This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

LANE MEDICAL LIBRARY STANFORD
2 45 0423 0634

LANE
MEDICAL LIBRARY
STANFORD JUNIOR UNIVERSITY 1885
Gift

Nach gleichen Grundsätzen
mit Aussprachebezeichnung nach der
Methode Toussaint-Langenscheidt
wurden bearbeitet

Sachs-Villatte

Französisch-deutscher
und Deutsch-französisches
Hand- und Schulwörterbuch.

Muret-Sanders

Englisch-deutsches
und Deutsch-englisches
Hand- und Schulwörterbuch.

Jedes Werk in Halbfranz
geb. 15 Mk.
Halbbände à 8 Mk.

VB

Ergebene Bitte

an alle, die sich für die Vervollkommnung des vorliegenden Wörterbuches interessieren :: ::

□ □ □

Die Verfasser des Wörterbuches wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns mitteilen würden, was Ihnen bei Benutzung des Werkes auffällt. — Wir nehmen jede Bemerkung mit Dank entgegen. Halten Sie, bitte, das Kleinste nicht zu gering für die Mitteilung! Namentlich ist uns die Angabe von Lücken — nicht aufgeführte Ausdrücke — erwünscht, womöglich unter Angabe des Fundortes oder unter Beifügung eines gedruckten Beleges (Zeitungsausschnitt). Um ein Werk wie das vorliegende mehr und mehr der Vervollkommnung entgegenzuführen, sind jene Wünsche und Verbesserungsvorschläge unentbehrlich und von besonderem Werte, zu welchen die praktische Benutzung Veranlassung gibt. Für die kleine Ausgabe des Wörterbuches würde eine Angabe von Lücken nur dann dienen können, wenn diese sich etwa auf gebräuchliche Ausdrücke bezögen. :: ::

Zu den Bemerkungen bitten wir für jedes Wort einen besonderen Zettel zu benutzen, damit derselbe am betreffenden Ort in das Redaktions-Exemplar eingeklebt werden kann! :: :: :: ::

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 29/30.

Diese Zettel werden durch die Gefälligkeit jeder Sortiments-□□□□□□ buchhandlung gratis befördert. □□□□□□

Z. 8. 50. IV. 11

An die Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) □ Berlin-Schöneberg

Bei Benutzung des ..... Wörterbuches, kleine / große Ausgabe, ist mir folgendes aufgefallen:

An die Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) □ Berlin-Schöneberg

Bei Benutzung des ..... Wörterbuches, kleine / große Ausgabe, ist mir folgendes aufgefallen:

TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT METHOD

MURET-SANDERS

ENCYCLOPÆDIC
ENGLISH-GERMAN AND GERMAN-ENGLISH

DICTIONARY

GIVING THE PRONUNCIATION ACCORDING TO THE
PHONETIC SYSTEM EMPLOYED IN THE METHOD OF
TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

ABRIDGED EDITION

(FOR SCHOOL AND HOME)

PART SECOND:

GERMAN-ENGLISH

NEW EDITION, REVISED AND GREATLY ENLARGED

BY

H. BAUMANN
MASTER OF ARTS OF THE UNIVERSITY OF LONDON

99.—129. THOUSAND

Trade-mark

LONDON W.C.: H. GREVEL & Co

NEW YORK: THE INTERNATIONAL NEWS COMPANY

METHODE TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

MURET-SANDERS

ENZYKLOPÄDISCHES
ENGLISCH-DEUTSCHES UND DEUTSCH-ENGLISCHES

WÖRTERBUCH

MIT ANGABE DER AUSSPRACHE NACH DEM
PHONETISCHEN SYSTEM DER METHODE
TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

HAND- UND SCHULAUSGABE

TEIL II

DEUTSCH-ENGLISCH

NEUE, VERBESSERTE UND STARK VERMEHRTE AUFLAGE

VON

H. BAUMANN

MASTER OF ARTS DER LONDONER UNIVERSITÄT

99.—129. TAUSEND

Eingetragene Schutzmarke

BERLIN-SCHÖNEBERG
LANGENSCHEIDTSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
(PROF. GLANGENSCHEIDT)

A good dictionary is a mine of wealth and a garden of delight. He that uses it rightly will derive profit and great comfort therefrom.

H. B.

Lexikographiſche Werke, mögen ſie noch ſo großartig angelegt ſein, haben das Vorrecht, Lücken und Irrtümer aufweiſen zu dürfen.

H. v. Meltzl.

Copyright 1910
by Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt)
Berlin-Schöneberg

ALL RIGHTS RESERVED ALLE RECHTE VORBEHALTEN

DRUCK UND VERLAG
DER LANGENSCHEIDTSCHEN VERLAGSBUCHHANDLUNG UND BUCHDRUCKEREI
(PROF. G. LANGENSCHEIDT)
BERLIN-SCHÖNEBERG, BAHNSTR. 29/30.

GM'97
1910

Vorwort zur ersten Auflage.

Der vorliegende Band ist in der Hauptsache ein Parallelstück zur Schulausgabe des Sachs-Villatteschen „Deutsch-Französischen Wörterbuches" und bildet zugleich die kleinere Ausgabe zum Großen „Deutsch-Englischen Wörterbuche" von Muret-Sanders, mit dem es, obgleich ganz unabhängig davon abgefaßt, in seiner ganzen Einrichtung und in allen wesentlichen Zügen übereinstimmt.

Den deutschen Wörterschatz von Sachs-Villatte habe ich nach manchen Richtungen hin erweitert, neue wissenschaftliche Ausdrücke, chemische Formeln und manches andere, das im Verkehre von zwei großen Kulturvölkern von Jahr zu Jahr neu aufsprießt, nachgetragen. Die Umschreibungen und Erklärungen in Perlschrift, die das Sachs-Villattesche Werk zu einer zweisprachigen Enzyklopädie stempeln, habe ich für praktische Zwecke noch weiter ausgebaut. Die deutsche Etymologie ist nach den neuesten Quellen umgearbeitet worden, und in der Anordnung von Wortgruppen habe ich der Raumersparnis halber Zusammengehöriges oft enger und straffer zusammenfassen müssen als Sachs-Villatte. Die Bezeichnung der deutschen Aussprache ist fast dieselbe geblieben.

Viele namentlich der längeren Artikel sind aus Rücksicht auf das Englische und auf die rasch fortschreitenden Erfordernisse der neuzeitlichen Lexikographie neu angeordnet und zugleich vielfach ausgedehnt worden. Doch bleibt im großen und ganzen der deutsche Wörterschatz von Sachs-Villatte mit seiner bewährten Gruppierung von Zusammensetzungen die deutsche Grundlage dieses Buches. In Sachen der deutschen Rechtschreibung und Grammatik hat mir Duden in den meisten Fällen als Führer gedient.

Wenn es mir gelungen ist, die auf Wunsch der rühmlichst bekannten Langenscheidtschen Firma vor vier Jahren unternommene Arbeit zu einem wirklich brauchbaren, d. h. übersichtlichen, reichhaltigen und zuverlässigen Sprachwerke zu gestalten, so wird mich das für die aufgewandte viele Zeit und Mühe reichlich belohnen. Wie unendlich schwer es ist, zwei Sprachen lexikalisch, d. h. ganz gründlich und vollständig zu beherrschen, das weiß am besten der zu schätzen, der selbst im Auslande eine fremde Sprache ganz zu durchdringen versucht hat. Meine langjährige Lehrtätigkeit in London und Brighton möge mindestens Gewähr dafür bieten, daß meine erste und beste und reichste Quelle, welche kein Forschen in Büchern ersetzen kann, das englische Volk und das mächtig pulsierende Leben des Britenreiches gewesen ist. Bei den englischen Übersetzungen habe ich durchschnittlich nur Mustergültiges zu geben versucht. Seltenere Slang-Ausdrücke und englische Provinzialismen habe ich nach Kräften vermieden. Die mit F und P gezeichneten Redeweisen sind allbekannte und landläufige Ausdrücke, die für die Unterhaltung unumgänglich notwendig sind, in der Schriftsprache dagegen vermieden werden sollten.

Großen und aufrichtigen Dank sage ich den Herren, welche mit unermüdlichem Fleiß an diesem Bande mitgearbeitet haben. Ich schulde ihn namentlich Herrn A. Cliffe in Frankfurt a. M. für seine bei der Durchsicht der Korrekturbogen mir erteilten vielen nützlichen Winke. Ich schulde ihn ferner den Herren von der Drucklegungswarte, besonders Herrn B. Stobbe, die nicht nur die Herstellung des Ganzen mit außerordentlicher Sorgfalt überwacht, sondern mir auch für die wissenschaftlichen Erklärungen, den deutschen Wortschatz und anderes stets ratend zur Seite gestanden haben. Ich schulde ihn auch meinem Verleger, der kein Opfer gescheut hat, um dieses Werk seinen anderen vortrefflichen und epochemachenden Sprachwerken würdig an die Seite zu reihen.

Brighton, Januar 1900.

H. Baumann.

350

PREFACE TO THE FIRST EDITION.

THIS volume is, in a wider sense, uniform with the *School Edition of Sachs-Villatte's German-French Dictionary*, forming at the same time the *Smaller Edition of Muret-Sanders' Great German-English Dictionary*: although written quite independently of the latter, yet its whole construction and principal features are the same as those of the larger work.

The German vocabulary of Sachs-Villatte has been largely added to; new scientific terms, chemical formulæ, and many other items which the intercourse of two great civilized nations brings forth as a regular annual crop, have been carefully gathered and garnered. The system of small-type definitions and illustrations, which gives Sachs-Villatte the character of a bilingual Cyclopædia, has been more fully developed. The German Etymology has been thoroughly overhauled in the light of the latest research. In the arrangement of word-groups, I have saved a great deal of space by joining and drawing together members of the same family more closely than Sachs-Villatte had done. The notation for German pronunciation has remained almost unchanged.

Many, especially of the longer, articles have been remodelled and extended in conformity with the requirements of the English language and the rapid progress of modern lexicography. Still, on the whole, the German stock of Sachs-Villatte, with its unsurpassed method of grouping compounds, remains the German basis also of the present work. In matters of German spelling and grammar, Duden's well-known dictionary has been my principal guide.

When, four years ago, at the request of the well-known firm of Mr. Langenscheidt, I wrote my first experimental pages, I soon became conscious of the magnitude of the undertaking. If I have been successful in producing a really useful — that is to say, a clearly arranged, complete and reliable — book, I shall deem myself richly rewarded for the time and pains bestowed upon it. The infinite difficulty of mastering two languages with that degree of perfection which dictionary-making requires, is best appreciated by those who have endeavoured to sound the depths of a foreign speech in its native home. The fact of my having lived as a teacher of English pupils in London and Brighton for so many years, may, I think, serve as a guarantee that my first and best and most prolific source, and one deeper than all the books one could dive into, have been the English people themselves, and the mighty pulse of British life around me. In my renderings I have generally assigned the first place to good standard English, avoiding, as far as possible, obscure slang-words and provincialisms. All that has been marked with ? or P. however, belongs to the great tribe of colloquialisms which are unavoidable in conversation, but should be sparingly used in composition.

I take this opportunity of expressing my gratitude to those whose untiring industry has assisted me in my task. I have to thank Mr. A. CLIFFE of Frankfort-on-the-Main for his careful reading of the proof-sheets and the many useful hints appended thereto. My thanks are due also to the members of Mr. Langenscheidt's excellent Staff, especially Mr. B. STOBBE, who not only supervised the printing, but were at all times ready to advise me with regard to scientific matters and many German technicalities. Last not least, I feel indebted to my Publisher for doing everything in his power to make the present volume worthy to stand by the side of his many excellent and famous publications.

BRIGHTON, *January* 1900.

H. BAUMANN.

Vorwort zur zweiten Auflage.

Der glänzende Erfolg der früheren Auflage dieses Wörterbuchs, das nicht nur dem Haus und der Schule, sondern auch in weiterem Sinne den zahlreichen praktischen Zwecken der Technik, der Wissenschaft und des Handels nach jeder Richtung hin dienen möchte, berechtigt mich zu der Hoffnung, daß das Werk auch in dieser neuen, vollendeteren Gestalt zahlreiche Freunde finden möge. Seit drei Jahren sind seitens der Berliner Verlagsbuchhandlung sowohl, wie auch meinerseits große Anstrengungen gemacht worden, um ein Buch, das schon so gute Dienste geleistet hat, ganz auf die Höhe unserer rasch fortschreitenden Zeit emporzubringen. Schon die Veränderungen in der deutschen Rechtschreibung und das stürmische Eindringen von neu gemünzten deutschen Wörtern machten eine Umarbeitung sehr wünschenswert. Aber auch auf englischem Gebiete haben die verflossenen Jahre wieder eine reiche Ernte von technischen, wissenschaftlichen und auch volkstümlichen Ausdrücken jeder Art gezeitigt, die eingeheimst werden mußten. Zugleich bot sich eine günstige Gelegenheit dar, den deutschen Wortschatz streng alphabetisch anzuordnen. Der Benutzer des Wörterbuchs wird jetzt jedes deutsche Wort, ob einfacher oder zusammengesetzter Art, genau an der abecelichen Stelle finden, an die es hingehört, ohne daß er nach Stamm oder Wurzel zu forschen braucht. Auch der Druck und die äußere Gewandung der Neubearbeitung zeigen einen merklichen Fortschritt. Kurz, es ist alles geschehen, um das Neueste und Beste zu liefern, das die Lexikographie unserer Zeit nur zu ersinnen vermag. Aber nichts auf der Welt, selbst nicht das feinste Wörterbuch, kann je Vollkommenheit erzielen. Es werden darum auch künftig Berichtigungen und Ergänzungen sowohl von der Verlagsbuchhandlung wie auch vom Verfasser stets mit Freuden entgegengenommen werden.

Da das Werk jetzt seinem Abschluß entgegengeht, so verbleibt es mir nur noch, denen zu danken, die mich bei der Arbeit so treu und wacker unterstützt haben. Die Beiträge flossen von vielen Seiten her. Doch möchte ich besonders die Herren Dr. E. A. Bayer und Kalau vom Hofe nennen, die mir bei der Umgestaltung des deutschen und englischen Textes, sowie auch bei der Lesung der Korrekturen viele nützliche Winke erteilt haben. Vorzüglichen Dank schulde ich auch Herrn Hauptmann a. D. Kannenberg, der mir bei der Drucklegung immerfort beratend zur Seite gestanden hat. Namentlich für die deutsche Rechtschreibung, Sprachlehre und Wortableitung, sowie auch für die Sichtung und Bereicherung des deutschen Wortschatzes waren seine Vorschläge mir stets vom höchsten Wert.

Zum Schluß noch dieser eine aufrichtige Wunsch: Möge auch diese verbesserte Auflage in den bewährten Händen des Hauses Langenscheidt sich bald die so reichlich verdiente Anerkennung verschaffen.

Brighton, 38, Guildford Road
Ostern 1908

A. Baumann.

PREFACE TO THE SECOND EDITION.

In view of the brilliant success of the former Edition of this Dictionary which, while serving for Home and School, also appeals to the wider circle of practical workers in the technical branches, and of professional and commercial men of all sorts, I have been emboldened to hope that, in this new and more perfect form, the work again may attract many friends. During the last three years, my Berlin Publishers have most strenuously seconded me in my efforts to raise a book, which has done such good services already, to the level of a highly progressive age. The changes in German Spelling, and the rapid influx of newly coined German words were in themselves sufficient to make a revision highly desirable. But also in English, the past few years have again matured a rich crop of technical and scientific, as well as popular expressions of every kind which had to be garnered. A favourable opportunity, moreover, presented itself for arranging the German vocabulary in more strictly alphabetical order. Those who consult the Dictionary will now find each German word, whether simple or compound, in exactly the alphabetical place to which it is entitled, so that he will have no further trouble about stems or roots. Also the print and the general 'get-up' of the Revised Edition show a marked improvement. In short, everything has been done to offer the latest and the best that modern lexicography can devise. But nothing in this world, not even a high-class dictionary, can ever attain perfection. Hence corrections and contributions will, also in the future, be gratefully received, both by the Publisher and the Author.

As the work is approaching its completion, I now feel it my pleasant duty to thank those who have so faithfully and ably assisted me in my task. Contributions came in from many sides. But I should make special mention of Dr. E. A. BAYER and Mr. KALAU VOM HOFE who, in the revision of the German and English articles and, besides, in the reading of the proofs, made many useful suggestions. My grateful acknowledgments are also due to Captain KANNENBERG who, during the printing operations, was, at all times, ready to aid me with his kind advice. It was particularly in the German Spelling, Grammar, and Etymology, no less than in the arrangement and enlargement of the German vocabulary, that his proposals proved of the utmost value.

In conclusion, I would in all sincerity express this one wish: May also this Revised Edition, in the experienced hands of the Firm Langenscheidt, meet with the appreciation which it so richly deserves.

BRIGHTON 38, Guildford Road
Easter 1908

H. BAUMANN.

C. Short Guide to German Pronunciation

[G. = German, E. = English, F. = French].

I. Introductory remarks.

1. The *standard pronunciation* of G., as here described, represents no particular province or part of the Empire. It is neither Hanoverian nor Saxon, neither Swabian nor Bavarian. Its home is all Germany, and not any particular centre, like Berlin, Dresden, Stuttgart, Munich, or, outside the Empire, Vienna. It is, generally speaking, the pronunciation of well educated Germans, of the stage, the pulpit, and the public platform, which tries to blend the dialectal peculiarities of North and South, of East and West.

2. The student who whishes to master the difficulties of G. phonetics should study the lessons on vowels and consonants, especially those on *ä*, *ä*, *ö*, *äu*, *eu*, *au*, the trilled *r*, the sharp hiss-sound *z*, and the characteristic G. ich-sound and ach-sound. He should also remember that the G. has nothing corresponding to the E. vowels in *ham*, *hot*, *nut*; to E. *th* in *this*, *thorn*; to *w* in *woe*, *wh* in *which*, *qu* in *quite*, or *j* in *jaw*; that the *er* in *herd* is very different from the **er** in Herd; that the *aw* in *law* is only to be met with in G. dialects; and that the *g* in *g*nome, the *k* in *k*nee, the *l* in pa*l*m, the *p* in *p*sychology or receip*t*, the *n* in hym*n*, which have become inaudible in E., retain their original sounds in the corrosponding G. words: Gnom, Knie, Palme, Pſychologie, Rezept, Hymne.

The *diphthongal action* which characterizes some E. vowels [*a* in pa*p*er, *o* in c*o*de, &c.], and *voiced final consonants* [*b* in no*b*, *d* in la*d*, *g* in hu*g*, *s* in co*s*, *v* in bra*v*e] are quite unknown in G. Terminal vowels, with few exceptions, such as **e** in Roſe, are long in G.

The *articulation* of Germans is more vigorous, requiring much fuller play of the lips and the tongue, and stronger breathing action than that of people in the South of England.

3. The difference in *syllabication*, i. e. in the mode of splitting up words, should also be noticed:

An *open syllable* is one which ends in a vowel. But a simple consonant between vowels in G. always goes to the next syllable [e-li-mi-nie-ren]. Digraphs and trigraphs, representing only one sound, such as ph, th, ch, sch, ß, st, x, z, in this rule, are counted as simple consonants: So-phiſt, A-thos, Lei-che, Fi-ſche, Grü-ße, be-ſte, He-ze, rei-zen. A *closed syllable* may end either in a single or a double consonant [mit, matt, dick = dikk], or in several consonants [hart, ſchlecht, krank, Kampf]. In syllabication the *last* of several such consonants goes to the next syllable: An-ker, Fin-ger, War-te, Rit-ter, Waſ-ſer, Knoſ-pe, tap-fer, Ach-ſel, krat-zen, Städ-te, Hak-ke [= Hacke].

Compounds are split up into their constituents, these again being subject to the general rules: Diens-tag, Tür-an-gel, Emp-fangs-an-zei-ge, Vor-aus-ſet-zung; hier-auf, her-ein, hin-aus, dar-über, war-um, wor-an, be-ob-ach-ten, voll-enden; Atmo-ſphäre, Mikro-ſkop, Inter-eſſe; Brenneſſel [Brenneſſel], Schiff-fahrt [Schiffahrt]; but: den(-)noch, Mit(-)tag, Ro-heit [not Roh-heit].

4. A G. vowel in the last syllable, if followed by a single consonant, is generally long. But there are many exceptions, especially with ch and ſch: ab, ach, damit, frech, Gebü'ſch, Gekra'ch, Geru'ch, hat, hina'b, hinwe'g, huſch, in, Loch, mich, mit, nach, nö'tig, ob, &c.

II. Vowels.

These are originally sounds produced by the vocal chords and the cavities of the larynx. But the quality of the tone produced by them is differentiated in its passage through the throat, nose, and mouth. Vowels which are formed near the hard palate, such as G. i, e, ä, ö, ü, &c., are often called *front vowels*, those formed near the centre of the soft palate, as G. a, o, u, are described as *back vowels*.

Close i.

Resembling vowels in E. sl*ee*p, n*ea*t.

1. The front part of the tongue is raised very near to the hard palate, its point being kept close to the lower gums without actually touching. Opening of lips narrow. Avoid diphthongization by preventing the lower jaw and nether lip from making the slightest forward movement. G. flieh [flee thou] must be spoken with a pure undiphthongized vowel, and not like E. flea, and in dir [to thee] the voice must not be lowered before r, as in E. dear.

2. When *long*, this vowel is graphically expressed:
   a) by **ie**, as in lieben [to love], vier [four], nie [never], Rapie'r [rapier], Phantaſie' [fancy].
   b) by **ieh**, as in Vieh [cattle], ſieh [look], befiehl [order].
   c) by **ih**, as in ihre [her, their], ihm [to him].
   d) by **i**, as in mir [to me], dir [to thee], anti'k [antique].
   e) by **ee** in a few E. words, such as Spleen [spleen].

3. This **i** occurs as a *short* vowel in open unaccented syllables, as in Offizi'er [officer], an die Wa"nd [to the wall], Zitro'ne [lemon] which, in emphatic slow speech, however, would be pronounced long. It appears as y in Zylinder. See *close u* 3.

Open i.

Like **i** in E. ill, sick, lip, drink.

1. In passing from the previous **i** to this sound, we must still keep the point of the tongue near the lower gums. But the arch of the tongue is slightly flattened and lowered, the opening of the lips increased.

Carefully avoid the final vowel-sound in E. dut*y*.

In G., this **i** is found only *short*.

2. It is met with mostly in closed syllables, especially before sibilants and double consonants, as in Liſte [list], iſt [eats], wiſſen [to know], Rits [chink], Schiffe [ships], Ritter [knight]; also before simple consonants, as in bin [am], im [in the], dari'n [therein], täglich [daily].

3. Only in a few exceptional cases, this vowel-sound appears as **ie**: Viertel [fourth part], vierzehn [fourteen].

4. Sometimes as **y**, see *open u* 2b.

5. It should be noticed that the vowel **i** before **r** in G. retains its ordinary phonetic value [like **i** in stirrup], and must not be allowed to approach the **i** in E. bird, girl, mirth.

The student should practise side by side:

E. girt	G. girrte [cooed],
„ flirt	„ flirrte [glistened],
„ stir	„ Stirn [forehead].

Also in unaccented syllables, it keeps its full sound: Heldin [heroine] must be carefully differentiated from Helden [heroes].

Close ü.

Like the vowel u in French cru.

1. The tongue remains in the same position as for the close *i*-sound; but the lips must be well rounded. Thus we proceed from a high-front to a high-front-round vowel. It is essential that the tongue should not be retracted; else the sound produced will resemble the [pure or first] vowels in E. coo, do, shoe. In some dialects of the West and South of Germany, this *ü* is sounded like close *i*, which usage should not be imitated.

2. When *long*, this *ü*-sound appears in spelling:

a) as *umlaut* or *mutation* or *modified u*: über [over], grün [green], für [for], müde [tired], Blüte [blossom].

b) as **üh**: kühn [bold], führe [am leading], Stühle [chairs], Mühle [mill], Kühe [cows].

c) as **y** in words derived from the Greek: lyriſch [lyrical], Analy'ſe [analysis], Aſy'l [asylum, home].

d) as **ue** in words from the F.: Revue' [review], Revenue' [income].

Other loan-words from the F. are spelt with **ü**: Lektü're [reading], Koſtü'm [costume], Tribü'ne [platform], Broſchü're [pamphlet].

3. In a few foreign words, such as Bureau' [office], Hyazi'nthe [hyacinth], Phyſi'k [physics], Tyra'nn [tyrant], the close *ü* in open unaccented syllables is found *short*.

The **y** is sometimes pronounced like close i, e. g. in Zyli'nder [cylinder].

Open ü.

Like the vowel u in F. lutte.

1. Keep the tongue in the same position as for open *i*, lips well apart and rounded. Like the open *i*, it is found in closed syllables. In G. it is always short.

2. Graphically it is expressed:

a) by **ü**: Bündel [bundle], Würde [dignity], Stürme [storms], kürzer [shorter], Nüſſe [nuts], küſſe [kiss].

b) by **y** in certain words from the Greek: Myrte [myrtle], Gymna'ſium [grammar-school], Nymphe [nymph].

This y is sometimes, but less correctly, pronounced like an open *i*. In Gips, Silbe, Kriſtall, Kliſtier — which are also of Greek origin — the G. has adopted both in spelling and pronunciation *i* for Greek *υ*; Ba'riton and Sinfoni'e, which have adopted the Italian i, rank side by side with Ba'ryton and Symphoni'e with the Greek y.

c) by **u** in very few words from the F.: Budget [budget]. Other words from the F. are spelt with ü: Büſte [bust], Perücke [wig].

3. The student must carefully distinguish:

Wüſte [desert]	and	wüßte [might know],
fühlen [to feel]	„	füllen [to fill],
Hüte [hats]	„	Hütte [hut],
büßte [expiated]	„	Büſte [bust].

e.

Like the first part of the vowel-sound in *ga*me, *pa*in.

1. In passing from close *i* to open *i*, we observed that the tongue had to recede a short distance from the hard palate. Retracting it once more about the same distance, or passing from the high-front to the mid-front vowel, we produce a new vowel-sound, that of *a*[i] in *ga*me, *pa*in; but the usual E. diphthongizing of this vowel [ge'-ᵢm, pe'-ᵢn] must be carefully avoided. The opening of the lips is narrow, as in the case of close *i*.

2. It is met with *long*:

a) as **e**: leben [to live], wem [to whom], den [*acc. sg.* of der], her [hither], leſen [to read].

b) as **eh**: Lehm [clay], mehr [more], ſehr [very], Weh [woe], Ehe [marriage].

c) as **ee**: Meer [sea], Tee [tea], Teer [tar], ſcheel [squint-eyed], Schnee [snow], Seele [soul].

d) as final é in words from the F.: Negligé [undress], Café [café], Abbé [abbé], Aſſocié [partner].

It retains its full sound, even though it may not have the principal accent, e. g. in compounds such as a"nbe'ten [to adore], Wei"nle'ſe [vintage].

3. It is found *short* in unaccented open syllables, mostly in words of foreign origin:

Metho'de [method], Leva'nte [Levant], Melancholi'e [melancholy], Perücke [wig], Redakteu'r [editor], Sekretä'r [secretary], Thea'ter [theatre].

ä.

Resembling *è* in French père.

1. After assuming the *e*-position, as previously described, we must drop the lower jaw, and effect a wider opening of the lips. The sound produced is similar to that of the [undiphthongized or pure] vowel in *ha*ir, *be*ar, *ca*re.

2. It is found *long*:

a) as *umlaut* or *mutation* or *modified a* in: Käfig [cage], ſägen [to saw], ſpät [late], täte [might do], Atmoſphäre [atmosphere], Äther [ether].

b) as **äh** in: Mähne [mane], Zähne [teeth], Zähre [tear], wählen [to choose], krähen [to crow].

c) as **ai** in some words from the F.: Chaiſe [chaise].

Other F. words, like Militä'r [soldiery], Sekretä'r [secretary], have adopted the G. mutation.

d) as **e** in some other F. loan-words: Karriere [career], Barriere [barrier], Deſſert (*the t not to be pronounced!*) [dessert].

e) Distinguish:

Ehre [honour]	from	Ähre [ear of corn],
Meere [seas]	„	Mär(e) [tale],
wehre [defend]	„	wäre [might be].

3. It is found *short* in closed syllables:

a) as **ä** in: Bänder [ribbons], närriſch [foolish], Schätze [treasures], ſchärfer [sharper].

b) as **e** in: feſt [fast], Kette [chain], Scherflein [farthing, mite], Meſſe [mass], Ernte [harvest], Nerv [nerve], herrſchen [to rule], wetzen [to whet].

c) In such foreign words as Prälа't [prelate], Zäſu'r [cæsura], Dämo'n [demon], the unaccented **ä**, in fluent familiar speech, becomes short.

4. The vowel-sound in E. ha*t*, ca*t*ch is not to be met with in G.

5. In comparing:

E. bet	with	G.	Bett [bed],
„ nest	„	„	Neſt,
„ sets	„	„	ſetzt,
„ send	„	„	ſende,
„ hemming	„	„	hemmen [to check].
„ kettle	„	„	Kette [chain],

we should bear in mind that the G. *e*-sound requires a slightly wider lip-opening than the E. vowel. Some phoneticians consider the E. and the G. vowel identical.

6. The **er** in G. fern [far] is not pronounced like *er* in E. *fern*, but retains the original vowel-sound which we also find in E. merry and F. ternir.

Thus we must distinguish:

E. stern	from	G. Stern [star],
„ Ferdinand	„	„ Ferdinand,
„ perfect	„	„ perfe'kt.
„ perspective	„	„ Perſpekti'v [telescope].

7. Some pairs of G. words exhibit identity in sound, together with differences both in meaning and spelling:

Welle [wave]	and	Wälle [ramparts],
Felle [skins]	„	Fälle [cases],
Lerche [lark]	„	Lärche [larch-tree],
wende [turn]	„	Wände [walls].

Close ö.

Like the vowel in French *jeu, nœud.*

1. The tongue assumes the position for *ä* [in hair], while the lips are well rounded to form a mid-front-round vowel. This is an essential condition; otherwise a vowel, like that of E. herd, bird would be produced which, as the student will readily observe, requires no rounding of the lips.

2. This vowel when *long* is found:

a) as *umlaut* or *mutation* or *modified o* in: Töne [sounds], töte [kill], löſe [solve], Höfe [courts], höre [hear], Diarrhöe [diarrhœa], Euböa [Eubœa].

b) as öh in: Söhne [sons], Löhnung [soldier's pay], Möhre [carrot], Köhler [collier], Öhr [eye of a needle].

c) as eu in words from the F.: Regiſſeu'r [stage manager], Ingenieu'r [engineer], adieu' [adieu, good bye].

In other words from the F., the original eu has been changed into ö: Likö'r [liqueur], Markö'r [marker], Möbel [furniture], Pöbel [mob], Manöver [manœuvre], pompö'ß [magnificent], porö'ß [porous], religiö'ß [religious].

d) In some dialects of Central and South Germany, this rounded ö is pronounced like the unrounded e, so that leſe would sound like leſe [read], and Höfe like Hefe [yeast]. This dialectal usage must not be imitated, though in G. rhyming the ö and e are often, though mistakenly, treated as equivalents.

3. *Short ö*, like short *ä*, is met with in open, unaccented syllables, especially in foreign words:

Ökono'm [farmer], Zöliba't [celibacy], Diözeſe [diocese], Phöni'zien [Phenicia].

Open ö.

Like the vowel-sound in F. *neuf.*

1. While the tongue assumes the position of *ä* [in Städte], the lips must be rounded. Phoneticians describe it as a mid-front-wide-round vowel. This vowel is always short in G. It is not found in E. The *u* in butter and in hurt are not exact equivalents, approaching, as they do, the vowel-sound of *a* in fat.

2. It occurs only as ö in: können [to be able], Förſter [forester], Mörder [murderer], Töchter [daughters].

3. The student must carefully study the difference between: F. gutter and G. Götter [gods],
„ gunner „ „ Gönner [patron].
„ lust „ „ Luſt [solves].
E. hurt is totally unlike G. hört [hears] with its rounded long ö and its trilled r.

4. Distinguish also:
G. Höker [pedlar] from G. Höcker [hump],
„ Röslein [little rose] „ „ Rößlein [little horse].

Terminal and unaccented e.

Resembling the short vowel of the final syllables in butter, order, gospel, locket, catchup, gallop.

1. This is a weaker form of the open ö previously described, and is generally met with as e: Schande [shame], Wandel [conduct], Leber [liver], Samen [seed], findet [finds], Gewehr [gun], Gedanke [thought].

2. In pronouncing „dieſe iſt", „konnte er", „lebte ich", the student must leave a clear cut between the final e and the initial vowel of the next word. The two vowels must on no account be slurred by means of what Alexander Ellis called the 'vanish-r'.

See paragraph on "Glottid before vowels", at the conclusion of V.

a.

Resembling *a* in E. bar.

1. If the student, while successively articulating the vowels [*only* the vowels] in E. hut, flat, and bar, carefully follows up with his finger the movements of his tongue, he will soon convince himself that the tongue, in framing the *a* of bar, seems almost to slip away under his touch. The G. *a* is, in fact, a 'low-back vowel', and must be pronounced with the throat wide open, the tongue low down [but not so low down, as for the vowel-sound in law — which, only in some dialects of Germany, forms a substitute for a], and the lips a little wider apart than for the *a* in bar.

Under no circumstances, should the G. *a*, whether long or short, whether in the centre or at the end of a word, be pronounced like the *a* in E. man, bat, act, or in marauder, catastrophe, fanatical.

There is a long G. *a*, and a short G. *a*.

2. *Long a* is found:

a) as a in: Vater [father], Samen [seed], Rabe [raven], Scham [bashfulness], Bart [beard], las [was reading], Waren [goods], da [there], Porzella'n [china].

b) as ah in: Rahm [cream], fahren [to drive], kahl [bare], Draht [wire], ſah [saw].

c) as aa in: Saal [hall], Haar [hair], Staat [state].

d) as i in words from the F. with the diphthong *oi*: Reſervoir, Repertoire [repertory], Boudoir.

Notice that the plural of Saal is Säle, and the diminutive of Haar = Härchen, [with *ons* ä].

3. Mark the phonetic differences in:
E. theatre and G. Theäter,
„ sham „ „ Schäm,
„ rat „ „ Rät [counsel],
„ cap „ „ Kap [headland].

4. The following pairs, though phonetically alike, exhibit different spelling and meaning:
G. malen [to paint] and mahlen [to grind],
„ Mal [mark] „ Mahl [repast],
„ Aale [eels] „ Ahle [awl],
„ Namen [names] „ nahmen [were taking].

5. The *short a* occours as a:

a) in closed syllables: kann [can], macht [makes], Stadt [town], Katze [cat], Karren [cart], lache [laugh], fange [catch], hart [hard].

b) in open unaccented syllables [mostly in words of foreign origin]: Platt'n [platinum], Plaka't [placard], Phariſä'er [Pharisee], Mani'e [mania], Bagate'lle [trifle].

Close o.

Like the French o in mot.

1. The tongue recedes still further than for G. a and E. *aw*. The lips show a narrow opening, and are rounded. The vowel produced is that of E. *goat*, bone, nose, or rather of the first part of that vowel, because, as a rule, the E. o is strongly diphthongized, especially in London. G. *o*, like French *o*, admits no second position of the lips such as would lead to the E. diphthong.

When accented, this vowel is invariably *long*.

2. In spelling, it is expressed:

a) as o: Krone [crown], ſchon [already], hoch [high], rot [red], ſo [so], verlo'ren [lost], gebo'ren [born].

b) as oh: Sohn [son], roh [raw], Bohne [bean], bohren [to bore], befo'hlen [ordered, bidden].

c) as oo: Boot [boat], Moor [bog], Moos [moss].

d) as au and eau in words from the F.: Sauce; Plateau', Niveau' [level].

a) as ow in: Bowle [bowl].

3. Observe the difference in the vowel-sounds of:
E. not, note and G. Not [need],
„ rot, wrote „ „ rot [red],
„ cot, coat „ „ Kot [mud],
„ lost „ „ loſt [draws lots],
„ axiom „ „ Axio'm.

4. Notice the difference in meaning and spelling [together with identity in sound] of the following pairs:
G. Sole [brine] and Sohle [sole of the foot],
„ hole [fetch] „ hohle [hollow ones],
„ [das] Moor [bog] „ [der] Mohr [black man].

5. This *o* occurs *short* in unaccented open syllables of a few foreign words: Komet' [comet], Pokal' [goblet], Moral' [morality], Topographie' [topography].

Open o.

Like the open vowel-sound in F. botte, somme.

1. In proceeding from a close *o* to an open *o*, we must, as the names suggest, increase the opening of the lips by a slight drop of the lower jaw, and at the same time allow the tongue to recede. The close and the open *o* are often called 'mid-back vowels'.

The G. open *o* cannot be counted as an equivalent of the E. vowel in hot, cross which is much more open, and closely approaches the sound of *a* in G. Laffe. Indeed, to a G. ear, E. mossy and G. Moffe, E. donkey and G. Donfe would appear almost identical.

The G. *o* in Sorte has an open sound, and is very different from E. *o* in sort. The E. lord, when pronounced in a G. way, becomes Lord with an open *o*, a trilled *r*, and a voiceless or sharp *t*.

2. Open *o* occurs in G. only as a short vowel, and generally in closed syllables: Tofte [taste], Donner [thunder], Roffe [horses], borge [borrow], Knopf [button], voll [full], Wolf [wolf], ob [whether], von [from].

Some participles have the same short o-sound: gebrochen [broken], gefprochen [spoken], gefochten [fought], gefcholten [scolded], geworfen [thrown], &c.

3. The same *o* occurs in a few words borrowed from the F.: Brofche [brooch], Lorgne'tte [eye-glass].

4. Notice the difference in meaning [owing to the phonetic distinction between the o-sounds] in the following pairs of G. homographs:

G. Roft [gridiron] and Roft [rust],
„ Schoß [lap] „ Schoß [sprout],
„ Floß [raft] „ floß [flowed].

Close u.

Like the French *ou* in mou.

1. The tongue, with its point downwards, rolls itself still further back, its top reaching to the arches of the palate, while the whole of it is right away from the front teeth. Lips with narrow opening and well rounded. The sound uttered would be the equivalent of *oo* in food, if the E. vowel were of a uniform quality throughout. The second position of the lips must again be carefully guarded against by the E. student. Also before r, as in nur, fuhr, it must not deviate into the vowel-sound of E. your, pure, poor. G. Tour considerably differs from E. tour [= tu'-ə or tu' ə] with its vocal murmur instead of the trilled G. *r*.

In accented syllables it is always long.

2. It is found *long*:

a) as **u** in: Flut [flood], Pflug [plough], Urkunde [deed], Ruß [soot], zu [to], zumachen [to fasten up], nun [now], du [thou], Buch [book], Natur' [nature].

b) as **uh** in: Ruhm [glory], Stuhl [chair], Schuh [shoe], Ruhe [rest].

c) as **ou** in words from the F.: Cour [courtship], Tour [excursion], Atout' (*the t at the end is not sounded!*) [trump-card].

In Muſe &c., the F. *ou* has been changed into *u*.

3. The pronunciation of the following pairs is identical: [der] Ur [ure-ox] and [die] Uhr [watch],
Cour [courtship] „ Kur [cure].

4. The same u occurs *short* in open, unaccented syllables, especially of foreign words: Muſi'k [music], Kurier' [courier], Juwe'l [jewel], Huſa'r [hussar], Gouvernante' [governess].

Open u.

Like F. *ou* in boufle, course.

1. In proceeding from the previous *u*-sound to this vowel, we must again depress the lower jaw, and thus effect a wider opening of the lips which are still kept rounded, and a corresponding lowering and flattening of the tongue. The nearest equivalent in E. is the vowel in foot, could, put: but the G. vowel is somewhat less open, and we most also beware of the diphthongal quality of the E. vowel.

This vowel-sound occurs only short, and generally in closed syllables. The two u-sounds are described in phonology as 'high-back-round vowels'.

2. It occurs in the orthographic forms:

a) of **u** in: Bruſt [breast], kurz [short], um [around], zum [to the], munter [cheerful], Genuß [enjoyment], Muskel [muscle].

b) of **ou** in words from the F.: Tournüre [genteel manner]. Some F. loan-words have adopted **u**: Gruppe [group], Truppe [troop].

3. Distinguish the two u-sounds in:

G. Mus [stewed fruit] and muß [must].
„ flucht [curses] „ Flucht [flight].
„ sucht [seeks] „ Sucht [desire],

also in:

Fuß [foot] and Fluß [river].
Gruß [greeting] „ Guß [shower],
Ruß [soot] „ Kuß [kiss].

4. Compare the following:

E. club and G. Klub.
„ subject „ „ Subjekt,
„ muse „ „ Muſe.

III. Diphthongs.

ai, ei.

Resembling the E. vowel in light, mine.

1. In the G. diphthong, the weight rests more upon the first, in the E. more upon the second part of the vowel. The G. starts from a pure *a*, the E. from a sound akin to that of *u* in but or o in not.

In some G. dialects, especially of the South, the sound is almost identical with that of the diphthongized *a* in late, fame of the South of England.

2. In G. orthography, it appears:

a) as **ei** in: mein [my], Zeit [time], Ei [egg], drei [three], Geier [vulture].

b) as **ai** in: Hain [grove], Kaiſer [emperor], Bai [bay], Laie [layman].

In naiv [ingenuous], the full vowel-sound is given to the *i*, not the *a*.

c) as **ay, ey** in names: Bayern [Bavaria], Ceylon.

d) as **eih** in: leiht [lends], weiht [dedicates], Reiher [heron].

3. The following, though phonetically alike, differ both in spelling and meaning:

Laib [loaf] and Leib [body],
Saite [chord] „ Seite [side],
Main [name of G. river] „ mein [my],
Waiſe [orphan] „ Weiſe [tune],
Rain [slope, bank], Rhein [Rhine], and rein [pure].

äu, eu.

1. This diphthong is generally described as identical with E. *oy, oi* in boy, coy, loiter. But the G. diphthong requires rounding of the lips, and would appear to have for its first element, in the best pronunciation, the ö of könnte, and for its second a short ü. There are several dialectal varieties.

2. It is expressed in spelling by:

a) **äu** as *umlaut* or *mutation* or *modified au* in: Häute [hides], Kräuter [herbs], Säue [swine], Bäumlein [little tree].

b) **eu** in: heute [to-day], Reue [repentance], Euter [udder], Heu [hay], Leutnant [lieutenant].

3. In loan-words in ...äum and ...eum, as Jubilä'um [jubilee], Muſe'um [museum], the two vowels [ä and u, e and u] have to be pronounced separately.

4. Notice the difference in meaning and spelling [together with identity in sound] of:

bläuen [to blue] and bleuen [to beat],
gräulich [greyish] „ greulich [awful],
Häute [hides] „ heute [to-day],
läute [ring the bell] „ Leute [people].

au.

Resembling E. *ou* in house.

1. In comparing G. **au** with E. *ou* in house, sound, we find that the opening of the lips and the throat in G. is much larger, and that the tongue is lower and flatter than in E. The initial element should be decidedly a pure G. a, and not the E. vowel in not or but or hat. In comparing G. baut [builds] with E. bout, we find that the E. diphthong in bout is shortened by the voiceless consonant t which follows it; such is not the case in G. baut.

2. Its spelling is generally **au**, rarely **auh**, as in: Frau [woman], bauen [build], Audie'nz [audience], Kra'kau [Cracow], rauh [rough].

oi, eo, ea, ua, ia &c.

Several other diphthongs may be found in imported words, names, &c.:

a) [French] **oi**: The first diphthongal element in G. is **o** [in the best F. it is the *u*-sound of *fou*], the second **a**, as in: Toilette [toilet]; Comptoir [office] is often spelt Konto'r.

b) **eo**, as in: The'odor, Theori'e [theory].

c) **ea**, as in: O'zean [ocean], Olea'nder [oleander].

d) **ua**, as in: Ja'nuar [January], Ka'suar [cassowary].

e) Several i-diphthongs, such as **ia, ie, io, iö, iu**, often lose their diphthongal character in fluent speech, the *i* approaching the E. consonant *y* in *y*ard, *y*et.

Examples: Allia'nz [alliance], Gra'zie [grace], Tradi-tio'n, offiziö's [semi-official], Gymna'sium [grammar-school].

IV. Nasal vowels.

These are to be met with only in words imported from the F., such as:

Chance, Amendeme'nt, Point, Penſee, Ballon, Couſin, Baſſin, Pardon, Chambre, and are pronounced by good speakers as in F., but always long. The pure nasality of the vowel is not attainable, however, without considerable practice. The uvula has to be dropped so as to allow the nose to serve as a second resonance-chamber. Careless speakers neglect this, and substitute the nasal consonant *ng* which is met with in lo*ng*, so that Pardon becomes pardo'ng. This fault is very common in North Germany, and should be avoided. In such loan-words, as Bataillo'n, Poſtillo'n, the n is now generally pronounced as in the corresponding E. words battalion, postilion. In Penſion, only the first n, and this not always, remains nasal.

V. Consonants.

1. According to their *origin*, they may be: lip-consonants: p, b, m, f, v [G. w]; point-and-teeth consonants: t, d, n, s, sh [G. ſch], r, l; front-and-back consonants: k, several g's, ng, G. ich- and ach-sounds, &c.

2. According to their *mode of formation*, they may be divided into: stops or explodents or shut consonants which close the oral passage to the breath or voice: p, b, m, t, d, n, k, g, ng, &c., and continuants or central consonants which squeeze the breath or voice, leaving only a narrow central groove between the tongue and the palate: f, v, s, sh, r, l, G. ich- and ach-sounds, &c.

3. The names which phoneticians use refer both to the origin and formation of the sound. Thus **p** is described as lip-stop breath, **b** as lip-stop voice, **m** as lip-stop-voice **nasal**; **t** as point-stop breath, **d** as point-stop voice, **n** as point-stop-voice nasal; **f** as back-stop breath, **g** as back-stop voice, **ng** as back-stop-voice nasal; **f** as lip-teeth-continuant breath, **v** as lip-teeth-continuant voice; **l** as point-teeth-continuant voice; **r** as point-continuant voice; *sharp* **s** as teeth-continuant breath, *flat* **s** [E. z.] as teeth-continuant voice.

4. *Sharp or voiceless consonants* [p, f, t, k, &c.] are pronounced with more vigour than *flat or voiced consonants* [b, v, d, g, &c.]. A voiced consonant at the end of a G. word becomes voiceless. See *p*, *b* 1; *t*, *d* 1.

l.

More dental than E. *l*.

1. In pronouncing G. l, we must bring the tip of the tongue nearer the upper gums than in E., and not arch or raise the back of the tongue as in E.

2. In spelling, it is found as **l** and **ll**: Lohn [reward], viel [much], kalt [cold], all [all], Halle [hall].

3. In words, like Fabel [fable], Möbel [furniture], we may either, by skipping the e, make the l a separate syllable [fā'b.l, mö'b.l], or, in slower speech, sound both the vowel and the consonant [fā'-b^{l}, mö'-b^{l}].

4. The ll [the 'l mouillé'] in words from the F., such as Billard, Poſtillon, Bataillon, is ordinarily pronounced like *ly* in E. hal*ly*ard.

m.

The same humming sound as in E. *mum*; but after a short vowel [as in Lamm], the G. *m* is shorter and sharper than an E. *m* [as in come].

1. Examples: Mond [moon], ihm [to him], Himmel [heaven], Lamm [lamb].

2. The *m* in the F. loan-words Champagner [champagne], Champignon, and others, has lost its nasal character; it retains it in Chambre garnie [furnished room].

n.

Like E. *n* in new.

1. Examples: nahm [took], ohne [without], Kanne [jug], Kind [child].

2. In pronouncing haben, raten, we may either skip the **e**, and voice **n** as a separate syllable [hā'b.n, rā't.n], or we may, in slow speech, sound both the vowel and consonant [hā'-b^{n}, rā'-t^{n}].

3. See "IV. Nasal vowels".

4. In G. **gn** and **kn**, the **g** and **k** are always heard: Gnom [gnome], Knie [knee]. The F. *gn* in borrowed words, such as Kognak [F. brandy], Lorgnette [eye-glass], is pronounced as in F., or like E. *ny* in la*ny*ard. See also the next paragraph.

ng, nk.

1. The final consonants in E. lo*ng*, tha*nk* are the same as those in G. lang, Dank. But in North Germany the final **ng** of lang is very extensively pronounced like **nk**. This should not be imitated by the E. student. Also the consonant [ngg] in E. finger, longer is not allowed in G. Only in Latin words, like longus, longa, Germans employ the *ngg*.

On the other hand, in words of foreign origin, like Signa'l, A'gnes, Agno'ſtiker, Ignora'nt, ma'gnum, the *gn* is sounded like *ngn* [ſing-nā'l, &c.].

2. Examples: Finger [finger], Sänger [singer], länger [longer], ſpringe [leap], Angſt [anxiety], danke [thank], krank [ill], trinkſt [drinkest].

r.

1. The G. r is a glottal trill. The tongue is arched and loosely supported against the lower gums, while its tip is made to vibrate by means of a well sustained breathing action.

There are in Germany, as in England, a great many local and individual r's. The E. vocal *r* [in far, further] is rare, and certainly not to be recommended. Good G. speakers trill all r's, whether initial, medial, or terminal, and the G. [like the F.] stage clings to the better tradition. A weaker guttural *r* is, however,

spreading in many G. towns, and the teachers are carrying on an unceasing warfare with this new comer.

The E. student should endeavour to trill all G. r's, also the final ones, and practise compound letters, like br, gr [in Bruder, groß], trying to arch his tongue, and to 'roll' the *r*, as most Irish and Scotch speakers do.

2. Examples: Karte [card], froh [glad], Schar [multitude], Bärt [beard], knurre [growl], Rohr [reed], ſehr [very], rheumatiſch [rheumatical].

3. Compare the following:

G. arm	[arm, poor]	and E.	arm,
„ hart	[hard]	„ „	hart, heart,
„ Firma		„ „	firm,
„ Gürtel		„ „	girdle,
„ Myrte		„ „	myrtle,
„ Herde		„ „	herd,

paying due heed to the differences, not only in the *r*, but also in the vowel-sounds.

It should be particularly noticed that G. vowels preceding an *r* are not affected by the *r* in the same way as E. vowels in the same position, but always retain their original sounds. Neither does the G. permit a transitional vowel [ᵊ] or murmur before the *r* such as is usually met with before the E. vocal *r*. Thus, while in *four* a second subsidiary vowel may be heard after the ō [fō-ᵘr or fō-ᵊ], no such deviation takes place in the vowel of vor [before]. See also *close i* 1, *open i* 4, *ä* 6, *open o* 1 and *close u* 1.

s.

In G., as in E., we find a sharp hissing s, and a flat buzzing s.

1. The sharp *s* is the same as in *s*un, *s*ing, and in a*ss*, mo*ss*. In G. it is met with chiefly before other consonants, and at the end of words.

In spelling, it appears:

a) as s or ſ in: Maske [mask], Knoſpe [bud], Huſten [cough], als [when], uns [us], abends [in the evening], aus [out of], was [what].

b) as ſſ in: laſſe [let], Maſſe [mass], Schüſſe [shots].

c) as ß [in the Latin alphabet often denoted by ß]: Kuß [kiss], Gruß [greeting], groß [great].

d) as ç in words from the F.: avancieren [to advance], Garçon [waiter].

2. A G. spelling rule requires that, between vowels, ß can be used only when the preceding vowel is long.

Thus we distinguish:

Maße	[measures]	from Maſſe	[mass],
Schöße	[coat-tails]	„ ſchoſſe	[might shoot].
rußig	[sooty]	„ ruſſiſch	[Russian].

Thus Kuß becomes in the plural Küſſe,
„ Gruß „ „ „ „ Grüße.

Notice also the following distinctions:

Aas (ˢ) [ace] and aß (ᴸ) [ate],
das [the, *neuter article*] and daß [that, *conjunction*]
[das and daß are phonetically the same].
Aas (ˢ) becomes in the plural Aaſe [aces],
aß (ᴸ) „ „ „ „ aßen [were eating].

3. The flat *s* resembles the 'buzzes' in E. *z*one, bee*s*, ro*se*. It is found chiefly before and between vowels. Its only orthographic form [except in a few loan-words] is ſ: Sonne [sun], Reiſe [journey], Gemſe [chamois], Linſe [lentil].

4. It should be noticed that G. ʒ [which will be specially referred to in another paragraph] is not a flat buzzing sound, like the E. *z* in *z*one, but a sharp 'hiss' [= E. *ts*]. Thus G. Zone [tſō-nᵊ] materially differs from its E. homograph zone. Ziel [aim] [which in E. would be spelt: *tz*eel!] also differs from zeal.

sch.

Like the *ch* in F. *ch*at.

1. G. ſch is not an exact equivalent of E. sh. The true G. ſch requires a rounding and protruding, the E. *sh* only a narrow opening of the lips. G. ſch is uttered with the tongue in an easy central position, E. *sh* with the blade of the tongue retracted, and closely approaching the hard palate.

2. It occurs in the graphic forms:

a) of ſch in: ſcharf [sharp], Aſche [ashes], Fleiſch [flesh], ziſcht [hisses].

b) of inital ſ in the compound letters ſp. ſt: Speiſe [food], ſprechen [to speak], Stein [stone]. [In Hanover, Holstein, &c., initial ſp, ſt retain the s-sound].

In a great portion of South Germany, also central and final *sp* and *st* are pronounced in this manner. At Stuttgart, Haſpel [reel] is sounded like Haſchpel. Laſt [burden] like Laſcht, and iſt [is] like iſcht. Neither this custom nor the opposite one of pronouncing initial *sp* and *st* in the E. [that is, the original Low G.] way is to be recommended.

c) ch in words from the F.: Affoucheur, or E.: chartern [to charter]. In a few naturalized words, F. ch appears as ſch: Schikane = F. chicane.

d) c in words from the Italian: Cello, Violincello.

3. There is a flatter sibilant to be met with in words borrowed from the F., as Journal, Courage. Many Germans, however, use their own sharp sibilant *sch* instead of the French *j*.

4. A few words from the E., such as *G*entleman, Jockey, are pronounced with the F. *j* of jour, because the E. *j*-sound is unknown in G.

5. The sharper *tsh*, or rather *tsch* is common in G.: Deutſch [German], rutſche [slither], Kutſche [coach]. In a few words from the Italian, like Cicero'ne [guide], the *c* is pronounced the same way.

w.

Like French *v* in *v*u, a*v*oir.

1. G. w must, on no account, be pronounced like E. *w*. It is related to E. *v* in *v*iolet, la*v*atory.

North G. w, like E. *v*, is a lip-and-teeth sound, but Middle and South G. w is a pure lip-sound, or a lip-against-lip continuant, uttered with gently closed lips, and without the lower lip touching the upper teeth.

2. In spelling, it occurs:

a) as w in: Waſſer [water], Löwe [lion].

b) as v in foreign words: Vaſeli'n, Vademe'cum [pocket-book], Velozipe'd [cycle], trivia'l [commonplace]. In the two Latin loan-words Vogt [governor], and Veilchen [violet], the v retains its ordinary f-sound. Final v is always pronounced like f: brav [honest], relati'v [relative].

c) as u in the compound letter qu [which must not be pronounced, like E. *qu* in *qu*ite, with bagging of lips]: Quittung [receipt], quäle [torment].

The noun Queue [cue] which is borrowed from the F. is pronounced in the F. way [kø]. Also in Clique, Marquis the qu, as in F., is sounded as a k. In Bukett [† Bouquet], Kloake [drain-pipe] from cloaque, and Lakai [lackey] from laquais, the F. *qu*, also graphically, has become k.

p, *b*.

1. There is some difference in sound between an E. p and a G. p, an E. b and a G. b. The attack on the vowel following these lip-sounds is less clear in G. than in E., so that an E. ear seems to hear p-hein and b-hein instead of G. Pein [pain] and Bein [leg]. The final b in words like ab [off], Dieb [thief], lieb [dear], is equivalent to the *p* in E. lap, keep. Also b before t, as in liebt [loves], Abt [abbot], raubt [robs], should

sound like *p* in tipt. **b** before **s**, as in gāb's [gave its] liebſt [lovest], makes the s a sharp 'hiss', and sounds like *p* in caps, lips.

2. Examples for **p**: Pappel [poplar], ſchiebt [shoves], ob [whether], hab's [have it]; for **b**: bebe [quake], Bibel [bible], Amboß [anvil].

f, pf.

1. The G. **f** *may* be pronounced like the E. lip-teeth sound *f* in *f*or, shi*f*t, although there is another G. **f** which, like G. **w**, does not require the lower lip to touch the upper teeth. The labiodental *f* is very generally made use of in uttering pf, a compound letter of frequent occurrence in G. In passing from the p- to the f-position in Pferd [horse], Kopf [head], we should slip the lower lip beneath the upper teeth.

2. The f is graphically expressed:

a) as **f** or **ff** in: fünf [five], Affe [ape], Schiff [ship].

b) as **v** in [the G. words]: viel [much], Vater [father], Vetter [cousin], von [of], vor [before].

Also in [the Latin words]: Subſtanti'v [substantive], Da'tiv [dative]. See previous paragraph on *w* 2b.

c) as **ph** and **pph** in words from the Greek: Photogra'ph [photographer], Pho'sphor [phosphorus], Prophe't [prophet]; Sappho [Sappho].

Words which are either of G. origin, as Efeu [ivy], or which have become thoroughly naturalized, like Elefa'nt [elephant], Sofa [sopha], are now always spelt with **f**, though they had formerly **ph**. Trumpf [trump card] from F. triomphe, and Triu'mph [triumph] from Latin triumphus are different stages of the same Greek word thriambos.

t, d.

1. E. *t* and *d* are produced by pressing the point of the tongue *against the hard palate* just behind the gums; the G. **t** and **d**, which are true dentals, by pressing the upper surface of the tongue *against the gums* while the under part rests against the front teeth. The compound letters tr, dr, str can be more easily made to trill with the dental t and d.

The G. final **b** is voiceless, and the last letters of the G. Land have the same effect on an E. ear as those of E. le*nt*. A G. beginner would probably pronounce E. cad, fad, nod like cat, fat, not.

2. In spelling, *t* occurs:

a) as **t**, **bt** or **tt** in: tat [did], Tür [door], Träne [tear]; Stadt [town], ladt [invites]; rette [save].

b) as **th** in words of foreign origin: Thea'ter [theatre], Theologi'e [divinity], Thron [throne]; and in a few G. names beginning with Theo-: Theobald.

The sound of E. *th* is unknown in G.

c) as terminal **b** in: geſu'nd [sound], mied [shunned].

3. **d** occurs as initial or central **d** or Low G. **dd** in: da [there], meide [shun], edler [nobler], drei [three]; Kladderadā'tſch [bang].

z.

Like *ts* in E. ra*ts*.

1. The G. **z** has a very different phonetic value from E. *z*. We must rapidly pass the point of the tongue from the upper gums to the lower front-teeth, so that a very sharp hiss [= ts] may be produced. This sound is of frequent occurrence.

We get the same sound when final **s** is preceded by either **t** or **d**: hat's [has it], fand's [found it].

2. Its spellings are:

a) **z**, **tz**, **zz** in: Ziel [aim], Kanzel [pulpit], Hitze [heat], Skizze [sketch].

b) **ts**, **ds**, **tts** in: Ratsherr [councillor], lud's [invited it], des Liedes [of the song], litt's [suffered it].

c) **c** in a few Latin and F. words before any front vowel: Cäſar, Ceres, Ci'cero, Cöleſti'n [*npr.*]. Other words from the same foreign sources, which have become thoroughly naturalized in G., are now spelt with *z*: Zäſu'r, Zeder, Zitrone, Zöleſti'n [*min.*], offiziö's, Partizi'p.

d) *t* in the *ti* of Latin and F. terminations: Proportio'n [proportion], Statio'n [station], Patie'nt [patient]. Before unaccented **e**, G. *zi* may be substituted for Latin *ti*: Reage'nzien [chemical tests]. But after **f** the ti prevails: Aktien, not Akzien [shares]. See *x*, 2c.

k, g.

Like E. *k*, *g* in *k*ernel, *g*ap.

1. These palatal 'stops' are almost identical with the corresponding E. sounds; but in E. they appear 'thicker' because, with most E. speakers, the tongue covers a larger portion of the palate.

2. Orthographically **k** occurs:

a) as **k**, **ck** in: Kette [chain], Decke [cover].

b) as **c** [cc] in a few foreign words before **a**, **o**, and before consonants: Carmen, Cauſeri'e, Code, Claque, Courtoiſi'e [courtesy], Couſin[e], Creme. In the new G. spelling, **k** has taken the place of **c** in all naturalized foreign words. See also the next paragraph on *x* 2c.

c) as **ch** in a few foreign words, mostly from the Greek: Chara'kter [character], Chloroform [chloroform], Cho'lera [cholera], Chor [choir], Chriſt [christian].

See the special paragraph on **x**.

3. The initial **g** in Gabe, Geld resembles the *g* in E. *g*ale, *g*ird; but in some parts of North Germany, the consonantal *y*-sound in *y*et is substituted for it, so that in the popular speech of Berlin, for instance, Gott [God] sounds like yot, and gut [good] like yoot.

In spelling, it is represented:

a) by **g** or [Low G.] **gg**: Galle [gall], grōß [great]; baggern [to dredge], Dogger [Dutch fishing smack], flügge [fledged].

b) by a central **g**, mostly in foreign words: Lagune [lagoon], Bagate'lle [trifle], Kongre'ß [congress].

c) by **gu** in a few foreign words: Guillotine. In others the original **gu** has been changed into **g**: Droge [drug], Intrige [intrigue].

x.

Like *x* in E. ta*x*.

1. In G. only the sharper x-sound [= ks] is known.

2. Its graphic forms are:

a) **x** in foreign words like: Xylographi'e [xylography], Exa'men [examination], lax [lax].

b) **chſ**, **chs** in words of G. origin: Achſel [shoulder], Ei'dechſe [lizard], Flechſe [sinew], Ochſe [ox], Lachs [salmon], Drechſler [turner]. Notice the **x** in the purely G. words Axt [axe], kraxeln [to climb].

gs in: flugs [instantly].

c) **ct** before **i** in foreign words: Aktio'n [action], Sektio'n [section], Lektio'n [lecture], Sanktio'n [sanction], Funktio'n [function], Konjunktio'n [conjunction].

The ich-sound and G. j (yot).

1. To pronounce ich correctly, shape the mouth for the consonant *y* in *y*ear, hue — which is the nearest equivalent to G. **j** — and then sharpen the feeble buzz by pressing the point of the tongue against the lower front-teeth. The ich-sound is called in phonology front-continuant breath, the **j** [or consonantal **y**] front-continuant voice. Beginners should guard against the faulty sounds of *ik*, *ish* for ich.

2. The ich-sound is met with:

a) as initial **ch** in words of foreign origin: Chemi'e [chemistry], China, Charon, Che'rubim.

b) as central or terminal **ch** in words of G. origin after consonants and front vowels [i, e, ä, ü, ö, &c.]: ich [I], recht [right], ſicher [sure], mächtig [mighty], Flüche [curses], Dolch [dagger], reich [rich], Töchter [daughters].

c) as terminal **g** after consonants and front vowels: Talg [tallow], Berg [mountain], Krieg [war], Weg [way], lāg' [might lie], trüg' [might bear], Zeug [stuff].

3. The *j*-sound [yot-sound] occurs:

a) as **j** in: ja [yes], jene Jungfer [that spinster], jedes Jahr [each year], Jordan [Jordan], jubeln [to exult], Bajonett [bayonet].

b) as **y** in some foreign words: Yankee, loya'l, Mayonnai'se, Royali'st.

c) in F. words with the 'l mouillé', also in F. and Italian words with *gn*: Taille [tā'l-je]; Lorgno'n [eye-glass], Signo'ra.

The ach-sound and central g.

1. The ach-sound [which is much heard in Scotland] originates between the back of the tongue and the soft palate. In passing from the 'front continuant' in 'ich' to the 'back continuant' in 'ach', the tongue retires from the hard palate, assuming a loose and flattened position, its point keeping in touch with the lower gums. If *u* precedes, the tongue, in adapting itself to the vowel, recedes still further, and the sound is formed at a somewhat lower point of the soft palate than after *a* or *o*.

Central *g* after back-vowels [a, o, u] is the flat ach-sound or, in the language of phonology, the back-continuant voice. We may start with the *g*-position in egg, and then loosen the tongue from the palate, allowing a thin stream of air to pass between.

2. The ach-sound appears:

a) as **ch** after back vowels: macht [makes], noch [yet], ſuche [seek], Bauch [belly]; as **cch** in [the Greek name]: Bacchus. See *k, g* 2c above.

b) as terminal **g** after back vowels: Tag [day], bog [bent], trug [carried], ſaug [suck thou].

In some G. dialects, after both front and back vowels, terminal **g** sounds like **ch**.

3. The flat central *g*-sound *after back vowels* is found in: Tage [days], Bogen [arc], trugen [were carrying], Augen [eyes].

4. Central *g* *after consonants and front vowels* may be either the consonant *y* in *y*ell, distinctly buzzed, or the ich-sound, the latter esspecially in the South-West of Germany. The best pronunciation lies somewhere between the two.

Examples: bargen [were sheltering], Belgien [Belgium], Berge [mountains], Säge [saw], lege [lay], biege [bend], zöge [might pull], Züge [trains], ſäuge [suckle], eigen [own].

h.

1. Like *h* in E. *h*ome, *h*ill, strongly breathed. This is the pure aspirate, or breath without voice. The G. **h** requires more vigorous breathing than an E. *h*. The "dropping" of the *h* is seldom met with in Germany. But neither a central *h* between two vowels, as in ruhen [to rest], leihen [to lend], nor a terminal **h**, as in rauh, should be heard.

The G. **h** is largely employed in spelling to indicate length of vowel: ihn [him], Bühne [stage], ohne [without], Ruhm [glory].

2. The terminal inaudible **h** of stems, like droh-en [to threaten], froh [glad], is retained before inflectional and other syllables: drohte [threatened], fröhlich [merry]; but not before **heit**: Hoheit [highness] from stem hoh-; Rauheit [roughness], from rauh; Roheit [rudeness] from roh.

Glottid before vowels.

By tightly compressing the vocal chords, and then with a sudden effort reopening the glottis, we shall produce a kind of 'puff' which is called a *check glottid* or *glottal stop*. It is heard in: wie „ahnte" er es? [how did he surmise it?] In G. it is much used to prevent a consonant from gliding on to a following vowel. Thus un=ab=änderlich [unchangeable] is spoken in three distinct sections, with a check after „un" and „ab". In Vor=abend [eve], there is a distinct stop between the **r** and the **a**. Only short words, such as **an** in greif͡an, daran, **aus** in voraus, **er** in hat͡er, **es** in iſt͡es, **ich** in denk͡ich, &c. often allow the glide, and dispense with the glottid.

The E. student should pay great attention to this G. habit of putting a check or a 'clear cut' between words which must not, as is frequently done in E. [or French], be 'bound' or drawn together. Practise the following sentence in which the checks are denoted by ‖:

Ich wandelte ‖ im Garten, da ‖ atmete ‖ ich frei ‖
I was walking in the garden, there I breathed freely,
und empfand ‖ in tiefer Seele ‖ eine ‖ innige
and felt deep within my soul an intense
Freude ‖ über alles Schöne ‖ und Herrliche ‖ in
joy at everything fair and glorious in
der Natur.
nature.

VI. Rules of G. Spelling.

A few rules have already been given in the description of vowels and consonants, see I 3; *open o* 2b&c; *ä* 2c; *close ö* 2c; *close u* 2c; *open u* 2b; *sch* 2c; *w* 2c; *z* 2c & d; *k, g* 2c, 3c.

1. All nouns, also adjectives used as nouns, have *capital initials*: Brot [bread], Aſien [Asia], Gutes und Böſes [good and bad things], der Reiche [the rich man]; also infinitives, ordinal numbers, &c. which play the part of nouns: Leſen und Schreiben [reading and writing], Wilhelm der Erſte [William the First].

2. All adjectives derived from names of persons [Grimmſche Märchen Grimm's Tales], also adjectives in **er** derived from names of localities [Berliner Blätter Berlin papers], or forming part of geographical or historical designations [das Schwarze Meer the Black Sea; die Vereinigten Staaten the United States; der Siebenjährige Krieg the Seven Years' War], require *capitals*.

3. Adjectives in **iſch** denoting a species, though derived from a noun proper [die lutheriſche Kirche the Lutheran Church; eine galvaniſche Batterie a galvanic battery], also adjectives in **ſch** and **iſch** derived from names of localities or nations [deutſche Waren German goods; die römiſchen Kaiſer the Roman Emperors; das engliſche Volk the English people] have *small initials*. But also these adjectives take *capitals* if they form part of some proper name or title: das Deutſche Reich the German Empire; der Peloponneſiſche Krieg the Peloponnesian War; die Franzöſiſche [or franzöſiſche] Revolution the French Revolution.

4. All nouns and noun-adjectives, when forming part of some standing phrase or compound verb, also pronouns, though used like nouns, require *small initials*: heute morgen [this morning], mir iſt angſt [I am afraid], alt und jung [old and young], er nimmt teil [he takes part], wir halten haus [we keep house]; ein jeder, jedermann [each one], nichts anderes [nothing else], keiner von ihnen [none of them]; bei weitem [by far], ohne weiteres [without further ado], im großen (und ganzen) [on the whole], durch dick und dünn [through thick and thin], über ein kleines [after a little while]; etwas ſchwarz auf weiß haben [to have something in black and white]; mit wenigem auskommen [to subsist on small means].

D. Erklärung der bildlichen Zeichen ꝛc.

☛ Unmittelbar hinter dem **fettgedruckten** Titelworte stehend, beziehen sich diese Zeichen auf alle Bedeutungen des Titelkopfes. Steht das Zeichen nur hinter einer einzelnen Nummer, so hat es nur für den betr. Abschnitt des Artikels Geltung. Bei einem einzelnen Satze oder Worte stehend, gilt das Zeichen nur für diesen oder dieses.

(Kein Zeichen) Umgangs- und Schrift-sprache.
ſ (familiär) . . . vertrauliche, nachläſſige Sprechweise.
P (populär) . . . Sprache des ungebildeten Volkes.
[P] „ . . . P in [...] = volksetymologiſch.
ſ (Galgen) . . . Gauner- u. Diebes-ſprache, Rotwelſch.
☾ (Komet) . . . . ſelten, wenig gebräuchlich.
† (Kreuz) . . . . veraltet (bei Prſn. = geſtorben). [boren).]
* (Stern) . . . . Neologi'smus, neues Wort (bei Prſn. = ge-)
*, **, *** . . . ſ. zſ.-geſetzte Zeitwörter S. XXXVIII.
[*] „ . . . . zB. [lt., * grch.] = Lehn- oder Fremdwort, zunächſt
♂ (Buch) . . . . wiſſenſchaftlich. [lt., letzthin grch. Urſprungs.]
♀ (Blume) . . . . Pflanze(nkunde).
⚙ (Zahnrad) . . technisch, Handwerksausdruck.
⚒ (Hämmer) . . den Bergbau betreffend.
⚔ (Schwerter) . militäriſch.
⚓ (Anker) . . . . Mari'ne, Schiffahrt, Schifferſprache.
♁ (Globus) . . . geographiſcher Name.
● (Geldſtück) . . Handel, kaufmänniſch.
(Poſthorn) . . Poſt, Telegraphie.
(Lokomotive) . Eiſenbahn.
♪ (Note) . . . . . Muſi'k.
∴ (drei Kreuze) . unrichtig, mißverſtanden.
= (Gleichheitszeichen) gleich, ebenſo.
① bis ⑩ (Ziffern in e-m Kreiſe) verweiſen auf die „Abgeſonderten Bemerkungen" S. XXIII ff.; vgl. a. S. XXII, Nr. 6.
T (Grenzpfahl) a) hinter dem deutſchen Titelkopf: aus dem Engliſchen ins Deutſche übergegangen, b) vor e-m engl. Wort im Text: aus dem Dtſch. ins Engl. übergegangen.
(T) (vgl.) Überſetzung, zB. Gemeinplatz (T) [(commonplace)] oder Neubelebung, zB. Halle (T), vgl. unten [(...)].
[:], [P:], [?] (eckige Klammern) ſchließen die Angaben über den Wortурſprung ein. — Vgl. a. S. XXII, Nr. 5. Der Doppelpunkt darin = (ur)verwandt mit //; [P:] = volks-etymologiſch zu // gezogen; [?] = Urſprung unſicher.
[(...)] Überſetzung des Fremdwortes, zB: Gevatter [(compater)], Gemeinplatz [(commonplace)].
( ) (runde Klammern): 1. Buchſtaben in ( ) = doppelte Schreibweiſe mit oder ohne die Einklammerung, zB.: Arz(e)nei = Arzenei od. Arznei; labo(u)r = labour (engl. Schreibweiſe) od. labor (amerikan. Schreibweiſe). — 2. Worte in ( ) = die Einklammerung kann mitgeleſen oder ausgelaſſen werden, zB.: to (strew with) sand = to strew with sand oder to sand. — 3. Worte mit or davor in ( ) = verſchiedenerlei mögliche Überſetzungen, zB.: loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* = loose morals od. degenerate morals od. depraved morals.
- (Divis): Die Wiederholung durch Divis in der engliſchen Überſetzung erläutert das folgende Beiſpiel: **Herreiſe** *f* home- (or return-) journey or voyage = home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
*, ⁹ (Bindeſtriche) wiederholen mit großem (*) oder kleinem (⁹) Anfangsbuchſtaben das vor ihnen ſtehende erſte Glied der Zſ.-ſetzung, zB.: **Eid-genoß, -genoſſenſchaft, ⁹genöſſiſch** (= Eidgenoſſenſchaft, eidgenöſſiſch).

D. Explanation of Signs, &c.

☛ Placed immediately after the **heavy-type** title-word or heading, these signs refer to all the meanings of the title-word. If the sign follow after a particular number, it applies only to that particular section of the article. If attached to a particular phrase or word, the sign applies only to such phrase or word.

[No sign] . . colloquial and literary style.
ſ [familiar] . . unrefined every-day language.
P [popular] . . vulgar language.
[P] „ . . P in [...] = popular etymology.
ſ [Gallows] . . flash language; [thieves'] cant.
☾ [Comet] . . . rare; little used.
† [Cross] . . . . obsolete [with names of persons = died].
* [Star] . . . . . neologism, new word [of persons = born].
*, **, *** . . . see compound verbs, p. XXXVIII.
[*] „ . . . . . foreign loan-word; thus: [lt., * grch.] = taken]
♂ [Book] . . . . scientific. [from Latin, but originally Greek.]
♀ [Flower] . . . botanical; plant.
⚙ [Cog-wheel] . machinery; engineering.
⚒ [Crossed hammers] mining term.
⚔ [Crossed swords] military term.
⚓ [Anchor] . . nautical [or boatmen's, watermen's, &c.] term.
♁ [Globe] . . . . geographical term.
● [Coin] . . . . commercial language, business term.
[Post-horn] . . postal, telegraphic term.
[Locomotive] . railway term.
♪ [Quaver] . . . musical term.
∴ [Three crosses] incorrect; misunderstood.
= (Sign of equality) equal(s), equal to.
① to ⑩ [Numbers within a circle] refer to the "Detached Observations" given on page XXIII, &c.; see also p. XXII, 6.
T [Boundary post] a) *after a German heading*: has passed from English into G. b) *before an E. word in the context*: has passed from G. into E.
(T) *Translation*, as Gemeinplatz (T) [(commonplace)], or *revival*, as Halle (T), see below [(...)].
[:], [P:], [?] [Square brackets or crotch(ets)] enclose the *etymological* explanations. See also p. XXII, 5. The colon in the same = [originally] related to //; [P:] = by popular etymology assimilated to //; [?] = of uncertain origin.
[(...)] *Translation* of the foreign word, as: Gevatter [(compater)], Gemeinplatz [(commonplace)].
( ) [Round brackets or parentheses]: 1. Letters enclosed in ( ) denote a double mode of spelling as: Arz(e)nei = Arzenei or Arznei; labo(u)r = labour [English spelling] or labor [American spelling]. — 2. Words in ( ) denote, that what is enclosed in the bracket may either stand or be omitted, as: to (strew with) sand = to strew with sand or to sand. — 3. Bracketed words preceded by 'or' = *alternative* forms. Thus: loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* = loose morals or degenerate morals or depraved morals.
- [Hyphen]: The following example is illustrative of the use of the hyphen in the E. translations: **Her-reiſe** *f* home- (or return-) journey or voyage = home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
*, ⁹ [Hyphens] repeat with either a capital [*] or small [⁹] initial the first part of the compound preceding either of these signs, as: **Eid-genoß, -genoſſenſchaft, ⁹genöſſiſch** [= Eidgenoſſenſchaft, eidgenöſſiſch.]

~, ~ (Wiederholungszeichen) wiederholen mit großem (~) oder kleinem (~) Anfangsbuchſtaben das zu Anfang eines Artikels ſtehende fettgedruckte Wort, den **Titelkopf**, z. B.:
Bann ban: in den ~ (= Bann) tun.
Abend-brot *n* supper; ohne ~ (= ohne Abendbrot) supperless; **~ländiſch** *a.* occidental; die ~e (= abendländiſche) Kirche the Roman (Catholic) Church.

/ (Teilſtrich) wiederholt den abgetrennten Wortteil, z. B.:
befeſtig/en: ... **B/ung** *f* (= Befeſtigung)
denaturier/en: d/ter Spiritus (= denaturierter Sp.)

// (Doppelſtrich) bezeichnet Unvollendetlaſſnng des Satzes, z. B.: geſtern ſchrieb er uns, daß //

(-ˈ, ˌ, ˘) Das Zeichen - über einem Selbſt- od. Doppellaut bezeichnet, daß der betreffende Laut gedehnt zu ſprechen iſt; das Zeichen ˘ bezeichnet die geſchärfte (kurze) Ausſprache; das Zeichen ˘̄ bezeichnet die ſchwankende (lange oder kurze) Ausſprache. Finden ſich in mehrſilbigen Wörtern über dieſen Zeichen zwei kleine Striche (ˈ oder ˌ), ſo wird dadurch angegeben, daß auf der (je mit dem gedehnten oder mit dem geſchärften Laute zu ſprechenden) Silbe der Hauptton liegt, während die Silbe, in welcher über dem betreffenden Zeichen der Dehnung oder Schärfung bloß ein kleiner Strich ſteht (ˌ, ˌ), nur einen ſchwächeren Nebenton hat und jede Silbe ohne darüber ſtehenden kleinen Strich (˘, -) tonlos iſt. In **ab-beten** (ˌˌ˘) und **ab-betteln** (ˌˌ˘) z. B. hat die erſte Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut den Hauptton; in dem erſten Worte hat die zweite Silbe mit gedehntem Selbſtlaut einen Nebenton und die dritte iſt tonlos; in dem zweiten Worte hat die zweite Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut einen Nebenton und die dritte iſt tonlos. In **Berberis** (ˌ˘˘) dagegen ruht der Ton auf der erſten Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut, während die beiden folgenden tonlos ſind, und in dem zuſammengeſetzten fünfſilbigen **Berberis-beere** (ˌ˘˘ˌ˘) hat die erſte Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut den Hauptton, die vierte mit gedehntem Selbſtlaut einen Nebenton, während die übrigen drei Silben (ſämtlich mit geſchärftem Selbſtlaut) tonlos (oder unbetont) ſind. — Der flüchtige Laut wird durch Einklammerung bezeichnet, z. B. **Baſtion** ˘(˘)ˌ.

~, ~ [Mark of repetition] repeats with a capital [~] or a small [~] initial the heavy-type word or heading at the beginning of an article; thus:
Bann ban: in den ~ [= Bann] tun.
Abend-brot *n* supper: ohne ~ [= ohne Abendbrot] supperless; **~ländiſch** *a.* occidental; die ~e [= abendländiſche] Kirche the Roman [Catholic] Church.

/ [stroke] stands for the omitted part of a word, as:
befeſtig/en: ...**B/ung** *f* [= Befeſtigung]
denaturier/en: d/ter Spiritus [= denaturierter Sp.]

// [double stroke] denotes abridgment of the sentence, as in: yesterday he wrote to us that //

(-ˈ, ˌ, ˘) The sign - over a vowel or diphthong signifies that it is sounded as *long*, the sign ˘ that it is sounded as *short*; the sign ˘̄ denotes a *variable* [either long or short] pronunciation. In words of two or more syllables, two accents [ˈ or ˌ] over these signs indicate that the *principal accent or stress* rests on that same syllable [be its sound long or short], any syllable, with only *one* little dash over the sign of long or short [ˈ, ˌ], having a weaker or *secondary accent*, and all other syllables without the little dash [-, ˘] remaining *unaccented*. Thus, for instance, in both **ab-beten** (ˌˌ˘) and **abbetteln** (ˌˌ˘), the first syllable with a short vowel has the principal accent; in the former word, the second syllable with a long vowel has a secondary accent, and the third remains without an accent; in the latter word, the second syllable with a short vowel has a secondary stress, and the third is without any accent. In **Berberis** (ˌ˘˘), on the contrary, the accent rests on the first syllable with a short vowel, the two following syllables remaining unaccented, and in the compound **Berberis-beere** (ˌ˘˘ˌ˘) of five syllables, the first syllable with a short vowel has the principal accent, the fourth, with a long vowel, a secondary accent, whereas the other three syllables [all with short vowels] are without any accents [or are unaccented]. — A *vanishing* or *fugitive* sound is enclosed in brackets, for instance **Baſtion**: ˘(˘)ˌ.

E. Abkürzungen. Abbreviations.

Vorbemerkung: Allgemein bekannte oder ſich aus dem Zuſammenhange von ſelbſt ergebende Abkürzungen ſind hier nicht aufgeführt. — Vgl. auch S. XXII,8.

Preliminary Observation: Abbreviations universally known, and such as are sufficiently explained by the context, are not given here. — See also p. XXII,8.

A

a. . . . . auch, also (ˌˈl-ßō).
a. . . . . adjective (ˌˈb-ǰᵉt-tiw) Adjektiv(um), Eigenſchaftswort.
abbr. . . abbreviation (ˌ-baī-wiēˈ-ſchᵉn) Abkürzung.
abh. . . abhängig, dependent(ly) (bᵉ-pēˈn-bᵉnt(-lᵉ).
abs. . . absolute (ˌˈb-ßᵉ-lūt) abſolu't.
abſtr. . . abſtra'kt, begrifflich abstract(ly) (ˌˈb-ßtaākt(-lᵉ).
acc. . . accusative case (ˌ-tjūˈ-ſiw tēß) Akkuſativ, Wenfall.
act. . . active (ˌˈt-tiw) Aktiv(um), Tätigkeitsform.
adv. . . adverb (ˌˈb-wēᵉb) Adverb(ium), Umſtandswort.
agr. . . agriculture (ˌˈg-nᵉ-tāl-tʃēr) Ackerbau.
ahd. . . althochdeutſch, Old High German (ēld haī dGēˈ-mᵉn) (
alem. . . alemanniſch, Alemannic (ālˌ-māˈn-ik). [(7.-11. *sæc.*)]
allg. . . allgemein commonly (tōˈm-ᵉn-lᵉ).
Alt. . . Altertum, antiquity (ān-tiˈt-wᵉ-tᵉ). [Amerika.]
Am. . . Americanism (ˌ-mēˈn-ᵉ-tᵉ-niſm) engl. Ausdruck aus (
anat. . . anatomy (ˌ-nāˈt-ᵉ-mᵉ) Anatomie, Körperbaulehre.
ant. . . antonym (ˌˈn-tᵉ-nim) Antonym (Gegenſatz z. B. groß—klein).
Ap.G. . . Apoſtelgeſchichte, the Acts of the Apostles (ˌˌl ākts ˌᵉv
ar. . . . . aru'biſch, Arabic (ˌˈn-ˌ-bik). [ˌˌl ˌ-pōˈßil).]
arch. . . architecture (āˈ-tᵉ-tēt-tʃᵉr) Architektur, Baukunſt.
arith. . . arithmetic (ˌ-nīˈ-th-mᵉ-tik) Arithmetik, Rechenkunſt
art. . . article (āˈ-tikl), Artikel, Geſchlechtswort.
artill. . . artillery (āˈ-tiˈl-ᵉ-rᵉ) Artillerie, Geſchützkunſt.
ast. . . . astronomy (ˌ-ßtnōˈn-ᵉ-mᵉ) Aſtronomie, Sternkunde.
astrol. . astrology (ˌ-ßtnōˈl-ᵉ-bGᵉ) Aſtrologie, Sterndeuterei.
attr. . . attributiv attributive (ˌ-tiˈb-ᵉt-tiw).
Ausſp. . Ausſprache, pronunciation (pnˌ-nāu-ßˌ-ēˈ-ſchᵉn(ß).
aux. . . auxiliary (ˌ-gſiˈl-ᵉ-rᵉ) Hilfs..., vgl. *v/aux.*

B

B. . . . . Bürger (Dichter, 1747—1794).
b. . . . . bei(m) at (the), with (the) (ˌāt, wiēth [ˌdᵉ]).
Bed. . . Bedeutung(en), signification(s) (ßig-nˌ-ſiˈ-ßēˈ-ſchᵉn(ß).
Bem. . . Bemerkung, remark (nˌ-mārˈᵉt).
beſt. . . beſtimmt, definite(ly) (bēˈſ-ˌ-nit(-lᵉ).
betr. . . betreffend, relating to (nˌ-tēˈ-tinᵈ tᵉ).
bibl. . . biblical (biˈb-l-ᵉ-lᵉl) bibliſch.
bisw. . . bisweilen, sometimes (ßiēˈm-tāīmſ).
Bn. . . Beiname, surname (ßēˈ-nēm).
b.s. . . . bad sense (bād ßēnß) im ſchlechten Sinne.
beſ. . . beſonder(ß), particular(ly) (pāˈ-tiˈᵉ-ǰˌ-lᵉ-(-lᵉ).
beſſ. . . . beſſer, better (bēˈᵉ-ſᵉr).
burſch. burſchikos, student-like (ßtjūˈ-bˌ-nt-lāīk). [(bˌ-nēˈtinᵍ).]
bz. . . . bezeichnet, denotes (bˌ-nēˈtß), bezeichnend, denoting (

C

card.numb. cardinal number (*kā*ʳ-dᵎ-nᵎl nämʳm-bᵉʳ*) Grundzahl.
carp. . carpentry (*kāʳ-pᵉn-trᵉ*) Zimmerhandwerk.
Cath. . Catholic (*kᵎʳth-ᵎ-lik*) katho'lisch.
chin. . . chine'sisch, Chinese (*tschā-nīʳs*). [kunst.]
chm. . . chemistry (*kömʳm-ᵉ-ßtrᵉ*) Chemie, Stoffkunde, Scheide-
chron. . chronology (*krᵎ-nóʳl-ᵒ-dQᵉ*), Chronologie, Zeitrechnung.
cj. . . . conjunction (*kᵉn-dQänʳnᵎkt-schᵉn*) Konjunktion, Bindewort.
co. . . . comic(al) (*kóʳm-ik, kóʳm-ᵉ-kᵉl*) komisch, scherzhaft.
coll. . . collectively (*kᵉ-lēʳk-tiw-lᵉ*) kollekti'v, Sammelname.
comp. . comparative (*kᵉmp-pāʳr-ᵉ-tiw*) Ko'mparativ, höherer Grad.
cond. . conditional (*kᵉn-dᵎʳsch-ᵎ-nᵎl*) Konditiona'lis, Bedingung.
contp. . contemptuously (*kᵉn-tömʳm-ᵎ-tQᵎß-lᵉ*) verächtlich.
corr. . . corrupt (*kᵎʳ-näʳpt*) verderbt.
cryst. . crystallography (*krißt-ᵎ-lōʳg-n-ᵎ-fᵉ*) Kristallkunde.
cycl. . . cycling (*ßāᵎʳ-klinᵍ*) Radfahrwesen.

D

D. . . . Dichter, poet (*pöʳ-ᵉt*). [*dhᵉ, ow, ᵉw, ū dhᵉ*]
d. . . . . der, die, das, des, dem, den, the, of the, to the, the.
Dampfm. Dampfmaschine, steam-engine (*ßtäm öʳn-dQᵉn*).
dat. . . dative case (*dāʳ-tiw kēß*) Dativ, Wemfall.
def. . . definite (*dēʳf-ᵉ-nit*) bestimmt. [*schᵉn*].
Defl. . Deklination, Fallabwandlung, declension (*dᵉ-klīʳn-*
dem.u.pron. demonstrative (*dᵉ-möʳn-ßtrᵉ-tiw*) adjective, pronoun hinweisendes Beiwort, Fürwort.
Df. . . Dorf, village (*wiʳl-ᵉdQ*).
dft. . . defective (*dᵉ-fōʳk-tiw*) unvollständig.
d. h. . . das heißt, that is (to say) (*dhät_ᵎß* [*tᵉ ßēʷ*]).
dim. . . diminutive (*dᵉ-miʳn-ᵎᵉ-tiw*) Diminuti'v, Verkleinerung.
distr.numb. distributive number (*dᵉ-ßtniʳß-ᵎᵉ-tiw nämʳm-bᵉʳ*)
dS. . . . dies, this (*dhiß*). [Verteilungszahl.]
dſe., dſr., dſs. dieſe(r, s), this (*dhiß*), these (*dhēs*) ꝛc.
dtſch. . deutsch, German (*dQöʳ-mᵉn*).

E

e. . . . . ein, a, an (*ē* oder *ᵉ, ᵉn, ᵉn*). [(ißch_)ö*ʳdhᵉ*.]
ea. . . . einander, one another (*wᵉn_ᵉ-nöʳdhᵉʳ*), each other
ebd. . . ebenda(selbst), at the same place (*ät dhᵉ ßēm plēʷß*)
eccl. . . ecclesiastical (*ēk-kᵎ-ᵉß-tᵉ-kᵉl*) kirchlich, geistlich.
eccl.hist. ecclesiastical history (...*hiʳß-tᵎ-rᵉ*) Kirchengeschichte.
e-e . . . eine, a, an (*ē* oder *ᵉ, ᵉn, ᵉn*).
ehm. . . ehemals, formerly (*fōʳr-mᵉʳ-lᵉ*).
eigtl. . eigentlich, properly speaking (*pröʳp-ᵉʳᵉ-tᵎ ßpīʳ-tinᵍ*).
elect. . . electricity (*ēl-ᵎᵉk-trᵎʳß-ᵎ-tᵉ*) Elektrizität.
ell. . . . elliptical(ly) (*ᵉ-lᵎʳp-tᵎ-kᵉl, ᵉ-lᵎʳp-tᵎ-kᵉl-lᵉ*) elli'ptisch, wort-
e-m . . einem, to a(n) (*ūm ᵉ, ᵉn, ᵉn*). [sparend.]
e-n . . . einen, a, an (*ᵉ, ᵉn, ᵉn*) (*acc.*).
engl. . . englisch, English (*lʳngᵎ-glisch*). [ßēnß].
engS. . . im enger(e)n Sinne, in a narrower sense (*in_ᵉ nāʳn-ᵉʳ*)
ent. . . . entomology (*ēn-tᵉ-möʳl-ᵒ-dQᵉ*) Entomologie, Kerb-
e-r . . . einer, of a(n), to a(n) (*öw_ᵉ, ūm ᵉ, ᵉn, ᵉn*). [tierlehre.]
e-s . . . eines, of a(n) (*öw_ᵉß, ᵉw ᵉ ᵉn, ᵉn*).
et. . . . etwas, something (*ßömʳm-dhinᵍ*).
euph. euphemistically (*jū-fᵎ-mᵎʳß-tᵎ-kᵉl-lᵉ*) euphemistisch, beschönigend, verhüllend.

F

F . . . . siehe Seite XVII see on p. XVII.
f. . . . für, for (*fᵎʳ*).
f . . . . feminine (*fōʳm-ᵎ-nin*), Femininum, weiblich.
fenc. . . fencing (*fōʳn-ßinᵍ*) Fechtkunst.
Fernspr. Fernsprechwesen, telephony (*tᵉ-lēʳf-ᵎ-nᵉ*).
fig. . . . figuratively (*fiʳg-ᵎᵉ-rᵉ-tiw-lᵉ*) bildlich.
Fl. . . . Fluß, river (*niʳw-ᵉʳ*).
for. . . forestry (*fōʳr-ᵎ-ßtrᵉ*) Forstwirtschaft.
FR. . . Freiligrath (Dichter, 1810—1876).
fr. . . . französisch, French (*fränsch*).
(*ᵉ-*)fr. — mit anderer Bedeutung (z. B. blamieren) oder anderer Form (z. B. Rekrut, fr. recrue) with a different meaning [as blamieren] or form [as Rekrut, recrue] (*widhᵎ ᵎ dᵎß-ᵉ-nᵉnt mlʳ-ninᵍ_öʳ fōʳm*).
ᵉ-fr. — ganz unfranzösisch, fr. fehlend, zB. Blamage, not to be found in French (*nōt tᵉ bi ßāuʷnd_in fränsch*).
frt. . . . fortification (*fōʳ-tᵎ-fᵎ-kāʳ-schᵉn*) Befestigungswesen.
fut. . . future (*fjūʳ-ᵎtschᵉr*) Futurum, Zukunft.

G

G . . . . Goethe (Dichter, 1749—1832).
gbr. . . gebräuchlich, common(ly) (*köʳm-ᵉn(-lᵉ)*).
geb. . . geboren, born (*bōʳn*) (* vgl. S. XVII).
geh. Spr. gehobene Sprache, elevated style (*öʳl-ᵎ-wē-tᵎd ßtāl*).
gen. . . genitive (*dQöʳn-ᵉ-tiw*) Ge'nitiv, Wesfall.
geogn. . geognosy (*dQᵉ-öʳg-nᵉ-ßᵉ*) Geognosie, Gesteinkunde.
geol. . . geology (*dQᵉ-öʳl-ᵎ-dQᵉ*) Geologie, Erdgeschichte.
geom. . geometry (*dQᵉ-öʳm-ᵉ-trᵉ*) Geometrie, Raumgrößenlehre.
ger. . . . (gemein-)germanisch, [common] Teutonic (*köʳm-ᵉn*)
gest. . . gestorben, died (*bäib*) († vgl. S. XVII). [*tjū-nöʳn-lit*).]
got. . . gotisch, Gothic (*gōʳth-it*).
GR. . . Die Brüder Grimm (Jakob Ludwig, 1785—1863, und Wilhelm Karl, 1786—1859), Sprachforscher.
gr. . . . groß(e, er, es) great (*gnēt*), large (*lāʳdQ*).
gr(am). grammar (*gnäʳm-ᵉr*) Grammatik, Sprachlehre.
grch. . . griechisch, Greek, Grecian (*gnīk, gnīʳ-schᵉn*).
g.s. . . good sense (*gūd ßänß*) im guten Sinne.
gſchr. . geschrieben, written (*nin*).

H

H . . . . Herder (Dichter u. Schr., 1744—1803).
h . . . . haben to have (*tᵎ häw*), vgl. *v/n.*
hd. . . . hochdeutsch, High German (*hāi dQöʳʳ-mᵉn*).
hebr. . . hebräisch, Hebrew (*hīʳ-brē*).
her. . . heraldry (*höʳʳ-ᵉ-lᵎ-dreᵉ*) Heraldik, Wappenkunde.
hist. . . history (*hiʳß-tᵎ-rᵉ*) Geschichte.
Hom. homonym (*höʳm-ᵉ-nim, a. hōʳm-ᵉ_*) Homony'm (gleichlautendes Wort mit anderer Bedeutung).
hort. . . horticulture (*höʳʳ-tᵎ-köl-tᵎsch*) Gartenbau.
H.St. . Hauptstadt, capital (*täʳp-ᵎ-tᵎl*).
hunt. . hunting (*hänʳn-tinᵍ*) Jagd(wesen). [lehre.]
hydr. . hydraulics (*hāi-dnäʳ-liß*) Hydraulik, Wasserkraft-

I

ichth. . ichthyology (*ik-thᵉ-öʳl-ᵎ-dQᵉ*) Fischkunde.
id. . . . *idem*, ebender(die, das)selbe, the same (*dhᵉ ßēm*).
idg. . . indogermanisch, Indo-Germanic (*iʳn-dᵉ-dQöʳʳ-mäʳn-ik*).
imper. . imperative (*im-pöʳʳ-ᵉ-tiw*) Imperativ, Befehl(sform).
imp(ers). Impersonal (*im-pöʳʳ-ßᵎ-nᵉl*) unpersönlich.
impf. . imperfect (*im-pöʳʳ-fᵎᵉt*) Imperfekt(um), Vergangenheit.
ind. . . indicative (*in-dᵎʳ-ᵎ-tiw*) Indikativ, Wirklichkeit.
indef. . indefinite (*in-dēʳf-ᵎ-nit*) unbestimmt. [form.]
inf. . . infinitive mood (*in-fiʳn-ᵉ-tiw mūd*) Infinitiv, Nennsform.
int. . . . interjection (*in-tᵉʳ-dQöʳ-ᵎ-schᵉn*), Interjektion, Ausruf.
interr. . interrogative (*in-tᵉʳ-nöʳg-ᵎ-tiw*) Frage(für)wort.
intr(ans). intransitive (*in-träʳn-ßᵎ-tiw*) intransitiv, ziellos, ſ. *v/n.*
inv. . . invariable (*in-wäʳ-rᵎ-bᵎl*) ohne Abwandlung.
iro. . . ironically (*āi-röʳn-ᵎ-kᵉl-lᵉ*) ironisch, spöttisch.
irr. . . irregular (*ᵎ-nöʳg-ᵎ-lᵉr*) unregelmäßig.
it. . . . italienisch, Italian (*ᵎ-täʳl-ᵎᵉn*).

J

j.,j-ö,j-m,j-n {jemand, jemand(e)s, jemand(em), jemand(en), somebody, of, to somebody (*ᵉw, tᵎ ßömʳm-bᵎ-dᵉ*).
join. . . joinery (*dQöʳi-nᵎ-rᵉ*) Tischlerhandwerk.
jur. . . juri'stisch, Rechtsausdruck, law term (*tā töʳm*).

K

Kg. . . König, king (*kinᵍ*).
KL. . . Klopstock (Dichter, 1724—1803).
kl. . . . klein(e, er, es), little (*lit*).
klt. . . . keltisch, Celtic (*ßöʳl-tik*).
Kochk. . Kochkunst, culinary art (*kjūʳ-kᵎ-nᵉ-rᵉ ārᵗ*).
konkr. . konkret, körperlich concrete(ly) (*kᵉn-krītʳ(-lᵉ)*).
Kſ. . . . Kaiser, emperor (*öʳm-pᵉ-rᵉʳ*).

L

L. . . . Leſſing (Dichter, 1729—1781).
l. . . . laſſen, to let (ᵗᵉ lɛt).
lautm. . lautmalend, onomatopoetic (ɔn-ᵗᵉ-mâlt-ᵗᵉ-pᵒᵉ-ᵗᵉ'ᵗ-ɪk).
lit.s. . . literal sense (lɪᵗ'ᵗ-ᵗᵉ-nᵗᵉ[ʃɔ̈nʃ) eigentlicher Sinn.
Lo. . . . London (lɔ̈'n-dᵗᵉn), Londoner (of) London.
log. . . . logic (lɔ'dʒ-ɪk) Lo'gik, Denklehre.
lt. . . . lateiniſch, Latin (lɛ'ᵗ-ᵗᵉn).
LU. . . Luther (Reformator und Bibelüberſetzer, 1483—1546).

M

m. . . . machen, to make (ᵗᵉ mɔ̄k).
m. . . . masculine (mâ'ʃ-kᵘ-lɪn) Maskulinum, männlich.
mach. . machinery (mᵉ-ʃɔ̄'n-ɪ-nᵉ) Maſchinenweſen.
madj . . madjariſch, Magyar (mâ'g-jâr) (ᵉ. ungariſch).
man. . . manege (mᵉ-nɛ'ʒ) Reitkunſt. [lehre]
math. . mathematics (mᵉth-ᵉ-mâ'ᵗ-ɪkʃ) Mathemathik, Größen-
mb. . . . mittelbeutſch, Middle German (mɪdl dʒɔ̈'ᵗᵉʳ-mᵉn).
m-e . . . meine, my (mâɪ).
mech. . . mechanics (mᵉ-kᵃ'n-ɪkʃ) Mechanik, Triebwerklehre.
med. . . medicine (mɛ'd-ʃᵉn) Medizin, Heilkunde.
metall. . metallurgy (mɛ'ᵗ-ᵉ-lɪ'ᵗᵉʳ-dʒᵉ) Hüttenkunde.
meton. { metonymiſch, namenvertauſchend, metonymic(al) (mɛt-ᵉ-nɪ'm-ɪk, -ᵉ-ᵗᵉl).
mhd. . { mittelhochdeutſch, (11. bis 15. *sæ.*) Middle High German (mɪdl hâɪ dʒɔ̈'ᵗᵉʳ-mᵉn).
min. . . mineralogy (mɪn-ᵉ-nâ'ᵗ-ᵉ-dʒᵉ) Steinkunde, Mineralogie.
mint. . . minting (mɪ'n-tɪnᵍ) Münzprägung. [ɪ'ᵗ-wᵉɪ tâ'ᵗ-ᵉn).
mit. . . mittellateiniſch, mediæval Latin (mɛd-ᵉ- oder mɪ-dᵉ-
m-m, m-n meinem to my (ᵗᵉ mâɪ), meinen my (mâɪ) (*acc.*).
m-r, m-ſ meiner of ob. to my (ᵃw, ɪᵗ mâɪ), meines of my.
mſt . . . meiſt(ens), generally (dʒɛ'n-ᵉ-lᵉ). [Sagenkunde.
myth. . mythology (mɪ'*th*ɔ'ᵗ-ᵉ-dʒᵉ) Mythologie, Götterlehre,

N

n. . . . . nach after (ᵃ'ᵗ-ᵗᵉʳ).
n . . . . neuter (njū'-ᵗᵉʳ) Neutrum, ſächlich.
ndd., ndtſch niederdeutſch, Low German (lo dʒɔ̈'ᵗᵉʳ mᵉn).
ndl. . . niederländiſch, holländiſch Dutch (dɔ̈tʃ).
neg. . . { negation (nᵉ-gē-'ʃᵉn) Verneinung. negative(ly) (nɛ'g-ᵉ-tɪv[-lᵉ]) verneinend.
nhd. . . { neuhochdeutſch (ſeit 15. *sæ.*), New High German (njū hâɪ dʒɔ̈'ᵗᵉʳ-mᵉn). [fall.]
nom. . . nominative case (nɔ'm-ᵉ-nᵉ-tɪv kēʃ) No'minativ, Wer-
nordd . norddeutſch North German (nɔ'*th* dʒɔ̈'ᵗᵉʳ-mᵉn).
npr. . . proper name (prɔ'pᵉʳ nēm) Eigenname.
num. . . numismatics (njū-mɪʒ-mâ'ᵗ-ɪkʃ) Numisma'tik, Münz-
numer. numeral (njū'-mᵉ-nᵉ'l) Zahlwort. [kunde.]

O

o. . . . . ohne, without (wɪ*th*-ɑ̄'ᵗ).
obd. . . oberdeutſch, Upper German (ō'pᵉ-ᵗᵉʳ dʒɔ̈'ᵗᵉʳ mᵉn).
obj. . . . object (ɔ'b-dʒᵉkt) Objekt, Ziel, Ergänzung.
od. . . . oder, or (ɔ'ᵉ).
opt. . . . optics (ɔ'p-tɪkʃ) Optik, Lichtlehre.
ord.numb. ordinal number (ɔ'ᵉʳ-dᵉ-nᵉ'l nɔ̈'m-bᵉʳ) Ordnungszahl.
orn. . . ornithology (ɔ'ᵉ-nɪ'-*th*ɔ'ᵗ-ᵉ-dʒᵉ) Vogelkunde.
o.s. . . . oneself (wɔ̈n-ʃɛ'lf) ſich (ſelbſt).
öſt. . . . öſterreichiſch, Austrian (ö'-ʃtᵉɪ'ᵉn).
Oſt-J. . Oſtindien, East Indies (ɪʃt-ɪ'n-dᵉ'ſ).

P

P, [P] . ſ. S. XVII see on p. XVII; p. = person.
paint. . painting (pē'n-tɪnᵍ) Malerei.
parl. . . parliamentary (pâ'ᵉ-lᵉ-mē'n-ᵗᵉ-nᵉ) parlamentariſch.
part. . . participle (pâ'ᵉʳ-ᵗᵉ-ʃɪpl) Partizip(ium), Mittelform.
pass. . . passive (pɛ'ʃ-ɪw) Paſſivum, Leideform.
path. . . pathology (pᵉ*th*ɔ'ᵗ-ᵉ-dʒᵉ) Pathologi'e, Krankheitslehre.
perf. . . perfect (pē'ᵉʳ-fᵉkt) Perfekt(um), Vorgegenwart.
pharm. pharmacy (fâ'ᵉʳ-mᵉ-ʃᵉ) Arzneikunſt.
phil. . . philosophy (fᵉ-lɔ'ʃ-ᵉ-fᵉ) Philoſophie, Erkenntnislehre.
phot. . . photography (fᵉ-tɔ'g-rᵉ-fᵉ) Photographie, Lichtbildkunſt.
phys. . . physics (fɪ'-ɪkʃ) Phyſik, Naturlehre.
physiol. physiology (fɪ-ᵉ-ɔ'ᵗ-ᵉ-dʒᵉ) Phyſiologie, Lebenslehre.
pl. . . . plural (plū'-rᵉl) Plural(is), Mehrzahl.
poet. . . poetry (pō'-ᵉ-tᵉ) Poeſie, Dichtkunſt.
pol. . . politics (pɔ'ᵗ-ɪ-tɪkʃ) Politi'k, Staatskunſt.
port. . . portugieſiſch, Portuguese (pō'ᵗᵉʳ-ᵗᵉ-gēſ). [gangenheit.]
p. p. . . past participle (pɑ̈ʃt pâ'ᵗᵉʳ-ᵗᵉ-ʃɪpl) Mittelform der Ver-
p.pr. . present participle (prɛ'ᵉ-ᵗᵉnt pâ'ᵗᵉʳ-ᵗᵉ-ʃɪpl) Mittelform
pr. . . . preußiſch, Prussian (prɔ̈'ʃ-ᵉn). [der Gegenwart.]
präd. . prädikati'v, ausſagend, predicative (prᵉ'-dɪ'ᵗ-ᵉ-tɪw).
pres. . . present [tense] (prɛ'ᵉ-ᵉnt [tɛnʃ]) Präſens, Gegenwart.
pron. . . pronoun (prō'ᵉ-nāun) Pronomen, Fürwort.
pros. . . prosody (prɔ'ʃ-ᵉ-dᵉ) Proſodie, Silbenmeſſung. [druck]
provc. . provincialism (prᵉ-wɪ'n-ʃᵉ-lɪ'ſm) mundartlicher Aus-
prp. . . preposition (prɛp-ᵉ-ſɪ'ʃ-ᵉn) Präpoſitio'n, Verhältnis-
Prſn. . . Perſon, person (pō'ᵉʳ-ʃᵉn). [wort.]
prvz. . . provenza'liſch, Provençal (prɔ-wɑ-ʃâ'l).

R

R. . . . Rückert (Dichter 1788—1866).
refl. . . reflexive (rᵉ-flɛ'k-ɪw) reflexiv, (zu)rückbezüglich, ſ.
regelm. regelmäßig, regular (rɛ'g-ᵉ-lᵉʳ). [*v. refl.*]
rel. . . . religion (rᵉ-lɪ'dʒ-ᵉn) Religion.
rel. pron. relative (rɛ'l-ᵉ-tɪw) bezügliches Fürwort.
rhet. . . rhetoric (rɛ'ᵗ-ᵉ-rɪk) Rhetorik, Redekunſt.
rom. . . romaniſch, Romanic (rᵉ-mâ'n-ɪk).
röm. . . römiſch, Roman (rō'-mᵉn).
r-r . . . richtiger, more correctly (mō'ᵉ rɪ'-rō'ɪt-lᵉ).
ruſſ. . . ruſſiſch, Russian (rɔ̈'ʃ-ᵉn)

S

S. . . . Seite, page (pēdʒ).
s. . . . . ſieh(e), man ſehe, see (ſɪ), refer to (mᵉ'-ʃō'ᵉʳ tū).
s. . . . . substantive (ʃɔ̈b'-ʃtᵉ'n-tɪw) Hauptwort.
sæ. . . *sæ'culum*, century (ʃē'-kɪ'ᵉ-mᵉ) Jahrhundert.
SCH. . Schiller (Dichter, 1759—1805).
ſchott. . { ſchottiſch, in Schottland üblich(er Ausdruck), Scotch (ʃtɔtſch), Scotticism (ʃtɔ'ᵗ-ᵉ-ſɪſm).
Schr. . Schriftſteller, writer, author (rāɪ'-ᵗᵉʳ, ɔ'-*th*ᵉʳ).
ſchwd. . ſchwediſch, Swedish (ʃwī'-dɪſch).
ſchwz. . ſchweizeriſch, Swiss (ʃwɪſ).
sculp. . sculpture (ʃkɔ'lp-ʃᵗᵉʳ) Bildhauerkunſt.
ſ. d. . . ſieh(e) dies, see this (ſɪ dɪſ).
ſ-e . . . ſeine, his, one's (dɪſ, wʌnſ).
sg. . . . singular (ſɪ'ng-gɪ'ᵉ-lᵉʳ) Singular(is), Einzahl.
SH. . . Shakespeare (ʃkē'ᵉ-ʃpɪʳ; Drama'tiker, 1564—1616).
ſkand. . ſkandina'viſch, Scandinavian (ʃkân-dᵉ-nē'-wɪ'ᵉn).
skr., ſkt. Sanskrit, Sanskrit (ʃâ'n-ʃkɑ̈t).
sl. . . . slang (ʃlɑ̈nᵍ) Zunftausdruck.
ſ-m . . . ſeinem, to his, one's (tū dɪſ, wʌnſ).
ſ-n . . . ſeinen, his, one's (dɪſ, wʌnſ) (*acc.*).
ſn. . . . ſein (Verb), to be (ᵗᵉ bī). vgl. *v/n.*
ſog. . . ſogenannte(r, s), so-called (ſᵒ kɑ̈ld).
ſpan. . . ſpaniſch, Spanish (ʃpɑ'n-ɪſch).
spr. . . . ſprich, pronounce (prᵉ'-nāu'nſ).
Sprichw. Sprichwort, proverb (prɔ'w-ᵉʳb).
ſ-r, ſ-ſ . ſeiner, ſeines, of his, one's (ᵃw dɪſ, wʌnſ).
ſt. . . . ſtatt, instead of (ɪn-ſtɑ'ᵈ ᵉv ᵃw).
St. . . . Stadt, town (tāun); vor Namen: Sankt, Saint [ʃɛ̈nt,
s.th. . . something (ʃʌ'm-*th*ɪnᵍ) etwas. [ʃᵉnt].
ſubj. . . ſubjektiv(iſch), subjective(ly) (ʃɔ̈b-dʒɛ'k-tɪw[-lᵉ]).
subj. . . subjunctive (ʃɔ̈b-dʒʌ'nkt-tɪw) Konjunktiv, Vorſtellung.
ſubſt. . ſubſtantiviſch, substantive(ly) (ʃʌ'b-ʃtᵉ'n-tɪw[-lᵉ]); vgl. *s.*
ſüdd. . ſüddeutſch, South German (ʃʌ'ūth dʒɔ̈'ᵗᵉʳ-mᵉn).
sup. . . superlative (ʃū'ᵖᵉ-lᵉ'-tɪw) Superlativ, höchſter Grad.
surg. . . surgery (ʃɔ'ᵉʳ-dʒᵉ-rᵉ) Wundheilkunde.
surv. . surveying (ʃᵉʳ-wē'-ɪnᵍ) Landvermeſſung.
Syn. . synonym (ſɪ'n-ᵉ-nɪm) Synonym (ſinnverwandt. Ausdruck).
synt. . . syntax (ſɪ'n-tɑ'kſ) Syntax, Satzlehre.

T

T . . . Tieck (Dichter, 1773—1853).
tel. . . . telegraphy (tᵉ-lɛ'g-rᵉ-fᵉ) Telegraphie, Drahtpoſt.
th. . . . thing (*th*ɪnᵍ) Ding; vgl. s. th.

thea. . . theatre (θaɪ′-ᵊ-tᵊr) Thea'ter, Bühne.
theol. . theology (θᵻ-ŏ′l-ᵊ-dʒᵻ) Theologie, Gottesgelehrtheit.
trans. . transitive (traă′n-ſᵻ-tiw) tranſitiv, zielend, ſ. *v/a.*
tſchech. . tſchechiſch, Czechic (tſchē′k-ik) (ſ. böhmiſch).
türk. . . türkiſch, Turkish (tē′r-kiſch). [druckerkunſt.]
typ. . . typography (taĭ-pŏ′g-n-fᵻ) Typographie, Buch-ſ

U

U. . . . Uhland (Dichter, 1787—1862).
u. . . . und, and (ănd, ᵊnd, ᵊn).
Überſ. . . Überſetzung, translation (traănſ-lē′-ſchᵊn).
unanſt. . unanſtändig, indecent (ăn-dᵻ′-ſᵻnt).
univ. . auf Univerſitäten bezüglich relating to universities (ūⁿ-ᵊ-vē′r-ſitiß tᵘ jūⁿ-ⁿᵻ-wē′rᵊˢ-ſᵻ-tᵘ).
urſpr. . urſprünglich, original(ly) (ᵊ-rĭ′dʒ-ᵊ-nᵊl, -nᵊ-tᵘ).
U.S. . United States of America (ᵘ-naĭ′-tᵻd ſtēteſ_ᵊv_ᵘ-mē′r-ᵊ-ka) Vereinigte Staaten von Amerika.
uſw. . . und ſo weiter, etc., &c., and so on (ănd ſᵒ ŏn).

V

v. . . . . von, vom, of, by, from (ᵊv, baĭ, fṛom).
v. . . . . verb (wē′rb) Verb(um), Zeitwort. [Zeitwort.]
v/a. . . verb active (wē′rb_ă′k-tiw), transitive verb zielendes ſ
v/aux. . auxiliary verb (ă-gſi′l-ᵘ-ᵊ-rᵻ wē′rb) Hilfszeitwort.
verk. . . verkürzt, abbreviated (ᵊ-brĭ′dʒ-wid-tᵻd).
verſch. . verſchieden(e, r, s), various (wă′r-ⁿᵻ-ᵊ-ß).
verw. . . verwandt, related (rᵻ-lē′-tᵻd) (mſt. durch : hz.).
vet. . . . veterinary art (wē′t-ᵊ-rᵻ-nᵊ-rᵻ-ⁿᵊ ā′rt) Tierheilkunde.
vgl. . . vergleiche, compare (kᵒm-pā′r). [Zeitwort.]
v/imp. . verb impersonal (wē′rb_ĭm-pē′r-ß-nᵊl) unperſönliches ſ
Vn. . . Vorname, Christian name (traĭ′ß-tᵻᵊn nēm). [Zeitwort.]
v/n. . . verb neuter (wē′rb njū′-tᵊr), intransitive verb zielloſes ſ
v/n.(h.) mit „haben" abgewandeltes zielloſes Zeitwort intransitive verb conjugated with "haben" (in-traĭ′n-ß-tiw wē′rb kŏ′n-dʒū-gē-tᵻd wiθ "haben").
v/n.(ſn) mit „ſein" abgewandeltes zielloſes Zeitwort, intransitive (or neuter) verb conjugated with "ſein".
v/n.(h. od. ſn) mit „haben" od. „ſein" abgewandeltes zielloſes Zeitwort, intransitive (or neuter) verb conjugated with either "haben" or "ſein".
v/recip. reciprok'es (rᵻ-ſi′p-rᵊ-kᵻl wē′rb) rezipro'kes, wechſelbezügliches Zeitwort. [Zeitwort.]
v/refl. . reflexive verb (rᵻ-flē′k-ſiw wē′rb) (zu)rückbezügliches ſ

W

W . . . Wieland (Dichter, 1733—1813).
w. . . . werden, to become (tᵘ bē-kŏ′m), to be (tᵘ bi). [ſönß).]
weit S. . im weiteren Sinne, in a wider sense (ĭn_ᵘ waĭ′-dᵊr ſ
wſp. . . wenigſtens, at least (ᵊt līſt).

Z

z. B. . . zum Beiſpiel, for instance (fᵒr ĭ′n-ſtᵊnß).
zo. . . . zoology (dʒᵘ-ŏ′l-ᵊ-dʒᵻ) Zoologie, Tierkunde.
zſ. . . . zuſammen together (tᵘ-gĕ′dh-ᵊr).
zſgz. . . zuſammengezogen, contracted (kᵒn-traă′k-tᵻd).
Zſſg(n) Zuſammenſetzung(en), compound word(s) (kŏm-pāund wē′rd(ſ).
zw. . . . zwiſchen, between (bᵘ-twī′n).

F. Allgemeine Bemerkungen
über die innere Einrichtung des Werkes.

1. **Rechtſchreibung:** Als Grundlage hat bei der Neubearbeitung die **amtliche Rechtſchreibung von 1903** gedient, welche durch ihre grundſätzliche Annahme des **K** und **Z** ſtatt des alten, nur für wenige Fremdwörter beibehaltenen **C** und Beſchränkung des **th** auf griechiſche und wenige andere Wörter Hinweiſe auf die ältere Schreibung meiſtens unnötig macht. — Den Mitlaut **J** geben **wir** immer mit **Z** (Zubel, Zahr), zur Unterſcheidung von dem Selbſtlaut **J** (Jmme, Jnland); — den **Ach**-Laut bezeichnen **wir** in der Ausſprache durch ein geſtrichenes **ch** (brach, Loch, Buch) zur Unterſcheidung vom **Ich**-Laut, wie man ihn hinter **e** und **i** hört (Blech, Stich).

2. **Wortſchatz:** Dieſer hat eine weſentliche Bereicherung erfahren durch Aufnahme vieler, namentlich den neuen Geſetzbüchern und der Militärſprache entſtammender Neubildungen und **Verdeutſchungen**, neuer wiſſenſchaftlicher oder techniſcher Wörter ſowie öſterreichiſcher Sonderausdrücke u. Anderſchreibungen. Auch iſt eine große Zahl alltäglicher Redensarten zugefügt worden.

Fremdwörter, welche der Schreibung und dem Sinne nach genau in beiden Sprachen übereinſtimmen, ſind in der Regel weggelaſſen worden. Es fehlen z. B. Appendix (engl. appendix), Hyſteron-Proteron ꝛc.; dagegen ſind Aquarium, Chlamys, Meteor und vieles andere, namentlich Wiſſenſchaftliches, bei dem eine Erläuterung angebracht ſchien, trotz der Übereinſtimmung mit dem Engliſchen doch aufgenommen worden. Mit Namen, deutſchen wie fremdländiſchen, iſt ähnlich verfahren worden.

Eigennamen ſind im allg. nicht beſonders aufgeführt, wenn ſie im Deutſchen und im Engliſchen ganz gleich geſchrieben werden. Aufgenommen ſind die üblichen deutſchen Vornamen, ſowie an abeceliſcher Stelle die gebräuchlichſten Verkleinerungs- u. Koſeformen; ferner geographiſche Namen, die in beiden Sprachen von ea. abweichen; z. B.:

F. General remarks
on the interior arrangement of the work.

1. **Spelling:** This new edition has been based on the *officially recognized spelling of 1903* which, by substituting **K** and **Z** for the former **C**, now retained only in a few foreign words, and by confining **th** to Greek and a few other words, has, in most cases, rendered references to the older orthography superfluous. — The consonantal German initial **J** we have always denoted by **Z** [Zubel, Zahr], to distinguish it from the vowel-sound **J** (Jmme, Jnland); — the deep guttural **Ach**-sound has been rendered by a crossed **ch** [brach, Loch, Buch], to distinguish it from the palatal **Ich**-sound as heard after **e** and **i** [Blech, Stich].

2. The **vocabulary** has been largely increased by a number of German neologisms and **translations**, taken chiefly from the new G. Law Codes and military works, also by new scientific and technical terms, and special Austrian expressions or spellings. Our stock of colloquialisms has likewise been considerably added to.

Foreign words which, as regards both spelling and meaning, are identical in the two languages have generally been omitted. Thus Appendix (appendix), Hyſteron-Proteron, &c. have been excluded; but Aquarium, Chlamys, Meteor, and other similar expressions, especially those of a scientific or technical nature which required elucidation, have found admittance despite their identity with the English. Names, both German and foreign, have been dealt with in the same manner.

Proper nouns or names, of identical spelling in German and English, have generally been left out. The ordinary German *Christian names* and — in alphabetical order — the corresponding familiar *diminutives* and *terms of endearment* have been admitted; also *geographical names* which differ in the two languages, for instance:

Ostindien East Indies *pl.*; **Genua** Genoa.
Die deutschen geographischen Namen hat England vielfach durch Vermittelung des Französischen erhalten, z.B.: Cologne; es ist aber das heutige Bestreben der Engländer, Fremdnamen in der ursprünglichen Schreibweise und Aussprache zu geben z. B.:

Leipzig (ⁱ⌣) *npr. n.* Leipzig, nicht Leipsic.
Mainz (ⁱ) *npr. n.* Mainz oder (fr.) Mayence.
Danzig (ᵈ⌣) *npr. n.* Danzig, nicht Dantzig, Dantsic.

3. **Abecelíche Folge:** Diese ist überall, möglichst auch innerhalb der Artikel, beobachtet worden, sofern kein Gegengrund vorlag.

Sonderverzeichnisse sind nicht gegeben, auch nicht von den Eigennamen. Diese stehen, wie alle anderen Wörter, an ihrem gewöhnlichen abecelichen Platze. Vgl. auch Nr. 2 (Eigennamen).

Bei der Anordnung der Zusammensetzungen ist häufig dadurch gekürzt worden, daß das englische Beiwort, das für mehrere Hauptwörter gilt, nur einmal gesetzt worden ist, z. B.:

Kreide-formation, -gruppe *f geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f geol.* cretaceous group.

4. **Aussprache:** Als Unterweisung in der Aussprache des Deutschen für Engländer dient H. Baumanns verbesserter „Short Guide" (S. IX f.). Ferner ist für die Aussprache der Absatz auf Seite XVIII (-ⁱᵘ, ⌣ᵈˢ) zu beachten. Wo es nötig erschien, sind neben diesen Zeichen noch nähere Angaben gemacht, vgl. z.B. **abdrechseln, Agio, Aide** ꝛc. Vgl auch oben Nr. 1 (ch).

In den Zusammensetzungen sind die Fremdwörter, namentlich wenn das entsprechende englische Wort anders betont wird, meist mit Akzenten versehen worden, z. B.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.

5. Der **Wortursprung**, von eckigen Klammern [] eingeschlossen, wird meist nur durch die einfachen Bezeichnungen „fr.", „lt.", „grch.", „ſkr" ꝛc. im allgemeinen erklärt; ein näheres Eingehen ist nur da, wo es erforderlich erschien, geschehen. Namentlich sind die urverwandten (:) englischen Wörter beigefügt worden, z. B. **Vogel** [ahd.: fowl]. Vgl. noch [P], ϒ, (ϒ), [(...)], [:], [*] auf Seite XVII.

6. Die **Abgesonderten Bemerkungen** S. XXIII ff. enthalten unter ① bis ⑲ Belehrungen über die Abwandlung der Zeitwörter und Hauptwörter. Jede eingekreiste Ziffer im Wörterbuch ist also eine möglichst knappe Verweisung auf das unter der betreffenden Ziffer Seite XXIII bis XXXVIII Gesagte.

7. Die **römischen Ziffern** bezeichnen die Wortklassen (z.B. **I** *a.*, **II** *s.* ꝛc.) und in zusammengesetzten Artikeln besondere Fälle, die **arabischen** dagegen bezeichnen die verschiedenen Wortbedeutungen.

8. **Abkürzungen:** Diese sind S. XVIII f. erklärt.
Wo bei den Zusammensetzungen für das Englische Abkürzungen angewandt sind, lassen sich diese stets durch die am Eingang des betr. Artikels angegebenen englischen Übersetzungen auslegen. Wenn wir z. B. finden: **Fest-schrift** *f* f. pamphlet or publication, so läßt sich dies leicht als festive pamphlet, festive publication erklären.

Ostindien East Indies *pl.*; **Genua** Genoa.
Many of the *German* geographical names, used in England, have been transmitted through the medium of the French, e.g.: Cologne; but Englishmen, nowadays, are inclined to give foreign names with their original spelling and pronunciation; e.g.:

Leipzig (ⁱ⌣) *npr. n.* Leipzig, not Leipsic.
Mainz (ⁱ) *npr. n.* Mainz or [*French*] Mayence.
Danzig (ᵈ⌣) *npr. n.* Danzig, not Dantzig, Dantsic.

3. **Alphabetical Order** has been observed throughout also within each separate article, except where special reasons demanded a departure from it.

Special Lists are not given, not even of proper names. These and all other words must be looked for in their proper places within the one general alphabet. — Compare also No. 2 (Proper nouns).

In the arrangement of compounds a saving of space has frequently been effected by the device of putting an English attribute, which belongs to several nouns, only once, e. g.:

Kreide-formation, -gruppe *f. geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f. geol.* cretaceous group.

4. **Pronunciation:** Special instruction for Englishmen in the pronunciation of German is given in the Author's revised 'Short Guide' on p. IX, &c. Also the paragraph on p. XVIII (-ⁱᵘ, ⌣ᵈˢ) deserves notice. Where necessary, fuller details have been furnished, in addition to these signs, see e. g. **abdrechseln, Agio, Aide** etc.; and also above No. 1 [ch].

Compound foreign words, especially such as differ in their accentuation from the corresponding English words, have been provided with accents, e. g.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.

5. **The Etymology,** contained in square brackets [ ], for the most part has been indicated by the simple designations "fr.", "lt.", "grch.", "ſkr.", etc. A fuller account of the origin of a word has been added in those cases only which seemed specially to call for it. We may particularly mention the addition of English words of the same origin, as **Vogel** [ahd.: fowl]. See also [P], ϒ, (ϒ), [(...)], [:], [*] on p. XVII.

6. The **Detached Observations,** pp. XXIII, &c., contain, under ① to ⑲ instructions on matters of conjugation and declension. Thus every encircled figure in the text forms a reference, expressed in the smallest possible space, to a paragraph with the corresponding number on p. XXIII to XXXVIII.

7. **Roman figures** denote *classes of words* [e.g. **I** *a.*; **II** *s.* etc.], and, in compound articles, *separate cases*; the **Arabic figures,** on the contrary, denote the several *meanings of words.*

8. **Abbreviations.** These are explained on p. XVIII, &c.
Any abbreviation employed in the English rendering of a German compound may be easily explained by reference to the beginning of the article. Thus, if we find the word **Fest-schrift** *f* translated by: f. writing or publication, we can easily interpret it as: festive writing, festive publication.

G. Abgesonderte Bemerkungen.

G.¹ Fallabwandlung.

I. Allgemein gültige Regeln.

1. Männliche (*m*) und Sächliche (*n*) haben eine übereinstimmende, Weibliche (*f*) eine davon abweichende eigne (Fall-)Abwandlung (= Biegung oder Beugung).
2. Alle Sächlichen (mit Ausnahme der Hauptwörter aus Eigenschaftswörtern ㉛) werden in der Einzahl stark abgewandelt (= gebogen oder gebeugt).
3. Alle Weiblichen (ausgenommen Hauptwörter aus Eigenschaftswörtern ㉛ und Vornamen ohne Geschlechtswort ㉙, ㉚) sind in der Einzahl unveränderlich (*inv.*).
4. In der Mehrzahl sind durchgängig Wer-, Wes- und Wen-fall gleichlautend u. der Wemfall der deutschen Abwandlungen (I bis III) auf **...n** auslautend.
5. Zusammengesetzte Hauptwörter richten sich nach dem letzten Glied der Zusammensetzung (vgl. unten d u. ㉜)
6. Reine Zahl-, Maß- und Gewichtsbestimmungen lassen als solche (nicht als Gattungsnamen) die Mehrzahl unverändert gleich der Einzahl, z. B. 2 **Paar** Stiefel (aber: 2 **Ehepaare**), 3 **Buch** Papier (aber: 3 **Bücher**) [NB. „40 Köpfe" ist nicht Maßbestimmung, sondern bildlicher Ausdruck: Köpfe = Menschen]; ausgenommen sind: Weibliche auf **e** (z. B. 2 **Ellen** Band), Münznamen, außer Mark (z. B. 5 Pfennige, P und *mint.* ∴ 5 Pfennig; aber: 10 Mark), Zeit-teile u. -abschnitte (z. B. alle acht Tage), nur Jahr und Monat F auch *inv.*

II. Mehrfache Abwandlung.

Viele Hauptwörter folgen, oft mit veränderter Bedeutung, einer doppelten oder mehrfachen Abwandlung. Diese haben, ausgenommen die gemischte Abwandlung ㉝ bis ㉟, in den Mustern keine besondere Nr. ○ erhalten, sondern nur im Wörterbuch selber die ihnen zukommenden mehreren Nrn. ○. Die wichtigsten solcher Abwandlungspaare sind z. B.:

Wörter u. **Worte** ② u. ⑫, **Lichter** u. **Lichte** ④ u. ⑬, **Drücke** u. **Drucke** ⑦ u. ⑭, **Böden** u. **Boden** ⑳ u. ㉑, Monolithe u. Monolithen ⑫ u. ㉒, Claqueure u. Claqueurs ⑫ u. ㉓, **Lyren** u. **Lyras** ㉔ u. ㉕; von lt. ...um: **Daten** u. **Data** ㉖ u. ㉗, Adjektive u. Adjektiva ⑫ u. ㉘, **Forums** u. Fora ㉙ u. ㉚; von lt. ...us: **Musiker** ⑤, Ichthyosaurier ⑥, Kulte ㉛, Diako'ne ㉜, Famuluſſe u. Globuſſe ㉝ u. ㉞, Bazillen u. Dakty'len ㉟ u. ㊱, Modi u. Musici ㊲ od. *inv.*

III. Regeln für Wes- und Wem-fall der Einzahl.

Als **Wesfall**endung haben:

a) immer **...es**: alle Wörter auf **...s**, **...ß**, **...ſch**, **...z**, **...tz** und solche mit Mitlauthäufung, z. B: Arztes (nicht Arzts); die auf **...s** und **ß** verwandeln dabei das **s** in **ſ** und das **ß** nach kurzem Stammselbstlaut in **ſſ**, während **ß** nach langem Selbstlaut bleibt, z. B.: Glas: Glaſes (ˇ:ˉˇ); Faß: Faſſes (ˇ:ˉˇ); aber Stoß: Stoßes (ˉ:ˉˇ) (vgl. ㊽ D[m]).

b) in der Regel **...es**, weniger gut **...s**: alle auf **...ſt**, sowie allgemein die auf zwei und mehr Mitlaute auslautenden Einsilbigen, z. B.: des Maſtes, Felles, Fettes, Gurtes ꝛc. (↖ Masts, Fells, Fetts, Gurts).

c) **...es** und **...s** gleichberechtigt: die übrigen Einsilbigen und die nicht unter d und e ausgenommenen Mehrsilbigen, z. B.: Reiches und Reichs, Generales und Generals.

d) in der Regel **...s**, weniger gut **...es**: die Mehrsilbigen mit unbetonter Endsilbe, besonders auf **...ig**, **...(l)ing**, **...ſal**, **...ſel**, **...tum**, sowie die zusammengesetzten Hauptwörter da, wo für das Grundwort Fall c gilt. (Vgl. ㊽.)

e) immer **...s**: Mehrsilbige auf (unbetontes) **...e**, **...el**, **...em**, **...en**, **...lein**, **...er**.

Wemfall-e steht entsprechend Wesfall-**es**, Wemfall ohne **e** entsprechend Wesfall-**s**; ebenso wird **e** bei unmittelbar (ohne Geschlechtswort) nach Verhältniswörtern folgenden Hauptwörtern abgeworfen, z. B.: ein Mann von Geiſt (nicht Geiſte) sowie vor Selbstlauten, z. B.: im Wald und auf der Heide..., aber: ich ging im Walde so für mich hin.

G. Detached Observations.

G.¹ Table of Declensions.

I. General rules.

1. Masculine [*m*] and neuter [*n*] nouns are declined on a similar plan, but feminines [*f*] have a special declension of their own.
2. In the singular all neuters [with the exception of adjectival substantives ㉛] follow the strong declension.
3. In the sing. all feminines [except adjectives, when used as nouns ㉛, and *f* Christian names, when used without article ㉙, ㉚] are invariable [*inv.*].
4. In the plural the nominative, genitive and accusative are identical, the dative in the German declensions [I to III] terminates in **...n**.
5. Compound substantives follow the declension of their last constituent [see d below and ㉜].
6. Names of numbers, measures, and weights as such [not as generic names] admit in the plural the unchanged singular, as 2 Paar Stiefel [but: 2 Ehepaare], 3 Buch Papier [but: 3 Bücher]. [Notice that 40 Köpfe is not denoting a measure, but stands in a figurative sense: Köpfe = Menschen]; exceptions are: feminines ending in **e** [e. g. 2 Ellen Band], names of coins, except Mark [e. g. 5 Pfennige, P & *mint.* ∴ 5 Pfennig; but: 10 Mark], divisions and periods of time [e. g. alle acht Tage], only Jahr and Monat F also *inv.*

II. Heteroclite Nouns.

Many substantives follow two or more declensions, often with modified meanings. In our Table, with the exception of the mixed declension ㉝ to ㉟, they have no special number ○ assigned to them. In the dictionary itself they appear with their several numbers ○ attached to them. Thus we frequently find such couples as:

Wörter u. **Worte** ② u. ⑫, **Lichter** u. **Lichte** ④ u. ⑬, **Drücke** u. **Drucke** ⑦ u. ⑭, **Böden** u. **Boden** ⑳ u. ㉑, Monolithe u. Monolithen ⑫ u. ㉒, Claqueure u. Claqueurs ⑫ u. ㉓, **Lyren** u. **Lyras** ㉔ u. ㉕; von lt. ...um: **Daten** u. **Data** ㉖ u. ㉗, Adjektive u. Adjektiva ⑫ u. ㉘, **Forums** u. Fora ㉙ u. ㉚; von lt. ...us: **Musiker** ⑤, Ichthyosaurier ⑥, Kulte ㉛, Diako'ne ㉜, Famuluſſe u. Globuſſe ㉝ u. ㉞, Bazillen u. Dakty'len ㉟ u. ㊱, Modi u. Musici ㊲ od. *inv.*

III. How to form the Genitive and Dative Sing.

The genitive suffix may be:

a) invariably **...es**, in all substantives ending in **...s**, **...ß**, **...ſch**, **...z**, **...tz**, or several consonants, such as Arztes [not Arzts]. Those ending in **...s** change **s** into **ſ**, those in **ß** with short root-vowels change **ß** into **ſſ**, while those in **ß** with long root-vowels retain the **ß**: Glas: Glaſes [ˇ:ˉˇ]; Faß: Faſſes [ˇ:ˉˇ]; but Stoß: Stoßes [ˉ:ˉˇ] [see ㊽ D[m]].

b) usually **...es**, less correctly **...s**, in all monosyllabic nouns terminating in **...ſt**, or, generally speaking, in two or more consonants, such as des Maſtes, Felles, Fettes, Gurtes ꝛc. [↖ Masts, Fells, Fetts, Gurts ꝛc.].

c) indifferently either **...es** or **...s**, in all other monosyllabic nouns, and those polysyllabics which are not mentioned in d or e, such as: Reiches or Reichs; Generales or Generals.

d) usually **...s**, less correctly **...es**, in all polysyllabic nouns of which the last syllable is unaccented, especially those in **...ig**, **...(l)ing**, **...ſal**, **...ſel**, **...tum**, and in all compounds of which the chief constituent falls under c. [see ㊽].

e) invariably **...s**, in polysyllabics of which the last [unaccented] syllable is **...e**, **...el**, **...em**, **...en**, **...lein**, **...er**.

The dative with **...e** corresponds to the genitive with **...es**; the dative without **...e** to the genitive with **...s**. The **e** is also omitted in nouns [without an article], when immediately preceded by a preposition, as: ein Mann von Geiſt [not Geiſte]; also before vowels, as: im Wald und auf der Heide..., but: ich ging im Walde so für mich hin.

Abgesonderte Bemerkungen

beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ⑫.

Detached Observations

IV. Eigennamen.

Wesfall der Einzahl. Wem- u. Wenfall Mehrzahl.

ohne Geschlechtswort | mit Geschlechtsw. bleiben | Wem- und Wenfall bleiben gew. ohne Endung; die Endung ...en ist veraltet oder familiär (F.) z. B.: gib Julie (F. Julien) die Noten! ruf Max (F. Maxen) her!

α) immer ...s im Wesfall haben alle nicht unter β u. γ fallenden Eigennamen, z. B.: Paulas, Wilhelms, Homers Ilias (engl. Homer's Iliad), Berlins, Preußens, Otto von Bismarcks, Maria Stuarts, (Kaiser) Karls des Großen, Herrn (Professor) Müllers, Doktor Fausts (vgl. ⑥).

β) Wesfall auf ...s od. (bei Familiennamen weniger üblich) auf ...ns haben die auf unbetontes ...e, z. B.: Amalie('n)s ⑥, aber Goethes, ↖ Goethens.

γ) Wesfall auf ...ens haben die auf ...s, ...ß, ...x, ...z, ...y, ...sch endenden deutschen Vornamen z. B.: Franzens, Fritzens, Maxens ⑥ u., falls der Endmitlaut dabei unverändert bleibt, auch die andern Namen, z. B.: Horazens, dagegen nicht Vossens (Voß), Claudiussens (Claudius), Demosthenessens (Demosthenes), sondern in solchen Fällen besser ein Häkchen, also: Voß' Werke, Sokrates' Tod, Burns' Gedichte, engl. ☛ Burns's (*or* Burns') poems ꝛc. Bei geographischen Namen wählt man eine Umschreibung, z. B.: die Umgebung der Stadt Mainz oder von Mainz, aber nie: Mainz' Umgebung.

Geographische Namen, bes. solche mit fremden Endungen unverändert lassen, z. B.: des Po, des Ural, liegt kein Grund vor; sie werden besser ebenso abgewandelt: des Pos, des Urals, wie die deutschen: des Rhein(e)s, Main(e)s, Harzes.

des Augustus, eines Sokrates

α) ...s haben auf volle Selbstlaute endende Namen z. B.: zwei Paulas, die Tassos; auch: zwei Karls; ohne Endung: zwei Alexander; latinisiert: Scipio'nen, Otto'nen; sonst haben männliche, auf einen Mitlaut ausgehende Personennamen für gew. ...e: zwei Wilhelme, Heinriche.

β) Weibliche Namen auf unbetontes e hängen im *pl.* ein n an: zwei Julien, Marien, Brunhilden.

γ) zwei Felixe, Franze, Fritze, Maxe (vgl. α). Personennamen auf ...s, ...ß, bilden keine Mehrzahl, wie etwa Augustusse, Sokratesse, sondern man behilft sich bei ihnen mit einer Umschreibung, nämlich: Männer wie Augustus, wie Sokrates.

IV. Proper nouns.

Genitive Singular. dat. and acc. Plural.

without article | with article | The dative and accusative generally remain uninflected. The suffix ...en is obsolete or familiar (F.), as gib Julie (F. Julien) die Noten! ruf Max (F. Maxen) her!

α) The genitive invariably takes ...s in all proper nouns, not belonging to either β or γ, as Paulas, Wilhelms, Homers Ilias [Eng.: Homer's Iliad], Berlins, Preußens, Otto von Bismarcks, Maria Stuarts, [Kaiser] Karls des Großen, Herrn [Professor] Müllers, Doktor Fausts [see ⑥].

β) The genitive in ...s or ...ns [the latter is rare with surnames] is usually that of a name ending in unaccented e..., as Amalie[n]s ⑥, but Goethes, ↖ Goethens.

γ) The genitive in ...ens is formed by all German Christian names ending in ...s, ...ß, ...x, ...z, ...y, ...sch, as Franzens, Fritzens, Maxens ⑥, and also by other names of which the final consonant requires no change, as Horazens, but not Vossens [Voß], Claudiussens [Claudius], Demosthenessens [Demosthenes]. In these cases, it is better to use the apostrophe, as: Voß' Werke, Sokrates' Tod, Burns' Gedichte, Eng. ☛ Burns's (*or* Burns') poems, &c. With geographical names a description is desirable, as: the Umgebung der Stadt Mainz, or von Mainz, but never: Mainz' Umgebung.

des Augustus, eines Sokrates

Names of persons remain uninflected, as des Cäsar, eines Cicero, des Alten Fritz, des Kaisers Karl, des Herrn Müller, des Doktors Faust, des jungen Goethe, des Philosophen Fichte, der Maria Stuart, der Tante Klara, der Julie [see ⑥].

Geographical names, especially with foreign endings should not remain uninflected, as des Po, des Ural, but should be declined: des Pos, des Urals, like the German names: des Rhein(e)s, Main(e)s, Harzes.

α) ...s is added to names with fully sounded final vowels, as zwei Paulas, die Tassos; also: zwei Karls. No plural suffix: zwei Alexander. Latinized forms: Scipio'nen, Otto'nen. In other cases names of males ending in consonants generally take ...e: zwei Wilhelme, Heinriche.

β) Feminine names ending in unaccented e add n in the pl.: zwei Julien, Marien, Brunhilden.

γ) zwei Felixe, Franze, Fritze, Maxe [see α]. Names of persons ending in ...s, ...ß form no plurals, such as Augustusse, Sokratesse, but are replaced by fuller expressions: Männer wie Augustus, wie Sokrates.

① G.[1] Geschlechtswort

([1] bestimmtes, [2] unbestimmtes)

① G.[1] Article

[[1] definite, [2] indefinite]

	Nom.	Gen. *sg*	Dat.	Akk.
m	[1] der [2] ein	[1] des [2] eines	[1] dem [2] einem	[1] den [2] einen
f	die eine	der einer	der einer	die eine
n	das ein	des eines	dem einem	das ein

Nom.	Gen. *pl.*	Dat.	Akk.
[1] die	[1] der	[1] den	[1] die

② G.[2] Hauptwörter

I. Starke Abwandlung

A. Mehrzahl auf ...er (nur *m* und *n*)

a) mit Umlaut**) in der Mehrzahl.

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

② G.[2] Substantives

I. Strong Declension

A. Plural in ...er [only *m* and *n* nouns]

a) with modified vowel [umlaut]**) in the *pl.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

	m, *n*			
② a, α ꝛc.*) Mann *m*	~(e)s	~(e)	~	Männer	~	~n	~
Irrtum *m*	~(e)s	~(e)	~	Irrtümer	~	~n	~
Gewand *n*	~(e)s	~(e)	~	Gewänder	~	~n	~

*) 1, 2, a, α ꝛc. s. S. XXIII u. XXIV. — **) durch den Umlaut wird a und aa in ä, o und oo in ö, u in ü, au in äu verwandelt.

*) 1, 2, a, α, &c. see p. XXIII & XXIV. — **) Umlaut changes a and aa to ä, o and oo to ö, u to ü, au to äu.

Abgesonderte Bemerkungen | referring to the signs ① to ⑱ in the Dictionary. | Detached Observations

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.	Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
③ a*)			*m, n*				
Glas *n* (¨)	Glases (¨)	Glase od. ~	~	Gläser (¨)	~	~n	~
Haus *n*	Hauses	Hause od. ~	~	Häuser	~	~n	~
Faß *n* (¨)	Fasses	Fasse od. ~	~	Fässer (¨)	~	~n	~
b) ohne Umlaut**) in der Mehrzahl				b) without umlaut**) in the *pl.*			
④ a, α ꝛc.*)							
Bild *n*	~(e)s	~(e)	~	Bilder	~	~n	~
Reis *n*	Reises	Reise od. ~	~	Reiser	~	~n	~
⑤ Musikus *m*	~	~	~	Musiker	~	~n	~
⑥ Ichthyo-saurus *m*	~	~	~	Ichthyosaurier	~	~n	~
B. Mehrzahl auf ...e (*m,* ¨ *n; f*)				**B. Plural in ...e** [*m,* ¨ *n; f*]			
a) mit Umlaut**) i. d. Mehrzahl				a) with umlaut**) in the *pl.*			
⑦ a, α ꝛc.*)			*m, n*				
Ast *m*	~(e)s	~(e)	~	Äste	~	~n	~
Baum *m*	~(e)s	~(e)	~	Bäume	~	~n	~
Bischof *m*	~(e)s	~(e)	~	Bischöfe	~	~n	~
Choral *m*	~(e)s	~(e)	~	Choräle	~	~n	~
Saal *m*	~(e)s	~(e)	~	Säle	~	~n	~
Stoß *m* (¨)	~es	~(e)	~	Stöße (¨)	~	~n	~
⑧ a*)							
Baß *m* (¨)	Basses	Bässe od. ~	~	Bässe (¨)	~	~n	~
Hals *m*	Halses	Halse od. ~	~	Hälse	~	~n	~
⑨ a, α ꝛc.*)	desgl. mit Tonwechsel			the same with change of accent			
Altar (¨)	~s	~	~	Altäre (¨)	~	~n	~
⑩ a*)			*f*				
Hand *f*	~	~	~	Hände	~	~n	~
Auskunft *f*	~	~	~	Auskünfte	~	~n	~
Gans *f*	~	~	~	Gänse	~	~n	~
Nuß *f* (¨)	~	~	~	Nüsse (¨)	~	~n	~
b) ohne Umlaut**) im *pl.*				b) without umlaut**) in the *pl.*			
⑪ a, α ꝛc.*)			*m, n*				
Hund *m*	~(e)s	~(e)	~	Hunde	~	~n	~
Maß *n* (¨)	Maßes (¨)	Maß(e) (¨)	~	Maße (¨)	~	~n	~
Roß *n* (¨)	Rosses (¨)	Rosse u. ~	~	Rosse (¨)	~	~n	~
Greis *m*	Greises	Greise u. ~	~	Greise	~	~n	~
Alta'r *m* (¨)	~(e)s (¨)	~(e) (¨)	~	Alta're (¨)	~	~n	~
⑫ a, α ꝛc.*)	desgl. mit Tonwechsel			the same with change of accent			
Al'tar *m*	~s (¨)	~	~	Alta're (¨)	~	~n	~
⑬ lateinische Wörter ohne Biegung im *sg.*, mit solcher im *pl.*				Latin nouns invariable in the *sg.*, inflected in the *pl.*			
Kultus *m*	~	~	~	Kulte	~	~n	~
Dualis *m*	~	~	~	Duale	~	~n	~
⑭ Dia'ko-nus *m*	desgl. mit Tonwechsel			the same with change of accent			
	~	~	~	Diako'ne	~	~n	~
⑮ a*) [*art.*)]		~	~				
Friedrich (ohne)	~s	(† od. F ~en)	(† od. F ~en)	Friedriche	~	~n	~
⑯ [mit *art.*]	Vgl. die Abwandlung der Eigennamen auf S. XXIV γ.						
der Friedrich	des ~	dem ~	den ~	die Friedriche	der ~	den ~n	die ~
Januar *m*	~, bfl. ~s	~	~	Januare	~	~n	~
Habenichts *m*	~	~	~	Habenichtse	~	~n	~
Famulus *m*	~	~	~	Famulusse	~	~n	~
⑰ a*)							
Globus *m*	...ses	...se u. ~	~	Globusse	~	~n	~
Erkenntnis *n*	...ses	...se u. ~	~	Erkenntnisse	~	~n	~
⑱ a*)			*f*				
Bitch *f*	~	~	~	Bitche	~	~n	~
Erkenntnis *f*	~	~	~	Erkenntnisse	~	~n	~

*) a, α ꝛc. s. S. XXIII f. **) Umlaut s. S. XXIV.

*) a, α, &c. see p. XXIII, &c. **) Umlaut see p. XXIV.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊾ } Detached Observations

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.* — The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.

C. ohne besondere Mehrzahlendung (s. auf ...er, ...el, ...en, ...e)

⑲ e*) a) mit Umlaut**) im *pl.* (*m, n* ⸌; *f* ⸌)

Vater *m*	~s	~	~
Kloster *n*	~s	~	~

⑳ e*)

Graben *m*	~s	~	~

㉑ s*)

Mutter *f*	~	~	~
Tochter *f*	~	~	~

㉒ e*) b) ohne Umlaut**) im *pl.* (nur *m* u. *n*)

Maler *m*	~s	~	~
Esel *m*, Pudel *m*	~s	~	~
Gebirge *n*	~s	~	~

㉓ e*)

Leben *n*†)	~s	~	~
Kuchen *m*	~s	~	~
Mädchen *n*	~s	~	~
Kindlein *n*	~s	~	~

㉔ e*) ††)

Kindchen *n*	~s	~	~

II. Gemischte Abwandlung (*m, n*; *f* ⸌, s. ㊾)

㉕ a, α ꝛc.*) *sg.* **stark**, *pl.* **schwach**

Hemd *n*	~(e)s	~(e)	~

㉖ e*)

Auge *n*	~s	~	~
Stachel *m*	~s	~	~

㉗ lateinische u. griechische Wörter, *sg.* unveränderlich

Epos *n*	~	~	~
Bazillus *m*	~	~	~
Genius *m*	~	~	~
Trochäus *m*	~	~	~
Pleonasmus *m*	~	~	~
Anglizismus *m*	~	~	~

㉘ lateinische, griechische u. italienische Wörter, im *sg.* stark, **nicht** zu empfehlen: *inv.*

Stu'dium *n*	~s, ⸌ ~	~	~
Lyze'um *n*	~s, ⸌ ~	~	~
Ga'nglion *n*	~s	~	~
Konto *n*	~s	~	~
Drama *n*	~s, ⸌ ~	~	~

㉙ e*)

Kolleg *n*	~s	~	~
Gratiale *n*	~s, ⸌ ~	~	~

㉚ deögl. mit Tonwechsel im *pl.*

A'gens *n*	~	~	~

㉛ e*)

Au'tor *m*	~s	~	~
Dä'mon *m*	~s	~	~

㉜ [*m*] Da'ktylus

	~	~	~

Größere Abweichungen sind an Ort u. Stelle angegeben, ꝛB. He'ros, Hero'en; Ka'ktus, Kakte'en; Ku'stos, Kusto'den.
More irregular forms are given in the dictionary, as

*) a, α ꝛc. s. S. XXIII f. — **) Umlaut s. S. XXIV.

†) Ein *pl.* der Hauptwörter aus Nennformen fehlt meist, immer bei Begriffswörtern, ꝛB. das Denken.

††) Solche doppelte Mehrzahl (Kindchen u. Kinderchen) haben alle Verkleinerungsformen der die Mehrzahl auf ...er bildenden Hauptwörter. (Nr. ②, ③ u. ④)

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.

C. Without a special plural suffix [...er, ...el, ...en, e...]. a) with umlaut**) in the *pl.* [*m, n* ⸌; *f* ⸌]

Väter	~	¨n	~
Klöster	~	¨n	~
Gräben	~	~	
Mütter	~	¨n	~
Töchter	~	¨n	~

b) without umlaut**) in the *pl.* [only *m* and *n*]

	~	¨n	~
	~	¨n	~
	~	¨n	~
	~	~	~
	~	~	~
	~	~	~
	~	~	~
[Kindchen od. Kinderchen	~	~	~

II. Mixed Declension [*m, n*; *f* ⸌, see ㊾].

strong singular, weak plural

Hemden	~	~	~
Augen	~	~	~
Stacheln	~	~	~

Latin and Greek nouns, invariable in the *sing.*

Epen	~	~	~
Bazillen	~	~	~
Genien	~	~	~
Trochäen	~	~	~
Pleonasmen	~	~	~
Anglizismen	~	~	~

Latin, Greek, and Italian nouns, strong in the **sing.**, **not** to be treated as *inv.*

Stu'dien	~	~	~
Lyze'en	~	~	~
Ga'nglien	~	~	~
Konten	~	~	~
Dramen	~	~	~
Kollegien	~	~	~
Gratialien	~	~	~

the same with changed accent in the pl.

Age'nzien	~	~	~
Auto'ren	~	~	~
Dämo'nen	~	~	~
Dakty'len	~	~	~

*) a, α, &c., see p. XXIII f. — **) umlaut see p. XXIV.

†) Infinitives, when used as substantives, are frequently and, when serving as abstract nouns, invariably without a *pl.*

††) These double plurals [Kindchen and Kinderchen] are found with all diminutives of such substantives as add ...er in the *pl.* [see ②, ③ and ④].

Abgesonderte Bemerkungen (referring to the signs ① to ⑩ in the Dictionary.) Detached Observations

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.	Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
㉝ a, ä ꝛc.*)	***sg.* stark, *pl.* stark und schwach** ① u. ㉕			*m, n* strong singular, strong or weak plural ① and ㉕			
Mast *m*	~(e)s	~(e)	~	Maste(n)	~	Masten	~
㉞ a, ä ꝛc.*)	***sg.* stark und schwach, *pl.* stark** ① u. ㉛			strong or weak singular, but strong plural ① and ㊵			
Magnet *m*	~(e)s u. ~en	~(e) u. ~en	~ u. ~en	Magnete	~	~n	~
㉟ ¨ Fritz†)	~ens u. ~'	~ (~en † od. F)	~ (~en † od. F)	Fritze	~	~n	~
㊱ a, ä ꝛc.*)	***sg.* stark und schwach, *pl.* schwach** ㉖ u. ㊸			strong or weak singular, but weak plural ㉖ and ㊸			
Ahn *m*	~(e)s u. ~en	~ u. ~en	~ u. ~en	Ahnen	~	~	~
Bauer *m*	~s u. ~n	~ u. ~n	~ u. ~n	Bauern	~	~	~
㊲ Herz *n*	~ens	~en	~	Herzen	~	~	~
Name**)	~ns	~n	~n	Namen	~	~	~
㊳ [*m***)] Schade	~ns	~n	~n	Schäden	~	~	~
㊴ ß, β *)				*f*			
Ama'lie *f*	~(n)s	~(† od. F ~n)	~(† od. F ~n)	Ama'lien	~	~	~
Mari'e *f*	~(n)s	~(† od. F ~n)	~(† od. F ~n)	Mari'en	~	~	~
Adelheid *f*††)	~(en)s	~(† od. F ~en)	~(† od. F ~en)	Adelheiden	~	~	~
㊵	***sg.* schwach, *pl.* stark**			*m* weak singular, strong plural			
Prahlhans *m*	~ens	~ u. ~en	~ u. ~en	Prahlhänse	~	~n	~
㊶ Kues *m*	Kuesen	~ u. ~en	~ u. ~en	Kuese	~	~n	~

III. Schwache Abwandlung (nur *m* u. *f*, keine *n*)

Mehrzahl auf ...(e)n; stets ohne Umlaut.

III. Weak Declension [only *m* and *f*, no *n* nouns].

m **Plural in ...(e)n; always without umlaut.**

㊷ Mensch *m*	~en	~en	~en	Menschen	~	~	~
Ochs *m*	Ochsen	Ochsen	Ochsen	Ochsen	~	~	~
Saß *m*	Sassen	Sassen	Sassen	Sassen	~	~	~
㊸ Herr *m*	~n	~n	~n	Herren	~	~	~
㊹ Bote *m*	~n	~n	~n	Boten	~	~	~
Ochse, Sasse *m*	~n	~n	~n	Ochsen, Sassen	~	~	~
	desgl. mit Tonwechsel			the same with change of accent			
㊺ Au'gur *m*	Augu'ren	Augu'ren	Augu'ren	Augu'ren	~	~	~
Hi'strio *m*	Histrio'nen	Histrio'nen	Histrio'nen	Histrio'nen	~	~	~
㊻ Frau *f*	~	~	~	*f* Frauen	~	~	~
Eins *f*	~	~	~	Einsen	~	~	~
Mess *f*	~	~	~	Messen	~	~	~
㊼ Kirmes *f*	~	~	~	Kirmessen	~	~	~
Königin *f*	~	~	~	Königinnen	~	~	~
㊽ Rede *f*	~	~	~	Reden,	~	~	~
Idee' *f*	~	~	~	Idee'n	~	~	~
Mani'e (⌣̲) *f*	~	~	~	Mani'en (⌣̲(⌣))	~	~	~
Fu'rie (̲⌣⌣) *f*	~	~	~	Fu'rien (̲⌣⌣)	~	~	~
die Ama'lie†††)	der ~	der ~	die ~	die Ama'lien	der ~	den ~	die ~
Leiter *f*, Kugel *f*	~	~	~	Leitern, Kugeln	~	~	~
㊾ mit fremder Endung im *sg.*, deutscher im *pl.*				*sg.* with a foreign, *pl.* with a German termination			
Firma *f*	~	~	~	Firmen	~	~	~
Krisis *f*	~	~	~	Krisen	~	~	~
	desgl. mit Tonwechsel			the same with change of accent			
㊿ (Go'rgo *f*	~	~	~	Gorgo'nen	~	~	~
Diä'resis *f*	~	~	~	Diäre'sen	~	~	~

*) a, ä ꝛc. s. Seite XXIII f.
**) Namen geht nach ㉜, Schaden nach ㊳.
†) **ohne** *art.*; **mit** *art.* nach ㊱.
††) **ohne** *art.*; **mit** *art.* nach ㊻ u. ㊾.
†††) **mit** *art.*; **ohne** *art.* nach Nr. ㊾.

*) a, ä, &c., see p. XXIII &c.
**) Namen follows ㉜, Schaden ㊳.
†) **without** *art.*; **with** *art.* according to ㊱.
††) **without** *art.*; **with** *art.* according to ㊻ & ㊾.
†††) **with** *art.*; **without** *art.* according to ㊾.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊸. } Detached Observations

IV. Niederdeutsche [französische] s-Abwandlung, Mehrzahl auf ...s (*m*, *n* und *f*)

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
㊿ e*)			
		m, n	
Salon *m* (ˌlõ')	~s (ˌlõ'ß)	~	~
Portier (ˌtie') *m*	~s (ˌtie'ß)	~	~
Genie *n* (Że-ni')	~s (Że-ni'ß)	~	~
㊿① a*) [*n* Sandwich	~es	~(e)	~
㊿② e*) Atout *n*	~s, ↖ ~ (ˌtũ'ß, ↖ ˌtu')	~	~
Forum *n*	~s, ↖ ~	~	~
㊿③ α*) der Karl†)	des ~	dem ~	den ~
㊿④ Korps *n* (sprich: kõr)	~ (sprich: kõrß)	~ (sprich: kõr)	~ (sprich: kõr)
		f	
㊿⑤ a, α*) Donna *f*	~	~	~
die Paula†)	der ~	der ~	die ~
㊿⑥ a, α*) Paula††)	~s	~	~

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
		m, n	
Salons (ˌlõ'ß)	~	~	~
Portiers (ˌtie'ß)	~	~	~
Genies (-ni'ß)	~	~	~
Sandwiches	~	~	~
Atouts (ˌtũ'ß)	~	~	~
Forums	~	~	~
die Karls	der ~	den ~	die ~
~ (sprich: kõrß)	~ (sprich: kõrß)	~ (sprich: kõrß)	~ (sprich: kõrß)
		f	
Donnas	~	~	~
die Paulas	der ~	den ~	die ~
Paulas	~	~	~

V. Fremde (lateinische, italienische, griechische) Abwandlungen

V. Nouns of Foreign [Latin, Italian, Greek] Declension

㊿⑦ z. T. e*)				*m, n*			
Modus *m*	~	~	~	Modi	~	~	~
Mu'sikus *m*	~	~	~	Mu'sizi (...tßi)	~	~	~
Cicerone *m*	~	~	~	Ciceroni	~	~	~
Kollo *n*	~s	~	~	Kolli	~	~	~
㊿⑧ e*)							
Depo'nens *n*	~	~	~	(sprich: ~tßia) Depone'ntia	~	~	~
Faktum *n*	~s, ↖~	~	~	Fakta	~	~	~
Distichon *n*	~s, ↖~	~	~	Disticha	~	~	~
㊿⑨ e*) Dogma *n*	~s, ↖~	~	~	Do'gmata	~	~	~
Prono'men *n*	~s	~	~	Prono'mina	~	~	~
㊿⑩ Kodex *m*	~	~	~	Ko'dizes	~	~	~

VI. Zs.-gesetzte und lose verbundene Hauptwörter

Zusammensetzungen, deren Glieder Hauptwörter sind (vgl. ㊾: *adj.* + *adj.* und ㊽: *adj.* + *s.*), biegen nur den letzten Wortteil nach der diesem zukommenden Abwandlung, falls nicht anders angegeben (s. Vollmacht), doch mit Bevorzugung der gekürzten starken Formen, vgl. S. XXIII d.

VI. Compound Nouns and Double Forms

Compounds of which the constituent parts are substantives [see ㊾: *adj.* + *adj.* and ㊽: *adj.* + *s.*] inflect, unless otherwise prescribed [see Vollmacht], only the last constituent, according to its proper declension, but usually with the abbreviated strong forms, see p. XXIII d.

㊿⑪ b, d*)							
Bahnhof *m*	~s (↖ ~es)	~ (↖ ~e)	~	Bahnhöfe	~	~n	~
Ave-Maria *n*	~ ~s	~ ~	~ ~	Ave-Marias	~ ~	~ ~	~ ~
㊿⑫ Jesus Christus	Jesu Christi	Jesu Christo	Jesum Christum				

*) a, α &c. see p. XXIII &c.
†) **with** *art.* ††) **without** *art.*

Abgesonderte Bemerkungen | referring to the signs ① to ⑯ in the Dictionary. | Detached Observations

VII. Eigennamen mit **Titeln** wandeln **mit** *art.* (64) nur den Titel, **ohne** *art.* (65) nur den Namen ab.

VII. Proper names attached to **titles** inflect, if **with** the *art.* 64, only the title; if **without** *art.* 65, only the name.

(64) α*) **mit** *art.* [**with** *art.*]

	Gen.	Dat.	Akk.
der Kaiser Karl (der Große)	des ~s ~ (des ~n)	dem ~ ~ (dem ~n)	den ~ ~ (den ~n)
der Papst Pius X.†	des ~es ~ ~†)	dem ~(e) ~ ~†)	den ~ ~ ~†)
der (Herr) Professor Müller	des (~n) ~s ~	dem (~n) ~ ~	den (~n) ~ ~

(65) α*) **ohne** *art.* [**without** *art.*]

	Gen.	Dat.	Akk.
Kaiser Karl (der Große)	~ ~s (des ~n)	~ ~ (dem ~n)	~ ~ (den ~n)
Papst Pius X.†	~ ~ ~†)	~ ~ ~†)	~ ~ ~†)
(Herr) Professor Müller	(~n) ~ ~s	(~n) ~ ~	(~n) ~ ~

*) a, α *etc.* ſ. S. XXIII f.

†) Geſchrieben immer nur X., geſprochen aber: der Zehnte, des ~n, dem ~n, den ~n.

*) a, α see p. XXIII f.

†) Invariably written as X., but spoken of as: der Zehnte, des ~n, dem ~n, den ~n.

G.[13]

(66) Eigenſchafts- und Für-wörter.

Die ſtarken Formen ſind fett, die ſchwachen mager gedruckt.

Adjectives and Pronouns

With strong forms in fat-face type, weak ones in lean-face.

A. Starke Abwandlung.

1. Perſönliches Fürwort.

A. Strong declension.

1. Personal Pronoun.

sg.	1. Prſn (*m. f. n*)	2. Prſn (*m. f. n*)	3. Prſn. *m*	*f*	*n*
Nom.	ich	du	er	ſie	es
Gen.	*mein(er)[1]	*dein(er)[1]	*ſein(er)[1]	*ihrer[1]	*ſein(er)[1,2]
Dat.	*mir	*dir	ihm(*†)	ihr(*†)	ihm(*†)
Akk.	*mich	*dich	ihn	ſie	es

pl.	1. Prſn (*m. f. n*)	2. Prſn (*m. f. n*)	3. Prſn (*m. f. n*)
Nom.	wir	ihr	ſie (Sie)
Gen.	*unſer	*euer	*ihrer (Ihrer)
Dat.	*uns	*euch	ihnen (Ihnen)
Akk.	*uns	*euch	ſie (Sie)

*) zugleich **zurückbezüglich**; zur Deutlichkeit wird oft ſelbſt zugefügt.
1) für die veralteten oder *poet.* mein *etc.* ſind jetzt die volleren Formen meiner *etc.* üblicher.
2) in einzelnen Wendungen noch: es.

*) Also **reflexive**; for the sake of distinctness ſelbſt is often added.
1) the obsolete or poetical forms mein *etc.* are now replaced by the fuller forms meiner, &c.
2) in a few expressions also: es.

2. Hinweiſendes Fürwort *etc.*

a

sg.	*m*	*f*	*n*	*pl.*	*m f n*
Nom.	dieſer	dieſe	die(ſe)s	Nom.	dieſe
Gen.	dieſes	dieſer	dieſes	Gen.	dieſer
Dat.	dieſem	dieſer	dieſem	Dat.	dieſen
Akk.	dieſen	dieſe	dieſes	Akk.	dieſe

b

der, die, das; Gen. *sg.* deſſen (*m, n*), deren (*f*), † nach ①, Gen. *pl.* deren (unbetont) od. derer (betont), † nach ①, Dat. *pl.* denen, ſonſt wie ①

†) Die übrigen Eigenſchafts- u. Fürwörter werden ebenſo oder nach C 1 u. 2 abgewandelt.

2. Demonstrative Pronoun, &c.

†) The declension of other pronouns and adjectives is similar, or corresponding to C 1 and 2.

3. Eigenſchaftswörter vor Hauptwörtern ohne Geſchlechtswort *etc.* †)

3. Adjectives before Substantives without article, &c. †)

sg.	*m*	*f*	*n*
Nom.	guter Mut	gute Hoffnung	ſächliches Geſchlecht
Gen.	guten(†gutes*) ~es	guter ~	ſächlichen († ~es*) ~(e)s
Dat.	gutem ~e	guter ~	ſächlichem ~(e)
Akk.	guten ~	gute ~	ſächliches ~

pl.	*m*	*f*	*n*
	edle Männer	ſchöne Frauen	artige Kinder
	edler ~	ſchöner ~	artiger ~
	edlen ~n	ſchönen ~	artigen ~n
	edle ~	ſchöne ~	artige ~

†) So auch bſd. nach *prp.*: von ganzem Herzen, aus tiefſter Seele; ferner: ich alter Mann, (Gen. fehlt), dir guter Frau, dich liebes Kind; aber im Plur. neigt der neuere Sprachbrauch wieder der ſchwachen Form zu, ſodaß man wohl häufiger: „wir armen Leute" als „wir arme Leute" hört (vgl. ⑯C). Ebenſo: ſolch, welch gutes Herz (wenn ſolch und welch *invr.*; (vgl. B*); and(e)re (, einige, einzelne, etliche, gewiſſe, manche, mehrere, verſchiedene, viele, wenige, zwei, drei *etc.*) reiche (-e, reichen) Leute, Gen.: einiger *etc.*, zweier, dreier reicher (-er, aber nicht ſelten: reichen) Leute *etc.*, vier *etc.* reicher (nur ſo) Leute, Dat.: vielen, zwei *etc.* reichen Leuten, Akk.: wenige, zwei *etc.* reiche (-e, reichen) Leute.

††) Anmerkung: Mehrere Eigenſchaftswörter vor einem Hauptwort ohne Geſchlechtswort ſind ſtark, falls ſie in gleich naher Beziehung zu ihm ſtehen (vgl. Anm. * zu C) zB. nach langem, ſchwerem Leiden verſtarb . . .

*) Hier hat die ſchwache Endung auf ...n ſeit 17.—18. *sae.* die ſtarke auf ...s bis auf wenige Ausnahmen (z. B. keineswegs) verdrängt, zum Teil ſchwankt der Brauch noch (z. B. keines- u. keinenfalls), nur bei *adj. poss.* iſt die ſtarke Endung geblieben (zB. meines Wiſſens).

†) The same especially with *prp.*: von ganzem Herzen, aus tiefſter Seele; also: ich alter Mann, [gen. not used], dir guter Frau, dich liebes Kind; but in the plural the modern usage again leans towards the weak forms, and wir armen Leute is now more popular than: wir arme Leute [see ⑯ C]. Also: ſolch, welch gutes Herz [when ſolch and welch are *invr.*: see B*]; and(e)re [, einige, einzelne, etliche, gewiſſe, manche, mehrere, verſchiedene, viele, wenige, zwei, drei, &c.] reiche [not: reichen] Leute; gen.: einiger, &c., zweier, dreier reicher [F also: reichen] Leute, vier, &c. reicher [never: reichen] Leute; dat.: vielen, zwei, &c. reichen Leuten; acc.: wenige, &c. reiche [not reichen] Leute.

††) Note: Several qualifying adj., if placed before a noun without article, follow the strong declension, provided they are in equally close relationship to the same, as nach langem, ſchwerem Leiden verſtarb . . . [see Note * to C].

*) Since the 17. *sae.* the weak forms with ...n have, with few exceptions [as keineswegs], replaced the strong forms with ...s. In some cases, both forms are used [keines-, or keinenfalls]; only with *poss. adj.* the strong suffix ...s is firmly established [as meines Wiſſens].

Abgesonderte Bemerkungen | beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ⑨⑨. | Detached Observations

B. Schwache Abwandlung

des Eigenschaftsworts nach bestimmtem Geschlechtswort, hinweisendem oder zurückbezüglichem Fürwort ꝛc.*).

Einzahl Singular

	m	*f*	*n*
Nom.	der gute Mann	die gute Frau	das gute Kind
Gen.	des guten ~(e)s	der guten ~	des guten ~(e)s
Dat.	dem guten ~(e)	der guten ~	dem guten ~(e)
Akk.	den guten ~	die gute ~	das gute ~

Mehrzahl Plural

	m	*f*	*n*
	die guten Männer	die guten Frauen	die guten Kinder
	der ◌̈ ~	der ◌̈ ~	der ◌̈ ~
	den ◌̈ ~n	den ◌̈ ~	den ◌̈ ~n
	die ◌̈ ~	die ◌̈ ~	die ◌̈ ~

*) Ebenso wenn an Stelle des Geschlechtswort treten (Also if any of the following take the place of the article): dieser, jener, jeder, solcher, welcher (aber solch, welch vgl. A 3†), derselbe, selbiger, derjenige; derartige schwierigen (nicht: ...ge) Fragen, (bei)folgendes kleine (nicht: ...nes) Buch.

†) Stehen im Falle B mehrere Eigenschaftswörter vor dem Hauptwort, so sind sie sämtlich schwach (If in B several qualifying adj. precede the noun they all follow the weak declension), zB.: der gute, brave Mann; des guten braven Mannes ꝛc.

B. Weak Declension

of qualifying adjectives after the definite article or a demonstrative or relative adjective, &c.*)

Singular

	m	*f*	*n*
Nom.	(m)ein guter (edler) Mann	(d)eine gute (edle) Frau	(ſ)ein gutes (edles) Kind
Gen.	(m)eines guten (edlen) ~(e)s	(d)einer guten (edlen) ~	(ſ)eines guten (edlen) ~es
Dat.	(m)einem guten (edlen) ~(e)	(d)einer guten (edlen) ~	(ſ)einem guten (edlen) ~e
Akk.	(m)einen guten (edlen) ~	(d)eine gute (edle) ~	(ſ)ein gutes (edles) ~

pl.

	m	*f*	*n*
Nom.	unſ(e)re guten (edlen) Männer	eu(e)re guten (edlen) Frauen	ihre guten (edlen) Kinder
Gen.	unſ(e)rer ◌̈ (◌̈) ~	eurer ◌̈ (◌̈) ~	ihrer ◌̈ (◌̈) ~
Dat.	unſern od. unſ(e)ren ◌̈ (◌̈) ~n	euern od. eu(e)ren ◌̈ (◌̈) ~	ihren ◌̈ (◌̈) ~n
Akk.	unſ(e)re ◌̈ (◌̈) ~	eure ◌̈ (◌̈) ~	ihre ◌̈ (◌̈) ~

*) Anm.: Von mehreren vor einem Hauptwort stehenden Eigenschaftswörtern steht (im Dat. *sg.* und Gen. *pl.*) das dem Hauptwort zunächststehende schwach, wenn es mit ihm einen einheitlichen Begriff bildet, zB. die Verleihung dieser Eisernen Kreuze, mit echtem Kölnischen Wasser (vgl. A 3††).

C. Gemischte Abwandlung

1. mit dem unbestimmten Geschlechtswort (nur *sg.*) **oder einem wie dieses abgewandelten besitzanzeigenden Eigenschaftswort, sowie nach: kein, beide, alle, sämtliche.**

sg.

	m	*f*	*n*
Nom.	(m)ein guter (edler) Mann	(d)eine gute (edle) Frau	(ſ)ein gutes (edles) Kind
Gen.	(m)eines guten (edlen) ~(e)s	(d)einer guten (edlen) ~	(ſ)eines guten (edlen) ~es
Dat.	(m)einem guten (edlen) ~(e)	(d)einer guten (edlen) ~	(ſ)einem guten (edlen) ~e
Akk.	(m)einen guten (edlen) ~	(d)eine gute (edle) ~	(ſ)ein gutes (edles) ~

pl.

	m	*f*	*n*
Nom.	unſ(e)re guten (edlen) Männer	eu(e)re guten (edlen) Frauen	ihre guten (edlen) Kinder
Gen.	unſ(e)rer ◌̈ (◌̈) ~	eurer ◌̈ (◌̈) ~	ihrer ◌̈ (◌̈) ~
Dat.	unſern od. unſ(e)ren ◌̈ (◌̈) ~n	euern od. eu(e)ren ◌̈ (◌̈) ~	ihren ◌̈ (◌̈) ~n
Akk.	unſ(e)re ◌̈ (◌̈) ~	eure ◌̈ (◌̈) ~	ihre ◌̈ (◌̈) ~

*) Note: If several adj. precede a s. [in the *dat. sg.* or *gen. pl.*] the one adjoining it follows the weak declension, provided it forms an inseparable adjunct of the s., as die Verleihung dieser Eisernen Kreuze, mit echtem Kölnischen Wasser [see also Note †† to A 3.].

C. Mixed Declension

1. with the indefinite article [singular only], or a possessive adjective declined like the same, also after kein, beide, alle, sämtliche.

2. Zusammengesetzte Fürwörter.

sg.

	m	*f*	*n*
Nom.	derſelbe	dieſelbe	dasſelbe
Gen.	desſelben	derſelben	desſelben
Dat.	demſelben	derſelben	demſelben
Akk.	denſelben	dieſelbe	dasſelbe

pl. dieſelben *m, f, n*

†) ebenſo: derjenige, desjenigen ꝛc., aber bei derartig bleibt der... *ine.*

2. Compound Pronouns.

pl. dieſelben *m, f, n*

†) also: derjenige, desjenigen, etc., but in derartig the der... remains *ine.*

D. Verlängerungsformen und Steigerung

nach folgenden Musterbeispielen:

	1. Stufe	2. Stufe	3. Stufe
1 ohne Umlaut*)	voll,	voller,	vollſt
2 mit Umlaut*)	alt,	älter,	älteſt
3 mit oder ohne Umlaut*)	glatt	glatter, / glätter,	glatteſt / glätteſt
4 mit (↖ ohne) Umlaut*)	naß	näſſer, / ↖naſſer,	näſſeſt / ↖naſſeſt
5 ohne (↖ mit) Umlaut*)	karg	karger, / ↖kärger,	kargſt / ↖kärgſt
6 Die Ausſtoßung oder Nichtausſtoßung des e in der Steigerung veranſchaulichen die nebenſt. Beiſpiele.	hold,	holder,	holdeſt
7	reich,	reicher,	reichſt
8	edel,	edler, ↖edeler,	edelſt

9 Auf ...er, ...el, ...en Auslautende werfen gern das e dieſer Silben ab, wenn Steigerungs- oder Abwandlungsendungen hinzutreten, zB. unſer: unſ(e)re; edel: ein edler Mann; edler als ...; vollkomm(e)ne Weſen. Dabei wird ſſ zu ß: angemeßner [oder angemeſſener].

10 Bei den Verlängerungsformen, ſowohl in der Abwandlung wie in der Steigerung, gehen vor einem am Schluſſe nachfolgenden e auslautendes s und (nach kurzem Selbſtlaut) ß bezüglich über in ſ und ſſ; zB. kraus, krauſe, krauſem, krauſen, krauſer (a. *comp.*), krauſes, krauſeſt (*sup.*); blaß (④), blaſſe ꝛc., blaſſer, a. *comp.*: blaſſer u. bläſſer, *sup.* am blaſſeſten u. bläſſeſten; dagegen: heiß (①), heiße ꝛc., heißer (a. *comp.*), am heißeſten (*sup.*); groß (①). große ꝛc., größer, größer (*comp.*), größte (*sup.*) (größte und beſte ſind die einzigen ohne e, alle übrigen auf s und ß haben ſte).

Die Steigerungsformen werden ebenſo abgewandelt wie die Grundform, zB. ein größerer nach ⑯ C ꝛc.

*) d. h. Verwandlung von a in ä, o in ö, u in ü.

D. Formation of suffixes in comparison and declension after the following models:

	positive	comparative	superlative
1 without umlaut*)	voll,	voller,	vollſt
2 with umlaut*)	alt,	älter,	älteſt
3 with or without umlaut*)	glatt	glatter, / glätter,	glatteſt / glätteſt
4 with [↖ without] umlaut*)	naß	näſſer, / ↖naſſer,	näſſeſt / ↖naſſeſt
5 without (↖ with) umlaut*)	karg	karger, / ↖kärger	kargſt / ↖kärgſt
6 The examples here given illustrate the treatment of the	hold,	holder,	holdeſt
7	reich,	reicher,	reichſt
8 e in comparison.	edel,	edler, ↖edeler,	edelſt

9 Adjectives ending in ...er, ...el, ...en often elide the e of these syllables, when suffixes of comparison or declension are added, as unſer: unſ(e)re; edel: ein edler Mann; edler als ...; vollkomm[e]ne Weſen. The ſſ changes into ß: angemeßner [or angemeſſener].

10 In the forms of declension or comparison the final s is changed [before e] into ſ, and [after a shortened vowel] ß into ſſ, as: kraus, krauſe, krauſem, krauſen, krauſer [also *comp.*], krauſes, krauſeſt [*sup.*]; blaß [④], blaſſe, blaſſem, blaſſen, blaſſer, also *comp.* blaſſer or bläſſer, *sup.* am blaſſeſten or bläſſeſten; but: heiß [①], heiße ꝛc., heißer [also *comp.*], am heißeſten [*sup.*]; groß [①], große ꝛc., größer, größer [*comp.*], größte [*sup.*]. [The only *sup.* without e are größte and beſte, all other *adj.* in s or ß having ſte].

Comparatives and superlatives are declined throughout like the positive, as ein größerer according to ⑯ C, &c.

*) i. e. change of a into ä, of o into ö, of u into ü.

(67) 2, 3*) G.[4] Hauptwörter aus Eigenschaftswörtern und Mittelformen (auch ihr *comp.* u. *sup.*)

Einzelne ältere haben vollständig das Wesen von Hauptwörtern angenommen, z. B. Junge *m* [*adj.*] — aber nicht Junge(s) *n* — Feste *f* u. Untertan *m* [*p. p.*] und gehen dann nach ⓐ, ⓑ, ⓒ. Auch Farbnamen (das Blau; das Immergrün) und Eigenschaftsbegriffe (das Recht, das Übel) wandeln mit Abstoßung des *adj.* **e** wie reine Hauptwörter ab: von Rechtswegen, in Blau, ein reines Deutsch; dagegen nach ⓓ: im Grünen lagern, das ist etwas Rechtes. — Die starken Endungen sind fett, die schwachen mager gedruckt.

Adjectives and Participles as substantives [also their *comp.* & *sup.*]

Some of the older ones have entirely assumed the character of nouns, as Junge *m* [*adj.*] — but not Junge[s] *n*, — Feste *f*, and Untertan *m* [*p. p.*], and may be declined according to ⓐ, ⓑ, ⓒ. Also names of colours [das Blau; das Immergrün] and adjectival abstracts while casting off the *adj.* **e** [das Recht, das Übel] are declined like pure substantives: von Rechtswegen, in Blau, ein reines Deutsch; but ⓓ: im Grünen lagern, das ist etwas Rechtes. — Fat-face type shows strong suffixes, lean-face the weak ones.

A. Mit dem bestimmten Geschlechtswort 2c. / With the definite article, &c. †)

m	Einzahl Singular	Mehrzahl Plural
Nom.	der 2c. †) (Le) ~e	die (Len) ~en
Gen.	des (Len) ~en	der (Len) ~en
Dat.	dem (Len) ~en	den (Len) ~en
Akk.	den (Len) ~en	die (Len) ~en

☛ Setze ein z. B. (Put as examples): groß (L) Gelehrt (~), gut (L) Deutsch (~), trauernd (L) Hinterbliebene (~).

f		
Nom.	die 2c. †) (Le) ~e	die (Len) ~en
Gen.	der (Len) ~en	der (Len) ~en
Dat.	der (Len) ~en	den (Len) ~en
Akk.	die (Le) ~e	die (Len) ~en

☛ Setze ein z. B. (Put as examples): früher (L) Geliebt (~), alt (L) Bekannt (~), schön (L) Unbekannt (~).

n		
Nom.	das 2c. †) (Le) ~e	die (Len) ~en
Gen.	des (Len) ~en	der (Len) ~en
Dat.	dem (Len) ~en	den (Len) ~en
Akk.	das (Le) ~e	die (Len) ~en

☛ Setze ein z. B. (Put as examples): lieb (L) Klein (⌣), schön (L) Ganz (⌣), also: ein schönes Ganze (od. Ganzes.)

B. Mit dem unbestimmten Geschlechtswort / With the indefinite article, &c. ††)

m	Einzahl Singular	Mehrzahl Plural
Nom.	ein 2c. ††) (Ler) ~er	unſ(e)re 2c. ††) (Len) ~en
Gen.	eines (Len) ~en	unſ(e)rer (Len) ~en
Dat.	einem (Len) ~en	unſ(e)ren (Len) ~en
Akk.	einen (Len) ~en	unſ(e)re (Len) ~en

f		
Nom.	eine 2c. ††) (Le) ~e	eu(e)re 2c. ††) (Len) ~en
Gen.	einer (Len) ~en	eu(e)rer (Len) ~en
Dat.	einer (Len) ~en	eu(e)ren (Len) ~en
Akk.	eine (Le) ~e	eu(e)re (Len) ~en

n			
Nom.	ein 2c. †) ~es,	ein Les ~e(s)	ihre 2c. †) (Len) ~en
Gen.	eines ~en,	eines Len ~en	ihrer (Len) ~en
Dat.	einem ~en,	einem Len ~n	ihren (Len) ~en
Akk.	ein ~es,	ein Les ~e(s)	ihre (Len) ~en

C. Ohne Geschlechtswort 2c. †††) / **Without article, &c. †††)**

sg.	*m*	*f*	*n*	*pl.*	*m f n*	*m f n*
Nom.	(Ler) ~er	(Le) ~e	(Les) ~es	~e	Le ~e	wir (Len) ~en,
Gen.	(Len, †Les) ~en	(Ler) ~en	(Len, † Les) ~en	~er	Ler ~en (od. ~er)	— [↖ (Le) ~e
Dat.	~em, Lem ~en (od. ~em)	~er, Ler ~en (od. ~er)	~em, Lem ~en (od. ~em)	~en	Len ~en	uns (Len) ~en
Akk.	(Len) ~en	(Le) ~e	(Les) ~es	~e	Le ~e	uns (Le) ~e

☛ Setze die entsprechenden *m*, *f*, *n* Beispiele wie oben ein, z. B.: Put corresponding *m f n* examples as above, e. g.: solch guter Bekannter, dir ungetreuem Beamten, von schönem Äußeren (od. Äußerem), liebe Bekannte, wir Wilden (SEUME) oder wir Wilde, wir Deutsche (BISMARCK) oder P wir Deutschen (vgl. ⓐ A 3†); Gen. *pl.* großer Gelehrten, besser als: großer Gelehrter (zumal dies auch Nom. *sg.* ist: especially as the latter is also *nom. sg.*).

(68) Hauptwörter aus Eigenschafts-Hauptwortpaaren

wandeln ohne Worttrennung beide Wortteile ab

Substantives compounded of adjective and substantive

are declined in both parts which remain inseparable

	A) Einzahl Singular (wie ⓐ B)	Mehrzahl Plural	B) (wie ⓐ B)	C) (wie ⓐ)
Nom.	der (dieſer 2c.) Hohepriester	die Hohepriester	die Langeweile	aber auch: die Lang(e)weile
Gen.	des Hohenpriesters	der ~	der Langenweile	der ~
Dat.	dem Hohenpriester	den ~ n	der Langenweile	der ~
Akk.	den Hohenpriester	die ~	die Langeweile	die ~
	ein, kein 2c. Hoherpriester (wie ⓐ C); (zwei, viele 2c.) Hohepriester (wie ⓐ A 3†)		aus Langerweile (wie ⓐ A 3†) oder aus Lang(e)weile (ⓔ).	

(69) 5*) Hauptwörter aus Eigenschaftswortpaaren

wandeln nur das zweite Wort ab, z. B.:

Two adjectives forming one substantive

are declined only in the second part.

der 2c. †) Einjährig-Freiwillige, des (dem, den, *pl.* die, der, den, die) Einjährig-Freiwilligen, ein 2c. ††) Einjährig-Freiwilliger, zwei 2c. †††) Einjährig-Freiwillige.

*) ſ. Seite XXIII †) dieſer, jener 2c. wie ⓐ B. ††) ein, kein 2c. wie ⓐ C. †††) ich, solch, viele, wenige 2c. wie ⓐ A, 3.

Gᴵᴵ. Zeitabwandlung.

Gᴵᴵ. Table of Conjugations.

I.

(70) **) Hilfszeitwörter.

Auxiliary Verbs.

a) sein (to be): Zur Bildung der zſ.-gesetzten Zeiten der Vergangenheit solcher ziellosen Zeitwörter (*v/n.*), die einen Übergang, eine Ortsbewegung, ein Sein oder Werden ausdrücken; auch unabhängiges begriffliches Zeitwort.

a) sein (to be): used to form compound tenses of the past of such neuter verbs [*v/n.*] as denote a transition, a change of place, a being or a growing; also as an independent notional verb.

Einfache Zeiten.

Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*	Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich bin	*sg.* ich war	*sg.* ich sei	*sg.* ich wäre
du bist	du warst (wareſt)	du seiest od. seist	du wärest (wärſt)
er (sie, es, man) ist	er (ꝛc.) war	er (ꝛc.) sei	er (ꝛc.) wäre
pl. wir sind	*pl.* wir waren	*pl.* wir seien (sein)	*pl.* wir wären
ihr seid	ihr wart (waret)	ihr seiet	ihr wäret (wärt)
sie (Sie) sind.	sie (Sie) waren.	sie (Sie) seien (sein).	sie (Sie) wären.
Befehl(sform). *Imperative.*	Nennform der Gegenwart. *Infinitive Present.*	Mittelform der Gegenwart. *Present Participle.*	Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*
sg. sei! (*prov.* od. † bis!, wis!)	sein (*poet.* od. † wesen).	seiend († wesend).	gewesen (*prov.* P geweſt).
pl. seid!			

Zuſammengeſetzte Zeiten.

Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*	Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich bin gewesen.	ich war gewesen.	ich sei gewesen.	ich wäre gewesen.
1. Zukunft. *First Future.*	2. Zukunft. *Second Future.*	1. Bedingung. 1st *Conditional.*	2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich werde sein.	ich werde gewesen sein.	ich würde sein.	ich würde gewesen sein.
Nennform der Vergangenheit. *Past Infinitive*	Nennform der Zukunft. *Future Infinitive.*	Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*	Mittelform der Zukunft. *Future Participle.*
gewesen sein.	sein werden.	↖ gewesen seiend.	↖ sein werdend.

b) haben (to have): Zur Bildung der zſ.-gesetzten Zeiten der Vergangenheit der zielenden Zeitwörter (*v/a.*) und solcher ziellosen (*v/n.*), die eine Dauer oder einen Zustand ausdrücken; auch unabhängiges zielendes Zeitwort.

b) haben (to have): used to form compound tenses of the past of the active verbs [*v/a.*], and of such neuter verbs [*v/n.*] as denote a duration or a condition; also as an independent transitive verb.

Einfache Zeiten.

Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*	Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich habe	*sg.* ich hatte	*sg.* ich habe	*sg.* ich hätte
du hast	du hatteſt	du habeſt	du hätteſt
er (sie, es, man) hat	er (ꝛc.) hatte	er (ꝛc.) habe	er (ꝛc.) hätte
pl. wir haben	*pl.* wir hatten	*pl.* wir haben	*pl.* wir hätten
ihr habt (habet)	ihr hattet	ihr habet	ihr hättet
sie (Sie) haben.	sie (Sie) hatten.	sie (Sie) haben	sie (Sie) hätten.
Befehl(sform). *Imperative.*	Nennform der Gegenwart. *Infinitive Present.*	Mittelform der Gegenwart. *Present Participle.*	Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*
sg. habe!, hab'!; *pl.* habt (habet!)	haben.	habend.	gehabt.

Zuſammengeſetzte Zeiten.

Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*	Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich habe gehabt.	ich hatte gehabt.	ich habe gehabt.	ich hätte gehabt.
1. Zukunft. *First Future.*	2. Zukunft. *Second Future.*	1. Bedingung. 1st *Conditional.*	2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich werde haben.	ich werde gehabt haben.	ich würde haben.	ich würde gehabt haben.
Nennform der Vergangenheit. *Past Infinitive.*		Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*	
gehabt haben.		↖ gehabt habend.	

c) werden: dient zur Bildung der Zukunft, Bedingung und Leideform; auch als unabhängiges begriffliches Zeitwort.

c) werden: serving either as auxiliary to form the future [shall, will], conditional [should, would], and passive [be], or as an independent notional verb [become].

Einfache Zeiten.

Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*	Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich werde	*sg.* ich wurde od. *poet.* ward	*sg.* ich werde	*sg.* ich würde
du wirſt	du wurdeſt od. „ wardſt	du werdeſt	du würdeſt
er (sie, es, man) wird	er (ꝛc.) wurde od. „ ward	er (ꝛc.) werde	er (ꝛc.) würde

**) Abwandlung der zſ.-gesetzten Zeitwörter ſ. S. XXXVIII.

**) See Conjugation of compound verbs on p. XXXVIII.

Abgesonderte Bemerkungen {referring to the signs ① to ⑭ in the Dictionary.} Detached Observations

pl. wir werden
ihr werdet
sie (Sie) werden.

Befehl(sform).
Imperative.
sg. werde! *pl.* werdet!

pl. wir wurden
ihr wurdet
sie (Sie) wurden.

Nennform der Gegenwart.
Infinitive Present.
werden.

pl. wir werden
ihr werdet
sie (Sie) werden.

Mittelform der Gegenwart.
Present Participle.
werdend.

pl. wir würden
ihr würdet
sie (Sie) würden.

Mittelform der Vergangenheit.
Past Participle.
geworden (worden ſ. ⑭).

Zuſammengeſetzte Zeiten. Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.

Vorgegenwart *Perfect.*
ich bin geworden.

1. Zukunft. *First Future.*
ich werde werden.

Nennform der Vergangenheit.
Past Infinitive.
geworden ſein.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich war geworden.

2. Zukunft. *Second Future.*
ich werde geworden ſein.

Nennform der Zukunft.
Future Infinitive.
↖ werden werden.

Vorſtellung. Subjunctive.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich ſei geworden.

1. Bedingung. 1st *Conditional.*
ich würde werden.

Mittelform der Vergangenheit.
Past Participle.
↖ geworden ſeiend.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich wäre geworden.

2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich würde geworden ſein.

Mittelform der Zukunft.
Future Participle.
↖ werden werdend.

II.

Starke Abwandlung. Strong Conjugation.

Die (alten) **ſtarkformigen** Zeitwörter **lauten ab**, d. h. ſie verwandeln den Stamm- oder Wurzelſelbſtlaut ſowohl im *impf.*, das in der 1. u. 3. Prſn. *sg.* keine beſondere Endung hat und in der Vorſtellungsform den **Umlaut** annimmt (zB. **bände**), wie in dem auf **...en** ausgehenden *p. p.* (zB. **binden** — **band** — **gebunden**). Außer dem Ab- und Umlaut zeigen gewiſſe ſtarke Zeitwörter mit dem Stammlaut **e** (**ä**) auch **Brechung**, d. h. Übergang in **i** (**ie**) in der 2. und 3. Prſn *sg.* der Gegenwart, ſowie auch in der Befehlsform (zB. **gebe, gibſt, gibt, gib**; **ſehe, ſiehſt, ſieht, ſieh**; **gebäre, gebierſt, gebiert, gebier**; ſ. ⑬, ⑭, ⑮, ⑯).

The [ancient or] **strong** verbs have **vowel change [ablaut]**, i. e. they change their root-vowel, both in the *impf.*, which is without any particular termination in its 1st and 3d *p. sg.*, but with the **umlaut** [e. g. **bände**] in its subj. mode, and in the *p. p.* ending in **...en** [as in: **binden**; *impf.* **band**, *p. p.* **gebunden**]. Certain strong verbs with the root-vowel **e** [**ä**] show not only change of the root-vowel and umlaut, but also **brechung**, i. e. change into **i** [**ie**] in the 2. and 3. *p. sg.* of the Present, and in the Imperative [as **gebe, gibſt, gibt, gib**; **ſehe, ſiehſt, ſieht, ſieh**; **gebäre, gebierſt, gebiert, gebier**; see ⑬, ⑭, ⑮, ⑯].

A. Dreilautige Ablautreihen: i, a, u ꝛc. A. Verbs with three distinct root-vowels: i, a, u, etc.

(71) **binden.** (Ablaute: **i, a, u**).

Tätigkeitsform. Active Voice.

Einfache Zeiten. Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.

Gegenwart. *Present.*
sg. ich binde
du bindeſt od. bindſt
er (ſie, es, man) bindet
pl. wir binden
ihr bindet
ſie (Sie) binden.

Befehl(sform).
Imperative.
sg. bind(e)! *pl.* bindet!

Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich band
du bandſt (bandeſt)
er (ꝛc.) band
pl. wir banden
ihr bandet
ſie (Sie) banden.

Nennform der Gegenwart.
Infinitive Present.
binden.

Vorſtellung. Subjunctive.

Gegenwart. *Present.*
sg. ich binde
du bindeſt
er (ꝛc.) binde
pl. wir binden
ihr bindet
ſie (Sie) binden.

Mittelform der Gegenwart.
Present Participle.
bindend.

Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich bände
du bändeſt
er (ꝛc.) bände
pl. wir bänden
ihr bändet
ſie (Sie) bänden.

Mittelform der Vergangenheit.
Past Participle.
gebunden.

Zuſammengeſetzte Zeiten. Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich habe gebunden
du haſt gebunden ꝛc.

1. Zukunft. *First Future.*
ich werde binden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich hatte gebunden
du hatteſt gebunden ꝛc.

2. Zukunft. *Second Future.*
ich werde gebunden haben.

Vorſtellung. Subjunctive.

Vorgegegenwart. *Perfect.*
ich habe gebunden
du habeſt gebunden ꝛc.

1. Bedingung. 1st *Conditional.*
ich würde binden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich hätte gebunden
du hätteſt gebunden ꝛc.

2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich würde gebunden haben.

Leideform. Passive Voice.

Wirklichkeit. Indicative.

Gegenwart. *Present.*
ich werde gebunden.

Vergangenheit. *Imperfect.*
ich wurde (*poet.* ward) gebunden.

Vorgegenwart *Perfect.*
ich bin gebunden worden.

Befehl(sform). *Imperative.*
sg. werde gebunden!
pl. werdet gebunden!

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich war gebunden (worden).

1. Zukunft. *First Future.*
ich werde gebunden werden.

2. Zukunft. *Second Future.*
ich werde gebunden worden ſein.

Vorſtellung. Subjunctive.

Gegenwart. *Present.*
ich werde gebunden.

Vergangenheit. *Imperfect.*
ich würde gebunden.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich ſei gebunden worden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich wäre gebunden (worden).

1. Bedingung. 1st *Conditional.*
ich würde gebunden werden.

2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich würde gebunden worden ſein.

Infinit. { *Present Inf.* gebunden werden. / *Past Inf.* gebunden (worden) ſein. / *Future Inf.* ↖ werden gebunden werden.

Partic. { *Present Part.* ↖ gebunden werdend. / *Past Part.* gebunden worden. / *Future Part.* zu binden(d attributively)*).

*) z. B. der Kranz iſt erſt zu binden; der zu bindende Kranz.

**§) Die Abwandlung der zſ.-geſetzten Zeitwörter und (§) die verkürzten (eſt-)Endungen der S-Stämme ſ. S. XXXVII f.

*) e. g. der Kranz iſt erſt zu binden; der zu bindende Kranz.

**§) See Conjugation of compound verbs and [§] the contracted [eſt-]suffixes of the S-stems on p. XXXVII, &c.

Abgesonderte Bemerkungen

bezieben sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊿.

Detached Observations

Nummer u. Ablaute	Nennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* — Wirklichkeit Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Subjunctive	Befehlsform *Imperative* sg. u. pl.	Mittelform zu Gegenwart und Vergangenheit
(72) ** * §) (i, a, o)	**ſinnen** a u. b ſ. *impf. subj.*	*sg.* ich ſinne, du ſinnſt, er ſinnt *pl.* wir ſinnen, ihr ſinnt*), ſie ſinnen	ich ſann (⁵) du ſann(e)ſt*) er ſann ꝛc.	a) ich ſönne od. b) ich ſänne (⁵ᵕ) ſönneſt, ſänneſt	ſinn(e)! (⁵ᵕ) ſinnt! (⁵)*)	ſinnend (⁵ᵕ) geſonnen (ᵕ)
a	**brechen**	*sg.* ich breche, du brichſt, er bricht *pl.* wir brechen, ihr brecht*), ſie brechen	ich brach (ᵕ) du brach(e)ſt*)	ich bräche (ᵕᵕ) du brächeſt (ᵕᵕ)	brich! (⁵) brecht! (⁵)*)	brechend (⁵ᵕ) gebrochen (ᵕ)
a	**nehmen** (kommen ſiehe ㊽)	*sg.* ich nehme, du nimmſt (⁵) er nimmt (⁵) [nehmen *pl.* wir nehmen, ihr nehmt*), ſie	ich nahm (ᵕ) du nahm(e)ſt*) er nahm ꝛc.	ich nähme (ᵕᵕ) du nähmeſt er nähme ꝛc.	nimm! (⁵) nehmt! (ᵕ)*)	nehmend (ᵕᵕ) genommen (ᵕᵕ)
b	**werfen**	*sg.* ich werfe, du wirfſt, er wirft *pl.* wir werfen, ihr werft*), ſie werfen	ich warf (⁵) du warf(e)ſt*)	ich würfe (⁵ᵕ) du würfeſt (⁵ᵕ)	wirf! (⁵) werft! (⁵)*)	werfend (⁵ᵕ) geworfen (ᵕ)
c (73) ** * §) (e, a, o)	**befehlen**	*sg.* ich befehle, du befiehlſt, er befiehlt *pl.* wir befehlen, ihr befehlt*), ſie befehlen	ich befahl (ᵕ) du befahl(e)ſt*) er befahl ꝛc.	ich beföhle (ᵕᵕ) du beföhleſt er beföhle ꝛc.	befiehl! (ᵕ) befehlt! (ᵕ)*)	befehlend (ᵕᵕ) befohlen (ᵕᵕ)
d	**ſtehlen**	wie c; doch *subj. impf.* a. ↖ ſtähle	☛ **ſtehlen** like befehlen, but *subj. impf.* also ↖ ſtähle.			
e	**ſchelten**	*sg.* ich ſchelte, du ſchiltſt, er ſchilt *pl.* wir ſchelten, ihr ſcheltet, ſie ſchelten	ich ſchalt (⁵) du ſchalt(e)ſt*) er ſchalt ꝛc.	ich ſchölte (⁵ᵕ) du ſchölteſt (⁵ᵕ) er ſchölte ꝛc.	ſchilt! (⁵) ſcheltet! (⁵ᵕ)	ſcheltend (⁵ᵕ) geſcholten (ᵕᵕ)
f (ä, a, o)	**gebären**	*sg.* ich gebäre, du gebierſt, ſie gebiert *pl.* wir gebären, ihr gebärt*), ſie gebären	ich gebar (ᵕ) du gebar(e)ſt*) ſie gebar ꝛc.	ich gebäre (ᵕᵕ), deutlicher: würde gebären	gebier! (ᵕ) gebärt! (ᵕ)*)	gebärend (ᵕᵕ) geboren (ᵕᵕ)
(74) ** * §)	**bitten**	*sg.* ich bitte, du bitt(e)ſt, er bittet *pl.* wir bitten, ihr bittet, ſie bitten	ich bat (ᵕ) du bat(e)ſt*)	ich bäte (ᵕᵕ) du bäteſt (ᵕᵕ)	bitte! bitt'! (⁵) bittet! (⁵ᵕ)	bittend (⁵ᵕ) gebeten (ᵕᵕ)
(i, a, e)	**ſitzen**	*sg.* ich ſitze, du ſitzeſt u. ſitzt, er ſitzt *pl.* wir ſitzen, ihr ſitzt*), ſie ſitzen	ich ſaß (ᵕ) du ſaßeſt (ᵕᵕ)	ich ſäße (ᵕᵕ) du ſäßeſt (ᵕᵕ)	ſitze! ſitz'! (⁵) ſitzt! (⁵)*)	ſitzend (⁵ᵕ) geſeſſen (ᵕᵕ)
(ie, a, e)	**liegen**	*sg.* ich liege, du liegſt, er liegt *pl.* wir liegen, ihr liegt*), ſie liegen	ich lag (ᵕ) du lag(e)ſt*)	ich läge (ᵕᵕ) du lägeſt (ᵕᵕ)	liege! lieg'! (ᵕ) liegt! (ᵕ)*)	liegend (ᵕᵕ) gelegen (ᵕᵕ)
	☛ Vgl. ſchwören Ⓣ u. gehen ㊾.		☛ See also ſchwören Ⓣ and gehen ㊾.			

Vorſtellung: 1. Perſ. gleichlautend mit der 1. Prſn. des Indikativs, durchweg **ohne** Umlaut od. Brechung und **mit** durchgehendem Sprunge **e**, z. B. ich nehme, du nimmſt, Subjunctive: 1. person the same as the 1. person of the ind., but **without** umlaut or breaching, and **with** inflectional **e** throughout: ich nehme, du nehmeſt, er nehme, ihr nehmet ꝛc.

B. Zweilautige Ablautreihen: ie, o, o ꝛc.

mit Gleichlaut im *impf.* und *p. p.* (ſ. a. ㊾, ㊿).

B. Verbs with two distinct root-vowels: ie, o, o, &c.,

same vowel in the *impf.* and *p. p.* [see also ㊾, ㊿].

a (i, o, o)	**klimmen** (auch ㊿)	*sg.* ich klimme, du klimmſt, er klimmt *pl.* wir klimmen, ihr klimmt*), ſie klimmen	ich klomm (⁵) du klomm(e)ſt*) er klomm ꝛc.	ich klömme (⁵ᵕ) du klömmeſt er klömme ꝛc.	klimm(e)! (⁵ᵕ) klimmt! (⁵)*)	klimmend (⁵ᵕ) geklommen (ᵕᵕ)
b (e, o, o)	**fechten**	*sg.* ich fechte, du fichtſt, er ficht *pl.* wir fechten, ihr fechtet, ſie fechten	ich focht (⁵) du focht(e)ſt*)	ich föchte (⁵ᵕ) du föchteſt (⁵ᵕ)	ficht! (⁵) fechtet! (⁵ᵕ)	fechtend (⁵ᵕ) gefochten (ᵕᵕ)
(75) ** * §) c (ie, o, o)	**riechen**	*sg.* ich rieche, du riechſt, er riecht *pl.* wir riechen, ihr riecht*), ſie riechen	ich roch (⁵) du roch(e)ſt*)	ich röche (⁵ᵕ) du röcheſt (⁵ᵕ)	riech(e)! (ᵕ) riecht! (ᵕ)*)	riechend (ᵕᵕ) gerochen (ᵕᵕ)
d	**gießen**	*sg.* ich gieße, du gieß(eſ)t, († **geuſt**) er gießt († **geußt**) *pl.* wir gießen, ihr gießt*), ſie gießen	ich goß (⁵) du goſſeſt (⁵ᵕ) er goß ꝛc.	ich göſſe (⁵ᵕ) du göſſeſt (⁵ᵕ) er göſſe ꝛc.	gieß(e)! (ᵕ) († **geuß**! [ᵕ]) gießt! (ᵕ)*)	gießend (ᵕᵕ) gegoſſen (ᵕᵕ)
e	**ſieden** (auch ㊿)	*sg.* ich ſiede, du ſiedeſt, er ſiedet *pl.* wir ſieden, ihr ſiedet, ſie ſieden	ich ſott (⁵), du ſotteſt (⁵ᵕ)	ich ſötte (⁵ᵕ) du ſötteſt (⁵ᵕ)	ſied(e)! (ᵕ) ſiedet! (ᵕ)	ſiedend (ᵕᵕ) geſotten (ᵕᵕ)
f (au, o, o)	**ſaufen**	*sg.* ich ſaufe, du ſäufſt, er ſäuft *pl.* wir ſaufen, ihr ſauft*), ſie ſaufen	ich ſoff (⁵) du ſoff(e)ſt*)	ich ſöffe (⁵ᵕ) du ſöffeſt (⁵ᵕ)	ſauf(e)! (ᵕ) ſauft! (ᵕ)*)	ſaufend (ᵕᵕ) geſoffen (ᵕᵕ)
a	**bieten**	*sg.* ich biete, du biet(e)ſt († **beutſt**, ,, **beuſt**), er bietet († **beut**) *pl.* wir bieten, ihr bietet, ſie bieten	ich bot (ᵕ) du bot(e)ſt*) er bot ꝛc.	ich böte (ᵕᵕ) du böteſt (ᵕᵕ) er böte ꝛc.	biet(e)! (ᵕᵕ) od. † **beut**! [ᵕ] bietet! (ᵕᵕ)	bietend (ᵕᵕ) geboten (ᵕᵕ)
b (76) ** * §) (ie, o, o)	**ziehen**	*sg.* ich ziehe, du ziehſt († **zeuchſt**), er zieht († **zeucht**) *pl.* wir ziehen, ihr zieht*), ſie ziehen	ich zog (ᵕ) du zog(e)ſt*) er zog ꝛc.	ich zöge (ᵕᵕ) du zögeſt (ᵕᵕ) er zöge ꝛc.	zieh(e)! (ᵕᵕ) od. † **zeuch** (ᵕ) zieht! (ᵕ)*)	ziehend (ᵕᵕ) gezogen (ᵕᵕ)
c	**wiegen**	*sg.* ich wiege, du wiegſt, er wiegt *pl.* wir wiegen, ihr wiegt*), ſie wiegen	ich wog (ᵕ) du wog(e)ſt*)	ich wöge (ᵕᵕ) du wögeſt (ᵕᵕ)	wieg(e)! (ᵕᵕ) wiegt! (ᵕ)*)	wiegend (ᵕᵕ) gewogen (ᵕᵕ)
d (ü, o, o)	**lügen**	*sg.* ich lüge, du lügſt, er lügt *pl.* wir lügen, ihr lügt*), ſie lügen	ich log (ᵕ) du log(e)ſt*)	ich löge (ᵕᵕ) du lögeſt (ᵕᵕ)	lüg(e)! (ᵕᵕ) lügt! (ᵕ)*)	lügend (ᵕᵕ) gelogen (ᵕᵕ)

*) Die ſchleppenden Formen mit **e** (finnet, bracheſt ꝛc.) ſind nicht zu empfehlen. ** * §) wie S. XXXIII.

*) The full forms with **e** [finnet, bracheſt, &c] are not to be commended. ** * §) as on p. XXXIII.

Abgesonderte Bemerkungen {referring to the signs ① to ⑨ in the Dictionary.} Detached observations

Number & root-vowels	Benennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* — Wirklichkeit Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Subjunctive	Befehlsform *Imperative* sg. u. pl.	*Present Part.* *Past Participle*
a (ä, ö, ü)	gären (auch ⑨)	*sg.* ich gäre, du gärſt, er gärt *pl.* wir gären, ihr gärt*), ſie gären	ich gor (⫠) du gorſt (⫠)*)	ich göre (⫠◡) du göreſt (⫠◡)	gär(e)! (⫠◡) gärt! (⫠)*)	gärend (⫠◡) gegoren (◡⫠◡)
⑰ b ⁂ §) (ö, ö, ö)	ſchwören	*sg.* ich ſchwöre, du ſchwörſt, er ſchwört *pl.* wir ſchwören, ihr ſchwört*), ſie ſchwören	ich ſchwor (⫠) od. ſchwur (⫠) ſchworſt, ſchwurſt	ich ſchwüre (⫠◡) du ſchwüreſt (⫠◡) ꝛc. †)	ſchwör(e)! (⫠◡) ſchwört! (⫠)*)	ſchwörend (⫠◡) geſchworen (◡⫠◡)
ü, e (au, ö, o)	ſchrauben (auch ⑨)	*sg.* ich ſchraube, du ſchraubſt, er ſchraubt *pl.* wir ſchrauben, ihr ſchraubt*), ſie ſchrauben	ich ſchrob (⫠) du ſchrob(e)ſt*) er ſchrob ꝛc.	ich ſchröbe (⫠◡) du ſchröbeſt (⫠◡) er ſchröbe ꝛc.	ſchraub(e)! (⫠◡) ſchraubt! (⫠)*)	ſchraubend (⫠◡) geſchroben (◡⫠◡)
a ⑱ ⁂ §)	ſcheren (auch ⑨)	*sg.* ich ſchere, du ſchierſt (ſcherſt), er ſchiert (ſchert) *pl.* wir ſcheren, ihr ſchert*), ſie ſcheren	ich ſchor (⫠) du ſchor(e)ſt*) er ſchor ꝛc.	ich ſchöre (⫠◡) du ſchöreſt (⫠◡) er ſchöre ꝛc.	ſchier! (⫠) ſchert! (⫠)*)	ſcherend (⫠◡) geſchoren (◡⫠◡)
b (e, ö, o)	weben (auch ⑨)	*sg.* ich webe, du webſt, er webt *pl.* wir weben, ihr webt*), ſie weben	ich wob (⫠) du wob(e)ſt*)	ich wöbe (⫠◡) du wöbeſt (⫠◡)	web(e)! (⫠◡) webt! (⫠)*)	webend (⫠◡) gewoben (◡⫠◡)
⑲ ⁂ §) (i, u, u)	ſchinden	*sg.* ich ſchinde, du ſchind(e)ſt, er ſchindet *pl.* wir ſchinden, ihr ſchindet, ſie ſchinden	ich ſchund (⫠) du ſchund(e)ſt er ſchund ꝛc.	ich ſchünde (⫠◡) du ſchündeſt er ſchünde ꝛc.	ſchind(e)! (⫠◡) ſchindet! (⫠◡)	ſchindend (⫠◡) geſchunden (◡⫠◡)
a	beißen	*sg.* ich beiße, du beiß(eſ)t, er beißt *pl.* wir beißen, ihr beißt*), ſie beißen	ich biß (⫠) du biſſeſt (⫠◡)	ich biſſe (⫠◡) du biſſeſt (⫠◡)	beiß(e)! (⫠◡) beißt! (⫠)*)	beißend (⫠◡) gebiſſen (◡⫠◡)
b ⑳ ⁂ §) (ei, i, i) c	reiten	*sg.* ich reite, du reit(e)ſt, er reitet *pl.* wir reiten, ihr reitet, ſie reiten	ich ritt (⫠) du ritt(e)ſt*)	ich ritte (⫠◡) du ritteſt (⫠◡)	reit(e)! (⫠◡) reitet! (⫠◡)	reitend (⫠◡) geritten (◡⫠◡)
	leiden	*sg.* ich leide, du leid(e)ſt, er leidet *pl.* wir leiden, ihr leidet, ſie leiden	ich litt (⫠) du litt(e)ſt*)	ich litte (⫠◡) du litteſt (⫠◡)	leid(e)! (⫠◡) leidet! (⫠◡)	leidend (⫠◡) gelitten (◡⫠◡)
㉑ ⁂ §) (ei, ie, ie)	bleiben	*sg.* ich bleibe, du bleibſt, er bleibt *pl.* wir bleiben, ihr bleibt*), ſie bleiben	ich blieb (⫠) du bliebſt (⫠)	ich bliebe (⫠◡) du bliebeſt (⫠◡)	bleib(e)! (⫠◡) bleibt! (⫠)*)	bleibend (⫠◡) geblieben (◡⫠◡)
	preiſen	*sg.* ich preiſe, du preiſ(eſ)t, er preiſt *pl.* wir preiſen, ihr preiſt*), ſie preiſen	ich pries (⫠) du prieſeſt (⫠◡)	ich prieſe (⫠◡) du prieſeſt (⫠◡)	preiſe! u. preis! preiſt! (⫠)*)	preiſend (⫠◡) geprieſen (◡⫠◡)

C. Zweilautige Ablautreihen: e, a, e ꝛc.

mit Gleichlaut im *pres.* und *p. p.*

a	ſehen	*sg.* ich ſehe, du ſiehſt, er ſieht *pl.* wir ſehen, ihr ſeht*), ſie ſehen	ich ſah (⫠) du ſahſt (⫠)	ich ſähe (⫠◡) du ſäheſt (⫠◡)	ſieh(e)! (⫠◡)*) ſeht! (⫠)*)	ſehend (⫠◡) geſehen (◡⫠◡)
	leſen	*sg.* ich leſe, du lieſ(eſ)t, er lieſt *pl.* wir leſen, ihr leſt*), ſie leſen	ich las (⫠) du laſeſt (⫠◡)	ich läſe (⫠◡) du läſeſt (⫠◡)	lies! (⫠) leſt! (⫠)*)	leſend (⫠◡) geleſen (◡⫠◡)
㉒ ⁂ §) (i, a, e) b	geneſen	*sg.* ich geneſe, du geneſ(eſ)t, er geneſt *pl.* wir geneſen, ihr geneſ(e)t*), ſie geneſen	ich genas (◡⫠) du genaſeſt er genas ꝛc.	ich genäſe (◡⫠◡) du genäſeſt er genäſe	geneſe! (◡⫠◡) geneſt! (◡⫠)*)	geneſend (◡⫠◡) geneſen (◡⫠◡)
c	geben	*sg.* ich gebe, du gibſt (④), er gibt (④) *pl.* wir geben, ihr gebt*), ſie geben	ich gab (⫠) du gabſt (⫠)	ich gäbe (⫠◡) du gäbeſt (⫠◡)	gib! (④) gebt! (⫠)*)	gebend (⫠◡) gegeben (◡⫠◡)
d	treten	*sg.* ich trete, du trittſt (⑤), er tritt (⑤) *pl.* wir treten, ihr tretet, ſie treten	ich trat (⫠) du trat(e)ſt*)	ich träte (⫠◡) du träteſt (⫠◡)	tritt! (⑤) tretet! (⫠◡)	tretend (⫠◡) getreten (◡⫠◡)
㉓ ⁂ §) (i, a, e)	eſſen	*sg.* ich eſſe, du iſſeſt od. ißt, er ißt *pl.* wir eſſen, ihr eßt (eſſet*), ſie eſſen	ich aß (⫠) du aßeſt (⫠◡)	ich äße (⫠◡) du äßeſt (⫠◡)	ieß! (⑤); eßt! (⑤) od. eſſet! (◡⫠)*)	eſſend (⑤◡) gegeſſen (◡⑤◡)
㉔ ⁂ §) (o, a, o)	kommen [ahd. queman: ⑦a]	*sg.* ich komme, du kommſt (kömmſt), er kommt (kömmt) *pl.* wir kommen, ihr kommt*), ſie kommen	ich kam (⫠) du kamſt (⫠) er kam ꝛc.	ich käme (⫠◡) du kämeſt (⫠◡) er käme ꝛc.	komm! (⑤) kommt! (⑤)*)	kommend (⑤◡) gekommen (◡⑤◡)
a	ſchaffen	*sg.* ich ſchaffe, du ſchaffſt, er ſchafft *pl.* wir ſchaffen, ihr ſchafft*), ſie ſchaffen	ich ſchuf (⫠) du ſchuf(e)ſt*)	ich ſchüfe (⫠◡) du ſchüfeſt (⫠◡)	ſchaff(e)! (⑤◡) ſchafft! (⑤)*)	ſchaffend (⑤◡) geſchaffen (◡⑤◡)
㉕ ⁂ §) (a, u, a)	waſchen	*sg.* ich waſche, du wäſch(e)ſt, er wäſcht *pl.* wir waſchen, ihr waſcht*), ſie waſchen	ich wuſch (④) du wuſch(e)ſt*) er wuſch ꝛc.	ich wüſche (④◡) du wüſcheſt (④◡) er wüſche ꝛc.	waſch(e)! (⑤◡) waſcht! (⑤)*)	waſchend (⑤◡) gewaſchen (◡⑤◡)
b	backen	*sg.* ich backe, du bäckſt, er bäckt *pl.* wir backen, ihr backt*), ſie backen	ich buk (⫠) du buk(e)ſt*)	ich büke (⫠◡) du bükeſt (⫠◡)	back(e)! (⑤◡) backt! (⑤)*)	backend (⑤◡) gebacken (◡⑤◡)
	fragen	(beſ. nordd. P) ∴ du frägſt, er frägt r-r. nach ⑨ abzuwandeln	∴ ich frug (⫠)	∴ ich früge (⫠◡)		

*) und ⁂ §) wie S. XXXIV; ſtatt ſieh! bei Hinweiſungen ꝛc. auch ſiehe!

Vorſtellung: 1. Prſn. gleichlautend mit der 1. Prſn. des Indikativs, durchweg **ohne** Umlaut od. Brechung und **mit** durchgehendem Beginns-e, z. B.: ich leſe, du leſeſt, Subjunctive: 1. person the same as the 1. person of the indicative, but **without** umlaut or breaching, and **with** intectional **e** throughout: I er leſe, ihr leſet ꝛc.

C. Verbs with two distinct root-vowels: e, a, e, &c.

same vowel in the *pres.* and *p. p.*

ich ſah (⫠) du ſahſt (⫠)	ich ſähe (⫠◡) du ſäheſt (⫠◡)	ſieh(e)! (⫠◡)*) ſeht! (⫠)*)	ſehend (⫠◡) geſehen (◡⫠◡)
ich las (⫠) du laſeſt (⫠◡)	ich läſe (⫠◡) du läſeſt (⫠◡)	lies! (⫠) leſt! (⫠)*)	leſend (⫠◡) geleſen (◡⫠◡)
ich genas (◡⫠) du genaſeſt er genas ꝛc.	ich genäſe (◡⫠◡) du genäſeſt er genäſe	geneſe! (◡⫠◡) geneſt! (◡⫠)*)	geneſend (◡⫠◡) geneſen (◡⫠◡)
ich gab (⫠) du gabſt (⫠)	ich gäbe (⫠◡) du gäbeſt (⫠◡)	gib! (④) gebt! (⫠)*)	gebend (⫠◡) gegeben (◡⫠◡)
ich trat (⫠) du trat(e)ſt*)	ich träte (⫠◡) du träteſt (⫠◡)	tritt! (⑤) tretet! (⫠◡)	tretend (⫠◡) getreten (◡⫠◡)
ich aß (⫠) du aßeſt (⫠◡)	ich äße (⫠◡) du äßeſt (⫠◡)	iß! (⑤); eßt! (⑤) od. eſſet! (◡⫠)*)	eſſend (⑤◡) gegeſſen (◡⑤◡)
ich kam (⫠) du kamſt (⫠) er kam ꝛc.	ich käme (⫠◡) du kämeſt (⫠◡) er käme ꝛc.	komm! (⑤) kommt! (⑤)*)	kommend (⑤◡) gekommen (◡⑤◡)
ich ſchuf (⫠) du ſchuf(e)ſt*)	ich ſchüfe (⫠◡) du ſchüfeſt (⫠◡)	ſchaff(e)! (⑤◡) ſchafft! (⑤)*)	ſchaffend (⑤◡) geſchaffen (◡⑤◡)
ich wuſch (④) du wuſch(e)ſt*) er wuſch ꝛc.	ich wüſche (④◡) du wüſcheſt (④◡) er wüſche ꝛc.	waſch(e)! (⑤◡) waſcht! (⑤)*)	waſchend (⑤◡) gewaſchen (◡⑤◡)
ich buk (⫠) du buk(e)ſt*)	ich büke (⫠◡) du bükeſt (⫠◡)	back(e)! (⑤◡) backt! (⑤)*)	backend (⑤◡) gebacken (◡⑤◡)
∴ ich frug (⫠)	∴ ich früge (⫠◡)		

to be conjugated according to ⑨.

*) and ⁂ §) as on p. XXXIV; instead of ſieh! the form ſiehe! is often used for references, &c.

Abgesonderte Bemerkungen | bezieht sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ⑩ | Detached Observations

Nummer	Kennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* — Wirklichkeit Indicative		Vergangenheit *Imperfect* — Indicative	Subjunctive	Befehlsform *Imperative sg. u. pl.*	*Present Part. Past Participle*
☛ ⑧ u. ⑨: Ehemals **verdoppelnde Zeitwörter**, z. B. got. **haihald** (hielt).				☛ ⑧ and ⑨: Ancient **reduplicating verbs**, as Gothic **haihald** [held].			
a (a, ie, a) ⑧⑨	**fallen**	*sg.* ich falle, du fällſt, er fällt *pl.* wir fallen, ihr fallt*), ſie fallen		ich fiel (⌒) du fielſt (⌒)*)	ich fiele (⌒⌣) du fieleſt (⌒⌣)	fall(e)! (⌒(⌣)) fallt! (⌒)*)	fallend (⌒⌣) gefallen (⌣⌒)
	blaſen	*sg.* ich blaſe, du bläſ(eſ)t, er bläſt *pl.* wir blaſen, ihr blaſt*), ſie blaſen		ich blies (⌒) du blieſeſt (⌒⌣)	ich bliefe (⌒⌣) du bliefeſt (⌒⌣)	blaſe! od. blas! blaſt! (⌒)*)	blaſend (⌒⌣) geblaſen (⌣⌒)
	laſſen	*sg.* ich laſſe, du läßt (läſſeſt), er läßt *pl.* wir laſſen, ihr laßt*), ſie laſſen		ich ließ (⌒) du ließeſt (⌒⌣)	ich ließe (⌒⌣) du ließeſt (⌒⌣)	laß! (⌒) laßt! (laſſet!)*)	laſſend (⌒⌣) gelaſſen (⌣⌒)
b (a, i, a)	**fangen**	*sg.* ich fange, du fängſt, er fängt *pl.* wir fangen, ihr fangt*), ſie fangen		ich fing (⌒) du fingſt (⌒)*)	ich finge (⌒⌣) du fingeſt (⌒⌣)	fang(e)! (⌒(⌣)) fangt! (⌒)*)	fangend (⌒⌣) gefangen (⌣⌒)
a (o, ie, o)	**ſtoßen**	*sg.* ich ſtoße, du ſtöß(eſ)t, er ſtößt *pl.* wir ſtoßen, ihr ſtoßt*), ſie ſtoßen		ich ſtieß (⌒) du ſtießeſt (⌒⌣)	ich ſtieße (⌒⌣) du ſtießeſt (⌒⌣)	ſtoß(e)! (⌒(⌣)) ſtoßt! (⌒)*)	ſtoßend (⌒⌣) geſtoßen (⌣⌒)
b (u, ie, u) ⑧⑨	**rufen**	*sg.* ich rufe, du rufſt (ſt für ſt), er ruft *pl.* wir rufen, ihr ruft*), ſie rufen		ich rief (⌒) du riefſt (⌒)*)	ich riefe (⌒⌣) du riefeſt (⌒⌣)	ruf(e)! (⌒(⌣)) ruft! (⌒)*)	rufend (⌒⌣) gerufen (⌣⌒)
c (au, ie, au)	**hauen**	*sg.* ich haue, du haust, er haut *pl.* wir hauen, ihr haut*), ſie hauen		ich hieb (⌒) du hiebſt (⌒)*)	ich hiebe (⌒⌣) du hiebeſt (⌒⌣)	hau(e)! (⌒(⌣)) haut! (⌒)*)	hauend (⌒⌣) gehauen (⌣⌒)
d (ei, ie, ei)	**heißen**	*sg.* ich heiße, du heiß(eſ)t, er heißt *pl.* wir heißen, ihr heißt*), ſie heißen		ich hieß (⌒) du hießeſt (⌒⌣)	ich hieße (⌒⌣) du hießeſt (⌒⌣)	heiß(e)! (⌒(⌣)) heißt! (⌒)*)	heißend (⌒⌣) geheißen (⌣⌒)

Vorstellung: wie vorhergehende Seite. | Subjunctive: as on the previous page.

III.

Schwache Abwandlung.

Die (neuen) **ſchwachformigen** Zeitwörter nehmen im *impf.* und *p.p.* ohne Veränderung des Stammſelbſtlauts die Endungen ...(e)te und ...(e)t an.

Weak Conjugation.

The verbs of the [new or] **weak conjugation** leave their root-vowel unchanged, but add to the stem the suffixes ...[e]te and ...[e]t.

⑧⑨	**bauen**	*sg.* ich baue, du bauſt, er baut *pl.* wir bauen, ihr baut*), ſie bauen	ich baute (⌒⌣) du bauteſt	ich bau(e)te du bau(e)teſt	baue! (⌒⌣)†) baut! (⌒)*)	bauend (⌒⌣) gebaut (⌣⌒)
	leben	*sg.* ich lebe, du lebſt, er lebt *pl.* wir leben, ihr lebt*), ſie leben	ich lebte (⌒⌣) du lebteſt	ich leb(e)te du leb(e)teſt	lebe! (⌒⌣)†) lebt! (⌒)*)	lebend (⌒⌣) gelebt (⌣⌒)
⑧⑨	**beten**	*sg.* ich bete, du beteſt, er betet *pl.* wir beten, ihr betet, ſie beten	ich betete (⌒⌣⌣) du beteteſt	ich betete (⌒⌣⌣) du beteteſt	bete! (⌒⌣)†) betet! (⌒⌣)	betend (⌒⌣) gebetet (⌣⌒⌣)
⑧⑨	**reiſen**	*sg.* ich reiſe, du reiſ(eſ)t, er reiſt *pl.* wir reiſen, ihr reiſt*), ſie reiſen	ich reiſte (⌒⌣) du reiſteſt (⌒⌣)	ich reiſ(e)te du reiſ(e)teſt	reiſe! (⌒⌣), reiß! reiſt! (⌒)*)	reiſend (⌒⌣) gereiſt (⌣⌒)
⑧⑨	**reizen**	*sg.* ich reize, du reiz(eſ)t, er reizt *pl.* wir reizen, ihr reizt*), ſie reizen	ich reizte (⌒⌣) du reizteſt	ich reiz(e)te du reiz(e)teſt	reize! (⌒⌣)†) reizt (⌒)*)	reizend (⌒⌣) gereizt (⌣⌒)
⑧⑨	**paſſen**	*sg.* ich paſſe, du paßt (paſſeſt), er paßt [paſſen. *pl.* wir paſſen, ihr paßt (paſſet)*), ſie	ich paßte (⌒⌣) du paßteſt er paßte ꝛc.	ich paßte (⌒⌣) du paßteſt er paßte ꝛc.	paſſe! (⌒⌣) oder paß! (⌒) paßt! (paſſet!)	paſſend (⌒⌣) gepaßt (⌣⌒)
⑧⑨	**wünſchen**	*sg.* ich wünſche, du wünſch(e)ſt, er wünſcht [wünſchen *pl.* wir wünſchen, ihr wünſcht*), ſie	ich wünſchte (⌒⌣) du wünſchteſt	ich wünſch(e)te (⌒(⌣)⌣) du wünſch(e)teſt	wünſche! (⌒⌣)†) wünſcht! (⌒)*)	wünſchend (⌒⌣) gewünſcht (⌣⌒)
a ⑧⑨	**wandeln**	*sg.* ich wand(e)le, du wandelſt, er wandelt [wandeln *pl.* wir wandeln, ihr wandelt, ſie	ich wandelte (⌒⌣⌣) du wandelteſt	ich wandelte (⌒⌣⌣) du wandelteſt	wandle! (⌒⌣)†) wandelt! (⌒⌣)*)	wandelnd (⌒⌣) gewandelt (⌣⌒⌣)
b ⑧⑨	**atmen**	*sg.* ich atme, du atmeſt, er atmet *pl.* wir atmen, ihr atmet, ſie atmen	ich atmete (⌒⌣⌣) du atmeteſt	ich atmete (⌒⌣⌣) du atmeteſt	atme! (⌒⌣)†) atmet! (⌒⌣)	atmend (⌒⌣) geatmet (⌣⌒⌣)
b ⑧⑨	**ſegnen**	*sg.* ich ſegne, du ſegneſt, er ſegnet *pl.* wir ſegnen, ihr ſegnet, ſie ſegnen	ich ſegnete (⌒⌣⌣) du ſegneteſt	ich ſegnete (⌒⌣⌣) du ſegneteſt	ſegne! (⌒⌣)†) ſegnet! (⌒⌣)	ſegnend (⌒⌣) geſegnet (⌣⌒⌣)
⑧⑨	**ſtudieren**	*sg.* ich ſtudiere, du ſtudierſt, er ſtudiert [ſtudieren *pl.* wir ſtudieren, ihr ſtudiert*), ſie	ich ſtudierte (⌒⌣) du ſtudierteſt	ich ſtudierte (⌒⌣) du ſtudierteſt	ſtudiere! (⌒⌣)†) ſtudiert! (⌒⌣)*)	ſtudierend (⌒⌣) ſtudiert (⌒⌣)

Vorstellg. 1. Pers. gleichlaut. m. d. 1. Pers. des Ind., durchweg mit Biegungs-e | Subj. 1. p. the same as the 1. p. of the Ind., with inflectional **e** throughout | ich baue, du bauſt, er baut, ihr baut ꝛc.

☛ Die Zeitwörter auf ...**ieren** [fr....er + dtſch....en] — nicht: einſilbige deutſche Stämme, wie zieren, ſchmieren — bleiben im *p. p.* ohne die Vorſilbe **ge...**

☛ The verbs ending in ...**ieren** [fr....er + dtſch....en] — but not the monosyllabic German stems, like zieren, ſchmieren — are formed without the prefix **ge...** in the *p. p.*

*) und **) wie S. XXXIV.

*) and **) as on p. XXXIV.

†) Der f Ausfall des **e** in der Befehlsendung der ſchwachen Zeitwörter wird durch ein Häkchen bezeichnet, zB.: leb' wohl!

†) The terminal f **e** cast off in the imperative of weak verbs is denoted by the apostrophe, as in: leb' wohl!

Abgesonderte Bemerkungen. [referring to the signs ① to ⑩ in the Dictionary.] **Detached Observations**

IV.

Unregelmäßige Abwandlung. — Irregular Conjugation.

☛ ⑨ u. ⑩ sind **starke**, ⑪ bis ⑳ **schwache** unregelm. Zeitw. — ☛ ⑨ and ⑩ are **strong**, ⑪ to ⑳ **weak** irregular verbs.

Number & root-vowels	Nennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* — Wirklichkeit *Indicative*	Vergangenheit *Imperfect* — Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Subjunctive	Befehlsform *Imperative sg. u. pl.*	*Present Part.* *Past Participle*
f. ⑲ ⑭ dreilautig ⑨ §) * f. ⑲ f. zweilautig	**geh(e)n**	*sg.* ich gehe, du gehſt, er geht *pl.* wir geh(e)n, ihr geht*), ſie geh(e)n	ich ging (ä) du gingſt (ä)	ich ginge (ä⌣) du gingeſt (ä⌣)	geh(e)! (ä⌣) geht! (ä)*)	gehend (ä⌣) **gegangen** (⌣ä⌣)
	ſteh(e)n	*sg.* ich ſtehe, du ſtehſt, er ſteht *pl.* wir ſteh(e)n, ihr ſteht•), ſie ſteh(e)n	ich ſtand (ä), ſtund, u. poet. ſtund du ſtandeſt, ſtundeſt	ich ſtünde (ä⌣) dſſ. als: ſtände	ſteh(e)! (ä⌣) ſteht! (ä)*)	ſtehend (ä⌣) **geſtanden** (⌣ä⌣)
⑮ §) *	**tun** [⑲ f. zweilautig]	*sg.* ich tue, du tuſt, er tut *pl.* wir tun, ihr tut, ſie tun	ich **tat**, P **tät** du tat(e)ſt*)	ich täte (ä⌣) du tätеſt (ä⌣)	tu(e)! (ä⌣) tut! (ä)*)	tuend (ä⌣) getan (⌣ä)
a ⑯ §) *	**ſenden**	*sg.* ich ſende, du ſendeſt, er ſendet *pl.* wir ſenden, ihr ſendet, ſie ſenden,	ich **ſandte** (ä⌣) od. ſendete (ä⌣⌣)	ich **ſendete** (ä⌣⌣) du ſendeteſt	ſende! (ä⌣)*) ſendet! (ä⌣)	geſandt (⌣ä) od. geſendet (⌣ä⌣)
b	**nennen**	*sg.* ich nenne, du nennſt, er nennt *pl.* wir nennen, ihr nennt•), ſie nennen	ich **nannte** (ä⌣) du nannteſt	ich nenn(e)te du nenn(e)teſt	nenne! (ä⌣)*) nennt! (ä)*)	nennend (ä⌣) **genannt** (⌣ä)
	☛ ⑯: Zeitwörter mit ſog. Rückumlaut (a)		☛ ⑯: Verbs with rückumlaut or restitution of a.			
	bringen	*sg.* ich bringe, du bringſt, er bringt *pl.* wir bringen, ihr bringt*), ſie bringen	ich **brachte** (ä⌣) du brachteſt er brachte ꝛc.	ich **brächte** (ä⌣) du brächteſt er brächte ꝛc.	bring(e)! (ä⌣) bringt! (ä)*)	bringend (ä⌣) **gebracht** (⌣ä)
⑰ §) *	**denken**	*sg.* ich denke, du denkſt, er denkt, *pl.* wir denken, ihr denkt*), ſie denken	ich **dachte** (ä⌣) du dachteſt	ich **dächte** (ä⌣) du dächteſt	denke! (ä⌣)*) denkt! (ä)*)	denkend (ä⌣) **gedacht** (⌣ä)
	dünken	*sg.* mich (a. mir) ꝛc. (ſ. ⑱ A₁) *pl.* uns (acc., a. dat.) ꝛc. (ſ. ⑱ A₁)	mich (mir) ꝛc. **deuchte**, dünkte	mich (mir) ꝛc. **deuchte**, dünkte	dünke! (ä⌣)*) dünkt! (ä)*)	dünkend; ge- **deucht**, gedünkt
	dürfen	*sg.* ich darf, du darfſt, er darf *pl.* wir dürfen, ihr dürft*), ſie dürfen	ich **durfte** (ä⌣) du durfteſt	ich dürfte (ä⌣) du dürfteſt	dürfe! (ä⌣)*) dürft! (ä)*)	dürfend (ä⌣) gedurft (⌣ä)†
	können	*sg.* ich kann, du kannſt, er kann *pl.* wir können, ihr könnt•), ſie können	ich **konnte** (ä⌣) du konnteſt	ich könnte (ä⌣) du könnteſt	könne! (ä⌣)*) könnt! (ä)*)	könnend (ä⌣) gekonnt (⌣ä)†
	mögen	*sg.* ich mag, du magſt, er mag *pl.* wir mögen, ihr mögt*), ſie mögen	ich **mochte** (ä⌣) du mochteſt	ich möchte (ä⌣) du möchteſt	möge! (ä⌣)*) mögt! (ä)*)	mögend (ä⌣) gemocht (⌣ä)†
⑱ §) *	**müſſen**	*sg.* ich muß, du mußt, er muß *pl.* wir müſſen, ihr müßt•), ſie müſſen	ich **mußte** (ä⌣) du mußteſt	ich müßte (ä⌣) du müßteſt	müſſe (ä⌣)*) müßt (müſſet)*)	müſſend (ä⌣) gemußt (⌣ä)†
	wiſſen	*sg.* ich weiß (ä), du weißt, er weiß *pl.* wir wiſſen, ihr wißt*), ſie wiſſen	ich **wußte** (ä⌣) du wußteſt	ich wüßte (ä⌣) du wüßteſt (ä⌣)	wiſſe (ä⌣) od. wiß wißt (wiſſet)*)	wiſſend (ä⌣) gewußt (⌣ä)
	ſollen	*sg.* ich ſoll, du ſollſt, er ſoll *pl.* wir ſollen, ihr ſollt*), ſie ſollen	ich **ſollte** (ä⌣) du ſollteſt	ich ſollte (ä⌣) du ſollteſt	ſolle! (ä)*) ſollt! (ä)*)	ſollend (ä⌣) geſollt (⌣ä)†
⑲ §) *	**wollen**	*sg.* ich will, du willſt, er will *pl.* wir wollen, ihr wollt*), ſie wollen	ich **wollte** (ä⌣) du wollteſt	ich wollte (ä⌣) du wollteſt	wolle (ä⌣)*) wollt (ä⌣)*)	wollend (ä⌣) gewollt (⌣ä)†

Vorſtehung: gleichlautend m. d. pl. des Ind. u. m. durchgehendem Regungs-e, zB.: Subjunctive: like the *pl.* of the indicative, and with inflectional e throughout, zB.: ich tue, du tueſt ꝛc.; ich dürfe, könne, müſſe, wiſſe, wolle.

☛ Die unregelmäßigen Hilfszeitwörter **ſein, haben, werden** ſ. unter ⑩. ** §) ſ. S. XXXIII. *) ſ. S. XXXIV* u. XXXVI †

☛ See in ⑩ the irregular auxiliary verbs **ſein, haben, werden**. ** §) see on p. XXXIII *) see on p. XXXIV *& XXXVI †.

†) An Stelle des *p. p.* der Hilfszeitwörter in ⑨ u. ⑩, mit Ausnahme von wiſſen, ſowie der Zeitwörter: brauchen, laſſen, machen, hören, ſehen, helfen, heißen, lehren, lernen iſt nach abhängigen Nennformen irrtümlich, aber durch den Sprachbrauch eingebürgert, meiſt die Nennform getreten, zB.: er hätte es tun können (aber: er hat es gekonnt); ich habe ſie ſingen hören (aber: haſt du ſie gehört?); ſogar mit zweien ſolcher Nennformen: du hätteſt ihn nicht laufen laſſen ſollen, oder: ſollen laufen laſſen.

†) The auxiliary verbs in ⑨ and ⑩ except wiſſen, also the verbs: brauchen, laſſen, machen, hören, ſehen, helfen, heißen, lehren, lernen, though erroneously, yet by an established usage, require after dependent infinitives, instead of the *p. p.*, the infinitive. Thus: er hätte es tun können [but: er hat es gekonnt]; ich habe ſie ſingen hören [but: haſt du ſie gehört?]; even with two such infinitives, as: du hätteſt ihn nicht laufen laſſen ſollen, or: ſollen laufen laſſen.

§) **(eſ)t: Zeitwörter, deren Stamm auf einen S-Laut (ſ, ß, ſſ, ſch, x, z) ausgeht**, ſtoßen bei Verkürzung der 2. Prſn. *sg. pres.* (die *impf.*-Endung bleibt bei ihnen **unverkürzt**, zB. du aßeſt, nicht aßt) mit dem **e** zugleich **ſ** aus, zB. du lieſ(eſ)t d. i. lieſeſt oder lieſt, du wächſ(eſ)t, du reiſ(eſ)t, du reiß(eſ)t, du iſſeſt oder ißt, du läſſeſt oder läßt, du ſix(eſ)t.

(e)ſt: Die auf **ſch** ausgehenden Stämme dagegen ſtoßen, wie alle übrigen, nur das **e** aus, zB. du naſch(e)ſt, du wäſch(e)ſt, wie: du biet(e)ſt ꝛc. [**ſt** hat, zB. du brichſt ꝛc.]

ſt bedeutet, daß das betr. Zeitwort nur die verkürzte Form **eſt** desgl. nur die unverkürzte, zB. du ſiedeſt, er ſiedet.

§) **[eſ]t Verbs the stem of which terminates in a hiss** or an s-sound [ſ, ß, ſſ, ſ, ß, x], in contracting the 2. *p. sg. pres.* — the *impf.* does **not** contract its termination, as du aßeſt, not aßt — cast off the ſ together with the **e**, as in: du lieſ[eſ]t, i. e. lieſeſt or lieſt, du wächſ[eſ]t, du reiß[eſ]t, du reiß[eſ]t, du iſſeſt or iſt, du läſſeſt or läßt, du ſix[eſ]t.

[e]ſt: The stems terminating in **ſch**, like all other verbs, only elide the **e**, as du naſch[e]ſt, du wäſch[e]ſt, like: du biet[e]ſt, &c. [**ſt**, as du brichſt, &c.]

ſt signifies that the verb always uses the shorter form **eſt** signifies that it is never contracted, as du ſiedeſt.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㉙. } Detached observations

V.

⁂) Abwandlung der zusammengesetzten Zeitwörter.

Die echten zusammengesetzten Zeitwörter, in denen der Haupt- oder Hochton auf dem Zeitwort liegt, z.B. zerschlagen (ˌ⌣ˊ), sind untrennbar (*), die unechten, in denen er auf der Vorsilbe liegt, z.B. abschlagen (ˊ⌣), sind trennbar (**).

Die zs.-gesetzten Zeitwörter mit den Vorsilben be-, emp-, ent-, er-, ge-, ver-, zer- sind immer untrennbar; die mit den Vorsilben ab-, an-, auf-, aus-, bei-, dar-, ein-, fort-, gegen-, her(ab 2c.)-, hin(ab 2c.)-, mit-, nach-, nieder-, ob-, vor-, weg-, zu-, zurück-, zusammen- sind immer trennbar; die mit den Vorsilben durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wieder- sind trennbar, wenn der Hauptton auf der Vorsilbe, dieselben nebst wider-, miß- und voll- untrennbar, wenn er auf dem Zeitwort liegt. Mit Haupt- oder Eigenschaftswörtern zs.-gesetzte oder von zs.-gesetzten Hauptwörtern abgeleitete Zeitwörter nehmen, da sie den Ton auf dem voranstehenden Bestimmungswort haben, ein ge- im *p.p.* an, sind aber untrennbar und stets schwach (⁂), trennbar nur die mit Eigenschafts- oder Umstandswörtern zs.-gesetzten, welche nicht in einen einfachen Begriff verschmelzen, z.B. fehlschlagen (**).

Bei den untrennbaren Zeitwörtern behält die Vorsilbe ihre Stelle durch alle Formen, das *p.p.* wird ohne die Vorsilbe ge- gebildet und die *ej.* zu steht vor der Nennform, z.B. er umfängt (⌣ˊ), umfing (⌣ˊ) die Geliebte, hat sie umfangen (⌣⌣), hofft sie **zu** umfangen (⌣⌣).

In der Gegenwart, Vergangenheit und Befehlsform der trennbaren Zeitwörter folgt in Hauptsätzen die vom Zeitwort abgetrennte Vorsilbe nach; in Nebensätzen bleibt sie ungetrennt vor dem Zeitwort, z.B. ich fange **an**, ich fing **an**; fang(e) **an**!; daß ich zu weinen **an**fange, **an**fing (P und bisw. *poet.* auch: daß ich **an** zu weinen fange, fing). Die Vorsilbe ge- des *p.p.* u. die *ej.* zu beim *inf.* werden zwischengeschoben, z.B. er hat **an**ge**fangen**; er wünscht **an**zu**fangen**.

⁂) Conjugation of compound verbs.

True compound verbs in which the primary accent rests on the verb, e.g. zerschlagen [ˌ⌣ˊ], are *inseparable* [*]; loose compounds in which the primary accent rests on the prefix, as abschlagen [ˊ⌣], are *separable* [**].

The compound verbs with the prefixes be-, emp-, ent-, er-, ge-, ver-, zer- are always *inseparable*; those with the prefixes ab-, an-, auf-, aus-, bei-, dar-, ein-, fort-, gegen-, her[ab 2c.]-, hin[ab 2c.]-, mit-, nach-, nieder-, ob-, vor-, weg-, zu-, zurück-, zusammen- are always *separable*; those with the prefixes durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wieder- are *separable*, when the primary accent is on the prefix, the same, together with wider-, miß- and voll, *inseparable*, when it is on the verb.

Verbs either compounded with *substantives* and *adjectives*, or derived from compound nouns, being accented on the prefixed word, have ge- in the *p. p.*, but are *inseparable* and always weak [⁂]; only those compounded with adjectives or adverbs of quality are *separable* unless they are merged into one simple notion, as in fehlschlagen [**].

In all *inseparable* verbs, the prefix keeps its place throughout; the *p.p.* being formed without the prefix ge-, and the *ej.* zu preceding the *inf.*, as: er umfängt [⌣ˊ], umfing [⌣ˊ] die Geliebte, hat sie umfangen [⌣⌣], hofft sie **zu** umfangen [⌣⌣].

In the *pres.*, *impf.*, and *imper.* of *separable* verbs, the prefix, in a principal sentence, is detached from the verb and follows it; in a subordinate clause it retains its place before the verb, as in: ich fange **an**, ich fing **an**; fang(e) **an**!; daß ich zu weinen **an**fange, **an**fing [P and ↖ *poet.* also: daß ich **an** zu weinen fange, fing]. The prefix ge- of the *p.p.* and the *ej.* zu with the *inf.* are inserted between the prefix and the root, as: er hat **an**ge**fangen**; er wünscht **an**zu**fangen**.

*) **zer-schla'gen** (ˌ⌣ˊ) **zu** zerschla'gen	*sg.* ich zerschla'ge, du zerschlägst, er zerschlägt *pl.* wir zerschlagen, ihr zerschlagt, sie zerschlagen ☛ §b*	ich zerschlu'g (ˌ⌣)	zerschla'gen (ohne ge-)
) **a'b-schlagen (ˊ⌣) a'b**zu**schlagen (ˊ⌣⌣)	*sg.* ich schlage ab, du schlägst ab, er schlägt ab *pl.* wir schlagen ab, ihr schlagt ab, sie schlagen ab ☛ §b**	ich schlug a'b (ˊ⌣)	a'bgeschlagen (ˊ⌣⌣)
,) **a'n-erkennen** a'nzuerkennen	ich erkenne an, du erkennst an, er erkennt an 2c. *,* ich anerkenne, du anerkennst, er anerkennt 2c.	ich erkannte an *,* ichanerkannte	a'nerkannt (ohne -ge-)
*⁂) **ra'tschlagen** (ˌ⌣ˊ) **zu** rat'schlagen	*sg.* ich ra'tschlage, du ratschlagst, er ratschlagt *pl.* wir ratschlagen, ihr ratschlagt, sie ratschlagen ☛ §*⁂	ich ra'tschlagte (ˊ⌣)	gera'tschlagt (⌣ˌˊ)

H. Maße, Gewichte, Münzen.

(Maß- und Gewichtsordnung vom 17. 8. 1868 mit den Abänderungsgesetzen vom 11. 7. 1884 und 26. 4. 1893.)

Die Abkürzungen sind reichsdeutsch in Antiqua, österreichisch in *Kursiv* und, im Gegensatz zum Englischen, sämtlich ohne Punkt.

Die Zehnerbrüche sind nach englischer Weise geschrieben: hoher Punkt statt Komma und keine Null davor.

*** im Deutschen Reich, in Österreich-Ungarn und in der Schweiz gültig; ** nur in Österreich-Ungarn gültig; * nur in der Schweiz gültig.

H. Measures, Weights, Coins.

[Regulations concerning measures and weights of Aug. 17th 1868, amended by the Acts of July 11th 1884 and April 26th 1893]

The abbreviations used in the G. Empire are printed in roman, those of Austria in italics, and unlike the English all without dots.

The decimals are written in the E. fashion with a dot, instead of the comma, and no zero before it.

*** used in the G. Empire, in Austro-Hungary, and Switzerland; ** used only in Austro-Hungary; * used only in Switzerland.

I. Maße. Measures.

A. Längenmaße. Linear Measures.

☛ Deutsch: m, *m* = **Meter** ($^1/_{10000000}$ des Erdmeridianquadranten); dcm, *dm* = **Dezimeter**; cm, *cm* = **Zentimeter**; mm, *mm* = **Millimeter**; μ = **Mikron**; dkm, *dkm* = **Dekameter**; hm, *hm* = **Hektometer**; km, *km* = **Kilometer**; μ *m* = **Myriameter**.

(Engl.: 1 statutory [stat.] mile [m.] zu 8 furlongs [fur.] zu 10 chains zu 4 poles, perches od. rods [= 5½ yards] zu 25 links; 1 yd. zu 3 feet [ft.] zu 12 inches [in.] zu 12 lines [l.].

1 m, *m* ***			1 yd.	0 ft. 3 in. 4·4405 l.
1 dcm, *dm* **	= $^1/_{10}$ m			3″ 11·2449 l.
1 cm, *cm* ***	= $^1/_{100}$ m			4·7245 l.
1 mm, *mm* ***	= $^1/_{1000}$ m			·4724 l.
1 μ *m*	= $^1/_{1000}$ mm			·0005 l.
1 dkm, *dkm* **	= 10 m	10 „	2′	9″ 8·4948 l.
1 hm, *hm* *†	= 100 m	109 „	1′	1″ 9·9485 l.
1 km, *km* ***	= 1000 m	1093 „	1′	10″ 9·4802 l.

(1 km ist nahezu $^5/_8$ „Englische" Meilen: is nearly $^5/_8$ of a mile: ·6214 m.); 1 μ*m* ** = 10 km: 6,2138 m. = 6 m. 376 yd. 1′ 0″ ·9446 l. — † Zoll, Fuß, Elle, Klafter, Rute, Meile ꝛc.

C. Körper-, Raum- oder Kubikmaße. Cubic [or Solid] Measures.

☛ Deutsch: cbm, m^3 = **Kubikmeter**, auch Raummeter (rm), Festmeter (fm) oder Ster genannt. (↖ 1 Hektoster = 100 cbm, 1 Dekaster* = 10 cbm, 1 Dezister = $^1/_{10}$ cbm); cd(c)m, dm^3 = **Kubikdezimeter** = $^1/_{1000}$ m^3; ccm, cm^3 = **Kubikzentimeter** = $^1/_{1\,000\,000}$ cbm; cmm, mm^3 = **Kubikmillimeter** = $^1/_{1\,000\,000\,000}$ cbm; cbkm, km^3 = **Kubikkilometer**.

(Engl.: 1 cubic yard [c(ub). yd.] zu 27 cubic feet [c(ub). ft.] zu 1728 cubic inches [c(ub). in.]; 1 ton [t.] ⚓ = 100 c(ub). ft.; *Am.* 1 foot of board measure [ft. B. M.] = $^1/_{12}$ c(ub). ft.).

1 cbm, m^3 ***	1 c(ub). yd. 8 c(ub). ft. (Holz) *Am.*	547·0516 c(ub). in. 423·7000 ft. B. M.
1 cdm, dm^3 **		61·0271 c(ub). in.
1 ccm, cm^3 ***		105·4547 c(ub). l.
1 cmm, mm^3 ***		·1055 c(ub). l.
1 cbkm, km^3 ***	1 308 021 443	c(ub). yd. 14 c(ub). ft. 49·6155 c(ub). in.

† Kubikzoll, -fuß ꝛc.

B. Flächenmaße. Superficial Measures.

☛ Deutsch: qm, m^2 = **Quadratmeter**; qdcm, dm^2 = **Quadratdezimeter** = $^1/_{100}$ qm; qcm, cm^2 = **Quadratzentimeter** = $^1/_{10\,000}$ qm; qmm, mm^2 = **Quadratmillimeter** = $^1/_{1\,000\,000}$ qm; a, *a* = **Ar** = 100 qm; ha, *ha* = **Hektar** = 100 a; qkm, km^2 = **Quadratkilometer**; μ m^2 = **Quadratmyriameter** = 100 km^2.

↖ 1 Dekar = 10 a, 1 Deziar = $^1/_{10}$ a, 1 Zentiar = $^1/_{100}$ a.

(Engl.: 1 square mile [sq. m.] zu 640 acres [a.] zu 4 roods [ro.] zu 40 sq. rods zu 30·25 sq. yd. zu 9 sq. ft. zu 144 sq. in. zu 144 sq. l.).

1 qm, m^2 ***			1 sq. yd.	1 sq. ft.	110 sq. in. 8·5111 sq. l.
1 qd(c)m, dm^2 **			15 „	„	72·0806 „ „
1 qcm, cm^2 ***					22·3209 „ „
1 qmm, mm^2 ***					·2232 „ „
1 a, *a* ***			119 sq. yd.	5 sq. ft.	61 sq. in. 131·1114 „ „
1 ha, *ha* ***			2 a.	1 ro.	35 sq. rods 21·3826 sq. yd.
1 qkm, km^2 ***			247 „	1 „	18 „ „ 33·7612 „ „
1 μ m^2 **	38 sq. m.	416 „	3 „	37 „	„ 16·8676 „ „

† Quadrat-rute, -fuß, -zoll, Morgen ꝛc.

D. Hohlmaße. Measures of Capacity.

☛ Deutsch: l, *l* = **Liter**; dcl, *dl* = **Deziliter**; cl, *cl* = **Zentiliter**; dkl, *dkl* = **Dekaliter**; hl, *hl* = **Hektoliter**; kl, *kl* = **Kiloliter**.

(Engl.: 1 quarter [qr.] zu 8 bushels [bu(s).] zu 4 pecks [pk.] zu 2 gallons [gal.] zu 4 quarts [qt.] zu 2 pints [pt.] zu 4 gills.)

1 l, *l* ***	(= 1 cdcm)		·220 gal.	= 1 pt. 3·0131 gills.
1 dcl, *dl* **	= $^1/_{10}$ l			·7043 „
1 cl, *cl* **	= $^1/_{100}$ l			·0704 „
1 dkl, *dkl* *	= 10 l		2 gal.	1 pt. 2·4309 „
1 hl, *hl* ***	= 100 l		22 „	0 „ ·3090 „
1 kl, *kl* ***	= 1000 l		220 „	0 „ 3·0905 „

† Becher, Flasche, Immi*, Kanne, Maß, Metze, Nößel, Ort, Polt, Quart, Quartier, Scheffel, Schoppen, Seidel, Seitel**, Viertling, Wispel ꝛc.

● Getreide wird im Handel gewogen, gemessen nur zur Bestimmung der Qualität.

● Grain, in commercial dealings, is generally weighed; it is measured only for the purpose of testing its quality.

II. Gewichte. Weights.

☛ Deutsch: kg, *kg* = **Kilogramm** (P Kilo) = 1000 g; g, *g* = **Gramm** = 1 ccm Wasser bei 4° C; dcg, *dg* = **Dezigramm** = $^1/_{10}$ g; cg, *cg* = **Zentigramm** = $^1/_{100}$ g; mg, *mg* = **Milligramm** = $^1/_{1000}$ g; dkg, *dkg* = **Dekagramm** oder Neutol = 10 g; hg, *hg* = **Hektogramm** = 100 g; μ *g* = **Myriagramm** = 10 kg; dz od. *q* [Quintal] = **Doppel-** (od. metrischer) **Zentner** = 100 kg; t, *t* = **Tonne** = 1000 kg.

1 ton [t.] zu 20 hundredweights [cwt.] zu 8 stone [st.] zu 14 pounds [lb.] — oder zu 4 quarters [qr.] zu 28 lb. — 1 pound avoirdupois [lb. avdp.] = 7000 grains [gr.] troy) zu 16 ounces [oz.] zu 16 drams [dr.] zu $27^{11}/_{32}$ grains troy; 1 lb. troy (= 5760 gr.) zu 12 oz. zu 20 penny-weights [dwt.] zu 24 gr.

● 1 Last (Salz, Kalk) = 12 Tonnen.

1 kg, *kg* ***	2·204621028 lb. avdp.	or 15432·349 gr. troy	
1 g, *g* ***		15·4323 gr.	troy
1 dcg, *dg* ***		1·5432 „	troy
1 cg, *cg* **		·1543 „	troy
1 mg, *mg* ***		·0154 „	troy
1 dkg, *dkg* ***		154·3235 „	troy
1 hg, *hg* *		1543·2349 „	troy
1 μg	22·0462 lb. avdp.	or 154323·49 „	troy
1 dz., *q*	220·4621 lb. avdp.	or 1543234·9 „	troy
	od. 1 cwt. (= 112 lb.) 108 lb. 7 oz., &c.		
1 t, *t*	·98 420 513 t. od. 19 cwt. 2 qr. 1 st. 6·6195 lb.		avdp.
	od. 1 ton (of shipping) 2 centals [ctl.] 4·6210 lb.		avdp.

🚂 1 Lori Steinkohl. = 100 Ztr., böhmische Braunkohl. = 200 Ztr.

† Zentner (Ztr.) = 100 Pfund (Pfd.), Quentchen, Lot. ꝛc.

III. Stückgüter, Zähl- und Zeitmaße. Piece Goods, Measures of Number and Time.

Abkürzungen: **G.** [Garn, yarn], **H.** [(Stab- und Faß-)Holz, (staves- and cask-)wood], **K.** [Kohlen, coals], **Kw.** [Kurzwaren, hardware], **L.** [Leder, leather], **Lw.** [Leinwand, linen], **P.** [Papier, paper], **Pr.** [Produktenhandel, trade in inland produce], **R. L.** [Rauchwaren und Leder, furs and leather], **T. Lw.** [Tuche und Leinwand, cloth and linen].

1 **Ballen** (P.) † (bis 1877) =	Schreibpapier	4800	sheets	
$^1/_{15}$ **Pack** = 10 Ries	Druckpapier	5000	„	
1 „ (T.) † = 12 Tücher	(zu zu Ellen)	12	cloths	
1 „ (L.) Juftenleder = 20 Rollen		120	pieces	
1 **Band** (Pr.) Fische = $^1/_6$ Rolle		30	fishes	
1 **Barchet** (T.) † südd. = $^1/_{45}$ Fardel 24 (auch 22)		ells		
1 (Neu-)**Buch** (P.) = 10 Hefte (zu 10 Bogen)		100	sheets	
1 † **Buch** (P.) = 24 Schreib- (bis 1877) od. 25 Druck-	papierbogen	24	„	
		25	„	
1 **Band** (G.) † = 20 Lopp od. Stück		18000	threads	
1 **Buschen** (L.) ön. = 10 Felle		10	hides	
1 **Decher** (R. L.) = $^1/_4$ Zimmer		10	pieces	

1 **Dutzend** (Kw., Pr.)	12	pieces
englisches großes D.	13	„
1 **Fardel** (T.) † = 45 Barchet	45	„
1 **Gebind(e)** (G.) a) Baumwollgarn = 80 Fäden von $1\frac{1}{2}$ Yards	80	threads
b) Leinengarn = 120 Fäden von $2\frac{1}{2}$ Yards	120	„
c) † = 9, 10, 18, 20, 40, 90 Fäden von 2—3 m	9—90	„
1 **Gros** (Kw.), kleines = 12 Dtzd.	144	pieces
großes = 12 kleine Gros	1728	„
1 **Großhundert** (Kw.)	120	„
1 **Großtausend** (Kw., H.)	1200	„
1 **Heft** (P.) = 10 Bogen	10	sheets
1 **Hundert** (Kw.) od. Neugros = 10 Zehner (R. L.)	100	pieces
	104	„
1 **Kiepe** (Pr.) getrocknete Fische = 4 Steigen	80	fishes
1 **Lage** (P.) = $\frac{1}{2}$ Heft	5	sheets
1 **Last** (Pr.) Heringe = 12 Tonnen (s. d.)	9600	herrings
1 **Lopf, Lopp** od. Stück (G.) = 10 Gebind	900	threads
1 **Mandel** (Pr.) = 15 Stück, Lw. † = 15 Ellen	15	pieces
1 **Bauern-Mandel** (Pr.)	16	„
1 **Pack** † (P.) = 15 Ballen { Schreibpapier	72000	sheets
1 **Pack** † (P.) = 15 Ballen { Druckpapier	75000	„
† (T. Lw.) = 10 Stück (s. d.)	220	cloths
1 **Riem** (P.) Packpapier = 2 † Ries 960 od.	1000	sheets
1 (Neu-)**Ries** (P.) = 10 (Neu-)Buch	1000	„
1 † **Ries** (P.) = 20 (†) Buch	480 od. 500	„
1 **Ring** (H.) = 4 Schock	240	pieces
1 **Rolle** (Pr.) Stockfische	180	fishes
(R. L.) Zuchten = 6 Felle	6	hides
1 **Rolle** (R. L.) Pergament (in London)	60	hides
1 **Saum** † (T.) = 22 Tücher (zu 32 Brabanter Ellen)	22	cloths
1 **Schneller** (G.) Baumwollgarn = 7 Gebinde	560	threads
1 **Schock** (H., †, Lw.) = 3 Steigen (s. d.) (Pr.) = 4 Mandeln od. 6 Zehner	60	pieces
1 **Spindel** (G.) a) Baumwollgarn = 18 Schneller b) Leinengarn = 2 Stück	10080 5760	threads „
1 **Steige, Stiege** (H., Pr. getrocknete Fische 2c.; Lw. †) = 20 Stück (Lw.: Ellen)	20	pieces
1 **Strähne** (G.) a) Leinengarn = 12 Gebinde	1440	threads
b) Baumwollgarn = Schneller (s. d.)	560	„
c) † = 2 od. 3 Zaspel	180—2400	„
1 **Stroh** (Pr.) Heringe = 6 Wall	480	herrings
1 **Stück** (G.) Leinengarn = 2 Strähnen	2880	threads
† = Lopf, Lopp, † (T. Lw.) = 22 Tücher zu 32 Ellen	900 22	„ cloths
1 **Tausend** (Kw.) = 10 Hundert	1000	pieces
1 **Tonne** (Pr.) Heringe	etwa 800	herrings
1 **Tuch** (T.) s. Stück, Ballen, Saum; (Lw.) † = 50 Ellen		
1 **Wall** (Pr.) Heringe	80	„
1 **Zaspel** †, Haspel (G.) = 10 od. 20 Gebind	90—800	threads
1 **Zehner** (Kw., Pr.) (s. Schock, Hundert)	10	pieces
1 **Zimmer** (R. L.) = 4 Decher (zu 10 Stück)	40	„

1 **Sonnenjahr** (solar year) zu 365 24219879 mittleren Sonnentagen (mean solar days) zu 24 Stunden (hours) zu 60 Minuten (minutes) zu 60 Sekunden (seconds). Auch 1 Jahr = 12 Monate (months) = 52 Wochen (weeks) zu 7 Tagen (days). 1 **Schaltjahr** (leap year) = 366 Tage.

IV. Münzen. Coins.

A. Deutsche Reichswährung.

(Reichswährung seit 1. 1. 1876.)

M, ℳ = Mark; Pf., ₰ [denar] = Pfennig. — £ 1 = 20·42945 ℳ Gold, 1 s. = 94·1588 Pfennig Silber; 1 $ = 4·197922 ℳ. — 1 pound [£, l.] = 20 shillings [s.] zu 12 pence [d.], 1 penny [d.] = 4 farthings [f.]; 1 halfpenny [$\frac{1}{2}$ d.] = 2 farthings; *Am.* 1 dollar [$] = 100 cents [c(ts).].

Gold[1]	Silber[2]	Nickel[3]	Kupfer[4]		a) nach englischem Gelde	b) nach amerikanisch. Gelde
1	—	—	—	Zwanzig-mark (stück) (Doppelkrone)	19 s. 7 d.	4 $ 76 c.
1	—	—	—	Zehn-mark (stück) (Krone)	9 s. $9\frac{1}{2}$ d.	2 $ 38 c.
1†	1	—	—	Fünf-mark (stück) (Halbe Krone † 1879)	4 s. $10\frac{3}{4}$ d.	1 $ 19 c.
—	1†	—	—	Taler † (= 3 ℳ)	2 s. $11\frac{1}{4}$ d.	71 c.
—	1	—	—	Zwei-mark (stück)	1 s. $11\frac{1}{2}$ d.	48 c.
—	1	—	—	(Ein-) Mark (stück)	$11\frac{3}{4}$ d.	24 c.
—	1	—	—	halbe Mark / Fünfzig-pfennig (stück)	$5\frac{3}{4}$ d.	12 c.
—	1†	1	—	Zwanzig-pfennig (stück)	$2\frac{1}{4}$ d.	5 c.
—	—	1	—	Zehn-pfennig (stück)	$1\frac{1}{4}$ d.	2 c.
—	—	1	—	Fünf- „ „	$\frac{1}{2}$ d.	1 c.
—	—	—	1	Zwei- „ „	$\frac{1}{4}$ d.	$\frac{1}{2}$ c.
—	—	—	1	(Ein-) Pfennig („)	$\frac{1}{2}$ f.	$\frac{1}{4}$ c.

† 1 Taler (= 3 ℳ) = 30 (Silber-) Groschen zu 12 Pfennig 2c.

☞ A. **German [Imperial] Coinage.** [since Jan. 1st 1876 coinage of the G. Empire].
B. **Austrian Coinage.** 1 krone [K.] = 100 hellers [h.].
C. **Swiss Coinage.** [since 1865 coinage of the Latin Convention] 1 franc [f.] = 100 centimes [c.].
a) in English money. b) in American money.

B. Österreichische Währung (ö. W.)

1 Krone (K.) = 100 Heller (h.).

Gold[1]	Silber[2]	Nickel[3]	Bronze[5]		a) nach englischem Gelde	b) nach amerikanisch. Gelde
1	—	—	—	Zwanzigkronen-(stück)	16 s. $7\frac{3}{4}$ d.	4 $ 5 c.
1	—	—	—	Zehn-kronen (stück)	8 s. $3\frac{3}{4}$ d.	2 $ 3 c.
—	1	—	—	(Ein-) Krone (n-stück)	10 d.	20 c.
—	—	1	—	Zwanzigheller (stück)	2 d.	4 c.
—	—	1	—	Zehnheller (stück)	1 d.	2 c.
—	—	—	1	Zweiheller (stück)	$\frac{4}{5}$ f.	$\frac{4}{10}$ c.
—	—	—	1	(Ein) Heller (stück)	$\frac{4}{10}$ f.	$\frac{2}{10}$ c.

† 1 Gulden (= 2 K.) (fl. [Fiori'n]) = 100 Kreuzer (kr.).

C. Schweizer Währung

(seit 1865 Lateinische Münzkonvention).

1 Frank(en) = 100 Centimen (Rappen).

Gold[1]	Silber[2]	Nickel[3]	Bronze[5]		a) nach englischem Gelde	b) nach amerikanisch. Gelde
1	—	—	—	Zwanzig-frank (stück)	15 s. $10\frac{3}{4}$ d.	3 $ 87 c.
1	—	—	—	Zehn-frank (stück)	7 s. $11\frac{1}{2}$ d.	1 $ 93 c.
—	1	—	—	Fünf-frank (stück)	3 s. $11\frac{3}{4}$ d.	97 c.
—	1	—	—	Zwei- „ „	1 s. 7 d.	39 c.
—	1	—	—	(Ein-) Frank „	$9\frac{1}{2}$ d.	19 c.
—	1	—	—	halb(er) „ „	$4\frac{3}{4}$ d.	10 c.
—	1	—	—	Zwanzig-rappen (stück)	2 d.	4 c.
—	—	1	—	Zehn-rappen (stück)	1 d.	2 c.
—	—	1	—	Fünf- „ „	$1\frac{1}{2}$ f.	1 c.
—	—	—	1	Zwei- „ „	$\frac{3}{4}$ f.	$\frac{3}{8}$ c.
—	—	—	1	(Ein-) Rappen (stück)	$\frac{3}{8}$ f.	$\frac{1}{5}$ c.

☞ [1] gold — [2] silver — [3] nickel — [4] copper — [5] bronze.

A

A, a (ˡ, ſ. S. XI) *n, inv.* (*a.* ⊛) **1.** (Buchſtabe) A, a. — **2.** *fig.* (Anfang; *ant.* Z, grch. O) (first) beginning; von A bis Z from beginning to end, from first to last; Sprichw. wer A ſagt, muß auch B ſagen you can't say A without saying (F without you say) B, F in for a penny, in for a pound; *bibl.* das A und das O (Gott, ſ. Offenb. 1, 8 ꝛc.; *a. fig.*) Alpha and Omega, the beginning and the ending.

A, a ♪ *n, inv.* la; A-Dur A major; A-Moll A minor; dieſes Stück geht aus A-Dur ... is in A major. [Wien.]

A *mint.* (auf btſch., öſt. Münzen) = Berlin,

a, a ● (ˡ) [fr. *à*, it. *a*] *prp.* at (the rate of) //; a 2 Mark at (⊛ *a.* @) two shillings each or a piece or a head; a 3 Prozent at three per cent.; a conto (mit *gen.*) for the (or on) account of //; a vista [it.] at sight.

a (öſt. *ä*) *abbr.* = Ar.

a. *abbr.* — **1.** ♀ am, an der on (the), ꝛB. Frankfurt a. M. (öſſ. als a/M.) — F. am Main. — **2.** alt old. [the year.]

A. *abbr.* = a'nno [lt. „im Jahre ..."] in

A. od. **a.** ⊛ *abbr.* = akzeptiert (auf Wechſeln) accepted. [*n, inv.* (a. ♮) modified a.]

Ä, ä (ˡ, ſ. S. X, XXIV**, XXX* u. XXXIII)

ä! *int.* **1.** (ˡ) (Weinen) ah! (*sh.* heigh-ho). — **2.** (ˢ) (Ekel) fie!

aa (ˡ, ſ. S. XI) double a.

A-a F (⌣ˡ) *n* ♮ (o. *pl.*) v. Rindern: Aa machen to do a motion.

Aachen ♀ (ˡch⌣) [„(zu den) ~" od. (Mineral-) Bäſſern: lt. *A'quis(gra'ni)*] *npr/n.* ⊜*a.* Aix-la-Chapelle, a. Aachen. — **Aachener** (ˡch⌣⌣) I *m* ⊜, ~**in** *f* ♀ inhabitant of A... — II *a., inv.* of A... [machen.]

a-a-en F (⌣ˡ⌣) *v/n.* (h.) ♮ = Aa (ſ. d.)

Aal (ˡ; *pl.* ~e: *Hom.* Ähle) [ahd.] *m* ⓤ (↖ⓘ)c. **1.** *ichth.* eel; kleiner ~ grig; *fig.* glatt (a. ſchlüpfrig) wie ein ~: a) (ſehr liſtig) = ♀glatt, b) (ſchwer zu fangen) elusive; er windet ſich wie ein ~ he wriggles like an eel, weitS. F he's a slippery customer. — **2.** ● (im Tuch) crease in the cloth.

aal-ähnlich (ᵘ...; *Hom.* A(h)l-...) *a.* ♮, ♀**artig** *a.* eel-like, eel-shaped; **-beere** ♀ *f* ♮ ſ. Albeere; **-brut** *f* eel-fry, -fare; **-butt(e** *f*) *m, ichth.* = Hundshzunge c.

aalen (⌣ˡ) *v/n.* (h.) ♮ to catch eels, to fish for eels.

Aal-fang (ᵘ...) *m* ♮: a) eel-fishing; season for catching eels; b) ⊜ (Kaſten) eelery; **-fänger** *m* eeler, eelman; ♀**förmig** *a.* ♮ anguilliform; **-flöße** ⊜ *f* = -puppe; **-gabel** ⊜ *f* eel-spear, -prong; ♀**glatt** *a.* (as) slippery as an eel; **-harpune** ⊜ *f* = Elger; **-haut** *f* eel-skin; **-molch** *m, zo. Am.* Neger-*sl.* Congo snake (*Amphiu'ma means*); **-mutter** *f, ichth.* eel-mother, ⌀ viviparous blenny (*Zoa'rces vivi'parus*); **-puppe** ⊜ *f* eel-bob; **-quappe** *f, ichth.* a) = -mutter; b) = -raupe; **-quaſt(e** *f*) *m* ⊜ = -puppe; **-raupe** *f, ichth.* burbot (*Lota vulga'ris*); **-reuſe** ⊜ *f* eel-basket; **-ſtecher** *m* = -gabel; **-ſtein** *m, min.* eel-stone; **-ſtrich** *m* dark (or light) stripe (along the back of a horse or cow); **-tierchen** *n, zo.* vinegar-eel (*Anguil'lula aceti*); **-wehr** ⊜ *n* eel-weir.

a. a. O. *abbr.* = am angeführten Orte at the place quoted, *abbr.* l(oc). c(it). (ſ. l. c.). [sail.]

Aap ⚓(ˡ) [ndd.: Affe] *m* ♮ mizzen stay-

Aar (ˡ; *Hom.* Ar) [ahd.: erne: grch. *ŏ'rnith-*] *m* ⓤc. u. ♮ *poet.* (Adler) eagle.

Aar-gau ♀ (ᵘˡ) [Aare, ſchwz. Fl.] *npr/m.* (↖ *n*) ⓤd. u. *a.* A(a)rgau; ~**er(in** *f* ♀) *m* ♮ (ᵘˡ⌣) u. ♀**iſch** (ᵘˡ⌣) *a.* ♮ Argovian.

Aar-kirſche ♀ (ᵘ...) *f* ♮ = Elsbeere.

Aaron (ˡ⌣; *Hom.* Aron) [hebr.] *npr/m.* ⊜*a.* Aaron; ~**s-ſtab** ♀ (ᵘ⌣ˡ) *m* ♮ = Aron.

Aar-weih(e *f*) *m* ♮ *orn.* hen-harrier, kite.

Aas (ˡ; *Hom.* aß) [ahd.: eſſen] *n* ⓢa., *a.* ⓤa., † *pl.* ~ **1.** (Tierleiche) carcass, Abdeckerei: carrion; (Abfall beim Schlachten ꝛc.) offal; Sprichw. (*bibl.*) wo ein ~ iſt, da ſammeln ſich die Adler (Matth. 24, 28) wheresoever the carcass is, there will the eagles be gathered together. — **2.** (Köder) *hunt.* u. Fiſcherei: bait, lure. — **3.** ⊜ Gerberei: (v. der Haut abgeſchabtes Fleiſch) fleshings *pl.* — **4.** P (Schimpfwort) beast.

Aas-anger (ᵘ...) *m* ♮ knacker's yard; **-blume** ♀ *f* carrion-flower (*Stape'lia, &c.*).

aaſen (⌣ˡ) ♮ I *v/n.* (h.) **1.** F verb: mit et. ♀ (verſchwenderiſch umgehen) to sqander a th. — **2.** *hunt.* to graze. — II *v/a.* **3.** ⊜ Gerberei: Felle ♀ to flesh hides.

Aas-fliege (ᵘ...) *f* ♮ *ent.* (blaue Schmeiß-fliege) carrion-fly; ♀**freſſend** *a.* ♮ feeding on carrion, v. Käfern: ⌀ necrophagous; **-geier** *m, orn.* carrion-kite, carrion-vulture (*Catha'rtes perено'pterus*); **-geruch** *m* cadaverous smell or odour; **-grube** *f* carrion-pit.

aashaft (⌣ˡ), **aasig** (⌣ˡ) *a.* ♮ **1.** carrion-like. — **2.** F *fig.* villainous, beastly.

Aas-jäger (ᵘ...) *m* ♮ *hunt.* pot-hunter; **-käfer** *m. ent.* carrion-beetle; **-krähe** *f, orn.* carrion-, gor-crow (*Co'rvus coro'ne*); **-ſeite** *f* fleshside.

aaßen (⌣ˡ) *v/n.* (h.) ♮ *hunt.* (freſſen) to browse = aaſen 2.

Aas-tier (ᵘˡ) *n* ♮ (Hyäne, Geier ꝛc.) beast of prey (which feeds on carrion).

A. B. öſt. *abbr.* = Augsburger (ſ. bs) Bekenntnis.

ab (ˢ) [ahd.: of(f)] I *adv.* **1.** (Raum): a) Hut ab! hat(s) off!, off with your hat(s)!; der Knopf iſt ab(-gegangen) the button is (or has come) off; ⚔ Gewehr ab! order arms!; b) (Entfernung) weit **vom** Wege **ab** a long way off the road; von da ab thence; c) (fort, verloren) ab ſein to be done for, to be over. — **2.** (Zeit) **von** jetzt **ab** from now, from this day forward, henceforth; von da ab from that time (forward), thenceforth. — **3.** (abziehend) von fünf drei ab from five take three; ♮ ab Diskonto less discount; ab an Unkoſten less (or deducting) expenses or charges. — **4.** **auf** und **ab** ſ. auf II. — **5.** **ab** und **an** off and on; **ab** und **zu** now and then; ab und zu geh(e)n to go backwards and forwards. — **6.** *abbr.* (Bühnenweiſung) = geht ab *exit*, geh(e)n ab *exeunt*; nach verſchiedenen Seiten ab *exeunt* severally, ſ. auch all I b 1. — **7.** in Zſgn ſ. her♀, hin♀, berg♀, trepp♀. — II *prp.* mit *dat.* **8.** a) † (vgl. abhanden) od. ſüdd. = von; b) [lt.?] ♮ ab Berlin (to be) delivered Berlin; ab dort (to be) delivered at yours; ab Speicher ex(-)warehouse; 🚃 ab dep. [= departs, departure]; ab Brüſſel from Brussels.

☞ **ab-...** (ˢ...) Vorſilbe in Zſgn.: I mit *v.* immer trennbar (**) ſ. S. XXXVIII (*ant.* an-..., auf-...) bz.: **1.** ↖ Richtung von oben nach unten, ꝛB. abſtürzen to tumble (or fall) down. — **2.** mſt: Entfernen, Trennen, ꝛB. abgehen to walk off. — **3.** Verminderung, ꝛB. von et. abrechnen to deduct from a thing. — **4.** Verſchlechterung v. Sachen, Erſchöpfung von lebenden Weſen, ꝛB. ſich die Schuhe ablaufen to wear out or down. — **5.** Verneinung, ꝛB. abbefehlen to countermand. — **6.** Töten, Vernichten, ꝛB. *hunt.* abfangen

♪ Muſik; ⌀ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊜ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

to despatch (with the hunting-knife). — 7. Nachbildung, z.B. abſchreiben to copy (by writing). — 8. Aneignung, z.B. e-m et. abſchmeicheln to coax a th. out of a p., to coax a p. out of a th. — 9. Vollenden, z.B. abrechnen to settle (an account). — **II** mit *a.* u. *s.* 10. Verneinung, z.B. abgeſchmackt without taste, insipid; Abgeſchmacktheit insipidity.

ab-aaſen ⊖ (ˌ⊿⌣) *v/a.* ⓦ** = aaſen 3.

ab-ackern (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦa** 1. to separate by ploughing; e-m et. v. ſ-m Felde ♀ to encroach on a p.'s... in ploughing. — 2. to plough completely. — **II** ~ *n* ⓓ u. **Ab-ackerung** *f* ⓕ encroachment.

Abaka ♀ (⌣⌣) *f* Ⓑ. *m* Ⓝ = Manilahanf.

Abakus ⊖ (⌣⌣) [grch.] *m*, *inv.* (Alt.: Rechenbrett; *arch.* Kapitellplatte e-r Säule) abacus.

Abälard (⌣⌣ˌ) *npr/m.* Ⓦa. (fr. Scholaſtiker, 1079—1142) Abelard, (fr.) Abélard.

Ab-alienation ⚖ (⌣-(⌣)--tſ͡ß(⌣)ⁿ) [lt. *ălien-*] *f* ⓕ (Veräußerung) alienation.

ab-änderlich (⌣⌣⌣) *a.* Ⓖ capable of alteration, alterable. [ility.]

Ab-änderlichkeit (⌣⌣⌣-) *f* ⓕ alterab-]

ab-ändern (⌣⌣) ⓦa** **I** *v/a.* 1. (et. an et. ändern) to alter (or modify) a th. in a th. — 2. (beſſernd ändern) to correct, mend, rectify; e-n Geſetz-entwurf ♀ to amend a bill. — 3. (umwandeln) to renovate, to recast. — **II** *v/n.* (ſn) 4. ⚖ ♀ u. *zo.* to vary, to form a (new) variety.

Ab-änderung (⌣⌣⌣) *f* ⓕ (das Abändern) alteration; ~en treffen to make changes; beſchränkte ~ modification; beſſernde ~ improvement, ſtärker: reform; (Abartung) variety, variation; *parl.* e-e ~ beantragen to move an amendment to.

Ab-änderungs-antrag (ˈ⌣...) *m* Ⓖ *parl.* amendment (to a bill or motion); e-n ~ ſtellen to put (or move) an amendment; **-plan** *m* scheme of improvement; **-vorſchlag** *m* = -antrag.

Abandon ❦ (ă-bg-bg') [fr.; * dtſch Bann] *m* Ⓝ abandonment, dereliction.

abandonnieren ❦ (⌣bgˌ⊿⌣) [fr.] *v/a.* Ⓖ (verlaſſen) to abandon, to relinquish (premises, &c.), to quit.

ab-ängſten ✎ (⌣⌣) ⓦ**, mſt **ab-ängſtigen** (⌣⌣⌣) ⓦ** **I** *v/a.* to cause anxiety to a p.; e-m et. ♀ to worry a th. out of a p. (or a p. into a th.). — **II ſich** ♀ *v/refl.* to be (or live) in great anxiety (or mortal dread) about a th. — **III** ~ *n* ⓓ u. **Ab-ängſt(ig)ung** *f* ⓕ anxiety (about a th.), ſtärker: (intense) anguish, agony. [to unmoor.]

ab-ankern ⚓ (⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⓦa**]

ab-arbeiten (⌣⌣⌣) ⓦ** **I** *v/a.* 1. (wegſchaffen) to work off; das Gröbſte von et. ♀ to rough-work, mit der Axt, dem Meißel: to chip, to rough-hew. — 2. (beenden) to complete or work out (one's task). — 3. (ermüden) to overtask, to overwork, F to work (or drive) one's men like slaves; Schul-sl.: to fag; abgearbeitet worn out, jaded, fagged; abgearbeitetes Pferd jade, F crock. — 4. e-e Schuld ♀ to pay (or clear) off ... by work or labour; ⚓ ſ-e Überfahrt ♀ to work one's passage out. — 5. ⚓ ein Schiff vom Strande ♀ to get a ship off or afloat, to float (or push) a vessel off the beach, to claw off the shore. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 6. to overwork o.s., to toil hard, to drudge (one's life out), to sweat; vom Pferde ꝛc. auch: to strain; ſich (*dat.*) die Finger ♀ to work the flesh off one's bones. — 7. ⚓ to get clear of (a ship, &c.), to clear (a reef, &c.). — **III** ~ *n* ⓓ u. **Abarbeitung** *f* ⓕ (vgl. 1) 8. (ſ. 1) working off, rough-work(ing). — 9. (ſ. 2) completion of. — 10. (ſ. 4) clearing off by work. — 11. ⚓ (ſ. 5) floating of.

ab-ärgern (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓦa** to vex, to mortify; ſtärker: to worry the life out of; **ſich** ♀ to be or feel (greatly) vexed.

Ab-art (⊿ˌ) *f* ⓕ 1. (Spielart) variety. — 2. † (Entartetes) degenerate species.

ab-arten (⊿ˌ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓦ** (von der Art abweichen) to vary, to form a (new) variety. — **II** ~ *n* ⓓ = Abartung.

Ab-artikulation ♫ (⌣⌣⌣-tſ͡ß(⌣)ⁿ) [neu-lt.] *f* ⓕ *anat.* (Gelenk): ✎ abarticulation.

Ab-artung (⊿ˌ⌣) *f* ⓕ variety, variation.

ab-äſchern (⌣⌣) ⓦa** **I** *v/a.* (mit Aſche reiben) to rub with ashes; Fiſche ♀ (abſchleimen) to clean ... — **II** F **ſich** ♀ *v/refl. fig.* (ermüden) to drudge, F to slave.

ab-äſen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦ** *hunt.* v. Rotwild: (weiden) to browse (on young trees).

ab-äſten (⌣⌣) *v/a.* ⓦ** *agr.* Bäume ♀ to lop (or prune) ...; *hort.* to disbranch.

ab-ätmen ⊖ (⌣⌣ˌ) *v/a.* ⓦb** to glow (and dry) in the muffle, (austrocknen) to desiccate; die Kapelle ♀ (ausglühen) to glow the cupel.

ab-ätzen ⊖ (⌣⌣) *v/a.* ⓦ** to remove (or burn off) with caustics.

ab-äugeln (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦa** 1. e-m et. ♀ (ablocken) to get (or draw) a th. from a p. by ogling or by (casting) loving glances. — 2. *hunt.* den Jagdbezirk ♀ od. **ab-äugen** ⓦ** (nach Wild abſuchen) to scour the country for game.

Abba (⌣ˌ) [ſyr. „Vater"] *m* Ⓝ u. ⓖⓖ abba.

ab-backen (⌣⌣) ⓦb** **I** *v/a.* 1. Brot: to finish baking, Obſt: to dry. — **II** *v/n.* 2. (ſn) (auseinandergehen) to come asunder in baking; abgebacken (zu ſtark gebacken) ſein to be too much baked; das Brot iſt abgebacken the crust comes (or breaks) off the bread. — 3. (ḥ.) (fertig backen) to finish baking.

ab-baden (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦ** 1. to wash off (or remove) by bathing. — 2. ſ-e Marken ♀ to use up one's bathing-tickets.

ab-baken ⚓ (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦ** 1. ⊖ Deichbau: to mark off with stakes. — 2. ⚓ das Fahrwaſſer ♀ to buoy (off) the fairway.

ab-balgen (⌣⌣) ⓦ** **I** *v/a.* ein Tier ♀ to skin ...; (ſchinden) to flay; Erbſen ♀ to shell ... — **II** F **ſich** ♀ *v/refl. fig.* verb: to have a (good) wrestle or romp or tussle (mit e-m with a p.).

ab-bangen (⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓦ** = abängſtigen.

ab-barbieren (⌣⌣ˌ) *v/a.* ⓦ*/* to shave off (a p.'s beard or whiskers).

ab-baſten ⊖ (⌣⌣) *v/a.* ⓦ** to strip (trees) of the bast or inner bark.

Ab-bau (⊿ˌ) *m* Ⓒc. 1. *agr.* in ~ bringen to put out of cultivation. — 2. outfarm(ing) (away from the chief estate). — 3. ⚒: a) working (of a mine), exhaustion (of ore); b) worked outmine; in ~ bringen to exhaust.

ab-bau-en (⊿ˌ⌣) ⓦ** **I** *v/n.* (ḥ.) 1. ⚔ (zurückziehen) to withdraw troops from the rear while engaging the enemy in the front. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 2. to build away from other farms, to settle down in an out-of-the-way place. — **III** *v/a.* 3. den Markt bauen u. ♀ to put up and take down the booths. — 4. *agr.* to allot (plots of land). — 5. ⚒: a) to work; b) eine Zeche ♀ (aufgeben) to abandon a mine; c) das Grundwaſſer ♀ (fortſchaffen) to drain (the water from ...). — 6. *chm.* eine organiſche Verbindung ♀ (ſyſtematiſch zerlegen) systematically to split up an organic compound (so as to ascertain its structure).

ab-baumen (⊿ˌ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⓦ** *hunt.* to come down from a tree, to fly off ...

ab-bäumen ⊖ (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦ** Weberei: to take from the loom, to unroll.

Ab-bau-ſohle ⚒ (⊿ˌ...) *f* Ⓖ level; **-ſtoß** *m* face (of workings), wall; **-ſtrecke** *f* board, headway.

ab-beeren (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦ** to strip (a shrub, &c.) of berries; Trauben: to pick from the bunch, to strip a bunch of grapes.

ab-befehlen (⌣⊿ˌ⌣) *v/a.* Ⓒc*/* to countermand; vgl. auch ab-... 5.

ab-behalten (⌣⌣⌣) *v/a.* ⓦa*/* den Hut ♀ to keep one's hat off, to remain uncovered or bare-headed.

ab-beißen (⊿ˌ⌣) ⓦa** **I** *v/a.* (ḥ.) 1. to bite (off); ſich e-n Zahn ♀ to break a tooth (in biting). — 2. *fig.* aller Scham den Kopf abgebiſſen h. to be dead to all sense of shame; ſich vor Lachen die Zunge ♀ to split one's sides with laughing. — **II ſich** ♀ *v/refl.* u. *v/rpr.* 3. to tire o. s. with biting. — 4. F (ſich) ca. ♀ to be bickering and biting.

ab-beizen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓦ** 1. *med.* to cauterize. — 2. ⊖ mit e-r Feile ♀ to take off with a file; mit Scheidewaſſer ♀ to remove with aquafortis; Gerberei: to taw (skins); Metall-erze ♀ (abbrennen) to pickle. ... — **II** ~ *n* ⓓ u. **Abbeizung** *f* ⓕ 3. *med.* cauterization.

ab-bekommen (⌣⌣⌣) *v/a.* ⓦ*/* 1. F (loskriegen) to get off, to succeed in removing. — 2. (ſeinen Teil erhalten) to come in for (one's share of), to participate in; F e-e Tracht Prügel ♀ to get a good beating; F er hat etwas (mit) ♀ he got his share or P his whack.

ab-berſten (⌣⌣) *v/n.* (ſn) Ⓒe** (ſ. berſten) to burst (or fly) off.

ab-berufen (⌣⊿ˌ⌣) *v/a.* ⓦb*/* to call away or back or home; Gott hat ihn ♀ God has summoned him (to His eternal home); e-n Geſandten ♀ to recall ...

Ab-berufung (⌣⊿ˌ⌣) *f* ⓕ call(ing) home, recall; ⚔ ~ Militärpflichtiger i. d. Heimat bei Krieg summons (or order) to rejoin the ranks in time of war; **~s-ſchreiben** (ˈ⌣...) *n* Ⓖ e-s Geſandten: letter(s) of recall.

ab-beſtell/en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦ*/* to countermand, counter-order; e-e Zeitung ♀ to discontinue (taking in) a paper. — **II** ~ *n* ⓓ, **A/ung** *f* ⓕ counter-order.

ab-beten (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓦ** 1. (herbeten) ein Gebet ♀ to say (off) ... mechanically, to reel off ..., to gabble ...; e-n Roſenkranz ♀ to count (or tell)

one's beads. — 2. (betend ſühnen) to expiate by one's prayers. — 3. (betend abwenden) to avert by praying. — II ~ *n* ♋ 4. (Sühne) expiation.

ab-betteln (ǽ⌣) *v/a.* ⓐa** e-m et. ♀ to get (or obtain) a th. from a p. by begging or soliciting.

ab-betten (ǽ⌣) *v/a.* ⓐ** I *v/a.* e-n Fluß ♀ to turn (or divert) ... into a new bed. — II **ſich** ♀ *v/refl.* ſich von e-m ♀ to give up sleeping (in the same bed) with a p.; ſich von der Wand ♀ to remove one's bed from the wall.

ab-beugen (ǽl⌣) *v/a.* ⓐ** = abbiegen, bſd. 4. [zahlen.]

ab-bezahlen (ǽ⌣l⌣) *v/a.* ⓐ*/* = ab-/

ab-biegen (ǽl⌣) ⓐaſt** I *v/a.* 1. (*ant.* anbiegen) to bend off. — 2. (trennen) to detach. — 3. *hort.* (ablegen) to take layers (or slips) of. — 4. *gram.* = abwandeln. — II *v/n.* (ſn) 5. in e-e andere Straße ♀ to take a(nother) turning; vom Wege ♀ to turn aside from ...; wo die Straße abbog where the road branched off. — III ~ *n* ♋ u. **Abbiegung** *f* ♋ 6. turning; *gram.* ſ. 4.

Ab-bild (ǽǽ) [nhd.] ④b. 1. image, (faithful) copy; e-r Perſon: likeness, portrait; ein ~ von et. m. laſſen to have a th. (faithfully) copied. — 2. *fig.* dieſe Worte ſind das ~ ſeiner Geſinnung ... the true reflection of his mind.

ab-bilden (ǽ⌣) ⓐ** I *v/a.* to copy, to portray, *fig.* to depict; in Gips, Wachs ♀ to model (or mould) in ..., in Metall: to emboss. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to be reflected (or delineated) in. — III ~ *n* ♋ = Abbildung 1.

Ab-bildung (⌣) *f* ♋ 1. (ſ. abbilden I) copying; modelling. — 2. a) sketch; cut, picture, illustration; b) = Abbild 1.

ab-bimſen ⊕ (ǽ⌣) *v/a.* ⓐ** to rub with pumice(-stone), to pumice.

ab-binden (ǽ⌣) I *v/a.* ⓓ** 1. (*ant.* anbinden) to unbind, to untie, to uncord. — 2. ein Kalb ♀ to wean a calf. — 3. *surg.* to underbind, to tie (off), e-e Warze: to string. — 4. (fertig binden) ⊕ Böttcherei: to (new-)hoop (a cask); *carp.* to frame. — 5. *fig.* F e-n Bären ♀ to pay off (or to discharge) a debt or an old score. — II ~ *n* ♋ und **Abbindung** *f* ♋ 6. (act of) unbinding, &c.; zu 3: ligature.

Ab-biß (ǽǽ) *m* ⓓa. 1. bite, biting off; *for.* u. *hunt.* nibbling (the buds). — 2. ♀ = Teufels-♀.

Ab-bitte (ǽ⌣) *f* ♋ apology; e-m (auch: bei e-m) ~ tun to ask (or to beg, ſtärker: to implore or to crave) a p.'s pardon; öffentliche ~ (fr.) *amende honorable.*

ab-bitten (ǽ⌣) I *v/a.* ⓓ** 1. e-m et. ♀ to beg a p.'s pardon for a th., ſtärker: to tender a p. one's (humble) apologies for a th.; öffentlich ♀ to make an *amende honorable* for. — 2. (erflehen) to obtain by begging (or imploring) a p.; (abwenden) to deprecate. — II **abbittend** *p. pr.* u. *a.* ♋ 3. deprecatory.

ab-blaſen (ǽl⌣) ⓐa** I *v/a* 1. (wegblaſen) to blow off or away; die Möbel ♀ to blow the dust off ... — 2. ♪ e-e Melodie ♀ to blow ... (on a wind-instrument). — 3. (ankündigen) to sound (the hours, &c.). — 4. *hunt.* die Hunde ♀ to call ... off (or home) (with the bugle); die Jagd ♀ to sound 'the death'. — 5. ⊕ den Dampf ♀ to blow off the steam. — II *v/n.* (ḥ.) 6. ⚔ (zum Rückzug blaſen) to sound the retreat.

ab-blaſſen (ǽ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐ** to fade, to (grow) pale (= verſchießen).

ab-blatten (ǽ⌣) *v/a.* ⓐ** 1. *agr.* to strip (or deprive) of leaves. — 2. den Weinſtock: to trim. — 3. vom Wild: to browse.

ab-blattern (ǽ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⓐa** *path.* v. der Haut: to peel after the small-pox.

ab-blättern (ǽ⌣) ⓐa** I *v/a.* to strip of leaves, to deprive of foliage, to defoliate. — II *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ to shed the leaves or the foliage; (ſich ablöſen) to scale off; *min.*, &c.: ⅁ to exfoliate; *path.*: ⅁ to desquamate (ſ. a. abblattern). — III ~ *n* ♋ u. **Abblätterung** *f* ♋ *min.*, &c. ⅁ exfoliation; *path.* ⅁ desquamation.

ab-bläuen (ǽl⌣) ⓐ** (blau machen) to give a bluish tint to, to dye blue; die Wäſche ♀ to blue ...

ab-bleiben (ǽl⌣) *v/n.* (ſn) ⓓ** to keep (or remain) off or at a distance.

ab-bleichen (ǽl⌣) I *v/a.* ⓐ** to bleach (off); to finish bleaching. — II ↖ *v/n.* (ſn) ⓐaſt** (*p.p.* a. ⓐ**) = verbleichen.

ab-blitzen (ǽ⌣) I *v/n.* (ſn) ⓐ** 1. *v/imp.* es hat (ſich) abgeblitzt the lightning has ceased. — 2. ehm. von Flinten: to miss fire; *fig.* F to (suffer) fail(ure); to get a snub; e-n ♀ laſſen to give a p. a rebuff, to snub a p. — II *v/a.* ⓐ** 3. = Gewehr abſchießen. — III ~ *n* ♋ 4. ⚔ flash in the pan.

ab-blühen (ǽl⌣) I *v/n.* (ḥ. u. ſn) ⓐ** 1. ♀ (*ant.* in Blüte ſtehen) to cease blossoming or blooming or flowering, to shed the bloom, F to go off. — 2. abgeblüht: a) *fig.* faded; ſie iſt abgeblüht she is passée; b) ♀ deflorate. — II ~ *n* ♋ 3. fall of the blossom, ♀ deflorescence. [right through.]

ab-bohren ⚒ (ǽl⌣) *v/a.* ⓐ** to bore/

Ab-bohrer ⚒ (ǽl⌣) *m* ♋ long borer, terrier, ground-auger.

ab-borgen (ǽ⌣) *v/a.* ⓐ** e-m et. ♀ to borrow a th. from (or of) a p.

ab-böſchen (ǽ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⓓ** to slope, bſd. ⚔ *frt.* to scarp.

Ab-böſchung (ǽ⌣) *f* ♋ slope, slant, ⚔ *frt.* escarp. [(in wax), to model.]

ab-boſſeln (ǽ⌣) *v/a.* ⓐa** to emboss/

Ab-brand ⊕ (ǽǽ) *m* ⓘd. *metall.* loss in weight (or waste) of silver, &c. in the process of cleaning or testing.

ab-braſſen ⚓ (ǽ⌣) *v/a.* ⓐ** die Segel ♀ to brace aback and fill ...

ab-braten (ǽl⌣) *v/a.* ⓐa** to roast thoroughly; gut abgebraten well done.

ab-brauchen (ǽl⌣) I *v/a.* ⓐ** to use up, to wear out. — II **ab-gebraucht** *p. p.* u. *a.* ⓐ used up, worn (out), von Redensarten: hackneyed, stale, trite.

ab-brauen (ǽl⌣) *v/a.* ⓐ** 1. to brew well. — 2. to finish brewing.

ab-bräunen (ǽl⌣) *v/a.* ⓐ** bſd. Kochkunſt: to brown thoroughly, to roast brown.

ab-brauſen (ǽl⌣) I *v/n.* ⓐ** 1. (ḥ. u. ſn) to cease fermenting or roaring. — 2. (ſn) to rush off; 🚂 vom Dampfwagen: to steam out of the station, to steam off. — II *v/a.* 3. beim Bade: to douche.

ab-brechen (ǽ⌣) ⓓa** I *v/a.* 1. (*ant.* anmachen) to break off, Blumen ꝛc.: to pluck (off), to pick; eine Brücke ♀ to break (or pull) down a bridge; *fig.* alle Brücken hinter ſich ♀ to burn one's ships (or boats) behind one; die Eiſen ♀ ſ. u. Hufeiſen; ⚔ Feſtungswerke ♀ to dismantle ...; ein Gebäude, eine Mauer ♀ to pull down ..., to demolish; das Gerüſt ♀ to take down the scaffolding; ⚔ die Glieder ♀ to break off the files; Schmiede: die (Huf-)Eiſen ♀ to unshoe a horse; kurz ♀ to snap (off); ⚔ das Lager ♀ to break up (or move) the camp; der Sturm brach den Maſt ab ... carried away (or off) the mast; eine Mauer ♀ to pull down ...; Obſt ♀ to pick (or gather) fruit; ⚓ ein (altes) Schiff ♀ to break (or rip) up a (condemned) vessel; ⊕ Schlofferei: e. Schloß ♀ to pick (or to take off) a lock; die Spitze von et. ♀ to break the point of a th.; *gram.* e. Wort ♀ to divide ...; e-n Zahn ♀ to break (a piece of) a tooth; ein Zelt to strike ... — 2. *fig.* (aufhören mit) to stop, to interrupt, plötzlich: to cut short, vorübergehend: to discontinue; die Arbeit ♀ to knock off work; ⚔ e-e Belagerung ♀ to raise a siege; alle Beziehungen ♀ to sever (or cut off) all connexion (with); ⚔ ein Gefecht ♀ to stop (or leave off) fighting; den Umgang mit e-m ♀ to break off all intercourse with a p., to break with a p., F to cut (or drop) a p.; Unterhandlungen ♀ to break off (or stop) one's negotiations. — 3. (*ant.* zulegen) = abziehen 5. — II *v/n.* 4. (ſn) to break (or snap) off; 5. (ḥ.) auf dem Jahrmarkte: to pack up. — 6. *fig.* (*ant.* fortfahren) to cease; kurz ♀ to stop short; in der Rede ♀ to come to a (dead) stop, to break down; von e-r Erzählung: to break off (abruptly); wir wollen hiervon ♀! let us drop (or change) the subject! — 7. ⚔ zu zweien ♀ to form (in) two deep. — III *v/refl.* 8. **ſich** (*dat.*) etwas ♀ (ſich etwas verſagen) to deny o.s. a thing; ſich etwas am Munde ♀ to go short of (food); ſich an der Nahrung ♀ to go without food, to pinch o.s.; ſich nichts ♀ not to deny (or stint) o.s. anything (or the least th.). — IV ~ *n* ♋ u. **Ab-brechung** *f* ♋ 9. breaking off; interruption; discontinuance; cessation; Maurerei: demolition; eines Wortes: division; *fig.* in der Rede ꝛc.: dead (or sudden) stop. — V **ab-gebrochen** *p. p.* u. *a.* ⓐ (D9) 10. broken off, &c. — 11. *rhet.* abrupt, jerky, disconnected; aphoristic; in 2en Sätzen ſprechen to speak in broken sentences.

ab-brennen (ǽ⌣) ⓑb** I *v/a.* 1. to burn down; eine Stadt ♀ to destroy ... by fire. — 2. (fortſchaffen) to remove by fire or by burning or with corrosives. — 3. ein Feuerwerk ♀ to let off (or display) fireworks. — 4. (fertig brennen) to finish burning, &c.; faſt abgebrannt almost burnt (down). — 5. ⊕ Metalle ♀ to refine (by fire), to treat

in the refining furnace; Messing ꝛc. ♀ (abbeizen) to pickle ... (in nitric acid); Stahl ♀ to temper ...; ⚓ ein Schiff ♀ (zum Kalfatern reinbrennen) to bream; *chm.* schnell ♀ lassen to deflagrate. — **II** *v/n.* (sn) **6.** to be consumed (or devastated) by fire; von Personen: to suffer by (or to lose one's property through) a fire. — **7.** vom Zündpulver: to flash (in the pan); *chm.* schnell ♀ to deflagrate. — **8.** (zu Ende brennen) to cease burning; das Feuer ♀ lassen to let ... drop or burn down. — **III** ~ *n* ♒ **9.** = A/ung. — **IV ab-gebrannt** *p.p.* u. *a* Ⓖ **10.** burnt (up), v. Gebäuden: ganz ♀ burnt (down) to the ground, gutted; v. Personen: (made) homeless (by fire); *fig* F hard up (for cash); das ♀e Haus the burnt-down house, the house (which was) consumed by the flames; ♀es Streichholz ꝛc.: used ...; **~e(r)** *m*, **~e** *f* Ⓖ sufferer (through fire). [flagrator.]

Ab-brenner (ȧb-) *m* ♒ *phys., chm.* de-f

Ab-brennung (ȧb-) *f* Ⓖ burning (down or up); e-r Stadt: conflagration; *chm.* deflagration; des Zündpulvers: flash in the pan. [(Abkürzung) abbreviation.]

Ab-breviatur (ȧ-ʋ(ᵕ)-ᵘ) [lt. *brĕv-*] *f* Ⓖ f

ab-brev(i)ieren (ȧ-ʋ(ᵕ)-ᵘᵉ) [lt.] **I** *v/a.* ♒ (abkürzen) to abridge, to abbreviate. — **II** ~ *n* ♒ abridgment.

ab-bringen (ȧb-) **I** *v/a.* Ⓖ** **1.** (fortschaffen) to take away or off, to remove; den Schmutz ♀ to get off ...; ⚓ vom Ankergrunde ♀ to unmoor. — **2.** *fig.* e-n von et. ♀ to turn (or divert) a p.'s thoughts from a th.; davon läßt er sich nicht ♀: F he will have it (so); ich will ihn schon davon ♀ F I'll talk him out of it; das bringt uns weit von unserm Gegenstande ab this leads (or carries) us too far from our subject; e-n von e-r Gewohnheit ♀ to break a p. of a habit; e-n von seiner Meinung ♀ to talk a p. over; eine Mode ♀ to do away with ...; Hunde ꝛc. von der Spur ♀ to take ... off the scent; e-n vom Trinken ♀ to wean a p. from his drunken habits, to cure (or convert) a drunkard; wir brachten ihn von diesem Vorhaben ab we put this scheme out of his head; er ließ sich von s-m Vorsatze nicht ♀ he could not be dissuaded from his design; ✽ Waren ♀ (an den Mann bringen) to dispose of goods, to clear off one's stock; e-n vom rechten Wege ♀ to turn a p. from the right path, to misguide a p., to lead one astray. — **II** ~ *n* ♒ u. **Ab-bringung** *f* Ⓖ **3.** removal; *fig.* diversion; dissuasion.

ab-bröckeln (ȧb-) Ⓖa** **I** *v/a.* to take (or break) off in small pieces. — **II** *v/n* (sn) u. *v/refl.* **sich** ♀ to crumble off; ⊖ vom Mauerputz ꝛc.: to scale (or peel) off; ✽ Börse: die Kurse bröckelten ab (gingen zurück) prices crumbled away or weakened or gave way or declined.

Ab-bruch (ȧb-) *m* ⓓd. **1.** = abbrechen IV; ein Haus auf ~ verkaufen to sell a house (to be pulled down) for the materials or as old materials; *fig.* ~ freundschaftlicher Beziehungen rupture. — **2.** (Loslösen) giving way, crumbling away. — **3.** (Trümmerhaufen) fragments *pl.*, materials of a demolished building, wreckage; (weggeschwemmtes Land) alluvial land. — **4.** *fig.* (Benachteiligung) damage, injury, detriment; ~ leiden to suffer damage, &c.; e-m ~ tun to injure (or prejudice) a p.; dies tut ihm keinen ~ F that won't hurt him; e-r Sache ♀ tun to do harm to a cause, &c.; dem Handel ~ tun to interfere with commerce, to undermine (or slacken, stärker: stop) trade; dies hat s-m Rufe ~ getan ... detracted from (or impaired, spoiled) his reputation; ~ tuend derogatory, injurious.

ab-brüchig (ȧb-) *a.* Ⓖ **1.** brittle. — **2.** *fig.* detrimental (to).

Ab-bruchs-arbeit (ȧbch...) *f* Ⓖ eines Gebäudes demolition.

ab-brücken ⊖ (ȧb-) *v/n.* (h.) ⚓** Pontonwesen: to break (or pull) down bridges, to take away a bridge.

ab-brühen (ȧb-) *v/a.* ⚓** **1.** Gemüse: to (par)boil; ein Huhn ꝛc.: to boil, ein Schwein: to scald. — **2.** *fig.* gegen alles abgebrüht (utterly) devoid of all shame, indifferent (stärker: callous) about one's honour, case-hardened.

ab-brüllen (ȧb-) ⚓** **I** *v/a.* ein Lied ♀ to bawl out ... — **II sich** ♀ *v/refl.* to tire o.s. by roaring or bawling.

ab-brummen (ȧb-) *v/a.* ⚓** **1.** eine Rede ♀ to mutter ... — **2.** F eine Strafe ♀ to do time; ein Jahr ♀ to serve a twelvemonth in jail, F to do a stretcher.

ab-bügeln (ȧb-) *v/a.* Ⓖa** Wäsche: to iron; Schneiderei: to press down (the seams). [— **II** ~ *n* ♒ discharge.]

ab-bürden (ȧb-) **I** *v/a.* ⚓** to unload.

ab-bürsten (ȧb-) *v/a.* ⚓** e-n Rock ♀ to brush ...; den Staub ♀ to brush off ...; der Schmutz läßt sich ♀, nicht ♀ F ... brushes off, the brush won't move (or take out) ...

ab-büßen (ȧb-) **I** *v/a.* ⚓** to expiate, to atone for; er hat es ♀ müssen he had to suffer for it; et. mit Geld ♀ to pay a fine for; et. im Gefängnis ♀ to sit in jail for. — **II** ~ *n* ♒ u. **Ab-büßung** *f* Ⓖ expiation, atonement.

Abc (--tsᵉ) *n. inv.* **1.** ABC, alphabet; *fig.* noch beim ~ steh(e)n to be an abecedarian or a mere beginner, to be learning the rudiments. — **2.** *fig.* (the first) rudiments *pl.*

Abc-bank (--tsᵘ...) *f* Ⓖ lowest form; **-buch** *n* (first) spelling-book or primer; **-klasse** *f* lowest class; **-schule** *f* elementary school, früher: dame-school; **-schüler** *m*, **-schütze** *m* abecedarian, (first) beginner; **-tafel** *f* abecedary.

Ab-dach (ȧbch) *n* ⓓd. **1.** ⊙ *arch.* penthouse. — **2.** (Schuppen) shed, outhouse.

ab-dachen (ȧbchᵛ) ⚓** **I** *v/a.* **1.** ↖ (*ant.* bedachen) to unroof; vom Sturme: to blow (or carry) off the roof. — **2.** *arch. u. fig.* (böschen) to (build with a) slope, to incline, ⚔ *frt.* to scarp. — **II sich** ♀ *v/refl.* to (form a) slope, to incline, to dip.

ab-dachig (ȧbchᵛ), **ab-dächig** *a.* Ⓖ sloping, slanting; *adv.* on the slant, aslant.

Ab-dachung (ȧbchᵛ) *f* Ⓖ slope, declivity, gradient; (Böschung) glacis, talus; eine sanfte ~ a gentle incline or dip or rise; ⚔ *frt.* (steile) ~ escarpment.

Ab-dachungs-grundlinie (ȧb-...) *f* Ⓖ ⚔ base of the glacis; **-kosten** *pl.* e-s Gebäudes cost (or expense) of unroofing ...; **-verhältnis** *n*, **-winkel** *m* inclination, angle (of a slope), gradient; einer Böschung: angle of a glacis.

ab-dämm|en (ȧb-) **I** *v/a.* ⚓** **1.** to dam up or in; Wasser ♀ to dike ... — **II** ~ *n* ♒ u. **A/ung** *f* Ⓖ **2.** damming up, e-s Sees ꝛc.: embankment. — **3.** (nur A/ung) weir, (coffer-)dam.

Ab-dampf ⊙ (ȧb-) *m* ⓓc. Dampfmaschine: exhaust-, dead-steam. [**-vorrichtung.**]

Ab-dampf-apparat (ȧb-...) *m* Ⓖ =

ab-dampfen (ȧb-) **I** *v/n.* ⚓** (h. u. sn) **1.** Flüssigkeiten: to evaporate; ♀ lassen to evaporate, F to steam off, feste Stoffe: ♐ to volatilize. — **2.** (sn) F 🚂 u. ⚓ der Zug, das Schiff ist abgedampft ... has steamed off or out of the station, out of the harbour. — **II** ⊙ *v/a.* ⚓** **3.** = ♀ lassen (s.1). — **III** ~ *n* ♒ **4.** evaporation.

ab-dämpfen (ȧb-) *v/a.* ⚓** **1.** Flüssigkeit: to evaporate, F to boil down. — **2.** Kochkunst: to stew (well). — **3.** *fig.*, bjd. ♪ to deaden, to damp.

Ab-dampf-kessel (ȧb-...) *m* Ⓖ *phys. u. chm.* evaporating-kettle; **-pfanne** *f* evaporating-pan; **-schale** *f* evaporating-basin, -capsule, -dish.

Ab-dampfung (ȧb-) *f* Ⓖ evaporation; **~s-...** (ᵛ...) Ⓖ = Abdampf-...

Ab-dampf-vorrichtung ⊙ (ȧb-...) *f* Ⓖ evaporating-apparatus, evaporator.

ab-dank|en (ȧb-) ⚓** **I** *v/a.* **1.** (entlassen) einen Diener: to discharge, to dismiss, stärker: to send off, F to sack; Beamte (mit Pension): to pension off; ⚔ e-n Offizier ♀ to cashier ..., (zur Disposition stellen) to put ... on half-pay; abgedankt dismissed, weitS. out of employment; abgedankter Sergeant ꝛc. (mit Gnadengehalt) pensioner; ein abgedankter Hauptmann a retired captain, a captain on half-pay; ⚔ ehm. Truppen ♀ to disband ...; ⚓ s. abmustern 2. — **2.** *fig.* ⚓ ein Schiff ♀ to lay up ..., (als untauglich) to condemn ...; F *co.* Kleider ♀ to cast off ... — **II** *v/n.* (h.) **3.** to resign (one's post), to retire or withdraw (from a command, &c.); als Beamter: to leave the service; als Fürst: to abdicate. — **III** ~ *n* ♒ **4.** = A/ung.

Ab-dankung (ȧb-) *f* Ⓖ **1.** genommene: resignation, retirement; eines Fürsten: abdication. — **2.** gegebene: discharge; v. Beamten ꝛc.: dismissal, pensioning off.

Ab-dankungs-urkunde (ȧb-...) *f* Ⓖ deed (or instrument) of abdication.

ab-darben (ȧb-) *v/a.* ⚓** sich (*dat.*) et. (am Munde) ♀ to deny o.s. a th., to pinch o.s.

ab-decken (ȧb-) *v/a.* ⚓** **1.** to uncover; ein Dach ♀ to untile ...; ein Bett ♀ (a. *hort.* ein Beet ♀) to strip ...; den Tisch ♀ to clear the table, to remove the cloth, weitS. F to take away. — **2.** (die Haut abziehen) Vieh ♀ to skin (or flay) cattle.

Ab-decker (ȧb-) *m* ♒ flayer, knacker.

Ab-deckerei (ȧb-ᵘ) *f* Ⓖ **1.** flaying-house; (Schind-anger) knackery, flayer's pit. — **2.** flayer's (or knacker's) trade.

Ab-decker-karren (ȧb-...) *m* Ⓖ knacker's cart; **-leder** *n* † morkins' hides.

ab-deichen (ȧb-) *v/a.* ⚓** = abdämmen.

Abderit (⌣–ˈ) [Abde'ra, grch. St.] *m* ⓜ, ~in *f* Ⓕ Abderite; *fig.* ~en *pl.* (Krähwinkler) wise men of Gotham, Gothamites *pl.*
abderitiſch (⌣–ˈ⌣) *a.* Ⓐ Abderian, mſt *fig.* stupid, foolish, crazy, F cranky.
ab-dichten ⚓ (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** (dicht machen) mit Werg ♀ to caulk.
ab-dicken (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** Saft ♀ to thicken ... (by boiling down).
ab-dielen ⊖ (ǽˈ) *v/a.* ⊛** 1. den Boden ♀ to plank ... — 2. (durch Dielen trennen) to board off, to partition (with boards).
ab-dienen (ǽˈ) *v/a.* ⊛** 1. ſ-e Zeit ♀ to serve one's (full) time; F ⚔ ſein Jahr ♀ to serve one's year in the army. — 2. (dienend erſtatten) to pay off (a debt) by one's services, to work off (a debt).
ab-dingen (ǽ⌣) *v/a.* Ⓜſt** od. ⊛** 1. — abhandeln 4. — 2. e-m et. ♀: a) to hire a th. from (or of) a p.; b) to get (or obtain) a th. from a p. by bartering.
ab-disputieren (ǽ⌣ˈ) *v/a.* ⊛*/* e-m et. ♀ to dispute a p. a th.; vgl. abſtreiten.
ab-dizieren (⌣ˈ) [lt.] *v/n.* (ɧ.) ⊛* to abdicate; vgl. abdanken II.
ab-docken (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** eine Schnur ♀ to unwind ... [domen.]
Abdomen (⌣ˈ) [lt.] *n* ⊛⊛ (Unterleib) ab-
abdominal (⌣–⌣ˈ) *a.* ⊛ abdominal.
Abdominal-ſchuß (⌣ˈ...) *m* ⊛ *path.* abdominal shot, shot in the abdomen.
ab-donnern (ǽ⌣) ⊛a** *v/imp.* es hat ſich abgedonnert it has ceased (or left off, stopped) thundering.
ab-dorren (ǽ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛** to dry and fall off, to be(come) parched up.
ab-dörren (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** to dry (or parch) thoroughly; ⊖ *metall.* to refine.
Ab-dörr-gerätſchaften (ǽ⌣...) *f/pl.* ⊛ drying-utensils; **-ofen** *m* refining furnace; **-prozeß** *m* drying-process.
Ab-dörrung (ǽ⌣) *f* ⊛ drying.
ab-drängen (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** 1. e-n ♀ to push a p. off or away. — 2. e-m den Platz ♀ to push (or elbow) a p. aside; *fig.* e-m et. ~ to squeeze a th. out of a p.
ab-drechſeln (ǽ⌣tʂ⌣) *v/a.* ⊛a** 1. (durch Drechſeln fortſchaffen) to remove in turning. — 2. (fertig drechſeln) to round off (on the lathe), to finish turning. — 3. *fig.* abgedrechſelte Verbeugung, Worte *pl.* formal bow, set phrases *pl.*
Ab-dreh-bank ⊖ (ǽˈ...) *f* ⊛ turner's lathe; **-eiſen** *n* turner's chisel.
ab-drehen (ǽˈ) *v/a.* ⊛** 1. to twist off: einem Hühnchen den Hals ♀ to wring a chicken's neck; einem Schlüſſel den Bart ♀ to wrench off the bit of a key; das Gas, das Waſſer, den Hahn ♀ (abſtellen) to turn off the gas, the water-(-supply), the tap; das elektriſche Licht ♀ to switch off the electric light. — 2. ⊖ (drechſeln) to round off (on the lathe).
Ab-dreh-ſtahl (ǽˈ...) *m* ⊛ = -eiſen; **-ſpäne** *m/pl.* shavings from the lathe; **-zeug** *n* turner's tools *pl.*
ab-dreſchen (ǽ⌣) *v/a.* ⊛e. (⊛b.) (e)ſt** 1. *agr.* Getreide ♀ to finish thrashing. — 2. *fig.* abgedroſchen commonplace, trite; abgedroſch(e)ne Redensart, Entſchuldigung well-worn phrase, stale excuse; e-n abgedroſch(e)nen Gegenſtand behandeln F to flog a dead horse. — 3. F (prügeln) to thrash soundly.
Ab-drift ⚓ (ǽˈ) *f* ⊛ drift.
ab-dringen (ǽ⌣) I *v/a.* Ⓜſt** e-m et. ♀ to extort (or wring) a th. from a p. — II ~ *n* ⊛ u. **Ab-dringung** *f* ⊛ extortion.
ab-drohen (ǽˈ) *v/a.* ⊛** e-m et. ♀ to obtain a th. from a p. by threats, to bully a p. out of a th.
Ab-druck[1] ⊛ (ǽˈ) [abdrucken] *m* Ⓓd. 1. (das Abdrucken) print(ing); ~ von 1000 Exemplaren edition of ...; e-s Artikels reproduction of ... — 2. (Abgedrucktes) copy, impression; neuer ~ e-s Buches reprint; Kupferſtecherei: proof; *typ.* ~ vor der Schrift proof before letters; *phot.* proof of a photo(graph); (Lichtdruck) phototype.
Ab-druck[2] (ǽˈ) [abdrücken] *m* Ⓓd. 1. (Gepräge) impression, print, mark; *geogn.* v. Fiſchen: 🜲 ichthyolite, v. Pflanzen: 🜲 dendrolite; ⊛ ~ in Gips plaster cast. — 2. ſaft† *fig.* (exact) likeness, counterpart. — 3. ⊛ (Drücker der Flinte) trigger.
ab-drucken ⊖ (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** to print; tauſend Exemplare ♀ to print (or strike) off ...; wieder ♀ to reprint.
ab-drücken (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** 1. (drückend abformen) to mould. — 2. (drückend löſen) to squeeze off; ein Gewehr ♀ to pull the trigger of ..., to discharge ..., to fire ...; e-n Pfeil ♀ to let fly ...; ein Türſchloß ♀ to snap (the spring of) a lock. — 3. *fig.* es drückt ihm das Herz ab it grieves him to the heart; die Angſt u. Not will uns das Herz ♀ ... are weighing us down. — 4. e-n herzlich ♀ F to give a p. a hearty squeeze.
Ab-druck-papier (ǽˈ...) *n* ⊛ copying-paper; **-ſtange** ⚔ *f* im Gewehrſchloſſe: stopper.
ab-dudeln F (ǽˈ) *v/a.* ⊛a** ein Lied ♀ to sing (or play) ... in a humdrum style or monotonously.
ab-duften (ǽ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛** von e-r Landſchaft (*G.*): to grow hazy or misty.
Abduktion 🜲 (⌣⌣tʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ *med.* ɔc. (Abführung) abduction.
ab-dunſt/en (ǽ⌣) I *v/n.* (ſn) u. **ab-dünſt/en** II *v/a.* ⊛** to evaporate; F to steam off; ⊖ Salzſole: to graduate. — III ~ *n* ⊛ = A/ung.
Ab-dunſtung, Ab-dünſtung (ǽ⌣) *f* ⊛ *phys.. chm.* (ſ. abdunſten) evaporation, vaporization; ⊖ graduation.
Ab-dünſtungs-... (ǽ⌣...) ⊛ (meiſt = Abdampf-...): **~-bad** *n* vapour-bath; **~-haus** *n* ⊖ Saline: drying-house, graduation-house.
ab-ebben (ǽ⌣) *v/n.* (ɧ.) ⊛** to ebb away.
ab-eb(e)nen (ǽˈ(⌣)⌣) *v/a.* ⊛b** to (make) level. [= Abcſchüler.]
Abecedari/er ⊛, **A/us** ⊛ (--tʂ-ˈ(⌣)⌣) *m*
abecedariſch (--tʂˈ⌣) *a.* ⊛ alphabetical.
ab-ecken (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** to round off at the corners or edges. [off.]
ab-eggen (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** *agr.* to harrow
ab-eichen (ǽ⌣) *v/a.* ⊛** to gauge.
ab-eifern (ǽˈ⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ⊛a** to wear o.s. out with zeal or enthusiasm.
ab-eilen (ǽˈ) ⊛** I ↖ *v/n.* (ſn) to hurry (or bustle) away. — II **ſich ♀** *v/refl.*: du brauchſt dich nicht ſo abzueilen you need not be in such a hurry or bustle, you need not rush so.
ab-eiſen (ǽˈ) [Eis] *v/a.* ⊛** to free (or clear) from ice. [⊛ = Silberpappel.]
Abele ♀ ↖ (–ˈ⌣) [ndd.; *fr. aube(l)*] *f*
Abelmoſch ♀ (ˈ⌣ʊ) [ar. „Vater des Moſchus"] *m* ⓦa. abelmosk (*Hibi'scus abelmo'schus*).
Abelmoſchus-körner ♀ (ˈ⌣ʊ...) *n/pl.* ⊛ musk-, amber-seed(s *pl.*).
Abend (ˈ⌣) [ahd.: eve(n[ing])] *m* Ⓓd. 1. (*ant.* Morgen) evening; am ~, des ~s, abends (ſ. bs.) in the evening; e-s ſchönen ~s one fine evening; geſtern ♀ last night; dieſen ~, heute ♀ this evening, to-night; morgen ♀ tomorrow evening or night; es wird ~, es geht auf (od. gegen) den ~ (the) evening is drawing near; e-m e-n guten ~ ſagen oder wünſchen to wish a p. good evening; Sprichw. es iſt noch nicht aller Tage ~ we have not seen the end of it yet; vgl. auch loben. — 2. (etwas) zu ~ eſſen to sup (off a th.), to have (some) supper; nichts zu ~ eſſen to go without supper. — 3. (~geſellſchaft; ſ. bs) evening-party. — 4. (Tag vorher) am ~ vor der Schlacht on the eve of the battle; der heilige ~ (Weihnachtsabend) Christmas Eve. — 5. bſd. *bibl.* (Himmelsgegend) west, setting sun; gegen ~ (gelegen) to the west, western, occidental. — 6. *fig.* (Ende) conclusion, end; der ~ ſeines Lebens the declining years (or the autumn) of his life.
Abend-andacht (ˈⁿ⌣...) *f* ⊛ evening-prayers *pl.*; **-beleuchtung** *f* e-r Landſchaft evening-lights *pl.*; **-beſuch** *m* evening-(or late) visit(or); **-blatt** *n* evening-paper; **-börſe** ● *f* (Verſammlung von Börſenmännern nach der gewöhnlichen Börſenzeit) (stock-exchange) business transacted after the regular hours; **-brot** *n* supper; ohne ~ supperless; **-dämmerung** *f* (evening-)twilight; während der ~ F between the lights; **-dunkel** *n* dusk (of the evening); **-eſſen** *n* = -brot; **-eſſenszeit** *f* supper-time; **-falter** *m, ent.* hawk-moth; **-friſt** *f* appointed hour of the evening; **-gang** *m* = -ſpaziergang; **-gebet** *n* = -andacht; **-geläut(e)** *n* evening-bells *pl.*; **-geſang** *m* Kirche: evening-hymn, *poet.* even-song; **-geſellſchaft** *f* evening(-) party, soirée; große, feine ~ crush, ehm. rout; **-glanz** *m*, **-glut** *f* brightness, glow of the setting sun; **-glocke** *f* evening(-) bell, ehm. curfew (bell); **-glut** *f* ſ. -glanz; **-gottesdienſt** *m* evening-service; *Cath.* a.: vespers *pl.*; **-grauen** *n* = -dunkel; **-himmel** *m* evening-sky; **-imbiß** *m*, **-koſt** *f* = -brot; **-kreis** *m* = -unterhaltung; **-kühle** *f* cool(ness) of the evening; **-land** *n* Occident, West, *pl.* -lande (ſ. -faſſend), -länder (die einzelnen) western countries *pl.*; **-länder (in f ⓕ)** *m* ⊛ inhabitant of a western country; **♀ländiſch** *a.* ⊛ western, occidental; die ♀e Kirche the Roman (Catholic) Church; **-landſchaft** *f* evening-landscape.
abendlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ 1. referring to the evening; *adv.* in the evening. — 2. in ♀er Stille in the calm of the evening. — 3. (weſtlich) westerly, occidental.
Abend-lied (ˈⁿ⌣...) *n* ⊛ evening-song, vgl. -geſang; **-luft** *f* evening-air.
Abend-mahl (ˈⁿ⌣ˈ) *n* ⊛ 1. ↖ = Abendmahlszeit. — 2. *rel.* the (holy) communion; das ~ halten (empfangen) to celebrate (to partake of) the Lord's supper.

Abendmahls·brot (ⁿ⌣ˡ…) *n* ⓡ consecrated bread (*Cath.* wafer); **·feier** *f* communion-service; **·gänger(in** *f*) *m* communicant; **·kelch** *m* chalice, protestantisch: communion-cup; **·streit** *m* dispute (or controversy) about the (holy) communion; **·tisch** *m* communion-table; **·wein** *m* sacramental wine.

Abend·mahlzeit (ⁿ⌣…) *f* ⓡ supper; **·messe** *f*, **·mette** *f*, *Cath.* vespers *pl.*; **·musik** *f* serenade; **·punkt** *m*, *ast.* true West; **·rot** *n* (*a. fig.* = Abend 6) *u.* **·röte** *f* sunset glow, red evening-sky.

abends (ˡ⌣) *adv.* in the evening; neulich ♀ the other evening; spät ♀, ♀ spät late in the evening, late at night.

Abend·schein (ⁿ⌣…) *m* ⓡ, **·schimmer** *m* = ·rot; **·schicht** ⚒ *f* night-shift; **·schule** *f* evening-classes *pl.*, night-school; **·segen** *m* = ·andacht; **·seite** *f* western aspect; **·spaziergang** *m* evening-walk; **·ständchen** *n* serenade; **·stern** *m* evening-star, (the planet) Venus; **♀still** *a.* ⓡ calm as in the evening-hours; **·stimmung** *f* evening-mood; **·tau** *m* night-dew; **·tisch** *m* supper(-table); **·trunk** *m* evening-draught; **·unterhaltung** *f* evening(-)entertainment, evening(-) gathering; **♀wärts** *adv.* westward, to the west; **·wind** *m*: a) night-breeze; b) = Westwind; **·zeit** *f* night-time, *poet.* eventide; **·zeitung** *f* = ·blatt; **·zirkel** *m* = ·gesellschaft.

Abenteuer (ˡ⌣⌣) [mhd.; *fr. *aventure f*] *n* ⓡ **1.** ehm. Rittertum: (knight's) exploit or adventurous journey. — **2.** allg.: adventure; (gewagtes Unternehmen) venture, risky undertaking; auf ~ ausgeh(e)n to go in search (or quest) of adventures; ein ~ besteh(e)n to meet with (F to have) an adventure; ein galantes ~ a love adventure.

Abenteuerin (ˡ⌣⌣⌣) *f* ⓡ = Abenteurerin.

abenteuerlich (ˡ⌣⌣⌣) *a.* ⓡ **1.** adventurous, venturesome; *pol.* quixotic. — **2.** *fig.* odd; eine ♀e Geschichte a strange (or curious, romantic) affair.

Abenteuerlichkeit (ˡ⌣⌣⌣⌣) *f* ⓡ **1.** adventurousness; strangeness; *pol.* quixotism. — **2.** *fig.* strange (or curious) occurrence or adventure.

abenteuern (ˡ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓡa. to lead an adventurous (or a roving) life; ♀der Ritter knight-errant.

Abenteurer (ˡ⌣⌣) *m* ♂, **~in** *f* ♀ adventurer *m*, adventuress *f*; (Schwindler) auch: sharper, F high-flier; (fahrender Ritter) knight-errant, Don Quixote.

Abenteurer·geist (ˡ⌣…) *m* ⓡ adventurous spirit; **·leben** *n* adventurous life.

aber (ˡ⌣) [ahd., *comp.* von ab] **I** *cj.* meist: but (stets an erster Stelle), schwächer: however; yet; er ist reich, lebt ♀ auch sehr flott … at the same time, he spends his money freely; das ist ♀ sehr drollig that's very droll, indeed; er sagt nein, hat es ♀ doch getan … yet (or still) he has done it; nun ♀ but now; oder ♀, sonst ♀ otherwise; ♀, ♀! *int.* there now!; what have you been about!; Weiß er es nicht? ♀ doch! … F of course, he does! — **II** *adv.* again; ♀ und ♀mals over and over again; tausend und ♀ tausend … thousands upon thousands of … — **III ~** *n*, *inv.* ob. ⓢ; er hat immer ein Wenn und ein ~ he is full of 'buts' or has always some objection; Sprichw. wer das Wenn und das ~ erdacht, hat sicher aus Häckerling Gold gemacht, he who argues best will win the day; ohne Wenn und ~ unreservedly. [peated (or double) ban.]

Aber·acht (ⁿ⌣…) [mhd.] *f* ⓡ ehm. re-

ab-erben (ˢˡ⌣) *v/a.* ⓡ** e-m et. ♀ to snatch s. th. from a p. by (the right of) inheritance.

Aber·glaube (ⁿ⌣…) [nhd.] *m* ⓡ superstition; **♀gläubig** ✎, mst **♀gläubisch** *a.* ⓡ superstitious.

ab-erkennen (ˢ⌣ˢ⌣) **I** *v/a.* ⓢb*/* e-m et. ♀ to dispossess a p. of a th. (by judgment); jur. Schaden·ersatz ♀ to disallow compensation; etwas ♀ to adjudicate, to deny. — **II ~** *n* ♀ u. **Aberkennung** *f* ⓡ dispossession by judicial decree; ~ bürgerlicher Rechte deprivation (weitS. loss) of civic rights.

Aber·klaue (ⁿ⌣…) *f* ⓡ = Afterklaue.

aber·mal (ⁿ⌣ˡ) *adv.* s. abermals.

aber·malig (ⁿ⌣ˡ⌣) *a.* ⓡ repeated; ♀er Abdruck reimpression; nach ♀er Erwägung, after repeated consideration, after reconsideration; *typ.* ♀e Durchsicht (second) revisal (of proofs). [aber II).]

aber·mal(s) (ⁿ⌣ˡ) *adv.* once more (s. a.)

abern F (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⓡa. to be (always) ready with a 'but' or an objection.

ab-ernten (ˢˡ⌣) ⓢ** **I** *v/a.*, *agr.* den Acker ♀ to get in the crop(s); das Getreide ♀ to reap (or harvest) … — **II** *v/n.* (h.) to complete (or finish) the harvest.

Ab-erration ♁ (ˢ⌣·tsⁿ(⌣)ⁿ) [lt.] *f* ⓡ (Abirrung des Lichtes ꝛc.) aberration.

Aber·raute ♀ (ⁿ⌣…) [P aus lt. *ābrŏ'tōnum n*; *grch.] *f* ♀ = Eberreis; **·witz** [mhd.] *m* craziness, frenzy, mania; **♀witzig** *a.* ⓡ crazy, frantic.

ab-essen (ˢˡ⌣) ⓢ** **I** *v/a.* die Kirschen vom Baum ♀, den Baum ♀ to eat (the cherries) off the tree; e-n Knochen ♀ to pick … — **II** *v/n.* (h.) to finish dining; abgegessen h. to have done eating.

Abessini·en ♀ (⌣ˡ(⌣)⌣) *npr/n.* Afrika. Abyssinia; **Abessini·er(in** *f* ♀) *m* ♂ u. **abessinisch** (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⓡ Abyssinian.

Abf. *abbr.* = Abfahrt.

ab-facen ⊙ (ˢˡʒ⌣) *v/a.* ⓢ** = abkanten.

ab-fachen (ˢˡ⌣) *v/a.* ⓢ** to divide into partitions or compartments; e-n Schrank ♀ to partition (off) …; Kunstschätze ꝛc. ♀ u. *fig.* to classify …, to arrange …

ab-fädeln (ˢˡ⌣) *v/a.* ♀a** Bohnen ꝛc.: to string; Perlen: to unstring.

ab-fadmen ⚓ (ˢˡ⌣) *v/a.* ⓢb** to fathom.

ab-fahren (ˢˡ⌣) ⓢb** **I** *v/n.* (sn) **1.** meist: to start (away), to set out; der Zug fuhr um 4 (Uhr) ab … left at four (o'clock); nach Köln ♀ to leave for Cologne; sie fuhren ab a) im Wagen: they drove away; b) auf dem Fahrrad: they cycled off; mit dem Zug ♀ to go by train; 🚃 auf des Stationsvorstehers: ♀! ready!, fire away! — **2.** ⚓ oft: to set sail, von Dampfern: to steam off; vom Lande ♀ to put (or sheer) off. — **3.** F *fig.* (hastig weggehen) to make off; fahr ab! F be off!, (you may) hook it!; derb: (sterben) to depart (this life), F *eo.* to hop the twig. — **4.** *fig.* ♀ lassen = abblitzen 2. — **5.** = hinabfahren. — **6.** (abgleiten) das Messer ist ihm ab his knife slipped. — **II** *v/t.* **7.** to cart off or home. — **8.** e-n Weg ♀ to open up a road. — **9.** (durch Fahren abnutzen) to wear out (by driving or riding); *v/refl.* die Räder fahren sich ab … are wearing out. — **10.** (abtrennen) ihm wurde ein Fuß abgefahren he lost a foot by (or his foot was crushed in) a carriage accident. — **11.** eine Schuld ♀ to pay off … by driving or carting.

Ab-fahrt (ˢˡ) *f* ⓡ **1.** (*abbr.* **Abf.**) departure; 🚃 es pfeift zur ~ the last whistle is blowing. — **2.** ⚓ oft: sailing out of (or clearing the) port. — **3.** ✎ F derb *fig.* (Tod) decease, death.

Ab-fahrts·flagge ⚓ (ˢˡ…) *f* ⓡ flag of departure; **·hafen** *m* port of departure; **·halle** 🚃 *f* departure-(or starting-) platform; **·ort** *m*, **·platz** *m* place of departure, starting-place; **·punkt** ⚓ *m* starting-point; **·schuß** *m*, **·signal** *n*, **·zeichen** *n* signal of departure, starting-signal; **·zeit** *f* time of departure; **·zug** 🚃 *m* train ready to start.

Ab-fall (ˢˡ) [: offal, *f.* ~ s] *m* ⓣc. **1.** (das Abfallen) der Blätter ꝛc.: fall of …, — **2.** (Böschung) declivity, slope. — **3.** *fig.* (Lossagung) ~ von e-r Partei ꝛc. defection or secession from, zum Feinde: desertion, going over to; *hist.* ~ der Niederlande Revolt of the Netherlands; von e-r Religion: apostasy (from). — **4.** ⚓ = Abtrift 2. — **5.** *fig.* ✎ (Unterschied) contrast. — **6.** *fig.* ✎ (*ant.* Beifall) disfavour. — **7.** ⊙ (Abnahme an Gehalt, bsd. ⚒) falling(-)off, diminution; ~ an Gewicht deficiency (F shortness) of weight, underweight; in ~ kommen to decline. — **8.** (Unbrauchbares, meist Abfälle *pl.*) von Wolle ꝛc.: waste, rubbish; von Obst ꝛc.: refuse, garbage; beim Schlachten ꝛc.: offal; Küche: slops, leavings; ⚒ tailings; Werkstatt: chips, clippings, shavings *pl.* — **9.** ⊙ Uhrmacherei: (ruhende Hemmung) dead-beat.

Ab-fall·eimer (ˢˡ…) *m* ⓡ dust-pail; **·eisen** *n* scrap-iron.

ab-fallen (ˢˡ⌣) ♀a** **I** *v/n.* (sn) **1.** meist: to fall (off), to drop. — **2.** ♀ (leicht) ♀d (von Früchten, Blättern ꝛc.) deciduous. — **3.** *fig.* von e-m ♀ to desert, to forsake a p.; *pol.* von einer Partei ♀ to break away (or secede) from …, *rel.* auch: to renounce (one's faith). — **4.** (wie Abfall 6) F to fail; F e-n ♀ lassen to snub a p. — **5.** (abmagern) to fall away; stark abgefallen emaciated; weitS. (sich verschlechtern) to degenerate, to deteriorate. — **6.** (wie Abfall 8) to (be left as) waste. — **7.** *fig.* es fällt (dabei) nicht viel für ihn ab F he won't gain much (by it) or be much the richer (for it). — **8.** (wie Abfall 2) to slope (down), slant, shelve; steil ♀d precipitous. — **9.** (verschieden sein) to contrast; es fällt gegen Früheres sehr ab it is far inferior to …, F it makes a poor show after … — **10.** ⚓: a) to bear away; b) (abtreiben) to drift to leeward; c) ⊙ *typ.* (krumm stehen) to stand awry. — **11.** ⚒ öst. = abbrechen 7. — **II** *v/a.* **12.** sich (*dat.*) den Hals ♀ to

break one's neck by a fall. — III ~ *n* ⊜ 13. = Abfall 1—3, 5—7. — IV **Abgefall(e)ne**([r] *m*) *f* ⊜ 14. deserter, renegade, turncoat; *rel.* apostate.

ab-fällig (ä͡u) *a.* ⊜1. inclined to fall off. — 2. ⅄ (abſchüſſig) sloping, shelving. — 3. (*ant.* beifällig) depreciative, unfavourable; e-e ♀e Kritik an adverse criticism; e-n ♀ (abſchlägig) beſcheiden to give a p. a refusal or a rebuff or a snub. — 4. ⊜ (minderwertig) inferior. — 5. ♆ (leicht abfallend) deciduous. — 6. = abtrünnig. — 7. ⅄ (ungültig) void.

Ab-fall(s)=produkt ⊜ (ä͡u...) *n* ⊜ waste-product; **=röhre** *f* waste-pipe; **=ſtoffe** ⊜ *m/pl.* waste-materials, -substances.

ab-fangen (ä͡u) I *v/a.* ⊜b** 1. e-m die Tauben ♀ to catch a p.'s ...; e-m das Waſſer ꝛc. ♀ to cut off a p.'s ...; e-m die Kunden ♀ to take a p.'s customers away. — 2. (lauernd fangen) to seize; Briefe ꝛc. ♀ to intercept ... — 3. (ſ. ab=...6) *hunt.* Hirſche, Sauen ♀ to kill ... with the hunting-knife. — 4. ⊜, ⚒ (ſtützen) to prop, support. — II ~ *n* ⊜ interception.

ab-färben (ä͡u) ⊜** I *v/a.* to give the last dip (or dye) to a th. — II *v/n.* (h.) to lose (one's) colour, to fade.

ab-faſern (ä͡u) *v/n.* ⊜a** vom Tuch ꝛc.: (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to come off in threads or fibres, to ravel out, to fray.

ab-faſſen (ä͡u) I *v/a.* ⊜** 1. (verfaſſen) to compose, to pen; jur. to draw up, to indite; höflich ♀ to couch in polite terms; kurz abgefaßt concise(ly worded); in Proſa abgefaßt (written) in prose, in prosaic form. — 2. (ertappen) e-n bei et., auf der Tat ♀ to catch a p. in the very act, ſtärker: to catch a p. red-handed). — 3. ● (Waren in Pakete abwiegen) to measure (or weigh) off. — 4. *hunt.* eine Leine ♀ to wind off a leash. — 5. ⊜ Schmiede: to bend. — II ~ *n* ⊜ 6. = Abfaſſung.

Ab-faſſer (ä͡u) *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ writer, inditer; vgl. a. Verfaſſer.

Ab-faſſung (ä͡u) *f* ⊜ zu abfaſſen 1: composition; draft(ing); inditement.

ab-faſten (ä͡u) ⊜** I *v/a.* to atone for ... by fasting. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to fast for a long time, to starve o.s.

ab-faulen (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⊜** to rot off, to decay and drop off.

ab-fechten (ä͡u) ⊕b** I *v/a.* 1. e-m et. ♀ to wrest a th. from a p. by fighting. — 2. von bettelnden Handwerksburſchen: e-e Straße ♀ to beg at every door, ℙ to work a street. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 3. to weary o.s. with fighting.

ab-federn (ä͡u) ⊜a** I *v/a* 1. e-n Rock ꝛc. ♀ to pick the feathers off ...; ⊜ (mit Federn verſehen) to provide with springs; *hunt.* Vögel ♀ (durch e-n Stich mit einer ausgeriſſenen Schwungfeder in den Hinterkopf töten) to kill birds by pricking the back of the head with a pinion. — 2. (Vögel rupfen) to pluck. — II *v/n.* (h.) 3. (mauſern) to moult.

ab-fegen (ä͡u) *v/a.* ⊜** 1. to sweep (off), to cleanse; den Staub ♀ to dust. — 2. *hunt.* das Gehörn ♀ to fray ...

Ab-feger (ä͡u) *m* ⊜ sweep(er), cleaner.

ab-feilen (ä͡u) *v/a.* ⊜** to file off, to cut off with a file, Münzen: to clip.

Ab-feil-raſpel ⊜ (ä͡u...) *f* ⊜ great rasp, rasp used for filing.

ab-feilſchen (ä͡u) *v/a.* ⊕** = abhandeln 4.

ab-feimen (ä͡u) I *v/a.* ⊜** Milch ꝛc. ♀ to skim (or scum) .... — II **ab-gefeimt** *p.p. u. a.* ⊜ *fig.* crafty, cunning; ♀er Schurke arrant (or arch-)rogue or knave, deep scoundrel, F artful dodger.

ab-fertig/en (ä͡u) I *v/a.* ⊜** 1. (erledigen) to despatch, forward; eilig ♀ to hurry forward; Geſchäfte: to expedite. — 2. *fig.* (abweiſen) e-n ♀ F to send a p. about his business, to give a p. a set-down; e-n derb, grob ♀ to send a p. off with a flea in his ear; e-n kurz ♀ to be short (or brusque, offhandish) with a p., to snub a p.; ſich mit Geld ♀ l. to accept compensation; ſie wollte ſich nicht ♀ l. etwa: she would not be put off. — II ~ *n* ⊜ 3. ſ. A/ung.

Ab-fertigung (ä͡uu) *f* ⊜ 1. despatch. — 2. *fig.* (Abweiſung) snub(bing).

Ab-fertigungs=amt (ä͡uu...) *n* ⊜ despatching-office; ⊜ **=ſchein** *m*, **=ſchreiben** *n* declaration, Zollamt: permit; **=ſtelle** 🚃 *f* goods-platform.

ab-fetten (ä͡u) ⊜** I *v/a.* 1. Kochk.: (ſchmalzen) to do up with lard. — 2. Suppe ꝛc. ♀ to skim the fat off ... — II *v/n.* (h.) 3. to (give off) grease. [of moisture]

ab-feuchten (ä͡u) *v/a.* ⊜** to deprive

ab-feuern (ä͡u) ⊜a** I *v/a.* 1. ein Gewehr: to fire (off), to discharge; e-n Schuß ♀ auf to shoot at. — II *v/n.* (h.) 2. ⚔ to (give) fire. — 3. (das Feuer erlöſchen l.) to stop heating or firing, to let the fire drop. — III ~ *n* ⊜ u. **Ab-feu(e)rung** *f* ⊜ 4. firing, discharge (of fire-arms), ⚓ broadside.

ab-fiedeln (ä͡u) *v/a.* ⊜a** 1. *contp.* e. Lied ♀ to scrape (or fiddle) ... — 2. ⊜ *metall.* (den Abſtrich abziehen) to rake out the dross.

ab-fiedern ⊜ (ä͡u) *v/a.* ⊜a** Glas ♀ to trim off ... (with the grossing-iron).

ab-fieren ⚓ (ä͡u; *Hom.* abvieren) *v/a.* ⊜** e. Tau ♀ to veer (out) ...; to pay out ...

ab-filtrieren ⊜ (ä͡uu) *v/a.* ⊜*/* to filter off, to pass through a filter.

ab-filzen (ä͡u) *v/a.* ⊜** 1. ⊜ to free from felt. — 2. (ſchelten) to scold, reprimand.

ab-finden (ä͡u) ⓜ** I *v/a.* jur. e-n ♀ to pay off; Gläubiger ♀ to compound with ...; Prinzen ♀ to make a grant to ...; ſeine Töchter ♀ to settle money on ...; für Verluſte: to indemnify or compensate for; man hat ihn mit einer Kleinigkeit abgefunden he was silenced (F squared) with a trifle. — II *v/refl.* **ſich** mit e-m ♀ to come to an arrangement (or understanding) with a p., gerichtlich: to (make a) compromise (or settlement) with a p.; ſie haben ſich dahin mit=ea. abgefunden, daß // they agreed that //; ſich mit ſ-m Gewiſſen ♀ to quiet one's conscience.

Ab-findung (ä͡u) *f* ⊜ jur. (legal) settlement, arrangement, mit Gläubigern: composition, v. Prinzen: grant to ...; (Schadloshaltung) indemnification.

Ab-findungs=geld (♀...) *n* ⊜, **=quantum** *n*, **=ſumme** *f* (sum of) indemnity. (Schweigegeld) hush-money; **=vertrag** *m* agreement, compromise.

ab-fingern (ä͡u) *v/a.* ⊜a** = abzählen 1.

ab-fiſchen (ä͡u) ⊕** I *v/a.* 1. e-n Teich ♀ to clear ... by fishing. — 2. *fig.* das Beſte ♀ to take the cream off; e-m et. ♀ F to trick (or do) a p. out of a th. — II *v/n.* (h.) 3. to cease fishing.

ab-fitzen ⊜ (ä͡u) *v/a.* ⊜** Garn ♀ (in Strähnen winden) to divide (or make) ... into skeins, to hank ...

ab-flachen (ä͡u) ⊜** I *v/a.* to level (or flatten) down; abgeflacht oblate. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to flatten, to subside, to settle down, ⚓ vom Meeresgrunde: to shoal. — III ~ *n* ⊜ u. **Ab-flachung** *f* ⊜ *cryst.* ~ der Kanten: bevelment.

ab-flammen ⊜ (ä͡u) *v/a.* ⊜** Gerberei: Leder ♀ to tallow ...

ab-flauen (ä͡u) ⊜** I *v/a.* 1. ⊜ *metall.* Erze ♀ to wash (or buddle) ... — 2. Tuchmacherei: to rinse. — II *v/n.* (h.) 3. ⚓ (*ant.* auffriſchen) der Wind **flaut ab** ... drops, ... is calming down; ⊜ Börſe: die Kurſe flauen ab prices are drooping or sagging or giving way.

Ab-flau=faß (ä͡u...) *n* ⊜ washing(-)tub, (rinsing) buddle; **=herd** *m* (Waſchbühne) washing(-)hearth, buddling-dish.

ab-flechten (ä͡u) *v/a.* ⊕b** to unplait.

ab-flecken (ä͡u) *v/n.* (h.) ⊜** to stain, v. Farben: to come off (in stains).

ab-fliehen (ä͡u) *v/a.* ⊜** e-m et. ♀ to obtain a th. by imploring a p.

Ab-fleiſch=... (ä͡u...) ⊜ ſ. Ausfleiſch=...

ab-fliegen (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⊕aſt** to fly off; von Mützen auch: to be blown off; *for.* von Holz: (dürr w.) to dry (and drop) off.

ab-fließen (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⊕d** to flow off or away; in e-n See ♀ to drain into ...; ⚓ das Hochwaſſer fließt ab the tide is receding; ♀ l. to let run, to run off.

ab-flöhen (ä͡u) ⊜** I *v/a.* e-n Hund ꝛc. ♀ to clear ... of fleas, to pick the fleas off ... — II **ſich** ♀ *v/refl.* to catch (or look for) one's fleas.

ab-flößen (ä͡u) *v/a.* ⊜** Holz ♀ to float (or to raft) timber (down-stream).

Ab-flug (ä͡u) *m* ⊕d. 1. ~ der Störche ꝛc. flight ..., departure ... — 2. *for* ~ des Holzes (winged) seed(s) borne off by the wind.

Ab-fluß (ä͡u) *m* ⊜a. 1. (Abfließen) flowing (or draining) off; discharge (aus from); *fig.* ⊜ ~ des Geldes withdrawal, in andere Länder: drain, efflux; ſ. a. Anfluß 1. — 2. (Stelle zum ~) gutter, gully, waste-pipe; sink; ⊜ *mach.* escape (-pipe). — 3. ~ e-s Teiches ꝛc. outlet, waste.

Ab-fluß=graben (ä͡u...) *m* ⊜ drain(ing-ditch); **=rinne** *f* trench; ⊜ Gießerei: cast; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* escape- (or waste-)pipe; **=ſchleuſe** *f* water-gate; **=venti'l** *n* escape-valve; **=waſſer** *n* sewerage. [or away, to float away.]

ab-fluten (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⊜** to flow off

ab-folgen ⅄ (ä͡u) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⊜** = verabfolgen.

ab-fordern (ä͡u) I *v/a.* ⊜a** 1. e-m et. ♀ to demand a th. of (or from) a p.; ⚔ die Parole ♀ to ask for the watchword; e-m Rechnung ♀ to call a p. to account (for). — 2. ⅄ Gott hat ihn abgefordert ... called him to Himself. — II ~ *n* ⊜ u. **Ab-forderung** *f* ⊜ 3. demand. — 4. (Abberufung) recall.

Ab-forderungs=brief (ä͡uu...) *m* ⊜, **=ſchreiben** *n* letter(s) of recall.

Ab-form ⊙ (ˢᵈˡᵛ) *f* ⊛ cast, mould, form. **ab-formen** ⊙ (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛** 1. to mould, to shape; in Gips ꝛc.: to (take a) cast (of). — 2. Schuhmacherei: (vom Leiſten ſchlagen) to take off the last. [elicit s. th. from a p.] **ab-forſchen** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⓥ** e-m et. ♀ to **ab-forſten** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛**=abholzen 1. **ab-fragen** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛** (∴ ⊛b**) 1. e-m et. ♀ to question (ſtärker: to examine) a p. about a th.; e-m Geheimniſſe, die Künſte ♀: F to pump a p. (dry). — 2. e-m Schüler die Aufgabe ♀ to hear a pupil['s (home-)lesson(s)]. **ab-freſſen** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛** 1. to eat off; Laub ꝛc.: to browse. — 2. *fig.* † der Kummer will ihm das Herz ♀ (*G.*) grief is eating out his heart or is killing him. **ab-frieren** (ˢᵈˡᵛ) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⓦc** to freeze off, to be nipped by the frost; von Gliedern a. to get (or be) frost-bitten; es ſind ihm zwei Zehen abgefroren two of his toes were (genauer: came off by being) frost-bitten. **ab-fühlen** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛** *fig.* e-m et. ♀ to read (or guess) a p.'s thoughts.

Ab-fuhr (ˢᵈˡ) *f* ⊛ 1. a. **~e** (ˢᵈˡᵛ) *f* ⊛ (Wegfahren) von Holz, Ware ꝛc.: carrying (or carting) away (of) ..., carriage, cartage; ~ der Auswurfſtoffe taking away (or removal of) refuse or rubbish or garbage, clearing the dust-bin, scavengers' work. — 2. burſch. *fenc.* (Kampfunfähigmachung) putting (an opponent) hors de combat; disablement. **Ab-führ-arbeit** ⊙ (ˢᵈˡ...) *f* ⊛ Drahtzieherei: wire-drawing; **=eiſen** *n* wire-drawing iron (vgl. abführen 9). **ab-führen** (ˢᵈˡᵛ) I *v/a.* ⊛** 1. e-n ♀ to take a p. off; in das Gefängnis ♀ to march off to gaol; von Sachen: to carry off; e-n Fluß ♀ to divert ... from its course. — 2. ⚔ Gefang(e)ne ♀ to escort (or convey, remove) prisoners; Truppen ♀ to march off troops; die Wache ♀ to relieve guard. — 3. *hunt.* e-n Hund ♀ (auf die Spur bringen) to put a dog on the scent, to train a hound for hunting. — 4. *fig.* e-n (unabſichtlich) vom Wege ♀ to take a p. out of his way; das führt mich zu weit von meinem Gegenſtande ab this carries me too far from ... — 5. *med.* von Mitteln: to purge, gewöhnl: to relieve the bowels of; als *v/n.* (h.) von Perſonen: to relieve one's bowels, to clear one's system, to take aperients or purgatives; ♀d aperient, laxative, ⚖ cathartic; ♀de Mittel ſ. Abführmittel. — 6. bſd. ☻ eine Schuld ♀ to discharge (or clear off) ...; eine Summe ♀ to pay off ... — 7. *fenc.* e-n ♀ to disable a p. — 8. e-n (ſchön) ♀ to give a person a (nasty) rebuff. — 9. ⊙ (Goldſtangen) to draw (gold-wire). — II ~ *n* ⊛ 10. = Abführung. [wire-drawer.]

Ab-führer ⊙ (ˢᵈˡᵛ) *m* ⊛ Drahtzieherei: **Abfuhr-geſellſchaft** (ˢᵈˡ...) *f* ⊛ company for the clearing of cesspools or dust-bins; **=karren** *m* (parish) dust-cart, night-cart; **=koſten** *pl.* carriage. **Ab-führ-mittel** (ˢᵈˡ...) *n* ⊛ *med.* aperient (medicine), purgative, laxative; **=mus** *n* electuary (made) of senna-leaves. **Ab-fuhr-ſyſte'm** (ˢᵈˡ...) *n* ⊛ scavengering; cesspool-system.

Ab-führung (ˢᵈˡᵛ) ⊛ *f* carriage, conveyance; e-r Summe: payment; *med.* purging; ⊙ wire-drawing. **Ab-führungs-gang** (ˢᵈˡᵛ...) *m* ⊛, **=kanal** *m*, *anat.* secretory duct or canal; **=mittel** *n* = Abführmittel; **=weg** *m* = =gang. **ab-füllen** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛** 1. to take (or skim) off; das Fett von der Sauce ♀ to skim the gravy. — 2. Bier ꝛc. ♀ to draw off ..., to decant; in Flaſchen: to bottle ...; ein Faß: to empty. **ab-furchen** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⊛** to separate (or divide) by furrows.

ab-füttern, P **=futtern** (ˢᵈˡᵛ) I *v/a.* ⓦa** 1. Vieh ♀ to feed ...; des Abends: to give the last feed (or provender) to ... (at night-time). — 2. F Freunde ♀ to give a dinner-party (F a big feed) to ... — II ~ *n* ⊛ u. **Ab-fütterung** *f* ⊛ 3. (ſ. 1) feeding; ~ der Pferde last feed of (or provender for) ...; (ſ. 2) dinner-party, F big feed. **Ab-gabe** (ˢᵈˡᵛ) *f* ⊛ 1. (Ablieferung) delivery; Politik ꝛc.: ~ der Stimme voting, polling. — 2. (Steuer) impost, duty, (Akziſe) excise; ⚒ ~ an den Staat royalty; ~n (be)zahlen to pay taxes; hohe ~n zahlen to be heavily taxed; drückende ~ (heavy) burden. — 3. ☻ (Wechſel) draft. **Ab-gaben-bureau** (ˢᵈˡᵛ...) *n* ⊛ excise-office; **♀frei** *a.* ⊛ exempt from taxes, duty-free; ♀e Ware goods free of duty; **=freiheit** *f* immunity (from taxes); **=pächter** *m* farmer of taxes, *bibl.* publican; **♀pflichtig** *a.* dutiable; **=verteilung** *f* assessment of taxes; **=weſen** *n* taxation. [gallop off.]

ab-galoppieren (ˢᵈᵘᵈˡᵛ) *v/n.* (ſn) ⊛*/* to **Ab-gang** (ˢᵈˡ) *m* ⓣc. 1. setting out, start (-ing), departure; vor (nach) dem ~(e) des Zuges before (after) the train started. — 2. aus einer Stelle: retirement from; e-s Miniſters: resignation; e-s Schauſpielers: *exit*, (die Schlußworte des abtretenden Schauſpielers) the actor's last words before his *exit*; ⚓ ~ e-s Schiffes: sailing ..., putting off to sea; beim ~e vom Gymnaſium, vom Militär on leaving school, the army. — 3. ☻ e-r Ware: sale; guten ~ h. to find (or to meet with) a ready sale, to go off well; ſchlechten ~ h. to sell badly; keinen ~ h. to remain (F to hang) on hand. — 4. (Verluſt) waste, loss; beim Wiegen: deficiency; bei Flüſſigkeiten: leakage; an Unkoſten: charges to be deducted. — 5. *path.* v. Blut, Galle ꝛc.: flux (or loss) of ... — 6. = Abfall 8; in ~ kommen to fall into disuse, to go out of fashion. **ab-gängig** (ˢᵈˡᵛ) *a.* ⊛ 1. (fehlend) deficient, missing. — 2. ☻ (vgl. gängig) saleable, marketable. — 3. (abgenutzt) worn out; ♀ werden to go out of fashion.

Ab-gängling (ˢᵈˡᵛ) *m* ⓐd. *path.* (unzeitig geborene Leibesfrucht) abortion. **Abgangs-bureau** (ˢᵈˡ...) *n* ⊛ outward (goods-)office; **=dampf** ⊙ *m* dead steam. **Ab-gängſel** (ˢᵈˡᵛ) *n* ⊛e. refuse. **Ab-gangs-prüfung** (ˢᵈˡ...) *f* ⊛ leaving-examination; **=ſtation** *f* Fernſpr.: sending station; **=winkel** ⚔ *m* der Flugbahn angle of departure; **=zeit** *f* time of d.; **=zeugnis** *n* leaving-certificate. **ab-gären** (ˢᵈˡᵛ) *v/n.* (h.) ⓦa** 1. to ferment thoroughly. — 2. to cease fermenting.

Ab-gaſe ⊙ (ˢᵈˡᵛ) *n/pl.* ⓦa. = Abhitze. **ab-gattern** ↖ (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⓦa** e-m et. ♀ to coax (or worry) a p. out of a th. **ab-gaunern** (ˢᵈˡᵛ) *v/a.* ⓦa** einem etwas ♀ to swindle (or trick, F diddle) a p. out of a th.

☛ **ab-gearbeitet, -gebacken** ꝛc. (ˢᵈᵛ...) *p.p.* (u. *a.*) ſ. ab-arbeiten, -backen ꝛc.

ab-geben (ˢᵈˡᵛ) ⓦc** I *v/a.* 1. meiſt: to deliver (up), to hand over; Gepäck ♀ to book (or deposit) one's luggage; e-n Brief bei e-m ♀ to leave ... with a p.; e-m eigenhändig ♀ to put into a p.'s hands; auf der Poſt ♀ to (take to the) post. — 2. ein Urteil ♀ to pass one's judgment; ſ-e Meinung ♀ to offer one's opinion; eine Erklärung ♀ to declare; ſ-e Stimme ♀ to (give one's) vote, to poll. — 3. F e-m eins, et. ♀ to give a p. a knock or a rap on his knuckles. — 4. ☻ e-n Wechſel auf e-n ♀ to draw (a bill) on a p. — 5. viel an Steuern ♀ to be heavily taxed. — 6. (überlaſſen) to give up, to supply; ☻ to sell; F um dieſen Preis gibt man nichts davon ab it cannot be had (or made) at this price; er gibt niemand(em) was ab he keeps all to himself. — 7. (aufgeben) to get rid of, to give up. — 8. (vorſtellen) to serve as; e-n Augenzeugen von et. ♀ to be an eye-witness to a th.; die Mittelsperſon ♀ to play the intermediary, ☻ to act as middleman; ⚔ e-n guten Soldaten ♀ to make a good soldier. — II *v/imp.* 9. F es wird etwas (Regen, Verdruß ꝛc.) ♀ we shall have (rain, trouble, &c.); es wird Schläge, Streit ♀ it will come to blows, there will be a quarrel or a row. — III *v/n.* (h.) 10. Spiel: (*ant.* angeben) to deal for the last time. — IV **ſich** ♀ *v/refl.* 11. ſich mit et. ♀ to concern o.s. about a th.; ſich mit e-m ♀ to have intercourse with a p.; ich kann mich nicht mit ihm ♀ I won't have anything to do with him; geben Sie ſich damit nicht ab! don't meddle with it!; ſich mit ſchlechter Geſellſchaft ♀ to keep bad company; er gibt ſich zu viel mit dieſem Menſchen ab F he is too thick with ...; ☻ ſich mit Aktien viel ♀ to dabble a good deal in shares.

☛ **ab-gebildet, -gebrannt** ꝛc. (ˢᵈᵛ...) *p.p.* (u. *a.*) ſ. ab-bilden, -brennen ꝛc. **ab-gebrochen** (ˢᵈᵛᵈˡ) ſ. abbrechen IV; **~heit** (ˢᵈᵛᵈˡ-) *f* ⊛ (o. *pl.*) abruptness; disconnected state. **ab-gedroſchen** F (ˢᵈᵛᵈˡ) ſ. abdreſchen 2; **~heit** F (ˢᵈᵛᵈˡ-) *f* ⊛ triviality. **ab-geſeimt** (ˢᵈᵛˡ) ſ. abſeimen II; **~heit** F (~-) *f* ⊛ artfulness, cunning, F depth. **ab-gefunden, -gegangen, -geglitten, -gegoſſen, -gegriffen** (ˢᵈᵛᵈˡ) *p.p.* ſ. ab-finden, -gehen, -gleiten, -gießen, -greifen u. ſ. w.

ab-geh(e)n (ˢᵈˡ(ᵛ)) ⊛** I *v/n.* (ſn) 1. (*ant.* ankommen) to go off, to depart, to leave; auch: to put to sea; das Schiff geht heute ab ... will sail to-day; der Dampfer geht ab ... is leaving port; Bühnenweiſung: geht ab *exit*, geh(e)n ab *exeunt*; ♀ laſſen: a) ☻ Waren: to forward, to despatch; b) ⚓ Schiffe: to send out; c) 🚂 e-n Zug: to start; ♀de Ladung outward cargo or goods; ♀-

des Ministerium outgoing (or retiring) ministry. — 2. **ab und zu** geh(e)n to go to and fro; **auf und ab** geh(e)n s. auf II. — 3. (mit Tode) ~, F zur großen Armee ~ to depart this life, F to join the majority. — 4. *med.* v. Würmern ꝛc.: to pass (from the system). — 5. (sich loslösen) to come undone. — 6. (sich entfernen) to go away; von der Schule ~ to leave school; abgegang(e)ner Beamter official who has resigned, bisw. ex-official; von seiner Meinung ~ to change (or alter) one's opinion; geh(e)n Sie nicht von der Sache ab keep to the subject; er will von s-m Vorhaben nicht ~ he persists in his plan; hier geht der Weg ab here the road branches off. — 7. (Abzug leiden) to be reducible by; davon geht nichts ab nothing can be taken off; was ihm an Gabe abgeht, ersetzt er durch // what he lacks in ability he makes up by //; der rechte Takt geht ihm ab he is wanting in tact; sich nichts ~ lassen not to stint o.s. in any way; ● hundert Mark geh(e)n für Spesen ab the charges (or expenses) come to five pounds. — 8 ● (Absatz finden) to sell; reißend ~ to be in great demand, to find a ready (or rapid) sale, F to go off like steam. — 9. (enden) to end; alles ist gut abgegangen all passed off well; es ging nicht ganz glatt ab there was a hitch (somewhere). — II *v/a.* 10. (abnutzen) to wear down or use up (by walking); ↖ sich (*dat.*) die Beine nach et. ~ to run one's legs off for a th.; F *co.* abgegangen werden to be sent (or turned) off or adrift, to get the kick-out or the sack. — 11. (abmessen) to pace off, to measure by steps. — III ~ *n* ♋ 12. = Abgang 1 u. 2; ihr Ab- und Zu-gehen their coming and going, geh. Spr.: their *exits* and their entrances.

ab-geizen (ȧ-ai-) ●** I *v/a.* s-m Munde et. ~ to grudge o.s. a th., to stint o.s. of a th. — II sich ~ *v/refl.* to starve (o.s.) by one's avarice. — s. *a.* abfargen.

Ab-geklärtheit (ȧ-ai-) *f* ● *fig.* clearness.

Ab-gekratzte(s) (ȧ-ai-) s. abkratzen III.

ab-gelagert (ȧ-ai-) s. ablagern IV.

ab-gelebt (ȧ-ai-) s. ableben IV; **~heit** (~-) *f* ● (o. *pl.*) decrepitude, senility, senile decay. [(~-) *f* ● (o. *pl.*) remoteness.]

ab-gelegen (ȧ-ai-) s. abliegen III; **~heit**

ab-geloben (ȧ-ai-) *v/a.* ●*/* to abjure.

ab-gemessen (ȧ-ai-) *p.p.* u. *a.* ● s. abmessen III; **~heit** (~-) *f* ● (o. *pl.*) 1. v. Personen: stiffness, reserved manner. — 2. v. Sachen: exactness, precision.

ab-geneigt (ȧ-ai-) s. abneigen II; **~heit** (ȧ-ai-) *f* ● (o. *pl.*) disinclination; (Widerwillen) aversion (to or for).

ab-genutzt (ȧ-u-) s. abnutzen III.

ab-geordnet (ȧ-ɔ-) *p.p.* v. abordnen; **~e(r)** *m*) *f* (ȧ-ɔ-) ⓖ. Titel ●● deputy, delegate, representative; (engl. Volksvertreter) Member of Parliament (M.P.); *parl.* der ~e für B. the Honourable Member for B.

Ab-geordneten-haus (~...) *n* ♋ chamber of deputies. Engl.: House of Commons; **-wahl** *f* parliamentary election.

ab-geplattet (ȧ-a-) s. abplatten II.

ab-gerben (ȧ-ɛ-) *v/a.* ●** 1. ⊕ Gerberei: to tan thoroughly. — 2. *fig.* F (durchprügeln) einen ~ to give a p. a good tanning or leathering or hiding.

ab-gerechnet (ȧ-ɛ-) s. abrechnen I.

ab-gerieben (ȧ-i-) s. abreiben IV.

ab-gerissen (ȧ-i-) s. abreißen V; **~heit** (ȧ-i-) *f* ● (o. *pl.*) 1. der Kleidung: raggedness. — 2. im Stil: abruptness, roughness, desultoriness.

ab-gerundet (ȧ-u-) s. abrunden III; **~s sein** (ȧ-u-) *n* ♋ roundness.

Ab-gesandte([r] *m*) *f* (ȧ-a-) [*p.p.* v. absenden] ⓜ, Titel ●● 1. delegate, envoy; geheime(r) ~ emissary; päpstliche(r) ~ nuncio. — 2. (Gesandter) ambassador; (Bevollmächtigter) plenipotentiary.

Ab-gesang (ȧ-a-) *m* ⓒc. (*ant.* Aufgesang) last portion of a song; ehm., noch in Kirchenliedern: burden to a hymn.

ab-geschieden (ȧ-i-) s. abscheiden I u. II; **~heit** (ȧ-i-) *f* ● (o. *pl.*) retirement, stärker: seclusion.

ab-geschlagen (ȧ-a-) s. abschlagen V; **~heit** (~-) *f* ● exhaustion, prostration.

ab-geschliffen (ȧ-i-) s. abschleifen[2] 3; **~heit** (ȧ-i-) *f* ● (o. *pl.*) polished manners, polish, refinement.

ab-geschlossen (ȧ-o-) s. abschließen VI; **~heit** (ȧ-o-) *f* ● (o. *pl.*) seclusion; ~heit in sich compactness.

ab-geschmackt (ȧ-a-) *fig.* I *a.* ● insipid, absurd, silly; ~e Reden senseless talk. — II **~e(s)** *n* ♈ (o. *pl.*) absurdity. — **~heit** (~-) *f* ● insipidity, absurdity, preposterousness. — Vgl. ab-... 10.

ab-geschnitten (ȧ-i-) *p.p.* v. abschneiden; **~heit** (ȧ-i-) *f* ● (o. *pl.*) (state of) being separated; isolation.

ab-geschossen (ȧ-o-) *a.* ●(D 9) s. abschießen.

ab-geschworen (ȧ-o-) s. abschwören IV.

ab-gesehen (~) *p.p.* v. absehen (s. bs, bsd. 7).

Ab-gesondertheit (ȧ-o-) *f* ● (o. *pl.*) separateness, loneliness.

ab-gespannt (ȧ-a-) s. abspannen III; **~heit** (ȧ-a-) *f* ● (o. *pl.*) relaxed state; (Mattigkeit) enervation, exhaustion, languid state, languor; (Niedergeschlagenheit) depressed state, depression.

ab-gestanden (ȧ-a-) s. abstehen V.

ab-gestorben (ȧ-o-) s. absterben 2; **~heit** (ȧ-o-) *f* ● (o. *pl.*) (Gleichgültigkeit) indifference (for or to), apathy; eines Gliedes: deadness, torpor.

ab-gestoßen (ȧ-o-) s. abstoßen, bsd. 3.

ab-gestumpft (ȧ-u-) s. abstumpfen (bsd. 3); **~heit** (ȧ-u-) *f* ● (o. *pl.*), **~sein** (ȧ-u-) *n* ♋ 1. ⊕ bluntness. — 2. *fig.* obtuseness, callousness.

ab-getan (ȧ-a-) *p.p.* s. abtun III.

ab-getragen (ȧ-a-) *p.p.* s. abtragen 4; **~sein** (ȧ-a-) *n* ♋ der Kleider: threadbareness, shabbiness, F seediness.

ab-getreten (ȧ-e-) *p.p.* v. abtreten.

ab-getrieben (ȧ-i-) *p.p.* s. abtreiben 6.

ab-gewinnen (ȧ-i-) *v/a.* ♋a (b)*/* to win a th. of (or from) a p.; er hat mir (all) mein Geld abgewonnen he won all my money; *b.s.* F he fleeced me; ich kann der Sache keinen Geschmack ~ I have no taste for it, I don't see anything (attractive) in it, (es macht mir kein Vergnügen) it gives me no pleasure; e-m den Vorsprung ~ to get the start of a p., to steal a march upon a p.; ⚓ e-m Schiffe den Wind ~ to gain the weather-gage of a ship.

Ab-gewinnung (ȧ-i-) *f* ● winning, gain.

ab-gewogen (ȧ-o-) *p.p.* von ab-wägen und ab-wiegen (s. bs).

ab-gewöhn/en (ȧ-ö-) I *v/a.* ●*/* 1. e-m et. ~ to break a p. of a habit; sich (*dat.*) das Rauchen ꝛc. ~ to give up (or to leave off) smoking, &c. — II **~** *n* ♋ u. **A/ung** *f* ● 2. leaving off a habit. — 3. breaking a p. of a habit.

ab-gewonnen (ȧ-o-) *p.p.* v. abgewinnen.

ab-gezehrt (ȧ-ɛ-) *p.p.* s. abzehren III.

ab-gezogen (ȧ-o-) *p.p.* s. abziehen V.

ab-gieren ⚓ (ȧ-i-) *v/a.* ●** to sheer off.

ab-gieß/en (ȧ-i-) I *v/a.* ⓓd** 1. to pour off. — 2. *chm.* (abklären) to decant. — 3. ⊕ (in e-r Form) to cast, to (shape in a) mould. — II **~** *n* ♋ 4. = **A/ung.**

Ab-gießer ⊕ (~) *m* ♋ moulder, former.

Ab-gießung (ȧ-i-) *f* ● *chm.* (vorsichtige) ~ decantation; s. a. Abguß 1 u. 3.

ab-gipfeln (ȧ-i-) *v/a.* ♋a** *hort.* Bäume ~ to top (or head, poll) ...

ab-gittern (ȧ-i-) *v/a.* ♋a** to rail (or fence) off, to separate by a railing.

Ab-glanz (ȧ-a-) *m* ⓝa. (o. *pl.*) 1. reflected light or splendour, reflection. — 2. *fig.* ein schwacher ~ von a feeble copy of.

ab-glätten ⊕ (ȧ-ä-) *v/a.* ●** (a. *fig.*) to (make) smooth, to polish, to give the last polish (or finish) to; ⊕ mit Bimsstein ~ to pumice(-stone).

ab-gleich/en (ȧ-ai-) I *v/a.* ♋a**** 1. to make even or smooth, to equalize. — 2. ● Schuld und Forderung ~ to balance an account. — 3. ⊕ *arch.* eine Mauer ~ to (make) level; abgeglichen (von Flächen) flush; *mint.* u. *typ.* to adjust. — II **~** *n* ♋ 4. = **A/ung.**

Ab-gleich-feile ⊕ (ȧ-ai-...) *f* ♋ equalling- (or smoothing-)file; **-stange** *f* Uhrmacherei: adjusting-tool, lever.

Ab-gleichung (ȧ-ai-) *f* ●⊕ des Bodens: levelling; ● *mint.*, &c. adjustment; **~s-...** (~...) ♋ = Abgleich-...

Ab-gleich-wage *f* ♋ *mint.* adjusting-scale or -balance; **-zirkel** *m* divider.

ab-gleiten (ȧ-ai-) *v/n.* (ſn.) ♋b** to glide (or slide, slip) off; ⊕ v. Fahrrad u. Automobil: to skid; *fig.* alle Ermahnungen gleiten an ihm ab he pays no heed (or he is deaf) to ...; vom Pfade der Tugend ~ to drift (or stray) from the path of virtue.

ab-glimmen (ȧ-i-) *v/n.* (ſn) ⓝa** to cease glowing or glimmering; die ~de Kohle the dying embers *pl.* [ten.]

ab-glitschen F (~) *v/n.* (ſn) ⓝ** = abgleiten.]

ab-glühen (ȧ-ü-) ♋** I *v/a.* 1. ⊕ Eisen ꝛc. ~ to make ... red-hot; *metall.* (ausbrennen) to anneal. — 2. Wein ~ to mull ... — II *v/n.* (ſn) 3. to cease glowing, to cool down.

Ab-gott (ȧ-o-) [ahd.] *m* (†n) ⓒc. idol; *fig.* e-n (es.) zu s-m ~(e) machen to worship ... to idolize ...; er machte das Gold zu s-m ~(e) he made money his god.

Ab-gott-anbeter(in *f*) *m* (ȧ-...) ♋ ↖ = Götzendiener(in); **-dienst** *m* idol worship. [ben to worship idols.]

Ab-götterei (ȧ-ö-) *f* ● idolatry; ~ trei-

Ab-göttin (ȧ-ö-) *f* ♀ (female) idol.

ab-göttisch (ȧ-ö-) *a.* ● idolatrous; *adv.* ~ verehren to worship (like an idol.)

Ab-gott(s)-ſchlange (ˢˢ...) *f* Ⓚ *zo.* boa constrictor (*Boa constrictor*).
ab-graben (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢb** 1. to level (or remove) by digging. — 2. e-m et. ♀ to encroach upon a p.'s field by digging; *fig.* e-m den Boden unter den Füßen ♀ to cut the ground from under a p.'s feet; e-m das Verdienſt ♀ to deprive a p. of his due, to do a p. out of his desert; e-m das Waſſer ♀ to cut off a p.'s water. — 3. ein Feld ♀ to mark off ... by ditches.
ab-grämen (ˢˡᵛ): **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓢ** to pine away with grief; ein abgegrämtes Ausſehen a haggard appearance.
ab-graſen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓦ** von Tieren: to graze; v. Menſchen: to cut the grass; *fig.* to exploit, *co.* (oft aufſuchen) to frequent.
ab-greifen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢb** to wear (out) by much handling; von Büchern: abgegriffen well-thumbed; abgegriff(e)nes Geld light (or well-worn) coin.
ab-grenzen (ˢˡᵛ) I *v/a.* Ⓦ** to mark (or define) the frontier (the boundary-lines or limits) of; *fig.* to keep (with) in bounds. — II ~ *n* ♑ u. **Ab-grenzung** *f* Ⓚ demarcation, delimitation.
Ab-grund (ˢˡ) [ahd. = ohne Grund] *m* Ⓣc. abyss, (Schlund ꝛc.) chasm, gulf; (ſehr ſteil) precipice; (hölliſch) *bibl.* bottomless pit; am Rande e-s ~es vorbeigeh(e)n to walk on the edge (or brink) of a precipice; *fig.* ~ der Liebe, Verzweiflung abysmal (or engulfing) depth of love, despair; **♀tief** (ˢˡ) *a.* Ⓚ abysmal; **♀wärts** (ˢˡ) *adv.* down the precipice, downward, headlong.
ab-gucken F (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢ** 1. e-m et. ♀ = abſehen 3; das haben ſie ihm abgeguckt (*sch.*) they have copied it from him. — 2. ſich (*dat.*) die Augen ♀ to strain (or to wear out) one's eyes (or sight) by looking for.
Ab-gunſt ↖ (ˢˢ) *f* ♒ (o. *pl.*), ↖ **ab-günſtig** *a.* Ⓚ = Mißgunſt, mißgünſtig (ſ. dd)
ab-gurgeln ↖ (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓐa** e-n ♀ to throttle a p., to cut a p.'s throat.
ab-gürten (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢ** to ungird; den Degen ♀ to unbuckle one's sword; ein Pferd ♀ to unharness ...
Ab-guß (ˢˢ) *m* Ⓐa. 1. (das Abgießen) pouring off or forth; *chm.* decantation. — 2. (das Abgegoſſene) poured-out liquid. — 3. ⚙ (Abgießen in eine Form) casting, von Glocken ꝛc.: founding. — 4. (Bild) cast, copy; *typ.* plate; e-n ~ machen to take a cast. [casting.]
ab-guß-fertig (ˢˢ...) *a.* Ⓚ ready for
Ab-guß-gerät (ˢˢ...) *n* Ⓚ implements (or tools) *pl.* for casting.
Abh. *abbr.* = Abhandlung.
ab-haaren (ˢˡᵛ) Ⓢ** I *v/a.* to take off the hair, to scrape the hair off; ⚙ Gerberei: to unhair. — II *v/n.* (h.) v. Haustieren im Frühjahr ꝛc.: to lose one's hair; der Pelz haart ab the hair comes off the fur.
ab-haben F (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓑb** 1. den Hut ♀ to have one's hat off. — 2. er will etwas ♀ he demands his share or due.
ab-hacken (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢ** to chop (or cut) off; vgl. auch abhauen.
ab-hageln (ˢˡᵛ) *v/n. imp.* (h.) und *v/a.* Ⓐa** es hat (ſich) abgehagelt it has ceased hailing; das Wetter hat (od. es ſind) alle Blüten abgehagelt the hail has (or the hailstones have) knocked off (or beaten down) all the blossom(s).
ab-hägen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢ** to hedge in.
ab-hagern (ˢˡᵛ) *v/n.* Ⓐa** = abmagern.
ab-häkeln (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓐa** ein Muſter: to copy (or do) in crochet-work.
ab-haken (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢ** 1. (loshaken) to unhook. — 2. *hort.* (Ableger am Boden feſthaken) to fasten layers in the ground.
ab-halftern (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓐa** to undo the halter of, to take the h. off (a horse); F auch *fig.* (ſich) e-n ♀ to get rid of a p.
ab-halſen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓖ** 1. (a. *fig.*) ſich (*dat.*) et. ♀ to get rid (or clear) of a th., to rid o. s. of a th. — 2. *hunt.* (einem Jagdhund das Halsband abnehmen) to take the collar off a hound.
ab-halt/en (ˢˡᵛ) Ⓐa** I *v/a.* 1. (fern halten) e-n von et. ♀ to keep a p. off (or away from) a th.; *fig.* (hindern) to restrain, to prevent; e-n vom Studieren ♀ to keep a p. from his books; wenn ich Sie im geringſten abhalte if I in the least detain you; laſſen Sie ſich von mir nicht ♀ don't let me disturb you, don't mind me; ein bißchen Regen ſoll mich nicht ♀ a few drops of rain shall not deter me. — 2. ⚒ die Waſſer ♀ to shut out ... — 3. = abwehren. — 4. (ausführen) to go through, (feiern) to celebrate; Gerichtstag ♀ to sit in court, to hold a sitting; Gottesdienſt wird um 11 Uhr abgehalten divine service will be held at 11 o'clock; eine Sitzung ♀ to hold a meeting; *parl.* das Haus hat heute keine Sitzung abgehalten ... did not sit to-day; ⚔ Truppenſchau ♀ to hold a review, to review (a body of) troops; eine Vorleſung ♀ to deliver (or give) a lecture. — II *v/n.* (h.) 5. ⚓ (den Kurs ſo ändern, daß das Schiff mehr vor dem Winde ſegelt) to turn the ship's head closer to the wind; auf et. ♀ (zuſteuern) to make (or head) for a th.; vom Lande ♀ to bear off the land — III ~ *n* ♑ 6. = A/ung.
Ab-halter ⚓ (~) *m* ♒ (Tau z. Freiholen) guy.
Ab-haltung (~) *f* Ⓚ 1. (Hinderung) hindrance; im Geſchäfte: detention; ~ h. to be detained or engaged. — 2. (Ausführung) ~ e-s Feſtes celebration of ...; ~ e-r Schulinſpektion inspection; ~ e-r Sitzung (holding a) meeting; ~ von Vorleſungen delivery (or course) of lectures.
Ab-haltungs-grund (ˢˡ...) *m* ♒ previous engagement, prevention.
ab-hämmern (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓐa** to knock (or strike) off with a hammer.
ab-handeln (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓐa** 1. ↖ (verabreden) to negotiate. — 2. (erörtern) to treat (of), to discuss. — 3. (kaufen) e-m et. ♀ to purchase a th. of a p. — 4. (Preis mindern) etwas ♀ to knock something off the price or the sum demanded; er läßt ſich nichts ♀ he won't be bartered down (or he won't take off) a farthing.
ab-handen (ᵘˡᵛ) *adv.* ♀ kommen to get lost; mir war ein Buch ♀ gekommen I missed (or had lost) one of my books; **~kommen** (ˢ...) *n* ♑ loss of a th.
Ab-handler (ˢˡᵛ) *m* ♒ one who writes upon (or who discusses) a subject.
Ab-handlung (~) [nhd.] *f* Ⓚ (*abbr.* **Abh.**) ſchriftliche: treatise, essay, paper (über et. on a thing); mündliche: discourse or discussion (about or on a th.); religiöſe tract; geſammelte ~en e-r gelehrten Geſellſchaft transactions *pl.*
Ab-hang (ˢˢ) *m* Ⓣc. 1. slope, declivity; jäher ~ steep descent or incline. — 2. e-s Hügels side; 🚂 (sloping) bank; gradient; ⚔ *frt.* glacis.
ab-hangen (ˢˡᵛ) *v/n.* (h.) Ⓑb** 1. to hang down, to be suspended; von et. ♀ to depend on a th. — 2. to hang at a (certain) distance from or off. — 3. *fig.* (abhängig ſein) von e-m, von et. ♀ to depend on ...; (an et. liegen) to turn or rest upon, to be dependent on; das hängt von Ihnen ab it rests with (or I leave it to) you; es von Umſtänden ♀ laſſen to act according to circumstances. — Vgl. a. abhängen II.
ab-hängen (ˢˡᵛ) I *v/a.* Ⓢ** to take down, to detach; ⚙ to disconnect; 🚂 to uncouple. — II P oft ˢ/ als *v/n.* Ⓢ** im *pres.* u. *inf.* = abhangen. — III ~ *n* ♑ ⚙ disconnexion.
ab-hängig (~) *a.* Ⓚ 1. (abſchüſſig) sloping, inclined; *hort.* ♀es Beet shelving bank; ♀ m. to slope. — 2. *fig.* (unſelbſtändig) dependent (von on); (bedingt) ♀ von conditional upon; *gram.* ♀e Rede oblique oration; ♀er Satz subordinate clause.
Ab-hängigkeit (ˢˡᵛ-) *f* Ⓚ 1. (Abſchüſſigkeit) declivity. — 2. *fig.* (Unſelbſtändigkeit) dependency (on others); *gram.* (Unterordnung) subordination.
Ab-hängigkeits-gefühl (ˢ...) *n* Ⓚ feeling of dependency or dependence; **-verhältnis** *n* dependent condition; in e-m ~ zu dependent upon, subordinate to.
Ab-hängling ⚙ (ˢˡᵛ) *m* Ⓓd. *arch.* (hängender Schlußſtein) hanging keystone, pendant.
ab-harken (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓢ** to rake off.
ab-härmen (ˢˡᵛ): **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓢ** to pine away; abgehärmt care-worn.
ab-härt/en (ˢˡᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓢ** (ſich) gegen et. ♀ to harden (o. s.) against ... — II ~ *n* ♑ = A/ung. — III **abgehärtet** *p.p.* u. *a.* Ⓚ hard, hardened, hardy; von Metallen: tempered; *fig.* gegen Strapazen ♀ inured to fatigues
Ab-härtung (ˢˡᵛ) *f* Ⓚ (act of) hardening or tempering; inurement (gegen to).
ab-harzen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓖ** e-n Baum ♀ to gather (or collect) the resin (or gum) of a tree.
ab-haſchen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓖ** e-m et. ♀ to snatch a th. from a p.('s grasp).
ab-haſpeln (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓐa** 1. ⚙ Spinnerei: to reel off. — 2. *fig.* F to rattle off. [*f* ♒ reeling-machine.]
Ab-haſpel(ungs)-maſchine ⚙ (ˢˡᵛ(~)...) *f*
ab-haſten (ˢˡᵛ) Ⓢ** I *v/a.* to do hurriedly, to patch up hastily. — II *v/refl.* **ſich** ♀ to hurry too much, to bustle (along), *Am.* to hustle.
ab-hauen (ˢˡᵛ) *v/a.* Ⓑc** 1. to cut (or chop) off; einen Baum ♀ to hew (or cut) down ..., to fell ...; e-m den Kopf ♀ to behead (or decapitate) a p. — 2. P (ſchlagen) to thrash (soundly).
ab-häuten (~) Ⓢ** I *v/a.* to skin, flay, excoriate. — II *v/n.* (h.) to cast one's skin or slough, to peel (off). — III ~ *n* ♑ skinning, excoriation.

ab-heben (ǝ́ʟ◡) ⓣ (ⓣ)b** I *v/a.* 1. to lift off, to take off; die Speiſen ♀ to clear (away) the dishes, F to take away. — 2. *abs.* Kartenſpiel: Sie müſſen ♀ you (have to) cut; wer hebt ab? who cuts?; zum Geben ♀ to cut for (the) deal. — 3. ● Geld ♀ to draw ... from the bank. — II ſich ♀ *v/refl.* 4. to contrast (von with); Malerei ꝛc.: to stand out (in bold relief) against. — III ~*n* ♋ u. **Ab-hebung** *f* ❸ 5. lifting, &c. wie I u. II.

ab-hecheln (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸a** Flachs ꝛc. ♀ to [hatchel, hackle, comb ...]

ab-heften (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** (losmachen) to unfasten, unhook, unpin, unclasp.

ab-hegen (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** = abhägen.

ab-heilen (ǝ́ʟ◡) *v/n.* (ħ. u. ſn) ❸** to come off in healing, v. Wunden: to be (or to close in) healing.

ab-heiſchen (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ⓓ** e-m et. ♀ to demand a th. of a p.

ab-helfen (ǝ́ɔ◡) ⓑb** I *v/a.* 1. e-m den Rock ♀ to help a p. off with his coat. — II *v/n.* (ħ.) 2. faſt †e-m von et. ♀ to help a p. out of (a scrape). — 3. e-r Sache ♀ to remedy ...; e-m Fehler ♀ to correct ...; e-m Übel(ſtande) ♀ to redress a grievance; dem iſt nicht mehr abzuhelfen that is beyond redress or past all remedy; ♋b remedial. — III ~♋ 4. = Abhilfe.

ab-herzen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** ein Kind ♀ to [fondle (or hug, F cuddle) ...]

ab-hetzen (ǝ́ɔ◡) ❸** I *v/a.* 1. *hunt.* to run (or hunt) down. — 2. *fig.* to harass, to work to death, F to drive (like a nigger or like niggers). — II *v/refl.* ſich ♀ 3. to run and rush about; to overtire oneself, to (work like a) slave. — III ~ *n* ♋, **Ab-hetzerei** (ǝ́ɔ◡ıı) u. **Ab-hetzung** (ǝ́ɔ◡) *f* ❸ 4. zu 1: running down. — 5. zu 2: harassing work.

ab-heulen (ǝ́ʟ◡) ❸** I *v/a.* to howl; ein Lied: to bawl out ... — II ſich ♀ *v/refl.* to cry (or sob) most bitterly.

ab(-)hier ● (ǝ́ıı) *adv.* from this place.

Ab-hilfe (ǝ́ɔ◡) *f* ❸ remedy, redress; für et. ~ ſchaffen to remedy (or redress) a th.; dafür gibt es keine ~ there is no help for it; Mittel zur ~ remedial measures *pl.*; ohne ~ past redress.

Ab-hitze ⚙ (ǝ́ɔ◡) *f* ❸ (Gaſe, die aus Feuerungen, Öfen ꝛc. entweichen) gases escaping from hearths, furnaces, ovens, &c.

ab-hobeln (ǝ́ʟ◡) ❸a** I *v/a.* 1. ⚙ to plane off; fein ♀ to smooth (down); ein Brett ♀ to rough-plane. — 2. *fig.* F e-n ♀ to polish a p. — II ſich ♀ *v/refl.* 3. *fig.* to become refined.

ab-hold (ǝ́ɔ) [ħld.] *a.* ❸ e-m, e-r Sache ♀ ſein, to be ill-disposed towards (or to be averse to) ...; ſie iſt ihm ♀ she is not well inclined towards him, F he is not in her good books.

ab-holen (ǝ́ʟ◡) I *v/a.* ❸** 1. to fetch; er holte es hier ab he came to fetch it; ich holte es dort ab I went to fetch it; e-n am Bahnhofe ꝛc.: ♀ to go to meet a p.; ich ging ihn ♀ I called for him (at his house); ✉ Briefe ♀ to call for ...; vom Briefträger: to collect ...; ♀ laſſen to send for. — 2. ⚓ ein Schiff vom Strande ♀ to haul (or get) off ... — II ~ *n* ♋ 3. fetching, &c. wie 1; ✉ der Briefe collection ... — 4. ⚓ hauling off.

Ab-holer ✉ (ǝ́ʟ◡) *m* ♋ (der ſeine Briefe von der Poſt ſelbſt abholt) one who fetches (or calls for) his letters himself.

Ab-holung (ǝ́ʟ◡) *f* ❸ = abholen II; ~**s-fächer** ✉ (♀...) *n/pl.* ❸ (*sg.* ~s-fach *n*) shelves *pl.* for letters to be called for.

Ab-hol-zeit ✉ (ǝ́ʟıı) *f* ❸ für Briefe: time (or hours) of collection or for clearance.

ab-holzen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** 1. *for.* e-n Berg ꝛc. ♀ to clear ...; e-n Wald: to cut down. — 2. e-n Baum ♀ to prune (or thin) ... — 3. *fig.* (prügeln) e-n ♀ to give a p. a sound beating or cudgelling.

ab-holzig (ǝ́ɔ◡) *a.* ❸ *for.* v. Stämmen: (im Durchmeſſer von unten nach oben raſch abnehmend) tapering.

ab-horchen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** e-m ein Geheimnis ♀ to catch up ... by listening.

ab-hören (ǝ́ʟ◡) I *v/a.* ❸** 1. e-m et. ♀ to learn a th. from a p. by listening. — 2. (abfragen) e-n Schüler ♀ od. e-m Schüler die Lektion ♀ to hear a pupil's lesson; jur. Zeugen ♀ to examine witnesses, to hear the evidence. — II ~ *n* ♋ u. **Ab-hörung** *f* ❸ 3. hearing; jur. examination.

Ab-hub (ǝ́ʟ) *m* ⓣd. (o. *pl.*) 1. remains remnants, fragments *pl.* — 2. der Tafel: leavings *pl.* — 3. (Abfälle) refuse, waste, rubbish, garbage; ⚒ dross.

☛ **Ab-hülfe** ſ. Abhilfe.

ab-hülſen (ǝ́ɔ◡) ❸** I *v/a.* to peel; Erbſen ꝛc. ♀ to shell ...; Gerſte: to hull. — II ſich ♀ *v/refl.* to peel (or come) off.

ab-hungern (ǝ́ɔ◡): ſich ♀ *v/refl.* ❸a** to starve o.s.; abgehungert ausſehen to look (half) famished or starved.

ab-hüpfen (ǝ́ɔ◡) *v/n.* (ſn) ❸** to hop (or skip) away. [(or glide) away.]

ab-huſchen (ǝ́ɔ◡) *v/n.* (ſn) ⓓ** to slip

ab-huſten (ǝ́ʟ◡) ❸** I *v/a.* Schleim ꝛc. ♀ to cough up phlegm. — II ſich ♀ *v/refl.* to exhaust o.s. with coughing.

ab-hüten (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** e-e Wieſe ♀ to turn cattle into a meadow for grazing.

ab-hütten ⚒ (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** e-e Zeche ♀ to shut down (or to abandon) a mine.

äbich(t) ⚙ (ǝ́◡) [aħd.] *cr.* ❸ von Tuch: ♀e (linke) Seite wrong side of ...

Abi-etin ♌ (◡(◡)◡ǝ́) [lt.] *n* ⓤc. *chm.* (Tannenharz) abietin(e).

Abi-etin-ſäure (♀...) *f* ♋ abietic acid.

ab-irren (ǝ́ɔ◡) I *v/n.* (ſn) ❸** to lose one's way, to stray; (abweichen) to deviate, *fig.* to err. — II ~ *n* ♋ u. **Ab-irrung** (◡) *f* ❸ deviation; des Verſtandes: error (of judgment); des Lichtes: aberration.

Abiturient (◡◡-(◡)ǝ́) [lt.] *m* ❸ candidate for the leaving examination of a (German) college; ~**en-ega'men** (◡◡-(◡)ǝ́◡...) *n* ❸, **-prüfung** *f* leaving-examination of (German) college students.

ab-jagen (ǝ́ʟ◡) ❸** I *v/a.* 1. ein Pferd ♀ to override, to overdrive a horse. — 2. *hunt.* ein Revier ♀ to shoot over an estate. — 3. *fig.* ♪ ein Stück ♀ to rattle (or rush) through a piece. — 4. (entreißen) e-m et. ♀ to recover a thing from a p. (by pursuit). — II *v/n.* (ħ.) 5. *hunt.* to finish hunting. — III ſich ♀ *v/refl.* 6. to rush (madly), to over-exert (or overwork) o.s.

ab-jammern (ǝ́ɔ◡): ſich ♀ *v/refl.* ❸a** to moan (or wail) without cessation.

ab-jäten (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** e-n Garten: to weed (thoroughly). [unharness.]

ab-jochen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** to unyoke, to

Abjudikation (ǝ́-◡◡-tſ(◡)ıı) [lt.] *f* ❸ (Aburteilung) abjudication.

ab-kälten (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** = abkühlen 1.

ab-kämmen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** 1. to comb off; e-n ♀ to comb ... — 2. ⚙ Wolle ♀ to comb (or card) ... — 3. ⚔ die Bruſtwehr ♀ to uncrown (or untop) ... by a (well-aimed) shot.

ab-kämpfen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** e-m et. ♀ to wrest (or take) a th. from a p. by conquest; ⚓ e-m Schiffe den Wind ♀ to snatch the wind from ...

ab-kanten ⚙ (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** to round off; Steinſchneiderei: to square; (ſchräg ſchneiden) to bevel; Tuchmacherei: das Tuch ♀ to cut the list of ...

ab-kanzeln (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸a** 1. † (verkünden) to announce from the pulpit. — 2. *fig.* (ausſchelten) to sermonize, reprimand, lecture, rebuke. [zeln 2.]

ab-kapiteln F (ǝ́◡ɔ◡) *v/a.* ❸a*/* = abkan-

ab-kappen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** 1. *hort.* e-n Baum: to top. — 2. nordd., bſd. ⚓ (abſchneiden) to cut (or chop) off. — 3. P obd., md. *fig.* (ſchelten) to scold, F to blow up.

ab-kargen (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** e-m et. ♀ to keep a p. short of a th.; ſich (*dat.*) et. vom Munde ♀ to deny o.s. a thing.

ab-karren (ǝ́ɔ◡) *v/a.* ❸** to cart off or away, to remove with a cart.

ab-kart/en (ǝ́ɔ◡) I *v/a.* ❸** to (pre)arrange; abgekarteter Handel, abgekartete Sache got-up (or deep-laid) scheme or plot, preconcerted plan, jur. collusion; F plant, put-up job; vorher abgekartet preconcerted, jur. collusive. — II ~ *n* ♋ = Abkartung 1.

Ab-kartung (ǝ́ɔ◡) *f* ❸ 1. (Handlung des Abkartens) previous arrangement. — 2. = abgekartete Sache (ſ. abkarten).

ab-kaſtei-en (ǝ◡ʟ◡): ſich ♀ *v/refl.* ❸*,* to mortify one's flesh.

ab-kauen (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** to gnaw off; Pferd: das Gebiß ♀ to champ (off) the bit; ſich die Nägel ♀ to bite one's nails.

Ab-kauf (ǝ́ʟ) *m* ⓣd. purchase.

ab-kaufen (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** e-m et. ♀ to buy (or purchase) a th. of a p.; ● e-m den ganzen Vorrat ♀ to buy up (er to clear) a p.'s stock. [purchaser.]

Ab-käufer (ǝ́ʟ◡) *m* ♋, **~in** *f* ❸ buyer,

ab-kehlen (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** 1. ein Tier: to cut the throat of; ein Schwein: to stick. — 2. ⚙ *join.*, &c. (mit Hohlkehlen verſehen, auskehlen) to groove; abgekehlte Beine e-s Tiſches fluted legs ...

Ab-kehr (ǝ́ʟ) *f* ❸ (o. *pl.*) turning away from sin, &c., estrangement from friends, &c.; (Abſcheu) aversion.

ab-kehren[1] (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** = abfegen 1.

ab-kehren[2] (ǝ́ʟ◡) ❸** I *v/refl.* (abwenden) ſich ♀ von to turn away (or aside) from, *fig.* to withdraw (one's support) from. — II *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ⚒ (ſich) ♀ to leave the pit or the mine, to leave off work.

Ab-kehrer (ǝ́ʟ◡) [abkehren[1]] *m* ♋, **~in** *f* ❸ one who sweeps or dusts.

Ab-kehricht (ǝ́ʟ◡) *n* ⓤd. sweepings *pl.*

ab-keilen (ǝ́ʟ◡) *v/a.* ❸** 1. ⚙ to split (or cleave) with a wedge. — 2. F e-m et. ♀ = abkaufen. — 3. P (hauen) to thrash.

ab-keltern (ǂ⌣) Ba** **I** *v/a.* Wein: to press. — **II** *v/n.* (h.) to finish pressing.
ab-ketten (ǂ⌣) *v/a.* ** to unchain.
ab-kippen (ǂ⌣) ** **I** *v/a.* Radiererei: to nip off; Münzen: to clip. — **II** *v/n.* (ſn) (umſtürzen) to tilt (or topple) over.
ab-klagen (ǂ⌣) *v/a.* ** e-n et. ♀ to wring a th. from a p. by (harrassing) lawsuits.
ab-klammern (ǂ⌣) *v/a.* Ba** Wäſche ꝛc. ♀ to take ... off the pegs, to unpeg ...
ab-klappen F (ǂ⌣) *v/n.* (ſn) S** to fail. [12.]
ab-klappern F (ǂ⌣) *v/a.* Ba** = ablaufen.
Ab-klär-... (ǂ|...) = Abklärungs-...
ab-klär|en (ǂ|⌣) ** **I** *v/a.* **1.** to clarify; *chm.* to decant; Sirup ♀ to decolour ...; Wein ꝛc.: to fine; Hefe ꝛc.: to defecate. — **II ſich ♀** *v/refl.* to clear off. — **3.** *fig.* to become clear; vom Wetter: to brighten up. — **III ~** *n* ♑ **4.** = Abklärung.
Ab-klärung (~) *f* clarification; *chm.* decantation; des Zuckers: decoloration; des Weines: fining; der Hefe: defecation.
Ab-klärungs-methode (ǂ|⌣...) *f* method of clarifying or fining; **-mittel** *n* ingredient (or chemical drug) for clarifying or fining (ſ. a. Klär-...).
Ab-klatſch (ǂǂ) *m* Ba. **1.** *typ.* impression; (Stereotypplatte) stereo(type plate), (Abdruck) proof(-sheet), von Inſchriften: squeeze. — **2.** *fig.* (Abklb) copy, feeble imitation; *thea.* understudy.
ab-klatſchen (ǂ⌣) ** **I** *v/a.* ⊙ (ſtereotypieren) to stereotype, to dab; *typ.* (abdrucken) einen Korrekturbogen ♀ to strike (or pull) off a proof. — **II** *v/n.* (ſn) to fall with a crash. — **III** F **ſich ♀** *v/refl.* to have a long gossip.
Ab-klatſcher (ǂ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ **1.** ⊙ dabber; *typ.* proof-printer. — **2.** *fig.* F (Nachahmer) feeble imitator, plagiarist. [flushing with water.]
Ab-klatſchung (ǂ⌣) *f* ♁ bei Waſſerfluren:
ab-klauben (ǂ|⌣) *v/a.* ** e-n Knochen ♀, das Fleiſch von e-m Knochen ♀ to pick (the meat off) a bone.
ab-klavieren (ǂw|⌣) *v/a.* **/* to strum (or play) off in a mechanical way.
ab-kleckſen (ǂ⌣) *v/a.* ** to blot; to copy badly; to daub.
ab-kleiden (ǂ|⌣) *v/a.* ** **1.** ⊙ *arch.* (verſtecken) to conceal by an imitation wall; *carp.* e-n Raum: to partition off; Maurerei: die Wände ♀ to plaster ... — **2.** ⚓ das Tau ♀ to take off the serving.
ab-klemmen (ǂ|⌣) *v/a.* ** (ſich) die Finger ♀ to pinch (or squeeze) off one's fingers.
ab-klimpern (ǂ⌣) *v/a.* Ba** = abfiedeln 1 und klimpern 2. [ring off.]
ab-klingeln (ǂ⌣) *v/a.* Ba** Fernſpr.: to
ab-klingen (ǂ⌣) *v/n.* ♫** **1.** 𝅘𝅥 (verklingen) to die away. — **2.** *fig.* v. Farben, Empfindungen (*G.*): to fade away. [brush.]
Ab-klopf-bürſte (ǂǂ...) *f* ♀ *typ.* letter-
ab-klopfen (ǂ⌣) *v/a.* ** **1.** to knock off; (abſtäuben) to dust (off); Matten ꝛc. ♀ to beat ... — **2.** ⊙ Saline: den Hungerſtein ♀ to scrape the pan; *typ.* einen Probebogen ♀ to strike (or pull) off a proof; die Druckform ♀ to plane down the form. — **3.** 𝅘𝅥 v. Kapellmeiſter: (das Zeichen zum Aufhören geben) to give the signal to stop (playing). — **4.** *fig.* e-n ♀ (prügeln) to give a p. a good beating or hiding.
ab-klöppeln ⊙ (ǂ⌣) *v/a.* Ba** **1.** eine Spitze ♀ to make bobbin-lace. — **2.** ein Muſter ♀ to copy ... with the bobbin.
ab-knabbern P (~) *v/a.* Ba** to nibble off.
ab-knacken (ǂ⌣) ** **I** *v/a.* to snap (or break) off. — **II** *v/n.* (ſn) to crack off.
ab-knallen (ǂ⌣) ** **I** *v/a.* to blow off; e-e Flinte: to fire (off); *chm.* to detonate. — **II** *v/n.* (ſn) to explode, to go off; *chm.* to fulminate. — **III ~** *n* ♑ einer Flinte: discharge; *chm.* detonation, fulmination. [*v/a.* = abzwacken.]
ab-knappen **, **-knapſen** ** F (ǂ⌣)
ab-knappern (ǂ⌣) *v/a.* Ba** = abknabbern. [fargen.]
ab-knaufern F (ǂ|⌣) *v/a.* Ba** = ab-
ab-kneifen (ǂ|⌣) *v/a.* b** to pinch off, to nip off; ⚓ den Wind ♀ to ply to windward; e-m Schiffe den Wind ♀ to gain the weather-side (or wind) of ...
ab-knicken (ǂ⌣) *v/a.* ** **1.** (a. *v/n.* [ſn]) to snap off. — **2.** *hunt.* = abnicken.
ab-knickern (ǂ⌣) *v/a.* Ba** = abfargen.
ab-knipſen F *v/a.* ** (ǂ⌣) **1.** to snip off ...; das elektriſche Licht ♀ to switch off ... — **2.** (wegſchnellen) to flip.
ab-kniſtern (ǂ⌣) *v/a.* Ba** *chm.* Salze ♀ (vom Kriſtallwaſſer befreien) to decrepitate.
ab-knöpfen (ǂ⌣) *v/a.* ** **1.** to unbutton. — **2.** F e-m et. ♀ F to do (or cheat, swindle, diddle) a p. out of a th.
ab-knuppern F (ǂ⌣) *v/a.* Ba** = abknabbern. [undo, to take off.]
ab-knüpfen (ǂ⌣) *v/a.* ** to untie, to
ab-knutſchen F (ǂ|⌣) *v/a.* ** (caressingly) to hug and squeeze.
ab-kochen (ǂ⌣) **I** *v/a.* ** to boil (thoroughly); *pharm.* to decoct; ✕ *a. abs.* (das Kochen beenden) to finish cooking; Gemüſe ♀ to parboil ... — **II ~** *n* ♑ u. **A/ung** *f* ♁ (par)boiling; *chm.* decoction. [(mark off with) charcoal.]
ab-kohlen ⊙ (ǂ|⌣) *a/v.* ** *carp.* to
ab-kommandier|en (ǂ⌣|⌣) **I** *v/a.* **/* **1.** (abbefehlen) et. ♀ to countermand. — **2.** (abſenden) ✕ e-n ♀ to draft off to, to detach (on special service), to detail; zur Arbeit a/te Abteilung fatigue party. — **II ~** *n* ♑ u. **Ab-kommandierung** *f* ♁ counterorder; ✕ detachment.
Ab-komme (ǂ⌣) *m* ♋ = Abkömmling.
ab-kommen (ǂ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ** **1.** to get off or away; *fig.* davon bin ich abgekommen I have given up (or dropped) the idea; ⚓ von der rechten Fahrt ♀ to get off (or out of) one's course; *fig.* von ſeiner Rede ♀ to wander (or stray) from one's subject, to digress; vom Wege ♀ to lose one's way; vom Winde ♀ to fall to leeward; — **2.** (ſich losmachen) to disengage o.s.; ich kann heute nicht ♀ I cannot be spared today; könnten Sie morgen ♀? could you get away to-morrow?; ich werde keine Minute ♀ können I shall not have a minute to myself; *fig.* F er kann ♀ he can (easily) be spared, we can dispense with him. — **3.** billig davon ♀ to get off cheaply; mit Gewinn ♀ to come off well. — **4.** (aus der Mode kommen) to go out of fashion; (außer Gebrauch kommen) to fall into disuse; die Sitte iſt ganz abgekommen ... is quite obsolete or antiquated; wir ſind davon abgekommen we have discontinued (or dropped) it. — **5.** mit e-m über et. ♀ (übereinkommen) to agree with a p. about a th. — **6.** ✕, *hunt.* gut ♀ to aim (and fire) correctly. — **7.** ⚓ (wieder flott w.) to get off, to be set afloat. — **II ~** *n* ♑ **8.** ~ e-s Geſetzes ꝛc.: obsoleteness. — **9.** (Übereinkunft) agreement; ein ~ mit e-m treffen to arrange (or to come to terms) with a p.
Ab-kommenſchaft (ǂ⌣⌣) *f* ♁ (o. *pl.*) offspring, issue; descendants *pl.*
Ab-komm-kanone ⚓ (ǂǂ-...) *f* ♀ (für Richtübungen) cannon used for gun-laying drill. [dispensed with.]
ab-kömmlich (ǂ⌣) *a.* ♁ that can be
Ab-kömmling (ǂ⌣) *m* ♋d. **1.** (↖ **~in** *f* ♀) descendant. — **2.** *chm.* derivative (body or compound). [malen) to portray.]
ab-konterfeien F (ǂǂ⌣|⌣) *v/a.* **/* (ab-
Ab-köpf-bank (ǂǂ...) *f* ♀ Fiſcherei: bench for cutting off the heads of fish.
ab-köpfen (ǂ⌣) *v/a.* ** **1.** to behead, to decapitate; Fiſche: to head. — **2.** Gärtnerei: Bäume ♀ to top (or poll) ...
Ab-köpf-maſchine (ǂǂ...) *f* ♀ guillotine.
ab-kopieren (ǂ|⌣|⌣) *v/a.* **/* = kopieren.
ab-koppeln (ǂ⌣) *v/a.* Ba** *hunt.* Hunde ♀ to unleash ...
ab-körnen (ǂǂ⌣) *v/a.* ** to pick the grains from; Roſinen ♀ to stone ...
ab-koſen (ǂ|⌣) *v/a.* ** e-m et. ♀ to coax (or wheedle) a p. out of a th.
ab-kramen (ǂ|⌣) *v/a.* ** = abräumen.
Ab-kratz-bürſte (ǂǂ...) *f* ♀ rough brush (for scraping); **-eiſen** *n* scraper.
ab-kratzen (ǂ⌣) ** **I** *v/a.* **1.** to scrape (or scratch) off; ſich den Schmutz von den Schuhen ♀ to scrape one's ... **2.** die Brotrinde ♀ to grate (the) bread; ⊙ *arch.* e. Gebäude: to scrape ... — **II** P *v/n.* (ſn) **3.** (durchbrennen) to decamp; derb: (ſterben) to hop the twig. — **III Abgekratzte(s)** *n* ♁ (o. *pl.*) **4.** scrapings *pl.*
Ab-kratzer (ǂ⌣) *m* ♋ scraper.
ab-krauten (ǂ|⌣) *v/a.* ** to weed; (behacken) to hoe. [with circles.]
ab-kreiſen (ǂ|⌣) *v/a.* ** to mark off
ab-krempen (ǂ⌣) *v/a.* ** e-n Hut ♀ to turn (or take) down the brim of ...
ab-kreuzen ⚓ (ǂ|⌣) *v/a.* ** ein Meer ♀ to cruise in or about ..., to traverse ... in cruising.
ab-kriegen F (ǂ|⌣) *v/a.* ** **1.** (abbekommen 2) to get one's share (P whack) of; weitS. to come in for. — **2.** (losbringen) ich kann es nicht ♀ I cannot get it off.
ab-kritzeln (ǂ⌣) *v/a.* Ba. to copy badly, to scribble, to scrawl.
ab-kröſchen (ǂ|⌣) *v/a.* **/* to fry (lightly) in melted butter, &c.
ab-krümeln (ǂ|⌣) Ba** *v/a., v/n.* (ſn) u. ſich ♀ to crumble off or away.
ab-krümmen (ǂ⌣) ** *v/a., v/n.* (ſn) u. ſich ♀ to bend down, to curve off.
ab-kruſten (ǂǂ⌣) *v/a.* ** Brot ♀ to cut the crust off ...; ⊙ Eiſen ꝛc. ♀ to scale ...
ab-kugeln (ǂ|⌣) *v/a.* Ba** to (vote by) ballot; weitS. to vote for or against.
Ab-kühl-apparat (ǂ|...) *m* ♀ refrigerator.
ab-kühl|en (ǂ|⌣) ** **I** *v/a.* **1.** to cool down (a. *fig.*); ⊙ to refrigerate; Getränke in Eis ♀ to ice ... — **2.** *fig.* den Zorn ♀ to cool, to calm one's ...; ſein

Mütchen an e-m ♀ to vent (or let out) one's anger upon a p. — 3. ⊕ (im Abkühl-ofen) to anneal. — II sich ♀ *v/refl.* 4. to cool down, v. Personen a.: to calm down ... — III ~ *n* ♋ 5. = A/ung. — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 6. cooling, ⏀ refrigerant; *fig.* ♀de Wirkung calming effect.

Ab-kühler (ᵃᵇ·ˡᵛ) *m* ♋ *phys.* refrigerator.

Abkühl-faß (ᵃᵇˡ...) *n* ♋ cooling(-)vat, cooler; **-gefäß** *n* = -apparat; **-ofen** *m* für Glas annealing-arch (or -oven).

Ab-kühlung (ᵃᵇˡᵛ) *f* ♋ cooling (down); v. Personen: calmness; *phys.* refrigeration.

Ab-kühlungs-fläche (ˣ...) *f* ♋ cooling surface; **-mittel** *n* refrigerant; *med.* cooling draught or medicine; **-raum** *m*, **-zimmer** *n* ⊕ annealing chamber; refrigerator; refrigerating chamber, mit Eis: ice-room.

ab-kümmern (ᵃᵇᵛ) *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ⊛a** to pine away with grief, to worry o. s. to death.

ab-künden (ᵃᵇᵛ) ⊛**, **ab-kündigen** (ᵃᵇᵛᵛ) ⊛** *v/a.* to notify to; ein Brautpaar ♀ to publish the banns of ...

Ab-kunft (ᵃᵇ) *f* ♋ 1. origin, extraction; von gemeiner (edler) ~ of low (noble) descent or birth; von fürstlicher ~ of princely blood or lineage; von niedriger ~ of humble parentage or stock. — 2. ↖ = abkommen 9.

ab-kuppeln (ᵃᵇᵛ) *v/a.* ⊛a** to uncouple.

ab-kuranzen (ᵃ-ᵇᵛ) *v/a.* ⊛*/* = kuranzen.

ab-kürz/en (ᵃᵇᵛ) I *v/a.* ⊛** 1. to shorten, condense, abbreviate. — 2. Wörter ♀ to abridge ...; e-e Rede ♀ to cut short ... — 3. *math.* Brüche ♀ to reduce ...; Kegel ꝛc.: to truncate. — 4. e-m den Lohn ♀, et. am Lohn ♀ to reduce (or curtail, F dock) a p.'s wages. — II ~ *n* ♋ 5. = A/ung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 6. abbreviative. — IV **ab-gekürzt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 7. condensed; short; concise. — 8. *math.* = abgestumpft (s. abstumpfen).

Ab-kürzer (ᵃᵇᵛ) *m* ♋ abbreviator.

Ab-kürzung (ᵃᵇᵛ) *f* ♋ abbreviation; abridgment; reduction; **~s-zeichen** (ˣ...) *n* ♋ abbreviature (-dash).

ab-küssen (ᵃᵇᵛ) *v/a.* ⊛** (auch sich ♀ *v/rpr.*) to kiss to one's heart's content; die Tränen ♀ to kiss off..., to kiss away...

ab-kutschieren (ᵃᵛˡᵛ) *v/n* (ɪs) ⊛*/* to drive away (in a coach).

Ab-lade-lohn (ᵃᵇˡᵛ...) *m* ♋ fee (or charge) for unloading.

ab-laden (ᵃᵇˡᵛ) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛b** to unload; Erde ꝛc. ♀ a.: to shoot ...; ⚓ Schiffsfracht ♀ to discharge a cargo; a. = ablagern 1. — II ~ *n* ♋ = Abladung.

Ab-lade-ort (ᵃᵇˡᵛ...) *m* ♋, **-platz** *m* goods-yard, ⚓ port of discharge, für Schutt: place where rubbish may be shot, ⚒ ꝛc.: dump, dumping-ground.

Ab-lader, ↖ **-läder** (ᵃᵇˡᵛ) *m* ♋ 1. allg.: unlader. — 2. auf Märkten ꝛc.: porter; ● (Verlader) shipper; ⚓ heaver, lighterman. — **~s-lohn** (ˣ...) *m* ♋ = Abladegeld.

Ab-lade-stelle ● (ᵃᵇˡᵛ...) *f* ♋ dumping-ground (for inferior goods).

Ab-ladung (ᵃᵇˡᵛ) *f* ♋ ⚓ discharge; **~s-boot** ⚓ (ˣ...) *n* ♋ lighter; **~s-schein** *m* certificate of discharge.

Ab-lage (ᵃᵇˡᵛ) *f* ♋ (Ort) depot, *dépôt*, repository, von Holz: wood-yard.

ab-lager/n (ᵃᵇˡᵛ) ⊛a** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. (absetzen) a. *geol.* to deposit, (ablaben) bsd. *Am.* to dump (down). — 2. (trennen) to put in separate camps or depots. — 3. (lagern) to store (up). — 4. sich ♀ to lie in separate camps. — II *v/n.* (is) 5. ● to grow mellow (or to mature) by age; ♀ l. to store, to lay by, to season well. — III ~ *n* ♋ 6. = A/ung 1. — IV **abgelagert** *p.p.* u. *a.* ⊛ 7. gut ♀er Zigarre well-seasoned (or -matured) cigar; ♀er Madeira dry Madeira.

Ab-lagerung (ᵃᵇˡᵛᵛ) *f* ♋ 1. zu ablagern 3: storage. — 2. *path.* sediment, concretion; *geol.* deposit, bed.

Ab-lagerungs-ort (ˣ....) *m* ♋, **-platz** *m* (für Schutt) shoot, rubbish-yard.

Ab-laktation (ᵃᵇ-(ɪʦ)ᵛˡᵗ) [lt.] *f* ♋ *hort.* (Art Veredlung der Pflanzen) ablactation.

ab-lammen (ᵃᵇᵛ) *v/n.* (h.) ⊛** of stop lambing. [♀er Wind land-breeze.

ab-landig ⚓ (ᵃᵇᵛ) *a.* ♋ (*ant.* auflandig)

ablang P (ᵘᵑ) [P aus lt.] *a.* ♋ oblong.

ab-langen (ᵃᵇᵛ) *v/a.* ⊛** to fetch down; ich kann's nicht ♀ I cannot reach it.

ab-laschen (ˌ) *v/a.* ⊛** *hort., for.* Bäume ♀ to blaze..., to mark ... for felling.

Ab-laß (ᵃᵇ) [ahd.] *m* ⊛a. 1. (Abfluß) a) letting off, drain(age); b) (Ort) outlet, drain-pipe; sink; (Schleuse) flood-gate, outlet-sluice. — 2. (Aufhören) ohne ~ without ceasing or cessation, incessantly, continuously. — 3. ● (Abzug) deduction, abatement. 4. *Cath.* indulgence; e-m e-n (vollkommenen) ~ erteilen to grant a p. a (plenary) remission of sins. [dulgence.

Ab-laß-brief (ᵃᵇˡᵛ...) *m* ♋ letter of in-

ab-lassen (ᵃᵇᵛ) [ahd.] ⊛a** I *v/a.* 1. to leave off or unfastened, s-e Hand von et. ♀ to keep one's hand(s) off a th. — 2. (abgehen l.) to let off; e-m Blut ♀ to bleed a p.; e-n Brief an e-n ♀ to write off ... to a p., to forward ... to a p.; (den) Dampf ♀ to blow off (the) steam; e-n Graben ꝛc. ♀ to drain (off) ...; ⚓ ein Schiff vom Stapel ♀ to launch ...; ein Telegramm ♀ to send off a telegram, to (send a) wire; Wein vom Fasse ♀ to draw off ...; 🚃 e-n Zug ♀ to run ..., to start..., to despatch ... — 3. ⊕ Glashütte: den Ofen ♀ to let (or cool) down ... — 4. ● (erlassen) vom Preise ♀ to take off, to deduct; ich kann nicht einen Heller ♀ I cannot take off (or deduct) a farthing or make any reduction, I cannot bate a penny. — 5. (überlassen) to give up, käuflich: to sell, to dispose of; ● unter dem Preise ♀, zum Selbstkostenpreise ♀ to sell below cost-price; ich will es Ihnen billig ♀ I will let you have it cheap(ly). — II *v/n.* (h.) 6. (aufhören) to cease. — 7. (aufgeben, abstehen) von einer Gewohnheit ♀ to leave off a ...; er will davon nicht ♀ he won't desist from it or give it up. — III ~ *n* ♋ = 8. Ablassung.

Ab-laß-geld (ᵃᵇˡᵛ...) *n* ♋ fee for an indulgence; **-graben** *m* ditch, drain; **-hahn** ⊕ *m* Dampfm.: delivery-cock; **-handel** *m* sale (or selling) of indulgences; **-händler** *m* seller of indulgences; **-jahr** *n* jubilee(-year); **-kram**, **-krämer** *m* = -handel, -händler; **-punkt** *m* Sport: starting-point; **-rohr** ⊕ *n* waste-pipe; **-tag** *m* day of grace.

Ab-lassung (ᵃᵇˡᵛ) *f* ♋ 1. letting off; drainage. — 2. (Aufhören) discontinuance.

Ab-laß-ventil ⊕ (ᵃᵇˡᵛ...) *n* ♋ delivery- (or outlet-)valve; **-woche** *f* (Fronleichnamswoche) Corpus Christi week; **-zettel** *m* (letter of) indulgence.

Ab-laste-bogen ⊕ (ᵃᵇᵛ-ˡᵛ) *m* ♋ *arch.* discharging (or relieving) arch.

Ab-lativ (ᵃ-ˡᵗᶠ) [spät-lt.] *m* ⓖc., **~us** (ᵛ-ˡᵂᵛ) *m* ⓖ *gram.* ablative (case); **~us absolutus** ablative absolute.

ab-latten ⊕ (ᵃᵇᵛ) *v/a.* ⊛** to unlath.

ab-lauben (ᵃᵇˡᵛ) *v/a.* ⊛** Bäume: to pluck the leaves off; Reben: to trim, prune.

ab-lauern (ᵃᵇˡᵛ) *v/a.* ⊛a** to watch for.

Ab-lauf (ᵃᵇˡ) *m* ⓘd. 1. = Abfluß 1, Ablaß 1. — 2. (Ort) sewer. — 3. *man.* start. — 4. (Zeit) expiration; ● **bei ~** des Wechsels on (or at) maturity, when the bill falls due; **nach ~** dieser Frist, des Termins at the end of this time, of the period; nach ~ des Pachtvertrages when the lease ran (or runs) out or will expire; **vor ~** des Jahres before the close of the year. — 5. *fig.* (Ausgang) issue, termination. — 6. *arch.* ~ e-r Säule (unterster Teil des Säulenschaftes) escape, ⏀ apophyge. — 7. ⚓ = Stapellauf.

Ab-lauf-balken ⚓ (ᵃᵇˡ...) *m* ♋ cradle.

ab-laufen (ᵃᵇˡᵛ) ⊛aft** I *v/n.* (is) 1. bei Wettrennen: to start. — 2. *fig.* F er ist (gut) abgelaufen (abgeblitzt) F he had (or got) a (smart) rebuff; einen ♀ lassen to send a p. about his business, to snub a p.; *fenc.* s-n Gegner ♀ lassen to parry an assault of ... — 3. ⚓ to put off or to sea; (vom Stapel) ♀ lassen to launch. — 4. (abfließen) to run (or flow) off, to subside. — 5. (sich senken) to slope. — 6. (laufend vergehen) to come to an end; seine Uhr ist abgelaufen his watch has run down, *fig.* his sand (or race) is run; die Zeit (Frist) ist abgelaufen the time has expired or is up; ● (fällig w.) to fall (or become) due, to lapse. — 7. (Ausgang nehmen) to terminate, end; das wird nicht gut ♀ it will lead to (or end in) trouble; wie ist Ihr Geschäft abgelaufen? how did you get on (with your business)?; es ist ziemlich gut abgelaufen it passed (or we came) off tolerably well. — 8. (sich abzweigen) to branch off. — II *v/a.* 9. a. *v/refl.* sich (*dat.*) et. ♀ to wear out in running; *fig.* sich die Beine nach et. ♀ to run one's legs off for a th.; sich die Hörner ♀ to sow one's wild oats; ich habe mir das an den Schuh(sohl)en abgelaufen I knew that long ago, I have it at my fingers' ends; vgl. ab-... 4. — 10. im Turnier: e-n ♀ to unhorse a p. — 11. (laufend abgewinnen) to outrun; e-m den Rang ♀ to outstrip (or cut out) a p., to beat a p. (hollow), to take the wind out of a p.'s sails. — 12. die Läden ♀ to run from shop to shop, to go to every shop; die ganze Gegend ♀ to scour the whole neighbourhood. — III sich ♀ *v/refl.* 13. to tire o.s. with running. — IV ~ *n* ♋ 14. running (or flowing) off; Zeit: termination; ⚓ ~ e-s Taues slackening; ~ des Wassers receding (or outgoing)

tide; ~(=laſſen) ⚓ (ˀ...) *n* ⚓ e-s Fahrzeuges: launching. **Ab-läufer** ⚙ (ˀˌ) *m* ⚒ Weberei: spool. **Ab-lauf-gerüſt** (ˀˌ...) *n* ⚙ = =balken. **Ab-lauf(s)=friſt** ❦ (ˀˌ...) *f* ⚖ eines Wechsels maturity of ...; =röhre ⚙ *f* delivery- (or waste-) pipe, gutter; =ſchleuſe ⚙ *f* discharging-sluice; =zeit ❦ *f* = =friſt. **ab-laugen** (ˀˌ) **I** *v/a.* ⚒** to wash (or rinse off) the lye, ⚗ to lixiviate; ⚙ Garn: ♀ to wash with lye. — **II** ~ *n* ⚓ des Garns: washing the yarn (in lye); ⚗ *chm.* lixiviation. **ab-lauſchen** (ˀˌ) *v/a.* 🗣** e-m ein Geheimnis ♀ to learn a p.'s secret by listening or eavesdropping; er hat dies der Natur abgelauſcht, etwa: he is true to (or a close observer of) nature. **ab-lauſen** F (ˀˌ) *v/a.* u. *v/refl.* ſich ♀ ⚒** to clean from lice. **Ab-laut** (ˀˌ) *m* Ⓤc. *gram.* change of the radical vowel, T ablaut (i.S.XXXIII). **ab-lauten** (ˀˌ) *v/n.* ⚒** *gram.* to change the radical vowel. [by. ringing.] **ab-läuten**(~) *v/a.* u. *v/n.* ⚒** to announce/ **Ab-läuter=arbeit** ⚙ (ˀˌ...) *f* ⚒ refining (work), ⚒ buddling; =faß *n*, =liſte *f* buddle, washing-tub. **ab-läutern** ⚙ (ˀˌ) *v/a.* ⚒a** Flüſſigkeiten: to clarify, Zucker: to refine, gepochtes Erz: to wash, to buddle. **Ab-laut=verb** *n* ⚒ verb which changes its vowel for the purpose of inflexion. **ab-leben** (ˀˌ) ⚒** **I** ſich ♀ *v/refl.* **1.** von Zeit: to slip by. — **2.** von Perſonen: to waste (away), to wear o.s. out. — **II** *v/n.* (h., nur *inf.* u. *p.p.*) **3.** to depart this life. — **III** ~ *n* ⚓ **4.** (Tod) decease, death, jur. demise. — **IV ab-gelebt** *p.p.* u. *a.* ⚒ **5.** worn (out), used up, decayed, von Greiſen: decrepit. **ab-lecken** (ˀˌ) *v/a.* ⚒** to lick off. **ab-ledern** (ˀˌ) *v/a.* ⚒a** **1.** to take (or strip) the leather off; ♪ die Hämmer ♀ to remove the leather (or felt) from ... — **2.** F *fig.* e-n ♀ (durchprügeln) to give a p. a (good) leathering or tanning. **ab-leeren** (ˀˌ) *v/a.* ⚒** eine Schüſſel ♀ to empty ...; einen Baum ♀ to strip ... **Ab-lege=maſchine** ⚙ (ˀˌ...) *f* ⚒ *typ.* automatic distributing machine. **ab-legen** (ˀˌ) ⚒** **I** *v/a.* **1.** (*ant.* anlegen) to lay aside; Kleider ♀ to take off; legen Sie ab! take off your things! — **2.** (für immer) to leave (or cast) off; er legte ſeine rauhe Art ab he grew gentler; von Schlangen: die alte Haut ♀ to cast the skin; *fig.* er hat die Kinderſchuhe (längſt) abgelegt he is no longer a child; abgelegte Kleider cast-off clothes; *fig.* die Maske ♀ to take off ...; Vogerei ꝛc.: Rock und Weſte ♀ to strip (the upper part of the body); den Studenten ♀ to drop ...; ⚔ den Torniſter ♀ to lay down (or to relieve oneself of) one's knapsack; Trauer ♀ to leave off (or to go out of) mourning. — **3.** *fig.* (loswerden) to get rid of; ſ-e Fehler ♀ to mend one's ways; eine Gewohnheit ♀ to renounce ...; ſeine ſterbliche Hülle ♀ to shuffle off this mortal coil. — **4.** Spiel: eine Karte ♀ to throw away ... — **5.** (verrichten) to do; ein Bekenntnis ♀ to confess; einen Eid ♀ to take ... (auf upon); ein Gelübde ♀ to (make a) vow; eine Probe ♀ von et. to give proof of ...; e-e Prüfung ♀ to pass ...; Rechenſchaft ♀ to render an account of; Zeugnis ♀: a) für, gegen e-n to give evidence for, against a p.; b) für et. to bear witness to ... — **6.** ⚙: **a)** = abſenken 1; **b)** *typ.* to distribute (type); **c)** Bienenzucht: (e-n volkreichen Bienenſtock in 2 Teile teilen) to divide an overcrowded hive (in two). — **7.** ⚓ ein Schiff ♀ to put ... in dock. — **II** *v/n.* (h.) **8.** ⚓ mit dem Schiffe ♀ to put out (or off) to sea. — **III** ~ *n* ⚓ **9.** = Ablegung. **Ab-leger** ⚙ (ˀˌ) *m* ⚒ **1.** *hort.* layer, slip, shoot. — **2.** Bienen: new swarm (of bees). **Ab-lege=ſatz** ⚙ (ˀˌ...) *m* ⚒ *typ.* type (or matter) to be distributed; =ſpan *m* distributing rule; =zimmer *n* (Garderobe) (ladies') cloakroom. **Ab-legung** (ˀˌ) *f* ⚒ **1.** eines Glaubensbekenntniſſes: profession (of a creed); jur. ~ einer Rechnung audit. — **2.** ⚙ *typ.* distribution (of matter). **ab-lehnbar** (ˀˌ-) *a.* ⚒ refusable. **ab-lehn/en** (ˀˌ) **I** *v/a.* ⚒** **1.** to turn aside. — **2.** *fig.* (zurückweiſen) to decline, refuse; er lehnte es höflich ab he begged to be excused; *parl.* e-n Antrag ♀ to reject (or throw out, negative) a motion; der Antrag wurde abgelehnt a.: the noes had it; jur. Geſchworene ♀ to challenge jurymen. — **II** ~ *n* ⚓ **3.** = Abung. **Ab-lehnung** (ˀˌ) *f* ⚒ refusal, rejection, excuse; jur. ~ v. Geſchworenen: challenge. **Ab-lehnungs-fall** (ˀˌ...) *m* ⚒ im ~e in case of refusal. **ab-leiern** (ˀˌ) *v/a.* ⚒a** **1.** et. ♀ to play s. th. on a barrel-organ. — **2.** *fig.* to sing (or recite) monotonously, to drawl (out), to rattle off. **ab-leihen** (ˀˌ) *v/a.* 🗣** e-m etwas ♀ to borrow a th. from a p. **ab-leiſten** (ˀˌ) **I** *v/a.* ⚒** **1.** jur. einen Eid ♀ to take an oath. — **2.** ⚔ = abdienen 1. — **II** ~ *n* ⚓ u. **Ab-leiſtung** *f* ⚒ **3.** ⚔ ~ der Militärpflicht (rendering) military service, serving (one's time) in the army. **ab-leitbar** (ˀˌ-) *a.* ⚒ derivable from. **ab-leit/en** (ˀˌ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⚒** **1.** vom Ziele: to turn off or aside; Störendes: to remove. — **2.** einen von der rechten Bahn ♀ to lead a p. astray; einen Flußlauf ♀ to divert (or turn) the course of ...; Gase ♀ to conduct away ...; *med.* Säfte ꝛc.: to draw off ...; *elect.* einen Strom ♀ to shunt a current; Waſſer ꝛc. ♀ to drain (off) .... — **3.** (zurückführen) to retrace; j-s Herkunft ♀ von to trace a p.'s descent back to; bid. *gram.* to derive from ... — **4.** ſich ♀ aus: dieſes Wort läßt ſich aus dem Franzöſiſchen ♀ ... is derived from ... — **II** ~ *n* ⚓ **5.** = Abung. — **III ab-geleitet** *p.p.* u. *a.* ⚒ **6.** *gram.* ein Leites Dingwort a derivative noun. [conductor of electricity.] **Ab-leiter** (~) *m* ⚒ *phys.* ~ der Elektrizität/ **Ab-leitung** (~) *f* ⚒ **1.** *agr.* durch Gräben: drainage. — **2.** diversion; *gram.* ~ e-s Wortes derivation, etymology; *phls.* (Folgerung) deduction. **Ab-leitungs-angriff** ⚔ (ˀ...) *m* ⚒ diversion; =draht *m*, *elect.* shunt-wire; =graben, =kanal *m* drain, outfall; =mittel *n*, *med.*: ⚗ antispastic; =rechnung *f* = Differential=r.; =rinne *f* drain-pipe; =röhre ⚙ *f* waste, conduit-pipe, v. Gebäude: delivery-pipe or tube; =ſilbe *f*, *gram.* derivative syllable, derivational affix; =ſtange *f* des Blitzableiters rod of the lightning-conductor; =tafel *f*, *gr.* etymological table; =wort *n*, *gr.* derivative. [turned off or diverted.] **ab-lenkbar** (ˀˌ-) *a.* ⚒ capable of being/ **ab-lenk/en** (ˀˌ) ⚒** **I** *v/a.* **1.** to turn aside or off, to draw off, to divert, to avert; j-s Aufmerkſamkeit ♀ to divert a p.'s ...; Gefahren ♀ to ward off ...; Verdacht ♀ von to remove suspicion from ... — **2.** *phys.* Lichtſtrahlen ꝛc. ♀ to deflect ...; die Magnetnadel ♀ to cause a deviation of ... — **II** *v/n.* (h.) **3.** von et. ♀ to turn aside, to deviate; von der Sache ♀ to digress. — **III** ~ *n* ⚓ **4.** = Aung. **Ab-lenkung** (ˀˌ) *f* ⚒ **1.** diversion. — **2.** *phys.* deflexion, deviation. **Ab-lenkungs=angriff** ⚔ (ˀˌ...) *m* ⚒ (attack for the purpose of) diversion; =winkel *m*, *phys.* angle of deflexion. **ab-lernen** (ˀˌ) *v/a.* ⚒** e-m et. ♀ to learn a th. by watching (or observing) a p. **Ab-leſe=fernrohr** ⚙ (ˀˌ...) *n* ⚒ telescope for reading in the distance. **ab-leſ/en** (ˀˌ) **I** *v/a.* ⚒a** **1.** von einem Blatte, Inſtrument ꝛc: to read off; ein Gedicht ꝛc. ♀ to read ...; e-m et. am Geſichte ♀ to read a th. in a p.'s face; Namen ♀ to call over ... — **2.** (durch Leſen abnutzen) to thumb (a book); ſich (*dat.*) die Augen ♀ to ruin (or strain) one's sight by reading. — **3.** Schule: betrügeriſch ♀ von ... F to crib from ... — **4.** (ſammeln) Früchte ꝛc.: to pick (off), to gather; die Steine vom Felde ♀ to pick up ... on the field; Raupen vom Baume ♀ to pick ... off the tree, to clear the tree of ... — **II** ~ *n* ⚓ **5.** = Aung. **Ab-leſer** (ˀˌ) *m* ⚒a. **1.** von Schriften ꝛc.: reader. — **2.** v. Hopfen ꝛc.: picker. **Ab-leſung** (~) *f* ⚒ **1.** reading. — **2.** (Einſammeln) gathering; ~ der Trauben vintage. **ab-leugn/en** (ˀˌ) **I** *v/a.* ⚒b** to deny, disavow, disown; eidlich ♀ to forswear; ſ-n Glauben ♀ to renounce ..., to abjure ... — **II** ~ *n* ⚓ = Aung. **Ab-leugnung** (~) *f* ⚒ denial, disavowal; renunciation; jur. disclaimer. **Ab-leugnungs=eid** (ˀˌ...) *m* ⚒ oath of abnegation, denial by oath. **Ab-liefer-...** (ˀˌ...) ⚒ = Ablieferungs=... **Ab-lieferer** ❦ (ˀˌ) *m* ⚒ deliverer; (Überbringer) bearer, carrier. **ab-liefer/n** (ˀˌ) **I** *v/a.* ⚒a** to deliver (up), to hand over, ❦ Waren ♀ auch to consign. — **II** ~ *n* ⚓ = Aung. **Ab-lieferung** (ˀˌ) *f* ⚒ delivery, ❦ a. consignment; nach erfolgter ~ on delivery; verſpätete ~ late delivery. **Ab-lieferungs=prämie** ❦ (ˀ...) *f* ⚒ premium; =ſchein *m*: a) vor der Lieferung: bill of delivery; b) nach der Lieferung: receipt; =termin *m*, =zeit *f* time (or day, date) of delivery, Börſe: (von Wertpapieren) settling-day. **ab-liegen** (ˀˌ) ⚒** **I** *v/n.* (h.) **1.** (a. ſn) (entfernt ſein) to lie at a distance (from), to be far away (from). — **2.** a. *v/refl.*

sich ♀ to get seasoned, von Obst: to ripen through lying, von Wein ꝛc.: to mature; mehr gbr. ablagern 5. — **II sich ♀** *v/refl.* 3. ſ. 2. — **4.** (ſchadhaft w.) to wear (o.s.) out (by lying); von Kranken: to get bedsores; ſich die Haare ♀ to lose one's hair through lying. — **III ab-gelegen** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) **5.** (entfernt) remote; ein ♀es Dorf an out-of-the-way ...

ab-liſten (ᵈᵈᵕ) *v/a.* ⓢ** e-n et. ♀ to trick (or cajole) a p. out of a th.; e-m ein Geheimnis ♀ to draw ... out of a p.

ab-locken (ᵈᵈᵕ) *v/a.* ⓢ** e-n von etwas ♀ to entice a p. from a th.; *fig.* e-m et. ♀ to coax (or talk) a p. out of a th., to wheedle a th. out of a p.; e-m Tränen ♀ to draw tears from a p.('s eyes.)

ab-lohn/en, P ab-löhn/en (ᵈᴸᵕ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** einen ♀ to pay (wages to) a p. — **2.** mit Entlaſſung ♀ to pay off, dismiss, discharge. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ⓖ **3.** payment of (wages to) ...; discharge.

ab-lösbar (ᵈᴸ-) *a.* ⓖ = ablöslich.

ab-löſchen (ᵈᴸᵕ) **I** *v/a.* ℳ** **1.** (auslöſchen) to extinguish. — **2.** ⚙ (in kaltem Waſſer abkühlen) to chill (by dipping into cold water), heißen Stahl a.: to temper; Kalk ♀ (in Ätzkalk verwandeln) to slake ... — **3.** (abwiſchen) to wipe off, eine Tafel: to clean. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-löſchung** *f* ⓖ **4.** extinction; von Kalk: slaking.

ab-löſen (ᵈᴸᵕ) ⓖ** **I** *v/a.* **1.** to loosen. — **2.** *surg.* ein Glied ♀ to amputate, to cut off ...; die Haut ♀ to strip off the skin. — **3.** ein Kapital ♀ to withdraw one's capital (from); Renten ꝛc.: to redeem; eine Verpflichtung: to discharge. — **4.** (vertreten) to replace; ⚔ e-n Poſten, e-e Schildwache ♀ to relieve guard, to go on sentry; abgelöſt! relieve!, ⚓ to spell; e-n von ſeinem Poſten ♀ to step into a p.'s place, to undertake a p.'s duties. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** to come (or peel) off, in Schuppen: to scale off. — **6.** (auch ea.) ♀ to change places (with a p.); von Dingen: to come (or appear) by turns. — **III ~** *n* ㉓ **7.** = Ablöſung. — **8.** Malerei: ~ (Hervorheben) der Züge throwing into relief.

ab-löslich (ᵈᴸᵕ) *a.* ⓖ **1.** (trennbar) separable. — **2.** v. Schulden: redeemable.

Ab-löslichkeit (ᵈᴸᵕ-) *f* ⓖ **1.** separableness. — **2.** jur. redeemableness.

Ab-löſung (ᵈᴸᵕ) *f* ⓖ **1.** (vgl. ablöſen) loosening; *surg.* amputation. — **2.** jur. (e-r Strafe): commutation; ❦ ~ e-r Schuld redemption, liquidation, discharge of ... — **3.** ⚔: a) (~ e-s Poſtens) relieving (guard), relief; ~vor! relieve!, sentry, on!, ⚓ spell!; b) (die ablöſende Mannſchaft) soldiers *pl.* going on guard, relief; c) v. Arbeitern: (fresh) relay or shift. — **4.** ⚒ (Kluft) fissure; in Kohlen: parting.

Ab-löſungs-fonds (ˈ...) *m* ⓖ, **-ſumme** *f* ❦ redemption fund; **-mannſchaft** *f* = Ablöſung 3b u. c.

ab-loten ⚙ (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓢ** *arch.* to plumb.

ab-löten ⚙ (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓢ** to unsolder.

ab-luchſen (ᵈᵈᵏˢ-) *v/a.* ⓢ** e-m et. ♀ to trick (or swindle, do) a p. out of a th.

Ab-luft* (ᵈᵈ) *f* ⓖ (ſchlechte Luft) foul air, vitiated atmosphere.

ab-lügen (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ℌd** e-m et. ♀ to deny a th. to a p.'s face.

ab-mach/en (ᵈᵈᵕ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** (losmachen) meiſt: to detach; (fortnehmen) to take off. — **2.** den Beſatz e-s Kleides ♀ to untrim (or to take the flounces off) a dress; vom Stiel ♀ to take off the handle. — **3.** (abſchließen) to conclude; (ordnen) to arrange; bedingungsweiſe: to stipulate; ſchnell: to despatch; kurz: to cut short; mit einem ein Geſchäft ♀ to transact business with a p.; gütlich ♀ to come to a friendly understanding with; e-n Handel: to close a bargain with a p.; eine Rechnung ♀ to discharge (or settle) ...; e-n Streit ♀ to settle (or adjust) a dispute; ſ-e Zeit ♀ to serve one's time; abgemachter Preis (the) price agreed upon, fixed price; das iſt abgemacht this is understood or settled; ſo gut wie abgemacht as good as settled; abgemacht! agreed!, all right!; abgemacht, ſela! done, at last!; et. bei ſich (*dat.*) ♀ to determine (or resolve) a th. in one's own mind. — **II ~** *n* ㉓ **4.** *fig.* das iſt ein ~ it's one (and the same) job. — **5.** = A/ung.

Ab-machung (ᵈᵈᵕ) *f* ⓖ arrangement, settlement, agreement; vertragsmäßige ~ stipulation; ❦ liquidation; ⚓ jur. (Beſtimmung des Verluſtes, den der Verſicherte erlitten hat) assessment of the loss sustained by the insured.

ab-magern (ᵈᴸᵕ) ⓖa** **I** *v/n.* (ſn) to grow thin or lean, to fall (or waste) away, to lose flesh. — **II** *v/a.* to waste; abgemagert emaciated. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ab-magerung** (ᵈᴸᵕᵕ) *f* ⓖ wasting (of the body); emaciation.

ab-mähen (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓢ** to mow off (auch *fig.*); Korn: to cut (with a scythe).

ab-mahlen (ᵈᴸᵕ) *v/n.* (h.) ⓢ** (*p.p.* abgemahlen) to finish (or cease) grinding.

ab-mahnen (ᵈᴸᵕ) **I** *v/a.* ⓢ** e-n ♀ von ... to dissuade a p. from ... — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-mahnung** *f* ⓖ warning (or caution) against.

ab-maiſchen ⊙ (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ℬ** Brauerei: to mash thoroughly.

ab-malen (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓢ** **1.** to paint; e-n ♀ to portray ..., to paint a portrait of ...; nach dem Leben, nach der Natur ♀ to paint (draw, sketch, take) from life. — **2.** (kopieren) to copy. — **3.** *fig.* to depict.

Ab-mangel* ❦ (ᵈᵈᵕ) *m* ⓖ (Fehlbetrag) deficit.

ab-marken (~) *v/a.* ⓢ** to mark.

ab-markten (ᵈᵈᵕ) *v/a.* ⓢ** = abhandeln 4.

Ab-markung (ᵈᵈᵕ) *f* ⓖ *agr.* (Errichtung feſter Grenzzeichen zw. Grundſtücken) marking the boundaries between plots of land.

Ab-marſch (ᵈᵈ) *m* ⓘa. marching off; (Flankenbewegung e-s Heeres) flank movement (of troops); ~ aus dem Lager leaving the camp, ↖ decampment; zum ~ trommeln to strike up the march; Befehl zum ~ marching-order.

ab-marſchieren (ᵈ~ᴸᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ⓖ*/* bſd. ⚔: to march off; links (rechts) abmarſchiert! file left (right)!; einzeln ♀ to file off. — **II ~** *n* ㉓ = Abmarſch.

Ab-marſch-zeit (ᵈᵈᵈ) *f* ⓖ time of departure, marching-time.

ab-martern (ᵈᵈᵕ) ℌa** **I** *v/a.* to torment, to torture. — **II ſich ♀** *v/refl.* körperlich: to fag o.s. (to death); geiſtig: to worry (o.s.), to fret. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ab-marterung** *f* ⓖ torment, torture; worry(ing), fretting.

ab-matten (ᵈᵈᵕ) *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ** **1.** to fatigue (o.s.), ſtärker: to wear (o.s.) out; abgemattet wearied, exhausted; worn out, jaded, spent, F done up; vor Müdigkeit ganz abgemattet quite knocked up (F dead beat) with fatigue. — **2.** ⊙ Gold-arbeiterei: to dim, to deaden.

Ab-mattung (ᵈᵈᵕ) *f* ⓖ fatigue, weariness, ſtärker: exhaustion.

ab-meier/n (ᵈᴸᵕ) **I** *v/a.* ⓖa** **1.** einen Pächter ♀ to turn a tenant out of his farm, to evict a tenant. — **2.** F *fig.* = abfanzeln 2. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** (ᵈᴸᵕᵕ) *f* ⓖ **4.** eviction (of a tenant).

ab-meißeln ⊙ (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓖa** **1.** (mit dem Meißel entfernen) to chisel off, Graviertunſt ꝛc.: to scoop. — **2.** (zurichten) to chisel out, to shape with a chisel.

ab-meld/en (ᵈᵈᵕ) **I** *v/a.* ⓢ** et. ♀ to countermand a thing; e-n Fremden (auf der Polizei) ♀ to give notice (to the police) of a stranger's departure; e-n Schüler (beim Direktor) ♀ to give notice (to the headmaster) of a pupil's removal. — **II ~** *n* ㉓ = A/ung.

Ab-melde-ſchein (ˈ...) *m* ⓖ, **-zettel** *m* written notice (to the police) of a removal or the departure of strangers, &c. [~ notice of a p.'s departure.]

Ab-meldung (ᵈᵈᵕ) *f* ⓖ counter-order; ſ-e ~

ab-mergel/n (ᵈᵈᵕ) [Mark *n*] **I** *v/a.* ⓖa** to emaciate, exhaust; F abgemergelter Menſch worn-out individual. — **II ~** *n* ㉓, **A/ung** *f* ⓖ emaciation, exhaustion.

ab-merken (ᵈᵈᵕ) *v/a.* ⓢ** e-m et. ♀ to learn by watching (or observing) a p.; e-m et. an den Augen ♀ to read a th. in a p.'s eyes.

ab-meßbar (ᵈᵈ-) *a.* ⓖ measurable; *math.* auch: mensurable; in ♀er (kurzer) Friſt within measurable distance.

Ab-meßbarkeit (ᵈᵈ--) *f* ⓖ *math.* ♂ mensurability, commensurability.

ab-meſſ/en (ᵈᵈᵕ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** to measure off; (eichen) to gauge; mit der Waſſerwage: to level; *surv.* to survey; nach der Schnur: to aline; Tuch ♀ to cut off ... (by the yard-measure). — **2.** (nach et. einrichten) to adjust to. — **3.** *fig.* ſ-e Worte ♀ to weigh one's words; ſ-e Worte nicht ♀ to talk at random; mit abgemeſſenem Schritte with measured steps. — **4.** (urteilen) to judge by a th.; andere nach ſich ♀ to judge (of) others by o.s. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = A/ung. — **III ab-gemeſſen** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) **6.** ſ. a. 3; (genau) precise; (umſtändlich) formal, stiff, ceremonious; (würdevoll) dignified.

Ab-meſſer (ᵈᵈᵕ) *m* ㉔ surveyor.

Ab-meſſung (~) *f* ⓖ (ſ. abmeſſen I) measurement; levelling; surveying; alinement; adjustment; *math.* mensuration.

ab-mieten (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓢ** to hire; e-m ein Haus ♀ to rent ... from a p.

Ab-mieter (ᵈᴸᵕ) *m* ㉔, **~in** *f* ㉖ tenant.

Ab-mietung (~) *f* ⓖ hiring, renting, hire.

ab-mindern (ᵈᴸᵕ) **I** *v/a.* ⓖa** to lessen, to diminish. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-minderung** (ᵈᴸᵕᵕ) *f* ⓖ diminution.

ab-modeln (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓖa** to model; to copy (in forming or casting).

ab-montieren (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ⓖ*/* to disconnect.

ab-mucken F (ᵈᵈᵕ) *v/a.* ⓢ** **1.** to kill (off) secretly, P to do for, to remove,

to despatch, to make cold meat of, to connoble. — 2. *fig.* to snub.

ab-müden (ˢᵗ͡ˢᵛ) ⓖ**, **-mühen** (ˢᵗ͡ˢᵛ) ⓖ** *v/a. u. v/refl.* = abmatten 1.

ab-murksen F (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** = ab-[mucken 1.]

ab-müßigen (ˢᵗ͡ˢᵛᵛ) ⓖ** I *v/a.* auch: sich (*dat.*) eine Stunde ꝛc. ♀ to get an hour off (one's work). — II **sich ♀** *v/refl.* (von et.) to get away from (or to get rid of) a th.

ab-mustern (ˢᵗ͡ˢᵛ) I *v/a.* ⓖa** 1. ⊙ Weberei: (geblümt weben) to diaper. — 2. ⚓ (entlassen) die Mannschaft ♀ to pay off the crew. — II ~ *n* ⓓ u. **Ab-musterung** *f* ⓖ 3. ⚓ paying off the crew.

ab-nabeln (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖa** ein Kind ♀ to cut an infant's umbilical cord (and dress its navel).

ab-nagen (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** to gnaw (or to nibble) off, v. Personen: e-n Knochen ♀ to pick a bone; *fig.* der Kummer nagt ihm das Herz ab ... is preying on his mind, stärker: is eating his (very) heart out.

ab-nähen (ˢᵗ͡ˢᵛ) ⓖ** I *v/a.* 1. to quilt. — 2. (nähend abarbeiten) to pay off by sewing. — II **sich ♀** *v/refl.* 3. to sew continually or day and night.

Ab-nahme (ˢᵗ͡ˢᵛ) *f* ⓖ 1. (Fortnehmen) taking away or off; ~ Christi vom Kreuze descent from the cross; *surg.* ~ eines Beines amputation of ..., cutting off ...; ~ des Verbandes removal of the bandage. — 2. (Entgegennehmen) ~ e-s Eides von e-m taking an oath from a p.; swearing in (of) a p.; ✉ ~ einer Post checking (of) an incoming mail; ~ einer Rechnung audit(ing) ... — 3. ⓖ (Absatz) sale; ~ finden bei to find a ready sale with; bei ~ von ... on purchasing ... — 4. (Verringerung) decrease, diminution; in der ~ begriffen on the wane, abating, diminishing; in ~ kommen to fall off, to decline; ~ der Gesundheit failure of health, failing health, decline; *path.* ~ der Kräfte loss of strength, enfeeblement, depression; des Mondes: waning (of); der Tage: drawing in (of); des Wassers: subsiding (of).

Ab-nahme-probefahrt (ˢᵗ͡ˢᵛ...) *f* ⓖ [contractor's trial.]

ab-narben ⊙ (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** Gerberei: to grain.

ab-naschen (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** to taste (or [take) dainties stealthily.]

Ab-negation (ᵛᵛ-ʦⁱᵒ(ᵛ)ⁿ) [lt.] *f* ⓖ denial.

ab-negieren (ᵛᵛᵍⁱᵉᵛ) [lt. *ābnēga're*] *v/a.* ⓖ* (ableugnen) to deny.

ab-nehmen (ˢᵗ͡ˢᵛ) ⓖa** I *v/a.* 1. (herabnehmen, entfernen) to take off; e-m den Bart ♀ to shave a p.'s whiskers off; sich den Bart ♀ lassen to have one's whiskers taken (or shaved) off; den Besatz von e-m Kleide ♀ to untrim ...; *surg.* ein Glied ♀ to cut off ...; das Heft von et. ♀ to take the handle off a th.; Pferden die Hufeisen ♀ to unshoe horses; den Hut vor e-m ♀ to doff (or to take off) one's hat before a p.; Stieren das Joch ♀ to unyoke bulls; Spiel: (die Karten) ♀ to cut; e-m die Larve ♀ to unmask a p.; (die Maschen) ♀ to diminish the meshes; die (Sahne von der) Milch ♀ to cream the milk; die Mütze ♀ s. o. Hut; das Obst vom Baume ♀ to pluck (or gather) the fruit off ...; sich (*dat.*) et. von e-r Sache ♀ to take a portion (or slice) off a th.; die Siegel ♀ von to unseal ...; die Speisen ♀ to take away ...; das Tischtuch ♀ to remove the cloth; den Verband ♀ to take off the bandage; e-m die Waffen ♀ to disarm a p. — 2. (weg-, an sich nehmen) e-m et. ♀ to take a th. from a p., to deprive (or rob) a p. of a th.; e-m sein Geld ♀ to rob a p. of his money, to fleece a p.; e-m e-e Last (Mühe) ♀ to take a burden (a trouble) off a p. ('s shoulders); e-m Waren ♀ to buy ... of a p.; ⚔ dem Feinde wieder ♀ to recapture from ...; ⚒ e-m zuviel für et. ♀ to overcharge a p. for a th. — 3. (entgegennehmen) to receive; *tel.* e-n Draht ♀ to test ...; e-m e-n Eid ♀ to put a p. on his oath; e-e Rechnung ♀ to audit ...; e-m ein Versprechen ♀ to obtain (or extract) a promise from a p., to make a p. promise (a th.). — 4. (Abbild nehmen) e-n ♀ to paint a p.('s portrait); sich photographisch ♀ (aufnehmen) lassen to have one's photo (-graph) taken; eine Gipsmaske ♀ to take a plaster-cast of a p.'s face. — 5. (entnehmen) aus et. ♀ to infer (or judge) from a th.; mit Sicherheit: to conclude; es läßt sich leicht ♀ it can easily be seen. — II *v/n.* (h.) 6. (*ant.* zunehmen) to diminish, decrease, immer mehr: to grow less and less; (kürzer werden) to grow shorter; (schwinden) to decline, dwindle, fall away; ⚒ die Aufwärtsbewegung nimmt ab the boom is subsiding; die Flut nimmt ab the tide is receding; Gedächtnis: to be failing, to grow weak; Geschwindigkeit: to slacken; Geschwülste: to go down; Körper: to grow thin; Kräfte: to decrease; seine Kräfte nehmen ab his strength is failing him or waning; ⚒ der Kurssturz nimmt ab the panic is subsiding; Leistungen: to fall off; der Mond nimmt ab ... is on the wane; ⚒ die Nachfrage nimmt ab the demand is falling off; die Tage nehmen ab ... are drawing in; Wind ꝛc.: to abate, drop, calm (or go) down. — III ~ *n* ⓓ 7. = Abnahme 1 u. 2. — 8. = Abnahme 4. — 9. im ~ sein to be on the decrease; ⚒ die Preise sind im ~ ... on the downgrade or receding or going down; *phys.* ~ der Geschwindigkeit decrease (or retardation, slackening) of speed. — 10. Kinderspiel: (~ v. Maschen) cat's-cradle. — IV **♀d** *p.p.* u. *a.* ⓖ 11. ♀de Gesundheit failing health; 𝅘𝅥 *diminuendo, decrescendo*; *math.* ♀de Reihe descending series; ♀de Geschwindigkeit decreasing (or retarded) speed.

Ab-nehmer (ˢᵗ͡ˢᵛ) *m* ⓓ, **~in** *f* ⓖ 1. Obst(ꝛc.)pflücker: gatherer, picker. — 2. ⚒ buyer, purchaser, weitS. consumer, customer; der Artikel findet gute, keine ~ ... sells (or goes off) well, is unsaleable; das Blatt hat wenig(e) ~ ... has few readers or (Abonnenten) subscribers. — 3. (Hehler) receiver.

ab-neigen (ˢᵗ͡ˢᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ** to turn away (or aside) from; **sich ♀** auch: to be disinclined. — II **ab-geneigt** *p.p.* u. *a.* ⓖ disinclined, disaffected; (von) e-m ♀ ill-disposed towards a p.; einem ♀ sein to bear an ill feeling towards a p.; den Deutschen ♀ anti-German; ich bin der Sache nicht ♀ I am not averse to it; nicht ♀ es zu tun not unwilling to do it; sich (*dat.*) e-n ♀ m. to estrange a p.'s sympathies.

Ab-neigung (ˢᵗ͡ˢᵛ) *f* ⓖ 1. ♐ *phys.* declination, deviation from. — 2. aversion (or disinclination) to, stärker: repugnance against; e-m ~ einflößen: (von Sachen) to be repugnant to a p., (von Personen) to be repulsive to a p.; eine ~ fassen gegen to take a dislike to.

ab-nicken (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** *hunt.* ein Reh ♀ to stab ... with the hunting-knife in the nape of the neck.

abnorm (ᵛᵒ) [lt.] *a.* ⓖ (regelwidrig) abnormal, exceptional.

Abnormität (ᵛᵛᵒᵐⁱ) *f* ⓖ abnormity.

ab-nötigen (ˢᵗ͡ˢᵛᵛ) I *v/a.* ⓖ** e-m et. ♀ to extort a th. from a p.; e-m Bewunderung ♀ to wring ... from a p.; e-m e-e Entschuldigung ♀ to force a p. to apologize. — II ~ *n* ⓓ = Abnötigung.

Ab-nötigung (ˢᵗ͡ˢᵛᵛ) *f* ⓖ extortion.

ab-nutschen ⊙ (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** (absaugen) Kristallmassen, Brotzucker ꝛc. ♀ to absorb the moisture of crystals, loaf-sugar, &c. by means of an air-pump.

ab-nutzen bsd. nordd., **ab-nützen** bsd. südd. (ˢᵗ͡ˢᵛ) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⓖ** 1. to wear (out). — 2. seine Kräfte ♀ to use up ... — II ~ *n* ⓓ 3. = Abnutzung. — III **ab-genutzt** *p.p.* u. *a.* ⓖ 4. worn (out), used up; sehr ♀ well-worn, threadbare.

Ab-nutzung (ˢᵗ͡ˢᵛ) *f* ⓖ wear and tear, ♐ attrition, detrition.

Ab-nutzungs-satz (ˢᵗ͡ˢᵛ...) *m* ⓖ *for.* (Hiebssatz, Maß für die jährliche Hiebsgröße) annual amount of timber to be felled.

ab-öden (ˢᵗ͡ˢᵛ) *v/a.* ⓖ** to lay waste.

ab-ohrfeigen (ˢᵗ͡ˢᵛᵛ) *v/a.* ⓖ** e-n ♀ to box a p.'s ears (well).

Abolitionist † (ᵛᵛᵒˡⁱʦⁱᵒ(ᵛ)ⁿⁱˢᵗ) *m* ⓖ *Am.* (Gegner der Sklaverei (1775—1863)) abolitionist.

Abonnement (fr. ă-bŏ-n'mg') [fr.] *n* ⓖ (Vorausbestellung) Buchhandel, Theater ꝛc.: subscription (auf to or for); im ~ by subscription; mit aufgehobenem ~ subscription-tickets (or passes) not available; aus dem ~ treten to discontinue (or drop) one's subscription; **~(s)-billett** (ᵛ(ʃ)...) *n* ⓓ, **-karte** *f* = Zeitkarte; **-liste** *f* list of subscribers; **-preis** *m* subscription (-fee or -rate).

Abonnent (ᵛᵒⁿᵉ) [*ₓ fr. (fr. *abonné*)] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ subscriber to.

abonnieren (ᵛᵒⁿⁱᵉᵛ) [fr.] *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⓖ (vorausbestellen) (**sich ♀**) to subscribe (auf to); im Opernhause abonniert sein to have a stall at the opera; auf e-e Zeitung abonniert sein to take in a (news)paper; Fernspr. sich auf einen Draht ♀ to rent a wire.

ab-ordnen (ˢᵗ͡ˢᵛ) I *v/a.* ⓖa** 1. to delegate; als Vertreter: to depute. — 2. (abbestellen) to countermand. — II *p.p.* als *s.* 3. f. Abgeordnete(r). [stituent.]

Ab-ordner (ˌ) *m* ⓓ bsd. *pol.* (Wähler) con-

Ab-ordnung (ˢᵗ͡ˢᵛ) *f* ⓖ (vgl. abordnen). 1. delegation, deputation. — 2. (Abbestellung) countermand, counter-order.

Ab-ort (ᵒʳᵗ) *m* ⓓc. = Abtritt 2.

ab-ortiv ⚕ (⏑–⏑f) [lt.] *a.* ☻ (zu früh geboren), bſd. *med.* abortive. [carriage.]
Ab-ortus ⚕ (⏑–⏑) [lt.] *m*, *inv. med.* mis-
ab-paaren (ßL⏑) *v/a.* und *v/refl.* ☻** 1. to (ar)range in couples. — 2. †*parl.* v. politiſchen Gegnern: ſich ♀ (ſich paarweiſe der Abſtimmung enthalten) to pair (off).
ab-pachten (ßß⏑t⏑) I *v/a.* ☻** e-m et. ♀ to rent (a farm, &c.) from (or of) a p. — II ~ *n* ☻ = Abpachtung.
Ab-pachter (⏑) *m* ☻ tenant..
Ab-pachtung (⏑) *f* ☻ lease.
ab-packen (ßß⏑) *v/a.* ☻** to unpack; Wagen: to unload.
Ab-packer (ßß⏑) *m* ☻ unpacker.
ab-palen F (ßL⏑) *v/a.* ☻** Erbſen, Bohnen: to shell ... [ſieb ♀ to parry ...]
ab-parieren (ß⏑L⏑) *v/a.* ☻*/* *fenc.* e-n
ab-paſſen (ßß⏑) *v/a.* ☻** 1. to fit (or adapt) to; abgepaßte Serviette napkin with border. — 2. *fig.* to look out (or to lie in wait) for; die Gelegenheit ♀ to watch for one's opportunity; die Zeit ♀ to bide one's time; gut abgepaßt well timed, done in the nick of time. [die Gegend, Stadt ♀ to patrol ...]
ab-patrouillieren ⚔ (ß⏑trül-jL⏑) *v/a.* ☻*/*
ab-pauken (ßL⏑) ☻** I *v/n* (ſ.) to cease beating the kettle-drum. — II P *v/a* (prügeln) to thrash soundly.
ab-peinigen (ßL⏑⏑) *v/a.* ☻** to torment.
ab-peitſchen (ßL⏑) *v/a.* ☻** 1. et. ♀ to whip a th. off (from), to bring a th. down with a whip. — 2. e-n ♀ to horsewhip (or lash, scourge) a p.
ab-pellen P (ßß⏑) *v/a.* ☻** to skin, Kartoffeln: to peel (= abſchälen 1).
ab-pelzen (ßß⏑) *v/a.* ☻** 1. ein Tier: to skin. — 2. P e-n ♀ (prügeln) to thrash a p.
ab-perlen (ßß⏑) *v/a.* ☻** to unstring (*fig.* like) pearls.
ab-pfählen (ßL⏑) I *v/a.* ☻** 1. to palisade, to fence in with palings. — 2. *surv.* to mark with stakes or poles; e-e Telegraphenlinie ♀ to peg out a line. — II ~ *n* ☻ u. **Ab-pfählung** *f* ☻ 3. palisading. [distrainable.]
ab-pfändbar (ßß-) *a.* ☻ jur. v. Möbeln ꝛc.:
ab-pfänden (ßß⏑) jur. I *v/a.* ☻** e-m ſ-e Sachen ♀ to distrain (or seize) a p.'s goods and chattels. — II ~ *n* ☻ u. **Ab-pfändung** *f* ☻ distraint, seizure (by process of law).
ab-pfarren (ßß⏑) *v/a.* ☻** e-n Bezirk ♀ to constitute ... as a separate parish.
ab-pfeifen (ßL⏑) ☻b** I *v/a.* ein Lied ♀ to whistle (off) ...; ⚓ die Mannſchaft ♀ to pipe off ... — II *v/n.* (ſn) (pfeifend davongehen) to go off whistling.
ab-pferchen (ßß⏑) *v/a.* ☻** Schafe ♀ to pen off ..., to put ... in a separate fold.
ab-pflöcken (ßß⏑) *v/a.* ☻** 1. Wegebau: to peg off, to mark off with stakes. — 2. Wäſche ♀ to take ... off the pegs.
ab-pflücken (ßß⏑) *v/a.* ☻** to pluck off, to pick; ein Hühnchen ♀ to pluck ...
ab-pflügen (ßL⏑) *v/a.* ☻** to plough off.
ab-picken (ßß⏑) *v/a.* ☻** to pick off.
ab-placken (ßß⏑) ☻** *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* = abplagen.
ab-plagen (ßL⏑) ☻** I *v/a.* to plague, to torment. — II ſich ♀ *v/refl.* to slave (or drudge) one's life out (mit etwas) over a th.).
ab-plaggen (ßß⏑) *v/a.* ☻** *agr.* Raſen ♀ to cut sods (of grass); vgl. abraſen[1].
ab-plärren F (ßß⏑) ☻** I *v/a.* to bawl out. — II ſich ♀ *v/refl.* to tire o.s with bawling or crying or whining.
ab-platten (ßß⏑) I *v/a* ☻** to flatten. — II **ab-geplattet** *p.p.* u. *a.* ☻ flattened; *geom.* (an den Polen) oblate.
ab-plätten (ßß⏑) I *v/a.* ☻** 1. Wäſche ♀ to iron ... — 2. ⊕ Metall ♀ to laminate ... — II ~ *n* ☻ 3. (vgl. 1) ironing; (vgl. 2) lamination.
Ab-platt-maſchine ⊕ (ßß...) *f* ☻ (zur Abhobelung abgeſchrägter Kanten) planing-machine for bevelling (the) edges.
Ab-plattung (ßß⏑) *f* ☻ *geom.* des Sphäroids: oblateness; *ast.* (Betrag, um den die Rotationsachſe e-s Planeten kürzer iſt als der Durchmeſſer des Äquators) amount by which a planet's axis of rotation is shorter than the diameter of its equator.
ab-platzen (ßß⏑) *v/n.* (ſn) ☻** 1. to burst (or crack) off. — 2. *for.* to cut a path.
ab-plündern (ßß⏑) *v/a.* ☻a** e-m et. ♀ to rob a p. of a th.; e-n Baum ♀ to strip ...
ab-pochen ⊕ (ßß⏑) *v/a.* ☻** 1. to knock (or hammer) off; ⚒ to pound, stamp. — 2. e-m et. ♀ to bully a p. out of a th.
ab-polieren (ß⏑L⏑) *v/a.* ☻*/* to polish (off), to remove by polishing.
ab-prägen (ßL⏑) ☻** I *v/a.* 1. to impress, to stamp (with a die) on a th. — 2. ⊕ Geld ♀ to coin or stamp (money), to mint. — II *v/n* (ſ.) 3. to finish coining. — III ſich ♀ *v/refl.* 4. to impress o.s.
Ab-prägung (ßL⏑) *f* ☻ impression.
Ab-prall (ßß) *m* ⓤc. = abprallen II.
ab-prallen (ßß⏑) I *v/n.* (ſn) ☻** to rebound, recoil, fly back, auch *fig.* to glance off; aufſchlagend ♀ (bſd. v. Kanonenkugeln) to ricochet. — II ~ *n* ☻ u. **Ab-prallung** *f* ☻ rebound(ing), recoil (-ing); ⚔ ricochet; *phys.* v. Licht, Schall ꝛc.: reflection, reverberation.
Ab-prall(ungs)-winkel ⚕ (ßß(⏑)...) *m* ☻ *phys.* angle of reflection.
ab-prellen (ßß⏑) *v/a.* ☻** to cause to rebound or to recoil; *fig.* to repel.
ab-preſchen (ßß⏑) *v/a.* ☻** ein Pferd ♀ to overwork (or overdrive) a horse.
ab-preſſen (ßß⏑) I *v/a.* ☻** 1. to squeeze out of. — 2. *fig.* e-m et. ♀ to obtain from a p. by (strong) pressure. — II ~ *n* ☻ 3. = Abpreſſung.
Ab-preß-maſchine ⊕ (ßß...) *f* ☻ Buchbinderei: backing-board.
Ab-preſſung (ßß⏑) *f* ☻ extortion.
ab-pricken (ßß⏑) *v/a.* ☻** *surv.* u. ⚓ Seezeichen auf der Karte ♀ to prick off ... on the chart (with pins).
ab-protzen ⚔ (ßß⏑) [Protze] *v/a.* ☻** ein Geſchütz ♀ to dismount (or unlimber) a piece of ordnance. [soundly.]
ab-prügeln F (ßL⏑) *v/a.* ☻a** to thrash)
ab-puffen (ßß⏑) ☻** I *v/a.* (prügeln) to hit (hard), to whack. — II *v/n.* (ſn) (abblitzen) to detonate, to decrepitate.
ab-pumpen (ßß⏑) *v/a.* ☻** 1. to put under the pump. — 2. e-n Brunnen ♀ to pump a well dry, to exhaust a well. — 3. F = ableihen.
ab-punktieren (ß⏑L⏑) *v/a.* ☻*/* to mark off with dots or points. to dot.
ab-puſten F (ßL⏑) *v/a.* ☻** = abblaſen 1.
Ab-putz ⊕ (ßß) *m* ⓤa. Maurerei: roughcast; zweiſchichtiger ~ e-r Wand two-coat plastering.
ab-putzen (ßß⏑) I *v/a.* ☻** 1. to wipe off; (ſtäuben) to dust off; (reinigen) to clean off, to cleanse, to scour. — 2. *carp.* einen Balken ♀ to smooth ...; *typ.* die Ballen ♀ to scrape ...; ⊕ Maurerei: ein Haus ꝛc. ♀ to (give a coat of) plaster (to) ...; ein Licht ♀ to snuff ...; die Naſe ♀ to blow ...; ein Pferd ♀ to rub down ...; die Schuhe ♀ to brush (the mud off) ...; ⚓ Taue ♀ to scrape ... — 3. F e-n ♀ (ausſchelten) to give a p. a good scolding or talking-to. — II ~ *n* ☻ u. **Ab-putzung** *f* ☻ 4. cleaning (off). — 5. ⊕ Maurerei: coat of plaster; ſ. a. Abputz.
ab-quälen (ßL⏑) *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ☻** to worry (too much), vgl. abplagen.
ab-quetſchen (ßß⏑) *v/a.* ☻** to squeeze (or pinch) off, to crush.
ab-quicken ⊕ (ßß⏑) I *v/a.* ☻** 1. Gold ♀ to extract ... by means of quicksilver, to separate ... from amalgam. — 2. abgetriebenes Silber (mit Waſſer) ♀ to cool down fine silver. — II ~ *n* ☻ u. **Ab-quickung** *f* ☻ 3. extraction of gold, separation (from the amalgam).
ab-quirlen (ßß⏑) *v/a.* ☻** to beat up (with a twirling-stick), to twirl.
ab-rackern P (ßß⏑) ☻a** I *v/a* to work (too) hard, to drive (like a slave). — II ſich ♀ *v/refl.* to drudge, to slave.
ab-rädeln ⊕ (ßL⏑) *v/a.* ☻a** Bäckerei: Teig ♀ to round off ... with a paste-wheel.
ab-radieren (ß–L⏑) *v/a.* ☻*/* to erase.
ab-raffen (ßß⏑) *v/a.* ☻** 1. to snatch off the surface. — 2. *agr.* das geſchnittene Getreide ♀ to gather ... into sheaves. [who makes up sheaves.]
Ab-raffer (in *f* ☻) *m* ☻ (ßß⏑(⏑) *agr.* reaper)
Abraham (L–⏑) [hebr.] *npr/m* ⓤa. Abraham; *fig.* (*bibl.*) in ~s Schoß ſitzen to be in A.'s bosom, weitS. F to be in clover, to be rolling in wealth; ~it (L–⏑II) *m* ☻ Abrahamite; ~itiſch (L–⏑II⏑) *a.* ☻ Abrahamitic. [Keuſchlamm.]
Abrahams-baum ♀ (II–⏑...) *m* ☻ =
ab-rahmen[1] (ßL⏑) [Rahm = Sahne] *v/a.* ☻** Milch ♀ to cream off (or skim) ..., abgerahmte Milch auch skim-milk.
ab-rahmen[2] (ßL⏑) [Rahmen] *v/a.* ☻** Bilder ♀ to frame ... (well).
ab-rahmen[3] *prov.* (ßL⏑) [Rahm = Ruß] *v/a.* ☻** to cover with soot.
ab-rainen (ßL⏑) *v/a.* ☻** Felder ♀ to separate ... by banks; to balk off ...
Abrakadabra (⏑–⏑L⏑) *n* ☻ (Zauberformel, Art Amulett) abracadabra.
ab-ränbeln (ßß⏑) ☻a**, **ab-ranben** (ßß⏑) ☻** *v/a.* to edge (off); ⊕ Münzen: a) to gnarl, to mill; b) (abfeilen) to clip.
Abrand-kraut ♀ (ßß...) *n* ☻ = Eberreis.
ab-ranken (ßß⏑) *v/a.* ☻** den Wein ♀ to trim (the tendrils of) a vine.
ab-raſen[1] (ßL⏑) [Raſen = Grasfläche] *v/a.* ☻** einen Platz ♀ to remove the turf (or lawn) from ...; vgl. abplaggen.
ab-raſen[2] (ßL⏑) [raſen = wüten] ☻** ſich ♀ *v/refl.* to rave; to rush about.
ab-raſieren (ß–L⏑) ☻*/* I *v/a.* to shave off. — II ſich ♀ *v/refl.* to shave o. s. thoroughly, F to have a clean shave.

♪ Muſik; ⚕ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

ab-wischen ⊙ (ɑ̈b-) *v.a.* ⓢⓟ to rub off, to take off with a rag.

ab-wispeln (ɑ̈b-) *v.a.* (sn) ⓢⓟ to rattle off, to chant with a rattling voice.

ab-wittern (ɑ̈b-) I *v.a.* ⓢⓟ 1. (*mit* an vorgesetzten Teilen) (*part. et.*) to dismantle sg. from wall, to warm (*weather*) sg. against a th. — 2. (*hunting*) s-n Lebensmittel to graze (*or* thrive) a p.'s money. — II ~ *n* ⊙ 1. — Weathering.

Ab-wetter ↖ (ɑ̈b-) *m* ⊙ flue-damper.

Ab-wetzung *f* ⊙ corrosion, wearing.

ab-wichsen (ɑ̈b-) *v.a.* ⓢⓟ — rub(off).

ab-wichsen (ɑ̈b-) I *v.a.* (n) ⓢⓟ to convert (*or* turn) into vapour; chm. to evaporate. — II ~ *n* ⊙ evaporation.

ab-wichsern (ɑ̈b-) *v.a.* ⓢⓟ to smoke thoroughly *or* well, to fumigate.

Ab-wich-raum ⊙ (ɑ̈b-...) *m* ⊙ chm. evaporation-chamber; **-fläche** ⊙ *f.* chm. evaporating-dish.

ab-wieseln (ɑ̈b-) *v.a.* ⓢⓟ 1. to pull off. — II *sich* (*dat.*) 2 *vrgn.* to scuffle.

ab-wieseln ⊙ (ɑ̈b-) *v.a.* ⓢⓟ (*Schnaps* 2 to gallick, drink, drain ...

Ab-wisch (ɑ̈b-) *m* ⓢ. (-es, pl.) 1. *bei einem Buch, Rechnung; carp. chips pl.; for. loppings pl., brush wood;* ✗ (*die den Angriffen näherer Truppen deckenden schützenden Teile von Befestigungen*) barren country (*or work*) *superposed on* mis-*erläuternden Werke.* — 2. [*südd.*] = Ab-räumung; ~ von Eis und Schnee clearing away (*of*) ice and snow.

ab-räum-en (*for. s.* ✗) **ab-raumen** (ɑ̈b-) I *v.a.* ⓢⓟ to clear off *or* away, to remove; *Speise:* to take away; *ich hab's* 2 I had the table cleared; *sport.* to cart away. — II ~ *n* ⊙ = Ab-räumung.

Ab-räumer (ɑ̈b-) *m* ⊙ 1. one who clears (*or* carts) away. — 2. ⓜ (*Vorspann bei Lokomotiven*) life-guard, cow-catcher.

Ab-raum-salze (ɑ̈b-...) *n.pl.* ⊙ mineral (*or* saline) deposit, ↑ *abraum-salts pl.*; **-stoffe** *m.pl.* waste (*substances*).

Ab-räumung (ɑ̈b-) *f* ⊙ removal; cartage.

ab-rauben (ɑ̈b-) *v/a.* ⓢⓟ *agr.* to clear ... of caterpillars.

ab-rechen (ɑ̈b-) *v/a.* ⓢⓟ *agr.* to rake (off).

Ab-rechling (ɑ̈b-) *m(n)* Bd. corn raked together after the threshing operations.

ab-rechnen (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v/a.* 1. (*abziehen*) to subtract; von et. 2 to deduct from a thing; *das abgerechnet* apart from this; *bereits abgerechnet* making allowance for ..., setting aside ...; ⊙ die Tara 2 to allow for tare; *fig.* es läßt sich an den Fingern 2 it may be easily calculated, it is quite evident. — 2. mit ⊙ (*ausgleichen*) to balance (↑ to square) accounts with; *ich habe mit ihm abgerechnet* we have settled accounts; *fig.* I am even with him, we are quits. — 3. to cease calculating. — II *v/n.* (h.) 4. to settle (accounts). — III ~ *n* ⓢ 5. = Abrechnung. (*Vgl.* ab-...3.)

Ab-rechner (ɑ̈b-) *m* ⊙ liquidator.

Ab-rechnung, *an* ⊙ (ɑ̈b-) *f* ⊙ 1. (*Abzug*) deduction; nach ~ der Unkosten deducting expenses; e-n Rabatt von 5% in ~ bringen to take off (*or* deduct) five per cent. discount. — 2. gegenseitige ~ settling (*of*) accounts; mit e-m ~ halten to make up (*or* to settle) accounts with a p., *fig.* to pay a p. out for a thing. — 3. *Zeitungswesen:* balancing (*of*) accounts, final settlement.

Abrechnungs-kontor ⊙ (ɑ̈b-...) *n* ⊙, **-stelle** *f* clearing-house; **-tag** *m* settling-day, liquidation.

Ab-rechts (ɑ̈b-) [P *an* links] *f* ⊙ turn to the right, wrong (*or* left) side.

abrechtern (ɑ̈b-) *v.a.* ⊙ = to dress the wrong side of cloth).

Ab-rede (ɑ̈b-) *f* ⊙ 1. (*Verabredung*) (mutual) understanding; ↑ *aus* in gegen- (*or* wider) die ~ ... contrary to (*our*) agreement; *mit e-m* ~ nehmen (*or* treffen) über et. to agree (*or* stipulate) with a p. concerning a th. — 2. (*Ableugnung*) denial; et. in ~ stellen to deny (*or* contest) a th., to disavow a th.

ab-reden (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v.a.* 1. *et.* mit e-m 2 (*verabreden*) to arrange a th. with a p. — 2. (*absagen*) ich kann ihnen weder zu noch 2 I cannot advise you either way. — II *v/n.* to dissuade (*or* persuade) a p. from a th. — III ↖ *sich* 2 *vrefl.* 3. to have a th. with (much) talking.

ab-regeln (ɑ̈b-) *v/a.* ⓢⓟ to regulate.

ab-regnen (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v/a.* (h. ↖ it) *unpers. vrefl.* the roads (*are ill*) *hat* (*sich*) *abgeregnet* it has done raining; es 2 *lassen* to wait till the rain is over *or* holds up *or* abates. — II *v/n.* (*sein*) *sind abgeregnet* (*machen*) ... have been beaten down by the rain.

Ab-reib-bürste ⊙ (ɑ̈b-...) *f* ⊙ bath-brush.

Ab-reibe-haut ⊙ (ɑ̈b-...) *f* ⊙, **-leder**, *n* (*Verarbeitung: gilder's*) leather.

ab-reiben (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v/a.* 1. to rub off; *reinigend:* to clean off, to smear; *abnutzend:* to wear by rubbing; *Tuch:* to fray out; *sich* (*dat.*) *den Körper* 2 to rub o.s. down; (*massierend*) to chafe; *ein Pferd* 2 to bog ... — 2. ⊙ mit Bimsstein 2 to pumice(-stone); *den Putz* 2, *eine Wand* 2 to float a wall. — 3. (*zerreiben*) Farben 2 to grind (down) ... — II *sich* 2 *vrefl.* 4. to get used up by friction. — III ~ *n* ⊙ 5. = Abreibung. — IV. **ab-gerieben** *p.p. u. a.* ⊙ (D9) 6. in den Bed. des *inf.* — 7. *Le* Brotrinde bread raspings *pl.* — 8. von Münzen: defaced; light.

Ab-reiber ⊙ (ɑ̈b-) *m* ⊙ *v.* Farben *u.*: grinder, rubber.

Ab-reibe-stroh (ɑ̈b-...) *n* ⊙ für Pferde: wisp of straw for rubbing down horses.

Ab-reibung *f* ⊙ rubbing (off), friction; *kalte* ~ (*bei Wassersucht*) cold rub-down; *der Haut u.*: abrasion; (*Abnutzung*) detrition.

ab-reichen (ɑ̈b-) *v/a.* ⓢⓟ 1. *et.* 2 to (be able to) reach *or* touch. — 2. *e-m et.* (*herab*) 2 to hand down a thing to a p.

ab-reifen[1] (ɑ̈b-) ⓢⓟ [reif] *v/n.* (*sn*) to ripen, to become (↑ get) ripe.

ab-reifen[2] (⌣) *v/a.* [Reif = Ring, Band] *v/a.* ⓢⓟ ⊙ Böttcherei: Fässer 2 to unhoop ... [*Fäden* 2 to unstring ...]

ab-reihen (ɑ̈b-) *v/a.* ⓢⓟ Perlen *u. vom*

Ab-reise (ɑ̈b-) *f* ⓢ ~ (*nach* //) departure (*for* //); *vor meiner* ~ *nach* // before setting out on my journey to //, previous to (my) leaving (*or* starting) for //.

ab-reisen (ɑ̈b-) *v/n.* (*sn*) ⓢⓟ to start *or* leave (*nach* Ψ. for P.); to set out (on one's journey *or* travels); to depart; *er reiste* (*mit dem Schiff*) *nach dem Kap* as he sailed for the Cape; *mit vier Uhr* ↑ *zwei war er ab* ... gone.

Ab-reiß-block (ɑ̈b-...) *m* ⊙ tear-off block.

ab-reißen (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v/a.* 1. to pull (*or* tear, wrench) off; *Seite* 2 to rip off ...; *an Linie* 2 to taper off ... — 2. (*niederreißen*) to pull down; *Haus* 2 to break down ...; *e-n Wagen* 2 to dismantle ... — 3. (*genau*) to tear up; *abgerissene Sätze sagen* ... = *aus* ganz abgerissen ... in rags and tatters. — 4. (*abpflücken*) to break. — II *v/n.* (*sn*) 5. to break (*or* snap) off, *a* wrangler; *fig.* meine Geduld reißt mir gutmeinen ist es mir zu viel, I am losing patience; es reißt gar nicht ab ↑ it's a never ending job, there's no end to it. — III *sich* 2 *vrefl.* 6. to come off *or* undone. — IV ~ *n* ⊙ 7. — 8. *fig.* — V **ab-gerissen** *p.p. u. a.* ⊙ (D9) 9. *Zu Fetzen* broken thread; *Zeit* short fragment; ↑ *a.* 3. — 10. *fig.* incoherent, disrupt; *von Menschen:* desultory.

Ab-reißer (ɑ̈b-) *m* ⊙ 1. demolisher; *arch.* designer. — 2. [*Schreib-*] tracer.

Ab-reiß-kalender (ɑ̈b-...) *m* ⊙ tear-off calendar; **-kämmne**, date-block.

Ab-reißung (ɑ̈b-) *f* ⊙ pulling off; demolition; ↑ divulsion. [block.]

Ab-reiß-zettel (ɑ̈b-...) *m.pl.* ⊙ [*Kassenbuch*]

ab-reiten (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v/a.* 1. *ein Pferd* 2 to over-ride ...; *abgeritt(en) sein* Pferd 2 to over-ride ...; *abgeritt(en)* (*und Pferd broken(-down)* ... — 2. *e-n Ort* 2 to survey ... on horseback; *die Front* 2 to ride down the front; *e-n Sturm* 2 to weather a gale. — 3. (*beim Reiten abjagen*) to knock off in riding; *ein Hufeisen* 2 (*verlieren*) to cast a (horse's) shoe. — II *v/n.* (*sn*) 4. [*reputies*] to start on horse-back. — 5. *von Orte* 2 to ride off ..., to turn off ... in riding. — III *sich* 2 *vrefl.* 6. to tire o.s. by (*or* with) riding, to ride very fast.

ab-rennen (ɑ̈b-) ⓢⓟ I *v/a.* *et.* 2 to knock off a thing in running; *e-m den Weg* 2 to outrun (*or* catch up) a p. — II *v/n.* (*sn*) to run off *or* away, to start. — III *sich* 2 *vrefl.* to rush and run; ↑ *er rennt sich* (*fast*) *die Beine, die Schuhsohlen ab* he's (running and) rushing about like mad. — IV ~ *n* ⊙ start, starting.

ab-richten (ɑ̈b-) I *v/a.* ⓢⓟ 1. (*dressieren*) *Tiere* 2 to train ...; *e-n Hund aufs Apportieren* 2 to teach ... to fetch and carry; *Jagdhunde* 2 to enter ...; *ein Pferd zum Ziehen* 2 to break in ... to harness; *fig.* meist *b.s. e-n zu et.* ~ to drill (*or* coach) a p. into a th. — 2. ⊙ (*einrichten*) to fit; *ein Stück Arbeit:* to adjust; (*planieren*) to level; *glatt* 2 to smooth; ⚓ *ein Schiff* 2 to rig out *or* up ... — II ~ *n* ⊙ = 3. Abrichtung.

Ab-richter (⌣) *m* ⊙ 1. trainer. — 2. ⊙ adjuster. [*v. Pferden:* brake, break.]

Ab-richte-wagen (ɑ̈b-...) *m* ⊙ *s.* Einfahren]

Ab-richt-feile ⊙ (ɑ̈b-...) *f* ⊙ *mint.* adjusting-file; **-hammer** *m* dressing-hammer; **-stock** *m* straightening-anvil.

Ab-richtung (ɑ̈b-) *f* ⊙ 1. training; *mehr geistig:* coaching. — 2. ⊙ fitting, adjustment. [with a bolt, to bolt.]

ab-riegeln (ɑ̈b-) *v/a.* ⊙a** to fasten

ab-rieſeln (ßl⌣) *v/n.* (ſn, ↖ h.) ⓐa** 1. to trickle down. — 2. to crumble off.
ab-riffeln ⊙ (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** to pull off with the flax-comb.
ab-rinden (ßl⌣) I *v/a.* ⓐ** e-n Baum to bark (or peel off) ...; ♁ to decorticate; Brot ♌ to cut the crust off ... — II ~ *n* ㊎ barking; ♁ decortication.
ab-ringeln (ßl⌣) *v/a.* und **ſich** ♌ *v/refl.* ⓐa** to detach rings or ringlets; to come off in ringlets.
ab-ringen (ßl⌣) ⓣſt** I *v/a.* e-m ein Geſtändnis ♌ to wrest a confession from a p.; ſich (*dat.*) die Hände ♌ to wring one's ... — II **ſich** ♌ *v/refl.* to tire (or weary, fatigue) o.s. with wrestling.
ab-rinnen (ßl⌣) *v/n.* (ſn) ⓣb(a)** to run off, to flow (or trickle) down.
Ab-riß (ßl) *m* ⓤa. draft, design; (Skizze) sketch; kurzer ~ (Auszug) epitome, synopsis, abstract, (short) summary.
Ab-ritt (ßl) *m* ⓤc. (Wegritt) riding off (or setting out) on horseback.
ab-rogiéren (⌣⌣l⌣) [lt.] *v/a* ⓡ* (abſchaffen) to abrogate, to abolish. [... of reeds.]
ab-rohren(ßl⌣)*v/a.*ⓐ**e-n Teich ♌ to clear]
ab-rollen (ßl⌣) ⓐ** I *v/a.* (und **ſich** ♌ *v/refl.*) to roll off or down; ⚓ das Ankertau (ſchnell) ♌ laſſen to slip (or pay out) the cable; Draht ♌ to uncoil ... — II *v/n.* (ſn) (rollend davoneilen) to roll away or down; *fig.* von der Zeit: to roll on.
ab-roſten (ßl⌣) *v/n.* (ſn) ⓐ** to rust off.
ab-röſten (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** to roast (well or thoroughly).
ab-röten (ßl⌣) ⓐ** I *v/a.* to dye red. — II *v/n.* (h.) to lose the red colour.
ab-rubbeln F (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** to rub (one's face) clean, to rub (off), to scour; ſich das Geſicht ♌ to clean one's face.
ab-rücken (ßl⌣) ⓐ** I *v/a.* to push off; *typ.* die Zeilen ♌ to paragraph. — II *v/n.* (ſn) (wegrücken) to move off; ✕ die Truppen ſind abgerückt ... have marched off. — III ~ *n* ㊎ ✕ signal for returning to barracks at the conclusion of manœuvres.
ab-rudern (ßl⌣) ⓐa** I *v/n.* (ſn) to row off. — II *v/a.* ein Boot vom Lande ♌ to push off (the land).
Ab-ruf (ßl) *m* ⓤd. recall.
ab-ruf/en (ßl⌣) ⓣb** I *v/a.* 1. e-n ♌ to recall a p.; e-n von ſeiner Pflicht ♌ to call a p. off his duty; der Tod hat ihn abgerufen ... carried (or took) him off; abgerufen w. = ſterben; 🚂 den Zug ♌ (im Wartеſaal die Abfahrt verkünden) to call out the next train (on the platform). — 2. die Stunden ♌ to cry ... — 3. e-n zum Theater ♌ to call for a p. to go to ... — 4. (ausrufen) to proclaim. — 5. e-n (ein Schiff) ♌ (mit der Stimme erreichen) können to be within call of a p. (within hail of a ship). — II **ſich** ♌ *v/refl.* 6. to shout o.s. hoarse. — III ~ *n* ㊎ 7. = Ab-ruf.
ab-rüffeln F (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** (severely) to reprimand, to talk sharply (or give a good scolding) to, F to blow up.
Ab-rufung (ßl⌣) *f* ⓖ recall; proclamation; ~s... (ⁿ/...) ⓖ = Abberufungs-...
ab-rühren (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** Kochk.: to stir (or beat) up with; Suppe mit e-m Ei ♌ to beat up the soup (or broth) with ...
Ab-runde-feile ⊙ *f* ⓖ round-off file.
ab-rund/en, ↖ -ründen (ßl⌣) I *v/a.* ⓐ** 1. to round off, to make round — 2. ♪ ein Muſikſtück ♌ to pearl ... — II ~ *n* ㊎ 3. = Ab-rung 1. — III **abgerundet** *p.p.* u. *a.* ⓖ 4. round(ed off); ein Ler Satzbau a well-rounded (or -finished) period; ♪ Les Spiel faultless execution.
Ab-rundung (ßl⌣) *f* ⓖ 1. rounding off; *fig.* finish. — 2. (Rundſein) roundness.
ab-rupfen (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** to pluck (or pick) off; ein Huhn ꝛc. ♌ to pluck ...
ab-rüſt/en (ßl⌣) I *v/a.* ⓐ** 1. ⊙ ein Haus ♌ (vom Baugerüſt entblößen) to take down the scaffolding from a house; *arch.* die (Lehr-)Bogen ♌ to strike the centres. — 2. ✕ das Heer ♌ (a. *v/n.* [h.]) to disarm, demobilize ..., to put ... on a peace-footing; ⚓ ein Schiff ♌ to unrig and lay up ... — II ~ *n* ㊎ 3. = Ab-rung.
Ab-rüſtung ✕ (⌣) ⓖ demobilization, suspension of armaments; die ~ Europas the disarmament of Europe; **~s-konferenz** *f* ⓖ demobilization congress.
ab-rutſchen (ßl⌣) *v/n.* (ſn) ⓡ** 1. to glide off or down. — 2. F (fortgehen) to slip (or make) off, to slope (off), to bolt, to hook it; (abfahren) to drive off, to leave (in a carriage, &c.); (ſterben) to die, F *co.* to hop the twig, to drop off the hook.
ab-rütteln (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** to shake off.
Abruzzen ♀ (⌣⌣) [it.; *It. Bru'ttium*] *pl.* (Gebirge) the Abruzzi *pl.* (Mountains).
Abſ. *abbr.* = Abſatz; Abſender.
ab-ſäbeln (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** to sabre off.
ab-ſacken[1] (ßl⌣) [Sack] *v/a.* ⓐ** ein Laſttier ꝛc. ♌ to load ...
ab-ſacken[2] ⚓ (⌣) [ſacken[2]] *v/n.* (ſn) ⓐ** mit dem Strome ♌ to sag (or float, drift) down or with the stream.
ab-ſäen (ßl⌣) *v/a.* u. *v/n.* ⓐ** ein Feld ♌ (ganz beſäen) to sow (or seed) thoroughly.
Ab-ſage (⌣) *f* ⓖ 1. ↖ (Abbeſtellung) countermand(ing), counter-order; renunciation. — 2. refusal (of an invitation).
Ab-ſage-brief *m* ⓖ letter of refusal; ehm. (Fehdebrief) letter of defiance; challenge.
ab-ſagen (ßl⌣) ⓐ** I *v/a.* 1. e-m et. ♌ to notify a p. of the discontinuance of a th.; e-m die Freundſchaft ♌ to break with a p.; bſd. ehm.: e-m (den Frieden) ♌ to (send a) challenge (to) a p.; ein abgeſagter Feind a professed (or sworn) enemy. — 2. (abbeſtellen) et. ♌ to countermand (ſtärker: to revoke) a th.; eine Einladung ♌ to cancel an invitation; ein Eſſen ♌ (verſchieben) to put off a dinner; eine Jagd ꝛc. ♌ to declare ... off; et. ♌ laſſen to excuse o.s. from a thing. — II *v/n.* (h.) 3. (entſagen) einer Sache (*dat.*) ♌ to renounce a th.
ab-ſägen (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** to saw off.
Ab-ſage-ſchein ⓐ (ßl⌣...) *m* ⓖ ſüdd. = Wechſelproteſt; **-ſchreiben** *n* = -brief.
ab-ſahnen (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** = abrahmen[1].
Abſalom [hebr.] (⌣-l, mſt ß⌣) *npr/m* ⓑa. (Sohn Davids, 1. Chron. 3,2) Absalom.
ab-ſalzen (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** to salt well.
ab-ſatteln (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** ein Pferd ♌ to unsaddle ...; ein Packtier ♌ to unload ...
Ab-ſatz (ßl) [: offset] *m* ⓓa. 1. (Bodenſatz) sediment. — 2. (Unterbrechung) interruption; in Abſätzen at intervals, by fits and starts; intermittently; ohne ~ without a break or a stop, uninterruptedly; ohne ~ austrinken ... at one draught; ohne ~ ſchreien ... without taking a breath; beim Diktat: new line; ♪ pause; im Gelände: terrace; ♀ (Knoten im Halm) knot; ⊙ *arch.* e-r Mauer: offset; ⊙ Schuhmacherei: heel; mit hohen Abſätzen high-heeled; ſich auf den Abſätzen herumdrehen to turn on one's heels; e-r Treppe: landing; im Verſe: cæsura; ✕ *frt.* am Wall: berm(e), relais; *typ.* in den Zeilen: paragraph (*abbr.* **Abſ.**). — 3. ⓐ (Abgang) sale; reißenden ~ finden to meet with a ready (or rapid) sale or demand, to go off quickly or briskly; ſchlechten ~ h. to sell badly; es iſt kein ~ für ... da, der ~ iſt gleich Null there is no demand (or market, sale) for ...
Ab-ſatz-ahle ⊙ (ßl⌣...) *f* ⓖ pegging awl; **-draht** ⊙ *m* wire for heels; **-fähig** ⓐ *a.* ⓖ marketable, saleable; **-fleck** ⊙ *m* heel-piece, heel-tap; **-gebiet** ⓐ *n* outlet for export-goods; **-genoſſenſchaft** *f* co-operative association; **-koſten** ⓐ *pl.* expenses connected with the sale (of goods); **-leder** ⊙ *n* = **-fleck**; **-markt** ⓐ *m* = -gebiet; **-meſſer** ⊙ *n* heel-shaver; **-pflock** ⊙ *m* heel-peg, hob-nail; **-quelle** ⓐ *f* (= -gebiet); dem Handel neue ~n eröffnen to open up new markets for trade; **-ſtift** ⊙ *m* = -pflock; **-ſtockung** *f* stagnation of trade, stagnant market; **-weg** ⓐ *m* = -gebiet; **-weiſe** *adv.* = in Abſätzen (ſ. Abſatz 2); **-zeichen** *n*, *typ.* paragraph mark; **-zwecke** ⊙ *f* = -pflock.
ab-ſäubern (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** to clean(se).
ab-ſäugel/n (ßl⌣) *hort.* I *v/a.* ⓐa** u. II ~ *n* ㊎, **A/ung** *f* ⓖ ſ. abſäugen 2, 3.
ab-ſaugen (ßl⌣) ⓣc (a. ⓐ)** I *v/a.* to suck (off). — II *v/n.* (h.) to cease sucking.
ab-ſäugen (ßl⌣) I *v/a.* ⓐ** 1. (entwöhnen) to wean. — 2. *hort.* to inarch, graft, ablactate. — II ~ *n* ㊎ u. **Ab-ſäugung** *f* ⓖ 3. zu 2: ablactation.
☞ **Abſce..., abſce...** ſ. Abſze..., abſze...
Ab-ſchab(e)-eiſen ⊙ (ßl(⌣)...) *n* ⓖ grater, scraper, scraping-iron or -tool.
ab-ſchaben (ßl⌣) ⓐ** I *v/a.* to grate, to scrape (off); (ſchälen) to pare; ⊙ Gerberei: to flesh out. — II **ſich** ♌ *v/refl.* to wear out; abgeſchabt shabby, von Kleidern auch: shiny, threadbare, worn.
Ab-ſchabſel ⊙ (ßl⌣) *n* ㊎ shavings, scrapings *pl.*; Gerberei: fleshings *pl.*
ab-ſchachern (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** e-m et. ♌ to buy a th. of a p. at a very low price.
ab-ſchachteln (ßl⌣) *v/a.* ⓐa** (mit Schachtelhalm abſcheuern ꝛc.) to rub (or polish) with shave-grass or horse-tail.
ab-ſchachten ⚒ (ßl⌣) *v/a.* ⓐ** (auszimmern) to line with framework or timber.
ab-ſchaffen (ßl⌣) I *v/a.* ⓐ** 1. (aufheben) to abolish; ein Amt, ein Feſt ꝛc. ♌ to do away with ...; ein Geſetz ♌ to repeal (or abrogate) ...; e-n Mißbrauch ♌ to suppress ..., to put down ...; eine Verordnung ♌ to set aside ..., to do away with ... — 2. (loswerden) to get rid of, to part with; Diener ♌ to dismiss (or send off) ...; ſeinen Wagen ♌ to drop one's carriage. — II ~ *n* ㊎ u. **Ab-ſchaffung** *f* ⓖ 3. abolition (of slavery); repeal (of statutes); suppression (of

abuses); abrogation (of a law); dismissal or discharge (of servants).

ab-ſchälen (ˢᵗˌ) ⓢ** I *v/a.* 1. to peel (off); Nüſſe ⸗ to shell ... — 2. = abrinden I. — II ſich ⸗ 3. *v/refl.* allg.: to peel (or come) off; in Schuppen: to scale off.

ab-ſchalmen (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓢ** *for.* = ablaſchen.

Ab-ſchäl-ſchaufel (ˢᵗ...) *f* ⓖ *agr.* turf-cutter or -spade.

Ab-ſchälung (ˢᵗˌ) *f* ⓖ peeling, &c. (ſ. abſchälen).

ab-ſchärfen (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓢ** 1. (wetzen) to whet, ein Meſſer: to sharpen, to give an edge to ... — 2. ⊙ to edge off; *carp.* (abkanten) to chamfer.

Ab-ſchärfer ⊙ (ˢᵗˌ) *m* ⓟ Schriftgießerei: ~ der Lettern kerned-letter maker.

ab-ſcharren (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓢ** to scrape off.

Ab-ſcharricht (ˢᵗˌ) *m u. n* ⓤd, **Ab-ſcharrſel** (ˢᵗˌ) *n* ⓟ scrapings *pl.*, shavings *pl.*

ab-ſchatten (ˢᵗˌ) ⓢ** I *v/a.* 1. to adumbrate, profile; *a. fig.* to sketch, outline. — 2. (ſchattieren) to shade off. — II ſich ⸗ *v/refl.* 3. *fig.* to stand out in dark tints (on a light ground). ‖(off).‖

ab-ſchattieren (ˢʰᵗˌ) *v/a.* ⓜ** to shade.

Ab-ſchatt(ier)ung (ˢʰᵗˌ, ˢᵗˌ) *f* ⓖ adumbration, shading; soft gradation of tints, shade, hue; (Entwurf) sketch.

ab-ſchätzbar (ˢᵗ-) *a.* ⓖ appreciable; rateable; **~keit** (~-) *f* ⓖ rateability.

ab-ſchätz/en (ˢᵗˌ) I *v/a.* ⓜ** to estimate, berechnend, würdernd: to value; (taxieren) to appraise, tax; den Schaden auf 100 Mark ⸗ to value (or lay) the damage (done) at five pounds; abgeſchätzte Grundſtücke ꝛc. assessed ...; nicht abgeſchätzt unassessed. — II ~ *n* ⓝ = Aſung.

Ab-ſchätzer (ˢᵗˌ) *m* ⓢ valuer, appraiser; e-r Steuer: commissioner of assessment.

ab-ſchätzig ↖ (ˢᵗˌ) *a.* ⓖ (verächtlich, *w.*) depreciative, contemptuous.

Ab-ſchätzung (ˢᵗˌ) *f* ⓖ estimate, valuation; appraisement; assessment.

Ab-ſchätzungs-beamte(r) (ˢᵗˌ...) *m* ⓢ, **-kommiſſar** *m* = Abſchätzer; **-kommiſſion** *f* Commissioners *pl.* of (or for) Assessment, Assessment Committee.

ab-ſchaufeln (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓖa** to shovel off, to remove with a shovel.

Ab-ſchaum (ˢᵗˌ) [: offscum] ⓣd. 1. ⊙ (off)scum; (Schlacken) dross. — 2. *fig.* ~ der Geſellſchaft scum of society; ~ der Menſchheit dregs *pl.* of humanity.

ab-ſchäumen (ˢᵗˌ) I *v/a.* ⓢ** 1. to skim (off), to scum. — 2. *chm.* ♁ to despumate. — II ~ *n* ⓝ u. **Ab-ſchäumung** *f* ⓖ 3. skimming (off); ♁ despumation.

ab-ſcheidbar (ˢᵗˌ) *a.* ⓖ separable.

ab-ſcheid/en (ˢᵗˌ) ⓢ(e)ß** I *v/a.* und *v/refl.* 1. to separate, *physiol.* to secrete, *chm.* to disengage, *metall.* to refine; es ſchied ſich Sauerſtoff ab oxygen was set free or liberated; *fig.* abgeſchieden leben to live in retirement or seclusion, to lead a retired (or secluded) life. — II *v/n.* (ſn) 2. to depart. — 3. (ſterben) to depart this life; abgeſchied(e)ne Seelen departed spirits, the departed. — III ~ *n* ⓢ 4. = Aſung. — 5. decease.

Ab-ſcheider (ˢᵗˌ) *m* ⓢ one who separates; ⊙ *metall.* (Abtreiber) refiner.

Ab-ſcheidung (~) *f* ⓖ separation; ♁ *chm.* liberation; departure; **~s-mittel** *n* ⓢ *chm.* means of separating (or liberating) a substance, an element.

ab-ſcheiteln (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓖa** das Haar ⸗ to part one's hair, to wear a parting.

ab-ſchelfe(r)n (ˢʰᵗˌ) ⓢ (ⓖa)** *v/a.*, *v/n* (h.) u. **ſich ⸗** *v/refl.* to scale (or peel) off; *med.* ♁ to desquamate, to exfoliate.

ab-ſcheren (ˢᵗˌ) I *v/a.* ⓖa (a.ⓢ)** den Bart: to shave (off); die Haare: to crop; Schafe: to shear; abgeſchor(e)ne Wolle shearings *pl.* — II *v/n.* ⓢ** ⚓ (aus der Schlepprichtung abweichen) to sheer, to fall off. — III ~ *n* ⓝ hair-cutting.

Ab-ſcheu (ˢᵗ) *m* ⓤd. († *f* ⓖ) 1. (o. *pl.*) ~ vor (strong) aversion to, abhorrence (or detestation) of or for; großen ~ vor e-m, vor et. h. to loathe (or detest, abominate) ...; ſein ~ vor dem Waſſer his dislike of ...; e-m ~ einflößen to fill a p. with loathing; das Stück flößt mir ~ ein a.: ... gives me the horrors. — 2. (*pl.* ↖) (Gegenſtand des ~s) abomination, detestable object; er iſt mir (od. für mich) ein ~ he is my (pet) aversion.

ab-ſcheuern (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓖa** 1. to scour off, to use up by (or in) scouring; weitS. to cleanse. — 2. (abnutzen) a.: **ſich ⸗** *v/refl.* to wear out by (or in) scouring.

ab-ſcheulich (ˌ⌣) I *a.* ⓖ abominable; ein ⸗es Verbrechen a heinous (or an atrocious) crime; F (unangenehm) horrid, awful, dreadful; das ⸗e Ding the nasty (P beastly) thing; e-e ⸗e Geſchichte an execrable (or a detestable) affair; das war ⸗ von ihm it was nasty of him. — II F *adv.* (verb, ungemein) es tut ⸗ weh it hurts awfully.

Ab-ſcheulichkeit (⌣ˌ⌣) *f* ⓖ 1. detestableness, e-s Verbrechens: heinousness, atrociousness. — 2. (gräßliche Tat) outrageous (or atrocious) crime.

ab-ſchichten (ˢᵗˌ) I *v/a.* ⓢ** jur. to arrange (or divide) in(to) layers; *geol.* to stratify. — II ~ *n* ⓝ u. **Ab-ſchichtung** *f* ⓖ *geol.* stratification.

ab-ſchicken (ˢᵗˌ) I *v/a.* ⓢ** jur. to send off = abſenden I. — II ~ *n* ⓝ u. **Ab-ſchickung** *f* ⓖ = Abſendung.

ab-ſchieben (ˢʰᵗˌ) ⓜc** I *v/a.* 1. to push (F shove) off. — 2. *fig.* = abwälzen. — II *v/n.* (ſn) 3. F (fortlaufen) to decamp, to slope, to hook it; F er iſt abgeſchoben he has sloped or made off.

Ab-ſchied (ˢᵗ) *m* ⓤd. 1. departure; ~ vom Leben decease. — 2. (Lebewohl) leave(-taking); beim ~ on leaving, on parting; von e-m ~ nehmen to take leave of a p., to bid a p. farewell, to say good-bye to a p.; ohne ~ weggeh(e)n to take French leave; der ~ fiel ihnen ſchwer they parted with heavy hearts. — 3. (Entlaſſung) dismissal; ſeinen ~ erhalten to be dismissed, F to get the sack; e-m den ~ geben to give notice to a p., to discharge a p.; ſeinen ~ nehmen to send in one's resignation or papers, ⚔ to quit (or leave) the service.

Ab-ſchieds-beſuch (ˢᵗ...) *m* ⓢ farewell(s) call or visit; **-eſſen** *n*, **-feier** *f*, **-geleit** *n* send-off; **-geſuch** *n* (tender of) resignation; ſein ~ einreichen to tender one's resignation; **-kuß** *m* parting-kiss; **-rede** *f* farewell(-) (or valedictory) address or speech; **-ſchmaus** *m* farewell dinner; **-trunk** *m* parting-cup, e-s Reiters: stirrup-cup; **-worte** *n pl.* parting words *pl.*

ab-ſchiefern (ˢᵗˌ) ⓖa** I *v/a.* to take off in scales or flakes. — II **ſich ⸗** *v/refl.* to peel (or scale) off, ♁ to exfoliate. — III ~ *n* ⓝ und **Ab-ſchieferung** *f* ⓖ scaling off, ♁ exfoliation.

ab-ſchießen (ˢʰᵗˌ) ⓜc(ei)ß** I *v/a.* 1. Bomben auf den Feind ⸗ to ply ... with shells, to shell ...; ein Gewehr ⸗ to discharge a gun, to fire (off) a gun; e-e (Flinten-)Kugel ⸗ to shoot with a bullet; e-n Pfeil ⸗ to let fly ... — 2. (abreißen) to shoot off; ihm wurde der Kopf abgeſchoſſen a cannon-ball took (or knocked) off his head. — 3. (herunterholen) to bring down by a shot. — 4. e-n ⸗ (übertreffen) to excel a p. in shooting; *fig.* den Vogel ⸗ to carry the prize, to gain the day. — 5. *hunt.* ein Revier ⸗ to shoot over an estate. — II *v/n.* (ſn) 6. ⚔ to fire a volley. — 7. to shoot (or rush) down; von e-m Boote ꝛc.: to dart off swiftly; von Farben: to fade (away), v. Zeug, Tuch ꝛc.: to fly. — III ~ *n* ⓝ u. **Ab-ſchießung** *f* ⓖ 8. zu 1: discharge; zu 2: shooting off; zu 6: firing a volley.

ab-ſchiffen (ˢᵗˌ) ⓢ** I *v/a.* Waren ⸗ to ship (off) ..., ⚓ to carry ... by (ship's) bottom. — II *v/n.* (ſn) to sail, to steam off. — III ~ *n* ⓝ und **Ab-ſchiffung** *f* ⓖ shipping.

ab-ſchildern (ˢᵗˌ) *v/a.* ⓖa** to depict.

ab-ſchilfe(r)n (ˢʰᵗˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓢ (ⓖa)** to scale off = abſchelfe(r)n.

ab-ſchinden (ˢᵗˌ) ⓣ** I *v/a.* 1. to flay; (wund reiben) to chafe; abgeſchund(e)ne Stelle gall. — 2. *fig.* e-n ⸗ to grind a p. (down), F to sweat a p. — II F **ſich ⸗** *v/refl.* 3. to toil and drudge, F to slave away, to work like a nigger.

ab-ſchirren (ˢʰᵗˌ) *v/a.* ⓢ** to unharness.

ab-ſchlachten (ˢʰᵗˌ) *v/a.* ⓢ** to slaughter; Menſchen ⸗ auch: to butcher.

Ab-ſchlag (ˢʰˌ) *m* ⓣd. 1. *for.* = Abraum 1. — 2. (Abprallen) rebound(ing); Billard: die Banden haben einen guten ⸗ these are good (F lively) cushions. — 3. ⊙ (Prägen) striking off; (Abdruck) matrix. — 4. (Verſchlag) partition. — 5. ⊙ Mühle: (Abzug) outlet, drain(-pipe); ⚒ (abgeleitetes Waſſer) superfluous (or drained-off) water, overflow. — 6. † (Weigerung) refusal; ~ bekommen to meet with a rebuff. — 7. (Verminderung; *com.* Aufſchlag) abatement, fall (of prices); ohne ~ at the old price; in ~ geraten to (have a) fall, to go down. — 8. (Anrechnung) auf ~ on account; auf ~ von einer Summe in part-payment of ...; auf ~ bezahlen to pay by instalments.

Ab-ſchlag... (ˢʰˌ...) ⓖ ſ. Abſchlags-...

ab-ſchlagen (ˢʰˌ) ⓢb** I *v/a.* 1. to knock (or cut, hew, strike) off; e-m den Kopf ⸗ to cut a p.'s head off; Obſt ⸗ to knock down ... — 2. (abformen) to strike off. — 3. (abbrechen; ſ. bd. 1) to pull (or break) down; ⊙ *typ.* das Format ⸗ to strip (or untie) the form(e); Maurerei: ein Gerüſt ⸗ to take down a scaffolding; ⚓ Segel ⸗ to unreef

sails; ein Zelt ♀ to strike ... — 4. (ableiten) das Waſſer ♀ to let (or drain) off ...; F ſein Waſſer ♀ to make water. — 5. e-n ♀ to thrash (or beat) a p. soundly. — 6. (zurückſchlagen) to beat back; e-n Stoß, Hieb ♀ to parry a thrust, a cut; ⚔ e-n Sturm, e-n Angriff ♀ to repel (or repulse) an assault, an attack. — 7. (verweigern) to refuse; er hat es rund abgeſchlagen he flatly declined (to do it); ich laſſe es mir nicht ♀, Sie dürfen es mir nicht ♀ I won't be refused or denied. — 8. *typ.* = abklatſchen I. — 9. ↘ das Brot ꝛc. ♀ to lower the price of ...; eine Münze ♀ (abwürdigen) to depreciate ... — II **ſich** ♀ *v/refl.* 10. ſich von ſ-m Wege ♀ to stray from ... — III *v/n.* (ſn) 11. ↘ aus der Art ♀ to degenerate. — 12. † (mißraten) to fail. — 13. (a. h.) (abnehmen; *ant.* aufſchlagen) to fall (in price); der Wein ſchlägt ab ... is losing (in) strength; die Hitze ſchlägt ab ... is abating; das kalte Waſſer ♀ laſſen to take the chill off (*abs.*). — 14. Billard: (zurückprallen) to rebound. — 15. ⚔ to give the signal for 'march at ease'! — IV ~ *n* ♋ 16. = A/ung. — V **ab-geſchlagen** *p.p.* u. *a.* ♋(D9) (ſ. a. 7) 17. die Glieder ſind mir, ich bin (an allen Gliedern) wie ♀ F I am quite knocked (or done) up or dead-beat.

ab-ſchlägig (ˢᵗˌᵛ) I *a.* ♋ negative; ♀e Antwort refusal; ♀er Beſcheid rebuff. — II *adv.* e-n ♀ beſcheiden to refuse a p.; ♀ beſchieden w. to meet with a refusal.

ab-ſchläglich (ˢᵗˌᵛ) *a.* ♋ u. *adv.* 1. = auf Abſchlag (ſ. Abſchlag 8); ♀e Zahlung = Abſchlag(s)zahlung. — 2. = abſchlägig.

Abſchlag(s)-dividende (ᵃᵇ...) *f* ♋ interim dividend; **-verteilung** *f* (bei Konkurs) payment of a dividend (out of a bankrupt estate); **-zahlung** *f* payment on account, instalment.

Ab-ſchlagung (ˢᵗˌᵛ) *f* ♋ 1. von Eicheln ꝛc.: knocking down. — 2. (Weigerung) refusal. — 3. ● fall (in price).

ab-ſchlämmen (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋** 1. to clear of mud. — 2. ⊙ Erze: to wash.

ab-ſchlecken obd. (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋** = ablecken.

ab-ſchleichen (ˢᵗˌᵛ) ♋a§** I *v/n* u. **ſich** ♀ *v/refl.* to sneak away or off. — II *v/a.* e-m et. ♀ to get a th. from a p. by sly means or in a sneaking way.

ab-ſchleifen[1] (ˢᵗˌᵛ) [Schleife] *v/a.* ♋** 1. (fortſchleifen) to drag off or away; to carry (away) on a sledge. — 2. ♪ Noten ♀ (ineinander verſchleifen) to slur ...

ab-ſchleif/en[2] (ˢᵗˌᵛ) [ſchleifen] I *v/a.* ♋b** 1. to grind off, to take off by grinding or polishing. — 2. das Gröbſte ♀ to smooth or rub (off); ein Meſſer ♀ to sharpen ... — 3. a. *v/refl. fig.* **ſich** ♀ to grow smooth, *fig.* to become polished or refined. — II ~ *n* ♋ 4. = A/ung. [grinder, polisher.]

Ab-ſchleifer ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *m* ♋, **~in** *f* ♀

Ab-ſchleiffel ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *n* ♋ (o. *pl.*) slip; grindings *pl.*, shavings *pl.*

Ab-ſchleifung (ˢᵗˌᵛ) *f* ♋ grinding (off); *fig.* polish(ing), refinement.

ab-ſchleimen ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋** to free from slime; Zucker: to clarify.

Ab-ſchleifſel ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *n* ♋ particles *pl.* that have worn off.

ab-ſchleißen (ˢᵗˌᵛ) ♋a(♋)** = ſchleißen.

ab-ſchlendern F (ˢᵗˌᵛ) *v/n.* (ſn) ♋a** to saunter off or away. [away or off.]

ab-ſchlenkern F (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋a** to fling

ab-ſchleppen (ˢᵗˌᵛ) ♋** I *v/a.* to drag (or carry) off. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to tire o.s. with dragging heavy loads.

ab-ſchleudern (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋a* to throw (or fling) off; den Reiter ♀ to throw ...

Ab-ſchlicht-... (ˢᵗ...) ♋ = Schlicht-...

ab-ſchlichten ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋** to plane (off); *carp.* Holz ♀ (zurichten) to dub ...

ab-ſchließ/en (ˢᵗˌᵛ) ♋d** I *v/a.* 1. eine Tür ♀ to lock (up) ..., to turn the key of ... — 2. a. *v/refl.* **ſich** ♀ (abſperren) to shut off; ⊙ Dampfmaſchine: den Dampf ♀ to turn off ... — 3. a. *v/refl.* (beendigen) to terminate, to close. — 4. (zuſtande bringen) to accomplish, to achieve; eine Anleihe ♀ to contract a loan; die von ihm abgeſchloſſenen Geſchäfte *pl.* the business *sg.* done (or transacted) by him; einen Handel ♀ to strike a bargain; ● die Handlungsbücher ♀ to balance ...; eine Rechnung ♀ to adjust (or close, settle) ...; einen Vertrag ♀ to sign an agreement, *pol.* to conclude a treaty. — II *v/n.* (h.) 5. mit e-m ♀ to come to an arrangement with a p. — 6. das Jahr ſchließt ab mit // ends in //; die Geſchichte ſchließt ab mit // the story breaks off at //. — III **ſich** ♀ *v/refl.* 7. to shut (or lock) o.s. up; ſich von der Welt ♀ to seclude o.s. — IV ~ *n* ♋ 8. = A/ung. — V **♀d** *p.pr.* u. *a.* ♋ 9. conclusive. — VI **abgeſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ♋(D9) 10. Bed. des *inf.* — 11. (vollendet) complete; in ſich ♀ perfect; (vereinſamt) isolated, secluded; (ſich abſondernd) exclusive.

Ab-ſchließung *f* (ˢᵗˌᵛ) ♋ locking (up), shutting off; vgl. Abſchluß.

ab-ſchlingern ⚓ (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋a** die Maſten ♀ to roll away ... [away or off.]

ab-ſchlüpfen ↘ (ᵃᵇˌᵛ) *v/n.* (ſn) ♋** to slip

ab-ſchlürfen (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋** to sip off.

Ab-ſchluß (ᵃᵇ) *m* ♋a. 1. *parl.* e-r Debatte: closure; eines Handels, Vertrages: conclusion; e-r langwierigen Sache: winding-up; eine Sache zum ~ bringen to bring ... to an issue; zum ~ kommen (mit ...) to come to an arrangement (about ...), to bring ... to a conclusion; die Sache kam endlich zum ~ ... was at last settled or terminated; vgl. auch Austrag. — 2. ● ~ einer Rechnung closing (or balancing) of ...; (Verkauf) sale; es fanden nur wenige Abſchlüſſe ſtatt but few sales were effected.

Ab-ſchluß-rechnung (ᵘ...) *f* ♋ final account; **-tag** *m* settling day; **-wechſel** *m* remittance for balancing accounts.

ab-ſchmarotzen (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋*/* e-m et. ~ to coax (or wheedle) a th. out of a p.

ab-ſchmatzen F (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋** e-n ♀ to cover a p. with kisses; ſ. a. abſchnäbeln.

ab-ſchmecken (ᵃᵇˌᵛ) I *v/a.* ♋** dem Wein das Alter ♀ to judge the age of wine by its flavour. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* = abſchmeckig. [insipid; ſ. a. abſtändig.]

ab-ſchmeckig (ᵃᵇˌᵛ) *a.* ♋ unsavoury,

ab-ſchmeicheln (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋a** e-m et. ♀ to coax (or flatter, wheedle) a p. out of a th. (vgl. ab-... 8). [werfen.]

ab-ſchmeißen P (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋a** = ab-

Ab-ſchmeißer F (ˢᵗˌᵛ) *m* ♋ (Pferd, das gern abwirft) bucker, buckjumper.

Ab-ſchmelz-draht ⊙ (ˢᵗ...) *m* ♋ *elect.* fusible wire.

ab-ſchmelzen (ᵃᵇˌᵛ) I *v/a.* ♋**, a. ♋b(e)t** 1. to melt (⚒ smelt) off. — 2. ⊙ *metall.* to separate by (s)melting. — 3. (ſchmelzen) to (s)melt thoroughly. — II *v/n.* ♋b(e)t** (ſn) to (s)melt, to drop off in (s)melting. — III ~ *n* ♋ u. **Abſchmelzung** *f* ♋ (s)melting off; fusion; eines Gletſchers: ♁ ablation.

ab-ſchmieden ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋** to finish by forging. [abſchrägen (ſ. bs 1).]

ab-ſchmiegen ⊙ (ˢᵗˌᵛ) *v/a.* ♋**** = die Kanten

ab-ſchmieren (ˢᵗˌᵛ) ♋** I *v/a.* 1. F to copy badly. — 2. oft = abſchreiben 2. — II *v/n.* (h.) (abſchmutzen) to give off grease, *typ.* to blot, to maculate.

Ab-ſchmierer F (ˢᵗˌᵛ) *m* ♋ 1. slovenly copyist. — 2. oft = Abſchreiber 2.

ab-ſchmunzeln (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋a** e-m et. ♀ to obtain a th. from a p. by (smirking and) smiling. [off sheet.]

Ab-ſchmutz-bogen (ᵃᵇ...) *m* ♋ *typ.* set-

ab-ſchmutzen (ᵃᵇˌᵛ) *v/n.* (h. u. ſn) ♋** to give off dirt or blots, to soil, to blot.

Abſchn. *abbr.* = Abſchnitt.

ab-ſchnäbeln F (ˢᵗˌᵛ) **ſich** (ea.) ♀ *v/rpr.* ♋a** to be billing and cooing.

ab-ſchnallen (ᵃᵇˌᵛ) *v/a.* ♋** to unbuckle; *fig.*, burſch. e-m et. ♀ to worry a th. out of a p. by constant begging.

ab-ſchnappen (ᵃᵇˌᵛ) ♋** I *v/a.* 1. ein Schloß ♀ to slip a lock. — II *v/n.* (ſn) 2. von einer Feder: to slip. — 3. (plötzlich aufhören) to break off suddenly (in the midst of a speech, &c.), to stop short.

Ab-ſchneide-maſchine ⊙ (ˢᵗˌᵛ...) *f* ♋ cutting-machine, für Flachs: flax-breaker.

ab-ſchneiden (ˢᵗˌᵛ) ♋c** I *v/a.* 1. meiſt: to cut (off), ⚔ auch: to head off; (durchſchneiden) to sever; ⚔ dem Feinde den Rückzug, die Zufuhr ♀ to cut off the enemy's retreat, supply; e-m die Kehle ♀ to cut a p.'s throat (a. *fig.*); ich ſchnitt mir ein Stück Brot ab I cut myself a slice of bread. — 2. a) *hort.* Zweige ♀ to lop off ...; *surg.* ein Glied ♀ to amputate (or take off) ...; b) (ſtutzen) ſich (*dat.*) die Nägel ♀ to pare (or cut) one's nails; einem Vogel die Flügel ♀ to clip a bird's wings; ⊙ ſchräg ♀ to bevel. — 3. *fig.* e-m die Ehre ♀ to backbite a p.; e-m alle Hoffnung ♀ to blast a p.'s hopes; den Lebensfaden ♀ to cut the thread of life; e-m den guten Namen ♀ to blacken (or injure) a p.'s reputation, to take away a p.'s (good) name; e-m das Wort ♀ to cut a p. short. — 4. Muſter ♀ (ausſchneiden) to cut out (paper-)patterns. — 5. (abgrenzen) to delimitate. — II *v/n.* (h.) 6. a. **ſich** ♀ *v/refl.* (ſich abheben) to form a strong contrast with. — 7. F gut (ſchlecht) ♀ to turn out (or to get through) well (badly); er hat nicht gut abgeſchnitten he did not do (or come off) well. — III ~ *n* ♋ 8. = Abſchneidung. [(out).]

Ab-ſchneider (ˢᵗˌᵛ) *m* ♋, **~in** *f* ♀ cutter

Ab-ſchneide-ſchere (ˢᵗˌᵛ...) *f* ♋ shears *pl.*

Ab-ſchneidung (ˢᵗˌᵛ) *f* ♋ 1. cutting (off). — 2. *surg.*: amputation, abscission. — 3. *fig.*: (der Ehre) backbiting, slander.

ab-ſchnellen (ȧb-) ⓖ** I *v/a.* to jerk (or flip) off; eine Feder: to snap. — II *v/n.* (ſn) to fly off (with a jerk).

ab-ſchnippe(l)n ⓖ(ⓐa)**, **ab-ſchnippern** ⓐa**, **ab-ſchnippſeln** ⓐa** ↖(ȧb-) *v/a.* to chip (or snip) off. [ſchnippſel.]

Ab-ſchnipperling ⊙(ȧb-) *m* ⓓd. = Abſ-

Ab-ſchnippſel (ȧb-) *n* ⓖ chip(ping)s *pl.*, clippings *pl.*, snip.

Ab-ſchnitt (ȧb) *m* ⓓc. 1. cutting, cut, shred; (Zinsſchein) coupon. — 2. ⓖ: a) (Wechſel) bill; b) (Nachſchußſumme) appoint; *math.* e-s Kreiſes: segment; *mint.* einer Münze: exergue. — 3. (abgegrenzter Teil) section, part, portion; eines Buches: chapter, paragraph, division; der Geſchichte: period, epoch. — 4. *pros.* stop, pause; cæsura; *thea.* scene. — 5. ✕ *frt.* (Verſchanzung) (en)trenchment, trench; ~ im Gelände topographical section or unit; von ~ zu ~ vorgeh(e)n to advance from point to point.

Ab-ſchnitt(s)-linie (ˈ⁓...) ⊙ *f* ⓖ cutting-line; **-ſchein** ⓖ *m* coupon; **-weiſe** *adv.* in sections; **-zeichen** *n*, *typ.* section (§).

Ab-ſchnitzel (ȧb-) *n* ⓖ chip(ping)s *pl.*, shred, cutting; *geom.* segment.

ab-ſchnitze(l)n (ȧb-) *v/a.* ⓖ(ⓐa)** to chip (or snip) off. [ſchnurren 1.]

ab-ſchnorren P (ȧb-) *v/a.* ⓖ** = abſ-

ab-ſchnüren (ȧb-) I *v/a.* ⓖ** 1. (losſchnüren) to unlace. — 2. *surg.* eine Warze ♀ (abbinden) to tie off a wart. — 3. (mit e-r geſpannten Schnur abmeſſen) to measure (or mark) off with a string or line. — II ~ *n* ⓖ 4. = Abſchnürung.

ab-ſchnurren (ȧb-) ⓖ** I *v/a.* 1. P e-m et. ♀ to get a th. from a p. by begging. — 2. (ableiern) ein Gebet: to rattle off. — II *v/n* (ſn) 3. F to fly off with a whiz.

Ab-ſchnürung (ȧb-) *f* ⓖ alinement.

ab-ſchöpfen (ȧb-) *v/a.* ⓖ** 1. to skim off (a liquid); die (Sahne von der) Milch ♀ to cream the milk; abgeſchöpfte Milch skim-milk; den Schaum ♀ to scum. — 2. *fig.* das (beſte) Fett von et. ♀ to take the cream off a. th., F to take the gild off the gingerbread.

Ab-ſchoß (ȧb) ⓐa. jur. tax paid on leaving a place, emigration tax.

ab-ſchoß-pflichtig (ˈ⁓...) *a.* ⓖ liable to pay the emigration tax.

ab-ſchrägen (ȧb-) I *v/a.* und *v/refl.* ⓖ** 1. to bevel, to slant off, to chamfer; abgeſchrägte Kante bevelled edge — 2. Land: (böſchen) to slope; a. **ſich** ♀ *v/refl.* to slope. — II ~ *n* ⓖ u. **Ab-ſchrägung** *f* ⓖ 3. bevelling, slanting; (Böſchung) slope.

ab-ſchrammen (ȧb-) ⓖ** I *v/a.* 1. to scratch off. — II P *v/n.* (ſn) 2. (fortlaufen) to slip (or make, move) off. — 3. F verd: (ſterben) to die, F *co.* to kick the bucket, to pop (or hop) off.

ab-ſchränken (ȧb-) *v/a.* ⓖ** 1. (durch Schranken abgrenzen) to enclose, to mark with boundaries. — 2. ⊙ in Glashütten: die glühende Glasmaſſe ♀ (zur Reinigung in kaltes Waſſer befördern) to chill and cleanse the liquid glass in cold water.

ab-ſchrapen (ȧb-), mſt **ab-ſchrappen** (ȧb-) *v/a.* ⓖ** to scrape off.

Ab-ſchrapſel (ȧb-) *n* ⓖ scrapings *pl.*

ab-ſchrauben (ȧb-) *v/a.* ⓓc., ⓖ** to screw ff, to unscrew; ſich ♀ I. to unscrew.

ab-ſchrecke/n (ȧb-) I *v/a.* ⓖ** 1. *fig.* to intimidate, dishearten, discourage; e-n von et. ♀ to deter a p. from a th., F to frighten a p. off a th.; er läßt ſich nicht leicht ♀ he is not easily discouraged or baffled. — 2. e-n et. ♀ to frighten a p. out of a th. — 3. ⊙ (abkühlen) Roh-eiſen: to chill; Kochk.: mit kaltem Waſſer ♀ to cool. — II ~ *n* ⓑ 4. = A/ung. — III **2d** *a.* ⓖ 5. deterrent; 2des Beiſpiel warning (example); zum 2den Beiſpiel dienend exemplary; e-m als 2des Beiſpiel dienen to serve as a warning to a p.; *fig.* repulsive; 2d häßlich frightfully ugly; von 2dem Äußeren of forbidding appearance.

Ab-ſchreckung (ȧb-) *f* ⓖ intimidation; zur ~ dienend exemplary.

Ab-ſchreckungs-mittel (ˈ⁓...) *n* ⓖ deterrent, **-ſyſte'm** *n* system of intimidation; **-theorie'** *f* theory on the deterrent influence of punishment.

Ab-ſchreibe-gebühr (ȧb-...) *f* ⓖ, **-geld** *n* copying-fee; **-maſchine** / copying press.

ab-ſchreib/en (ȧb-) I *v/a.* ⓖ** 1. to copy; (ins reine ſchreiben) to make a clean (or fair) copy of; jur. to engross. — 2. von e-m ♀ (entlehnen) to plagiarize; von Mitſchülern ♀ F to crib from ...; (übertragen) ⁂ to transcribe. — 3. ⓖ (abrechnen) to write off, to deduct; e-m et. ♀ to credit a p. for a sum. — 4. (abbeſtellen) to countermand (in writing); (abſagen) to revoke (in writing); ich werde ihm ♀ I shall write to him a) not to expect me (daß ich nicht komme), b) not to come (daß er nicht kommen ſoll); er hat mir abgeſchrieben he sent me a refusal or an excuse. — 5. eine Feder, e-n Bleiſtift ♀ to use up a pen(cil) with writing; *fig.* ſich (*dat.*) faſt die Finger ♀ etwa: to be for ever scribbling. — II ~ *n* ⓑ 6. = A/ung.

Ab-ſchreiber (ȧb-) *m* ⓓ, **~in** (ȧb-) *f* ⓖ 1. copyist. — 2. (entlehnender Schriftſteller) plagiarist; Schule: cribber.

Ab-ſchreiberei (ȧb-II) *f* ⓖ 1. (Geſchäft) copying. — 2. *b.s.* von Schriftſtellern: plagiarism; ſtärker: literary theft.

Ab-ſchreibung (ȧb-) *f* ⓖ 1. (Abſchrift) copy, ⁂ transcript(ion). — 2. (Entlehnen) plagiarism. — 3. ⓖ transferring, crediting; **~en** (für Verſchliſſenes, Verluſte, Entwertetes) deductions (made for wear and tear, losses, depreciation).

ab-ſchreien (ȧb-) *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ** 1. to cry (or bawl) out. — 2. F ſich (*dat.*) die Kehle ♀, ſich ♀ to shout o.s. hoarse.

ab-ſchreiten (ȧb-) ⓖb** I *v/a.* to measure by (one's) steps, to pace (off); ✕ die Front ♀ to walk down the lines, to review on foot; der Kaiſer ſchritt die Front ſ-s Regiments ab the Emperor reviewed his regiment. — II *v/n.* (ſn) to step aside, (weggehen) to go away.

ab-ſchricken ⚓ (ȧb-) *v/a.* ⓖ** ein Tau ♀ (abfieren) to pay out a cable; die Boleinen ♀ to check the bowlines.

Ab-ſchrift (ȧb) *f* ⓖ copy, ⁂ transcript, apograph; einer Urkunde: duplicate; jur. gerichtlich beglaubigte ~ legally attested copy; gleichlautende ~ true copy; für gleichlautende ~ for copy conform; ~ nehmen von // to take a copy of //; durch eine beglaubigte ~ beweiſen to exemplify.

ab-ſchriftlich (ȧb-) I *a.* ⓖ copied, ⁂ transcriptive. — II *adv.* in duplicate.

ab-ſchröpfen (ȧb-) *v/a.* ⓖ** e-m Blut ♀ to cup (or bleed) a person.

Ab-ſchrote ⊙ (ȧb-) *f* ⓖ *sculp.* large chisel.

ab-ſchroten ⊙ (ȧb-) *v/a.* ⓖ** 1. *sculp.* to chisel off; to rough-hew. — 2. Salz ♀ to rough-grind ..., to bruise ...; Müllerei: Getreide ♀ (grob mahlen) to rough-grind corn. — 3. Fäſſer ꝛc. ♀ to lower ..., to shoot ... into the cellar.

Ab-ſchrot-mühle ⊙ (ȧb-...) *f* ⓖ mill for rough-grinding corn.

ab-ſchrubbe(r)n (ȧb-) *v/a.* ⓖ (ⓐa)** 1. to scrub; ⚓ to hog (the floor of a vessel). — 2. ⊙ *join.* to rough-plane.

ab-ſchultern ✕ (ȧb-) *v/a.* ⓐa** das Gewehr ♀ to take ... from the shoulder.

ab-ſchupp/en (ȧb-) ⓖ** I *v/a.* Fiſche ꝛc.: to scale. — II *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to peel off. — III ~ *n* ⓖ u. **A/ung** *f* ⓖ scaling, ⁂ desquamation.

ab-ſchürf/en (ȧb-) I *v/a.* ⓖ** 1. to take the scurf off; ſich (*dat.*) die Haut ♀ to rub off one's skin. — 2. ⚒ Kohlen ꝛc. ♀ to dig (out) ... II ~ *n* ⓑ, **A/ung** *f* ⓖ 3. scurf.

Ab-ſchuß (ȧb) *m* ⓐa. 1. rush(ing down), fall; (Abhang) declivity, slope. — 2. Gewehr ꝛc.: discharge, firing, shooting; ~ des Wildes killing off the game.

ab-ſchüſſig (ȧb-) I *a.* ⓖ sloping; ſtärker: steep, precipitous; ♀ ſein to slope (down); Abſchüſſige *pl.* ⓖ *zo.* giraffes *pl.* (*Deve'za*). — II *adv.* slopingly, precipitously; slopewise.

Ab-ſchüſſigkeit (ȧb-) *f* ⓖ steepness, precipitousness, declivity.

ab-ſchütteln (ȧb-) *v/a.* ⓐa** to shake off; ein Joch ♀ (a. *fig.*) to cast (or throw) off a yoke; Obſt: to shake down; *fig.* er ſchüttelt ſich (*dat.*) Vorwürfe ꝛc. leicht ab he soon gets over a scolding, &c.; von ſich ♀ to fling off, to rid o.s. of.

ab-ſchütten (ȧb-) *v/a.* ⓖ** to pour (or throw) out of (a sack, &c.).

ab-ſchützen ⊙ (ȧb-) *v/a.* ⓖ** 1. Waſſer ♀ to shut off ... by means of a flood-gate; ⊙ e-e Maſchine ꝛc.: to stop; einen Teich: to drain. — 2. (das Schutzbrett niederlaſſen) to lower the flood-gate.

Ab-ſchützer ⊙ (ȧb-) *m* ⓓ Maſchine: stopper.

ab-ſchwächen (ȧb-) I *v/a.* ⓖ** to weaken, to enfeeble; e-n Ausdruck: to gloss over, to qualify; e-n Fall, Sturz: to deaden; Farben: to tone (or soften) down; Börſe: abgeſchwächte Kurſe lower prices or quotations, weak(er) market. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to grow weak(er), to lose (in) strength. — III ~ *n* ⓑ u. **Ab-ſchwächung** *f* ⓖ enfeeblement; qualification; attenuation.

ab-ſchwären (ȧb-) *v/n.* ⓘ (ⓜ)a** 1. (ſn) to come off by ulceration, to fester away. — 2. (h.) to cease festering.

ab-ſchwärmen (ȧb-) *v/n.* ⓖ** Bienenzucht: 1. (ſn) to leave (or fly off) in swarms. — 2. (h.) to cease swarming.

ab-ſchwarten (ȧb-) *v/a.* ⓖ** Speck ♀ to peel off (the skin of) bacon; ⊙ Zimmerei: to cut off the slabs.

ab-ſchwatzen F (ȧb-) *v/a.* ⓖ** e-m et. ♀ to talk (or cajole) a p. out of a th.

ab-ſchweben (ˊ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ** to move off, away or down(wards).

ab-ſchwefeln ⊙ (ˊ⌣) I *v/a.* ⓐa** 1. (entſchwefeln) to desulphurate; Steinkohle ↗ to coke coal. — 2. (ſchwefeln) to impregnate with (fumes of) sulphur. — II ~ *n* ♋ und **Ab-ſchwef(e)lung** *f* ⓖ 3. desulphuration.

ab-ſchweif/en (ˊ⌣) ⓖ** I *v/a.* 1. ausſpülen (Wäſche): to rinse; Garn: to wash. II *v/n.* (ſn) 2. to deviate from; *fig.* to digress; ſchweifen Sie nicht ab! keep to the subject!, F don't ramble! — III ~ *n* ♋ 3. = A/ung. — IV ↗**d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ 4. in allen Bed. des *inf.* — 5. *fig.* digressive, F rambling.

Ab-ſchweifung (ˊ⌣) *f* ⓖ 1. deviation, excursion. — 2. *fig.* digression.

ab-ſchweißen ⊙ (ˊ⌣) *v/a.* ⓜ** Eiſen ↗ to weld ... [kohle (glühen) to calcine ...]

ab-ſchwelen (ˊ⌣) *v/a.* ⓜ** *chm.* Stein-

ab-ſchwemmen (ˊ⌣) *v/a.* ⓜ** 1. vom Waſſer: to carry off; Holz: to float. — 2. ⊙ Erze ꝛc.: to wash, ♁ to elutriate; Färberei: to rinse, cleanse. — 3. Pferde ↗ to ride ... into the horse-pond.

ab-ſchwenden (ˊ⌣) *v/a.* ⓜ** ein Grundſtück ↗ (durch Verbrennen des Holzes oder Graſes zum Pflügen vorbereiten) to make a plot of land arable (by burning off the timber or grass), to denshire.

ab-ſchwenk/en (ˊ⌣) ⓜ** I *v/a.* 1. (abwaſchen) to rinse (off). — 2. das Waſſer vom Hute ↗, den Hut ↗ to shake (the water) off one's hat. — II *v/n.* (ſn) u. **ſich** ↗ *v/refl.* 3. bſd. ⚔ to wheel off; (aus der Linie) in Kolonnen ↗ to file off in columns; nach der Seite ↗ to wheel (or turn) aside; rechts abgeſchwenkt! right wheel! — III ~ *n* ♋ u. **A/ung** *f* ⓖ 4. ⚔ wheeling off, filing off.

ab-ſchwimmen (ˊ⌣) ⓐa(b)** I *v/a.* ſ-e halbe Stunde ↗ to swim one's half hour. — II *v/n.* (ſn) von Perſonen: vom Lande ↗ to swim off (or away from) the land or shore; von Sachen: to drift (or float) away. — III **ſich** ↗ *v/refl.* to tire (or exhaust) o.s. with swimming.

ab-ſchwindeln (⌣) *v/a.* ⓐa** e-m. et. ↗ to swindle (or humbug) a p. out of a th.

ab-ſchwingen (ˊ⌣) ⓓⓟ** I *v/a.* to shake off; Getreide: to winnow. — II **ſich** ↗ *v/refl.* ſich vom Pferde ↗ to jump (or leap) off (or from) one's horse. [off.]

ab-ſchwirren (ˊ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ** to buzz/

ab-ſchwitzen (ˊ⌣) ⓖ** I *v/a.* 1. ⊙ Gerberei: Felle: to heat. — 2. (durch Schwitzen entfernen) to sweat off. — II **ſich** ↗ *v/refl.* 3. to perspire profusely or freely.

ab-ſchwör/en (ˊ⌣) ⓣh** I *v/a.* 1. e-n Eid ↗ to take an oath; dem Teufel ein Bein ↗ to forswear o.s. with a light heart. — 2. ſeinen Glauben ↗ to abjure (or renounce) ... — 3. (ſchwörend ableugnen) to deny upon oath; ein Verbrechen ↗, auch: to plead not guilty (to a charge); die Lehenspflicht e-m Herrſcher ↗ to forswear one's allegiance to ... — II **ſich** ↗ *v/refl.* 4. ſich von et. ↗ to clear o.s. of ... by an oath. — III ~ *n* ♋ 5. = A/ung. — IV **ab-geſchworen** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D ö) 6. Der Feind ſworn foe, bitter enemy.

Ab-ſchwörung (⌣) *f* ⓖ eines Eides: swearing; des Glaubens: abjuration, renunciation; jur. (Ableugnung) denial (upon oath). [Turnerei: swinging down.]

Ab-ſchwung (ˊ⌣) *m* ①c. leap(ing) down; /

ab-ſegeln (ˊ⌣) ⓦa** I *v/n.* (ſn) 1. ⚓ to sail away, to set sail; das Schiff ſegelt in drei Tagen ab ... will sail (or put to sea) in ... — 2. *fig.* F to pack up one's traps, verb *co.* (ſterben) to go on one's last journey, F to hop the twig, to kick the bucket. — II *v/a.* 3. ⚓ e-n Maſt ↗ (abbrechen) to spring (or to carry away) ... — III ~ *n* ♋ 4. Segelſport: (letzte gemeinſchaftliche Seglerfahrt des Jahres) last sailing trip of the year.

ab-ſehbar (ˊ⌣) *a.* ⓖ within sight; nicht ↗ lost to view; das Werk wird in Der Zeit fertig w. ... be finished before long.

ab-ſehen (ˊ⌣) ⓦa** I *v/a.* 1. (überblicken) to reach with the eye; ſoviel ich ↗ kann as far as I can see; das Ende von et. ↗ to foresee the end of a th.; der Ausgang iſt ſchwer abzuſehen it is difficult to foretell the upshot (or outcome) of it. — 2. *fig.* (begreifen) to conceive; es iſt noch gar nicht abzuſehen, wie das enden wird no one knows how ... — 3. (ſehend ablernen) e-m etwas ↗ to learn a th. by watching (or observing) a p., vgl. Auge 5; einem et. an den Augen ↗ to read a th. in a p.'s eyes. — 4. *surv.* (viſieren) to sight. — 5. ſein Ziel ↗ to aim at a th.; es war auf mich abgeſehen it was meant (or intended) for me; es iſt auf Sie abgeſehen they have a design upon you, there's a plot against you; das Schickſal hatte es auf ihn (auf ſ-n Untergang) abgeſehen ... had marked him out as its victim; die Gelegenheit ↗ to pick (or bide) one's opportunity. — II *v/n.* (h.) 6. von einem, et. ↗ to turn one's eyes from ... — 7. (nicht in Betracht ziehen) *fig.* von et. ↗ to take no account of a th.; abgeſehen von // oft: leaving // out of the question, setting aside; abgeſehen davon, daß // without counting that //, let alone that //, without mentioning that //. — 8. Schule: von e-m ↗ to crib from ... — III ~ *n* ♋ 9. ohne ~ beyond calculation. — 10. (Viſier) sight; *surv.* hinteres ~ back-sight. — 11. (Zielen) aim; ↖ od. † *fig.* (Abſicht) intention; ſein ~ auf et. haben to have a th. in view.

ab-ſehlich (ˊ⌣) *a.* ⓖ = abſehbar.

Ab-ſeide ❦ (ˊ⌣) *f* ⓖ floss-silk.

ab-ſeifen (ˊ⌣) *v/a.* ⓖ** 1. (waſchen) to (clean with) soap. — 2. ⊙ (entfeifen) to wash out the soap from.

ab-ſeigern ⊙ (ˊ⌣) I *v/a.* und *v/n.* (h.) ⓦa** 1. e-n Schacht ↗ to sink ...; (loten) to plumb. — 2. *metall.* to finish the (e)liquation of (metals). — II ~ *n* ♋ u. **Ab-ſeigerung** *f* ⓖ 3. (e)liquation (of metals). [ing-bag.]

Ab-ſeihe-beutel (ˊ⌣...) *m* ⓖ filter-/

ab-ſeihen (ˊ⌣) I *v/a.* ⓖ** to filter, to strain (off). — II ~ *n* ♋ u. **Ab-ſeihung** *f* ⓖ filtration, straining.

ab-ſein (ˊ⌣) *v/n.* ⓐa** to be off or apart; nicht weit vom Wege ↗ to be near one's ...; die Sache iſt ab ... is broken off.

Ab-ſeite (ˊ⌣) *f* ⓖ 1. (Hinterſeite) reverse side (of a coin, &c.). — 2. ⊙ (geneigte Fläche) pane (of a roof). — 3. [ahd. P aus grch. Apſide] *arch.* (Seitenſchiff) apse-aisle, side-aisle. [part of ...]

ab ſeiten (ˊ/ˊˊ) *prp.* (mit *gen.*) on the/

ab-ſeits (ˊ⌣) I *adv.* aside, apart; ſich ↗ halten to keep aloof. — II *prp.* (mit *gen.*) within a short distance from.

ab-ſend/en (ˊ⌣) I *v/a.* ⓖ** 1. Sachen: to forward, send off; ❦ Güter auch: to consign; eilig: to despatch; Geld: to remit; Briefe: to post; zu Schiffe: to ship. — 2. Perſonen: to send out, ⚔ to detach; Abgeordnete: to depute; mit Aufträgen: to commission. — II *p.p.* als *s.* 3. ſ. Abgeſandte(r). — III ~ *n* ♋ 4. = A/ung.

Ab-ſender (ˊ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♋ (*abbr.* **Abſ.**) sender, ❦ consignor, shipper (of goods); auf Briefen: ~ N. forwarded by N.; ~ dieſes the writer of these lines.

Ab-ſendung (ˊ⌣) *f* ⓖ ❦ consignment; despatch; shipment; deputation; commission; **~s-ort** (ˊ⌣...) *m* ⓖ, **-ſtation** *f* station for the despatch of goods, forwarding office or station.

ab-ſengen (ˊ⌣) *v/a.* ⓜ** to singe off, to scorch, to sear.

ab-ſenk/en (ˊ⌣) ⓖ** I *v/a.* 1. ⊙ *agr.* Wein: to provine; *hort.* Ableger ↗ to set (or plant) layers. — 2. ⚒ einen Schacht ↗ to sink ... — II **ſich** ↗ *v/refl.* 3. to slope, to incline. — III ~ *n* ♋ 4. = A/ung 1. [slip, shoot.]

Ab-ſenker ⊙ (ˊ⌣) *m* ♋ *hort.* layer,/

Ab-ſenkung (ˊ⌣) *f* ⓖ 1. *hort.* layering. — 2. slope, incline. [sentees.]

Abſenten-liſte (⌣ˊ...) *f* ♋ list of ab-/

abſentieren (⌣ˊ/ˊˊ) [lt.] **ſich** ↗ *v/refl.* ⓖ to absent o.s. (vgl. ſich entfernen).

Abſentismus ♈ (⌣⌣ˊ⌣) *m* ♐ (Fern vom Gute Wohnen der Großgrundbeſitzer) absenteeism.

Abſenz (⌣ˊ) [lt.] *f* ⓖ (Abweſenheit) absence.

ab-ſetzbar (ˊ⌣) *a.* ⓖ removable; ❦ saleable, marketable; **~keit** (⌣-) *f* ⓖ removability; ❦ saleability.

ab-ſetz/en (ˊ⌣) ⓖ** I *v/a.* 1. (hinwegſetzen) to push off; *v/refl.* **ſich** von e-m ↗ to sit away from a p.; ⚓ ein Boot vom Lande ↗ to push off ...; von e-m andern Fahrzeuge ↗ to put off (or to detach) ... — 2. (herabnehmen) die Mütze ↗ to raise ...; den Reiter ↗ (abwerfen) to throw the rider. — 3. (ab-, aus-ſteigen laſſen) e-n wo ↗ to set a p. down; ſetzen Sie mich beim Gaſthofe ab put me down (or drop me) near the hotel. — 4. (innehalten) den Becher ↗ to take ... off one's lips or mouth; ⚔ ſetzt ab! ground arms! — 5. (et. unterbrechen) to break off a th.; die Zeile ↗ to begin a new line. — 6. 𝅘𝅥 (staccato ſpielen) to play sharply. — 7. Tiere ↗ (entwöhnen) to wean ... — 8. (entfernen) e-n vom Amte ↗ to remove a p. (from his post), to dismiss a p.; e-n König ↗ to dethrone ..., to depose ... — 9. weitS.: Münzen ↗ to withdraw ... (from circulation), to call in ... — 10. (abſchneiden) to retrench; eine Summe vom Budget ↗ to strike (or take) ... off the budget. — 11. ❦ Waren ↗ (verkaufen) to clear off (or to sell, to dispose of) one's stock; leicht abzuſetzen(d) marketable, saleable, meeting with a ready sale; Zeigen laſſen ſich nicht ↗ there is no sale for ... — 12. (abſondern)

to deposit; auch: ſich ~ to settle; beim Reden Zeit ~ to give off dripping. — 13. (abſtehen) Farben ~ to set off ...; ſich ~ u. v/n. (h.) (hervortreten) to show off well against ... — 14. *typ.* Manuſkript ~ to set up ... (in type). — II v/n. (h.) 15. (vgl. 3) to break off, to stop, to pause; ohne abzuſetzen without a break or a halt, beim Schreiben: with a running pen, beim Trinken: at a draught. — 16. (auch v/reſl. ſich ~) to be precipitated, to form a sediment or a deposit; ⚒ ein Gang ſetzt (ſich) ab a lode runs off (in another direction). — III v/imp. 17. es wird rt. Böſes ~ there is mischief (or trouble) brewing; es wird Hiebe ~ they will come to blows. — IV ~ n ⚭ 18. in Reden ꝛc.: pause, hesitation, v. Tieren: weaning (ſ. a. Abſung).

Ab-ſetzung (ȧb-) *f* ⚭ 1. removal (from an office), discharge (from a situation); von Fürſten: deposition, dethronement; einſtweilige: suspension. — 2. e-r Münze: depreciation, withdrawal (from circulation). — 3. (Niederſchlag) precipitate, sediment. — 4. *typ.* e-s Bogens setting up (or putting) in type.

Ab-ſicht (ȧb) *f* ⚭ 1. intention; (Vorſatz) purpose, plan, design, scheme, project; (Ziel) end (in view), object; ſeine ~ erreichen to gain one's point; ich habe die ~ ihn zu beſuchen I intend calling on him; et. mit ~ tun to do a thing intentionally or deliberately; ohne ~ unintentionally, without set purpose; es lag nicht in meiner ~, war nicht meine ~, zu // it was not my intention to //, it never entered my head to //; ich hatte nicht die leiſeſte ~ zu kommen I did not dream of coming; (feindſelige) ~en auf et. haben to have designs upon a th.; er hat ~en auf ſie he has an eye to (bisw. auch on) her; er tat's mit guter ~ he did it with a good intention, he meant it well; ſchlimme ~en verfolgen to have evil intentions, to be bent on mischief; in welcher ~? for what purpose?; jur. mit böswilliger ~ with malice prepense or aforethought — 2. † (Hinſicht) in ~ auf et. (oder *gen.*) as regards a th.

ab-ſichtlich (ȧb-) I *a.* ⚭ intentional; ~e Beleidigung deliberate insult. — II *adv.* intentionally, on purpose, of set purpose, designedly; meiſt *b.s.* deliberately; er iſt ~ dahin gegangen he made a point of going there.

Ab-ſichtlichkeit (ȧb-) *f* ⚭ deliberateness; ~ eines Täters premeditation.

ab-ſicht(s)-los (ȧb-) *a.* ⚭ unintentional; **-loſigkeit** (ȧb-) *f* ⚭ want of an intention in a th.; **-ſatz** (ȧb-...) *m* ⚭ *gram.* (damit, um zu) clause expressing a purpose (in view); **ab-ſichts-voll** (ȧb) *a.* ⚭ intentional, *adv.* auch: purposely, on (or for the) purpose, vgl. abſichtlich.

ab-ſickern (ȧb) v/n. (ſn) ⚗a** to trickle (down).

ab-ſieben (ȧb) v/a. ⚒** to sift off.

ab-ſieden (ȧb) I v/a. ⚗c**, ⚒** 1. to boil (thoroughly), *pharm.* to decoct. — 2. ⚙ Stoffe: to extract (or purify, cleanse) by boiling. — II ~ *n* ⚖ 3. *pharm.* decoction.

ab-ſingen (ȧb) ♫** I v/a. ein Lied: to sing off; Kirche: to chant (off); die Meſſe ſingen ihre Lieder ab ... carolled forth ... — II ſich ~ v/reſl. to sing o.s. hoarse.

ab-ſinken (ȧb) ⚖** I v/n. (ſn) to sink down. — II v/a. ⚒ (abteufen) to sink.

ab-ſintern (ȧb) v/n. (ſn) ⚗a** to trickle down (= abſickern).

Abſinth (ȧb) [fr., *grch.*] *m* ⚗b. 1. ♀ = Wermut. — 2. (fr. Art Likör) absinth(e).

ab-ſitzen (ȧb) ⚖** I v/n. (ſn) 1. von e-m (weit) ~ to sit away from a p. — 2. to get off (a horse), to dismount, to alight. — II v/a. 3. (abnutzen) to wear out by sitting. — 4. e-e Schuld ~ to sit in jail (or to undergo imprisonment) for debt; ſ-e Schulzeit ~ to pass through a school; ſeine (Straf-)Zeit ~ F to do one's time.

ab-ſolden (ȧb) ⚖** Truppen ꝛc. ~ to pay off ..., to disband, to discharge ...

abſolut (-ut) [lt.] I *a.* ⚭ (*ant.* relativ) 1. absolute; ~er Herrſcher a. monarch, autocrat; ~ (*adv.*) richtig absolutely correct. — 2. ⚛ *phys.* ~e Leere perfect vacuum. — II ~e(s) *n* ⚖ 3. the absolute.

Abſolution (-ut-ion(-)) [lt.] *f* ⚭ (Sündenvergebung) absolution.

Abſolutismus (-ut-) [neu-lt.] *m* ⚖ absolutism.

Abſolutiſt (-ut-) [lt.] *m* ⚖ defender of despotism, absolutist.

abſolutiſtiſch (-ut-) [lt.] *a.* ⚭ absolutistic.

Abſolutorium (-ut-(v)-) [lt.] *n* ⚖ jur. (Freiſprechung) acquittal, release.

abſolvieren (-vier) [lt.] v/a. ⚖ 1. (losſprechen) to acquit. — 2. (beendigen) ſeine Studien ~ to complete ..., to finish ...

ab-ſonderbar (ȧb-) *a.* ⚭ separable.

ab-ſonderlich (-ȧb-) *a.* ⚭ 1. (eigentümlich) peculiar. — 2. (ſonderbar) singular, curious, uncommon, out of the common, ſtärker: odd, strange, von ~er Größe of extraordinary size. — 3. meiſt *adv.* (beſonders) especially.

Abſonderlichkeit (-ȧb-) *f* ⚭ (vgl. abſonderlich 1 u. 2) peculiarity; singularity, curiosity, oddity.

ab-ſonder/n (ȧb) ⚗a** I v/a. 1. to set apart; to separate, divide (von et. from a th.); to detach; (vereinzeln) to isolate; ✕ abgeſonderter Truppenteil detachment. — 2. *physiol.* Galle ꝛc. ~ to secrete ... — 3. *phls.* to abstract. — II ſich ~ v/reſl. 4. to separate o.s., to dissociate o.s. from; ⚖ to dissolve partnership with; ſich von der Welt ~ to retire from ...; v. d. Welt abgeſondert secluded, (living) in seclusion. — III ~ *n* ⚖ 5. = Abſung.

Ab-ſonderung (ȧb) *f* ⚭ 1. separation; isolation; seclusion. — 2. ⚛ *geol.* (Zerklüftung od. Trennung der Geſteinsmaſſen) separation (or detachment) of mountain-groups or rocks; *physiol.* secretion; *phls.* abstraction. — 3. ⚙ im Konkurs: separate treatment (of a creditor).

Ab-ſonderungs-drüſe ⚛ (-...) *f* ⚖ *physiol.* secretory gland; **-gefäß** *n* = -organ; **-graben** *m* separating ditch; **-orga'n** *n* excretory duct, organ; **-ſtoff** *m* secreted matter, secretion; **-ſtrich** *m* mark of division; **-vermögen** *n. phls.* power of abstraction (*physiol.* of secretion).

abſorbierbar (-ur-) *a.* ⚭ absorbable.

abſorbieren (-ur-) [lt.] v/a. ⚖ (in ſich aufnehmen) to absorb; ⚖ absorbent.

ab-ſorgen (ȧb): ſich ~ v/reſl. ⚖** to be overwhelmed (or greatly troubled) with cares, to fret (or worry) too much.

Abſorption (-ptſ(v)-) [lt.] *f* ⚖ (Aufſaugung) absorption; elektriſche ~ electrification.

Abſorptions-fähigkeit (-ptſ(v)-...) *f* ⚖, **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* power of absorption, absorptive faculty.

ab-ſpalten (ȧb) v/a., v/n. u. ſich ~ v/reſl. ⚖** to split off, to cleave. [ſetzen 7.)

ab-ſpänen (ȧb) v/a. ⚖** to wean (= ab-)

ab-ſpann'en (ȧb) ⚖** I v/a. 1. e-n Bogen ~ to unbend ...; ♪ Saiten ~ to slacken ...; Gewehr: to put to halfcock, auch: to halfcock; *med.* to relax. — 2. die Pferde vom Wagen ~, den Wagen ~ to take the horses from the carriage or out of of the shafts; Saiten ~ to unyoke ... — 3. (ahd. spanan = locken) F ab, † = abſpenſtig (i.s.) machen. — II ~ *n* ⚖ 4. = Abſung. — III **ab-geſpannt** *p.p.* u. *a.* ⚖ 5. wie I. — 6. *fig.* (matt) weary, fatigued, unstrung, languid, ſtärker: done up, exhausted, worn out, dead-beat.

Ab-ſpannung (ȧb) *f* ⚖ unbending (a. *fig.*); (Erholung) relaxation; *fig.* (Ermattung) fatigue, languor, exhaustion.

ab-ſparen (ȧb) v/a. ⚖** ſich (*dat.*) et. (am Munde) ~ to stint o.s. (or to go short) of a thing, to deny o.s. a th.

ab-ſpeiſen (ȧb) ⚖** I v/a. 1. e-n mit et. ~ to feed a p. on a th. — 2. *fig.* (abfertigen) mit leeren Worten ~ to put off with fair words. — II v/n. (h.) 3. to finish dining; ſie haben abgeſpeiſt they have done (or finished) dining, their dinner (or repast) is over.

ab-ſpenen (ȧb) v/a. ⚖** ſ. abſpänen.

ab-ſpenſtig (ȧb) [abſpannen 3] *a.* ⚭ einen ~ machen to estrange a p. from; Dienſtboten ꝛc. ~ machen to unsettle ...; Kunden ~ machen to entice (or draw) customers away; e-r Sache ~ werden to desert a cause, *abs.* a. F to rat.

ab-ſperr'en (ȧb) ⚖** I v/a. 1. (ſperren) e-e Straße: to block; (abſchließen) to shut off; (abſondern) to confine. — 2. (hemmen) to stop, to obstruct. — 3. ⚙ den Dampf ~ to cut (or turn) off ... — II v/reſl. 4. *fig.* ſich von der Welt ~ to seclude o.s. from everybody. — III ~ *n* ⚖ = 5. Abſung.

Abſperr-hahn ⚙ (-...) *m* ⚖ stop-cock; **-klappe** ⚙ *f* = -ventil; **-ſyſte'm** ⚒ *n* block-system.

Ab-ſperrung (ȧb) *f* ⚭ 1. (vgl. abſperren) (solitary) confinement; stoppage, obstruction; seclusion. — 2. ⚖ prohibition (of trade). (Vgl. a. Sperrung.)

Ab-ſperrungs-apparat ⚙ (-...) *m* ⚖ *tel.* closing-apparatus; **-ſyſte'm** *n*: a) system of solitary confinement; b) ⚖ prohibitive system. [valve.)

Ab-ſperr-ventil ⚙ (-...) *n* ⚖ check-

ab-ſpiegeln (ȧb) I v/a. u. v/reſl. ⚗a** to mirror; to reflect (a. *fig.*); ſich ~ to be reflected. — II ~ *n* ⚖ u. **Ab-ſpiegelung** (-ūn) *f* ⚭ reflection.

ab-ſpielen (ȧb) ♫** I v/a. 1. (von e-r Vorlage) ♪ ein Lied auf der Orgel ~ to play an air on ...; vom Blatte ~ to play off at (first) sight. — 2. (zu Ende ſpielen) to play to the end. — 3. (durch Spielen abnutzen) to wear out by playing. — 4. Billard: e-n Ball von der Bande ~ to

drive a ball from ... — II *v/n.* (h.) 5. to leave off playing. — III ſich ♀ *v/reſl.* 6. to be enacted; v. Dingen: ſich gut ♀ to go off well; *thea., &c.*: die Szene ſpielt ſich ab in // the scene is laid in //.

ab-ſpinnen (ä͡u) *v/a.* ⓐa** to spin off; die Wolle vom Rocken ♀ to empty the distaff; *fig.* Märchen ♀ to tell fairy-tales, to spin yarns.

ab-ſpitzen (ä͡u) *v/a.* ⊛** 1. ⊖ ↖ to break the point of, to blunt. — 2. to point, to sharpen; e-e Schreibfeder ♀ to nib ... — 3. F *fig.* es auf et. ♀ (abſehen) to have a th. in view, to plan a th.

Ab-ſpliß (ä͡u) *m* Ⓓa. *for.* = Abſprung 3.

ab-ſplittern (ä͡u) ⓐa** I *v/a.* to splinter (or split) off. — II *v/n.* (ſn) to come (or split) off in splinters.

Ab-ſprache ↖ (ä͡u) *f* ☻ (Verabredung) (verbal) agreement or arrangement.

ab-ſprechen (ä͡u) ⓐa** I *v/a.* (aberkennen; *ant.* zuſprechen) e-m et. ♀: a) to dispossess (or deprive) a p. of a th. (by judicial decree), b) (in Abrede ſtellen) to dispute a p. a th.; e-m das Leben ♀ to pass a death-sentence upon a p., to sentence a p. to death, v. Ärzten: to give over (a patient), jur. to abjudicate; ſeine Gabe läßt ſich nicht ♀ ... cannot be questioned, there's no denying ... II *v/n.* (h.) (urteilen) über et. ♀ to pronounce upon a th.; *b.s.* (abfällig urteilen) to cavil at a th., to dogmatize about a th. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ☻ dogmatic, censorious, positive; (ungünſtig) adverse; (anmaßend) overbearing, vom Charakter ꝛc.: arrogant.

Ab-ſprecher (ä͡u) *m* ☺, **~in** *f* ☻ dogmatizer, harsh (or censorious, peremptory) critic.

Ab-ſprecherei (ä͡u!) *f* ☻ hasty judgment; dogmatic tone.

ab-ſprecheriſch (ä͡u) *a.* ☻ = abſprechend.

ab-ſprengen (ä͡u) ☻** I *v/a.* 1. ⊖ to blast off, to blow off (by an explosion). — 2. ⚔ Truppen ♀ to cut off ... (from the main body). — 3. Blumen ♀ to sprinkle ... (with water). — II *v/n.* (ſn) 4. (davonſprengen) to gallop off.

ab-ſprießen (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⓓd** to descend from (= abſtammen 1).

ab-ſpringen (ä͡u) ⓓſt** I *v/n.* (ſn) 1. (nieder- u. weg-ſpringen) vom Pferde ꝛc. ♀ to jump (or leap) off (or from) ... — 2. (ſich ablöſen) to crack (or burst, snap) off; v. Farbe a. to peel (or come) off; v. Glas a. to fly. — 3. (abprallen) to glance off, to rebound. — 4. *fig.* von e-r Partei ♀ to dissociate o.s. (or to secede) from ..., F u. P to rat from ...; von e-m Gegenſtande ♀ to fly off from a subject, to digress; ſpringen Sie nicht ab! keep (or stick) to the point!; F vom Abonnement ♀ to drop one's subscription. — II ſich ♀ *v/reſl.* 5. to tire o.s. with jumping. — III ~ *n* ♋ 6. secession (ſ. 4); *fig.* plötzliches ~ von e-m Gegenſtande digression ...

ab-ſpritzen (ä͡u) ⓐ** I *v/n.* (ſn) to spurt off or back. — II *v/a.* to clean(se) with a hose or syringe.

Ab-ſprung (ä͡u) *m* Ⓓc. 1. leaping off or down; glancing off; vom Haſen ꝛc.: Abſprünge (Querſprünge) m. to double. — 2. = abſpringen III. — 3. *for.* (ſchwächlicher Seitenſproß von Eichen, Pappeln u. Weiden) weakly young shoot.

ab-ſpulen ⊛ (ä͡u) *v/a.* ⊛** Garn: to wind off, to unwind, to unspool.

ab-ſpülen (ä͡u) *v/a.* ⊛** 1. to wash off, Wäſche: to rinse, Schüſſeln: to wash up. — 2. ⊛ Seide ꝛc.: to wash. — 3. (wegreißen) to wash away.

Ab-ſpuler (in ⊛ *f* ☻) *m* ⊛ (ä͡u) winder, spooler.

Ab-ſpül-waſſer (ä͡u) *n* ⊛ dish-water.

ab-ſpüren (ä͡u) *v/a.* ⊛** *hunt.* die Fährten des Wildes ♀ to search for tracks.

Ab-ſtamm (ä͡u) *m* Ⓓc. *hunt.* † *ob. poet.* (*H.*) = Nachkommenſchaft.

ab-ſtammen (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⊛** 1. to descend (von from); 2b aus // native of // — 2. *gram.* to be derived from.

Ab-ſtammung (ä͡u) *f* ☻ 1. descent, extraction; von vornehmer ~ of noble origin or birth or ancestry. — 2. *gram.* derivation of words, etymology.

Ab-ſtammungs-achſe ♀ (ä͡u) *f* ☻ central (or main) axis of a plant; **-geſchichte** *f* des Menſchen history of man's descent or origin; **-lehre** *f* theory of evolution or descent.

Ab-ſtand (ä͡u) [(lt. *dista'ntia*)] *m* Ⓓc. 1. distance from (⚔: von vorwärts nach rückwärts; *ant.* Zwiſchenraum, ſeitlich), interval between; *arch.* space between; größter (kleinſter) ~ eines Planeten von der Sonne: ♂ aphelion (perihelion). — 2. *fig.* (Unterſchied) disparity of age, difference. — 3. (Verzicht) renunciation; ~ nehmen von etwas = abſtehen 3. — 4. (Abtretung) cession.

Ab-ſtänder (ä͡u) *m* ♋ *for.* dead tree.

ab-ſtändig (ä͡u) [abſtehen 4] *a.* ☻ decayed, deteriorated; ☻ von Waren: ♀ werden to spoil (through lying by).

Ab-ſtands-geld (ä͡u...) *n* ☻: a) (Entſchädigung) compensation, indemnification, hush-money; b) (Rückkauf) forfeit; **-linie** *f*, *ast.* line of the apsides; **-punkt** *m*, *ast.* e-s Planeten: ♂ apsis; **-ſumme** *f* = -geld; **-winkel** *m* angle of elongation.

ab-ſtapeln (ä͡u) ⓐa** I *v/a.* (*ant.* aufſtapeln) to take (down) from a stack. — II ↖ *v/n.* (ſn) ⚓ Schiff: to be launched.

ab-ſtatten (ä͡u) I *v/a.* ⊛** to render; e-n Bericht ♀ über to (send in a) report on; e-m e-n Beſuch ♀ to pay a p. a visit, to call on (or to look up) a p.; Dank ♀ für to return thanks for; e-m ſ-n Glückwunſch ♀ to offer one's congratulations to a p. — II ~ *n* ♋ und **Abſtattung** *f* ☻ ~ e-s Beſuches visit, call.

ab-ſtäuben (ä͡u) ⊛** I *v/a.* to dust off. — II *v/n.* to fly off as dust.

Ab-ſtäuber (⌐) *m* ♋ dust-brush, duster.

Ab-ſtech-eiſen ⊖ *n* ☻ *hort.* edging-tool.

ab-ſtechen (ä͡u) ⓐa** I *v/a.* 1. (ſtechend entfernen) to prick off; Raſen ♀ to edge off (the lawn), to cut (sods); (ableiten) e-n Kanal ♀ to cut ...; e-n Teich ♀ to drain ...; Wein ♀ to draw off ..., to tap ... — 2. ehm. (ſtechend beſtegen) e-n im Turnier (vom Pferde) ♀ to bring down a p.; *fig.* ↖ = ausſtechen 5; ⚓ einem Schiffe den Wind ♀ to gain the weather-side of ...; Spiel: to trump, to over-trump. 3. ⚔ (abgrenzen) ein Lager ♀ to trace out a camp (with a spade). — 4. (nachbilden) ein Muſter ♀ to prick (out) a (paper-pattern. — 5. ein Schwein: to stick. — II *v/n.* 6. (h.) (ſich ſcharf abheben) gegen (mit, von) et. ♀ to contrast with; *fig.* to show off against; ſie ſticht ſehr von ihrer Schweſter ab she is totally unlike (or different from) ... — 7. ⚓ (ſn) vom Lande ♀ to push off, to sheer off.

Ab-ſtecher (ä͡u) [⚓] *m* ♋ excursion, outing; e-n ~ nach Paris m. to take a trip to ...; a. *fig.* = Abſchweifung 2.

Ab-ſtech-graben ⚔ (ä͡u...) *m* ♋ zu e-m Lager: trench for marking out a camp; **-pflug** *m*, *agr.* paring-plough.

ab-ſtecken (ä͡u) *v/a.* ⊛** 1. to unpin; das Haar ♀ to undo ... — 2. *surv.* to mark out; e-e Bahnlinie ꝛc.: to plot (out); die Grenzen ♀ to delimitate the boundary or frontier; ⚔ ein Lager ♀ to trace (or lay) out a camp; mit Pfählen: to stake out.

Ab-ſteck-fähnchen (ä͡u...) *n* ♋ surveyor's flag; **-kette** *f* surveyor's chain; **-leine** *f*, *surv.* tracing-cord, marking-line; **-linie** *f* zu einem Gebäude ꝛc.: traced line; **-pfahl, -pflock** *m*, *surv.* (tracing-)picket; **-ſchnur** *f* = -leine; **-ſtab** *m*, **-ſtange** *f* staff (or rod) used in surveying.

Ab-ſteckungs-... (ä͡u...) ♋ = Abſteck-...

ab-ſteh(e)n (ä͡u) I *v/n.* (ſn, nur ♀ 1: h.) 1. (weg von et. ſtehen) to stand off (or away, apart, aloof) from. — 2. *hunt.* = abbaumen. — 3. (entſagen) von et. ♀ to desist from ..., to leave off doing ... von ſ-n Forderungen ♀ to forego one's claims. — 4. (abſterben) to perish; abgeſtand(e)ner Fiſch dead (or stale) fish. — 5. (ſchal werden) to get stale, to turn; der Wein iſt abgeſtanden ... is flat; abgeſtand(e)nes Waſſer water which has stood for some time, in Teichen: stagnant water. — II *v/a.* 6. eine Stunde ♀ to stand for ...; *v/reſl.* ſich (*acc.*) ♀, ſich (*dat.*) die Beine ♀ to get tired with standing. — 7. ↖ (abtreten) to abandon, to yield (up). — III ~ *n* ♋ 8. distance from; desistence from; staleness (ſ. a. Abſtand). — IV **abſtehend** *p.pr.* u. *a.* ☻ 9. distant; ♀ spreading; (ſparrig) ♂ squarrose, ...ous; gleich weit 2d equidistant; 2de Ohren projecting ears. — V **ab-geſtanden** *p.p.* u. *a.* ☻ (D9) 10. (*ant.* friſch) (verdorben) stale; *fig.* worn; vgl. 4 u. 5 u. abſtändig.

Ab-ſteher ↖ (ä͡u) [abſtehen 3] *m* ♋ jur. ceder, assignor.

ab-ſtehlen (ä͡u) *v/a.* ⓓd** e-m et. ♀ to rob a p. of a th.; er hat mir's abgeſtohlen he has stolen it from me; F *fig.* dem lieben Herrgott die Zeit (auch: die Tage) ♀ to idle away (or to kill, waste) one's time or days.

ab-ſteifen (ä͡u) *v/a.* ⊛** 1. (ſtärken) Wäſche ♀ to starch ... — 2. (ſtützen) ⊖ Mauern ♀ to shore up ...; ⚒ to timber, to prop a wall, to support.

ab-ſteigen (ä͡u) *v/n.* (ſn) ⓓ** 1. (*ant.* aufſteigen) to come down from; vom Pferde ♀ to jump off one's horse, to dismount; vom Wagen ♀ to alight from ... — 2 ♀ 2de Achſe descending axis; *ast.* 2der Knoten descending node; 2de Linie der Verwandtſchaft descending line. — 3. (einkehren) bei Freunden ♀ to stay with friends; im Gaſthofe ♀ to put up at a hotel.

♪ Muſik; ♂ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊛ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Ab-steige-quartier (ȧ́ʟ◡...) *n* ⓝ (place of) accommodation; *b.s.* = Bordell; sein ~ bei e-m nehmen to take up one's quarters (or to put up) at a p.'s house. **ab-stellbar** (ȧ́ȧ-) *a.* ⓖ *fig.* remediable. **ab-stellen** (ȧ́ȧ◡) **I** *v/a.* ⓢ** 1. to place at a distance from. — 2. ⚙ e-e Maschine: to stop (or ungear); *typ.* die Walzen: to throw off; Fernsprecher: abgestellt disconnected; Gas ꝛc. ſ. abdrehen 1. — 3. *fig.* = abſchaffen 1; Mißſtände ♀ to redress (or remedy) grievances. — **II** ~ *n* ⓝ u. **Ab-stellung** *f* ⓖ 4. = abſchaffen II. [off.] **ab-stemmen** ⚙ (ȧ́ȧ◡) *v/a.* ⓢ** to chisel **ab-stempeln** (ȧ́ȧ◡) **I** *v/a.* ⓐa** to stamp; Fahrkarten ♀ to check (off) ..., (lochen) to clip; ⌔ Marken ♀ to deface stamps. — **II** ~ *n* ⓝ u. **Ab-stemp(e)lung** (ȧ́ȧ(◡)◡) *f* ⓖ stamping; von Fahrkarten: clipping; ⌔ von Marken: defacement. **ab-steppen** (ȧ́ȧ◡) *v/a.* ⓢ** to quilt. **ab-sterben** (ȧ́ȧ◡) **I** *v/n.* (ſn) ⓑb** 1. (allmählich ſterben u. ſcheiden) to die off, to expire; (Glied: einſchlafen) to get numb or torpid, to mortify, to be(come) paralysed; (hinwelken) to wither, to decay. — 2. *fig.* e-r Sache abgeſtorben ſein to be indifferent (ſtärker: to be dead) to a th.; den eitlen Dingen der Welt ♀ to retire (or withdraw) from the vanities of the world. — **II** ~ *n* ⓝ 3. (ſ. I) death; numbness; mortification; decay. **Abſtergentia** ℑ (◡◡ᵗßˢ(◡)◡) [lt.] *n/pl.* ⓜ *med.pharm.* (Reinigungsmittel) abstergent medicines, abstergents *pl.* **ab-steuern** ↓ (ȧ́ʟ◡) ⓐa** **I** *v/a.* ein Boot vom Ufer ♀ to steer ... off the shore. **II** *v/n.* (h.) to steer away from ... **Ab-ſtich** (ȧ́ȧ) *m* ⓓd. 1. cutting off. — 2. (Abbildung) pricked (off) pattern or drawing. — 3. (Abzapfen) tapping, drawing off; ⚙ *metall.* running off. — 4. (Gegenſatz) set-off against, contrast. **ab-ſticken** (ȧ́ȧ◡) *v/a.* ⓢ** to copy (or work) in embroidery. **ab-ſtieben** (ȧ́ʟ◡) *v/n.* (ſn) ⓐaſ** *fig.* = abſtäuben II; *hunt.* vom Federwild: to fly off or away. [ſchrammen 2.] **ab-ſtiefeln** F (ȧ́ʟ◡) *v/n.* (ſn) ⓐa** = ab-ſ **Ab-ſtieg** (ȧ́ʟ) *m* ⓓd. descent; ſ. Aufſtieg. **ab-ſtimm|en** (ȧ́ȧ◡) ⓢ** **I** *v/a.* 1. 𝅘𝅥𝅯 to lower the pitch of (an instrument); 𝅘𝅥𝅯 (ſtimmen) to tune. — 2. *fig.* (in Einklang bringen) to harmonize; gut abgeſtimmt well (-) tuned or (-) balanced. — **II** *v/n.* (h.) 3. (ſ-e Stimme abgeben) *parl.*, &c. to (give one's) vote; über et. ♀ laſſen to put (a proposal) to the vote, durch Teilung des Hauſes: to divide the house (on a motion). — **III** ~ *n* ⓝ 4. = A/ung. **Ab-ſtimmung** (~) *f* ⓖ vote; geheime ~ secret voting (by ballot papers), ballot(ing), poll(ing); bei der ~ in voting, at the poll; durch ~ beſchließen to vote; *parl.* namentliche ~ division; zur ~ vote!, *parl.* divide! e-e Frage, e-n Beſchluß zur ~ bringen to put ... to the vote. **Ab-ſtimmungs-apparat** (ȧ́ȧ◡...) *m* ⓜ *parl.* apparatus for registering votes; **-zettel** *m* voting (or ballot) paper. **ab-ſtinent** (◡◡ᵈ) [lt.] *a.* ⓖ (enthaltſam) abstinent; ~ *m* ⓜ = Abſtinenzler. **Abſtinenz** (◡◡ᵈ) [lt.] *f* ⓖ abstinence, von geiſtigen Getränken ꝛc.: F teetotalism. **Abſtinenzler** (◡◡ᵈ◡) *m* ⓜ abstainer, auch F teetotaller. [stinence.] **Abſtinenz-tag** (◡◡ᵈ...) *m* ⓝ day of ab-ſ **ab-ſtippen** F (ȧ́ȧ◡) *v/a.* ⓢ** den (od. das Fett, die Sauce vom) Teller ♀ to soak up the gravy on one's plate with bread. **ab-ſtöckeln, ab-ſtöckern** ↖ (ȧ́ȧ◡) *v/n.* ⓐa** to knock down with a stick. [off.] **ab-ſtolzieren** (ȧ́◡ʟ◡) *v/n.* (ſn) ⓖ*/* to strut ſ **ab-ſtopfen** ✕ (ȧ́ȧ◡) *v/a.* ⓢ** (das Feuern einſtellen l.) to stop the firing. [to glean.] **ab-ſtoppeln** (~) *v/a.* ⓐa** *agr.* ein Feld ſ **Ab-ſtoß** (ȧ́ʟ) *m* ⓣa. Fußball, gemiſchtes Spiel: drop-out, einfaches: goal-kick. **ab-ſtoßen** (ȧ́ʟ◡) ⓑa** **I** *v/a.* 1. (ſtoßend entfernen) to knock (or thrust) off; die Ecken von et. ♀ to take (or plane) the edges off a th.; ſich (*dat.*) die Haut ♀ to graze one's skin; *fig.* e-m das Herz ♀ to grieve a p. to the (or to break a p.'s) heart; *fig.* ſich (*dat.*) die Hörner ♀ to sow one's wild oats; Kleider ♀ to wear (or fray) ... out at the edges; die Milchzähne ♀ to shed one's (first) teeth; e-n Nachen vom Lande ♀ to push a boat off the shore; ⚒ Waren, Aktien ꝛc. ♀ to dispose of (or sell) goods, shares, &c.; ſie haben das Tuch zu billigen Preiſen abgeſtoßen they cleared the cloth at reduced prices. — 2. 𝅘𝅥𝅯 eine Note: to play sharply; kurz abgeſtoßen *staccato*. — 3. ⚙ eine Brettkante ♀ to chamfer ...; Gerberei: ein Fell ♀ to take the grain off ...; Steinhauerei: to hew; *arch.* Wände ♀ to scrape walls; *carp.* to rough-plane. — 4. (wegſtoßen) to push away; Billard: einen Ball ♀ to get (or force) ... away from the cushion. — 5. ein Kalb, Lamm ♀ to wean ... — 6. *phys.u.fig.* (*ant.* anziehen 6b) to repel, ſ. a. ♀ 9 u. 14. — **II** *v/n.* (ſn) 7. ↓ vom Lande ♀ to push (or shove) off the shore. — **III ſich** ♀ *v/refl.* 8. (abnutzen) to get worn out at the edges. — 9. *fig.* (wie 6). — **IV** ~ *n* ⓝ 10. allg. knocking off. — 11. 𝅘𝅥𝅯 *staccato*. — 12. ⚙ hewing, &c. — **V** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ. 13. Bed. des *inf.* — 14. *fig.* repulsive, forbidding, (mürriſch) morose, gruff; das ~de, ♀des Weſen repulsiveness; moroseness. [knife.] **Ab-ſtoß-meſſer** ⚙ (ȧ́ʟ...) *n* ⓜ paring-ſ **Ab-ſtoßung** (ȧ́ʟ◡) *f* ⓖ 1. = abſtoßen IV. — 2. *phys.* repulsion. — **~s-...** (~...) ⓖ = Abſtoß-... [**-zeichen** 𝅘𝅥𝅯 *n staccato*.] **Ab-ſtoß-zange** ⚙ (ȧ́ʟ...) *f* ⓖ bur-cutter; ſ **ab-ſtrafen** (ȧ́ʟ◡) **I** *v/a.* ⓢ** to punish (or correct) in a proper manner; (züchtigen) to chastise. — **II** ~ *n* ⓝ und **Ab-ſtrafung** *f* ⓖ punishment, correction; (Züchtigung) chastisement. **abſtrahieren** ℑ (◡◡ʟ◡) [lt.] *v/a.* ⓖ (getrennt betrachten; abſondern; verallgemeinern; Begriffe bilden) to abstract. **Ab-ſtrahl** (ȧ́ʟ) *m* ⓓd. reflected ray. **ab-ſtrahlen** (ȧ́ʟ◡) ⓢ** (= widerſtrahlen) **I** *v/a.* to reflect (brightly). — **II** *v/n.* (ſn) to be reflected. — **III** ~ *n* ⓝ und **Ab-ſtrahlung** *f* ⓖ reflection, lustre. **Ab-ſtrahlungs-winkel** (ȧ́ʟ◡...) *m* ⓜ angle of reflection. **abſtrakt** ℑ (◡ᵈ) [lt.] **I** *a.* ⓖ (*ant.* konkre't) abstract; ♀e Wiſſenſchaften abstract sciences. — **II** *adv.* in the abstract. — **III ~e** 𝅘𝅥𝅯 *f* ⓖ (mſt *pl.* ~en) Orgelbau (*ant.* Stecher) tracker(s *pl.*). **Abſtraktion** ℑ (◡◡ᵗßˢ(◡)ᵈ) [lt.] *f* ⓖ (Begriffs[s-bildung]) abstraction; **~s-vermögen** (~...) *n* ⓝ abstractive faculty. **Abſtraktum** ℑ (◡◡ᵈ◡) [lt.] *n* ⓜ abstractides; *gram.* abstract noun. [unharness ...] **ab-ſträngen** (ȧ́ȧ◡) *v/a.* ⓢ** Pferde ♀ to **ab-ſtrapazieren** F (ȧ́ȧ◡ʟ◡) ⓖ*/* **I** *v/a.* e-e Sache: to wear out. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to tire o.s. out, to slave (away). **ab-ſtreben** (ȧ́ʟ◡) *v/n.* (h.) ⓢ** von et. ♀ to tend (or get, fly) away from a th. **Ab-ſtreich** ſüdd. (ȧ́ʟ) *m* ⓓd. (Mindergebot; *ant.* Aufſtreich) award(ing) to the lowest bidder. [lead; **-eiſen** *n* scraper.] **Ab-ſtreich-blei** (ȧ́ʟ...) *n* ⓝ skimmed ſ **ab-ſtreichen** (ȧ́ʟ◡) ⓐaſ** **I** *v/a.* 1. to wipe off; ſich (*dat.*) die Schuhe ♀ to scrape one's ... — 2. ⚒ Korn, den Scheffel ♀ to strike ...; vgl. Abſtreichmaß; e-n Poſten e-r Rechnung ♀ to strike off (or deduct) an item. — 3. ⚙ Gerberei: Felle ♀ to scrape ...; Gießerei: die Unreinigkeiten ♀ to scum or skim (the molten metal); *typ.* die Walze ♀ to scrape up ... — 4. *hunt.* das Feld ♀ to beat ... (for game). — **II** *v/n.* 5. (ſn) von Vögeln: to fly away, to leave the nest. — — 6. (h.) von Fiſchen: to finish spawning. — **III** ~ *n* ⓑ 7. ⚙ Bleigießerei: drossing. **Ab-ſtreich-holz** ⚙ (ȧ́ʟ...) *n* ⓜ strickle, strike(r); **-löffel** ⚙ *m* skimming ladle; **-maß** *n* für Getreide strike-measure; **-meißel** *m*, **-meſſer** *n*: a) Kattundruckerei: lint ductor; b) *typ.* e-r Walzenbruckmaſchine: raspatory; **-riemen** *m* razor-strop. **ab-ſtreifbar** (ȧ́ʟ-) *a.* ⓖ capable of being (or fit to be) stripped off. **ab-ſtreifen** (ȧ́ʟ◡) ⓢ** **I** *v/a.* 1. to strip off; e-n Rock, Hoſen ꝛc.: to skin ...; weit S.: ein Tier ♀ to flay ... 2. Handſchuhe ꝛc.: to take off; e-n Rock: to slip off; e-e Schlange ſtreift die Haut ab ... casts its slough. — 3. *fig.* et. ♀ to divest o.s. of a th.; eine Gewohnheit ♀ to lay aside ... — **II** *v/n.* (ſn) 4. to deviate; von Geſchoſſen: to glance off. **ab-ſtreiten** (ȧ́ʟ◡) *v/a.* ⓑb** 1. e-m et. ♀ to wrest a th. from a p. by litigation. — 2. (ableugnen) to dispute a p. a th.; e-m ein Recht ♀ to contest a p.'s right; e-e Schuld ♀ to deny ...; ich laſſe es mir nicht ♀ I am quite positive about it. **Ab-ſtrich** (ȧ́ȧ) *m* ⓓd. 1. (Abzug) sum struck off, deduction (made). — 2. ⚙ (Schlacke) dross, scum, ♈ abstrich. **ab-ſtricken** (ȧ́ȧ◡) ⓢ** **I** *v/a.* e-e Nadel ♀ to knit off ... — **II** *v/n.* (h.) to finish knitting. [to rub down, to curry.] **ab-ſtriegeln** (ȧ́ʟ◡) *v/a.* ⓐa** ein Pferd ſ **ab-ſtrömen** (ȧ́ʟ◡) ⓢ** **I** *v/n.* (ſn) to stream away, to flow off rapidly; ↓ to be carried off by the current; *fig.* von e-r Menge: to disperse, to be scattered, to scatter. — **II** *v/a.* Ufergland ♀ to carry off ..., to wash away ... **abſtrus** ℑ (◡ᵈ) [lt.] *a.* ⓖ (D 10) (ſchwer verſtändlich) abstruse. **ab-ſtücke(l)n** (ȧ́ʟ◡) *v/a.* ⓑ(ⓐa)** u. **ſich** ♀ *v/refl.* to crumble (or break) off. **ab-ſtudieren** (ȧ́◡ʟ◡): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ*/* to tire o.s. with poring over books, to study assiduously, to be a hard reader.

ab-ſtufen (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* u. **ſich** ⌢ *v/refl.* ⊛** 1. to form steps or grades, to grade; *arch.* to build in terraces; Erz: to (break off with the) pick. — 2. *fig.* to graduate, von Farben: to shade off.

Ab-ſtufung (⌣) *f* ⊛ 1. in Farben: gradation, (Schattierung) shade. — 2. Malerei: ~ (Abſchwächung) des Lichtes toning down...

ab-ſtumpfen (ˌ⁻⁻) I *v/a.* und *v/refl.* ⊛** 1. to blunt off, to take the edge(s) off; *geom.* abgeſtumpfter Kegel truncated cone. — 2. **ſich** ⌢ to grow blunt. — 3. *fig.* die Sinne ꝛc.: (a. oft *v/n.*) to dull, deaden; gegen alles abgeſtumpft ſein to be indifferent (or dead) to everything. — 4. *chm.* Säuren ⌢ to neutralize ... — II ~ *n* ⊜ u. **Ab-ſtumpfung** *f* ⊛ 5. ⊖ blunting; *math.* truncation (of a pyramid); *fig.* dulness, deadness; *chm.* neutralization.

ab-ſtürmen (ˌ⁻⁻) *v/n.* (ſn) ⊛** (davoneilen) to rush (or hurry) off.

Ab-ſturz (ˌ⁻) *m* Ⓣa. 1. (Fallen) headlong fall, F cropper. — 2. (Abhang) steep incline or slope.

ab-ſtürzen (ˌ⁻⁻) ⊛** I *v/a.* 1. to hurl down (headlong). — 2. ſich (*dat.*) den Hals ⌢ to (fall and) break one's neck. — II *v/n.* (ſn) 3. to fall headlong, to be precipitated (from a great height); ſ. ab-... 1. — 4. to form a sharp incline.

ab-ſtutzen (ˌ⁻⁻) *v/a.* ⊛** 1. to trim off; Flügel ⌢ to clip ...; Haar ⌢ to crop ...; e-m Pferde den Schweif ⌢ to dock a horse('s tail). — 2. *hort.* Bäume ⌢ to top ..., prune ... — 3. *arch.* abgeſtutzte Säule truncated column. [abſteifen 2.]

ab-ſtützen (ˌ⁻⁻) *v/a.* ⊛** to support =

ab-ſuchen (ˌ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ⊛** 1. to search for and take off; e-m Baume Raupen ⌢ to pick caterpillars off a tree. — 2. (durchſtöbern) to search for ... in all directions; e-e Gegend nach e-m ⌢ to scour the country in search of a p.; ✕ das Gelände ⌢ to search the country (in all directions); *hunt.* ein Feld ⌢ to beat ... — II ~ *n* ⊜ und **Ab-ſuchung** *f* ⊛ 3. search. [decoction.]

Ab-ſud ⚗ (ˌ⁻) [abſieden] *m* Ⓤc. *pharm.*

abſurd (ˌ⁻) [lt.] *a.* ⊛ (unſinnig) absurd, preposterous; ad absurdum führen to show the absurdity of; **~ität** (ˌ⁻ˌ⁻) [lt.] *f* ⊛ absurdity, preposterousness.

ab-ſüßen (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** to (put) sugar (into), to sweeten, ⚗ to edulcorate.

Abſzeß ⚗ (ˌ⁻) [lt.] *m* Ⓤa. *path.* (Eitergeſchwür) abscess.

Abſziſſe ⚗ (ˌ⁻⁻) [lt.] *f* ⊛ *math.* (Weitenabſtand) abscissa. [abscissas.]

Abſziſſen-achſe (ˌ⁻⁻...) *f* ⊛ axis of

Abt (ˌ) [ahd.; lt.; grch. v. *Abba] *m* Ⓣb. abbot; ehm.: infulierter (mit Biſchofsmütze geſchmückter) ~ mitred abbot.

Abt. *abbr.* = Abteilung.

ab-tafeln (ˌ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ⊛a** to finish dining, to rise from dinner.

ab-takeln ⚓ (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛a** to unrig, dismantle; Maſten: to strip, Schiffe: to lay up; *fig.* abgetakelt used up, exhausted, done for, worn out, F washed out.

ab-tanzen (ˌ⁻⁻) ⊛** I *v/a.* 1. e-n Walzer ꝛc. ⌢ to dance ...; ſich (*dat.*) die Sohlen ⌢ to wear out one's soles with dancing. — II *v/n.* 2. (ſn) von der Bühne ⌢ to dance off ...; (ſchaſſieren) to *chassé*. — 3. (h.) to finish dancing. — III **ſich** ⌢ *v/refl.* 4. to tire o.s. with dancing.

ab-tauen (ˌ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⊛** to thaw off.

ab-taumeln F (ˌ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) ⊛a** to [stagger away.]

Ab-tauſch (ˌ⁻) *m* Ⓤa. exchange, F swap; (Tauſchhandel) truck.

ab-tauſchen (ˌ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ⊛** to exchange, F to swap, ● to truck, to barter (gegen ct. for a th.); Schach: *abs.* to exchange pieces. — II ~ *n* ⊜ u. **Ab-tauſchung** *f* ⊛ = Abtauſch. [little abbot.]

Äbtchen (ˌ⁻) *n* ⊜ (*co. dim.* von Abt)

Abtei (⌣ˌ) [ahd., *lt.] *f* ⊛ abbey; (Amt) abbacy, abbotship.

Abtei-kirche (⌢...) *f* ⊛ abbey-church.

Ab-teil 🚃 (ˌ⁻) *m* Ⓤd. (Coupé) (railway-) compartment; ~ (erſter, zweiter Klaſſe first-, second-class) compartment; ~ für Damen, für Raucher ladies' c., smoking c.; in den ~ ſteigen to get into the compartment or carriage; ſteigen Sie in den ~! take your seat(s)!

ab-teilbar (ˌ⁻ˌ⁻) *a.* ⊛ capable of being partitioned off; divisible.

ab-teilen (ˌ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ⊛** 1. to divide, (abſondern) to set apart; durch Verſchläge: to partition off; ● Waren ⌢ to parcel goods. — 2. die Haare durch e-n Scheitel ⌢ to part one's hair; in Grade ⌢ to graduate; in Klaſſen ⌢ to classify. — II ~ *n* ⊜ 3. = Abteilung 1.

abteilich (ˌ⁻ˌ⁻) [Abtei] *a.* ⊛ abbatial.

Ab-teilung (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ⊛ 1. division; portioning off; ● v. Waren: parcelling, lotting (out); in Klaſſen: classification. — 2. (oft ⁺ˌ⁻ˌ⁻!!) (*abbr.* **Abt.**) a) (Abſchnitt) section; geſellſchaftlich: class; (gedruckte Spalte) column; Schule: division; e-r Behörde: department; e-s Spitals, Krankenhauſes: ward; ✕ u. ⚓ division, detachment, Artill.: brigade; b) im Wagen ꝛc.: compartment; (Fach) partition.

Ab-teilungs-chef (⌢ß...) *m* ⊛ einer Behörde superintendent (or head) of a division or a department; departmental chief; **-unterricht** *m* mutual instruction; **-vorſteher** *m* = -chef; **-zeichen** *n*, *typ.* hyphen (-).

ab-telegraphieren (ˌ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛*/* to countermand by wire or telegraph.

ab-teufen ⚒ (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** to deepen, to bore; einen Schacht ⌢ to sink.

ab-tiefen ⊖ (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** to hollow out, to deepen, to sink.

ab-tilgen ● (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** eine Schuld: to clear (or pay) off.

Äbt(iſſ)in (ˌ⁻ˌ⁻) [ahd.] *f* ⊛ abbess.

Äbtlein (ˌ⁻) *n* ⊜ = Äbtchen.

äbtlich (ˌ⁻) *a.* ⊛ abbatial.

ab-tönen (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** *paint.* to tone down, to shade off; abgetönte Farben soft shades, neutral colours or tints *pl.*; *fig.* Schriftum: fein abgetönte Charaktere finely balanced (or subtly drawn) characters *pl.*

ab-töten (ˌ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ⊛** nur noch *fig.* to mortify (the flesh); das Gefühl ⌢ to deaden ...; ſeine Leidenſchaft ⌢ to subdue (or bridle, curb) one's passion. — II ~ *n* ⊜ und **Ab-tötung** *f* ⊛ bſd. *rel.* mortification (of the flesh).

ab-traben (ˌ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) ⊛** to trot off.

Ab-trag (ˌ⁻, *pl.* ⁻ˌ⁻) *m* Ⓣd. 1. carrying off, eines Terrains: levelling, cutting, excavation. — 2. ↖ von der Tafel: clearing (of the table); (Abhub) leavings *pl.*, refuse. — 3. (Entſchädigung) compensation; e-m ~ tun a) † to indemnify a p., b) (Schaden tun) to injure a p.

ab-tragen (ˌ⁻ˌ⁻) ⊛b** I *v/a.* 1. to carry off or away; e-n Bau ⌢ to pull down ...; e-e Brücke ⌢ to break down ...; e-e Feſtung ⌢ to raze ... (to the ground); einen Hügel ⌢ to level ...; *hunt.* e-n Jagdfalken ⌢ to train ... for the chase; e-n Leithund ⌢ to lift ... off the scent; e-e Mauer um zwei Fuß ⌢ to lower ... by two feet; die (Schüſſeln von der) Tafel ⌢ to clear the table, to take away. — 2. (abzeichnen) to transfer (lines or figures). — 3. (abzahlen) to clear (or pay) off; Hypotheken: to wipe off. — 4. (abnutzen) to wear out; abgetragen worn, threadbare, shabby, shiny. — II **ſich** ⌢ *v/refl.* 5. von Bäumen: to get exhausted (by bearing). — 6. (abgenutzt w.) to become threadbare. — III ~ *n* ⊜ 7. = A/ung. — IV **⌢d** *a.* ⊛ 8. *agr.* ⌢de Frucht (die die letzte Stelle in der Fruchtfolge einnimmt, mſt Hafer) last of the periodical crops.

ab-träglich ſüdd. (ˌ⁻ˌ⁻) [Abtrag 3] *a* ⊛ (ſchädlich; *ant.* zuträglich) injurious.

Ab-trags-böſchung (ˌ⁻⁻...) *f* ⊛ sloping bank of a railway-cutting; **-koſten** *pl.* expense of pulling down a house, levelling a mount, &c., ſ. abtragen 1.

Ab-tragung (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ⊛ 1. carrying off; pulling down. — 2. *fig.* (Abzahlung) (full) payment, liquidation.

ab-trampeln P (ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛a** to knock (or wear) out by (constant) tramp(l)ing.

ab-träufe(l)n, ab-traufen (ˌ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ⊛(⊛a)** to drip (or trickle) down.

Ab-treibe-herd ⊖ (ˌ⁻ˌ⁻...) *m* ⊜ refining-hearth, cupelling-furnace; **-hütte** *f* (re)finery; **-meiſter** *m* (master) refiner.

ab-treib/en (ˌ⁻ˌ⁻) ⊛** I *v/a.* 1. to drive off or away. — 2. ↖ (aus ſ-m Beſitze treiben) to turn off, expel, evict. — 3. *for.* (abholzen) to thin or clear (the wood), to fell (the trees). — 4. *path.* to expel (from the body), to purge off (worms, &c.); *med.* ein Kind ⌢ to cause abortion, to bring on a miscarriage. — 5. *agr.* ein Feld mit der Herde ⌢, eine Weide ⌢ to graze cattle on pasture-land. — 6. (treibend abmatten) to overwork, Arbeiter: F to drive, sweat; abgetrieben jaded, spent. — 7. ⊖ *metall.* to (re)fine (by cupellation). — 8. ⚒ Geſtein ⌢ to knock off (or quarry, split) rocks; e-e Galerie ⌢ to drive ... — II *v/n.* (ſn) 9. ⚓ to drift off (to leeward). — III ~ *n* ⊜ 10. = A/ung. — IV **⌢b** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 11. Bed. des *inf.* — 12. *med.* abortive.

Ab-treibung (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ⊛ ejection; *med.* expulsion, der Leibesfrucht: abortion; ⊖ refining, cupellation; ⚓ drifting.

ab-trennbar (ˌ⁻⁻) *a.* ⊛ separable.

ab-trennen (ˌ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ⊛** 1. Angenähtes: to unstitch, (abreißen) to rip off. — 2. a. *v/refl.* (**ſich**) ⌢ to separate or sever (o.s.) from; durch ein Gitter ⌢ to fence (or rail) off; durch e-e Holzwand ⌢ to partition off; durch e-e

Mauer ♀ to wall off; vgl. absondern 1 u. 4. — **II** ~ *n* ♑ 3. = Abtrennung.

ab-trennlich (ˈ⊿⌣) *a.* ⓜ = abtrennbar.

Ab-trennung (ˈ⊿⌣) *f* ⓕ ſ. abtrennen 1. unstitching, &c. — 2. severance from. — 3. secession from.

ab-tretbar (⊿ˈ-) *a.* ⓜ transferable, that may be transferred or ceded.

Ab-tretbarkeit (⊿ˈ--) *f* ⓕ transferability.

ab-treten (⊿ˈ⌣) ⓖd** **I** *v/a.* 1. e-m das Kleid ♀ to tread on a p.'s dress. — 2. a. *v/refl.* (abnutzen): den Absatz ♀ to run down ...; die Schuhe ♀ to wear down ...; Stufen ♀ to wear out steps by treading on them. — 3. (entfernen) den Schmutz von den Schuhen ♀, (ſich) die Schuhe ♀ to wipe the mud off one's ... — 4. (fertigtreten) ⊙ Gerberei: Häute ♀ to trample (or work) hides. — 5. *fig.* (überlaſſen) e-m et. ♀ to cede (or surrender, transfer) a th. to a p.; jur. to assign, to convey to a p. (one's rights); an die Konkursmaſſe ♀ to assign in bankruptcy. — **II** *v/n.* (ſn) 6. (wegtreten, *ant.* antreten) to step aside, to withdraw; Bühnenanweiſung: tritt ab *exit*, treten ab *exeunt*. — 7. ⚔ to break ranks; *fig.* v. e-m Amte ꝛc. ♀ to retire from ...; von der Bühne ♀ to go off the stage; vom Schauplatze ♀ to make (or take) one's exit. — 8. (vgl. 5) von et. ♀ to abandon a th. — 9. ↖ (einkehren) to alight at; bei e-m ♀ to stop (or stay) with a p. — **III** ~ *n* ♑ 10. = Aſung.

Ab-treter (⊿ˈ⌣) *m* ♑ 1. transferrer; jur. a. assignor, ceder. — 2. (Matte) door-mat.

Ab-tretung (⊿ˈ⌣) *f* ⓕ 1. cession, surrender, transfer, jur. (Zeſſion) assignment, conveyance. — 2. (Abgehen) retirement, withdrawal, v. d. Bühne: *exit*.

Ab-tretungs-urkunde (ˈ⊿...) *f* ⓕ (deed of) conveyance or cession or assignment.

Ab-trieb (⊿ˈ) *m* ⓜd. 1. *for.*: a) felling of trees; b) timber cut down. — 2. Alpen descent of the cattle (*ant.* Auftrieb). — 3. jur. = Näherrecht.

ab-triefen (⊿ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ** od. ⓗeſt** to drip (or trickle, run) down.

Ab-trift (⊿ˈ) *f* ⓕ 1. *agr.* (right of) pasture (on other people's land). — 2. ⚓ (Drift) drift, leeway.

ab-trinken (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓗſt** die Blume vom Bier ♀ to sip off (or from) the cup.

ab-trippeln (⊿ˈ⌣) *v/a.* (ſn) ⓖa** to trip (nimbly) off or away.

Ab-tritt (⊿ˈ) *m* ⓜc. 1. † = Abtretung 2. — 2. (geheimer Ort) privy; in England (meiſt mit Waſſer-verſchluß) water-closet (W.C.); 🚻 ~ für Damen ladies' cloak-room; ~ für Herren gewöhnl. Aufſchrift: (For) Gentlemen, weitS. Gentlemen's lavatory; auf den ~ gehen to go to the W.C. or closet, verhüllend: to go somewhere, to go to do s. th. — 3. *hunt.* ~ des Hirſches (Gras, das er beim Auftreten mit ſ-n Schalen abſchneidet) † abature, foil(ing).

ab-trocknen (⊿ˈ⌣) ⓖb** **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. durch Luft: (auch **ſich** ♀) to dry off, to air, durch Reiben: to wipe (or rub) dry; ſich (*dat.*) die Tränen (den Schweiß) vom Geſichte ♀ to wipe the tears (the perspiration) off one's face. — **II** *v/n.* (ſn) 2. to dry up, to wither. — 3. (vertrocknet abfallen) to shrivel up and drop.

ab-trollen F (⊿ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ** to jog (or trot) off, F to toddle (off).

ab-trommeln (⊿ˈ⌣) ⓖa** **I** *v/a.* 1. einen Marſch ♀ to drum (off) ...; *fig.* auf dem Klavier ꝛc. ♀ to strum ... — **II** *v/n.* (h.) 2. to finish drumming. — 3. ⚔ to sound the retreat.

Ab-tropf-bank ⊙ (⊿ˈ...) *f* ⓖ Zuckerfabrikation, **-gefäß** ⊙ (⊿ˈ...) *n* ⓜ *chm.*, **-pfanne** *f* Papierfabrikation: drainer, Zinngießerei: list-pan.

ab-tropfen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** (tropfend erlangen) e-m et. ♀ to wrest (or wring) a th. from a p. by obstinate resistance or open defiance or bold opposition.

ab-trumpfen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** 1. Spiel: e-n ♀ to overtrump a p. — 2. *fig.* e-n ♀ to give a p. a sharp repartee or set-down.

ab-trünnig (⊿ˈ⌣) [ahd.: trennen] **I** *a.* ⓜ unfaithful; (v.) ſ-m Fürſten ♀ disloyal to ...; vom (od. ſ-m) Glauben ♀ w. to forsake (or desert) one's faith; ♀er Chriſt apostate. — **II** ~**e(r)** *m*, ~**e** *f* ⓜ deserter; des Glaubens u. *fig.* e-r Partei: renegade, backslider; *rel.* apostate.

Ab-trünnigkeit (⊿ˈ⌣-) *f* ⓕ disloyalty, defection ſtärker: desertion, *rel.* apostasy.

Abts-hut (ˈ⊿...) *m* ⓜ abbot's cap or mitre; **Abt(s)-ſtab** *m* = Krummſtab; **Abts-würde** *f* abbacy, abbotship.

ab-tummeln (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖa** ein Pferd ꝛc. ♀ to fatigue ... with violent riding.

ab-tun (⊿ˈ) ⓖ** **I** *v/a.* 1. (abnehmen) to take off (a coat, &c.); die Hand von e-m ♀ to cast a p. off. — 2. (töten) to kill, Vieh: to slaughter; e-n Miſſetäter: to execute, to put to death; *fig.* von Sachen: to knock to pieces. — 3. (abſchaffen) to abolish, eine Gewohnheit: to leave off; e-n Gebrauch: to do away with. — 4. (erledigen) to dispose of; (beenden) to finish; ſchnell und flüchtig: to scamp; gütlich: to arrange; e-e Frage, e-n Streit ♀ to settle a question, a dispute; et. kurz ♀ to make short work of a th. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 5. *hunt.* (angeſchoſſen od. krank vom Rudel abgehen) to leave the herd. — **III ab-getan** (⊿ˈ⌣) *pp.* u. *a.* ⓜ 6. settled, (vorbei) all over; damit iſt's noch nicht ♀ it won't rest there; es iſt mit zwei Worten ♀ the matter lies in a nutshell.

ab-tünchen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** (fertig tünchen) to finish whitewashing.

ab-tupfen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** Feuchtigkeit: to dab up; eine Wunde: to wipe ... dry (with lint).

ab-tuſchen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓓ** to copy (or shade) with Indian ink.

Abukir ♀ (⌣ˈ⌣) [ar.] *npr/n.* ⓐ. (ägypt. Reede) Aboukir; Seeſchlacht von ~ (1798) battle of the Nile.

Abundanz ↖ (⌣⌣) [lt.] *f* ⓕ (Überfluß) abundance.

ab-urteilen (⊿ˈ⌣) ⓖ** **I** *v/a.* jur. (ein Schlußurteil fällen) 1. e-m et. ♀ to dispossess a p. of a th. by judicial decree. — 2. e-n, et. ♀ to prejudge a p., a th. — **II** *v/n.* (h.) 3. über e-n, et. ♀ to pronounce unfavourably upon a p., a th.; to criticize (or judge) a p., a th. severely, to pronounce hastily (or harshly) upon a p., a th.

Ab-urteilung (⊿ˈ⌣) *f* ⓕ abjudication, harsh judgment or criticism.

ab-verdienen (⊿ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ*/* Geld ♀ to pay off (a debt) by working for a p.

ab-verlangen (⊿ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ*/* e-m et. ♀ to demand a th. of a p.

ab-vieren (⊿ˈ⌣; *Hom.* abfieren) [vier] **I** *v/a.* ⓖ** 1. ⊙ *carp.* to square. — **II** ~ *n* ♑ u. **Ab-vierung** *f* ⓕ ⊙ squaring.

ab-viſieren ⊙ (⊿ⁱᵐ-ˈ⌣) *v/a.* ⓖ*/* *surv.* to sight (out), to survey.

ab-wachen (⊿ˈ⌣): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ** to tire o.s. with sitting up or watching.

Ab-wäge-... (ˈ⊿⌣...) ⓕ = Abwägungs-...

ab-wägen (ˈ⊿⌣) **I** *v/a.* ⓖb** u. ⓖ** 1. ↖ (mſt ⓖb**) = abwiegen 1. — 2. ↖ (mſt ⓖ**) ⊙ *surv.* mit der Waſſerwage ♀ to level. — 3. (mſt ⓖb**) *fig.* to weigh, to ponder out, (erwägen) to consider (carefully), to think well over, to meditate on; er wägt ſ-e Worte (auf der Goldwage) ab he weighs his words. — 4. (mſt ⓖ**) *fig.* die Staatsgewalten ♀ to balance ... — **II** ~ *n* ♑ 5. = Aſung.

Ab-wäger ⊙ (⊿ˈ⌣) *m* ♑ *surv.* leveller.

Ab-wägung (⊿ˈ⌣) *f* ⓕ balancing, weighing; ⊙ *surv.* levelling; bei genauer ♀ der Umſtände on close examination.

Ab-wägungs-inſtrument ⊙ (ˈ⊿...) *n* ⓝ *surv.* levelling instrument, (spirit-) level; **-kunſt** *f* art of levelling.

ab-walken ⊙ (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** Tuchfabrikation: das Tuch ♀ to finish (the) fulling (of) the cloth; to mill the cloth thoroughly (well).

ab-wallen (⊿ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ** 1. von Locken: to hang down. — 2. ſ. auf 11.

ab-wällen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** Kochkunſt: to boil (up) gently, to heat water, &c. till it gently boils.

ab-walzen (⊿ˈ⌣) ⓖ** **I** *v/a.* ⊙ to level with a roller; den Raſen ♀ to roll the grass. — **II** *v/n.* (ſn) to waltz off.

ab-wälzen (⊿ˈ⌣) ⓖ** 1. to roll off (or down) from. — 2. *fig.* von ſich ♀ to slip (or get) out of; eine Schuld von ſich ♀ to clear o.s. of a charge, to exculpate (or exonerate) o.s. from all blame.

ab-wamſen F (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** to beat, thrash, cudgel (soundly).

ab-wandelbar (⊿ˈ⌣-) *a.* ⓜ capable of inflection; v. Hauptwörtern: declinable.

ab-wandeln (⊿ˈ⌣) ⓖa** **I** *v/a.* 1. *gram.* (a. **ſich** ♀ *v/refl.*) to inflect, ein Hauptwort: to decline, ein Zeitwort: to conjugate; dieſes Wort läßt ſich nicht ♀ ... cannot be inflected, suffers no change. — 2. (ändern) to modify. — **II** *v/n.* (ſn) 3. ſ. auf II. — **III** ~ *n* ♑ u. **Ab-wand(e)lung** (⊿ˈ⌣⌣) *f* ⓕ 4. *gr.* inflexion; (Fall-♀) declension; (Zeit-♀) conjugation. — 5. (Änderung) modification.

Ab-wärme ⊙ (⊿ˈ⌣) *f* ⓖ residue of heat (stored up in steam, gases, stoves, &c.)

ab-wärmen (⊿ˈ⌣) *v/a.* ⓖ** to warm by degrees; ⊙ *metall.* den Hochofen ♀ to heat the furnace.

ab-wart/en (⊿ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖ** 1. et. ♀ to wait for (the accomplishment of a th.); das Ende von et. ♀ to stay to the end of a th.; die Gelegenheit ♀ to bide one's opportunity or time; wir müſſen es ruhig ♀ we must wait and see (what will come of it); Sie

müſſen's 2! have patience!, F don't be in (too much of) a hurry! — 2. (a. *v/reſl.*) (pflegen) to wait upon; Kranke 2 to attend patients, to nurse invalids; Kinder, Blumen ꝛc. 2 to look after ...; ein Pferd 2 to groom ...; ſein Geſchäft 2, a. to see to ...; ↖ ſich 2 to take care of o.s. — II ~ *n* ♋ 3. = A/ung. — III 2d *p.pr.* u. *a.* ♋ 4. Bed. des *inf.* — 5. expectant; eine 2e Haltung einnehmen to temporize, to assume an attitude of expectation, *pol.* to sit on the fence.

Ab-wartung (ᵈᵈᵕ) *f* ♋ 1. biding (one's time). — 2. nursing; attendance on (a patient); attentions bestowed on (flowers, &c.); tending (domestic animals).

ab-wärts (ᵈᵈ) *adv.* 1. down(ward); ſ. berg2, ſtrom2; der Weg führt 2 ... leads downhill or descends; mit ihm geht's 2: a) he is on the downward slope; b) v. Alter: he is getting on in years; c) v. Vermögen: he is going down (in the world). — 2. (ſeitwärts) aside, off.

ab-waſchen (ᵈᵈᵕ) I *v/a.* ♋b** 1. (waſchend reinigen) to wash off, durch Baden: to bathe; (reinigen) to cleanse; e-m Kinde den Schmutz vom Geſicht abwaſchen 2 to wash the dirt off a child's face; mit dem Schwamm 2 to sponge off. — 2. Geſchirr 2 to wash (up) dishes and plates; Flecken mit Seife, Benzi'n 2 to take out stains with soap, benzine. — 3. (beſchädigen) to damage by washing; die Farbe 2 to take (or wash) out. — 4. (waſchend abnützen) die Ufer 2 to carry (or wash) away the banks. — II ~ *n* ♋ 5. = Abwaſchung. — 6. Sprichw. es iſt ein ~ it's killing two birds with one stone; es wäre ein ~ geweſen we might have done it in one stroke.

Ab-waſch-faß (ᵈᵈ...) *n* ♋ washing-tub; **-lappen** *m*, dish-cloth; **-magd** *f* scullery-maid; **-ſeife** *f* washing soap; **-tuch** *n* = -lappen.

Ab-waſchung (ᵈᵈᵕ) *f* ♋ washing (off); *surg.* lotion; *chm.* bath; *rel.* ablution.

Ab-waſch-waſſer *n* water for washing up, dish-water, F u. P hog-wash.

Ab-waſſer (ᵈᵈᵕ) *n* ♋ u. ♍ waste-water.

ab-wäſſern (ᵈᵈᵕ) *v/a.* ♋a** to drain a field, &c.; to soak herrings, &c.

ab-wechſeln (ᵈᵈᶜʰᵕ) ♋a** I *v/a.* to vary, to take alternately or in turns. — II *v/n.* (h.) to take place (or to come) alternately; in (od. mit) et. 2 to (ex-)change for a th.; mit e-m regelmäßig 2 to alternate with a p.; mit=ea. 2 to relieve one another; mit e-m Dienſte 2 to take a duty in turn. — III ~ *n* ♋ (ex)change for, alternation with; Kleider zum ~ haben to have a change of clothes; ſ. Abwechſelung. — IV 2d *a.* ♋ alternate, alternating, alternative; (mannigfaltig) varying, varied; in 2der Reihenfolge in (alternate) succession; *math.* periodic; *med.* intermittent; *adv.* 2d (wechſelweiſe) alternately; (der Reihe nach) in turn(s), by turns.

Ab-wechſ(e)lung (ᵈᵈᶜʰᵏ(ᵕ)ᵕ) *f* ♋ ~ der Jahreszeiten ꝛc. succession (or rotation) of ...; (Mannigfaltigkeit) variety; er hat ~ nötig he requires a change (of scene, of occupation); ohne ~ monotonous(ly); ~ in et. bringen to diversify a th.; zur ~, der ~ wegen by way of (a) change, for a change; 2s-weiſe (ᵕᴸᵕ) *adv.* = abwechſelnd *adv.*

ab-wedeln (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ♋a** Fliegen 2 to drive off ... by fanning.

Ab-weg (ᵈᴸ) *m* ♍c. by-way, side-path; wrong way or track, (Umweg) roundabout way, devious path; *fig.* auf ~e führen to lead astray; auf ~e geraten to get off the right way or track, to go astray or adrift or wrong.

ab-wehen (ᵈᴸᵕ) ♋** I *v/a.* to blow off; vom Lande, vom Meere 2der Wind land-breeze, sea-breeze. — II *v/n.* (h.) to calm down, to drop, to subside.

Ab-wehr (ᵈᴸ) *f* ♋ 1. defence; (Schutz) (safe)guard; zur ~ des Feindes (in order) to keep the enemy in check; *fenc.* parrying (of blows). — 2. = ~mittel.

ab-wehr/en (ᵈᴸᵕ) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ♋** 1. e-m et. od. et. von e-m 2 to keep a th. off a p.; ſich (*dat.*) die Fliegen 2 to drive off ..., durch eine Decke: to protect o.s. against ... by; e-n Stoß 2 to parry (or ward off) ...; ein (*v/n.* einem) Unglück 2 to avert ... — II ~ *n* ♋ 2. = A/ung. — III 2d *p.pr.* u. *a.* ♋ 3. Bed. des *inf.* — 4. defensive, protective, preventive.

Ab-wehrung (ᵈᴸᵕ) *f* ♋ prevention.

Ab-wehr(ungs)-mittel (ᵈᴸ(ᵕ)...) *n* ♋ means of defence; prevent(at)ive, preservative; protection.

ab-weichen[1] (ᵈᴸᵕ) [weich] I *v/a.* ♋** (weich machen) to soften (and loosen), to detach (or get off) by soaking or steeping. — II *v/n.* ♋** (ſn) (weich werden) to get soaked off, to come off in soaking or steeping. — III ~ *n* ♋ = Abweichung[1].

ab-weich/en[2] (ᵈᴸᵕ) [weichen] I *v/n.* (ſn) ♋a** 1. von et. 2 to deviate from a th.; von der Pflicht (von der Wahrheit) 2 to depart (or swerve) from one's duty (from the truth); *fig.* von=ea. in et. 2 to differ (from one another) in a th.; ihre Meinungen weichen ſehr von=ea. ab ... are widely divergent. — 2. ♌ to deflect; bſd. v. der Magnetnadel: (horizontal) to decline, (vertikal) to dip. — II ~ *n* ♋ 3. = A/ung[2]. — III 2d *p.pr.* u. *a.* ♋ 4. in allen Bedeutungen des *inf.* — 5. divergent, different, discordant, at variance; *gr.* irregular, anomalous; *fig.* von der üblichen Sitte (Lehre) 2d eccentric (heterodox); *adv.* 2d von ... divergently from ... [diarrhœa.]

Ab-weichung[1] (ᵈᴸᵕ) *f* ♋ *path.* (Durchfall)

Ab-weichung[2] (ᵈᴸᵕ) *f* ♋ 1. deviation; v. e-r Lehre, Meinung: departure, divergence, discrepancy; ⚔ ~ der Geſchoſſe deviation, error. — 2. ⚓ e-s Schiffes (von ſ-m Kurs): deflection, leeway; *fig.* (Abſchweifung) digression; *gram.*, &c.: a) ~ von der Regel anomaly ...; b) (Ausnahme) exception (to the rule); c) (Freiheit) licence (of poets, &c.). — 3. ♌ *phys.* variation; der Lichtſtrahlen: deflection; der Magnetnadel: declination, dip; *ast.* ſphäriſche ~ (spherical) aberration.

Ab-weichungs-inſtrume'nt (ᵕ...) *n* ♋ *phys.* declinator; **-kompaß** *m* declination-compass, azimuth; **-kreis** *m* circle of declination; **-nadel** *f*, *ast.* declination-needle; **-winkel** *m* der Magnetnadel: magnetic azimuth.

ab-weiden (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ♋** 1. v. Tieren: to graze (or feed) on pastures. — 2. v. Hirten: to turn cattle into a meadow.

ab-weifen ⊖ (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ♋** Garn ꝛc.: to wind (or reel) off.

ab-weinen (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ♋** ſich (*dat.*) die Augen 2 to cry one's eyes out.

ab-weiſen (ᵈᴸᵕ) I *v/a.* ♋** e-n 2 to refuse (or decline) the reception (or request) of a p.; hart 2F to send (or turn) off; e-n kurz 2 to be very short with a p.; ſeien Sie nicht ſo 2d mit ihm don't be so offhandish with him; er läßt ſich nicht 2 he will not take a (or will take no) denial, he won't be refused; das Gericht wies ſeine Klage ab ... dismissed his case, nonsuited him; ſeine Anſprüche wurden abgewieſen ... were rejected or not acknowledged; ⚔ e-n Angriff des Feindes 2 to beat back (or repel, repulse) the enemy's attack; etwas von ſich 2 to discountenance (a plan); to decline to have anything to do with a th.; to resist a th. — II ~ *n* ♋ = Abweiſung.

Ab-weiſer (ᵕ) *m* ♋ 1. one who refuses, &c. (ſ. abweiſen). — 2. ⊖ Waſſerbau: groin, breakwater. — 2. (Prellſtein) corner-post; Straßenbau: kerbstone, curbstone.

ab-weißen (ᵈᴸᵕ) *v/a.* ♋** 1. ⊖ to whiten, (tünchen) to whitewash. — 2. ♀ Pflanzen 2 (bleichen) to whiten, blanch, etiolate.

Ab-weiſung (ᵈᴸᵕ) *f* ♋ refusal; harte ~ rebuff; ⚔ repulse; ● protest(ation), non-acceptance; *fig.* ~ e-r Beſchuldigung denial ...; jur. ~ einer Klage, **~s-beſcheid** (ᵕ...) *m* ♋ non-suit(ed action); **~s-ſchreiben** *n* letter of refusal.

Ab-weitung ⚓ (ᵈᴸᵕ) *f* ♋ = Abweichung[2] 2.

ab-welken (ᵈᵈᵕ) *v/n.* (ſn) ♋** to wither (and fall off); abgewelkt withered.

ab-wendbar (ᵈᵈ-) *a.* ♋ preventable, avertible; **~keit** *f* ♋ preventability.

ab-wend/en (ᵈᵈᵕ) ♋a** I *v/a.* to turn off or away; et. durch Bitten 2 to deprecate a th.; eine Gefahr 2 to avert ...; ſeine Hand von e-m 2 to withdraw one's support from a p., ſtärker: to cast a p. off; e-n Hieb von ſich 2 to parry (off) a thrust; ● einem die Kunden 2 to draw away the customers from a p.; ein Unglück 2 to prevent a mishap. — II **ſich** 2 *v/reſl.* to turn aside; *fig.* ſich von einem 2 to take a dislike to a p. — III ~ *n* ♋ = A/ung.

ab-wendig (ᵈᵈᵕ) *a.* ♋ alienated; einen 2 machen von to draw a p. away from, to alienate (or detach, estrange) a p. from.

Ab-wendung (ᵈᵈᵕ) *f* ♋ der Herzen ꝛc.: estrangement, alienation ... from; der Aufmerkſamkeit: diversion.

ab-werfbar (ᵈᵈ-) *a.* ♋ capable of being cast (or thrown) off.

ab-werfen (ᵈᵈᵕ) ♋b** I *v/a.* 1. *zo.* das Gehörn 2 to cast one's antlers; die Haut 2 to cast one's skin; das Joch 2 to shake off one's yoke; Kleider: to throw off, raſch: to slip off; die Maske 2 to take off ...; den Reiter 2 to throw ... — 2. v. Baume ꝛc.: to bring down by a throw. — 3. Spiel: Fehlblätter 2, ſich 2 to throw away useless cards, F to clear one's hand. — 4. eine Sache wirft et. ab (rentiert ſich, bringt Gewinn) ...

brings in something; zehn Prozent, e-n ſchönen Nutzen ♀ to yield ten per cent., a handsome profit; das Geſchäft wird wenig (nichts) ♀ there is little (no) profit (or gain) to be made in this; Gewinn ♀d remunerative, paying, profitable; nichts ♀d unremunerative, unprofitable. — 5. *metall.* Schlacken ♀ to remove slags; (garbrennen) to refine. — II **ſich ♀** *v/refl.* 6. to tire o.s. with throwing. — 7. ſ. 3. — III *v/n.* (h.) 8. Würfelſpiel ꝛc.: to have the last throw.

Ab-werf-ofen ⊙ (ȣ̆...) *m* ⚒ (ſ. abwerfen 5) refining furnace; **-pfanne** *f* refining pan; Zinngießer: list-pan, list-pot; **-ſaum** *m* Zinngießer: list-mark.

ab-weſend (ȣ̆ᵕ) *a.* ☺ u. **~e(r)** *m*, **~e** *f* ☺ (*ant.* gegenwärtig) absent, von Hauſe: away from home; (fehlend) missing; ſeine Gedanken ſind ſtets ♀ he is very distracted or absent-minded; ♀e Gutsherren absentee landlords; Sprichw. der ~e muß Haare l., die ~n h. immer unrecht absent ones are always in the wrong.

Ab-weſenheit (ȣ̆ᵕ-) *f* ☺ absence; ſ. glänzen 1; jur. non-appearance, vorſätzliche ~ contumacy; in ~ verurteilen to sentence (or punish) for contempt of court; ~ während e-r Tat alibi; dauernde ~ (von Gutsherren ꝛc.) absenteeism; ~ des Geiſtes absence of mind, (mental) distraction. [s. th. of a p. by betting.]

ab-wetten (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** e-m et. ♀ to win

ab-wettern (ȣ̆ᵕ) ☁a** *v/imp.* u. *v/refl.* es wettert ſich ab the storm is abating.

ab-wetzen (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** 1. die Spitze e-s Meſſers to blunt (off)...; Roſt ♀ to remove ... in grinding. — 2. (abnutzen) to grind off. — 3. (ſchärfen) to sharpen, to whet.

ab-wichſen (ȣ̆tßᵕ) *v/a.* ☺** 1. to polish (boots) well. — 2. F *fig.* = durchwichſen.

ab-wickelbar (ȣ̆ᵕ-) *a.* ☺ *geom.* evolvable.

Ab-wickel-maſchine (ȣ̆ᵕ...) *f* ⚙ (un-) winding-machine.

ab-wickeln (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* u. *v/refl.* ☁a** 1. to unroll, unwind (a. *fig.*). — 2. *math.* e-e Kurve ♀ to develop a curve. — 3. *fig.* (beenden) ein Geſchäft ♀ to wind up ..., to dispatch ...; ſ-e Sachen ♀ to settle one's affairs. — II **ſich ♀** *v/refl.* 4. to develop; das Ganze hat ſich raſch abgewickelt ... has been speedily arranged or dispatched. — III **~** *n* ⚖ 5. = A/ung.

Ab-wick(e)lung (ȣ̆(ᵕ)ᵕ) *f* ☺ unrolling; *fig.* ~ von Geſchäften dispatch of business; *math.* einer Kurve: evolution, development; ⚖ jur. v. Schulden: liquidation.

Ab-wick(e)lungs-bureau ⚓ (ˣ...) *n* ⚒ (Verwaltungsbehörde e-r [dtſch.] Marineſtation für außer Dienſt geſtellte Schiffe) naval board for auditing the accounts, and winding up the remaining business of men-of-war when put out of commission; **-kurve** *f*, *math.* evolvent.

ab-wiegeln ↖ (ȣ̆ᵕ) ☁a** I *v/a.* (*ant.* aufwiegeln) eine empörte Menge ♀ to appease (or pacify, calm) a riotous multitude. — II *v/n.* (h.) to assume a peaceful attitude or tone.

ab-wiegen (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* ⚒c** u. ☺** 1. meiſt ⚒c** bſd. ⚖ to balance, to poise; mit der Wage: to weigh. — 2. = abwägen 3. — II **~** *n* ⚖ und **Ab-wiegung** *f* ☺ 3. balancing, weighing.

ab-wimmeln F (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☁a** 1. Schüler: to expel, Studenten: to rusticate. — 2. ⚔ Unteroffiziere: to reduce to the ranks. = 3. = abwerfen 3.

ab-wimpeln ⚓ (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☁a** to lower [the pennant.]

Ab-winde ⊙ (ȣ̆ᵕ) *f* ⚙ (Haſpel) reel.

ab-winden (ȣ̆ᵕ) ⚒** I *v/a.* 1. (*ant.* aufwinden) ein Knäuel ꝛc.: to unwind, to wind (or reel) off (a. *fig.*). — 2. (*ant.* hochwinden) to lower (by means of a windlass). — II **ſich ♀** *v/refl.* 3. to unwind, to come unwound.

Ab-winder ⊙ (ȣ̆ᵕ) *m* ☺ one who winds; contrivance for winding, winder.

ab-winken (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** e-n ♀ to call a p. off (or back) by beckoning to him; ⚔ e-m Soldaten ♀ to beckon a soldier not to salute. [poll, lop.]

ab-wipfeln (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☁a** *for.* to top,

ab-wippen (ȣ̆ᵕ) *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ☺** Turnen: am Barren (ſich) ♀ to swing on the parallel bar.

ab-wirbeln (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☁a** 1. ♪ Saiten ♀ to loosen ... by turning the peg. — 2. (abtrommeln) to play on the drum; ein Lied ♀ to carol forth ...

ab-wirken (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** 1. e-m Tiere die Haut ♀, ein Tier ♀ to uncase or skin (game). — 2. ⊙ to finish working (or kneading, weaving, &c.).

ab-wirren (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** to wind off.

ab-wirtſchaften (ȣ̆ᵕ) *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* ☺** e-n Haushalt ♀, ſich ♀ to wreck one's household, to ruin o.s.; er hat abgewirtſchaftet he is done for.

ab-wiſchen (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☁** to wipe off, ⚕ to absterge; (reinigen) to clean off; (abſtäuben) to dust off; mit naſſem Tuch: to mop (up); mit Schwamm: to sponge off; den Mund ♀ to wipe one's mouth; ſich (*dat.*) die Tränen ♀ to dry one's tears.

Ab-wiſch-lappen (ȣ̆ᵕ...) *m* ☺ **-lumpen** *m*, **-tuch** *n* duster. [Schafen) pelt-wool.]

Ab-wolle ♥ (ȣ̆ᵕ) *f* ⚒ (Wolle von toten)

ab-wollen[1] ⊙ (ȣ̆ᵕ) [Wolle] *v/a.* ☺** ein Fell ♀ to remove the wool from a skin.

ab-wollen[2] (ȣ̆ᵕ) [wollen] *v/n.* (h.) ☺** das Blatt will nicht ab ... won't come off.

ab-wracken ⚓ (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** ein Schiff ♀ to break up ...; ein geſtrandetes Schiff ♀ (losbekommen) to bring off (or to set free) a stranded vessel or a wreck.

ab-wuchern (ȣ̆ᵕch) *v/a.* ☁a** e-m Geld ♀ to extort ... from a p. by usury.

Ab-wurf (ȣ̆ᵕ) *m* ⓣc. 1. thing cast aside, refuse. — 2. ⊙ rough-cast.

ab-würgen (ȣ̆ᵕ) ☺** I *v/a.* to throttle, to strangle, weitS. to butcher. — II **ſich ♀** *v/refl.* to choke (whilst eating, &c.). — III **~** *n* ⚖ und **Ab-würgung** *f* ☺ strangulation; wholesale slaughter.

ab-würzen (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** to season.

ab-zahlen (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* ☺** et. ♀ to pay off a th.; et. auf eine Schuld ♀ to pay something on account of a debt; nach und nach ♀ to clear off by degrees or by instalments or F by driblets; wöchentlich ♀ to pay in weekly instalments. — II **~** *n* ⚖ = Abzahlung.

ab-zählen (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* ☺** 1. to count off or over or out, to enumerate; *parl.* to tell; das läßt ſich an den Fingern ♀ that's easy reckoning or guessing; ⚔ zu zweien ♀ to pair off, to detach in pairs. — 2. (abziehen) to deduct. — II **~** *n* ⚖ 3. = Abzählung.

Ab-zahlung (ȣ̆ᵕ) *f* ⚒ teilweiſe ~ payment on account, instalment; gänzliche ~ clearing off (a debt).

Ab-zählung (ȣ̆ᵕ) *f* ☺ counting out, enumeration; *parl.* telling.

Ab-zahlungs-geſchäft ♥ (ȣ̆ᵕ...) *n* ⚒ firm carrying on business on the instalment system, ſ. abzahlen I.

ab-zahnen (ȣ̆ᵕ) ⚒** I *v/a.* ⊙ to indent. — II *v/n.* (h.) to finish teething.

ab-zanken (ȣ̆ᵕ) *v/a.* u. *v/recip.* ☺** to scold (well). (Vgl. a. ausſzanken u. zanken).

ab-zapfen (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* ☺** e-m Blut ♀ to bleed or cup a p.; ein Faß ♀ to broach ...; *fig.* F e-m Geld ♀ to fleece (or drain) a p.; e-n Waſſerſüchtigen ♀ to tap ...; Wein ♀ to draw off ... — II **~** *n* ⚖ u. **A/ung** *f* ⚒ *surg.*: ⚕ paracentesis; v. Blut: bleeding.

ab-zappeln F (ȣ̆ᵕ): **ſich ♀** *v/refl.* ☁a** to tire o.s. with moving and tossing about, to sprawl (or fidget) about.

ab-zäumen (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** ein Pferd ♀ to unbridle ..., to take the bridle off ...

ab-zäunen (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* ☺** to fence off or in; to cut off (land) by a hedge. — II **~** *n* ⚖ = Abzäunung 1.

Ab-zäunung (ȣ̆ᵕ) *f* ⚒ 1. (act of) fencing (off), &c. — 2. enclosure.

ab-zehren (ȣ̆ᵕ) ☺** I *v/a.* 1. to consume; weitS. to waste, to emaciate; ♀de Krankheit consumptive disease (vgl. a. Abzehrung). — II *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl* 2. to waste away, to fall off, to lose flesh, to grow thin. — III **ab-gezehrt** *p.p.* u. *a.* ⚒: 3. Bed. des *inf.* — 4. ♀es Geſicht worn countenance.

Ab-zehrung (ȣ̆ᵕ) *f* ☺ *path.* wasting (away), ſtärker: emaciation, ⚕ tabes; (Entkräftung) atrophy, marasmus; die ~ bekommen to go into a consumption.

Ab-zeichen (ȣ̆ᵕ) *n* ⚖ 1. meiſt: mark of distinction. — 2. ~ am Arme badge; ~ des Ranges von engl. Unteroffizieren u. Poliziſten: stripe; für Verdienſt: good-conduct badge or stripe. — 3. *zo.* mark of different colour, ⚕ macula. — 4. militäriſche u. amtliche ~ marks of distinction or rank or station; politiſche ꝛc. ~ party-badges *pl.*

ab-zeichnen (ȣ̆ᵕ) I *v/a.* ☁b** 1. (abbilden) to copy (from a drawing), to draw (from the original). — 2. (abgrenzen) to mark (off), mit Kreide: to chalk (off). — II **ſich ♀** *v/refl.* ☁b** 3. to appear in (well-defined) outlines, to be(come) delineated; ſich ſcharf ♀ to stand out in bold relief. — III **~** *n* ⚖, **Ab-zeichnung** *f* ☺ 4. copy (from an original), sketch. — 5. delineation, outline(s *pl.*).

ab-zerren (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** to pull off.

ab-zetteln ⊙ (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☁a** Weberei: to unwarp, unweave, undo (a warp).

ab-zeugen ⚓ (ȣ̆ᵕ) *v/a.* ☺** = abtakeln.

ab-ziehbar (ȣ̆ᵕ-) *a.* ⚒ deductible.

Ab-zieh-bild ⊙ (ᵘᵘ...) *n* ⚒ metachromatype; **-bilder-druck** *m* transfer-printing; **-blaſe** *f* still; **-bogen** *m*, *typ.* beim Widerdruck: tympan-sheet; **-bürſte** *f*, *typ.* letter-brush.

ab-ziehen (ȣ̆ᵕ) ☁b** I *v/a.* 1. (ziehend entfernen) to pull down or off; die Handſchuhe ♀ to pull off one's gloves; den Hut ♀

to take off one's hat; F ſeine Kleider ♀ to strip off one's clothes. — 2. ein Bett ♀ to strip a bed; Bohnen ♀ to string beans; einem Stiere das Fell ♀, e-n Stier ♀ to skin (or flay) a bullock; e-m die Kopfhaut ♀ to scalp a p.; e-m die Larve ♀ to unmask a p. — 3. (entfernen) den Schlüſſel ♀ to take out the key; 𝅘𝅥𝅮 die Saiten einer Geige ♀ to unstring a violin. — 4. *fig.* ſeine Blicke von et. ♀ to take one's eyes off a th.; j-s Gedanken ♀ to divert a p.'s attention; die Hand (ſeinen Schutz) von e-m ♀, meiſt: to withdraw one's support (or patronage) from a p.; die Kunden von e-m ♀ to entice away the customers from a p.; e-n von einer Partei ♀ to draw (or lure) a p. (away) from ...; e-n von ſeinem Vorhaben ♀ to turn a p. from his purpose. — 5. *math.* (abrechnen) to subtract, deduct; zieh 5 von 9 ab, ſo bleibt 4 take five from nine and four remain, auch kurz: 5 from 9 leave(s) 4; e-m etwas vom Lohne ♀ to take (F dock) something off a p.'s wages; ✾ et. vom Preiſe ♀ to take (F knock) something off the price. — 6. ⊙ eine Farbe ♀ to renew ...; ein Meſſer ♀ to grind (or polish) a knife; ein Raſiermeſſer ♀ to strop (or sharpen) a razor; (abhobeln) to plane off. — 7. (Wein ꝛc.) ♀ to draw off (wine, &c.). — 8. (deſtillieren) to distil; (abgießen) to decant; auf Flaſchen ♀ to bottle; einen Teich ♀ to drain off ...; ſtark abgezog(e)ner Weingeiſt rectified spirit; eine Suppe mit einem Ei ♀ to beat up ... with an egg. 9. ⊙ *typ.* (eine Fahne) ♀ to strike off (a proof), to pull (a proof), to take off (an impression); (abklatſchen) to dab; *typ.* Farbe von den Walzen ♀ to sheet the roller; einen Kupferſtich ♀ to transfer an engraving on. — **II** *v/n.* (ſn) 10. to go away, to depart, F to be off; aus der Wohnung ♀ to (re-)move; der Rauch zieht durch den Schornſtein ab ... passes through (or out of) the chimney; ⚔ der Feind iſt von der Feſtung abgezogen ... has raised the siege; von der Wache ♀ (*ant.* aufziehen) to come off guard; aus dem Dienſte ♀ to leave service or one's place; leer ♀ to come away empty-handed; mit Schimpf und Schande ♀ to leave in disgrace; unverrichteter Sache (F mit langer Naſe) ♀ to go away disappointed. — **III ſich ♀** *v/refl.* 11. von Zugtieren: to get worn out with (cart-) work. — **IV ~** *n* ♒ 12. = Abziehung. — **V ab-gezogen** *p.p.* u. *a.* ✾ (D 9) 13. Bed. des *inf.* — 14. *fig.* = abſtrakt.

Ab-zieher (~) *m* ♒ 1. *anat.* (Muskel) abductor. — 2. ⊙ *typ.* proof-printer, puller.

Ab-zieh-feile (⁸ᵗ...) *f* ⚒ smoothing-file; **-klinge** *f* knife-sharpener; **-kolben** *m* (helm of a) still; **-leder** *m*, **-riemen**; **-maſchine** *f* (Reinigungsmaſchine v. Chauſſeen u. Aſphaltſtraßen) street-cleanser, scavenging roller; **-muskel** *m*, *anat.* = Abzieher 1; **-pflug** *m* draining-plough; **-preſſe** *f*, *typ.* proof-press; **-riemen** *m* (razor-)strop; **-ſtein** *m* whetstone.

Ab-ziehung (⁸ᵗ⌣) *f* ♒ (vgl. abziehen I u. II) des Felles skinning; *anat.* der Muskeln: abduction; (Abrechnen) subtraction; des Weines: drawing off; des Branntweines ꝛc.: distilling, rectifying; ⊙ (Schleifen) grinding; aus der Wohnung: removal; ⚔ der Truppen departure; **~s-vermögen** *n* power of abstraction.

Ab-zieh-zahl (⁸ᵗ...) *f* ⚒ subtrahend, number (to be) subtracted; **-zeug** *n* distilling apparatus or utensils *pl.*

ab-zielen (⁸ᵗ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ✾** auf et. ♀ to aim at a th., to have a th. in view; es iſt auf ihn dabei abgezielt it is meant (or intended) for him. — **II ~** *n* ♒ aim, purpose (in view).

ab-zimmern (⁸ᵗ⌣) *v/a.* ✾a** *carp.* to square (correctly or accurately).

ab-zirkeln (⁸ᵗ⌣) **I** *v/a.* ✾a** 1. (mit d. Zirkel meſſen) to measure off with compasses. — 2. *fig.* alles genau ♀ to do things very accurately or precisely; ſeine Worte ♀ (genau erwägen) to be over-particular (or over-nice) in one's speech, to weigh every word. — **II ~** *n* ♒ und **Ab-zirk(e)lung** (⁸ᵗ(⌣)⌣) *f* ✾ 3. accurate measurement.

Ab-zucht (⁸ᵗ) *f* ⛁ 1. *arch.* (Abfluß) sewer. — 2. ⊙ Gießerei: discharge-outlet.

Ab-zug (⁸ᵗ, *pl.* ⁸ᵗ⌣) *m* ⓓ d. 1. v. Perſonen: departure; aus der Wohnung: removal; ⚔ a) (Rückzug) retreat; freier ~ einer Beſatzung free (and honourable) withdrawal of a garrison; zum ~ veranlaſſen to dislodge, to eject; b) = Abmarſch. — 2. des Waſſers ꝛc.: drainage, outflow; der Rauch hat keinen ~ there is no outlet for the smoke; (Kanal) channel, sewer. — 3. von einer Summe: deduction; am Gehalt ꝛc.: amount stopped off, deduction; ✾ ~ von Zinſen bei ſofortiger Zahlung discount; ~ am Gewicht (für Verpackung): tare; in ~ bringen to deduct, to allow; nach ~ der Koſten, der Speſen (after) deducting (all) expenses; charges paid; ohne ~ in full, in cash. — 4. *agr.* einer Rebe: layer. — 5. *typ.* (Korrektur-♀) proof, pull; Graviertunſt: (Probe-♀) proof(-sheet); ~ in Fahnen: slip; allg. auch: impression; Kupferſtich: ~ vor der Schrift proof before letters. — 6. ⚔ ⊙ am Gewehrſchloß: trigger.

ab-züglich (⁸ᵗ⌣) *adv.* ✾ ♀ der (ohne die) Koſten deducting (or allowing for) expenses or charges.

Ab-zugs-bogen ⊙ (⁸ᵗ⌣...) *m* ✾ *typ.* proof (-sheet); **-bügel** ⊙ *m* (am Gewehr) trigger-guard; **-bühne** ⚒ *f* plat; **-dampf** ⊙ *m* dead steam; **-feder** ⊙ *f* Büchſenmacherei: trigger-spring; **-flagge** ⚓ *f* Blue-Peter; **-freiheit** *f* right of (free) emigration; **-geld** *n* (Abſchoß)tax (levied) on emigrants; **-gerinne** ⊙ *n* tail-race; **-graben** ⊙ *m* drain, sewer, conduit (-pipe); **-grube** *f* cesspool; **-kanal** *m* = -graben; überwölbter ~ culvert; **-kupfer** ⊙ *n*, *metall.* copper obtained from the scoria; **-quelle** ✾ *f* outlet (or market, opening) for export trade; **-rechnung** *f*, *arith.* (calculation of) discount; **-rinne** ⊙ *f* gutter; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⊙ drain-pipe, waste-pipe; für Dampf auch: eduction-pipe; **-ſchleuſe** *f* outlet-sluice; **-teich** *m* absorbing tank; **~waſſer** ⊙ *n* Müllerei: tail-water; **-zahl** *f* subtrahend; **-zeit** *f* time for leaving (a dwelling or a service).

ab-zupfen (⁸ᵗ⌣) *v/a.* ✾** to pluck off, to pull apart, Seide: to unravel.

ab-zwacken (⁸ᵗ⌣) *v/a.* ✾** 1. to pinch off. — 2. *fig.* e-m etwas ♀ to squeeze a th. out of a p.; e-m etwas am Lohne ♀ to cut down or reduce (F to dock) a p.'s wages; ſich etwas (am Munde) ♀ to stint o.s. of a thing.

ab-zwecken ↖ (⁸ᵗ⌣) ✾** = abzielen.

ab-zweigen (⁸ᵗ⌣) ✾** **I** *v/a.* 1. e-n Baum ♀ to lop the branches of ... — 2. (abſondern) to detach, to set apart. — **II ſich ♀** *v/refl.*, **♀** *v/n.* (h.) 3. 🚂 ꝛc. to branch off, to form a (side-)branch. — **III ~** *n* ♒ 4. = Abzweigung 1.

Ab-zweigung (⁸ᵗ⌣) *f* ✾ 1. detaching; (side-)branch. — 2. (Zweig) branch, offshoot (bſd. *fig.*), einer Bahn: branch line.

ab-zwicken (⁸ᵗ⌣) *v/a.* ✾** to nip off.

ab-zwingen (⁸ᵗ⌣) *v/a.* ⓘſt** e-m et. ♀ to wring (or wrest) a th. (by force) from a p., to extort a th. from a p.

ab-zwirnen ✾ (⁸ᵗ⌣) *v/a.* ✾** to wind off.

a. c. *abbr.* = a'nni curre'ntis [It. laufenden Jahres] of (or in) the present year.

☞ **Aca...** ſ. Aka...; **Acce..., Acci...** ſ. Akze..., Akzi...; **Acci..., Acco..., Accu...** ſ. Akki..., Akko..., Akku...; **Ace...** ſ. Aze...

ach! (ach) [ahd.] **I** *int.* ah, oh; (Wehklage) alas!; ♀ Gott! oh dear (me)!, ſtärker: good heavens!; ♀ ja why, yes! yes, indeed!; ♀ ſo oh, I see!; ♀ was da! of course not, on no account!; ♀ wo! not a bit of it! the idea (of such a thing)!; ♀ daß (a. ♀ wenn) er nur //! would he but //!, I wish (to goodness) he would //! — **II Ach** *n* ✾ lamentation; ein ewig Weh und Ach an everlasting lamentation, an endless wailing; ach und weh ſchreien to raise (or set up) a pitiful cry; mit Ach und Krach with the greatest trouble, F by the skin of one's teeth, only just.

Achä-er (ch'ᴸe) [grch.] *m* ✾, **~in** *f* ♀, **achä-iſch** (ch'ᴸe) *a.* ♒ Achæan, weitS. Greek.

Achat (⌣ch') [mhd., * grch.] *m* ⓜc. *min.* agate.

achat-ähnlich (⌣ch'...) *a.* ♒, **-artig** *a.* agate-like, agatine; **-farben** *a.* agate-coloured; **-haltig** *a.* agate-bearing, ♒ agatiferous.

achatiſieren (⌣ch-⌣ᴸe) *v/a.* ♒ (in Achat verwandeln) to agatize.

Achat-kieſel (⌣ch'...) *m* ✾ Egyptian pebble; **-ſchleifer** *m* agate-grinder; **-ſchleiferei** ⊙ *f* agate-mill; **-ſchrift** *f*, *typ.* ruby. *Am.* agate; **-tulpe** ♀ *f* agate.

Ache rhein. (ach⌣) *f* ♒ (Nachen) (small) boat.

Achel ♀ (ach⌣) [ahd.] *f* ♒ (Granne) awn, chaff.

acheln F (ach⌣) [jüd.] *v/n.* (h.) ✾a. to eat.

Achene ♒ ♀ (⌣chᴸe) [lt.; * grch. *a-chai'nion* ſich nicht öffnend] *f* ♒ (Schließfrucht) achene.

acherontiſch (⌣ch⌣ᴸe) [grch. A'cheron] *a.* ✾ *myth.* Acherontian, weitS. infernal.

à cheval (a ſchwa'l) [fr.]: ♀ einer Straße (Truppenſtellung zu beiden Seiten der Straße) astride a road, across a thoroughfare.

Achill (⌣chᴸ) *npr/m.* ⓜ✾♒ α. ſ. Achille(u)s.

Achille-a ♒ ♀ (⌣ch⌣ᴸe) / ✾ = (Schaf-)Garbe.

Achille-ide (⌣ch⌣ᴸe) *m* ✾ *myth.* (Neoptole'm) son of Achilles.

achille-iſch (⌣ch⌣ᴸe) *a.* ✾ *myth.* Achillean.

Achillen-kraut (⌣ch⌣ᴸ) *n* ✾ = Achillea.

Achillés-ferse (ˈ⸗⸗⸗...) *f* Ⓔ *fig* (vermutlich eine Stelle) heel of Achilles, one weak spot, weak part *or* side (of a p.); **-festje** *f*, **-feime** *f*, *anat.* (vermutliche gewisse Stelle a Fersenbeinknoten) Achilles.

Achillëus (⸗⸗ˈ⸗) [grk.] *npr.m.* Ⓜ *fig* (vermutlich Held) Achilles.

Achiner (⸗ˈ⸗⸗) *m* Ⓢ *hist.* = Achäer.

a. Chr. (a.) *abbr.* = ante Christum (natum) [lt. *ante* before, *Christus* Christ] before Christ, *geologisch* B.C.

Achromasie ♁ (⸗⸗⸗ˈ⸗) [grk.] *f* Ⓔ *phys.* (Farblosigkeit, Gegs. z. Farben-zerstreuung).

achromatisch ♁ (⸗⸗ˈ⸗) [grk.] *a.* Ⓔ *phys.* (farblos, Gegs. z. Farben) achromatic; ♀ modifiert zu **achromatisieren** ♁ (⸗⸗⸗⸗ˈ⸗) *v.t.* Ⓔ *phys.* to achromatize. [Gem.]

Achromatismus ♁ (⸗⸗⸗ˈ⸗⸗) *m* Ⓔ = achromatische Erscheinung.

Achs-bank Ⓢ (ˈ⸗⸗...) *n* Ⓒ, **-blech** *n* axle-tree clip, clip-plate; **-bruch** *m*, *fig.* Ⓢ breaking of the axle, axle-fracture; **-büchse** Ⓢ *f* axle (*or* grease-)box.

Achse (ˈ⸗⸗) [ahd.: ast-tree] ♀ *f* Ⓒ 1. (*Lastwagen zu führen*) axle(-tree); Ⓢ auf der ~, per ~, gute ~ befördern to convey (*or* carry) by road, to forward by wagon. — 2. ♁ (*um das sich a. andre wendt*) axis; ♀ um e-e ~ gerade axile, axillary; *min.* mit drei (*rechtwinkl. aufeinander stehenden*) ~n trimetric. — 3. Ⓒ *anat.* (*Halswirbel*) *arbor, beam, shaft.*

Achs-eisen Ⓢ (ˈ⸗⸗...) *n* Ⓒ axle-tree bar.

Achsel (ˈ⸗⸗, *Hom.* ⸗⸗ˈ⸗) [ahd.: axle-tree] *f* Ⓒ 1. (*Körperteil*) shoulder (= Schulter); die ~n (*oder mit den ~n*) zucken to shrug one's shoulders; er zuckte leise mit den ~n he gave a slight shrug. — 2. *fig.* e-n über die ~ ansehen to look down upon a p., *Mater.* to give a p. the cold shoulder; etwas auf die leichte ~ nehmen to make light of a th.; *f.* to take it easy; auf beiden ~n tragen to waver (*or* halt) between two parties, *pol.* to sit on the fence. — 3. *anat. u.* ♀ axilla. — 4. Ⓢ *carp.* bei *Zapfent* peg-shoulder.

Achsel-ader (ˈ⸗⸗⸗...) *f* Ⓒ *anat.* axillary vein; **-band** *n*: a) ♫ (*scot.*) shoulder-knot; b) *arch., carp.* = Tragband; c) (*Hosenband*) shoulder-piece; **-bein** *n*, *anat.* shoulder-blade; **-drüse** *f* axillary gland; **-gelenk** *n* shoulder-joint; **-hemd** *n* sleeveless shirt *or* shift; **-höhle** *f* arm-pit, ♁ axilla; **-klappe** ♫ *f* shoulder-strap, *der Vögel* wing; *pl.*

achseln Ⓢ (ˈ⸗⸗) *v/a.* Ⓜ *carp.* to tenon.

Achsel-schnur ♫ (ˈ⸗⸗⸗...) *f* Ⓜ shoulder-points *pl.*, epaulet; **-spross** ♀ *m* axillary shoot; **-ständig** ♀ *a.* Ⓑ axillary; **-streifen** *m*, **-stück** *n* shoulder-piece *or* -strap; *am Hemde* *n.*: gusset; **-träger** *m* time-server, opportunist; **-trägerei** *f* duplicity, double-facedness, opportunism; **-trägerisch** *a.* double-dealing; temporizing; **-troddel** ♫ *f* epaulet, shoulder-knot; **-tuch** *n*, *Cath.* amict; **-zucken** *n* shrug(ging) of the shoulders. [tree *or* with axes.]

achsen (ˈ⸗⸗) *v/a.* Ⓑ to fit with an axle-/

Achsen-arm (ˈ⸗⸗⸗...) *m* Ⓒ arm of an axle (-tree); **-bildend** ♀ *a.* Ⓑ axile; **-blech** *n* axle-guard; **-drehung** *f* rotation; **-förmig** *a.* axiform; **-geld** Ⓢ *n* wheelage; **-lager** Ⓢ *n* axle-bearing; **-messer** *n*, *opt.*: ♁ micrometer; **-nagel** *m* = Bolzen *oder* Linch-pin; **-neigung** *f*, *ast.* obliquity of the ecliptic; **-nagel** Ⓢ *m* transom, cross-timber; **-ring** *m* axle-hoop; **-schielen** *f* squint of the axle-tree; **-schmiere** *f* axle cart-grease; **-schnitt** *m* axial section; **-stumpf** *m* axle-end; **-tragend** *a.* Ⓑ axle-bearing.

Achs-probe (ˈ⸗⸗...) *f* Ⓒ *mech.* testing (*or* trial) of iron-axles; **-schwenkung** ♙ *f* turning (*or* wheeling) of troops.

achs[1] (ˈ⸗⸗) [ahd.] *numer.* I *card. numb.* eight; ~ Mark eight shillings each *or* a piece *or* a head; binnen ~ Tagen within a week; (heute) vor ~ Tagen a week ago, *f.* a week to-day; über ~ Tage this day week; ♀ mit ~ Sinnbildern: ♁ octandrian; *math.* die Zahl ~ bete. ♁ octonary; mit ~en fahren to drive a carriage and eight; es ist, (*Uhr*) ~ it is eight (o' clock), it is striking eight. — II ~ *f* Ⓒ the number eight; eine ~ auf den Würfeln *z.* bei*schreiben* to describe an eight; *f. fig.* lange ~ *f* (a p. *or* being as) a lamp-post.

Achs[2] (ˈ⸗) [ahd.: ächten] *f* Ⓒ (*Strafe*) outlawry, ban(ishment), *pop.* Am.: proscription, ostracism, *pop.*: boycott; e-n in die ~ erklären *oder* tun, mit der ~ belegen to outlaw, *mediæv.* to excommunicate a p., Ⓒ *v. pol.* to boycott a p.

Achs[3] (ˈ⸗) [ahd.: ächten] *f* Ⓒ (*v. pl.*) (*Nichtbeachtung*) außer ♀ lassen to disregard, to overlook; außer acht ~ lassen to take no notice of; halt ♀! take care!, look out!, *f.* Gesundheit (*or* sich) in ♀ nehmen, nicht in ♀ nehmen to look after (*or* to study) one's health, to neglect one's health *or* o.s.; sich nur e-n in ♀ nehmen to be on one's guard against (*or* to beware of) a p.; wir müssen uns in ♀ nehmen we must mind our P's and Q's, we ought to be careful.

acht[1]**-armig** (ˈ⸗⸗...) *a.* Ⓑ with eight arms, *zo.* ♁ octobrachiate; **-äugig** *a.* with eight eyes, ♁ octonocular.

achtbar (ˈ⸗ˈ⸗) [achten] *a.* Ⓔ estimable; respected; Ⓒ ein höchst ~es Haus a most respectable (*or* highly respected, greatly esteemed) firm. [bility.]

Achtbarkeit (ˌ⸗ˈ⸗) *f* Ⓔ (*v. pl.*) respecta-

acht[1]**-beinig** (ˈ⸗⸗⸗...) *a.* Ⓑ eight-legged; **-blumig** ♀ *a.*: ♁ octopetalous.

Acht[2]**-brief** (ˈ⸗...) *m* Ⓢ writ of outlawry.

achte (ˈ⸗ˈ⸗) [acht[1]] I *card. numb.* 1. P (*wenn nicht nachfolgt*) = acht[1]. — II *a.* Ⓑ *ord. numb.* 2. eighth; zum ~n eighthly; ~s Kapitel eighth chapter, chapter the eighth; am (*od.* den) ~n Mai (on) the eighth of May, (on) May the eighth, May 8th. — III ~ *f* Ⓜ 3. = acht[1] II. — 4. ♩ = Oktave.

Acht-eck (ˈ⸗⸗...) *n* Ⓒ *math.*: ♁ octagon; **-eckig** *a.* Ⓑ: ♁ octagonal. [a half.]

achte-halb (ˈ⸗ˈ⸗) (1½) *inv.* a seven and

Achtel (ˈ⸗⸗) [nhd. achte Zeil] I *n* Ⓝ 1. eighth(part); das (ein) ~ vom Zentner the (an) eighth of a hundredweight, a stone. — 2. ♩ = ~note. — II ♀ *a. inv.* 3. ein ♀ Zentner = 1/8 v. Zentner (i. ~1).

Achtel-cicero (ˈ⸗...) *f* Ⓒ *typ.* (Durchschuß) eight to pica; **-form**(**a't** *n*) *f*, **-größe** *f* octavo volume *or* size; **-kreis** *m*: ♁ octant; **-liter** *n* (*m*) eighth of a litre; **-note** ♩ *f* quaver; **-pause** ♩ *f* quaver (*or* eighth) rest; **-zoll** *m* (*Druckw.*) twelve to pica, bourgeois; **-zoll** ♩ *n* time of a quaver; **-zug** ♩ *m* = -note.

achten (ˈ⸗) [ahd.: Acht[2]] Ⓒ I *v/a.* 1. (*in Acht und Bann tun*) to outlaw; (*in gut*) to proscribe (*or* doom) (*a right or* property, *etc.*); e-n für eine Ehre *or* Auszeichnung ~ to think it an honour; wir ~ es für e-e Schande we consider it a disgrace; e-n, es nicht ♀ to hold a p., a th. in mere (*or* the lowest) estimation; sie ♀ ihn für einen Thor we esteem (*or* think) him a fool; sie ♀ es für e-e Schande we consider it a disgrace; e-n, es nicht ♀ to hold a p., a th. in mere (*or* the lowest) estimation; sie ♀ ihn für einen Thor they give him up (*or* look upon him) as lost. — 2. (*achten*) to esteem; (*hochachten*) to regard; ♀ es nicht ♀ to think lightly (*or* nothing) of ...; to have no opinion of ...; kaum Jemanden der Person ♀ to be no respecter of persons; sich nicht ♀ to squander one's ...; to forget ♀ to respect ...; sich selbst nicht ♀ to build one's life cheap. — II *v/n.* (i.) 3. auf et. *or* e-n Sache (*gen.*) ♀ to pay attention (*or* regard) to a th.; er achtet auf alles, Jedermann to (*or* looks after) everything; sie ♀ auf meine Worte nicht they won't listen (*or* pay any heed) to me; achtet auf meine Worte! mark my words! ohne auf j. zu ♀ without heeding j. despite (*of*) j. — III ↖ *v/refl.* 4. sich nach e. ♀ (*sich richten*) to be guided (*or* ruled) by ...

ächten (ˈ⸗) [ahd.: Acht[2]] I *v/a.* Ⓒ to outlaw, *mediæv.* to put a p. outside the pale of the law; *pol. etc.* to proscribe a p., *esp.* to boycott a p. — II ~ *n* Ⓝ = Ächtung. — III **Geächtet** *p.p.* Ⓒ *a.* and proscriptive.

Acht[1]**-ender** (ˈ⸗⸗...) *m* Ⓒ *hunt.* stag of eight branches (to his antlers).

achtens (ˈ⸗ˈ⸗) [acht[1]] *adv.* eighthly, in the eighth place.

achtens-wert (ˈ⸗⸗...) *a.* Ⓒ, **-würdig** estimable, worthy of esteem *or* regard.

Achter[1] (ˈ⸗ˈ⸗) *m* Ⓝ [acht[1]] 1. die Ziffer e. einen ~ (*eine* 8) schreiben to write (*or* make) an eight. — 2. *Buchw.*: ~ (-format) *pl.* eights *pl.* — 3. *Münzw.*: eight-pfennig (*or* eight-kreuzer) piece. — 4. ⚓ eight-oared boat (= Achtruderer). — 5. eighth part (*of a whole pound, &c.*). — 6. (*achtzeilige Strophe*) ottava-rima.

achter[2] *adv.* ⚓ (-) [ndd. (hd. After): after] *a.* Ⓒ *u. prp.* = hinter; nach ~n zu aft, astern; recht von ~n dead astern.

Achter (ˈ⸗) *m* Ⓝ proscriber.

achter[2]**-aus** ⚓ (ˈ⸗ˈ⸗) (*hinter dem Heck e-s Schiffes*) *adv.* aft; on quarter-deck.

Achter[2]**-deck** (ˈ⸗...) *n* Ⓒ quarter-deck.

achter-lei (ˈ⸗⸗) [acht[1]] *numer., inv.* of eight kinds *or* sorts.

Achter[2]**-luke** ⚓ (ˈ⸗...) *f* Ⓒ after-hatch way; **-lastig** *a.* Ⓑ a too much by the stern; **-steven** *m* stern-post. [octuple.]

acht[1]**-fach** (ˈ⸗ˈ⸗) *a.* Ⓑ eightfold, ♁

acht[2]**-fällig** (ˈ⸗ˈ⸗) *a.* Ⓑ outlawed.

acht[1]**-fältig** (ˈ⸗ˈ⸗...) *a.* Ⓑ = **-fach**; **-flächig** *a. math.*: ♁ octahedral; **-flach** *n* Ⓒ, **-flächner** *m*, *math.*: ♁ octahedron; **-füß(l)er** *m*, *zo.*: ♁ octopod.

acht[2]**-geben** (ˈ⸗...) *v/n.* Ⓑ** = **-haben** *v/n.* Ⓑ** auf e-n (et.) ♀ to pay attention (*or* heed) to a p. (a th.); geben Sie acht, daß keiner entkommt mind (*or* take care) that no one escapes; gebt acht, es wird Was-

ſer ausgegoſſen mind the water; gib auf das Feuer acht look to or watch ...
acht[1]**-hundert** (ˢächt...") *card. numb. inv.* eight hundred; **-jährig** *a.* ⊛ of eight years, eight years old, eight-year-old (child, &c.), ▽ octennial; **-jährlich** *a.* happening once in eight years; **-kantig** *a.* eight-edged; **-kant-eiſen** ⊕ *n* ⊛ octagonal rolled bar-iron.
acht[2]**-los** (ˢächt-) *a.* ⊛ inattentive to, negligent (or unmindful) of; **-loſigkeit** (ˢächt-ᵕ-) *f* ⊛ want of attention to, disregard of, unmindfulness of.
acht[1]**-mal** *adv.* eight(-)times; **-malig** *a.* ⊛ (done) for the eighth time; **-männig** ♀ *a.*: ▽ octandrian; **-monatig** *a.* eight months old; **-es Kind** eight months' child; **-pfünder** ⚔ *m* ⊛ eight-pounder; **-räd(e)rig** *a.* eight-wheeled; **(-ruderer** *m* u.) **-ruderig** ⚓ eight-oared (boat).
achtſam (ˢächt-)[Acht[3]] *a.* ⊛ ♀ auf attentive to, careful (or mindful) of, alert to.
Achtſamkeit (ˢächt--) *f* ⊛ ~ auf attention to, care(fulness) (or mindfulness) of.
acht[1]**-ſäulig** (ˢächt...) ▽ *a.* ⊛ octostyle; **-ſeitig** *a.* = **-eckig, -flächig.**
Achts-erklärung (ˢächts...) [Acht[2]] *f* ⊛ sentence of outlawry or banishment.
acht[1]**-ſilbig** (ˢächt...") *a.* ⊛: ▽ octosyllabic; **-ſpänner** *m* ⊛ carriage and eight; **-ſpännig** *a.* with (or drawn by) eight horses; **-ſtemp(e)lig** ♀ *a.*: ▽ octogynous; **-ſtundentag** *m* der Arbeiter: eight hours' day, eight-hour day; **-ſtündig** *a.* lasting eight hours; **-ſtündlich** *adv.* (u. *a.* happening) every eight hours.
acht[1]**-tägig** (ˢächt...) *a.* ⊛ lasting eight days or a week; **-täglich** *a.* weekly; *adv.* once in eight days; **-teilig** *a.* of eight parts; ▽ ♀ octofid.
acht[1]**-und-vierzig** (ˢächt...") *a. inv.* forty-eight; **~er** *m* ⊛ revolutionary of '48 or of the year 1848; **~ſtel-forma't** ⊕ *n* ⊛ *typ.* in 48⁰, in forty-eights.
Achtung (ˢächtᵕ)[achten] *f* ⊛ (*pl.* ⸗) **1.** (Achtſamkeit) attention; Ausruf: gebt od. paßt ~! attention!, a. look out!, mind! ⚔ ~! attention! b. Spiel: play!; auf e-n, auf et. ~ geben od. haben to pay attention to ..., to look after ..., to see to ... — **2.** (Hochachtung) esteem for; e-m (große od. viel) ~ erweiſen to pay great respect to a p.; große ~ genießen to be greatly respected; (nur) aus ~ gegen ihn, für ihn od. vor ihm out of (pure) regard for him; mit aller ~ vor Ihnen with all due deference to you; ſich (*dat.*) ~ erwerben, ſich (*dat.*) ~ zu verſchaffen wiſſen to make o.s. respected, to gain (universal) esteem; bei e-m in ~ ſtehen to stand high in a p.'s opinion or estimation; ſich bei e-m in ~ ſetzen to gain a p.'s respect, to establish one's credit with a p.; die ſchuldige ~ vor den Geſetzen beobachten to show a proper respect for the laws; ~ einflößend commanding respect, awe-inspiring. [(= Achtserklärung).
Ächtung (ᵉᵕ) *f* ⊛ outlawry, proscription
achtung-gebietend (ˢächtᵕ...) *a.* ⊛ commanding (respect), imposing.
Achtungs-bezeigung (⸗...) *f* ⊛ mark of esteem, tribute of respect; **-erfolg** *m* moral success, a. (fr.) *succès d'estime.*
Ächtungs-geſetz *n* ⊛ proscriptive law.
achtungs-los (ˢächtᵕ...) *a.* ⊛ without respect; **-voll** *a.* respectful(ly *adv.*); **-wert** *a.* estimable; **-widrig(keit** *f* ⊛) *a.* disrespectful(ness), irreverent(ness).
acht[1]**-weibig** ♀ (ˢächt...) *a.* ⊛: ▽ octogynous; **-wink(e)lig** *a.*: ▽ octagonal.
acht[1]**-zehn** (ˢächtˡ) *card. numb.* eighteen; **~ender** (⸗...) *m* ⊛ stag (or head) of 18 points; **-flächig** *a.* ⊛ *min.*: ▽ octodecimal; **-jährig** *a.* eighteen years old.
acht[1]**-zehnte** (~) *ord. numb.* ⊛⊛ eighteenth; (~l *n* ⊛ u.) **-l** *a. inv.* eighteenth (part); **-ns** *adv.* in the eighteenth place.
acht[1]**-zeilig** (ˢächt...) *a.* ⊛ of eight lines; **-e Strophe**, auch (it.) ottava(-)rima.
achtzig (ˢächtᵕ) **I** *card. numb.* eighty; **-** Jahre alt of fourscore years. — **II** die (Zahl) ~ *f* ⊛ the number 80. — **III ~er(in** *f* ⊛) *m* ⊛ u. **-er** *a. inv.* octogenarian; in den **-er** Jahren (oder in den ~ern) v. Perſonen: turned (or over, past) eighty, v. d. Zeit: in the eighties.
achtzig-jährig (⸗...) *a.* ⊛ octogenary; der, die ~e ⊛ octogenarian.
achtzigſte(~) F *ord. numb.* ⊛⊛ eightieth; (~l *n* ⊛ u.) **-l** *a. inv.* eightieth (part); **-ns** *adv.* in the eightieth place.
ächzen (ᵉᵕ) [nhd.: ach] *v/n.* (h.) ⊛ to groan (and moan), to be full of aches [and pains.]
☛ **Aci...** ſ. Azi...
Acker (ᵉᵕ) [ahd.: acre: lt. *ā'gĕr*] *m* ⊛ (doch vgl. ~ 3) **1.** field; den ~ bauen to till (or cultivate) the land or ground. — **2.** = **~beet.** — **3.** ⊛⊛. († Flächenmaß) acre; 30 ~ Landes thirty acres of land.
Acker-arbeit (ᵉᵕ...) *f* ⊛ agricultural labour; **-baldrian** ♀ *m* = Feldſalat.
ackerbar (ᵉᵕ-) *a.* ⊛ arable, cultivable.
Acker-bau (ᵉᵕˡ) *m* ⊛ agriculture, farming; ~ treiben to till the land, to be engaged in husbandry or agriculture; **-bauend** *a.* ⊛ agricultural; **-bauer** *m* ⊛ = Ackersmann.
Ackerbau-gebicht (ᵉᵕˡ...) *n* ⊛ pastoral (or rustic) poem; **-gerät(ſchaft** *f*) *n* = Ackergerät(ſchaft); **-geſellſchaft** *f* agricultural society; **-kunde** *f* science of agriculture, agriculturism; **-kundige(r)** *m* agriculturist; **-miniſter** *m* minister (England: President of the Board) of agriculture; **-miniſterium** *n* öft. ministry (England: Board) of agriculture; **-ſchule** *f* agricultural college; **-treibend** *a.* ⊛ agricultural.
Acker-beet (ᵉᵕ...) *n* ⊛ ridge between two furrows; **-beſtellung** *f* tillage; **-boden** *m* arable soil; **-bürger** *m* farming townsman. [small plot.
Äckerchen (ᵉᵕᵕ) *n* ⊛ *dim.* little field,
Acker-diſtel ♀ (ᵉᵕ...) *f* ⊛ way-thistle (*Cirsium arve'nse*); **-doppe** *f* (Knopper) acorn-cup; **-droſſel**, *orn.* rose-coloured thrush (*Turdus ro'seus*).
Ackerei (ᵕᵕˡ) *f* ⊛ tillage of land.
Ackerer (ᵉᵕᵕ) *m* ⊛ small farmer.
Acker-erde (ᵉᵕ...) *f* ⊛ surface soil; **-feld** *n* field under cultivation, tilled land; **-fuchsſchwanz** ♀ *m* field foxtail-grass (*Alopecu'rus agre'stis*); **-furche** *f* furrow; **-gänſediſtel** ♀ *f* sow-thistle (*Sonchus arve'nsis*); **-gaul** *m* farm-horse; **-gerät** (-ſchaft *f*) *n* implement of husbandry; **-hahnenfuß** ♀ *m* corn-crowfoot (*Ranu'nculus arve'nsis*); **-hof** *m* farm(-yard); **-holunder** ♀ *m* = Attich; **-kamille** ♀ = Hundsk.; **-klee** ♀ *m* = Sichelk.; **-knecht** *m* ploughboy, ploughman; **-krähe** *f*, *orn.* rook; **-krume** *f* = -erde; **-land** *n* arable land; **-leute** *pl.* von -mann; **-lohn** *m* labourer's hire or wage(s); **-mann** *m* = -smann; **-männchen** *n*, *orn.* = Bachſtelze; **-mennig** ♀ *m* = Obermennig; **ackern** (ᵉᵕ) [nhd.] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ⊛a. to till (the land), to plough (the field); *fig.* to perform (write, &c.) with a great effort. — **II ~** *n* ⊛ = Ackerung.
Acker-nüßchen ♀ (ᵉᵕ...) *n* ⊛ = Finkenſame; **-parzelle** *f* small plot of land, allotment; **-pflug** *m* plough; **-rain** *m* ridge (of a field). [landed (proprietor).
äcker-reich (⸗...) *a.* ⊛ rich in arable land;
Acker-röte ♀ (ᵉᵕ...) *f* ⊛ field madder (*Sherardia arve'nsis*); **-ſchleife, -ſchlichte** *f* plough-drag; **-ſcholle** *f* clod (of earth); **-ſenf** ♀ *m* charlock (*Sina'pis arve'nsis*).
Ackers-mann (ᵉᵕᵉ) *m* ⊛ farmer('s labourer), husbandman. [farming.
Ackerung (ᵉᵕᵕ) *f* ⊛ tillage, husbandry,
Acker-vieh (ᵉᵕ...) *n* ⊛ farm-cattle; **-weiſe** *adv.* in plots; **-werk** *n* farming; **-werkzeug** *n* = -gerät(ſchaft); **-winde** ♀ *f* bear-, corn-bind (*Convo'lvulus arve'nsis*); **-wirt** *m* farmer; **-wirtſchaft** *f* farming, agriculture; **-wurz** ♀ [P aus lt. *a'corus*] *f* = Kalmus.
☛ **Aco...** ſ. Ako... [*chm.* aconitine.
Aconitin ▽ (ᵕᵗᵛ-ˡ)[Akonit] *n* ⊛c. (o. *pl.*)
☛ **Acro..., Act..., Acu...** ſ. Ak...
Acquit (ă-kĭ') [fr.] *n* ⊛ **1.** ● (Quittung) pour acquit (pür ~ erhalten), (payment) received (recd.). — **2.** Billard: ~ geben (ausſetzen) to lead (off).
a. D. *abbr.* = außer Dienſt retired, ⚔ on half-pay; Hauptmann a. D. half-pay captain.
A. D. *abbr.* = a'nno Do'mini [lt. im Jahre des Herrn] in the year of our Lord.
a d. *abbr.* = a da'to [lt. vom Tage (der Ausſtellung)] from (this) date.
ad absurdum (ᵃᵈ ᵘᵇᵛ) [lt.] *adv.* ſ. abſurd.
ad acta (ᵃᵈ ᵃᵏᵗᵃ) [lt.]: et. ~ legen = zu den Akten legen (ſ. Akte).
adagio ♪ (ă-dā'-dŏ) [it.] *adv.* u. **Adagio** *n* ⊛ adagio; als *adv.* auch: slowly.
Adalbert (ˡᵛᵛ) *npr/m.* ⊛⊛a. Ethelbert.
Adam (ˡᵛ) [hebr.] *npr/m.* ⊛a. Adam; *bibl.* den alten ~ ausziehen to put off the old man, to mend (one's ways); nach ~ Rieſe (r-r Ryſe, Rechenbuch 1523), etwa: according to Cocker('s arithmetic).
adamiſch (-ˡᵛ) *a.* ⊛ Adamic(al).
adamitiſch (--ˡᵛ) *a.* ⊛ Adamitic(al).
Adams-apfel (ᵘᵛ...) *m* ⊛: a) ♀ Adam's apple, plantain-tree; b) P *anat.* (Kehlknorpel) Adam's apple (= larynx); **-nadel** ♀ *f* Adam's needle (*Yucca*).
adäquat (ᵛ-ˡ) [lt.] *a.* ⊛ *phls.* ade)quate.
a dato ● (ˡᵗᵘᵛ) [lt.] ſ. dato u. a d.
Addend (ᵃᵈ) [lt.] *m* ⊛ *math.* addendum.
Addenda (ᵃᵈᵛ) [lt.] *n/pl. inv.* (Beizufügendes) things to be added, addenda.
addieren (ᵃᵈˡᵛ) [lt.] *v/a.* ⊛ (hinzufügen, zuzählen) to add (or sum) up; (alles) zuſammen ⸗ to total (or cast) up; addiert man alles zuſammen taking (or if we take) the sum total; falſch ⸗ to cast up wrongly or incorrectly.

Addition (∽ɪʃ(∽)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Zusammenzählen) addition.
Additional·vertrag (∽ɪʃ(∽)-ᴵᴵ…) *m* ⊜ additional agreement.
Additions·exe'mpel (∽ɪʃ(∽)ᴵᴵ…) *n* ⊜ addition sum; **·fehler** *m* mistake (or error) in adding (up).
ade (-ᴸ) [adieu] *int.* u. **Ade** *n* ⊜ adieu, farewell, good-bye. [u. ⊛ = Storch.]
Adebar, Adebär nordd. (ᴵᴵ∽ᴸ) [ahd.] *m* ⊛d.
Adel[1] (ᴸ∽) [ahd.: udal] *m* ⊜ (o. *pl.*) 1. (Adelsstand) nobility, (die Adligen) the nobility, (all) titled people, people of noble birth; engS. aristocracy; weitS. peerage, niederer ~ gentry; von ~ sein to be of noble birth, *co.* to have a handle to one's name. — 2. *fig.* (innerer) ~ nobleness (of mind), nobility (of the soul).
Adel[2] *prove.* (-) *m* ⊜ = Jauche, Dünger.
Adelborſt ⚓ (ᴮ…) *m* ⊛ holl. = Fähnrich zur See. [⊛ʒ. (⊛n.) = Adeline.]
Adele (-ᴸ∽) [fr.; dtſch. Adela] *npr/f.* ⊛ſ
Adelheid (ᴸ∽-) *npr/f.* ⊛⊛ʒ. (⊛n.) Adelaide.
ad(e)lig (ᴸ(∽)∽) ⊛ [ahd. adel=lich] I *a.* ⊛ noble, F *co.* of blue blood; e-e Ze Dame a titled lady, a lady of noble birth; ſie iſt ♀F *co.* she has a handle to her name. — II **~e(r)** *m u.* **~e** *f* ⊛ nobleman, lady of title; member of the nobility or aristocracy; engS. peer(ess).
Adeline (-∽ᴸ∽) *npr/f.* ⊛ u. ⊛ʒ. (⊛n.) Adelina, *dim.* Addy.
adeln (ᴸ∽) I *v/a.* ⊛a* 1. to ennoble, in Engl.: to raise to the peerage; er iſt geadelt he has been made a peer (a baronet), (in den Ritterſtand erhoben) nur perſönlich: he has been knighted or been made a knight, he has had a knighthood conferred on him. — 2. *fig.* to dignify, exalt. — II **~n** ⊜ 3. = Adelung.
Adels·brief (ᴮ∽…) *m* ⊛ patent of nobility; **·buch** *n* in England: peerage, Debrett's; **·diplom** *n* = ·brief; **·herrſchaft** *f* aristocratic rule; **·hof** *m* = Edelhof.
Adel·ſinn (ᴮ∽…) *m* ⊛ noble sentiments *pl.*
Adels·kammer (ᴮ∽…) *f* ⊛ Upper House, House of Lords; **·krone** *f* coronet; **·lexikon** *n*, **·regiſter** *n* = ·buch.
Adel·ſtand (ᴮ∽…) *m* ⊛ nobility (vgl. Adel 1); in den (engliſchen) ~ erheben to raise to the peerage, weitS. to ennoble; Erhebung in den ~ being made a member of the nobility, in Engl.: being made a peer (of the realm), being raised to the Upper House; **·ſtolz** *m* aristocratic pride; **♀ſtolz** *a.* ⊛ proud of one's noble descent.
Adelung (ᴸ∽) *f* ⊛ ennoblement.
Adept (∽ᴰ) [lt.] *m* ⊛ (Eingeweihter) adept.
Ader (ᴸ-) [ahd.] *f* ⊛ 1. *anat.* blood-vessel; (Blut·)~ vein; (Schlag·)~ artery; *path.* ✝ geld(e)ne ~ hemorrhoidal vein, piles *pl.*; e-m eine ~ öffnen oder ſchlagen, zur ~ laſſen to bleed (F *fig.* to drain) a p.; man hat ihn ſtark zur ~ gelaſſen he has bled (or let blood) freely (auch *fig.*); (Blatt·)~ ♀ nerve, nervure, vein (of a leaf); *fig.* er hat keine falſche ~ (an ſich) he has not a grain of deceit in him, he is honest to the backbone. — 2. *fig.* ſeine (dichteriſche) ~ fließt he is in the vein; keine ~ (Anlage) zu et. haben to have no taste (or talent) for a th. — 3. *geol.* vein; ⚒ lode, seam; ~ im Glaſe, in Edelſteinen ꝛc., auch: cloud, flaw; ⊙ *elect.* ~ eines Kabels core (of a cable).
Äderchen (ᴸ∽∽) *n* ⊜ small vein, veinlet.
ader·förmig (ᴵᴵ∽…) *a.* ⊛ having the form of veins; **·haut** *f* ⊛ ♁ choroid membrane (of the eye); **·haut·entzündung** *f* inflammation of the choroid, ♁ choroiditis; **·holz** *n* (*ant.* Hirnholz) (dem Laufe der Faſern parallel geſchnitten) wood cut along (or with) the grain.
ad(e)rig, äd(e)rig ᴸ(∽)∽ *a.* ⊛ veined, full of veins; von Edelſteinen: clouded, flawy.
Ader·knoten (ᴮ∽…) *m* ⊛ (bei Krampfadern) knotted vein, ♁ varix; **·laß** *m* (*SCH.* **·läſſe** *f*) *surg.* bleeding; **·laß·becken** *n* bleeding-basin; **·laß·eiſen** *n*, *surg.* lancet, *vet.* fleam; **·laſſen** *n* bleeding; **·laſſer** *m* ⊜ bloodletter, ♁ phlebotomist; **·laßkunſt** *f* ♁ phlebotomy.
ädern, bſſ. **äd·ern** (ᴸ∽) *v/a.* ⊛a. to mark with veins. [router-gauge.]
Ädern·kratzer ⊙ (ᴮ∽…) *m* ⊛ der Tiſchler]
Ader·preſſe (ᴮ∽…) *f* ⊜ *surg.* tourniquet; **♀reich** *a.* ⊛ veined; **·ſchlag** *m* pulsation, pulse; *a.* = ·laß; **·unterbindung** *f* tying up a vein; **·waſſer** *n* lymph, blood-serum. [kleben, anhängen) to adhere.]
adhärieren (∽-ᴸ∽) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛ (an·)
Adhäſion ♁ (∽-(∽)ᴸ) [lt.] *f* ⊛, **~s·kraft** *f* adhesion; **·wagen** 🚃 *m* adhesion-car.
adhäſiv ♁ (∽-ᴸɪ) [lt.] *a.* ⊛ adhesive.
adieu, Adieu (ä-dö') [fr.] *int. u. n* ⊜ farewell, good-bye, adieu; e-m ~ ſagen to bid a p. farewell, to say good-bye to a p.
Ädil (-ᴸ) [lt.] *m* ⊜ röm Alt.: (öffentlicher Aufſeher, hoher Staatsbeamter) ædile; **~en·amt** (-ᴵᴵ∽ᵈ) *n* ⊜, **~ität** (-∽-ᴸ) *f* ⊛ ædileſhip; **ädiliſch** (-ᴸ∽) *a.* ⊛ ædilian.
adj. *abbr.* = Adjektiv(um).
Adjektiv (ᴮ∽ᴸɪ) [lt.] *n* ⊛c. *gram.* (Eigenſchaftswort) adjective; **~iſch** (ᴮ∽ᴸw∽) *a.* ⊛ adjectival; *adv.* adjectively; **~·ſatz** *m* ⊜ adjective clause or sentence; **~um** (ᴮ∽ᴸw∽) *n* ⊛ = Adjektiv.
adjes P (-ᴸ) *int.* = adieu.
Adjudikation (∽-∽-ɪʃ(∽)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Zuerkennung) adjudication.
adjudizieren (∽-∽ᴸ∽) [lt.] *v/a.* ⊛ (zuerkennen) to adjudicate, to award to.
Adjunkt (-ᴰ) [lt.] *m* ⊜, ⊜b. adjunct; eines Profeſſors: assistant; (Vertreter) substitute. [office.]
Adjuſtier·amt (∽ᴵᴵ…) *n* ⊜ gauging-
adjuſtieren (∽ᴸ∽) [lt.] I *v/a.* ⊛ Gewichte ꝛc.: to adjust; to test; to gange; Münzen: to size. — II **~** *n* ⊛ = Aſſung.
Adjuſtier·ſchraube *f* adjusting-screw.
Adjuſtierung (∽ᴸ∽) *f* ⊛ adjustment, von Münzen: sizing. [bench.]
Adjuſtier·werk (∽ᴵᴵ…) *n* ⊜ drawing-
Adjutant ⚔ (∽-ᴰ) [fr., *span.] *m* ⊜ adjutant; eines Generals: aide-de-camp.
Adjutantur (∽-∽ᴸ) *f* ⊛ adjutancy; staff of the commander-in-chief.
Adler (ᴸ-) [mhd. Adel-ar] *m* ⊜ eagle; junger ~ eaglet.
Adler·auge (ᴮ∽…) *n* ⊜ = ·blick; **♀äugig** *a.* ⊛ eagle-(or keen-)eyed; **·blick** *m* eagle-eye; **·farn** ✝ *m* brake (*Pteris aquilīna*); **·flug** *m* eagle-flight; **·holz** ♀ *n* v. Gonſtetia: eagle-(or aloes-) wood, calambac (*Aquilāria agallōcha*); **·horſt** *m* aerie, eyry; **·junges** *n* eaglet; **·naſe** *f* aquiline nose; **·orden** *m* (der Rote [1705, 96], Schwarze ~ [1701]) order of the (red, black) eagle; **·ſtein** *m*, *min.* eagle-stone; ♁ aetites; **·träger** ⚔ Alt. eagle-bearer; **·vitriol** *m* (kupferhaltiger Eiſenvitriol) eagle (or Bayreuth, Salzburg) vitriol.
ad libitum (ᵃᵈ∽∽) [lt.] *adv.* (nach Belieben) at will, *ad libitum* (*abbr.* ad lib.).
adlig (ᴸ∽, **Adlige(r)** ſ. adelig ꝛc.
Adminiſtration (ᵃᵈ∽∽ɪʃ(∽)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⊛ (Verwaltung) administration. [tive.]
adminiſtrativ (ᵃᵈ∽∽ɪᵈ) *a.* ⊛ administra-
adminiſtrieren (ᵃᵈ∽∽∽) *v/n.* ⊛ to administer. [strator, jur. a.: trustee.]
Adminiſtrator (ᵃᵈ∽∽∽) *m* ⊛ (⊙)c. ⚓ u. zo. admiral; (Schmetterling) red admiral.
Admiralität (∽-∽-ᴸ) *f* ⊛ admiralty (man beachte, daß in England: the Admiralty = Marineminiſterium).
Admiralitäts·amt (ᴮ…) *n* ⊜, **·gericht** *n* Board (or Court) of Admiralty; **·inſeln** ♀ *npr/pl.* Admiralty Islands.
Admirals·flagge (∽-ᴵᴵ…) *f* ⊜ admiral's flag; **·ſchiff** *n* flag-ship; **·ſtab** *m* naval staff. [nung) admonition.]
Admonition (ᵃᵈ∽-ɪʃ(∽)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⊛ (Ermah-
ad notam (ᵃᵈ∽) [lt.]: ♀ nehmen to take note of, to note down.
Adolf (ᴸ∽) [ahd.] *npr/m* ⊜⊜ʒ. (⊛n.) Adolph(us), *dim.* Dolph(us).
Adonis (ᴸ∽) [grch., * phön.] *m* ⊜γ. I *npr. myth.* (ſchöner Jüngling) Adonis. II *s.* ♀ = ~röschen. [(verse) (ᴸ∽-ᴸᴰ).]
adoniſch (∽ᴸ∽) *a.* ⊛ *pros.* ♀ (ertVers) Adonic
adoniſieren (∽-∽ᴸ∽) *v/a.* ⊛ (putzen) to adonize, to deck out, to smarten up. [eye.]
Adonis·röschen (∽ᴮ∽…) *n* ⊜ pheasant's
adoptieren (ᵃᵈ∽∽) [lt.] *v/a.* ⊛ (an Kindes Statt annehmen) to adopt, affiliate.
Adoption (ᵃᵈ∽ɪʃ(∽)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⊜ (Annahme an Kindes Statt) adoption, affiliation.
adoptiv (ᵃᵈ∽ᴵᴵɪ) [lt.] *a.* ⊛ adoptive.
Adoptiv·kind (ᵃᵈ∽ᴵᴵ…) *n* ⊜ adoptive (or adopted) child; **·mutter** *f*, **·vater** *m* adoptive (or adopting) mother, father.
adoucieren (∽u-ʃᴸ∽) [fr.] *v/a.* ⊛ ⚒ u. *metall.* (härten, anlaſſen) to anneal, to temper.]
Adr. *abbr.* = Adreſſe. [temper.]
Adreſſant (**in** *f* ⊛) *m* ⊜ (ᵃᵈ∽) [fr.] (Abſender[in] e-s Briefes ꝛc.) writer (of a letter); (Sender[in] v. Waren) consignor.
Adreſſat (**in** *f* ⊛) *m* ⊜ (ᵃᵈ∽) [fr.] (Empfänger[in] e-s Briefes ꝛc.) addressee; (Warenempfänger[in]) consignee; e-s Wechſels: drawee.
Adreß·buch (ᵃᵈ…) *n* ⊜ directory, guide; **·bureau** *n* inquiry- (or registry-)office; **·debatte** *f*, *parl.* debate on the address.
Adreſſe (ᵃᵈ∽) [fr.] *f* ⊛ address (auch an Fürſten); auf Briefen auch: direction; per ~, unter der ~ care of (c/o); ♥ ich habe die Waren an Ihre ~ befördert I have forwarded ... to you or to your address; ſie ſind nicht an die richtige ~ gelangt they failed to reach their destination; ſich an die unrichtige ~ wenden to apply in the wrong quarters or to the wrong person, F to go to the wrong shop.
adreſſieren (ᵃᵈ∽∽) *v/a.* ⊛ to address; ♥ Güter: to consign; falſch ♀ to misdirect.
Adreß·kalender (ᵃᵈ…) *m* ⊜ = ·buch; **·karte** *f* (business-)card; **·kontor** *n* =

=bureau; **=zettel** *m* auf Waren: label, ticket, docket. **[ſchickt]** handy, skilled.
abrett (⌣ˈ) [fr. *adroit*] *a.* ☻ smart, (ge-
Adria ♀ (ˈ⌣⌣) *npr/f* ☻ ⓪α. (Meer) ſ.
Adrian = Hadrian. **[adriatiſch.]**
adriatiſch ♀ (-⌣ˈ⌣) *a.* ☻ Adriatic; **~es** Meer (a. **Adria**) the Adriatic (Sea).
adrig, ädrig (ˈ⌣) *a.* ☻ ſ. aderig.
abſtringierend ⚕ (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ☻ *med.* (zuſammenziehend) astringent.
Adular (⌣-ˈ) [Abu'la ♀, Oſt-alpen] *m* ⓪c. *min.* adular, moon-stone.
A-Dur ♪ (ˈˈ) *n, inv.* ſ. A ♪.
adv. *abbr.* = Adverb(ium).
Advalorem=zoll (ᵈw-ˈˈ⌣ᵈ) [lt. *ad valo'rem* dem Werte nach] *m* ☻ advalorem duty.
Advent (ᵈwᵈ) [lt.] *m* ⓤb. *rel.* advent.
Adventiv=knoſpe ⚘ (ᵈw⌣ˈˈſ ...) *f* ☻ adventitious bud.
Advents=zeit (ᵈwᵈ...) *f* ☻ Advent-[season.]
Adverb (ᵈwᵈ) [lt.] *n* ☻ *gram.* (Umſtandswort) adverb; als ~ adverbial(ly); **=ial(iſch)** (ᵈw⌣(⌣)ˈˈ(⌣) *a.* ☻ adverbial; **~ium** (ᵈwᵈ(⌣)⌣) *n* ☻ = Adverb.
Adverſari-en ☻ (⌣wᵈˈˈ(⌣)⌣) [lt.] *n/pl. inv.* waste-book, journal, day-book.
Advokat (⌣wˈ⌣) [lt.] *m* ☻ advocate; (Rechtsanwalt) solicitor, bei höheren Gerichtshöfen: barrister; erſter ~ leading (or senior) counsel; e-n ~en (an)nehmen to engage counsel; die Sache e-m ~en anvertrauen to put the matter in a solicitor's (or lawyer's) hands; ſich mit e-m ~en beraten to take counsel's advice; j-s Sache als ~ führen to defend (weitS. to conduct) a p.'s case; als ~ praktizieren to practise (or follow) the law.
Advokaten=gebühr (⌣wˈˈ⌣...) *f* ☻ lawyer's (or barrister's, counsel's, solicitor's) fee; **=kniff** F *m* lawyer's trick; **=ſchreiber** *m* solicitor's (or lawyer's) clerk; **=ſtand** *m*, **=zunft** *f* the Bar; weitS. the legal profession.
Advokatur (⌣w⌣-ˈ) [lt.] *f* ☻ meiſt: legal profession; zur ~ zugelaſſen werden to be called to the bar; (Praxis) solicitor's connexion.
advozieren (⌣wˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ☻ to practise (or follow) the (profession of the) law, to practise at the bar; to plead (before a court).
adynamiſch ⚕ (ˈˈ⌣ˈˈ⌣) [grch.] *a.* ☻ (kraftlos) weak, ⚕ adynamic.
A-ero..., **=...** meiſt ⚕ (ˈ⌣⌣...) [grch. Luft-] ☻: **~dynamik** *f, phys.* aerodynamics; **~lith** (~ˈˈ) *m* ⓪c., ☄ (Meteorſtein) aerolite; **~meter** (~ˈˈ⌣) *n* (*m*) aerometer; **~naut** (~ˈˈ) *m* ☻ aeronaut; **~nautik** *f* aeronautics; **=nautiſch** *a.* ☻ aeronautical; **~ſtat** (~ˈˈ) *m* ⓪c. aerostat; **~ſtatik** *f* aerostatics; **=ſtatiſch** *a.* ☻ *phys.* aerostatic(al).
a. f. *abbr.* = a'nni futu'ri [lt. nächſten Jahres] of next year, next year's.
ädern *provc.* (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ☻a. (wiederholt vorbringen) to reiterate. **[affability.]**
Affabilität (⌣ˈ⌣⌣ˈˈ) [lt.] *f* ☻ (Leutſeligkeit)
Affäre (⌣ˈ⌣) [fr. *affaire*] *f* ☻ (Geſchäft, Angelegenheit) affair, concern, business.
Äffchen (ᵈ⌣) *n* ☻ (*dim.* v. Affe) *zo.* little monkey; marmoset.
Affe (ᵈ⌣) [ahd.: ape] *m* ☻ 1. *zo.* allg.: (menſchenähnlicher, ungeſchwänzter) ape (*Simia*), (langgeſchwänzter) monkey. — 2. *fig.* von Perſonen: Hans ~ Jackanapes; *co.* (v. Rindern) the little monkey or puppy; F ſ-m ~n Zucker geben to be brimming over with merriment; F e-n ~n an e-m gefreſſen haben to be infatuated with a p., to be foolishly fond of a p., to dote on a p. — 3. ✕ P (Torniſter) knapsack. — 4. F (Rauſch) e-n kleinen ~n haben F to be half-seas over or a little on, to have had enough or a drop too much.
Affekt (ᵈˈ) [lt.] *m* ⓤb. emotion; (Leidenſchaft) paſſion, impulse; (Innigkeit) ardour, warmth. **[heit)** affectation.
Affektation (ᵈ⌣-tʦ(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ☻ (Geziert-
affektieren (ᵈ⌣ˈˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ☻ to affect, to sham, F to put on side. — **II affektiert** *a.* ☻ affected, studied; das ~e affectation, mannerism, (outward) show.
affektioniert † (⌣ᵈtʦ(⌣)-ˈˈ) [fr.] *a.* ☻ (liebevoll zugetan) affectionate, devoted.
affekt=los (⌣ᵈ-) *a.* ☻ unimpassioned, cool and collected; **=loſigkeit** (⌣ᵈ-⌣-) *f* ☻ freedom from passion.
äffen (ᵈ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ☻ 1. to ape, to mimic. — 2. (foppen) to (be)fool, to mock, F to quiz. — **II ~** *n* ☻ = Äfferei.
Affen=abſtammung (ᵈ⌣...) *f* ☻ des Menſchen man's descent from the monkey; **=art** *f* species of apes; nach ~ monkey-like, monkey-fashion; **=artig** *a.* ☻ apish, monkey-like, ⚕ simious; **=Geſchwindigkeit** lightning speed; **=blume** ⚘ *f* monkey-flower (*Mi'mulus*); **=brot=baum** ⚘ *m* baobab(-tree) (*Adanso'nia digita'ta*); **=fig'r, =fratze** *f* = =geſicht; **=geſchlecht** *n* monkey-tribe, ⚕ quadrumana; **=geſicht** *n* monkey-face, ugly grimace.
affenhaft (ᵈ⌣⌣) *a.* ☻ = affenartig.
Affen=haus (ᵈ⌣...) *n* ☻ monkey-house; **=komödie** *f* buffoonery, foolery; **=könig** *m, zo.* coaita (*A'teles pani'scus*); **=liebe** *f* foolish fondness (of parents); **=mäßig** *a.* ☻ = =artig; **=menſch** *m* monkey-like (or microcephalous) person; **=pinſcher** *m* pug(-dog); **=ſchande** *f* great or scandalous (F beastly) shame; **=ſchwanz** *m*: a) monkey's tail; b) F *fig. b.s.* silly fool; **=ſtreich** *m* tomfoolery, F skylarking; **=weibchen** *n* she-ape, she-monkey.
Äffer (ᵈ⌣) *m* ☻ 1. mocker, F quiz. — 2. *zo.* = Halbaffe, Lemuride.
Äfferei (⌣ˈ) *f* ☻ 1. (Nachahmen) aping, mimicry. — 2. (Foppen) mockery. **[bill.]**
Affiche (⌣ˈſch⌣) [fr.] *f* ☻ (Anſchlag) poster,
affichieren (⌣-ſchˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☻ to advertise (on posters), to post up bills.
affig P (ᵈ⌣) *a.* ☻ 1. = affenartig. — 2. *fig.* foolish, silly. **[filiation.]**
Affiliation (⌣ˈ(⌣)-tʦ(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ☻ af-
affiliieren (⌣-(⌣)ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ☻ (zugeſellen) to affiliate; affiliiert affiliate(d).
Äffin (ᵈ⌣) [Affe] ☻ 1. = Affenweibchen. — 2. *fig.* monkey-faced woman.
affinieren (⌣-ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ☻ to refine.
Affinierung (⌣-ˈ⌣) *f* ☻ refining.
Affinität (⌣-⌣ˈ) [lt.] *f* ☻ (Verwandtſchaft) bſd. *chm.* affinity.
Affirmation (⌣-tʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ☻ (Bejahung, Bekräftigung) affirmation.
affirmativ (⌣-ˈſ) [lt.] *a.* ☻ (bejahend) affirmative. **[bekräftigen)** to affirm.
affirmieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ☻ (bejahen,
äffiſch (ᵈ⌣) *a.* ☻ = affenartig.
Affix(um) (⌣ᵈ⌣) [lt.] *n* ⓤa. (☻) *gram.* (angehängte Silbe) affix.
affizierbar (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ☻ susceptible, impressionable; **~keit** (~-) [lt.] *f* ☻ susceptibility, impressionability.
affizieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ☻ (einwirken auf) to affect; (ergreifen) to touch.
Affner ⊕ (ᵈ⌣) *m* ☻ = Weberkamm.
Affodill ⚘ (⌣ᵈˈ) [Aſphodill] *m, n* ⓤb. asphodel; **=artig** (ˈ...) *a.* ☻ asphodelian; **~=lilie** *f* ☻ = Taglilie.
Affresko (⌣ᵈ-) [it.] *n* ☻ (Wandgemälde) alfresco (= Alfresko).
affrös (⌣ˈ) [fr.] *a.* ☻ (D 10) (gräßlich, abſcheulich) horrible, awful, abominable.
Afghane (⌣ˈ⌣) *m* ☻ u. **afghaniſch** *a.* ☻ Afghan. **[Mittelaſiens:** Afghanistan.]
Afghaniſtan ♀ (⌣ˈ⌣ˈˈ) *npr/n.* ⓪α. Land
Afrika ♀ (ˈ⌣⌣) [lt.] *npr/n.* ⓪α. Africa.
Afrika-forſcher (ˈ...) *m* ☻ = =reiſender.
Afrikander (⌣ˈᵈ⌣) *m* ☻ Südafrika: (Abkömmling europäiſcher Anſiedler) Afrikander.
Afrikaner (-⌣ˈ⌣) *m* ☻, **~in** *f* ☻, **afrikaniſch** *a.* ☻ African.
Afrika-reiſende(r) (ˈˈ⌣⌣...) *m* ☻ African explorer or traveller.
aft ⚓ (ᵈ) *adv.* = hinten.
After[1] (ᵈ⌣) [ahd. (* ab): after] *m* ☻ 1. *anat.*: ⚕ anus. — 2. hind quarters *pl.*, rump, posterior, backside, F behind.
After[2] (ᵈ⌣) *n* (*m*) ☻ 1. (Abfälle) shreds *pl.*, waste (matter). — 2. (Bienendreck) bees' excrements *pl.* — 3. ⚒ (Rückſtand vom Erz) tailings *pl.*
After[3]**=...** ☻, **after**[3]**=...** ☻ [♀ † *adv.* u *prp.* = nach(gemacht), unecht] ſ. Zſſgn.
After[3]**=aufklärung** (ˈ...) *f* ☻ false enlightenment; **=beredſamkeit** *f* false (or spurious) eloquence; **=biene** *f, ent.* andrena (*Anthre'na*); **=bildung** *f*: a) *path.* malformation; (Neubildung) new formation; b) semi-education, spurious culture; **=blatt** ⚘ *n* stipule; **=bürge** *m* second (or counter-)bail; **=dichter** *m* would-be poet; **=dolde** ⚘ *f* = Trugdolde.
After[1]**=drüſe** (ᵈ⌣...) *f* ☻ *anat.* anal gland; **=fratt** (Wund-, Fratt-ſein, Wolf) *m* chafed state (of a horse-rider), ⚕ intertrigo.
After[3]**=frühlingsfliegen** (ᵈ⌣...) *f/pl.* ☻ perlids (*Perlidae*); **=gebilde** *n, path.*: ⚕ heteroplasm; **=gelehrſamkeit** *f* sham erudition, F smattering; **=gelehrte(r)** *m* pseudo-scholar, F smatterer; **=heu** *n, agr.* aftermath; **=kegel** *m, math.*: ⚕ conoid; **=kind** *n*: a) posthumous child; b) bastard; **=klaue** *f, zo.* dew-claw; **=kohle** *f* waste (of) coal; **=könig** *m* mock-king, pretender; **=korn** *n* grain left after winnowing; **=leder** *n* Schuhm.: heel-piece (inside a boot); **=leh(e)n** *n* mesne (or arrière) fief; **=mehl** *n* coarse flour, pollard; **=miete** [nhd.] *f* subtenancy; **=mieter, =mietsmann** *m* sub- (or under-)tenant; **=moos** ⚘ *n* alga; **=mutter** *f* = Stiefmutter; **=pacht** *f* underlease; **=pächter** *m* sublessee; **=pfand** *n* jur. collateral security; **=philoſophie** *f* pseudo-philosophy; **=reden** [nhd.] *v/n.* (h.) ☻* *bibl.* von e-m ♀ to backbite a p.; **=unternehmung** *f* (Unterarbeit für den eigentlichen Unternehmer) work sublet by a contractor; **=vermieten** *v/a.* ☻* to underlet, sublet; **=vermieter** (in *f*) *m* one who underlets; **=vermietung** *f* underletting, subletting; **=vollmacht** *f* entail(ment).

⚕ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⊕ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ☻ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

ahnungs-bang (ˈˈ⌣…) *a.* ☻ = ♀voll *a.* **♀los** *a.* free from misgivings, unsuspecting; **-vermögen** *n* ☻ faculty of foreseeing, prophetic gift; **♀voll** *a.*: a) full of anxious presentiments or forebodings; b) von Sachen: ominous.

a-hoi ⚓ (-ˈˌ) *int.* (Zuruf) ahoy!

A-horn ♀ (ˈˈ⌣) [ahd.: lt. *ā'cer*] *m* ⓑc. maple(-tree), f. Berg-♀; vgl. Flader, Lehne[3], Maßholder.[3]

a-hornen (ˈˈ⌣⌣) *a.* ☻ (made of) maple.

A-horn-gewächſe ♀ (ˈˈ⌣…) *f/pl.* ☻ 𝔅 aceraceæ *pl.*; **-honig** *m* maple-honey; **-maſer** ♀ *f* bird's-eye maple; **-ſäure** *f*, *chm.* aceric acid.

Ährchen ♀ (ˈˌ⌣) *n* ☻ spikelet, 𝔅 spicula.

Ähre ♀ (ˈˌ⌣; *Hom.* Ehre, f. S. X) [ahd.: ear] *f* ☻ spike (of grass, &c.), ear (of corn); in ~n ſchießen to form (or to shoot into) ears, to ear; ~n leſen to glean.

ähren-bekränzt (ˈˈ⌣…) *a.* ☻ crowned with ears (of corn); **-bund** *n* ☻ sheaf; **-feld** *n* cornfield in ear; **♀förmig** ♀ *a.* 𝔅 spicate(d); **-früchte** *f/pl.* (*ant.* Hülſenfrüchte), **-gräſer** *n/pl.* cereals *pl.*; **-leſe(n** *n*) *f* gleaning; **-leſer(in** *f*) *m* gleaner; **-monat** *m* = Auguſt; **♀reich** *a.* rich in corn(fields); **♀ſtändig** ♀ *a.* 𝔅 spicate(d); **♀tragend** ♀ *a.* 𝔅 spiked, 𝔅 spicose.

ährig ♀ (ˈˌ⌣) *a.* ☻ spiked, 𝔅 spiciferous; beſ.… ährig in Zſſgn, f. lang♀ ꝛc.

Ahriman (-ˈˌ⌣) [per. böſer Geiſt] *npr/m.* ☻α. *rel.* Ahriman (*ant.* Ormuzd).

ai (ˈˌ) *int.* = ei. [toed sloth.]

A-i, A-ï (ˈˌ⌣) [braſil.] *n* ☻ *zo.* three-

☞ **Aich…** ſ. Eich…

Aide (ä'-dˈˌ) [fr.] *m* ☻ Karten-, Kegel- ꝛc. ſpiel. partner.

Aigrette ⚔ (ä-grˈˌ⌣) [fr.] *f* ☻ (Reiherfeder-) [buſch) aigrette.]

Ailantus ♀ (-ˈˌ⌣) [moluk. Götterbaum] *m*, *inv.* ailanthus (*Aila'nthus*).

A-is 𝅘𝅥(ˈˌ⌣) *n*, *inv.* A sharp.

à jour (ä ʒū'r) [fr. zu Tage] ♀ gefaßt set hollow, in an *à jour* setting.

ajuſtieren (⌣ʒüˈˌ⌣) [fr.] *v/a.* ☻ to adjust.

Akademie (⌣⌣ˈˌ) [grch.] *f* ☻ academy; Mitglied der engl. ~ (der Künſte), a. oft: (Royal) Academician (R. A.); **~-ſtück** (♀…) *n* ☻ academical study or figure.

Akademiker (⌣ˈˌ⌣) *m* ☺ academician.

akademiſch (⌣ˈˌ⌣) *a.* ☻ 1. academic(al); ♀er Bürger resident member of a university, weitS. (under)graduate; ♀e Tracht academicals *pl.*, in England a. cap and gown; ♀es Viertel (¼ Stunde Verſpätung) a quarter of an hour's grace; e-m e-e ♀e Würde erteilen to confer a(n academical) degree upon a p. — 2. *fig.* (ſchulmäßig; *b.s.* ſteif, pedantiſch) scholastic, stiff, pedantic.

Akadi-en † ♀ (⌣ˈˌ⌣) [indian.] *npr/n.* ☺α. Acadia, jetzt: Nova Scotia.

Akadi-er (⌣ˈˌ⌣) *m* ☺, **akadiſch** (⌣ˈˌ⌣; *Hom.* akkadiſch) *a.* ☻ Acadian.

Akajou[1] ♀ (ˈˌ⌣ʒū) [fr., port., * indo-amer.] *m* ☺: **~(-holz** *n*) (Art Mahagoni) mahogany (wood) (*Cedre'la ſ'estilis*).

Akajou[2] ♀ (⌣) [fr.; * ind. *kā'dschu*] *m* ☻ *pharm.* (eßbarer Fruchtſtiel v. *Anaca'rdium occidenta'le*, vgl. Cachou[2]); **~(-baum** *m*) acajou(-tree), auch: cashewnut (-tree); **~-nuß** *f* = Cachounuß.

Akalephe 𝔅 (⌣ˈˌ⌣) [grch.] *f* ☻ *zo.* acaleph.

Akanthus ♀ (⌣ˈˌ⌣) [lt., * grch.] *m*, *inv.* **~blätter** *arch.* acanthus leaves *pl.*

akatalektiſch (ˈˈ⌣⌣ˈˌ⌣) [grch.] *a.* ☻ *pros.* (ohne Fehlſilbe am Schluſſe) acatalectic.

A-katholik ſüdd. (ˈˈ⌣ˈˌ) [grch.] *m* ☻ (nichtkatholiſcher Chriſt, bſd. Proteſtant) non-Catholic (Christian).

Akazi-e ♀ (⌣ˈˌ(⌣)⌣) [lt., * grch.] *f* ☻ 1. (echte) ~ acacia (*Aca'cia* [*ara'bica*]). — 2. rote ~ hispid Robinia, Rose Acacia (*Robi'nia hi'spida*); weiße (od. unechte) ~ common Robinia, a.: locust-tree (*R. pseudaca'cia*).

Akelei ♀ (ˈˌ⌣ˈˌ) *f* ☻ = Aglei. [Acre.]

Akka ♀ (⌣-) *npr/n.* ☻α. (Hafenſt. Paläſtinas)

akkadiſch (⌣ˈˌ⌣; *Hom.* akkad…) *a.* ☻ Accadian.

akkaparieren ☻ (⌣⌣ˈˌ⌣) [fr.] *v/n.* ☻ (Waren wucherhaft aufkaufen) to produce (or make, create) a corner in a commodity, to corner the market.

Akklamation (⌣⌣-tßˈˌ(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ☻ (Zuruf): durch ~ wählen to elect by acclamation.

akklamieren (⌣⌣ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ☻ to acclaim.

Akklimatiſation (⌣-⌣⌣-tßˈˌ(⌣)ˈˌ) [lt] *f* ☻ (Einbürgerung) acclimatization.

akklimatiſier|en (⌣-⌣⌣ˈˌ⌣) [lt.] I *v/a.* ☻ (einbürgern) to acclimatize; ſich ♀ to become acclimatized. — II ~ *n* ☻ u. **A|ung** *f* ☻ acclimatization.

Akkolade (⌣⌣ˈˌ⌣) [fr.] *f* ☻ (Klammer) *typ.* brace; ehm. (Ritterſchlag) u. 𝅘𝅥 accolade.

Akkommodation (⌣⌣⌣-tßˈˌ(⌣)ˈˌˈˈ) [lt.] *f* ☻ (Anpaſſung) accommodation.

akkommodieren (⌣⌣⌣ˈˌˈˈ⌣) ☻ I *v/a.* (anbequemen, anpaſſen) to accommodate. — II **ſich ♀** *v/refl.* to adapt o.s. to.

Akkompagnement 𝅘𝅥 (ä-kˈˌ-pä-nj'mg') [fr.] *n* ☻ (Begleitung) accompaniment.

akkompagnieren (ä-kˈˌ-päⁿ-jī'⌣) [fr.] *v/a.* ☻ (begleiten) to accompany, 𝅘𝅥 auch to play the accompaniment to.

Akkord (⌣ˈˌ⌣) [fr.] *m* ⓑb. 1. 𝅘𝅥 chord; harmony (a. *fig.*). — 2. (Stücklohn) price agreed upon; bei Lieferungen: contract; in ~ arbeiten (übernehmen) to do (to undertake) piece- (or job-)work; auf ~ by contract; im ~ by the job; j. der eine Arbeit in ~ nimmt contractor. — 3. ☻ (Vergleich) settlement, mit den Gläubigern: arrangement, composition; den ~ zuſtande bringen to come to terms (with one's creditors).

Akkord-arbeit (⌣ˈˌ⌣…) *f* ☻ piece- (or job-, task-)work, work done by contract; **-arbeiter(in** *f*) *m* piece-worker, jobber; **-bedingungen** *f/pl.* terms.

akkordieren (⌣⌣ˈˌˈˈ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) ☻ bſd. ☻ to arrange, compromise; to compound with one's creditors.

Akkordion 𝅘𝅥 (⌣⌣⌣⌣) *n* ☻(☺) accordion.

Akkord-ſatz (⌣ˈˌ⌣…) *m* ☻ job-rate; **-vorſchläge** *m/pl.* terms offered by a contractor or for piece-work.

Akkouchement (⌣tūſch-mg') [fr.] *n* ☻ (Wochenbett) accouchement, confinement.

Akkoucheur (⌣tū-ſchˈˌ⌣) *m* ⓑd. accoucheur.

Akkoucheuſe (⌣tū-ſchˈˌ-⌣) *f* ☻ midwife.

akkouchieren (⌣tū-ſchˈˌ⌣) ☻ *v/a.* to deliver, als *v/n.* to attend a confinement.

akkreditieren (⌣-⌣ˈˌ⌣) [fr.] *v/a.* ☻ to agree, ♀ (beglaubigen) bei to accredit with.

Akkreditiv (⌣-⌣ˈˌ⌣) [fr.] *n* ⓤc. credentials *pl.*; ☻ letter(s *pl.*) of credit.

Akkumulation (⌣ˈˌ⌣-tßˈˌ(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ☻ (Anhäufung) accumulation.

Akkumulator ⊖ (⌣ˈˌ⌣ˈˌ⌣) [lt.] *m* ⓤ (zum Aufſpeichern e-r Kraft) accumulator.

akkumulieren (⌣ˈˌ⌣ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ☻ (anhäufen) to accumulate, to pile up.

akkurat (⌣-ˈˌ) [lt.] *a.* ☻ = ſorgfältig.

Akkurateſſe (⌣-⌣-ˈˌ⌣) [lt.-fr.] *f* ☻ (o. *pl.*) accuracy (= Sorgfalt).

Akkuſativ (ˈˌ⌣-⌣-ˈˌ) [lt.] *m* ⓤc., **~us** (⌣-⌣-ˈˌ⌣) *m* ☻ (Wenfall) accusative, objective case; den ~ regierendes Zeitwort active (or transitive) verb. [acolyte.]

Akoluth (-ˈˌ⌣) [grch.] *m* ☺c. (Altardiener)

Akonit ♀ (⌣ˈˌ⌣) [grch.] *m* ⓤc. aconite (= Sturmhut, Eiſenhut).

Akonto-zahlung (ˈˌ⌣-ˈˌ⌣) [it. *a conto*, ſ. a ☻] *f* ☻ payment on account.

Akotyledone(n *pl.*) 𝔅 ♀ (-⌣-⌣-ˈˌ⌣) [grch. Keimblattloſe] *f* ☻ (Sporenpflanzen) acotyledon(s *pl.*) (= Kryptogame(n)).

akquirieren (⌣-ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ☻ (erwerben) to acquire. [bung) acquisition.]

Akquiſition (⌣-⌣-tßˈˌ(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ☻ (Erwer-

Akrobat (-⌣ˈˌ) [grch.] *m* ☻ (Seiltänzer) acrobat, (clever) gymnast, rope-dancer.

akrobatiſch (-⌣ˈˌ⌣) [grch.] *a.* ☻ acrobatic.

Akropolis ♀ (-ˈˌ⌣⌣) [grch.] *f*, *inv.* (Stadtburg, bſd. die von Athen) acropolis.

Akroſtichon (-ˈˌ⌣ˈˌ) [grch.] *n* ☺, a. ☻ *pros.* (Namengedicht) acrostic.

Akt (ˈˌ) [lt.] *m* ⓤb. 1. (Handlung) act(ion); ~ der Verzweiflung desperate deed; von et. ~ nehmen to take (official) notice of a th. — 2. *thea.* (Aufzug) act.

Akte (ˈˌ⌣) [lt.] *f* ☻, bſd. **~n** *pl.* deeds, (legal) documents *pl.*; in die ~n eintragen to register; nach Durchſicht der ~n after searching (or examining) the deeds; zu den ~n (*ad acta*) legen to put (or lay) on the shelf, to shelve (mſt *fig.*).

Akten-bündel (ˈˌ⌣…) *n* ☻ bundle of documents; **-deckel** *m* cover for legal documents; **-einſicht** *f* jur. inspection of deeds; searching (legal) documents; **-heft** *n* file (or roll) of legal documents, register; **-kammer** *f* office of the rolls; **-mappe** *f* portfolio; **♀mäßig** *a.* ☻ documentary; **-menſch** *m* red-tapist; **-ſchnur** *f* red tape; **-ſchrank** *m* lawyer's (office-) shelves *pl.*; **-ſchreiber** *m* lawyer's (copying-)clerk; **-ſtänder** *m* shelf for deeds; **-ſtaub** *m* dust of documents, *fig.* close air in a lawyer's office; **-ſtoß** *m* pile of (legal) documents or deeds; **-ſtück** *n* official document or deed; **♀widrig** *a.* contrary to authentic records; **-zimmer** *n* e-s Advokaten room to keep deeds in, vgl. -kammer.

...akter (…ˈˌˈˈ⌣) *m* ☺ in Zſſgn, zB. Ein♀ play of one act.

Akti-e ☻ (ˈˌtßˈˌ(⌣)⌣) [nhd. 18. *sæc.*; * holl., fr.] *f* ☻ share (in a joint-stock company); ~n ausgeben, beſitzen to issue, to hold shares; wie ſtehen die ~n? how are the shares?, *fig.* how are things getting on? mit ~n wuchern, in ~n ſpekulieren to gamble (or speculate, F dabble) in stocks or shares.

Akti-en-abſchnitt (ˈˌtßˈˌ(⌣)⌣…) *m* ☻ coupon, (dividend-)warrant; **-ausgabe** *f* issue of shares or stock; **-bank** *f* joint-stock bank; **-(bier)brauerei** *f* joint-stock brewery; **-geſellſchaft** *f* (*abbr.* **A. G.**) joint-stock company; **-handel** *m* stock-jobbing; **-händler** *m* stock-

jobber, dealer in stocks; **-inhaber** *m* shareholder, proprietor (of shares); **-kapital** *n* (company's) share-capital; **-makler** *m* stockbroker, stockjobber; **-markt** *m* market for shares *or* securities; **-promesse** *f* share-certificate; **-schwindel** *m* market-rigging; **-spekulant** *m*, **-spieler** *m* market-manipulator; speculator in shares; **-verein** *m* = **-gesellschaft**; **-wesen** *n* stock-exchange transactions *pl*.; **-zeichnung** *f* subscription (for a joint-stock venture).

...aktig (...ᵛᵉᵉ) *a.* ⊕; = Akt², pl. ein[2] of one act; einakt. Posse farce in one act.

Aktinometer ↄ (⌣⌣⌣⌣) [grch.] *n* ⊖ (Strahlenmesser) actinometer.

Aktion[1] ♀ (⌣⌣) *appr/n.* ⊕*z.* (grch. Vorgänger, Schlacht *n. v.* Akt.) Actium.

Aktion[2] (⌣ᵍ⌣) [lt.] *f* ⊕ ℔ (⅂), num., &c. action. [*s.* Mitbesitzer] shareholder.]

Aktionär ♥ (⌣ᵍ⌣) [fr.] *m* ⊕*c.* [Inhaber]

Aktions-radius ↓ (⌣ᵍ⌣...) *m* (Tätigkeits) radius of action; **-zentren** *n pl.* (*or* Mittelpunkte) centres of action *or* disturbance.

aktiv (⌣⌣) [lt.] **I** *a.* ⊕ (sing.) active; ℔ ♀ Thätigkeit (bei der Fahne; *esp.* Reserve *&c.*) (time of) active service (with the colours); Zeit Heer standing army. — **II** ~ *n* Gl. L. *gr.* active form *or* voice; ♀ ♥ *pl.* **~a, ~en** *pl.* assets *pl.*, estate; ~a *u.* Passiva assets and liabilities *pl.*

Aktiv-bestand (⌣⌣...) *m* ⊖: a) ℔ der Heere effective (*or* actual) strength of ...; b) ♥ = **-kapital**; **-handel** *m* country's own (export- and import-) trade.

aktivieren *lit.* (⌣ᵛ⌣) *v/a.* ⊕ to put into action; to make serviceable; to realize.

Aktivität (⌣ᵛ⌣) [lt.] *f* ⊕ activity.

Aktiv-kapital ♥ (⌣⌣...) *n* ⊕, **-masse** *f* assets *pl.* of a bankrupt's estate; **-schulden** *f pl.* outstanding debts, book-debts *pl.*; **-stand** *m* = **-bestand**.

Aktivum (⌣ᵛ⌣) [lt.] *n* ♥ = aktiv II.

Aktiv-vermögen (⌣⌣...) *n* ⊕ = **-kapital**.

Akt-modell (ᵍ...) *n* ⊕ life model; **-saal** *m* room for (living) models; **-schluß** *m*, *theat.* end of an act. [actuality.]

Aktualität ↄ (⌣⌣⌣⌣) [lt.] ⊕ (Wirklichkeit)

Aktu-ar (⌣⌣) [lt.] *m* ⊕*c.* **~ius** (⌣⌣⌣) *m* ℔ (Gerichtsschreiber) actuary, registrar.

aktuell (⌣⌣) [fr.] *a.* ⊕ actual; Le Energie (wirksam gewordene) effective (*or* active) force.

Aktus (⌣⌣) [lt.] *m*, *univ.* public act; (Schulfeier) speech-day.

Akupunktur ↄ (⌣⌣⌣) [lt. Nadel] *f* ⊕ (chirurgische Heilmethode) acupuncture.

Akustik ↄ (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⊕ acoustics.

Akustiker ↄ (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊖ acoustician.

akustisch ↄ (⌣⌣⌣) [grch.] *a.* ⊕ acoustic(al).

akut ↄ (⌣⌣) [lt.] **I** *a.* ⊕ *path.* (heftig) acute. — **II** ~ *m* ⊖*c.* *gram.* acute accent.

Akzeleration ↄ (⌣⌣⌣ᵍ⌣⌣) [lt.] *f* ⊕ (Beschleunigung) acceleration. [accelerate.]

akzelerieren ↄ (⌣⌣⌣⌣) [lt.] *v/a.* ⊕ to]

Akzent (⌣⌣) [lt.] *m* ⊖*b.* (Tonstärke; Betonung; Betonungszeichen) stress, accent; e-n guten (reinen) ~ haben to speak with (*or* to have) a good (*or* pure) accent; *vom Englischen auch:* to speak without any foreign accent; irischer ~ Irish brogue.

Akzent-lehre (⌣...) *f* ⊖: a) theory of accentuation; b) (als Buch) treatise on accent(s); ♀los *a.* ⊕ without accent, unaccented; **-regel** *f* rule on accent(s).

akzentu-ieren (⌣⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ⊕ to accent(uate), to put stress upon, to stress. — **II** ~ *n* ⊖ *s.* **Akzentu-ierung** *f* ⊕ accentuation, stress.

Akzent-zeichen (ᵈ...) *n* ⊖ (lyrisch) accent.

Akzeptbrief (⌣ᵈ...) *m* ⊖ (kaufmännisches) receipt.

Akzept ♥ (⌣ᵖ) [lt.] *n* ⊖*b.* (Annahme) acceptance; einen Wechsel zum ~ vorlegen to present a bill for acceptance; seine ~e einlösen to meet one's drafts; mangels ~(s)s in default of acceptance.

akzeptabel (⌣⌣⌣) [lt.] *a.* ⊕ (annehmbar) acceptable. [Bezieht) acceptor.]

Akzeptant ♥ (⌣ᵗ⌣) *m* ⊖ (Annehmer eines)

Akzeptation ♥ (⌣ᵗˢ⌣(⌣)ᵗ⌣) [lt.] *f* ⊕ *s.* ~s... (⌣...) ⊖ = Akzept(...).

Akzept-blanko (ᵖ...) *n* ⊖ = **-kredit**; **-buch** *n* (book for) bills payable; **-geschäfte** *n pl.* bill-brokerage.

akzeptieren ♥ (⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ⊕ (annehmen) e-n Wechsel ♀ to accept (*or* honour) ...; nicht ♀ to refuse acceptance of, to dishonour; der Wechsel wurde akzeptiert, *a.* the bill met with due honour.

Akzept-kredit (ᵖ...) *m* ⊖ blank credit; **-provision** *f* provision (*or* remittance) made for (honouring) a draft.

Akzessist (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ⊖ (Beamtenstand: unsalaried assistant *or* candidate.

akzessorisch (⌣⌣⌣⌣) [lt.] *a.* ⊕ accessory.

Akzessorium (⌣⌣⌣⌣⌣) [lt.] *n* ⊖ (Zubehör) accessory, appendage.

Akzidens (⌣⌣) [lt.] *n* ℔ **1.** *pkls.* (zufällige Eigenschaft; *esp.* Unterkunft) accidental property; (Zufall) accident. — **2.** *meist pl.* (Extra-einkünfte) perquisites, F pickings *pl.* [sual, *pkls. esp.*: contingent.]

akzidentell (⌣⌣⌣) *a.* ⊕ accidental, casu-

Akzidenz ⊖ (⌣⌣) *f* ⊕ *typ.* (*oft im pl.*) (Nebenzweigformulare *u. dgl.* kleine Sachen) display- (*or* job-)work.

Akzidenz-arbeit (ᶜ....) *f* ⊖ job-work; **-drucker** *m* jobbing printer; **-druckerei** *f* jobbing-office, job-house, jobbing-firm; **-hobel** *m* shoot-board. [(sys. 2).]

Akzidenzien (⌣⌣⌣⌣) *pl. v.* Akzidens

Akzidenz-kasten (⌣⌣...) *m* ⊖ jobbing case; **-presse** *f* jobbing machine; **-schrift** *f* job-type; **-setzer** *m* jobbing compositor. [to excise.]

akzisbar ↓ (⌣⌣) *a.* ⊕ exisable, subject

Akzise ↓ (⌣⌣) [mlt.] *f* ⊖ **1.** (Verbrauchssteuer) excise; (Torsteuer) city-toll, town-dues *pl.*; ~ auf etwas legen to levy excise (*meist.* to levy duty) upon a th. — **2.** (Ort) excise-office.

à la ~ (⌣⌣...) [fr.] *adv.* after (the manner of); in the style of; ♀ Heine like (*or* à la) Heine; ♀ chinoise (...ᵗˢᵉ-ᵉᶻ) in the Chinese fashion.

Alaaf (⌣ᵛ) *int.* in Köln = hoch!

Alabaster (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊖ alabaster.

alabaster-artig (⌣...) *a.* ⊕ alabastrian; **-bruch** *m* ⊖ alabaster-quarry.

alabastern (⌣⌣⌣) *a.* ⊕ (of) alabaster.

Aland, Alant[1] (⌣⌣) [ahd.] *m* ⊖*c.* *ichth.* aland, chub (*Leuciscus rutilus*); ide (*Cyprinus idus*).

Alands-inseln ♀ (⌣⌣...) *appr/pl.* (Name Inselgruppe) Aland Islands *pl.*

Alant[2] ♀ (⌣, ⌣⌣) [ahd., *?] *m* ⊖*b.*: echter ~ elecampane (*Inula Helenium*); **~-beere** ♀ *f* ⅂ Alberre. [⊖*z.* Alarie.]

Alarich (⌣⌣) [ahd. Allerrīchar] *appr/m.*

Alarm (⌣ᵛ) [fr., *it. pr.* zum Waffen!] *m* ⊖*b.* alarm; ~ blasen *&c.* schlagen to sound an alarm, to call to arms; blinder ~ false alarm.

Alarm-bereitschaft (⌣ᵈ...) *f* ⊖ readiness for an alarm; **-glocke** *f* tocsin.

alarmieren (⌣⌣⌣) [fr.] *v/a.* ⊕ to alarm.

Alarm-kanonen-platz (⌣ᵈ...) *m* ⊖ alarm-post *or* -meet; **-schuß** *m* = alarm-shot.

Alaun (⌣ᵘ) [mlt.; *lt. alūmen*] *m* ⊖*t.* *chem.* (Doppelsalz, d. Kaliumsulfat) alum.

alaun-artig (⌣ᵘ...) *a.* ⊕ aluminous; **-bad** *n* ⊖, **-beize** *f*, **-brühe** *f* alum-bath

alaunen ⊖ (⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ⊕ to (steep in) alum. — **II** ~ *n* ⊖ alauning.

Alaun-erde (⌣ᵘ...) *f* ⊖ alumina (s. Tonerde); **-erde-metall** *n*, *chem.* aluminium; **-fabrik** ⊖ alum-works *pl.*; ♀gar ⊖ *a.* ⊕ (zurückgar) dressed with alum, alumed; **-gerber** ⊖ *m* (Berufsart) tawer; ♀haltig *a.* alumin(if)erous; **-hütte** ⊖ *f* = -fabrik.

alaunig (⌣ᵘ⌣) *a.* ⊕ aluminous.

Alaun-kristall (⌣ᵘ...) *n* ⊖ alum crystal; **-kuchen** *m* alum-cake; **-leder** *n* alumed (*or* white) leather; **-mehl** *n.*, **-pulver** *n* powdered alum; ♀saures Leder alum-leather, white leather, ♀saures Salz aluminate; **-schiefer** *m* alum-slate; **-sieder** *m* alum-boiler; **-siederei** ⊖ *f* = -fabrik; **-ton** *m* = -erde; **-wasser** *n* aluminous water; **-werk** *n* = -fabrik; **-zucker** *m*, *pharm.* alum-sugar, saccharine alum.

Albanese (⌣⌣⌣) *m* ⊖, **Albanesin** (⌣⌣⌣) *f* ⊖, **albanesisch** (⌣⌣⌣) *a.* ⊕ = Albanier(in), albanisch.

Albanien ♀ (⌣⌣⌣) *appr/n.* ⊕*z.* Albania.

Albanier (⌣⌣⌣) *m* ⊖, **~in** *f* ⊖ *s.* **albanisch** (⌣⌣⌣) *a.* ⊕ Albanian.

Albatros ↑ (⌣ᵗ) [span.; *ar. al batros* = Kl. Pelz] *m*, *ins.* *st.* ⊖*z.* *ornith.* albatross (*Diomedea*). [(hemd) surplice, alb.]

Albe[1] (⌣) [ahd.; *lt. alba*] *f* ⊖ (Chor-

Albe[2] (⌣) [mhd.; *lt. alburnus*] *f* ⊖ *ichth.* ablet, bleak. [pappel.]

Alber ♀ (⌣) [ahd., *lt.] *f* ⊖ = Silber-

Al-beere ♀ (ᵃˡ⌣) [ahd.: Alant-?] *f* ⊖ = Johannisbeere (schwarze).

albern (⌣⌣) [nhd. *b.s.* P: Alf (ahd. *g.s.* = all(gemein)wahr)] **I** *a.* ⊕ silly, F soft; Les Benehmen absurd conduct *or* ways *pl.*; Les Frauenzimmer, Le Gans silly goose; Ler Mensch simpleton; Les Geschwätz, Les Zeug foolish talk, nonsense, F twaddle. — **II** ↖ *v/n.* (*b.*) ⊕*a.* to talk nonsense *or* F to talk twaddle, to play the fool. [ery.]

Albernheit (⌣⌣⌣) *f* ⊕ silliness; tomfool-

Albert (⌣⌣) *appr/m.* ⊖ *a.* ⊕*z.* (Bn.) Abert.

Albertine (⌣⌣⌣) *appr/f.* ⊖ *a.* ⊕♀. Albertina. [(sec.) Albertine line.]

albertinisch (⌣⌣⌣⌣) *a.* ⊕ ~e Linie *hist.*

Alb-fuß (ᵃ...) *m* ⊖ = Drudenfuß; **-geschoß** *n* = Hexenschuß.

Albigenser (⌣⌣⌣) [fr. *s.* ♀ *Albi(geois)*] *m/pl.* ♀ *hist.* 1208 f. (religiöse Sekte Südfrankreichs) Albigenses *pl.*

albigensisch (⌣⌣⌣) *a.* ⊕ Albigensian.

Albinismus ↄ (⌣⌣⌣) [neu-lt.] *m* ⊖ (*o. pl.*) zo., ♀ (Farblosigkeit) albin(o)ism.

Albino ↄ (⌣⌣) [span.] *m* ⊖ albino; **~-neger** (ᵉ...) *m* ⊖ leucoëthiops.

Albion ♀ (⌣⌣) [lt.] *appr/n.* ⊕*z.* *poet.* (Großbritannien) Albion; ein Sohn ~s (Brite) a son of Albion.

Albion-metall ⊖ (ə‿‿…) *n* (zinnplattiertes Blei) albion-metal; **-preſſe** *f* (Handdruckpreſſe v. Cope) Albion press.
Albrecht (ə̆ə̆) [ahd. der Adelglänzende] *npr/m.* Ⓜ u. Ⓑα. (Bn.) Albert.
Album (ə‿) [lt.] *n* ⊜ u. ⊠ album.
Albumen ♃ (‿ə̆‿) [lt.] *n* ⊠ ob. ⊛ (Eiweiß) albumen. [(Eiweißſtoff) albumin.
Albumin ♃ (‿ə̆) [neu-lt.] *n* Ⓤc. *chm.*
Albumin-papier ⊖ *n* ⊠ *phot.* albumin-paper.
☞ Alc ... ſ. Alk ...
Alchemille ♃ ♀ (‿ə̆‿) *f* ⊛ = Sinnau.
Älchen (ə̆‿) [Aal *dim.*] *n* ⊠ small (or young) eel, grig.
Alchimie (‿ə̆‿) [mhd., *ar.-grch.] *f* ⊛ (Scheidekunſt, Goldmacherei) alchemy.
Alchimiſt (‿ə̆) *m* ⊛ alchemist.
Alchimiſterei (‿‿‿ə̆) *f* ⊛ alchemistry, black (or hermetic) art.
alchimiſtiſch (‿ə̆‿) *a.* ⊛ alchemistic(al).
Aldehyd ♃ (‿ə̆‿) [neu-lt. *a'l(cohol) dehyd (-rogena'tus)*] *m* (*n*) Ⓤc. *chm.* aldehyde.
Aldina (‿ə̆‿) *f* ⊛ *typ.* (von Aldus Manu'tius, † 1587 i. Venedig) Aldine (edition).
Aldine (‿ə̆‿) *f* ⊛ *typ.* Aldine type. [*pl.*
Aldinen (‿) *pl.* Aldine editions or prints
aldiniſch (‿ə̆‿) *a.* ⊛ Aldine.
Ale ↖ (ə̆‿) *pl.* von Aal (ſ. d.) (= Aale).
Alemanne (ɣ‿‿ə̆) *m* ⊛ Aleman(n)i.
alemanniſch (ɣ‿‿ə̆) *a.* ⊛ Aleman(n)ic.
Aleppo-beule (ə̆‿…) *f* ⊠ *path.* Aleppo boil; **-zitz** ⊛ *m* Aleppo calico.
alert (‿ə̆) [fr., *it.] *a.* ⊛ (munter) alert.
Aleuron ♃ (ə̆‿) [grch.] *n* ⊛ (Pflanzeneiweiß) aleuron. [Aleutian Isles *pl.*
ale-utiſch (‿ə̆‿) *a.* ⊛: ~e Inſeln, **Ale-uten**
Alexander (‿‿ə̆) [grch.] *npr/m.* Ⓑα. (Bn.) Alexander, *dim.* Aleck, *co.* Sandy; *hist.* ~ der Große Alexander the Great.
Alexandri-en ♀ (‿‿‿ə̆) [grch.] *npr/n.* ⊛α. (bſd. Stadt in Ägypten) Alexandria.
Alexandriner (‿‿‿ə̆) I *npr/m.* ⊠, **~in** *f* ⊛ Alexandrian. — II *m* ⊠ *pros.* (ſechsfüßiger jambiſcher Vers) Alexandrine (metre).
alexandriniſch (‿‿‿ə̆) *a.* ⊛ Alexandrian, Alexandrine. [Alice, Alicia.
Alexi-a (‿ə̆‿) *npr/f.* ⊠ u. ⊠α. (Bn.)
Alf (ə̆) *m* ⊠ b. ſ. Elf(e).
Alfanz † (ə̆ə̆) [mhd.: Faxt] Ⓤa. 1. (Hans Narr) buffoon. — 2. = ~erei.
alfanzen † (ə̆‿‿) *v/n.* (h.) ⊛ to fool about.
Alfanzerei ſaſt † (‿‿‿ə̆) *f* ⊛ tomfoolery.
alfanzig † (ə̆‿‿) *a.* ⊛ silly, nonsensical.
Alfenid (‿‿ə̆) [fr., *ſpan.] *n* Ⓤc. alfenid(e), white metal. [⊠γ. (Bn.) Alphonso.
Alfons (ə̆ə̆) [ſpan., *w/got.] *npr/m.* ⊠ u.
alfonſiniſch (ə̆‿‿ə̆) *a.* ⊛ *astr.* 2e Tafeln *f/pl.* Alphonsine tables.
Alfred ♈ (ə̆ə̆) *npr/m.* Ⓜ ⊠α. ob. ⊠ ⊠α. (Bn.) Alfred, *dim.* Alf. [Affresko.
Alfresko [it. auf dem friſchen (Kalk)] ſ. *f*
Algarot [it. Arzt, † 1604] **-pulver** (ə‿…) *n* ⊠ † *med.* algaroth-powder.
Algarve ♀ (‿ə̆) [ar.] *npr/n.* ⊠α. Algarbia, Algarve. [~n *pl.* algæ *pl.*
Alge ♀ (ə̆‿) [lt.] *f* ⊛ alga, sea-weed;
Algebra ♃ (ə̆‿) [ar.] *f* ⊛ algebra.
algebra-iſch ♃ (‿ə̆‿) *a.* ⊛ algebraic(al); 2 löſen to solve algebraically.
Algebra-iſt ♃ (‿‿‿ə̆) *m* ⊛ algebraist.
algen-ähnlich, 2artig ♀ (ə‿…) *a.* ⊛. ♃ algoid, alg(ace)ous, fucoid(al); **-kunde** *f* ⊛ ♃ algology. [Algeria
Algeri-en ♀ (‿ə̆‿) [Algier] *npr/n.* ⊠α.
algeriſch (‿ə̆‿) *a.* ⊛ Algerian.
Algier (ə̆Q-) [ar. die Inſeln (= I-ko'ſium das Paar)] *npr/n.* Ⓑα. Algiers; **~er(in** *f* ⊛) *m* ⊠ u. **2iſch** (ə̆(Q)‿‿) *a.* ⊛ Algerine, ...an. [Algonquin(s *pl.*)
Algonkin(s) ♀ (‿ə̆-) *m*(*pl.*) ⊛ (Indianer)
Al-hambra ♀ (‿ə̆-) [ar. die Rote] *f* ⊠ u. ⊛α. Alhambra. [lineal) alidad(e).
Al-hidade ♃ (‿‿ə̆) [ar.] *f* ⊛ *ast.* (Diopter-
Alibi (mſt ‿ə̆-) [lt. ə̆- anderswo] *n* ⊠ ob. *inv.* jur. alibi; ſein ~ nachweiſen to establish an (or to prove one's) alibi.
Alice (‿ə̆ɣ) [fr.] *f* ⊠ u. ⊛β. (Bn.) Alice.
Alignement ⚔ (á-li-nj'mg') [fr.] *n* ⊠ (vorbezeichnete Truppenfront) alinement.
Aliment (‿ə̆) [lt.] *n* Ⓤb. jur., bſd. *pl.* ~e (Unterhaltungsbeiträge) alimony.
alimentations-berechtigt (‿‿‿-tß(‿)ᴵᴵ-…) *a.* ⊠ entitled to alimony; **-gelder** *pl.* ⊠, **-koſten** *pl.* allowance (granted) for (or towards) a p.'s maintenance; **2pflichtig** having (or obliged) to pay alimony.
alimentieren (‿‿ə̆‿) [lt.] *v/a.* ⊠ (unterhalten) to maintain.
Alinea (‿ə̆‿‿) [lt.] *n* ⊠ *typ.* ([neuer] Abſchnitt, Abſatz) break, (fresh) paragraph.
aliquant ♃ (‿ə̆) [lt.] *a.* ⊛ *math.* (nicht ohne Reſt aufgehend) aliquant.
aliquot ♃ (‿ə̆) [lt.] *a.* ⊛ *math.* (ohne Reſt aufgehend) aliquot.
Aliquot-töne ♪ (2…) *m* ⊠ harmonics *pl.*
Alizarin ♃ (‿‿ə̆) [neu-lt.; *ar. Al-iza'ri ♀ *m* Krapp] *n* Ⓤc. *chm.* (Krapprot) alizari(n), purpurite; **~-tinte** *f* alizarin ink.
Alk (ə̆) [a/n.] *m* Ⓤb. u. ⊠ *orn.* auk.
alkäiſch ♃ (‿ə̆‿) [Alkäos, grch. Lyriker, 600 v. Chr.] *a.* ⊛ *pros.* Alcaic; 2e Verſe *m/pl.* Alcaics *pl.* [richter) alcalde, alcayde.
Alkalde (‿ə̆) [ar. der Kadi] *m* ⊠ (ſpan. Dorf-
Alkali ♃ (ə̆--, oft ‿ə̆-) [ar. die Pottaſche] *n* ⊠ (*pl.* Alka'lien) *chm.* alkali; ~ bildend alkaligenous; mit ~ verſetzen to alkal(in)ize, to treat with an alkali.
alkali-artig ♃ (2…) *a.* ⊛ alkaloid(al); **-gehalt** *m* ⊠ alkaline strength or percentage; **-metall(e** *pl.*) *n* alkaline metal(s *pl.*). [alkalimetry.
Alkalimetrie ♃ (‿‿‿ə̆) [ar.-grch.] *f* ⊠
Alkali-ſalze *n/pl.* ⊠ alkaline salts.
alkaliſch ♃ (‿ə̆‿) *a.* ⊠ *chm.* alkaline, alkalinous, lixivial. [zation.
Alkaliſation ♃ (‿‿-tß(‿)ᴵ) *f* ⊠ alkali-
alkaliſier|en ♃ (‿‿ə̆‿) I *v/a.* ⊠ *chm.* to alkalize; (in Alkali verwandeln) to alkalify. — II **~** *n* ⊠, **A/ung** *f* ⊠ alkalization.
Alkalo-id ♃ (‿‿ə̆) *n* Ⓤc. *chm.* alkaloid.
Alkanna ♀ (‿ə̆‿) [ar.] *f* ⊠ = Henna.
Alkibiades (‿ə̆‿‿) *npr/m.* ⊠γ. (atheniſcher Feldherr, 450 bis 404 v. Chr.) Alcibiades.
Alkide (‿ə̆‿) *npr/m.* ⊠ (Herkules) Alcides.
alkmaniſch ♃ (‿ə̆‿) [Alkman, ſpart. Lyriker, 650 v. Chr.] *a.* ⊛ *pros.* Alcmanian; 2er Vers Alcmanian verse or metre.
Alkohol (ə̆‿‿) [ar. das Feinſte] *m* Ⓤd. (⊠) *chm.* (Weingeiſt) alcohol; **2-artig** (2…) *a.* ⊛ alcoholic; **-äther** *m* ⊠ alcoholic ether; **2haltig** *a.* = 2artig.
Alkoholiker (‿‿ə̆‿) *m* ⊠ p. addicted to alcohol, p. suffering from alcoholism; drunkard. [coholization.
Alkoholiſation ♃ (‿‿-tß(‿)ᴵ) *f* ⊠ al-
alkoholiſch ♃ (‿‿ə̆‿) *a.* ⊛ alcoholic; 2e Getränke *n/pl.* alc. liquors, spirits *pl.*; 2 aufgeregt alcoholically excited.
alkoholiſieren ♃ (‿‿‿ə̆‿) *v/a.* ⊠ (mit Weingeiſt behandeln) to alcoholize.
Alkoholometer ♃ (‿‿‿ə̆‿) *n* ⊠ *chm.* alcoholometer. [Koran.
Alkoran (‿ə̆-, oft ‚+ ə̆--) [ar.] *m* Ⓤc. —
Alkoven (ə̆ᴵ‿ᵛ) [fr. *alcôve f*; *ar.] *m* ⊠ (kleines Schlafzimmer) alcove; recess.
Alku-in (ə̆‿) *npr/m.* ⊠α. u. ⊠α. (engl. Gelehrter am Hofe Karls d. Gr.) Alcuin († 804).
all (ə̆) [ahd.] I *a. u. s.* ⊠ (C1 u. ⊠B), ſ. 2. *inv.* all; a) *inv.* 1. vor *dem.* u. *poss. pron.* 2(es) das (ob. das 2es) all that; 2 dies (mein) Gold all this (my) gold; mit 2(er) ſeiner Habe with all his belongings; 2 und jeder (alle zuſammen und jeder einzelne) each and every (one), *pl.* ſ. 2e; bei 2 und jeder Gelegenheit on every possible occasion; ſich mit 2 und jedem vertragen to get on with everybody; 2. prädikativ = 2e I b 3; 3. mſt P *adv.* = ſchon; b) **~e** 1. *nom.* u. *acc. sg. f* u. *pl.* ſie kamen 2e they all came; Bühnen-anweiſung: 2e *ab omnes exeunt*; 2e acht Tage once a week; ich ſah ſie 2e beide I saw both of them, I saw them both (vgl. 2en); alle drei Tage every third day; auf 2e Fälle in any case, at all events; 2e für einen und einer für 2e all for each and each for all, individually and collectively; 2e und jede one and all; 2e guten Geiſter all good spirits *pl.*; 2e Leute, 2e Menſchen, 2e Welt all (men), all the world, everybody; 2e-mal (ſ. bs); 2e Tage (täglich) every day, daily; 2e vierzehn Tage once a fortnight; 2e zwei Minuten every two minutes, every other (or second) minute; 2e zwei Tage every other day; ⚓ 2e Mann auf! all hands on deck!; er kennt ſie 2e nicht he does not know any of them; er kennt ſie nicht 2e he does not know them all or all of them; wir 2e we all, all of us; 2. *inv.* mit (trotz, zu) 2edem (oder 2em dem) with (despite, in addition to) all that; trotz (a. bei) 2edem for all that, nevertheless; mit (bei) 2e dieſem with all this; 3. 2(e) *adv.* F (zu Ende) at an end, all gone; mein Geld iſt 2e ... is spent or has vanished; 2(e) machen to do away with, to finish, Geld: to spend; P du kannſt 2e werden! be gone!, F (you can) take your hook!; er iſt einer von denen, die nicht alle werden there are (always) plenty of fools, and he is one of them; c) **2em** *dat. sg.* vor 2em above all, first and foremost; er iſt zu 2em fähig he is capable of anything; vgl. a. 2 b 2; d) **2en** 1. *gen. sg. m* u. *n* 2en (ob. 2es) Ernſtes (⊠ A 3*) in all seriousness, quite in earnest; vgl. 2enfalls; 2. *acc. sg. m* u. *n* ohne 2en Zweifel without any (or the slightest) doubt; 3. *dat. pl.* ich nehme es mit 2en beiden auf F I defy the pair of them; vor 2en Dingen first of all, above all (things); unter 2en Umſtänden under any circumstances; vgl. 2enthalben; e) **2er** 1. *sg. nom. m* ſ. Anfang; 2. *sg. gen.* u. *dat. f* in 2er Eile in a great hurry; F post-haste; in 2er Frühe quite (or very) early, in the early (hours of the) morning; mit 2er Gewalt (auch Macht)

with might and main; wer in Ler Welt könnte das sein? who on earth ...?, whoever ...?, F who the dickens ...?; vgl. L a 1; 3. *pl. gen.* s. Ler=..., vgl. Ding 4; f) Les 1. *nom.n* L(es) das (od. das Les) all that; was Les whatever; wer Les whoever; Les Gute everything good; Les mögliche all kinds of things; everything; das ist Les that's all; Les eingerechnet, Les erwogen when all is said, considering all things; Les fließt (heraklitischer Satz:) all things are in a flux; er hat das Les (a. Les das) nur für sie getan he did all that only for her sake; er ist sein Les, er gilt Les he is his right hand; sie ist sein Les she is all in all to him; mein ein und mein Les my all, the only thing I possess; er wird Les aufbieten he will strain every nerve; Les oder nichts neck or nothing; Les zu seiner Zeit there's a time for everything; ich bin Ler Les geworden (vgl. 1. Kor. 9, 22) I am made all things to all men; sie hat Wagen und Diener und wer weiß was Les ... and nobody (or Heaven) knows what (else); Gott weiß wer (oder was) Les da war Goodness knows who (or what) ...; was für Leute sind das nur Les? whoever are all these people? Sprichw. Ende gut, Les gut all's well that ends well; m. *prp.* Mädchen **für** Les maid of all work; sich **in** Les fügen to submit to everything; Les in Lem all in all, (up)on the whole; hundert in Lem a hundred all told; **um** Les in der Welt nicht not for all the world, F not for a pension. 2. *gen.* Les Ernstes s. Id. — **II All** *n* ☿ (Welt-all) universe.

all=abendlich (ˈ⁻‿⁻‿) *a.* ☺ u. *adv.*, **ˈabends** *adv.* every evening or night.

Allah (ˈ⁻) [ar. der Gott] *m* ☪ (o. *pl.*) Allah.

all=barmherzig (ˈ⁻‿⁻‿) *a.* ☺ all-merciful; **ˈbekannt** *a.* notorious, universally known; **ˈbeliebt** *a.* universally liked; **ˈbeneidet** *a.* universally envied; **ˈbereits** *adv.* already; **ˈbeseligend** *a.* most blissful; **ˈbeweint** *a.* mourned by all; **ˈda"** *adv.* there; **ˈdeutsch** (ˈ⁻‿⁻) *a. pol.* pan-German(ic); **=deutschland** *n* united (or all) Germany; **ˈdieweil** † *obs. co. cj.* since, because; **ˈdo"rt** ↖ *adv.* = ˈda.

Alle[1] (ˈ⁻) *n, inv.* Brettspiel: doublet.

alle[2] (ˈ⁻) *pl.* u. *adv.* s. all Ib.

alledem (ˈ⁻‿⁻) s. all Ib 2.

Allee (⁻ˈ) [fr. Gang] *f* ☺ (doppelte Baumreihe) avenue (of trees), walk (between trees); schmale, enge: lovers' walk.

Allegat (⁻‿ˈ) [lt.] *n* ☺c., **~ion** (⁻‿⁻‿ʦjo(ŋ)ˈ) *f* ☺ allegation, quotation (of a passage).

Allegat=strich (ˈ⁻‿⁻) *m* ☺ = Anlagestrich.

allegieren (⁻‿ˈ⁻) [lt.] *v/a.* ☺ bes. jur.: (anführen) to allege, quote, cite.

Allegorie ♂ (⁻‿⁻ˈ⁻) [grch.] *f* ☺ allegory.

allegorisch ♂ (⁻‿⁻ˈ⁻) *a.* ☺ allegoric(al).

allegorisieren ♂ (⁻‿⁻‿⁻ˈ⁻) *v/n.* (h.) ☺ (in Gleichnissen, Bildern darstellen) to allegorize, to speak in allegories.

Allegorist ♂ (⁻‿⁻ˈ⁻) *m* ☺ allegorist.

allegretto 𝅘𝅥𝅮 (⁻‿ˈ⁻) [it. munter] *adv.* u. **Allegretto** *n* ☺ allegretto; **allegro** 𝅘𝅥𝅮 (⁻ˈ⁻) [it.] *adv.* u. **Allegro** *n* ☺ allegro.

allein (⁻ˈ) [mhd. all(ganz)=ein: alone] **I** *a. inv.* u. *adv.* alone, single, (o. Beistand) unaided, unassisted; er ˈ rauchte he alone smoked; ganz ˈ all alone, lonely; laß(t) mich ˈ leave me alone; sie lebt ganz ˈ she lives all alone or quite by herself, she leads a lonely life; sie steht ˈ da she stands alone in the world; er war ˈ da he was the only person present; ich möchte Sie ˈ sprechen I should like a private talk with you; sie muß alles ˈ tun she has to do everything herself, she has no assistance; schon ˈ der Gedanke the bare (or mere, very) thought (of it); nicht ˈ //, sondern auch not only //, but also; einzig und ˈ solely; Bühnenanweisung: *solus* (*m*), *sola* (*f*). — **II** *cj.* am Anfang des Satzes: but, however.

Allein=berechtigung (⁻ˈ⁻‿⁻‿...) *f* ☺ exclusive right; **=besitz** *m*, **=betrieb** *m* monopoly; **=gesang** 𝅘𝅥𝅮 *m* solo; **=gespräch** *n* soliloquy, monologue; **=haft** *f* solitary confinement; **=handel** ☘ *m* monopoly; ~ treiben mit to monopolize; **=händler** ☘ *m* monopolist.

Alleinheit (⁻ˈ⁻) *f* ☺ (o. *pl.*) isolation, privacy; being (all in) one.

Allein=herr(in *f*) *m* (⁻ˈ⁻‿⁻...) ☺ (absolute) monarch, autocrat; **=herrschaft** *f* (absolute or unlimited) monarchy or authority, autocratic rule, autocracy; **=herrscher(in)** = =herr(in).

alleinig (⁻ˈ⁻) *a.* ☺ exclusive; (ohnegleichen) unique; mit Ler Ausnahme von // with the sole exception of //, except only //; der Le Gott the (only) one God; für seinen Len Gebrauch for his separate (or sole, special) use; ☘ für meine Le Rechnung for my sole account.

Alleinigkeit (⁻ˈ⁻‿⁻) *f* ☺ (o. *pl.*) exclusiveness; **~s=lehre** (ˈ⁻‿⁻...) *f* ☺ *theol.* doctrine of one God, monotheism.

Allein=sein (⁻ˈ⁻‿⁻...) *n* ☺ loneliness; **ˈseligmachend** *a.* ☺ claiming the monopoly of all means of grace; **=spiel** 𝅘𝅥𝅮 *n* solo; **ˈstehend** *a.* isolated, von Gebäuden: detached, von Personen: alone in (or cast upon) the world; (ledig) single, unmarried; **=verkauf** *m*, **=vertrieb** *m* ☘ monopoly.

alle=mal (ˈ⁻ˈ⁻) *adv.* each time, always; invariably; ein für ˈ once for all; ˈ wenn whenever; **ˈig** (ˈ⁻ˈ⁻‿) *a.* ☺ happening each time or at all times; for the time being.

Allemande (⁻‿⁻ˈ⁻) [fr.] *f* ☺ (Tanz) allemande.

☞ **Allemannen** *etc.* s. Alemannen *etc.*

allen=falls (ˈ⁻‿⁻ˈ⁻) *adv.* 1. (zur Not) if need be, in the worst case, if the worst comes (or came) to the worst. — 2. (höchstens) at the most; zwei könnten noch ˈ unterkommen two might possibly (or at a pinch) be accommodated; **ˈfallsig** (ˈ⁻‿⁻ˈ⁻‿) *a.* ☺ (u. *adv.*) eventual(ly).

allent=halben (ˈ⁻‿⁻ˈ⁻‿) *adv.* everywhere, on every side, on all sides; everyway.

aller-... (ˈ⁻‿... u. ˈ⁻‿⁻...") *a.* ☺: **ˈärgst** *a.* worst of all; **ˈart** *a. inv.* = ˈhand; **ˈäußerst** *a.* ut(ter)most, very last; *adv.* in the highest degree.

All=erbarmer (ˈ⁻‿ˈ⁻‿) *m* ☺ God of mercy.

aller=best (ˈ⁻‿⁻...") *a.* ☺ best of all, very best; aufs Le in the best possible manner; **ˈchristlichst** *a.* most Christian; **ˈdings** (ˈ⁻‿ˈ⁻) *adv.* certainly, surely, to be sure; das hat er doch nicht getan? ˈ! ... indeed, he did (or has)!; Das wird (würde, könnte) er doch nicht tun? — ˈ! ... indeed, he will (would, could)!, F rather!; **ˈdurchlauchtigst** *a.* most Serene (Highness); **ˈerst** *a.* first an foremost; (zu) ˈ above all; **ˈgeringst** *a.* very lowest, most humble; nicht im Len not in the least; **ˈgnädigst** *a.* (u. *adv.*) most gracious(ly); *adv.* ˈ einwilligen to consent most graciously; **ˈgrößt** *a.* greatest of all.

All=erha"lter *m* ☺ Preserver of all (good)!

aller=hand (ˈ⁻‿... u. ˈ⁻‿...") *a. inv.* divers, sundry; ˈ (oder ˈlei, ˈart) Bücher books of all kinds; auf ˈ Art(en) in one way or other; **=h"ei=ligen** (=fest *n*, =tag *m*) *n* ☺ (1. Nov.) *eccl.* All Saints' Day; **ˈheiligst** a) *a.* ☺: most holy; Ler Vater (Papst) Holy Father; b) **~e(s)** *n* ☺: α) in einem Tempel: sanctuary; im jüdischen Tempel: Holy of holies; β) (Monstranz) the holy wafer; c) **~e** *f* ☺ (Jungfrau) Blessed Virgin; **ˈhöchst** *a.* highest of all; der ~e (Gott) the Most High; ~derselbe (~=dieselbe) His (Her) Majesty; mit ~er Entschließung des Monarchen (österr.) at His Majesty's gracious desire; ~e Bestimmungen regulations made by command of His Majesty; aufs Le, im Len Grade to the last degree, in the highest degree; **ˈlei** (ˈ⁻‿⁻) a) *a., inv.* = ˈhand; ˈ Leute all sorts and conditions of men; b) das **=lei** *n* ☺ medley, hodge-podge; 𝅘𝅥𝅮 selections *pl.*; Literatur: miscellany; **=lei=gewürz** *n* mixed spice; **ˈletzt** *a.* very last; ☺ die Len Neuheiten the latest novelties, up-to-date goods *pl.*; *adv.* last of all, in the end, ultimately; **ˈliebst** *a.* most charming or delightful; sie sah ˈ aus she looked lovely or most enchanting; *adv.* am Len bliebe ich hier I should like best (of all) to stay here; **=mannsharnisch** ♀ *m* victor's garlic (*Allium victoria'le*); **ˈmeist** *a.*: die Len Menschen most people; *adv.* am Len mostly, generally, chiefly, principally; **ˈmindestens** *adv.* at the very least; **ˈnächst** *a.* next (or nearest) of all; *adv.* räumlich: close (F hard) by; zeitlich: Lens very soon; **ˈneu(e)st** *a.* quite new, F up to date, just in; die Le Mode the very latest fashion or novelty; (Straßenruf) das ~e! latest (or last) edition!; Lens *adv.* quite recently, just lately; **ˈnötigst, ˈnotwendigst** *a.* most needful or indispensable; **ˈorten, ˈorts** *adv.* everywhere.

All=erschaffer (ˈ⁻‿⁻ˈ⁻) *m* ☺ Creator of all things.

aller=schlimmst (ˈ⁻‿... u. ˈ⁻‿...") *a.* ☺ worst of all; aufs Le in the worst manner possible; **ˈschönst** *a.* finest of all; **=seelen** (=fest *n*, =tag *m*) *n* ☺ (2. Nov.) *eccl.* All Souls' Day; **ˈseits** (ˈ⁻ˈ⁻) *adv.* on all sides; ich empfehle mich ˈ I wish to be remembered to all, remember me (kindly) to the (or your, our) family-circle; **ˈuntertänigst** *a* most humble, *adv.* very obediently; **ˈwärts, ˈweg(en[s]), ˈwegs** *adv.* everywhere.

Allerwelts=bürger (ˈ⁻‿⁻...) *m* ☺ citizen of the world, cosmopolitan, cosmopolite;

-freund *m* everybody's friend, auch: hail-fellow well met (with everybody); **-freundſchaft** *f* good fellowship with all; **-kerl** F *m* smart fellow; **-onkel** *m* everybody's uncle.

aller-wenigſt (ɔ̆⌣... u. ɔ̆⌣...") *a.* ⊛ least of all; *adv.* 2ens at the very least; **2werteſt** *a.* most charming; der ~e ⓦ the posterior or backside.

alle-ſamt (ɔ̆⌣ɔ̆) *adv.* all together, without (any) exception. [fellow.]

Alles-freſſer (ɔ̆⌣...) *m* ⊛ omnivorous

alle-wege (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) *adv.* 1. = allerwegen. — 2. at all times.

alle-weil(e) F (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) *adv.* just now, presently; (immer) always. [occasion.]

all(e)-zeit (ɔ̆⌣ˈˈ) *adv.* always, on every

All-gegenwart (ɔ̆...") *f* ⊛ omnipresence, ubiquity; **2ge"genwä"rtig** *a.* ⊛ omnipresent, ubiquitous; **2gema"ch** *adv.* gradually, little by little.

all-gemein (⌣ˌ) I *a.* ⊛ general, ſtärker: universal; im 2en in general; im 2en genommen od. geſagt generally speaking; 2 machen to generalize, to spread; das 2e Beſte the good of all, the common weal; zur 2en Kenntnis bringen to publish; 2e Kirchenverſammlung œcumenical council; 2e Maßregeln sweeping measures; 2es Stimmrecht manhood (or adult, universal) suffrage. — II *adv.* generally; 2 anerkannt, angenommen universally acknowledged, commonly accepted; es wird 2 behauptet it is commonly asserted; 2 verbreitet widely spread. — III **~e(s)** *n* ⓦ: das ~e und das Beſondere generalities and particularities *pl.*; er bewegt ſich ſtets im ~en he is always generalizing or talking in a general way; vom Einzelnen auf das ~e ſchließen to infer from particulars to generals, to draw an inductive conclusion. [health.]

Allgemein-befinden (ˈ⌣...) *n* ⊛ general

Allgemeinheit (⌣ˌ⌣) *f* ⊛ universality; commonness; generality

Allgemein-machung (⌣ˈˈ...) *f* ⊛ generalization, spread; popularization.

allgemein(-)verſtändlich (⌣ˈˈ...) *a.* ⊛ intelligible to the multitude.

Allgemein-werden (ˈ⌣...) *n* ⊛ = -machung.

All-gewalt (ɔ̆...) *f* ⊛ omnipotence, supreme power; **2gewa"ltig** *a.* ⊛ omnipotent, all-powerful; **2gü"ltig** *a.* universally valid: **2gü"tig** *a.* infinitely good; der 2e Gott God in his supreme kindness or infinite goodness.

Allheit (ɔ̆-) *f* ⊛ (o. *pl.*) (Geſamtheit) totality, (Allgemeinheit) universality.

all-hier (ɔ̆ˈˈ) *adv.* here; in our town.

Allianz (⌣(⌣)ɔ̆) [fr.] *f* ⊛ (Bündnis) alliance.

Alliebe (ɔ̆ˈˈ⌣) [All-liebe] *f* ⊛ infinite love.

alliebend (ɔ̆ˈˈ⌣) [all-l...] *a.* ⊛ all-loving.

Alligation ♂ (⌣⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ *arith.* (Miſchungsregel) alligation; **~s-rechnung** *f* (ˈ⌣...) ⊛, *math.*, *metall.* problem respecting alligation or alloys.

Alligator (⌣ˈ⌣) [ſpan. *el lagarto* (*lt. *lacerta*) die Eidechſe] *m* ⊛ *zo.* alligator.

alligieren ⊕ (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (richtig miſchen) to alligate; to blend.

alliieren (⌣(⌣)ˈ⌣) [fr.] *v/a.* u. **ſich 2** *v/reſl.* ⊛ to ally (o.s.); **Alliierte(r)** ⓜ ally.

Alliteration ♂ (⌣⌣⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ *pros.* (Stab-reim) alliteration.

alliterieren ♂ (⌣⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* ⊛ *pros.* to alliterate, to exhibit alliteration.

all-jä"hrig *a.* ⊛ happening once a year; **2jä"hrlich** *a.* (u. *adv.*) annual(ly); **-macht** (ɔ̆ˈˈ) [nhd.] *f* ⊛ omnipotence; **2mä"chtig** [ahd.] *a.* almighty (f. a. 2gewaltig); der 2e Gott, der ~e God Almighty; **2mä"hlich** [mhd. = all(ge)mächlich, P: Mal] *a.* (u. *adv.*) gradual(ly); *adv.* a. by degrees, little by little, step by step.

Allmande, Allmende † od. (ſüdd.) (⌣ˈˈ⌣) [mhd.] *f* ⊛ (Gemeinde-gut, -alpe) common (land).

all-mo"natlich *a.* ⊛ monthly; *adv.* once a (or every) month; **2mo"rgens** *adv.* every morning; **-mu"tter** *f* ⊛ mother of all (z. B. nature); **2nä"chtlich** *a.*, *adv.* nightly, (happening) every night.

Allobroger ♀ (ˌˈ⌣⌣) *npr/m.* ⊛ *hist.* (kelt. Volk am Genfer See) Allobroges *pl.*

Allod (ˌˈ) [Ganzbeſitz] *n* ⓤ ⓒ *ehm.* = Allodium.

Allodial-gut (⌣-(⌣)ˈˈ...) *n* ⊛ allodial land, freehold estate. [freehold (estate).]

Allodium (ˌˈ(⌣)⌣) *n* ⊛ (Freigut) allodium,

Allonge-perücke (ä-lõ"-Q¹...) [ˌ+ fr.] *f* ⊛ full-bottomed wig (with long curls).

Allokution (⌣⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ (feierliche Anſprache) allocution.

Allopath (ɔ̆⌣ˈ) [grch.] *m* ⊛ (*ant.* Homöopath) allopathist; **~ie** (ɔ̆⌣⌣ˈ) *f* ⊛ allopathy; **2iſch** (ɔ̆⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ (durch entgegengeſetzte Mittel heilend) allopathic.

Allotria (⌣⌣⌣) [grch.] *n/pl. inv.*: ~ (Unſinn, Narrheiten) treiben to waste time on trivialities; to be up to one's tricks.

all-ſehend (ɔ̆ˈˈ⌣) *a.* ⊛ all-seeing.

a"ll-ſeitig *a.* ⊛ u. *adv.* universal(ly); 2 betrachten, erwägen to consider (or weigh) from every point of view; **~keit** *f* universality, versatility (of a p.'s mind).

all-ſeits (ɔ̆ˈ) *adv.* = allerſeits; **2ſogleich** *adv.* immediately; **2ſtü"ndlich** *a.* ⊛ u. *adv.* hourly, (happening) every hour; **-tag** (ɔ̆Ψ) *m* ⊛, beſ ~s, 2s *adv.* every day; **2tä"gig**, mſt **2tä"glich** *a.* daily, of daily occurrence; *fig.* common(place), usual, ordinary; trivial; **-tä"glichkeit** *f* commonness, commonplace character; triviality; **2tags** (ɔ̆Ψ) *adv.* every day.

Alltags-anzug (ɔ̆Ψ...) *m* ⊛ every-day suit (of clothes); **-beſchäftigung** *f* daily (or every day's) task; **-geſchwätz** *n*, **-gewäſch** *n* idle (or commonplace) talk; **-kleid** *n* every-day dress or garment; **-koſt** *f* ordinary fare; **-leben** *n* every-day (or work-a-day) life; **-menſch** *m* ordinary person, commonplace individual.

all-überall (ɔ̆⌣ɔ̆) *adv.* everywhere, in all places; **2umfaſſend** (ɔ̆...) *a.* ⊛ all-embracing; ein 2es Wiſſen encyclopædic (or comprehensive) knowledge.

Allüren (⌣ˈ⌣) [fr.] *f/pl.* ⊛ ways, manners, airs *pl*; (Benehmen) conduct.

alluvial ♂ (⌣-w(⌣)ˈ) [neu-lt.] *a.* ⊛ (angeſchwemmt) alluvial. [um, alluvial soil.]

Alluvium ♂ (⌣ˈw(⌣)⌣) [neu-lt.] *n* ⊛ alluvi-

All-vater (ɔ̆...") *m* ⊛ father of all, God; **2verſtändlich** *a.* ⊛ intelligible to all; **2waltend** *a.* supreme; **2weiſe** *a.* all-wise, supremely wise; **2wiſſend** *a.* omniscient, all-knowing; **-wiſſenheit** *f* omniscience; **-wiſſer** *m* p. pretending to know everything; **-wiſſerei"** *f* superficial knowledge; **2wo** *cj.* where; **2wöchentlich** *a.* (happening) every week, ♂ hebdomadary; **2zeit** (ɔ̆ˈ) f. all(e)zeit; **2zu** (ɔ̆ˈ) *adv.* in Zſſgn. mit *a.* getrennt: 2 groß (*a.*) much too great, too big by far; in Zſſgn mit *adv.* zſ.-geſchrieben: **2zubald** (ɔ̆ˈ...) *adv.* much too soon; **2zugenau** *adv.* over-particular; **2zugut** *adv.* far (or much) too kind; **2zuhauf** *adv.* all of a heap; **2zulange** *adv.* much too long (a time); **2zuſammen** *adv.* all (taken) together, altogether; **2zuſehr** *adv.* too much, overmuch; **2zuviel** *adv.* too much, overmuch; 2 iſt ungeſund too much of a good thing (is good for nothing).

Alm (ɔ̆) [Alben *pl.*] *f* ⊛ alpine pasture.

Alma mater (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt. nährende Mutter] *f* (Hochſchule) Alma Mater, university.

Almanach (ɔ̆⌣⌣) [ar.-äg.] *m* ⓤ d. (Jahrbuch) almanac, calendar, als Titel a.: almanack.

Almandin ♂ (⌣⌣ˈ) [lt. v. *Alabanda, St. i. Karien] *m* ⓤ ⓒ *min.* (Granat) almandin(e).

Alm-anger (ɔ̆ɔ̆⌣) *m* ⊛ (Wieſenſtück neben der Almhütte) meadow adjoining a (Swiss) cowherd's alpine hut.

Almei ⊛ (⌣ˌ) *n* ⊛ (weißes Nichts, unreines Zinkoxyd) tutty. [roſe; b) Edelraute.]

Almen-rauſch ♀ (ɔ̆⌣ˌ) *m* ⊛ = a) Alpen-

Almer od. (ɔ̆⌣) [mhd.: ambry; *lt. *armarium n*] *f* ⊛ (Schrank) cupboard, press.

Almoſen (ɔ̆-⌣) [ahd. P: All-mus; fr.; *grch. *ĕlĕēmŏsўnē f* Barmherzigkeit] *n* ⊛ alms (*sg.* u. *pl.*), charity; e-m ~ geben to bestow (an) alms on a p.; e-n um ein ~ bitten od. anſprechen to beg (or ask) alms (or a charity) of a p.; von ~ leben to live on (people's) charity.

Almoſen-amt (ɔ̆-⌣...) *n* ⊛ a) almonership; b) alms-house; **-anſtalt** *f* charitable institution; **-büchſe** *f* alms- (or poor-) box; **-empfänger** (in *f*) *m* one who lives on alms or charity, beggar (woman *f*); **-geber** (in *f*) *m* alms-giver; **-geld** *n* alms. [ⓦ (Almoſenpfleger) almoner.]

Almoſenier (⌣-⌣ˌ, ⌣-⌣nje') [fr.] *m* ⓤ c., fr.

Almoſen-kaſſe (ɔ̆-⌣...) *f* ⊛ = -büchſe; **-pfleger** (in *f*) *m* guardian (or overseer) of the poor; **-ſammeln** *n*, **-ſammlung** *f* collection for the poor.

Alo-e ♀ u. ⊛ (ˌ⌣-) [mhd., grch., *hebr.] *f* ⊛ (ⓦ) aloe(s); hundertjährige ~ agave.

alo-e-artig ♀ (ˈˈ⌣...) *a.* ⊛ aloid; **-bitter** *n* ⊛ alo(e)tine, *pharm.* aloe(s); **-hanf** *m* aloe-fibre, ⊛ mſt = Agaveſaſer; **-holz** *n* ˌ+ = Adlerholz. [acid ($C_{14}H_4(NO_2)_4O_2$).]

Alo-etin-ſäure (⌣-⌣ˈˈ...) *f* ⊛ *chm.* aloetic

Alo-in ♂ (-⌣ˌ) [Aloe] *n* ⓤ c. *chm.* alo-in(e), aloetine. [Aloysius.]

Alo-iſius (⌣⌣ˌ(⌣)⌣) *npr/m.* ⊛ γ. (Vorname)

Aloſe (⌣ˌ⌣) [lt., *kelt.] *f* ⊛ = Alſe.

Alp[1] (ɔ̆) [ahd.: elf] *m* ⓤ b. 1. (Kobold) (hob)goblin, demon. — 2. (Alpdrücken) nightmare, incubus; *fig.* e-m ein ~ auf dem Herzen ſein to be (like) a great weight (or burden) on a p.'s mind.

Alp[2] (ɔ̆) [klt.] *f* ⊛ = Alpe.

Alpaka ⊛ (⌣ɔ̆⌣) [ſpan., * peru.] *m*, *n* ⊛ (Baum-) Wollſtoff: alpaca. [at par.]

al pari ⊛ (ɔ̆ ˈˈ⌣) [it.] (dem Nennwerte gleich)

Alp-drücken (ɔ̆...) *n* ⓦ = Alp[1] 2.

Alpe (ɔ̆⌣) [mhd., *klt.] *f* ⊛ 1. ♀ meiſt: die ~n *pl.* the Alps *pl.*; die Schweizer ~n the Swiss Mountains; diesſeit(s)

♪ Muſik; ♂ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

(jenſeit(ig) der ~n cisalpine (transalpine); Napoleon zog über die ~n Napoleon crossed the Alps. — 2. (Bergweideplatz) alpine meadow-land.

älpeln (ɔ̈ˇ) ɰa., **alpen** (ɔ̈ˇ) Ⓦ *v/n.* (h.) to live on an alpine dairy-farm.

alpen=artig (ɔ̈ˇ…) *a.* Ⓖ alpine; **=bahn** 🚃 *f* Ⓖ alpine (or mountain-) railway; **=bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of the Alps; **=dohle** *f*, *orn.* alpine chough (*Pyrrho'corax alpi'nus*); **=fex** *m* = Bergfex; **=führer** *m* a) (Perſon) alpine guide; b) (Buch) guide(-book) to the Alps; **=gegend** *f* alpine region; **=glöckchen** ♀ *n* alpine soldanel (*Soldanella alpi'na*); **=glühen** *n* alp(en)-glow; **=horn** *n*: a) 𝅘𝅥𝅮 = Alphorn; b) (Bergſpitze) (mountain-)peak; **=klub** *m* = **=verein**; **=land** *n* alpine region or country; **=panora'ma** *n* alpine panorama; **=paß** *m* pass in the Alps; **=rebe** ♀ *f* alpine clematis (*Cle'matis alpi'na*); **=reiſe** *f* tour in the Alps, alpine tour; mountain-climbing; **=roſe** ♀ *f* mountain-rose, alpine rose, rhododendron (*Rhododen'dron*); **=ſteiger** *m* alpine climber; **=ſtock** *m*: a) (Gebirgsſtelle) alpine range; b) alpine pole, ⊤ alpenstock; **=ſtraße** *f* road across the Alps, alpine road; **=trift** *f* alpine (or mountain-) pasture; **=veilchen** ♀ *n* sow-bread, cyclamen (*Cycla'men europae'um*); **=verein** *m* Alpine Club; **=wirtſchaft** *f*. a) alpine farm or farming; b) mountain-inn.

Alp[1]**=fuß** (ɔ̈ˌ) *m* Ⓖ = Drudenfuß.

Alpha (ɔ̈ſˇ) [grch., *phön.] *n* Ⓦ od. *inv.* das ~ u. das Omega = A und O (ſ. A 2).

Alphabet (~ſˇˌ) [grch.] *n* Ⓤc. alphabet.

alphabetiſch (~ſˇˌ) I *a.* Ⓖ alphabetic(al). — II *adv.* alphabetically, in alphabetical order or succession.

alphabetiſieren (~ſˇ~ˌ) *v/a.* Ⓖ (nach dem Abc ordnen) to arrange alphabetically.

Alphabet=ſchloß (~ſˇ…) *n* Ⓖ letter-keyed (or puzzle-) lock; **=ſyſtem** *n* alphabetical system.

Alphard (ɔ̈ſˇ) *npr/m.* Ⓤc. *ast.* (Stern) Alpha of the Hydra.

Alp[2]**=hof** (ɔ̈…) *m* Ⓖ alpine farm; **=horn** ⊤ 𝅘𝅥𝅮 alp-horn. [Alpen gehörig] Alpine.

alpin(iſch) (~ˌˇ) [dtſch.=lt.] *a.* Ⓖ (zu den) Alpler *m* Ⓦ, **~in** *f* Ⓖ (ɔ̈ˇ) native (or cowherd) of the Alps, alpine dweller.

Alp[1]**=zopf** (ɔ̈ˌ) *m* Ⓖ = Weichſelzopf.

Alquifoux (ɔ̈ſ~ſu) [fr., *ar.] *n*, *inv. min.* (Glaſurerz) alquifou, potter's ore.

Alraun (ɔ̈ˌ) [ahd. aus all (ganz) u. Rune] *m* Ⓤd. 1. a. **Alr(a)une** (ɔ̈~) *f* Ⓖ *myth.* alruna. — 2. ♀ **Alraun(=wurzel** *f*) *m* mandrake (*Atropa Mandra'gora*).

alraunenhaft ♀ (ɔ̈ˌ~~) *a.* Ⓖ u. *adv.* like (or resembling) a mandrake.

als (ɔ̈) [mhd.: as = alſo ganz ſo] *cj.* 1. (ganz ſo wie): a) as, like, for; in the capacity (or character) of; by way of; when, while, being; et. ♀ bare Münze nehmen to take a th. for true; ſeine Bedeutung ♀ Dichter his rank as a poet; ♀ Ehrenmann handeln to act like a gentleman; er zahlte mir ♀ Entſchädigung … by way of compensation; zu e-m ♀ Freund ſprechen to speak to a p. as a friend; ich betrachte ihn ♀ einen Gegner I look upon him in the light of an opponent; ſchon ♀ Knabe war er when (or while) only a boy …; ♀ Mädchen benahm ſie ſich recht tapfer for a girl she behaved very bravely; ♀ Mann ſollte er // being (or as) a man he should //; *thea.* Irving trat ♀ Hamlet auf I. appeared in the character of (or as) H.; er ſchrieb mir ♀ ihr Vormund he wrote to me in the capacity of (or as) her guardian; ♀ Vorwand dienen to serve as a pretext; etwas ♀ (auch für) wahr annehmen to take a th. for true or granted; b) mſt unüberſetzt: er ſtarb ♀ Bettler he died (as) a beggar; das ſoll ihm ♀ Warnung dienen this shall be a warning to him; ſich vor Gericht ♀ ſchuldig bekennen to plead guilty. — 2. (= nämlich, das iſt ꝛc.) verſchiedene Urſachen ♀ (da ſind) // divers causes, such as (or to wit) // — 3. Zeit: when; zur Zeit, damals ♀ at the time when; ſobald ♀ as soon as; ♀ ich betete when (or while) praying; ♀ er nach B. abreiſte on leaving for B. — 4. (= wie) ſo ſchön ♀ ein Engel as beautiful as …; ſo klug ♀ (wie) zuvor no wiser than before; ſo viel ♀ (*abbr.* **ſ. v. a.**) as much as; ſoviel (♀) an mir iſt, in m-n Kräften ſteht as far as lies in my power; ebenſo viele ♀ as many as; er iſt zu dumm ♀ **daß** er es verſtehen könnte he is too stupid to understand it; er bot zu wenig, ♀ daß ich es hätte annehmen können he offered too little for me to accept it; **ſowohl** die Reichen ♀ (**auch**) die Armen the rich as well as the poor, both rich and poor. — 5. nach *comp.*: a) than: er iſt ärmer ♀ ich he is poorer than I (am); er iſt älter ♀ ich, a. he is my senior; ich möchte lieber verhungern ♀ ſtehlen I would rather starve than steal; b) nach Verneinungen: but: niemand ſah es ♀ (nur) mein Vater none but my father saw it; ich tat nichts weiter ♀ was ich tun mußte (♀ meine Pflicht) … nothing but what I had to do (but my duty); kein and(e)rer ♀ er nobody but he, no other than he; wer anders ♀ ſie? who else but she? c) ♀ **ob**, ♀ **wenn** as if, as though; es ſieht aus ♀ ob (♀ wenn) es regnen wollte it looks as if it were (weniger richtig: was) going to rain; ♀ ob einer behaupten wollte as who should say; ♀ wäre es wirklich wahr as if (or though) it were really true.

als=bald (ɔ̈ɔ̈) *adv.* forthwith, directly; ♀ rief er then he called at once (or immediately); **=ig** (ɔ̈ɔ̈ˇ) *a.* Ⓖ = baldig.

als=dann (ɔ̈ɔ̈) *adv.* then, after that, afterwards, upon that, thereupon.

Alſe (ɔ̈ˇ) [lt., *ſlt.] *f* Ⓖ *ichth.* shad (*Clu'pea alo'sa*).

Alſem ♀ *prov. W.* (ɔ̈ˇ) [ahd., *?] *m* Ⓤc. wormwood (= Wermut).

alſo (ɔ̈-) [ahd. aus all=(ganz)ſo: also auch] I (*a.* ~ˌ) *adv.* (Vergleich) thus, so, in this way or manner; nicht ♀ don't say that; *bibl.* ♀ ſei es! be it so!; ♀ bis gleich! au revoir!, I shall soon see you again! — II *cj.* (Schluß) therefore, consequently; er iſt hier, ♀ kann er nicht dort ſein he is here, hence …; ſoll er ♀ wirklich //? is he then really to //?; nun ♀! well then!, now then!

alſo=bald (ɔ̈-ɔ̈), **=fort** (ɔ̈-ɔ̈), **=gleich** (ɔ̈-ɔ̈) *adv.* = alsbald.

alt[1] (ɔ̈) [ahd.: old] I *a.* Ⓖ(D[2]) mſt: old. 1. (Lebensalter) er iſt zwanzig Jahr(e) ♀ he is twenty (years old); wie ♀ iſt er? how old is he?, what is his age?; für wie ♀ halten Sie ihn? how old do you think he is?, F what age do you take him for (or to be)?; er iſt (doppelt) ſo ♀ wie ich he is (twice) my age; ich bin älter als er I am his senior or older than he; er iſt zehn Jahre älter als ich he is ten years my senior; die älteren Schüler(innen) the senior boys (girls) *pl.*; er ſieht nicht ſo ♀ aus wie er iſt he does not look his age; über vierzig Jahre ♀ ſein to be over (F on the wrong side of) forty; der ältere Bruder the elder brother; *univ.* **~er Herr** (*abbr.* **A. H.**) (ehemaliges Mitglied [Ehrenmitglied] e-r ſtudentiſchen Verbindung) former member of a students' club. — 2. (*ant.* jung, friſch) old; (bejahrt) aged, advanced (F well on) in years; ſo ♀ wie Methu'ſalem as old as Methuselah or as the hills; ein ziemlich ♀er Herr an elderly gentleman; ſie iſt ſehr ♀ geworden she has aged very much; er wird nicht ♀ werden he won't make old bones; ♀es Brot stale bread; ♀er Käſe ripe (or rotten, decayed) cheese; die ♀e Leier, e-e ♀e Geſchichte the old story; ein ♀er Sünder a hardened (or wicked old) sinner; Sprichw.: jung gewohnt, ♀ getan as the twigs are bent, the tree 's inclined; ♀e Liebe roſtet nicht old love never dies. — 3. (*ant.* neu) ancient; die ♀en (älteſten) Anfänge der Kultur the early (earliest or first) beginnings …; die ♀en Briten the ancient (or old) Britons; **~er Bund** = **~es Teſtament** (ſ. u.); um ♀er Freundſchaft willen for old acquaintance' sake; ♀e Geſchichte ancient history; old story; ⚒ **~er Mann** (jeder verlaſſene Bergbau, auch jeder abgebaute Teil einer Lagerſtätte) old workings *pl.*, dead man; *min.* **~er roter Sandſtein** Old Red Sandstone; ♀en Stiles (**a. St.**, julian. Kalender) (of) old style (O. S.); ein ♀er Streit a long-standing dispute; das **~e Teſtament** (**A. T.**) the Old Testament; ♀ die **~e Welt** the Old World; in ♀en Tagen, Zeiten in former days, in olden times, (in the days) of yore; die gute ♀e Zeit the good old times *pl.* — 4. (uralt, altmodiſch) antique, old-fashioned, obsolete, of long (or old) standing. — 5. ♥ (gebraucht) ♀e Bücher, Möbel second-hand books, furniture; (erprobt) experienced; ein ♀er (ausgedienter) Soldat an old veteran; Münze von ♀em Schrot und Korn sterling money. — 6. (abgetragen) worn; (verfallen) decayed, in ruins; (baufällig) dilapidated; das Kleid iſt ſchon ♀ … has seen its best days; ♀es Zeug old lumber. — 7. F: a) = lieb: ein ♀es fideles Haus! a jolly old boy! b) = unangenehm. ♀er Querkopf! queer old fellow! — II **alt und jung** *n*, *inv.* (both) old and young (ſ. Alte 1).

Alt[2] ♪ (ä) [it.] *m* Ⓤb. alto, counter (or second) tenor. [cient) nobility.]
alt[1]**-ab(e)lig** (ä-ˈ(ə)) *a.* Ⓔ of old (or an-
Alta-i ♀ (ə-ˈ-) [mongol. Goldgebirge] *npr/m.* Ⓦα., **~-gebirge** *n* Ⓔ in Zentralasien: Altai (Mountains *pl.*).
alta-isch (ə-ˈə) *a.* Ⓔ Altaian, Altaic.
Altan (ä-ˈ) [it. † *alta'na f* Höhe] *m* Ⓤc., ↖**~e** (ə-ˈə) *f* Ⓔ *arch.* platform, gallery, flat roof; (Balkon) balcony.
Altar (ä-ˈ) [ahd.; *spät-lt. *altā'rĕ n*] *m* ⓉⓄⓊⓈc,d. altar; (Abendmahlstisch) communion-table; zum ~ führen, gehen, oft: to marry, to get married (at church).
Altar-aufsatz (ə-ˈ...) *m* Ⓔ altar-furniture; **-bild** *n* altar-piece; **-bildschirm** *m*, **-blatt** *n* altar-screen, reredos; **-decke** *f* altar-cloth; **-diener** *m* sexton; **-gerät** *n* = -aufsatz; **-geschirr** *n* communion-plate; **-himmel** *m* canopy over an altar. [2. protestantisch: sexton.]
Altarist (ə-ˈə-ˈ) *m* Ⓔ katholisch: chaplain.—]
Altar-kelch (ä-ˈ...) *m* Ⓔ chalice; **-kerze** *f* candle on the altar; **-stück** *n* = -bild; **-tuch** *n* altar-cloth.
alt[1]**-backen** (ä-ˈ...) *a.* Ⓔ stale; **♀begründet** *a.* old-established; **♀Rechte** vested rights; **♀bekannt** *a.* long-known; **♀berühmt** *a.* of ancient fame or renown; **♀bewährt** *a.* approved, of long standing, of old repute, well-tested; **♀christlich** *a.* early Christian; **♀deutsch** *a.* Old German; Teutonic, Germanic.
Alte (ä-ˈə) Ⓕ **I ~(r)** *m* **1.** F old man, greybeard, F old chap; die ~n the old ones, the old folk or people; ~ und Junge young and old; F der ~, unser ~r (Vater) the old man, the governor, our dad (vgl. ~ 4. F); Rat der ~n (Gerusia, Senat) council (or assembly) of (the) Elders, senate; Sprichw. wie die ~n sungen, so zwitschern die Jungen like father, like son; the young pigs grunt like the old sow. — **2.** der ~ vom Berge [ar. Sche(i)ch el Dschiba'l] the old man of the mountain. — **3.** meist klein geschrieben: (der gleiche) er ist immer noch der ♀ he is the same as ever; er ist nicht mehr der ♀ he is not what he used to be; er ist wieder ganz der ♀ he is quite himself again. — **4.** F Studenten- (&c.) sprache: father; meine ~n my parents; mein ~r (Gatte) F my old man, *co.* my hubbie (= husband); (Meister) governor. — **5.** (altgedienter Soldat) veteran. — **6.** die ~n (Völker) the ancients *pl.*; unsere ~n our forefathers *pl.* — **II ~** *f* **7.** old woman, auch F meine (gute) ~e my (dear) old woman; die ~ F the old lady. — **8.** von Tieren: (the) old one, mother. — **III ~(s)** *n* (o. *pl.*) (oft klein geschrieben) an old thing; ~s und Neues things both old and new; das ist et. ~s that's an old story, that's nothing new; es bleibt (wir lassen) alles beim ♀n things remain (we leave things) as they were (before). [time-honoured.]
alt[1]**-ehrwürdig** (ä-ˈ...) *a.* Ⓔ venerable,]
Alteklăre (ə-ˈ-ˈ) [roman.] *npr/f.* Ⓔ (Oliviers Schwert im Rolandslied) Halteclere.
älteln (ä-ˈə) *v/n.* (h.) Ⓦa. (als Ältlicher erscheinen od. sich gebahren) to look old(-fashioned), to have old-fashioned ways, to appear (or behave) like an old (or aged) man or woman. [= altern.]
alten (ä-ˈə) [ahd.] *v/n.* (h. u. sn) Ⓔ *poet.*]
Alt[1]**-england** (ä-ˈ...") *npr/n.* Ⓔ Old England; **♀englisch** *a.* Ⓔ Old English.
Alten-teil(s)-vertrag (ä-ˈə-ˈ...) *m* Ⓔ jur. reservation made (or land set aside) for the parent(s) on handing over the estate to the heir(s), vgl. Altsitzer. [servation-deed.]
Alte(r[1]**)** (ä-ˈə) *m* Ⓕ s. Alte I.
Alter[2] (ä-ˈə) [ahd.] *n* Ⓔ **1.** (Dauer) age; er ist von m-m ~ ... (of) my age, as old as I (am); in m-m, s-m ~ at my, his age; at my, his time of life; im ~ von 20 (Jahren) at the age of twenty; im besten, blühendsten ~ in the vigour (or prime) of life; ein hohes ~ erreichen to attain a great age, to live to a green old age; mittleren ~s middle-aged; im mannbaren ~ stehen to have reached man's estate; ⚒ jur. ~ im Feld priority (of a discoverer or prospector). — **2.** (hohes ~) old (or great) age; decline (or autumn) of life; man sieht ihm sein ~ nicht an he does not look his age; Sprichw. ~ schützt vor Torheit nicht age is not proof against folly; F there is no fool like an old fool. — **3.** (Altertum) antiquity; von Alters her, seit Alters, vor Alters from ancient times; in olden times, of old, of yore. — **4.** (Amts-♀) seniority. — **5.** *coll.* aged (or elderly) people; das ~ muß man ehren we must honour old age.
älter (ä-ˈə; *pl.* ~n, *Hom.* Eltern) Ⓔ *comp.* von alt[2]: older, elder; der ~e (*abbr.* d. Ä.) the elder, nach Namen auch: sen(ior).
Alteration (ə-ˈ-tß(ə)ˈ) [lt.] *f* Ⓔ **1.** (Veränderung) alteration. — **2.** *fig.* (Erregung) (violent) emotion, excitement; (Kummer) grief. [*inv.* my double.]
Alter ego (ä-ˈə-ˈ) [lt. (mein) zweites Ich] *m*,]
alterieren (ə-ˈ-ˈ) [lt.] *v/a.* Ⓔ **1.** (verändern) to alter. — **2.** *fig.* (erregen) to excite; sich ♀ über to grieve over, to feel vexed at. [the same age.]
...alt(e)rig (..."ə(ˈ)) *a.* Ⓔ, z.B. gleich♀ of]
Alter-mutter (ä-ˈ...) *f* Ⓔ ancestress.
altern (ä-ˈ) Ⓦa. **I** *v/n.* (h. u. sn) to grow (F to get) old or obsolete. — **II** *v/a.* to make a. p. (look) old, F to age a. p.
alternativ (ə-ˈ-ˈf) [lt.] *a.* Ⓔ alternative.
Alternative (ə-ˈ-ˈw) [lt.] *f* Ⓔ (Wahl zw. zwei Dingen) alternative; keine ~ haben to have no (F to have Hobson's) choice.
alternieren (ə-ˈ-ˈ) [lt.] *v/a.* Ⓔ (abwechseln) to alternate; ♀d alternate.
alter-schwach *a.*, **-schwäche** *f* s. Alters-...
Alters-folge (ä-ˈ...) *f* Ⓔ (order of) seniority; **-genoß** *m*, **-genossin** *f* one of the same age, contemporary; **♀grau** *a.* Ⓔ hoary, grey with age; **-grenze** *f* limit of age; **-klasse** *f* people (or animals) of the same age or year; **-präsident** *m* chairman by seniority; **-rente** *f* old-age annuity; **-ring** *m*, *path.* der Hornhaut white ring round the pupil (caused by senile decay), ⚙ albugo, leucoma; **♀schwach** *a.* broken down (or enfeebled by) age, decrepit, senile; **-schwäche** *f* infirmity due to age, decrepitude, senility; **-stufe** *f* stage of life; **-unterschied** *m* difference of age; **-versicherung** *f* insurance for the aged; **-versorgung** *f* old-age pension; **-versorgungs-anstalt** *f*, **-haus** *n* asylum for the aged poor; **-versorgungs-kasse** *f* provident (or old-age) fund; **-zulage** *f* long-service increase of pay.
Altertum (ä-ˈ-) *n* Ⓤd. antiquity; das graue ~ hoary antiquity, the dawn of history; im grauen ~ at a remote period; Altertümer *pl.* antiquities *pl.*
Altertümelei (ä-ˈ-ˈ) *f* Ⓔ mania for antiquities, antiquarianism.
altertümeln (ä-ˈ-ˈ) *v/n.* (h.) Ⓔa. to dabble in antiquities, to have a liking (or mania) for antiquarian research.
Altertümler (ä-ˈ-ˈ) *m* Ⓔ antiquarian.
altertümlich (ä-ˈ-ˈ) *a.* Ⓔ antique, archaic; ♀e Sitten old-world manners *pl.*; **~keit** (ä-ˈ-ˈ-) *f* Ⓔ antiqueness, archaism, (apparent) antiquity.
Altertums-forscher (ä-ˈ-ˈ...) *m* Ⓔ antiquary; archæologist; **-forschung** *f* archæology; **-gesellschaft** *f* archæological society; **-händler** *m* dealer in antiquities; **-kenner** *m* = -forscher; **-kunde** *f* antiquarianism, archæology; **♀kundig** *a.* Ⓔ learned in antiquarian matters; **-kundige(r)** archæologist; **-wissenschaft** *f* = -kunde.
Älter-vater (ä-ˈə-ˈ) *m* Ⓔ ancestor.
älteste (ä-ˈə-ˈ) **I** *a.* Ⓔ *sup.* v. alt[1]: oldest, eldest. — **II ~(r)** u. **~** *f* Ⓕ **1.** bsd. von Geschwistern: the eldest, oldest; mein ~r my eldest son. — **2.** senior, superior; die ~n *pl.*: a) der Kirchengemeinde: the elders; b) der Kaufmannschaft: the syndics.
Ältesten-kollegien Ⓔ (♀...) *n/pl.* Ⓔ body of syndics, governing board; **-recht** *n*, **-würde** *f* seniority, eldership.
Alt[1]**-flicker** (ä-ˈ...) *m* Ⓔ mender of old things, patcher, cobbler; **♀fränkisch** *a.* Ⓔ old-fashioned, quaint, out of date; F *co.* antediluvian; **♀gedient** *a.* veteran.
Alt[2]**-geige** ♪ (ä-ˈ...) *f* Ⓔ = Bratsche.
Alt[1]**-gesell(e)** (ä-ˈ...) *m* Ⓔ foreman, headworkman; ganger; **♀gewohnt** *a.* Ⓔ long-accustomed; **♀gläubig** *a.* orthodox; **-gläubigkeit** *f* orthodoxy; **♀gotisch** *a.* ancient (or old) Gothic; **-griechе** *m* old (or ancient) Greek; **-griechenland** ♀ *n* old (or ancient) Greece; **♀griechisch** *a.* old (or ancient) Greek, Hellenic; **-händler** *m* (Trödler) second-hand dealer.
Althee ♀ (ə-ˈ) [grch. Heilkraut] *f* Ⓔ = Eibisch.
alt[1]**-hergebracht** (ä-ˈ...) *a.* Ⓔ, **♀herkömmlich** *a.* customary, traditional, ancient; **♀hochdeutsch** *a.* (*abb.* ahd.) Old High German (*abbr.* OHG.)
Altist ♪ (ə-ˈ) *m* Ⓔ, **~in** *f* Ⓕ alto(-singer).
alt[1]**-jungferlich** (ä-ˈ...) *a.* Ⓔ old maidish; **-jungferstand** *m* Ⓔ etwa: life of an old maid; **-kastilien** ♀ *n* Old Castile; **♀katholisch** *a.* old-Catholic; **♀klassisch** *a.* classical, of the (ancient) classics; **♀klug** *a.* precocious, grave beyond one's years; **-klugheit** *f* precociousness, precocity; **-knecht** *m* head-servant.
ältlich (ä-ˈə) *a.* Ⓔ elderly; oldish.
Alt-mannskraut ♀ (ä-ˈ...) *n* Ⓔ = Berufkraut; **-meister** *m* past-master, master (of a company, &c.); der ~ (älteste lebende Meister) der Musik the greatest living representative of the musical world, the highest living authority

in music(al matters); **ꝛmodiſch** *a.* ㊞ old-fashioned, antiquated, vgl. ꝛfränkiſch; **-mutter** *f* great-grandmother; **ꝛnordiſch** *a.* (Old)Norse; **-philolog(e)** *m* classical philologist; **-preuße** *m* native of one of the older provinces of Prussia; **-preußen** ♀ *n* (die ſchon vor 1815 zu Preußen gehörenden Provinzen) Old Prussia; **-reis** [mhd.] *m* (Schuhflicker) ...**altrig** ſ. alt(e)rig. [cobbler.]

alt¹-römiſch (ˈ⁻⁻...) *a.* ㊞ ancient Roman.

Altruismus ♂ (⌣⁻ˈ⌣) [neu-lt.] *m* ㊢ *phls.* (Comte, † 1857) (Nächſtenliebe) altruism.

Alt¹-ſachſe *m*, **ꝛſächſiſch** *a.* Old Saxon.

Alt²-ſänger 𝅘𝅥 (ˈ⁻...) *m* ㊚, **-ſängerin** *f* alto (singer); **-ſchlüſſel** 𝅘𝅥 *m* alto-key, cleff on the third line.

Alt¹-ſitzer (ˈ⁻...) *m* ㊚ one who has retained only a portion of his estate for his own use, vgl. Altenteil; **-ſtadt** *f* old(er part of a) town; die Londoner ~ the City (of London). [contralto.]

Alt²-ſtimme 𝅘𝅥 *f* counter(-tenor); tiefe ~

alt¹-teſtamentlich (ˈ⁻...) *a.* ㊞ relating to the Old Testament; **-vater** *m* ㊚: a) patriarch; b) (Stammvater) progenitor; **ꝛväteriſch** *a.* = -fränkiſch; **ꝛväterlich** *a.* patriarchal; **-vordern** [ahd.] *pl.* ancestors *pl.*; **-waſſer** *n* (ehemaliger Flußarm) old branch of a river.

Altweiber-fabel (ˈ⁻⁻⌣...) *f* ㊛, **-geſchichte** *f*, **-geſchwätz**, **-gewäſch**, **-märchen** *n* old woman's talk, idle gossip, tittle-tattle; **ꝛmäßig** *a.* ㊞ like an old woman, ♂ anile; **-ſommer** *m*: a) (Spätherbſt) fine days in autumn, ↖ St. Martin's (or Indian) summer; b) (Spinnfäden) gossamer, floating cobwebs *pl.*

alt¹-weibiſch (ˈ⁻...) *a.* ㊞ old-womanish, weitS. fond of tittle-tattle or gossip.

Aluminat ♂ (⌣⁻⌣ˈ) [lt.] *n* ㊐c. *chm.* (Tonerde-verbindung) aluminate. [minite.]

Aluminit ♂ (⌣⁻⌣ˈ) [lt.] *m* ㊐c. *min.* alu-

Aluminium ♂ (⌣⁻ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㊎ (o. *pl.*) *chm.* aluminium (Al); **~-oxyd** *n* ㊎ aluminium oxyde, alumina (= Ton-erde).

Alumnat (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ㊐c. boarding-school. [boarder, resident pupil.]

Alumne ㊚, **Alumnus** ㊍ (⌣⁻⌣) [lt.] *m*

alveolar ♂ (⌣w⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊞ *anat.* (die Zahnhöhle betreffend) alveolar.

Alveole ♂ (⌣w⌣ˈ) [lt.] *f* ㊍ (Zahnhöhle, Zahnfach) alveolus. [Alwin, Alvin.]

Alwin (ˈ⁻) *npr/m.* ㊐ ㊚ od. ㊍ ㊅. (Bn.)

am (ˈ) [an dem] *prp.* **1.** ꝛ Ende in the end, örtlich: at the end; Geſandter ꝛ engliſchen Hofe ... to the Court of St. James('s); e-m ꝛ Herzen liegen to be near to a p.'s heart; ꝛ 1. März (on) the first of March, on March the first; ꝛ Tage vor (nach) // on the eve (morrow) of //; ꝛ Morgen in the morning; ꝛ Tage vorher on the previous (or preceding) day; wer iſt ꝛ Spiele? whose turn is it?, who plays?; Frankfurt **a. M.** (*abbr.* = ꝛ Main) Frankfort-on-(the-) Main; vgl. **a. a. O.** — **2.** ꝛ mit *inf.*, zB.: ꝛ Sterben dying, noch ꝛ Leben still alive; ꝛ Einpacken ſein to be (busy) packing. — **3.** ꝛ vor *sup.*: a) unüberſetzt, zB.: ꝛ beſten best; wer kämpfte ꝛ tapferſten? who fought most bravely?; er hielt ꝛ längſten aus he held out (the) longest; ſie ſang ꝛ ſchönſten she sang the best, her singing was the most beautiful of all; ꝛ ſchwierigſten with the greatest difficulty.

Amalgam (⌣⌣ˈ) [ar., *grch.] *n* ㊐c. (Queckſilberverbindung) amalgam. [gamation.]

Amalgamation ⊙ (⌣⌣–⁻tß(⌣)ˈ) *f* ㊍ amal-

amalgamieren ⊙ (⌣⌣–ˈ⌣) *v/a.* ㊞ to amalgamate; *fig.* a.: to fuse, to blend.

Amalgamier-werk ⊙ (⌣⌣–ˈ⁻...) *n* ㊎ amalgamating-works *pl.*

Amali-a ㊏ ㊅α., **Amali-e** ㊐ ㊅β. (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/f* (Bn.) Amelia.

Amalin-ſäure ♂ (⌣–ˈ⁻...) *f* ㊎ *chm.* amalic acid ($C_{12}H_{14}N_4O_8$).

Amanuenſis (⌣⁻⌣ˈ⌣) [lt.] *m* (*sg. inv.*, *pl.* ...ſes) amanuensis, confidential clerk.

Amarant ♀ (⌣⁻ˈ) [grch. unverwelklich] *m* ㊐b.; **~-blume** (ˈ⁻...) *f* ㊍ amarant(h).

amarant(en) (⌣⁻ˈ(⌣)) *a.* ㊞ amarant(h)ine.

Amarant-farbe (⌣⁻ˈ⁻...) *f* ㊎, **ꝛfarben** *a.* ㊞, **ꝛfarbig** *a.* amarant(h), amarant(h)-coloured, amarant(h)ine; **-holz** *n* paliſander wood; **-rot** *n*, **ꝛrot** *a.* = -farbe ꝛc.

Amarelle ♀ (⌣⁻ˈ⌣) [mhd., *it.] *f* ㊍ morello, morel, Armenian cherry.

Amaryllis ♀ (⌣⁻ˈ⌣) [grch.] *f* ㊍ amaryllis.

Amateur (⌣⌣ˈr) [fr.] *m* ㊐d. (㊙) (Kunſtfreund, Dilettant) amateur.

Amazone (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊍ [grch. P ⁂ = bruſtlos; *ſemit. *amaz* ſtark] (kriegeriſches Weib; Mannweib) Amazon; *fig.* virago; (kühne Reiterin) bold horsewoman.

amazonenhaft (⌣⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㊞ Amazonlike.

Amazonen-hut (ˈ⁻...) *m* ㊍ archery-hat; **-kleid** *n* lady's riding-habit; **-ſtrom** ♀ [(⁂ P) braſil. Bootzerſtörer] *m* Amazon (River), auch Maranon.

amazoniſch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㊞ = amazonenhaft.

Ambaſſade (gˈ⌣⌣) [fr.] *f* ㊍ embassy.

Ambe (ˈ⁻) [it.] *f* ㊍ *math.* combination of two things; Lottoſpiel: double prize.

Amber (ˈ⁻) [mhd., *ar.] *m* ㊍ **1.** = Bernſtein. — **2.** = Ambra.

Amber-fett (ˈ⁻...) *n* ㊍ *chm.*, **-harz** *n* ambrein(e); **-ſalz** *n* ambergris salt.

Ambition (⌣⌣tß(⌣)ˈ) [lt.-fr.] *f* ㊍ (Ehrgeiz) ambition. [ambitious.]

ambitiös (⌣⌣tß(⌣)ˈ⌣) *a.* ㊞ (D 10) (ehrgeizig)

Ambo-ina ♀ (⌣ˈ⌣⌣) *npr/n* ㊅α. Molukkeninſel: Amboyna.

Amboß ⊙ (ˈ⁻) [ahd. aus an- u. boſſen: beat] *m* ㊐a. anvil, *anat.* (Gehörknöchelchen) ♂ incus; zweihörniger ~ beak-iron, bickern; Hammer oder ~ (we must) either do or suffer, strike or be struck.

Amboß-einſatz (ˈ⁻...) *m* ㊍ anvil-peg; **-futter** *n* = -ſtock; **-ſchenkel** *m* anvil-side; **-ſtempel** *m* anvil-punch; **-ſtock** *m* bed, stock or block of an anvil.

Ambra (ˈ⁻) [mhd., lt., *ar.] *f* ㊎, *a. m*, *n* ㊍ ambergris; **ꝛfarben** (ˈ⁻...) *a.* ㊞, **ꝛfarbig** *a.* amber(-coloured); **~-holz** *n* ㊍ yellow sandal-wood; **~-kraut** ♀ *n* = Katzengamander.

Ambroſia (⌣ˈ(⌣)⌣) [grch. unſterbl. machend] *f*, *inv. myth.* (Götterſpeiſe) ambrosia.

Ambroſiana (⌣–(⌣)ˈ⌣) *f* ㊍ (Mailänder Bibliothek) Ambrosian library.

ambroſianiſch (⌣) *a.* ㊞ of St. Ambrose; ꝛer Lobgeſang (Te Deum) Ambrosian chant. [delicious, luscious]

ambroſiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ㊞ ambrosial; weitS.

Ambroſius (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ㊂γ. (a. Bn.) Ambrosius, Ambrose.

ambulant (⌣⁻ˈ) [lt. wandelnd] *a.* ㊞ itinerant; ⚔ ꝛes Korps flying column.

Ambulanz ⚔ (⌣⁻ˈ) [lt.] *f* ㊍ (Feldlazarett) ambulance; **~-wagen** (ˈ⁻...) *m* ㊎ ambulance(-cart or -wagon).

Ameiſchen (ˈ⁻⌣) *n* ㊐, *dim.* v. Ameiſe.

Ameiſe (ˈ⁻⌣) [ahd.: emmet, ant] *f* ㊍ *ent.* ant (*Formica*), bſd. *poet.* emmet; weiße ~ (Termite) white ant.

ameiſen-artig (ˈ⁻...) *a.* ㊞ ant-like, ♂ formicate; **-äther** *m* ㊎ ♂ formic ether; **-bär**, **-freſſer** *m*, *zo.* ant-eater or -bear (*Myrmecophaga*); **-ei(er** *pl.*) *n* ants' egg(s); **-gäſte** *m/pl.* (in Ameiſennestern beherbergte Blattläuſe ꝛc.) ant-cows *pl.*; **-geiſt** *m* ♂ = ꝛſpiritus; **-haufen** *m* ant-hill, ♂ formicary; **-igel** *m* ant-eater (*Echidna*); **-kriechen**, **-laufen** *n*, *med.* ♂ formication; **-löwe** *m*, *ent.* ant-lion, lion-ant; **-pflanze(n** *pl.*) *f* ♀ (von ~ bewohnt) plant(s *pl.*) harbouring ants; **ꝛſauer** *a. chm.* ꝛſaures Salz: ♂ formiate; **-ſäure** *f*, *chm.*: ♂ formic acid (CH_2O_2); **-ſpiritus** *m* formic spirit; **-vögel** *m/pl.* ant-birds (*Formicariidae*).

Ameislein (ˈ⁻⁻) *n* ㊐, *dim.* v. Ameiſe.

Amelioration (⌣–(⌣)⁻tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊍ (Beſſerung) amelioration.

Amel-korn ♀ (ˈ⁻...) [grch. ?] *n* ㊎ spelt (= Dinkel); **-mehl** *n* starch.

Amen (ˈ⁻) [hebr.] *adv.* u. *n* ㊐ amen, so be it!; *fig.* (ja und) ~ zu et. ſagen, ſein ~ zu et. geben to agree (or consent) to a th.; das iſt (ſo gewiß) wie (das) ~ in der Kirche that's as sure as fate, it's a solid fact or truth.

Amendement (ă-mą-dmg') [fr.] *n* ㊑ (Zuſatz) amendment; ein ~ ſtellen (durchbringen) to move (to carry) an amendment.

amendieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊑ *parl.* (abändern) to amend (a bill).

Amerika ♀ (⌣ˈ⌣⌣) [1507 *Ameri'go (*diſch. Emmerich) Veſpucci] *npr/n* ㊅α. America.

Amerikaner (⌣⌣ˈ⌣⌣) *m* ㊚, **~in** *f* ㊛, **amerikaniſch** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㊞ American; amerikaniſches Duell American duel.

amerikaniſier/en (⌣⌣⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊞ to Americanize. — **II** ~ *n* ㊐ u. **A/ung** *f* ㊍ Americanization. [canism.]

Amerikanismus (⌣⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊑ Ameri-

Amethyſt ♂ (⌣⌣ˈ) [mhd., *grch.] *m* ㊐b. *min.* amethyst; ꝛartig (ˈ⁻...) *a.* ㊞, ꝛfarben, ꝛfarbig *a.* amethystine; **-fluß** *m* ㊍ *min.* fluor of amethyst.

Ameublement (ă-mö-blᵊ-mg') [fr.] *n* ㊑ (Hauseinrichtung) (complete set of) furniture.

Amiant ♂ (⌣(⌣)ˈ) [grch. unbefleckt] *m* ㊐b. *min.* amiant(h), amiant(h)us; ꝛartig (ˈ⁻...) *a.* ㊞, ꝛförmig *a.* amiant(h)ine, amiant(h)iform, amiant(h)oid.

Amiranten ♀ (⁻⁻ˈ⌣) *npr/f/pl.* ㊍ Süßer Ozean: Admiralty Islands.

Ammann ſchwz. (ˈ⁻) [mhd. aus Amtmann] *m* ㊐c. high bailiff.

Amme (ˈ⁻) [ahd.] *f* ㊍ nurse (auch *fig.*), bſd. wet-nurse; (Hebamme) midwife.

Amm(e)i ♀ (ˈ⁻) *n* ㊑ ammi.

Ammen-lied (**er** *pl.*) (ˈ⁻...) *n* ㊍ nursery-song(s), -rhyme(s *pl.*); **-märchen** *n* nursery-tale, fairy-tale, cock-and-bull story; **-ſtube** *f* nursery.

Ammer[1] (ˈ⁻) [ahd.: (yellow-)hammer] *f* ㊍ (*m* ㊚) *orn.* bunting (*Emberiza*), bſd. yellow-hammer (= Goldammer).

Ammer[3] ♀ (ä) [lt.] *f* ⊕ (Kirſche) morello (= Morelle). [= Goldammer.]
Ammerling (ä) [Ammer[1]] *m* ⊕d. *orn.*
Ammi ♀ ſ. Ammi(ei.
Ammoniak ♁ (ă-(ŏ)á) [neu-lt., v. d. *Ammons-oaſe (Siwah)] *n* ⊕e. (o. *pl.*) *chm.* ammonia (NH_3); kohlenſaures ~ carbonate of ammonia ($(NH_4)_2$ (CO_3); Salziſch (ă-(ŏ)ă) *a.* ⊕ ammoniac(al).
ammoniak-artig (ă-(ŏ)á...) *a.* ⊕ ammoniac(al); **-flüſſigkeit** *f* ⊕ liquid ammonia; **-gas** *n* ammonia gas, gaseous ammonia; **-gummi** ⊕ *n* (*m*) gum ammoniac; **-ſalz** *n* ammonia(cal) salt.
Ammonit ♁ (ă-) [grch.] *m* ⊕ *min.* ammonite, auch: serpent-(or snake-)stone.
Ammoniter ♀ (ă-) *npr/m* ⊕, **~in** *f* ⊕ *bibl.* (1. Moſ. 19,38) Ammonite.
Ammonium ♁ (ă(ŏ)) *n* ⊕ (o. *pl.*) *chm.* ammonium; **~-karbona't** *n* ammonium carbonate = kohlenſaures Ammoniak; **~-zinn-chlori'd** *n* double chloride of tin and ammonium, pink salt.
Ammons-horn (á...) *n* ⊕ *min.* = Ammonit. [allgemeine ~ general pardon.]
Amneſtie (ă-) [grch.] *f* ⊕ amnesty; **amneſtieren** (ă-) *v/a.* ⊕ (begnadigen) to amnesty, to pardon, to grant a pardon to (political offenders). [amœba.]
Amöbe ♁ (ă-) [grch. Wechſelnde] *f* ⊕
A-Moll ♪ (a-) *n* ⊕ ſ. A ♪.
Amom ♀ (ă) [grch.] *n* ⊕c. amomum.
Amor (ă) [lt.] *m* ⊕, a. ⊕⊕ *myth.* (Liebesgott) Cupid; (God of) Love.
Amorce ⊖ (á-ßə) [fr. Köder] *f* ⊕ (⊕) (Zündhütchen) detonating or percussion) cap.
Amorette (ă-ŏ) [it.] *f* ⊕ little Cupid.
Amoriter ♀ (ă-) *npr/m.* ⊕, **~in** *f* ⊕ *bibl.* Amorite. [los) amorphous.]
amorph(iſch) ♁ (á-f(ŏ)) [grch.] *a.* ⊕ (form-)
Amortiſation (ă-ßi(ŏ)) [fr.] *f* ⊕ (Tilgung): ~ einer Anleihe redemption of a loan; ~ e-s Wechſels (legal) extinction of a bill. [*f* sinking-fund.]
Amortiſations-fonds (...) *m* ⊕, **-kaſſe** *f*
amortiſierbar (ă-) *a.* ⊕ redeemable.
amortiſier/en (ă-) [fr.] I *v/a.* ⊕ (abzahlen) to redeem; Schulden ♀ to sink. — II **~** *n* ⊕ u. **A/ung** *f* ⊕ = Amortiſation.
Ampel (ă) [lt.] *f* ⊕ (Lampe) (hanging or swinging) lamp; (hängende Blumenvaſe) suspended flower-pot. [(for).]
ampeln F (ă) *v/n.* (h.) ⊕a. to try hard
Ampere (ă'-pä'r) [fr. 1808, **Ampère*, fr. Phyſiker, 1775—1836)] *n* ⊕ ⊕⊖. *elect.* (Maßeinheit der elektr. Stromſtärke) ampere; **~-meter** ⊖ (ă-ll-) *n* ⊕ (Strommeſſer) ampere-meter, ammeter; **-ſtunde** (...) *f* (in e-r Stunde durch einen elektr. Strom entwickelte Kraft) ampere-hour; **-volt** (ă-wŏ) *n* (= 1 Watt od. $^1/_{746}$ Pferdekraft) ampere-volt.
Ampfer ♀ (ă) [ahd.] *m* ⊕ dock (*Rumex*); kleiner ~ sheep's sorrel (*R. Acetosella*); krauſer ~ curled dock (*R. crispus*); vgl. Sauerampfer; **~-klee** ♀ (...) *m* ⊕ common wood sorrel (*O'xalis*).
Amphibi-e ♁ (ă-f(ŏ)) [grch. beidlebig] *f* ⊕ *zo.* amphibium, amphibious animal.
amphibien-artig (...) *a.* ⊕, **amphibiſch** (ă-f) *a.* amphibious.
Amphibi-en-kunde (...) *f* ⊕ amphibiology; **-leben** *n* amphibious life; **-lehre** *f* = -kunde; **-natur** *f* amphibiousness.
Amphibium (ă-f(ŏ)) *n* ⊕ = Amphibie.
Amphibrach ♁ (ă-f-ch) [grch.] *m* ⊕c., **~yŏ** (ă-f-ch) *m, inv.* amphibrach (Versfuß ~-~).
Amphiktyonen (ă-f-ll-) [grch.] *m/pl. inv.*, grch. Alt. amphictyons *pl.*; **~-bund** (...) *m* ⊕ (grch. Staatenbund zum Schutze der Heiligtümer ꝛc.): amphictyony; **-gericht** *n* Amphictyonic Council or Tribunal.
Amphiktyonie (ă-f-ll-) *f* ⊕ amphictyony.
Amphimacer ♁ (ă-f-tßŏ) [grch.] *m* ⊕ *pros.* amphimacer, cretic [Versfuß: ~-~].
Amphi-theater (ă-f-ll...) [grch.] *n* ⊕ 1. amphitheatre. — 2. (Kampfplatz) arena. — 3. (Platz im Theater) amphitheatre; das ~ beſuchen *co.* to be among (or up in) the gods. [amphitheatrical(ly).]
amphi-theatraliſch (ă-f-ll-) *a.* ⊕ u. *adv.*
Amphora ♁ (ă-f-) [grch.] *f* ⊕, **Amphore** (ă-f-ll) *f* ⊕ (antikes irdenes Gefäß) amphora.
Amputation (ă-tßi(ŏ)) [lt.] *f* ⊕ (Abnahme e-s Gliedes) amputation; **~s-beſteck** (...) *n* ⊕, **-etui** *n* surgical instrument case.
amputier/en (ă-ll) [lt.] *surg.* I *v/a.* ⊕ to amputate, to cut (or take) off (a limb). — II **~** *n* ⊕ u. **A/ung** *f* ⊕ amputation.
Amſel (ă) [ahd., *klt.: ouzel] *f* ⊕ *orn.* blackbird, ouzel (*Turdus merula*).
Amſel-feld ♀ (á...) *n* ⊕ (⚔ Schlacht bei Koſſowo, 1389) plain of the blackbirds; **-netz** *n*, *hunt.* net (or toils *pl.*) for (catching) blackbirds.
Amſtel-kraut ♀ (á...) *n* ⊕ meadow-rue (*Thali'ctrum aquilegifo'lium*).
Amſterdammer (á-ă) [Amſterdam] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ inhabitant of Amsterdam.
Amt (á) [ahd., *klt.] *n* ⊕b. 1. appointment; (Behörde) board, politiſch auch: department; (Pflicht) official duty, public function; (Pfründe) sinecure, es iſt kein leichtes ~, ein ſchweres ~ it is no sinecure, a thorny task; ein ~ antreten to enter upon one's (official) duties; ein ~ bekleiden, verſehen, e-m ~e vorſtehen, e-s ~es walten to hold a situation, to fill a post, weitS. to officiate as, von Miniſtern a. to be in (or to hold) office, to be at the head of a (government-) department; ſich um ein ~ bewerben to apply (or compete) for a post; e-n in ein ~ einführen to admit a p. into office, to install a p.; e-n in ein ~ (ein)ſetzen, ihm ein ~ übertragen to give a p. an appointment or a post, F to put a p. into a (nice) berth or screw; ein ~ niederlegen, aus dem ~e ſcheiden to resign one's office or charge, to throw up one's appointment, to leave one's post; im Genitiv: ſ. entſetzen 1; das iſt nicht m-s ~es that is (F that's) no business of mine, that is beyond my province; was deines ~es nicht iſt, da laſſe deinen Vorwitz do not meddle (or don't interfere) with other people's business. — 2. obrigkeitliches ~ magiſtracy; kraft ſ-s ~es by virtue of one's office; von ~s wegen in one's official capacity, (lt.) ex officio. — 3. Amtsbezirk e-s Amtmannes: bailiwick; weitS. administrative sphere or district; Auswärtiges ~ Foreign Office. — 4. (Gerichts-)~ jurisdiction; vor das ~ müſſen to be summoned (or to have to appear, ſtärker: to be hauled) before the Court. — 5. (Lokal) office (of a magiſtrate or public functionary); (Gericht) court-house. — 6. (Innung) corporation. — 7. *theol.* ~ der Schlüſſel power of the keys; *eccl.*: allg.: (divine) service; proteſtantiſch: communion-service; *Cath.* mass; das ~ halten to officiate; to hold (or perform) the service. — 8. *abs.* = Fernſprechamt.
Ämtchen (ä) *n* ⊕ *dim.* von Amt.
Amtei (ă) *f* ⊕ = Amtslokal. [tieren.]
amten (á) [nhd. 19. *sæ.*] *v/n.* ⊕ = amtie-
Ämter-handel (á...) *m* ⊕ barter of offices; **-jagd** = -ſucht; **-ſchacher** *m* = -handel; **-ſucht** *f* place-hunting; **-ſüchtig** *a.* ⊕ seeking office, covetous of a (good) berth.
amt-frei ſ. amtsfrei. [court-house.]
Amt-haus (á...) *n* ⊕ bailiff's residence,
amtieren (ă-) [dtſch-lt.] I *v/n.* (h.) ⊕ to officiate. — II **~** *n* ⊕ und **Amtierung** *f* ⊕ = Amtsverrichtung.
Amt-leute (á-) *m/pl.* v. Amt-mann.
amtlich (á) *a.* ⊕ official; nicht ♀ unofficial, inofficial; vgl. halb♀.
amt-los (á-) *a.* ⊕ out of office, retired.
Amt-mann (á...) *m* ⊕: a) preuß. farmer of a crown-domain; b) ſüdd. bailiff; justiciary; **-mannſchaft** *f* bailiwick; **-mäßig** *a.* ⊕ = amtlich.
Amts-alter (á...) *n* ⊕ seniority (in office); **-anmaßung** *f* (unbefugte Ausübung e-s ~es) assumption of (official) authority; **-antritt** *m* entering on one's official duties, *pol.* accession to office; **-befugnis** *f* competence, authority; **-beleidigung** *f* insult (offered) to an official; **-bewerber** *m* applicant (or candidate) for an office; **-bewerbung** *f* canvassing (or competing) for a post; **-bezirk** *m* jurisdiction, eines Richters: venue; **-blatt** *n* official gazette; **-bote** *m* ſ. Bote 2; **-bruder** *m* colleague; **-brüderlich** *a.* ⊕ like a colleague; **-charakter** *m*: a) (amtliche Eigenſchaft) official character; b) (Amtsbezeichnung) official title; **-dauer** *f* term (or tenure) of office; **-diener** *m* messenger of a court, beadle; **-eid** *m* official oath, oath of office; den ~ ablegen to be sworn in; et. auf ſ-n ~ nehmen to assert a th. on one's official oath; **-entſetzung** *f* discharge from office, dismissal; **-erſchleichung** *f* surreptitious manner of securing a post or obtaining a situation; **-fähig** *a.* qualified for an appointment; **-folge** *f*: a) rotation in office; b) compliance with a summons (from the court); **-frei** *a.* off duty; Ze Zeit freetime, leisure-hours *pl.*; **-führung** *f* administration; **-gebühren** *pl.* official fees *pl.*; **-gefälle** *n/pl.* revenues *pl.* of a domain; **-geheimnis** *n* official secret; **-gehilfe** *m* (Adjunkt) assessor (of a court); assistant; **-genoß, genoſſe** *m* colleague; **-genoſſenſchaft** *f* colleagueship; **-gericht** *n* lower court; **-geſchäft** *n* professional (or official) duty; **-gewalt** *f* official authority; **-halber** *adv.* officially, for official reasons; **-handlung** *f* official act, *eccl.* ministration; **-hau'ptmann** *m* in Sachſen: head-magiſtrate, chief official; **-hauptmannſchaft** *f* chief magiſtracy of a district; **-hoheit** *f* official dignity; **-inhaber** *m* functionary; *eccl.* incumbent; **-kleid**

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

in music(al matters); **ꝛmodiſch** *a.* ㊎ old-fashioned, antiquated, vgl. ꝛfränkiſch; **=mutter** *f* great-grandmother; **ꝛnordiſch** *a.* (Old)Norse; **=philolog(e)** *m* classical philologist; **=preuße** *m* native of one of the older provinces of Prussia; **=preußen** ♀ *n* (die ſchon vor 1815 zu Preußen gehörenden Provinzen) Old Prussia; **=reiß** [mhd.] *m* (Schuhflicken) ...**altrig** ſ. alt(e)rig. [cobbler.]

alt¹=römiſch (ˢ...) *a.* ㊎ ancient Roman.

Altruismus ♁ (⌣⌣ˢ) [neu=lt.] *m* ㊐ *phls.* (Comte, † 1857) (Nächſtenliebe) altruism.

Alt¹=ſachſe *m*, **ꝛſächſiſch** *a.* Old Saxon.

Alt²=ſänger 𝅘𝅥 (ˢ...) *m* ㊎, **=ſängerin** *f* alto (singer); **=ſchlüſſel** 𝅘𝅥 *m* alto-key, cleff on the third line.

Alt¹=ſitzer (ˢ...) *m* ㊎ one who has retained only a portion of his estate for his own use, vgl. Altenteil; **=ſtadt** *f* old(er part of a) town; die Londoner ~ the City (of London). [contralto.]

Alt²=ſtimme 𝅘𝅥 *f* counter(-tenor); tiefe ~

alt¹=teſtamentlich (ˢ...) *a.* ㊎ relating to the Old Testament; **=vater** *m* ㊎: a) patriarch; b) (Stammvater) progenitor; **ꝛväteriſch** *a.* = =fränkiſch; **ꝛväterlich** *a.* patriarchal; **=vordern** [ahd.] *pl.* ancestors *pl.*; **=waſſer** *n* (ehemaliger Flußarm) old branch of a river.

Altweiber=fabel (ˢ⁼ᵘ...) *f* ㊎, **=geſchichte** *f*, **=geſchwätz**, **=gewäſch**, **=märchen** *n* old woman's talk, idle gossip, tittle-tattle; **ꝛmäßig** *a.* ㊎ like an old woman, ♁ anile; **=ſommer** *m*: a) (Spätherbſt) fine days in autumn, ↖ St. Martin's (or Indian) summer; b) (Spinnfäden) gossamer, floating cobwebs *pl.*

alt¹=weibiſch (ˢ...) *a.* ㊎ old-womanish, weitS. fond of tittle-tattle or gossip.

Aluminat ♁ (⌣⌣ˡ) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* (Tonerde-verbindung) aluminate. [minite.]

Aluminit ♁ (⌣⌣ˡ) [lt.] *m* Ⓑc. *min.* alu-

Aluminium ♁ (⌣⌣ˡ⁽⌣⁾) [lt.] *n* Ⓢ (*o. pl.*) *chm.* aluminium (Al); **~=oxyd** *n* ㊎ aluminium oxyde, alumina (= Ton=erde).

Alumnat (⌣⌣ˡ) [lt.] *n* Ⓒc. boarding-school. [boarder, resident pupil.]

Alumne ㊐, **Alumnus** ㊐ (⌣ˢ⌣) [lt.] *m*

alveolar ♁ (⌣ʷ⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊎ *anat.* (die Zahnhöhle betreffend) alveolar.

Alveole ♁ (⌣ʷ⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ㊐ (Zahnhöhle, Zahnfach) alveolus. [Alwin, Alvin.]

Alwin (ˢ⌣) *npr/m.* ㊎ ㊐ od. Ⓣ ㊍α. (Bn.)

am (ᵈ) [an dem] *prp.* **1.** ꝛ Ende in the end, örtlich: at the end; Geſandter ꝛ engliſchen Hofe ... to the Court of St. James('s); e-m ꝛ Herzen liegen to be near to a p.'s heart; ꝛ 1. März (on) the first of March, on March the first; ꝛ Tage vor (nach) // on the eve (morrow) of //; ꝛ Morgen in the morning; ꝛ Tage vorher on the previous (or preceding) day; wer iſt ꝛ Spiele? whose turn is it?, who plays?; Frankfurt **a. M.** (*abbr.* = ꝛ Main) Frankfort-on-(the-) Main; vgl. **a. a. O.** — **2.** ꝛ mit *inf.*, gW.: ꝛ Sterben dying, noch ꝛ Leben still alive; ꝛ Einpacken ſein to be (busy) packing. — **3.** ꝛ vor *sup.*: a) unüberſetzt, gW.: ꝛ beſten best; wer kämpfte ꝛ tapferſten? who fought most bravely?; er hielt ꝛ längſten aus he held out (the) longest; ſie ſang ꝛ ſchönſten she sang the best, her singing was the most beautiful of all; ꝛ ſchwierigſten with the greatest difficulty.

Amalgam (⌣⌣ˡ) [ar., *grch.] *n* Ⓒc. (Queckſilberverbindung) amalgam. [gamation.]

Amalgamation ⊖ (⌣⌣⌣ʦ⁽⌣⁾ˡ) *f* ㊐ amal-

amalgamieren ⊖ (⌣⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ㊎ to amalgamate; *fig.* a.: to fuse, to blend.

Amalgamier=werk ⊖ (⌣⌣ˈˈ...) *n* ㊎ amalgamating-works *pl.*

Amali-a ㊛ ㊍α., **Amali-e** ㊛ ㊍β. (⌣ˡ⁽⌣⁾) *npr/f* (Bn.) Amelia.

Amalin=ſäure ♁ (⌣⌣ˈˈ...) *f* ㊎ *chm.* amalic acid ($C_{12}H_{14}N_4O_8$).

Amanuenſis (⌣⌣ˢ⌣) [lt.] *m* (*sg. inv., pl.* ...ſes) amanuensis, confidential clerk.

Amarant ♀ (⌣⌣ˢ) [grch. unverwelklich] *m* ㊍b.; **~=blume** (ˣ...) *f* ㊎ amarant(h).

amarant(en) (⌣⌣ˢ⁽⌣⁾) *a.* ㊎ amarant(h)ine.

Amarant=farbe (⌣⌣ˢ...) *f* ㊎, **ꝛfarben** *a.* ㊎, **ꝛfarbig** *a.* amarant(h), amarant(h)-coloured, amarant(h)ine; **=holz** *n* paliſander wood; **=rot** *n*, **ꝛrot** *a.* = =farbe ꝛc.

Amarelle ♀ (⌣⌣ˢ⌣) [mhd., *it.] *f* ㊐ morello, morel, Armenian cherry.

Amaryllis ♀ (⌣⌣ˢ⌣) [grch.] *f* ㊐ amaryllis.

Amateur (⌣⌣ʦˈr) [fr.] *m* Ⓓd. (Ⓝ) (Kunſtfreund, Dilettant) amateur.

Amazone (⌣⌣ˡ⌣) *f* ㊐ [grch. P ⁂ = bruſtlos; *ſemit. *amaz* ſtark] (kriegeriſches Weib; Mannweib) Amazon; *fig.* virago; (kühne Reiterin) bold horsewoman.

amazonenhaft (⌣⌣ˡ⌣⌣) *a.* ㊎ Amazonlike.

Amazonen=hut (ˣ....) *m* ㊎ archery-hat; **=kleid** *n* lady's riding-habit; **=ſtrom** ♀ [(⁂ P) braſil. Bootzerſtörer] *m* Amazon (River), auch Maranon.

amazoniſch (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ㊎ = amazonenhaft.

Ambaſſade (ᵍ⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ㊐ embassy.

Ambe (ᵈ⌣) [it.] *f* ㊐ *math.* combination of two things; Lottoſpiel: double prize.

Amber (ᵈ⌣) [mhd., *ar.] *m* ㊍ **1.** = Bernſtein. — **2.** = Ambra.

Amber=fett (ᵈ⌣...) *n* ㊎ *chm.*, **=harz** *n* ambrein(e); **=ſalz** *n* ambergris salt.

Ambition (⌣⌣ʦ⁽⌣⁾ˡ) [lt.=fr.] *f* ㊐ (Ehrgeiz) ambition. [ambitious.]

ambitiös (⌣⌣ʦ⁽⌣⁾ˡ) *a.* ㊎ (D 10) (ehrgeizig)

Ambo-ina ♀ (⌣⌣ˡ⌣) *npr/n* ㊍α. Molukkeninſel: Amboyna.

Amboß ⊖ (ᵈˢ) [ahd. aus an= u. boſſen: beat] *m* Ⓐa. anvil, *anat.* (Gehörknöchelchen) ♁ incus; zweihörniger ~ beak-iron, bickern; Hammer oder ~ (we must) either do or suffer, strike or be struck.

Amboß=einſatz (ˣ...) *m* ㊎ anvil-peg; **=futter** *n* = =ſtock; **=ſchenkel** *m* anvil-side; **=ſtempel** *m* anvil-punch; **=ſtock** *m* bed, stock or block of an anvil.

Ambra (ᵈ⌣) [mhd., lt., *ar.] *f* ㊐, *a. m*, *n* ㊎ ambergris; **ꝛfarben** (ˣ....) *a.* ㊎, **ꝛfarbig** *a.* amber(-coloured); **~holz** *n* ㊎ yellow sandal-wood; **~kraut** ♀ *n* = Katzengamander.

Ambrosia (⌣ˡ⁽⌣⁾ˡ) [grch. unſterbl. machend] *f*, *inv. myth.* (Götterſpeiſe) ambrosia.

Ambroſiana (⌣⁽⌣⁾ˡ⌣) *f* ㊐ (Mailänder Bibliothek) Ambrosian library.

ambroſianiſch (⌣) *a.* ㊎ of St. Ambrose; der Lobgeſang (Tede'um) Ambrosian chant. [delicious, luscious]

ambroſiſch (⌣ˡ⌣) *a.* ㊎ ambrosial; weitS.

Ambroſius (⌣ˡ⁽⌣⁾ˡ⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ㊍γ. (a. Bn.) Ambrosius, Ambrose.

ambulant (⌣ˢ) [lt. wandelnd] *a.* ㊎ itinerant; ⚔ Des Korps flying column.

Ambulanz ⚔ (⌣ˢ) [lt.] *f* ㊐ (Feldlazarett) ambulance; **~=wagen** (ˣ....) *m* ㊎ ambulance(-cart or -wagon).

Ameischen (ˡ⌣) *n* ㊍, *dim.* v. Ameiſe.

Ameiſe (ˡ⌣) [ahd.: emmet, ant] *f* ㊐ *ent.* ant (*Formica*), bſd. *poet.* emmet; weiße ~ (Termite) white ant.

ameiſen=artig (ˣ....) *a.* ㊎ ant-like, ♁ formicate; **=äther** *m* ㊎ ♁ formic ether; **=bär**, **=freſſer** *m*, *zo.* ant-eater or -bear (*Myrmeco'phaga*); **=ei(er** *pl.*) *n* ants' egg(s); **=gäſte** *m/pl.* (in Ameiſennestern beherbergte Blattläuſe ꝛc.) ant-cows *pl.*; **=geiſt** *m* ♁ = =ſpiritus; **=haufen** *m* ant-hill, ♁ formicary; **=igel** *m* ant-eater (*Echi'dna*); **=kriechen**, **=laufen** *n*, *med.* ♁ formication; **=löwe** *m*, *ent.* ant-lion, lion-ant; **=pflanze(n** *pl.*) *f* ♀ (von ~ bewohnt) plant(s *pl.*) harbouring ants; **ꝛſauer** *a. chm.* ꝛſaures Salz: ♁ formiate; **=ſäure** *f*, *chm.*: ♁ formic acid (CH_2O_2); **=ſpiritus** *m* formic spirit; **=vögel** *m/pl.* ant-birds (*Formicariidae*).

Ameislein (ˡˈˈ) *n* ㊍, *dim.* v. Ameiſe.

Amelioration (⌣⁽⌣⁾ˈˈʦ⁽⌣⁾ˡ) [lt.] *f* ㊎ (Beſſerung) amelioration.

Amel=korn ♀ (ᴵᴵ⌣...) [grch. ?] *n* ㊎ spelt (= Dinkel); **=mehl** *n* starch.

Amen (ˡ⌣) [hebr.] *adv.* u. *n* ㊍ amen, so be it!; *fig.* (ja und) ~ zu et. ſagen, ſein ~ zu et. geben to agree (or consent) to a th.; das iſt (ſo gewiß) wie (das) ~ in der Kirche that's as sure as fate, it's a solid fact or truth.

Amendement (ä-mg-dmg') [fr.] *n* ㊎ (Zuſatz) amendment; ein ~ ſtellen (durchbringen) to move (to carry) an amendment.

amendieren (⌣ᴵᴵ⌣) *v/a.* ㊎ *parl.* (abändern) to amend (a bill).

Amerika ♀ (⌣ˡ⌣⌣) [1507 *Ameri'go (*dtſch. Emmerich) Veſpucci] *npr/n* ㊎α. America.

Amerikaner (⌣⌣ˡ⌣) *m* ㊍, **~in** *f* ㊎, **amerikaniſch** (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ㊎ American; amerikaniſches Duell American duel.

amerikaniſier|en (⌣⌣⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ㊎ to Americanize. — **II ~** *n* ㊍ u. **A/ung** *f* ㊐ Americanization. [canism.]

Amerikanismus (⌣⌣⌣ᵈ⌣) *m* ㊎ Ameri-

Amethyſt ♁ (⌣⌣ᵈ) [mhd., *grch.] *m* Ⓑb. *min.* amethyst; **ꝛartig** (ˣ....) *a.* ㊎, **ꝛfarben**, **ꝛfarbig** *a.* amethystine; **=fluß** *m* ㊎ *min.* fluor of amethyst.

Ameublement (ä-mö-blᵉ-mg') [fr.] *n* ㊍ (Hauseinrichtung) (complete set of) furniture.

Amiant ♁ (⌣⁽⌣⁾ᵈ) [grch. unbefleckt] *m* Ⓑb. *min.* amiant(h), amiant(h)us; **ꝛartig** (ˣ....) *a.* ㊎, **ꝛförmig** *a.* amiant(h)ine, amiant(h)iform, amiant(h)oid.

Amiranten ♀ (⌣ˈˈᵈ⌣) *npr/f/pl.* ㊎ Stiller Ozean: Admiralty Islands.

Ammann ſchwz. (ᵈ⌣) [mhd. aus Amtmann] *m* Ⓒc. high bailiff.

Amme (ᵈ⌣) [ahd.] *f* ㊎ nurse (auch *fig.*), bſd. wet-nurse; (Hebamme) midwife.

Amm(e)i ♀ (ᵈ⌣) *n* ㊍ ammi.

Ammen=lied(er *pl.*) (ᵈ⌣...) *n* ㊎ nursery-song(s), -rhyme(s *pl.*); **=märchen** *n* nursery-tale, fairy-tale, cock-and-bull story; **=ſtube** *f* nursery.

Ammer¹ (ᵈ⌣) [ahd.: (yellow-)hammer] *f* ㊐ (*m* ㊍) *orn.* bunting (*Emberi'za*), bſd. yellow-hammer (= Goldammer).

Ammer[2] ♀ (ä) [lt.] *f* ⓖ (Kirsche) morello (= Morelle). [= Goldammer.]
Ammerling (ämm) [Ammer[1]] *m* ⓓ. *orn.*
Ammi ♀ ſ. Ammi(e)i.
Ammoniak ⚗ (ŏ-(ŏ)[ä]) [neu-lt., v. d. *Ammons-oaſe (Siwah)] *n* ⓔ. (o. *pl.*) *chm.* ammonia (NH_3); kohlenſaures ~ carbonate of ammonia $(NH_4)_2\,(CO_3)$; ♀aliſch (ŏ-(ŏ)ä-) *a.* ⓖ ammoniac(al).
ammoniak-artig (ŏ-(ŏ)[ä]...) *a.* ⓖ ammoniac(al); **-flüſſigkeit** *f* ⓔ liquid ammonia; **-gas** *n* ammonia gas, gaseous ammonia; **-gummi** ⓖ *n* (*m*) gum ammoniac; **-ſalz** *n* ammonia(cal) salt.
Ammonit ⚗ (ŏ-ī) [grch.] *m* ⓖ *min.* ammonite, auch: serpent- (or snake-)stone.
Ammoniter ♀ (ŏ-ī-ĕr) *npr/m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ *bibl.* (1. Moſ. 19,38) Ammonite.
Ammonium ⚗ (ŏī(ŏ)ŏ) *n* ⓖ (o. *pl.*) *chm.* ammonium; **~-karbona't** *n* ammonium carbonate = kohlenſaures Ammoniak; **~-zinn-chlori'd** *n* double chloride of tin and ammonium, pink salt.
Ammons-horn (ă...) *n* ⓖ *min.* = Ammonit. [allgemeine ~ general pardon.]
Amneſtie (ŏ-ī) [grch.] *f* ⓖ amnesty; **amneſtieren** (ŏ-ī-ĕ) *v/a.* ⓖ (begnadigen) to amnesty, to pardon, to grant a pardon to (political offenders). [amœba.]
Amöbe ⚗ (ŏ-ē) [grch. Wechſelnde] *f* ⓖ
A-Moll ♪ (ā-ŏ) *n* ⓔ ſ. A ♪.
Amom ♀ (ŏ-ō) [grch.] *n* ⓓ. amomum.
Amor (ō-ŏ) [lt.] *m* ⓜ, a. ⓒ ⓜ *myth.* (Liebesgott) Cupid; (God of) Love.
Amorce ⊖ (ŏ-ßĕ) [fr. Köder] *f* ⓖ (ⓒ) (Zündhütchen) detonating or percussion) cap.
Amorette (ŏ-ĕ) [it.] *f* ⓖ little Cupid.
Amoriter ♀ (ŏ-ī-ĕ) *npr/m.* ⓜ, **~in** *f* ⓖ *bibl.* Amorite. [los) amorphous.]
amorph(iſch) ⚗ (ŏf(ŏ) [grch.] *a.* ⓖ (form-
Amortiſation (ŏŏ-ßĕ(ŏ)ī) [fr.] *f* ⓖ (Tilgung): ~ einer Anleihe redemption of a loan; ~ e-s Wechſels (legal) extinction of a bill. [*f* sinking-fund.]
Amortiſations-fonds (ă...) *m* ⓜ, **-kaſſe** *f*
amortiſierbar (ŏŏ-ī-) *a.* ⓖ redeemable.
amortiſier/en (ŏŏ-ī-ĕ) [fr.] I *v/a.* ⓖ (abzahlen) to redeem; Schulden ♀ to sink. — II **~** *n* ⓜ u. **A/ung** *f* ⓖ = Amortiſation.
Ampel (ä) [lt.] *f* ⓖ (Lampe) (hanging or swinging) lamp; (hangende Blumenvaſe) suspended flower-pot. [(for).]
ampeln F (ä) *v/n.* (h.) ⓖa. to try hard
Ampere (ă'-pä'r) [fr. 1898, **Ampère*, fr. Phyſiker, 1775—1836)] *n* ⓜ ⓔ. *elect.* (Maßeinheit der elektr. Stromſtärke) ampere; **~-meter** ⊖ (ă-ē) *n* ⓜ (Strommeſſer) amperemeter, ammeter; **-ſtunde** (ă-...) *f* (in e-r Stunde durch einen elektr. Strom entwickelte Kraft) ampere-hour; **-volt** (ă-ŏ) *n* (= 1 Watt od. $^1/_{746}$ Pferdekraft) ampere-volt.
Ampfer ♀ (ä) [ahd.] *m* ⓜ dock (*Rumex*); kleiner ~ sheep's sorrel (*R. Acetose'lla*); krauſer ~ curled dock (*R. crispus*); vgl. Sauerampfer; **~-klee** ♀ (ă-...) *m* ⓜ common wood sorrel (*o'xalis*).
Amphibi-e ⚗ (ŏf-ī(ŏ)ē) [grch. beidlebig] *f* ⓖ *zo.* amphibium, amphibious animal.
amphibien-artig (ă-...) *a.* ⓖ, **amphibiſch** (ŏf-ī-ĕ) *a.* amphibious.
Amphibi-en-kunde (ă-...) *f* ⓜ amphibiology; **-leben** *n* amphibious life; **-lehre** *f* = **-kunde**; **-natur** *f* amphibiousness.
Amphibium (ŏf-ī(ŏ)ē) *n* ⓜ = Amphibie.
Amphibrach ♫ (ŏf-ŏch) [grch.] *m* ⓓc., **~ys** (ŏf-ī-ŏchŏ) *m*, *inv.* amphibrach (Versfuß ŏ-ŏ).
Amphiktyonen (ŏfŏŏ-ī-ŏ) [grch.] *m/pl. inv.*, grch. Alt. amphictyons *pl.*; **~-bund** (ă-...) *m* ⓜ (grch. Staatenbund zum Schutze der Heiligtümer ꝛc.): amphictyony; **-gericht** *n* Amphictyonic Council or Tribunal.
Amphiktyonie (ŏfŏŏ-ī-) *f* ⓜ amphictyony.
Amphimacer ♫ (ŏf-ī-ŏßĕ) [grch.] *m* ⓜ *pros.* amphimacer, cretic [Versfuß: -ŏ-].
Amphi-theater (ŏfī...) [grch.] *n* ⓜ 1. amphitheatre. — 2. (Kampfplatz) arena. — 3. (Platz im Theater) amphitheatre; das ~ beſuchen *co.* to be among (or up in) the gods. [amphitheatrical(ly).]
amphi-theatraliſch (ŏf-ŏ-ī-ä-) *a.* ⓖ u. *adv.*
Amphora ⚗ (ŏf-ŏ) [grch.] *f* ⓓ, **Amphore** (ŏf-ī-ĕ) *f* ⓖ (antikes irdenes Gefäß) amphora.
Amputation (ŏŏ-ßĕ(ŏ)ī) [lt.] *f* ⓖ (Abnahme e-s Gliedes) amputation; **~s-beſteck** (ă-...) *n* ⓜ, **-etui** *n* surgical instrument case.
amputier/en (ŏŏ-ī-ĕ) [lt.] *surg.* I *v/a.* ⓖ to amputate, to cut (or take) off (a limb). — II **~** *n* ⓜ u. **A/ung** *f* ⓖ amputation.
Amſel (ä) [ahd.: ouzel] *f* ⓖ *orn.* blackbird, ouzel (*Turdus me'rula*).
Amſel-feld ♀ (ŏ-...) *n* ⓔ (⚔ Schlacht bei Koſſowo, 1389) plain of the blackbirds; **-netz** *n*, *hunt.* net (or toils *pl.*) for (catching) blackbirds.
Amſtel-kraut ♀ (ŏ-...) *n* ⓔ meadow-rue (*Thali'ctrum aquilegifo'lium*).
Amſterdammer (ŏŏ-ä) [Amſterdam] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ inhabitant of Amsterdam.
Amt (ă) [ahd., *klt.] *n* ⓑ. 1. appointment; (Behörde) board, politiſch auch: department; (Pflicht) official duty, public function; (Pfründe) sinecure, es iſt kein leichtes ~, ein ſchweres ~ it is no sinecure, a thorny task; ein ~ antreten to enter upon one's (official) duties; ein ~ bekleiden, verſehen, e-m ~e vorſtehen, e-s ~es walten to hold a situation, to fill a post, weitS. to officiate as, von Miniſtern a. to be in (or to hold) office, to be at the head of a (government-) department; ſich um ein ~ bewerben to apply (or compete) for a post; e-n in ein ~ einführen to admit a p. into office, to install a p.; e-n in ein ~ (ein)ſetzen, ihm ein ~ übertragen to give a p. an appointment or a post, F to put a p. into a (nice) berth or screw; ein ~ niederlegen, aus dem ~e ſcheiden to resign one's office or charge, to throw up one's appointment, to leave one's post; im Genitiv: ſ. entſetzen 1; das iſt nicht m-s ~es that is (F that's) no business of mine, that is beyond my province; was deines ~es nicht iſt, da laſſe deinen Vorwitz do not meddle (or don't interfere) with other people's business. — 2. obrigkeitliches ~ magistracy; kraft ſ-s ~es by virtue of one's office; von ~s wegen in one's official capacity, (lt.) ex officio. — 3. Amtsbezirk e-s Amtmannes: bailiwick; weitS. administrative sphere or district; Auswärtiges ~ Foreign Office. — 4. (Gerichts-) ~ jurisdiction; vor das ~ müſſen to be summoned (or to have to appear, ſtärker: to be hauled) before the Court. — 5. (Lokal) office (of a magistrate or public functionary); (Gericht) court-house. — 6. (Innung) corporation. — 7. *theol.* ~ der Schlüſſel power of the keys; *eccl.*: allg.: (divine) service; proteſtantiſch: communion-service; *Cath.* mass; das ~ halten to officiate; to hold (or perform) the service. — 8. *abs.* = Fernſprechamt.
Ämtchen (ä) *n* ⓓ *dim.* von Amt.
Amtei (ă-ī) *f* ⓖ = Amtslokal. [tieren.]
amten (ä) [nhd. 19. *sæc.*] *v/n.* ⓖ = amtie-
Ämter-handel (ä...) *m* ⓜ barter of offices; **-jagd** = **-ſucht**; **-ſchacher** *m* = **-handel**; **-ſucht** *f* place-hunting; **♀ſüchtig** *a.* ⓖ seeking office, covetous of a (good) berth.
amt-frei ſ. amtsfrei. [court-house.]
Amt-haus (ă...) *n* ⓔ bailiff's residence,
amtieren (ŏ-ī) [dtſch-lt.] I *v/n.* (h.) ⓖ to officiate. — II **~** *n* ⓓ und **Amtierung** *f* ⓖ = Amtsverrichtung.
Amt-leute (ă-ī-ŏ) *m/pl.* v. Amt-mann.
amtlich (ä) *a.* ⓖ official; nicht ♀ unofficial, inofficial; vgl. halb♀.
amt-los (ă-ī) *a.* ⓖ out of office, retired.
Amt-mann (ă...) *m* ⓜ: a) preuß. farmer of a crown-domain; b) ſüdd. bailiff; justiciary; **-mannſchaft** *f* bailiwick; **♀mäßig** *a.* ⓖ = amtlich.
Amts-alter (ă...) *n* ⓜ seniority (in office); **-anmaßung** *f* (unbefugte Ausübung e-s ~es) assumption of (official) authority; **-antritt** *m* entering on one's official duties, *pol.* accession to office; **-befugnis** *f* competence, authority; **beleidigung** *f* insult (offered) to an official; **-bewerber** *m* applicant (or candidate) for an office; **-bewerbung** *f* canvassing (or competing) for a post; **-bezirk** *m* jurisdiction, eines Richters: venue; **-blatt** *n* official gazette; **-bote** *m* ſ. Bote 2; **-bruder** *m* colleague; **♀brüderlich** *a.* ⓖ like a colleague; **-charakter** *m*: a) (amtliche Eigenſchaft) official character; b) (Amtsbezeichnung) official title; **-bauer** *f* term (or tenure) of office; **-diener** *m* messenger of a court, beadle; **-eid** *m* official oath, oath of office; den ~ ablegen to be sworn in; et. auf ſ-n ~ nehmen to assert a th. on one's official oath; **-entſetzung** *f* discharge from office, dismissal; **-erſchleichung** *f* surreptitious manner of securing a post or obtaining a situation; **♀fähig** *a.* qualified for an appointment; **-folge** *f*: a) rotation in office; b) compliance with a summons (from the court); **♀frei** *a.* off duty; ♀e Zeit freetime, leisure-hours *pl.*; **-führung** *f* administration; **-gebühren** *pl.* official fees *pl.*; **-gefälle** *n/pl.* revenues *pl.* of a domain; **-geheimnis** *n* official secret; **-gehilfe** *m* (Adjunkt) assessor (of a court); assistant; **-genoß, genoſſe** *m* colleague; **-genoſſenſchaft** *f* colleagueship; **-gericht** *n* lower court; **-geſchäft** *n* professional (or official) duty; **-gewalt** *f* official authority; **♀halber** *adv.* officially, for official reasons; **-handlung** *f* official act, *eccl.* ministration; **-hau"ptmann** *m* in Sachſen: head-magistrate, chief official; **-hauptmannſchaft** *f* chief magistracy of a district; **-hoheit** *f* official dignity; **-inhaber** *m* functionary; *eccl.* incumbent; **-kleid**

(-**ung** *f*) *n* official gown or robe; -**lokal** *n* magistrate's office; -**miene** *f* solemn air; F e-e ~ aufsetzen to look as serious as a judge; -**person** *f* official, functionary; -**pflege** *f* administration of public business; -**pflicht** *f* official duty; ♀**pflichtig** *a.* subject to the jurisdiction of a magistrate; -**reise** *f* official tour, eines Richters: circuit; -**richter** *m* judge in a lower court; -**sache** *f* official business; ♀**sässig** *a.* within a bailiff's jurisdiction; -**schreiber** *m* clerk of a (county-)court; -**siegel** *n* official seal; -**stube** *f* magistrate's office; -**stunden** *f/pl.* official hours *pl.*; -**tätigkeit** *f* performance of public business; außer ~ setzen to discharge from an official position; -**titel** *m* official title; -**tracht** *f* = -kleid; -**überschreitung** *f* official excess; -**verbrechen** *n* malversation, offence committed in an (or abuse of one's) official capacity; -**verrichtung** *f* official function; -**vertreter** *m* deputy, *eccl.* (u.) locum tenens; -**verwaltung** *f* administration; -**verweser** *m* administrator; -**vogt** *m* bailiff; -**vogtei** *f* bailiwick; -**vorgänger** *m* predecessor; -**vorstand** *m* head official; -**vorsteher** *m* (der über einen Amtsbezirk gesetzte Polizeibeamte) etwa: police superintendent; -**wechsel** *m* rotation in office; ♀**widrig** *a.* contrary to one's official duties; -**widrigkeit** *f* breach of official duty; -**willkür** *f* (Bureaukratismus) arbitrary rule (or conduct) of an official; -**wohnung** *f* official residence; -**zeichen** *n* (äußeres, die amtliche Eigenschaft andeutendes Merkmal) official mark or stamp; -**zeit** *f* term of office; ♀**zuständig** *a.* competent.

Amu-Darja ♀ (ˌ-ˈ-) *npr/m.* Amu-Daria.

Amulett (ˌ-ˈ) [fr.; lt. P: *amoli'ri*; *ar. Anhängsel] Ⓤb. charm, talisman.

Amur ♀ (ˌ-) [mongol. schwarzer Fl.] *m* Ⓐα. (Fl. u. Land) Amur.

amüsant (ˌ-ˈ) [fr.] *a.* ☺ (belustigend) amusing. [ment, entertainment.]

Amüsement (ä-mü-s'mg') [fr.] *n* Ⓦ amuse-

amüsieren (ˌ-ˌ-) [fr.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/reft.* ☺ to amuse (o.s.); wir haben uns ganz köstlich amüsiert we had great fun, we enjoyed ourselves immensely.

Amygdalin ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *n* Ⓤc. *chm.* amygdalin ($C_{20}H_{27}NO_{11}$).

Amyl ♁ (ˌ-) [grch.] *n* Ⓦ *chm.* amyl; ~-**alkohol** (ˌ-ˌ-...) *m* ☺ (Fuselöl) amyl(ic) alcohol ($C_5H_{12}O$); ~-**azetat(lampe** *f*) *n* amyl-acetate (lamp).

an (ˈ) [ahd.: ana] **I** *prp.* mit *dat.* u. *acc.* (vgl. auch am, ans): **a)** nach ***verbs***: sich an die Wand anlehnen to lean against the wall; (sich) an et. (an)stoßen to knock against a th.; binden an to tie to; an et. denken, erinnern to think, remind of a th.; e-n an der Sprache erkennen to know a p. by his speech; an et. (nicht) glauben to (dis)believe in a th.; er hat nichts vom Geistlichen an sich he has nothing clerical about him; es ist schmählich an ihm gehandelt (auch gesündigt) worden he was shamefully done by; et. an die große Glocke hängen to spread a th. abroad, to blaze a th. about; ich hängte es an die Wand I hung (or suspended) it to the wall; es ist nicht an dem that's not the case, it is not true; ich weiß, was an ihm ist I know what (stuff) he is made of; es ist nichts an ihm he is not worth (F not up to) much; soviel an mir ist as far as I am able, as far as lies in my power; es ist nicht an mir zu sagen it is not for me to say; es ist nichts an der Sache there is nothing in it; an et. ketten to chain to; an die Tür klopfen to knock at the door; an Kopfweh leiden to suffer from a headache; soviel an mir liegt for my part; die Schuld liegt an mir the fault lies with me; das nagt an seinem Herzen it preys upon him; e-e Frage richten an to address a question to; ich schrieb an ihn I wrote to him; an den Aufgaben sitzen to sit (F to pore) over one's lessons; sündigen an.. s. o. handeln; es läßt sich vieles an ihm tadeln he has many faults; an et. teilnehmen to partake of a th.; an den Tisch treten to step up to the table; an et. verhindern to prevent from (doing) a th.; verkaufen an to sell to; sich an e-m versündigen to sin against a p.; an et. verzweifeln to despair of a th.; er eilte an uns vorbei he hurried past us; ich ging an ihm vorbei I passed by him; an dem (od. am) Ufer wandeln to walk along the shore; ich wandte mich an ihn I applied to him; e-m et. an den Kopf werfen to throw a th. at a p.'s head; an et. zweifeln to doubt of a. th. **b) vor** *s*: ♀ an der Themse on the Thames; ⚓ an Bord geh(e)n to go on board; es ging ihm an den Hals (ans Leben) his life was at stake or in jeopardy; an der Hand der Statistik with the aid (or in the light) of statistics; dies liegt mir sehr am Herzen I am greatly interested in ...; ich legte es ihm ans Herz I enjoined (or urged) it on him; an Land geh(e)n to go on land; ans Leben gehen s. o. Hals; an die hundert Mark about (or nearly) five pounds; an demselben Orte in the same place; an Ort und Stelle on the (very) spot; ich bin an der Reihe, die Reihe ist an mir it is my turn; Lehrer an e-r Schule master in a school; er ritt an meiner Seite he rode alongside of me or by my side; er stand an meiner Seite he stood by my side or beside me; an der Spitze der Truppen at the head of the troops; an s-r Stelle in his place; an demselben Tage on the same day; an den Tag kommen to come to light; am Tisch sitzen to sit at (or by) the table; fünf an (der) Zahl five in number; **c) nach** *s*: es ist ein Bote (ein Brief) an ihn da a messenger (a letter) for him has arrived; es ist kein gutes Haar an ihm F he is a good-for-nothing; sie ließen kein gutes Haar an ihm F they hadn't a (single) good word to say for him; aus Mangel an for want of; Rache an e-m üben to have (or take) one's revenge on; die Sache an sich the thing in itself; an etwas Vergnügen finden to find pleasure in a th.; Vorrat an store of; Zweifel an doubt of; **d)** nach ***a***: arm an poor in; gleich an Wert equal in value; krank am Herzen sick at heart; reich an // rich in //; (un)schuldig an guilty (innocent) of. – **II** *adv.* **von** diesem Tage **an** from this day forth, henceforth; **von jetzt an** from now, from this (very) moment; von der Zeit (oder von da) an from that time (forth), ever since (then), after that.

...-an (...ˈ) hinan), zB. berg-an uphill.

☞ **an-**...(ˈ...) Vorsilbe **I** in Zssgn mit *verbs* stets trennbar (**) s. S. XXXVIII (*ant.* ab-...) bz.: **1.** Anfang der Handlung oder des Zustandes, zB. anfaulen to begin to rot. — **2.** Annäherung, zB. anfliegen to fly near. — **3.** Befestigung an et. anderes, zB. annähen to sew on. — **4.** Berührung mit dem Körper, zB. anziehen to attract. — **5.** Richtung auf et. hin, zB. anrufen to call out to. — **6.** Stoß gegen etwas, zB. gegen etwas anlaufen to run against. — **7.** Zuwachs, zB. anschwellen to swell up — **II** in Zssgn mit *adv.*, s. anbei, aneinander, anher.

Ana ♀ (ˈ-) [ind.] *m* Ⓦ *num.* (in Dtsch.-Ostafrika u. Ostindien $^1/_{16}$ Rupie) anna.

Anabaptismus (ˌ-ˌ-) [grch.] *m* Ⓜ (o. *pl.*) *rel.* Anabaptism. [(= Wiedertäufer).]

Anabaptist (ˌ-ˌ-) *m* ☺ *rel.* Anabaptist

Anachoret (ˌ-ˌ-) [grch.] *m* ☺ (Klausner) anchorite, anchoret, recluse, **anachoretisch** *a.* ☺ anchoretic. [anachronism.]

Anachronismus ♁ (ˌ-ˌ-ˌ-) [grch.] *m* Ⓜ

anachronistisch ♁ (ˌ-ˌ-ˌ-) *a.* ☺ (gegen die Zeitrechnung verstoßend) anachronistic(al).

Anagramm ♁ (ˌ-ˌ) [grch.] *n* Ⓤb. (durch Versetzung der Buchstaben umgebildetes Wort) anagram. [(ˌ-ˌ-) ☺** *v/a.* to assimilate]

an-ähneln (ˌ-ˌ-) ☺a**, **an-ähnlichen**

Anakoluth ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *n* Ⓤc., ~**ie** (ˌ-ˌ-ˌ-) *f* ☺ *gram.* (Unterbrechung im Satzbau) anacoluthon. [(schlange) anaconda.]

Anakonda (ˌ-ˌ-) [brasil.] *f* Ⓜ *zo.* (Riesen-

anakreontisch ♁ (ˌ-ˌ-ˌ-) *a.* ☺ (nach Art des grch. Lyrikers Ana'kreon) Anacreontic.

Analekten ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *n/pl., inv.* analecta, select pieces *pl.*; anthology.

analog ♁ (ˌ-ˌ) [grch.] *a.* ☺ (ähnlich) analogous to or with.

Analogie ♁ (ˌ-ˌ-ˌ) [grch.] *f* ☺ analogy (between, with); ~ h. mit to bear analogy to, F to be on all fours with.

analogisch (ˌ-ˌ-) *a.* ☺ (= analog), ♀ erklären to analogize.

Analogon ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *n* Ⓜ (Ähnliches, Entsprechendes) analogon, analogue.

Analphabet (ˌ-ˌ-ˌ) [grch.] *m* ☺ (der nicht lesen u. schreiben kann) analphabet(e), illiterate person. [analysis.]

Analyse ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *f* ☺ *log., chm.*

analysierbar ♁ (ˌ-ˌ-) *a.* ☺ analysable; ~**keit** *f* ☺ analysableness.

analysieren ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *v/a.* ☺ (in seine Bestandteile auflösen) to analyse.

Analysis ♁ (ˌ-ˌ-) *f* Ⓜ *math.* analysis.

Analytik ♁ (ˌ-ˌ-) [grch.] *f* ☺ *math.* analytics *pl.*; ~**er** *m* Ⓜ analyst.

analytisch ♁ (ˌ-ˌ) *a.* ☺ u. *adv.* analytic(ally).

Anämie ♁ (ˌ-ˌ) [grch.] *f* ☺ anæmia (= Blutarmut).

anamitisch ♀ (ˌ-ˌ-) [Anam, Land in Hinterindien] *a.* ☺ Anamese, Anamite

Ananas ♀ (ˌ-ˌ) [brasil.] *f, inv.* od. Ⓜ pine apple (*Brome'lia*).

Ananas-äther (ə⌣⌣...) *m* ⊛ *chm.* pine-apple ether; **-beet** *n* pinery; **-eis** *n*, *Kochk.*: pine-apple ice; **-erdbeere** ♀ *f* pine strawberry; **-gewächse** *n/pl.* ♃ bromeliaceæ, zu den ~n gehörig ♃ bromeliaceous; **-vogel** *m*, *orn.* humming-bird.

an-ankern (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛a** 1. ⚓ e. Schiff ♀ to moor a ship to. — 2. ⊕ *arch.* to fasten with iron braces or cramps.

Anapäst ♃ (⌣⌣–) [grch.] *m* ⓤb. anapæst (Versfuß: ⌣⌣–).

anapästisch ♃ (⌣⌣–) *a.* ⊛ anapæstic(al).

an-arbeiten (əə⌣) ⊛** I *v/n.* (h.) gegen et. ♀ to work strenuously (or to bear up) against ... — II *v/a.* an et. ♀ to join (or add) to ... [anarchy.]

Anarchie (⌣–⌣) [grch.] *f* ⊛ (Gesetzlosigkeit)

anarchisch (⌣⌣⌣) [grch.] *a.* ⊛ anarchic(al).

Anarchismus (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊛ anarchism. [♀stisch *a.* ⊛ anarchist(ic).]

Anarchist (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊛ anarchist; ♀

an-ärgern (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛a** sich (*dat.*) ob. e-m die Schwindsucht ♀ to worry o.s. or a p. into a consumption.

an-arten ↖ (ə–⌣) ⊛** I *v/a.* to assimilate. — II *v/n.* (sn) u. sich ♀ *v/refl.* to be(come) assimilated to. — III ♀d *p.pr.*, **an-geartet** *p.p.* ⊛ innate, inborn.

anastaltisch ♃ (⌣⌣⌣) [grch. hemmend] *a.* ⊛ anastaltic, vgl. blutstillend.

anastatisch ♃ (⌣–⌣) [grch.] *a.* ⊛: *typ.* ♀er Druck (zur Vervielfältigung alter Drucke) anastatic printing.

Anästhesie ♃ (⌣---⌣) [grch.] *f* ⊛ *path.* (Empfindungslosigkeit) anæsthesia.

anästhetisch ♃ (⌣–⌣) *a.* ⊛ anæsthetic.

Anathem (⌣–⌣) [grch.] *n* ⓤc., ~a (⌣–⌣, im Bannfluch: ⌣⌣–⌣) *n* ⊛ u. ⊛ (Bannfluch) anathema, (papal) excommunication.

an-atmen (ə–⌣) *v/a.* ⊛b** = anhauchen 1.

Anatoli-en ♀ (⌣–⌣(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ♀a. (Klein-asien) Anatolia.

anatolisch (⌣–⌣) *a.* ⊛ Anatolian.

Anatom ♃ (⌣–⌣) [grch.] *m* ⊛ anatomist; **~ie** (⌣⌣–⌣) *f* ⊛: a) anatomy; b) dissecting room; **♀ieren** *v/a.* ⊛ (zergliedern) to anatomize, dissect; **~iker** (⌣–⌣⌣) *m* ⊛ anatomist; **♀isch** *a.* ⊛ anatomical.

Anatozismus (⌣⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊛ (Zinseszins) compound interest.

an-ätzen (əə⌣) *v/a.* ⊛** 1. ⊙ Kupferplatten: to etch. — 2. *chm.* to begin to erode.

an-äugeln (ə–⌣) *v/a.* ⊛a** e-n ♀ to cast side-long glances at a p., to ogle a. p.

an-backen (əə⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h. u. sn) ⊛b** 1. to bake gently. — 2. an et. ♀ (festbacken) to stick (or to bake) to a th.

an-bahnen (ə–⌣) *v/a.* ⊛** to prepare (or clear) the way for; neue Handelsbeziehungen ♀ to open up new channels (or markets) for trade.

an-ballen (əə⌣), sich ♀ *v/refl.* ⊛** to clot, ♃ to conglobate.

an-bändeln, -bandeln (əə⌣) *v/n.* (h.) ⊛a**: ♀ mit to flirt with, to make up to.

an-bannen (əə⌣) *v/a.* ⊛** e-n an et. ♀ to rivet a p. (as if by magic) to a th.; er war wie angebannt ... spell-bound.

An-bau (ə–) *m* ⓤd. 1. *agr.* cultivation (of a field). — 2. *arch.* (Neubau) additional building; (Baulichkeit) outhouse, wing (of a building); annex (Neustadt) new (part of a) town. — 3. (Ansiedelung) colony, settlement.

an-baubar (ə–⌣) *a.* ⊛ cultivable.

an-bauen (ə–⌣) ⊛** I *v/a.* 1. *agr.* to bring under cultivation, to till; *fig.* to cultivate (arts or sciences). — 2. *arch.* e-n Flügel ♀ to add a wing to (a building); to build an annex. — 3. e-n Ort ♀ to colonize a country. — II sich wo ♀ *v/refl.* to settle down in ...

An-bauer (ə–⌣) *m* ⊛ 1. (Urbarmacher) pioneer, planter, squatter, cultivator. — 2. (Ansiedler) colonist, settler.

an-befehl/en (əə–⌣) I *v/a.* ⓓc*/* e-m et. ♀ to order (or command, enjoin) a p. to do a th., to bid a p. do a th. — II **A/ung** *f* ⊛ order, command, injunction.

An-beginn † *ob. bibl.* (ə⌣) *m* ⓤc. (*o. pl.*) first beginning, commencement; von ~ an from the (very) first.

an-behalten (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛a*/* s-n Rock ♀ to keep on..., not to take off ...

an-bei ⊛ (ə–) *adv.* herewith (enclosed, annexed); ♀ folgt e. Muster you herewith receive a sample, sample enclosed.

an-beißen (ə–⌣) ⊛a** I *v/a.* to bite at (or a piece off) a th. — II sich ♀ *v/refl.* to fasten one's teeth in. — III *v/n.* (h.): a) Fischerei: to bite (a. *fig.* F *abs.*); der Fisch beißt an ... rises (to the bait); b) *fig.* to swallow the bait, to be caught, to be taken in. — IV ~ *n* ⊛ *fig.* zum ~ most appetizing; zum ~ schön most enchanting or alluring.

an-belangen (ə⌣⌣) *v/a.*, *impers.* ⊛* to concern; was mich (dies) anbelangt as far as I am (this is) concerned.

an-bellen (ə⌣⌣) ⊛a**, **-bellen** (ə⌣⌣) ⊛** I *v/n.* (h.) 1. to begin to bark. — 2. der Hund kommt angebellt ... comes along barking. — II *v/a.* e-n (sich, ea.) ♀ to snarl at a p. (at one another).

an-bequemen (ə–⌣) *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ⊛*/* to accommodate a th. or o.s., to adapt (o.s.) to; sich den Umständen ♀ to yield to circumstances.

an-beraum/en (ə⌣–⌣) [nhd. (P.+: Raum)] I *v/a.* ⊛*/* to appoint, assign, fix (a time, date). — II ~ *n* ⊛ u. **A/ung** *f* ⊛ appointment (of the day, the date).

an-beregt (ə–) *a.* ⊛ jur. aforesaid.

an-bet/en (ə–⌣) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛** e-n, vor e-m ♀ to adore, to worship a p.; er betet sie an he idolizes her; vgl. Angebetete(r). — II ~ *n* ⊛ = A/ung.

an-betens-wert (–⌣–) *a.* ⊛ = anbetungs-w.

An-beter (ə–⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ worshipper; (Liebhaber) admirer, (stärker) adorer.

An-betracht (ə⌣) *m*, **An-betreff** (ə⌣) *m*: in ♀, ♀s f-r Lage considering (or respecting) his position; in ~, daß // taking into account (or consideration) that //. [= betreffen³, anbelangen.]

an-betreffen (ə⌣⌣) *v/a.*, *impers.* ⓓa*

an-betteln (əə⌣) *v/a.* ⊛a** to solicit alms of a p.; to importune a p. by begging.

An-betung (ə–⌣) *f* ⊛ adoration, worship, von Götzen: idolatry; **♀s-wert** (ə–⌣...) *a.* ⊛, **♀würdig** *a.* adorable.

an-biedern F (⌣–⌣) *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ⊛a** (sich) mit (ob. bei) e-m ♀ to sidle (F to chum, to pal) up to a p., to wheedle round a p., to hobnob with a p.

an-biegen (ə–⌣) *v/a.* ⊛aß** 1. (*ant.* abbiegen) to bend to(wards). — 2. Kanzlei u. ⊛ to annex; angebogen enclosed.

an-biet/en (ə–⌣) ⊛a** I *v/n.* (h.) bei einer Auktion: to start bidding, to bid first. — II *v/a.* (u. sich ♀ *v/refl.*) to offer (o.s.); e-m seine Dienste als // ♀ to tender one's services to a p. as //; s-e Hand ♀ to propose or to make an offer (to a lady). — III ~ *n* ⊛ = A/ung. — IV **an-geboten** ⊛ *p.p.* u. *a.* ⊛ (Do) offered.

Anbieter (ə–⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛: a) one who offers, ⊛ seller; b) first bidder.

An-bietung (ə–⌣) *f* ⊛ offer(ing); (Vorschlag) proposal.

an-bilden ↖ (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛** e-m et. ♀ to inculcate a th. in(to) a p.

an-binden (ə⌣⌣) ⓜ** I *v/a.* 1. (*ant.* abbinden) et. an et. (*dat.* oder *acc.*) ♀ to tie a th. (fast) to a th.; ⚓ ein Boot ♀ to moor ...; e-n Kettenhund ♀ to chain up a dog; *fig.* e-n kurz ♀ (streng halten) to keep a strict hand over a p., to be strict with a p.; ein Tau ♀ to belay (or lash) ...; weidende Tiere ♀ to tether ... — 2. *fig.* e-m et. ♀ (aufbinden) to tell a p. a fib (or story) about a th.; F e-m e-n Bären ♀ to run up a debt with a p. — 3. ⊕ ein Buch e-m andern ♀ to bind one book with another. — II *v/n.* (h.) mit e-m ♀ to enter into relationship with a p., mst *b.s.* to pick a quarrel with a p. — III **an-gebunden** *p.p.* u. *a.* ⊛ attached, fixed; *fig.* kurz ♀ gegen abrupt, short, offhandish with.

An-biß (ə⌣) *m* ⓤa. (first) bite (at a th.).

an-blaken (ə–⌣) *v/a.* ⊛** to blacken.

an-blasen (ə–⌣) *v/a.* ⊛a** 1. e-n, et. ♀ to blow at (or against) a p. or th.; das Feuer ♀ to blow up the fire. — 2. ♪ ein Horn ~ to blow ...; e-n Ton ♀ to sound a note; e-n ♀ to receive a p. with sound of trumpets; *hunt.* die Jagd ♀ to open the chase with bugle-sound; angeblasen kommen to come (along) with flourish of trumpets. — 3. *paint.* die Farben ♀ to tone down ...

an-blatten ⊕ (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛** *carp.* to halve (together). [(linen, &c.).]

an-bläuen ↖ (ə–⌣) *v/a.* ⊛** to blue

an-blecken F (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛** to show one's teeth to. [attached or on.]

an-bleiben (ə–⌣) *v/n.* (sn) ⊛** to remain

An-blick (ə–) [mhd.] *m* ⓤc. sight; aspect; (Schauspiel) spectacle; beim (oder auf) den ersten ~ at the first glance; sein (bloßer) ~ ist mir zuwider I loathe the (very) sight of him.

an-blicken (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛** to look (or glance) at, (starr: to stare (or glare) at, von der Seite: to leer at; zornig: to frown at, (stärker: to look daggers at, zuwinkend: to wink at; vgl. a. ansehen.

an-blinken (ə⌣⌣) *v/a* ⊛** to twinkle at.

an-blinze(l)n (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛(⊛a)** et. ♀ to gaze at a th. with twinkling eyes.

an-blöken (ə–⌣) *v/a.* ⊛** e-n ♀ to bleat (or low) at a p.

an-bohren (ə–⌣) I *v/a.* ⊛** 1. ⊙ to begin to bore or perforate; Harzbäume: to terebrate. — 2. ein Faß, den Wein ♀ to broach (or tap) a cask or barrel; ⚓ ein Schiff ♀ to scuttle ... — II ~ *n* ⊛ und **An-bohrung** *f* ⊛ der Harzbäume terebration; ⚓ e-s Schiffes scuttling.

an-bolzen ⊕ (ə⌣⌣) *v/a.* ⊛** to (fasten with a) bolt to.

♃ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

an-borden ⚓ (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⓖ** = entern.
an-borgen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⓖ** e-n um Geld ♀ to borrow money of a p.
An-bot (ˌˌ) *n* ⓖd. offer (= Angebot).
an-braſſen ⚓ (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⓖ** to brace (the sails) in or up.
an-braten (ˌˌ) ⓖa** **I** *v/a.* to (begin to) roast. — **II** *v/n.* (ſn) to burn (or stick) to the pan.
an-brauſen (ˌ⌒ˌ) *v/n.* (ſn) ⓖ** meiſt: angebrauſt kommen to come rushing (or roaring) along, vom Zuge auch: to approach (or arrive) at full speed.
an-brechen (ˌ⌒ˌ) ⓖa** **I** *v/a.* **1.** ein Brot ♀ to cut into a loaf; ⚒ ein Erzlager ♀ to open (up) a lode; noch nicht angebrochen not broken into, (still) untouched; ein Faß ♀ to broach a cask; ſ-e Vorräte ♀ to break into one's provisions. — **II** *v/n.* (ſn) **2.** der Tag bricht an the day is dawning or breaking, it dawns; bei Dem Tage at daybreak, at dawn; die Nacht bricht an night is setting in or coming on; mit Der Nacht at nightfall. — **3.** † (anfaulen) to (begin to) decay; angebrochen = anbrüchig. — **III** ~ *n* ⓩ = Anbruch 2.
an-brennen (ˌ⌒ˌ) ⓖb** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to catch fire, to begin to burn. — **2.** Kochkunſt: to burn (to the pan); angebrannt ſchmecken (riechen) to taste (to smell) of burning; *fig.* nichts ♀ laſſen to keep a sharp look-out. — **II** *v/a.* meiſt: to set alight, to set fire to, to kindle; ein Licht, e-e Zigarre ♀ to light ... — **III** **angebrannt** *p.p.* u. *a.* ⓖ die Kerze iſt ſchon ♀ (nicht mehr ganz) ... partly gone or burnt.
an-bringen (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⓖ** **1.** to put (or fit) up, to fix (up); (unterbringen) to find room (or a place) for; (verwenden) to employ; (einrichten) to establish; (in e-e Stellung bringen) to procure (F to get) an appointment for; ſ-e Tochter ♀ to settle ... in marriage, F to get ... off; gut angebracht appropriate, seasonable, well-timed; übel (*a.* ſchlecht) angebracht inappropriate, out of place; das iſt bei ihm ſchlecht angebracht F that won't do with him. — **2.** ☕ ſ-e Waren ♀ to dispose of ..., to sell ...; leicht (ſchwer) anzubringen(d) (un)saleable. — **3.** ⊙ ein Schild an e-m Hauſe ♀ to put (or affix) a signboard to a house; eine Treppe ♀ to construct ...; e-e Verbeſſerung ♀ to make (or introduce) ...; e-e Vorrichtung ♀ to contrive ...; — **4.** (berichten) to report; für eine Klage gegen e-n ♀ to lodge a complaint against a p., als Polizeiſpion: to inform against a p. — **5.** Gründe ♀ to bring (or put) forward arguments; ein Wort für einen Freund ♀ to put in a (good or kind) word for ... — **II** ~ *n* ⓩ = Anbringung.
An-bringer (ˌ⌒ˌ) *m* ⓖ, ~**in** *f* ⓖ informer, denunciator; e-r Klage: plaintiff; ~**ei** *f* ⓖ informer-system; Schule: sneaking.
An-bringung (ˌ⌒ˌ) *f* ⓖ **1.** establishment, settlement. — **2.** *fig.* report; information, denunciation.
An-bruch (ˌ⌒ch) *m* ⓖd. **1.** ⚒ (opening up of a) lode or body of ore; first output of a mine. — **2.** ~ des Tages break (or dawn) of day, daybreak; beim ~ der Nacht at nightfall, at dusk. — **3.** bſd. *for.* ▼ (Faulfleck e-s Baumes) decayed part or spot, rot (in a tree). — **4.** ☕ (angebrochne Ware) broken parcel or lot.
an-brüchig (ˌ⌒ˌ) *a.* ⓖ slightly tainted or decayed or putrid; *for.* Des Holz decayed (or rotten) wood; Des Obſt unsound (or damaged) fruit; Der Zahn carious (or decaying) tooth; ~**keit** (ˌ⌒ˌ-) *f* ⓖ putrescence, (incipient) decay, v. Obſt: unsoundness.
an-brühen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⓖ** to scald, to soak in (or infuse with) boiling water.
an-brüllen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⓖ** to bellow (or bawl, roar) at (ſ. anſchreien).
an-brummen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⓖ** to growl (or grumble) at, to talk gruffly to.
an-brüten (ˌˌ) *v/a.* ⓖ** to begin to hatch; angebrütetes Ei addle(d) egg.
Anchovis ſ. Anſchowe.
Anciennität ⚔ † (*a*-ſ(ˌ)ˌˌˌ) [fr. *ancienneté*] *f* ⓖ seniority (= Dienſtalter).
An-dacht (ˌˌ) [ahd.] *f* ⓖ (religious) devotion or devoutness; (Gebet) devotional exercise; ſ-e ~ halten to attend to one's devotions; to be at (or to say one's) prayers; Mangel an ~ distraction; mit ~ devoutly, fervently; in ~ verſunken wrapt in devotion.
An-dächtelei (ˌˌˌˌ) *f* ⓖ outward devotion, bigotry, cant.
an-dächteln (ˌ⌒ˌ) *v/n.* (h.) ⓖa** to sham.
an-dächtig (ˌ⌒ˌ) *a.* ⓖ **1.** devout, pious; *b.s.* bigoted, saintly; (Andacht übend) devotional. — **2.** *fig.* attentive; m-e Den Zuhörer! beloved brethren!; *adv.* er hörte ♀ zu he listened attentively.
An-dächtler (ˌ⌒ˌ) *m* ⓩ, ~**in** *f* ⓖ *b.s.* (false) devotee, hypocrite, F saint.
Andacht-... (ˌˌ...) ⓖ: ~**s-buch** *n* manual of devotion, spiritual guide; ♀(s)-**los** *a.* lacking devotion, irreverent; ~(s)-**loſigkeit** *f* want of devotion; ~(s)-**ſtunden** *f/pl.* devotional hours or exercises *pl.*; ~**s-übungen** *f/pl.* devotions *pl.*; ♀(s)-**voll** *a.* devout, vgl. andächtig.
Andaluſi-en ♀ (ˌˌˌ(ˌ)ˌ) [Vandalen, *s. ex.*] *npr/n* ⓐa. i. Südſpanien: Andalusia.
Andaluſi-er (ˌˌˌ(ˌ)ˌ) *m* ⓩ, ~**in** *f* ⓖ, **andaluſiſch** (ˌˌˌ) *a.* ⓖ Andalusian.
Andamanen ♀ (ˌˌˌ) *npr/f/pl.* ⓖ im Bengaliſchen Meerbusen: Andamans *pl.*
an-dämmen (ˌˌ) *v/a.* ⓖ** to bar; Waſſer ♀ to dam up ...
an-dampfen (ˌ⌒ˌ) ⓖ** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to rise as steam. — **2.** angedampft kommen to come steaming along or at full speed; mit der Zigarre: to puff the smoke of one's cigar at or in the face of. — **II** *v/a.* F e-n ♀ (von Speiſen) to invite a p. by a savoury (or an appetizing) odour or smell.
andante 𝅘𝅥 (ˌˌˌ) [it. gehend] *adv.* u. **Andante** *n* ⓩ (langſam, mäßig) *andante.*
andantino 𝅘𝅥 (ˌˌˌ) [it.] *adv.* u. **Andantino** *n* ⓩ *andantino.*
an-dauern (ˌˌ) **I** *v/n.* (h.) ⓖa** to last; to continue; der Regen dauert an it keeps on raining. — **II** ~ *n* ⓩ continuousness. — **III** **2d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ lasting, continuous, uninterrupted; von Bemühungen ꝛc.: sustained, steady.
Anden ♀ (ˌˌ) [peru. Osten] *npr/f/pl.* ⓖ die ~ (ſüdamer. Gebirgskette) the Andes *pl.*; ~**-tanne** ♀ *f* araucaria (*Araucar'ia*).
an-denken (ˌ⌒ˌ) **I** ↖ *v/n.* (h.) ⓖ** **1.** denk (mal) an! only think!, F just fancy! — **2.** to remember. — **II** ~ *n* ⓩ: **a)** (*o. pl.*) memory; remembrance; zum ~ an in memory of, bſd. *rel.* in remembrance of; im ~ behalten to bear in mind; behalt mich in freundlichem ~ keep me in kind remembrance; das ~ an et. feiern to commemorate a th.; in gutem ~ bei e-m ſteh(e)n to be in good odour with a p.; **b)** (*mit pl.*) (Geſchenke zum) ~ souvenir, keepsake.
and(e)re (ˌ(ˌ)ˌ) [ahd.: other] **I** *a.* ⓖ (A3†) (nur als Attribut) **1.** other; ♀ Bücher other books; e-e ♀ Brille another pair of spectacles; ♀ Leute other people, others; das ♀ Mal vgl. andermal; ein um das ♀ Mal, ein Mal über das ♀ time and again, repeatedly; ſein Bruder iſt ein ganz Ær Menſch ... is quite another (or a different) sort of person; er kam am ander(e)n (nächſten) Morgen ... on the next (or following) morning; ganz Ær Meinung ſein to be of a totally different opinion. — **2.** e-r oder der ♀ some one or other; either (of the two); einmal über das ♀ again and (or over and over) again; e-n Tag um den andern every other (or alternate) day; e-n Tag nach dem ander(e)n day after day; ein Jahr ins ♀ gerechnet taking one year with another; ein Ås Hemd anziehen to change one's shirt or linen; Ær Anſicht (od. ander(e)n Sinnes) werden to change one's mind; ♀ Saiten aufſpannen to change one's tone; die ♀ (verkehrte) Seite des Tuchs ꝛc. the wrong (or reverse) side; — **II** ♀(r) *m*, ♀(e) *f* / ⓖ (an)other; die (alle) ander(e)n the (all) others; ein Ær another; der eine kannte den andern nicht neither (of them) knew the other; kein Ær als none other than, no other but; es iſt keines ander(e)n Sache als ſeine it is nobody's business but his; F das machen Sie e-m ander(e)n weis tell that to your granny or to the marines; e-r um den ander(e)n alternately, by (or in) turns; unter e-m ander(e)n befehligen to be second in command, unter ander(e)n among the rest — **III** ♀(s) *n* ⓖ (an)other; alles ♀ everything else; eins brachte das ♀ one thing led to another; etwas Ås something else; das iſt et. Ås that's another thing, F that's another pair of breeches; von et. ander(e)m reden od. ſprechen to speak of s.th. else; eins ins ♀ gerechnet one with the other; eins nach dem ander(e)n one thing after another; und noch vieles ♀ and many other things (besides); nichts Ås als nothing (else) but; unter ander(e)m among other things; zum ander(e)n secondly; Sprichw. ein Ås iſt verſprechen, ein Ås halten it is one thing to promise, and another to perform; ſ. auch billig 1.
ander-artig (ˌ⌒...) of another kind, different, ☆ heterogeneous.
änderbar (ˌ⌒-) *a.* ⓖ changeable.
Änderei (ˌˌˌ) *f* ⓖ chopping and changing.
ander(e)n-falls (ˌ(ˌ)ˌ...) *adv.*: else, otherwise; in the contrary case.

ander(e)n-teils (ˢ(⌣)ᵘ·ˡ) *adv.* = anderſeits. **and(e)rer-ſeits** (ˢ(⌣)ᵘ·ˡ) *adv.* = anderſeits. **Ander-geſchwiſterkind** (ˢ⌣…) *n* ⚉ second cousin; **2lei** *a. inv.* of another kind; **2mal** *adv.* ein 2 another time; **2malig** *a.* ⚉ happening another time.

ändern (ˢ⌣) ⚉a. I *v/a.* 1. to change, to alter; teilweiſe 2 to modify; das ändert die Sache that alters the case; ſeinen Standpunkt 2 to shift one's ground; ſeinen Ton 2 to change one's tone, to talk in a different strain; zum Vorteil, Nachteil 2 to change for the better, for the worse; ſeine Wohnung 2 to change one's residence, to remove (to other quarters). — 2. (verhindern) to prevent; ich kann's nicht 2 I cannot help it; das iſt nicht zu 2 that cannot be helped or remedied; Sprichw. geſchehene Dinge ſind nicht mehr zu 2 what's done cannot be undone, it's (of) no use crying over spilt milk; was man nicht kann 2, muß man laſſen ſchlendern what cannot be cured must be endured. — II *v/n.* (h.) u. **ſich 2** *v/reſl.* 3. to change, alter; er hat ſich ſehr zu ſ-m Vorteil geändert he is (or has) greatly improved; die Sache (ob. es) läßt ſich nicht 2 it can't be helped; das Wetter ändert ſich … is changing; der Wind ändert ſich … is shifting; ⚉ von den Preiſen: to vary, to fluctuate — III ~ *n* ⚉ 4. = Änderung.

andern-… (ˢ⌣…) *adv.* ſ. ander(e)n-…

anders (ˢ⌣) *adv.* 1. otherwise; (verſchieden) differently; er iſt ganz 2 geworden he is quite different from what he was; es wird bald 2 kommen, werden things whill take a new turn soon; 2 als differently from, other but; er ſpricht 2 als er denkt he says one thing and means another; das iſt nun (ein-)mal nicht 2 there it is, and it cannot be altered; ich kann nicht 2 I have no choice (in the matter); ich kann nicht 2, ich muß weinen I cannot help (or refrain from) crying, I cannot but weep; ſich 2 beſinnen to change one's mind; et 2 deuten to put a different construction on a th. — 2. (irgend)jemand 2 somebody (any one) else; irgendwo 2 somewhere (anywhere) else; niemand 2 als er nobody (else) but he; nirgend (-wo) 2 nowhere else; wer (was) 2 als er (dies)? who (what) else but he (this)?; wer könnte das 2 ſein als //? who could it be but //?; wo 2? where else? — 3. in Bedingungsſätzen: wenn 2, wofern 2 if indeed, provided that; wenn 2 nicht unless.

anders-denkend (ˢ⌣…) *a.* ⚉ thinking otherwise, dissenting; **~e(r)** *m* / ⚉ one of a different opinion, dissentient. **ander-ſeits** (ˢ⌣ˡ) *adv.* on the other hand. **anders-farbig** (ˢ⌣…) *a.* ⚉ of a different colour; **2geſinnt** *a.* differently minded; **2geſtaltet** *a.* heteromorphous; **-gläubig** *a., theol.* 🜲 hederodox; **-gläubige(r)** *m* / ⚉ one of a different faith or denomination, (Ketzer) heretic, (Sektierer, Diſſident) dissenter; **-meinende(r)** *m* / ⚉ = -denkende(r); **2redend** *a.* with a different speech; **2wie** *adv.* (in) some other way, in some other manner; **2wo** *adv.* elsewhere; **-wo** *n* jur. alibi; **2woher** *adv.* from elsewhere; **2wohin** *adv.* to some other place.

andert-halb F (ˢ⌣ˢ) *a. inv.* (1½) one and a half; 2 Pfund a pound and a half; 2 Jahre eighteen months; 2 Fuß lang a.: 🜲 sesquipedal(ian); **2fach** (ˢ⌣ˢ⌣) *a.* ⚉ *chm.*: des Oxyd sesquioxide; **2ig** (ˢ⌣ˢ⌣) *a.* ⚉ one-and-a-half times; *math.*: 🜲 sesquialter; **2-jährig** *a.* eighteen months old; **2-kohlenſaures Salz**: 🜲 sesquicarbonate.

Änderung (ˢ⌣⌣) *f* ⚉ change, alteration; beſſernde: improvement, beſchränkte: modification; ~ des Wetters change (or break) in the weather; ⚉ der Preiſe: variation; ~ erfahren, erleiden to undergo (or suffer) a change; vgl. Abz.

Änderungs-manie (ˢ⌣…) *f* ⚉, **-ſucht** *f* mania for changing; **-vorſchlag** *m, parl.* amendment; **-wut** *f* = -ſucht.

ander-wärtig (ˢ⌣…) *a.* ⚉ other, further; **2wärts, 2weit** [nhd. (P ⁂. weit): Weide Fahrt] *adv* elsewhere, in another place; **2weitig** *a.*: a) = 2wärtig; *adv.* = 2wärts; b) (wiederholt) repeated; c) 2 über et. verfügen to dispose of a th. in a different way.

an-deuten (ˢˡ⌣) ⚉** I *v/a.* 1. to indicate, to intimate; er deutete mir an, daß // he gave me to understand that //; flüchtig, leicht 2 to make (a slight) allusion to, to hint, to suggest; *paint.*, &c. to outline, to suggest. — 2. (vorherbedeuten) to announce, to foreshadow; Schlimmes 2 to forebode … — II **ſich 2** *v/reſl.* 3. to show o.s.; ſich gut 2 to promise well. — III ~ *n* ⚉ 4. = Andeutung. — IV **2d** *p pr* und *a.* ⚉ 5. indicative (or suggestive) of.

An-deutung (ˢˡ⌣) *f* ⚉ 1. indication, intimation of, leiſe ~ (an, auf) allusion (to), suggestion (of); beleidigende: innuendo; eine ~ machen to (drop a) hint, to suggest. — 2. bildende Künſte: outline, sketch. — 3. (Vorbedeutung) foreboding.

an-deutungs-weiſe (ˢˡ⌣) *adv.* by way of a suggestion or an allusion or a hint.

an-dichten (ˢˡ⌣) I *v/a.* ⚉** e-m et. 2 to ascribe (or impute) a th. falsely (or fantastically) to a p. — II ~ *n* ⚉ u. **An-dichtung** *f* ⚉ (false) imputation.

an-donnern ↖ (ˢˡ⌣) *v/a.* ⚉a** to thunder at; e-n 2 to shout (or roar) at a p. with a voice of thunder; wie angedonnert daſteh(e)n to stand (as if) thunder-struck.

An-dorn ♀ (ˢˡ⌣) [ahd.] *m* ⚉c. horehound

Andorra ♀ (⌣ˡ⌣) *npr/n.* ⚉a. (Republik in den Pyrenäen) Andorra; ~ betreffend, Bewohner(in) von ~ Andorran.

an-dorren (ˢˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⚉** to adhere (or stick) to a th. in drying.

An-drang (ˢˡ) *m* ⚉c. 1. ~ von Menſchen throng, concourse, press, rush; *thea.* der ~ zu dieſem Stück iſt groß this piece draws large crowds or audiences; ⚉ ~ zu e-r Bank run on a bank. — 2. *path.* ~ des Blutes &c. congestion.

an-drängen (ˢˡ⌣) ⚉** I *v/a.* e-n an die Wand &c. 2 to press (or push) a p. against … — II **ſich 2** *v/reſl.* an e-n to press close to a p.; F to thrust o.s. on a p., to obtrude (o.s.) upon a p.

andre (ˢ⌣) *a.* ſ. and(e)re.

Andreas (⌣ˡ⌣) [grch. der Männliche] *m*, ⚉⚉γ. (Vn.) Andrew, Andy.

Andreas-feſt (⌣…) *n* ⚉ = -tag; **-kraut** ♀ *n* St. Andrew's cross or thistle (*Hypericum crux Andreae*); **-kreuz** *n* (×) cross of St. Andrew or St. Patrick, saltier; **-orden** *m* i. Schottland: Order of St. Andrew; **-tag** *m* St. Andrew's Day (30. Nov.)

an-drechſeln (ˢˡᶜʰ⌣) *v/a.* ⚉a** 1. einen Knopf oben an den Kegel 2 to turn (on the lathe) a knob to the ninepin. — 2. *fig.*: F e-m et. 2 to palm a th. upon a p.; der Rock ſitzt ihm wie angedrechſelt … fits him to perfection, F fits him (or sits) like a glover.

an-drehen (ˢˡ⌣) *v/a.* ⚉** 1. to begin to turn; *fig.* to set going; das Gas, Waſſer 2 to turn on …; das elektriſche Licht 2 to switch on … — 2. = andrechſeln. — 3. to fasten by twisting; *fig.* einem et. ob. eine Naſe 2 to fool (F to do or to gammon) a p.

andrer(-…), andres (ˢ⌣) ſ. and(e)rer(-…),

an-dreſchen (ˢˡ⌣) *v/n.* (h.) ⚉e (auch ⚉b)(e)ſt** to begin to thrash.

an-dringen (ˢˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⚉ſt** 1. auf e-n 2 to press (or push) on towards a p.; ⚔ auf den Feind 2 to rush on … — 2. das Blut dringt gegen den Kopf an … rushes to the head.

androgyniſch 🜲 (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *a.* ⚉ an-/

an-drohen (ˢˡ⌣) I *v/a.* ⚉** e-m et. 2 to threaten (or menace) a p. with a th. — II ~ *n* ⚉ u. **An-drohung** *f* ⚉ threat(ening), menace; jur. bei, unter ~ e-r Geldſtrafe under penalty of a fine.

Andromeda (⌣ˡ⌣⌣) [grch.] *npr/f* ⚉ ⚉a. *myth., ast.* Andromeda.

An-druck (ˢˡ) *m* 1. ⚉d. pressing. — 2. ⚉d. ⚉ *typ.* going to press.

an-drucken ⚉ (ˢˡ⌣) *v/a.* ⚉** *typ.* 1. (beidrucken) to add in printing. — 2. to set the printing-press going.

an-drücken (ˢˡ⌣) I *v/a.* ⚉** to press (or squeeze) against or on to; die Tür 2 to close … — II **an-gedrückt** *p.p.* u. *a.* ⚉ pressed (on to); ♀ appressed.

an-duften (ˢˡ⌣) *v/a.* ⚉** e-n 2 to exhale (or waft) fragrance towards a p

Äneas (-ˡ⌣) [grch.] *npr/m.* ⚔⚉γ. Æneas.

an-ecken (ˢˡ⌣) I *v/a.* ⚉** 1. (in Ecken anſtoßen) to push (or jam, squeeze) in(to) a corner. — 2. *fig.* (derb anrempeln) e-n 2 to push (or knock) against a p. — II *v/n* (h.) 3. Kegelſpiel: to graze the board with the bowl.

Äne-ide (--ˡ⌣) *f* ⚉ (Heldengedicht des röm. D.) [Vergil) Æneid.

an-eifern (ˢˡ⌣) I *v/a.* ⚉a** to stimulate, to rouse (to action). — II ~ *n* ⚉ und **An-eiferung** (ˢˡ⌣⌣) *f* ⚉ stimulation.

an-eignen (ˢˡ⌣) I *v/a.* und *v/reſl.* ⚉b** ſich (*dat.*) et. 2 to appropriate a th. (to o.s.), to make it one's own; ſich eine Gewohnheit 2 to contract a habit; ſich eine Kunſt 2 to acquire (or master) …; ſich e-n Namen &c. 2 to adopt …; *physiol.* (in ſich aufnehmen) to assimilate; (ſich et. anmaßen) to usurp a th. — II ~ *n* ⚉ u. **An-eignung** *f* ⚉ appropriation, adoption; *physiol.* assimilation; gewaltſame ~ usurpation.

an-ein-ander (ˢ-ˢ⌣) *adv.* together; **2-binden** (⌣…) *v/a.* ⚉** to tie together;

♪ Muſik; 🜲 Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Taue ⁊flechten *v/a.* ⓑb** to splice ...; ⁊fügen *v/a.* ⓑ** to join together; -fügung *f* ⓖ juncture; ⊙ *carp.* assembling; ⁊geraten *v/n.* ⓑa*/* kämpfend, streitend: to come to close quarters or to blows; ⁊grenzen *v/n.* ⓑ** to be neighbours; bfd. ♈ to border on, to bound; ~ *n* ⓓ contiguity; ⁊d *a.* ⓖ contiguous; adjacent; ⁊hangen *v/n.* ⓑb** und ⁊hängen *v/a.* ⓑ** = ⁊kleben; ⁊hangend *a.* ⓖ continuous, coherent; ⁊kleben *v/n.* und *v/a.* ⓑ** to stick together, ♁ to conglutinate; ~ *n*: ♁ conglutination; ⁊kommen = ⁊geraten; ⁊prallen *v/n.* ⓑ** to collide; ~ *n* collision; -reiben *n* ⓓ mutual friction; ⁊reihen *v/a.* ⓑ** to string together, to arrange side by side; -reihung *f* ⓖ arranging side by side; apposition; ⁊rücken *v/a.* u. *v/n.* ⓑ** to move close together; -schlagen *n* ⓓ concussion; ⁊setzen *v/a.* ⓑ** to put close to each other, to join; ⁊stoßen *v/a.* u. *v/n.* ⓑa** und ~ *n* ⓓ: a) = -grenzen; b) = -prallen; ⁊wachsen *v/n.* (in) ⓑb.** to grow together; ♁ to coalesce; ~ *n* growing together, ♁ coalescence

Ăne-ĭs (-ĭ-) [grch.] *f, inv.* = Äneide.

Anekdote (~ŭ-) [grch.] *f* ⓖ (*dim.* Anekdötchen *n* ⓒ) anecdote; alte ~ Joe Miller; ⁊n-artig (⁋...) *a.* ⓖ, **anekdotenhaft** (~ŭ~) *a.* ⓖ anecdot(ic)al.

Anekdoten-jäger (~ŭ~...) *m* ⓖ, -liebhaber *m* anecdote-hunter; -sammlung *f* collection of anecdotes.

anekdotisch (~ŭ-) *a.* ⓖ = anekdotenartig.

an-ekeln (ă-) *v/a.* ⓑa** et. ekelt mich an, es ekelt mich (mir) vor et., ich werde (od. fühle mich) von et. angeekelt I feel a loathing for (or an aversion to) a th., it sickens me; das Fett ekelt mich an ... turns my stomach, ... makes me heave; das Buch ekelt mich an ... disgusts me.

an-elektrisch (ă-ŭ-) [grch.] *a.* ⓖ (den elektrischen Strom leitend) anelectric(al).

Anemo-graph ♁ (~ŭ-f) [grch.] *m* ⓖ, -meter ♁ (~ŭ-ĭ-) *n* (*m*) ⓢ *phys.* (Windmesser) anemograph, anemometer, wind-gauge; -logie ♁ (~ŭ-ĭ-) *f* ⓖ *phys.* (Windkunde) anemology.

Anemone (~ŭ-) [grch.] *f* ⓖ 1. ♀ (Windröschen) wind-flower (*Anemo'ne nemoro'sa*). — 2. *zo.* (See-)~ (sea-)anemone, ♁ actinia.

anemonen-artig ♀ (⁋...) *a.* ⓖ: ⁊e Pflanzen *f/pl.* anemoneæ *pl.*

an-empfehl|en (ă-ŭ-) I *v/a.* ⓑc*/* e-m et. ⁊ to (re)commend a p. a th.; wir haben ihm anempfohlen zu warten we have advised (or urged) him to wait. — II ~ *n* ⓓ u. **A|ung** *f* ⓖ recommendation; advice; (Reklame) puff(ing); (Lob) praise.

an-empfind|en (ă-ŭ-) I *v/refl.* ⓨ*/* sich e-m ⁊ to adapt one's sentiments (or opinions) to those of another p.; anempfunden reflected. — II **A|ung** *f* ⓖ reflected (or adopted) opinion.

An-erbe (ă-ŭ-) *m* ⓖ principal heir.

an-erben (ă-ŭ-) *v/a.* ⓑ** ↖ e-m et. ⁊ to transmit a th. to a p. by inheritance; mit *p.p.* (e-m) angeerbt hereditary (to).

an-erbiet|en (ă-ŭ-) I ↖ *v/a.* ⓑa*/* = anbieten. — II ~ *n* ⓓ u. **A|ung** *f* ⓖ offer, proposal; ein ~ annehmen to accept (or close with) an offer, freudig to jump at it.

an-erkannt (ă-ŭ-) *p.p.* v. anerkennen u. *a.* ⓖ u. *adv.* acknowledged; er ist ein ⁊er Meister, ⁊ermaßen (*adv.*) ein Meister he is a master of acknowledged repute; er ist ⁊(ermaßen) ein Schuft he is admitted to be a scoundrel, he is a notorious rogue; ⁊e Tatsachen established facts *pl.*; bayr. ⁊er (rechtsfähiger) Verein (*abbr.* **A. V.**) association recognized by (the) law. [fit to be acknowledged.]

an-erkennbar (ă-ŭ-) *a.* ⓖ recognizable,

an-erkennen (ă-ŭ-) I *v/a.* ⓑb*/* 1. bfd. jur. to acknowledge, to recognize; e-n Anspruch ⁊ to allow a claim; ein Kind (nicht) als (od. für) das seinige ⁊ to (dis)own a child; e-e Schuld nicht ⁊ to repudiate a debt; j-s Verdienst ⁊ to do (full) justice to a p.'s merit; et. als Wahrheit ⁊, nicht ⁊ to admit, to disallow a th.; ⓦ einen Wechsel ⁊ to honour a bill. — 2. (loben) to appreciate, to approve. — II ⁊d *p.pr.* u. *a.* ⓖ 3. appreciative; sich ⁊d (*adv.*) aussprechen über to express one's approbation of.

an-erkennens-wert (⁋-) *a.* ⓖ worthy of acknowledgment or appreciation.

An-erkenntnis (ă-ŭ-) *n* ⓝ od. *f* ⓝ jur. acknowledgment; vgl. Anerkennung.

An-erkennung (ă-ŭ-) *f* ⓖ 1. recognition. — 2. gesetzliche ~ eines Kindes legitimation ... — 3. (Würdigung) approbation, appreciation; auf Ausstellungen: honourable mention; ich drückte ihm meine ~ aus I expressed my acknowledgment to him.

an-erkennungs-los (⁋...) *a.* ⓖ unappreciative; -schreiben *n* ⓒ letter of approbation or acknowledgment; -urkunde *f* recognitory act or deed; ⁊würdig *a.* = anerkennenswert.

Anero-id (-barometer) ♁ (~⁋~ŭ-) [grch.] *n* ⓒc. (ⓢ) aneroid(-barometer).

an-erschaffen (ă-ŭ-) I *v/a.* ⓑa*/* to impart (or implant) by birth or in (the act of) creation. — II *p.p.* u. *a.* ⓖ (D9) innate, inborn; vgl. angeboren.

an-erziehen (ă-ŭ-) *v/a.* ⓑb*/* e-m et. ⁊ to impart a th. to (or to inculcate a th. in) a p. (by education); e-m anerzogen acquired by a p., bred in a p.

an-essen F (ă-ŭ-) *v/a* ⓑ** sich (*dat.*) e-n Bauch ⁊ to grow fat (F pot-bellied) with eating, to gorge o. s. (with food), to eat voraciously.

an-fächeln (ă-ŭ-) *v/a.* ⓑa** to fan.

an-fachen (ă-ŭch-) *v/a.* ⓑ** urspr. ⊙ (mit dem Blasebalg schüren) to breathe (up)on, bfd. zur Flamme ⁊ to blow (up) into a flame, to set aflame; *fig.* Leidenschaften ⁊ to rouse (or stir up) the passions; Zwietracht ⁊ to foment discord.

an-fädeln (ă-ŭ-) *v/a.* ⓑa** to string, to thread; *fig.* ein Gespräch ⁊ to start (or enter into) a conversation with.

an-fahrbar (ă-) *a.* ⓖ accessible; für Wagen: passable; für Schiffe: navigable.

an-fahren (ă-ŭ) ⓑb** I *v/a.* 1. (fahrend herbeibringen) to carry (or convey) by wagon or boat; (wogegen stoßen) mit dem Fahrrad: e-n ⁊ to run into (or against) a p.; (anlaufen) ⚓ e-n Hafen ⁊c. ⁊ to call (or touch) at ... — 2. *fig.* e-n (mit Worten) ⁊ to rebuke (F to blow up, to fire out at, to pitch into) a p. — II *v/n.* (in) 3. ⁊, angefahren kommen to come up (or along) in a carriage or ship; bei e-m ⁊ to drive up at a p.'s house. — 4. ⚒ zur Arbeit ⁊ to descend (or go down) the shaft. — 5. (in u. h.) (anstoßen) to dash (or push) against, to run foul of; der Wagen **ist** auf e-n Stein angefahren ... has struck against a stone; der Fuhrmann **hat** angefahren ... has run into another vehicle; ⚓ ein Schiff ⁊ to foul ... — 6. *fig.* übel ⁊ = übel anlaufen 2b. — III ~ *n* ⓓ 7. carriage, cartage. — 8. *fig.* rebuke, harsh talking-to.

An-fahr-schacht ⚒ (ă-...) *m* ⓖ descend-[ing (or working) shaft.]

An-fahrt (ă-) *f* ⓖ 1. ↖ (Ankunft) arrival. — 2. ⚒ ~ in ein Bergwerk descent (into a mine). — 3. (~stelle) für Wagen: drive, avenue; für Schiffe: landing-place, quay, jetty.

An-fahr-weg (ă-ĭ-) *m* ⓖ = Anfahrt 3.

An-fall (ă-) [mhd.: onfall] *m* ⓓc. 1. ↖ (Fall) fall (against a th.); *hunt.* (Stelle wo sich gern Vögel niederlassen) settling-(or resting-) place for birds. — 2. ⚔ ⁊c. (Angriff) attack, assault, (Ansturm) onslaught, bei der Reiterei: shock; mörderischer ~ murderous attack (by an assassin). — 3. *path.* attack, fit, touch, seizure; neuer ~ relapse; e-n ~ von Krampf haben to be seized with the cramp, to have spasms; s. auch Husten⁊, Schlag⁊. — 4. jur. (Erbschaft) (falling-in) succession, reversion (of an estate). — 5. ↖ Anfälle *pl.* (Einkünfte) revenue. — 6. ⊙ e-s Gewölbes spring (-ing) of a vault; ⚒ stay, prop.

an-fallen (ă-ŭ) ⓑa** I *v/n.* (in) 1. to accumulate in falling; *hunt.* Vögel fallen an (lassen sich nieder) ... settle down, ... (take) rest. — 2. † e-m ⁊ (zufallen) to fall to a p.'s share or lot. — II *v/a.* 3. bfd. ⚔ (angreifen) to fall upon, to attack, to assail, ungestüm: to make a dead-set at; eine Krankheit fiel ihn an ... attacked him, ... laid him low. — 4. *hunt.* der Leithund fällt die Fährte an ... takes up (or tracks) the scent.

an-fällig † (ă-ŭ) *a.* ⓖ reversionary.

An-falls-geld (ă-...) *n* ⓢ, -recht *n* (bfd. Lehnswesen) reversion.

An-fang (ă-) [mhd.] *m* ⓓc. (*ant.* Ende) beginning, commencement; ~ Januar early in January; ~ nächsten Jahres early (or at the beginning of) next year; Theater ⁊c.: ~ halb acht commence at half-past seven; am (od. im) ~ at (or in) the beginning, at the start; am ~ des Jahrhunderts, a. in the early part (or years) of the century; im ~(e), zu ~ at first; (gleich) von ~ an from the very commencement or outset, from the start, from the first; von ~ bis zu Ende from beginning to end, from first to last, from start to finish; Sprichw. aller ~ ist schwer all beginnings are difficult; große Dinge haben kleine Anfänge great things have small beginnings; in Zeitungen ⁊c.: groß gedruckter ~ (conspicuous) head-line in large type; ⚔ ~ e-s Feldzuges opening of ...; ~ († Tete) e-r Kolonne ⁊c. head ...; ~ e-r Krankheit ⁊c. origin of ...; ~ e-r Rede ⁊c. exordium, introduction of ...;

~ der Schule reopening (or reassembling) of ...; ~ der Wissenschaft (first) elements of ..., rudiments of ...; den ~ machen mit to make a beginning with, to start with; to take the lead in; den ~ mit et. m. to begin (or to make a start) with ...; e-n ~ nehmen to commence, to crop up, (erscheinen, zu Tage treten) to arise, to come on the scene, to make one's appearance; e-m Übel von ~ an steuern, vorbeugen to nip ... in the bud; s. a. anfangs.

an-fangen (ä-) I *v/a., v/n.* (h.), *v/impers., v/refl.* ⊛b** 1. (beginnen; *ant.* aufhören) mst: to begin, commence, start; wieder ♀ to begin afresh, to recommence, to resume; von vorn ♀ to begin at the beginning; wieder von vorn ♀ to begin over again; ♀ zu schreiben to begin to write, to commence writing; es fängt mich an zu hungern I begin to feel hungry or F peckish; er hat klein angefangen he began (or started) in a small way; et. beim unrechten Ende (od. verkehrt) ♀ to begin (or start) a th. at the wrong end; zu arbeiten ♀ to start work, to set to, F to cut in; einen Briefwechsel mit e-m ♀ to enter into (or to open a) correspondence with a p.; ⚔ e-n Feldzug ♀ to open ...; ein neues Leben, eine neue Lebensweise ♀ to turn over a new leaf; e-n Prozeß mit e-m ♀ to bring an action (or to proceed) against (or to go to law with) a p.; die Schule fängt wieder an ... is reopening or reassembling; von et. zu sprechen ♀ to start a subject or topic; eine Unterhaltung mit e-m ♀ to engage a p. in conversation. — 2. (sich einlassen auf, tun) to set about (doing a th.), to engage (or embark) in; ein Geschäft ♀ to establish (or open) a business, to set up in (or to go into) business; Hader (Händel, Streit) mit e-m ♀ to pick a quarrel with a p.; ein eigenes Hauswesen ♀ to begin house-keeping; ⚔ Krieg ♀ to open hostilities; er muß es anders ♀ he must set about it differently; er läßt alles mit sich ♀ you may do with him as you please or like; es ist mit ihm nichts anzufangen one can do nothing with him; er muß von neuem ♀ he must start (or begin life) afresh; er fängt zu viel(erlei) an he has too many irons in the fire; er weiß nicht, was er ♀ soll he does not know which way to turn or where to begin, F he's in a fix or in a tight corner or on his beam-ends; ich weiß nichts damit anzufangen I don't know what to do with it; was ist da anzufangen? what's to be done (now)?; was sollen wir heute ♀? what shall we do with ourselves to-day? — II **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 3. = anfänglich; ● Preis: 2d mit M 25 from 25 s. (twenty-five shillings).

Anfänger (ä-) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. beginner, (Neuling) novice, tyro, learner, *thea.* debutant(e *f*); F new hand, greenhorn; ~ in et. sein to be a (mere) novice at a th. — 2. (Urheber) originator, author of.

an-fänglich (ä-) *a.* ⊛ incipient, initial, original; *adv.* = anfangs.

an-fangs (ä) *adv.* in (or at) the beginning or commencement; (zuallererst) from (or at) the (very) first, to start with; gleich ♀ from the very outset; ♀ Januar ⁂ = Anfang (s. d.) ♀.

An-fangs-buchstabe (ä-...) *m* ⊛ initial (letter); großer ~ capital (letter), *typ.*: F cap; **-geschwindigkeit** *f* initial velocity; **-gründe** *m/pl.* e-r Wissenschaft (first) elements, rudiments *pl*, the ABC of ...; zu den ~n gehörig elementary, rudimentary; e-n in den ~n unterrichten to ground a p. in the elements; **-kolumne** *f, typ* head-page; Vorschlag der ~ dropped head; **-punkt** *m* starting-point; **-zeile** ⊖ *f, typ.* head-line.

an-färben (ä-) *v/a.* ⊛** to colour, to paint; (tuschen) to touch up; *fig.* to tinge.

an-faßbar (ä-) *a.* ⊛ that may be taken hold of, tangible.

an-fassen (ä-) ⊛** I *v/a.* u. *v/refl.* to seize, to take (or get, lay, catch) hold of; et. beim (un)rechten Ende (od. Zipfel) ♀ to go the right (wrong) way to work, to get hold of the right (wrong) end of the stick; der Junge muß schon tüchtig mit ♀ (helfen) the boy must now put his shoulders to the wheel or make himself useful; et. verkehrt ♀, a. to put the cart before the horse; *fig.* mit Glacéhandschuhen (rücksichtsvoll) ♀ to treat gently or considerately; rauh (a. scharf) ♀ to handle roughly, to take well in hand; am Kragen ♀ to collar; sich weich, rauh ♀ to feel soft, rough. — II *v/n.* (h.): a) angefaßt! faßt mit an! bear (or lend, give) a hand!; b) ↖ (Wurzel fassen) to take root. — III **~** *n* ⊛ (act of) seizing, apprehension.

an-fauchen (ä-) *v/a.* ⊛** Katze: to spit at.

an-faulen (ä-) I *v/n.* (sn) ⊛** to begin to decay or to rot, F u. P to go bad. — II **~** *n* ⊛ incipient decay, ♁ putrescence. — III **an-gefault** *p.p.* u. *a.* ⊛ putrid, tainted, ♁ putrescent; Zes Obst (half) decayed fruit.

an-fechtbar (ä-) *a.* ⊛ contestable; **~keit** *f* ⊛ contestability.

an-fechten (ä-) *v/a.* ⊛b** 1. persönlich: to combat, assail; die Glaubwürdigkeit: to impeach; eine Meinung: to impugn (or contest); e. Testament (eine Wahl) ♀ to dispute (or oppose) a will (an election). — 2. (versuchen) to tempt; (beunruhigen) to disturb; et. Böses ficht mich an ... is troubling my mind; was ficht ihn an? what's the matter with him?; laß dich das nicht ♀! never mind that!

An-fechtung (ä-) *f* ⊛ 1. contest(ation), jur. impeachment, impugnment. — 2. *rel.* (Versuchung) temptation; schwere ~ sore trial or tribulation.

An-fechtungs-grund (ä-...) *m* ⊛ jur. cause for impeachment.

an-feilen (ä-) *v/a.* ⊛** to begin to file; e-e Spitze an et. ♀ to file a point to ...; ⊖ Waffenfabr.: to mark with a file.

an-feind/en (ä-) I *v/a.* ⊛** einen ♀ to show ill-will (or enmity) to a p., to persecute (or malign) a p. — II **~** *n* ⊛ u. **A/ung** *f* ⊛ persecution, hostility.

an-fertig/en (ä-) I. *v/a.* ⊛** to make; in e-r Fabrik: to manufacture; ich ließ eine Übersetzung davon ♀ I had it translated; eine Reinschrift ♀ to produce a clean copy. — II **~** *n* ⊛ = A/ung.

An-fertiger (ä-) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ maker, manufacturer. [facture; production.

An-fertigung (~) *f* ⊛ making, manu-

an-fesseln (ä-) *v/a.* ⊛a** to attach, fetter to; *fig.* an j-n Schreibtisch angefesselt sn to be chained to one's desk.

an-fetten (ä-) *v/a.* ⊛** to grease.

an-feucht/en (ä-) I *v/a.* ⊛** to moisten, härter: to damp, to wet; *fig.* sich die Gurgel, die Kehle ♀ F to moisten one's throat or clay, to wet one's whistle. — II **~** *n* ⊛ = A/ung. [tener, wetter.

An-feuchter ⊖ (ä-) *m* ⊛ bsd. *typ.* mois-

An-feucht-grube ⊖ (ä-...) *f* ⊛ Papierfabrikation: sizing-vat, sizing-trough; **-pinsel** *m* damping-brush.

An-feuchtung (ä-) *f* ⊛ moistening, &c. s. anfeuchten I, ♁: humectation; *agr.* ~ der Felder irrigation.

an-feuern (ä-) I *v/a.* ⊛a** 1. den Ofen ꝛc. ♀ to light (or heat) ..., ⊖ ⚔ Raketen, Zünder: to prime. — 2. *fig.* to fire (with passion), to inflame, to incite. — II **~** *n* ⊛ u. **An-feu(e)rung** (ä-(ö)) *f* ⊛ 3. lighting, heating; Feuerwerk: priming. — 4. *fig.* incitement.

An-feuerungs-rede (ä-...) *f* ⊛ powerful harangue, stirring address or speech.

an-filzen ⊖ (ä-) *v/a.* ⊛** Hutmacherei: to begin to felt or to plank.

an-finden (ä-): **sich ♀** *v/refl.* ⓘ** to be found (again). [anfeuern.

an-flammen (ä-) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** =

an-flattern (ä-) *v/n.* (sn) ⊛a** to flutter (or fly) against; angeflattert kommen to come fluttering along.

an-flechten (ä-) *v/a.* ⊛b** an et. ♀ to join by plaiting (or twisting) on to ...

an-flehen (ä-) I *v/a.* ⊛** to implore; e-n (inständigst) um Gnade ♀ to cry (pitifully) for mercy to a p. — II **~** *n* ⊛ u. **An-flehung** *f* ⊛ imploration, supplication (addressed to).

an-fletschen (ä-) *v/a.* ⊛** = anblecken.

an-flicken (~) *v/a.* ⊛ et. an et. ♀ to patch (or sew) ... on to a th.; an ein Werk et. ♀ to tack a th. on to ...; F *fig.* sie will ihm et. ♀ she wants to play him a trick.

an-fliegen (ä-) ⊛a** I *v/n.* 1. ♀, angeflogen kommen to fly near, to come flying along, to be borne along on wings; an et. ♀ to fly (or strike) against a th. (with full force). — 2. to attach o.s. in flying; *paint.* wie angeflogen delicately laid on. — 3. *fig.* et. fliegt mir (a. *v/a.* mich) an ... occurs to me; alles fliegt ihm an, he's fortune's minion or favourite; im Lernen: he learns everything with the greatest ease. — II *v/a.* 4. e-e sanfte Röte flog ihre Wangen an a rosy blush tinged (or a tinge of red overspread) her cheeks.

an-fließen (ä-) *v/n.* (sn) ⊛d** ♀, angeflossen kommen to come flowing along; an et. ♀ to flow to (or against) s. th.

an-flößen (ä-) I *v/a.* ⊛** 1. Holz ♀ to float wood (or carry it as a raft) to a place. — 2. (anschwemmen) to deposit. — II **~** *n* ⊛ u. **An-flößung** *f* ⊛ 3. des Holzes: floating, rafting. — 4. v. Land: alluvial soil or deposit, alluvion.

an-fluchen (ä-) *v/a.* ⊛** e-m Böses ꝛc. ♀ to curse and call down evil upon a p., to shower curses upon a p.'s head.

An-flug (ˢᵗ) *m* ⓓd. 1. approach (or flight) of birds, &c.; (Auffliegen) soaring. — 2. ~ der Früchte: bloom, gloss; *metall.* (sehr dünner mineralischer Überzug) efflorescence; (angeschossener Salpeter) saltpetre crystals (or crust) forming; *for.* seeds *pl.* sown by the wind; (junges Holz) copse(-wood). — 3. *fig.* (Spur von et.) trace, touch, dash, very small quantity, sprinkling of; ~ von Bart down; ~ von Eifersucht, Neid slight attack (or fit) of jealousy, envy; ~ v. Röte red tinge or flush; ~ v. Säure suspicion of acid; leichter ~ v. Schnurrbart first signs *pl.* of a moustache; ein ~ v. Wissen a mere smattering.

An-fluß (ˢˢ) *m* ⓓa. 1. ~ des Wassers approach (or rise) of water; An- und Abfluß des Meeres high and low tide. — 2. (Anschwemmung) alluvium.

an-fluten (ˢᵗ) *v/n.* (in) ⓢ** to flow (or float, rush) towards or against.

an-fordern (ˢˢ) *v/a.* ⓓa** 1. † to exact. — 2. ⚔* Lebensmittel ♀ to requisition.

An-forderung (ˢˢ) *f* ⓖ demand, claim; ⚔ requisition; große (oder hohe) ~en an e-n stellen to require (or expect) a great deal of a p.; allen ~en genügen to meet all requirements, F to be quite up to the mark.

An-frage (ˢᵗ) *f* ⓖ 1. demand; eine ~ richten an to put (or address) a question to; bei e-m wegen (od. über) et. ♀ tun to make inquiries of a p. about a th. — 2. *parl.* an die Minister: interpellation; für ~n an die Minister bestimmte Zeit question-time.

an-fragen (~) *v/n.* (h.), *v/a.* ⓢ (∴ ⓢb.)** bei e-m (od. *v/n.* e-n) ♀ nach (um) et. to inquire of a p. about a th.; bitte, fragen Sie bei ihm an please apply to him.

an-freß/en (ˢˢ) I *v/a.* ⓢ** 1. to gnaw (or nibble) at. — 2. *chm.* to attack, beizend: to corrode, to eat into. — II P **sich** ♀ *v/refl.* 3. derb = anessen. — III ~ *n* ⓝ 4. = A/ung. — IV **2d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ 5. *chm., path.* corrosive, (ätzend) caustic. — V **an-gefressen** *p.p.* ⓖ (D9) 6. v. Motten, Würmern ♀ moth-, worm-eaten. — 7. *path.* vom Krebs ♀ cancerous, gangrenous, Knochen: carious; 2er Zustand caries. — 8. Früchte &c.: cankered, Zähne: carious, decayed. — 9. *fig.* vom Gifte schlechter Gesinnung ♀ impregnated with the poison of rancorous feeling.

An-fressung *f* ⓖ corrosion; *path.* caries.

an-freunden (ˢᵗ) *v/a.* u. **sich** ♀ mit *v/refl.* ⓢ** to make friends with; wir hatten uns lebhaft (mit-ea.) angefreundet we had formed a warm friendship.

an-frieren (ˢᵗ) *v/n.* (in) ⓕc** an et. ♀ to freeze on (or fast) to a thing.

an-frisch/en (ˢˢ) I *v/a.* ⓐ** 1. to refresh, freshen up, renew; *metall.* Bleiglätte &c.: to revive (or reduce) ...; die Lampe ♀) to fill (or trim) ... — 2. *fig.* (anfeuern) to stir (up), to rouse, to fire; die Nerven ♀ to brace the nerves. — II ~ *n* ⓝ 3. = A/ung.

An-frischer ⊖ (ˢˢ) *m* ⓜ *metall.* workman who reduces litharge, &c.

An-frisch-gefäß ⊖ (ˢˢ...) *n* ⓝ (re)fining-vessel or -trough; **=herd** *m*, **=ofen** *m* (re)fining-furnace; **=trog** *m* = =gefäß.

An-frischung (ˢˢ) *f* ⓖ freshening, refreshing (process); *metall.* reduction.

an-fugen ⊖ (ˢᵗ) *v/a.* ⓢ** = fugen 1.

an-fügen (ˢᵗ) I *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⓢ** to adjoin, annex, add, attach, append; ein Siegel ♀ to affix ...; das einem Briefe &c. Angefügte the enclosure; sich e-m od. einer Sache ♀ (anpassen) to attach o.s. to ... — II ~ *n* ⓝ und **An-fügung** *f* ⓖ annexing; addition.

an-fühlen (ˢᵗ) ⓢ** I *v/a.* 1. to feel, to touch. — 2. man fühlt es ihm an, daß // one feels that //. — II **sich** ♀ *v/refl.* 3. sich hart, weich ♀ to feel hard, soft.

An-fuhr (ˢᵗ) *f* ⓖ 1. carriage, cartage. — 2. (Zufuhr) imports, imported goods *pl.*

an-führen (ˢᵗ) *v/a.* ⓢ** 1. (leiten) to be (or march) at the head of ...; ⚔ ein Heer ♀ to command (or lead) an army; den Nachtrab ♀ to bring up the rear; den Reigen, Tanz ♀ to lead ... — 2. (anleiten) e-n zu etwas ♀ to initiate (or tutor) a p. in ... — 3. (beibringen) als Beispiel: to instance; Beweise: to adduce; Gründe: to assign; Stellen: to quote, to cite; falsch ♀ to misquote; vorher angeführt above-mentioned, aforesaid (vgl. **a. a. O.**); Tatsachen: to allege; zur Entschuldigung ♀ to plead in excuse; weiter hat er nichts (zu s-r Rechtfertigung) anzuführen he has nothing further to say (for himself). — 4. (hintergehen) to deceive, dupe, gull, cheat, F to take in, to diddle; sich (von e-m) leicht ♀ lassen to be easily taken in by a p., to fall an easy prey to a p.; leicht anzuführen easily duped or imposed upon; gullible; nicht leicht anzuführen F up to snuff; wieder angeführt! F sold again! der Angeführte the p. victimized or imposed upon, the victim, the dupe, F the jay.

An-führer (ˢᵗ) *m* ⓝ 1. leader, chief, chieftain, captain; manager, controlling spirit; (oberster) ~ commander (-in-chief); ~ e-s Komplotts ringleader. — 2. **~in** *f* ⓖ manageress, conductress, leader (of a choir).

Anführer-schaft (ˢᵗ) *f* ⓖ leadership, captaincy.

An-führung (ˢᵗ) *f* ⓖ 1. leadership, lead; guidance; ⚔ e-s Heeres: (chief or supreme) command. — 2. e-r Stelle: quotation; von Gründen: allegation.

An-führungs-fehler (ˢᵗ...) *m* ⓜ misquotation; **=zeichen** *n* inverted commas *pl.* (for marking quotations), quotation mark („...“; engl. "..."). ‖

an-füllen (ˢˢ) ⓢ** I *v/a.* to fill up (mit et. with a th.); bis zum Übermaß(e) ♀ to cram, stuff; wieder ♀ to replenish; angefüllt mit full of, replete with; die Straße ist mit Wagen, Menschen angefüllt ... is (over)crowded with ...; ⓖ den Speicher mit Waren ♀ to stock ... — II **sich** ♀ *v/refl.* to be (F to get) filled with; mit Speise: to cram o.s. (with food), to gorge o.s. — III ~ *n* ⓝ u. **An-füllung** *f* ⓖ cramming, repletion; (over)crowding).

an-furchen (ˢˢ) *v/a.* ⓢ** *agr.* (die erste Furche ziehen) to plough the first furrow.

An-furt ⚓ ↖ (ˢˢ) *f* ⓖ landing-place.

An-gabe (ˢᵗ) [mhd.] *f* ⓖ 1. (Aussage) declaration, assertion, beim Zollamte auch: entry; von Tatsachen: statement, statistische: return, falsche: misstatement; als Zeuge: evidence; ~ des Tages date; nähere ~ (Auskunft) information; nähere ~n *pl.*, oft: particulars *pl.*; ohne ~ von Gründen without assigning reasons; s-r ~ nach, zufolge from (or according to) what he says or asserts. — 2. ~ von Druckfehlern errata *pl.*; ~ des Haupt-Inhaltes summary. — 3. ~ (Anzeige) bei Gericht information, *b.s.* denunciation. — 4. (Anweisung) instruction(s *pl.*); genaue: specification, detailed scheme.

An-gabe-liste ⚓ (ˢᵗ...) *f* ⓖ, **=zettel** = declaration of goods shipped.

an-gaffen F (ˢˢ) *v/a.* ⓢ** to gape (stärker: to stare) at, höhnisch: to leer at.

an-gähnen (ˢᵗ) *v/a.* ⓢ** 1. to yawn at. — 2. e. Abgrund gähnt ihn an an abyss yawns (open-mouthed) before him.

An-gang (ˢˢ) *m* ⓓc. *myth.* good or evil omen attributed to the first person(s) or animal(s) that we meet when we first go out.

an-gängig, an-gänglich (ˢˢ) *a.* ⓖ admissible; (tunlich) feasible.

an-geb-bar (ˢᵗ) *a.* ⓖ assignable.

an-geben (ˢᵗ) ⓢc** I *v/a.* 1. (erklären) to state; ausführlich ♀ to particularize, einzeln ♀ to specify; den Grund ♀ für to account for; Gründe ♀ to assign reasons, to show cause (why); aus den angegeb(e)nen Gründen from (the) reasons mentioned; ⓖ Kurse ♀ to quote ...; in der Kürze ♀ to sum up; e-n falschen Namen ♀ to give a false name; ♪ e-e Note ♀ to sound ...; ⓖ Preise ♀ to quote ...; eine Stunde ♀ to appoint ...; ♪ den Takt ♀ to mark (or beat) time; den Ton ♀: a) to give the key-note; b) *fig.* to set the fashion, to (take the) lead; ⓖ Waren zur Verzollung ♀ to declare, to enter ...; den Wert von et. ♀ to value a th.; auf Paketen: to declare the value of; zu wenig ♀ to understate, to enter short; statistisch: e-n als tot &c. ♀ to return a p. as dead, &c. — 2. (denunzieren) to denounce (a criminal, a crime), Mitschuldige: F to split (or peach) on. — 3. (entwerfen, anordnen) to design, to devise; to suggest; ⚓ den Kurs ♀ to shape one's course. — 4. ⓖ (als vom Preise abgehend in Anzahlung geben) ♀ to give ... in part-payment; er zahlte 30 Mark bar und gab eine Uhr an ... and gave a watch into the bargain. — 5. (anzahlen) to pay on account, to pay a (first) deposit or an instalment. — 6. (treiben) Possen, Unsinn ♀ to play (foolish) tricks or pranks; was werden sie jetzt noch ♀? F what will they be up to next? — II *v/n.* (h.) 7. Kartenspiel: (*ant.* abgeben) to deal first, to have the first deal. — 8. die Feder will nicht ♀ ... won't mark; ♪ ein Hammer im Klavier will nicht ♀ ... won't sound. — III **sich** ♀ *v/refl.* 9. to give o.s. up (to the police); sich für (oder als) den Erben ♀ to come forward as heir to ...; ⓖ sich als fallit ♀ to declare o.s. insolvent. — IV ~ *n* ⓝ 10. = Angabe. — 11. (s. 2) denunciation.

An-geber (ˢᵗ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ 1. ~ e-s Planes author of ... — 2. ~ des Tones, Ton-♀

leader (of fashion). — **3.** (Denunziant) informer, spy, in Schul-sl.: F sneak; jur.: ~ ſ-r Mitſchuldigen approver; zum ~ werden to turn king's evidence.

An-geberei (ˢᵗ·ᵘᵎ) *f* ⊛ *b.s.* espionage, (system of) denunciation; Schul-sl.: tale-telling, F sneaking.

an-geberiſch (ˢᵗ·ᵘᵕ) *a.* ⊛ **1.** ↖ (erfinderiſch) ingenious; ♀er Kopf inventive genius. — **2.** (denunzierend) playing the informer, &c. (vgl. Angeber 3).

An-gebetete ([r] *m*) *f*⊛ (ˢᵗ·ᵘᵕᵕ) [anbeten]: der, die ♀ (ihres, ſeines Herzens) the adored one, the idol (of one's heart).

An-gebinde (ˢᵗ·ᵘᵇ·) *n* ⊛ ehm. bow (or lover's knot) presented to a knight by his lady-love; jetzt: (Zueignung) (birthday, &c.) present or gift.

an-geblich (ˢᵗ·ᵘᵕ) *a.* ⊛ u. *adv.* (der Angabe nach) as stated or alleged; ostensibly; dieſer ♀e Künſtler this so-called (or self-styled) artist(e); eine Summe von ♀ 500 Mark ... said (or supposed) to be (equal to) £ 25; ● der ♀e Wert the nominal value. [biegen.]

an-gebogen (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) ſ. an-.

an-geboren (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) inborn, innate, bred in, bisw. inbred; (erblich) hereditary; ♀e Schwäche constitutional weakness.

An-gebot (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *n* ⓓd. **1.** bei Verſteigerung: first bid. — **2.** ● offer, tender; e. ~ m. to tender for; ~ u. Nachfrage supply and demand; Börſe: es war einiges ~ there were a few buyers or inquiries; das ~ war ſtärker als die Nachfrage there were more sellers than buyers.

an-geboten (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *p.p.* ſ. anbieten.

an-gebracht (ˢᵗ·ᵘᵕᵕᵗ) *p.p.* ſ. anbringen 1; **♀ermaßen** *adv.* (be)fittingly, at a suitable time, conveniently, seasonably.

an-gebrannt (ˢᵗ·ᵘᵇ·) *p.p.* ſ. anbrennen.

an-gebunden (ˢᵗ·ᵘᵇ·ᵘᵕ) *p.p.* ſ. anbinden.

an-gedeihen (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *v/n.* ⊛*/* nur im *inf.*: e-m et. ♀ laſſen to grant (or vouchsafe) a th. to (or to bestow it on) a p.; e-m eine gute Erziehung ♀ laſſen to give a p. a good education. [= andenken II.]

An-gedenken (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *n* ⊛ geh. Spr. od. *poet.*

an-geerbt (ˢᵗ·ᵘᵇ·), **-geflogen** (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ), **-geflossen** (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ), **-gegangen** (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ), **-gegossen** (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *p.p.* ſ. an-erben, -fliegen, -fließen, -gehen IV, -gießen 4.

an-gegriffen (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *p.p.* ſ. angreifen; **~heit** *f* ⊛ nervous or delicate state (of health), (physical) exhaustion.

An-gehänge (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *n* ⊛ appendage; zum Schmuck: pendant, drop, bob.

an-geh(e)n (ˢᵗ·ᵘ(·)) ⊛** I *v/n.* (ſn) **1.** (berg-a'n gehen) to mount. — **2.** (anfangen) to commence; wir wollen es damit nicht ♀ laſſen we won't be in a hurry about it; die Schule wird bald ♀ school will soon reopen or be reopened; das Stück geht um 7 Uhr an the play will begin at 7 o'clock; ● die Zinſen gehen von heute an the interest will run from this day; ⚓ ⚙ mit der Maſchine ♀ (ſie in Betrieb ſetzen) to set the machine going or in motion, to start the machine or engine. — **3.** (in Brand geraten) to catch (or take) fire; das Holz will nicht ♀ ... won't burn. — **4.** (verderben) to grow stale or putrid; ſtark angegang(e)nes Wildbret high game (vgl. 12). — **5.** Kleid (ſich anziehen l.): to go (or slip) on easily. — **6.** (leiblich ſein) to be passable, tolerable; (tunlich ſein) to be feasible, practicable; das geht nicht an that won't do; das ginge allenfalls noch an that might do on a pinch; ſofern es ♀ mag as far as it is possible, provided it can be done; es ſacht ♀ laſſen not to trouble much, F to take it easy. — **II** *v/a.* (hff.: h., oft a.: ſn) **7.** ↖ den Berg ♀ to climb (up) ... — **8.** e-n ♀ to approach (or accost) a p.; der angeſchoſſene Keiler geht den Jäger an the wounded boar rushes at the huntsman; *fig.* to apply to a p. (um et. for a th.). — **9.** (mſt mit h.) das geht mich (↖ mir) nichts an that does not concern (or interest, touch) me, that is no concern (or business) of mine; er geht uns nichts an he is nobody (or nothing) to us; was dieſe Sache angeht as regards this matter; was geht ihn das an? what has that to do with him?, what's that to him? — **III an-gehend** *p.pr.* u. *a.* ⊛ **10.** commencing; incipient; (unerfahren, ungeübt) inexperienced (workman, hand), raw (recruit), untried (author, &c.); ♀er Advokat young (or budding) lawyer; ♀er Student freshman; ♀er Vierziger one (who is) just turned forty or not much over forty; bei ♀er Nacht at the approach (or fall) of night, at nightfall or dusk. — **IV an-gegangen** *p.p.* u. *a.* ⊛ **11.** ♀ kommen to come walking along. — **12.** (ſ. 4) = anbrüchig.

an-gehören (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *v/n.* (h.) ⊛*/* e-m ♀ to belong (or appertain) to a p.; (verwandt ſn) to be (a)kin (or related) to; e-r Geſellſchaft ♀ to be a member of ...

an-gehörig (ˢᵗ·ᵘᵕ·) **I** *a.* ⊛ **1.** einem ♀ belonging (or appertaining, related) to a p.; mir (dir, ihm, ihr) ♀, als Prädikat: mine (yours, his, hers). — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ⓜ **2.** relation, relative; kinsman *m*, kinswoman *f*; meine ~en my kinsfolk or family or people; **~e** *pl.* desſelben Staates fellow-citizens *pl.* — **3.** alles mir ~e all my belongings or goods and chattels or (lt.) impedimenta *pl.*

An-gehörigkeit (~-) *f* ⊛ appurtenance; (Verwandtſchaft) relationship, kinship.

an-geifern (ˢᵗ·ᵘᵕ) *v/a.* ⊛a** to slaver over; bſd. *fig.* to slander, backbite.

an-gejahrt (ˢᵗ·ᵘᵕ) *a.* ⊛ (advanced) in years; ♀e Herren elderly gentlemen.

An-geklagte ([r] *m*) *f*ⓜ (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) [*p.p.* v. anklagen] the accused, delinquent; Kriminal-prozeß: prisoner; Zivil-prozeß: defendant; Ehescheidungs-prozeß: respondent; ſ. a. Beſchuldigter u. freiſprechen.

Angel[1] (ˢᵗ·ᵘᵕ) [ahd.: angle] *f* ⊛, † od. *prov.* *m* ⊛ **1.** der Tür: hinge; aus den ~n heben to unhinge; *fig.* zwiſchen Tür und ~ between two fires, between hammer and anvil; die Welt aus den ~n heben to shake the world (to its foundations). — **2.** (das, worum ſich et. dreht) pivot (= ~-punkt), a. ⊙; ſich um die ~ drehen to pivot. — **3.** zum Fiſchfange: a) (Haken) fishing-hook; b) (das ganze Werkzeug) angling-rod or -line; ſ-e ~ nach et., e-m auswerfen to fish (or angle, hook) for ... — **4.** ~ e-r Klinge: spike (of a knife or sword).

Angel[2] ♀ (ˢᵗ·ᵘᵕ) [ahd. Speermann] *npr/m.* ⊛ *hist.* (Bewohner v. Angeln) Angle.

an-gelangen (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *v/n.* (ſn) ⊛*/* to [arrive.]

Angel[1]**-band** ⊙ (ˢᵗ·ᵘᵕ...) *n* ⊛ Schloſſ.: butthinge; **-blei** ⊙ *n* plummet sinkers *pl.*

An-geld (ˢᵗ·ᵘᵇ) *n* ⓒc. earnest (money).

an-gelegen (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) [*p.p.* v. anliegen] *a.* ⊛ (D 9) near to one's heart, important; er hatte nichts ~eres zu tun, als zu // he did his utmost (so as) to //; ſich (*dat.*) eine Sache ♀ ſein laſſen to bestow great care upon (or to make a point of attending to) a thing; ich werde mir's ♀ ſein laſſen, zu // I shall make it my business to //.

Angelegenheit (~-) *f* ⊛ affair, concern; jur. cause; Miniſter der auswärtigen ~en Foreign Secretary; ſich in fremde ~en miſchen, mengen to meddle (or interfere) with other people's business.

an-gelegentlich, ♀ſt (ˢᵗ·ᵘᵕᵕ) *a.* ⊛ instant, pressing, urgent; mein ♀ſter Wunſch my (most) earnest desire; *adv.* urgently; ſich ♀(ſt) bemühen to try hard, to make a great effort, to exert o.s. to the uttermost; aufs ♀ſte empfehlen to recommend most warmly.

Ang(e)ler (ˢᵗ(·)ᵘᵕ·) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ angler.

Angel[1]**-fiſch** (ˢᵗ·ᵘᵕ...) *m* ⊛ *ichth.* thornback (*Raia clavata*); **-fiſcher** *m* angler; **-fiſcherei** *f* angling (-sport), fishing with the line; **♀förmig** *a.* ⊛ ♀ und *so.* hooked, ⓜ hamate(d); **-gerät** *n* fishing-tackle; **-haken** *m* fishing-hook; **-haar** *n* (Seidenbarm) silkworm gut.

Angelika (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) [grch.] *f* I *npr.* ⊛ ⊛α. (Vorname) Angelica. — **II** ⊛ ob. ⊛♀ (Bruſtwurz) u. ♪ (Orgelregiſter) angelica, angelot.

Angel[1]**-leine** (ˢᵗ·ᵘᵕ...) *f* ⊛ = **-ſchnur.**

Angeln[1] ♀ (ˢᵗ·ᵘᵕ) [Angel[2]] *npr.* I *n* ⊛α. (Land) Anglia. — **II** *m/pl.* v. Angel[2].

angeln[2] (ˢᵗ·ᵘᵕ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛a. **1.** to angle (nach for), to fish with the line. — **2.** *fig.* (fangen) to catch, to ensnare; nach et. ♀ to fish for a th.; (ſtreben) to aspire to a th.; ſie angelt nach ihm she is trying to capture (or F hook) him, she is setting up her cap at him. — **II ~** *n* ⊛ **3.** ~ mit künſtlichen Fliegen fly-fishing; ein guter Tag zum ~ a good day for fly-fishing or F a nibble.

an-geloben (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) *v/a.* ⊛*/* geh. Spr. to promise (solemnly), to vow.

An-gelöbnis (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *n* ⓜ, **An-gelobung** *f* ⊛ geh. Spr. solemn promise, vow.

Angel[1]**-platz** (ˢᵗ·ᵘᵕ...) *m* ⊛ convenient spot for anglers; **-punkt** *m* pivot; *ast.* pole; *fig.* cardinal point; einer Frage that on which a question hinges; **-rute** *f* angling-rod, fishing-rod.

Angel[2]**-ſachſe** (ˢᵗ·ᵘᵕ...) *m* ⊛ ⊛, **-ſächſin** *f* ⊛, **♀ſächſiſch** *a.* ⊛ Anglo-Saxon.

Angel[1]**-ſchnur** (ˢᵗ·ᵘᵕ...) *f* ⊛ fishing-line.

Angelus (ˢᵗ·ᵘᵕ·) *n*, *inv. Cath.* angelus.

angel[1]**-weit** *adv.*: die Tür ſteht (ſperr-)♀ offen ... is wide open; **-zapfen** ⚙ *m* ⊛ axle of a hinge; **-zeug** *n* fishing-tackle.

an-gemeſſen (ˢᵗ·ᵘᵕ·ᵘᵕ) [*p.p.* v. anmeſſen] *a.* ⊛ (D 9) mit *dat.*: (paſſend) appropriate, adequate, fit; well adapted, den Umſtänden: suitable to; (entſprechend) conformable or proportionate to, *adv.* in conformity

with.; Des Benehmen proper conduct; der Jahreszeit ♀ seasonable; Der Preis reasonable (or fair) charge(s); Die Strafe condign punishment; für ♀ halten to think fit; ſeinen Verhältniſſen ♀ in keeping with his circumstances; der Zeit nicht ♀ out of season, untimely.

Angemeſſenheit (ˊ⌣⌣ˋ-) *f* ㊛ (*o.pl.*) fitness, suitableness; des Benehmens: propriety.

an-genehm (ˊ⌣ˋ-) **I** *a.* ㊎ **1.** (den Sinnen wohlgefallend) acceptable; agreeable, pleasant; ♀ von Geſchmack palatable, savoury, grateful to the palate; Des Leben comfortable life; Des Weſen engaging (or pleasing) manners *pl.*; was dir ♀ iſt just as you please; Sie ſind mir ſtets ♀ you are always welcome; es iſt mir ♀ zu hören I am pleased (or glad) to hear it; ſich bei e-m ♀ machen to ingratiate o.s. with a p., to win a p.'s favour; bei Gott und Menſchen ♀ zu machen (*L.*) to raise in favour both with God and man. — **2.** ㊒ (begehrt) in demand; Der w. (von Preiſen) F to be looking up, to be improving. — **II ~e([r]** *m*) *f* u. **~e(s)** *n* ㊚ **3.** the agreeable.

an-genommen (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.*, ſ. annehmen.

Anger (ˊ⌣ˋ) [ahd.: ing] *m* ㊘ grass-plot, green(sward), meadow, pasture-land, common; **~=blümchen** ♀ (ˊ⌣...ˋ) *n* ㊎, **=blume** ♀ *f* = Gänſeblümchen.

an-geregter=maßen (ˊ⌣⌣ˊ⌣⌣ˋ) *adv.* as (or in the manner) suggested, according to s. th. proposed or mentioned.

An-geregtheit (ˊ⌣ˊ-) *f* ㊛ animation, animated state, liveliness. [(gem.).]

Anger=gras ♀ (ˊ⌣...ˋ) *n* ㊎ = Riſpengras.

an-geriſſen (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.*, ſ. anreißen II.

an-geſäuſelt F (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *p.p.* u. *a.* ㊒ half-seas over, slightly elevated, half tipsy.

an-geſchloſſen (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.* ſ. anſchließen VI.

an-geſchuldigt (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.* v. anſchuldigen (ſ. dss.); **~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊎ jur. defendant.

an-geſehen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) [*p.p.* v. anſehen] *a.* ㊒ (D 9) considerable, distinguished, (highly) esteemed; ♛ Des Haus respected firm, house of good standing; ♀ ſein bei // to be well thought of by //; **~heit** (~-) *f* ㊛ (*o.pl.*) good repute.

an-geſeſſen (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.* ㊒ (D 9) ſ. anſitzen 1.

An-geſicht (ˊ⌣ˋ) [mhd.] *n* ㊍c. **1.** (Anblick) nur *gen.* und *dat.*: im ~ (oder ♀s) des Strandes in sight of the shore; ♀s der ganzen Welt, des Feindes in the face (or eyes) of ..., before...; e-n von ~ kennen to know a p. by sight. — **2.** (Antlitz) face, countenance; e-n ins ~ loben to praise a p. to his face; im Schweiße deines ~s in the sweat of thy brow; von ~ zu ~ face to face; dem Tode ins ~ ſchauen to look death in the face. — **3.** (Perſon) du holdes ~ (*g.*) thy dear face, my darling. [nen 2, -ſtammen II.]

an-geſpannt, -geſtammt (ˊ⌣⌣ˋ) ſ. anſpannen.

An-geſteckt-ſein (ˊ⌣⌣ˊ-) *n* ㊛ infectedness.

an-geſtellt (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.* ſ. anſtellen 2 u. 4: **~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊎ employee, (Beamter) official.

an-geſtrengt (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.* ſ. anſtrengen III: **~heit** (~-) *f* ㊛ severe effort or strain.

an-getan (ˊ⌣ˊ-) *p.p.* u. *a.* ㊒ (vgl. antun) dies iſt ganz ſo (dazu, danach) ♀, daß es geſchehen wird there is every appearance (or likelihood) of its happening; es iſt nicht danach ♀ it is not very likely; et. nicht ♀ finden to deem a th. inopportune.

an-getrunken (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.*, ſ. antrinken III; **~heit** (ˊ⌣⌣ˊ-) *f* ㊛ tipsiness.

an-gewachſen (ˊ⌣⌣ˌ⌣ˋ) *p.p.* ſ. anwachſen 2.

An-gewäge ⊙ (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *n* ㊍ Mühlenbau: supporting plank of a mill-arbour, spindle-block.

an-gewandt (ˊ⌣⌣ˋ) *p.p.* ſ. anwenden II.

An-gewende (ˊ⌣⌣ˋ) *n* ㊍ (Ackerteil, wo beim Pflügen umgewendet wird) part of the field where the plough(man) turns (round).

an-gewieſen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *p.p.* ſ. anweiſen 1 u. 2.

an-gewinnen † ob. *bibl.* (ˊ⌣⌣ˋ) [mhd.] *v/a.* ㊎a(b)*/* (gewinnend in Beſitz nehmen) hatte ihm all ſein Land angewonnen (4. Moſ. 21, 26) had taken all his land out of his hand; gewann ihm Städte an (2. Chron. 13, 19) took cities from him.

an-gewöhnen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊍*/* e-m (ſich) et. ♀, ↖ e-n (ſich) an et. ♀ to accustom, habituate a p. or o.s. to a th.; ſich (*dat.*) et. ♀ to contract a habit of...

An-gewohnheit (ˊ⌣ˊ-), **An-gewöhnung** (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *f* ㊛ (old) habit; aus ~ from habit.

an-gezogen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *p.p.* ſ. anziehen VI.

an-gießen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) **I** *v/a.* ㊎d** **1.** to pour against. — **2.** (anfeuchten) to moisten. — **3.** den Wein ♀ to broach ... — **4.** ⊙ (an et. befeſtigen) to join by casting to ...; *fig.* der Rock ſitzt dir wie angegoſſen your coat fits you splendidly or like a glove, it is a perfect fit; er ſitzt auf dem Pferde wie angegoſſen F he sits the horse as if he were glued to it. — **II ~** *n* ㊍ **5.** pouring against, &c. (ſ. I).

Angioſperme(n *pl.*) ♃ ♀ (ˊ⌣⌣ˋ) [grch.] *f* (Hülſenfamer) angiosperm(s *pl.*).

an-girren (ˊ⌣ˋ) *v/a.* ㊍** to coo at.

Anglaiſe (ɑ̃-glä̃-ſ) [fr. engliſch (er Tanz)] *f* ㊛ (Reihentanz) country-dance.

an-glänzen (ˊ⌣ˋ) *v/a.* ㊒** to shine on, *fig.* to smile at.

an-gleichen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) **I** *v/a.* ㊎aſt (㊍)** to assimilate (to or with). — **II ~** *n* ㊍ und **An-gleichung** *f* ㊛ assimilation.

an-gleiten (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *v/n.* (ſn) ㊎b** gegen et. ♀ to slip (and strike) against a th.

Angler(in) (ˊ⌣ˋ) ſ. Angeler(in).

Anglikaner (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) [lt. v. *Angel*[2]] *m* ㊎, **~in** *f* ㊍, **anglikaniſch** (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) *a.* ㊒ Anglican; die anglikaniſche Kirche (engliſche Staatskirche), a: the Church of England, the Established Church.

an-glimmen (ˊ⌣⌣ˋ) ㊎a. u. ㊍** **I** *v/n.* (h. u. ſn) to begin to glow; to glimmer faintly. — **II** *v/a.* e-e Zigarre: to light.

anglifizieren (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) [lt.] *v/a.* ㊒ **1.** (engliſch machen) to anglicize. — **2.** ein Pferd ♀ to dock a horse('s tail) (= engliſieren).

Anglift* (ˊ⌣ˋ) *m* ㊎, **~in** *f* ㊍ (Kenner[in] des Engliſchen) anglicist.

Anglizismus (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) [lt.] *m* ㊍ (engl. Sprach-eigentümlichkeit) Anglicism.

Anglo=... (ˊ⌣ˋ...") [Angel[2]] ㊎: **=ind(i)er(in** *f*) *m*, **♀indiſch** *a.* Anglo-Indian; **=manie** (ˊ⌣⌣ˋ) *f* ㊛ (Vorliebe für engliſche Dinge u. Sitten) anglomania; **=normanne** *m*, **♀normanniſch** *a.* Anglo-Norman.

an-glotzen F (ˊ⌣ˋ) *v/a.* ㊒** e-n ♀ to stare (or glare, glower, gape) at a p.

an-glühen (ˊ⌣ˊ⌣ˋ) ㊍** **I** *v/n.* (ſn) to begin to glow. — **II** *v/a.* to fire, to flush; Wein ♀ to mull ...; angeglüht red-hot.

an-glup(ſch)en F (ˊ⌣ˋ) *v/a.* ㊍ (㊚)** e-n ♀ to look hard or fiercely (or to leer) at a p.

Angora=garn (ˊ⌣ˌ⌣ˋ...) [Angora (ˊ⌣ˋ), St. i. Kleinaſien] *n* ㊎, **=haar** *n* mohair; **=kaninchen** *n*, *zo.* Angora rabbit; **=katze** *f*, *zo.* A. cat; **=ziege** *f*, *zo.* A. goat.

Angoſtura ♀ † (⌣ˊ⌣ˋ) *npr/n.* ㊎x. (jetzt: Ciudad Bolivar in Guayana) Angostura; **~=bitter(e[r])** (⌣...) *m* ㊎ Angostura bitters *pl.*; **~=rinde** *f* Angostura bark.

an-grauen (ˊ⌣ˋ) *v/n.* (ſn) ㊍** (grau zu werden anfangen) to turn grey.

an-greifbar (ˊ⌣-) *a.* ㊒ assailable; **~keit** (ˊ⌣--) *f* ㊛ (o. *pl.*) assailableness.

an-greifen (ˊ⌣ˋ) ㊎b** **I** *v/a.* **1.** to seize (hold of), (anfaſſen) to handle; e-n bei ſeiner ſchwachen Seite ♀ to get round (or over) a p., to get on the right (or blind) side of a p.; ein Übel bei der Wurzel ♀ to strike at the root of an evil; Sprichw. wer Pech angreift beſudelt ſich they that touch pitch will be defiled. — **2.** (unternehmen) ein Werk ♀ to undertake ..., to take ... in hand; et. (un)geſchickt ♀ to set about a th. in the right (wrong) way; et. richtig (verkehrt) ♀ to begin a th. at the right (wrong) end, to go the right (wrong) way to work. — **3.** Vorräte ♀ (anrühren) to break into ...; das Kapital ♀ to touch ...; die Kaſſe ♀ (berauben) to rob the till. — **4.** (ſchwächen) to weaken, ſtärker: to exhaust, F to fag; die Augen ♀ to try (ſtärker: to hurt) ...; die Geſundheit ♀ to injure one's health; die Nerven ♀ to affect ...; m-e Nerven ſind ſehr angegriffen ... unstrung; ſich angegriffen fühlen to feel weak (F done up, seedy), to be (or feel) out of sorts; angegriffen ausſehen to look worn (F washed out, seedy); Säure greift Metalle an acid eats into, corrodes ...; der Schnee greift die Schuhe an ... is bad for (the leather of) the boots. — **5.** (anfallen) to attack, assail; ſie griffen ihn heftig an they fell upon him, they made a dead set at him; mit dem Bajonett ♀ to charge with the bayonet; von vorn, die Front ♀ to make a frontal attack; in der Flanke ♀ to take in flank, to attack (or take) the enemy's flank; ein Land ♀ to invade ... — **II ſich ♀** *v/refl.* **6.** ſich rauh ♀ to feel rough (ſ. anfühlen II). — **7.** (ſich anſtrengen) to strain (o.s.), to exert o.s., to spend one's strength; ſich zu ſehr ♀ to overfatigue o.s., F to knock o.s. up. — **III ~** *n* ㊍ **8.** = Angreifung. — **IV ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊒ **9.** trying, irksome, troublesome; (erſchöpfend) exhausting, (ermüdend) fatiguing, tiring, F fagging. — **10.** (anfallend) offensive, aggressive; der **~de**, der ♀e Teil the aggressor, ſtärker: assailant.

An-greifer (ˊ⌣ˋ) *m* ㊎, **~in** *f* ㊍ aggressor, assailant, eines Landes: invader.

an-greif(i)ſch F (ˊ⌣ˋ(⌣)) *a.* ㊒ **1.** v. Sachen: tempting (a p.'s greed or covetousness). — **2.** v. Perſonen: (ſich gern et. aneignend) thievishly inclined, F long-fingered.

An-greifung (ˊ⌣ˋ) *f* ㊛ (Berühren): a) aktiv: touch; b) paſſiv: ~ der Nerven nervous debility.

an-grenzen (ˢ⁄ᵕ) I *v/n.* (h.) ⊕** an et. ♀ (mehr gbr. grenzen) to border (or abut) on a th, to be adjoining to a th. — II ♀d *a.* ⊕ contiguous, adjoining, adjacent. — III ~ *n* ♋ und **An-grenzung** *f* ⊕ contiguity, adjacency.

an-grienen (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ⊕** = angrinsen.

An-griff (ˢ⁄) *m* ⓒc. 1. (Hand-anlegen) taking in hand, F tackling; et. in ~ nehmen to set about (doing) a th. — 2. bsd. ⚔ (feindlicher Anfall) attack (auf upon); mit blanker Waffe: charge; (Sturm) assault; ⚔ *fenc.* unerwarteter ~ diversion, sudden charge; den ~ aushalten to stand the brunt (of the battle); e-n ~ zurückschlagen to repel a charge; zum ~ blasen to sound the charge; sich zum ~ entwickeln to deploy for the attack; zum ~ vorgeh(e)n to take the aggressive, to charge, to (deliver an) attack. — 3. ⚙ ~ am Riegel (bolt-)toe.

An-griffs-befehl ⚔(ˢ⁄...) *m* ⊕ order to attack; **-bewegung** *f* offensive movement; **-bündnis** *n* offensive alliance; **-krieg** *m* offensive (or aggressive) war; **-linien** *f/pl.* approaches *pl.*; **-punkt** *m*: a) point of attack; b) *mech.* point of application; **-schritt** *m* double quick step; **-signal** *n* charge; **♀weise** *adv.* by way of attack, offensively, aggressively. [a broad) grin at, to leer at.]

an-grinsen (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ⊕** to (look with)

an-grunzen (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ⊕** to grunt at.

Angst (ˢ⁄) [ahd. (: eng): anger (anguish u. anxiety fr., *lt.)] I *f* ⊕ anxiety, stärker: anguish, (Schred) fright, apprehension; (Unruhe) distress, trouble; in allen (od. tausend) Ängsten in mortal fear, F in a blue funk; ~ haben, in ~ sein to feel alarmed or anxious; ~ haben vor to be afraid of, to fear; in großer ~ schweben (a. leben) to be filled with dismay, F to be shaking in one's shoes; in ~ geraten to take alarm at; e-m ~ machen, e-n in ~ setzen to alarm (or terrify) a p.; nur keine ~! don't be alarmed or afraid!; schwere ~ epilepsy, falling sickness, auch als Fluch: hang it (all)!, confounded! — II ♀ *a.* prädikativ: anxious, frightened; nervous; e-m, e-n ♀ (und bange) machen to alarm, to frighten; ihm ward ♀ u. bange he became greatly alarmed, he grew very uneasy or nervous; mir ist ♀ I feel anxious; mir ward ♀ um ihn I began to be anxious about him.

angst-bekommen (ˢ...) *a.* ⊕ (D v) oppressed with fear, in agony.

ängsten ↖ (ᵕ) *v/a.* ⊕ = ängstigen.

angst-erfüllt (ˢ...) *a.* ⊕ full of fear or anxiety; **-geburt** *f* ⊕ (premature) confinement brought on by fright; *fig.* *co.* s. th. produced in an anxious hour; **-geschrei** *n* cry of distress, shriek of

ängstig † (ᵕ) *a.* ⊕ = ängstlich. [terror.]

ängst(ig)en (ˢ(ᵕ)) I *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ⊕ (♋) to distress or alarm (a p. or o.s.); (sich) zu Tode ♀ to frighten (o.s.) to death; sich um e-n ♀ to feel anxious (or solicitous, uneasy) about a p. — II ~ *n* ♋ u. **Ängstigung** *f* ⊕ torment, anguish; alarm; uneasiness.

Angst-kind (ˢ...) *n* ⊕ only (or sickly) child (that causes much anxiety).

ängstlich (ᵕ) [ahd.] *a.* ⊕ 1. (schüchtern) nervous, timid, afraid, frightened, F funky; (angst-erfüllt) anxious, uneasy; (ängstigend) disquieting; die Sache ist nicht ♀ there is no need for alarm; es wird mir ♀ zumute I begin to feel alarmed; er ist zu ♀ (um s-e Gesundheit besorgt) he coddles himself (too much); nur nicht ♀! don't be afraid! — 2. (peinlich genau) scrupulous, precise; nicht sehr ♀ not over-particular.

Ängstlichkeit (ᵕ~) *f* ⊕ 1. (beunruhigende ~) anxiousness, uneasiness. — 2. (Schüchternheit; Verlegenheit) timorousness, timidity, shyness; embarrassment. — 3. (Genauigkeit) scrupulousness, preciseness, exactness.

Angst-meier F (ˢ...) *m* ♋ timid (or nervous) person, (Feigling) coward; **-meierei** F *f* timidity, nervousness, (Feigheit) cowardice; **-röhre** F *f* (Zylinderhut) chimney-pot (hat); **-ruf** *m* = -geschrei; **-schweiß** *m* cold sweat; **♀voll** *a.* ⊕ = ♀erfüllt; **♀zitternd** *a.* trembling with fear or fright, quaking.

an-gucken F (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ⊕** to look (or to peep) at; verstohlen: to cast a (sly) glance at (vgl. anschielen I).

Angulli ♚ (ᵕ~) *m, n* ⓜ6. (bengal. Zoll) ungulee (= 1.905 cm).

an-gürten (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ⊕** to gird (about)

An-guß (ˢ⁄) *m* ⓘa. 1. = angießen II. — 2. ⚙ (Gußzapfen) feeding- (or dead) head; *typ.* break of a letter, jet.

An-guß-farbe (ˢ⁄...) *f* ♋ coloured clay

Anh. *abbr.* = Anhang. [for glazing.]

an-haben (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ♂b** 1. Kleidungsstücke ꝛc. ♀ to have ... on, to wear ... — 2. e-m et. ♀ (ihm schaden) wollen to have a design upon a p.; man kann ihm nichts ♀ F he's not to be got at.

an-hacken (ˢ⁄ᵕ) ⊕** I F *v/n.* (h.) = anhaften I. — II *v/a.* Vögel: to peck at.

an-haften (ˢ⁄ᵕ) I *v/n.* (h.) ⊕** to stick (or cling) to. — II ~ *n* ♋ adhesion.

An-hägerung (ˢ⁄ᵕᵕ) *f* ♋ (Ablagerung längs der Ufer) alluvial deposit along the banks. [haken 1. — 2. to crochet on.]

an-häkeln (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ♋a** 1. = an-

an-haken (ˢ⁄ᵕ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊕** 1. (sich) to hook (or hitch) on. — 2. ⚓ (anholen) to (seize with a) hook, e. Schiff: to grapple. — II **Anung** *f* ♋ hooking on, &c. (s. I).

an-halftern (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ♋a** ein Pferd: to (attach with a) halter.

an-halsen (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ⊕** *hunt.* 1. (e-m Hunde das Halsband anlegen) to put a dog's collar on. — 2. die Hunde ♀ (auf die Spur bringen) to put ... on the scent.

An-halt (ˢ⁄) I *m* ⓒc. 1. (Stützpunkt) support, prop, für die Füße: foothold; *fig.* ohne ~ adrift, without any footing-loose; *fig.* e-n ~ gewähren to give (or afford) a clue to; ~ gewinnen to gain a footing. — 2. (Innehalten) stoppage, pause. — 3. ↖ (Ort des ~ens, bsd. ♖) station. — II ♀ [Burg ~; *~ 3] *npr/n.* ♋a. 4. (btsch. Herzogtum) Anhalt.

an-halten (ˢ⁄ᵕ) ♋a** I *v/a.* 1. et. ♀ an to draw (or bring) a th. near (or close) to a th. — 2. (festhalten) to stop, to arrest; den Atem ♀ to hold one's breath; Kricket: den Ball ♀ to block the ball; Fußballspiel: to touch down; Güter ♀ to seize (or attach) ...; die Pferde ♀, auch: to pull up ... — 3. e-n zu et. ♀ (antreiben) to exhort, stärker: to urge a p. to do a th.; e-n zur Arbeit (zur Pflicht) ♀ to keep a p. to his work (his duty); e-n zum Zahlen ♀ to demand payment of a p., to dun a p. — 4. ♪ e-n Ton ♀ (andauernd halten) to hold a note. — II *v/n.* (h.) 5. (stillhalten) to stop, to come to a stop or a standstill; vom Reiter ꝛc.: to pull up; der Zug hält nicht an the train does not stop, auch: it's a through-train. — 6. (fortdauern) to keep on, to last, to continue. — 7. um et. ♀ to petition (or sue) for a th.; bei e-m um et. ♀ to apply to a p. for ...; um ein Mädchen ♀ to propose to a lady, to ask her in marriage; um e-e Stelle ♀ to put up for (or to solicit) an appointment. — III **sich ♀** *v/refl.* 8. sich an eine(r) Sache ♀ to attach o.s. to a th. — 9. (sich bezwingen) to check o.s. — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊕ (u. *adv.*) 10. continual(ly), continuous(ly), constant(ly); es schneit ♀d it keeps on snowing; das ♀d schöne Wetter the long spell of fine weather. — 11. (beharrlich) persevering, (eifrig) assiduous, (stetig) steady, (hartnäckig) stubborn, obstinate. — 12. ♪ *sostenuto.* — 13. *med.* (stopfend) binding. — V ~ *n* ♋ 14. drawing near to ... — 15. (Festnahme) arrest. — 16. (Stillhalten) stop, stoppage. — 17. (Gesuch) application, weitS. candidature for; ~ um e-e Dame suit, offer of marriage to ..., proposal to ... — 18. (Ausdauer) continuation, von Pers.: perseverance.

An-halter[1] ⚙ (ˢ⁄ᵕ) [anhalten] *m* ♋ stützend: support; hemmend: catch, check; *mech.* regulator, governor.

Anhalter[2] (~) [Anhalt4] I *m* ♋ inhabitant of Anhalt. — II *a. inv.* = anhaltisch.

An-halte-stelle 🚃 (ˢ⁄ᵕ...) *f* ♋ station; halting-place; **-punkt** *m*: a) (Station) station; b) *surv.* fixed point; *mech.* (Stützpunkt) fulcrum; c) ♪ fermata (⌒); **-zeichen** *n* sign to stop or for stopping.

anhaltisch ♀ (ˢ⁄ᵕ) *a.* ♋ of Anhalt.

An-halts-ort (ˢ⁄...) *m* ♋ halting-place; **-punkt** *m*, *fig.* essential fact, important point; s. th. to go upon, clue.

an-hämmern (ˢ⁄ᵕ) *v/a.* ♋a** to fasten by hammering, to hammer to.

An-hang (ˢ⁄) [mhd.] *m* ⓘc. 1. appendage; e-s Werkes: appendix; zur Vervollständigung: supplement; (Unwesentliches) accessory; (Nachtrag) addition, addendum. — 2. ♚ ~ an Wechseln slip, endorsement; e-s Testaments: codicil to ... — 3. mst *b.s.* (Anhängerschaft) adherents, followers, hangers-on, partisans *pl.*; (Partei) party, following, faction; *b.s.* clique, gang. — 4. (Gefolge) retinue.

an-hangen (ˢ⁄ᵕ) ♋b** I *v/n.* (h.) 1. an et. (*dat.*) ♀ to hang on to a th. or against a th., to adhere to a th. — 2. (anhaften) et. hängt e-m, e-r Sache an a th. cleaves (stärker: belongs) to a th.; *fig.* e-m wie e-e Klette ♀ F to stick like a leech to a p. — 3. e-r Partei ꝛc. ♀ to be attached to ...; dem Laster ♀ to indulge in vice. — II ~ *n* ♋ 4. adhesion, *fig.* adherence. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊕ 5. adherent, adhesive, appendent; innig: inherent.

an-hängen (ȣ̆ᵕ̆) ⓖ** **I** *v/a.* **1.** to hang up (an einem Haken by a hook), to suspend; ⚓ die Hängematten ♀ to sling the hammocks; Sprichw. der Katze die Schelle ♀ to bell the cat. — **2.** (zufügen) to append (or add, annex) to a th.; eine Null ♀ to add a cipher (F nought); ein Siegel ♀ to affix a seal. — **3.** *fig.* e-m eins ♀ to play a p. a trick; e-m e-e Krankheit ♀ to infect a p. with (or to give a p.) a disease; e-m einen Prozeß ♀ to involve a p. in a lawsuit; e-m e-n Schimpf ♀ to put (or cast) a slur upon a p.; e-m e-e Ware ♀ to palm (off) goods on a p. — **II** P *v/n.* **4.** = anhangen. — **III sich** ♀ *v/refl.* **5.** to cling (or adhere) to, to attach o.s. to; sich an e-n ♀ to force o.s. on a p. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** = Anhängung.

An-hänger (ȣ̆ᵕ̆) [anhangen 3] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ meist *g. s.*: adherent, supporter, follower, partisan; *b. s.* hanger-on to (vgl. Anhang 3); (Jünger) disciple.

An-hängerschaft (ȣ̆ᵕ̆ᵕ̆) *f* ㊗ (ohne *pl.*) **1.** partisanship. — **2.** = Anhang 3.

An-hänge-schloß (ȣ̆ᵕ̆...) *n* ㊍ padlock; **-silbe** *f*, *gram.* suffix; **-wort** *n*, **-wörtchen** *n*, *gram.*: ◌ enclitic.

an-hängig (ȣ̆ᵕ̆) *a.* ㊗ **1.** faßt † adhering to, (eng verbunden) annexed to, (abhängig) dependent on. — **2.** jur. (schwebend) pending; e-n Prozeß gegen e-n ♀ machen to enter an action (or a suit) against, to take (legal) proceedings against a p.

an-hänglich (ȣ̆ᵕ̆) *a.* ㊗ attached (stärker: devoted) to; *abs.* auch affectionate; **~keit** *f* ㊗ (o. *pl.*) attachment (stärker: devotion) to; (Treue) loyalty to; ~keit an e-n zeigen to show affection for a p.

An-hängsel (ȣ̆ᵕ̆) *n* ㊍ **1.** appendage (= Anhang 1). — **2.** F = Hängsel.

An-hangs-register (ȣ̆...) *n* ㊍ zu einem Werke (table of) contents; **-tiere** *n/pl. zo.* appendiculata *pl.*; **♀weise** *adv.* by way of appendix. — **2.** appendage.

An-hängung (ȣ̆ᵕ̆) *f* ㊗ **1.** suspension.

An-hau (ȣ̆ᵕ̆) *m* ⓓd. *for.* first felling (or cutting) of wood in a forest.

An-hauch (ȣ̆ᵕ̆) *m* ⓓd. **1.** breath(ing on), ◌ afflation. — **2.** = Anflug 3.

an-hauchen (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ㊎** **1.** to breathe on or at; j-e Finger ♀ to blow ...; *fig.* die Farben sind wie angehaucht ... delicately laid on. — **2.** *fig.* F = rüffeln.

an-hauen (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ⓦc** to begin to cut (up) or to hew (down); *for.* (anschalmen) to blaze; ⚒ to open (a mine).

an-häufeln (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ⓖa** to gather in(to) small heaps; *agr.*, *hort.* Erde um eine Pflanze ♀ to earth (or mould) up a plant, Kartoffeln: to hill up.

an-häufen (ȣ̆ᵕ̆) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊎** **1.** to heap up. — **2.** massenhaft: (sich) ♀ to accumulate, to aggregate; *fig.* (vermehren) to increase, (aufspeichern) to hoard up. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung. — **III ♀d** *a.* ㊗ **4.** accumulative.

An-häufung (ȣ̆ᵕ̆) *f* ㊗ accumulation; (Bodensatz) deposit; *path.* ~ von Blut ꝛc. congestion; ~ von Hemmnissen, Geschäften block.

an-heben (ȣ̆ᵕ̆) ㉓ (㉔) b** **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), bisw. **sich** ♀ *v/refl.* **1.** † od. *poet. fig.* to begin; ein Lied ♀, ♀ zu singen to commence singing, F to strike up a tune; *abs.* er hub (also) an he began to speak thus; *bibl.* he lifted up his voice and said. — **II** *v/a.* **2.** et. an et. ♀ to lift (or raise) a th. close up to ... — **3.** die Pumpe ♀ (ansaugen lassen) to fetch (or start) a pump, to make a pump suck.

an-hefteln (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ⓖa** to fasten.

an-heften (ȣ̆ᵕ̆) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊎** (sich) an et. (*acc.*, ↖ *dat.*) ♀ to attach (or fasten) a th. (or o.s.) to, to affix to a th.; mit Stecknadeln: to pin a th. to; e-e Bekanntmachung ♀ to announce by a bill that //; ein Buch an ein anderes ♀ to stitch two books together; aufs Kreuz ♀ to crucify; ❦ Preise den Waren ♀ to ticket goods. — **II** ~ *n* ㉓ und **An-heftung** *f* ㊗ affixture; von Zetteln: bill-posting; ♀ attachment.

an-heilen (ȣ̆ᵕ̆) **I** *v/n.* (sn) und *v/a.* ㊎** to heal on or together; to join (or attach) by healing, ◌ to agglutinate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-heilung** *f* ㊗ healing (process), ◌ agglutination.

an-heim (ᵕ̆ˌ) [an Heim] *adv.* † = heim.

an-heimeln (ȣ̆ᵕ̆) [schwz.] *v/a.* ⓖa** to remind one of home; alles heimelt mich hier an I feel quite at home here.

an-heim-fallen (ᵕ̆ˌ...) *v/n.* (sn) ⓖa** to fall to (one's share or lot); der Vergangenheit ♀gefallen buried in oblivion; **♀geben** *v/a.* ⓦc**, **♀stellen** *v/a.* ㊎** to suggest; e-m (j-s Urteil) et. ♀ to leave a th. to a p.('s discretion); wir stellen Ihnen die Sache ganz anheim we leave the matter entirely in your hands or to you; es ist dir ♀gegeben it lies (or rests) with you.

an-heiraten (ȣ̆ᵕ̆ˌ) *v/a.* ㊎** to acquire (or obtain) in wedlock; angeheiratet related by marriage.

an-heischig (ȣ̆ᵕ̆) [mhd. (↖ P): (ver)heißen] *a.*: sich (gegen e-n) ♀ machen zu et. oder et. zu tun to bind (or pledge) o.s. to do a th.; ich mache mich dazu ♀, oft: I undertake to do it.

an-heitern (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ⓖa** to make merry; v. geistigen Getränken angeheitert tipsy, F elevated, a little on.

an-heizen (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ㊎** (to begin) to heat (s. a. anfeuern 1).

an-helfen (ȣ̆ᵕ̆) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒b** **1.** e-m (e-n) ♀ to help a p. to get a th. — **2.** *ell.* e-m den Rock ♀ (anziehen helfen) to help a p. on with his coat.

an-henken † od. obd. (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ㊎** = anhängen 1.

an-her ↖ (ᵕ̆ˌ), **♀o** † (ᵕ̆ˌ–) *adv.* bis ♀! **an-herrschen** (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ㊐** e-n ♀ (herrisch anfahren) to talk to a p. in an overbearing tone or F like a Dutch uncle.

an-hetzen (ȣ̆ᵕ̆) **I** *v/a.* ㊎** **1.** *hunt.* e-n Hirsch ♀ to start ... — **2.** *fig.* e-n zu et. ♀ to egg a p. on to ...; e-n gegen e-n ♀ to set (or incite) a p. against a p. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Anhetzung.

An-hetzer (ȣ̆ᵕ̆) *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ *b.s.* instigator, abetter, jur. abettor, inciter.

An-hetzerei (ȣ̆ᵕ̆ˌ) *f* ㊗ continued instigation.

An-hetzung (ȣ̆ᵕ̆) *f* ㊗ instigation, incitement.

an-heucheln ↖ (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ⓖa** to sham.

an-heuern ⚓ (ȣ̆ᵕ̆) ⓖa** **I** *v/a.* Matrosen ♀ to engage ..., to enroll ... — **II** *v/n* (h.) (sich anwerben lassen) to sign on.

an-heulen (ȣ̆ᵕ̆) ⓖa** **I** *v/a.* to howl at. — **II** *v/n.* (h.) F angeheult kommen to come howling along.

an-hexen (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ㊎** e-m et. ♀ to inflict a th. on a p. by witchcraft.

An-hieb (ȣ̆-) *m* ⓓd. *for.* = Anhau.

An-höhe (ȣ̆ᵕ̆) [mhd., * schwz.] *f* ㊗ eminence, elevation; allmählich ansteigende ~ swelling (or gently rising) ground.

an-holen (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ㊎** **1.** (herbeiholen) to bring up. — **2.** ⚓ ein Tau ♀ to haul in ...; die Boleine ♀ to haul taut the bowline; die Schoten ♀ to haul aft the sheets. — **3.** ⚒ die Kübel: to hoist.

An-hol-part ⚓ (ȣ̆ᵕ̆...) *m*, *n* ㊍ tow-line; **-tau** ⚓ *n* hawser.

an-hören (ȣ̆ᵕ̆) ㊎** **I** *v/a.* **1.** e-n, et. ♀ to listen (or hearken) to, aufmerksam: to lend an ear (or to give a hearing) to; das ist nicht anzuhören I cannot endure (or bear to hear) this. — **2.** dieser Vorschlag läßt sich ♀ that sounds plausible, this seems acceptable. — **3.** (anmerken) man hört ihm den Russen an one can tell by his speech that he is a Russian. — **II sich** ♀ *v/refl.* **4.** das Stück hört sich gut an ... is worth listening to; es hört sich unmelodisch an it sounds unmelodious or harsh. — **III** ~ *n* ㉓ u. **An-hörung** *f* ㊗ **5.** hearing; listening to; jur. ~ von Zeugen examination of ...

an-hüpfen (ȣ̆ᵕ̆) *v/n.* (sn) ㊎** ♀, angehüpft kommen to come hopping along.

Anhydrid ◌ (ᵕ̆–ˌ) [grch.] *n* ⓦc. *chm.* (wasserfreie Säure od. Base) anhydrid(e).

Anhydrit ◌ (ᵕ̆–ˌ) [grch.] *m* ⓦc., *min.* (wasserfreier Gips) anhydrite.

Anilin (ᵕ̆–ˌ) [neu-lt. 1840; port. (*ar.) *anil* Indigo] *n* ⓦc. *chm.* (aus Steinkohlenteer gewonnener Farbstoff) aniline.

Anilin-fabrik (ᵕ̆...) *f* ㊐ aniline works *pl.*; **-farbe** *f* aniline colour; **-rot** *n*, auch: Magenta red; **-tinte** *f* aniline ink.

animalisch ◌ (ᵕ̆ᵕ̆ˌ) [lt.] *a.* ㊗ animal (= tierisch). — **Animalismus** ◌ (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) [lt.] *m* ㊎ animalism.

Anime (ᵕ̆–) *n* ㊍ (Flußharz), auch **~-gummi** *n* (*m*), **~-harz** *n* anime-resin, courbaril (von *Hymenaea courbaril*).

animieren (ᵕ̆ᵕ̆ˌ) [lt.] *v/a.* ㊗ to urge on, (ermutigen) to encourage; animiert (lebhaft) animated, lively, (erregt) excited.

animos (ᵕ̆ˌ) [lt.] *a.* ㊗ (D 10) hostile.

Animosität (ᵕ̆–ᵕ̆ˌ) [lt.] *f* ㊗ animosity.

Anion ◌ (ȣ̆ᵕ̆) [grch.] *n* ㊍ (*pl.* Anio'nen) *elect.* (was sich am positiven Pole ausscheidet) anion.

Anis (ᵕ̆ˌ) [lt. *ănĭ'thum* Dill; *grch.] *m* ⓦa. **1.** ♀ anise. — **2.** (Samen) aniseed; ❦ überzuckerter ~ candied aniseed.

Anis-brot (ᵕ̆ˌ...) *n* ㊍ aniseed-bread.

Anisett (ᵕ̆–ᵕ̆) [fr.] *m* ⓓb. = Anislikör.

Anis-holz (ᵕ̆ˌ...) *n* ㊍ aniseed-wood; **-kuchen** *m* a.-cake; **-likö'r** *m* anisette; **-öl** *n* aniseed-oil; **-samen** *m* = Anis 2.

An-jagd (ȣ̆ᵕ̆) *f* ㊗ beginning of the hunt.

an-jagen (ȣ̆ᵕ̆) ㊎** **I** *v/a.* **1.** *hunt.* Wild: to start. — **2.** (antreiben) die Pferde ♀ to urge on ... — **II** *v/n.* (sn) **3.** ♀, angejagt kommen to come galloping (or rushing) up or along.

an-jammern (ȣ̆ᵕ̆) *v/a.* ⓖa** e-n ♀ to address a p. in a lamenting tone.

an-jetzt † od. *poet.* (ȣ̆ᵕ̆) *adv.* = jetzt.

an-jochen (ˢᵗʃʰ) *v/a.* ⊛** Ochſen ♀ to yoke ..., to couple ... under the yoke.
Ank. *abbr.* = Ankunft.
an-kämmen (ˢᵗʃ) *v/a.* ⊛** to smooth (or arrange) with a comb.
An-kampf (ˢᵗʃ) *m* ⓒ. wider ein Übel, eine Unſitte: contention (or struggle) with ...
an-kämpfen (ˢᵗʃ) *v/n.* (h.) ⊛** ♀ gegen to contend (or fight, struggle) against or with; *fig.* to militate against; to compete with.
an-karren (ˢᵗʃ) *v/a.* ⊛** to cart up.
An-kauf (ˢᵗ) ⓒd. 1. purchase, weitS. acquisition. — 2. (das Angekaufte) purchase.
an-kaufen (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** I *v/a.* to buy, to purchase. — II ſich ♀ *v/refl.* ſich wo ♀ to buy up property (and settle down) at a place. — III ~ *n* ⊛ = A/ung.
An-käufer (ˢᵗ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ purchaser.
An-kaufs-preis (ˢᵗ...) *m* ⊛ cost-price; purchase-money. [acquisition.]
An-kaufung (ˢᵗ) *f* ⊛ purchase;
Anke[1] (ˢ) *m* ⊛ *ichth.* = Lachsforelle.
Anke[2] (ˢ) [ahd.] *f* ⊛ 1. *prov. W.* = Nacken. — 2. ⊛ Goldarbeiter: thimble(-stamp).
Anke[3], **~n** ſchwz. (ˢ) [ahd.: lt. *ú'nguĕn*] *m* ⊛, ⊛ = Butter, Fett.
an-kegeln (ˢᵗ) *v/n.* (h.) ⊛a** to throw first at skittles.
an-keilen (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** *hunt.* Enten ♀ to surprise wild ducks by stealing up to them in a rowing-boat.
Anker (ˢ) [ahd., lt., *grch.] *m* ⊛ 1. ⚓ anchor; kleiner ~ grapnel; großer ~ sheet-anchor; (e-n Sturm) vor ~ aushalten to ride out (a gale); der ~ faßt the an. bites; e-n ~ fiſchen to drag for an an.; vor ~ geh(e)n, ſich vor ~ legen, ~ werfen to (come to an) an., to moor; den ~ lichten to weigh an., to trip the an.; den ~ feſtfeſt ſorren to secure the an.; von dem ~ losreißen to part anchors; vor ~ liegen to (ride at) an.; vor ~ (liegend) at an.; vor ~ reiten, ſtampfen to ride hard; vor dem ~ ſpielen to ride easy; vor ~ treiben to drag the anchor. — 2. ⊕ *arch.* (Klammer) anchor, brace; e-r Dampfm.: grappling-iron. — — 3. ⅄ *phys.* ~ am Magnet armature, keeper. — 4. † (Flüſſigkeitsmaß) anker.
Anker-arm ⚓ (ˢ...) *m* ⊛ anchor-arm; **-balken** *m* anchor-beam, cat-head(s *pl.*).
an-kerben (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** to mark with notches or with a notch.
Anker-boje ⚓ (ˢ...) *f* ⊛ anchor-buoy, dead-head; **-draht** *m*, *tel.* stay-wire; **-eiſen** *n* grappling-iron; **-feſt** *a.* ⊛ well-moored; der Grund good anchor-ground or anchorage; **-fliege** *f*, **-flügel** *m* fluke; **-förmig** *a.* anchor-shaped: **-geld** *n* anchorage; **-grund** *m* anchor (-ing)-ground, anchorage, berth; **-haken** *m* cat-hook; **-helm** *m* shank of an anchor; **-kette** *f* chain-cable; **-kreuz** *n* cross (or crowning) of the anchor; **-loch** *n* (Klüſe) hawse; **-los** *a.* a) adrift, unmoored; b) *elect.* without armature.
ankern (ˢ) ⊛a. I *v/n.* (h.) 1. ⚓ to (cast) anchor, to moor. — 2. *fig.* auf et. ♀ to rest one's hopes upon a th.; nach et. ♀ to hanker after ... — II *v/a.* 3. ⚓ e. Schiff ♀: a) to moor ...; b) to provide ... with anchorage. — 4. *arch.* to brace. — III ~ *n* ⊛ 5. ⚓ mooring.
Anker-platz ⚓ (ˢ...) *m* ⊛: a) = -grund; b) (Reede) roadstead; **-recht** *n* right of anchorage; **-ring** *m* anchor-ring; **-rührung** *f* puddening; **-rute** *f*, **-ſchaft** *m* = -helm; **-ſchäkel** *m* shackle, jew's-harp; **-ſeil** *n* cable; **-ſtelle** *f* anchorage, vgl. auch -grund, -platz; **-ſchaufel** *f* = -fliege; **-ſtich** *m* clench of a cable; **-ſtock** *m* anchor-stock; **-tau** † *n* cable; **-tonne** *f* = Boje; **-uhr** *f* lever-watch (with anchor-escapement); **-winde** *f* capstan, windlass.
an-ketteln F (ˢᵗ) *v/a.* ⊛a** to fix with a small chain. [with a) chain to.]
an-ketten (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** ♀ to (fasten)
an-keuchen (ˢᵗ) *v/n.* (ſn) ⊛** ♀, angekeucht kommen to come up panting.
an-kirren (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** *hunt.* das Wild ♀ (ködern) to bait, to decoy (a. *fig.*).
an-kitten (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** to fasten with putty (or cement) to, to cement.
an-kläffen (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** to bark at.
an-klagbar (ˢᵗ-) *a.* ⊛ impeachable, indictable; **~keit** *f* ⊛ impeachability.
An-klage (ˢᵗ) *f* ⊛ 1. accusation; indictment; eine ~ gegen e-n erheben to make (or bring) a charge against a p. — 2. (Beſchuldigung) imputation against. — 3. (Anzeige) information (laid against a p..), denunciation. — 4. jur. peinliche ~ arraignment; bſd. *parl.* impeachment.
An-klage-akte (~...) *f* ⊛ act (or bill) of indictment; **-bank** *f* (prisoner's) dock; **-jury** *f* grand jury.
an-klagen (ˢᵗ) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** 1. e-s Verbrechens ꝛc. ♀ to accuse (ſich o.s.) of, to charge with (an offence); bſd. *parl.* to impeach for; vor Gericht: to arraign for, to indict of; ſ. a. Angeklagte(r). — 2. jur. to bring (or lay) an action against.
An-klage-punkte (ˢᵗ...) *m/pl.* ⊛ heads *pl.* of the charge or indictment.
An-kläger (ˢᵗ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ accuser; jur. indicter; (Denunziant) informer; öffentliche(r) ~ public prosecutor.
an-klägeriſch (ˢᵗ) *a.* ⊛ accusatory.
An-klage-rede (ˢᵗ...) *f* ⊛ opening speech of counsel for the prosecution; **-ſchrift** *f* = -akte; **-(zu)ſtand** *m*: e-n in ~ verſetzen to arraign (or indict) a p., to put a p. in the dock.
an-klammern (ˢᵗ) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛a** (ſich an e-n, et.) ♀ to cling (or hang on) to.
An-klang (ˢᵗ) *m* ⓒ. 1. sound of clashing bodies. — 2. introductory sound. — 3. (Gleichklang) ♪ accord; *pros.* vokaliſch: assonance, (Stab-reim) alliteration. — 4. ♪ (Ähnlichkeit) Anklänge aus älteren Opern reminiscences (or suggestions) of ... — 5. *fig.* ~ (Gefallen) finden to meet with approval; das Stück hat wenig ~ gefunden ... met with little applause, F ... did not draw; die Sache findet keinen ~ ... does not take (with the public); ⊛ von Waren: ~ finden to go off well, to meet with patronage.
an-klatſchen (ˢᵗ) ⓜ** I *v/a.* Regen: to splash against. — II *v/a.* = verklatſchen.
an-kleben (ˢᵗ) ⊛** I *v/a.* to stick on, mit Kleiſter: to paste on, mit Leim: to glue on, mit Gummi: to gum on; hier dürfen keine Zettel angeklebt werden stick no bills. — II *v/n.* (h.) to stick (or adhere, cleave) to; *fig.* ein Makel klebt ihm an there's a stain upon him. — III ~ *n* ⊛ von Zetteln: bill-sticking, posting up (of) advertisements. — IV **~d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ adhesive.
An-kleber (ˢᵗ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ v. Zetteln: bill-poster, bill-sticker.
an-klecken, mit **-kleckſen** (ˢᵗʃ) *v/a.* ⊛, ⊛** 1. e-n et. ♀ to bespatter a p. (a. *fig.*). — 2. (ſchlecht anſtreichen) to daub (over).
An-kleide-kabinett (ˢᵗ...) *n* ⊛ = -zimmer.
an-kleiden (ˢᵗ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** e-n (ſich) ♀ to dress a p. (o.s.); e-n ♀ to attire (or clothe) a p.; prächtig: to array, to deck out; in langem Gewande: to robe; ſie kleidet ſich jeden Tag anders an she changes her dresses (or apparel) daily. — II ~ *n* ⊛ = A/ung.
An-kleider (ˢᵗ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ dresser.
An-kleide-ſpiegel (~...) *m* ⊛ toilet-glass; (Drehſpiegel) cheval-glass; **-zimmer** *n* dressing-room, kleineres auch: (lady's) boudoir. [attire; F adornment.]
An-kleidung (ˢᵗ) *f* ⊛ dress(ing), toilet,
an-kleiſtern (ˢᵗ) *v/a.* ⊛a** to paste on.
an-klemmen (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** to squeeze (or jam, pinch) against.
an-klingeln (ˢᵗ) ⊛a** I *v/n.* (h.) to ring at a p.'s door, to ring the bell. — II *v/a.* to call a p. up by ringing; Fernſpr.: e-n ♀ to ring a p. up.
an-klingen (ˢᵗ) ⓜſt** I *v/n.* (h., ↖ ſn) 1. to begin to sound or tinkle. — 2. (ſtimmen) to accord (or chime in) with. — 3. ♪ dieſe Melodie klingt an die Marſeillaiſe an ... reminds one of (or is suggestive of) ...; *pros.* ♀d assonant, alliterative. — II *v/a.* 4. e-e Saite ♀ to sound ... — 5. die Gläſer (a. *v/n.* mit den Gläſern) ♀ to clink glasses.
an-klopfen (ˢᵗ) ⊛** I *v/n.* (h.) 1. an die Tür ♀ to knock (or rap) at the door; zweimal mit dem Türhammer ♀ to give a double knock (at the door). — 2. *fig.* bei e-m ♀ (anfragen) to sound (or inquire of) a p. about a th.; überall ♀ to apply everywhere. — II *v/a.* 3. to fasten by hammering. — III ~ *n* ⊛ 4. bſd. *med.* percussion.
An-klopfer (ˢᵗ) *m* ⊛ (j. der oder Hammer womit man anklopft) knocker. [knocker.]
An-klopf-ring (ˢᵗʃ) *m* ⊛ ring-shaped
an-knallen (ˢᵗ) ⊛** I *v/a.* die Pferde ♀ to whip up ... — II *v/n.* angeknallt kommen to arrive cracking one's whip.
an-knebeln (ˢᵗ) *v/a.* ⊛a** to gag.
an-kneipen (ˢᵗ) ⊛** I *v/a.* etwas ♀ to pinch (or squeeze) a th. against. — II *v/n.* (h.) to carouse; angekneipt F fuddled, boozed, slightly on.
an-knöpfen (ˢᵗ) *v/a.* ⊛** to (fasten with a) button to.
An-knüpfe-... (ˢᵗ...) = Anknüpfungs-...
an-knüpf(e)n (ˢᵗ) ⊛** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. et. an et. (*acc.*) ♀, et. e-r Sache ♀ to fasten (or tie) to a th.; ⚓ (zurren) to lash to; *fig.* eine Bekanntſchaft ♀ mit to make a p.'s acquaintance; einen Briefwechſel mit einem ♀ to enter into (or to open) a correspondence with a p.; ein Geſpräch mit e-m ♀ to engage a p. in conversation; Verbindungen (Geſchäfte) ♀ mit ... to become connected (in business) with ... — II *v/n.* (h.)

♪ Muſik; ⅄ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

2. an et. ♀ to start from a th.; wieder ♀ to resume the thread; an Ihre Worte ♁d referring to ... — 3. mit e-m ♀ to form a connexion with a p. — III ~ *n* ♋ 3. = A/ung. — IV ♁d *a.* ⊕ 4. *gram.* conjunctional.

An-knüpfung (ˈ⌣⌣) *f* ⊕ 1. fastening, &c. (s. anknüpfen). — 2. connexion.

An-knüpfungs-punkt (ˈ⌣⌣...) *m* ⊕ *fig.* point of contact, (Ausgangspunkt) point of departure, starting-point.

an-knurren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** e-n ♀ to growl (or snarl) at a p. (auch *fig.*).

an-ködern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☺a** to bait.

an-kommen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ☹** 1. (*ant.* abgehen) to arrive; ⚓ to (get to) land; P = geboren werden; der Zug ꝛc. iſt eben angekommen ... has (just) come in; ſie kam zuerſt dort an she was first on the spot; er kam um 5 Uhr in L. an he reached L. at 5 o'clock; wir werden gegen Mitternacht in Dresden ♀ we shall be (or we are due) at Dresden about midnight; ♁de Perſonen, Züge ꝛc. oft: arrivals *pl.* — 2. (ſich nähern) to approach (or get near to) a place; vgl. *a.* anfahren 3, anreiten 1. — 3. *fig.* (Aufnahme finden) gut (übel) ♀ to be well (ill) received, weitS. to meet with good (ill) success; da kommen Sie gut an, oft: you're very lucky; *iro.* da iſt er ſchön angekommen he came to the wrong person or address, F he caught a Tartar; bei mir kommſt du nicht an F that won't go down with me; da kommſt du unrecht an you will find yourself mistaken (F in the wrong box); ☻ bei etwas gut (ſchlecht) ♀ to come off well (badly). — 4. (erreichen) to attain; da kann ich nicht ♀ I cannot reach it; *fig.* man kann ihm nicht ♀ there is no getting at him; er kann mir damit nicht ♀ F he won't get over me like that. — 5. einem ♀ (e-n behandeln) to behave to a p., to deal with a p.; wenn er mir ſo ♀ will if he treats me like that. — 6. es kommt ihn (ihm) die Luſt an ... he has taken it into his head to ...; was kommt dich (dir) an? F what's the matter with you?; et. kommt mir (mich) ſchwer (oder hart; ſauer) an F it comes hard to me; es kam mir (mich) ſchwer an zu ſprechen I spoke with great difficulty or reluctance; der Schlaf kam mir (mich) an I began to feel sleepy. — 7. auf et., e-n ♀ (von et., e-m abhängen) to depend on a th., a p.; es kommt nur auf Sie an it depends entirely on you, it rests entirely with you; es kommt darauf an, ob // the chief thing is (to know) whether //; hier kam's bloß auf (daß) Geld an that was a mere question (or matter) of money; es kam uns auf ein paar Mark nicht an we did not mind a few shillings; es kommt mir viel darauf an it is of great consequence to me; darauf ſoll es nicht ♀ that shall not stand in the way, never mind that; wenn es darauf nur ankommt if that is (or be) all; wenn es wirklich darauf ankäme if it came to the point; es kommt darauf an (iſt fraglich) F it all depends; es darauf ♀ laſſen F to chance (or risk) it. — II ~ *n* ♋ 8. = Ankunft. — 9. = Unterkommen.

An-kömmling (ˈ⌣⌣) *m* ⓓ., ✎ **~in** *f* ⊕ 1. new-comer, arrival; (Fremde(r) stranger. — 2. (Neugeborene(r) newborn infant, F *co.* little stranger, new arrival, addition to the family.

an-köpfen ⊖ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** Stecknadeln, Nägel ♀ to head pins, nails.

an-koppeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☺a** ♀ to couple or yoke (to an); *hunt.* to leash (hounds).

an-körnen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** 1. *hunt.* (m. Körnern ködern) to bait with seeds. — 2. ⊙ Schlosſerei: to mark with a centre-punch.

an-krähen (ˈ⌣) *v/a.* ☹** e-n ♀ to greet (or welcome) a p. with crowing.

an-krallen (ˈ⌣⌣) ☹** I *v/a.* to seize with the talons or claws; durch. e-n um et. ♀ (bitten) to press (or implore) a p. for a th. — II *v/refl.* **ſich** an et. ♀ to cling to a th. with claws, to claw on to a th.

an-kränkeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☺a** der angebornen Farbe der Entſchließung wird des Gedankens Bläſſe angekränkelt the native hue of resolution is sicklied o'er with the pale cast of thought (*SH.H.*).

an-kratzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☻** 1. et. an die Wand ♀ to scratch a th. at the wall. — 2. F *fig.* ſich (*dat.*) et. ♀ to make a little pile, to scrape some money together.

an-kreiden (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** to chalk up, to note with chalk; F er ſteht tief angekreidet he is deeply in debt; ♀ laſſen to buy on credit or F on tick.

an-kreiſchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☺a(e)ſt (♀)** to scream (or screech) at.

an-kriechen (ˈ⌣⌣) ☺dſt** I *v/n.* (ſn) ♀, angekrochen kommen to come creeping (or crawling) along, to creep along. — II *v/a.* e-n, et. ♀ to crawl on to ...

an-kriegen F (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** 1. (anbekommen) die Stiefel ♀ to get one's boots on. — 2. (einholen) to catch up. — 3. e-n ♀ (beſtimmen) et. zu tun to get a p. to do a th.

an-künd/en geb. Spr. (ˈ⌣⌣) ☹**, meiſt **an-kündig/en** (ˈ⌣⌣⌣) ☹** I *v/a.* to announce; in Zeitungen ꝛc.: to publish; (inſerieren) to advertise; einem et. ♀ to notify a th. to a p. or a p. of a th.; es ward mir angekündigt, daß // I was informed (or advised) that //; feierlich ♀ to proclaim; vorher ♀ to herald; pomphaft ♀ to blazon forth; vorbedeutend ♀ to forebode, to prognosticate. — II **ſich** ♀ *v/refl.* der Sturm kündet ſich durch Vorzeichen an the storm is announced (or ushered in) by premonitory signs. — III ~ *n* ♋ = A/ung.

An-künd(ig)er (ˈ⌣⌣⌣) *m* ♋ announcer; informant; in Zeitungen: advertiser.

An-künd(ig)ung (~) *f* ⊕ announcement, notification; (Inſerat) advertisement; feierlich: proclamation; Buch: prospectus.

An-kündigungs-kommando (♀...) *n* ⊕ ✕ first word (or part) of a command; **-ſchreiben** *n* letter of advice; **-ſignal** *n*, *elect.* sending-signal; **-wecker** *m*, *elect.* signalling-bell.

An-kunft (ˈ⌣) *f* ⊕ (*pl.* ✎) 1. arrival, coming; ~ der Poſt coming-in of the mail; ~ zu Hauſe return home; bei unſerer ~ on our arrival, when we arrive(d); nicht erfolgte ~ non-arrival. — 2. *eccl.* ~ des Meſſias advent of Christ.

An-kunfts-bahnſteig 🚉 (ˈ⌣⌣...) *m* ⊕, **-halle** *f* arrival-platform, arrival-side; **-ort** *m*, **-punkt** *m* place, point of arrival; **-zeit** *f* time of arrival.

an-kuppeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☺a** = ankoppeln.

an-kutſchieren (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ☻*/** ♀, ankutſchiert kommen to drive up in a coach or carriage.

an-lächeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☺a** e-n ♀ to [smile at a p.]

an-lachen (ˈ⌣⌣) [mhd.] *v/a.* ☺** e-n ♀ to greet a p. laughingly or with a laugh; auch *fig.* Obſt, ein Ort lacht uns an ... has an inviting (or a charming) look or aspect.

An-lage (ˈ⌣) *f* ⊕ 1. (Anlegen) (act of) putting on, &c. — 2. Kapital(s)-♀ investment in; (angelegtes Geld) invested capital. — 3. (Grundlegen) foundation; (Bau) construction; e-s Gartens: laying out of ...; öffentliche, ſtädtiſche ~n *pl.* ornamental (or pleasure) grounds *pl.*; ~ einer chemiſchen Fabrik erection of chemical works. — 4. (Entwurf) design; outline; e-s Romans ꝛc.: plot, frame-work; bildende Künſte: sketch; erſte ~ (rough) draft. — 5. (Keim) germ. — 6. (Befähigung) aptitude; ~ zum Geſchäftsmann business capacity; er hat keine ~ für die Bühne F he is not cut out for the stage; er hat keine ~ dazu he is not gifted that way, his talent does not lie in that direction; *abs.* ~n haben to be gifted, talented; *path.* (pre)disposition; ſie hat ~ zur Schwindſucht she is inclined (or predisposed) to consumption. — 7. (Beigefügtes) enclosure; Sie empfangen in der ~ enclosed you receive, you receive herewith. — 8. (Verteilung von Steuern) assessment of taxes. — 9. ⊙ (Kolben des Gewehres) butt; *arch.* (Fuß, Grundlinie) foot, base; *frt.* (Böſchung) escarpment.

An-lage-blatt (ˈ⌣⌣...) *n* ⊕ zum Korrekturabzug *typ.* rider to a proof-sheet; **-kapital** ☻ *n* invested capital or funds; **-koſten** *pl.* cost of construction; **-ſtrich** *m* line denoting an enclosure.

an-lallen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** to lisp at.

an-landbar ⚓ (ˈ⌣⌣) *a.* ⊕ fit for landing.

An-lände ⚓ (ˈ⌣⌣) *f* ♋ landing-place, quay; an dieſem Ufer iſt keine gute ~ this shore is not suitable for landing.

An-lande-brücke ⚓ (ˈ⌣⌣...) *f* ⊕ landing-stage, pier, jetty.

an-land/en ⚓ (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ☹** to land, to come to (or to get on) shore, to disembark. — II ~ *n* ♋ = A/ung.

An-lande-platz ⚓ (ˈ⌣⌣...) *m* ⊕, **-ſtelle** *f* = Anlände; **-zeit** *f* time of arrival.

An-landung ⚓ (ˈ⌣⌣) *f* ⊕ landing, disembarkation; arrival.

An-ländung (~) *f* ⊕ alluvial deposit [or soil.]

an-langen (ˈ⌣⌣) ☹** I *v/n.* (ſn) wo ♀ to arrive at, to reach, F to get to. — II *v/a. impers.* was (od. ſoviel) dieſe Sache an(be)langt od. ♁d dieſe Sache (auch: dieſe Sache ♁d) as regards (or as for, concerning) this matter; vgl. anbelangen.

an-längen ✎ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** Kochkunſt: e-e Brühe ♀ to (make) thin ...

an-lappen F (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☹** = anſchnauzen.

an-laſchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ☻** 1. *for.* einen Baum ♀ to blaze ... — 2. ⊙ Schuhe ♀ to put latchets (or strings) to ...

An-laß (ˢᵈ) [mhd.] *m* Ⓐa. (Veranlassung) occasion, cause for, zum Handeln: motive, inducement for; ~ zu et. geben to give rise to a th.; ~ nehmen zu e-r Bemerkung to seize the opportunity for making a remark; er ist der ~ zu he is the cause of; der erste ~ zum Streite the origin of the quarrel; wir haben allen ~ dazu we have every reason for doing so; ohne allen ~ without (any) provocation, unprovokedly; aus ~ ... (*gen.*) = anläßlich. [starter.]

An-laß-apparat (ˢᵈ....) *m* ⊕ 🚂 u. *mach.*

an-lassen (ˢᵈ˘) Ⓐa** I *v/a.* 1. (anbehalten) seinen Rock ♀ to keep ... on; *fig.* sie ließen ihm nicht einmal das Hemd an they fleeced him (unmercifully). — 2. (anlaufen lassen): a) Wasser (in einen Teich), den Teich ♀, die Wasser, die Mühle ♀ to let in the water; to set the mill going; b) Hunde ans Wild ♀ to slip hounds; c) ⊕ Metalle ♀ (weich machen) to temper, to anneal ...; Stahl blau ♀ (anlaufen lassen) to blue steel. — 3. ⊕ *mach.* (in Gang bringen) die Maschine (a. den Dampf) ♀ to set the machine going, to start it; to put on (or get up) steam. — 4. [† ⚔] (anfahren) e-n barsch (hart, kurz) ♀ to give a p. a sharp talking-to. — II sich ♀ *v/refl.* 5. to appear; es läßt sich ganz danach an, als ob // it really seems as though //; die Sache läßt sich gut (schlecht) an the matter looks (does not look very) promising; das Wetter läßt sich gut an the weather promises well, it bids fair to be a fine day. — III ~ ⊕ *n* 🚂 6. e-s Ofens: blowing-in (of); e-r Maschine: starting (of); e-r Mühle: opening of the flood-gate of.

An-lasser ⊕ (ˢᵈ˘) *m* ⊕ *elect.* (Stromregler) resistance(s) inserted to moderate the strength of a current.

An-laß-hebel (ˢᵈ...) *m* ⊕ starting-lever.

an-läßlich (ˢᵈ˘) *adv.* occasionally; als *prp.* mit *gen.* on the occasion of.

An-laß-ventil (ˢᵈ...) *n* ⊕ starting-valve; **-widerstand** *m* = Anlasser.

an-latschen F (ˢᴸ˘) *v/n.* (sn) Ⓐ**: ♀, angelatscht kommen to come shuffling along, to have a shuffling gait.

An-lauf (ˢᴸ) *m* Ⓐd. 1. ~ des Wassers rising (or swelling) of ...; ⚓ (Fahrt des Schiffes) headway; heavy sea (washing over deck). — 2. a) (Ausholen) run, start for; e-n ~ nehmen to take a run (zum Springen for jumping), *fig.* to prepare for the start; b) (Angriff) rush (or dash) at; charge; im ersten ~ at the first onset. — 3. ⊕ (schiefe Fläche) slope; *arch.* ⚒ apophyge (= Ablauf 6).

an-laufen (ˢᴸ˘) Ⓐaft** I *v/n.* (sn) 1. to begin to run; angelaufen kommen to come running up; die Pferde ♀ lassen to urge on ...; e-e Maschine ♀ lassen to set ... working, to start ... — 2. a) gegen et. ♀ (s. an-...6) to run (or strike) against a th.; heftig: to run full tilt into; mit dem Kopfe gegen die Wand ♀ to run (or knock) one's head against the wall; b) *fig.* schlimm, übel, *iro.* schön 2c. ♀ to meet with a (nasty) rebuff (F *iro.* with a nice or warm reception), weitS. to fail; e-n ♀ lassen to make a p. go into a snare or trap; mit sachlichem Subjekt: das läuft gegen das Gesetz an it runs counter (or is contrary) to the law; *hunt.* das Wild läuft an ... comes within gunshot; die Sau läuft an ... rushes upon the spear. — 3. ⚓ in e-n Hafen ♀ to call at ...; vgl. 8. — 4. (anschwellen) to swell, to rise; von Kosten 2c.: to increase, to run up; die Kosten liefen auf 200 Mark an ... came (F figured up) to ten pounds. — 5. (ansteigen) to rise (or slope) gently. — 6. a) (trübe werden) von Spiegeln: to (grow) dim, von Metall: to tarnish; angelaufen dull, dim, hazy; ein Glas schwarz ♀ lassen to smoke ...; ⊕ Schlosserei: Stahl blau ♀ lassen to blue ..., von Klingen auch: to damascene; b) v. Speisen: to get mouldy or musty. — II *v/a.* 7. e-n ♀ (belästigen) to importune a p. — 8. ⚓ (unterwegs) e-n Hafen, Land ♀ to touch ..., to make ... — III ~ *n* u. ~lassen *n* 🚂 9. (vgl. I u. II) start; ~lassen ⚔ v. Truppen assault, charge; ⊕ einer Maschine: putting into gear; des Wassers: rising; der Zinsen: accumulation; (Trübewerden) dulness.

An-lauf-farbe (ˢᴸ...) *f* ⊕ des Stahls annealing(-)colour; **-hafen** ⚓ *m* port of call; **-kolben** ⊕ *m*, *metall.* bloom, ball; **-sprung** *m* Turnerei: short leap preparatory to jumping.

An-laut (ˢᴸ) *m* Ⓤd. *gram.* initial sound, ⊤ anlaut; im ~ at the beginning (of a word or a syllable).

an-lauten (ˢᴸ˘) *v/n.* (h.) Ⓐ** *gram.* mit e-m Vokal ♀ to begin with a vowel; der 2de Konsonant the initial consonant.

an-läuten (ˢᴸ˘) *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓐ** to announce by ringing the bell; to ring in.

An-lege-apparat (ˢᴸ˘...) *m* ⊕ *typ.* an Tiegeldruckpressen: sheet-supporter; automatischer ~ automatic feeding-apparatus or feeder; **-gebühren** ⚓ *f/pl.* anchorage *sg.*; **-gelder** *n/pl.* = -kapital; **-hafen** ⚓ *m* port of call; **-kapital** *n* (money for) investment; **-marke** *f*, *typ.* gauge-pin, lay-mark; **-maschine** ⊕ *f* Spinnerei: spreader, spreading-frame.

an-legen (ˢᴸ˘) Ⓐ** I *v/a.* 1. (heranbringen) meist: to apply (or lay, put) to; die Axt an e-n Baum ♀ to lay the axe to a tree; Blutegel ♀ to apply leeches to; die letzte Feile (od. Hand) an et. ♀ to put the finishing touch(es) to a th.; Feuer ♀ to set fire to (a house), jur. to commit arson; das Gewehr ♀ (an die Backe legen) to level (or point) a gun (at); auf e-n das Gewehr ♀ to take aim at a p.; ⚔ legt an! — Feuer! present! — fire!; Hand ♀ to put one's shoulder to the wheel; mit Hand ♀ to lend a (helping) hand; Hand an sich selbst legen to attempt one's (own) life; den Hemmschuh ♀ to put on the brake or drag; einen Hund ♀ to chain up a dog; e-m Ketten, Fesseln ♀ to put a p. in chains, to cast him in irons; eine Leiter ♀ to raise (or put up) a ladder; einen Maßstab an et. ♀ to measure a thing (by a given standard); (den Nachen) ♀ to lay (a boat) alongside of; e-m Fasse die Reifen ♀ to hoop a barrel or cask; ein Schiff zum Bau ♀ to lay (down) ... on the stocks; ⚓ die Schoten ♀ to haul home ...; Siegel ♀ to affix seals; *math.* einen Winkel (an einem Punkte) ♀ to apply an angle (at a point); e-m Pferde 2c. e-n Zaum ♀ to put a bridle on ...; *fig.* auch: to curb or check (a p.). — 2. (anziehen; *ant.* ablegen) to put on, to don; (Halb-)Trauer ♀ to go into (half-)mourning; seinen Sonntagsstaat ♀ to attire o.s. (or to dress o.s. up) in one's Sunday clothes. — 3. a) (einrichten) to construct; einen Durchstich ♀ to make a cutting; eine Eisenbahn ♀ to build ...; e-e Fabrik, ein Geschäft, eine Schule ♀ to set up (or to establish) a factory, a (house of) business, a school; einen Garten ♀ to lay out ..., to plant ...; ein Gemälde ♀ to sketch ...; e-e Kolonie, Niederlassung ♀ to establish ..., to found ...; einen Laden ♀ (eröffnen) to open ...; ⚔ ein Lager ♀ to pitch a camp; eine Stadt ♀ to found ...; von Natur für et. angelegt sein to be intended by nature for a th., to be cut out for a th.; b) *b.s.* to plot, contrive; ein angelegter Handel a preconcerted plan, F a put-up job, a (regular) plant; c) es auf et. ♀ to aim at; es war auf euch angelegt it was intended (or meant) for you; es war alles darauf angelegt, ihn zu verblenden everything was so arranged (or calculated) as to dazzle him. — 4. meist ●: Geld (zu 5 Prozent) ♀ to put out ... (at 5 per cent.); Geld in et. ♀ to invest money in a th.; fest angelegt (permanently) invested, safely placed; wieviel wollen Sie ♀? how much do you wish to spend?; seine Zeit gut ♀ to make good use of one's time. — II *v/n.* (h.) 5. auf e-n ♀ s. 1. — 6. *hunt.* (eine Meute an die zu verfolgende Fährte bringen) to put a pack of (or to lay the) hounds on the scent. — 7. *arch.* (Maße austragen) to lay out the measurements; *typ.* to feed, to lay on. — 8. ⚓ to moor; bei einem Schiffe ♀ to lay (a boat) alongside of ...; zum Aus- u. Einladen: to put to shore for lading (purposes). — III *v/impers.* 9. es legt bei ihm an he is growing stout or putting on flesh. — IV sich ♀ *v/refl.* 10. sich ♀ an to lean against; an ein feindliches Schiff: to board (or grapple) a ship. — V ~ *n* 🚂 11. = Anlegung.

An-lege-platz *m* = -stelle. [layer-on.]

An-leger (ˢᴸ˘) *m* ⚒, **~in** *f* Ⓦ *typ.* feeder,

An-lege-schloß (ˢᴸ˘...) *n* ⊕ (Vorlegeschloß) padlock; **-span** ⊕ *m*, *typ.* scale-board, reglet; **-stege** *m/pl.*, *typ.* head-sides *pl.*, furniture *sg.*; **-stelle** ⚓ *f* landing-place; **-tisch** ⊕ *m*, *typ.* horse.

An-legung (ˢᴸ˘) *f* ⊕ 1. = Anlage 1, 2, 3. — 2. ~ von Kanälen cutting of canals, canalization; *surg.* ~ eines Verbandes application of a bandage. [leihe.]

An-leh(e)n (ˢᴸ(˘) [ahd.] *n* 🚂 (Ⓤd.) = Anlehn/en (ˢᴸ˘) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐ** 1. (sich) an et. ♀ to lean against (or upon) a th. (a. *fig.*); sich ♀ an (stützen auf) to find support in; ⚔ sich (seine Flügel) ♀ an to rest (one's column) against. — 2. die Tür ♀ to leave the door ajar or on the jar or upon the latch; er lehnte die Tür nur an he only half closed the door. — II ~ *n* 🚂 3. = Anlung.

An-lehns-los (ˢᴸ...) *n* ⊕ lottery-bond.

⚒ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

An-lehnung (ˢᴸᵛ) *f* ⓜ support; meist ⊖ prop; *fig.* in ~ an ... in support of, in connexion with.
an-lehren (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** e-n et. ♀ to instruct (or train) a p. in a. th.
An-leihe (ˢᴸᵛ) [nhd. 18 *sæc.*] *f* ⓦ loan; bei e-m e-e ♀ machen to borrow money of (or to get accommodation from) a p.; e-e (größere) ~ machen to raise (or contract) a loan; öffentliche (od. Staats-) ~ public (or government-) loan.
An-leihe-amt (ˢᴸᵛ...) *n* ⓦ loan-office; **-los** *n* lottery-bond.
an-leihen odd. (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** bei e-m Geld ♀ to borrow money of a p.
An-leihe-papier (ˢᴸᵛ...) *n* ⓦ eines Staates government-stock or -bond.
an-leimen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** to glue on.
an-leit/en (ˢᴸᵛ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** (führen) to conduct, to guide (or direct) to a place. — **2.** *fig.* (lehren) to instruct (or train) in a th. — **II** ~ *n* ⓩ **3.** = Aſung.
An-leiter (ˢᴸᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓦ guide; (Lehrer[in]) instructor *m*, instructress *f*.
An-leitung (ˢᴸᵛ) *f* ⓦ **1.** conducting; (Führung) guidance; (Unterweiſung) instruction; e-m ~ zu e-r Wiſſenſchaft geben to instruct a p. in the rudiments of ...; unter ſeiner ~ under his superintendence. — **2.** (Schrift) manual, guide.
an-lernen (ˢᴸᵛ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** to learn (= erlernen). — **2.** e-n (zu et.) ♀ to teach a p. a th.; v. Handwerkern: to apprentice. — **II an-gelernt** *p.p.* u. *a.* ⓦ **3.** acquired by routine, mechanical.
an-liebeln (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓐa** to attract by amorous glances, to look lovingly at.
an-liegen (ˢᴸᵛ) **I** *v/n.* (h.) ⓩ** **1.** an et. (*dat.*) ♀ to lie close (or near) to a th., to be adjacent (or contiguous) to a th.; (angrenzen) to border (or abut) on. — **2.** von Kleidungsſtücken: glatt ♀ to sit close, to fit well. — **3.** ↖ e-m (a. *v/a.* e-n) mit Bitten ♀ to entreat (or implore, solicit) a p. — **4.** ⚓ (ſteuern nach) Nord (auch nordwärts) ♀ to bear (or stand) to the north; ſeewärts ♀ to stand (or make) for the offing. — **II** ~ *n* ⓩ **5.** contiguity. — **6.** (Wunſch) request; desire; er hatte kein dringenderes ~ nothing was nearer to his heart; ein ~ vorbringen to lay one's suit (or petition) before a p., ſtärker: to prefer a demand. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⓦ **7.** (anſtoßend) adjacent (*a. math.*), adjoining (land); das ♀de Dorf the neighbouring village; vom Trikot ꝛc.: tight(ly fitting); *adv.* (beigefügt) herewith enclosed. — **8.** ♀ accumbent; appressed. — **IV an-gelegen** *p.p.* u. *a.* ⓦ **9.** ſ. bſd. Artikel.
An-lieger (ˢᴸᵛ) *m* ⓜ jur. (anwohnender Hausbeſitzer) p. owning house-property (or living) close by (a street, &c.).
an-liſpeln (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓐa** e-n ♀ to speak in lisps to a p.; vom Winde ꝛc.: to speak in soft whispers to, to whisper to.
an-lock/en (ˢᴸᵛ) **I** *v/a.* ⓢ** (ködern) to bait, Vögel: to decoy; allg. to allure, entice. — **II** ~ *n* ⓩ = Aſung. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⓦ attractive, ſtärker: tempting.
An-locker (ˢᴸᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓦ allurer, *b.s.* tempter; (Lockvogel) decoy(-bird).
An-lockung (ˢᴸᵛ) *f* ⓦ allurement, enticement; **~s-mittel** (ˢᴸᵛ...) *n* ⓦ decoy, bait.
an-loten ⚓ (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** (mit dem Lote beſtimmen) to take soundings of.
an-löten (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** to solder to.
an-ludern (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓐa** *hunt.* (mit Luder ködern) to bait with a carcass.
an-lügen (ˢᴸᵛ) [ahd.] *v/a.* ⓓd** **1.** e-n ♀ to tell a p. a falsehood (or lie) to his face. — **2.** e-m et. ♀ falsely to impute a th. to a p.
an-luven ⚓ (ˢᴸᵂᵛ) *v/n.* (h.) ⓢ** (den Bug dem Winde zudrehen) to luff, to go to windward or to the weather-side.
Anm. *abbr.* = Anmerkung.
an-machen (ˢᴸᵛ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** (befeſtigen; *ant.* abbrechen) to attach, to fix. — **2.** (miſchen) Farben ♀ to temper ...; ⊖ den Kalk, Mörtel mit Waſſer ♀ to slake lime, to mix mortar; den Salat ♀ to dress the salad; Zucker an eine Speiſe ♀ to put sugar into a dish. — **3.** engS. (verfälſchen) to adulterate, F to doctor (up). — **4.** Feuer ♀ to light (or kindle) the fire; es iſt kein Feuer angemacht there is no fire in the stove. — **II** P **ſich** ♀ *v/refl.* **5.** ſich an e-n ♀ to force one's company on a p. — **III** ~ *n* ⓩ **6.** fixing. — **7.** (Einrühren) mixing (or stirring up) with.
an-mahnen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** e-n an et. ♀ to exhort (or admonish) a p. to do a th.
An-mahnung (ˢᴸᵛ) *f* ⓦ exhortation; **~s-ſchreiben** (ˢᴸᵛ...) *n* ⓦ = Mahnbrief.
an-malen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** to paint (over), to colour, ſudelnd: to daub over.
An-mann (ˢᴸ) *m* ⓣc. Turnerei: leader.
An-marſch, mſt ⚔ (ˢᴸ) *m* ⓣa. approach; im ~ ſein auf // to be advancing on //, to march on //.
an-marſchieren ⚔ (ˢᴸᵛᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ⓦ*/* ♀ gegen // to march against //; anmarſchiert kommen to come marching along.
An-marſch-weg (ˢᴸ...) *m* ⓦ marching-route.
an-maſchen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓝ** *hunt.* die Netze ♀ to fasten the nets.
an-maßen (ˢᴸᵛ) **I** *v/refl.* ⓦ** **1.** **ſich** (*dat.*) et. ♀, † od. geh. Spr. ſich (*acc.*) e-r Sache ♀, to arrogate a th. to (ſchwächer: to claim a th. for) o.s.; ſich e-n Titel ꝛc. ♀ to assume, to usurp ...; ich maße mir kein Urteil (darüber) an I cannot presume to give an opinion; er maßt ſich an ein Künſtler zu ſein he pretends to be an artist. — **2.** ſich (*dat.*) ♀ (unterfangen) et. zu tun to venture (or take upon o.s.) to ... — **II** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⓦ **3.** arrogant, insolent; (herriſch) overbearing, highhanded; (eingebildet) presumptuous, pretentious; (hochfahrend) haughty, F uppish, bumptious, ♀des Weſen assurance, arrogance, presumption; ſtärker: insolence. — **III an-gemaßt** *p.p.* u. *a.* ⓦ **4.** a) aktiviſch: ♀er Richter person assuming the dignity of a judge; b) paſſiviſch: ♀er Titel assumed (or usurped) title.
an-maßlich (ˢᴸᵛ) *a.* ⓦ **1.** usurped. — **2.** arrogant; vgl. a. anmaßen II.
An-maßung (ˢᴸᵛ) *f* ⓦ **1.** e-s Titels, Rechtes ꝛc.: assumption (or usurpation) of, encroachment upon. — **2.** arrogance; (Eigendünkel) presumption, pretentiousness; (Unverſchämtheit) insolence.
an-maßungs-voll (ˢᴸᵛˢᴸ) *a.* ⓦ arrogant; vgl. auch anmaßen II.
an-mäſten (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** to fatten; ſich (*dat.*) ein Bäuchlein, Fleiſch ♀ to eat well and grow stout, to put on flesh.
an-mauern (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓜa** to build against a wall; *fig.* er ſtand wie angemauert da he seemed riveted (or fixed, rooted to the spot.
an-maulen P (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** e-n ♀ to be sulky (or in the sulks) with a p.
An-melde-gebühr (ˢᴸᵛ...) *f* ⓦ registry-fee.
an-meld/en (ˢᴸᵛ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ** **1.** (ſich) ♀ to announce (o.s.); et. auf dem Standesamte ♀ to give notice of a th. to the registrar (for births and deaths); e-m et. ♀ to advise a p. of a th. — **2.** jur. Berufung ♀ to give notice of appeal; Fremde bei der Polizei ♀ to notify the police of the arrival of ...; Gäſte ♀ to usher in (or to announce) ...; ein Patent ♀ to take out ...; Schüler ♀ to send in the name of ...; **ſich** ♀ to present o.s., to send in one's name; ſich als fallit ♀ to declare o.s. insolvent or bankrupt; ⓦ eine Tratte ♀ to advise a draft; Waren beim Zollamte ♀ to declare goods at the custom-house. — **II** ~ *n* ⓩ **3.** = Aſung.
An-melder (ˢᴸᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓦ **1.** one who announces s. th., informant. — **2.** von Schulkindern: tell-tale, sneak.
An-melde-pflicht (ˢᴸᵛ...) *f* ⓦ duty of giving notice (of the arrival of strangers); **-ſchein** ⓦ *m* über Warenſendungen: certificate of arrival; **-ſtelle** *f* office for registering (persons, goods, &c.).
An-meldung (ˢᴸᵛ) *f* ⓦ announcement; bei Gericht: notice; ⓦ auch: declaration; die ~ von Schülern findet heute ſtatt names of new pupils will be received (or may be entered) to-day.
an-mengen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** to mix.
An-merke-buch ↖ (ˢᴸᵛ...) *n* ⓦ memorandum-, note-book; vgl. Notizbuch.
an-merken (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓢ** **1.** to remark, observe, notice; e-m et. ♀ to perceive a th. in a p.; man kann ihm nichts ♀ one does not notice anything in him; man merkt ſ-m Werke die Haſt an his work bears traces of haste. — **2.** (notieren) to note (or jot, write) down; protokollariſch: to take a minute of; auf dem Kerbholz: to score; ſich et. ♀ to take (or to make a) note of a th.
an-merkens-... (ˢᴸᵛ...) ſ. anmerkungs-...
An-merker (~) *m* ⓜ annotator; scorer.
An-merkung (ˢᴸᵛ) [nhd. 15. *sæc.*] *f* ⓦ observation, remark, note; (Randgloſſe) marginal note, im Text *typ.*: cut-in note; (Zuſatz) rider; (Fußnote) foot-note; ~en zu e-m Buche machen to annotate a book; ~en über et. machen to comment on a th; **♀s-wert** (ˢᴸᵛ...) *a.* ⓦ, **♀würdig** remarkable, noticeable.
an-meſſen (ˢᴸᵛ) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** e-m e-n Rock ♀ to take a person's measure for a coat; er ließ ſich e-n Anzug ♀ he was measured for a suit. — **2.** *fig.* (anpaſſen) to adapt (or adjust) to ... — **II an-gemeſſen** *p.p.* u. *a.* ⓦ **3.** ſ. bſd. Art.
an-miſchen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓜ** = anmengen.
an-munden (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⓜ** e-n ♀ to please (or suit) a p.'s taste.
an-murren ↖ (ˢᴸᵛ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓢ** (gegen) e-n ♀ to grumble at a p.

an-mustern ⚔ ⚓ (ȧ͡u͡) ⓐa** (*ant.* abmustern) I *v/a.* Matrosen, Schiffsvolk ꝛc. ♀ to enrol … — II *v/n.* (h.) to be enrolled, to sign on. — III ~ *n* ⓢ u. **An-musterung** (ȧ͡u͡) *f* ⓢ enrolment.

An-mut (ȧ͡l) [Mut *m*] *f* ⓢ (*o. pl.*) (Grazie) grace, gracefulness; (Liebreiz) charm, loveliness, sweetness; comeliness, (Artigkeit) agreeableness; mit (ohne) ~ (un)gracefully; ~ verleihen to add (or give) charm to.

an-muten (ȧ͡l͡u͡) I *v/a.* ⓢ** 1. fast † = zumuten. — 2. et. mutet mich an a th. pleases (or charms, delights) me. — II ~ *n* ⓢ 3. = Anmutung.

an-mutig (ȧ͡l͡u͡) *a.* ⓢ graceful, charming, delightful; comely, agreeable, sweet; **~keit** ↖ (ȧ͡l͡u͡-) *f* ⓢ = Anmut.

an-mut(s)-los (ȧ͡l͡…) *a.* ⓢ ungraceful, plain, uncouth, vom Stil: rough, harsh, bald; **-losigkeit** *f* ⓢ lack of grace; **♀reich, ♀voll** *a.* = anmutig.

An-mutung ↖ (ȧ͡l͡u͡) *f* ⓢ 1. (Zumutung) unreasonable demand. — 2. ~ (Neigung) zu, für et. bent (or taste, liking) for a th.

Anna (ȧ͡u͡) [hebr. Gnade] *npr/f.* ⓢ ⓐα. (Mutter Mariä; Bn.) Anna, Ann(e).

an-nadeln ↖ (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓐa** to pin on to; Schuhmacherei: to sew (the welts) to the upper leather.

an-nageln (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓐa** to nail to, to fasten with nails to; *fig.* wie angenagelt as if fixed (or nailed) to the spot.

an-nagen (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** to gnaw (or nibble) at; angenagt showing marks of teeth; vgl. auch benagen.

an-nahen ↖ (ȧ͡l͡u͡) *v/n.* (ist) u. **sich ♀** *v/refl.* ⓢ** to approach, to draw near.

an-nähen (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** 1. to sew on; mit Grätenstich: to herring-bone; glatt ♀ to stitch down. — 2. ⚓ e-n Block ♀ to seize a block; Segeltuch ♀ (zurren) to lash.

an-näher/n (ȧ͡l͡u͡) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa** 1. (sich) ♀ to approach, to draw near (or close) to. — II ~ *n* ⓢ 2. = Anung. — III **♀d** *a.* ⓢ 3. approaching; sich (ea.) ♀d *math.*: ▽ convergent. — 4. (ungefähr) approximat(iv)e; *adv.* a. about, very nearly, close on; roughly (speaking), on a rough calculation.

An-näherung (ȧ͡l͡u͡) *f* ⓢ 1. approach (*a.* ⚔); der Nacht: approach of night, nightfall; *fig.* (Entgegenkommen) advance; e-e ~ (Versöhnung) zustande bringen to bring about a reconciliation. — 2. ▽ *math.* approximation, von Linien: convergence.

An-näherungs-gräben ⚔ (ȧ͡l͡u͡…) *m/pl.* ⓢ *frt.* approaches *pl.*, lines *pl.* of approach; **-kraft** *f*, *phys.*: ▽ centripetal force; **-linien** *f/pl.* = -gräben; **-versuch** *m* attempt at reconciliation, advances *pl.*; **-wege** *m/pl.*, **-werke** *n/pl.* = -gräben; **♀weise** *adv.* approximately.

An-nahme (ȧ͡l͡u͡) *f* ⓢ 1. e-s Geschenkes ꝛc.: acceptance, ⓢ e-s Wechsels, a.: protection; willige ~ erteilen (verweigern) to (dis)honour (a draft); nicht erfolgte ~ non-acceptance. — 2. (Ort) receiving-house or -office (for letters or parcels). — 3. a) ~ an Kindes Statt adoption; ~ e-r Magd: engagement; e-s Schülers: admission; jur. ~ zum Bürgen acceptance of bail; b) eines Theaterstückes ꝛc.: reception; eines Gesetzes: carrying or passing (of a bill). — 4. (Voraussetzung) assumption, supposition, ▽ hypothesis; (Einbildung) fiction, fancy; auf diese ~ hin in this belief; in der ~, daß on the supposition that, in the belief that; nach der mäßigsten ~ at the lowest estimate, ⓢ at the lowest figure; v. Wechseln: mangels ~ for want of acceptance.

An-nahme-beamte(r) (ȧ͡l͡u͡…) *m* ⓢ receiving clerk; **-berechtigung** *f* right of admission; **-buch** ⓢ *n* receipt-book; **-(post-)stempel** *m* (receipt) post-mark; **-stelle** *f* = Annahme 2; **-verweigerung** *f* refusal of acceptance.

Annalen (ȧ͡l͡u͡) [lt.] *f/pl.* ⓢ (*o. sg.*) (Jahrbücher) annals, rolls *pl.*; die ~ der Geschichte historical records *pl.*; the pages of history.

Annalist (ȧ͡l͡u͡-) [lt.] *m* ⓢ (Annalen-schreiber) annalist.

Annalistik (ȧ͡l͡u͡-) *f* ⓢ compiling of records.

an-näss(en (ȧ͡u͡) *v/a.* ⓢ** to moisten (or wet) a little.

Änn(ch)en (ȧ͡u͡) *npr/n.* ⓢα. (Bn.; *dim.* von Anna) Annie.

an-nehmbar (ȧ͡l͡-) *a.* ⓢ acceptable, (zulässig) admissible, passable, (gefallend) agreeable, pleasing, von Meinungen: plausible; ⓢ ♀er Preis, ♀e Bedingungen fair price *sg.*, reasonable terms *pl.*; **~keit** (ȧ͡l͡--) *f* ⓢ (*o. pl.*) acceptability, admissibility; fairness.

an-nehmen (ȧ͡l͡u͡) ⓐa** I *v/a.* 1. mst to accept; ein Anerbieten ♀ auch: to close with an offer; ein Geschenk: to accept; das Gesetz ward angenommen the bill (was) passed; ⚔ e-e Schlacht: to accept; *med.* sein Magen nimmt feste Speisen nicht an … refuses solid food; e-n Vorschlag ♀ to accept …, *parl.* to agree to …; ⓢ e-n Wechsel nicht ♀ to refuse the acceptance of a bill. — 2. (unternehmen, gut aufnehmen) Aufträge ♀ to undertake orders; Besuche ♀ to receive company; ein Gesuch ♀ to accede to a request; zu Gnaden ♀ to take into favour. — 3. billigend: Ansichten, das Christentum ꝛc. ♀ to embrace …; e-e Entschuldigung ♀ to take …; Gründe ♀ to admit …; eine Lehre ♀ to espouse a doctrine; j-s Rat ♀ to take (or follow) a p.'s advice; Vernunft ♀ to listen to reason. — 4. (sich aneignen) e-e Gestalt ♀ to assume a form; eine Gewohnheit ♀ to acquire (or fall into) …; e-e Haltung ♀ to take up a position; eine andere Miene ♀ to change one's countenance; e-n Namen ♀ to assume (or adopt) a name; einen falschen Schein ♀ to put on (or to give o.s.) a false appearance; von Sachen: leicht Schmutz ♀d easily soiled; ⊖ den Kalk, das Öl ♀ to mix readily with …; Färberei: die Farbe gut ♀ to take … on (well). — 5. a) (wählen, annehmen) einen Advokaten ꝛc. ♀ to engage …; Arbeiter, Dienstboten: to hire; ⚔ als Rekruten ♀ to enlist; b) an Kindes Statt ♀ to adopt. — 6. a) (voraussetzen) to assume, suppose, presume; et. als ausgemacht ♀ to take a th. for granted; b) *abs.* (als wahr ♀) to accept as true; man nimmt allgemein an, daß // it is commonly believed that //; man muß billigerweise ♀, daß // it stands to reason that //. — 7. *hunt.* den Hund ♀ (an die Leine nehmen) to attach … to the leash; der Hund nimmt die Fährte an … takes up the scent; v. Wild: den Jäger ♀ (ihn angreifen) to stand at bay, to turn on the huntsman, to charge the h.; den Äsungsplatz ♀ (ihn besuchen) to go to graze. — II *v/refl.* 8. **sich** einer Sache ♀ to take charge (or care) of a th.; sich j-s ♀ to take a p.'s part, to have a p.'s interest at heart, to interest o.s. in a p., to befriend a p. — III ~ *n* ⓢ 9. = Annahme 1, 3, 4. — IV **an-genommen** *p.p.* und *a.* ⓢ (D9) 10. accepted; assumed; ♀es Kind adopted child; ♀er Name adopted name, (lt.) *alias*, eines Schriftstellers auch pseudonym, (fr.) *nom de plume*; nach Übereinkommen: agreed upon; ♀, daß es so sei supposing (or granting) it to be so; ♀ sie zahlen nicht in case they should not pay.

an-nehmens-wert (ȧ͡l͡u͡-ł) *a.* ⓢ = annehmbar.

An-nehmer (ȧ͡l͡u͡) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓢ one who accepts, &c.; ⓢ e-s Wechsels: acceptor.

an-nehmlich (ȧ͡l͡u͡) *a.* ⓢ = annehmbar.

An-nehmlichkeit (ȧ͡l͡u͡-) *f* ⓢ 1. ↖ (*o. pl.*) acceptableness. — 2. (Angenehmes) agreeableness; charm; delight(fulness); ~en *pl.* conveniences *pl.*; ~en des Lebens comforts *pl.*, sweets of life.

An-nehmung (ȧ͡l͡u͡) *f* ⓢ = Annahme 1, 3, 4.

an-neigen (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ** (sich) ♀ to incline (or lean) towards; *math.* to converge; vgl. auch zuneigen.

annektier/en (ȧ͡u͡) [lt.] I *v/a.* ⓢ (sich aneignen) to annex. — II ~ *n* ⓢ = A/ung.

Annektierer (ȧ͡u͡) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓢ annexer.

An-nektierung (ȧ͡u͡) *f* ⓢ annexation.

Annette (ȧ͡u͡) [*dim.* v. Anna] *npr/f.* ⓢⓢβ. Annie.

an-netzen (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** = annässen.

Annex (ȧ͡u͡) [lt.] *m* ⓤa. 1. (Anhang, Beilage) annex. — 2. (Nebengebäude) ~(-bau) annexe.

Annexion (ȧ͡u͡(u)-ł) [lt.] *f* ⓢ annexation.

an-nicken (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** to nod to.

an-nieten (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** to rivet to.

an-nisten (ȧ͡l͡u͡): **sich ♀** *v/refl.* ⓢ** sich an dem Hause ♀ to build a nest on …

Anno, öft. **anno** (ȧ-) [lt. im Jahr] ~ 1870 in (the year) 1870; *co.* F von ~ Tobak her, etwa: since the time of Queen Dick; since Adam; ~ dazumal many, many years ago, in the olden days.

an-noch † (ȧ͡ś͡ch) *adv.* as yet.

Annonce ⓢ ꝛc. (ă-nq'-ßᵉ) [fr.] *f* ⓢ advertisement, vgl. Anzeige.

Annoncen-bureau (ă-…) *n* ⓢ, **-expeditio'n** *f* advertising office, advertisement-office; **-sammler** *m* canvasser (for advertisements); **-wesen** *n* advertising.

annoncieren (ă-nq-ßł-) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓢ to advertise.

Annuität (ȧ͡u͡-ł) [lt.] *f* ⓢ (Zeitrente) annuity.

annullierbar (ȧ͡u͡-) [lt.] *a.* ⓢ jur. defeasible, voidable, annullable; **~keit** (ȧ͡u͡--) *f* ⓢ (*o. pl.*) defeasibleness.

annullieren (ȧ͡u͡) [lt.] *v/a.* ⓢ (ungültig machen) to annul; to make void, ⓢ to cancel, to quash.

Anode ▽ (ȧ͡u͡) [grch.] *f*, *elect.* (positiver Pol, Stromzuführer; *ant.* Kathode) anode.

an-öhren (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** to furnish with an ear or with a handle.

an-ölen (ȧ͡l͡u͡) *v/a.* ⓢ** to oil; **sich ♀** F *fig.* (sich betrinken) to lush up, to booze.

anomal (ə‿l) [grch.] *a.* ⊛ (unregelmäßig) anomalous; **~ie** (‿‿l) *f* ⊛ anomaly; **~iſch** (‿‿l) *a.* ⊛ = anomal.
anonym (‿‿l) [grch.] *a.* ⊛ (namenlos) anonymous; **~ität** (‿‿‿l) *f* ⊛ (*o. pl.*) anonymousness; **~us** (‿l‿) *m* ⊛ anonymous writer or author or person.
an-ordn|en (ə‿) **I** *v/a.* ⊛b** to arrange, to (put in) order; (feſtſetzen) to appoint, fix; (unterbringen) to place, distribute, contrive; (regeln) to regulate, direct; (leiten) to conduct. — **II ~** *n* ⊛ = Anung. — **III** ⊛d *p.pr.* u. *a.* ⊛ arranging, ordering, conducting, directing; *a.* regulative.
An-ordner (ə‿) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ p. who arranges or orders; director, conductor, organizer, v. Zeitungen, Zeitſchriften: editor; F the life and soul of a th.
An-ordnung (ə‿) *f* ⊛ 1. arrangement; appointment, institution; in einzelnen Teilen: disposition (of the parts). — 2. des Haares: head-dress; *paint.* geſchickte ~ clever combination or grouping; 𝅘𝅥𝅮 von Inſtrumenta'lmuſik: instrumentation, orchestration. — 3. (Beſtimmung) direction, appointment; ~ treffen, daß // to give orders (or instructions) that //, to arrange that //; auf ſ-e ~ by his direction or command.
an-organiſch ↄ (ə‿l) [grch.] *a.* ⊛ (unbelebt) bſd. *chm.*: inorganic.
a-normal (‿‿l) [grch-lt.] *a.* ⊛ ∴ Verquickung von anomal und abnorm.
An-paarung (ə‿l) *f* ⊛ (Paarung des Baſtards mit einem Tier einer der Urraſſen) pairing (of) a bastard with an animal of (the original) pure breed or stock.
an-packen (ə‿) *v/a.* ⊛** to seize, to lay (or catch) hold of, to clutch; feſt ♀ to grip tightly; beim Kragen: to collar.
An-packer F (ə‿) *m* ⊛ brawler, bully.
an-pappen (ə‿) *v/a.* ⊛** to paste on.
an-paſſ|en (ə‿) ⊛** **I** *v/n.* (h.) ↖ e-m Dinge ♀ to be adapted (or fitted) for a th. — **II ſich ♀** *v/refl.* 2. to adapt o.s. (or to conform) to; ſich e-r Sache ♀ to fit o.s. to (or for) a th. — **III** *v/a.* 3. (anprobieren) (e-m) e-n Rock ꝛc. ♀ to try (or fit) on ... — 4. (geeignet m.) to accommodate (or adjust) to; ſ-e Worte der Faſſungskraft ſ-s ♀ to suit ... to a p.'s capacity. — **IV ~** *n* ⊛ 5. = Anung. — **V** ⊛d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 6. suitable (or fit) for.
An-paſſung (ə‿) *f* ⊛ accommodation, adjustment, adaptation to; **~s-fähigkeit** *f* ⊛, **-vermögen** *n* adaptability.
an-patſchen[1] F (ə‿) [Patſche Hand] *v/a.* ⊛** to (touch with a) paw.
an-patſchen[2] F (‿) [patſchen] *v/n.* (ſn) ⊛** im Kote ♀ od. angepatſcht kommen to come splashing along.
an-peitſchen (ə‿) *v/a.* ⊛** to whip on.
An-pfahl ⚒ (ə‿) *m* ⓣd. upper stay or prop.
an-pfählen (ə‿) *v/a.* ⊛** to attach (or fasten) to stakes or posts; am Spalier: to pale up; Weinſtöcke: to prop (up).
an-pfeifen (ə‿) ⊛bſ** **I** *v/a. fig.* F = anhauchen (ſchelten). — **II** *v/n.* (h.) die Lokomotive, der Zug kommt angepfiffen ... comes whistling along.
an-pflanz|en (ə‿) ⊛** **I** *v/a.* to plant; Gärten: to lay out; Land: (urbar machen) to clear, (anbauen) to cultivate. — **II ſich ♀** *v/refl. fig.* ſich wo ♀ to settle (down) in a place. — **III ~** *n* ⊛ = Anung 1.
An-pflanzer (ə‿) *m* ⊛ planter, cultivator; (Anſiedler) settler, colonist.
An-pflanzung (ə‿) *f* ⊛ 1. *agr.* planting, cultivation. — 2. (Anſiedelung) plantation, settlement, colony.
an-pflöcken (ə‿) *v/a.* ⊛** to fasten with pegs to; to peg to.
an-pflügen (ə‿l) ⊛** **I** *v/a.* to join (or enlarge) by ploughing. — **II** *v/n.* = anfurchen.
an-pfropfen (ə‿) *v/a.* ⊛** 1. *hort.* to inoculate (or graft) on. — 2. (vollpfropfen) to cram with; mit Speiſen: to gorge.
an-pichen (ə‿) *v/a.* ⊛** 1. (mit Pech überziehen) to pitch (vgl. pichen). — 2. (mit Pech ankleben) to attach with pitch.
an-picken (ə‿) *v/a.* ⊛** to peck (fruit).
an-pinſeln (ə‿) *v/a.* ⊛a** to paint (or touch up) with a brush; to daub (over).
an-plappern (ə‿) *v/a.* ⊛a** e-n ♀ to jabber (or chatter) to a p.; to din in(to) a p.'s ears.
an-plärren (ə‿) ⊛** **I** *v/a.* e-n ♀ to bawl out (or shout) to a p. — **II** *v/n.* (h.) ♀, angeplärrt kommen to come along bawling or shouting.
an-plätſchern (ə‿) *v/n.* (h.) ⊛a** vom Waſſer: an etwas ♀ to plash against ...
An-pöbelung F verb (ə‿‿) *f* ⊛ abuse.
an-pochen (ə‿ch‿) *v/n.* (h.) ⊛** an die Tür ♀ to knock (or rap, tap) at ...
an-poltern (ə‿) *v/n.* (h.) ⊛a** 1. an die Tür ♀ to give a loud rap (or knock) at ... — 2. angepoltert kommen to approach boisterously or noisily.
an-poſaunen (ə‿‿) *v/a.* ⊛*/* to blazon forth with sound of trumpets; *fig.* (hoch anpreiſen) to puff.
An-prall (ə‿) *m* ⓒc. collision, impact; ⚔ shock, brunt of the battle.
an-prallen (ə‿) *v/n.* (ſn) ⊛** an etwas ♀ to bound (or strike) against ..., to cannon (or dash) against ...
an-preien ⚓ (ə‿l) *v/a.* ⊛** ein Schiff ♀ (anrufen) to hail ..., to speak ...
an-preiſ|en (ə‿l) **I** *v/a.* ⊛** to commend, extol, eulogize; to speak in glowing terms of; durch Reklame: to puff (up), crack up. — **II ~** *n* ⊛ = Anung.
An-preiſer (ə‿l) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ eulogist.
An-preiſung (ə‿l) *f* ⊛ commendation, eulogy, loud praise; glowing account of; marktſchreieriſch: puff(ing), clap-trap.
an-prellen (ə‿) ⊛** *v/a.* et. ♀ to dash (or knock) against a th.
an-preſſen (ə‿) *v/a.* ⊛** to press (or jam, squeeze) against.
an-prob(ier)en (ə‿‿, ə‿l‿) ⊛**(⊛*/*) *v/a.* Kleider ♀ to try (or fit) on (a. p.'s) ...
an-proſten F (ə‿l) *v/a.* ⊛** to raise one's glass to (in drinking).
an-pumpen F (ə‿) *v/a.* ⊛** *fig.* e-n ♀ (von ihm borgen) to borrow money of ...
An-pumper F (‿) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ borrower.
an-puſten F (ə‿l) *v/a.* ⊛** = anblaſen 1.
An-putz (ə‿) *m* ⓐa. (*o. pl.*) 1. adornment; (Kleider) finery; F *co.* fine togs *pl.* or toggery; rig-out. — 2. ⊙ = Abputz.
an-putzen (ə‿) ⊛** **I** *v/a.* to adorn, to dress up (in finery), F to titivate, to smarten up; e-n Weihnachtsbaum: to decorate or dress. — **II ſich ♀** *v/refl.* to dress (o.s.) up, F to smarten (or spruce) o.s. up, to get o.s. up (for the occasion).
an-qualmen (ə‿) *v/a.* ⊛** e-n ♀ to envelop a p. in smoke.
an-quetſchen (ə‿) *v/a.* ⊛** = anpreſſen.
an-quicken ⊙ (ə‿) *metall.* **I** *v/a.* ⊛** to amalgamate. — **II ~** *n* ⊛ u. **An-quickung** *f* ⊛ amalgamation.
an-racken ⚓ (ə‿) *v/a.* ⊛** das Segel ♀ to fasten the sail with a parrel.
an-ranken (ə‿): **ſich ♀** *v/refl.* ⊛** to twine round (a tree); to cling to (a railing); ſich an e-e Wand ♀ to creep up ...
an-ranzen P (ə‿) *v/a.* ⊛** (anfahren) to talk roughly (or severely) to, to rebuke, F to blow up.
an-raſpeln ⊙ (ə‿) *v/a.* ⊛a** to raspl
an-raſſeln (ə‿) *v/n.* (ſn) ⊛a** ♀, angeraſſelt kommen to come rattling along.
an-raten (ə‿l) **I** *v/a.* ⊛a** (*ant.* abraten) e-m et. ♀ to advise a p. to do a th.; (empfehlen) to recommend; ich riet es ihm dringend an I urged him to do so, I urged it upon him. — **II ~** *n* ⊛ und **An-ratung** *f* ⊛ advice; auf ſein ~ at his suggestion; on his advice.
an-rauchen (ə‿ch‿) **I** *v/a.* ⊛** 1. to (blacken with) smoke. — 2. eine Zigarre ꝛc. ♀ to begin to smoke ...; e-n Pfeifenkopf ♀ to colour or season a (meerſchaum-)pipe; angeraucht (smoke-)coloured, well-coloured, seasoned. — **II ~** *n* ⊛ 3. smoking; e-r Pfeife: colouring, seasoning.
an-räuchern (ə‿l) **I** *v/a.* ⊛a** 1. to smoke (a little). — 2. *chm.* to fumigate. — **II ~** *n* ⊛ u. **An-räucherung** *f* ⊛ 3. smoking. — 4. *chm.* fumigation.
An-raum ſchleſ. (ə‿) *m* ⓣd. = Rauhreif.
an-rauſchen (ə‿l) *v/n.* (ſn) ⊛** ♀, angerauſcht kommen to approach with a rustling sound or a rushing noise.
an-rechnen (ə‿) **I** *v/a.* ⊛b** 1. to put (or set) down to one's account; wieviel rechnen Sie dafür an? how much do you charge for it?; e-m zuviel ♀ to overcharge a p. for. — 2. *fig.* ich rechne es mir zur Ehre an I consider it an honour; e-m e-n Dienſt hoch ♀ to think very highly of a service rendered by a p.; ſich (*dat.*) et. zum Ruhme ♀ to glory in (or to boast of) a th.; ſie rechnet es mir als Verbrechen an she puts it down to me as a crime; e-m et. als Verdienſt ♀ to give a p. full credit for a th. — **II ~** *n* ⊛ 3. = Anung.
An-rechnung (ə‿) *f* ⊛ charge; jur. ~ der Unterſuchungshaft making allowance for the time already served (during the trial); in ~ bringen = anrechnen 1.
An-recht (ə‿) [nhd. ıs. *sæ.*] *n* ⓒc. title to, right to; claim on; ein ~ haben auf to be entitled to.
An-rede (ə‿l) *f* ⊛ 1. address; *rhet.* feierliche ~ bſd. des Papſtes allocution; plötzliche ~ apostrophe; an das Volk ꝛc.: harangue, des Richters an die Geſchworenen: charge; e-e ~ halten an to address, to harangue. — 2. (das Anreden) die ~ an einen richten to accost (or address) a p.; der Vokativ dient zur ~ ... is used in addressing a p. — 3. (~form) appellation; „Majeſtät" iſt die ~ an Könige kings are addressed as "Majesty"; die ~ mit „Du" the "thouing" of a p.

An-rede-fall (ˢᴸ⌣...) *m* ⓖ *gram.* vocative (case); **-form** *f* = **-weiſe**.
an-reden (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓜ** 1. to address, auf der Straße: to accost; die Volksmenge: to harangue; e-n freundlich, hart ♀ to talk gently, sharply to a p.; e-n mit „Durchlaucht" ♀ to give a p. the title of "Highness". — 2. e-n um e-n Dienſt ♀ to ask a service of a p.
An-rede-weiſe (ˢᴸ⌣...) *f* ⓖ manner of addressing a p.; **-wort** *n*, *gr.* compellative.
an-regen (ˢᴸ⌣) I *v/a.* ⓜ** 1. *l.s.*, *hunt.* Wild ♀ (aufſcheuchen u. forttreiben) to start (or beat up) game; *fig.* e-n ♀ to stir (ſtärker: to stimulate, rouse, incite) a p.; angeregte Stimmung animated (or brisk, buoyant) tone; angeregte Unterhaltung animated (or lively) conversation. — 2. e-n zu neuen Ideen, friſcher Tatkraft ♀ to call forth new ideas, fresh energy in a p.; *abs.* dieſes Werk regt an ... is interesting, inspiring. — 3. et. ♀ to set a th. going; eine Frage ♀ to bring up (or to moot) a question; einen Gegenſtand ♀ to start a subject; ein Unternehmen ♀ to propose a scheme or venture; et. zuerſt ♀ to take the initiative (or lead) in a th. — 4. (erwähnen) to touch upon (or to mention, to suggest) a th.; der angeregte Gegenſtand the subject referred to or mentioned; angeregtermaßen ſ. dſ. — II ~ *n* ⓜ 5. = Anregung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓜ 6. stimulating, ſtärker: exciting, provoking; e-e ♀de Melodie a stirring air.
An-reger (ˢᴸ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ proposer, instigator, prime mover.
An-regung (ˢᴸ⌣) *f* ⓖ stimulation, ſtärker: excitement, provocation, (Anſtoß) impulse; auf ~ von // at the instigation of //; et. in ~ bringen = anregen 3.
an-reiben (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓜ** 1. to rub against; Farben ꝛc.: to (begin to) grind or rub (down), zubereitend: to prepare (by grinding); Farben mit Waſſer ♀ to dilute ... — 2. ein Zündholz ♀ to strike a match. — 3. Kochkunſt: angeriebener Zwieback grated biscuit.
an-reichern ⊕ (ˢᴸ⌣) *metall.* I *v/a.* ⓐa** to enrich, ⚒ to improve. — II ~ *n* ⓜ und **An-reicherung** *f* ⓖ enrichment.
an-reihen (ˢᴸ⌣) ⓜ** I *v/a.* 1. Perlen ꝛc.: to string; e-e Bemerkung: to add to; *gram.* to co-ordinate; ♀d copulative. — 2. ⊕ Schneiderei: (m. großen Stichen anheften) to baste, to tack together. — II ſich ♀ *v/refl.* 3. to take one's place, to rank; ſich an-ea. ♀ to form (in) a row, to join ranks. [needle.]
An-reih-nadel (ˢᴸ...) *f* ⓖ stringing-/
An-reim ↖ (ˢᴸ) *m* ⓓd. *pros.* alliteration.
an-reiſen (ˢᴸ⌣) *v/n* (ſn.) ⓜ** to arrive; angereiſt newly arrived; eine angereiſte Perſon a p. (who has) lately arrived, a new comer.
an-reißen (ˢᴸ⌣) I *v/a.* ⓐa** 1. to begin to tear, Bäume: to cut into; ↖ (entwerfen) to trace. — 2. (anbrechen) et. Ganzes, Geld, e-e Summe: to break into. — 3. ⊙ *carp.*, &c.: das Holz ꝛc. ♀ to mark ... — II **angeriſſen** *p.p.* u. *a.* ⓜ (D 9) 4. slightly torn. — 5. F *fig.* (et.) ♀ (angeheitert) tipsy or F elevated, a little on.
An-reißer (ˢᴸ⌣) *m* ⓜ 1. ⊕ Gießerei: scraper, rake. — 2. P Berlin.: (Kundenwerber) (butcher's) tout.
an-reiten (ˢᴸ⌣) ⓜb** I *v/n.* (ſn) 1. ♀, angeritten kommen to come riding up, to approach on horseback; ⚔ zur Attacke ♀ to charge on horseback. — 2. an e-n Stein ♀ (anſtoßen) to ride against ... — 3. (voranreiten) to ride on, to advance on horseback. — II *v/a.* 4. ein Pferd ♀ (zuzureiten anfangen) to break in ... — 5. e-n ♀ to accost a p. on horseback.
An-reiz (ˢᴸ) *m* ⓤa. innerer: impulse; von außen: instigation, stimulation, irritation; auf et. Beſtimmtes: incitement, provocation; ℞ *med.* u. a. *fig.* stimulus.
an-reizen (ˢᴸ⌣) I *v/a.* ⓜ** to irritate; zu et. ♀ to incite (or provoke) to a th., to prompt (or instigate, induce) to do a th., to stimulate to a th. — II ~ *n* ⓜ = Aſung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓜ = anregen III.
An-reizer (ˢᴸ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ instigator, prompter, abetter, jur. ... or; tempter.
An-reizung (ˢᴸ⌣) *f* ⓖ = Anreiz.
an-rempeln F verb (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓐa** e-n ♀ to jostle against (or to run into) a p.
an-rennen (ˢᴸ⌣) ⓜb** I *v/n.* (ſn) 1. ♀, angerannt kommen to come running (up or along). — 2. = anlaufen 2 (auch *fig.*). — 3. to begin to run. — II *v/a.* 4. den Kopf gegen e-n Baum ꝛc. ♀ to run (or bump) one's head against ... — 5. e-n ♀ to attack (F to rush) a p.; Polizei: to run a p. in; ⚓ ein Schiff ♀ to foul a ship. [dresser; ſ. ~tiſch.]
An-richte (ˢᴸ⌣) [mhd.] *f* ⓖ sideboard;/
An-richte-kunſt (ˢᴸ⌣...) *f* ⓖ art of serving (or dishing) up (a dinner); **-löffel** *m* tureen- (or pot-)ladle.
an-richten (ˢᴸ⌣) I *v/a.* ⓜ** 1. bſd. ⊙ die Speiſen ♀ to serve up (dinner); es iſt angerichtet! dinner is ready or on the table!; ⊕ Farben ♀ to mix colours. — 2. Schaden ♀ (anſtiften) to do (or cause) damage, to do harm; *iro.* da haben Sie was Schönes angerichtet you have made a fine muddle (or F mess) of it, F now you have put your foot in it nicely; Uneinigkeit ♀ to sow discord. — 3. ⊙ = einrichten, vorbereiten. — II ~ *n* ⓜ 4. dressing, preparation.
An-richter (ˢᴸ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ 1. dresser (of dishes). — 2. ⊕ Gießerei: assayer.
An-richte-tiſch (ˢᴸ⌣...) *m* ⓜ dresser, i. Speiſezimmer: sideboard; **-zimmer** *n* pantry.
An-richtung (ˢᴸ⌣) *f* ⓖ 1. = anrichten II. — 2. ⊕ Uhrmacherei: dial-train.
an-riechen (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓜc** e-m, e-r Sache et. ♀ to scent (or perceive by the smell) a th. in a p., a th.; man riecht ihm an, daß one can tell by the smell that he.
an-ringeln (ˢᴸ⌣) ⓦa** I *v/a.* to fix with rings. — II *v/n.* (ſn) to wind along.
An-ritt (ˢᴸ) *m* ⓤc. 1. approach on horseback, ⚔ oft: attack; cavalry charge. — 2. first ride or attempt (on horseback).
an-ritzen (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓜ** to scratch.
an-roden (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓜ** *agr.* (urbar machen) to clear (for cultivation), to bring under the plough.
an-rollen (ˢᴸ⌣) ⓢ** I *v/n.* (ſn): ♀, angerollt kommen to come rolling along; to drive (or come riding) up in a coach. — II *v/a.* Fäſſer ꝛc. ♀ to roll ... along.
an-roſten (ˢᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ⓜ** 1. (roſtig w.) to grow rusty. — 2. to rust on to.
an-rüchig (ˢᴸ⌣) [mhd. (P ⁂: riechen): ruchbar, Gerücht] *a.* ⓜ ill-famed, disreputable, of ill repute, notorious, shady, ſtärker: infamous; **~keit** (ˢᴸ⌣-) *f* ⓜ ill-repute, notoriety, ſtärker: infamy.
an-rücken (ˢᴸ⌣) ⓜ** I *v/a.* einen Stuhl ꝛc.: to push (or move) near; ⚔ ♀ laſſen to bring (or move, march) up. — II *v/n.*: a) (ſ.) die Uhr hat angerückt zum Schlagen the clock has given warning; b) (ſn) bſd. ⚔ to come up, to draw near, to approach. — III ~ *n* ⓜ u. **An-rückung** *f* ⓜ approach; advance (of troops).
an-rudern (ˢᴸ⌣) *v/n.* (ſ. u. ſn) ⓐa** 1. ⚓ to row against; ans Ufer ♀ to row ashore. — 2. gegen den Strom ♀ to row against the stream. — 3. (anſtoßen) to strike (against a th.) in rowing, to bump. — 4. angerudert kommen to come rowing alongside or up.
An-ruf (ˢᴸ) *m* ⓤd. 1. appeal; um Hilfe: call (for help). — 2. ⚔ ~ der Schildwache challenge. — 3. Fernſpr.: call-signal.
an-rufen (ˢᴸ⌣) ⓦb** I *v/a.* 1. e-n ♀ to call a p.; Fernſpr.: to call (or ring) up; ein Schiff ♀ to hail (or speak) ...; ⚔ e-e Runde: to challenge. — 2. (anflehen) to implore; e-n um Hilfe ♀, j-s Hilfe ♀ to appeal to (or call upon) a p. for help; Gott ꝛc. ♀ to invoke ...; e-n zum Zeugen ♀ to call a p. as (or to) witness; jur. ein höheres Gericht ♀ to appeal (to a higher court). — II ~ *n* ⓜ 3. = Aſung.
An-rufer (ˢᴸ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ 1. one who calls or invokes. — 2. jur. appellant.
An-rufung (~) *f* ⓖ (ſ. anrufen I) appeal to; invocation (of God); ⚓ hail(ing), speaking; ⚔ b. Poſtens: challenge; ſ. a. Anruf.
An-rufungs-formel (ˢᴸ⌣...) *f* ⓖ invocatory formula, form(ula) of invocation; **-gericht** *n.*, **-richter** *m* court, judge of appeal; **-ſchrift** *f* jur. appellatory libel.
an-rühmen (ˢᴸ⌣) *v/a.* ⓜ** = anpreiſen.
an-rühren (ˢᴸ⌣) I *v/a.* ⓜ** 1. et. ♀ to touch a th.; rühr' es nicht an! (keep your) hands off!, don't meddle with it!, leave it alone!, let it be! F nicht rühr' an! (beileibe nicht) on no account! — 2. (miſchen) to mix (or stir) up together. — II ~ *n* ⓜ u. **An-rührung** *f* ⓜ 3. touching; mixing.
an-rutſchen F (ˢᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ⓨ** angerutſcht kommen to come sliding along.
ans (ˢ) = an das, P a. an des (ſ. an); bis ♀ äußerſte to the uttermost.
an-ſäen (ˢᴸ⌣) I *v/a.* ⓦ** eine Frucht, ein Feld: to sow. — II ~ *n* ⓩ = Aſung.
An-ſage (ˢᴸ⌣) *f* ⓖ 1. = Ankündigung; bei Hofe: invitation. — 2. Spiel: first call.
An-ſage-... (ˢ...) ⓖ = Ankündigungs-...
an-ſagen (ˢᴸ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ** 1. (ſich) = ankündigen und anmelden I; ſage an! speak up! — 2. Schule: ein (Rechen-) Exempel ♀ to call out the answer to a sum. — 3. Kartenſpiel: die Farbe ♀ to declare trumps; Sie ſagen an it's your call; kein Spiel ♀ to pass. — 4. die Uhr ſagt die Stunde an (hebt aus) the clock is warning. — II ~ *n* ⓜ 5. → Anſagung.

ⓩ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓜ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

an-ſägen (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** to saw into.
An-ſager (ˢᵗˡᵛ) ♘, **~in** *f* ⓘ person who announces; messenger, summoner.
An-ſage-verfahren ☤ (ˢᵗˡᵛ...) *n* ⊜ bei der Anmeldung zollpflichtiger Waren: (procedure for) declaring dutiable goods.
An-ſagung (ˢᵗˡᵛ) *f* ⓘ 1. = Ankündigung. — 2. (Entbietung) summons.
an-ſammeln (ˢᵗˡᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛a** (ſich) to collect, gather, (a)mass; von Truppen ꝛc.: to assemble; Schätze ♀ to accumulate ..., to hoard (or pile) up ... — II ~ *n* ♘ = Anſammlung 1.
An-ſammler (ˢᵗˡᵛ) *m* ♘ 1. ~, **~in** *f* ⓘ collector. — 2. accumulator (*a. elect.*).
An-ſammlung (~) *f* ⓘ 1. collection, accumulation. — 2. (Haufen) heap, pile; ~ von Leuten gathering, crowd; ~ von Schätzen hoard(ed treasures).
an-ſäſſig (ˢᵗˡᵛ) I *a.* ⓘ domiciled; im Auslande ♀ settled abroad; ſich ♀ machen, ♀ werden in to take up one's residence at, to settle in. — II **~e(r)** *m*, **~e** *f* ⓘ (old) resident.
An-ſäſſigkeit (ˢᵗˡᵛ-) *f* ⓘ residency.
An-ſatz (ˢᵗˡ) *m* ⓣa. 1. meiſt: piece added or adjoined. — 2. ♁ *anat.* appendage, epiphysis. — 3. 𝅘𝅥 an Blasinſtrumenten: lengthening-piece; (Mundſtück) mouthpiece. — 4. ⊙ (Ferſe, Naſe) peg, catch; 🚃 ~ e-s Schienenſtuhls shoulder of a chair; ⚓ (oberſter Teil des Vorderſtevens) head-piece of the stem. — 5. a) e-r Rechnung: (preliminary) statement, arrangement (of a proportion or a rule of three sum); b) für Geliefertes od. Geleiſtetes: charge, fee; die Anſätze e-r Rechnung the items of a bill; die Anſätze des Anwalts ſind mäßig the solicitor's charges are moderate; einem in ~ bringen to put to one's account; c) (Abſchätzung) valuation, appraisement. — 6. ~ von Land an e-m Fluſſe desposit(ion) of land, ♁ alluvium; Kochkunſt: scrapings *pl.* (of the pan), crust; (Bodenſatz) sediment, deposit; ♀ germ or spore (of a plant). — 7. beim Spiel: start. — 8. *fig.* ~ (Anlage) zu et. disposition to s. th. — 9. (Anſetzen v. Blasinſtrumenten) tonguing, blowing. — 10. = Anlauf 2; auf den erſten ~ at the first start or go.
An-ſatz-berichtigung (ˢᵗˡ...) *f* ⓘ rectification of an account; **-eiſen** ⊙ *n* adjoint-piece; **-feile** ⊙ *f* small (or hand-) file; **-größe** *f. math.* differential value; **-preis** ☤ *m* (amount of) taxation; **-rechnung** *f* rule of three; **-ſtück** *n* piece (that can be) joined on, eking-piece; e-s Tiſches: leaf; 𝅘𝅥 = Anſatz 3.
an-ſäuern (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛a** 1. den Teig ♀ to leaven ... — 2. to (make) sour; bſd. *chm.* (ſäuerlich m.) to acidify, acidulate.
An-ſauge-gebiß (ˢᵗˡᵛ...) ⊜ *n* Zahntechnik: set of teeth attached (or acting) by suction; suction-plate.
an-ſaugen (ˢᵗˡᵛ) ⓣc(⊛)** I *v/a.* 1. to begin to suck; das Kind will nicht ♀ ... refuses the breast. — 2. to suck up; ⚓ e-e Pumpe ♀ laſſen to fetch (or light) ... — II ſich ♀ *v/refl.* 3. to attach o.s. by suction; von Blut-egeln: to take. — III ~ *n* ♘ 4. sucking, suction.
Anſä-ung (ˢᵗˡᵛ) *f* ⓘ sowing; *for.* neue ~en m. to replant or restock (a forest).
an-ſäuſeln (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛a** vom Winde: to fan, to cool, to waft towards; F angeſäuſelt half seas-over, slightly on.
an-ſauſen (ˢᵗˡᵛ) *v/n.* (ſn) ⊛** 1. to rush on. — 2. ♀, angeſauſt kommen to sweep (or come) along with a rush or roar.
an-ſchaben (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** to commence (or start) scraping.
an-ſchaff/en (ˢᵗˡᵛ) I *v/a.* ⊛a** 1. = anerſchaffen I. — II *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** 2. (beſorgen) e-n et. ♀ to procure (or provide) a th. for a p.; Lebensmittel: to cater for a p.; ſich (*dat.*) et. ♀ to furnish (or supply) o.s. with a th.; ſich Kleider ♀ to buy o.s. clothes, F to rig o.s. out; ſich Möbel ♀ to furnish one's house; ſich Pferd und Wagen ♀ to set up a carriage and pair; er muß das Geld ♀ he must find (or provide) the money; dafür ließe ſich ein Haus ♀ it would be enough to buy a house with. — 3. ☤ = A/ung (ſ. d. 2) m. — 4. *prov.* (Herbeizuſchaffendes beſtellen, bſd. beim Kellner) to order of a p.
An-ſchaffer ↖ (ˢᵗˡᵛ) *m* ♘ purveyor. — 2. (Verwaltungsbeamter) administrator.
An-ſchaffung (ˢᵗˡᵛ) *f* ⓘ 1. purveyance, acquisition, providing for; durch Kauf: purchase. — 2. ☤ keine ~ m. to make no provision (for payment); wieder ~ machen (das Lager vervollſtändigen) to lay in a fresh stock or supply; (Deckung) provision (of funds); ~ von Rimeſſen remittances *pl.*, reimbursement.
An-ſchaffungs-koſten (ˢᵗˡ...) *pl.* ☤ prime (or first) cost; **-preis** *m* (wien.) cost-price (= Selbſtkoſtenpreis).
an-ſchäften ⊙ (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** Äxte, Hämmer ♀ to helve ..., to put (new) handles to ...; Gewehre ♀ to stock ...
an-ſchälen (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** to begin to peel or to pare; *for.* Bäume: to blaze.
an-ſchalmen (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** *for.* = anlaſchen I und anſchälen.
an-ſcharren (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** to scratch at.
an-ſchau/en (ˢᵗˡᵛ) I *v/a.* ⊛** 1. geh. Spr. od. obd. = anſehen. — 2. *rel.*, *phls.* to contemplate; (erkennen) to perceive intuitively. — II ~ *n* ♘ 3. view, contemplation. — 4. *rel.* intuitive vision. — 5. = A/ung 1. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓘ 6. Bed. des *inf.* — 7. (betrachtend) contemplative; intuitive. — 8. = anſchaulich.
an-ſchauens-wert (ˢᵗˡᵛ,ˈ) *a.* ⓘ worthy of contemplation or inspection.
An-ſchauer (ˢᵗˡᵛ) *m* ♘, **~in** *f* ⓘ looker-on, onlooker, spectator (*f* ...ress).
an-ſchaufeln (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛a** to shovel up.
an-ſchaulich (ˢᵗˡᵛ) *a.* ⓘ intuitive; (augenſcheinlich) evident, obvious, manifest; (ſichtbar) visible; ♀ machen to demonstrate, illustrate; to make clear; ♀ ſchildern to describe in a telling (or graphic) way; **~keit** (ˢᵗˡᵛ-) *f* ⓘ (o. *pl.*) obviousness, clearness, plainness.
An-ſchauung (ˢᵗˡᵛ) *f* ⓘ 1. geh. Spr. contemplation; (Vorſtellung) perception, notion. — 2. *phls.* intuition. — 3. (Anſicht) view, mode of viewing things, (Vorſtellung) idea, notion; nach kaufmänniſcher ~ from a commercial point of view.
An-ſchauungs-begriff (ˢᵗˡᵛ...) *m* ⊜ intuitive notion; **-erkenntnis** *f* intuitive science or faculty; **-kreis** *m* sphere of observation or intuition; **-lehre** *f*, **-unterricht** *m* Pädagogik: intuitive method of instruction, object-teaching, object-lesson; **-vermögen** *n* = -erkenntnis; **-weiſe** *f* = Anſchauung 3.
An-ſchein (ˢᵗˡ) *m* ⓦd. (o. *pl.*) 1. a) appearance; dem ~e nach, nach dem ~e zu urteilen apparently, to judge from (outward) appearances; es hat (ganz) den ~, als ob // it very much looks as if //; b) ſubjektiv: semblance; es hat den ~ it seems; dem ~e nach seemingly; c) (Wahrſcheinlichkeit) likelihood; allem ~ nach to all appearances, in all probability. — 2. (Schein) look; ſich den ~ geben (zu oder als ob) to pretend (that or as if), to make (people) believe that; den ~ erwecken (als ob) to make an impression (as if).
an-ſcheinen (ˢᵗˡᵛ) I *v/a.* ⊛** die Sonne ſcheint e-n, et. an ... shines upon a p., a th. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓘ (u. *adv.*) apparent(ly), seeming(ly), *adv.* auch: to all appearances.
an-ſchellen (ˢᵗˡᵛ) *v/n.* (h.) ⊛** to announce by ringing (or touching) the bell.
An-ſchere ⊙ (ˢᵗˡᵛ) *f* ⓘ Weberei: warp.
an-ſcheren ⊙ (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* 1. ⊛a** to (begin to) shear or shave. — 2. ⊛** Weberei: die Kette und ⚓ ein Tau ♀ to warp ...
An-ſcher-pfahl ⊙ (ˢᵗˡ...) *m* warping-post.
an-ſchichten (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** to pile up (in layers), to stack up; *geol.* to stratify.
an-ſchicken (ˢᵗˡᵛ) I ſich ♀ *v/refl.* ⊛** ſich ♀ zu et., et. zu tun to prepare (o.s.) for, to get ready for, to set about doing a th. — II *v/a.* to arrange, appoint. — III **An-ſchickung** *f* ⓘ vor der Handlung: preparation (or getting ready) for.
an-ſchieben (ˢᵗˡᵛ) ⓣc** I *v/a.* 1. to push (or shove) against or on to. — II *v/n.* (h.) 2. angeſchoben kommen to come shuffling (or slouching) along. — 3. Kegelſpiel: to have the first throw, to bowl (or throw) first.
An-ſchieber (ˢᵗˡᵛ) *m* ♘ 1. he that bowls first, first bowler. — 2. = Anſchiebeſtück.
An-ſchiebe-ring (ˢᵗˡᵛ...) *m* ⊜ e-s Regenſchirms: runner; **-ſtück** *n* e-s Tiſches: leaf; **-tiſch** *m* telescope-table.
An-ſchiebſel (ˢᵗˡᵛ) *n* ♘ appendage, piece added to; (Zuſatz) supplement.
an-ſchielen (ˢᵗˡᵛ) I *v/a.* ⊛** e-n ♀ to squint (or leer) at a p.; verſtohlen: to cast a sidelong glance at a p. — II ~ *n* ♘ ogling, side-glance.
An-ſchieler F (ˢᵗˡᵛ) *m* ♘, **~in** *f* ⓘ ogler.
an-ſchienen (ˢᵗˡᵛ) *v/a.* ⊛** *surg.* to splint; ⊙ to fix with iron bands.
an-ſchießen (ˢᵗˡᵛ) ⓣc(ei)t** I *v/n.* (ſn) 1. ♀, angeſchoſſen kommen to rush (or shoot) along. — 2. ♁ *chm.* in oder zu Kriſtallen ♀ to shoot into crystals, to crystallize. — 3. (zu ſchießen anfangen) to commence shooting, to have (the) first shot, to shoot first. — II *v/a.* 4. e-e neue Büchſe ꝛc.: to test (or try) ... — 5. ein Feſt ꝛc.: to announce (or salute) ... by shots. — 6. *hunt.* Wild ♀ to wound ... by firing or shooting; F *fig.* angeſchoſſen (verliebt) ſein to be

crazy or (madly) in love. — 7. ⊕ *typ.* zwei Kolumnen ♀ to add ...; Schneiderei: die Ärmel ♀ to put (or fit) in ... — III ~ *n* ⊛ 8. ~ eines Feſtes ꝛc.: announcement of ... by gun-shots; von Feuerwaffen: firing test; ▽ *chm.* crystallization.

An-ſchieß-faß (ˢᵗ...) *n* ⊛, **-keſſel** *m*, *chm.* crystallizing-pan or -vessel, crystallizer; **-meſſer** *n*, **-pinſel** *m* ⊕ Vergolderei: gilding brush or pallet.

an-ſchiffen (ˢᵗᵛ) ⊛** I *v/a.* Waren ♀ to take goods aboard, to ship goods. — II *v/n.* (ſn) angeſchifft kommen to approach with a ship; an e-e Inſel ♀ to touch at an island. — III ~ *n* ⊛ u. **An-ſchiffung** *f* ⊛ v. Waren: shipment.

an-ſchiften (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** 1. ⊕ *carp.* to join (rafters) together. — 2. *fig.* = anſtiften.

an-ſchilden (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** *hort.* to scutcheon-graft.

an-ſchimmeln (ˢᵗᵛ) *v/n.* (ſn) ⊛a** to grow mouldy.

an-ſchimmern (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛a** to gleam upon.

an-ſchirren (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** Pferde: to harness, weitS. to put to.

An-ſchlag (ˢᵗ) *m* ⊙d. 1. striking (or shock) against; Tennis: service; Ihr ~! your service! ~ der Glocke stroke (or ringing, peal) of ... — 2. ~ der Wellen ans Ufer breaking of waves against the shore. — 3. ♪ a) das Klavier, der Klavierſpieler hat e-n leichten ~ ... a light (or delicate) touch; b) (*ant.* Nachſchlag) strongly accented part of the bar. — 4. (Plakat) placard; poster, bill; ein Haus iſt im ~ (zur Verſteigerung) ... is put up for sale; durch ~ öffentlich bekanntmachen to announce on posters or bills, to post up, to bill. — 5. ⚔ ~ des Gewehrs levelling of ...; die Flinte ꝛc. im ~(e) halten auf // to take aim at // — 6. *fig.* (Entwurf) project; ſchlechter ~ ill-concocted scheme; heimlicher ~ plot; Anſchläge m. gegen to conspire (or plot) against; Anſchläge gegen j-s Leben machen to attempt a p.'s life. — 7. (Schätzung) valuation, estimate; geſetzlich: taxation; ~ der ſtaatlichen Einnahmen und Ausgaben: budget; e-m oberflächlichen ~e nach at a rough estimate or calculation; in ~ bringen to take into account or consideration, to allow for; die Koſten in ~ bringen to calculate (or consider) the expense(s); dies kommt nicht in ~ that counts (or goes) for nothing, F that's no consideration. — 8. Kinderſpiel: hide-and-seek. — 9. ⊕ der Tür, e-s Fenſters: rabbet; e-r Glocke: rim; e-r Taſchenuhr: warning-piece. — 10. *hunt.* bark (or challenge) of hounds.

An-ſchlag(e)-brett (ˢᵗ(ᵛ)...) *n* ⊛ notice-board; **-faden** ⊕ *m* Schneiderei: basting-thread, -cotton; **-holz** ⊙ *n* mill-clapper.

an-ſchlagen (ˢᵗᵛ) ⊙b** I *v/a.* 1. mit: to strike against, to knock at; (feſtmachen) to fix to, to affix to; mit Nägeln: to nail to; ein Haus ♀ to put ... up for auction, to post up the sale of ...; Zettel ♀ to stick (or post) up ... — 2. Licht ♀ to strike a light. — 3. ♪ die Glocke ♀ to ring (or toll) the bell; die Uhr ſchlägt die Stunden an ... strikes the hours; e-e Saite ♀ to touch a chord; e-n andern Ton ♀ to change one's tune or manner. — 4. ⚔ das Gewehr ♀ to level one's gun (auf e-n at a p.). — 5. e-n Zuckerhut ♀ (anbrechen) to start ...; ⚒ e-e Erzader ♀ to strike a lode or vein. — 6. e. Faß ꝛc. ♀ = anſtechen 2. — 7. Kinderſpiel: e-n ♀ (a. *abs.*) to play hide-and-seek. — 8. (abſchätzen) to estimate, to value; et. hoch ♀ to think much (or highly) of a th.; zu hoch ♀ to overestimate, to overrate; zu niedrig ♀ to underrate; wie hoch ſchlägt er es an? (wieviel verlangt er?) how much does he ask for it?; ⊛ die Koſten laſſen ſich auf 500 Mark ♀ ... may be put down at £25. — 9. Schneiderei: einen Ärmel ♀ to baste (or run) together ...; Strickerei: e-n Strumpf ♀ to begin to knit ... — 10. ⚓ ein Segel ♀ to bend ... to its yard. — II *abs.* ob. *v/n.* (h.) 11. to strike the first blow; Ballſpiel: to serve (the ball); Sie ſchlagen an! your service! — 12. an et. ♀ to strike (or dash) against a th.; von Wellen: to break against; ⚓ (plätſchern) to ripple. — 13. (ſchallen) to (begin to) sound; die Glocke ſchlägt an ... is ringing, tolling; von Vögeln: to begin to sing; von Hunden: to (begin to) bark, to give tongue; auf der Trommel ♀ to roll (a drum). — 14. (Wurzel ſchlagen) to take root. — 15. vom Eſſen ꝛc.: bei e-m ♀ (e-m gut bekommen) to agree with a p.; von Arzneien: to act, to take effect on; die Kur ſchlägt bei ihm trefflich an ... is working wonders with him; bei ihm will nichts (mehr) ♀ he is beyond (or past) all remedy. — III ~ *n* ⊛ 16. striking at; affixing (or nailing) to; posting (up); an die Glocke: ringing, tolling; der Wellen: breaking; der Hunde: barking; vom Trommler: roll; von Speiſen ꝛc.: salutary (or beneficial) effect.

An-ſchläger (ˢᵗᵛ) *m* ⊛ 1. Perſon: a) ⊕ auf Bauten: p. that fixes (doors, &c.); b) ⚒ im Förderſchachte: hanger-on (of buckets), onsetter; c) Tennis: server. — 2. Gerät: a) ⊕ Uhrmacherei: scapement; b) ♪ (Hämmerchen im Klavier) jack.

An-ſchlage-rad ⊙ (ˢᵗᵛ...) *n* ⊛ der Uhr: warning-, striking-wheel.

an-ſchlägig, ↖ **an-ſchlägiſch** (ˢᵗᵛ) *a.* ⊛ ingenious, inventive, clever, full of resource; (anſtellig) handy, smart.

An-ſchlag(s)-höhe (ˢᵗ...) *f* ⊛ ⚔ breast-height; **-ſäule** *f* advertising pillar; column with advertising spaces; **-winkel** ⊕ (Winkelhaken) back-square; **-zettel** *m* = Anſchlag 4.

an-ſchlämmen (ˢᵗᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** (ſich) ♀ to fill (or to get choked) with mud; Land ♀ to deposit ...

an-ſchleichen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛aſt** ♀, angeſchlichen kommen to approach stealthily, to creep near to, to come crawling (or sneaking) along.

an-ſchleifen[1] ⊙ (ˢᵗᵛ) [ſchleifen[1]] *v/a.* ⊛bſt** to begin to grind; to set an edge on; Facetten ♀ to cut facets; e-e Spitze ♀ to grind to a point.

an-ſchleifen[2] (ˢᵗᵛ) [Schleife] *v/a.* ⊛** 1. e-n, et. angeſchleift bringen (heranbringen) to convey (or carry, drag) ... on a sledge or a sleigh. — 2. ⊙ Weberei: (anknüpfen) to slip-knot.

an-ſchlendern (ˢᵗᵛ) *v/n.* (ſn) ⊛a** ♀, angeſchlendert kommen to come sauntering (or trailing) along, F to jog along.

an-ſchleppen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** Steine ꝛc.: to drag along, to haul (along).

an-ſchleudern (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** to fling (or hurl, throw) against or at.

an-ſchlichten ⊕ (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** Weberei: die Kette ♀ to dress the warp.

an-ſchließen (ˢᵗᵛ) ⊙d** I *v/a.* 1. to (faſten with a) padlock; Gefangene: to put in irons, to chain (up). — 2. (anfügen) to join, to add, to annex; e-m Briefe: to enclose. — 3. ⚔ beim Frontmarſch: ſchließt euch an! close ranks! — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4. ſich an e-n oder ſich e-m ♀ to attach o.s. to (or to side with) a. p., to join (forces with) a p., to throw one's lot in with a p.; ſich einer Geſellſchaft ♀ to join a society or party; darf ich mich Ihnen ♀? may I make one of you or of your party?; 🚂 der Zug ſchließt ſich (an den Dampfer ꝛc.) an ... is timed to meet the steamer, &c.; *abs.* ſich leicht (ſchwer) ♀ to be (un)companionable, (un)sociable. — III *v/n.* (h.) 5. (paſſen) von e-r Tür: to be well jointed or hung; von Kleidungsſtücken: eng ♀ to fit tightly. — 6. *man.* die Schenkel ♀ to sit close, to grip the horse well. — IV ~ *n* ⊛ 7. = Anſchluß. — 8. v. Kleidungsſtücken: tight (or close) fit. — V **2b** *p.pr.* ⊛ 9. 2b an ſeine aſtronomiſchen Studien widmete er ſich auch der Optik in conjunction with his astronomical studies he also applied himself to optics. — VI **an-geſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D9) 10. Bed. des *inf.* — 11. Fernſpr.: (nicht) ♀ (dis)connected; put (off) on.

an-ſchlingen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊙ſt** to faſten (or tie) with a noose to.

an-ſchlitzen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** to begin to slit.

An-ſchluß (ˢᵗ) *m* ⊛ 1. addition, accession, gezwungen: annexation; im ~ an referring to; (das Angefügte) th. added or annexed; von e-m Briefe: enclosure. — 2. (genaues Paſſen) e-s Rockes ꝛc.: tight fit. — 3. (das Sich-anſchließen) joining, ſtärker: union; der ~ an den Zollverband the entry into the customs-union. — 4. 🚂 ~ der Züge (direct) communication (or correspondence) between ...; dieſer Zug hat keinen ~ ... meets no other train, has no communication; den ~ verſäumen to miss the (corresponding) train, *a. fig.* to come too late. — 5. Fernſpr.: um ~ erſuchen to ask to be put on to.

An-ſchluß-bahn 🚂 (ˢᵗ...) *f* ⊛ junction-railway, branch-line; **-boje** ⊙ *f*, *elect.* connecting-box; **-fahrſcheinheft** *n* book of transfer tickets; **-geleiſe** *n* junction; **-linie** *f* = -bahn; **-punkt** *m*, **-ſtation** *f* = -geleiſe; **-wagen** *m* slip-carriage; **-zug** *m* corresponding (or connecting) train.

an-ſchmachten (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** e-n ♀ to cast amorous glances at a p., to make sheep's eyes at a p.

an-ſchmauchen F (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** = anrauchen I.

an-ſchmecken (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⊛** e-r Speiſe et. ♀ to (notice by the) taste that a dish ..., to taste s.th. in a dish.

an-ſchmeicheln (ˢᵗᵛ) ⊛a** I *v/a.* e-m et. ♀ to coax (or flatter) a p. into s. th. —

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

II *v/refl.* **ſich** (bei) e-m ♀ to ingratiate (or insinuate) o.s. with a p.

an-ſchmeißen F (ßl⌣) *v/a.* ⓦa** **1.** = anſchütten. — **2.** e-n et. ♀ to dash (or fling, throw) something at a person.

an-ſchmelzen (ßl⌣) *v/a.* ⓦb(ei)t** to solder on; to fasten by smelting.

an-ſchmieden (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** to join by forging. — **2.** Verbrecher ♀ to put ... in irons, to chain up ...; *fig.* an das Laſter angeſchmiedet enthralled by vice.

an-ſchmiegen (ßl⌣) ⓦ** **I** *v/a.* to apply, to press closely to; to adapt to. — **II ſich** ♀ *v/refl.* ſich an et., an e-n ♀ to hug, to cling to; to nestle (F to snuggle) up to a th., a p.; *fig.* ſich e-m oder an e-n ♀ to fall in (or to comply) with a p.'s ideas; ſich dem herrſchenden Geſchmack ♀ to conform with the prevailing taste.

an-ſchmiegend (ßl⌣), **an-ſchmiegſam** (ßl⌣) *a.* ⓖ supple, pliant (auch *fig.*).

an-ſchmieren (ßl⌣) ⓦ** **1.** to (be)daub, besmear, grease (up). — **2.** (fälſchen) Wein: to doctor (up). — **3.** F *fig.* e-n ♀ (betrügen) to cheat (F to let in, to diddle) a p.; e-n mit et. ♀ to take a p. in with a th., to palm a th. off on a p.

An-ſchmier-maſchine ⊙ (ßl⌣...) *f* ⓜ der Buchbinder: sizing-machine.

an-ſchminken (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** = ſchminken.

an-ſchmitzen † (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** (beſudeln) to soil. [to smirk (and smile) at a p.]

an-ſchmunzeln F (ßl⌣) *v/a.* ⓦa** e-n ♀

an-ſchnallen (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** to buckle on or up; den Degen: to gird on. — **2.** *fig.* derb: ſich e-e Braut, Liebſte ♀ (anſchaffen) to find (or get) a sweetheart.

An-ſchnaller (⌣) *m* ⓟ v. Schlittſchuhen man who straps on (people's) skates.

An-ſchnall-ſporen (ßl⌣...) *m/pl.* ⓜ jack-boot spurs *pl.* [in a p.'s ears.]

an-ſchnarchen (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** to snore

an-ſchnauben (ßl⌣) ⓦu.ⓣc** **I** *v/a.* **1.** Pferd: to snort, feuchend: to roar. — **2.** *fig.* = anſchnauzen. — **II** *v/n.* **3.** angeſchnaubt kommen to come puffing along.

an-ſchnauzen F (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** derb: to reprimand; F to bully, to blow up.

An-ſchneide-meſſer (ßl⌣...) *n* ⓜ (Tranchiermeſſer) carving-knife.

an-ſchneiden (ßl⌣) *v/a.* ⓣc** **1.** to take a cut off, to begin to cut or to carve; das Brot ♀ to cut a (fresh) loaf; ein angeſchnittener Braten a joint in cut. — **2.** *fig.* e-e Frage ♀ to start (or broach) a subject. — **3.** auf dem Kerbholze: to tally, to notch. — **4.** *hunt.* v. Hund: (anfreſſen) to begin to feed on the game.

an-ſchnellen (ßl⌣) ⓦ** **I** *v/a.* to jerk against. — **II** *v/n* (ſn) = anprallen.

an-ſchniegeln F (ßl⌣) *v/a.*, (**ſich**) *v/refl.* ⓦa** to smarten (o.s.) up, to trick (o.s.) out, to deck (o.s.) out, to adorn (o.s.)

An-ſchnitt (ßl) *m* ⓣc. **1.** v. Schinken, Brot ꝛc.: first cut or slice; v. Braten ꝛc.: outside (piece). — **2.** (Schnittfläche) cut(ting). — **3.** ⚒ in das Kerbholz: notch, score.

an-ſchnitze(l)n (ßl⌣) *v/a.* ⓦ (ⓦa)** et. an e-n Stock ♀ to carve a th. on ...

an-ſchnüffeln F (ßl⌣) *v/a.* ⓦa** to smell (out), to scent, to sniff at.

an-ſchnüren (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** to lace (or string) on; e-n an die Folter ♀ to tie (or fasten) a p. to the rack. — **2.** ⊙ Weberei: to tie up, to fasten on.

an-ſchobern (ßl⌣) *v/a.* ⓦa** Heu: to stack up. [bepflanzen) to replant.]

an-ſchonen (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** *for.* (wieder

an-ſchoppen (ßl⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ** bſd. *path.* den Leib, ſich ♀ to gorge (o.s.), to choke (o.s.); to obstruct, to become obstructed. — **II An-ſchoppung** (ßl⌣) *f* ⓖ *path.* (Anfüllung mit Blut) engorgement, obstruction, congestion.

Anſchove ⓦ., **Anſchovis** *inv.* (⌣⌣) [engl., *ſpan.] *f. ichth.* anchovy.

an-ſchrammen (ßl⌣) ⓦ** **I** *v/a.* to scratch. — **II** F *v/n.* (ſn) angeſchrammt kommen to come trotting along.

an-ſchrauben ⊙ (ßl⌣) *v/a.* ⓣc** u. ⓦ** *sep.* to screw on or up; e-m Daumenſtöcke ♀ to apply thumb-screws to a p.

An-ſchraub-ſporen (ßl...) *m/pl.* ⓜ screw- (or cavalry-) spurs *pl.*

an-ſchreiben (ßl⌣) **I** *v/a.* ⓦ** **1.** to write (or put) down; in e-m Buche: to book, mit Kreide: to chalk up; Cricket, Billard: to score; im Rechnungsbuche: to debit (to a p.); ♀ laſſen to take on credit (F on tick). — **2.** *fig.* von Schülern ꝛc.: gut angeſchrieben ſein to have high marks; bei e-m gut (übel) angeſchrieben ſein oder ſtehen to be in a p.'s good (bad) books; ſchlecht angeſchrieben ſein to be in ill repute, to have a bad name. — **II** ~ *n* ⓝ **3.** writing down; booking; marking; scoring. — **4.** (Erlaß) rescript; (Anſuchen) application. — **5.** (Rundſchreiben) circular.

An-ſchreiber (ßl⌣) *m* ⓟ Cricket ꝛc.: scorer.

An-ſchreibe-tafel (ßl⌣...) *f* ⓜ, **-tiſch** *m* scoring-board or -table.

an-ſchreien (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** e-n ♀ to hoot at a p.; et. ♀ (ankündigen) to shout (or call) out a th.; ein Schiff: to hail.

an-ſchreiten (ßl⌣) *v/n.* (ſn) ⓦb** ♀, angeſchritten kommen to come striding along, to approach with long strides.

An-ſchrot ⊙ (ßl) *n* ⓣd., **~e** (ßl⌣) *f* ⓦ v. Tuch: selvedge; list; wale (= Salband).

an-ſchroten (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** ein Faß ♀ to roll up a cask. — **2.** ⊙ Tuchmacherei: to put the selvedge on (cloth).

An-ſchub (ßl) *m* ⓣd. Kegelſpiel: den ~ h. to have first bowl; to bowl first.

an-ſchuhen (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** ↖ (a. *v/refl.*) to shoe a p. or o.s. — **2.** ⊙ Stiefel ♀ (vorſchuhen) to new-front (or new-foot) ...; Pfähle ♀ to tip stakes (or posts) with iron, to shoe piles.

an-ſchuldigen (ßl⌣⌣) *v/a.* ⓦ** e-n eines Verbrechens ♀ to accuse a p. of (or charge him with) ...; jur. to incriminate; der Angeſchuldigte the accused, vor Gericht: the defendant, the prisoner.

An-ſchuldigung (⌣) *f* ⓖ indictment (oft = Anklage); jur. auch: inculpation.

an-ſchüren (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** to poke (or stir) a fire; *fig.* to kindle (the passions).

An-ſchürer (ßl⌣) *m* ⓟ *fig.* firebrand.

An-ſchuß (ßl) *m* ⓢ **1.** ~ des Waſſers: shoot, rush. — **2.** *chm.* crystallization, Zuckerfabrikation: crop. — **3.** ↖ (erſter Schuß) first shot; den ~ h. to shoot first, to have the first shot. — **4.** *hunt.* a) (~wunde) gunshot wound; b) (~ort) spot where the game received the first shot.

An-ſchutt, -ſchütt (ßß) *m* ⓣc. alluvium.

an-ſchütten (ßß⌣) **I** *v/a.* ⓦ** **1.** to pour (or throw) against. — **2.** ⊙ mit Erde ♀ to fill (or bank) up. — **3.** Getreide ♀ (aufſtapeln) to store up ... — **II** ~ *n* ⓝ u. **An-ſchüttung** *f* ⓖ **4.** filling up; storage.

Anſchütz-apparat ⊙ (ßß...) *m* ⓜ *phot.* Anſchütz(-apparatus).

an-ſchützen ⊙ (ßß⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** Müllerei: (Waſſer anlaſſen) to turn on or let in (water). — **2.** Waſſerbaukunſt: ein Wehr ♀ (eindämmen) to dam up a weir.

an-ſchwängern (ßß⌣) **I** *v/a.* ⓦa** *chm.* to impregnate, to saturate with. — **II** ~ *n* ⓝ und **An-ſchwängerung** (ßß⌣) *f* ⓖ *chm.* impregnation, saturation.

an-ſchwanken (ßß⌣) *v/n.* (ſn) ⓦ** to totter against; ♀, angeſchwankt kommen to stagger (or totter, reel) along.

an-ſchwänzeln (ßß⌣) *v/n.* (ſn) ⓦa** der Hund kam angeſchwänzelt ... came (along) wagging its tail.

an-ſchwären (ßl⌣) *v/n* (h.) ⓣⓦa** to begin to fester or to suppurate.

an-ſchwärmen (ßß⌣) ⓦ** **I** *v/n.* (h.) **1.** von Bienen: to begin to swarm. — **2.** angeſchwärmt kommen to come (or approach) in swarms. — **II** *v/a.* **3.** e-n ♀ huldigend: to address a p. in terms of admiration or homage, F to gush (up to) a p.; von Verliebten: to write effusive (or gushing) letters to a p.

an-ſchwärz/en (ßß⌣) **I** *v/a.* ⓦ** to blacken, *fig.* to slander, backbite; to cast an aspersion upon; F to run down; bei e-m ♀ to speak badly of a p. to a p. — **II** ~ *n* ⓝ blackening; *fig.* ſ. A/ung.

An-ſchwärzer (⌣) *m* ⓟ, **~in** *f* ⓟ *fig.* detractor, slanderer, backbiter, calumniator.

An-ſchwärzerei (ßß⌣), **An-ſchwärzung** (ßß⌣) *f* ⓖ *fig.* disparagement, backbiting, calumniation, defamation.

an-ſchwatzen (ßß⌣) *v/a.* ⓦ** e-m et. ♀ to talk a p. into (buying) a th.

an-ſchwefeln (ßl⌣) *v/a.* ⓦa** to (fumigate or treat with) sulphur.

An-ſchweif (ßl) *m* ⓣd. **1.** ⊙ Weberei: warp. — **2.** ♆ (Ende des Tuches) selvedge, list.

an-ſchweifen ⊙ (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** Weberei: to warp (= anſcheren 2).

An-ſchweif-haſpel ⊙ (ßl...) *f* ⓜ, **-winde** *f* warping-reel; **-rahmen** *m* warp(ing)-frame; **-rolle** *f* warping-bobbin.

an-ſchweißen (ßl⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** to weld together; bgl. anlöten, anſchmieden. — **2.** *hunt.* = anſchießen 6.

an-ſchwellen (ßß⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓣb** **1.** to swell (up or out), ſackartig: to bag, to puff; von Flüſſen: to rise; von Geldern, Schulden ꝛc.: to increase, to run up to; von Segeln: to belly, to bunt. — **2.** ♪ to swell; einen Ton ♀ und wieder ſchwach werden laſſen to hold a note. — **II** *v/a.* ⓦ** **3.** to distend, inflate, puff; der Bach iſt durch den Regen angeſchwellt the stream is swollen with rain. — **III** ~ *n* ⓝ **4.** = Anſchwellung. — **5.** ♪ *crescendo.* — **IV** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ **6.** swelling; *path.* intumescent.

An-ſchwellung (ßß⌣) *f* ⓖ **1.** swell(ing); e-s Fluſſes: rise; (Zunahme) increase. — **2.** ♆ ~ an der Oberfläche von Samen caruncle. — **3.** ⛰ (Hervorragung) protuberance; *path.* tumour, intumescence.

an-ſchwemmen (ˢᵗˢᵛ) **I** *v/a.* ⊛** u. **II** ~ *n* ⊐ u. **An-ſchwemmung** *f* ⊛ = anſpülen. — **III an-geſchwemmt** *p.p.* ⊛ alluvial; ⚓ Leſ Wrackgut flotsam and jetsam; Leſ Land alluvion, alluvial soil.

an-ſchwimmen (ˢᵗˢᵛ) *v/n.* (ſn) ⊐a(b)** ↗, angeſchwommen kommen to come swimming (or floating) up; ans Ufer ↗ to swim ashore or to shore; gegen den Strom ↗ to swim against the stream or the current.

an-ſchwindeln (ˢᵗˢᵛ) *v/a.* ⊐a** e-n ↗ to swindle (or humbug, bamboozle) a p.

an-ſchwöden ⚙ (ˢᵗˢᵛ) *v/a.* ⊛** Weißgerberei: Felle ↗ to cleanse and treat ... with lime-water.

an-ſegeln ⚓ (ˢᵗˢᵛ) ⊐a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** ↗, angeſegelt kommen to approach sailing, to come booming (along). — **II** *v/a.* **2.** ein Riff ꝛc. ↗ to run foul of ... — **3.** e-n (Not-)Hafen ↗ to put (or run) into port; Land ↗ to make for land.

an-ſehen[1] (ˢᵗˢᵛ) ⊐a** **I** *v/a.* **1.** to look at, to face, to eye, aufmerkſam: to view; e-n über die Achſel ↗ ſ. u. Schulter; et. von der falſchen Seite ↗ to look at a th. in the wrong light; genau (erwägend, prüfend) ↗ to consider, to examine (closely), to look (or gaze) at, to behold, to scrutinize; er kann mich nicht gerade ↗ he cannot look straight at me; e-n finſter (wütend) ↗ to give a p. a black (an angry) look; e-n giftig ↗ to look daggers at a p.; e-n groß ↗ to open one's eyes wide (or to look astonished) at a p.; e-n ſauer ↗ to make sour faces at a p.; e-n ſcharf (ſchief, ſcheel) ↗ to look hard (askance) at a p.; e-n über die Schulter (auch Achſel) ↗ to look down on a p.; verliebt ↗ to make sheep's eyes at; e-n verſtohlen ↗ to cast a sly glance at a p.; von oben herab ↗ to turn up one's nose at; ſie ſah mich von oben bis unten an she eyed me from head to foot; e-n wütend ↗ ſ. o. finſter. — **2. et. auf et. (hin)** ↗ to examine a th. as to its suitability for a th. — **3.** *fig.* et. mit dem Rücken ↗ (müſſen) to (have to) turn one's back upon a th., (to be obliged) to forsake (or abandon) a th. — **4. et. mit** ↗ (ohne zu handeln) to look (passively) on at a th., to witness a th. (silently); et. ſtillſchweigend (mit) ↗ to be a silent witness to a th., weitS. to tolerate a th.; ich kann es nicht länger mit ↗ I cannot stand it any longer. — **5.** e-n **für** einen anderen (et. für et. anderes) ↗ to (mis)take one person (one thing) for another; wofür ſieht er mich an? what does he take me for?; ich ſehe ihn für den Dieb an I look upon him as (or I believe him to be) the thief. — **6.** (auffaſſen) **als** et. ↗ to consider (or regard) as, to take for; *fig.* et. anders, durch e-e andere Brille ↗ to see a th. with other eyes or in a different light; alles im günſtigſten Lichte (von der ſchlimmſten Seite) ↗ to see the bright (dark) side of everything; wie wir die Sache ↗ to our way of thinking; wie man es auch ↗ mag in whatever light one may look at it, in whatever way you may take it. — **7.** (berückſichtigen) to pay regard to; die Perſon nicht ↗ (*bibl.*) to be no respecter of persons; ich ſehe es auf 100 Mark nicht an I do not mind a fivepound note. — **8.** e-n et. ↗ = anmerken 1 (ſ. dd.); man ſieht ihm ſein Alter nicht an he does not look his age. — **9.** ↖ e-n et. ↗ (durch den Blick mitteilen) to impart a th. to a p. by a glance or look. — **II** *v/n.* (h.) **10.** F ſieh mal an!, ſeh' mal einer an! F well, I never!, now, did you ever!, there, now! — **III ſich** ↗ *v/refl.* **11.** (ausſehen) das ſieht ſich gut an that looks well, it impresses one favourably. — **IV an-geſehen** *p.p.* u. *a.* ⊛ **12.** ſ. dd.

An-ſehen[2] (ˢᵗˢᵛ) *n* ⊐ **1.** (Sehen) looking at; view; bei flüchtigem ~ at the first glance; das ~ hat man umſonſt seeing costs nothing; e-n von ~ kennen to know a p. by sight; *fig.* vom (bloßen) ~ wird man nicht ſatt one cannot live on the smell of a (good) thing. — **2.** (Anſchein) appearance, look; (Äußeres) outside, exterior; (äußerer Eindruck) air, mien; auch complexion (of affairs, &c.); allem ~ nach to judge from appearances, on the face of it; die Sache hat jetzt ein anderes ~ (gewonnen) things have assumed a different aspect; *abs., b.s.* ſich ein ~ geben to put on (or to give o.s.) airs; er weiß ſich ein ~ zu geben he knows how to impress (or to impose upon) the world. — **3.** (Rückſicht) regard; consideration; ohne ~ der Perſon without distinction (bſd. bibl. respect) of persons. — **4.** (Achtung) credit, prestige; (Geltung) authority; in ~ bringen to bring into repute or vogue; e-n um ſein ~ bringen to discredit a p.; ein Mann von (großem) ~ a man of (great) influence or consequence; ſein ~ zur Geltung bringen to wield great power, to exert one's influence; großes ~ genießen, in hohem ~ ſtehen to enjoy great esteem, to be held in great respect; to be highly thought of; ſich ~ verſchaffen to make o.s. respected (by all).

an-ſehnlich (ˢᵗˢᵛ) *a.* ⊛ **1.** (anziehend) handsome, imposing; das ↗ſte Haus the best-looking house. — **2.** (bedeutend) considerable, ample, (hervorragend) conspicuous, (bemerkenswert) remarkable; ↗e Gelehrte *m/pl.* eminent scholars *pl.*; ↗e Mittel *n/pl.* large means or funds *pl.*; ↗e Mitgift handsome dowry. — **3.** (angeſehen) notable, (highly) respected.

An-ſehnlichkeit (ˢᵗˢᵛ-) *f* ⊛ (o. *pl.*) imposing appearance; considerableness; e-r Perſon: conspicuousness, eminence.

An-ſehung (ˢᵗˢᵛ) *f* ⊛ nur *adv.*: in ~ (mit *gen.*) with regard to, in respect of; in ~ deſſen as for (or as regards) that matter.

an-ſeilen (ˢᵗˢᵛ) *v/a.* ⊛** e. Schiff ↗ to tie (or fasten) ... to a line or cable.

an-ſengen (ˢᵗˢᵛ) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⊛** to singe (or burn) a little.

an-ſetzbar (ˢᵗˢ-) *a.* ⊛ capable of being (or fit to be) put on or applied to, &c. (ſ. anſetzen I und II).

An-ſetz-blatt ⊙ (ˢᵗˢ...) *n* ⊛, *typ.* flyleaf; **-blech** *n* e-r Zelle plain edge; **-pappe** ⊙ *f* Buchbinderei: strong pasteboard

an-ſetzen (ˢᵗˢᵛ) ⊛** **I** *v/a.* **1. a)** (haftend befeſtigen) to put (or set) on to, to apply to; (anpaſſen) to adapt to; (anſtücken) to add to; Ärmel, Knöpfe ↗ to sew on ...; **b)** den (Violin-)Bogen, den Pinſel ↗ to take up the bow, the brush; to begin to play (the violin), to paint; **c)** (ſtraff ſpannen) to tauten, to haul taut. — **2.** den Becher ↗ to put the cup to one's lips; Blut-egel ↗ to apply leeches to; die Feder ↗ to put pen to paper; die Flöte ꝛc. ↗ to put ... to one's mouth; die Sporen ↗ to set (F to clap) spurs to the horse; zum Verkauf ↗ to put up for sale. — **3.** Tinte, Eſſig, Likör ↗ to mix the ingredients for ..., to make or brew or prepare ...; Feuerwerkerei: den Satz ↗ to mix the composition. — **4.** eine Zeit ↗ (beſtimmen) to fix, appoint ...; Tag und Stunde ↗ to name the day and hour. — **5.** (niederſchreiben) to note down; (abſchätzen) to tax; (anrechnen) to charge to, to put down to; Preiſe: to quote; e-m e-n zu hohen (zu niedrigen) Preis ↗ to overcharge (undercharge) a p. for a th. — **6.** *arith.* ein Exempel ↗ to put down (or state) a sum; *math.* e-e Gleichung ↗ to put up (or form) an equation. — **7.** auch *v/n.* (h.) (entwickeln) to produce; Blätter, Sprößlinge ꝛc. ↗ to put forth (or on) ...; Früchte ↗ to form ...; die Frucht des Baumes ſetzt an the fruit ... begins to show; *path.* die Gicht ſetzt Knoten bei ihm an ... is settling in his joints; die Kartoffeln ſetzen gut an ... are doing (or promising) well; Fleiſch ↗ to put on flesh; Roſt ↗ to grow (or turn) rusty. — **II** *v/n.* (h.) **8.** ſ. 7. — **9.** (verſuchen) to attempt, to try (= [es] auf et. ↗); noch einmal ↗ to begin again or anew; er ſetzte zweimal an he started twice; zu et. ↗ to set to and do a th.; zum Laufen ↗ to take a run before leaping; angeſetzt kommen to come rushing (or racing) along. — **10.** ⚒ die Erze ſetzen an the lode is continuous. — **11.** Dominoſpiel: der Gewinner ſetzt an the winner begins the new game. — **III ſich** ↗ *v/refl.* **12.** ſich an et. ↗ to attach o.s. to ...; *chm.* to (leave a) deposit, to be deposited, in Kriſtallen: to crystallize. — **13.** to form (o.s.). — **IV** ~ *n* ⊐ **14.** = Anſetzung.

An-ſetzer (ˢᵗˢᵛ) *m* ⊐ Spiel: one who plays first, beginner of the game.

An-ſetz-punkt (ˢᵗˢ...) *m* ⊛ point of application; **-ſtück** ⊙ *n* = Anſatzſtück.

An-ſetzung (ˢᵗˢᵛ) *f* ⊛ (ſ. anſetzen) putting on, application; e-r Zeit: appointment; eines Blas-inſtrumentes: tonguing; eines Preiſes: quotation; ♀ der Frucht: formation. **[-teil** *m, anat.* attachment.]

An-ſetzungs-ort (ˢᵗˢᵛ...) *m* ⊛, **-rand** *m,*

An-ſeuchung (ˢᵗˢᵛ) *f* ⊛ infection.

An-ſich-halten ↖ (ˢᵗˢᵛ) *n* ⊐ self-restraint, self-command; reserve.

An-ſicht (ˢᵗˢ) [ndd.] *f* ⊛ **1. a)** view; sight; (Beſichtigung) inspection; ✱ e-m Waren zur ~ ſchicken to send a p. goods on approval (F on appro'); zur gefälligen ~ for your kind inspection; v. Schriften: for your kind perusal; et. aus eigener ~ kennen to know a th. from personal

observation; ⊛ bei ~ des Gegenwärtigen on receipt of the present; b) (Anblick) aspect; v. d. Seite: side-view; *paint.* perſpektiviſche ~ perspective view. — 2. (Meinung) opinion, view; (Überzeugung) conviction; ich bin ganz Ihrer ~, ſchließe mich Ihrer ~ an I quite agree with you(r opinion); and(e)rer ~ ſein als to differ (in opinion) from; derſelben ~ ſein wie to share the view(s) of, to be of the same way of thinking as; ſeine ~ ausſprechen to speak one's mind; es herrſcht nur eine ~ darüber there is but one opinion (or voice) about it; er hat ſehr ſchiefe ~en he is a queer-headed fellow; nach meiner ~ in my opinion or estimation, to my mind, (according) to my way of thinking; nach der ♀ aller by general consent.

an-ſichtig (ˢᵗˢᵛ) [ahd.] *a.* ⊛ j-s (e-n) ~ werden to catch (or get a) sight of a p.

An-ſichts-(poſt)karte (ˢᵗˢ...) *f* ⊛ picture postcard, pictorial postcard; **-ſache** *f* matter of opinion or of taste; **-ſeite** *f* front(view), frontispiece; **-ſendung** ⊛ *f* consignment (or parcel sent) for inspection or on approval.

An-ſiedelei (ˢ⁻ᵘˢˡ) *f* ⊛ colony, settlement.

an-ſiedeln (ˢˡᵛ) *v/a.* u. (**ſich**) *v/refl.* ⊛a** to settle; to colonize; to establish (o.s.), locate (o.s.).

An-ſied(e)lung (ˢˡ(ᵛ)ᵛ) *f* ⊛ settlement, planting of a) colony.

an-ſieden (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛e**, ⊛** 1. to boil. — 2. ⊙ Färberei: to ungum.

An-ſiedler (ˢˡᵛ) *m* ⊛ settler, colonist; *Am.* u. Auſtralien: squatter; die erſten ~ Amerikas the Pilgrim Fathers.

An-ſiedlung (ˢˡᵛ) *f* ⊛ ſ. Anſied(e)lung.

an-ſiegeln (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛a** to seal.

an-ſillen (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛** *hunt.* den Lockvogel ♀ to fasten ... (to the string).

an-ſingen (ˢˡᵛ) ⊡ſt** I *v/a.* e-n, et. ♀ to welcome ... with a song, to praise (or address) ... in song. — II *v/n.* (ḥ.) to begin to sing, to pitch a note.

an-ſinnen (ˢˡᵛ) I *v/a.* ⊛** *gew. b. s.:* e-m et. ♀ (zumuten) to expect (or demand) s. th. (unreasonable or unpleasant) of (or from) a p. — II ~ *n* ⊟ (unfair or strange) demand; e-m ein ~ ſtellen to put a(n unreasonable) request to a p.

an-ſintern (ˢˡᵛ) *v/n.* (ſn.) ⊛a** *min., geol.* to form stalactites.

An-ſitz (ˢˡ) *m* ⊡a. 1. ↖ domicile. — 2. *hunt.* (Hinterhalt) hiding place for huntsmen; auf dem ~ ſein = anſitzen 3.

an-ſitzen (ˢˡᵛ) *v/n.* (ſu) ⊛** 1. ♀, angeſeſſen ſein to be domiciled or settled; angeſeſſen resident. — 2. (feſtſitzen) to be attached to, v. Kleidern ꝛc.: to fit tightly. — 3. *hunt.* to sit up.

an-ſpalten (ˢˡᵛ) ⊛** I *v/a.* to make a split in. — II *v/n.* (ſu) ♀, angeſpalten ſein to (begin to) split.

An-ſpann (ˢˡ) *m* ⊡c. team (of horses, &c.).

an-ſpannen (ˢˡᵛ) I *v/a.* ⊛** 1. to stretch; den Bogen, die Sehne ♀ to bend ...; ♪ eine Saite ♀ to tighten ... — 2. *fig.* to brace (up); alle (ſeine) Kräfte ♀ to put forth all one's strength, to strain every nerve, to exert o.s. to the uttermost; den Geiſt ♀ to rack one's brain(s); e-n ♀ to keep a p. to his work or ⊏ with his nose to the grindstone; durch angeſpannte Arbeit by (dint of) great exertion. — 3. die Pferde, den Wagen ♀, *a. abs.* to put the horses to; ♀ laſſen to order the carriage out. — II ~ *n* ⊟ und **An-ſpannung** *f* ⊛ 4. tension, strain, exertion. — 5. beſiehl das Anſpannen! have the horses put to!

an-ſpeien (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛** to spit at or upon; e-n ♀ oft: to spit in a p.'s face.

an-ſpeilern ⊙ (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊡a** to fasten (or fix) with skewers.

an-ſpicken (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛** to lard; *fig.* (an)geſpickter Beutel well-lined purse.

An-ſpiel (ˢˡ) *n* ⊡d. Cricket: first innings; Fußball: first kick, kick-off; Karten: lead.

an-ſpielen (ˢˡᵛ) I *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ⊛** 1. ♪ ein Tonſtück ꝛc.: to begin to play. — 2. ein Inſtrument ♀ (probieren) to try ... — 3. Spiel: *abs.* to play first, to have the first throw, &c.; Kartenſpiel: to (have the) lead; Billard: einen Ball ♀ to put on a ball, Lawntennis: to serve a ball; Whiſt: eine Farbe ♀ to lead a suit; die angeſpielte Farbe nachſpielen to return the lead. — 4. (berühren) to touch (lightly). — 5. *fig.* auf etwas ♀ (hindeuten) to allude to a th., to hint (at) a th.; auf was will er ♀? what is he driving at or referring to? — II ~ *n* ⊟ 6. Karten: lead; ſ. a. Anſpiel(ung).

An-ſpieler (ˢˡᵛ) *m* ⊛ he who leads or plays first, &c., first hand; Cricket: first bowler (ſ. anſpielen).

An-ſpielung (ˢˡᵛ) *f* ⊛ *fig.* allusion, hint, feindſelige: insinuation; leiſe ~ auf faint allusion to, gentle hint at; das iſt e-e ~ auf Sie this is meant (or intended) for you; mit ~ auf in allusion to, alluding (or referring) to.

an-ſpießen (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛** 1. to (run through with a) spear. — 2. Kochkunſt: to (put on the) spit; † to broach.

an-ſpinnen (ˢˡᵛ) ⊡a** I *v/a.* 1. to begin to spin. — 2. (anknüpfen) e-n Faden ♀ to join a thread; *fig.* to contrive; eine Unterhaltung ♀ to start ...; Ränke ꝛc. ♀ to hatch a plot, &c. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 3. von einer Raupe: it encloses (or wraps) itself in a cocoon. — 4. *fig.* to arise; es ſpann ſich e-e feſte Freundſchaft zwiſchen ihnen an a close friendship sprang up between them.

an-ſpitzen (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛** to sharpen, to point; wieder ♀ to put a new point to.

an-ſplitſen, -ſplitzen ⚓ (ˢˡᵛ) *v/a.* ⊛** ein Ankertau ♀ to splice a cable.

An-ſporn (ˢˡ) *m* ⊡c *fig.* spur(ring); (Antrieb) inducement, stimulus, encouragement.

an-ſpornen (ˢˡᵛ) I *v/a.* ⊛** to give the spurs to, to spur on to; (anſtacheln) to goad (or egg) on, to stimulate, ſtärker: to rouse, to put on one's mettle; Schüler: to push; er muß angeſpornt werden he wants rousing (up) or spurring on. — II ~ *n* ⊟ u. **An-ſpornung** *f* ⊛ spurring (on); stimulation; incitement, vgl. Anſporn.

An-ſprache (ˢˡᶜʰ) [mhd.] *f* ⊛ 1. (kleine, mit feierliche Rede) (short) address. — 2. ♪ e-s Inſtruments: intonation, tone.

an-ſprechen (ˢˡᵛ) ⊡a** I *v/a.* 1. e-n ♀ to speak to, to address, auf der Straße: to accost a p.; ⚓ ein Schiff ♀ to speak ... — 2. e-n um et. ♀ to beg (or request) a th. of a p., to ask a p. for a th. — 3. *hunt.* u. allg.: ein Tier ꝛc. ♀ (nach dem Anſchauen od. der Fährte richtig erraten od. bezeichnen) to pronounce, to call; einen Hund für einen Wolf ♀ to take a dog for ... — 4. (geltend machen) to (lay) claim (to). — 5. *fig.* e-n (ˢᵗˢ e-m) ♀ (e-m zuſagen) to impress, ſtärker: to interest; (anmuten) to please; *abs.* das Stück ſpricht (die Menge) an ... takes, ... draws. — II *v/n.* (ḥ. u. ſn) 6. ↖ = vorſprechen. — 7. ♪ v. Orgelpfeifen ꝛc.: to emit (or give forth) a sound or a note. — III ⊡ *p.pr.* u. *a.* ⊛ 8. oft: pleasing, prepossessing, attractive; ſie hat etwas ſehr ~des she has s. th. very engaging (or charming, taking) in her ways.

an-ſpreizen (ˢˡᵛ) ⊛** I *v/a.* to prop, to stay. — II *v/refl.* **ſich** an et. ♀ to sprawl (or lean) against a th.

an-ſprengen (ˢˡᵛ) ⊛** I *v/n.* (ḥ.) und *v/a.* 1. to (begin to) blow up a mine, &c. — 2. (auf) e-n ♀ to gallop up to a p.; angeſprengt kommen to come on at full gallop or at full tilt. — II *v/a.* 3. (anfeuchten) to (be)sprinkle with; (abbrauſen) to douche. — 4. (ſprenkelicht machen) to speckle; v. Haar: angeſprengt touched with grey. — III ~ *n* ⊟ u. **An-ſprengung** *f* ⊛ 5. approach(ing) at full gallop. — 6. (Beſprengung) sprinkling.

an-ſpringen (ˢˡᵛ) ⊡ſt** I *v/n.* 1. (ſn): a) ♀, angeſprungen kommen to come jumping (or skipping, bouncing) along; Galopp ♀ to (put to a) gallop; an et. ♀ to leap against a thing; b) das Glas iſt angeſprungen ... is slightly cracked. — 2. (ḥ.) to take the first leap, to jump first. — II *v/a.* 3. einen feindlich ♀ to spring (or rush, fall, set) upon a p. — III ~ *n* ⊟ 4. *man.* (first) leap, rush, jump; ~ zum Galopp galloping (away).

an-ſpritzen (ˢˡᵛ) ⊛** I *v/a.* to (be-)sprinkle with; Pflanzen: to syringe; e-m Kot ꝛc. ♀ to splash (or bespatter) a p. with ... — II *v/n.* (ſn) an etwas ♀ to splash (or be squirted) against a th. III ~ *n* ⊟ u. **A/ung** *f* ⊛ sprinkling; *hort.* syringing; v. Kot: splash (of mud).

An-ſpruch (ˢˡᵘᶜʰ) *m* ⊡d. ~ auf claim to; ältere Anſprüche prior claims *pl.*; (Forderung) demand (auf for); *jur.* title to; ~ haben auf (od. an) to be entitled to; auf et. ~ machen od. erheben to make pretensions (or lay claim) to a th.; ſchlecht begründete Anſprüche ill-founded pretensions *pl.*; er macht ~ auf hohe Fähigkeiten he pretends to be highly gifted; große (keinerlei) Anſprüche m. to have great (no) pretensions; ſie macht keine großen Anſprüche she does not assume (or aspire) to much, she is very unpretentious; j-s Aufmerkſamkeit ꝛc. in ~ nehmen to engage, ſtärker: to engross ...; j-s Dienſte, Güte in ~ nehmen to have recourse to ...; j-s Hilfe in ~ nehmen to call in a p.'s aid; j-s Zeit und Kraft in ~ nehmen to take up ...; to encroach (or trespass) on ...; Kräfte, Mittel aufs höchſte in ~ nehmen to tax ... to the utmost; ſeine Rechte in ~ nehmen to vindicate ..., to assert ...; den neueſten Anſprüchen gemäß accord-

ing (or coming up) to the latest requirements, quite up to date, von Häuſern ꝛc. auch: with all the modern improvements; er iſt ſehr in ~ genommen he is very much engaged or very busy.

an-ſpruchs-frei (ˢᵗˢᵖʳᵘ̈χs...) *a.* ☻, **2los** *a.* free from pretensions, unpretending; (ſchlicht) unassuming; Kleider· plain; **-loſigkeit** *f* ☻ unpretendingness; plainness; **-verjährung** *f* jur. limitation of claims; **2voll** *a.* pretentious; (wähleriſch) fastidious, fussy; (mit hohen Anforderungen) exacting; (anmaßend) arrogant, assuming; 2es Weſen pretentiousness.

an-ſprudeln (ˢᵗʳ) *v/a. u. v/n.* (ſn) ⓐa** to (make) bubble (or spout) against ...

an-ſprühen (ˢᵗʳ) *v/a. u v/n.* (ſn) ⓐ** to (let) fly (or flash) against ...

An-ſprung (ˢᵗˢᵖʳ) *m* ⓣc. 1. leap at. — 2 (Milchſchorf) milk-scab, ⚕ impetigo.

an-ſpucken F (ˢᵗˢᵖᵘ) *v/a.* ⓐ** = anſpeien.

an-ſpulen ⊕ (ˢᵗʳ) *v/a.* ⓐ** to (begin to) reel, to fix (the thread) to the spool.

an-ſpül/en (ˢᵗʳ) I *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓐ** (an) etwas 2 to wash (the shore); to ripple against s.th.; angeſpültes Land alluvial soil. — II ~ *n* ⓐ u. **A/ung** *f* ☻ wash(ing ashore); ⚕ alluvion.

an-ſtacheln (ˢᵗˢᵗᵃχ) *v/a.* ⓐa** to stimulate, goad on, incite to (vgl. anſpornen).

an-ſtählen ⊕ (ˢᵗʳ) *v/a.* ⓐ** to steel; to overlay (or edge) with steel.

An-ſtalt (ˢᵗˢᵗ) *f* ☻ 1. (Zurüſtung) preparation (or arrangement) for; ~en m. zu et. to get ready (or to prepare) for a th.; (die nötigen) ~en treffen für to take one's measures (or to provide, arrange) for. — 2. (Einrichtung) establishment, institution; typographiſche ~ printing office, printing works *pl.*; ~ für Irre lunatic asylum.

An-ſtalts-geiſtliche(r) (ˢᵗˢᵗ...) *m* ☻ chaplain to some public institution.

an-ſtammen (ˢᵗˢᵗ) I ↖ *v/a.* ⓐ** to bequeath upon. — II **an-geſtammt** *p.p.* u. *a.* ☻ (ererbt) hereditary.

an-ſtampfen(~) *v/n.* (ſn) ⓐ** ſie kamen angeſtampft they came stamping along.

An-ſtand (ˢᵗˢᵗ) *m* ⓣc. (1-3 o. *pl.*) 1. ([gutes] Auftreten) (good) address; (Haltung) bearing, carriage; deportment; (Schicklichkeit) decorum, propriety; ſein edler ~ his gentlemanly behaviour or manners *pl.*; feinen ~ haben to be well-mannered, to have good breeding; den ~ beiſeite ſetzen to set aside the rules of decency; 2shalber for decency's sake, for the sake of respectability; mit ~ decently, decorously, properly. — 2. (Aufſchub) delay; das ſoll keinen ~ haben it shall be done without demur. — 3. (Bedenken) hesitation; das leidet keinen ~ there is no difficulty about that; (keinen) ~ nehmen, et. zu tun (not) to think twice before doing a th., to be loath (ready) to do a th.; nimm es ohne ~ ... without further ado, ... without (much) ceremony; das hat (gar) keinen ~ there is nothing to be said against it, that is understood. — 4. *hunt.* stand, stable, (appointed) place; auf den ~ gehn to go shooting (from a hiding-place); auf dem ~ ſtehn to lie in wait, to be in cover or on the look out.

An-ſtand-... (ˢᵗˢᵗ...) ☻ = Anſtands-..

an-ſtändig (ˢᵗˢᵗ) *a.* ☻ u. *adv.* 1. becoming, decent, decorous, Fußballſpiel: fair; faſt + e-m 2 = anſtehend 5 b; 2es Benehmen proper behaviour, von Herren a. gentlemanly conduct, von Damen: ladylike demeanour; ein 2es Mädchen a respectable girl; ſich 2 benehmen to behave decently, or properly, auch: to behave o.s.; 2 gekleidet respectably (or nicely) dressed, presentable. — 2. (genügend) er hat ein 2es Auskommen ... a comfortable income; e-n 2en Lohn erhalten to receive fair (or decent) wages; *iro.* 2 (tüchtig) bezahlen (müſſen) F to (have to) pay through the nose.

An-ſtändigkeit (ˢᵗˢᵗ) *f* ☻ 1. decency; decorum; propriety; respectability; reputableness. — 2. -etiquette: civility.

An-ſtands-beſuch (ˢᵗˢᵗ...) *m* ☻ formal call; **-brief** *m* letter of respite or grace; **-dame** *f* chaperon; in Geſellſchaft: die ~ ſpielen to play propriety; **-gefühl** *n* tact; sense of propriety; **2halber** *adv.* ſ. Anſtand 1; **-lehrer** *m* (ladies') professor of deportment; **2los** *a.* ☻ u. *adv.* unhesitating(ly); **-perſon/a)** = -dame; die ~ ſpielen to play propriety; b) bei einem Pärchen: bisw. F gooseberry; **-regeln** *f/pl.* rules *pl.* of etiquette; **-rolle** *f*, *thea.* part of a worthy gentleman or matron; **-übungen** *f/pl.* lessons *pl.* in deportment; **-viſite** *f* = -beſuch; **2widrig** *a.* improper; unbecoming; indecent.

an-ſtänge(l)n, -ſtangen (ˢᵗˢᵗ) *v/a.* ☻ (ⓐa)** Bohnen ꝛc. to stick, to provide with sticks or poles.

an-ſtapeln (ˢᵗʳ) ⓐa** I *v/a.* Holz ꝛc.: to pile (or store) up. — II F *v/n.* (ſn) 2, angeſtapelt kommen to come stalking along.

an-ſtarren (ˢᵗˢᵗ) *v/a.* ☻** to stare (ſtärker: to glare) at.

an-ſtatt (ˢᵗ) [mhd. 16. *sæc.*] I *prp.* (mit *gen.*) instead of, in lieu of, in the place of; 2 ihrer in her (or their) stead. — II *cj.* 2 daß er kam, 2 zu kommen instead of (his) coming.

an-ſtauben (ˢᵗʳ) *v/n.* (ſn) ☻** 1. to cling like dust. — 2. to become covered with dust, to grow dusty.

an-ſtau/en (ˢᵗʳ) I *v/a. u. v/refl.* ☻** Waſſer 2 to dam up ...; das Waſſer ſtaut ſich an ... is rising. — II ~ *n* ☻ = A/ung.

an-ſtaunen (ˢᵗʳ) *v/a.* ☻** to gaze (or stare) at; to look wonderingly at.

an-ſtaunens-wert (2...) *a.* ☻, **2würdig** *a.* astonishing, amazing, wonderful.

An-ſtauner (ˢᵗʳ) *m* ☻, **~in** *f* ☻ staring person, p. looking amazed.

An-ſtauung (ˢᵗʳ) *f* ☻ swell (of water).

an-ſtechen (ˢᵗˢᵖʳ) I *v/a.* ⓐa** 1. to prick. — 2. (anbrechen) ein Faß 2 to broach (or tap) ...; das Faß iſt angeſtochen ... on tap; Käſe ꝛc. 2 to cut into ... — II ~ *n* ☻ 3. prick, puncture. — 4. = Anſtich.

An-ſteck-ärmel (ˢᵗˢᵗ...) *m* ☻ shamsleeve; **-bohrer** ⊙ *m* first bit; tap-borer.

an-ſtecken (ˢᵗˢᵗ) [mhd.] I *v/a.* ☻** 1. to stick on; Bänder ꝛc.: to pin on, to fasten (with pins). — 2. den Degen 2 to gird on ...; einen Ring 2 to put on ... — 3. (anzünden) ein Licht ꝛc.: to light; das Haus 2 to set the house ablaze or on fire; e-n Wald ꝛc. 2 to fire ... — 4. e-n mit e-r Krankheit 2 to infect a p. with ...; angeſteckt werden to catch a disease, to take the infection; *fig.* durch ſchlechten Einfluß 2 to contaminate a p. by ...; durch Gift: to poison, to taint. — II ~ *n* ☻ 5. (act of) pinning on, &c.; ſ. I u. Anſteckung. — III **2d** *p.pr.* u. *a.* ☻ 6. infectious, contagious; poisonous; die Cholera iſt 2d, auch: ... catching.

An-ſtecker (ˢᵗˢᵗ) *m* ☻ 1. ⊙ Spinnerei: pinner. — 2. ~ von Laternen lamplighter. — 3. ⊕ (Verlängerung) lengthening-piece.

An-ſteck-nadel (ˢᵗˢᵗ...) *f* ☻ pin (or fasten-[ing s. th.)

An-ſteckung (ˢᵗˢᵗ) *f* ☻ *med.* infection, contagion; taint; der ~ wehrend anticontagious, prophylactic; *fig.* der ~ zugänglich contaminable; frei von ~ uninfected, untainted, immune; clean.

An-ſteckungs-fähigkeit (ˢᵗˢᵗ...) *f* ☻ *med.* contagiousness; **-gift** *n*, **-ſtoff** *m* (a. *fig.*) contagious matter; virus; ⚕ effluvium, miasma; von ~en befreien to disinfect.

an-ſteh(e)n (ˢᵗ) *v/n.* (h. und ſn) ☻** 1. meiſt: to be contiguous, to stand close to; 2d. a) (nächſtkünftig) next; b) ⚘ contiguous. — 2. *hunt.* to take up one's stand; ſ. Anſtand 4. — 3. ⚒ (zutage treten) to crop out; 2des Geſtein primary rock. — 4. (angeſchrieben ſtehen) et. ſteht noch im Schuldbuche an a debt is still on the books or still due; von einem Termine: to be fixed for. — 5. a) von Kleidern: der Rock ſteht dir gut an ... fits you well, ... is just your fit; b) *fig.* (ſich ſchicken) e-m 2 to become a p., to be becoming or seemly for a p.; es würde dir übel 2 zu // it would be unbecoming of you to //; it would not do for you to //, F it would be bad form of you to //; es ſteht ihr alles gut an she has a nice (or graceful) way of doing things. — 6. ↖ (antreten) to enter (a service), to join (a party). — 7. (genehm ſein) e-m 2 to suit (or please) a p.('s taste); das ſteht mir ſchlecht an that's not what I want or should like; das Haus würde mir wohl 2 F... would be just the thing for me. — 8. (ſich verzögern) to be delayed, deferred; lange 2 to hang fire; es wird lange 2 bis // it will be a long time before //; 2 laſſen to put off, to postpone. — 9. (ſchwanken) to waver; (zögern) to hesitate; (Bedenken tragen) to scruple; ich ſtehe an es zu tun I am in two minds as to whether to do it or not.

an-ſteifen (ˢᵗʳ) ☻** I *v/a.* Wäſche 2 (abſteifen) to starch. — II **ſich 2** *v/refl.* (anſtemmen) to put one's feet against, bſd. *fig.* to fight (or struggle) against.

an-ſteigen (ˢᵗʳ) I *v/n.* (ſn) ☻** 1. von Menſchen ꝛc.: to ascend, mount; angeſtiegen kommen to stalk along; F *fig.* mit et. angeſtiegen kommen to broach (or introduce) a subject. — 2. vom Boden: to rise, slope; ſteil 2d steep; 500 Fuß (*acc.*) über den Meeresſpiegel 2d rising five hundred feet above sea-level; 2des Kleid highneck dress. — 3. (anwachſen) vom Waſſer ꝛc.: to increase, to rise. — II ~ *n* ☻ u. **An-ſteigung** *f* ☻ 4. ascent; slope; rise (of the ground or the water).

an-ſtellbar (ˈ⁻⁻-) *a.* ☺ qualified for a post, fit to be appointed.

an-ſtellen (ˈ⁻⁻⁻) ☺** **I** *v/a.* **1.** e-n zu et. ♀ to appoint (or employ) a p. to do a th.; *hunt.* die Treiber ♀ to post (or place) the beaters. — **2.** (mit e-m Amte bekleiden) e-n ♀ to put a p. in a place, to give him an appointment; (einſetzen) to install; angeſtellt ſein to be in a situation or F in a berth; von Miniſtern: to be in office; weitS. to hold (or have) a position; angeſtellt werden to find (or obtain, F get) employment; nicht angeſtellt out of employment, F out of a berth or job. — **3.** (anwerben) to engage, to hire; (anſpornen) to incite, urge on, induce; falſche Zeugen ♀ to suborn false witnesses. — **4.** (veranſtalten) to contrive, eine Jagd ꝛc.: to arrange, to set on foot; Betrachtungen über et. ♀ to reflect on a th.; ⚙ *mach.* das Getriebe ♀ to start the machinery; eine Klage ♀ = anſtrengen 2; eine Unterſuchung über et. ♀ to inquire into a th.; einen Vergleich ♀ to institute a comparison; wie haſt du das angeſtellt? how did you manage it?; was haſt du angeſtellt? F what have you been up to?; ich weiß nicht wie ich es ♀ ſoll ... how to set to work; wie ſoll ich es ♀, das Huhn zu braten? how shall I manage (or contrive) to roast the fowl? — **5.** ☻ Waren ♀ to offer ... **II ſich ♀** *v/refl.* **6.** (vgl. 1) to post (or place) o.s. — **7.** (vgl. 4) ſich (un)geſchickt ♀ to go (or set) to work cleverly (clumsily). — **8.** ſich fromm ꝛc. ♀ (geblieben) to affect an air of piety, &c.; ſich jämmerlich ♀ to cut a sorry figure; ſich ♀ als ob (oder als wenn) // to behave (or pretend) as if // — **III** ~ *n* ♋ **9.** = Anſtellung 1.

An-ſteller ↖ (ˈ⁻⁻⁻) *m* ♋, **~in** *f* ☺ employer.

an-ſtellig (ˈ⁻⁻⁻) [ſchwz.] *a.* ☺ handy, skilful; apt, clever; **~keit** (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* ☺ skill, ability; aptitude, cleverness.

An-ſtellung (ˈ⁻⁻⁻) *f* ☺ **1.** placing; (Ernennung) appointment; (Einſetzung) installation. — **2.** (Stelle): a) als Beamter: appointment, post; höhere: office; b) allgemein: situation; eine gute ~ haben to have a good appointment, F to be in a good berth; eine ſichere ~ a fixed appointment, F a safe berth.

an-ſtellungs-berechtigt (ˈ⁻⁻⁻⁻⁻⁻...) *a.* ☺ als Beamter: entitled to an appointment; **-fähig** *a.* qualified for a post or an appointment; **-patent** *n* ☺ e-s Offiziers commission; **-prüfung** *f* ☺ qualifying test; für Beamte: competitive examination; für Lehrer: certificate examination; **-verhältniſſe** *n/pl.* circumstances determining appointments.

an-ſtemmen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* und *v/refl.* ☺** (ſich) ♀ gegen to press (with one's feet) against, *fig.* ſich gegen et. ♀ to offer strenuous opposition to a th., to set o.s. against a th. (vgl. entſtemmen II.)

an-ſterben † (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (in) ♑** *jur.* = durch Todesfall anheimfallen.

an-ſteuern ⚓ (ˈ⁻⁻⁻) ♒** **I** *v/a.* das Schiff ans Land ♀ to steer the ship towards the shore. — **II** *v/n.* (in) F ♀, angeſteuert kommen to come ashore, to make for land.

An-ſteu(e)rung ⚓ (ˈ⁻⁻(⁻)⁻) *f* ☺ (Hinanſteuern an die Küſte) making land; **~s-tonne** (ˈ⁻...) *f* ⚓ buoy making an inlet of the sea or the mouth of a river.

An-ſtich (ˈ⁻⁻) *m* ⚒d. **1.** e-s Faſſes: broaching; ein friſcher ~ a fresh tap or cask. — **2.** des Obſtes (durch Würmer): canker.

an-ſticheln (ˈ⁻⁻⁻) *v/a. u. v/n.* (b.) ♒** **1.** to (begin to) stitch. — **2.** *fig.* to taunt (by sly allusions); to chaff, quiz, tease.

An-ſtich-faß (ˈ⁻⁻...) *n* ☺ cask on tap; **-geld** *n* (Zapfgeld) beer-duty.

an-ſticken (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* ☺** **1.** to add (by way of) embroidery. — **2.** to begin to embroider.

an-ſtiefeln F (ˈ⁻⁻⁻) ♒** **I** *v/a. u. v/refl.* (ſich) ♀ to put on boots. — **II** *v/n.* (in) angeſtiefelt kommen to come striding up or stalking-along.

An-ſtieg (ˈ⁻⁻) *m* ⚒d. ascent.

an-ſtieren P (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* ☺** e-n ♀ to stare (or glare) at a p.

an-ſtift|en (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ☺** **1.** (mit Schlimmes) ♀ (verurſachen) to cause, (hervorrufen) to provoke; (befördern) to aid, to abet; er wird Unheil ♀ he will do (or is breeding) mischief. — **2.** (anreizen) to induce, set on, instigate; e-n zu et. ♀ to set (or egg) a p. on to a th., to incite a p. to do a th., to put a p. up to a th.; heimlich: to suborn (false witnesses). — **3.** ⚙ (annageln) to peg, pin. — **II** ~ *n* ♋ **4.** = Anſtg.

An-ſtifter (ˈ⁻⁻⁻) *m* ♋, **~in** *f* ☺ abetter, *jur.* abettor; instigator; prime mover or author; promoter; suborner; (Rädelsführer) ringleader.

An-ſtiftung (ˈ⁻⁻⁻) *f* ☺ provocation; abetment; incitement; instigation; machination; subornation; auf ~ von at the instigation of, on the suggestion of.

an-ſtimmen (ˈ⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ☺** **1.** 𝅘𝅥𝅮 ein Inſtrument: to tune. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 ein Lied: to intonate; *abs.*: a) to begin to sing; b) to strike up (a tune); in der Kirche auch: to lead (the choir). — **3.** *fig.* (immer wieder) das alte Lied, die alte Leier ♀ to be (for ever) harping on the same string; ein Klagelied ♀ to break out in lamentations; einen anderen Ton ♀ to change one's tune or tone. — **II** ~ *n* ♋ u. **An-ſtimmung** *f* ☺ **4.** 𝅘𝅥𝅮 intonation.

an-ſtinken F (ˈ⁻⁻⁻) ♒** e-n ♀ to waft an offensive smell towards a p., *fig.* u. *bibl.* to stink in a p.'s nostrils.

an-ſtöhnen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* ☺** e-n ♀ to groan at a p., to receive a p. with groans.

an-ſtolpern (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (in) ♒** an et. ♀ to stumble against a th.; angeſtolpert kommen to come stumbling along.

an-ſtopfen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* ☺** to cram, to stuff with; *typ.* to fill the balls.

An-ſtoß (ˈ⁻) *m* ⚒a. **1.** shock, collision; Fußballſpiel: kick-off; meiſt *fig.* impulse, impetus; den erſten ~ zu et. geben to start a th., fördernd: to take the initiative in a th. — **2.** = Anfall 3 u. Anfechtung 2. — **3.** (Hemmnis) obstacle, check, impediment; ohne ~: a) without a hitch; b) without hesitation or faltering or stuttering; beim Leſen auch: fluently. — **4.** *fig.* (Ärgernis) e-m ein Stein des ~es ſein to be a stumbling-block to a p.; ~ erregen, geben to give (or cause) offence; bei e-m ~ erregen to scandalize (or shock) a p.; ~ an et. nehmen to take umbrage (or offence) at a th. — **5.** ⊙ Bäckerei: ~ am Brot kissing-crust; Schneiderei: eking, eking-piece; *carp.* butting-joint.

an-ſtoßen (ˈ⁻⁻⁻) ♒** **I** *v/a.* **1.** to push, strike, knock (against); die Gläſer ♀ to touch (or clink) glasses (together); auf j-s Wohl ♀ to drink a p.'s health; ea. mit den Ellenbogen ♀ to nudge one another. — **2.** ⊙ (anſchieben) e-e Röhre an eine andere ♀ to join pipes together; ein Stück Tuch an ein anderes ♀ to renter. — **II** *v/n.* (o. S: h.) **3.** to strike (or knock) against; bſd. von Pferden: to stumble; an die Wand ♀ to touch the wall. — **4.** = Anſtoß (ſ. bes 4) erregen. — **5.** (ſtocken) beim Reden: to hesitate, to falter; (ſtottern) to stutter; mit der Zunge ♀ to speak thick, to have an impediment (of speech), to lisp. — **6.** gegen (od. wider) et. ♀ to offend against. — **7.** (angrenzen) to border upon, to be next-door (or adjoining) to; to abut on. — **8.** (in) das Ohr iſt angeſtoßen (anbrüchig) ... damaged, ... unsound. — **III** ~ *n* ♋ **9.** collision; mit den Gläſern: clinking; beim Reden: hesitation; mit der Zunge: impediment (or thickness) of speech, lisp. — **10.** = angrenzen III. — **11.** ⊙ Schneiderei: fine-drawing. — **IV** **zu** *p.pr. u. a.* ☺ (ſ. I u. II). **12.** (den Anſtoß gebend) impulsive. — **13.** = angrenzend (ſ. angrenzen II).

An-ſtoß-erreger (ˈ⁻⁻...) *m* ♋, **~in** *f* ☺ p. causing a scandal or giving offence.

an-ſtößig (ˈ⁻⁻⁻) *a.* ☺ (e-m) ♀ obnoxious, objectionable (to a p.), fördernd: shocking, scandalous; fürs Ohr: offensive; (ſchlüpfrig) slippery: er fand es ♀ he was shocked or scandalized (by it).

An-ſtößigkeit (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* ☺ obnoxiousness, scandalousness; offensiveness.

An-ſtoß-naht (ˈ⁻⁻...) *f* ☺ Schneiderei: reniering; **-ſchiene** *f* ⊙ und ⚔ *artill.* headplate; **-ſchnur** *f* (an Kleidern) chain-lace; **-ſchwelle** 🚃 *f* joint-sleeper.

an-ſtrahlen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* ☺** to shed rays (or to shine) upon; *fig.* to beam on.

an-ſtranden ⚓ (ˈ⁻⁻⁻) *v/n.* (in) ♒** to run aground; to be cast ashore.

an-ſträngen (ˈ⁻⁻⁻; *Hom.* anſtrengen) *v/a.* ☺** die Pferde ♀ to put the horses to (the carriage). [centripetal force.]

An-ſtrebe-kraft ↻ (ˈ⁻⁻⁻...) *f* ☺ *phys.*

an-ſtreben (ˈ⁻⁻⁻) ☺** **I** *v/n.* (h.) **1.** to tend upwards; hoch ♀ to soar. — **2.** gegen et. ♀ to struggle (or strive) against a th. — **II** *v/a.* **3.** et. ♀ to strive for (or after) a th., to aspire to a th.; die Freiheit, die Krone kühn ♀ to make a bold bid for liberty, for the crown.

an-ſtreichen (ˈ⁻⁻⁻) *v/a.* ♒** **1.** et. an et. ♀ to rub a th. against a th. — **2.** ⊙ Bäckerei: mit Eiweiß ♀ to glaze (over). — **3.** ⊙ (anmalen) to paint; mit Firnis ♀ to varnish (over); ſicherlich ♀ to daub, smear; mit Bleiweiß ♀ to colour; mit Mauerfarbe ♀ to lime-wash; mit Teer ♀ to tar; weiß ♀: a) to paint white; b) (tünchen) to white-

wash. — 4. (anmerken) to mark or underline (a passage); Drohung: das will ich dir ♀ I'll chalk that up against you; F I'll pay you out for it.

An-ſtreicher ⊖ (ˢᵗ⌣) *m* ⓜ (house-)painter, whitewasher; **~=...** (♀...) ⓖ i. Anſtreich=...

An-ſtreicherei (ˢᵗ⌣ˡˡ) *f* ㊛ daub.

An-ſtreich-pinſel (ˢᵗ...) *m* ⓜ brush.

an-ſtreifen (ˢᵗ⌣) *v/n.* (h.) ⓢ** an et. ♀ to touch a th. (s)lightly, to graze a th.

an-ſtrengen (ˢᵗ⌣; *Hom.* anſträngen) ⓢ** **I** *v/a.* 1. (a. *v/refl.*) (anſpannen) ein Seil: to tighten, to stretch; *fig.*: ſeine Kräfte ♀, ſich ♀ to put forth (or to exert) one's strength, to exert o.s.; ſeinen Geiſt, Witz ꝛc. ♀ to rack one's brain; übermäßig ♀ to overtax; alle Kräfte ♀ to strain every nerve; ♀d für die Augen trying to the eyes or to one's sight. — 2. jur.: eine Klage (einen Prozeß) gegen e-n ♀ to bring (or lay) an action (or to take proceedings) against a p. — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to exert o.s.; ſich mächtig ♀ to make a mighty effort, to put one's shoulder to the wheel; ſich über die Maßen, die Kräfte ♀ to over-exert (or overstrain) o.s., F to overdo it; F *fig.* ſich ♀ (freigebig ſein) to be liberal, F to come down handsomely. — **III an-geſtrengt** *p.p.* u *a.* ㊛ 4. intense, strenuous, trying; durch ♀e Arbeit through (sheer) hard work; ♀e Aufmerkſamkeit close attention; *adv.* ♀ arbeiten to work hard, to labour strenuously, to plod on, (ſtudieren) to study hard.

An-ſtrengung (ˢᵗ⌣) *f* ㊛ application; exertion; große ~ strain; durch vereinte (eigene) ~ by united (by one's own) efforts; ohne ~ without any exertion or trouble, leisurely, easily; Sport, *pol.*, &c. ohne ~ gewinnen to have a walk-over. [sprinkle salt on.]

an-ſtreuen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓢ** Salz ♀ to

An-ſtrich (ˢᵗ) *m* ⓓ 1. ⊙· a) (Anſtreichen) (house-)painting; mit Leimfarbe: colouring; mit Mauerfarbe: whitewashing, limewashing; b) (das Aufgeſtrichene) der erſte, letzte ~ the first, last coat of paint; (Firnis) (coat of) varnish. — 2. *fig.* appearance; leiſer: tinge; dash; gloss; touch; breath; äußerer ~ outward appearance, veneer; von Gelehrſamkeit: smattering; ſich e-n gelehrten ~ geben to assume a learned air; e-m Ding e-n guten ~ geben to give a fine look (or gloss) to a th., to show a th. off to advantage; e-n pedantiſchen ~ haben to smack of pedantry. — 3. ♪ (Bogenſtrich) stroke of the bow.

an-ſtricken (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓢ** to join (by) knitting; to knit on to; Strümpfe ♀ to (new-)foot ...

an-ſtriegeln (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓥa** e-m Pferde die Haare ♀ to curry a horse.

an-ſtrömen (ˢᵗ⌣) ⓢ** *v/n.* (ſn) ♀, angeſtrömt kommen to flow (or stream) towards, to come rushing along, von Menſchen: to flock (or crowd) near; gegen das Ufer ♀ to wash (against) ...

an-ſtücke(l)n (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓥa(ⓢ)** to piece on to, to patch; (verlängern) to eke out.

An-ſtücker (ˢᵗ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ㊛ patcher.

An-ſtückſel (ˢᵗ⌣) *n* ⓢ patch.

An-ſturm (ˢᵗ) *m* ⓣc. charge, assault; erſter ~ (first) onset or shock; ✕ brunt (of the battle); ~ auf die Schanzen storming (of) the trenches.

an-ſtürmen (ˢᵗ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓢ** to charge, to (make an) assault, gegen, wider, auf et. ♀ u. *v/a.* et. ♀ to rush upon a th.; (auf) e-n ♀, auch oft: to lay siege to a p.; ✕ auf e-e Stellung ♀ to storm (or rush) a position. — **II** ~ *n* ⓝ = Anſturm. [shock.]

An-ſturz (ˢᵗ) *m* ⓣc. der Feinde, Wogen ꝛ

an-ſtürzen (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ſn) ⓦ** ♀ gegen to tumble against; angeſtürzt kommen to arrive in hot haste.

an-ſtutzen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓦ** 1. to look amazed at. — 2. (kürzen) to curtail.

an-ſtützen (ˢᵗ⌣) ⓦ** **I** *v/a.* to prop. — **II ſich ♀** *v/refl.* to lean against.

an-ſuchen (ˢᵗᶜʰ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓢ** bei e-m um et. ♀ to apply to (or to solicit) a p. for a th., bei der Obrigkeit: to petition for a th.; um Erlaubnis ♀ to ask for permission or leave. — **II ~** *n* ⓝ application, solicitation, petition; auf (dringendes) ~ von // at the (urgent) request of //, at (or by) the (special) desire of //. [tioner, applicant.]

An-ſucher ✎ (ˢᵗᶜʰ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ㊛ peti-

An-ſuchung ✎ (ˢᵗᶜʰ⌣) *f* ⓦ = Anſuchen.

An-ſuch(ungs)=ſchreiben (ˢᵗᶜʰ(⌣)...) *n* ⓝ petition, requisition. [gumming.]

An-ſud ⊖ (ˢᵗ) *m* ⓓ Färberei: un-

an-ſummen[1] (ˢᵗ⌣) ⓢ** **I** *v/a.* e-n ♀ to buzz in a p.'s ear. — **II** *v/n.* (ſn) ♀, angeſummt kommen to come buzzing along.

an-ſummen[2] (ˢᵗ⌣) [Summe] ⓢ** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* to accumulate, to sum up; von Ausgaben ꝛc.: to run up.

an-ſüßen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓦ** to sweeten (auch *fig.*); *chm.*: ♂ to edulcorate.

☛ **Ant**[1]..., **♀...** (ˢᵗ...) [: ent...,* idg.] zB.: Antwort answer. [tiſch.]

☛ **Ant**[2]..., **♀...**(⌣...") [grch.] zB. antart=

Ant-agonismus ♂ (⌣⌣ˢ⌣) [grch.] *m* ⓦ Gegnerſchaft) antagonism. [gonist.]

Ant-agoniſt (⌣⌣ˢ⌣) *m* ⓜ (Gegner) anta-

ant-agoniſtiſch (⌣⌣) *a.* ㊛ antagonistic.

an-takeln ⚓ (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓥa** = auftakeln.

an-tanzen (ˢᵗ⌣) ⓦ** **I** *v/n.* 1. (h.) to dance first; to open the ball. — 2. (ſn) an et. ♀ to knock against a th. in dancing. — 3. angetanzt kommen to come up dancing; to trip along; (auftreten, erſcheinen) to appear on the scene, to arrive; e-n ♀ laſſen to command a p.'s attendance, F to make a p. dance attendance (on oneself). — **II** *v/a.* 4. ſich (*dat.*) die Schwindſucht ♀ to dance o.s. into a consumption.

an-tappen (ˢᵗ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ⓢ** 1. an et. ♀ to touch a th. in groping about; leiſe: to tap at. — 2. ~, angetappt kommen to come on groping.

ant-arktiſch ♀ (⌣ˢ⌣) [grch.] *a.* ㊛ (im ſüdlichen Polarkreiſe gelegen) antarctic.

an-taſten (ˢᵗ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** 1. to touch; das Kapital ♀ to touch (or draw on) one's capital. — 2. *fig.*, *b.s.* to attack, invade; to infringe (or encroach) upon a p.'s right; et. ~be(r), **An-taſter**(in *f* ⓘ) *m* ⓜ invader, &c. — **II ~** *n* ⓝ und **An-taſtung** *f* ㊛ 3. touch(ing), von Rechten: infringement of, encroachment upon.

an-taumeln (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ſn) ⓥa** 1. ♀, angetaumelt kommen to reel along. — 2. gegen et. ♀ to stagger against a th.

ante-datieren ✎ (⌣⌣ˢ⌣) [lt.] *v/a.* ⓓ to antedate (mehr gebr. zurückdatieren)

ante-diluvianiſch ♂ (⌣⌣—ʷ(⌣)ˢ⌣) [lt.] *a.* ㊛ (vorſintflutlich) antediluvian.

an-teeren ⊖ u. ⚓ (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓢ** to tar.

An-teil (ˢᵗ) *m* (✎ *n*) ⓓd. 1. portion, share; ſ-n ~ erhalten to come in for one's share; e-n gleichen ~ fordern to ask (for) one's half-share; ~ an e-r Beute ꝛc. F whack, lot; ~ haben an to partake of, to share in; ~ an e-r Firma haben to be partner (in a firm); ~ am Geſchäftsgewinn percentage (or royalty) on the profits. — 2. (Teilnahme) interest, sympathy; ~ nehmen an to interest o.s. in, to concern o.s. about; wir nehmen herzlichen ~ an Ihrem Mißgeſchick we heartily sympathize with your misfortune; tätigen ~ nehmen an // to take an active part in //.

Anteil-haber (ˢᵗ...) *m* ⓜ participant, partner. [one's share.]

an-teilig (ˢᵗ⌣) *a.* ㊛ proportionate to

an-teil-los (ˢᵗ...) *a.* ㊛ indifferent; **=loſigkeit** *f* ㊛ indifference; **=nahme** *f* sympathy, concern(ment).

An-teils=..., **♀...** (ˢᵗ...) ſ. Anteil=..

An-teil-ſchein (ˢᵗ...) *m* ⓜ share certificate; **♀voll** *a.* ㊛ sympathetic; **=wirtſchaft** *f*, *agr.* payment of rent (for a farm) partly in cash, partly in kind.

Antenne (⌣⌣) [lt.] *f* ㊛ 1. ⚓ (Rahe) lateen-yard. — 2. *zo.* (Fühler) feeler, ♂ antenna.

Ante-pänultima (⌣⌣ˢ⌣⌣) [lt.] *f* ㊛ *gr.* (vorletzte Silbe) antepenultimate (syllable).

Ante-zedenzien (⌣⌣ˢ(⌣)⌣) [lt.] *f/pl.* ⓝ (Vergangenheit, Vorleben) antecedents *pl*

Anthere ♂ ♀ (⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ㊛ (Staubbeutel) anther, **~n=ſchlauch** *m* ㊎ utricle.

Anthologie ♂ (⌣⌣⌣ˡ) [grch.] *f* ㊛ (Blütenleſe) anthology, selection. [logical.]

anthologiſch (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *a.* ㊛ antho-

Anthrachinon ♂ (⌣⌣⌣ˡ) [grch.] *n* ⓓc. *chm.* anthraquinone ($C_{14}H_8O_2$).

Anthrazen ♂ (⌣⌣ᵢßˡ⌣) [grch. *anthrax* Kohle] *n* ⓓc. (o. *pl.*) *chm.* (feſter Kohlenwaſſerſtoff) anthracene.

Anthrazit ♂ (⌣⌣ᵢßˡ) [grch.] *m* ⓓc. *min.* (Kohlenblende, Glanzkohle) anthracite; **♀haltig** (♀...) *a.* ㊛ anthracitic.

Anthropolog ♂ (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m* ⓜ, **~e** ㊛ anthropologist; **~ie** ♂ (⌣⌣⌣ˡ⌣) *f* ㊛ (Lehre vom Menſchen) anthropology; **♀iſch** (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ㊛ anthropological.

anthropomorph(iſch) ♂ (⌣⌣ˢᵗ(⌣)[grch.] *a.* ㊛ (v. Menſchengeſtalt) anthropomorphous.

Anthropophag ♂ (⌣⌣ᶠˡ⌣) [grch.] *m* ⓜ, **~e** ㊛ (Menſchenfreſſer) cannibal; **~en** *pl.* auch: anthropophagi *pl.*; **♀iſch** (⌣⌣ᶠˡ⌣) *a.* ㊛ anthropophagous.

☛ **Anti...**, **♀...** (ˢᵗ⌣...) [grch. gegen; lt. vor] in Zſſgn mſt: anti(-)...

Anti-bacchius ♂ (⌣⌣ᶜʰˡ⌣) [lt., * grch.] *m* ♂ *pros.* antibacchius (⌣⌣—).

anti-chambrieren (⌣⌣ʃᵃᵐᵇˡ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ⓜ (im Vorzimmer warten) to wait in the antechamber; F to dance attendance upon.

Anti-chriſt (ˢᵗᶜʰˡˢ) *m* ㊛, ⓓc. *rel.* Antichrist; **♀lich** (ˢᵗᶜʰˡˢ⌣) *a.* ㊛ antichristian.

an-ticken (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⓢ** to touch lightly; den Pendel, die Uhr ♀ to set ... going.

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ₩ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

anti-deutsch (ˈ⌣⌣ˌ) *a.* ⊛ (deutsch-feindlich) anti-German. **[**(Gegengift) antidote.**]**
Anti-dot (ˈ⌣⌣) Ⓒ., **~on** (ˈ⌣⌣ˌ) [grch.] *n* ⊛ **an-tiefen** ⚓ (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛** to sound (on approaching the shore).
Anti-friktions-metall ⊙ (ˈ⌣⌣ʦ(⌣)ˈ...) *n* ⊛ (schwer abnutzbares [Lager-] Metall zu Zapfenlagern ꝛc.) antifriction metal.
antik (⌣ˈ) [fr.] *a.* ⊛ antique; *adv.* in an antique style; **~e** (⌣ˈ⌣) *f* ⊛ **a)** Kunst: antique art, (the) antique; **b)** Kunstwerk: antique work, antiquity.
Antiken-händler (ˈ⌣⌣...) *m* ⊛ dealer in antiquities (F in curios); **-handlung** *f*, **-laden** *m* oft: old curiosity-shop; **-sammlung** *f* collection of antiquities.
antikisieren (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛ to work after an antique pattern.
Anti-klimax ♁ (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Gegensteigerung) anticlimax.
anti-klinal ♁ (ˈ⌣⌣ˌ) [grch.] *a.* ⊛ *geol.* ⚲, *anat.* (dach-artig geneigt: /\) anticlinal.
Anti-libanon ⚲ (ˈ⌣ˌ⌣⌣) *npr/m.* Ⓖa. (Gebirge in Syrien) Anti-Lebanon.
Antillen ⚲ (ˈ⌣⌣) *npr/f/pl.* ⊛ (Westindien) Antilles; Kleine ~ Lesser Antilles; **~-meer** (ˈ⌣⌣ˌ) *n* ⊛ Caribbean Sea.
Antilope ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) [engl., *?] *f* ⊛ *zo.* antelope (*Antilope*); zu den ~n gehörig antelopian, antilopine.
Antimon ♁ (ˈ⌣ˌ) [lt. *sw.* ar., grch.?] *n*, *s. m* Ⓒ., *chm.*, *min.* antimony (Sb = stibium); mit ~ verbunden antimoniated; zum ~ gehörig antimonial.
antimon-artig ♁ (ˈ⌣...) *a.* ⊛ antimonial; **-blei** *n* ⊛ slag-lead; **-blende** *f* red antimony (ore); **-blüte** *f* antimony-bloom, antimonious acid; **-chlorid** *n* antimony trichloride ($SbCl_3$); **-glanz** *m* antimony trisulphide (Sb_2S_3); **-haltig** *a* antimonial, antimoniferous.
antimonig, antimonisch ♁ (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ *chm.*, *min.* antimonious, antimonial; **-e Säure** antimonious acid ($HSbO_2$); **-saures Salz** antimonite.
Antimon-oxyd ♁ (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ⊛ oxide of antimony (Sb_4O_6); **-sauer** *a.* ⊛ antimonic; **-saures Salz** antimoniate; **-säure** *f* antimonic acid ($HSbO_3.2H_2O$).
Antimonyl-kalium-tartrat ♁ (ˈ⌣ˌ⌣⌣ˈ⌣ˌ⌣ˈ) *n* Ⓒ. *chm.* = Brechweinstein.
Anti-nomie ♁ (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ (innerer Widerspruch) antinomy.
Antiochia ⚲ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) Ⓖa., **Antiochien** (ˈ⌣⌣ˌ⌣⌣) Ⓖa. *npr/n.* (alte for. St., jetzt Antakí'a) Antioch.
Anti-parallelogramm (ˈ⌣⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *n* Ⓒ. (▱) *math.* quadrangle of which two sides are parallel, and the other two equal, but not parallel.
Anti-pathie (ˈ⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ⊛ (Abneigung) antipathy, dislike, aversion.
anti-peristaltisch ♁ (ˈ⌣⌣⌣⌣) [grch.] *a.* ⊛ *physiol.* s. Darmbewegungen: (rückläufig) antiperistaltic; **-es Mittel** = Brechm.
Anti-pode (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ⊛ (Gegenfüßler), meist in *pl.* ~n antipodes (a. *fig.*).
anti-podisch (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ antipodal, antipodean; *fig.* diametrically opposed.
an-tippen F (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⊛** to tap.
Anti-pyrin ♁ (ˈ⌣⌣ˌ) [grch.] *n* Ⓒ. *chm.* antipyrin(e).
Antiqua ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ⊛ *typ.* Roman (type); **~-kasten** (ˈ⌣...) *m* ⊛ Roman case.
Antiquar (ˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* Ⓒ., *a.* ⊛ **1.** (Altertumskenner) antiquary, antiquarian. — 2. (Händler) second-hand bookseller.
Antiquariat (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *n* Ⓒ. second-hand book-stall or bookseller's shop; **~s-buchhändler** *m* ⊛ = Antiquar 2; **~s-buchhandlung** *f* = Antiquariat.
antiquarisch (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ⊛ u. *adv.* **1.** ↖ archæological. — 2. buchhändlerisch: **-es Lager** stock of second-hand books; **ein Buch ♀ kaufen** to buy ... second-hand.
Antiqua-schrift (ˈ⌣ˌ⌣...) *f* ⊛ Roman (letters *pl.* or character), roman.
antiquieren (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] ⊛ **I** *v/a.* (ins) = veralten. — **II** *v/a.* (abschaffen) to abolish.
Antiquität (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ⊛ antiquity; **~en** *pl.* (alte überreste, altertümliche Artikel) antiquities, old curios(ities) *pl.*
Antiquitäten-händler (ˈ⌣⌣ˌ⌣⌣...) *m* ⊛ dealer in antiques or in articles of virtu; **-laden** *m* old curiosity-shop; **-sammler** *m* collector of curios(ities).
Anti-semit (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ (Judenfeind) Anti-Semite, Jew-baiter; **-isch** *a.* ⊛ anti-Semitic; **~i"smus** *m* ⊛ anti-Semitism.
anti-septisch ♁ (ˈ⌣⌣ˌ) *a.* ⊛ antiseptic.
Anti-strophe ♁ (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Gegengesang in der grch. Lyrik) antistrophe.
Anti-these ♁ (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ *rhet.* (Gegensatz) antithesis; weitS. the very opposite.
anti-zipando (ˈ⌣ʦ⌣ˌ⌣) [lt.] *adv.* in anticipation. **[**cipation.**]**
Anti-zipation (ˈ⌣ʦ⌣ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) *f* ⊛ anti-l
anti-zipieren (ˈ⌣ʦ⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ (im voraus tun, genießen ꝛc.) to anticipate.
Ant-litz (ˈ⌣) [ahd.] *n* Ⓖa. bibl. *u. poet.* face, countenance; e-m ins ~ sagen ꝛc. ... to a p.'s face, stärker: in a p.'s teeth.
an-toben (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (is) ⊛** ♀, angetobt kommen to come roaring along.
Anton (ˈ⌣) [lt.] *npr/m.* ⊛Ⓖa. (Bn) Ant(h)ony. **[**to (begin to) sound.**]**
an-tönen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h. u. is) u. *v/a.* ⊛**
Antoni-a, -e (ˈ⌣ˈ(⌣)ˌ⌣) *npr/f.* ⊛Ⓒa., ⊛⊛ (Bn) Antonia, Antoinette, *dim.* Netty.
Antoninus-wall ⚲ (ˈ⌣ˌ⌣⌣) *m* ⊛ (schott. Grenzwall zw. Forth u. Clyde) Antonine's wall.
Antonius-feuer (ˈ⌣ˈ(⌣)ˌ⌣...) *n* ⊛ *path.* (Rotlauf, Gesichtsrose) St. Anthony's fire: ♁ erysipelas; **-kreuz** *n* (T) Saint Anthony's cross, tace.
Ant-onomasie ♁ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ *rhet.* (Umschreiben v. Eigennamen) antonomasia.
Ant-onym ♁ (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *n* Ⓒ. (ein gegengesetzter Begriff) antonym.
an-traben (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (is) ⊛** to trot; angetrabt kommen to come at a trot.
An-trag (ˈ⌣) *m* ⊙d. **1.** proposition, proposal; *parl.* motion; einen ~ stellen, einbringen to put (or bring forward) a motion, to move; einen ~ unterstützen to second a motion; der ~ ging (fiel) durch the motion was carried (lost); der ~ ward (mit e-r Stimmenmehrheit von //) abgelehnt the motion was rejected (by a majority of //). — 2. (Heiratsⁿ) offer; e-r Dame e-n ~ m. to propose (or make an offer) to a lady.
an-tragen (ˈ⌣ˌ⌣) ⊛b** **I** *v/a.* **1.** (herbeitragen) to carry up to; ⊙ arch. Putz an e-e Wand ♀ to plaster ..., Bergolderei: Blattgold ♀ to lay on gold-leaf. — 2. *auch v/refl.* (anbieten (sich)) ♀ to offer (o.s.); mir ist eine Stelle angetragen worden I have been offered a post; einer Jungfer Herz und Hand ♀ to make an offer (or to propose) to a spinster. — **II** *v/n.* (h.) 3. auf et. ♀ to make a proposal; *parl.* u. jur. to put a motion, to move; auf die Tagesordnung ♀ to move the previous question.
Antrag(s)-formular (ˈ⌣⌣...) *n* ⊛ form of application; **-steller** *m* proposer; *parl.* mover (of a resolution); **-vergehen** *n* jur. offence dealt with at the request of the injured party.
an-trauen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⊛** to marry to; sich (*dat.*) ein Mädchen ♀ lassen to wed (or espouse) ...; angetraut wedded to.
an-träufen (ˈ⌣) *v/a.* ⊛** to drip on to.
an-treffen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓖa** (*imp/.* traf an) to meet (or to fall in) with; gelegentlich: to come across; zufällig: to chance (or hit) upon; **nicht anzutreffen(d)** not to be found. — **II** **~** *n* ⊛ meeting.
An-treibe-holz ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ⊛ wood used for the refining furnace.
an-treiben (ˈ⌣ˌ⌣) ⊛** **I** *v/a.* **1.** et. an e-n ♀ to drive (or push, float) a th. against ... — **2.** (festschlagen) den Hut ♀ s. auf-, ein-treiben; e-n Nagel: to drive in; ⊙ Böttcherei: Reifen ♀ to drive the hoops. — **3.** *fig.* (anregen) to incite, prompt, stimulate, egg on, goad on, spur on, urge on; *hort.* Pflanzen ♀ to force ... — **II** *v/n.* **4.** (is) to come floating, ans Land: to drift ashore. — **5.** (h.) ♀ to begin to shoot. — **III** **~** *n* ♀ **6.** = Antreibung. — **IV** **-d** *p.pr. u. a.* ⊛ **7.** impulsive; **-de Kraft** moving force.
An-treiber (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ♀ one who drives, &c.; *fig.* instigator, prompter; Bergbau: foreman; ⊙ Böttcherei: hoop-driver.
An-treibung (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊛ driving, pushing; incitation, stimulation; s. a. Antrieb.
an-treten (ˈ⌣ˌ⌣) ⊛d** **I** *v/n.* (is) **1.** F bei e-m ♀ to call on a p. — **2.** (sich aufstellen; *ant.* abtreten) to take one's place; ✕ to fall in (to line or position); to form (in ranks); zum Tanze ♀, auch: to stand up. — **3.** (zuerst gehen) mit dem linken Fuße ♀ to set out with the left foot. — **II** *v/a.* **4.** (festtreten) to stamp (or tread) down. — **5.** ↖ to step up to; e-n ♀ (anreden) to accost a p.; rasch tritt der Tod den Menschen an (*SCH.*) death comes upon us unforeseen. — **6.** *fig.* (übernehmen) ein Amt, eine Stelle ♀ to enter on one's duties, to undertake a place; den Beweis (der Wahrheit) ♀ to produce evidence for; eine Erbschaft ♀ to enter on (or to take possession of) an inheritance; sie hat ihr achtes Jahr angetreten she is just turned seven; die Regierung ♀ to take the reins of government; eine Reise ♀ to set out on a journey. — **III** **~** *n* ⊛ and **Antretung** *f* ⊛ **7.** = Antritt.
An-trieb (ˈ⌣) *m* ⊙d. **1.** impulse; (Beweggrund) motive, incentive, inducement; *phys.* impetus; *mech.* accelerating (or propelling) force; aus eigenem ~ of one's own accord, spontaneously; aus freiem ~ of one's own free will; aus innerem ~ from inclination, by impulse; aus natürlichem ~ by instinct; nach plötzlichem ~ handeln to act on the spur of the moment. — **2.** ⊙ *elect.* **-trischer**

~ electric propulsion or power; mit elektrischem ~ versehene Wagen electrically propelled (or driven) cars.

an-trinken (ǽ͡ŋ) Dft** I *v/reſl.* 1. ſich (*dat.*) einen Rauſch ♀ to get tipsy (F fuddled); ſich Courage ♀ to stimulate (or fire) one's courage by (having a) drink. — 2. ſich (*acc.*) ♀ to drink hard, F to liquor (or lush) up. — II *v/n.* (ſn) 3. to drink first. — III **an-getrunken** *p.p. u. a.* ☹(Dø) 4. (betrunken) tipsy, F slightly on, half-seas over, fuddled. — 5. ♀es Glas ... partly emptied.

An-tritt (ǽ͡ŋ) *m* Ⓒc. 1. (ſ. antreten 2) taking one's place or stand. — 2. ~ e-s Amtes entering on one's duties, installation; Anzeige: Geſucht zu ſofortigem ~ Wanted immediately or at once; ~ einer Erbſchaft entering upon an inheritance; ~ der Regierung accession to the throne; ~ e-r Reiſe starting (or setting out) on a journey. — 3. (erſtes Auftreten) *thea.*, &c. first appearance, (fr.) debut; (Anfang) commencement. — 4. ⊖ (Stufe) first step (of a staircase); (Schemeltritt) foot-step.

An-tritts-audienz (ǽ͡ŋ...) *f* ☺ eines Geſandten: first audience; **-beſuch** *m* first visit; **-geld** *n* bezahlen to pay one's footing; **-predigt** *f* first sermon; anglikaniſch: ſeine ~ halten to preach one's first sermon; **-rede** *f* inaugural speech or address; *parl.* maiden-speech; **-rolle** *f* debut; **-ſchmaus** *m* installation-dinner, inaugural banquet.

an-trocknen (ǽ͡ŋ) *v/n.* (ſn) ☙b** 1. to begin to dry. — 2. an et. ♀ to dry on to a th., to adhere to a th. in drying.

an-trommeln (ǽ͡ŋ) *v/n.* (h.) ♫a** 1. an et. ♀ to drum on a th. — 2. (anfangen zu trommeln) to commence drumming.

An-trunk (ǽ͡ŋ) *m* Ⓒc. (erſter Trunk) first drink; den ~ tun, haben to drink first.

an-tun (ǽ͡ŋ) I *v/a.* und *v/reſl.* ☺** 1. faſt † ein Kleid ꝛc. ♀ to put on ...; — 2. (zufügen) F tun Sie mir das nicht an! do not inflict this (disgrace) upon me!, spare me this humiliation!; e-m Ehre ♀ to do honour to a p.; wollen Sie mir die Ehre ♀? will you do me the honour? ſich (*dat.*) Gewalt ♀ to put a restraint (or check) on o.s., to overcome one's disinclination or reluctance; dem Sinne e-s Wortes Gewalt ♀ to twist (or strain) the meaning of a word; einem Weibe Gewalt ♀ to ravish a woman; ſich ein Leid(s) ♀ to lay hands upon o.s., to do away with o.s.; e-m e-n Schimpf ♀ to offer a p. an affront; ſich Zwang ♀ to restrain o.s., to keep o.s. in check. — 3. es e-m ♀ to bewitch (or fascinate) a p. — 4. ⚓ einen Hafen, das Land ♀ (zu erreichen ſuchen) to stand in (or to make) for a port, for (the) land. — II **an-getan** *p.p.* 5. ſ. bd.

an-tupfen (ǽ͡ŋ) *v/a.* ☙** to touch lightly (with a finger, sponge, &c.).

an-tuſchen (ǽ͡ŋ) *v/a.* 🎨** to paint in (or to touch up with) Indian ink.

Antw. *abbr.* = Antwort.

Antwerpen ♀ (ǽ͡ŋ) *npr/n.* ♫a. (belgiſche Provinz u. Stadt) Antwerp, (fr.) Anvers.

Ant-wort (ǽ͡ŋ) [ahd. aus Ant[1]- u. Wort *n*] *f* ⁴⁄₅ 1. (*ant.* Frage) answer, reply, jur. rejoinder; *tel.* ~ bezahlt reply paid (*abbr.* R.P.); bitte um ~ an answer will oblige; um ~ wird gebeten (*abbr.* U. A. w. g.) an answer is requested (a. a. i. r.), (fr.) *répondez s'il vous plaît* (R. S. V. P.); gleich mit einer ~ bei der Hand ſein to be quick at repartee; auf ~ bringen to insist on an answer; eine ~ geben to make reply, to give an answer; er gab keine ~ he made no response; iſt eine ~ mitzunehmen? is there an(y) answer?; ~ ſchicken to send back word; keine ~ ſchuldig bleiben: a) beim Examen: to answer every question, F to floor the paper; b) to be never at a loss for an answer; ☻ in ~ auf Ihr Geehrtes replying (or in reply) to your favour; Sprichw. keine ~ iſt auch eine ~, etwa: silence gives consent. — 2. eine abſchlägige ~ bekommen to meet with a refusal or rebuff; keine abſchlägige ~ annehmen to take no denial; eine bejahende (verneinende) ~ geben to give an affirmative (a negative) reply, vgl. antworten am Schluß; endgültige ~ final answer or decision; ſchlagfertige ~ repartee; e-m eine ſchlagfertige ~ geben to give a p. a smart reply or answer. — 3. ~ auf die Thronrede address in answer to the King's speech. — 4. Rede und ~ über et. ſteh(e)n to give an account of s. th.; to (have to) answer for s. th.

ant-worten (ǽ͡ŋ) [ahd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ☻ *** e-m ♀ to answer a p., to give a p. an answer, to (make) reply to a p.; grollend ♀ to retort upon; umgehend ♀ to reply by return (of post); auf e-e Frage, e-n Brief ♀ to answer a question, a letter; darauf läßt ſich nichts ♀ that is unanswerable; er weiß ſtets etwas zu ♀ he is never at a loss for an answer; mit ja (nein) ♀ to say yes (no), to answer in the affirmative (negative).

ant-wortlich* ☻(ǽ͡ŋ) *adv.m. gen.* in reply to, in answer to (öff. in Beantwortung).

Ant-wort(s)-ſchreiben (ǽ͡ŋ...) *n* ☺ reply; letter sent in response to; **-ſchrift** *f* jur. ꝛc. reply; rejoinder.

An- und Abfuhr ☻ (ǽ-ŋ-ǽ͡ŋ) *f* ☺ (*o. pl.*) v. Gütern: carriage, conveyance, cartage.

An-und-für-ſich-ſein (ǽŋ-ŋ-) *n* ☺ *phls.* etwa: abstract existence.

an-vermählen (ǽŋ-ǽ͡ŋ) *v/a.* ☻*/* to wed to.

an-verſuchen F ↖ (ǽŋ-ǽ͡ŋ) *v/a.* ☻*/* einen Rock ꝛc.: to try on, to fit on.

an-vertrauen (ǽŋ-ǽ͡ŋ) I *v/n.* und *v/reſl.* ☻*/* 1. e-m et. ♀ (übergeben) to entrust (or commit) a th. to a p.('s care); e-m Geld ♀ to deposit ... with a p.; anvertrautes Gut deposit. (property in) trust; ich will das Kind ſeiner Obhut ♀ ... give the child in his charge or custody. — 2. e-m et. ♀ (mitteilen) to confide a th. to a p.; ſich e-m ♀ to make a confidant of a p., to open one's heart to a p. — II ~ *n* ꝛx und **An-vertrauung** *f* ⁴⁄₅ 3. entrusting, commitment; depositing; trust.

an-verwandt (ǽŋ-ǽ͡ŋ) I *a.* ☺ = verwandt (ſ. bd.); er iſt mir ♀ he is a relative (or kinsman) of mine. — II ~(er) *m.* ~e *f* ☺, *a.* ~in *f* ☺ kinsman (kinswoman *f*); durch Heirat: relation by marriage.

An-verwandtſchaft (ǽŋ-ǽ͡ŋ) *f* ☺ kinship, durch Heirat: relationship by marriage.

an-vetter(michel)n F (ǽ͡ŋ(~)ŋ) ☺a** ſich ♀ *v/reſl.* to thrust (or force) one's company on; to curry favour with.

Anw. *abbr.* = Anweiſung.

An-wachs (ǽ͡ŋſ) *m* ⓦa. 1. growth; increase; *med.*, &c. ⊽: accretion; des Waſſers: rising; von Angeſchwemmten: alluvion, alluvial deposit or soil. — 2. (das Anwachſende) that which grows; *hort.* young shoots or trees *pl.*; (Unterholz) coppice, copse; (die Jugend) the rising generation. — Vgl. a. Anwuchs.

an-wachſ(en) (ǽ͡ŋſ-ŋ) I *v/n.* (ſn) ☙b(et)t** 1. (Wurzel ſchlagen) to take root. — 2. (feſtwachſen) to grow to or together; to adhere to; angewachſen *so.* hide-bound; ♀ adnate; F *fig.* die Zunge iſt ihr nicht angewachſen she has a voluble (*b.s.* loose) tongue. — 3. (zunehmen) to grow, increase, augment; ♪ Töne ♀ laſſen to swell ... — 4. (aufwachſen) to grow up. — II ~ *n* ☺ 5. = Anwachs 1; (Wurzelſchlagen) taking root; (Feſtgewachſenſein) adhesion. — 6. **A/ung** *f* ☺ jur. ~ des Erbteils increase, accrescence.

an-wackeln (ǽ͡ŋ) *v/n.* (ſn) ♫a** ♀, ſie kamen angewackelt ... waddling along.

An-walt (ǽ͡ŋ) [mhd.] *m* ⓦⒸc. ſ. Advokat; e-n ~ annehmen to retain counsel; als ~ auftreten für to appear as counsel for; e-n ~ um Rat fragen to take counsel's opinion; *fig.* ſich zum ~ e-r verlorenen Sache m. to make o.s. the advocate (or champion) of a forlorn cause.

an-waltlich (ǽ͡ŋ) *a.* ☺ concerning (or relating to) members of the Bar.

An-waltſchaft (ǽ͡ŋ) *f* ☺ attorneyship; solicitor's profession; (Genoſſenſchaft) the Bar; **2lich** *a.* ☺ = anwaltlich.

An-walts-gebühren (ǽ͡ŋ...) *f/pl.* ☺ counsel's (or solicitor's) fee; **-kammer** *f* etwa: the Bar; the Inns *pl.* of Court; the Law Society.

an-walzen (ǽ͡ŋ) ☺** I *v/a.* 1. die Erde ♀ to roll down the earth (with a roller). — II *v/n.* (h.) 2. Tanz: to begin to waltz. — 3. ♀, angewalzt kommen to come rolling (waltzing) along.

an-wälzen (ǽ͡ŋ) *v/a.* ☺** to roll against or on to.

An-wand (ǽ͡ŋ) *f* ☺ *agr.* ridge between [two fields.]

an-wandeln (ǽ͡ŋ) ♫a** I *v/n.* (ſn) ♀, angewandelt kommen to come sauntering (or walking) along. — II *v/n.* (ſn) u. *v/a.* e-n (↖ e-m) ♀ to come over a p.; es wandelt mich eine Laune an I feel in a humour to; es wandelte mich eigentümlich an I was seized (or I felt prompted) with peculiar sensations; was wandelt ihn an? what is the matter with him? (ſ. a. ankommen 6).

An-wand(e)lung (ǽ͡ŋ(~)ŋ) *f* ☙ access; *med.* &c. attack, fit; e-e ~ von Ohnmacht a fainting fit; in einer ~ von Schwäche (Großmut) in a weak (generous) moment; plötzliche ~ sudden impulse.

an-wandern (ǽ͡ŋ) *v n.* (ſn) ♫a** wo ♀ oder angewandert kommen to come tramping (or marching, journeying) along; F to come on shanks' pony.

an-wanken (ǽ͡ŋ) *v/n.* (ſn) ☙** ♀, angewankt kommen to come tottering up.

♪ Muſik; ♈ Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

an-wärmen (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛** to begin to heat (the furnace); Getränke ♀ to take the chill off ..., to mull ...

An-wärter (ä̈ẗ) *m* ♋, ↖ **~in** *f* ♀ **1.** (Person, die Anspruch auf eine Erbschaft hat) reversioner, one who has expectations of a reversion; heir apparent. — **2.** ~ zum Staatsdienste candidate for ...

An-wartſchaft (ä̈ẗ) *f* ⊛ (Anheimfall) reversion of; (Aussicht auf) prospect of; (Anrecht auf) claim to, bei e-r Pfründe: next presentation to; **♀lich** (ä̈ẗ) *a.* ⊛ reversionary.

An-wäſche ⚒ (ä̈ẗ) *f* ⊛ washing (of)

an-waſchen (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛b** **1.** Wäſche ♀ to soak or steep ... — **2.** ein Bild ♀ (tuſchen) to paint (or wash) ... in Indian ink.

an-wäſſern ↖ (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛a** to moisten (a little), to sprinkle (with water).

an-watſcheln (äẗ) (*v/n.* (ſn) ⊛a** angewatſchelt kommen to come waddling along.

an-weben ⊙ (äẗ) *v/a.* ⊛b** od. ⊛** to join (or attach, fasten) by weaving.

an-wedeln (äẗ) *v/a.* ⊛a** **1.** vom Hunde: e-n ♀ to wag its tail at a p. — **2.** (fächeln) to (cool with a) fan.

an-wehen (äẗ) ⊛** **I** *v/a.* **1.** e-n, et. ♀ to blow (or breathe) upon ...; wenn ihn nur ein Lüftchen anweht, liegt er ſchon da the least breath of wind knocks him down; *fig.* mit dem Hauche der Begeiſterung ♀ to inspire with enthusiasm; es weht mich hier heimatlich an this (place) reminds me of home. — **2.** das glimmende Feuer zu heller Flamme ♀ to fan (up) the embers into a bright flame. — **3.** Schneehaufen ♀ (anhäufen) to drift snow. — **4.** *fig.* eure Luft hat mir's angeweht your air (here) has infected me with it. — **II** *v/n.* **5.** Schnee weht an snow is drifting this way. — **III ~** *n* ♋ **6.** breath, *fig.* afflatus; von Schnee: drifting.

an-weichen (äẗ) *v/a.* ⊛** to soak (a little).

an-weisbar (äẗ-) *a.* ⊛ assignable.

An-weiſe-bank ⊛ (äẗ...) *f* ♀ (deposit-)bank.

an-weiſen (äẗ) *v/a.* ⊛** **1.** (anleiten) to direct, to instruct; angewieſen ſn, zu to have orders (or instructions) to; e-n zu et. ♀ to put one in the way of a th. — **2.** e-n mit e-r Forderung ꝛc. an e-n ♀ to refer a p. to a p.; auf Gemeinde-unterſtützung angewieſen depending (or thrown) on the parish; *fig.* er iſt auf ſich angewieſen he is dependent on himself; ich bin auf meinen Lohn angewieſen I have nothing but my wages (to depend upon). — **3.** e-m et. ♀ to assign a th. to a p.; ⊛ Geld ♀: a) für eine Sache: to appropriate, to set apart; b) einer Perſon: to assign to; e-n auf e-e Bank ♀ to pay a p. through a bank; e-m e-n Platz im Theater ꝛc. ♀ to show a p. to his seat.

An-weiſer (äẗ) *m* ♋, **~in** *f* ♀ **1.** instructor, adviser; assigner. — **2.** ~ der Plätze bei einer Feier: steward.

an-weißen (äẗ) *v/a.* ⊛** e-e Wand ♀ to whitewash a wall.

An-weiſung (äẗ) *f* ⊛ **1.** (Anordnung) direction, instruction; precept; jur. (ſchriftliche Aufforderung) order (in writing); (Befehl) injunction; (Rat) advice; e-m ~ geben, daß er et. tun ſoll to order (or to enjoin upon) a p. to do a th.; ich erhielt ~ zu I was instructed to; kurze ~ (Anleitung) zum Schachſpiel short guide to chess. — **2.** ~ e-s Platzes: allocation, einer Zahlung: assignment, draft, cheque; ⊛ money-order (ſ. Geld-, Poſt-♀); ~ (Übertragung) einer Schuld transfer of a debt to; ⊛ ~ auf Order (auf den Inhaber lautend) bill (or cheque) to order (to bearer). — **3.** ⚒ das Erz hat gute ~ the ore is opening out well or promising well.

An-weiſungs-buch ⊛ (♀....) *n* ♋ cheque-book; **-ſchein, -zettel** *m* draft, cheque.

An-welle (ä̈ẗ) *f* ⊛ *agr.* ridge.

an-wendbar (ä̈ẗ-) *a.* ♋ appli(c)able to, available for; (ausführbar) feasible, practicable; allgemein ♀, in allen Fällen ♀ of general (ſtärker: of universal) application; das iſt auch hier ♀ it applies (or holds good) also in this case; zu dieſem Zwecke ♀ answering (or adapted for) this purpose; **~keit** (ä̈ẗ--) *f* ⊛ applicableness; feasibility, practicableness, adaptability.

an-wenden (ä̈ẗ) **I** *v/a.* ⊛a** **1.** et. zu et. ♀ to employ (or use) a th. for a th.; ſeine Kräfte ♀ to exert o.s.; Mühe bei et. ♀ to take pains with a th., to bestow pains upon a th.; ſeine Zeit ꝛc. gut ♀ to make good use of ...; etwas nützlich ♀ to turn a th. to good account; unnütz ♀ to waste; übel (auch falſch, ungehörig) ♀ to misapply; ſein Geld ſchlecht ♀ to misspend (ſtärker: to throw away) one's money; das iſt bei uns ſchlecht angewandt F it won't do with us; F mehr (Geld) kann ich nicht ♀ I cannot afford more. — **2.** e-e Regel ♀ to apply ... to; ſich ♀l. to be applicable to. — **II an-gewandt** (ä̈ẗ) *p.p.* u. *a.* ♋ **3.** ♀e Chemie experimental chemistry; ♀e Geometrie ꝛc. applied geometry, &c.; *phls.* ♀er Begriff concrete notion.

An-wendung (ä̈ẗ) *f* ⊛ **1.** employment, use; zur (od. in) ~ bringen to put into practice, to apply. — **2.** (Beziehung auf) application; ~ finden, zur ~ kommen to bear upon; to apply to; verkehrte ♀ misapplication.

An-wendungs-weiſe (♀....) *f* ♋ mode of application.

an-werben (ä̈ẗ) ♋b** **I** *v/n.* (h.) um et. ♀ to canvass for a th. — **II** *v/a.* (bſd. ✕) to enlist, enrol, ehm. auch to press; Truppen ♀ to levy (or raise) ...; ſich ♀ laſſen to take service with, to enlist (as a soldier). — **III ~** *n* ♋ und **An-werbung** *f* ⊛ zum Kriegsdienſte: enlistment, levy; von Arbeitern: engagement, F taking on. — **IV An-geworb(e)ne(r)** *m* ♋: ✕ recruit; *rel.* proselyte.

an-werfen (ä̈ẗ) ♋b** **I** *v/n.* (h.) to have (the) first throw, to throw (or play) first. — **II** *v/a.* an et. ♀ to fling against a th.; ⊛ *arch.* Mörtel an eine Wand ♀, eine Wand mit Mörtel ♀ to plaster a wall; F einen Rock ♀ to whip on a coat. — **III ~** *n* ♋ = Anwurf 1.

An-weſen bſd. ſüdd. (äẗ) *n* ♋ (Beſitztum) estate, property, jur. auch messuage.

an-weſend (äẗ) (*ant.* abweſend) **I** *a.* ♋ present; er war bei ihrer Beratung ♀ he was present at (or he attended) their conference. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ♋ person present; die ~en those present, meist the spectators *pl.*, the audience; die ~en ſind ſtets ausgenommen present company (is or are) always excepted.

An-weſenheit (äẗ-) [nhd. 17. ſaec.] *f* ♋ (o. *pl.*) presence; attendance; **~s-verzeichnis** (♀....) *n* ♋ muster-roll.

an-wettern (ä̈ẗ) ⊛a** **I** *v/a.* e-n ♀ to thunder (or to bawl out) at a p. — **II** *v/n.* (ſn) auf e-n ♀ to rush upon a p.

an-wetzen (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛** e-e Spitze an et. ♀ to grind a th. to a point.

an-widern (äẗ) *v/a.*, ↖ *v/n.* (h.) ⊛a** e-n, bisw. e-m ♀ = anekeln.

an-wiehern (äẗ) *v/a.* ⊛a** von Pferden: to neigh (or whinny) at.

an-wimmern (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛a** e-n ♀ to address a p. in a whining tone.

an-winken (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛** **1.** e-n ♀ to beckon to a p. — **2.** ⚓ ein Schiff ♀ to ease off the sheets of the forestay-sails and jib (so as to go to windward).

an-winſeln (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛a** = anwimmern.

an-wirken (ä̈ẗ) ⊛** **I** ↖ *v/n.* (h.) gegen et. ♀ to strive (or work) against a th. — **II** ⊙ *v/a.* = anweben.

an-wiſchen (ä̈ẗ) *v/a.* ⊛** to wipe on.

an-wohnen (äẗ) *v/n.* (h.) ⊛** **1.** e-m, e-m Fluſſe ꝛc. ♀ to live next to (or close by) ...; ♀d neighbouring; e-m Fluſſe ♀d riverain. — **2.** = beiwohnen 1.

An-wohner (äẗ) *m* ♋, **~in** *f* ♋ neighbour; die ♀ des Meeres people living by the sea, seaside folks *pl.*; **~ſchaft** (ä̈ẗ) *f* ♋ (o. *pl.*) neighbourhood; **~ſchaft** e-s Fluſſes, riverside dwellers *pl.*

An-wuchs (ä̈ẗ) *m* ⑧ **1.** (Anwachſen der Pflanzen ꝛc.) growth, *fig.* der Bevölkerung ꝛc.: increase. — **2.** *for.* junger ~ (Bäume v. 30—40 Jahren) stock of young, full-grown trees; vgl. Anwachs, Anwachſung.

an-wünſchen (ä̈ẗ) **I** *v/a.* ⊛** e-m et. ♀ to wish a person something (bad). — **II ~** *n* ♋ und **An-wünſchung** *f* ⊛ wish(ing); von et. Böſem: imprecation.

An-wurf (äẗ) *m* ⓓc. **1.** (erſter Wurf) first throw; Fritz hat den ~ Fred throws first; ⊛ = Anzahlung. — **2.** (Angeworfenes) ⊙ Maurerei: plaster(ing), rough-cast; auch = Anländung (ſ. dd.); Tuchmacherei: selvedge. — **3.** † *mint.* (minting-)mill for larger coins.

an-würfeln (ä̈ẗ) *v/n.* (h.) ⊛a** = anwerfen I.

An-wurf-ſchlüſſel (äẗ...) *m* ♋ *mint.* balancing-pole.

an-wurzeln (ä̈ẗ) *v/n.* (ſn) und *v/refl.* ⊛a** ſich ♀ to take (or strike) root; er ſtand wie angewurzelt da he stood (as if) rooted (or fixed) to the spot.

An-zahl (äẗ) *f* ⊛ (ohne *pl.*) number, quantity; große ~ von Leuten crowd, host, throng, mob, multitude; gang (of convicts, &c.), party (of soldiers, &c.); mit Prädikat im *pl.*: eine große ~ der Kühe iſt (od. ſind) umgekommen a great many (or a great part, number) of the cows **have** perished.

an-zahlen (äẗ) **I** *v/a.* ⊛** to pay on account. — **II ~** *n* ♋ = Anzahlung.

an-zählen (äẗ) *v/n.* (h.) ⊛** to begin to count or to enumerate.

An-zahlung (äẗ) *f* ⊛ payment on account; first payment, (first) instalment, part-payment.

an-zapfen (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⊛** 1. ein Faß ♀ to broach (or tap) ... — 2. ⊛ Bäume ♀ to tap (or box) ... — 3. F *fig.* e-n ♀ (ausſaugen) a. e-n um Geld ♀ to get (ſtärker: to extort) money from a p., (ausholen) to pump a p. dry; *parl.* e-n Miniſter ♀ to put a question to..., (zum Reden veranlaſſen) to draw...; (reizen) to irritate (or provoke) a p.; (necken) to chaff a p.

an-zaubern (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⊛a** e-n ♀, to faſcinate a p.; e-m et. ♀ to bewitch a p. with a th.; angezaubert ſpell-bound.

an-zäumen (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⊛** ein Pferd ♀ to bridle ..., to put the bridle on ...

an-zechen (ȣ̆ ⌣): **ſich ♀** *v./refl.* ⊛** to take a drop too much, to drink too freely, to get tipsy.

An-zeichen (ȣ̆ ⌣) *n* ⊛ allg.: mark, ſign, token; (Andeutung) indication; *path.*, &c. ſymptom; (Vorbedeutung) foreboding, omen, preſage; ſicheres ~ ſure ſign; wenn nicht alle ~ trügen unleſs we are greatly mistaken or deceived.

an-zeichnen (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⊛b** to mark, mit Bleiſtift: to (mark with) pencil.

An-zeige (ȣ̆ ⌣) *f* ⊛ 1. intimation, notice; (Kunde) intelligence; ~ des Wertes declaration of value; amtliche ~ notification; briefliche ~ advice; gerichtliche ~ legal notice; ~ (Anklage) bei Gericht information, denunciation; öffentliche ~ (Annonce) bſd. in Zeitungen: advertiſement; telegraphiſche ~ telegram, wire (meſſage); von et. ~ machen to give notice of (or information about) a th., to report a th. — 2. (Ankündigung) (public) announcement; advertiſement; (Reklame) puff; (Beſprechung e-s neuen Buches od. Kunſtwerks) review.

Anzeige-amt (ȣ̆ ⌣...) *n* ⊛ intelligence-office; **-beweis** *m* circumſtantial evidence; **-blatt** *n* advertiſement-ſheet; **-brief** *m* circular (letter).

an-zeigen (ȣ̆ ⌣) ⊛** I *v/a.* (andeuten) to indicate, to ſhow; (bedeuten) to ſignify; (ankündigen) to announce; (kundgeben) to notify, to give notice of; in Zeitungen: to advertiſe, to publiſh; den Wert ♀ to declare the value of; den Empfang: to acknowledge (receipt of); das zeigt nichts Gutes an this augurs evil, it's a bad ſign or omen; e-m et. ♀ to advise (or apprise, inform, acquaint) a p. of a th., amtlich: to notify a p. of a th.; man wird es mir ♀ I ſhall be told of it; e-n bei Gericht ♀ to inform (or lay information) againſt a p., ſtärker: to denounce a p.; e-m etwas ♀ laſſen to ſend word to a p. (of what has happened); ⊛ Preiſe: to quote. — II **ſich ♀** *v/refl.* to make o.s. known. — III **~** *n* ⊛ = Anzeigung. — IV ♀d *p.pr.* und *a.* ⊛ indicative of; ♀des Fürwort demonſtrative pronoun. — V **an-gezeigt** *p.p.* u. *a.* ⊛ manifeſted, indicated; es iſt ♀ (ratſam) ſo zu handeln it is expedient (or advisable, proper) to act that way.

An-zeige-pflicht (ȣ̆ ⌣...) *f* ⊛ obligation to give notice to the police.

An-zeiger (ȣ̆ ⌣) *m* ⊛ 1. (a. **~in** *f* ⊛) indicator; e-s Verbrechens: informer; ⚔ ~ an der Schießſcheibe marker. — 2. (Zeitung) Intelligencer, Advertiſer, Gazette, &c. — 3. ⊛ *mech.* indicator; pointer. — 4. *math.* index, exponent.

An-zeigung (ȣ̆ ⌣) *f* ⊛ (ſ. anzeigen I): ~ e-s Mordes information about a murder; ⊛ der Preiſe: quotation; vgl. a. Anzeige.

an-zetteln (ȣ̆ ⌣) I *v/a.* ⊛a** 1. ⊛ Weberei: to warp. — 2. *fig.* e-e Verſchwörung &c.: to frame, hatch, contrive, deviſe; er hat das Ganze angezettelt he has ſet the whole thing going, he is at the bottom of it all. — II **~** *n* ♋ u. **An-zett(e)lung** *f* ⊛ 3. (zu 1) warping. — 4. (zu 2) *fig.* intrigue, hatching (or brewing) of plots.

An-zettler (ȣ̆ ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⊛ 1. ⊛ Weberei: warper. — 2. *fig.* plotter, ſchemer, intriguer, author of a plot.

an-ziehbar (ȣ̆ ⌣) *a.* ⊛ magnetiſch &c.: attractable; **~keit** *f* ⊛ attractableneſs.

an-ziehen (ȣ̆ ⌣) ⊛b** I *v/a.* 1. a. *v/refl.* Kleider: to put on, F to don; Stiefel ♀ to pull on ...; haſtig ♀ to ſlip (or throw, whip) on; ſich ♀ to dreſs (o.s.); ſich fein, ſchmuck ♀, auch: F to smarten (or ſpruce, tog, trick) o.s. up; e-m ſeinen Rock ♀ (helfen) to help a p. on with his coat; andere Kleider ♀ to change one's clothes; dieſer Rock iſt noch anzuziehen ... can ſtill be worn; F den bunten Rock ♀ (Soldat werden), to don the red coat, to enliſt; *fig. bibl.* einen neuen Menſchen ♀ to put on the new man; warm angezogen warmly clad or clothed; gut angezogen well dreſſed. — 2. (in Bewegung ſetzen) die Glocke ♀ to pull (ſtärker: to tug at) the bell: von Pferden: den Wagen ♀ (to begin) to draw (or to pull) ... — 3. (anſpannen) to ſtrain; ein Seil: to ſtretch; eine Schraube: to tighten, to drive home; die Zügel ♀ to draw in (or to pull hard at) the reins. — 4. ↖ (zuſ.-ziehen) die Lippen: to draw together. — 5. die Tür ♀ (zuziehen) to cloſe ..., to draw ... to. — 6. (auch *v/n.*): a) (in ſich ziehen) to draw (or ſuck) in, to abſorb; to imbibe; den Geruch von et. ♀ to become impregnated with the ſmell of a th.; b) (an ſich ziehen; *ant.* abſtoßen) magnetiſch &c.: to attract; (intereſſieren) to engage, intereſt; von Schauſtücken: to draw; c) den Atem ♀ to hold one's breath; d) von der Pumpe: to ſuck (or draw up) the water. — 7. (großziehen) to raiſe; Vieh: to rear, breed; Bäume: to plant, cultivate, grow; Arbeiter ♀ (ausbilden) to train (or inſtruct) ... — 8. *fig.* eine Schriftſtelle ♀ to quote, cite; die angezog(e)nen Fälle the examples (or cases) mentioned or referred to; angezog(e)ne Stellen references *pl.*, cases quoted, cases in point. — 9. *hunt.* v. Vorſtehhund: (die friſche Spur verfolgen) to follow (up) a freſh ſcent. — II *v/refl.* 10. ſ. 1. — III *v/n.* (11-14: h., 15 u. 16: ſn) 11. ſ. 6; das Salz zieht an (wird feucht) ... is becoming (or getting) damp. — 12. Schach: to move firſt, to have the firſt move. — 13. (anfangen zu wirken, auch *impers.*) to take effect, to begin to act; vom Mörtel: to bind; von Nägeln: to clinch; v. Gewinden &c.: ſcharf ♀ to have a great pull, to act with great force or power; vom Leim: to ſtick; F es zieht nichts bei ihm an it's all loſt upon him; ⊛ die Preiſe ziehen an (ſteigen) prices are riſing, hardening, looking up, improving, ſtiffening; bei ♀den Kurſen in a riſing market, with quotations tending upwards. — 14. die Kälte (das Wetter od. es) zieht an it is getting colder or ſharper, the cold is increaſing. — 15. ♀, angezogen kommen to arrive; von Truppen: to come marching; F *fig.* mit et. angezogen kommen to bring a matter forward, to broach a ſubject, to talk about it. — 16. (den Dienſt antreten) to enter ſervice or a place. — IV **~** *n* ⊛ 17. bſ. der Kleidung: putting (or pulling) on; ſie iſt nicht fertig mit (dem) ~ ſhe has not finiſhed (or done) dreſſing; ⊛ der Preiſe: riſe, hardening, improvement; ~ in e-e Wohnung installation; ~ von Dienſtboten going into ſervice; vgl. a. Anziehung u. Anzug 3, 4, 5. — V ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 18. in den Bed. des *inf.* — 19. *fig.* (*w.*) attractive, weitS. intereſting; nicht ♀d unattractive, unintereſting, uninviting; das ~de e-r Sache the charm of ... — 20. *med.* (zuſ.-ziehend) aſtringent. — VI **an-gezogen** (ȣ̆ ⌣) *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) 21. ſ. 1, 8, 15.

An-zieher (ȣ̆ ⌣) *m* ♋ 1. (bisw. a. **~in** *f* ⊛) (Ankleider) dreſſer. — 2. ♅ *anat.* = Anziehmuskel. — 3. (Gerät) für Schuhe &c.: ſhoehorn, boot-hook; für Knöpfe: button-hook.

An-zieh-muskel (ȣ̆ ⌣...) *m* ⊛ *anat.*: ♅ adductor, adducent muſcle.

An-ziehung (ȣ̆ ⌣) *f* ⊛ *phys.* attraction, der Erde: gravitation; e-r Schriftſtelle: quotation; molekulare ~ molecular attraction, adheſion and coheſion.

An-ziehungs-kraft (ȣ̆ ⌣...) *f* ⊛ power of attraction, attractive force; **-kreis** *m*, *phys.* ſphere of attraction; **-muskel** *m* = Anzieh-; **-punkt** *m* point (or centre) of attraction; **-vermögen** *n* = -kraft.

an-ziſche(l)n (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⊛ (⊛a)** e-n ♀ to hiſs at a p.; to whiſper to a p.

an-zotteln F (ȣ̆ ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛a** ſie kamen angezottelt: F ... toddling along.

An-zucht ↖ (ȣ̆ ⌣ht) *f* ⊛ [anziehen 7] raiſing, *agr.* breeding; *hort.* cultivation, growing.

an-zuckern (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⊛a** to (ſprinkle [with) ſugar, to ſugar over.

An-zug (ȣ̆ od. ȣ̆ ⌣) *m* ⓣd. 1. [18. *sw.*; * md.] (Bekleidung) attire, clothing, garb; ein neuer ~ new clothes *pl.*; vollſtändiger ~ (complete) ſuit (of clothes); für Frauen: coſtume; ein zweiter ~ zum Wechſeln a change of clothes; in vollem ~e in full dreſs. — 2. (Garnitur) ein ~ Spitzen a ſet of lace. — 3. (Anrücken) approach; im ~e ſein to draw near, to approach, v. Sachen: to be in preparation or on the carpet, v. Gewitter: to be brewing or gathering; F es iſt et. im ~e there's s. th. in the wind or on the card. — 4. (Eintritt) coming into ſervice. — 5. Schachſpiel: (erſter Zug) opening (or firſt) move.

an-züglich (ȣ̆ ⌣) *a.* ⊛ (auf et. (*b.s.*) anſpielend) ſuggeſtive, pointed, poignant, offenſive, ſarcaſtic, cutting; ♀ w. to become perſonal; ♀e Redensart inſinuation, perſonal (or pointed) remark; ♀er Scherz cutting joke.

An-züglichkeit (ˈan-tsyːk-) *f* suggestiveness, offensiveness; personality; pointedness; *auch* = anzügliche (s. d.) Redensart. **An-zugs-kosten** (ˈantsuːks...) *pl.* expenses: a) for dress, b) for removal; **-stoff** *m* material for (whole) suits, suiting; **-tag** *m* day of entering service.

an-zünden (ˈantsʏndn) [mhd.] **I** *v/a.* ** ein Licht *etc.*: to light; ist das Gas angezündet? is the gas alight?; (anstecken) to kindle, to set alight *or* ablaze, an e-n Streichholz: to apply a match to; (in Brand stecken) to set on fire, to ignite; wieder ~ to rekindle; sich (*dat.*) eine Zigarette ~ to light (up) one's cigarette. — **II** ~ *n* = Anzündung.

An-zünder (ˈantsʏndər) *m* 1. (*auch* **~in** *f*) lamplighter. — 2. (Stange mit Spiritusflamme zum Gasanzünden) lamplighter's rod; *s. a.* Feuer~. [alight; ignition.]

An-zündung (ˈantsʏndʊŋ) *f* lighting; setting

an-zupfen ↖ (ˈantsʊpfn) *v/a.* ** einen ~ to pluck (*or* pull) a p. (by the sleeve).

an-zwängen (ˈantsvɛŋən) *v/a.* ** to force on, to squeeze (*or* press) on tightly.

an-zwecken ⊙ (ˈantsvɛkn) *v/a.* ** to fasten with hobnails; to nail (*or* tack) on.

an-zweifeln (ˈantsvaifəln) *v/a.* an et. ~ to doubt a th., to have (one's) doubts about a th., (bestreiten) to contest a th. — **II** ~ *n* = **An-zweif(e)lung** *f* doubting a th.; contesting a th.

an-zwinkern (ˈantsvɪŋkərn) *v/a.* a** (zwinkernd anblicken) to blink (*or* wink) at. [to (*or* on).]

an-zwirnen ⊙ (ˈantsvɪrnən) *v/a.* ** to twist

a. o. *abbr.* = außerordentlicher (Prof. *etc.*).

Äol (ɛˈoːl) *npr/m.* Bot. *poet.* = Aolus.

Äoli-en (ɛˈoːliən) [grch.] *npr/n.* Bot. Æolia, Æolis.

Äoli-er (ɛˈoːliər) *m* =, **~in** *f* Æolian.

Äolipile (ɛoliˈpiːlə) [grch.-lt.] *f* *phys.* (Dörnbrlampe) æolipile, æolipyle.

äolisch (ɛˈoːlɪʃ) [grch.] *a.* Æolian, Æolic; **~er** (altgriechischer) Dialekt, **~(e)** *n* Æolic.

Äols-harfe ♪ (ˈɛːls...) *f* (Windharfe) Æolian harp *or* lyre.

Äolus (ˈɛːlʊs) [lt., *grch.] *npr/m.* Myth., *myth.* (Gott der Winde) Æolus.

Äon (ɛˈoːn) [grch.] *m* (Weltalter), bis. *pl.* **~en** (-ˈoːnən) æon; **Ewig-lang** *a.* lasting for ages, never ending, eternal.

Aorist (aoˈrɪst) [grch.] *m* Gr. *gram.* aorist.

Aorta (aˈɔrta) [grch.] *f* *anat.* (große Pulsader) aorta; dazu gehörig: aortic.

Aorten-entzündung (aˈɔrtən...) *f* *path.* aortitis; **-kammer** *f*, *anat.* (untere Herzkammer) ventricle of the heart.

a. p. *abbr.* = a'nni praete'riti [lt. vergangenen Jahres] of (*or* in) the past (*or* preceding, previous) year.

apagogisch (apaˈgoːgɪʃ) [grch.] *a.* apagogical; **~er Beweis** (*redu'ctio ad absu'rdum*) apagogical (*or* indirect) proof.

Apanage (apaˈnaːʒə) [fr.] *f* (fürstliches Einkommen) civil list; royal grant.

apanagieren (apanaˈʒiːrən) *v/a.* e-e fürstliche Person ~ to make a (royal) grant to ..., to settle a civil list upon ...

apart (aˈpart) [nhd. 17. *sc.*, *fr.] **I** *a.* singular, odd; sie hat ein ~es Gesicht her face is out of the common, she has interesting (*or* uncommon) features; sie hat et. ~es (an sich) she has something out of the common — **II** *adv.* apart.

Aparte (aˈpartə) [lt. *a parte* beiseite] *n* *theat.* (et. beiseite Gesprochenes) an aside.

Apathie (apaˈtiː) [grch.] *f* (Stumpfsinn) apathy; **apathisch** (aˈpaːtɪʃ) *a.* apathetic.

Apatit (apaˈtiːt) [grch.] *m* Mn. *min.* (phosphorsaurer Kalk) apatite, phosphorite.

Apatsche(n) *pl.* (aˈpatʃə(n)) *npr/m.* (Indianerstamm) Apache(s).

Apennin(en) *pl.* (apɛˈniːn(ən)) [lt. *pen*Ze] *npr/m* Sd. (ital. Gebirgskette) Apennines *pl.*

Apetale(n) *pl.* (apeˈtaːlə(n)) [grch. blumenblattlose] *f* (Kronenlose) apetalous plant(s).

Apfel (ˈapfəl) [ahd.] *m* apple; Kochkunst: in Teig gebackener ~ apple turnover; *fig.* in den sauren ~ beißen (müssen) to (have to) swallow a bitter pill, to make the best of a bad bargain, to make a virtue of necessity; es konnte kein ~ zur Erde fallen (in großer Not des Gedränges) one might have walked over their heads; Sprichw. der ~ fällt nicht weit vom Stamm like father, like son; he's a chip of the old block; ~ der Zwietracht apple of discord.

apfel-artig (ˈapfəl...) *a.* pomaceous; **-äther** *m* *chm.* malic ether; **-auflauf** *m* apple-puff; **-baum** *m* apple-tree (*Pirus malus*); wilder: crab-tree; **-biß** *m* Adams ~ Adam's bite of the apple; **-blech** *n* apple-roaster; **-blüte** *f* apple-blossom; **-braun** *a.* dapple-bay.

Äpfel-brater (ˈɛpfəl...) *m* *fig.* (Weichling) effeminate man, coddle, molly(coddle).

Apfel-brecher ⊙ (ˈapfəl...) *m* (Bettzeug) apple-crook; **-brei** *m* apple-sauce.

Äpfelchen (ˈɛpfəlçən) *n* *dim.* v. Apfel.

Apfel-dorn (ˈapfəl...) *m* crab-tree; **-ernte** *f* apple(-)harvest; **-falbe(r)** *m* dapple light-bay horse; **-förmig** *a.* apple-shaped; **-frau** *f* apple-woman; **-gehäuse** *n* apple-core; **-grau** *a.* dapple-grey; **-griebs** *m* = -gehäuse; **-grün** *a.* apple-green; **-kammer** *f* apple-loft; **-kloß** *m* apple(-)dumpling *or* (-)pudding; **-krapfen** *m* apple(-)fritter; **-kuchen** *m* apple(-)tart; **-most** *m* new cider; **-mus** *n* apple(-)sauce; **-pastete** *f* apple(-)pie; **-quitte** *f* apple- (*or* English) quince (*Cydo'nia vulga'ris, var. malifo'rmis*); **-röster** *m* = -pfanne; **-sauer** *a.* *chm.*: malic, sorbic; -saures Salz malate, sorbate; **-säure** *f*, *chm.* malic (*or* sorbic) acid; **-schimmel** *m* dapple-grey horse; **-schnitte** *f*, **-schnitz** *m* apple(-)ring, dried apple(-)chip (meist im *pl.*).

Apfelsine (apfəlˈziːnə) *f* nordd. [ndl. Apfel aus Sina = China] *f* (China- *or* sweet) orange.

Apfelsinen-baum (apfəlˈziːnən...) *m* orange-tree (*Citrus Aura'ntium, var. sine'nsis*); **-kern** *m* orange-pip; **-schale** *f* orange-peel.

Apfel-stecher (ˈapfəl...) *m* apple-corer; **-stiel** *m* stalk of an apple; **-torte** *f* = -kuchen; **-tragend** *a.* pomiferous; **Äpfel-trank** [ahd.], **Äpfel-, Apfel-wein** *m* cider; **Apfel-presse** *f* cider-press.

Aphärese (afeˈreːzə) *f*, **Aphäresis** (afɛˈreːzɪs) [grch.] *f.* *rhet.* (Abnahme eines Gliedes) and *gram.* (Abfall des Anlautes) aphæresis.

Aphelium (afeːlɪʊm) [lt., *grch.] *n* *ast.* (Sonnenferne e-s Planeten) aphelion.

Aphorismus (aforˈɪsmʊs) [grch.] *m* (Gedankensplitter, Denkspruch) aphorism.

aphoristisch (aforˈɪstɪʃ) *a.* (u. *adv.*) (abgerissen, hingeworfen) aphoristic(ally).

Aphrit (aˈfriːt) [grch.] *m* Mn. *min.* (Schaumkalk) aphrite.

Aphrodite (afroˈdiːtə) [grch.; *Astarte] *npr/f.* Myth. *myth.* (Göttin der sinnlichen Liebe) Aphrodite. [schwamm) aphtha.]

Aphthen (ˈafːtən) [grch.] *pl.* *path.* (Mund-

aplanatisch (aplaˈnaːtɪʃ) [grch.] *a.* *opt.* (ohne sphärische Abweichung) aplanatic.

Aplom (aˈplõː) [grch.] *m* Mn. *min.* aplome.

apodiktisch (apoˈdɪktɪʃ) [grch.] *a.* (u. *adv.*) (unumstößlich) apodictic(ally).

Apodosis (aˈpoːdosɪs) [grch.] *f*, *gram.* (bei mit e-m Bedingungssatz Folgende) apodosis.

Apogäum (apoˈgɛːʊm) [lt., *grch.] *n* (größte Erdferne des Mondes) apogee.

Apokalypse (apokaˈlʏpsə) [grch.] *f* *bibl.* (Offenbarung [des Johannes]) Apocalypse.

apokalyptisch (apokaˈlʏptɪʃ) *a.* apocalyptic(al).

Apokope (apoˈkoːpə) [grch.] *f* (Wortverkürzung am Ende) apocope.

Apokryph (apoˈkryːf) [grch.] *n*, mst *pl.* **~en** *bibl.* (Geheimschriften) (the) Apocrypha *pl.*

apokryphisch (apoˈkryːfɪʃ) *a.* apocryphal.

Apoll (aˈpɔl), **~o(n)** (aˈpɔlo(n)) *npr/m.* Bot. *myth.* (Gott der Künste *etc.*) Apollo.

apollinisch (apoˈliːnɪʃ) *a.* Apolline, Apollinic. [apologue.]

Apolog (apoˈloːk) [grch.] *m* Lit. (Lehrfabel)

Apologet (apoloˈgeːt) *m* (Verteidiger) apologist; **~ik** (apoloˈgeːtɪk) *f* apologetics; **~isch** *a.* apologetic(al). [apology.]

Apologie (apoloˈgiː) *f* (Verteidigungsschrift)

apoplektisch (apoˈplɛktɪʃ) [grch.] *a.* *path.* apoplectic. [Schlag) apoplexy.]

Apoplexie (apoplɛˈksiː) [grch.] *f* (Schlag-

Aposepedin (aposepeˈdiːn) [grch.] *n* Bot. (eine *pl.*) *chm.* aposepedin (= Leuci'n).

Apostasie (apostaˈziː) [grch.] *f* Rel. (Abfall [vom Glauben]) apostasy. [apostate.]

Apostat(a) (apoˈstaːt, -ta) [grch.] *m* (Abtrünniger)

Apostel (aˈpɔstəl) [ahd.; * grch. Bote] *m* 1. apostle, meist: emissary. — 2. (Schweif des Papierdrachens) tail of a kite.

Apostel-amt (aˈpɔstəl...) *n* apostleship, apostolate; **-geschichte** *f* Acts of the Apostles; **-häuschen** *n* niche for a statue = Bilder-nische; **-pferd** *n*: auf dem ~e reiten (zu Fuß gehen) to ride on shanks' pony, to tramp it.

Apostel-schaft (aˈpɔstəlʃaft) *f*, **-tum** (aˈpɔstəltuːm) *n*, **Apostolat** (apostoˈlaːt) *n* Lit. = Apostelamt

apostolisch (apoˈstoːlɪʃ) *a.* apostolic(al); **~es Glaubensbekenntnis** the Apostles' Creed. [apostrophe (').]

Apostroph (apoˈstroːf) [grch.] *m* Lit., *gram.*

apostrophieren (apostroˈfiːrən) *v/a.* to apostrophize, to mark with an apostrophe

Apotheke (apoˈteːkə) [mhd.; *grch. Niederlage] *f* (Arzneiladen) chemist's (↖ apothecary's) shop, im Hospital, für Arme: dispensary; in der ~ gebräuchlich officinal; in die ~ geh(e)n to go to the chemist's.

Apotheker (apoˈteːkər) [mlt.] *m*, **~in** chemist (and druggist); gewerblich: pharmaceutical chemist, *Am.* u. schott.: apothecary.

Apotheker-buch (apoˈteːkər...) *n* pharmacopœia, dispensatory; **-gehilfe** *m* chemist's assistant; **-gewicht** *n* apothecaries' weight; **-kunst** *f* pharmacy, pharmaceutics; **-lehrling** *m* chemist's apprentice.

apothekern (apoˈteːkərn) [grch.] *v/n.* (h.) Bot. 1. (Medizin nehmen) to take physic. — 2. (das Gewerbe als Apotheker ausüben) to be a chemist, to dispense medicines.

Apotheker-ordnung (⏑⏑⏑...) *f* ⚕ dispensatory; **-rechnung** *f* chemist's account; *fig.* (hohe Rechnung) heavy (or doctor's) bill; **-waren** *f/pl.* oft: (pharmaceutical) drugs *pl.*; **-wissenschaft** *f* pharmacology, (u.) mate'ria me'dica.

Apotheose ♁ (⏑⏑'⏑) [grch.] *f* ☻ (Vergötterung) apotheosis, deification.

Appala(tſ)chen ♀ (⏑⏑tſch⏑) *npr/m/pl.* ☻ a) (Gebirge) Appalachian Mountains, Alleghanies; b) (Indianer) Appalaches.

Apparat ⊙ (⏑'⏑) [lt.] *m* Ⓒc. (Vorrichtung) apparatus, weitS. contrivance, appliance; (Fernsprecher) telephone; bleiben Sie am ~ stay at the instrument; gelehrter ~ (Stoff) material(s *pl.*) for a learned disquisition or treatise.

Apparat-tagebuch (⏑'...) *n* ☻ *tel.* tablet-check; **-tiſch** *m* work-table.

Appartement (⏑⏑mã') [fr. Gemach] *n* ⌂ 1. chamber, room. — 2. [⏑'⏑ fr.] (a. *m*) water-closet (W. C.).

Appell (⏑⏑) [fr.] *m* Ⓤb. 1. ⚔ (roll-)call; *hunt.* der Hund hat ~ ... is well trained; ~ (Rückruf) blaſen to sound the recall. — 2. jur. = Appellation.

Appellant ♁ (⏑⏑) [lt.] *m* ☻, **~in** *f* ☻ (Berufungskläger[in]) appellant; plaintiff in error.

Appellat ♁ (⏑⏑') [lt.] *m* ☻, **~in** *f* ☻ jur. (Berufungsbeklagte(r) appellee; defendant in error.

Appellation ♁ (⏑⏑-tß(⏑)') [lt.] *f* ☻ jur. (Berufung) appeal.

appellativ ♁ (⏑⏑-'f) [lt.] *a.* ☻, **~** *n* Ⓖe., **~um** (⏑⏑-'w⏑) *n* ☻ *gram.* appellative (noun).

appellierbar (⏑⏑'-) [lt.] *a.* ☻ jur. appealable.

appellieren (⏑⏑'⏑) [lt.] *v/n.* (h.) ☻ jur. (Berufung einlegen) to appeal (to a higher court), to take the matter to a higher court or tribunal; to move for a new trial; *fig.* an die Nachwelt ♀ to make an appeal to ...

Appell-platz ⚔ (⏑⏑) *m* ☻ mustering

Appertinenz (⏑⏑⏑) [lt.] *f* ☻ (Zubehör) bſd. *pl.* **~ien** od. **~ien** ☻ appurtenances *pl.*

Appetit (⏑', a. ⏑⏑-) [fr.] *m* Ⓒc. (Eßluſt) appetite (auf od. nach et. for s.th); *fig.* (Neigung) auch: longing for; ich bekam ~ I began to get hungry (F to feel peckish); e-m den ~ benehmen to take away (or to blunt the edge of) a p.'s appetite; ich habe keinen ~ I have no appetite, my appetite is failing me or gone; ſtarken ~ haben, (ver)ſpüren to have a good (or a sound) appetite; das wird Ihnen ~ machen it will give you an (or sharpen your) appetite; den ~ reizend appetizing; Sprichw. der ~ kommt beim Eſſen, etwa: the more one has the more one wants.

Appetit-biſſen (⏑⏑''...) *m* ☻ appetizing morsel; **-brötchen** *n* piquant sandwich.

appetitlich (⏑⏑'⏑) *a.* ☻ appetizing.

appetit-los (⏑⏑''...) *a.* ☻ without an(y) appetite; **-loſigkeit** *f* ☻ want of appetite; **♀machendes** Mittel, **-mittel** *n* appetizer, s. th. piquant.

Appiſch (⏑⏑) [lt. (*Via*) *A'ppia*] *a.* ☻: **~e** Straße Appian road.

applanieren (⏑-'⏑) [fr.] *v/a.* ☻ (ebnen) to level (down).

applaudieren (⏑-'⏑) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☻ (beklatſchen) to applaud; to cheer.

Applaus (⏑') [lt.] *m* Ⓤa. (Beifall) applause; das Publikum zum ~ hinreißen to bring down the house, to carry away the audience.

Applikatur 𝅘𝅥𝅯 (⏑⏑-') [lt.] *f* ☻ fingering.

applizieren (⏑⏑') [lt.] *v/a.* ☻ to apply; F e-m Ohrfeigen ♀ to box a p.'s ears.

Appoint ● (ă-pŏẽ') [fr.] *m* ℞. 1. (Wechſel) per ~ traſſieren to settle (the balance) by way of a draft. — 2. (Aktienteil) share certificate.

apport! (⏑⏑) [fr. bring] *int.* fetch!, go!

apportieren (⏑⏑') [fr.] *v/a.* ☻ bſd. *hunt.* to fetch and carry.

Apportier-hund (⏑⏑'⏑) *m* ☻ *hunt.* retriever.

Apposition ♁ (⏑⏑-tß(⏑)') [lt.] *f* ☻ *gram.* (Beifügung) apposition.

appositionell ♁ (⏑⏑-tß(⏑)-') *a.* ☻ u. *adv.* as (or by way of) apposition.

Appreteur ⊙ (⏑-tö'r) [fr.] *m* Ⓤd. (Zurichter v. Tuch &c.) dresser, finisher (of cloth).

appretieren ⊙ (⏑-'⏑) [fr.] *v/a.* ☻ (zurichten) to dress or finish (cloth, &c.).

Appretur ⊙ (⏑-') [fr.] *f* ☻ (Zurichtung v. Tuch &c.) dressing, finish; (Satinieren) glazing; **~-papier** *n* ☻ pressed paper.

Approbation (⏑⏑-tß(⏑)') [lt.] *f* ☻ (Billigung) approbation.

approbieren (⏑⏑') [lt.] *v/a.* ☻ to approve; approbierte Klinge proof-blade.

Approche ⚔ (⏑tſch⏑) [fr.] ☻ *frt.*, meiſt *pl.* **~n** approaches *pl.*, parallels *pl.*

approximativ ♁ (⏑⏑-'f) [lt.] *a.* ☻ (annähernd) approximative.

Aprikoſe ♀ (⏑⏑') [ndl., fr., * ar.-lt.] *f* ☻ 1. apricot. — 2. **~-baum** ♀ (♀...) *m* ☻ apricot-tree (*Prunus Armeni'aca*); **~-marmelade** *f* apricot-jam.

April (⏑⏑) [mhd., *lt.] *m* Ⓒc. April; der erſte ~ the first of April, auch: All Fools' Day; einen in den ~ ſchicken to make an April-fool of a p.; to send a p. on a fool's errand.

April-glück (⏑⏑...) *n* ☻ short spell of good luck, F lucky chance; **-(s)narr** *m* April-fool; **-regen** *m* A.-shower; Sprichw. ~, Maiſegen April-showers bring May-flowers; **-wetter** *n* April-weather.

aprioriſch ♁ (⏑⏑-') [lt.] *a.* ☻ *phls.* (voraussetzungslos) a priori.

apropos (⏑⏑pō') [fr.] *adv.* (nebenbei bemerkt) by the by.

Apſide ♁ (⏑⏑') *f* ☻, **Apſis** (⏑') *f* (*sg. inv.*, *pl.* Apſi'den) [grch.] 1. ⊙ *arch.* (halbkreisförmige Niſche) apse. — 2. ♁ *ast.* (Kehrpunkt eines Planeten) apsis.

Apteren ♁ (⏑⏑') [grch.] *pl.*, *zo.* (flügellose Inſekten) aptera, apterans *pl.*

aptieren (⏑⏑') [lt.] *v/a.* ☻ to adapt.

Apuli-en ♀ (⏑⏑'⏑) *npr/n.* Ⓐa. (ital. Landſchaft) Alt.: Apulia, jetzt: Puglia.

Apuli-er (⏑⏑'⏑) *m* ☻, **~in** *f* ☻, **apuliſch** (⏑⏑') *a.* ☻ Apulian.

Apyrit ♁ (--⏑') [lt.] *m* Ⓒc. 1. *min.* (roter Turmali'n) rubellite. — 2. ⚔ smokeless powder (used in Sweden).

Aquädukt (⏑-⏑) [lt.] *m* Ⓤb. (Waſſerleitung) aqueduct.

Aquafort (⏑⏑) [it.] *n* ☻ (o. *pl.*) (Kupferſtich) aquafortis (engraving); etching; **~iſt** *m* ☻ (Radierer) aquafortist, etcher.

Aquamarin ♁ (⏑⏑⏑') [lt.] *m* Ⓒc. *min.* (Art Beryll) aquamarine.

Aquarell (⏑⏑) *n* Ⓤb., auch: **~e** (⏑⏑⏑) *f* ☻ [it.] painting in water-colours.

Aquarell-farbe (⏑...) *f* ☻ water-colour.

aquarellieren (⏑⏑⏑') [it.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☻ to paint in water-colours.

Aquarell-maler (⏑⏑⏑...) *m* ☻ water-colour painter; **-malerei** *f* painting in water-colours; **-ſkizze** *f* water-colour sketch.

Aquarium (⏑'⏑') [lt.] *n* ⌂ (Behälter für Waſſertiere) aquarium.

Aquatinta (⏑⏑') [it.] *f* ☻ *paint.* (Art Kupferſtich) aquatint(a).

Äquator ♁ (-'⏑) [lt.] *m* ⌂ *ast.*, ♀ (Mittellinie der Erdkugel &c.) Equator; magnetiſcher ~, a. aclinic line; **♀ial** (---⏑') *a.* u. **~ial** *n* Ⓒc. equatorial (telescope); ſich ♀ial einſtellen to set equatorially.

Aquavit (⏑⏑') [lt.] *m* Ⓒc. (Litör) aquavitæ, spirits *pl.*, alcohol(ic liquor).

Äquilibriſt (⏑⏑') [lt.] *m* ☻, **~in** *f* ☻ equilibrist; (Seiltänzer) rope-dancer.

äquilibriſtiſch (⏑⏑-') *a.* ☻ equilibristic.

äquinoktial ♁ (⏑⏑tß(⏑)') *a.* ☻ (Tag- u. Nachtgleiche betreffend) equinoctial.

Äquinoktial-kreis (⏑...) *m* ☻ equinoctial (line), equator; **-ſturm** *m* equinoctial gale.

Äquinoktium ♁ (⏑⏑tß(⏑)') [lt.] *n* ⌂ *ast.* (Tag- u. Nachtgleiche) equinox.

Aquitani-en ♀ (⏑⏑'⏑) *npr/n.* Ⓐa. (Südweſten Galliens) Aquitania, Aquitain(e).

äquivalent ♁ (⏑w⏑') [lt.] *a.* ☻ u. ~ *n* Ⓤb. equivalent; ~ *a.* ☻ consideration.

Äquivalenz ♁ (⏑w⏑') [lt.] *f* ☻ *chm.* (Gleichwertigkeit der Atome) equivalence.

Ar (-'; *Hom.* Aar) [fr. *are m*; *lt. *ā'rĕă f*] *n* (*m*) Ⓒc. s. (*abbr.* a, Flächenmaß) are, *fig.* er hat weder ~ noch Halm he does not own an acre of land.

Ära ♁ (-⏑) *m* ⌂ i. Ära'ra. [raum] era.

Ära (-⏑; *pl. Hom.* Ähren) [lt.] *f* ☻ (Zeitraum) era.

Araber (⏑⏑) [Nomade] *m* ☻ 1. **~**, **~in** (⏑'⏑⏑) *f* ☻ Arab(ian). — 2. (Pferd) Arab (steed); (thoroughbred) Arabian horse.

Arabeske (⏑⏑') [fr.] *f* ☻ (bſd. *pl.* **~n**) arabesque (ornament), moresque (work).

Arabi-en ♀ (⏑'⏑⏑) *npr/n.* Ⓐa. Südweſten Aſiens: Arabia; das Glückliche ~ Arabia Felix, † od. *poet.* Araby the Blest.

arabiſch (⏑'⏑) *a.* ☻ Arabian; die ♀e Sprache, das **~(e)** *n* ☻ Arabic; ♀es Gummi gum arabic; **~er** Meerbuſen ♀ *m* Arabian Gulf; ♀e Redeweiſe Arabism; ♀e Zahl, Ziffer arabic figure.

Arachniden ♁ (⏑⏑'⏑) [grch.] *pl.*, *zo.* (Spinnentiere) arachnids, arachnid(e)ans *pl.*

Aragoni-en ♀ (⏑⏑'⏑⏑) [Aragon, Fluß] *npr/n.* Ⓐa. (ſpan. Landſchaft, ehm. Königreich) Aragon.

Aragoni-er (-) *m* ☻, **~in** *f* ☻, **aragoniſch** *a.* ☻ Aragonese.

Aragonit ♁ (⏑⏑') [Aragonien] *m* Ⓒc. *min.* (kohlenſaurer Kalk) aragonite.

Aralia ♀ (-'⏑⏑) *f* ☻ aralia; ſchaftblütige ~ sarsaparilla (*Ara'lia nudicau'lis*).

Aral-ſee (⏑⏑'-) [kirgiſ. Inſelſee] *npr/m.* ☻ i. Weſt-aſien Sea of Aral, Aral Sea.

Aramäer (⏑⏑') *m* ☻, **~in** *f* ☻ **aramäiſch** *a.* ☻ (ſyro-chaldä'iſch) Aramean, Aramaic.

Aräometer ♁ (⏑-⏑') [grch.] *n* ☻ *phys.* (hydroſta'tiſche Senkwage) arəometer; **Aräometrie** (⏑-⏑-') *f* ☻ arəometry; **aräometriſch** (⏑-⏑') *a.* ☻ arəometric(al).

Ärar (-') [lt.] *n* Ⓒc. (Staatsſchatz) (public) treasury, exchequer.

Ära(ra) ♁ (-', -⏑) *m* ☻ *orn.* ara.

Ärarial-ſchuld (--⏑'...) *f* ☻ national debt; **-vermögen** *n* public funds *pl.*, state (or national) property.

ärariſch (-⌣) *a.* ⚖ relating to the public treasury, ærarian, fiscal.
Ärarium (-⌣(⌣)ˇ) [lt.] *n* ⚖ = Ärar.
Araukani-er ♀ (⌣-⌣(⌣)ˇ) [indian. Rebellen] *npr/n.* Bz. im Süden von Chile, Süd-am.: Araucania. [araucaria.]
Araukaria ♀ (⌣-⌣(⌣)ˇ) *f* ⚗, ⚒ (Andentanne)]
Arbeit (ˊ-) [ahd.: ſlaw. *rábotă* Frondienſt] *f* ⚒ 1. (das Schaffen) work; ~ im (außerm) Hauſe indoor (outdoor) work; ~ aufs Stück piecework, job(bing work); kopfbrechende: headwork; auferlegte: task, imposition; mühevolle: labour, toil; ~ bekommen to get (or find) employment; die ~ einſtellen to stop (or throw up) work, auch: to (go on) strike; e-m ~ geben to give a p. employment, to engage a p.; gemeine, erniedrigende ~ verrichten to do drudging work, to drudge, to slave; **an** die ~ geh(e)n, ſich an die ~ machen to go (or set) to work; e-n an die ~ geh(e)n heißen to set a p. to work; **auf** (die) ~ geh(e)n to go to one's daily labour; **bei** der ~ ſein to be at work; et. **in** ~ nehmen to take a task (or job) in hand; et. in ~ geben to give a th. out to be made; in ~ ſein oder ſteh(e)n: a) vom Arbeiter: to have work or employment, von Bedienten: to be in a place; b) von einer Sache: to be taken in hand; Ihr Rock iſt in ~ ... is in hand; der Stuhl iſt in ~ ... is being made, repaired; c) von e-r Maſchine: to be going or working; **ohne** ~ out of work, out of employment, without a job; **von** ſ-r Hände ~ leben to live by manual labour or by the sweat of one's brow; Schüler **zur** ~ anhalten, bei der ~ beaufſichtigen to keep ... to their work, to superintend ... in their studies. — 2. (Erzeugnis der ~) performance; ſeine ~en in dieſem Fache his efforts in this department; künſtleriſche ~ work of art; ſchriftliche ~ composition; häusliche, ſchriftliche ~en der Schüler: home tasks or home lessons *pl.*, zur Strafe: imposition; ſ. a. 6. — 3 (Anſtrengung) fatigue, vgl. 1; *fig.* er hat ſeine ~ he has all his work cut out for him, he has his hands full; es hat uns viel ~ gemacht it has caused (or given) us a great deal of trouble. — 4. (Art der Ausführung) workmanship; (Geſtaltung) shape, make; deutſche ~ German make, goods (or things) *pl.* made in Germany, German-made goods *pl.* — 5. (Gärung) fermentation; der Wein iſt in ~ ... is fermenting or working. — 6 ⊙ boſſierte, erhab(e)ne ~ embossed (or raised) work; eingelegte ~ inlaid work; getrieb(e)ne ~ chased work; mechaniſche ~ (Leiſtung) einer Kraft mechanical effect; geſtickte ~ embroidery; ~ in Stein stonework. — 7. Sprichw. ~ macht das Leben ſüß no sweet without sweat; nach getaner ~ iſt gut ruhen after the work is done, repose is sweet; wie die ~, ſo der Lohn as the work, so the pay.
arbeiten (ˊ-⌣) [ahd.] ⚒ I *v/n.* (h.) 1. to (do) work; ſchwer ~ to labour (hard), to toil (and drudge); tüchtig ~ to do good work, to put one's shoulder to the wheel; **an** et. ~ to work at a th., to be at work on a th., to be engaged in a th.; **aufs** Stück ~ to do piecework or jobbing-work; **bei** e-m (a.: für e-n) ~ to work for a p., to be employed by a p. or in a p.'s employ; bei e-m ~ laſſen to employ (a tradesman, &c.) regularly; bei welchem Schneider laſſen Sie ~? who is your tailor?; **fürs** Brot, im Tagelohn ~ to work for daily wages; **gegen** den Strom ~ to toil against the stream; e-m **in** die Hand ~ to aid (or assist) a p.; ⚜ ~ (Geſchäfte machen) in ... to deal (F to do) in ...; vom Fürſten: **mit** dem Miniſter ~ to be closeted with ...; **wie** ein Pferd ~ to work like a slave or like a nigger; e-n ſchwer ~ laſſen to work a p. hard, für geringen Lohn: to grind a p. down, to sweat a p.; Sprichw. wer nicht arbeitet, ſoll auch nicht eſſen no mill no meal. — 2. von Sachen: ⚜ ſein Geld ~ laſſen to employ (or invest) ...; vom Holz: (ſich ausdehnen und zſ.-ziehen, ſich werfen) to warp; von Maſchinen: to work, go; die Lokomotive arbeitet mit vollem Dampfe ... has all its steam up; vom Wein, Bier: (gären) to ferment; vom Teige: (aufgehen) to rise; ⚓ das Schiff arbeitet ... is labouring; die See arbeitet ... is heavy or rough. — II *v/a.* 3. to work, make; (formen) to shape, fashion; den Acker: to till; einen Aufſatz, ein Buch: to compose; aus dem groben ~ to do in the rough; to rough-hew. — 4. auch *v/refl.* ein Pferd (a. ſich) zuſchanden, zu Tode ~ to tire (or fatigue, wear out, weary) a horse (o.s.); ſich krank ~ to work o.s. ill. — III **ſich** ~ *v/refl.* 5. ſ. 4. — 6. (ans Ziel kommen) ſich durch den Schnee ~ to work one's way through ...; ſich aus e-r Lage (heraus-)~ to extricate o.s. from a position. — 7. *v/impers.* es arbeitet ſich ſchlecht, wenn // one works badly (or it is difficult to work, work comes hard) when //. — IV ~ *n* ⚒ 8. work(ing), labour(ing); des Ackers: tillage. — V **~d** *p.pr.* u. *a.* ⚒ 9. working; die ~den Klaſſen the working classes; labouring men *pl.*
Arbeiter (ˊ-⌣) [ahd.] *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ 1. worker, workman *m*, workwoman *f* (vgl. Arbeits-mann, -frau); geiſtiger: brain-worker; eine gute ~in a hard-working woman, a good worker or working-woman; Sprichw. jeder ~ iſt ſeines Lohnes wert the labourer is worthy of his hire. — 2. (Tagelöhner) (day-) labourer, *agr.* field-hand. — 3. (Handarbeiter) operative, mechanic; (Handwerker) artisan; (Fabrik-arbeiter) factory-hand; (Hafen-arbeiter) docker; (Erdarbeiter) navvy; ſchwarze, gelbe ~ black, yellow labourers *pl.* or labour; in Geſchäften, Fabriken ꝛc.: es fehlt uns an ~n we are short of hands, we are short-handed.
Arbeiter-abteilung ⚔ (ˊ-⌣...) *f* ⚒ fatigue-party; **-ausſtand** *m* (workmen's) strike; **-(bahn)zug** *m* workmen's train; **-bildungsſchule** *f* school for instruction of workmen; **-buch** *n* workman's book; **-bund** *m* working men's union, trade(-)union; **-frage** *f* labour question; **-führer** *m* labour leader; **-genoſſenſchaft, -geſellſchaft** *f* working men's club or society; **-karte** *f* ticket for workmen; **-mangel** *m* lack of workmen, shortness of labour(ers) or hands; **-partei** *f* labour party; **-perſonal** *n* staff of workmen, hands *pl.*
Arbeiterſchaft (ˊ-⌣⌣) *f* ⚒ (o. *pl.*) workmen *pl.*, the working class(es *pl.*)
Arbeiter-ſchutz(geſetzgebung *f*) *m* (ˊ-⌣...) ⚒ (legislation for the) protection of the working classes; **-ſperre** *f* lock-out (of workmen); **-ſtand** *m* (the) working class(es *pl.*); **-unruhen** *f/pl.* labour riots or troubles *pl.*; **-verband** *m*, **-verein** *m* = **-bund**; **-verſicherung(sgeſetz** *n*) *f* working men's insurance (law); **-vertreter** *m* representative (or delegate) of the working class(es), im engl. Unterhauſe: labour member; **-wohnungen** *f/pl.* artisans' dwellings *pl.*; lodgings for working men or workmen; **-zug** *m* = **-bahnzug**.
Arbeit-geber (ˊ-...) *m* ⚒ employer (of labour), master; **~los** *a.* ⚒ ſ. arbeits-...; **~müde** *a.* weary of work; **-nehmer** *m* employee, workman.
arbeitſam (ˊ--) [ahd.] *a.* ⚒ laborious, industrious, diligent, von Schülern: studious, F plodding. [working) ant.]
Arbeits-ameiſe (ˊ-...) *f* ⚒ neuter (or
Arbeitſamkeit (ˊ---) *f* ⚒ laboriousness, industry, diligence; studiousness, F plodding (ſ. arbeitſam).
Arbeits-amt (ˊ-...) *n* ⚒ labour bureau; **-anſtalt** *f* zur Zwangsarbeit house of correction; **-aufſeher** *m* foreman; **-bank** *f* work(ing)-bench; **-beutel** *m* work(-ing)-bag, für Damen auch: reticule; **-biene** *f* working bee; **-buch** *n* (Wanderbuch) workman's pass(port); **-dienſt** ⚔ *m* fatigue-duty; **-draht** *m*, *elect.* bei Straßenbahnen m. Oberleitung: overhead wire (for working electric [tram-]cars); **-einheit** *f* unit of work; **-einſtellung** *f* turn-out (of workmen), strike; **~fähig** *a.* ⚒ able to work, able-bodied; **-feld** *n* field of activity, sphere of action; **-frau** *f* workwoman, working woman; **-genoß** *m* fellow-workman; **-gerüſt** *n* scaffolding; **-gewölbe** ⊙ *n* des Hochofens: working- (or tymp-)arch; **-haus** *n* für Bettler: workhouse; (Strafanſtalt) house of correction; **-kammer** *f*, *chm.* laboratory; **-kaſten** *m*, **-käſtchen** *n* tool-box, für Damen: work-box; **-kittel** *m* (workman's) blouse or frock; **-kleider** *n/pl.* working-clothes; **-kontakt** *m*, *tel.* transmission contact; **-korb** *m*, **-körbchen** *n* work-basket; **-kraft** *f*: a) working-power; b) **~kräfte** *pl.* (Arbeiter) (body of) workmen, hands *pl.*; **-leiſtung** ⊙ *f* work performed or done; **-leute** (*pl.* zu -mann; ſ. bd) workmen, working men or people *pl.*; **-loch** ⊙ *n* working-hole; am Dampfkeſſel ꝛc.: man-hole; **-lohn** *m* wages *pl.*; **~los** *a.* out of work, without employment, F u. P out of a job; die -loſen the unemployed *pl.*; die Frage der -loſen oft: the unemployed question; **-loſigkeit** *f* want of employment, unemployment; **-mann** *m* (*pl.* -leute; ſ. bd) workman, working man, labouring man, (unskilled) labourer; **-markt** *m* labour market;

-maſchine ⚙ *f* operator; **-miniſterium** *n* England: Labour Department of the Board of Trade; **-nachweis** *m* information respecting the labour market, labour intelligence, guide to employment; **-nachweisanſtalt** *f* employment agency or bureau, labour bureau; **-perſonal** *n* men (or hands) *pl.* employed; **-pferd** *n* working horse; *fig.* hard-working fellow; **-preis** *m* price of labour; **-raum, -ſaal** *m* work-room; *chm.* laboratory; (Schulzimmer) study, schoolroom; **2ſcheu** *a.* loth to work; **-ſcheu** *f* laziness; **-ſchicht** *f* shift (of hands); **-ſchule** *f* industrial school; **-ſperre** *f* lock-out; **-ſtätte** *f* place where the work is done, für rauhere Arbeit: labour-yard, vgl. **-raum**; **-ſtrom** *m*, *tel.* transmission (or working) current; **-ſtube** *f* e-s Gelehrten: study, F sanctum; e-s Geſchäftsmannes ꝛc.: office; e-s Künſtlers: studio; vgl. **-raum**; **-ſtunde** *f* working-hour, in Schulen: preparation; **-ſtunden-buch** *n* time-book; **-tag** *m* working-day; **-taſche** *f* = -beutel; **-teilung** *f* division of labour; **-tiſch** *m* work-table; (Schreibtiſch) (writing-) desk; **-tür** *f*, *metall.* working-door.

arbeit-ſuchend(ˢ-...) *a.* ⚉ seeking work.

arbeits-unfähig (ˢᶻ...) *a.* ⚉ unfit for work; disabled; **-unfähigkeit** *f* ⚉ incapacity for work(ing); **-vertrag** *m* jur. working (or labour) contract, agreement about (the) work to be performed; **2voll** *a.* toilsome, laborious; **-zeit** *f* working-time, der Schüler: hours *pl.* of study; **-zelle** *f* im Gefängnis: labour-cell; **-zeug** *n*: a) working costume; b) (Werkzeug) tools *pl.*; **-zimmer** *n* = -ſtube.

arbeit-voll, -zeit (ˢ-...) ſ. Arbeits-...

Arbitrage ⚉ (⌣⌣ˡQ⌣) [fr.] *f* ⚉: ~, ~-rechnung *f* ⚉ arbitration of exchange.

arbiträr (⌣⌣ˡ) [fr.] *a.* ⚉ (nach Gutdünken) arbitrary.

arbitrieren (⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ⚉ to settle by [arbitration.]

Arbuſe ♀ (⌣ˡ⌣) [fr., *lt.] *f* ⚉ = Waſſermelone u. Erdbeer-baum.

Archa-ismus ⚖ (⌣-ˢ⌣) [grch.] *m* ⚉ (Altertümlichkeit) archaism.

archa-(iſt)iſch ⚖ (⌣ˡ⌣, ⌣-ˢ⌣) *a.* ⚉ archaic. [antiquated.]

Archäolog ⚖ (⌣-⌣ˡ) [grch.] *m* ⚉, **-e** ⚉ (Altertumsforſcher) archæologist; **~ie** *f* ⚉ archæology; **2iſch** *a.* ⚉ archæologic(al).

Arche (ˢ⌣) [ahd.; *lt. *ă'rcĭ*] *f* ⚉ 1. ark; *bibl.* (Bundes-Lade) Ark of the Covenant; **~ Noah**(ō) (Noă) Noah's ark (*a.* Spielzeug). — 2. (Kaſten zum Fiſchfange) (eel-)trunk. — 3. ⚙ Brückenbau: coffer-dam; (Windkaſten an Orgeln) windchest. [ſchnecke.]

Archen-muſchel (ˢ⌣...) *f* ⚉ *zo.* = Kahn-

Archibald ♀ (ˢ⌣⌣) [engl.] *npr/m.* ♂⚉ *a.* (Bn.) Archibald, *dim.* Archie, Archy.

Archidiakonat (⌣⌣⌣ˡ) *n* Ⓤc. *eccl.* archdeaconry. [archdeacon.]

Archidiakonus (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m* ⚉ *eccl.*

archilochiſch ⚖ (⌣ˢᶜʰ⌣) [grch.] *a.* ⚉ *pros.* 2er Vers Archilochian (metre).

Archimandrit (⌣⌣ˡ) [grch.] *m* ⚉ *eccl.* (Ober-abt) archimandrite.

Archi(m)bald (ˢ⌣⌣) = Archibald.

archimediſch (⌣⌣ˡ⌣) [Archime'des, grch. Mathematiker, 287-212 v. Chr.] *a.* ⚉ Archimedean; ⚙ *mech.* 2e Schraube Archimedean screw, ⚓ screw-propeller.

Archipel (⌣⌣ˡ) [grch.] *m* Ⓤe. (Inſelmeer) archipelago.

Architekt (⌣⌣ˢ) [grch.] *m* ⚉ (Baumeiſter) architect; **~onik** (⌣⌣ˡ⌣) *f* ⚉ (Bauwiſſenſchaft) architectonics; **2(on)iſch** (⌣⌣ˢ(ˡ)⌣) *a.* ⚉ architectonic, architectural; **~ur** (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ⚉ architecture.

Architrav (⌣⌣ˡf) [it., *grch.-lt.] *m* Ⓤc., ⚉ *arch.* (Balken über den Säulen) architrave.

Archiv (⌣ˡf) [lt., *grch.] *n* Ⓤc. (Urkundenſammlung) archives *pl.*, record-office, roll-chamber, public records *pl.*; **2aliſch** (⌣ʷˡ⌣) [lt.] *a.* ⚉ archival (= urkundlich); **~ar** (⌣ʷˡ) [lt.] *m* Ⓤc. recorder; auch = Archivdirektor.

Archiv-beamte(r) (⌣ˡf...) *m* ⚉ Recorder; **-direktor** *m* Master of the Rolls; **-gebäude** *n*, **-ſaal** *m* record-office; muniment-room; **-ſtück** *n* authentic document or deed.

Archont (ˢ⌣) [grch.] *m* ⚉ archon; **~at** (⌣⌣ˡ) [grch.] *n* Ⓤc. archonship.

Ardennen ♀ (ˢ⌣⌣) [flt. großer Wald] *npr/f/pl.*, *inv.*, **Ardenner-wald** (ˢ⌣⌣ˌˢ) *npr/m.* ⚉ (Forest of) Ardennes *pl.*

Areal (⌣ˡ) [lt.] *n* Ⓤc. (Flächeninhalt) area.

Areka-nuß♀(ˢˡᶜ...) [malabar.] *f* ⚉ Indian (or betel-) nut; **-palme** *f* areca.

Aremorica ♀ (⌣-ˡ⌣⌣) ſ. Armorika.

Arena (ˡ⌣) [lt. Sand(platz)] *f* ⚉ im Amphitheater: arena; für Stiergefechte: bull-ring; im Zirkus: circle, ring, F the tan.

Arendator ꝛc. ſ. Arrendator ꝛc.

Areopag (⌣-⌣ˡ) *m* Ⓤc. [grch.] grch. Geſch.: (hoher Gerichtshof in Athen) Areopagus; **~itikus** (⌣-⌣ˡ⌣⌣) *m* ⚉ (*o. pl.*) (Rede des Iſo'krates) Areopagitic (oration).

Ares (ˡ⌣) [grch.] *npr/m.* ⚉γ. *myth.* (Kriegsgott) Ares, mehr gbr. lt. Mars.

arg (ˢ) [ahd.] **I** *a.* ⚉ 1. bad, evil (*comp.* ärger worse, *sup.* ärgſt worst): ein 2er, der ärgſte Schelm, Fuchs an arrant knave, the veriest rogue; jur. ärgere Hand (unebenbürtiger Ehegatte) husband of inferior birth or rank. — 2. (übermäßig ſtark) very great, tremendous, awful; 2es Verſehen gross mistake, 2e Krankheit severe (or serious) illness; 2e Verwüſtung sad havoc; das iſt denn doch (gar) zu 2! that's too bad or worse than ever! that beats everything! — 3. = ärgerlich. — 4. (höchſt leichtfertig) frivolous. — **II** *adv.* 5. badly, ill; mach's nicht (auch: treib's nicht) zu 2! be as gentle as you can!, F draw it mild!; Sie machen es zu 2! you are going too far, F you come it too strong!; er macht (auch: treibt) es doch gar zu 2! his goings-on are outrageous or beyond endurance!; ärger als je worse than ever; immer ärger worse and worse; es wird immer ärger things are going from bad to worse; ſie ſchrie noch ärger, am ärgſten she screamed even louder, louder than any; ſie quälen ihn gar zu 2 they are tormenting him most cruelly; es wird nicht ſo 2 ſein it won't be as bad as we (they, &c.) think, it will come all right in the end; ſo 2 iſt es mit ſeinem Wiſſen auch nicht his knowledge is not so (very) wonderful or extraordinary; 2 nach (ob. hinter) et. her ſein to be mad after (F keen upon) a th.; was zu 2 iſt, iſt zu 2 that's too much of a joke or a good thing; ärger konnte es nicht kommen it (or things) couldn't have been (or turned out) worse. — **III** ~ *n* ⚉, Ⓤb. (*o. pl.*) 6. das ~e meiden to shun evil; aus nicht ~es denken to mean no harm, to suspect nothing (bad); ich ſehe nichts ~es dabei I don't see anything bad (or much harm) in it; die Welt liegt im ~en the whole world lieth in wickedness; wenn es zum Ärgſten kommt if the worst comes to the worst; die Sache liegt noch im ~en the matter is still in a bad way or in (great) jeopardy; (*o. pl.*) evil, wickedness; ohne Arg without malice, guileless, harmless; ohne Arg ſein to bear no malice; kein Arg haben to act with good faith. — **IV** *m* 7. der ~e (*bibl.* der 2e, böſe Feind) the Evil one (= devil).

Argand (ár-gą') (Phyſiker aus Genf): **~(gas)-brenner** *m* ⚉ Argand's (gas-)burner; **2(i)ſch** (ˢ⌣, ⌣ˢ⌣) *a.* ⚉: ⊖ 2(i)ſche Lampe (mit zyll'indriſchem Docht) Argand lamp.

Argei-er (⌣ˡ⌣) [grch.] *npr/m.* ♂, **argei-iſch** *a.* ⚉ grch. Alt.: Argive, Greek.

Argentan ⚖ (⌣ˡ) [lt.] *n* Ⓤc. *metall.* (Neuſilber) German silver, white copper.

Argentin ⚖ (⌣ˡ) *n* ⚉ (*o. pl.*) *metall.* (verſilbertes Weißmetall) argentine. [gentina.]

Argentini-en ♀ (⌣ˡ(⌣)⌣) *npr/n.* ♂α. Ar-

argentiniſch (⌣ˡ⌣) *a.* ⚉ Südamerika: ~e Republik Argentine Republic; die ~en Staaten the Argentines *pl.*

ärger[1] (ˢ⌣) *comp.* v. arg (ſ. bd., bſd. 1 u. 5).

Ärger[2] (ˢ⌣) [nhd. (ndd.): arg] *m* ♋ (Verdruß) annoyance, vexation; (Zorn) anger, wrath; (Groll) spite; aus ~ out of spite; ihm zum ~ to vex (or spite) him; zu ſeinem großen ~ to his great mortification; ſeinen ~ an e-m auslaſſen to vent one's ill-humour on a p.; ich habe ſchon viel ~ gehabt I have had many annoyances or much to put up with; er macht mir viel ~ he gives me a good deal of trouble.

ärgerlich (ˢ⌣⌣) *a.* ⚉ 1. (zum Ärger geneigt) easily provoked, irritable, irascible. — 2. (Ärger empfindend) angry (with a p., about a th.), vexed at, nettled at; e-n 2 machen to vex a p.; 2 ſein to be cross (or displeased) with; 2 werden to grow angry, to lose one's temper. — 3. (Ärger erregend) e-m 2 vexatious, aggravating, annoying, provoking; 2e Sache nuisance, troublesome (or tiresome) business; das iſt ſehr 2 it's most provoking. — 4. (Ärgernis erregend) scandalous, giving offence, shocking.

Ärgerlichkeit (ˢ⌣⌣) *f* ⚉ (vgl. ärgerlich) 1. irritability, irascibility, &c. — 2. = Ärger. — 3. ~en *pl.* vexatious affairs, annoyances, troubles *pl.*

ärgern (ˢ⌣) [ahd.] ⚉ **I** *v/a.* 1. e-n 2 to make a p. angry or vexed; to annoy, vex, mortify, aggravate, provoke, nettle a p.; to upset a p.'s temper, to put a p. out; e-n (halb)tot 2, e-m die Schwindſucht an den Hals 2 to vex a p. to death; es kann e-n furchtbar (F ſchändlich) 2, wenn man ſieht // it's most galling (or aggravating) to see //. — 2. (bſd. *bibl.*) to scandalize; ärgert dich

dein rechtes Auge if thy right eye offend thee. — **II** *v/refl.* **3. sich ♀** (über) to feel angry or vexed (at a th., with a p.); ärgere dich nicht zu sehr! don't fret (or worry) too much!; sich über et. tot ♀ to worry o.s. to death about a th.

Ärgernis (ɛ̈-) [nhd.] *n* ⚲ (↖ *f* ⚲) **1.** (= Anstoß 4, ſ. bs) scandal, offence; ein öffentliches ~ geben to raise a great scandal. — **2.** (ſ. Ärger) annoyance, vexation, spite, &c.

arg-gesinnt (ɛ́...) *a.* ☹ malicious.

Argheit (ɔ-) *f* ⚲ wickedness, malice.

arg-herzig (ɛ́...) *a.* ☹ = ♀gesinnt.

Argiver (ɔ́ꟷv) [lt.] *m* ♋, **argivisch** (ɔ́ꟷv) *a.* ☹ = Argeier, argeiisch.

Arg-list (ɛ̈ɛ) [ahd.] *f* ⚲ craft(iness), artfulness, cunning(ness).

arg-listig (ɛ̈ɛ-) [mhd.] *a.* ☹ crafty, cunning; jur. ♀e († dolose) Täuſchung malicious fraud; fraudulent device or practice; false pretence; **~keit** *f* ☹ = Argliſt.

arg-los (ɛ́ɔ) [nhd.] *a.* ☹ (ohne Falſch) guileless; (unſchuldig) innocent, simple; (harmlos) harmless, inoffensive, unsophisticated; (nichts ahnend) unsuspecting.

Arg-losigkeit (ɛ́ɔꟷ) *f* ⚲ guilelessness, harmlessness, inoffensiveness.

argoliſch (ɔ́ꟷ) *a.* ☹ grch. Alt.: Argolic.

Argon (ɔ́ꟷ) [grch.] *n* ⚲ (o. *pl.*) *chm.* (1895 in der Luft entdecktes ſeltenes Gas) argon.

Argonaut (ɔ́ɔ) [grch. Argoſchiffer] *m* ♋ **1.** *myth.* Argonaut. — **2.** ♁ *zo.* paper-nautilus. [ition of the Argonauts.]

Argonauten-zug (ɔ́ꟷɔ...) *m* ⚲ exped-

Argonnen ♀ (ɔ́ꟷɔ) *npr/f/pl. inv.*, **Argonner-wald** (ɔ́ꟷɔ́ꟷ) *npr/m.* ♋ (o. *pl.*) am linken Maas-ufer: Argonne Forest.

Argot [ſ (ɛ́go) [fr. (*corr.* aus *Arabie*)] *n* ⚲ (Gaunerſprache) cant, flash (speech), thieves' slang or jargon.

Ärgſte (ɛ̈ɛ) *n* ☹ ſ. arg III.

Argument (ɔ-ɛ́) [lt.] *n* ⓐb. (Beweisgrund) argument; **~ation** (ɔ-ꟷꟷiß(v)ɔ́ɔ) *f* ⚲ argumentation; **♀ieren** (ɔ-ꟷɔ́ɔ) *v/n.* (h.) ⚲ to argue. [*m*, *zo.* Argus.]

Argus (ɛ̈ɛ) [grch.] *npr/m.* ⚲γ. *myth.* u.

Argus-auge (ɛ́...) *n* ♋: ~n haben to be argus-eyed; **♀äugig** *a.* ☹ (wachſam) argus-eyed, vigilant; **-faſan** *m* argus-pheasant (*Argus gigante'us*).

Arg-wille (ɛ́...) *m* ☹ ill-will, malevolence; **♀willig** *a.* ☹ malevolent; evil-minded; **-willigkeit** *f* = -wille.

Arg-wohn (ɛ́-) [mhd. aus arg u. Wahn] *m* ⓓd. suspicion, mistrust; ~ hegen gegen e-n to harbour (or have) a suspicion against a p., to be suspicious of a p., to suspect a p.; j-s ~ erregen to raise a p.'s suspicion; ~ faſſen, ſchöpfen to grow suspicious of; frei von ~, **♀los** free from suspicion, unsuspecting; voll ~, **♀voll** = argwöhniſch.

arg-wöhnen (ɛ́ꟷ) [ahd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☹* to suspect, to have one's suspicions; et. ♀ to have an inkling of a th.

arg-wöhniſch (ɛ́ꟷ) *a.* ☹ suspicious or apprehensive of; ♀es Weſen suspiciousness.

a. Rh. *abbr.* = am Rhein on (the) Rhine.

Ariadne (ɔ́ɔ) *npr/f.* ⚲⚲ß. *myth.* (Geliebte des Theſeus) Ariadne; **~faden** *m* ♋ (der zur Rettung führt) Ariadne's clue.

Arianer (ɔ́ꟷ) [Arius, Schüler um 318] *m* ♋, **~in** *f* ♋, **arianiſch** *a.* ☹ *eccl.* Arian.

Arianismus (ɔ́ꟷɛ́ꟷ) *m* ⚲ Arianism.

Ari-e ♪ (ɔ́ꟷ) [it.] *f* ⚲ air, bisw. a. (it.) aria; (Melodie) tune; (Lied) song, ditty; kleine ~, **Ari-ette** (-(v)ɛ́ꟷ) *f* ⚲ ariette.

Ari-er (ɔ́ꟷ) *m* ♋ (Indo-germane) Aryan.

Arimathia ♀ (ꟷɔ́ꟷ) *npr/n.* ⚲α. (bibl. Ort auf dem Berg E'phraim) Arimathæa.

ariſch (ɔ́ꟷ) *a.* ☹ (indogermaniſch) Aryan.

Ariſtarch (ꟷɔ́) *npr.* u. *s/m.* ⓐb. u. ☹ (ſtrenger [grch.] Kri'tiker) Aristarch(us).

Ariſtokrat (ꟷɔ́) [grch.] *m* ☹ aristocrat; die ~en the aristocracy, ſ the upper ten; **~ie** (ꟷɔ́ꟷ) *f* ⚲ aristocracy, ſ the (upper) classes; **♀iſch** (ꟷɔ́ꟷ) *a.* ☹ aristocratic; die ♀iſche Welt high life, the upper ten, society (people), ſ the fine folk(s). [*f/pl.* ⚲ aristolochiaceæ.]

Ariſtolochiazeen ♁ (ꟷꟷꟷ(v)ꟷɔ́ɔ) [grch. ♁. Ariſtophanes 5. *sæ. v.* Chr.] *a.* ☹ of (or like) Aristophanes, Aristophanic; ~e Komödie, Satire Aristophanic comedy, satire.

Ariſtoteles (ꟷɔ́ꟷɛ) *npr/m.* ⚲γ. (grch. Philoſoph, 384-322 v. Chr.) Aristot*le*, ...eles; Jünger *m* des ~, **Ariſtoteliker** (ꟷɔ́ꟷ) *m* ♋ Aristotelian; **ariſtote'liſche** Schule Aristotelian School.

Arithmetik (ꟷɔ́ u. ꟷɔ́ꟷ) [grch.] *f* ⚲ (Rechenkunſt) arithmetic.

arithmetiſch (ꟷɔ́ꟷ) [grch.] *a.* ☹ arithmetical; ♀e Reihe ar. progression; ♀e Zeichen *typ.* ar. signs *pl.*

Arkade (ꟷɔ́ꟷ) [fr.] *f* ⚲ **1.** *arch.* (Bogengang) arcade; mit e-r ~ verſehen arcadian. — **2.** ⊙ Weberei: neck-twine.

Arkadi-en ♀ (ꟷɔ́(v)ꟷ) *npr/n.* ⚲α. grch. Geſch.: (peloponneſiſches Hochland) Arcadia.

Arkadi-er (ꟷɔ́(v)ꟷ) *m* ♋, **~in** *f* ♋, **arkadiſch** (ꟷɔ́ꟷ) *a.* ☹ (*a. poet.* ländlich einfach) Arcadian. [Arkansas.]

Arkanſas ♀ (ɔ́ɔ) [indian.] *n*, *inv.*

Arkanum ♁ (ꟷɔ́ꟷ) [lt.] *n* ⚲: a) (Geheimmittel) nostrum; b) weitS. (Geheimnis) secret. [büchſe] *f* ☹ arquebuse.

Arkebuſe ⚔ (ꟷɔ́ꟷ) [fr., it., *holl. Hakenſ-

arktiſch ♀ (ɔ́ꟷ) [grch.] *a.* ☹ (im nördlichen Polarkreiſe) arctic. [ahd.] = Elsbeere.]

Arles-baum ♀ (ɛ́ꟷ...) *m* ♋, **-beere** *f*

Arm[1] (ɔ́) [ahd.] *m* ⓐb. **1.** meiſt: arm (a. *fig.* u. ⊙); der rechte ~ the right arm, ⚔ the sword-arm; ⚔ Gewehr in ~! support arms!; ~ in ~ gehen to go arm in arm; mit gekreuzten ~en with folded arms; in die ~e ſchließen to clasp in one's arms, to hug, to embrace. — **2.** *fig.* die ~e (Eibogen) frei haben to have elbow-room; e-m unter die ~e greifen (beiſtehen) to give a p. a lift; ſich aus j-s ~en reißen to tear o. s. away from a p.; ſich e-m in die ~e werfen to cast o.s. upon the mercy of a p.; der weltliche ~ the secular arm, temporal power. — **3.** ~ eines Fluſſes tributary, branch; e-s Leuchters: branch; e-r Gabelbeichſel: ſhaft; e-s Schiebkarrens: handle; der Segelſtange: yard-arm; e-r Wage: cross-bar; einer Schnellwage: tail; des Wegweiſers: limb, finger; des Zifferblattes e-s Telegraphen: hand.

arm[2] (ɔ́) [ahd.: yearn] **I** *a.* ☹ (*comp.* ärmer, *sup.* ärmſt) **1.** poor, needy; indigent, necessitous, (ohne Geld) penniless, impecunious, ſ hard up; ſo ♀ wie Hiob, wie eine Kirchenmaus as poor as Job, as a church-mouse; ♀ an Geiſt, bild. geiſtlich arm poor in spirit; ♀ an Vernunft lacking intelligence; um ein Haar ärmer poorer by ...; ſich ♀ bauen (trinken) to ruin o.s. by building (drinking). — **2.** bemitleidend: mein ♀es Kind! poor child!; ♀er Schlucker, Teufel! poor fellow!, ℙ poor devil!; verächtlich = armſelig. — **3.** Sprichw.: beſſer ♀ mit Ehren, als reich mit Schande better honest poverty than shameful wealth. — **4.** ♀er Sünder poor wretch; (zum Tode Verurteilter) culprit under sentence of death. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ☹ **5.** poor person; die ~en *pl.* the poor, the destitute; reich und ♀ (the) rich and (the) poor; (öffentlich) unterſtützter ~er pauper; ich ~er! ſ poor me!

Armada (ɔ́ꟷ) [ſpan. Rüſtung] *f* ⚲ (ſpan. Flotte 1588: (the Invincible) Armada.

Armadill (ꟷɔ́) [ſpan.] *n* (*m*) ⓐb. *zo.* (broad-banded) armadillo (*Dasypus*).

arm[1]**-ähnlich** (ɛ́...) *a.* ☹ = ♀förmig.

Armatur (ꟷɔ́) [lt.] *f* ⚲ **1.** ⚔ u. ⚓ ~ e-s Soldaten, Schiffes ꝛc. = Ausrüſtung. — **2.** ~ e-s Magneten ꝛc.: armature; keeper; ⊙ ~ eines Dampfkeſſels armature of a boiler; boiler-fittings *pl.*

Arm[1]**-band** (ɛ́...) *n* ☹ bracelet; ♋ Wagner: -bänder arm-loops *pl.*; **-bewegung** *f* beim Schwimmen: stroke; **-binde** *f*: a) (Erkennungszeichen) badge; b) (Verband) bandage, sling; **-bolzen** ⚔ *m* an Mörſer-lafetten: running-up bolt; **-bruch** *m* fracture of an arm.

Armbruſt (ɛ́ɛ) [mhd. (P); *mlt. *arcubali'sta*] *f* ⚲ u. ♋ crossbow; **~-bolzen** *m* ♋ bolt; **~-macher** *m* (cross)bow-maker; **~-ſchütze** *m* archer, crossbow man.

Ärmchen (ɛ̈ɔ) *n* ⚲ *dim.* v. Arm[1]: armlet, little arm. [one's) arm.]

arm[1]**-dick** (ɛ́ɛ) *a.* ☹ as big as an (or

Armee ⚔ (ꟷɔ́) [fr.] *f* ⚲ (part of an) army (vgl. Heer); *fig.* zur großen ~ abgeh(e)n (ſterben) to go where the good niggers go, to join the majority.

Armee-befehl (ꟷɔ́...) *m* ☹ order of the day; general order; **-bericht** *m* military report; **-korps** *n* army-corps; **-lieferant** *m* army-contractor; **-oberkommando** *n* supreme (or chief) command of an a.; **-train** *m* wagon-train.

Ärmel (ɛ̈ɔ) [ahd.: Arm] *m* ⚲ **1.** sleeve; die ~ zurückſchlagen to tuck up one's sleeves; ohne ~ sleeveless; *fig.* e-n beim ~ zupfen to pull a p. by the sleeve, (mahnen) to remind a p. of a th.; et. aus dem ~ ſchütteln to do a th. offhand, to extemporize (a speech, &c.). — **2.** ⊙ ~ der Buchbinder arm-leather.

Ärmel-aufſchlag (ɛ̈ɔ...) *m* ☹ cuff, ⚔ facings *pl.*; **-loch** *n* arm-(or sleeve-)hole; **♀los** *a.* ☹ sleeveless; **-meer ♀** *n* the (British) Channel; **-patte** ⚔ *f* = -aufſchlag; **-ſchoner** *m* butcher's sleeve.

Armen-anſtalt (ɔ́...) [arm[2]] *f* ☹ almshouse(s *pl.*), home (or refuge) for the poor, der engl. Gemeinden: workhouse, union; **-apotheke** *f* dispensary; **-arzt** *m* medical officer of health; **-aufſeher** *m* (bezahlter) relieving officer; **-behörde** *f* overseers (or guardians) *pl.* of the poor; **-becken** *n*, **-büchſe** *f* poor-box; **-geld** *n*: a) poor-rate(s *pl.*),

b) alms; **=geſetz** *n* poor-law; **=haus** *n* a) = =anſtalt; b) (Arbeitshaus) workhouse, a. union; außerhalb des =hauſes unterſtützt werden to be in receipt of (or to receive) outdoor relief.

Armeni-en ♀ (ˇ⌒ˇ) [med.] *npr/n.* Ⓐα. (vorder-aſiatiſches Gebirgsland) Armenia.

Armeni-er (ˇ⌒ˇ) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓕ, **armeniſch** (ˇ⌒) *a.* Ⓐ Armenian.

Armen-kaſſe (ˈ⌒…) [arm²] *f* Ⓢ fund for the (relief of the) poor; **=kaſten** *m* = =büchſe; **=kommiſſär** *m* = =aufſeher; **=liſte** *f* list of paupers; **=pflege** *f*: a) relief of the poor; b) poor-law system; **=pfleger** *m* guardian of the poor; **=rat** *m* poor-law commissioners *pl.*; vgl. =behörde; **=recht** *n* poor-law; **=ſchule** *f* charity-school; **=ſchüler** *m* charity-boy; **=ſteuer** *f* poor-rate; **=ſtock** *m* = =büchſe; **=ſünder=...** = Armeſünder=...; **=unterſtützung** *f* = =pflege a; **=verband** *m* union; **=verpflegung, =verwaltung** *f* poor-law administration; **=viertel** *n* poor quarter (of a town), slum-district; **=vogt** *m* beadle; **=vorſteher** *m* = =pfleger; **=weſen** *n*: a) charity organization, a. = =pflege b; b) (Elend) pauperism, destitution.

Arme=ritter (ˈ⌒ˈ⌒) [*corr.* aus fr. *amourettes*] *m/pl.* Ⓢ Kochkunſt: fritters *pl.*

Armes=... (ˈ⌒…) Ⓢ f. Arms=... u. Armlänge.

Armeſin (⌒ˇ) *n* Ⓒc. (Art Taft) armozine.

Arme=ſünder (ˈ⌒ˈ⌒) *m* Ⓢ vgl. arm² 4.

Armeſünder=geſicht (ˈ⌒…) *n* Ⓢ woeful countenance; **=glöckchen** *n* funeral bell tolled at executions; **=ſtuhl** *m* im Gotteshauſe: stool of repentance; **=zelle** *f* im Zuchthauſe: condemned cell.

Arm¹=feile ⊕ (ˈ…) *f* Ⓢ arm-file, rubber; **=flor** *m* mourning-band (or black band) round the arm; **=förmig** *a.* Ⓐ arm-shaped; ⍾ brachial, ♀ (äſtig) brachiate; **=füßer** *m, zo.* ⍾ brachiopod; **=geige** 𝅘𝅥𝅮 *f* = Bratſche; **=gelenk** *n, anat.*: ⍾ brachial joint; **=grube** *f*, **=höhle** *f* arm-pit, -hole.

armieren (ˇ⌒) [fr.] I *v/a.* Ⓖ 1. ⚔ ein Heer: to arm; ⚓ ein Schiff: to equip. — 2. ⊕ Balken: to truss, arm. — 3. e-n Magnet: to arm, cap. — II ~ *n* Ⓢ u. **Armierung** *f* Ⓢ 4. e-s Magneten: armature; ⚓ armature, guns and torpedoes *pl.*

...armig (...ˈ⌒) Ⓐ, z.B. lang=long-armed.

Armillar=ſphäre ⍾ (ˇˇ…) *f* Ⓢ † *ast.* z. Meſſen d. Stundenwinkels: armillary sphere.

Arminianer (⌒(ˇ)⌒) [Armi'niüs, Sektierer, † 1609] *m* Ⓢ *eccl.* Arminian.

Arminianismus (⌒(ˇ)⌒) *m* Ⓓ Arminianism.

Arm¹=liſſen (ˈ…) *n* Ⓢ = =polſter; **=korb** *m*, **=körbchen** *n* (little) hand-basket; **=lampe** *f* bracket-lamp; **=länge** *f* arm's length; **=lehne** *f* arm- (or elbow-) rest of a chair; **=leuchter** *m* a) chandelier; b) ♀ (Art Alge) fetid chara or stone-wort (*Chara fœtida*).

ärmlich (ˈ) [ahd.] *a.* Ⓐ poor, miserable, needy; *fig.* thin, lean; ein Zes Anſehen h. to look poverty-stricken; *adv.* =gekleidet shabbily dressed; **~keit** *f* Ⓢ poorness; misery; poverty; shabbiness.

Ärmling (ˈ) [**Arm¹**] *m* Ⓓd. false sleeve.

Arm¹=loch (ˈ…) *n* Ⓢ sleeve-hole; **=molch** *m, zo.* siren (*Siren lacertina*).

Armorika ♀ (ˇ⌒⌒) [klt. am Meere] *npr/n.* Ⓐα. (Bretagne und Normandie) Armorica.

Arm¹=polſter (ˈ…) *n* Ⓢ elbow-cushion; **=ring** *m* = =band; **=ſäule** *f* finger-post; **=ſchiene** *f*: a) ⚔ am Harniſch: armlet; b) *surg.* splint; **=ſchild**: a) *m* buckler; b) *n* badge; **=ſchleife** *f* sleeve(-knot).

arms=dick (ˈ…) [Arm¹] *a.* Ⓐ as thick (or big) as an arm; **=dicke** *f* Ⓢ thickness (or width) of an arm.

armſelig (ˈˇ) [aus mhd. † Armſal *f* (*arm²) u. -ig] *a.* Ⓐ (elend) miserable, wretched, beggarly, poor; (erbärmlich) paltry, mean; (kläglich) piteous; ein Zer Kram a trumpery affair.

Armſeligkeit (ˈˇ⌒) *f* Ⓖ 1. misery, wretchedness, paltriness, beggarliness. — 2. ~en *pl.* (erbärmliche Dinge) paltry matters *pl.*, beggarly concerns *pl.*

Arm¹=seſſel (ˈ…) *m* Ⓢ arm- (or easy-) chair; **=ſpange** *f* bangle, bracelet.

Armſtrong (ˇˇ) *npr/m.* Ⓐα. (engl. Fabrikant): **~kanone** ⚔ *f* Ⓢ Armstrong gun.

Arm¹=ſtuhl (ˈ…) *m* Ⓢ arm-chair.

Armſünder... (ˈˈ…) ſ. Armeſünder...

Armut (ˈ⌒) [arm²] *f* Ⓖ (o. *pl.*) 1. poverty, ſtärker: indigence; penury, need(iness); äußerſte: abject need, utter destitution, distress, pauperism; ~ an Blut poorness of blood; ~ an Geiſt lack of wit; Sprichw.: ~ ſchändet nicht poverty is no vice; ~ tut weh poverty is a sharp weapon or is hard to bear. — 2. (geringe Habe) mein bißchen ~ the little (or the few things) that I have. — 3. *coll.* the poor, the destitute, the indigent.

Armuts=ſchein (ˈ…) *m* Ⓢ, **=zeugnis** *n* certificate of poverty; *fig.* ſich ſelbſt ein Armutszeugnis ausſtellen to prove (or show) one's incapacity or unfitness.

Arm¹=voll (ˈ…) *m* Ⓢ armful; **=welle** *f* Turnerei: muscle-grinder; **=weiſe** *adv.* by armfuls.

Arnaute ♀ (ˇ⌒) [türk.] *m* Ⓜ Arnaut, Albanian.

Arnheimer (ˈˇ) [Arnheim, St.] *m* Ⓢ (Geldſchrank) money-safe.

Arnika (ˈˇ) [mlt., *grch.] *f* Ⓢ 1. ♀ arnica (*Arnica monta'na*). — 2. *pharm.*, a. **~=tinktur** (ˈ…) *f* Ⓢ arnica (tincture).

Arom (ˇ⌒) [grch.] *n* Ⓒc., **~a** (ˇ⌒) *n* Ⓢ, Ⓐ aroma, fragrance, weitS. (sweet) scent, perfume (= Duft¹ 2).

aromatiſch (ˇ⌒) *a.* Ⓐ aromatic, fragrant; scented, perfumed, spicy.

Aron ⍾ ♀ (ˇ⌒) [grch.] *m* Ⓜ arum.

Arpeggiatur 𝅘𝅥𝅮 (⌒bG⌒) [it.] *f* Ⓖ (harfenähnlicher Anſchlag, Tonbrechung) arpeggio.

Arrak (ˈˇ) [ar.] *m* Ⓓd., Ⓢ arrack, F rack.

Arrangement (ä-rą-Gˈ-mą') [fr.] *n* Ⓢ (Anordnung) arrangement.

arrangieren (ä-rą-Gˇ⌒) [fr.] *v/a.* Ⓖ (ordnen) to arrange; Ⓖ *v/refl.* ſich mit ſ-n Gläubigern Z to compound (or arrange, settle) with one's creditors.

Arras Ⓢ (ˈˇ) [fr. St.] *m, inv.* (Raſch) serge.

Arrendator (⌒ˇ⌒) [lt.] *m* Ⓜ = Pächter.

arrendieren (⌒ˇ⌒) [lt.] *v/a.* Ⓖ = pachten.

Arreſt (ˈˇ) [mlt.] *m* Ⓓb. 1. von Sachen: seizure, attachment; ~ (Beſchlag) auf et. legen, et. mit ~ belegen to seize, attach, detain a th.; ⚓ auf ein Schiff: embargo. — 2. bſd. ⚔ von Perſonen: (Haft) arrest, ſtrenger: close arrest; von Schülern: detention; ⚔ e-n Soldaten mit ~ beſtrafen to put ... under arrest; Schüler: to keep in, to detain (after school).

Arreſtant (⌒ˈˇ) [mlt.] *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ 1. (Gefangene(r) prisoner. — 2. jur. distrainer.

Arreſtat (⌒ˇ) [mlt.] *m* Ⓖ 1. = Arreſtant 1. — 2. jur. person distrained.

Arreſtation (⌒=tßˇ⌒) [mlt.] *f* Ⓖ arrestation, &c. (= Verhaftung).

Arreſt=legung (ˇˈ…) *f* Ⓢ seizure; **=lokal** *n* lock-up; ⚔ guard-room; F black-hole; **=ſchlag** *m* = Beſchlagnahme; **=ſtrafe** *f* = Arreſt 2; **=ſtube** *f*, **=zimmer** *n* = =lokal.

arretieren (⌒ˈˇ) [fr.] *v/a.* Ⓖ to arrest, apprehend, seize; F to collar; ich ließ ihn Z I gave him into custody; Güter Z to distrain ..., to attach ... [hension.]

Arretierung (⌒ˈˇ) *f* Ⓖ arrest, appre-

Arri-ere=garde (=ſtellung) ⚔ (ä-riˈ-r'...) [fr.] *f* Ⓢ rear-guard (position).

arrogant (⌒ˈˇ) *a.* Ⓐ arrogant; **Arroganz** *f* Ⓖ (Anmertung) arrogance

arrondieren (⌒ˇ⌒) [fr.] *v/a.* u. *v/refl.* Ⓖ (ſich Z) (abrunden) to round off (one's lands). [Uhrenfabr.: finishing engine.]

Arrondier=maſchine ⊕ (⌒ˈˈ…) *f* Ⓢ

Arrondierungs=politik (⌒ˈˈ…) *f* Ⓢ policy of rounding off one's lands or estates.

Arrowroot T (Aˈr-ᵘ-rût) [engl.] *n* Ⓢ (Stärkemehl v. *Mara'nta arundina'cea* ꝛc.) arrowroot.

Arſch (ˈ) [ahd.: arse] *m* Ⓓa. arse, backside, weniger anſtößig: behind, posterior.

Arſch=leder ⚒ (ˈ…) *n* Ⓢ breech-leather.

ärſchlings (ˈˇ) *adv.* backwards.

Arſen¹ ⍾ (ˇ⌒) [grch.] *n* Ⓒc. (o. *pl.*) *chm.* (im Arſenik enthaltenes Element) arsenic (As).

Arſen² (ˈˇ) *f/pl.* v. Arſis (ſ. dd).

Arſenal (⌒ˇ) [it., *ar.] *n* Ⓒc. = Zeughaus.

Arſen=blei (ˇˈ…) *n* Ⓢ arseniate of lead; **=chlorid** *n* chloride of arsenic ($As Cl_3$); **=hexoxyd** *n* (reines Arſenik) arsenious oxide or anhydride ($As_4 O_6$, † $As_2 O_3$).

arſenig ⍾ (ˇ⌒) *a.* Ⓐ *chm.* arsenious; Le Säure arsenious acid ($H_3 As O_3$); Z=ſaures Kali potassium arsenite; baſiſch Z=ſaures Kupferoxyd (Scheeles Grün) basic arsenite of copper.

Arſenik ⍾ (ˇ⌒) [grch.] *n, m* Ⓒe., *min.*, *chm.* (durch Röſten arſenhaltiger Erze gewonnenes giftiges Pulver; **Arſen=hexoxyd**) (white) arsenic, arsenic powder, als Rattengift: F ratsbane; mit ~ verbinden to arsenicate. [arsenical.]

arſenikaliſch ⍾ (ˇ⌒⌒) [grch.] *a.* Ⓐ

Arſenik=blume (ˇˈˈ…) *f* Ⓢ, **=blüte** *f* = Arſenhexoxyd, a. flowers *pl.* of arsenic, smelting-house smoke ($As_2 O_3$); **=butter** *f* chloride (or butter) of arsenic; **=eſſen** *n, med.* arsenic habit, ⍾ arsenicophagy; Z=haltig *a.* Ⓐ containing arsenic, arsenical. arseniferous; **=kies** *m* arsenical pyrites (= Arſenkies); **=metall** *n*: ⍾ arseniuret; **=ſpiegel** *m* arsenic-mirror; **=vergiftung** *f* poisoning by arsenic, arsenic poisoning.

Arſen=kies (ˇˈˈ…) *m* Ⓢ *min.*, *chm.* arsenical pyrites; **=nickel** *n, m* arsenical nickel; Z=ſauer *a.*: Z=ſaures Salz arseniate (of lead, &c.); **=ſäure** *f* arsenic acid ($H_3 As O_4$); **=waſſerſtoff** *m* arseniuret(t)ed hydrogen ($As H_3$).

Arſis ⍾ (ˈˇ) [grch.] *f* Ⓢ *pros.*, &c. arsis, emphasis, accented syllable.

Art. *abbr.* = Artikel.

Asbest ♂ (⌣⁄) [grch. unverbrennlich] *m* Ⓤa. *min.* asbestos; biegsamer: amiant(h)us. **asbest-ähnlich** (⌣⁄...) *a.* ⓰, **-artig, -förmig** *a.* asbestic, asbestine; amianthoid; **-gasofen** *m* Ⓔ asbestos stove; **-gewand** *n* asbestos garment; **-packung** *f* asbestos packing.

Ascenseur ⊙ (à-ßã'r) [fr.] *m* Ⓤd. (a. Ⓜ) (hydraulische Hebemaschine) hydraulic lift or elevator.

Asch[1] ⊙ u. *provc.* (⁄) [ahd.] *m* Ⓣa. (flower-) pot; (Napf, Satte ꝛc.) bowl.

Asch[2] (⁄) *m* Ⓣa. *ichth.* = Äsche.

Aschanti ♀ (⌣⁄-) *npr/n.* (Land) u. *m, inv.* (Volk in West-afrika) Ashanti, Ashantee.

asch-artig (⁄...) *a.* ⓰ ashy, ♂ ciner(ac)eous; **-becher** *m* Ⓔ = Aschen-b.; **-behälter** *m* = -eimer; **-bleich** *a.* = -fahl; **-blond** *a.* ashy-fair.

Asche (⁄⌣) [ahd.: ash(es)] *f* ⓲ **1.** ashes *pl.*; aus der ~ erstehen (wieder aufblühen) to rise from one's ashes or from the ruins; in ~ verwandeln, zu ~ (ver)-brennen to reduce to ashes, *chm.* ♂: to incinerate; in ~ legen to lay in ashes, to burn down. — **2.** *poet.* (sterbl. Reste) ashes *pl.*, dust; *rel.* mortal (or earthly) remains *pl.*; Friede seiner ~! may he rest in peace! — **3.** *bibl.* in Sack und ~ büßen to do penance in sack-cloth and ashes. — **4.** ⊙ ausgelaugte ~ buck-ashes *pl.*

Äsche (⁄⌣) [ahd.] *f* ⓲ *ichth.*: grayling, umber(*Thyma'llus* [*vulga'ris*]). [-bucket.]

Asch-eimer (⁄...) *m* Ⓔ ash-pan, -bin,

aschen ⊙ (⁄⌣) *v/a.* ⓫ Gießerei: die Formen ♀ to ash (or wash) the moulds.

aschen-ähnlich (⁄⌣...) [Asche] *a.* ⓰ = aschartig; **-becher** *m* Ⓔ ash-tray; **-brenner** ⊙ *m* ash-consumer; **-brödel** (⁄⌣...) [mhd.] *n* (*m*) Ashputtle, Cinderella, weitS. (domestic) drudge, scullion; **-eimer** *m* = Ascheimer; **-fall** *m*: a) shower of ashes; b) ⊙ (Kasten unter dem Rost) ash-pan; **-fall-tür** *f* ash-pit door; **-grube** *f* ash-pit; **-kasten** *m* = Aschcimer; **-kegel** *m* der Vulkane cone of cinders; **-klappe** *f* ash-pit; **-krug** *m* cinerary (or funeral) urn; **-lauge** *f* lye (of wood-ashes); **-ofen** ⊙ *m* Glashütte: ash-furnace; **-pflanze** ♀ *f* cineraria; **-puttel** *n* = -brödel; **-raum** *m* ash-pit; **-regen** *m* rain of ashes; **-salz** *n* = Pottasche; **-sieb** *m* cinder-sifter; **-urne** *f* = -krug; **-tuch** ⊙ *n* bucking-cloth; **-zieher** *m m, min.* tourmaline. — Vgl. auch Asch-...

Äscher (⁄⌣) *m* ⓲ **1.** ⊙: a) ash-barrel; Gerberei: (Kalkgrube) lime-pit; (gelöschter Kalk) slaked lime; b) (ausgelaugte Asche) lixiviated (or buck-) ashes *pl.*; c) *metall.* soap-boiler's ashes *pl.* — **2.** = Äsche.

Äscher-faß ⊙ (⁄⌣...) *n* ⓲ liming-tub; **-grube** *f* lime- (or tanner's) pit. [1 b.]

Äscherig ⊙ schwz. (⁄⌣⌣) *m* Ⓤd. = Äscher

Äscher-kalk (⁄⌣⁄) *m* ⓲ lime.

Äscher-mittwoch (⁄⌣⁄⌣) *m* ⓲ Ash-Wednesday; **-lich** (⌣⌣) *a.* ⓰ penitential.

äschern (⁄⌣) *v/a.* ⓫a. **1.** (einäschern) to reduce to ashes. — **2.** to burn ashes; am Aschermittwoch: to strew with ashes. — **3.** ⊙ Gerberei: to steep in lime; Wäsche ♀ (laugen) to buck ..., to boil ... in soda-water. [flux.]

Äscher-salz ⁜ (⁄⌣...) *m* Ⓔ Gießerei: lime-

asch-fahl (⁄...) [Asche] *a.* ⓰, **-farben, -farbig, -grau** *a.* ash-coloured; ash-grey, ashy grey, ♂ ciner(ac)eous; F das geht ins Aschgraue this beats all, that's too much (of a good thing).

aschicht ↖, **aschig** (⁄⌣) *a.* ⓰ = aschartig.

Asch-kasten (⁄...) [Asche] *m* Ⓔ = -eimer; **-kraut** ♀ *n* cineraria; **-kuchen** *m*: a) [Asche[1]] bun, scone; b) [Asche] cake baked in hot ashes; **-lauch** ♀ [ahd. *corr.* P] = Schalotte; **-loch** *n* ash-hole; **-meise** *f*, *orn.* marsh-titmouse; **-sieb** *m* ſ. Aschen-; **-wurzel** ♀ dittany (*Dicta'mnus*).

äschyle-isch (⌣⁄⌣) [Äschylos, Äschylus, grch. Tragiker, 525 bis 456 v. Chr.] *a.* ⓰ of Æschylus, Æschylean.

Ase (⁄⌣) [stand.] *m* ⓲ nord. *myth.* As, ~n *pl.* Æsir (nordisches Göttergeschlecht).

äsen (⁄⌣) *v/a.* ⓳ *hunt.* (weiden) to browse, to graze. [Fäulnis) aseptic.]

aseptisch ♂ (⌣⁄⌣) [grch.] *a.* ⓰ (frei von

Äser[1] (⁄⌣), *pl.* von Aas.

Äser[2] *provc.* (⌣) [mhd.] *m* ⓭ *hunt.* (Speisesack, Ranzen) wallet.

Asiat (⌣(⌣)⁄) *m* ⓲, **~in** *f* ⓱, **asiatisch** (⌣(⌣)⁄⌣) *a.* ⓰ Asiatic; bisw. a. Asian; asiatische Cholera Asiatic cholera.

Asi-en ♀ (⁄(⌣)⌣) *npr/n.* ⓭a. Asia.

Askariden ♂ (⌣-⁄⌣) [grch.] *f/pl.* ⓲ (Faden-, Spul-würmer) ascaridæ, ascarides *pl.*

Askese (⌣⁄⌣) [grch.] *f* ⓲ (strenge Bußübung od. Enthaltung) asceticism.

Asket (⌣⁄) *m* ⓲ u. **asketisch** *a.* ⓰ ascetic.

Asklepiadazee(n *pl.*) ♂ ♀ (⌣-(⌣)-⌣⁄⌣) [grch.] *f* ⓲ asclepiadaceæ.

Asklepiadeen ♂ (⌣-(⌣)⌣⁄⌣) [grch.] *m/pl.* ⓱ (Vers) *pl.* Asclepiadean verse or metre.

asklepiadisch ♂ (⌣-(⌣)⁄⌣) *a.* ⓰ bsd. *pros.* 2er Vers Asclepiad(ean), Asclepiadic.

Asklepi-os, -us (⌣⁄(⌣)⌣) [grch.] *npr/m.* ⓰γ. = Äskulap.

Äskulap (⌣⁄) [lt.] *npr/m.* Ⓤe., ⓰α. *myth.* (Gott der Heilkunde) Æsculapius; **2isch** (⌣⁄⌣) *a.* ⓰ Æsculapian, weitS. medical.

asomatisch ♂ (⁄-⁄⌣) [grch.] *a.* ⓰ (unkörperlich) asomatous.

Äsop, ~os (⌣⁄(⌣) *npr/m.* Ⓤe. u. ⓰α, γ. (grch. Fabeldichter) Æsop(us).

äsopisch (⌣⁄⌣) *a.* ⓰ Æsopian; 2e Fabeln *f/pl.* Æsop's fables *pl.*

Asow ♀ (⁄⌣⁄) *npr/n.* ⓰α. Azov; Südrußland: ~sches Meer Sea of Azov.

Aspalath(a)-holz ⁜ (⌣⁄(⌣)⌣-⁄) *n* ⓲ (Rosenholz, falsches Ebenholz) aspalathus.

Asparagin (⌣⌣⁄) *n* Ⓤc. *chm.* (Alkaloid des Spargels) asparagin(e) ($C_4H_8N_2O_3$).

☛ **Aspe** ♀ (⁄⌣) *f* ⓲ ꝛc. ſ. Espe ꝛc.

Aspekt ♂ (⌣⁄) [lt.] *m* ⓭b. bsd. *ast.* aspect.

Asper ⁜ (⁄⌣) [neu-grch.] *m* ⓭ *num.* asper.

Asphalt (⌣⁄,oft⁄⌣) [grch.] *m* Ⓤb. *min.* (Erd-harz, -pech) asphalt.

asphalt-haltig (⁄...) *a.* ⓰ asphaltic.

asphaltier/en ⊙ (⌣⁄⌣) [grch.] **I** *v/a.* ⓳ to asphalt, bituminize. — **II ~** *n* ⓭ n. **A/ung** *f* ⓲ bituminization; asphalt-paving, asphalt-roofing.

asphaltisch (⌣⁄⌣) [grch.] *a.* ⓰ asphaltic.

Asphalt-lack (⁄⁄⌣...) *m* Ⓔ (black) japan; **-negativ** *n. phot.* asphaltotype; **-pappe** *f* tar-roofing; **-pflaster** *n* asphalt(ic) pavement, F asphalt. [Affodill ꝛc.]

Asphodill ♀ (⌣⁄⁄⌣) [grch.] *m* Ⓤb. ꝛc. =

Asphyxie ♂ (⌣⁄⁄) [grch.] *f* ⓲ *path.* (Erstickung) asphyxia.

Aspik (⌣⁄) [fr.] *m* Ⓤc. (Speise mit gallertartigem Überzug) aspic (jelly).

Aspirant (⌣-⁄) [lt.] *m* Ⓔ (Bewerber) aspirant, candidate. [aspirate(d letter).]

Aspirata ♂ (⌣-⁄⌣) [lt.] *f* ⓲ *gr.* (Hauchlaut)

Aspiration (⌣--tß(⌣)⁄) *f* ⓲ (Aussprache mit e-m Hauchlaute; *fig.* Streben) aspiration, (Atmen) breathing.

aspirieren (⌣-⁄⌣) [lt.] *v/a.* ⓳ *gram.* to aspirate; *fig.* to aspire to.

aß (⁄) *impf.* von essen.

Assagai(e) (⌣⌣⁄(⌣) [hottent.-ind.] *m* ⓭ (Wurfspieß d. Kaffern) assagai, (h)assegai.

Assam ♀ (⁄⌣) [ind.] *npr/n.* Ⓦα. in Ost-J.: Assam; aus ~, **~it** (⌣⌣⁄) *m* ⓲ Assamese.

assanier/en ⊙ (⌣-⁄⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓳ (gesundheitlich einrichten) to sanitate. — **II ~** *n* ⓭ u. **A/ung** *f* ⓲ sanitation.

Assassine (⌣⌣⁄) [fr.] *m* ⓲ assassin.

Assaut ⚔ (à-ßo') [fr.] *m* ⓭ (Angriff im Zweikampf, Fechtübung) assault, lunge.

äße (⁄⌣) *subj. impf.* v. essen.

Assekuradór (⌣--⁄⌣) [span.] *m* ⓲, **Assekurant** [lt.] ⁜ (⌣--⁄) *m* ⓲ (Versicherer) insurer; ⚓ underwriter.

Assekuranz (⌣--⁄) *f* ⓲ insurance; ⚓ underwriting; ſ. Versicherung(s-...).

Assekurat ⁜ (⌣--⁄) [mlt.] *m* ⓲ (Versicherter) person insured.

assekurierbar (⌣--⁄⌣) *a.* ⓰ insurable.

assekurieren (⌣--⁄⌣) *v/a.* ⓳ to insure.

Assel (⁄⌣) [lt.] *f* ⓲ (a. *m* ⓭) *zo.* wood-louse (*Oni'scus*); (Tausendfuß) scolopendra.

Assemblee (à-ßã-blé') [fr.] *f* ⓲ (Versammlung) assembly.

assentieren ößt. ⚔ (⌣⌣⁄⌣) [lt.] *v/a.* ⓳ (für den Militärdienst tauglich erklären) to accept for military service.

aßen, äßen (⁄⌣) *v/a.* ⓳ *hunt.* = äsen.

Assessor (⌣⁄⌣) [lt.] *m* ⓭ assessor, junior (or assistant) judge.

Assibilation ♂ (⌣-⌣-tß(⌣)⁄) [lt.] *f* ⓲ *gram.* (zischende Aussprache) assibilation.

Assignant ⁜ (⌣-⁄) [lt.] *m* ⓲ (Aussteller) drawer. [drawee.]

Assignat ⁜ (⌣-⁄) [lt.] *m* ⓲ (der Bezogene)

Assignatar (⌣--⁄) *m* Ⓤc. (Bevollmächtigter) assignee. [(Geldschein) assignat.]

Assignate (⌣-⁄⌣) [fr.] *f* ⓲ fr. Geschichte:

assignieren (⌣-⁄⌣) *v/a.* ⓳ = anweisen 3.

Assimilation ♂ (⌣⌣⁄-tß(⌣)⁄) [lt.] *f* ⓲ *physiol.* (Ähnlichmachung, Einverleibung) assimilation; **~s-kraft** (⁄...) *f* ⓲ assimilative power.

assimilatorisch ♂ (⌣⌣-⁄⌣) [lt.] *a.* ⓰ (ähnlich machend, einverleibend) assimilatory.

assimilierbar ♂ (⌣⌣⁄-) [lt.] *a.* ⓰ assimilable, capable of assimilation; **~keit** (-⌣) *f* ⓲ (o. *pl.*) assimilability.

assimilier/en ♂ (⌣⌣⁄⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓳ (ähnlich machen) (sich *dat.*) et. 2 to assimilate ... — **II ~** *n* ⓭ = Assimilation. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⓰ assimilative. — **IV A/ung** *f* ⓲ = Assimilation.

Assisen (⁄⌣) [fr.] *f/pl.* ⓲ (Schwurgericht) assizes *pl.*; vor die ~ verweisen to commit for trial.

Assistent (⌣⁄) [lt.] *m* ⓲ (Gehilfe) assistant, (under)clerk. [surgeon.]

Assistenz-arzt (⌣⁄-⁄) *m* ⓲ assistant-

assistieren (⌣⁄⌣) [lt.] *v/a.* ⓳ e-m 2 (Hilfe leisten) to assist a p.

Associé ⁜ (⌣ß(⌣)⁄) [fr.] *m* ⓭ (Teilhaber) partner; stiller ~ sleeping partner.

Aſſocié-geſuch (⌣⌣ʒ(⌣)ᵘ...) *n* ⊜, Aſſocié geſucht partner wanted or required.
Aſſonanz (⌣⌣ˢ) [lt.] *f* ⊜ (Anklang) assonance. **aſſonierend** (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ⊜ assonant. [ance.]
aſſortieren (⌣ᴸ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/refl.* ⊜ (nach Arten ordnen) to (as)sort; ❦ ſich mit et. ♀ (verſehen) to lay in a stock of a th., to get in a (fresh) supply of a th. [⊜b. assortment.]
Aſſortiment (⌣⌣ˢ, fr. ă-ſŏr-ti-mą') [fr.] *n* ⊜ (nach Arten ordnen) assortment.
Aſſoziation (⌣-(⌣)-tsi̯(⌣)ᴸ) [lt. *sŏ'ciŭs*] *f* ⊜ (Vereinigung) association; ❦ (trading) company, partnership; **~s-firma** ❦ (ˢ⌣...) *f* ⊜ firm. [ciate.]
aſſoziieren (⌣-(⌣)ᴸ⌣) [lt.] *v/a.* ⊜ to asso-
Aſſyri-en ♀ (⌣ᴸ(⌣)⌣) *npr/n.* ⊜α. Assyria.
Aſſyri-er (⌣) *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ u. **aſſyriſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ⊜ Assyrian.
Aſſyriologie (⌣ᴸ(⌣)⌣ᵘ) *f* ⊜ assyriology.
a. St. *abbr.* = alten Stils (julian. Kalender) of old style (ſ. alt[1] 3).
Aſt (ˢ) [ahd.] *m* ⑦b. **1.** branch (a. *fig.*); ſich in Äſte teilen to branch out, to ramify. — **2.** F (Auswuchs) hunch, hump; *fig.* ſich (*dat.*) e-n ~ lachen to split with laughter. — **3.** (Stelle im Holz) knot, knob. [Erdmagnetismus) astatic.]
aſtatiſch ⊅ (ᵛᴸ⌣) [grch.] *a.* ⊜ (frei vom
Äſtchen (ˢ⌣) *n* ⊠, *dim.* v. Aſt, branchlet, bough, twig, sprig. [(= Urbanität.)]
Aſte-ismus (⌣-ˢ⌣) [grch.] *m* ⊠ urbanity
äſteln (ˢ⌣): ſich ♀ *v/refl.* ⊠a. to put forth (or shoot out) branches.
äſten, äſten (ˢ⌣) **I** *v/n.* (h.) u. ſich ♀ *v/refl.* ⊜ to branch out, to form branches to ramify. — **II ge-äſtet** *p.p.* und *a.* ⊜ branchy, ⊅ ramose; vgl. auch äſtig.
Aſter ♀ (ˢ⌣) [grch.] *f* ⊜ (China-)aster; ♀artige Pflanzen *f/pl.*: ⊅ asteraceæ *pl.*
Asteriſk-os, -us (⌣-ˢ⌣) [grch.] *m* ⊠ *typ.* (Sternchen) asterisk (*).
Aſtero-id ⊅ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *m* ⊠c. *ast.* (kleiner Planet) asteroid.
Aſthenie ⊅ (⌣ᴸ) [grch.] *f* ⊜ *path.* (Kraftloſigkeit) asthenia, debility.
Äſthetik ⊅ (-ᴸ⌣) [grch.] *f* ⊜ *phls.* (Kunſtwiſſenſchaft) æsthetics; **Äſthe'tiker** *m* ⊜ æsthetic(ist); **äſthe'tiſch** *a.* ⊜ æsthetic.
Aſthma ⊅ (ˢ⌣) [grch.] *n* ⊠ *path.* asthma; **Aſthmatiker** (⌣ᴸ⌣⌣) *m* ⊜, **aſthmatiſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ⊜ (engbrüſtig) asthmatic. [*pl.*]
Aſt-holz (ˢˢ)*n* ⊜ branch-wood, loppings
äſtig (ˢ⌣) *a.* ⊜ (verzweigt) branchy, ramified; (knorrig) gnarled, knotted.
aſtigmatiſch ⊅ (⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ⊜ *path.* astigmatic. [ſtörung) astigmatism.]
Aſtigmatismus ⊅ (⌣⌣-ˢ⌣) *m* ⊠ (Seh-
Äſtling (ˢ⌣) *m* ⑦d. Falknerei: brancher.
Aſt-loch (ˢ...) *n* ⊜ knot-hole; ♀**los** *a.* ⊜ branchless; **~moos** *n*: ⊅ hypnum.
Aſtrachan ♀ (ˢ⌣ˢ) [ar.-perſ. * Ḥâdſchi Tarchân] ⑧(α.) **I** *npr/n.* Astrakhan. — **II** *m* (Plüſch) astrakhan; mit ~ eingefaßt, verbrämt astrakhan-trimmed.
Aſtral-lampe (⌣ᴸ...) *f* ⊜ astral lamp; **~leib** *m* Spiritismus: astral body; **~licht** *n*, *ast.* der Milchſtraße: astral light.
Aſtr(o-)it ⊅ (⌣(⌣)ᴸ) [grch.] *m* ⊜ *min.* (verſteinertes Strahltier) astr o)ite.
Aſtrolabium ⚓ (⌣⌣ᴸ(⌣)⌣) [lt., * grch.] *n* ⊠ (Sternhöhenmeſſer) astrolabe.
Aſtrolog, ~e ⊅ (⌣⌣ᴸ(⌣)ᴸ [grch.] *m* ⊜, ⑭ (Sterndeuter) astrologer; **~ie** (⌣⌣ᴸ⌣) *f* ⊜ astrology; ♀**iſch** (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ⊜ astrologic.
Aſtronom ⊅ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *m* ⊜ astronomer; *co.* star-gazer; **~ie** (⌣⌣⌣ᴸ) *f* ⊜ (Sternkunde) astronomy; ♀**iſch** (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ⊜ astronomic(al).
Aſtrophotographie ⊅ (⌣ᴸ-⌣⌣ᴸ) [grch.] *f* ⊜ (o. *pl.*) *phot.* astrophotography.
Aſtrophyſik ⊅ (⌣⌣ᴸ) *f* ⊜ (Phyſik der Geſtirne) astro-physics.
Aſtroſkop ⊅ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *n* ⑩c. *ast.* (Sternfernrohr) astroscope.
aſt-ſtändig ❦ (ˢ...) *a.* ⊜ ramous.
Äſtuar(ium) ⊅ (-⌣ᴸ[(⌣)⌣]) [lt.] *n* ⑩c. (⑳) ♀ (Flutmündung) estuary. [of(f) branches.]
Äſtung (ˢ⌣) *f* ⊜ *for.* (Ab-äſtung) lopping
Äſturi-en ♀ (⌣ᴸ(⌣)⌣) *npr/n.* ⑳α. (ehm. ſpan. Fürſtentum, jetzt Doi-e'do) Asturias.
Äſturi-er (⌣ᴸ(⌣)⌣) *m* ⊠, **~in** *f* ⊜, **äſturiſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ⊜ Asturian.
Aſt-verhau (ˢ...) ⚔ *m* ⊜ defence constructed of branches (of trees); **~werk** *n* branches, boughs *pl.* (of a tree).
Äſung (ᴸ⌣) *f* ⊜ *agr.* (Weideland) pasture; *hunt.* grazing, browsing.
Äſungs-platz (ᴸ⌣...) *m* ⊜ pasture-land; *hunt.* feeding-place.
Aſyl (⌣ᴸ) [grch.] *n* ⑩c. (Zufluchtsort) (place of) refuge; für Irrſinnige ꝛc.: asylum, home; (Schutz) sanctuary; ~ für Obdachloſe (Nachtherberge) night-shelter, e-r engl. Gemeinde: casual ward; **~recht** (⌣ᵘ...) *n* ⊜ right of sanctuary.
Aſymptote ⊅ (ᵛᴸ⌣) [grch.] *f* ⊜ *math.* (gerade Linie, der ſich eine Kurve nähert, ohne ſie zu ſchneiden) asymptote.
aſyndetiſch ⊅ (ᵛ⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ⊜ (verbindungslos) asyndetic.
Aszeſe, Aszet, aszetiſch ſ. Äskeſe ꝛc.
Aſzidien ⊅ (⌣ᴸ(⌣)⌣) [grch.] *pl.*, *zo.* (Seeſcheiden) ascidia *pl.* [(Old Testament).]
A. T. *abbr.* = Altes Teſtament = O. T.
Atakamit ⊅ (⌣⌣-ᴸ) [Ataca'ma ♀ in Chile] *m* ⑩c. (o. *pl.*) *min.* (Kupferſmaragd) atacamite, oxychloride of copper.
Atavismus (⌣⌣ʷ⌣) [lt.] *m* ⊠ (o. *pl.*) (den Ahnen entlehnte Eigentümlichkeit) atavism.
Ate(ᴸ-)[grch.] *npr/f.*, *inv.*, *myth.* (Schuld) Ate.
Atelier (⌣⌣lĭe') [fr. Werkſtatt] *n* ⊠ studio; photographiſches ~ photographic studio; **~zigeuner** (ᴸ...) *m* ⊜ Malerei: gipsy serving as artist's model.
Atellanen *pl.* (-⌣ᴸ⌣) [lt.] *f* ⊜ röm. Alt.: (Volksſchauſpiele) Atellan(s *pl.*)
Atem (ᴸ⌣) [ahd.] *m* ⑩e. (ohne *pl.*) breath; (Atmen) breathing, respiration; kurzer ~ short(ness of) breath, short-windedness; außer ~ out of breath, F puffed, von Pferden ꝛc.: blown; außer ~ kommen to get out of breath; in e-m ~ in (one and) the same breath; den ~ an-, zurückhalten to hold one's breath; den letzten ~ aushauchen to breathe one's last; guten ~ beſitzen to be long-winded; to have good lungs; ⚔ den Feind in ~ halten to keep the enemy on the move, to pursue (or harass) the enemy; ~ holen od. ſchöpfen to take breath; tief ~ holen to draw (or heave) a deep breath; ~ ſchöpfen laſſen to (allow to) breathe; wieder zu ~ kommen to recover one's breath, to breathe again; laß mich erſt zu ~ kommen give me breathing-time; mit verhaltenem ~ with bated breath.
atembar (ᴸ⌣-) *a.* ⊜ breathable, respirable; **~keit** (~-) *f* ⊜ respirability.
Atem-beklemmung (ᵘ⌣...) *f*, **~beſchwerde** *f*, *path.* difficulty of breath(ing), ⊅ dyspnœa; **~holen** *n* respiration; **~loch** *n*, *ent.* spiracle; ♀**los** *a.* ⊜ breathless; ♀loſe Stille dead silence; **~loſigkeit** / breathlessness; **~not** *f*, *path.* heavy breathing, vgl. ~beſchwerde; (ſehr) ſchwere ~ (great) shortness of breath, ⊅ orthopnœa. — Vgl. auch: Atmungs-...
a tempo (ˢ⌣) [it.] *adv.* (rechtzeitig) in (the nick of) time; (gleichzeitig) at the same time, simultaneously.
A-tempo-hieb (ˢ⌣...) *m* ⊜, **~ſtoß** *m* *fenc.* simultaneous thrust.
Atem-zug (ᵘ...) *m* ⊜ respiration; bis zum letzten ~e to one's last breath o gasp; in einem ~e in the same breath.
Äthal ⊅ (-ᴸ) *n* ⑩c. *chm.* (Cetyl'alkohol) ethal ($C_{16}H_{34}O$). [ethane (C_2H_6).]
Äthan ⊅ (-ᴸ) *n* ⑩c. *chm.* (Äthyl'waſſerſtoff) **athanaſ(ian)iſch** (⌣⌣ᴸ(⌣ᵘ)⌣) [Athana'ſius, Biſchof] *a.* ⊜ Athanasian; *eccl.* ~es Glaubensbekenntnis Athanasian Creed.
Athe-ismus ⊅ (ᵛˢ⌣) [grch.] *m* ⊜ atheism; **Athe-iſt** (ᵛˢ⌣) *m* ⊜ (Gottesleugner) atheist; **athe-iſtiſch** (ᵛˢ⌣) *a.* ⊜ atheist(ic), atheistical.
Athen ♀ (⌣ᴸ) [grch.] *npr/n.* ⑳α. Athens; Sprichw. Eulen nach ~ tragen to carry coals to Newcastle. [næum.]
Athenäum (⌣-ᴸ⌣) [lt., * grch.] *m* ⊠ Athe-
Athene (⌣ᴸ-) *npr/f.* ⊠⊜β. *myth.* (Göttin der Künſte ꝛc.) Athene, (lt.) Minerva.
Athen(i-enſ)er (⌣-(⌣)ˢ⌣, ⌣ᴸ⌣) *m* ⊠, **~in** *f* ⊜, **athen(i-enſ)iſch** *a.* ⊜ Athenian.
Äther (ᴸ⌣) [grch.] *m* ⊠ *poet.* (Himmelsraum), *phys.*, *chm.* ether; mit ~ erfüllt ethereal; *chm.* in ~ verwandeln to etherize; *surg.* mit ~ betäuben to narcotize with ether, to etherize.
Äther-bildung (ᵘ...) *f* ⊜ aus Alkohol: etherification; **~dämpfe** *m/pl.* ether(eal) vapours *pl.*; ♀**förmig** *a.* ⊜ etheriform.
ätherhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ⊜ ethereous.
äther-haltig (ᵘ⌣...) *a.* ⊜ containing ether, ethereous.
ätheriſch (-ᴸ⌣) [grch.] *a.* ⊜ **1.** *poet.* (himmliſch) ethereal, ...ous. — **2.** *chm.* ♀e Öle essential (or volatile) oils *pl.*; *phys.* ♀e Stoffe imponderabilia *pl.*
ätheriſierbar ⊅ (-⌣⌣ᴸ-) [grch.] *a.* ⊜ *surg.* etherizable.
ätheriſieren ⊅ (-⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *v/a.* ⊜ *surg.* (mit Äther befeuchten, betäuben) to etherize.
äther-leicht (ᵘ...) *a.* ⊜ (as) light as ether, very light, F (as) light as love.
atherman ⊅ (ᵛᴸ) [grch.] *a.* ⊜ *phys.* (Wärme nicht durchlaſſend) atherm(an)ous.
Äther-narkoſe (ᵘ...) *f* ⊜ *med.* narcosis produced by ether, etherization; **~öl** *n*, *chm.* etherol; **~ſäure** *f*, *chm.* lampic acid; **~ſchwefelſäure** *f* = Äthyl-ſ.; **~weinſäure** *f*, *chm.* ethyltartaric acid, tartrovinic acid.
Äthiopi-en ♀ (-(⌣)ᴸ(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ⑳α. Ethiopia; **Äthiopi-er(in** *f* ⊜) *m* ⊠, **äthiopiſch** *a.* ⊜ Ethiopian.
Athlet (ᵛᴸ) [grch.] *m* ⊠ athlete; **~ik** *f* ⊜ athletics; ♀**iſch** *a.* ⊜ athletic.
Äthyl ⊅ (-ᴸ) [grch. *aith(er)-hyle*] *n* ⑩c. *chm.* ethyl (C_2H_5); **~äther** (ᴸ...) *m* ⊜ ethylic ether ($C_4H_{10}O$).
Äthylen ⊅ (-⌣ᴸ) [grch.] *n* ⑩c. *chm.* (ölbildendes Gas) ethylene, olefiant gas (C_2H_4).

Äthyl-jodi'd (-ᵘ...) *n* ⊛ *chm.* ethyl iodide (C_2H_5J); **-ſchwefelſäure** *f*, *chm.* sulphovinic acid; **-waſſerſtoff** *m*, *chm.* ethyl hydride (= Atha'n).
Ätiologie ♁ (-(ᵛ)ᵛᵘˡ) [grch.] *f* ⊛ *path.* (Lehre v. den Urſachen, bſd. der Krankheiten) ætiology.
Atlant (ᵛˢ) [grch.] *m* ⊛ = Atlas¹ 3.
Atlanten-... (ᵛˢᵛ...) ſ. Atlas¹ ₁...
Atlantis ♀ (ᵛˢᵛ) [grch.; *(Maß)atlan = Mexiko] *f*, *inv.* (ſagenhafte Inſel) Atlantis.
Atlantiſch ♀ (ᵛˢᵛ) [grch.] *a.* ⊛ ~eŏ Meer, ~er Ozean the Atlantic (Ocean); jenſeit deŏ ~en Meereŏ transatlantic.
Atlas¹ (ᵛˢ) [grch.] *m* ⊛, Ⓦa. (*pl.* a. Atlanten) **I** *npr.* **1.** *myth.* u. ♀ Atlas (a. *arch.* = Gebälkträger). — **II** *s.* **2.** ♁ *anat.* (erſter Halswirbel) atlas. — **3.** [nhd. 1593] (Kartenwerk) atlas. [ſtoff) ſatin.
Atlas² (ᵛˢ) [mhd., *ar.] *m* ⊛, Ⓦa. (Seiden-
atlas²-artig (ᵛˢ...) *a.* ⊛ ſatined; **-band** *n* ⊛ ſatin-ribbon; **-barchent** *m* ſatin-top; **-beere** ♀ *f* = Elsbeere; **-broka't** *m* ſatin-brocade; **-falter** *m*, *ent.* atlas(-moth); **-forma't** *n*, *typ.*, &c. atlas (-folio), large ſquare folio.
Atlas¹-gebirge ♀ *n* Atlas (Mountains).
Atlas²-köper (ᵛˢ...) *m* ⊛ ſatin-tweel.
atlaſſen (ᵛˢᵛ) *a.* ⊛ (D ʏ) (made of) ſatin.
Atlas²-weber (ᵛˢ...) *m* ⊛ ſatin-weaver; **-ſtein** *m*, *min.* ſatin-ſpar; **-zeug** *n*
Atm. *abbr.* = Atmoſphäre. [ſatinet.
atmen (ᵘˡ) [mhd.: Atem] ⊛b. **I** *v/n.* (h.) **1.** meiſt: to breathe; ſchwer ♌ to gaſp (for breath); tief ♌ to fetch (or draw) a deep breath. — **2.** *fig.* (hauchen): die Nelken ♌ duftig ... exhale (or diffuſe, waft, ſpread, emit) a ſweet ſcent. — **II** *v/a.u. v/refl.* **3.** e-e reine Luft ♌ to breathe (or inhale) a pure air. — **4.** (bekunden) to manifeſt; alles atmet Freude joy dwells in every eye; (verbreiten) to ſpread. — **III** ~ *n* ⊛ **5.** = Atmung. — **IV** ♌d *p.pr.* und *a.* ⊛ **6.** breathing; ſchwer ♌d ſhort- (für Tiere: broken-)winded.
ätmen ⊙ (ᵘˡ) *v/a.* ⊛b. = abätmen.
atmig (ᵘˡ) *a.* ⊛ *vet.* broken-winded.
...atmig (ᵘˡ), ſ.B. kurz♌ ſhort of breath.
Atmoſphäre ♁ (ᵛᵘᵗˢᵘᵛ) [grch.] *f* ⊛ (Luftkreis) atmoſphere; eine ſchwüle ~ a ſtifling air; **~n-druck** (ᵛ...) *m* ⊛ (Luftdruck) atmoſpheric preſſure.
atmoſphäriſch ♁ (ᵛᵘᵗˢᵘᵛ) [grch.] *a.* ⊛ *phys.* atmoſpheric; ♌e Maſchine atmoſpheric engine; hot-air (or caloric) engine.
Atmung (ᵘˡ) *f* ⊛ breath(ing), reſpiration; **~s-bewegung** (ᵘᵛ...) *f* ⊛ reſpiratory movement; **-beſchwerde** *f* heavy breathing, vgl. Atem-...; **-geräuſch** *n* reſpiratory ſound or murmur; **-organe**, **-werkzeuge** *n/pl. anat.* reſpiratory organs *pl.* Vgl. a. Atem-...
Ätna ♀ (ᵉᵛ) *npr/m.* Ⓦa. Berg auf Sizilien: (Mount) Etna.
Ätoli-en ♀ (-ᵘ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* Ⓦa. Ætolia; **Ätoli-er** *m* Ⓦ, **ätoliſch** *a.* ⊛ Ætolian.
Atoll ♀ (ᵛˢ) [malai. Einſchließung] *n* ⊛b. u. **~e** *f* ⊛ (ringförmige Korallen-inſel) atoll.
Atom ♁ (ᵛᵘˡ) [grch.] *n* ⊛c. *chm.*, *phys.* (kleinſtes Teilchen) atom, weitS. minute particle; *fig.* nicht ein ~ not an atom, not a ſpeck. [weight, equivalent.
Atom-gewicht ♁ (ᵛᵘ...) *n* ⊛ atomic
atomiſch ♁ (ᵛᵘᵛ) [grch.] *a.* ⊛ atomic.
Atomismus ♁ (ᵛ-ᵉᵛ) [grch.] *m* ♓ (naturwiſſenſchaftliche Atomtheorie) atomism.
Atomiſt ♁ (ᵛ-ᵉ) [grch.] *m* ⊛ atomiſt; **~iſtik** (ᵛ-ᵉᵛ) *f* ⊛ atomic theory; **♌iſch** *a.* ⊛ *chm.* atomic. [Wertigkeit.
Atomizität ♁ (ᵛ---ᵛᵘˡ) [grch.] *f* ⊛ =
Atom-lehre ♁ (ᵛᵘ...) *f* ⊛ **-theorie** *f* atomic theory; **-verhältnis** *n*, **-weſen** *n* (Wertigkeit) atomicity.
Atonie ♁ (ᵘᵛˡ) *f* ⊛ *path.* atony, (bodily) weakneſs, debility, lack of ſtrength.
atoniſch ♁ (ᵘˡᵛ) [grch.] *a.* ⊛ *med.* (erſchlafft) atonic, relaxed.
Atout (ä-tu') [fr.] *n* ♓ (Trumpf) trump card.
Atrament-ſtein ♁ (--ᵉᵘˡ) *m* ♓ *min.* = Eiſenvitriol.
Atride (ᵛᵘˡᵛ) [grch.] *m* ♓ (Nachkomme deŏ Atreuŏ) Atrides, *pl.* Atridæ.
Atrophie ♁ (ᵘᵛᶠˡ) [grch.] *f* ⊛ (Abzehrung, Abmagerung) atrophy.
Atropin ♁ (ᵘᵛˡ) [grch.] *n* ⊛c. (Alkaloid der Belladonna) atropine ($C_{17}H_{23}NO_3$).
ätſch! F (ᵉˡ) *int.* (Schadenfreude ꝛc.) etwa: ſerves you right!, ſold again!, wouldn't you like it!
Atſchin ♀ (ᵉˡ) *npr/n.* Ⓦa. (Staat auf Sumatra) Achin; **~eſe** (ᵛᵘˡᵛ) *m* ♓, **~eſin** *f* ♓, **♌eſiſch** *a.* ⊛ Achinese.
Attaché (ᵛᵘſᶜʰˡ) [fr.] *m* ♓ attaché.
Attacke ⚔ (ᵛᵘˡ) [fr.] *f* ⊛ (Angriff) attack; (zur) ~ reiten ta make a cavalry-charge.
attackieren ⚔ (ᵛᵘˡᵛ) [fr.] *v/a.* ⊛ to (make an) attack, to charge.
Attentat (ᵛᵘˡ) [lt.] *n* ♓ (Mordanſchlag) attempt on a p.'s life; murderous attack; ein ~ auf e-n machen to attempt a p.'s life. [aſſaſſin.
Attentäter F (ᵛᵘˡᵛ) *m* ♓ (would-be)
Atter † (ᵉᵛ) [mhd.] *f* ⊛ = Natter.
Atteſt (ᵛˢ), **~at** (ᵛᵘˡ) [lt.] *n* ⊛b. (Zeugnis, Beſcheinigung) certificate, attestation; ein ~ ausſtellen to grant a certificate.
atteſtieren (ᵛᵘˡᵛ) *v/a.* ⊛ to certify, attest.
Attich ♀ (ᵉᵛ) [ahd.; * grch. *äktē*] *m* ⊛d. dwarf-elder (*Sambu'cus e'bulus*, *E'bulum hu'mile*). [**II** *arch.* *f* ⊛ (Aufſatz) attic.
Attika (ᵉᵛᵛ) **I** ♀ *npr/n.* Ⓦa. Attica. —
Attila¹ (ᵉᵛ-) [got. Väterchen] *npr/m.* Ⓦa. (Hunnenkönig, 451) Attila. [huſſar tunic.
Attila² ⚔ (ᵉᵛ-) [mag.] ♓ (Huſarenrock)
attiſch (ᵉᵛ) *a.* ⊛ Attic; ♌es Salz Attic ſalt; ♌e Redeweiſe atticism. [attitude.
Attitüde (ᵛᵘᵛˡ) [fr.] *f* ⊛ Kunſt: (Haltung)
Attizismus (ᵛᵘᵉᵛ) [lt.] *m* ♓ atticism.
Attiziſt (ᵛᵘᵉ) [lt.] *m* ♓ atticiſt.
Attraktion ♁ (ᵛᵘᵗˢ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Anziehung) attraction. [artikel) take-in, catch.
Attrappe ♚ (ᵛᵘᵛ) [fr., *dtſch.] *f* ⊛ (Scherz-
Attribut (ᵛᵘˡ) [lt.] *n* ⊛c. (Sinnbild) emblem, ſymbol; (äußeres Zeichen) attribute; *log.* predicate; *gr.* adjunct.
attributiv(iſch) (ᵛᵘᵛ-ᵗˢᶠ, ᵛᵘᵛ-ᵗˢᵘᵛ) *a.* ⊛ bſd. *gram.* attributive. [monia.
Ät-ammoniak (ᵉ...) *n* ⊛ (caustic) am-
ätzbar (ᵉ-) *a.* ⊛ corro*dible*, ...ſible; **~keit** *f* ⊛ (o. *pl.*) corro*dibility*, ...ſibleneſs.
Ät-beize (ᵉ...) *f* ⊛ Zeugdruck: diſcharge; **-bild** *n* etching; **-brett** *n* etching-board; **-druck** *m* a) Zeugdruck: chemical diſcharge-work; b) (Gedrucktes) diſcharge-ſtyle (print); c) (Kupferſtich: etching engraved with caustic (water).
Atzel (ᵉᵛ) [mhd.] *f* ♓ **1.** *orn.* magpie (= Elſter). — **2.** F wig (= Stutzperücke).
ätzen (ᵉᵛ) [mhd.: eat] ⊛ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ♌** *v/refl.* **1.** to eat, feed, graze. — **II** *v/a.* **2.** Tiere, auch (jur.) Gefangene: to feed, to give food to, ſtärker: to gorge. — **3.** (ködern) to bait, to lure.
ätzen (ᵉᵛ) [ahd.: eat, etch] **I** *v/a.* ⊛ **1.** v. Tieren (bſd. Vögeln): die Jungen ♌, hunt. Geflügel ♌, auch Kinder ♌ = atzen. — **2.** ⊙ (ſich einfreſſen) to corrode, to eat into; *ſurg.* to cauterize; Kupferſtecherei: to etch. — **II** ~ *n* ♓ **3.** = Ätzung. — **III** ♌d *p.pr.* u. *a.* ⊛ **4.** (ſ. I) auch: caustic (a. *fig.*), corroſive.
Ätz-grund (ᵉ...) *m* ⊛ etching-ground; **-kali** *n*, *chm.* (Kaliumhydroxyd) caustic potaſh, potaſſium hydrate; **-kalk** *m* (Kalziumhydroxyd) caustic lime, quick-lime; **-kraft**/causticity; **-kunſt**, **-manier** *f* Kupferſtecherei: etching; **-lauge** *f* caustic lye; **-mittel** *n* corroſive, caustic; **-nadel** *f* Graviertunſt: etching-needle; **-natron** *n*, *chm.* (Natriumhydroxyd) caustic ſoda, ſodium hydrate; **-ſtein** *m* = -kali; **-ſtift** *m* ſtick of caustic, (Höllenſtein) ſtick of nitrate of ſilver; **-ſtoff** *m* = -mittel; **-ſublima't** *n*, *pharm.* (Queckſilberchlorid) corroſive ſublimate (of mercury). [**2.** (Köder) bait.
Ätzung (ᵉᵛ) *f* ⊛ *hunt.* od. † **1.** food. —
Ätzung (ᵉᵛ) *f* ⊛ *surg.* cauterization, Graviertunſt: etching, aquatint(a).
Ät-verfahren (ᵉ...) *n* ⊛ caustic proceſs; **-waſſer** *n* aquafortis; mordant; **-zeichnung** *f* etched copper-plate.
a u. ♚ = a uſo [it. dem Gebrauche gemäß] according to uſage, as uſual.
Au¹ (ᵘ) *f* ⊛ = Aue¹.
au² (ᵘ) *int.* (Schmerz) ♌!, ♌ weh! oh! — **2.** P bei e-m faulen Witz, Kalauer: oh!, I never!, did you ever (hear the like)?
auch (ᵘᶜʰ) [ahd.: eke] *cj.* **1.** (ebenfalls) alſo; too; likewiſe: a) ♌ er ſagte es he alſo ..., he too ..., alſo he ...; ich glaube es I believe it — ich ♌! ſo do I!; ſie hat ihn geſehen she has ſeen him — wir ♌! ſo have we!; er war ein Dichter und ♌ ein Held ... and a hero withal; ſie gab mir Wein und ♌ Geld ... and money as well (F to boot); Gewehre und dazu ♌ Patronen ... and cartridges into the bargain; du biſt ♌ ſo einer! you're another!; **nicht nur** gut, **ſondern ♌** klug not only kind, but alſo wiſe; **ſowohl** geſtern **als ♌** heute both yeſterday and to-day; b) **aber ♌, doch ♌:** das Kleid iſt ſchön, aber ♌ teuer ... beautiful and proportionately dear — das wußten Sie doch ♌! you, ſurely, muſt have known it!; ich gebe dir das Buch, nun lies es (aber) ♌! ... now mind (or be ſure) and read it! — das will ich aber ♌ tun certainly, I will (vgl. aber I); c) **♌ nicht**: ich kann's nicht I cannot do it — ich ♌ nicht nor (or neither) can I; er hat keine Freude he has no pleaſure — wir ♌ nicht nor (or neither) have we, nor we either. — **2.** ſteigernd: (ſelbſt, ſogar) even; ♌ das kleinſte Tröpfchen even the ſmalleſt drop; ohne ♌ nur zu weinen without ſo much as a tear; ♌ du haſt nicht (einmal) gewartet nay, you did not even wait; ♌ nicht einer not (a ſingle) one; er mag gehen **oder ♌** bleiben ... or

(even) stay. — 3. zugestehend: **wenn** ♀, **ob** ♀, **wenn** ♀ **schon, wenn** ♀ **gleich** even if, even though; although; wenn ich ihn ♀ nur sehen darf if I may only see him; ob er ♀ noch so groß ist, wie groß er ♀ ist be he ever so big, however tall he may be; wenn sie ♀ tanzen kann though (or granted) she can dance; **so sehr** er ♀ lief however fast he ran; so sehr ich es ♀ bedaure much as (or however much) I regret it; ob er ♀ studiert hat, so weiß er doch nichts though he has (or may have) studied, yet he knows nothing. — 4. verallgemeinernd: **was** er ♀ (**immer**) sagen mag whatever he may say; **wer** es ♀ (**immer**) sei whoever it may be; **wie** dem ♀ sei however this may be; auf welche Art ♀ immer in whatever way, how(so)ever; wo ♀ immer where(so)ever; sooft er ♀ kommen mag however often (schlechter: whenever) he may come. — 5. verstärkend: indeed; das ist ♀ wahr that's really true, that's true enough; so ist's ♀! why, so it is!; er ist aber ♀ gar nicht blöde he is certainly not at all shy; es hat ♀ nur wenig geregnet don't forget how little rain we have had; so wird's ♀ sein! no doubt (or I believe) you are right! — 6. in Wunsch- u. Fragesätzen: kann ich ♀ (wirklich) auf ihn bauen? (how) can I rely upon him?; wozu (denn) ♀? (now) what is the use of it? — 7. zur Begründung: wie bist du gekommen? — ich will ♀ auf den Ball quite so, I am going to the ball. — 8. iron.: das hilft ihm ♀ was Rechtes! I hope it will do him (much) good! du kommst ♀ wirklich gelegen! a nice time for you to come, indeed!

Auckands-inseln ♀ (ˈɔːkl,ənds-) *npr/f pl.* Ⓖ (Inseln östl. von Neuseeland) Auckland Isles *pl.* [von Britisch-Indien) Oudh.]

Audh ♀ (ˈ) *npr/m.* Sg. (nordöstl. Provinz)

Audi-enz (-ˈ-ˈ) [fr.] *f* Ⓜ (Gehör, Zutritt) audience (beim König of the king), bei e-m ~ erhalten to be admitted to (or to come into) the presence of a p.

Audi-enz-saal (ˈ-...) *m* Ⓖ, **-zimmer** *n* audience- (or presence-) chamber or room. [geräuschlos]

Auditeur (-ˈtøːr) [fr.] *m* Ⓜd. ✕ = Kriegs-]

Auditor (-ˈ-) [lt.] *m* Ⓢ (chem. jur. Beisitzer) judge-advocate, assessor.

Auditorium (-ˈ-ˈ-) [lt.] *n* Ⓜ **1.** (Hörsaal) lecture-room. **2.** (Zuhörerschaft) audience; (die versammelte zahlreiche ~ the assembled crowd of hearers or listeners.

Au(-e[1]**)** (ˈ) [ahd.: ait, eyot, island] *f* Ⓖ (Wiesengrund) (rich) pasture-land; (low-lying) meadow-land, fresh green fields *pl.*; fertile plain. [(Tier) ewe.]

Au-e[2] (ˈ) [ahd.: ewe: lt. *ovis*] (Mutter-)

Au-er (ˈ) [ahd.] *m* Ⓢ zo. = ~ochs.

Au-er-balz (ˈ-...) *f* Ⓖ pairing-time for mountain-cocks; **-geflügel** *n* wood-grouse, heath-fowl; **-hahn** [mhd.] *m* mountain-cock, cock of the wood; **-henne** *f*, **-huhn** [mhd.] *n* (Tetrao urogallus) mountain-hen; **-kalb** *n* calf of an aurochs; **-ochs** [ahd.] *m* aurochs, urox. European bison (Bos primigenius).

Auf[1] (ˈ) *kaufm.* = Ufer.

auf[2] (ˈ) [ahd.: up] **I** *prp.* räumlich: mit *dat.* auf die Frage **wo**?, mit *acc.* auf die Frage **wohin**? **1.** on, upon; das Buch liegt ♀ dem Tische the book is lying on the table; ich habe es ♀ den Tisch gelegt I put it on the table; blind ♀ beiden Augen blind in (or of) both eyes; ♀ Ehre! upon my honour!; ♀ Erden on this earth; ♀ der Harfe spielen to play on the harp; er lebt ♀ Kosten von he lives upon or at the expense of; ♀ Kredit on credit; ♀ dieser Seite on this side; ♀ der Stelle on the spot; ♀ dem Verdeck on deck; ● einen Wechsel ♀ e-n ziehen to draw upon a p. (for a certain sum). — **2.** durch andere *prp.* ♀ dem Balle at the ball; alle bis ♀ einen all except (or but) one; ♀ e-e große Entfernung at a great distance; ♀ e-n schießen to fire (or shoot) at a p.; ♀ der Schule, Universität at school, at the university; ♀ der See at sea; ♀ der Straße herumlaufen to run about the street; ♀ geradem Wege by the straightest route; ♀ welchem Wege kommt er? by which road is he coming?; ♀ der Flotte dienen to serve in the navy; ♀ dem Hofe in the yard; ♀ dem Lande in the country; auf der Straße in (*Am.* on) the street; kein Mensch ♀ der Welt nobody in the world; er ist ♀ s-m Zimmer he is in his room; ♀ dem Zuge in the train; ♀ die Straße (den Hof) laufen to run into the street (the yard); ♀s Land reisen to go into the country; es fiel ♀ die Erde it fell to the ground; e-n ♀ den Markt schicken to send a p. to the market; ♀ die Post, die Polizei, sein Zimmer gehen to go to the post-office, to the police-station, to one's room; ♀ einen Baum klettern to climb up a tree; sich ♀ Pistolen schlagen to fight with pistols. — **3.** zur Bezeichnung des Objekts: ♀ e-e Frage (e-n Brief) antworten to answer a question (a letter); ● ♀ den Inhaber lautende Obligationen bonds (payable) to bearer; Wechsel ♀ hier bill (of exchange) on this place, on ours. — **4.** bei Zahlenangaben: soviel ♀ den Mann so much each (person) or a head; die Kosten belaufen sich mindestens ♀ (od. ♀ mindestens) 1000 Mark the expenses amount to at least fifty pounds or come to 50 pounds at least; ♀ ein Pfund gehen 20 Schilling ... go to a pound; ein Druck von 10 Pfund ♀ den Quadratzoll ... ten pounds to the square inch. — **5.** bei Zeitbestimmungen: ♀ den Abend towards evening; ♀ e-n Augenblick for a moment; ♀ den ersten Blick at the first glance, at a glance; ♀s (ganze) Leben, ♀ Lebenszeit for life, for a life-time; ♀ immer for ever(more); ♀ die Minute to the minute; ♀ s-r Reise during (or on) his journey; ♀ frischer Tat (ertappt caught) in the very act or red-handed; ♀ Wiedersehen! till we meet again!, (fr.) au revoir!; es geht ♀ neun it's going on for nine; es ist drei Viertel ♀ fünf, ein Viertel ♀ drei it is a quarter to five, a quarter past two; ● ♀ Zeit (*adv.* u. *A.*) on credit; ♀ zwei Monate at two months' credit; **bis** ♀ den heutigen Tag up to this (or the present) day; bis ♀ weiteres until further notice. — **6.** (gemäß) ♀ meinen Befehl by my order; ♀ Ihre Bitte at your request; ♀ Grund von by reason of; **auf** hin on the strength of that. — **7.** (in und Weise, Mittel u.) oft durch *adv.*, *pp.*: ♀ andere Art differently, otherwise; ♀ indirektem Wege indirectly; ♀ halbem Wege half-way; ♀ folgende Art in the following manner; ♀ alle Fälle (= jedenfalls) in any case; ♀ einmal all at once; ♀ deutsch in German; ♀ französische Art in (or after) the French fashion; ♀s Geratewohl at random; ♀ Ihre Gefahr hin at your risk; ♀ seine Kosten kommen to cover one's expenses; ● ♀ Sicht at sight; so dem *sup.*: ♀s äußerste to the uttermost; er ist ♀s Äußerste gefaßt he is prepared for the worst; ♀s beste in the best way (possible); ♀s billigste at the cheapest rate, most moderately; ♀s deutlichste most distinctly; ♀s höchste in the highest degree; ♀s schnellste in the quickest way possible, as soon (or quickly) as possible. — **8.** (Reihenfolge) ♀ e-n, ♀ et. folgen to succeed (or follow) a p., a th.; es kamen Briefe ♀ Briefe there came letter(s) upon letter(s) or one letter after another; ♀s neue again, afresh, anew, once more. — **9.** Zustimmen: ♀ Befragt sein bei // to be staying with //. ♀ die Jagd (♀ Reisen) gehen to go hunting (travelling); et., viel ♀ sich halten to be of great consequence or import(ance); es hat nichts ♀ sich it does not (much) matter; ♀ j-s Gesundheit (engl.: Wohl) trinken to drink (to) a p.'s health, to toast a p.; ✕ ♀ Wache ziehen to mount guard. — **II** *adv.* **10.** (nach oben hin) up(wards); aloft; on high. — **11. ♀ und ab:** (nach oben und unten) up and down; (hin und her) to and fro; eine Mark ♀ oder ab ... more or less; das ~ und Ab the ups and downs (of life); bes. in Verbindung mit v. der Bewegung, *pp.*: ♀ und ab gehen, wallen, wandeln, ziehen to walk, float, saunter, travel up and down or to and fro; ♀ und ab steigen to ascend and descend, vom Pferde: to mount and dismount; ♀ **und davon** gehen, ziehen, sich ♀ und davon machen to run (or be) off, F to bolt, to hook it; er war schon ♀ und davon he was already gone or flown; ♀ **und nieder** hüpfen to hop up and down; ↓ der Anker ist ♀ und nieder the anchor is apeak. — **12.** (offen) die Tür ist auf ... open; die Augen ♀! open your eyes! — **13.** *adj.* noch ♀ (nicht zu Bett) (still) in bed or astir; er ist noch ♀ he is not in bed yet; sind sie schon um sechs (Uhr) auf? are they up (or do they rise) as early as six (o'clock)?; ✕ Gewehr ♀! shoulder arms!; ↓ Anker ♀ (ist) to be aweigh. — **14. von** ... ♀ from, *pp.*: von klein, von Jugend ♀ from childhood, from a child; von der Pike ♀ dienen to serve from the ranks. — **III** *int.* ♀!, frisch

2! (let us be) up!, cheer up!, be alive!, go it! — **IV** ↖ *cj.* 2 **daß** (= damit) in order that; 2 daß nicht lest, for fear that.

...auf (...$^{\prime\prime}$), z.B. bergauf, bergab; straß-[auf, straßab.]

☞ **auf-...** ($^{\prime\prime}$...) Vorsilbe in Zssgn. mit *verbs* immer trennbar (**) (*ant.* ab-...) bz.: 1. Richtung, Bewegung nach oben, z.B. aufsliegen to fly up. — 2. Öffnen, z.B. aufschneiden to cut open. — 3. Verbrauch, Vollendung, z.B. aufbrennen to burn up. — 4. Bestimmung, z.B. Eis auftauen to thaw ... — 5. bei Tonwörtern: Wecken, z.B. aufgeigen to rouse by fiddling. — 6. Ausbreiten, z.B. auftischen to serve up. — 7. Auflegen, z.B. aufbürden to lay on (a p.'s shoulders). — 8. Wiederholung, z.B. aufwärmen to warm up. — 9. Zuwachs, z.B. aufschwellen to swell up.

auf-ächzen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/n.* (h.) ⚙** to groan heavily, to draw (or heave) a deep sigh.

auf-ackern ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚘a** to plough up or over again, to break (the ground).

auf-arbeiten ($^{\prime\prime}\smile\smile$) ⚙** **I** *v/a.* 1. den Vorrat: to work (or use) up; Rückstände 2 to work (or clear) off arrears. — 2. (öffnen) to break open, e-e Tür 2 to force (open) ... — 3. (auffrischen) Möbe ꝛc.: to renovate, to do up. — **II** *v/n.* (h.) 4. (vollenden) to finish (a task). — **III sich** 2 *v/refl.* 5. to over-exert o.s. — 6. (emporstreben) to work one's way up.

auf-atmen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/n.* (h.) ⚙b** to breathe again or freely; to utter a sigh of relief; auch: *fig.* (wieder frei) 2 to recover, to feel relief, to revive.

auf-ätzen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙** 1. *surg.* (durch Ätzmittel öffnen) to open by corrosives. — 2. ⊙ eine Kupferplatte 2 to etch ...

auf-backen ($^{\prime\prime}\smile$) ⚙b** **I** *v/a.* 1. (wieder) 2 to bake afresh. — 2. alles Mehl 2 to use up ... in baking. — 3. (aufkleben) to bake on to; Rosinen 2 to garnish with.... — **II** *v/n.* (in) 4. auf et. 2 to adhere (or stick) to a th. in baking.

auf-bähen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙** to open by (or with) poulticing.

auf-bahren ($^{\prime\prime}\smile$) **I** *v/a.* ⚙** den Sarg 2 to put the coffin on the bier; die Leiche (feierlich) 2 to lay out the body (in state). — **II Auf-bahrung** *f* ⚙ von Fürsten ꝛc.: lying-in-state.

auf-ballen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙** to put (or heap, pile) up in bales.

auf-bänken ⊙ ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙**: das Feuer eines Dampfkessels 2 (durch Öffnen der Feuerkessel u. Schließen der Aschenfälle klein halten) to keep down ..., to moderate ...

auf-banſen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙** *agr.* Korn 2 to pile up (sheaves in a barn).

Auf-bau ($^{\prime\prime}$) *m* ⚙d. 1. erection, e-s Kunstwerkes: composition. — 2. superstructure; ~ (Oberteil) e-s Wagens body of a coach.

auf-bauen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* u. *v/refl.* ⚙** 1. to build (or raise) up, to erect; schnell 2 to run up; wieder 2 to rebuild, to reconstruct; sich stufenweise 2 to rise gradually or step by step. — 2. zu Weihnachten 2, auch *abs.* 2 to set out the Christmas gifts, to arrange the Ch. presents (under the Christmas tree).

auf-baumen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/n.* (h.) ⚙** 1. = aufbäumen. — 2 *hunt.* v. Raubtieren: to climb up (or to seek refuge on) a tree; v. Vögeln: to perch, to settle on a tree.

auf-bäumen ($^{\prime\prime}\smile$) ⚙** **I** *v/a.* ⊙ Weberei: die Kette 2 to beam, to wind up ...; das Gewebe 2 to take up ... — **II sich** 2 *v/refl.* von Pferden: to rear, to prance, *fig.* sich 2 gegen to struggle (or rebel, F kick) against.

auf-bauſchen ($^{\prime\prime}\smile$) ⚘** **I** *v/a.* to puff (up); F vom Frauenkleide: to puff (or swell) out; *fig.* to exaggerate. — **II** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* to swell, to bag (out).

Auf-bauten ⚓ ($^{\prime\prime}\smile$) *pl.* (die geschlossenen Räume auf dem Oberbau e-s Schiffes) upper works of a ship.

auf-befinden ($^{\prime\prime}\smile\smile$), **sich** 2 *v/refl.* ⚖*/* to be (still) up (= noch auf sein; s. auf 13).

auf-begehren ($^{\prime\prime}\smile\smile$) *v/n.* (h.) ⚙*/* to inveigh against, to be up in arms.

auf-behalten ($^{\prime\prime}\smile\smile$) **I** *v/a.* ⚙a*/* 1. den Hut 2 to keep one's hat on. — 2. die Augen 2 to keep one's eyes open. — **II** ~ *n* ⚖ 3. das ~ des Hutes ist nicht erlaubt! hats to be taken off!, hats off!; please remove (your) hats!

auf-beißen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙a** to bite open; Nüsse 2 to crack nuts.

auf-beizen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚙** = aufätzen 1.

auf-bekommen ($^{\prime\prime}\smile\smile$) *v/a.* ⚙*/* 1. eine Tür ꝛc.: to get open; einen Hut: to get on. — 2. (auf-essen) to eat up, F to polish off. — 3. Schule: wir haben etwas 2 we had a lesson set us, we have some lessons to do.

auf-bereiten ⚒ ($^{\prime\prime}\smile\smile$) **I** *v/a.* ⚙*/* 1. *metall.* Erz 2 to dress (or concentrate, prepare) ore(s); naß: to wash (or buddle) ores. — 2. Statistik: die Zählkarten 2 to prepare the census cards. — **II** ~ *n* ⚖ 3. = Aufbereitung.

Auf-bereitung ⚒ ($^{\prime\prime}\smile\smile$) *f* ⚙ (mechanische Trennung der nutzbaren Mineralien vom Gestein) ore-dressing, mechanical preparation of ore(s); **~s-anſtalt** ⚒ *f* ⚙ dressing- (or concentration) works *pl.*; **~s-maſchine** ⚒ *f* ⚙ (Walz-, Poch-werk ꝛc.) dressing-machine or -mill.

auf-berſt/en ($^{\prime\prime}\smile$) **I** *v/n.* (ſn) ⚘e** ꝛc. (s. berſten) to burst (open); to split, to crack; v. der Haut, auch: to chap. — **II** ~ *n* ⚖ u. **A/ung** *f* ⚙ bursting, split(ting), crack(ing), chap(ping).

auf-beſſer/n ($^{\prime\prime}\smile$) **I** *v/a.* ⚘a** to better, improve, ameliorate; das Gehalt eines Beamten 2 to raise (or increase) the salary of ... — **II** ~ *n* ⚖ und **A/ung** *f* ⚙ improvement, amelioration, rise of salary, increase of pay.

auf-bewahr/en ($^{\prime\prime}\smile\smile$) **I** *v/a.* ⚙*/* to keep, save, preserve, lay up, put by, Lebensmittel ꝛc. auch: to store (up); *fig.* to treasure (or hoard) up; gut aufbewahrt in safe keeping; das läßt sich nicht 2 it does not keep; *fig.* zu großen Dingen aufbewahrt spared for great things. — **II** ~ *n* ⚖ = A/ung.

Auf-bewahrer ($^{\prime\prime}\smile\smile$) *m* ⚙ custodian.

Auf-bewahrung ($^{\prime\prime}\smile\smile$) *f* ⚙ keeping, preservation, v. Lebensmitteln ꝛc. auch: storage, storing; e-m et. zur ~ geben to give a th. in charge of a p., to entrust a th. to a p.'s custody.

Auf-bewahrungs-ort (~...) *m* ⚙, **-platz** *m*, **-raum** *m* depository, receptacle, storehouse; für Möbel auch: warehouse; für Kostbarkeiten: safe-room; **-zimmer** 🚃 *n* cloak-room, luggage-office.

auf-biegen ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚘a** (in die Höhe biegen) to bend upwards; (aufmachen, öffnen) to unfold, bend open.

auf-bieten ($^{\prime\prime}\smile$) **I** *v/a.* ⚖a** 1. (verkünden) to proclaim, ein Brautpaar 2 to publish the banns of ...; F *fig.* e-n 2 (schmähen) to abuse a person. — 2. (zs.-rufen) to call up, to summon; ⚔ Soldaten: to raise, to levy; die Landwehr: to call out; das Volk in Masse 2 to call the people to arms; to raise the country. — 3. *fig.* (anstrengen) alle s-e Kräfte, alle (s-e) Mittel, alles (Mögliche) 2 to make every possible effort, to do one's (very) utmost, to work with might and main; to strain every nerve; s-n ganzen Einfluß 2 to use one's interest (or influence) to the fullest extent, stärker: to move heaven and earth. — **II** ~ *n* ⚖ u. **Auf-bietung** *f* ⚙ 4. proclamation; publishing (of banns; ⚔ levy, call(ing) to arms; mit ~ aller Kräfte with the utmost exertion, by a mighty effort.

auf-binden ($^{\prime\prime}\smile$) *v/a.* ⚒** 1. (aufknüpfen) to untie, unbind, undo; weitS. to loosen. — 2. (befestigen) to tie up; ⚓ ein Segel 2 to furl ...; sich selbst eine Rute 2 to make a rod for one's own back. — 3. F *fig.* e-m et. (auch: e-n Bären) 2 (e-n anführen) to palm s th. off on a p., to impose on a p., F to gammon (or hoax) a p.; er läßt sich alles 2 F anything will go down with him, he swallows anything. — 4. Getreide 2 to bind ... into sheaves. — 5. Kleid ꝛc.: to tuck up; Haar: to do (or tie) up.

auf-blähen ($^{\prime\prime}\smile$) ⚙** **I** *v/a.* to (cause to) swell, to puff up or out, blow out, inflate; der Wind bläht die Segel auf the wind fills ... — **II sich** 2 *v/refl.* to be puffed (auch *fig.* vor Stolz with pride). — **III** ~ *n* ⚖ u. **Auf-blähung** *f* ⚙ swelling, inflation, bloatedness; *med., vet.* flatulence. — **IV auf-gebläht** *p.p.* u. *a.* ⚙ swollen, swoln, (aufgedunsen) bloated; *med.* flatulent.

auf-blaſen ($^{\prime\prime}\smile$) ⚘a** **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1 = aufblähen I u. II. — **II** *v/a.* 2. to fill with wind; eine Blase ꝛc.: to distend, to blow out. — 3. (öffnen) der Wind blies die Tür auf the wind blew the door open. — 4. (in die Höhe blasen) to blow up. — 5. ♪ e-n Tusch, e-e Fanfare 2 to sound a flourish (of trumpets); zum Rückzuge 2 to sound the retreat; e-n Tanz 2 to strike up for a dance. — **III auf-geblaſen** *p.p.* u. *a.* ⚙ 6. puffed up, s. I u. II. — 7. bloated; *med.* flatulent. — 8. *fig.* haughty, pompous, F bumptious.

auf-blättern ($^{\prime\prime}\smile$) ⚘a** **I** *v/a.* 1. ein Buch 2 to turn over the leaves of a book. — 2. eine Rose 2 to open (or unfold) the leaves (or ♀ petals) of a rose. — **II sich** 2 *v/refl.* 3. (s. 2) to open.

auf-bleiben ($^{\prime\prime}\smile$) *v/n.* (ſn) ⚙** 1. (offen bleiben) to remain open. — 2. (nicht zu Bett gehen) to stay (or sit, stop) up; to keep late hours.

Auf-blick (ˈ⌣) *m* Ⓒc. upward glance; im ~ zu // (reverently) looking up to //, raising one's eyes to //.

auf-blicken (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓈⓈ 1. to raise (or lift up) one's eyes to; *fig.* zu e-m mit Achtung ♀ to look up to a p., to respect a p. — 2. (aufblitzen) ⊙ *metall.* to gleam, to shed lustre, to brighten.

auf-blitzen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (sn u. h.) ⓈⓈ = aufblicken 2; *fig.* von Gedanken: to flash (through one's mind). — II ~ *n* ⓉⓈ lightning(-glance); flash (of light), sudden gleam.

auf-blöcken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ zu enge Stiefel ♀ (auf den Block schlagen) to block ..., to put ... on the tree.

auf-blühen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (sn) ⓈⓈ 1. to (begin to) blossom or bloom or flower; voll aufgeblüht full-blown. — 2. *fig.* ♀de Schönheit budding beauty; ♀de Stadt rising (or flourishing, prospering) town. — II ~ *n* ⓉⓈ 3. blossoming. — 4. *fig.* rise, growth, prosperity.

auf-bohne(r)n ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓢ(Ⓦa)** den Fußboden ♀ to wax (or polish) the floor.

auf-bohren ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to bore open, to open by boring.

auf-bojen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ (auf dem Wasser flott erhalten) to buoy (up).

auf-borgen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to borrow, to take up loans.

Auf-borger (⌣˷) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓣ borrower.

auf-brassen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ (auf den Wind brassen) to bring (or heave) to; (die Luvbrassen anholen) to brace in.

auf-braten (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓦa** to roast afresh, to fry again.

auf-brauchen (ˈ⌣⌣ch˷) *v/a.* ⓈⓈ to use up, to wear out; (verzehren) to consume.

auf-brauen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ 1. = brauen. — 2. to use up in brewing.

auf-brausen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (h. u. sn) ⓈⓈ 1. to bubble up, to effervesce; vom Wein: to ferment; von der See: to surge. — 2. *fig.* to fly into a passion; er braust leicht auf he quickly fires up. — II ~ *n* ⓉⓈ 3. effervescence; fermentation; *chm.* ebullition; *fig.* (burst of) passion, fit of temper. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓂⓈ 4. effervescent; *fig.* hot-tempered, irascible.

auf-brechen (ˈ⌣⌣) Ⓦa** I *v/a.* 1. e-n Brief ♀ to open a letter; mit dem Hebel ♀ to prize up; ein Schloß ♀ to pick a lock; eine Tür ♀ to break (or force) open ... — 2. *hunt.* ein Hochwild: to disembowel, to eviscerate. — 3. *agr.* (umpflügen) to plough. — 4. ⊙ das Pflaster ♀ to tear (or take) up the pavement. — II *v/n.* (sn) 5. (sich öffnen) to (burst) open; von Geschwüren: to break (open); von der Haut: to crack, to chap. — 6. (rasch fortziehen) to start, to move off, to set out (on a journey); F to decamp; ⚔ to break up the camp. — III ~ *n* ⓉⓈ 7. breaking open; von Schlössern: lock-picking; *hunt.* evisceration.

Auf-brech-loch ⊙ (ˈ⌣⌣...) *n* Ⓒ des Glasofens: tunnel (for the melting-pot).

auf-breiten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to spread (out), to display; das Tischtuch ♀ to lay (or spread) the cloth.

Auf-breit-maschine ⊙ (ˈ⌣⌣...) *f* Ⓒ Spinnerei: blower and spreader.

auf-brennen (ˈ⌣⌣) Ⓢⓑ** I *v/n.* (sn) 1. to catch fire, to flare up; *fig.* to fly into a passion. — II *v/a.* 2. (aufbrauchen, s. auf-... 3) to burn up; to consume by burning. — 3. (durch Feuer auffrischen) to renovate (or to freshen up) by fire. — 4. e-m eine Kugel (oder F eins) ♀ to fire at (or on) a p., to put a bullet into a p. — 5. e-m (od. auf et.) ein Zeichen ♀ to mark (or brand) a p., a th. with a red-hot iron.

auf-bring/en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* Ⓖ** 1. (öffnen) to (get) open. — 2. (aufrichten) to raise (up); (aufziehen) auch: to rear, to bring up. — 3. ein Geschäft ♀ (emporbringen) to push (or nurse) a business. — 4. (emporschaffen) to move up, to lift; Getreide (auf den Boden) ♀ to garner grain; to take (or hoist) up grain into the loft; ⚓ Stängen u. Rahen ♀ (an der Bemastung befestigen) to put (or fix) up the yards. — 5. e-e Mode ♀ (einführen) to introduce (or set, start) a (new) fashion. — 6. (herbeischaffen) Geld ꝛc.: to raise, gemeinschaftlich: to club together; die Kosten ♀ to bear (or defray) the expenses; ⚔ Truppen: to levy, muster; Zeugen, Beweise: to produce; ⚓ ein Schiff ♀ (im Krieg als Prise fortnehmen) to capture (or bring in) a (vessel as a) prize, to make a prize. — 7. *fig.* (aufreizen) to provoke, irritate; das wird ihn sehr ♀ it will put him out terribly; (aufhetzen) to set (or egg on) against a p. — II ~ *n* ⓉⓈ 8. = A/ung. — III **aufgebracht** *p.p.* u. *a.* Ⓖ 9. s. 1 bis 6. — 10. *fig.* (s. 7) (gegen e-n, über et.) angry (with a p., at or about a th.); er ist sehr ♀ he is very indignant, in a towering rage, in high dudgeon; leicht ♀ easily put out, irascible, hot-tempered, F short-tempered. [prize or of prizes).

Auf-bringer ⚓ (ˈ⌣⌣) *m* Ⓢ captor (of a

Auf-bringung (ˈ⌣⌣) *f* Ⓖ raising (up); einer Mode: introduction; ⚔ levy; ⚓ capture (of a prize); *fig.* provocation.

auf-brocken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to break into (small) pieces, (trümeln) to crumb.

auf-brodeln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) Ⓦa** to bubble up; to boil up; to effervesce.

Auf-bruch (ˈ⌣ch) *m* Ⓓd. 1. *agr.* (Pflügen) ploughing. — 2. (Verlassen) start(ing), move, departure, ⚔ auch: decampment; e-r Gesellschaft: break-up; v. d. Tafel: rising from dinner. — 3. *hunt.* bowels, entrails, guts *pl.* — Vgl. aufbrechen III.

auf-brühen (ˈ⌣⌣) ⓈⓈ = aufkochen.

auf-brüllen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓈⓈ to roar (aloud); von Rindern: to low, to bellow.

auf-brummen (ˈ⌣⌣) ⓈⓈ I *v/n.* (h.) 1. to growl. — 2. ⚓ = auffahren 6. — II *v/a.* 3. bursch.: e-m einen dummen Jungen ♀ to provoke a p. to a duel.

auf-buchten ⚓ (ˈ⌣ch˷) *v/n.* (sn) ⓈⓈ von Schiffen: (kielbrüchig w.) to become broken-backed or hogged. [put up) booths.

auf-buden (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓈⓈ to erect (or

auf-bügeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓦa** to (press down with a hot) iron; einen Hut ♀, oft: to do up a hat. [sides of) a ship.

auf-bujen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to plank (the

auf-bullern P (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) Ⓦa** 1. to bubble up. — 2. *fig.* (aufbrausen) to boil over (with anger).

Auf-bund (ˈ⌣) *m* Ⓓc. tying-up of the hair, hair tied up.

auf-bürden (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓈⓈ 1. e-m et. ♀ (auch *fig.*) to burden (F to saddle) a p. with a th., to impose (or lay) s. th. on him. — 2. *fig.* (zur Last legen) to impute (a th.) to, to throw (or put) the blame (for a th.) on a p. (Vgl. auf-... 7). — II ~ *n* ⓉⓈ u. **Auf-bürdung** *f* Ⓖ 3. burdening; imposition. — 4. *fig.* imputation.

auf-bürsten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ 1. to brush up; e-n Hut ♀, a.: to trim (or do) up .... — 2. (hoch bürsten) die Haare: to brush up or back. [crown a king (at draughts).

auf-damen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ Brettspiel: to

auf-dämmen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to dam up.

auf-dämmern (ˈ⌣⌣) [nhd. 18. *sæc.*] *v/n.* (sn u. h.) Ⓦa** Tag: to dawn, to break; *fig.* eine schwach ♀de Hoffnung a faint gleam (or dim ray) of hope.

auf-dampfen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⓈⓈ to steam up, to rise as steam or smoke.

auf-dauern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) Ⓦa** v. Kranken, Bettlägerigen: (aufbleiben) to stay up, to remain out of bed.

auf-decken (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓈⓈ 1. (auflegen) to cover over; das Tischtuch ♀, *abs.* ♀ to lay the cloth. — 2. (bloßlegen) to uncover, to (lay) bare; *fig.* to disclose, to reveal; sein Spiel ♀ to show one's hand or cards, F to give the game away; einen Mißbrauch ♀ to expose an abuse. — II ~ *n* ⓉⓈ u. **Aufdeckung** *f* Ⓖ 3. laying the cloth. — 4. *fig.* disclosure, revelation; exposure.

auf-deichen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ to dike.

auf-dingen ↖ (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓓst** als Lehrling ♀ to bind as an apprentice to.

auf-docken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ 1. *hunt.* to wind (or roll) up the leash. — 2. *agr.* Getreide ꝛc.: to put in shocks, to shock.

auf-donnern (ˈ⌣⌣) Ⓦa** I *v/n.* (sn) to open with a thundering noise. — II ↖ *v/a.* to rouse (or waken) with peals of thunder. — III *v/refl.* **sich ♀** to dress o.s. up = aufputzen II. — IV **auf-gedonnert** *p.p.* u. *a.* Ⓖ dressed up (to the nines), decked out, looking smart, F got up (for the occasion).

auf-doppeln ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓦa** 1. Schuhmacherei: (s. -nähen) to close, to sew together. — 2. ⚔ die Reihen ♀ to join two ranks (together).

auf-dörren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓈⓈ Obst: to dry; Malz ♀ (darren) to kiln-dry ...

auf-drängen (ˈ⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* ⓈⓈ 1. (drängend öffnen) to push open; eine Tür: to break open. — 2. (heben) to rise (with great force). — 3. *fig.* (sich) ♀ (aufnötigen) e-m et. ♀ to force (or press) a th. on a p.; **sich** e-m ♀ to obtrude (or thrust) o.s. upon a p.; die Zweifel, die sich mir ♀ the doubts which crowd into my mind.

auf-drehen (ˈ⌣⌣) ⓈⓈ I *v/a.* 1. auch **sich ♀** *v/refl.* to untwine, untwirl, untwist; (auffasern) to ravel out; ⚓ ein Tau: to unstrand; v. Tauenden: sich ♀ to fag; aufgedrehtes Tauende fag(-end). — 2. (öffnen) den Hahn: to turn on; eine Schraube: to unscrew. — 3. (nach oben drehen) to turn up(wards). — 4. dem Stocke e-n Knopf ♀ to screw a knob on a stick. — II ~ *n* ⓉⓈ 5. untwining; un-

ravelling; unscrewing; screwing on. [throwing-wheel.]

Auf-dreh-ſcheibe ⊕ (ʰᵘ...) *f* ⓦ Töpferei:

auf-dreſchen (ʰᵘ·ᵕ) *v/a.* ⓦe (a. ⓦb)(e)ñ** to thrash out all the sheaves.

auf-drieſeln (ʰᵘ·ᵕ) ⓦa** = aufdrehen 1.

auf-dringen (ʰᵘ·ᵕ) [mhd.] ⓦñ** I *v/n.* (ſn) zu et. ♀ (ſich emporheben)to rise (or strive up, press up) to .... — II *v/a.* u. *v/refl.* ⁂ = aufdrängen 3.

auf-dringlich (ʰᵘ·ᵕ) *a.* ⓦ obtrusive, importunate; officious; ♀e Reklame flaring advertisement; **~keit** (ʰᵘ·ᵕ-) *f* ⓦ obtrusiveness; officiousness.

Auf-dringling (ʰᵘ·ᵕ) *m* ⓦd. intruder.

auf-dröſeln (ʰᵘ·ᵕ) *v/a.* ⓦa** to untwine, untwist (= aufdrehen 1).

Auf-druck (ʰᵘ·ᵏ) *m* ⓦc. 1. (das Aufdrucken) printing (on). — 2. (Aufgedrucktes) s. th. (im)printed (on), print.

auf-drucken (ʰᵘ·ᵕ) *v/a.* ⓦ** to imprint, to print on; Stempel ♀ to stamp on.

auf-drücken (ʰᵘ·ᵕ) *v/a.* ⓦ** 1. (aufprägen) to impress (or print, stamp) on; ein Siegel ♀ to set a seal to; den Lippen Küſſe ♀ to imprint kisses on the lips. — 2. (öffnen) to press (or break) open.

auf-dunſen (ʰᵘ·ᵕ) I *v/a., v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓦ** to swell up or out. — II **auf-gedunſen** *p.p.* u. *a.* ⓦ (Dg) puffed up or out, v. Körperteilen a.: swoln (out), flabby; ♀es Geſicht bloated face.

auf-dunſten (ʰᵘ·ᵕ) I *v/n.* (ſn) ⓦ** to evaporate, to steam away. — II **~** *n* ⓦ u. **Auf-dunſtung** *f* ⓦ evaporation.

auf-duven ⚓ (ʰᵘw·ᵛ) *v/n.* (h.) ⓦ** (abfallen) to bear (the ship) up or round.

auf-eggen (ʰᵘ·ᵕ) *v/a.* ⓦ** to lay open (or break) by harrowing, to harrow.

auf-ein-ander (ˡ-ᵈ·ᵛ) *adv.* one upon (or after) another; atop of one another; **~-folge** (ˣ...) *f* ⓦ succession; **♀folgen** *v/n.* ⓦ** to succeed (each other or one another); **♀folgend** *a.* ⓦ successive; **♀häufen** *v/a.* ⓦ** to heap (or pile) up; **-häufen** *n* accumulation; **-legen** *n, geom.* superposition; **-liegen** *n* 𝔇 incumbency; ⊕ unregelmäßiges: overlapping; **♀liegend** *a.* lying atop (of) one another, 𝔇 incumbent; **♀platzen** *v/n.* ⓦ** to clash (together), to knock against each other, to collide; **-platzen** *n* der Geiſter clashing (together), conflict; **-ſtoß** *m* collision; **♀ſtoßen** *v/n.* ⓦa** = ♀platzen; **♀treiben** ⚓ *v/n.* ⓦ** von Schiffen: to run foul of one another; **-treiben** ⚓ *n* fouling.

auf-eiſen (ʰᵘ·ᵕ) *v/a.* ⓦ** e-n Teich, Fluß, Straße ♀ to break (open) the ice on ..., to clear ... of ice.

aufen † (ᵘ·ᵛ) [ahd.: auf] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓦ (aufbringen, mehren) to grow, to increase.

Auf-ent-halt (ʰᵘ·ᵗ) *m* ⓦc. 1. (Ort) dwelling (-place), ſtändiger: (permanent) residence, domicile, beliebter: haunt; ſein jetziger ~ iſt unbekannt his present whereabouts are unknown; ohne feſten ~ without settled abode, vagrant; von Völkern: nomadic. — 2. (Verweilen) stay, kürzer: sojourn; ſ-n ~ nehmen bei to stay (or remain) with. — 3. hindrance, stoppage, (Verſpätung) delay; ohne ~ without stopping; 🚂 wie lange iſt der ~ in N.? how long shall we stop at N.?; wir hatten 10 Minuten ~ we had a ten minutes' stoppage or halt, we stopped ten minutes (for refreshment).

Auf-ent-halts-beſchränkung (ʰᵘ·ᵏ...) *f* ⓦ jur. *pol.* restriction imposed on the right (of aliens) to stay in a country; **-dauer** *f* time of stay; 🚂 stoppage, time for refreshment; **-karte** *f* foreign resident's card or permit or licence; **-ort** *m* = Aufenthalt 1; **-zeit** *f* = -dauer.

auf-erbauen (ʰᵘ·ˡᵛ) *v/a.* ⓦ*/* to build (up) = aufbauen; *fig.* = erbauen.

auf-erlegen (ʰᵘ·ˡᵛ) I *v/a.* ⓦ*/* (auflegen) e-m et. ♀ to impose (or enjoin) a th. on a p., ſtärker: to dictate a th. to a p.; e-m e-n Eid ♀ to put a p. to his oath; e-m e-e Pflicht ♀ to lay (or impose) a duty on a p.; Strafen: to inflict; ſich (*dat.*) Zwang ♀ to force (or check, restrain) o.s.; ſich keinen Zwang ♀ to put no restraint on o.s., to be free and easy (in one's manners); et. Auferlegtes imposition, task (imposed upon a p.); check; burden. — II **~** *n* ⓦ u. **Auf-erlegung** *f* ⓦ imposition; infliction.

auf-erſteh(e)n (ʰᵘ·ˡᵛ) I *v/n.* (ſn) ⓦ*/* (aufſtehen, bſd. v. Tode) to rise up (from the dead); Auferſtand(e)ne(r) ⓜ a p. risen from the dead or the grave; wie ein vom Grabe Auferſtandener ausſehen to look like a corpse. — II **~** *n* ⓦ = A/ung.

Auf-erſtehung (ʰᵘ·ʰᵘ) *f* ⓦ *rel.* rising (from the dead or grave), resurrection.

Auf-erſtehungs-feſt (ˣ....) *n* ⓦ Easter-festival; **-mann** *m* (Leichenausgräber) resurrection-man, body-snatcher; **-tag** *m* day of resurrection; resurrection-day.

auf-erwachen (ʰᵘ·ᵛᶜʰᵛ) *v/n.* (ſn) ⓦ*/* (aufwachen) to awake; *fig.* vom Tode ♀ to rise from the dead (= auferſtehen).

auf-erweck/en (ʰᵘ·ᵛᵉ) I *v/a.* ⓦ*/* geh. Spr. (aufwecken) to raise (from the dead), to resuscitate. — II **~** *n* ⓦ = A/ung.

Auf-erwecker (ʰᵘ·ᵏ) *m* ⓦ one who raises the dead; Chriſtus wird unſer ~ ſein will call us to life (again).

Auf-erweckung (ʰᵘ·ᵛ) *f* ⓦ raising (z.B. of Lazarus); resuscitation.

auf-erziehen (ʰᵘ·ˡᵛ) I *v/a.* ⓦb*/* (aufziehen) to bring (or rear) up, to nurse, to educate. — II **Auf-erziehung** *f* ⓦ bringing-up of, education.

auf-eſſen (ʰᵘ·ᵛ) *v/a.* ⓦ** to eat up, to consume, to devour; F to gobble up.

auf-fädeln, ndd. **auf-fädmen** (ʰᵘ·ᵛ) ⓦa,b** I *v/a.* (auf den Faden ziehen) to thread, to string. — II *v/refl.* **ſich** ♀ to ravel out.

auf-fahren (ʰᵘ·ᵛ) ⓦb** I *v/n.* (ſn) 1. von einer Tür ꝛc.: to fly open. — 2. (aufſteigen) to mount, to go (or rise) up; gen Himmel ♀ to ascend to heaven. — 3. a) von Perſonen: (aufſpringen) to rise suddenly, to spring up; aus dem Schlaf, vor Schreck: to start (or jump) up; b) von Sachen: (emporfliegen) der Staub fährt auf the dust rises (or flies) up. — 4. *fig.* (in Zorn geraten) to fire up, to fly into a passion or a temper. — 5. (feierlich einziehen) to enter in state; (vorfahren) to drive up (in a carriage). — 6. (h. u. ſn) ⚓ (auf den Grund geraten) to run aground or on the sands, to strike (on) the rocks, to ground, &c.; 🚂 (zſ.-ſtoßen) to collide, to run into (another carriage). — II *v/a.* 7. (hinfahren u. aufpflanzen) to place, to range; die Kutſchen ♀ laſſen to draw up ... (in a line); ⚔: to park (the artillery), to plant (the cannon); ſchweres Geſchütz ♀ to bring up the heavy guns (auch *fig.*); eine Batterie ♀ l. to bring a battery into action or to the front; *co.* eine Batterie Flaſchen ♀ l. to put up a long row of bottles. — 8. (erhöhen) Erde auf Wieſen ꝛc. ♀ to raise the soil on ...; auf eine Landſtraße Kies ♀ to gravel (or macadamize) a road. — 9. (beſchädigen) den Torweg: to damage, to break open; (öffnen) e-n Weg: to cut up; ⚒ to drive or run (galleries, tunnels). — III **~** *n* ⓦ (ſ. I u. II) 10. z.B.: start(ing), *fig.* (Heftigkeit) (fit of) passion; ⚓ stranding, running aground; 🚂 collision. — Vgl. auch Auffahrt. — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓦ 11. *fig.* (heftig) hasty, passionate; (jähzornig) irascible, hot-tempered.

Auf-fahrt (ʰᵘ·ᵗ) *f* ⓦ 1. rising; ſüdd. Chriſti ~ ascension of Christ (into heaven); ~ in e-m Luftballon balloon-ascent; ⚒ aus dem Schacht: ascent; in e-m Wagen: driving up; (Zugang) approach, vor e-m Hauſe: drive, auch avenue; 🚂 rising ground; *arch., frt.* (Rampe) ramp, ascent. — 2. (feierlicher Aufzug) entry in state, procession. — 3. (Anzug auf e-m Gute) entering into possession.

auf-fallen (ʰᵘ·ᵕ) ⓦa** I *v/n.* (ſn) 1. (auf et. fallen) to fall (or strike) upon. — 2. *hunt.* v. Vögeln: (ſich niederlaſſen, plötzlich niederſchwirren) to make a sudden descent, to swoop down; v. Vorſtehhund: auf e-e Fährte ♀ to find the scent. — 3. (durch Fallen ſich öffnen) to open by falling. — 4. *fig.* e-m ♀ (Befremden einflößen) to strike, to surprise, ſtärker: to shock a p.; auch *abs.* ♀ to attract attention or notice; es wird allgemein ♀, daß // everybody will notice that //. — II *v/a.* 5. ſich (*dat.*) den Kopf ♀ to break one's head in falling. — III **~** ⓦ 6. *phys.* v. (Licht-)Strahlen ꝛc.: incidence; einer Kugel: impact. — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓦ 7. Bed. b. *inf.* — 8. = auffällig.

auf-fällig (ʰᵘ·ᵕ) *a.* ⓦ striking (resemblance, &c.), surprising, remarkable, conspicuous; (ſchnurrig) curious, odd; ♀er Anzug showy (F loud) attire; ♀ (*adv.*) gefleidet gaudily dressed; es war mir ♀, daß // I thought it curious (or extraordinary) that //, it surprised me that //; die Sache hat et. ~es there is something strange about it.

Auf-fälligkeit (ʰᵘ·ᵏ-) *f* ⓦ striking character, remarkableness; strangeness; der Sitten: eccentricity; Kleider: showiness.

auf-falten ↖ (ʰᵘ·ᵛ) *v/a.* ⓦ** 1. die Hände ♀ to lift up one's folded hands. — 2. (aus-ea-falten) to unfold, unplait; (Falten ausmachen) to take out creases. — 3. (in Falten legen) to fold (up); to lay (or put) in folds.

auf-fangbar (ʰᵘ·ᵍ-) *a.* ⓦ seizable.

Auf-fang(e)-apparat (ʰᵘ·(ᵛ)...) *m* ⓦ *chm.* vessel for collecting gases; **-gabel** *f, typ.* des Zylinders: cylinder catch; **-glas** *n, opt.* object-glass, objective.

auf-fang/en (ʰᵘ·ᵛ) I *v/a.* ⓦb** 1. to catch (up), haſtig: to snatch (up);

♪ Muſik; 𝔇 Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓦ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

einen Ball ♀ to catch a ball. — 2. (einſammeln) to collect, gather (rain-water, &c.); Briefe, Strahlen: to intercept; einen Hieb: to parry; Neuigkeiten: to pick up; Telegramme: to tap the wire; ich konnte nur ein paar Worte ♀ ... catch only a word or two. — 3. ⚓ den Wind ♀ to take the wind out of a ship's sails; den Anker ♀ to get (or haul) up ... — II ~ *n* ▣ 4. = A.ung.

Auf-fang(e)-ſpitze (ᵘᵍ(ᵘ)...) *f* ⚙, **-ſtange** *f* des Blitzableiters: metallic point of the lightning-rod.

Auf-fangung (ᵘᵍᵘ)/⚙(↑auffangen) catching; capture; collection; interception.

auf-färben (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** Malerei: to colour again; ⊙ to dye (or dip) afresh. (auf-friſchen) to touch (or freshen) up;

auf-faſe(r)n (ᵘᵃᵘ) *v/a.* (*u. v/reſl.*) ⚙ (⚒a)** to unravel, ravel out, fray (out).

auf-faſſen (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** 1. körperlich: to catch (or pick) up; eine Masche ♀ to take up a stitch; Perlen: to thread. — 2. ſinnlich: to perceive, conceive; geiſtig: to apprehend; von Grund aus: to comprehend, understand, F to take in; eine Rolle, Stelle richtig ♀ to interpret (or read) ... correctly; ich faſſe es anders auf I look at it in a different light, I take it in another sense; et. falſch ♀ to take a wrong view of a th., to misunderstand (or misconstrue, misinterpret) it; *abs.* ſchwer (raſch) ♀ to be slow (quick) of apprehension or comprehension or understanding.

Auf-faſſung (ᵘᵍᵘ) *f* ⚙ 1. conception; apprehension, comprehension, grasp; nach meiner ~ as I take (or understand, conceive) it, from my point of view. — 2. (Deutung) interpretation, reading, version; falſche ~ misconstruction, misinterpretation.

Auf-faſſungs-art (ᵘᵍᵘ...) *f* ⚙ apprehension; point of view; **-fähigkeit, -gabe, -kraft** *f.*, **-vermögen** *n* perceptive faculty, power of conception or apprehension, intellectual grasp; *phls.*: ⊃ perceptivity; **-weiſe** *f* = -art.

auf-feilen (ᵘᵃᵘ) *v/a.* ⚒** 1. to file (again). — 2. (aufmuntern) to polish by filing. — 3. (öffnen) to open by filing.

auf-feuchten (ᵘᵃᵘ) *v/a.* ⚒** to moisten (or wet) again; to damp afresh.

auf-fiedeln F (ᵘᵃᵘ) *v/a. u. v/n.* (b.) ♫a** eine ♀, (zum Tanze) ♀ to strike up a dance on the fiddle; to play (dance-music) on the violin.

auf-fieren ⚓ (ᵘᵃᵘ) *v/a.* ⚒** (Segel m.) die Schoten ♀ to slacken the sheets.

auf-findbar (ᵘᵍᵘ) *a.* ⚙ discoverable.

auf-find|en (ᵘᵍᵘ) [nhd. rz. aus.] I *v/a.* ⚒** to find (out), to trace; Geheimes: to discover. — II ~ *n* ▣ = A.ung.

Auf-finder (ᵘᵍᵘ) *m* ⚒, **~in** *f* ⚙ finder.

Auf-findung (ᵘᵍᵘ) *f* ⚙ discovery.

Auf-findungs-gabe (ᵘᵍᵘ...) *f* ⚙, **-kunſt** *f* talent for discovery.

auf-firniſſen (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** to new-varnish, to varnish afresh.

auf-fiſchen (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** to fish up or out; *auch fig.* to pick up, to find.

auf-flackern (ᵘᵍᵘ) I *v/n.* (in) ♫a** to flare (or flicker) up. ehem. to deflagrate. — II ~ *n* ▣ ehem. deflagration; *fig.* das letzte ~ der Lebensflamme the last spark (or remnant) of life; *poet.*: the last flicker of the vital flame, auch: life's dying embers.

auf-flammen (ᵘᵍᵘ) I *v/n.* (in) ⚒** to blaze up, to burst into flame(s); *fig.* to break out (or fly) into a passion. — II ~ *n* ▣ *fig.* ~ der Leidenſchaft burst (or hot fit) of passion.

Auf-flammung (⌣) *f* ⚙ 1. blazing-up, blaze. — 2. * (Explosion) explosion.

auf-flattern (ᵘᵍᵘ) *v/n.* (in) ♫a** to flutter up(wards).

auf-flechten (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒b** 1. einem Mädchen die Haare ♀ to plait a girl's hair. — 2. (Geflochtenes auflöſen) to unplait, to unbraid; ſich (*dat.*) die Haare ♀, auch: to undo (or to let down) one's hair; ein Tau: to untwine.

auf-flicken (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** to patch (or vamp) up; to mend, repair; F to botch.

auf-fliegen (ᵘᵘᵘ) I *v/n.* (in) ▣a** 1. mit: to fly (or soar) up, v. Vögeln a. to burst upon the wing; vom Luftballon: to rise, to ascend. — 2. in die Luft ♀ to explode; ♀ laſſen: to blow up; eine Mine: to spring; e-n Luftballon: to let off; *fig.* (in Rauch) ♀ (enden) to collapse; to end in smoke; e. Unternehmen ♀ laſſen to drop ... — 3. (aufſpringen) to rise suddenly; von Schlöſſern &c.: to fly open. — II ~ *n* ▣ 4. (s. I) z.B. eines Schiffes: explosion.

auf-flimmern (ᵘᵍᵘ) *v/n.* (b.) ⚒a** to glimmer, gleam, glitter, sparkle.

Auf-flug (ᵘᵘ) *m* Jd. 1. soaring (up); (heavenward) flight; eines Luftballons: ascent. — 2. Jgdw. (flügge Brut) brood of fledged partridges, &c.

Auf-forderer (ᵘᵍᵘ) *m* ⚒, **-ford(e)rin** *f* ⚙ summoner, challenger.

auf-fordern (ᵘᵍᵘ) I *v/a.* ⚒a** 1. bittend: to beg, entreat; befehlend: to bid, order; dringend: to urge; ermunternd: to exhort; freundlich: to invite; gerichtlich: to summon; e-e Dame zum Tanz ♀ to ask a lady to dance with one; to take a lady out; darf ich Sie zum nächſten Tanze ♀? may I have the pleasure of the next dance?; Öde Reden *fig.* provoking (or inciting) speeches *pl.* — 2. ⚔ eine Feſtung zur Übergabe ♀ to summon ... (to surrender). — II ~ *n* ▣ 3. = Aufforderung.

auf-fördern ⊙ (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒a** Soline: die Sole ♀ to raise the brine; ⚒ to draw up.

Auf-forderung (ᵘᵍᵘ) *f* ⚙ request, demand, requisition; geſchäftlich: invitation; gerichtlich: summons; *parl.* ~ zur Beobachtung der Geſchäftsordnung call to order; zum Kampfe: challenge; ● ~ zur Nachzahlung (auf Aktien) call (on the shareholders); jur. e-e ~ ergehen laſſen to issue an appeal.

Auf-forderungs-ſchreiben (ᵘᵍᵘ...) *n* ⚙ letter of invitation; summons.

auf-formen ⊙ (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** e-n Hut ♀ to put ... upon the block, to block ...

auf-forſten (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** *for.* to plant afresh, to afforest, to reafforest.

auf-freſſen (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** to eat up (greedily), to devour; *fig.*: der Gram frißt ihn auf grief is preying upon him or his mind; F er ſtünde für (vor Liebe) ♀ he is madly in love with her, he is so fond of her that he could eat her. [burst with the frost.

auf-frieren ↖ (ᵘᵘᵘ) *v/n.* (in) ⚒c** in

auf-friſch|en (ᵘᵍᵘ) I *v/a. u. v/reſl.* ⚒** (ſich ♀) to freshen up, to revive; to put new life (or vigour) into; Gemälde: to touch up; das Andenken an et. ♀ to refresh (or renew) the memory of ...; ſein Latein (wieder) ♀ to rub (or brush) up one's Latin. — II *v/n* (in) vom Wind: ⚓ (friſch aufſteigen; *ant.* abflauen) to freshen. — III ~ *n* ▣ u. **A.ung** *f* ⚙ freshening up, revival, &c. (↑ I).

auf-fugen, auf-fügen ⊙ (ᵘᵘᵘ) *v/a.* ⚒** Wagnerei: die Felgen auf die Speichen ♀ to join the fellies to the spokes.

auf-führbar (ᵘᵘ-) *a.* ⚙ capable of being (or fit to be) erected (or played, performed); practicable; von Schauſpielen: performable, fit for the stage; Ein Stück auch: acting play or drama.

auf-führ|en (ᵘᵘᵘ) ⚒** I *v/a.* 1. ein Gebäude: to build, erect; eine Mauer (höher) ♀ to raise a wall; ⚔ Schanzen ♀ to throw up trenches. — 2. (aufſchichten) Erde um e-n Baum ♀ to heap up ... round a tree. — 3. ⚔ die Wache ♀ to mount (or relieve) guard; eine Schildwache ♀ to post (or set) a sentry; Geſchütze ♀ to post (or plant) cannon. — 4. (vor die Augen führen) to bring up; Zeugen ♀ to produce witnesses; Beſiegte im Triumphe ♀ to lead captives in triumph; eine Stelle aus e-m Buche ♀ to quote a passage from ...; ● e-n Poſten in der Rechnung ♀ to enter (or specify) an item in the account. — 5. (öffentlich darſtellen) Thb. *thea.* ein Stück, eine Rolle: to act, perform, play. — II **ſich** ♀ *v/reſl.* 6. to behave (or conduct) o.s.; ſich ſchlecht ♀ to misbehave (or misconduct) o.s.; führen Sie ſich nicht wie (od. als) ein Kind auf! don't behave (or go on) like a child! — III ~ *n* ▣ u. **Auf-führung** *f* ⚙ 7. (pr 1) building, erection. — 8. (pr 4) production (of witnesses); quotation; ● specification. — 9. (pr 5) *thea.* acting, performance; zur ~ bringen to mount, to (put on the) stage. — 10. (pr 6) behaviour, conduct, (Lebensart) breeding, manners *pl.*; ſchlechte ~ bad conduct, ill behaviour, misconduct; Iron. (das nenne ich mir eine) ſchöne ~ (these are) fine doings or goings-on!

Auf-führungs-recht (ᵘᵘᵘ...) ⚙ *thea.* acting right; **-zeugnis** certificate of conduct.

auf-füllen (ᵘᵍᵘ) I *v/a.* ⚒** 1. e-e Lücke ♀ to fill up (or stop) a gap; Wein ♀ to cask (or bottle) wine; *arch.* (anſchütten) to heap (or bank) up (earth). — 2. Suppe ♀ to serve up soup. — II ~ *n* ▣ und **Auf-füllung** *f* ⚙ 3. filling up; ~ auf Flaſchen bottling.

auf-funkeln (ᵘᵍᵘ) *v/n.* (h.) ♫a** to sparkle, to shine forth (vividly).

auf-furchen (ᵘᵍᵘ) *v/a.* ⚒** to furrow.

auf-fußen (ᵘᵘᵘ) *v/n.* ⚒** to alight, to set one's foot on the ground.

auf-futtern F (ᵘᵍᵘ) = **auf-füttern** I *u.* 2.

auf-füttern (ᵘᵍᵘ) I *v/a.* ♫a** 1. Bäume u.: to breed, to rear. — 2. ſich u.: to feed on, to consume as fodder. — 3. ⊙ to line; mit Holz ♀ to case. —

II ~ *n* ♋ u. **Auf-fütterung** (ˈ⌒⌒) *f* ⚙ 4. rearing (or feeding) up; ⚙ lining. **Auf-gabe** (ˈ⌒) [mhd.] *f* ♋ 1. delivery; e-s Briefes: posting; e-s Telegramms: handing in (of a telegram); wiring (a message); des Gepäcks: booking; ✉ ~ zur Post posting (a letter, &c.) — 2. Schule ꝛc.: task; e-r ~ gewachsen equal to a task; f-r ~ nicht gewachsen unequal to one's task, F not up to the mark; häusliche ~ home lesson; schriftliche ~ (written) exercise; mathematische ~ (mathematical) problem; sum; ~ e-s Rätsels proposition of (or setting, proposing) a riddle; e-m e-e ~ abhören to hear a p.'s lesson; eine ~ geben to set (a p.) a task; sich an eine ~ machen to set about a thing, to undertake a task; seine ~n machen to do one's lessons or sums; sich et. zur ~ m. to make s. th. one's business; es war die ~ seines (ganzen) Lebens he made it his life-task; ♚ Ihrer ~ gemäß, laut ~ as per advice, by your order or instructions. — 3. (Fahrenlassen) giving up; abandonment; eines Amtes: resignation; eines Rechtes ꝛc.: surrender; ♚ wegen ~ des Geschäfts (on) retiring from business. **Auf-gabe-amt** ✉ (ˈ⌒...) *n* ♋ issuing office. **auf-gabeln** (ˈ⌒) *v/a.* ♋a** 1. to take up (or seize) with a fork. — 2. F *fig.* to pick up (with a p.). **Auf-gaben-buch** (ˈ⌒...) *n* ♋, **-heft** *n* exercise-book; **-sammlung** *f* collection of (mathematical, &c.) problems or exercises. **Auf-gabe-ort** ✉ (ˈ⌒⌒...) *m* ♋ place where a letter (or a telegram) was (or is) despatched; **-schein** ♚ *m* receipt (of delivery); **-station, -stelle** *f* sending station; **-zeit** ✉ *f* time of issue or despatch. **Auf-gang** (ˈ⌒) *m* ⓘc. 1. going up, rising, rise, ascent; *phys.* e-s Kolbens: up-stroke; *fig.* (Wachsen) growth; zum ~ bringen to make grow. — 2. ~ der Gestirne rising; † = Osten. — 3. (Aufstieg) rising ground; (Treppe) staircase, stairs *pl.* — 4. (Sichöffnen) opening; von Eis: break-up. **Auf-gangs-punkt** (ˈ⌒...) *m* ♋ ~ der Sonne point where the sun rises. **auf-gären** (ˈ⌒⌒) *v/n.* (sn, h.) ♋a** und ♋** to rise in fermenting. **auf-gattern** F (ˈ⌒⌒) *v/a.* ♋a** *fig.* to pick (or fish) up, to meet by chance. **auf-geben** (ˈ⌒⌒) **I** *v/a.* ♋c** 1. to deliver; e-n Brief: to post, to put in the letter-box; Gepäck: to book; ein Telegramm: to hand in, to send; ♚ eine Bestellung ♐ to give an order. — 2. ⚙ im Hochofen: die Gicht ♐ to charge (or feed) the furnace. — 3. Speisen ♐ (auftragen) to serve (up) ... — 4. Ballspiel: den Ball ♐ to serve (the ball). — 5. e-m et. ♐ (anbefehlen) to commission (or order) a p. to do a th.; (zur Lösung vorlegen) to set (or impose) a task on a p.; ein Rätsel, et. zu raten ♐ to propose (or propound, set) a riddle; eine Schulaufgabe: to set (as home task); die uns aufgegeb(e)nen Arbeiten (Rechnungen) our home lessons (home sums). — 6. (fahren lassen) to give up or over; eine Bekanntschaft ♐ to drop an acquaintance, to cut a p.; den Geist ♐ to give up the ghost, to breathe one's last, to expire; sein Geschäft ♐ to retire from business; eine Gewohnheit: to leave off; alle Hoffnung: to abandon, to give up, to lose; einen Kranken ♐ to give over (or up) a patient; den Militärdienst ♐ to leave the army; Schachspiel: eine Partie als verloren ♐ to throw up a game; ein Recht ♐ to yield up a right; e-e Sache ♐ to relinquish (F to clear out of) a th.; ⚔ e-e Stellung ♐ to abandon (or surrender) a position. — **II ~** *n* ♋ 7. = Aufgabe. **Auf-geber** (ˈ⌒⌒) *m* ♋, **~in** *f* ♋ von Waren: consignor, e-s Briefes: sender; e-s Rätsels: proposer; ⚙ der Gicht: p. who charges the furnace. **Auf-gebe-trichter** ⚙ (ˈ⌒⌒...) *m* ♋ *metall.* charging-cone, ore-funnel. [IV.] **auf-gebläht** (ˈ⌒⌒) *p.p.* u. *a.* ♋ s. aufblähen] **auf-geblasen** (ˈ⌒⌒⌒) *p.p.* s. aufblasen III; **~heit** (ˈ⌒⌒⌒-) *f* ♋ haughtiness, conceit, F bumptiousness. **Auf-gebot** (ˈ⌒⌒) *n* ♋d. (vgl. aufbieten) 1. publication; jur. (behördliche Aufforderung zur Anmeldung von Rechten u. Ansprüchen) public notice to heirs, creditors, &c. to send in their claims; *eccl.*: e-s Brautpaares: publishing the banns (of matrimony); dies ist das dritte ~ this is the third time of asking; Einspruch gegen die ~e erheben to forbid the banns; eine Dispensation vom ~ erkaufen to obtain a marriage-license. — 2. (Aufruf) summons, call; ⚔ von Truppen: raising, calling out; (aufgebotene Truppen) troops (or men) called out; allgemeines ~ levy *en masse*; Landwehr zweiten ~s, etwa: second reserve. — 3. (Anstrengung) *fig.* mit ~ aller Kraft with the utmost exertion; with might and main. **auf-gebracht** (ˈ⌒⌒) s. aufbringen; **~sein** *n* ♋ (*o. pl.*) anger, indignation, stärker: rage. **Auf-gebung** (ˈ⌒⌒) *f* ♋ = Aufgabe I u. 3. **auf-gedonnert** (ˈ⌒⌒⌒) *p.p.* s. aufdonnern IV. **auf-gedunsen** (ˈ⌒⌒⌒) s. aufdunsen II; **~heit** *f* ♋ puffiness, bloatedness; des Stils: bombast, turgidity, exuberance; F gas. **auf-gegangen** (ˈ⌒⌒) *p.p.* v. aufgehen. **auf-geh(e)n** (ˈ⌒⌒) [mhd.] ♋** **I** *v/n.* (sn) 1. ↖ = aufsteigen; der Vorhang ging auf the curtain rose; auf und ab (od. davon) geh(e)n s. auf 11; vgl. 3. — 2. (anschwellen) vom Teige: to rise, to swell. — 3. v. Staub, Rauch ꝛc.: to rise, to ascend. — 4. (sichtbar werden) von Pflanzen, von der Saat: to come (or spring) up; to shoot up or forth; von Gestirnen: to rise; der Stern (a. *fig.*) rising star; die Sonne ist auf (=gegangen) the sun is up; F es geht mir ein Licht auf, die Augen geh(e)n mir auf I begin to see (it in its true light) or to understand (the drift of it), it dawns upon me that //, vgl. 5 am Schluß. — 5. (sich öffnen) to open, F to come undone; von Briefen: to come open or unsealed; vom Eise: to break up; von Geschwüren: to break, to burst; von geflochtenem Haar: to come unplaited or unbraided; von Kleidungsstücken: to come unbuttoned or unhooked; von Knoten: to come untied; von einer Naht: to come unstitched, to give way; v. Schnallen: to come unbuckled; von Schnüren: to come unlaced; es ging ihm plötzlich der Gedanke auf, daß // it flashed through his mind that //, it suddenly occurred to him that //, vgl. 4 am Schluß. — 6. (sich entfalten) von Blumen: to unfold; ganz aufgegangen, auch: full-blown; *fig.* es geht ihm das Herz dabei auf it gladdens his heart, it does his heart good. — 7. *arith.* (keinen Rest geben) 7 geht in 14 auf 7 divides (or F goes) into 14 without a remainder; 5 geht nicht in 9 auf 9 is not divisible by 5 without a remainder; 6 von 6 geht auf 6 from 6 leaves nought; es geht (gerade oder Null für Null) auf there is no remainder; Rechnungen ꝛc. gegeneinander ♐ lassen to balance (or set off) ... one against the other. — 8. (verschwinden) to vanish, schmelzend: to melt (away), vom Schnee: to thaw; in Asche ♐ to be turned (or reduced) to ashes; in Dunst, Rauch ♐ to end in smoke; in et. ♐ to be(come) merged (or absorbed) in a th.; *fig.* in s-r Arbeit ganz ♐ to be heart and soul (or to be deeply engrossed) in one's work. — 9. (verbraucht w.) to be used up, to be consumed or spent; es geht viel Holz auf the wood is going fast; (viel) Geld ♐ lassen bei to spend money (lavishly) over, ♚ to sink (or drop) large sums (or a good bit of money) in; F er läßt gern viel ♐, auch: he is open-handed. — **II** *v/a.* 10. sich (*dat.*) die Füße to walk one's feet sore. — **III ~** *n* ♋ 11. = Aufgang; beim ~ des Vorhangs on the rising of the curtain, on the curtain rising. **auf-geien** ⚓ (ˈ⌒⌒) *v/a.* ♋** Segel ♐ (festmachen) to brail (or clew) up ... [(sails).] **Auf-geier** (⌒) *m* ♋ one who brails up] **auf-geigen** (⌒) ♋** (s. auf=...5) = auffiedeln. **auf-geklärt** (ˈ⌒⌒) s. aufklären III; **~heit** (ˈ⌒⌒⌒-) *f* ♋ (*o. pl.*) = Aufklärung 2. **auf-gekratzt** (ˈ⌒⌒) *p.p.* s. aufkratzen II. **Auf-geld** (ˈ⌒) *n* ⓓd. 1. extra charge; premium; ♚ Börse: (für Stundung) contango. — 2. (Angeld) earnest (money). **auf-gelegt** (ˈ⌒⌒) *p.p.* s. auflegen IV. **auf-geräumt** (ˈ⌒⌒) *p.p.* s. aufräumen III; **~heit** *f* ♋ merriment, mirth, good (or merry) humour. [IV u. Aufregung 2.] **auf-geregt** (ˈ⌒⌒), **~heit** *f* ♋ s. aufregen] **Auf-gesang** (ˈ⌒⌒) *m* ⓘc. (*ant.* Abgesang) ehm. u. noch in Kirchenliedern: introductory part of a song or hymn. **auf-gesprungen** (ˈ⌒⌒⌒) s. aufspringen 3. **auf-getrieben** (ˈ⌒⌒⌒) s. auftreiben IV; **~heit** (ˈ⌒⌒⌒-) *f* ♋ *med.* intumescence. **auf-gewältigen** ⚒ (ˈ⌒⌒⌒) *v/a.* ♋*/** einen Schacht ♐ to clear (or drain) ... **auf-gewärmt** (ˈ⌒⌒) *p.p.* s. aufwärmen. **auf-geweckt** (ˈ⌒⌒) *p.p.* s. aufwecken III. **~heit** *f* ♋ liveliness, sprightliness; des Verstandes: brightness, sharpness. **auf-geworfen** (ˈ⌒⌒⌒) *p.p.* s. auswerfen 6. **auf-gießen** (ˈ⌒⌒) **I** *v/a.* ♋d** to pour upon; to infuse; Tee ♐ to pour (fresh) water on the tea; (mit kochendem Wasser bereiten) to make (fresh) tea. — **II ~** *n* ♋ s. I; Tee ꝛc.: infusion. **Auf-gießer** ⚙ (ˈ⌒⌒) *m* ♋ *metall.* feeder. **Auf-gieß-löffel** ⚙ (ˈ⌒⌒...) *m* ♋ *metall.* feeding-ladle. **auf-glätten** (ˈ⌒⌒) *v/a.* ♋** to polish.

auf-glimmen (ᵘᵎ⌣) *v/n.* (ȷn) Ⓐa (a. Ⓢ)** to gleam, glitter, glow, twinkle.
auf-glühen (ᵘᵎ⌣) *v/n.* (ȷn) Ⓢ** v. d. Sonne: to rise with a (red) glow.
auf-grab/en (ᵘᵎ⌣) **I** *v/a.* Ⓢb** 1. die Erde ♀ to dig up ...; rings um einen Baum: to bare the roots (of a tree). — 2. = ausgraben. — 3. (eingravieren) einen Namenszug ꝛc.: to engrave ... on. — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊿ 4. excavation.
auf-greifen (ᵘᵎ⌣) Ⓢb** *v/a.* I to take (or snatch) up; einen Dieb: to apprehend, catch; *fig.* einen Gedanken ♀ to catch at an idea. — **II** *v/n. hunt.* v. Leithund: to be on (or to follow) the scent.
auf-grünen (ᵘᵎ⌣) *v/n.* (ȷn) Ⓢ** to become green (again), to be clothed in (new) verdure; weitS. to revive. [jehen 1.]
auf-gucken F (ᵘᵎ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ** = auf-[sehen 1.]
auf-gürten (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. e-m Pferde den Sattel ♀ to saddle a horse. — 2. (aufschürzen) ein Kleid ♀ (a. *v/refl.* **ſich** ♀) to tuck up one's dress. — 3. (den Gurt lösen) to ungird; to loosen the belt.
Auf-guß (ᵘᵎ) *m* Ⓢ (Aufgießen; Aufgegossenes) infusion; v. Tee, ꝛc.: es iſt nur ~ the tea, coffee is very weak, F it's only wash; **~-tierchen** *n* ㊿ *zo. pl.*: ㋡ infusoria.
auf-haben (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐb** 1. den Hut ♀ to have one's hat on; ⚓ alle Segel ♀ to crowd all sails, to carry (or to be under) a full press(ure) of canvas. — 2. (offen haben) den Mund ♀ to have one's mouth open. — 3. Schule: wir haben viel (zu viel) auf we have plenty of (too much) homework.
auf-hacken (ᵘᵎ⌣) **I** *v/a.* Ⓢ** 1. to cut up or open (with a hoe, &c.); to grub up; eine Straße ♀ to pick up a road. — 2. (fertig hacken) das Holz ♀ to finish chopping or cutting ... — **II** ~ *n* ㉓ 3. (ſ. 1) hoeing; picking (up); der Erde um einen Baum: baring the roots.
auf-häkeln (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐa** 1. = auf-[haken. — 2. to use up in crochet-work.
auf-haken (ᵘᵎ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓢ** (ſich) ♀ to unhook, unclasp, unbuckle.
auf-halſen F (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐ** = aufbürden I. [(Fensterwirbel) sash-fastener.]
Auf-halt(e)-haken ⊙ (ᵘᵎ⌣...) *m* Ⓐ
auf-halten (ᵘᵎ⌣) Ⓐa** **I** *v/a.* 1. (offen halten) to hold open; e-m eine Stelle: to keep open; *fig.* die Hand ♀ to hold out the open hand. — 2. (a. *v/refl.*) (hemmen) to check, to give a check to, to stop, im Fallen: to support; (hinhalten) to put off, to delay; einen Fall ♀ to break a fall; den Strom ♀ to stem the tide; ♪ e-n Akkord: to suspend; ich will Sie nicht lange ♀ I will not detain (or keep) you long; **ſich** unnütz mit (od. bei) et. ♀ to waste one's time over a th.; ſich bei Kleinigkeiten ♀ to stick at trifles. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 3. ſ. 2. — 4. ſich wo ♀ (verweilen) to stay (or abide) at a place; ſich bei e-m ♀ to stay (or live) with a p.; ſich im Freien ♀ to keep in the open air; *fig.* ſich bei einer Sache ♀ to enlarge (or dwell) on a matter. — 5. ſich über e-n, et. (tadelnd) ♀ to find fault with (or to criticize) a p., a th. — **III** ~ *n* ㉓ 6. = Aufenthalt 2 u. 3. — 7. *mech.* check. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* Ⓐ 8. Bed. des *inf.* — 9. *phys.* retarding.
Auf-halter (ᵘᵎ⌣) *m* Ⓐ 1. ⊙ = Aufhalte-riemen; *tel.* stop-work; interruptor. — 2. ⚓ ~ der Kabelkette relieving rope, relieving tackle.
Auf-halt(e)-riemen (ᵘᵎ⌣(⌣)...) *m* Ⓐ Sattlerei: breech(ing); **-ring** *m* am Pferdegeſchirr: stopping-ring. [— 2. ♪ suspension.]
Auf-haltung (ᵘᵎ⌣) *f* Ⓐ 1. = aufhalten III.
auf-hämmern (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐa** 1. (loshämmern) to open by hammering. — 2. (feſthämmern) to fix by hammering. — 3. (aufwecken) to rouse by hammering.
Auf-hänge-band (ᵘᵎ⌣...) *n* Ⓐ truss, suspensor; **-boden** ⊙ *m* Bleiche und *typ.* hanging-room, drying-loft; **-kreuz** ⊙ *n, typ.* printer's peel; **-leine** *f* line for (hanging up and) drying (clothes, &c.).
auf-hängen (∴ **auf-hangen**) (ᵘᵎ⌣) Ⓐ (∴ Ⓐb)** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. (hoch hängen) to hang (up); Gemälde ♀, a. to put up pictures; Wäſche ♀ to hang out linen; an der Decke ♀ to suspend from the ceiling; e-n ♀ (aufhenken) to hang a p. (by the neck); **ſich** ♀ to hang o.s. — 2. einem et. ♀ to palm a th. off on a p. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Aufhängung.
Auf-hänge-punkt (ᵘᵎ⌣...) *m* Ⓐ e-r Wagſchale: point of suspension; **-ſeil** *n* = -leine.
Auf-hänger *m* u. **Auf-hängſel** *n* (ᵘᵎ⌣) Ⓐ something to hang a th. (up) by; am Kragen: tab. [suspension.]
Auf-hängung (ᵘᵎ⌣) *f* ㊿ hanging (up),
auf-harken (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓢ** to rake.
auf-härten (⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. to make (again) hard. — 2. ⚓ e. Tau ♀ to twist the strands of a rope, to twist a rope hard.
auf-haſchen (⌣) *v/a.* Ⓑ** to snatch up.
auf-haſpeln (ᵘᵎ⌣) Ⓐa** **I** *v/a.* 1. Garn: to wind (off). — 2. (emporwinden) to wind (or hoist) up. — **II** *fig.* **ſich** ♀ *v/refl.* 3. to rise (or recover) slowly.
auf-hauen (ᵘᵎ⌣) Ⓜc** **I** *v/a.* 1. to hew (or break, cut) open; Geſchlachtetes: to cut up. — 2. (fertig hauen) Holz: to finish chopping. — 3. ⊙ eine Feile: (auffrischen) to cut anew. — **II** *v/n.* (h.) 4. auf den Tiſch ♀ to strike ... (with one's fist). [chisel.]
Auf-hauer ⊙ (ᵘᵎ⌣) *m* Ⓐ Schlofferei: bolt-
auf-häufeln (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐa** to form into small heaps; *agr.* to earth, hill.
auf-häufen (ᵘᵎ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓢ** to heap (or store) up; Geld, Schätze: to pile (or hoard) up; to amass; **ſich** ♀ to accumulate; vom Schnee: to drift; ein aufgehäuftes Maß a good and full measure; et. Aufgehäuftes heap, pile. — **II** ~ *n* ㉓ = Aufhäufung.
Auf-häufer (ᵘᵎ⌣) *m* Ⓐ, **~in** *f* Ⓐ accumulator; v. Schätzen: amasser, hoarder.
Auf-häufung (ᵘᵎ⌣) *f* ㊿ piling up; amassment, accumulation, ㋡ acervation.
Auf-hebe-binde (⌣...) *f* Ⓐ truss, suspensor; **-muskel** *m, anat.* ㋡ attollent muscle.
auf-heben (ᵘᵎ⌣) ㉓ (㉓)b** **I** *v/a.* 1. to pick up. — 2. (emporheben) die Augen: to lift (or raise) up; e-n vom Boden ♀ to help a p. up; die Hand gegen e-n ♀ to lift one's hand against a p.; ein Kleid: to hold (or pull) up; *fig.* den Handſchuh ♀ to take up the gauntlet; *mech.* mit e-m Hebel: to purchase, to prise up. — 3. (aufbewahren) to put away, Werkſachen: to lay (or treasure) up; gut, ſicher aufgehoben in good hands, in safe keeping; *fig.* bei ihm bin ich gut aufgehoben he makes me very comfortable (at his house); bei ihm war ich gut aufgehoben I was well looked after there; *iro.* der iſt bei uns gut aufgehoben (*SCH.*) etwa: he is dispatched once and for all; et. vor e-m ♀ to keep a th. from, to guard against a p. — 4. (überrumpeln) to seize (suddenly); to capture; e-e Spielhölle ♀ to raid a gambling-house; ⚔ einen Posten: to surprise (and capture). — 5. (aufhören machen) to do away with, to put an end to; to stop, to arrest; ⚔ eine Belagerung ♀ to raise a siege; ⚓ den Beſchlag ♀ to take off the embargo; Einrichtungen, Bräuche: to abolish; ♚ e-e Genoſſenſchaft ♀ to dissolve partnership; ein Geſetz ꝛc.: to repeal; ⚔ das Lager: to move, to break up; e-e Sitzung ♀ to dissolve; *parl.* to adjourn the House; einen Streit: to end; die Tafel ♀ to rise from the table; ein Urteil: to quash, to reverse; eine Verordnung: to abrogate; eine Verlobung ♀ to break off (or cancel) an engagement; e-n Vertrag ♀ to cancel an agreement; to annul a treaty; Sprichw. aufgeſchoben iſt nicht aufgehoben forbearance is no(t) acquittance. — 6. (ausgleichen) eins gegen das andere ♀ to balance one with the other; *v/rpr.* ſie heben **ſich** (ea. od. gegenſeitig) auf they neutralize (or cancel, balance, compensate) each other. — 7. *math.* e-n Bruch ♀ to reduce a fraction (to its lowest terms); ſich ♀ (laſſen) to cancel. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 8. ſ. 6 u. 7. — 9. ſich vom Erdboden ♀ to get up, to raise o.s., F to pick o.s. up. — **III** ~ *n* ㉓ 10. picking (or raising) up; beim ~ der Tafel when the dinner-party was (all) over, when the company rose from the table; ~ der Hände (bei Abſtimmungen) show of hands; *math.* reduction (of fractions). — 11. *fig.* viel ~s von et. machen (um et. großtun) to make a great fuss about a th.; viel ~s um nichts much ado about nothing (auch Titel e-s Luſtſpiels von *SH.*). — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* Ⓐ 12. in den Bed. des *inf.* — 13. bisw.: (abſchaffend) abrogative; (entkräftend) derogatory; (ausgleichend) compensative.
Auf-hebe-tau ⚓ (ᵘᵎ⌣) *n* Ⓐ spanker-brail.
Auf-hebung (ᵘᵎ⌣) *f* ㊿ 1. = aufheben 10. — 2. (Wegnahme) seizure; ⚔ ~ eines Poſtens surprising (and capturing) a post. — 3. (Hemmung im Fortgange): a) zeitweilige: suspension; dauernde: suppression; annulment; b) fr. *hist.* ~ des Edikts von Nantes Revocation of the Edict of N. (1685); jur. ~ eines Erkenntniſſes rescission of a verdict; e-s Geſetzes: repeal; e-r Klage: nonsuit; e-r Sitzung, Verſammlung: breaking up, dissolution; ~ der Tafel (general) rising from the table; ♚ ~ des Verkehrs suspension of intercourse.
Auf-hebungs-befehl (⌣...) *m* Ⓐ order of annulment; **-gericht** *n* court of cassation; **-zeichen** ♪ *n* natural (note) ♮.
auf-hefteln (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐa** to unhook.
auf-heften (ᵘᵎ⌣) *v/a.* Ⓐa** 1. (in die Höhe heften) to fix (or pin) up. — 2. (befeſtigen)

to tack (or stitch) on. — 3. *fig.* = aufbinden 3. — 4. (losmachen) to undo.

auf-heißen ⚓ (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** die Flagge: to hoist (up); zur Trauer: to fly the flag at half-mast (high); die Anker sind aufgehißt the anchors are a-weigh.

auf-heitern (ˈ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐa** to brighten (or clear) up; das Gemüt ♀ to cheer a p.('s thoughts); dies heiterte ihn sehr auf this quite livened him up; vom Wetter: es heitert sich auf it is clearing up, it's getting brighter; mit aufgeheiterten Zügen with a (more) cheerful (or with a brighter) countenance. — II ~ *n* ♋ = Aufheiterung. — III ♎ *p.pr.* u. *a.* Ⓖ in den Bed. des *inf.*; auch: cheerful, cheery, exhilarating.

Auf-heiterung (ˈ⌣⌣) *f* Ⓖ brightening (or cheering) up; serenity, exhilaration. [*sg.* od. *pl.* of) diversion.]

Auf-heiterungs-mittel (ˈ⌣...) *n* Ⓡ (means)

auf-helfen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* Ⓓb** einem ♀ to help a p. up; (beistehen) to assist (or support) a p.; e-m Kranken ♀ to set a patient on his legs (again); dem ist nicht mehr aufzuhelfen he is past help or cure; sich (*dat.*) ♀ to raise o.s.

Auf-helfer (ˈ⌣) *m* ♋ 1. one who helps. — 2. (Bettvorrichtung) cord which assists an invalid in raising himself.

auf-hellen (ˈ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓢ** to clear; eine Flüssigkeit: to clarify; *fig.* eine Frage: to elucidate; das Wetter hellt sich auf the weather is clearing up. — II ~ *n* ♋ u. **Auf-hellung** *f* Ⓖ clarification; *fig.* elucidation, enlightenment.

auf-henken obd. (ˈ⌣) Ⓢ** = aufhängen 1.

auf-hetz/en (ˈ⌣) I *v/a.* Ⓗ** 1. to rouse, start. — 2. *fig.* (aufreizen) to incite, to egg on; er hetzt sie gegen=ea. auf he stirs up strife between them, he sets them by the ears. — II ~ *n* ♋ 3. = A/ung.

Auf-hetzer (ˈ⌣) *m* ♋, **~in** *f* Ⓓ instigator, inciter; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* Ⓖ instigation, incitement, stirring-up (of) strife; **♀isch** (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓖ inciting; Rede: inflammatory, revolutionary.

Auf-hetzung (ˈ⌣) *f* Ⓖ incitement.

Auf-hilfe (ˈ⌣) *f* Ⓖ succour; assistance.

auf-hissen ⚓ (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** = aufheißen.

auf-hocken F (ˈ⌣) Ⓢ** I *v/n.* (sn) to get on some one's back. — II *v/a.* e-n ♀ to take a p. on one's back. — III ~ *n* ♋, auch **Auf-hock-spiel** *n* Ⓡ Turnerei: (game of) high cockalorum.

auf-höhen (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. to make higher, to raise. — 2. *paint.* to set off.

auf-holen (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. Fallengelassenes: to fetch (or draw) up. — 2. ⚓: a) (in die Höhe winden) to haul up; ein Boot: to hoist up; ein Schiff ♀ (ans Ufer winden) to draw up ... (for repairs); to ground ...; b) (inwärts bewegen) die Brassen ♀ to brace the sails in; das Schiff wieder ♀ to bring ... to the wind.

Auf-holer (ˈ⌣) *m* ♋ 1. ⚙ zum Herausziehen von Erdbohrern: lifting tackle. — 2. ⚓ ~ (Tau) e-s Stagsegels halyard.

auf-horchen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ** to listen, to hearken; hoch ♀ to listen very attentively, to prick up one's ears.

auf-hören (ˈ⌣) [mhd.] I *v/n.* (h.) Ⓢ** 1. = aufhorchen. — 2. (ablassen; *ant.* anfangen) to cease, stop, end, finish; (abbrechen) to discontinue; ♀ zu arbeiten: a) to knock off work; b) to strike; ♀ zu weinen to leave off crying; ♀ zu zahlen to stop payment; der Regen hört auf ... is holding up; der Sturm hat aufgehört ... has calmed (or gone) down, is blown over; die Unterhaltung hört auf ... is flagging; F da hört alles auf! that's too much of a good thing!; in Geldsachen hört die Gemütlichkeit auf business is business; hör' auf! (schweig!) hold your tongue! — II ~ *n* ♋ 3. cessation, stop, end, finish; discontinuation; ohne ~ without intermission (= unaufhörlich).

auf-hüpfen (ˈ⌣) *v/n.* (sn) Ⓢ** to bound (or leap) up; vom Balle: to rebound.

auf-husten (ˈ⌣) Ⓢ** *v/n.* (h.) bsd. laut ♀ to cough violently.

auf-jagen (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. *hunt.* Wild ♀ (aufscheuchen) to scare, frighten, rouse (a hare or a rabbit); to start (a deer); to flush (a bird); to unearth or draw (a fox). — 2. ⚓ ein Schiff ♀ (einholen) to overtake a ship at sea.

auf-jammern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓐa** to wail (or lament, moan) aloud.

auf-jauchzen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓜ** to utter a shout of joy, to exult at.

auf-jubeln (ˈ⌣) Ⓐa**, F **auf-juchen** (ˈ⌣) Ⓢ** *v/n.* (h.) u. *v/a.* = aufjauchzen.

auf-kämmen (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. Haare ꝛc. ♀ to comb ... up or afresh; Perücke: to dress. — 2. ⚙ *mech.* to furnish (a cogwheel) with new cogs. [set up) edgeways.]

auf-kanten ⊙ (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** to put (or)

auf-kantern (ˈ⌣) *v/n.* (sn) Ⓐa** Rennsport: to canter to the starting-post.

auf-kappen (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** to (cover with a) cap; *hunt.* den Falken ♀ to hood ...

auf-karren (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** = auffahren II, bsd. 8. [⚓ den Anker: to cat, to fish (up).]

auf-katten Ⓢ**, **-katzen** Ⓜ** (ˈ⌣) *v/a.*

Auf-kauf (ˈ⌣) *m* Ⓓd. buying up; (speculative) purchase; forestalling.

auf-kaufen (ˈ⌣) I *v/a.* Ⓢ** to buy (or take) up; to forestall (the market); ehm. to engross; Wechsel ♀, auch: to discount bills. — II ~ *n* ♋ = Aufkauf.

Auf-käufer (ˈ⌣) *m* ♋, **~in** *f* Ⓓ (speculative) buyer; forestaller; ehm. engrosser; (der den Alleinhandel an sich bringt) monopolist. [aufstellen) to pile (up).]

auf-kegeln (ˈ⌣) *v/a.* Ⓐa** (in Kegelform)

auf-kehren (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** 1. to sweep up; to turn up. — 2. ⚙ Goldschmied: to stamp. [*pl.*; ⚒ scrapings *pl.*]

Auf-kehricht (ˈ⌣) *m* u. *n* Ⓓd. sweepings

auf-keimen (ˈ⌣) I *v/n.* (sn) Ⓢ** to bud, germinate, shoot up; *fig.* to rise, begin; ♎ budding, ♐ nascent; ♎e Liebe dawning love. — II ~ *n* ♋ und **Auf-keimung** *f* Ⓖ germination; *fig.* rise, beginning. [pressing (grapes).]

auf-keltern (ˈ⌣) *v/a.* Ⓐa** to finish

auf-kippen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ** to tilt (or tip) up. [(or putty) on.]

auf-kitten (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** to cement

auf-klaffen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ** von Spalten ꝛc.: to gape (open), to yawn.

auf-klaftern (ˈ⌣) *v/a.* Ⓐa** Holz: to put (or pile) up in fathoms, to cord (up).

auf-klappen (ˈ⌣) Ⓢ** I *v/a.* 1. einen Hut ♀ to turn up (the brim of) ...; einen Tisch ♀ to open or put up (the leaves of) ... — 2. (öffnen) ein Messer: to unclasp. — II *v/n.* (sn) 3. (sich öffnen) von Türen ꝛc.: to (fly) open (with a bang). — 4. auf et. ♀ (aufschlagen) to fall on a th. with a bang.

auf-klaren ⚓ (ˈ⌣) Ⓢ** I *v/a.* e. Tau: to coil up. — II *v/n.* D. Wetter = aufklären 1.

auf-klär/en (ˈ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓢ** 1. e-e Flüssigkeit: to clarify; das Wetter (oder es) klärt sich auf the weather is clearing up, the clouds are dispersing, it is setting in fair; ⚔ das Gelände ♀ to reconnoitre the country. — 2. *fig.* den Geist: to clear up, to enlighten; eine Frage ♀ to elucidate (or clear up, throw light upon) a question; ein Geheimnis ♀ to solve a mystery; e-n über einen Irrtum ♀ to correct a p.'s mistake, to set a p. right concerning a th.; es hat sich alles aufgeklärt everything has been (fully) explained or cleared up. — II ~ *n* ♋ 3. = A/ung. — III **auf-geklärt** *p.p.* u. *a.* Ⓖ 4. Bed. des *inf.* — 5. *fig.* (i. 2) enlightened, civilized, (vorurteilsfrei) unprejudiced, open-minded, liberal-minded.

Auf-klärer (ˈ⌣) *m* ♋ one who enlightens; pioneer of progress; ⚔ scout; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* Ⓖ psendo-culture, sham civilization; **♀isch** (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓖ bent on enlightening people.

Auf-kläricht (ˈ⌣) *n* (*m*) Ⓓd. (o. *pl.*) sham enlightenment, sham culture.

Auf-klärung (ˈ⌣) *f* Ⓖ 1. ⚔ reconnoitring, reconnaissance, scouting; *fig.* (Auskunft) intelligence, (Erklärung) explanation; e-m ~ über et. geben to enlighten a p. on a th.; sich ~ über et. verschaffen to get a matter fully explained. — 2. (Bildung) enlightenment, liberal-mindedness; (progress of) civilization; der Fortschritt der ~ the march of (human) progress.

Auf-klärungs-dienst ⚔ (ˈ⌣⌣...) *m* Ⓡ reconnoitring (or scouting) duties *pl.*; **-eskadron** *f* squad of scouts; **-sucht** *f* mania for enlightening people; **♀süchtig** *a.* Ⓖ (madly) bent on reforms; **-wesen** ⚔ *n* intelligence-department.

auf-klauben (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** to glean, to pick up; einen Knoten: to undo.

auf-kleben (ˈ⌣) Ⓢ** I *v/a.* to paste (up or on); to gum on; Freimarken: to affix; ❦ Etiketten ♀ to label; ⊙ Karten auf Leinwand ♀ to mount maps on cloth. — II *v/n.* (h.) to stick on. [on.]

auf-kleck(s)en (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ (Ⓜ)** to daub

auf-kleistern (ˈ⌣) *v/a.* Ⓐa** to paste on.

auf-klettern (ˈ⌣) Ⓐa**, **auf-klimmen** (ˈ⌣) Ⓐa (Ⓢ)** *v/n.* (sn) to climb up.

auf-klinken (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ** eine Tür: to unlatch, to put back the latch of.

auf-klopfen (ˈ⌣) Ⓢ** I *v/n.* (h.) 1. to knock on; ♪ v. Kapellmeister: (d. Zeichen zum Anfangen geben) to give the signal for beginning, to start the orchestra or band. — II *v/a.* 2. to knock open; eine Nuß: to crack. — 3. (befestigen) to fix by knocking. — 4. (auffrischen) eine Matratze: to beat up. — 5. (aufwecken) to rouse (or awaken, call) by knocking.

Auf-klopf-hammer ⚙ (ˈ⌣...) *m* Ⓡ des Nadelmachers: heading-hammer. [(up).]

auf-knabbern (ˈ⌣) *v/a.* Ⓐa** to crunch

auf-knacken (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** eine Nuß ♀ to crack (open) a nut; *fig.* e-m et. (od. e-e harte Nuß) aufzuknacken geben to give a p. a nut to crack or a riddle to solve.
auf-knallen (ǁ⌒) ⊛** I *v/a.* e-m et. ♀ to fire (F to pot) at a p. — II *v/n.* (ſn) (knallend auffliegen) to burst, explode.
auf-knebeln (ǁ⌣) *v/a.* ⊛a** 1. to (fasten with a) gag. — 2. (entknebeln) to ungag. [with pincers.]
auf-kneifen (ǁ⌣) *v/a.* ⊛** to open
auf-knöpfen (ǁ⌒) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** to unbutton; F *fig.* **ſich** ♀ to unbosom o.s., to become communicative; bers.: die Ohren ♀ (aufpaſſen) to listen with both ears, to keep one's ears open. — II **auf-geknöpft** *p.p.* ⊛outspoken, open.
auf-knospen (ǁ⌒) *v/n.* (ſn) ⊛** to (begin to) blossom, &c. (= aufblühen 1).
auf-knüpfen (ǁ⌒) I *v/a.* ⊛** 1. (in die Höhe binden) to tie up; (aufhängen) to hang (F to string) up, to suspend. — 2. (löſen) to untie, undo, unknot. — II **~ung, Auf-knüpfung** *f* ⊛ 3. tying up; (Aufhängen) hanging; (Auflöſen) untying.
auf-kochen (ǁ⌒ch⌣) ⊛** I *v/n.* (ſn, h.) 1. to boil; *fig.* er kocht raſch auf his blood (F his monkey) is soon up, he is easily roused; Gemüſe ♀ l. to parboil ... — II *v/a.* 2. to boil up. — 3. (auffriſchen) to warm up, to do up again. — 4. (aufbrauchen) to use up in cooking.
auf-kommen (ǁ⌒) I *v/n.* (ſn) ⊛** 1. vom Boden: ♀ to get (or rise) up; *fig.* von einer Krankheit wieder ♀ to regain (or recover) one's health or strength; er kommt nicht wieder auf he is past recovery, he's done for. — 2. *fig.* (Glück haben) to prosper, thrive, to make one's way. — 3. (heranwachſen) to come up, grow, increase. — 4. (entſtehen) to come into use; (ſich behaupten) to gain ground, to make headway; von Gebräuchen, Moden: to find favour, to get into vogue; F to take, to catch on; (gedeihen) to thrive, prosper; Gedanken, Zweifel kamen in mir auf ... arose (or sprang up) in my mind; einen Zweifel nicht in ſich ♀ laſſen to suppress a doubt; niemand neben ſich ♀ laſſen to admit (or suffer) no rival; er kann nicht gegen dich ♀ he cannot prevail against (or cope with) you, he is no match for you. — 5. (e-m) für et. ♀ (einſtehen) to make o.s. answerable (or responsible) (to a p.) for a th.; er ſoll mir dafür ♀ I shall look to him (for it). — 6. (gelöſt werden) von Geld: to come in. — 7. (offen werden) to (come) open; von e-m Geſchwür: to break (open); *fig.* von einer Stelle: to become (or fall) vacant. — 8. ⚓ e-m andern Schiff ♀ (es einholen) to overtake (or gain on) another ship; eine Bö kommt auf (nähert ſich ſchnell) a squall is approaching or at hand. — II **~** *n* ⊜ 9. getting up, rise; recovery; man zweifelt an ſeinem ~ his life is despaired of; (Emporkommen) prosperity, growth, advance; (Gelingen) success; (Entſtehen) rise, origin; (Einſetzung) establishment; (Verbreitung) spread.
Auf-kömmling ↖ (ǁ⌒) *m* ⊙d. upstart.
auf-können (ǁ⌒) *v/n.* (h.) ⊛** to be able to get up or to rise.
auf-köpfen ⊜ (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** Stecknadeln ♀ to head pins (= anköpfen).
auf-koppeln (ǁ⌒) ⊛a** = abkoppeln.
auf-korken (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** to uncork.
auf-kramen (ǁ⌣) *v/a.* ⊛** (in Ordnung bringen) to arrange, to put in order.
auf-kratzen (ǁ⌒) I *v/a.* ⊛** 1. e-n Namen: to engrave; 🎵 ein Lied: to scrape (on a violin, &c.); die Erde: to turn up. — 2. (mund kratzen) auch *v/refl.* **ſich** ♀ to scratch (o.s.) sore. — 3. v. Hühnern ꝛc.: die Körner ♀ to scratch up the seeds. — 4. ⊜ Hutmacherei: to raise; eine Mauer: to scrape; Tuchmacherei: (mit einer Karde) ♀ to raise (or dress) the nap (of cloth); Wolle: to card. — II **auf-gekratzt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 5. in den Bed. des *inf.* — 6. F *fig.* in excellent spirits, in a merry mood; jolly.
Auf-kratzer ⊜ (ǁ⌒) *m* ⊜, **~in** *f* ⊛ von Seide: dresser; von Tuch: carder.
Auf-kratz-holz ⊜ (ǁ⌒...) *n* ⊜ bſd. Tuchm.: napping-frame; **-kamm** *m* n.-comb; **-maſchine** *f* friezing-machine, raising- (or napping-)machine, gig.
auf-kräuſeln (ǁ⌣) *v/a.u.v/refl.* ⊛a** (**ſich**) die Haare ♀ to curl up (or frizzle) ...
auf-kreiſchen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a(ß)** to shriek, to set up a scream.
auf-krempeln (ǁ⌒) *v/a.* ⊛a** 1. ⊜ Wolle: to card (again). — 2. = aufkrempen.
auf-krempen (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** to tuck up; einen Hut: to turn up (the brim of); die Hoſen ♀ to turn up one's trousers.
auf-kriechen (ǁ⌣) *v/a.* ⊛dſt** to creep (or crawl, sneak up) to. [bekommen.]
auf-kriegen F (ǁ⌣) *v/a.* ⊛** = auf-
auf-krimpen ⚓ (ǁ⌒) *v/n.* (h.) ⊛** Wind: to keep (even) pace with the sun.
auf-krümmen (ǁ⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛**: (**ſich**) ♀ to bend upwards. [kündigen.]
auf-künden obd. (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** = auf-
auf-kündigen (ǁ⌒⌣) ⊛** I *v/a.* to give a p. warning or notice; v. Hauswirt od. Gutsherrn: to give a tenant notice to quit; v. Hausherren u. Bedienten: to give a month's notice to; es iſt ihm aufgekündigt worden he received warning or notice; ohne aufzukündigen without (giving) previous notice; eine Hypothek ♀ to call in a mortgage; e-m die Freundſchaft ♀ to break (or to sever one's friendship) with a p.; den Gehorſam ♀ to refuse obedience to. — II **~** *n* ⊜ = Aufkündigung.
Auf-künd(ig)ung (ǁ⌒⌣) *f* ⊛ warning, notice; **~** des Gehorſams refusal to obey; e-s Kapitals: recall; e-s Kontrakts: revocation; ⚔ e-s Waffenſtillſt.: termination.
Auf-künd(ig)ungs-brief (ǁ⌒...) *m* ⊜ written notice; **-friſt** *f*, **-termin** *m.* **-zeit** *f* time allowed for giving notice.
Auf-kunft † (ǁ⌒) *f* ⊛ recovery.
auf-küſſen (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** to open (or to rouse from sleep) by kisses.
Aufl. *abbr.* = Auflage 3.
auf-lachen (ǁ⌒ch⌣) *v/n.* (h.) ⊛** laut ♀ to burst out laughing, to indulge in a hearty laugh.
Auf-lade-gebühr (ǁ⌣...) *f* ⊜, **-lohn** *m* loading(-charges *pl.*), (cost of) packing.
auf-laden (ǁ⌣) I *v/a.* ⊛b** 1. to lay a load (or burden) on; Frachtgüter ♀ to load goods. — 2. e-m (ſich) et. ♀ to charge a p. (o.s.) with s. th.; ſich eine große Verantwortlichkeit ♀ to take a great responsibility on o.s. or on one's shoulders. — II **~ung** *f* ⊛ 3. = Aufladung.
Auf-lader, Auf-läder (ǁ⌣) *m* ⊜ loader; packer, porter; **~** von Steinkohlen coal-heaver; **~-lohn** *m* ſ. Auflade-...
Auf-ladung (ǁ⌣) *f* ⊛ loading; *fig.* imposition; **~s-...** (**-...**) ⊜ = Auflade-...
Auf-lage (ǁ⌣) *f* ⊛ 1. (Auflegen, Auferlegung) laying-on, imposition; (aufgelegte Steuer) impost, tax. — 2. (Zuſammenkunft, bſd. einer Zunft) meeting (of a corporation); (Zunftgeld) subscription. — 3. Buchhandel: edition; neue (unveränderte) **~** reprint, reimpression; vermehrte und verbeſſerte **~** revised and enlarged edition; wie ſtark iſt die **~**? how many copies have been printed?; fünf **~n** erleben to run through five editions.
auf-lagern (ǁ⌣) I *v/a.* ⊛a** 1. ⊜ Waren: to store up, to warehouse. — 2. (übereinander lagern) to lay over each other, *geol.* ⊙: to superpose. — II **~** *n* ⊜ 3. = Auflagerung.
Auf-lager-ſyſtem *n* ⊜ Brücke: cantilever.
Auf-lagerung (ǁ⌣⌣) *f* ⊛ 1. ⊜ storage, warehousing. — 2. *geol.* ⊙: superposition, stratification.
auf-landig ⚓ (ǁ⌒) *a.* ⊛ (*ant.* ablandig): **~er Wind** sea-breeze.
auf-langen F (ǁ⌒) *v/a.* ⊛** von der Erde ♀ to take (or pick) up.
Auf-langer ⚓ (ǁ⌒) *m* ⊜ Schiffbau: (oberſtes Ende der Spanten) futtock.
auf-laſſen (ǁ⌒) [mhd.] I *v/a.* ⊛a** 1. e-n ♀: a) der auf iſt: to let a p. sit up; b) der liegt: to let a p. get up. — 2. die Tür: to leave open; den Rock: to leave unbuttoned. — 3. eine Stelle: to leave vacant; ⚒ ein Bergwerk: to abandon; aufgelaſſene Grube disused pit; bſd. ein Gut ♀ (abtreten) to cede (or convey) real estate to. — II **~** *n* ⊜ 4. = Auflaſſung.
auf-läſſig ⚒ (ǁ⌒) *a.* ⊛ von e-r Grube: abandoned, disused.
Auf-laſſung (⌣) *f* ⊛ leaving open; bſd. (Übertragung v. Grundeigentum) cession (or conveyance) of real estate; ⚔ **~** einer Feſtung (Entfeſtigung) dismantling a fortress; ⚒ einer Grube: abandonment.
Auf-lau(e)rer (ǁ⌣⌣) *m* ⊜ one lying in wait or in ambush; waylayer; lurker.
auf-lauern (ǁ⌣) I *v/n.* (h.) ⊛a** e-m ♀ to lay an (or to lie in) ambush for a p.; to waylay a p.; um ihn zu verraten: to spy a p. out, to watch a p.('s movements). — II **~** *n* ⊜ und **Auf-lau(e)rung** *f* ⊛ lying in wait or in ambush, ambuscade.
Auf-lauf (ǁ⌒) [mhd.] *m* ⊙d. 1. concourse (of people); vgl. Aufruhr; es entſtand ein **~** a large crowd (of people) assembled, there was a great rush or commotion (among the people); e-n **~** erregen to raise (or cause) a tumult. — 2. (Backwerk) puff-paste, cream-cake, sponge-cake. — 3. ⊜ *arch.* (Zahnbrücke) bridge of boards, gangway.
auf-laufen (ǁ⌒) ⊛a** I *v/n.* (ſn) 1. ↖ = hin♀. — 2. (anſchwellen) to swell; Kochkunſt: der Teig läuft auf ... is rising or heaving; Fleiſch im Waſſer ♀ laſſen to scald ...; ⊛ v. Geldſummen: to run (or swell) up, to increase; vom Kapital

aufgelauf(e)ne Zinſen accumulated interest; ⚓ ↗des Waſſer high water, rising tide. — 3. *hunt.* einen Keiler ↗ laſſen to receive the wild boar's charge. — 4. ⚓ ein Schiff läuft auf (auf den Grund) ... runs aground or ashore; e-m andern Schiff ↗ (ſich von hinten nähern) to steal up to a ship by the stern; das Volk ↗ laſſen to man the yards. — **II** *v/a.* 5. ſich (*dat.*) die Füße ↗ to run one's feet sore. — 6. e-e Tür ↗ (aufſprengen) to break a door open with a rush. — **III** ~ *n* ♋ 7. swell, swelling, rising; (Aufblähung) inflation, *med.* und *vet.* flatulence; von Zinſen: accumulation; ⚓ stranding (of boats).

Auf-läufer (ˈ⌣⌣) *m* ♋ 1. ⊙ *metall.* stoker, charger, charging man. — 2. Kochkunſt: = Auflauf 2. — 3. ⚓ auch **Auf-laufer** (halb befahrener Matroſe) younker, ship's boy.

Auf-lauf-rinne ⚓ (ˈ⌣⌣...) *f* ⚙ scupper, [scupper-hole.

Auf-laurer (ˈ⌣⌣) *m* ſ. Auflauerer.

auf-lauſchen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⚙** to listen attentively, to prick up one's ears.

auf-lavieren ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h., ſn) ⚙*/* to ply to windward; to tack.

auf-leben (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⚙** (wieder) ↗ to revive, to come to life again; davon lebte er neu auf that gave him new life (and strength) or a new lease of life. — **II** ~ *n* ♋ revival; der Künſte ꝛc., auch: renascence, als Periode: (fr.) Renaissance.

auf-lecken (ˈ⌣) *v/a.* ⚙** to lick up; von [Hunden ꝛc.: to lap up.

Auf-lege-brettchen ⊙ (ˈ⌣⌣...) *n* ⚙ Färberei: spreading-board; **-maſchine** *f* Spinnerei: spreading-machine.

auf-leg|en (ˈ⌣⌣) ⚙** **I** *v/a.* 1. ein Pflaſter ꝛc.: to apply; ✕ das Gewehr ↗ to put the rifle on the rest. — 2. die Ellbogen ↗ to rest one's elbows on; e-m die Hände ↗ to lay (one's) hands on a p.; dem Pferde einen Sattel (eine Schabracke) ↗ to saddle (to caparison) a horse; Schminke ↗ to lay on rouge, to paint; das Tiſchtuch ↗ to spread (or lay) the cloth. — 3. *fig.* von Schweinen: viel Fett ↗ to put on fat. — 4. einen Strumpf ↗ (zu ſtricken anfangen) to begin to knit, to set up ... — 5. *fig.* = auferlegen; Sprichw. Gott legt uns nicht mehr auf, als wir tragen können Heaven suits the burden to the back. God tempers the wind to the shorn lamb. — 6. ein Buch ↗ to edit ..., to publish ...; (neu oder wieder) ↗ to reprint, to republish. — 7. (offen hinlegen) Bücher, Zeitſchriften ꝛc. to lay out; Börſe: eine Anleihe ↗ to invite subscriptions for a loan; Spiel: Bank, Pharao ↗ to keep (or hold) the bank; ein Achtel (Bier) ↗: a) vom Wirte: to broach a cask of beer; b) von einem Gaſte: to treat the company to ...; die Karten ↗ to spread one's cards on the table. — 8. ⚓ ein (Handels-)Schiff ↗ (abtakeln) to (unrig and) lay up ...; aufgelegte Schiffe *n/pl.*, auch: ships *pl.* in ordinary. — **II ſich** ↗ *v/refl.* 9. to rest on one's elbow. — 10. *man.* ein Pferd legt ſich auf ... pulls hard at the bit. — **III** ~ *n* ♋ 11. = Auflug. — **IV auf-gelegt** *p.p.* u. *a.* ⚙ 12. in allen Bedeutungen des *inf.*; ✕ ↗ ſchießen to shoot with (or from) a rest or a support. — 13. *fig.* disposed to, inclined to, in a (fit) frame of mind for; zu et. ↗ ſein to be (or feel) in the humour (or vein) for a th.; ich bin nicht zum Radfahren ↗ I am not in the (right) mood for cycling; gut (ſchlecht) ↗ in a good (bad) humour or temper.

Auf-leger (ˈ⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♋ one who applies, imposes, inflicts, &c.

Auf-lege-ſtück (ˈ⌣⌣...) *n* ⚙ für Stickereien: *appliqué* (work).

Auf-legung (ˈ⌣⌣) *f* ⚙ eines Pflaſters: application; der Hände: laying-on, imposition; einer Strafe: infliction.

auf-lehnen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ↗ *v/refl.* ⚙** 1. (ſich) ↗ to lean (or rest) on (one's elbow, &c.). — 2. ſich ↗ (emporrichten) to raise o.s.; von Pferden: (ſich bäumen) to rear, to prance. — 3. *fig.* (ſich empören) ſich gegen et. oder e-n ↗ to resist, to rebel (or to rise in arms) against ...; mit Worten: to cry out against ...; (ſich wehren) to resist, F to kick against ... — **II** ~ *n* ♋ und **Auf-lehnung** *f* ⚙ 4. resistance, rebellion, insurrection.

auf-leimen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚙** 1. to glue upon or to. — 2. (wiederherſtellen) bſd. ein Gemälde: to put new canvas to.

auf-leſen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚙a** 1. to gather, to pick up; Ähren: to glean. — 2. ↖ eine Krankheit ꝛc.: to catch a disease, &c.

Auf-leſer (ˈ⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⚙ gatherer, collector; gleaner (= Ährenleſer).

auf-leuchten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h., ſn) ⚙** to flash up, to beam (or shine) forth.

auf-lichten (ˈ⌣) *v/a.* ⚙** Malerei: to brighten up, to enliven; (lichter aufſetzen) to set off the lights.

auf-liegen (ˈ⌣⌣) ⚙** **I** *v/n.* (ſn) 1. auf et. ↗ to lie (or rest) on a th.; feſt ↗ to fit tightly. — 2. e-m ↗ (zur Laſt fallen) to weigh heavily on a p.; to be incumbent. — 3. (offen liegen) Spiel: was liegt auf (iſt Trumpf)? what are trumps?; von Waren: to be exposed for sale; von Zeitſchriften: to be kept. — 4. ⚓ v. Handelsſchiffen: (aufgelegt ſein) to be laid up. — **II** *v/a.* u. **ſich** ↗ *v/refl.* 5. den Rücken ↗, ſich ↗ (wund liegen) to become bedsore (= ſich durchliegen). — **III** ~ *n* ♋ 6. lying (or resting) on; incumbency; von Kranken: bedsoreness.

auf-locken (ˈ⌣) *v/a.* ⚙** die Haare ↗ to [curl.

auf-lockern (ˈ⌣⌣) *v/a.* und **ſich** ↗ *v/refl.* ⚙a** 1. Knoten: to loosen; *fig.* to relax, to slacken. — 2. ein Bett: to shake up; *agr.* den Boden ↗ to break (or loosen) the ground; to scarify the soil.

auf-lodern (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⚙a** to blaze (or flare) up; *fig.* to fire up; leicht ↗d irascible, quick-tempered. — **II** ~ *n* ♋ blaze; leidenſchaftliches ~ violent (fit of) passion or temper.

auf-löffeln F (ˈ⌣) *v/a.* ⚙a** to spoon up, to take up with a spoon.

auf-lösbar (ˈ⌣⌣) *a.* ⚙ (dis)soluble, dissolvable; *math.* solvable; nicht ↗ insoluble; insolvable; **~keit** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ⚙ (dis)solubility; *math.* solvability.

Auf-löſe-... (ˈ⌣⌣...) ⚙ = Auflöſungs-...

auf-löſen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ↗ *v/refl.* ⚙** 1. (entwirren) to loosen, disentangle, unravel; Knoten: to undo; ⊙ *typ.* die Kolumnen: to untie; Schuhriemen: to unlace; aufgelöſtes Haar dishevelled hair. — 2. *fig.* ein Geheimnis ↗ to clear up a mystery; ein Rätſel ↗ to solve a riddle or puzzle. — 3. (zerlegen) to dissolve, resolve, decompose, (zerſetzen) to disintegrate, to disorganize; Farben im Waſſer ↗ to dilute (or temper) colours; Phosphor in Äther ↗ to solve phosphorus in ether; *chm.* in ſeine Beſtandteile ↗ to resolve into its components, to split up, to analyse; *math.* Gleichungen, Klammern ↗ to solve (or reduce) equations, brackets; *fig.* ſich in nichts, in allgemeines Wohlgefallen ↗ to fall to the ground, to come to nothing or to nought; ſich ↗ (ſterben) to pass away; to expire; in Tränen aufgelöſt melted into tears; ♪: eine Diſſonanz ↗ to resolve a discord; e-e Note ↗ (durch das Auflöſungszeichen wiederherſtellen) to restore a note. — 4. (aufhören m.) to dissolve, to break up; die Bande der Freundſchaft ↗ to sever the ties (or bonds) of friendship; eine Ehe ↗ to dissolve a marriage, to untie the matrimonial knot; ✾ ein Geſchäft ↗ to wind up ...; e-e Handelsgeſellſchaft ↗ to dissolve partnership; ✕ ein Korps ↗ to disband troops; e-e Verſammlung ↗ to dissolve (or break up) a meeting; die Verſammlung löſte ſich auf the meeting dispersed or broke up. — **II** ~ *n* ♋ 5. = Auflug 1—3. — **III** ↗d *p.pr.* u. *a.* ⚙ 6. in den Bed. des *inf.* — 7. ⅄ (dis)solvent; (verdünnend) diluent; ↗des Mittel (dis)solvent. — **IV auf-gelöſt** *p.p.* u. *a.* ⚙ 8. Bed. des *inf.* — 9. *chm.* ↗es Gold gold solution.

auf-löslich (ˈ⌣⌣) *a.* ⚙ = auflösbar.

Auf-löſung (ˈ⌣⌣) *f* ⚙ 1. (Entwirren) loosening, disentanglement. — 2. *fig.* eines Geheimniſſes: elucidation; ~ des Knotens im Drama unravelling of the plot, (fr.) *dénouement*; *parl.* ~ in ein Komitee going into committee; (Zerſetzung) decomposition, disintegration, disorganization; *chm.* analysis; *med.* von Sterbenden: break-up, final stage, approaching end; der Kranke geht ſ-r ~ entgegen the patient is sinking fast or dying; (Tod) death, decease; *math.* von Gleichungen: solution; von Brüchen: reduction; ♪ e-r Diſſonanz: resolution. — 3. (Aufhebung des Beſtandes, e-r Verſammlung ꝛc.) dissolution, breaking up, break-up; e-r Ehe: divorce; ✕ von Truppen: disbandment. — 4. (Ergebnis des Auflöſens) *chm.* solution; ~ von Jod in Alkohol alcoholic iodine solution, solution of iodine in alcohol.

Auf-löſungs-dekret (ˈ⌣⌣...) *n* ⚙ decree of dissolution; **-fähig** *a.* ⚙ soluble, solvable; **-fähigkeit** *f* solubility, solvability; **-kraft** *f* dissolving power, *opt.* dissolvent force; **-mittel** *n* (dis)solvent; **-vermögen** *n* = -kraft; **-wiſſenſchaft** *f*: ⅄ analytics; **-wort** *n* e-s Rätſels answer; **-zeichen** *n*: a) *gr.*: ⅄ diæresis (¨); b) ♪ natural (♮).

auf-löten ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚙** 1. to solder on. — 2. (loslöten) to unsolder. [luven.

auf-luven ⚓ (ˈ⌣w⌣) *v/n.* (hn) ⚙** = an-

auf-machen (ˈ⁻ˌ⁻ch) ⓢ** I *v/a.* 1. e-e Tür: to open, undo; (aufschließen) to unlock; wenn geschellt od. geklopft wird: to answer the bell or the door. — 2. die Augen ↗ to open one's eyes; ein Bett: to make up, to turn down; eine zugekorkte Flasche: to uncork; Kartoffeln: to dig up, to lift; einen Knoten ↗ to untie a knot; Nüsse: to crack (open); die Ohren ↗ to prick up one's ears; ein Paket ↗ to undo (or unpack) a parcel; e-n Schirm: to put up; ein Schnürleib ↗ to unlace (or unfasten) stays; Verknotetes: to unfasten, to undo; Zugeknöpftes: to unbutton. — 3. ⓦ ein Konto ↗ (eröffnen) to open an account; eine Faktura ↗ to make out an invoice. — II sich ↗ *v/refl.* 4. to (a)rise, get up, set out; sich ↗ nach to start (or make) for; der Wind macht sich auf the wind is springing up; sich auf und davon machen s. auf 11. — 5. (sich zu et. anschicken) to set about a th. — III ~ *n* ⓩ 6. = Aufung.

Auf-machung (⌣) *f* ⓖ opening, &c.; ⓦ ~ einer Rechnung opening (or statement) of an account; (innere Verpackung e-r Ware) inside packing; ⚓ (Seeschaden-berechnung) making up the average, estimate of sea-damage, calculating losses (suffered) at sea.

auf-mahlen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓢ** (i. mahlen) to grind all, to finish grinding.

auf-malen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓢ** 1. auf et. ↗ to paint on a th. — 2. ein Gemälde: (auffrischen) to freshen up; (instand setzen) to retouch; (neu) ↗ to paint anew. — 3. (aufbrauchen) alle Farbe ↗ to use up all the paint.

Auf-marsch, meist ⚔ (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ⓩa. marching up; drawing up; deploy(ment); ~ v. Truppen: tactical evolution of ...; ~ e-s Heeres strategical movement of ...

Auf-marsch-gelände (ˈ⁻ˌ⁻...) *n* ⓖ ground on which to draw up troops or to make an evolution.

auf-marschieren, meist ⚔ (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *v/n.* (in) ⓢ*/* to form (into) line; zum Gefecht: to deploy; ⚔ in Linie ↗ to form a line; in Schlachtordnung ↗ lassen to draw up (in battle-array); weitS. ↗ lassen to marshal, to muster; (aufzählen) to enumerate; **~lassen** (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *n* ⓩ deployment, evolution (of troops); muster; (Aufzählung) enumeration.

Auf-marsch-linie (ˈ⁻ˌ⁻...) *f* ⓖ line of march; **=zeit** *f* time allowed (or fixed) for marching up.

Auf-maß (ˈ⁻ˌ⁻) *n* ⓩa. heaped-up measure.

auf-mauern (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓦa** to build up (with brick); ↖ (höher mauern) to raise.

auf-meißeln ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓦa** to (force or break) open with a chisel.

auf-merken (ˈ⁻ˌ⁻) ⓢ** I *v/a.* to mark, to note (or put, write, jot) down. — II *v/n.* (h.) ↗ auf to give (or pay) attention (or heed) to, to attend to, to give ear (or one's mind) to; du hast nicht aufgemerkt you did not listen.

Auf-merker (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ⓩ, **~in** *f* ⓖ (attentive) listener, eavesdropper.

auf-merksam (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* ⓖ 1. attentive (auf et. to a th.), mindful of; e-n auf et. ↗ machen to call (or draw) a p.'s attention to a th.; auf eine Gefahr ↗ w. to become alive to or aware of ...; *adv.* ↗ prüfen to examine carefully or closely. — 2. *fig.* attentive to; (höflich) obliging to, courteous to, polite to; er ist sehr ↗ gegen sie he shows her every (possible) attention.

Auf-merksamkeit (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *f* ⓖ 1. attention; j-s ~ von et. ablenken to divert a p.'s att. from a th.; j-s ~ erregen (fesseln) to attract (or rivet) a p.'s att.; j-s ~ auf et. (hin)lenken to direct a p.'s att. to a th.; mit gespannter ~ lauschen to listen with eager att., to listen intently; e-m (seine) ~ schenken to pay attention to a p. — 2. *fig.* (Artigkeit) attention, attentiveness; (Höflichkeit) courtesy, civility; e-m große ~(en) erweisen to pay great respect to a p.; eine zarte ~ a delicate attention.

auf-messen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓢ** e. Feld ↗ (vermessen) to survey a field; Korn ↗ to measure and put up corn (in a barn).

auf-mischen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓑ** Wein ↗ to mix (or blend) different wines.

auf-montieren ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓑ*/* to mount; e-n Motorwagen: to connect.

auf-mucken F (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ⓢ** to speak up boldly, to resist; to kick against the pricks; gegen et. ↗ to rebel (F to kick) against a th.

auf-muntern (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ⓦa** to rouse; (aufheitern) to cheer (up); (anreizen) to encourage, inspire, incite, egg on. — II ~ *n* ⓩ u. **Auf-munterung** *f* ⓖ encouragement, incitement; er fand keine ~ he met with no encouragement.

auf-münzen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓑ** to imprint on.

auf-müssen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ⓢ** ich muß auf (= aufstehen) I must get up; die Tür, das Fenster muß auf(gemacht w.) ... must be opened, ... is to be left open.

auf-mutzen F (ˈ⁻ˌ⁻) [mhd.] *v/a.* ⓑ** e-m et. ↗ (vorrücken) to cast s. th. in a p.'s teeth, to blame a p. for a th.

auf-nageln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓦa** to nail down.

auf-nagen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓢ** 1. to gnaw open. — 2. to consume by gnawing.

Auf-näh-arbeit (ˈ⁻ˌ⁻...) *f* ⓖ *appliqué* work.

auf-nähen (ˈ⁻ˌ⁻) ⓢ** I *v/a.* 1. to sew on. — 2. sich (*dat.*) die Finger ↗ (wund nähen) to sew one's fingers sore. — 3. den Zwirn ↗ to use up ... in sewing. — II sich ↗ *v/refl.* 4. von einer Naht: to come unstitched.

Auf-nahme (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ⓖ 1. (das Aufnehmen) taking up, reception; *physiol.* (in sich): assimilation, absorption. — 2. (Zulassung) admittance, admission; von Soldaten, Schülern ꝛc. auch: enrolment; als Bürger in den Staatsverband: naturalization, enfranchisement; fremder Sitten od. Wörter: adoption. — 3. (Empfang) reception; e-m e-e freundliche ~ bereiten to give a p. a hearty welcome; er fand bei ihr eine kühle ~ he met with a cool reception at her hands; ⓦ einer Tratte gute ~ bereiten duly to honour (or to pay due honour to) a draft. — 4. ~ von Kapitalien taking up of capital; loan. — 5. (Aufzeichnung) *surv.* topographische ~ measurement, (topographical) survey; flüchtige ~ hasty sketch; geographische ~ eines Landes mapping-out a country; jur. ~ von Beweisen deposition(s *pl.*); ~ e-s Protokolls drawing up of the minutes; ⓦ ~ eines Inventars: making (up) of an inventory; ~ des Warenlagers taking stock; phot. etc. ting; taking a p.'s likeness; (bes. die) photograph(ic view); *tel.* ~ nach dem Gehör reading by sound. — 6. (Emporkommen) prosperity; (Erfolg) success; in ~ bringen to bring forward, push, promote; in ~ kommen to come into fashion or vogue, to meet with a good reception, F to catch on (well); in ~ sein to be in vogue, F to be all the rage; das Stück hat gute ~ gefunden the piece has taken (F caught on) well.

Auf-nahme-bedingungen (ˈ⁻ˌ⁻...) *f/pl.* ⓖ terms *pl.* of admission; **=fähig** *a.* ⓖ qualified (or suitable) for admission; eligible; admissible; ⓦ (am Markte) capable of absorbing; für Baumwolle ist der Markt noch ↗ there is (still) a demand (or an opening) for cotton on the market; **=fähigkeit** *f* admissibility; eligibility; **=prüfung** *f* entrance-examination; **=schein** *m* certificate of admission; **=schiff** ⚓ *n* zur Küstenvermessung: survey-ship; **=stellung** ⚔ *f* covering position, cover; **=würdig** *a.* worthy of admittance.

auf-naschen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓑ** to eat up (dainties) on the sly; to spend or waste (money) on dainties.

auf-nehmbar (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* ⓖ admissible.

auf-nehmen (ˈ⁻ˌ⁻) ⓦa** I *v/a.* 1. (aufheben) to raise, to lift up; vom Boden ↗ to pick up; *fig.* den Fehdehandschuh ↗ to take up the gauntlet or challenge. — 2. die Stube ↗ to scrub out the room, to wash the floor. — 3. es mit e-m ↗ to compete (or cope) with a p.; er kann es mit jedem ↗ he is a match for any one; den Kampf mit e-m ↗ to enter into a contest (or to try conclusions) with a p. — 4. den fallengelassenen Faden, eine Masche (wieder) ↗ to take up a stitch; *hunt.* die Spur (od. Fährte) ↗ to catch (or find, recover) the scent; *fig.* den Faden der Erzählung wieder ↗ to pick up the thread of the story; die Arbeit wieder ↗ to resume work. — 5. et. (in sich) ↗ to receive, absorb; (Schutz bergen) to harbour, shelter; das Wort ist in unsere Sprache aufgenommen ... passes current in our language; der Saal kann so Kinder ↗ the hall holds or can seat ... — 6. (einverleiben) e-n ↗ to admit a p. (in)to; er ließ sich in den Klub ↗ he joined the club; Artikel in ein Blatt ↗ to insert (or put) ... in a paper. — 7. als Gast ↗ to receive (hospitably); (bewirten) to entertain; gut aufgenommen werden to meet with a good reception at a p.'s hands. — 8. (auffassen) et. gut (übel) ↗ to take a th. in good (bad) part; et. als Beleidigung (Scherz) ↗ to look upon a th. as an insult (a joke); sie wird es dir hoch ↗ she will think it very kind of you. — 9. (borgen) to take up or raise or borrow (money); e-e Anleihe ↗ to contract a loan. — 10. (zu Papier bringen) *surv.*, &c.: e-n Grundriß ↗ to survey; ⚓ a. to map out; ⓦ den Lager-

beſtand ♀ to take stock; ein Protokoll ♀ to draw up the minutes; ein Verzeichnis ♀ to make an inventory; *phot.* to photograph, F to take (a likeness of); ⊙ *tel.* nach dem Gehör ♀ to read by sound. — **II ſich ♀** *v/refl.* **11.** to rise (again); bſd. *fig.* (gedeihen) to prosper, to thrive. — **III ~** *n* ⚧ **12.** = Aufnahme.

auf-nehmens-wert (ˈ⌒ˌ⌒…) *a.* ⓦ, **~würdig** worthy of being (or deserving to be) admitted, received, inserted.

auf-nieten ⊙ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to rivet on.

auf-notieren (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ*/* to note (or put, write) down; ♚ to book.

auf-nötigen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** e-m et. ♀ to press (or urge, force) a th. upon a p.

auf-opfer/n (ˈ⌒ˌ⌒) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa** (ſich) ♀ to sacrifice (o.s.) to; to offer (o.s.) up; ſich einem, e-r Sache ♀ (ſich hingeben) to devote o.s. (or to give o.s. up) to a p., a. th.; ſich, ſein Leben ♀ für to lay down one's life for. — **II ~** *n* ⚧ = Aufg. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓦ devoted to; ♀de Liebe self-sacrificing love, (pure) devotion.

Auf-opferung (ˈ⌒ˌ⌒⌒) *f* ⓦ (self-)sacrifice; (blind) devotion; **♀s-fähig** *a.* ⓦ capable of self-denial, self-denying.

auf-packen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** **1.** to pack up on, to load on; *fig.* da habe ich mir (et)was Schönes aufgepackt I have taken a nice burden on myself. — **2.** *abs.* (aufbrechen) to start, F to pack and be off.

auf-palmen ⚓ (ˈ⌒ˌ⌒): **ſich ♀** *v/refl.* ⓦ** to climb hand over hand.

auf-päppeln (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓐa** ein Kind ♀ to bring up … by hand or with the bottle.

auf-pappen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** **1.** to paste on. — **2.** F to eat (or gobble) up.

auf-paſſen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓜ** **I** *v/n.* (h.) **1.** to attend; to listen (attentively); to be on one's guard; to (be on the) watch for; aufgepaßt! attention!, mind!, look out!, look alive!; paß' (nur) auf! mark my word! — **2.** e-m ♀ to waylay a p.; e-m ♀ laſſen to have a p. watched. — **II** *v/a.* **3.** e-n Deckel auf eine Schachtel ♀ to fit a cover on a box. — **4.** einen Hut: to try on.

Auf-paſſer (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⚧, **~in** *f* ⓦ p. who watches, (police-)spy; (horcher) listener; den ~ für Mitſchüler ſpielen F to be (or stand) cave.

Auf-paſſerei (ˈ⌒ˌ⌒ˈ) *f* ⓦ spying, *b.s.*

auf-pauken (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (h.) ⓦ** auf die Trommel ♀ to beat the drum violently.

auf-pausen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** Zeichnungen ♀ (durch Schwärzen etc. der Rückſeite übertragen) to trace …, to pounce ….

auf-peitſchen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to whip up.

auf-pfählen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to empale; to fix on (or to fasten with) stakes.

auf-pfeifen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ♫b** to play upon a whistle or a fife.

auf-pflanzen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓜ** **I** *v/a.* to set up; ⚔: eine Fahne ♀ to mount (or plant) a flag, to raise a standard; das Seitengewehr ♀ to fix bayonet. — **II ſich ♀** *v/refl.* to take one's place or stand or position. [(or fix) with pegs.]

auf-pflöcken (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to fasten

auf-pflügen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** *agr.* to plough up. [upon.]

auf-pfropfen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to (en)graft

auf-pichen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to (fasten on with) pitch. [— **2.** to pick open.]

auf-picken (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** **1.** to pick up.]

auf-plätten (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** = aufbügeln.

auf-platzen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⓦ** to burst open, to fly asunder, to explode.

auf-plump(ſ)en F (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⓦ(ⓦ)** to plump down, to fall heavily.

auf-pluſtern F (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa** ein Vogel pluſtert ſein Gefieder od. ſich auf a bird ruffles its feathers.

auf-pochen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓦ** **I** *v/n.* (h.) **1.** vom Herzen: to beat fast, to throb, F to bump. — **2.** mit der Faust etc. auf den Tiſch ♀ to knock on the table. — **3.** *fig.* (trotzen) to show a refractory (or defiant) spirit. — **II** *v/a.* **4.** (pochend öffnen) to knock open.

auf-polieren (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ*/* to polish (or furbish) up; to rub (or touch) up.

auf-polſtern (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓐa** to stuff, to upholster; to pad afresh.

auf-prägen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** ein Bild etc.: to imprint, to impress (or stamp) on.

auf-prallen (ˈ⌒ˌ⌒) **I** *v/n.* (ſn) ⓦ** to rebound, to bounce; ⚔ to ricochet. — **II ~** *n* ⚧ rebound(ing); ⚔ ricochet.

auf-praſſeln (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⓐa** Flamme: to flare up with a crackling noise.

auf-preſſen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** **1.** to press again. — **2.** eine Verzierung etc.: to imprint, to (im)press on. — **3.** to press open.

auf-probieren (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ*/* e-n Hut etc. ♀ to try on … (= aufpaſſen 4).

auf-protzen ⚔ (ˈ⌒ˌ⌒) [Protze] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦ** Geſchütze ♀ to limber (up) ordnance. — **II ~** *n* ⚧ limbering (up).

auf-pudern (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓐa** to repowder; to use up in powdering.

auf-puffen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓦ** **I** *v/a.* Haar, Ärmel ♀ to puff up … **II** *v/n.* das Pulver pufft auf … decrepitates.

auf-pullen ᵀ (ˈ⌒ˌ⌒) [engl.] *v/a.* ⓦ** Sport: (verhalten) to pull up, to pull (a horse).

auf-pumpen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** **1.** to pump up, to heave. — **2.** F Geld: to borrow (on all sides); F to get things on tick.

auf-purren ⚓ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** die Schiffswache ♀ (wecken) to call the watch.

Auf-putz (ˈ⌒) *m* ⓐa. **1.** = aufputzen III. — **2.** (Anzug) dress, attire; adornment, finery; ein ſeltſamer ~ F a curious get-up. — **3.** allgem. (Schmuck) ornament; ⊙ für Mauern: coat(ing) of plaster.

auf-putzen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓦ** **I** *v/a.* Leuchter etc.: to clean(se), brighten, polish; ⊙ Hüte etc.: to do (or trim) up; *fig.* (über-arbeiten) to retouch. — **II** *v/a.* (u. **ſich ♀** *v/refl.*) to adorn (o.s.), attire (o.s.), smarten (o.s.) up; ſie war lächerlich aufgeputzt F she was got up in a ludicrous fashion; ſich wie einen Pfingſtochſen (∴ wie ein Pfingſtochſe) ♀ to attire o.s. most gorgeously, F to put on one's Sunday best; Zimmer: F to tidy up. — **III ~** *n* ⚧ clean(s)ing; retouching.

Auf-putzer (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⚧, **~in** *f* ⓦ clean(s)er, polisher; trimmer.

auf-qualmen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* ⓦ** Rauch qualmt auf smoke is rising.

auf-quellen (ˈ⌒ˌ⌒) **I** *v/n.* (ſn) ♑b** **1.** to gush forth, to spring (or well) up; (ſiedend) to bubble up. — **2.** to open with a gush. — **3.** (anſchwellen) to swell up; to rise. — **II** *v/a.* ⓦ** **4.** Erbſen etc.: to soak, to steep. — **III ~** *n* ⚧ **5.** springing (or bubbling) up, &c.

auf-quetſchen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** (quetſchend öffnen) to squeeze open.

auf-quirlen (ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to twirl (again), to stir up, Eier: to whisk, to beat up.

auf-raffen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓦ** **I** *v/a.* to snatch (or rake) up; von Frauen: die Kleider ♀ to tuck (or gather) up …; aufgerafftes Geſindel riffraff. — **II ſich ♀** *v/refl.* to rise (or get up) quickly, to pull o.s. together; *fig.* auch: to recover from.

auf-ragen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (h.) ⓦ** (hoch) ♀ to rise aloft, to tower (up).

auf-rahmen ⊙ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** Tuchfabr.: (auf Rahmen ſpannen) to stretch on tenters.

auf-ranken (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓦ** to climb (or creep) up.

auf-rappeln F (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* u. *v/refl.* ⓐa** e-n ♀ to stir up a p.; ſich zu et. ♀ to pull o.s. together for s.th.

auf-raſſeln (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⓐa** to open (or to rise) with a rattling noise.

auf-rauchen (ˈ⌒ˌ⌒) ⓦ** **I** *v/n.* (ſn) to rise as smoke. — **II** *v/a.* eine Pfeife: to finish; den Tabak ♀ to smoke (up) …

auf-räufeln (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓐa** Geſtricktes: to ravel out. [wirkerei: raising-iron.]

Auf-rauh-eiſen ⊙ (ˈ⌒ˌ…) *n* ⓦ Borten-]

auf-rauhen ⊙ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to roughen, Tuch: to nap, to dress; Wolle: to card.

Auf-rauher ⊙ (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⚧, **~in** *f* ⓦ Tuchmacherei: dresser, carder.

auf-räum/en (ˈ⌒ˌ⌒) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦ** **1.** (wegſchaffen) to carry off, remove; *typ.* to clear (or put) away. — **2.** (freimachen) to clear, disencumber; ⚔ das Gefechtsfeld (nach dem Gefecht) ♀ to clear the battle-field; ♚ ſein Lager ♀ to clear (out) one's stock; mit e-r Ware ♀ to sell off, to dispose of …; ⚔ *artill.* das Zündloch ♀ to clear (or pick) the touch-hole. — **3.** (ordnen) to set in order, to put to rights, to clear up; ein Zimmer: F to tidy up. — **4.** *fig.* unter den Beamten ♀ to purge the (civil) service; unter ſ-r Dienerſchaft: to make a clean sweep (in one's household); mit ſeinen früheren Anſichten ♀ to throw up (or over) one's former opinions; der Krieg hat unter der Bevölkerung aufgeräumt the war has wrought (or made) havoc among …; die Cholera räumt im Hoſpital … is emptying the hospital. — **II ~** *n* ⚧ **5.** = Aufg.; es fand ſich beim ~ it was found when the room was cleared. — **III auf-geräumt** *p.p.* u. *a.* ⓦ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** *fig.* merry, cheerful, blithe, jovial, F jolly.

Auf-räumer (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⚧ **1.** (a. **~in** *f* ⓦ) p. who clears up; *typ.* one who clears away or distributes (type). — **2.** ⊙ Büchſenm.: boasting-chisel; Uhrm.: broach, puncher. — **3.** ⚔ *artill.* = Aufreiber.

Auf-räumung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⓦ carrying off; clearing up, clearance; F tidying up.

auf-rauſchen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ♑** to open (or rise, fly up) with a rustling noise.

auf-räuſpern (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa** den Schleim ♀ to expectorate; **ſich ♀** to clear one's throat.

auf-rechen ⊙ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⓦ** to rake up.

auf-rechnen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ♑b** **1.** (anrechnen) to reckon (or count) up;

to enumerate, specify; e-m et. ♀ to charge ... to a p.'s account. — 2. (ausgleichen) et. mit=ea. ♀ to balance (or square) accounts; jur. der ♀de Teil the compensating party.

Auf-rechnung (ˈ⁼ˌ⁼) *f* ⊛ balancing; settlement; F squaring of accounts; jur. compensation.

auf-recht (ˈ⁼) [ahd.: upright] *a.* ⊛ (v. *adv.*) upright, erect; (gerade) straight; (senkrecht) vertical(ly), perpendicular (-ly); (sich) ♀ (er)halten to maintain (o.s.), to sustain (o.s.), to support (o.s.), to keep (o.s.) afloat; durch Hoffnung: to buoy (o.s.) up; ♀ geh(e)n to walk upright; den Kopf (a. sich) ♀ halten to hold up one's head; *fig.* to hold one's own; ♀ sitzen to sit up; ♀ steh(e)n to stand erect; ♀(=)stehend *her.* rampant; ♀ stellen to set on end. [maintain.]

auf-recht-(er)halten (ˈ⁼ˌ⁼...) *v/a.* ⊛a*/* to/

Auf-recht-(er)haltung (ˈ⁼ˌ⁼...)/⊛ maintenance, support; e-s Rechtes: vindication.

auf-recken (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* ⊛** to reach (or lift) up; den Hals: to stretch; to crane forward; die Ohren: to prick up one's ears.

auf-reden (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* ⊛** e-n ♀ = aufhetzen 2; e-m et. ♀ = anschwatzen.

auf-reg|en (ˈ⁼ˌ⁼) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** 1. das Meer ꝛc.: to agitate, to set in motion; das ganze Haus: to rouse, to stir. — 2. *fig.* Bedenken ꝛc.: to give rise to, stärker: to excite, raise, stir up. — 3. *fig.* e-n: to agitate, exite; (beunruhigen) to alarm, disturb, unsettle, upset; sich über et. ♀ to get excited (or alarmed, upset) about a th. — II ~ *n* ⊛ 4. = A/ung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ (s. I) 5. exciting, *med.* a. irritant; (beunruhigend) alarming; (aufrührerisch) seditious. — IV **auf-geregt** *p.p.* u. *a.* ⊛ (s. I) 6. excited, flurried; von Dem Wesen of an excitable nature, of quick temper.

Auf-regung (ˌ⁼) *f* ⊛ 1. (das Aufregen) agitating, &c. (s. aufregen I). — 2. (Aufgeregtsein) agitation; emotion; flurry; flutter (of excitement); stärker: turmoil; in ~ geraten (sein) to grow (to be) excited or alarmed or upset; in ~ bringen, versetzen = aufregen I; die Stadt ist in ~... alarmed or in a (state of) commotion or in an uproar.

Auf-regungs=mittel (ˈ⁼...) *n* ⊛ *med.* stimulant; irritant.

auf-reib|en (ˈ⁼ˌ⁼) ⊛** I *v/a.* 1. to rub on; ein Zimmer: to scrub (down). — 2. (wund reiben) to rub sore; to gall, to chafe. — 3. (aufbrauchen) die Farbe ist aufgerieben ... is all ground (up) or crushed. — 4. (auch sich ♀ *v/refl.*) *fig.* (vernichten) to destroy, to annihilate; ✕ ein Heer ♀, auch: to cut (or wipe) up; die aufgeriebene Mannschaft the troops who perished; (untergraben) to undermine; (erschöpfen) to exhaust; e-e ♀de Arbeit a wearing task; sich ♀ to wear o.s. out. — II *v/n.* (h.) 5. auf et. ♀ to rub on a th. — III ~ *n* ⊛ 6. = A/ung.

Auf-reiber ⊙ (ˈ⁼ˌ⁼) *m* ⊛ (Löffelbohrer) wimble; (Nagelbohrer) gimlet; (Zentrumbohrer) centre-bit.

Auf-reibung (ˈ⁼ˌ⁼) *f* ⊛ rubbing up; (Vernichtung) destruction, annihilation; (Erschöpfung) exhaustion.

auf-reihen (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* ⊛** Perlen ꝛc.: to (file on a) string, to thread.

auf-reißen (ˈ⁼ˌ⁼) ⊛a** I *v/a.* 1. to tear open, to rend; die Tür ꝛc.: to fling (or burst) open. — 2. die Augen weit ♀ to open one's eyes wide; das Maul ♀ to open one's mouth wide (in speaking, &c.); (gähnen) to gape, to yawn; von der Dürre: den Boden ♀ to crack ...; sich die Hand an e-m Nagel ♀ to tear one's hand (open) by a nail; eine Naht: to rip up; ⊙ Schienen, Straßenpflaster ♀ to take up rails, the pavement; *fig.* e-e alte Wunde wieder ♀ to reopen old sores; *agr.* ein Brachfeld ♀ to clear fallow ground. — 3. (emporreißen) to tear up. — 4. (aufzeichnen) to draw, sketch, design. — II *v/n.* (sn) 5. to burst, crack, split; to give way; in der Naht ♀ to come unstitched. — III sich ♀ *v/refl.* 6. to spring up suddenly. — IV ~ *n* ⊛ u. **Auf-reißung** *f* ⊛ 7. (s. I) der Haut: chap(ping), crack(ing); des Pflasters ꝛc.: taking up.

auf-reiten (ˈ⁼ˌ⁼) ⊛b** I *v/n.* (sn) in bestimmte Ordnung: to ride up in a line or in files; nahe: to ride up close to a p., a th. — II *v/a.* (wund reiten) to gall (or chafe, make sore) by riding; sich ♀ to chafe o.s. by (or in) riding.

auf-reiz|en (ˈ⁼ˌ⁼) I *v/a.* ⊛** to incite, provoke, stir up; die Leidenschaften: to work up, fire, rouse; er reizte ihn dazu auf he egged him on to do it; e-n gegen andere ♀ to set a p. against others. — II ~ *n* ⊛ = A/ung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ stirring, irritating, provocative; von Reden: inflammatory.

Auf-reizer (ˈ⁼ˌ⁼) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ inciter, provoker, instigator, stimulator.

Auf-reizung (ˈ⁼ˌ⁼) *f* ⊛ incitation, provocation, instigation.

auf-rennen (ˈ⁼ˌ⁼) ⊛b** I *v/n.* (sn) = auflaufen 1 u. 4. — II *v/a.* = auflaufen 5 u. 6; er ist so dumm, man kann mit ihm Tür und Tor ♀ he is a blockhead. — III sich (ea.) ♀ *v/rpr.* (aufspießen) to run one another through the body. [Schiffes: metacentre.]

Auf-richte-mome'nt ⚓ (ˈ⁼ˌ⁼...) *n* ⊛ e-s

auf-richt|en (ˈ⁼ˌ⁼) ⊛** I *v/a.* 1. et. Liegendes: to raise, to set up; ⚓ ein geneigtes Schiff: to right; *her.* aufgerichtet salient. — 2. *fig.* e-n in seinem Kummer ♀ to comfort (or console) a p.; j-s Mut wieder ♀ to revive (or raise) a p.'s courage. — 3. Mauern, Altäre ꝛc.: to raise, to erect; *fig.* einen Bund: to contract; ein Reich: to found; Schulen: to establish. — II sich ♀ *v/refl.* 4. to raise o.s. (up), to arise from; to stand up; sich im Bett ♀ to sit up in bed; sich stolz ♀ to draw o.s. up (to one's full length); sich wieder ♀ (erholen) to recover from. — III ~ *n* ⊛ 5. = A/ung.

Auf-richter (ˈ⁼ˌ⁼) *m* ⊛ raiser, setter-up; *anat.* (Aufrichtmuskel) erector.

auf-richtig (ˌ⁼) *a.* ⊛ sincere, candid; (offen) open, frank; (ehrlich) honest, upright, straightforward; ♀ gesagt frankly speaking, to speak candidly or openly.

Auf-richtigkeit (ˈ⁼ˌ⁼) *f* ⊛ sincerity, candour; openness, frankness; uprightness, straightforwardness.

Auf-richtung (ˈ⁼ˌ⁼) *f* ⊛ raising, erection; (Tröstung) comfort, consolation; (Gründung) foundation, establishment.

auf-riegeln (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* ⊛a** to unbolt, to unbar, to unhasp.

auf-ringeln (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛a** 1. to form into ringlets or coils; Schlange: to coil up; Rauch: to curl up. — 2. (aus=ea.) Locken ꝛc.: to uncurl.

Auf-riß (ˈ⁼) *m* ⊛a. (Zeichnung) design, draught, sketch; *arch.* (äußere Ansicht) elevation; (Vorder=ansicht) front; perspektivischer: scenography; Zeichnen: construction. [ing compasses *pl.*]

Auf-riß=zirkel ⊙ (ˈ⁼...) *m* ⊛ construct-

auf-ritzen (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* ⊛** to slit (or rip) open; die Haut: to scratch (open).

auf-rollen (ˈ⁼ˌ⁼) ⊛** I *v/n.* (sn) 1. to roll up; der Vorhang rollt (geht) auf the curtain rises. — II *v/a.* u. *v/refl.* 2. (aufwickeln) to roll (or coil) up. — 3. die Haare in Locken ♀ to curl ...; sich ♀ to curl, to form curls or ringlets. — 4. ⊙ Färberei: den Rand, Saum: to roll up; Tuchm.: auf der Zeugrolle ♀ to calender. — 5. ♀ sich ♀d, aufgerollt ⊛: convolute, spiral. — 6. (Gs.=gerolltes entfalten) (sich) ♀ to unroll, uncoil, unfurl; *fig.* e-e Frage ♀ to broach a question.

Auf-roller ⊙ (ˈ⁼ˌ⁼) *m* ⊛ Spinnerei: fleece-roller; Drahtwalzwerk: roller.

auf-rücken (ˈ⁼ˌ⁼) [mhd.] ⊛** I *v/n.* (sn) to move up(ward), to rise; Fußballspiel: to back up; in eine höhere Stelle: to be promoted, F to get a lift; ✕ er ist zum Hauptmann, Leutnant ꝛc. aufgerückt he has been promoted to captain, to lieutenant, &c.; e-n ♀ lassen to promote a p., to move him up, F to give a p. a lift. — II *v/a.* to move up(ward); *fig. bibl.* (vorwerfen) to reproach (or upbraid) with. — III ~ *n* ⊛ u. **Auf=rückung** *f* ⊛ promotion; advancement (in rank or position).

Auf-ruf (ˈ⁼) *m* ⊛d. 1. (lauter Ruf) (out-) cry. — 2. (Aufforderung) calling up, call; (Befehl) summons; eines Fürsten: proclamation; einen ~ erlassen to (make an) appeal to the public; ~ der Zeugen calling (the names) of witnesses.

auf-rufen (ˈ⁼ˌ⁼) I *v/a.* ⊛b** to call up; in der Schule: to call upon (a pupil); einzeln mit Namen ♀ to call over; e-n zum Zeugen ♀ to call a p. to witness; e-n durch die Zeitungen ♀ to advertise for a p. in the papers. — II ~ *n* ⊛ u. **Auf-rufung** *f* ⊛ calling up, call.

Auf-ruhr (ˈ⁼) [: uproar] *m* ⊛(⑦)d. 1. (Empörung) rebellion; (Aufstand) rising, insurrection, sedition; (Meuterei) mutiny; (Umwälzung) revolution; in ~ geraten to grow rebellious or mutinous, to rebel, to rise in arms; in hellem (od. offenem) ~ in open revolt, all up in arms; einen ~ stillen, unterdrücken to quell, to crush out a rebellion. — 2. (Unruhe) commotion, riot, disturbance; (Getümmel) tumult, turmoil; einen ~ anstiften to cause a riot to excite a tumult, to raise a disturbance.

Auf-ruhr=akte (ˈ⁼...) *f* ⊛ = =gesetz.

auf-rühren (ˈ⁼ˌ⁼) *v/a.* ⊛** to stir (up); to rouse (up); das Feuer: to stir, to poke; *fig.* alte Geschichten ꝛc. (wieder) ♀

to rake up old grievances, the past, &c.; die Leidenschaften: to stir, to inflame; das Volk: to rouse to revolt.

Auf-rührer (ˈ⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ rebel; rioter; insurgent; mutineer; **2isch** *a.* ♀ rebellious; riotous; insurrectional (movement); mutinous (conduct); inflammatory (speeches); seditious (language).

Auf-ruhr-gesetz (ˈ⌣⌣…) *n* ♋ riot (or mutiny) act; **-stifter(in** *f*) *m* plotter, agitator; *fig.* firebrand.

auf-rüsten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** 1. to raise a scaffolding. — 2. (einrichten) to arrange; (schmücken) to adorn, to decorate.

auf-rütteln (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ♈a** to shake, to stir up; e-n aus dem Schlafe 2 to rouse up (by shaking); auch *v/refl.* **sich** 2 to shake off one's lethargy; to make fresh exertions.

aufs (ˈ) = auf (s. da 7) das. [aufbürden 1.]

auf-sacken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** = aufladen a.]

Auf-sage (ˈ⌣⌣) *f* ♀ = Aufkündigung.

auf-sag|en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ♋** 1. e-e Lektion: to say, repeat; e. Gedicht &c.: to recite. — 2. = aufkündigen I. — II **~** *n* ♀ = A/ung.

auf-sägen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** 1. to saw open. — 2. to saw up (all the wood).

Auf-sagung (ˈ⌣⌣) *f* ♀ 1. recitation. — 2. = Aufkündigung.

auf-sammeln (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ♈a** to gather (up), to collect; einzeln: to pick up; in Haufen: to hoard up. — II **~** *n* ♀ und **Auf-samm(e)lung** *f* ♀ gathering (up), collection; hoarding up, hoards *pl.*

auf-säßig (ˈ⌣⌣) *a.* ♀ 1. hostile, opposed; e-m 2 sein to have a grudge against a.p. — 2. (widerspenstig) rebellious; refractory; 2 w. to become unruly, to rebel.

Auf-säßigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ♀ 1. ill-will. — 2. (Widerspenstigkeit) insubordination.

auf-satteln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♈a** 1. ein Pferd: to saddle. — 2. ⊙ *carp.* aufgesattelte Treppe saddled stairs or steps *pl.* — 3. ⚒ (Schachtzimmerung erhöhen) to raise the timbering of the shaft. — II **~** *n* ♀ u. **Auf-satt(e)lung** (ˈ⌣⌣(⌣)⌣) *f* ♀ saddling.

Auf-satz (ˈ⌣) [mhd.] *m* ⓣa. 1. mst ⊙ headpiece, top(-piece), crest; ~ (Aufsatzröhre) für Springbrunnen: jet-pipe, adjutage; ♪ an Blasinstrumenten: reed; ⚔ *artill.* tangent-scale. — 2. (Tafel-2) centre-piece, epergne; (Porzellangeschirr) china service. — 3. *arch.* ornamental top or head-piece. — 4. (Kopfputz) headdress; top-knot. — 5. (schriftliche Behandlung e-s Themas) Schule: composition, essay; lateinischer ~ Latin theme; in e-r Zeitschrift: article, feuilletonistischer: essay; gelehrter: treatise, paper; vermischte Aufsätze miscellanies; (Denkschrift) memoir.

Auf-satz-thema (ˈ⌣…) *n* ♀ der Schüler: subject for an essay.

auf-säubern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♈a** to clean up.

auf-saufen P derb (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♐f** to drink (or guzzle) up, to swill; F to drain off.

auf-saugbar (ˈ⌣-) *a.* ♀ absorbable.

auf-saugen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ♁c(♋)** 1. to suck up or in; to absorb; *med.* 2d(es Mittel) absorbent. — 2. to suck open; (wund saugen) to make sore by sucking. — II **~** *n* ♀ 3. = Aufsaugung.

auf-säugen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to suckle up; ein Kind auch: to nurse; *fig.* im Haß des Papsttums aufgesäugt (*scn.*) reared ...

Auf-saugung (ˈ⌣⌣) *f* ♀ absorption.

auf-schaben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to scrape (or scratch) off or up; to scrape open.

auf-schanzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to trench; to throw up; to heap (or pile) up.

auf-schärfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** 1. to whet, to sharpen (up); ⊙ e-n Mühlstein: to edge, to notch. — 2. *hunt.* (dem Wild die Haut aufschneiden) to cut open. — 3. (ritzen) die Haut: to scratch (open).

auf-scharren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** (aufgraben) von Hühnern: to scratch up.

auf-schauen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ♋** 1. to look (or glance) up to; to lift up one's eyes. — 2. = aufpassen 1.

auf-schaufeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♈a** to shovel up; to throw up with a spade.

auf-schäumen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ist) ♋** to foam up, froth, effervesce; siedend: to boil up.

auf-schellen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to ring up, to waken by ringing.

auf-schenken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** den Ball: to throw (up), s. aufschlagen 1.

auf-scheren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♈a (♋)** ⊙ Weberei: to warp; ⚓ Takelwerk: to coil (up).

auf-scheuchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** *hunt.*, allg. u. *fig.* to scare, to start, s. aufjagen 1.

auf-scheuern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♈a** 1. to scour, cleanse; Geschirr: to wash up (dishes). — 2. (wund reiben) to chafe, to make sore; sich (*dat.*) die Haut 2 to scour off one's skin, to rub o.s. sore.

auf-schicht|en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ♋** to stack (or pile) up, to range in layers; *geol.* ♁: to stratify. — II **~** *n* ♀ = A/ung.

Auf-schichter (ˈ⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ piler-up; Ziegelei: one who stacks bricks.

Auf-schichtung (ˌ⌣) *f* ♀ stack(ing), piling-up; superposition, *geol.* auch: ♁ stratification. [zum Himmel 2 to send up ...]

auf-schicken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** Blicke, Seufzer]

auf-schieb-bar (ˈ⌣-) *a.* ♀ postponable; nicht 2 admitting (of) no delay.

auf-schieb|en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ♉c** 1. (in die Höhe schieben) to lift (or push) up; (öffnen) to push (F to shove) open; den Riegel 2 to unbolt (the door, &c.). — 2. *fig.* to put (or stave) off; auf bestimmte Zeit: to postpone, to defer; auf kurze Zeit: to adjourn (a meeting); zögernd: to delay; es läßt sich nicht 2 it brooks no delay; Sprichw. aufgeschoben ist nicht aufgehoben omittance is no acquittance; besser aufgeschoben als aufgehoben better late than never. — II **~** *n* ♋ 3. = A/ung.

Auf-schiebling ⊙ (ˈ⌣⌣) *m* ⓤd. am Dachstuhl: eaves-board, eaves-catch.

Auf-schiebung (ˈ⌣⌣) *f* ♀ postponement, delay; von Tag zu Tag: procrastination.

auf-schienen ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to fasten (down) with iron bands.

auf-schießen (ˈ⌣⌣) ♉c(es)t** I *v/a.* 1. ein Tor &c.: to burst open. — 2. ⚓ ein Tau: to (wind into a) coil. — II *v/n.* (ist) 3. (emporschießen) to shoot (or rise) up suddenly; vom Wasser: to rush (or leap, spirt) up. — 4. (aufwachsen) to grow up rapidly; wie Pilze 2 to spring up like mushrooms; in Saat 2 to run into seed; lang aufgeschossener Mensch long lanky fellow, overgrown boy.

auf-schirren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to harness.

auf-schlacken ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ♋** Gießerei: to be reduced to scoria or dross.

Auf-schlag (ˈ⌣) *m* ⓓd. 1. (Niederfallen auf et.) striking down upon; ⚔ ~ e-s Geschosses impact of a projectile, (Anstreifen) graze. — 2. = aufschlagen III. — 3. am Rock, an der Uniform: facing, lapel; mit rotem ~ with red facings, faced with red; am Ärmel: cuff; an Stiefeln: (Stulpe) top; am Hut: (Krempe) brim. — 4. ♀ (Preiserhöhung; *ant.* Abschlag 7) advance; rise (or improvement) of prices; (erhöhte Steuer, Ausgabe) additional duty, expense; extra cost; (Übergewicht) overweight. — 5. ♪ u. *pros.* arsis. — 6. Spiel: turning up (of) a card; Tennisspiel: service; Ihr ~! your service. — 7. ⊙ Weberei: warp. — 8. *for.* (Holznachwuchs aus Eicheln, Bucheln) seedlings *pl.* from acorns, beech-nuts.

auf-schlag|en (ˈ⌣⌣) ♋b.** I *v/a.* 1. (emporschlagen) die Augen 2 to raise (or cast up) one's eyes; einen Ball 2 to throw (or send) up a ball, Tennis: to serve; den Schleier: to put up. — 2. die Ärmel: to tuck up; e-e Hutkrempe: to turn up. — 3. (erhöhen) to enhance, to raise; ♀ seine Waren 2 s. 12. — 4. *fig.* ein Gelächter 2 to set up a laugh, to burst out laughing. — 5. (errichten) ein Bett &c. 2 to make (or put) up ...; ein Gerüst: to erect; ⚔ ein Lager, ein Zelt 2 to erect (or pitch, put up) a camp, a tent; seine Wohnung an einem Orte 2 to take up one's abode somewhere. — 6. (öffnen) to (break) open; Eier: to crack; ein Faß 2 (auffpunden) to knock the bung out of ...; e-m den Kopf 2 to split a p.'s ... (open). — 7. ein Buch: to open; eine Stelle in e-m Buche 2 to look (or hunt) up a passage; das Wörterbuch: to consult; Spiel: eine Karte 2 to turn up ... — 8. (festmachen) to fasten (or fix) by blows; ein Hufeisen 2 to put a shoe on a horse; e-n Schuh auf (den Leisten) schlagen to put (or fix) ... upon the last. — 9. ⚓ ein Tau 2 a) to coil a rope; b) (in s-e Duchten zerlegen) to untwist a rope, to undo the strand. — II *v/n.* (ist) 10. (steigen) to move up (rapidly); (aufschnellen) to rebound, to bounce (or spring) up; in Flammen: to blaze up. — 11. ein Gelächter schlug auf (brach aus) ... burst (or broke) forth. — 12. ♀ (*ant.* abschlagen 13) to rise (in price), to advance, to improve; mit s-n Waren (*v/a.* seine Waren) 2 to put up (or raise) the price(s), to ask for higher prices; die Wolle schlägt auf ... is looking (or going) up, ... is rising (in price). — 13. auf den Boden &c. 2 to strike hard upon the ground, &c.; to come down with vehemence; ⚔ v. Geschossen: to ricochet. — III **~** *n* ♋ 14. raising (up); bsd. *fig.* ~ der Augen casting (or turning) up (of) the eyes, upward glance; e-s Gerüstes: erection; e-s Lagers: encampment; beim ~ eines Buches: on opening a book.

Auf-schläger (ˈ⌣⌣) *m* ♋ Tennis: server.

Auf-schlagung (ˈ⌣⌣) *f* ♀ = aufschlagen III.

Auf-schlag-wasser ⚓ (ˈ⌣…) *n* ♀ für Wasserräder, Turbinen &c. water as motive power; **-zünder** ⚔ *m*, *artill.* (*ant.* Zeit-, Brenn-zünder) percussion-fuse.

auf-schleifen[1] (ˈ⌣⌣) [schleifen] *v/a.* ♋b** etwas auf Glas &c. 2 to grind ... on ...

♁ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

auf-schleifen[2] (ǁ⌒) [Schleife] *v/a.* ⊜** 1. to drag along (on a sledge). — 2. ꝛc e-e Schleife to die. [ing-up slip.]

Auf-schlepp-helling ⚓ (⌒⌒...) *f* ⊜ haul-/

auf-schließen (ǁ⌒) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊜d** 1. (sich) ⊇ to unlock; *fig.* to unfold; einem sein Herz ⊇ to open (or pour out) one's heart to a p.; *chm.* e-e schwer lösliche Substanz: to render soluble, disintegrate, break up, durch Flußmittel: to flux. — 2. ⚒ to open or explore or develop (a mine); der Gang schließt sich auf the lode is widening (out). — 3. ✕ die Rotten, Glieder ⊇ to close the ranks; aufgeschlossen! close ranks! — II ~ *n* ⊜ 4. = Aufschließung.

Auf-schließer (ǁ⌒) *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ opener; turnkey; *theat.* box-keeper.

Auf-schließung (ǁ⌒) *f* ⊜ unlocking, &c. (s. aufschließen I); ⚒ exploration. — Vgl. Aufschluß. [development work(s).]

Auf-schließungs-arbeiten (⌒⌒...) *f pl.* ⊜/

auf-schlingen (⌒⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⊜** 1. (in die Höhe schlingen) to tie up with a loop, ⚓ to sling up. — 2. (losbinden) to untie; Verwickeltes: to disentangle. — 3. (verschlingen) to swallow (or gulp) down.

auf-schlitzen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** to rip up or open; die Haut: to gash; die Nase ꝛc.: to slit; ⚓ Segel: to s(p)lit.

Auf-schlitzer (⌒⌒) *m* ⊜ ripper. [aloud.]

auf-schluchzen (⌒⌒) *v/n.* (h.) ⊜** to sob/

auf-schlürfen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** to sip up.

Auf-schluß (⌒) *m* ⊜a. 1. unlocking, opening; (Lösung) solution; *fig.* disclosure, explanation; ~ über et. geben to throw light on a th.; e-m ~ über et. gewähren to vouchsafe a p. information respecting a th.; sich ~ über et. verschaffen to acquaint o.s. with the facts of a case; um näheren ~ bitten to ask for full information or particulars. — 2. ⚒ open lode.

auf-schmauchen F (ǁ⌒)⊜**, **-schmausen** (ǁ⌒) ⊜**, **-schmeißen** F (ǁ⌒) ⊜a** *v/a.* = auf-rauchen, -essen, -werfen.

auf-schmelzen (ǁ⌒) I *v/a.* ⊜** 1. to melt (⚒ smelt) on. — 2. (öffnen) to open by (s)melting. — 3. (auflösen) to (s)melt down; to dissolve by heat. — II *v/n.* (s) ⊜b(e)** to be(come) fixed by (s)melting; to open by (s)melting.

auf-schmieden (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** 1. to fix by forging. — 2. to use up in forging.

auf-schmieren F (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** 1. to smear on; Butter ⊇ to spread butter on, to butter (the bread). — 2. (verbrauchen) to use up in smearing, F *fig.* in scribbling. — 3. F e-m et. ⊇ s. anschmieren 3.

auf-schmoren (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** Kochkunst: 1. Gemüse ꝛc. in Butter ⊇ to do up ... in butter. — 2. to use up in stewing.

auf-schmücken (⌒⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⊜** et., e-n, sich ⊇ to adorn (or dress) ...

auf-schnallen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** 1. to buckle up. — 2. (öffnen) to unbuckle.

auf-schnappen (⌒⌒) ⊜** I *v/a.* 1. to snatch (or catch) up; F *fig.* eine Nachricht: to pick up. — II *v/n.* (h.) 2. nach Luft: to gasp for breath. — 3. F = aufatmen. — 4. (in die Höhe fahren) to fly up; (aus-ea.-fahren) to fly (or burst, spring) open.

auf-schneid·en (ǁ⌒) ⊜c** I *v/a.* 1. aufs Kerbholz: to score up. — 2. (öffnen) to cut (or rip) open; (spalten) to split (open); (sezieren) to dissect; ein Buch ⊇ to cut open a book; die Blätter e-s Buches ⊇ to cut the leaves of a book. — 3. Braten, Wurst ꝛc.: to cut up in(to) slices; to carve. — 4. to cut up all (the meat, &c.) — II *v/n.* (h.) 5. *fig.* (prahlen) to boast, brag, swagger; (übertreiben) to exaggerate; to talk big; F to tell a cram, to stretch, to draw (or pull) the long bow; das heißt aufgeschnitten! F that's a good one!, what a story!, what yarns to spin! — III ~ *n* ⊜ 6. = Aung.

Auf-schneider (ǁ⌒) *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ cutter, carver; (Anatom) dissector; (Prahler) boaster; braggart, swaggerer, F gasbag; (Lügner) story-teller, liar; **~ei** (ǁ⌒⌒) *f* ⊜ brag(ging), swagger, bounce, big talk or words *pl.*, gasconade, F gas; (Unsinn) blarney; **~isch** (ǁ⌒⌒) *a.* ⊜ boastful; flaming (description), exaggerated (account).

Auf-schneidung (ǁ⌒) *f* ⊜ 1. cutting (or ripping) open, &c.; *surg.* incision, dissection. — 2. *fig.* = Aufschneiderei.

auf-schnellen (⌒⌒) ⊜** I *v/a.* 1. to fling (or jerk) up. — II *v/n.* (s) und sich ⊇ *v/refl.* 2. (auffliegen) to spring (or fly) up (with a jerk). — 3. (sich öffnen) to open suddenly.

Auf-schnitt (⌒) *m* ⊜c. 1. (Aufschneiden) cutting (up). — 2. (Aufgeschnittenes) cut; (Kerbe) notch; (Schlitz) slit; (Wunde) gash; *surg.* incision; kalter ~ cold slices of meat; articles sold in a ham-and-beef shop.

auf-schnitze(l)n (⌒⌒) *v/a.* ⊜ (⊜a)** 1. to carve on. — 2. to use up in carving.

auf-schnobern (ǁ⌒), **auf-schnüffeln** (⌒⌒) *v/a.* ⊜x** to (trace by the) scent.

auf-schnupfen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** 1. durch die Nase: to sniff up. — 2. allen Tabak ⊇ to use up all one's snuff.

auf-schnüren (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** 1. to lace (or tie) upon. — 2. auch *v/refl.* (lösen) to untie, uncord, unfasten; sich ⊇ to unlace o.s.; to come unlaced. — 3. (auf eine Schnur reihen) to (put on a) string.

auf-schobern (ǁ⌒) ⊜a**, **-schocken** (⌒⌒) ⊜** *v/a.*, *agr.* Heu ꝛc.: to stack up.

auf-schöpfen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** to scoop (or ladle) up, to (empty with a) scoop.

Auf-schößling (⌒⌒) *m* ⊜d. von Pflanzen: shoot, sprig; von Menschen: stripling, overgrown lad or girl; a. *fig.* upstart.

auf-schrammen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** die Haut: to scratch, graze, rub off, raise.

auf-schrauben (ǁ⌒) *v/a.* ⊜ u. ⊜c** 1. to screw on. — 2. (emporschrauben) to screw up; *fig.* (rühmen) to puff up, to praise to the skies, ⊜ to boom. — 3. (öffnen) to unscrew; to screw off; sich ⊇ lassen to unscrew, to come off by turning.

auf-schrecken (⌒⌒) I *v/n.* (s) ⊜a** (*impf.* schrak auf) to start (up) with fright at; to be(come) startled by. — II *v/a.* ⊜** to startle, to alarm; einen aus dem Schlafe ⊇ to rouse a p. from his slumber. — III ~ *n* ⊜ start(ing), frightening; affright. [*fig.* outcry.]

Auf-schrei (ǁ⌒) *m* ⊜d. shriek, scream; /

auf-schreiben (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** 1. to write (or note, book) down; im Konzept: to take down roughly; die Points bei Spielen: to score; ⊜ (eintragen) to enter, to book; Schuldposten auch: to charge (to a p.) account). — 2. (schreibend verbrauchen) Federn, Tinte ⊇ to use up ...

auf-schreien (ǁ⌒) ⊜** I *v/n.* (h.) to cry out or aloud; to scream, to shriek, bes. *fig.* to raise an outcry; gellend to yell. — II ~ *n* ⊜ = Aufschrei.

Auf-schrift (⌒) *f* ⊜ 1. e-s Briefes: address, direction; ohne ~ without address, undirected (letter); auf e-r Flasche ticket, label; auf e-m Grabe: epitaph. — 2. (Inschrift) inscription; (Überschrift) superscription, e-s Kapitels ꝛc.: heading, title.

auf-schroten (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** 1. (grob mahlen) Korn: to bruise. — 2. (öffnen) to open with a punch or chisel. — 3. (in Portionen teilen) ein Faß: to roll up from the cellar. [bit, (square-pointed) pe]

Auf-schroter ⊖ (ǁ⌒) *m* ⊜ rimer, riming

Auf-schub (⌒) *m* ⊜d. (ohne *pl.*) delay, beabsichtigter: adjournment; gewährter respite; e-s Todesurteils: reprieve; e-r Zahlung: postponement, deferment; (Verschleppung) procrastination; ohne ~ without delay, forthwith; die Sache duldet, leidet keinen ~ ... brooks (admits of) no delay, is most urgent; ~ bringt Gefahr delays are dangerous

Auf-schub(s)-befehl (⌒...) *m* ⊜ reprieve; **-brief** *m* letter of respite.

auf-schultern (⌒⌒) *v/a.* ⊜a** to (take on one's) shoulder.

auf-schüren (ǁ⌒) *v/a.* ⊜** = anschüren

auf-schürfen (⌒⌒) *v/a.* ⊜** die Haut: to graze. [schürzen.]

Auf-schürz-band (⌒...) *n* ⊜ = Auf-/

auf-schürzen (⌒⌒) [mhd.] I *v/a.* u. *v/refl.* ⊜** 1. ein Kleid (a.: sich) ⊇ to tuck (up, pin, loop) up one's dress; ⚓ ein Segel to unfurl. — 2. (auflösen) to untie, to undo. — II ~ *n* ⊜ 3. = Aung.

Auf-schürzer (⌒⌒) *m* ⊜ von Kleidern: dress-holder, *chm.* page. [tucker.]

Auf-schürz-falte (⌒⌒...) *f* ⊜, **-knoten** *m*

Auf-schürzung (⌒⌒) *f* ⊜ tucking (up, pinning, looping) up; untying, undoing. [(or serve) up.]

auf-schüsseln (⌒⌒) *v/a.* ⊜a** to dish

auf-schütteln (⌒⌒) *v/a.* ⊜a** 1. to shake up; ein Federbett: to beat up; e-n ⊇ = aufrütteln. — 2. to raise (or lift, bring, send) up by shaking.

auf-schütt·en (⌒⌒) I *v/a.* ⊜** 1. to pour (or put) on; *chm.* Pulver ⊇ to prime a gun; Müllerei: Getreide ⊇ to put grain into the mill-hopper. — 2. (aufspeichern) to store (or pile) up, to amass; Korn: to garner. — 3. (aufwerfen) e-n Damm: to throw (or raise) up; Straßenbau: Erde ⊇ (lagern) to deposit ...; Schotter, Kies ⊇ to metal, to gravel the roads. — II ~ *n* ⊜ 4. = Aung 1.

Auf-schütter ⊖ (⌒⌒) *m* ⊜ workman who charges the furnace, &c.

Auf-schütt-faß (⌒...) ⊖ *n* ⊜ Färberei: settling-vat; **-junge** *m* vat-boy.

Auf-schüttung (⌒⌒) *f* ⊜ 1. pouring (or putting) on; storage. — 2. ⊜ (Erdarbeit) dike, mound, embankment.

auf-schützen ⊖ (⌒⌒) *v/a.* ⊜** Müllerei: to open the flood-gates.

auf-schwänzen (⌒⌒) ⊜** I *v/a.* 1. Kochkunst: einen Fisch ⊇ to serve up ... with the tail stuck in(to) its mouth. —

— 2. ein Pferd ♀ s. aufschweifen 1. — 3. ♚ Börse: die Baissiers ♀ (sie zwingen, die ihnen fehlenden Stücke zu hohen Kursen anzunehmen) to squeeze the bears (by forcing them to buy, when there is a shortage of stocks). — 4. *fig.* e-n ♀ = aufreizen. — **II sich ♀** *v/refl.* 5. vom Pfau: to spread its tail. [afresh.]

auf-schwärzen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** to blacken

auf-schwatzen F (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** e-m et. ♀ to talk a p. into a th., vgl. anschwatzen.

auf-schweben (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (sn) ⊛** to soar up, to float upwards.

auf-schweifen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** 1. ein Pferd ♀ to truss (or tuck) up a horse's tail. — 2. ⊙ Seilerei: Garn ♀ to warp ...; Weberei: aufgeschweiftes Muster (mit verschiedenfarbiger Kette) variegated pattern.

auf-schweißen ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** Schmiede: to weld to, to join by welding.

auf-schwellen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/n.* (sn) ♋b** to swell up (s. auf=... 9); Flüsse: to rise; (zunehmen) to increase. — **II** *v/a.* ⊛** to inflate, to puff up. — Vgl. anschwellen.

auf-schwemmen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** 1. to float (or wash) on to; (ablagern) to deposit; *geol.* aufgeschwemmtes Land alluvial (♁ thalassic) land; aufgeschwemmter Schlick deposit of warp. — 2. (aufschwellen m.) e. Tier: to bloat, inflate.

auf-schwingen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ♋t** **I** *v/a.* to swing (up); ein Schwert: to brandish. — **II sich ♀** *v/refl.* to swing o.s. up; to rise (in the air); von Vögeln: to soar up; *fig.* a. to make one's way (in the world); sich zu et. (Kühnem, Schwerem) ♀ to brace o.s. up to a th. — **III ~** *n* ♋ = Aufschwung.

Auf-schwung (ˈ⁻⁻) *m* ⓣc. 1. Turnkunst: swinging up. — 2. (Aufflug) soaring (up); *fig.* auch: high flight; plötzlicher ~ sudden growth; ♚ advance (of prices), boom (in the market); einen ~ nehmen to rise, to go up, to advance; einen neuen ~ nehmen to revive, to spring up afresh.

auf-segeln ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h. u. sn) ⊛a** 1. einen Fluß ♀ to sail up a river. — 2. (sich festsegeln) to run aground.

auf-sehen (ˈ⁻ˌ⁻) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) ⊛a** 1. to look up. — 2. (achthaben auf) to look (or see) after. — **II ~** *n* ♋ 3. (Verwunderung) surprise, shock; (öffentliches Gerede) noise; ärgerliches: scandal; ~ erregen oder machen to cause (or create) a sensation, to make a great stir, durch Auffälliges oder Neumodisches: F to cut a great dash; ~ erregend sensational; striking; F dashing; etwas ~ Erregendes s. th. which attracts notice, F a bang-up affair; wenig ~ machen to attract little attention; um ~ zu vermeiden to avoid notice.

Auf-seher (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ♋, **~in** *f* ⓖ overseer; inspector; F boss; ~ über ein Gut bailiff of an estate; (Werkmeister) foreman; (Vorsteherin) forewoman; (Verwalter[in]) manager(ess); (Armenpfleger) guardian; (die Aufsicht führender Schüler) monitor; ⚒ (Schachtmeister) overlooker, banksman; am englischen Hofe: ~ der königlichen Dienerschaft Controller of the (King's, Queen's) Household; von Museen: custodian, keeper; bei Wettrennen: steward; **~=amt** (ˈ⁻ˌ⁻...) *n* ♋, **=schaft** *f*, **=stelle** *f* ⓖ overseership; inspectorship, custodianship.

auf(-)sein (ˈ⁻) **I** *v/n.* (sn) ⊛a** s. auf 12, 13. — **II ~** *n* ♑ bei Nacht: sitting up.

auf-setzbar (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *a.* ⓖ fit to (be) put on.

auf-set/zen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⊛** **I** *v/a.* 1. to put on; einem Hause das Dach ♀ to raise the roof of a house; Schuhmacher: einen Fleck ♀ to put (or sew) on a patch; den Fuß (leicht) ♀ to step (lightly) on the ground; den Hut, die Mütze ♀ to put on (or to don) one's hat, one's cap; setzen Sie Ihren Hut auf! be covered!; die Schüsseln, das Essen ♀ to dish up; ⚓ die Segel, Stengen ♀ to hoist (or sway) up ...; Damspiel: einen Stein ♀ to crown a king; *arch.* noch ein Stockwerk ♀ to add another story; Wasser (zum Kochen) ♀ to put water on (to boil); ein Zündhütchen ♀ to put on a percussion-cap. — 2. *fig.* ein Gesicht, eine Miene ♀ to put on a face; F seinen Kopf ♀ to be obstinate; um allem die Krone aufzusetzen to crown all; dies setzt dem Ganzen die Krone auf that is the crowning deed; that beats (or crowns, tops) all. — 3. (niederschreiben) to set (or put) down in writing; einen Vertrag ♀ to draw up an agreement; eine Rechnung ♀ to make up an account; jur. eine Urkunde ♀ to draft a deed; flüchtig ♀ to sketch (roughly); (sorgfältig abfassen) to compose. — 4. (aufrichten) Kegel ♀ to set up ninepins; Kugeln ⁊c.: to pile up; Garben: to stack up; *typ.* Buchstaben ♀ to set (up) type; Zwiebelfische ♀ to sort pie. — **II** *v/n.* (h.) 5. = aufsitzen. — **III sich ♀** *v/refl.* 6. = aufsitzen 1 u. 3; von Hunden ⁊c.: sich auf die Hinterfüße stellen ♀ to get (or sit) up on its hindlegs. — 7. *fig.* sich gegen e-n ♀ to rise (up) against a p. — **IV ~** *n* ♑ 8. = A/ung.

Auf-setzer (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ♋, **~in** *f* ⓖ 1. one who puts on, sets up, stacks up, &c. (s. aufsetzen). — 2. ⊙ Spinnerei: ~ an der Mulemaschine (der das Vorgespinst in den Rahmen bringt) creel-filler.

Auf-setzung (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⓖ putting on; e-s Briefes, einer Urkunde: draft(ing); einer Schrift: drawing up, composition; (Aufstapeln) piling up.

auf-seufzen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ⊛** (tief) ♀ to heave (or draw) a (deep) sigh.

Auf-sicht (ˈ⁻⁻) *f* ⓖ (o. *pl.*) inspection, supervision, superintendence; polizeilich: surveillance; die ~ h., führen über to have (or to be in) charge of; Klassenarbeit: unter ~ under supervision; unter ~ (stehend) under control, von Irren: under restraint; unter polizeilicher ~ stehen to be under police-supervision, auch: to be a ticket-of-leave man.

Auf-sicht(s)=behörde (ˈ⁻⁻⁻...) *f* ♋ board of control or of visitors; e-r Aktiengesellschaft: board of supervision, managerial board; **=bezirk** *m* inspector's district; **=komitee** *n* supervising committee; **=maßnahme(n** *pl.*) *f* Zoll: regulation(s *pl.*) for the control of imports; **=rat** *m* board of visitors; ♚ board of directors, für Prüf. v. Rechnungen: board of auditors; **=personal** *n* superintending staff.

auf-sieden (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* u. *v/n.* (sn, h.) ⓖe** u. ⊛** = aufkochen; ⊙ Silber ⁊c.: to blanch.

auf-siegeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛a** 1. to seal on, to fasten down by sealing. — 2. (öffnen) to unseal; to unfasten the seal.

Auf-singer ⚓ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ♋ singer-out.

Auf-sitz ⚔ (ˈ⁻⁻) *m* ⓖa. (o. *pl.*) mst: zum ~ bereit sein to be ready to mount.

auf-sitzen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/n.* (h., ↖ sn) ♑** 1. im Bette: to sit up. — 2. = aufbleiben 2. — 3. (sich aufsetzen) to sit down on, to sit upon; vom Geflügel: to perch, to roost; (zu Pferde steigen) to mount (on horseback); ⚔ ♀!, aufgesessen! to horse!; Pferd, das den Reiter schwer ♀ läßt ... difficult to mount; e-n hinter sich ♀ lassen to take a p. up behind; F *fig.* ♀ lassen (im Stiche lassen) to leave in the lurch; (zum Narren halten) to fool, F to sell. — 4. (feststitzen) to stick fast (in the mud); *fig.* (in Verlegenheit sein) to be in a fix or a hole; to be dumbfounded; ⚓ ein Schiff sitzt auf ... has run aground; ⚔ die Patrone sitzt auf the cartridge is home; ♀ 2de Blüten *f/pl.* sessile flowers *pl.* — **II ~** *n* ♑ 5. sitting up; ⚔ Befehl zum ~ geben to give orders to mount.

Auf-sitzer *m* ♋ (schwer zu beantwortende Frage) poser, teaser, hard nut to crack.

Auf-sitz=geld (ˈ⁻⁻ˌ⁻...) *n* ♋ fee for the riding master; **=stange** *f* für Vögel: perch, roost.

auf-sollen F (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ♑** *ell.* was soll ich schon so früh (noch so spät) auf? why should (F wat's the use if) I get up so early (sit up so late)?

auf-sorren ⚓ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** die Hängematten ♀ to lash up the hammocks.

auf-spähen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** to espy.

auf-spalten (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⊛** **I** *v/a.* to split (open), to cleave. — **II** *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* to burst, crack, split.

auf-spannen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** 1. to stretch, to strain; e-n Bogen: to bend; Netze: to spread; einen Schirm: to put up; ein Zelt: to pitch; Saiten ♀ to string an instrument; *fig.* andere Saiten ♀ to change one's tone; gelindere Saiten ♀ to give way, F to come down a peg. — 2. ⚓ Segel ♀ to set sails; alle Segel ♀ to sail under full pressure of canvass, *fig.* to exert o.s. to the utmost; mehr Segel ♀ to clap on more sails. — 3. ⊙ Buchbinderei: Karten ♀ to mount maps.

auf-sparen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** 1. to (keep in) reserve for; e-n Notpfennig ♀ to save up (or to lay by) for a rainy day; Aufgespartes savings *pl.* — 2. = aufschieben 2.

Auf-speich(e)rer (ˈ⁻ˌ⁻(ˌ)⁻) *m* ♋, **Auf-speich(e)=rin** *f* ⓖ p. who stores up.

auf-speichern (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛a** to store, garner, lay in, hoard up; aufgespeicherte Waren *f/pl.* warehoused goods *pl.*; *phys.* Elektrizität ♀ to accumulate..., to store up ... — **II Auf-speicherung** *f* ⓖ storing, storage, &c.

auf-speisen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛** = aufessen.

auf-sperren (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⊛** 1. to open (wide); das Maul ♀ to gape, to stand gaping; F Mund und Nase (vor Verwunderung) ♀, to be struck dumb with. — 2. (südd.) (aufschließen) to unlock. — **II ~** *n* ♑ u. **Auf-sperrung** *f* ⓖ

3. springy; " der Boden ist federnd, sehr ~ gehen; der Rasen ist ~, geht ~; ~ wie Kautschuk.

auf-spülen (-ſpy-) ℹ v.a. 1. (fl.) ♂ einen Balken u.: to strike up; (heb) auf! ~ ging's! Hurrah, auf! Blut aufgeht, bei der gut ~ ist; ~ wie Schwalben, wie Schwalben gegen, wie Schwalben gegen; — ℹ sich ~ v.refl. (in an Bewegung gebracht) to put on (or to give) a(n) air; ♂ to show off; sich als Soldaten ~; Soldaten ~ to pose as a (or to play the) soldier.

auf-ſpalten (-ſpa-) v.a. ℹ to split; Holz, usw. to bursch; an der Säure ~ to open; von Gewalt, Gewalt, Gewalt, Gewalt; to gape; als Zuschauer, to impale. [just as a spindle.]

auf-ſpindeln (-ſpin-) ℹ v.a. to turn; to

auf-ſpinnen (-ſpi-) v.a. ℹ 1. (mit Garn) to spin up; to work up in spinning. — 2. sich (dat.) die Finger ~ to spin one's fingers sore.

auf-ſprengen (-ſpre-) ℹ v.a. to spread (or stretch) out. — ℹ sich ~ v.refl. to spread, v.n. out; fig. sich ~ to assume an air of importance, to strut about like a lord; aufgesprengt ~ bumptious.

auf-ſprengen (-ſpre-) v.a. ℹ to burst (or force) open; to blow up (with gunpowder). — 2. (mit Wasser u. ~) to rouse ... — 3. Wäsche auf et. ~ to sprinkle water on a th.

auf-ſprießen (-ſpri-) v.n. (s) ℹ to shoot (or spring, sprout) up; to germinate.

auf-ſpringen (-ſpri-) ℹ v.n. (s) ℹ 1. (emporſpringen) to spring; (or bounce) up; to start to one's feet; vor Freude ~ to jump for joy. — 2. (in Risse) to fly open. — 3. (zerbersten) to burst open, to split asunder; die Erde (Knospe) springen mir in der Hitze; auf der kalten Jagd springen mir die Hände (cracks my lips); aufgesprungene (or Risse) chapped hands; * Lippe, Sc: a deliverer. — ℹ ~ n. ℹ 4. springing up; see Note; bouncing (up); see Die; bursting open; see glass; chapping, cracking, a chapped pl.; * see Commotion; a deliverance.

auf-ſpritzen (-ſpri-) ℹ v.n. (s) ℹ 1. to squirt (or splash, fly) up. — ℹ v.a. 2. to squirt up; to sprinkle (or squirt) on. — 3. (Gift) ein Gefäß ~ to open ... by injections. [ſpritzen.]

auf-ſprützen (-ſpri-) v.n. (s) ℹ = auf-

auf-ſprudeln (-ſpru-) v.n. (s) ℹ 1. (aufwallen) to bubble (or boil) up (= out, aufſtehlumen). — 2. fig. = aufſtehlumen 4.

auf-ſprühen (-ſpry-) v.n. (s) ℹ to sparkle up, to fly up in sparks.

Auf-ſprung (-ſpr-) m Sc. Account, longing up; bound. [wind, squall, swell.]

auf-ſpulen ⊖ (-ſpu-) v.a. ℹ Gut u.: to

auf-ſpülen (-ſpy-) v.a. ℹ 1. Gut u.: to dispose ... on. — 2. Gebäude: to wash up.

auf-ſpunden, auf-ſpünden ⊖ (-ſpu-) v.a. ℹ ein Faß: to unbung a cask.

auf-ſpüren (-ſpy-) v.a. ℹ (auch: to hunt up (a th.); to trace, track, search out, smell out, scent, ferret (out).

auf-ſtacheln (-ſta-) v.a. ℹ to goad (or spur) on; auch fig. to stimulate, to incite; Selbſtſtacheln 2. to rouse (or work up) passions.

auf-ſtallieren (-ſta-) v.a. ℹ to train (or break) up (= aufſtallieren).

auf-ſtampfen (-ſtam-) ℹ v.n. 1. to stamp on the ground; to stamp one's foot. — ℹ v.a. 2. to flatten by stamping or hitting. — 3. (Haus) to open by stamping or hitting.

Auf-ſtand (-ſt-) m -(e)s, ¨e 1. rising; (= gute Stube unter uns) = under us the best room. — 2. rising, rebellion, insurrection, ; Aufruhr 1. — 3. (Stand, Lage) social condition, circumstances. — 4. (Aufwand) ostentation, display, show.

auf-ſtändig, auf-ſtändiſch (-ſtän-) a ℹ rebellious, seditious, revolutionary; 2. (Sache) insurrectionary, insurrectionary movement; ~ ~ rebel, insurgent.

Auf-ſtands-artikel (-ſt-) m -s, - = insurrection, subscription, rebellion.

auf-ſtapeln (-ſta-) v.a. ℹ 1. (Waren) to pile (or heap, stack) up; ♂ to store (up). — ℹ ~ n. ♂ = Stapel.

Auf-ſtapler (-ſt-) m -s, - one who piles up, &c. [accumulation; ♂ storage.]

Auf-ſtapelung (-ſta-) f -, -en piling up,

auf-ſtarren (-ſta-) v.n. (s) ℹ 1. (aufſtehen) to stand; 2. to stare up to heaven. — 3. (von Haaren) to bristle up.

auf-ſtauen (-ſta-) ℹ v.a. ℹ 1. (Wasser) to dam up, to stop (or keep, check) up; ♂ to store (up). — ℹ ~ n. ♂ = Stau.

Auf-ſtauer (-ſt-) m -s, - = Stauer.

auf-ſtäuben (-ſtäu-) v.n. (s) ℹ 1. (aufſtehen) to fly up in clouds. — 2. (von Staub) to rise from the ground; = Staub aufwirbeln.

auf-ſtäubern (-ſtäu-) v.a. ℹ 1. (Haare) to dress (or curl) up; to frizz

Auf-ſteller (ˌ⏑⏑ˌ) *m* ⊛ person who sets up, &c.; ⚙ von Maſchinen: litter.
Auf-ſtell-gleis (ˌ⏑⏑...) *n* 🚂 des Bahnhofs: siding for arranging trains, &c.
Auf-ſtellung (ˌ⏑⏑ˌ) *f* ⊛ 1. setting (or putting) up; von Maſchinen ꝛc.: erection; von Waren zum Verkauf: display (for sale); im Magazin: warehousing. — 2. ⚔ ~ der Truppen in Schlachtordnung: disposition of troops; (drawing up in) battle-array; ~ nehmen to take up a position, to form up; ~ in Linie parade; zwei-(drei-)glied(e)rige ~ formation of two (three) deep; ſtaffelförmige ~ echelon; ⚓ auf den Rahen ~ nehmen to man the yards; ~ der Geſchütze mounting of guns. — 3. *fig.* (Darlegung) statement, assertion; ~ als Kandidat candidature, nomination; von Zeugen- production.
Auf-ſtellungs-koſten (ˌ⏑⏑...) *pl.* 🛒 cost(s *pl.*) of putting (or fitting) up, &c.
auf-ſtemmen (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. den Arm, ſich ♀ auf den Tiſch ꝛc. to lean (one's arm) upon the table, &c. — 2. *fig.* ſich ♀ gegen to resist (or oppose). — II *v/n.* 3. ⚙ to force open with a crow-bar, F to prize up.
auf-ſtempeln (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🖃** to stamp (up)on or anew.
auf-ſteppen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** to quilt on.
auf-ſticken (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** (et.) ♀ auf to embroider (s.th.) upon.
auf-ſtieben (ˌ⏑⏑) [mhd.] *v/n.* (ſn) 🐎**, bſd. *hunt.* v. Rebhühnern: to rise (or fly) up.
Auf-ſtieg (ˌ⏑) *m* Ⓓ 1. ascent. — 2. am Fahrrad: step (an den neuen safety bicycles fehlt dieſer); Auf- und Abſtieg ascent and descent, going up and coming down.
auf-ſtöbern (ˌ⏑⏑) *v/a.* 🐎** 1. to stir (or rouse) up; bſd. *hunt.* to start, discover, track. — 2. *fig.* to ferret (or rout) out, to hunt up, to unearth.
auf-ſtöhnen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/n.* (h.) 🛠** to fetch (or utter) a (deep) groan.
auf-ſtöpſeln (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🖃** to uncork.
auf-ſtören (ˌ⏑⏑) *v/a.* 🛠** 1. Feuer: to stir (or rake) up. — 2. e-n ♀ to rouse (or startle, disturb) a p.; Wild: to start.
auf-ſtoßen (ˌ⏑⏑ˌ) 🖃** I *v/a.* 1. (öffnen) to push (or thrust, fling) open; ein Faß: to stave in; ſich (*dat.*) das Knie ♀ to bruise (or graze, chafe) one's knee. — 2. (in die Höhe ſtoßen) to push (or throw, kick) up. — 3. *hunt.* Haſen ♀ = aufjagen 1. — II *v/n.* (h. [in 4, 5] u. ſn) 4. (im Faſſe gären) to ferment, rise, work; (ſauer werden) to turn acid. — 5. von genoſſenen Speiſen: Zwiebeln ſtoßen mir auf onions rise (or repeat) with me; es ſtößt mir fortwährend auf I am full of wind, I suffer from flatulency; *fig.* das ſoll ihm ſauer ♀ he shall pay dearly for that. — 6. (vorkommen) to occur to; to (come by) chance upon; to light upon; mir iſt nie ſo etwas aufgeſtoßen I never saw (or heard) the like; mir ſtieß ein Zweifel auf a doubt crossed my mind. — 7. (auf et. ſtoßen) to knock (or run) against; (zurückprallen) to rebound on. — 8. ⚓ auf den Grund ♀ to run aground. — III ~ *n* ⊛ 9. pushing open or up, &c. (ſ. 1 u. 2); von Genoſſenem: belching, breaking the wind (upwards), ⚕ (e)ructation; ſaures: heartburning; (Zuſammentreffen) (casual) meeting.
auf-ſtößig (ˌ⏑⏑ˌ) *a.* 🍷 1. von Getränken: (beſig) dreggy; (ſchal) vapid, flat. — 2. (unwohl von Kindern: unwell, sickly; F poorly.
auf-ſtrahlen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) 🛠** to rise radiantly; to shine (or beam) forth; ich ſehe neue Hoffnung ♀ I see a gleam (or a new dawn) of hope.
auf-ſträuben (ˌ⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* 🛠** to (make the hair, &c.) stand on end.
auf-ſtreben (ˌ⏑⏑) I *v/n.* (h.) 🛠** to strive (or tend) upwards; *fig.* zu et. ♀ to aspire to a th.; ♀d ascending, ascendant, *fig.* aspiring. — II ~ *n* ⊛ ascending (or upward) tendency; aspiration.
auf-ſtrecken (ˌ⏑⏑) *v/a.* 🛠** zum Himmel ♀ to stretch out (or up) to heaven.
Auf-ſtreich ſüdd. (ˌ⏑) *m* Ⓓ (Verſteigerung) auction, public sale (*ant.* Abſtreich).
auf-ſtreichen (ˌ⏑⏑) 🖃** I *v/n.* (ſn) 1. = aufſtreifen II. — II *v/a.* 2. Butter ♀ to butter (bread); Pflaſter ♀ to spread a plaster on; Farbe ♀ to lay on paint. — 3. (in die Höhe ſtreichen) die Ärmel ꝛc.: to turn (or tuck) up, den Schnurrbart: to twirl up. — 4. 🎵 = auffiedeln. — III ~ *n* ⊛ 5. (act of) spreading, &c.; turning up (one's sleeves), &c.
auf-ſtreifen (ˌ⏑⏑) 🛠** I *v/a.* 1. die Ärmel od. Arme ♀ to tuck (or turn) up one's sleeves. — 2. (öffnen) ſich (*dat.*) die Hand ♀ und *v/refl.* ſich (*acc.*) ♀ to graze or tear (the skin off) one's hand, &c. — II *v/n.* (ſn) 3. (auf den Boden ſtreifen) von Türflügeln ꝛc.: to scrape the floor; to sweep the ground.
auf-ſtreuen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** to strew (or sprinkle) upon; Zucker ♀ to sugar.
Auf-ſtrich (ˌ⏑) *m* Ⓓ 1. = Aufſtreich. — 2. up-stroke of a pen; 🎵 up-bow.
auf-ſtricken (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** 1. to work up in knitting. — 2. eine Maſche ♀ (aufnehmen) to take up a stitch.
auf-ſtriegeln (ˌ⏑⏑ˌ) 🖃** I *v/n.* (h.) Pferd ꝛc.: to dress the hair with a curry-comb; to comb (or curry) up or upwards). — II F *fig.* ſich ♀ *v/refl.* to trick o.s. out, to smarten (or spruce, trim) o.s. up.
auf-ſtufen (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠** I *v/a.* to raise gradually. — II *v/n.* (ſn) u. ſich ♀ *v/refl.* to rise by degrees. — III **Auf-ſtufung** *f* ⊛ gradual ascent; *rhet.* climax.
auf-ſtülpen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** 1. einen Hut ♀ to turn up (the brim of) ...; aufgeſtülpte Naſe turned-up nose, F snub-nose. — 2. F e-m, ſich (*dat.*) die Mütze ꝛc. ♀ to clap (or put) on ... (hurriedly).
auf-ſtürmen (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠** I *v/n.* (ſn) 1. to rush up. — II *v/a.* 2. (aufregen) to excite, agitate. — 3. (aufbrechen) ein Tor ꝛc.: to (break) open by assault; to storm (and force open).
auf-ſtürzen (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠** I *v/a.* = aufſtülpen 2. — II *v/n.* (ſn) mit dem Kopfe auf e-n Stein ♀ (a. *abs.*) to fall (heavily) and strike one's head against a stone.
auf-ſtutzen (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠** I *v/n.* (h.) 1. to look up with surprise; to start at. — II *v/a.* 2. = aufſtülpen 1. — 3. to trim (up); neu: to renovate; mit ſchönen Redensarten ♀ to interlard with fine phrases. — III ſich ♀ *v/refl.* 4. ſ. aufputzen II.
auf-ſtützen (ˌ⏑⏑ˌ) I *v/a.* u. *v/refl.* 🛠** to support by, to prop up with; *arch.* to stay, to shore; ſich ♀ to lean (or rest) on a table, one's elbows, &c. — II ~ *n* ⊛ supporting, propping (up), &c.
Auf-ſtutzer (ˌ⏑⏑ˌ) *m* ⊛ trimmer.
auf-ſuchen (ˌ⏑ch⏑ˌ) I *v/a.* 🛠** to seek (for, after); to (make) search for, to track, to trace; to look for, in e-m Buche: to look up, to hunt after or for; e-n ♀ to go to see a p., to look a p. up, to call on a p.; ⚔ den Feind ♀ to be on the look-out for (or on the track of) the enemy; ſeine alte Gegend wieder ♀ to revisit (or to resort to) one's old haunts; e-n ♀ l. to have a p. searched for; die Lage e-s Ortes ♀ to take the bearings of ... — II ~ *n* ⊛ = A/ung.
Auf-ſucher (ˌ⏑ch⏑ˌ) *m* ⊛, ~in *f* ⊛ p. who seeks (or searches) for, investigator.
Auf-ſuchung (ˌ⏑ch⏑ˌ) *f* ⊛ search for, quest.
auf-ſummen[1] (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠**, **auf-ſummieren** (ˌ⏑⏑⏑ˌ) 🛠**: ſich ♀ *v/refl.* to sum (or cast) up; ſich ♀ a.: to total (or run) up.
auf-ſummen[2] 🛠**, **auf-ſumſen** 🛠** (ˌ⏑⏑) *v/n.* (ſn) (ſummend aufſteigen) to buzz up.
auf-tafeln (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🖃** 1. to dish up. — 2. ⚙ Tuchm.: (falten) to fold up.
auf-takeln ⚓ (ˌ⏑⏑ˌ) I *v/a.* u. *v/refl.* 🖃** ein Schiff: to rig up; nicht gut aufgetakelt not (rigged) shipshape; ſich ♀ F *fig.* to rig o.s. out; aufgetakelt (fein geputzt) well rigged out, smartly dressed, F togged out, got up (for the occasion). — II **Auf-tak(e)lung** (ˌ⏑⏑(⏑)ˌ) *f* ⊛ rigging (up); F (feiner Putz) smart clothes, F fine toggery or rigout.
Auf-takt 🎵 u. *pros.* (ˌ⏑) *m* Ⓤc. arsis; (Vorſchlag[ſilbe]) anacrusis.
auf-taljen ⚓ (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** (aufwinden)
auf-tauchen (ˌ⏑ch⏑ˌ) I *v/n.* (ſn) 🛠** to rise (up); to emerge (from the water); weitS. u. *fig.* (erſcheinen) to appear (on the surface); to come in sight, to turn up; plötzlich ♀ (suddenly) to spring up, F to pop up; es tauchte ein Gerücht auf a rumour was set afloat. — II ~ *n* ⊛ (a)rising; emersion; appearance.
auf-tauen (ˌ⏑⏑ˌ) 🛠** I *v/n.* (ſn) das Eis taut auf ... thaws, runs, melts; *fig.* auch: to grow warm, to lay aside one's reserve, to unbend. — II *v/a.* et. ♀ to thaw; to (cause to) melt; F *fig.* e-n ♀ to warm a p.'s heart. — III ~ *n* ⊛ thaw; beim ~ des Schnees (at the time) when the snow thaws or melts.
auf-teil(en (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** Land ꝛc.: to parcel out, to allot. — II ~ *n* ⊛ und A/ung *f* ⊛ parcelling out, allotment.
Auf-tief-amboß ⚙ (ˌ⏑⏑...) *m* 🛒 chasing-anvil.
auf-tiefen ⚙ (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** Kupferſchmiede: to (chase, to emboss, to raise.)
Auf-tief-hammer ⚙ (ˌ⏑⏑...) *m* 🛒 chasing-hammer; **-meißel** *m* drift.
auf-tippen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🛠** = auftupfen 1.
auf-tiſchen F (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* 🖃** Speiſen: to dish (or serve) up; e-n et. ♀ to regale a. p. with a th.; *fig.* alte Geſchichten ♀ to tell (or to warm up) old tales.
Auf-trag (ˌ⏑ˌ) *m* Ⓓ 1. (Aufgetragenes) commission; charge; (Weiſung) injunction, instruction; jur. mandate; er kam in ihrem ~e he came by her orders, in her name; im ~e von by

order of, on behalf of; im ~e der Regierung by government order; im ~e meines Vaters teile ich Ihnen mit // my father directs me (or I am directed, instructed by my father) to tell you //; e-n ~ für e-n besorgen to do a commission for a p.; sich e-s ~es entledigen to carry out an order, to deliver a message; einen ~ zu etwas erhalten to be charged (or commissioned) with s.th.; ● (Bestellung) order; Ihrem ~e gemäß in accordance with your instructions; wir haben Ihren ~ ausgeführt we have executed your order, your order has been attended to; e-n ~ zurücknehmen to countermand an order. — 2. ⊖ von Farben: laying on of colours, coat of paint.

auf-tragen (²²/₁) ⊛b/** I v/t. 1. Speisen: to serve (or dish) up; *mst obs.* es wird aufgetragen dinner is being served (up); ♀ lassen to send in the dinner. — 2. (auf Papier zeichnen) to lay (or trace) out. — 3. (auftürmen) to lay on; eine Farbe, mst: to apply, to touch; dick ♀ to impaste, to set thick; *fig.*, *mst obs.* fürt, dick ♀ to exaggerate, ⊽ to lay it on (thick); Schminke ♀ to paint, to rouge. — 4. ⊖ Erde ♀ s. aufschütten 3. — 5. e-m et. ♀ to commission (or charge) a p. with a th.; e-m ♀ et. zu tun to commission (or enjoin, order) a p. to do a th.; mir wurde ein heikles Geschäft aufgetragen I had a delicate task entrusted (to) me. — 6. Kleidungsstücke: to wear out, to use up. — II v/n. 7. s. I u. 3. — 8. (aufschwellen) to swell, puff, bulge; diese Stoffe tragen stark auf these materials are very stout or bulky. — III ~ n ⊛ 9. = Auftrag.

Auf-träger ↖ (²²/₁) *m* ⊛ 1. (Kellner) waiter. — 2. ● = Auftraggeber.

Auf-trag-geber ● (²⁰...) *m* ⊛: one who orders, buyer, customer; principal; **-handel** ● *m* commission-business; **-nehmer** *m* p. (or party) commissioned.

Auf-trag(s)-ausführung (²⁰...) *f* ⊛ execution of an order; **-besorger** ● *m* commission-agent; **-weise** *adv.* by way of commission.

Auf-tragung (²²/₁) *f* ⊛ 1. = Auftrag 2. — 2. *paint.* application of colours; *typ.* ~ der Farbe: inking; *fig.* starke ~ exaggeration.

Auf-trag-walze ⊛ (²⁰...) *f* ⊛ *typ.* (distributing-, inking-, printing-)roller, inker; **-zettel** ● *m* e-s Maklergeschäfts: list of (buying and selling) orders.

auf-trampeln, **auf-trappeln** F (²⁰/₁) v/n. (ist) ⊛ (⊛a/**) to stamp or tramp or pother (on the ground).

auf-träufeln, **-träufen** (²²/₁) ⊛ (⊛a/**) I v/n. (ist) to fall in drops, to drip on. — II v/t. to drop (a fluid) on.

auf-treffen (²⁰/₁) ⊛a/** I v/n. (ist) to strike upon; *agl.* antreffen. — II v/t. e-n ♀ to find a p. up or out of bed.

auf-treiben (²²/₁) ⊛/** I v/t. 1. to drive (high); *agl.* eintreiben 1. — 2. (aufbrechen) eine Tür: to break open. — 3. (aufblähen) to swell (out), to blow (or puff) up; ⊖ Wundarzneikunst: to chase, to beat out. — 4. Hirsch, Wolfen ♀: to raise ...; e-n aus dem Bette ♀ to drive a p. out of bed; *Hunt.* Wild: to rouse, to start. — 5. (ausfindig machen) to hunt out or up, to get hold of; *Kleinhandel:* to pick up; Geld ♀ to raise money or ⊽ the wind; die Mittel ♀ to find the means (or ⊽ the money) for; Volk ♀ to levy troops, to press sailors. — II v/n. (ist) 6. ⚓ to be driven (or to drift) ashore, to run aground. — 7. to swell up, to distend. — 8. (aufgehen) von Pflanzen: to shoot (or come, spring) up. — III ~ n ⊛ 9. = Aufg.; das ~ der Mittel the supply of funds. — IV **auf-getrieben** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) 10. *bds. poét.* blown out, bulged, bloated, puffed, inflated.

Auf-treibung (-) *f* ⊛ driving in (a hat), breaking open (a door), &c.; Bildhauerei: embossment; *poét.* = Aufgetriebenheit.

auf-trennen (²⁰/₁) v/t. ⊛** to undo, unstitch; to rip open.

auf-treten (²²/₁) ⊛d/** I v/n. (ist, ohne Vorübergang: h.) 1. to step forth; leise ♀ to tread softly; fest ♀ to walk with a firm step, *fig.* to act firmly, to put down one's foot. — 2. *fig.* (verfahren) to proceed; leise, vorsichtig ♀ to proceed gently, warily; entschieden, herbe ♀ to act resolutely, determinedly. — 3. *fig.* (sich zeigen) to present o.s.; als Kandidat ♀ to offer o.s. (or to come forward, to put up) as a candidate; als Kanzelredner ♀ to mount the pulpit; als Mitbewerber ♀ to set up as a rival; *thea.* auf der Bühne, als Schauspieler ♀ to appear on the scene, to come on the stage; to tread the boards; zum erstenmal: to make one's début; zum letztenmal: to make one's farewell bow (to the audience); gegen e-n ♀ to rise up against a p., to accuse (or denounce, oppose) a p.; *jur.* als Kläger gegen e-n ♀ to bring an action against a. p. — 4. mit sächlichem Subjekt: es trat ein Gerücht auf a rumour arose; die Krankheit tritt verheerend auf ... is raging fiercely, ... is causing great ravages. — II v/n. 5. (betreten) to press down by treading or stamping, to stamp down. — 6. (öffnen) eine Tür ♀ to break open ... by stamping on it; eine Tür ♀ to kick ... open. — III ~ n ⊛ 7. *mus.* style of pacing. — 8. (Benehmen) bearing, demeanour; kühnes ~ impudence, ⊽ bounce. — 9. (Erscheinen) appearance; *thea.* erstes ~ début; *med.* e-r Krankheit: outbreak. — Vgl. a. Auftritt.

Auf-trieb (²²) ⊛d. 1. ⚓ (aufwärtstreibende Kraft) buoyancy. — 2. ~ des Viehs departure of the cattle for the Alpine pastures; ● cattle driven (or brought) to market, cattle-supply (*mst* Abtrieb).

Auf-trieb-vermögen ⊖ (²²...) *n* ⊛ e-r Flüssigkeit u.: ascending force.

auf-trinken (²⁰/₁) v/t. ⊛k/** to drink up, to imbibe, in e-n Schlauch ♀ to empty ...

Auf-tritt (²²) *m* ⊛c. 1. (Betreten) gait, step. — 2. = Auftritus 8 u. 9. — 3. bh. thea. scene; ein blutiger ~ a gory act; ein bekümmerlicher ~ a painful incident; e-n ~ machen eine Szene veranlassen to create (or make) a scene; e-n ~ mit e-m haben to have an altercation with a p. — 4. ⊖ an e-r Treppe: step; mod. zum Aufsitzen: horse-block, -stone; ✕ *fort.* banquette.

Auf-tritts-fichmort (²⁰/₁...) *n* ⊛ (Jägerei) er überhörte das ~ he missed his cue.

auf-trocknen (²⁰/₁) ⊛b/** I v/t. (ist) to dry up. — II v/a. to dry up; Tränen: to wipe off; ⚓ (undicht m.) to make leaky.

auf-trommeln (²⁰/₁) ⊛a/** I v/n. (h.) to (beat the) drum. — II v/a. to rouse by (the sound of) the drum; (einen) to drum up. [⊛a/**, ⊛/**: = auftrüdeln.]

auf-träpfeln, **auf-tropfen** (²⁰/₁) v/n. (ist) = auftröpfeln.

auf-trumpfen (²⁰/₁) v/n. (h.) ⊛/** I to play trumps. — 2. e-m ♀ (grob werden) to give a p. a bit of one's mind.

auf-tuchen ⚓ (²²/₁) v/t. ⊛/** Segel: to furl.

auf-tun (²²) ⊛/** I v/t. 1. (öffnen) to open; den Beutel ♀ to loosen one's purse-strings; das Essen ♀ (auftragen) to dish (or serve) up the dinner; er mag den Mund nicht aufzutun he dare not open his mouth; die Ohren ♀ to hearken; die Tür ♀ to open (or unlatch, unlock) the door. — 2. den Hut u. ä. ♀ to put on ... — II **sich** ♀ v/reflx. 3. to open; ✕ to be widening (up), to extend in width; von Blumen: to expand; (e-e Lücke) tat sich auf .... parted; e. Abgrund tut sich auf .... yawns. — 4. (sich zeigen) to appear, to show o.s.; bh. fig.: es tun sich mir gute Aussichten auf we have good prospects (opening up to us); ● eine Gelegenheit tut sich auf ... is forming. — III ~ *n* ⊛ 5. opening.

auf-tupfen (²⁰/₁) v/a. ⊛/** 1. s. a. tupfen: to touch lightly. — 2. Punkte ♀ to dot.

auf-türmen (²⁰/₁) ⊛/** I v/a. to heap (or pile, raise) up. — II **sich** ♀ v/reflx. to rise aloft; to tower over (or above); (sich ansammeln) to accumulate, grow. — III ~ *n* ⊛ s. **Auf-türmung** *f* ⊛ heaping up, &c. (s. I u. II); accumulation.

auf-wachen (²⁰/₁) v/n. (ist) ⊛/** to awake, to wake (up) (a. *fig.*); plötzlich ♀ to start up (from one's sleep). [to (a)wake **aufwecken** *n.* to (a)waken **aufwecken** werden in England jetzt viel verwendet.]

auf-wachsen (²⁰/₁) I v/n. (ist) ⊛b/** to grow up; zum Manne ♀ to grow up to man's estate. — II ~ *n* ⊛ growth, growing into (wo)manhood.

auf-wagen: **sich** ♀ v/reflx. ⊛/** to venture to rise after an illness, &c.

auf-wägen (²⁰/₁) v/a. ⊛b/** = aufwiegen.

auf-wallen (²⁰/₁) [mhd.] I v/n. (ist, ✎) ⊛/** 1. to bubble up; Dampf: to boil up, to wallop; Leidenschaft: to effervesce. — 2. *fig.* vom Busen, Mund: to rise; in der Seele: to rage, to roll; vom Blute: to fret and fume, to boil over with passion. — II ~ *n* ⊛ 3. = Aufg.

auf-wällen (²⁰/₁) v/a. ⊛/** Kochkunst: to boil gently, to (put on the) simmer.

Auf-wallung (²⁰/₁) *f* ⊛ bubbling (up); chem. ebullition; effervescence; *fig.* (Erhitzung) (fit of) passion; heftige (passing) emotion; der Freude: elation, flush (of joy); des Zornes: outburst.

auf-wältigen ⚒ (²⁰/₁) v/a. ⊛/** Schacht: to drain a shaft, to pump ... dry.

auf-walzen ⊖ (²⁰/₁) v/a. ⊛/** to put (a wind) on a roller or cylinder; *typ.* Farbe ♀ to roll (or beat) the form.

auf-wälzen (²⁰/₁) v/a. ⊛/** 1. to roll up. — 2. to roll down upon; *fig.* — auf-bürden I. — 3. (aufstören) to heap up.

nd (ᵘᵈ) *m* Ⓒc. (*pl.* ¨) expense, diture; unnützer: waste; in der eiſe: sumptuousness, luxury; pomp, splendour; von Worten: y, profusion; mit großem ~ von ſamkeit with a great show of ng; großen ~ machen to spend noney freely or lavishly, to live costly) style or in great style, o the grand. [law.]

nds-geſetz (ˣ...) *n* ⚖ sumptuary

rmen (ᵘᵈ˘) I *v/a.* ☕** to warm ain); *fig.* to repeat (over again), e up (old stories). — II **auf-mt** *p.p.* ⓥ hackneyed, stale; en warmed up scraps *pl.*, hash, chauffé; 2e Geſchichte, 2er Kohl vorn tale, F chestnut.

rte-burſche (ᵘᵈ˘...) *m* ⓥ occasio-ttendant or waiter; **-frau** *f* — irterin; **-geld** *n*, **-lohn** *m* pay (or or attendance; F tip for the or waiting-woman.

rt/en (ᵘᵈ˘) I *v/n.* (h.) ☕** 1. bei ☉ to wait at table; e-m ☉ to on a p. — 2. e-m ☉ (ſeine Ehr-ng bezeigen) to wait on a p.; to ne's respects (or a visit) to a p.; eißig ☉ to dance attendance on — 3. e-m mit et. ☉ to wait on a h a th.; bſd. bei Tiſch: kann ich (noch) mit et. ☉? may I help anything (else)? womit kann nen ☉? what is your pleasure?, are your orders?, what can I you or do for you?; ich will gleich ☉ you (r order) shall be attended once; höfliche Befahung: aufzuwar-t your service! — 4. v. Hunden: . — II ~ *n* ⚖ 5. = A/ung.

rter (ᵘᵈ˘) *m* ☺, **~in** *f* ⓥ atten-*f a.* waiting-woman; (Kellner[in]) r, waitress; ~(in) auf Schiffen rd(ess); **~dienſt** (ˣ...) *m* ⓥ *pl.* of an attendant, &c.

rts (ᵘᵈ) *adv.* upward(s); uphill; up the river; zu Waſſer ☉ fahren up-stream; ☉ ſteigen to ascend; ☉ kämmen to comb ... up or back.

rts-bewegung ☤ (ᵘᵈ...) *f* ⓥ der pward move(ment) or tendency, nt tone of the market; rise.

rtung (ᵘᵈ˘) *f* ⓥ 1. waiting; ser-ttendance on; ſie hat ein Mäd-ir ~ she has a maid to wait on r hat die ~ bei mir he waits (or waiting) on me — 2. e-m ſeine en = aufwarten 2.

ſchen (ᵘᵈ˘) I *v/a.* ☕b** 1. den Fuß-bſd. das Küchengeſchirr ☉ to wash (ſcheuern) to scour. — 2. to use (up) hing. — 3. ſich (*dat.*) die Hände to waſchen) to wash one's hands — II ~ *n* ⚖ 4. washing up (ſ. I); . das iſt ein ~ it's (all) one F it's all one job.

ſcher (ᵘᵈ˘) *m* ☺, **~in** *f* ⓥ scullion, asher, cleaner; *f* scullery-maid, that washes up (the dishes).

ſch-faß (ᵘᵈ...) *n* ⓥ washing-up or tub); **-frau** scullery-maid; *f* scullery; **-waſſer** *n* water for g-up; (Spülicht) dish-water, dish-(Schmutzwaſſer) a. hog-wash.

auf-weben ⊙ (ᵘᵈ˘) *v/a.* ☕b** 1. to weave on (to). — 2. to work up in weaving. — 3. (auftrennen) to unravel.

auf-weck/en (ᵘᵈ˘) I *v/a.* ☕** 1. to call up, to rouse (from sleep); to awaken; vgl. aufwachen; durch Klopfen an die Tür: to knock up; vom Tode ☉ to raise (from the dead); to (re)call to life; *fig.* to resuscitate; (aufmuntern) to enliven, to cheer up. — II ~ *n* ⚖ 2. = A/ung. — III **auf-geweckt** *p.p.* u. *a.* ⓥ 3. Bed. des *inf.* — 4. *fig.* wide-awake, bright, smart, lively; (heiter) cheerful.

Auf-wecker (ᵘᵈ˘) *m* ☺ 1. rouser, awakener; p. who calls people up in the morning. — 2. (Uhr) alarum(-clock).

Auf-weckung (ᵘᵈ˘) *f* ⓥ (a)wakening.

auf-wehen (ᵘᵈ˘) ☕** I *v/n.* (ſn) 1. der Wind weht auf the wind is rising. — 2. to be blown open (by the wind). — II *v/a.* 3. to raise by blowing, to blow up. — 4. to blow open. — 5. (wehend bloßlegen) to lay bare. — 6. (wehend aufſchwellen) to swell (or puff) up with blowing; to inflate.

auf-weichen (ᵘᵈ˘) ☕** I *v/a.* to soften, to mollify; durch Feuchtigkeit: to soak; *path.* Geſchwüre ꝛc. ☉ to open by fomentation; 2des Mittel: ⚗ emollient. — II *v/n.* (ſn) to become softened, soaked, sodden, &c. — III ~ *n* ⚖ u. **Auf-weichung** *f* ⓥ softening; soaking; *path.* fomentation.

auf-weinen (˘) ☕** I *v/n.* (h.) laut ☉ to break into tears. — II *v/a.* to awaken (or rouse) by weeping or crying.

auf-weisbar (ᵘᵈ˘) *a.* ⓥ producible.

auf-weiſ/en (ᵘᵈ˘) ☕** I *v/a.* to exhibit, einen Befehl: to produce; guten Erfolg ☉ to show good results; et. aufzuweiſen h. to have s. th. to show, (beſitzen) to have s. th. to boast of. — II **ſich** ☉ *v/refl.*; ſich ☉ als to prove to be. — III ~ *n* ⚖ = A/ung.

auf-weißen (ᵘᵈ˘) *v/a.* ☕** to whitewash (anew); to whiten. [duction; show.]

Auf-weiſung (ᵘᵈ˘) *f* ⓥ exhibition, pro-

auf-weiten (ᵘᵈ˘) *v/a.* ☕** to widen (out), to expand, to extend in width.

auf-wend/en (ᵘᵈ˘) ☺a** I *v/a.* 1. ↖ ſein Auge zum Vater ☉ (*a.*) to look up to Heaven. — 2. *fig.* (aufbieten) to spend, lay out, employ, devote; viel Geld ☉ to put o.s. to great expense; alles ☉, alle ſ-e Kräfte ☉ to strain every nerve; die aufgewendete (aufgewandte) Mühe the pains bestowed on a th.; unnütz: to waste, to squander. — II *v/n.* (h.) 3. ⚓ to put (or tack) about a ship. — III ~ *n* ⚖ u. **A/ung** *f* ⓥ 4. employment; v. Geld: expenditure, (Koſten) expense.

auf-werfen (ᵘᵈ˘) ☕d. *sep.* I *v/a.* 1. eine Tür ꝛc. to throw (or fling) open; mit Würfen: to break open by (stone-) throwing. — 2. die Karten: to throw up; eine Fahne: to unfurl, to raise. — 3. *fig.* (= aufſtellen 4) e-e Frage: to put; einen Zweifel: to raise. — 4. (auf et. werfen) to throw (down) upon. — 5. (emporwerfen) to throw up; den Ball: to toss up; Blaſen, Schaum ☉ to throw (or send) up bubbles, froth; *fig.* viel Staub ☉ to make a great stir. — 6. die Hand, den Kopf: to hold (or raise) up; den Mund: to purse up; die Naſe: to put up; natürlich aufgeworfene Lippen *f/pl.* pouting lips *pl.*; aufgeworfene Naſe turned-up nose. — 7. (aufſchütten) to heap (or pile) up; Schanzen: to throw up; Deiche, Erdwälle ꝛc.: to construct; einen Graben ☉ to (dig a) trench; ✕ eine Schanze ☉ to throw up earth-works, to entrench o.s. — II **ſich** ☉ *v/refl.* 8. ſich als oder zum Richter ☉ (oft mit dem Nebenſinne der Anmaßung) to set up as (or for) a judge, to assume judicial authority; jur. ſich zum Kläger ☉ to appear as plaintiff against; er warf ſich vor der Welt zu ihrem Verteidiger auf he proclaimed himself before the world her champion. — 9. (ſich erheben) ſich gegen e-n ☉ to rise (up), revolt, rebel against a p. — 10. ⊙ von Brettern: (ſich krümmen) to warp, to cast. — III ~ *n* ⚖ 11. = A/ung.

Auf-werfer ⊙ (ᵘᵈ˘) *m* ☺, **Auf-werf-hammer** *m* ⓥ der Schmiede lift-hammer.

Auf-werfung (ᵘᵈ˘) *f* ⓥ throwing (or fling-ing) open or up, &c. (ſ. aufwerfen I u. II).

auf-wichſen (ᵘᵈᶜʰˢ˘) *v/a.* ☕** 1. to brush (or polish) up with blacking, &c. — 2. P (auch *v/refl.*) = aufputzen II. — 3. (emporwichſen) den Bart: to brush up, den Schnurrbart: to twirl up.

auf-wickeln (ᵘᵈ˘) I *v/a.* u. *v/refl.* ☺a** 1. to wind (or roll) up; (auf et. wickeln) to wind upon; ⊙ Zwirn, Garn (zu e-m Knäuel) ☉ to wind (up) ... into a ball, to ball ...; ⚓ Taue ꝛc.: to coil; ♀ auf-gewickelt ⚗: convolute; die Haare ☉ to put one's hair in (curl-)papers. — 2. (aus-ea.-wickeln) durch *verbs* mit un..., z.B.: to unwind, uncoil, unwarp; *fig.* einen Knoten, **ſich** ☉ to unravel, to unfold. — II ~ *n* ⚖ u. **Auf-wick(e)lung** *f* ⓥ 3. winding (or coiling) up, &c.; ♀ ⚗: convolution. — 4. unwinding &c.

Auf-wiegelei (ᵘᵈ˘˘) *f* ⓥ = aufwiegeln II.

auf-wiegeln (ᵘᵈ˘) [ſchwz.] I *v/a.* ☺a** (*ant.* abwiegeln) (aufreizen) to stir up, to provoke; to incite (to mutiny or rebellion); das Volk ☉d, oft demago-gic(al), seditious (language). — II ~ *n* ⚖ u. **Auf-wieg(e)lung** *f* ⓥ stirring up, provocation; incitement.

auf-wiegen (ᵘᵈ˘) ☺c** to (counter-) balance, to compensate for; et. mit Gold ☉ to pay for a th. (its weight) in gold; dies wiegt alle Nachteile auf this makes up for all shortcomings or disadvantages.

Auf-wiegler (ᵘᵈ˘) *m* ☺, **~in** *f* ⓥ (Wühler) agitator, demagogue; (Hetzer) stirrer-up (of strife); (Anſtifter) instigator; (Aufrührer) plotter; **2iſch** *a.* ⓥ seditious, mutinous; v. Reden a.: inflammatory.

Auf-wieglung (ᵘᵈ˘) *f* ⓥ = aufwiegeln II.

auf-wiehern (ᵘᵈ˘) *v/n.* (h.) ☺a** v. Pferden: to neigh aloud; to commence neighing; von Menſchen: to burst out laughing. [neret: copping-wire; rim.]

Auf-winde-draht ⊙ (ᵘᵈ˘...) *m* ⓥ Spin-

auf-winden (ᵘᵈ˘) ☤** I *v/a.* u. *v/refl.* (*ant.* abwinden) 1. = aufwickeln 1. — 2. (ſich) ☉ = auflöſen 1; Seide ☉ to sleave silk. — 3. to wind up (with a windlass); mit einer Hebevorrichtung: to hoist; ⚓ den Anker aus dem Grunde ☉

(lichten) to weigh (or start) the anchor; ein Fahrzeug ⚲ (aufholen) to haul up (or to ground) ... — **II sich ⚲** *v/refl.* **4.** ſ. 1 u. 2. — **5.** to take a winding upward course, to wind up a slope or hillside. [winds up, &c., winder.]

Auf-winder (ᵘᴸ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ p. who

Auf-winde-rad (ᵘᴸ⌣...) *n* ⊛ = -draht.

auf-wirbeln (ᵘᴸ⌣) ⊛a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to whirl up. — **2.** von Lerchen: to rise up warbling or carolling. — **II** *v/a.* **3.** ⚲, *a.* ⚲ſ. to raise up; *l.s.* Staub ⚲ F to kick up (a) dust; *fig.* (viel) Staub ⚲ to make a (great) stir, to cause a (mighty) commotion. — **4.** Fenſter: to unbolt.

auf-wirken (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** **1.** das Garn: to work up in weaving. — **2.** (kneten) Brot ⚲ to knead the dough; to make up the loaves. — **3.** *hunt.* (aufſchneiden) ein Wild ⚲ to (skin and) cut up ...

auf-wiſchen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** to wipe (or mop) up; ⚓ to swab.

Auf-wiſcher (⌣) *m* ⊛, **Auf-wiſch-lappen** (ᵘᴸ...) *m* ⊛, **-tuch** *n* dish-cloth; flannel (or rug) for wiping up, mop; ⚓ swab(ber).

auf-wogen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛** to rise in billows, to surge up; See: hoch ⚲d rolling heavily, storm-tossed.

auf-wollen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ⊛** to wish to rise; das Fenſter, der Deckel will nicht auf ... won't open, won't come undone, won't come off.

auf-wühlen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** die Erde: to turn up; von Kanonenkugeln ꝛc.: to rake up; das Meer: to toss (or lash) up; von Schweinen: mit dem Rüſſel ⚲ to root (or rip) up (trees, &c.); e-e alte Wunde: to open, to rip up; *fig.* das Land, Volk ⚲ to stir up the country, the people.

Auf-wurf (ᵘᴸ) *m* ⊕c. **1.** (das Aufwerfen) throwing up. — **2.** (aufgeworfene Erde) embankment; bank; dam; mound.

auf-zähl|en (ᵘᴸ⌣) **I** *v/a.* ⊛** allg. to count up; einzeln: to enumerate, to reckon up singly; ſtatiſtiſch: to return; Geld: to pay (F to plank) down; e-m zehn Hiebe ⚲ to administer ten lashes to a p. — **II ~** *n* ⊜ = A/ung.

Auf-zähler (ᵘᴸ⌣) *m* ⊛ enumerator.

Auf-zählung (ᵘᴸ⌣) *f* ⊛ counting; enumeration; ſtatiſtiſche: return.

auf-zaubern (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛a** **1.** to open by magic. — **2.** (aufrufen) to call up by magic, to raise (spirits) by witchcraft.

auf-zäumen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** to bridle, to bit; *fig.* den Eſel beim Schwanz ⚲ to put the cart before the horse.

auf-zehren (ᵘᴸ⌣) ⊛** **I** *v/a.* (auf-eſſen) to consume, to eat up; (aufſaugen) to absorb; (erſchöpfen) to exhaust; *fig.* ſein Vermögen: to spend, dissipate, waste, lavish. — **II ~** *n* ⊜ u. **Auf-zehrung** *f* ⊛ consumption; absorption; exhaustion; *fig.* dissipation, waste.

auf-zeichn|en (ᵘᴸ⌣) **I** *v/a.* ⊛b** **1.** to design, sketch, draw; eine Bahnlinie: to trace. — **2.** (aufſchreiben) to note (or take, write) down; geſchichtlich: to chronicle, to record; ⊛ to book (down), enter, charge. — **II ~** *n* ⊜ **3.** = A/ung.

Auf-zeichner (ᵘᴸ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ person who traces, notes down, books, &c.; chronicler. [sketch; note.]

Auf-zeichnung (ᵘᴸ⌣) *f* ⊛ design;

Auf-zeichnungs-buch (ᵘᴸ⌣...) *n* ⊛ notebook, memorandum-book.

auf-zeigen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** to show up, vgl. aufweiſen I. [tear) up or open.]

auf-zerren (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** to pull (or

Auf-zieh-brücke (ᵘᴸ...) *f* ⊛ draw-bridge.

auf-zieh|en (ᵘᴸ⌣) ⊕b** **I** *v/a.* **1.** (emporziehen) to draw (or pull, wind) up; ⚓ den Anker ⚲ (lichten) to weigh (the) anchor; die Brauen ⚲ to knit one's brows; die Brücke: to draw; den Eimer: to wind up; Flaggen: to hoist (up); Hoſen: to hitch up; Kleid: to tuck up. — **2.** (aufwägen) to weigh, balance, poise. — **3.** (ziehend öffnen) to draw (or pull) open; den Kork e-r Flaſche ⚲ to uncork a bottle; einen Riegel: to draw; die Schleuſen: to open; den Vorhang: to draw up; ſich ⚲ to get loose; to come undone, to unwind; **auf-** und **zu-**ziehen to open and shut. — **4.** ⊙ den Hahn eines Gewehrs ⚲ to cock (or make ready) a gun; eine Uhr: to wind up; zu ſtark ⚲ to overwind; et. das ſich ſchwer ⚲ läßt a th. difficult to wind up. — **5.** (auf et. ſpannen) Karten ꝛc. auf Leinwand ⚲ to mount ... on canvas; ♪ Saiten auf eine Geige ⚲ to string a violin; *fig.* gelindere Saiten ⚲ to come down a peg, to climb down (a bit). — **6.** (großziehen) ein Kind: to bring (or train) up; Vieh: to rear, raise, breed. — **7.** (hinhalten) to keep in suspense, to put off. — **8.** (foppen) to tease, quiz, rally, jeer; to make game of; e-n mit et. ⚲ F to chaff a p. with a th. — **9.** ⊙ Färberei: die Küpe ⚲ to prepare the vat. — **10.** ⚒ einen Schacht: to work. — **II** *v/n.* (ſn) **11.** auf und ab ꝛc. ziehen vgl. auf 11. — **12.** (ſich zur Schau ſtellen) ⚲, aufgezogen kommen to march up (in procession); ⚔ to mount guard (*ant.* abziehen 10). — **13.** F *fig.* ⚲, aufgezogen kommen to make one's appearance; prächtig ⚲ to come (up) in splendid style. — **14.** (mit et. ankommen) mit et. aufgezogen kommen to bring forward; to produce, to show. — **15.** (ſichtbar werden) von Geſtirnen: to rise; ein Gewitter zieht am Himmel auf a storm is approaching or brewing. — **III** *v/refl.* **ſich ⚲ 16.** ſ. 3 u. 4. — **IV ~** *n* ⊜ **17.** (zu 1) *thea.* ~ des Vorhangs rise of the curtain. — **18.** (zu 6) breeding; (cattle-) rearing. — **19.** (zu 8) teasing, raillery; er liebt das ~ he is fond of teasing, F he likes (a bit of) chaff. — **20.** (zu 12) ⚔ ~ der Wache mounting guard.

Auf-zieher (ᵘᴸ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ one who draws (or winds, mounts) up, &c.; (Foppер) teaser, quiz(zer); **~ei** (ᵘᴸ⌣ᵘᴸ) *f* quizzing, jeering, F chaff, kidding.

Auf-zieh-fenſter (ᵘᴸ...) *n* ⊛ sash-window; **-loch** *n* der Uhr: key-hole; **-muskel** *m*, *anat.* adducent muscle.

Auf-zucht (ᵘᴸ) *f* ⊛ (ohne *pl.*) breeding, rearing, raising, &c. (ſ. aufziehen 6).

auf-zucken (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ⊛** to rise (or start up) with a convulsive motion or a jerk; v. Flammen: to blaze up.

Auf-zug (ᵘᴸ) *m* ⊕d. **1.** train; bſd. *eccl.* procession; zu Pferde: cavalcade; ~ v. Dienern train of attendants; glänzender ~ brilliant pageant, ſplen- display or show. — **2.** F (Tra- array, attire; weitS. dress; in ſ- ſamem ~e in strange attire, curi- attired. — **3.** *thea.* (Akt) act. — **4.** (Ein- ziehen) raising, lifting, hoisting; (Ein- ſtuhl) lift, elevator; hydrauliſcher ~ draulic lift; (Kran) crane. — **5.** (Ma- nerei: pull-up. — **6.** ⊙ Weberei: chain, warp; *typ.* ~ des Deckels, Zu- ders packing; harter ~ hard pack-

Auf-zug(s)-feder (ᵘᴸ...) ⊙ *f* ⊛ maintaining power (of a clock); -rad wheel; **-klappe** *f* e-r Zugbrücke *f* a draw-bridge. — Vgl. a. Aufzieh-.

Auf-zunehmende ([r] *m*) *f* (ᵘᴸ⌣ᵘᴸ) ⊛ to be admitted or received, candid- for admission.

auf-zupfen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** **1.** (Pflan- to pull up, to pluck out. — **2.** (Fa- löſen) to pluck (or pick) to pieces. **3.** (aufziehen) e-e Schleife: to untie. [

auf-zwängen (⌣) *v/a.* ⊛** = aufzwing-

auf-zwecken ⊙ (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** (Zu- macherei ꝛc.: to fasten on with pegs

auf-zwicken (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⊛** **1.** ⊙ = zwecken. — **2.** to open with nippe-

auf-zwingen (ᵘᴸ⌣) ⊕ſt** **I** *v/a.* **1.** e-n ⚲ to press (or force) a th. upon a p. **2.** e-m e-e Portion Eſſen ⚲ to force ... a p. — **3.** (öffnen) to force (or bre- open. — **4.** (mit Gewalt aufſetzen) to fo- on. — **II** *v/refl.* **5. ſich** (e-m) ⚲ (aufdrän- to obtrude (or thrust) o.s. on a p., force one's company on a p.

Aug-apfel (ᵘᴸ⌣) [ahd.] *m* ⊛ **1.** ball apple) of the eye; eyeball. — **2.** (Pu- ſtern) pupil; *fig.* er iſt ſein ~ (Lieblin- is the apple of his eye, he is his darli-

Auge (ᴸ⌣) [ahd.: eye] *n* ⊛ **1.** e- blaue ~n *pl.* blue eyes *pl.*; ein bl- (geſchlagen)es ~ a black eye; *fig.* in die ~n ſehen to look a p. full in face; mit einem blauen ~ davonkom- to get off with a small loss, to ha- a narrow escape; mit bloßem, bewaffnetem ~ with the naked ey- künſtliches ~ artificial eye; die ~n ſchlagen (niederſchlagen) to lift up cast down) one's eyes; große ~n ma- to open one's eyes wide, to be all ey- vgl. 4; die ~n geh(e)n ihm über his ey- are swimming with tears; die betr. ocular; *path.*, &c.: ⊙ ophthalm- ⚔ ~n rechts (links)! eyes right (left ich habe (die ganze Nacht) kein ~ zuge- I did not sleep a wink (all nigh- — **2.** (Geſicht, Sehkraft) er hat gute (ſchle- ~n he has a good (bad) sight, (eye-)sight is good, bad; ſch- (ſchwache) ~n haben to be keen-sight- (weak-sighted); von Brillen: für j-s paſſend suitable for a p.'s sight; ſchadet den ~n it injures the sight hurts the eyes; es ſtrengt die ~n it tries the eyes; *fig.* es fällt, ſpri- in die ~n it is obvious, manifest; die ~n fallend, auch: striking, e- ſpicuous; e-n feſt ins ~ faſſen to one's glance upon a p.; ſoweit die reichen as far as the eye (or the sig- can reach, within (one's) ken; aller ~n before the public gaze, open publicly; vor ſ-m geiſtigen (od. inner-

~ before (or in) his mind's eye; vor j-s ~n Gnade finden to find favour in a p.'s eyes. — 3. (ſehende Perſon) vor Gottes ~n before (the sight of) God; unter ſ-n eigenen ~n under his very eyes or nose; unter vier ~n face to face; ſich unter vier ~n beſprechen to have a private talk or interview; Geſpräch unter vier ~n (fr.) *tête-à-tête*; wenn zwei ~n weniger ſind, etwa: should anything happen (in the family). — 4. (Acht, Abſicht) ein ~ auf e-n haben to have (or keep) one's eye upon a p., to look (well) after a p.; er hat ein ~ (Heiratsabſichten) auf ſie he is making up to her; e-n im ~ behalten, nicht aus den ~n verlieren to keep watch over a p.; to watch a p. (closely); er läßt ihn nicht aus den ~n, a. he does not trust him out of sight; et. Neues ins ~ faſſen to concoct (or hatch) a new plan; die ~n offen halten to keep one's eyes open, to keep a sharp look-out; ganz ~ und Ohr ſein to be all eyes and ears; die Ehrfurcht gegen e-n aus den ~n ſetzen to set aside the respect due to a p.; du mußt die ~n überall haben you must have your eyes about you; ihm werden die ~ übergehen he will open his eyes (wide), he will be surprised, vgl. 1; er wandte kein ~ von ihr he never took his eyes off her; aller ~n auf ſich ziehen to attract general attention or notice; ein ~ bei et. zudrücken to overlook (or connive at) a th.; Sprichw. aus den ~n, aus dem Sinn out of sight, out of mind. — 5. *fig.* ich tue alles, was ich ihm **an** den ~n abſehen kann I anticipate all his wishes, vgl. abſehen 3; e-m den Daumen **aufs** ~ ſetzen to keep a firm hand over a p.; das paßt wie die Fauſt aufs ~ it's beside the purpose; geh mir **aus** den ~n get out of my sight; der Geiz ſieht ihm aus den ~n he has an avaricious look (about him); er iſt ſ-m Vater wie aus den ~n geſchnitten he is the image (or F the spit) of his father; **in** meinen ~n in my opinion, as I look upon it; ich bin ihm ein Dorn im ~ he abhors (or detests) me; dem Tod (keck) ins ~ ſehen to look death (boldly) in the face; wir ſehen es **mit** ander(e)n ~n an we take a different view of it; e-m **unter** die ~n treten to present o.s. before (or to face) a person; die ~n ſind bei ihm größer als der Magen his eyes are larger than his appetite. — 6. ♀ (Knoſpe) germ, bud; ~n treibend germinating, budding. — 7. ~ (Loch) im Brot, Käſe: hole; ⊖ *arch.* ~ (Öſe) eines Bolzens eye of a bolt; ⊖ *typ.* ~ des Buchſtaben on Schriftkegel face of a letter; ⚓ ~ (Schlinge) im Tau ꝛc.: eye. — 8. ~n *pl.* auf Karten, Würfeln ꝛc.: points *pl.*

Äugelchen (ɔ̈-) *n* ℌ, *dim.* = Äuglein 1.

äugeln (ɔ̈-) ℌn. **I** *v/n.* (h.) to ogle, to leer at. — **II** *v/a. hort.* = okulieren.

äugen (ɔ̈-) *v/n.* (h.) ℌ bſd. *hunt.* = äugeln 1.

Augen-acha't (-ʊ-...) *m* ℌ *min.* cat's eye; **-achſe** *f*, *anat.* axis of the eye; **-arterie** *f*, *anat.*: ⚕ ophthalmic artery; **-arzt** *m* oculist, F eye-doctor; **-ausſtechen** *n* putting (or punching) out (of) an eye; **-balſam** *m* ointment (*fig.* balm) for the eyes; **-beſchreibung** *f*: ⚕ ophthalmography; **-beſichtigung** *f*: ⚕ ophthalmoscopy; **-binde** *f* bandage (over the eye); **-bindehaut** *f*, *anat.*: ⚕ conjunctiva; **-blende** *f* = -leder.

Augen-blick (-ʊ-) *m* ℳc. 1. (kurze Zeit) moment, instant; alle ~(e), jeden ~ every moment or instant, momentarily; er kann jeden ~ kommen he may come (at) any minute; auf einen ~ for a moment; bis zu dieſem ~ up to this very moment or instant, till now; für den ~ for the time (being); im ~e in a trice, in a twinkling (of the eye); (ſoeben) just now; in dem ~, als (auch: wo) at the (very) instant when; von dſm ~e an henceforth. — 2. (Zeitpunkt) entſcheidender ~ critical moment; die letzten ~e eines Sterbenden (last) dying moments; lichte ~e (eines Irren) lucid intervals; im letzten ~ at the last moment, just before the end, at the eleventh hour; im rechten, richtigen ~ (just) at the right moment, in the nick of time; einen günſtigen ~ wahrnehmen to watch (or wait) for one's opportunity.

augen-blicklich (-ʊ-) **I** *a.* ℌ instantaneous, immediate; (vorübergehend) momentary; m-e ℒe Lage my present position. — **II** *adv.* auch: **augen-blicks** for the moment, for the present, just now; (ſofort) in a moment, immediately, instantly, on the spot.

Augenblicks-bild (-ʊ-...) *n* ℌ instantaneous photograph, F snap-shot; von e-m, von et. ein ~ aufnehmen, oft: to snapshot (or kodak) a p., a th.; **-photograph** *m* kodakist, F snap-shooter; **-photographie** *f* a) instantaneous photography; b) = -bild.

Augen-bogen (-ʊ-...) *m* ℌ *anat.* iris; **-braue** *f* (eye)brow; die ~n falten, zuſammenziehen to knit one's brows; **-butter** *f*, *med.* secretion from (F gum of) the eyes; **-diener** *m* eye-servant, toady, adulator; **-dienerei** *f* toadyism; **-dienſt** *m*: a) = -dienerei; b) ♀ = -troſt b; **-entzündung** *f*, *path.* inflammation of the eye(s), ⚕ ophthalmia; **-fällig(keit)** = -ſcheinlich(keit); **-fell** *n*, *path.* film of the eye, ⚕ pterygium; **-fleck(en)** *m* speck in the eye, ⚕ leucoma; **-flimmern** *n* twitching of the eye; **-förmig** *a.* ℌ eyeshaped, ⚕ oculiform; **-funkeln** *n* sparkling of the eyes, *path.*: ⚕ photopsia; **-geſchwulſt** *f*, *path.*: ⚕ exophthalmy; **-glas** *n*: a) allg.: eyeglass; F quizzing-glass; (Opernguckер) opera-glass; (Vergrößerungsglas) magnifying glass, lens; (Fernglas) telescope; b) *opt.* (Okularglas) eyepiece; **-heil-anſtalt** *f* eye- (or ophthalmic) hospital; **-heilkunde** *f*: ⚕ ophthalmology; **-höhle** *f* socket of the eye, ⚕ orbit; die ~ betr.: ⚕ orbital; **-klappe** *f* = -leder; **-klinik** *f* = -heil-anſtalt; **-kneifer** F *m* nippers *pl.*; **-krank** *a.* suffering from the eyes; **-krankheit** *f* eye-disease, vgl. -leiden; **-leder** *n* der Pferde: winkers *pl.*, eye-flap; **-lehre** *f*: ⚕ ophthalmology; **-leiden** *n*, *path.* affection of the eye; **-licht** *n* (eye-)sight; er verlor ſein ~ he lost his sight; **-lid** *n* eyelid; das ~ betr.: ⚕ palpebral; **-lider-krampf** *m*, *path.*: ⚕ nystagmus; **-los** *a.* eyeless; **-luſt** *f* = -weide; **-maß** *n* measure taken by the eye; ein gutes ~ haben to have a correct eye; **-merk** *n* object in view; ſein ~ auf et. richten to have a th. in view or in one's mind, to aim at a th.; **-meſſer** *m*, *med.* (Inſtrument): ⚕ ophthalmometer; **-mittel** *n* ophthalmic (remedy), vgl. -ſalbe, -waſſer; **-nerv** *m*, *anat.*: ⚕ optic nerve; **-nicht(s)** *n*, *pharm.* (Zinkoxyd) white tutty, zinc-flowers *pl.*; **-operation** *f* operation (to be) performed on the eye(s); **-paar** *n* pair of eyes; **-pflege** *f* nursing of (or care bestowed on) the eyes; **-pulver** *n*: a) *pharm.*: ⚕ xerocollyrium; b) *fig.* (kleine Schrift) small print or type; diamond-type; **-punkt** *m*, *paint.* point of sight or vision; **-ſalbe** *f* eye-salve, ointment for the eyes; **-ſchein** *m* appearance; nach dem ~ (zu urteilen) according to (all) appearances, to judge from appearances, evidently, obviously; (Beſichtigung) inspection, examination; et. in ~ nehmen to inspect (or examine) a th.; **-ſcheinlich** *a.* visible, (self-)evident, obvious; *adv.* apparently, visibly, evidently, obviously, to judge from appearances; ℒer Beweis ocular demonstration; **-ſcheinlichkeit** *f* visibility, (self-)evidence, obviousness; **-ſchirm** *m* eye-shade; **-ſchleim** *m*, **-ſchmalz** *n* = -butter; **-ſchmaus** *m* = -weide; **-ſchwäche** *f*, *path.* weakness of the eye(s), weak sight; **-ſpiegel** *m*: a) = -weide; b) *surg.* ophthalmoscope; **-ſprache** *f* language of the eyes; **-ſproſſe** *f* am Hirſchgeweih brow-antler; **-ſtechen** *n* shooting pain in the eye; **-ſtein** *m*: a) = -achat; b) *pharm.* = Zinkvitriol; **-ſtern** *m*, *anat.* pupil, iris; **-täuſchung** *f* optical delusion; **-triefen** *n* running of the eyes, blear-eyedness; **-troſt** *m*: a) = -weide; b) ♀ eyebright, euphrasy (*Euphra'sia*); **-verdreher** *m*, *fig.* hypocrite; **-waſſer** *n* eye-lotion, ⚕ collyrium; **-waſſerſucht** *f*, *path.*: ⚕ hydrophthalmia; **-weh** *n* pain in the eye(s); **-weide** *f* s.th. to feast one's eyes upon, delightful sight; **-weite** *f* range of vision; **-wimper** *f* eyelash; **-winkel** *m*, *anat.* corner of the eye; ⚕ canthus; **-wurz** ♀ *f* wood-anemone (*Anemo'ne nemoro'sa*); **-zahn** *m* eye- (or canine) tooth; **-zeuge** *m* eye-witness; weitS. looker-on; **-zeugnis** *n* ocular evidence; **-zittern**, **-zucken** *n*, *path.*: ⚕ nystagmus.

Augias (-ʊ-) [grch.] *npr/m.* ℌ γ. *myth.* Augeas, Augias; *fig.* den ~-ſtall ausmiſten (wie Herkules) to cleanse the Augean stables.

augig ⚒ (-ʊ-) *a.* ℌ (blaſig) porous, honeycombed.

äugig (ɔ̈-) *a.* ℌ 1. eyed; bſd. in Zſſgn., z.B.: blau-ℒ blue-eyed. — 2. with eye-like spots, ⚕ ocellated.

Augit ⚕ (-ɪ-) [grch.] *m* ℳc. *min.* augite, pyroxene; grüner ~ malacolite; **~-porphyr** *m* ℌ augite porphyry.

Äuglein (ɔ̈-) *n* ℍ (*dim.* von Auge) 1. little eye. — 2. *hort.* bud.

Augment ⚕ (-ɛ-) [lt.] *n* ℳb. *gr.* augment.

Augmentation ♂ (-ʊ-tßi̯(ʊ)ᴸ), **Augmentierung** (-ʊᴸʊ) [lt.] *f* ⊕ (Vermehrung) augmentation.

Augsburg ♀ (ᴵᴵᵴ) *npr/n.* Ⓐα. Augsburg; **~er(in** *f* ⊕) *m* ♋ native of Au.; **~er** *a., inv.* of Augsburg; ~er Bekenntnis ſ. augsburgiſch; ~er Religionsfriede (1555) the Religious Peace of Augsburg.

augsburgiſch (ᴵᴵᵴʊ) *a.* Augsburgian; ~es Bekenntnis (*abbr.* öft. **A. B.**), ~e Konfeſſion (1530) Augsburg Confession.

Augur (ᴸ-) [lt.] *m* ⓇⓄⓈ röm. Alt.: augur.

Augurium (-ᴸ(ʊ)ʊ) [lt.] *n* ⊕ (Wahrſagen) augury, weitS. prognostication.

Auguſt[1] (-ᵴ) [ahd., *lt.] *m* Ⓖb. (month of) August; am 1. ~ on the first of August.

Auguſt[2] (ᴸʊ) [lt.] *m* I *npr.* ⓇⓈα. (Bn.) Augustus; *dim.* Guss. — II Ⓒc. Zirkus: clown. — III **~a** ⓈⓈα., **~e** ⓈⓄβ. (-ᵴʊ) *npr/f.* (Bn.) Augusta; *dim.* Gussy, Gussie.

auguſte-iſch (-ʊᴸʊ) *a.* ⊕ of Augustus; das Ze Zeitalter the Augustan age.

Auguſtin (ᴸʊ-) ⓇⓈα, ⓈⓊα., **~uš** (-ʊᴸʊ) Ⓖγ. [lt.] *npr/m.* Augustin(us), Austin.

Auguſtiner (-ʊᴸʊ) [lt.] *m* ♋, **~in** *f* ⊕ *eccl.* Augustine (or Austin) friar, nun; **~-barfüßer** (ᴵᴵ....) *m* ⊕ barefooted Austin friar; **-mönch** *m* = Auguſtiner; **-nonne** *f* = Auguſtinerin; **-orden** *m* (1244) order of the Augustinians.

auguſtiſch (-ᵴʊ) *a.* ⊕ = auguſteiſch; kein Alter blühte der deutſchen Kunſt (*SCH.*) no age of patrons fostered German art.

Auguſtus (-ᵴʊ) [lt.] *npr/m.* Ⓖγ. (röm. Kaiſer, 31 v. Chr. bis 14 n. Chr.) Augustus.

Auktion (-tßi̯(ʊ)ᴸ) [lt.] *f* ⊕ (Verſteigerung) (sale by) auction; public sale; in die ~ geben, tun to put up for sale, to sell by auction.

Auktionator (-tßi̯(ʊ)-ᴸʊ) [lt.] *m* ♋ (Verſteigerer) auctioneer.

auktionieren (ᵴ) *v/a.* ♋ (verſteigern) to sell by auction, to bring to the hammer.

Auktions-ausrufer (-tßi̯(ʊ)ᴵᴵ...) *m* ♋ crier (at auctions); **-hammer** *m* auctioneer's hammer; **-katalog** *m*, **-liſte** *f* catalogue (of goods for sale); **-kommiſſa'r** *m* = Auktiona'tor; **-lokal** *n* auction-room.

Aukuba ♀ (ᴸ-ʊ) [jap. *aoki* (grün) *ba* (Blatt)] *f* ♋ aucuba.

Aula (ᴸʊ) [grch.] *f* ⊕ u. ♋ hall in universities, colleges, &c.

Aurat ♂ (-ᴸ) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* (Goldſäuresalz) aurate.

Aurel (-ᴸ) [lt.] *npr/m.* ⓈⓊα. (Bn.) = **~iuš**; **~ia** (-ᴸ(ʊ)ʊ) ⓈⓊα., **~i-e** (ᵴ) *npr/f.* ⓈⓄβ. (Bn.) Aurelia; **~ius** (-ᴸ(ʊ)ʊ *npr/m.* Ⓖγ. (Bn.) Aurelius.

Auren-kraut ♀ (ᴵᴵʊᴸ) [lt.] *n* ⊕ = Tauſendgüldenkraut (echtes).

Aureole (-ʊᴸʊ) [fr.] *f* ⊕ (Strahlenkranz) aureola (auch *ast.*).

Aurikel ♀ (-ᴸʊ) [lt. Öhrchen] *f* ⊕ bear's ear; French cowslip (*Primula auricula*).

Aurin (-ᴸ) [lt.] *m* Ⓒc. 1. *chm.* (gelber Farbſtoff) aurin ($C_{19}H_{14}O_3$). — 2. ♀ roter ~ = Tauſendgüldenkraut (echtes).

Auripigment ♂ (-ʊ-ᵴ) [lt.] *n* Ⓒb. *min.* orpiment; yellow sulphide of arsenic, arsenious sulphide (As_2S_3).

Aurora (-ᴸʊ) [lt.] *f* ⓈⓊα., ⓈⓄβ. (Morgenröte) dawn (of day); als *npr/f., myth.* Aurora.

a. u. s. *abbr.* = lt. a'ctum ut su'pra] = v. w. o.

aus (ᴸ) [ahd.: out] I (*ant.* in) *prp.* mit *dat.*, meiſt durch out of, from, off, of, by, for, &c. gegeben. 1. Hervor-gehen, -kommen: oft Z ... **heraus**: Z der Kirche kommen to come out of church; Waſſer ſpringt Z der Erde (heraus) water wells up from the earth; Z dem Fenſter ſehen to look through (or out of) the window; Z einem Glaſe trinken to drink out of a glass; e-n Z dem Hauſe werfen to turn a p. out (of doors) e-n Z dem Graben ziehen to pull a p. out of the ditch; das Schwert Z der Scheide ziehen to draw one's sword from the scabbard; e-m aus dem Wege gehen to go out of a p.'s way; geh mir Z den Augen! out of my sight! — 2. Aufhören: Z den Angeln off the hinges; Z den Fugen, Z dem Leim out of joint; er iſt Z der Lehre (hat ausgelernt) he has served his apprenticeship; Z der Mode out of fashion. — 3. Herſtammung, Quelle: er iſt Z London he comes from London, is a native of Lo.; ich entnehme Z Ihrem Briefe I observe (or understand) from your letter; ich will e-n Künſtler Z ihm machen I want to make him an artist; man ſieht Z ſeinem Briefe one can see (or judge) by his letter; Z einer alten Familie ſtammen to descend (or come) from an ancient stock; er ſtammte Z dem Volke he was of humble (or lowly) origin; Z dem Franzöſiſchen überſetzt translated from the French; was iſt Z ihm geworden? what has become of him?; es iſt nichts Z der Sache geworden nothing has come of it, the scheme has failed or has fallen to the ground. — 4. Zuſammenſetzung: Z Gold (gemacht) (made) of gold; Z Holz bauen to build (out) of wood; das Waſſer beſteht Z Waſſerſtoff und Sauerſtoff water consists of hydrogen and oxygen; einen Z ihrer Mitte wählen to choose one from among their number; Z unſerer Mitte from among ourselves. — 5. Beweggrund: Z freier Wahl of one's own free choice; Z Mitleid, Neugier from (or out of) pity, curiosity; Z Furcht vor for fear of; Z dieſem Grunde for this reason; Z reiner Torheit, Unwiſſenheit through sheer folly, ignorance; Z Vorſicht as a (matter of) precaution, to make sure; mit Zeitwörtern: ſie macht ſich nichts Z ihm she does not care for him. — 6. Art und Weiſe: Z vollem Halſe ſchreien to shout at the top of one's voice; Z freier Hand zeichnen to draw freehand; Z dem Kopfe, Gedächtnis by rote, from memory; Z allen Kräften with might and main; ♚ Z erſter (zweiter) Hand kaufen to buy (at) first (second) hand. — II *adv.* 7. ...-**aus** mit *s.* zu einem *adv.* verſchmelzend: jahr-Z, jahr-ein from one year's end to another; year after year; land-Z, land-ein in every part of the globe. — 8. **von ... Z**: von da (oder von dieſer Stelle) aus (from) hence, from this place; von Grund Z thoroughly; von Hauſe Z originally; von Hauſe Z arm ſein to start with no property (of one's own); von dieſem Standpunkte Z from this point of view. — 9. Ende) Z ſein to be out or over, finished or at an end; es iſt Z mit ihm it is all over with him; he is done for; die Flaſche iſt Z (geleert) the bottle is empty; die Kirche iſt Z (vorbei) is over. — 10. *ell.* mit zu ergänzendem *v.*: Z (war) ſein Ringen! his struggle were over!; (trinke) Z bis zur Neige! drink up (your glass)!; er iſt Z (gegangen) he is out. — 11. Z **und** zu (**gehen**) to go and come; er weiß nicht Z und ein, weder ein noch Z he does not know which way to turn, he is in a (tight) corner or at his wits' end.

aus-... (ᴵᴵ...) Vorſilbe in Zſſgn mit vorw. immer trennbar (**): 1. Hervor-gehen, -kommen, zB. Kriechen to crawl forth (*ant.* ein-...). — 2. Vollendung, Abſchluß, zB. Leſen to finish (or cease) reading. — 3. Wahl, zB. Suchen to select. — 4. Veröffentlichung: Läuten to announce by bell-ringing. — 5. Schauſtellung, zB. Kramen to display, to exhibit.

aus-ackern (ᴵᴵᵴʊ) *v/a.* Ⓑa** to plough up or thoroughly.

aus-antworten ↖ (ᴵᴵᵴʊʊ) *v/a.* ⊕** = überantworten.

aus-apern ſchwz. (ᴵᴵᴸʊ) *v/a.* Ⓑa** (ſchneefrei machen) to clear of (the) snow.

aus-arbeiten (ᴵᴵᵴʊ) ⊕** I *v/a.* 1. to cease working; von Wein ꝛc. auch: to cease fermenting. — II *v/a.* 2. to work out; (vollkommen m.) to elaborate, to perfect; ſchriftlich: to compose; einen Plan Z to draw up a scheme; fein ausgearbeitet highly finished, elaborate; (abrichten) to break in, to train. — 3. Z to work; (geſtalten) to fashion; aus dem gröbſten: to rough-hew; (ausmeißeln) to carve, to engrave. — III **ſich** Z *v/refl.* 4. ſich (körperlich) tüchtig Z to exert o.s. to the utmost, to work with all one's might, to do hard (or solid) work. — IV ~ *n* ♋ u. **Aung** *f* ⊕ 5. elaboration; ſchriftliche A'ung composition; (Dreſſierung des Pferdes) breaking-in, training.

aus-arten (ᴵᴵᴸʊ) I *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ⊕** (**ſich**) Z in to degenerate into; ihr Jauchzen artete in Geheul aus their exultation was turned (or converted) into howling; ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* — II ~ *n* ♋ u. **Aus-artung** *f* ⊕ degeneracy, deterioration; (Entſittlichung) depravity, decadence.

aus-äſte(l)n (ᴵᴵᵴʊ) ⊕ (Ba)** I *v/a.*, *hort.* einen Baum: to disbranch, to cut the branches off (a tree), to prune. — II **ſich** Z *v/refl.* (verzweigen) to ramify. — III ~ *n* ♋ und **Aus-äſt(el)ung** *f* ⊕ pruning; (Verzweigung) ramification.

aus-atm/en (ᴵᴵᴸʊ) ⊕b** I *v/n.* (h.) 1. (*ant.* einatmen) to breathe forth, to exhale. — 2. *fig.* (ſterben) to breathe one's last, to expire. — II *v/a.* 3. die Luft **aus-** und **ein-**atmen to breathe; Düfte: to exhale. — III **ſich** Z *v/refl.* 4. (verſchnaufen) to recover one's breath, to take breath or rest. — IV ~ *n* ♋ u. **A'ung** *f* ⊕ 5. breathing, exhalation; **Aus-** und **Ein-**atmen respiration.

aus-ätſchen ⊏ (ᴵᴵᴸʊ) *v/a.* ⊕** to jeer (at), to chaff, quiz, tease, mock.

aus-backen (ᴵᴵᵴʊ) *v/a.* u. *v/n.* (h. u. ſn) ⊕b**

1. to bake sufficiently or thoroughly; nicht ausgebacken slack-baked. — 2. ausgebacken haben to have done baking.

aus-baden (ˈ⌣⌣) ⓢ** I *v/n.* (h.) 1. to have done bathing. — II *v/a.* 2. (ausspülen) to rinse, to wash. — 3. *fig.* (für et. büßen) et. ♀ to suffer for a p.'s fault.

aus-baggern ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖa** e-n Hafen ꝛc.: to dredge, to deepen by dredging.

aus-baken ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** to mark (out) by means of beacons or buoys.

aus-baldowern P(ˈ⌣⌣⌣) [F] *v/a.* ⓖa*/* (auskundschaften) to spy (or ferret) out; Diebesgelegenheiten: to put up a job.

aus-balgen, aus-bälgen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** 1. to skin, flay. — 2. (ausstopfen) to stuff.

Aus-balger, -bälger ↖(ˈ⌣⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* (Ⓜ) (bird-)stuffer, ⊽ taxidermist.

aus-ballen ⓦ(⌣) *v/a.* ⓢ** to unpack, un-

aus-ballottieren (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ⓢ*/* (durch Abstimmung ausstoßen) to blackball.

Aus-bau (ˈ⌣) *m* ⓤd. 1. innerer: completion of (the interior of) a building; *fig.* final development, extension, consolidation. — 2. ⚒ e-s Ganges: working; **~(ung** *f*) der Gruben timbering (and walling), casing; wasserdichter: tubbing. — 3. *arch.* (Erker) jetty; (Fensternische) bay(-window); einer Kirche: exedra.

aus-bauchen (ˈ⌣ch⌣) ⓢ** I *v/a.* to belly (or puff) out; to swell; (ausweiten) to widen out; erhaben od. vertieft ♀ to emboss, to chase. — II *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* die Mauer bauscht aus the wall bulges (out), (springt vor) juts out; *arch.* ausgebauchter Gang arched way. — III **~** *n* ⓩ u. **Aus-bauchung** *f* (Ⓜ) belly(ing); e-r Säule: swelling, ⊽ entasis.

aus-bauen (ˈ⌣⌣) ⓢ** I *v/a.* 1. (fertig bauen) to finish (the interior of a building, a railway-line, &c.), to complete; *fig.* to develop, extend, consolidate. — 2. (ausbessern) to repair; *arch.* wieder ♀ to restore. — 3. (vorspringend bauen) to build out. — 4. (erschöpfen) *agr.* und ⚒ to exhaust. — II *v/n.* (h.) 5. to cease building. — III **~** *n* ⓩ u. **Aus-bauung** *f* (Ⓜ) 6. completion; restoration; exhaustion; s. Ausbau 2.

aus-bauschen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓜ** to puff (or bulge) out.

aus-bedingen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓜt*/* 1. to stipulate. — 2. sich (*dat.*) et. ♀ to reserve a th. to o.s.; dies ausbedungen (ausgenommen) with this exception or reservation. — II **~** *n* ⓩ und **Aus-bedingung** *f* (Ⓜ) 3. stipulation, reservation.

aus-beeren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** to strip of berries; to pick the b. off springes.

aus-beichten (ˈ⌣⌣) ⓢ** I *v/a.* 1. et. ♀ to make a full confession of s.th. — 2. e-n ♀ to question a p. closely. — II *v/n.* (h.) 3. to finish confessing.

aus-beißen (ˈ⌣⌣) ⓖa** I *v/a.* 1. to bite out; sich (*dat.*) einen Zahn ♀ to break (off) a tooth (in biting). — 2. (vertreiben) to drive away by biting; *fig.* (verdrängen) to supplant (a rival). — II *v/n.* 3. ⚒ (vorragen) to crop out.

aus-beizen (⌣) *v/a.* ⓜ** to remove with caustics or corrosives; to cauterize.

aus-bersten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⓕe** ꝛc. (s. bersten) in Lachen ♀ to burst out laughing.

Aus-besserer (ˈ⌣⌣⌣) *m* ⓢ, **Aus-besse(re)rin** *f* (Ⓜ) mender, repairer; (Flicker) botcher, patcher; vamper; (Flickschneider) jobbing tailor; (Flickschuster) cobbler; **~in** v. Wäsche: needlewoman, v. Strümpfen: darner.

aus-bess(e)rn (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓖa** 1. to mend, to repair; Kunstwerke: to restore. — 2. (flicken) to patch up (clothes), to cobble or vamp (boots); (stopfen) to darn (stockings); (nachbessern) to retouch or touch up (pictures); to correct (an essay); (aufputzen) to trim up (a bonnet); ⚓ to refit (ships); ich ließ meine Uhr ♀ I had my watch mended or repaired or seen to. — II **~** *n* ⓩ u. **Aus-besserung** (ˈ⌣⌣⌣) *f* (Ⓜ) 3. mending, &c.; sich in **~** befinden to be under (or to undergo) repair.

Aus-besserungs-kosten (ˈ⌣⌣⌣...) *pl.* Ⓜ expenses *pl.* of repair; repairs *pl.*

aus-beten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓢ** to finish praying; to pray to the end.

aus-betten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** Gäste: to bed (or sleep) out (of the house).

Aus-beute (ˈ⌣⌣) *f* (Ⓜ) produce, gain, yield; ⚒ output; (Gewinn) reichliche **~** geben to give good results, to pay well; ⚒ e-e **~** liefernde Zeche, a. **~-zeche** (ˈ⌣⌣...) *f* (Ⓜ) productive (or paying) mine.

aus-beuteln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖa** 1. ⊙ Müllerei: to bolt. — 2. F *fig.* (ausgeben) to spend, to disburse. — 3. F (a. *v/refl.*) e-n ♀ (von Geld entblößen) to drain a p.'s purse, to fleece (or bleed) a p.; **sich ♀** F to part with one's cash.

aus-beut|en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓢ** to put (or turn) to (good) account; *agr.* to cultivate, to farm; ⚒ eine Mine: to work; *fig.* et. für seine Zwecke ♀ to make capital out of a th., to exploit a th.; Arbeiter ♀ to grind down (or sweat, drive) workmen. — II **~** *n* ⓩ = **~ung.**

Aus-beuter (ˈ⌣⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* (Ⓜ) exploiter; v. Arbeitern oft: sweater, slave-driver, v. Möbelarbeitern a.: slaughterer.

Aus-beutertum (ˈ⌣⌣⌣) *n* ⓤd. Arbeitersprache: sweating (system), slave-driving.

Aus-beutung (ˈ⌣⌣) *f* (Ⓜ) *agr.* cultivation, farming; ⚒ mining, *fig.* exploitation; v. Arbeitern: sweating.

Aus-beutungs-feld ⚒ (ˈ⌣⌣...) *n* Ⓜ mining-claim; **-kosten** *pl.* working expenses *pl.*; **-system** *n* sweating (or grinding) system, slave-driving.

aus-bezahl|en (ˈ⌣⌣⌣) I *v/a.* ⓢ*/* to pay in full, to pay off; to make up the full amount; in e-r Bank ꝛc.: to pay over the counter; ⓦ sofort ♀ to pay cash down. — II **~** *n* ⓩ u. **~ung** *f* (Ⓜ) payment.

aus-biegen (ˈ⌣⌣) ⓣaß** I *v/a.* to bend (or turn) out(wards); (ausweiten) to widen, expand. — II *v/n.* (sn) e-m Wagen ♀ (ausweichen) to make room for, to get out of the way of ...; 🚂 e-n Zug ♀ lassen to shunt a train.

aus-bieten (ˈ⌣⌣) ⓕa** I *v/a.* 1. zum Verkauf: ♀ to exhibit for sale; billig ♀ to offer at a cheap rate; laut u. öffentlich ♀ to hawk about (one's wares). — 2. (überbieten) to outbid. — II **sich ♀** *v/refl.* 3. to offer one's services publicly. — III **~** *n* ⓩ 4. = Ausbietung.

Aus-bieter (ˈ⌣⌣) *m* ⓢ one who offers s.th. for sale; auctioneer. [hawking.]

Aus-bietung (ˈ⌣⌣) *f* (Ⓜ) display of goods;

aus-bilden (ˈ⌣⌣) ⓢ** I *v/a.* und *v/refl.* (sich) ♀ to form (o.s.); entwickelnd: to develop (o.s.); vervollkommnend: to (grow) perfect; den Geist: to cultivate, to improve; lehrend: to instruct; verfeinernd: to polish; ⚔ to drill, to exercise; sich zum Advokaten ♀ to study (or qualify) for the law; ein Geschwür bildet sich aus an ulcer is gathering or growing to a head. — II **~** *n* ⓩ = Ausbildung.

Aus-bildung (ˈ⌣⌣) *f* (Ⓜ) formation; development; cultivation; *med.* **~** e-s Geschwürs gathering of an ulcer; ⚔ **~** in Abteilungen drilling in sections, squad exercise; praktische **~** practical instruction; theoretische **~** (Dienstunterricht) theoretical instruction; von Personen: instruction, education, (professional) training, polish(ing).

aus-binden (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** 1. et. ♀ to untie and take out of a parcel. — 2. ⊙ *arch.* to assemble, to join; *typ.* die Kolumne ♀ to tie up the column.

Ausbiß (ˈ⌣) *m* ⓤa. *geol.* = Ausstrich.

aus-bitten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** 1. sich (*dat.*) et. ♀ to ask (or beg) for a th.; sich von e-m eine Gunst ♀ to solicit a favour of a p.; darf ich mir die Ehre ♀, Sie zu begleiten? may I have the honour of accompanying you?; das bitte ich mir aus, will ich mir ausgebeten h. I (must) insist on that; verbietend: du rührst es nicht an, das bitte ich mir aus! I won't allow you to (or have you) touch it!, don't you touch it (on any account)! — 2. ausgebeten (eingeladen) sein to be invited (or asked) out. [off tap.]

Aus-blase-hahn ⊙ (ˈ⌣⌣...) *m* ⓢ blow-

aus-blasen (ˈ⌣⌣) [ahd.] *v/a.* ⓖa** 1. ein Ei ♀ to blow an egg. — 2. (ausdehnen) to extend (or puff out) by blowing. — 3. (auslöschen) to blow out (a candle); e-m das Lebenslicht ♀ to kill a p., P to put out a p.'s light, to do for a p. — 4. (verkündigen) to proclaim by sound of trumpet. — 5. (zu Ende blasen) to cease blowing (on a wind-instrument). — 6. ⊙ e-n Dampfkessel ♀ to blow off a boiler; *metall.* den Hochofen ♀ to blow (out) the furnace; *typ.* den Setzkasten m. d. Blasebalg ♀ to clear (or cleanse) the letter-case by means of...

aus-blättern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖa** 1. to turn over (all) the leaves (of a book). — 2. to pluck off the leaves (of a plant).

aus-bleiben (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (sn) ⓑ** 1. to stay away, to fail to come, not to appear; er blieb lange aus he did not come till late; ich werde nicht lange ♀ I shall not be long (in coming); die ganze Nacht ♀ to stay (or stop) out all night; das kann nicht ♀ it must come to this (in the end); die englische Post ist ausgeblieben the English mail has not come in or is overdue. — 2. ⓦ mit der Zahlung ♀ to be in arrear (with one's payment); jur. (nicht erscheinen) to make default; *med.* das Fieber bleibt aus ... intermits, ist ganz ausgeblieben ... has left me. — II **~** *n* ⓩ 3. staying away; non-appearance; der Post ꝛc.: non-arrival; der Zahlung: non-payment; jur. (Nichterscheinen vor Gericht) default; vorsätzliches: contempt of court, contumacy.

aus-bleichen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (sn) ⓖaß** to fade. — II *v/a.* ⓢ** to bleach out.

aus-bleien (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ to (fill with) lead; Zähne ♀ (stumbleren) to stop ...
Aus-blick (ɔ́ɪ̯) m Ec. look-out, prospect.
aus-blitzen (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/n.(h.)⊛ᵛᵉˢ v/impr. es hat ausgeblitzt the lightning has ceased.
aus-blühen (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵛᵉˢ I v/n. (h., is) 1. a) to cease blooming or blossoming; fig. to fade; b) to blossom forth. — 2. min. (auswittern) to effloresce. — II ~ n ⊛ v. **Aus-blühung** f ⊛ 3. last bloom; min. efflorescence.
aus-bluten (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵛᵉˢ I v/n. (h.) to cease bleeding. — II v/t. j-n Leben ♀ to shed one's life-blood, to bleed to death.
aus-bohren ⊖ (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵛᵉˢ I v/t. 1. to bore up or out; to drill; Schiffbau: to worm, tap; wischerförmig: to chamfer. — 2. (herausschießen) den Spund (aus dem Faße) ♀ to draw the bung (with a gimlet). — II v/n. (h.) 3. to finish boring.
aus-bojen ⚓ (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ e-e Sandbank u.: to indicate ... by means of buoys.
aus-borgen (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ to lend out.
aus-bracken (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ (sich u.: ausmerzen) to separate from the rest.
aus-braten (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵃᵘ̈ᵉˢ I v/t. 1. (in) to run out (in roasting. — 2. (h.) to roast well. — II v/n. 3. to roast thoroughly; Schmalz ♀ to let the dripping run off (the joint).
aus-brauchen (ɔ́ɪ̯ᵕχ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ 1. = aufbrauchen. — 2. ausgebraucht p. (nicht mehr brauchen) to use no more; to put aside.
aus-brausen (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/n. (h.) u. v/refl. ⊛ᵛᵉˢ (von Bier etc.: (sich) ♀ to cease roaring; (von Getränken: to cease fermenting; fig. to calm (or settle, cool) down.
aus-brechen (ɔ́ɪ̯ᵕ) [mhd.] ⊛ᵃᵘ̈ᵉˢ I v/t. 1. to break (out) with an effort, to force out; hort. Äste, den Baum ♀ to prune (or lop) a tree; ⊖ das Bier ♀ to pour ... from the boiler into the trough; Erbsen: to shell; ⚒ e-n Gang ♀ to work a lode; Honig aus den Bienenstöcken ♀ to cut the honey-combs; überflüssige Knospen ♀ to nip off the buds; Steinbruch: Marmor etc.: to quarry; ein Messer: to notch; ⚒ e-n Gang: to sink; Wasser ♀ i. e. Honig ♀; e-n Zahn: to take (or pull) out; die Zähne aus e-m Kamm ♀ to break off the teeth of a comb. — 2. (erbrechen) to bring (or throw) up; das Ausgebrochene vomit. — 3. hunt. Wildschweine: den Boden nach Futter ♀ (aufwühlen) to root up the soil. — II v/n. (is) 4. (herauskommen) (aus dem Gefängnis) ♀ to break out of prison, to escape (from prison); von Gewässern: to overflow (the banks); ⚔ (einen Ausfall m.) to sally forth, to make a sortie; Rennsport: to leave the race-course. — 5. fig. (plötzlich entstehen) von Feuer, Krieg, Aufruhr, Krankheit: to break out; to arise, originate; von Gewittern: to break; ihm brach ein heftiger Schweiß aus he broke out in a violent perspiration, he was in a bath of perspiration; ✱ es sind zwei Fallissements ausgebrochen two houses have stopped payment or have been declared bankrupt, there have been two failures. — 6. in et. (vom) ♀: in ein Gelächter ♀ to burst out laughing; in Klagen ♀ to utter lamentations; in Tränen ♀ to break out (or burst) into tears. — III ~ n ⊛ 7. e-s Zahnes: extraction; v. Brechsteinen: quarrying; Erbrechen: vomiting; ~ aus dem Gefängnisse: breaking-out of prison; ⚔ (Ausfall) sortie.
aus-breiten (ɔ́ɪ̯ᵕ) I v/t. u. v/refl. ⊛ᵛᵉˢ 1. (sich) ♀ über (acc., a. dat.) to spread, expand, extend; die Arme, Flügel: to stretch out; (aus-ca.-falten) to display, unfold; das Land breitet sich vor uns aus the landscape unfolds itself to our view; ⊖ typ. die Druckbogen ♀ (aufhängen) to hang up the proofs; ⚓ die Segel: to spread; sich weiter ♀ to gain ground, to make headway. — 2. (in Umlauf setzen) to circulate or promulgate (news), to spread abroad; Krankheiten: to diffuse; (verbreiten) to disseminate; (fortpflanzen) to propagate; die Kunde breitete sich rasch aus the news was soon in everybody's mouth. — II ~ n ⊛ 3. — Ausg. — III **aus-gebreitet** p.p. u. a. ⊛ 4. extended; ♀ (ausgestreckt): ↻ patulous; ♀e Bekanntschaft, Verbindungen extensive circle of friends, large connexion.
Aus-breiter (ɔ́ɪ̯ᵕ) m ♀, **~in** f ⊛ (v. ausbreiten) spreader; disseminator.
Aus-breitung (ɔ́ɪ̯ᵕ) f ⊛ expansion, extension; circulation, promulgation; diffusion; dissemination; propagation; e-r Seuche: spread; **~s-fähig** (~...) a. ⊛ diffusible; **~s-sucht** f ⊛ proselytism; propagandism.
aus-brennen (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵇʳᵃᶜʰᵉˢ I v/t. 1. to burn, Ziegel: to bake; e-m die Augen ♀ to burn out a p.'s eyes; fig. dem Tage die Augen ♀ (bei Tage Licht brennen) to burn daylight. — 2. surg. e-e Stelle: to cauterize; ⊖ Fässer: (ausschwefeln) to sulphur; ⚔ artill. das Zündloch etc.: to enlarge. — 3. auch v/n. (h.) (fertig brennen) to finish burning (bricks) or baking (pottery). — II v/n. 4. (h.) v. 3. — 5. (is) to cease burning; das Feuer ♀ lassen to let the fire go (or drop) out; ausgebrannter Vulkan extinct volcano. — 6. (innerlich verbrennen) to be internally consumed by fire, von Häusern, a.: to be gutted. — III ~ n ⊛ 7. burning (out); surg. cauterization; ⚔ artill. ~ der Zündlöcher etc.: enlargement.
aus-bringen (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ 1. (herbringen) to bring out, to get off; ⚓ ein Boot ♀ to hoist out a boat; den Anker mit dem Boote ♀ to boat an anchor. — 2. e-n Fleck(en) ♀ to get out a stain. — 3. e-e Gesundheit ♀ to give a toast; j-s Gesundheit ♀ to propose (or drink) a p.'s health, to toast a p. — 4. Junge ♀ (austragen) to hatch ... — 5. ⊖ typ. e-e Zeile ♀ (durch wenigstens Satz; umg. einbringen 3) to space out a line.
Aus-bringer (ɔ́ɪ̯ᵕ) m ♀, **~in** f ⊛ (bei Trinkgelagen) proposer of a toast.
Aus-bruch (ɔ́ɪ̯ᵘχ) m ⊖d. 1. = Ausbrechen III. — 2. einer Vulkan: eruption; e-s Verbrechers: outbreak; e-r Krankheit: breaking out, outbreak; einer Leidenschaft: (out)burst; ~ des Wahnsinns fit of madness; zum ~(e) kommen to break (or burst) out, to appear; nicht zum ~ kommen lassen to nip in the bud, to prevent (from breaking out). — 3. (Ausbeute beim Keltern) wine from picked grapes; (Getränk) wine of the first press.
aus-brühen (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ to scald.
aus-brüllen (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/n. (h.) ⊛ᵛᵉˢ 1. roar aloud. — 2. to cease roaring.
aus-brüten (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵛᵉˢ I v/t. 1. (durch Sitzen) to sit on, (künstlich) to incubate; (Eier) to hatch; (Krankheiten) to breed. — 2. fig. (erfinnen) to hatch out, to concoct, to plot. — II v/n. (h.) 3. to be hatching. — III ~ n ⊛ v. **Aus-brütung** f ⊛ 4. hatch(ing); incubation.
aus-buchsen, aus-büchsen ⊖ (ɔ́ɪ̯ᵘχ) ⊛ᵛᵉˢ eine Nabe etc.: to box.
aus-buchten (ɔ́ɪ̯ᵘχ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ to hollow outwards; ⚓ eine ausgebuchtete Küste a coast with many bays and inlets, an indented coast-line. — II **Ausbuchtung** f ⊛ der Küste etc.: indentation.
aus-buddeln F (ɔ́ɪ̯ᵘ) v/t. ⊛ᵃᵘ̈ᵉˢ to scrape out of the ground; engl. ausdig.
aus-bügeln (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵃᵘ̈ᵉˢ I v/t. 1. (Falten) to press (or smooth) creases by ironing. — 2. to iron thoroughly. — II v/n. (h.) 3. to cease ironing.
aus-bühnen ⚒ (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ e-e Grube ♀ (zimmern) to brattice or line ...
Aus-bund (ɔ́ɪ̯ᵘ) m Ec. meist F fig. (Muster) pattern (of excellence); paragon; (Schönheit) beauty); prodigy (of wisdom, learning); er ist der ~ von ihnen allen he is the best (or worst) of them all; ein ~ von Narrheit, Tollheit an out-and-out fool, a madcap; ein ~ von Schurke(rei) arrant knave. [quisite, select.
aus-bündig F (ɔ́ɪ̯ᵘ) a. ⊛ excellent, ex-
Aus-bürger ⚖ (...) m ♀ (nicht in der Stadt wohnend) non-resident citizen; suburbanite.
aus-bürsten (ɔ́ɪ̯ᵕ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ einen Rock: to brush a coat (thoroughly); ⊖ die Form ♀ to brush the form.
aus-büßen (ɔ́ɪ̯ᵕ) ⊛ᵛᵉˢ I v/t. 1. to expiate, to atone (or make amends) for. 2. (ausbessern) to repair, to do up. — II v/n. (h.) 3. to make full atonement; complete one's time of penance; hat ausgebüßt his sufferings are over.
aus-buttern (ɔ́ɪ̯ᵘ) ⊛ᵃᵘ̈ᵉˢ I v/t. Milch to get much butter by churning. — II v/n. (h.) to leave off churning.
aus-bümmen ⊖ (ɔ́ɪ̯ᵘ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ 1. (Fugen: die Formen ♀ to repair the moulding. — 2. Bleistiftmacher: to dam out.
aus-dampfen (ɔ́ɪ̯ᵘ) ⊛ᵛᵉˢ I v/n. (is) 1. to pass off as vapour; to steam away. — 2. to cease steaming. — II v/t. 3. to evaporate. — III ~ n ⊛ 4. — Ausdampfung.
aus-dämpfen (ɔ́ɪ̯ᵘ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ 1. (Dämpfe m.) to cause to evaporate. 2. (ersticken) Feuer: to damp, to smother. — 3. (durch Dampf entfernen) to expel by steam(ing); to smoke out.
Aus-dampfung (ɔ́ɪ̯ᵘ) f ⊛ steaming, evaporation. [&c. (= ausbrennen)
aus-därmen (ɔ́ɪ̯ᵘ) v/t. ⊛ᵛᵉˢ Würste: to evisterate.
Aus-dauer (ɔ́ɪ̯ᵘ) f ⊛ (ohne pl.) perseverance, persistence; (Geduld) assiduity; (Ausharren) endurance, steadfastness; (Hartnäckigkeit) tenacity of purpose; von Pferden etc.: haben to have (great) staying power.
aus-dauern (ɔ́ɪ̯ᵘ) ⊛ᵃᵘ̈ᵉˢ I v/n. (h.) 1. to persevere; (beharren) to persist, to hold out, last; (bleiben) to stay. — 2. ✓ (Pflanzen: to be perennial. — II v/t. 3. (ertragen) to endure. — III **~d** p.p. u. a. ⊛ 4. persevering; persistent;

(geduldig) patient, enduring. — 5. ♀ (das ganze Jahr dauernd) perennial.

aus-dehnbar (ˈ⌣⌣–) *a.* ⓖ = dehnbar, *phys.* = verdünnbar; **~keit** (ˈ⌣⌣–) *f* ⓖ (*o. pl.*) = Dehnbarkeit; *phys.* = Verdünnbarkeit.

aus-dehn|en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a. u. v/refl.* ⓢ** (**sich**) ♀ 1. allg.: to stretch, extend, expand; (breiter m., w.) to enlarge, widen out, distend; ([sich] verlängern) to lengthen, zeitlich: to prolong; sich ♀ (wachsen) to increase; die Wärme dehnt Metalle aus heat expands metals; Gold dehnt sich unter dem Hammer aus gold spreads ... — 2. *fig.* sein Geschäft ♀ to enlarge one's business; eine Erzählung ♀ to spin out a (long) yarn. — **II ~** *n* ㉓ 3. = A/ung 1. — **III (sich) 2d** *p.pr. u. a.* ⓖ 4. extending; sich weit 2d expansive; far-reaching. — **IV aus-gedehnt** *p.p. u. a.* ⓖ 5. extensive; wide(-spread); vast; v. Erzählungen: (long) drawn-out; ♀e Praxis large (or considerable) connexion; in ♀em Sinne in the widest sense (of the word).

Aus-dehnung (ˈ⌣⌣) *f* ㊊ 1. extension; enlargement; in die Breite: widening; in die Länge: lengthening; *phys.* dilatation; expansion. — 2. *geom.*, &c. dimension; ~ (Rauminhalt) fester Körper (solid) contents *pl.*; ein Werk 2c. von großer ~ ... of large range.

Aus-dehnungs-koeffizient (ˈ⌣...) *m* ㊒ *phys.* coefficient of expansion; **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* expansive force.

aus-denken (ˈ⌣⌣) ㊒** **I** *v/a.* sich (*dat.*) et. ♀ to imagine (or devise) s.th.; to contrive (or invent) a th.; Gedanken ♀ to ponder over ...; das Unglück läßt sich gar nicht ♀ ... cannot be conceived, ... baffles our imagination. — **II** *v/n.* (h.) to cease thinking.

aus-deuten (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊒** Träume 2c.: to explain, interpret, expound; (entziffern) to decipher; et. falsch ♀ to misinterpret (or to put a wrong construction on) a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-deutung** *f* ㊊ explanation; interpretation.

aus-dichten[1] (ˈ⌣⌣) [dichten[2]] *v/n.* (h.) ㊒** to cease writing poetry.

aus-dichten[2] ⚓ (ˈ⌣⌣) [dicht[1]] *v/a.* ㊒** (talfatern) to caulk, to make tight.

aus-dielen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊒** to board, to plank; den Fußboden: to floor.

aus-dienen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊒** (seine Zeit) ♀ to serve (or complete) one's time; der Rock hat ausgedient ... has seen its best days. — **II aus-gedient** *p.p. u. a.* ⓖ no longer fit for service, superannuated; v. Beamten: pensioned off, retired; 2er Professor emeritus professor; ⚔ time-expired, veteran.

aus-dingen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚖** = ausbedingen.

aus-docken ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊒** ein Schiff: to undock.

aus-donnern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊒a** to cease thundering, *fig.* to cease scolding.

aus-dorren (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㊒** to dry up, to wither; *fig.* to pine away.

aus-dörren (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊒** to dry up, parch, scorch; (austrocknen) to season (timber). — **II aus-gedörrt** *p.p.* dried up, parched; sapless (plant); arid (region).

aus-drechseln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊒a** 1. to hollow out (or finish) by turning on a lathe. — 2. *fig.* to finish with care; ausgedrechselt well (or accurately) made. [(in)side-tool.]

Aus-dreh-stahl (ˈ⌣⌣...) *m* ⚙ Drechslerei: /

aus-drehen (ˈ⌣⌣) ㊒** **I** *v/a.* 1. = ausdrechseln. — 2. (auslöschen) eine Lampe, das Gas: to turn off; to put out, das elektrische Licht: to switch off. — **II sich** ♀ *v/refl.* 3. die Schraube hat sich (od. ist) ausgedreht ... has lost its grip; the thread of the screw is worn out.

aus-dreschen (ˈ⌣⌣) ㊒e (a. ㊒b)** **I** *v/a.* 1. Korn, Garben, *a. abs.*: to thrash (or beat) out; *fig.* ausgedroschen(e)nes Stroh hackneyed saying, trite remark. — 2. (durch Dreschen erhalten) to obtain by thrashing. — 3. F *fig.* (prügeln) to thrash soundly. — **II** *v/n.* (h.) 4. ſ. 1; ausgedroschen h. to have done thrashing.

Aus-druck (ˈ⌣) *m* ㊒c. *fig.* 1. expression (auch *math.*); in allgemeinen Ausdrücken in general terms; beschönigender ~ euphemism; bildlicher ~ figure of speech; gemeiner ~ vulgarism; veralteter ~ archaism; zum ~ bringen to give expression (or voice) to, to express, to put into words, to voice. — 2. (~sweise) diction, style; (Redewendung) phrase; (Aussprache) articulation; redneriſch: elocution; ſchwülſtiger ~ high-flown language. — 3. ~ haben to be expressive; ihr Gesicht hat keinen ~ her face lacks expression, looks vacant; Kunst: life, animation, action; passion.

aus-drückbar (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ expressible.

aus-drucken (ˈ⌣⌣) ㊒** meiſt *typ.* **I** *v/a.* 1. (fertig drucken) to finish printing; e-e Form ♀ to work off a form; das Werk wird bald ausgedruckt ſ-n the work will soon be worked off. — 2. ungekürzt: to print in full; gut ♀ to (im)print clearly. — **II** *v/n.* (h.) 3. to cease printing.

aus-drück|en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊒** 1. einen Stempel: to impress, to imprint. — 2. (auspressen) to press (or squeeze) out; to strain off, ein Auge: to gouge (out). — 3. (auslöschen) to put out by pressing. — 4. (*a. v/refl.*) *fig.* to utter, to convey; **sich** od. ſeine Gefühle durch Worte ♀ to express o.s. or one's feelings in words; ſ-e Gedanken in Versen ♀ to clothe one's thoughts in verse; ſeine Meinung, Ansicht ♀ to state one's opinion; sich deutlich (gut) ♀ to speak plainly (well); sich derb, grob ♀ to use strong words, to talk rudely; sich fließend ♀ to have a good flow of language; wie man ſich gewöhnlich ausdrückt in common parlance; ſich gelinde über et. ♀ to put it mildly; sich kurz ♀ to be brief; sich verblümt ♀ to veil one's meaning; nicht auszudrücken(d) beyond expression, inexpressible. — **II ~** *n* ㉓ 5. = A/ung. — **III 2d** *p.pr. u. a.* ⓖ 6. expressive of.

aus-drücklich (ˈ⌣⌣ u. ⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ (*u. adv.*) express(ly), explicit(ly); positive(ly); *adv.* auch: in a formal manner, in due form; (absichtlich) intentional(ly), on purpose, purposely; 2er Befehl express command, strict order, special injunction; **~keit** (~-) *f* ㊊ explicitness.

Aus-drucks-art (ˈ⌣...) *f* ㊒ = -weiſe; **-bewegung** *f* expressive movement or gesture; **-fülle** *f* expressiveness; copiousness (of style); **♀leer** *a.* ⓖ, **♀los** *a.* void of expression; inexpressive; blank or vacant (look); **-losigkeit** *f* lack of expression, inexpressiveness; **♀voll** *a.* expressive, suggestive; Worte: significant; Augen: eloquent; **-weiſe** *f* mode of expression or utterance; weitS. language, style, phraseology.

Aus-drückung (ˈ⌣⌣) *f* ㊒ 1. impress(ion), stamp. — 2. *fig.* (form of) expression.

Aus-druſch (ˈ⌣) *m* ⓓd. *agr.* number of sheaves thrashed (at one time).

aus-duften (ˈ⌣⌣) ㊒** **I** *v/a.* e-n Geruch, *a. abs.*: to exhale. — **II** *v/n.* (h.) to cease spreading perfume; to lose one's scent.

aus-dulden (⌣) ㊒** **I** *v/a.* to endure to the end. — **II** *v/n.* (h.) to cease suffering; er hat ausgedultet his sufferings are at an end, he will suffer no more.

aus-dunſtbar, -dünſtbar (ˈ⌣⌣–) *a.* ㊒ evaporable; ♃ *physiol.* perspirable; **~keit** *f* (~-) ㊒ evaporability; perspirability.

aus-dunſt|en, -dünſt|en (ˈ⌣⌣) ㊒** **I** *v/n.* (h.) 1. to evaporate, vaporize; (verduften) to exhale; durch die Haut: to perspire, F u. P to sweat. — **II** *v/a.* 2. to evaporate; to exhale; Krankheitsſtoffe 2c.: to sweat out. — **III ~** *n* ㉓ 3. = A/ung 1.

Aus-dunſtung, -dünſtung (ˈ⌣⌣) *f* ㊒ 1. (das Ausdünſten) evaporation; exhalation; perspiration, F u. P sweating. — 2. (das Ausgedünſtete) exhalation; steam; ſchädliche ~ noxious vapours, foul gases, effluvia *pl.*; ⚒ choke-damp.

Aus-dünſtungs-meſſer (ˈ⌣⌣...) *m* ⚙ ♃ atmometer; evaporimeter.

aus-ecken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚖** to cut out in /angles.]

aus-eggen (ˈ⌣⌣) ㊒** *agr.* **I** *v/a.* to harrow out or up. — **II** *v/n.* (h.) to finish (or cease) harrowing.

aus-ein-ander (–⌣⌣) *adv.* asunder; apart; separate(ly); weit ♀ far from each other; ſie ſind um zwei Jahre ♀ they were born within two years of each other; ♪ Sänger u. Begleitung ſind ♀ (geraten) ... have not kept time.

aus-ein-ander-... (–⌣⌣...), in Verbindung u. Zſſg mit *verbs* immer trennbar (**), bezeichnet: **A.** Trennung, zB. **♀brechen**. — **B.** Entwirren, zB. **♀wirren**. — **♀brechen** *v/a. u. v/n.* (ſn) ⓐa** to break asunder or off or in two; **♀breiten** *v/a.* ㊒** to unfold, spread out, lay open; **♀bringen** *v/a.* ㊒** Streitende 2c.: to separate from each other; to part; Freunde: to set at variance; **♀drehen** *v/a.* ⚖** to untwist; **♀fahren** *v/n.* (ſn) ⓖb** to move (or go, fly) asunder; weitS. to disperse; **♀fallen** *v/n.* (ſn) ⓐa** to fall asunder, to go to pieces; **♀falten** *v/a.* ㊒** to unfold, to unfurl; **♀fliegen** *v/n.* (ſn) ⓕa** to fly asunder or in different directions; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ㊒** v. Personen: to part company; von e-r Versammlung: to break up, to disperse; ⚔ to disband; ♀ laſſen to dismiss; von Straßen: to diverge, von Wegen: to branch off; *fig.*: die Ansichten gehen weit auseinander ... are very much divided or differ very much; **♀gehende** Ansichten *f/pl.* divergent (or different) opinions *pl.*; v. Sachen: (entzweigehen) to fall to pieces,

to come asunder; **-geh(e)n** n ⊖ separation, dispersal; einer Schule, des Parlaments: breaking-up; beim ~ on parting; der Straßen, *fig.* der Meinungen: divergence; von Zusammengefügtem: dislocation; ✕ zerstreutes ~ der Truppen disbandment; **ʔhalten** v/a. ⊖a** to keep asunder or separate or distinct; to discriminate between; **-halten** n ⊖ separation, distinction; **ʔjagen** v/a. to disperse, scatter; mit e-m Keil: to cleave or drive asunder (with a wedge); **ʔkommen** v/n. (sn) ⊖** to become separated; im Gedränge ʔ to lose one another in the crowd; **ʔlaufen** v/n. (sn) ⊖au**—ʔgehen; ⊖ (as frost w.) to melt away; **~ n** ⊖—-gehen; **ʔlegen** v/a. ⊖** to take asunder; Kaufmann: to take to pieces; Zeuge: to spread (or lay) out; ✕ Truppen: to disperse (regiments); to quarter apart; *fig.* (erklären) to explain; **~ n** ⊖ n. **-legung** *f* ⊖ von Kaufmann: taking to pieces; von Stoffen: laying out (for show); *fig.* (Erklärung) explanation; **ʔliegen** v/n. (h.) ⊖** to lie at a distance from one another; **~ n** ⊖ separateness; **ʔmachen** v/a. ⊖** to undo; mit Mühe: to force asunder; die Beine ʔ to put one's legs apart, F to straddle (one's legs); *fig.* (entwirren) to disentangle; **~n** ⊖ undoing, ⚓ unfurling; *fig.* disentanglement; **ʔnehmen** v/a. ⊖a** eine Maschine, ✕ ein Gewehr u.: to take to pieces; to dismount; eine elektrische Batterie: to break up; *mont.* ein Gerüst u.: ⚒ to disarticulate; **~ n** ⊖ dismounting; *mont.* disarticulation; **ʔreißen** v/a. u. v/n. (in) ⊖a** to tear (or rend) asunder, to pull apart; **ʔrichten** v/a. ⊖** to cause to diverge; **ʔrollen** ⊖**: a) v/a. to unroll; b) v/n. (sn) to come unrolled; **ʔrücken** v/a. u. v/n. (in) ⊖** to move apart; v/n. (h.) ʔ Sachen to move one's chairs apart; **ʔsetzen** ⊖** v/a. to put (or set, place) apart or asunder; (scheiden) to decompose, to analyse; (beilegen) to set forth; (klar machen) to expound; (erörtern) to discuss; Parteien (in betreff des Mein und Dein) ʔ to arrange (money) matters between ...; **sich ʔ** v/reefl. to sit apart; *fig.* sich mit e-m wegen e-r Sache ʔ to come to an understanding with a p. about a matter; ● sich mit seinen Gläubigern ʔ to come to terms (or to arrange, to compound) with one's creditors; **~ n** ⊖ n. **-setzung** *f* ⊖ putting apart or asunder; analysis; exposition; discussion; arrangement (of money matters); ● -setzung mit seinen Gläubigern arrangement, composition; (Abwicklung von Rechnungen) liquidation, settlement; **ʔsprengen** v/a. ⊖** die Beine ʔ — machen; **ʔsprengen** v/a. ⊖** to burst asunder, to blow up; (zerstreuen) to scatter; **ʔstehen** v/n. (h.) ⊖** — abstehen 1; **-stehend** a. an. ʔstehend; ⊖ dehiscent; **ʔstellen** v/a. und **sich ʔ** v/reefl. ⊖** to place (o.s.) at some distance (or apart, away) from each other; **ʔstieben** v/n. (h.) ⊖a** to fly (or run) in different directions; **ʔtreiben** v/a. ⊖** — ʔjagen; **ʔtreten** ⊖d. v/n. (sn) — sich ʔstellen; v/a. to flatten (or break) by stamping; **~ n** ⊖ breaking by stamping; Abstimmung durch ~ e-r Versammlung (voting by) division; **ʔtun** v/a. und v/reefl. ⊖** — ʔmachen u. ʔlegen; **ʔwickeln** ⊖a** v/a. to unwrap, to unroll; **sich ʔ** v/reefl. von Schlangen: to uncoil; **ʔwirren** v/a. ⊖** to disentangle; **ʔziehen** ⊖b** v/a. to draw (or pull) asunder; to stretch out or apart; ✕ ein Bataillon zum Gefecht: to put (or draw up) in loose formation or in skirmishing order; v/n. (sn) to move apart; to remove into separate localities; to take different routes.

aus-eisen (ˈau-ˌ) v/a. ⊖** rt. ʔ to dig a th. out of the ice, to clear a th. of (the) ice.

aus-eitern (ˈau-ˌ) v/n. ⊖** path. 1. (h.) a. Geschwüren: a) (aufhören zu eitern) to cease festering; b) (fort eitern) to discharge freely. — 2. (sn) v. Krankheitsstoffen: to flow out (as pus) by suppuration.

aus-erkoren (ˌau-ˈ-) I *p.p.* von † auserkiesen u. a. ⊖(D9) chosen, select(ed), choice; von Truppen: picked; meist *theol.* predestin(at)ed, elect; meist. (well-)beloved. — II **~r(t)** m., **~re** *f* / ⊖ — Auserwählte(r) (t. auserwählt).

aus-erlesen (ˌau-ˈ-) I v/a. ⊖a*,** — auserlesen. — II *p.p.* und a. ⊖(D9) (ausgewählt, vorzüglich) picked, (specially) selected, carefully chosen; v. Sachen: exquisite, choice; die ʔre Mannschaft the flower of the army, the pick of the men; etwas ~res a choice article.

Aus-erlesenheit (ˌau-ˈ-) *f* ⊖ (ohne *pl.*) choiceness, selectness, exquisiteness.

aus-ersehen (ˌau-ˈ-) I v/a. ⊖a*,** to choose, select, pick (out); to single out; für ein Amt ʔ: to designate; zu größeren Dingen destined for greater things; er war dazu ʔ, es zu tun it was allotted to him to ..., he was chosen to ... — II **~n** ⊖ n. **-ung** *f* ⊖ choice, selection; designation.

aus-erwählen (ˌau-ˈ-) I v/a. ⊖a,** to choose, to select. — II **~n** ⊖ — -ung.

aus-erwählt (ˌau-ˈ-) *p.p.* ⊖ elect, von der Vorsehung: predestin(at)ed; bibl. des Herrn ~es Rüstzeug chosen vessel (of the Lord); viele sind berufen, aber wenige ʔ many are called, but few chosen; **~r(t)** m., **~re** / ⊖ one chosen or selected; *theol.* die ~n *pl.* God's elect *pl.*; F ʔe ~n, die ~n seines Herzens the lady of his choice, the beloved of his heart, F his lady love.

Aus-erwählung (ˌau-ˈ-) *f* ⊖ choice, selection, für ein Amt u.: election.

aus-erzählen (ˌau-ˈ-) v/a. (h.) ⊖a,** to finish a tale or story.

aus-essen (ˈau-ˌ) v/a. ⊖** to eat up, eine Schüssel: to finish or empty; F *fig.* man muß ʔ, was man eingebrockt hat we must put up with the consequences of our actions; Sprichw. as you brew, so you must drink; as you have made your bed, so you must lie on it.

aus-fachen ⊖ (ˈau-ˌ) v/a. einen Schrank: to provide with shelves.

aus-fädeln (ˈau-ˌ) v/a. u. v/reefl. ⊖** 1. eine Naht: to unthread; Perlen: to unstring; **sich ʔ** to come unstring. — 2. (ausdenken) to unravel out, to unravel.

aus-fahren (ˈau-ˌ) ⊖la** I v/a. (sn) 1. in Wagen u.: to drive out, to go for a (carriage-)drive, to take a drive or a ride, to go out boating or cycling. — 2. von e-m Orte ʔ to set out from (to leave) a place; ⚒ (mit den Hunten fahren) to ascend (the shaft), to leave the pit; ⚓ (auslaufen) to put to sea. — 3. Reiten: to disembogue. — 3. (mit Fuhrwerk) to rush (or hurry) off. — II 4. to take a p. for a drive or a ride. — 5. Wege: to wear out by carts; ein Geleise ʔ (tiefer machen) to cut (or break) up a road; *fig.* ein ausgefahr(en)es Geleise a beaten track, the same old groove; ausgefahr(ener) road with deep ruts. — III **~** 6. — Ausfahrt 1. — 7. *path.* erupt (breaking out in a) rash.

Aus-fahr-schacht ⚒ (ˈau-ˌ-) m ⊖ upcast shaft or -pit); ascending shaft.

Aus-fahrt (ˈau-ˌ) *f* ⊖ 1. (carriage-)driving (or driving) out; von einem Orte weg: departure (auch ⚓); ⚒ ascent. — 2. (Torweg) gateway, carriage-gate (Fahrweg durch den Hof) drive; ⚓ Hafen: disembogement.

Aus-fall (ˈau-ˌ) m ⊖e. 1. — ausfallen I. — 2. (Verlust) deficiency, falling off (Verlust) shortage, shrinkage, loss; Finanzwesen: deficit; einen ~ decken to cover losses. — 3. (Angriff): a) ✕ aus einer Festung: sortie, sally; b) *fenc.* to pass, thrust, lunge; c) *fig.* attack; Worte: invective; (Beleidigung) insult. — 4. (Ergebnis) result, issue, F upshot.

aus-fallen (ˈau-ˌ) ⊖a** I v/n. (sn) 1. Haar u.: to fall (or come) off; die Zähne fallen ihm aus he is losing his teeth. von Bestandteilen: to be deposited or precipitated, to settle down. 2. (unterbleiben) to be omitted; von Sitzung u.: fällt aus ... does not take place; die Schule fällt heute aus there is no school to-day. — 3. a) ✕ aus der Festung: to sally forth; b) *fenc.* to lunge (out); c) *fig.* (in Worten) gegen einen: to assail (or attack) a p., to inveigh against a p. — 4. gut, schlecht: ʔ to turn out well, ill; to prove good, bad; viel anders aus, als ich erwartet hatte things took a different turn from what I had expected; das Urteil ʔ zu seinen Gunsten, Ungunsten aus the verdict went in his favour, against him. — II v/n. 5. sich (dat.) eine Zahn to break ... by a fall; sich den Arm ~ to dislocate (one's shoulder), to put (the arm) out of joint. — III **~** 6. — Haarausfall. — IV ⊖ *p.p.* u. a. ● 7. Sport: bei [illegible] 8. *fig.* aggressive; beleidigend) insulting.

Aus-fall-pforte (ˈau-ˌ-) *f* ⊖, **-pforte** *f* ✕ *fort.* sally-port; **-stellung** *f*, *fenc.* lunging (thrust); **aus-färben** ⊖ (ˈau-ˌ) v/a. ⊖** to give the last dye (or dips) to ...

aus-fasern (ˈau-ˌ) ⊖a** I v/n. (sn) to unravel, Gewebe: to unweave. II v/a. (h.) a. **sich ʔ** v/reefl. to ravel (or fray) out, to become unravelled.

Aus-faser-spinner ⊖ (ˈau-ˌ-) *f* Spinnereimaschine: ravelling roller.

aus-faulen (ˈau-ˌ) v/n. (sn) ⊖** 1. Pflanzen: to become hollow by decay. — 2. (verwesen) to rot out. — 3. ʔ u. faulen, Früchte: to become rotten

aus-fechten (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓑb** to fight out (quarrels), to settle (differences) by having recourse to arms; et. mit e-m ♀ to fight a th. (F to have it) out with a p.; eine Ehrenſache ♀ to fight a duel.

aus-fegen (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓗ** Schmutz: to sweep (out or clean); das Zimmer ♀ to clean out ...; to give ... a sweep.

Aus-feger (ˈ⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓟ sweeper.

Aus-fegſel (ˈ⌣⌣) *n* Ⓗ sweepings *pl.*

aus-feilen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* Ⓜ** 1. to file out; ⚙ e-e Säge ꝛc.: to tooth (by filing), to indent. — 2. (ausarbeiten) to smooth (with a file); eine Arbeit ♀ to give the last finish(ing touch) to a piece of work; *fig.* a.: to elaborate. — II **~** *n* Ⓜ 3. filing (out); *fig.* finishing touch.

aus-fenſtern F (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓐa** (ſchelten) to rebuke, scold.

aus-fertig/en (ˈ⌣⌣⌣) I *v/a.* Ⓜ** 1. e-n Befehl ꝛc.: to dispatch, expedite; e-e Urkunde: to draw up. — 2. jur. e-n Akt ♀ to execute a deed; doppelt ausgefertigt (done) in duplicate; ● die Fakturen über et. ♀ to invoice a th.; eine Rechnung: to make out. — II **~** *n* Ⓜ 3. = A/ung.

Aus-fertiger (ˈ⌣⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓟ person who dispatches; copying clerk.

Aus-fertigung (ˈ⌣⌣⌣) *f* Ⓜ 1. despatch; jur. draft(ing). — 2. ~ (Schriftſtück) jur. (engrossed) copy; ● invoice; in doppelter ~ in duplicate copies.

Aus-fertigungs-gebühren (ˈ⌣⌣…) *f/pl.* fee for executing (or engrossing) a deed.

aus-fetten (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** to free from grease or fat; Wolle: to scour, clean.

aus-feuern (ˈ⌣⌣) Ⓐa** I *v/a.* 1. ein Zimmer: to warm (thoroughly). — II *v/n.* (ɦ.) 2. ⚔ to cease firing. — 3. F Pferd: (ausſchlagen) to lash out, to kick.

aus-filzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** 1. Schuhe ꝛc.: to furnish with felt. — 2. ⚙ Sattlerei: (ausſtopfen) to stuff with hair, &c.

aus-findbar (ˈ⌣-) *a.* Ⓜ discoverable.

aus-findig (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓜ: ♀ **machen** to find (or make) out; to discover; to trace out; ♀ zu m. ſuchen to search (or look out) for; to hunt for news. [(within).]

aus-firniſſen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** to varnish

aus-fiſchen (ˈ⌣⌣) Ⓕ** I *v/a.* 1. to fish out. — 2. *fig.* (aufſpüren) to ferret out. — 3. (leer fiſchen) einen Teich ♀ to clear a pond (of fish), to drag a pond. — II *v/n.* (ɦ.) 4. to cease fishing.

aus-flackern (ˈ⌣⌣) *v/n.* Ⓐa** 1. (ɦ.) to cease flickering. — 2. (ſn) to go out.

aus-flammen (ˈ⌣⌣) Ⓜ** I *v/n.* (ɦ.) to cease blazing. — II *v/a.* ⚔ *artill.* ein Geſchützrohr: to flash off, to scale.

aus-flattern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) Ⓐa** to flutter forth; ſ. ausfliegen.

aus-flechten (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓑb** 1. to line with wickerwork. — 2. to unplait, to untwist (= aufflechten 2).

Aus-fleiſch-eiſen ⚙ (ˈ⌣⌣…) *n* Ⓢ (currier's) fleshing-iron or -knife.

aus-fleiſchen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓕ ** Gerberei: to flesh; to scrape off (the skin).

Aus-fleiſch-meſſer (ˈ⌣⌣…) *n* Ⓢ = -eiſen.

aus-flicken (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** (ausbeſſern) to mend; gröber: to patch or botch (up); (Stücke aufſetzen) to piece, to vamp (up); Strümpfe: to darn; ein Haus: to repair, patch up; ſchlecht ♀ F to blow together.

aus-fliegen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) Ⓐa** to fly out or away; aus dem Neſte: to take wing, to leave the nest; die Vögel ſind ausgeflogen the birds are flown (a. *fig.*); *fig.* v. Menſchen: (entfliehen) to run away, to bolt; (reiſen) to take (or to go on) a trip; (das Heim verlaſſen) to leave home. — II **~** *n* Ⓜ ſ. Ausflug 1 u. 2.

aus-fließen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) Ⓑd** 1. von Flüſſigkeiten: to flow (or run) out or away; (ausſtrömen) to gush forth; aus Fäſſern: to leak; Waſſer ♀ l. to let off ...; Geſchwür: to discharge, suppurate. — 2. *fig.* u. *phys.* to emanate (or issue) from. — II **~** *n* Ⓜ 3. = Ausfluß 1.

Aus-flucht (ˈ⌣⌣) *f* Ⓜ 1. loophole (a. *fig.*). — 2. *fig.* (Ausrede) subterfuge, shift, excuse; (Vorwand) pretext, blind, plea; (Vorbehalt) mental reservation; eine elende ~ a paltry (or lame) excuse; eine leere ~ a shallow pretext; Ausflüchte m. to shuffle, to prevaricate.

Aus-flug (ˈ⌣) *m* Ⓓd. 1. der Vögel: flying out (of the nest); flight; *fig.* von einem jungen Menſchen: ſein erſter ~ his first journey or venture or experience (in life). — 2. *fig.* (kleine Reiſe) trip, excursion, outing, run, jaunt; einen ~ m. to make an excursion, to take a (short) trip to; j. der einen ~ macht = Ausflügler. — 3. (Flugloch) e-s Bienenſtocks: entrance; eines Taubenſchlags: opening (of a pigeon-house), pigeonhole.

Aus-flügler (ˈ⌣⌣) *m* Ⓗ excursionist, tourist, holiday-maker, F tripper.

Aus-fluß (ˈ⌣) *m* Ⓐa. 1. (das Ausfließen) flowing (or running) out, outflow; von Blut, Eiter ꝛc.: discharge; secretion; *phys.* (Ausſtrömen) effluence, emanation. — 2. *path.* (das Ausgefloſſene) pus, (discharged) matter. — 3. (Ort des Ausfließens) outlet, passage; (Mündung) orifice; e-s Fluſſes: mouth; er Dachrinne: (water-)spout; (conduit-)pipe; gutter.

Aus-fluß-geſchwindigkeit (ˈ⌣⌣…) *f* Ⓗ *phys.* velocity of efflux or of a jet; **-loch** *n* gully-hole; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⚙ e-r Pumpe: outlet- (or delivery-, discharge-, jet-)pipe.

Aus-flut (ˈ⌣) *f* Ⓜ gutter; ⚒ adit.

aus-fluten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) Ⓜ** to flow out, to stream forth; to disembogue.

aus-folgen (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓜ**: ♀ (laſſen) to hand over, to deliver (= ausliefern).

aus-fordern (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓐa** u. **Aus-forderung** *f* Ⓜ = herausfordern ꝛc.

aus-fördern ⚒ (ˈ⌣⌣) I *v/a.* Ⓐa** to extract, to put out. — II **~** *n* Ⓜ und **Aus-förderung** *f* Ⓜ extraction, output.

aus-forſch/en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* Ⓓ** 1. a) eine Sache: to (try to) find out; to search (or pry) into; to investigate; b) to sift, explore. — 2. e-n ♀ to sound (F to pump) a p.; er läßt ſich nicht ♀ he won't be drawn. — II **~** *n* Ⓜ 3. = A/ung.

Aus-forſcher (ˈ⌣⌣) *m* Ⓦ investigator.

Aus-forſchung (ˈ⌣⌣) *f* Ⓜ search(ing); sounding; investigation; meiſt jur. inquiry; (Ausborchen) F pumping.

Aus-fracht ● (ˈ⌣) *f* Ⓜ outward freight; ~ u. Rückfracht out(ward) and home f.

aus-fragen (ˈ⌣⌣) Ⓜ (ˌ⁺ Ⓜ)** I *v/a.* 1. (ausfindig m.) to find out by inquiry or by asking (questions). — 2. e-n ♀ (ausforſchen), von e-m et. ♀ to question (or interrogate, sound) a p. about a th.; ſcharf: to cross-question, cross-examine, catechize; e-n zubringlich (F *fig.* bis aufs Hemde, Blut) ♀ to torment a p. with queries; ⚓ ein Schiff: to hail. — II *v/n.* (ɦ.) 3. to cease questioning. — III **♀d** *p.pr.* u. *a.* Ⓜ 4. inquisitorial.

Aus-frager (ˈ⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓟ *b.s.* interrogator, questioner; **~ei** (~ˈ) *f* Ⓗ (inquisitive) questioning, F pumping.

aus-franſen (ˈ⌣⌣) Ⓜ** I *v/a.* to fringe. — II **ſich ♀** *v/refl.* to ravel (or fray) out.

aus-fräſen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** e-n Rand ♀ to bead (or curl, crisp) a border.

aus-freſſen (ˈ⌣⌣) Ⓜ** I *v/a.* 1. v. Tieren: den Trog, die Schüſſel ♀ to clear (or empty) ...; F v. Menſchen: = auseſſen (a. *fig.*); F *fig.* er hat wieder etwas ausgefreſſen he has been up to mischief (or up to his tricks) again. — 2. (aushöhlen) Käſe: to hollow out; v. Säuren: to corrode. — II *v/n.* (ɦ.) 3. to have done eating.

aus-frieren (ˈ⌣⌣) *v/n.* Ⓑc** 1. (ſn): a) to freeze thoroughly or to the bottom; et. ♀ l. to freeze a th., to let a th. congeal; b) (erfrieren) to perish with cold, to be(come) frost-bitten. — 2. (ɦ.) es hat ausgefroren it has left off freezing.

aus-fugen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** Maurerei: to fill up (or flush) the joints of a wall.

Aus-fuhr ● (ˈ⌣) *f* Ⓜ export(ation).

Aus-fuhr-abgabe (ˈ⌣⌣…) *f* Ⓜ = **-zoll**; **-artikel** *m* article of export, *pl.* auch: goods *pl.* for export(ation), export (or outward) goods, exports *pl.*

aus-führbar (ˈ⌣⌣-) *a.* Ⓜ 1. achievable; (tunlich) practicable, feasible; leicht, ſchwer ♀ easy, difficult to accomplish; nicht ♀ impracticable. — 2. ● exportable.

Aus-führbarkeit (~-) *f* Ⓜ (o. *pl.*) practicability, practicableness, feasibility.

Aus-fuhr-dock *n* dock for export goods.

aus-führ/en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* Ⓜ** 1. to lead (or take) out, Pferde ꝛc. auch: to exercise; Kinder ♀ to take children for a walk. — 2. F (entwenden) to pilfer, to abstract, F to nick, pinch, prig. — 3. ● Waren ꝛc. ♀ to export (or ship) ... to, to sell ... abroad or in foreign parts. — 4. (fortſchaffen) *med.* die Galle ꝛc. ♀ = abführen 5. — 5. (bewerkſtelligen) to put into execution; to carry into effect, to carry out (a plan, a resolution); to perform (a task); allg.: to do (or accomplish) a th.; e-n Auftrag ♀ to effect an order; e-n Bau: to erect; Kunſtwerke: to execute; e-e Rechnung ♀ to work out a problem or a sum (in arithmetic); Verbrechen: to perpetrate; eine Zeichnung mit der Feder, mit Tuſche ♀ to make a pen-and-ink sketch; etwas geſchickt ♀ to manage a th. well; er kann es nicht ♀ he cannot carry it through; ſich ♀ laſſen to be practicable; von e-m Redner: er führte (etwa) folgendes aus he argued (or remarked) as follows. — 6. (einzeln behandeln) to particularize, specify; et. weiter ♀ to follow up a th. — II **~** *n* Ⓜ 7. = A/ung.

Aus-führer (ˈ⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓟ 1. ● von Waren ꝛc.: exporter. — 2. (Vollbringer) performer, accomplisher; e-r Tat auch: doer, e-r Miſſetat: perpetrator.

Aus-fuhr-erlaubnis ⚜ (ˈ⁻⌣⁻…) *f* ⓒ declaration (of outward goods), permit for exportation; **-geschäft** *n* export house; **-handel** *m* export (or outward) trade; **-haus** *n* = -geschäft.

aus-führlich (ˈ⁻⌣) *a.* ⓖ (u. *adv.*) (ins einzelne gehend) detailed, (umständlich) circumstantial(ly); (weitläufig) copious(ly), (weit ausgedehnt) ample; *adv.* auch: in detail, at full length, minutely; **2er** Bericht full particulars *pl.*; **2** beschreiben, erzählen to describe fully, to give full details of, to circumstantiate, to particularize; **~keit** (~-) *f* ⓖ fulness, completeness, copiousness.

Aus-fuhr-prämie ⚜ (ˈ⁻⌣…) *f* ⓒ premium or bounty (on exports), drawback.

Aus-führung (ˈ⁻⌣) *f* ⓖ leading out, &c.; ⚜ = Ausfuhr; e-s Baues: erection; *fig.* (Verwirklichung) execution, performance; e-s Verbrechens: perpetration; (Anordnung) arrangement, disposition, eines Redners: argument; zur ~ bringen to carry into effect, to execute; zur ~ kommen to be put into execution, Gesetz: to come into force.

Aus-führungs-befehl (ˈ⁻⌣…) *m* ⓒ instruction for the execution or performance of a th.; **-bestimmung** *f* order for putting a (new) law into effect or force; **-gang** *m*, *anat.* excretory duct, ♁ emunctory; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* discharge-pipe; **-weg** *m* = -gang.

Aus-fuhr-verbot (ˈ⁻⌣…) *n* ⓒ prohibition of exportation; **-vergütung** *f* = -prämie; **-waren** *f/pl.* = -artikel; **-zoll** *m* export-duty, duty on outward (or export) goods.

aus-füllbar (ˈ⁻⌣-) *a.* ⓖ fit to be filled.

aus-füllen (ˈ⁻⌣⁻) **I** *v/a.* ⓢ** **1.** to fill up; ein Formular **2** to fill up (or out) a form. — **2.** *fig.* eine Lücke **2** to stop (or fill) a gap; j-e Stellung würdig **2** to fill a post worthily, to do credit to one's position; dieser Gedanke füllte seine ganze Seele aus … engrossed his whole mind or all his thoughts; seine Zeit (gut) **2** to employ one's time (profitably). — **3.** ⊙ mit Blei **2** to fill up with lead; mit Watte **2** to stuff with wadding, to pad; Maurerei: die Fugen **2** to flush the joints; einen Weg mit Steinen **2** to metal a road; Zähne **2** (plombieren) to stop teeth. — **4.** (ausleeren) das Faß **2** to empty the cask; Wein: to draw off. — **II ~** *n* ⅋ **5.** = Füllung 1. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** *gr.*: ♁ expletive.

Aus-füllung (ˈ⁻⌣⁻) *f* ⓖ **1.** filling up or out; der Zeit: employment; (Ausstopfen) padding. — **2.** ⊙ *arch.* (Schutt und Steine) fillings *pl.*; ballast; rubble (-stones *pl.*); metal.

Aus-füllungs-masse (ˈ⁻⌣…) *f* ⓒ material for filling up; **-wort** *n gr.*: ♁ expletive; (Flickwort) padding.

aus-füttern[1], ⊢ **-futtern**[1] (ˈ⁻⌣⁻) [Futter[1]] ⓢa** *v/a.* **1.** Vieh, ↖ Personen: to fatten. — **2.** (leeren) **2** to empty … by feeding.

aus-fütter|n[2], ⊢ **aus-futter|n**[2], ⊙ (ˈ⁻⌣⁻) [Futter[2]] **I** *v/a.* ⓢa** **1.** e-n Rock **2** to line a coat (throughout); mit Stroh **2** to pad (or stuff) with straw; *typ.* den Kasten **2** to paper the case. — **II ~** *n* ⅋ u. **Aˑung** *f* ⓖ **2.** lining, padding, stuffing. — **3.** ⚓ ~ der Stückpforten half-port(s *pl.*).

Ausg. *abbr.* = Ausgabe 3.

Aus-gabe (ˈ⁻⌣) *f* ⅋ **1.** (Ausgegebenes) expense, expenditure, outgoings *pl.*; (Auslage) outlay, disbursement; kleine **~n** *pl.* petty expenses *pl.*; außerordentliche **~n** *pl.* extra(ordinary) expenses, extras *pl.*; die **~n** beschränken to reduce one's expenses, ⊢ to draw in; **~n** und Einnahmen ins Gleichgewicht bringen to live within one's income, bei schmalen Mitteln: to make both ends meet; seine **~n** übersteigen die Einnahmen he outruns the constable. — **2.** (Ausgeben) ⇔ der Briefe: delivery; ⚜ von Aktien, Anleihen, Banknoten ꝛc.: issue. — **3.** Buchhandel, *typ.* eines Buches: edition, issue; neue (unveränderte) ~ reprint, in äußerlich veränderter Form: new issue (of a book in cheaper or costlier editions); ~ mit Noten verschiedener Erklärer variorum edition; rechtmäßige ~ copyright edition.

Aus-gabe-... (ˈ⁻⌣…) ⓒ: **~(n)-buch** *n* cash-book of expenses; **~(n)-budget** *n* budget; estimated expenditure; **-bureau** *n*, **-posten** *m* item of expenditure; **-schalter** *m* für Billette ꝛc.: booking- (or ticket-) office; **-stelle** *f* issuing office, für Gepäck: luggage (or parcel-) office.

Aus-gang (ˈ⁻⌣) *m* ⓣc. **1.** going out; (Abreise) departure; e-n ~ machen to go (or walk) out; der erste ~ nach e-r Krankheit the first airing; es ist sein erster ~ it is the first time he has been out of doors or outside the house; erster ~ einer Wöchnerin: (Kirchgang) churching; von Dienstboten ꝛc.: seinen, ihren ~ haben to have one's day (or afternoon, evening) out; ⚜ ~ (Ausfuhr) v. Waren: export(ation); *pol.mst pl.* Ausgänge (*ant.* Eingänge) im Staatshaushalt: outgoings *pl.*, expenditure *sg.* — **2.** (Öffnung) outlet; way out; egress; geheimer: private door; eines Flusses, Hafens: mouth; eines Hohlweges, Kellers: head; eines Engpasses: (fr.) débouché: ⚔ *frt.* (fr.) sortie; e-s Theaters ꝛc.: *exit.* — **3.** (Ende) end, conclusion; mit ~ des Jahres at the close of the year; zum ~ bringen to conclude, to bring to a conclusion; der Prozeß geht dem ~ entgegen … is drawing to a close. — **4.** (Erfolg) issue, event, ⊢ upshot; (Lösung) im Roman ꝛc. (final) catastrophe, (fr.) *dénouement*; e-n guten, schlechten ~ nehmen to terminate well, badly.

Aus-gangs-deklaratio|n ⚜ (ˈ⁻⌣…) *f* ⓒ = -zettel; **-hafen** *m* a) ⚜ shipping-port, b) für Personen: port of embarkation; **-handel** ⚜ *m* export trade; **-kolumne** ⊙ *f*, *typ.* end of a break; partly filled end-page; **-pforte** *f* outlet, gate; **-punkt** *m* starting-point, point of departure (auch *fig.*); **-rohr** ⊙ *n* von Maschinen: waste- (or eduction-) pipe; **-tor** *n*, **-tür** *f* = -pforte; **-waren** ⚜ *f/pl.* exports *pl.*; **-zeile** *f*, *typ.* last line of a break; **-zettel** ⚜ *m* permit; **-zoll** ⚜ *m* = Ausfuhrzoll.

aus-gären (ˈ⁻⌣) ♋a (ⓢ)** **I** *v/n.* **1.** (h.) to cease fermenting (= abgären 2). — **2.** (ſn) (heraustreten) to overflow in fermenting. — **II** *v/a.* **3.** nur in alle Unreinigkeit ~ to throw off impurity in fermenting.

aus-geben (ˈ⁻⌣⁻) ⓢc** **I** *v/a.* **1.** (p. gegeben) das Stück konnte nicht zu Ende gegeben werden the piece could not be played (right) to the end. — **2.** **2** (verschleudern: 3 u. 5) to spend money (auslegen) to lay out; auf der Bank wird das Geld schnell ausgegeben; gibt **sich** das Geld schnell aus money is quickly spent (or soon goes) travelling; alles **2**, was man verdient to live up to one's income or up the hilt; *fig.* wer ausgibt (anders als er muß auch einnehmen who gives must take. — **3.** ⚜ eine Anleihe, Aktien ꝛc. (im Umlauf setzen) to issue, to emit; schlechtes Geld **2** to utter false coin; neu auszugebende Aktien new shares to be issued. — **4.** (verteilen) to give alms, die Briefe auf der Post ꝛc.: to distribute; (aushändigen) to deliver; in der Wirtschaft: das Nötige **2** to give out sufficient (for the day); ⚔ die Losung **2** to pass the watch-word; Buchhandel: ein Buch **2** (verbreiten) to publish, to circulate) a book. — **5.** (von sich geben) Dämpfe: to give off; Geld **2** (anslegen) to put out … — **6.** (abwerfen) a. v. (h.) to yield, produce, bear; der Acker gibt das zehnte Korn aus … yields tenfold. — **7.** (a. *v/refl.* **sich**) **für** etwas to pass (or palm) o.s. off as s.th.; gibt sich für einen Offizier aus he pretends to be …, he calls himself … — **II** *v/n.* (h.) **8.** s. 6. — **9.** (aufgehen von gelöschtem Kalk ꝛc.: to rise, to swell. — **10.** *hunt.* vom Hunde: to give tongue. — **11.** ♪ das Horn gibt aus … sounds. — **III sich 2** *v/refl.* **12.** s. 7, auch **2. 13.** sich (ganz) **2** (sein Geld ꝛc. **2**) spend one's last or all one has, ⊢ run out of (or short of) cash. — **IV** *n* ⅋ **14.** = Ausgabe 1 u. 2.

Aus-geber (ˈ⁻⌣) *m* ⅋, **~in** *f* ⓒ person who spends, issues, &c. (s. ausgeben); (Verwalter[in]) steward(ess), caterer, **~in** auch: (lady) housekeeper.

Aus-gebot (ˈ⁻⌣) *n* ⓓd. **1.** announcement of sale. — **2.** = Angebot.

Aus-geburt (ˈ⁻⌣) *f* ⓖ meist *b.s.* etwas: spring, product; creation, creature; der Hölle hellish (or hell-born) monster, child of hell; (Hirngespinst) phantom, illusion; seltsame ~ (des Gehirns) strange hallucination (of the mind).

Aus-gedinge (ˈ⁻⌣⁻) *n* ⅋ = Altenteil.

aus-gefeimt (ˈ⁻⌣) *a.* ⓖ cunning, artful = abgefeimt (s. abfeimen II).

aus-gegangen (ˈ⁻⌣⁻) *p. p.* u. ausgehen.

Ausgeh(e)-anzug (ˈ⁻⌣(⌣)…) *m* ⓒ, **-kleid** walking-costume; walking-dress.

aus-geh(e)n (ˈ⁻⌣(⌣)) ⅋** **I** *v/n.*: a) **1.** (das Haus verlassen) to go out (of doors), to take a walk or a stroll, to walk abroad; sie geht viel aus she goes about a good deal; er darf nicht **2** he is not allowed to go (or be); he has to keep indoors. — **2.** (etwas hervorgehen) (mit *a.*) frei, ledig, **2** to go (or get off) scot-free; Bezahlen: to pay nothing; leer **2** to go away empty(-handed), to

ing, to be left out (in the cold). . (sich ausziehen lassen) von Kleidern: to. off (easily); die Stiefel geh(e)n an und aus the boots easily on and off. — 4. (auf-, los-gehen) to undone. — 5. (schwinden, erlöschen) il, to vanish; der Atem geht mir I am getting out of breath; die ild geht mir aus I am losing ence; die Farbe wird leicht 2 ... y fade; das Geld war mir aus- igen I had spent all my cash, money was gone; die Haare, e geh(e)n ihm aus he is losing air, teeth; die Kräfte geh(e)n ihm his strength begins to fail; die ismittel geh(e)n ihnen aus they unning short of provisions; das Feuer geht aus ... is going out; flanzen: to wither, to die; ⚙ der ist uns ausgegangen we are red) out of... — 6. (ein Ende nehmen) d, close, terminate. — 7. ⊖ *typ.* so , daß der Text mit der Seite aus- to make up a page. — 8. ⚒ von Flöz: (zutage) 2 to crop (out). (erscheinen) von Schriften: to appear, me out; von einer Idee: to eman- einen Befehl, ein Verbot 2 lassen to ulgate (or issue) ... — 10. mit giger *prp.*: **auf**: a) auf einen Vokal end in ...; b) auf etwas 2 to aim th.; auf Abenteuer 2 to go in ; (or in search) of adventures; ettel 2 to go (a-)begging; auf g 2 to be bent on cheating; auf erderben 2 to plot a p.'s ruin; ig darauf aus, uns zu verderben eant to ruin us, he schemed our **in**: in eine Spitze 2 (auslaufen) id in a point; **über**: über etwas verbreiten) to spread over; **von**: -m Orte, *fig.* von e-m Grundsatze ꝛc. proceed from ...; ich ging davon, em Glauben aus, daß // I started e supposition that //, I was led to ve that //; der Vorschlag geht von us the proposal comes (or eman- from him. — b) (h. u. sn) 11. (auf- zu gehen) v. Teige: to cease rising. I *v/a.* 12. (ausweiten) Schuhe: to h in (or with) wearing. — usmessen) einen Saal: to pace out. II **sich 2** *v/refl.* 14. sich recht 2 to good (walking) exercise or long s. — IV ~ *n* ♒ 15. going out, g; Aus- und Eingeh(e)n going in ut; going out and coming in; hen) extinction; von Vorräten: istion; shortness; (Endigen) end , termination; issue; (Erscheinen) cation; promulgation. — Vgl. a. ang. — V **aus-gehend** *p.pr.* u. *a.* ⚙ ◗ 2de Fracht outward freight; ost departing mail; ⚓ 2des Schiff ard-bound ...; ● 2de Waren *f/pl.* t goods *pl.*; **~e(s)** *n* ♒ *geogn.* sur- dge, outcrop. [day out, day off.]

-h(e)-tag (ıı⏑) *m* ⚙ (servant's)

-igen ♪ (ıı⏑) ⚙** I *v/a.* ein Stück finish a piece on the violin. — ı. (h.) to cease fiddling.

-izen (ıı⏑) *v/a.* ⚙** *agr.* Reben, ꝛc.: to prune, thin out, trim.

aus-gelassen (ıı⏑⏑) I *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. auslassen). — II *a.* ☻ (D. 9) *fig.* 1. (ungebunden) unrestrained, unbridled, unruly, riotous; (ausschweifend) dissolute, loose. — 2. (übermütig, lustig) frolicsome, wanton; very jolly or merry; (ungestüm) boisterous; rompish, skittish; 2e Lustigkeit exuberant (or high) spirits *pl.*; 2es Mädchen tomboy.

Aus-gelassenheit (ıı⏑⏑-) *f* ☻ unruliness; dissoluteness; wantonness; boisterousness; rompishness, skittishness; exuberance (of spirit), high spirits *pl.*

aus-gemacht (ıı⏑) I *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. ausmachen). — II *a.* ☻ 1. (gewiß) certain, sure; eine 2e Sache an established fact, an understood thing; eine längst 2e Gewißheit a foregone conclusion. — 2. (vollendet) accomplished, settled; ein 2er Gauner a notorious (or thorough) scoundrel.

aus-gemergelt (ıı⏑⏑) *p.p.* s. ausmergeln II.

aus-genießen (ıı⏑⏑) *v/a.* ⓓ*/* sein Leben: to enjoy... thoroughly or to the utmost.

aus-genommen (ıı⏑⏑) I *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. ausnehmen). — II *prp.* u. *adv.* except(ing), with the exception of; save; keinen 2 without (a single) exception, F u. Sport: bar none; nur diese beiden 2 all but these two; Rennsport: ich wette auf sämtliche Pferde, eins 2 I back the field bar one. — III *cj.* 2 daß except (or save) that; (wenn nicht) unless.

aus-geschieden (ıı⏑⏑) *p.p.* s. ausscheiden 3.

aus-gestalt/en (ıı⏑⏑) I ⚙*/* to shape (s. gestalten); (entwickeln) to develop. — II **A/ung** *f* ⚙ putting into (a more perfect) shape or form; ~ des Verkehrs ꝛc. development of traffic, &c.

aus-gestorben (ıı⏑⏑) *p.p.* s. aussterben 2.

aus-gesucht (ıı⏑⏑) I *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aussuchen). — II *a.* ☻ exquisite, choice; aufs 2este gekleidet most elegantly dressed, F dressed (up) to the knocker or to the nines.

aus-gezeichnet (ıı⏑⏑) I *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. auszeichnen). — II. *a.* ☻ excellent, distinguished, eminent; 2er Schütze capital (F crack) shot; *adv.* es geht ihm 2 he is getting on exceedingly well.

aus-giebig (ıı⏑) *a.* ☻ u. *adv.* = ergiebig.

aus-gießen (ıı⏑) I *v/a.* ⓓ** 1. to pour out, (weggießen) to pour away, (verschütten) to spill; *fig.* die Schale des Zornes über e-n 2 to vent (or let out) one's anger (*bibl.* to pour out vials of wrath) on a p. — 2. (auslöschen) Feuer 2 to put out fire with water. — 3. (ausfüllen) to fill up (with lead); mit Blei ausgegossener Stock loaded (or leaded) cane. — II ~ *n* ♒ und **Aus-gießung** *f* ☻ 4. pouring out; effusion; *rel.* ~ des Heiligen Geistes descent of the Holy Ghost; (Auslöschen) extinction.

aus-gipsen ⊖ (ıı⏑) *v/a.* ☻** to fill (or stop up) with plaster (of Paris).

aus-glätten (ıı⏑) *v/a.* ☻** Falten: to take out by smoothing, to smooth.

Aus-gleich (ıı⏑) *m* ⓓ. arrangement, (final) settlement, (Vertrag) treaty, agreement; vgl. a. Ausgleichung.

aus-gleichbar (ıı⏑-) *a.* ☻ reconcilable.

aus-gleich/en (ıı⏑⏑) I *v/a.* ☻ast** 1. to equalize, (ebnen) to make even, to level (down); *fig.* ein ausgeglich(e)ner Mensch a person who has steadied (or settled) down (in life). — 2. (a. *v/refl.*) *fig.* e-e Schwierigkeit: to smooth down; e-n Streit: to settle, arrange, adjust; **sich 2** (vergleichen) to come to an agreement or to terms, to settle, to make a compromise with; das wird sich bald wieder 2 that will soon come right again. — 3. ⚙ eine Rechnung 2 to balance (or settle, square) an account; alle Rechnungen mit e-m ausgeglichen h. to be quits or square with a p — 4. (vergüten) to compensate; to make good (a loss). — II ~ *n* ♒ 5. = A/ung.

Aus-gleicher (ıı⏑) *m* ☻, **~in** *f* ☻ 1. (Ersetzer) compensator. — 2. ⊖ adjuster. — 3. *fig.* (Versöhner) peace-maker. — 4. Tennis: handicapper.

Aus-gleichs-verfahren ⚙ (ıı⏑⏑...) *n* ☻ arrangement with (the) creditors for the purpose of preventing bankruptcy (proceedings); s. a. Ausgleichungs-...

Aus-gleichung (ıı⏑) *f* ☻ equalization; levelling; arrangement; adjustment (of differences); ⚙ (Abrechnung) balance, balancing, settlement, clearing (of drafts); zur ~ e-r Rechnung in full (discharge) of ...; zur ~ unserer Tratte as a cover for our draft; *phls.* Gesetz der ~ law of compensation; Finanz: ~ der Steuern (equable) adjustment of taxes.

Aus-gleichungs-batterie (ıı⏑⏑...) *f* ☻ *elect.* compensating-battery, **-betrag** ⚙ *m* (amount of) balance; **-haus** ⚙ *n* für Scheds: clearing-house; **-pendel** ⊖ *m, n* compensation-pendulum; jur. **-pflicht** *f* e-s Miterben obligation to compensate (or pay off) other heirs; **-versuch** *m* attempt at a compromise; **-zölle** *m/pl.* countervailing duties *pl.*

aus-gleiten (ıı⏑) I *v/n.* (sn) ☻b** to (make a) slip, to slide (down), to miss one's footing; *fig.* to take a false step. — II ~ *n* ♒ slip(ping).

aus-glimmen (ıı⏑) *v/n.* (in) ⓓa (a. ⚙)** to die away with a glimmer.

aus-glitschen F ⚙** (⏑) = ausgleiten.

aus-glüh/en (ıı⏑) ⚙** I *v/n.* 1. (h.) to cease glowing; to cool down. — 2. (sn) (verbrennen) to be consumed by fire. — II *v/a.* ⊖: to heat thoroughly; Metalle ꝛc.: to anneal; *chm.* unschmelzbare Körper: to calcine. — III ~ *n* ♒ u. **A/ung** *f* ☻ annealing; calcination.

aus-grab/en (ıı⏑) I *v/a.* ☻b** 1. to dig out or up; *hunt.* Füchse ꝛc.: to unearth, to dig; Leichen: to exhume, to disinter. — 2. (aushöhlen) to excavate, to hollow (out), den Boden: to cut away; Brunnen: to sink; Graveurkunst: vertiefte Figuren 2 to engrave. — II ~ *n* ♒ 3. = A/ung.

Aus-gräber (ıı⏑) *m* ⚙ excavator.

Aus-grabung (⏑) *f* ☻ digging out or up; excavation; archäologische ~en archæological excavations or explorations; e-r Leiche: exhumation; Graveurkunst: engraving; die-sinking; ⛏ (Abtragung) cutting.

aus-gräten (ıı⏑) *v/a.* ⚙**: einen Fisch 2 to take out the bones of a fish.

aus-greifen (ıı⏑) ⓓb** I *v/n.* (h.) 1. to stretch (out) one's arms or legs; bsd.

mann. to step out (well); to take long strides; mein Pferd greift tüchtig aus ... is a good stepper; ein Pferd ~ lassen to give ... its head; vom Ruderer: weit ~ to pull with a long stroke. — II v/a. 2. (wählen) to pick out, to select. — 3. (behandeln) to handle. — 4. (austäfeln) to wear by handling.

Aus-griff (-[e]s) m Sc. der Pferde: stride.

ausgrübeln (sep.) I v/a. Sa** to think (or puzzle) out; Mech. to devise; (entdecken) to ascertain; to get to the bottom of. — II ~ n ⊖ u. **Ausgrübe(e)lung** f ⊛ rumination, device; discovery.

aus-gründ'en (sep.) I v/a. ⊛** 1. ▼ (anstehlen) to chamfer, to flute. — 2. fig. to (un)fathom (a mystery). — II ~ n ⊖ u. **A'ung** f ⊛ 3. hollow; groove; fluting; fig. (un)fathoming, elucidation.

aus-grünen (sep.) v/n. ⊛** 1. (h.) to lose one's verdure; to cease sprouting. — 2. ↖ (sn) (Saaten) to bud; to grow green.

Aus-guck (-[e]s) m Sc. u. ⚓ 1. ⚓ (bes. ~ m) watch; e-n ~ halten = ausgucken I. — 2. (Schauficht) (fine) look-out or view.

aus-gucken (sep.) ⊛** I v/n. (h.) ⚓ to keep a (good or sharp) look-out. — II v/a. sich (dat.) die Augen ♀ to stare one's eyes out or o.s. blind.

Aus-gucker ⚓ (-s) m ⊜ look-out man.

Aus-guß (-[e]s) m Sa. 1. pouring out. — 2. ⊖ ↖ = Abguß 3; metall. (bei Ausgegossene) ingot. — 3. (Becken in der Küche) sink(-hole); e-s Gefäßes, e-r Dachrinne: spout; e-r Röhre: mouth; Küche: am ~ stehen to stand at the sink. — 4. ↖ fig. ~ von Geschützen effusion, ⚔ gush(= Erguß).

Aus-guß-kelle (-[e]s...) f ⊛, **-löffel** m ⊖ casting-spoon or -ladle; **-rinne, -röhre** f einer Pumpe &c. drain- (or condnit-, waste-)pipe; **-wasser** n waste-water; dish-wash or -water.

aus-haaren (sep.) v/n. (h.) ⊛** to lose one's hair (i. e. ausfallen 1).

aus-haben ⚔ (sep.) v/a. ⊛b** coll. die ausgetrunken, -getrunken, -gezogen haben &c., gw. er hat das Buch, das Glas, den Rock schon aus he has already read the book (through), emptied the glass, taken off his coat.

aus-hacken (sep.) v/a. ⊛** 1. die Augen &c.: to pick out; (v. Krähe. — 2. aus dem Boden &c.: to take (or get) out with a sharp-edged tool; to grub up; Gartenbau: to hoe out. — 3. (ausjäten) to cut out; to pink. — 4. Fleisch ♀ to cut up or ox, &c. (vgl. ausbauen 5).

aus-hageln (sep.) v/impers. (h.) Sa** es hat ausgehagelt it has done hailing.

aus-haken (sep.) v/a. ⊛** (a. sich ♀ v/refl.) to unhook, unhitch, unclasp.

aus-halftern (sep.) v/a. Sa** (a. sich ♀ v/refl.) to unhalter, to slip the halter.

aus-hallen (-) v/n. (h., sn) ⊛** to sound at a distance; to cease sounding.

aus-halt'en (sep.) Sa** I v/a. 1. (aushalten lassen) to sustain; eine Silbe ♀ to dwell on a syllable; ♪: e-n Ton, e-e Note ♀ to hold a note; ausgehalten (sostenuto. — 2. (ertragen) einen Angriff ♀ to (with)stand (or to bear up against) an attack or a charge; die Probe ♀ to stand the test; Schmerzen, Strapazen: to endure, undergo, bear; er hat viel ♀ müssen he has had a great deal to put up with; ⚓ einen Sturm ♀ to weather a storm or a gale; einen Sturm vor Anker ♀ to ride out a gale; ich kann es nicht mehr ♀, es ist nicht mehr auszuhalten I cannot stand (or bear) it any longer (i. e. III); ich kann es vor Müdigkeit nicht mehr ♀ I am done up with fatigue; ⚔ I am dead-beat. — 3. mit acc. der Zeit s. 4. — II v/n. (h.) 4. (ausdauern) to persevere, persist, continue; bei ihr halten die Dienstboten nicht lange aus servants do not stay (for) long with her; seine Lehrjahre, seine Zeit ♀ to serve one's (full) time; der Rock wird noch einen Winter ♀ ... will last another winter; ⊖ die Farbe hält nicht aus ... flies quickly, fades easily; fenc. auf dem Stoß ♀ to remain on the lunge; es ist mit ihm nicht auszuhalten he is unbearable or intolerable. — 5. obs. (Hunger halten) to suffer; to hold out; gegen et. ♀ to withstand (or resist) a th. — III ~ n ⊜ 6. — A'ung; das ist nicht zum ~ that is beyond (all) endurance or forbearance, it is more than I can stand or bear.

Aus-haltung (sep.) f ⊛ ♪ e-s Tones: sustaining, lengthening; (Scharren) perseverance. [pause, corona, hold (⌒).

Aus-haltungs-zeichen ♪ (⌒...) n ⊜

aus-hämmern ⊖ (sep.) v/a. Sa** 1. die Beulen e-r Schüssel ♀ to beat out dents in a dish. — 2. to hammer out; to flatten (or widen) out by hammering.

aus-händigen (sep.) I v/a. ⊛**: e-m et. ♀ to hand a th. over to a p.; ▼ to deliver a th. to a p. — II ~ n ⊜ und **Aus-händigung** f ⊛ delivery, surrender; Börse: ~ der verkauften Fonds delivery of stock.

Aus-hang (-[e]s) m Sc. 1. ▼ von Waren: show, display; (Anschlag) placard. — 2. ▼ goods pl. exhibited for sale.

Aushänge-bogen ⊖ (sep....) m ⊜ typ. clean sheet, last proof, advance-sheet; **-exemplar** ⊖ n. typ. author's slip.

aus-hangen (sep.) v/n. (h.) ⊛b** to hang out; von Waren: to be exposed for sale; von einem Zeug: to be put up.

aus-hängen (sep.) I v/a. ⊛** 1. auch v/refl. to unhook; sich ♀, v.: to come unhooked; eine Tür: to unhinge; den Radschuh ♀ to take off the drag; Maschinerie: to unhang, to ungear. — 2. (ausstellen) to display, to show; Waren: to expose (or exhibit) for sale; Schild: to post (or put) up; Flagge: to hang out. — II P refl. ~ v/n. 3. — ausgehängen. — III ~ n ⊜ 4. — A'ung; contp. nur zum ~ only for (outside) show; nothing but an advertisement.

Aus-hänge-schild (-[e]s....) n ⊜ sign-board; auf dem Dach: F sky-sign; (Reklame) advertisement, puff; **-zettel** m placard; ~ anheften to put (or stick) up bills.

Aus-hängung (sep.) f ⊛ unhooking, &c. von Waren: display, exposure for sale.

aus-harren (sep.) I v/n. (h.) ⊛** to persevere (in one's efforts); to hold out; im Unglück ♀ to bear up against (or under) misfortune. — II ~ n ⊜ perseverance; endurance; fortitude in suffering or misfortune.

aus-haspen (sep.) v/a. ⊛** e-e Tür: to unhinge, to take off the hinges.

Aus-hau (-[e]s) m ⊜d. for. 1. (aus'n thinning (or clearing) the wood. — 2. (Lichtung) glade. — 3. (Abgehauenes) loppings pl.

Aus-hauch (-[e]s) m ⊜d. breathing or breath; exhalation; (Blumen-) fragrance.

aus-hauchen (sep.) I v/a. ⊛** to exhale; to breathe out or forth; to Geist, das Leben ♀ to breathe one's last, to expire. — II ~ n ⊜ u. **Aus'ung** f ⊛ exhalation; last breath, expiring.

Aus-hau(e)-eisen ⊖ (-[e]s....) n ⊛ punch, punching tool; metall. tapping-rod.

aus-hauen (sep.) I v/a. ⊛c** 1. (aushöhlen) to hollow out, to excavate; ein Grab im Felsen ♀ to cut a tomb out of the living rock. — 2. hort. Zweige und Äste aus einem Baume, den Baum ♀ to lop a tree; for. den Wald ♀ (lichten) to clear the wood. — 3. sculp.: j-s Standbild ♀ to make a statue of a p.; eine Figur in Marmor ♀ to carve (or hew) out ... in marble; mit dem Meißel: to chisel out. — 4. ⚒ to work, to dig; ausgehauen worked out. — 5. Schlächter: einen Ochsen (zum Verkaufe) ♀ to cut up an ox (for sale). — 6. F verb.: (prügeln) to whip, to flog. — II ~ n ⊜ 7. hollowing (out); e-s Waldes clearance; sculp. carving out; ⚒ ~ in Felsen exhaustion of a mine.

aus-häuten (sep.) v/a. u. v/refl. ⊛** to skin, to flay; sich ♀ to cast one's skin.

aus-heb'en (sep.) ⊖ (⊖)b** I v/a. 1. Gegenstände: to pull (or lift) out. — 2. Wein ♀ (mit dem Heber) to draw off. Blumen aus den Töpfen ♀ to unpot, to pot out ...; Nest &c. ♀ to take ... from the nest; auch fig. die Polizei hat das Nest ausgehoben the police unearthed (or pounced on) the whole gang or raided the premises; e-e Tür: to unhinge; sich (dat.) die Schulter ♀ to dislocate (or put out) one's shoulder. — 3. Kunst: e-e Form: to lift ... by the hind feet; ⊖ Gießerei: das Modell (aus der Form) ♀, den Guß ♀ to lift the casting; typ. die Form ♀ to lift out the form; Zeilen aus dem Winkelhaken ♀ to empty the stick. — 4. ⚔ fort. die Schützengräben: to open the trenches. — 5. (auswählen) to select, to pick out; ⚔: Truppen: to raise (or levy) troops; Rekruten: to enlist recruits; **Ausgehob(e)ne(r)** m ⊜ (fresh) recruit; conscript. — II v/n. (h.) 6. die Uhr hebt aus the clock is warning. — III ~ n ⊜ 7. — A'ung.

Aus-heber ⊖ (sep.) m ⊜ zum Ausheben von Maschinen: disengaging-apparatus; Typ.: lifter, ratch.

Aus-hebe-span ⊖ (sep....) m ⊜ typ. setting- (or composing-)rule; **-stab** ⊖ m Glasmacherei: ferret.

Aus-hebung (sep.) f ⊛ pulling out; drawing off; hort. unpotting; ⚔ levy, recruiting; conscription; im deutschen Heere: draft(ing off), detachment.

aus-hecken (sep.) ⊛** I v/n. (h.) 1. to cease hatching. — II v/a. 2. to hatch (young ones). — 3. F fig. Pläne &c.: to hatch or lay or get up (plots), to concoct or devise (schemes); Gerichte: to invent.

aus-heilen (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a., v/n.* (h.), *v/refl.* ⚕** to cure (or heal) thoroughly. — II ~ *n* ♋ u. **A/ung** *f* ⚕ complete (or radical) cure, restoration to health.

aus-heizen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** neuen Ofen, frisch geweißte Stube: to warm thoroughly.

aus-helfen (ˈ⸗ˌ⸗) ♉b** I *v/n.* (h.) 1. † bsd. *bibl.* (aus der Not helfen) to aid, succour, assist. — 2. (aus der Verlegenheit helfen) e-m mit et. ♀ to accommodate (or supply) a p. with a th.; sie hilft ihm oft aus she often gives him a lift or helps him out of a scrape; er hilft uns häufig mit Geld aus he frequently advances us (or supplies us with) money; v. Sachen: in Ermangelung e-s Klaviers wird e-e Gitarre ♀ ... a guitar will do (just as well). — II *v/a.* 3. e-m den Rock ♀ to help a p. off with his coat. — III ~ *n* ♋ 4. = Aushilfe.

Aus-helfer (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ♋ occasional help (-er); (Ersatzmann) odd man.

aus-heulen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/n.* (h.) ⚒** to cease (or finish) howling.

Aus-hieb (ˈ⸗) *m* ⓓd. 1. *fenc.* (Hieb des ausfallenden Fechters) lunge, thrust. — 2. *for.* = Aushau. — 3. ⚒ cutting (through) the rock, tunnelling, driving.

Aus-hilfe (ˈ⸗ˌ⸗) *f* ♋ succour, (temporary) assistance, (timely) help; mit Geld a. accommodation; zur ~ by way of a makeshift; in Ermangelung von et. Besserem zur ~ dienen to serve as (or to be) a last resource or a stop-gap; zur ~ dienend subsidiary, supplementary.

Aus-hilfe-gesuch (ˈ⸗ˌ⸗...) *n* ♋ request for help; **-kellner** *m* occasional waiter; **-mast** ⚓ *m* spare mast, jury-mast; **-schauspieler** *m* super(numerary).

aus-hilflich ↖ (ˈ⸗ˌ⸗) *adv.*, **aus-hilfsweise** (ˈ⸗ˌ⸗...) by way of a makeshift or stop-gap; weitS. temporarily.

aus-hobeln ⚙ (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ♉a** to plane (off or out).

aus-hoffen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/n.* (h.) ⚒** to give [up hoping.]

aus-höhl/en (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** 1. to hollow out; durch Graben: to excavate; der Tropfen höhlt den Stein aus ... wears (away) the stone. — 2. ⚙ (austiefen) to gouge; (furchen) to groove; (ausweiten) to scoop out. — II ~ *n* ♋ 3. = A/ung 1. — III **aus-gehöhlt** *p.p.* u. *a.* ⚒ 4. concave; ♀ channelled, ⓩ canaliculate(d); (buchtig) sinuous.

Aus-höhlung (~) *f* ⚒ 1. hollowing (out); excavation. — 2. hollow, groove.

aus-höhnen ↖ (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** = verhöhnen.

aus-holen (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** I *v/n.* (h.) mit der Hand zum Schlage, Wurfe ꝛc. ♀ to raise (or lift) one's arm for striking, throwing, &c.; zum Sprunge ♀ to take a run before jumping; ⚓ beim Rudern lang ♀ to pull a long stroke; *fig.* im Erzählen weit ♀ to go far back; to give a circumstantial account. — II *v/a.* e-n ♀ (ausforschen) to sound, F to pump a p.

Aus-holer (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ♋ 1. (auch **~in** *f* ♀) = Ausfrager. — 2. ⚓ (Tau) ~ des blinden Segels sprit-sail halyard; ~ des Klüvers outhaul(er) of the jib.

aus-holzen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** 1. = abholzen 1. — 2. (a. **aus-hölzen**) ⚙ Schuhm.: die (hölzernen) Absätze ♀ (ausschweifen) to pare (or to slope) the heels.

aus-horchen (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** 1. e-n ♀ (ausforschen) to sound, to draw, F to pump a person; bisw. *v/n.* (h.) bei e-m ♀ to listen, to play the eavesdropper. — 2. *med.* den Zustand der Brust ♀: ⓩ to auscultate. — II ~ *n* ♋ 3. sounding, &c. (s. I); *med.*: ⓩ auscultation.

Aus-horcher (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ♋, bisw. **~in** *f* ♀ one who draws out (people's secrets).

aus-hören (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** to hear to the end, to hear out, to hear (it) all.

Aus-hub (ˈ⸗) *m* ⓓd. 1. (Auswahl) choice, selection. — 2. (Auserlesenes) the pick (of the basket), the flower, F the cream. — 3. = Aushebung.

☛ **Aus-hülfe** ꝛc. s. Aushilfe ꝛc.

aus-hülsen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** to hull, to husk; Erbsen ꝛc.: to shell; Gerste: to peel.

aus-hungern (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ♉a** to famish, to starve; ⚔ eine Festung ♀ (zur Übergabe zwingen) to reduce ... by famine, to starve ... into surrender; ausgehungert famished, ravenous, starved; ausgehungertes Geschöpf starveling.

aus-hunzen F (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** e-n ♀ to reprimand (or scold) a p.

aus-husten (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** I *v/a.* (auswerfen) to cough up; Schleim, a.: to expectorate. — II *v/n.* (h.) to cease coughing.

aus-jagen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** e-n ♀ to expel a p.; to hunt him off; *fig.* e-m den Angstschweiß ♀ to make a p. sweat, to frighten a p. into fits; den ganzen Wald ♀ to hunt all over the forest.

aus-jammern (ˈ⸗ˌ⸗) ♉a** I *v/n.* (h.) to cease lamenting. — II **sich** ♀ *v/refl.* to relieve o.s. by lamentations.

Aus-jät-eisen (ˈ⸗ˌ⸗...) *n* ♋ *agr.* weed(ing)-hook; hoe.

aus-jäten (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** to weed (or root) [out; to clear of weeds.]

aus-jauchzen (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** **sich** ♀ *v/refl.* sich (recht) ♀ to indulge in loud jubilation.

aus-jochen (ˈ⸗ˌ⸗ch) *v/a.* ⚒** to unyoke.

aus-kämmen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** 1. to comb (out); das Haar ♀ to give the hair a good (or thorough) combing; ausgekämmte Haare *n/pl.*: a) well-combed hair; b) hair that has come out (or off) in combing, combings *pl.* — 2. ⚙ Spinnerei: Wolle ♀ to comb (or card).

aus-kämpfen (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** I *v/n.* (h.) to cease fighting; *fig.* er hat ausgekämpft he has done fighting, his struggles are over. — II *v/a.* einen Kampf ♀ to do (stout) battle; to fight it out.

aus-kauen (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** I *v/n.* (h.) to finish chewing. — II *v/a.* Tabak ꝛc.: to chew ...; ⚓ *fig.* das Schiff kaut das Werg aus ... works out the oakum.

Aus-kauf (ˈ⸗) *m* ⓓd. buying out or off.

aus-kaufen (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** 1. e-n ♀ to buy a p. out; et. ♀ (aufkaufen) to buy up a th.; e-n Laden ♀ to purchase the whole stock; *fig.* e-e Gelegenheit, die Zeit ♀ to make the most of ... — 2. e-n ♀ (ausdrängen) to outbid a p., to forestall a p. in buying; Teilhaber ♀ to buy out partners. — II ~ *n* ♋ 3. = Auskauf.

aus-kegeln (ˈ⸗ˌ⸗) ♉a** I *v/a.* ein Schwein ♀ to play skittles (or ninepins) for ... — II *v/n.* (h.) to cease playing skittles.

aus-kehlen ⚙ (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** to flute, chamfer, channel. — II ~ *n* ♋ u. **Auskehlung** *f* ⚒ flute, channel, groove.

Aus-kehr (ˈ⸗) *f* ⚒ *fig.* die (gründliche) ~ von nutzlosen Beamten ꝛc. a (thorough) sweep among worthless officials, &c.

aus-kehren (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** to sweep (out); Schiff: to swab. — II ~ *n* ♋ sweep(-ing); *fig.* das wird sich beim ~ finden it will be found when all is over.

aus-keilen (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** I *v/a.* 1. ⚙ to fasten with wedges, to wedge. — 2. F *fig.* e-n ♀ = durchprügeln. — II *v/n.* (sn) 3. v. Pferden: (treten) to kick, (ausschlagen) to lash out. — 4. auch **sich** ♀ *v/refl.* ⚒ ([sich] keilförmig zuspitzen) to pinch out, dwindle, run (out) to a point.

aus-keimen (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** I *v/n.* 1. (sn) to germinate, to shoot out. — 2. (h.) to cease germinating. — II *v/a.* 3. Kartoffeln ♀ (entkeimen) to clear ... of shoots.

aus-keltern (ˈ⸗ˌ⸗) ♉a** = abkeltern.

aus-kennen (ˈ⸗ˌ⸗) ♉b** I *v/a.* to know from. — II [obd.] **sich** ♀ *v/refl.* (Bescheid wissen) to know (the locality), to be quite at home (in a th.); er kennt sich nicht mehr aus he has lost his bearings; he is at his wits' end.

aus-kerben (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** to notch, jag, indent; (auszacken) to scallop; ♀ ausgekerbt crenated. — II ~ *n* ♋ und **Auskerbung** *f* ⚒ notch, indentation.

aus-kernen (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⚒** to take the pips out of fruit, to stone plums, to shell peas, &c.; ⚒ das Erz ♀ to separate the good ore from worthless admixtures. II ~ *n* ♋ stoning, &c., *pharm.* ⓩ enucleation.

aus-kesseln (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ♉a** to form in [kettle-shape.]

Aus-kesselung ⚒ (ˈ⸗ˌ⸗) *f* ⚒ sinking (or falling in) of the bottom.

aus-kitten (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** to cement.

aus-klagbar (ˈ⸗-) *a.* ⚖ jur. actionable.

aus-klag/en (ˈ⸗ˌ⸗) ⚒** mst jur. I *v/a.* to sue; to take (or lay an) action against a p.; e-e Schuld, e-n Wechsel to sue for ... — II *v/n.* (h.) to cease complaining; to stop proceedings against. — III ~ *n* ♋ = A/ung. — IV **~de(r)** *m* u. **~de** *f* ⚖ plaintiff. [proceedings *pl.* against.]

Aus-klagung (~) *f* ⚖ (law)suit or legal

aus-klatschen (ˈ⸗ˌ⸗) ♑** I *v/a.* 1. bsd. (aus) to blab (out); *abs.* (u. **sich** ♀) to enjoy a good gossip. — 2. F ein Kind: to slap. — II *v/n.* (h.) 3. to cease gossiping.

aus-klauben (ˈ⸗ˌ⸗) [mhd.] *v/a.* ⚒** to pick out; ⚒ Erze ♀ to sort (or pick) with the hand; ausgeklaubt hand-picked; F *fig.* to ferret (or find) out; to work (or worry) out by hard thinking.

aus-kleben (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚒** 1. e-n Kasten: to line with paper; eine Wand mit Papier ♀ to paper a wall; et. ♀ to paste a th. over. — 2. (mit Mörtel ꝛc. klebend ausfüllen) to fill up (with mortar, &c.), to stop up a hole or a gap.

aus-kleiden (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* und *v/refl.* ⚒** 1. (**sich**) ♀ to undress, unrobe, disrobe; to take off a p.'s clothes (one's clothes); von Rennpferden, Faustkämpfern: ♀, ausgekleidet werden: to strip, to peel. — 2. ⚙ (e-n hohlen Raum) mit et. ♀ (ausfuttern) to line, coat, face; mit Holz: to board, plank, timber; mit Täfelwerk: to wainscot.

Aus-kleide-zimmer (ˈ⸗ˌ⸗...) *m* ♋ (un-) dressing-room; lady's boudoir.

aus-kleistern (ˈ⌒⌒) *v/a.* Gw** to paste over, to line on the inside with paste.

aus-klengen (ˈ⌒⌒) *v/a.* G** Federn Z to pick (or take) ... from the (live-)geese.

aus-klingeln (ˈ⌒⌒) Gw** I *v/a.* (h.) to cease ringing the bell. — II *v/a.* (*transit.*) to publish by bell-ringing.

aus-klingen (ˈ⌒⌒) *v/a.* Gw** 1. (h.) see Ton: to die away. — 2. (*irr.* h.) (*metaphor.*) die Rede klang in ein Hoch aus the speech ended in (or was greeted with) cheers or loud hurrahs.

aus-klopfen (ˈ⌒⌒) *v/a.* G** to beat out; Teppiche Z to beat carpets; den Staub aus den Kleidern, die Kleider Z to beat the dust out of (the) clothes; die Asche aus der Tabakspfeife Z to knock the ashes out of a pipe; eine verstopfte Pfeife Z to clear a pipe; *fig.* einem den Rock, den Pelz auf dem Leibe Z to dust a p.'s jacket, to thrash a p.; ⊖ Bretter in Brett, aus e-m Brett Z to beat (or take) out deals.

Aus-klopfer (ˈ⌒⌒) *m* ⊖ 1. p. who beats carpets, &c. — 2. (*Rutenstreich*) switch (or cane) for beating clothes, &c.

aus-klügeln (ˈ⌒⌒) *v/a.* Gw** to puzzle out; to discover by subtle reasoning.

Aus-klügelung (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊖ puzzling out; solution (of a problem) by dint of hard thinking; s. aus-grübeln, -tüfteln.

aus-knifen F (ˈ⌒⌒) *v/n.* (is) Gbr** (*heimlich entfernen*) to slip off, bolt, decamp, slope; to hook it, to (do a) bunk.

aus-kneten (ˈ⌒⌒) *v/a.* G** to knead thoroughly. [würfeln.]

aus-knobeln F (ˈ⌒⌒) *v/a.* Gw** = aus-

aus-knurren (ˈ⌒⌒) *v/a.* (h.) G** ausgeknurrt haben to have done snarling.

aus-kochen (ˈ⌒⌒) G** I *v/a.* 1. (h.): a) s. Zeugen: to cease boiling *fig.* von Zorn: to cool down; b) *von Personen:* to cease cooking; c) (recht an gehörig) Z to boil thoroughly — 2. (is) (*Eingekochtes*) to boil over. — II *v/a.* 3. (gehörig) Z to boil (thoroughly) out, to remove (or expel) by boiling; den Salz aus Fleisch Z to extract ... by boiling; ausgekochtes (Suppen-)Fleisch juiceless meat. — 4. Gefäß, Garn u. Z (reinigen) to cleanse in (or with) boiling water; to scald, to boil; *Baumwolle, Seide, usw.:* to scour; *pharm.* to decoct (herbs). — 5. Tränke u. Z (ausbrechen) to throw up (or give forth) in boiling. — 6. (gar machen) das Fleisch ist nicht ausgekocht the meat is not sufficiently boiled or not quite done. — III ~ *n* ⊖ s. **Aus-kochung** *f* ⊖ 7. boiling thoroughly, boiling out, &c.; *pharm.* decoction; durch Einkochen: boiling down.

aus-kommen (ˈ⌒⌒) I *v/n.* (is) G** 1. fig. † = herauskommen. — 2. (aus dem Ei auskriechen) to come out of (or to leave) the shell. — 3. fig. † (ausbrechen) vom Feuer: to break out. — 4. *bibl.* (ruchbar w.) to spread (or get) abroad. — 5. (zu Ende kommen) das Zeug kommt heute noch aus ... will be finished (or emptied) to-day. — 6. (auskommen) mit et. Z to manage to live (or subsist) upon s.th.; mit diesem Gelde werde ich schon Z (können) I shall be able to live on this sum, I shall make it last or do; damit kann man nicht Z that won't suffice (or be sufficient) to make two ends meet; that won't be enough to live upon; bequem, leichtlich Z to be in easy circumstances; mit wenig Mitteln lange Z to make a little money go a long way; mit vielen Entschuldigungen werden Sie nicht Z this excuse will not avail (or help) you; Sprichw. mit vielen Hält man Hund, mit wenigen kommt man auch enough is as good as a feast. — 7. (in Frieden leben) mit e-m, mit e. Z to be on good (or friendly) terms with a p.; mit ihm ist nicht auszukommen nobody can get on with him; sie kommen schlecht mit e-r, mit ihnen Z they don't hit it off well, they cannot agree well; sie sind always at loggerheads; es läßt sich (schwer mit ihm) Z he is difficult to manage; F he's a troublesome customer (to deal with); sie wird schon mit ihm Z F she'll manage him all right. — II ~ *n* ⊖ 8. das **Aus-kommen** coming in and out. — 9. (Unterhalt) livelihood, living; competency; sein auskömmliches, gutes ~ haben to have a decent (or comfortable) income; sein knappes ~ haben to have (just) enough to keep body and soul together. — 10. (*Verträglichkeit*) living in peace together; es ist kein ~ mit ihm it is impossible to live with him, nobody can get on with him.

aus-kömmlich (ˈ⌒⌒) *a.* ⊖ (*a. adv.*) sufficiently; ein Z es Amt a post to which a competent salary is attached, a good appointment; der Lohn ist ~ wages; Z besoldet well salaried.

aus-koppeln (ˈ⌒⌒) *v/a.* Gw** *hunt.* to uncouple (or slip) the hounds.

aus-körnen (ˈ⌒⌒) *v/a.* G** *agr.* to shake (or pick) out the grains of; Getreide: to shell; ⊖ Baumwolle: to clean, to gin.

aus-kosten (ˈ⌒⌒) *v/a.* G** 1. to taste (or enjoy) thoroughly. — 2 ↖ (auswählen) to select (or pick out) by tasting.

aus-kragen ⊖ (ˈ⌒⌒) G** *arch.* I *v/a.* (mit Kragsteine stützen) to corbel. — II *v/n.* (h.) (vorragen) to jut out; (auf Kragsteinen ruhen) to be corbelled.

Aus-kragung (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊖ *arch.* projection.

aus-krähen (ˈ⌒⌒) G** I *v/a.* Hahn: to announce ... by crowing; F *fig.* et. Z to proclaim a th. upon the housetops. — II *v/n.* (h.) to cease crowing.

aus-kramen (ˈ⌒⌒) I *v/a.* G** 1. (zur Schau stellen) to display, exhibit (s. aus- ... 5); ♥ to expose for sale; *fig.* sein Wissen: to show off; Geheimnisse: to divulge, to let out. — 2. (ausräumen) to clear (or strip) of furniture. — II ~ *n* ⊖ s. **Aus-kramung** *f* ⊖ 3. display(ing); ♥ exhibition; removal of furniture.

aus-kratzen (ˈ⌒⌒) G** I *v/a.* 1. to scratch (or scrape) out or off; es. die Augen Z to scratch (or tear) one another's eyes out; Geschriebenes, usw.: to erase; to take out (with a knife). — 2. ⊖ *metall.* den Hochofen Z to draw out the furnace. — II F *v/n.* (is) 3. (weglaufen) to scamper (or run) off, to decamp, to take to one's heels. — III ~ *n* ⊖ s. **Aus-kratzung** *f* ⊖ 4. scratching out; erasure. — 5. F (ignominious) flight.

aus-kreischen (ˈ⌒⌒) *v/a.* ... to clear ... of crayfish.

aus-krempeln ⊖ (ˈ⌒⌒) *v/a.* ... (Ärmel) to curl ... thoroughly.

aus-kriechen (ˈ⌒⌒) G** I *v/n.* (is) ... dem Ei Z to come (or creep) out of the shell (s. aus-I). — II *v/r.* ... (or ferret) out; alle Winkel Z to hunt (or spy about) in every nook and ...

aus-kugeln (ˈ⌒⌒) I *v/a.* G** to ... (aus). — II ~ *n* ⊖ s. **Aus-kugelung** ...

aus-kühlen (ˈ⌒⌒) *v/a.* ... *v/r.* ... (s. aus-II).

Auskultant ⊃ (⌒⌒⌒) [lt.] = ⊖ ...

Auskultation ⊃ (⌒⌒⌒⌒) [lt.] *f* ⊖ ... (or ear) auscultation, ...

Auskultator (⌒⌒⌒) [lt. *qui écoute*] *m* Z ... attending the courts. [...

auskultatorisch ⊃ (⌒⌒⌒) *a.* ⊖ ...

auskultieren ⊃ (⌒⌒⌒) [lt.] *v/a.* ⊖ ... (objection) to practise auscultation, diagnose diseases of the heart or ... through the sounds in the chest.

aus-kundschaften (ˈ⌒⌒⌒) I *v/a.* ... 1. das Land: to explore; ⚔ to ... reconnoitre. — 2. s. a. Z (ausfindig machen) to discover (or spy out) a p. after a ... hanged search. — II ~ *n* ⊖ 3. — **Aus-kundschafter** ↖ (ˈ⌒⌒⌒) *m* ⊖, **-in** ... scout, informer; s. a. Kundschafter.

Aus-kundschaftung (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊖ exploration; ⚔ reconnoitring; spying.

Aus-kunft (ˈ⌒⌒) *f* ⊖ 1. (*Auskunftserteilung*) information; intelligence; nähere ~ erteilen to give full particulars of; nähere ~ hierüber! Inquire within!, For particulars apply within!; ~ wird erteilen (F inquire of ...; über et. ~ einholen to make inquiry (or to ... for information) about a th. — 2. ... [...

Aus-kunftei * (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊖ — ...

Aus-kunft(s)-bureau (ˈ⌒⌒⌒...) *n* ⊖ ... quiry office; **-erteiler** *m* informa... ⊖ referee; **-erteilung** *f* information; **-mittel** *n* resource, expedient; ... pretence; *~ pl.* desperate shifts *pl.*; verzweifelten ~n greifen müssen to put to one's last shifts.

aus-künsteln (ˈ⌒⌒) *v/n.* Gw** to devise (or contrive) cunningly or cleverly.

aus-kuppeln ⊖ (ˈ⌒⌒) *v/a.* Gw** to ... connect, disengage, unyear, uncouple.

aus-kurieren (ˈ⌒⌒⌒) G** — ...

aus-lachen (ˈ⌒⌒) G** I *v/n.* (h.) to cease laughing. — II *v/a.* (auslachend zu ... über (wegen) etwas to laugh at (or deride) a p. for a th.; Sie müssen mich nicht Z don't (or you must not) laugh at (or make fun of) me; (sich) zu ... to (turn into) ridicule; er läßt sich ... gern von den Nachbarn Z he does ... like to be laughed at by (or to ... made the laughing-stock of) ... neighbours. — III **sich** Z *v/r.* ... (sich lachen) to laugh immoderately; cease laughing. — IV ~ *n* ⊖ derision.

aus-lachens-wert (ˈ⌒⌒⌒...) *a.* ⊖, **-würdig** ridiculous, absurd, ludicrous.

aus-laden (ˈ⌒⌒) G** *v/a.* 1. ... aus e-m Wagen, e-n Wagen Z to ... load goods, a van; ⚓ ein Schiff Z (ausleichtern, ausladen) to discharge, clear, lighten ...

den Ballaſt aus einem Schiffe ♀ to unballast a ship; ⚔ 🚂 Truppen ♀ to disembark troops. — 2. ↖ *phys.* (entladen) to discharge. — 3. *paint.* Teile e-s Bildes ♀ (hervortreten l.) to set off ... — II *v/n.* (ſn) 4. *paint.* to stand (in relief); *arch.* Geſims ꝛc.: to project. — III ~ *n* ⚒ 5. = A.ung; *phys.* ~ e-s Elektrophor's discharge of an electrophorus.

Aus-lade-ort (ᵘᴵ⌣...) *m* ⊜, *f* place for unloading; ⚓ landing-place or -pier, wharf, quay.

Aus-lader (ᵘᴵ⌣) *m* ⊜ 1. ⚓ lighterman. — 2. ⊙ Inſtrument: *elect.* discharging-rod.

Aus-lade-zeug ⊜ (ᵘ⌣...) *n* = Kugelzieher.

Aus-ladung (ᵘᴵ⌣) *f* ⊜ unloading; discharge; *arch.* ~ e-s Geſimſes projection; sally; *path.* eine tropfige ~ am Halſe a goitrous growth of the neck.

Aus-ladungs-... (ᵘᴵ⌣...) ⊜ = Auslade-...

Aus-lage (ᵘᴵ⌣) *f* ⊜ 1. (ausgelegtes Geld) outlay, disbursement, advance; e-m ſeine ~n wiedererſtatten to reimburse a p.; zu ſeinen ~n kommen to (re)cover (one's) expenses. — 2. (etwas offen Hingelegtes) die ganze ~ auf der Tenne the corn spread on the (barn-)floor; bſd. ⊜ (zur Schau gelegte Waren) display, show; (Schaufenſter) show-window, shop-front. — 3. *fenc.* first position, guard.

Aus-lage-nota ⊜ (ᵘ⌣...) *f* ⊜, **-rechnung** *f* note of disbursement(s). [lagern II.]

aus-lagern (ᵘᴵ⌣) *v/n.* (ſn) ⊜a** = ab-]

Aus-land (ᵘᴬ⌣) [nhd.] *n* ⊙c. (*pl.* ↖) foreign country or parts *pl.*; im In- und ~e at home and abroad; Reiſe ins ~ journey (or tour) abroad, foreign travels *pl.*; aus dem ~e from abroad, ins ~ abroad; ⊜ fürs ~ beſtimmt, ins ~ gehend outward bound; *coll.* dem ~ zum Gelächter (*n.*) the laughing-stock of foreigners or foreign lands.

Aus-länder (ᵘᴬ⌣) *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ foreigner, alien; **~ei** (ᵘᴬ⌣ᵘᴵ) *f* ⊜ mſt *b.s.* predilection (or mania) for foreign things; affectation of foreign manners.

aus-ländiſch (ᵘᴬ⌣) *a.* ⊜ foreign, alien; (fremdartig) outlandish; ♀ u. *so.* exotic.

Aus-lands-paß (ᵘ⌣...) *m* ⊜ passport for abroad; **-reiſe** *f* = Reiſe ins Ausland (ſ. bd); **-ſucht** *f* = Ausländerei.

aus-langen (ᵘᴬ⌣) *v/n.* (h.) ⊜** 1. *fig.* (ausreichen) das Geld wird ♀ the money will suffice or last; ich kann damit ♀ I can make it do or make shift with it. — 2. (die Hand ausſtrecken) to stretch out (or reach forth) one's hand.

Aus-laß (ᵘᴬ) *m* ⊜a. outlet.

aus-laſſen (ᵘᴬ⌣) ⊜a** I *v/a.* 1. eine Stelle: to omit, to leave out, to pass over; (überſpringen) to skip (over); ♪ to slur over; Billard: einen Ball: to miss; Unterkleider: to leave off. — 2. (hervorkommen od. entweichen laſſen) to let escape, to emit; ⊜ Dampf ♀ to let (or blow) off the steam; *fig.* ſeinen Ärger, Verdruß an e-m ♀ to let out one's anger, to vent one's ill humour upon a p.; ſeine Galle, Wut ♀ to vent (or to give vent to) one's passion, rage on a p.; ſeine Rache an einem ♀ to wreak one's vengeance upon a p. — 3. *a. v/refl.* (kundgeben) to manifest; ſeine Anſichten, ſich über et. ♀ to express one's opinion, o.s. upon a th.; to speak one's mind about a th.; ſich des längeren und breiteren über et. ♀ to expatiate (or enlarge) upon a th.; *abs.* ſich gegen e-n ♀ to unbosom o.s. (or to open one's heart) to a p. — 4. Kochkunſt: Fett ♀ to melt; Honig: to strain. — 5. Schneiderei: (weiter machen) to let out (the seams), (länger machen) to let down (a tuck). — II **ſich ♀** *v/refl.* 6. ſ. 3. — III ~ *n* ⚒ 7. = A.ung. — IV **aus-gelaſſen** *p.p.* u. *a.* 8. ſ. b.

Aus-laß-rohr ⊜ (ᵘᴬ⌣...) *n* ⊜, **-röhre** *f* outlet- (or discharge-)pipe; waste-pipe.

Aus-laſſung (ᵘᴬ⌣) *f* ⊜ letting out, &c. (ſ. auslaſſen); ⊜ ~ von Dampf letting off steam; (Weglaſſung) omission; word(s *pl.*) omitted; *gr.* von Worten: ellipsis; des Endvokals vor einem folgenden Vokal: elision; (Äußerung) manifestation, utterance, der Freude ꝛc.: effusion.

Aus-laſſungs-fehler (ᵘᴬ⌣...) *m* ⊜ omission; **-zeichen** *n gr.* apostrophe, mark of elision; *typ.* auch: caret (⋀).

Aus-laß-ventil ⊜ (ᵘᴬ⌣...) *n* ⊜ Dampfm.: outlet- (or discharge-, escape-)valve.

Aus-lauf (ᵘᴵ) *m* ⊙d. 1. a) (Auslaufen des Waſſers ꝛc.) running (out), outflow; aus einem lecken Faſſe: leakage; b) (Ausmündung) bei einem Fluſſe: mouth; outlet. — 2. v. e-m Orte aus: start, departure; Tennis: margin; ⚓ setting sail. — 3. ⚒ (Karrenvoll) barrow-load, barrowful. — 4. *arch.* (Aus-kragung, -ladung) projection.

aus-laufen (ᵘᴵ⌣) Waſſ** I *v/n.* (1: h., 2 f.: ſn) 1. (aufhören zu laufen) to cease running. — 2. (ſich in Bewegung ſetzen, abfahren) to set out; to depart, to leave; bſd. bei Wettrennen: to start; ⚓ to set sail; aus dem Hafen ♀ to clear (or leave) a port; to put to sea; von einer Flotte auch: to go on a cruise, to take a trip; das Geſchwader war ausgelaufen the squadron was (manœuvring) at sea or cruising about. — 3. (ausgehen) to go out, F to have (or take) a run (out); (Gänge abmachen) to go on (or to do) errands. — 4. (ausrinnen) von einer Sanduhr, von Waſſer: to run out; von Gefäßen: to leak; durch Überfüllung: to run (or flow) over, to overflow. — 5. (endigen) to taper; in eine Spitze ♀ to end in (F to run to) a point; das Land läuft in ein Vorgebirge aus ... runs out (or narrows) into a promontory; *fig.* auf etwas ♀ to terminate (or result) in s.th. — 6. ⊜ *arch.* (vorragen) to jut out, to project. — 7. v. Strahlen: to radiate, to diverge; von Wurzeln: to spread; to run into suckers. — 8. ⚓ das Ankertau ꝛc. ♀ laſſen to slip the cable, &c. — II *v/a.* 9. eine Bahn ♀ (zu Ende laufen) to run from one end of a course to the other. — 10. ſich (*dat.*) die Schuhe ♀ to stretch one's boots by walking. — III **ſich ♀** *v/refl.* 11. (tüchtig laufen) to have a good (long) run or a stiff walk, to take good exercise. — 12. (durch Laufen weiter werden) to grow wider by running. — 13. ⊜ (ſich ausſchleifen) to wear off (or out) by friction. — IV ~ *n* ⚒ 14. course; departure; Sport ꝛc.: start; ⚓: going to sea; cruising (excursion); Befehl zum ~ sailing-orders *pl.*; zum ~ bereit ready for sailing, v. Dampfern: with steam up; ~ v. Strahlen: radiation; v. Wurzeln: spreading; in eine Spitze: tapering off; end.

Aus-läufer (ᵘᴵ⌣) *m* ⊜ 1. (a. ~in *f* ⊜) (Lauf-burſche, -mädchen) errand-boy, -girl; runner; *typ.* printer's devil. — 2. ⚒ (Hundsläufer) draw-boy.

Aus-läufer (ᵘᴵ⌣) *m* ⊜ 1. = Auslaufer. — 2. (Abzweigung): a) ♀ ramification; b) 🌍 ~ e-s Gebirges: spur; ⚒ ~ e-s Ganges branch of a lode; c) *fig.* (a. Eiſenbahnnetz) branch. — 3. ♀ (Ranke) offshoot, sucker, ♈ stolon; ~ treibend ♈ stoloniferous.

Auslauf-hafen ⚓ (ᵘᴵ...) *m* ⊜ port of departure; **-karren** ⚒ *m* wheel-barrow; **-platz** *m* Wettrennen: starting-post.

aus-laugen (ᵘᴵ⌣) I *v/a.* ⊜** *chm.* u. ⊙ to lixiviate; to steep in lye; Wäſche: to buck; Holzaſche: to leach; Erze: to wash, to buddle; *pharm.* (ausziehen) to extract. — II ~ *n* ⊜ u. **A.ung** (ᵘᴵ⌣) *f* ⊜ lixiviation; bucking, &c.; extraction.

Aus-laut (ᵘᴵ) *m* ⓖd. *gr.* final sound; Abfall des ~s ♈ apocope; im ~, als ~ at the end of a word or syllable.

aus-lauten (ᵘᴵ⌣) *v/n.* (h.) ⊜** *gram.* to terminate (or end) in; **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊜ forming a termination, terminal, final.

aus-läuten (ᵘᴵ⌣) ⊜** I *v/n.* (h.) 1. to cease ringing the bell(s); es hat ausgeläutet the bells have stopped. — 2. e-m Verſtorbenen ♀ to ring the funeral bell for a p. — II *v/a.* 3. (ſ. aus-... 4) et. ♀ to announce (the end of) s.th. by bell-ringing; das alte Jahr ♀ to ring out the old year (and ring in the new one).

aus-leben (ᵘᴵ⌣) ⊜** I *v/a.* eine Zeit: to live to (see) the end of. — II *v/n.* (h.) er hat ausgelebt his life is spent, he has ceased living. — III **ſich ♀** *v/refl.* to wear o.s. out, to waste one's vital powers; durch Genüſſe: to lead a life of pleasure; durch Wirkſamkeit: to live a full life, to attain the ends of (one's) life.

aus-lecken (ᵘᴵ⌣) ⊜** I *v/n.* (ſn) = auslaufen 4. — II *v/a.* Flüſſiges mit d. Zunge: to lick up, von Tieren a.: to lap up. — III ~ *n* ⊙ leakage; licking.

aus-ledern (ᵘᴵ⌣) *v/a.* ⊜a** 1. to line with leather. — 2. *fig.* = durchprügeln.

aus-leeren (ᵘᴵ⌣) ⊜** I *v/a.* 1. to empty (out); das Glas, den Wein: to drink up; den Briefkaſten ♀ to clear the letter-box; e-n Teich ♀ to drain a pond; ein Haus ♀ to clear ..., (plündernd) to ransack ...; j-s Börſe ♀ to rifle a p.'s pocket; to fleece a p. — 2. *fig.* ſein Herz ♀ to pour out one's heart to. — II **ſich ♀** *v refl.* 3. to empty (o.s.). — III ~ *n* ⚒ 4. = A.ung. — IV **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊜ 5. emptying, &c.; *med.* ♀d (es Mittel) aperient, laxative.

Aus-leerung (ᵘᴵ⌣) *f* ⊜ emptying, &c. (ſ. ausleeren); *med.* evacuation; opening (or relief) of the bowels, motion.

Aus-leerungs-mittel (ᵘᴵ⌣...) *n* ⊜ *med.* purgative; **-pumpe** *f* exhausting pump or syringe; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* evacuation- (or waste-)pipe.

Aus-lege-bank ⊜ (⌣) *f* ⊜ *typ.* = -tiſch b; **-holz** ⊜ *n*, *join.* veneer; inlaid piece.

aus-leg en (ᵘᴵ⌣) ⊜** I *v/a.* 1. (ausbreiten) to spread (or lay) out; ⊜ Waren: to display, to expose for sale. — 2. *fig.* (erklären) to explain, interpret, ex-

pound; et. als Beleidigung ♀ to take s.th. as an insult; als Hochverrat ♀ to construe into treason; e-m et. als Stolz ♀ to set (or put) a th. down to a p.'s pride; et. gut (übel) ♀ to put a good (bad) construction upon a th.; falsch ♀ to misconstrue, to put a wrong construction upon; ♀d explanatory, ♁ exegetical. — 3. Geld für e-n ♀ to lay out money for a p.; sein Geld auf Zinsen ♀ to put (out) ... at interest. — 4. *agr.* Erbsen ♀ (säen) to sow peas. — 5. ⊖ (als Verzierung einlegen) to inlay, to (in)crust; ausgelegte Arbeit inlaid work; veneering; Holz mit Furnieren ♀ to veneer; Stahl mit Gold od. Silber ♀ to damascene ...; den Fußboden ♀: a) mit Holz: to board; b) mit Kieseln: to lay out with pebble-work; c) mit Steinplatten: to tile; mit Steinwürfeln: to tesselate. — 6. ⊙ *typ.* (Bogen fangen) to pick up (the printed sheets). — 7. ⚔ ein Geschütz ♀ to dismount a gun. — 8. ⚓ ein Schiff auf die Reede ♀ to lay out ... — **II** F *v/n.* (h.) 9. (fett w.) to grow stout. — 10. ⚓ v. Matrosen: (auf die Rahen hinausgehen) to man the yards. — **III sich ♀** *v/refl.* 11. (sich vorbeugen) bsd. *fenc.* to take one's guard. — **IV ~** *n* ⚤ 12. = Auslegung.

Aus-leger (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ⚤ 1. (a. **~in** *f* ♀) a) (Erklärer) interpreter; commentator; expounder (of the gospel); b) ⊙ *typ.* (Bogenfänger[in]) taker-off, sheet-collector. — 2. ⊙ *typ.* (mechanische Vorrichtung) flyers, flies *pl.*, sheet-deliverer. — 3. ⚓ a) bei Schiffen: (Stange od. Spiere zur Anbringung v. Netzen, Segeln od. Torpedos) boom; b) bei Sportbooten (Stahlgestell als Auflage für die Riemen) und bei polynesischen Booten (durch Querhölzer mit dem Boot verbundener Seitenbaum): outrigger.

Aus-leger-boot ⚓ (ˈ⁻⁻ˌ⁻...) *n* ⚤ zu Wettrennen: outrigger; **-brücke** ⊙ *f* cantilever bridge.

Aus-legerei (ˌ⁻⁻ˈ⁻) *f* ⚤ meist *b.s.* misconstruction, strained interpretation.

Aus-lege-stäbchen ⊙ (ˈ⁻⁻ˌ⁻...) *n* ⚤ = -holz; **-tisch** *m*: a) salesman's stall; b) ⊙ *typ.* table for spreading out printed sheets, fly-board, taking-off board.

Aus-legung (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⚤ 1. = Auslage 2. — 2. *fig.* (Erklärung) explanation, (jur. &c.) interpretation, exposition; der Heiligen Schrift, auch: exegesis; (Les-art) reading; falsche ~ misconstruction; e-e doppelte ~ zulassend admitting of two constructions, ambiguous, with a *double-entente*. — 3. ⊙ incrustation; damascening; inlaid flooring.

Aus-legungs-kunde (ˈ⁻⁻ˌ⁻...) *f* ⚤, **-kunst** *f*, science of exposition; **-weise** *f* mode of interpretation; **♀weise** *adv.* by way of exposition or interpretation; **-wissenschaft** *f* ♁ exegesis; hermeneutics *pl.*

aus-leiden (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⚤** = ausdulden.

aus-leiern ⊙ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤a** to wear out by friction; ausgeleiert worn out, widened out (and loosened) by friction or constant wear.

aus-leih/en (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⚤** to let out (on hire), to lend out; v. Banken u. Geldleihern: to loan; sein Kapital auf Zinsen ♀ to put out one's principal at interest. — **II ~** *n* ⚤ = Ausleihung.

Aus-leiher (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ⚤, **~in** *f* ♀ lender; v. Pferden: livery-stable man.

Aus-leihung (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⚤ letting out on hire, &c. (s. ausleihen I); loan.

aus-lenken (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/n.* ⚤** = ausbiegen II.

aus-lernen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚤** to learn (or study) thoroughly or completely; to make o.s. master of a subject, an art, &c.; ausgelernt h. to have learnt enough; v. Lehrlingen: to have served one's time; v. Schülern: to have done schooling or learning; Sprichw. man lernt nie aus we are never too old to learn, we live and learn. — **II aus-gelernt** *p.pr.* u. *a.* ⚤, s. I; a.: accomplished; (erfahren) experienced; ♀er Schalk, Fuchs arrant knave, cunning rogue, F old (or practised) hand.

Aus-lese (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⚤ 1. (Auswahl) choice; *so., physiol.* natürliche ~ natural selection. — 2. (auserlesener Wein) choice(st) wine; *fig.* (Auserlesenes) pick (of the basket), the cream, the very best.

aus-lesen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⚤a** **I** *v/a.* 1. to select, to choose; (einzeln aussuchen) to single (or pick) out; (sortieren) to sort, pick, cull; Ausgelesenes selection, pick. — 2. (zu Ende lesen, s. aus-... 2) to finish reading, to peruse. — **II** *v/n.* (h.) 3. to cease reading; to read to the end. — **III ~** *n* ⚤ 4. selection, choice; sorting; reading through, perusal of a letter, &c.

Aus-leser (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ⚤, **~in** *f* ♀ person who selects or picks; sorter, culler.

aus-leuen ⚓ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤** Sturzgüter ♀ to unload ... with the girt-line, to whip up ...

aus-lichten (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤** 1. *for.* einen Wald ♀ to thin (the trees of) a forest; *hort.* Bäume ♀ to prune (or lop) trees. — 2. ⚓ (teilweise ausladen) to lighten.

Aus-lieferer (ˈ⁻⁻ˌ⁻⁻) *m* ⚤ deliverer; in Verlagsbuchhandlungen &c.: delivery-clerk.

aus-liefern (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⚤a** to deliver (up), to give up, to hand over; Gestohlenes: to restore; Buchhandel: to deliver a serial work; jur. to surrender; e-n Verbrecher, auch: to extradite; wir sind ihm ausgeliefert we are in his power or at his mercy. — **II ~** *n* ⚤ u. **Aus-lieferung** (ˈ⁻⁻ˌ⁻⁻) *f* ⚤ delivery; v. Entwendetem: restitution; jur. surrender; v. Verbrechern an e-n fremden Staat: extradition, handing over to a foreign state.

Aus-lieferungs-buch ⚤ (ˈ⁻⁻ˌ⁻⁻...) *n* ⚤ delivery-book; **-provision** ⚤ *f* (Entschädigung für den Kommissionär) agent's commission for delivery; **-schein** *m* bill of delivery, delivery-order; **-tag** *m* day of delivery; **-vertrag** *m* über Auslieferung von Verbrechern: extradition treaty; über Auswechselung von Kriegsgefangenen: cartel; **-zettel** *m* = -schein.

aus-liegen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⚤** **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* 1. = abliegen 2. — **II** *v/n.* (h.) 2. to be on show; von Zeitungen: to be kept; hier liegt die Kölnische Zeitung aus the Cologne Gazette is taken in (here). — 3. *fenc.* to take one's guard. — 4. ⚓ Wachtschiff: to be posted (or stationed) at the mouth of the harbour.

Aus-lieger ⚓ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ⚤ 1. outrigger (= Ausleger 3). — 2. (Wachtschiff) guard-ship, revenue-cutter.

aus-loben (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤** et ♀ (öffe... e-e Belohnung für ein Zustandebringen ... aussetzen) to make a public offer ... reward for s.th. (to be accomplish...

aus-lochen ⊖ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤** carp... mortise. [scoop out] with a spoo...

aus-löffeln (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤a** to empty...

aus-lohnen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤** to pay...

aus-lösbar (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *a.* ⚤ redeemable.

aus-löschbar (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *a.* ⚤ quenchable...

aus-lösch/en (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⚤** 1. ♀ to extinguish (or put out, quench)... Gas: to turn off, elektrisches Licht: switch off. — 2. Geschriebenes: to eff... to obliterate; (auswischen) to wipe... blot) out; (austragen) to scratch ... to erase. — **II** *v/n.* (in.) ⚤b(e)a** 3... go (or drop) out, to be(come) exti... uished; v. Geschriebenem: to be(co... effaced. — **III ~** *n* ⚤ 4. — Aus...

Aus-löscher (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *m* ⚤ 1. (a. **~in** *f*) extinguisher; bsd. *fig.* (Vertilger) ... stroyer, exterminator. — 2. (... horn, extinguisher. [vgl. auslöschb...

aus-löschlich (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *a.* ⚤ extinguishab...

Aus-löschung (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⚤ extincti... effacement; obliteration; von B... staben: deletion.

aus-los/en (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⚤** to allot; distribute (or draw) by lot(s); Zeu... to toss; (auswürfeln) to raffle for; ⚤ ... gelöste Staatsschuldscheine *m/pl.* dra... bonds *pl.* — **II ~** *n* ⚤ = Auslosung.

aus-lös/en (ˈ⁻⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⚤** 1. to loos... ⊖ to uncouple, ungear, disenga... einen Wecker ♀ to start an alarm... *surg.* aus den Gelenken ♀ to disa... culate; *fig.* die durch solche Wunder... ausgelöste Begeisterung the enthusia... aroused (or called forth) by such... noble deed. — 2. auch *v/refl.* sich ♀ ... machen) to redeem (o.s.), (losk...) ransom; *mech.* e-e Kraft ♀ to set ... ..., to release ...; jur. Verpfändetes: replevy, to recover; ⚤ e-n Wechsel: cash. — **II ~** *n* ⚤ 3. — Auslösung.

Aus-losung (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⚤ allotment; drawing of bonds; Tennis: draw, t...

Aus-lösung (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *f* ⚤ loosening, ... *mech.* s.th. which releases (or ... free) the potential forces (stored ... in a body; ~ einer Uhr: detent, ra... (et); (Befreiung) redemption, ransom, deliverance. [Kriegsgefangene: cart...

Aus-lösungs-vertrag ⚔ (ˈ⁻⁻ˌ⁻...) *m* ⚤ be...

aus-lotsen ⚓ (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/a.* ⚤** to pi... out of port, to take out to sea.

aus-lüften (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⚤** **I** *v/a.* to air (... roughly); to ventilate. — **II sich** *v/refl.* to take an airing. — **III ~** ⚤ u. **Aus-lüftung** *f* ⚤ airing.

aus-lugen (ˈ⁻⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ⚤** to be ... the lookout, vgl. ausgucken.

aus-mach/en (ˈ⁻⁻ˌ⁻) ⚤** **I** *v/a.* 1. (ber... bringen): a) to get (or fetch) out; ... auch: to take out, to remove; ... aus Kleidern ♀ (ausplätten) to smo... out ... with a hot iron; Feuer: to p... out, to extinguish; b) Austern, Kr... to open, to take out of the sh... Hülsenfrüchte: to hull, husk, shell. 2. (zu Ende bringen) to put an end ... to end, to finish. — 3. F (entle... den Wein im Glase, das Glas ♀

drink off the wine. — 4. (einen Streit beilegen) mit e-m et. auszumachen haben to have a bone to pick with a p.; e-n Streit mit e-m Z to settle a difference with a p.; das mögen die beiden miteinander Z the two may settle (or arrange) that between them (-selves). — 5. (feſtſtellen) to decide, to determine; (übereinkommen) to agree upon; (ausbedingen) to stipulate; dies darf als ausgemacht gelten this may be taken for granted; vgl. ausgemacht. — 6. ohne *pass.* (betragen) to come to, to total up to; wieviel macht das aus? what does it come (or amount) to?; (bilden) to form; zwei Zimmer machen meine (ganze) Wohnung aus ... constitute my (whole) dwelling; einen (notwendigen) Teil von et. Z to form a(n essential) portion or a(n integral) part of a th. — 7. (das Weſen von etwas bilden) das macht nichts aus (hat nichts zu bedeuten) that does not matter, it's of no consequence, never mind that; würde es Ihnen et. Z, wenn //? would it make any difference to you if //? — II ~ *n* ⚉ 8. = A/ung. — III **ausgemacht** *p.p.* u. *a.* ⚉ 9. ſ. bſd. Art.

Aus-machung (ᵘᵘ⌣) *f* ⚉ getting (or taking) out; e-r Streitigkeit: agreement, settlement, arrangement.

aus-mahlen (ᵘᵘ⌣) ⚉** (*p.p.* ausgemahlen) I *v/a.* Getreide: to grind (all) up. — II *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-mal/en (ᵘᵘ⌣) ⚉** I *v/a.* 1. (anſtreichen) ein Zimmer: to paint; (tuſchend illuminieren) Kupferſtiche ꝛc.: to illuminate, to colour; Wappen: to emblazon. — 2. ein Gemälde Z (zu Ende bringen) to finish painting, to put the finishing touches to ... — 3. *fig.* to delineate, sketch, depict; (ausſchmücken) to amplify; ſich (*dat.*) et. im Geiſte Z to atuɥcidəh. to o.s., to fancy a th. — II *v/n.* (h.) 4. to cease painting. — III ~ *n* ⚉ 5. = A/ung.

Aus-maler (ᵘᵘ⌣) *m* ⚉, ~**in** *f* ⚉ colourer, illuminator; *fig.* delineator; (Übertreiber) exaggerator.

Aus-malung (~) *f* ⚉ painting, &c. (ſ. ausmalen I); (Beſchreibung) delineation, sketch; (Vorſtellung) fancy(-picture).

Aus-marſch, bſd. ✕ (ᵘᵘ⌣) *m* ⓐa. marching out; für längere Zeit, in den Krieg ꝛc.: departure, setting out on a (long) march.

aus-marſchieren (ᵘᵘ⌣⌣) *v/n.* ⚉*/* 1. (ju) to march (out or off); to set out on a (long) march, to turn out. — 2. (h.) to cease marching. [or thoroughly.]

aus-mäſten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⚉** to fatten well

aus-mauern ⊕ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓐa** *arch.* to wall (up); to line (or fill) with bricks or stones or masonry; ausgemauertes Grab brick-grave; tomb; ⚒ ausgemauerter Gang arched level or tunnel.

aus-mauſe(r)n (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⚉ (ⓐa)** von Vögeln: to cease moulting or mewing.

aus-meißeln ⊕ (ᵘᵘ⌣) ⓐa** I *v/a.* (aushöhlen, ausarbeiten) to work (out) with a chisel, to chisel out; *sculp.*, &c. to carve (in stone, &c.), to engrave, (en-)chase; ausgemeißelte (ziſelierte) Arbeit chased work; ein geiſtiges Werk ſorgſam Z to elaborate, to polish ... — II *v/n.* (h.) bſd. ausgemeißelt haben to have done chiselling. — III ~ *n* ⚉ und **Aus-meißelung** (ᵘᵘ⌣⌣) *f* ⚉ chiselling; carving; sculpture; *fig.* elaboration.

aus-melken (ᵘᵘ⌣) ⚉ (a. ⓑb)** I *v/a.* der Kuh die Milch Z, die Kuh oder das Euter Z to milk ... out, to milk ... dry, to drain ... by milking. — II *v/n.* (h.) to cease milking.

aus-mergeln (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓐa** to impoverish; vgl. abmergeln.

aus-merzen (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⚉** (ausſondern) to pick (or sort) out, to weed out; (verwerfen) to cast off, to reject; ein Geſetz: to abolish; Namen aus einer Liſte: to expunge, strike out; Schriftſtellen: to suppress; *math.* Größen aus einer Gleichung: to eliminate; einen Schandfleck: to efface, to blot out. — II ~ *n* ⚉ u. **Aus-merzung** *f* ⚉ rejection; abolition; expurgation; elimination; effacement.

aus-meßbar (ᵘᵘ⌣) *a.* ⚉ measurable.

aus-meſſ/en (ᵘᵘ⌣) ⚉** I *v/a.* 1. (vermeſſen) to measure (mit dem Meter by the metre, mit der Elle with a yard-measure); ein Zimmer: to take the dimensions of; Land: to survey; *math.* den Rauminhalt e-s Körpers Z to find the cubic (or solid) contents of a body; Faß, Schiff: to gauge. — 2. (nach Maß austeilen, verkaufen) to distribute (or sell) by measure (by the metre, litre, pint, &c.); ● to (sell by) retail. — II *v/n.* (h.) 3. to cease measuring. — III ~ *n* ⚉ 4. = A/ung 1.

Aus-meſſer (~) *m* ⚉ p. who gauges, &c.; (Feldmeſſer) (land-)surveyor.

Aus-meſſung (ᵘᵘ⌣) *f* ⚉ 1. measure(ment); survey(ing); gauging; *math.* mensuration; von Körpern: solid geometry; ● selling by retail; retail trade. — 2. *(Ausdehnung, Größe) dimension, size.

aus-mieten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⚉** 1. e-n Z, e-m die Wohnung Z (ihn verdrängen) to oust (or push out) a p. (by offering a higher rent). — 2. e-n Z (wo einmieten) to find lodgings (or apartments) for a p.

Aus-miſchung (ᵘᵘ⌣) ● *f* ⚉ 1. mixture. — 2. *paint*, ●, &c. ~ der Farbentöne blend(ing) of colours.

aus-miſten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⚉** den Stall ꝛc.: to clear ... of manure or (horse-)dung; *fig.* den Augiasſtall Z to cleanse the Augean stables; F eine Schrift Z to correct (or weed out) the grossest mistakes in ...

aus-mitteln (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⓐa** (ausfindig m.) to find out, ascertain, discover. — II **Aus-mitt(e)lung** (ᵘᵘ⌣(⌣)) *f* ⚉ finding out discovery.

aus-möblieren (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⚉*/* to furnish or fit up (a house, a room) throughout.

aus-montieren ✕ (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⚉*/* to accoutre, to equip (thoroughly). — II ~ *n* ⚉ u. **Aus-montierung** *f* ⚉ accoutrement, equipment; weitS. outfit.

aus-münden (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⚉**: in etwas Z to discharge, to empty (or flow) into s.th.; to open (out) into s.th.; auf zwei Straßen Z to lead into (or to connect) ... — II **Aus-mündung** *f* ⚉ (Mündung) mouth (of a river, &c.); outlet.

aus-münzen (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⚉** to coin; ● geringer Z to debase (the coinage). — II ~ *n* ⚉ u. **Aus-münzung** *f* ⚉ coinage; aus ſchlechter Legierung: debasement.

aus-müſſen F (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⚉** von Perſonen: to be obliged to go out; die Stiefel müſſen aus ... must come off.

aus-muſtern (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⓐa** (verwerfen) to discard, reject; (ausmerzen) to pick out, to eliminate; ✕ Soldaten als dauernd untauglich Z to discharge ...; das Betriebsmaterial Z to overhaul the stores; ausgemuſterte Pferde cast horses; ● ausgemuſterte Ware cast-off (or discarded) goods *pl.*, refuse. — II ~ *n* ⚉ u. **Aus-muſterung** (ᵘᵘ⌣⌣) *f* ⚉ rejection; discharge; overhauling.

aus-nähen (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⚉** 1. to finish sewing. — 2. (ausſticken) to embroider, to work; ausgenähte Arbeit fancy-work, embroidery. — 3. *fig.* ſich (*dat.*) die Augen Z to ruin o.'s eyes with sewing. — II ~ *n* ⚉ 4. embroidery, fancy-work; mit Blumen: diaper-work.

Aus-nahme (ᵘᵘ⌣) *f* ⚉ exception; anomaly; mit ~ von with the exception of, except(ing), save; alle ohne ~ all to a man; keine Regel ohne ~ (there is) no rule without an exception; die ~ beſtätigt die Regel the exception proves the rule; eine ~ von der allgemeinen Regel bilden to form an exception to the general rule; mit e-m, et. eine ~ machen to except a p., a th., (v. Steuern ꝛc. befreien) to exempt a p.

Aus-nahmefall (Z...) *m* ⚉ exceptional case; **-frachtſätze** *m/pl.* differential rates *pl.*; **-gericht(shof** *m*) *n* special tribunal; **-geſetz** *n* exceptional law.

aus-nahms-los (ᵘᵘ⌣...) *a.* ⚉ admitting of no exception, universal; without exception; **-loſigkeit** *f* ⚉ universality; **-weiſe** *adv.* by way of exception, exceptionally; (nur einmal) for once in a way.

Aus-nähung (ᵘᵘ⌣) *f* ⚉ = ausnähen II.

aus-naſchen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⚉** to rob (of dainties), to pilfer (eatables).

aus-nehm/en (ᵘᵘ⌣) ⓐa** I *v/a.* 1. to take out; (ausleeren) to empty; (plündern) to rifle; (ausweiden) to disembowel, to gut; Bienenſtöcke Z to cut the honeycombs; Vögel aus dem Neſte, Neſter Z to take young birds from the nest(s); to go birdnesting; einen Zahn: to extract; Kochk.: Fiſch, Wildbret Z to dress fish, game; Geflügel Z to draw (or truss) poultry. — 2. Waren auf Borg Z (auswählen) to take (up) ... — 3. (ausſchließen) to except, to exclude; dies eine ausgenommen except (or all but) this one; eins ausgenommen with one single exception, all but one. — II **ſich** Z *v/refl.* 4. to form an exception. — 5. (ausſehen) ſich gut (ſchlecht) Z to show up well (ill); ſich vorteilhaft Z to show to advantage; von oben nimmt es ſich hübſcher aus it presents (or has) a prettier effect from above; er nahm ſich ſtattlich darin aus he looked magnificent in it. — III ~ *n* ⚉ 6. = A/ung. — IV Zd *p.pr.*, *a.* ⚉ u. *adv.* 7. (vorzüglich) exceeding(ly), uncommon(ly). — V **aus-genommen** ſ. d.

Aus-nehmung (ᵘᵘ⌣) *f* ⚉ taking out, &c.; der Neſter: birdnesting; e-s Zahnes: extraction; bisw. *a.* = Ausnahme.

aus-nieſen (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) u. **ſich** Z *v/refl.* ⚉** to sneeze vehemently.

aus-nippen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖ** to sip up.
aus-nutz/en, aus-nütz/en (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓖ** 1. to utilize, to make (good, excellent) use of, to make the best (or the best) of; to turn to account; etwas zu seinem Vorteile ♀ to turn a th. to one's advantage, to exploit a th.; einen Vorteil ♀ to pursue (or follow up) an advantage; er nutzt jeden, alles aus he makes (good) use of everybody, everything; Arbeiter ꝛc. ♀ to work ... (unmercifully), F to drive, sweat ... — 2. = abnutzen I. — **II ~** ⓝ *n* u. **A/ung** *f* ⓖ 3. utilization, exploitation.
aus-öden (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖ** to desolate.
aus-ösen ⚓ (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖ** (ausschöpfen) to bail out, to free (from water).
aus-packen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖ** 1. seine Sachen aus dem Koffer, den Koffer ♀ to unpack one's things, one's box; Waren, auch: to uncase, to unbale; to open (a parcel). — 2. (ausframen) to spread out; F *fig.* Neuigkeiten: to spread about.
Aus-packer (ˈˌ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ p. who unpacks or unloads, (un)packer.
aus-parieren (ˈˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ*/* e-n Streich ꝛc. ♀ to parry (or ward off) ...
aus-pauken (ˈˌ⌣) ⓢ** **I** *v/a.* 1. to drum out. — 2. burſch.: e-n Streit ♀ to fight out ... **II** *v/n.* (h.) 3. burſch. to cease duelling.
aus-peilen ⚓ (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** den Grund ♀ to sound the bottom.
aus-peitſchen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓟ** to (horse-) whip, to scourge (publicly), to flog; e-m et. ♀ to whip a p. out of a th.
aus-pfählen ⊙ (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** to pale, to support with piles. — **II ~** *n* ⓝ u. **Aus-pfählung** *f* ⓖ pile-work.
aus-pfänd/en (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** einen Schuldner ♀ to distrain (or seize) a debtor's goods, to put an execution in(to) his house. — **II ~** *n* ⓝ = A/ung. **Aus-pfänder** (ˈˌ⌣) *m* ⓜ person who levies (or puts in) a distress; (Gerichtsdiener) bailiff seizing goods. **Aus-pfändung** (⌣)/ⓖ distraint, distress, seizure (of goods), execution (put into a house); **~s-befehl** *m* ⓖ distress warrant, writ (for a distraint of goods).
aus-pfarren (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** to sever from a parish. — **II Aus-pfarrung** *f* ⓖ severance from a parish.
aus-pfeifen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓣb** 1. bſd. *thea.* Schauſpieler, ein Stück: to hiss (off the stage), *sl.* to goose; ſtärker: to howl (or hoot) at. — 2. (zu Ende pfeifen) to finish whistling.
aus-pferchen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** Schafe: to unpen, unfold, let out into the fields.
aus-pflanzen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓟ** to transplant, ins freie Beet: to bed out; aus einem Topfe: to pot out.
aus-pflaſtern (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖa** einen Hof, Keller: to pave (over).
aus-pflücken (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** 1. *hort.* Obſt: to pick out; (ausrupfen) to pluck up. — 2. ⚓ alle Taue: to untwist, to pick.
aus-pflügen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** 1. to plough up. — 2. to unearth in ploughing.
aus-pfützen ⚒ (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** das Waſſer, die Grube ♀ to pump a pit dry, to draw the ground-water.
aus-pichen (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** ⊙ to pitch (out). — **II** *fig.* **aus-gepicht** *p.p.* u. *a.* ⓖ hardened, well seasoned; ♀e Gurgel capacious gullet, thirsty throat; ♀er Magen, etwa: india-rubber (or cast-iron) stomach, splendid digestion.
aus-picken (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** to pick out.
aus-pinſeln (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖa** to blot out with (a stroke of) the (paint-)brush.
Auſpizium (-ˈ⌣ʦ(⌣)) [lt.] *n* ⓝ röm. Alt.: (Vogelſchau) (bſd. Auſpizien *pl.*) auspices *pl.*; unter günſtigen Auſpizien under favourable auspices, auspiciously.
aus-plappern F (ˈˌ⌣) = ausplaudern.
aus-plätten (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** to iron out, to smooth (or take out) by ironing.
aus-platzen (ˈˌ⌣) *v/n.* (ſu) ⓟ** 1. von einer Naht: to burst (asunder). — 2. *fig.* in ein Gelächter ♀ (ausbrechen) to burst out laughing or into a loud laughter.
Aus-plauderer (ˈˌ⌣⌣) *m* ⓜ, **-plaud(r)e-rin** *f* ⓖ babbler, prattler, tell-tale.
aus-plaudern (ˈˌ⌣) ⓖa** **I** *v/a.* to blab (or let) out, to divulge (a secret). — **II** *v/n.* (h.) to cease prattling. — **III ſich ♀** *v/refl.* to indulge in a good, long chat. — **IV ~** *n* ⓝ u. **Aus-plauderung** (ˈˌ⌣⌣) *f* ⓖ blab(bing), prattling, taletelling, babbling.
aus-plündern (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖa** = plündern.
aus-pochen (ˈˌch⌣) *v/a.* ⓢ** 1. bſd. *hunt.* to dislodge. — 2. = ausſpeifen 1.
aus-polier/en (ˈˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ*/* to polish well; Metalle: to burnish, to brighten, to furbish up.
aus-polſtern (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖa** Stühle: to stuff; Kleider: to pad (out); Bettdecken: to quilt; mit Watte: to wad; ausgepolſterte Schultern, Waden padded ...
aus-poſaunen (ˈˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓢ*/* to trumpet (or blazon) forth; to announce with a flourish of trumpets; *fig.* ſein eigenes Lob ♀ to sound one's own trumpet; ⓦ Waren: to puff, to praise up; durch Reklame: to advertise.
aus-präg/en (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ** 1. Münze, Geld ꝛc.: to coin. — 2. das Bild auf einer Münze: (auch **ſich ♀**) to mark (or stamp) distinctly. — **II ~** *n* ⓝ 3. = A/ung. — **III aus-geprägt** *p.p.* u. *a.* ⓖ 4. distinct, pronounced; ſcharf ♀er Charakter strongly marked character; ſcharf ♀e Züge *m/pl.* well-marked (or sharp) features *pl.*
Aus-prägung (⌣) *f* ⓖ coinage; (distinct) [stamp.]
aus-prahlen (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓢ** to utter (or speak) boastfully; to brag.
aus-preſſen (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** 1. to press (or squeeze) out (juice); Öl aus etwas ♀ to press oil out of ...; ausgepreßte Zitrone squeezed lemon. — 2. *fig.* e-m Geld ♀ to extort (or draw) ... from a p., to squeeze ... out of a p.; e-m Klagen, Tränen ♀ to draw sighs, tears from a p. — **II ~** *n* ⓝ u. **Aus-preſſung** *f* ⓖ 3. pressing out; (von Geld) extortion.
aus-proben (ˈˌ⌣) ⓢ**, **aus-probieren** (ˈˌ⌣ˌ⌣) ⓖ*/*, **aus-prüfen** (ˈˌ⌣) ⓢ** *v/a.*, to try (or test, examine) thoroughly, to put to the test; Wein(e) ♀ (verſuchen) to sample (or taste) wine(s).
aus-prügeln (ˈˌ⌣) *v/a.* = durchprügeln.
Aus-puff ⊙ (ˈˌ⌣) *m* ⓒc. exhaust, escape; **~-dampf** *m* ⓜ, **-luft** *f* exhaust-steam; **-klappe** *f* exhaust-valve; **-maſchine** *f* steam-engine without a condenser.
aus-pumpen (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓢ** to pump out; das Waſſer aus dem Keller ♀, den Keller ♀ to pump the cellar dry; *phys.* die Luft ♀ to exhaust (or rarely the) air; to produce a vacuum; F *fig.* e-n ganz ♀ to empty a p.'s pockets, to fleece a p. — **II ~** *n* ⓝ u. **Aus-pumpung** *f* ⓖ pumping (out); *phys.* der Luft: exhaustion, rarefaction.
aus-punktieren (ˈˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ*/* 1. to mark out with dots; ein Muſter ♀ to prick out a pattern; ⊙ *typ.* e-e Zeile ♀ to run out ... with full points. — 2. (erforſchen) to divine (by geomancy).
aus-puſten F (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** ein Licht ꝛc. to blow out ...
Aus-putz (ˈˌ⌣) *m* ⓖa. (o. *pl.*) 1. ornament(ation), trimming(s *pl.*); F titivation; (weiblicher Putz) finery, adornment(s *pl.*); F (fine) toggery. — 2. Kochkunſt: dressing.
aus-putzen (ˈˌ⌣) ⓖ** **I** *v/a.* 1. (auslöſchen) to snuff out (a candle). — 2. *hort.* Bäume ♀ (beſchneiden) to prune (or lop) ...; Reben: to trim; Knoſpen: to nip off; ⊙ (die Kanten von etwas abnehmen) to bevel (or round) off, to pare; die Spitzen von etwas ♀ to blunt off a th., to clip a th. — 3. (reinigen) to cleanse; einen Kanal: to dredge. — 4. (fertig m.) to put the finishing touches to. — 5. (ausſchmücken) to decorate; a. *v/refl.* **ſich ♀** to deck (o.s.) out, to adorn (o.s.), to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.) up, F to titivate (o.s.); Zimmer: to trim (up); to deck out; Kochkunſt: to dress. — 6. (ausleeren) die Schüſſeln: to clear, to empty. — 7. (ſchelten) to scold, to reprimand, F to blow up. — **II ~** *n* ⓝ u. **Aus-putzung** (ˈˌ⌣) *f* ⓖ 8. snuffing out, &c.
aus-quartier/en (ˈˌ⌣ˌ⌣) ⓖ*/* **I** *v/a.* to shift; ✕ to quarter (or billet) out. — **II ſich ♀** *v/refl.* to shift (or change) one's quarters or lodgings. — **III ~** *n* ⓝ u. **A/ung** *f* ⓖ ✕ billeting out; change of quarters or lodgings.
aus-quetſchen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓟ** to squeeze (or press) out; er läßt ſich ♀ wie eine Zitrone you can squeeze anything out of him, he is most yielding or obliging.
aus-radieren (ˈˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ*/* to erase.
Aus-radung (ˈˌ⌣) *f* ⓖ = Abfindung.
aus-rahmen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓢ** to unframe.
aus-rändel/n ⓖa**, **-rand/en** u. **-ränd/ern** ⓢ**, **-ränder/n** ⓖa** (alle: ˈˌ⌣) **I** *v/a.* 1. to emarginate (a. ♀); *mint.* to mill; ausgerändelt ꝛc., ⚤ emarginate(d). — 2. (ausferben) to jag. — **II ~** *n* ⓝ u. **A/ung** *f* ⓖ 3. emargination (a. ♀).
aus-rangieren (ˈrɑ̃ʒˌ⌣) ✕ [fr.] *v/a.* ⓖ*/* to discard, to cast off (= ausmuſtern).
aus-ranken (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓢ** to put forth (or send out) tendrils.
aus-raſen (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* 1. to calm down; vom Winde auch: to subside, to blow over. — 2. (ſeine Wut, Luft m.) to give full vent to one's fury.
aus-raſieren (ˈˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ*/* den Bart ♀ (ſtellenweiſe raſieren) partly to shave off.
aus-raſten (ˈˌ⌣) ⓖ** = ausruhen III.
aus-raten (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓖa** Tennis: to toss.
aus-rauben (ˈˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓢ** to rob, to pillage (= plündern).

aus-rauchen (ˈᵘ⌒) ⊛** I *v/a.* ſeine Pfeife ♀ to finish one's pipe. — II *v/n.* (h.) to cease smoking; to smoke one's last pipe.

aus-räuchern (ˈᵘ⌒) I *v/a.* ⊛a** 1. Bienen ꝛc.: to (expel by) smoke, to smoke out. — 2. to fumigate; ⊕ mit Schwefeldämpfen: to sulphur; Fleiſch, Fiſch: to smoke-dry. — II ~ *n* ⊛ u. **Aus-räucherung** (ˈᵘ⌒⌒) *f* ⊛ 3. smoking (out); fumigation; ⊕ sulphuring.

aus-raufen (ˈᵘ⌒) ⊛** I *v/a.* Unkraut ꝛc.: to pull (or pluck) up or out; ſich (*dat.*) die Haare ♀ to tear one's hair out. — II *v/n.* (h.) to leave off squabbling and fighting. — III **ſich ♀** *v/refl.* to indulge in a free fight; von Kindern: to have a good romp. [burl (=noppen).]

aus-rauhen ⊖ (ˈᵘ⌒) *v/a.* ⊛** Tuch ♀ to

aus-räum/en (ˈᵘ⌒) I *v/a.* ⊛** 1. to clear away; (ausleeren) to empty (out); die Möbel aus dem Zimmer, das Zimmer ♀ to clear the room (of furniture), beim Ausziehen: to remove the furniture; den Ofen ♀ to clear the grate or stove; to rake out the fire or the ashes; ● Waren: to clear off. — 2. (reinigen) ein Haus, Zimmer: to clean up; e-n Hof, Platz: to sweep up; Abflußröhren, Kloaken ꝛc.: to cleanse, to clear (out), to unstop. — II ~ *n* ⊛ 3. = A/ung.

Aus-räumer (⌒) *m* ⊛ 1. (a. ~in *f* ⊛): a) one who clears; cleaner; b) v. Möbeln: furniture-remover. — 2. Werkzeug ⊛ Schlosſerei: (Senker) counter-sink; ✕ (Räumnadel) wire-riddle; wad-hook.

Aus-räumung (ˈᵘ⌒) *f* ⊛ clearance; removal (of furniture); clean(s)ing (up); sweep-up (vgl. ausräumen); **~s-koſten** (♀...) *pl.* ⊛ cost of (or charges *pl.* for) removal (of furniture).

aus-räuſpern (ˈᵘ⌒) ⊛a** I *v/a.* Schleim ꝛc.: to expectorate, to cough (or hawk) up. — II **ſich ♀** *v/refl.* to clear one's throat. — III ~ ⊛ expectoration.

aus-rechen (ˈᵘ⌒) *v/a.* ⊛** *hort.* Wege: to (clear with the) rake.

aus-rechenbar (ˈᵘ⌒-) *a.* ⊛ *math.* calculable; ſchwer ♀ difficult to calculate.

aus-rechn/en (ˈᵘ⌒) I *v/a.* ⊛b** to calculate to compute; (ſſ.-zählen) to cast (or reckon) up; falſch ♀ to miscalculate; nicht auszurechnen(d) incalculable, impossible to compute. — II ~ *n* ⊛ = A/ung.

Aus-rechner (ˈᵘ⌒ *m* ⊛, ~in *f* ⊛ calculator, computer, reckoner.

Aus-rechnung (ˈᵘ⌒) *f* ⊛ calculation, computation, reckoning.

aus-recken (ˈᵘ⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** 1. (ausſtrecken) to extend, stretch out. — 2. (lang ziehen) (**ſich ♀**) to distend, to stretch (or draw) out; (ausklämmern) to beat out.

Aus-rede (ˈᵘ⌒) *f* ⊛ subterfuge; plea; pretext, pretence, shift; lahme, leere ~n *pl.* lame (or paltry) excuses *pl.*, ~n machen to excuse o.s. from doing a th., to shuffle (F to back) out of a th.; gerichtliche ~ legal quibble.

aus-reden (ˈᵘ⌒) ⊛** I *v/n.* (h.) 1. to finish (or cease) speaking; laſſen Sie mich ♀ let me have my say, let me finish my remark; e-n nicht ♀ laſſen to cut a p. short, to interrupt a p.('s speech). — 2. frei ♀ to speak one's mind, to speak up or out, to express o.s. freely. — II *v/a.* 3. (ſ. 1) einen Satz ♀ to finish a sentence. — 4. (äußern) to utter, to express. — 5. (beſprechen) to talk (a matter) over, to discuss. — 6. e-m et. ♀ to dissuade a p. from (doing) a th., to talk (or argue) a p. out of a th.; das laſſe ich mir nicht ♀ I won't be talked out of it. — 7. (richtig ſagen) to express correctly. — III **ſich ♀** *v/refl.* 8. to speak at full length; ſich mit e-m ♀ (ausſprechen) to have a confidential talk with a p. — 9. (ſich erſchöpfen) to exhaust one's stock of words or of conversation. — 10. (ſich herauswinden) to extricate (or exculpate) o.s.; ſich mit et. ♀ to plead (a good excuse for) a th., F to wriggle out of a th.

aus-reeden ⚓ (ˈᵘ⌒) I *v/a.* ⊛** ein Schiff: to rig, to fit out. — II ~ *n* ⊛ u. **Aus-reedung** *f* ⊛ rig(ging), outfit.

aus-regnen (ˈᵘ⌒) ⊛b** I *v/n.* (h.) u. *v/refl. impers.* = abregnen I. — II *v/a.* (aushöhlen) v. Regen: to wash out (a road).

Aus-reibe-holz ⊖ (ˈᵘ⌒...) *n* ⊛, **-knochen** *m* Schuhmacherei: polisher, burnisher.

aus-reiben (ˈᵘ⌒) I *v/a.* ⊛** 1. Flecke(n) ♀ to rub out stains; Kleider ♀ to clean clothes by rubbing (them); ſich (*dat.*) die Augen ♀ to rub one's eyes. — 2. e-e Schüſſel ꝛc.: to wipe out. — 3. ⊖ Schuhm.: (glätten) die Nähte ♀ to polish (or burnish) the seams. — II ~ *n* ⊛ 4. rubbing (out), &c. (ſ. I).

aus-reichen (ˈᵘ⌒) ⊛** I *v/n.* (h.) 1. v. Sachen: ♀ (genügen) für to suffice for; das reicht kaum aus that's barely enough; das Mehl wird (bis dahin) nicht ♀ there is not sufficient flour, the flour will not last (until then). — 2. v. Perſonen: mit et. ♀ (auskommen) to make a th. do, to make shift with a th., (only just) to manage with a th. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 3. ♀d (genügend) für sufficient for.

aus-reifen (ˈᵘ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (ſn u. h.) ⊛** to ripen or mature (thoroughly or fully).

Aus-reiſe *⚓ (ˈᵘ⌒) *f* ⊛ = Abreiſe.

aus-reiſen (ˈᵘ⌒) *v/n.* ⊛** 1. ↖ (ſn) = abreiſen. — 2. (h.) ausgereiſt h. to have travelled enough.

aus-reißen (ˈᵘ⌒) ⊛a** I *v/a.* 1. mſt: to tear (or pluck) out; ſich (*dat.*) die Haare ♀ to tear one's hair; Bäume, Pflanzen: to pull up, mit der Wurzel: to uproot; Zähne ♀ to pull out (or draw, extract) teeth; F *fig.* er reißt ſich kein Bein dabei aus (wird ſich nicht krank arbeiten) he does not hurt (or kill) himself over the job. — II *v/n.* (ſn) 2. (aus-ea.-gehen) to tear (asunder); von einem Damme ꝛc.: to break (down); von einer Naht: to come unstitched, to burst; vom Unterfutter auch: to split, to give way; *fig.* meine Geduld reißt aus ... is at an end. — 3. F (weglaufen) to escape, F to bolt, to scamper off, to cut one's stick, to hook it; *fig.* er riß aus wie Schafleder he was off like a shot; reiß aus! take to your heels!, be off!, F cut it!; ✕ (fahnenflüchtig w.) to desert; von Pferden ꝛc.: to run away, to tear off. — III ~ *n* ⊛ 4. plucking out; (mit der Wurzel) uprooting; (Flucht) escape; von Pferden ꝛc.: running away; ✕ desertion.

Aus-reißer (ˈᵘ⌒) *m* ⊛ 1. p. who plucks out or pulls up, &c. — 2. (Flüchtling) fugitive, runaway, bſd. ✕ (Fahnenflüchtiger) deserter; ✕ (abgeirrtes Geſchoß) wide (or wild) shot, stray bullet.

Aus-reißerei (ˈᵘ⌒ˈᵘ⌒) *f* ⊛ frequent desertion (ſ. a. ausreißen III).

aus-reiten (ˈᵘ⌒) ⊛b** I *v/n.* (ſn) 1. (ſpazieren reiten) to ride out (on horseback), to take a ride. — 2. von einem Orte ♀ to depart (on horseback) from a place. — II *v/a.* 3. ein Pferd ♀ to give ... an airing, to exercise ... — 4. (zureiten) to break in thoroughly. — 5. einen Raum ♀ (ausmeſſen) to ride over (the grounds, a course). — III ~ *n* ⊛ 6. riding out (on horseback). [ed messenger.]

Aus-reiter (ˈᵘ⌒) *m* ⊛ outrider; mount-

aus-renken (ˈᵘ⌒) I *v/a.* ⊛** *path.* ein Glied: to put out of joint, to dislocate, to sprain; ſich das Handgelenk ♀ to put out (or to sprain) one's wrist. — II ~ *n* ⊛ u. **Aus-renkung** *f* ⊛ dislocation, sprain, ℞ luxation.

aus-rennen (ˈᵘ⌒) ⊛b** I *v/n.* 1. (h.) to cease (or finish) running. — 2. (ſn) von e-m Orte ♀ to start (one's run) from ... — II *v/a.* 3. e-n Raum ♀ to run over a course. — 4. e-m mit der Lanze das Auge ♀ (ausſtoßen) to thrust out a p.'s eye with ...; ſich (*dat.*) ein Auge ♀ to knock out one's eye (by running into s. th.). — III **ſich ♀** *v/refl.* 5. to enjoy a long run or walk. — IV ~ *n* ⊛ 6. running out, &c. (ſ. I u. II). [roden.]

aus-reuten (ˈᵘ⌒) [mhd.] *v/a.* ⊛** = aus-

aus-richt/en (ˈᵘ⌒) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛** 1. to straighten (out); to adjust; ✕ die Glieder ♀ to dress the ranks; ſich ♀ to dress ranks. — 2. bſd. ⚒ (aufſpüren) to explore, (aufſchließen) to develop (a mine), to discover. — 3. (beſtellen) einen Auftrag ♀ to do a commission; e-e Beſtellung, Botſchaft ♀ to deliver a message; richten Sie ihm meinen Gruß aus give him my compliments or kind regards; remember me (kindly) to him; ich werde es ♀ I will attend (or see) to it. — 4. (ausführen) to do, accomplish, perform; er kann nur wenig ♀ he can do but little good, his efforts are of little avail; mit guten Worten läßt ſich viel ♀ much can be effected by kind words; es läßt ſich nichts damit ♀ it has proved ineffectual, it did (or does) not succeed. — 5. (erlangen) to obtain, to succeed in; nichts ♀ to fail; F to come away empty(-handed); ich kann nichts bei ihm ♀ I cannot prevail upon him (to do it), I have no influence over him; damit iſt nichts (wenig) ausgerichtet no (little) good will ensue from it or F will come of it; that's of no (little) use. — 6. ein Gaſtmahl, eine Hochzeit ♀ (veranſtalten) to give (or pay for) a banquet (or dinner), a wedding-party. — 7. ⊕ Maſchinenteile ♀ (aus-ea.-nehmen) to take ... to pieces, to disconnect ... — II ~ *n* ⊛ 8. = A/ung.

Aus-richter (ˈᵘ⌒) *m* ⊛, ~in *f* ⊛ one who adjusts, &c.; e-r Botſchaft: bearer; e-s Teſtaments: executor (*f* executrix); ⚒ e-s Ganges: explorer.

℞ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊕ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Aus-richtung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ adjustment; ⚒ exploration; performance, execution.
aus-riefen ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** *arch.* to flute, to channel; Gewehrlauf: to rifle; to groove; ❦ ausgerieft ♁ striated.
Aus-ring(e)-maſchine ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒...) *f* ⊛ wringing-machine, wringer.
aus-ringen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛⊛** I *v/a.* 1. das Waſſer aus der Wäſche, die Wäſche ♀ to wring (out) linen. — 2. ſeine Glieder ♀ sb. *v/refl.* **ſich** ♀ to exercise one's limbs by wrestling. — 3. der Streit iſt ausgerungen the strife is ended. — II *v/n.* (h.) 4. *fig.* er hat ausgerungen his struggles are over; he has gone to rest.
aus-rinnen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⊛b(a)** aus Töpfern ꝛc.: to run (or leak) out.
aus-rippen ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** Tabaksblätter ♀ to unrib tobacco.
Aus-ritt (ˈ⌒) *m* Ⓒc. ride (out), excursion on horseback (= ausreiten III).
aus-röcheln (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛a** I *v/a.* das Leben ♀ to gasp one's last(breath). — II *v/n.* (h.) to expire (with death-rattles).
Aus-rode-maſchine ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒...) *f* ⊛ *agr.* zum Ausreißen v. Baumſtümpfen: grubber.
aus-rod|en (ˈ⌒ˌ⌒) I *v/a.* ⊛** *agr.* u. *for.*: to root out; Wurzelſtöcke: to grub up; (urbar machen) Land: to clear (for tillage); Wälder, a.: to hew down. — II ~ *n* ⊛ u. **A|ung** *f* ⊛ rooting out; clearance.
aus-rollen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛** I *v/n.* (h.) 1. to cease rolling (v. Donner a.: rumbling). — II *v/a.* 2. Teig: to roll out; ⊖ a.: to flatten out. — 3. (auswickeln) to unroll. — III **ſich** ♀ *v/refl.* 4. to come unrolled.
aus-rottbar (ˈ⌒ˌ⌒) *a.* ⊛ eradicable.
aus-rotten (ˈ⌒ˌ⌒) [mhd.] *v/a.* ⊛** Unkraut, *fig.* ein Laſter ꝛc.: to root out, extirpate, eradicate; ein Übel: to stamp out, put down; Volksſtämme: to exterminate, wipe out; *fig.* ſ. Stiel.
Aus-rotter (ˌ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ extirpator, exterminator; destroyer.
Aus-rottung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ extirpation; eradication; extermination; **~s-krieg** (ˈ⌒ˌ⌒...) *m* ⊛ war of extermination.
aus-rücken (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛** I *v/a.* to disengage; bſd. ⊙ *mach.* (aus dem Getriebe bringen) auch: to ungear; aus- und einrücken to ship and unship the gear, to connect and disconnect; *typ.* eine Zeile ♀ (*ant.* einrücken) to begin a full line; to make no break or (fresh) paragraph. — II *v/n.* (ſn) ⚔ to move out of camp, to turn (or march) out; F (fortlaufen) to decamp. [gaging-gear.]
Aus-rück-zeug ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒...) *n* ⊛ *mach.* disen-/
Aus-ruf (ˈ⌒) *m* Ⓒ(↖Ⓥ)d. 1. exclamation, shout, outcry, der Überraſchung auch: ejaculation; *gram.* interjection. — 2. (Ankündigung) proclamation; durch öffentlichen ~ bekanntm. to proclaim.
aus-rufen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛b** I *v/n.* (h.) 1. to exclaim, to cry (or call) out; verwundernd auch: to ejaculate. — II *v/a.* 2. Waren zum Verkaufe: to cry, to call out; vor Läden: F to tout. — 3. (ankündigen) to announce, to proclaim; et. ♀ laſſen to publish a th. by the town-crier; e-n als (a. zum) König ♀ to proclaim a p. king. — III ~ *n* ⊛ 4. = Ausruf.
Aus-rufer (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⊛ (public) crier; bellman; vor Läden: F tout; (Hauſierer) hawker; ~ und Verkäufer von Zeitungen newspaper-boy *or* -man.
Aus-rufung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ = Ausruf; **~s-wort** (ˈ⌒ˌ⌒...) *n* Ⓒ interjection; **-zeichen** *n* note (or point, sign) of exclamation, exclamation-mark, *typ.* (!) auch: screamer.
aus-ruhen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛** I *v/a.* 1. den Geiſt, den Leib ꝛc.: to rest one's mind, one's body, &c. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 2. to (take) rest from; to repose, to take one's ease. — III *v/n.* (h.) 3. = 2; auf ſ-n Lorbeeren ♀ to rest on one's laurels. — 4. ſeine Pferde ꝛc. ♀ laſſen to rest ..., to give ... a rest, to breathe ... — 5. (zur Genüge ruhen) haben Sie ausgeruht? are you (or do you feel) rested? — IV ~ *n* ⊛ 6. rest, breathing(-time), repose; (Erholung) recreation.
aus-rühren (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** to spill in (or while) stirring or twirling.
aus-runden, aus-ründen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** 1. (aushöhlen) to hollow out. — 2. ⊖ (ausbauchen) to round off, to give a round shape to. — 3. auch *v/refl.* **ſich** ♀ to be well rounded (or finished) off.
aus-rupfen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** to pull (or pluck) out; einer Gans die Federn ♀ to pluck a goose (auch *fig.*).
aus-rüſt|en (ˈ⌒ˌ⌒) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛** to furnish with; **ſich** ♀ to get ready, to prepare; *fig.* der Himmel hat ihn mit glänzenden Gaben ausgerüſtet Heaven has provided (or endowed) him with brilliant gifts; ⚔ Truppen: to equip, arm, accoutre; ⚓ ein Schiff: to rig (or fit) out, (bemannen) to man; Kriegsſchiff: fertig für den Dienſt ♀ to put into commission. — II ~ *n* ⊛ = A|ung.
Aus-rüſtung (ˌ⌒) *f* ⊛ bſd. ⚔ u. ⚓ equipment; armament; accoutrement; appointments *pl.*; outfit; für einzelne a.: kit; **~s-gegenſtände** ⚔, ⚓ (ˈ⌒ˌ⌒...) *m/pl.* ⊛ articles *pl.* (required) for the equipment of troops or a ship('s crew), for the outfit of an expedition, &c.
aus-rutſchen F (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⊛** to slip, to glide (= ausgleiten).
Aus-ſaat (ˈ⌒) *f* ⊛ *agr.* 1. (Ausſäen) sowing. — 2. (Ausgeſätes) seed(-corn).
aus-ſäckeln Ⓒa**, **aus-ſacken** ⊛** (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* to take out of a bag or sack, to empty (out of) a pocket or bag or sack; *fig.* e-n ♀ = ausbeuteln 3.
aus-ſäen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛** I *v/a. agr.* to sow (auch *abs.*); *fig.* auch: to disseminate or scatter (seeds of discord, &c). — II *v/n.* (h.) er hat ausgeſät he has done sowing. — III ~ *n* ⊛ = Ausſäung.
aus-ſagbar (ˈ⌒ˌ⌒) *a.* ⊛ *log.* predicable.
Aus-ſage (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ 1. assertion; beſtimmte: declaration; ſeiner ~ nach according to his account or statement; auf ſeine ~ hin acting on the information given by him; ⚔ ~ der Einwohner, der Gefangenen intelligence obtained from (or information given by) the inhabitants, the prisoners; jur. (gerichtliche) ~ deposition, evidence; (Zeugnis) testimony; eidliche ~ declaration on oath, sworn evidence, affidavit. — 2. *gram.* predicate; verb.
aus-ſagen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** 1. (zu Ende ſagen) to finish saying. — 2. meiſt *neg.* (durch Worte erſchöpfen): ſeine Wunder werden nimmer ausgeſagt ... can never be fully described or expressed or told. — 3. ju. (als Zeuge äußern, auch *abs.*) to depose; eidlich ~ to attest (or declare, state) on oath; gegen einen ♀ to charge a p. with a th. der Schuhmann ſagt aus, er habe ihn um 10 Uhr dort feſtgenommen the constable deposes (or speaks) to having arrested him there at ten o'clock. — 4. (berichten) to (make a) report. — 5. *gram.* to enunciate, to predicate.
aus-ſägen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** I to saw out. — II *v/n.* (h.) to finish sawing.
Aus-ſager (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* Ⓒ witness.
Aus-ſage-ſatz (ˈ⌒ˌ⌒...) *m* Ⓒ sentence (affirmation); **-weiſe** *f* mood; **-wort** = Ausſage 2.
aus-ſalzen ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** *chem.* Seife: to separate soap by means of salt.
Aus-ſatz (ˈ⌒) [mhd. ꝛc. *sæc.*] *m* Ⓓa. 1. ⊛ lard; lead. — 2. (im Spiele) stake(s *pl.*), pool (= Einſatz). — 3. (Krankheit) leprosy (a. *fig.*); ſchuppiger: elephantiasis; v. Schafen ꝛc.: rot, scab; ❦ v. Blumen: scurf.
aus-ſätzig (ˈ⌒ˌ⌒) I *a.* ⊛ leprous. — II **~e(r)** *m*, **~e** *f* Ⓒ leper, lazar; Spital für ~e, a. **~en-haus** (ˈ⌒ˌ⌒) *n* ⊛ leper (or lazar-)house, hospital for lepers.
aus-ſäuern (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* Ⓒa** *chem.* to extract (or remove) the acid(ity) from.
aus-ſaufen (ˈ⌒ˌ⌒) Ⓒf** I *v/a.* to drink up; den Eimer ♀ to empty the pail; von Menſchen derb auch: F to swill. — II *v/n.* (h.) to cease drinking, F to stop swilling or guzzling or boozing.
aus-ſaugen (ˈ⌒ˌ⌒) Ⓒc** I *v/a.* 1. das Mark aus einem Knochen, einen Knochen ♀ to suck (the marrow out of) a bone; (erſchöpfen) to suck dry, to exhaust; *fig.* einen ♀ to live (or sponge) upon a p.; (beſchwindeln) to bleed or drain or fleece a p. (to the last farthing); ein Land, Volk: to impoverish (F to eat up) with taxation; to grind; to draw the life blood from. — II *v/n.* (h.) 2. ein Kind ♀ laſſen to suckle (or nurse) ... the full time. — 3. to cease sucking. — III ~ *n* ⊛ 4. sucking; exhaustion; *fig.* sponging; fleecing; *med.* ♁ exsuction.
aus-ſäugen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛** I *v/a.* ein Kind ♀ to suckle ... well; ſ. *a.* ausſaugen 2. — II *v/n.* (h.) to cease suckling or nursing.
Aus-ſauger (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ *chem.* wo Wunden, Blut ꝛc.: sucker; ❦ parasitical plant; mſt *fig.* sponger; ſtärker: blood-sucker, extortioner; **~ei** *f* ⊛ extortion.
Aus-ſaugung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ = ausſaugen III.
Aus-ſä-ung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ sowing.
aus-ſchaben (ˈ⌒ˌ⌒) I *v/a.* ⊛** 1. to scrape (or hollow) out. — 2. (ausradieren) to erase. — 3. ⊖ Gerberei: to flesh. — II ~ *n* ⊛ 4. scraping out; erasure.
aus-ſchachten ⚒ u. ⊖ (ˈ⌒ˌ⌒) I *v/a.* ⊛** to sink, deepen, excavate. — II ~ *n* ⊛ u. **Aus-ſchachtung** *f* ⊛ excavation.
aus-ſchaffen ↖ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** = herausſchaffen. [♀ to fit ... with gunports.]
aus-ſchäften ⚓ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** ein Schiff
aus-ſchalen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** 1. Auſtern ꝛc. ♀ to take ... out of the shell. — 2. ⊖ (mit Brettern bekleiden) to line with boards, to plank, to lath (a ceiling).
aus-ſchälen (ˈ⌒ˌ⌒) ⊛** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. den Kern ♀ to take out ...; F *fig.* —

plündern. — 2. Bohnen ꝛc.: to shell, Äpfel, Eier ꝛc.: to peel, Bäume: to bark; ſich ♀ to peel. — II *v/n.* (ℌ.) 3. ausgeſchält ℌ. to leave off shelling, peeling.

aus-ſchallen (ᵘ⏑) *v/n.* (ℌ. u. ſn) ♒ (*impf.* u. *p.p.* a. ⓑ)** = ausklingen.

aus-ſchalten (ᵘ⏑) I *v/a.* ♒** to eliminate; aus dem Verkehrsleben ♀ to remove (or shut out) from the flow of traffic; *tel., elect., fig.* to disconnect, to put out of circuit, to break the circuit of; elektriſches Licht: to switch off. — II ~ *n* ♒ = Ausſchaltung. [breaker, cut-out.]

Aus-ſchalter ⊖ (ᵘ⏑) *m* ♒ *elect.* contact-/

Aus-ſchaltung (ᵘ⏑) *f* ♒ elimination; *elect.* disconnection, circuit-breaking.

aus-ſchämen (ᵘˈ⏑) *v/refl.* ♒** ſich die Augen ♀ to be ashamed of looking any one in the face.

Aus-ſchank (ᵘ⏑) *m* ⓒ. 1. retail(ing) of liquor. — 2. Ort: public(-)house, bar, beer-shop, ale-house. — 3. Anzeige: ~ von Bier ale on tap, beer on draught.

aus-ſcharren (ᵘ⏑) ♒** I *v/a.* Körner ꝛc.: to scratch (or rake) up; Leichen ꝛc.: to disinter, to dig up. — II *v/n.* (ℌ.) mit dem Fuß beim Bücking ꝛc. ♀ to scrape (with) one's feet.

aus-ſcharten ⊖ (ᵘ⏑) *v/a.* ♒** das Leder ♀ to notch (or jag) ... [to shade.]

aus-ſchatt(ier)en (ᵘ⏑ˈ, ᵘ⏑) *v/a.* ♒ (♒)**/

Aus-ſchau (ᵘˈ) *f* ♒ lookout; ~halten nach to be on the lookout for, to watch for.

aus-ſchauen (ᵘˈ⏑) [obd.] *v/n.* (ℌ.) ♒** 1. = ausgucken. — 2. bſd. ſüdd. = ausſehen 4.

aus-ſchaufeln (ᵘˈ⏑) *v/a.* ♒a** 1. to shovel out; to scoop (or throw) out with a shovel; ein Grab: to dig (with a shovel). — 2. ⚓ to bail out (a boat).

aus-ſchäumen (ᵘˈ⏑) ♒** I *v/n.* 1. (ℌ.) to cease foaming (*fig.* raging). — 2. (ſn) a. ſich ♀ *v/refl.* to exhaust (o.s.) by foaming. — II *v/a. fig.* 3. Gift und Galle ♀ to fret and fume.

aus-ſcheid/en (ᵘˈ⏑) ♒** I *v/a.* 1. to separate from; *chm., math.*, &c. to eliminate from; *chm.* durch Fällung: to precipitate, durch Kriſtalliſation: to crystallize out; *physiol.* aus dem Blute: (abſondern) to secrete from; (ausſtoßen) to expel; to eject, to excrete; fremde Stoffe ♀ to clear off foreign matter. — II *v/refl.* ſich ♀ 2. to separate from; *physiol.* to be(come) disengaged (or secreted) from. — III *v/n.* (ſn) 3. aus e-r Geſellſchaft ♀ (austreten) to withdraw from ...; aus e-r Stellung ♀ to retire from a post, to give up a position; ausgeſchied(e)ner Beamter retired (or pensioned) ... — IV ~ *n* ♒ 4. = A/ung. — V ♀*d p.pr.* u. *a.* ♒ 5. Bed. des *inf.* — 6. *physiol.*: secretory, excretory (vessels). — 7. ● ♀de Direktoren outgoing (or retiring) directors.

Aus-ſcheidung (ᵘˈ⏑) *f* ♒ separation; elimination; *chm.* precipitation; ♀ u. *physiol.* secretion, excretion; (Zurücktreten) withdrawal (or retirement) from.

aus-ſcheinen (ᵘˈ⏑) *v/n.* (ℌ.) ♒** to cease shining. [= ausklingeln.]

aus-ſchellen (ᵘ⏑) *v/n.* (ℌ.) und *v/a.* ♒**/

aus-ſchelten (ᵘ⏑) ⓔ** I *v/a.* 1. e-n ♀ to scold (or chide, F blow up) a p.; (ſchimpfen) to abuse. — II *v/n.* (ℌ.) 2. to cease scolding. — III ſich ♀: 3. *v/refl.* to vent one's anger in scolding. — 4. *v/rpr.* ſich (ea.) ♀ to abuse one another. — IV ~ *n* ♒ 5. scolding, &c. (ſ. I); abuse.

aus-ſchenken (ᵘ⏑) I *v/a.* ♒** 1. to distribute as presents, to give away. — 2. to pour out (from a vessel). — 3. to sell (liquor) by retail, to retail. — II ~ *n* ♒ 4. retail liquor-trade; vgl. Ausſchank.

aus-ſcheren (ᵘˈ⏑) *v/a.* ⓣa (a. ♒)** 1. ⊖ das Tuch ♀ to give the cloth the last shearing. — 2. ⚓ ein Tau: to unreeve.

aus-ſcheuern (ᵘˈ⏑) ♒a** I *v/a.* e-n Keſſel: ♀ to scour (out); ein Zimmer: to scrub (out). — II *v/n.* (ℌ.) ausgeſcheuert haben to have done scouring, &c. — III ſich ♀ (abnutzen) *v/refl.* to wear out by friction.

aus-ſchicken (ᵘ⏑) I *v/a.* ♒** to send out; Boten a.: to dispatch; Laufburſchen: to send on errands; ⚔ (abkommandieren) to detail or detach (on special service); *abs.* nach e-m, et. ♀ to send for a p., for a th. — II ~ *n* ♒ u. **Aus-ſchickung** *f* ♒ dispatch; detachment; expedition; eines Rundſchreibens: circulation.

aus-ſchieben (ᵘˈ⏑) *v/a.* ⓣc** 1. to push (F to shove) out or forth; ⊖ Bäckerei: das Brot ♀ to draw bread (from the oven). — 2. einen Tiſch ꝛc.: to draw out telescope-fashion. — 3. Kegelſpiel: = auskegeln.

Aus-ſchieber (ᵘˈ⏑) *m* ♒ 1. (a. ~in *f* ♒) p. who pushes (out), &c. — 2. ⊖ Tiſchlerei: ~e-s Eßtiſches leaf of a telescope-table.

Aus-ſchieß-brett ⊖ (ᵘˈ...) *n* ♒ *typ.* imposing-board.

aus-ſchieß/en (ᵘˈ⏑) ⓣc(ei)t** I *v/a.* 1. e-m ein Auge ♀ to shoot out a p.'s eye; ein Gewehr ♀: a) (abnützen) to wear out ... (by much shooting); b) = einſchießen. — 2. e-n Preis ♀ to shoot for a prize. — 3. Strahlen, Blicke: to dart forth. — 4. ♀ Blumen ♀ (treiben) to sprout or shoot (forth); ♀ das Gebirge ſchießt Nebenäſte aus ... sends out spurs, ... branches out. — 5. ● (prüfend ausſondern) to cast (or sort) out, to reject. — 6. ⊖ Bäckerei: Brot ♀ to draw ...; *typ.* einen Bogen ♀ to impose ...; ♀ zum Ineinanderlegen to impose as inset; ⚓ den Ballaſt ♀ (wieder ausladen) to discharge (or unship, shoot) ...; to unballast (a ship). — II *v/n.*: a) (ſn) 7. von Blut: to gush out; von Funken: to fly forth. — 8. ♀ v. Knoſpen: to sprout forth, to shoot out or up. — 9. *arch.* (vorſpringen) to project, to jut forth; b) (ℌ.) 10. to cease shooting. — 11. ⚓ Wind: to veer. — III ~ *n* ♒ 12. = A/ung.

Aus-ſchießer (ᵘˈ⏑) *m* ♒, ~in *f* ♒ 1. person who shoots out, &c. — 2. ⊖ Papierfabrikation: gatherer, sorter.

Aus-ſchieß-platte ⊖ (ᵘˈ...) *f* ♒, -ſtein *m* *typ.* imposing-stone.

Aus-ſchießung (ᵘˈ⏑) *f* ♒ shooting out or forth; (Preisſchießen) prize-shooting; ⊖ *typ.* imposition; ⚓ unballasting.

aus-ſchiffen (ᵘ⏑) ♒** I *v/n.* (ſn) ⚓ to put to sea, to set sail. — II *v/a.*: a) ⚓ Perſonen u. ⚔ 🚂 Truppen: to land, disembark; b) ⚓ Güter ♀ bſſ. = löſchen ♀. — III ſich ♀ (das Schiff verlaſſen) to (go to) land, to disembark. — IV ~ *n* ♒ u. **Aus-ſchiffung** (ᵘ⏑) *f* ♒ discharge; landing; disembarkation.

aus-ſchimpfen (ᵘ⏑) ♒** I *v/a.* u. *v/refl.* to revile, to abuse; (ausſchelten) to scold, to chide; ſich einmal recht ♀ to pour forth abuse to one's heart's content. — II *v/n.* (ℌ.) to leave off abusing. — III ~ *n* ♒, **Aus-ſchimpferei** (ᵘ⏑ˈ) *f* ♒ revilement, abuse; abusive language.

aus-ſchinden (ᵘ⏑) *v/a.* ⓣ** Tiere ♀ (abbalgen) to flay ..., to skin ...

aus-ſchirren (ᵘ⏑) *v/a.* ♒** 1. to unharness, unyoke; to take out (of harness). — 2. ⊖ Maſchinenteile: to ungear.

aus-ſchlachten ⊖ (ᵘ⏑) *v/a.* ♒** Schlächterei: to cut up (a sheep, &c.) for sale; F *fig.* ein Gut ♀ to parcel out an estate.

Aus-ſchlachter (ᵘ⏑) *m* ♒ (retail) butcher; Schriftſtellerei: (agent who acts as) intermediary between authors and publishers.

aus-ſchlacken ⊖ (ᵘ⏑) *v/a.* ♒** *metall.* to free or separate (metal) from dross.

aus-ſchlafen (ᵘˈ⏑) ⓣa** I *v/n.* (ℌ.) und ſich ♀ *v/refl.* to have a long sleep, to enjoy a good night's rest; ich habe nicht ausgeſchlafen I have not had my full amount of sleep. — II *v/a.* (vertreiben) to sleep upon, to forget in one's sleep; e-n Rauſch ♀ to sleep off the effects of drink, to sleep o.s. sober.

Aus-ſchlag (ᵘ⏑) *m* ⓣd. 1. Ballſpiel: first ball, service; den ~ tun to throw the first ball; to serve the ball. — 2. (Pflanzentriebe) sprouts, shoots *pl.* — 3. *path.* ~ (der Haut) eruption, rash, breaking-out (of the skin); ♁ exanthem(a); (Hitzblatter) pimple, pustule, F heat-bump; e-n ~ bekommen to have a rash (coming out), to come out in pimples or pustules. — 4. (Neigung) der Wage ꝛc.: turn(ing) of the scale(s); der Wage den ~ geben to turn (or weigh down) the scale, to cast the balance; der Magnetnadel: deflection; des Pendels: amplitude; des Gewichts: casting weight. — 5. *fig.* (Erfolg) turn (of affairs), issue (of events); e-r Sache den ~ geben to decide a matter (zugunſten von in favour of); er gab dabei den ~ he clinched the matter, he brought it to a definite conclusion, als Vorſitzender: he settled it by his casting vote; ♀gebend ſ. bſd. Art.

aus-ſchlag-artig (ᵘ⏑ˈ...) *a.* ♒ *path.*: ♁ exanthematic; **-eifen** ⊖ *n* ♒ punch(er).

aus-ſchlag/en (ᵘˈ⏑) ♒b** I *v/a.* 1. einen wacker ♀ to beat (or thrash) a p. soundly. — 2. (forttreiben) to drive away, to expel; Ballſpiel: den Ball ♀ to serve the ball; *fenc.* e-n Hieb ♀ (parieren) to parry a thrust. — 3. (auslöſchen) to extinguish by knocking; to stamp out. — 4. (ausſtrecken) die Arme in die Luft ♀ to stretch out one's arms. — 5. die ausgerungene Wäſche ꝛc.: to untwist, to unfold. — 6. ⊖ Gerberei: die Felle ♀ (aus dem Äſcher nehmen) to pull ... out of the lime-pit. — 7. (ausleeren, gewinnen) den Dotter, das Ei ♀ to beat up an egg; ⚔ das Erz aus dem tauben Geſtein ♀ to (hand-)pick a lode, to pound the ore. — 8. e-m ein Auge ♀ to knock out a p.'s eye; e-m Faſſe den Boden ♀ to stave (in) a cask; *fig.* das ſchlägt dem Faſſe den Boden aus (gibt ihm ꝛc. den Reſt) that settles (or finishes) him, F that does for him; weitS. that spoils the whole thing; ⊖ Löcher in eine Metallplatte ꝛc.: to

stamp (or punch) out; *metall.* (aushämmern) to flatten (or hammer) out. — **9.** (bekleiden) to trim (or dress) up with; mit Tuch, Brettern ♀ to line with cloth, boards; mit Papier ♀ to (line with) paper; e-n Saal mit Tapeten ♀ to hang ... with tapestry. — **10.** *fig.* (abweiſen) to refuse or decline (a p.'s offer); ſtärker: to reject. — **11.** von Glocken: (die Stunden) ♀ to strike (the hours); Fe-e ausgeſchlagene Stunde a full hour. — **12.** (hervortreten laſſen) vom Feuer: Flammen ♀ to send forth ..., to blaze forth ...; von Pflanzen: ♀ Blätter ♀ to shoot forth ...; von e-r Wand: Feuchtigkeit ♀ to sweat. — **II** *v/n.* (13-16: h., 17-19: ſn) **13.** (den 1. Schlag tun) to strike first, to give the first blow; Ballſpiel: to serve the ball; to bowl (first). — **14.** (zu Ende ſchlagen) to cease striking; Singvögel: to leave off singing; F to go out of song; von Uhren: die Stunde hat ausgeſchlagen the (full) hour has struck. — **15.** (vgl. 4) mit der Hand ♀ to strike out with one's hand; von Pferden: hinten ♀ to lash out; nach e-m ♀ to kick (out) at a p. — **16.** von der Wage: nach e-r Seite ♀ to incline, to turn, to be weighed down. — **17.** (hervorbrechen) to break out; das Feuer ſchlägt zum Dache aus the flames are leaping up to the roof; *agr., hort.*, ♀ (Blätter, Knoſpen treiben) to sprout, shoot, bud; to burst into leaf; to come out (in shoots); *path.* von der Haut: to come out in a rash, to break out (in pimples). — **18.** die Wände ſchlagen aus ... show damp; der Froſt ſchlägt an der Wand aus the wall is covered with hoar-frost or crystals; *chm.* vom Salpeter ꝛc.: to effloresce. — **19.** *fig.* gut, nach Wunſch ♀ (ablaufen) to turn out well, to succeed; es ſchlug zu ſ-m Nutzen aus it brought him in a profit, he (was) benefited by it. — **III ſich ♀** *v/refl.* **20.** to have a good fight or scuffle. — **21.** to cease fighting or scuffling. — **IV ~** *n* ♋ u. **Aſung** *f* ⑯ **22.** service (of a ball); refusal (of an offer); striking (of the hours); first blow or throw (in a fight or a game); turn (of the scale); ♀ sprouting, budding; *path.* rash, eruption; damp or sweat (of walls); *chm.* efflorescence.

Aus-ſchläger (ˈ⁻⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⑰ **1.** one who serves a ball, ⚒ picks the ore, &c. — **2.** Pferd: kicking horse, kicker.

Aus-ſchlag-fäuſtel ⊖ (ˈ⁻⌣⌣...) *m* ⑯ pounding-hammer; **-fieber** *n*, *path.* exanthematic fever; **♀gebend** *a.* ⑯ decisive; ♀e Stimme casting vote; **-ſchuppen** ♀ *m* des Blattes, bei Farnen ꝛc. ♁ ramentum; **-ſteiger** ⚒ *m* foreman of sorters; **-wald** *m*, *for.* mit gleichaltrigem Holz: timber of uniform growth or age.

aus-ſchlämmen (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ♋** Teiche ꝛc.: to clear of mud, weitS. to dredge.

aus-ſchleifen[1] (ˈ⁻⌣) [ſchleifen[1]] ⑲b** **I** *v/a.* to grind (or whet) thoroughly; to remove by grinding; e-e Klinge: to grind hollow. — **II ſich ♀** *v/refl.* to get worn(out) by grinding or friction. — **III** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-ſchleifen[2] (ˈ⁻⌣) [Schleife] *v/a.* ♋** to drag out (on a sledge).

aus-ſchleimen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ♋** to free from slime, e-n Fiſch: to clean.

aus-ſchlenkern (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ♋a** to jerk out or off.

aus-ſchleppen (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ♋** to drag [out or away.]

aus-ſchleudern (ˈ⁻⌣) *v/a.* ♋a** **1.** to hurl forth; ⊖ mit der Schwungmaſchine: to centrifuge. — **2.** e-m ein Auge ♀ to knock out a p.'s eye with a sling.

aus-ſchlichten ⊖ (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ♋** *metall.* (glattſchlagen) to stretch, smooth, flatten out; Gerberei: Leder ♀ (verfeinern) to pare...; Weberei ꝛc.: to size, to dress the warp.

aus-ſchließ/en (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑲d** **1.** e-n (aus dem Hauſe) ♀ to shut (or lock) a p. out, Arbeiter: to lock out. — **2.** e-n, **ſich ♀** (ausſondern) to exclude a p., o.s.; ich ſchließe niemand davon aus I except nobody; das eine ſchließt das andere nicht aus the one does not preclude (or bar) the other; weitere Zugeſtändniſſe ꝛc. ſind ausgeſchloſſen ... are out of the question, ... are impossible; ſich von et. ♀ to separate (or sever) o.s. from a th., to secede from a party, &c.; von der Advokatur ♀ to disbar; von der Kirchengemeinſchaft ♀ to excommunicate; aus e-r Geſellſchaft: to expel. — **3.** e-n Gefangenen ♀ (aus den Ketten löſen) to unchain ... — **4.** ⊖ *typ.* eine Zeile ♀ to justify ... — **II ~** *n* ♋ **5.** = Aſung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **6.** = ausſchließlich. — **IV aus-geſchloſſen: 7.** *p.p.* u. *a.* ⑯ (D9) in den Bed. des *inf.*, ſ. bſd. **2.** — **8.** *adv.* und *prp.* except(ing), with the exclusion of.

aus-ſchließlich (ˈ⁻⌣⌣) **I** *a.* ⑯ exclusive; ♀es Recht mit et. zu handeln ꝛc. monopoly; bis (zur) Seite 20 ♀ up to page 20 exclusively. — **II** *prp.* mit *acc.* od. *gen.* exclusive (or to the exclusion) of. [exclusiveness.]

Aus-ſchließlichkeit (ˈ⁻⌣⌣-) *f* ⑯ (o. *pl.*)

Aus-ſchließung (ˈ⁻⌣⌣) *f* ⑯ **1.** = Ausſchluß 1; jur. ſ. ~sfriſt. — **2.** ⊖ *typ.* justification; a. = Ausſchluß 2.

Aus-ſchließungs-friſt (ˈ⁻⌣⌣...) *f* ⑯ jur. term of preclusion; **-ſyſtem** meiſt ♚ *n* prohibitive system; **♀weiſe** *adv.* by way of exclusion; exclusively.

aus-ſchluchzen (ˈ⁻⌣⌣) ⑯** **I** *v/a.* **1.** Worte ♀ to sob out ... — **II** *v/n.* **2.** (h.) to cease sobbing. — **3.** (ſn) in Tränen ♀ to burst out in sobs and tears.

aus-ſchlummern (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (h.), *v/refl.* u. *v/a.* ♋a** **1.** to slumber enough. — **2.** to cease slumbering.

aus-ſchlüpfen (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑱** **1.** to creep out (of the egg). — **2.** (entfahren) das Meſſer ſchlüpfte aus the knife slipped (out of his or her hands).

aus-ſchlürfen (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ⑱** Flüſſiges: to sip (up); ein Ei ♀ to suck an egg.

Aus-ſchluß (ˈ⁻⌣) *m* ⑧a. **1.** exclusion, seclusion; mit ~ von od. *gen.* to the exclusion (or with the exception) of; jur. Verhandlung mit ~ der Öffentlichkeit proceedings *pl.* to which the public are not admitted, private proceedings. — **2.** ⊖ *typ.* spaces, justifiers *pl.*; großer ~ quadrat.

aus-ſchmähen, ↖ aus-ſchmälen (ˈ⁻⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱** to scold, to chide.

aus-ſchmauſen (ˈ⁻⌣) ⑧** = ausеſſen.

aus-ſchmelzen (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨(⑭b[r])** **1.** to melt; ⊖ Metalle: to smelt, fuse; Talg: to try (out). — **2.** (h.) to cease melting. — **III ~** *n* ♋ und **Aſchmelzung** *f* ⑯ **3.** (s)melting; fusion.

aus-ſchmettern (ˈ⁻⌣⌣) ♋a** **I** *v/a.* die Trompete ſchmettert ein Lied aus ... is sounding (or blazoning forth) a tune. — **II** *v/n.* (h.) die Trompete hat ausgeſchmettert ... has ceased sounding.

aus-ſchmieden (ˈ⁻⌣) ⑨** **I** *v/a.* **1.** ⊖ Metalle: to forge (or hammer) well; (ausdehnen) to stretch under the hammer. — **2.** Gefangene: to free from chains, to unfetter. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ausgeſchmiedet haben to have done forging.

aus-ſchmieren (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑨** **1.** to smear (inside); ⊖ mit Fett, Peh, Teer ♀ to (smear with) grease, pitch, tar; Maurerei: die Fugen ♀ to point the joints of a wall. — **2.** F *var. b.* = ausſchreiben 3b. — **3.** F *fig.* e-n ♀ (ſchlagen) to thrash a p. (soundly).

Aus-ſchmierer (ˈ⁻⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⑰ *fig.* compiler, *b.s.* plagiarist; **~ei** (ˈ⁻⌣⌣) *f* ⑯ compilation, *b.s.* plagiarism.

aus-ſchmollen (ˈ⁻⌣) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⑱** to cease sulking or moping.

aus-ſchmoren (ˈ⁻⌣) ⑱** **I** *v/a.* to stew, to extract by stewing. — **II** *v/n.* (h., ſn) to stew, to run out in stewing.

aus-ſchmück/en (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** (auch *v/refl.*) e-n Raum: to adorn, to ornament; to decorate; ein Kleid mit Bändern ꝛc. ♀ to trim ... with ribbons; ſich ♀ to attire o.s., to dress o.s. up, F to adorn o.s. — **2.** e-e Erzählung ♀ to embellish (F to trick up) a story. — **II ~** *n* ♋ **3.** = Aung.

Aus-ſchmücker (ˈ⁻⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⑰ decorator; des Stils: ornate (or florid, flowery) writer.

Aus-ſchmückung (ˈ⁻⌣⌣) *f* ⑯ adornment, ornament, decoration; (Kleidung) attire, dress; der Rede: embellishment.

aus-ſchnallen (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ⑱** to unbuckle.

aus-ſchnappen (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to snap off, to go off suddenly.

aus-ſchnarchen (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to cease (or to have done) snoring.

aus-ſchnauben (ˈ⁻⌣⌣) ⑭c** u. ⑱** **I** *v/a.* (h.) to recover one's breath. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* die Naſe, **ſich ♀** to blow one's nose; Blut ꝛc. ♀ to bring up ... by blowing one's nose, v. Walfiſch: to blow (or send, spirt) up ... through the nostrils.

aus-ſchnaufen F ↖ (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** (ſich verſchnaufen) to get one's breath.

Aus-ſchneide-bilder ⊖ (ˈ⁻⌣⌣...) *n/pl.* ⑧ cut-paper work; **-kunſt** ⊖ *f* cutting silhouettes out of paper, ♁ psallgraphy; Tiſchlerei: sawing in curves; **-meſſer** *n* paring-knife.

aus-ſchneid/en (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱c** **1.** (herausſchneiden) to cut out or away, Holzwerk: to carve; *hort.* e-n Baum: to lop, to prune; *surg.* ein Gewächs: to cut out, ♁ to extirpate; Waben aus den Bienenſtöcken ♀ to cut the honeycombs; ausgeſchnittene Zeitungsartikel *m/pl.* newspaper clippings or cuttings *pl.* — **2.** Schneiderei: Ärmel ♀ to slope (out) ...; ein Kleid ♀ to cut ... low; ausgeſchnittenes Kleid low(-necked)

dress; **Rock mit ausgeſchnittenen Vorderſchößen** cut-away coat. — 3. Papier ♀ to cut paper into figures or patterns; ein Bild ꝛc. ♀ to cut ... (out of paper, &c.); Zeug ♀ (durchſtechen ꝛc.) to pink, to prick out; ausgeſchnittene Arbeit cut cloth- (or paper-)work; bogenförmig, wellenförmig ♀ to slope, to scallop; zackenförmig ♀ to jag (out). — 4. ● für den Kleinverkauf: to (sell by) retail, Tuch: to sell by the yard. — II ~n ⚲ 5. — Ⓐung.

Aus-ſchneider (ᴵᴵ⌣) *m* ⚲, **~in** *f* Ⓒ one who cuts out, v. Muſtern: pinker, v. Kleidern: cutter-out; von Bäumen: pruner; ● retailer.

Aus-ſchneidung *f* Ⓒ cutting (out); *surg.* excision, extirpation; ● retail(trade).

aus-ſchneien (ᴵᴵ⌣) *v/impers.* (ḥ.) ⚲** : es hat ausgeſchneit it has ceased snowing.

aus-ſchneite(l)n ⊕ (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲ (⚲a)** *hort.* Bäume: to prune, to lop.

aus-ſchneuzen (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** 1. a. *v/refl.* ſich ♀ to blow one's nose. — 2. ein Licht ♀ (auslöſchen) to snuff out a candle.

Aus-ſchnitt (ᴵᴵ⁄) *m* Ⓒc. 1. ● retail (trade); im ~(e) verkaufen to (sell by) retail, to sell by the yard. — 2. (Herausſchneiden) cutting (out). — 3. (Lücke) cut(ting); bogenförmiger: sweep; gezackter: indenture; *arch.* bay; ~ des Ärmels sloping (out); Leibchen mit ~ low body; ⊕ Schlofſerei: ~ im Schlüſſelbarte ward; *typ.* ~ für die Zurichtung overlay. — 4. (Ausgeſchnittenes) ~ aus e-r Zeitung newspaper cutting or clipping; *math.* e-s Kreiſes: sector.

Aus-ſchnitt-handel ● (ᴵᴵ⁄...) *m* ⚲, **-handlung** *f* retail (business, trade); **-händler** *m* retail dealer; linendraper; **-laden** *m* retail shop; **-waren** *f/pl.* retail goods; (Ellenwaren) dry goods *pl.*

aus-ſchnitze(l)n (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲ (⚲a)** to carve (out), to sculpture.

aus-ſchnüffeln F (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲a** to sniff (or scent, ferret) out, F to nose.

aus-ſchnupfen (ᴵᴵ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⚲** ſeine Doſe ♀ to empty ... by taking snuff; ſich ♀ to blow one's nose.

aus-ſchnüren (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** 1. to untie (a parcel). — 2. (a. *v/refl.*) e-n (ſich) ♀ to unlace a p. (o.s.) or a p.'s (one's) stays.

aus-ſchöpf/en (ᴵᴵ⌣) ⚲** I *v/a.* 1. (ausleeren) to scoop out, empty, drain off (a. *fig.*); den Brunnen ♀ to exhaust the well; ⚓ das Waſſer aus e-m Kahne, e-n Kahn ♀ to bail out a boat. — 2. ⊕ bſd. *metall.* to ladle (out). — II *v/n.* (ḥ.) 3. ausgeſchöpft ḥ. to have done drawing water. — III ~n ⚲ 4. — Ⓐung.

Aus-ſchöpfer (ᴵᴵ⌣) *m* ⚲ 1. (a. **~in** *f* Ⓒ) scooper. — 2. = Ausſchöpfkelle.

Aus-ſchöpf-kelle ⊕ (ᴵᴵ⁄...) *f* ⚲, **-löffel** *m* ladle, scoop(er).

aus-ſchoten (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** to shell.

aus-ſchrägen ⊕ (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** *arch.* ein Fenſter ꝛc. ♀ to splay (or chamfer) ...

aus-ſchrapen (ᴵᴵ⌣), mſt. **aus-ſchrappen** (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** 1. (auskratzen) to scrape out. — 2. ⚓ die Kabelgarne ♀ to untwist the ends of the strands.

aus-ſchrauben (ᴵᴵ⌣) Ⓒc** u. ⚲** I *v/a.* to unscrew. — II ſich ♀ *v/refl.* = ausdrehen II. — III *v/n.* (ḥ.) to cease (or stop) screwing.

aus-ſchreiben (ᴵᴵ⌣) ⚲** I *v/a.* 1. to finish writing (auch *abs.*). — 2. (ungekürzt ſchreiben) to write out, to write in full. — 3. (abſchreiben): a) meiſt *g.s.* to copy, to transcribe; ausgeſchriebene Rollen *f/pl.* written parts *pl.*; ● die Poſten e-r Rechnung, e-e Rechnung ♀ to extract (or draw out, make up) an account; b) *b.s.* aus e-m Buche ♀ to plagiarize (ſtärker: to pilfer) from ... 4. (aus der Liſte ſtreichen) e-n Lehrling ♀ to enter ... as journeyman. — 5. ſeine Hand(ſchrift) od. ſich ♀ to form (or improve) one's handwriting; ausgeſchrieb(e)ne Hand flowing (or round) hand. — 6. (ankündigen) to publish, announce, proclaim; einen Bußtag: to appoint; e-n Konkurs ♀ to issue a statute in bankruptcy; e-n Preis ♀ to offer a prize; e-n Reichstag, Landtag ♀ to convoke (or summon) parliament, the diet; (eine Konkurrenz über) eine Stelle ♀ to advertise a vacancy; Steuern ♀ to impose (or lay on) taxes; e-e Verſammlung ♀ to call a meeting; Wahlen ♀ to issue writs for elections, von Miniſtern auch: to appeal to the country; e-n Wettbewerb ♀ to invite (public) competition, für Kandidaten: to offer a post by (public) announcement, to advertise an appointment; ⚔ e-e Lieferung ♀ to requisition supply. — II ſich ♀ *v/refl.* 7. (erſchöpfen) to exhaust one's literary powers, to weaken one's intellectual powers by (too much) writing. — III *v/n.* (ḥ.) 8. to cease writing. — IV ~ n ⚲ 9. — Ⓐung.

Aus-ſchreiber (ᴵᴵ⌣) *m* ⚲ = Abſchreiber; **~ei** (ᴵᴵ⌣ᴵᴵ) *f* ⚲ = Abſchreiberei.

Aus-ſchreibung (⌣) *f* ⚲ copy, transcription; ● e-r Rechnung: abstract (of an account); *b.s.* e-s Buches: plagiarism; e-s Reichstages: convocation; v. Steuern: imposition; ⚔ v. Lebensmitteln: requisition.

aus-ſchreien (ᴵᴵ⌣) ⚲** I *v/a.* 1. to cry (or shout) out; F to bawl (one's lungs) out. — 2. e-n für (od. als) et. ♀ to report a p. to be .... lobend: to extol (F to puff, to boom) a p. as (being)...; *b.s.* to cry down (or defame) a p. as ... — 3. ſ-e Stimme ♀ to strain one's voice. — II *v/n.* (ḥ.) 4. to cease crying out. — III ſich ♀ *v/refl.* 5. to scream lustily; ſich den Hals ♀ F to bawl at the top of one's voice, to scream one's lungs out.

aus-ſchreiten (ᴵᴵ⌣) ⚲b** I *v/n.* (ſn) 1. (wacker, tüchtig) ♀ to step out (well); to take long (and vigorous) strides. — 2. *fig.* to exceed the bounds; to overstep the mark. — II *v/a.* 3. = abſchreiten I. — III ~ n ⚲ und **Ausſchreitung** *f* ⚲ 4. *fig.* (Übertretung) transgression, ſtärker: outrage; (Ungebühr) excess; (Tumult) riot, tumult, uproar.

aus-ſchroten (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** 1. Bier ♀ (faßweiſe verkaufen) to sell beer by the barrel. — 2. Fäſſer ♀ (emporwinden) to pull (or lift) ... out of a cellar.

aus-ſchulen (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** e-e Gemeinde ♀ to detach ... from a school-district.

aus-ſchuren ⊕ (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** *metall.* = ausblaſen 6.

aus-ſchüren ⊕ (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** *metall.* to draw the slags.

aus-ſchürfen ⚒ (ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚲** to dig out, to uncover; e-n Gang ♀ to open (or follow up) a lode.

Aus-ſchuß (ᴵᴵ⁄) *m* Ⓐa. 1. = Ausſchießung. — 2. (Untaugliches) refuse, rubbish, waste, trash; ● auch: spoilt (or soiled, defective) goods *pl.*; (first, second) rejections *pl.* — 3. (Auserleſenes) choice article, select goods *pl.* — 4. (Kommiſſion) committee, (managing) board; e-r Bank: board of directors; *parl.* enger(er) ~ select committee, allgemeiner ~ committee of the whole house; geſchäftsführender ~ committee of management; ſtändiger ~ standing committee; ~ zu Wahlzwecken *b.s.* bſd. *Am.* caucus. — 5. *path.*, ⚔ spot where the bullet leaves the body.

Aus-ſchuß-bogen (ᴵᴵ⁄...) *m* ⚲ ſ. -papier; **-mitglied** *n* member of a board, committee-man; **-papier** *n* (äußerſte Lagen) outside paper or sheets *pl.*, outsides *pl.*; *typ.* waste paper; **-ſitzung** *f* committee-meeting; **-ware** ⚲ *f* damaged goods, rejections, remnants *pl.*; **-wolle** ⊕ *f* waste-wool.

aus-ſchütteln (ᴵᴵ⌣) *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* Ⓐa** Kleider: to shake (out).

aus-ſchütt/en (ᴵᴵ⌣) ⚲** I *v/a.* 1. (ausgießen) to pour out or forth; das Korn aus dem Sack ♀ to shoot out the corn .... den Sack ♀ to empty the sack; *fig.* ſein Herz ♀ to unbosom o.s., to pour out one's heart to a. p.; das Kind mit dem Bade ♀ to cast away the good with the bad. — 2. (zufüllen) e-n Graben: to fill up. — 3. ● eine Konkursmaſſe ♀ (verteilen) to divide a bankrupt's estate; Dividenden ♀ to distribute (or declare) dividends. — II ſich ♀ *v/refl.* 4. *fig.* = ſein Herz ♀ (ſ. 1). — 5. F ſich vor Lachen ♀ to split (one's sides) with laughing. — III ~ n ⚲ u. Ⓐung *f* ⚲ 6. pouring out, &c. — 7. ● ~ der Maſſe division (or apportionment) of the bankrupt's estate; ~ v. Dividenden distribution (or declaration) of dividends; ~ v. Geldern (great) abundance of money.

aus-ſchwärmen (ᴵᴵ⌣) ⚲** I *v/n.* 1. (ſn) v. Bienen ꝛc.: to swarm (out); ⚔ to deploy, to skirmish; in Schützenlinien ♀ to advance (or attack) in loose formation. — 2. (ḥ.) to cease swarming or *fig.* rioting; hat er endlich ausgeſchwärmt? has he steadied (or settled) down at last? — II ~ n ⚲ swarming, &c.; ⚔ deploy(ment).

aus-ſchwatzen, aus-ſchwätzen F (ᴵᴵ⌣) *v/a.*, *v/n.* u. *v/refl.* ⚲** = ausplaudern I, II, III und ausreden 6.

aus-ſchwefeln (ᴵᴵ⌣) I *v/a.* Ⓐa** to (fumigate or strew with) sulphur; ein Faß ꝛc.: to match. — II ~ n ⚲ u. **Ausſchwef(e)lung** *f* ⚲ sulphur(iz)ation.

aus-ſchweif en (ᴵᴵ⌣) ⚲** I *v/a.* 1. (wellen) to scallop, notch; (auszacken) to indent, jag; ♀ Blätter: ausgeſchweift imbricate(d), sinuated. — 2. (ausſpülen) Wäſche: to rinse. — II *v/n.* (ſn u. ḥ.) 3. *fig.* meiſt *b.s.* to ramble, to stray; im Reden: to digress. — 4. ſinnlich: to commit excesses, to lead a dissolute (or fast, debauched, dissipated) life. — III ~ n ⚲ 5. — Ⓐung. — IV 2b *p.pr.* u. *a.* ●

6. in den Bed. des *inf.* — 7. dissolute, disorderly, debauched, dissipated, licentious; (übermäßig) excessive; (überspannt) eccentric; Dir Reden führen to indulge in extravagant (or wild) talk; ein Leben a life of dissipation or indulgence.

Aus-ſchweifung (ᵘˑ⌣) *f* ⊛ sweep, curve; (Abſchweifen) digression; (Übertreibung) excess; (Überſpanntheit) eccentricity; (liederliches Leben) dissoluteness, debauchery, licentiousness, dissipation; zur ~ verleiten to debauch; **~s-kreis** (ˈ⌣...) ⊙ *m* ⊛ circle of excursion.

aus-ſchweißen ⊙ (ᵘˑ⌣) ⊛** I *v/a.* Maurerei: die Fugen ♀ to point the joints (roughly); Schmiede: Eiſen ♀ to weld out iron. — II *v/n.* (h.) *hunt.* to bleed.

aus-ſchwelgen (ᵘˑ⌣) *v/n.* (h.) ⊛** to discontinue one's revelry or debauchery.

aus-ſchwemmen (ᵘˑ⌣) *v/a.* ⊛** to wash (or flush) out; to rinse, to cleanse.

aus-ſchwenken (ᵘˑ⌣) ⊛** I *v/a.* Glas, Waſche ꝛc. ♀ to rinse ... — II *v/n.* ⊙ Mhrm.: die Spitze ſchwenkt aus ... escapes.

aus-ſchwingen (ᵘˑ⌣) ⊛** I *v/a.* 1. (ausbreiten) to spread out by swinging; ⚓ ein Boot ♀ (ausſetzen) to swing (out) a boat. — 2. (ſchütteln) to shake; (reinigen) to cleanse by shaking; den Flachs: to swing(le), to scutch; Getreide: to winnow, to fan. — II *v/n.* (h.) 3. to cease swinging or oscillating; *hunt.* Vorſtehh.: to fly off a tree. — III **ſich** ♀ *v/refl.* 4. Turnerſprache: to swing (round).

aus-ſchwitzen (ᵘˑ⌣) ⊛** I *v/n.* 1. (h.) to cease perspiring. — 2. (in) (herausſickern) von Harzen: to exude. — II *v/a.* 3. to sweat (out), to exude. — 4. (durch Schwitzen loswerden) to sweat out (of one's system); eine Krankheit ♀, auch: to go through a sweating cure. — 5. F *co.* (vergeſſen) to forget. — III ~ *n* ⊛ u. **Aus-ſchwitzung** *f* ⊛ 6. sweating (cure); *path.*: ♂ exudation.

aus-ſegeln ⚓ (ᵘˑ⌣) ⊛a** I *v/n.* (in) 1. aus e-r Meerenge: to disembogue. — 2. = abſegeln 1. — 3. (gegen den Strom ſegeln) to sail up-stream or against the tide. — II *v/a.* 4. ein Kap ꝛc. ♀ (umſegeln) to steer clear of ... — III ~ *n* ⊛ 5. disembogue(ment); aus dem Hafen: sailing.

aus-ſehen (ᵘˑ⌣) ⊛a** I *v/a.* 1. (zu Ende ſehen) to see out or to the end. — — 2. ſich (*dat.*) (faſt) die Augen ♀ (blind ſehen) to stare one's eyes out, to wear out one's eyesight; nach etwas od. e-m ♀ to look out for ... — II *v/n.* (h.) 3. zum Fenſter ♀ to look out of the window. — 4. (äußerlich erſcheinen): to appear; a) mit *a.*: appetitlich ♀ to look appetizing, auch *fig.* von Perſonen: to look neat or nice; gut (geſund) ♀ to look well; (hübſch) to have a good appearance, to be good-looking; *iro.* da ſehe ich gut aus there I am in a fine pickle; prächtig ♀ to look splendid, F to be in fine form or condition; rüſtig (für ſein Alter) ♀ to look hale and hearty for one's age; *iro.* ſie muß ſchön ♀ F she must look a (fine) sight; er ſah ſchrecklich aus he looked awful or a terrible object; b) er ſieht aus, **als** könnte er nicht bis fünf zählen he looks as if he could not say boo to a goose; **nach** etwas (viel Weſens, Vornehmen) ♀ to make a great show; to look a fine gentleman; er ſieht ganz danach aus he looks it; *iro.* ihr ſeht mir ganz danach aus you are the right man (F the right sort) to do it; er ſieht **wie** 60 Jahr alt aus, **wie wenn** (**als ob**) er 60 Jahr alt wäre he looks sixty (years old); wie ſieht ſie aus? what is she like?, how does she look; c) als v/*impers.* es ſieht mißlich, F faul **mit** ihm od. **um** ihn aus he is in difficulties or in a bad way; wie ſieht's bei dir aus? how are things with you?; wie ſieht's in der Welt aus? *co.* how goes the world?; wie ſieht's mit Ihrem Geſchäft aus? how are you getting on in business?, what about your business?; es ſieht **nach** Regen aus, **als ob** es regnen wollte there's every appearance of rain coming, it looks as if it were going to rain. — III ~ *n* ⊛ 5. aspect, look, appearance; nach dem äußeren ~ zu urteilen to judge from outward appearances; nach ſeinem ~ iſt er ein gemeiner (feiner) Menſch F he has a low (superior) look about him; er hat ein verdächtiges ~ he looks (or appears to be) a suspicious character; das gibt den Dingen ein anderes ~ that puts a new face on things; einer Sache ein ſchönes ~ geben to whitewash ..., to gloss ... over; friſches, geſundes ~ fresh complexion, healthy look or appearance. — IV 2d *p.pr. u. a.* ⊛ 6. in den Bed. des *inf.*, z.B.: gut 2d good-looking, of fine appearance; ſchlecht 2d illfavoured. — 7. weit 2d (ſich in die Zukunft erſtreckend) (being) far from realization; von Plänen: far-reaching, extensive.

aus-ſeigern ⊙ (ᵘˑ⌣) *v/a.* ⊛a** = abſeigern.

aus-ſeihen (ᵘˑ⌣) *v/a.* ⊛** to filter = abſeihen.

aus-ſeimen (ᵘˑ⌣) *v/a.* ⊛** Honig ♀ to clarify honey.

aus-ſein (ᵘˑ⌣) *v/n.* (in) ⊛a** 1. to be over; ſ. aus 9, 10. — 2. ſie ſind nach ihm aus they have gone to fetch him, they are after him; *fig.* auf (od. nach) et. ♀ to be in search (or quest) of a th., to be after a th.

außen (ˈ⌣) [ahd.; * aus] *adv.* (*ant.* innen) out, without, (on the) outside outwardly; (draußen) out of doors, abroad; nach ♀ (zu, hin) outwards; von ♀ her from without, from (the) outside; ♀ befindlich outward, exterior; nach innen und ♀ both inward(ly) and outward(ly), within and without; von ♀ beſehen, betrachtet seen (or judging) from the outside; ♀ bleiben (ausbleiben) to stay out(side) or away.

Außen-abteilung ⚔ (ˈ⌣...) *f* ⊛ detached section, outpost; **~bahnhof** 🚉 *m* outer station; **~beplankung** ⚓ *f* outside planking; **~beplattung** ⚓ *f* outside plating; **~bords** ⚓ *adv.* outboard, outside; **~böſchung** ⚔ *f*, *fort.* counterscarp; **~deck** ⚓ *n* outer deck.

aus-ſenden (ᵘˑ⌣) I *v/a.* ⊛a** 1. Strahlen ♀ to emit (or dart) rays. — 2. to send out or forth (= ausſchicken I). — II ~ *n* ⊛ 3. = Ausſendung.

Außen-dienſt (ˈ⌣...) *m* ⊛ outdoor service or duty; **~ding** *n* external object.

Aus-ſendling (ᵘˑ⌣) *m* ⊛d. emissary.

Außen-dock ⚓ (ˈ⌣) *n* ⊛ wet dock.

Aus-ſendung (ᵘˑ⌣) *f* ⊛ 1. emission. — 2. = ausſchicken II.

Außen-fahrgaſt (ˈ⌣...) *m* outside passenger; **~gebäude** *n* outhouse.

aus-ſengen (ᵘˑ⌣) *v/a.* ⊛** to singe (the) inside, to singe thoroughly.

Außen-graben ⚔ (ˈ⌣...) *m* ⊛ *fort.* advanced ditch; **~hafen** ⚓ *m* outer harbour, port; **~handel** *m* foreign trade; **~haut** *f* outer skin; **~= ~beplattung**; **~kelch** *m* ♁ calyx; **~klüver** ⚓ *m* flying jib; **~kreiſe** *m pl.* Bleſſe *m.*: outsiders *pl.*; **~liek** ⚓ *n* fore-leech; **~linie** *f* outline, contour; **~mauer** *f* outer (or exterior) wall; **~paſſagier** *m* outside passenger; **~ſchlag** *m*, *agr.* Fruchtfolge: outfield; **~ſeite** *f* outside, surface; outward appearance; exterior; **~ſitz** *m* Stellmacherei: outside seat; **~ſtände** 🏦 *m pl.* outstanding debts or claims *pl.*; **~ſtehen** *p.pr. u. a.* ⊛ standing out(side); **~tür** *f* outer door; **~wache** ⚔ *f* outer watch or guard; **~wand** *f* = ~mauer; **~werk** ⚔ *n*, *fort.* exterior rampart; **~welt** [ahd. *ze. mc.*] *f* external (or outer, visible) world; **~werk** ⚔ *n*, *fort.* advanced (or detached) work or fort, outer work; **~winkel** *m*, *math.* exterior angle.

außer (ˈ⌣) [ahd.; * aus] I *prp.* mit Akk. 1. räumlich: (außerhalb) beside(s), outside ♀ j-s Bereich beyond (or out of) a p.'s reach; ♀ dem Hauſe out of doors; dem Hauſe eſſen (ſchlafen) to dine (sleep) out; ♀ Landes (gehen to go) abroad; ♀ der Stadt outside the town. — 2. ♀ acht, ♀ Betracht laſſen to leave out of account; to neglect, overlook, slight; ♀ aller Acht laſſen to pay no heed (whatever) to, entirely to overlook; ſich ♀ Atem laufen to get out of breath by running; ♀ Dienſt (dienſtfrei) off duty; (ohne Stelle) out of employment; vgl. **u. D.**; ♀ Faſſung kommen to lose one's presence of mind; ♀ Frage, ♀ Zweifel beyond all doubt; ♀ Kurs ſetzen to withdraw from circulation; ♀ Stand ſetzen to disable; ♀Stande ſ. bd.; ♀ der Zeit out of season, at the wrong time. — 3. ♀ **ſich** ſein to be beside o.s.; vor Freude ♀ ſich ſein to be mad (or frantic with joy; e-n vor Schreck ♀ ſich bringen to frighten a p. out of his wits. — 4. (nebſt) in addition to; apart from, independently of; ſein einziges Werk ♀ den Gedichten his only work other than (or apart from) the poems. — 5. (ausgenommen) save, except, barring, besides; alle ♀ ihm all but he (F him); ♀ uns ließ ſich niemand ſehen beside us there was nobody to be seen; den Möbeln hat er nichts he has nothing but (or save, except) the (bare) furniture; Rennſport: alle Reiter einem (all) the field bar one. — II *c* ♀ daß but (or save, except) that; ♀ daß er Geld hat besides having money; ♀ wenn if not, unless; er lacht nie, ♀ wenn er gewinnt he never laughs, except when he wins.

außer-amtlich (ˈ⌣…) *a.* extra-official, unofficial; private; **~blattständig** ♀ *a.* extra-foliaceous.

außer-dem (ˈ⌣ˌ) a) *adv.* (überdies) besides; moreover; without mentioning that; b) ~ **daß** *cj.* except (or save) that he is … or in addition to his being …

außer-dienstlich ⚔ (ˈ⌣…) *a.* outside (or not belonging to) one's (regular) duty or duties; off duty; **-dienststellung** ⚓ *f* e-s Kriegsschiffes putting a man-of-war out of commission.

äußere (ˌ⌣) I *a.* 1. im Positiv nur Attribut. nicht Prädikat (dafür äußerlich, s. bs); *comp.* fehlt, *sup.* äußerst (s. bs); outward; outer; exterior; external; ~s Ansehen, ~ Erscheinung (outside) appearance; ~r Schein (mere) semblance, outward show. — II ~(s) *n* 2. outside, exterior; sein ~s ist das Beste an ihm he is all outsideshow; nach seinem ~n muß er ein Mann von Stande sein to judge from his manners (or his bearing, his look) he must be a man of position. — 3. *pol.* Minister des ~n minister of foreign affairs, England: Foreign Secretary; Ministerium des ~n Foreign Office.

außer-ehelich (ˈ⌣…) *a.* illegitimate, born out of wedlock, natural; **~etatmäßig** *a.* (im Budget nicht vorgesehen) not budgeted, unprovided for in the budget; **~europäisch** *a.* extra- (or non-) European; **~gerichtlich** *a.* extra-judicial; **~gesetzlich** *a.* unlawful; **~gewöhnlich** *a.* extraordinary, unusual, uncommon; etwas ~es s.th. out of the ordinary, s.th. out of the common.

außer-halb (ˈ⌣ˌ) I *prp.* meist mit *gen.*, bisw. mit *dat.* = außer 1; ~ der Mauern liegend extramural. — II *adv.* outside, on the outside; externally; von ~ from outside, (aus e-m fremden Lande) from abroad.

außer-kirchlich (ˈ⌣…) *a.* non-ecclesiastic; **-kurs-setzung** (ˌ⌣ˈ⌣) *f* (Entwertung) demonetization.

äußerlich (ˌ⌣) I *a.* (*ant.* innerlich) 1. = äußere I; *adv.* = außerhalb II; *fig.* apparent(ly), seeming(ly); ~e Frömmigkeit outward (or sham) piety; ~es Heilmittel topical remedy; auf Medizinflaschen: for external application; ~ anzuwenden to be applied externally. — 2. (oberflächlich) superficial(ly). — 3. ~er Wert e-r Münze &c.: extrinsic value. — II ~e(s) *n* 4. = äußere 2.

Äußerlichkeit (ˌ⌣⌣) *f* 1. (das Äußerlichsein) outwardness; superficiality. — 2. (äußerliches Ding) externals *pl.*; bloße ~en *pl.* mere formalities *pl.*, F only a matter of form.

äußern (ˌ⌣) a. I *v/a.* 1. Furcht, Freude ~ to manifest, show … — 2. (aussprechen) to utter, express; eine Meinung, a.: to advance. — II. **sich** ~ *v/refl.* 3. von Dingen: to manifest (or display, show) itself; von Blattern &c.: to break out. — 4. (sich aussprechen) to express (or declare) o.s., to give utterance to one's thoughts or opinions. — III ~ *n* 5. = Äußerung 1.

außer-ordentlich (ˈ⌣ˈ⌣): I. *a.*: a) (~gewöhnlich) extraordinary, out of the common; ~er (*abbr.* a. o.) Professor assistant professor, university lecturer; ~er Gesandter ambassador extraordinary; ~e Ausgaben *f/pl.* extra expenses, extras *pl.*; b) (ungewöhnlich) astonishing, amazing, prodigious; (vorzüglich) remarkable; (ungeheuer) enormous; in ~en Fällen in cases of emergency; ~es leisten to do wonders. — II. *adv.* ~ reich of extraordinary wealth, immensely rich.

Außer-ordentlichkeit (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *f* extraordinariness; remarkableness.

außer-sich-sein (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ecstasy; vor Zorn: exasperation, frenzy.

außer-sinnlich (ˈ⌣…) *a.* supersensual.

äußerst (ˌ⌣) I *adv.* 1. extremely, exceedingly; ~ geschmackvoll of exquisite taste; ein ~ angenehmer Gesellschafter a most pleasant companion; ~ gebildet highly accomplished; ~ glücklich supremely happy. — II **~e** (ˌ⌣⌣) *a.* (*sup.* von äußere) 2. outermost; most remote; ~e Grenze utmost limit. — 3. *fig.* im ~en Elende in the greatest (or in utter) misery or distress; im ~en Falle in case of necessity or urgency, if the worst came (or comes) to the worst; die ~e Not extreme (or the last) necessity; der ~e Preis the lowest possible (F the bottom) price; von ~er Wichtigkeit of the utmost (or highest) importance. — III **~e(s)** *n* ✆, oft klein geschrieben: 4. extreme (case), extremity; sein ~es tun to do one's utmost or best, to make a supreme effort, to strain every nerve; das ~e wagen to risk (one's) all; die Dinge **auf** das ~e treiben to push matters to extremes; *adv.* **aufs** ~e extremely, to the utmost; es aufs ~e ankommen lassen, zum ~en kommen lassen to bring matters to a climax; sie ist aufs ~e um ihn besorgt she is extremely nervous about him; e-n aufs ~e bringen to tire out a p.'s patience; aufs ~e gebracht put to one's last shifts; wir sind aufs ~e gefaßt we are prepared for the worst; **bis** zum ~en right to the bitter end; wenn es **zum** ~en kommt in the worst case.

außer-stande (ˌ⌣ˈ) sein zu to be unable (or not to be in a position) to.

Äußerung (ˈ⌣⌣) *f* 1. manifestation; expression. — 2. (Ausspruch) utterance, saying; (Bemerkung) remark, observation, (stärker:) declaration; ~en *pl.* der Freundschaft &c.: demonstrations *pl.* of…

außer-weltlich (ˈ⌣…) *a.* extramundane; **~wesentlich** *a.* non-essential, contingent; **~zeitlich** *a.* unseasonable.

aus-setzen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* 1. mit etwas ~ (ausfüllen, besetzen) to line (or face) with s.th.; mit Pflastersteinen: to pave. — 2. (hinaussetzen) to put out; *hort.* Bäume &c.: to transplant; ⚔ eine Schildwache: to post, station, set; ⚓: Mannschaft aus dem Schiffe ans Land ~ to disembark (or land) troops; ein Boot aus dem Schiffe ins Wasser ~ to hoist out, to launch (or lower) a boat; die Segel: to set, to spread. — 3. (zur Schau stellen) to expose (to view). — 4. *a. v/refl.* (bloßstellen, preisgeben) meist mit *dat.*: e-n, et. (sich) der freien Luft, dem Spotte &c. ~ to expose (or lay open) a p., a th. (o.s.) to …; sich einer Gefahr, einem Risiko ~ to incur (stärker: to court) danger, to run a risk; sein Leben unnütz der Gefahr ~ to jeopardize …; dem setze ich mich nicht wieder aus F I shall keep out of this another time; e-n dem Gelächter der Leute ~ to hold a p. up to ridicule; der Verfolgung ausgesetzt liable to persecution; ein neugeborenes Kind: to expose; einen Matrosen an öder Küste: to maroon, to turn adrift; ⚔ dem feindlichen Feuer ausgesetzt exposed to (or within range of) the enemy's guns, under fire; *chm.* der Wirkung einer starken Säure ~ to treat with a strong acid. — 5. auch *v/refl.* u. *v/n.* (ħ.) Spiel: to play first, to have the lead; Brettspiel auch: to move (first); Billard: seinen Ball ~, (sich) ~ to (take the) lead. — 6. (festsetzen) to fix, to appoint; einen Preis, eine Belohnung ~ to offer a prize, a reward; e-m e-e Summe ~ to allow a p. a sum; to allowance a p., to settle an annuity or a (fixed) sum (up)on a p.; ausgesetzter Betrag, das Ausgesetzte allowance; letztwillig ~ to (leave by) will; to bequeath (up)on a p. — 7. (nicht stattfinden lassen) seine Arbeit ~: a) (ganz) to discontinue, to stop; b) zeitweilig: to suspend; (aufschieben) to postpone, delay, put off, adjourn; jur. etwas ~, auch: to let a matter stand over; ● einen Posten in einer Rechnung ~ to set out an entry. — 8. (als tadelhaft hervorheben) **an** e-m, an einer Sache et. ~, auszusetzen haben to take exception to …, to find fault with …, to pick holes in …; was haben Sie an ihm (daran) auszusetzen? what is your objection to him (to it)? es ist nichts daran auszusetzen there is no fault to be found with it, it is unexceptionable. — 9. ⊕ *typ.* (nicht abkürzen) to set up (or to print) at full length. — 10. (zu Ende setzen) ⊕ *typ.* to finish setting up a sheet, to work off copy; ♪ to finish composing. — II *v/n.* (ħ.) 11. ſ. 5. — 12. **mit** et. ~: a) von Personen: = 7; ohne auszusetzen without stopping or break or intermission; b) von Sachen: to pause, stop, break off; vom Pulse, Fieber: to intermittent. — 13. ⚒ der Gang setzt aus (geht zutage) … crops out. — III **sich** ~ *v/refl.* 14. ſ. 4 und 5. — IV ~ *n* 15. = Aussetzung.

Aus-setzling (ˈ⌣⌣) *m* ⓤd. exposed child; ⚓ an öder Küste zur Strafe: maroon.

Aus-setzung (ˈ⌣⌣) *f* (Besetzen) lining, facing; von Bäumen: transplantation; e-s Kindes &c: exposure; (Vermächtnis) bequest; (Unterbrechung) discontinuation, interruption; ● ~ (Einstellung) der Zahlung suspension of payment; (Vertagung) adjournment; (Bekrittelung) criticism; (Aufhören) stoppage, des Pulses: intermittence; jur. ~ des Strafvollzuges postponement of the execution.

Aus-sicht (ˈ⌣) *f* 1. (Blick ins Freie, Gegend) view, outlook, perspective; ein Fenster hat die ~ auf, in, über … looks into,

♪ Musik; Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

looks down on, commands a view of; mit ~ auf den See facing the lake; ~ nach Osten eastern aspect. — 2. *fig.* (Zukunft) prospect; nicht die geringste ~ F not the ghost of a chance; schöne (auch hübsche) ~en *pl.* (als Erbe) good prospects or expectations *pl.*; es bietet gute ~en it bids fair to; er hat keine ~en, gute ~en ... no prospects, s.th. good in view; es ist keine ~ dazu vorhanden, daß // it is very unlikely that //; et. in ~ nehmen to contemplate (or plan, propose, purpose) a th.; es steht eine Kurserhöhung in ~ there is every prospect of a rise; et. in ~ stellen to hold out a prospect of a th., to promise a th.

aus-sichts-los (ʊ̲ˌ⌣⌣) *a.* ⓖ *fig.* without prospects; hopeless; **-losigkeit** *f* ⓖ *fig.* absence of prospects; hopelessness; **-punkt** *m* spot affording (or commanding) a good view; belvedere; **♀reich** *a. fig.* rich in prospects; **-turm** *m* look-out (tower) ↖(fr.) *belle-vue*; **-wagen** *m Am.* observation-car; **-warte** *f* = -turm.

aus-sickern (ʊ̲ˌ⌣) *v/n.* ⓢa** 1. (ſn) to ooze (out), to trickle out. — 2. (h.) to stop (or cease, leave off) trickling.

aus-sieben (ʊ̲ˌ⌣) *v/a.* ⓢ** to sift.

Aus-siebsel (ʊ̲ˌ⌣) *n* ⓢ siftings *pl.*

aus-sieden (ʊ̲ˌ⌣) ⓢe** u. ⓢ** I *v/n.* (h. u. ſn) = auskochen 1. — II *v/a.* = auskochen II; ⊙ Silber ♀ to blanch ...

aus-singen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢſt** I *v/n.* (h.) 1. to cease (or stop) singing. — II *v/a.* 2. ein Lied: to sing out or through. — 3. von der Lerche: den Lenz ♀ to carol (or warble) forth the arrival of spring. — 4. ſeine Stimme ♀ (ausbilden) to train (or form) ...; ausgeſungen(e) Stimme: a) trained voice; b) (abgeſungen) voice impaired (or ruined) by (too much) singing. — III **ſich** ♀ *v/refl.* 5. ſich einmal ordentlich ♀ to have a good singing practice. — 6. ſie hat ſich ausgeſungen she lost (or ruined) her voice through (or by) too much singing.

aus-sinnen (ʊ̲ˌ⌣) *v/a.* ⓢ** to contrive, devise, plot, scheme; ſ. ausdenken I.

aus-sitzen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢ** I *v/n.* (h.) 1. mit Waren: to keep a(n outdoor) stall. — 2. ſ. 3. — II *v/a.* 3. ſeine Zeit ♀, auch *v/n.* ♀, von Gefangenen ꝛc.: to sit out (F to do) one's (full) time. — 4. F Eier, Junge ♀ = ausbrüten 1.

aus-söhnbar (ʊ̲ˌ⌣) *a.* ⓖ reconcilable, conciliatory; v. Fehlern: (ſühnbar) expiable.

aus-söhn/en (ʊ̲ˌ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ** e-n (ſich) mit e-m, mit etwas ♀, auch mit *dat.* e-n e-m ♀ to reconcile a p. (o.s.) to or with ...; ſich mit e-m ♀ a.: F to make it up with a p.; ſich mit et. ♀ a.: to become reconciled (or to take more kindly) to a th. — II ~ *n* ⓢ = A/ung. [ciler, peacemaker.]

Aus-söhner (ʊ̲ˌ⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ recon-

Aus-söhnung (ʊ̲ˌ⌣) *f* ⓖ reconciliation.

aus-sonder/n (ʊ̲ˌ⌣) I *v/a.* ⓢa** = ausſcheiden 1; (auswählen) to sort, to pick (out), to single out; (ausmuſtern) to cast out, to reject. — II ~ *n* ⓢ u. **A/ung** *f* ⓖ = Ausſcheidung. — Vgl. a. abſondern.

aus-sorgen (ʊ̲ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓢ** für e-n ausgeſorgt h. to have done looking after a p.; er hat ausgeſorgt his cares (or troubles) are over or ended.

aus-sortieren (ʊ̲ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓢ*/* (ordnen) to (as)sort; (beiſeite ſetzen) to lay aside.

aus-spähen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢ** I *v/n.* (h.) nach et. ♀ to look out for a th., to watch for a th. — II *v/a.* = auskundſchaften I. — III ~ *n* ⓢ = Ausſpähung.

Aus-späher (ʊ̲ˌ⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ look-out man; (Spion) spy; **~ei** (ʊ̲ˌ⌣ʊ̲) *f* ⓖ spying; Polizei: espionage.

Aus-spähung (⌣) *f* ⓖ spying, search.

Aus-spann (ʊ̲ˌ) *m* ⓓc., **~(e)** *f* ⓖ(ⓖ) (Umſpann-ort) relay; stage; (Raſt-ort für Pferde) baiting-place or -stable.

aus-spann/en (ʊ̲ˌ⌣) I *v/a.* ⓢ** 1. auch *v/refl.* (ausdehnen) die Arme (ſich) ♀ to extend, to stretch (out), die Finger: to distend; Flügel: to spread out; Segel: to spread, to unfurl; ⊙ Weberei: die Ketten auf den Tummler ♀ to stretch the warp ... — 2. e-e Stickerei (aus dem Rahmen) ♀ to take ... down from the (tambour-)frame; Ochſen ♀ to unyoke oxen; bſd. die Pferde, den Wagen ♀ to take horses out of the shafts; to unharness horses; *abs.* in e-m Gaſthof ♀ to put up (or to turn in) at a hotel; hier wird ausgeſpannt! good stabling (provided)!; *abs.* ♀, ſich ♀ (ſ-n Geiſt ausruhen laſſen) to unbend (or relax) one's mind, to (take) rest, to rest one's brain. — II ~ *n* ⓢ 3. = A/ung 1.

Aus-spannung (⌣) *f* ⓖ 1. extending, &c., der Pferde: unharnessing; des Geiſtes: relaxation. — 2. = Ausſpann.

aus-sparen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢ** I *v/a.* 1. (ausnutzen) to make the best (use) of. — 2. ⊙ Zeichenkunſt, Schriftgießerei ꝛc.: (unausgefüllt laſſen) to leave free or open. — II *v/n.* (h.) 3. ausgeſpart haben to have saved enough. [off joking.]

aus-spaßen (ʊ̲ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ** to leave

aus-spazieren ↖ (ʊ̲ˌ⌣ʊ̲) *v/n.* ⓢ*/* 1. (ſn) to go (out) for a walk. — 2. (h.) ausſpaziert haben to have done walking.

aus-speien (ʊ̲ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖ** to spit (out, forth), to expectorate; (ausbrechen) to vomit, to throw up; Gift und Galle ♀ to fret and fume; to fly into a passion.

aus-spelzen (ʊ̲ˌ⌣) *v/a.* ⓖ** *agr.* die Körner ♀ to husk the corn.

aus-spend/en (ʊ̲ˌ⌣) I *v/a.* ⓢ** to distribute, to dispense; to administer (the sacrament). — II ~ *n* ⓢ = A/ung.

Aus-spender (ʊ̲ˌ⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ distributor, dispenser; administrator.

Aus-spendung (ʊ̲ˌ⌣) *f* ⓖ distribution, dispensing; administration.

aus-sperren (ʊ̲ˌ⌣) I *v/a.* ⓢ** 1. (ausſpreizen) to distend, to spread out; *typ.* Zeilen ♀ to space out ...; mit ausgeſperrten Beinen with straddled legs, astride. — 2. = ausſchließen 1; Arbeiter ♀ to lock out workmen. — II ~ *n* ⓢ u. **Aus-sperrung** *f* ⓖ 3. spreading, &c.; der Arbeiter durch die Arbeitgeber: lock-out; (*ant.* Ausſtand 3).

aus-spicken (ʊ̲ˌ⌣) *v/a.* ⓢ** mit et. ♀ to lard (or interlard) with s.th. (a. *fig.*).

aus-spielen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢ** I *v/a.* 1. (zu Ende ſpielen) to play to the end; e-e Partie ♀ to finish a game; Tennis: to play it out; ſ-e Rolle ♀ to act (or go through) one's part; er hat ſ-e Rolle ausgeſpielt he has played his part, he is played out or done for. — 2. (a. *v/n.*, h.) Spiel: e-e Karte ♀ to play (or throw out) ...; eine Farbe wieder ♀ to return the (or one's partner's) lead; wer ſpielt aus? who leads?; *fig.* den letzten Trumpf ♀ to play one's last trump card; einen gegen den andern ♀ to play off one (person) against the other. — 3. (als Preis ausſetzen) to play (or raffle) for. — 4. (a. *v/refl.*) eine Geige ♀, d. h. durch längeres Spielen a) verbeſſern: to improve ... by constant playing; b) verſchlechtern: to wear out (or to impair) ... by playing; der Zapfen hat ſich ausgeſpielt ... is (works) too loose, is worn out. — II *v/n.* (h.) 5. ſ. 2. — 6. to finish playing. — III **ſich** ♀ *v/refl.* 7. ſ. 4. — 8. ſich ausgeſpielt haben to have played all one's (best) cards. — IV *n* ⓢ 9. e-s Gewinnes: raffle, lottery. — 10. Kartenſpiel: ſind Sie am ~? is it your lead?, do you lead?

Aus-spieler (ʊ̲ˌ⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ person who plays (out) or leads or raffles, &c.

Aus-spielung ↖(⌣) *f* ⓖ = ausſpielen IV.

aus-spinnen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢa** I *v/a.* 1. to finish spinning; *fig.* ſein Lebensfaden iſt ausgeſponnen his thread is spun. — 2. (ausziehen) to draw out; auch *fig.* zu lang ♀ to spin out too long. — 3. *fig.* (ausſinnen) to imagine, contrive, think out, devise, plot, scheme. — II *v/n.* (h.) 4. to have done spinning.

aus-spintisieren F ↖ (ʊ̲ˌ⌣ʊ̲) *v/a.* ⓢ*/* = ausſpinnen 3. [(or ferret) out.]

aus-spionieren (ʊ̲ˌ⌣ʊ̲) *v/a.* ⓢ*/* to spy

aus-spitzen ⚒ (ʊ̲ˌ⌣) ⓖ** = ausfeilen 1.

aus-spöttel/n ⓢa**, **-spott/en** ⓢ** (ʊ̲ˌ⌣) I *v/a.* e-n ♀ to mock (or ridicule, deride) a p. — II ~ *n* ⓢ u. **A/ung** *f* mockery, derision.

Aus-sprache (ʊ̲ˌ⌣) *f* ⓖ 1. pronunciation; elocution; fremdartige, reine, mundartliche ~ foreign, pure, provincial accent; iriſche ~ (Irish) brogue; undeutliche ~ (in)distinct articulation; Bezeichnung der ~ notation of sounds. — 2. = Erörterung.

Aus-sprache-bezeichnung (ʊ̲ˌ⌣⌣...) *f* ⓖ phonetic notation; **-lehrer** *m* teacher of elocution; **-wörterbuch** *n* pronouncing dictionary.

aus-sprechbar (ʊ̲ˌ⌣) *a.* ⓖ utterable, pronounceable, speakable; nicht ~ unutterable.

aus-sprechen (ʊ̲ˌ⌣) ⓢa** I *v/a.* 1. Wort ꝛc.: to pronounce; deutlich ♀ to articulate; die letzten Worte, die er aussprach ... which he uttered or spoke; ein ſchwer auszuſprechendes Wort, word difficult to pronounce, F a jaw-breaker. — 2. (zu Ende ſprechen) to speak to the end, e-n Satz: to finish; *abs.* laſſen Sie mich ♀ let me have my say (out), hear me to the end. — 3. (ausdrücken) to express; ſeine Anſicht ♀ to speak one's mind, to give one's opinion; ein Urteil ♀ to give a verdict; to pass a sentence (of death) upon a p. — II *v/n.* (h.) 4. ſ. 2. —

III ſich ♀ *v/refl.* 5. ſich über etwas ♀ to express o.s. (or one's opinion) about a th.; ſich umſtändlich, vollſtändig über et. ♀ to make a clear breast of it; ſprechen Sie ſich (deutlich) aus! speak up!, ease (or unburden) your mind!; ſich gegen=ea. ♀ to exchange (one's) ideas; ſich für (gegen) e-n ♀ to declare for (against) a p.; ſich gegen et. ♀ to oppose (or object to) a th.; ſich mit e-m ♀ to have a (quiet) talk with a p. — 6. (ſich offenbaren) to be(come) manifest or apparent; in dem Werk ſpricht ſich Talent aus the work shows (or bears signs of) ...; ſein Charakter ſpricht ſich in ſ-n Zügen aus ... is visible in (or is stamped on) his features. — **IV ~** *n* ♋ 7. = Ausſprache u. Ausſpruch. — **V aus-geſprochen** *p.p.* u. *a.* ♋ (Dg) 8. in den Bed. des *inf.* — 9. (entſchieden) decided; (offenherzig) outspoken, straightforward; ſeine ♀e Abſicht his avowed (or professed) intention.

aus-ſprechlich ✎ (ᵘᵘ⌣) *a.* ♋ utterable.

Aus-ſprechung (⌣) *f* ♋ = ausſprechen IV.

aus-ſpreiten ✎ ♋**, mſt **aus-ſpreizen** ♋** (ᵘᵘ⌣) *v/a.* to spread out, to distend, die Beine: to straddle; im Zirkus ꝛc.: die Beine horizontal ♀ to do the splits; mit ausgeſpreizten Beinen with straddled legs, astraddle, astride.

aus-ſprengen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ♋** 1. ein Stück aus dem Felſen: to blast, to blow up (with gunpowder). — 2. Waſſer: to sprinkle. — 3. *fig.* eine Nachricht ♀ (verbreiten) to spread ... about, to set ... afloat, to circulate ... — **II ~** *n* ♋ u. **Aus-ſprengung** *f* ♋ 4. blasting, &c.; *fig.* e-s Gerüchtes: circulation.

aus-ſpringen (ᵘᵘ⌣) ♂ſt** **I** *v/n.* (1: h., 2 u. 3: ſ) 1. to cease springing, leaping; von Springbrunnen: to cease playing. — 2. (herausſpringen) von Lebendem: to leap (or jump) out; aus dem Kerker: to (make one's) escape; F (den Beruf wechſeln) to change one's vocation; von Leblosem: to break away, to burst forth; ⚓ der Anker ſpringt aus the anchor starts. — 3. (vorſpringen) to jut out, to project; ✕ *frt.* ♀der Winkel salient angle. — **II** *v/a.* 4. (ausrenken ꝛc.) ſich (*dat.*) die Hüfte ♀ to dislocate one's hip. — **III ſich ♀** *v/refl.* 5. to jump (or skip, romp) to one's heart's content. — **IV ~** *n* ♋ 6. leap(ing); escape; (Vorſprung) projection; (Ausrenken) dislocation.

aus-ſpritz/en (ᵘᵘ⌣) ♋** **I** *v/a.* 1. Flüſſigkeiten: to spout (or squirt) out; to sputter forth; die (Tinte aus der) Feder ♀ to spirt (or sling) the ink out of the pen. — 2. Feuer ♀ (löſchen) to put out a fire (with a hose). — 3. Straßen: to water, flush. — 4. *med.* Wunden, Gefäße: to inject, to syringe. — **II** *v/n.* 5. (ſn) (herausfahren) to spirt (or gush) out. — 6. (h.) ausgeſpritzt haben to have done syringing, &c. — **III ~** *n* ♋ 7. = A/ung.

Aus-ſpritzung (⌣) *f* ♋ spouting out, &c.; (ſ. ausſpritzen I); (Auslöſchen) extinction; *med.* (auch Flüſſigkeit zur) ~ injection.

Aus-ſpruch (ᵘᵘch) *m* ⓣc. d. saying, utterance; e-s Orakels: response; (Urteil) sentence, judgment, decision; der Geſchworenen: verdict; finding of the jury; der Schiedsrichter: award; ſich ihrem ~ unterwerfen to abide by their award; (Lehrſpruch) sententious saying, ☞ apophthegm, dictum; (Bemerkung) remark; einen ~ tun to pronounce one's opinion; vom Richter: to pronounce judgment upon.

aus-ſprudeln (ᵘᵘ⌣) ♋a** **I** *v/a.* 1. Waſſer: to sputter out or forth (auch *fig.*). — **II** *v/n.* 2. (ſn) to bubble forth, to gush out. — 3. (h.) ausgeſprudelt haben to have done sputtering or bubbling.

aus-ſprühen (ᵘᵘ⌣) ♋** **I** *v/a.* 1. Flammen ♀ to throw (or cast) up ...; to eject, belch, vomit ... — **II** *v/n.* 2. (ſn) to be thrown (or cast) up; to leap up; v. Funken: to fly (or dart) up. — 3. (h.) to cease throwing (or leaping) up.

Aus-ſprung ✎ (ᵘᵘ) *m* ⓣc. ſ. ausſpringen IV.

aus-ſpucken F (ᵘᵘ⌣) ♋** = ausſpeien.

aus-ſpuken (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ♋** v. Geſpenſtern: to cease haunting a place; *v/impers.* es hat hier ausgeſpukt the house is no longer haunted; *fig.* hat es bei ihm ausgeſpukt? is his mad fit over?

aus-ſpülen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ♋** 1. von Gewäſſern: a) (auswerfen) to deposit on the bank; b) (aushöhlen) to carry (or wash) away; das Ufer: to eat (or wear) away; e-e Mauer: to undermine. — 2. mit perſönlichem Subjekt: Gefäße: to wash (out), to flush; Gläſer: to rinse (out); Küchengeſchirr: to wash up (auch *abs.*); ſich (*dat.*) den Mund ♀ to rinse one's mouth; ⚙ Färberei ꝛc.: Tuche ♀ to wash (off) ... — **II ~** *n* ♋ u. **Aus-ſpülung** *f* ♋ 3. ~ des Ufers: erosion; v. Gefäßen: rinsing, washing.

aus-ſpüren (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ♋** = auffpüren.

Aus-ſpürer (⌣) *m* ♋ spy, informant.

Aus-ſpürung (⌣) *f* ♋ tracking, tracing.

aus-ſtaffier/en (ᵘᵘ⌣ᵘ⌣) [nhd. *17. sae.*] ♋** **I** *v/a.* to provide (or furnish) with; ſchmückend: to trim (or dress) up; ⚓ ein Schiff ♀ (auftakeln) to rig ...; e-n mit etwas ♀ (ausrüſten) to equip a p. with a. th. — **II ſich ♀** *v/refl.* to equip o.s.; to fit (or rig) o.s. out; mit Putz: F to smarten o.s. up. — **III ~** *n* ♋ = A/ung.

Aus-ſtaffierer (ᵘᵘ⌣ᵘ⌣) *m* ♋ outfitter.

Aus-ſtaffierung (⌣) *f* ♋ trimming (or dressing, rigging) up; (Ausrüſtung) equipment, fit(ting)-out; accoutrement, outfit; F turn-out.

aus-ſtaken ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ♋** *arch.* (mit Pfählen od. Lattenwerk ausrüſten) to insert stakes (or laths) in plaster-work; ein Fach ♀ to stake a panel.

aus-ſtampfen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ♋** to stamp (or beat) out; weitS. to pound.

Aus-ſtand (ᵘᵘ) *m* ⓣc. 1. ♚ (Forderung) ein Poſten, der noch im ~e iſt an item still in arrear; nicht einzutreibende Ausſtände *pl.* bad debts *pl.*; Ausſtände u. Schulden *pl.* assets (or outstandings) and liabilities *pl.*, arrears *pl.* — 2. (Friſt) delay. — 3. (Arbeits-einſtellung) strike; turn-out; im ~ ſein to be on strike; in den ~ treten to (go on) strike, to strike (or stop, leave) work, to turn out; (*ant.* Ausſperrung).

aus-ſtändig (ᵘᵘ⌣) *a.* ♋ 1. outstanding (debt). — 2. (being) on strike, striking; **~e(r)** *m* ♋ (*a.* **Aus-ſtänder** *m* ♋) (work)man (out) on strike; striker.

Aus-ſtands-ausſchuß (ᵘᵘ⌣...) *m* ♋, **-komitee** *n* strike(-)committee; **-bewegung** *f* strike(-)movement; **-führer** *m* strike(-)leader; **-kaſſe** *f* strike(-)fund; **-lohn** *m*, **-unterſtützung** *f* strike(-)pay.

aus-ſtanzen ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ♋** to punch (or stamp) out.

aus-ſtatten (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ♋** 1. to equip, to fit out; einen Sohn: to establish, to set up (in business); eine Tochter, die heiratet: to furnish a trousseau (eine Mitgift: a dowry) for; die Kinder, auch: to portion off. — 2. auch *v/refl.* verallgemeinert: (ſich) mit et. ♀ to provide (or supply) (o.s.) with a th.; to fit (o.s.) out with a th.; *fig.* die Natur hat ihn reich (ſtiefmütterlich) ausgeſtattet nature has richly endowed (has been niggardly in her gifts to) him; *thea.* ein Stück: to mount; Buchhandel: ſchön ausgeſtattet beautifully got up. — **II ~** *n* ♋ 3. = Ausſtattung 1.

Aus-ſtattung (ᵘᵘ⌣) *f* ♋ 1. equipment, establishment; endowment. — 2. e-r Tochter: (Ausſteuer) marriage(-)outfit, (wedding-)trousseau; (Mitgift) dowry, (marriage-)portion; ohne ~ dowerless. — 3. eines Buches: get(ting)-up; *thea.* scenery; eines Ladens: fittings *pl.*

Aus-ſtattungs-gegenſtände (ᵘᵘ⌣...) *m/pl.* ♋ stores *pl.*; *thea.* property; **-koſten** *pl.* cost of equipment; **-ſtück** *n*, *thea.* elaborately mounted piece; (Christmas) pantomime; **♀weiſe** *adv.* by way of dotation or of a dowry. [dust.]

aus-ſtauben, -ſtäuben (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ♋** to

aus-ſtechen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ♋a** 1. to dig (or prick) out; e-m die Augen ♀ to put (or gouge) a p.'s eyes out; das Kernhaus aus Äpfeln ♀ to core apples; Raſen, Torf ♀ to cut turf, peat. — 2. das Faß, Wein aus einem Faſſe ♀ (abziehen) to draw off wine (by means of a siphon); F: e-e Flaſche ♀ (trinken) to crack a bottle of wine; ein Glas Wein ♀ to drink (or toss) off ...; einen Graben ♀ to dig a trench, to make a ditch. — 3. hohl, in Holz ♀ (ausarbeiten) to engrave, to carve; eine Platte ♀ (vollenden) to finish a copper engraving; ein Muſter ꝛc. mit Nadeln ♀ to prick out ... — 4. (gewaſchene) Kanten, Spitzen mit e-r Hummer-ſchere ♀ to enlarge lace with the claw of a lobster. — 5. e-n ♀ (beim Turnier aus dem Sattel heben) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* (ausdrängen) to oust; to supplant; to cut a p. out, F to put his nose out of joint; (überflügeln) to outdo, to surpass. — 6. ⚓ dem Anker mehr Tau ♀ to pay (or reel) out more cable. — **II aus-geſtochen** *p.p.* und *a.* ♋ 7. Bed. des *inf.* — 8. (extrafein) exquisite, choice. — 9. (grubig) pitted.

Aus-ſtecher ⚓ (ᵘᵘ⌣) *m* ♋ ehm. (Art Bugſpriet ohne Klüverbaum) boom for the bowsprit in small vessels without a jib-boom, sliding bowsprit.

aus-ſtecken (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ♋** 1. eine Fahne ꝛc.: to put (or stick) out; bſd. zur Schau: to expose, show, display. — 2. = abſtecken 2. — 3. Bohnen ꝛc.: to plant. — 4. ⚓ das Ankertau auf den Tamp ♀ to veer the cable to the clench.

aus-steh(e)n (ǁ⌣) ⓖ** I *v/n.* (|n u. h.) 1. als Krämer: to keep a stall; von den Waren als Subjekt: to be exposed for sale. — 2. a) von Geld: to stand out, to be outstanding or owing; er hat viel (Geld) ♀ he has a great deal of money owing to him (1.5); ♥ ♀de Gelder, Forderungen *pl.* outstanding debts, arrears *pl.*; b) weitS. (noch zu erwarten sein) to be in arrear(s); die ♀de (fällige) Post the overdue mail. — 3. mit *acc.* der Zeitdauer: to stand to the end of; die Predigt ♀ to stand till the sermon is over. — 4. (streiken) to strike, to stand out for higher wages, shorter hours, &c. — II *v/a.* 5. (überstehen; vgl. a. 3) to endure; Hitze und Kälte gut ♀können to be inured to ...; Schmerzen: to suffer; e-e Strafe: to undergo; er hat viel auszusteh(e)n he has a great deal to put up with (1. 2). — 6. ich kann ihn, das nicht ♀ (leiden) I cannot bear (F I can't stomach) him, it. — III ~ *n* ⓑ 7. v. Waren: exposure for sale; von Schulden: arrear(s *pl.*) of payment. — IV **aus-stehend** *p.pr.* und *a.* ⓖ 8. in den Bed. des *inf.* — 9. (streikend) on strike; ~de(r) ⓖ workman who has struck (for higher wages, &c.).

aus-steifen ⊙ (ǁ⌣) *v/a.* ⓖ** 1. ein Kleid ♀ (mit Steifleinen füttern) to line a dress with buckram. — 2. einen Schacht ꝛc. ♀ (stützen) to prop, stay, shore; (mit Holz auskleiden) to timber.

aus-steigen (ǁ⌣) I *v/n.* ⓖ** 1. (|n): aus dem Wagen ♀ to get out of ...; to alight from ...; aus dem Schiffe ♀ to disembark, to land; 🚆 to get out of (or to leave) the train, to alight on the platform. — 2. (h.) to cease rising. — II ~ *n* ⓑ 3. landing, &c.; beim ~ on alighting, &c.

aus-steinen (ǁ⌣) *v/a.* ⓖ** Pflaumen ꝛc. ♀ to stone (plums, &c.), to take the stones (or kernels) out of (plums, &c.).

aus-stell/en (ǁ⌣) I *v/a.* ⓖ** 1. to put out or forth, to expose (to view); Netze: to spread; ⚔ Posten: to station. — 2. (zur Schau stellen) to show or display (goods); Gemälde ꝛc.: to exhibit; eine Leiche: to lay out; ausgestellt on view; et. Ausgestelltes exhibit; show-goods *pl.* — 3. (tadeln) = aussetzen 8. — 4. (ausfertigen) e-n e-n Paß ♀ to make out a passport for a p., eine Urkunde: to draw up; e-m ein Zeugnis ♀ to give a p. a reference or character; ♥ e-e Quittung ♀ to (give a) receipt; e-n Wechsel auf e-n ♀ to draw upon a p. — II ~ *n* ⓑ 5. = Aung 1.

Aus-steller (⌣) *m* ⓖ, ~**in** *f* ⓖ 1. p. who draws up a receipt, &c.; von Urkunden: draftsman; ♥ ~ e-s Wechsels drawer (or giver) of a bill. — 2. (Besitzer e-r Ausstellung) exhibitor.

Aus-stellung (⌣) *f* ⓖ 1. (Kunst-, Industrie-, Welt-) ♀ exhibition, show; von Waren: exposure, show, display; einer Leiche: lying-in-state; von Posten, Schildwachen: stationing. — 2. (Tadel) stricture, censure; an et., e-m ~en machen to find fault with (F to pick holes in) ...

Aus-stellungs-gebäude (⌣⌣...) *n* ⓖ exhibition(-building); **-gegenstand** *m* exhibit(ed article); **-ort** *m* e-s Schriftstückes: place of issue; **-raum, -saal** *m* show-room; **-tag** ♥ *m* eines Wechsels date of a bill.

aus-stemmen ⊙ (ǁ⌣) *v/a.* ⓖ** to (hollow with a mortise-)chisel. [quilt.

aus-steppen ⊙ (⌣) *v/a.* ⓖ** Nähere: to

Aus-sterbe-etat (ǁ⌣...) *m* ⓖ auf den ~ kommen oder gesetzt werden to be destined to die (out) or to go out of use; von Ämtern: to lapse.

aus-sterben (ǁ⌣) I *v/n.* (|n) ⓑ** 1. (aufhören) to become extinct; to die out; sie werden bald ♀ they will soon be extinct; their days are numbered; ausgestorben *p.p.* extinct. — 2. (veröden) to become desolate; ausgestorb(e)ne Straße deserted (F dead-alive) street. — II ~ *n* ⓑ 3. extinction; desolation; (Entvölkerung) depopulation; im ~ dying out, on the decrease.

Aus-steuer (ǁ⌣) *f* ⓖ e-r Braut: (Möbel, Kleidung ꝛc.) trousseau; (Mitgift) dowry; (marriage-) portion.

aus-steuern (ǁ⌣) ⓑa** I *v/a.* = ausstatten 1 und 2. — II *v/n.* (|n) ⚓ to steer out of (or away from) a place.

Aus-stich (ǁ⌣) *m* ⓤd. (der beste Wein eines Berges oder Jahres) choicest wine, vgl. Ausbruch 3; (Aus-erlesenes), auch: ~**-ware** (⌣...) *f* ⓖ prime quality, finest brand.

aus-sticken ⊙ (ǁ⌣) *v/a.* ⓖ** 1. ein Kleid: to embroider, to fill (or adorn) with embroidery. — 2. = ausstepp en.

aus-stöbern (ǁ⌣) *v/a.* ⓑa** 1. *hunt.* to drive (or hunt) out. — 2. (spürend ausfindig machen) to search (or ferret) out.

aus-stochern (ǁ⌣) *v/a.* ⓑa** to pick out; etwas aus den Zähnen, sich (*dat.*) die Zähne ♀ to pick one's teeth.

aus-stocken ⊙ (ǁ⌣) *v/a.* ⓖ** *agr.* einen Wald: to clear of stumps or stubs.

aus-stopf/en (ǁ⌣) I *v/a.* ⓖ** Sessel, Bälge ꝛc. to stuff; mit Baumwolle, Watte: to pad, to wad. — II ~ *n* ⓑ = A/ung.

Aus-stopfer (⌣) *m* ⓖ bird-stuffer, ♂ taxidermist, weitS. naturalist.

Aus-stopfung (⌣) *f* ⓖ stuffing; padding, wadding; von Tieren: ♂ taxidermy.

Aus-stoß (ǁ) *m* ⓓa. 1. *fenc.* thrust, lunge; Schwimmen: stroke. — 2. ⊙ bei Bierbrauern (Abzapfen des Bieres): tapping the cask; Feuerwerk: burster.

aus-stoßen (ǁ⌣) ⓑa** I *v/n.* (h.) 1. *fenc.* to thrust, to lunge; schwimmend: to strike out. — II *v/a.* 2. to push (or thrust) out; (auswerfen) to discharge; e-m ein Auge ♀ to knock out a p.'s eye; dem Fasse den Boden ♀ to stave in a cask; ⚓ die Marssegel ♀ to set out the top-sails. — 3. aus einem Verein ꝛc. ♀ to expel, exclude, turn out; to send to Coventry; (austreiben) to oust, eject; (verbannen) to banish, ostracize; aus der Kirche ♀ to excommunicate; ⚔ aus dem Regiment ♀ to drum (or turn) out (of the regiment). — 4. *gram.*: Buchstaben ꝛc.: to drop; Silbe, auch: to elide; *math.* to eliminate; *physiol.* to excrete. — 5. (hervortreten lassen) to throw up, to give forth; mit persönl. Subjekt: to utter, to ejaculate; e-n Fluch ♀ to swear (an oath); Schmähungen: to launch (or pour) forth; einen Schrei ♀ to (set up a) scream; to

Seufzer: to heave, to draw; F to fe

— 6. ⊙ Hutm.: to put the felt on block; *join.* eine Nut ♀ to sh joint. — III ~ *n* ⓑ und **Aus-sto** *f* ⓖ 7. aus einem Verbande: expulsion clusion, ejection; ⚔ aus dem Heer missal (or discharge) from the ar aus der Kirche: excommunication; dem Lande: banishment; der Lichtstr radiation; *math.* einer Unbekannte mination; von Tönen, Worten: utter ejaculation; eines Votals: elision.

aus-strahlen (ǁ⌣) ⓖ** I *v/n.* (|n (ir)radiate; to beam (forth); Glanz ꝛc. strahlt aus von einem P ... issues (or shines forth) fr point. — II *v/a.* Licht ꝛc.: to radi to send (or give) forth; ♁ to e — III ~ *n* ⓑ u. **Aus-strahlung** (ir)radiation; beam(ing); lustre; phorischen Lichtes: phosphorescence; Wärme, Licht, chemischen Strahlen: emis

aus-strecken (ǁ⌣) ⓖ** I *v/a.* to ext die Hand nach et. ♀ to stretch (or reach) out one's hand for a th.; Arm ♀ to throw (or shoot) out o arm; die Zunge: to stretch out. II **sich** ♀ *v/refl.* to stretch o.s. (sich lang ♀ to lie full length, t sprawling (on the ground).

Aus-strecker (ǁ⌣) *m* ⓖ, **Aus-streck-mu** (ǁ⌣...) *m* ⓖ bsd. *anat.* extensor mus

Aus-streckung (ǁ⌣) *f* ⓖ stretch(in extension.

aus-streich/en (ǁ⌣) ⓖa** 1 *v/a.* 1 strike (or cross) out, to run o pen through, bsd. *math.* beim Heben cancel; ein Kennzeichen aus der Liste scratch. — 2. (glatt streichen) to smo down, to level; die Falten ♀ to t out plaits or creases. — 3. e-e F zum Backen ♀ (inwendig bestreichen) to bu (or grease) a shape. — 4. *agr.* Furchen ♀ (austiefen) to deepen the rows. — 5. (ausfüllen) to stop (or up; ⊙ Maurerei: die Fugen ♀ to fi (up) the joints. — II *v/n.* (|n) 6. (u schweifen) to roam (or rove) about; Vögel ♀ lassen to let ... rise (to one shoots); Wild ♀ lassen to g law to the game. — 7. beim Schwim to strike out. — 8. ⚒ der Gang str zutage aus den lode crops out. III ~ *n* ⓑ u. **Aung** *f* ⓖ 9. eras (Schwimmstoß) stroke; ⚒ outcrop(pi

aus-streifen (ǁ⌣) ⓖ** I *v/n.* (|n make an excursion; to rove (or ra about; ⚔ to beat up (or to scour) country. — II (auch **aus-streifeln** ⓖ *v/a.* Erbsen ꝛc. ♀ to shell ...

aus-streiten (ǁ⌣) *v/a.* ⓑb** einen St ♀, auch *abs.* oder *v/n.* (h.) to fight o quarrel; to finish disputing.

aus-streuen (ǁ⌣) *v/a.* ⓖ** to st (about), to disseminate, to spr (about); hier und da ♀ to scatt Samen ♀ to sow seed; *fig.* Gerü Neuigkeiten: to circulate.

Aus-streuer (ǁ⌣) *m* ⓖ, ~**in** *f* ⓖ seminator, person who spreads circulates) news.

Aus-streuung (⌣) *f* ⓖ 1. disseminati circulation. — 2. ~en false reports

Aus-ſtrich (ˈ⁻ˌ⁻) *m* Ⓤd. 1. *geol.* outcrop. — 2. ⚒ granular (or stream-)tin.

aus-ſtrömen (ˈ⁻ˌ⁻) ⓋⓋ** I *v/n.* (ſn) 1. to stream (or gush) forth, to flow out; v. Flüſſen: ins Meer ♀ to flow (or empty, fall) into the ocean; von Gaſen, Dampf ꝛc.: to escape; *phys.* vom Lichte ꝛc.: to emanate, to radiate. — 2. etwas ♀ laſſen = 3. — II *v/a.* 3. to pour (or send) out or forth; to emit, give forth; Waſſer ♀ (l.) to discharge, let off ...; *fig.* Empfindungen: to pour (or gush) forth; Segen ♀ (l.) auf to pour down blessings upon. — III ~ *n* ⓋⓈ 4. = A/ung.

Aus-ſtrömung (⁻ˌ⁻) *f* Ⓔ outflow; von Gas: escape; *phys.* emanation, effluence; der Elektrizität: flow; von Waſſer: discharge; ♪ mit einer ~ der Stimme with one (or a single) breath; *fig.* ~en *pl.* des Herzens effusions *pl.* (of the heart), F gush *sg.*

Aus-ſtrömungs-rohr ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻...) *n* Ⓔ *mach.* blast- (or delivery-)pipe.

aus-ſtücken ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤa** *carp.* Holz ♀ (zuſchneiden) to saw out wood.

aus-ſtudieren (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻) Ⓤ*/* I *v/a.* 1. e-n, etwas ♀ to make a thorough study of ... — II *v/n.* (h.) 2. to complete one's studies; to cease studying. — 3. Hochſchule: ausſtudiert haben to have gone through a full (academical) course, to obtain (or take) one's degree. — 4. ein ausſtudierter Gauner an expert (or arrant) knave.

aus-ſtürzen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤ** 1. ein Behältnis: to empty by tilting up; den Inhalt: to shoot out; ein Glas Wein: to toss off. — 2. ſich den Arm ♀ = ausfallen II.

aus-ſuch/en (ˈ⁻ˌ⁻) ⓊⓋ** I *v/a.* 1. to choose, select, pick out (ſ. aus-...3); Sie dürfen ſich et. Beliebiges ♀ you may have your pick, you may pick and choose; ☕ hier kann man ♀ we offer a large selection or a great choice (of goods). — 2. (durchſuchen) to search thoroughly. — II *v/n.* (h.) 3. *hunt.* v. Hunde: weit ♀ to run a length. — 4. to stop searching. — III ~ *n* ⓋⓈ 5. = A/ung; das ~ haben (unter) to have the pick (of). — IV **aus-geſucht** *p.p.* u. *a.* Ⓔ 6. ſ. bſd. Art.

Aus-ſuchung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* Ⓔ choosing, choice, selection; sorting.

aus-ſüßen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤ** to edulcorate.

Aus-ſüßung (⁻) *f* Ⓔ ⍜ edulcoration.

Auſt, nordd. (ˈ) [Auguſt] *m* Ⓤb. 1. = Ernte. — 2. *ent.* (Eintagsfliege) ephemeral fly, ⍜ ephemera.

aus-täfeln ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤa** *arch.* to wainscot; Fußböden ♀ = parkettieren.

aus-tändeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) Ⓤa** to cease trifling or toying or flirting.

aus-tanzen (ˈ⁻ˌ⁻) Ⓤ** I *v/n.* 1. (ſn) **aus-** und **ein-tanzen** to dance in and out. — 2. (h.) to finish dancing. — II *v/a.* 3. einen Tanz ♀ to finish ... — III **ſich** ♀ *v/refl.* 4. to enjoy (or have) a good long dance.

aus-tapezieren (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤ*/* to hang (or cover) with tapestry; mit Papiertapeten: to paper.

aus-taſten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤ** to search (or find) out by the touch.

Aus-tauſch (ˈ⁻ˌ⁻) *m* Ⓤa. durch Tauſchhandel: barter, exchange; ~ von Anſichten ꝛc. interchange of views or ideas; ~ von Gefühlen ꝛc.: reciprocity.

aus-tauſchbar (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* Ⓔ exchangeable, interchangeable.

aus-tauſchen (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* Ⓔ** et. mit et. anderem ♀ to exchange one th. for (or with) another; Ⓒ to barter, to truck; F to swap; Gefühle ꝛc.: to reciprocate; Meinungen: to interchange; Worte, Blicke: to bandy; Gedanken ♀ to compare notes; er iſt (rein od.) wie ausgetauſcht he is quite changed, like another person. — II ~ *n* ⓋⓈ u. **Aus-tauſchung** *f* Ⓒ = Austauſch.

aus-teil/en (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* to distribute (or dole out, mete out) to, among; ♀ unter, auch: to divide between, among; Almoſen ꝛc. ♀ to dispense alms, &c. to; Befehle ♀ to give orders to; Gnaden ♀ to bestow favours upon; Prügel ♀ to deal (out) blows to; *eccl.* Sakramente: to administer; Titel ♀ to confer titles upon. — II ~ *n* ⓋⓈ = A/ung.

Aus-teiler (ˈ⁻ˌ⁻) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ distributor; von Arzneien im Hoſpital: dispenser.

Aus-teilung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* Ⓔ distribution; administration.

Auſter (ˈ⁻) [grch.] *f* Ⓔ *zo.* oyster (*o'strea*); beſte engliſche ~n *pl.* natives *pl.*; ~n fangen to dredge for oysters.

Auſter(n)-bank (ˈ⁻...) *f* Ⓔ oyster-bed or -ground or -park; layings *pl.*; vgl. -park; **-brecher** *m* oyster-knife; **-brut** *f* spat; **-dieb** *m*, *orn.* = -fiſcher b; **-fang** *m* oyster-dredging; **-fiſcher** *m*: a) dredger; b) *orn.* oyster-catcher (*Haema'topus*); **-händler** (in *f*) *m* oyster-man (-woman); **-korb** *m* oyster-basket; **-kultur** *f* = -zucht; **-laden** *m* oyster-shop; **-lager** *n* = -bank; **-meſſer** *n* = -brecher; **-park** *m* oyster-preserve (for fattening oysters); **♀reich** *a.* Ⓔ abounding in oysters; **-ſchale** *f* oyster-shell; **-ſchleppnetz** (oyster-) dredge; **-ſtein** *m*, **-verſteinerung** *f*: ⍜ ostracite; **-zucht** *f* oyster-culture or -farming; **-züchter** *m* oyster-culturist.

Aus-tief-... ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻...) Ⓤ = Auftief-...

aus-tiefen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* Ⓤ** 1. to deepen, e-n Schacht: to sink; (ausbaggern) to dredge, (ausgraben) to excavate; ⚙ Kupferſchmiede: Keſſel ♀ to beat out ...; ausgetieft hollow, concave. — 2. (ausmeſſen) to fathom.

Aus-tiefung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* Ⓔ deepening, &c. (ſ. austiefen); (Höhlung) hollow, cavity.

aus-tilgen (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* Ⓤ** (auslöſchen) to efface; Schrift, auch: to obliterate; (ausrotten) to exterminate, uproot, destroy, eradicate; *fig.* Laſter ꝛc.: to extirpate; Schulden: to discharge, pay off, wipe out. — II ~ *n* ⓋⓈ u. **Aus-tilgung** *f* Ⓒ effacement; obliteration; extermination; extirpation; einer Schuld: discharge, liquidation.

aus-toben (ˈ⁻ˌ⁻) Ⓤ** I *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to cease raving, to calm down; von der tollen Jugend: to sow one's wild oats, to lead a fast life; vgl. austollen II u. III; Sprichw. Jugend muß ♀, young folks must have their fling; boys will be boys. — II *v/a.* to give full vent to (one's passion).

aus-tollen (ˈ⁻ˌ⁻) Ⓤ** I ⊙ *v/a.* Putzmacherei: (mit Tollen verſehen) to goffer, to crimp. — II F *v/n.* (h.) to desist from one's riotous (or fast) living; vgl. austoben I. — III F **ſich** ♀ *v/refl.* to have a good romp; to have one's fling; ſtärker to give free course to one's folly.

aus-tönen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) Ⓤ** to die away.

aus-traben (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* Ⓤ** 1. (ſn) to trot (out). — 2. (h.): a) ein Pferd ♀ laſſen, auch *v/a.* ein Pferd ♀ to put ... at a (full) trot; b) ausgetrabt haben to have done trotting.

Aus-trag (ˈ⁻) *m* Ⓣd. 1. (Entſcheidung, bſd. gerichtliche) decision; settlement; gütlicher: amicable arrangement; ſchiedsrichterlicher: arbitration; bis zum ~e der Sache till the matter is settled or arranged; vor ~ der Sache while the case is still pending. — 2. (Ausgang) issue, decision; zum ~(e) bringen to determine, to decide; to bring to a head or a decision or a conclusion.

aus-trag/en (ˈ⁻ˌ⁻) Ⓢbſt** I. *v/a.* 1. to carry out; ein Kind ♀ to take out a child in arms; (abliefern) z.B. Brot ♀ to carry round (or deliver) ... to the customers; ✉ Briefe: to deliver, to take round. — 2. Ⓒ Poſten aus einem Buche ♀ to transfer entries. — 3. (fortſchaffen, leeren) to empty out. — 4. (in Umlauf ſetzen) meiſt *b.s.* to blab out; (verleumden) to defame, backbite, slander. — 5. (zu Ende tragen) ein Kleid ♀ to wear ... its full time; vollends ♀ to wear (right) out; ausgetrag(e)nes Kind nine months' child; *fig.* ausgetrag(e)ner Junge resolute (*b.s.* cunning or impudent) fellow. — 6. (entſcheiden, ſchlichten) to bring to a decision or a close; to decide; als Schiedsrichter: to arbitrate. — II *v/n.* (h.) 7. mit *acc.* des Preiſes: das Ganze trägt zehn Mark aus ... amounts (or comes) to ten shillings; es wird die Koſten nicht ♀ it won't cover the expense(s); es trägt nicht viel aus it does not much matter. — III (**ſich**) ♀ *v/refl.* u. *v/n.* 8. von Bäumen: (ſich erſchöpfen) to leave off bearing; ſich ausgetragen haben to be past bearing. — IV ~ *n* ⓋⓈ 9. = A/ung.

Aus-träger (ˈ⁻ˌ⁻) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ 1. carrier, errand-boy; von Briefen: letter-carrier, postman; von Zeitungen: newspaper-boy. — 2. *b.s.* (Ausplauderer) tell-tale, scandalmonger; (Verleumder) slanderer, backbiter.

Aus-trägerei (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *f* Ⓔ tittle-tattle, scandal.

Aus-trage-rohr (ˈ⁻ˌ⁻...) *n* Ⓒ, **-röhre** *f* discharge-pipe; **-zeit** ✉ *f* für Briefe ꝛc.: (usual) time (or hour) of delivery.

Aus-trägler (ˈ⁻ˌ⁻) *m* Ⓢ = Altſitzer.

Aus-tragung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* Ⓔ der Briefe: delivery; (Klatſch) idle gossip; (Verleumdung) defamation (of character), slander; (Entſcheidung) decision.

Auſtral-aſi-en ♀ (⁻ˈ⁻...) [lt. Süd-] *npr/n.* Ⓖa. (oſtindiſcher Archipel) (East) Indian Archipelago (engl. Australasia = Auſtralkontinent mit Tasmanien u. Neuſeeland, auch mit Ozeanien); **-gegenden** *f/pl.* austral (or antarctic) regions *pl.*

Auſtrali-en ♀ (⁻ˌ⁻(ˇ)ˇ) [lt. Südland] *npr/n.* Ⓖa. Australia.

Auſtrali-er (⁻ˌ⁻(ˇ)ˇ) [lt.] *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ, **auſtraliſch** (⁻ˌ⁻) *a.* Ⓔ Australian.

Auſtralit ⍜ (⁻⁻ˌ⁻) *m* Ⓤc., *min.* australite.

Auſtral-licht(-ˈ⌒…) *n* ⊜ aurora australis; **-neger** *m* ☺ = Auſtralier; **-ozean** ♀ *m* Pacific (Ocean); **-ſand** *m*, *min.* Sydney-earth; **-ſchein** *m* = -licht.

aus-trampeln (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜a** to stamp (or trample) out, verhöhnend: to receive with trampling of feet.

aus-trauern (ˈaʊ̯s⌒) *v/n* (h.) ⊜a** 1. to mourn the full time. — 2. to leave off (or to go out of) mourning.

aus-träufeln (ˈaʊ̯s⌒) ⊜a** = träufeln.

aus-träumen (ˈaʊ̯s⌒) ⊜** I *v/n.* (h.) 1. to leave off dreaming. — II *v/a.* 2. e-n Traum ♀ to finish …; *fig.* der ſchöne Traum war ausgeträumt the beautiful dream was at an end. — 3. ſich (*dat.*) et. ♀ to dream of a th., to imagine a. th.

aus-treib|en (ˈaʊ̯s⌒) ⊜** I *v/a.* 1. to expel, to drive out; jur. aus dem Beſitze ♀ to evict; ✕ den Feind, *hunt.* das Wild: to dislodge; *fig.* e-m den Hochmut, den Dünkel ♀ to take the conceit out of a p.; Teufel: to cast out, to exorcize. — 2. auch *abs.* (Vieh) ♀ to drive (or take) out cattle to pasture. — 3. ♀ Knoſpen, Keime: to shoot forth; e-m den Schweiß ♀ to put (F to send) a p. into a perspiration, F to make a p. sweat. — II *v/n.* (ſn) 4. ♀ von Keimen: to shoot forth. — III ~ *n* ⊜ 5. = Austrieb.

Aus-treibung (ˈaʊ̯s⌒) *f* ⊜ expulsion; jur. eviction; der Geiſter: exorcism.

aus-trennen (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜** to rip up; das Futter aus einem Kleide: to take out.

aus-treten (ˈaʊ̯s⌒) ⊜d** I *v/n.*: a) (ſn) 1. to step (or walk) out; ✕ aus Reih' und Glied ♀ to quit (or leave) the ranks, to fall out. — 2. (ausſcheiden) ♀ aus to go out; to withdraw (or retire) from; to sever one's connexion with; aus e-m Amte ♀ to resign one's post or situation; ☻ aus e-r Firma, e-m Geſchäfte ♀ to retire from (a house of) business; aus e-r Geſellſchaft ♀ to discontinue one's membership (in a society or an association). — 3. (aus den Schranken treten) bſd. vom Waſſer: to overflow (its banks); *med.* vom Blut: (aus den Gefäßen) ♀: ♁ to extravasate. — b) (h.) 4. ausgetreten haben to have done treading or kicking. — II *v/a.* 5. (herausbringen) to get out by treading or stamping; Weintrauben ♀ to tread …; ſich (*dat.*) den Fuß ♀ to put one's foot out of joint. — 6. (einſchlagen) to break open by kicking, to kick open. — 7. (aushöhlen) Stufen ♀ to wear (or hollow) out … by treading; Schuhe ♀ (ausweiten) to stretch, to widen …, (abnutzen) to wear down …; *fig.* ſie hat die Kinderſchuhe ausgetreten she is out of her teens, she's no longer a child; ausgetreten worn down, well worn; ausgetret(e)ner Weg beaten track. — 8. (fortſchaffen) Feuer: to stamp (or trample) out. — III ſich ♀ *v/refl.* 9. die Schuhe treten ſich aus … are wearing out. — IV ~ *n* ⊜ u. **Aus-tretung** *f* ⊜ 10. stepping out; aus e-m Amte, Geſchäfte ꝛc.: resignation; withdrawal, retirement; des Fluſſes: overflow, inundation; *med.* des Blutes: ♁ extravasation; *surg.* e-s Gliedes: sprain. — Vgl. Austritt.

Auſtria (ˈaʊ̯⌒) [dtſch-lt.] *f* ⊜a. = Öſterreich.

aus-trillern (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜a** ein Lied ♀ to finish trilling (or quavering) …

aus-trinken (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜ſt** 1. to drink up or off (in einem Zuge: at a (or one) draught); bis auf den letzten Tropfen ♀ to drink to the last drop; F to drain off; e-e Flaſche: to empty, to finish, F to tipple off; *abs.* trink aus! drink up!, finish your glass! — 2. to stop drinking; er hat ausgetrunken he has had enough (to) drink.

Aus-tritt (ˈaʊ̯s) *m* ⊜c. 1. = austreten IV. — 2. ~ aus einer Kirche leaving (or severance, secession from) a church, ~ aus dem Leben departure, demise, decease, aus der Welt: seclusion. — 3. ♁ *ast.* ~ aus einer Verfinſterung emersion, egress. — 4. (Ort) mſt *arch.*: a) (oberes Treppen-ende) top of the staircase, landing; b) (Vorzimmer) antechamber, ante-room.

Aus-tritts-bogen (ˈ⌒…) *m* ☺ *ast.* arc of vision; **-erklärung** *f* notice of withdrawal; resignation; **-punkt** *m*, *ast.* point of emersion.

aus-trockn|en (ˈaʊ̯s⌒) ⊜b** I *v/a.* to (make) dry, to dry up; (trocken legen) to drain, ♁ to desiccate; eine Schüſſel (mit einem Tuche) ♀ to wipe … dry (with a cloth); *med.*, &c. ♀de Mittel desiccatives *pl.*; von der Hitze ausgetrocknet parched up; gut ausgetrocknetes Holz well-seasoned wood; ausgetrocknete Kehle parched throat. — II *v/n.* (ſn) to (become) dry; von Teichen ꝛc.: to dry up; to be drained off. — III ~ *n* ⊜ = Austrocknung.

Aus-trocknung (ˈaʊ̯s⌒) *f* ⊜ drying, draining (of marshes); ♁ desiccation.

aus-trommeln (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜a** to publish by (beat of) the drum; *fig.* to make (publicly) known.

aus-trompeten (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜*** to proclaim (or announce) by sound of trumpet; *fig.* to trumpet (or blazon) forth, to spread (or publish) abroad.

aus-tröpfeln (ˈaʊ̯s⌒) *v/n.* ⊜a** 1. ♀ und **aus-tropfen** (-⌒) *v/n.* ⊜** (ſn) to trickle out, to drip. — 2. (h.) to cease trickling or dripping; F es hat ausgetröpfelt it has quite stopped dripping or drizzling or raining.

aus-tüfteln F (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜a** to contrive with elaborate care, to think out.

aus-tun (ˈaʊ̯) ⊜** I *v/a.* 1. = ausziehen 1, ausnehmen 1. — 2. F (auslöſchen) to put out, to extinguish. — 3. ✎ einen Knaben in die Lehre ♀ to apprentice …, zu andern Leuten: to put … out to board. — 4. obd. P = ausleihen. — II ſich ♀ *v/refl.* 5. wie bei den *verbs* unter 1. — III ~ *n* ⊜ 6. (Ausziehen) undressing; (Auslöſchen) extinction; (ausleihen) investment.

aus-tunken (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜** to dip out, to empty by dipping.

aus-tuſchen (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜** to shade (or paint or touch up) with Indian ink.

aus-üb|en (ˈaʊ̯s⌒) I *v/a.* ⊜** 1. to practise, exercise; ein Gewerbe ♀ to carry on (or ply) a trade. — 2. (fühlbar m.) Druck auf e-n ♀ to put pressure on a p.; Einfluß ♀ to exert one's influence; Rache an e-m ♀ to wreak vengeance on a p.; Verbrechen: to commit, perpetrate. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ☻ 3. practising; practical; ♀der Arzt medical man, practitioner; ♀de Gewalt executive power. — III ~ *n* ⊜ 4. = Ausübung.

Aus-übung (ˈaʊ̯s⌒) *f* ☻ 1. exercise; Verbrechens: commission, perpetration. — 2. in ~ bringen to put in(to) practice or execution; in der ~ m-s Berufs in the pursuance of (or in pursuit of) my vocation, in the exercise of my calling; in der ~ ſeines Berufes ſterben to die in (full) harness.

Aus-verkauf ☻ (ˈaʊ̯s⌒) *m* ⊙d. selling off or out; (general) clearance- (or ruinage-)sale, clearing sale; gemiſchte Waren: salvage-sale.

aus-verkaufen (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☻ 1. ☻ to sell off or out; to clear one's stock; der Artikel iſt ausverkauft all sold, … exhausted. — 2. thea. Haus iſt ausverkauft every seat booked or taken; the theatre is full, F the house is sold out.

aus-verſchämt P (ˈaʊ̯s⌒) [ndd.] *p.p.* u. ☻ impudent (= unverſchämt).

aus-wachſen (ˈaʊ̯s⌒) ⊜b(e)** I *v/n.* (ſ) 1. (a. *v/refl.* ſich) ♀ to attain one's full growth; ♀ zu to grow into; ehem. Kriſtallen ♀ to vegetate, to ramify. — 2. a) vom Korn: (ausſteimen) to sprout (in the ears); b) von Menſchen: to grow deformed, to become humpbacked. — 3. von Wunden: to heal (or close) up. — II *v/a.* 4. Kleider ♀ to outgrow one's clothes. — III ſich ♀ *v/refl.* 5. ſ. 1. — IV ~ *n* ⊜ 6. (full) growth; development; des Korned: sprouting; F das iſt zum (langweilig; nach 2 b) that tires (or bores) one to death. — V **aus-gewachſen** *p.p.* u. *a.* ☻ (D9) 7. full-grown, grown-up (voll entwickelt) fully developed, (quite) mature(d); ein ♀er Menſch an adult.

aus-wagen (ˈaʊ̯s⌒): **ſich** ♀ *v/refl.* ⊜** venture (to go) out or (to come) forth.

aus-wägen (ˈaʊ̯s⌒) *v/a.* ⊜b** 1. = auswiegen I. — 2. (wägend ausſuchen) select by weight; *fig.* von Gelehrten: richtig ♀ to form a correct estimate (or a true conception) of a th.

Aus-wahl (ˈaʊ̯) *f* ☻ 1. (Auswählen) choice des Beſten unter vielen Gegenſtänden: selection; Sie haben die ~ you have the choice, (you may) choose which you like; eine ~ treffen unter to take (make) one's choice among; to have one's pick of. — 2. (Vorrat) e-e große (reiche) ~ von Sachen a large (rich) assortment of articles; (Ausgewähltes) choice articles *pl.*; the pick (of the bunch); the finest brand; (feinſte Geſellſchaft) the élite, the cream of society, the upper ten (thousand).

aus-wählen (ˈaʊ̯s⌒) ⊜** I *v/a.* (aus ab unter vielen) et. ♀ to choose s.th. (from among many); aus vielen ♀ to pick out of many; ſich (*dat.*) od. ſ-m Sohne e-e Gattin ♀ to select a wife for one's son; ausgewählt choice, select, exquisite, excellent. — II *v/n.* (h) ausgewählt h. to have made one's selection or given one's vote. — III ~ *n* ⊜ = Auswahl.

Aus-wahl-ſendung (ᵘᵘ…) *f* ⓒ goods *pl.* sent to select from.
Aus-wählung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ = Auswahl.
aus-walken ⊙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓑ** Tuchfabrikation: to full thoroughly (= abwalken).
aus-walzen (ᵘᵘ⌣) ⓑ** I *v/a.* 1. *agr.* Getreide ♀ to roll out the grains. — 2. ⊙ *metall.* (ausſtrecken) to roll, to mill, to pass between the rollers. — II *v/refl.* 3. ſich recht ♀ (tanzen) to waltz to one's heart's content, to enjoy a good waltz. — III *v/n.* (ḥ.) 4. to stop waltzing.
Aus-wand(e)rer (ᵘᵘ(⌣)⌣) *m* ⓜ, **-wand(r)erin** *f* ⓖ emigrant; (Koloniſt) settler; **~-...** (ˣ....) ⓒ ſ. Auswanderungs-...
aus-wander/n (ᵘᵘ⌣) ⓑa** I *v/n.* (ſn) 1. to emigrate; to quit (or leave) one's (native) country; to settle abroad; von Zugvögeln und Völkern: to migrate. — 2. (ḥ.) ausgewandert haben to rest from one's wanderings or travels. — II *v/a.* 3. ein Land ♀ to explore a country (in all directions). — III **~** *n* ㉓ 4. = A/ung. — IV **ausgewandert** *p.p.* ⓖ: **~e(r)** *m* und **~e** *f* ⓖ 5. emigrant; **~ſein** *n* ㉓ = A/ung.
Aus-wand(e)rung (ᵘᵘ(⌣)⌣) *f* ⓖ emigration, expatriation, eines ganzen Volkes: exodus; von Zugvögeln und Völkern: migration; gegenſeitige: intermigration.
Aus-wanderungs-fieber (ˣ....) *n* ⓒ *fig.* mania for emigration; **-geſetz** *n* law respecting emigration; **-ſchiff** *n* emigrant-vessel; **-ſucht** *f* = -fieber.
aus-wärmen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓑ** 1. (a. *v/refl.* ſich ♀) to warm (o.s.) thoroughly. — 2. ⊙ (ausglühen) to anneal.
aus-wärtig (ᵘᵘ⌣) *a.* ⓖ foreign; meine ♀en Freunde my friends abroad; ♀es Mitglied im In-(Aus-)land country (foreign) member; in England: **~es** Amt od. Miniſterium, Miniſterium des **~en** Foreign Office; Miniſter des **~en**, der ♀enAngelegenheitenForeignSecretary.
aus-wärts (ᵘᵘ) *adv.* 1. (*ant.* einwärts) outward(s); ♀ gehen, die Fußſpitzen ♀ kehren to turn one's toes out; mit ♀ gebogenen Füßen (wie ein Kamel) splay-footed. — 2. (außerhalb) out of doors; nach ♀ (on the) outside; von ♀ from without; es iſt keine Nachricht von ♀ da there is no news from abroad; Briefe von ♀ foreign letters *pl.*; ♀ eſſen to dine out; ♀ ſchlafen to sleep away from home, to sleep out.
Aus-wärts-drehung (ˣ....) *f* ⓒ der Hand: ♂ supination; **-ſetzen** *n* der Füße walking with turned-out feet or toes.
aus-waſch/en (ᵘᵘ⌣) ⓑb** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. Flecke(n), Schmutz aus etwas ♀ meiſt. to wash out or off, weitS. to cleanse, *chm.* auch: ♂ to edulcorate; die Farbe aus dem Kleide (oder das Kleid) iſt ausgewaſchen the dye (of the dress) has come off (or out) in washing; ſich ♀ to come off (or out) in washing; es läßt ſich leicht ♀ it is easily removed by washing. — 2. ⊙ Wolle, Tuche ꝛc.: to scour, wash, clean. — 3. (ausſpülen) Gläſer ꝛc.: to rinse; *med.* eine Wunde: to bathe. — 4. den Sand aus dem Ufer, das Ufer ♀ (fortſpülen) to wash away the sand from (under) ... — II **~** *n* ㉓ 5. = A/ung; *pharm.* Mittel zum **~** lotion.
Aus-waſchung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ washing out, cleansing; ♂ ablution; abstersion; *chm.* edulcoration.
aus-wäſſern (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⓑa** to (soak in) water; zum Entſalzen: to (put in) soak; *pharm.* ♂ to macerate. — II **~** *n* ㉓ u. **Aus-wäſſerung** *f* ⓖ soaking; *pharm.* ♂ maceration.
Aus-wäſſerungs-linie ⚓(ˣ....) *f* ⓒ load-line.
aus-wattieren (ᵘᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓑ*/* to pad = wattieren.
Aus-wechſel-blatt ⊙ (ᵘᵘtᵹ⌣ˣ⌣) *n* ⓒ *typ.* cancel.
aus-wechſel/n (ᵘᵘtᵹ⌣) ⓑa** I *v/a.* 1. = austauſchen I. — 2. ⚒ einen Schacht ♀ to new-line (or repair) a shaft. — II *v/n.* (ḥ.) 3. *hunt.* vom Wilde: (ein Revier verlaſſen) to leave the (old) haunt or ground. — III **~** *n* ㉓ 4. = A/ung.
Aus-wechſ(e)lung (ᵘᵘtᵹ(⌣)⌣) *f* ⓖ exchange, change; **~s-kaſſe** (ˣ....) *f* ⓒ für Banknoten: redemption-office; **~s-vertrag** *m* cartel (or treaty) for the exchange of prisoners.
Aus-weg (ᵘᵘ, ↖ ᵘᵘ) *m* ⓓd. 1. way out, egress, outlet. — 2. *fig.* (Ausflucht) backdoor, loophole; (Auskunftsmittel) expedient, shift; ſich e-n **~** offen laſſen to leave o.s. a loophole; ich weiß mir keinen **~** mehr I am at my wits' end, F I am in a fix, in a (tight) corner, in a hole; es gab keinen andern **~** there was no other way left (out of it).
aus-wehen (ᵘᵘ⌣) ⓑ** I *v/n.* 1. (ḥ.) = abwehen II; ⚓ von Flaggen und Wimpeln: (im Winde flattern) to flutter in the breeze. — 2. (ſn) ein Licht weht aus a candle is blown out. — II *v/a.* vom Winde: (auslöſchen) to blow out (vgl. 2).
aus-weichbar (ᵘᵘ-) *a.* ⓖ avoidable.
Aus-weiche 🚃 (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ shunt(ing), siding, (turn-out) switch.
Aus-weich(e)-geleiſe 🚃 (ᵘᵘ(⌣)...) *n* ⓒ siding(-way); shunting-line; **-hebel** ⊙ *m* switch-lever.
aus-weich/en[1] (ᵘᵘ⌣) [weichen] I *v/n.* (ſn) ⓖaſ** 1. to avoid (or shun) a p. or a th.; to shirk a th.; *abs.* to step aside; durch Bücken: to duck; durch Seitensprung: to dodge; e-r Sache (geſchickt): to evade, to elude; et. Unliebſamem gut ♀ to give a wide berth to ...; *fenc.* e-m Stoße: to parry; 🚃 to shunt. — 2. e-m Wagen ꝛc.: to make way for, to go out of the way of; in weitem Bogen: to give a wide berth to. — 3. mit ſachlichem Subjekt: vom Sand ꝛc.: unter dem Fuße ♀ to give way (or to yield) under one's feet; ♪ aus e-m Tone in den andern ♀ to pass from one key to another. — II **~** *n* ㉓ 4. = A/ung; *phys.* **~** (größter Schwingungsbogen e-s Pendels (auch *ast.* Winkelabſtand e-s Planeten von der Sonne) elongation. — III **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ 5. Bed. des *inf.* — 6. evasive, elusive; ♀d antworten to give an evasive reply, to shuffle.
aus-weichen[2] (ᵘᵘ⌣) [weich] *v/a.* und *v/n.* (ſn) ⓑ** to soften (or soak) thoroughly.
Aus-weich(e)-platz (ᵘᵘ(⌣)...) *m* ⓒ od. **-ſtelle** *f* shunting-place, siding-place, turn-out track; **-ſchiene** *f* siding- (or turn-out) rail; **-zunge** *f* switch(-tongue).
Aus-weichung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ avoiding; evasion; elusion; ♪ transition from one key to another; der Stimme: modulation; *path.* (Lageveränderung) displacement of some part of the body.
aus-weiden (ᵘᵘ⌣) [ndd.: (Einge)weide] I *v/a.* ⓑ** 1. Wild: to eviscerate; to disembowel; bſd. Fiſche: to gut; Geflügel: to draw. — 2. to graze (off) the pasture. — II **~** *n* ㉓ u. **Aus-weidung** *f* ⓖ 3. evisceration; disembowelment.
aus-weinen (ᵘᵘ⌣) ⓑ** I *v/a.* 1. ſich (*dat.*) die Augen ♀ to cry one's eyes out. — 2. ſ-e Tränen ♀ (erſchöpfen) to shed many tears, F to cry one's eyes out. — 3. ſ-n Schmerz ♀ (erleichtern) to relieve (or alleviate, lighten) one's grief with weeping. — II ſich (recht) ♀ *v/refl.* 4. a) (ſich erleichtern) to pour forth one's grief in tears, F to have a good cry; b) (ſich erſchöpfen) to be all tears, F to cry one's heart out.
Aus-weis (ᵘᵘ) *m* ⓓa. 1. statement; monatlicher **~** der Bank monthly return of the Bank; nach **~** der Bücher as the books (will) prove or show. — 2. (Beweis, Legitimationspapiere) proof (of identity), certificate, voucher; weitS. legal evidence of one's identity; documentary proof.
aus-weiſ/en (ᵘᵘ⌣) ⓑ** I *v/a.* einen ♀ to turn a p. out (of doors); Pächter: to evict; aus dem Lande ꝛc.: to expel, banish, exile. — II *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* (zeigen) to show, to prove; (kundtun) to manifest; auch *abs.* wie die Briefe ♀ according to (the tenor of) ...; as appears from (the purport of) ...; ſich ♀ to give an account of o.s., to prove one's claims; (ſich über) ſeine Identität ♀ to establish (or prove) one's identity; a. *impers.* es wird ſich bald ♀ (zeigen) we shall soon see; time will show (whether it's true). — III **~** *n* ㉓ = A/ung.
aus-weislich (ᵘᵘ⌣) *adv.* mit *gen.*: ♀ der Bücher = nach Ausweis (ſ. bd.).
aus-weißen ⊙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓑ** ein Zimmer: to whitewash, to lime-wash.
Aus-weißung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ eines Zimmers: whitewashing a room.
Aus-weiſung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ 1. turning out; eviction; expulsion; banishment. — 2. polizeiliche: (Legitimation) proof of identity.
Aus-weiſungs-befehl (ᵘᵘ⌣...) *m* ⓒ order of expulsion, &c.
aus-weiten (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓑ** et., ſich ♀ to widen, to enlarge; ſich ♀ a.: F to give; Handſchuhe, Schuhe ꝛc.: to stretch; ⊙ (aushöhlen) to scoop out. — II **~** *n* ㉓ = Ausweitung.
Aus-weit(e)-ſtock (ᵘᵘ(⌣)...) *m* Handſchuhm.: stretching-stick, (glove-)stretcher.
Aus-weitung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ widening (out), enlarging, durch Strecken: stretching.
aus-wendig (ᵘᵘ⌣) ⓓ I *a.* u. *adv.* 1. (*ant.* inwendig) without; outward(ly); external(ly); inwendig und ♀ within and without, inside and out. — 2. *adv.* ♀ lernen to learn by heart or by rote, to commit (a passage) to memory, F to get (up) by heart; et. ♀ können, wiſſen to know a th. by heart, to have it at one's fingers' ends. — II **~e(s)** *n* ⓒ 3. outside, exterior.
aus-werden F (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⓑe** v. Spielen ꝛc.: to (come to an) end; v. Spielenden: to go out.

aus-werfen (ǁ⌣) ⊕b** I *v/a.* 1. einem ein Auge ♀ to knock out a p.'s eye by a throw. — 2. (hinwerfen) to cast (or throw, fling) out or forth; die Angel nach et. (*fig.* nach e-m) ♀ to angle (or fish) for ...; ⚓ den Anker: to cast, to drop; das Lot: to cast, to heave. — 3. (ausstoßen) v. Vulkanen: Asche, Feuer ꝛc. ♀ to cast (or throw, belch) up or forth; Blut ꝛc.: to spit, to cough (or bring) up, ♁ to expectorate. — 4. e-n Hafen ♀ = ausweiden. — 5. (ausgraben) Erde aus e-m Graben, e-n Graben ♀ to throw up the earth, to cast (or dig) a trench. — 6. ☛ Posten im Rechnungsbuche: to put to account; eine Rechnung: to draw out. — 7. e-m eine Summe für et. ♀ (aussetzen) to allow (or grant) a p. a certain sum for s.th.; e-m eine Rente ♀ to settle an annuity on a p. — 8. (auslöschen) to put out (fire) by throwing on earth, &c. — II *v/n.* (h.) 9. = anwerfen I. — 10. (das Spiel ausmachen) to end a game (of skittles, &c.) by a throw. — 11. to finish throwing. — III ~ *n* ⊕ 12. = Auswerfung.

Aus-werfer ✕ (ǁ⌣) *m* ⊕ zur Entfernung der Patronenhülse nach dem Feuern: ejector.

Aus-werfung (⌣) *f* ⊕ throw(ing); ~ des Lotes, Netzes cast of the lead, net; v. Vulkanen: eruption; v. Blut ꝛc.: expectoration.

aus-wettern (ǁ⌣) *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ⊕a** es hat ausgewettert (the fury of) the storm has abated; *fig.* er hat ausgewettert he has ceased storming and raging, his passion has calmed down.

aus-wetzen (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** eine Scharte ♀: a) to grind out a notch; b) *fig.* to wipe off a disgrace or an old score; e-n Schimpf ♀ to avenge an insult.

aus-wichsen (ǁ⌣ʃʃ) *v/a.* ⊕** 1. to (polish with) wax. — 2. F *fig.* to thrash.

aus-wickeln (ǁ⌣) *v/a.* ⊕a** to unwind, unwrap, unfold, unroll, ein Kind: to unswathe; *fig.* to extricate, disentangle.

aus-wieg|en (ǁ⌣) I *v/a.* ⊕e** Waren: to weigh out, ☛ to (sell by) retail. — II ~ *n* ⊕ u. **A|ung** *f* ⊕ retail trade.

aus-winden (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** 1. = auswringen 1. — 2. (mit der Winde ausheben) to raise by means of a windlass.

aus-wintern (ǁ⌣) ⊕a** I *v/a.* 1. to expose to the rigour of winter; to (bring through the) winter. — 2. Kinder, **sich** ♀ (abhärten) to inure children, o.s. to the frost. — II *v/n.* 3. (h.) = überwintern. — 4. (ſn.) v. Pflanzen: (im Winter absterben) to die during the winter. — III *v/impers.* 5. es hat ausgewintert (the) winter is over or has departed or is gone. [top.]

aus-wipfeln (ǁ⌣) *v/a.* ⊕a** Bäume: to

aus-wirken (ǁ⌣) ⊕** I *v/n.* (h.) 1. to cease working or operating. — II *v/a.* 2. (erlangen) to obtain, to get; (ausrichten) to effect, bring about, accomplish, F to work; et. bei e-m ♀ to obtain a th., a favour from a p., F to get a th. out of a p.; ich habe nichts bei ihm (für mich) ♀ können I could not prevail upon him to do anything for me; I did not succeed with him; e-n Gerichtsbefehl gegen einen ♀ lassen to obtain (or procure) a warrant against a p.; ein Patent: to take out. — 3. ⊖ Bäckerei: den Teig ♀ to knead the dough; Hufschmiede: den Huf ♀ to pare a horse's hoof. — 4. *hunt.* den Hirsch: to uncase.

aus-wirren (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** (aus-ea.-wirren) to unravel, untwist, disentangle.

aus-wischbar (ǁ⌣-) *a.* ⊕ effaceable.

aus-wischen (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** 1. den Staub aus dem Glase, das Glas: to wipe off; sich (*dat.*) den Schlaf aus den Augen, die Augen ♀ to rub one's eyes; F *fig.* e-m die Augen ♀ (ihn betrügen) to dupe a p.; ✕ *artill.* ein Geschützrohr ♀ to sponge out the barrel of a gun. — 2. (tilgen) to expunge, to efface; Geschriebenes: to blot out. — 3. F e-m eins (e-n Schlag ꝛc.) ♀ to deal a p. a blow, to hit out at a p., *fig.* (e-m Vorwürfe machen) to reprimand (or rebuke) a p., F to blow him up.

aus-wittern (ǁ⌣) ⊕a** I *v/a.* 1. (ausspüren) *hunt.* u. *fig.* to (find the) scent, to get scent (or wind) of. — 2. (der Luft aussetzen) to expose to the air; Holz ꝛc.: to season. — II *v/n.* (ſn) 3. (durch die Witterung leiden) to decompose (or to fall to dust) through exposure to the air; *chm., min.* to effloresce; von Holz: to get seasoned. — III ~ *n* ♁ u. **A|ung** *f* ⊕ 4. scenting; decomposition; *chm., min.* efflorescence, v. Holz: seasoning.

aus-wollen F (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⊕ ** to wish (or want) to go out.

aus-wringen (ǁ⌣) ⊕ß** = auswringen 1.

Aus-wuchs (⌣ʰ) *m* ⊕a. 1. = auswachsen IV. — 2. (das Ausgewachsene) (out-)growth, excrescence, protuberance; (Buckel) hump(back), hunch; ✚ tumour, ♁ apophysis; fleischiger ~ fleshy growth, *orn.*, &c. ♁ caruncle; *path.* der Knochen: ♁ exostosis. — 3. *fig.* (Mißstand) abuse, drawback; meist *pl.* Auswüchse des Geistes eccentricities *pl.*; der Phantasie: aberrations, ravings *pl.*

aus-wühlen (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** to dig (or grub, root) up; (aushöhlen) to undermine.

Aus-wurf (ǁ⌣) *m* ⊕c. 1. = Auswerfung; wer hat den ~? who has the first throw?, who throws first? — 2. (das Ausgeworfene) anything cast (or thrown) up; des Meeres: sea-weed; (Strandgüter) wreckage; ⚓ jetsam and flotsam; aus dem Körper: excretion; aus dem Munde: expectoration, ♁ sputum; (Speichel) saliva; (Schleim) phlegm; er hat starken ~ he expectorates freely; eines Vulkans: lava. — 3. bsd. ☛ (Abfälle) (off)scum, refuse, trash; *typ.* wastesheets *pl.*; (Schund) garbage, rubbish; ~ der Menschheit (the) dregs *pl.* (or scum) of humanity. [gamble) for (with dice).]

aus-würfeln (ǁ⌣) *v/a.* ⊕a** to raffle (or)

Aus-würfling (ǁ⌣) *m* ⊕d. outcast.

Aus-wurf(s)-stoffe (ǁ⌣...) *m/pl.* ⊕ excrements *pl.*; **-ware** ☛ *f* s(p)oiled goods, rejections *pl.*, F rubbish, refuse.

aus-wüten (ǁ⌣) ⊕** = austoben.

aus-zack|en (ǁ⌣) I *v/a.* ⊕** to indent, jag, tooth; wellenförmig: to scallop. — II ~ *n* ♁ = A|ung. — III **aus-gezackt** *p.p.* u. *a.* ⊕ indented, &c. (s. I); ✚ denticulate(d), dentated; ♀er übergeschlagener Kragen Vandyke (collar).

Aus-zackung (ǁ⌣) *f* ⊕ indentation; ✚ denticulation.

aus-zahlbar (ǁ⌣-) *a.* ⊕ payable.

aus-zahl|en (ǁ⌣) I *v/a.* ⊕** to pay or away or down, to disburse (mon Arbeiter(n den Lohn) ♀ to pay off w men, to pay (them) their wa ☛ s-e Gläubiger vollständig ♀ to one's creditors in full, to pay tw shillings in the pound; F *fig.* m ich will dich ♀! wait, I'll pay you (some day)! — II ~ *n* ♁ = A

aus-zählen (⌣) *v/a.* ⊕** 1. = zählen 2. (ausbreiten) to lay out; (nach dem Stü kaufen) to sell by the piece. — 3. (zählen) to count to the end; to c counting. [payor; paymaster; cash

Aus-zahler (ǁ⌣) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ pa

Aus-zahlung (ǁ⌣) *f* ⊕ payment, bursement; paying off.

aus-zähneln ⊖ (ǁ⌣) ⊕a** = ausja

aus-zahnen (ǁ⌣) ⊕** I *v/n.* (h. finish (or have done) teething; Kind hat ausgezahnt a. the child all its teeth. — II *v/a.* = ausjack

aus-zanken F (ǁ⌣) *v/a., v/n.* (h.) ♀ *v/rpr.* ⊕** to scold (i. ausschel

aus-zapfen (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** 1. den aus dem Fasse, das Faß ♀ to draw tap) off the wine (from the cask). 2. (ausschenken) to sell by retail.

aus-zappeln (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⊕a** cease fidgeting or sprawling.

aus-zausen (ǁ⌣) *v/a.* ⊕** e-m die Ha ♀ to pull (or pluck) out a p.'s hair

aus-zechen (ǁ⌣) ⊕** I *v/a.* to dr (or quaff) off. — II *v/n.* (h.) ausgez h. to have done carousing, been

aus-zehr|en (ǁ⌣) ⊕** I *v/a.* u. *v/r* 1. (aufzehren) to consume; ein Land impoverish, drain, exhaust; **sich** pine (or waste) away. — 2. (abn to waste. — II *v/n.* 3. (h.) to co consuming. — 4. (ſn) u. **sich** ♀ to fall off (in strength), to lose fle — III ~ *n* ♁ 5. = A|ung 1. — IV *p.pr.* u. *a.* ⊕b. 6. in den Bed. des *path.* ♀es Fieber hectic fever.

Auszehrung (⌣) *f* ⊕ 1. consumption, poverishment, exhaustion. — 2. ♁ tabes; (Schwindsucht) (pulmonary spinal) consumption; ♁ phthisis; ~ bekommen to go into a consumpt or decline; die ~ h. to be consumpt or in a consumption; sie hat d u. she is (rapidly) wasting away.

aus-zeichn|en (ǁ⌣) ⊕b** I *v/a.* 1. Figur ꝛc.: to finish (drawing). — 2. vorheben) to mark (or point) out; note, to notice; sich (*dat.*) einen ♀ (abstecken) to lay (or trace) out a r ☛ Waren: to ticket, label, mark; Zahlen: to number; *typ.* durch fette Sch ♀ to distinguish (or display) by me of fat (or bold, clarendon) type. — 3. ♀ (mit Hochachtung behandeln) to treat with marked distinction or respect. 4. (unterscheiden) to distinguish from. II **sich** ♀ *v/refl.* 5. to distinguish (or s nalize) o.s. by; to make o.s. (or to come) conspicuous by; sich in et. ♀ excel in a th.; er zeichnete sich dadu aus, daß er die Armen schonte he d tinguished himself by his consider treatment of the poor. — III ~ 6. = A|ung 1. — IV **aus-gezeichnet** 7.

Aus-zeichnung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* 1. marking, &c.; ● der Waren: ticketing, &c. — 2. (Ehrung) distinction, eminence; eine Prüfung mit ~ bestehen to pass ... with (high) honours; dies ist eine große ~ für ihn F that is a great feather in his cap or s.th. (for him) to be proud of.

Aus-zeichnungs-schriften (ˈ⁻...) *f/pl.* *typ.* display-, fancy-type; **2wert, 2würdig** *a.* worthy of distinction, worthy of (or deserving) special notice.

aus-zerren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ** to pull out, to pluck off; gewaltsam: to drag off.

aus-ziehbar (ˈ⁻ˌ⁻-) *a.* fit to be taken off, &c. (s. ausziehen); *phys.* (dehnbar) ductile; **~keit** *f* (o. *pl.*) *phys.* ductility.

aus-ziehen (ˈ⁻ˌ⁻) ** I *v/a.* 1. a. *v/refl.* Kleidungsstücke: to take (or get, pull) off; e-n 2 to undress, disrobe, strip a p.; er ist ausgezogen, hat sich ausgezogen he is undressed; **sich** 2 to take off one's clothes or garments; to undress or strip (o.s.); Sport: to peel; Handschuhe, Stiefel 2 to pull off ...; e-n bis aufs Hemd 2 to strip a p. naked or bare, *fig.* to fleece a p.; F e-n rein 2 (berauben) to strip (or fleece) a p., to despoil him of everything; e-m (sich *dat.*) den Mantel 2 to uncloak a p. (o.s.); *bibl.* den alten Menschen (od. Adam) 2 to put off the old man; to mend (one's ways). — 2. (herausziehen) to take (or draw) out of; ✕ die Kugel, den Schuß 2 to draw the charge; die Kugel aus der Wunde: to extract the bullet; das Schwert aus der Scheide 2 to draw (or unsheathe) one's sword; sich e-n Zahn 2 lassen to have a tooth (taken) out or drawn; *hunt.* Federwild 2 to truss poultry. — 3. aus Pflanzenstoffen &c. e-n Extrakt 2 to extract from ...; Rhabarber durch heißen Aufguß 2 to infuse ...; Stellen aus einem Buche, ein Buch 2 to make extracts (or to abstract) from a book; (kurz zs.-fassen) to abridge, to summarize; ausgezog(e)ner Stoff, ausgezog(e)ne Stelle extract; ● Rechnungen 2 to make out ...; *math.* eine Quadratwurzel 2 to extract a square-root. — 4. (ausdehnen, recken) to stretch, extend, distend. — 5. (zu Ende ziehen) eine Linie, Furche: to draw, to make. — 6. ⊙ einen **Büchsenlauf** 2 (ausriefen) to rifle a gun. — **II sich** 2 *v/refl.* 7. s. 1. — **III** *v/n.* 8. (sn): a) (wegziehen) to change (or leave, quit, shift) one's lodging or apartments, to (re)move, to move into new quarters; mit Sack und Pack: to leave the country, F to clear out (with bag and baggage); in Scharen 2 to set out (or march off) in bands or in gangs or in a procession; auf die Jagd 2 to go (a-)hunting; ✕ in den Krieg 2 to take the field; b) F (sich eilig fortmachen) to hasten (F to scamper) away. — 9. (h.) ausgezogen haben to have done pulling, &c. — **IV** ~ *n* 2s 10. taking off, &c.; (Berauben) spoliation; der Zähne &c.: extraction; aus der Wohnung: removal, (re)move; im ~ begriffen sein to be moving or on the move. — Vgl. **Auszug.**

Aus-zieher (ˈ⁻ˌ⁻) *m* 1. undresser (vgl. ausziehen 1). — 2. ⊙ im Gewehr: extractor.

Aus-zieh-gleis (ˈ⁻ˌ⁻...) *n* des Bahnhofs sliding rail; **-maschine** ⊙ *f* Wasserbau: (pile-)withdrawing engine; **-schacht** ⚒ *m* upcast-shaft or -pit; **-tisch** *m* sliding (or telescope-)table.

Aus-ziehung T (ˈ⁻ˌ⁻) *f* = ausziehen IV.

aus-zieren (ˈ⁻ˌ⁻) ** = ausschmücken.

aus-zimmern ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* a** bsd. ⚒ einen Schacht: to (line with) timber.

aus-zirkeln (ˈ⁻ˌ⁻) a** = abzirkeln.

aus-zischen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ** Schauspieler: to hiss (off the stage); to cease hissing; ausgezischt w. F to get the goose.

aus-zucken (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ** to cease palpitating.

Aus-zug (ˈ⁻ˌ) *m* 1. aus e-r Wohnung: removal, move; aus einem Lande: emigration; weitS. departure; *bibl.* exodus. — 2. (Schublade) drawer. — 3. (Auszugsplatte) leaf (of a telescope-table). — 4. Lotterie: (Gezogenes) (result of) drawing; number (or lot) drawn. — 5. ~ aus einem Buche: extract, epitome, summary; aus einer Rechnung &c.: abstract; Auszüge machen aus to take extracts from, to abstract (or cull) from; im ~(e) darstellen to summarize, to epitomize. — 6. (Wirksamstes, Bestes) *chm., pharm.* extract, (quint)essence, decoction; wässeriger, weiniger ~ watery, vinous extract or tincture. — 7. jur. = Ausgedinge, Altenteil. — 8. ✕ schwz. troops of the regulars *pl.*

Aus-zug-blatt (ˈ⁻...) *n* = Auszug 3.

Aus-zügler (ˈ⁻ˌ⁻) *m* = Altsitzer.

aus-züglich (ˈ⁻ˌ⁻) *adv.* by way of extract, in the form of a summary or an abstract; briefly (stated).

Aus-zug(s)-fest (ˈ⁻...) *n* der Juden: Passover; **-hieb** *m*, *for.* cutting away the rank growth of underwood; **-macher** *m* abbreviator; epitomizer; **-mehl** *n*, Müllerei: superfine (or best quality of) flour; **-platte** *f* = Auszug 3; **2weise** *adv.* = auszüglich.

aus-zupfen (ˈ⁻ˌ⁻) ** I *v/a.* 1. = ausrupfen. — 2. etwas 2 to pick (the threads of) s.th.; Seide &c.: to unravel; ausgezupfte Leinwand lint. — **II** *v/n.* (h.) 3. ausgezupft haben to have done plucking (or picking, pulling) out.

Aus-zupfer ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ~**in** *f* p. who picks out the threads of.

aus-zürnen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ** to relent in one's anger; er hat ausgezürnt his fit of passion (or temper) is over.

Aut* F (ˈ⁻) *n* = Automobil.

autein* F (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* a. = mit dem Automobil (s. bs.) fahren.

authentisch (⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* (echt) authentic; genuine; 2 machen, **authentisieren** *v/a.* to authenticate.

Authentizität (⁻ˈ⁻ˌ⁻) *f* (Echtheit) authenticity.

Autler* F (ˈ⁻ˌ⁻) *m*, **~in** (ˈ⁻ˌ⁻) *f* = Automobilist(in).

Autler-falle* (ˈ⁻...) *f* motor-trap.

Auto[1]* (ˈ⁻ˌ⁻) [span., port.] *n* = Autodafé.

Auto[2]* F (ˈ⁻ˌ⁻) *n* = Automobil.

☛ **Auto...** (ˈ⁻...) [grch. selbst] s. Aftgn.

Autobiograph|ie (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *f* autobiography; **a|isch** (ˈ⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *a.* autobiographical.

Autobus* F (ˈ⁻ˌ⁻) *m* = Automobil-omnibus.

autochthon. 2isch (⁻ˈ⁻ˌ⁻) [grch. eingeboren] *a.* autochthonous; aboriginal; **~e** ☞ (⁻ˈ⁻ˌ⁻) *m* autochthon; aborigines *pl.*

Autodafé (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [port.] *n* *Cath.eccl.* (Ketzerverbrennung) *auto-da-fé*, act of faith.

Autodidakt ☞ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *m* (der ohne Lehrer gelernt hat) self-taught p.; auch bisw. autodidact; **~entum** *n* ☞ d. (o. *pl.*) self-instruction.

autodynamisch ☞ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* *med.* (selbstwirkend) autodynamic.

Autogramm (⁻ˈ⁻) [grch.] *n* ☞ b. — Autograph b.

Autograph (⁻ˈ⁻) ☞, ☞ c., ☞, ● a) *m* (Kopierpresse) copying-press; b) *n* (*m*) (Handschrift) autograph; **~ie** (⁻ˌ⁻ˈ⁻) *f* autography; copying-machine; **2isch** (⁻ˌ⁻ˈ⁻) *a.* autographic; 2ischer Abdruck autograph(y).

Autoklav (⁻ˈ⁻) [fr., * grch.-lt. Selbstschließer] *m* ☞ c. (Schnellkochtopf) autoclave.

Autokrat (⁻ˈ⁻) [grch.] *m* (Selbstherrscher) autocrat; **~ie** (⁻ˌ⁻ˈ⁻) *f* autocracy; **2isch** *a.* autocratic.

Automat (⁻ˈ⁻) [grch.] *m* automaton; self-acting machine; (Verkaufs2) automatic machine, penny-in-the-slot (machine); **2isch** ☞ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *a.* (u. *adv.*) (selbsttätig) automatical(ly).

Automobil (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.-lt.] *n* ☞ c. motor (car), automobile; Kutscher, Lenker e-s ~s driver of a motor (car), (fr.) chauffeur; im, mit dem ~ fahren to go (or drive) in a motor (car), to motor, to go motoring; **~-anzug** (ˈ⁻...) *m* motor costume or dress; **-brille** *f* motor goggles *pl.*; **-droschke** *f* motor cab; **-fahrrad** *n* motor cycle.

Automobilismus (⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *m* automobilism, motoring.

Automobilist (⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *m* motorist.

Automobil-omnibus (⁻ˌ⁻ˌ⁻...) *m* motor (omni)bus; **-radfahrer** *m* motor cyclist; **-schleier** *m* motor veil; **-schuppen** *m* motor shed, (fr.) garage; **-steuerrad** *n* steering-wheel of a motor.

autonom (⁻ˌ⁻), **2isch** (⁻ˌ⁻ˈ⁻) *a.* (selbständig) autonomous; **~ie** (⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *f* autonomy.

Autoplastik ☞ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *f* (Neubildung v. abgestorbenen Teilen) autoplasty.

Autopsie ☞ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *f* autopsy.

Autor (ˈ⁻ˌ⁻) [lt.] *m* (Verfasser, Urheber) author, writer; **~-exemplar** (ˈ⁻...) *n* presentation-copy; **~isation** (⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *f* authorization; **2isieren** (⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) s. bevollmächtigen.

Autorität (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [mhd., *lt.] *f* 1. (Ansehen, Macht; Zeugnis) authority; auf j-e ~ hin on his authority; ich habe es von guter ~ (Quelle) I have it on the best authority or from a good source. — 2. (Gewährsmann) authority; als erste ~ gelten to be looked up to as (or considered) the highest authority.

autoritativ (⁻ˌ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *a.* authoritative.

Autorschaft (ˈ⁻ˌ⁻) [lt.] *f* authorship.

Autotypie ⊙ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *f* (Tonätzung) autotype.

auweh (⁻ˈ⁻) *int.* oh!, alas! (= o weh!).

Auxiliar-truppen (⁻ˈ⁻...) [lt.] *f/pl.* auxiliary troops (vgl. Hilfs-...).

Auxometer ☞ (⁻ˌ⁻ˈ⁻) [grch.] *n* (*m*) (Vergrößerungsmesser) auxometer.

A. V. *abbr.* = Anerkannter (s. b.) Verein.

♪ Musik; ☞ Wissenschaft; ♣ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Aval ♚ (ᵕwᵈ) [fr.] *m* Ⓒc. u. Ⓚ (Wechselbürgschaft) surety; **Leren** (ᵕwᵕlᵕ) *v/a.* Ⓚ (e-n Aval ausstellen) to stand security.
Avance (ä-wg'-ßᵉ) [fr.] *f* Ⓚ 1. = Entgegenkommen; e-m ~n machen to make advances to a p. — 2. ♚ = Geldvorschuß.
Avancement (ä-wg-ßmg') [fr.] *n* Ⓚ promotion; advancement (= Beförderung).
avancieren (ä-wg-ßᵉᵕ) [fr.] Ⓚ I *v/n.* (in) to be promoted, to rise (in the army, navy, service); er ist zum Obersten avanciert he has been promoted to a colonelcy; auch: he was promoted to colonel or made a colonel; (vorrücken) to advance. — II *v/a.* e-e Uhr ♌ (vorstellen) to put on a watch. — III **Avancierte(r)** ⚔ *m* Ⓜ (Unteroffizier) non-commissioned officer.
Avantageur ⚔ (ä-wg-tä-ǰᵉ'r) [ˢᵉ-fr.] *m* Ⓤd. (Offizier-aspirant) † = (Fahnen-)Junker.
Avantgarde ⚔ (ä-wgᵉ-ᵈᵕ) [fr.] *f* Ⓚ (Vortrab) vanguard.
Ave (ᵉwᵕ) [lt.] *n*, *inv.* ~-Mari'a Ⓚ (a. *inv.*) Ave (Mary); ~-Maria-Läuten *n* Angelus(-bell).
Aventin ♀, **~us** Ⓖa, Ⓚγ. (ᵕwᵕᵉlᵕ) [lt.] *npr/m.* a. Ⓩischer Hügel (Mount) Aventine.
Aventüre (ᵕwᵕᵉlᵕ) [fr.] *f* Ⓚ bold venture; (Abenteuer) adventure.
Aventurin (ᵕwᵈ-ᵘᵉ) [it.] *m* Ⓜc., **~-stein** (ᵍ-ᵉ) *m* Ⓜ *min.* aventurin(e) (a. ⊖).
Avers (ᵕwᵈ) [fr.] *m* Ⓜa. einer Münze: obverse, &c. (= Bildseite; *ant.* Revers).
Aversion (ᵕwᵕ(ᵕ)ᵉ) [lt.] *f* Ⓚ (Abneigung) aversion, (utter) dislike.
Averſ(ion)al-ſumme (ᵕwᵈ(ᵕ)-ᵘ...) [lt.] *f* Ⓚ, **-quantum** *n*, **Averſum** (ᵕwᵈᵕ) *n* Ⓚ, Ⓚ = Abfindungs-...
avertieren (ᵕwᵕᵉlᵕ) [fr.] *v/a.* Ⓚ e-n ♌ (benachrichtigen) to advise, inform a p. of.
Avertiſſement (ä-wär-ti-ßmg') [fr.] *n* Ⓚ (Benachrichtigung, Ankündigung) announcement, advice, notice.
Avis (ä-wi') [fr.] *m* Ⓖa. advice, information; **~-brief** (ᵍ-...) *m* Ⓜ letter of advice; **-dampfer** *m* steam-tender.
aviſieren ♚ (ᵕwᵕ-ᵉᵕ) [fr.] I *v/a.* Ⓚ e-m et. ♌ (anzeigen) to advise (or inform, apprise) a p. of ... — II ~ *n* Ⓚ und **Aviſierung** *f* Ⓜ advice. [boat, aviso.]
Aviſo ehm. ⚓ (ᵕwᵉ-) [it.] *m* Ⓚ dispatch-
a vista ♚ (ᵕ wᵈᵕ) [it.] *adv.* at sight (vgt. a).
Awaren (ᵕwᵉᵕ) *npr/pl.* Ⓜ *hist.* (Volk) Avars *pl.*
axial ♁ (ᵕ(ᵕ)ᵘ) [lt.] *a.* Ⓜ (eine Achse bildend) axial. [axillary.]
axillar ♁ (ᵕᵕᵉ) [lt.] *a.* Ⓜ (achselständig)
Axinit ♁ (ᵕ-ᵉ) [grch.] *m* Ⓜc. *min.* (Beilstein) axinite, thumite, thumerstone.
Axiom ♁ (ᵕ(ᵕ)ᵘ) *n* Ⓜc. (Grundsatz) axiom.
Axiometer ⚓ (ᵈ(ᵕ)-ᵘᵘ) [grch.] *n* (*m*) Ⓚ (Ruderzeiger) tell-tale (of the tiller or rudder); axiometer.
Axolotl (ᵕᵉᵕ, ᵕwᵈ) [mex.] *m* Ⓚ *zo.* axolotl, siredon (*Ambly'stoma tigri'num, mexica'num*).
Axt (ᵈ) [ahd.: axe, adz(e)] *f* Ⓚ große ~ axe; kleine ~ (small) hatchet, adze; die ~ an den Baum (od. an die Wurzel) legen (das Werk beginnen) to lay the axe to the tree; to set to work; Sprichw. der ~ den Stiel nachwerfen to throw the helve after the hatchet.
Äxtchen (ᵈᵕ) *n* Ⓚ *dim.* v. Axt.
Axt-helm (ᵍ...) *m* Ⓜ, **-ſtiel** handle (or helve) of an axe.
a. Z. *abbr.* = auf Zeit (ſ. Zeit 5).
Az. ⚔ *artill.* = Aufſchlagzünder.
Azale-in ♁ (ᵕɪß--ᵉ) *n* Ⓜc. (o. *pl.*) (violettrote Anilinfarbe) azalein.
Azali-e ♀ (ᵕɪßᵉ(ᵕ)ᵕ) [grch. Felsen...] *f* Ⓚ azalea (*Aza'lea*).
Azarole ♀ (ᵕɪßᵕᵉᵕ) [span., *ar.] *f* azarole(-tree), Neapolitan me (*Cratae'gus Azaro'lus*). [acid (C_6H_{8}
Azela-in-ſäure ♁ (ᵕɪß---ᵘ...) *f* Ⓜ ac
Azetat ♁ (ᵕɪß-ᵉ) [lt.] *n* Ⓜc. *chm.* (ſaures Salz) acetate. [acetone (C_3H_6
Azeton ♁ (ᵕɪß-ᵉ) [lt.] *n* Ⓜc. *chm.* (
Azetyl ♁ (ᵕɪß-ᵉ) [lt.-grch.] *n* Ⓜc. (organ. Radikal) acetyl(e) (C_2H_3O).
Azetylen ♁ (ᵕɪß--ᵉ) [lt.-grch.] *n* Ⓜc. (im großen aus Kalziumkarbid dar acetylene; **~-lampe** ⊙ (ᵍ....) acetylene lamp.
Azimut ♁ (ᵕɪßᵕᵉ) [span.,* ar. die We *m* (*n*) Ⓜc. *ast.* (Winkelbogen des Hor zw. dem Mittagspunkt u. dem Höhe eines Sternes) azimuth; **~al-kompa** (ᵕɪßᵕ-ᵘ...) *m* Ⓜ azimuth compa **~al-kreis** *m* azimuth (circle).
Azincourt (ä-ǰg-kū'r) [fr.] *npr/n.* Ⓖa. (fr. Dorf, Sieg Heinrichs V. von Eng über die Franzosen 25. Okt. 1415) Agincou
Azo-benzol ♁ (ᵉɪßᵕ...) *n* Ⓜ *chm.* ($H_{10}N_2$) azobenzene, azobenzol; **-fa ſtoffe** *m/pl.* azobenzene dyes *pl.*
azoiſch ♁ (ᵕɪßᵉᵕ) [grch.] *a.* Ⓜ *geol.* (organische Überreste, archäisch) azoic.
Azoren ♀ (ᵕɪßᵉᵕ) [port. Habicht- *npr/pl.* Ⓖa. (portugiesische Inselgrupp Atlantischen Ozean) Azores *pl.*; **azor** *a.* Ⓜ Azorian. [reste) azo(t
azotiſch (ᵕɪßᵉᵕ) *a.* Ⓜ (ohne organische R
Azteke (ᵕɪßᵉᵕ) [(Maz)atl (Hirsch) Mexik
Aztekin *f* Ⓜ, **aztekiſch** *a.* Ⓜ *hist.* Az
Azur (ᵕɪßᵉ) [fr. *l'azur*, ~ aus *perſ. Laſ ſ. d.] *m* Ⓜ *min.* lapis lazuli; *poet.* azu sky-blue; **Z-blau** *a.* Ⓜ u. **~-blau** azure; **~-farbe** *f* = Azur (*n*).
azurn (ᵕɪßᵉ) *a.* Ⓜ azure. [azurit
Azurit ♁ (ᵕɪßᵉ) *m* Ⓜc. (Kupferlas

B

B, b (ᵉ) *n*, *inv.* (Buchstabe) B, b; vgt. A 2.
B, b ♪ *n*, *inv.* ♪ (der halbe Ton zwischen A und H) B flat; **B-Dur** B flat major; **B-Moll** B flat minor; als Erniedrigungszeichen: flat (♭); **B-Quadrat** † = H.
B, *chm.* Symbol für Bor.
B. ♚ *abbr.* auf Kurszetteln = Brief.
ba (ᵉ) *int.* (höhnend, etwa: bah!, pooh! P yah!; F er kann nicht ba ſagen he cannot say bo(h) to a goose; F he is a silly (fellow) or a dunce.
bä (ᵉ) [lautm.] *int.* (Bezeichnung des Schafgeblöks) baa.
Baal (ᵉ u. ᵉᵕ) [hebr. Herr] *npr/m.* Ⓖa. *myth.* (Gott der Babylonier und Phönizier) Baal.
Baal(s)-anbeter (ᵘ(ᵕ)...), **-diener, -pfaffe, -prieſter** *m* Ⓜ worshipper of Baal, Baalite, weitS. idol-worshipper.
Baba (ᵉ-) *f* Ⓚ Kindersprache: (Bettchen) in die ~ gehen to go to bye-bye.
Babbelei F (ᵕᵕᵉ) *f* Ⓚ babble, twaddle.
babbeln F (ᵈᵕ) [ndd. lautm.] *v/n.* (h.) Ⓖa. to babble, prattle, jabber.
Babel (ᵉᵕ) [Babylon] *npr/n.* Ⓖa. *hist.* Babel (auch *fig.* babel = Verwirrung); *bibl.* Turm zu ~ Tower of Babel.
Babine ♚ (ᵕᵉᵕ) [ruſſ.] *f* Ⓚ Kürſchnerei: Russian (brown) catskin.
Babiruſſa ♁ (-ᵕwᵈᵕ) [malai.] *m* (*n*) Ⓚ *zo.* (Hirsch-eber) babiroussa, Indian hog.
Babu-in (ᵉᵕ-) [fr.] *m* Ⓜc. *zo.* baboon.
Babuſche (ᵕᵉᵕ) [perſ.] *f* Ⓚ (Pantoffel) babooche, pointed (flat-heeled) slipper.
Babylon (ᵉᵕᵕ) [*bab-ilu* Pforte Gottes] *npr/n.* Ⓖa. *hist.* Babylon (= Babel); **~i-en** (-ᵕᵉ(ᵕ)ᵕ) *npr/n.* Ⓖa. Babylonia; **~i-er(in** *f* Ⓜ) *m* Ⓚ (-ᵕᵉ(ᵕ)ᵕ), **Liſch** *a.* Ⓜ Babylonian; *bibl.* Liſche Verwirrung confusion of tongues.
Bacchanal (ᵕchᵕᵉ) [grch.] *n* Ⓜc. u. Ⓚ *myth.* mſt *pl.* ~ien (Bacchusfeſt) bacchanals, bacchanalia *pl.*; (Zechgelage) drinking-bout; (ärger:) (wild) orgies *pl.*
Bacchant (ᵕchᵈ) [grch.] *m* Ⓚ, **~in** *f* Ⓜ (Bacchusdiener[in]) bacchant, priest(ess) of Bacchus; Bacch(ant)in *f* auch: bacchante; rasende: maenad.
bacch(ant)iſch (ᵕchᵈᵘ, ᵈchᵕ) *a.* Ⓜ bacch(ant)ic; bacchanal(ian).
bach(e-)iſch (ᵕchᵉᵕ, ᵈchᵕ) [grch.] *a.* Ⓜ 1. *pros.* bacchiac. — 2. ſ. bacchantiſch.
Bacche-us, Bacchius ♁ (ᵕchᵉᵕ) [grch.] *m* Ⓚ *pros.* bacchius (Versfuß: ᵕ--).
Bacchus (ᵈchᵕ) [lt.; grch.; *perſ. *bagh* Weinberg] *npr/m.* Ⓚγ. *myth.* (Gott des Weines) Bacchus; **~-bruder** F (ᵍ...) *m* Ⓜ drunkard; **-feſt** *n* bacchanals *pl.*; **-lied** bacchanalian song; **-ſtab** *m* thyr
Bach (ᵈch) [ahd.] *m* Ⓓc. brook, rivul stream(let); weitS. water-cour Sprichw. kleine Bäche machen gr Flüſſe every little helps, small ga make large profits.
Bach-amſel (ᵈch...) *f* Ⓜ *orn.* water-o (*Cinclus aqua'ticus*); **-binſe** ♀ *f* wa bulrush (*Juncus conglomera'tus*); **-blu** *f* = Dotterblume; **-bunge** [nhd. u. ♀ *f* brooklime (*Vero'nica Beccabu
Bache (ᵈchᵕ) [ahd.: bacon] *f* Ⓚ h wild sow.
Bächelchen (ᵈᵕᵕ) *n* Ⓚ = Bächlein.
Bacher (ᵈchᵕ) [Bache] *m* Ⓚ (two-y old) wild boar.
Bach-fahrt (ᵈch...) *f* Ⓜ (Schlucht) ravi gully; **-forelle** *f*, *ichth.* brook-(or riv trout (*Salmo fa'rio*); **-hol(un)der** = Schneeball; **-krebs** *m*, *zo.* cray (*A'stacus*); **-kreſſe** ♀ *f* = Brunnenkr
Bächlein (ᵈ-) *n* Ⓚ *dim.* v. Bach brook rill, streamlet.
Bach-minze (ᵈch...) *f* round-leaved m (*Mentha rotundifo'lia*); **-reich** *a.* Ⓜ abou ing in brooks; rilly; **-ſtelze** [n *f*, *orn.* wagtail (*Motacil'la*); weiß

water-wagtail; gelbe ~ yellow wagtail; =weide ♀ *f* osier (*Salix helix*).

back[1] ⚓ (ʃ) [engl.] *adv.* (rückwärts gewendet) aback; (hinten) abaft.

Back[2] (ˊ) [ndd.] *f* ⚒, ↖ *n* ⚓c. 1. ⚓ a) (Schüssel für das Schiffsvolk) bowl, platter (for the mess); b) (ehm. Vorderkastell) forecastle; c) (beim Kalfatern gebrauchtes Fahrzeug) punt. — 2. ⊙ (Kasten, Abteilung) locker; partition; berth.

Back[2]**=apfel** (ˊ…) [backen] *m* ⚒ baked (or baking) apple; **~berechtigt** *a.* ⚒ licensed to bake; =**birne** *f* baked (or baking) pear; =**blech** *n* baking(-)tin; plate (or board) used for baking.

Back[1]**=bord** ⚓ (ˊˊ) *n* (*m*) ⚓c. (linke Schiffsseite vom Steuer aus) port, ehm. larboard; das Schiff krängt nach ~, legt sich nach ~ über, liegt auf der ~=seite … heels (or lists) to port; Helm an ~! helm a-port!; **~=seite** (ˊ…) *f* ⚒ = Backbord; **~(s)=wache** *f* port-watch.

back[1]**=braſſen** ⚓ (ˊˊ) *v/a.* ⚒: die Segel ♀ to (brace) back …

Back[2]**=brett** (ˊˊ) *n* ⚒ = =blech.

Back[2]**=deck** ⚓ (ˊˊ) *n* ⚒ forecastle deck.

Bäckchen (ˊ) *n* ⚒ *dim.* v. Backe.

Backe (ˊ) [ahd.] *f* ⚒, **~n**[1] *m* ⚒ 1. (Wange) cheek (auch ⊙); mit dicken, runden ~n chubby(-faced); mit roten ~n rosy-cheeked, mit eingefallenen ~n hollow-cheeked, F lantern-jawed; er hat eine dicke ~ he has a swoln cheek or face; *fig.* mit leeren ~n kauen to live on hope; die ~n voll nehmen to talk big. — 2. (Kinnbacken) jaw(-bone). — 3. ⊙ *arch.* ~n *pl.* eines Kamins: cheeks, sides *pl.*; Drechslerei: ~n *pl.* einer Drehbank: coving *sg.*, sides *pl.*; ~ am Gewehrkolben butt-end; Schlosserei: ~n *pl.* e-s Schraubstockes: jaws *pl.* — 4. ⚔ *artill.* (Lauflatte) ribbon. — 5. ⚓ ~n *f/pl.* od. *m/pl.* des Mastes cheeks, hounds, bibbs *pl.*

backen[2] (ˊ) [ahd. bake; grch. *phogō* röste] I *v/a.* 1. ⚒b. a) Brot ⁊c.: to bake; frisch, alt(ge)backenes Brot new, stale bread; b) Kochkunst: in der Pfanne mit Butter ⁊c. ♀ to fry; Austern: to scallop; Fleisch ⁊c.: braun, scharf ♀ to roast well, to brown; Eier in (brauner) Butter ♀ to poach … — 2. ⚒ od. ⚒b. (dörren) meist: to dry, ⊙: Stahl ♀ (aus Eisen herstellen) to puddle, to cement …; Ziegelsteine ♀ to burn (or bake) tiles or bricks. — 3. F *fig.* (schaffen) neugeback(e)ner Adel new-fangled (or mushroom) nobility; bſd. *pol.* new batch of peers. — II *v/n.* 4. ⚒ u. ⚒b. im Backofen: to be baking or cooking; in der Pfanne: to be frying; das Brot hat nicht genug gebacken the bread is not baked enough. — 5. (ſin u. h.) ⚒ (zſ.-kleben) to adhere, to stick (together), to cake (together), vom Leim ⁊c.: to bind; durch Hitze oder Kälte: (fest werden) to clot, ⚒ to conglomerate; (hart werden) to harden; (ſtarr werden) to grow rigid; (gefrieren) to congeal; der Schnee backt (ballt) the snow cakes together. — III ~ *n* ⚒ 6. baking; in der Pfanne: frying; ⊙ der Ziegel: burning. — IV **Ge-back(e)ne(s)** *n* ⚒ 7. = Gebäck.

backen[3] ♈ (ˊ) [engl.] *v/n.* (h.) ⚒ Sport: (auf ein Pferd wetten) to back (a horse).

Backen=anſatz (ˊ…) *m* ⚒, =**ausſchnitt** *m* ⊙ des Gewehrkolbens: cheek-piece; =**bart** *m* (pair of) whiskers *pl.*; mit einem ~, **~bärtig** *a.* ⚒ whiskered; =**bein** *n*, *anat.* cheek- (or jaw-)bone; =**bohrer** ⊙ *m* Schlosserei: master-tap; =**drüſe** *f*, *anat.* buccal gland; =**haube** *f* (lady's) dress-cap; =**höhle** *f*, *anat.* buccal cavity; =**knochen** *m*, *anat.* = =bein; =**muskel** *m*, *anat.* trumpeter's (♈ buccinator) muscle; =**riemen** *m*: a) ⚔ = Schuppenkette; b) ⊙ Sattlerei: collar-head; =**ſtreich** *m* slap in the face; (Ohrfeige) box on the ear; =**taſche** *f*, *zo.* cheek-pouch; =**zahn** *m*, *anat.* molar (tooth), double tooth, grinder.

Bäcker (ˊˊ) [backen[2]] *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ baker, *f* baker's wife; Sprichw. das iſt wie beim ~ die Semmel (ein feſter Preis) there is a fixed charge; beſſer zum ~ als zum Apotheker (it's) better to pay a butcher's bill than a doctor's.

Bäcker=(be)ſcheider (ˊˊ…) ⊙ *m* ⚒ sifter; =**beine** *n/pl.* knock-kneed legs *pl.*; =**beinig** *a.* ⚒ knock-kneed; =**brot** *n* baker's (or shop-)bread; =**burſche** *m* baker's boy; =**dutzend** *n* (13 Stück) baker's dozen.

Bäckerei (ˊˊ‖) *f* ⚒ ſ. Backſtube, Back=.

Bäcker=geſell(e) (ˊˊ…) *m* ⚒ baker's man, journeyman baker; =**gewerbe**, =**gewerk**, =**handwerk** *n* baker's trade or business; =**laden** *m* baker's shop; =**meiſter** *m* master baker; =**ſchabe** *f* black beetle; =**gaſt** ⚓ *m* (Marinebäcker) ship's baker; =**ſcheider** *m* = =beſcheider.

Back[2]**=fiſch** (ˊ…) *m* ⚒: a) fish for frying; b) fried fish; c) F *fig.* (Mädchen) girl in her teens, school-girl (in short dresses), F bread-and-butter miss; =**form** *f* baking(-)mould; tin for baking; =**geld** *n* baker's fee (for baking); =**gerät** *n* baking utensils *pl.*; =**gerechtigkeit** *f* baker's license; =**hähnchen** *n*, =**hähn(d)el** F *n* roast chicken; =**haus** *n* = =ſtube; =**hitze** *f* heat of a baker's oven; intolerable heat.

...backig, ...bäckig (…ˊˊ) [Backe] *a.* ⚒, z.B. rot♀ red-cheeked.

Back[2]**=kohle** (ˊ…) *f* ⚒ baking-coal.

back[1]**=legen** ⚓ (ˊˊ) = backbraſſen.

Back[2]**=mulde** (ˊ…) *f* ⚒ = =trog; =**obſt** *n* dried fruit; =**ofen** *m* (baker's) oven; ein ~ voll a batch (of bread); =**pfanne** *f* frying-pan.

Back=pfeife F (ˊ…) [Backe] *f* ⚒ box on the ear (= Backenſtreich).

Back[2]**=pflaume** (ˊ…) *f* ⚒ = prune; =**pulver** *n*

Back[1]**=quartier** ⚓ (ˌ) *n* ⚒ larboard quarter.

Back[2]**=rädchen** (ˊ…) *n* ⚒ jagging iron; =**ſchaufel** *f*, =**ſcheibe** *f*, =**ſcheit** *n*, =**ſchieber** *m* (baker's) peel.

Backſchiſch (ˊˊ) [türk., *perſ. Geſchenk] *n*, *inv.* (Trinkgeld) baksheesh, bakshish.

Back[2]**=ſchüſſel** (ˊˊ) *f* baking dish or pan.

backſen (ˊˊ) *v/a.* ⚒ ein Geſchütz od. eine ſchwere Laſt ♀ (vom Flecke ſchieben) to shift, (mit der Talje aufwinden) to house.

Backs=gaſten ⚓ (ˊ…) [Back[2]] *m/pl.* ⚒ castle-crew.

Back=ſpiere ⚓ (ˊ…) *f* ⚒ lower boom.

Back[1]**=ſtag** (ˊˊ) *n* ⚒ guy; shrouds *pl.*; **~s=weiſe** (ˊˊ…) *adv.* abaft the beam; on the quarter; **~s=wind** *m* ⚒ quarter-wind, weit~. favourable breeze.

Back[2]**=ſtein** (ˊ…) *m* ⚒ brick; =**ſtein=bau** ⊙ *m* brick building; =**ſtein=mauerung** *f* brick masonry; =**ſtube** *f* bakehouse, bakery; =**tag** *m* baking day; =**teig** *m* dough; =**trog** *m* kneading-trough; =**ware** *f*, =**werk** *n*: a) baker's ware; b) (Kuchen ⁊c.) pastry; confectionery.

Back=zahn (ˊˊ) [Backe] *m* ⚒ = Backenzahn.

Bad (nordd. ˊ, ſüdd. ˌ, *pl.* ˌˌ) [ahd.: bath; *bähen] *n* ⚒c. 1. bath; im Freien: F bathe, dip (in the sea); durch Untertauchen: ducking; durch Naßwerden: soaking, F sousing; frühes kaltes ~ F morning tub; (Sturz=)~ shower-bath; ein ~ nehmen to take (or have) a bath; (Badeanſtalt) baths *pl.* — 2. *fig.* e-m ein ~ rüſten, her= od. zu=richten, e-m das ~ (ge)ſegnen (Schlimmes bereiten) to put a p. in a great predicament, F to make it hot for a p.; ſ. ausſchütten 1. — 3. ⊙: (Färberei) bath, dip; *chm.*, &c. bath, balneum. — 4. (Ort mit Heilquellen) medicinal springs *pl.*, spa; ins ~ reiſen to go to a watering-place or health-resort, ins Seebad: to go to the seaside or to a marine health-resort; warme Bäder bei den Alten: thermæ *pl.*

Bade=anſtalt (ˌˌ…) *f* ⚒ bathing-establishment, baths *pl.*; =**anzug** *m* bathing-dress or -costume; =**arzt** *m* physician at a watering-place; =**diener** *m* (bathers') male attendant; =**einrichtung** *f* bathing-accommodation; =**frau** *f* (Aufwärterin) ladies' attendant; =**gaſt** *m* visitor at a spa or a health-resort or a watering-place; ⚓ (zum Schiffsperſonal gehöriger Nicht-ſeemann, wie Schiffsarzt ⁊c.) etwa: outsider, loafer; =**gelegenheit** *f* opportunity for bathing; =**handſchuhe** *m/pl.* Turkish gloves *pl.*; =**handtuch** *n* bath towel; =**haube** *f* = =kappe; =**haus** *n* = =anſtalt; =**hoſe(n** *pl.*) *f* bathing-drawers *pl.*; =**inhaber** *m* proprietor of baths; =**kappe** *f* (lady's) oilskin cap; =**karren** *m* im Seebad: bathing-machine; =**kur** *f* use of medicinal springs, weit~. stay at a health-resort; eine ~ in T. gebrauchen to take the waters (or the cure) at T.; =**liſte** *f* list of visitors or arrivals (at a watering-place); =**mantel** *m* bathing-gown; =**meiſter** *m*: a) manager of the baths; b) swimming-master.

baden[1] (ˌˌ) ⚒ I *v/a.* ein Kind ⁊c.: to bathe; ein Pferd ♀ (ſchwemmen) to (ride into the) water. — II *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl* bſd. im Freien: to bathe; warm, kalt ♀ to take a warm, a cold bath; in Schweiß gebadet perspiring profusely, F in a bath of perspiration; in Tränen, in Blut gebadet melting in tears, swimming in blood. — III ~ *n* ⚒ bathing; in der See: sea-bathing; F dip in the ocean. — IV **~de(r)** *m*, **~de** *f* ⚒ bather.

Baden[2] ♀ (ˌˌ) *npr/n.* ⚒a. 1. (ſüdd. Land) (grand-duchy of) Baden. — 2. (Stadt) Baden. [Badenese, native of Baden.

Baden(ſ)er(in *f* ⚒) *m* ⚒ (ˊˊ(ˌ), ˌˌ(ˌ))

badenſiſch (ˊˊ) *a.* ⚒ = badiſch.

Bade=ordnung (ˌˌ…) *f* ⚒ regulations *pl.* for the use of baths at a spa; =**ort** *m* = Bad 4; deutſche =örter *pl.* German spas *pl.*; =**platz** *m* bathing-place.

Bader fast † (ˡ⌣) [mhd.] *m* ⚕ (Heilgehilfe) barber(-surgeon).
Bade-raum (²⌣…) *m* ⚙ = -platz.
Baderei (⌣ˡ) *f* ⚙ 1. F (Badeanstalt) baths *pl.* — 2. † barber's shop. [ing-place.]
Bade-reise (²⌣…) *f* ⚙ trip to a water-
Bader-gesell(e) (²⌣…) *m* ⚙ barber's assistant or man. [balneology.]
Bäder-kunde (ᵉ⌣…) *f* ⚙: ⁂ balneography,
Bade-schiff (²⌣…) *n* ⚙ floating baths *pl.*; -schrank *m* shower-bath; -schwamm *m* bath-sponge (*Euspo'ngia*); -stelle *f* = -platz; -strand *m* beach (suitable) for bathers; -stube [ahd.] *f*: a) bath-room; b) (Schwitzraum) hot-room; im Orient: hummum; -tuch *n* bath-towel; -wagen *m* = -karren; -wanne *f* bath; F tub; ♀warm *a.* ⚙ (lauwarm) tepid; -wärme *f* temperature for bathing; -wasser *n* water for bathing; -zeit *f* bathing-hours *pl.*; -zelle *f* (bathing-)cabin or box; -zelt *n* tent for bathers; -zeug *n* bathing-linen; -zimmer *n* = -stube.
Badian ♀ (-(⌣)ˡ) *m* ℞c., ~e (-(⌣)ˡ⌣) *f* ⚙ [perf.] badian (Frucht; = Stern-anis).
badisch (ˡ⌣) *a.* ⚙ of Baden, Badenese.
bäen (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⚙ v. Schafen: to bleat, to baa (s. bä).
Bafel ✾ (ˡ⌣) [it. *bavella*] *m* ⚙ (Ausschußware) damaged (or soiled) goods *pl.*
baff (ˡ) *int.* bang!, pop!
bäffen (ˡ⌣) [mhd.] *v/n.* ⚙ (bellen) to bark.
Baffin(s)-bai ♀ (ˡ⌣ˡ) *npr/f.* ⚙ (Bai westlich von Grönland) Baffin('s) Bay.
Bagage (⌣ˡ⌣) [ndl.; * fr.] *f* ⚙ 1. (Gepäck) ⚔ baggage; weitS. (traveller's) luggage. — 2. Schimpfwort: (Gesindel) rabble, riff-raff, mob.
Bagage-kammer (ᵉ…) ⚓ *f* ⚙ slop-room; -karren, -wagen *m* baggage-cart or -wagon; -pferd *n* bat-horse. — Vgl. auch Gepäck-…
Bagasse (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ⚙ (Zuckerrohrstroh als Feuerungsmaterial) bagasse, begasse.
Bagatelle (⌣⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ⚙ bagatelle, trifle; für eine ~ kaufen to buy for a mere trifle or F song.
Bagatell-gericht (⌣⌣ˢ…) *n* ⚙ jur. lower court; -klage *f* petty cause; ♀mäßig *adv.* as a trifle; ♀ behandeln to treat in an offhandish way; -prozeß *m* = -klage; -richter *m* (police) magistrate; -sache *f* = -klage; -schulden *f/pl.* petty (or small) debts *pl.*
Bagdad ♀ (mit ⌣ˡ) [perf. ⌣ˡ] *npr/n.* ⚙α. (türk. St. in Vorderasien) Bagdad; ~-bahn (ᵉ…) *f* ⚙ Bagdad railway or line.
bägern ↖ (ˡ⌣) [ahd.: bicker] *v/a.* ⚙a. (plagen, quälen) to worry, plague, vex, torment.
Bagger ⊙ (ˡ⌣) [ndl.] *m* ⚙ = ~-maschine; **Bagger-boot** (ᵉ…) *n* ⚙ dredging boat, dredger; mud-boat or -lighter; -eimer *m* bucket of dredging engine; -haken *m* drag; -maschine *f* dredge(r), dredging machine or engine. [baggern.]
baggern ⊙ (ˡ⌣) [ndl.] *v/a.* ⚙a. = aus-
Bagger-netz (ˢ⌣…) *n* ⚙ dredge; drag-net; -ponton *m*, -prahm *m*, -schiff *n* = -boot; -torf *m* drag-peat; -trommel *f* dredging tumbler.
Bagien-brasse ⚓ (⌣ᵘ…) *f* ⚙ cross-jack (brace); -rahe *f* square-sail yard; -segel *n* cross-jack sail, miz(z)en-sail.
Bagno (bä'n-jo) [it. Bad] *n* (*m*) ⚙, auch ⚙ (Gefängnis ꝛc.) bagnio.
bah *int.* 1. (ˡ) verächtlich: pshaw!, pooh!; (Unsinn) bosh! — 2. (ᵉ) = ba.
☛ **bäh** (ᵉ) ꝛc. s. bä ꝛc.
Bäh(e)-lappen (ᵘ⌣…) *m* ⚙ stupe; -mittel *n* s.th. used for fomentation.
bähen[1] ↖ (ˡ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⚙ 1. Holz ♀ to warm, to heat …; Pflanzen ♀ (treiben) to force … — 2. *med.* kranke Glieder ♀: a) durch warme Umschläge: to foment; b) anfeuchtend: to bathe, to stupe. — **II** ~ *n* ⚙
bähen[2] = bäen. [3. = Bähung 1.]
Bäh-lappen, -mittel s. Bäh(e)-…
Bahn (ˡ) [mhd.] *f* ⚙ 1. (beaten) track, road, way; (ebener Weg) level track, smooth road or way; eine freie ~ a clear path, an open road, s.a. 3; die ~ brechen, ~ machen to pave (or prepare) the way, to (act as) pioneer; *fig.* to make a start; sich ~ brechen to make (or push, work) one's way, to make headway, v. Ansichten ꝛc.: to be gaining ground, to spread; eine neue ~ einschlagen to strike out a new path or track, *fig.* a. to take a new departure; auf die rechte ~ führen od. bringen to put on the right track, to lead into the right path (auch *fig.*); seine ~ gemächlich verfolgen to pursue the even tenor of one's way. — 2. oft *fig.* e-m die ~ abgewinnen (ihm vorlaufen) to get the start of a p., to overtake a p.; auf der betretenen ~ bleiben to continue in (or to pursue) the old groove; die Unterhaltung in gemütlichere ~en einlenken to turn the conversation into a more congenial channel; ~ der Ehre, des Ruhmes honourable, glorious career. — 3. auf dem Eise: ~ fegen to sweep the snow (away); to clear the ice; s. Eisbahn. — 4. ⚙ (Eisenbahn) railway (line), kurz: line, *Am.* railroad; mit der ~ fahren to travel (or go) by rail(way); mit der (od. per) ~ senden to send by rail; die ~ ist frei! line clear!, all right!; die ~ ist gesperrt! line blocked!, caution!; *ast.* der Gestirne: course; der Planeten: orbit; e-s Kometen: track, path; *phys.* ~ (durchlaufener Raum) path (of a projectile), space (traversed by a falling body), (Flug-~) trajectory (of a bullet). — 5. Kampfplatz ꝛc.: arena; ring; die ~ betreten to enter the lists; s. Kegel-, Lauf-, Reit-, Rennbahn. — 6. ⊙ (glatte Fläche an Werkzeugen) meist: face. — 7. (Maß für Zeuge, Tapeten ꝛc.) breadth, width (in England gewöhnlich = 1 yard).
Bahn-arbeiter ⚙ (ᵘ…) *m* ⚙ railway-man; -aufseher ⚙ *m* overseer (or inspector) of the line; -bau ⚙ *m* (*pl.* -bauten) railway-construction; -beamte(r) ⚙ *m* railway-official; -betrieb ⚙ *m* working of a railway; ♀brechend *a.* ⚙ *fig.* opening the way; striking out new paths or in new directions; ♀ wirken to (act as) pioneer, to do pioneer('s) work; ♀es Genie original (or inventive) genius; -brecher *m* (bibl. *fig.*) pioneer; original inventor; -brücke ⚙ *f* railway-bridge, viaduct; -dienst *m* railway-service; -einheit *f* property and stock of a railway.
bahnen (ˡ⌣) *v/a.* ⚙ einen Weg ♀: a) to prepare (or pave) the way; to open up a new path or track; b) (ebnen) to (down); c) (leichter machen) to smooth the way for, to facilitat (*dat.*) e-n Weg durch Gedräng force (or edge, elbow, push, one's way through the crowd; den Feind: to cut one's way th the foe; sich (*dat.*) den Weg ♀ to one's way (in the world); to out a career for o.s.; e-m den etw. (zu s-m Glücke) ♀ to put the way of s.th. (of a good th.)
Bahnen-… (ᵃ⌣…) ⚙ s. Bahn-…; Stoffen: ♀weise *adv.* by widths.
bahn-frei ✾ (ᵃ…) *a.* ⚙ delivered at station; -geleise ⚙ *n* ⚙ lined
-häuschen ⚙ *n* = -wärterhäus
Bahnhof ⚙ (ᵃˡ) *m* ⚙ (railway-sta großer: terminus; ~-direktor, ~-in tor *m* = ~s-vorsteher; ~(s)-restau *f* (Wirtschaft) refreshment-room station); ~(s)-restaurateur (⚙ refreshment contractor; ~s-vor *m* station-master; ~s-wirtschaf -restauration.
...bahnig (ˡ⌣) ⚙ in Zssgn, zB.: breit great (or full) width; zwei- ꝛc. two, &c (full) widths.
Bahn-körper ⚙ (ᵃ…) *m* ⚙ perma way; -kreuzung *f* railway-cro ♀lagernd ✾ *a.* ⚙ v. Gütern: to be till called for; -linie ⚙ *f* railway- ♀los *a.* pathless, trackless; -meis *m* inspector of (works on) the manent way; -meisterwagen ⚙ tr -netz *n* railway-net; -planum mation level; -post ✉ *f* trave post-office (T.P.O.); -postamt ✉ way post-office; -postzug ✉ ⚙ train; -profil ⚙ *n* railway-sec -räumer *m* sweeper, fender; catcher; -schlitten *m* snow-plo -schwelle *f* sleeper; -steig *m* (⚙ platform; -steig-karte *f* (railw platform ticket; -steig-sperre lection of tickets at the gate (o platform); -stollen *m* tunnel; - *f*, -stück *n* section of a rail -transport *m* goods-traffic, car (or transport) of goods by rail; -verkehr *m* railway-traffic; -wär *m*, mst -wärter *m* watchman, p man, signalman, lineman; -wä -häuschen *n* watchman's (or po man's, lineman's) hut; signal--zug *m* (railway-)train.
Bahre (ˡ⌣) [ahd.: barrow; *(ge)bär *fé'rō* trage] *f* ⚙ 1. (Trage) für Ste (hand-)barrow; für Kranke: stret für Tote: bier, hearse. — 2. coffin; von der Wiege bis zur ~ the cradle to the grave.
Bahren-… (ᵘ⌣…) s. Bahrrecht ꝛc.
Bahr-recht (ᵘ…) *n* ⚙ ehm. ordeal o bier; -tuch *n* pall; (Sargtuch) he cloth; -tuchhalter *m* pall-bearer.
Bähung (ˡ⌣) *f* ⚙ 1. warming, (s. bähen); *med.* fomentation, bath — 2. = Bäh(e)mittel.
Bai (ˡ; *Hom.* bei) [ndd., *it.] *f* ⚙ kleine: creek, cove, bight; ⚓ v. S im Sturm: in eine ~ getrieben emb
Ba-ikal-see ♀ (-⌣ᵘˡ) *npr/m.* ⚙c. (a in Südsibirien: Lake Baikal.

Bai=ſalz ⚲ (″...) *n* ⊛ (Seeſalz) sea-salt.
Baiſer (bä-ſe') [fr. Kuß] *n* (*m*) ⊛ (Schaumgebäck) cream-puff or -bun; meringue.
Baiſſe ⊛ (bä-ß') [fr.] *f* ⊛ (*ant.* Hauſſe) decline or depression (of the market), fall or drop (of prices, slump); auf die ~ ſpekulieren to speculate (or operate) for a fall, to bear the stocks.
Baiſſe=clique ⊛ (ˈ...) *f* ⊛, operators *pl.* for the fall, bearish clique; = **=moment** *n* (et. das die Kurſe ungünſtig beeinflußt) bear point; **=partei** *f* = =clique; **=ſpekulation** *f* bearish speculation; **=ſtrömung, =tendenz** *f* bearish tone, downward tendency; **=ſyndikat** *n* ring for bearing (or depreciating) a stock.
Baiſſier ⊛ (bä-ßie') [fr.] *m* ⊛ bear; seller; person operating for a fall.
Bajadere (⌣⌣ˈ⌣) [port.] *f* ⊛ (indiſche Tänzerin) bayadère, dancing girl.
Bajazzo (⌣ˈ-) [it. *pagliaccio*] *m* ⊛ und ⊛ pantaloon, ſ. Hanswurſt.
Bajonett ⚔ (⌣ˈ) [fr. v. Bayonne, St.] *n* ⓤb. bayonet; ~ ab! unfix bayonets!; ~ an Ort bringen to unfix bayonets; das ~ aufpflanzen, aufſtecken to fix bayonets; fällt das ~! charge bayonets!; mit gefälltem ~ angreifen, einnehmen to charge with fixed bayonets or with (the) bayonet at the charge, to carry (or take) at the point of the bayonet; mit dem ~ verwunden to (wound with the) bayonet.
Bajonett=angriff ⚔ (⌣ˈ...) *m* ⊛ bayonet-charge; **=exerzieren, =fechten** *n* b.-exercise, crossing (of) bayonets; **=hülſe** *f* bayonet-socket. [with the) bayonet.]
bajonettieren ⚔ (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ⊛ to (charge)
Bajonett=ring ⚔ (⌣ˈ...) *m* ⊛ bayonet-clasp; locking-ring (a. ⊙); **=verſchluß** *m* bayonet-catch; **=vorſchrift** *f* rules *pl.* for bayonet-fighting.
☞ **Bakchos** ſ. Bacchus ꝛc.
Bake (ˈ⌣) [ndd.: beacon] *f* ⊛ 1. *surv.* u. ⚔ (Fluchtſtab) directing staff. — 2. ⚓ (Seezeichen) seamark; (Landkennung) landmark; (Feuerzeichen) beacon(-fire); (Boje) buoy.
Bakel (ˈ⌣) [lt.] *m* ⊛ (Stock, bſd. des Schulmeiſters) (schoolmaster's) ferule, (birch) rod, birch, cane.
baken ⚓ (ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſ.) ⊛ (mit Baken bezeichnen) to buoy (off), to mark (off) dangerous points or courses with beacons.
Baken=boje ⚓ (″⌣...) *f* ⊛ buoy; **=feuer** *n* beacon-light; **=tonne** *f* = =boje.
Baker ⚓ (ˈ⌣) *m* ⊛ overseer of buoys.
Bakkalaureat (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⓤc. (full) bachelor's degree.
Bakkalaureats=examen (ˈ...) *n* ⊛, **=prüfung** *f* (pass-)examination for a degree.
Bakkalaure-us (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⊛: ~ der Theologie bachelor of divinity; *Baccalau'reus a'rtium libera'lium*, bachelor of arts (*abbr.* B. A.).
Bakteri-e ☼ (⌣ˈ(⌣)⌣) [grch.] *f* ⊛ (Spaltpilz) bacterium, microbe, schizomycete.
bakteri-ell ☼ (⌣-(⌣)ᵈ) *a.* ⊛ bacterial.
bakteri-en-artig ☼ (⌣ᵈˈ(⌣)⌣...) *a.* ⊛ bacterioid; **=förmig** *a.* bacteriform; **=forſcher** *m* ⊛ bacteriologist; **=kunde** *f* bacteriology. [⊛ ☼ bacteriologist.]
Bakteriolog ☼, **~e** (⌣-(⌣)ˈ⌣(⌣) *m* ⊛, *f*
Baktri-er (⌣⌣ˈ) [Alt.: Baktra, Baktri-en ⚲] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **baktriſch** *a.* ⊛ Bactrian.
Bä=lamm (ᵘ...) *n* ⊛ Kinderſpr.: baa-lamb.
Balance (bä-lą'-ßᵉ) [fr.] *f* ⊛ 1. balance = Gleichgewicht. — 2. ⚓ (für Kauffahrteiſchiffe Angabe der Ladung) invoice of the cargo; **~=ruder** ⚓ *n* balanced rudder.
Balancier ⊙ (bä-lą-ßie') [fr.] *m* ⊛ beam; e-r Dampfmaſchine: working (or engine-) beam. [beam-engine.]
Balancier=(dampf)maſchine ⊙ (ˈ...) *f* ⊛
balancieren (bä-lą-ßⁱᵉˈ⌣) [fr.] *v/a., v/refl.* u. *v/n.* (ſ.) ⊛ (im Gleichgewicht halten) to poise; bſd. a. ⊙ to (strike a) balance.
Balancier=maſchine (ˈ...) *f* ⊛ ſ. Dampfmaſchine; **=pflug** *m* balance-plough; **=preſſe** *f* z. Ausſchneiden v. Papier, Leder ꝛc.: punching press; **=ſpanten** ⚓ *n/pl.* balance-frames *pl.*; **=ſtange** *f* Uhrmacherei: balancing-rod; der Seiltänzer: (bä-lą-ßiᵉr...) (balancing) pole; **=zapfen** *m* beam-gudgeon. [*zo.* balanid, balanus.]
Balane ☼ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Meer-eichel)
bald (ˈ) [ahd.: bold] *adv.* ⊛ (D 2) 1. soon; in der Zukunft: presently, shortly, ere long; ſehr ~ speedily, F in no time; er lernte es ſehr ~ he learnt it in a very short time, he was not long learning it; er wird ~ kommen he will soon be here, F he won't be long; zu ~ too soon, too early, vgl. allzu~; ſo ~ als möglich, a. möglichſt ~ as soon as possible or feasible, as soon as ever it can be, at the earliest date (or moment) possible; brieflich oft: at your earliest convenience; ~ darauf, ~ nachher a short time (or a little while) after(wards); je bälder, je lieber the sooner the better. — 2. (leicht) easily; das iſt ~ geſagt, aber ſchwer getan that is sooner said than done. — 3. (beinahe) almost; ich wäre ~ geſtürzt I nearly tumbled; es iſt ~ drei Uhr F it's getting on for three. — 4. (ſchnell) wie ~ die Zeit hingeht! how quickly time flies! — 5. **bald ... bald ...** (raſche Aufeinanderfolge) now ... now ...; now ... then ...; at one time ..., at another time ...; ~ dieſes, ~ jenes first this thing, then that; ~ ſo, ~ ſo sometimes this way, sometimes that now; one way, now the other; ~ hier, ~ dort here one day, there the next.
Baldachin (⌣ˈ-) [it. von * Baldach = Bagdad] *m* ⓤc. canopy; (Thron) dais; mit einem ~ bedeckt canopied; ohne ~, bisw. uncanopied. [bearer.]
Baldachin=träger (ˈ...) *m* ⊛ canopy-
Bälde (⌣) *f* ⊛ (o. *pl.*) in ~ = bald 1.
baldig, 2ſt (⌣) *a.* ⊛ speedy; auf 2es Wiederſehen! may we soon meet again!, (fr.) au revoir!; ich bitte um 2(ſt)e, 2ſt um Antwort please write at your earliest convenience, ● an early reply (or answer) will oblige.
bald=möglichſt (ᵈ...) *adv.* as soon as (ever) possible = ſo bald (ſ. bs) als möglich.
Baldowerer ⚜ (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⊛ one who tracks down (⚜ who splits on) criminals, tracker, ⚜ split.
Baldrian ⚘ (⌣-) [mhd.; *lt. *vălĕrĭā'nă* heilkräftige] *m* ⓤc. valerian (*Valeria'na*); echter ~ (*V. officina'lis*) great wild v., cut-heal, all-heal; griechiſcher ~ = Himmelsleiter; kleiner ~ (*V. dio'ica*) marsh v.; **~=extrakt** (ˈ...) *m* ⊛ extract of v.; **=öl** *n* valerole; **=ſäure** *f*, *chm.*: ☼ valer-(ian)ic acid ($C_5H_{10}O_2$); **=wurzel** *f* v. root.
bald=tunlichſt (ᵈ...) *adv.* = 2möglichſt.
Baldwin (⌣-) *npr/m.* ⓐⓐⓐⓐα. Baldwin.
Balearen ⚲ (⌣⌣ˈ⌣) [grch. Schleuderer] *npr/pl.* ⊛ die ~, auch Baleariſche Inſeln *f/pl.* öſtlich v. Spanien: Balearic Islands *pl.*
Balg (ˈ) [ahd.: bellows] *m* ⓥb. 1. (weiche Hülle): a) v. Erbſen ꝛc.: husk, pod, shell; von Gräſern: glume; *path.* cyst; b) (Tierfell) skin, hide, e-s Haſen ꝛc., auch: case; v. Schlangen: slough; v. lebenden Tieren, bſd. zur Bezeichnung der Hautfarbe: coat; Sprichw. ſtirbt der Fuchs, ſo gilt der Balg when the fox is dead his skin is sold; als Spiel: Jack's alight or alive. — 2. *pl.* auch ~en ⊛ (Blaſebalg) (pair of) bellows; die Bälge (od. Balgen) e-r Orgel treten to work (or blow) the bellows of an organ. — 3. (ausgeſtopftes Tier) stuffed animal; *hunt.* stuffed decoy-bird; ~ e-r Puppe body of a doll; dicker ~ (Bauch) paunch. — 4. Schimpfn., bisw. auch Koſename: F oft *n, pl.* a. ⓘ, meiſt *contp.*: (unartiges Kind) brat, imp, chit; (Knabe) urchin; (Weibsbild) wench, F baggage.
Balge (ˈ) [fr. *baille*] *f* ⊛ ⊙ (flache Bütte) low tub, zum Waſchen: wash-tub; ⚓ (Hälfte e-r Tonne) half-tub (= Deckwaſch=2).
balgen (ˈ) [Balg] ⊛ **I** *v/a.* 1. = abbalgen I. — **II ſich ~** *v/refl.* 2. (ſich häuten) to shed (or cast) the skin or slough. — 3. (ſich raufen) to scuffle, wrestle, fight, zum Scherz: to romp. — **III ~** *n* ⊛ 4. skinning. — 5. (Rauferei) scuffle, wrestle, fight, tussle, scrimmage, zum Scherz: romp.
Balgen=gebläſe ⊙ (ˈ...) [Balg 2] *n* ⊛ blowing-action; **=gerüſt** *n* einer Feldſchmiede: bellows-frame; **=klappe** *f* valve of the bellows; **=kopf** *m* bellows-head; **=regiſter** *n* stop of the bellows; **=treter** *m* bellows- (or organ-)blower; **=werk** *n* organ-bellows.
Balger (ˈ) *m* ⊛ scuffler, wrestler.
Balgerei (⌣ˈ) *f* ⊛ = balgen 5.
Bälge=treter (ᵉ...) *m* ⊛ = Balgentreter.
Balg=frucht ⚘ (ᵉ...) *f* ⊛ ☼ caryopsis; **=geſchwulſt** *f*, *path.* encysted (or cystic) tumour; (sebaceous) cyst; (Kropf) wen; **=kapſel** ⚘ *f* air-bag, ☼ follicle.
Bälglein ⚘ (ˈ-) *n* ⊛ *dim.* v. Balg (Grasteich) glume; inneres ~ glumelle, glumella.
Balje (ˈ) 1. ⚓ (Durchfahrt zwiſchen Sandbänken ꝛc.) passage between shallows, narrow channel. — 2. = Balge.
Balk-... (ᵏ...) ⊛ = Balken=...
Balkan ⚲ (ᵏˈ) [türk. Gebirge] *npr/m.* ⓤα. der ~, auch **~=gebirge** (ˈ...) *n* ⊛ Balkans, Balkan Mountains *pl.*; **~=halbinſel** *f* Balkan Peninsula; **~=länder, ~=ſtaaten** *pl.* Balkan States *pl.*
Bälkchen (⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Balken) little beam or joist or girder.
Balken (⌣) [ahd.: balk] *m* ⊛ 1. ⊙ meiſt *arch.* beam; (Decken=)~ joist; (Trägerſchwelle) girder; *bibl.* du ſollſt den ~ aus deinem eig(e)nen Auge ziehen thou shalt cast the beam out of thine own eye; Sprichw. das Waſſer hat keine ~ there's no bridge across the sea, the sea is not planked over. — 2. am Pfluge: (plough-)beam; an der Wage: beam (of the scales); der Brückenwage:

lever. — 3. *her.* fess(e), chevron. — 4. *anat.* ~ des Gehirns: ⊽ (corpus) callosum. — 5. ♪: ~ der Violine bassbar. — 6. (Scheunenboden) loft (of a barn).

Balken=anker ⊙ (ᵈᵛ...) *m* ⊛ brace; **=band** *n* beam-tie; strap; **=brücke** *f* girder-bridge; **=decke** *f* timbered ceiling; **=fach** *n* interstice, case-bay, **=gerüst** ⚒ *n* skeleton-frame; **=holz** *n* square(d) timber; **⸗kantig** *a.* squared; **=keller** *m* raftered cellar; **=kopf** *m* beam-head, end of a joist; ⚓ beam-end; **=lage** *f* position of joists; ⚓ tier of beams, für den Stapellauf: bilgeways *pl.*; **=querschnitt** *m* scantling; **=streif** *m*, *her.* = Balken 3; **=stütze** *f* stay, prop; **=träger** *m* (breast-)summer; transom; **=wage** *f* steelyard; **=weite** *f* interjoist; **=werk** *n* timber framework of a building, &c.

Balkon (ᵛtg' Ⓜ od. ᵛˡ Ⓤc.) [fr.; it.; *dtsch Balken] *m* 1. *arch.* (Altan) balcony; mit ~en versehen balconied. — 2. *thea.* (Galerie vor der 1. Logenreihe) dress-circle.

Balkon=fenster (⸗...) *n* ⊛ *arch.* balcony-window; **=gärtnerei** *f* floriculture on balconies, weitS. window-gardening; **=säule** *f*, **=träger** *m* balcony-support; **=zimmer** *n* = Erkerzimmer.

Ball=weger ⚓ ⊙ (ᵈˡᵛ) *m* ⊛ clamp of the deck-beams.

Ball[1] (ᵈ) [ahd.: ball] *m* Ⓣb. 1. zum Spielen: ball; (Schlagball) tennis-ball; ~ spielen to play ball, tennis; Cricket: den ~ gegen den Dreistab werfen to bowl; den ~ (mit der Keule) zurückschlagen to bat; mit aller Macht: to drive (or swipe) the ball. — 2. (Billardkugel) billiard-ball; den ~ ins Loch machen to pocket a ball; den ~ verfehlen to miss a ball; den ~ an die Bande spielen, stoßen lassen to put the ball close against the cushion, to cushion (the ball); gefleckter (Spiel=)~ spot(-ball); Anstoßen zweier Bälle durch den Spiel⸗ cannon. — 3. (andere runde Körper) *poet.* (Himmelskörper) globe (vgl. Erd=, Sonnen⸗ und Reichsapfel, Schnee=, Zeit⸗); ⊙ *metall.* (Luppe) ball, loop.

Ball[2] (ᵈ) [fr., it.] *m* Ⓣb. (Tanzfest) ball; dance; großer: dress-ball; im Kostüm: fancy-ball; auf dem ~e at the ball; auf den ~, auf viele Bälle gehen to go to a ball, to many dances.

Ballade (ᵛˡᵈ) [prvz. Tanzlied] *f* ⊛ (erzählende Dichtung) ballad; **~n=dichter** (⸗...) *m* ⊛ ballad-writer or -maker; **~n=dichtung** *f* ballad literature; **~n=schreiber** *m* = ~n=dichter.

Ball[2]**=anzug** (ᵈ...) *m* ⊛ full dress; ball-costume.

Ballas=rubin (ᵈʷˡ) [pers., aus *Balaschan, St.] *m* ⊛ (blaßroter Rubin) balass-ruby.

Ballast ⚓ (ᵇᵈ) [ndd., *dän.] *m* Ⓣb. ballast(ing); ~ einschießen (einnehmen) to take (or shoot) in ballast; ~ ausschießen (ausladen) to shoot (or discharge) ballast; den ~ über Bord werfen to cast the ballast over board; mit ~ ballasted; *fig.* überflüssiger ~ in Büchern ꝛc.: padding.

Ballast=ausschießer ⚓ (⸗...) *m* ⊛ ballast-heaver or -lighter.

ballasten ⚓ (ᵇᵈᵛ) *v/a.* ⊛ to (load with) ballast.

Ballast=ewer (ᵇᵈ...) *m* ⊛ = =leichter; **=fracht**, **=ladung** *f* dead-freight; **=l(e)ichter** *m*, **=schiff** *n*, **=schute** *f* ballast-lighter, -boat.

Ball[2]**=besucher** (ᵈ...) *m* ⊛ p. invited to a ball, frequenter of balls.

Bällchen (ᵈᵛ) *n* ⊛ 1. *dim.* v. Ball[1] u. [2]. — 2. *dim.* v. Ballen: ❀ small bale.

Bällchen=atlas ❀ (⸗...) *m* ⊛ inferior satin.

Ballei (ᵛˡ) [fr.] *f* ⊛ (Ordensbezirk, bsd. des Malteser-ordens) commandery.

Ball=eisen ⊙ (ᵈ...) *n* ⊛ carving-, paring-chisel.

Ballen[1] (ᵈᵛ) [ahd.; *Ball[1]] *m* ⊛ 1. = Ball[1]. — 2. *anat.* (fleischiger Teil) ball (of the hand, the foot); ⊽ thenar eminence; v. Tieren: sole. — 3. *fenc.* (schützende Lederkugel) button (of a rapier or foil). — 4. ❀ (verpackte Waren) bale, pack(et), parcel, bundle; auch Maßbestimmung: ~ Papier paper-bag of ten reams. — 5. ⊙ (Rundung am Fausthobel) handle (of the plane); ehm. *typ.* (Tupf=)~ ball, dabber.

ballen[2] (ᵈᵛ) [mhd.] ⊛ I *v/a.* 1. to form (or make up) into a ball or bale, into balls or bales; ⊽ to conglomerate; to conglobate; die (Hand zur) Faust ⸗ to clench (or double) one's fist. — 2. Schnee ⸗ (auch schnee=⸗) to make (or throw) snowballs. — II *v/n.* (h.) und **sich** ⸗ *v/refl.* 3. to gather into a ball; der Schnee ballt the snow clings (or cakes) together (s. backen 5).

Ballen=binder ❀ (ᵈᵛ...) *m* ⊛ packer; **=binder=lohn** *m* package; **=blume** *f* *arch.* des engl.-got. Stils 14. *sae.* ball-flower; **=degen** *m*, *fenc.* foil; **=eisen** ⊙ *n* = Balleisen; **=gicht** *f*, *path.* gout in the thenar muscle, **=gut** ❀ *n* bale-goods *pl.*; **=meißel** *m* = =eisen; **=schnur** *f* packing-thread or cord; **=ware** ❀ *f* = =gut; **⸗weise** *adv.* in bales; **=zink** ❀ *n* zinc in balls; **=zinn** ❀ *n* rolled tin, tin in rolls.

Baller=büchse (ᵇᵈ...) *f* ⊛ (Spielzeug) pop-gun.

Ballerina, ...ne (ᵛˡᵛ) [it.] *f* ⊛, ⊛ *thea.* (Kunsttänzerin) ballet-dancer, ballerina.

ballern, bällern F (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) Ⓐa. to make a noise; mit e-r Ballerbüchse: to shoot with a pop-gun.

Ballett (ᵛᵈ) [fr.; *Ball[2]] *n* Ⓣb. *thea.* (künstlerischer Tanz) ballet.

Balletteuse (ᵛᵗᵈᵛ) [*+ fr.] *f* ⊛ *thea.* (Tanzkünstlerin) ballerina.

Ballett=kunst (ᵛᵈ...) *f* ⊛ ballet-dancing, ⊽ chore(o)graphy; **=meister** *m* ballet-master; **=schülerin** *f* ballet-girl, figurante; **=tänzer(in** *f*) *m* ballet- (or opera-)dancer, *f* auch: ballerina.

Ball[2]**=fest** (ᵇᵈ) *n* ⊛ ball in connexion with a fête; **⸗förmig** *a.* ⊛ spherical, globular; **=gast** *m* = =besucher; **=haus** *n* ehm. tennis-court; **=holz** *n* Cricket: bat; vgl. =netz.

ballhornisieren (ᵇᵈᵛˡᵛ) [Johann Balhorn, Buchdrucker in Lübeck, 1530—1603] *v/a.* ⊛ to spoil things by trying to mend them.

ballig ⊙ (ᵈᵛ) [Ball[1]] *a.* ⊛ (schwach gewölbt) slightly convex; ⸗ drehen to turn spherically or into (the shape of) a ball.

Ballista ⚔ (ᵛᵈᵛ) [grch.] *f* ⊛ Alt.: (Wurfmaschine) ballista.

Ballistik ⚔ (ᵛᵈᵛ) *f* ⊛ ballistics, science of projectiles.

ballistisch ⚔ (ᵛᵈᵛ) *a.* ⊛ ballistic.

Ball[1]**=kelle** (ᵈ...) *f* ⊛ = =holz; **=kleid** *n* ball-dress; **=königin** *f* belle of the ball; **=kugel** *f* ball; **=netz** *n* Tennis: racket; (Federball) battledore.

Ballokal [Ball[2]=lokal] *n* ball-, dancing-room.

Ballon (ᵛtg') [fr.; * Ball[1]] *m* ⊛ 1. balloon (a. *chm.* = Rezipie'nt); (Fußball) football. — 2. ❀ (große Flasche für Säure) carboy. — 3. (Luftballon) balloon.

Ballon=fahrt (⸗...) *f* ⊛ = Luftschiffahrt; **=post** *f* balloon-post; **=train** *m* b.-train.

Ballot ❀ (bä-lo') [fr.] *n* ⊛ (kleiner Ballen, 30-60 kg) ballot; **~=kugel** *f* (ballot-)ball.

Ballotage (ᵛˡᵍᵛ) [fr.] *f* ⊛ (voting by) ballot, balloting (= Kugelung).

ballotieren (ᵛᵛˡᵛ) [fr.] I *v/n.* (h.) a. v/t. ⊛ to (vote by) ballot; e-n hinausballotieren to blackball a p.; Ode *pl.* ⊛ voten pl. (by ballot). — II ~ *n* ⊛ = Ballotage.

Ball[2]**=saal** (ᵈ...) *m* ⊛ = Ballsaal; **=schläger(in** *f*) *m* = =spieler(in); **=schlegel** *m*: a) = =holz; b) = =netz; **=schuh** *m/pl.* für Herren: pumps *pl.*, für Damen: dancing-shoes *pl.*; **=spiel** *n* playing ball; (playing) tennis; **=spieler(in** *f*) *m* p. playing ball; tennis-player; Cricket: bowler; batsman; **=stäbe** *m/pl.* Cricket: wickets *pl.*; **=toilette** *f* = =anzug.

Balme (ᵇᵛ) [prvz.: fr. baume] *f* ⊛ (überhängende Felswand) rocky ledge or shelf.

Balneologie ⊽ (ᵇᵛᵛᵛˡˡ) [grch.] *f* ⊛ (Badekunde) ⊽ balneology.

Balneotherapie ⊽ (ᵇᵛᵛᵛˡˡ) *f* ⊛ (Badeheilkunst) ⊽ balneotherapeutics.

Balsam (ᵇ-) [ahd., *hebr.] *m* Ⓤc. balsam (a. ❀), balm (a. *fig.*); ~ erzeugend, hervorbringend, tragend: ⊽ balsamiferous; *med.* (Salbe) salve, ointment.

Balsam=apfel ❀ (⸗...) *m* ⊛ balsam-apple (*Momo'rdica Balsami'na*); **=baum** ❀ *m* bal(sa)m-tree; **=büchse** *f* balm-box; **=duft** *m* balsam(ic) scent or fragrance; **=feige** ❀ *f* balsam-fig (*Clu'sia ro'sea*); **=fichte** ❀ *f* balsam-fir, balm of Gilead (*A'bies* u. *Pinus balsa'mea*); **=geruch**, **=haus** *m* = =duft; **=holz** ❀ ❀ *n* xylobalsamum (*A'myris opoba'lsamum*).

balsamieren (ᵛᵛˡᵛ) *v/a.* ⊛ to embalm; to perfume.

balsamig (ᵛˡᵛ) *a.* ⊛ = balsamisch.

Balsamine ❀ (ᵛˡᵛ) *f* ⊛ balsam(ine) (*Impa'tiens Balsami'na*); **~n=samen** (⸗...) *m* ⊛ seeds *pl.* of balsam.

balsamisch (ᵛˡᵛ) *a.* ⊛ balsamic; balmy; (erquickend) soothing, refreshing.

Balsam=kraut ❀ (ᵇ-...) *n* ⊛: a) balsam-herb (*Dianthe'ra re'pens*); b) = Bisamkraut; **=pappel** *f* tacamahac (*Po'pulus balsami'fera*); **⸗schwitzend** *a.* ⊛ balsam-sweating; **=staude** ❀ *f* balsam-shrub; **=strauch** *m* bdellium (shrub) (*Commi'phora* od. *Balsamode'ndron*); **=tanne** *f* = =fichte.

baltisch ♀ (ᵇᵛ) *a.* ⊛ Baltic; ~es Meer (mehr gebräuchlich: Ostsee) Baltic (Sea).

Balustер (ᵛᵛˡᵛ) [fr.] *m* ⊛ *arch.* baluster.

Balustrade (-ᵛˡᵛ) [fr., it.] *f* ⊛ *arch.* (Brüstung, Geländer) balustrade; parapet.

Balz (ᵈ) [it.] *f* ⊛, *m* Ⓤa. *hunt.* (Paarung größerer Waldvögel) coupling, pairing.

balzen (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ⊛ to pair, to mate.

Balz=zeit (ᵈˡ) *f* ⊛ pairing season or time.

Bambus ❀ (ᵇᵛ) [malai.] *m*, *inv.*, ⊛ bamboo; **~=arten** (⸗...) ❀ *f/pl.* ⊛: ⊽ bambuseæ *pl.*; **⸗artig** ❀ *a.* ⊛: ⊽ bambusaceous; **=rohr** ❀ *n* bamboo (*Bambu'sa arundina'cea*); japanisches: wanghee; **=stock** *m* bamboo- (or Indian) cane; **=zucker** *m* tabasheer.

bam (ᵈ) *int.* (Glockengeläute nachahmend) bim, ⸗, bum dingdong (bell).

Bammel[1] bert. (ᵇᵛ) *m* ⊛ (o. *pl.*) = Angst.

Bammel[2] F (ˌ⌣) *f* ☻, **~age** F (⌣⌣ˌ⌣) *f* ☻, **~ei** F (⌣⌣ˌ) *f* ☻ tassel; dangling fringe, &c.; (Ohr♀) pendant, drop.
bammeln F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ☺a. to dangle.
Bams ⊖ (ˌ) *m* ⓐa. saddle-cushion.
bamsen ⊙ (ˌ⌣) [Bams] *v/a.* ☻ Felle ꝛc.: to beat.
Ban (ˌ) [slaw.; *pers. Herr] *m* ⓐc. (Statthalter) ban.
banal (ˌˌ) [fr.; *dtsch. Bann] *a.* ☻ (alltäglich) hackneyed, trite, humdrum; (bedeutungslos) trivial, trifling.
Bananas-feige ♀ (⌣ˌˌ⌣ˌ⌣) *f* ☻ banana.
Banane ♀ (⌣ˌ⌣) [brasil., afrik.?] *f* ☻: a) Frucht: banana; b) Baum = **~n-baum.**
bananen-artig ♀ (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ☻ banana-like, ⏣ scitamineous, musaceous; **-baum** ♀ *m* ☻ banana(-tree) (*Musa sapiéntum*); **♀fressend** *a.* ⏣ bananivorous; **-fresser** *m*, *orn.* banana- (or plantain-)eater (*Musóphaga*); **-pisang** ♀ *m* = -baum.
Banat (ˌˌ) [Ban] *n* ⓐc. (ungarische Mark oder Grenzprovinz) banate.
Banause (ˌˌ⌣) [grch.] *m* ☻ (gemeiner Mensch) p. of low breeding, F (low) cad; (Lohnarbeiter) (common) workman.
Banausie (⌣ˌˌ) *f* ☻ shoppiness.
banausisch (⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ☻ (gemein) ignoble, low; (handwerksmäßig) shoppy.
band[1] (ˌ) *impf.* von binden.
Band[2] (ˌ) [ahd.: band] I *m* ⓘb. 1. (Einband) binding; cover. — 2. (eingebundenes Buch) volume; tome. — II *n* ⓘb. 3. (nordd. a. *m*): a) (Bindfaden, Schnur) thread; string, cord; zum Aktenschnüren ꝛc.: tape, bei der engl. Regierung: red tape; b) (Gewebe zum Binden, bsd. zum Putz) ribbon; (Binde-) Bändchen an Damenhüten: (bonnet-) string; übersponnenes ~ guipure lace, gimp; c) Trictrac: point of a backgammon board. — 4. *phys.* des Spektrums: band. — 5. (aus Stroh oder Weiden geflochtenes ~) band, strap. — 6. *anat.* (sehniges) ~: ⏣ ligament, tendon; Lehre von den Bändern: ⏣ (syn)desmology. — 7. (Reifen) eisernes ~ iron band; als Schmuck: ring, circlet; bsd. am Arm: bracelet; F *fig.* außer Rand und ~ out of (all) bounds, beyond control; aus Rand u. ~ geraten to get out of hand. — 8. ⊖ ~ um Fässer, Balken ꝛc.: hoop; (Radreifen) tire, tyre; *arch.* (Borte) moulding, fillet; Schlosserei ꝛc.: eine Krampe bildendes ~ cramp (-iron); *mech.* Bänder *pl.* des Wattschen Parallelogramms: links *pl.*; *typ.* ~ der Schnellpresse tape. — 9. *surg.* (Verband) bandage; ligature. — III *n* ⓘb. 10. (Bindendes, Hemmendes) bond, trammel; bsd. ~e *pl.* (Fesseln) fetters, irons *pl.*; in Ketten und ~en in chains; in ~e schlagen od. werfen to load with irons, to chain up. — 11. (geistig Verknüpfendes) bond, tie; ~ der Ehe nuptial (or matrimonial) tie or knot. — IV ~ ⓤa. 12. (Maß: 30 Fische) thirty fishes.
Band-achat (ˌˌ⌣) *m* ☻ *min.* ribbon-agate.
Bandage (ˌˌ⌣) [fr.; *dtsch. Band] *f* ☻ 1. bsd. *surg.* (Verbandzeug) bandage. — 2. auch ⊖ (Radreifen) tire, tyre.
Bandagen-glühofen ⊖ (ˌˌ⌣ˌ⌣) *m* ☻ tire-heating furnace; **-macher** *m*, *surg.* bandage- (or truss-) maker; ⊖ tire-maker; **-walzwerk** ⊖ *n* tire-rolling mill.
bandagieren (⌣ˌ⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ☻ bsd. *surg.* to apply bandages; to bandage.
Bandagist (⌣ˌ⌣ˌ) [fr.] *m* ☻ 1. *surg.* = Bandagenmacher. — 2. person who (applies) bandages, bandager.
band-ähnlich (ˌˌ⌣) *a.* ☻, **♀artig** *a.*: a) ribbon-like or -shaped; b) *zo.*, &c. streaked, ⏣ tænioid; *anat.* ligamentous; **-alge** ♀ *f* ☻ tangle (*Lamina'ria*).
Bandanen-druck ⊖ (ˌˌˌˌ) *m* ☻ Zeugweberei: bandanna.
Band-assel (ˌˌ⌣) *f* ☻ *zo.* streaked centipede; **-aufnäher** ⊖ *m* an der Nähmaschine: ribbon-sewer; **-balken** ⊖ *m*, *carp.* tie-piece; brace; **-beinfügung** *f*, *anat.*: ⏣ synneurosis, syndesmosis; **-bohrer** *m*, *carp.* barwimble; broad awl.
Bändchen (⌣) *n* ⓘ *dim.* v. Band I u. II small ribbon or bow. [~ loose cover.]
Band-deckel (ˌˌ⌣) *m* ☻ book cover; **-loser**
Bande (⌣) [fr.; *dtsch. Band] *f* ☻ 1. (Rand) border; (Schranke) barrier; Billard: cushion; Ball dicht an der ~ close ball; ~ bekommen, an die ~ legen to cushion (a ball). — 2. a) (Truppe) troop; body; crew; von Arbeitern ꝛc.: gang; meist *b. s.* ~ von Dieben set (or pack) of thieves; ~ von Räubern band of highwaymen or brigands; b) (Musik♀) [it.] ~ von Blechmusikanten ꝛc. (German) band.
bände (⌣) *subj. impf.* v. binden. [band.]
Band-einfasser ⊖ (ˌˌ⌣) *m* ☻ Nähmaschine: ribbon-binder; **-einfassung** *f* lacing; **-eisen** ⊖ *n* band- (or strap-)iron; *min.* (nickelreiches Meteoreisen) ⏣ tænite.
Bandelier ⚔ (⌣ˌˌ) [fr. *bandoulière*; *dtsch. Band] *n* ⓐc. bandoleer, shoulder-belt.
Banden-chef (ˌˌ⌣) *m* ☻, **-führer** *m* chief (or leader) of a band or gang.
Bänder-besatz (ˌˌ⌣) [Band[2] 3] *m* ☻ Kleid ꝛc.: trimming with ribbons or bows.
bände-reich (ˌˌ⌣) [Band[2] 2] *a.* ☻ rich in volumes, in many volumes; voluminous. [⏣ (syn)desmology.]
Bänder-lehre (ˌˌ⌣) [Band[2] 6] *f* ☻ *anat.*:
bändern (⌣) ⊖ *v/a.* ☺a. to form into ribbons or stripes; (streifig machen) to stripe, to streak.
bände-weise (ˌˌ⌣) [Band[2] 2] *adv.* by volumes; **-zahl** *f* ☻ number of volumes.
Band-fabrik (ˌˌ⌣) *f* ☻ ribbon-factory; **-farn** ♀ *m*: ⏣ vittaria; **-fisch** *m*, *ichth.* ribbon-fish; auch: ⏣ cepola; **-flechte** ♀ *f* (*Evérnia furfura'cea*) evernia; **♀förmig** *a.* ☻: a) = ♀artig; b) ♀ ligulate, ligulated; **-gras** ♀ *n* ribbon-grass; *a.* painted lady-grass (*Pha'laris picta*); **-haken** ⊖ *m* a) (Reißzieher) hoop-cramp; b) (Haken, um eine Tür einzuhängen) hinge-hasp; **-handel** ☻ *m* ribbon-trade; haberdashery; **-händler** ☻ *m* haberdasher; **-holz** *n* für Fässer: hoop-wood.
bandieren ⊙ (ˌˌ⌣) *v/a.* ☻ = bändern.
bandig P nordd. (⌣) I *a.* ☻ (mächtig, tüchtig) powerful, capable; ein ♀er Kerl, a smart chap. — II *adv.* (außerordentlich) extremely. [work in two volumes.]
...-bändig (...ˌ⌣) *a.* ☻: zwei-♀es Werk
bändigen (⌣⌣) *v/a.* ☻ wilde Tiere, Leidenschaften ꝛc.: to tame, subdue, master; Pferde: to break in; bsd. *fig.* to bridle, restrain, check.
Bändiger (⌣⌣) *m* ☭, **~in** *f* ☻ tamer, subduer, conqueror; breaker-in.
Bändigung (⌣⌣) *f* ☻ taming (a lion, &c.), breaking in (a horse).
Bandit (ˌˌ) [it.; *dtsch. Bann] *m* ☻ (Straßenräuber) bandit (*pl.* bandits, banditti), brigand; bravo.
Banditen-führer (ˌˌˌˌ⌣) *m* ☻ chief (or captain, leader) of bandits; **♀haft** (⌣ˌˌ⌣) *a.* ☻ bandit-like; **-mord** *m* (für Sold verübter Mord) murder by a hired assassin; **-wesen** *n* brigandage, brigandism; highway robbery.
Band-jaspis (ˌˌ⌣) *m* ☻ ribbon-jasper; **-kram** ☻ *m* = -handel, -laden; **-krämer** ☻ *m* = -händler; **-laden** *m* ribbon-shop.
Bändlein (ˌ⌣) *n* ⓘ = Bändchen.
Band-macher(in *f*) *m* ☻ ribbon-maker; **-marmor** *m* streaked marble; **-maschine** ⊖ *f* drawing-frame; **-maß** *n* tape-measure; **-messer** ⊖ *n* Böttcherei: hoop(ing)-knife; **-mühle** *f* ribbon-mill; **-nadel** *f* tape-needle; **-nagel** ⊖ *m*, *carp.* clamp- (or clout-) nail; **-natter** *f*, *zo.* ribbon-snake.
band-, niet- und nagelfest (ˌˌˌˌˌˌ⌣) *a.* ☻ riveted (to the spot). [line (s. Teil I).]
Bandolin ☻ (⌣ˌˌ) [fr.] *n* ⓐc. bando-
Band-reif ⊖ (ˌˌ⌣) *m* ☻ Böttcherei: hoop; **-rolle** *f*, *typ.* tape-pulley, flying drum; **-rose(tte)** *f* rose-knot; rosette; **-säge** ⊖ *f*: a) endless (or band-, ribbon-, strap-) saw; b) (Drehbank) bench-saw; **-scheibe** *f*: ⏣ meniscus; **-schleife** *f* ribbon tied in a bow or a knot, (silk) bow; favour; **-stein** *m*, *arch.* eines Bogens springer, springing-stone; **-streif(en)** *m*, *her.* (Schrägbalken) cot(t)ise, bend; **♀streifig** *a.* Naturgesch.: streaked, banded; **-stuhl** ⊖ *m* ribbon-loom; **-träger** *m*, tape-carrier; **-tresse** *f* livery-lace; **-vereinigungsmaschine** ⊖ *f* Spinnerei: lapping-machine; **-waren** ☻ *f/pl.* small wares, ribbons *pl.*; **-weber** ⊖ *m* ribbon-weaver; **-weberei** ⊖ *f* ribbon-manufacture; **-weide** ♀ *f* = Korbweide; **-wirkerei** ⊖ *f* = -weberei; **-wurm** *m*, *zo.* tapeworm, ⏣ tænia, cestoid; **-zünder** ⚔ *m*, *artill.* tape-fuse.
bang[1] (ˌ) [nddt.: eng(e)] *a.* ☻ (Ds,7) attributives *a.* (ängstlich) anxious, alarmed, frightened; ein ♀es Mädchen a timid or nervous girl; (ängstigend) disquieting, alarming; in ♀er Erwartung in anxious suspense; in banger Sorge um solicitous about. [(haus)bungalow.]
Bangalo (⌣ˌ) [ind. *banglā*] *n* ☻ (Sommer-)
bange[1] (ˌ) prädikatives *a.* und *adv.* ich bin ♀ oder mir ist (ängst und) ♀ um ... I am most anxious about ...; mir ist ♀ davor I dread it; ♀ machen gilt nicht!, you (or that) won't frighten me!, don't try to bully (or scare) us!; ihm ist sehr ♀ für (oder um) sein Leben oder daß er stirbt he is in great apprehension (or fear) for his life; e-m (\ e-n) vor e-m, vor et. ♀ m. to make a p. afraid of ...; nur nicht ♀! never fear!
Bange[2] F (ˌ) *f* ☻ (o. *pl.*) = Angst I.; keine ~ haben to be without fear.
bangen (ˌ) ☻ I *v/n.* (h.), *v/impers.* und **sich ♀** *v/refl.* 1. ich bange (mich), es bangt mich für mein Leben I am afraid of death, I tremble for my life; bangen (*G.*, Egmont: langen) und ♀ in schwebender Pein, to fret and sorrow

in anguishing grief. — **2.** nach et. ♀ (ſich ſehnen) to long (or yearn) for a th. — **II** *v/a.* **3.** (bange m.) to make uneasy or afraid. — **III ~** *n* ⊛ **4.** fear; disquietude; anxiety; ſtärker: anguish.

Bangert ↖ (ᵔ⌣) [Baumgarten] *m* Ⓓd. orchard.

Bangigkeit (ᵔ⌣-) *f* ⊛ = bangen III; Angſt und ♀ dread and dismay.

bänglich (ᵔ⌣) *a.* ⊛ rather anxious, somewhat uneasy or nervous.

Baniane ♀ (-(⌣)ᵔ⌣) [ſſt.] *f* ⊛, **~n=feigenbaum** (ᵔ⌣...) *m* ⊛ banyan, banian-tree (*Ficus benjamina, F. indica*).

Banjane (ᵔ⌣) [ind.] *m* ⊛ (Hindukaſte der Kaufleute in Oſt-J.) banian. [deck.]

Banjer ⚓ (ᵔ⌣) *m* ⊛ (Zwiſchendeck) half-

Bank[1] (ᵔ) [ahd.: bank] *f* ⊛ **1.** (Sitz) (wooden, stone, &c.) bench; in der Schule: form; Kirche: pew; im Garten, Boot ꝛc.: seat, bench; (Raſenſitz) bank (of grass); *thea.* vor leeren Bänken ſpielen to play to empty benches; auf der erſten ~ in the front row. — **2.** *parl.*: ~ der Miniſter Treasury Bench; ~ der Oppoſitionsführer Front Opposition Bench. — **3.** *fig.* et. **auf** die lange ~ ſchieben (aufſchieben) to put off (or to delay) a th.; F **durch** die ~ (ohne Ausnahme) without exception, one with another, indiscriminately; **hinter** (oder **über**) die ~ werfen (beiſeitelegen) to throw aside. — **4.** (Sand=)~ (sand-)bank; weitS. shelf; shoal, shallow. — **5.** ⊙ (Werktiſch) work- (or joiner's) bench; (Drehbank) lathe. — **6.** (Ladentiſch) counter; stall. — **7.** ⚔ *artill.* (Geſchützbank) barbette.

Bank[2] (ᵔ) [it., *dtſch.] ⊛ **1.** ♆ bank, banking establishment; Geld in e-r ~ niederlegen to put money into a bank; in welcher Bank hat er ſein Geld ſtehen? where does he bank?, who is his banker?; in e-r ~ zahlbar bankable, payable at a bank. — **2.** Kartenſp.: bank, gaming-table; die ~ halten to keep bank; die ~ ſprengen to break the bank.

Bank[2]**=abſchluß** ♆ (ᵔ...) *m* ⊛ balance-sheet of a bank; **=agio** *n* bank-agio; **=aktie** *f*, **=anteil** *m* bank-share; **=anteilseigner** *m* shareholder in a (joint-stock) bank; **=anweiſung** ♆ *f* banker's note, cheque; **=**[1]**arbeit** ⊙ *f* sedentary work; **=**[2]**ausweis** ♆ *m* = =abſchluß; **=beamte(r)** *m* bank-official, clerk of a bank; **=**[1]**bein** ⊙ *n* foot of a bench; **=**[2]**bericht** ♆ *m* return of a bank; **=**[1]**bohrer** ⊙ *m* auger; **=**[2]**bruch** ♆ *m*, **♀brüchig** *a.* ⊛ = bankerott II, I.

Bänkchen (ᵔ⌣) *n* ⊛ *dim.* von Bank[1] small (or little) bench.

Bank[2]**=direktor** ♆ (ᵔ...) *m* ⊛ director (or manager) of a bank; **=diskont(o)** *m* a) banker's discount; b) (Zinsfuß der Banken) bank-rate; **=**[1]**durchſchlag** ⊙ *m* Schloſſerei: punch; **=**[1]**eiſen** ⊙ *n*: a) (Holzkrampe) cramp-iron, zur Befeſtigung eines Gegenſtandes in der Wand: clamp for fixing a shelf, &c. to the wall; b) (Bank-haken, -zwinge, -ſchraube) bench-hook or -screw; screw-cheek.

Bänkel=ſänger (ᵔ⌣...) *m* ⊛ street-singer; negro-minstrel; wretched rhymester.

bank(e)rott ♆ (ᵔ(⌣)ᵔ) [it.] **I** *a.* ⊛ bankrupt, insolvent, F broken, smashed up, gone to smash; ſich für ♀ erklären to declare o.s. (a) bankrupt, gerichtlich: to file a petition in bankruptcy; Lo. Börſe: (durch Hammerſchlag) ♀ erklärt werden to be hammered. — **II ~** *m* Ⓓb. bankruptcy, insolvency, failure, F crash, smash; ~ m. to become (a) bankrupt, to fail (in business), F to shut up shop. [claration of bankruptcy.]

Bank(e)rott=erklärung (ᵔ⌣...) *f* ⊛ de-

Bank(e)rotteur (ᵔ(⌣)ᵔtö'r) *m* Ⓓd. = Bank(e)rottierer.

bank(e)rottieren (ᵔ(⌣)ᵔ⌣) [it.] *v/n.* (h.) ♆ to become insolvent; F to go to smash.

Bank(e)rottierer (ᵔ(⌣)ᵔ⌣) *m* ♆ [it.] ♆ bankrupt, defaulter; insolvent firm; broken merchant, F lame duck.

Bankert (ᵔ⌣) [mhd.; *Bant] *m* Ⓓd. natural or illegitimate child; bastard.

Bankett (ᵔ) *n* Ⓓb. [it.; *dtſch. Bank] (Feſtmahl) banquet, feast.

Bankette (ᵔ⌣) [fr.] *f* ⊛ (erhöhter Fußſteig) (raised) footway; ⚔ banquette; (Böſchung) bank, slope; 🚂 side-pace.

bankettieren (ᵔᵔ⌣) [Bankett] *v/n.* (h.) ♆ (ein Feſtmahl halten) to (give a) banquet.

Bank[2]**=gebäude** ♆ (ᵔ...) *n* ⊛ bank; **=geld** ♆ *n* bank-money; **=geſchäft** *n* banking business; **=geſchäfte** *n/pl.* banking (transactions *pl.*); **=geſetz** (**=gebung** *f*) *n* statute(s *pl.*) regulating the business of a bank; **=**[1]**haken** ⊙ *m* = =eiſen b; **=**[2]**halter** *m* Kartenſpiel: banker, keeper of the bank; (Spielgehilfe) croupier; **=haus** ♆ *n* banking firm or house or establishment; **=herr** *m* = =halter; **=**[1]**hobel** ⊙ *m*, *carp.*, &c. (great) bench-plane; jointer; **=horn** ⊙ *n* Schloſſerei: two-beaked anvil.

Bankier (ᵔtſe') [fr.; *Bank[2]] *m* ♆ **1.** ♆ banker; (Geldwechſler) money-changer; (großer Finanzmann) financier. — **2.** Kartenſpiel: banker (= Bankhalter).

Bankier=geſchäft (♀...) *n* ⊛, **=haus** *n* ♆ banking firm or house; **=proviſion** *f* banker's commission or profit.

...=bänkig (...ᵔ⌣) *a.* ⊛: ſchmal♀, zehn♀ with narrow, with ten benches.

Bankiva=huhn (ᵔᵚwᵛᵔ) *n* ⊛ *orn.* bantam fowl, bantain (*Gallus bankiva*).

Bank[2]**=konto** ♆ (ᵔ...) *n* ⊛ bank(ing)-account; **=**[1]**lehne** *f* back of a bench; **=**[2]**mark** *f* = Banko 2; **♀mäßig** ♆ *a.* ⊛ customary in banks; Wertpapiere: bankable, negotiable; **=**[1]**meißel** ⊙ *m* Schloſſ.: cold (or hewing) chisel; **=meſſer** *n* Schlächterei: chopper; cleaver; **=**[2]**note** ♆ *f* bank-note; **=noten=umlauf** *m* paper currency.

Banko ♆ (ᵔ⌣) [it.] *n* ♆ (o. *pl.*) **1.** = Bankgeld. — **2.** (Hamburger Rechnungsmünze) mark banco, banco mark; **~=agio** *n* bank-agio.

Bank[1]**=primus** (ᵔ...) *m* ⊛ Schul-*sl.* first [boy (of a form).]

bankrott (ᵔᵔ) ꝛc. ſ. bank(e)rott ꝛc.

Bank[2]**=ſatz** (ᵔ...) ♆ *m* ⊛ bank-rate; **=**[1]**ſchlächter** *m* stall-butcher; **=ſchraube** ⊙ *f* = =eiſen b; **=**[2]**valuta** ♆ *f* = =geld; **=**[1]**wagen** ⊙ *m* break, (fr.) char à banc; **=**[2]**währung** *f* = =geld; **=**[2]**wechſel** ♆ *m* von e-r Bank auf die andre gezogen: bank-bill; **=weſen** ♆ *n* banking; **=zettel=buch** *n* cheque-book; **=**[1]**zwinge** ⊙ *f* = =eiſen b.

Bann (ᵔ) [ahd.: ban] *m* Ⓓb. **1.** (Zwang) constraint; (Zauber) spell; unter dem ~ von et. oder einem ſtehen to be und the spell (or influence) of ..., bildl. be spell-bound (or fascinated) by ... **2.** bſd. ehm.: a) Amtsbezirk; b) Amtsgewalt; c) die Untergebenen; d) Aufgebot, Heerbann; e) Strafe der Acht, meiſt: ban; mit dem ~e belegen, in den ~ tun to put under the ban; to banish, to outlaw. **3.** (Kirchenbann) anathema; in Verbindung mit abgeſprochene Rechte: excommunication; in den ~ tun to anathematize; to excommunicate; to (lay under an) interdict. — **4.** geſellſchaftliche oder geſchäftliche in den ~ tun to boycott, to tabu; to send to Coventry; weitS. to ostracize.

Bann=brief (ᵔ...) *m* ⊛ = =bulle; **=buch** *n* breach (or infraction) of the ban; **=bulle** *f* bull of excommunication.

bannen (ᵔ⌣) [Bann] *v/a.* ⊛ **1.** (feſſeln) captivate, (bezaubern) to enchant; to fascinate. — **2. a)** (mit Gewalt feſthalten) to transfix, Geiſter: to lay; e-n in e-n Kreis ♀ to detain a p. in a magic circle; auf den Stuhl, ins Haus gebannt pinned down to one's chair, confined to the house; **b)** Geiſter (heraufbeſchwören) to conjure (or raise) ... — **3.** (austreiben) to cast out ... exorcize (evil spirits); to expel; ... to excommunicate.

Banner[1] (ᵔ⌣) [bannen] *m* ⊛ conjuration.

Banner[2] (ᵔ⌣) [mhd.; fr. *bannière*; *Band] *n* ♆ (Heerfahne) ehm., jetzt *fig. poet.* banner; ⚔ ꝛc. jetzt: flag, standard; **~herr** (ᵔ...) *m* ⊛ (knight-)banneret; **=träger** *m* standard-bearer; ⚔ ensign.

Bann=fluch (ᵔ...) *m* ⊛ = Bann 3; **=frieden** *m* enclosure, fence; **=herr** *m* lord of the manor; justiciary; **=leute** *pl.* vassals *pl.*; **=meile** *f* boundary (or precincts *pl.*) of a town; **=ſtrahl** *m* Ch. *eccl.* sentence of excommunication; den ~ ſchleudern to fulminate (an) anathema. [*agr.* (bay of a) barn.]

Banſe (ᵔ⌣) [ndd.] *f* ♆, **~(n)**[1] *m* ♆

banſen[2] (ᵔ⌣) *v/a.* ♆ (Garben einſetzen) to pile up the sheaves in the barn.

Bantam ♀ (ᵔ⌣) *npr/n.* Ⓖa. (St. auf Java) Bantam; **~huhn** (ᵔ⌣...) *n* ⊛ = bantam (= Bankivahuhn).

Banting=kur ♀ (ᵔ⌣ᵔ) [vom engl. Arzte Banting 1863 zuerſt an ſich angewandt; engl. Arztes Harvey] *f* ⊛ eine ~ (zu Beleibtheit) durchmachen to go through (or to undergo) a course of banting.

Banus (ᵔ⌣) [ſlaw.] *m*, *inv.* = Ban; **~nat** (♀...) *f* ⊛ = Banat.

Baobab ♀ (-ᵚᵔ) [äthiopiſch] *m* ♆ = Affenbrotbaum.

Baptismus (ᵔ⌣) [lt., *grch.] *m* ♆ (Taufe v. Erwachſenen) (adult) baptism.

Baptiſt (ᵔᵔ) [grch.] **I** *npr/m.* ♆ (Bn) Baptist. — **II ~** *m* ⊛, **~in** *f* *eccl.* (Taufgenoſſe; in England: Art Dissenter) Baptist. [community or congregation.]

Baptiſten=gemeinde (ᵔ⌣...) *f* ⊛ Baptist

Baptiſterium (ᵔᵚᵔ(⌣)ᵔ) [lt., *grch.] *n* *eccl.* chapel (or part of a church aside) for baptism.

baptiſtiſch (ᵔ⌣) *a.* ⊛ Baptist(ic).

bar[1] (ᵔ) [ahd.: bare] **1.** bare, destitute (nackt) naked; mit ♀em Haupte bareheaded. — **2.** (offen daliegend) pure, unmixed; ♀e Erdichtung mere fiction; ♀er Unſinn sheer nonsense. — **3.** (ba

aufgezählt) Z(es) Geld ready cash or money; Z bezahlen to pay in cash, F to pay cash down; für, gegen Z(es Geld) for cash; tausend Mark in Z ... in cash; Ze Auslage money out of pocket, disbursement; Zer Ertrag net proceeds *pl.*; Ze Zahlung cash (or ready-money) payment; Sprichw. Z Geld lacht, etwa: money makes the mare go; *fig.* et. für Z(e Münze), für Zen Ernst nehmen to believe firmly in a th., F to take a th. for gospel-truth, to swallow a th. — 4. (ledig, los) mit *gen.* oder mit von, bisw. an: destitute (or devoid) of; alles menschlichen Gefühls Z dead to all human sentiment.

Bar[2] ⊽ (*l*) [amer.] *f* ⊛ (Ausschank, Stehbierhalle) (American) bar.

...bar (...'-) [ahd.: lt. *-fĕr*: grch. *-phŏrŏs*] *a.* ⊛ i. Zssgn. fruchtbar 2c.

Bär[1] (*l*) [ahd.: bear] *m* ⊛ 1. *zo.* (male) bear; weiblicher ~ s. ~in, a. female bear; brauner ~ brown bear (*Ursus arctos*); schwarzer ~ (*U. americā'nus*); (australischer) grauer ~ grizzly bear (*Phascŏla'rctus cinĕ'reus*); junger ~ bear-whelp, bear's cub; *fig.* ungeleckter Z unlicked cub. — 2. *ast.* (Sternbild) der Große ~ the Great(er) Bear, Charles's Wain; der Kleine ~ the Lesser Bear. — 3. *fig.* s. abbinden 5; anbinden 2; aufbinden 3; Fell 2. — 4. *ent.* = Bären-raupe, -spinner.

Bär[2] (*l*) [ahd.: boar] *m* ⊛ = Eber.

Bär[3] ⊕ (*l*) (Rammklotz) *m* ⊛ ram(mer); monkey; (Hammer-Z) hammer-block.

Baracke (-⌣) [fr., *span.] *f* ⊛ barrack, (bsd. ⚔) hut; *fig.* alte ~ (tumbled-down) hovel; **~n-lager** ⚔ (Z...) *n* ⊛ hut-camp; **~n-system** *n, med.* barrack-system (for sanitary encampment).

Baranke (-⌣) [poln.] *f* ⊛, **~n-fell** (Z...) *n* ⊛ Astrakhan fur or lambskin; ⚔ (Pelzverbrämung der Husarendolmans) fur trimming of a hussar dolman.

Bar-artikel ● (ᴵᴵ...) *m* ⊛ ready-money article. [barter.]

Baratt ● (⌣) [it.] *m* Ⓤb. (Warentausch)

Baratterie ⚓ (⌣⌣*l*) *f* ⊛ (Schädigung des Reeders od. Frachteigentümers durch die Schiffsmannschaft) loss inflicted on the ship-owner (or shipper of goods) by the crew, auch: barratry.

Baratt-handel (⌣⌣...) *m* ⊛ = Baratt.

barattieren (⌣⌣*l*⌣) [it.] *v/n.* (h.) ⊛ (Waren austauschen) to barter.

Bar-auslage (ᴵᴵ...) *f* ⊛ actual expense or outlay, money out of pocket.

Barbar (⌣*l*) [grch.] *m* ⊛e., **~in** *f* ⊛ 1. grch. Alt. (Nichtgrieche) barbarian. — 2. *fig.* (roher, grausamer Mensch) barbarian, savage. [↖ Barb, Babby.]

Barbara (⌣⌣) *npr/f.* ⊛⊛α. Barbara,

Barbarei[1] (⌣⌣*l*) *f* ⊛ von Ungebildeten: barbarousness, barbarism; von Blutdürstigen: savageness; den Künsten 2c. gegenüber: vandalism. [† = Berberei.]

Barbarei[2] ♀ (⌣⌣*l*) *npr/f. inv.* Barbary,

Barbaren-weise (⌣⌣...) *f* ⊛ (u. Z *adv.*) (after the) manner of barbarians.

Barbareskken-staaten ♀ (⌣⌣*s*⌣*l*⌣) *m/pl.* ⊛ die ~ the Barbary States *pl.*

barbarisch (⌣*l*⌣) *a.* ⊛ meist: (ungebildet) barbarous (*a. fig.*); (blutdürstig) ferocious, truculent; F (ungeheuer) enormous.

Barbarismus (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊛ *gram.* (Sprachfehler) barbarism.

Barbarossa (⌣⌣⌣) [it. Rotbart] *npr/m.* ⊛α. (Kaiser Friedrich I., 1152—90), Barbarossa.

Bärbchen (⌣) *n* ⊛ *dim.* von Barbara (s. bs.), bisw. auch Bab.

Barbe (⌣) *f* ⊛ 1. [ahd., *lt. Bart] *ichth.* barbel (*Barbus vulgā'ris*). — 2. (Spitzenstreifen an Frauenhauben) lace-lappet (of a woman's cap). — 3. Kupferstecht.: barb.

bär[1]**-beißig** F (ᴵᴵ...) *a.* ⊛ morose; gruff; like a bear, F grumpy; **~keit** *f* ⊛ morosity; gruffness.

Bärbel (⌣⌣) *n* ⊛, **~chen** (⌣⌣⌣) *n* ⊛ *dim.* von Barbara (s. bs. u. Bärbchen).

Barben-kraut ♀ (⌣⌣*l*) *n* ⊛ winter-cress, rocket-gentle (*Barba'rea vulga'ris*).

Bar-bestand mst ● (ᴵᴵ...) *m* ⊛ balance in cash; metallic reserve; **-betrag** *m* amount in cash.

Barbier (⌣*l*) [fr.] *m* Ⓤc. barber, *contp.* shaver; (Friseur) hair-dresser.

Barbier-becken (Z...) *n* ⊛ shaving-basin; **-beutel** *m* barber's bag or pouch.

barbieren (⌣*l*⌣) [Barbier] I *v/a.* u. **sich** Z *v/refl.* ⊛ e-n Z to shave a p., to give a p. a shave; sich Z lassen to have (or get) a shave; F *fig.* (betrügen) e-n (über den Löffel) Z to trick (F to take in or diddle) a p. — II ~ *n* ⊛ shaving.

Barbier-gehilfe (⌣ᴵᴵ...) *m* ⊛, **-gesell(e)** *m* barber's man or assistant; **-laden** *m*, **-stube** *f* barber's shop, (Friseurstube) hairdressing-saloon; **-messer** *n* razor; **-riemen** *m* razor-strop; **-zeug** *n* shaving case or things *pl.* or utensils *pl.*

Barch *provc.* (*l*) [ahd.: barrow] *m* ⊙b. barrow, castrated male hog.

barchen (⌣) [Barchent] *a.* ⊛ (of) fustian.

Bärchen (*l*⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Bär) bear-whelp, cub (of a bear).

Barchent ● (⌣) [mhd., *ar.] I *m* Ⓤb. fustian; geköperter ~ dimity; glatter ~ bed-tick. — II Z *a.* ⊛ = barchen.

Barches (⌣) [hebr. Segen] *m, inv.* (Osterkuchen) unleavened Passover cake.

barbauz F (⌣*l*) *int.* bang!, crash!

Barde (⌣) [kelt.] *m* ⊛ (altkeltischer Sänger) bard; weitS. (Dichter) minstrel, poet; **~n-chor-gesang** (Z...) *m* ⊛ bardic lay.

Bardi(e)t (⌣*l*) *n* Ⓤc. bard's (war-)song.

bären-artig (ᴵᴵ⌣...) *a.* ⊛ ursine, bear-like; **-beißer** *m* ⊛ *zo.* (Hund) bull-dog; **-decke** *f* = -haut; **-dill(e** *f*) *m* ♀ = Bärwurz; **-fell** *n* bear's skin; **-fenchel** ♀ *m* = Bärwurz; **-führer** *m* bear-leader; F *fig.* tutor; **-grube** *f* bear-pit. [♈ ursine.]

bärenhaft[1] (⌣⌣*l*) *a.* ⊛ bearish, bearlike,

Bären-haut (ᴵᴵ⌣...) *f* ⊛ bear's (or bear-) skin; *fig.* auf der ~ liegen to idle (away one's time); **-häuter** F *m* lazy or idle fellow, lazy-bones; **-häuterei** F *f* sloth; **-hetze** *f* = -jagd; **-hunger** *m* s. Zmäßig; **-jagd** *f* bear-baiting or -hunting; **-jäger** *m* one who hunts bears; **-klau** ♀ *f, m* a) hogweed (*Heracle'um*); b) = Akanthus; **-lauch** ♀ *m* wild garlic (*A'llium ursi'num*); **-maki** *m, zo.* arctocebus (*Arctoce'bus calabare'nsis*); **-marder** *m zo.* ♈ arctictis; Zmäßig *a.* (as clumsy or savage) as a bear; *fig.* Zer Hunger wolfish appetite or hunger; **-mütze** ⚔ *f* bearskin cap, der Gardegrenadiere: busby; **-raupe** *f, ent.* (Raupe des -spinners) bear(-caterpillar); **-schote** ♀ *f* wild licorice (*Astra'galus glycyphy'llos*); **-spinner** *m, ent.* tiger-moth; ♈ arctia; **-traube** ♀ *f*: immergrüne ~ red bear-berry, bear's bilberry (*Arctosta'phylos Uva ursi*); **-zwinger** *m* bear-garden, auch = -grube.

Barett (⌣) [fr., it.] *n* Ⓤb. bsd. der kath. Geistlichen: barret; der engl. Studenten u. Graduierten: (student's or graduate's) cap.

Bar-frost (ᴵᴵ...) *m* ⊛ frost without snow; blackfrost; **Zfuß** *a.* ⊛ u. *adv.* bare-legged, -footed; Z geh(e)n to go bare-footed; **-füßele** *n* bare-footed child; **-füßer(in** *f*) *m, Cath.eccl.* bare-footed friar or monk (*f* nun); **Zfüßig**

barg[1] (*s*) *impf.* v. bergen. [= Zfuß.]

Barg[2] *prove.* (*s*) *m* ⊙b. = Barch.

Bar-geschäft ● (ᴵᴵ...) *n* ⊛ cash (or ready-money) purchase; **Zhaupt, Zhäuptig** *a.* ⊛ u. *adv.* bare-headed.

Baribal (*l*⌣⌣) [indian.] *m* ⊛ *zo.* (amerikanischer Bär) baribal (*Ursus america'nus*).

Barilla ♈ (⌣ʲ⌣) [span.] *f* ⊛ *chm.* (rohe Soda) barilla; **~-asche** (Z...) *f* ⊛ *chm.* pulverin(e), **~-soda** *f*, aus der Asche von Strandpflanzen: barilla (soda).

Bärin (*l*⌣) *f* ⊛ (weiblicher Bär) she-bear.

Bariton ♪ (*s*⌣) [it., *grch.] *m* ⊛ (Mittelstimme) baritone; ~ singen to sing b.; **~ist** ♪ (*s*⌣⌣) *m* ⊛ baritone (singer).

Barium ♈ (*l*⌣⌣) [grch. *bărŭ's* schwer + lt. *-ium*] *n* ⊛ (o. *pl.*) *chm.* barium (Ba).

Barium-oxyd (Z...) *n* ⊛ barium (or baric) oxide (BaO); **-sulfa't** *n* barium sulphate; **-superoxyd** *n* peroxide of barium (BaO_2). [chant-vessel, barque.]

Bark[1] ⚓ (*s*) [it.] *f* ⊛ three-masted mer-

Bark[2] (*s*) *m* ⊙b = Barch.

Barka ♀ (⌣) *npr/n.* ⊛α. Landschaft in Nordafrika: Barca. [Gondellied) barcarole.]

Barkarole ♪ (⌣⌣*l*⌣) [it.] *f* ⊛ (venezianisches)

Barkasse ⚓ (⌣⌣) [span.] *f* ⊛ (größtes Boot auf Kriegsschiffen) launch.

Bar-kauf ● (ᴵᴵ...) *m* ⊛ = -geschäft.

Barke ⚓ (⌣) [mhd., * it.] *f* ⊛ 1. (Boot) barque. — 2. (plattes Flußfahrzeug) barge.

Barkerole (⌣⌣*l*⌣) [it.] *f* ⊛ = Barkarole.

Bark-halter ⚓ (*s*...) *m* ⊛ rib(-)band; **-holz** *n* wale, sheer-rail.

Bär[1]**-lapp** ♀ (ᴵᴵ*s*) *m* Ⓤc. club-moss (*Lycopo'dium*); **~mehl** *n* ⊛, **~staub** *m* lycopodium powder, witch-meal.

Bar-lauf(en *n*) *m* (*s*⌣*l*⌣) [Barren 2] ⊛ Lauf- u. Fang-spiel: (prisoner's) base.

Bärlein (*l*-) *n* ⊛ = Bärchen.

Bärm-brot (*s*...) *n* ⊛ leavened bread.

Bärme (⌣) [ndd.: barm] *f* ⊛ (o. *pl.*) leaven, vom Biere: yeast (= Hefe).

barmen ↖ (⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to lament.

barmherzig (⌣⌣) [mhd. aus ahd.) armherzig = lt. *misericors*] I *a.* ⊛ merciful (gegen e-n to a p.), schwächer: charitable; leid Z mit mir! have pity on me!; *eccl.* Ze Brüder (Schwestern) brethren (sisters) *pl.* of charity. — II **~e(r)** *m*, **~e** *f* ⊛ compassionate (or charitable) person.

Barmherzigkeit (⌣⌣-) *f* ⊛ (o. *pl.*) mercifulness, (schwächer) pity (with a p., on a p.); aus ~ out of charity; an e-m ~ üben to show mercy to a p., to have compassion on a p. [(Krippe) crib.]

Barn *provc.* (*s*) [mhd.: barn] *m* Ⓤb.

♪ Musik; ♈ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Barnabas (ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr* m. Sγ. (Ew.) Barnabas, Barnaby; **Barnabit(en** *pl.*) (⌣⌣ˈ⌣) m ⊜ *Cath.eccl.* Barnabite(s *pl.*). ☛ **Baro...** (⌣⌣ˈ...) [grch.-schwer] ↑ ~meter ꝛc.

barock (⌣ˈ) [port.] *a.* ⊜ eccentric, quaint; ein ♀er Kerl F a rum chap; **~heit** (⌣ˈ-) *f* ⊜ eccentricity, quaintness; **~perlen** (ˈ⌣⌣...) *f pl.* ⊜ Scotch pearls *pl.*; **~stil** m, *arch.* grotesque (and rococo) style.

Bär-ohr ♀ (ˈ⌣) *n* ⊜ = Aurikel.

Barometer ↄ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *n* (*m*) Ⓢ *phys.* (Meßinstrument für Luftschwere, Wetterglas) barometer, (weather-)glass; das ~ steht auf veränderlich (*a. fig.*) the barometer (or glass) indicates a change (in the weather); das ~ steht hoch, niedrig the glass is high, low; **~-stand** (ˈ⌣⌣...) m ⊜ height of the b.

Barometrie ↄ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊜ barometry.

barometrisch ↄ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ⊜ *phys.* barometric(al).

Baron (⌣ˈ) [fr., *flt. od. *ahd. Mann] m Ⓒc., Titel ⊜ ⊜ (Freiherr) baron; als ~ leben = baronisieren II.

Baronat (⌣⌣ˈ) [fr.-lt.] *n* Ⓒc. baronage.

Baronesse (⌣⌣ˈ⌣) [ˌ⌣ fr.] *f* ⊜ 1. (Freifrau) baroness. — 2. (Freiherrntochter) daughter of a baron; die ~ R.R. the (Right) Honourable Lady (or Miss)ˣˣˣ.

Baronets-würde (ˈ⌣ˈ⌣...) *f* ⊜ baronetcy.

Baronie (⌣⌣ˈ) *f* ⊜ barony.

Baronin (⌣ˈ⌣) *f* ⊜ (Freifrau) baroness.

baronisieren (⌣⌣ˈ⌣) ⊜ I *v/i.* 1. to make a baron of. — II *v/a.* (h.) 2. (als Baron leben) to live in baronial (*fig.* great) style. — 3. *fig. co.* (seine Beschäftigung haben) to walk the streets, to lounge about, F *co.* to inspect the pavement.

Barons-titel (⌣ˈ...) m ⊜ baronial title.

Barostop ↄ (⌣⌣ˈ) [grch.] *n* Ⓒc. *phys.* (chemisches Wetterglas) baroscope.

Barre (ˈ⌣) [fr., *flt.] *f* ⊜ (Metallstange, Schranke, Sandbank, ♪ Taktstrich, *her.*, ⚓) bar; ~ Gold, Silber ingot, bullion.

Barren (ˈ⌣) m ⊜ 1. = Barre. — 2. Turnerei: parallel bar(s *pl.*).

Barren-form (ˈ⌣...) ⊖ *f* ⊜ ingot-mould; **~förmig** *a.* ⊜ ingot-shaped; **~gold** ♀ *n* bar gold; **~turnen** *n* parallel bar exercises *pl.*; **~zufuhr** ♀ *f* bullion supply.

Barri-ere (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⊜ (Sperre) barrier, ⊞ (jetzt: Schranke) gate; (Landstraße: turnpike; Sport: über eine ~ setzen to take a fence.

Barri-eren-riff ♀ (ˈ⌣...) *n* ⊜ Barrier Reef; **~trakta't** m (zw. Holland u. England gegen Frankreich 1709) Barrier Treaty; **~wärter** ⊞ m gateman.

Barrikade ⚔ (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⊜ (Straßensperrung) barricade; **~n-kampf** (ˈ⌣...) m ⊜, **~krieg** ⚔ m barricade-fighting.

barrikadieren ⚔ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⊜ (mit Barrikaden verschanzen) to barricade.

Barring ⚓ (ˈ⌣) *f* ⊜ (Deckbalkenpforte zw. Deck u. Bordwand) barring. [*Parrel.*]

Barsch[1] (ˈ) [ndd.] m Ⓢ u. Ⓓa. *ichth.* perch(

barsch[2] (ˈ) *a.* ⊜ 1. (of an) unpleasant (taste), tart. — 2. *fig.* (rauh) rude (to a p.), harsh, rough; offhandish; (mürrisch) gruff; e-n ♀ anfahren to talk sharply (or roughly) to a p., to snub a p.

Bar-schaft (ˈ⌣) *f* ⊜ ready money, cash; meine ganze ~ all my cash; ♀ flüssige, s. bereite ~ ready cash.

Barsch-heit (ˈ⌣) *f* ⊜ gruffness, offhandishness, (härter: rudeness (to a p.).

Bar-sendung mft ♀ (ˈ⌣...) *f* ⊜ cash remittance, (große:) specie consignment.

Bär-spinner (ˈ⌣...) *m* ⊜ = Bären-♀.

barst (ˈ) *impf.* von bersten (s. *bd.*)

Bart (ˈ) [ahd.: beard] *m* Ⓓb. 1. beard; einen ~ bekommen to get one's whiskers, to show signs of a beard; sich den ~ wachsen lassen to grow (*co.* to sport) a beard or one's whiskers. — 2. bei Fischen, Pflanzen: barb, beard; eines Hahns: wattle. — 3. ~ (Dieb) am Lichte waster; F thief; ⊖ Gießerei: (Außnaht) seam; ~ e-s Schlüssels bit; ⚓ (Seegras ꝛc., das am Schiff festsitzt) crust of filth. — 4. *fig.* e-m (lästigen) den ~ streicheln, um den ~ gehen to wheedle round, to cajole a p., to carry favour with a p.; in den ~ brummen to mumble, to mutter to oneself; in den ~ hinein (unverschämt) lügen to tell impudent (F big) lies; e-m e-n ~ (von Stroh) ins (die betrügen) to cheat (F to diddle) a p.; sich um des Kaisers ~ (unnötig, kleinlich) streiten to quarrel about (mere) bagatelles.

Bart-becken (ˈ⌣...) *n* ⊜ shaving-dish or basin; **~bürste** *f* shaving-brush.

Bärtchen (ˈ⌣) *n* Ⓓ (*dim.* v. Bart) little beard.

Barte[1] (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊜ (Streitbeil)

Barte[2] (ˈ⌣) [ndd. = Bürste (*pl.* v. Bart)] *f* ⊜ (Fischbein) (whale) whalebone.

Bartel (ˈ⌣) *f* ⊜ *ichth.* (widerförmige Hautbildung am Maule vieler Fische) barb(el).

Barten-wal (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊜ *zo.* right-whale (*Balae'na mysticet'us*).

Bart-faden (ˈ⌣...) *m* ⊜, **~faser** *f*, *zo.* beard, barb(el); **~finne** *f* = flechte a; **~fisch** *m*: a) *ichth.* = Barbe 1; b) *zo.* = Walfisch; **~flechte** *f*: a) *med.* barber's itch, ↄ sycosis; b) ♀ beard-moss (*U'snea barba'ta*); **~geier** *m*, *orn.* bearded vulture (*Gypaë'tus barba'tus*); **~gerste** ♀ *f* = Pfauengras; **~gras** ♀ *n* beard-grass (*Andropo'gon Ischae'mum*); **~grundel** *f*, *ichth.* loach (*Cobi'tis barba'tula*); **~haar** *n* hair of a beard.

Barthel (ˈ⌣) [Bartholomäus] [hebr.] *npr* m. Sγ. ⊜ (Ew.) Sprichw. er weiß, wo ~ den Most holt (kennt die Schliche) he knows his business or what he's about; F he knows the ropes.

Bartholomä-us (⌣⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr* m. ⊜ γ. (Ew.) (St.-)~ (St.) Bartholomew.

Bartholomäus-nacht (⌣⌣ˈ⌣...) *f* ⊜ *hist.* (Pariser Bluthochzeit, 24. August 1572) (Massacre of) St. Bartholomew.

Bär-tierchen (ˈ⌣...) *n* ⊜ *zo.* (Art Spinnentiere) ↄ tardigrade.

bärtig (ˈ⌣) *a.* ⊜ bearded, whiskered, ♀ *u. zo.* barbed *u.* barbate.

Bart-kratzer F (ˈ⌣...) *m* ⊜ barber, *contp.* shaver, chin-scraper; **~kuckuck** *m* barbet (*Buccо*); **~länge** *f* length of a beard; **~lappen** *m*, **~läppchen** *n*: a) shaving-napkin: b) unter dem Schnabel der Hühner: gill; **~los** *a.* ⊜ von jungen Leuten und ♀: beardless; **~lose(r)** *m* ⊜ lack-beard; **~losigkeit** *f* beardlessness; **~moos** ♀ *n* beard-moss (*Phascum*); **~nelke** ♀ *f* sweet-william (*Dian'thus barba'tus*); **~puter** F m = Barbier.

Bartsch ♀ (ˈ) *m* Ⓓa. = Wiesenbärenklau.

Bart-scheren (ˈ⌣...) *n* ⊜ clipping (the beard; **~scherer** F *m* = Barbier; **~seife** *f* shaving-soap; **~wichse** *f* cosmetique (for the moustache).

Barutsche (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ⊜ (gewöhnl. *m*, veraltendes Zeitwort) barouche.

Bar-vorrat mft ♀ (ˈ⌣...) *m* ⊜ = **~bestand** ~ der (Königlichen) Bank bullion in the Bank. [*Schwed.* ständig]

Bär[1]**-wurz** ♀ (ˈ⌣) *f* ⊜ spignel (*M'um*)

Barymetrie (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊜ (Schwerebestimmung) barymetry.

Baryt ↄ (⌣ˈ) [grch.] *m* Ⓒc. *min.* baryte, *chm.* anhydrous barium oxide (BaO)

Baryt-erde (ˈ⌣...) *f* ⊜ = Baryt; **~haltig** *a.* ⊜ barytiferous, barytic; **~hydrat** *n*, *chm.* (Ätzbaryt) caustic baryta.

☛ **Baryton** ♪ (ˈ⌣ˈ⌣) ꝛc. = Baritonꝛc.

Barytonon (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* Ⓓ grch. Grammatik: (Wort mit unbetonter letzter Silbe; *ant.* Oxytonon) barytone.

Baryt-wasser (⌣ˈ⌣...) *n* ⊜ baryta-water.

Baryum ∴ = Barium.

bary-zentrisch (⌣⌣ˈ⌣) [grch.-lt.] *a.* ⊜ (auf den Schwerpunkt bezüglich) baryontric.

Bar-zahlung mft ♀ (ˈ⌣...) *f* ⊜ cash payment, money paid down; **~** gegen ~ terms *pl.* strictly (for) cash.

Bas (ˈ) [ndl.] *m* Ⓓa. (Herr, Hausherr, Meister) governor, (Chef) *Am.* boss.

Basalt ↄ (⌣ˈ) [lt., *äg.] *m* Ⓖb. *min.* (Gestein in prismatischen Säulen) basalt.

Basalt-bruch (ˈ⌣...) *m* ⊜ basalt quarry.

basalten ↄ (⌣ˈ⌣) *a.* ⊜ (of) basalt, basaltic. [**~haltig** *a.* basaltic.

basalt-förmig (⌣ˈ⌣...) *a.* ⊜ basaltiform.

Basanit (⌣ˈ) [grch.] *m* Ⓒc. *min.* (dem Basalt ähnlicher Stein; Probierstein) basanite.

Basar (ˈ⌣) [pers.] *m* Ⓒc. fancy-fair, (Wohltätigkeits-♀ bazaar, sale of work; einen ~ veranstalten to hold a bazaar.

Bä-schaf (ˈ⌣) *n* ⊜ (Kinder:) baa-sheep.

Bäschen (ˈ⌣) *n* Ⓓ, *dim.* v. Base[2].

Baschi-Bozuk(s) ⚔ (ˈ⌣ˈ⌣) [türk.] *m pl.* ⊜ (türk. irregulärer Truppen) Bashi-bazouk(s) *pl.* [(Frauentappe) bashlik, bashlyk.

Baschlik (ˈ⌣) [türk. Kapuze] *m* ⊜

Base[1] (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊜ (weibliche Verwandte: kinswoman, engS.: a) aunt; b) (female) lady) cousin; s. Mädchen a.: girl cousin.

Base[2] ↄ (ˈ⌣) [Basis] *f* ⊜ *meist chm.* (*ant.* Säure) alkali, base.

Basel ♀ (ˈ⌣) [grch. königlich] *npr* n. Ⓖa. Basle, (fr.) Bâle, *ant.* Basel.

Bas(e)ler (ˈ⌣ˈ⌣) I *m* Ⓢ, **~in** *f* ⊜ native (inhabitant) of Basle. — II *a.*, **~isch** of (or belonging to) Basle; **~** Friede (1795) Treaty of B.

basen[2]**-bildend** ↄ (ˈ⌣...) *a.* ⊜, **~bildner** *m* ⊜ basifier.

basenhaft (ˈ⌣) *a.* ⊜ gossip-like.

basieren (⌣ˈ) [grch.] ⊜ I *v/a.* (begründen) to base or found (*up*)on. — II *v/n.* (h.) to be based or founded (*up*)on, to rest (*up*)on.

Basili-e ♀ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊜, **~n-kraut** (ˈ⌣...) *n* ⊜ (common or sweet) basil (*Ocymum basi'licum*).

Basilika ↄ (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⊜ *anat.* u. *arch.* basilica. [= Basilie.

Basilikum ↄ ♀ (⌣ˈ⌣⌣) [lt., *grch.] *n* ⊜

Basilisk (⌣ˈ) [grch.] *m* ⊜ *myth.* u. *zo.* basilisk, *zo. auch:* cockatrice. [glance.

Basiliskenanblick (ˈ⌣...) *m* ⊜ basilisk

Baſis ⌀ (ˡᵘ) [grch.] *f* ⊕ *arch., math.*, ♪, &c.: base, basis.
baſiſch ⌀ (ˡᵘ) *a.* ⊕ *chm.* (*ant.* ſauer) basic, radical; ²es Salz, *a.* subsalt.
baſiſch-eſſigſaures Blei (ˡᵘᵘˡᵘˡˡ) subacetate of lead.
Baſizität ⌀ (‒‒ᵘˡ) [lt.] *f* ⊕ *chm.* basicity.
Baske ♀ (ᵘ) *m* ⊕, **Baskin** *f* ⊕ (Pyrenäenvolk), **baskiſch** *a.* ⊕ Basque.
Bäslein (ˡ‒) *n* ⊕, *dim.* v. Baſe[1].
Bas-relief (ba-rᵉ-lïf') [fr.] *n* ⊕ *sculp.* bas-relief.
Baß[1] ♪ (ᵘ) [it.] *m* ⊕a. (tiefſte Stimme und tieftönendes Inſtrument) bass; (Menſchenſtimme) bass voice; erſter ~ (tiefer Tenor) baritone; zweiter oder tiefer ~ contrabass; begleitender (gebundener, obliga'ter) ~ continued bass; den ~ ſtreichen to play contrabass.
baß[2] (ᵘ) [ahd.: beſſer] *adv.* 1. jetzt als Poſitiv: = ſehr, ungemein. — 2. mſt *poet.* = beſſer, mehr.
Baſſa (ᵘ) [türk.] *m* ⊕ und ⊕ (Baſſen)
Baß[1]**-bläſer** ♪ (ᵘ…) *m* ⊕ (Fagottiſt) bassoon(ist); **-brummer** *m* in Orgeln: bombard (= Bombart).
Baſſeliſſe (baß-li'ß) [fr.] *f* ⊕ (Figurentapete) low warp, figured tapestry.
Baſſet ♈ (ᵘ) [engl.] *m* ⊕ (Hunderaſſe) basset.
Baſſett ♪ (ᵘᵘ) [it.] *m* ⊞b. (Stimme zwiſchen Tenor u. Baß) bassetto.
Baſſett-horn ♪ (ᵘᵘ…) *n* ⊕ basset-horn.
Baß[1]**-geige** ♪ (ᵘ…) *f* ⊕: kleine ~ (Cello) bass-viol, violoncello; große ~ (Kontrabaß) contrabass.
Baſſin (‿ß‿') [fr.] *n* ⊕ großes: reservoir, tank, kleines: basin; vgl. Becken.
Baß-inſtrument ♪ (ᵘ…) *n* ⊕ bass iustrument.
Baſſiſt ♪ (ᵘᵘ) [Baß] *m* ⊕ bass(-singer); (e-r der zweiten Baß ſingt) contrabass.
Baß-note ♪ (ᵘ…) *f* ⊕ bass note.
Baſſon ♪ (‿ß‿') [fr.] *m* ⊕ = Baßpfeife.
Baß-pfeife ♪ (ᵘ…) *f* ⊕ (Fagott) bassoon; **-pfeifer** *m* bassoon(ist); **-ſaite** *f* bass-string; **-ſänger** *m* = Baſſiſt; **-ſchlüſſel** *m* bass clef; **-ſpieler** *m* violoncellist; **-ſtimme** *f* bass voice or part, ſ. Baß[1].
Baß-ſtraße ♀ (ᵘˡᵘ) [engl. Seefahrer Bass 1797] *npr/f.* ⊕ Meer-enge zw. Auſtralien u. Tasmanien: Bass Strait.
Baſt (ᵘ) [ahd.: bast, bass] *m* (*n*) ⊞ (Ⓣ)b. 1. ♀ (abziehbare Haut unter der Rinde) bast, inner bark; ~ der Kokosnüſſe coco-nut fibre; (bei zarten Pflanzen, bſd. Flachs, die äußere Haut) harl. — 2. *hunt.* am neuen Hirſch- u. Reh-gehörn: fraying. — 3. (Haut an den Händen &c.) (scarf-)skin, ⌀ cuticle.
baſta (ᵘ) [it. genug] I *int.* that will do!, stop!; und damit ²! (and) now you know!, (and) that's enough! — II ~ *m* ⊕ (*f* ⊕) = Baſte.
Baſtard (ᵘ) [mhd.; *fr. bâtard] *m* ⊞b. 1. bastard; (uneheliches Kind) illegitimate child. — 2. ♀ u. *zo.* (Miſchling) cross (breed). — 3. ⊙ *mach.* (gſ.-wirkende Geräte) battery; Pochſtempel-² battery of stamps.
Baſtard-art (ᵘ…) *f* ⊕ cross breed, ⌀
baſtarden (ᵘᵘ) ⊕, **baſtardieren** (ᵘᵘˡᵘ) ⊕ *v/a.* u. **ſich** ² *v/refl.* to mix, to cross, ⌀ to hybridize (= verbaſtarden).
Baſtard-(er)zeugung (ᵘᵘ…) *f*: ⌀ hybridism; **-hund** *m* mongrel (dog), bisw. limmer; **-klee** ♀ *m* bastard clover (*Trifo'lium hy'bridum*); **-pflanzen** ♀ *f/pl.* (Miſchlinge, Blendlinge) hybrids, crossings, crossed species *pl.*
Baſtardſchaft (ᵘᵘᵘ)/⊕ bastardy, v. Hunden: mongrelism, ♀ u. *zo.*: crossing, ⌀ hybridism.
Baſte (ᵘ) *f* ⊕ Trumpfkarte: (Grün-ober im Solo; Treff-As im Lomber) basto.
Baſtei (ᵘˡ) [it.] *f* ⊕ ⚔ und *fig.* bastion; bulwark (ſ. Baſtion).
baſteln, bäſteln F (ᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (ḫ.) ⊖a. to be careful (or fussy) about trifles.
baſten (ᵘ) [Baſt] *a.* ⊕ (made) of bast, weitS. auch: (made) of bark.
Baſt-hut (ᵘ…) *m* ⊕ chip-hat.
Baſtion ⚔ (ᵘ(ᵘ)ˡ) *f* ⊕, *a. m* u. *n* ⊞c. bastion; mit ~en verſehen bastioned.
Bäſtling ♀ (ᵘᵘ) *m* ⊞d. (männl. Hanfpflanze) male (or fimble-)hemp.
Baſt-matte (ᵘ…) *f* ⊕ bast mat.
Baſtonade (ᵘᵘˡᵘ) [fr.] *f* ⊕ bastinado; eine ~ erhalten to be bastinadoed.
Baſt-ſeide ⊕ (ᵘ…)/⊕ Indian half silk; Persian sarsenet; **-ſeil** *n* bast rope.
bat (ˡ), **bäte** (ˡᵘ) *impf.* v. bitten (ſ. bs.).
Bataille ⚔ (bä-tä'l-j') [fr.] *f* ⊕ battle.
Bataillon ⚔ (bä-tä'l-jō'n) [fr.] *n* ⊞c. Truppenkörper: battalion.
Bataillons-adjuta'nt (ᵘ….) *m* ⊕ adjutant of the battalion; **-bureau** *n* orderly-room; **-kommandeur** *m* commander (or commanding officer) of a battalion; **-tambour** *m* drum-major.
Batate ♀ (ᵘˡᵘ) [ipan.] *f* ⊕ 1. (ſüße Kartoffel) batata, sweet potato (*Ipomoe'a Bata'tas*). — 2. = Erdbirne (Topinambur).
Bataver (ᵛᵂᵛ, r-r ᵘˡᵂᵛ) *m* ⊕, **~in** (ᵘˡᵂᵛᵛ) *f* ⊕ Batavian.
Batavien ♀ (ᵘˡᵂ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ⊖a. Batavia.
bataviſch (ᵘˡᵂᵛ) *a.* ⊕ Batavian.
Batengel ♀ (ᵘᵘ) [P aus lt. *beloni'cula*: Betonie] *m* ⊕ = Gamander (echter).
Bathometer ⌀ (ᵛᵛˡᵘ) [grch.] *n* (*m*) ⊕ *phys.* (Tiefenmeſſer) bathometer.
Bathſeba (ˡᵛᵛ, ᵛˡᵘ) [hebr.] *npr/f.* (Weib des Uria u. David, Mutter Salomos) Bathsheba.
Bathybius ⌀ (ᵘˡᵛᵛ) [grch. Tiefenweſen] *m, inv.* bathybius.
☞ **Bäting** ⚓ (ˡᵘ) ꝛc. ſ. Beting ꝛc.
Batiſt ⊕ (ᵘᵘ) [fr.] *m* ⊞b. cambric.
batiſten (ᵘᵘᵘ) *a.* ⊕ (of) cambric.
Batrachier (ᵘᵘᵘ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *m/pl.* (froſchartige Tiere) batrachians *pl.*
Batrachomyomachie (ᵘᵘᵘᵛˡᵛᵛᵘ) [grch.] *f* ⊕ = Froſchmäuſekrieg.
batten *provc.* (ᵘᵘ) [ahd.] *v/n.* (ḫ.) ⊖ (helfen, nützen) to be useful.
Batterie (ᵛᵛˡ, F ᵛˡ) [fr.] *f* ⊕ 1. ⚔ (Geſchütze) battery, ordnance; ⚓ tier (of guns); e-e ~ auffahren laſſen to bring up a battery; e-e ~ zum Schweigen bringen to silence a battery; fahrende, reitende ~ mounted b.; eine ~ aufwerfen to raise (or mount) a battery. — 2. *phys.* battery; galvaniſche ~ galvanic battery; e-e ~ laden to charge a battery; die beiden Pole e-r ~ verbinden to short-circuit a battery. — 3. ⊙ *mach.* (gſ.-wirkende Geräte) battery; Pochſtempel-² battery of stamps.
Batterie-deckung ⚔ (ˡ…) *f* ⊕ cover(ed position) for a battery; **-entladung** *f phys.* discharge of a battery; **-führer** ⚔ *m* leader of a battery; **-geſchütz** ⚔ *n* piece of ordnance.
Batzen (ᵘᵘ) [mhd.] *m* ⊖ 1. (gſ.-backende Maſſe) caked mass, heavy lump. — 2. (ehm. obd., ſchwz. Münze = 4 Kreuzer) batz(en) (= about one penny); F er hat keinen ~ he hasn't a farthing or a sou or a penny.
Bau[1] (ˡ) [ahd.] *m* ⊞c. (*pl.* mſt Bauten) 1. a) das Bauen; b) kunſtvolles Zuſammenfügen; c) das Gebäude, meiſt: building, construction; zu c auch: structure. — 2. (Art des Baues) oft: style; organiſcher Körper: organism, frame; beſonders zum Bewohnen errichteter ~ structure, unvollendeter: premises *pl.* in course of erection or construction, vollendeter: building, prachtvoller: edifice, auch: pile; weitS. bſd. *fig.* fabric, e-s Bühnenſtücks ꝛc.: framework; ⚒ working. — 3. (auf Ertrag von Früchten und Mineralien zielende Arbeit) *agr.* ~ (des Feldes) cultivation (of the field), tillage (of the soil); ⚒ exploitation. — 4. (Wohnung wilder Tiere) lair, ⌀ habitat; *hunt.* earth, der Biber: lodge, dam; der Bienen: structure of wax cells; der Dachſe, Füchſe ꝛc.: kennel; unterirdiſcher ~ der Kaninchen ꝛc.: warren, burrow; den Fuchs ꝛc. in den ~ treiben (jagen, verfolgen) to run ... to earth (or to ground); im ~ liegen (oder hauſen) to kennel; zu ~ kriechen to burrow, vom Fuchs ꝛc.: to come to earth. — 5. *fig.* immer in ſeinem ~ ſitzen to stay (F to stick) for ever at home, F to sit in one's den all day.
bau[2] (ˡ) *int.* 1. (Hundegebell) ² ²! bow-bow! — 2. baff, ²! bang!, clap!, pop!
Bau-abſtand (ᵘ…) *m* ⊕ vom Gebäude des Nachbars: distance from the neighbouring house (to be kept in building); **-akademie** *f* school (or academy) of architecture; **-amt** *n* board of works; **-anſchlag** *m, arch.*, ⚓ particulars *pl.* of construction, builder's estimate; **-art** *f* structure; oft: = -ſtil (ſ. bs.); **-aufſeher** *m* surveyor (or overseer, clerk) of the works, (Werkführer) foreman; **-bedarf** *m* building material(s *pl.*); **-befliſſene(r)** *m* architect('s pupil).
Bauch (ˡḫ) [ahd.] *m* Ⓒc. 1. (a. Unterleib, b. Magen, c. Gebärmutter, d. *fig.* hervortretende Wölbung, innerer hohler Raum) meiſt: belly; zu d auch: bilge, *arch.* bulge; einen ~ bekommen od. ſich zulegen F to get a big belly or a corporation; ſeinem ~e fröhnen to worship one's belly, to lead a life of gluttony; *bibl.* fauler ~ sluggard, Plazy guts *pl.*; Sprichw. voller ~, leerer Kopf a fat belly, a lean brain; den ~ betr., zum ~ gehörig ⌀ ventral. — 2. a) (Unterleib) *anat.*: ⌀ abdomen; b) (Magen) F stomach, *co.* pouch, paunch, F *co.* periphery; ein rundes Bäuchlein haben to have a portly (or round) stomach; ſich den ~ halten vor Lachen to hold one's sides (with laughter). — 3. ♪ ~ e-r Geige ꝛc. body; ⚓ ~ e-s Schiffes bottom; *fig.* (Inneres) bosom.
Bauch-arte'rie (ᵘḫ…) *f* ⊕ *anat.*: ⌀ cœliac artery; **-aufſchlitzen** *n* (japaniſcher Selbſtmord) *hara-kiri*; **-beſchwerden** *f/pl. path.* abdominal (or gastric) complaint(s *pl.*); **-binde** *f* belly-band; **-diener** *m* glutton, bisw. a. gastrolater.
☞ **Bauche, Bäuche** ꝛc. ſ. Beuche ꝛc.
Bäuchelchen (ˡᵘᵛ) *n* ⊖ *dim.* v. Bauch.
bauchen (ˡḫᵛ) I *v/a., v/n.* (ſich) und **ſich** ² *v/refl.* ⊕ = aus².

Bauchung 1. — III ge-baucht *p.p.* v. a. ⊕ = bauchig.

Bauch-fell (²ᵒ...) n ⊕ *anat.*: ↄ peritoneum; **-fell-entzündung** *f*, *med.*: ↄ peritonitis; **-finne** *f*, **-floſſe** *f*, *ichth.* ventral fin; **-floſſer** m/*pl.*, *ichth.* abdominal fish *pl.*; **-förmig** a. ⊕ belly-shaped, bulged; **-füß(l)er** m/*pl.*, *zo.*: ↄ gastropods *pl.*; **-grimmen** n., *med.* (*Ruhr*) gripes *pl.*, P belly-ache; **-gurt** m des Pferdegeſchirrs: belly-band, girth; **-höhle** *f*, *anat.*: ↄ abdominal cavity.

bauchig (²ᵒ-) a. ⊕ bellied; (*geſchmolzen*) inflated, (*gewölbt*) convex; ❦ ventricose, ⊖ 2 werden to bulge; ...² (...²-) a. ⊕, *fig.* dick² big-bellied.

Bauch-kneifen (²ᵒ...) n ⊕, **-kneipen** n = -grimmen; **-krampf** m, *med.* colic; **-krankheit** *f* v. -beſchwerde.

Bäuchlein (²-) n ⊟, *dim.* v. Bauch (v. bd. 2b). [belly, in a prone position.)

bäuchlings (²-) *adv.* lying on one's

Bauch-muskel (²ᵒ...) m ⊕ abdominal muscle; **-nerv** m, *anat.* abdominal nerve; **-öffnung** *f*, *surg.* gastro(s)tomy; **-rede-kunſt** *f* ventriloquist's art; **-redner** m ventriloquist; **-rednerei** *f* ventriloquism; ⁹**redneriſch** a. ventriloquial; **-riemen** m = -gurt; **-rutſcher** m, *contp.* crawler; **-ſchmerz** P m belly-ache; **-ſchnitt** m, *surg.* ↄ laparotomy, gastrotomy; **-ſpeichel-drüſe** *f*, *anat.*: ↄ pancreatic gland; **-ſtich** m, *surg.* abdominal puncture, ↄ paracentesis; **-ſtoß** ⅄ m, *fenc.* thr. seconde; **-ſtück** n: a) piece of the belly; b) ⚓ floor-timber; **-tiere** n/*pl.* *zo.*: ↄ mollusks *pl.*

Bauchung (²ᵒ-) *f* ⊕ 1. swelling, inflation. — 2. convexity.

Bauch-waſſerſucht (²ᵒ...) *f* ⊖ *med.*: ↄ ascites; **-weh** n stomach-ache; *meton.* = -grimmen; **-wolle** ❦ underlocks *pl.*; **-würmer** m/*pl.* intestinal worms *pl.*, ↄ ascarides *pl.*; **-zange** *f* (*für Schmelztiegel*) crucible-tongs *pl.*

Baude *provinc.* (²ᵒ) *f* ⊕ (*Hütte*) hut.

Bau-direktor (²...) m superintendent (*or* manager) of works.

bauen (²ᵒ) [ahd.] ⊕ I *trans.* v. **ſich** 2 *v.refl.* 1. ein Haus, Schiff, eine Straße, Eiſenbahn (*a. fig.* F *e-e Ehe*) 2 to build, to construct; *vom Ackerbau*: ſchön *od.* gut (ſchlecht) gebaut (*gewachſen*) well- (ill-)shaped *or* proportioned; *bd. fig.* auf Felſen (Sand) 2 to build on rocks (sand); *fig.* Luftſchlöſſer 2 to build castles in the air; ſich arm 2 to impoverish o.s. by building. — 2. (*errichten*) to erect; einen Ritter 2 to raise...; ſein Neſt 2 to make one's nest (*auch* F *fig.*); *fig.* (ſein Urteil auf etw. 2 to base (*or* rest) one's judgment (*or* opinion) (up)on something. — 3. *agr.*: bes. Land 2 (*bebauen*) to cultivate ..., to till ...; Getreide *etc.* 2 to grow ...; R: wie Gerſte v. 2 to work ...; Silber *etc.* 2 (*gewinnen*) to extract ... from a mine, *obs.* auf Silber *etc.* 2 to dig for ... — 4. *bildl.* (*aufrichten, feſtſetzen*) to raise up. — II *v/n.* (h.) 5. to build. — 6. **an** et. 2 to be (engaged) in) building something. — 7. **auf** e-n, et. 2 (*ſich verlaſſen*) to rely on somebody, something; auf mein gutes Recht 2d trusting in the justice of my cause. — III ~ n 98 = Bau 1–3.

Bau-entwurf (²...) m ⊖ = -plan.

Bauer¹ (²ᵒ) [ahd.; *bauen] m ⊜ constructor (of a ship, &c.), builder (of a house), cultivator (of a field).

Bauer² (²ᵒ) [†(ahd.) Gebauer, -ſame ⊕ 1. (*Landbewohner*) peasant, countryman; engS. (*Beſitzer e-s Bauerngutes*) peasant-proprietor, farmer, squire, (*Pächter*) tenant *or* farmer; *fig.* (*plumper Kerl*) rustic, boor, churl; Sprichw. was verſteht der ~ vom Gurkenſalat? enw.: what does he know about it?, he knows as much about it as a crow does about Sunday; ein ~ bleibt ein ~ what's bred in the bone will come out in the flesh; ja, ~, das iſt ganz was anders! (wenn zwei dasſelbe tun, gilt es nicht dasſelbe) that's quite a different matter, F that's a different pair o'breeches! — 2. im Kartenſpiel: knave; Schach: pawn. [cage (= Vogelbauer).)

Bauer³ (²ᵒ) [ahd.: bower] m (n) ⊖ bird-

Bauer-arbeit (²ᵒ...) *f* ⊕: a) farming, farmer's work; husbandry, tilling the land; b) rough labour; **-bengel** m, *b.s.* hobbledehoy; **-burſche** m country-lad.

Bau-erde (²...) *f* ⊖ arable soil.

Bauer-dirne (²ᵒ...) *f* ⊕ country-lass.

Bauerei (-ᵒ²) *f* ⊕ 1. (*Bauernſitten*) rustic habits *pl.* — 2. = Bauſucht.

Bauer-flegel (²ᵒ...) m ⊕ = -lümmel; **-frau** *f* v. Bauern-; **-freund** m peasants' friend; **-gut** n = Bauer(n)hof.

bauerhaft (²ᵒ-) a. ⊕ = bäuriſch.

Bauer-hof (²ᵒ...) m ⊖ v. Bauern-; **-hund** m mastiff. [countrywoman.)

Bäuerin (²ᵒ-) *f* ⊖ peasant woman,

bäueriſch (²ᵒ-/-) a. ⊕ v. bäuriſch.

Bauer-junge (²ᵒ...) m ⊕ = -burſche; **-kittel** m smock(-frock); **-knecht** m farmer's boy, farm-servant *or* -hand.

Bau-erlaubnis (²...) *f* ⊖ concession (*or* permission) for building.

Bauer-leh(e)n (²ᵒ...) n ⊖ ploughman's fee, † soc(c)age. [yokel, rustic.)

Bäuerlein (²ᵒ-) n ⊟ *dim.* v. Bauer

bäuerlich (²ᵒ-) a. ⊕ (*bäuriſch*) rural, rustic; von 2er Herkunft ſein to come (*or* descend) from a peasant stock *or* a country family; 2e(r) Abgeordnete(r) country (*or* rural) member.

Bauer-lümmel (²ᵒ...) m ⊖ country-bumpkin; **-mädchen** n country-girl.

Bauern-art (²ᵒ...) *f* ⊖ countryman's ways *pl.*; **-aufruhr** m, **-aufſtand** m peasant rising; **-bund** m peasant league; **-burſche** v. Bauer-; **-fang** m = -fängerei; **-fänger** m cheat, F confidence man; im Spiele: professional gambler; **-fängerei** *f* F take-in, confidence-trick; **-feſt** n rural fête; **-frau** *f* farmer's wife; **-freund** m = Bauer-...; **-frone** *f* statute labour; **-gut** n (*anat.* Mittelgut) peasant farm; **-haus** n farm-house, cottage; **-hochzeit** *f* country wedding, rustic nuptials *pl.*; **-hof** m farm(-yard); **-krieg** m Peasant(s') War; **-lied** n rustic ditty; **-regel** *f* country-people's saying, engS. rule of weather-experts.

Bauer(n)ſchaft (²ᵒ-) *f* ⊖ peasantry; the inhabitants *pl.* of a village *or* hamlet.

Bauern-ſchenke (²ᵒ...) *f* ⊖ village ale-house; **-ſchuh** ❦ m = Arbeitsſchuh; **-ſohn** m peasant's son, rustic; **-ſprache** *f* peasant (*or* country) dialect; **-ſtand** m farmer's calling *or* vocation, peasantry; **-ſtolz**: m countryman (*fig.* foolish) pride; ⁹**ſtolz** a. stupid proud; **-tabak** ❦ m Indian tobacco (*Nicotiana rustica*); **-tanz** m country dance; **-tochter** *f* peasant's daughter; **-tracht** *f* peasant-dress.

Bauer(n)tum (²ᵒ-) n ⊜ (*a. pl.*) condition (*or* property) of peasants, rustic

Bauern-verſtand (²ᵒ...) m ⊖ untutored mind; **-volk** n country-folk *or* -people; **-weib** n country-woman, *agt.* Bäuerin; **Bauer-pferd** (²ᵒ...) n ⊖ farm-horse; **-regel** *f* = Bauern-...

Bauerſchaft v. Bauer(n)ſchaft.

Bauers-frau (²ᵒ...) *f* ⊖ v. Bauern-...

Bauer-ſitten (²ᵒ...) *f/pl.* ⊖ rural customs, rustic habits *pl.*

Bauers-mann m, *pl.* **-leute** = Bauer.

Bauer-tölpel (²ᵒ...) m ⊖ clod-hopper; **-weſen** n: a) rustic household; b) (*rückſtändiges Weſen*) *b.s.* boorishness; **-ſchaft** *f* farm, *meton.* agriculture.

Bau-fach (²...) n ⊖ architecture, building trade; ⁹**fähig** a. ⊕ *agr.* arable; ℜ workable; ⁹**fällig** a. (*anat.* baufällig 2) out of repair, dilapidated, crumbling away, going to wreck and ruin; **-fälligkeit** *f* dilapidated (*or* tumble-down) state *or* condition; *bildl.*: decay; ⁹**feſt** a. solid, substantial; **-flucht** *f* alinement; **-fuhr** carriage (*or* cartage) of building material(s); **-führer** m: a) = -leiter; b) *Titel etc.*: junior architect; **-gefangene(r)** m convict; **-gerüſt** ⊙ n scaffold(ing); **-gewerbe**, **-gewerk** n building (*or* builder's) trade; **-gewerkſchule** *etc.*: art(isan) school, (builders') technical school; **-grube** *f* foundation trench *or* -ditch, excavation; **-grund** m: a) building plot; b) foundation; c) *meton.* = -ſtelle. [workable.)

bauhaft ℜ (²ᵒ) a. ⊕ (*anat.* baufällig 2) out of repair, dilapidated; **Bau-handwerker** (²...) m ⊖ workman (*or* mechanic) in (*or* belonging to) the building trade; **-herr** m: a) owner (of a house in course of construction); b) contractor; **-hof** m builder's building-yard; **-holz** ⊙ n timber (*zugerichtet*) *Am.* lumber; **-holz(fäller)** *Am.* lumberer; **-hütte** *f* (*hut serving as the*) foreman's office in a building yard; **-inſpektor** m = -aufſeher; **-kalk** m *für Ziegler*: box of bricks; **-klotz** *für Kinder*: architectural block; **-kontrakt** m builder's contract; **-koſten** *pl.* cost of building, building expenses; **-koſten-anſchlag** m builder's estimate; **-kunſt** *f* architecture; **-künſtler** m architect; **-leiter** m (head) manager (*or* superintendent) of building operations; **-leute** *pl.* v. -mann.

baulich (²ᵒ-) a. ⊕ 1. (*den Bau betreffend*) architectural. — 2. *arch.* v. ℜ (*baufällig*) in 2em Stande erhalten keep in (good) repair *or* condition.

Baulichkeit (²ᵒ-) *f* ⊕ 1. (*Gebäude*) building; größere ~ premises *pl.*, structure, edifice, pile. — 2. (*a. baulich* 2) good state of repair.

Bau-linie (²...) *f* ⊖ einer Straße: alignment; **-luſt** *f* boldness for building; ⁹**luſtig** a. ⊕ fond of building.

Baum (¹) [ahd.: beam, boom] *m* Ⓣc. **1.** ♀ tree, ♁ arbor. — **2.** Sprichw. es iſt dafür geſorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachſen, etwa: even the mightiest shall be curbed in their pride; allg. everything has its limits; er ſieht vor lauter Bäumen den Wald nicht *lit.s.* he does not see the wood for trees, *fig.* he does not see the main point; zwiſchen ~ und Borke ſitzen, etwa: to be between hammer and anvil; F das geht über die Bäume!, etwa: that's too much of a good thing!; man kennt den ~ an ſeiner Frucht a tree is known by its fruit. — **3.** ⊙, &c.: ~ e-s Hafens: boom; e-s Wagens: shaft; e-r Preſſe: beam, arbor; zum Schließen eines Tores: bar; am Pfluge, Krane, Webſtuhle: beam; Gerberei: currier's beam; Häute auf dem ~e ſtrecken to beam ... — **4.** ⚓ boom; großer ~ main boom.

Baum-abdruck (ᵘ...) *m* Ⓖ auf Steinen: ♁ arborization; **-achat** *m*, *min.* mit baumähnlicher Zeichnung: ♁ arborescent agate, dendrachate; **-ähnlich** *a.* Ⓑ tree-like, ♁ arboreal, arboreous, arborescent, dendroid; **-ähnlichkeit** *f*: ♁ arborescence; **-allee** *f* avenue; **-a'loe** ♀ *f* agave; **-ameiſe** *f*, *ent.* horse-ant (*Formi'ca rufa*).

Bau-mann (ᵘ...) *m* Ⓖ, bſd. *pl.* -leute (men *pl.* of) the building trade, workmen *pl.*

baum-artig (ᵘ...) *a.* Ⓑ = -ähnlich; **-artigkeit** *f* Ⓖ = -ähnlichkeit. [material(s *pl.*).]

Bau-material (ᵘ...) *n* Ⓖ building

Baum-auſter (ᵘ...) *f* Ⓩ *zo.* tree-oyster (*O'strea arbo'rea*); **-baſt** ♀ *m* = Baſt 1; **-blatt** *n* leaf of a tree; **-blüte** *f* blossom(ing) of a tree; **-brand** *m* blight of trees; **-bruch** *m* trees *pl.* uprooted (or wood blown down) by a storm.

Bäumchen (ᴸᵘ) *n* ㉓ *dim.* v. Baum: small tree; junges ~ (a. *fig.*) young sapling or shoot; Spiel: „Verwechſelt das ~!" „Puss in the corner!"

baum-dick (ᵘ...) *a.* Ⓑ (as) big as a tree; **-efeu** ♀ *m* (*n*) = Efeu.

Bau-meiſter (ᵘ...) *m* Ⓖ architect.

Baumel F (ᴸᵘ) *f* ㊽ (Hängelocke) bob; (Ohr♌) pendant, drop.

baumeln (ᴸᵘ) *v/n.* (h.) Ⓦa. to dangle, to hang down, to bob (up and down); mit den Armen ♌ to swing one's arms about; die Beine ꝛc. ♌ laſſen to dangle one's legs, &c.; Verwünſchung: ich möchte ihn lieber ♌ ſehen I should see him hanged first. [a tree.]

baumen (ᴸᵘ) *v/n.* ㊿ *hunt.* to climb up

bäumen (ᴸᵘ) [boom³] ㊿ **I** *v/a.*, *agr.* (mit dem Wiesbaume befeſtigen) ein Fuder Heu ꝛc. ♌ to wind up ... (with the beam); ⊙ Weberei: Kette ♌ to beam ... — **II ſich ♌** *v/refl.* von Pferden: to rear, to prance, *fig.* (ſich widerſetzen) to resist, to put up one's back; *man.* (ſtörriſch ſein) to jib, to take head. — **III ~ *n*** ㉓ v. Pferden: rearing, prancing; jibbing.

Baum-ente (ᵘ...) *f* Ⓖ *orn.* widgeon; **-falke** *m*, *orn.* hobby (*Falco subbu'teo*); **-farn** ♀ *m* tree-fern; **-feldwirtſchaft** *f* arboriculture in conjunction with farming; **-feſt** *a.* Ⓑ F (as) firm as a rock; **-flechte** ♀ *f* tree-lichen; **-förmig** *a.* tree-shaped, ♁ arboriform; **-fraß** ♀ *m* (dry) rot, canker; **-frevel** *m* damaging of trees; **-gang** *m* avenue (of trees); bedeckter ~ covered walk; **-gans** *f*, *orn.* barnacle (*Berni'cla*); **-garten** *m* orchard, für die Baumzucht: nursery; **-gärtner** *m* nursery man, ♁ arboriculturist; **-gärtnerei** *f* arboriculture; *a.* = -zucht; **-geländer** *n*, *hort.* espalier, planted hedge; **-gerade** *a.* (as) straight as a dart, (as) stiff as a post or a poker; **-gruppe** *f* clump of trees; **-hacker** *m*, *orn.* nuthatch (= Kleiber 2); **-harz** *n* gum, resin; **-hecke** *f* hedge-row; **-heide** ♀ *f* brier (*Eri'ca arbo'rea*); **-hoch** *a.* (as) tall as a tree, (as) big as a house, *fig.* gigantic; **-holz** *n* forest timber; **-huhn** *n*, *orn.*: ♁ alector (*Crax ale'ctor*); **-kahn** *m* der Wilden canoe; **-kante** ⊙ *f*, *carp.* rough edge; **-kantig** ⊙ *a.*, *carp.* rough-edged; **-kauz** *m*, *orn.* screech-owl (*Sy'rnium alu'co*); **-kenner** *m*: ♁ dendrologist, arborist; **-kitt** *m* glue for injured trees; **-krätze** *f* der Bäume: (disease of trees caused by) parmelia; **-kuchen** *m* pyramid cake; **-kultur** *f* = -zucht; **-kultus** *m*, *rel.* worship of trees, ♁ dendrolatry; **-kunde** *f*: ♁ dendrology; **-lang** *a.* F *fig.* as tall (F long) as a lamp-post; **-läufer** *m*, *orn.* common creeper (*Ce'rthia familia'ris*); **-laus** *f*, *ent.* wood- or tree-louse (*Aphis*); **-leiter** *f* (wooden) steps *pl.*, trestles *pl.*; **-lerche** *f* wood-lark (*Alau'da arbo'rea*); **-los** *a.* tree-less; **-marder** *m*, *zo.* pine-marten (*Muste'la martes*); **-meſſer**: a) *n*, *hort.* pruning-knife; b) *m*: ♁ dendrometer; **-nachtigall** *f*, *orn.* hedge-sparrow (*Acce'ntor*); **-nymphe** *f*, *myth.* hamadryad; **-öl** *n* olive-oil, sweet oil; **-ölen** *v/a.* ⊛*,* to lubricate with sweet oil; **-pfahl** *m* prop, support; **-pflanztag** *m*, *Am.* u. Auſtralien: arbor-day; **-pflanzung** *f* nursery, plantation; **-pflaſter** *n* = -wachs; **-pieper** *m*, *orn.* tree-pipit (*Anthus arbo'reus*); **-räude** *f* scurf (of trees), vgl. -krätze; **-rauhe** ⊙ *f* rasp; **-reich** *a.* abounding in trees, well wooded; **-rinde** *f* bark (of a tree); **-ſaft** *m* sap; **-ſäge** ⊙ *f* pruning-saw; **-ſchere** ⊙ *f* (garden-) shears *pl.*; aberuncator; **-ſchlag** *m*, *paint.* foliage(-painting); **-ſchnitt** *m*, *hort.* lopping (off the branches), pruning; **-ſchröter** *m*, *ent.* stag-beetle (= Hirſchkäfer); **-ſchule** *f*, *hort.* nursery (-garden), von gepfropften Stämmen: nursery of grafted trees; **-ſchutzkorb** *m* (grobes Geflecht aus Weiden ꝛc. zum Schutz der Bäume) osier, &c. basket (or casing) for the protection of trees; **-ſchwamm** ♀ *m* agaric; **-ſeide** ⊛ *f* bombazin(e); **-ſpecht** *m*, *orn.* = -läufer; **-ſtark** *a.* (as) stout as a tree, of powerful build; mſt *fig.* (as) strong as a horse; **-ſtein** *m*, *min.*: ♁ dendrite; **-ſtock**, **-ſtrunk** = -ſtumpf; **-ſtumpf** *m* stump (of a tree); **-tau** ⚓ *n* guess-rope or -warp; **-verſteinerung** *f*: ♁ dendrolite; **-wachs** *n*, *hort.* grafting-wax; mummy; **-wanze** *f*, *ent.* forest-bug, wood-bug (*Penta'toma ru'fipes*); **-wärter** *m* nursery-man; (Förſter) forester; **-werk** *n*: a) = -gruppe; b) (Reiſig) brushwood.

Baum-wolle mſt ⊛ (ᵘᵒ) *f* ㊾ cotton; rohe (*a. med.* entfärbte) ~ cotton-wool; kurz-, lang-, ſtaplige ~ short(-staple), long (-staple) cotton; F *fig.* ein Kind ꝛc. in ~ wickeln (verhätſcheln) to coddle a child.

baum-wollen (ᵘᵒ) *a.* Ⓑ **1.** (made of) cotton, cottony. — **2.** ↖ *fig.* v. Stoffen ꝛc.: fragile.

Baumwoll(en)-batiſt (ᵘᵒ) ... *m* Ⓖ cotton cambric; **-baum** ♀ *m* (silk) cotton-plant or -tree (*Bombax*); **-erzeugend** *a.* cotton-growing or -producing; (großer) **-fabrikant** *m* cotton-lord; **-garn** *n* cotton-yarn, twist; **-gaze** *f* tarlatan; **-knopf** *m* twist button; atlasartiger **-köper** ⊛ *m* satin jean; **-molton** ⊛ *m* beaverteen; **-pflanze** ♀ *f* = -ſtaude; **-raupe** *f*, *ent.* cotton-worm (*Ale'tia xyli'na*); **-ſamen-öl** *n* cotton-oil, nigger-oil; **-ſam(me)t** *m* velveteen; **-ſpinnerei** *f* cotton-manufacture; cotton-(manu-) factory or -mill; **-ſtaude** ♀ *f* cotton-plant (*Gossy'pium*); **-tüll** ⊛ *m* bobbinet, bobbin-net; **-waren** *f/pl.*, **-zeuge** *n/pl.* cotton goods, cottons *pl.*, cotton cloth(s *pl.*), calico(es *pl.*); **-zwirn** *m* cotton (thread).

Baum-wuchs (ᵘ...) *m* Ⓖ timber-growth; **-wunde** *f* injury to (or injured part of) a tree; **-würger** ♀ *m* staff-tree (*Cela'strus scandens*); **-wurzelſauger** ♀ *m* sucker; **-zucht** *f* growing of (fruit-)trees, fruit-growing, ♁ arboriculture; **-züchter** *m* grower of (fruit-)trees.

Bau-ordnung (ᵘ...) *f* Ⓖ building regulations *pl.*; **-plan** *m* (-entwurf, -riß, -zeichnung) architect's plan or sketch; **-platz** *m* = : a) -hof; b) -grund; c) -ſtelle; **-rat** *m*, etwa: government surveyor (of works); **-recht** *n* right to build; **-reif** *a.* Ⓑ: ♌es Terrain land ready for building purposes.

bäuriſch (ᴸᵘ) *a.* Ⓑ **1.** *g.s.* rustic, peasant-like; ♌es Werk rustic work. — **2.** *fig. b.s.* (roh) clownish, churlish; (ungebildet) boorish, homely, F countrified. [sketch.]

Bau-riß (ᵘ...) *m* Ⓖ architect's plan or

☞ **Baus-..., ♌...** ſ. Paus-..., ♌...

Bau-ſand (ᵘ...) *m* Ⓖ sand for building purposes or for (mixing with) mortar.

Bauſch (¹) [mhd. Schlag, Beule] *m* Ⓣc. **1.** (et. Wulſtiges, Gepolſtertes) pad, bolster, (small) cushion, am Ärmel: puff(ing), v. Falten am Kleide: gathering; (Schwulſt) puff, (Bündel) bunch. — **2.** *surv.* (Ausbuchtung; *ant.* Bogen, Einbuchtung) convexity, bend; *fig.* in ~ und Bogen in a lump, in the bulk, all together, on an average; ♀ in ~ und Bogen kaufen F to buy (in) the lot, to buy in the lump or bulk, to purchase wholesale.

Bauſch-ärmel (ᵘ...) *m* Ⓖ puffed (or F leg-of-mutton) sleeve, bell-sleeve.

Bäuſchchen (ᴸᵘ) *n* ㉓ (*dim.* von Bauſch) small pad or bolster or cushion.

Bauſche (ᴸᵘ) *f* ㊽ **1.** *surg.* compress. — **2.** = Bauſch. — **3.** (Bauſch) lump, bundle.

Bau-ſchein (ᵘ...) *m* Ⓖ = -erlaubnis.

bauſchen (ᴸᵘ) ㉓ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ♌** *v/refl.* (ſich ſchwellend ausdehnen) to swell (or bulge) out, to bag. — **II** *v/a.* to puff (out), to inflate; gebauſchtes Haar fluffy hair. — **III ~ *n*** ㉓ = Bauſchung.

Bauſch-hoſen (ᵘᴸᵘ) *f* Ⓖ wide trousers *pl.*; für Damen: bloomers.

bauſchig (ᴸᵘ) *a.* Ⓑ puffy, puffed out, baggy, (aufgeblaſen) inflated.

Bauſch=kauf ✱ (ⁿ...) *m* ⓢ purchase in the lump, buying a large parcel. **Bäuſchlein** (ᴸ-) *n* ⓝ = Bäuſchchen. **Bau=ſchloſſer** (ⁿ...) *m* ⓢ builder's locksmith; weitS. builder's ironmonger. **Bauſch=ſumme** ✱ (ⁿ...) *f* ⓒ (Pauſchſumme) lump sum, total. **Bau=ſchule** (ⁿ...) *f* ⓒ: a) = =gewerkſchule; b) † = techniſche Hochſchule (ſ. dd). **Bauſchung** (ᴸᵛ) *f* ⓑ inflation, bagginess. **Bau=ſchutt** (ⁿ...) *m* Ⓤc. rubbish; **=ſchwindel** *m* etwa: jerry-builder's operations *pl.*; wildcat building scheme. **Bauſe**(=...), **bauſen**[1] ſ. Pauſe 2c. **bauſen**[2] (ᴸᵛ) [: booze] *v/n.* ⓗ = zechen. **Bau=ſtein** (ⁿ...) *m* ⓒ building stone; brick (auch für Kinder); (Sandſtein) freestone; *fig.* ~e *pl.* zu // material (or bricks *pl.*) for //; **=ſtelle** *f* (building) site; ~n zu verkaufen (building) land to be sold in plots; vgl. a. =grund; **=ſtil** *m* (architectural) style; **=ſtoffe** *m/pl.* building materials *pl.*; **=ſucht** *f* building mania, auch: brick-and-mortarism. **Baute** (ᴸᵛ) [nhd.] *f* ⓑ (mſt **~n** als *pl.* zu Bau 1); öffentliche ~n *pl.*: a) public buildings *pl.*; b) public works *pl.* **Bau=tiſchler** ⚙ (ⁿ...) *m* ⓒ (builder's) carpenter; **=tiſchlerei** ⚙ *f* (builder's) carpentry work; **=unternehmer** *m* builder; **ʔverſtändig** *a.* ⓖ conversant with (or skilled in, F well up in) building matters or architecture; **=werk** *n* building, ſ. Werk 2; **=weſen** *n* (things *pl.* relating to or principles *pl.* of) architecture, building matters; **=winde** ⚙ *f* lifting jack; **=wiſſenſchaft** *f* architectural science or knowledge; **ʔwürdig** ⚒ *a.* workable, payable; **ʔe** Ader paying lode or shoot. **Bauxit** (bo-ksi't) [fr. v. *Les B(e)aux* bei Arles] *m* Ⓜc. *min.* bauxite ($Al_2O_3.2H_2O$). **bauz** (ᴸ) *int.* bang!, bash!, dash!, smash!; ʔ, flog die Tür zu! slam went the door! [building site).]

Bau=zaun (ⁿᵘ) *m* Ⓓd. fence (round a) **bauzen** F (ᴸᵛ) *v/n.* ⓗ to bounce (F to go bang) against; to dash (or go smash) into. **Bau=zweck** (ⁿᵗˢ) *m* Ⓒc.: zu ~en for architectural (or building) purposes. **Bayer** (ᴸᵛ) [Bajo-(Boier)wa'rier (Männer)] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ Bavarian. **bayeriſch** (ᴸᵛᵛ) ſ. bayriſch. **Bayer=land** ♀ (ⁿᵛᵈ) *n* Ⓖc., **Bayern** (ᴸᵛ) *npr/n.* ⓖⓐ. Bavaria. **bayriſch** (ᴸᵛ) *a.* ⓜ Bavarian, of Bavaria; ʔ(es) Bier, oft: lager(-beer). **bazillär** ♁ (ᵛtßᵛᴸ) [lt.] *a.* ⓜ bacillary. **Bazillarie** ♁ (ᵛtßᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) *f* ⓖ (Stab-alge) bacillaria. **Bazillus** ♁ (ᵛtßᵘᵛ) [lt. Stäbchen] *m* ⓜ Biologie: (Spaltpilz) bacillus, weitS. germ] **Bch.** *abbr.* = Buch. [of disease.] **Bd., Bde.** *abbr.* = Band, Bände. **Bdellium** (ᵈᵛᵛᵛ) [lt.; grch.; *hebr. *bedolach*] *n* ⓜ (Gummiharz) bdellium. **be=...** (ᵛ...) [ahd.: be... = bei] Vorſilbe in Zſſgn mit *verbs*, immer untrennbar (*); hat folgende Bed.: **1.** aus e-m *v/n.* macht ſie ein *v/a.*, zB. aus „auf etwas achten to attend to a th.": et. beachten to pay heed to a th. — **2.** aus e-m *s.* macht ſie ein *v/a.*, zB.: a) aus „Abſicht intention": beabſichtigen to intend; b) Verwendung des *s.* als Ziel des *v.*, zB. aus „Schuh shoe": beſchuhen to (put on a) shoe. — **3.** aus einem *a.* bildet ſie ein *v/a.*, zB. aus „frei free": befreien to (set) free. — **4.** in Verbindung mit einem einfachen *v.* bezeichnet be- oft: a) die Beziehung der durch das *v.* ausgeſprochenen Tätigkeit auf die ganze Oberfläche des Gegenſtandes, zB. aus „malen to paint": bemalen to paint all over, oder b) Vollendung, Verdoppelung, Häufigkeit dieſer Tätigkeit, zB. aus „fragen to ask": befragen to question. — **5.** auch ganze Redensarten können durch be- zu einem *v/a.* werden, zB. aus „ins Werk ſtellen": bewerkſtelligen to put into execution.

be-abſichtig/en (ᵛᵈᵛᵛ) *v/a.* ⓢ* et. ʔ to intend (or purpose) doing a th., to have a th. in view, to contemplate (doing) a th., to aim at a th.; ich b/e ihn zu beſuchen I mean (or intend) to call on him; (nichts) Böſes ʔ to have (no) evil intentions; das B/te the object in view; es liegt darin et. B/tes there is some (distinct) purpose in it. **be-achten** (ᵛᵈhtᵛ) **I** *v/a.* ⓢ** to heed, to consider, to pay attention (or heed) to; im warnenden Sinne: to take care that; to mind that; (gewahren) to notice, to observe; e-n, et. ʔ (berückſichtigen) to take into account or consideration; j-s Rat (nicht) ʔ to follow (to disregard, to set aside) somebody's advice; nicht ʔ auch: to overlook. — **II** ~ ↖ *n* ⓓ = Beachtung. **be-achtens=wert** (ᵛᵈhtᵛ...) *a.* ⓜ, **ʔwürdig** worthy (or deserving) of notice or consideration, remarkable, noteworthy, noticeable; kaum ʔ trifling. **Be-achtung** (ᵛᵈhtᵛ) *f* ⓖ attention, notice; (Berückſichtigung) consideration, regard. **be-ackern** (ᵛᵈᵛ) *agr.* **I** *v/a.* ⓐa* to till, cultivate, ein Brachfeld ʔ to fallow. — **II** ~ ⓓ tilling, tilth, cultivation. **Be-amte** (ᵛᵈᵛ) *m* ⓜ **1.** (Staatsdiener) meiſt: (government) official, civil-servant, höherer: (high state-) functionary; Poſt 2c. auch: officer; politiſcher: office-holder, placeman; *co.* Jack-in-office; ~r ſein to be in the civil service, to hold a government appointment. — **2.** weitS. (Angeſtellter) employé; Polizei 2c.: officer; richterlicher ~r magistrate. **Be-amten=beleidigung** (ᵉ...) *f* ⓖ insult (offered) to an official (in the performance of his duty); **=herrſchaft** *f* bureaucracy; **=konferenz** *f* meeting of officials (or officers); **=perſonal** *n*, *coll.* staff (of officials). **Be-amtenſchaft** (ᵛᵈᵛᵛ) *f* ⓖ (the) civil (or public) service, *contp.* officialdom. **Be-amten=ſtand** (ᵛᵈᵛ...) *m* ⓜ civil servants *pl.*, civil service; **=ſtolz** *m* official pride. [Beamtenſchaft.] **Be-amtentum** (ᵛᵈᵛ-) *n* Ⓓd. (ohne *pl.*) = **Be-amten=wirtſchaft** (ᵛᵈᵛ...) *f* ⓖ, **=zopf** *m* (official) red-tape, red-tapism. **Be-amtete**† (ᵛᵈᵛᵛ) *m*, *f* ⓜ, ***Be-amtin** (ᵛᵈᵛ) *f* ⓖ = Beamte. **be-ängſten** ↖ (ᵛᵈᵛ) ⓢ* = beängſtigen. **be-ängſtigen** (ᵛᵈᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* to alarm, to fill with anxiety or anguish, ſtärker: to harass, to frighten; ʔd von Nachrichten, oft: alarmist. — **II** ~ *n* ⓓ und **Be-ängſt(i=g)ung** (ᵛ) *f* ⓖ alarm, anxiety.

be-anlagt (ᵛᵈᵛ) *p.p.* u. *a.* ⓢ: gut ʔ Menſch (highly) gifted person. **be-anſpruchen** (ᵛᵈᵛhᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* et. (von) to demand a th. from, als ein Recht to claim a th. from a p., to lay claim to a th.; Fleiß, Sorgfalt: to require; Zeit: to occupy, to take. — **II** ~s n u. **Be-anſpruchung** *f* ⓖ claim (to a th.). **be-anſtand/en** (ᵛᵈᵛᵛ) *v/a.* ⓢ* to object to, e-e Forderung 2c.: to demur to, e Wahl 2c.: to oppose — **II B/ung** *f* v. Waren refusal of goods. **be-antrag/en** (ᵛᵈᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* = antragen II. — **II** ~ *n* ⓓ u. **B/gung** *f* ⓖ = Antrag. **be-antwort/en** (ᵛᵈᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* et. Frage 2c. ʔ to answer (or to reply to) a question, &c.; das b/et ſich (von ſelbſt) that admits of an (requires no) answer; et. ſchwer ~des F a poser. — **II** ~ *n* ⓓ = Beantwortung. **Be-antworter** (ᵛᵈᵛᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓔ who answers a question, &c., who replies to a p., a letter, &c. **Be-antwortung** (~) *f* ⓖ answering; ſchlagfertige: repartee; in ~ Ihres Schreibens in reply (or response) to ... **Be-antwortungs=ſchreiben** (ᵉ...) *n* ⓒ **=ſchrift** *f* (written) reply (to). **be-arbeit-bar** (ᵛᵈ--) *a.* ⓖ capable of being wrought or fashioned; workable. **be-arbeit/en** (ᵛᵈᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** wie man etwas haben will) meiſt: to work (auch ⚒, *man.* u. *fig.*); (Form geben) to model, to fashion; *fig.* e-n ʔ (zu reden ſuchen) to use one's power of persuasion with a p. — **2.** et. nach einem ändertem Plane ʔ to recast a th., e-n Stoff 2c. (wiſſenſchaftlich) ʔ to elaborate ..., to treat ...; dieſes Buch iſt dem Engliſchen bearbeitet ... has been adapted from the English (original); nach den neueſten Quellen ʔ to bring up to date; neu bearbeitete Auflage revised edition; ein Werk neu ʔ to edit (or re-write) ...; ein Wörterbuch ʔ to compile ... — **3.** ⚙: *agr.* to till; auf der Drehſcheibe ʔ to turn; Steine: to hew, cut. — **4.** *co.* (durchprügeln) to belabour, cudgel, thrash. — **II** ~ *n* ⓓ **5.** — **Be-arbeiter** (ᵛᵈᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ one who works, &c. a th. (ſ. bearbeiten); v. Büchern adapter, editor, compiler, reviser. **Be-arbeitung** (ᵛᵈᵛ) *f* ⓖ **1.** working, fashioning. — **2.** elaboration, treatment; adaptation. — **3.** ⚙ (auch *fig.*) cultivation (of the soil); auf der Drehſcheibe: turning; mit dem Meißel: hewing. — **4.** ⚙ ~ der Rohſtoffe manufacture (or working up) of raw material. — **5.** geiſtige ~ editing; in ~, oft: in preparation; (Umarbeiten) recast(ing), *biegene* ~ solid workmanship. **be-argwöhn/en** (ᵛᵈᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* et. Sache ʔ: a) aus Mißtrauen: to suspect a p. (of a th.); b) aus Klugheit: to credit a p. (with a th.). — **II** ~ *n* ⓓ = **B/nung** *f* ⓖ suspicion (against a p.). **Beatifikation** (ᵛ-ᵛᵛ-tßᵛ(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ⓖ = Seligſprechung. [ſeligſprechen.] **beatifizieren** (ᵛ-ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *v/a.* ⓖ = **Beatrice** (ᵛᵛᴸtßᵛ) [it.] ⓦ ⓖȝ., **Beatrix** (ᵛᴸᵛ) [lt.] ⓦⓖγ. *npr/f.* Beatrice. **be-aufſichtig/en** (ᵛᵈᵘᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓢ* et. ʔ to watch over (or to control, to

supervise) a p., a th.; (genau prüfen) to inspect. — II ~ *n* ⚙ = B/ung.

Be-aufsichtiger (ᵕ⌒ᵕᵕ) *m* ⚙ controller; supervisor; superintendent; inspector.

Be-aufsichtigung (⌒) *f* ⚙ control, supervision; inspection; unter polizeilicher ~ under surveillance, on ticket-of-leave.

be-auftrag|en (ᵕ⌒ᵕ) I *v/a.* ⚙* e-n mit et. ♀ to charge a p. with a th.; bfd. ●: to commission a p. to do a th.; bei der Verwaltung: to authorize a p. to do a th. — II ~ *n* ⚙ = B/ung. — III **beauftragt** *p.p. u. a.* ⚙: ♀von by order of; ♀er Richter judge in charge of a case; ~e([r]*m*) *f* ⚙ p. commissioned (to do a th.), agent; (Bevollmächtigter) mandatory; (Abgeordneter) deputy. — IV **Beauftragung** (s. I) *f* ⚙ commission, authorization, mandate.

be-äugeln F (ᵕ⌒) *v/a.* ⚙a* to ogle, to eye; schielend: to leer at; verliebt: to cast side-glances (or make sheepish eyes) at.

be-augenscheinigen (ᵕ⌒ᵕᵕ) I *v/a.* ⚙* to view, to (have a) look at, to inspect. — II ~ *n* ⚙ u. **Be-augenscheinigung** *f* ⚙ view, review, (close) inspection.

be-baken ⚓ (ᵕ⌒) *v/a.* ⚙* (mit Baken versehen) to mark off with buoys.

be-bändern (ᵕᵕ) *v/a.* ⚙a* to deck (or adorn, trim up) with ribbons; bebändert beribboned, *arch.* with ribbon ornaments.

be-bartet (ᵕ⌒) *a.* ⚙ bearded.

be-bau|en (ᵕ⌒) I *v/a.* ⚙* 1. *agr. u. fig.* = anbauen 1; nie bebautes Land virgin soil. — 2. ⚒ to work. — 3. (mit Bauwerken besetzen) to build upon (a plot), F to cover (a plot) with brick and mortar. — II ~ *n* ⚙ 4. = B/ung.

Be-bauer (⌒) *m* ⚙ 1. = Anbauer. — 2. p. who erects buildings on (a plot).

Be-bauung (⌒) *f* ⚙ 1. (zu bebauen 1) = Anbau 1. — 2. (zu 3) covering (plots or land) with buildings.

Be-bauungs-plan (ᵕ⌒...) *m* ⚙ plan for erecting dwellings on a building site.

beben (⌒) [ahd.] I *v/n.* (h.) ⚙ 1. (vor Zorn) ♀ to quiver (with rage). — 2. das Herz bebt mir my heart throbs; vor Freude ♀ to thrill with joy; vor Furcht ♀ to quiver (or tremble) with fear; vor Kälte ♀ to shiver with cold. — II ~ *n* ⚙ 3. zu I: trembling, shivering. — 4. ♪ (Zittern) *tremolo.*

Beber-esche ♀ (ᵕᵕ⌒) *f* ⚙ = Zitterpappel.

Bebe-zug ♪ (ᵕᵕ) *m* ⚙ der Orgel tremor, tremolo-stop. [cover) with pictures.

be-bilder|n (ᵕᵕ) *v/a.* ⚙a* to adorn (or

be-binden (ᵕᵕ) *v/a.* ⓣ* ♀ mit to tie round with, to wrap up in. [veneer.

be-blatten ⚙ (ᵕ⌒) *v/a.* ⚙* (furnieren) to

be-blättern (ᵕᵕ) I *v/a. u. v/reſl.* ⚙a*: (sich) ♀ to cover (o.s.) with foliage. — II **be-blättert** *p.p.* und *a.* ● furnished with leaves; leafy; ♀ foliate.

be-blümt (ᵕ⌒) *a.* ⚙ flowery.

be-bohlen (ᵕ⌒) *v/a.* ⚙* to plank over, to cover with boards.

be-brillen (ᵕᵕ) *v/a.* ⚙* to provide (or arm) with spectacles (or glasses); bebrillt spectacled, wearing glasses; bebrilltes Gesicht P goggle-eyes *pl.*

be-brüten (ᵕ⌒) I *v/a.* ⚙* to hatch; aber: bebrütetes Ei egg that has been sat on; addled egg. — II ~ *n* ⚙ und

Be-brütung *f* ⚙ incubation.

Bebung ♪ (⌒) *f* ⚙ tremolo.

be-buſcht (ᵕᵕ) *p.p. u. a.* ⚙ bushy.

Becher (ᵕ⌒) [ahd.: beaker; lt.; *grch.] *m* ⚙ 1. (Trinkgeschirr) (drinking-)cup, beaker, goblet; (Kirche) chalice; weitS. (Trinkglas) tumbler. — 2. ~ zum Würfeln dice-box. — 3. (Maß) etwa: pint. — 4. ♀ ~ (Napf) der Eicheln cup(ule).

Becher-blume ♀ (ᵕ⌒...) *f* ⚙ = -kraut.

Becherchen (ᵕᵕᵕ) *n* ⚙ (*dim.* von Becher) small goblet or cup.

Becher-druſe ⛏ (ᵕᵕ...) *f* ⚙ *min.* quartz; -flechte ♀ *f* cup-moss (*Li'chen pyxida'tus*); ♀förmig *a.* ⚙ cup- (or goblet-)shaped; ⛏ ♀ cyathiform; ♀ ♀er Gallapfel cup-gall; -früchtler ♀ *m/pl.*: ⛏ cupuliferæ *pl.*; -glas *n* cup-shaped glass, tumbler, *chm.* beaker; -hülle ♀ *f*: ⛏ cupule; -klang *m* jingling of glasses; unter fröhlichem ~, etwa: amid (gay) revelry or carousing; -kraut ♀ *n* garden (or salad) burnet (*Sanguiso'rba minor*).

Becherlein (ᵕᵕ⌒) *n* ⚙ = Becherchen.

Becher-moos ♀ (ᵕᵕ...) *n* ⚙ cladonia (*Cla-do'nia pyxida'ta*). [to booze, to lush up.

bechern (ᵕ⌒) *v/n.* (h.) ⚙a. to tipple, F u. P

Becher-pilz ♀ (ᵕᵕ...) *m* cup-mushroom (*Peri'za*); -qualle *f*: ⛏ calycozoan; -spiel *n* ⚙ der Taschenspieler cup-and-balls; -werk ⚙ *n* chain-pump work.

Beck † (ᵕ) [ahd.] *m* ⓤc. = Bäcker.

Becken (ᵕᵕ) [ahd., *mlt.] *n* ⚙ 1. (flaches rundes Gefäß): a) basin (auch ♀ u *geol.*); b) *anat.* (knöchernes Gerüst des Unterleibes): ⛏ pelvis. — 2. ♪ ~ *pl.* cymbals *pl.*

Becken-arterie (⌒...) *f* ⚙ ⛏ hypogastric artery; -bein *n* pelvic bone; ♀förmig *a.* basin-shaped; -höhle *f* pelvic cavity; -knochen *m* = -bein; -messer *m* Geburtshilfe: ⛏ pelvimeter; -messung *f* pelvimetry; -schläger ♪ *m* cymbal-player.

Becquerel-strahlen (bäk-l'rä'l...) [Henry B. 1896, fr. Physiker, * 1852] *m/pl.* ⚙ ⛏ Becquerel (or uranium) rays.

be-dach|en (ᵕᵕᵕ) I *v/a.* ⚙* (*ant.* abdachen) to (cover with a) roof. — II ~ *n* ⚙ = B/ung 1. — III **be-dacht**[1] *p.p.* roofed (in).

be-dacht[2] (ᵕᵕ) I 1. *p.p.* v. bedenken. — II *a.* ⚙ 2. (überlegt) thoughtful, wary. — 3. (achtsam) mindful of, intent on; auf seinen Vorteil sehr ♀ sein to be bent on benefiting o.s., to be keenly alive to one's own interest, to take good care of o.s., F to look well after number one.

Be-dacht[3] (⌒) *m* ⓤb. (*ohne pl.*) (Überlegung) reflection, consideration; (Vorsicht) caution, forethought; mit gutem ~ after mature deliberation; mit ~ handeln to act deliberately; ~ nehmen auf et. to have (or pay) regard to a th., to take a th. into account, to consider a th.

Be-dachte([r] *m*) *f* (ᵕᵕᵕ) ⓣ jur. (i. dem ein Vermächtnis ausgesetzt ist) legatee.

be-dächtig (ᵕᵕ) *a.* ⚙ 1. (mit Bedacht handelnd) cautious, circumspect, thoughtful; ♀(lich) zu Werke gehen to go about a th. warily. — 2. (langsam u. abgemessen) slow and deliberate; mit ♀er Schnelle with moderate speed; mit ♀en Schritten with measured steps.

Be-dächtigkeit (ᵕᵕ-) *f* ⚙ 1. cautiousness, circumspection, (Überlegung) thoughtfulness. — 2. (Langsamkeit) slowness, (Abgemessenheit) deliberateness.

be-dacht-los (ᵕᵕᵕt...) *a.* ⚙ inconsiderate, unthinking; -losigkeit *f* ⚙ inconsiderateness, thoughtlessness; -nahme *f* (auf) regard (to).

be-dachtſam (ᵕᵕᵕt-) *a.* ⚙ lost in thought; (bedächtig) thoughtful, circumspect.

Be-dachtſamkeit (ᵕᵕᵕt--) *f* ⚙ thoughtfulness, circumspection. [2. roof.

Be-dachung (ᵕᵕᵕ) *f* ⚙ 1. roofing. —

be-danken (ᵕᵕ) ⚙* I sich ♀ *v/reſl.* 1. to render thanks; sich bei e-m für et. ♀ to thank a p. for a th.; sich bei e-m ♀, auch: to express one's thanks (or gratitude) to a p.; *rel.* sich bei Gott ♀ to return thanks to the Almighty. — 2. *iro.* (abweisen) to decline (or refuse) a th.; ich bedanke mich dafür F I'm much obliged, but I would rather not; auch: I would rather be excused. — II ↖ *v/a.* 3. nun sei bedankt, mein lieber Schwan! now let me thank you, dearest swan!

be-darf[1] (ᵕᵕ) *pres. ind.* von bedürfen.

Be-darf[2] (⌒) *m* ⓤb. (o. *pl.*) 1. (Bedürfnis, Mangel an) want (or lack) of; ⚙ demand (or inquiry) for; bei ~ if required, if inquired for; je nach ~ according to requirement; seinen ~ in et. decken to supply deficiencies (in one's stock), to stock an article. — 2. (Vorrat an et.) supply, stock; ich habe m-n ~ (gedeckt) I have purchased all that I require.

Be-darfs-fall (ᵕ⌒...) *m* ⚙: im ~ in case of necessity or need; -haus *n* für Beamte civil-service stores *pl.*

be-dauerlich (ᵕᵕᵕ) *a.* ⚙ (von Sachen) regrettable, to be regretted; stärker: deplorable, lamentable, sad; es ist sehr ♀, daß // it is a great pity that //.

be-dauern (ᵕᵕ) [mhd.] I *v/a.* ⚙a* 1. einen wegen etwas ♀ to sympathize with a p. in a th.; e-n ♀, auch: to pity (or to feel pity for) a p.; j-s Unglück ♀ to feel (or be) sorry for a p.'s..., stärker: to deplore a p.'s... — 2. e-n Vorfall ꝛc. ♀ to regret (stärker: to deplore or lament) an occurrence, &c. — II ~ *n* ⚙ 3. zu 2: über e-n Verlust: regret; wir haben mit ~ vernommen, daß // we regret to hear (or to be informed) that //; we have heard with regret that //.

be-dauerns-wert (ᵕᵕ...) *a.* ⚙, ♀würdig in Bezug auf einen Verlust: to be pitied, pitiable, stärker: deplorable.

Bede † (⌒) [nhd.: bieten] *f* ● = Abgabe.

be-deck|en (ᵕᵕ) I *v/a. u. v/reſl.* ⚙* 1. (sich) mit et. ♀ to cover (o.s.) with a th.; bitte, ♀ Sie sich! pray be covered!, please put on your hat!; mit bedecktem Haupte with one's hat (or cap) on; bedecktes (bewohnbares) Boot house-boat. — 2. (verhüllen) to clothe, ⚔ to mask; ⚔ bedecktes Gelände broken (or difficult, intersected) ground; (verheimlichen) to cloak; den Tisch mit einem Tuche ♀ to spread a cloth over the table; der Himmel bedeckte sich (mit Wolken) the sky was overcast; bedeckte (belegte) Stimme F ropy voice. — 3. (schützen) to protect; ⚔: eine Stadt ♀ to cover ...; das Gepäck ♀ (begleiten) to escort the baggage. — 4. ⚙ mit e-m Mauerwerke ♀ to wall in (or

up). — 5. *fig.* mit Ehre (Schande) ♀ to load with honours (shame). — **II** ~ *n* ⚲ 6. = B/ung 1 u. 2.

be-deckt-ſamig ♀ (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⚙ ♁ angiospermous, angiospermatous; ♀e Pflanze(n *f/pl.*) (Hüllſamer) angiosperm(ia *pl.*).

Be-deckung (⌣⌣) *f* ⚙ 1. covering. — 2. protection. — 3. (das zur ~ Dienende) cover(ing). — 4. (Bekleidung) clothing. — 5. meiſt ⚔ (Begleitmannſchaft) guard, safeguard, escort; zur ~ dienen to escort; ⚓ (~sſchiff) convoy. — 6. *ast.* e-s Sterns: occultation.

Be-deckungs-mannſchaft (ˌ⌣...)/⚙, **-ſchiff** ⚓ *n*, **-truppen** *f/pl.* convoy, escort.

be-denken (⌣⌣) ⚒* **I** *v/a.* 1. (erwägen) et. ♀ to reflect about (or to consider) a th., ſtärker: to ponder on a matter; (überlegen) to think over; vorher ♀ to premeditate; die Folgen ♀ to weigh the consequences; ich gebe es Ihnen zu ♀: a) I leave it to your consideration; b) drohend: think (or mind) what you are doing!; ♀, **daß** to bear in mind that; und wenn man bedenkt, daß // to think that //. — 2. e-n ♀ (für ihn ſorgen) to provide for a p.; e-n mit et. ♀ (verſorgen) to supply a p. with a th.; e-n in ſ-m Teſtamente ♀ to remember a p. (or to put a p. down) in one's will; to leave (or bequeath) a p. s.th. (in one's will); von der Natur, vom Glücke gut bedacht ſein to be highly favoured by ... — **II ſich** ♀ *v/refl.* 3. (ſich beſinnen) to reflect, to deliberate; ſich eines ander(e)n od. eines Beſſer(e)n ♀ to change (or alter) one's mind; to think better of it. — 4. (erwägend zögern, et. zu tun) to hesitate before doing a th., to waver in one's resolution. — 5. (an ſich denken) to think of oneself or self. — **III** ~ *n* ⚲ 6. (zu 1:) consideration; (zu 3:) reflection; (zu 4:) hesitation; ~ tragen, et. zu tun to shrink (back) from (doing) a th.; das hat kein ~ there is no objection to that; er wird kein ~ tragen (hegen) F he won't stick at that, he'll have no compunction about it; er macht ſich wenig ~ darüber he does not let it trouble him, he feels little concern about it. — 7. (Zweifel, Anſtandnahme) doubt, scruple; ~ bei e-m über et. erregen to cast (or inſtil) doubts into a p.'s mind (or to fill a p. with suspicion) about a th.; ohne ~ without hesitation, unhesitatingly, (zuverſichtlich) confidently; voller ~ hesitating, diffident; scrupulous. — **IV be-dacht** *p.p.* u. *a.* ⚙ 8. ſ. 2 u. bſd. Art.

be-denklich (⌣) *a.* ⚙ 1. (Bedenken erregend) doubtful, ſtärker: serious, critical, grave; (heikel) delicate, precarious, ticklish; das war oder ſchien ihm ♀ that was a grave matter to him, it made him think twice. — 2. (Bedenken hegend) full of doubts or scruples, scrupulous.

Be-denklichkeit (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⚙ 1. = bedenken 7; Sie kennen ſeine ~(en) you know his objections. — 2. (mißliche Beſchaffenheit) e-r Krankheit: seriousness, gravity; e-r Lage: precariousness.

Be-denk-zeit (⌣⌣ˌ) *f* ⚙ time for reflection, breathing-time; e-m ~ geben to grant a p. a (few days') respite.

be-deut/en (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⚒* 1. a) mſt. (einen beſtimmten Sinn haben) to signify; was bedeutet dieſes Wort? what is the meaning of this word?; die Bretter, die die Welt ♀ (*sch.*) the boards which represent the world; b) (von Wichtigkeit ſein) der Mann (die Sache) bedeutet et., hat (et)was oder viel zu ♀ he is a man (it is a matter) of great consequence or import(ance); das hat nichts zu ♀ it does not matter, it is of no consequence; von e-m begangenen Fehler: there is no harm (done); es hat wenig zu ♀ it matters little, it does not much signify; tadelnd: was hat das zu ♀? what's the meaning of that?; c) (andeuten) to indicate, to suggest; (bezeichnen) to point to; das bedeutet nichts Gutes that bodes (or augurs) no(thing) good, it means mischief; F das hat was zu ♀, oft: there's something (or some intention) in that; d) (e-n Wink geben) e-m od. e-n ♀ (zu mit *inf.*) to intimate (or point out) to a p. (a th. or that he should mit *inf.*); laſſen Sie ſich ♀ be advised (in time), take my advice; er will ſich (*dat.*) nicht ♀ laſſen he won't listen to reason; e) (erklären) to declare to a p.; belehrend: to explain to a p. — **II** ~ *n* ⚲ 2. = B/ung 1. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⚙ 3. Bed. des *inf.* — 4. (ſ. 1 a u. b) significant. — 5. (Geltung habend) important; (die Blicke auf ſich ziehend) distinguished; (bemerkenswert) notable, remarkable; e. ♀der Gewinn, Verluſt a considerable gain, heavy loss; *adv.* considerably, by far, &c.

Be-deutenheit (⌣ˌ⌣-) *f* ⚙ importance; eines Talents ꝛc.: superiority, greatness.

be-deutſam (⌣ˌ-) *a.* ⚙ significant, fraught with meaning, suggestive, pregnant, expressive; **~keit** (⌣ˌ--) *f* ⚙ significance, (Wichtigkeit) import(ance).

Be-deutung (⌣ˌ⌣) *f* ⚙ 1. (zu bedeuten 1 a:) signification; (zu 1 b:) importance; (zu 1 d:) intimation; (zu 1 e:) declaration. — 2. (zu 1 a:) eine ~ haben (für) to signify (to); in des Wortes verwegenſter ~ in the fullest (or boldest) sense of the word; zu b: (Wichtigkeit) importance; von geringer ~ of little account or consequence, unimportant; ~ gewinnen bei // to become important (or an important factor) in //, to gain in importance for //; von ~ ſein (für e-n, für et.) to be (a matter) of consequence (to a p., for a th.); e-m, einer Sache eine höhere ~ verleihen to attribute greater importance to a p., a th.; zu c: indication. — 3. mſt *gr.*: acceptation; bildliche (eigentliche) ~ e-s Wortes figurative (proper) meaning (or sense) ...; (zu 1 b:) (Wert) value; (Tragweite) import; (zu 1 c:) v. ſchlimmer ~ of evil augury, ominous; (zu 1 d:) (Abſicht) et. mit ~ ſagen to say a th. pointedly.

be-deutungs-leer (⌣⌣...) *a.* ⚙, **-los** *a.*, oft: insignificant, ſtärker: void of meaning or importance, of no account; **-loſigkeit** *f* ⚙ insignificance, ſtärker: unmeaningness; **-reich** *a.*: a) fraught with meaning; b) admitting (of) various interpretations; **-ſchwer, -voll** *a.*: a) weighty, of great consequence or moment, momentous; b) für die Zukunft: portentous; c) full of meaning, ſ. bedeutſam.

be-dienen ⊙ (⌣ˌ⌣) ⚒* ꝛc. = dienen

be-dienen (⌣ˌ⌣) ⚒* **I** *v/a.* 1. e-n, et. meiſt: to serve a p., a th.; e-n Kranken ♀ to wait (or attend) on a patient, nurse an invalid; die Tafel (oder Tiſche) ♀ to wait at table. — 2. *iro.* ich habe ihn tüchtig bedient I have cajoled him, F I've buttered him up; die (ärztliche) Praxis ♀ to attend to one's patients; ⚔ ⚓ ein Geſchütz ♀ to work a gun or piece of ordnance. — 3. faſt † (bekleiden) ein Amt ♀ to fill one's post. — 4. Kartenſpiel: Farbe ♀ to follow suit. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 5. einer Sache (*gen.*) ♀ to avail o.s. of (to use) a th., to make use of a th. bei Tiſche: bitte, ♀ Sie ſich! please help yourself (*pl.* yourselves)! — **III** ~ ⚲ 6. = Bedienung 1 u. 2.

be-dienſten ↖ (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⚒* e-n ♀ to give employment (or a situation) to a p.

Be-dienſtete(r) (⌣ˌ⌣⌣) *m* (~n) *f* ⚙ employé; die Be-dienſteten *pl.*, oft: the staff; (Dienerſchaft) establishment (of servants).

Be-diente(r) (⌣ˌ⌣) *m* ⚙ gewöhnlich: (Dienerſchaft) serving-man; in vornehmen Häuſern: lackey, footman, valet; boy in buttons.

be-dientenhaft (⌣ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ *contp.* flunkey-like; servile; **~igkeit** (⌣ˌ⌣⌣-) ⚙ *contp.* flunkeyism, servility.

Be-dienten-kleidung (⌣ˌ⌣...)/⚙, **-livree** livery; **-pack** *n*, etwa: footman and butlers *pl.*; **-ſeele** *f* flunkey, lackey; weit cringing nature; **-ſitz** *m* (hinten am Wagen) dicky; **-ſtand** *m* (class of) serving-men, men-servants *pl.*; **-tracht** *f* footman's livery; **-zimmer** *n* servants' hall.

Be-dienung (⌣ˌ⌣) *f* ⚙ 1. (Aufwartung) service, attendance; ⚔ *artill.* ~ eines Geſchützes service (or working) of a gun; in dieſem Wirtshauſe iſt die ~ ſchlecht one gets badly waited (up)on ... — 2. (Kartenſpiel) following suit; ~ nötig you must follow suit. — 3. coll. (Dienerſchaft) servants, domestics *pl.*

Be-dienung (**-s-mannſchaft**) ⚔ (ˌ⌣...) *f* ⚙ *artill.* eines Geſchützes: gunners *pl.*

Be-ding † (⌣ˌ) *m*, *n* ⚖b. — Bedingung.

be-ding/en (⌣ˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.*, 1 u. Anm* 3 u. 4: ⚒* 1. (durch Vertrag ꝛc. feſtſetzen) et. ♀, meiſt: to agree upon a th.; ſtärker: to stipulate (or settle) a th.; e-e Ware ♀ (feilſchend behandeln) to bargain (or haggle) about (or over) the price of goods; ein Schiff ♀ (befrachten) to charter ... — 2. (beſchränkend feſtſetzen) = ausbedingen 2. — 3. ↖ (beſchränken) to make strict; bedingt werden durch to be dependent on, to depend on. — 4. ſachlichem Subjekt: et. bedingt et. (erheiſcht es, erfordert es, bringt es mit ſich) s.th. must result in a th., s.th. involves (the necessity of) a th. — **II** ~ *a* ⚲ 5. = B/ung 1. — **III bedingt** (⌣ˌ) *p.p.* u. *a.* ⚙ 6. (eingeſchränkt) limited (to certain conditions); ♀e Feſtſetzung, jur. (Subſtituierung) qualified (or conditional) stipulation; *gram.* ♀e Form conditional (mood); jur. ♀e Verurteilung qualified sentence, verdict with a recommendation to mercy.

Be-dingt-heit *f* ⊛, **Be-dingt-sein** (⌣-) *n* ⊛ limitation (by), restrictedness.

Be-dingung (⌣-) *f* ⊛ 1. (zu bedingen 1:) agreement; (zu 3:) restriction. — 2. condition; ~en stellen to lay down one's conditions, to make one's terms; ● ~en einreichen to tender for ...; unter der ~, daß // on condition (or with the understanding) that //; unter billigen ~en on easy terms; unter k-r ~ on no account, not on any terms, not at any price.

be-dingungs-los (⌣...) a) *a.* ⊛ (auch als *s.* -lose(s) *n* ⓣ (the) absolute; b) *a.* und *adv.* unconditional(ly); **-losigkeit** *f* ⊛ absoluteness; unconditionalness; **-satz** *m*, *gram.* hypothetical sentence or clause; **-weise** *adv.* conditionally.

be-drängen (⌣-) I *v/a.* ⊛* (bedrücken) to (op)press, to press hard (upon); (quälen) to vex; (betrüben) to distress, to afflict; von Feinden, Gläubigern ꝛc. bedrängt harassed by ...; in bedrängter Lage, in bedrängten Umständen sein to be in great distress or straits, F to be hard up or P broke(n). — II ~ *n* ⊛, **Be-drängnis** (⌣-) *f* ⓜ, *n* ⓜ, **Bedrängtheit** (⌣-) *f* ⊛, **Be-drängung** (⌣-) *f* ⊛: a) materiell: embarrassment, (Not) trouble, pinch(of poverty), stärker: distress; b) geistig: (Betrübnis) vexation, stärker: tribulation, affliction; downcast state, *rel.* soreness of spirit.

be-dräuen † ob. *poet.* (⌣-) = bedrohen.

be-droh/en (⌣-) I *v/a.* ⊛* e-n (mit et.) zu threaten (or menace) a p. (with a th.). — II ~ *n* ⊛ = B/ung.

be-drohlich (⌣) *a.* ⊛ threatening to.

Be-drohung (⌣) *f* ⊛ threat or menace (to a p.), threatening (a p.).

be-drucken (⌣-) *v/a.* ⊛** to print over or on; to cover with printed matter.

be-drück/en (⌣-) I *v/a.* ⊛* to press (heavily) upon, *b.s.* to oppress, ſ. bedrängen I; mit Steuern zu to grind down (with taxes). — II ~ *n* ⊛ = B/ung.

Be-drücker (⌣-) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ oppressor [or, tyrant over.]

Be-drückung (⌣-) *f* ⊛ oppression of, tyranny over, ſ. Bedrängnis.

Beduin/e (-⌣-) [ar.] *m* ⊛, **B/in** *f* ⊛ (Wüstenaraber[in]), **b/isch** (-⌣-) *a.* ⊛ Bedouin.

be-dünken (⌣-) I *v/n.* (h.) u. *v/impers.* ⊛* = dünken I; es will mich (ob. mir) zu, daß // it appears to me that //, I have an idea that //. — II ~ *n* ⊛ opinion, belief; meines ~s, nach meinem ~ in my opinion, to my way of thinking.

be-dürfen (⌣-) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/imp.* ⊛* ich bedarf etwas oder e-r Sache (*gen.*) I am in need (or want) of a th.; sie bedarf einiger Unterstützung she wants (or requires) a little assistance; es bedurfte nur eines Wortes it needed (or required) but a (or one) word; das bedarf einer Erklärung that requires (or calls for) an explanation; es bedarf keiner Überlegung there is no need for deliberation, you need not consider the matter.

Be-dürfnis (⌣-) *n* ⓣ († *f* ⊛) lack, want, stärker: need; es ist mir ein ~ zu sagen // I feel it my (bounden) duty to say //, I cannot help (or forbear) saying //; seine Bedürfnisse befriedigen to satisfy one's wants; er hat große Bedürfnisse his necessities (or requirements) are great; F *euph.* ein ~ verrichten to relieve o.s., to ease nature; F to do s. th.

Be-dürfnis-anstalt (⌣...) *f* ⊛ (water-)closet (*abbr.* W.C.); für Herren auch: lavatory; für Damen: cloak-room; **-los** *a.* ⊛ having no wants or requirements; (mäßig) frugal; **-losigkeit** *f* absence of needs or wants; (Mäßigkeit) frugality.

be-dürftig (⌣-) *a.* ⊛ (arm) poor, necessitous, (notleidend) indigent, needy; e-r Sache (*gen.*) zu in need (or want) of a th., needing (or wanting, requiring) a th.

Be-dürftigkeit (⌣-) *f* ⊛ 1. (das Bedürfen) need, necessity. — 2. (Not) indigence, stärker: destitution, distress, misery.

be-duseln P (⌣-) ⊛a* I *v/a.* to make drunk or tipsy; beduselt tipsy, half seas-over, fuddled, muddled. — II **sich** zu *v/refl.* F to get fuddled or boozy.

bedw. *abbr.* = bedingungsweise.

Beefsteak T (bī'f-stēk) *n* ⊛ (beef-)steak; auf dem Rost gebratenes ~ roast steak; gut durch-(nur halb-)gebratenes ~ well done (underdone) steak.

be-ehren (⌣-) ⊛* I *v/a.* e-n mit et. zu honour a p. with a th.; ● mit Briefen, Aufträgen ꝛc.: to favour; einen Wechsel zu honour a draft or bill; zu Sie uns bald mit einem Besuche kindly favour us with (or do us the favour of) an early call; das Vertrauen, mit dem (ob. womit) Sie uns beehrt haben the confidence which you have reposed in us. — II **sich** zu *v/refl.* ich beehre mich, Ihnen mitzuteilen I beg (amtlich ob. feierlich: I have the honour) to inform you.

be-eiden (⌣-) ⊛*, **be-eidigen** (⌣--) ⊛* I *v/a.* 1. et. zu to confirm a th. by (an) oath, to take an oath upon a th.; be-eidigte Aussage: a) mündliche: sworn evidence, evidence (confirmed) by oath; b) schriftliche: affidavit. — 2. = vereid(ig)en I. — II ~ *n* ⊛ u. **Bereid(ig)ung** *f* ⊛ 3. (zu 1:) confirmation (of a th.) by oath; (zu 2:) = vereid(ig)en II.

be-eifer/n (⌣-) I **sich** zu *v/refl.* ⊛a* sich zu to make (great) efforts to, to do one's utm ost in order to, to endeavour to. — II ~ *n* ⊛ u. **B/ung** *f* ⊛ zeal(ous effort), endeavour, assiduousness.

be-eilen (⌣-) ⊛* I *v/a.* seine Schritte zu to hasten one's steps. — II **sich** zu *v/refl.* tc make haste, to hasten (zu // to //) ohne *inf.*: to hurry, F to put one's best leg forward, *Am.* to hustle; beeile dich! make haste!, look sharp!, look alive!, F u. P buck up!

be-einflussen (⌣-) I *v/a.* ⊛* to influence, to have influence with; (einwirken auf) to work upon, to affect; ~ gegen to prejudice against. — II ~ *n* ⊛ u. **Be-einflussung** *f* ⊛ influence, ...ing; using one's influence with a p., being influenced by a p. or a th.

be-einträchtig/en (⌣-) [Eintrag tun] I *v/a.* ⊛* e-n, et. zu (benachteiligen) to injure, to impair a p., a th.; to wrong a p., (j-s Rechte verletzen) to prejudice a p.('s interest), to encroach upon a p.'s rights. — II ~ *n* ⊛ u. **B/ung** *f* ⊛ ~ (von // oder *gen.*) injury (or wrong) inflicted on (or done to) //.

be-eisen[1] (⌣-) [Eis] *v/a.* ⊛* a. *v/refl.* (mit Eis bedecken) to cover (over) with ice; **sich** zu to become frozen over.

be-eisen[2] (⌣-) [Eisen] *v/a.* ⊛* to shoe a horse; to case in iron, to cover with iron.

Beelzebub (-⌣-, -⌣⌣-) [hebr. Herr der Fliegen (böser Geister) 2. Kön. 1, 2ff] *m* ⊛ a. Beelzebub.

be-enden (⌣-) ⊛*, mst **be-endigen** (⌣⌣-) ⊛* I *v/a.* to finish, to put an end to, to bring to a conclusion, to terminate; das Fest mit Feuerwerk zu to wind up (or conclude) ... with fireworks. — II ~ *n* ⊛ u. **Be-end(ig)ung** *f* ⊛ finish (-ing), termination, conclusion.

be-engen (⌣-) I *v/a.* ⊛* to narrow (down), (beklemmen) to oppress, to cramp (up), stärker: to choke; *fig.* (einschränken) to confine, restrain, straiten; sich beengt fühlen to feel oppressed or confined. — II ~ *n* ⊛, **Be-engt-heit** (⌣-) *f* ⊛, **Be-engung** *f* ⊛ narrowness; der Brust: oppression, tightness (on the chest); *fig.* confinement, restraint.

be-erben (⌣-) I *v/a.* ⊛* e-n zu to inherit (or to be heir to) a p.('s property), F to come into a p.'s money. — II **be-erbt** *p.p.* und *a.* ⊛ (mit Erben versehen) leaving successors or (direct) heirs (to one's estate).

Be-erber ↖ (⌣-) *m* ⊛, **~in** *f* ⓜ heir, [heiress to ...]

Beer-blau (ˈ-) *n* ⊛ und zu *a.* ⊛ turnsole (or vegetable) blue; **-blume** ♀ *f* Malabar nightshade (*Basella rubra*).

be-erdigen (⌣⌣-) I *v/a.* ⊛* to bury, inter. — II ~ *n* ⊛ u. **Be-erdigung** *f* ⊛ burial, interment; funeral.

Be-erdigungs-feier (ˈ-...) *f* ⊛ funeral, obsequies *pl.*; **-kasse** *f* (funds *pl.* of a) burial society; **-konto'r** *n* undertaker's (or funeral furnisher's) business; **-kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **-platz** *m* burial-ground, cemetery; **-recht** *n* right of burial; **-schein** *m* certificate of death, *Am.* burial-permit. — Vgl. auch Begräbnis-..., Grab-..., Leichen-..., Toten-...

Beere ♀ (-) [ahd.: berry] *f* ⊛ berry, ♁ bacca; ~n suchen u. zu *v/a.* ⊛ to gather berries, F to go a-berrying.

beeren-ähnlich (ˈ-...) *a.* ⊛, **-artig** *a.* like (or resembling) a berry; vgl. auch -förmig; **-blau** *n* ⊛ = Beerblau; **-förmig** *a.* berry-shaped; ♁ ♀ bacciform; **-fressend** *a.* *orn.*: ♁ baccivorous; **-fresser** *m/pl.*, *orn.* baccivorous birds *pl.*; **-frucht** ♀ *f* berry; **-obst** *n* ♁ bacciform fruit; **-tang** ♀ *m* gulf-weed (*Sargassum bacciferum*); **-tragend** ♀ *a.* berry-bearing, ♁ bacciferous.

Beer-grün ♀ (ˈ-...) *n* ⊛ = Immergrün; **-melde** ♀ *f* = Erdbeerspinat; **-most** *m* rape-wine; **-raute** ♀ *f* = Raute[1]

Beest (-) [ndd.; *lt. bēstia f*] *n* ④b. [Biest.]

Beet (-) [= Bett] *n* ⓦc. *agr.*, *hort.* bed; schmales ~ (Rabatte) border, narrow bed; schräges ~ shelving bed; (Mist-)~ hotbed; in ~en wachsend bedded.

Beete ♀ (-) *f* ⊛ s. Bete. [flower-bed.]

Beet-einfassung (ˈ-...) *f* ⊛ border of

beeten (-; *Hom.* beten) *v/a.* ⊛ *agr.* die Felder zu arrange the fields in strips or beds.

beet-weiſe (‿⌣⌣) *adv. agr.* in beds or small lots.

be-fähigen (‿⌣⌣) Ⓢ* **I** *v/a.* to enable; to qualify (or capacitate) for ... — **II ſich** ♀ *v/refl.* ſich zu et. ♀ to qualify (or be fit) for a th. — **III be-fähigt** *p.p.* und *a.* Ⓜ capable of, fit for.

Be-fähigung (‿⌣⌣) *f* Ⓜ ability, qualification, capacity, fitness, competence; zu e-r Kunſt ꝛc.: aptitude, (Gabe) gift, talent, taste; (Geſchick) skill, cleverness; **~s-nachweis** (⁼...) *m* Ⓔ proof of ability or proficiency; einen ~ liefern to prove one's fitness or competence (for); **~s-zeugnis** *n* certificate of capacity or proficiency or fitness (for a post).

be-fahl (‿⌞) *impf.* von befehlen (ſ. bs).

be-fahrbar (‿⌞⁻) *a.* Ⓜ passable; Weg: practicable, Gewäſſer: navigable.

be-fahr/en[1] (‿⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓢb* **1.** (fahrend paſſieren) e-e Straße, e-n Weg: to ride (or drive) on or through ... (in a vehicle); oft ♀ to frequent; ſehr ♀e Straße much frequented road. — **2.** ⚒ einen Schacht ♀ to go down (or descend) into a pit. — **3.** ⚓ e-n Fluß ♀ to navigate (on) ..., to ply ... (in boats), die Küſte(n) ♀ to sail along the coast, to (hug the) coast. — **4.** (fahrend bedecken) to cart upon; eine Landſtraße mit Kies, ein Feld mit Dünger ♀ to shoot gravel on a highway or road, to unload manure on a field. — **5.** Ⓦ die Märkte ſind ſtark ♀ the markets are well stocked (with goods), there is a glut of goods (in the market). — **II** *p.p.* u. *a.* Ⓜ (D 9) **6.** Bed. des *inf.* — **7.** ⚓ (weit gereiſt) well-seasoned, experienced (in navigation). — **III ~** *n* ⓫ **8.** = B/ung.

be-fahren[2] (~) [: fear] *v/a.* Ⓢ* = be-fürchten.

Be-fahrung (‿⌣⌣) *f* Ⓜ (zu befahren 1:) e-s Weges: passing of (or along) ...; (zu 2:) ⚒ descent into ...; (zu 3:) ⚓ e-s Gewäſſers: navigation on ...; (zu 4:) cartage; ~ eines Weges mit Kies carting (or shooting) gravel on a road.

be-falbeln (‿⌣⌣) *v/a.* Ⓦa* Damenſchneiderei: to flounce, to furbelow.

be-fallen (‿⌣⌣) *v/a.* u. *impers.* Ⓢa* **1.** von et. Schlimmem: (angreifen) to attack; (überfallen, packen) to surprise, to take unawares, suddenly to come upon; vom Fieber ♀ ſein to be seized (or taken) with (a) fever; ❦ v. Meltau ♀ blighted; vom Sturme ♀ w. to be overtaken by a storm; *v/imp.* es befiel ihn eine plötzliche Angſt he was suddenly seized with alarm. — **2.** von äußerlichen Dingen: to fall upon a p. or a. th.

be-fangen (‿⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓢb* **1.** ↖ = umfangen. — **2.** *fig.* to embarrass, einſchüchternd: to intimidate; in Vorurteilen ♀ ſein to be steeped in prejudice; in e-m Irrtume ♀ ſein to labour under a mistake; von falſchem Wahn ♀ ſein to labour (or be) under a delusion. — **II** *p.p.* u. *a.* Ⓜ (D 9) **3.** (ſich nicht freifühlend) entangled, confined, constrained, *fig.* embarrassed, intimidated; (verwirrt) confused, ſtärker: perplexed; ♀er Kopf narrow mind; (eingeſchüchtert) nervous; (parteiiſch) partial; (eingenommen für, gegen) prejudiced, biassed.

Be-fangenheit (‿⌣⌣-) *f* Ⓜ embarrassment, constraint, ſtärker: perplexity, entanglement; (Schüchternheit) timidity, nervousness; (Eingenommenheit): a) des Geiſtes: preoccupation (of the mind), b) der Seele: foreboding (of the heart); (Parteilichkeit) partiality, weitS. prejudice, bias.

be-faſſen (‿⌣⌣) Ⓦ* **I** *v/a.* = anfaſſen I. — **II** *v/refl.* **ſich** mit et., mit e-m ♀ (beſchäftigen) to concern (or occupy) o.s. with, (zu tun haben) to have dealings (or to meddle) with a th., a p.; ſich mit Dingen ♀, wovon man nichts verſteht to dabble in things (that) one knows nothing about. — **III ~** *n* ⓫ = anfaſſen III; das ~ mit dieſer Sache iſt mir unangenehm it is unpleasant for me to have anything to do with (or to have to meddle in) this matter.

be-fehd/en (‿⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/rpr.* Ⓢ* to make war upon; (angreifen) to attack; **ſich** ♀ to be at (or to carry on a) feud with one another. — **II ~** *n* ⓫ = B/ung.

Be-fehdung (‿) *f* Ⓜ (hostile) attack upon; ~ ſ-s feud (or hostilities *pl.*) carried on against a p., inroad made into a neighbour's country or territory.

Be-fehl (‿⌞) *m* Ⓒc. **1.** a) (Gebot) allg.: command, beſonderer ~ order, injunction; der Eltern oder Erzieher: precept; ✕ mündlicher (ſchriftlicher) ~ command by word of mouth (in writing), auch: spoken (written) order; auf ~ von e-m hin by order of a p.; ſeinem ~e gemäß at his bidding or command, in compliance with his order; auf ~ des Königs in the name (or by order) of the king; auf weſſen ~? by whose orders or injunction?; es wurde der ~ gegeben, daß // orders were given that //; e-n ~ ausführen (ausrichten) to carry out (or to execute) an order; bis auf weiteren ~ until (or till) further orders; b) (Macht über et. zu befehlen) command, authority; den ~ führen (über //) to have command (of //) or authority (over //); den ~ übernehmen über // to take (over) the command of //; c) Höflichkeitsſätze: ich ſtehe (Ihnen) zu ~ I am at your service or disposal; haben Sie noch weitere ~e? what are your further orders?; was ſteht zu ~? what is your pleasure? — **2.** jur. injunction; e-n ~ gegen e-n erlaſſen to issue a writ (or a warrant) against a person; die Regierung oder Obrigkeit erließ einen ~, daß // published a decree or decreed that //.

be-fehlen (‿⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓒc* **1. a)** (ein Gebot kundtun) allg.: to command a p. to; (Wünſche kundgeben) to order a p. to, to enjoin upon a p. to; von ſeiten e-r Obrigkeit: to decree that; (heißen) to tell (or bid) a p. to; er befahl mir, es zu tun he bade me do it (paſſiv: I was bidden by him to do it); wir haben ihm befohlen zu ſchweigen we enjoined silence on him (paſſiv: he was enjoined silence by us); er befahl mir, den Schatz zu behüten he charged me to guard the treasure; ich laſſe mir nichts von ihm ♀ I won't be ordered about (or dictated to) by him; er hat uns nichts zu ♀ he is not our master; wer hat hier zu ♀? who is (lord and) mast here?, who gives orders here?; Weiber ♀ hier we are under petti government; ♀ **über** (*acc.*) to comma über eine große Heerſchar ♀ (geb to command (or lead) a great h **b)** Höflichkeitsſätze: wenn Sie ♀ if you w it; wie Sie ♀ as you please; was ♀ what can I do for you?, what is y pleasure?; Ⓦ was ♀ Sie ſonſt no what may (or shall) be the next thi ♀ Sie noch etwas Suppe? may I help y to ...?; Sie haben nur zu ♀ you h only to say; wie ♀ Sie? please?, e I beg your pardon, weniger höflich: w did you say?; **c)** et., e-n ♀ (beorder give orders for ... or that; ſ-e P ♀ to have one's horses put to. **2.** faſt † (zur Verwahrung übergeben) fo Seele Gott ♀ to resign one's soul (to commend one's spirit) to God; ſ-e ſ-e Wege Gott ♀ to commit one's wa unto the Lord; Abſchiedsformel: Gott fohlen! adieu! good bye! — **II ~** 3. command(ing), &c. (vgl. a. Befe — **III ♀d** (‿⌣⌣) *p.pr.* u. *a.* Ⓜ **4.** (be imperious, dictatorial; ein ♀er To tone of command.

be-fehleriſch (‿⌣⌣) *a.* Ⓜ = befehlshaberiſch.

be-fehligen (‿⌣⌣) *v/a.* Ⓢ* **a)** ein Hee ♀ (unter ſeinem Befehle haben) to co mand (to lead); von europäiſchen fizieren befehligt officered (or led) ...; under the command of ...; **b)** befehlen 1c; er wurde befehligt u he was commanded or commissio (or he received orders) to //.

Be-fehls-erteilung ✕ (‿⌞⁻...) *f* Ⓔ givi (or issuing) a command; **-form** *f*, *gra* imperative (mood); **-haber** ✕ commander, commanding offic erſter (oberſter) ~ commander-in-chi **♀haberiſch** *a.* Ⓜ imperious, lordl domineering, dictatorial; **-haber** *m* staff of command; field-marsh baton; **-haberſtelle** *f* command(ership **-übermitt(e)lung** ✕ *f* passing on (word of) command; **♀weiſe** *adv.* i peratively, by way of comma **-wort** *n* word of command, injunct

be-feilen ⊙ (‿⌣⌣) *v/a.* Ⓢ* to file.

be-feinden (‿⌣⌣) *v/a.* Ⓢ* u. ~ ⓫ s. **feindung** *f* Ⓜ = anfeinden I u. II.

be-feſtig/en (‿⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓢ** **1.** einen Gegenſtand an ein ♀ to fix (or fasten, attach) a to a th. — **2.** ⊙ an-ea. ♀ to cou mit Klammern ♀ to fasten with cla (or cramps) to, to clamp (or to cra to; nieten) to rivet to; (feſtkleben) stick to. — **3.** ✕ (verſchanzen) Feſtu werke, Orte, Stellungen: to fortify, strengthen, to make secure; ein Lag ♀ to entrench a camp; ✕ b/te Fe ſtellung fortified (or strongly secure position. — **4.** ⚓ (durch Ankerſtich) ♀ clinch (a cable). — **5.** a. *v/refl.* (ſich to secure); ein Reich: to consolidat Macht: to establish (firmly); **ſich** ♀ grow strong(er), to gain (in) streng Ⓦ die Preiſe haben ſich befeſtigt pri (or quotations) have hardened stiffened or show (greater) streng *fig.* das Band der Freundſchaft wie

♀ to draw closer the bonds of friendship. — II ~ *n* ⚙ 6. = Befestigung.

Be-festigung (⌣⌣⌣) *f* ⚙ (zu befestigen 1:) fixing, fastening; (zu 2:) ⊕ coupling; (zu 3:) ⚔ fortification, entrenchment; (zu 4:) ⚓ clinching; (zu 5:) (Sicherstellung) a. der Gesundheit ꝛc.: strengthening, weitS. consolidation, (firm) establishment.

Be-festigungs-arbeiten (⌣…) ⚔ *f/pl.* ⚙ defensive operations *pl.*; **-bauten** *f/pl.* defensive works *pl.*; **-kunst** *f* (art of) fortification; **-pfahl** *m* (Schanzpfahl) palisade; **-tau** ⚓ *n* (Knebelstropp) becket; **-werk** *n* defences *pl.* — Vgl. Festungs-…

be-feuchten (⌣⌣) I *v/a.* ⚙* to moisten, to damp, stärker: to wet; (bewässern) to irrigate. — II ~ *n* ⚙ u. **Be-feuchtung** *f* ⚙ moistening, damping, stärker: wetting; (Bewässerung) irrigation.

be-feuern (⌣⌣) *v/a.* ⚙a* to fire, inflame.

Be-feuerung ⚓ (⌣⌣⌣) *f* ⚙ ~ der Küste (Versehen mit Leuchttürmen, Feuerschiffen und Leuchttonnen) lighting up (of) …

Beffchen (⌣) [ndd.] *n* ⚙ ~ der protestant. Geistlichen: (clerical) band.

be-fieder/n (⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⚙a* to furnish with feathers; **sich ♀** (Federn bekommen) to become fledged, to show (the first) feathers. — II ~ *n* ⚙ = B/ung. — III **be-fiedert** *p.p.* u. *a.* ⚙ von Vögeln: fledged; von Pfeilen: feathered; ♀ von Blättern: 𝔇 pennate. [ting) plumage.]

Be-fiederung (⌣⌣⌣) *f* ⚙ der Vögel: (get-

be-fiehl (⌣) *imper.*, **♀(s)t** *pres.* v. befehlen.

be-fiel (⌣) *impf.* v. befallen.

be-finden (⌣⌣) 𝔇* I *v/a.* 1. (finden, merken) to find; die Nachricht ist (als) wahr befunden worden … has proved true; (es) für gut ♀ (dafürhalten) to deem (or think) (it) right, to think proper; er ist für schuldig befunden worden he was found (or brought in) guilty; *bibl.* zu leicht befunden found wanting or too light in the scales. — II **sich ♀** *v/refl.* 2. sich an einem Orte, in einer Lage ♀ (sein) to be (found) …; sich in der Notwendigkeit ♀ zu // to be under the necessity of //; Sie ♀ sich im Irrtume you are mistaken or labouring under a mistake. — 3. vom Gesundheitszustande: wie ♀ Sie sich?: a) how do you do?, F how are you?; b) an einen Kranken: how do you feel?, F how are you getting on?; ich befinde mich (nicht ganz) wohl I am (not quite) well. — III ~ *n* ⚙ 4. (s. 1) (Gut-achten) opinion, (Schätzung) estimation; nach ~ der Umstände according to circumstances; *abs.* nach ~ (Gutdünken) as you (may) think fit. — 5. (s. 2) condition (or state) of a p., &c. — 6. (s. 3) state of a p.'s health; sich nach j-s ~ erkundigen to inquire (or make inquiries) after a p.'s health.

be-findlich (⌣⌣) *a.* ⚙ to be found, in existence, being (in a place); die in seiner Bibliothek ♀en Bücher the books (contained) in his library; die im Zuge ♀en Passagiere the passengers in (or travelling by) the train; irgendwo ♀ sein to be (or exist) somewhere.

be-flaggen (⌣⌣) *v/a.* ⚙* to dress (or deck, adorn) with flags; die Stadt war bunt beflaggt, oft: the town was gay with bunting.

be-flechten (⌣⌣) *v/a.* 𝔅b* to plait (or braid) round, to cover with plaiting or wickerwork; Stühle mit Stroh (wieder) ♀ to cane chairs (afresh).

be-flecken (⌣⌣) ⚙* I *v/a.* 1. auch *v/refl.* (beschmutzen) to soil, spot, stain; (besudeln) to defile, pollute; (anstecken) to contaminate, vitiate; mit Fett ♀ to grease; mit Tinte: to ink, to blot; *fig.* j-s Ruf ꝛc.: to stain, stärker: to sully; j-s Ruhm: to tarnish; mit Blut befleckt stained (or polluted, defiled) with blood. — 2. ⊕ Schuhm.: Schuhzeug ♀ to heel, to put a pair of (fresh) heels to … — II **sich ♀** *v/refl.* 3. s. 1; bsd. *fig.* to soil o.s. (or one's hands). — 4. sich selbst ♀ to practise self-pollution; *path.* to masturbate. — III ~ *n* ⚙ u. **Be-fleckung** *f* ⚙ 5. (zu 1:) defilement, pollution; (zu 2:) ⊕ heeling, putting on (fresh) heels to; (zu 4:) *med.* masturbation, *bibl.* onanism.

be-fleißen ↖ (⌣⌣) ⚙a*, nur **be-fleißigen** (⌣⌣⌣) ⚙* I **sich ♀** *v/refl.* sich e-r Sache (*gen.*) ♀ to apply o.s. to (or to study) a th.; to bestow pains upon a th.; to aim at a th.; sich der Rechtswissenschaft ♀ to study (or follow) the law; sich der Medizin (als Student) ♀ to be a medical student, auch: to walk the hospitals; ich will mich der Kürze ♀ I will (endeavour to) be short or brief, F I'll cut it short. — II ~ *n* ⚙ u. **Be-fleißigung** *f* ⚙ application (to one's studies), studiousness; (Eifer) zeal, devotion. — III **be-flissen** *p.p.* u. *a.* ⚙ (D9) mit *gen.* studious, engaged in; (fleißig) diligent in, (eifrig) zealous in, devoted to; in Zssgn, z.B. dienst♀ obliging; **~e(r)** *m*, **~e/f** ⚙ ~er der Rechte (der Medizin) law (medical) student; s. a. Bau-, Handlungs-♀e(r).

be-fließen (⌣⌣) *v/a.* 𝔅d* to flow over, (berieseln) to irrigate. [fließen (s. bs).]

be-fliß (⌣) *impf.*, **be-flisse** *subj.* von be-

be-flissen (⌣⌣) *p.p.* v. befleißen (s. bs III); **~heit** (⌣⌣-) *f* ⚙ = befleißen II; **♀tlich** (⌣⌣⌣) *adv.* assiduously; (absichtlich) intentionally (= geflissentlich).

be-flittern (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⚙a* to bespangle, to tinsel over; **sich ♀** to cover o.s. with tinsel, weitS. to dress (o.s.) up in flimsy (or gaudy) clothes.

be-flogen (⌣⌣) *p.p.* v. befliegen u. *a.* ⚙ (D9) 1. *for.* covered with young shoots. 2. *hunt.* = flügge.

be-floren (⌣⌣) [Flor] *v/a.* u. *v/refl.* ⚙* to wrap in gauze, oft auch *fig.* to veil (in); als Trauerzeichen: **sich ♀** (den Hut ♀) to put crape on (round one's hat), to wear a mourning-(hat)band.

be-flügel/n (⌣⌣) I *v/a.* ⚙a* to give (or add) wings to; *fig.* (eilen machen) to accelerate; s-e Schritte ♀ to make haste, to hasten one's steps, to quicken one's pace, F to put one's best leg foremost. — II ~ *n* ⚙ = B/ung.

be-flügelt (⌣) *p.p.* u. *a.* ⚙ winged. [ation.]

Be-flüg(e)lung (⌣⌣(⌣)⌣) *f* ⚙ *fig.* acceler-

be-fluten ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ⚙* (unter Wasser setzen) to flood. [*p.p.* v. befehlen.]

be-föhle *subj. impf.*, **be-fohlen** (⌣⌣) *p.p.*

be-folgen (⌣⌣) I *v/a.* ⚙* j-s Rat ꝛc.: to follow, to take, ein Beispiel, auch: to imitate; eine Regel, ein Gesetz: to observe, to obey; *rel.* die Gebote: to keep. — II ~ *n* ⚙ = Befolgung.

be-folgens-wert (⌣⌣⌣…) *a.* ⚙, **♀würdig** *a.* worth following, &c.

Be-folgung (⌣⌣⌣) *f* ⚙ durch ~ Ihres Rates by following (or taking) your advice; **♀s-…** = befolgens-…

Be-förderer (⌣⌣⌣) *m* ⚙, **Be-förd(r)erin** *f* ⚙ 1. (zu befördern 2:) one who hurries on, promoter; (zu 3:) ~ der Künste patron of arts; (zu 4:) ~ v. Frachtgüttern forwarding agent. — 2. meist *b.s.* ~ von et. Verwerflichem: abettor (of evil).

be-förderlich (⌣⌣⌣) *a.* ⚙ (*ant.* nachteilig) conducive or contributing (zu et. to a th.), weitS. useful (for).

be-fördern (⌣⌣) I *v/a.* ⚙a* 1. to forward. — 2. (in schnelleren Gang bringen) to accelerate; (beschleunigen) to hasten, expedite, hurry (forward); (schnell abmachen) to dispatch; (anreizen) to stir (up). — 3. (begünstigen) to favour; (schützend: to support; helfend: to further; die Künste ♀ to patronize … — 4. (hinschaffen) to convey; 🚂 (per Bahn) ♀ to forward; dieser Zug befördert keine Güter … takes no goods. — 5. e-n ♀ (in eine höhere Stellung bringen) to promote (to a higher) post; befördert w. to get a promotion, to (get a) rise, F to take a step up(wards). — 6. *b.s.* e-n in die andere Welt ♀ to dispatch a p., P to do for a p.; (hinrichten) to launch into eternity. — II ~ *n* ⚙ und **Beförderung** (⌣⌣⌣) *f* ⚙ 7. (zu 2:) acceleration, dispatch; (zu 3:) furtherance, patronage; (zu 4:) conveyance; (zu 5:) promotion; ⚔ s-e ~ zum Major erhalten to be promoted to major, to receive one's majority.

Be-förderungs-gebühr (⌣⌣⌣…) *f* ⚙ = -kosten; **-gesuch** *n* petition for promotion or a rise; **-kosten** *pl.* charges *pl.* for conveyance or carriage; 🚂 railway-charges *pl.*; **-mittel** *n*: a) allg.: means of conveyance; b) von Fuhrwerken: vehicle; c) 𝔇: bes Schalles ꝛc. medium of, (Antriebs) stimulant for; der Verdauung: *med.* peptic; des Schlafes: *med.* soporific, opiate, hypnotic; **-vorschlag** *m* proposing a p.'s promotion.

be-fracht/en (⌣⌣ch⌣) I *v/a.* ⚙* e-n Wagen ꝛc.: to load …; ⚓ ein Schiff ♀ to charter …, to freight … — II ~ *n* ⚙ = B/ung 1.

Be-frachter (⌣) *m* ⚙ ⚓ (Versender) consignor; ⚓ (Mieter) charterer, freighter.

Be-frachtung (⌣) *f* ⚙ 1. loading (a. ⚓); ⚓ charter(age), freight(age). — 2. (Fracht) charges *pl.*, freight.

be-fragen (⌣⌣) ⚙* (⚓ 𝔅b*) I *v/a.* e-n um (über, nach, wegen) et. ♀, allg.: to ask a p. about (or concerning) a th.; (um Rat fragen) to consult; (ausfragen) to question, to query; (verhören) to examine, to interrogate (sämtlich wie folgt konstruiert); ich habe ihn (über, wegen) et. befragt I inquired (or inquiry) of him about (or concerning, respecting, &c.) a th. — II *v/refl.* sich bei e-m nach (um) seek information (at the house of a p. about a th. — III ~ *n* **-fragung** *f* ⚙ zu I u. II: qu- inquiry; ~ durch den Richter:

𝔇 scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚙ commercial; ✉ post

interrogatory; auf mein ~ antwortete er on my questioning him he replied.

be-franſen (‿⌣‿) **I** *v/a.* ⚒* to (be)fringe. — **II be-franſt** (‿⌣) *p.p.* und *a.* ⚒ fringed, ♁ laciniate.

be-freien (‿⌣‿) [frei] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⚒* **1. (ſich)** ♀ to free or deliver (o.s.) (von e-m, et. from a p., a th.); e-n aus Gefangenſchaft ꝛc. ♀ to set a p. free, to release a p., durch Löſegeld: to ransom; ſich ♀ von to rid o.s. of, to get rid of. — **2.** aus et. Läſtigem: ſich aus j-s Macht ♀ to escape (or slip) from ...; aus Schwierigkeiten ♀ to disentangle (or extricate) from ...; ✕ aus gefährlicher Lage ♀ to disengage (a body of troops); ſein Gewiſſen von einem Vorwurf ♀ to unburden (or ease) one's conscience of a reproach; einen Sklaven ♀ to set free (weitS. to emancipate) ... — **3.** von et. Drohendem: e-n von der Strafe (die ihn treffen ſollte) ♀ to save a p. from punishment; aus der Not, Bedrängnis ꝛc. ♀ to rescue (or extricate) from ... — **4.** e-n von et. ♀: a) von e-r Verpflichtung ꝛc. ♀ to release (or exempt, relieve, excuse) a p. from ...; auch: to dispense with a p.'s services; b) von e-r Schuld, v. Tadel ꝛc. ♀ to exonerate a p. from ...; c) von e-r Gewohnheit, Krankheit ꝛc. ♀ to cure a p. of ... — **II** ~ *n* ♒ **5.** = Befreiung.

Be-freier (⌣) *m* ♒, **~in** *f* ♒ deliverer, liberator, emancipator.

Be-freiung (⌣) *f* ⚒ (von, aus from) **1.** (zu befreien 1:) deliverance, release; (zu 2:) escape; ~ aus der Leibeigenſchaft ꝛc. emancipation; (zu 3:) aus e-r Gefahr: rescue; (zu 4:) exemption, relief, exoneration. — **2. a)** ~ von Laſten, Abgaben immunity from...; **b)** (Entlaſſung v. Gefangenen) (jail-) delivery, discharge, release.

Be-freiungs-kampf (‿...) *m* ♒, **-krieg** *m* war of deliverance or liberation; (Freiheitskrieg) fight for freedom.

be-fremd|en (‿⌣) **I** *v/a.* ⚒* das befremdet mich I think it strange (that he or you should //), I am surprised (ſtärker: astonished) at it; es muß ihn ♀, daß // he must wonder that //. — **II** ~ *n* ♒ = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* ⚒ surprising; ein ♀der Anblick a strange (or striking, curious) sight.

be-fremdlich (‿⌣) *a.* ⚒ e-m ♀ surprising to a p.; auch strange, odd, queer, curious, striking (appearance, &c.).

Be-fremdung (‿⌣) *f* ⚒ surprise, astonishment, amazement.

be-freund|en (‿⌣‿) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚒* **1.** e-n mit e-m ♀ to bring about a p.'s friendship with a p.; ſich mit e-m ♀ to make friends (or to strike up a friendship, to form a friendly alliance) with a p. — **2.** (vertraut machen) ſich mit einem Gedanken ♀ to get reconciled (or to reconcile o.s.) to ...; ſie kann ſich nicht damit ♀ she does not take kindly to it, ſtärker: she disapproves of it. — **II** ~ *n* ♒ **3.** = B/ung. — **III be-freundet** *p.p.* u. *a.* ⚒ **4.** friendly or on friendly terms (mit with); eng ♀ mit in close friendship with, intimate; ſie ſind ſehr eng ♀ F they are thick friends or great chums or they are as thick as thieves; *pol.* ♀e Mächte *pl.* allied powers; ♚ eine ♀e Firma a business connexion; **Befreundete**([r] *m*) *f* ♒ friend, ally.

Be-freundung (‿⌣‿) *f* ⚒ friendly alliance, springing up of a friendship.

be-frieden (‿⌣‿) *v.a.* ⚒* **1.** = einfrieden(ig)en. — **2.** faſt † = befriedigen I.

be-friedig|en (‿⌣‿‿) **I** *v/a.* ⚒* **1.** (zufriedenſtellen) e-n ♀ to satisfy a p.; ſchwer zu ♀(d) difficult to satisfy, hard to please. — **2.** ſ-n Hunger, ſ-n Rachedurſt ♀ to appease, gratify ...; ſeine Luſt an et. ♀ to indulge in (or to give the rein[s] to) one's passion; ſ. a. Bedürfnis. — **3.** (beruhigen) to pacify, to assuage; ſein Gewiſſen ♀ to soothe ... — **II** ~ *n* ♒ **4.** = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* ⚒ **5.** satisfactory.

Befried(ig)ung (‿⌣(‿)‿) *f* ⚒ **1.** satisfaction; zu befriedigen 2: ~ der heftigen Begierden gratification, indulgence; zu 3: pacification. — **2.** ♚ (Zahlung) payment; ~ der Gläubiger compromise (or making terms) with one's creditors.

be-frieren (‿⌣‿) *v/n.* (ſn) ♐* to become frozen over or covered with ice.

be-fruchten (‿⌣chtˇ‿) **I** *v/a.* ⚒* to fructify, (ſchwängern) to impregnate, ♁ *zo.* to fecundate; die Felder ♀ to enrich the soil; (düngen) to fertilize. — **II** ~ *n* ♒, **Be-fruchtung** *f* ⚒ fructification, impregnation, fecundation, fertilization.

Be-fugnis (‿⌣‿) *f* ♒ (*n* ♈) authority; (Berechtigung) privilege; ſ-e Befugniſſe überſchreiten to go beyond (or exceed) one's authority or powers or warrant; jur. competence, ...y, legality; power (to act).

be-fugt (‿⌣) *p.p.* u. *a.* ⚒ authorized (or empowered, entitled, licensed) to; ♀er Richter competent judge.

be-fühlen (‿⌣‿) *v/a.* ⚒* to touch, einen Stoff: to handle; mit den Fingern ♀ to finger; von Blinden: to feel all over.

Be-fund (‿⌣) *m* ♈b. state (or condition) in which a th. is found; (Beſtand, Verzeichnis) inventory; (je) nach ~ according to circumstances, as the case may be; nach (dem) ~ der Sachverſtändigen according to the finding (or report) of the experts. [inventory.]

Be-fund-buch ♚ (‿⌣‿...) *n* ♒ stock-book,

Be-funds-beſcheinigung (‿⌣ ...) *f* ♒ auditor's (or inspector's) certificate.

Be-fund-ſchein (‿⌣...) *m* ♒ certificate attesting the real state of affairs or stating the actual things found.

be-fürchten (‿⌣‿) **I** *v/a.* ⚒* et. ♀ to fear (or to be afraid) that (or lest) something might happen; das Schlimmſte iſt zu ♀ we must be prepared for the worst; herannahende Gefahren ♀ to be apprehensive of (or to apprehend, to dread) approaching dangers; ein neuer Anfall iſt nicht zu ♀ there is no fear (or danger) of a new attack. — **II** ~ ↖ *n* ♒, mehr gbr. **Be-fürchtung** *f* ⚒ fear, apprehension, misgiving.

be-fürworten (‿⌣⌣‿) **I** *v/a.* ⚒* et. ♀ to speak up for a th., to advocate a th., to back a th.; eine Bitte ♀ to support ...; (empfehlen) to (re)commend; ich befürworte ausdrücklich, daß // I strongly urge that //, I deem (or think) it most advisable that //. — **II** ~ *n* ♒ u. **Befürwortung** *f* ⚒ (re)commendation.

Beg (‿) [türk.] *m* ♒ (Titel) bey.

be-gab|en (‿⌣‿) **I** *v/a.* ⚒* e-n mit et. (ausſtatten) to bestow a th. upon a p.; bſd. von Naturgaben: to endow a p. with a th. — **II** ~ *n* ♒ = B/ung I. — **III be-gabt** *p.p.* u. *a.* ⚒ gifted, talented, (very) able; ein hoch ♀er Dichter highly gifted poet, a poet of conspicuous talent; **~heit** *f* ♒ = B/ung.

Be-gabung (⌣) *f* ♒ **1.** endowment. **2.** gift, talent(s *pl.*), ability, capacity.

be-gaffen (‿⌣) *v/a.* ⚒* = angaffen.

be-gangen (‿⌣‿) *p.p.* von begehen (I).

Be-gängnis (‿⌣‿) *n* ♈ (Leichen-♀) funeral.

be-gann (‿⌣) *impf.* von beginnen (I).

Begard (-⌣) [f. Begine] *m* ♒ *eccl.* (Bruder o. Gelübde, Bettelmönch) Beghard.

be-gatt|en (‿⌣‿) [: beget] **I** *v/recp.* ſich ♀: a) allg. von Tieren: to pair, copulate; b) *hunt.* nur von Vögeln: to mate; weitS. to breed. — **II** ~ *n* ♒ = B/ung.

Be-gattung (⌣) *f* ♒ pairing, mating, *physiol.* copulation; v. Menſchen: habitation, sexual intercourse.

Be-gattungs-trieb (‿...) *m* ♒ sexual craving or passion; **-zeit** *f* (von Vögeln ꝛc. auch: breeding-) time.

be-gaunern (‿⌣‿) *v/a.* ♋a* to cheat, F gull; er ließ ſich ♀ he was fleeced.

be-gebbar (‿⌣-) *a.* ♒ Wechſel: negotiable.

be-geben (‿⌣‿) ♐e* **I ſich ♀** *v/refl.* (hin gehen) to proceed to, to betake o.s. to, to repair to. — **2.** ſich **an** die Arbeit ♀ (ſie beginnen) to set to work; ⚓ ſich an Bord (e-s Schiffes) ♀ to go on board (ship), to join a vessel; ſich **auf** die Flucht ♀ to take to flight; ſich auf's Land ♀ to go into the country; ſich auf die Reiſe, den Weg ♀ to set out (or start) (on one's journey); ſich **in** den Stand ♀ to enter the married (or matrimonial) state; ſich in Gefahr ♀ to run into danger; ſich **unter** j-s Schutz ♀ to place o.s. under the protection (or wings) of a p.; ſich **zu** Bett (zur Ruhe) ♀ to go to bed, to retire to rest (or one's couch, F *eo.* to go to roost; ✕ zu ſ-m Korps ♀ to join one's corps. **3.** meiſt *v/impers.* (ſich ereignen) to happen, to occur, to come to pass, to take place. — **4.** ſich eines Rechtes (gen.) (darauf verzichten) to waive one's right, to renounce (or resign) one's claim, to forego one's share; ſich ſ-r Anſtellung ♀ to divest o.s. of one's post; to resign one's high position. — **5.** (aus den Fugen weichen) to break up, weitS. to go to pieces. — **II** *v/a.* ♒ (an den Mann bringen, verkaufen) to sell, to dispose of, eine Anleihe: to issue; Waren: to clear off, Wechſel: to negotiate; die Anleihe an ein Konſortium ~ to delegate the loan to (or to put into the hands of) a syndicate; e. Wechſel an e-n andern (durch Unterſchrift auf dem Rücken) ♀ to endorse a bill. — **III** ~ *n* ♒ **7.** = Begebung.

Be-gebenheit (‿⌣‿) *f* ♒, **Be-gebnis** (‿⌣‿) *n* ♈ event, occurrence; (Abenteuer) adventure; (Unfall) accident.

Be-gebung (‿⌣‿) *f* ♒ (zu begeben 4:) renunciation; (zu 6:) ♚ issue, negotiation.

be-gegn|en (‿⌣‿) ↖ ♒b* **I** *v/n.* (ſn, ſich (*dat.*, bisw. auch *acc.*) ob. et.

v/rpr. 1. e-m ♀ to meet a p., durch Zufall: to come upon a p., to run across a p.; to chance upon a p.; j-s Wünschen ♀ to anticipate a p.'s ...; sich od. ea. ♀ to meet, v. Briefen: to cross. — 2. (e-m zustoßen) to befall a p.; mir ist ein Unglück begegnet I met with (or I had) an accident. — 3. (sich gegen e-n benehmen) to behave towards a p.; e-m höflich ♀ to act politely towards a p., to show civility to a p.; einem unartig ♀ to treat a p. rudely or roughly or with discourtesy. — II *v/n.* (h.) 4. (bekämpfend entgegentreten) to encounter, (vorbeugen) to obviate; Unglücksfällen ♀ to prevent, avert ...; e-m Fehler ꝛc. ♀, oft: to make good ... — III ~ *n* ♋ *(f⑩)* 5. = B/ung 1.

Be-gegnis (⌣⌣⌣) *n* ⑩ *(f⑩)* 1. (das Begegnen) meeting. — 2. (Vorgang) occurrence, event; (Unglück) mishap, accident.

Be-gegnung (⌣) *f* ⑩ 1. (zu begegnen 1:) meeting; (zu 3:) treatment. — 2. (Zs.kunft) interview; feindliche ~ encounter, collision, ⚔ auch: engagement.

Be-gegnungs-gefecht ⚔ (⌣⌣...) *n* ⑩ (accidental) encounter of hostile forces.

be-geh(e)n (⌣⌣(⌣)) I *v/a.* ⑭* 1. e-n Weg ꝛc. ♀ to pass (or walk, go, march) along ...; *hunt.* ein Revier ♀ (absuchen) to beat a cover. — 2. (feiern) to celebrate, to commemorate. — 3. (tun; *ant.* unterlassen) ein Verbrechen, e-n Frevel ♀ to commit (or perpetrate) ... (an e-m against a p.); e-n Fehler ꝛc. ♀ to make ...; er hat eine große Dummheit begangen he committed a great folly, he acted very foolishly, he did a very silly thing; ein Unrecht ♀ to do wrong, to commit an injustice. — II ~ *n* ♋ 4. = Begehung.

Be-gehr (⌣⌣) *m* u. *n* Ⓒc. demand or inquiry (nach // for //), was ist sein ~? what is his desire?, what does he wish (for) or want?; ● für Wolle sprach sich ein regerer ~ aus there was a stronger (or brisker) demand for wool; ein starker ~ für Diamanten a boom in ...; weitS. = Begehrung.

be-gehren (⌣⌣⌣) [mhd.: yearn] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑭* 1. (fordern) et. von einem ♀ to ask a p. for a th. or a th. of a p.; stärker: to demand (or request) a th. of a p.; zur Ehe, zur Frau ♀ to ask in marriage, to claim for (or as) a wife; weitS. to propose to. — 2. (wünschen) to wish for, to desire a th., stärker: to hanker after, to crave for, *rel.* to covet a th. — 3. ● begehrt sein to be in request or demand; Kartoffeln sind sehr begehrt there is a great demand (or a good market or a ready sale) for potatoes. — 4. (sich sehnen nach etwas) to long (or yearn) for a th. — II ~ *n* ♋ 5. = Begehrung.

be-gehrens-wert (⌣⌣⌣...) *a.* ⑩, ♀würdig *a.* desirable, auch: to be coveted.

be-gehrlich (⌣⌣⌣) *a.* ⑩ (begehrend) passionately desiring (or longing) for, (lüstern) greedy after or of, *rel.* covetous.

Be-gehrlichkeit (⌣⌣⌣-) *f* ⑩ strong desire for, greed(iness) after, of; fleischliche, sinnliche ~ carnal, sensual appetite or lust; mst. *rel.* concupiscence.

Be-gehrung (⌣⌣⌣) *f* ⑩ 1. (zu begehren 1:) demand. — 2. (zu 2:) wish, stärker: craving, lust, greed, *rel.* covetousness.

be-gehrungs-los (⌣⌣⌣...) *a.* ⑩ without greed; **-vermögen** *n* ⑩ appetitive faculty or power; vgl. a. begehrens...

Be-gehung (⌣⌣⌣) *f* ⑩ (zu begehen 2:) celebration; (zu 3:) commission, perpetration. [sins *pl.* of commission.]

Be-gehungs-sünden (⌣⌣...) *f/pl.* ⑩ *rel.*

be-geifern (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑭a* to beslaver; *fig.* (verleumden) to backbite, slander.

Be-geiferung (⌣⌣⌣⌣) *f* ⑩ *fig.* backbiting, slander(ing), aspersion.

be-geistern (⌣⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⑭a* to fill with enthusiasm (for or about a th.), dichterisch: to inspire (with); die Hörer: to electrify; (entzücken) to enrapture; sich ♀ to feel inspired, weitS. to warm up to one's theme, to be full of enthusiasm; für Musik ꝛc.: to be devoted to ..., to be an enthusiastic lover of ...

be-geistert (⌣⌣⌣) *a.* ⑩ enthusiastic, F gushing, dichterisch, religiös: inspired; dithyrambic; ein ♀er Empfang a rapturous welcome; in ♀en Worten in spirited (or fiery) words, F in heroics.

Be-geisterung (⌣⌣⌣⌣) *f* ⑩ 1. inspiration. — 2. enthusiasm (for or about). — 3. dichterische ~ poetic vein; stärker: poetic ecstasy or frenzy or rapture.

Be-gier (⌣⌣) *f* ⑩ (o. *pl.*) immoderate desire (or appetite); s. a. Begierde 1.

Be-gierde (⌣⌣⌣) *f* ⑩ 1. *b.s.* = Gier(de); (Gelüst) sensual appetite, bsd. *rel.* cupidity. — 2. (Verlangen) eagerness for, stärker: passionate longing for; greed after; avidity to ... (*inf.*); ich brannte vor ~, es ihm zu sagen I burnt to tell him.

be-gierig (⌣⌣⌣) *a.* ⑩ eager for or after, stärker: with a passionate longing after or desire for; nach Ruhm u. Ehre ♀ thirsting after ...; nach Schätzen ♀ covetous of ...; ich bin ♀ zu erfahren I am anxious (or longing) to hear.

be-gieß(en (⌣⌣⌣) I *v/a.* Ⓓd* 1. Blumen ♀ to water ...; Gras ♀ to sprinkle ..., den Braten ♀ to baste ...; (schwemmen) to flush; (befeuchten) to moisten, to damp. — 2. ein abgeschlossenes Geschäft ♀ to drink on the conclusion of (F *co.* to wet) a bargain. — 3. F *co.* (sich) die Nase ♀ to wet one's whistle, to lubricate one's throat, e-n ♀, e-m das Kleid ♀, *v/refl.* sich ♀ to wet (or splash) a p.('s dress), o.s.; stärker: (übergießen) to drench (mit with). — II ~ *n* ♋ 4. = B/ung. — III **begossen** *p.p.* u. *a.* ⑩ (D 9) 5. wie ♀ wet to the skin; F *fig.* wie ein ♀er Pudel abziehen to retire discomfited or abashed or crestfallen.

Be-gieß-löffel (⌣⌣...) *m* ⑩ Kochkunst: basting-ladle. [s. begießen I.]

Be-gießung (⌣⌣⌣) *f* ⑩ watering, &c.,

Begine (-⌣⌣) [(Lambert le) Bègue, 12/13. *sae.*] *f* ⑩ (Klosterfrau ohne Gelübde) Beguine.

Be-ginn (⌣⌣) [ahd.] *m* Ⓓb. (o. *pl.*) beginning (s. Anfang u. Anbeginn).

be-ginnen (⌣⌣⌣) [ahd.: begin] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑭a* to begin (= anfangen, das mehr F ist); (unternehmen) to venture, set on foot, start; den Kampf ♀ to engage the enemy or foe (in combat); Sprichw. frisch begonnen, halb gewonnen a good beginning makes a good ending. — II ~ *n* ♋ (zu I:) beginning, commencement; venture; *b.s.* ein schändliches ~ a disgraceful enterprise or deed, a shameful proceeding.

be-gipsen (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑭* to plaster (over), to overlay with plaster (of Paris).

be-glänzen (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑭* 1. to illuminate, to shed a lustre on; beglänzt resplendent with, shining with. — 2. (glänzend färben) to give a brilliant colour to.

be-glasen (⌣⌣) *v/a.* ⑭* to glaze, Fenster ꝛc.: to provide with panes.

be-glauben † (⌣⌣), jetzt mst **be-glaubig(en** (⌣⌣⌣⌣) I *v/a.* ⑭* 1. et. ♀ to prove a th. to be true, to substantiate (or corroborate) a th., stärker: to testify to a th.; etwas durch Zeugen, Unterschrift ♀ to attest, to certify a th. by ..., weitS. to speak to (the truth of) a th.; ein Schriftstück ♀ to authenticate ..., to verify ...; amtlich, gerichtlich ♀ to legalize; eine gut beglaubigte (festgestellte) Tatsache a well attested (or well established) fact. — 2. e-n Gesandten bei e-m ♀ to accredit ... to (or at) a court. — II ~ *n* ♋ u. **Be-glaubigung** (⌣⌣⌣⌣) *f* ⑩ 3. attestation; legalization; ~ eines Gesandten ꝛc. credentials *pl.*, accreditation; jur. zur ~ dessen habe ich // in witness (or testimony) whereof I have // — Vgl. auch bestätigen und Bestätigung.

Be-glaubigungs-eid (⌣⌣...) *m* ⑩ confirmation upon (or testimony by) oath, weitS. affidavit; **-schreiben** *n* eines Gesandten ꝛc.: credentials *pl.* (vgl. Kreditiv). [(= ausgleichen 3).]

be-gleichen ⚖ (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑭a* to balance]

be-gleit(en (⌣⌣) [bc- u. geleiten] I *v/a.* ⑭* 1. to accompany, z.B. e-m ein Lied ♀, e-n auf dem Klavier ♀ to accompany (or to play the accompaniment to) a p. on the piano; bsd. ⚔ ⚓ to escort, to (protect by) convoy. — 2. e-n bis an einen Ort ♀ to conduct a p. (⚔ to give a p. safe-conduct) to a place; e-n nach Hause, bis an die Tür ♀ to see a p. (safely) home, to the door; ♀ Sie den Herrn die Treppe hinab see the gentleman downstairs; Damen in Gesellschaften ꝛc. ♀ to chaperon ..., to play the chaperon to ...; ♪ ♀de Stimme = Begleitstimme; *phls.*, &c. die ♀den Umstände the attendant (or accessory, concomitant) circumstances; *med.* die ♀den Symptome ⚕ the assident signs or symptoms. — II ~ *n* ♋ 3. = B/ung 1.

Be-gleiter (⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⑩ 1. one who accompanies a p.; (Gefährte) travelling, &c. companion to or of; (Gesellschafterin) (lady) companion to or of; (Diener) attendant to or of. — 2. ~ e-r Dame protector; *b.s.* (Zuhälter) bully; **~in** *f* (Anstandsdame) chaperon to or of. — 3. ♪ accompanist. — 4. *ast.* (Trabant) satellite. — 5. ⚓ = Begleitschiff.

Be-gleit-erscheinung (⌣⌣...) *f* ⑩ *phys.* attendant phenomenon, symptom; **-mannschaft** ⚔ *f* escort; **-schein** ● *m* (Frachtbrief) bill of carriage; (Lieferungsschein) bill of delivery; (Zollfreischein) pass-bill; permit; **-schiff** ⚓ convoy; tender; **-schreiben** ● *n* letter of advice; zu andern Schriftstücken: covering letter; **-stimme** ♪ *f* accompanying voice (in part-singing), weitS. accompani-

ment; eine ~ zu e-r Melodie ſetzen to harmonize.

Be-gleitung (⌣⌣) *f* ⓖ 1. (das Begleiten) accompaniment (a. ♪); (Bedeckung) bſd. ⚔⚓ escort, convoy; safeconduct. — 2. in ~ von: a) accompanied (or attended) by; b) in the company of; (Gefolge) suite (attendant upon //), attendance.

Be-gleitungs-mannſchaft ⚔ u. ⚓ (⌣⌣...) *f* ⓖ escort; **-ſchiff** ⚓ *n* = Begleitſchiff; **-weiſe** *adv.* for companionship; **2** mit e-m reiſen to keep a p. company in (or whilst) travelling.

Be-gleit-wort (⌣⌣...) *n* ⓖ word of explanation, explanatory remark; *gr.* attributive adjective; **-zettel** ⚓ *m* bill of lading; auch: way-bill.

be-glück|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓢ* e-n **2** to make a p. (feel) happy; (mit Erfolg krönen) to prosper; mit etwas beglückt werden to be favoured with s.th.; Gott beglückte ihn mit // God blessed him with //; hoch beglückt highly favoured, most fortunate. — II ~ *n* = B/ung.

Be-glücker (⌣⌣) *m* ⓟ, **~in** *f* ⓖ giver of blessings; benefac*tor m*, ... tress *f*.

Be-glückung (⌣⌣) *f* ⓖ durch die ~ ſ-s Volkes by making his people happy; **~s-theorie** (⌣⌣...) *f* ⓖ theory as to promoting (people's) happiness.

be-glückwünſch|en (⌣⌣⌣) I *v/a.* ⓢ* e-n **2** to congratulate a p., to offer a p. one's congratulations (zu etwas, wegen einer Sache on a th.), to wish a p. joy of ... — II ~ *n* ⓟ u. **B/ung** *f* ⓖ congratulation, felicitation.

be-gnaden (⌣⌣) *v/a.* ⓢ* e-n mit et. **2** (ihm als Gnade gewähren) mercifully to grant a th. to a p., to bless (or endow, favour) a p. with a th.

be-gnadigen (⌣⌣⌣) I *v/a.* ⓢ* (gnädig behandeln) to be merciful (or gracious) to, to show mercy to; (von Strafe freiſprechen) to pardon, to let off, to (grant a) pardon to; bei Todesſtrafen: to recommend to mercy; wegen politiſcher Vergehen: to amnesty, to grant an amnesty to. — II ~ *n* ⓟ = B/ung. — III **Be-gnadigte**([r]*m*) *f* ⓖ jur. pardoned (or amnestied) person or prisoner.

Be-gnadigung (⌣⌣⌣) *f* ⓖ pardon; wegen politiſcher Vergehen: amnesty; ſtrafmilbernde ~ reprieve; **~s-geſuch** (⌣...) *n* ⓖ petition for mercy or for a redress of justice, bei Todesurteilen: petition for a commutation of the sentence; **-recht** *n* (royal) prerogative of mercy, weitS. right of granting (free) pardon(s).

be-gnügen (⌣⌣) [be-u. Genüge] ⓢ* I **ſich 2** *v/refl.*: ſich mit (oder an) etwas **2** to content o.s. (or to put up) with a th., to be satisfied (or content) with a th. — II *v/n.* (h.) († = genügen) ſich (*dat.* od. *acc.*) an od. mit et. **2** laſſen = I. — III ~ *n* ⓟ contentment.

be-gnügſam (⌣⌣) *a.* ⓖ, **~keit** (⌣⌣) *f* ⓖ = genügſam, Genügſamkeit.

Begoni-e ♀ (⌣⌣(⌣)⌣) [neult.] *f* ⓖ (Schiefblatt) begonia (*Bego'nia*); **2n-artig** (⌣...) ♀ *a.* ⓖ begoniaceous.

be-gönne (⌣⌣) *subj. impf.*, **be-gonnen** *p.p.* von beginnen (ſ. dss).

be-gönnern (⌣⌣) *v/a.* ⓢa* (protegieren) to patronize.

be-graben (⌣⌣) *v/a.* und **ſich 2** *v/refl.* ⓢb* 1. to bury, to inter, to commit to the grave; vgl. beerdigen. — 2. die Wellen haben ſie **2** the waves have engulfed (or swallowed) them; der Schutt hält ſie **2** they lie entombed in the ruins; P damit können Sie ſich **2** laſſen! (das taugt nichts), etwa: F that won't do for me!, P that won't wash!; *fig.* das Kriegsbeil, die Streitart (nach Indianerweiſe) **2** to bury the hatchet; Sprichw. da liegt der Hund **2** (daran ſtößt ſich die Sache) there's the rub, that's the (main) point. — 3. *fig.* ſich **2** (ſich verbergen) to live (or lead) a secluded (or retired, solitary) life.

Be-gräbnis (⌣⌣) *n* ⓝ 1. (Beerdigung) burial, interment; (Leichenbegängnis) funeral; (feierl. Beſtattung) obsequies *pl.* — 2. (Grabſtätte) tomb, *bibl.* sepulchre.

Be-gräbnis-feier(lichkeit) (⌣...) *f* ⓖ = Beerdigungsfeier; **-gebühren** *f/pl.* burial-fee; **-koſten** *pl.* funeral expenses or charges, cemetery dues *pl.*; **-platz** *m* burial-ground (or -place), (Friedhof) cemetery; **-ſchmaus** *m* burial-feast, in Irland: wake; **-tag** *m* day of the funeral.

be-gradigen ⊙ (⌣⌣⌣) [gerade] *v/a.* ⓢ* Wege, Waſſerläufe **2** (geradelegen) to level...

be-graſen (⌣⌣) ⓦ* I *v/a.* und *v/refl.* Land **2** to (cover with) grass, to turf, weitS. to turn into meadow-land; **ſich 2** to run into grass; begraſt grassy, covered with grass. — II *v/a.* v. Tieren: to browse, graze (= abgraſen).

be-graut (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ grey-haired.

be-greifbar (⌣⌣-) 2c. ſ. begreiflich 2c.

be-greif|en (⌣⌣) ⓢbſt* I *v/a.* 1. (befühlen) to handle, (betaſten) to touch, finger. — 2. mſt *fig.* (einſchließen) to include, imply, contain; mit (ein)**2** to comprise; er iſt dabei mit (ein)begriffen he is among the number. — 3. *fig.* (geiſtig erfaſſen) to apprehend; (auffaſſen) to comprehend; (verſtehen) to understand, conceive, grasp; ſchnell (ſchwer) **2** to be quick (or slow, dull) of apprehension; das iſt nicht zu **2** that is incomprehensible, (rätſelhaft) inconceivable; ich kann nicht **2**, was er (damit ſagen) will I cannot think (or make out) what he is driving at; wir können (den Sinn davon) nicht **2** that is beyond us or a puzzle to us; es läßt ſich leicht **2**, daß // it is easy to understand that //, it is obvious that //. — II **ſich 2** *v/refl.* 4. (zu begreifen ſein) das begreift ſich leicht that is easily understood. — III ~ *n* ⓟ 5. = B/ung. IV **be-griffen** *p.p.* 6. a) **auf** dem Marſche **2** ſein to be on the march; b) **in** etwas **2** (mitten darin) ſein to be engaged in (or busy doing) a th.; in der Ausführung **2** in a fair way of being carried (through); im Bau **2** in the course of construction, being built, building; im Entſtehen **2** (ſtill) forming, (a)rising, *chm.* nascent; im Steigen **2** (in the act of) ascending.

be-greiflich (⌣⌣) *a.* ⓖ (*ant.* un**2**) comprehensible, (denkbar) conceivable, (verſtändlich) intelligible; e-m et. **2** machen to make a p. understand a th., to make the matter clear to him; **2er-weiſe** *adv.*: a) (leicht zu begreifen) as to be easily understood or conceiv b) (natürlich) evidently, obviously; a matter) of course; **~keit** *f* ⓖ comprehensibility, (Verſtändlichkeit 2c.) intelli bility; (Augenſcheinlichkeit) obvious

Be-greifung (⌣⌣) *f* ⓖ apprehens comprehension, conception; **~s-k** (⌣...) *f* ⓖ, **-vermögen** *n* = Begriff

begrenzbar (⌣⌣-) *a.* ⓖ limitable.

be-grenz|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓢ* (mit G versehen) to mark off by (or w boundary-lines; to delimit; (die G von et. bilden) to form the boundary frontier) of ..., to border on, to divide, to separate; *fig.* (beſchrä to confine, limit, circumscribe; Geſichtskreis horizon. — II ~ *n* B/ung. [limitation, *fig.* narrowne

Be-grenzt-heit (⌣⌣-) *f* ⓖ limitedne

Be-grenzung (⌣⌣) *f* ⓖ delimitati (forming the) boundary (of).

Be-griff (⌣) *m* ⓤb. 1. (Vorſtellung) ide (Wiſſen von et.) notion; verallgemein ~ abstraction; nach unſern 2en, from (or according to) our point view; das geht über (od. überſ alle ~e that is beyond all co prehension, that beats everythi (hollow); man macht ſich keinen ~ von people have no idea of it. — 2. (Verſtändnis) conception, insigh das ging über ſeine ~e that was beyo him or his horizon, it was more t he could grasp. — 3. (vgl. begreifen) **im ~(e) ſein**, etwas **zu** tun to be ab to do a th., to be thinking of doi a th.; er iſt im ~ abzureiſen he ready (or going) to start, he is the point of leaving, F he is now

be-griffen (⌣⌣) *p.p.* v. begreifen (i. bs. bd

be-grifflich (⌣⌣) *a.* ⓖ notional; re abstract; **2** (*adv.*) beſtimmen to defi

Be-griffs-ähnlichkeit (⌣⌣...) *f* ⓖ syn nymy; **-beſtimmung** *f* definition; **dung** *f* abstraction; **-fach** *n* categor **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* intelligen power of apprehension, apprehen faculty or power; **-lehre** *f* ideolog **-name** *m* abstract noun; **-ſchrift** *f* graphy; **-verwechſ(e)lung** *f*, **-verwir ung** *f* confusion (of ideas), P junk

be-gründ|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓢ* 1. a) found or base (auf et. on a th.); Bau **2** to lay a solid foundation to *fig.* (ſtiften) ein Geſchäft **2** to establi a business; von neuem **2** to re-establi ⓢ eine neue Firma **2** to set up a n firm, to start a new (house of bu ness; eine Aktiengeſellſchaft **2** to fo (or promote) a joint-stock company b) e-n **2** (in feſte Stellung bringen) establish a p., to start (or set up) a in business; c) einen Satz **2** (mit Gr unterſtützen) to substantiate ... by; give reasons for ...; e-n Antrag **2** speak in support of ...; e-e Klage to sustain ...; **2d** causal, causativ — 2. ↖ e-n (a. *v/refl.* **ſich**) in e-r G ſchaft **2** (ſicher m.) to initiate a p. (a in ..., to make a p. (o.s.) a thoro master of ... — II ~ ⓟ 3. = B/ung. III **be-gründet** *p.p.* u. *a.* ⓖ 4. e stantiated, well founded, establish

Be-gründer (‿⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☻ founder (*f* foundress), originator; ● e-r Aktiengesellschaft: promoter, e-s Geschäftes, auch: starter; (Anstifter) prime mover.

Be-gründung (‿⌣) *f* ☻ foundation, establishment; initiation, feste ~ consolidation; (Angabe der Gründe) argument(ation), reasoning, weitS. proof(s *pl.*), bisw. auch: motivation; zur ~ e-s Antrages ꝛc. in support of ...; ~ e-s Entschlusses, e-r Handlung reason(s) adduced for a decision, an action.

be-grünen (‿⌣) ☻* I *v/a.* to cover with (or clothe in) verdure. — II *v/n.* (sn), **sich ♀** *v/refl.* to grow green, Bäume: to burst into leaf or into foliage.

be-grüßen (‿⌣) I *v/a.* ☻* 1. to greet, salute, welcome; durch Verneigung: to bow to; im Orient: to salaam; durch Hutabnehmen: to doff (or take off) one's hat (or cap) to; als Sieger ꝛc. ♀ to hail as ... — 2. F e-n um et. ♀ (angehen) to apply to a p. for (leave of) a th., to do a p. the honour of asking him for a th. — II **~** *n* ☺ = Begrüßung.

Be-grüßung (⌣) *f* ☻ greeting, salutation of; **~s-rede** (⌣'⌣...) *f* ☻ address of welcome; **~s-schuß** *m* salute (in honour of).

be-gucken F (‿⌣) *v/a.* ☻* to have a look (or peep) at, to eye, to gaze at.

be-günstigen (‿⌣‿) I *v/a.* ☻* 1. to favour. — 2. (fördern) to promote; to forward (a p.'s interest); (unterstützen) to countenance, support, patronize; (bevorzugen) to push forward (a candidate or candidature); von den Umständen begünstigt favoured by (or by the favour of) circumstances. — II **~** *n* ☺ 3. = Begünstigung.

Be-günstiger (‿⌣‿) *m* ☺, **~in** *f* ☻ supporter, promoter; Sport, a. *pol.* backer; (Helfershelfer) accomplice, abettor.

Be-günstigte([r]) *m*) *f* (⌣) ☻ favourite (a. im Sport), auch allg.: (fr.) protégé(e *f*).

Be-günstigung (‿⌣‿) *f* ☻ 1. promotion; support or countenance (given to), (Bevorzugung) *b.s.* favouritism (auch Sport), der Verwandten: nepotism; ~ eines Vergehens: complicity (in). — 2. (Gunst) favour (shown) to.

Begünstigungs-zoll (⌣'⌣...) *m* ☺ preferential duty.

be-gürten (‿⌣) *v/a.* ☻* to (be)gird (mit) [et. with a th.); to belt.]

Be-guß (‿) *m* ☺a. sprinkling (or watering) of, (Schwemmen) flushing of.

be-gut-achten (‿⌣‿) I *v/a.* ☻* et. ♀ to give (or express) one's opinion upon (or about) a th.; et. ♀ lassen to submit a th. to (or to lay it before) a competent judge. — II **Be-gut-achtung** *f* ☻ judgment pronounced upon a th., expert opinion.

be-gütern (‿⌣) I ↖ *v/a.* ☻a* e-n ♀ to bless a p. with riches. — II **be-gütert** *p.p.* und *a.* ☻ owning (or being possessed of) landed estates or landed property; weitS. wealthy, opulent, well-to-do; er ist in Schlesien ♀ he has (large) estates (or property) in Silesia.

be-gütigen (‿⌣‿) *v/a.* ☻* to soothe (with kind words); to quiet, calm, appease, pacify, propitiate.

be-haaren (‿⌣) I **sich ♀** *v/refl.* ☻* 1. to become hairy. — II **behaart** *p.p.* u. *a.* ☻ 2. hairy; am ganzen Körper ♀ with hair all over the body. — 3. ♈ ♀ pilose, crinite; rauh ♀ hirsute, weich (od. flaumig) ♀ pubescent, villous. — III **Be-haarung** *f* ☻ 4. hair, hairiness, ♈ ♀ hirsuteness, &c. (s. II).

be-haben ↖ (‿⌣) [mhd.: behave] I *v/refl.* ☻* (*o.impf.*) sich ♀ als (mit flgd. *nom.*) to behave as or like. — II **~** *n* ☺ behaviour.

be-häbig (‿⌣) [: heavy] *a.* ☻ v. Sachen: snug, cozy; allg.: comfortable; (wohlhabend) well off; (beleibt) pretty stout, plump; **~keit** *f* ☻ snugness, coziness, comfort; stout(ish)ness, plumpness.

be-hacken (‿⌣) I *v/a.* ☻* 1. ☺ Holz ♀ to chop ...; to square ...; Bäume ♀ to lop ... — 2. *agr.* die Erde ♀ (mit der Hacke lockern) to hoe ..., to loosen ... (round the roots). — II **Be-hackung** *f* ☻ 3. chopping, &c. (s. I.).

be-haften* (‿⌣) *v/a.* ☻* jur. e-n ♀ (haftbar m.) to make a p. liable, to hold a p. responsible for a th.

be-haftet (‿⌣) *a.* ☻ mit (bisw. a. von) et. (Lästigem, Üblem) ♀ sein to be afflicted or infected (schwächer: affected) with ...; mit der Fallsucht ♀ subject to epileptic fits; mit der Lungenentzündung ♀ bronchial; mit Schulden ♀ loaded (or burdened, encumbered) with debt.

be-hagen (‿⌣) [mhd.; *Hag] I *v/n.* (h.) ☻* 1. et. behagt mir a th. suits me, stärker: it pleases me; das hat ihm schlecht behagt it was not to his taste; wie behagt Ihnen das? how do you like (or relish) it?; er ließ sich das Essen ♀ he did full justice to ... — II **~** *n* ☺ 2. comfortable feeling, gratification; ~ an et. finden to find pleasure in a th., to be gratified by (or pleased with) a th. — 3. et. mit großem ~ tun to delight in doing a th., to do a th. with great gusto or zest or delight, to relish a th.; wir konnten uns nach ~ gütlich tun we could take our ease or have our comfort(s).

be-haglich (‿⌣) *a.* ☻ 1. (Behagen empfindend) at one's ease; ♀ (*adv.*) leben to lead an easy (or a comfortable) life; er fühlte sich nur wenig ♀, auch oft: he did not feel (or was not) himself. — 2. (Behagen erweckend) cozy, snug; (bequem) comfortable; ♀er Ort snuggery; machen Sie sich's ♀! make yourself (*pl.* yourselves) quite at home!, take your ease!

Be-haglichkeit (‿⌣‿) *f* ☻ ease, comfort(ableness); coziness, snugness.

be-halmt (‿) *a.* ☻ bladed (= halmig).

be-haltbar (‿⌣) *a.* ☻ easy to retain.

be-halten (‿⌣) *v/a.* ☻a* 1. to keep, für die Dauer: to retain; ● auf Lager ♀ to keep in stock. — 2. die Fassung, die Geistesgegenwart ♀ to retain (or preserve) one's self-possession, one's presence of mind; F den Kopf oben ♀ not to lose one's head; to remain calm; das Leben ♀ to save one's life; e-n lieb ♀ to continue one's affection for a p.; er kann nichts ♀ he cannot retain (or remember) anything, he forgets everything; die Oberhand ♀ to get the upper hand (or the better) of; recht ♀ to be right in the end; weitS. to gain one's cause; ich habe et. übrig ♀ I have s.th. over or left; wenn wir dieses Wetter ♀ if this weather continues, if there is no change in the weather; wohl zu ♀! (you must) bear in mind!, mark that!; ♀ Sie dies (Geld ꝛc.) für sich (- ‿) this is (or shall be) for you; Pläne für sich ♀ to keep one's own counsel; e-e Sache (ein Geheimnis) für sich ♀ to keep ... secret or dark or to oneself; e-n, et. im Andenken, Gedächtnis ♀ to keep a p., a th. in mind, to preserve the memory of a p.; et. im Auge ♀ to keep a th. in view, not to lose a th. out of sight; Arithmetik: im Sinne ♀ to carry. — 3. † od. ⚓ = (in gutem Stande) erhalten (s. d. 1); noch gebr. im *p.p.*: ♀e Ankunft (= wohl♀e A.) safe arrival; ♀e Güter *n/pl.* goods *pl.* in a perfect state (of preservation); wohl♀: a) well preserved, in good repair or condition; b) safe and sound; uninjured.

Be-hälter (‿⌣) *m* ☺ 1. meist: reservoir. — 2. = Behältnis 1.

Be-hältnis (⌣) *n* ☺ 1. (Gefäß) receptacle, (store-)cupboard, chest, mit Verschluß: locker. — 2. tank, für Fische: pond.

be-haltsam (‿⌣) *a.* ☻ retentive; **~keit** (~-) *f* ☻ retentiveness.

be-hämmern ☻ (‿⌣) *v/a.* ☻a* to hammer; behämmert hammer-dressed.

be-handeln (‿⌣) I *v/a.* ☻a* 1. to treat (auch *chm.*, ☻ u. *fig.*): a) e-n als Freund ♀ to treat a p. like (or as) a friend; b) erschöpfend ♀ to treat exhaustively or thoroughly; et. oberflächlich ♀ to deal superficially with a th., to touch only the surface of a th., to skim a th.; der zu ♀de Gegenstand the subject to be discussed. — 2. (verfahren mit) to use; e-n grob (nachsichtig) ♀ to deal harshly (gently or leniently) with a p.; rauh ♀ to use (or treat, handle) roughly; schlecht ♀ to maltreat; tyrannisch, rücksichtslos ♀ to tyrannize, to brutalize, F to bully; Pferde, Hunde ꝛc.: to manage; schwer zu ♀(b) difficult to deal with, stärker: unmanageable. — 3. et. ♀ (darum feilschen) to haggle (or bargain) about a th. — 4. welcher Arzt behandelt ihn? who is his medical man?, what doctor attends (or treats) him?; ☻ Erze im Hochofen ꝛc. ♀ to work (or smelt) ... — II **~** *n* ☺ 5. = Behandlung 1.

be-händig/en (‿⌣‿) I *v/a.* ☻* e-n et. ♀ to hand over a th. to a p., to deliver a th. into a p.'s hand; jur. e-n e-e Vorladung ♀ to serve a summons on a p. — II **~** *n* ☺ u. **B/ung** *f* ☻ delivery.

Be-händigungs-schein (⌣'⌣...) *m* ☺ jur. receipt (on delivery of deeds, &c.).

Be-handler (‿⌣) *m* ☺ 1. one who treats, &c. (vgl. behandeln). — 2. *phys.* one who works (or manipulates) a th.

Be-handlung (‿⌣) *f* ☻ (zu behandeln 1:) treatment; (zu 2:) brutality; v. Pferden, Hunden ꝛc.: management; (zu 4:) medical attendance or treatment. — 2. e-n freundliche (schlechte) ~ angedeihen lassen to use a p. well (ill), to accord kind (bad) treatment to a p.; schlechte ~ maltreatment, ill-usage.

Be-handlungs-art (⌣⏑⌣…) *f* Ⓖ, **-weiſe** *f* manner of treatment, way (or method) of dealing with a th.; *chm.* die ätheriſche ~ the ether treatment.

Be-hang (⌣́) *m* Ⓣb. 1. hanging, appendage to; (Faltenwurf) drapery. — 2. *hunt.* (Schlappohren des Jagdhundes) (long) lop-ears *pl.*

Be-hänge (⌣⏑) *n* Ⓖ (Schmuck) ornaments *pl.*, adornments *pl.*, F the get-up.

be-hangen (⌣⏑) **I** ·̣· *v/a.* Ⓦb*= behängen. — **II** *p.p.* u. *a.* Ⓦ(D9) covered with.

be-hängen (⌣⏑) Ⓦ* **I** *v/a.* 1. mit et. ♀ to hang with a th.; einen Saal ♀ to drape (or festoon) a hall, e-e Wand mit Bildern ♀ to cover … — **II ſich ♀** *v/refl.* 2. ſich mit Bändern ꝛc. ♀ to adorn o.s. with …, to trim o.s. up (or to deck o.s. out) with … — 3. ſich mit et. (Läſtigem) ♀ to encumber o.s. with a th., to take s.th. on one's shoulders.

Be-hänge-zeit (⌣⏑⌣́) *f* Ⓖ *hunt.* season for training (or entering) hounds.

be-harr|en (⌣⏑) **I** *v/n.* (h., ↖ſu) Ⓦ* 1. to persevere in a th.; a. *abs.* im Guten ♀ to persevere. — 2. **auf** od. **bei** et. ♀ to persist in (doing) a th.; auf ſeinem Rechte ꝛc. ♀ to insist on …, to stand out for …; auf einer Behauptung, bei e-r Ausſage ♀ to adhere to …, F to stick to …; auf ſeinem Sinne ♀ to show o.s. determined; bei ſ-m Vorſatze ♀ to hold on to one's purpose; ſteif und feſt auf et. ♀ to hold out unflinchingly for a th., to insist on a th. with fixed determination. — **II** ~ *n* Ⓦ 3. = B/ung.

be-harrlich (⌣⏑) *a.* Ⓖ persevering, (beſtändig) constant; (feſt) determined, inflexible, unflinching; ſein ♀es Stillſchweigen his persistent (or continuous) silence; ♀ bei der Arbeit plodding (or assiduous) in one's work, bent on (performing) one's task; **~keit** (⌣⏑⌣) *f* Ⓖ (o. *pl.*) perseverance, constancy, determination, inflexibility, persistence, continuance, assiduity.

Be-harrung (⌣⏑) *f* Ⓖ 1. persevering in. 2. = Beharrlichkeit.

Be-harrungs-mut (⏑…) *m* Ⓖ endurance; **-vermögen** *n*, *phys.* law of continuity, inertia; **-zuſtand** *m* permanence, permanent state, power of resistance.

be-haubt (⌣́) *p.p.* u. *a.* Ⓖ *orn.* crested; ♀ cassideous.

be-hauchen (⌣́) *v/a.* Ⓦ* et. ♀ to [breathe upon a th.]

be-hauen (⌣́) **I** *v/a.* Ⓦe* 1. to hew. — 2. ⊙ *arch.*, &c.: a) Bretter: to chip; b) Holz, Steine: aus dem groben ♀ to rough-hew; Bildhauerei: to chisel; rechtwink(e)lig ♀ to square; c) e-n Stein ♀ to cut … — 3. e-n Baum ♀, einem Baume die Äſte ♀ to lop a tree, to clip the branches of(f) a tree. — 4. ⚒ ein Geſtein ♀ (durch Anhauen die Härte erproben) to test … — **II** ~ *n* Ⓣ 5. = B/ung.

be-häufe(l)n (⌣́) *v/a.* Ⓦ (Ⓦa)* Pflanzen ♀ (mit Erdhäufchen umgeben) to hill …

be-haupt|en (⌣́) **I** *v/a.* Ⓦ* 1. auch *v/refl.* (et. feſthalten) to maintain; (ſtützen) to uphold; **ſich ♀** (geltend machen) to assert o.s., to stand one's ground, to hold one's own, weitS. to make one's influence (or power) felt. — 2. ſeinen Rang ♀ to keep one's rank; ● die Kurſe ♀ ſich, Preiſe ſind behauptet prices are steady or firm or maintained; ⚔ das (Schlacht-)Feld ♀ to remain master of the field; den Sieg ♀ to carry the day, to gain the victory. — 3. (ausſprechen) eine Meinung: to allege, assert, contend, state; (als ſicher darſtellen) to affirm; (vorgeben) to pretend (that a th. is true or a th. to be true); er behauptet ſteif und feſt, daß // he is positive (or he positively declares) that //; es wird behauptet, daß er tot ſei he is reported to be dead; er behauptet ihn geſehen zu haben he pretends (or feigns) to have (or having) seen him. — **II** ~ *n* Ⓣ 4. = B/ung 1. **III 2d** *p.pr.* u. *a.* Ⓖ 5. Bed. des *inf.* — 6. *gr.* 2der Satz affirmative sentence.

Be-hauptung (⌣́) *f* Ⓖ 1. maintenance, assertion, contention, statement; ⚔ ~ e-r Stellung holding (or maintaining) a position, ſtärker: stubborn defence of a point. — 2. das iſt eine bloße ~, etwa: that is a mere conjecture; eine unwahre ~ a false statement.

be-hauſen (⌣́) [Haus] **I** *v/a.* Ⓦ* e-n ♀ = beherbergen. — **II Be-hauſung** *f* Ⓖ dwelling(-place), lodging; domicile, F diggings; Sie finden mich in meiner ~ you (will) find me at home.

Be-hauſungs-ziffer (⌣́⌣…) *f* Ⓖ (Zahl der Perſonen, die auf 1 Haus entfällt) average (number) of occupants (in a house).

be-häuten (⌣́) [Haut] *v/a.* Ⓦ* to cover with a hide or a skin. [ſ. behauen I.]

Be-hauung *f* Ⓖ hewing, chipping, &c., ſ

be-heben (⌣́) *v/a.* Ⓣb* 1. öſt. ⇔ ● Geld ♀ to draw money. — 2. F (heben) Hinderniſſe ♀ to clear away obstacles; die Schwierigkeit iſt noch nicht behoben the difficulty is not yet removed.

be-heizen ⊙ (⌣́) *v/a.* Ⓦ*: ein Haus ♀ to heat …, (mit Öfen verſehen) to provide … with fire-places or stoves.

Be-helf (⌣́) *m* Ⓣb. 1. (was einem hilft) help, resource, expedient; bſd. jur. remedy; (Vorrichtung) appliance, contrivance; (Ausflucht) device. — 2. (womit man ſich behilft) makeshift, shift.

be-helfen (⌣́) **ſich ♀** *v/refl.* Ⓣb* 1. (durchkommen) to make shift; (ſich durchſchlagen) to make both ends meet, to have a hard struggle, to be in needy (or straitened) circumstances. — 2. ſich mit et. ♀ to make a th. do; ſich ohne et. ♀ to go (or do) without a th.; ſich mit wenigem ♀ to manage with little, to cut and contrive. [bridge.]

Be-helfs-brücke ⚔ ⊙ (⌣⏑…) *f* Ⓖ spare-

be-helligen (⌣⏑) **I** *v/a.* Ⓦ* e-n mit et. ♀ to importune (or annoy, molest) a p. with a th.; ich will Sie nicht länger ♀ I won't trouble (or bother) you any longer. — **II** ~ *n* Ⓣ u. **Be-helligung** *f* Ⓖ importunity, annoyance.

be-helmt (⌣́) *p.p.* u. *a.* Ⓖ: a) helmeted; b) ♀ galeate.

Behen ♀ (⌣́) [ar., perſ.] *m* Ⓣ be(he)n; saw-leaved centaury (*Centaurea Behen*).

be-hende (⌣⏑) [mhd.; *Hand] *a.* Ⓖ (flink) nimble, agile, light (on one's feet); (geſchwind) quick; (gewandt) smart, handy.

Be-hendigkeit (⌣⏑⌣) *f* Ⓖ nimbleness, agility; quickness; smartness.

Behen-nuß (⌣́…) *f* Ⓖ ben(-nut); **-nußbaum** *m* ben(-tree) (*Moringa oleifera*); **-öl** *n* ben-oil; **-ſäure** *f*, *chm.* benic ac. ($C_{22}H_{44}O_2$); **-wurzel** *f*, *pharm.* be(h)

be-herberg|en (⌣⏑⌣́) **I** *v/a.* Ⓦ* to harbo house, lodge; e-n Freund ♀, öft.: to ta in (or accommodate, receive, put … — **II** ~ *n* Ⓣ u. **B/ung** *f* Ⓖ housi lodging; e-n um ~ bitten to ask for p.'s hospitality, weitS. to seek she (or accommodation) at a p.'s hou

be-herrſchen (⌣⏑) Ⓖ* **I** *v/a.* 1. ♀ to rule (over) …; (die Herrſchaft ausüb to govern (over), to sway, *b.s.* domineer over, P to boss it over. 2. *fig.* ſ-e Leidenſchaften ꝛc. ♀ to master to (keep in) check …, to (keep und control …; ſ-n Gegenſtand, e-e Sprac to be master (or to have full mast of …; er beherrſcht das ganze Fach he fully conversant (or acquainted) wi …, he has a thorough grasp of von ſ-n Leidenſchaften beherrſcht werd to be a slave to one's passions. 3. (örtlich überragen) die Ebene ꝛc. ♀ tower above …, to look down (up …, ⚔ *frt.* auch: to command; 2de Hö ⚔ commanding height. — **II ſich** *v/refl.* 4. ſich (ſelbſt) ♀ to restrain o er kann ſich nicht ♀ he has no co mand (or control) over himself or h passions, he is without self-contr — **III** ~ *n* Ⓣ 5. = Beherrſchung.

Be-herrſcher (⌣⏑) *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ: ~ Landes ꝛc. ruler (or governor) over of) …, sovereign over (or of) …; ~(in) ſ-r (ihrer) Leidenſchaften ꝛc. mas (mistress) over (or of) …

Be-herrſchung (⌣⏑) *f* Ⓖ 1. governme (self-)control. — 2. sway (over nation, &c.), ruling (a country, &c

be-herzigen (⌣⏑⌣) [nhd.] **I** *v/a.* Ⓖ take to heart, ſchwächer: to take i consideration; (erwägen) to weigh one's mind; **2s-wert** *a.*, **2würdig** *a.* worthy of consideration; 2e Tatſa notable (or remarkable) fact. — **II Herzigung** *f* Ⓖ taking a th. to hea (Erwägung) reflection; considerati

be-herzt (⌣́) *a.* Ⓖ courageous, bol plucky, stout-hearted; e-n ♀ m instil courage in a p.; (entſchloſſen) d termined; ſein 2es Auftreten his r solute demeanour; (kühn) daring; Antwort spirited reply; **~heit** (⌣⏑) Ⓖ courage, pluck, spirit; (Entſchloſſe heit) resolution; (Kühnheit) daring.

be-hexen (⌣́) **I** *v/a.* Ⓖ* 1. to bewitc — 2. (bezaubern) to enchant, to charm wie behext daſtehen to be spell-boun to stand transfixed. — **II** ~ *n* Ⓣ u. **Hexung** *f* Ⓖ 3. enchantment, charm

be-hilflich (⌣⏑) *a.* Ⓖ helpful, (nütz useful, serviceable; ſei ein bißchen F lend (us) a hand; e-m ♀ ſein render a p. assistance; e-m **bei** et. ſein to aid (or assist, help) a p. (doing) a th.; e-m **zu** et. ♀ ſein to he a p. to a th., to put a p. in the wa of (obtaining or getting) a th.

be-hindern (⌣⏑) **I** *v/a.* Ⓦa* — hinder — **II be-hindert** *p.p.* u. *a.* Ⓖ delaye checked, obstructed; 2e Atmung hea (or hard) breathing.

be-hobeln ⊙ (⌣⌣) *v/a.* Ba* to plane, to smooth; *fig.* e-n Satz ♀ to polish ...
be-hoben (⌣⌣) *p.p.* von beheben.
be-holmen ⊙ ⚓ (⌣⌣) *v/a.* B* die Pfähle ♀ to cap the piles.
be-holz/en (⌣⌣) B* I *v/a.* 1. *for.* einen Wald ♀: a) to afforest ...; b) beholzt wooded, planted with woods or trees. — II **sich** ♀ *v/refl.* 2. (Äste ansetzen) to branch out, to form branches; (in Holz wachsen) to run into wood. — 3. to become covered with trees. — III ~ *n* B u. **Be-holzung** *f* B 4. zu I, zB.: afforestation. — 5. nur Bung: (Holzbestand) (growth of) timber.
Be-holzungs-recht (⌣⌣...) *n* B right of cutting timber or wood.
Be-hör (⌣⌣) *n* (*m*) Bc. (*o. pl.*) = Zubehör.
be-horchen (⌣⌣) *v/a.* B* to spy out, to listen to; to overhear.
Be-hörde (⌣⌣) [nhd. 18. *jahrh.* v. behören, *provo.* = gehören] *f* B (Obrigkeit) (competent) authority, (government-)board; städtische ~ town (or municipal) authorities *pl.*; vgl. Magistrat; in kleineren Ortschaften: local board; vorgesetzte ~ superior (oft auch: senior) officer(s *pl.*) or clerk(s *pl.*), official(s *pl.*), &c.
be-hördlich (⌣⌣) *a.* B official, authoritative (= amtlich).
be-hosen (⌣⌣) *v/a.* B* to put into trousers or breeches; behost wearing trousers or breeches, auch: trousered.
Be-huf (⌣) [mhd.: behoof; * beheben († = erhalten)] *m* Bc. (Gebrauch) use; (Nutzen) behoof; zu diesem ~ for this purpose; zum ~(e) = behufs.
be-hufs (⌣) *prp.* mit *gen.* in (or on) behalf of; with the intention of; ♀ Übernahme des Geschäfts for the purpose of taking over (or with a view to the transfer of) the business.
be-huft (⌣) *a.* B *zo.* hoofed.
be-hügelt (⌣⌣) *a.* B hilly.
be-hüten (⌣⌣) *v/a.* B* 1. *agr.* ein Feld ♀ to put (or turn out) cattle into ... — 2. (in s-e Hut nehmen) to look after, guard, watch over; e-n vor et. ♀ to preserve (or keep, shield) from ...; behüt' dich Gott! God keep (or bless) you!, feierlicher: God be with you!; weitS. Farewell! — 3. (verhüten) *ell.* (Gott) behüte! on no account!, God forbid!
be-hutsam (⌣⌣) *a.* B (vorsichtig) careful, cautious, (bedächtig) wary; du mußt ♀ zu Werke gehen you must be on your guard; **~keit** (⌣⌣⌣) *f* B care(fulness), cautiousness, caution, wariness.
Be-hütung (⌣⌣) *f* B looking after, guarding, watch(ing), &c., s. behüten 2.
bei[1] (*l*) [ahd.: by] 1 auch **nahe bei** *prp.* mit *dat.* 1. örtliche Nähe: near (to) ...; ♀ Schöneberg bei Berlin ... near Berlin; in persönlichem Verhältnis zu e-m: with ... (s. 2 c, e, f); dicht bei close to ... — 2. a) Örtlichkeit: er schlug sie bei Azincourt ♀ ... at Agincourt; etwas bei der Hand haben to have a th. at hand; ⚔ Schlacht bei Leipzig ♀ battle of ...; bei e-m sitzen to sit by (or beside) a p.; dicht bei dem Hause close to the house; b) Aufenthalt: bei Hofe at (the) court; Gesandter bei der Königin ambassador to ...; c) Wohnort, Sitte &c., oft: with; er wohnt bei mir, bei s-m Bruder ... with me, at his brother's; bei uns zulande with us, in our country; ich lese bei Horaz ... in Horace; es war Sitte bei den Griechen ... among (or with) the Greeks; das kommt selten bei ihm vor that's a rare thing (or occurrence) with him; das steht bei Ihnen it rests (or remains) with you; d) (Bei-sich-tragen in der Tasche &c.) meist: about (one), on (one); ich habe kein Geld bei mir ... about me; man fand e-n Brief bei ihm a letter was found on him, on his person; oft nicht zu übersetzen: ich hatte e-n Stock, e-n Dolch bei mir I carried a stick, a dagger; e) Begleitung, meist: with: er hatte einen Bedienten bei sich ... with him; f) persönliches Verhältnis: bei Gott ist alles möglich with God all things are possible; bei diesem Lehrer lernt man viel from (or with) a master like him ...; bei wem haben Sie Stunden? of whom do you take lessons?; bei e-m anfragen, anklopfen to inquire of a p., to knock at a p.'s door; ⚔ bei der Artillerie dienen to serve with the artillery or as a gunner; ⚓ bei der Marine dienen to serve in the navy; bei e-m im Dienste stehen to be in the service of a p.; Kommis bei e-m Kaufmann a merchant's clerk. — 3. Zeit, Umstände: bei seiner Abreise on his departure; bei s-m Aufenthalte: a) (gelegentlich) on the occasion of his visit; b) (zur Zeit) during his stay; beim Essen at dinner; bei erster Gelegenheit on the first opportunity, bei günstiger Gelegenheit at a favourable time or opportunity; bei hellem Tage in broad daylight, stärker: in the (full) glare of noon; bei seinen Lebzeiten in (or during) his lifetime; bei Lichte betrachtet on thorough examination; bei dieser Nachricht on receiving this news; bei(m) Ostwind with an easterly wind, while the wind is in the east; bei jedem Schritte at each step; beiseite (bsd. Artikel); bei Tage in (the) day-time, by day; bei Tische at table; B bei Verfall zahlen ... at maturity, ... when due; B bei Vorzeigung (des Wechsels), bei Sicht on presentation (of the bill); bei günstigem Wetter if the weather permits, in fine weather; bei dem schönen Wetter in such fine weather, while this fine weather lasts; bei diesen Worten at these words; beizeiten (bsd. Artikel). — 4. Nähebeziehung: ich dachte bei mir selbst I thought to myself. — 5. Zustände: bei Appetit sein to have a healthy (or good) appetite; bei der Arbeit sein to be at work; bei näherer Bekanntschaft (Erkundigung) on closer acquaintance (examination); bei Gelde (auch Kasse) sein to be in funds, to be flush of money; nicht bei Gelde sein to be short of cash or money, to be hard up or F in low waters; bei guter Gesundheit in good health, hale and hearty; schon bei Jahren sein to be advanced (F well on) in years; bei Kräften robust; bei Licht, bei einer Lampe arbeiten to work by candle- (or lamp-)light; bei offenem Fenster schlafen to sleep with open windows; das Beste bei der Sache ist the best of it is; mir ist nicht wohl bei dieser Sache I don't feel at ease over this business; bei Sinnen, bei Verstande, bei sich sein to be in one's right senses or right mind; nicht bei Sinnen (bei Verstande) sein to be out of one's mind; B bei dem heutigen Stande der Kurse at present prices or quotations; bei Strafe // on pain of //; bei Todesstrafe upon pain of death; mit substantiviertem Verbum: beim Aufwachen on awaking. — 6. Anhaltspunkte: bei der Hand fassen, führen, halten to grasp, lead, hold by the hand; bei den Haaren ziehen to pull by the hair. — 7. Vergleichung, Einräumung: a) bei so vielen Schwierigkeiten considering the (or in the face of so) many difficulties; b) mit folgendem **all** (= trotz): bei all seiner Klugheit ist er betrogen worden despite (or with all) his prudence ...; bei alle(m) dem, bei dem allem (= allen) for all that. — 8. bei Schwüren, meist: by; beim Himmel! by Jove!, feierlich: by heaven!; bei den Göttern! by the powers (above)!; bei meiner Seele (Ehre)! upon my soul (honour)!; s. beileibe; schwören bei // to swear by //. — 9. Maß: er ist bei weitem reicher ... richer by far; bei einem Haare by a hair's breadth, F by a mere shave; einen bei Heller und Pfennig bezahlen ... to the last farthing or penny. — 10. Zahlangabe: bei Tausenden erscheinen sie ... by (or in) thousands. — 11. ⚓ beim Winde segeln to sail close to the wind. — II bisw. als *adv.* 12. (ungefähr) bei vierhundert Jahre about ..., nearly ... — 13. F (in der Nähe) meist mit beigefügtem *adv.*: hier bei near (or close) by.
Bei[2] (*l*) [türk.] *m* B u. Bc., Titel B B ~ von Tunis bey of Tunis.
Bei-..., bei-... (*II*...) Vorsilbe in Zsgn: I mit *verbs*, die immer trennbar (**) sind und oft ein Dativ-objekt haben, bezeichnet: Nähe, zB.: beibinden (s. a. bsd. Art.) to tie to(gether); dem Texte beidrucken to print by the side of (or with) the text. — II mit *s. u. a.*: 1. Beistand, zB.: Beikoch (s. a. bsd. Art.) *m* assistant cook. — 2. Nebensache, zB.: Beiwerk (s. a. bsd. Art.) *n* accessory parts *pl.* [neben♀ incidentally.]
...bei (...*II*) in Zsgn, zB.: an♀ herewith;
bei-an F (⌣) *adv.* close by, hard by.
bei-behalten (*II*⌣⌣) I *v/a.* Ba*/* to keep up or on; er behielt die Gewohnheit bei he kept to (or retained) the custom. — II ~ *n* B u. **Bei-behaltung** *f* B retention; B unter ~ unserer Firma while continuing (the name of) our firm.
bei-biegen (*II*⌣⌣) *v/a.* Bast** Kanzleisprache u. B in Briefen: to enclose, to annex.
bei-binden (*II*⌣⌣) *v/a.* B** to tie (or bind) to(gether with); e-m Buche ♀ to bind up with a book; vgl. a. beigebunden.
Bei-blatt (*II*⌣) *n* Bc. supplement (to a periodical, &c.); (Extrablatt) supplementary (or extra) sheet, extra edition of a (news)paper.
bei-bringen (*II*⌣⌣) I *v/a.* B** 1. = bringen. — 2. (vorbringen) to bring forward; Beweise ♀ to produce ...; Gründe

♪ Musik; Wissenschaft; ✦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; B Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

2 to allege ...; Gewährsmänner 2 to cite ..., to quote ... — 3. e-m et. 2: a) mst in feindlichem Sinne: to administer a th. to a p.; einem Arznei, Gift 2 to give (or administer) ...; e-m eine Niederlage, e-n Verlust 2 to inflict ... upon a p.; e-m e-n Stoß 2 to deal a p. a blow; b) (zu wissen tun) to impart (or convey) a th. to a p.; to instil (knowledge) in a p.; (gewandt) 2, mst b.s. to insinuate a th. to a p.; e-e schlimme Nachricht schonend 2 to break bad news to a p. — 4. (verständlich machen) to make clear to a p., to explain to a p., mit Mühe: F to drum (or drive) into a p.; (lehren) to teach a p. a th.; (einprägen) to inculcate a th. in(to) a p. — II ~ *n* ⚭ u. **Bei-bringung** *f* ⚭ 5. (zu 2:) production, allegation; (zu 3:) administration, insinuation.

Bei-buch ▣ (²ᵘ) ⚒d. counter- (or retail-) book; (Buch des Arbeiters für die Abrechnung mit dem Fabrikherrn) etwa: workman's journal or entry book.

Bei-chaise ⚭ (²ʃɛ̈-ᵉ) *f* ⚭ extra carriage or coach (= Beiwagen).

Beichte (¹⌒) [† Be-ſicht (ahd.) = Bekenntnis] *f* ⚭ *eccl.* confession (auch *fig.*); † shrift; ~ ablegen to confess (o.s.); e-m die ~ abnehmen to confess († to shrive) a p.; zur ~ geh(e)n to go to confession; zur ~ gehörig confessionary.

beichten (¹⌒) [mhd.; ↗ Beichte] ⚭ *eccl.* I *v/a.* seine Sünden 2 to confess ... — II *v/n.* (h.) to confess (o.s.) (bei e-m to a p.); *fig.* to make a(n open) confession, to make a clean breast of it.

Beicht-formel (²...) *f* ⚭ formula of confession; **-geheimnis** *n* secret of the confessional; **-geld** *n*, **-groſchen** *m* confessor's (weitS. priest's) fee; **-gänger** *m* penitent (sinner), bibl. confessant, weitS. parishioner.

Beichtiger (¹⌒ˇ) *m* ⚭, **~in** *f* ⚭ *eccl.* 1. = Beichtvater. — 2. *Cath.* (nicht geweihter Heiliger) confessor.

Beicht-kind (²ᵈ) *n*, **Beichtling** (¹⌒) *m* ⚒d. = Beichtgänger.

Beicht-opfer (²...) *n* ⚭, **-pfennig** *m* = -geld; **-ſchein** *m* = -zettel; **-ſiegel** *n* seal of confession, weitS. seal of secrecy; **-ſtuhl** *m* confessional (box or chair); **-vater** *m* (father) confessor, † ghostly father; **-zettel** *m* register of sins, ticket of confession.

beid (²) [ahd.: both] *a/summer.* ⚭ (c.), mit *pl.* 2e both; 2es both things; wir (F zwei) 2e both of us, we both; wir 2en the two of us, we two; alle 2e both of them; einer (oder jeder) von 2en either of the two; e-s von 2en one of the two, either; eines von 2en genügt either will do; 2e(s) nicht, keiner (keines) von 2en neither of the two; welcher (welches) von 2en? which of the two?; sind das die 2en? are these the two?; 2e Brüder both (or the two) brothers; in 2en Fällen in either case; 2er Geſchlechter of either sex, *gr.* of common gender; seine 2en Pferde both his horses; ich ſah die Sache von 2en Seiten an I looked at it both ways.

beider-hand (²...) *adv.* left and right, on either hand; **-lei** (²⌒) *a. inv.* (of) both kinds, (of) either sort; *col.* Satisfaction in 2 Geſtalt sacrament in both kinds; auf 2 Art (in) both ways; 2 Geſchlechts *vgl.* beid u. beidgeſchlechtig. **2ſeitig** *a.* ⚭, **2ſeits** *adv.*: a) on both sides, on either side, mutual(ly); b) (auf zwei Personen *etc.* bezüglich) zum 2ſeitigen Nutzen for (their) common (or mutual) profit; c) (gegenſeitig) reciprocal; durch 2ſeitige Übereinkunft by mutual consent or agreement.

Beider-wand ⚭ (²ᵘᵈ) [Bidar, St.i.Oſt-Z.] *f* ⚭ od. *n* ⚒c. (o. *pl.*) (halbwollener Stoff) linsey-woolsey.

beid-geſchlechtig ↖ (²...) *a.* ⚭: ⚐ epicene; **2händig** *a.* a) written with both hands; b) (mit beiden Händen geſchickt) ⚐ ambidexter, ambidextrous; **2lebig** *a.* ⚘ u. *zo.* amphibious (a. *fig.*).

beid-recht ⚭ (²ᴿ) *a.* ⚭ leinwandartig gewebte Stoffe: (auf beiden Seiten gleich) reversible.

bei-drehen ⚓ (¹ᵘ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚭** (ein Segel) 2 to bring (or to round) to.

bei-drucken (²ᵘ⌒) *v/a.* ⚭** ſ. bei-... I.

bei-drücken (²ᵘ⌒) *v/a.* ⚭** sein Siegel 2 to affix one's seal to.

beid-ſchattig (²...) *a.* ⚭ ⚐ amphiscian.

bei-ein-ander (¹⌒⌒ᵉ) *adv.* (all or both) together, keeping one another company.

Bei-er (¹⌒) *m* ⚒ boar (= Bär², Eber).

Bei-erbe (²ᵘ⌒) *m* ⚭ jur. joint heir, coheir.

bei-ern (¹⌒) [ndd.] *v/n.* (h.) ⚒a. to chime.

Bei-eſſen (²ᵘ⌒) *n* ⚒ Kochkunſt: side-dish, (Nebengericht) entrée, entremets *pl.*

beif. *abbr.* = beifolgend.

Bei-fall (²ˡ) *m* ⚒c. (o. *pl.*) (Beiſtimmen) assent; (Billigung) approval, approbation; (billigende Kundgebung durch Händeklatſchen: applause; durch Zurufen: (loud) cheers *pl.*; ſtürmiſcher ~ (loud) peals *pl.* of applause; ~ finden, ~ haben: a) to meet with approval; b) *typ. theat.* to earn or get (ſtärker: to evoke) applause (*ant.* Abfall 6); *thea.* ſtürmiſchen ~ finden to bring down the house; e-m ~ zollen (klatſchen) to applaud (or clap) a p.

bei-fallen (²ˡ⌒) *v/n.* (ſn) ⚒a** 1. e-m 2 (aus Gedächtnis kommen) to occur to a p.; das Wort fällt mir nicht bei I cannot remember (or recall) the word, it has slipt from my memory, it has gone out of my head. — 2. (= einfallen 5) laſſen Sie ſich nicht 2 zu ſchreiben! don't you think of writing!

bei-fällig (²ˡ⌒) *a.* ⚭ assenting, assentient; approving; (gütig) favourable (*ant.* abfällig 3); *adv.* etwas 2 (zuhören) aufnehmen to receive a th. graciously.

Beifall-klatſchen (²ˡ...) *n* ⚭: (donnerndes) ~ round of (or thundering) applause; **-klatſcher** *m* one who claps (an actress, &c.), *thea.* bezahlter ~, *bibl. a.* clapper [eine gewohnheitsmäßige Klaque ist in England unbekannt!].

Beifalls-bezeigung (²ˡ...) *f* ⚭ applause, weitS. mark of approval or approbation; **-geſchrei** *n* = -rufen; **-liebe** *f* approbativeness; **-ruf** *m* acclamation; **-rufen** *n* cheering (a p.), shouts *pl.* of applause; **-ſturm** *m* round (or burst, thunder) of applause, ringing cheers *pl.*; **2wert, 2würdig** *a.* ⚭ worthy of approval or applause; von Beifallspendern: plausible.

Bei-ſang (²⌒) [ahd.] *m* ⚒c. *agr.* ridge between two furrows.

bei-folgen (²ᵈ⌒) I ↖ *v/n.* (ſn) ⚭** follow with. — II **2d** *p.pr. u. a.* (B*) (*a. adv.*) annexed under cover; 2d (im Briefe) empfangen Sie you will find enclosed, you receive herewith.

Bei-fracht ⚓ (²ᵈ) *f* ⚭ = Beilaſt.

bei-fügen (¹ᵘ⌒) I *v/a.* ⚭** to add, (zu to append. — II ~ *n* ⚭ = Beifügung I.

III **bei-gefügt** *p.p.* und *a.* ⚭ enclosed.

Bei-fügung (¹ᵘ⌒) *f* ⚭ 1. addition, appendage; unter ~ der Zeugniſſe (in while) enclosing ... 2. *gr.* appositi

Bei-fuß (¹ᵘ) [ahd.] *m* ⚒a. 1. ⚘ (a. p mugwort (*Artemisia*). — 2. ⚓ (a parrel (of a yard).

Beigabe (²ᴳ⌒) *f* ⚭ addition to

Beige[1] (¹⌒) [ahd.] *f* ⚭ (aufgeſch Haufen) stack (of hay,) pile (of wo

beige[2] (bɛ̈ʒ) [fr.] *a.* ⚭ (naturfarben) natur

beigeb. *abbr.* = beigebunden.

beigeben (²ᴳ⌒) *v/a.* ⚭** 1. to add e-m e-n Gehilfen 2 to give (or alle a p. an assistant; e-r Geſandtſchaft 2 attach to ... — 2. Kartenſpiel: eine Karte to throw down (or away) ...; klein to play low (cards), *abs.* F *fig.* to gi in, F to sing small, *pol.* to climb do

bei-gebunden (²ᵍᵇ⌒) [*p.p.* v. beibinden *a.* ⚭ (D9) s.th. bound in with (s.th. el

bei-geh(e)n ↖ (²ᴳ(⌒)) *v/n.* (ſn) ⚭** (zu Sinn kommen) es (od. der Gedanke) g mir bei it strikes me (= beifallen

beigen (¹⌒) [Beige[1]] *v/a.* ⚭ (aufſch bſd. Heu, Holz) to stack, to pile up.

Bei-geordnete(r) (²ᵍᵉᵒʳᵈ⌒) [beiordnen] ⚭ (2 Bürgermeiſter) second burgomaste in England: deputy-mayor.

Bei-gericht (²ᵍᵉ⌒) *n* ⚒c. = Beiſpeiſen.

bei-geſchloſſen (²ᵍᵉſ⌒) *p.p.* v. beiſchließen

Bei-geſchmack (²ᵍᵉ⌒) *m* ⚒c. (ohne p peculiar (or strange) flavour or ta (nach of), bibl. and: after-taste; *fig.* ~ haben von oder nach / to have a reli (or taste) of /, to taste (slightly) of

bei-geſellen (²ᵍᵉ⌒) ⚭** I *v/a.* 1. e einem 2: a) to associate (or put) a with a p.; b) in Ämter: to attach a as an assistant (or junior) to a p. II **ſich 2** *v/refl.* 2. to associate (a.s.) a p. — 3. beim Gehen: ich geſellte mi ihnen (wieder) bei I (re)joined the

Bei-geſellung (²ᵍᵉ⌒) *f* ⚭ associati or aggregation with, attachment

bei-her (⁻ˡ) *adv.* = nebenher; ~ mit *v.* mit: beside, by the side of

~-ſchwimmen (⁻⌒) *v/n.* (ſn) to swim by the side of.

Bei-hilfe (²ʰ⌒) *f* ⚭ 1. (für Bedürftige) sistance; für Schwache: aid, help, s port; unter ~ (durch Vermittlung) through (or by) the instrumentali of. — 2. (Beiſteuer) subsidy, — 3. jur. (bei Taten geleiſtete) aiding and abetting the culprit.

bei-holen (²ᴼ⌒) *v/a.* ⚭** 1. ⚓ to Seg to haul home ... — 2. jur. to roga

Bei-klang (²ᴷ) *m* ⚒c. accompanyi sound.

bei-kleben (²ᴷ⌒) *v/a.* ⚭** to paste

Bei-koch (²ᵒ) *m* ⚒d. under-cook.

bei-kommen (²ᴷ⌒) *v/n.* (ſn) ⚭** 1. 2 (z. erheben) to attack a p.; ihm nicht beizukommen one cannot get (or lay hold of) him, he is inacc

sible or unapproachable, F he's not to be got at. — 2. *prov.* bisw. mit „und“: er kam bei und legte wieder Geld hin so he (came and) once more put down his money. — 3. (nahe kommen): a) örtlich: e-m, e-r Sache ♀ to get near (or up to) a p., a th.; b) *fig.* (gleichkommen) to approach a th., stärker: to equal a p., a th. — 4. (erlangen) e-r Sache ♀ to obtain a th.; seinem Schaden ♀ (ihn ersetzen) to make good one's loss(es). — 5. sich (*dat.*) et. ♀ (einfallen) lassen to take s.th. (or a fancy) into one's head, to have some new idea (crossing one's mind).

Beil (ˡ) [ahd.] *n* ⓦc. 1. hatchet, des Fleischers ꝛc.: chopper, größeres: axe; durch das ~ hinrichten to cut off a p.'s head (or to execute a p.) with an axe, weitS. to behead a p. — 2. ~ der Guillotine knife; ⚒ (Hohlbeil) adze.

beil. *abbr.* = beiliegend.

Bei-lage (ᵘˡ⸗) *f* ⚉ 1. (Beigefügtes) piece joined on to; addition. — 2. ~ e-s Briefes: enclosure, s.th. enclosed; ~ e-r Zeitung supplement to (or extra edition of) a daily paper; Gemüse mit ~ meat with vegetables; Schlächterei: bones *pl.* sold with the meat, makeweight.

Bei-lager (ᵘˡ⸗) *n* ⚉ ehm. (eheliches ~) solemnization (engS. consummation) of marriage; nuptials *pl.*; das ~ halten od. vollziehen to consummate the marriage.

Bei-laft ⚓ (ᵘᵈ) *f* ⚓ 1. (eigenes Gepäck der Seeleute) adventure. — 2. extra freight.

Bei-läufer (ᵘˡ⸗) *m* ⚉ (Laufbursche) footboy, errand-boy; (Bote) messenger.

bei-läufig (ᵘˡ⸗) I *a.* ⚉ 1. (nebensächlich) casual; (gelegentlich) occasional; ♀e Frage incidental question. — II *adv.* 2. incidentally, in a casual way, by way of parenthesis; (da ich davon spreche) by the way; ♀ gesagt by the by. — 3. bsd. südd., öst. (ungefähr) about.

Beil-brief (ᵘ...) *m* ⚉: 1. ⚓ † (Schiffszertifikat) ship's register. — 2. schwz. (Hypothekenschein) mortgage on an estate.

Beilchen (ˡ⸗) *n* ⚉ (*dim.* von Beil) small hatchet or chopper or axe.

bei-legen (ᵘˡ⸗) ⚉** I *v/a.* 1. (hinzufügen) et. einer Sache ♀ to add a th. to (or to enclose a th. with) a th. — 2. (zuschreiben) e-m, e-r Sache et. ♀ to attribute (or assign, impute) a th. to a p., to a th.; e-m e-n Namen ꝛc. (als Titel) ♀ to confer (or bestow) ... on a p.; einer Sache Wert ♀ to attach (some) value to a th.; *gr.* beigelegt attributive. — 3. (beseitigen) e-n Streit ♀ to settle ..., to arrange .... weitS. to put an end to ...; die Sache ist beigelegt the matter has been made up or adjusted or compromised (F squared). — 4. ⚓ die Segel ♀ = einreffen; ein Schiff ♀ to bring ... to. — II *v/n.* (h.) 5. ⚓ to come (or lay) to. — III ~ *n* ⚉ u. **Beilegung** *f* ⚉ 6. (zu 1:) addition, enclosure; (zu 3:) settlement, adjustment; gütliche ~ eines Rechtsstreites compromise.

bei-leibe (-ˡ⸗) *adv.* etwas ♀ nicht tun to take good care not to do a th.; ♀ nicht! on no account!, not for the world!

Bei-leid (ᵘˡ) *n* ⓦd. (o. *pl.*) condolence, weitS. sympathy; e-m sein ~ bezeigen to condole (or sympathize) with a p.

Beileids-beſuch (ᵘˡ...) *m* ⚉ visit of condolence; ♀**bezeigend** *a.* ⚉ condolatory, weitS. sympathetic; ⸗**bezeigung** *f* condolence; ⸗**brief** *m* letter of condolence; ⸗**karte** *f* card of condolence; ⸗**ſchreiben** *n* = ⸗brief.

Beil-eiſen (ᵘ...) *n* ⚉ axe-head; ♀**fertig** ⚓ *a.* ⚉ (fertig bis auf das Takeln) ready for rigging; ♀**förmig** *a.* axe-shaped, ⚒ securiform; ⸗**hieb** *m* stroke of an axe.

beilen (ˡ⸗) [mhd.] *v/a.* ⚉ *hunt.* (Wild) ♀ (zum Stehen bringen) to bring ... to bay.

bei-liegen (ᵘˡ⸗) *v/n.* (h.) ⚉** 1. (dabei liegen) to lie (enclosed) with; 2. enclosed (herewith); 2de Muſter *n/pl.* the enclosed (or annexed) samples *pl.* — 2. e-r Person (zum Beischlafe): to lie with ..., to have sexual intercourse with. — 3. ⚓ to lie to; vor Topp und Takel 2d a-hull.

Beilke (ˡ⸗) [ndd.] *f* ⚉, a. ~⸗**ſpiel** (ᵘ⸗ˡ) *n* ⚉, ⸗**tafel** *f* shovel-board, truck-table.

Beil-kraut ♀ (ᵘ...) *n* ⚉ = Kronwicke; ⸗**picke** *f* pickaxe; ⸗**ſtein** *m*, *min.* ⚒ (Aginit) ax(e)-stone, jade, (Nephrit) nephrite; ⸗**ſtiel** *m* helve (of an axe or a hatchet), handle of an axe.

Bei-luft (ᵘᵈ) *f* ⓦ: die Zigarre hat ~ the cigar has a flaw, it lets in air.

beim (ˡ) [mhd. = bei dem (ſ. bei)] bsd. vor substantiviertem *inf.*, ɜB. es ♀ alten lassen to leave things (just) as they are; ♀ Einpacken in packing.

bei-mengen (ᵘᵈ⸗) ⚉** = beimiſchen.

bei-meſſen (ᵘᵈ⸗) *v/a.* ⚉** 1. = beilegen 2. — 2. e-r Sache od. Person (*dat.*) Glauben ♀ to put faith in ...

bei-miſchen (ᵘᵈ⸗) I *v/a.* ⚉** einer Sache (*dat.*) et. ♀ to mix a th. with a th. (a. *chm.*). — II ~ *n* ⚉ u. **Beimiſchung** *f* ⚉ admixture of; mit e-r geringen ~ von with a dash (or sprinkling, touch) of.

Bein (ˡ) [ahd.: bone] *n* ⓦc. 1. *anat.* (Körperteil) leg (auch eines Tisches und Stuhles); von Tieren, Geräten ꝛc. auch: foot; nur v. Menſchen: ~e F *co.* understandings *pl.*; das dicke ~ thigh; *iro.* dünne ~e thin legs, F *co.* broomsticks, drumsticks *pl.*; ſchwach auf (od. in) den ~en weak on one's legs or F pins; die ~e übereinanderſchlagen to cross one's legs. — 2. (Knochen) bone; ⚒ in ~ arbeiten to work (or manufacture) in bone; *fig.* es geht einem durch Mark und ~ it sends a shiver (or a thrill) through one, stärker: it cuts one to the quick; die Kälte drang mir durch Mark und ~ the cold chilled me to the bone, numbed me; es friert Stein und ~ (zuſammen) it is freezing hard, there is a black frost; Stein und ~ (b. i. auf Altar u. Reliquie) ſchwören to take a most solemn oath. — 3. Redensarten: F *fig.* et. aus ~ **binden**: a) (verloren geben) to give s.th. up as lost; b) (e-n Verluſt verſchmerzen) to get over a loss; auf die ~e **bringen** to set going, ⚔ ein Heer: to raise; F ~e **haben** (flink ſein) to be light on one's legs or F pins, to be nimble; junge ~e haben to be young and nimble; alles, was ~e hat all who can walk or run, young and old; das hat lange ~e (lange Zeit) there is plenty of time for that; e-m (wieder) auf die ~e **helfen** to set a p. on his legs (or feet), F to give him a lift; wieder auf die ~e **kommen** to recover, F to pick o.s. up again; F e-m ~e **machen** (e-n antreiben) to urge (or drive) a p.; ich will ihm ſchon ~e m. F I'll make him find his legs; lange ~e m. to hurry (or speed) along, F to put one's best leg forward; ſich auf die ~e m. to start (on one's journey), to be off; F *co.* die ~e in die Hand **nehmen** (davonlaufen) to take to one's heels, to run (away), to fly; auf den ~en **ſein** (nicht zu Bett) to be up; ſind Sie früh auf den ~en? are you an early riser (F bird)?; noch gut auf den ~en ſein to be firm on one's legs or F pins; er iſt gut auf den ~en he is a good walker; ſie iſt ewig auf den ~en she is for ever on her legs (F on the move); immer auf den ~en ſein auch: to be always about, to be never off one's legs; noch feſt auf den ~en **ſteh(e)n** (trotz großer Verluſte) to keep one's head above water; er konnte (vor Müdigkeit) auf keinem ~e mehr ſteh(e)n he was so tired that he could not stand, P he was dead beat; e-m ein ~ **ſtellen** to trip a p. up; et. aus ~ **ſtreichen, wiſchen** = et. aus ~ binden (ſ. bs). — 4. (Bein-ähnliches) ~ e-r Bank ꝛc. support.

Bein-ader (ᵘ...) *f* ⚉ crural blood vessel.

bei-nahe (-ˡ⸗) (F a. **beinah**, ˡˡ) *adv.* nearly, almost, all but; within an ace of; ich wäre ♀ umgekommen I was very near (or I narrowly escaped) being killed, I had a narrow escape (F shave); das Haus iſt (auch wäre) ♀ abgebrannt the house was very nearly (or within a little of being) burnt down; ſie ſind ♀ am Verhungern F they are next door to (or on the verge of) starvation; es iſt ♀ eine Million it is little short of a million; ♀ dasſelbe, ♀ einerlei much the same thing, F much of a muchness; ♀ unmöglich next to impossible.

bein-ähnlich (ᵘ...) *a.* ⚉ = beinartig.

Bei-name (ᵘˡ⸗) *m* ⚉ (a. ~n ⚉) 1. der ~ (Bekenner) the surname (of Confessor); v. grch. Göttern ꝛc.: epithet; Wilhelm mit dem ~n des Großen William surnamed (or called) the Great. — 2. nickname (= Spitzname).

Bein-arbeiter (ᵘ...) *m* ⚉ turner (or worker) in bone; ♀**artig** *a.* ⚉ bone-like; resembling a leg; ⚒ (knochenartig) osseous; ⸗**aſche** *f* (Knochenaſche) bone-ash(es *pl.*) or -earth; ⸗**brech** *m*: a) ♀ = ⸗heil; b) *min.*: ⚒ osteocolla; ⸗**brecher** *m*, *orn.* osprey (*Haliaëtos*); ⸗**bruch** *m*, *surg.* fracture of a leg, broken (or fractured) leg; *fig.* das iſt kein ~ (kein großer Schaden) that's no great misfortune or disaster; ♀**brüchig** *a.* with broken bones or a broken leg.

Beinchen (ˡ⸗) *n* ⚉ (*dim.* von Bein) ɜB. (zu Bein 1:) small leg; (zu 2:) small bone, ⚒ ossicle (ſ. a. Knöchelchen).

Bein-brechſler (ᵘ...) *m* ⚉ = ⸗arbeiter.

beinern (ˡ⸗) *a.* ⚉ bony, (made) of bone.

Bein-fäule (ᵘ...) *f* ⚉ (Knochenfraß) ⚒ caries; ⸗**feile** *f* ⚒ scalping iron, *surg.* raspatory.

be-infelt ↖ (⸗ᵕ⸗) [Infel, Inful] *a.* ⚉ [mitred.]

Bein-geſchwulſt (ˈ⸗…) / ⓕ a) swelling in the legs; b) *med.*: ⚕ exostosis; **-harniſch** *m* ehm. ⚔ cuisses, cuish(es *pl.*), cuissarts, greaves *pl.*; **-hart** *a.* ⓖ as hard as a bone; **-haus** *n* charnel-house; **-haut** *f.* *anat.*: ⚕ periosteum; **-heil** ⚲ *m* bog-asphodel (*Narthecium ossifragum*); **-höhle** *f.* *anat.* osseous cavity, ⚕ cotyle; **-holz** ⚲ *n* = Liguſter.

beinicht (⸗ˌ⸗) *a.* ⓖ osseous, hard as bone.

beinig (⸗ˌ⸗) *a.* ⓖ 1. F (gut auf den Beinen; munter) with a good pair of legs, nimble; brisk, alert. — 2. in Zſſgn.: (Beine, Füße habend) with legs, feet; z.B.: vier-♀ four-legged, -footed.

Bein-kleid (ˈ⸗…) [mhd. 17 *sae.*] *n* ⓝ (Hoſen) trousers *pl.*; *co.* unmentionables *pl.*; kurzes ~ (short) breeches, knickerbockers *pl.*, bſd. ehm. auch: small clothes; **-kleiderſtoff** *m* trousering; **-lade** *f.* *surg.* splint(s *pl.*) (or cradle) for a fractured leg; **-leder** *n* (Lederſchaft an Stiefeln) leather shaft (to top-boots).

Beinling (⸗ˌ⸗) *m* ⓜd. (oberer Strumpf) (*ant.* Fußling) leg (of a stocking).

bein-los (ˈ⸗…) *a.* ⓖ: a) boneless; ⚕ exosseous; b) without legs; **-rüſtung** *f* = harniſch; **-ſäge** *f* bone-saw, surgical saw; **-ſchellen** *f/pl.* shackles, fetters *pl.*; **-ſchiene** *f* a) *surg.* = lade; b) ehm. ⚔ cuisse, vgl. -harniſch; **-ſchwarz** *n* bone-black; ivory-black; **-ſtellen** *n* Fußball: tripping; **-ware** *f* bone (or ivory) goods or articles; **-weh** *n* pain in the legs; **-well** ⚲ *m, n* ⓤc. consound (*Sy'mphytum*); großer ~ comfrey (*S. officina'le*); **-wunde** *f* leg-wound; **-wurz** ⚲ *f* = -well.

bei-ordnen (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⓑb** 1. (beigeben) to adjoin to. — 2. (an die Seite ſtellen) to co-ordinate (auch *gr.*); beigeordnet *p.p.* co-ordinate; vgl. Beigeordnete(r). — II ~ *n* ⓝ u. **Bei-ordnung** *f* ⓖ 3. co-ordination.

bei-packen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⓑ** to pack up with, to put into the same package.

Bei-pferd (ˈ⸗) *n* ⓤc. = Handpferd.

bei-pflichten (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/n.* (h.) ⓑ** (beiſtimmen) to agree with, to assent to, e-r Anſicht ꝛc.: to espouse, e-r Handlung: to acquiesce in. — II **Bei-pflichtung** *f* ⓖ agreement, assent, acquiescence.

Beiram (⸗ˌ⸗) [türk.] *m* u. *n* ⓜ, **~-feſt** (⸗ˌ⸗…) *n* ⓝ (türkiſche Oſtern) Bairam.

Bei-rat (ˈ⸗) *m* ⓣd. 1. *o. pl.* advice. — 2. mit *pl.* (beratende Perſon) legal adviser; spiritual director; counsellor; literariſcher ~ e-s Verlags ꝛc. literary adviser.

be-irren (⸗ˌ⸗) *v/a.* ⓑ* to confuse, to mislead; er läßt ſich nicht ♀ he is not easily diverted from his purpose or talked out of a th.

bei-ſammen (⸗ˌ⸗) *adv.* together; dicht ♀ close to (or by) each other; (in trauliche Gemeinſchaft) cheek by jowl; halt deine Gedanken ♀! keep (all) your wits about you!; **~-ſein** (⸗ˌ⸗) *n* ⓝ being together; meeting.

Bei-ſaß (ˈ⸗) [mhd.] *m* ⓜ, **Bei-ſaſſe** (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓦ in Deutſchland bis 1848: (Schutzverwandte(r) denizen.

Bei-ſatz (ˈ⸗) *m* ⓣa. 1. addition; (Beimiſchung) admixture; von Geringerem, bſd. *metall.* alloy (auch *fig.*); (Anflug) dash, tinge. — 2. *gram.* adjunct; apposition.

Bei-ſchiff ⚓ (ˈ⸗) *n* ⓤc. 1. (kleines Boot) cockboat. — 2. (Begleitungsſchiff) tender.

Bei-ſchlaf (ˈ⸗) *m* ⓣd. cohabitation.

Bei-ſchläfer (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓦ (Schlafgenoß, Schlafgenoſſin) bedfellow.

Bei-ſchlag (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓣd. 1. nordd. *arch.* (Vorplatz e-s Hauſes) area. — 2. *mint.* faſt †: base coin; weitS. *fig.* (Wertloſes) rubbish.

bei-ſchlagen (ˈ⸗ˌ⸗) ⓑb** I *v/a.* = beiſchließen. — II *v/n.* (h.) *hunt.* von Jagdhunden: to follow the same scent.

bei-ſchließen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⓣd** (einſchließend beifügen) to enclose, append; die beigeſchloſſenen Muſter the enclosed samples, the samples enclosed herewith.

Bei-ſchluß (ˈ⸗) *m* ⓑa. enclosure; letter, &c., enclosed; im ~ herewith enclosed; durch ~ under cover.

Bei-ſchlüſſel (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓜ = Nachſchlüſſel.

Bei-ſchmack (ˈ⸗) *m* ⓣc. = Beigeſchmack.

bei-ſchreiben (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⓑ** e-r Sache et. ♀ to write s.th. by the side of a th., to add a note (or a remark) on the margin of a th. — II ~ *n* ⓝ letter accompanying another letter.

Bei-ſchrift (ˈ⸗) *f* ⓖ (marginal) note; (Gloſſe) annotation, ⚕ gloss.

Bei-ſegel ⚓ (ˈ⸗ˌ⸗) *n* ⓝ studding-sail.

Bei-ſein (ˈ⸗) *n* ⓝ presence; im ~ der Eltern in the presence of (or before) ...; ohne ſein ~ without his being present or there, in his absence.

bei-ſeite (⸗ˌ⸗) *adv.* apart; (ein) ~ *n* ⓜ *thea.* (an) aside; Scherz ♀! (all) joking apart! — **♀(-)bringen** (⸗ˌ⸗…) *v/a.* ⓑ** to abstract, to put (or spirit) away; **♀legen** *v/a.* ⓑ** (vgl. Seite 2) to put by; **♀ſchaffen** *v/a.* ⓑ** = ♀bringen; **-ſchaffung** *f* ⓖ abstraction; *b.s.* purloining; **-ſchiebung** *f* pushing (a th.) aside, weitS. removal; den Anſtand **♀ſetzen** *v/a.* ⓑ** to set aside all (rules of) propriety; **-ſetzung** *f* neglect; ~ der Ehrerbietung want of respect; mit ~ von without heeding (or paying regard) to; **♀ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⓑ** to stand aside; **♀treten** *v/n.* (ſn) ⓑd* to step aside.

bei-ſeits ↖ (⸗ˌ⸗) *adv.* = beiſeite.

Beiſel öſt. (⸗ˌ⸗) *m* ⓜ pub (= Kneipe).

bei-ſenden (ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⓑa** to send (along) with, to enclose in a parcel.

bei-ſetzen (ˈ⸗ˌ⸗) I *v/a.* ⓑ** 1. Verſtorbene: to put by (the coffin or body) in a tomb or vault; (beerdigen) to bury, entomb, inter, lay to rest. — 2. Speiſen, den Topf ♀ to put ... on (the fire). — 3. ⚓ Segel: to unfurl; alle Segel ♀ to crowd (or clap on) all sail or canvas. — II ~ *n* ⓝ u. **Bei-ſetzung** *f* ⓖ 4. burial; ⚓ durch ~ vieler Segel by carrying a (full) press(ure) of sail, by crowding sails.

Bei-ſitz (ˈ⸗) *m* ⓤa. seat (in a court of justice or in a council).

bei-ſitzen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/n.* (h.) ⓑ** to sit (close) by; bſd. jur. to sit (in a court of justice) as assistant judge.

Bei-ſitzer (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓜ assessor; junior barrister; **~-amt** (⸗ˌ⸗…) *n* ⓝ office (or duties *pl.*) of an assistant judge.

Bei-ſpiel (ˈ⸗) [mhd.: spell, gospel] *n* ⓤd. example; zum ~ (*abbr.* z.B.) for instance, for example; [auch *abbr.* e. g. = *exempli gratia*]; ich z.B. I for one; wie zum ~ as for instance, such as; als ~ anführen to quote as a case in point (to give as an) instance, jur. to quote as precedent; ein ~ an e-m aufſtellen to make an example of a p.; als aufgeſtellt w., zum ~ werden to be put up (or to serve) as a pattern or model; nimm dir ein ~ an ihm: a) als Muſter: take him for a model, take a leaf out of his book; b) als Warnung: let him be a warning (or a lesson) to you; mit gutem ~ vorangeh(e)n to set a good example to others; to practise what one preaches; Sprichw. böſe ~e verderben gute Sitten bad example (*bibl.* evil communications) corrupt good manners.

bei-ſpiel-los (ˈ⸗ˌ⸗…) *a.* ⓖ unexampled, unprecedented, unparalleled; matchless; ein ♀loſes Verfahren a.: a most extraordinary proceeding; **-loſigkeit** *f* ⓖ singularity; matchlessness.

bei-ſpiels-halber (ˈ⸗ˌ⸗…), **♀weiſe** *adv.* (or by way of) example, for instance.

bei-ſpringen (ˈ⸗ˌ⸗) *v/n.* (ſn.) ⓑſ** e-m to hasten (or run) to a p.'s assistance, weitS. to assist (or help) a p.

Beiß-beere ⚲ (ˈ⸗…) *f* ⓖ cayenne (pepper) = Pfeffer (ſpaniſcher).

beißen (⸗ˌ⸗) [ahd.: bite] I *v/a.*, *v/n.* u. *v/reſl.* ⓑa. 1. to bite (auch *fig.*); e-m ♀ to snap at a p.; ſich auf die Lippen, die Zunge ♀ to bite one's lip, one's tongue; F *fig.* ins Gras ♀ bite the dust; to die, F to kick the bucket; da beißt die Maus keinen Faden ab the thing is done or perfect. — 2. (nagen) to gnaw, to nibble; ich kann das Fleiſch nicht ♀ (kann) cannot chew the meat; F I cannot get my teeth through it; um ſich to snap at everybody or everything; ſich (herum-)♀ to bite one another; *fig.* to wrangle, to squabble; to be (for ever) bickering and biting; ſie haben nichts zu ♀ noch zu brechen they have nothing to eat, they are starving or famishing; in einen ſauren Apfel ♀ to swallow a bitter (nasty) pill, auch: to grin and bear it. — 3. (ſtechen) von Inſekten ꝛc.: to sting, to bite. — 4. (beißen, ſtechen) to smart; (brennen) to burn; der Pfeffer, Senf beißt mir auf der (od. mich auf die) Zunge is hot, burns, has a pungent (or sharp) taste; *impers.* es beißt mich I am (feel an) itching; der Rauch beißt mir in den od. in die (oder mich in die od. in den) Augen ... makes my eyes smart. — 5. *fig.* ein Oder Schmerz a tormenting (or gnawing) pain. — 6. *fig.* (tief verletzen) to sting (to the quick); (verſpotten) to sneer at. — II ~ *n* ⓝ 7. biting, bite; (Stechen) sting(ing), (Jucken) itching. — III **Oo** *p.pr.* u. *a.* ⓖ 8. Bed. des *v.* — 9. Oe Bemerkung sarcastic (or satirical) remark, sarcasm; Oe Erwiderung smart (or cutting, poignant) reply; Kälte nipping cold; er hat einen Oen Witz he has a caustic (or keen) wit; vgl.

Beißer (⸗ˌ⸗) *m* ⓜ 1. biter; snapping dog; *fig.* (a. **~in** *f* ⓦ) quarrelsome litigating) person; brawler. — 2. Kinderſpr.: ~, *dim.* **~chen**, **~lein** n (Zahn) (little) tooth, toothlet.

Beißker (ˈ⌣) [tſchech.] *m* ♋ *ichth.* loach (*Cobi'tis*).
Beiß=kohl ♀ (ˈ⌣...) *m* ♋ beet (= Bete[1]); **=korb** *m* (Maulkorb) muzzle; **=zahn** *m* incisor, cutting tooth; **=zange** *f* obd. (pair of) pliers *pl.* or nippers *pl.*
Bei=ſtand (ˈˌ) *m* ⓣc. 1. (o. *pl.*) (Hilfe) assistance; help, succour; (Schutz) protection; (Stütze) support; e-m ~ leiſten to render (or lend) assistance (or to give aid) to a p.; ohne ~ unaided. — 2. (mit *pl.*) (Helfer) person who assists or helps; weitS. supporter, backer; vor Gericht: counsel; (Gehilfe) assistant.
bei=ſtechen ⚓ (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa** to sail close to the wind or close-hauled.
bei=ſtecken (ˈˌ⌣) ⓚ** = einſtecken 1.
bei=ſteh(e)n (ˈˌ(⌣) *v/n.* (h.) ⓚ** 1. e-m ♀ to render aid or assistance to a p.; (zur Seite ſtehen) to side with, to back up; mit Reden: to plead (or speak up) for; mit Troſt: to comfort; mit Geld ꝛc.: to succour; to relieve (the poor, the distressed); Gott ſteh(e) mir bei! God (or the Lord) be merciful unto me!, Heaven defend me! — 2. ↖ (dabeiſtehen) nur *p.pr.* die **Bei=ſtehenden** *pl.* the bystanders, the lookers-on *pl.* — 3. ⚓ alle Segel ♀ laſſen to crowd on the canvas.
Bei=ſteher (ˈˌ⌣) *m* ♋ one who assists (or aids (= Beiſtand 2)).
Bei=ſteuer (ˈˌ⌣) *f* ⓚ contribution, subsidy, von Geld: pecuniary aid; (Geldſammlung) collection (of funds for).
bei=ſteuern (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa** zu et. ♀ to contribute to(wards) a th.; eine kleine Summe zu et. ♀ to give a small contribution (or to contribute one's small share) in aid of a th.; *abs.* ♀ (ſ.=legen) to club together; to collect a fund; ♀b contribut*ing*, ...ory, ...ive to.
bei=ſtimmen (ˈˌ⌣) I *v/n.* (h.) ⓚ** to agree to or with, to concur with; dem Urteile oder der Anſicht j-s ♀ to fall (or chime) in with a p.'s view(s) or opinion; (einwilligen in) to consent (or accede, assent) to; vgl. beitreten 1. — II ~ *n* ♋ = Beiſtimmung.
Bei=ſtimmer (ˈˌ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⓚ assentor, assenting party.
Bei=ſtimmung (⌣) *f* ⓚ agreement (or concurrence) with; consent (or assent) to.
Beiſtrich (ˈˌ) *m* ⓣd. *gram.* comma.
Beitel ⚓ (ˈ⌣) [ndd.] *m* ♋ (Meißel) chisel.
Bei=töne ♪ (ˈˌ⌣) *m/pl.* ⓣd. seconds *pl.*
Bei=trag (ˈˌ) *m* ⓣd. 1. contribution. — 2. (Anteil) portion, bei Geldſammlungen auch: share, quota; Verſicherungsweſen: premium (of insurance); Steuerweſen: verhältnismäßiger ~ payment pro rata. — 3. ſchriftliche Beiträge liefern zu to write (articles) for, to contribute to; j. der regelmäßige Beiträge liefert regular contributor; geſchichtliche, kritiſche Beiträge historical, critical essays *pl.*
bei=tragen (ˈˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓚb** zu et. ♀ to contribute to(wards) a th.; to be instrumental in accomplishing a th.; fördernd: to promote a th.; zur Geſundheit ♀ to be conducive to health; zur Verdauung ♀ to aid (or improve) digestion; es wird viel zur Hebung des Handels ♀ it will in a large measure help to improve trade.
bei=treiben (ˈˌ⌣) I *v/a.* ⓚ** eine Zahlung ♀ to recover a debt; to exact payment; Abgaben: to collect; ⚔ e-e Kriegsſteuer ♀ to levy a contribution. — II ~ *n* ♋ u. **Bei=treibung** *f* ⓚ recovery; exaction; collection; ⚔ requisition.
bei=treten (ˈˌ⌣) *v/n.* (ſn.) ⓚd** 1. e-m ♀ (beiſtimmen) to take sides with a p.; to back up a p.('s opinion); e-r Anſicht auch: to assent to, to concur with; to espouse; e-m Vorſchlage ꝛc.: to accede to (a proposal); to co-operate in (an enterprise). — 2. einer Geſellſchaft: to join; einer Partei: to go over to, to side with.
Bei=tritt (ˈˌ) *m* ⓤc. siding (or concurrence) with; accession to; co-operation in; zu einer Geſellſchaft: enrolment; **~s=erklärung** (ˈ⌣...) *f* ♋ declaration of accession or adhesion.
Bei=wache ♋, **=wacht** ♋⚔† (ˈˌ⌣) *f* campfire (= Biwak).
Bei=wagen 🚌 (ˈˌ⌣) *m* ♋ extra coach; supplementary (or extra) carriage.
Bei=weg (ˈˌ) *m* ⓤd. by-way, by-path; branch of the main road.
Bei=werk (ˈˌ) *n* ⓤc, accessory (part), accessories *pl.*
bei=wohnen (ˈˌ⌣) I *v/n.* (h.) ⓚ** 1. einem Vorgange ♀ to be (present) at ...; e-r Verſammlung: to attend. — 2. e-m Weibe: to cohabit (or lie) with. — 3. e-m wohnt et. bei (iſt in ihm wirkſam) s.th. is inherent (ſtärker: born) in him; mit aller ihr ♀den Liſt with all the shrewdness that she was endowed with; with all her native (or natural) cunning. — II ~ *n* ♋ u. **Bei=wohnung** *f* ♋ 4. presence; attendance, inherence; (Beiſchlaf) cohabitation, sexual intercourse.
Bei=wort (ˈˌ) *n* ⓣc. 1. *gram.* adjective; (Zuſatz) epithet. — 2. (Titel) title.
bei=wörtlich (ˈˌ⌣) *a.* ♋ epithetic, *gram.* adjectival; *adv.* adjectively.
bei=zählen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓚ** to number (or count) among; to reckon with; er wird den Radikalen beigezählt he is classed with the Radicals.
Beiz=brühe ⊖ (ˈ⌣...) *f* ♋ corrosive fluid.
Beize (ˈ⌣) [ahd.] *f* ♋ 1. meiſt ⊖ (Gebeiztwerden) corrosion; Gerberei: mastering; *med.* cauterization. — 2. ⊖ (Beizmittel) caustic (auch *med.*); Färberei: mordant; stain, strong fluid for staining; Gerberei: oozing; Kupferſtecherei: aquafortis. — 3. *hunt.* (Falkenjagd) hawking; baiting (the hawk).
Bei=zeichen (ˈˌ⌣) *n* ♋ 1. mark; (accessory) sign. — 2. ♪ diesis (♯). — 3. ● (Gegenzeichen) countermark. — 4. *her.* accident, rühmliches: rebatement.
bei=zeiten (ˈ⌣) *adv.* 1. (frühzeitig) early, betimes; ♀ zu Bette geh(e)n to keep good hours, to retire at an early hour. — 2. (rechtzeitig) in (good) time.
beiz|en (ˈ⌣) [ahd.: beißen] I *v/a.* ♋ 1. (a. *v/n.*) (ätzen) to corrode. — 2. Fleiſch ꝛc. in Eſſig: to pickle; *surg.* to cauterize; Färberei: (fixieren) to mordant. — 3. ⊖ Gerberei: to steep (in ooze); to curry; mit Lohe: to tan; Metalle: to etch, dip, pickle; *join.*: to stain; ſchwarz ♀ to ebonize; Tabak: to sauce. — 4. *hunt.* [beißen m.]: a) (antödern) to bait; b) (jagen) to fly. — II ♀b *p.pr.* u. *a.* ♋ 5. corrosive; *surg.* caustic. — III ~ *n* ♋ 6. = B/ung.
beizen=färbend (ˈ⌣...) *a.* ♋ ♀e Farbſtoffe (mordant dyes *pl.*)
Beiz=hund (ˈ⌣...) *m* ♋ *hunt.* pointer.
Beiz=kraft (ˈ⌣...) *f* ♋ corrosive strength or power; **=kufe** *f* Gerberei: tan-vat; **=mittel** *n* corrosive; Färberei: mordant.
Beizung (ˈ⌣) *f* ♋ corrosion; *surg.* cauterization; *hunt.* baiting, hawking.
Beiz=vogel (ˈ⌣...) *m* ♋ *hunt.* hawk; **=waſſer** ⊖ *n* = =brühe; *join.* stain; ſ. Beize 2.
be=jagen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ♋* ein Revier ♀ to shoot over (an estate); to hunt in (a preserve).
be=jah|en (⌣ˈ⌣) I *v/a.* ♋* to affirm, to answer in the affirmative; to say 'yes' to (a question); Sprichw. wer ſchweigt, bejaht silence gives consent. — II ♀d *p.pr.* und *a.* ♋ (in the) affirmative. — III ~ *n* ♋ = B/ung.
be=jahrt (⌣ˈ) *a.* ♋ aged, advanced (F well on) in years, elderly. (great) age.)
Be=jahrtheit (⌣ˈ⌣) *f* ♋ advanced (or
Be=jahung (⌣ˈ⌣) *f* ♋ affirmative reply.
Be=jahungs=fall (⌣...) *m* ♋ affirmative; im ~e if the answer be (in the) affirmative; **=ſatz** *m* affirmative sentence; **=weiſe** *adv.* affirmatively; **=wort** *n*, *gr.* adverb of affirmation, weitS. consent.
be=jammern (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓐa* to bewail, bemoan, deplore, lament; **♀s=wert, =würdig** (⌣...) *a.* ♋ deplorable, lamentable; pitiable; **~s=würdigkeit** *f* ♋ deplorable (or lamentable) state or condition; deplorableness; (utter) misery.
be=jauchzen (⌣ˈ⌣) ♋*, **be=jubeln** (⌣ˈ⌣) ⓐa* *v/a.* to greet with shouts of triumph; to exult over; to cheer.
be=laien ⚓ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ♋* die Beſa'n ♀ to shift the mizzen; ſ. laien.
Be=laier ⚓ (⌣ˈ⌣) *m* ♋ (Niederholer, Geitau) downhaul(er). lime or chalk, to chalk.)
be=lalken ⊖ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ♋* to cover with
be=lalmen ⚓ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ♋* ein Schiff (durch Abfangen des Windes) ♀ to becalm ...
be=kämpf|en (⌣ˈ⌣) I *v/a.* ♋* to combat, to resist; to fight (or struggle, strive) against; einen Antrag: to oppose; Wut, Zorn ꝛc.: to keep in check or under control. — II ~ *n* ♋ = B/ung.
Be=kämpfer (⌣ˈ⌣) *m* ♋ antagonist.
Be=kämpfung (⌣) *f* ♋ resistance (offered) to; struggle (carried on) against.
be=kannt (⌣ˈ) I 1. *p.p.* von bekennen. — II *a.* ♋ 2. e-m ♀ (well) known to a p.; der Kerl iſt mir als (ob. für e-n) Dieb ♀ I know the fellow to be a (notorious) thief. — 3. (allgemein) ♀ notorious, renowned, noted; es iſt ♀ it is (well) known; es dürfte Ihnen wohl ♀ ſein, daß // you are undoubtedly aware that //; ♀ geben = ♀machen; ſich ♀ machen to make o.s. known (vgl. a. ♀machen); als ♀ vorausſetzen to take for granted; ♀ (ruchbar) werden to get abroad, to come to light, to transpire; wenn es ♀ wird when it comes to be known. — 4. mit et. ♀ (vertraut) familiar (or conversant) with a th., versed in a th.; nicht ♀ mit unfamiliar with; ♀wie ein bunter Hund F known all over the place; an einem Orte ♀ ſein to know (one's way about) a place; ich bin hier wenig ♀ I am strange (or a

stranger) in this town; e-n mit et. ♀ machen to initiate a p. in a th.; ſich mit et. ♀ machen to familiarize o.s. with a th. — 4. mit e-m genau ♀ ſein to be (intimately) acquainted with a p.; ſtärker: to be on intimate terms with a p.; oberflächlich ♀ ſein mit to know slightly or superficially, auch: to be on nodding (or bowing) terms with; e-n (ſich) mit einem ♀ machen to introduce a p. (o.s.) to a p.; mit e-m ♀ werden to make the acquaintance of a p.; F to fall in with a p.; mit e-m ♀ tun to claim a p.'s acquaintance; F *b.s.* to thrust o.s. on a p. — **III** *adv.* 5. ☘ Stoffe in ♀ vorzüglichen Qualitäten materials of acknowledged excellence. — **IV ~e(r)** *m*, **~e** *f* ⓖ 6. acquaintance; ein guter ~er von mir a great friend (F a great chum) of mine; ~e *pl.* acquaintances *pl.*; F pals *pl.*; ein alter ~er F an old crony; keiner von unſeren ~en none of our acquaintance(s), not one of our friends.

be-kannte (ᵕ⌣ᵕ) *impf.* von bekennen.

Be-kannten-kreiſ (ᵕ⌣ᵕ...) *m* ⓖ circle of acquaintances or friends.

be-kannter-maßen (ᵕ⌣ᵕ‖ᵕ) = bekanntlich.

Be-kanntheit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* ⓖ (o. *pl.*) 1. notoriety. — 2. ~ mit et. knowledge of a th.

Be-kanntin ↖ (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ = Bekannte (ſ. bekannt IV.)

be-kanntlich (ᵕ⌣ᵕ) *adv.* as everybody knows; ♀ iſt er ... he is known to be ...

be-kannt-machen (ᵕ⌣ᵕ...) *v/a.* ⓑ***: e-m et. ♀ to acquaint a p. with or of a th.; (öffentlich) ♀ to publish; to blazon forth; in der Zeitung ꝛc.: to advertise; rühmend: to puff (up); durch Anſchlagezettel: to post up; to placard (about), to bill; Geheimes ♀ to reveal ..., to divulge ... (vgl. a. bekannt 2, 3 u. 4); **-macher(in** *f* ⓖ) *m* ⓟ p. who publishes (or divulges) a th.; in Zeitungen: advertiser, ☘ puffing tradesman; **-machung** *f* ⓖ publication; feierliche: proclamation; v. Geſetzen: promulgation; in Zeitungen advertisement; der Obrigkeit: (public) notice; **-machungsſchreiben** *n* ⓩ written notice; (Rundſchreiben) circular (letter).

Be-kanntſchaft (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ acquaintance; bei näherer ~ on closer acquaintance; j-s (od. mit e-m) ~ machen u. mit e-m ~ haben = mit einem bekannt (ſ. bd II 4) werden und ſein; vertraute ~ mit familiarity with, intimate knowledge of.

Be-kannt-werden (ᵕ⌣ᵕ...) *n* ⓖ, **-werdung** *f* publicity (given to a report).

be-kanten ⊙ (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓑ* *carp.* Balken ♀ to blunt (or round) the edges of timber; to square timber.

be-kappen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ⓑ* 1. *hort.* to lop (trees). — 2. to provide (a p.) with a cap; *hunt.* to hood (a falcon). — 3. ⊙ Schuhe: to top (boots). — 4. ✕ Feuerwerker: die Zünder ♀ to cap the fuses. — 5. *arch.* (bedachen, bekrönen) to cope (a wall). — **II be-kappt** *p.p.* u. *a.* ⓖ 6. capped; hooded; ♀, *zo.* ♋ cucullate(d).

Bekaſſe (ᵕ⌣ᵕ) [fr.] *f* ⓖ = Waldſchnepfe.

Bekaſſine (ᵕ⌣ᵕ) [fr.] *f* ⓖ *orn.* (common) snipe, jack-snipe (*Sco'lopax gallinula*).

Be-kehr-... (ᵕ‖ᵕ...) ⓖ = Bekehrungs-...

be-kehrbar (ᵕ⌣-) *a.* ⓖ *rel.* convertible.

be-kehr/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓑ* meiſt *rel.* die Heiden ꝛc. (zu ...) ♀ to convert ... (to ...); weitS. to proselyt(iz)e ...; **ſich** nach e-m laſterhaften Leben ♀ to turn over a new leaf, to mend one's way(s); e. bekehrter Sünder a converted (or reclaimed) sinner. — **II ~** *n* ⓑ = B/ung.

Be-kehrer (ᵕ⌣ᵕ) *m* ⓟ p. who converts (others); *rel.* missionary; evangelist.

Be-kehrte(r) (ᵕ⌣ᵕ) *m*, **Be-kehrte** *f* ⓖ convert; bisw. neophyte; proselyte.

Be-kehrung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ conversion (zu to); zum Chriſtentum: christianization; evangelization; e-s Sünders reclaiming.

Be-kehrungs-anſtalt (ᵕ‖ᵕ...) *f* ⓖ mission(ary establishment); **-bote** *m* missionary; **-eifer** *m* missionary zeal; vgl. **-ſucht**; **-geſellſchaft** *f* missionary society; *Cath. eccl.* propaganda; **-ſucht** mania for converting (people), proselytism; propagandism; **-verſuch** *m* attempted conversion; missionary effort; **-weſen** *n* missionary matters *pl.*; evangelization; **-wut** *f* = -ſucht.

be-kelcht ♀ (ᵕ⌣) *a.* ⓖ: ♁ calycate.

be-kenn/en (ᵕ⌣ᵕ) ⓑb* **I** *v/a.* 1. a) *rel.* Chriſtum ♀ to profess (the faith of) Christ; b) j-e Fehler, Sünden ♀ (geſtehen) to confess (or avow) ...; (zugeſtehen) to own, admit, acknowledge. — 2. Karten: Farbe ♀ to follow suit; nicht ♀ to revoke; *fig.* ♀ Sie Farbe (ſeien Sie offen)! make a clean breast of it!, be open with me! — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. ſich zu etwas (als Anhänger, Parteigänger) ♀ to espouse (a cause); to profess (a religion); to attach o.s. (or adhere) to (a party); to follow (a method); (eingeſtehen) to own up; vgl. I b. — 4. ſich (als od. für) ſchuldig (od. als den Schuldigen) ♀ to confess one's fault or having done a th.; gerichtlich: to plead guilty. — 5. ſich zum Empfange eines Briefes ♀ to acknowledge the receipt of a letter. — **III ~** *n* ⓑ 6. = B/ung.

Be-kenner (ᵕ⌣ᵕ) *m* ⓟ person who confesses; Eduard der ~ (engliſcher König, 1042—66) Edward the Confessor.

Be-kenntnis (ᵕ⌣ᵕ) *n* ⓖ (✝ *f* ⓑ) 1. = Bekennung. — 2. *rel.* (Glaubens-)~ creed; (religiöſe Gemeinſchaft) (religious) denomination; vgl. **A. B., H. B.**

Be-kenntnis-bücher (ᵕ⌣...) *n/pl.* ⓖ *rel.* symbolic books *pl.*; **-feier** *f*, *rel.* the Lord's Supper; **-ſchein** *m* receipt, acknowledgment; **-ſchrift** *f* (book containing a p.'s) confessions *pl.*

Be-kennung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ profession; confession; avowal; (Empfangsanzeige) acknowledgment (of receipt).

be-kichern (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓑa* et. ♀ to giggle (or titter) at a th.

be-klagen (ᵕ⌣ᵕ) ⓑ* **I** *v/a.* e-n, ein Unglück ꝛc. ♀ to lament over ...; to deplore ...; j-s Schickſal: to bewail, bemoan; (bemitleiden) to commiserate, pity; die Tat iſt ſehr zu ♀ ... much to be regretted, ... most deplorable. — **II ſich ♀** *v/refl.* to make (a) complaint; ſich über et. ♀ to complain of a th.; ſich bei e-m über et., e-n ♀ to complain about (or of) a th., a p. to a p.; Sie können ſich nicht ♀ you have no reason to complain or nothing to complain of; ich kann mich über ihn, ſein Benehmen nicht ♀ I have nothing to say against ...

be-klagens-wert (ᵕ‖ᵕ...) *a.* ⓖ, **-würdig** *a.* Perſon: (much) to be pitied; Sache: lamentable, deplorable, pitiable.

Be-klagte([r]) *m*) *f* (ᵕ⌣ᵕ) ⓖ, *f* a. **Beklagtin** ⓖ (Angeklagte(r)) (the) accused; im Zivilprozeß: defendant.

be-klatſchen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓖ* 1. bſd. *thea.* e-n, ein Stück: to applaud, to clap. — 2. to talk (or gossip) about; (verleumden) to backbite, slander, defame.

be-klauben (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓑ* to pick about; to handle, thumb, finger.

be-kleben (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓑ* to paste over with; eine Wand mit (Papier-)Tapete ♀ to paper ...; Pakete mit Zetteln ♀ to label parcels; eine Wand mit Zetteln ♀ to stick bills on (or all over) ...

Be-klebe-zettel ☘ (ᵕ‖ᵕ...) *m* ⓖ poster, placard; für Gepäck: label; way-bill.

be-klecken ⓑ*, **be-kleckern** ⓑa*, **be-kleckſen** ⓑ* (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* und *v/refl.* to blot, to blotch; mit Schmutz: to bespatter; mit Farbe: to daub (over).

be-kleiben † od. *poet.* (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (in) ⓑ* (Wurzel faſſen) to take root.

be-kleiden (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓑ* 1. (ſich) to dress or clothe (o.s.); ſchmückend: to array, attire; verhüllend: to drape; ⊖ to cover (over), to (en)case in, mit Rafen: to turf, mit Täfelwerk: to wainscot; *join.* (furnieren) to veneer; (ausfüttern) to line, coat, face; ⚓ ein Schiff: to plank. — 2. *fig.* ein Amt ♀ to hold (or have) a (responsible) position, vom Miniſtern: to be in office, to hold office; e-e Stelle ♀ to occupy (or fill) a situation or post or berth; mit Vollmacht ♀ to vest (full) authority in. — **II ~** *n* ⓑ 3. = Bekleidung 1.

Be-kleidung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ 1. dressing, &c.; ~ mit e-m Amte instalment; investiture; e-s Amtes: tenure (of office). — 2. dress, clothing, garment, attire; drapery; ✕ accoutrement, clothing; outfit; uniform, regimentals *pl.*; ⊖ lining, facing, coating, casing; ⚓ v. Schiffen: planking; (side-) planks; (Furnier) veneer; (Tapete) paper (hangings *pl.*); *arch.*, &c ~ e-r Böſchung revetment of a slope or bank.

Be-kleidungs-amt ✕ (ᵕ⌣...) *n* ⓖ clothing depot; **-gegenſtände** *m/pl.* articles *pl.* of clothing; wearing apparel; (Putz) finery; **-künſtler** *m*, *co.* tailor (= Schneider); **-mauer** *f*, *arch.* retain-wall; **-ſtücke** ✕ *n/pl.* soldiers' wearing-apparel or clothing; **-weſen** ✕ *n* clothing department, matters *pl.* concerning soldiers' uniforms or accoutrement.

be-kleiſtern (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓑa* = bekleben.

be-klemmen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ⓑ* (ſ.-preſſen) (*p.p.* oft: beklommen ſ. b.) to confine; to oppress or tighten (the chest); ♀d oppressive, v. d. Luft auch: sultry; *fig.* er iſt in e-r ♀den Lage he is in great straits. — **II ~** *n* ⓑ u. **Be-klemmung** *f* ⓖ confinement; der Bruſt: tightness (of the chest), heavy breathing; *fig.* an ~ leiden to feel in (great) anguish, to be (very) uneasy.

be-klommen (ᵕ⌣ᵕ) [*p. p.* v. ✝ beklimmen] *a.* ⓖ anxious, uneasy; oppressed.

Beklommenheit (⌣⏑⌣–) *f* ⓖ = Beklemmung; ~ der Luft: sultriness, oppressiveness.
be-klopfen (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦ* to test by knocking or beating; *med.* zur Erforschung e-s kranken Körperteils: to percuss.
be-klotzen (⌣⏑⌣) I *v/a.* ⓦ* to pave with (squares of) wood. — II ~ *n* ⓝ u. **Be-klotzung** *f* ⓖ (laying) wood pavement.
be-klunkern F (⌣⏑⌣) *v/a.* und *v/refl.* ⓦa* sein Kleid, **sich** ♀ to bedraggle o.s.
be-knabbern, be-knappern P (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦa* to nibble (or gnaw) at.
be-kneipen (⌣⏑⌣) [Kneipe] ⓦ* burschikos: I *v/a.* e-n ♀ (besuchen) to give (a p.) a look-up. — II **sich** ♀ *v/refl.* F to get tipsy or fuddled or muddled or boozed; befneipt tipsy, the worse for drink, half seas-over. [to recover.]
be-kobern F (⌣⏑⌣): **sich** ♀ (erholen) *v/refl.*
be-kommen (⌣⏑⌣) ⓦ* I *v/a.* 1. to receive, obtain, get; wir werden Regen ♀ we shall have rain; er hat Erlaubnis ♀ zu // he obtained leave to //, he was given permission to //; wieviel ♀ Sie? what is your due?, what do I owe you? — 2. a) mit *s.*, *a.* od. *adv.*: Angst ♀ to grow (F to get) anxious; e-n Bart ♀ to have whiskers growing; der Baum hat Blätter ♀ the tree is in (full) leaf or has burst into leaf; Blüten ♀ to (begin to) bloom or blossom; to (burst into) flower; Durst ♀ to grow (or become) thirsty; et. fertig ♀ to accomplish a th.; er hat es nicht fertig ♀ he could not do (or accomplish) it; Fieber ♀ to catch (or contract) a fever; et. auf die Finger ♀ to get a rap on the knuckles; Furcht ♀ to grow (F to get) frightened; nasse Füße ♀ to get one's feet wet; Geschmack an et. ♀ to acquire a taste (or liking) for a th.; zu Gesicht ♀ to espy, discover, to get a sight of; ⚓ to descry (land); Hunger ♀ to grow (or feel) hungry; Junge ♀ to have young ones; *fig.* e-n Korb ♀ to meet with a refusal or a rebuff; eine Krankheit ♀ to catch a disease or complaint, to be taken ill; ⚓ ein Leck ♀ to spring a leak; Lust ♀ zu to feel inclined to, to have a good mind to; e-n Mann ♀ to get a husband; Mut ♀ to take courage; e-n, et. satt ♀ to grow weary (or tired) of a th.; F to be(come) sick of a th.; Schnupfen ♀ to catch a cold (in the head); *fig.* von et. Wind ♀ to get wind of a th.; Wurzeln ♀ to strike root; Zähne ♀ to cut one's teeth; er hat es zurück ♀ he got (or had) it back, besser: he had it returned to him; b) mit *p.p.*: ich habe es geborgt ♀ I had it lent me; ich bekomme sie zugeschickt I have them sent (on) to me; c) mit *inf.*: das ist hier nicht zu ♀ that's not to be had here; ich kann ihn nicht zu sprechen ♀ I cannot find an opportunity (or I have not been able) to speak to him, I cannot gain access to him. — II *v/n.* 3. (sn): e-m (gut, schlecht) ♀ to agree (well, ill) with a p.('s health); die Reise ist mir gut ♀ I feel all the better for the journey; (ist es Ihnen) gut ♀? did it agree with you?, has it benefited you or done you good?; wie ist ihm die Arz(e)nei ♀? how did the medicine agree with him?; wohl bekomm's (euch)! I trust it may do you good!, *iro.* I hope you'll like it!; es wird ihm schlecht ♀, wenn er // he will rue the day on which he //. — III **sich** (od. ea.) ♀ *v/recip.* 4. v. Liebespärchen: to get married.
be-kömmlich (⌣⏑⌣) *a.* ⓖ 1. (zuträglich) beneficial. — 2. *(erhaltbar) e-e schwer ♀e Ware an article difficult to obtain.
be-komplimentieren (⌣⏑⌣‖⌣) *v/a.* ⓦ* to compliment; a. *v/recip.* **sich** (od. ea.) ♀ to exchange compliments.
be-köstigen (⌣⏑⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ* to board, victual, feed; **sich** selbst ♀ to keep o.s. — II **Be-köstigung** *f* ⓖ boarding, board, food; weitS. maintenance, keep; ohne ~ without board or meals.
be-kräftigen (⌣⏑⏑) I *v/a.* ⓦ* to confirm, corroborate, make good (an assertion, a statement); (beteuern) to vouch for; eidlich ♀ to take an oath upon; jur. to take (or make, swear) an affidavit upon; ♀d confirmatory, corroborative. — II ~ *n* ⓝ u. **Be-kräftigung** *f* ⓖ confirmation, corroboration; zur ~ der Beweise in support of ... [matory oath.]
Be-kräftigungs-eid (⌣⏑⌣...) *m* ⓖ confir-
be-kränzen (⌣⏑⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ* (**sich**) ♀ to crown (o.s.) with wreaths or garlands; mit Lorbeer bekränzt crowned (or wreathed) with laurel; Wände ꝛc. ♀ to festoon ... — II **Be-kränzung** *f* ⓖ crowning with wreaths, &c., s. I.
be-kratzen (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦ* to scrape.
be-kreisen (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦ* *hunt.* e-n Wald ♀ to beat (or go) round ...
be-kreuzen (⌣⏑⌣) ⓦ* I *v/a.* to mark with a cross, to cross. — II **sich bekreuz(ig)en** *v/refl.* ⓦ(ⓢ)* to cross o.s.; *fig.* sich vor et. ♀ to shrink back from a th.
be-kriechen (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓉdS* et. ♀ to crawl on (or creep over) a th.
be-kriegen ⚔ (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦ* to make war upon, to fight against.
Be-krittelei F (⌣⏑⌣⏑) *f* ⓖ fault-finding.
be-kritteln (⌣⏑⌣) I *v/a.* ⓦa* to censure criticize; to carp (or cavil) at; to find fault with. — II ~ *n* ⓝ und **Be-krittelung** (⌣⏑⌣) *f* ⓖ censure; von Schriften: slashing critique or review.
Be-kritt'ler (⌣⏑⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓘ fault-finder; caviller; severe critic.
be-kritzeln (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦa* eine Wand ꝛc. ♀ to scribble (or scrawl) on ...
be-krönen (⌣⏑⌣) I *v/a.* ⓦ* to crown. — II **Be-krönung** *f* ⓖ *arch.* (oberer Abschluß) crowning part of a building; (Giebel) gable; ⊖ an Möbeln ꝛc. ornamental top; (Gesims) moulding, cornice.
be-krusten (⌣⏑⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ* to (en)crust. — II ~ *n* ⓝ u. **Be-krustung** *f* ⓖ incrustation.
be-kümmern (⌣⏑⌣) ⓦa* I *v/a.* 1. e-n ♀ to cause grief (or trouble) to a p.; to grieve (or distress, afflict) a p.; tief bekümmert deeply grieved, in deep affliction or sorrow. — 2. bfd. *neg.* u. fragend: das bekümmert mich nicht that does not concern me; was bekümmert's euch? what do you care? — II **sich** ♀ *v/refl.* 3. sich über et. ♀ to be grieved (or concerned, troubled, distressed) about a th., to grieve over a th., to take it to heart. — 4. sich um et. ♀ to trouble o.s. (or one's head) about a th., to attend to a th.; ♀ Sie sich nicht um meine Sachen, ♀ Sie sich um sich (selbst)! don't meddle with my affairs, mind your own business!
Be-kümmernis (⌣⏑⌣⏑) *f* ⓘ (↖ *n* ⓡ) grief, trouble, distress, affliction.
be-kunden (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦ* 1. (aussagen) to state; vor Gericht: to give evidence of or about, to depose. — 2. (dartun) to manifest, demonstrate, evince; (auch *v/refl.* **sich** ♀ als //) to show (o.s.) //; sich als ein(en) Ehrenmann ♀ to prove (o.s.) a man of honour; ❦ die Börse bekundet eine feste Haltung the stock-market shows a firm tone.
be-lächeln (⌣⏑⌣) ⓦa*, **be-lachen** (⌣⏑⌣) ⓦ* *v/a.* to smile (or laugh) at.
be-lachens-wert (⌣⏑⌣...) *a.* ⓖ, **~würdig** *a.* laughable, ridiculous.
be-laden (⌣⏑⌣) I *v/a.* u. (**sich**) *v/refl.* ⓦb* mit et. ♀ to burden or load (o.s.) with a th.; (belasten) to charge, weigh down, encumber. — II *p.p.*: mit Ruhm ♀ covered with glory; schwer ♀ heavily laden; vgl. befrachten.
Be-lag (⌣⏑) *m* ⓉC. 1. ~ der Zunge fur (on the tongue); ~ e-s Spiegels foil (or foiling, covering) of a mirror. — 2. ⚖ = Beleg 2 (s. bs.).
Be-lagerer (⌣⏑⌣) *m* ⓟ beleaguerer.
be-lagern ⚔ (⌣⏑⌣) I *v/a.* ⓦa* to besiege, beleaguer, lay siege to; *fig.* e-n mit et. ♀, belagert halten to importune (or beset) a p. with a th. — II ~ *n* ⓝ u. **Be-lagerung** (⌣⏑⌣) *f* ⓖ siege; regelmäßige ~ regular siege or investment; die ~ aufheben (aushalten) to raise (to endure, to be subjected to) a siege.
Belagerungs-arbeiten (⌣⏑⌣...) *f/pl.* ⓖ siege-operations *pl.*, vgl. -werke; **-artillerie** *f*, **-batterie** *f*, **-geschütz** *n* battering-train; siege-artillery or -guns *pl.* or -park; **-heer** *n* beleaguering army; **-kranz** *m* röm. Alt.: obsidional crown; **-maschine** *f* der Alten: battering-engine; **-park** *m* siege-park, heavy ordnance and requisites for siege-operations; **-train** *m* train of siege-guns; **-werke** *n/pl.* siege-works, approaches *pl.*; **-zustand** *m* state of siege; der kleine ~ the minor state of siege; in ~ versetzen to declare in a state of siege; den ~ verhängen über to proclaim a state of siege in, to put under martial law.
Be-lang (⌣) *m* ⓉB. import(ance); von ~ important; nicht von ~ of no consequence.
be-langbar (⌣⏑) *a.* ⓖ jur. actionable.
be-lang|en (⌣⏑) I *v/a.* ⓦ* jur. e-n gerichtlich ♀ to sue a p.; to bring an action (or to take proceedings) against a p. — II *v/impers.* = an-(be)langen. — III ~ *n* ⓝ = B/ung.
be-lang-los (⌣⏑...) *a.* ⓖ insignificant, of no account; **~reich** *a.* considerable; of great import(ance) or moment.
Be-langung (⌣⏑) *f* ⓖ action; legal proceedings *pl.* (against a p.).
be-lappen (⌣⏑⌣) *v/a.* ⓦ* *hunt.* e-n Wald ♀ to hang rags (a)round ... (for the purpose of frightening back the game)

be-laſſen (‿⌣) [obd.] *v/a.* Ⓐa* et. ♀ to leave a th. in its place; *fig.* to put up with a th.; alles beim alten ♀ to leave things unchanged or just as they were.

be-laſt/en (‿⌣) **I** *v/a.* Ⓐ* **1.** (a. **ſich** ♀ *v/refl.*) (beladen) to load (or charge) with a burden; *fig.* a. to saddle with a th.; jur. (beſchuldigen) to accuse; (ſchuldig m.) to incriminate; mit Schulden belaſtet loaded with (or deep in) debt; *med.* erblich belaſtet with a hereditary disposition; vgl. beladen. — **2.** ♛ j-s Konto (od. e-n) mit et. ♀ to put a th. to a p.'s debit, to debit (or charge) a th. to a p.'s account. — **II** ~ *n* Ⓐ **3.** = B/ung.

be-läſtigen (‿⌣⌣) [nhd.] **I** *v/a.* Ⓐ* to molest, importune, bother, pester, annoy a p.; ich will Sie nicht ♀ I won't trouble (or incommode, inconvenience) you; ♀d troublesome; annoying. — **II** ~ *n* Ⓐ u. **Be-läſtigung** *f* Ⓐ molestation; bother, botheration; annoyance.

Be-laſtung (‿⌣) *f* Ⓐ load(ing), burden, burdening; ⊖ strain; ♛ debit(ing); ⚓ ~ (Tragkraft) carrying power of a ship; **~s-fähigkeit** ⊖ (ˈ⌣...) *f* Ⓐ loading capacity, bearing (or straining) power; **~s-zeuge** *m* witness for the prosecution.

be-latten ⊖ (‿⌣) *v/a.* Ⓐ* *carp.* to fit with laths or lattice-work; to lath.

be-lauben (‿⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐ* **1.** (**ſich**) ♀ to clothe (o.s.) in foliage; ſich ♀ auch: to produce fresh leaves, to put on new foliage, to burst into leaf; ſich ♀d ⁊ frondescent. — **2.** ⊖ Meiler ♀ (mit Laub bedecken) to cover ... with foliage. — **3.** *hort.* Maulbeerbäume ♀ (Laub abpflücken) to strip mulberry-trees (of their foliage). — **II be-laubt** *p.p.* u. *a.* Ⓐ **4.** in leaf, covered with foliage, ⁊ frondose; leafy (wood).

be-lauern (‿⌣) *v/a.* Ⓐa* to lie in wait for; to watch for, to spy (out).

Be-lauf (‿⌣) *m* Ⓒc. (o. *pl.*) amount (of a sum); bis zum ~e von to the amount of, amounting to.

be-laufen (‿⌣) Ⓐaf* **I** *v/a.* **1.** e-n Raum ♀ to run over ..., to traverse ...; beſichtigend: to inspect, view, survey. — **2.** mit ſächlichem Subjekt: to run (or roll, flow) across. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** (ſich beziffern) to amount to, ♛ to figure up to, to come to; wie hoch belief ſich die Rechnung? what did the account come (or run up, total up) to?, F how much was the bill?

be-lauſchen (‿⌣) *v/a.* Ⓐ* to spy out.

Belche (⌣) [ahd.: lt. *fūlīcā*] *f* Ⓐ *orn.* (Waſſerhuhn) coot (*Fulica atra*).

be-leben (‿⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐ* **1.** (**ſich**) ♀ to call into (or to come to) life; (ſich) wieder ♀ to restore (or to come back) to life; to revive; ♀des Mittel restorative. — **2.** (anfeuern) to liven (or cheer) up; to enliven, to rouse or stimulate (to action); to put fresh life (or new heart) into; to electrify, galvanize; j-s Hoffnung ♀ to raise a p.'s hopes. — **II** ~ *n* Ⓐ **3.** = Belebung.

Be-leber (‿⌣) *m* Ⓐ, **~in** *f* Ⓒ reviver; resuscitator; regenerator.

belebt (‿⌣) *p.p.* u. *a.* Ⓐ alive; (lebhaft) animated, enlivened, lively, (all) alive, brisk, spirited; (bevölkert) populous; v. Straßen: (much) frequented, full of life (and bustle), (very) crowded, bustling; ♀e Motoren living agencies *pl*; ♀e Weſen living beings *pl*.

Be-lebt-heit (‿⌣) *f* Ⓐ (o. *pl.*) animation; (Lebhaftigkeit) liveliness, briskness, vivacity; der Straßen: crowded state.

Be-lebung (‿⌣) *f* Ⓐ vivification; (Auferweckung) resuscitation; (Aufmunterung) enlivenment, stimulation; (Neu)~ des Verkehrs, der dramatiſchen Kunſt ꝛc. revival of trade, of dramatic art, &c.; **~s-mittel** (ˈ⌣...) *n* Ⓒ restorative; **~s-verſuch** *m* attempt at resuscitation; attempted restoration or revival.

be-lecken (‿⌣) *v/a.* Ⓐ* to lick; von der Kultur beleckt having a mere surface polish, (overlaid) with a thin veneer (or coating) of culture.

be-ledern ⊖ (‿⌣) **I** *v/a.* Ⓐa* Klavierhämmer ꝛc.: to (cover with) leather; Billardſtock: to tip (with leather). — **II Be-lederung** *f* Ⓐ leathering, &c., ſ. I.

Be-leg (‿) *m* Ⓒc. **1.** † od. ⊖ = Belag. — **2.** (Beweisſtück) (authentic) record; proof, evidence; (Beiſpiel) illustration, example; (Zitat) quotation; (Urkunde) document, deed, voucher; (Quittung) receipt; zum ~(e) für in proof of; ~e zu et. liefern to furnish positive proofs of (or to verify, exemplify) s.th.

be-legbar (‿⌣) *a.* Ⓐ coverable; (beweisbar) provable.

be-legen[1] (‿⌣) [: belay] **I** *v/a.* Ⓐ* **1.** (bedecken) to overlay (or cover) with; (einfaſſen) to face with. — **2.** Rebensarten: mit Abgaben ♀ to impose (or lay, F put or clap) taxes (or duty) on; mit Arreſt ♀ to arrest; mit e-m Namen ♀ to give a name to; to (nick)name; mit (e-r) Strafe ♀ to visit with punishment, to inflict a punishment upon. — **3.** ⊖ am Rande mit et. ♀ to border with s.th.; mit Raſen ♀ to (cover with) turf; Butterbrot mit Schinken ♀ to make ham-sandwiches. — **4.** (beſtellen, ſichern; füllen) j-n Platz ♀ to mark ...; e-n Platz ♀ to book, engage, secure (beforehand) a seat or a place or a berth (on board ship) or a stall (in a theatre); ein belegter Platz a reserved seat; ein Kolleg ♀ to subscribe to a course of lectures; to enter one's name (in the register); ✕ e-e Stadt mit Truppen ♀ to quarter (or billet) soldiers upon a town. — **5.** (a. *v/refl.*) **ſich** ♀ to get (or become) coated; ſeine Zunge iſt belegt his tongue is coated or furred; ♪ belegte Stimme husky ...; er iſt belegt (heiſer) F he is ropy or hoarse. — **6.** e-n mit et. ♀ (belaſten) to charge, load, burden a p. with a th.; ſ. Bann 2; jur. ſ. Beſchlag 3. — **7.** (beweiſen) to prove (or illustrate) by quotations; jur. durch Urkunden: to support by documentary evidence. — **II** ~ *n* Ⓐ **8.** = Belegung.

be-legen[2] (‿⌣) [*p.p.* v. † beliegen] Kanzleiſtil: situated; wo ♀ ſein (liegen) to lie (or be situated) somewhere; die am Rhein ♀en Schlöſſer the castles situated (or bordering) on the Rhine.

Be-leger (‿) *m* Ⓐ, **~in** *f* Ⓒ p. who covers, faces, &c.; Spiegelfabr.: silverer.

Be-leg-exemplar (ˈ⌣...) *n* Ⓒ author's copy; **~klampe** *f*, **~nagel** *m* ⚓ belaying-cleat, belaying-pin.

Be-legſchaft ⚒ (‿⌣) *f* Ⓐ (Mannſchaft e-s Bergwerks) set of men, party (or gang) of pitmen or miners.

Be-leg-ſtelle (ˈ⌣...) *f* Ⓒ illustrative quotation; authoritative passage.

Be-legung (‿⌣) *f* Ⓐ **1.** imposition (of taxes); infliction (of punishment); booking or reservation (of a seat); ✕ der Quartiere: quartering. — **2.** ⊖ tinfoiling or quicksilvering (of a mirror); *phys.* coating (of a Leyden jar; armature (of an electric machine).

Be-legungs-fähigkeit (ˈ⌣...) *f* Ⓒ ✕ ~ e-r Stadt accommodation for the quartering (or billeting) of soldiers; die Irrenanſtalt hat e-e ~ für 800 Kranke the lunatic asylum can accommodate (or house, receive) 800 patients.

be-lehn/en (‿⌣) **I** *v/a.* Ⓐ* Feudalweſen: e-n mit et. ♀ to invest a p. with a fief, to enfeoff. — **II** ~ *n* Ⓐ = B/ung.

Be-lehner (‿⌣) *m* Ⓐ feoffor, liegelord.

Be-lehnt(e(r)) (‿⌣) *m* Ⓐ Feudalweſen: feoffee, liegeman, vassal.

Be-lehnung (‿⌣) *f* Ⓐ investiture, infeudation.

be-lehren (‿⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐ* **1.** e-n (**ſich**) von et. ♀ (unterrichten) to instruct (or inform) a p. (o.s) about a th.; to apprise a p. of a th.; e-n **über** et. ♀ to enlighten a p. on a subject. — **2.** er läßt ſich gern ♀ he gladly listens to reason; he is open-minded or willing to take advice; e-n (über et.) e-s Beſſer(e)n, e-s Beſſer(e)n ♀ to set a p. right (with regard to a th.); to disabuse (a p.'s mind); to undeceive (or correct) a p. — **II** ~ *n* Ⓐ **3.** = B/ung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* Ⓐ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** instructive; (lehrhaft) didactic.

Be-lehrung (‿⌣) *f* Ⓐ instruction, information; correction (of a p.'s views); er nimmt keine ~ an he won't listen to reason, he won't be advised.

be-leibt (‿) *a.* Ⓐ corpulent, stout; (ſtattlich) portly; (drall) plump; **~heit** *f* Ⓐ (o. *pl.*), **~ſein** *n* Ⓐ (‿⌣) corpulence, stoutness; portliness; plumpness; (fr.) *embonpoint*; *co.* rotundity.

be-leidigen (‿⌣⌣) *v/a.* Ⓐ* **1.** to offend, to give offence to; ſtärker: to affront; (beſchimpfen) to insult; (verletzen) to hurt or injure (a p.'s feelings); tätlich ♀ to assault; ♀d offensive, insulting. — **2.** ſich durch et. für beleidigt halten ꝛc. beleidigt fühlen to take offence (or umbrage) at a th.; dieſe Muſik beleidigt das Ohr ... jars (or grates) on the ear; die grelle Farbe beleidigt das Auge ... is offensive to (or hurts) the eye.

Be-leidiger (‿⌣⌣) *m* Ⓐ, **~in** *f* Ⓒ offender; person who offends, &c. others.

be-leidigt (‿⌣) *p.p.* Ⓐ: der ♀e Teil (auch die ♀e Perſon), der **~e** Ⓒ the offended person, the injured party.

Be-leidigung (‿⌣⌣) *f* Ⓐ offence, affront; insult; injury (ſtärker: outrage) to a p.'s feelings; ich verzeihe dir deine (od. meine) ~ (beides = daß du mich beleidigt haſt) I'll forgive you your offence; zu groben ~en ſchreiten to become (most) insulting or abusive; vgl. einſtecken 2.

be-leihen (⌣‿) *v/a.* ⓥ* **1.** † = belehnen. — **2.** ✖ (auf et. als Pfand leihen) to (grant a) loan on. [with ledges.]
be-leisten ⚙ (⌣‿) *v/a.* ⓣ* to furnish
be-leitern ⚒ (⌣‿) *v/a.* ⓐa* e-n Schacht: to provide with ladders.
be-lemmern (⌣⌣) [ndd., ndl.] *v/a.* ⓐa* **1.** ⚓ (behindern) to encumber (the ship). — **2.** (verwirren) to confuse.
Belemnit 𝔇 (⌣‿) [grch.] *m* ⓜ *geol.* (Donnerkeil) belemnite, F finger-stone.
be-lesen (⌣‿) **I** *v/a.* ⓐa* Linsen ꝛc.: to pick; ⚙ Tuchm.: (noppen) to burl. — **II** *a.* ⓖ (D9) (in Büchern bewandert) well-read; scholarly; F bookish; sehr Ze Mensch, oft: p. of great (or vast) reading or erudition; F hard reader; er ist in den Klassikern sehr Z he has made a thorough study of the classics; **~heit** *f* ⓖ (knowledge acquired by extensive) reading; book-learning.
Bel-etage (ɓɛlɛtaʒə) [„fr. *le bel* (r-r. *le premier*) *étage*] *f* ⓖ first floor, first story; die ~ bewohnen to live on the first floor.
be-leuchten (⌣‿) **I** *v/a.* ⓣ* **1.** to light up; festlich: to illuminate. — **2.** *fig.* to throw light on (or to elucidate) a subject; (näher) Z (prüfen) to examine closely. — **II** ~ *n* ⓝ u. **Be-leuchtung** (⌣‿) *f* ⓖ **3.** lighting (up) the streets, &c.; illumination; elektrisch: electric lighting; *paint.* helle, dunkle ~ light, dark tints or shades *pl.*; (un)günstige ~ e-s Bildes (un)favourable light; freie ~ und Heizung free gas and coals. — **4.** *fig.* elucidation; examination.
Be-leuchtungs-apparat (⌣‿⌣...) *m* ⓜ, **=körper** *m*, *med.* zu künstlicher Beleuchtung: s.th. used for lighting (or illuminating) purposes; **=kosten** *pl.* cost of lighting (or illuminating) a town, &c.; **=materialien** *n/pl.* substances *pl.* used for lighting or illumination.
be-leum(un)det ↖ (⌣‿(⌣)‿) *p.p.* u. *a.* ⓖ: gut Z (held) in good repute, reputable; übel Z (held) in evil repute; ill-famed, disreputable.
belfern (⌣‿) [ndd.] *v/n.* (h.) ⓐa. v. Hunden: to yelp; v. Menschen: to bawl; (schelten) to scold, to grumble.
Belfried ↖ (ɓɛ‿) *m* ⓐd. = Bergfried.
Belge(n *pl.*) (ɓɛ‿) *m* ⓜ *hist.* (die alten Belgier) Belgæ, (ancient) Belgians *pl.*
Belgi-en ♀ (ɓɛ‿⌣) *npr/n.* ⓐa. Belgium.
Belgi-er (ɓɛ‿⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ Belgian.
belgisch (ɓɛ‿) *a.* ⓖ Belgian; auf die Belgen in Cäsars Tagen bezüglich, meist: Belgic.
Belgrad ♀ (ɓɛ‿) *npr/n.* ⓐa. Belgrade.
Belial (‿(⌣)‿) [hebr.] *m* ⓜ (fidonischer Gott) (= Teufel) Belial; **~s-kind** (Z...) *n* ⓝ *bibl.* child of B., weitS. (Sünder) sinner.
be-lichten ⚙ (⌣‿) **I** *v/a.* ⓣ* *phot.* to expose to the solar rays or light; zu lange Z to solarize. — **II Be-lichtung** *f* ⓖ exposure (to the solar rays or light); übermäßige ~ solarization.
be-lieben (⌣‿) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓜ* **1.** mir beliebt (gefällt) et. I am pleased with s.th. — **2.** (wollen) Z Sie Bier od. Kaffee? do you take ...?; was Z die Herrschaften sonst noch? (have you) any further orders?, im Laden auch: is there anything else I can show (or do for) you?; what is the next thing? — **3.** (geruhen zu) Sie Z (wohl nur) zu scherzen you are joking; Z Sie einzutreten! please step in! — **II** *v/impers.* (h.) **4.** es beliebte ihr nicht zu antworten she did not condescend (or choose) to reply; nehmen Sie **was** Ihnen beliebt take whatever you like, höflicher: you may have your choice; was beliebt Ihnen? what's your pleasure?; **wenn's** beliebt if you please; in der Zukunft: whenever you (may) feel inclined to; **wie's** Ihnen beliebt as you please; wie beliebt? I beg your pardon! excuse me, (I did not quite understand); *rel.* wie es Gott beliebt as God wills, as Heaven ordains. — **III** ~ *n* ⓝ (o. *pl.*) **5.** oft: liking, pleasure; nach ~ (so viel wie man will) as much as one likes; ♪ u. F ad lib(itum), s. beliebig; nach Ihrem ~ as you feel inclined, as you like; *iro.* at your own sweet will, at your discretion; es steht in Ihrem ~ it rests with you; ich stelle es ganz in Ihr ~ I leave it entirely to you(r discretion); handeln Sie nach ~ please yourself; do as you like.
be-liebig (⌣‿) *a.* ⓖ optional; to one's liking; e-e Ze Anzahl any (or an indefinite) number; eine (F x-) Ze Linie any line (whatever or whatsoever); wählen Sie jedes Ze Kleid ... any dress (that) you like; F ... any dress you please; in jeder Zen Menge to any amount, F ad lib [*abbr.* von lt. *ad li'bitum*]; jeder Ze Mensch, jeder Ze any body (whoever he may be); zu jeder Ihnen Zen Zeit at any time (that may be) convenient to you, whenever it may suit you.
be-liebt (⌣‿) *p.p.* von belieben und *a.* ⓖ **a)** von Personen: (much) liked; popular; stärker: beloved; sich bei e-m Z machen to ingratiate o.s. with a p.; bei e-m Z sein to be a favourite (or in good odour) with a p.; allgemein Z sein to be a general favourite; **b)** von Sachen: favourite; in vogue, fashionable, ✖ in (great) request or demand; Z werden to rise in favour; **~heit** *f* ⓖ, **~sein** *n* ⓝ (‿‿) popularity; (being in) vogue or favour or fashion.
Belisar (‿⌣⌣) [weißer Zar] *npr/m.* ⓜa. (byzantinischer Feldherr, 505—65) Belisarius.
be-listen (⌣‿) *v/a.* ⓣ* e-n Z to deceive (or dupe, cheat, overreach) a p.
Belladonna ♀ (ɓɛ⌣⌣) [it. „schöne Frau"] *f* ⓖ = Tollkirsche.
Belle-Alliance ♀ (bɛl-a-liãs): die Schlacht bei ~ (18. 6. 1815) the battle of Waterloo.
bellen (⌣‿) [ahd.: bawl, bell] **I** *v/n.* (h.) ⓣ († ⓐb.) to bark or bay (auch *fig.* von Menschen); v. Füchsen ꝛc.: to yelp; *hunt.* (anschlagen) to open; to give tongue; *fig.* ein Zder Magen an empty (or a hungry) stomach; Zde Hunde beißen nicht barking dogs do not bite. — **II** ~ *n* ⓝ barking.
Beller (‿‿) *m* ⓜ barker, barking dog.
Belletrist (‿‿‿) [nhd. 1750; *fr. *belles-lettres*] *m* ⓜ person cultivating polite (or light) literature; engS. literary man; **~erei** (‿‿‿‿) *f* ⓖ *contp.* literary fagging, novel-scribbling; **~ik** (‿‿‿) *f* ⓖ polite (or light) literature; (fr.) belles-lettres *pl.*; **Zistisch** (‿‿‿) *a.* ⓖ (schönwissenschaftlich) referring to popular writers or works, auch: belletristic.
Bellevue (‿‿ü) [fr. „schöne Aussicht"] *f* ⓝ (ⓖ) fair prospect, belvedere (= Belvedere).
Bell-hammel (‿...) [ndd.] *m* ⓜ (Leithammel) bell-wether.
Belmontyl-öl ⚙ (‿‿‿) *n* ⓝ belmontin(e).
be-lob(ig)en (⌣‿(⌣)‿) **I** *v/a.* ⓜ* e-n Z to eulogize a p.; et. Z to praise (or commend) a th. — **II** ~ *n* ⓝ = B/ung.
Be-lob(ig)ung (⌣‿(⌣)‿)/ⓕ eulogy; praise; commendation; honourable mention; **~s-schreiben** (Z...) *n* ⓝ letter in praise of a p.; commendatory epistle.
belog(en) (⌣‿(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. belügen.
be-lohnen (⌣‿⌣) *v/a.*, *v/refl.*, *v/impers.* ⓜ* e-n für et. Z to reward a p. for ...; mit Geld: to remunerate for; nach Gebühr belohnt duly recompensed; mit Undank Z to serve (or repay, requite) with ingratitude; es belohnt sich der Mühe (nicht) it is (not) worth the trouble, it repays (does not repay) one.
be-lohnens-wert (Z...) *a.* ⓖ worthy of recompense, deserving a reward.
Belohner (⌣‿⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ p. who rewards, &c. (s. belohnen); remunerator.
Be-lohnung (⌣‿⌣) *f* ⓖ **1.** (das Belohnen) rewarding. — **2.** (Lohn) reward; remuneration; recompense (für ... for ...); eine schlechte ~ a poor return.
Belsazar (‿‿⌣) *npr/m.* ⓜa. (letzter babyl. Kg., † 538 v. Chr.) Belshazzar.
Belt ♀ (ɓ) *npr/m.* ⓤb. der Große (der Kleine) ~ (Meerengen bei Dänemark) the Great (the Little) Belt.
be-luchsen (⌣‿ks) *v/a.* ⓜ* (betrügen) to deceive by deep cunning, to entrap.
be-lügen (⌣‿⌣) [mhd.: belie] *v/a.* ⓐd*: e-n Z to tell a p. a falsehood (F a story or a crammer), to deceive a p. by lies; er hat sie frech belogen F he told them a pack of lies; jedermann Z to impose on everybody.
be-lustig(en (⌣‿⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓜ* **1. sich** Z mit od. an to amuse or divert (o.s.) with; der Scherz wird ihn Z the joke will tickle his fancy; er belustigte sich auf m-e Kosten he disported himself (or made merry) ad my expense; sich den ganzen Abend Z to keep it up all the evening; Zd amusing, merry; auf Zde Art in an entertaining manner; amusingly. — **2.** sich Z über to make sport of. — **II** ~ *n* ⓝ **3.** = B/ung.
Be-lustigung (‿) *f* ⓖ amusement; merry-making; entertainment; sport(s *pl.*); ~en im Freien outdoor amusements *pl.*; **~s-ort** (Z...) *m* ⓝ place of entertainment; pleasure-gardens, recreation-grounds *pl.*
Belutsche (⌣‿) [pers. *balūtschi*] *m* ⓖ, **Belutschin** *f* ⓘ Bewohner(in) von Belutschista'n) Baluchi, Belooch(e).
Belutschistan ♀ (⌣‿⌣‿) *npr/n.* ⓐa. (Land, südöstl. Teil v. Iran; Alt.: Gedrosien) Baluchistan, Beloochistan.
Belvedere (‿‿‿) [it.] *n* ⓝ (schöne Aussicht) / [belvedere.]
Bem. *abbr.* = Bemerkung.
be-mächtigen (⌣‿⌣) **I** *v/refl.* ⓜ* **sich** j-s, e-r Sache (*gen.*) Z to seize (upon) or occupy a th.; to take possession of

♪ Musik; 𝔇 Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✖ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

a th.; to secure (a prisoner, a prize); to lay (or get) hold of; sich des Throns widerrechtlich ♀ to usurp the throne. — **II Be-mächtigung** *f* ⓖ seizure; occupation; usurpation.

be-mäkeln (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓟa* = bekritteln.

be-malen (⌣ˌ⌣) *v/a.* Ⓜ* 1. auch *v/refl.* (**sich**) ♀ to paint (o.s.) (all) over; *thea.* to make (o.s.) up; (anstreichen) to daub over; (schmücken) to decorate with paintings. — 2. ✎ (mit e-m Male, Merkzeichen versehen) to mark.

be-mängeln (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓟa* to find fault with, to cavil at. — **II ~** *n* ♋ und **Bemäng(e)lung** (⌣⌣(⌣)⌣) *f* ⓖ fault-finding, cavilling, vgl. bekritteln.

be-mannen ⚓ (⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* ein Schiff: to man; (in Dienst stellen) to commission; to equip (for sea-service); ungenügend bemannt undermannt. — **II ~** *n* ♋ = Bemannung 1.

Be-mannung ⚓ (⌣) *f* ⓖ **1.** manning; commissioning; equipment. — 2. (Mannschaft ausschließl. d. Offiziere, Beamten u. Passagiere) (ship's) crew, ship's company.

be-mäntel/n (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓟa* **1.** to (cover with a) cloak. — 2. *fig.* (beschönigen) to palliate, extenuate, gloss over, varnish over; (verbergen) to cloak, disguise, hide. — **II ~** *n* ♋ u. **B/ung** *f* ⓖ 3. palliation; extenuation; disguise.

be-masten ⚓ (⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* to mast, to furnish with masts. — **II ~** *n* ♋ = Bemastung 1.

Be-mastung ⚓ (⌣⌣) *f* ⓖ **1.** masting. — 2. (die Masten, Rahen ꝛc.) the (ship's) masts, spars, yards, booms *pl.*

be-mausen F (⌣ˌ⌣) *v/a.* Ⓜ* to rob of trifles; to pilfer (or filch, F pinch, nick) from. [(or chip) with a chisel.]

be-meißeln ⊙ (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓟa* to work]

be-meistern (⌣ˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓟa* to master or sway or subdue (one's passions); er kann **sich** nicht ♀ he cannot contain (or control) himself; he has no control over himself; sich e-r Sache (*gen.*) ♀ to make o.s. master of a th.; to get control over a th.

be-meldet (⌣⌣) *a.* ⓖ = besagt, erwähnt.

be-mengen ✎ (⌣⌣) *v/refl.* Ⓜ*: **sich** mit et., mit e-m ♀ *b.s.* = befassen II.

be-merkbar (⌣⌣) *a.* ⓖ perceptible, observable, visible; sich ♀ m. to make o.s. conspicuous; **~keit** *f* ⓖ perceptibility, perceptibleness; conspicuousness.

be-merken (⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* **1.** (wahrnehmen) to perceive, observe, notice; (sehen) to see. — 2. (bezeichnen) to mark. — 3. (aufzeichnen) to note down. — 4. (erwähnen) to observe, remark, mention; er bemerkte folgendes he made the following remark(s) or observation(s); nebenbei bemerkt by the by. — **II ~** *n* ♋ 5. observation, &c. (f. 4); er schloß mit dem ~ he concluded by saying.

be-merkens=wert (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ remarkable (durch for); worthy of notice or observation; not(ice)able, observable.

be-merklich (⌣⌣) *a.* ⓖ observable; sich ♀ machen to make o.s. conspicuous.

Be-merkung (⌣⌣) *f* ⓖ observation, notice; (Aufzeichnung) note; (Ausspruch) observation, remark, utterance, comment; kritische ~en strictures *pl.*; ~en machen über to make (or pass) remarks upon, to comment upon.

be-messen (⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* to measure (= messen). — **II** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D10) measured; (carefully) adjusted; **~heit** *f* ⓖ carefulness; exactness; proportion(ateness).

be-mitleid/en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* to pity, to commiserate; to take compassion (or pity) on. — **II ~** *n* ♋ = B/ung.

be-mitleidens=wert (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ, **=würdig** *a.* worthy of commiseration or compassion, to be pitied, pitiable; v. e-r Lage a. deplorable. [tion; compassion.]

Be-mitleidung (⌣⌣⌣) *f* ⓖ commisera-]

be-mittelt (⌣⌣) *a.* ⓖ well off, with plenty of means; (wohlhabend) wealthy; well-to-do, in easy (or good, comfortable) circumstances.

Bemmchen (⌣) *n* ♋ *dim.* u. **Bemme** (⌣) [Schul-*sl.* * grch. *bamma*] *f* ⓖ slice of bread and butter.

be-mogeln F (⌣ˌ⌣) [F] *v/a.* ⓟa* to trick.

be-moosen (⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* u. *v/refl.* (ʃit.) ⓟ* to be(come) clad in moss; **sich** ♀ to gather moss. — **II be-moost** (⌣ˌ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ moss-grown; (sehr alt) hoary; burschikos: Ees Haupt, etwa: senior student; veteran; F (jolly) old boy or buck.

be-mörteln ⊙ (⌣⌣) *v/a.* ⓟa* to plaster (over); to rough-cast (a wall).

be-mühen (⌣ˌ⌣) Ⓜ* **I** *v/a.* e-n ♀ to trouble a p. (um for). — **II sich** ♀ *v/refl.* to take pains or trouble; bitte, ♀ Sie sich nicht! pray don't trouble (about it)!; Sie ♀ sich umsonst you labour in vain; you have your trouble for nothing; sich ♀, **zu** to endeavour to; sich **für** e-n um et. ♀ to exert o.s. on behalf of a p.; sich **um** et. ♀ to strive (or try) hard for a th.; sich um j-s Gunst, Liebe ♀ to seek a p.'s ...; wenn Sie sich **zu** mir ♀ wollen if you will come (round) to see me; F if you do not mind giving me a call; bitte, ♀ Sie sich herauf, herunter! please step up!; please come down!; bitte, ♀ Sie sich in das Zimmer please step (or walk) into the room; eifrig für et. bemüht sein to make great endeavours towards obtaining a th.

Be-mühung (⌣) *f* ⓖ trouble, pains *sg.*, labour; exertion, endeavour; vergebliche ~ useless effort, fruitless endeavour.

be-müssigen (⌣ˌ⌣) *v/a.* Ⓜ* e-n ♀, et. zu tun to oblige a p. to ...; sich bemüßigt sehen et. zu tun to feel (in duty) bound to do a th.

be-muttern (⌣⌣) *v/a.* ⓟa* to be like a mother to; junge Damen: to chaperon.

be-nachbart (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ **1.** neighbouring, close (at hand). — 2. (angrenzend) adjacent to, adjoining, contiguous to.

be-nachrichtigen (⌣ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* Ⓜ* e-n von et. ♀ to inform (or advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; im voraus: to give a p. warning (or notice) of a th.; wir müssen ihn sofort ♀ (, daß //) we must at once send him word or let him know (that //).

Be-nachrichtiger (⌣) *m* ♋ person giving information, informant.

Be-nachrichtigung (⌣) *f* ⓖ information; notification; warning, notice; öffentliche: advertisement; um ~ bitten to ask for advice or instructions; **~s=schreiben** (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ♋ letter of advice.

be-nachteiligen (⌣ˈ⌣ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* e-n ♀ to wrong (or injure, damage, prejudice) a p.; das wird ihn sehr ♀ that will be a great detriment (or loss) to him. — **II ~** *n* ♋ u. **Be-nachteiligung** *f* ⓖ wrong or injury (inflicted on a p.), damage (done to a p.).

be-nageln (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓟa* **1.** (aufnageln) to fasten with nails to, to nail to. — 2. (mit Nägeln versehen) to furnish (or provide) with nails.

be-nagen (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* Ⓜ* to gnaw at; Knochen ꝛc.: to pick. — **II be-nagt** *p.p.* u. *a.* ⓖ gnawed, &c.; ♀ eroded.

be-nähen (⌣ˌ⌣) *v/a.* Ⓜ* mit Packtuch ꝛc.: to sew up in ...; (säumen) to hem.

be-nahm (⌣ˌ) *impf.* von benehmen (f. Bd).

be-nam(ſ)en, fast † (⌣ˌ⌣) Ⓜ(ⓟ)* to name, to dub (= benennen).

be-nannt (⌣ˌ) *p.p.* von benennen (f. Bd).

be-narbt (⌣ˌ) *p.p.* ⓖ scarred, *med.*: ♂ cicatrized; *agr.* mouldy.

be-naſchen (⌣⌣) *v/a.* ⓟ* to taste or sip (dainties); to pick or pilfer (sweets).

be-näſſen (⌣) *v/a.* ⓟ* to wet. [string.]

Bendel obd. (⌣) [ahd.; *Band] *m, n* ♋

bene F (ˌ⌣) [lt.] *adv.* sich ♀ tun to feast sumptuously; F to have a good (or fine, jolly) time of it; e-m ein Bene antun to give a p. a (great) treat.

be-nebeln (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓟa* **1.** to (cover with) fog; to cloak in mist or haze. — 2. *fig.* (trüben) den Blick ꝛc.: to dim, cloud, obfuscate. — **II be-nebelt** *p.p.* u. *a.* ⓖ 3. in a fog, cloudy; F *fig.* (betrunken) tipsy, fuddled, (blind) drunk.

be-nebſt † (⌣ˌ) *prp.* = nebſt.

benedei-en (ⱳˌ⌣) [mhd.; *lt. *bĕnĕdi'cere*] *eccl.* **I** *v/a.* Ⓜ u. ♀ (segnen) to bless. — **II ~** *n* ♋ u. **Benedei-ung** *f* ⓖ benediction.

Benedikt (ⱳˌ) [lt.] *npr/m.* ⓟa. Benedict (*dim.* Bennet); **~a** (ⱳˌ⌣) *f* ♀♂ a. Benedicta; **~en=kraut** ♀ (ⱳˌ⌣...) *n* ♀: a) (*Cni'cus benedi'ctus*); b) = Nelkenwurz (echte); **=roſe** ♀ *f* = Pfingstrose (echte); **=wurz** ♀ *f* = ~en=kraut.

Benediktiner (ⱳˌⱳ) [der heil. Benedikt von Nursia, 480—543] *m* ♋, **~in** *f* ♀ Benedictine (monk, nun); **~(=likör)** (ˈ⌣...) *m* ♀ Benedictine; **=mönch** *m*, **=nonne** *f* = ~(in); **=orden** *m* Benedictine order; **=ſchnaps** *m* = =likör.

Benefiz (ⱳˌ) [lt. *bĕnĕfi'cĭum*] *n* ♋ benefit (night or performance); **~iant** (ⱳˌ⌣(⌣)ˌ), bff.: **~iat** (ⱳˌ⌣(⌣)ˌ) [lt.] *m* ♀ beneficiary; auch = Stipendiat; **~ium** (ⱳˌ⌣(⌣)⌣) *n* ♀ (Wohltat) benefit; **=vorſtellung** (ⱳˌ⌣...) *f* ♀ = Benefiz.

be-nehmen (⌣ˌ⌣) [ahd.] ⓟa* **I** *v/a.* **1.** e-m, e-r Sache et. ♀ (entziehen) to take a th. away from ...; das benimmt mir den Appetit it takes away (or spoils) my appetite; e-m den Atem ♀ to put a p. out of breath; die Aussicht ♀ to obstruct the view; e-m alle Hoffnung ♀ to deprive a p. of all hope, to nip a p.'s hopes in the bud; das hat ihm die Lust dazu benommen it set him against it; e-m den Mut ♀ to dishearten (or discourage) a p., to take (all) the heart out of a p.; e-m seinen Zweifel ♀ to remove a p.'s doubts. — 2. e-m den

Kopf ♀ (betäuben) to make a p.'s head swim; von Getränken: to affect a p.'s head; benommen stupefied, giddy, benumbed. — **II sich ♀** *v/refl.* 3. (sich verhalten) to behave (o.s.); to conduct (or demean) o.s.; sich anständig, fein ♀ to show o.s. a gentleman or a lady; sich feig ♀ to play the coward; wir müssen uns dort gut ♀ we must be on our best behaviour there; er weiß sich nicht zu ♀ he has no manners; er hat sich nicht gut (od. schön) gegen sie benommen he did not act properly towards (or deal fairly with) them; sich ♀ wie ein dummer Junge to behave like a (or to play the) stupid boy. — 4. sich mit e-m ♀ (verständigen) to agree with a p. — **III ~** *n* ⓦc. 5. behaviour, conduct, demeanour; manner (of acting); (Haltung) bearing, carriage, deportment; feines ~ gentlemanly (ladylike) ways or manners *pl.*

be-neiden (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* e-n et., e-n um et. ♀ to envy (or begrudge) a p. his luck; to feel envious at a p.'s good fortune; er wird allgemein beneidet he is universally envied, he is an object of universal envy.

be-neidens=wert (⌣⌣...) *a.* ⓦ, **♀würdig** *a.* enviable, to be envied.

be-nennbar (⌣⌣) *a.* ⓦ nameable.

be-nennen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦb* to name, denominate, weitS. to call, term; er wurde nach seinem Oheim benannt he was named (or christened) after his uncle. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-nennung** (⌣⌣) *f* ⓦ name, denomination; title; term; falsche ~ misnomer; *arith.* Brüche auf gleiche ~ bringen to bring (or to reduce) fractions to a common denominator. — **III be-nannt** *p.p.* u. *a.* ⓦ (sur)named, called; *arith.* 2e Zahl concrete number or quantity.

be-netz/en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦ* to moisten, sprinkle, wet, stärker: to soak, wash, water; mit Tau: to bedew; mit Tränen benetzt bathed in (or wet with) tears. — **II B/ung** *f* ⓦ moistening, &c., ſ. I.

Bengalen ♀ (⌣⌣) *npr/n.* ㉓α. (Provinz Ost-indiens) Bengal.

bengaliſch (⌣⌣) *a.* ⓦ Bengal; 2es Feuer, 2e Flamme Bengal fire or light; ♀ ~er Golf Bay of Bengal.

Bengel (⌣) [mhd.] *m* ㉒ 1. F obd. (Knüttel) endgel, club. — 2. ⊙ *typ.* (Preß=) ~ bar; ~ (Klöppel) e-r Glocke: clapper; ~ (Schwengel) am Brunnen: sweep. — 3. (Pa.ⓦ) *fig.* (derber Bursche) clumsy (or uncouth, rude) fellow; churl, boor, F impudent (or saucy) rascal; großer: great booby or lout; kleiner: little urchin.

Bengelei (⌣⌣)/ⓦ churlishness; boorishness; (böser Streich) clownish trick.

bengelhaft (⌣⌣) *a.* ⓦ churlish, boorish.

be-niesen (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* 1. to sneeze at. — 2. to confirm by sneezing.

Benjamin (⌣⌣) [hebr.] *npr/m.* ㉚α. (Bn.) Benjamin, *dim.* Ben(ny).

Benne südd. (⌣) [: bin; it.; *flt.] *f* ㉓a) (Korbwagen) basket-carriage; b) (Wagenkasten) body of a carriage.

be-nommen (⌣⌣) *p.p.* von benehmen (ſ. dd, bſd 2); **~=heit** *f* ㉓ (*o. pl.*), **~=ſein** *n* ㉓ stupor; giddiness; numbness.

be-nötigen (⌣⌣⌣) *v/a.* ⓦ* et. ♀, mehr gbr. einer Sache (*gen.*) ♀ od. **benötigt ſein** to be (or stand) in need (or in want) of a th.; benötigtenfalls in case of need; das benötigte Geld the necessary money, the required funds *pl.*

benſchen (⌣) [jüd.; *lat. *bĕnĕdi'cere*] *v/a.* ⓦ (segnen) to bless.

be-nummern ✎ od. öſt. (⌣⌣) *v/a.* ⓦa*] to number.

be-nutzbar (⌣⌣) *a.* ⓦ available, useful, utilizable; (anwendbar) adaptable; **~keit** *f* ⓦ (*o. pl.*) availableness, availability, usefulness, adaptability.

be-nutz/en, be-nützen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦ* 1. (anwenden) to use, utilize, employ; to avail o.s. of; to make the best of; mit Vorteil: to profit by; to take advantage of; to turn to (good) account; die Gelegenheit ♀ to embrace the opportunity; to improve the occasion by. — 2. (sich dienſtbar machen) to lay (or place) under contribution. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-nutzung** *f* ⓦ 3. use, utilization, employment; mit (od. unter) ~ von with the aid of, making use of; unter vorſichtiger ~ ſeiner Hilfsmittel cautiously drawing upon his resources; einen Park ꝛc. zur öffentlichen ~ freigeben to open ... to (or for the free use of) the public.

Benz-aldehyd ⚗ (⌣⌣⌣) *m(n)* ⓤc. *chm.* (Bittermandelöl) benzaldehyde (C_7H_6O).

Benzin (⌣) [Benz(oe) u. lt. Endung *-in*] *n* ⓤc. *chm.* (flüchtiger Kohlenwasserſtoff) benzene, ⛽ benzine; **~=droſchke** (⌣...) *f* ⓦ benzine motor-cab; **=motor** *m* benzine motor; **=reſervoir** *n* benzine tank.

Benzo-e ⚗ (⌣⌣) [14. *sac.* * ar. *(lu)ban Java* Weihrauch v. J.] *f* ㉚ u. *n* ㉚ benzoin(e), benjamin-gum; **~=äther** (⌣...) *m* ⓤ *chm.* benzoic ether ($C_7H_5O_2.C_2H_5$); **=baum** ♀ *m* benjamin (or benzoine-) tree (*Styrax Be'nzoin*); **=ſalz** *n*, a. **♀ſaures** Salz *chm.* benzoate; **=ſäure** *f*, *chm.* benzoic acid ($C_7H_6O_2$).

Benzo-in[1] ⚗ ♀ (⌣⌣) [fr.] *m* ⓤc. =]

Benzo-in[2] ⚗ (⌣⌣) *n* ⓤc. *chm.* benzoin(e), bitter-almond-oil camphor ($C_{14}H_{12}O_2$).

Benzol ⚗ (⌣) *n* ⓤc. (*o. pl.*) (Steinkohlenbenzin) benzol (C_6H_6). (C_7H_5O).]

Benzo-yl ⚗ (⌣⌣) *n* ⓤc. *chm.* benzoyl]

Benzyl=alkohol ⚗ (⌣⌣...) *m*, ⓦ benzyl (-ic) alcohol (C_7H_8O); **=äther** *m*, *chm.* benzyl(ic) ether.

be-ob-acht/en (⌣⌣⌣, mſt ⌣'-b...) **I** *v/a.* ⓦ* 1. (betrachten) to observe (ꝛB. *ast.*, ⚓, ⚔); genau: to examine, study, watch; **ſich ♀** *v/refl.* u. *v/recip.* to examine o.s.; to look at each other. — 2. (wahrnehmen) to perceive, notice, see. — 3. (befolgen) to follow, to obey, to comply with, to act up to; *med.* (eine) Diät ♀ to diet o.s.; den Anſtand ♀ to act with propriety or decorum; Stillſchweigen ♀ to keep silence. — **II ~** *n* ㉓ 4. **=B/ung.** — **III ♀b** *p.pr.* u. *a.* ⓦ 5. observing, &c.; die Formen ängſtlich ♀b formal; ♀be Haltung observant attitude; (forſchend) speculative; zu ♀be Dinge rules *pl.* (for a p.'s guidance); (lt.) *observanda pl.*

Be-ob-achter (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㉘ observer; controller; (Zuſchauer) spectator.

Be-obachtung (⌣) *f* ⓦ observation (a. *ast.*, ⚓ u. ⚔); (Befolgung) observance of, compliance with; des Anſtandes: propriety. — **Be-obachtungs=gabe** (⌣...) *f* ⓤ, **=geiſt** *m* power (or gift) of observation; **=heer** ⚔, **=korps** *n* army of o., lookout, scouting picket; **=ſtation, =warte** *f* observatory.

be-ohrt (⌣) *a.* ⓦ having ears; ♀ *zo.* ⚗ auriculate(d); fein, zart ♀ quick of hearing, with sharp ears.

be-ordern (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦa* e-n zu et. ♀ (bſd. ⚔) to order (or command) a p. to do a th.; beordert werden to receive an order or a command; ⛽ (beſtellen) to order, commission, write for. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-orderung** (⌣⌣⌣) *f* ⓦ order(ing), command(ing).

be-packen (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* to pack (or charge) with a load or burden, to load (or encumber) with luggage or baggage.

be-panzern (⌣⌣) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓦa* to arm (o.s.) with a cuirass or a coat of mail; ⚗ to loricate; ⚓ Schiffe ♀ to coat ... with armour-plate(s); be=panzerter Kreuzer armoured cruiser; bepanzertes Schiff ironclad (ship).

be-pelzt (⌣) *a.* ⓦ covered with fur, fur-coated, furred.

be-perlen (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* to set in pearls, to adorn with pearls; to pearl.

be-pfählen ⊙ (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦ* to pale in, to enclose with palisades; to fence off with stakes; Weinſtöcke ꝛc. ♀ to prop, to stake. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-pfählung** *f* ⓦ palisading, enclosure, fencing.

be-pflanzen (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* to plant (with flowers, &c.); e-n Wald wieder mit Holz ♀ to restock a forest (with trees).

be-pflaſtern (⌣⌣) *v/a.* ⓦa* 1. e-e Gaſſe: to pave. — 2. Wunden: to (cover with a) plaster, to put a plaster on.

be-pflügen (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* to plough.

be-pinſeln (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* = pinſeln.

be-planken (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓦ* to plank, to line with planks or boards. — **II Be=plankung** *f* ⓦ planking.

be-platten ⊙ (⌣⌣) *v/a.* ⓦ* 1. die Hausflur ꝛc.: to tile. — 2. ⚓ ein Schiff: to plate, to case in armour-plate(s).

be-plaudern (⌣⌣) *v/a.* ⓦa* to talk (or chat, gossip) about.

be-polſtern (⌣⌣) *v/a.* ⓦa* = polſtern.

be-pudern (⌣⌣) *v/a.* ⓦa* to (be)powder with; ♀ bepudert pulveraceous.

be-quartieren ⚔ (⌣⌣⌣) *v/a.* ⓦ* Soldaten ♀ to quarter (or billet) soldiers.

be-quem (⌣) [ahd. = bedünmlich] *a.* ⓦ 1. (behaglich) commodious, comfortable, snug, easy; machen Sie es ſich ♀ take your ease; ich machte mir's ♀ I made myself quite at home; es e-m ♀ machen to make a p. comfortable; to ease a p.'s work; to set a p. at ease; der Rock ſitzt ♀ the coat fits well or comfortably; 2e Schuhe easy-(fitting) boots *pl.* — 2. (geeignet) convenient, suitable; (zur Hand) handy; ♀ zu handhaben, zu tragen easy to handle, convenient to carry; wann es Ihnen ♀ iſt whenever it may suit you, at your convenience; wie es Ihnen ♀ iſt just as you can make it convenient. — 3. (träge) indolent, easy-going; ſtärker: lazy, slothful; er iſt ſehr ♀ he won't bestir himself or put himself (much)

out; zu ♀ sein, um // F to be too easy-going to //.

be-quemen (⌣⌣) **sich ♀** *v/refl.* ⊛* **1.** *abs.* to yield to circumstances. — **2.** (sich fügen) to submit to, to put up with, to make the best of; sich nach den Umständen ♀ to adapt (or accommodate) o.s. to (existing) circumstances; ihr müßt euch nach der Zeit ♀ you must conform (or go) with the time(s *pl.*); ich mußte mich (wohl oder übel) dazu ♀ I had to comply (whether I liked it or not); er wollte sich nicht dazu ♀ he would not condescend to do it.

be-quemlich (⌣⌣) *a.* ⊛ u. *adv.* = bequem 1.

Be-quemlichkeit (⌣⌣⌣) *f* ⊛ **1.** (Behaglichkeit) comfort(ableness), snugness, ease; zu (oder nach) Ihrer ~ at your convenience or pleasure; Sie finden jede ~ dort you will find there every convenience or accommodation. — **2.** (Trägheit) indolence; laziness, sloth. **~s-liebe** (⌣'⌣...) *f* ⊛ love of ease or of comfort.

Be-quemung (⌣⌣) *f* ⊛ accommodation.

be-rändeln ⊛a*, **-randen** ⊛*, **-rändern** ⊛a* (⌣⌣) **I** *v/a.* **1.** to (provide with a) margin, border, edge, rim; Münzen: to mill. — **II be-randet** *p.p.* u. *a.* ⊛ **2.** Bed. des *inf.* — **3.** ♁ ⚘ marginate.

be-ranken (⌣⌣) *v/a.* ⊛* to cover (or entwine) with tendrils. [casting.]

Be-rapp ⊖ (⌣⌣) *m* ⊛b. Maurerei: rough-]

be-rappen[1] ⊖ (⌣⌣) [rappen] *v/a.* ⊛* **1.** Maurerei: (rauh verputzen) to plaster or rough-cast (a wall). — **2.** *for.* to rough-hew or baulk (trees or timber).

be-rappen[2] (⌣⌣) [F* Rappen] *v/a.* ⊛* **1.** ✎ (mit Geld versehen) to supply with money; berappt (gut bei Kasse) sein to be flush of money. — **2.** (bezahlen) to pay, F to fork out, dub up.

be-rasen (⌣⌣) ⊛* **I** *v/a.* to (cover with) turf; berastes Platz greensward; lawn. — **II sich ♀** *v/refl.* to form (into) a lawn.

be-raspeln (⌣⌣) *v/a.* ⊛a* to rasp.

be-rat/en (⌣⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛a* **1.** e-n ♀ to advise (or counsel) a p., to give a p. advice; gut (schlecht) ♀ sein to be well (ill) advised. — **2.** fast † (ausrüsten) Gott berate euch! God help you!; auch *v/refl.* sich mit et. ♀ to provide o.s. with a th.; noch jur.: ♀e (bei Lebzeiten der Eltern durch eine gewisse Summe [Beratung] abgefundene) Kinder children who received their portion (of the inheritance) during their parents' lifetime. — **3.** ✎ e-n ♀ (um Rat fragen) to consult a p. — **4.** et. ♀, *v/n.* über et. ♀: a) (erwägen) to deliberate on a th. b) auch *v/refl.* sich über et. mit andern ♀ to take counsel (or compare notes) about s.th. (or to confer) with others. — **5.** sich ♀ (beschließen) to resolve. — **II ~** *n* ♋ **6.** = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ **7.** ♀de Versammlung ꝛc. deliberative assembly. — **8.** (Rat suchend) consultative. — **9.** (Rat gebend) advisory.

Be-rater (⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ **1.** (Ratgeber[in]) adviser, counsellor. — **2.** (Fürsorger[in]) patron(ess), protector (*f* protectress, protectrix).

be-ratschlag/en (⌣⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛* = beraten 4; sich heimlich mit=ea. ♀ to be in secret conference or close consultation, to be closeted together. — **II ~** *n* ♋ u. **B/ung** *f* ⊛ deliberation; consultation; conference.

Be-ratung (⌣⌣) *f* ⊛ advice, counsel; (Beratschlagung) deliberation; der Ärzte: consultation; (Konferenz) conference; ein Plan ist in ~ a scheme is under consideration; jur. f. beraten 2; **~s-saal** (⌣'⌣...) *m* ⊛ council-chamber; **-stimme** *f* deliberative voice; vote in council; **-zimmer** *n* eines Arztes: consulting-room.

be-rauben (⌣⌣) [: bereave] ⊛* **I** *v/a.* e-n ♀: **a)** mit *gen.* to deprive or despoil (stärker: to rob or strip) of; (entblößen) to denude of; (entkleiden) to divest of; eines Besitzes: to dispossess of ...; des Thrones: to dethrone; des Wahlrechts: to disfranchise; **b)** meist ohne *gen.*: to rob, plunder, strip; to pillage or sack (a town); to rifle (a p.'s) pockets; *fig.* to fleece a p.; des Gatten beraubt bereft of her spouse; widowed. — **II sich ♀** *v/refl.* to deprive o.s. of a th.; sich eines Vergnügens ♀ to deny o.s. (or to forego) a pleasure. — **III ~** *n* ♋ = B/ung.

Be-rauber (⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ despoiler, robber; einer Kasse: embezzler.

Beraubung (⌣⌣) *f* ⊛ deprivation; spoliation; denudation; divestiture; robbery; (Unterschlagung) embezzlement, peculation.

be-räuchern (⌣⌣) *v/a.* ⊛a* to perfume (with incense, &c.); *fig.* to flatter or adulate. [fumigation; *fig.* adulation.]

Be-räucherung (⌣⌣⌣) *f* ⊛ perfuming;]

Be-rauh-wehrung ⚓ ⊙ (⌣"...) *f* ⊛ (Uferbedeckung mit Strauchholz u. Flechtwerk) fortification of a bank by means of faggots and wicker-work.

be-rauschen (⌣⌣) ⊛* **I** *v/a.* to intoxicate, to inebriate; to make drunk or tipsy; ♁d intoxicating; ♁des Getränk, auch: alcoholic liquor; ♁der Wein heady wine; berauscht intoxicated (a. *fig.*), drunk, nur *fig.*: overflowing (with joy, &c.). — **II sich ♀** *v/refl.* to drink to excess; F to get drunk or tipsy or boozy. — **III ~** *n* ♋ u. **Berauschung** *f* ⊛ intoxication; drunkenness; tipsiness; bsd. *fig.* inebriation.

Berber (⌣) **I** *m* ♋ u. ♂, **~in** *f* ♀ (Bewohner[in] der Berberei) Berber, Moor. — **II** *a. inv.* Berber, of (the) Barbary (States), Barbaresque.

Berberei ♀ (⌣⌣) *npr/f.* ⊛a. (Nordwesten von Afrika) ehm. Barbary (States *pl.*).

Berberin[1] (⌣⌣) *f* ♀ j. Berber.

Berberin[2] ♁ (⌣⌣) [lt.] *n* ⊛c. *chm.* berberine ($C_{20}H_{17}NO_4$). [Berberitze.]

Berberis ♀ (⌣⌣) [neutl., *ar.] *f*, *inv.* =]

berberisch (⌣⌣) *a.* ⊛ = Berber II.

Berberitze ♀ (⌣⌣⌣) [Berberis] *f* ♀, **~n-baum** (⌣'...) *m* ♀, **-beere** *f*, **-strauch** *m* (Sauerdorn) barberry (*Be'rberis*).

Berber-pferd (⌣...) *n* ♀, **-roß** *n* Barbary horse or steed, barb. [(over).]

be-rechen ⊙ (⌣⌣) *v/a.* ⊛* *agr.* to rake]

be-rechenbar (⌣⌣-) *a.* ⊛ calculable, computable; ♪ appreciable; ♁ *math.* genau ♀ (rational) rational.

Be-rechenbarkeit (⌣⌣--) *f* ⊛ calculability; computability; *math.* rationality.

be-rechn/en (⌣⌣) ⊛a* **I** *v/a.* **1.** to calculate (auch *fig.*); (zs.-zählen) to sum (or cast, total) up; (überschlagen) to compute; (abschätzen) to value (or estimate) at; allg.: to reckon; auf Erregung der Leidenschaften berechnet calculated (or adapted) to rouse the passions; ⚜ fremde Münzen ꝛc. auf einheimische ♀ to reduce ... — **2.** ⚜ = anrechnen 1; als Schuld: to debit; wir ♀ Ihnen nur 200 Mark we charge you only £ 10. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** ⚜ sich mit e-m ♀ to balance (or settle) accounts with a p.; et., das sich nicht ♀ läßt s.th. beyond calculation. — **III ~** *n* ♋ **4.** = B/ung. — **IV ♁d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** *fig.* ♁der Mensch calculating (stärker: cold-hearted, scheming) person.

Be-rechner (⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ calculator, computer, reckoner; accountant.

be-rechnet (⌣) *p.p.* u. *a.* ⊛ **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (vorausbedacht) premeditated; wohl ♀ well calculated or thought out; darauf ♀ zu calculated (or purposing) to.

Be-rechnung (⌣⌣) *f* ⊛ calculation; reckoning; bsd. ⚜ account; bei billigster ~ on most moderate terms, at the lowest quotation or price; (Umrechnung) reduction; falsche ~ miscalculation; ungefähre ~ rough estimate; *math.* Lehre von der ~ der Dreiecke trigonometry; *typ.* in ~ arbeiten to do piece-work, to work by the piece, to be on lines; **~s-weise** *f* ♀ mode (or method) of calculation.

be-rechtig/en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ⊛* e-n zu et. ♀ to give a p. a right (or to entitle a p.) to (do) a th.; (bevollmächtigen) to authorize or empower a p. (to do a th.); to warrant a p. (in doing a th.); was berechtigt Sie zu der Meinung, daß //? what makes you think that //?; er berechtigt zu großen Erwartungen great things may be expected of him, he bids fair to have a great future. — **II ~** *n* ♋ = B/ung. — **III be-rechtigt** *p.p.* u. *a.* ⊛ entitled (or qualified) to, justified in; jur. able, capable, competent to; ♀e Hoffnung legitimate hope; **~e(r)** *m*, **~e** *f* ♀ person entitled (or authorized) to.

Be-rechtigung (⌣⌣⌣) *f* ⊛ authorization to; right (or title) to; qualification for; bürgerliche ~ civil (or civic) rights *pl.*; franchise; das Gerücht hat keine ~ ... is groundless or without foundation; ~ e-r Lehranstalt für den Militärdienst ꝛc. privilege attaching to a (state-)school; **~s-grund** (⌣'...) *m* ♀ title; **-schein** *m*, **-zeugnis** *n* qualifying certificate, für den Militärdienst ꝛc.: certificate of admission (for one year's service, &c.).

be-red/en (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* **1.** et., e-n ♀ to speak (or talk) of a th. or a p. — **2.** et. ♀ (beraten) to discuss (stärker: to debate) a th.; *v/refl.* **sich** mit e-m über et. ♀ to confer with a p. about a th.; sie haben sich mit=ea. beredet they have concocted it between them. — **3.** e-n (trügerisch, listig) ♀ to impose upon a p.; bsw.: e-n einer Sache (*gen.*) ♀, e-m et. ♀ to make a p. believe (a lie). — **4.** (überreden) e-n zu et. ♀, e-n ♀ et. zu tun to prevail (up)on a p. to do

a th., to persuade (or induce) a p. to do a th. — **II** ~ *n* ㉓ 5. = B/ung.

be-redſam (ᵕ⊥–) *a.* ㊅ eloquent (= beredt); **~keit** (ᵕ⊥––) *f* ㊇ eloquence; readiness (or fluency) of speech.

be-redt (ᵕ⊥) *a.* ㊅ eloquent; auf das ♀(e)ſte most eloquently; ♀er Sprecher fluent speaker; *adv.* ſich ♀ ausdrücken to have a good flow of speech, F to have the gift of the gab. [conference.]

Be-redung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ㊇ discussion, debate,

be-regnen (ᵕ⊥ᵕ) ㊈b* 1. et. wurde beregnet s.th. was moistened by (or wet with) rain. — 2. *fig.* (bedecken) e-n mit Blumen ♀ to shower flowers upon a p. or to smother a p. with flowers.

be-regt (ᵕ⊥) *a.* ㊅ Kanzleiſprache: aforesaid; der ♀e Gegenſtand the subject mentioned or alluded to or in question.

Be-reich (ᵕ⊥) *m, n* ㊎c. reach; (Umgebung) environs *pl.*; e-s Schloſſes ꝛc.: purlieu; e-r Kunſt, Wiſſenſchaft ꝛc.: department, sphere, domain; ⚔ im ~e (aus dem ~e) der Geſchütze within (beyond the) range of the guns; das gehört nicht in meinen ~ that is beyond my province or out of my range (F line); im ~ meines Geſichtskreiſes within my ken; außer den ~e der Menſchenaugen *poet.* far from mortal ken.

be-reichern (ᵕ⊥ᵕ) ㊈a* I *v/a.* to enrich; *fig.* den Geiſt mit Kenntniſſen ♀ to store the mind with ... — **II ſich** ♀ *v/refl.* to enrich o.s., to acquire (great) wealth, F to make one's pile. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Be-reicherung** *f* ㊇ enrichment.

be-reifen[1] ⊙ (ᵕ⊥ᵕ) [Reifen] *v/a.* ㊈* Böttcherei: ein Faß ♀ to hoop ...

be-reifen[2] (ᵕ⊥ᵕ) [Reif, gefrorner Tau] I *v/a.* ㊈* to cover with hoar-frost; bereift hoary; ♀, *zo.* pruinous, pruinose. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-reifung** *f* ㊇ hoar-frost.

be-reinigen (ᵕ⊥ᵕᵕ) *v/a.* ㊈* (ins reine bringen) to clear up, to settle (an account, &c.).

be-reiſen (ᵕ⊥ᵕ) I *v/a.* ㊈* 1. ein Land ꝛc.: to travel (over or across), to visit (or see, cross) as a traveller or on one's travels, to journey (or walk, drive, ride) through; Meere: to navigate; Meſſen ♀ to frequent fairs. — **II bereiſt** *p.p.* und *a.* ㊅ 2. ♀es Land ... known to travellers. — 3. ♀er (weit gereiſter) Mann one who has travelled much, great traveller.

Be-reiſung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ㊇ travelling over, &c.; (Beſichtigung) inspection.

be-reit (ᵕ⊥) [mhd.: ready] *a.* ㊅ prepared or ready (for a th., to do a th.); (zu et. geneigt) disposed to; ſchnell ♀ prompt; ſich ♀ finden laſſen zu to show an inclination to; ſich zu et. ♀ machen to prepare (or get ready) for a th.; ♀ ſteh(e)n, ſich ♀ halten to keep ready (or in readiness) for.

be-reiten[1] (ᵕ⊥ᵕ) [bereit m.] I *v/a.* u. *v/refl.* ㊈* 1. ein Mahl ꝛc.: to prepare, to make (or get) ready. — 2. (machen): a) to make; Tee, Punſch, a.: to brew; Leder: to curry, to dress; b) mit abſtr. Objekt: e-m Kummer ♀ to grieve a p.; die Laſt hat er ſich ſelbſt bereitet the burden is of his own making; e-m Unannehmlichkeiten ♀ to cause a p. annoyance; e-m den Untergang ♀ to work (or bring about) a p.'s ruin; e-m Vergnügen (Verdruß, e-e Überraſchung) ♀ to give a p. pleasure (trouble, a surprise); ❦ e-m Wechſel eine gute Aufnahme ♀ to honour a bill. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Bereitung.

be-reiten[2] (ᵕ⊥ᵕ) [reiten] I *v/a.* ㊈b* 1. eine Gegend, bſd. beſichtigend ♀ to inspect ... on horseback; to ride across ... — 2. *man.* ein Pferd ♀ to break in a horse. — **II be-ritten** *p.p.* u. *a.* ㊅ (Dy) 3. mounted; ♀ machen (mit Reitpferden verſehen) to (re)mount or horse (cavalry, &c.); ♀er Schutzmann mounted constable; ♀e engl. Landwehr yeomanry.

Be-reiter[1] (ᵕ⊥ᵕ) [bereiten[1]] *m* ㉓ one who prepares, &c.; ⊙ ~ (Zurichter) des Leders leather-dresser, currier; ~ (Appretierer) des Tuches cloth-dresser.

Be-reiter[2] (–) [bereiten[2]] *m* ㉒ 1. (Beamter) mounted inspector. — 2. *man.* riding-master; (Zureiter) horse-breaker, rough-rider; für Rennpferde: trainer; Zirkus: equestrian.

be-reit-legen (ᵕ⊥...) I *v/a.* ㊈** = ♀ſtellen; **II** ~ *n* ㉓: ⚔ ~ der Munition holding ready the ammunition.

be-reits (ᵕ⊥) *adv.* already; previously.

Be-reitſchaft (ᵕ⊥ᵕ) *f* ㊇ (*o. pl.*) readiness, preparedness; in ~ haben (oder halten) to keep in readiness, Geld: to keep in hand, to have (or hold) ready; ſich ſtets in ~ halten to be (or stand) on the alert; in ~ ſetzen to prepare, to equip; **~s-aufſtellung** ⚔ (ᵍ⊥...) *f* ㊇ position taken up in anticipation (of an action, &c.).

be-reit-ſtellen (ᵕ⊥...) *v/a.* ㊈** to keep ready, to prepare (for action, &c.).

Be-reitung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ㊇ preparation; ❦ manufacturing, manufacture; making. [manner of preparing.]

Be-reitungs-art (ᵕ⊥ᵕ...) *f* ㊇, **-weiſe** *f*

be-reit-willig (ᵕ⊥ᵕ) *a.* ㊅ ready or willing (to do a th.); (dienſtfertig) obliging; (eifrig) eager, zealous, prompt; *adv.* et. ♀ tun to do ... willingly or gladly (ſtärker: with all one's heart).

Be-reitwilligkeit (ᵕ⊥ᵕ–) *f* ㊇ readiness, willingness; obligingness; eagerness, zeal, promptitude.

Berenike (ᵕᵕ⊥ᵕ) [äg.; *grch. *Pherenike* Siegbringerin] *npr. f.* ㉑ ㊇ß. *ast.* Haar der ~ Berenice's hair (*Coma Berenices*).

be-rennen ⚔ (ᵕᵕᵕ) I *v/a.* ㊈b* e-e Feſtung: a) (einſchließen) to invest; einen Hafen: to blockade; b) (angreifen) to assault, to make an assault upon. — **II** ~ *n* ㉓ und **Be-rennung** *f* ㊇ investment; blockade; assault.

be-reu/en (ᵕ⊥ᵕ) I *v/a.* ㊈* to repent (of) a th.; ſchwächer: to regret having done a th.; to be sorry for (having done) a th.; das ſoll er ♀! he shall rue (or smart for) it! — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung

be-reuens-wert (ᵕ⊥ᵕ...) *a.* ㊅, **♀würdig** *a.* worthy of repentance or regret.

Be-reuung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ㊇ repentance, (feeling) regret; (Buße) penitence.

Berg (ᵈ) [ahd.: barrow] *m* ⓐb. 1. mountain; mit folgendem *npr.* meiſt: mount, ⓖb.: Mount Ætna; feuerſpeiender ~ volcano; hoher, ſpitzer ~ peak (ⓖb. of Teneriffe); den ~ hinan, hinab up (the) hill, down (the) hill; zu ~ fahren: a) (*scil.*) to ascend (or climb) the mountains; b) ⚓ to go up the river. — 2. *fig.*: gold(e)ne ~e verſprechen to promise wonderful (or impossible) things; hinter dem ~e halten to keep one's own counsel; hinter dem ~e wohnen auch noch Leute there are others as clever as you; da ſteh(e)n die Ochſen am ~e there we (they) are stuck in the mud or at our (their) wits' end; there is the rub; er iſt über alle ~e, über ~ und Tal he is out of reach; he has vanished or taken to his heels; über den ~ (über Schwierigkeiten hinaus) ſein to be round the corner or out of the wood; wir ſind noch nicht über den ~ we have not come to the end of it yet; das Haar ſtand ihm zu ~e his hair stood on end.

berg-ab (ᵈ–ᵈ) *adv.* down hill; *fig.* es geht mit ihm ♀ allg.: he is on the decline, vom Alter: F he's on the shady (or wrong) side (of forty, &c.); im Geſchäft: he is going down; **=abhang** (ᵈ...) *m* ㊇ mountain-slope; hillside; **=abhänge** mountain-sides *pl.*; **♀abwärts** (ᵈᵈᵈ) *adv.* = ♀ab; **=ader** ⚒ (ᵈ...) *f* mineral vein; **=ahorn** ♀ *m* sycamore (*Acer pseudoplatanus*); **=akademie** ⚒ *f* in Deutſchland ꝛc.: university for students of mining; **=akademiker** *m* student of mining; **=alaun** *m. min.* rock-alum.

Bergamott-baum ♀ (ᵈᵕᵈ...) [Be'rgamo, it. St.] *m* ㊇ bergamot (*Citrus berga'mea*).

Bergamotte (ᵈᵕᵈᵕ) [türk. *beg armu'di* Fürſtenbirne] *f* ㊇ bergamot (pear).

Bergamott-öl ❦ (ᵈᵕᵈ...) *n* ㊇ v. B.-baum: bergamot oil, essence of bergamot.

Berg-amſel (ᵈ...) *f* ㊇ *orn.* ring-ousel (*Turdus torqua'tus*); **=amt** ⚒ *n* in Sachſen ꝛc.: mine-office; board of mines; **♀an** (ᵈ–ᵈ) *adv.* up hill; ♀ſteigend ascending; acclivous; ⚓ ♀ fahrend going upstream; **=arbeit** ⚒ (ᵈ...) *f* mining; **=arbeiter** ⚒ *m* miner; **♀auf** (ᵈ–ᵘ) *adv.* = ♀an; **=bahn** 🚃 (ᵈ...) *f* mountain- (or alpine) railway; **=bau** ⚒ *m* mining (industry); working of a mine or pit.

Bergbau-berechtigung (ᵈᵈ...) *f* ㊇ right of mining; **=gebiet** *n* mining district; **=kunde** *f* science of mining; **=kundige(r)** *m* mining expert; mineralogist; **=verein** *m* mining association.

Berg-beamte(r) ⚒ (ᵈ...) *m* ㊇ manager (or officer) of a mine; **=behörde** *f* = =amt; **=beſchreibung** *f*: 🜲 orography; **=bewohner(in** *f*) *m* mountaineer; **=blau** *n, chm.* (Farbe) mountain-blue; lapis lazuli; **=bohrer** ⚒ *m* zu Sprenglöchern: terrier; **=braun** *n* (Malerfarbe) umber; **=butter** *f, min.* rock-butter; **=dorf** *n* mountain- (or mining) hamlet; **=durchſtich** *m* tunnel. [country or ground.]

Berge ⚒ (ᵈᵕ) *f* ㊈ (unhaltiges Geſtein) barren

Berge[1]**-geld** ⚓ (ᵈᵈ...) [bergen] *n* ㊇ = =lohn; **=gut** *n* salvage (-goods *pl.* or -stock); **=hafen** *m* harbour of refuge.

berge[2]**-hoch** (ᵈᵕᵈ) [Berg] *a.* ㊅ mountain-high, as high (or big) as a mountain.

Berg-eiſen ⚒ (ᵈ...) *n* ㊇ miner's pickaxe.

Bergelchen (ᵈᵕᵕ) *n* ㉓ (*dim.* von Berg) = Bergſein. [or charges *pl.*)

Berge[1]**-lohn** (ᵈᵕ...) *m* ㊇ salvage (money

bergen (ᵈᵕ) [ahd.: bury] I *v/a.* u. *v/refl.* ⓐb. (ſich) ♀ to save or shelter (o.s.) from danger; to secure (o.s.) against in-

jury; to protect (o.s.) against enemies; es ist (gut) geborgen it is safely stowed away or ⚓ safely landed; er ist gut geborgen he is quite safe or secure; ⚓: gestrandete Güter ♀ to recover salvage (-goods); jur. Eigentümer einer geborgenen Ladung salvagee; Segel ♀ to take in (or shorten) ...; *fig.* er ist ein geborgener Mann he has plenty to live on, he is well off or F in clover; die Erde birgt in ihrem Schoße // the earth conceals (or contains) in its womb //. — II ~ *n* ♃ = Bergung.

Berg=enge (ˢ...) *f* ⊕ (narrow) defile.

Berger ⚓ (ˢ⌣) *m* ♃ sa(l)ver, wrecker.

Bergere (⌣ǫˡ⌣) [fr.] *f* ⊕ (breiter tiefer Polstersessel) comfortable stuffed (arm-) chair.

Berge=recht ⚓ u. ♛ (ˢ⌣...) [bergen] *f* ⚖

Berg=erz (ˢ...) *n* ⊕ crude ore.

Berges=hang (ˢ⌣...) *m* ⊕ mountain-slope; **=höhe** *f*, **=wand** *f* = Berg=...

Berg=fach (ˢ...) *n* ⊕ mining (profession); **=fahrer** ⚒ *m* superintendent of a mine or the miners; **=fahrt** *f*: a) mountain-climbing; b) ⚓ der Flußschiffe: up-passage; **=fall** *m* land-slip; **=farbe** *f* (durch metallische Beimischung gefärbte Erde) (natural) mineral dye; (Ocker) ochre; **♀fertig** ⚒ *a.* ⊕ incapacitated for mining (work); **=feste** ⚔, **=festung** *f* mountain-fort (-ress); **=fex** *m* (amateur) mountaineer; alpinist; **=fink** *m*, *orn.* brambling (*Fringilla montifringilla*); **=flachs** *m*, *min.* mountain-flax, amianthus; **=freiheit** ⚒ *f* right of mining; **=fried** *m* belfry; **=gang** ⚒ *m* lode (of ore), mineral vein; **=gebrauch** *m* miners' custom; **=gegend** *f* mountainous region, upland; **=gegenschreiber** ⚒ *m* controller of mines; **=geist** *m* mountain-goblin, gnome; **=gelb** *n*, *min.* yellow ochre; **=gesetze** *n/pl.* mining regulations *pl.*; **=gewerk(schaft** *f*) *n* ⚒ miners' union; **=gezäh**, **=gezeug** *n* ⚒ miner's tools *pl.*; **=gipfel** *m* mountain-top; **=gold** *n* gold produced from a mine; **=grat** *m* mountain-ridge; **=grün** *n* (Malerfarbe) mountain-green; **=gut** ⚒ *n* ore minerals, fossils *pl.*; **=halde** *f* mountain-slope, hillside; barrow; **=harz** *n*, *min.* (fossil) bitumen; **=haue** ⚒ *f* miner's pick; **=hauptmann** *m* head manager (or director) of mines; als Titel etwa: (Government) Chief Inspector of Mines; **♀hin=ab** (ˢ⌣ˢ) *adv.* = **♀ab**; **♀hoch** (ˢ...) *a.* = bergehoch; **=höhe** *f*: a) height of a mountain; b) summit of a mountain; **=hoheit** ⚒ *f* ownership (or supreme control) over (or of) a mine; **=höhle** *f* mountain-cave(rn); **=holz** *n*, *min.* (Holz=asbest) rock-wood; [von bergen *v/a.*] ⚓ großes ~ main-wale; **=hund** ⚒ *m* miner's truck or tram; **=hütte** *f*: a) chalet, alpine hut; b) ⚒ pit-roof, cover of a pit or mine.

bergicht↖, **bergig** (ˢ⌣) *a.* ⊕ mountainous, hilly, covered with mountains.

Berg=ingenieur (ˢ...) *m* ⊕ mining engineer; **=junge** *m* miner's boy; **=kamm** *m* crest; **=kappe** ⚒ *f* miner's cap; **=kegel** *m* cone-shaped mountain, conical peak; **=kessel** *m* deep gorge or hollow; **=kette** *f* chain of mountains, mountain-range; **=kiesel** *m*, *min.* rock-flint, ♂ petrosilex; **♀kieselartig** *a.*, *min.* ♂ petrosiliceous; **=kluft** *f* ravine, chasm; **=knappe** ⚒ *m* miner, pitman; **=knappschaft** ⚒ *f* corporation (or staff) of miners; **=kork** *m*, *min.* (Art Asbest) mountain-cork or -leather; **=krankheit** *f* beim Ersteigen hoher Berge: alpine climber's malady, complaint due to the rarefaction of the air in elevated regions; **=kraxler** F *m* = =fex; **=kristall** *m*, *min.* rock-crystal; **=kübel** ⚒ *m* miner's bucket; **=kunde** *f*: ♂ orology; **=kupfer** *n*, *min.* native copper; **=kuppe** *f* dome-shaped summit; **=land** *n* hill(y) (or mountainous) country; highland; **=lauch** ♀ *m* carinate garlic (*Allium carinatum*); **♀läuf(t)ig** ⚒ *a.* u. *adv.* after the fashion of miners; **=leder** *n*, *min.* = =fort; **=lehne** *f* mountain-side.

Berglein (ˢ-) *n* ♃ (*dim.* von Berg) tiny hill, small mountain.

Berg=leute (ˢ...) ⊕ *pl.* v. =mann; **=luft** *f* mountain-air; **=mann** *m* (*pl.* =leute): a) mountaineer; b) ⚒ miner; Kohlenbergwerk: collier, pitman; **=männchen** *n* = =geist; **♀männisch** ⚒ *a.* ⊕ relating to (or customary among) miners, vgl. ♀üblich; **=mannsausdruck** ⚒ *m* term used by miners; **=mannsleder** *n* miner's apron; **=mannstracht** *f* miner's dress; **=mehl** *n*, ♈ bergmehl, *min.* infusorial earth; **=meister** ⚒ *m* mining surveyor; **=melisse** ♀ *f* = Kalaminthe; **=messer** *n* miner's knife; **=milch** *f*, *min.* rock-milk; fossil farina; **=minze** ♀ = Feld=kalaminthe; **=naphtha** *f*, *min.* = =öl; **=nelke** ♀ *f* sheep's-bit (*Jasione montana*); **=nymphe** *f*, *myth.* oread; **=öl** *n*, *min.* petroleum; vgl. =pech; **=ordnung** ⚒ *f* mining regulations *pl.*; **=partei** *f*, *hist.* im französischen Konvent: the Mountain; **=paß** *m* mountain-pass; **=pech** *n*, *min.* (vgl. =teer) asphalt(um), bitumen; **=pfad** *m* mountain-path; **=predigt** *f*: a) sermon for miners; b) *bibl.* (the Lord's) Sermon on the Mount (Matth. 5,1 ff.); **=rat** *m*: a) board of a mining company; b) (Mitglied dieses Rates) director of a mining company; **=recht** ⚒ *n*: a) right to work a mine; b) miners' (code of) laws; **♀rechtlich** ⚒ *a.* according to the laws and statutes on mining; **=regal** ⚒ *n* mining royalty; **=reise** *f* mountain-tour; **=revier** ⚒ *n* mining-district; **=rot** *n*, *min.* red ochre, (Rötel) red chalk; **=rücken** *m* mountain-ridge or -crest; **=rutsch** *m* landslip; **=sachen** ⚒ *f/pl.* mining concerns *pl.*; **=salz** *n*, *min.* rock-salt; **=schicht** ⚒ *f* miner's overtime (shift); **=schlitten** *m* mountain- (or ⚒ miner's) sledge; **=schloß** *n* mountain-castle; **=schlucht** *f* mountain-gorge, ravine; glen; **=schotte** *m*, **=schottin** *f* Scotch Highlander; **=schreiber** ⚒ *m* clerk of a mine; **=schule** *f* mining-school; school for miners; **=schüler** *m* pupil (or student) of a mining-school or -academy; **=schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **=schwefel** *m*, *min.* native sulphur; **=see** *m* mountain-lake; **=segen** ⚒ *m* mining produce, output of a mine or pit; **=seife** *f*, *min.* (Art Ton) mountain-soap; **=spitze** *f* mountain-top; summit; peak; **=steiger** *n* mountain-climbing; **=steiger** *m*: a) mountain-climber; b) ⚒ foreman of miners; **=stock** *m*: a) alpenstock; mountaineer's climbing pole (with iron point); b) massive rock; **=straße** *f*: a) mountain-road; b) ♈ *id.* (range of hills between Darmstadt and Heidelberg); **=strom** *m* mountain-stream; torrent; **=stufe** ⚒ *f* ore mixed with dead rock; **=sturz** *m* landslip; **=sucht** ⚒ *f* miner's pulmonary disease; **=teer** *m* a) mineral tar; b) asphalt; **=tracht** *f* mountaineer's (or miner's) garb; **=trift** *f* (Alm) alpine meadow; **♀üblich** ⚒ *a.* usual among miners, vgl. ♀männisch; **=ulme** ♀ *f* witch-elm (*Ulmus montana*); **= und Tal=bahn** *f* switchback.

Bergung (⌣⌣) [bergen] *f* ⚖ bes. ⚓ salvage.

Bergungs=korps (ˢ⌣...) *n* ⊕ bei Feuersbrünsten: salvage-corps.

berg=unter (ˢˢ⌣) *adv.* down hill.

Berg=versatz ⚒ (ˢ...) *m* ⊕ filling-up; gobbin(g); **=verwalter** ⚒ *m* administrator of a mine; **=verwaltung** ⚒ *f* administration of mines; **=volk** *n*: a) mountain-tribe or -race; b) ⚒ (body of) miners *pl.*; **=wage** *f*, *surv.* (Böschungswage) batter-level; **=wand** *f*: a) precipitous side of a mountain, steep mountain-side; b) ⚒ (taube Wand) dead wall; attle, rubbish; **=wand(e)rer** *m* alpine tourist; **=wand(e)rung** *f* alpine (or mountain-)tour or excursion; **=wardein** ⚒ *m* assayer of a mine; **♀wärts** *adv.* towards the mountains, mountainward; **=wasser** *n* mountain-stream; ⚒ water in a mine; **=weide** *f* mountain-pasture; **=welt** *f* alpine world; **=werk** ⚒ *n* mine; (Kohlengrube) pit.

Bergwerks=aktie ⚒ (ˢˢ...) *f* ⊕, **=anteil** *m* share in a mining property; **=aktienmarkt** *m* Börse: mining market; **=arbeiten** *f/pl.* mining operations *pl.*; (Schürfarbeiten) prospecting; **=bahn** in Bergwerken: (underground) railway in a mine or pit; **=gesellschaft** *f* mining company; **=kunde** *f* metallurgy; science of mining; **=produkte** *n pl.* — Bergsegen; **=unternehmer** *m* prospector; mining adventurer or lessee.

Berg=wesen ⚒ (ˢ...) *n* ⊕ mining (affairs or concerns *pl.*); **=wissenschaft** *f* = =werkskunde; **=zehent(e)** ⚒ *m* tithe (or royalty) on the profits of a mine; **=zinnober** *m*, *min.* native cinnabar; **=zwiebel** ♀ *f* = =lauch.

Beriberi (⌣⌣⌣) [ind. große Schwäche] *f* ⊕ *path.* beriberi.

Be=richt (⌣ˢ) [mhd.; *richten] *m* ♃ b. report (to a superior); eingehender: detailed account, full particulars *pl.*; amtlicher: (official) returns *pl.*; (Protokoll) minutes *pl.*; in Zeitungen: kurzer (Tages=) ~ short summary (of the day's news); ~ abstatten, erstatten to give an account, to hand in a (full) statement (of the facts); ~ über den Stand e-r Sache vorlegen to report progress; ♛ ~ von Kaufleuten (market-)report; laut ~ as per advice, as previously stated; ohne ~ without advice or further news; es ist ~ über ein Schiff eingelaufen the vessel has been reported or sighted.

be-richten (◡⏑◡) *v/a.* ⓦ*: a) e-m et. (a. *v/n.* [h.] über et.) ♀ to (hand in a) report to a p. about a th.; ausführlich: to give full particulars, to make a detailed statement to; schriftlich: to send in a written notice to; amtlich: e-m et. ♀ to notify a p. of a th.; wie oben berichtet (as) previously mentioned; b) (melden) to advise (or inform, acquaint, apprise) a p. of a th.; to let a p. know a th., to send a p. word (that s.th. has happened); es ward ihm sofort berichtet he at once received intelligence of it; gut, falsch berichtet well informed, misinformed.

Be-richt-erstatter (◡⏑◡…) *m* ⓦ reporter; informant; für Zeitungen a.: correspondent, als Ausfrager a.: interviewer; bei Wahlen u. in Gerichtshöfen: returning officer; **-erstattung** *f* (making a) report (= Bericht).

be-richtig/en (◡⏑◡) [richtig machen] **I** *v/a.* ⓦ* 1. Irrtümer: to rectify, set right, adjust; (Schreib-, Druck-)Fehler ꝛc.: to correct. — 2. ein Geschäft ♀ (in Ordnung bringen) to arrange, put right; (abschließen) to settle, dispatch; e. Schuld ꝛc.: to pay (or clear, square) a debt; to settle (or adjust) an account. — **II** ~ *n* ⓦ 3. = B/ung. **Be-richtiger** (◡⏑◡) *m* ⓦ corrector; *typ.* (Korrektor) (proof-)reader. **Be-richtigung** (-) *f* ⓦ rectification, adjustment; correction; arrangement; settlement; ~ eines Textes: ⚙ emendation; ❦ die ~ der Rechnung bescheinigt N.N. received in (full) settlement of my account, N.N.

be-riechen (◡⏑) *v/a.* und *v/rpr.* ⓦc* to smell at; (beschnüffeln) to sniff at; eine Spur: to scent; ⚲ to nose.

be-rief (◡⏑) *impf.* von berufen.

be-riefe(l)n (◡⏑◡) [mdd.] *v/a.* ⓦ (ⓦa)* to groove (= riefe(l)n).

be-riemen (◡⏑◡) *v/a.* ⓦ* to provide (or furnish, fit up) with leather straps.

be-rieseln (◡⏑◡) **I** *v/a.* ⓦa* bes. *agr.* to irrigate; weitS. to canalize (a country). — **II** ~ *n* ⓦ u. **Be-rieselung** (◡⏑◡◡) *f* ⓦ irrigation; canalization.

Be-rieselungs-anlage (⏑…) *f* ⓦ, **-anstalt** *f* irrigation-works *pl.*

be-rinden (◡⏑◡) **I** *v/refl.* ⓦ* **sich** ♀ to put on (or become covered with) a bark or rind. — **II be-rindet** *p.p.* u. *a.* ⓦ barky; ♀es (unbehauenes) Holz unhewn (or rough) timber.

Be-ring (◡⏑) *m* ⓤb. (Umkreis) circumference; purlieu; im ~(e) der Stadt in the environs of the town.

be-ringen (◡⏑◡) [Ring] *v/a.* ⓦ* to furnish (or fit, adorn) with rings or a ring; beringter Finger … covered with rings.

Bering(s)-straße ♀ (⏑◡…) [Bering, 1728, dän. Seefahrer] *f* ⓦ (Meerenge zw. Asien u. Nord-amerika) Bering Strait.

be-rippt ❦ (◡⏑) *p.p.* u. *a.* ⓦ nerved.

Be-rippung ❦ (◡⏑◡) *f* ⓦ nervation.

Be-ritt (◡⏑) *m* ⓤb. 1. district of a mounted inspector (vgl. Bereiter[2] 1). — 2. ⚔ Kavallerie: (subdivision of a) squad; troop.

be-ritten (◡⏑◡) *p.p.* von bereiten[2] (I, bes II).

Berkan ❦ (◡⏑) [mhd., fr., *ar.] *m* ⓦ (dicker Stoff) berracan.

berlicke-berlocke (◡⏑◡◡) [fr.] *adv.* (Hals über Kopf) helter-skelter.

Berlin ♀ (◡⏑) [slaw.] *npr/n.* ⓤa. Berlin.

Berline (◡⏑◡) *f* ⓦ (ehm. vierspänniger Reisewagen) berlin(e); coach.

Berliner (◡⏑◡) **I** *m* ⓦ, **~in** *f* ⓕ native of Berlin, Berliner. — **II** *a. inv.* of (or coming from) Berlin; ein ~ Kind a true Berliner; *chm.*: **~-blau** *n* (1704) Prussian blue, ⚙ ferrocyanide of iron; ~ Blausäure Prussic acid.

erlinern F (◡⏑◡) *v/n.* (h.) ⓦa to speak the Berlin dialect or with a Berlin accent.

berlinisch F (◡⏑◡) *a.* ⓦ = Berliner II.

Berlocke (◡⏑◡) [fr. *breloque*] *f* ⓦ (Uhrgehänge) trinket, charm, watch-suspender.

Berme ⚒ (◡⏑) [fr., *bdtsch] *f* ⓦ *frt.* (Böschungsabsatz) berm(e).

Bern ♀ (◡) [Verona] *npr/n.* ⓤa. (Kanton u. Hauptstadt der Schweiz) Bern(e).

Berner (◡⏑) **I** *m* ⓦ, **~in** *f* ⓕ native of Berne, Bernese. — **II** *a. inv.* Bernese, zB. ~ Alpen ♀ Bernese Alps *pl.*; das ~ Oberland the Bernese Uplands or Highlands *pl.*

bernerisch (◡⏑◡) *a.* ⓦ = Berner II.

Bernhard (◡⏑) [= bärenstark] *npr/m.* ⓤa. Bernard; der heilige ~ Saint Bernard; ♀ (Alpen) der Große (Kleine) St. ~ the Great (Little) St. Bernard.

Bernhardiner (◡◡⏑◡) **I** *m* ⓦ, **~in** *f* ⓕ 1. Bernardine or Cistercian (monk, nun). — 2. = Bernhardinerhund. — **II** *a. inv.* 3. Bernardine.

Bernhardiner-hund (◡◡⏑◡…) *m* ⓦ *zo.* St. Bernard('s) dog; **-kloster** *n*, *eccl.* Bernardine convent; **-orden** *m*, *eccl.* Bernardine (or Cistercian) order.

bernhardinisch (◡◡⏑◡) *a.* ⓦ = Bernhardiner II.

Bernhards-krebs (⏑◡…) *m* ⓦ *zo.* soldier-crab (*Pagu'rus bernha'rdus*).

Bernikel-gans (◡⏑◡…) [fr.; *dim.* zu *lt. perna* Schinken] *f* ⓦ *zo.* (weißwangige Gans) barnacle (*Berni'cla leuco'psis*).

bernisch (◡⏑) *a.* ⓦ = Berner II.

Bernstein (⏑-) [mdd.: burn = Brennstein] *m* ⓤd. (o. *pl.*) *min.* amber; schwarzer ~ (Gagat) jet.

Bernstein-arbeiter (⏑…) *m* ⓦ worker in amber; **-artig** *a.* ⓦ (like) amber, ⚙ succinous; **-drechsler, -dreher** *m* amber-worker.

bernsteine(r)n (⏑◡) *a.* ⓦ (made of) amber.

Bernstein-fang (⏑-…) *m* ⓦ fishing for (or picking up) amber; **-farbe** *f* amber colour, amber; **-firnis** *m* amber-varnish; **-fischerei** *f* = -fang; **-korallen** *f/pl.* amber beads *pl.*; **-lack** *m* amber-lacquer; **-öl** *n* amber-oil; **-perlen** *f/pl.* = -korallen; **♀sauer** *a.*, *chm.*: ⚙ succinated; ♀saures Natron sodium succinate; allg.: ♀saures Salz succinate; **-säure** *f*, *chm.*: ⚙ succinic acid ($C_4H_6O_4$); **-schmuck** *m* amber ornaments *pl.*; **-schnur** *f* string of amber beads; **-spitze** *f* amber mouthpiece (of a pipe); amber cigar-holder; **-stück** *n* = -perle.

be-roch (◡⏑) *impf.* und **be-rochen** (◡⏑◡) (*p.p.*) von berichen.

be-rohren ⚙ (◡⏑◡) *v/a.* ⓦ* Maurerei: to cover with reed(s), to reed.

be-rosten (◡⏑◡) *v/n.* (sn) ⓦ* to grow rusty, to be(come) coated with rust.

Bersch(ling) (⏑(◡)*m* ⓤa(d). *ichth.* = Barsch[1].

Berserker (◡⏑◡) [isländ. Bärenkleid] *m* ⓦ nord. *myth.* (wild stürmender Krieger) Berserk(er), fierce (or frantic); **2haft** *a.* ⓦ furious; madly courting danger; **~-wut** *f* ⓦ (ohne *pl.*) warlike frenzy; weitS. ungovernable fury or rage.

Bersch (◡) *m* ⓤd. *ichth.* = Barsch[1].

bersten (◡) [mdd. u. md. (*Luth.*): burst] **I** *v/n.* (sn) ⓦe, a. ⓤb. od. ⓦ (*pres.* du, er birst) to burst (asunder); (platzen) to explode; von Kleidern: (Risse bekommen) to split; von der Haut auch: to chap; to crack; (springen) vom Glas: to fly; (sich spalten) to split; *fig.*: vor Ärger ♀ (wollen) to be in a tearing passion; vor Neid ♀ (wollen) to burst with envy; vor Lachen ♀ (wollen) to split (one's sides) with laughing. — **II** ~ *n* ⓦ burst(ing), &c. (s. I); disruption; explosion.

Berta (◡) [die Glänzende] *npr/f.* ⓦⓤa. (Bn.), *dim.* **Bertchen** *n* ⓤa. Bertha, *dim.* Berty. ‖ (Spitzenkragen) lace collar.‖

Berte (◡) [fr. berthe; *dtsch. Berta] *f* ⓦ

Bertram[1] (◡) [ahd. Glanzrabe] *npr/m.* ⓦa. (Bn.) Bertram.

Bertram[2] ❦ (◡) [lt.; *grch. *pyrethrŏn* Feuerwurz] *m* ⓤ 1. römischer ~ pellitory of Spain (*Anacyclus*). — 2. deutscher ~ = Sumpfgarbe.

berüchtigt (◡⏑◡) *p.p.* u. *a.* ⓦ (verrufen) in ill (or bad) repute, ill-famed; notorious.

be-rück/en (◡⏑◡) [rücken] **I** *v/a.* ⓦ* 1. *hunt.* Vögel: to (en)snare; allg.: to (en)trap. — 2. (überfallen) to (take by) surprise; bes. *fig.* sie hat sein Herz berückt she has captivated his heart or charmed him; ♀d fascinating, bewitching. — 3. (überlisten) to entice, allure, inveigle, beguile; (prellen) to cozen; er hat sich ♀ lassen he fell into the trap (that was set for him); F he was taken in (nicely). — **II** ~ *n* ⓤ 4. = B/ung.

be-rücksichtigen (◡⏑◡◡) **I** *v/a.* ⓦ* to take into consideration; to pay regard (or heed) to; to bear in mind; (in Anschlag bringen) to allow (or make allowance) for; j-s Dienste ♀ to take account of (or to acknowledge) a p.'s …; nicht ♀ to take no notice of, to leave out of consideration, to overlook. — **II Be-rücksichtigung** *f* ⓦ (taking into) consideration; aus (oder in) ~ ihrer Notlage out of consideration for (or due regard to) their distress; in ~ daß considering that; unter ~ der Umstände under (or in consideration of) the circumstances.

Be-rückung (◡⏑◡) *f* ⓦ (s. berücken) entrapping; fascination; enticement, allurement; cozenage; F take-in.

Be-ruf (◡⏑) *m* ⓤc. 1. (Tätigkeit) (daily) occupation; (Geschäft) trade, business; (Amt) office; (Fach) department; F line, shop; höherer ~ profession; ein Mann höheren ~es a professional man; den ~ e-s Arztes ausüben to follow the medical profession, to practise as a doctor; das bringt mein ~ mit sich it is (a) part of my (daily) duty or routine; einen ~ ergreifen to go into a trade; to enter a profession; j-m ~e nachgehen, obliegen to attend to one's business or (professional) duties, to follow one's profession; in der Ausübung seines ~s

ſterben to die in harness; von ~ by profession, by trade. — 2. innerer: calling; vocation; ſeinen ~ verfehlen to mistake one's vocation. — 3. (Neigung) disposition; keinen ~ zu et. haben to be disinclined to do a th.

be-rufen (⌣ˌ⌣) ⓑb* I *v/a.* 1. e-n ♀ to send for a p.; to summon a p. — 2. das Parlament ꝛc. ♀ to convoke, assemble, summon ...; e-e Verſammlung ♀, a.: to convene or to call (together) ...; *rel.* Gott hat hat ihn zu ſich ♀ God has called (or taken) him to his heavenly home. — 3. e-n zu et. ♀ to appoint a p. (to a post); *bibl.* ſ. auserwählt. — 4. et. ♀ (beſchreien) to cause ill luck to a th. — 5. faſt †: a) e-n, et. ♀ to bring a p., a th. into notice; *g.s.* to extol a p., a th.; *b.s.* to cry down; b) e-n um (od. wegen) et. ♀ (zur Rede ſtellen) to call a p. to account or F to book. — II **ſich** ♀ *v/reflex.* 6. ſich auf e-n, et. ♀: a) (beziehen) to refer to a p., a th.; ſich auf einen Präzedenzfall ♀ to cite (or allege) a precedent; ſich auf ſein Recht ♀ to stand on one's right; ſich auf ſeine Unſchuld ♀ to protest (or plead) one's innocence; b) (appellieren) to appeal to. — III *p.p.* u. *a.* ⓖ 7. in den Bed. des *inf.* — 8. zu etwas ♀ ſein to have a call for a th., to be fitted (or qualified) for s.th.; ich fühle mich (nicht) dazu ♀ I feel a (no) vocation (or call) for it. — 9. (berühmt) famous, celebrated; (berüchtigt) notorious. — IV ~ *n* ⓩ 10. = Berufung 1.

Be-ruf-kraut ♀ (⌣ˌ⌣...) [berufen 4] *n* ⓖ fleabane (*Erigeron*).

be-ruflich (⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ (u. *adv.*) professional(ly).

Be-rufs-arbeit (⌣ˌ⌣...) *f* ⓖ professional work or labour; **-art** *f* kind of trade or profession, ☻ line of business; **-eifer** *m* professional zeal; **-fach** = -geſchäft *n*; **-freudigkeit** *f* pleasure derived from (the discharge of) one's daily duties; **-genoſſe** *m* colleague; die geſamten ~n the profession; the trade; **-genoſſenſchaft** *f* co-operative association; (Genoſſenſchaft der Arbeitgeber, Unternehmer-verband) employers' association; **-geſchäft** *n*: a) profession; trade; ☻ (line of) business; b) professional (or official) duties *pl.*; **-krankheit** *f* disease caused by the exercise of a trade; **-leben** *n* professional (or business) activity; **♀mäßig** *a.* professional; et. ♀ betreiben, tun to make a business (or trade) of a th.; nicht ♀ amateurish; **-offizier** *m* officer by profession; **-pflicht** *f* professional duty; **-reiſe** *f* professional (or official) tour; **-ſoldat** *m* soldier by profession; **-tätigkeit** *f* = -leben; **-treue** *f* devotion to one's professional work; **-wahl** *f* choice of a profession or vocation; **♀widrig** *a.* unprofessional.

Be-rufung (⌣ˌ⌣) *f* ⓖ 1. summons to; convening or convocation (of an assembly); appointment (to a post); (Beruf) calling. — 2. (Verweiſung) reference to; jur. (Appellation) appeal (to a higher court); ~ einlegen (appellieren) to give notice of (or to lodge an) appeal against.

Be-rufungs-beklagte([r] *m*) *f* (⌣ˌ⌣...) ⓖ defendant in a court of appeal, vgl. Appellat; **-gericht** *n*, court of (first, second) appeal; **-klage** *f* appeal; **-kläger**(in *f*) *m* plaintiff in a court of appeal, vgl. Appellant; **-recht** *n* a) right of appeal; b) (Ernennungsrecht) patronage; der Miniſter hat das ~ zu dieſer Stelle the appointment is in the patronage of ...

be-ruhen (⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ* 1. auf et. (*dat.*) ♀ to rest (or be founded) on a th.; to be attributable to a th.; (von et. od. e-m abhängen) to depend (up)on a th.; das beruht auf einem Irrtum it is (due to or caused by) a mistake; auf Gegenſeitigkeit ♀d mutual, reciprocal. — 2. ♀ bleiben to remain unchanged; et. auf ſich ♀ **laſſen**: a) to leave a th. as (or where) it is; b) (es aufgeben) to let it (severely) alone; to acquiesce in it; laſſen wir das auf ſich ♀ we'll let it rest (there), we won't pursue it any further or dwell on it any longer; ich will's dabei ♀ laſſen I'll let the matter rest, I'll leave it alone.

be-ruhigen (⌣ˌ⌣⌣) I *v/a.* u. *v/reflex.* ⓖ* 1. (ſich) ♀ to calm down, to set (to be) at ease; (tröſten) to (take) comfort; (mit Vertrauen erfüllen) to reassure (o.s.), to quiet (o.s.); ♀ Sie ſich! compose yourself!; make yourself easy!; be calm!; vgl. beſchwichtigen I. — 2. ſich **bei** et. (*dat.*) ♀ (zufrieden geben) to put up with a th., to acquiesce in it, to get reconciled to it. — 3. ein Land: to pacify. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. soothing; sedative; ♀d wirken to soothe (or steady) the nerves; *med.* ♀des Mittel soothing medicine or draught, sedative, vgl. Beruhigungsmittel.

Be-ruhigung (⌣) *f* ⓖ calming (down), &c.; composure; e-s Landes: pacification; das wird zu ſeiner ~, zur ~ ſeines Gemütes beitragen that will give him great comfort or restore his peace of mind or ease his mind; **~s-grund** (⌣ˌ⌣...) *m* ⓖ cause for reassurance; **~s-mittel** *n*, **~s-tropfen** *m/pl.* soothing (or quieting, composing) draught (for the nerves), sedative.

be-rühmen (⌣ˌ⌣) *v/a.*, *v/reflex.* u. *v/n.* ⓖ* to praise, glorify (= rühmen).

be-rühmt (⌣ˌ) *a.* ⓖ renowned (wegen e-r Sache for a th.); ſtärker: celebrated, illustrious, famous; far-famed; ſich ♀ m. to gain renown or repute or fame; to become celebrated; to make a (great) name (for o.s.), to distinguish (or signalize) o.s.; **~heit** *f* ⓖ renown, fame, (great or world-wide) reputation; illustriousness (of a name); (berühmte Perſon) celebrity, illlustrious (or eminent) person, famous man, F (great) star, lion (*f* lioness) of the day.

be-rühren (⌣ˌ⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reflex.* ⓖ* 1. to touch; leicht: to graze, shave, skim, to brush against; (an et. ſtoßen) to come in(to) contact with; (angrenzen) to border on, to meet; (anfaſſen) to finger, to handle; ſich ♀ to meet. — 2. (erwähnen) to touch (lightly) upon, to mention by the way; to allude to; der berührte Gegenſtand ... referred to. — 3. e-n ♀ (nahe angehen) to affect a p.('s interest or welfare); die Sinne (un)angenehm ♀ to cause (un)pleasant sensations; das Stück, der Anblick berührt unangenehm ... jars upon (or shocks) one's feeling(s), offends the eye; Worte, die (nicht) angenehm ♀ words which have a(n un)pleasant effect. — 4. e-n Ort auf einer Reiſe ♀ to pass through a town, to reach a place. — II ~ *n* ⓩ 5. = Berührung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ 6. touching, concerning, (angrenzend) contiguous, adjoining *math.* die eine Kurve ♀de Linie tangent (to a curve).

Be-rührung (⌣ˌ) *f* ⓖ touch(ing); contact; contiguity, *math.* v. Kurven: ♂ osculation; (Zuſammenhang) connection with, reference to; mit e-m in ~ kommen to come in(to) contact with (or to meet) a p., F to knock against a p.; *tel.* im Drahten: mit der Erde in ~ kommen to make (contact with the) earth.

Be-rührungs-ebene (⌣ˌ⌣...) *f* ⓖ math. tangent-plane; **-elektrizität** *f*, phys. voltaic electricity, galvanism; **-fläche** *f* surface of contact or friction; **-linie** *f* tangent; **-punkt** *m* point of contact.

be-rupfen (⌣ˌ⌣) ⓑ* to pluck (= rupfen).

be-rußen (⌣ˌ⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reflex.* ⓖ* (ſich) ♀ to begrime (o.s.) with soot.

Beryll ♂ (⌣ˌ) [grch., *ind.] *m* ⓔh. min. (Edelſtein) beryl, aquamarine; **~erde** (⌣ˌ⌣...) *f* ⓖ *chm.*: ♂ glucina (BeO).

Beryllium (⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ⓢ chm. (Beryllmetall) beryllium (Be).

beſ. *abbr.* = beſonders.

be-ſabbern F (⌣ˌ⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reflex.* ⓑa* e-n (ſich) ♀ to beslobber a p. (o.s.).

be-ſäen (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ* 1. *agr.* einen Acker mit et. ♀ to seed ... with s.th.; to sow seeds in ... — 2. *fig.* mit et. ♀ (bedecken) to crowd (or stud) with s.th.; beſät studded; ein mit Sternen beſäter Himmel a starry sky, a sky bespangled with stars.

be-ſagen (⌣ˌ⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. (angeben) to announce, notify; to say; die Briefe ♀ das Nähere ... give full particulars; der Paragraph beſagt (lautet), daß // ... is to the effect that //. — 2. (bedeuten) to purport, mean, indicate, signify, imply. — 3. (ausmachen) das will nicht viel ♀ it is of no great consequence; das will wenig ♀ it little matters or goes for little. — II **be-ſagt** *p.p.* u. *a.* ⓖ 4. (vorher erwähnt) before-mentioned, aforesaid; um (wieder) auf ♀en Hammel zu kommen to return to our subject or F to our muttons.

be-ſagter-maßen (⌣ˌ⌣⌣) *adv.* as previously stated or mentioned; in the aforesaid manner. [♀ to (re)string.]

be-ſaiten (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ* e-e Geige (wieder) ♀.

be-ſalben (⌣ˌ⌣) ⓖ* = ſalben.

be-ſamen (⌣ˌ⌣) I *v/a.* u. *v/reflex.* ⓖ* 1. zur Pflanzen: (ſich) ♀ to (run to) seed (vgl. beſäen). — 2. ſich ♀ (fortpflanzen) to propagate (o.s.) by seed; to multiply. — 3. (befruchten) to fructify, impreg-

nate. — II ~ *n* ⊛ u. **Be-ſamung** *f* ⊛ 4. seeding; propagation; fructification; impregnation; *for.* seeds, seedlings *pl.*, vgl. Aufſchlag 8.

Be-ſan ⚓ (ˇ⌒) [ndl. *bezaan*; *it. mezzana* Mittel-] *m* ⓤc. (halbes Segel) mizzen; **~=baum** (ˇ⌒...) *m* ⊛ spanker-boom.

be-ſanden (ˇˇ) *v/a.* ⊛* to (strew with or cover with) sand.

be-ſänftig/en (ˇˇ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* to soften (down); Stürme: to appease, calm, pacify, lull; Leiden: to assuage, soothe, mitigate; **ſich** ♀ to calm down. — II ~ *n* ⊛ u. **Be-ſänftigung** *f* ⊛ appeasement; mitigation.

Be-ſänftigungs-mittel (ˇ⌒...) *n* ⊛ *med.* palliative, composing (or soothing) draught, sedative.

be-ſang (ˇˇ) *impf.* von beſingen.

Beſan-mars ⚓ (ˇ⌒...) *m* ⊛ mizzen-top.

be-ſann (ˇˇ) *impf.* von beſinnen.

Beſan-ſchote (ˇ⌒...) *f* ⊛ spanker-boom sheet; **=ſtag** ⚓ *n* mizzen-stay.

be-ſaß (ˇ⌒) *impf.* v. beſitzen.

be-ſät (ˇ⌒) *p.p.* von beſäen.

Be-ſatz (ˇˇ) [beſetzen] *m* ⓘa. 1. am Kleide: trimming, border, edging; loſer: flounce. — 2. ⊙ v. Puddelöfen: fettling. — 3. einer Alpenweide: grazing cattle.

Be-ſatz-band (ˇˇ...) *n* ⊛ (ribbon for) trimming, flouncing; (Rüſche) ruche; **=ſchnur** *f* (Gimpe) gimp, binding; **=teich** *m* Fiſcherei: stock-pond.

Be-ſatzung (ˇˇ) *f* ⊛ 1. ⚔ garrison; eine Stadt mit einer ~ verſehen to garrison ... — 2. ⚓ (Mannſchaft e-s Kriegsſchiffs) crew of a man-of-war.

Be-ſatzungs-truppen ⚔ (ˇ⌒...) *f/pl.* ⊛ troops in (or forming a) garrison.

be-ſaufen P (ˇ⌒): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓣf* to get drunk; ſ. beſoffen.

be-ſäumen ⊛ (ˇ⌒) *v/a.* ⊛* to hem, border, edge; *carp.* beſäumt squared.

Be-ſä-ung (ˇ⌒) *f* ⊛ sowing, seeding.

be-ſchädigen (ˇ⌒ˇ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* 1. von Sachen: to damage, injure, do harm to; (zerſchlagen) to batter (or knock) about; (ſchlechter m.) to deteriorate; von Pflanzen: durch Meltau ♀ to blight; ſtark beſchädigt greatly damaged or injured, ⚓ v. Schiffen: disabled; ● beſchädigte Ware spoilt (or damaged) goods *pl.*; durch Waſſer od. Feuer auch: salvage-stock. — 2. von Perſonen: (**ſich**) ♀ to hurt (o.s.), to injure (o.s.), to (receive a) wound; *fig.* j-s Ruf, Ausſichten ♀ (verderben) to blast (or impair) a p.'s reputation, prospects. — III ~ *n* ⊛ u. **Be-ſchädigung** *f* ⊛ 3. damage, injury (suffered); deterioration; hurt; ⚓ v. Seeſchiffen: average.

Be-ſchädiger (ˇ⌒ˇ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ person who damages, &c.)

be-ſchaff/en (ˇˇ) [ſchaffen] I *v/a.* ⊛* 1. to procure, provide, get, supply; ● Geld ♀ auch: to find the money (for s.th.); es iſt nicht zu ♀ it is not to be had (for love or money). — 2. (ins Werk ſetzen) to effect, do, perform. — II ~ *n* ⊛ 3. = B/ung. — III ♀ *a.* [†*p.p.*] ⊛ (D) 4. (geartet) constituted, qualified, conditioned; gut ♀ in good condition; er iſt von Natur ſo ♀ such is his nature or constitution, his character or disposition; wie iſt es damit ♀? how does the matter stand?; anders ♀ als ich mir dachte different from what I thought.

Be-ſchaffenheit (ˇˇˇ) *f* ⊛ 1. state (or condition) of a th. — 2. (Eigenſchaft) quality; (Anlage) character, disposition; nature; des Körpers: constitution; (je) nach ~ der Umſtände according to circumstances; as the case may be.

Be-ſchaffung (ˇˇ) *f* ⊛ providing, supply; ● ~ von Geldern, auch: finding the cash or the means (for carrying on a business, &c.).

be-ſchäften ↖ (ˇˇ) *v/a.* ⊛* = ſchäften.

be-ſchäftigen (ˇˇ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* 1. (ſich) ♀ to occupy (o.s.) with a th.; ſich mit et. ♀ to work at a th.; to apply o.s. to a th.; to have a th. in hand, to be engaged in a th.; er beſchäftigt ſich mit Dante he has taken up Dante. — 2. dies beſchäftigt ihn (nimmt ihn in Anſpruch) that preoccupies him, engrosses his attention; ganz beſchäftigt mit entirely absorbed in. — 3. Arbeiter ♀ to employ (or give employment to) ...; bei e-m beſchäftigt ſein to be in the employ of a p., to work for a p. — II **be-ſchäftigt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 4. Bed. des *inf.* — 5. (ſtark) ♀ (deeply) engaged, (very) busy; er iſt augenblicklich ſehr ♀ his time is fully occupied (or taken up) just now; ein ſehr ♀er Zahnarzt a dentist with a large practice or connexion.

Be-ſchäftigung (ˇˇˇ) *f* ⊛ occupation; work; preoccupation; employment; pursuit; keine ~ haben: to lead an idle life; b) to be out of employment or work, to have no work to do.

Be-ſchäftigungs-art (ˇ⌒...) *f* ⊛ mode of employment; **~los** *a.* ⊛ without occupation or work; **=loſigkeit** *f* want of occupation or employment; unemployment; **=neuroſe** *f*, *med.* neurosis (or nervous complaint) arising from a p.'s employment.

Be-ſchäl-anſtalt (ˇ⌒...) *f* ⊛ für Pferde: [stud.]

be-ſchalen ⊙ (ˇ⌒) [Schale] *v/a.* ⊛* 1. Meſſer ꝛc. ♀ to put handles to ..., to haft ... — 2. (mit Brettern, Latten bekleiden) to plank, to board up; to lath.

be-ſchälen[1] (⌒) [Schale] *v/a.* ⊛* Bäume ꝛc.: to bark, to peel.

be-ſchälen[2] (⌒) [Schäl(hengſt)] *v/a.* ⊛* vom Hengſt: to cover (the mare).

Be-ſchäler (⌒) [beſchälen[2]] *m* ⊛ (Deckhengſt) stallion, stud-horse.

be-ſchämen (ˇ⌒) I *v/a.* ⊛* 1. to (put to) shame; (ſchamrot machen) to put to the blush; (verwirren) to confound, to confuse; Höflichkeitswendung: Sie ♀ mich durch Ihre Güte you overwhelm me with (your) kindness; 2b, oft: mortifying; beſchämt abashed; er ſah beſchämt aus he looked ashamed (of himself). — 2. (weit übertreffen) to outshine, to eclipse. — II **Be-ſchämung** *f* ⊛ 3. putting to shame; confounding; confusion; (feeling of) shame; abashment; ich konnte mich vor ~ nicht faſſen I was utterly ashamed or confounded, I could have sunk into the ground for shame.

be-ſchatten (ˇˇ) I *v/a.* ⊛* 1. to shade, to cast (or throw) a shadow on; *bibl.* (überſchatten) to overshadow. — 2. *fig.* (beſchirmen) to protect, screen, cover. — II ~ *n* ⊛ u. **Be-ſchattung** *f* ⊛ 3. shading; protection.

☛ **be-ſchatzen** (ˇˇ) ꝛc. = ſchatzen ꝛc.

be-ſchau/en (ˇ⌒) I *v/a.* ⊛* 1. to look (or gaze) at, to eye; mit Muße: to view, to contemplate. — 2. (prüfen) to examine, to inspect; (durchſuchen) to search (into). — II ~ *n* ⊛ 3. = B/ung.

Be-ſchauer (ˇ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. p. who views a th., weitS. spectator. — 2. inspector; surveyor, ~ von Leichen: coroner, von Waren: examiner, sorter (of goods).

be-ſchaulich (ˇ⌒) *a.* ⊛ contemplative, meditative; **~es Leben** life of meditation; **~keit** *f* ⊛ contemplativeness; *rel.* heart-searching.

be-ſchäumen (ˇ⌒) *v/a.* ⊛* to cover with foam; beſchäumt foamy.

Be-ſchauung (ˇ⌒) *f* ⊛ view, viewing, contemplation; examination, inspection; von Leichen: coroner's inquest; Kath.: ~ der Opfertiere hieroscopy.

Be-ſcheid (ˇ⌒) [ſcheiden] *m* ⓤc. 1. decision; abſchlägiger ~ negative reply, refusal; (Anweiſung) instruction; bis auf weiteren ~ until further orders. — 2. jur. (gerichtliche Entſcheidung) judgment, decree, sentence, award; ~ geben to pronounce sentence. — 3. meiſt ohne *art.*: (Auskunft) intelligence; e-m ~ geben to give a p. information; e-m ~ ſagen (auch zukommen) laſſen to send a p. word; e-m gehörig ~ ſagen to give a p. a bit of one's mind; auf alles ~ wiſſen to be well informed on everything; to be never at a loss for an answer; in einem Hauſe ~ wiſſen to know one's way about a house; in e-r Sache ~ wiſſen to know the ins and outs of a th.; to be well posted up in it; ich weiß hier keinen ~ I am a stranger here. — 4. e-m (trinkend) ~ tun to pledge a p. (in drinking).

be-ſcheiden[1] (ˇ⌒) [ahd.] Oeſt* I *v/a.* 1. e-m et. ♀ (zuteilen) to apportion (or allot, assign) s.th. to a p., to mete (or dole) s.th. out to a p.; von Naturgaben: to endow a p. with (natural gifts), to bestow (a talent) on a p.; mir iſt et. beſchieden s.th. has fallen to my lot, I am destined to ... — 2. e-n ♀ to instruct (or inform) a p. on a th.; ſ. abfällig 3; e-n abſchlägig ♀ to give a p. a refusal; er ward abſchlägig beſchieden he had a refusal (ſtärker: a rebuff) given him; he met with a refusal; e-n eines Beſſer(e)n ♀ to undeceive a p., to open a p.'s eyes; to enlighten a p. on a th.; er iſt dahin beſchieden worden, daß ... he received notice that ...; jur.: die Parteien ♀ to appoint a day for ... — 3. e-n wohin ♀ (kommen heißen) to bid a p. appear somewhere; er beſchied mich auf den Nachmittag he told me to come (back) in the afternoon; vor Gericht ♀ to summon (before a court of law); ⚔ e-n Soldaten zum Regiment ♀ to order ... to join his regiment. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4. (Maß

halten) to moderate o.s. or one's pretensions; to resign o.s. (to one's fate); to be resigned; er weiß ſich zu ♀ he assumes nothing, F he knows his place; ich will mich m-s Urteils, m-r Anſicht ♀ I keep my own counsel, reserve my opinion; ſich mit et. ♀ to rest content (or satisfied) with a th., to acquiesce in a th.

be-ſcheiden² (⌣‿⌣) [nhd.,† *p.p.*] *a.* ⓖ (D9) 1. (Maß haltend) moderate (auch ♀ von Preiſen); discreet, reserved; ♀e Mittel limited means *pl.* — 2. modesty; (anſpruchslos) unassuming, unpretentious, unobtrusive; (demütig) humble; (ſittſam) coy, demure; ♀e Anſprüche machen to make no large pretensions.

Be-ſcheidenheit (⌣‿⌣-) *f* ⓖ (o. *pl.*) 1. moderation, discretion. — 2. modesty, unassumingness, unpretentiousness, unobtrusiveness; (Demut) humility.

be-ſcheidentlich (⌣‿⌣⌣) *adv.* modestly.

be-ſcheinen (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖ* to shine (or cast one's rays) (up)on; to illuminate; von der Sonne beſchienen lit up by the sun, sunlit.

be-ſcheinigen (⌣‿⌣⌣) *v/a.* ⓖ* to certify, to attest; (beglaubigen) to vouch (for the truth of); den Empfang von et. ♀ to acknowledge the receipt of a letter, &c.; von Geld: to give a receipt for money paid; to receipt a bill. [&c.]

Be-ſcheiniger (⌣) *m* ⓟ p. who certifies,

Be-ſcheinigung (⌣) *f* ⓖ certificate, attestation, voucher; für Empfangenes: acknowledgment, receipt.

be-ſcheißen P verb (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖa* (betrügen) to cheat, bamboozle, diddle.

be-ſchenken (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* e-n ♀ to make a present to a p.; e-n mit et. ♀ to present a p. with s.th., to make a p. a gift of s.th.; reichlich ♀ to load with presents; Kellner ꝛc.: F to tip; der, welcher einen beſchenkt donor. — II ~ *n* ⓝ = IV. — III **Be-ſchenkte**([r] *m*) *f* ⓖ p. to whom a present (or gift) has been made. jur. auch: donee. — IV **Be-ſchenkung** *f* ⓖ present(ation), bestowing a gift upon; v. Kellnern ꝛc.: F tipping.

be-ſcheren¹ (⌣‿⌣) [: shear] *v/a.* ⓖa. (a. ⓖ)* Menſchen: to shave; Tiere: to shear; von Schafen auch: to clip (the fleece).

be-ſcher/en² (⌣‿⌣) [ahd.: share] I *v/a.* ⓖ* e-m et.: (ſchenken) to (give as a) present to; to bestow (as a gift) on; to confer on; was hat Ihnen das Chriſtkindchen beſchert? what Christmas presents (bei Dienſtboten: Christmas boxes) had you or did you get?; ſolches Glück ward mir nie beſchert such good fortune was never allotted (or meted out) to me or never meant for me; et. von Gott (vom Zufall) Beſchertes a godsend (a windfall). — II ~ *n* ⓝ = B/ung 1.

Be-ſcherung (⌣) *f* ⓖ 1. presentation of gifts; bestowal of presents; (Weihnachtsgeſchenke) Christmas present(s *pl.*), für Dienſtboten: Christmas box(es *pl.*). — 2. *iro.*: das iſt die ganze ~! that is all!, F that's the (whole) affair!; da haben wir die ~! there we are!, there's a bother!, what a pickle (or mess) to be in!; eine ſchöne ~ das! a fine business this!, a pretty kettle of fish!

be-ſchick/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. e-n Landtag, ein Konzil ꝛc. ♀ to send a deputation (or delegates) to ...; ♛ Märkte, Meſſen ♀ to send (or forward) goods to the markets, the fairs. — 2. a) faſt † (beſorgen) to do, to arrange; ſein Haus ♀ to put one's house (or affairs) in order; b) ⊙ *metall.* den Hochofen, den Schmelztiegel mit Erz ♀ to charge (or feed) the furnace, the crucible; Metalle ♀ (legieren) to alloy ...; Erze ♀ (gattieren, möllern) to mix the ores with flux. — II ~ *n* ⓝ 3. = B/ung.

Be-ſchickung (⌣) *f* ⓖ (dispatch of a) delegation to; representation at; charging or charge (of a furnace); mixing (of ore and flux); **~s-boden** ⊙ (⌣-...) *m* ⓖ *metall.* für Erze: mixing-shed; **-regel** *f*, *arith.* (Miſchungsregel) rule of alligation.

be-ſchieden (⌣‿⌣) *p.p.* von beſcheiden¹.

be-ſchielen (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖ* to squint at.

be-ſchienen¹ (⌣‿⌣) *p.p.* von beſcheinen.

be-ſchienen² ⊙ (⌣‿⌣) [Schiene] I *v/a.* ⓖ* Stellm.: e. Rad ♀ to bind (or tire, rim) ..., to fit with bands or tires; 🚃 to lay rails on (the sleepers); *surg.* to splinter (broken limbs) or to put (them) in splints. — II ~ *n* ⓝ u. **Be-ſchienung** *f* ⓖ binding, &c. (ſ. I).

be-ſchieß/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖc(ef)t* 1. ✕ to fire upon, to cannonade; mit Bomben: to bombard; mit Granaten: to shell; ein Hügel, von dem aus ſich eine Stadt ♀ läßt a hill commanding a town; vgl. beſtreichen 4. — 2. faſt †: ein Gewehr ♀ (probieren) to test a gun. — 3. *hunt.* ein Revier ♀ to shoot over ... — II ~ *n* ⓝ u. **Be-ſchießung** *f* ⓖ 4. cannonading; bombardment.

be-ſchiffbar ⚓ (⌣-) *a.* ⓖ navigable.

be-ſchiffen ⚓ (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* to navigate, to sail on or across (the sea). — II ~ *n* ⓝ u. **Be-ſchiffung** *f* ⓖ navigation; eines Fluſſes auch: river traffic.

be-ſchilden (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖ* to (provide or arm or cover with a) shield.

be-ſchilft (⌣‿⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ overgrown with reeds; reedy.

be-ſchimmeln (⌣‿⌣) *v/n.* (ſn) ⓖa* to grow (or turn) mouldy or fusty.

be-ſchimpf/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. (mit Schande bedecken) to disgrace, dishonour, cover with shame. — 2. (beleidigen) to affront, to insult; ſtärker: to outrage; durch Nachreden: to traduce; ♀der Ausdruck abusive term. — II ~ *n* ⓝ 3. = B/ung.

Be-ſchimpfer (⌣‿⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓘ p. who disgraces, affronts, insults, &c.

Be-ſchimpfung (⌣) *f* ⓖ staining (of) a p.'s honour, disgrace; affront or insult (offered to a p.); ſtärker: outrage (on a p.'s honour), indignity (heaped on a p.).

be-ſchinde/ln (⌣‿⌣) ⓖa* = ſchinden/n.

be-ſchinden (⌣‿⌣) ⓖ* = ſchinden.

be-ſchirmen (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. et. ♀ to put a th. under cover, to house a th. (safely). — 2. e-n ♀ (beſchützen) to protect (or shield, screen) a p. from; (verteidigen) to defend a p. against. — II ~ *n* ⓝ 3. = Beſchirmung.

Be-ſchirmer (⌣‿⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓘ protector *m*, ...tress *f*; defender; supporter; e-r Dame: cavalier *m*, chaperon *f*.

Be-ſchirmung (⌣) *f* ⓖ protection; defence.

be-ſchlabbern F (⌣‿⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓖa* = beſabbern.

be-ſchlafen (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖa* 1. ein Lager ♀ to lie on ... — 2. F *fig.* et. ♀ (e-e Überlegung) to sleep upon a th.; to put off a th. for the morrow, to consider a th. over night; weitS. to take counsel with one's pillow.

Be-ſchlag (⌣) *m* ⓓc. 1. ⊙ u. ⚓ (iron) binding or hoop or band; ironwork; e-s Buches: (metal) clasp; e-r Fünte ꝛc.: mounting; e-s Pferdes: shoeing; e-s Rades: tire, tyre; am Stock: ferrule; Beſchläge am Wagen, an Fenſtern u. Türen ꝛc.: (metal) fittings *pl.* — 2. (feuchter Niederſchlag) dew(-drops *pl.*); moisture or damp or steam (flying to a cold surface); *chm.* efflorescence; auf Metallen: oxidized surface; (Schimmel) mould(iness); von Pflanzenteilen: ♂ pruina. — 3. jur. (Feſtnehmung) seizure, attachment; et. in ~ nehmen, et. mit ~ belegen, auf et. ~ legen (laſſen): a) (ergreifen) to seize, attach, lay hands upon; b) (wegnehmen) to confiscate or stop or impound (goods or effects); Möbel: to levy a distress on; to distrain; ⚓ ein Schiff: to put (or lay) an embargo on, to embargo; weitS. Plätze: to secure (beforehand). [shoeing-block or stool.]

Be-ſchlag-bock ⊙ (⌣-...) *m* ⓖ (farrier's)

Be-ſchläge ⊙ (⌣‿⌣) *n* ⓝ = Beſchlag 1.

be-ſchlag/en (⌣‿⌣) [ahd.] ⓖb* I *v/a.* 1. mit et. ♀ to cover (or overlay) with metal work, planks, &c.; mit Eiſen ♀ to brace (or tip, head) with iron; mit eiſernen Reifen ♀ to hoop, to bind with iron; mit Eiſen, Silber ♀er Stock iron-tipped, silver-mounted stick; mit Nägeln: to stud; to spike; ein Pferd: to shoe; ſcharf ♀es Pferd rough-shod horse; ein Rad ♀ to tire a wheel; e-e Retorte mit Kitt ♀ to lute a retort; ⚓ ein Schiff mit Kupfer ♀ to cover (or arm, sheathe) a ship's bottom with (sheeted) copper. — 2. *fig.* in et. (gut, wohl) ♀ ſein (Beſcheid wiſſen) to be conversant (or well acquainted) with a th., skilled (or well versed) in a th., F (thoroughly) well up in a th., a good hand at a th. — 3. jur. (ergreifen) to seize, attach, arrest. — 4. ⚓ die Segel ♀ (an der Rahe befeſtigen) to furl ... — II *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* 5. **ſich** ♀ (ſich mit hauchartigem Anfluge bedecken) to become dimmed or hazy; die Fenſter ſind ♀ ... steamed, covered with moisture; das Silber iſt ♀ (angelaufen) ... tarnished; die Wände ſind ♀ ... are sweating; *chm.* to effloresce; (ſchimmeln) to grow mouldy or fusty. — III ~ *n* ⓝ = B/ung.

Be-ſchlag-legung (⌣-...) *f* ⓖ = **-nahme**; **-leine** ⚓ *f* furling-line; **-nahme, -nehmung** *f* jur. = Beſchlag 3; ~ des Vermögens sequestration, confiscation; ⚓ embargo; ✕ ~ von Zeitungen, Briefen, Telegrammen ꝛc., um Aufſchlüſſe zu erhalten: interception, capture. [sequestration.]

Be-ſchlags-befehl (⌣-...) *m* ⓖ detainer;

Be-ſchlag-ſchmied ⊙ (⌣-...) *m* ⓖ farrier.

Be-ſchlags-verwalter (⌣-...) *m* ⓒ, **-verweſer** *m* sequestrator; **-verwaltung** *f* sequestration. [ing; e-s Pferdes: shoeing.]

Be-ſchlagung (⌣‿⌣) *f* ⓖ mit Reifen: hoop-

Be-ſchlag-zange ⊙ (⌣ᵍ...) *f* ⑯ farrier's tongs *pl.*; **-zeug** *n* farrier's tools *pl.*

be-ſchleichen (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑧a* e-n ♀ to sneak (or steal) up to a p., to surprise a p.; das Reh ♀ to stalk the deer; die Angſt beſchlich uns fear came over us, crept upon us, seized us. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſchleichung** *f* ⑯ stealthy approach; des Wildes: deer-stalking.

be-ſchleunig/en (⌣ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑬* to hasten, accelerate, quicken (the speed); (fördern) to (hurry) forward, dispatch, expedite, urge on; die Schritte ♀ to double one's pace, F to put one's best leg foremost; *phys.* beſchleunigte Bewegung accelerated motion; ✕ mittels beſchleunigter Märſche by forced marches. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ accelerative.

Be-ſchleunigung (⌣) *f* ⑯ acceleration; quickening; increased speed. [chen.]

be-ſchlich(en) (⌣ˈ(⌣) *impf.* (*p.p.*)v. beſchlei-

be-ſchlief (⌣ˌ) *impf.* von beſchlafen.

be-ſchließen (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑬d* **1.** et. (zu tun) ♀ to decide (to do a th.), to determine (upon a course); *abs.* to resolve; to arrive at a decision; *parl.* oft: to vote a th.; to carry (a motion); to pass (a bill); et. bei ſich ♀ to make up one's mind about a th.; et. mit-ea. ♀ to agree upon a th.; die Sache iſt feſt beſchloſſen ... finally settled or definitely arranged. — **2.** gerichtlich ♀ to decree. — **3.** (umſchließen) das Gebirge beſchließt den Horizont ... bounds (or limits) the horizon. — **4.** (beendigen) to close, conclude, terminate; ſeine Tage in Frieden ♀ to end one's days in peace; das Feſt wurde mit Tanzen beſchloſſen the fête (was) wound up (or finished) with a dance, it ended in a dance. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Beſchluß.

Be-ſchließer (⌣) *m* ㉘, **~in** *f* ㊶ keeper; caterer; steward(ess); (lady) housekeeper; (Kellermeiſter) butler.

Be-ſchließer-amt (ᵍ...) *n* ㉘ stewardship; housekeeper's place or situation.

Be-ſchließung (⌣ˌ⌣) *f* ⑯ = Beſchluß 1.

be-ſchloß (⌣ˈ) *impf.*, **be-ſchloſſen** (⌣ˈ⌣) *p.p.* von beſchließen.

be-ſchloſſener-maßen (⌣ˈ⌣⌣ˌ⌣) *adv.* as previously resolved (or determined, decided) upon, in accordance with our (their, &c.) resolution or decision.

be-ſchlug (⌣ˌ) *impf.* von beſchlagen.

Be-ſchluß (⌣ˈ) *m* ⑧a. **1.** decision, resolution, determination; decree; *parl.* einen ~ annehmen to adopt (or pass) a resolution; et. zu einem ~ erheben to vote (or carry) a motion; e-n ~ faſſen to resolve, to decide upon. — **2.** (Ende) conclusion, termination, close; zum Beſchluſſe in conclusion, in the end; finally, last of all; to conclude (with); den ~ machen to be (or come) last.

be-ſchluß-fähig (⌣ˈ...) *a.* ⑯ *parl.* sufficient in number to discuss (or pass) a resolution; forming a quorum or a house; Ze Anzahl quorum; **-fähigkeit** *f* ㉘ legal capacity (of an assembly for transacting business); quorum (required for a debate); **-faſſung** *f*, **-nahme** *f* (coming to a) decision (= Beſchluß 1); **ꝛreif** *a.* mature(d) for decision; *parl.* fully (or sufficiently) debated, thoroughly thrashed out.

be-ſchmaddern F (⌣ˈ⌣) ⑧a* = beſchmieren.

be-ſchmeißen F (⌣ˌ⌣) *v/a.* **1.** ⑧a* = bewerfen. — **2.** ⑩* = beſudeln.

be-ſchmier/en (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑧* **1.** (beſtreichen) to (be)smear, to grease or ⚓ to pay (with fat, tallow, &c.); to daub over (with paint, &c.). — **2.** Brot mit Butter ♀ (gewählter: beſtreichen) to spread ... with butter, to butter ...; mit Fett ♀ to grease; dick mit Honig ♀ F to lay (or dab) the honey on thick; mit Teer ♀ to tar, ⚓ ein Schiff: to pay. — **3.** (beſudeln) **(ſich)** ♀ to bespatter (F mess) (o.s.); *fig.* Papier ♀ to waste paper (with scrawling or scribbling). — **II** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** (⌣ˌ⌣) *f* ⑯ **4.** besmearing, &c. (ſ. I).

be-ſchmutz/en (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑩* **(ſich)** ♀ to dirty or F to muck (o.s.); to soil (one's hands or face); (beſchmieren) to grease or begrime (o.s.), ſtärker: to befoul (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute (or sully) a p.'s fair fame. — **II** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ⑯ *fig.* pollution; blemish.

be-ſchnaufen (⌣ˌ⌣) ⑧* = beſchnüffeln.

be-ſchneidbar (⌣ˌ-) *a.* ⑯ tonsile.

Be-ſchneide-bank ⊙ (⌣ˌ⌣...) *f* ㊶ Buchbinderei: dressing-bench; **-brett** *n* reglet; **-hobel** *m* plough-knife, edge-tool; **-maſchine** *f* paper-cutting machine; **-meſſer** *n* = -hobel.

be-ſchneid/en (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑭c* **1.** Haare, Flügel ꝛc.: to clip (a. von Gold); to cut (off or short); Nägel: to pare; Bücher mit beſchnitt(e)nem Rande books with cut edges. — **2.** *agr.* Bäume ꝛc.: to lop, to prune; Hecken: to trim; Reben: to dress; Bienenſtöcke ♀ to take out (honey and wax) from ...; ⊙ am Rande ♀ to edge, Münzen: to clip; *carp.* vierkantig ♀ to square. — **3.** *rel.* bei Juden und Mohammedanern: ein Kind ♀ to circumcise ...; die Beſchnittenen *m/pl.* the circumcised *pl.* — **4.** *fig.* (einſchränken) to reduce, curtail, diminish, lessen. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = B/ung.

Be-ſchneide-preſſe (ᵍ...) *f* ⑭ cutting-press.

Be-ſchneider (⌣ˌ⌣) *m* ㉘ **1.** ~(in *f* ㊶) p. who clips, &c. — **2.** *rel.* circumciser. — **3.** (Inſtrument) cutting-tool.

Be-ſchneide-werkzeug ⊙ (⌣ˌ⌣...) *n* ㉙ = Beſchneidemaſchine.

Be-ſchneidung (⌣ˌ⌣) *f* ⑯ clipping, &c. (ſ. beſchneiden I); *rel.* circumcision; *fig.* reduction (or curtailment) of expenses, &c.

be-ſchneien (⌣ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⑬* to cover (or get covered) with snow; beſchneite Gipfel snow-clad (*poet.* snow-capped) peaks.

be-ſchneiteln (⌣ˌ⌣) ⑧a* = ſchneiteln.

be-ſchnipfeln, be-ſchnippeln, be-ſchnippern alle drei ⑧a*, **be-ſchnipſen** ⑬*, **be-ſchnitzeln** ⑧a*, **be-ſchnitzen** ⑬* (alle ⌣ˈ⌣) *v/a.* to clip, to pare, to snip.

be-ſchnitt (⌣ˈ) *impf.*, **2en** (⌣ˈ⌣) *p.p.* von beſchneiden; **~e(r)** ſ. beſchneiden 3.

be-ſchnüffeln, be-ſchnuppern (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⑧a* to smell (or sniff) at; *fig.* er beſchnüffelt alles he puts (or thrusts, F pokes) his nose into everything.

be-ſchnüren (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑬* **1.** (mit Schnüren beſetzen) to (trim with) braid. — **2.** (mit Stricken umwickeln) to (tie with) string or cord; to bind (or fasten) with cords.

Be-ſcholtenheit (⌣ˈ⌣-) *f* ⑯ jur. stained reputation, blemish(ed character).

be-ſchönen † (⌣ˌ⌣) ⑬* = beſchönigen.

be-ſchönigen (⌣ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑬* *fig.* to palliate; to gloss over, varnish, cloak; es läßt ſich nicht ♀ there is no excuse for it, F we must not mince the matter. — **II** ~ *n* ㉓ = Beſchönigung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ palliative.

Be-ſchöniger (⌣ˌ⌣⌣) *m* ㉘, **~in** *f* ㊶ person who glosses over (faults).

Be-ſchönigung (⌣ˌ⌣⌣) *f* ⑯ palliation, glossing over, extenuation.

be-ſchoſſen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von beſchießen.

be-ſchottern ⊙ (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⑧a* Wege: to gravel, to ballast (vgl. auffahren 8). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſchotterung** *f* ⑯ gravel(ling), ballast(ing).

be-ſchränken (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑬* **1.** to limit, to bound; to confine (within certain limits), to circumscribe; **ſich** auf et. ♀ to restrict (or confine) o.s. to s.th. — **II** ~ *n* ㉓ **2.** = B/ung. — **III 2d** *p.p.* u. *a.* ⑯ **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** restrictive. — **IV be-ſchränkt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **5.**: **a)** limited; confined; (*sit.*) cribbed and cabined; Ze Anſichten *f/pl.* narrow views *pl.*; ein Zer Raum a confined space; in Zem Sinne in a restricted sense; in Zen Verhältniſſen leben to live in straitened circumstances, to have limited means; **b)** Zer Verſtand weak understanding; narrow-mindedness; Zer Kopf p. of poor intellect, dullard, F duffer.

Be-ſchränkt-heit (⌣ˈ⌣-) *f* ⑯ **1.** des Raumes: limitedness, confinement; b. Zeit: shortness. — **2.** *fig.* des Geiſtes: narrowness (or meanness) of mind; ſtärker: weakness of intellect, thick-headedness.

Be-ſchränkung (⌣ˈ⌣) *f* ⑯ limitation; confinement; circumscription; restriction.

be-ſchreib/en (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑* **1.** Papier ꝛc.: to cover (or fill) with writing, to write upon; beſchrieb(e)ne Steintafeln inscribed tablets *pl.* — **2.** *fig.* et. ♀ to describe (or set forth) s.th.; (ſchildern) to depict, to sketch; (alles) umſtändlich ♀ to give a minute description of, to go into (or to give) full details. — **3.** bſd. ✡ *math.*: e-n Kreis ꝛc. ♀ to describe a circle; e-e Figur aus gegebenen Stücken: to construct; ein Dreieck in (um) e-n Kreis ♀ to inscribe (circumscribe) a triangle in (about) a circle. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = B/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** descriptive, graphic.

Be-ſchreiber (⌣ˌ⌣) *m* ㉘ describer, p. who describes, &c. (ſ. beſchreiben); depicter (of morals, &c.), delineator (of life, &c.).

Be-ſchreibung (⌣ˌ⌣) *f* ⑯ **1.** inscription. — **2.** (Darſtellung, Schilderung) description; graphic art; delineation; (Erzählung) detailed narrative; et. das jeder ~ ſpottet s.th. that defies (or beggars) description; über alle ~ ſchön fair beyond (all) description. — **3.** *math.* construction; *ast.* ~ e-r Planetenbahn ꝛc.: course, motion (round the sun, &c.); vgl. a. Erd-, Orts-♀ ꝛc.

Be-ſchreibungs-gabe (⌣ˌ⌣...) *f* ㉙ descriptive (or graphic) power(s *pl.*).

be-ſchrei-en (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑬* **1.** v. Neugeborenen: die vier Wände ♀ to utter the first

cry. — 2. einen ♀ (verſchreien) to decry (or disparage, abuse) a p. — 3. (durch Schreien verhexen) to bewitch; man muß es nicht ♀! we must not crow too soon!

be-ſchreiten (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖb* 1. to put one's foot (or to stop) on (land or shore, &c.), (beſteigen) to bestride; das Verdeck ♀ to walk on deck; den Altar ♀ to go up to the altar. — 2. *fig.* jur. den Rechtsweg ♀ to go to law, to take legal proceedings. [ſchreiben.]

be-ſchrieb(en) (⌣‿(⌣) *impf.* (*p.p.*) von be-ſ

be-ſchriebener-maßen (⌣‿⌣‿⌣) *adv.* as previously described or set forth.

be-ſchritt(en) (⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) von beſchreiten. [edges) off, to edge, rim.]

be-ſchroten ⊙ (⌣‿(⌣) *v/a.* ⓖ* to clip (the)

be-ſchuhen (⌣‿⌣) 1 *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ* to shoe (meiſt im *p.p.* shod); man muß ihn neu ♀ he must be newly shod; **ſich** ♀, oft: to provide o.s. with (new) boots, to put (a pair of) boots on one's feet; ſchlecht beſchuht ill shod, F out at heels. — II **Be-ſchuhung** *f* ⓖ (Fußbekleidung) shoes and boots *pl.*; weitS. covering for the feet, auch: footgear, footwear.

be-ſchuldig/en (⌣‿⌣‿) I *v/a.* ⓖ* e-n e-r Sache (*gen.*) ♀ to accuse a p. of a th., to impute a th. to a p.; to lay the blame of a th. on a p.; jur. a.: to charge a p. with a th., *abs.* to inculpate (or incriminate) a p. — II ~ *n* ⓖ = Bung.

Be-ſchuldiger (⌣‿⌣‿) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ accuser, jur. a.: prosecut*or m*, ...trix *f.*

Be-ſchuldigte([r] *m*) *f* (⌣‿⌣‿) ⓖ the accused; jur. the defendant; Kriminalrecht: the prisoner (in the dock).

Be-ſchuldigung (⌣‿⌣‿) *f* ⓖ accusation; imputation; charge.

be-ſchummeln F (⌣‿) [obd.] *v/a.* ⓖa*: e-n ♀ (im Spiele ꝛc. betrügen) to cheat (or trick) a p. (um et. out of a th.); F to bilk (or diddle, do, take in) a p.

be-ſchuppen (⌣‿) [ndd.] *v/a.* ⓖ* 1. to furnish (or cover) with scales. — 2. = abſchuppen. — 3. a. **be-ſchupfen** ⓖ* P = beſchummeln.

be-ſchürfen ⚒ (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖ* e-n Gang ♀ to discover (or find, strike) a lode.

be-ſchürzt (⌣‿) *a.* ⓖ aproned.

Be-ſchuß-anſtalt ⊙ (⌣‿⌣‿...) *f* ⓖ testing-shed or yard for small arms.

be-ſchütten (⌣‿⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ* 1. e-n mit et. ♀ to pour (or throw) s.th. on (or over) a p.; mit Blumen ♀ to cover (bildl.: to smother) with flowers; **ſich** mit Sauce ♀ to spill gravy over one's clothes. — 2. ⊙ mit Erde, Sand ♀ to shoot (or cart) earth, sand (up)on; mit Kies ♀ to gravel (= beſchottern).

be-ſchütz/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* to protect (or guard, safeguard, shelter) from; (verteidigen) to defend against. — II ~ *n* ⓖ = Bung.

Be-ſchützer (⌣‿⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ = Beſchirmer; ~ des Glaubens (Titel engliſcher Könige ſeit Heinrich VIII.) Defender of the Faith (*fidei defe'nsor*, abbr. F. D.).

Be-ſchützung (⌣‿⌣) *f* ⓖ protection of; giving shelter to; defence of.

be-ſchwänzt (⌣‿) *p.p.* u. *a.* ⓖ tailed.

be-ſchwatzen F (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖ* 1. et. ♀ to talk of (or about) a th. — 2. einen ♀ (überreden) to talk a p. over; er ließ ſich dazu ♀ he was talked (or coaxed) into it, he was prevailed upon to do it, he yielded to (their) persuasion in the matter.

be-ſchweift (⌣‿) *a.* ⓖ tailed.

be-ſchweißen (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. to cover (or mark) with sweat. — 2. *hunt.* [Schweiß = Blut] to mark with blood. — II **be-ſchweißt** *p.p.* u. *a.* ⓖ 3. sweaty; *hunt.* blood-stained.

Be-ſchwer ↖ (⌣‿) *f* ⓖ = Beſchwerde 1.

Be-ſchwerde (⌣‿⌣) [mhd.] *f* ⓖ 1. (Bürde) burden, hardship; (Mühſeligkeit) trouble, vexation; bother, worry; (Unannehmlichkeit) unpleasantness; annoyance, discomfort; (Körperleiden) troublesome complaint; das Atmen macht ihm große ~ he suffers much from shortness of breath; Schweinebraten macht ihm (bei der Verdauung) ~ roast pork disagrees (or does not agree) with him; das macht ihm wenig ~ that does not trouble him much. — 2. (Klage) complaint; den ~n abhelfen to redress grievances; bei einem über et. ~ führen to lodge a complaint with a p. about a th., to complain of a th. to a p.

Be-ſchwerde-buch (⌣‿⌣‿...) *n* ⓖ book for entering complaints of travellers or passengers; **=führer(in** *f*) *m* jur. complainant; **=führung** *f* statement of grievances; **=punkt** *m* subject of complaint, grievance; **=ſchrift** *f* petition (for the redress of grievances), mit kreisförmig geordneten Unterſchriften: round-robin; **=weg** *m*: den ~ gegen e-n einſchlagen to make complaints about a p.

be-ſchweren (⌣‿⌣) I *v/a.* und *v/refl.* ⓖ* (*ant.* erleichtern) 1. to weigh (or rest) heavily on; Käſe beſchwert den Magen F cheese lies heavy on the stomach; (beladen) to load (or burden, encumber) with a th.; mit e-r Hypothek ♀ to mortgage. — 2. (beläſtigen) to incommode, inconvenience, trouble, molest, annoy; *path.* to disturb (the system). — 3. **ſich** ♀ (beklagen) to complain to a p. about a th.; ſich laut ♀ über to cry out against. — II ~ *n* ⓖ 4. = Beſchwerung.

be-ſchwerlich (⌣‿⌣) *a.* ⓖ burdensome or onerous (task); (ermüdend) fatiguing or difficult (road); (beläſtigend) annoying, troublesome, bothersome; (unbequem) inconvenient (hour); hard (life); e-m ♀ ſein oder fallen to cause trouble (or inconvenience) to a p.; durch ſ-e Gegenwart: to incommode (or bore) a p.; **~keit** (-ˌ-) *f* ⓖ onerousness (of a task); difficulty (of a road); troublesomeness (or bothersomeness) (of an affair or a p.); inconvenience (of time or place); hardship (of a toiler's life).

Be-ſchwernis (⌣‿⌣) 1. *f* ⓖ (Beſchwerlichkeit) troublesomeness. — 2. *n* ⓖ (et. Beſchwerliches) hardship, trouble.

Be-ſchwerte([r] *m*) *f* ⓖ (⌣‿⌣) jur. (*ant.* Bedachte(r)) p. who has to pay a legacy.

Be-ſchwerung (⌣‿⌣) *f* ⓖ load(ing), burden(ing), molestation, annoyance, disturbance; jur. ~ (Pfandbelaſtung) encumbrance; mortgage.

be-ſchwichtig/en (⌣‿⌣‿) [ndd.] I *v/a.* ⓖ* to (put to) silence; to quiet, to pacify; to still or hush (the waves); (beruhigen) to appease (anger), to calm or lull (a storm), to allay (fear); (Unders.) to assuage, soothe, soften (down); ein Gewiſſen ♀, auch: to beguile (or quiet) one's conscience; vgl. beruhigen I; 2) calming, soothing, comforting, conciliatory. — II ~ *n* ⓖ = Bung.

Be-ſchwichtigung (⌣‿⌣‿) *f* ⓖ silencing; appeasement; assuagement; conciliation; zur ~ m-s Gewiſſens (in order) to quiet (or to allay the pangs of) my conscience. [money.]

Be-ſchwichtigungs-geld (⌣‿...) ⓖ hush-

be-ſchwindeln F (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖa* to swindle (or humbug, cheat) a p. out of a th.; ich laſſe mich nicht ♀ F I won't be done.

be-ſchwingen (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖ* to wing.

be-ſchwingt (⌣‿) *a.* ⓖ winged, on wings.

be-ſchwor (⌣‿) *impf.*, **be-ſchworen** (⌣‿⌣) *p.p.* von beſchwören.

be-ſchwör/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⓖb* 1. (durch Eid bekräftigen) to confirm by oath, to swear to, to take one's oath (jur. auch: one's affidavit) upon. — 2. (durch Zauberworte bannen) die Geiſter ♀ to raise (or conjure, call up) the spirits (of the deep); böſe Geiſter ♀ (wegbannen) to exorcize ...; e-n Sturm ♀ to lay ... — 3. (anflehen) e-n um des Himmels willen ♀ to adjure a p. for heaven's sake; wir ♀ Sie auf den Knien we implore you on our knees. — II ~ *n* ⓖ 4. — Bung.

Be-ſchwörer (⌣‿⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ (von Geiſtern) conjurer; exorcist.

Be-ſchwörung (⌣‿⌣) *f* ⓖ (confirmation by) oath; der Geiſter: raising (of spirits); exorcism; (Anflehen) adjuration.

Be-ſchwörungs-formel (⌣‿...) *f* ⓖ, **=kunſt** *f* formula, art of exorcism.

be-ſchwur (⌣‿) *impf.* von beſchwören.

be-ſeelen (⌣‿⌣) [Seele; vgl. beſeligen] I *v/a.* ⓖ* to give animation (or life) to; *fig.* to inspire; er war von dem Wunſche beſeelt // he was filled (or animated) with a desire to (mit *inf.*). — II ~ *n* ⓖ. **Be-ſeeltheit** *f* ⓖ, **Be-ſeeltſein** *n* ⓖ, **Be-ſeelung** *f* ⓖ animation; inspiration.

be-ſegeln ⚓ (⌣‿⌣) *v/a.* ⓖa* 1. (ſegelnd befahren) to sail upon or navigate (a sea, a lake); vgl. beſchiffen. — 2. (mit Segeln verſehen) to furnish (or rig) with sails.

be-ſehen (⌣‿⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓖa* 1. to look at, to view; prüfend: to inspect; (beſuchen) to visit; **ſich** im Spiegel ♀ to look at (oo. to admire) o.s. in the glass; ſich (*dat.*) et. genau ♀ to examine a th. minutely or closely; bei(m) Lichte ♀ *p.p.* on closer inspection, when looked at in the proper light; ſich eine Stadt gut ♀ to take a good look round a town, F to do the sights of a town. — 2. P (bekommen) hier iſt wenig zu ♀ there is little to be had (F got) here; Prügel ♀ to get (or receive) a good beating.

be-ſehens-wert (⌣‿...) *a.* ⓖ, **=würdig** *a.* worthy of inspection, worth seeing or inspecting. — Vgl. a. ſehens-...

be-ſeitigen (⌣‿⌣) [erſt nhd.] 1 *v/a.* ⓖ* 1. to lay (or set) aside, to do away with, abſondernd: to eliminate, ausſtreichend: to expunge; Hinderniſſe: to remove, clear away; Schwierigkeiten: to brush aside, smooth over; *tel.* Störungen ♀ to remove faults (or flaws) in the circuit; Verdacht: to clear up. — 2. (erledigen)

to get (a task or job) done or out of the way, to finish (a job); Streit: to settle, arrange, accommodate. — II ~n ⚙ u. **Be-ſeitigung** *f* ⚙ 3. (zu 1:) laying (or brushing) aside, removal; elimination; (zu 2:) settlement; accommodation.

be-ſelig|en (ᵛˈ⏑⏑) [ſelig] I *v/a.* ⚙* to make happy, to fill with bliss or happiness; (entzücken) to enrapture; beſeligt, auch: happy; in raptures *pl.* — II ♫ *p.pr.* u. *a.* ⚙ rapturous; ♫er Gedanke delightful thought. — III **B/ung** *f* ⚙ bliss(ful state); delight; *rel.* beatitude.

Beſemſchon ⚙ (ᴵ⏑ˈ⏑) [ndl.] *m(n)* ⓦd. (Abzug für das, was beim Ausleeren v. Waren an der Umhüllung hängen bleibt) allowance for loss sustained in unpacking (goods).

Beſen (ᴵ⏑) [ahd.: besom] *m* ⚙ 1. broom, bisw. besom; kleiner (Hand-)~ hand-brush; Sprichw. neue ~ kehren gut new brooms sweep clean. — 2. (Feder-)~ feather brush; (Stroh-)~ whisk. — 3. burſchikos: (Magd) servant, F slavey; (Weib) woman, wench.

Beſen-binder (ˈ⏑...) *m* ⚙ broom-maker; *fig.* ſ. laufen 1; **♫förmig** *a.* ⚙ broom-shaped, ☘ scopiform; **-ginſter** ♀ *m* common broom (*Sarotha'mnus* od. *Cy'tisus scopa'rius*); **-heide** ♀ *f* = Heidekraut; **-kraut** ♀ *n*: a) = Feldbeifuß; b) = -ginſter; **-rauke** ♀ *f* flix-weed, fine-leaved hedge-mustard (*Sisy'mbrium So'phia*); **-reis** *n*, **-reiſig** *n* birch(en) twig; **-ſtiel** *m* broom-stick; ſteif wie ein ~ as stiff as a poker; **-winde** ♀ *f* broom-bindweed (*Convo'lvulus scopa'rius*).

be-ſeſſen (ᵛˈ⏑) I *p.p.* von beſitzen. — II *a.* ⚙ (Dg) vom Teufel ♫ possessed of a devil; distracted, frantic; ſchreien wie ♫ to shout like mad or like a maniac; er iſt darauf wie ♫ he has a mania (or craze) for it; F he is mad (or crazy) after it. — III **~e(r)** *m*, **~e** *f* ⓜ one possessed; demoniac; *co.* crazy Jack.

Be-ſeſſen-heit *f* ⚙, **-ſein** *n* ⚙ (ᵛˈ⏑-) possessed state; frenzy; craziness.

be-ſetzen (ᵛˈ⏑) [: beset] I *v/a.* ⚙* 1. et. mit et. ♫ to put (or place, set) one th. on another. — 2. (ausſtatten) mit Bäumen, Hecken ♫ to plant with ...; mit Fiſchen, Geflügel ♫ to stock with ...; mit Einwohnern ♫ to (fill with) people; ⚔ eine Stadt mit Soldaten ♫ to garrison ...; vgl. 4; mit Spitzen, mit Pelz ♫ to trim (or border) with lace, to line (round) with fur; ⚙ ein Straßenpflaſter ♫ (mit der Handramme ebenen) to level the pavement by ramming it (down). — 3. ein Amt ꝛc. ♫ to fill up an appointment or a vacancy; er (die Krone) hat die Stelle zu ♫ the post is in his appointment (in the gift of the crown); die Stellen in e-m Bureau ♫ to staff an office; *thea.* die Rollen (auch ein Stück) ♫ to cast the parts (for a play); die Rolle iſt gut beſetzt the part is well supported; die Rollen waren gut beſetzt there was a good (or strong) cast; ſ-e Stunden ſind beſetzt his time is fully engaged or taken up; der Wagen iſt beſetzt, die Stühle, Sitze ſind beſetzt all seats are taken or engaged; *tel.* eine gut beſetzte Linie a busy circuit. — 4. (in Beſitz nehmen) to occupy; im Zug ꝛc.: (hier iſt alles) beſetzt! engaged!, taken!, F full up!; ⚔ eine Anhöhe ꝛc. ♫ to seize (or occupy) ... — 5. Spiel: to stake (or put) money on a card, &c. — II ~ *n* ⚙ 6. = Beſetzung.

be-ſetzt (ᵛˈ) *p.p.* u. *a.* ⚙ 1. in den Bed. des *inf.* beſetzen; von Häuſern, Zimmern ꝛc.: occupied, tenanted; ⚔ ♫ halten to hold (a position). — 2. (gedrängt voll; vgl. auch beſetzen 4) crowded, F crammed (full); mit Diamanten ♫ studded with diamonds; eine gut ♫e Tafel a well-spread board, a richly furnished table, F a good spread. — 3. ♀ vom Lande ♫ (eingeſchloſſen) land-locked; ⚓ ♫ ſein mit Land (im Sturm eine Küſte unter dem Winde haben) to be drifted to (or embayed on) the lee-shore.

Be-ſetzung (ᵛˈ⏑) *f* ⚙ stocking, filling, &c.; e-r Stelle: appointment, *eccl.* presentation; v. Rollen: cast(ing); ⚔ occupation; einer Karte: stake (put on a card).

Be-ſetzungs-recht (ˈ⏑...) *n* ⚙ right of nomination (zu beſetzen 3); bſd. *parl.* in England: patronage; *eccl.* auch: advowson.

be-ſeufzen (ᵛˈ⏑) *v/a.* ⚙* to sigh (or groan) at or over, to bemoan.

be-ſichtig|en (ᵛˈ⏑⏑) I *v/a.* ⚙* et. ♫ to view a th.; (prüfend beſehen) to inspect, examine; ein Hoſpital ꝛc.: to visit; (vermeſſen) to survey (a country); ⚔ to inspect, muster. — II ~ *n* ⚙ = B/ung.

Be-ſichtiger (ᵛˈ⏑⏑) *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ p. who views, &c.; inspector; visitor; surveyor; (Sachverſtändiger) expert.

Be-ſichtigung (ˈ⏑) *f* ⚙ view; inspection; visit; survey; e-r Leiche: (coroner's) inquest; nach genauer ~ after a close search; ⚔ inspection, muster.

Be-ſichtigungs-gebühren (ˈ⏑...) *f/pl.* ⚙ inspector's (or surveyor's) fees *pl.*; **-reiſe** *f* tour of inspection.

be-ſiedeln (ᵛˈ⏑) I *v/a.* ⚙a* to colonize. — II **Be-ſied(e)lung** *f* ⚙ colonization.

be-ſiegbar (ᵛˈ⏑-) *a.* ⚙ conquerable; **~keit** (ᵛˈ⏑--) *f* ⚙ conquerableness.

be-ſiegeln (ᵛˈ⏑) I *v/a.* ⚙a* to seal a deed, to affix (or put) one's seal to a document; *fig.* die Wahrheit mit dem Tode ♫ to bear witness to the truth with one's life; ſeinen Glauben mit dem Blute ♫ to die a martyr to one's faith; das wird ihr Los, ihr Schickſal ♫ that will seal their fate or doom. — II ~ *n* ⚙ u. **Be-ſieg(e)lung** (ᵛˈ⏑(ᵛ)ᵛ) *f* ⚙ sealing, &c. (ſ. I).

be-ſieg|en (ᵛˈ⏑) I *v/a.* u. *v/reſl.* ⚙* 1. (ſich) ♫ to conquer (o.s.); (ſchlagen) to beat, to defeat, to get the better of, to overthrow; (unterwerfen) to subdue (a nation, one's passion); der beſiegte Feind the vanquished foe; *fig.* Schwierigkeiten ♫ to overcome (or surmount, get over) difficulties. — 2. Spiel: to beat a p., to win a game of (or from) a p.; ſich für beſiegt erklären to declare o.s. beaten; to give in. — II ~ *n* ♋ 3. = B/ung.

Be-ſieger (ᵛˈ⏑) *m* ⚙, **~in** *f* ⓜ conqueror; vanquisher, victor; winner.

Be-ſieglung (ᵛˈ⏑) *f* ⚙ ſ. Beſiegelung.

Be-ſiegung (ᵛˈ⏑) *f* ⚙ conquest (of a country); defeat (of the enemy).

Be-ſing ♀ (ᴵ⏑) [ndd.: Beere] *m* ⓦd. bſd. ſchwarze ~e = Heidelbeeren.

be-ſingen (ᵛˈ⏑) *v/a.* ♋ſt* to sing of; to chant; (preiſen) to praise (in song); **♫s-wert** (ˈ⏑...) *a.* ⚙, **♫s-würdig** *a.* glorious; worthy of a poet's song, worthy to be set forth in song.

be-ſinnen (ᵛˈ⏑) I **ſich ♫** *v/reſl.* ♋* 1. (ſich zu erinnern ſuchen) to try to recollect. — 2. (ins Gedächtnis zurückrufen) to call (back) to one's memory or mind; to remember, to recollect; ich beſinne mich nicht, daß ich ihn geſehen habe I do not remember having seen him; ich konnte mich nicht darauf ♫ I could not hit upon it; wenn ich mich recht beſinne if I recollect rightly; unless I be mistaken. — 3. (auf den Gedanken kommen) to bethink o.s. of; ſich e-s and(e)rn (oder Beſſer(e)n) ♫ to change one's mind, to think better of it. — 4. (nachdenken) ſich über et. ♫ to reflect (or deliberate) on a th., to consider a th.; ſtärker: to puzzle about s. th.; ohne ſich (lange zu) ♫ without a moment's consideration; on the spur of the moment; ſich hin und her ♫ to rack one's brain about a th. — II ~ *n* ⚙ 5. recollection; reflection; nach kurzem ~ after a moment's hesitation; was hilft das (lange) ~? what is the use of considering (so long)? — III **be-ſonnen** *p.p.* 6. ſ. bs.

Be-ſinnung (ᵛˈ⏑) *f* ⚙: die ~ verlieren: a) to lose consciousness; b) (die Faſſung verlieren) to be disconcerted, to falter, to get flurried; (wieder) zur ~ kommen: a) to recover one's senses, F to come to; b) to come to (or to recover one's) reason; zur ~ bringen: a) to restore to life; b) to bring back to one's senses; er iſt nicht bei ~ he is not in his right senses; **~s-kraft** (ˈ⏑...) *f* ⚙ power of recollection; memory; **♫s-los** *a.* ⚙ insensible, unconscious; **~s-loſig-keit** *f* insensibility, unconsciousness.

Be-ſitz (ᵛ) *m* ⓦa. 1. (das Beſitzen) possession; (Anweſen) property; des Staates: domain; (Landgut) manor, (landed) estate; (Möbel) goods and chattels *pl.*; *rel.* unſer irdiſcher ~ our worldly belongings *pl.* — 2. in den ~ von etwas gelangen oder kommen to obtain (or gain, get) possession of a th.; ~ nehmen oder ergreifen to take possession of a th.; to appropriate a th.; von einem Gute: to enter upon an estate; im ~e von et. ſein to be possessed (or in possession) of a th., to have (or hold) a th. in one's possession; e-n (wieder) in den ~ von et. ſetzen to put a p. in(to) possession of a th.; in ~ treten to enter into possession of a th. — 3. e-n aus dem ~e bringen (ſetzen oder treiben) to dispossess (or expropriate) a p.; jur. (austreiben) to eject (or evict, oust) a p.; ⚔ im ~ e-r Stellung bleiben to remain master of (or to maintain) a position.

be-ſitz-anzeigend (ᵛˈ⏑...) *a.* ♋ *gram.* possessive (pronoun, adjective).

be-ſitzen (ᵛˈ⏑) I *v/a.* ♋* 1. to possess, to be possessed (or in possession) of; to own; to have; Ausdauer, Kraft ꝛc. ♫ to be endowed (or gifted, armed) with ... — 2. (innehaben) to occupy, hold, own;

gute Gesundheit ꝛc. ♀ to enjoy ...; die ♀den Klassen the propertied (or moneyed) classes. — **II** ~ *n* ㊐ **3.** = Besitz 1. [session, expropriation.]

Be-sitz-entziehung (⌣ˈ⌣...) *f* ㊛ dispos-/

Be-sitzer (⌣ˈ⌣) *m* ㊚, **~in** *f* ㊛ occupier; (Eigentümer) owner; von Häusern ꝛc. auch: proprietor; e-s Geschäftshauses ꝛc.: principal; e-s Hotels ꝛc.: keeper; e-s Wechsels ꝛc.: holder; den ~ wechseln to change hands; unrechtmäßiger ~ usurper, intruder.

Be-sitz-ergreifer (⌣ˈ⌣...) *m* ㊚ person who takes possession of a th.; *Am.*, &c. (von Staatsland) squatter; *b.s.* claim-jumper; **-ergreifung** *f* taking possession of ..., *jur.* auch: seizin(g), seizure; widerrechtliche: usurpation; *Am.*, &c. von Land: squatting; *b.s.* claim-jumping; vgl. -nahme; **-fall** *m*, *gram.* possessive case; genitive; **♀los** *a.* without property, stärker: destitute, pennyless; die ♀lose Menge the proletariat; die -losen the destitute, *pol. a.* the nou-haves, the disowned *pl.*; **-losigkeit** *f* (total) lack of means; **-nahme** *f* appropriation, occupation; e-r Erbschaft: entrance upon (an inheritance); vgl. -ergreifung; **-nehmer** *m* occupant, e-s Pachtgutes: incoming tenant; **-recht** *n* right of occupation; legal possession; **-stand** *m*: a) ownership; b) ☙ assets *pl.*; **-störung** *f* interference with (rights of) ownership; **-stück** *n* piece of property; **-titel** *m*, title, title-deed.

Be-sitztum (⌣ˈ⌣) *n* ⑨d. property; vgl. Besitz 1. [(⁀...) ㊛ = Besitz-...]

Be-sitzung (⌣ˈ⌣) *f* ㊛ = Besitz 1; **~s-...**

Be-sitz-urkunde (⌣ˈ⌣...) *f* ㊛ = -titel.

be-socken (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊚* to put socks on a p.'s feet; to new-foot stockings.

be-soden (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊚* eine Böschung ♀ (mit Rasen belegen) to turf ...

be-soffen P (⌣ˈ⌣) *p.p.* v. besaufen u. *a.* ㊛ (D9) drunk, in liquor, F tipsy, tight; schwer ♀ helplessly (F blind) drunk; **~heit** *f* ㊛ drunkenness, F tipsy state.

be-sohlen ⊙ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊚* Schuhmacherei: to sole, to put (a pair of) soles on boots, shoes; wieder (oder neu) ♀ to re-sole, to new-sole.

be-solden (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊚* to keep in one's pay; ⚔ Truppen ꝛc.: to pay; Beamte ꝛc.: to pay a salary (or stipend) to; Dienstboten, Arbeiter: to pay wages to. — **II** ~ *n* ㊐ payment of salary. — **III be-soldet** *p.p.* u. *a.* ㊛ salaried; stipendiary (magistrate, &c.).

Be-soldung (⌣ˈ⌣) *f* ㊛ pay (⚔ of soldiers); salary or stipend (of officials); wages *pl.* (of servants); **~s-erhöhung** (⁀...) *f* ㊛ increase of pay; **-verhältnisse** *n/pl.* amount of salary; **-zulage** *f* = -erhöhung.

be-sonder (⌣ˈ⌣) ㊛ (D9) **I** *a.* meist: particular; (außergewöhnlich) special (object); specific (quality); (eigentümlich) peculiar (circumstances), individual (taste); (vereinzelt) singular (case); separate (volume); (befremdend) strange or odd (manner); er hat seine ♀(e)n Ansichten he has opinions of his own; er hat keine ♀(e)n Fähigkeiten his abilities are very ordinary or commonplace. — **II Besond(e)re(s)** *n* ㊒ das Allgemeine und das Besond(e)re generals and particulars *pl.*, vgl. allgemein III; etwas, nichts Besond(e)res something, nothing special or out of the common; (♀es Fach) speciality; insbesondere *adv.* in particular; severally; im besonder(e)n specially; (für sich) apart (for itself); separately; individually.

Be-sonderheit (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊛ particularity; speciality; peculiarity; individuality; singularity; strangeness; ~en *pl.* details *pl.*

be-sonders (⌣ˈ⌣) **I** *a.* prädikativ: die Sache ist nicht gerade ♀ ... nothing out of the common, F not up to much. — **II** *adv.* particularly, (e)specially; (namentlich) above all; distinctly; (hauptsächlich) chiefly, principally; steigernd: ♀ gut particularly (or exceptionally) good; es gefällt mir nicht ♀ I am not over-pleased with it; sie spielte nicht ♀ (schön) she played indifferently or not very (or particularly) well.

be-sonnen[1] (⌣ˈ⌣) [Sonne] *v/a.* ㊚* to (expose to the rays of the) sun; besonntes Land sunny country, land bathed in sunshine.

be-sonnen[2] (⌣ˈ⌣) [besinnen] *a.* ㊛ (bedacht) thoughtful, considerate; (vorsichtig) circumspect, cautious, wary; prudent; (kaltblütig) cool-headed; (zurückhaltend) discreet; **~heit** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊛ thoughtfulness, consideration; circumspection, cautiousness, caution, wariness; prudence; cool-headedness; discretion; (Geistesgegenwart) presence of mind.

be-sorg|en (⌣ˈ⌣) *v/a.* **1.** (fürchten) to apprehend, fear; to be apprehensive (or afraid) of; wir haben nichts von ihm zu ♀ we have nothing to fear from him or to dread on his part; Unheil ♀ to apprehend some accident, to fear lest s.th. (untoward) might happen; auch *v/n.* (b.): wir besorgten für sein Leben we trembled for his life. — **2.** (Sorge tragen für) to attend (to), to take care of; Kinder, Kranke ♀ to nurse (or mind) ...; den Laden ꝛc. ♀ to look after ...; to superintend ...; die Wirtschaft ♀ to keep house. — **3.** (tun) to do, perform, execute, carry out; ich will Ihnen das ♀ I will see to that for you; einer kann es leicht ♀ one (person) can easily manage it, it is an easy job for one (person); e-e Arbeit ♀ to do a piece of work; e-n Auftrag, ein Geschäft ♀ to do a commission, to transact business for a p.; e-e (neue) Ausgabe ♀ to (re-)edit or (re)publish a book; die Küche ♀ to do (or look after) the cooking; F der ist besorgt und aufgehoben (*scH.*) he is dispatched and safely stored, einfacher: he is safely disposed of. — **4.** e-m etwas ♀ (verschaffen) to get (or procure) a th. for a p.; Lebensmittel ♀ für // to cater for //. — **5.** (befördern) Briefe ꝛc.: to post, forward, send off ... — **II** ~ *n* ㊐ **6.** = Bsung.

Be-sorger (⌣ˈ⌣) *m* ㊚, **~in** *f* ㊛ person who looks after a th.; provider, furnisher, von Speisen: caterer, (Bote) messenger, commissionaire.

be-sorglich (⌣ˈ⌣) *a.* ㊛ **1.** f. besorgt ♀ — **2.** (zu befürchten) alarming, disquieting.

Be-sorglichkeit (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊛ **1.** (Angst) apprehensiveness, anxiousness. — **2.** (Sorgfalt) solicitude, carefulness, attentiveness.

Be-sorgnis (⌣ˈ⌣) *f* ㊛ apprehension (or fear, concern) about; (Befangenheit) disquietude, misgiving; in ~ geraten to get alarmed; wir hegen ~, daß // we are apprehensive (or in fear) that or lest //. [alarm, alarming.]

be-sorgnis-erregend (⁀...) *a.* ㊛ causing

be-sorgt (⌣ˈ⌣) *p.p.* u. *a.* ㊛ **1.** (in der Bed. des *inf.*) besorgen. — **2.** in aktivem Sinne: apprehensive for; (beängstigt) anxious about, solicitous for; concerned about; für seine Gesundheit (stark) ♀ sein to be(stow) (great) attention (or care) on ...; to study ... (carefully). [concern) about.]

Be-sorgtheit (⌣ˈ⌣) *f* ㊛ uneasiness (or

Be-sorgung (⌣ˈ⌣) *f* ㊛ care (or attention) bestowed on; superintendence exercised over; e-m et. zur ~ überlassen to entrust (or leave) s.th. to a p.'s solicitude or management; (Auftrag) commission; ~en ausrichten to go on errands, to do commissions (vgl. besorgen).

be-spannen (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊚* **1.** den Wagen mit Pferden ♀ to put the horses to; mit zwei Pferden bespannt drawn by ... — **2.** ein Instrument mit Saiten ♀ to string ... — **3.** mit den Fingern ♀ to span. — **II Be-spannung** *f* ㊛ **4.** pair (or draught) of (carriage-)horses; team of draught- (or cart-)horses.

be-speien (⌣ˈ⌣) ㊚(㊛)* = anspeien.

be-spicken (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊚* = spicken.

be-spiegeln (⌣ˈ⌣) **I sich** ♀ *v/refl.* ㊚* to look (or gaze) at o.s. (F to admire o.s.) in the glass. — **II** ~ *n* ㊐ and **Be-spieg(e)lung** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊛ reflection in the mirror.

be-spinnen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊘a* to spin over; to cover with weft; besponnene Saiten wire- (or silk-)spun chords *pl.*; besponnener Knopf cloth (or silk) button.

be-spitzt (⌣ˈ⌣) *p.p.* u. *a.* ㊛ (leicht berauscht) a little the worse for drink, F slightly (or just a bit) on.

be-sponnen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von bespinnen.

be-spornen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊚* Stiefel ♀ to put spurs on ...; besport spurred.

be-spötteln ㊘a*, **be-spotten** ㊚* (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* to rail (stärker: to mock, scoff, sneer) at; to ridicule, deride; F to chaff. — **II** ~ *n* ㊐ u. **Be-spöttelung**, **Be-spottung** *f* ㊛ raillery; mockery, sneer(ing); ridicule, derision; F chaff.

be-sprach (⌣ˈ⌣), **be-sprang** (⌣ˈ⌣) *impf.* von besprechen, bespringen.

be-sprechen (⌣ˈ⌣) ㊘a* **I** *v/a.* **1.** = bereden 1 u. 2. — **2.** (verabreden) to agree upon, to arrange (a marriage); to settle (the terms of a contract). — **3.** (durch Zaubersprüche heilen, beschwören) to cure by magic, to charm away by magic (words). — **4.** (rezensieren) to review, criticize, comment upon. — **II** *v/refl.* **5. sich** mit e-m über et. ♀ to converse (or talk confer) with a p. about a th.; (unterhandeln) to negotiate; (sich verabreden) to come to an understanding or agreement; sich be-

hin ℒ, daß // to settle (or agree) that //. — **III** ~ ℬ 6. = Beſprechung.

Be-ſprecher (⌣⌣) *m* ⊗, **~in** *f* ⊗ person who heals by magic (formula or spell); von Büchern: reviewer; weitS. (Kunſtrichter) art-critic.

Be-ſprechung (⌣⌣) *f* ⊗ discussion, lebhafte: debate; zur ~ kommen to become a subject of deliberation; (Verabredung) agreement, understanding; (Beſchwörung) incantation, (Zauberſpruch) (magic) charm; (Beurteilung) criticism; (Rezenſion) review, (literary) notice; (Unterhandlung) negotiation; (Zuſammenkunft) conference, interview; ✕ ~ des Manövers ꝛc.: criticism (or comment) passed upon ...; ſich auf e-e ~ mit e-m einlaſſen to enter into parley (or negotiations) with a p.; **~s-formel** (ℒ...) *f* ⊗ magic formula or spell; charm.

be-ſprengen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⊗* mit einer Flüſſigkeit ℒ to (be)sprinkle with ...; *eccl.* mit Weihwaſſer: to asperse. — **II** ~ *n* ℬ u. **Be-ſprengung** *f* ⊗ sprinkling; *eccl.* aspersion.

be-ſpringen (⌣⌣) *v/a.* ⊞* to leap (or spring) upon; to mount with a leap.

be-ſpritzen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⊗* to squirt (or splash) with water, &c.; (beſprengen) to (be)sprinkle; *eccl.* to asperse; mit Blut ℒ to stain with blood; von oben bis unten mit Kot ℒ to bespatter (with mud) from head to foot; *v/refl.* **ſich** mit Kot ℒ to bedraggle o.s. — **II Be-ſpritzung** *f* ⊗ sprinkling; *eccl.* aspersion.

be-ſprochen (⌣⌣) *p.p.* von beſprechen.

be-ſprudeln ⊠a*, **be-ſprühen** ⊗* (⌣⊔) *v/a.* = beſpritzen.

be-ſprungen (⌣⌣) *p.p.* von beſpringen.

be-ſpucken F (⌣⌣) ⊗* = anſpeien.

be-ſpülen (⌣⊔) *v/a.* ⊗* to wash (the shore, the banks); to beat against (the rocks); *poet.* to lave (the silver sands, &c.); *surg.* to bathe (a wound).

be-ſpunden, be-ſpünden ↖ (⌣⌣) *v/a.* ⊗* to bung up (a cask, a barrel).

Beſſarabi-en ♀ (⌣⊔(⌣)⌣) [Beſſen (Volk)] *npr/n.* ⊞z. (ruſſiſche Provinz) Bessarabia; **Beſſarabi-er(in** *f* ⊗) *m* ⊗, **beſſ-arabiſch** *a.* ⊗ Bessarabian.

Beſſemer-apparat ⚚ ⊙ (⌣⌣...) [Bessemer, engl. Ingenieur, 1813–98] *m* ⊗, **-birne** *f* Bessemer converter; **-prozeß** *m* Bessemer process (for converting iron into steel); **-ſtahl** *m* Bessemer steel; **-werk** *n* B. works *pl.* or plant.

beſſer (⌣) [ahd.: better] **I** *a.* ⊗ (D9) *n. adv.* (*comp.* von gut *a.* und von wohl *adv.*) 1. better; es geht ihm ℒ, es ſteht ℒ mit ihm he is going on better or more satisfactorily; es geht ihr immer ℒ she is steadily improving or progressing; danke, es geht mir ℒ thanks, I am better; er hat es ℒ (auch iſt ℒ daran) als // he is better off than //; deſto (od. um ſo) ℒ! so much the better! um ſo ℒ als // all the better since //; Sprichw. ℒ ſpät als niemals better late than never. — 2. du bliebeſt ℒ, wo du biſt you had better remain where you are! das kommt ja immer ℒ (toller) that is going from bad to worse; es ſollte noch ℒ (ſchlimmer) kommen worse (things) followed; ℒ machen to (make) better, to improve; das macht's nicht ℒ that won't mend (or improve) matters; er macht's ℒ als ſie he does better than she, F he takes the shine out of her; ℒ ſein als // to excel (or outshine) //; in et. ℒ ſein to be stronger (or more apt) in a th.; das wäre noch ℒ! that would crown (or beat) all!; what next?; ℒ werden to improve (in quality); to recover (from an illness); vom Wetter: to brighten up. — 3. P (mehr, ſtärker) ℒ laufen to run faster; ℒ unten! further below! — 4.* F als negative Steigerung von ſchlecht: eines der ~(e)n Rührſtücke one of the better (or less sensational) melodramas; Zeitungsanzeige: ℒe Köchin geſucht a superior cook required; ⊗ eine ℒe Ware a better class of goods. — **II ~es** *n* ⊗ 5. that which is better or preferable or more to the purpose; es iſt das ℒe, daß // (= ℒ, daß) it is better that //; in Ermangelung e-s ~(e)n in default of s.th. better; e-s ~(e)n belehren ſ. belehren 2; ſich e-s ~(e)n beſinnen ſ. beſinnen 3; Sie könnten nichts ~es tun als // you could not do better (or you might do worse) than //; eine Wendung zum ~(e)n nehmen to take a turn for the better; Sprichw. das ~e iſt des Guten Feind, leave (or let) well alone; auch: you might go farther, and fare worse; good is good, but better is better.

beſſern (⌣) [ahd.] ⊠a. **I** *v/a.* 1. to (make) better; to improve, to make improvements in; to mend (matters, morals); to ameliorate (a state of things); to correct (faults); to reform (habits); nicht zu ℒ(d) past mending; incorrigible. — 2. = ausℒ. — **II ſich** ℒ *v/refl.* 3. to grow (or to change for the) better; es hat ſich manches gebeſſert there have been many improvements; F things are looking up; ſittlich: to mend or reform (one's ways); to turn over a new leaf; geſundheitlich: to recover, improve, gain strength; vom Wetter: to brighten (or clear) up; ⊗ vom Kurſe: to advance, rise, gain, go up, go better; ⊗ Börſe: die Aktien konnten ſich ſchließlich wieder bis auf 20 ℒ the shares finally rose again (or improved) to 20, the shares recovered at the close and finished off at 20.

Beſſerung (⌣⌣) *f* ⊗ mending; amelioration; correction; reform(ation); recovery; improvement; ⊗ advance, rise, gain; von Kranken: es iſt ~ eingetreten a favourable change has set in, there is a decided improvement; auf dem Wege der ~ on the road (or way) to (or towards) recovery; ſittlich: reforming; allg.: F on the mend; gute ~! good (or better) health to you!; I trust you may (or will) soon be better!; **~s-anſtalt** (ℒ...) *f* ⊗, **-haus** *n* house of correction, reformatory; **ℒfähig** *a.* ⊗ improvable, mendable; *rel.* reclaimable; **-mittel** *n* corrective.

Beſſer-wiſſen (⌣...) *n* ⊠, **-wiſſerei** (⌣⊔⌣) *f* ⊗ priggishness; learned conceit; **-wiſſer(in** *f* ⊗) *m* ⊗ one who professes to know everything better (than others); prig.

beſt (ℒ) [ahd.: best] *sup.* v. gut *a.* u. v. wohl *adv.* **I** *adv.* 1. best: a) *inv.* nur in Zſſgn mit *s.* u. *a.*, bſd. *part.*, ſ. Zbietend ꝛc.; b) **Lens, aufs** (oder **auf das**) **Le, zum Len**: in the best manner (possible or conceivable); to the best of one's ability; wir werden das Lens beſorgen we shall give it our best attention; ich danke Ihnen Lens (I) thank you very much!, many thanks!, (I am) much obliged (to you)!, alles iſt aufs Le eingerichtet ... arranged for the best; er hält ſeine Leute nicht zum Len he treats his men indifferently well or rather badly; nicht zum Len gelungen not done overwell, far from (being) a success; ⊗ Lens Börſe: at the best price or figure; c) **am Len**: es iſt am ℒ (oder das Le iſt), du gehſt ſelbſt the best thing for you to do is to go yourself; es wäre wohl am Len für ihn, zu // his best course would be to //; aufhören, wenn es am Len ſchmeckt to leave off with an appetite. — **II** *a.* (als *s.* der, die **~e**) ⊗ 2. (the) best; er iſt der ~e in der Klaſſe he is at the head (or top) of the class; das Le Obſt the choicest fruit; mein Ler Herr dear sir; m-e ~e my dear (or good) lady. — 3. im Len Alter, in den Len Jahren in the prime of life; im Len Arbeiten hard at work; im Len Falle at best; at the most; der Le Menſch von der Welt the best fellow alive; im Len Schlafe in a sound (or profound) sleep; nach m-m Len Wiſſen to the best of my knowledge. — 4. der erſte (oder nächſte) Le the first comer; the first p. (that) one may chance to meet or to run against. — **III ~e(s)** *n* ⊗ (oft auch klein geſchrieben) 5. the best (thing); das ~e iſt für ihn gut genug the best is good enough for him; F (Auserleſenes) the cream or élite (of society); the pick (of the basket, of the troops); the flower (of chivalry); ich halte es für das ~e I think it best; es würde das Le ſein, wenn er // it would be best for him to //; ſein ~es (möglichſtes) tun to do one's utmost, to use every effort (so as to). — 6. (Nutzen, Heil) das gemeine ~e the common good or weal; **für** das allgemeine ~e for the good of all; **zum** ~en der Armen for the benefit of the poor; ich tue es zu deinem ~en I do it for your good or to further your interest; zum ~en raten to advise for the best) — 7. e-n **zum** Len haben: a) (hänſeln. to make game (or sport) of; to chaff (or tease); b) (hinhalten) to put off (with fine promises); zum Len kehren, lenken, wenden to give the most favourable turn to, to turn to the best advantage. — 8. e-m et. zum Len geben to treat a p. to (a dinner); F to stand a p. (a drink); er gab uns ein Lied zum Len he favoured us with a song.

be-ſtach (⌣⊔) *impf.* von beſtechen.

be-ſtahl (⌣⊔) *impf.* von beſtehlen.

be-ſtallen (⌣⌣) [ₛ+ aus beſtallt, † *p.p.* v. beſtellen] **I** *v/a.* ⊗* (ernennen) to appoint to; (einſetzen) to install in; feierlich: to invest with; neu beſtallt

newly appointed, recently installed. — **II Be-ſtallung** *f* ⑯ appointment; installation; investiture.

Be-ſtallungs-brief (⌣…) *m* Ⓔ, **-urkunde** *f* diploma; parchment; letters *pl.* patent; **-recht** *n* right of investiture.

be-ſtand[1] (⌣̆) *impf.* von beſtehen.

Be-ſtand[2] (⌣̆) *m* ⓘb. 1. (Beſtehen) existence; (Fortbeſtehen) continuance, duration; (Dauerhaftigkeit) stability, durability; (Beharren) consistency; von ~ ſn, ~ haben to continue, to last, to be of long duration; vom Wetter: keinen ~ haben to be unsettled or changeable; der Friede wird k-n ~ haben peace will not last, it will be of short duration. — 2. (Vorhandenes, Vorrat) stock, store; ~ eines Forſtes amount (or stock) of timber; ~ (Vieh, Wild) e-s Gutes live stock; ✕ e-s Regiments: actual strength; ✾ ~ der Kaſſe: cash (or balance) in hand; ~ der Waren: goods *pl.* on hand. — 3. *prov.* öſt. ein Gut in ~ (Pacht) geben to let out a farm or an estate.

Be-ſtand-buch ✾ (⌣…) *n* Ⓔ inventory.

be-ſtanden (⌣̆) *p.p.* von beſtehen.

be-ſtändig (⌣̆) *a.* ⑯ 1. (Beſtand habend) stable; vom Wetter: settled; (anhaltend) permanent; (dauerhaft) durable, lasting; invariable; (ausdauernd) persevering; steadfast; (un-aufhörlich) incessant; *math.* ♀e Größe constant (value); ✾ ♀e Nachfrage steady inquiry or demand. — 2. (un-unterbrochen) continuous, ſtärker: persistent; perpetual; *adv.* er iſt ♀ leidend he is for ever ailing.

Be-ſtändigkeit (⌣̆⌣) *f* ⑯ (o. *pl.*) stability; settled state; permanency; durability; perseverance, constancy; continuousness; persistency.

Be-ſtand-liſte (⌣̆…) *f* Ⓔ = **-buch**; **♀los** *a.* ⑯ without duration; unstable; (unbeſtändig) inconsistent; **-loſigkeit** *f* instability; inconsistency; **-teil** *m* ingredient; weſentlicher ~ essential part; einen weſentlichen ~ von et. bilden to be part and parcel of a th., to enter largely into the composition of a th.; *chm.* constituent, component; unzerlegbarer: element; **-vertrag** *m* öſt. = Miet-, Pacht-v.; **-verzeichnis** *n* = **-buch**.

be-ſtärken (⌣̆) **I** *v/a.* ⑱* to confirm; e-n in ſeinem Glauben, ſeiner Anſicht ♀ to fortify (or strengthen) a p.'s belief; to support a p.'s opinion. — **II** ~ *n* ⑱ u. **Be-ſtärkung** *f* ⑯ confirmation.

be-ſtätig/en (⌣̆⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* 1. a) (bekräftigen) to corroborate, e-e Nachricht: to confirm; to substantiate (facts); to endorse (an opinion); to uphold (a sentence or judgment); (billigen) to approve; ✾ indem wir unſer früheres Schreiben ♀ confirming our previous letter; b) (als richtig dartun) to verify (statements); to bear out (assertions); to establish (the truth of a th.); c) den Empfang eines Briefes ♀ to acknowledge the receipt...; e-n Vertrag: to ratify; Handlungen: to sanction; obrigkeitlich ♀ to authorize; d) die Nachricht beſtätigt ſich ... is confirmed or holds good; ſ-e Worte h. ſich nicht beſtätigt... have not come true, ... have proved false. — **II** ~ *n* ⑱ 2. = B/ung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑯ 3. Bed. des *inf.* — 4. confirmatory, corroborative.

Be-ſtätigung (⌣̆⌣⌣) *f* ⑯ confirmation, corroboration; substantiation; endorsement; verification; ratification; sanction; authorization.

Be-ſtätigungs-order ✕ (⌣…) *f* Ⓔ further order confirming a previous one; **-urkunde** *f* deed confirming an appointment, a settlement, &c.; bei Erwerbungen: title-deed; **-urteil** *n* confirmatory sentence; summary judgment.

be-ſtatten (⌣̆⌣) ⑱* = beerdigen I; durch Verbrennen: to cremate.

be-ſtätten ✾ (⌣̆⌣) **I** *v/a.* ⑱* Güter ♀ to convey ... (from a railway-station to the consignee's address). — **II** ~ *n* ㉓, **Be-ſtätterei** u. **Be-ſtättung** *f* ⑯ carting, conveyance (of goods).

Be-ſtattung (⌣̆⌣) *f* ⑯ funeral = Beerdigung; durch Verbrennen: cremation.

be-ſtauben (⌣̆⌣) *v/n.* (ſn) ⑱* to become dusty, to collect dust.

be-ſtäuben (⌣̆⌣) **I** *v/a.* ⑱* to cover with dust; mit Puder ♀ to powder. — **II be-ſtäubt** *p.p.* u. *a.* ⑯ dusty; ♀ u. *ent.*: ♁ pruinose, ...ous. [♁ pruina.]

Be-ſtäubung (⌣̆) *f* ⑯ dustiness; ♀

be-ſtauden ♀ (⌣̆⌣): **I ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* von Kohl ꝛc.: to form a stalk or head, to tillow. — **II Be-ſtaudung** *f* ⑯ tillowing. [astonished at.]

be-ſtaunen (⌣̆⌣) *v/a.* ⑱* to look

beſt-bietend (ßt⌣) *a.* ⑯ making the highest (or best) bid.

☛ **beſte** ꝛc. ſ. beſt.

be-ſtechbar (⌣̆⌣) *a.* ⑯ = beſtechlich.

be-ſtechen (⌣̆⌣) **I** *v/a.* ⓘa* 1. ⚙ Buchbinderei, Schuhmacherei ꝛc.: to stitch; Näherei: to button-hole the edges; e-n Saum ♀ to overcast a seam; ⚒ Zimmerung, Gang (prüfend) ♀ to sound the timber-work, the lode. — 2. *fig.* e-n ♀ (erkaufen) to bribe (or corrupt) a p.; ℱ to grease a p.'s palms; Zeugen, auch: to suborn; (für ſich einnehmen) to ingratiate o.s. with a p.; ♀d attractive, taking; specious; ein ♀des Äußere an attractive appearance; *b.s.* a showy outside; Richter, der ſich nicht ♀ läßt incorruptible ... — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Beſtechung.

Be-ſtecher (⌣̆⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* ⑯ von Knopflöchern: button-holer; *fig.* (durch Geld) briber, corrupter; suborner.

be-ſtechlich (⌣̆⌣) *a.* ⑯ open to bribery, corruptible; (käuflich) venal; **~keit** *f* ⑯ corruptibility, ...leness; venality.

Be-ſtech-naht ⚙ (⌣̆…) *f* Ⓔ flat seam; **-preſſe** *f* Buchbinderei: head-band press; **-ſtich** *m* herring-bone stitch.

Be-ſtechung (⌣̆⌣) *f* ⑯ stitching; bribery; corruption; subornation; attractiveness; **~s-ſyſtem** *n* Ⓔ system of corruption; *pol.* a.: jobbery; **~s-verſuch** *m* attempt at bribery.

Be-ſteck (⌣̆) *n* ⓘc. 1. chirurgiſches, mathematiſches ~ case of surgical, mathematical instruments. — 2. (ſilbernes) (Eß-, Tafel-)~ (silver) knives, forks and spoons *pl.* — 3. ℱ burſchikos: ſchnurriges ~ (Individuum) queer fellow; ℱ rum old codger. — 4. ⚓ a) (Schiffbauentwurf) scheme (or plan) for the laying-down of a ship; b) (Punkt auf der Seekarte, der den Ort des Schiffes bezeichnet) reckoning; ship's place on the chart; das ~ machen to prick the chart; mit dem ~ voraus (zurück) ſein to be behind (ahead of) one's reckoning.

be-ſtecken (⌣̆⌣) *v/a.* ⑱* to prick (or stick) with pins; mit Blumen ♀ to trim (or deck, plant) with flowers.

Be-ſteck-macher (⌣̆…) *m* Ⓔ surgical, &c. instrument-maker.

Be-ſteder ⚓ (⌣̆⌣) [ndd.] *m* ㉓ owner of a ship which is being built or in the course of construction.

Be-ſteg ⚒ (⌣̆) *m* ⓘc. bed of loam between two bodies of ore.

be-ſteh(e)n (⌣̆⌣) ⑱* **I** *v/a.* 1. to pass (or go) through; Abenteuer ♀ to meet with ...; Gefahren ſiegreich ♀ to overcome ...; e-e Operation: to undergo; e-e Probe (glücklich) ♀ to stand a test (well); e-e Prüfung ♀ to pass an examination; mit Ehren: to pass with (or in) honours; nicht ♀ to fail, ℱ to be plucked or floored; ⚓ einen Sturm ♀ to weather (out) ... — 2. von (oder mit) Geſträuchen beſtanden ſn to be planted (or covered) with shrubs. — **II** e/n. (ſn u. h.) 3. von Flüſſigem: ♀ bleiben (feſt werden) to coagulate, to congeal. — 4. (dauernd daſein) to exist, subsist, continue, last; er kann **bei** ſeinem Gehalte nicht ♀ he cannot live on his salary; er kann nur kärglich ♀ he can only just struggle along or make two ends meet; **mit** et. ♀ (ſich zufrieden geben) to tolerate (or endure) a th.; nicht mit-ea. ♀ können to be incompatible or inconsistent. — 5. **in** e-r Probe, Prüfung ♀ to come off successfully or victoriously; **im** Kampfe **gegen** e-n ♀ (ſtandhalten) to stand one's ground (or hold one's own) against a p.; **vor** e-m ♀ to show (or prove) o.s. a match for a p. — 6. **auf** e-r Sache ♀ (beharren) to insist on a th.; auf ſ-m Kopfe ♀ stubbornly to adhere to one's opinion. — 7. a) **aus** etwas ♀ (ſ.-geſetzt ſein) to be composed (or to consist) of ...; b) **in** etwas ♀ (ſein Weſen haben) to consist in ... — **III** ~ *n* ㉓ 8. e-r Prüfung pass(ing); (Daſein) existence; (Unterhalt) subsistence; (Dauer) continuation, ...nce, duration; langjähriges: old standing; auf et.: insistence on a th.; auf ſ-m Kopfe: stubborn adherence (or attachment) to an opinion. — **IV be-ſtehend** *p.pr.* u. *a.* ⑯ 9. Bed. des *inf.* — 10. für ſich ♀d absolute; geſetzlich ♀d established by law; die ♀den Obrigkeit those (placed) in power or in authority; ✾ ♀de Preiſe *m/pl.* ruling (or prevailing) prices *pl.*; das ~de the existing (or prevailing) order of things.

be-ſtehlen (⌣̆⌣) *v/a.* ⓘd* to rob a p. of a th.; er hat mich darum beſtohlen he stole it from me; Schriftſteller, Bücher ♀ (ausſchreiben) to plagiarize (from) authors, books.

be-ſtehn (⌣̆) ꝛc. ſ. beſteh(e)n ꝛc.

Be-ſtehung (⌣̆⌣) *f* ⑯ = beſteh(e)n III.

be-ſteigen (⌣̆⌣) **I** *v/a.* ⑱* to mount (a ladder, a pulpit); to ascend (a mountain, the throne); to go (or climb) up

(a hill); to scale (a wall); ein Pferd: to mount, bisw. a. to bestride; ein Schiff: to go on board (ship), to embark. — **II** ~ *n* ⚒ = Besteigung.

Be-steiger (⌣⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ v. Bergen: (mountain-)climber; der Alpen: alpinist.

Be-steigung (⌣) *f* ⚒ mounting; ascent; des Thrones: accession (or coming, succeeding) to the throne.

be-stellbar (⌣⌣-) *a.* ⚒ **1.** ⚒ deliverable; Bureau für nicht Zᵉ Briefe Returned († Dead) Letter Office. — **2.** *agr.* cultivable, für den Pflug: tillable, arable.

Be-stell-buch ⚒ (⌣⌣...) *n* ⚒ order-book.

be-stell|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒* **1.** den Tisch mit Speisen Z to set out ... (with dishes). — **2.** (einrichten) to arrange; sein Haus Z to set one's house in order, weitS. to arrange domestic matters, to put one's affairs in order; die Wirtschaft Z to attend to the housekeeping or household; *v/impers.* es ist gut, schlecht **um** (oder **mit**) etwas bestellt a th. is in a good, bad condition or state; es ist schlecht um ihn (sein Geschäft) bestellt he (his business) is in a sad plight (or pickle or F in a shaky condition); mit seiner Algebra ist es schwach bestellt his ... is weak, he is weak in ... — **3.** (be-arbeiten) ein Feld: to cultivate, till, plant; den Boden Z, auch: to dress the surface soil. — **4.** (besorgen) to carry out; Aufträge Z to do errands or commissions; Briefe: to deliver; e-m Grüße von e-m Z to make (or deliver) a p.'s compliments to a p.; to give a p.'s love to a p.; haben Sie etwas an ihn zu Z? have you any message to (or for) him? — **5.** (einen Auftrag geben) to order a th. from a p.; Zucker beim Kaufmann Z to order ... at the grocer's; bestellte Arbeit (Ware) bespoke work (goods *pl.*); order in hand; Plätze Z to book (or engage, secure) seats; sich (*dat.*) beim Schneider e-n Rock Z to give the tailor an order for a coat. — **6.** e-n Z (kommen heißen) to send for a p.; to make an appointment with a p. (for a certain day); ich will ihn auf 7 Uhr Z I will appoint to see him at seven. — **7.** (anstellen; vgl. bestallen I) to install; e-n zum Richter, Vormund Z to appoint a p. as judge, as guardian; e-n über etwas Z to set a p. over s. th. — **II** ~ *n* ⚒ **8.** = B/ung. — **Be-steller** (⌣⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ one who attends to (or does) a th., von Briefen, Grüßen ꝛc.: deliverer.

Be-stell-gebühren (⌣⌣...) *f/pl.* Ⓒ, **-geld** *n* carrier's (or messenger's) fee(s *pl.*); ⚒ carriage, postage; **-kontor** ⚒ *n* order-office; bespoke-department.

Be-stellung (⌣⌣) *f* ⚒ arrangement; des Bodens: cultivation, tillage; ⚒ von Briefen: delivery; e-r Zeitung ꝛc.: subscription (to a periodical); (Abrede) appointment with a p.; (Auftrag) order, commission; ~en m. to give orders to; auf ~ gemacht made to order, bespoke(n); **~s-brief** (⌣⌣...) *m* ⚒ (Urkunde für die Anstellung eines Konsuls) letters patent containing (the provisions of) a consular appointment; **~s-buch** ⚒ *n* order-book.

Be-stell-zeit (⌣⌣...) *f* Ⓒ: a) ⚒ time of delivery; b) *agr.* tilling season, time for sowing or tilling; **-zettel** ⚒ *m* note containing an order; gedruckt.: order form.

be-stempeln (⌣⌣) ⚒a* = stempeln.

besten-falls (Z⌣⌣) *adv.* s. best Ib.

be-sternt (⌣⌣) *a.* ⚒ **1.** beset (or adorned, bespangled) with stars; (bestirnt) starry (sky); (ordentragend) decorated with orders (and stars). — **2.** Schrifttum, *typ.*: marked with an asterisk (*).

be-steuer|n (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒a* **1.** to impose (or lay, put) taxes on the people; to tax the people; so und so hoch Z to assess (or tax) at a certain amount. — **2.** ⚓ ein Schiff: to steer. — **II** ~ *n* ⚒ **3.** = B/ung. — **III Be-steuerte(r** *m*) *f* ⚒ **4.** p. assessed; tax-payer.

Be-steu(e)rung (⌣⌣(⌣)⌣) *f* ⚒ imposition of taxes; taxation; assessment; ⚓ ~ eines Schiffes (art of) steering a ship; **~s-recht** (Z...) *n* ⚒ right of imposing (or levying) taxes or duty.

best-gehaßt (ˢ...) *a.* ⚒ most hated (of all); der Zᵉ Mann Europas the best hated man in Europe; **-gelegen** *a.* best situated; **-gemeint** done with the best intention; well-meant; Zer Rat advice given with the best intention; **-gut** ⚒ *n* ⚒ best tobacco leaves; **-haupt** *n* Lehnsrecht: heriot.

bestialisch (ˢ(⌣)ᴵᵘ⌣) [lt. ſ. Beſtie] *a.* ⚒ (viehisch) bestial; brutal; **Bestialität** (ˢ(⌣)~ᴵᵘᵗ) *f* ⚒ bestiality; brutality.

be-sticken (⌣⌣) *v/a.* ⚒* to embroider, to adorn with embroidery.

Besti-e (ˢ(⌣)⌣) [lt. *bēstiă*] *f* ⚒ (ferocious) beast or brute (auch *fig.* von Menschen).

be-stieben (⌣ᴵᵘ) ⚒ = bestäuben.

be-stiefelt (⌣ᴵᵘ) *a.* ⚒ booted.

be-stieg(en) (⌣ᴵ(⌣) *impf.* (*p.p.*) *v.* besteigen.

be-stielen (⌣ᴵᵘ) *v/a.* ⚒* to fit with a handle, Werkzeuge a.: to helve.

be-stielt (⌣ᴵ) *a.* ⚒ fitted with a handle; ♀, *zo.*, &c. petiolate; Blüte: pedunculate.

be-stimmbar (⌣⌣-) *a.* ⚒ determinable; definable; (abschätzbar) appreciable; **~keit** *f* ⚒ determinability, definability.

be-stimmen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒* **1.** e-n zu etwas Z (veranlassen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th.; sich zu etwas Z lassen to be talked into a th.; stärker: to be led away; *v/refl.* **sich** Z to determine, to resolve; s. 5. — **2.** (entscheiden) to decide a th.; (festsetzen) Zeit und Ort Z to fix (or appoint) time and place; den Preis, die Bedingungen Z to state (or fix) ... — **3.** *gram.* näher Z to qualify, to modify; *phls.* einen Begriff: to define; *med.* eine Krankheit: to diagnose; *chm.* e-n Stoff Z to analyse (the ingredients of) s. th.; Naturgeschichte: to determine or recognize (plants, insects, &c.); *math.* Winkel, den Flächen-inhalt Z to measure angles, the area; die geographische Breite Z to ascertain (or find) the latitude of a place. — **4.** (an-ordnen) to regulate a th.; über e-n, etwas (nach Belieben) Z to dispose of ...; Z, daß // to arrange that //; hierüber ward nichts bestimmt this point was not settled; die Gesetze Z, daß // the laws prescribe (or provide) that //; der Himmel hat es so bestimmt Heaven so ordained (or ordered) it (to be). — **5.** a. *v/refl.* (ausersehen) (**sich**) für et., zu et. Z to choose a vocation, to devote (o.s.) to a purpose; er ist zu hohen Dingen bestimmt he is destined (or cut out) for great things; Cromwell bestimmte s-n Sohn Richard zu s-m Nachfolger ... designated ... as his successor. — **II Zd** *p.pr.* u. *a.* ⚒ **6.** determinant; decisive; *gram.* qualifying; das ~de dabei war für uns // what decided us was //. — **III be-stimmt** (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⚒ **7.** (entschlossen) decided, determined, resolute; (stark ausgeprägt) pronounced; Zer Befehl peremptory order; Ze Leugnung categorical denial; Zer Ton firm tone; Ze Weigerung positive (or distinct) refusal; sich Z (aufs Zeste) weigern to refuse point-blank. — **8.** (genau) precise, exact; Zer Begriff definite notion; Zes Gehalt fixed salary; für e-n Zen Zweck for a set (or well-defined) purpose; *gram.* der Zᵉ Artikel the definite article; sich Z ausdrücken to express o.s. distinctly, to make o.s. clearly understood; e-m et. Z (*adv.*) vorschreiben, zur Zen Vorschrift m. to give a p. strict injunctions (or explicit orders) about a th. — **9.** (gewiß) (auch *adv.*) certain(ly), sure(ly); (festgesetzt) precise(ly); exact (-ly); von der Zeit ꝛc.: fixed; zu e-r Zen Stunde at an appointed hour; ich glaube (weiß) Z, daß // I am confident (positive) that // — **10.** ⚓ Z nach bound (or making) for (a certain port).

Be-stimmt-heit (⌣⌣-) *f* ⚒ (Entschiedenheit) decision, determination; firmness; positiveness; distinctness; (Genauigkeit) precision, exactness; (Gewißheit) certainty; mit ~ wissen to know for certain or for a certainty or positively.

Be-stimmung (⌣⌣) *f* ⚒ (s. bestimmen) decision; appointment; definition; *gram.* modification; *med.* ~ e-r Krankheit: diagnosis; *chm.* analysis; *math.* measurement; (Anordnung) regulation, arrangement, disposition, settlement; e-s Vertrages: stipulation; (Verordnung) provision, prescription; order; (Zukunft) destination; (Ernennung) designation; ~ über etwas treffen to come to a decision about ...; to settle a point; ~ (Geschick) des Menschen destiny, fate; (Beruf) vocation, mission; Allerhöchste ~en His, Her Majesty's, &c. (gracious) commands; ⚒ es wird um nähere ~ hierüber gebeten kindly favour us with your specifications (or full instructions) respecting this point.

Be-stimmungs-grund (Z...) *m* ⚒ motive; **-hafen** ⚓ *m* port of destination; port for which a ship is bound; **-mens(u)r** *f* v. Studenten: duel arranged between members of different 'Corps'; **-ort** *m* (place of) destination; **-wort** *n*, *gram.* determinative word; demonstrative.

be-stirnt (⌣ᴵ) [Stern] *a.* ⚒ starred, starry.

Best-mann ⚓ (ˢˢ) *m* ⚒ fully qualified mariner or boatman.

beſt-möglich (ˌ⁻⁻) *a.* ⊛ best possible; *adv.* in the best manner possible.

be-ſtochen (⁻⁻ˌ) *p.p.* von beſtechen.

be-ſtocken ♀ (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛*: mit Reben ♀ to plant with vines; beſtocktes Holz fully matured (or grown) wood. — II **Be-ſtockung** *f* ⊛ (Bildung v. Seitenſproſſen) formation of fresh shoots or branches. [put on (or to show) a stem.]

be-ſtöcken (⁻⁻ˌ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛* *agr.* to

be-ſtohlen (⁻⁻ˌ) *p.p.* von beſtehlen (ſ. dss).

be-ſtöpſeln (⁻⁻ˌ) *v/a.* ⊛a* to cork.

be-ſtoßen (⁻⁻ˌ) *v/a.* ⊛a* 1. (berühren) to knock (or push) against. — 2. ⊕ (abhobeln) to rough-plane; *typ.* to trim. — 3. (beſchädigen) a. *v/rpr.* to hurt or damage (one another).

Be-ſtoß-feile ⊕ (⁻ˌ⁻...) *f* ⊛ planing-file, Schriftgießerei: justifier; **-hobel** *m* smoothing- (or jack-) plane; Schriftgießerei: dresser; **-zeug** *n*, *typ.* dressing-rod.

be-ſtraf|en (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* to punish a p. (for an offence); mit Worten: to reprimand; to rebuke; mit Schlägen: to chastise; die Fehler der Kinder ♀ to correct the faults of ...; *rel.* (heimſuchen) to visit (the sins of the fathers on the children). — II ~ *n* ♋ = B/ung.

Be-ſtrafer (⁻⁻ˌ) *m* ♋, **~in** *f* ♋ p. who punishes, &c.; inflicter of punishment.

Be-ſtrafung (⁻⁻ˌ) *f* ⊛ (ſ. beſtrafen) (infliction of) punishment; reprimand; chastisement; correction; *rel.* visitation (of heaven).

be-ſtrahlen (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* to shine (or beam) upon; ♃ to (ir)radiate. — II ~ *n* ♋ u. **Be-ſtrahlung** *f* ⊛ *opt.*: ♃ (ir)radiation, (ir)radiancy.

be-ſtreb|en (⁻⁻ˌ) I **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛* ſich ♀ zu to endeavour (or strive) to; to make an effort to; (verſuchen) to attempt (or try) to; ſich um etwas ♀ to strive (or seek) after a th., to aspire to a th. — II ~ *n* ♋ und **B/ung** *f* ⊛ endeavour, effort; exertion; es wird mein ~ ſein, zu // I shall make it my study to //; eifriges ~ zeal; zielloſe B/ung aimless pursuit.

be-ſtreichen (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛aſt* 1. to spread over (= beſchmieren 1 u. 2). — 2. ⚓ fahrend die Küſte ♀ to hug the shore. — 3. (ſtreifen) to glide (or pass) across; to brush (past); leiſe: to graze; mit der Hand: to stroke, to rub (gently); mit e-m Magnet ♀ to magnetize. — 4. ✕ die Ebene ♀ (beſchießen) to sweep (or scour, weitS. to command) the plain; beſtrich(e)ner Raum space swept by guns, shells, &c.; zone under fire, fire-swept zone, fire-zone; längsweiſe ♀ to enfilade; von der Seite ♀ to flank; ♀des Feuer (a. **Be-ſtreich-feuer** *n*) enfilading fire. — II **Be-ſtreichung** *f* ⊛ 5. spreading over, &c., ſ. I; mit dem Magnet: magnetization; ~ des Geländes mit Granaten sweeping the country with shells or shell-fire, shelling the open ground.

be-ſtreitbar (⁻ˌ⁻) *a.* ⊛ contestable, debatable, disputable; **~keit** *f* ⊛ contestableness, debatableness.

be-ſtreit|en (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛b* 1. *bibl.*, &c., mit Waffen: to make war on. — 2. mit Worten: to contest; das will ich nicht ♀ (in Abrede ſtellen) I won't dispute (or contradict, deny) it; die Tatſache läßt ſich ♀ the fact is open to controversy or argument. — 3. Ausgaben, Koſten ♀ (aufbringen) to defray (or bear, meet) the expense, to supply (or furnish) the means or funds, F to find the cash; wir können es nicht ♀ we cannot afford it. — II ~ *n* ♋ 4. = B/ung.

Be-ſtreiter (⁻⁻ˌ) *m* ♋ 1. *bibl.* combatant. — 2. disputant; bſd. *jur.* contestant.

Be-ſtreitung (⁻ˌ) *f* ⊛ 1. contesting, &c. (zu beſtreiten 2). — 2. (zu 3:) defraying the expense(s); supply of money; zur ~ der Unkoſten (in order) to pay off (or to clear) expenses.

be-ſtreuen (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* mit Blumen ꝛc.: to (be)strew (or [be]sprinkle) with ...; mit Kies: to gravel; mit Mehl: to dredge; mit Pulver: to powder; mit Samen: to (stock with) seed; mit Sand ♀ to (strew with) sand; mit Zucker ♀ to sugar, Gebäck: to frost. — II **Be-ſtreuung** *f* ⊛ (be)strewing; gravelling, &c., ſ. I. [von beſtreichen.]

be-ſtrich (⁻ˌ) *impf.*, **be-ſtrichen** (⁻⁻ˌ) *p.p.*

be-ſtricken[1] (⁻⁻ˌ) [ſtricken] *v/a.* ⊛* to knit over; e-n Ball: to cover with netting.

be-ſtricken[2] (⁻⁻ˌ) [Strick] I *v/a.* (feſtbinden) to (tie with) cord; *fig.* e-n ♀ to ensnare, entrap, entangle; (feſſeln) to captivate; ♀d *p.pr.* ⊛ captivating, fascinating, charming, enthralling. — II ~ *n* ♋ u. **Be-ſtrickung** *f* ⊛ cording; entanglement; captivation, fascination, enthralment.

be-ſtritt(en) (⁻ˌ⁻) *impf.* (*p.p.*) von beſtreiten. [vgl. beſpülen.]

be-ſtrömen (⁻⁻ˌ) *v/a.* ⊛* to flow over,

be-ſtücken ⚓ (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* ein Schiff ♀ to arm (or mount) ... with guns or cannon; mit Kanonen beſtückt carrying guns. — II **Be-ſtückung** *f* ⊛ (ship's) armament, guns (or gunning), torpedoes, &c. (of a man-of-war).

Be-ſtuhlung (⁻⁻ˌ) *f* ⊛ (Ausſtattung einer Kirche mit Sitzplätzen) fitting up (of) a church with pews and seats.

be-ſtürm|en (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* 1. = auf et. anſtürmen. — 2. *fig.* mit Beſuchen ♀ to molest (or bore) with one's visits; mit Bitten ♀ to solicit, to implore; mit Fragen ♀ to ply (or besiege) with questions. — II ~ *n* ♋ 3. = B/ung.

Be-ſtürmer (⁻⁻ˌ) *m* ♋ assailant.

Be-ſtürmung (⁻ˌ) *f* ⊛ storming, assault; *fig.* molestation; solicitation; ♛ ~ e-r Bank run on (or besieging) a bank.

be-ſtürzen (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* = beſtürzt machen (ſ. II). — II **be-ſtürzt** *p.p.u.a.* ⊛ (außer ſich) disconcerted; (entſetzt) alarmed, horrified, dismayed; (erſtaunt) amazed, astounded, F taken aback; (ratlos) perplexed; (ſprachlos) dumbfounded; (verblüfft) F flummuxed, flabbergasted; (verwirrt) confused, upset; (beſchämt) abashed; ♀ machen to alarm, consternate, perplex, upset; e-e ♀e Miene machen to look alarmed, perplexed. — III **Be-ſtürztheit, Be-ſtürzung** *f* ⊛ alarm, dismay; consternation, perplexity; confusion; abashment; in Beſtürzung geraten to get alarmed, dismayed.

Be-ſuch (⁻ˌ⁻) *m* ⊛c. 1. visit, call; ich bin hier auf ~ I am on a visit; e-n ~ abſtatten, m. to pay a visit to, and in Weilchen: to (make a) call on, F to drop in on; bſd. in Geſchäften: to have an interview with, to interview. — 2. (Gäſte) er hat ~ he has visitors; zahlreichen ~ bekommen to receive a good deal of company; ~ (bei ſich) haben to have company (staying at the house). — 3. ~ e-s Ortes frequentedness of a place; der Kirche, e-r Verſammlung: attendance (at church, at a meeting).

be-ſuchen (⁻ˌ⁻) *v/a.* ⊛* 1. to go to see a p.; zu beſonderem Zwecke: to visit (a p.; pay a visit to) a p.; auf e-e kurze Zeit: to call on, F to drop in upon; ich habe ihn beſucht I have been to see (geſchäftlich a.: to interview) him, F I've given him a look-up; ſie beſucht gerne die Läden she is fond of shopping. — 2. einen Ort: to visit; eine Verſammlung: to attend; die Kirche, Schule ꝛc. ♀ to go to (or attend a) church, school, &c.; öfters ♀ to frequent, meiſt *b.s.* to haunt; beſuchter Vergnügungsort popular resort.

Be-ſucher (⁻ˌ⁻) *m* ♋, **~in** *f* ♋ visitor; caller; der Kirche: church-goer; (ſ. der öfters kommt) frequenter (of a place); ♛ customer; regelmäßiger ~ e-s Wirtshauſes (Stammgaſt) ordinary (or daily) guest of ...; (fr.) habitué(e *f*) *m*.

Be-ſuch(s)-karte (⁻ˌ⁻ch(s)...) *f* ♋ (visiting-) card; **-recht** *n* ⚓ ✕ right of visitation; **-tag** *m* (regular) visiting-day; der Damen, auch: at-home (day); **-zimmer** *n* drawing- (or reception-) room.

be-ſudeln (⁻⁻ˌ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛a* (ſich) ♀ (beſchmutzen) to dirty (o.s.), soil (o.s.), begrime (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute, ſully, defile; mit Blut beſudelt stained with blood or gore, gory. — II **Be-ſud(e)lung** (⁻ˌ(⁻)⁻) *f* ⊛ dirtying, &c.; (Entweihung) pollution, defilement.

be-täfelt (⁻⁻ˌ) *a.* ⊛ wainscoted.

be-tagt (⁻ˌ) *a.* ⊛ 1. (bejahrt) aged, stricken in years. — 2. ♛ Wechſel: due.

Beta-in ♃ (⁻ˌ⁻) [Bete[1]] *n* ⊛c. chem. betain(e) ($C_5H_{11}NO_2$).

betakeln ⚓ (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛a* to rig. — II **Be-tak(e)lung** *f* ⊛ (ship's) rigging.

be-taſten (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* to touch, feel, finger, handle. — II **Be-taſtung** *f* ⊛ touching, feeling, &c. (ſ. I).

be-tätigen (⁻⁻ˌ⁻) [erſt nhd. tätig erweiſen] I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* 1. ſeine Freundſchaft ꝛc. ♀ to prove ... (through one's actions); to exemplify ...; mit ſachlichem Subjekt: **ſich** ♀ to become evident or manifest; ſich als treuer Freund ♀ (bewähren) to prove (o.s.) a true friend; ſie betätigt ſich am liebſten in der Küche she likes best being busy (F pottering about) in the kitchen. — 2. **ſich bei** et. ♀ (beteiligen) to participate in s.th. — II ~ *n* ♋ u. **Be-tätigung** *f* ⊛ 3. manifestation or exemplification or practical proof (of one's feelings); participation (in an enterprise); (Tätigkeit) activity.

be-täub|en (⁻⁻ˌ) I *v/a.* ⊛* 1. to deafen. — 2. (wirr m.) durch Getöſe, einen Schlag ꝛc.: to stun; to stupefy. — 3. (ſtarr m.) to

(be)numb; (einschläfern) to lull (or send) to sleep; to make unconscious; *surg.* to narcotize (with ether, chloroform, &c.); die Nerven: to calm, to dull; (abstumpfen) to deaden (a. *fig.* v. Gewissen). — **II ~** *n* ⚭ 4. = B/ung 1. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⚭ 5. in den Bed. des *inf.* — 6. *med.* 2d(es Mittel); ☽ narcotic, anæsthetic. — **IV be-täubt** *p.p.* u. *a.* ⚭ 7. stupefied; (be)numbed; dizzy; torpid. [Betäubung 2.]

Be-täubtheit *f* ⚭, **Be-täubt-sein** *n* ⚭ =]

Be-täubung (⌣⌣) *f* ⚭ 1. deafening, &c. (s. betäuben I). — 2. stupor, numbness; dizziness; dumpfe: lethargy, torpor. [narcotic, anæsthetic.]

Be-täubungs-mittel (⌣...) *n* ⚭: ☽]

be-tauen (⌣⌣) [: bedew] *v/n.* (ist), *v/a.* u. *v/refl.* ⚒* (sich) 2 to bedew; to (become) wet with dew.

be-taumeln (⌣⌣) *v/a.* ⚒a* to make dizzy or giddy. [bigot; *iro.* saint.]

Bet-bruder (⌣...) *m* ⚭ devotee, bisw.]

Bete[1] ♀ (⌣) [ndd.; *(it. *bèta*] *f* ⚭ (Runkelrübe) beet(-root) (*Beta vulga'ris*); rote ~ common (or red) beet.

Bete[2] (⌣; mst bei) [fr. *bête*] *f* ⚭ Kartenspiel: ~ m. (w.) to win (to lose) the game.

be-teeren ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ⚒* to tar (over).

Beteigeuza, ...ze (⌣⌣⌣) [ar.] *m* ✲ *ast.* (Stern α im Orion) Beteigeuse.

be-teilig|en (⌣⌣⌣) ⚒* **I** *v/a.* e-n bei et. etwas 2 to give a p. a share (or an interest) in a th.; ☤ to make a p. a partner in s.th. — **II** *v/refl.* **sich an** (oder **bei**) etwas 2 to participate (or share, co-operate) in a th.; to be interested (or concerned) in (a business); to take part in (a discussion). — **III ~** *n* ⚭ = B/ung. — **IV Be-teiligte(r)** *m*) *f* ⚭ interested party; ☤ shareholder, partner.

Be-teiligt-sein (⌣⌣⌣) *n* ⚭ being interested (or having a share) in.

Be-teiligung (⌣⌣⌣) *f* ⚭ participation or share or co-operation or interest in; ohne seine ~ hätte sie es nicht gewagt without his assistance ...; unter zahlreicher ~ des Publikums amid a large concourse of people; before a numerous audience; die Sache fand schwache (allgemeine) ~ ... met with little (universal) support.

Betel ♀ (⌣) [ßt.] *m* ⚭ betel(-pepper) (*Piper Betle*); (Räuminel) betel; **~-nuß** (⌣...) *f* ⚭ betel- (or areca-)nut; **-palme** ♀ *f* cashew-nut tree; **-pfeffer** *m* = Betel.

beten (⌣) [ahd.] ☮ **I** *v/n.* (h.) 1. (zu Gott) 2 to pray (to God); *abs.* sie betet she is praying or saying her prayers; mit-en. 2 to unite in one's prayers or devotions. — 2. vor (nach) Tische 2 to say grace before (after) a meal or before (after) meat. — **II** *v/a.* 3. (betend hersagen) to offer up (a prayer or one's devotions); ein Vater-unser 2 to say (or repeat) the Lord's Prayer; den Rosenkranz 2 to count (or tell) one's beads. — 4. ↖ e-n lebendig 2 to (re-)call a p. to life by one's prayers; *v/refl.* **sich** in den Himmel 2 to gain access to heaven by one's devotions. — **III ~** *n* ⚭ 5. prayer; (Sich) zum ~ hinknien to kneel down to prayer.

Beter (⌣) *m* ☮, **~in** *f* ⚭ p. who prays.

Be-teu(e)rer (⌣(⌣)⌣) *m* ☮, **~in** *f* ⚭ person who protests, &c.

be-teuern (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒a* to protest, assert, asseverate; to declare solemnly; eidlich 2 to assert on (or to confirm by) oath; to swear to. — **II ~** *n* ⚭ u. **Be-teu(e)rung** (⌣⌣(⌣)⌣) *f* ⚭ protestation; assertion; asseveration; solemn declaration; confirmation (by oath); profession (of faith); **~s-formel** *f* ⚭ (den Eid ersetzende Formel) affirmation.

Bet-fahrt (⌣...) *f* ⚭ (Wallfahrt) pilgrimage; **-gang** *m* procession.

Bethani-en ♀ (⌣⌣) [hebr. Haus der Armen] *npr/n.* ✲α. (Flecken bei Jerusalem) Bethany. [to) Bethany.]

bethanisch (⌣⌣) *a.* ⚭ of (or belonging]

Bet-haus (⌣...) *n* ⚭ house of prayer; für engl. Dissidenten: chapel, tabernacle; Juden: synagogue; Moslems: mosque.

Bethlehem ♀ (⌣⌣⌣) [hebr. Haus d. Brotes] *npr/n.* ✲α. Bethlehem; **~iter(in** *f* ⚭) *m* ☮, **2itisch** *a.* ⚭ Bethlehemite; 2itischer Kindermord massacre of the innocents. [Anfertau) bitts *pl.*]

Beting ⚓ (⌣) *m* ⚓d., *f* ⚭ (Winde für das]

Beting-balken (⌣...) *m* ⚭ cross-beam of the bitts. [silly (or stupid) action.]

Betise (⌣⌣) [fr. *bêtise* Dummheit] *f* ⚭]

be-titeln (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⚒a* 1. to give a title (or name) to; to confer a title on; das Buch war betitelt // the book bore the title // — 2. (nennen) to call, style, name; sie 2 ihn „Graf" they address him as "count". — **II Be-titelung** *f* ⚭ 3. title, name; falsche ~ misnomer.

Bet-kapelle (⌣...) *f* ⚭ = Bethaus.

be-tölpeln (⌣⌣) *v/a.* ⚒a* to dupe, befool, bamboozle, beguile, cheat; er ließ sich 2 F he was taken in.

Beton (⌣g') [fr.] *m* ⚒ *arch.* (Grobmörtel) concrete; mit ~ bauen to build with c.

be-ton|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒* Silbe: to lay stress upon, to accent(uate); Wort: to emphasize. — **II ~** *n* ⚭ = B/ung.

Betoni-e ♀ (⌣⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ⚭ betony: rote ~ wood (or common) betony (*Betonica officinalis*). [with concrete.]

betonieren (⌣⌣⌣) [Beton] *v/a.* ⚒ to build]

Be-tonung (⌣⌣) *f* ⚭ stress, accent, accentuation; emphasis; schwebende ~ level stress. [foundation.]

Beton-unterlage (⌣g"...) *f* ⚭ concrete]

be-tören (⌣⌣) [Tor *m*] **I** *v/a.* ⚒* (verblenden) to befool, delude, mislead, infatuate; F to make a fool of a p.; (betrügen) to deceive, dupe, impose upon. — **II ~** *n* ⚭ = Betörung.

Be-törer (⌣⌣) *m* ☮, **~in** *f* ⚭ deceiver.

Bet-ort (⌣...) *m* ⚭ = Bethaus.

Be-törtheit (⌣⌣) *f* ⚭ (o. *pl.*) folly.

Be-törung (⌣⌣) *f* ⚭ delusion; deception, imposition (practised upon).

Bet-platz (⌣...) *m* ⚭ = Bethaus; **-pult** *n* (*m*) praying- (or kneeling-)desk.

betr. *abbr.* = betreffend, betreffs.

Be-tracht (⌣ȡht) [ndd.] *m* ⚖b. (o. *pl.*) (Erwägung) mst mit *prp.*: etwas **außer** ~ lassen to leave a th. out of consideration or account; (mit) **in** ~ kommen to be taken into consideration, to be of some account, to count; nicht in ~ kommen to be of no account or importance, to have no weight; die Kosten kommen nicht in ~ the expense (or money) is no consideration or plays no part; dieser Punkt kommt dabei nicht in ~ ... need not be considered; et. in ~ (nehmen ob.) ziehen to take a th. into consideration or account.

be-tracht|en (⌣ȡht⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⚒* 1. to consider, to regard; körperlich: to look at, to inspect; nachdenkend: to contemplate; to reflect on; et. von e-m anderen Standpunkte aus 2 to see a th. from another point of view; die Dinge in rosigem Lichte 2 to look at the best side of things; (beobachten) to observe. — 2. (halten für) wir 2 es als ein Unglück, daß // we think (or consider) it a misfortune that //. — **II ~** *n* ⚭ 3. = B/ung. **be-trachtens-wert** (⌣...) *a.* ⚭, **2würdig** *a.* worthy of consideration or of inspection. [beholder; spectator.]

Be-trachter (⌣) *m* ☮, **~in** *f* ⚭ viewer,]

be-trächtlich (⌣ȡ⌣) *a.* ⚭ considerable, important; 2e Kosten *pl.* heavy costs; um ein 2es (very) considerably, very much. [ableness; importance.]

Be-trächtlichkeit (⌣ȡ⌣) *f* ⚭ considerable]

Be-trachtung (⌣ȡht⌣) *f* ⚭ consideration; inspection; view; observation; contemplation, meditation, reflection; ~en über et. anstellen to meditate (or reflect) on a th.; tiefen (düsteren) ~en nachhängend plunged into (or lost in) deep (gloomy) meditation or speculation.

be-traf (⌣) *impf.* von betreffen.

Be-trag (⌣, ↖ ⌣) *m* ⚖c. amount; (Gesamtsumme) (sum) total; ein kleiner ~ a small sum; im ~e von amounting to, F to the tune of; bis zum ~e von (up) to the amount (or value) of; zu jedem (beliebigen) ~e to any amount or extent; at any price; Quittung: ~ erhalten received (in payment), paid.

be-tragen (⌣⌣) ⚒b* **I** *v/n.* (h.) von Geld: to amount (F to run up) to; ☤ die Rechnung beträgt 200 Mark ... comes to £ 10; wieviel beträgt das Ganze? how much does it total up to? — **II sich 2** *v/refl.* = benehmen 3. — **III ~** *n* ⚭ behaviour = benehmen III.

be-trank (⌣) *impf.* von betrinken.

be-tränt (⌣) *a.* ⚭ (bathed) in tears.

be-trat (⌣) *impf.* von betreten.

be-trauen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒* e-n mit et. 2 to confide (or entrust) a th. to a p.; ☤ wir sind damit betraut (worden) we have been entrusted with it or commissioned to do it; we are in charge of the business. — **II Be-traute(r** *m*) *f* ⚭ (Vertraute[r]) confidant, bosom-friend; ☤ agent (acting on behalf of others); jur. trustee.

be-trauern (⌣⌣) *v/a.* ⚒a* to bemourn a p., to mourn for a p.; weitS. to lament (or deplore) the loss of a p. or a th.

be-träufe(l)n (⌣⌣) *v/a.* ⚒ (⚒a)* to drip water, &c. on; (besprengen) to besprinkle; Braten mit Fett 2 to baste meat.

Be-treff (⌣) *m* ⚖c. meist als *prp.* **in 2** od. ~, a. **2s** e-r Sache (*gen.*) with (or in) regard to (or respecting, in respect of) a th.; in dem ~ in that respect, as to that, as for that (vgl. Anbetracht).

be-treffen (⌣⌣) **I** *v/a.* Ha* (*impf.* betraf) **1.** to come (suddenly) upon a p.; e-n **auf** od. **über** etwas ♀ (ertappen) to catch (or surprise) a p. in the (very) act or on the (very) spot; bei einem Morde: to catch a p. red-handed. — **2.** ein Unglück, e-e Krankheit hat ihn betroffen (befallen) ... has befallen him or stricken him down. — **3.** = angehen 9: das betrifft Sie it relates to you, it concerns (or touches, affects) you; was mich betrifft as far as I am concerned, as for me; es betrifft deine Ehre ... is at stake; es betrifft nur die paar Groschen it's only a matter of a few pence. — **II 2d** *p.pr.* und *a.* ⓖ **4.** das ♀e Wort (Geschäft) the word (the business) in question or referred to; die ♀e Behörde the competent authority; die ♀en Leute the people (or F parties) concerned. — **5.** als *prp.* mit *acc.*: concerning, regarding, respecting. — **III be-troffen** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) **6.** in den Bed. des *inf.* — **7.** (verwirrt) struck (with amazement), thunderstruck, perplexed, confused; F (quite) taken aback, flummuxed.

be-treffs (⌣⌣) *prp.* (*abbr.* **betr.**) s. Betreff.

be-treiben (⌣⌣) Ⓦ* **I** *v/a.* **1.** die Felder mit Vieh ♀ to take cattle out to pasture, to graze the cattle. — **2.** (beschleunigen) to hasten, to urge (forward); ein Geschäft mit Schwung ♀ to push ..., to keep ... going (in fine style); einen Prozeß eifrig ♀ to push on (or fight out) a case. — **3.** ein Handwerk, e-n Beruf ♀ (ausüben) to carry on a business, a trade; to follow a profession; to pursue a calling; ein Bergwerk, eine Fabrik ꝛc.: to work; to manage; Künste u. Wissenschaften: to cultivate; Studien: to prosecute; England betreibt e-n bedeutenden Handel mit Indien England carries on an important trade (or has large commercial dealings) with India. — **II** ~ *n* 23 **4.** = Betreibung; auf sein ~ hin at his instigation or urgent request.

Be-treiber (⌣⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ (s. betreiben 2 und 3) urger; eines Geschäfts: manager (or life and soul) of a business.

Be-treibung (⌣⌣) *f* ⓖ grazing (the cattle); carrying on (a trade); exercise (of a profession); management (of a business, a mine, &c.); cultivation (of arts); prosecution (of studies).

be-tret|en (⌣⌣) **I** *v/a.* Sd* **1.** to tread (or step, set one's foot) upon; unbefugt ♀ to trespass upon a p.'s premises, &c.; den Kampfplatz ♀ to enter the arena or the lists; die Kanzel ♀ to mount the pulpit; ich werde seine Schwelle nicht wieder ♀ I shall not cross his threshold again; das Ufer, die Küste ♀ to step (or set one's foot) on land, on shore. — **II** ♀ *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) **2.** Bed. des *inf.* — **3.** ♀er (viel beschrittener) Weg (much) frequented thoroughfare, wellworn road, beaten path. — **4.** (verlegen) embarrassed, F flummuxed, auch = betreffen 7. — **III** ~ *n* 23 **5.** = B/ung; als Plakat: das ~ dieser Wiese ꝛc. ist verboten trespassers will be prosecuted.

Be-tretenheit (⌣⌣-) *f* ⓖ (Verlegenheit) embarrassment, confusion, perplexity.

Be-tretung (⌣⌣) *f* ⓖ entrance.

Be-tretungs-fall (⌣⌣...) *m* ⓖ gerichtlich: im ~e (od. auf den ~) if caught (or taken) in the act; if arrested on the spot or near the scene of the crime.

be-treuen *provc.* (⌣⌣) *v/a.* Ⓢ* (beschützen, bewahren) to take care of.

Be-trieb[1] (⌣⌣) *m* Ⓒc. **1.** = Betreibung. — **2.** (Führung e-s Geschäfts ꝛc.) management; 🚃 (passenger- and goods-) traffic; die Bahn ist seit Ostern im ~e the line was opened at Easter; in vollem ~e in full working order; *mach.* a. in full action; at full speed; außer ~ setzen: a) 🚃 to close (a line); to discard (old engines, &c.); b) Maschinen: to put out of gear or action, to ungear; c) Fabriken ꝛc.: to close the works; to stop a mill; to shut down a furnace or a mine; dem ~e übergeben to open (for traffic, for public use, &c.); elektrischer ~: a) electric traffic or traction; b) electric works *pl.*

be-trieb[2] (⌣⌣) *impf.* u. **♀en** (⌣⌣) *p.p.* [von betreiben.]

be-triebsam (⌣⌣-) *a.* ⓖ industrious, active, busy. [activity.]

Be-triebsamkeit (⌣⌣--) *f* ⓖ industry,

Be-triebs-amt 🚃 (⌣⌣...) *n* ⓖ traffic manager's office; **-anlage** *f* plant (of an establishment); **-art** *f*, *for.*, *agr.* method of management; **-aufseher** *m*: a) 🚃 inspector of the line; b) ⚙ traffic manager; superintendent (or working manager); **-direktor** 🚃 *m* managing director, a. = -aufseher b; **-gebäude** *n* business premises *pl.*; (Fabrik) works *pl.*; **-geheimnis** *n* business (or manufacturer's) secret; **-inspektor** *m* = -aufseher b; **-jahr** *n* working-year; in Jahresberichten auch: financial year; **-kapital** *n* working capital; money employed (or sunk) in a business; stock-in-trade; **-kosten** *pl.* working expenses *pl.*; **-krankenkasse** *f* sick- (or provident) fund for workmen; **-leitung** *f* (internal) management (of a business, of works, &c.); **-material** *n*, **-mittel** *n/pl.* 🚃 rolling-stock; Fabrik: working machinery, stock (of materials, &c.); **-personal** *n* staff; **-stockung**, **-störung** 🚃 *f* interruption of the traffic; obstruction or break-down on the line; **-vorschriften** 🚃 *f/pl.* regulations *pl.* for the traffic; **-zeit** *f* working-period, ⊙ e-s Ofens ꝛc.: campaign.

be-trinken (⌣⌣) *v/refl.* Ⓣt* **sich** ♀ to drink to excess; to get drunk; vgl. betrunken.

be-troffen (⌣⌣) s. betreffen III.

Be-troffenheit (⌣⌣-) *f* ⓖ amazement, perplexity, confusion.

be-trog (⌣⌣) *impf.*, **be-trogen** (⌣⌣) *p.p.* von betrügen (s. dd). [*v/a.* = betrauseln.]

be-tröpfeln Ⓦa*, **be-tropfen** Ⓦ* (⌣⌣) **be-trüben** (⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* Ⓦ* (**sich**) ♀ to grieve; das betrübte ihn sehr that greatly distressed (or afflicted) him, it grieved him to the heart; nur *refl.* sich ♀ to be (or feel) (ag)grieved or distressed or afflicted or F cut up (über et. about a th. or at a th.).

Be-trübnis (⌣⌣) *f* ⓖ grief, distress, affliction; disappointment; dejectedness; sadness; sorrow.

be-trübt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ (ag)grieved, schwächer: distressed, afflicted; (enttäuscht) disappointed; (niedergeschlagen) dejected, cast down; (bestürzt) dismayed; eine ♀e Geschichte a sad (or sorrowful) tale; ♀ aussehen to make a sad (F to pull a long) face.

Be-trübtheit (⌣⌣-) *f* ⓖ = Betrübnis.

be-trug[1] (⌣⌣) *impf.* von betragen.

Be-trug[2] (⌣⌣) *m* Ⓒc. deception; in größerem Umfange: fraud; (Überlistung) cheating, sharp practice; (Schwindel) imposition; F swindle, take-in; frommer ~ üben to practise pious fraud (upon the public); *fig.* ~ der Sinne delusion.

be-trüge(n[1] *pl.*) (⌣⌣) *impf. subj.* v. betragen.

be-trügen[2] (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 3d* (täuschen) to deceive, dupe, gull, bamboozle; (anführen) to defraud (wholesale); to cozen, dupe, F diddle; (hinters Licht führen) to mystify, hoax; (beschwindeln) to impose upon, swindle, F take in; er hat mich um mein Hab und Gut betrogen he has tricked (or cheated, F done) me out of all (that) I possessed; **sich** ♀ to be deceived or mistaken or out of one's reckoning; in s-n Hoffnungen betrogen werden (e. sich in seinen Hoffnungen ♀) to be disappointed in one's hopes; der von ihnen Betrogene their victim or dupe. — **II** ~ *n* 23 = Betrug[2].

Be-trüger (⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* ⓖ (s. betrügen[2] I) deceiver, cozener; impostor, swindler; trickster, cheat; (Gauner) rogue, sharper; der betrog(e)ne ~ F the biter bit.

Be-trügerei (⌣⌣) *f* ⓖ deceit, imposture, roguery; roguishness; (List) ruse.

be-trügerisch (⌣⌣) *a.* ⓖ deceitful, roguish, knavish; tricky; ♀er Bankrott fraudulent bankruptcy; ♀e Versprechungen *f/pl.* false promises *pl.*; *adv.* ♀ handeln to practise fraud, to (have) resort to sharp practices.

be-trügerisch-weise (⌣⌣⌣⌣) *adv.* by fraud(ulent means), deceptively.

be-trüglich (⌣⌣) *a.* ⓖ **1.** betrügerisch. — **2.** (die Sinne täuschend) deceptive, fallacious, illusory, delusive.

Be-trüglichkeit (⌣⌣-) *f* ⓖ deceptiveness, fallaciousness, delusiveness.

be-trunken (⌣⌣) **I** *p.p.* von betrinken u. *a.* ⓖ (D 9) the worse for (or under the influence of) drink, intoxicated; schwer ♀ helplessly drunk — **II Betrunk(e)n([er]** *m*) *f* ⓖ drunken (or intoxicated) p., p. under the influence of drink.

Be-trunkenheit (⌣⌣-) *f* ⓖ drunkenness, intoxicated (or drunken) state.

Bet-saal (⌣...) *m* ⓖ hall for prayer-meetings; *eccl.* oratory; **-schemel** *m* (kneeling) stool, hassock.

Betschuane(n *pl.*) ♀ (⌣⌣) [afr.] *m* ⓖ (Bantu-volk Südafrikas) Bechuana(s *pl.*)

Bet-schwester (⌣...) *f* ⓖ (female) devotee; saintly (F a. goody-goody) lady; **-stuhl** *m* praying-chair; **-stunde** *f* hour of prayer; prayer-time; e-e ~ (ab)halten to hold a prayer-meeting.

Bett (ä) [ahd.: bed] *n* Ⓢb. **1.** (Ruhestätte) bed; weitS. couch; ~ mit Rollen truckle-bed; zweischläf(r)iges ~ double bed; (Strohsack) pallet; ~en *pl.*, oft: bedding; zu Füßen des ~es at the foot of the bed; ein ~ aufschlagen to put (or make) up a bed; ein Kind zu ~ bringen

to put … to bed; zu ~(e) gehen, ſich zu ~(e) legen to go to bed, Kinderſprache: to go to bye-bye; F to turn in between the sheets; krankheitshalber: to take to one's bed; das ~ hüten (krank ſein) (to have) to keep in bed or to one's couch, to be confined to one's bed; im ~ liegen to be (lying) in bed; to lie a-bed; ~en machen to make beds; am ~ ſitzen to sit by (or at) the bedside; ein ~ (friſch) überziehen to put (fresh) sheets (on a bed). — 2. e-s Fluſſes: bed, channel. — 3. *hunt.* ~(e) e-s Hoch- oder Reh-wildes: lair. — 4. ⚒ (Schicht) layer, bed. — 5. ♀ (Fruchtboden) thalamus.

Bet-tag (ᵘ…) *m* ⊛ day of prayer, day devoted to prayer.

Bett-bank (ˢ…) *f* ⊛ (zſ.-legbare Bettſtelle) folding bed(stead); **-behang** *m* an der Seite: valance; **-behänge** *m/pl.* = **-vorhang**; **-bezug** *m* (leinener Überzug) bed-linen, sheets *pl.* and pillow-case(s *pl.*).

Bettchen (ᵏᵘ) *n* ♋ (*dim.* von Bett) small bed; chair-bedstead; für Kinder: crib.

Bett-decke (ˢ…) *f* ⊛ coverlet; geſteppte: quilt, counterpane; mit Eiderdaunen: eiderdown (quilt); wollene: blanket.

Bette (ᵏᵘ) *n* ♋ † od. *hunt.* ſ. Bett 3.

Bettel (ᵏᵘ) [mhd.] *m* ♋ (o. *pl.*) 1. begging (= Bettelei 1). — 2. F *contp.* (Plunder) trash, rubbish; trifle; das iſt der ganze ~ that's the whole (paltry) concern; ich kann nicht an jeden ~ denken I cannot think of every detail; der ganze ~ iſt das nicht wert the whole (trumpery) lot is not worth it.

bettel-arm (ᵏᵘ…) *a.* ⊛ (as) poor as a church-mouse or as Job; (wholly) destitute; Pl Leute (mere) beggars, paupers *pl.*; **-armut** *f* ⊛ extreme poverty; destitution; vgl. **-weſen**; **-brief** *m* begging letter or petition; **-brot** *n* beggarly living, paltry pittance; das ~ eſſen to eat the bread of charity, to live on alms or charity; **-bruder** *m* professional beggar, mendicant; **-bube** *m* beggar-boy.

Bettelei (ᵏᵘᵘ) *f* ⊛ 1. begging; beggar's trade; mendicancy; gewerbsmäßige: F cadging. — 2. (läſtiges Bitten) bothersome (or importunate) begging or petitioning or soliciting; importunity.

Bettel-frau (ᵏᵘ…) *f* ⊛ beggar-woman; **-geld** *n*: a) alms, money obtained by begging; b) ich habe es für ein ~ gekauft I bought it for a mere song; **-geſindel** *n* = **-volk**.

bettelhaft (ᵏᵘᵘ) *a.* ⊛ beggarly, (elend) wretched, miserable; **~igkeit** (ᵘᵘ-) *f* ⊛ beggarliness; wretchedness, misery.

Bettel-handwerk (ᵏᵘ…) *n* ⊛ begging; F cadging; das ~ treiben to live on alms; **-herberge** *f* tramps' (or beggars') lodging-house; **-junge, -knabe** *m* = **-bube**; **-kram** *m* trash (= Bettel 2); **-leute** *pl.* = **-volk**; **-mann** *m* (poor) beggar, mendicant; F cadger; **-mönch** *m* mendicant friar, im Orient: dervish, fakir; **-mönchs-orden** *m* = **-orden**.

betteln (ᵏᵘ) [ahd.] ⊛ a. I *v/n.* (h.) u. *v/a.* to go (a-)begging or F cadging; to beg (alms), to solicit alms; Sprichw. Kunſt geht nicht betteln, etwa: skilled hand finds work in every land. — II *v/refl.* ſich durch England betteln to beg one's way through England. — III ~ *n* ♋ = Bettelei 1.

Bettel-orden (ᵏᵘ…) *m* ⊛ order of mendicant friars; **-pack** *n* = **-volk**; **-ſack** *m* (beggar's) wallet or pouch or scrip; **-ſtaat** *m* tawdry adornment; **-ſtab** *m* beggar's staff; *fig.* beggary, mendicity; e-n an den ~ bringen to reduce a p. to beggary or destitution; to pauperize a p.; an den ~ kommen to become a beggar or pauper; auch: to (have to) go to the workhouse; to come upon the parish; **-ſtolz** *m* beggar's (or beggarly) pride; **-tanz** *m* uproarious merriment; *fig.* useless fuss; **-vogt** *m* (workhouse-)beadle; **-volk** *n* (crowd of) beggars or paupers or mendicants *pl.*; beggarly (or ragged) mob or brigade or crew; **-weib** *n* = **-frau**; **-weſen** *n* mendicity; pauperism.

bett'en (ᵏᵘ) ⊛ I *v/n.* (h.) 1. (Betten machen) to make (the) beds; ↖ e-m Pl to make up a bed for a p. — II *v/a.* u. *v/refl.* 2. e-n Pl to put a p. to bed; (unterbringen) to sleep a p., to give a p. a bed for the night; **ſich Pl** to go to bed, to retire to rest; ſich zuſammen Pl to sleep together. — 3. Sprichw. er iſt nicht auf Roſen gebettet he is not lying (or he does not rest) on a bed of roses; his is not a very pleasant life; wie du dir (ſ. 1) od. dich (ſ. 2) bettеſt, ſo ſchläfſt du, a.: wie man ſich bettet, ſo ſchläft man as you make your bed, so you must lie on it. — III ~ *n* ♋ 4. = B'ung 1.

Bet-teppich[1] (ᵘᵏᵘ) *m* ⊛ der Mohammedaner prayer-rug.

Betteppich[2] (ᵏᵘᵏᵘ) [Bett-teppich] *m* ⊛ bedside rug or carpet.

Bett-flaſche (ˢ…) *f* ⊛ hot-water bottle; **-gerät** *n* bed-furniture; **-geſtell** *n* bedstead; ~ und Bett bed and bedding; **-himmel** *m* canopy; tester.

Betti, ~na (ᵏᵘ, ᵘᵏᵘ) [(Eliſa)beth] *npr/f.* ♋ ♋ α. Betty, Bets(e)y, Bessie.

Bett-kaſten (ˢ…) *m* ⊛ press-bed; **-(kopf-)kiſſen** *n* pillow; **-lade** *f* wooden bedstead; **-lägerig** *a.* ⊛ lying in bed, bedridden; er iſt ~, auch: he is confined (or a prisoner) to his couch; **-lägerigkeit** *f* confinement to bed; weitS. invalid (or prostrate) state; **-laken** *n* sheet.

Bettler (ᵏᵘ) *m* ♋, **~in** *f* ⊛ beggar(-man, -woman), mendicant, F cadger; (Landſtreicher[in]) tramp; unverſchämter ~ sturdy beggar; **~-bande** (ᵏᵘ…) *f* ⊛ band of beggars; weitS. beggarly (or F ragamuffin) crew or tribe; **-herberge** *f* = Bettelherberge; **-leier** *f* = Drehleier; **-ſprache** *f* beggars's cant; **-ſtolz** *m* beggar's (or beggarly) pride.

Bett-linnen (ˢ…) *n* ⊛ bed-linen; **-näſſen** *n*, *path.* wetting the bed, ♐ enuresis (nocturna); **-pfanne** *f* warming-pan; **-pfoſten** *m* bed-post; **-pfühl** *m* u. *n* bolster; **-ſack** *m* (Strohſack) palliasse; **-ſchirm** *m* bed-screen; **-ſchwere** F *f*: die nötige ~ haben (genug getrunken h.) etwa: to have taken in sufficient for a week, to be full up; **-ſponde** *f*, **-ſtatt, -ſtätte, -ſtelle** *f* = **-geſtell**; **-ſtollen** *m* bed-post; **-ſtroh** *m* bed-straw; **-ſtuhl** *m* bed-chair for invalids; **-überzug** *m* pillow-slip, bolster-case.

Bettuch (ᵇᵘᶜʰ) [Bett-tuch] *n* ⊛ sheet.

Bettung (ᵏᵘ) *f* ⊛ 1. making up a bed. — 2. *mech.* bedding, framework; ⊙ (Unterlage) von Fäſſern ꝛc.: rest, support; Waſſerbaukunſt: bed (or frame) of a sluice; ⚔ von Geſchützen: platform.

Bett-vorhang (ˢ…) *m* ⊛ bed-hangings *pl.*, bed-curtain; **-vorlage** *f*, **-vorleger** *m* = Betteppich[2]; **-wanze** *f.* *ent.* (common) bug (*Acanthia lectularia*); **-wärmer** *m* warming-pan; **-wäſche** *f*, **-zeug** *n* bed-linen or -clothes *pl.*; bedding; reine(s) ~ clean sheets *pl.*; **-zieche** *f* = **-bezug**; **-zwil(li)ch** *m* bedtick(ing).

be-tuchen, be-tucht (ᵇᵉ-ᵘᶜʰᵉⁿ, ᵇᵉ-ᵘᶜʰᵗ) [hebr.] *a.* ⊛ 1. (Vertrauen habend) having confidence. — 2. (wohlhabend) well-to-do, wealthy.

be-tulich F (ᵇᵉ-ᵘˡ) [tun] *a.* ⊛ handy.

be-tun (ᵇᵉ-ᵘ) ⊛* I *v/a.* F = tun. — II **ſich Pl** *v/refl.* = ſich betätigen.

be-tünchen (ᵇᵉ-ᵘᵘ) *v/a.* ⊛* to put (the last coating of) whitewash (or plaster) on.

be-tüpfe(l)n, -tupfen (ᵇᵉ-ᵘᵘ) I *v/a.* ⊛ (♋a)* 1. to dab (or touch gently) with s.th. — 2. (mit Flecken, Punkten verſehen) to spot, to dot; betüpfelt dotted, speckled. — II ~ *n* ♋ dabbing, &c. (ſ. I); von Zündhölzchen mit der Zündmaſſe: dipping.

be-turbant (ᵇᵉ-ᵘ) *a.* ⊛ turbaned.

Bet-woche (ᵘ…) *f* ⊛ *eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation Week.

Betzel *prov.* (ᵏᵘ) [mhd.] *m* ♋, *f* ⊛ (Kopfbedeckung, Haube) headgear, (woman's) cap.

Beuche (ᴸᵘ) [ahd.: buck] *f* ⊛ (Lauge z. Waſchen) buck, lye; (Sodalöſung) soda-water.

beuchen (ᴸᵘ) *v/a.* ⊛ Wäſche: (in Lauge einweichen) to buck; to (put in) soak.

Beuch-faß (ᵘ…) *n* ⊛ bucking tub.

beug † (ᴸ) *imper.* v. biegen.

beug' (ᴸ) (beuge) *imper.* v. beugen.

beugbar (ᴸ-) *a.* ⊛ 1. (biegbar) flexible. — 2. (nachgiebig) of a yielding disposition.

Beuge (ᴸᵘ) *f* ⊛ (Krümmung) bend(ing).

Beuge-fall (ᵘᵘ…) *m* ⊛ *gram.* (oblique) case; **-muskel** ♐ *m*, *anat.* bending muscle, flexor (*ant.* Streckmuskel).

beug'en (ᴸᵘ) [ahd.] I *v/a.* u. **ſich Pl** *v/refl.* ⊛ 1. (ſich) Pl to bend or bow (down); *fig.* den Kopf vor Gott Pl to bow (down) before God; den Nacken (oder ſich) vor einem Pl to humble o.s. before a p., to submit humbly to a p.; j-s Stolz Pl to humble a p.'s pride; ſich zur Erde Pl to stoop to the ground; ſich tief Pl to stoop (or bowdown) low. — 2. *gram.* (abwandeln) to inflect; (deklinieren) to decline. — II ~ *n* ♋ 3. = B'ung. — III **ge-beugt** *p.p.* und *a.* ⊛ 4. mit *fig.* (tief) Pl crushed (by misfortune), prostrate with grief; vom Alter Pl bowed down (or bent, stooping) with age; (niedergeſchlagen) cast down, dejected.

Beuge-ſehne (ᵘᵘ…) *f* ⊛ des Pferdes: bending (or flexing) sinew.

beugſt 2. P., **beugt** 3. P. *pres. ind.* **a)** † v. biegen, **b)** v. beugen.

Beugung (ᴸᵘ) *f* ⊛ bend(ing), &c. (ſ. beugen); des Knies: genuflexion; *phys.* des Lichtes, Schalles ꝛc.: diffraction; *gram.* inflexion; (Fall-Pl) declension.

beugungs-fähig (ᵘᵘ…) *a.* ⊛ *gram.* capable of inflexion; (deklinierbar) declinable; **-ſilbe** *f* ⊛ *gram.* inflexional suffix or syllable or increment.

Beule (ˈ⌣) [ahd.: boil] *f* ⓖ **1.** (Höcker) hump. — **2.** *path.* bump, swelling, durch Schlagen verursacht: bruise; (Geschwür) boil, ulcer; tiefer liegend: tumour; (Frost-)~ chilblain; e-m eine ~ schlagen to raise a bruise (or a wale) on a p. — **3.** (Verzierung an Metallsachen) boss.

Beulen-pest (ˈ⌣⌣) *f* ⓒ *path.* bubo-pest.

beulig (ˈ⌣) *a.* ⓖ formed like a boss, boss-shaped; full of boils or bumps; bruised.

Beunde (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⓖ land set apart for the special use of the landowner; (Einfriedigung) fenced-in plot of land.

be-unruhig/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* **1.** e-n ♀ to disturb (or disquiet) a p.('s peace of mind); stärker: to alarm (or upset) a p.; ✕ a. to harass (the enemy); **sich** über et. od. wegen j-s ♀ to feel alarmed (or troubled, uneasy) about a th. or a p.; F to put o.s. out about a th. or a p. — **2.** e-n ♀ (verwirren) to trouble, upset, worry, unsettle a p.; (aufregen) to excite (or agitate) a p. — **II** ~ *n* ⓝ u. **Be-unruhigung** *f* ⓖ **3.** disquieting, harassing, &c. (v. I). — **4.** nur B/ung (Unruhe) disquietude; alarm; uneasiness; trouble, worry; (state of) agitation.

be-urkund/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** to prove by documentary evidence; to authenticate, to verify. — **II** ~ *n* ⓝ u. **Be-urkundung** *f* ⓖ **2.** documentary proof of a th.; authentication, verification of a fact. — **3.** B/ung des Personenstandes civil register.

be-urlaub/en (⌣ˈ⌣⌣) ⓢ* **I** *v/a.* e-n ♀ to give (or grant) a p. leave of absence; in Geschäftshäusern: to give a p. (a week's, &c.) holiday; ✕ to furlough; (entlassen) to dismiss, discharge; Soldaten: to disband. — **II sich** ♀ *v/refl.* (verabschieden) to take leave of a p.; to bid a p. farewell. — **III** ~ *n* ⓝ = B/ung. — **IV be-urlaubt** *p.p.* u. *a.* ⓖ (absent) on leave, home on (sick-)leave; ✕ on (a six weeks', &c.) furlough; **~enstand** *m* ⓒ *col.* soldiers *pl.* on leave of absence or (home) on furlough.

Be-urlaubung (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⓖ granting of a (sick-)leave or a holiday; furlough(ing); (Entlassung) discharge.

be-urteil/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** e-n, et. ♀ to judge (of) a p., a th., to pronounce a judgment upon; e-n nach seiner Kleidung, Manier ♀ to judge a p. by his clothes, his manners; (abschätzen) to estimate (by a certain standard); to gauge; falsch ♀ to misjudge. — **2.** scharf, streng ♀ to censure, to criticize, to cavil (or carp) at; e-n zu streng ♀ to be too hard on a p.; ein Buch &c.: to review ...; tadelnd: to condemn, F to slate. — **II** ~ *n* ⓝ **3.** = B/ung. [critic; reviewer.]

Be-urteiler (⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ judge; ∫

Be-urteilung (⌣) *f* ⓖ judging, judgment; censure, criticism; v. Schriften: critique, review(ing); **~s-gabe** (ˈ⌣...) *f* ⓒ, **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* power of judgment; discernment; critical faculty.

beuſt † (ˈ) ⁂ für beutſt = bieteſt.

beut † (ˈ) *poet.* für bietet; biete (v. bieten).

Beute[1] (ˈ⌣) [ndd.: booty] *f* ⓖ **1.** der Soldaten: booty; auf ~ ausgeh(e)n to go out maraunding or plundering; reiche ~ m. to capture (or gather in) rich spoils or a large booty. — **2.** v. wilden Tieren &c.: prey; victim; das Lamm ist den Wölfen zur ~ geworden ... fell a(n easy) prey to the wolves; den Flammen zur ~ w. to be consumed by (or to perish in) the flames. — **3.** ⚓ prize; als gute ~ erklären to declare a lawful prize.

Beute[2] (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⓖ **1.** (Backtrog) wooden trough. — **2.** (Bienenstock der Waldbienen) bee-hive in a forest-tree.

beute[1]**-gierig** (ˈ⌣...) *a.* ⓖ keenly bent on (or eager after) plunder; von Raubtieren &c. auch: predatory.

Beute[2]**-honig** (ˈ⌣...) *m* ⓜ wild honey.

Beutel[1] (ˈ⌣) [ahd.; ✻ bieten] *m* ⓜ **1.** (Säckchen) small bag or pouch. — **2.** (Geld-)~ purse; (Tabaks-)~ tobacco-pouch; arm am ~ impecunious; F low in funds; bei leerem ~ with an empty purse or pocket; bei vollem ~ with a purse full of money; das greift den ~ (sehr) an it tells (heavily) upon one's purse; den Knopf auf dem ~ (das Geld in Händen) haben to hold the purse-strings; sich (*dat.*) den ~ gut spicken to line one's pocket (well); aus anderer Leute ~ ist gut zehren it is easy to live on other people's money; aus einem ~ zehren to share each other's expenses; den ~ ziehen to loosen (or undo) one's purse-strings. — **3.** Türkei: (bag of) 500 piastres *pl.* — **4.** *zo.* (Tasche der Beuteltiere) pouch. — **5.** Billard: pocket; ⚙ Müllerei: bolter, bolting-bag.

Beutel[2] ⚙ (ˈ⌣) [ndd.: beetle (beat)] *m* ⓜ (Meißel) chisel.

Beutel[1]**-bär** (ˈ⌣...) *m* ⓒ *zo.* Australian bear, koala (*Phascola'rctus cine'reus*); **-dachs** *m*, *zo.* marsupial badger, ♈ perameles; **-faul** *a.* ⓖ loath to spend money; **-förmig** *a.* purse-shaped; **-haſe** *m*, *zo.* = Känguruh.

beut(e)lig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⓖ v. Kleidern: baggy; v. e-r Naht &c.: puckered; ♀ w. = beuteln I.

Beutel[2]**-kammer** ⚙ (ˈ⌣...) [beuteln 2] *f* ⓒ, **-kaſten** *m* bolting-house, -room; bolting-chest; **-**[1]**marder** *m*, *zo.* ♈ dasyure; **-**[2]**maſchine, -mühle** *f* bolting-mill.

beuteln (ˈ⌣) ⓐa. **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* **1.** (Falten werfen) to crease; (sich aufbauschen) to bag, bunch, swell out; von der Naht: to pucker. — **II** *v/a.* **2.** (rütteln) to shake (up); ⚙ Müllerei: to bolt (or sift) flour. — **3.** Flachs ♀ (klopfen) to beat flax.

Beutel[1]**-ratte** (ˈ⌣...) *f* ⓒ *zo.* opossum (*Dide'lphys virginia'na*); **-ſchneider** *m* cut-purse; pick-pocket; **-ſchneiderei** *f* arch-roguery; picking pockets; **-ſchnur** *f* purse-string; **-**[2]**ſieb** ⚙ *n* bolting-sieve, bolter; **-**[1]**ſtar** *m*, *orn.* crested oriole (*Ca'ssicus*); **-tiere** *n/pl. zo.* marsupials or ...ia *pl.*; **-**[2]**tuch** ⚙ *n* bolting cloth; tamine; **-**[1]**weh** *n*, *co.* das ~ h. to have an empty purse, to be short of cash; **-wolf** *m*, *zo.* phalanger, ♈ thylacine (*Thylaci'nus cynoce'phalus*).

beuten (ˈ⌣) *v/a.* ⓜ (mit wilden Bienen besetzen) to stock (a hive) with wild bees.

beute[1]**-ſchwer** (ˈ⌣...) *a.* ⓖ laden with (one's) booty or plunder; **-zug** *m* ⓒ maraunding (or plundering) expedition.

Beut-heie (ˈ⌣⌣) [ndd.] *f* ⓖ (Böttcherſchlegel) cooper's mallet.

Beutler (ˈ⌣) *m* ⓜ glover.

Beutner (ˈ⌣) *m* ⓜ keeper of wild bees.

beutſt † (ˈ) *poet.* für bieteſt (v. bieten).

be-völker/n (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢa* to (fill with) people; **ſich** ♀ to become inhabited, to grow (more and more) populous; dicht(schwach) bevölkert densely (sparsely) populated; ſtark bevölkert populous. — **II** ~ *n* ⓝ = B/ung 1.

Be-völkerung (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⓖ **1.** peopling. — **2.** (Einwohnerſchaft) population; inhabitants, people *pl.*; **~s-dichtigkeit** (ˈ⌣...) *f* ⓒ, **-ſtand** *m*, **-zunahme** *f* density, state, increase of population.

be-vollmächtig/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* e-n zu et. ♀ to authorize a p. to do a th.; to give a p. (or to invest a p. with) full power(s) to act. — **II** ~ *n* ⓝ = B/ung.

Be-vollmächtiger ✱ (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓜ (Auftraggeber) constituent; (Kunde) customer.

be-vollmächtigt (⌣ˈ⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ authorized; jur. having (or holding) power of attorney; Diplomatie: ♀er Minister plenipotentiary; **~e**([r] *m*) *f* ⓖ authorized agent, mandatory; (Vertreter) proxy; ✱ assignee, trustee.

Be-vollmächtigung (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⓖ authorization; mandate; durch ~ by proxy, jur. by power of attorney.

be-vor (ˈ⌣) [ahd.: before] *cj.* before, ere; ♀ er krank wurde previous (or prior) to his falling ill, before he fell ill.

be-vormund/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** to act as guardian to a p.; *fig.* (bevormundigen) to hold a p. in tutelage; to act as (or to play) a p.'s mentor (and adviser); streng bevormundet F (kept) in leading-strings. — **2.** to set a guardian over a p.; to place a p. under (the care of) a guardian. — **II** ~ *n* ⓝ u. **B/ung** *f* ⓖ **3.** guardianship; *fig.* tutelage.

be-vorrecht/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** to grant privileges or prerogatives to; b/ete Stände *m/pl.* privileged classes *pl.* — **II B/ung** *f* ⓖ **2.** granting privileges, &c. to. — **3.** (Vorrecht) privilege, prerogative; monopoly.

bevor-ſteh(e)n (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓢ** to be at hand or in prospect, stärker: to be imminent, to impend; es steht uns eine Hungersnot bevor a famine is threatening us or F staring us in the face; der ſtrenge Winter ſteht uns bevor the hard winter is (close) at hand or fast approaching; es ſteht ihm eine Freude bevor ... is in store for him; die Öde Jahreszeit the (forth)coming, ensuing, approaching season; Öde Gefahr impending (stärker: imminent) danger. — **II** ~ *n* ⓒ prospect, perspective; der Gefahr &c.: imminence.

be-vorteilen (⌣ˈ⌣⌣) **2c.** s. übervorteilen.

be-vorworten (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓢ* **1.** ein Buch: to (provide with a) preface. — **2.** (im voraus erklären) to declare beforehand.

be-vorzug/en (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to prefer, to show (a) preference for; (begünstigen) to favour; e-n im Testament ♀ to make special provision for a p. in one's will. — **II** ~ *n* ⓝ = B/ung. — **III be-vorzugt** (⌣ˈ⌣) *p.p.u.a.* ⓖ (specially) favoured; der v. e-m ~e a p.'s favourite or protégé.

Be-vorzugung (⌣⊥⌣) *f* ⓖ preference (given to a p.); favour(itism).

be-wachen (⌣ˇch⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to (keep) watch over, to guard, to keep one's eye upon a p., a th.; streng bewacht in close custody or confinement; e-n ♀ lassen to set spies (or a watch) over a p., durch Geheimpolizisten: to shadow a p. — **II ~** *n* ⓓ = Bewachung.

be-wachsen (⌣ˇks⌣) ⓢb(ei)t* **I** *v/a.* Moos bewächst das Dach moss is growing (or spreading) over the roof. — **II** *v/n.* (sn) mit Moos ♀ to be(come) grown (all over) with ...

Be-wachung (⌣ˇch⌣) *f* ⓖ watching; watch; custody; supervision; polizeilich auch: espionage.

be-waffnen (⌣ˇ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢb* (sich) ♀ to arm (o.s.), to provide (o.s.) with arms or a weapon. — **II ~** *n* ⓓ = B/ung. — **III be-waffnet** *p.p.* u. *a.* ⓖ mit ♀er Faust, Hand by force of arms, with sword in hand; ♀e Macht armed force; **~e(r)** *m* ⓖ armed person, ehm. ⚔ man-at-arms.

Be-waffnung (⌣ˇ⌣) *f* ⓖ armament; equipment; eines Magnets: armature.

Be-wahr-anstalt (⌣⊥...)/ⓖ für kleine Kinder: nursery(-school); kindergarten.

be-wahren (⌣⊥⌣) [ahd.; *wahren] **I** *v/a.* und *v/refl.* **1.** (beschützen) to guard (or shield) from evil; (sicherstellen) to (make) secure; vor der Nässe ♀ to keep from (or protect against) the wet; Aufschrift: vor Nässe zu ♀! to be kept dry!; der Himmel möge uns vor Feuer ♀ Heaven save us from fire; *fig.* den Schein ♀ to keep up appearances; besser bewahrt wie beklagt prevention is better than cure; **sich** vor et. ♀ to guard (or provide) against danger; to keep out of mischief; ei, bewahre!, Gott soll mich ♀! Heaven forbid!, oft: never!, oh dear, no! — **2.** = aufbewahren I. — **II ~** *n* ⓓ **3.** = Bewahrung.

be-währen (⌣⊥⌣) [mhd.; *wahr] **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** (bestätigen) to confirm, aver, verify, substantiate; **sich** ♀ *v/refl.* to prove true; dieser Satz wird sich stets ♀ ... will always hold good. — **2.** (als gut erweisen) s-n Ruf, sich ♀ to stand the test; F to be (fully) up to the mark; sich nicht ♀ to prove a failure; sich schlecht ♀ to answer badly; die Erfindung hat sich trefflich bewährt ... has turned out well; sich ♀ als (mit *nom.* od. *acc.*) to show o.s. a friend, &c., to prove (to be) a good man, a genuine article, &c. — **II ~** *n* ⓓ **3.** = Bewährung.

Be-wahrer (⌣⊥⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ guard (-ian), keeper, custodian; preserver.

be-wahrheiten (⌣⊥⌣) [erst nhd. 18. Jhd.] **I** *v/a.* ⓢ* to verify und **II Be-wahrheitung** *f* ⓖ = bewähren 1 u. 3.

be-währt (⌣⊥) *p.p.* u. *a.* ⓖ well tried or seasoned; trustworthy; genuine; ♀er Freund true ...; ♀es System approved, sound, thoroughly good system; **~heit** *f* ⓖ trustworthiness, genuineness, soundness; thoroughness.

Be-wahrung (⌣⊥⌣) *f* ⓖ guard (kept over a th.); protection; preservation.

Be-währung (⌣⊥⌣) *f* ⓖ confirmation; verification; proof; trial.

Be-wahrungs-mittel (⌣⊥⌣...) *n* ⓝ preservative (vor, gegen against).

be-walden (⌣ˇ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* to afforest; **sich** ♀ to become covered with woods; bewaldeter Hügel woody (or well-wooded) hill.

be-waldrechten ⊙ (⌣ˇˇ⌣) *v/a.* ⓢ* *carp.* to rough-hew (timber in the forests).

Be-waldung (⌣ˇ⌣) *f* ⓖ afforestation; state (or number) of forests; woodiness.

be-wall/en ⊙ (⌣ˇ⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** to construct banks (for a canal). — **2.** Hopfen: to hill. — **II B/ung** *f* ⓖ **3.** embankment.

be-wältigen (⌣ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* Arbeit: to accomplish; Hindernisse: to conquer, to overcome; e-n Stoff: to master; (unterwerfen) to subdue. — **II ~** *n* ⓓ u. **Be-wältigung** *f* ⓖ accomplishment; (Unterwerfung) subjugation.

be-wandert (⌣ˇ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ *fig.* in et. ♀ (erfahren) sein to be well acquainted with, skilled (or experienced) in a th.; in einer Kunst, Wissenschaft: versed in, conversant with; **~heit** (⌣ˇˇ⌣) *f* ⓖ (intimate) acquaintance (with a subject); skill (or experience) (in a handicraft or in arts); thorough knowledge (of languages, &c.).

be-wandt (⌣ˇ) *a.* ⓖ (pgl. bewenden) es ist **um** (od. **mit**) et. so ♀ the matter stands thus; the state of affairs is this; bei so ♀en Umständen this being the case, under these circumstances.

Be-wandtnis (⌣ˇ⌣) *f* ⓘ († *n* ⓝ) state (or position) of affairs; es hat mit der Sache eine (ganz) andere ~, als Sie glauben things are (quite) different from what you think; es hat damit e-e ganz eigene ~, die Sache hat ihre (ganz) eigene ~ it is a (most) peculiar matter, a (very) curious case; oft *co.* thereby hangs a tale; damit hat es folgende ~ the case (or the state of affairs) is as follows.

be-wangen ⚓ (⌣ˇ⌣) *v/a.* ⓢ* (beschalen) to fish (a mast).

be-warb, be-warf (⌣ˇ) *impf.* v. bewerben, [bewerfen.]

be-wässerbar (⌣ˇˇ⌣) *a.* ⓖ irrigable.

be-wässern (⌣ˇ⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to water (plants), *agr.* ⊙ to irrigate (land). — **II ~** *n* ⓓ u. **Be-wässerung** (⌣ˇˇ⌣) *f* ⓖ watering, *agr.* ⊙ der Felder irrigation.

Be-wässerungs-anlage (⌣⊥...) *f* ⓔ, **-anstalten** ⊙ *f/pl.* irrigation-works *pl.*, catch-work; **-graben** *m*, **-kanal** *m*, **-rinne** *f* ⊙ irrigation-channel, canal, feeder, catch.

be-wegbar (⌣⊥⌣) *a.* ⓖ movable.

Be-wegbarkeit (⌣⊥⌣⌣) *f* ⓖ movability.

be-wegen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢa **1.** (sich) ♀ to move (on or away); er will sich nicht von der Stelle ♀ F he won't budge. — **2.** (rühren, rücken) (sich) ♀ to stir; der Wind bewegt die Blätter ... stirs (or moves) the leaves); von Maschinenteilen: sich auf und nieder ♀ to work up and down; sich auf et. hin ♀ to move towards (F to make for) a th.; sich (viel) in freier Luft ♀ to take (much) open-air (or outdoor) exercise; sich im Kreise um et. ♀ to revolve (or to move in a circle) round s.th.; *fig.* sich in feinen Kreisen ♀ to move (or mix) in good society, in aristocratic circles. — **3.** (erregen) to agitate; ⚓ von der See: heftig bewegt rough, stärker: stormy; *fig.* ein bewegtes Leben führen to lead a roaming (or an adventurous) life, to have a chequered career. — **4.** (aufregen) to excite, agitate, rouse, stir; (erweichen) to move (or soften) a p.'s heart; (beunruhigen) to disquiet a p.'s mind; *fig.* bewegt (gerührt) touched; mit bewegter Stimme with trembling voice, in a voice thrilled with emotion; bewegte Zeiten stirring (or eventful troubled, troublous) times; **sich** ♀ **lassen** to be moved with pity, &c.; (nachgeben) to give way, to yield. — **II** *v/a.* ⓑ* **5.** e-n zu et. ♀ (bestimmen) to induce a p. to do a th.; ich bewog ihn fortzugehen I prevailed upon him to leave; das hat mich dazu bewogen, es zu glauben that was the reason for my believing it; er fand sich nicht bewogen, es zu tun he did not feel inclined (or would not condescend) to do it, he saw no reason (or necessity) for doing it; er ließ sich durch nichts dazu ♀ nothing could bring (or get) him to do it; hierdurch bewogen influenced by these motives. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ **6.** moving, *mech.* locomotive, dynamic (force, &c.); sich selbst ♀ self-acting, automatic, von Wagen: self-propelled, durch elektr. Strom: electrically driven or propelled.

Be-weger (⌣⊥⌣) *m* ⓟ mover, &c. (s. bewegen); *phys.*, ⊙ motor, motive force.

Be-weg-grund (⌣⊥...) *m* ⓜ motive; inducement; **-kraft** *f* motive (or locomotive, motor) force; moving power; (electric) motor.

be-weglich (⌣⊥⌣) *a.* ⓖ **1.** = bewegbar; (behende) agile, mobile, nimble, sprightly. — **2.** jur.: ♀e (*ant.* liegende) Güter personal property, goods and chattels *pl.*; furniture; ⊙ ♀e Rolle moving pulley. — **3.** (rührend) touching; in ♀em Tone, mit ♀er Stimme in a tone of entreaty, with (or in) a tremulous voice.

Be-weglichkeit (⌣⊥⌣) *f* ⓖ **1.** agility, mobility, nimbleness, sprightliness. — **2.** earnestness or urgency (of an entreaty), tremor (of the voice).

be-wegt (⌣⊥) *p.p.* u. *a.* ⓖ s. bewegen 3, 4; ♀e Wellen stormy waves, tempestuous billows; **~heit** *f* ⓖ emotion, agitation.

Be-wegung (⌣⊥⌣) *f* ⓖ **1.** movement; unruhige: stir, bustle, commotion; (Ortswechsel) locomotion; ~ mit den Armen, dem Kopfe &c.: gesture, unwillkürliche: action; er ist immerfort in ~ he is constantly astir or always on the move; er macht sich keine (viele) ~ he takes no (plenty of) exercise; ⓦ die Kurse zeigten wenig (auch die Börse blieb ohne) ~ prices were (the market was) flat or lifeless; F there was little doing on 'Change. — **2.** *phys.*, &c. meist: motion; gleichförmig beschleunigte (verzögerte) ~ uniformly accelerated (retarded) motion; rückläufige ~ retrograde movement, *ast.* auch: ♂ retrogradation; schwingende, wellenförmige ~ oscillating, undulatory movement; oscillation, vibration; ~ e-s Körpers um e-n Mittelpunkt rotatory movement, rotation; Lehre von der ~:

Ⓣ kinematics; et. in ~ erhalten to keep a th. going or in working order; Maschinen in (außer) ~ setzen to throw ... into (out of) gear, to start (to stop) ...; der elektrische Wagen, der Zug ist in ~ the electric car, the train is moving; et. in ~ setzen to put a th. in(to) motion, to set a th. going. — 3. (Gemüts-) ~ emotion, heftige: agitation; in ~ versetzen to stir, move, touch, agitate.

Be-wegungs-achse (ᵕ⌣ᵕ...) *f* Ⓜ axis of rotation; **-empfindung** *f*, *physiol.* (Muskelsinn) Ⓣ kinæsthesia; **-fähig** *a.* Ⓜ capable of (loco)motion; vgl. beweglich; **-fähigkeit** *f* (loco)motivity; vgl. Beweglichkeit; **-kraft** *f* motor force, motive power; **-krieg** ⚔ *m* (Feldkrieg) war (-fare) in the open country; **-lehre** *f*: Ⓣ kinematics; dynamics, mechanics; **-los** *a.* motionless, immovable; **-losigkeit** *f* immobility; fixity; **-mittelpunkt** *m* centre of motion; **-torpedo** *m*, self-propelling torpedo; **-vermögen** *n* faculty of (spontaneous) motion.

be-wehren (ᵕ⌣) Ⓦ* 2c. s. bewaffnen 2c.; **be-wehrt** (ᵕ⌣) *p.p.* u. *a.* Ⓜ armed (*a. her.*).

be-weiben (ᵕ⌣) *v/a.* und *v/refl.* Ⓦ* to provide with a wife; **sich** ♀ to get married or wedded, to take a wife.

be-weinen (ᵕ⌣) *v/a.* Ⓦ* e-n, et. ♀ to lament, deplore, weep over (the loss of) a p., a th.; **-s-wert, -würdig** *a.* Ⓜ lamentable, deplorable; (elend) pitiable.

Be-weis (ᵕ⌣) *m* Ⓓa. 1. proof of; zum Beweise dessen dient // it is proved (or supported) by (the fact that) //; den ~ für et. liefern to furnish proof of a th., jur. to produce (legal) evidence of a fact; das bedarf keines weiteren Beweises there is no further proof needed (for it), that's self-evident or obvious. — 2. ~(-grund) argument; schlagender, unumstößlicher ~ conclusive (or striking) proof, incontestable (or forcible) argument; Ⓣ *log.* u. *math.* den ~ eines Satzes führen to prove (or to demonstrate the truth of) a proposition. — 3. (Kundgebung) manifestation, mark, sign, token of; ein rührender ~ seiner Liebe a touching instance of his love.

Be-weis-antretung (ᵕ⌣...) *f* Ⓜ jur. production of (legal) evidence; **-aufnahme** *f* argument(ation).

be-weisbar (ᵕ⌣) *a.* Ⓜ capable of proof or demonstration; provable, demonstrable; **~keit** (~-) *f* Ⓜ provableness, demonstrableness, demonstrability.

be-weis-dienlich (ᵕ⌣...) *a.* Ⓜ useful as an argument, demonstrative.

be-weisen (ᵕ⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* Ⓓ* 1. to prove; to establish the truth of a th., one's claim, &c.; to make out a case; einen Satz ♀ to prove (or demonstrate) a proposition; eine Behauptung ♀ to make good (or substantiate) a statement; sich als wahr ♀ to come (or prove) true; das will nichts ♀ that's no proof; das ist noch zu ♀ that remains to be proved; Ⓓ conclusive. — 2. e-m s-e Achtung ♀ (erzeigen) to show one's esteem (or respect) for a p.; e-m viel Aufmerksamkeiten ♀ to pay great attentions to a p.; große Teilnahme für et. ♀ (kundtun) to evince great interest in a th.; das beweist für mich it speaks (or tells) in my favour; sich dankbar, freundlich gegen e-n ♀ to show o.s. grateful, kind to a p.; sich e-m als Freund (*nom. od. acc.*) ♀ to prove a friend to a p.

Be-weis-frist (ᵕ⌣...) *f* Ⓜ adjournment for (further) collection of evidence; **-führer** (in *f*) *m* person who conducts a proof or produces evidence; **-führung** *f* demonstration (of the truth of s.th.); argument(ation) of a p. on s.th.; **-grund** *m* (valid) argument; **-kraft** *f* argumentative power of a p., demonstrative (or conclusive) force of a statement; **-kräftig** *a.* Ⓜ conclusive; (überzeugend) convincing; **-last** *f* burden of (the) proof; **-mittel** *n* means of proving a th.; evidence; **-pflicht** *f* = **-last**; **-satz** *m* jur. (Gegenstand des Beweises) theorem; **-schrift** *f* = **-stück**.

be-weißen (ᵕ⌣) Ⓦ* = weißen.

Be-weis-stelle (ᵕ⌣...) *f* Ⓜ passage (quoted) in support of a th., authority (adduced) for a statement; **-stück** *n* legal instrument (or document) in support (of a case); **-verfahren** *n* adjudging the proofs (before passing judgment).

be-wenden (ᵕ⌣) I *v/n.* (ist) Ⓓa* es bei (oder mit) et. ♀ lassen to acquiesce in a th., to put up with a th.; wir lassen es besser dabei ♀ we had better let the matter rest there or leave it as it is or do nothing more in it; vgl. bewandt. — II ~ *n* Ⓨ dabei hat es (oder behält es) sein ~ there the matter must rest or end (for the present).

be-werben (ᵕ⌣) I **sich** ♀ *v/refl.* Ⓨb* 1. sich um et. ♀ to seek to obtain a th.; sich um ein Amt ♀ to apply (or sue) for an appointment; F to try (or put in) for a post; sich um ein Mädchen ♀ to court (or woo) ..., to pay (one's) court (or one's addresses) to ...; sich um Stimmen ♀ to canvass for votes. — 2. sich gemeinschaftlich um den Preis ♀ to compete (als Schütze auch: to shoot) for the prize; ⊙ Ⓦ sich um e-e Lieferung ♀ to tender for a contract. — II ~ *n* Ⓨ 3. = Bewerbung.

Be-werber (ᵕ⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓜ applicant (or candidate) for a post; suitor to (or of) a lady; competitor for a prize; pretender to the throne; aspirant to power; ⊙ Ⓦ p. tendering for a contract.

Be-werbung (ᵕ⌣) *f* Ⓜ application; courtship; competition (vgl. bewerben).

be-werfen (ᵕ⌣) I *v/a.* Ⓨb* 1. e-n mit et. ♀ to pelt a p. with s.th.; to fling (F to pitch) s.th. at him; e-n mit Kot, mit Schmutz ♀ to pelt (stärker: to bombard) a p. with mud; e-n mit Steinen ♀ to throw stones at a p. — 2. Maurerei: mit Mörtel ♀ to plaster, grob: to rough-cast. — II **Be-werfung** *f* Ⓜ 3. pelting (s. 1); plastering (s. 2).

be-werkstelligen (ᵕ⌣⌣) [nhd. 17/18. sæc.] I *v/a.* Ⓦ* to (carry into) effect; (ausführen) to achieve, accomplish, perform, bring about (s. a. be-... 5); die Sache ist schwer zu ♀, läßt sich schwer ♀ ... is difficult to carry out or of accomplishment. — II ~ *n* Ⓨ u. **B'ung** *f* Ⓜ carrying into effect; achievement, accomplishment, performance.

be-werten Ⓦ (ᵕ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓦ* to price; (abschätzen) to assess, to value; **sich** ♀ auf to amount to. — II **Be-wertung** *f* Ⓜ assessment, valuation.

Be-wetterung ⚒ (ᵕ⌣⌣) *f* Ⓜ (Zuführung der Bergwerke) ventilation of (the underground workings of) a mine or pit.

be-wickeln (ᵕ⌣) I *v/a.* Ⓓa* to wrap (in cloth), to wrap round (with straw), to wrap (or fold) up (in paper). — II **Be-wick(e)lung** (ᵕ⌣(⌣)⌣) *f* Ⓜ wrapping (up or round); wrap(per).

be-wies (ᵕ⌣) *impf.*, **be-wiesen** (ᵕ⌣⌣) *p.p.* von beweisen.

be-willigen (ᵕ⌣⌣) I *v/a.* Ⓦ* 1. to grant, to allow; Rechte 2c.: to concede; *parl.* Geld ♀ to vote supply or the estimates. — 2. (zugestehen) to agree, to consent to; Sie werden ♀, daß // you will allow (or admit) that //; eine Bitte ♀ to comply with a request. — II ~ *n* Ⓨ 3. = Bewilligung.

Be-willigung (⌣) *f* Ⓜ granting, allowance; concession; *parl.* (carrying of a) vote; Ihre ~ vorbehalten subject to your approval or assent; **~s-recht** (⌣...) *n* Ⓜ *parl.* right of voting (or to vote) supply.

be-willkomm(n)en (ᵕ⌣⌣) I *v/a.* Ⓓ(a)b)* to welcome (home); to receive kindly or hospitably. — II ~ *n* Ⓨ u. **Be-willkomm(n)ung** *f* Ⓜ welcoming (home); welcome (held out to a p.); kind (or hospitable) reception (of a p.).

be-wimpeln ⚓ (ᵕ⌣) *v/a.* Ⓓa* ein Schiff ♀ to hoist the pennant on a man-of-war; to dress a ship with pennants.

be-wimpert ♀ (ᵕ⌣) *a.* Ⓜ: Ⓣ ciliated.

be-winden (ᵕ⌣) Ⓓ* = bewickeln.

be-wirkbar (ᵕ⌣-) *a.* Ⓜ practicable, feasible, manageable, realizable.

be-wirken (ᵕ⌣) *v/a.* Ⓦ* to effect, cause, bring about; (hervorrufen) to produce, to call forth; (veranlassen) to occasion, stärker: to provoke.

be-wirt/en (ᵕ⌣) I *v/a.* Ⓦ* to receive (or entertain) hospitably; mit Speis und Trank: to feast, to regale (with eating and drinking); F to treat (to a dinner, &c.). — II ~ *n* Ⓨ = B'ung.

Be-wirter (⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓜ host(ess).

be-wirtschaft/en (ᵕ⌣⌣) I *v/a.* Ⓦ* *agr.* den Acker ♀ to till the land, to cultivate the soil; to work a farm; ein Gut ♀ (verwalten) to manage (or superintend) an estate. — II ~ *n* Ⓨ = B'ung.

Be-wirtschafter (ᵕ⌣⌣) *m* Ⓢ manager, steward, bailiff (of a farm).

Be-wirtschaftung (⌣) *f* Ⓜ tilling the land, &c. (s. bewirtschaften); management (or superintendence) of an estate.

Be-wirtung (ᵕ⌣) *f* Ⓜ (hospitable) reception or entertainment; F treat; (Kost) cheer, fare; die ~ ist hier gut the attendance here is good; here one is well looked after; die ~ besorgen to wait upon the guests.

be-witzeln (ᵕ⌣) *v/a.* Ⓓa* to joke (stärker: to sneer) at, to (turn into) ridicule; to make game (or sport or fun) of.

be-wog(en) (ᵕ⌣(⌣)) *impf.* (*p.p.*) u. **be-wöge** *impf. subj.* von bewegen.

be-wohnbar (⌣⊥⌣) *a.* ☻ (in)habitable, von Häusern auch: fit to live in, comfortable; nicht ♀ uninhabitable; ein Haus ꝛc. ♀ machen to put ... into habitable repair; **~keit** *f* ☻ (ohne *pl.*) habitableness, habitable state.

be-wohn|en (⌣⊥⌣) I *v/a.* ☻* to inhabit, live in a (house, country); to reside in (a town); to occupy a (dwelling, flat, suite of rooms). — II **~** *n* ☻ = B/ung.

Be-wohner (⌣⊥⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☻ inhabitant, resident, occupier; (Bürger) citizen, weitS. denizen; (Mieter) tenant, von Zimmern: lodger; **~schaft** *f* ☻ inhabitants or residents *pl.*; (Eingeborne) natives *pl.* [residency, occupancy.]

Be-wohnung (⌣⊥⌣) *f* ☻ inhabiting, &c.;

be-wölken (⌣⊥⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ☻* (sich) ♀ 1. to cloud; *fig.* to darken, to obscure; der Himmel bewölkt sich the sky is becoming cloudy, looks overcast or lowery; das Wasser bewölkt sich ... is getting turbid. — II **Be-wölkung** *f* ☻ 2. clouding. — 3. (Bewölktheit) cloudiness. [v. be-werben, -werfen, -winden.]

be-worben, -worfen, -wunden (⌣⌣) *p.p.*

Be-wund(e)rer (⌣⌣(⌣)⌣) *m* ☺, **Be-wund(r)erin** *f* ☻ (male, female) admirer.

be-wundern (⌣⌣) *v/a.* ☻a* to admire; ♀s-wert ꝛc. = bewunderungs-...

Be-wunderung (⌣⌣) *f* ☻ admiration; ♀s-wert (♀...) *a* ☻, ♀würdig *a.* admirable, wonderful, marvellous.

Be-wurf ⊛ (⌣⌣) *m* ⓣb. Maurerei: plaster, plastering; grober: rough-cast.

be-wurzeln (⌣⌣) *v/n.* (ist) u. **sich** ♀ *v/refl.* ☻a* to take (or strike) root (a. *fig.*); be-wurzelt rooted.

be-wußt (⌣⌣) *a.* ☻ 1. subjektiv: (wissend) ich bin mir e-r Sache (*gen.*) ♀ I am conscious (or aware, cognizant) of a th.; er war sich dessen wohl ♀, daß // he was quite alive to the fact that //, he knew perfectly well that //; ich bin mir keiner Schuld ♀ I have nothing to reproach myself with; ich bin mir des Vorfalls nicht klar ♀ I have no clear recollection of the occurrence; er war s-r selbst nicht (mehr) ♀ he was unconscious, he had lost (all) consciousness. — 2. objektiv: (bekannt) die Sache ist mir ♀ the matter is known to me; soviel mir ♀ (ist) as far as I know; for aught (that) I know; das ♀e Buch the aforesaid ..., the ... referred to or in question.

Be-wußtheit (⌣⌣) *f* ☻ 1. intimate knowledge. — 2. (bewußtes Sein) self-consciousness; vgl. Bewußtsein.

be-wußt-los (⌣⌣...) *a.* ☻ (ohne Wissen) without knowledge; (instinktmäßig) instinctive, *adv.* instinctively; (ohnmächtig) unconscious, insensible; ♀ w. to lose consciousness; **-losigkeit** *f* ☻ unconsciousness, insensibility; **-sein** *n* ♃ (full) knowledge; es wurde mir zum klaren ~ gebracht, es kam mir zum ~ it came (or was brought) home to me; it (suddenly) dawned upon me; das ~ verlieren to lose (all) consciousness; zum ~ bringen to bring round; (wieder) zum ~ kommen to return to (or to recover) consciousness; F to come to.

Bey ſ. Bei².

bez. *abbr.* = bezahlt; bezüglich.

be-zackt ⊛ (⌣⌣) *a.* ☻ jagged, indented.

be-zahlbar (⌣⊥⌣) *a.* ☻ payable.

be-zahl|en (⌣⊥⌣) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☻* 1. (zahlen) to pay; e-m et. ♀ to pay a p. (for) s.th.; Ärzte ꝛc. ♀ to (pay a) fee to ...; sie werden schlecht bezahlt they are badly paid, underpaid or ill remunerated; e-e Rechnung ♀ to settle ...; Schulden ♀ to clear off (or discharge) ...; ich mußte die Zeche ♀ I had to find the money or F to pay the piper, to stand treat. — 2. e-n nach Gebühr ♀ to give a p. his due (reward), fully to compensate him; e-n mit gleicher Münze ♀ to pay a p. back in his own coin, to give a p. tit for tat; nicht mit Gold zu ♀(b) not to be bought (for money); invaluable; ☻ das macht sich bezahlt oder *v/refl.* bezahlt sich (bringt Geld ein) that repays one, it pays, it's a paying business, it's worth doing; er hat sich bezahlt gemacht he has repaid (or reimbursed) himself. — II **~** *n* ♃ 3. = B/ung.

Be-zahler (⌣⊥⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☻ payer; ein guter ~ one who pays well, auch: a good paymaster.

be-zahlt *p.p.* u. *a.* ☻ paid; (besoldet) salaried; *b.s.* (bestochen) bribed; hired (for money); vgl. bezahlen.

Be-zahlung (⌣⊥⌣) *f* ☻ payment; (full) settlement; (doctor's, &c.) fee; (soldier's, &c.) pay; (clerk's) salary; nur gegen bare ~ for cash (or ready money) only; F strictly on cash terms; **~s-schein** (♀...) *m* ☻ receipt.

be-zähmbar (⌣⊥⌣) *a.* ☻ tamable; *fig.* controllable; **~keit** (~-) *f* ☻ tamableness.

be-zähm|en (⌣⊥⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ☻* to tame; *fig.* (sich) ♀ to restrain (o.s.); to subdue or control or master (one's passions); to check or curb or bridle or moderate (one's desires). — II **~** *n* ♃ = taming, &c. (ſ. I).

Be-zähmer (⌣⊥⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☻ tamer (of lions, &c.); ſ. bezähmen I.

Bezähmung (⌣⊥⌣) *f* ☻ = bezähmen II.

be-zahnt ⚙ (⌣⊥) *a.* ☻ toothed, indented.

Be-zaub(e)rer (⌣⊥(⌣)⌣) *m* ☺, **Be-zaub(r)erin** *f* ☻ enchanter (*f* enchantress), sorcerer (*f* sorceress), charmer.

be-zaubern (⌣⊥⌣) I *v/a.* ☻a* to charm, enchant (= bezaubernd ꝛc.); ♀d *p.pr.* u. *a.* ☻ *fig.* charming, enchanting, bewitching. — II B/ung (⌣⊥⌣⌣) *f* ☻ charm(ing), enchantment, (casting a) spell (over).

be-zäumen (⌣⊥⌣) ☻* = zäumen.

be-zechen (⌣⌣), meist **sich** ♀ *v/refl.* ☻* to get the worse for drink; bezecht drunk, tipsy, in liquor; bezecht machen to make drunk, to ply with liquor.

be-zeichn|en (⌣⊥⌣) [: betoken] ☻b* I *v/a.* 1. to mark sheep, &c.; to label goods. — 2. mit e-m Akzent ♀ to accent(uate); mit Punkten: to dot. — 3. (ausdrücken) to express, designate, denote; Begriffe mit Worten ♀ to clothe ideas in words. — 4. e-m et ♀ (andeuten) to indicate, signify out a th. to a p. — 5. (kennzeichnen) to characterize, stamp, qualify as. — 6. e-e Wand ♀ to cover ... with drawings. — II **sich** ♀ *v/refl.* 7. (sich darstellen) to appear (to the eye); du hast dich als meinen Freund bezeichnet you described yourself as my friend. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ☻ 8. Bed. des *inf.* — 9. (bedeutsam) expressive (or significant) of; (eigentümlich) characteristic, distinctive. — IV **~** *n* ♃ 10. = B/ung.

Be-zeichnung (⌣⊥⌣) *f* ☻ mark(ing); designation; indication; characterization; *chm.* u. *math.* notation; **~s-zettel** (♀...) *m* ☻ label, ticket.

be-zeigen (⌣⊥⌣) ☻* I *v/a.* Freude ꝛc. ♀ to show (or express, give signs of) ...; (bekunden) to manifest, testify; e-m sein Beileid ♀ to condole with a p. (in his bereavement); e-m s-n Dank für et. ♀ to show o.s. grateful (or to render thanks, to express one's gratitude) to a p. for s.th. — II *v/refl.* sich ♀ to show o.s., to prove (to be). — III **~** *n* ♃ u. **Be-zeigung** *f* ☻ show(ing); manifestation. [bezichtigen.]

be-zeihen ↖ (⌣⊥⌣) *v/a.* ☻* = zeihen.]

be-zeptert (⌣⌣) *a.* ☻ sceptred.

be-zetteln ☻ (⌣⌣) *v/a.* ☻a* to label.

be-zeugen (⌣⊥⌣) I *v/a.* ☻* 1. to bear witness (feierlicher: testimony) to, to testify; *a.* to attest a fact; to witness a deed; vor Gericht: er bezeugte, daß er es gesehen habe he deposed to having seen it. — 2. (beweisen) to prove (by documents); (bescheinigen) to certify; (feststellen) to establish the truth. — II **~** *n* ♃ u. **Be-zeugung** *f* ☻ 3. testimony; attestation; (legal) proof or evidence; certifying; certificate.

be-zicht(ig)en (⌣⌣(⌣)⌣) I *v/a.* ☻ (☻)* (beschuldigen) to accuse a p. of a th.; to charge a p. with a th. — II **Be-zichtigung** *f* ☻ accusation, charge.

be-ziehbar (⌣⊥⌣) *a.* ☻ 1. (bewohnbar) (in)habitable. — 2. ☻ obtainable; nur bar ♀ (to be had) for cash only.

be-zieh|en (⌣⊥⌣) ☻b* I *v/a.* u. *v/refl.* 1. ein Haus ♀ to move (or go) into ..., to take possession of ...; die Märkte, die Messen ♀ (besuchen) to frequent the markets, the fairs; eine Schule, Universität ♀ to enter (or go to) a school, (a) college, a university (auch: to go to Eton, to Oxford, &c.). — 2. *typ.* den Deckel ♀ to cover the tympan; ⚔ ein Lager ♀ to go (or move) into a camp; einen Posten ♀ to occupy a post; die Wache ♀ to mount guard; ⚔ die Winterquartiere ♀ to take up one's winter-quarters. — 3. (sich) ♀ (bedecken) mit to cover (get covered) with; der Himmel bezog sich (mit Wolken) the sky was overcast or became cloudy, F it came over lowery. — 4. et. mit et. ♀ (überziehen) to spread s.th. over a th., to cover over (or case) a th. with s.th.; — *abs.* ein Bett ♀ to make up ..., to put (new) sheets on ...; ♪ e-e Geige ꝛc. mit Saiten ♀ to string ... — 5. ☻ e-n ♀ (einen Wechsel auf ihn ziehen) to draw on a p. (for a certain sum). — 6. et. von woher ♀ (kommen lassen) to obtain (or procure, F to get) from Paris, to order of (or from) a wholesale firm; Einkünfte, Gehalt ꝛc. ♀ to receive ... — 7. et. auf et. ♀ to connect a th. with a th.; er hat es auf sich bezogen he

applied it to himself, he thought it referred to (or was meant for) him. — **II sich ♀** *v/refl.* 8. § 3. — **9.** sich **auf** et. ♀ to refer (or relate) to a th.; to bear upon a subject; sich auf e-n, et. ♀ (berufen) to refer (or make reference) to a p., a th.; Sie dürfen sich auf mich ♀ you may mention (or use) my name (as reference). — **III ~** *n* ♀ 10. — Wzg 1.

be-ziehentlich (~ˈ~~) *a.* ⊛ u. *adv.* = bezüglich, beziehungsweise.

Be-zieher ♥ (~ˈ~) *m* ♋, **~in** *f* ♀: ~ e-s Wechsels drawer (or giver) of a bill (*ant.* Bezogene(r); ⁴ = Abonnent.

Be-ziehung (~ˈ~) *f* ⊛ **1.** moving (or going) into (a house); entering (college); mounting (guard); receipt (of a sum of money, &c.). — **2.** (§ beziehen 7 u. 9) connexion with; reference (or relation) to; **auf** et. ~ h. to bear upon, to refer to a th.; **in** ~ zu e-m ſteh(e)n to stand in (a certain) relation(ship) to a p.; to be connected with a p.; freundſchaftliche ~en zu e-m unterhalten to keep up friendly relations (or intercourse) with a p.; in dieſer ~ in this connexion or respect; in ~ auf with regard (or reference) to, in relation to, concerning (or regarding, respecting); in finanzieller ~ in matters of (or as regards, as to) finance; in jeder ~ in every respect, from every point of view, to all intents and purposes; ♥ unter ~ auf unſere frühere Mitteilung referring to our previous communication.

Be-ziehungs-begriff (~ˈ~...) *m* ⊛ relative idea; **-fürwort** *n*, *gr.* relative pronoun; **♀weiſe** *adv.* respectively, (~ ſetzt „oder") or; **-wort** *n*, *gram.* relative (term).

be-zielen (~ˈ~) *v/a.* ⊛⁴ to aim at.

be-ziffern (~ˈ~) ♋a⁴ **I** *v/a.* to mark with figures or numbers; ♪ bezifferter Baß figured bass. — **II ſich ♀** *v/refl.*, ſind. a. ♀ *v/a.* (h.) (ſich) ſo und ſo hoch ♀ to amount (or ⊢ total up, come) to so much; ♥ auch: to figure (or run) up to. — **III Bezifferung** *math.* a. ♪ (~ˈ~~) *f* ⊛ (numeral) notation.

be-zimmern ⊙ (.˙.) *v/a.* ♋a⁴ *carp.* to

be-zinnt (~ˈ) [Zinne] *a.* ⊛ *arch.* castellated; ♘ *fort.* crenel(l)ated, embattled.

Be-zirk (~ˈ) [ahd., ⁴be- u. ⁴ll. circus Kreis] *m* ⊂c. (Stadt-, Land-)♀ (urban, country-district; *parl. für* Wahlen: borough, county; *allg.*: electoral district; *Am. auch*: electoral precincts *pl.*; *e-s* Bezirks *a.*: circuit, *e-s englischen Richters*: venue; ~ einer Stadt (*für städtische Wahlen* a.) ward; innerhalb eines (Gerichts-)s within the jurisdiction of a court; *fig.* das liegt außerhalb meines ~s that is (or lies) beyond my department or range or province, ⊢ that's not in my line.

Be-zirks-amt (~ˈ~...) *n* ⊛ = -gericht; **-anſtalt** *f* (*für öffentliche Armenpflege* work-house, poor-house, union; **-arzt** *m* medical officer of a district; **-gericht** *n* district-court; (*englisches Geſchworenengericht*) county-court; (*Polizeigericht*) police-court; **-kommandeur** ♘ *m* commanding officer of a district, local commander; **-kommando** ♘ *n* (*Behörde, die das Erſatzgeſchäft beſorgt*) military depot (for recruiting purposes); **-polizei-wache** *f* police-station; **-ſchul-inſpektor** *m*, **-ſchul-rat** *m* inspector of schools in a district or county; **-verſammlung** *f* district-council, ländliche: rural council; **-vorſteher** *m* guardian of the poor; police-officer (of a district); **♀weiſe** *adv.* by districts or wards.

Bezoar (-ʦ~ˈ) [perſ. *bâd-zahr* Gegengift] *m* ⊂c. (Ballen im Magen von Wiederkäuern) bezoar(-stone); **~-mittel** (~ˈ...) *n* ⊛ *pharm.* (ehm. als Gegengift dienend) bezoardic; **-ſäure** *f*, *chm.* bezoardic acid; **-ſtein** *m* bezoar(-stone); **-ziege** *f zo* bezoar-goat, paseng (*Capra aegagrus*).

be-zog (~ˈ) *impf.*, **be-zogen** (~ˈ~) *p.p. v.* beziehen. [drawee (*ant.* Bezieher(in).]

Be-zogene(r) *m*) *f* (~ˈ~~) ⊛ ♥ bei Wechſeln:

be-zollen (~ˈ~) *v/a.* ⊛⁴ to lay (or impose, put) a duty (or toll) on.

be-zuckern (~ˈ~) *v/a.* ♋a⁴ to sugar (over).

Be-zug (~ˈ) *m* ⊂c. **1.** (Überzug) von Betten, Möbeln a.: covering, case, casing; ~ von Saiten set of strings. — **2.** = Beziehung 2; **in ♀** (*ob.* ~) auf, **mit** ~ auf with regard (or reference) to, in relation to, *vgl.* bezüglich II; ~ haben auf to relate (or refer) to, to be connected with, to bear upon; auf et. *ob.* e-n ~ nehmen to refer to a th. or a p.

be-züglich (~ˈ~) **I** *a.* ⊛ relative (auf et. to a th.); *gram.* Zes Fürwort relative pronoun. — **II** *prp.* mit *gen.* regarding, respecting, concerning, as to.

Be-zugnahme (~ˈ~~) *f* ⊛ reference to; mit ~ auf et., unter ~ e-r Sache with reference (or regard) to a th., referring to a th.; respecting a th.

Be-zugs-anweiſung ♥ (~ˈ~...) *f* ⊛ (*vgl.* beziehen 6) order (for delivery); **-bedingungen** *f/pl.* terms (or conditions) *pl.* of delivery; **-ort** *m*, **-platz** *m*, **-quelle** *f* source of supply; unſere beſte -quelle iſt Paris our best market for buying (or to buy in) is Paris; **-ſpeſen** *pl.* charges *pl.* for delivery; **-tag** ♋ *m* Börſe: day appointed for the delivery of stock (previously purchased).

bezw. *abbr.* = bzw.

be-zwang (~ˈ) *impf.* von bezwingen.

be-zwecken (~ˈ~) *v/a.* ⊛⁴ **1.** to have in view, to aim at; (beabſichtigen) to intend, purport, purpose; was will er damit ♀? what can be his object in that? what is he aiming at? — **2.** ⊙ Schuhm.: (benageln) to fasten with pegs.

be-zweifelbar (~ˈ~~) *a.* ⊛ questionable, open to doubt, doubtful.

be-zweifeln (~ˈ~) **I** *v/a.* ♋a⁴ to doubt, to (call into) question; ⁴-s Existenz ♀, auch: to suspect a p.'s ...; die Sache iſt nicht zu ♀ the matter is unquestionable or beyond doubt. — **II Bezweifelung** *f* ⊛ doubting, &c. (v. I).

be-zwingbar (~ˈ~) *a.* ⊛ conquerable.

be-zwingen (~ˈ~) *v/a.* u. *v/refl.* ⁴ir⁴ (bewältigen) to master, overcome; ſich ♀ to restrain (or check) o.s., to govern one's passions; (*Feind*) to conquer, to vanquish, to get the better (or the upper hand) of; (unterjochen) to subdue; (*Sklaven*) to enslave; (*einen Aufſtand*) ♀ to suppress ...; *fig.* ihr hat das Herz mir bezwungen (*scherz.*) you have conquered (or melted) my heart.

Be-zwinger (~ˈ~) *m* ♋ conqueror.

be-zwinglich (~ˈ~) *a.* ⊛ conquerable.

be-zwingt (~ˈ) *p.p.* u. *a.* ⊛ (mit Zwinge verſehen) (provided) with a ferrule.

Be-zwingung (~ˈ~) *f* ⊛ mastering; conquest; subjugation.

be-zwungen (~ˈ~) *p.p.* von bezwingen.

Bf. *abbr.* = Brief; **Bg.** = Bogen.

BGB. *abbr.* = Bürgerliches Geſetzbuch.

Bibel (ˈ~) [mhd.; ⁴grch. *biblía pl.* Bücher] *f* ⊛ die ~ the Bible, (the) Holy Scripture(s *pl.*); die ~ betreffend biblical.

Bibel-abſchnitt (ˈ~...) *m* ♋ section of the Bible, *anglikan. Kirche*: lesson (to be read in the service); **-anſtalt** *f* = -geſellſchaft; **-ausdruck** *m* biblical (or scriptural) expression or term; **-ausgabe** *f* edition of the Bible; **-auslegung** *f*, **-erklärung** *f* interpretation of the Holy Word; ♋ exegesis; **♀feſt** *a.* ⊛ thoroughly acquainted with (or firmly believing in) the Scriptures, *auch*: scripture-proof; **-geſellſchaft** *f* society for the propagation of the Bible, Bible Society; **♀gläubig** *a.* believing in the Bible; **-kenner** *m* person deeply versed in the Bible; **-kunde** *f* scriptural knowledge; **♀mäßig** *a.* scriptural; **-ſprache** *f* biblical (or scriptural) language; **-ſpruch** *m* verse (taken) from the Bible; *bes. für Predigten*: (scriptural) text; **-ſtelle** *f* passage (chosen) from the Bible; **-ſtunde** *f* bible- (or scripture-)lesson; **-text** *m* scriptural text; **-überſetzung** *f* translation of the Bible; neue engliſche ~ Revised Version; **-vers** *m* verse of the Bible; **-werk** *n* Reference Bible; **-wort** *n* = -ſtelle.

Biber (ˈ~) [ahd.: beaver] *m* ⊛ *a)* ♋ (*a.* **~in** *f* ⊛) beaver (*Castor Fiber*, *lat.* castor; *b) a. n* (*a.* = ~-fell, -haar, -pelz) beaver; ♥ (*bidet Dach*) beaver; duffel.

Biber-bau (ˈ~...) *m* ⊛ beaver-dam; beaver's den or lodge; **-baum** ♀ *m* magnolia (*Magnolia*); **-eiſen** *n*, **-falle** *f* beaver-trap; **-fänger** *m* (beaver-)trapper; **-fell** *n* beaver(-skin); **-geil** *n* ⊛d. *pharm.*: ♋ castoreum; **-haar** *n* beaver(-hair); **-hut** *m* beaver-(hat); **-jagd** *f* beaver-hunting; **-jäger** *m* = -fänger; **-tier** ♀ *m* = -ratte.

Biberell *e* ♀ (~ˈ~) [*mlat.* ~*ella*] *f* ⊛ (⊛) *a)* burnet saxifrage (*Pimpinella*); *b)* weiße ~ = Bocksbart.

Biber-ſchwanz (ˈ~...) *m* ⊛: *a)* beaver's tail; *b) arch.* flat tile.

Bibi[1] ᵖ (ˈ~) *m* ♋ (*gut*) hat, ⊢ tile.

Bibi[2] (ˈ~) *f* ⊛ (*fein*) Swabian woman.

Bibliograph (~~ˈ~) [grch.] *m* ⊛ (*Bücherkenner*) bibliographer; **~ie** (~~ˈ~) *f* ⊛ bibliography; periodical list of books; **~iſch** (~~ˈ~) *a.* ⊛ bibliographical, *auch*: booklish.

Bibliomane (~~ˈ~~) [grch.] *m* ⊛ (*Bücherfreund, -narr*) bibliomaniac; ⊢ bookworm; **~ie** (~~ˈ~) *f* ⊛ bibliomania.

Bibliophile (~~ˈ~) [grch.] *m* ⊛ (*Bücherfreund*) bibliophile, lover of books.

Bibliothek (~~ˈ~) [grch.] *f* ⊛ (*öffentliche*) library; *fürſtliche* ~ crown library; **~ar** (~~ˈ~) *m* ⊛c. librarian; **~ſaal** *m* = -zimmer; **~zimmer** *n* library (room).

(-⏑⏑--(⏑)[1]) *n* Ⓤc. librarianship, librarian's office; **2ariſch** (-⏑⏑-[1⏑]) *a.* librarians or libraries.
bibliſch ([1⏑]) *a.* biblical, scriptural; **2e Geſchichte** Scripture History.
Bibliſt (-[1]) *m* *rel.* scripturalist.
Bi-chlorid ♂ (⏑[1]-[1]) [grch.] *n* Ⓤc. *chm.* (Doppel-chlorid) bichloride.
Bick-beere ♀ (-[1⏑]) *f* = Heidelbeere.
☛ **Bicke** (-⏑) ꝛc. ſ. Picke.
Bickel (-⏑) *m* (Karſt) mattock.
bieber ([1⏑]) [ndd.] *a.* (ehrenhaft) honest, honourable, upright; (edelmütig) generous; (o. Falſch) straightforward, plainspoken; (treu) loyal, true.
Bieberkeit ([1⏑]) *f* honourable (or upright)character;straightforwardness, plainspokenness; loyalty; integrity.
Bieber-leute ([11⏑]) *pl.* honest folk *pl.*; **-mann** *m* honourable (gentle)man; *iro.* good (old) fellow, (old) fool, F duffer; **-meier** *m* good and honest, but humdrum fellow, **-meier-ſtil** *m* *arch.* jejune (or plain, unadorned) style of (German) middle-class houses; **-ſinn** *m* = Bieberkeit.
biegbar ([1-]) *a.* flexible, pliable.
Biege ([1⏑]) *f* 1. bend, curvature. — 2. ⊙ zum Biegen von Reifen: bender.
Biege-fall ([1⏑]...) *m* = Biegungsfall; **-klinge** ⊙ *f* Radlerei: bending-plate; **-maſchine** ⊙ *f* bending-machine; **-muskel** *m*, *anat.* flexor (muscle).
bieg|en ([1⏑]) [ahd.] Gaſt I *v/n.* (ſn) 1. = beugen I; um die Ecke 2 to turn (round) the corner. — II *v/a.* u. *v/refl.* 2. (ſich) 2 to bend, (krümmen) to curve; wieder gerade 2 to bend straight again; es läßt ſich 2 it is flexible, it bends, F it gives; gebogen *p.p.* u. *a.* (D 9) bent, crooked. — 3. *fig.* ſich ſchmiegen und 2 to bow low (or to cringe, to crawl) before people; es muß 2 oder brechen, etwa: they must either yield or succumb; it must be settled either one way or the other; we must do it by hook or by crook; beſſer 2 als brechen better to yield than to perish. — 4. ⊙ ſich krumm 2 to warp. — 5. *gr.* (abwandeln) to inflect. — III ~ *n* Ⓢ 6. = Bſ/ung.
biegſam ([1-]) *a.* pliable, pliant, bendable, ductile, flexible; (geſchmeidig) supple, lithe; *fig.* yielding, tractable; manageable; **~keit** ([1--]) *f* pliability, pliancy; flexibility; suppleness, litheness; tractableness.
Biegung ([1⏑]) *f* 1. bending, &c. (ſ. biegen); *phys.* deflexion; des Lichtes: diffraction; *gr.* inflexion; declension. — 2. (Krümmung) curvature; *phys.* flexure; **~en** *pl.* e-s Fluſſes: windings, meanderings *pl.*; e-s Weges: turnings *pl.*; **~en** m. to wind, to meander. [case.]
Biegungs-fall ([1...]) *m* Ⓢ *gram.* (oblique)
Bieg-walzwerk ⊙ ([11⏑]) *n* = Biegemaſchine. [(or young) bee.]
Bienchen ([1⏑]) *n* (*dim.* v. Biene) little
Biene ([1⏑]) [ahd.: bee] *f* *ent.* (hive or honey-)bee (*Apis melli'fica*); männliche ~ drone; ſo geſchäftig (ſo munter) wie e-e ~ as busy (as brisk) as a bee; Sprichw. jede ~ hat ihren Stachel bees have stings in their tails; der Bien muß etwa: necessity has no law.
Bienen-bau ([11⏑]...) *m* = **-zucht**; **-baum** ♀ *m* = Feld-ahorn; **-blume** *f*, deren Blüten den Bienen Nahrung gibt: flower rich in honey; **-brot** *n* (Nahrung junger Bienen) bee-bread, *a.* hive-dross; **-brut** *f* larvæ *pl.* (or young stock) of bees; **-dreck** *m* ſ. After[2] 2; **-fleiß** *m*, *fig.* assiduity; **-freſſer** *m*, *orn.* bee-eater, mudwall (*Merops apia'ster*); **-garten** *m* bee-garden; **-harz** *n* (Stopfwachs zum Zellenbau) bee-glue; **-haube** *f* cap with veil (worn by bee-keepers when cutting honeycombs); **-haus** *n* bee-house, bee-shed, apiary; **-käfer** *m* bee-wolf (*Tricho'des apia'rius*); **-kappe** *f* = -haube; **-königin** *f*, *ent.* queen-bee; **-korb** *m* bee-hive; in den ~ (aus dem ~) treiben to (un)hive; **-kraut** ♀ *n* = Thymian; **-kunde** *f* bee-lore, ♂ apiarian knowledge; **-laus** *f* bee-louse (*Braula caeca*); **-linie** *f* (Luftlinie, kürzeſte Entfernung) bee-line; **-motte** *f* bee-moth (*Galle'ria mellone'lla*); **-orchis** ♀ *f* bee-flower (*Ophrys api'fera*); **-ſang** ♀ ſ. Bienſaug; **-ſchwarm** *m* swarm of bees; **-ſtand** *m* stock of bees; **-ſtock** *m* bee-hive; **-vater** *m* = -züchter; **-wachs** *n* bees' wax; **-wolf** *m* = a) -freſſer, b) -käfer; **-zelle** *f* cell in a hive, ♂ alveolus; **-zucht** *f* bee-rearing, keeping of bees, ♂ apiculture; **-züchter** *m* bee-keeper, hiver, ♂ apiarist.
Bienlein ([1-]) *n* = Bienchen.
Bi-ennium (⏑[1](⏑)⏑) [lt.] *n* (Zeitraum von zwei Jahren) biennium. [neſſel.]
Bien-ſaug ♀ ([11]) *m*, *n* Ⓤc., *f* = Taub-
Bier ([1]) [ahd.: beer] *n* Ⓤc. beer; malt liquor; (helles) engliſches ~ Bass's (pale) ale, dunkles engliſches ~ stout; porter; bayriſches ~ lager(-beer), Bavarian beer or ale; ~ vom Faß draught ale; ~ auf Flaſchen gezogen bottled beer or ale; ~ (aus)ſchenken to sell beer (on the premises); (geben Sie mir) ein Glas ~! please a glass (or half a pint) of bitter (ale), stout, &c.!; zu ~(e) gehen F to go to the pub or bear-shop.
Bier-bank ([11]...) *f* tap-room bench; auf der ~ ſitzen to spend one's time at the bar, to sit in the pub; **-baß** *m* hoarse bass voice; **-bauch** *m* (beer-drinker's) paunch; **-bottich** *m* beer-vat; **-brauen** *n* brewing of ale; **-brauer** *m* brewer; **-brauerei** *f* brewery; **-bruder** *m* one fond of his pot of beer, tippler; **-druck-apparat** ⊙ *m* = -pumpe; **-eſſig** *m* vinegar made of (stale) beer; **-faß** *n*: a) (empty) beer-barrel [ein Faß Bier = a barrel (or cask) of beer]; b) *fig.* = -bauch; **-fiedler** *m* ale-house fiddler; **-flaſche** *f* beer-bottle; **-füll-maſchine** *f* beer-bottling machine; **-garten** *m* beer-garden; open-air restaurant; **-geld** *n*: a) beer-money, money spent on beer; b) = Trinkgeld; **-glas** *n* beer-glass; **-hahn** ⊙ *m* tap; **-halle** *f*, *Am.*, &c. beer-saloon; **-haus** *n* = -ſchenke; **-hefe** *f* yeast; **-hefe-pilz** ♀ *m* yeast-plant (*Saccharomy'ces cerevi'siae*); **-kaltſchale** *f* = Kaltſchale; **-kanne** *f* pewter (ale-)pot; **-keller** *m* beer-cellar; **-kellner** (in *f*) *m* barman (F pot-man, pot-boy), barmaid; **-kneipe** *f* F pot-house; **-krug** *m* beer-jug; **-probe** *f* sampling (or tasting) the beer; **-pumpe** ⊙ *f* beer-engine or -machine or -fountain; Griff der ~ (beer-)pull; **-reiſe** F *f* beer-crawl; **-ſchank** *m*: a) licence for (retailing) beer; b) = -ſchenke; **-ſchenk** *m* = -wirt; **-ſchenke** *f* ale-house, F beer-shop, pub(lic house), *contp.* pot-house; **-ſchröter** *m* brewer's man; **-ſeidel** *n* pint-mug or -glass [ein Seidel Bier = a pint of beer]; **-ſteuer** *f* duty on ale or malt liquor; **-ſtube** *f* tap-room; public (or private) bar; **-ſuppe** *f* beer-soup; **-tonne** *f* beer-vat; *fig.* very stout man, big-bellied person; **-verlag** *m* brewer's agency; **-verleger** *m* brewer's agent; cellar-man; **-wage** ⊙ *f* beer-gauge; **-wagen** *m* brewer's cart or van; dray-cart; **-wirt** *m* ale-house keeper, publican; licensed victualler; **-wirtſchaft** *f* ale-house; F beer-shop, *contp.* pot-house; **-würze** *f* beer-wort.
Bieſe ✕ ([1⏑]) *f* (Schnur am Beinkleid ꝛc. v. Soldaten) piping, braiding, cord.
bieſen ([1⏑]) I *v/n.* (h.) to madden (as by the sting of a gadfly). — II ~ *n* frenzy, rage, mad(dened) state.
Bies-fliege ([11⏑]) *f* *ent.* gadfly (= Breme) (*Taba'nus*). [(= Beſtie).]
Bieſt[1] P ([1]) [lt. *bē'stiă*] *n* b. beast]
Bieſt[2] ([1]) [ahd.: beest(ings)] *m* Ⓤb. (o. *pl.*), **~-milch** ([11⏑]) *f* *agr.* (erſte Milch der Kuh nach dem Kalben) beestings *mſt pl.*
bieten ([1⏑]) [ahd.: bid] I *v/a.* und *v/refl.* a. 1. to offer; (zeigen) to show; eine Blöße 2 to expose o.s. to attack; das bietet Schwierigkeiten it has its difficulties. — 2. ſich (bar-)2 to offer o.s.; es bot ſich Gelegenheit dazu the opportunity (for it) presented itself. — 3. einem die Hand ꝛc. 2 (darreichen) to (pr)offer (or hold out) one's hand to a p. (auch *fig.*); die Hand (zur Hilfe) 2 to stretch out a helping hand to, to offer (or tender) one's aid to; dem Glücke die Hand 2 to try one's luck; F to take a plunge; einem e-n guten Morgen 2 to bid (or wish) a p. ... — 4. bei Verſteigerungen: to bid; zuerſt 2 to make the first bid; mehr (weniger) 2 als ein anderer to outbid (to underbid) another person; bietet keiner mehr? (is this the) highest bid?, no higher bid? vgl. feilbieten, meiſtbietend. — 5. einem et. 2 (zumuten) to expect (or exact) s.th. from a p.; das darf mir niemand 2 I shan't stand that from anybody; das läßt er ſich nicht 2 he won't swallow (or put up with) that. — 6. (entgegenhalten) die Stirn, die Spitze, es e-m 2 to make a bold stand against a p., to offer resistance to a p.; e-m Hohn, Trotz 2 to defy a p., to set a p. at defiance; Schach 2 to give check (to the king). — II ~ *n* 7. offer(ing), &c. (ſ. I; vgl. a. Angebot).
Bieter ([1⏑]) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓕ bidder.
Bifang ([1⏑]) *m* Ⓣc. = Beifang.
Bifurkation ♁ (-⏑-tß(⏑)[1]) [lt.] *f* (Zweiteilung) bifurcation. [bigamy.]
Bigamie (⏑⏑[1]) [lt.-grch.] *f* (Doppelehe)
bigamiſch (⏑[1⏑]) *a.* bigamous.
Bigamiſt (⏑⏑[1]) *m* bigamist.

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Bignoni-e ♀ (ˌ⌣ˈ⌣⌣) [Abbé Bignon, 1662—1743] *f* ⊛ trumpet-flower (*Bigno'nia*).
bigott (-ˈ) [fr.; *dtsch b(e)i Gott!] *a.* ⊛ (frömmelnd) bigoted; saintly. ‖ness.
Bigotterie (-⌣ˈ) *f* ⊛ bigotry; saintli-
Bijou (⌣ˈ) [fr.] *m* ⊠ (Zuwet, Kleinod) jewel, gem; (costly) trinket.
Bijouterie-waren (⌣ˈ⌣...) *f pl.* ⊛ jewelry *sg.*, trinkets *pl.*
Bikarbonat ♁ (⌣⌣ˌ) [lt.] *n* ⊠ *chm.* (doppeltkohlensaures Salz) bicarbonate.
bikonkav ♁ (ˌ⌣ˈ) [lt.] *a.* ⊛ biconcave.
bikonvex ♁ (ˌ⌣⌣) [lt.] *a.* ⊛ biconvex.
Bilander ⚓ (⌣⌣) [ndl. Binnenländer] *m* ⊠ (einmastiges Schiff) bilander.
Bilanz ♛ (⌣, oft ˌ⌣ bi-lą̈'ß) [it. *bila'ncia f* Wage, fr. *balance f, bilan m*] *f* ⊛ (Abrechnung) balance; rohe (reine) ~ rough (net) balance; die ~ ziehen to strike the balance. ‖to balance accounts.
bilanzieren ♛ (⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ (abrechnen)
Bilanz-konto (⌣ß...) *n* ⊛, **-rechnung** *f* balance-account.
Bilch (ˌ) [ahd.] *f* ⊛, **~-maus** (ßˌ) *f* ⊛ *zo.* (Siebenschläfer) dormouse (*Myo'xus glis*).
Bild (ˌ) [ahd.] *n* ④b. **1.** (Abbild) image; ganz ihr ~! (it's) the image of her! — **2.** (Ölbild) oil-painting; (Zeichnung) drawing, sketch; (Kupfer-, Stahl-stich) engraving; in Büchern ꝛc.: illustration; (Porträt) picture, portrait, likeness; (Spielkarte) court-card; (Lichtbild) photograph; positives, negatives ~ positive, negative; durchscheinendes ~ transparency; ~ von Erz, ehernes ~ bronze statue; gegossenes ~ cast; *bibl.* graven image; (Götzen-) ~ idol; im ~e verbrannt burnt in effigy; *typ.* ~e-s Buchstaben face. — **3.** *fig.*: a) ein ~ des Elends a picture of misery; die Stadt bot ein ~ der Verlassenheit dar the town was a picture (or scene) of desolation; ein ~ von e-m (ein bildschönes) Mädchen quite a picture, a real (or perfect) beauty of a girl, a beautiful (or lovely) girl; es bietet sich ein and(e)res ~, F rrr! ein ander ~! the scene changes; ein trübes ~ gewähren to be (or offer) a melancholy sight; (Redefigur) figure of speech, metaphor; in ~ern sprechen ... figuratively, metaphorically; b) (Schilderung) ein ~ von et. entwerfen to give a description (or sketch) of a th.; c) (Vorstellung) sich ein (klares) ~ von et. machen to have a (clear) notion of a th.; to realize a th.; er gab mir ein richtiges (falsches) ~ davon ... correct (false) idea of it. — **4.** = Gleichnis.
Bild-arbeit (ˌ...) *f* ⊛ = Bildhauerarbeit.
bildbar (ˌ-) *a.* ⊛ = bildsam.
Bildchen (ˌ⌣) *n* ⊠ (*dim.* von Bild) little image or picture.
bilden (ˌ⌣) [ahd.; *Bild] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⊛ **1.** (sich) ♀ to form; einen Kreis ♀ to form (or to arrange o.s. in) a circle; ✕ ein Karree ♀ to form a square; sich ♀ auch: to arise, to spring up; es hat sich eine neue Gesellschaft gebildet ... has been founded, has sprung up; die größere Hälfte ♀ (sein) von to constitute the larger half of; ✕ den Nachtrab ♀ to bring up the rear. — **2.** (formen) to shape, mould, fashion; den Geist ♀ to cultivate (or improve, train) the mind; nach dem Muster der Antike ♀ to construct after the classical model. — **3.** neu ♀ (schaffen) to create (anew); (einrichten) to organize, set up, establish; ein Kabinett, ein Ministerium ♀ to form a cabinet, a ministry; von neuem ♀ to reconstitute, reconstruct; sich ♀ (unterrichten) to instruct o.s.; to initiate o.s. in (the ways of the world); to acquire polish. — **4.** *gram.* Jupiter bildet den Dativ Iovi: the dative of *Jupiter* is *Iovi*, *Jupiter* has (or becomes) *Iovi* in the dative. — **II** ~ *n* ⊠ **5.** = Bildung 1 u. 2. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ **6.** (zum Bilden dienend) formative, plastic; (ßs.-setzend) component, constituent; (belehrend) instructive; ♀de Künste plastic (or graphic) arts. — **IV ge-bildet** *p.p.* u. *a.* ⊛ **7.** ein (körperlich) wohlgebildeter Mensch a well shaped or made or built person. — **8.** geistig ♀ civilized, cultivated; educated, well instructed; (aufgeklärt) enlightened, well informed; fein ♀ accomplished, refined, cultured; ♀er Mensch, als *s.*: **~e(r** *m*) *f* ⊛ educated (or well-bred) person; die ~en the educated (classes), cultured people *pl.*
Bilder (ˌ⌣) **I** *pl. v.* Bild. — **II** [ahd.] fast † *m* ⊠ = Bildner.
Bilder-acha't (ˌ⌣...) *m* ⊛ *min.* figurate agate; **-anbeter** *m* idolater, image-worshipper; ♁ iconolater; **-anbetung** *f* idolatry, image-worship; ♁ iconolatry; **-beschreibung** *f*: ♁ iconography; **-bibel** *f* illustrated (or pictorial) Bible; **-blende** *f*, *arch.* = -nische; **-bogen** *m* sheet of pictures; **-buch** *n* picture-book.
Bilderchen (ˌ⌣⌣) *pl.* von Bildchen.
Bilder-dienst (ˌ⌣...) *m* ⊛ = -anbetung; **-fibel** *f* illustrated primer; **-galerie** *f* picture-gallery; **-handel** *m* trade in pictures or paintings; **-händler** *m* picture-dealer, dealer in oil-paintings, &c.; **-kabinett** *n* = -sammlung; **-liebhaber** *m* lover of pictures; **-marmor** *m* = Bild-m.; **-nische** *f*, *arch.* niche for (paintings or) statuary, vgl. Apostelhäuschen; **-rahmen** *m* picture-frame; **-rätsel** *n* rebus; **♀reich** *a.* ⊛ rich in pictures; *rhet.* flowery, abounding in metaphor(s); **-reichtum** *m* der Rede: floweriness, ornate style; **-saal** *m* picture-gallery; **-sammlung** *f* collection of pictures or paintings; **-schmuck** *m* artistic ornamentation, adornment by way of pictures; **-schrift** *f* hieroglyph(ic)s *pl.*; **-sprache** *f* figurative (or metaphorical) speech; **-stürmer** *m* iconoclast; **-stürmerei** *f* iconoclasm; **♀stürmerisch** *a.* iconoclastic; **-telegraphie** ♁ *f* telephotography; **-verehrung** *f* = -anbetung; **-werk** *n* (richly) illustrated work.
Bild-fläche (ˌ...) *f* ⊛ *paint.* perspective plane; *fig.* auf der ~ erscheinen to appear on the scene; von der ~ verschwinden to disappear (from the scene), to vanish, to drop out of existence; **-former** *m* modeller; **-gestell** *n* pedestal; **-gießer** *m* bronze- (or statue-) founder; **-gießerei** *f* bronze- (or statue-) foundry; art of casting statues; **-hauer(in** *f*) *m* sculptor; statuary; **-hauer-arbeit** sculpture; statuary, carved work; tracery(-work); **-hauerei** *f* statuary, sculptor's art; **-hauer-kunst** *f* (art of) sculpture.
Bildlein (ˌ-) *n* ⊠ = Bildchen.
bildlich (ˌ⌣) *a.* ⊛ **1.** pictorial; et. ♀ und schriftlich erklären to illustrate a th. by word and picture. — **2.** *rhet.* figurative, metaphorical; (fortdauernd) allegoric(al), emblematic(al); ♀e Darstellung, auch: typical ...; ♀er Sinn (und **~keit** *f* ⊛) figurative, &c. sense.
Bild-marmor (ˌ...) *m* ⊛ *min.* figured marble; **-meß-kunst** *f* (Messung durch photographische Aufnahme) ♁ photogrammetry.
Bildner (ˌ⌣) *m* ⊠, **~in** *f* ⊛ **1.** ↖ (Schöpfer[in]) creator. — **2.** = Bildhauer(in).
Bildnerei (ˌ⌣ˈ) *f* ⊛ **1.** allg.: creation, formation. — **2.** = Bildhauerarbeit.
Bildnis (ˌ⌣) *n* ⊠ **1.** ~ einer Person portrait, likeness. — **2.** (Abbildung) image; auf Münzen: effigy (vgl. Bildseite). — **3.** ⚓ am Schiffsbug, bsd. ehm.: figure-head.
bildsam (ˌ-) [nhd. 18. *sec.* (*W.*)] *a.* ⊛ easy to fashion or shape, shapable; plastic; *fig.* ♀er Mensch docile person (f. bildungsfähig); ♀e Sprache flexible ...
Bildsamkeit (ˌ--) *f* ⊛ plasticity; docility, flexibility (f. Bildungsfähigkeit).
Bild-säule (ˌ...) *f* ⊛ statue; zu Pferde: equestrian statue; büstenartige: bust; **-schnitzer** *m* (wood-)carver; sculptor; **-schnitzerei** *f* (wood-)carving; sculpture; **♀schön** *a.* ⊛ of rare (or dazzling) beauty; lovely (girl) (vgl. Bild 3); **-seite** *f* e-r Münze: obverse, F head (and tail); **-stein** *m*, *min.*: a) ♁ lithoglyphite; b) (chinesischer Speckstein) soapstone, ♁ agalmatolite; **-stock** *m* (hölzerner Pfeiler mit Kruzifix) shrine with crucifix by the roadside.
Bildung (ˌ⌣) *f* ⊛ **1.** (Gestaltung) formation; (Gebilde) growth; *chm.* ~ von Kristallen crystallization; *gram.* ~ von neuen Wörtern coinage of ... — **2.** (Aus-)angeborener Gaben training, instruction, schooling. — **3.** (das Gelernte) information, (bookish) knowledge; höhere ~ accomplishments *pl.*; weitS. (intellectual) culture; allgemeine, klassische, feine ~ general, classical, polite education; (Gelehrsamkeit) learning, scholarship; von feiner ~ well-bred, well educated; von hoher ~ highly cultured. — **4.** (feine Sitte) refinement, polish, good breeding; ohne ~ uneducated, uncultured, unrefined; ill-bred; Mann von feiner ~ (well-bred) gentleman.
Bildungs-anstalt (ˌ⌣...) *f* ⊛ educational establishment; school, seminary; (Pensiona't) boarding-school; **♀fähig** *a.* ⊛ fit for (or capable of) education or intellectual training; cultivable; **-fähigkeit** *f* fitness for education; **-gang** *m* course of instruction or education; **-gewebe** ♀ *n* (Teilungsgewebe) formative tissue, ♁ meristem; **-grad** *m* degree of culture or refinement; **-hunger** *m* thirst for knowledge, desire for culture; **-kraft** *f* formative power; **-mittel** *n* means of instruction; **-schule, -stätte** *f* training-school; **-silbe** *f*, *gram.* formative syllable; **-stufe** *f* = -grad; **-trieb** *m* desire for learning or improvement; Naturwissenschaft: creative force.

Bild=weberei (ˢ...) *f* ⚙ fancy-weaving; **=werk** *n* carved work, carving, sculpture; **=wirker(in** *f*) *m* tapestry-worker, damask-weaver; **=zauber** *m* (Zauber ausgeübt am Bilde e-r Person) charm practised on a p.'s likeness or image.

Bileam (ˡ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⓐα. Balaam; ~s Esel Balaam's (speaking) ass.

Bilge ⚓ (ˢ⌣) [ndd.] *f* ⚓ (Raum über den Kielplatten oder dem inneren Boden des Schiffes) bilge.

Bill ⚚ (ˢ) *f* ⚖ *parl.* (Gesetzesvorschlag) bill.

Billard (bi'l-járt) [nhd. 1815, *fr.] *n* ⓤd. (⚽) 1. (Spiel) billiards; ~ spielen to play (at) billiards. — 2. (Balltafel zum ~=spielen) billiard-table.

Billard=ball (ˡ...) *m* ⚽, **=kugel** *f* (billiard-)ball; in England: gefleckte(r) ~ spot(ball); **=kellner, =markör** *m* marker; **=loch** *n* pocket; **=queue** *n* = =stock; **=saal** *m* billiard-room; **=spiel** *n* (game of) billiards *pl.*; **=spieler** *m* billiard-player; **=stock** *m* cue; **=überzug** *m* billiard-cloth; **=zimmer** *n* billiard-room.

Bille ⊙ (ˢ⌣) [ahd.] *f* ⚒ (Beil zum Schärfen d. Mühlsteine) millstone-dresser.

billen (ˢ⌣) *v/a.* ⚒ to dress millstones.

Billetdoux (bi(l)-je-bū') [fr.] *n* ✉ (Liebesbriefchen) *billet-doux.*

Billett (bil-jé't) [fr.] *n* ⓤc. (✉) 1. (Zettel) bill; (Briefchen) note. — 2. 🚃, &c. ticket (= Fahrkarte ſ. bs).

Billetteur (bil-jé-tö'r) *m* ⓤd. u. **Billetteuſe** (...tö'⌣) *f* ⚒ [ˌ+ fr.] (Schalter-beamter, -beamtin) (female) ticket-clerk.

billettieren (...ˡ⌣) *v/a.* ⚒ (mit Zetteln verſehen) to label.

billig(ˢ⌣)[ahd.aus† Bill(ſ.Unbill)u.-lich] *a.* ⚒ 1. (gerecht) just, fair; (dem Recht gemäß) equitable, right; (vernünftig) reasonable; wenn wir ♀ ſein wollen if we want to be just; das iſt nicht mehr als ♀ that's only fair or nothing more than proper; Sprichw. was dem e-n recht iſt, iſt dem andern ♀ what's good for the goose is good for the gander; we must treat all alike. — 2. (wohlfeil) cheap, inexpensive; für ♀es Geld, zu ♀em Preiſe kaufen to buy at a moderate (or low) price, cheaply; ♀ aber ſchlecht cheap and nasty; ſehr ♀ dirt-cheap; ſehr ♀ (*adv.*) kaufen to buy for a mere song; ſehr ♀er Kauf great bargain; ziemlich ♀ not at all dear, reasonable (in price); ♀e Lebensweiſe economical mode of life; man kann es nicht ♀er (*adv.*) tun it can't be done more cheaply.

billig-denkend (ˢ⌣...) *a.* ⚒ fair-minded, just, reasonable, sensible.

billig|en (ˢ⌣) [nhd.] I *v/a.* ⚒ to approve (of) a th., to consent to a th.; (genehmigen) to agree to a proposal, to sanction an accomplished fact; j-s Verhalten ♀ (loben) to applaud a p.'s conduct. — II ~ *n* ⚖ = B/ung.

Billiger (ˢ⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ approver.

billiger=maßen (ˢ⌣⏑), **♀weiſe** *adv.* fairly, justly, in (all) fairness; ♀weiſe ſollte er mehr geben (if he wanted) to be fair he should give more.

Billigkeit (ˢ⌣-) *f* ⚒ 1. justice, fairness, equity; nach ~ according to (the rules of) equity; nach Recht und ~ according to right and justice. — 2. moderateness (or reasonableness) of prices; cheapness (or low price[s *pl.*]) of goods.

Billigkeits=gefühl (ˢ⌣-...) *n* ⚒ = =ſinn; **=gericht** *n* court of equity; **=grund** *m*: aus =gründen from reasons of fairness; **=ſinn** *m* fair-mindedness.

Billigung (ˢ⌣⌣) *f* ⚒ approval (or approbation) of, consent (or agreement) to.

Billigungs=zeichen (ˡ⌣...) *n* ⚒ sign of approbation.

Billion (bil-jō'n) [fr., *it. (Marko Polo 1300)] *f* ⚒ (= 1000000 × 1000000) billion.

Billon (bil-jō') [fr.] *m*, *n* Ⓜ (minderwertiges Silber) inferior silver.

Bilſe ⚘ (ˢ⌣) [ahd.] *f* ⚒, ſchwarzes **~n=kraut** (ˡ...) *n* ⚒ henbane, hog's-bean (*Hyoscyamus niger*).

bimbam (ˢˢ ob. ˢᵈ) *int.* ding-dong.

Bimetallismus (-⌣⌣ˢ⌣) [lt.] *m* Ⓜ Münzweſen: (Doppelwährung) bimetallism, gold-and-silver currency.

Bimetalliſt (-⌣⌣ˢ) *m* ⚒ (Anhänger der Doppelwährung) bimetallist. [(ist)ic.

bimetalliſtiſch (-⌣⌣ˢ⌣) *a.* ⚒ bimetall-

Bimmel F (ˢ⌣) *f* ⚒ (Glöckchen) (ding-dong) bell, F tinkler.

bimmeln F (ˢ⌣) ♫a. I *v/n.* (h.) (klingen) to tinkle; (läuten) es bimmelt the bells are ringing. — II *v/a.* to set ringing. — III ~ *n* ♓ tinkling; ringing of bells, F tintinnabulation. [~ſtein.

Bims (ˢ) [ahd.; *lt. *pūmĕx*] *m* ⓤa. =

bimſen ⊖ (ˢ⌣) *v/a.* ⚒ to (rub with) pumice-stone, to pumicate.

Bims=ſtein (ˢˡ) [ſ. Bims] *m* ⓤd. (erhärteter Lavaſchaum) pumice-stone; ♀=**artig** (ˡ...) *a.* ⚒ ⚙ pumiceous; pumiciform; ~=**pulver** *n* ⚒ pounce; ~=**ſeife** *f* pumice-soap. [*pres. ind.* v. ſein; ich ♀ I am.

bin (ˢ) [ahd.: be(en)] ⓥa. 1. Perſon *sg.*

binär ⚙, **binar(iſch)** ⚙ (-ˡ⌣) [lt.] *a.* ⚒ (auf zwei beruhend) binary. [(ſ. Binde).

Bindchen (ˢ⌣) *n* ♓ *dim.* small band, &c.

Binde (ˢ⌣) [ahd.; *binden] *f* ⚒ 1. (ſchmaler Streifen) mſt: (narrow) band; *surg.* (Verband) bandage, dressing, roller; den Arm in e-r ~ tragen to carry one's arm in a sling; ⚔ Sanitätskorps: rote ~ red badge or band; *anat.* (Sehnen=)~ ⚙ fascia; ⚔ weiße ~ der Schiedsrichter: white badge or band; burſch.: e-n auf Säbel ohne ~n und Bandagen fordern to call a p. out to a sword-duel without (protective) wraps and bandages. — 2. um den Leib: sash. — 3. (Augen=, Stirn=)~ bſd. im Altertum: fillet; e-m e-e ~ vor die Augen tun to blindfold a p.; *fig.* e-m die ~ von den Augen nehmen to open a p.'s eyes, to undeceive a person; *fig.* die ~ fällt mir von den Augen my eyes have been opened, I begin to see through it. — 4. (Hals=)~ tie, necktie; ſteife: cravat, von Frauen: necker-chief, necklace; *fig.* einen (Schluck Bier, Schnaps ꝛc.) hinter die ~ gießen F to put away (or pour down) the liquor or stuff, to wet one's whistle.

Binde=balken ⚒ (ˢ⌣...) *m* ⚒ tie- (or bind-)beam, girder; (Stützbalken) architrave; **=band, =bändchen** *n* an Hauben ꝛc. (bonnet-)string; **=bogen** ♪ *m* slur (⁀ oder ‿); **=draht** ⊙ *m* zum Binden: (soft) wire for binding; **=gewebe** *n* *anat.* connective tissue; **=gewebs=entzündung** *f*: ⚙ phlegmon; **=glied** *n* connecting link; **=haut** *f* des Auges *anat.*: ⚙ conjunctiva; **=haut=entzündung** *f* des Auges *path.*: ⚙ conjunctivitis.

Bind=eiſen ⊖ (ˢ...) *n* ⚒ der Glasmacher: blowing-iron (for bottle-work, &c.).

Binde=mittel (ˢ⌣...) *n* ⚒ binding (or sticking) substance, ⚙ agglutinant; (Zement) cement.

bind|en (ˢ⌣) [ahd.: bind] ⓣ I *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* 1. to bind; (feſtknüpfen) to tie (fast) or fasten (an to); (befeſtigen) to attach to a th.; *fenc.* die Klingen vor Beginn des Schlagens ♀ to bind the swords; mit Stricken ♀ to cord; ihm ſind die Hände gebunden (bſd. *fig.*) his hands are tied; ſich (*dat.*) etwas um den Hals ♀ to tie (or put) s.th. round one's neck; Kochkunſt: ſich ♀ (verdicken) to thicken. — 2. Ballen: to pack; Beſen: to make; Heu: to bundle; vom Korn: in Garben ♀ (auch ſich in Garben ♀ laſſen) to bind (or make up) in sheaves; ein Pferd ꝛc. an einen Pfahl ♀ to tether ...; Sträuße ♀ to make (up) nosegays; *gram.* ♀ (zſ.-hängend ausſprechen) to bind (or draw) together; ♪ Noten ♀ (ſchleifen) to slur. — 3. *fig.* du mußt ihm nicht alles auf die Naſe ♀ F you must not let out everything to him; e-m et. aufs Gewiſſen, auf die Seele ♀ to urge (or enjoin) a th. most solemnly (or earnestly) upon a p.('s conscience); ſich (*dat.*) ſelbſt eine Rute ♀ to make a rod for one's own back. — 4. ⊙ Böttcherei: ein Faß ♀ to hoop ...; Buchbinderei: in Franzband ♀ to bind in calf; der Mörtel bindet (zieht an) ... takes. — 5. ⚓ (mit einer Seifing befeſtigen) to lash, to seize. — 6. *fig. abs.* ſich ♀ to bind (or engage) o.s.; e-n an et. ♀ (feſſeln) to bind a p. to perform a promise; to oblige (or compel) a p. to adhere to a th.; ♀d obligatory; ein ♀des Verſprechen a binding promise. — II *v/refl.* 7. ſ. 1 und 6. — III ~ *n* ♓ 8. = B/ung. — IV ♀d *p.pr.* ⚒ 9. ſ. 6. — V **ge-bunden** *p.p.* u. *a.* ⚒(D 9) 10. bound, &c. (ſ. I); an die Scholle ♀ tied to the spot; an die Stunde ♀ tied for time. — 11. durch eine Erklärung ♀ committed by a declaration; *chm.* an ein anderes Element ♀ combined (or in combination) with another element; *phys.* ♀e Wärme latent heat; *gram.* in ♀er Rede in metrical language, in verse; ⊙ Buchbinderei: in Leinwand, Franzband ♀ in cloth covering, in calf binding.

Binder (ˢ⌣) *m* ♓ 1. (a. ~in *f*/⚒) person who binds, ties, &c. (ſ. binden); binder, (Faß=)~ cooper. — 2. ⊙ *arch.* (Bindebalken) principal (or main) girder; bind-beam. [Binder 2.

Binder=balken ⊙ (ˢ⌣...) *m* ♓ *carp.* =

Binderei ⊙ (⌣⌣ˡ) *f* ⚒ (Blumenbindekunſt) (art of) arranging flowers or making (up) wreaths.

Binder=lohn (ˢ⌣...) *m* ⚒ a) für Faßbinder: cooperage; b) für Buchbinder: binding (expense), charge for binding.

Binde=ſatz (ˢ⌣...) *m* ⚒ *gram.* conjunctional clause; **=ſohle** *f* sandal; **=ſtein** *m*, *arch.* bond-stone, bonder, bisw.: perpend(er); **=ſtrich** hyphen,

dash (-); vgl. =bogen; =**weide** *f* osier (twig); =**wort** *n*, *gram.* conjunction; =**wörterhäufung** *f*, *gram.* ⁂ polysyndeton; =**ziegel** ⊙ *m*, *arch.* buttress-brick. — Vgl. a. Bind=...

Bind=faden (⁵...) *m* ⊛ twine, (pack-) thread; string; F der Regen fiel wie in ~ it was raining cats and dogs; =**fadenrolle** *f* reel of twine, &c.; =**gerte** *f* = Bindeweide.

bindig (⁵ᵕ) *a.* ⊛ *agr.* Ton Boden binding [soil or land.]

Bindſel ⚓ (⁵ᵕ) *n* ⊛ lashing, seizing.

Bindung (⁵ᵕ) *f* ⊛ binding, tying, &c.; *gram.* binding (fr. liaison) of words, glide, ⁂ synepy; 𝅘𝅥 slurring (or ligature) of notes; ⊙ hooping of casks; binding (or covering) of books.

Bindungs=... (⁵ᵕ...) ⊛ = Binde=...

Binge ⚒ (⁵ᵕ) *f* ⊛ (trichterförmige Grube) funnel- (or kettle-) shaped pit.

Bingel=kraut ♀ (⁵ᵕᵴ·) [ndd.] *n* ⊛ mercury (*Mercuria'lis*).

binnen (⁵ᵕ) [ndd.: ben = be(i)-innen] *prp.* (mit *gen.* u. *dat.*) = innerhalb; zeitlich: Ꝛ e-s Jahres within a twelvemonth (from to-day); F u. ⊛ this day twelvemonth; Ꝛ heute (auch hier) und Oſtern between this (day) and Easter; Ꝛ kurzem shortly, ere (or before) long.

Binnen=achterſteven ⚓ (⁵ᵕ...) *m* ⊛ inner post; =**bords** ⚓ *adv.* (im Schiffsraume) inboard; =**deich** *m* inner dam; =**dock** *n* inner dock; =**gewäſſer** *n* inland water; =**hafen** ⚓ *m* inner (basin of a) harbour or port; =**handel** *m* inland (or home) trade; =**klüver** ⚓ *m* inner jib; =**land** *n* inland region, country without seaboard; in England: midland counties *pl.*; =**lander** ⚓ *m* = Binnländer; =**länder** *m* person living inland or in the interior of a country; =**ländiſch** *a.* ⊛ (situated) inland; (in the) interior; weitS. continental; =**meer** *n* land-locked (or inland) sea; =**ſchifffahrt** *f* inland (or fresh-water) navigation; =**ſee** *m* inland lake; =**ſtaat** *m* inland state; =**ſtadt** *f* inland (in England auch: midland) town; =**verkehr** *m* inland (or home) traffic; =**waſſer** *n* (in Niederungen ſich ſammelndes Waſſer) stagnant water in low-lying inland districts; =**zoll** *m* inland duty.

Binokel (-⁵ᵕ) [fr. *binocle m*] *n* ⊛ (Augenglas, Kneifer) (double) eyeglass.

binokular ⁂ (ᵕ⏑⏑ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (für zwei Augen beſtimmt) binocular.

Bi-nom ⁂ (ᵕˈ) [lt.=grch.] *n* Ⓤc. *math.* (zweigliedriger Ausdruck) binomial.

binomiſch (ᵕˈᵕ) *a.* ⊛ binomial; Ꝛer (Lehr=)Satz binomial theorem.

Binſe ♀ (⁵ᵕ) [ahd.] *f* ⊛ (bul)rush (*Juncus*) a. = Simſe (*Scirpus*); graue ~ hard rush (*J. glaucus*); ſparrige ~ moss-, heath-rush (*J. squarro'sus*); von ~n bewachſen rush-grown, rushy; *fig.* in die ~n gehen (zunichte werden) to fall to the ground, to come to nothing, F to go to pot.

binſen=ähnlich (⁵ᵕ...) *a.* ⊛, Ꝛartig *a.* rush-like; =**büſchel** *m*, *n* ⊛ rush-bed, bed of rushes; =**korb** *m* rush-basket, junket; =**lager** *n* bed (or couch) (made up) of rushes; =**licht** *n* rush-light or -candle; =**matte** *f* rush-mat; =**quecke** ♀ *f* rushy wheat-grass (*Tri'ticum in'naceum*); =**ſeide** ♀ *f* = Wollgras; =**ſtuhl** *m* rush-bottomed chair; =**wahrheit** *f* (Gemeinplatz) commonplace (saying), well-worn truism.

Binſicht[1] (⁵ᵕ) *n* Ⓤd. = Binſenbüſchel.

binſicht[2]**, binſig** (⁵ᵕ) *a.* ⊛ 1. covered with (or full of) rushes, rushy, rush-grown; (ſchilfig) sedgy. — 2. rushlike.

Bio-graph ⁂ (ᵕˈ⏑ˈ) [grch.] *m* ⊛ biographer; ~ie (ᵕˈ⏑ˈ⏑ˈ) *f* ⊛ (Lebensbeſchreibung) biography; ~ie von Pitt Life of Pitt; Ꝛiſch (ᵕˈ⏑ˈᵕ) *a.* ⊛ biographical.

Bio-log ⁂, ~e ⁂ (ᵕˈ⏑ˈ(ᵕ)) [grch.] *m* ⊛,⊛ biologist; ~ie (ᵕˈ⏑ˈ) *f* ⊛ (Lebenskunde) biology; Ꝛiſch (ᵕˈ⏑ˈ) *a.* ⊛ biological.

Bio-ſkop (ᵕˈ) [grch.] *n* Ⓤc. bioscope.

Bi-peden ⁂ (ᵕˈ⏑) [lt.] *pl.* (Zweifüßer) bipeds *pl.*

Bi-quadrat ⁂ (ᵕˈˈ) [lt.] *n* Ⓤc. *math.* (4. Potenz) biquadratic; fourth power; Ꝛiſch (ᵕˈˈᵕ) *a.* ⊛ biquadratic.

Bireme ⚓ (ᵕˈᵕ) [lt.] *f* ⊛ Alt. (Zweiruderer) bireme.

birg, Ꝛſt, Ꝛt (⁵) *imper.*, 2. u. 3. Perſ. *pres.* von bergen.

Birke ♀ (⁵ᵕ) [ahd.: birch] *f* ⊛ (weiße) ~ birch(-tree) (*Be'tula*).

birken (⁵ᵕ) *a.* ⊛ (D9) birch(en).

birken=artig ♀ (⁵ᵕ...) *a.* ⊛ birchlike; =**baum** ♀ *m* ⊛ = Birke; =**beſen** *m* birch-broom; =**hänschen** *n* birch-rod; *co.* Dr. Birch; =**holz** *n* birch-wood; =**öl** *n* birch-oil; =**reis** *n* = =rute; =**rinde** *f* birch-bark; =**rute** *f* birch(-rod); =**ſaft** *m* birch-juice; =**teer** *m* birch-tar; =**wald** *m* birch-grove; =**wäldchen** *n* = Birkicht; =**waſſer** *n*, =**wein** *m* birch-water, -wine.

Birk=hahn (⁵...) *m* ⊛ *orn.* heath-cock; =**henne** *f*, *orn.* heath-hen; =**huhn** *n* = =wild.

Birkicht (⁵ᵕ) *n* Ⓤd. (Birkenwäldchen) wood of birch-trees, birch-grove.

Birkling ♀ (⁵ᵕ) *m* Ⓤd. (Birkenſchwamm) rough boletus (*Bole'tus scaber*).

Birk=wild (⁵...) *n* ⊛ blackgame (*Te'trao tetrix*); =**wildjagd** *f*, *hunt.* grouse-shooting on the Scotch moors.

Birma ♀ (⁵ᵕ) *npr/n.* Ⓖa. (Reich in Hinterindien) Burma; ~ne (ᵕˈᵕ) *m* ⊛, ~nin *f* ⊛, Ꝛniſch *a.* ⊛ Burmese, Burman.

Birn=baum ♀ (⁵...) *m* ⊛ pear-tree (*Pi'rus [commu'nis]*).

Birnchen (⁵ᵕ) *n* ⊠ *dim.* v. Birne.

Birne ♀ (⁵ᵕ) [ahd.; roman. *pira*; *lt. *pĭrum n*; *grch. *api(s)on*] *f* ⊛ 1. pear (a. *fig.* = birnförmiger Gegenſtand). — 2. = Birnbaum. — 3. ⊙ ſ. Beſſemerbirne; ~ des elektriſchen Glühlichts (pear-shaped) electric glow-lamp.

birn(en)=förmig (⁵(ᵕ)...) *a.* ⊛ pear-shaped; ⁂ pyriform.

Birn=moos ♀ (⁵...) *n* ⊛ thread-moss (*Bry'um argen'teum*); =**moſt** *m* = =wein; =**pflaume** *f* pear-plum; =**quitte** ♀ *f* pear-quince (*Cydo'nia oblo'nga*); =**wein** *m* perry.

☞ **Birſch** (⁵) ꝛc. ſ. Pirſch ꝛc.

birſt (⁵) 2. u. 3. Perſon *pres. ind.* u. *imper.* von bersten.

Birutſche (ᵕˈᵕ) [it.] *f* ⊛ = Barutſche.

bis (⁵; *Hom.* biß) [ahd. aus *bi* (bei) u. *az*: engl. at] I *prp.* (*ant.* von) 1. zeitlich (*ant.* ſeit): till, until; Ꝛ jetzt up to the present, up to now, hitherto; Ꝛ heute (⊛ a. Ꝛ dato) up to this day; F up to date; warten Ꝛ morgen ... until to-morrow; Ꝛ dahin up to that time, till then; Ꝛ wann wird es dauern? how long (or up to what time) ...?; Ꝛ **auf** weiteres until further orders, for the present; Ꝛ **gegen** Mittag till (F up to) about noon; Ꝛ **in** ſein hohes Alter till he was quite old; Ꝛ **um** zehn Uhr till ten o'clock; Ꝛ **vor** wenigen Jahren until some few years back; Ꝛ **zu** Ende (right) to the end; to the last; Ꝛ zum Tode until (*bibl.* even unto) death; Ꝛ zu ſ-m Tode until (the time of) his death; Ꝛ zu Ende des Prozeſſes pending the trial. — 2. räumlich: as far as; von (ſ. Nr 7) Ꝛ Ꝛ B. from L. to B.; Ꝛ dahin as far as that place, up to there; Ꝛ hierher up to here, thus far; Ꝛ wohin? how far?; Ꝛ wie weit? up to what point?; Ꝛ **ans** Knie up to the knee; Ꝛ **auf** den Gipfel right to the top, to the very top; er kam Ꝛ auf zehn Meter heran he came to within ten yards; Ꝛ **in** das Haus right into the house; Ꝛ in den Himmel up to the sky; ſ. a. Puppe 3; von hier Ꝛ **nach** Japan from here to Japan; Ꝛ **über** den Kopf ins Waſſer gehen ... out of (or beyond) one's depth; *fig.* Ꝛ über die Ohren in Schulden ſtecken, verliebt ſein to be over head and ears in debt, in love. — 3. Zahl-angabe: ſieben Ꝛ acht Tage from seven to eight days; F bei unmittelbaren Dingen: or, zB.: fünf Ꝛ ſechs Elefanten five or six elephants; Ꝛ zu hundert as many as a hundred; Ꝛ auf das letzte Stück to the very last piece; ſ. a. drei 2. — 4. Grad: Ꝛ **aufs** höchſte to the utmost, in the highest degree; ſ. a. Blut 3; Ꝛ **ins** kleinſte (down) to the minutest details; Ꝛ **zu** Tränen gerührt moved (even un)to tears; ſ. a. äußerſt III; Ꝛ zur Wut gereizt goaded into fury; ⊛ Kredit geben Ꝛ zu 200 Mark to give credit up to (or for not more than) £ 10. — 5. Ausnahme: except; alle Ꝛ **auf** einen all but one; Ꝛ auf die Knochen: a) all except the bones; b) einſchließend: to the very bones. — II *cj.* 6. Ꝛ (**daß**) till, until; warte, Ꝛ // wait till //; geh nicht (eher) fort, Ꝛ (P ⁂ Ꝛ nicht) // do not leave before (or until) //; Ꝛ er Kaiſer wurde until (or up to the time that) he became emperor.

Biſam (ᵕˈ) [ahd.; *hebr. *bezem* Wohlgeruch] *m* Ⓤc. musk (= Moſchus); nach ~ duftend scented with musk, musky.

biſam=artig (ᵕˈ...) *a.* ⊛ musk-like, musky; =**duft** *m* = =geruch; =**eibiſch** ♀ *m* = Abelmoſch; =**ente** *f*, *orn.* musk-duck (*Cairi'na moscha'ta*); =**geruch** *m* musk-scent; muskiness.

biſamicht, biſamig (ᵕˈᵕ) *a.* ⊛ ſ. biſam=.

Biſam=körner ♀ (ᵕˈ...) *n/pl.* ⊛ = Abelmoſchus=t.; =**kraut** ♀ *n* musk-root, moschatel (*Ado'xa moschatelli'na*); =**kugel** *f* musk-ball; =**ratte** *f*, *zo.* musk-rat (*Fiber zibe'thicus*); =**roſe** ♀ *f* musk-rose (*Rosa moscha'ta*); =**rüßler** *m*, =**ſpitzmaus** *f*, *zo.* = Rüſſelmaus. Vgl. a. Moſchus ...

biſch F (⁵) = bſt!, pſt!

Biſchof (⁵ᵕ) [ahd.; *grch. *ĕpi'skŏpŏs* Aufſeher] *m* Ⓓd. *eccl.* Catholic, Anglican, &c. bishop [Anrede in England: My Lord (Bishop); als 3. Perſon: The Right Reverend, the Lord Bishop]; ~ in *pa'rtibus* bishop in foreign parts.

biſchöflich (ˌ⌣⌣) *a.* ⛪ (u. *adv.*) episcopal; ♀ Geſinnte *m/pl.*, a. ♀e Partei Episcopalians *pl.* (in England a.: Church Party, Anglicans *pl.*); ♀er Ornat ſ. Biſchofsornat; ♀er Sprengel bishopric, diocese; Ew. ~e Gnaden in England: Your Lordship.

Biſchof(s)=amt (ˈ⌣⌣...) *n* ⛪ episcopal office or dignity, episcopate; **=hut** *m*: a) (bishop's) mitre (auch *so.* Art Schnecke); b) ♀ = Sockenblume; **=mütze** *f* = =hut; **=ornat** *m* episcopal robes *pl.* (in England auch: lawn-sleeves and bishop's apron); **=ſitz** *m* episcopal see; **=ſtab** *m* crosier; **=ſtuhl** *m* = =ſitz; **=würde** *f* = =amt.

Biſe ſchwz. (ˈ⌣) [ahd.] *f* 🌬 (Nordoſtwind) bise.

biſexuell ♈ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⛪ (zwei-[geſchlechtig) bisexual.

bisher (⌣ˈ) *adv.* hitherto, up to the present (day), till (or up to) now, as yet, so far; wie ♀ as in the past.

bisherig (⌣ˈ⌣) *a.* ⛪ hitherto prevailing, existing; die ♀en Nachrichten the news received up to now or F up to date; ſein ♀es Glück the (good) luck (which) he has had all along or so far; his (good) luck in the past; das ♀e Miniſterium the outgoing (or retiring) ministry; das ~e what has happened up to now, the state of things existing hitherto; im ♀en (im obigen) in the above, thus far; vgl. ſeitherig.

Biskaya ♀ (ˌ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ⛪α. (baskiſche Provinz Spaniens) Biscay.

biskayiſch ♀ (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ⛪ ~er Meerbuſen Bay of Biscay.

Biskuit (⌣ˈ⌣) [fr.] *n* ⓤc. (Ⓜ) (Zwieback, Zuckerbrot; unglaſiertes Porzellan) biscuit; **~=ofen** ⚙ (ˈ⌣...) *m* ⛪ zum Tonbrennen: biscuit-oven; **=porzellan** *n* b.(-ware).

bislang ↖ (ˌ⌣) [mhd.] *adv.* = bisher.

Bismarck (ˌ⌣) [Biſ(chof)s-Mark] *npr/m.* ⛪α. (Fürſt) ~ (Prince) Bismar(c)k; **~=archipel** ♀ (ˈ⌣...) *m* ⛪ (melaneſiſche Inſelgruppe) Bismarck Archipelago; **♀iſch** (ˌ⌣⌣) *a.* ⛪ Bismarckian.

Biſon (ˈ⌣) [grch.; lt.; *dtſch. Wiſent] *m* ⛪ *so.* bison (*Bos america'nus*).

biß[1] (ˈ; *Hom.* biß) *impf.* von beißen.

Biß[2] (ˈ) [ahd.: bit] *m* ⓤa. biting, bite; ~(-ſtelle, -wunde) bite (of a dog); sting (of a snake), allg.: wound caused by a bite or a sting.

Bißchen[1] (ˌ⌣) *n* ⛪ *dim.* v. Biſſen u. Biß.

bißchen[2] (ˌ⌣) *a. inv., adv., a. n* ⛪ a little; F a (little) bit; ein (F ganz) klein ♀ a (very) little bit, F (just) a wee-bit; F auch nicht ein ♀ F not the least bit; not an atom, not a particle; kein ♀ Brot not a morsel (or crumb) of bread (to eat); ein ♀ Geld a trifling sum, a few pence, some little money, F one or two coppers; ein ♀ Latein a smattering of Latin; unſer ♀ Mobiliar F our few sticks (of furniture); das ♀ Vergnügen the little pleasure; mein ♀ Vermögen my few belongings *pl.*, what little I have; wart' ein ♀ wait a moment (P *abbr.* mo') or a second (P *abbr.* sec); ein ♀ höher a little (F a little bit) higher; ein ♀ zu dunkel a shade too dark; ein ♀ zu niedrig a trifle (or somewhat) too low; rather low; F ein ♀ viel a trifle too much; F das iſt ein ♀ zu ſtark! that's a bit too strong!, that's rather strong!

biſſe (ˌ⌣) *impf. subj.* von beißen.

biſſel ſüdd. (ˌ⌣) = bißchen.

Biſſen (ˌ⌣) [ahd.] *m* ⛪ 1. (Mundvoll) mouthful; ſchmackhafter: tit-bit, (dainty or toothsome or savoury) morsel; getunkter: sop. — 2. (Speiſe) food; er hat heute noch keinen ~ gegeſſen he has not eaten (or touched) a morsel today; e-m ſchmale ~ geben to dole (or mete) out small portions to a p.; e-m k-n ~ gönnen to grudge a p. every crust of bread; ein ſaurer ~ hard earnings *pl.*, money well earned.

biſſen=weiſe (ˌ⌣...) *adv.* (doled out) in mouthfuls, by bits.

biſſig (ˌ⌣) *a.* ⛪ fond of (or given to) biting; von Hunden u. *fig.* von Menſchen: snappish; ♀e Bemerkung cutting remark: er hat einen ♀en Stil he has a caustic (F slashing) style.

Biſſigkeit (ˌ⌣⌣) *f* ⛪ snappishness.

Biß=ſtelle (ˈ...) *f*, **=wunde** *f* ⛪ ſ. Biß[2].

biſt (ˈ) 2. Perſon *sg. pres. ind.* v. ſein; du ♀ thou art.

Biſter (ˌ⌣) [fr.] *m, n* ⛪ *paint.* (Nußbraun)[bistre.]

Biſtouri (⌣ˈtu'⌣) [fr.; *lt. *bastum* Stock] *m, n* ⛪ *surg.* (Klappmeſſer) bistouri.

Biſtum (ˈ⌣) [ahd. Biſ(chof)stum] *n* ⓓd. bishopric, diocese.

bisweilen (⌣ˌ⌣) *adv.* sometimes, at times, occasionally; (dann und wann) from time to time, now and then, now and again, between whiles.

Bithyni-en ♀ (ˌ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ⛪α. Alt.: (Landſchaft in Kleinaſien) Bithynia; **Bithyner(in** *f* ⛪) *m* ⛪, **bithyniſch** (ˌ⌣⌣) *a.* ⛪ Bithynian.

Bitt=brief (ˈ⌣) *m* ⛪ = =ſchreiben.

Bitte (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⛪ prayer, petition; ich habe (noch) e-e Bitte an Sie zu richten I want to ask you for s.th. (for one more favour); (Anliegen) request, demand; auf ſeine ~ hin at his request; e-m ſ-e ~ gewähren to grant a p.'s wish or petition; inſtändige ~ urgent entreaty; (Einladung) invitation; die ſieben ~n des Vaterunſers the seven petitions of the Lord's Prayer.

bitten (ˈ⌣) [ahd.] I *v/a.* ♋ 1. e-n bitten, et. zu tun to beg of (or to ask, ſtärker: to beseech, to implore) a p. to do a th.; ich bat ihn, er möge Geduld haben I begged of (ſtärker: I entreated) him te be patient; **für** e-n ♀ to intercede on behalf of a p., to plead for a p.; e-n **um** et. ♀ to ask a th. of a p., to ask (nicht to pray!) a p. for a th.; ich bat ihn um Erlaubnis, mich zu entfernen I asked him for leave to withdraw; um Frieden ♀ to sue for peace; um Gnade ♀ to beg (or plead) for mercy; er bat ſie um Hilfe he solicited (ſtärker: implored) their help; höflich: darf ich um Ihre Photographie ♀? may I ask you to favour me with your photo(graph)?; e-n demütig um Verzeihung ♀ to crave (or implore) a p.'s pardon; ⛪ um Aufträge ♀ to solicit orders; ♋d begging, petitioning, soliciting. — 2. Redewendungen: noch etwas Suppe, wenn ich ♀ darf may I trouble you (or I will thank you) for a little more soup; bitte, reichen Sie mir den Hut please pass me the hat; bitte, ſagen Sie mir doch//pray tell me//; bitte um Verzeihung! I beg your pardon! Antwort: granted!, pray don't mention!; bitte doch ſehr! (ich gebe es nicht zu) allow me to differ!; ich bitte Sie! (bin erſtaunt) you don't say so!, is that so?; Spiel: bitte! play! — 3. (einladen) e-n zu Tiſche, zu ſich ♀ to ask (förmlicher: to invite) a p. to dinner, to one's house. — II ~ *n* ⛪ 4. = Bitte; zu I: nach vielem od. auf vieles ~ after a good deal of entreaty; ihr flehentliches ~ her urgent entreaties or appeals *pl.* — III **~de(r)** *m*, **~de** *f* ⛪ 5. petitioner (*f/oft*: the fair petitioner), (Einladende(r)) person who invites, host, F founder of the feast.

Bitter[1] (ˈ⌣) *m* ⛪, **~in** *f* ⛪ = bitten III.

bitter[2] (ˈ⌣) [ahd.: bitter; * beißen] I *a.* ⛪ (Dg) 1. bitter; ♀ ſchmecken to have a bitter taste. — 2. ♀e (ſcharfe) Kälte biting cold. — 3. *fig.* ♀er Ernſt fixed determination; es iſt ♀er Ernſt it is only too true; es iſt ſein ♀r Ernſt he is in bitter (or thoroughly in) earnest; ♀er Feind deadly foe; ♀er Groll rancour; ♀er Kummer sore grief; ♀e Not: a) severe (or sore) distress; b) (Zwang) sheer necessity; ♀e Wahrheit sad truth; ♀e Worte sharp words *pl.* or rebuke; das iſt bitter it's hard to bear or galling; das hat ihn ♀ gekränkt, geſchmerzt it cut him to the quick. — 4. F *co* das iſt nicht ♀ (nicht übel)! that's not bad! — II ~ *n* ⛪ (o. *pl.*) 5. bitter (essence). — III **Bitt(e)re(r)** *m* ⛪, 6. in Zſgn: **...bitter** *m* ⛪ e-n Bittern (Schnaps) trinken F to take a drop (of bitter liqueur). — IV **Bitt(e)re(s)** *n* ⛪ 7. bitter substance; bitter taste; bitterness.

Bitter[3]**=bier** (ˈ⌣...) *n* ⛪ bitter ale or beer; F bitter; **♀böſe** *a.* ⛪: a) (aufgebracht) very wroth or cross; extremely angry; b) (boshaft) very malicious or wicked; **=erde** *f, chm.*: ♁ magnesia; **♀feind** *a.* very hostile; **~gurke** ♀ *f* = Koloquinte; **~holz** ♀ *n* quassia(-wood); **=holzbaum** ♀ *m* quassia (*Qua'ssia ama'ra*).

Bitterich ♀ (ˌ⌣⌣) *m* ⓤd. yellow succory (*Pi'cris hieracio'ides*).

Bitter[3]**=kalk** (ˈ⌣...) *m* ⛪, *min.* dolomite, magnesian limestone; **=kalt** *a.* ⛪ bitterly cold, F bitter; F ♀er Tag bleak day; ♀er Wind bitterly cold wind.

Bitterkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⛪ 1. bitterness (a. *fig.*). — 2. *fig.* severity, sharpness; (Hohn) sarcasm; ~en ſagen to say bitter things.

Bitter[3]**=klee** ♀ (ˈ⌣...) = Fieberklee; **=kleeſalz** *n, chm.* ⁺₊ = Sauerkleeſalz; **=kraut** ♀ *n* = Bitterich; **=kreſſe** ♀ *f* = Schaumkraut (bitteres).

bitterlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⛪ bitterish, somewhat bitter; *adv.* ♀ weinen to cry bitterly.

Bitterling ♀ (ˈ⌣⌣) *m* ⓤd. yellow-wort (*Chlora perfolia'ta*).

Bitter[3]**=mandel=öl** (ˈ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *n* ⛪ *chm.* [bitter-almond oil.]

Bitternis (ˈ⌣⌣) *f* ⓤ bitterness.

Bitter[3]**=ſalz** (ˈ⌣...) *n, chm.* Epsom salts *pl.*, sulphate of magnesia ($Mg\,SO_4$); **=ſäure** *f, chm.* picric acid; **=ſpat** *m, min.* magnesite; **=ſtoff** *m, chm.* vegetable bitter; **♀ſüß** *a.* ⛪ bitter-sweet; von der Miene: half smiling, half crying;

-ſüß n bitter-sweet, woody nightshade (*Sola'num Dulcama'ra*); -waſſer n mineral water (containing magnesia salts, &c.); -wur(zel) ♀ f — Enzian (gelber).

Bitt-gang (ˢ...) m ⊕ *eccl.* procession (offering up prayers for s.th.); -geſuch n petition; an Behörden: memorial.

Bittre (ˢ-) m, n ↓ bitter III u. IV.

Bitt-ſchreiben (ˢ...) n ✉, -ſchrift f petition an e-e Behörde: memorial; e-e -ſchrift bei e-m einreichen to petition (or memorialize) a p.; -ſteller(in f) m petitioner; jur. auch: suitor; ☞weiſe *adv.* by way (or in form) of a prayer or request; -wort n (word of) entreaty.

Bitumen ♁ (ˢ-ˢ-) [lt.] n ⚒ (o. *pl.*) *min.* (Erdpech) bitumen; **Bituminiſierung** (ˢ-ˢ-ˢ-) f ⊕ *chm.* (Behandlung mit oder Verwandlung in Erdpech) bituminization; **bituminös** (ˢ-ˢ-ˢ) *a.* ⊕ bituminous; bituminöſer Schiefer bituminous slate.

Biwak meiſt ⚔ (ˢ-) [fr.; *dtſch Beiwacht] ℌe. (⚔) (Feldnachtlager) bivouac; ~-dienſt (ˢ...) m ⊕ b. duty; -feuer n b. fire.

biwakieren (-ˢ-) v/n. (h.) ⊕ to bivouac; to camp out.

bizarr (ˢ) [fr.] *a.* ⊕ (ſeltſam) strange, odd, eccentric; ~erie (-ˢ-) f ⊕ (Seltſamkeit) strangeness, oddity, eccentricity.

Bl. *abbr.* = Blatt.

Blach-feld † *bibl.* od. *poet.* (ᵈch...) [mhd.] n ⊕ (raised) open country or field, plain.

Black-fiſch (ᵈch) [ndd. Tintenfiſch] m ⓐa. *zo.* cuttle- (or ink-)fish (*Sepia*).

blaff (ᵈ) [lautm.] *int.* (Hundegebell) bow-wow.

blaffen, bläffen (ᵈ-) [lautm.] v/n. (h.) ⊕ (bellen) to bark.

Blaffer, Bläffer (ᵈ-) m ⊕ barking dog.

Blage *provv. N.W.* (ᵈ-) [ndd. Blag] f ⊕ ([lärmiges] Kind) burdensome child, brat.

Blahe (ᵈ-) [mhd.] f ⊕ (Wagendeckе) tarpaulin, awning, tilt.

blähen (ᵈ-) [ahd.: blow; lt. *flare* blaſen] ⊕ I v/t. und ſich ☞ v/reflex. to blow (o.s.) out; *fig.* ſich ☞ to puff o.s. up, to assume a pompous air; ſich mit etw. ☞ to boast of s.th. — II v/n. (h.) path. to cause flatulency or F windy spasms; Obſt blähte dich which makes a p. flatulent or F fills him with wind. — III ~ n ⊕ *fig.* puffing, pomposity; path. = Blähung.

Blähſucht (ᵈ...) f ⊕ path. flatulency; ☞ſüchtig *a.* ⊕ flatulent.

Blähung (ᵈ-) f ⊕ path. wind(iness), flatulence; windy spasm; von Blähungen: an ~en leiden F to suffer from (or to be troubled with) the wind; ~s-mittel (ᵈ...) n ⊕ ♁ carminative.

Blak ↓ (ndd.) m ⓢc. (Ruß von brennendem Docht) sooty smoke from a charred wick.

blaken (ᵈ-) v/n. (h.) ⊕ to burn with a smoky flame, to smoulder, smoke.

Blaker (ᵈ-) m Wall-lamp with reflector.

blak(e)rig (ᵈ-ᵈ-) *a.* ⊕ nd. von Lampen: smoky, smoked, tasting of smoke.

Blamage (ᵈ-ᵈ-) f ⊕ [fr.] (ungünſtige Bloßſtellung) public exposure, disgrace; ſich e-r ~ ausſetzen to expose o.s.

blamieren F (ᵈ-ᵈ-) [fr.] v/t. u. v/reflex. ⊕ (bloßſtellen) to expose publicly, to show up before the world; ſich ☞ to make o.s. ridiculous, to expose o.s. to ridicule; to commit o.s.; er hat ſich nicht blamiert he made a great fool of himself, he has become the general laughing-stock; du haſt dich wieder (ſchön) blamiert! you were sold again!

Blancmanger (blą-mą-ʒe') [fr.] n ⊕ Kochkunſt: blancmange.

blank (ᵈ) [ahd.: blank] *a.* ⊕ 1. (blinkend) shining, bright, glittering; zehn ☞e Dukaten ten shining ducats; in ☞em Gelde bezahlen F ... in (ready) cash; ☞ machen, ☞ polieren, ☞ reiben (bſd. Metallſachen): to furbish (or polish) up; to scour; in ☞er Rüſtung in polished armour; die Stiefel ☞ putzen to polish (F to shine) up the boots; ☞er putzen to give more polish to; ☞e Waffen *pl.* (*ant.* Feuerwaffen) weapons for cutting or thrusting. — 2. (glatt) smooth; (wohlgenährt) sleek, plump. — 3. (bar, bloß) bare, naked; *fig.* pure, mere; ☞ ziehen to draw the sword; F ich bin ☞ (ohne Geld) I am pennyless, F cleaned out. — 4. ↖ ☞er Wein white wine. — 5. mit e-m ☞ ſteh(e)n (feind ſein) to be at enmity (F at daggers drawn) with a p.

Blanka (ᵈ-) [ſpan., *got.] *npr. f.* ⊕ⓐa. (Vorname) Blanche.

Blänke (ᵈ-) f ⊕ (Waldblöße) glade.

Blankett (ᵈ) [fr., *dtſch] n ⓐb. (⊕) (unbedingte Vollmacht) (fr.) carte blanche; ♥ ~ (unausgefülltes Formular) zu e-m Bankſchein blank cheque.

Blank-leder (ˢ...) n ⊕ sleek(ed) leather; -machen ⊙ n furbishing (or polishing) up, F shining up (boots, metal, &c.).

blanko ♥ (ᵈ-) [it., *dtſch] *a. inv.* in ☞ (unbeſchrieben) in blank; in ☞ (ohne verfügbare Mittel) akzeptieren, indoſſieren to accept, endorse in blank; in ☞ (unausgefüllt) laſſen to leave void; in ☞ traſſieren to draw in blank.

Blanko-abgabe (ˢ...) f ⊕ sale of stock which one does not hold, bearish operation; -akzept n blank acceptance; -formular n blank form; -giro n blank endorsement; -kredit m blank (or unlimited) credit; -wechſel m blank bill.

Blank-polieren (ˢ...) n ⊕ = -machen; -ſcheit [(P) fr. *planchette*] n (Holzſcheit im Korſett) busk; -vers ♈ m engl. Versmaß: blank verse.

Bläschen (ᵈ-) n ⚒ *dim.* small bubble or blister or bladder; bſd. path.: pustule, pimple; ♀ (Schimmel) utricle.

Blaſe (ᵈ-) [ahd.] f ⊕ 1. (Seifen-) ~ bubble; ~n aufwerfen to bubble up; (Schaum) froth. — 2. path. (Brand-) ~ auf der Haut: blister, pustule, pimple, ♁ vesicle; mit ~n an den Füßen with blistered feet, foot-sore; ~n verurſachen, ziehen to cause, raise blisters, to blister the skin. — 3. (Harn-) ~ bladder; (Schweins-) ↖ (Tabaksbeutel) (tobacco-)pouch. — 4. ⊙ (hohler Raum) im Stahl u.: blister, flaw; in Gußeiſen u.: flaw; bſd. im Glas: bleb. — 5. (Deſtillier-) ~ still; ein. alembic. — 6. F die ganze ~ (Bande) the whole set or gang.

Blaſe-balg ⊙ (ᵈ-...) m ⊕ der Orgel: bellows pl. u. sg.; ein ~ a pair of bellows; der ~ treten to blow the organ; -balgröhre f bellows-pipe or -nozzle; -balgtreter m organ- (or bellows-) blower; -backen ♃ m wash-boards pl. under the cheeks; -instrument ♪ n wind-instrument; -maſchine ⚒ f (Sprengmaſchine) blast-engine.

blaſen (ᵈ-) [ahd.] I v/n. (h.) u. v/t. ⚒a. 1. to blow (a. ⊙ bſd. v. Glas); woher bläſt der Wind? in what quarter is the wind?; er bläſt aus e-m kalten Loch it blows from a cold quarter; der Wind bläſt in die Segel ... fills (or expands) the sails; e-m et. in die Ohren ☞ to whisper s.th. into a p.'s ear; keuchend ☞ to be puffing and blowing. — 2. ♪ das Horn od. auf dem Horn ☞ to wind (or blow) the horn; die Flöte, Klarinette ꝛc. ☞ to play (on) the flute, the clarionet, &c.; das Hifthorn ☞ to sound the bugle; ⚔ zum Angriff, Rückzuge, Aufſitzen ☞ to sound the charge, the retreat, to horse. — 3. Damenſpiel: einen Stein ☞ to buff a man. — 4. Sprichw. in ein Horn od. aus demſelben Ton mit e-m ☞ (einverſtanden ſein) to play into each other's hands, to be hand and glove (together), to act in concert with a p.; das läßt ſich nicht gleich ☞ (fertig machen) it cannot be done in a moment or in a twinkle; F ich will ihm was ☞ (er kann lange warten) I'll see him at Jericho first; e-n Staub in die Augen ☞ (et. vorſchwatzen) to throw dust in a p.'s eyes. — II ~ n ⚒ 5. blowing; (Hauch) breath. — 6. ♪ winding, blowing, &c. (↓ ☞).

blaſen-ähnlich ♀ (ᵈ-...) [Blaſe] *a.* ⊕ vesicul*ar*, ...ous; -arterie f ⊕ *anat.* cystic artery; ☞artig *a.*: bladdery, ♁ ampullate; -ausſchlag m, *path.*: ♁ pemphigus; -baum ♀ m — -ſtrauch; -entzündung f, *path.* inflammation of the bladder; -farn ♀ m bladder-fern (*Cysto'pteris fra'gilis*); ☞förmig *a. anat.*: ♁ ampullaceous; -fuß m, *ent.* thrips; -füßer m *pl.*, *ent.*: ♁ physopoda *pl.*; -galle f, *physiol.* cystic bile; -gang m, *anat.* vesicular duct; -grieß m, *path.* gravel; -grün ⊙ n bladder-green; sap-green; -käfer m, *ent.* Spanish fly; -katarrh m, *path.* cystic catarrh; -kirſche ♀ f — Juden-k.; -krampf m, *path.* spasm in the bladder; -kupfer ⊙ n, *metall.* blister-copper; -pflaſter n blister(ing-plaster), ♁ vesicant; ein ~ auflegen (put on a) blister; ♁ to vesicate; -räumer m, *surg.* scoop; -ried ♀ n — -ſegge; -rohr f, *zo.* bladder-nose (*Cysto'phora cristata*); -ſchlag-ader f — -arterie; -ſegge ♀ f bladdery carex (*Ca'rex vesica'ria*); -ſenar ♀ f — -ſtrauch; -ſonde f, *med.* catheter; -ſtahl ⊙ m, *metall.* (gewöhnlicher) blister-steel; -ſtein m, *path.* stone (in the bladder), ♁ cystic calculus; -ſtein-ſchnitt m — Steinſchnitt; -ſtrauch m bladder- (or bastard-)senna (*Colu'tea*); -tang ♀ m bladder-kelp, ♁ fucus (*Fucus vesiculo'sus*); -ziehen n, *med.*: ♁ vesication; ☞ziehend *a.*: raising blisters; ♁ epispastic; bei Mittel: ♁ vesicant.

Blaſe-ofen ⊙ (ᵈ-...) m ⊕ [Blowing-furnace.]

Bläſer (ᵈ-) m ⚒, ~in f ⊕ 1. ♪ person who blows (or plays) a wind-instrument; bugler, trumpeter. — 2. ⊙ (Gebläſe-Maſchine) blower; (Maſchine zur) ventilator. — 3. *orn.* = Singſchwan.

Blaſe=rohr (ˈ⌣…) *n* ⚙: a) zum Schießen: pea-shooter; b) Glasfabrikation: blow-pipe; c) ⊖ *metall.* blast-main; d) = Blasrohr b; **=werk** *n* e-r Orgel: bellows. — Vgl. auch Gebläſe=…

blaſicht (ˈ⌣) *a.* ⚉ bladdery, ſ. blaſig.

blaſiert (⌣ˈ) [fr.] *a.* ⚉ surfeited, jaded, (fr.) blasé; **~heit** *f* ⚉ surfeit (or indifference) caused by pleasure or enjoyment; (fr.) blasé state.

blaſig (ˈ⌣) *a.* ⚉ like (or full of) blisters; ⚖ vesicular; ⚘ ampullate; ⊛ Gießerei: blistered, honeycombed; *min.* flawy.

Blas=inſtrument 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣…) *n* ⚉ wind-instrument; Kapelle von ~en brass-band; Muſik von ~en = Blechmuſik.

Blaſius (ˈ⌣ˈ⌣) *npr/m.* Gγ. (Bn.) Blase; *co.* Herr ~ (Blaſewind) (Mr.) Blowhard.

Blas=muſik 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣…) *f* ⚉ = Blechmuſik.

blaſonieren (⌣ˈ⌣) [fr. *blasonner*] *v/a.* ⚉ (mit Wappen ſchmücken) to (em)blazon.

Blasphemie (⌣ſ⌣ˈ) [grch.] *f* ⚉ (Läſterung) blasphemy; **2ren** (⌣ſ⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) (läſtern) to blaspheme; **blasphe=m(iſt)iſch** (⌣ſˈ⌣, ⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⚉ (läſterhaft) blasphemous.

Blasrohr (ˈ…) *n* ⚙: a) = Blaſerohr; b) 🚂 der Lokomotive, das den ausſpuffenden Abdampf in den Schornſtein leitet: eduction-pipe.

blaß (ˈ) [ahd.] *a.* ⚉ (D3, 10) pale, (bleich) blanch(ed), pallid; (fahl) sallow; (abgezehrt) haggard, wan; 2 wie der Tod (as) white as a sheet, deadly (or ghastly) pale; F ich hatte keine blaſſe Ahnung davon … not the slightest notion (or the least idea) of it.

Bläß (ˈ) *m* ⚉ = Bleſſe.

blaß=blau (ˈˈ) *a.* ⚉ pale (or delicate, light) blue. [(*Gaze'lla a'bifrons*).]

Bläß=bock (ˈ…) *m* ⚉ *zo.* blesbok.

Bläſſe (⌣; ſ. Bleſſe) *f* ⚉ paleness, pallor; (Fahlheit) sallowness; ſ. aufränkeln.

blaß=grün (ˈˈ) *a.* ⚉ pale (or delicate, light) green. [bald coot.]

Bläß=huhn (ˈ…) *n* ⚉ *orn.* (Waſſerhuhn).

bläßlich (⌣) *a.* ⚉ palish, pallid.

blaß=rot (ˈˈ) *a.* ⚉ reddish, (light) pink.

Blaſt *prov.* (ˈ) [ahd.: blast] *m* ⑦b. (ſcharfer Wind) cold blast, cutting wind.

Blatt (ˈ) [ahd.: blade] *n* ③b. (doch vgl. 2 u. 6) 1. leaf of a tree; blade of grass; ⚘ e-r Blütenkrone: petal; e-s Kelches: sepal; e-s Pilzes: gill, plate, ⚖ lamella; *ent.* Wandelndes ~ ſ. ~=heuſchrecke; der Baum bekommt (verliert) ſ-e Blätter the tree is putting forth (is shedding or loosing) its leaves. — 2. ⑤6. ~ e-s Buches: leaf; das ~ umbrechen to turn over the leaf; ~ (e-s) Papier(bogens): sheet (of paper); ⊖ *typ.* (Probe=)~ proof (-sheet); 𝅘𝅥𝅮: vom ~(e) (unvorbereitet) ſpielen to play at sight; Singen vom ~(e) sight-singing. — 3. (Zeitung) journal, (news)paper; in e-m ~(e) drucken laſſen, veröffentlichen to insert, publish in a (daily) paper; öffentliche Blätter, auch: public prints *pl.*; (Wochenſchrift) weekly (paper or publication). — 4. (Zeichnung) drawing; (Holzſchnitt) print; (Kupferſtich) engraving; (einzelne Spielkarte) card. — 5. ⊖ (Platte) plate; an der Säge, am Schwert und Ruder: blade; am Tiſche: leaf. — 6. ③a. ⚉ ~ (Bahn) von Zeug: ſ. ~breite. — 7. *anat.* (Schulter=)~ blade- (or shoulder-)bone; *hunt.* shoulder-blade; fore-leg. — 8. ⚒ (ſ. geſchrumpfter Gang) fissure. — 9. *fig.* ein neues ~ (im Buche des Lebens) beginnen to turn over a new leaf, to make a fresh start; kein ~ vor den Mund nehmen to speak out (plainly), not to mince the matter; das ſieht auf e-m andern ~e (hat hiermit nichts zu tun) that's quite another (or a different) thing or story or F another pair of breeches; das ~ umwenden to turn the tables; das ~ wendet ſich (die Dinge ändern ſich) things are taking a new (or different) turn. [foliaceous.]

blatt=ähnlich (ˈ…) *a.* ⚉ leaf-like, ⚖ ⚘

Blattang ⚘ (ˈ⌣) [Blatt=tang] *m* ⚒: ⚖ laminaria; zu den ~en gehörig ⚖ laminarian.

Blatt=anſatz ⚘ (ˈ…) *m* ⚒: ⚖ stipule; **2artig** *a.* ⚉ = 2ähnlich; **=auge** ⚘ *n* leaf-bud, ⚖ gemma; **=bildung** ⚘ *f* leafing (of plants), ⚖ foliation; **=blume** ⚘ *f* (Euphorbiage'e) ⚖ phyllanthus; **=breite** ⚉ *f* e-s Zeuges: width of cloth.

Blättchen (⌣) *n* ⚒ (*dim.* v. Blatt) 1. small leaf, leaflet; ⚖ ⚘ foliole. — 2. *anat.* ~ des Gehirns: ⚖ membrane. — 3. *min.* (Plättchen): ⚖ lamina; (Gold=)~ leaf-gold, gold foil or leaf.

Blättchen=pulver ⚔ (ˈ⌣…) *n* ⚒ (rauchſchwaches Pulver) leaf-(or flake-) powder.

blatten (⌣) *v/a.* ⚉ *agr., hort.* to pluck off (or thin out) the leaves of trees, vines, &c. [bildung.]

Blatt=entwick(e)lung (ˈ…) *f* ⚒ = Blatt=

Blatter (⌣) [ahd.: bladder; *blähen] *f* ⚉ *path.* 1. (Hautbläschen) (Hitz=)~ pimple, ⚖ pustule. — 2. **~n** *pl.* (Pockenkrankheit) small-pox *sg.*, ⚖ variola *sg.* [leaf.]

Blätter=abfall (ˈ⌣…) *m* ⚒ fall of the

Blätterchen (ˈ⌣⌣) *pl.* zu Blättchen.

Blätter=dach (ˈ⌣…) *n* ⚒ = =ſchmuck; **=erz** *n, min.* lamellar virgin silver; **=fülle** *f* leafiness, abundance of foliage; **=geback(e)ne(s)** *n* puff-paste; **=gold** *n* = Blattgold.

Blatter=grube (ˈ⌣…) *f* ⚉ = =narbe.

Blätter=grün (ˈ⌣…) *n* ⚒ = Blattgrün.

blatt(e)rig (ˈ(⌣)⌣) [Blatter] *a.* ⚉ *path.* pimpled, ⚖ pustulated; auch: papular, papulous, papulose.

blätt(e)rig (ˈ(⌣)⌣) [Blatt] *a.* ⚉ 1. ⚘ leafy, foliate(d); bſd. in Zſſgn, zB. vier=2 four-leaved, ⚘ von der Blumenkrone: four-petaled. — 2. *min.* (ſich ſpaltend): ⚖ laminated, lamellar.

Blätter=knoſpe (ˈ⌣…) *f* ⚒ leaf-bud; **=kohle** *f, min.* slate- (or slaty) coal; paper-coal; **=kondenſa'tor** *m, elect.* condenser consisting of alternate layers of paraffined paper and tinfoil.

Blatter=lymphe (ˈ⌣…) *f* ⚒ *med.*: ⚖ vaccine.

Blätter=magen (ˈ⌣…) *m* ⚒ *zo.* der Wiederkäuer: manyplies, ⚖ omasum, psalterium; **=magnet** *m, elect.* lamellar magnet; **=meldung** *f* newspaper report.

blättern (⌣) ⚒a. I *v/n.* (h.) in e-m Buche 2 to turn over the leaves of a book. — II *v/a.* (und ſich 2 *v refl.*) Bäckerei: to make a light (or flaky) crust, (to rise like puff-paste); *min.*: ⚖ to exfoliate.

Blatter=narbe (ˈ⌣…) *f* ⚒ pock-mark, pit.

blatter=narbig (ˈ⌣…) *a.* ⚉ marked by (or pitted with) small-pox.

Blattern=epidemie (ˈ⌣…) *f* ⚒ small-pox epidemic; **=gift** *n* vaccine virus; **=impfung** *f* vaccination, inoculation of the small-pox. — Vgl. a. Pocken=…

Blätter=paſtete (ˈ⌣…) *f* ⚒ pie (made) with puff-paste; **=pilz** ⚘ *m* agaric (*Aga'ricus*); **2pilz=artig** *a.*: ⚖ agaricoid; **2reich** *a.* ⚉ leafy, with luxuriant foliage; ⚖ foliose, frondous; **=ſchimmel** ⚘ *m* (Mehltau) blight; **=ſchmuck** *m, poet.* leafy garb (or adornment, roof) of trees; **=ſchwamm** ⚘ *m* = =pilz; **=ſtand** ⚘ *m* foliation; foliage; ⚖ frondescence.

Blatter=ſtein (ˈ⌣…) *m* ⚒ *min.*: ⚖ variolite.

Blätter=tabak ⚉ (ˈ⌣…) *m* leaf tobacco; **=teig** *m*, **=teig=kruſte** *f* puff-paste, flaky crust; **=tellur** *n, min.* foliated tellurium, ⚖ nagyagite; **=ton** *m, geol.* slaty clay; **2tragend** ⚘ *a.*: ⚖ foli(i)ferous; **2treibend** ⚘ *a.* bursting into leaf; ⚖ frondescent; **=trieb** ⚘ *m* leaf-bud; **=werk** *n, arch.* leaf-work; **=wuchs** ⚘ *m* = =ſtand; **=zahn** *m* scaly tooth; vgl. Blatt=…

Blatt=feder ⊖ (ˈ…) *f* ⚒ plate-spring; **=federchen** ⚘ *n* (Knöſpchen der keimenden Pflanze): ⚖ plume, plumule; ~ des Gerſtenkeims: ⚖ acrospire; **2förmig** *a.* ⚉ leaf-shaped; mit 2en Beinen leaf-legged; **=füßer** *m*: ⚖ phyllopod; **=gewächs** ⚘ *n* = =pflanze; **=gold** *n* gold foil or leaf; unechtes: Dutch gold or metal; **=grün** ⚘ *n*: ⚖ chlorophyll; **=heuſchrecke** *f, ent.* walking leaf (*Phyllum siccifo'lium*); **=horn(käfer** *m*) *n*: ⚖ lamellicorn; **=hüter** ⊖ *m, typ.* catch-word; **=käfer** *m*: ⚖ chrysomel; **=keim** ⚘ *m* = =federchen; **=keimer** ⚘ *m* (*pl.*) dicotyledon(s *pl.*); **=kugelblume** ⚘ *f* globe-daisy (*Globula'ria vulga'ris*); **=knoſpe** ⚘ *f* = =auge; **=kupfer** *n* sheet-copper; **=laus** *f, ent.* plant- (or tree-)louse, vine-grub; ⚖ aphis; **2los** *a.* leafless; ⚖ von Pflanzen: aphyllous, von Blüten: apetalous; **=loſe** ⚘ *f* = Mauerpfeffer (ſcharfer); **=loſigkeit** *f* leaflessness; **=metall** *n* leaf- (or sheet-)metal; **=naſe** *f, zo.* (Art Fledermaus): ⚖ phyllostome; **=pflanze** ⚘ *f* foliage-plant; **2reich** *a.* leafy, with rich foliage, ⚖ foliose.

blattrig, blättrig (⌣) ſ. blatt(e)rig ⁊c.

Blatt=rippe ⚓ (ˈ…) *f* ⚒ rib (or nerve, vein) of a leaf; **=roller** *m, ent.* leaf-roller, tortricid which rolls up the leaves; **=ſala't** *m* young lettuces *pl.*; **=ſcheide** ⚘ *f* sheath; **=ſchuß** *m, hunt.* shot in the shoulder-blade; **=ſeite** *f* (a) side of a leaf; in e-m Buche: page; **=ſilber** *n* leaf-silver, silver leaf, silver foil; **=ſtahl** *m* spring-steel plates *pl.*; **=ſtand** ⚘ *m* foliation; **2ſtändig** ⚘ *a.* (auf Blättern wachſend): ⚖ epiphyllous; **=ſtellung** ⚘ *f*: ⚖ phyllotaxis; **=ſtiel** ⚘ *m* leaf-stalk, ⚖ petiole; zwiſchen ~en ſtehend: ⚖ interpetiolar; **=ſtück** ⊖ *n, carp.* capping-piece; wall-plate; **=vergoldung** ⊖ *f* leaf-gilding; **2weiſe** *adv.* leaf by leaf; **=wender** ⊖ *m* turnover; **=weſpe** *f, ent.* saw-fly (Familie *Tenthredi'nidae*); **=wickler** *m, ent.* = =roller; **=winkel** ⚘ *m*: ⚖ axil(la); **2winkel=ſtändig** *a.* axillar(y); **=zeichen** *n* bookmark; tassel; **=zinn** ⚒ *n* tinfoil.

𝅘𝅥𝅮 Muſik; ⚖ Wiſſenſchaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

blau (¹) [ahd.: blue] **1** *a.* ⊛ **1.** blue; ♀e Augen blue eyes *pl.*; ♀ angelaufenes Auge black eye; ♀ färben, ♀ machen, ♀ anlaufen laſſen to blue; ♀ vor Kälte blue with cold; ♀er Vitriol (*Kupfervitriol*) blue vitriol. — **2.** *fig.* mit e-m ♀en Auge davonkommen to come (or get) off with a trifling loss or injury; F to get off cheaply; vgl. Auge 1; es wird mir grün und ♀ vor den Augen I (begin to) feel quite dizzy; F I see stars (before my eyes); von ♀em Blut (*adelig*) blue-blooded, of blue blood; ♀e Bohne, ♀es Korn (Flintenkugel) blue pill; e-n braun und ♀ ſchlagen to beat a p. black and blue; e-m ♀en Dampf od. Dunſt, Nebel (Flunkereien) vormachen to fog (or mystify) a p., to cast a haze before a p.'s eyes, F to bamboozle (or humbug) a p.; ♀e Flecken (von Schlägen) bruises *pl.*; ♀en Montag machen (feiern) F to go on the spree; wir wollen heute ♀ machen F we'll knock off work today, we'll make a (merry) day of it, we'll have a jolly day; ⚓ ♀er Peter (*Abfahrtsſignal*) Blue Peter; ſein ♀es Wunder ſehen to see wonders, to be taken aback (with amazement); P (na) ſo ♀! (wer wird ſo dumm ſein) I am not so silly (F such a fool, so green) as all that!, catch me doing (such a silly thing as) that! — **II** ~ *n*, **~e(s)** *n* ⊛ **3.** blue (colour or dye); in ~ gekleidet dressed in blue; mit ~ bemalt painted blue; das ~ des Himmels the azure sky; im ~ zerfließen to melt (or dissolve) in bluish tints; ſ. Berliner II. — **4.** *fig.* das ~e vom Himmel herunterſchwören (lügen) to swear black and blue (to a th.); das ~e vom Himmel herunterſingen to sing like an angel, *iro.* to scream one's lungs out; ins ~e hinein at hazard, at random; ins ~e hinein ſchwatzen to talk at random; ins ~e hinein blicken, ſtieren to gaze, stare into vacancy.

Blau-amſel (²...) *f* ⊛ *orn.* blue-thrush (*Monti'cola cya'nea*); **♀ad(e)rig** *a.* ⊛ with blue veins; **♀äugig** *a.* blue-eyed; **-bart** *m* blue-beard; **-beere** ♀ *f* (*Heidelbeere*) bilberry (*Vacci'nium Myrti'llus*); **♀blütig** *a. fig.* (*adelig*) with (or of) blue (or aristocratic) blood, of noble extraction; **-bock** *m*, *zo.* (Schimmelantilope) blaubok, blue buck (*Hippo'tragus equi'nus*); **-buch** ⊽ *n* der engl. Regierung: Blue book; **-droſſel** *f*, *orn.* = -amſel.

Bläue (¹◡) *f* ⊛ blueness; blue colour; ♥ (Waſchblau) blue.

Blau-eiſen-erde (²¹◡...) *f* ⊛ *min.* blue phosphate of iron; **-eiſen-erz** *n*, *min.* ♂ vivianite.

blauen, meiſt ⊖ (¹◡) *v/n.* (h.) und **ſich ♀** *v/refl.* ⊛ to be (or appear) blue or bluish; (blau w.) to become (or turn) blue; *poet.* ſoweit der Jura blauet, etwa: where Jura fades in azure tints.

bläuen (¹◡) *v/a.* ⊛ to (make or dye) blue.

Blau-farbe (²...) *f* ⊛ blue-colour or dye; **-farben-glas** ⊖ *n* (ℭ(ℌ)malte) smalt; **-farben-werk** ⊖ *n* smalt-house or -works *pl.*; **-färber** *m* dyer in blue; **-felch(e[n m])** *f*) *m*, *ichth.* blue char (*Salmo lavaret'tus*); **-fuchs** *m*, *zo.* (Eisfuchs) arctic fox; **-fuß** *m*, *orn.* (Sturzfalk) lanner (*Falco lania'rius*); **♀grau** *a.* ⊛ bluish grey, slate-coloured; livid; **♀grün** *a.* bluish green, ♂ glaucous; **-holz(baum** ♀ *m*) ♥ *n* logwood, Campeachy-wood (*Haemato'xylon campechia'num*); **-jacke** ⊽ ⚓ *f* (*Matroſe*) bluejacket; **-kehlchen** *n*, *orn.* bluethroat (*Eri'thacus cyane'culus*); **-kohl** ♀ *m* red cabbage; **-küpe** ⊖ *f* Färberei: blue vat.

bläulich (¹◡) *a.* ⊛ bluish; das ~e bluishness; **♀gelb** (²◡...) *a.* ⊛ bluish yellow; **♀grau** *a.* bluish grey.

Blau-licht ⚓ (²ℓ) *n* ⊛c. (Signallicht zum Herbeirufen eines Lotſen) blue light.

Blauling, Bläuling (¹◡) *m* ⊛d. *ichth.* = Blaufelche.

Blau-meiſe (²...) *f* ⊛ *orn.* blue-bonnet, blue tit(mouse) (*Parus caeru'leus*); **♀rot** *a.* ⊛ bluish red, purple blue; **♀ſauer** *a.*, *chm.*: ♂ prussic; ♀ſaures Salz: ♂ prussiate; **-ſäure** *f*, *chm.*: ♂ prussic (or hydrocyanic) acid (HCN); **-ſäure-verbindung** *f*, *chm.*: ♂ cyanide; **-ſcheck(e** *f*) *m* dapple-grey (horse); **-ſchimmel** *m* bluish grey (horse); **-ſchreiber** ⊖ *m*, *tel.* ink-writer, Morse-printer; **♀ſchwarz** *a.* blue-black; **-ſpat** *m*, *min.*: ♂ lazulite; **-ſpecht** *m*, *orn.* (Spechtmeiſe) nuthatch, nutjobber (*Sitta*); **-ſtern** ♀ *m* blue bell (*Scilla*); **-ſtrumpf** ⊽ (1750) *m* (gelehrte Frau) blue-stocking; **-ſtrumpfigkeit** *f* learned pedantry of women; **-ſucht** *f*, *path.*: ♂ cyanosis; **♀ſüchtig** *a.*, *path.*: ♂ cyanochroic; **-werden** *n* der Milch ꝛc.: turning blue.

Blech (¹) [ahd.; *bleich] *n* ⊛c. **1.** sheet-metal; weißes ~, verzinntes ~ tinned iron(-plate), tin, tin-plate; ſchwarzes (Eiſen-)~ black iron-plate; zu ~ ſchlagen to plate iron, &c.; zu ~ walzen to roll into sheets. — **2.** (aus Blech Gefertigtes) tin (plate). — **3.** F *co.* (Geld) money, F tin. — **4.** F *fig.* das iſt reines ~ (dummes Zeug) F it's all rubbish or bosh or P (tommy)rot, it's pure twaddle.

Blech-abfälle, -abſchnitte (¹...) *m/pl.* ⊛ shavings (or shreds, filings, chips) *pl.* of sheet-metal; **-arbeit** *f* tin-work; **-arbeiter** *m* worker in tin; **♀artig** *a.* ⊛ tin-like; **-beſchlag** *m* tin-plating; sheet-metal covering; **-büchſe** *f* tin (canister or box); in ~n verpackt tinned (meat, &c.); **-dach** *n* iron-plate roof.

blechen[1] F (¹◡) [nhd. 18. *sec.*; * F Blech Pfennig] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (zahlen) to pay (up), F to put down the tin, to fork out the cash.

blechen[2] †, meiſt **blechern** (¹◡) *a.* ⊛ (of) tin, made of tinned iron; ♀e Gießkanne tin water-can.

Blech-gefäß (¹...) *n* ⊛ tin(-plate, -vessel); **-geſchirr** *n*: a) = -gefäß; b) *coll.* tins, tin(ned) kitchen utensils *pl.*; **-hammer** ⊖ *m*: a) (Werkzeug) (steam-)hammer for plating; b) (Werkſtatt) sheet-iron forge or works *pl.*; **-haube** *f* = -kappe; **-hütte** ⊖ *f* = -hammer b; **-inſtrument** 𝅘𝅥𝅯 *n* brass instrument; **-kanne** *f* tin can; **-kappe** *f* skull-cap; **-kaſten** *m* tin box; **-kuchen** *m* short-cake; **-lehre** ⊖ *f* metal-gauge; mit Fühlhebel: lever-gauge; **-löffel** *m* tin spoon; **-münze** *f* (dünne Münze) Mittelalter: bracteate; **-muſik** 𝅘𝅥𝅯 *f* music of brass instruments, (music of a) brass-band.

Blechner *prov.* (¹◡) *m* ⊛ = Klempner.

Blech-ofen (¹...) *m* ⊛ light movable stove; **-ſchere** ⊖ *f* plate-(or tin-)shears *pl.*; **-ſchläger, -ſchmied** *m* tin-worker (or -ſmith or -man); **-topf** *m* tin pot; **-verzinnung** ⊖ *f* tinning of plate; **-walzwerk** ⊖ *n* sheet-iron works *pl.*; **-ware** *f* tin goods.

blecken (¹◡) [ahd. blicken laſſen] *v/n.* ⊛ die Zähne ♀ to show one's white teeth, F to sport one's ivories.

Blei[1] (¹) [ndd.] *m* ⊛c. *ichth.* bream (*Abramis Brama*).

Blei[2] (¹) [ahd.] *n* ⊛c. **1.** (Metall) lead (a. = Senkbl.); *chm.* plumbum (Pb), ♄ saturn; gediegen(es), gereinigtes, gewalztes ~ native, refined, rolled lead; gehacktes ~ slugs *pl.*; *hunt.* (*Kugel*) bullet; Pulver und ~ powder and shot; ⊖ *typ.* auf dem ~ leſen to correct (or read) type; Angelſport: ~ an der Angel plumb, sinker. — **2.** *fig.* es liegt mir wie ~ in den Gliedern I feel as heavy as lead; F ~ im Munde (eine ſchwere Zunge) haben to be heavy of tongue, to have a thick speech.

Blei-abfall (²...) *m* ⊛ scrap-lead; **-abgang, -abſtrich, -abzug** *m* lead-scum or -dross; **-antimonglanz** *m*, *min.* zinkenite; **-arbeit** *f*: a) plumber's work, plumbing; b) lead-smelting; **-arbeiter** *m* plumber; **-arſenglanz** *m* arsenical lead; **♀artig** *a.* ⊛ lead-like, ♂ plumbeous; **-aſche** *f* lead-ash(es *pl.*), oxide of lead; **-auflöſung** *f*, *chm.* lead solution; vgl. -waſſer; **-baum** *m* lead-tree, (a.) arbor Saturni; **-bedachung** *f* = -dach.

bleiben (¹◡) [ahd.: (be)leave; *bleiben, Leben] **I** *v/n.* (ſn) ⊛ **1.** to remain; (verweilen) to stay, abide, rest, sojourn; er blieb ein halbes Jahr in Paris he stayed (or stopped) six months in Paris; ich blieb zum Mittageſſen bei ihm I stayed to dinner (F auch ohne to) with him. — **2.** (verharren) to continue; ernſthaft ♀ to preserve one's gravity, to keep one's countenance; fern-♀ to keep away or aloof; feſt ♀ to stand firm; geſund ♀ to continue in good health, to remain well; ſich gleich-♀, ſich getreu ♀ to be always the same; es bleibt jetzt hell bis ſieben it is now light till seven; neutral ♀ to remain neutral; ruhig (*a.* gelaſſen) ♀ to remain calm, to keep one's temper (under control); tot ♀: a) to remain dead, not to revive; b) (umkommen) to perish; unbelohnt, unbeſtraft ♀ to go unrewarded, unpunished; unverheiratet ♀ to remain single, als Junggeſelle: to be(come) a confirmed old bachelor, als alte Jungfer F to remain on the shelf. — **3.** mit Verben: **hangen ♀** to remain hanging; er blieb mit dem Rock am Nagel hangen the nail caught his coat; **leben ♀** to remain alive; to survive, to outlive others; **liegen ♀** to remain lying, nach e-m Falle to remain on the ground, not to get up, vgl. 6; **ſitzen-♀** to keep one's seat, to remain (or keep) seated; bleib(t) ſitzen! keep your seat(s), don't get up (yet)!; Mädchen, das auf dem

Ball sitzen bleibt F wallflower; **stecken** 2 to stick in the mud or mire; in der Rede: to break down in the middle; **steh(e)n** 2 to stand still, to stop walking; to continue standing; wo sind wir (beim Lesen) steh(e)n geblieben? where did we leave off?; meine Uhr ist steh(e)n geblieben ... has stopped (going). — 4. mit präpositionalen Redensarten: **am** Leben 2 to remain alive; am selben Orte 2 to stay (or abide) in the same place; **bei** et. 2 to persevere in (F to stick to) a th.; es bleibt alles beim alten things remain as they were, F we go on in the old style or way; er bleibt bei seiner Aussage he adheres to his statement or evidence; es bleibt dabei! that's settled!; es kann nicht dabei 2! it won't rest there!; bei der Entscheidung muß es 2 it is a final decision; es bleibt bei unser(e)m Handel! (we are) agreed!; bei der Sache 2 to keep to the subject or the point; bei der Wahrheit 2 to keep (F to stick) to the truth; **für** sich 2 to keep to o.s.; ⚔ **im** Felde 2 to keep the field; 2 Sie mir weg **mit** diesen Dingen!, 2 Sie mir mit dem Unsinn vom Halse! don't trouble me with such rubbish!, keep those things to yourself!; das bleibt **unter** uns this is quite between ourselves or strictly confidential, it must not go any further; **von** e-m, et. (fern) 2 to keep away from a p., a th.; **zu** Hause 2 to stay (or stop) at home. — 5. (übrigbleiben) to be left, to remain; (Arithmetik) vier von sieben 2 drei take four from seven and three remain, auch: four from seven leaves three; es blieb ihm nichts auf der Welt (übrig) he had nothing left in the world. — 6. (umkommen) to perish, to be killed; es blieben 2000 Mann auf der Walstatt (liegen) two thousand bodies were left on (or covered) the battlefield; geblieben killed, slain, dead. — 7. (ausbleiben) to stay away, tarry, linger; wo bist du so lange geblieben? where have you been all this time?; ich weiß nicht, wo er geblieben ist ... where he has gone to or what has become of him. — 8. et. 2 **lassen** (unterlassen) to leave (or let) a th. alone; laß das 2! don't do it!, leave (or let) it alone!, leave off!, stop that (noise, F row, &c.)!; das sollen Sie mir wohl 2 lassen! I defy you to do it again!; das werde ich wohl 2 lassen! I shall do nothing of the kind. — II ~ *n* ⚒ 9. stay; hier ist meines ^s **nicht mehr**, kein ~ für mich I cannot stay (or abide) here any longer, I could not stop (or hold out) here (much longer). — III 2d *p.pr.* u. *a.* ⚒ 10. Bed. des *inf.* — 11. (immerwährend) lasting, enduring; ein 2der Ausschuß a standing committee; 2de Farbe fast colour; keine 2de Stätte h. to have no permanent (or fixed) abode or residence.

Blei-bergwerk ⚒ (″...) *n* ⚒ lead mine.

bleich (ˊ) [ahd.: bleak] *a.* ⚒ (vgl. blaß) von Farben: faint, faded; 2 werden to turn (or grow) pale, ⚗ to etiolate.

Bleich-anstalt (″...) *f* ⚒ = Bleiche 3.

Bleichart (ˊ⌣) *m* ⚓d. light red wine.

Bleiche (ˊ⌣) *f* ⚒ 1. (Bläße) paleness, pallor. — 2. = Bleichung. — 3. (Bleichanstalt, Bleichplatz) bleaching-ground, bleaching-yard, bleachery.

bleich|en (ˊ⌣) [ahd.: bleach] I *v/n.* (h. u. sn) Saft, *a.* ⚒ to bleach, blanch, fade; to turn pale or white, v. Pflanzen *a.* ⚗ to etiolate. — II *v/a.* ⚒ Leinwand &c.: to bleach, blanch, whiten. — III ~ *n* ⚒ = B/ung. [*f* auch: laundress.]

Bleicher (ˊ⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ bleacher; *f*

Bleich-erde (″...) *f* ⚒ bleaching clay.

Bleichert (ˊ⌣) [ahd.] *m* ⚓d. = Bleichart.

bleich-farbig (″...) *a.* ⚒ of a faint hue or tint; **-flüssigkeit** *f* ⚒ bleaching-liquor; **-gesicht** ☤ *n* (European) pale face; white man; **-kalk** ⊙ *m* bleaching powder; (Chlorkalk) chloride of lime; **-kraft-messer** *m*, *chm.* für Chlorkalk: ⚗ blanchimeter; **-mittel** *n*: ⚗ decolorant; **-platz** *m* = Bleiche 3; **-pulver** *n* bleaching powder. [chloride ($PbCl_2$).]

Blei-chlorid ⚗ (″...) *n* ⚒ lead (or plumbic)

Bleich-soda (″...) *f* ⚒ bleaching soda; **-sucht** *f*, *path.* green-sickness; ⚗ chlorosis; *physiol.*, ☤: ⚗ etiolation; **2süchtig** *a.* ⚒: ⚗ chlorotic; (blutarm) anæmic.

Bleichung (ˊ⌣) *f* ⚒ (vgl. bleichen) bleaching, ⚗ decoloration.

Bleich-wasser (″...) *n* ⚒ = **-flüssigkeit**; **-wassersucht** *f* = Hautwassersucht.

Blei-dach (″...) *n* ⚒ leaden roof or covering; *hist.* **-dächer** *pl.* (Kerker) zu Venedig (the) leads *pl.* of Venice; **-draht** *m* spun lead.

Bleie (ˊ⌣) *f* ⚒ *ichth.* = Blei[1]. [tracery.]

Blei-einfassung (″...) *f* ⚒ *arch.* lead

bleien[1] (ˊ⌣) *v/a.* ⚒ (mit Blei versehen, beschweren) to (load with) lead, to plumb.

bleien[2] †, mst **bleiern** (ˊ⌣) *a.* ⚒ leaden, of lead; *fig.* heavy (as lead), very dull or slow.

Blei-erz (″...) *n* ⚒ lead-ore; **-essig** *m*, *pharm.* (basisch essigsaure Bleilösung) extract of lead, Goulard's extract; **2farben** *a.* ⚒, **2farbig** *a.* lead-coloured, leaden; **-feder** *f* lead pencil; **-gelb** *n*, *min.* yellow-lead; (gelbes Bleioxyd) massicot; **-gewicht** *n* an einer Angelschnur lead bob; *fig.* wie ein ~ (as) heavy as lead, (like) a dead weight; **-gießen** *n*, zum Weissagen: (foretelling the future by) casting the lead; **-gießer** *m* plumber; **-gießer-arbeit** *f* = -arbeit; **-gießerei** *f* lead-works *pl.*; **-glanz** *m*, *min.* (natürliches Schwefelblei, Pb S) lead-glance, galena; **-glas** *n* crystal- (or flint-) glass; **-glätte** *f* (gelblich-rotes Bleioxyd) litharge; **-grau** *n* leaden grey; **2grau** lead-grey; **-graupe** *f* lead crystal; **-grube** *f* lead-mine; **2haltig** *a.* containing lead, ⚗ plumbiferous.

Bleihe (ˊ⌣) *f* ⚒ *ichth.* = Blei[1].

Blei-herd (″...) *m* ⚒ lead-refining hearth; **-holz** ☤ *n U.S.* leatherwood, rope-bark (*Dirca palustris*); **-hornerz** *n*: native chloride of lead. ⚗ phosgenite; **-hütte** *f* lead-works *pl.*

bleiig (ˊ⌣) *a.* ⚒ = bleie(r)n.

Blei-jodid (″...) *n* ⚒ lead iodide (PbJ_2); **-kammer** *f* a) = -dach; b) ⊙ Schwefelsäurefabrikation &c.: lead chamber; **-klumpen** *m* lump of lead; **-kolik** *f*. *path.* lead- (or painter's) colic; **-könig** *m*, *metall.* regulus of lead, ehm. (lt.) regulus Saturni; **-kugel** *f* lead(en) ball or bullet; **-lasur** *m* *min.*: ⚗ linarite; **-lot** *n*, *arch.*, &c. plumb (-line), plummet; mit dem ~ richten to plumb; **-lötung** lead-solder(ing); **-mantel** ⚔ *m* der Geschosse lead(en) casing or covering, lead-coat; ⊙ *elect.* e-s Kabels lead casing; **-mulde** *f* lead pig; **-mulm** *m*, *min.* friable galena; **-nagel** *m* lead nail; ⚓ scupper-nail; **-ocker** *m*, *min.* (natürliches Bleioxyd) lead-ochre; **-oxyd** *n*, *chm.* &c. lead (or plumbic) oxide; rotes ~ (Mennige) minium; **-pflaster** *n*, *pharm.* lead-plaster; **-platte** *f* sheet of lead; **-probe** *f* lead-assay; **-rauch** ⚒ *m* lead-fumes *pl.*; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* lead(en) pipe; **-rohr-kabel** ⊙ *n*, *elect.* lead-cased cable; **-rot** *n* red-lead, (Mennige) minium; **-salbe** *f*, *pharm.* lead-ointment; **-salz** *n*, *chm.* salt of lead; **-schaum** *m*, **-schlacke** *f* = -abgang; **-schnur** *f* plumb-line, sounding-line; **-schrot** *n* lead shot; **-schweif** *m* compact galena; **2schwer** *a.* ⚒ (as) heavy as lead; **-sicherung** *f*, *elect.* leaden casing; **-siegel** *n* leaden seal, ⚒ leads *pl.*; **-soldat** F *m* (v. Zinn-f.) Kinderspielzeug: lead (or tin) soldier; **-spat** *m*, *min.* black-lead spar; roter, weißer: red, white lead-ore; **-steg** *m*, *typ.*: ~e *pl.* lead furniture; **-stift** *m*, *n* lead pencil; mit ~ geschrieben pencilled; **-stift-halter** *m*, **-hülse** *f* pencil-case; **-stift-schneider**, **-stift-spitzer** *m* (Werkzeug) pencil-pointer or -sharpener; **-stift-zeichen** *n* pencil-mark; **-stift-zeichnung** *f* pencil-drawing; **-sulfid**, **-sulfuret** *n* (Schwefelblei) sulphide of lead; plumbic sulphide (Pb S); vgl. -glanz; **-super-oxyd** plumbic dioxide or peroxide (PbO_2); **-tafel** *f* = -platte: **-vergiftung** *f*, *path.* lead poisoning; **-verschluß** *m* Zollhaus: leading; unter ~ leaded; **-wage** *f* plumb(-line), level, levelling instrument; **-wasser** *n*, *pharm.* (aus Bleiessig u. Wasser für Umschläge hergestellt) Goulard water; **-weiß** *n*, *chm.* white lead, ⚗ ceruse; **-weiß-fabrik** *f* white-lead works *pl.*; **-weiß-farbe** *f* white paint; **-weiß-salbe** *f*, *pharm.* white-lead ointment; **-wurf** ⚓ *m* heave of the lead; **-wurz** ☤ *f* leadwort (*Plumba'go*); **-zucker** *m*, *chm.* (essigsaures Blei) sugar (or acetate) of lead, plumbic acetate.

Blende (⌣ˊ) *f* ⚒ 1. (Blendung, Verdeckung): *opt.* diaphragm, *a.* = Blendglas; (Scheuleder) blinker(s *pl.*); bsd. ⚒ (Blendlaterne) dark lantern; (spanische Wand) folding-screen; *frt.* = Blendung 2. — 2. (Blendwerk) *arch.* (Wandvertiefung) niche, recess; (blindes Fenster, blinde Tür) sham window, door. — 3. ⚓ (blinde Luke) dead-light. — 4. *min.*, ⚒ (Zink 2) blende, mock-lead, false galena, native sulphide of zinc. — 5. *prov.* Schneiderei: trimming (cut crosswise).

blende-haltig (⌣⌣ˊ) *a.* ⚒ *min.*: ⚗ blendous.

blenden (⌣ˊ) [ahd.: blind] I *v/a.* ⚒ 1. (blind machen) körperlich, *fig.* u. ⚔ to blind; geblendet, auch: struck with blindness; e-n 2 (der Augen berauben) to put (or burn, gouge) a p.'s eyes out, weit⚒. to deprive a p. of his sight. — 2. vorübergehend: 2 to dazzle,

dazu: *fig.* (verwirren) to confuse; (täuschen) to deceive, delude; (bezaubern) to fascinate; Das Licht glarring (*or* brilliant) light; *adv.* Es hell dazzling, glary. — **3.** (gegen Licht schützen) to darken, screen, shade; to protect against the light. — **4.** (bei Silber usw.) to tarnish (metal). — **II ~** *n* ⊖ 5. blinding, dazzling, &c.; ~ Kraft glarishness, brilliancy; (Täuschung) delusion.

Blend-fenster ²(...) *n* ⊖ blind window; **-glas** *n* dark(ening)-glass; **-laterne** *f* dark lantern, bull's-eye; **-leder** *n* = Scheuklappe.

Blendling (-ŋ) [nhd.] *m* Bd. (Mischling) cross-breed; mixed breed, mongrel, bastard.

Blend-nische ²(...) ⊖ *f* | Blende 2; **-rahmen** ⊖ *m*, *arch.*, *paint.* blind frame; **-scheibe** *f* | Blendung 2; **-stein** ⊖ *m*, *arch.* facing-stone.

Blendung (-ŋ) *f* ⊗ **1.** — blenden II. — **2.** ⊖ Opt. (Okular) eye-piece *or* -glass; (Blendscheibe) diaphragm; ✕ *fort.* (Schutzwehr gegen Geschosse) blind(age), (für Scharfschützen) mantelet.

Blend-werk ²(...) *n* ⊖ blind, deception; (Sinnentäuschung) (optical) delusion, illusion; (Bezauberung) fascination; (Taschenspielerei) juggling; *phys.* (Luftspiegelung) (*n.*) *fata Morgana*; *fig.* das ist lauter (eitel) ~ that's nothing but a fraud; all is vanity; **-ziegel** ⊖ *m*, *arch.* facing-brick.

Blennorhöe ↄ (-ø:) [grch.] *f*, *path.* ⊗ (Eiter-, Schleim-fluß) blennorrhœa.

Bleß... (²...) ⊖ = Blitz-...

Bleße (-ə) [mhd.] *f* ⊗ (weißer Stirnfleck) blaze; white spot on the forehead; Pferd mit einer ~ horse with a blaze.

bleßieren ‡ (-'ri:-) [fr.] *v/a.* ⊗ (verwunden) to wound; ✕ bleßierter Soldat, (das) **Bleßierte(r)** ‡ *m* ⊗ wounded soldier.

Bleßur ‡ (-'su:r) [fr.] *f* ⊗ wound (*or* injury) received in war.

Bleh (-e) *m* Kn. (Flickfleck) patch; ⚒ (Keil) miner's wedge.

Bleuel (-ə) *m* ⊖ (Schlegel) mallet; bb. für die Wäsche: beetle(r); copper-stick; **~-stange** (²...) *f* ⊗ pole for turning (*or* stirring) the clothes in the copper.

bleuen (-ə) [ahd.: blouwen] ⊗ *v/a.* to beat, to trash. [(s. bd.).]

blich (-i) (*2e subj.*) *impf.* von bleichen!

Blick (-i) [ahd.] *m* Sh. **1.** look; flüchtiger: glance (*or* peep) at, glimpse of; scharfer: der böse ~ the evil eye, s. a. ein Schuß; e-n flüchtigen ~ auf etwas werfen, von et. erhaschen to catch a glimpse of a th.; durchbohrender, durchdringender ~ piercing, penetrating glance; er hat e-n scharfen ~ he has a sharp (*or* quick) eye; ein umfassender ~ a comprehensive view; *fig.* auch: large views *pl.*; mit unverwandten Blicken with a steady gaze; vielsagende ~e *pl.* telling glances *pl.*; auf den ersten ~ at the first glance, at first sight; auf einen ~, mit einem ~ at a glance, in the twinkling of an eye; er ließ mich einen tiefen ~ tun in he gave me a deep insight into *or* a good idea of; e-m e-n bösen ~ zuwerfen to cast a cross look at a p. — **2.** ⊖ metall. (Silber-)~ shine, ↄ corruscation. [(Alte'rans, Blümel.)]

Blicke (-ə) *f* ⊗ schwk. ahlet, bleak(?)

blicken (-ə) ⊗ **I** *v/n.* (h.) **1.** to look at, to cast a glance (*or* glances) at; scharf ~: a) to pierce with a glance; b) to have a quick eye; so weit das Auge blickt as far as the eye reaches; von der Sonne, dem Monde: durch die Wolken ~ to break through the clouds. — **2.** (aussehen) (*unfest* ~) to have a gentle look *or* appearance; finster ~ to scowl-ing; finster ~de Augen sinister eyes. — **3.** sich ~ lassen to show o.s.; to appear on the scene; er darf sich hier nicht wieder ~ lassen he dare not show his face here again; das läßt tief ~ that is an eye-opener, it gives one a deep insight, *f* it tells a tale. — **4.** (leuchten) to shine. — **II** *v/a.* **5.** to show by one's looks. — **6.** nur *perf.* Friede in j-s Seele ~ to soothe (*or* calm) a p.'s mind with one's glances.

Blick-feuer ²(...) *n* ⊖, **-signal** *n* auf Leuchttürmen: revolving light; **-silber** *n* pure (*or* refined, lightened) silver.

blieb (-i) (*2e subj.*) *impf.* von bleiben (I. bd.).

blies (-i) (**bliese** *subj.*) *impf.* von blasen (I. bd.).

blind (-i) [ahd.: blint] *a.* ⊗ **1.** blind (*a. fig.*); sightless; ganz, vollständig ~ (auch stock-~) stone-blind, (as) blind as a bat; auf einem Auge ~ blind of one eye; sie ist ~ für seine Fehler she shuts her eyes to his faults; sie sind ~ gegen sein Verdienst they are blind to his merits; von Schießen *usw.*: (trüb, angelaufen) dim, dull, *s.* Metall *a.*: tarnished. — **2.** *fig.* 2er Gehorsam, Glaube implicit (*or* blind) obedience, faith; 2es Glück mere chance, hazard (of the die); ein 2es Werkzeug a blind (*or* willing) tool in a p.'s hands; *adv.* ~ schießen to fire blank cartridges; ~ drauflosschlagen (schießen) to strike (to shoot) in the air *or* at random; ~ drauflosgehen, drauflosfahren to go blindly at a th. — **3.** (unsichtbar, versteckt) hidden, concealed; ⚓ 2er Anker anchor without buoy; 2e Klippe sunken rock; 2er Passagier *f*: a) ⚓ stowaway, b) 🚂 deadhead; im ~en tappen to grope in the dark (*a. fig.*). — **4.** (falsch, täuschend) feigned, fictitious; 2es Gefecht sham-fight; 2er Kauf sham purchase; 2e Mauer, Wand (ohne Fenster und Türen) dead wall; ✕ 2e Patrone (ohne Kugel) dummy, blank cartridge; ⚓ 2e Nahe sprit(-sail) yard; 2er (statt scharfer) Schuß blank shot, shooting with a blank cartridge. — **5.** (nutzlos) 2er Eifer schadet nur too great zeal does nothing but harm; 2er Lärm false alarm.

Blind-boden ²(...) *m* ⊖ false bottom; **-darm** *m*, *anat.* blind-gut, ↄ cæcum; **-darm-entzündung** *f* appendicitis, ↄ (peri)typhlitis.

Blinde (-ə) **I** ~(r) *m*, ~ *f* ⊗ **1.** blind man, blind woman; Sprichw. bei (auch unter) den ~n ist der Einäugige König, the one-eyed is king in the land of the blind. — **2.** Skat: mit dem ~n (*a.* Treien mit dem Strohmann) spielen to play with dummy; nehmen Sie den ~n? will you take dummy? — **II** ~ / ⊗ **3.** ✕ = Blendung 2; (Schießen) dead light; ⚓ große ~ sprit(-sail).

Blinde-kuh ²(-ə-) *f*, nur Sprol. Blindman's buff; ~ spielen to play (*or* to have a game at) blindman's buff.

Blinden-anstalt ²(-...) *f* ⊗ institution (*or* home) for the blind; *or* blind-asylum; **-druck** *m* printing for the blind; **-schule** *f* school for the blind.

Blind-gänger ✕ ²(...) *m* ⊗ a) nicht explodierte Granate: blind shell; b) verfehlter Schuß: miss-fire; **²geboren** *a.* ⊗ (von Geburt) born blind; **-geber(in)** [r] *m*, *f* ⊗ (wo)man blind from her (his) birth.

Blindheit (-i) *f* ⊗ **1.** blindness; mit ~ geschlagen struck blind. — **2.** *fig.* er ist wie mit ~ geschlagen he must be blind, he is under a delusion.

Blind-holz ⊖ (²...) *n* ⊗ *joum.* wood for veneering.

blindlings (-ŋs) *adv.* blindly; ich könnte es ~ tun I could do it blindfold; (auf gut Glück) at random, at hazard; (unbedingt) unconditionally, with implicit faith, with heart and soul; sich ~ ergeben passionately devoted to a p.; **~-spiel** (²...) *n* ⊗ Schach: blindfold game of chess.

Blind-maus (²...) *f* ⊗ *zo.* mole-rat (*Spalax typhlus*); **-schleiche** [ahd.] *f*, *zo.* slow-(*or* blind-)worm (*Anguis fragilis*); *fig.* (falsche Person) snake in the grass.

blink (-i) [mdd.: blink] *a.* ⊗: ~ und blank glittering and shining.

blinke(r)n (-ə) *v/n.* (h.) ⊗(Kn.) (funkeln) to glitter, sparkle, gleam, shine; von Sternen: to twinkle; mit den Augen ~ = blinzeln. [intermittent light.]

Blink-feuer ⚓ (-ø:-) *n* ⊗ der Seezeichen:

blinzel(n (-ə) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) ⊗(Kn.) to blink, to wink with one's eyes; *physiol.*: ↄ to nict(it)ate. — **II ~** *n* ⊖ blinking; *physiol.* (krampfhaftes) ~: ↄ nictitation.

Blinz(e)ler (-(ə)-) *m* ⊖, **~in** *f* ⊗ (kurzsichtige[r]) blinker, blear. blinkard.

Blitz (-i) [mhd.; *Blick] *m* Sa. **1.** beim Gewitter: (forked) lightning (*anat.* sheet-lightning Wetterleuchten); vom ~ getroffen struck by l.; der ~ hat ins Dach eingeschlagen the lightning has struck the roof; gegen ~ geschützt lightning-proof. — **2.** (~strahl) flash of lightning, auch: thunderbolt; ein ~ aus heiterm Himmel a bolt from the blue. — **3.** *fig.* (schnell) wie der ~ quick as lightning, *sgl.* blitzschnell; wie vom ~ getroffen thunderstruck; Flüche: der ~ schlage drein! the deuce (take it)!

Blitz-ableiter ²(...) *m* ⊖ lightning-rod *or* -conductor; lightning-discharger *or* -arrester *or* -protector; **-ableiter-spitze** *f* lightning-point; **²ähnlich** *a.* ⊗, **²artig** *a.* like lightning; **-auge** *n* flashing eye; **²blank** *a.* spick and span, shining like gold; **²blau** (und donnergrün) *f a.* (beaten) black and blue, *f* in all the colours of the rainbow.

blitzen (-ə) ⊗ **I** *v/n. u. v/impers.* (h., bei 4 auch in) **1.** es blitzt it lightens; *fig.* von Augen: vor Zorn ~ to flash with anger. — **2.** = blinken. — **3.** *fig.* (fluchen) ~ und wettern *f* to swear till all is blue. — **4.** (sich blitzschnell bewegen) es ist mir ein Gedanke durch die Seele geblitzt a

thought flashed through my mind. — II *v/a.* 5. to strike (down) like lightning; e-n zu Boden ♀ to look a p. down. — III ~ *n* ♉ 6. (flashes *pl.* of) lightning; der Bajonette: gleam (of bayonets).

Blitzes=eile od. **=ſchnelle** (ˢ⌣...) *f* ⚉ rapidity of lightning; mit =eile with lightning-speed; as quick as (or like a flash of) lightning.

Blitz=häuschen (ˢ...) *n* ⚉ *phys.* thunder-house; **=junge, =kerl** F *m* bewundernd: smart (or capital) lad, fellow; devil of a boy, of a fellow; fine chap; brick; **=licht** *n*, *phot.*, &c. magnesium light; **=mädchen, =mädel** *n*: a) smart (or buxom, nimble) girl or lass, F (a) treasure (or trump) of a girl; b) *co.* (Telegraphiſtin) telegraph-girl; **=pulver** *n* (Bärlappmehl) vegetable sulphur; witch-meal; **=röhre** *f*: a) *min.* durch den Blitz im Sandboden erzeugt: sand-tube, ♁ fulgurite; b) *phys.*, *elect.* zum überſpringenlaſſen elektriſcher Funken: luminous tube; **=ſchlag** *m* = Blitz 2; auch: thunder-clap; **♀ſchnell** *a.* ⚉ swift (or quick) as lightning, with lightning-speed; *adv.* er eilte ♀ davon F he was off like a shot; **=ſinter** *m* = =röhre a; **=ſtoff** *m* electric fluid, electricity; **=ſtrahl** *m* flash of lightning; wie ein ~ aus heiterm Himmel like a bolt out of the blue; **=tafel** *f*, *phys.* luminous plate or pane; **♀wenig** *a.* very little; **=zug** 🚂 *m* very fast train, express (train), F flier, flyer.

Block (ˢ) [ndd.: block] *m* ⓒc., aber (Abreiß=)~ (ſ. bs) *a.* ⓝ 1. (Klotz, auch zum Fleiſchhacken, zur Hinrichtung ꝛc.) block; auf den ~ (aufs Schafott) bringen to take (or lead) to the block; kleinerer: log (of wood; ~ Blei, Eiſen pig of lead, iron; ~ Seife bar of soap; ~ (Zwangsklotz) für Gefangene stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks; Schuhmacherei: tree, last. — 2. *geol.* erratiſcher ~ (Wanderſtein) erratic block, boulder (-stone). — 3. *fig.* über Stock und ~ jagen to ride (or race) across country, (ſpornſtreichs) to rush off at full speed or in mad career. — 4. ⚙ *mech.* und ⚓ (Rollkloben) pulley-block; ⚓ der ~ läuft auf dem Herd the sheave runs foul. — 5. (Spieleinſatz, Stammbete) pool. — Vgl. a. Abreiß=, Häuſer=♀, en bloc.

Blockade (⌣ˡ⌣) [ˌ, fr.; *dtſch. Block] *f* ⚉ 1. ⚓ ⚔ blockade, (close) investment; die ~ durchbrechen, aufheben to run, raise the blockade. — 2. ⚙ *typ.* letter turned upside down, turned letter.

Blockade=brecher ⚓ (⌣ᵘ⌣...) *m* ⚉ (Schiff) blockade-runner; **=geſchwader** *n* blockading-squadron; **=zuſtand** *m*: einen Hafen ꝛc. in ~ erklären to declare the blockade of a port, &c.

Block=blei ⚙ (ˢ...) *n* ♉ *metall.* pig-lead; **=buch** *n*, mit Holzplatten gedruckt: block-book.

Blöckchen (ˢ⌣) *n* ♉ [*dim.* v. Block] small block, &c.)

Block=decke ⚔ (ˢ...) *f* ⚉ cullion-head; **=druck** ⚙ *m* für Kattun ꝛc.: block-printing; **=eis** *n* ice in blocks; **=eiſen** ⚓ *n* als Ballaſt: kentledge.

blocken[1] (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ⚉ von Raubvögeln: *hunt.* (ſitzen) to perch (or sit) on a tree.

blocken[2]**, blöcken** ⚙ (ˢ⌣) *v/a.* ⚉ e-n Hut ♀ (auf den Block ſpannen) to block ...; Stiefel ♀ to put (or stretch) boots on the boot-tree or the block, to block boots.

Block=haus (ˢ...) *n* ⚉: a) *arch.* log-house- or hut; b) ⚔ *frt.* (Bollwerk aus Stämmen) block-house; **=holz** *n* log-wood; **=holzfloß** *n*, *Am.* log-raft.

blockieren (⌣ˡ⌣) [fr.] I *v/a.* ⚉ ⚓ ⚔ eine Stadt ꝛc. ♀ (einſchließen) to blockade, to invest; ⚉ blockiertes Kapital money locked up (or invested) in business; Billard: e-n Ball ♀ (ins Eckloch ſchnellen) to pocket a ball; ⚙ *typ.* ♀ (umgekehrt ſetzen) to set (type) upside down, to turn a letter. — II ~ *n* ♉ u.

Blockierung *f* ⚉ blockade.

Block=karren (ˢ...) *m* ⚉: ⚙ (heavy) cart, timber-wagon; (Handwagen) truck; **=lafette** ⚔ *f*, *artill.* (Geſchützprotze) devil-carriage; **=nagel** ⚙ *m* a) wooden peg; b) ⚓ pin of the block; **=rolle** ⚙ *f* pulley, block-sheave; **=ſäge** ⚙ *f* log- or pit-saw.

Blocks=berg ♀ (ˢ⌣) *npr/m.* ⓤc. (Brocken, *myth.* Hexentanzplatz) Brocken.

Block=ſchiff ⚓ (ˢ...) *n* ⚉ hulk of an old man-of-war (used as school-ship, hospital, guardship, &c.); **=ſchlitten** *m* *Am.* log-sledge; **=ſchrift** *f*, *typ.* = Egyptienne; **=(ſignal=)ſyſtem** 🚂 *n* (Abſperrſyſtem) block-system; **=ſtrecke** 🚂 *f* (beſtimmter Abſtand zw. 2 Zügen) block; **=ſtück** ⚒ *n* (Rohmetall) pig; **=verband** *m*, *arch.* old English block-bond; **=wagen** *m* 🚂 (offener Güterwagen) lowry, truck; **=zinn** *m* blocktin.

Blöd=auge (ᵘ...) *n* ⚉ a) weak (or feeble, dim) sight, weak-eyed (or short-sighted) person; b) *zo.* ♁ typhlops (*Typhlops vermicula'ris*); **♀äugig** = ♀ſichtig.

blöde (ˡ⌣) [ahd.] *a.* ⚉ 1. † (ſchwach, zart) weak, delicate; ♀ Augen haben to be weak- (or dim-) sighted. — 2. (zaghaft; *ant.* dreiſt) timid, shy; (ängſtlich) nervous; (verſchämt) abashed, bashful.

Blödigkeit (ˡ⌣) *f* ⚉ 1. weak- (or dim-) sightedness. — 2. timidity, nervousness, bashfulness, diffidence.

blöd=ſichtig (ᵘ...) *a.* ⚉ weak- (or dim-, short-)sighted, blear-eyed; purblind; **=ſichtigkeit** / ⚉ weak- (or short-) sightedness; *fig.* dulness of intellect; **=ſinn** *m* imbecility, ſtärker: idiocy; (Unſinn) nonsense, absurdity; höherer ~ the height of folly, egregious (or pure) nonsense; reiner ~ F all rubbish or bosh; **♀ſinnig** *a.* imbecile, ſtärker: idiotic.

blöken (ˡ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ⚉ v. Rindern: to bellow, to low; v. Schafen: to bleat.

blond (ˡ) [fr., *dtſch] *a.* ⚉ fair(-haired), of (or with) fair (or light) hair (and complexion), fair-complexioned, bisw. blond(e); *co.* impertinent ♀ red-haired, F ginger, sandy-coloured.

Blonde (ˡ⌣) *f* ⚉ 1. ⚉ ~n *pl.* (Spitzen) blond- (or silk-)lace. — 2. = Blondine. — 3. berlin. F *co.* kühle ~ (Weißbier) pint of white beer. **♀haarig** *a.* fair-haired.

blond=gelockt (ˢ...) *a.* ⚉ = ♀lockig.

Blondin (⌣ᵈᵍ') *m* ♏, **~e** (⌣ˡ⌣) *f* ⚉ fair (or light-haired) man (*f* woman); nur *f* (blondes Mädchen) fair(-haired) girl or woman; bisw. a.: blonde.

Blond=kopf (ˢ...) *m* ⚉ fair-haired child; **♀lockig** *a.* ⚉ with fair (or light) curls.

bloß (ˡ) [ahd.] I *a.* ⚉ 1. (weiter nichts als) plain, simple; im ♀en Unterröckchen with nothing on but a petticoat; der ♀e Anblick, Gedanke the mere (or very) sight, thought; die ♀e Darſtellung der Tatſachen the unvarnished statement of the facts; auf der ♀en Haut tragen to wear next to the skin; ♀er Neid pure envy; das ♀e Schwert the naked sword. — 2. (unbedeckt) uncovered, (nackt) naked; mit ♀em Auge with the naked ...; auf der ♀en Erde ſchlafen to sleep on the bare ground; mit ♀en Füßen with bare feet, bare-footed; mit ♀em Halſe gehen, ſich ♀ tragen (von Frauen) to wear low (-necked) dresses *pl.*; mit ♀em Haupte bare-headed; auf ♀em Pferde (o. Sattel) reiten to ride bare-backed; bin nun ſelbſt der Sünde (*dat.*) bloß (bloßgeſtellt) (*G.*) now my own sin has been laid bare. — 3. (bar) von aller Hilfe ♀ deprived of all aid. — 4. mit Verben ſ. ♀decken, ♀legen ꝛc. — II *adv.* 5. (nur) simply, solely, barely; ich habe ihn ♀ berührt I only just touched him; ich tue es ♀ Ihnen zu Gefallen I do it only to please you or for your pleasure; F das iſt ♀ Spaß von ihm (a. ♀ ſein Spaß) he is merely (or only) joking, F that's only (or nothing but) his fun; **nicht ♀** //, ſondern auch// not only //, but also//; vgl. nur.

bloß=decken (ᵘ...) *v/a.* (u. *v/refl.* ſich) ⚉** to uncover (o.s. or one's body).

Blöße (ˡ⌣) *f* ⚉ 1. (Nacktheit) nakedness, nudity (a. *fig.*); *fig.* (Mangel) bareness, (de)privation. — 2. (ungedeckte Stelle) ⚔ space exposed to (artillery-) fire, fire-zone; *fenc.*, &c. unprotected (weitS. undefended) part; ſich e-e ~ geben to lay o.s. open (to attack); to show one's weak side or point or part; gib dir keine ~! be on your guard!; *fig.* j-s ~ aufdecken to lay bare a p.'s faults, to expose (or unmask) a p.. F to show a p. up.

bloß=füßig (ᵘ...) *a.* ⚉ wieneriſch: barefooted; ſich **♀geben** *v/refl.* ⚉c** to expose o.s.; *fig.* to commit o.s., F to give one's game away; **♀legen** *v/a.* ⚉** to lay bare; *fig.* übelſtände ꝛc. ♀ to expose ... (to the public gaze), to unearth, F to show up ...; ~ *n* ♉ exposure; **=liegen** *n* exposure; es liegt bloß am Tage it is manifest, clear; **♀ſtellen** *v/a.* ⚉** to put in an exposed position, to expose; ⚔ die Flanke ♀ to expose one's flank (to the enemy); ſich der Gefahr ♀ to run into danger; ſich dem Gelächter von ... ♀ to make o.s. the laughing-stock of ...; wir haben den Schurken bloßgeſtellt we have unmasked the scoundrel; **=ſtellung** *f* ⚉ exposure; behufs Gelderpreſſung mit ~ bedrohen to blackmail.

blubbern F (ˢ⌣) [lautm.: blubber] *v/a.* (h.) ⚉a. (haſtig und verworren reden) to splutter; (gluckend fließen wie aus einer Flaſche) to gurgle.

Blüette (-ˢ⌣) [fr.] *f* ⚉ (kleines witziges Bühnenſtück) dramatic trifle, light farce, als Vorſpiel: curtain-lifter.

blühen (ˡ⌣) [ahd.: blow] **I** *v/n.* (h.) ⊛ **1.** to bloom, blossom, flower; (sich entfalten) to blow; die Kirschbäume ♀ ... are in flower or in (full) bloom, show blossom; *fig.* der Handel ꝛc. blüht trade, &c. flourishes; ihr ♀ vier Söhne she is blessed with four youthful sons; ihm hat das Glück wie wenigen geblüht, etwa: fortune lavished her favours (or smiled) upon him, he was fortune's minion. — **2.** bisw. v. Farben: to be bright or brilliant; ♀de Gesichtsfarbe florid complexion; *chm.* (auswittern): ♂ to effloresce. — **II** ~ *n* ⊛ **3.** bloom(ing), blossom(ing); flowering (season); *chm.*: ♂ efflorescence. — **4.** *fig.* prosperity. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ **5.** blooming, &c. (i. I); *fig.* flourishing; s. a. 2; e-e ♀de Stadt a prosperous or thriving town; im ♀dsten Alter in the prime of life; in ♀der Gesundheit in robust (or vigorous) health, hale and hearty, F in fine form. [nip.]

blüh-weiß (ᵘˡ) *a.* ⊛ Wäsche: (as) white as ∫

Blümchen (ˡ⌣) *n* ㊐ *dim.* little flower, tiny blossom, floweret; a. = Blume 2e; **~-kaffee** (ᵉ...) *m* ⊛ weak coffee.

Blume (ˡ⌣) [ahd.: bloom] *f* ⊛ **1.** flower (a. *fig.*), weitS. flowering plant; ~n malen, sticken auf // to diaper (up)on //; künstliche ~ artificial flower. — **2.** (Blumenartiges): **a)** (Duft feiner Weine) aroma(tic flavour), (fr.) bouquet; **b)** *fig.* (Auserlesenes) flower of chivalry, élite of society, pick of the army, best of the bunch; **c)** (Schaum) froth; ~ beim Biertrinken: ich komme mir meine ~! (den ersten Schluck), etwa: my first draught to you(r health)!; **d)** *chm.* † (fein Verteiltes): Schwefel-, Zink-♀n *pl.* flowers of sulphur, of zinc; **e)** (weißer Fleck) s. Blesse; **f)** (Redefloskel) flourish, flowery language, metaphor; *rhet.* trope, flower (or figure) of speech. — **3.** durch die ~ (verblümt) sprechen to speak figuratively or by the card. — **4.** *hunt.* a) beim Hasen: (Schwanz) tail; b) bei Wolf u. Fuchs: (Schwanzspitze) tip of the brush. — **5.** ♥ Wollhandel: softest fleece.

Blümelei ↖ (⌣ˡ) *f* ⊛ *rhet.* florid style.

Blüm(e)lein (ˡ(⌣)-) *n* ㊐ *dim.* (pretty) little flower, vgl. Blümchen.

blümeln (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ℞a. **1.** to pick flowers; von Bienen ꝛc.: to flit from flower to flower. — **2.** *fig.* to speak (or write) in flowery language; to use flourishes or figures of speech.

blümen (ˡ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛ **1.** (sich) ♀ to adorn (o.s.) with flowers. — **2.** *paint.* u. Weberei: to diaper.

Blumen-ampel (ᵘ⌣...) *f* ⊛ hanging (or pendant) flower-basket; **-asch** *m* flower-pot; **-ausstellung** *f* flower-show; **-bau** *m* cultivation (or growing [of]) flowers, ♂ floriculture; **-beet** *n* flower-bed; **-binde** *f* festoon; **-binderei** *f* = Binderei; **-binse** ♀ *f* = Schwanenblume; **-blatt** ♀ *n* leaf of a flower; (Kronenblatt) ♂ petal; **♀blatt-los** *a.* ⊛: ♂ apetalous; **-brett** *n* shelf for flowers; vor dem Fenster: window-box; weitS.: flower-stand; **-decke** ♀ *f*: ♂ perianth; **-duft** *m* fragrance (or perfume, scent) of flowers; **-erde** *f* mould (for flowers); **-fabrik** *f* artificial-flower factory; **-fabrikant(in** *f*) *m* flower-maker; **-fest** *n* flower-fête; **-fliege** *f*, *ent.* ♂ anthophilous fly; **-flor** *m* show of flowers; weitS. flowering-season; **-flur** *f*, *poet.* flowery meadow or field; **♀förmig** *a.* flower-shaped, ♂ floriform; **-freund** (**-in** *f*) *m* lover (or cultivator) of flowers, flower-fancier; ♂ floriculturist; **-garten** *m* flower-garden; **-gärtner** *m* florist, horticulturist; **-gehänge** festoon, garland (of flowers); **-gestell** *n* flower-stand; **-gewächs** *n* flowering plant; **-gewinde** *n* = -gehänge; **-göttin** *f* goddess of flowers, Flora; **-griffel** ♀ *m*: ♂ pistil; **-händler(in** *f*) *m* florist; **-honig** ♀ *m* nectar; **-hülle** *f* = Blüten-h.; **-käfer** *m*, *ent.* ♂ anthobian; **-kelch** ♀ *m*: ♂ calix; **-kenner** *m* (good) judge of flowers; **-kohl** [ahd. 1600 (vgl. Karfiol)] ♀ *m* cauliflower (*Brassica oleracea botrytis*); **-korb** *m* flower-basket; *arch.* corbel; **-korso** *m* battle of flowers; **-kranz** *m* wreath of flowers; chaplet; **-krönchen** ♀ *n* ♂ corollule, corollet; **-krone** *f* crown of flowers; ♀ corolla; **-kübel** *m* tub (for a large plant or shrub); **-lese** *f*: a) gathering (or picking) of flowers; b) *fig.* ~ aus Schriftstellern: selection, anthology; **-liebhaber(in** *f*) *m* = -freund(in); **-liebhaberei** *f* fondness for flowers; **♀los** *a.* flowerless; **-mädchen** *n* flower-girl; **-maler(in** *f*) *m* painter of flowers; flower-painter; **-malerei** *f* painting of flowers; **-monat** *m* month of flowers, May; **-muster** *n* floral pattern; ♥ Stoff mit ~ figured material; **-pfad** *m* flowery path, *poet.* a.: primrose path; **-poly'p** *m*, *zo.*: ♂ anthozoon (*Anthozo'um*); **-qualle** *f*, *zo.* anthomedusa; **♀reich** *a.* abounding in flowers; *fig.* ♀reiche Sprache flowery (or high-flown) language; **-reich** *n* kingdom of flowers; **-reichtum** *m* floweriness; **-rohr** ♀ *n*: (indisches) ~ Indian cane (*Canna i'ndica*); **-same** ♀ *m* flower-seed; **-sammlung** *f* collection of flowers; **-scheide** ♀ *f* sheath, ♂ spathe, spatha; mit e-r ~ versehen: ♂ spathaceous; **-scherbe(n** *m*) *f* = -topf; **-schirm** ♀ *m*: ♂ umbel; **-schlacht** *f* = -korso; **-schmuck** *m* floral decoration; *arch.* floral work; **-schnur** *f* festoon; **-spiel** *n* floral game; **-sprache** *f* language of flowers; **-stab** *m* = -stock a; **-stand** ♀ *m* inflorescence; **-ständer** *m* = -gestell; **-staub** ♀ *m*: ♂ = -Blüten-...; **-stengel**, **-stiel** ♀ *m* stalk of a flower, ♂ peduncle; **-stielchen** ♀ *n*: ♂ pedicle; **-stock** *m*: a) zum Anbinden v. Pflanzen: flower-stick; b) plant (or flower) in a pot; **-strauß** *m* bunch (or bouquet) of flowers, nosegay; **-stück** *n*: a) *hort.* flower-bed; b) *paint.* flower-piece; **-tal** *n*, *poet.* vale of flowers, flowery vale; **-tee** ♥ *m* imperial tea; **-tisch(chen** *n*) *m* flower-stand; **-topf** *m* flower-pot; **♀tragend** *a.* bearing flowers, blossoming, ♂ floriferous; **-vase** *f* flower-vase; **-welt** ♀ *f* flora; **-werk** *n*, *arch.* floral work; festoons *pl*; **-wut** *f* mania for flowers; **-zeit** *f* flowering-time; **-zieher** *m* florist; **-zierat** *m* = -schmuck; **-zucht** *f* floriculture; **-zwiebel** ♀ *f* flower-bulb. — Vgl. auch Blüten-...

blümerant F (⌣ˢ) [fr. *bleu mourant*] *a.* ⊛ pale blue; mir ward ganz ♀ vor den Augen I felt faint, I became quite dizzy.

blumicht, blumig (ˡ⌣) *a.* ⊛ (voll von Blumen) gay with flowers, flowery.

blumieren ⊙ ♥ (⌣ˡ) [dtsch.-lt.] *v/a.* ⊛ (mit Blumenmustern versehen) to work in flowery patterns.

Blumist (⌣ˢ) [dtsch.-lt.] *m* ㊎, **~in** *f* florist; **~ik** (⌣ˢ) *f* ⊛ = Blumenzucht.

Blümlein (ˡ⌣) *n* ㊐ = Blümelein.

Blunder-büchse ehm. ⚔ ⚓ (ᵃ⌣...) [ndl.] *f* ⊛ blunderbuss.

Bluse (ˡ⌣) [fr. *blouse*] *f* ⊛ **a)** Damenoberkleid) blouse; **b)** (Kittel) smock.

Blüse ⚓ (ˡ⌣) [dän.] *f* ⊛ (Feuerzeichen) beacon; (Leuchtturm) lighthouse.

Blusen-mann (ᵘ⌣...) [Bluse] *m* ⊛ labourer (in a smock), peasant.

Blust *prov.* u. *poet.* (ˡ) [ahd.: blossom; lt. *flōs*] *m* ⑤b. = Blüte.

Blut[1] (ˡ) [ahd.: blood; *blühen] *n* ㊅v. (s. *pl.*) **1.** blood; geronnenes ~ coagulated or clotted blood, gore (a. *poet.* alg. für Blut); *med.* cruor; da lag er in s-m ~e ... (swimming) in a pool of blood, covered with blood; es machte ihm das ~ in seinen Adern erstarren, gerinnen it made the blood curdle in his veins; das ~ stieg ihm ins Gesicht the blood rushed (or rose) to his face, flushed his face; ~ speien to spit blood; er tauchte seine Hände in ~ (a. *fig.*) he steeped ... in gore; Wangen wie Milch u. ~ cheeks like lilies and roses; *amat.* ~ führend ♂ sanguiferous; *zo.* von ~ lebend ♂ sanguivorous. — **2.** *fig.* (Sinnesart) das macht böses ~ it breeds ill blood or creates a bad feeling; er hat heißes ~ he has hot blood, a passionate (or hot) temper(ament); in, mit kaltem ~e in cold blood; immer ruhig ~! don't be (too) hasty!, keep your temper!; sein ~ empörte sich (kochte) his blood was up (boiled); ~ schwitzen vor Angst od. Unruhe: to be in a hot irons or in dreadful suspense. — **3.** (das Leben) für et. mit seinem ~e einstehe(n) to shed or give one's blood (or to lay down one's life) for a th.; Gut und ~ opfern to sacrifice everything; e-n bis aufs ~ peinigen to torment (or worry) a p. to death; sie schlugen ihn bis aufs ~ they beat him to within an inch of his life; in Fleisch und ~ (wirklich lebendig) umherwandeln F (auch *co.*) to walk in the flesh. — **4.** *bibl.* Fleisch und ~ (der irdische, sinnliche Mensch) flesh and blood. — **5.** (Totschlag) es ging nicht ohne ~ ab it did not end without bloodshed. — **6.** (Bluts-verwandtschaft, -verwandte[r]) Bande des ~es blood-relationship, family-ties *pl.*; von edlem (gutem) ~e of noble (good) blood or stock; sein eigenes Fleisch und ~ his own child or flesh and blood; vgl. Fleisch 1; das liegt im ~e it runs in the blood or in the family; Sprichw. das ~ verleugnet sich nicht, etwa: blood is thicker than water; Tierzüchterei: blood, breed, s. Vollblut. — **7.** (Person, mst mit a.) sie ist

noch ein junges ~ (Mädchen) F she is but a young creature, an innocent thing; das arme ~! F the poor dear! — 8. ~ (Saft) der Reben grape-juice.

blut²-... (ˡ...ˇ) [blutt] s. Arm, Jung ꝛc.

Blut¹-abgang (ˈ...) *m* ⊛ loss of blood; **-acha't** *m*, *min.* blood-coloured agate, ♁ hemachate; **-acker** *m*, *bibl.* field of blood, Aceldama; **-ader** *f* vein; **-ähnlich** *a.* ⊛ = -artig; **-ampfer** ♀ *m* bloodwort (*Rumex sangui'neus*); **-andrang** *m*, *path.* congestion of blood to the head, &c.; **-apfelsine** ♀ *f* blood-orange; **-arm** *a.*: *path.* of poor blood, stärker: bloodless; ♁ anæmic; **-arm** (ˡˢ) *a.* (sehr arm) wretchedly poor, as poor as Job or as a church-mouse, (utterly) destitute; **-armut** (ˈ...) *f*, *path.* poorness (or deficiency) of blood, ♁ anæmia; **-artig** *a.* blood-like, ♁ hematoid; **-auffrischung** *f* introduction of fresh blood into a stock (of cattle, &c.); **-auge** *n* a) *path.* bloodshot eye, ♁ hemophthalmia; b) ♀ finger-fern (*Co'marum palu'stre*); **-ausleerend** *a. med.*: ♁ depletive; **-austritt** *m*, *med.*: ♁ extravasation of blood; **-auswurf** *m*, *path.* spitting (or discharge) of blood, ♁ hemoptysis; **-bad** *n*, *fig.* carnage; butchery, massacre, slaughter; **-bann** *m* ehm. penal judicature; judicial power over life and death; **-baum** ♀ *m* = Blauholzbaum; **-bedeckt**, **-befleckt** *a.* blood-stained, gory; **-behälter** *m* blood-vessel; **-bespritzt** *a.* bespattered with blood; **-bewegung** *f* (Kreislauf) circulation of the blood; **-bildend** *a. physiol.* forming blood; Des Mittel blood-forming substance, ♁ sanguifier; **-bildner** *m*, *physiol.* (Eiweißkörper) albuminoid; **-bildung** *f*, *physiol.* formation of blood, ♁ hematosis, sanguification; **-blase** *f* bloodblister; *path.* encysted blood, ♁ hematocystis; **-blume** ♀ *f* blood-flower (*Haema'nthus*); **-brechen** *n*, *path.* vomiting (or eruption) of blood, ♁ hematemesis; **-bruch** *m*, *path.*: ♁ hematocele; **-buche** ♀ *f* copper-beach (*Fagus sangui'nea*); **-bühne** *f* scaffold (for executions).

Blütchen (ˡˇ) *n* ⊛ *dim.* v. Blüte.

Blut-durst (ˈ...) *m* ⊛ blood-thirstiness; **-dürstig** *a.* ● bloodthirsty, sanguinary, murderous.

Blüte (ˡˇ) [ahd.;*blühen] *f* ⊛ 1. ♀, *min.* u. *fig.* meist: flower, bsd. v. Bäumen: blossom; in ~ stehen (*ant.* abblühen) to be in flower or bloom or blossom, to be flowering or blossoming; ♀ auf ~en bezüglich floral. — 2. *fig.* flourishing (or prosperous, thriving) condition or state, prosperity; ~ des Alters vigour of (wo)manhood; in der ~ seines Glücks at the height (or summit) of his fortune; in der ~ der Jahre in the prime of life; ~ der römischen Jugend the flower (or élite, pick) of Roman youth(s). — 3. (Blütezeit) flowering-season, ♀ florescence; in der ~ geknickt nipped in the bud (*a. fig.*). — 4. *path.* (Bläschen) pimple; (Ausschlag) eruption.

Blut¹-egel (ˈ...) *m* ⊛ *zo.* leech, ♁ sanguisuge (*Hiru'do medicina'lis*); Familie der ~ ♁ bdelloidea; e-m ~ anſetzen to apply leeches to a p.; *fig.* bloodsucker, vampire; **-einflößung** *f* infusion (or transfusion) of blood.

bluten (ˡˇ) [ahd.] ⊛ I *v/n.* (h.) 1. to bleed; an der Stirn, aus e-r Wunde ♀ to bleed from the forehead, from a wound; aus der Nase ♀ to bleed at the nose; ihr ♀ die Füße her feet are bleeding; *fig.* mir blutet das Herz bei diesem Anblick my heart bleeds (within me) at the sight of it; mit dem Herzen with a sore heart, deeply grieved. — 2. fürs Vaterland ♀ (sterben) to die (or to shed one's blood) for one's native land. — 3. *fig.* (Verluste erleiden) to suffer losses; er wird ♀ müssen ... have to pay or to suffer or to bleed; er soll mir dafür ♀! ... smart (or pay) for it! — II *v/a.* u. *v/refl.* 4. das Bett voll ♀ to fill the bed with (a pool of) blood; sich zu Tode oder tot ♀ to bleed (o.s.) to death. — III ~ *n* ♅ 5. = Blutung.

Blüten-auge ♀ (ˡˇ...) *f* ⊛ = -knospe; **-blatt** *n*: ♁ petal; **-boden** *m* receptacle; **-büschel** *m* tuft of flowers; **-decke** *f*: ♁ perianth; **-duft** *m* perfume of flowers; **-honig** *m* honey of blossoms and flowers; **-hülle** *f*: einfache: ♁ perigone; von Doldenblüten ꝛc.: ♁ involucre; **-kätzchen** *n* catkin; **-kelch** ♀ *m* ♁ calix; **-knospe** flower-bud; **-lese** *f*, *fig.* = Blumenlese b; **-stand** *m*: ♁ inflorescence; **-ständig** *a.* ⊛ floral; **-staub** *m*: ♁ pollen; des Hopfens: ♁ lupulin(e); **-stecher** *m*, *ent.* (Käfer): ♁ anthonomus; **-stengel**, **-stiel** *m* flower-stalk, ♁ peduncle; **-stiel-ständig** *a.*: ♁ pedunculate; **-traube** *f*: ♁ raceme.

blut¹-entleerend (ˈ...) *a.* ⊛, **-entziehend** *a.*, **-entleerung** *f* ⊛, **-entziehung** *f* bleeding. [(violent) hemorrhage.]

Bluter (ˡˇ) *m* ♅ *path.* predisposed to

Blut¹-ergießung (ˈ...) *f* ⊛, **-erguß** *m*, *path.* effusion (or extravasation) of blood; ♁ hemorrhage.

Bluter-krankheit (ˈˇ...) *f* ⊛ *path.* (Veranlagung zu gefährlichem Blutverlust) predisposition to (dangerous) hemorrhage, ♁ hem(at)ophilia.

blut¹-erzeugend (ˈ...) *a.* ⊛ = -bildend; **-erzeugung** *f* = -bildung.

Blüte-zeit (ˈˇ...) *f* ⊛: a) = Blüte 3; d) *fig.* ~ des Lebens spring of life.

Blut¹-farbe (ˈ...) *f* ⊛ blood-colour, (dark) crimson; **-farben** *a.* ⊛, **-farbig** *a.* = -rot; **-farbstoff** *m*, *chm.*: ♁ hemochrome; **-fehde** *f* blood-feud; **-feind** *m* mortal foe, deadly enemy; **-fink** *m*, *orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*); **-flagge** ⚓ *f* red-flag, † bloody ancient; **-fleck** *m* blood-stain; ~en *m/pl.* bei Fieberkrankheiten *path.*: ♁ petechiæ; **-flecken-krankheit** *f*: a) *path.* purples *pl.*, ♁ purpura; b) *vet.* der Pferde: ♁ petechial fever; **-fluß** *m*, *path.*: hemorrhage; **-fremd** (ˡˢ) *a.* quite (or utterly) strange; eine ~e Person quite a (or a perfect) stranger; **-fülle** (ˈ...) *f* richness of blood, sanguineness, ♁ plethora; **-gefäß** *n*, *anat.* blood vessel; ♁ sanguiferous vessel; **-gefäßlehre** *f*, *anat.*: ♁ angiology; **-geld** *n* traitor's (or murderer's) wage or fee, *bibl.* price of blood; zur Sühne e-s Totschlages: fine for homicide, bei den Angelsachsen: weregeld, wergild; **-gericht** *n* = -bann; **-gerüst** *n* = -bühne; **-geschwür** *n*, *path.* blood(y) tumor, boil, ♁ furuncle, phlegmon; **-gier(igkeit)** *f* = -durst; **-gierig** *a.* = -dürstig; **-hänfling** *m*, *orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta*); **-harnen** *n*, *path.* ♁ hematuria; **-herrschaft** *f* reign of blood; **-hirse** ♀ *f* finger-grass (*Pani'cum sanguina'le*); **-hochzeit** *f*: *hist.* Pariser ~ (24.8.1572) (the Massacre of) St. Bartholomew; **-holz** ⊖ *n* Färberei: = Blauholz; **-hund** *m*: a) (Schweißhund) bloodhound; b) *fig.* (blutdürstiger Wüterich) sanguinary (or bloodthirsty) tyrant; **-husten** *m* coughing up blood, hemoptysis.

blutig (ˡˇ) *a.* ⊛ 1. bloody, wegen seiner Verwendung als Fluchwort im feinen Stile zu ersetzen durch: blood-stained or -covered, bleeding, gory; wenig gebraten: half-raw, underdone (meat); ~ machen to stain with blood; e-n ~ schlagen (beißen) to beat (bite) a p. till the blood flows or comes, till he bleeds. — 2. (blutgierig) sanguinary, bloodthirsty; ~e Schlachten, Taten sanguinary battles, deeds *pl.*; engl. *hist.* die ~e Marie Bloody Mary (1553—1558). — 3. *fig.* es war ihm ~er Ernst he was in deadly (or thorough) earnest; ~e Tränen weinen to shed bitter tears or (*poet.*) tears of blood. [hot-blooded.]

...blütig¹ (...ˡˇ) [Blut] *a.* ⊛, z.B. heiß-~

...blütig² (...ˡˇ) [Blüte] *a.* ⊛, z.B. lang-~ flowering (or blossoming, in bloom) for a long time or period.

Blut-igel P (ˈ...) *m* ♅ ⁂ = Blut-egel.

blutig-rot (ˈˇ...) *a.* ⊛ blood-coloured, red as blood; s. a. blutrot.

blut²-jung (ˡˢ) *a.* ⊛ very young; **-klumpen** (ˈ...) *m* ⊛ = -kuchen; **-koralle** *f* red coral; **-körperchen** *n* blood-corpuscle, vgl. = -kügelchen; **-kraut** ♀ *n* (blutstillende od. blutrote Pflanze) sanguinary (z.B. amaranth); **-kreislauf** *m*, *physiol.* circulation of the blood; **-kuchen** *m*, *physiol.* clot of blood, ♁ crassamentum; **-kügelchen** *n*, *physiol.* blood-globule; **-lassen** *n*, *surg.* bloodletting; **-lauf** *m* = -fluß; **-laugensalz** *n*, *chm.*: gelbes ~ (Ferrozyankalium) potassium ferrocyanide ($K_4Fe[CN]_6$); rotes ~ (Ferrizyankalium) potassium ferricyanide ($K_6Fe_2[CN]_{12}$); **-leer** *a.* = -arm a; **-leere** *f*, **-leerheit** *f* = -armut.

...blütler ♀ (...ˡˇ) [Blüte] *m* ♅, z.B. Lippen-~: ♁ labiate.

Blütling ♀ (ˡˇ) *m* ⊍d. (Pilz) orange agaric (*Aga'ricus delicio'sus*).

blut-los (ˈ...) *a.* ♅ bloodless; **-losigkeit** *f* ⊛, **-mangel** *m* = -armut; **-masse** *f* mass of blood; **-mehl** *n* (powdered) dry blood; **-mensch** *m* = -hund b; **-rache** *f* revenge for homicide or murder; weitS. murderous revenge, (it.) vendetta; **-rächer** *m* avenger of murder or bloodshed; **-regen** *m* (durch eine Alge, *Palme'lla prodigio'sa*, veranlaßt) blood-rain; **-regierung** *f* = -herrschaft; **-reich** *a. path.* sanguine, ♁ plethoric; **-reinigend** *a. med.* purifying the blood; **-reinigung** *f*, *med.* purification

of the blood; **=reinigungs=mittel** *n*, *med.* purifier of the blood, ☉ depurative medicine, abluent, purgative; **=richter** *m* criminal judge; **=rinne** ⚔ *f* an Stoßwaffen: fullering; **ǂrot** *a.* red as blood, blood-red, crimson, sanguineous, *poet.* incarnadine; **=rot** *n*, *physiol.* ☉ hemochrome; **=ruhr** *f*, *path.* dysentery; **ǂrünstig** *a.* running with blood, bleeding; e-n ǂ schlagen to deal a p. blows which draw blood or cause blood to flow; **ǂsauer** (ǂ‿) *a. fig.* most difficult or laborious; es sich ǂ w. l. to drudge like a slave, F to work like a nigger; F to sweat at a th.; **=sauger** (ǂ‿) *m* blood-sucker (*a. fig.*); vgl. a. =egel u. Vampir; **=sauger=ei** *f* bloodsucking (auch *fig.*); vampirism; (Erpressung) extortion; **=schande** *f* incest; **=schänder(in** *f*) *m* incestuous person; **ǂschänderisch** *a.* incestuous; **=schlag** *m*, *path.* (Schlagfluß) apoplectic fit; **=schuld** *f* blood-guiltiness; eine ~ auf sich laden to commit (or make o.s. guilty of) homicide; **=schwamm** ☤ *m* hepatic fistulina (*Fistuli'na hepa'tica*); **=schwäre(n** *m*) *f* = =geschwür; **=schweiß** *m*, *bibl.* bloody sweat; **ǂ²selten** (ǂ‿) *a. u. adv.* very rare(ly), of very rare occurrence.

Bluts=freund (ǂ‿...) *m* ☺ kinsman; **=freundin** *f* kinswoman; **=freundschaft** *f* blood-relationship, consanguinity.

Blut¹=spat (ǂ‿...) *m* ☺ *vet.* blood-spavin; **=speien, =spucken** *n* = =auswurf; **=spur** *f* track (or mark) of blood; **=stätte** *f* scene of bloodshed or of a murder; **=stein** *m*, *min.* (Rot-eisen-erz) blood-stone; (red) hematite; **ǂstillend** *a. med.* stanching blood, ☉ styptic, hemostatic; ǂes Mittel styptic; **=stockung** *f* stagnation of blood; **=strieme(n** *m*) *f* wale, red bruise, ☉ suggillation; **=strom** *m* stream (or flow) of blood.

Bluts=tröpfchen ☤ (ǂ‿...) *n* ☺ pheasant's-eye (*Ado'nis autumna'lis*); **=tropfen** *m*: a) drop of blood; b) *ent.* (Dämmerungsfalter) burnet-moth or -fly (*Zygae'na*).

Blut¹=sturz (ǂ‿...) *m* ☺ *path.* eruption of blood, hemorrhage; einen ~ haben, oft: to break a blood vessel.

bluts=verwandt (ǂ‿...) *a.* ☺ (closely) related to; consanguineous; **~e(r)** *m*, **e~** *f* ☺ = =freund(in); **~schaft** *f* ☺ kinship, vgl. =freundschaft.

blutt *prov.* (ǂ) [ahd.] *a.* ☺ (nackt) ǂ und bloß naked and bare, in a state of nudity.

Blut=tat (ǂ‿...) *f* ☺ deed of blood, sanguinary act; **=taufe** *f* baptism of blood, blood baptism; ⚔ das Regiment erhielt seine ~ the regiment was blooded; **ǂtriefend** *a.* ☺ dripping (or reeking) with blood; **=überfüllung** *f* *physiol.*: ☉ hyperæmia; **ǂüberströmt** *a.* covered (or streaming) with blood, vgl. ǂtriefend; **=umlauf** *m* (Kreislauf des Blutes) circulation of the blood.

Blutung (ǂ‿) *f* ☺ bleeding (*a. u. fig.*); loss (or flow) of blood; *path.*: ☉ hemorrhage.

blut¹=unterlaufen (ǂ‿...) *a.* ☺ *path.* suffused with blood, bloodshot; **=unterlaufung** *f* ☺ *path.* extravasation of blood, ☉ ecchymosis; **=urteil** *n* sentence of death; **=vergießen** *n* bloodshed, vgl. =bad; ohne ~ without bloodshed, bloodless (victory); **=vergiftung** *f*, *path.* blood-poisoning, ☉ pyæmia; **=verlust** *m* loss of blood; **=wärme** *f* (ca. 37,5° C.) bloodheat; **=wasser** *n*, *physiol.*: ☉ lymph, serum; **=wassergefäße** *n/pl.* lymphatic ducts, serous vessels *pl.*; **ǂwässerig** *a.* lymphatic, serous; **=wässerigkeit** *f* serosity; **=weiderich** ☤ *m* purple loosestrife (*Lythrum Salica'ria*); **=welle** *f* rush of (the) blood; eine zarte ~ flog ihr über das Gesicht a slight flush suffused (or passed across) her countenance; **ǂ²wenig** (ǂ‿) *a.* wretchedly little or few; **=wolle** *f* ☤ carrion- (or fell-)wool; **=wurst** *f* black-pudding; **=wurz** ☤ *f* blood-wort or -dock (*Potenti'lla tormenti'lla*); **=zeuge** *m*, **=zeugin** *f* martyr; **=zwang** *m*, *path.* dysentery spasm.

B-Moll ♪ (ǂ‿) *n* z. B. [(Ruhr) dysentery.

Bö ⚓ (ǂ) [ndd.] *f* ☺ sudden squall.

Boa (ǂ‿) [lt., *brasil.] *f* ☤: a) *zo.* (Riesenschlange) boa, bes. boa constrictor; b) *a. m* ☤ (Damenhalsbekleidung) boa.

Boberell ☤, **~e** (-‿ǂ(‿) [tschech.] *f* ☺, ☤ = Judenfische.

Bobine ⚒ (‿ǂ‿) [fr.] (Spule) bobbin, drum.

Bobinet ⊤ (ǂ‿‿) [engl.] *m* ☤ Weberei: bobbinet, bobbin-net.

Bochara ♀ (‿tǂ‿) [türk.] *npr/n.* ☤ *a.* (Stadt und Khana't in Turkesta'n) Bokhara.

Bock¹ (ǂ) [ahd.: buck] *m* ☉b. **1.** *zo.* (Männchen von Kaninchen, Hasen, Rehen etc.) buck; von Ziegen: he-goat, F billy-goat; von Schafen: ram; *fig.* den ~ zum Gärtner machen, setzen to set a fox (or wolf) to mind the geese or sheep. — **2.** F *fig.* steifer ~ clumsy person, awkward fellow, F clumsy Dick; vgl. **bocksteif**; *co.* (Schneider) snip; weinen, schluchzen, daß einen der ~ stößt oder als ob einen der ~ stieße (stoßweise, krampfhaft) to cry (or sob) violently or convulsively, F to blubber one's heart out. — **3.** (Purzelbock) (heavy) fall, F cropper; einen ~ schießen: a) (purzeln) to fall, tumble, sprawl, to turn a somersault; b) [ndd. („Verstoß": der ~ stößt)] *fig.* (ein Versehen m.) to make a mistake, to blunder, to go on the wrong track, F to get into hot water, to put one's foot in (it). — **4.** (erhöhter Sitz) high stool; (Kutschersitz) box, driver's (or coachman's) seat; vom ~ aus fahren to drive from the box or two- (four-, &c.) in-hand; per ~ (als blinder Fahrgast) mitfahren to get a drive (or ride) for nothing, bes. chm. to play the buck. — **5.** ~ zu Turnübungen: (wooden) horse; ~ springen über eines andern Rücken: to play leap-frog. — **6.** ⊖ (Stoßmaschine) (Sturm-)~ (battering-)ram, (Rammen-)~ rammer; (Gestell) platform, jack; für Wäsche, Kleider: clothes-horse; (Brückenbock) trestle; (Fensterbock) andiron; Billard: (Kralle oder Handstellung zur Stütze des Stoßstockes) bridge; *carp.*: (Hänge-)~ truss; zum Sägen: saw-frame or gate; jack; (Winde für Lasten) capstan, windlass. — **7.** *chm.* (Folterwerkzeug) e-n in den ~ spannen, legen to put a p. in(to) the stocks, to tie a p.'s arms and legs together; to buck a p.

Bock² F (ǂ) *m* ☉b, s. — Bockbier (s. d.).

bock¹=beinig (ǂ...) *a.* ☺ goat-footed, bow- (or bandy-) legged; *fig.* stubborn.

Bock²=bier (ǂ...) [nhd. 19. *aus* „aus (Einbeck", St.] *n* ☺ kind of strong lager- (or Bavarian) beer, ⊤ bock-beer.

Bock¹=brücke ⊖ (ǂ...) *f* ☺ trestle-bridge.

Böckchen (ǂ‿) *n* ☉b. [*dim.* von Bock] kid.

Bock¹=decke ⊖ (ǂ...) *f* ☺ riemer: Zurichthammer cloth.

bocken (ǂ‿) [mhd.] *v/n.* (h.) ☺ **1.** (stark riechen oder schmecken) to have a goaty (or ☉ hircine) smell or taste, to smell (or taste) after (or like) a goat. — **2.** (Bocksprünge machen) to skip like a goat; von Pferden: to capriole; (den Kopf senken und hinten ausschlagen, bes. v. Prairiepferden Am.) to buck, to butt. — **3.** *fig.* v. Menschen (trotzen) to show o.s. refractory, (schmollen) to sulk. — **4.** ⚓ v. Schiffen (stampfen) to pitch, to heave.

Bock¹=fell (ǂ...) *n* ☺ goatskin; **=geruch** *m* goatish smell, vgl. Bocks=g.; **=gestell** ⊖ *n* Wagenbau: body (or frame) of a coach; *frl.* für Faschinen: chandelier; **=hochsprung** *m* Turnerei: high jump on the horse; **=hüpfen** *n* = =springen.

bockig (ǂ‿) *a.* ☺ **1.** (stinkend) having a goaty (or ☉ hircine) smell, vgl. böckisch. — **2.** = bock-steif, bockmäßig. — **3.** (störrisch) stubborn.

böckisch (ǂ‿) *a.* ☺ rammish, ☉ hircinous, vgl. bockig 1.

Bock¹=käfer (ǂ...) *m* ☺ *ent.* capricorn beetle (*Cera'mbyx*); longicorn; **=kasten** ⊖ *m* coach-boot; **=kissen** *n* e-s Wagens: box-cushion; **=leder** *n* goat's leather, dressed goatskin; **ǂledern** *a.* made of goat's skin or goatskin; *fig.* pedantic, dry; **=leiter** *f* double ladder, (pair of) steps *pl.*; **=mühle** ⊖ *f* German windmill on trestles; **=pfeife** ♪ *f* bagpipe.

bocks=ähnlich (ǂ...) *a.* ☺, **ǂartig** *a.*: ☉ hircine, ☤ *u. zo. a.*: ☉ hircinous; **=bart** *m* ☺ goat's beard; ☤ goat's-beard, salsify (*Tragopo'gon*); **=beutel** *m*: a) [=leder] (lederne Weinflasche) pouch-shaped wine-bottle; b) [*corr.* aus ndd. = Beutel (Bibeltasche)] F (Schlendrian) old-fashioned custom or form; easy jog-trot; **=beutelei** F *f* fondness for antiquated observances; **ǂbeutelig** F *a.* old-fashioned, pedantic; **=distel** *f*, **=dorn** *m* = Tragant. [sulphuretted hydrogen.

böckseln (ǂ‿) *v/n.* Wa. v. Wein: to taste of

Böckser (ǂ‿) *m* ☺ (nach Schwefelwasserstoff schmeckender junger Wein) newly fermented wine tasting of sulphuretted hydrogen or rotten eggs.

Bocks=geile(n *m*) *f* ☺ ☤ (ǂ...) (Orchis-art) satyrion (*Saty'rium*); **=geruch** *m* rank (or ☉ hircine) smell; **=horn** *m* goat's horn; *fig.* e-n ins ~ jagen (einschüchtern) to intimidate (F to bully) a p.; to scare a p. (out of his wits).

Bock¹=spiere ⚓ (ǂ...) *f* ☺ sheer-leg; **=springen** *n* leap-frog; vgl. **Bock 6**; **=sprung** *m* skipping, v. Pferden: buck-jump, bucking, als Spiel: leap-frog; von Menschen: =sprünge tun, machen to cut capers (in the air), to gambol (like a young kid).

bock[1]**-ſteif** (ˢ...) F *a.* ⊕ as stiff as a poker; **-verſtellung** ⊖ *f*, *arch.* scaffolding-trestle; **-windmühle** ⊖ *f* = -mühle.

Boden (ˡ⌣) [ahd.: bottom: lt. *fundus*] *m* mſt ⊛, bff. ⊛ 1. (Grund unter den Füßen) ground, soil; ſich auf den ~ legen to lie down on the ground; auf dem ~ liegen to lie on the ground; auf Gottes (Erd-)~ here below, on this earth; auf dem bloßen ~ ſchlafen oder übernachten to sleep on the bare ground or floor; Zimmer auf eb(e)nem ~ ... on the ground-floor; (feſten) Boden faſſen to get a (firm) footing; dem (Erd-)~ gleichmachen to raze to the ground, to (make) level with the ground. — 2. (Land) Grund und ~ beſitzen to have landed property, to own real estate; fruchtbarer, unfruchtbarer, jungfräulicher ~ fertile, barren, virgin soil. — 3. (untere Fläche) ~ eines Faſſes bottom of a cask or barrel; dem Faſſe den ~ ausſtoßen to knock the bottom out of (or to stave in) a cask, *fig.* to take all the strength (or life) out of a th., to put an end to a th.; einem Faſſe den ~ einſetzen to head (or bottom) a cask; kegelförmiger ~ einer Flaſche kickup of a bottle; (Fuß-)~ einer Stube aus Brettern boarded floor; getäfelter ~ inlaid floor; aus Stein: stone floor; mit Moſaikverzierung: tessellated floor; ~ e-s Schiffes ship's bottom; Kochk.: ~(teig) e-r Paſtete bottom- (or under-) crust; Gefäß ꝛc. mit flachem ~ flat-bottomed ... — 4. nordd. (Raum unter dem Dache) top room, loft; vgl. ~-kammer; *fig.* Korn auf dem ~ haben to have something put by (for a rainy day), to be well off or in clover. — 5. *fig.* e-m ~ abgewinnen to gain on a p., to outrun (or outstrip) a p.; der ~ brennt ihm unter den Füßen (er kann nicht dort bleiben) the place (or it) is getting too hot for him (there), he is burning to get away; e-n unter den ~ (ins Gras) bringen to carry a p. into his grave, to bury a p., ſich auf den ~ des Geſetzes ſtellen to put o.s. under the protection (or to keep within the bounds) of the law; ~ gewinnen, verlieren to gain, to lose ground; (Standpunkt) point of view; (Grundlage) foundation; base, basis; einer Behauptung den ~ entziehen to knock the bottom out of a statement; auf dem ~ der Erfahrung on the basis of experience; auf dem ~ der Wiſſenſchaft in the realm of science; Sprichw. Handwerk hat gold(e)nen ~, etwa: a trade in hand finds gold in every land. — 6. in (auch aus) Grund und ~ (ganz und gar) gut, ſchlecht thoroughly (or extremely) good, bad; in Grund und ~ faul rotten to the core; zu ~ (nieder) drücken to press down; *fig.* to overwhelm; zu ~ ſchlagen to knock down; *fig.* to crush, overpower; es ſchlug ſ-e Hoffnungen zu ~ it upset, destroyed his hopes; die Augen zu ~ ſchlagen to cast down one's eyes; zu ~ ſinken to sink down, to fall to the ground, to topple over; zu ~ ſtrecken, werfen to knock (or bowl) over, F to floor.

Boden-art (ᵘ...) *f* ⊛ nature of the soil; **-bearbeitung** *f* cultivation of the soil, husbandry; **-beſchaffenheit** *f* quality of the soil; **-beſitz** *m* landed (or real) property; **-(beſitz)reform** *f* agrarian reform; **-beſtandteile** *m/pl. chm.* constituents *pl.* (or components *pl.*) of the soil; **-bildung** *f* (geological) formation of the soil; **-blütig** *a.* ⊛: Ze Pflanzen ♀ thalamiflorous plants *pl.*; **-druck** *m* e-r Flüſſigkeit upward pressure; **-erhebung** *f* rising (or elevated) ground; ⚔ *frt.* (Geländewelle) (fr.) rideau; **-ertrag** *m* produce of the soil; **-fenſter** *n* top-room (or attic-)window; **-geſchoß** *n*, *arch.*: a) ground-floor; b) (Dach-etage) top floor; **-holz** ⊖ *n* Böttcherei: heading; **-kammer** *f* garret, attic; **-kredi't** ● *m* credit on landed property; **-kredit-anſtalt** *f*, **-kredit-bank** *f* land-mortgage bank; **-kunde** *f* knowledge of (the properties of) the soil; **-loch** *n* = -fenſter; **-los** *a.* bottomless, *fig.* unfathomable; excessive; -loſe Tiefe abysmal depth, abyss, chasm, *bibl.* (Hölle) bottomless pit; *fig.* -loſer Jammer untold (or indescribable) misery; -loſer Leichtſinn boundless levity; *adv.* - dumm exceedingly (or unutterly) stupid; - unwiſſend ignorant beyond measure; **-luke** *f* = -fenſter; **-melioration** *f* (Umwandlung in Kulturland) amelioration of the soil, bringing land under the plough; **-müdigkeit** *f* (Verſagen eines Bodens für beſtimmte Pflanzenarten) exhaustion of the soil; **-raum** *m* garret, loft; **-reform** *f* = -beſitzreform; **-rente** *f* ground-rent; **-riegel** ⊖ *m* am Wagen, **-rippe** ⚓ *f* am Schiff bottom bar; **-ſatz** *m*, *chm.*, &c. sediment; (Kaffeeſatz ꝛc.) grounds *pl.* of coffee, &c.; (Hefe) feculence; dregs, lees *pl.* of beer, wine, &c., dunder of cane-sugar; **-ſchicht** *f*, *geol.* lowest stratum, bottom layer; **-ſee** ♀ [Bodman, ehm. Kaiſerpfalz] *npr/m.* Lake of Constance; **-ſtändig** *a.*: a) v. d. Bevölkerung: (ſeßhaft) permanent; b) ♀ receptacular, ⌓ hypogynous; **-ſtein** ⊖ *m* e-r Mühle: nether millstone, bedder, bedstone; **-ſtet** ♀ *a.* v. Pflanzen: (ausſchließlich auf beſtimmten Bodenarten zu finden) peculiar to certain kinds of soil; **-ſtück** ⊖ *n* Böttcherei: bottom piece; ⚔ *artill.* (hinterer Teil der Geſchützrohre mit dem Verſchluß) breech-piece; **-teig** *m* ſ. Boden 3; **-treppe** *f* stairs leading to a loft or an attic, garret-staircase; **-ventil** ⊖ *n*, *mach.* foot-valve, bottom blow-valve; **-verhältniſſe** *n/pl.* conditions *pl.* of the soil or of landed property; weitS. rural affairs *pl.*; **-wohnung** *f* rooms *pl.* (or apartments *pl.*) on the top floor; attic floor; **-zacken** ⊖ *m metall.* bottom-plate.

bodmen, bödmen (ˡ⌣) [Boden] *v/a.* ⊛b. 1. ⊖ ein Faß: to bottom, to head. — 2. ⚓ ein Schiff ♀ (verpfänden) to raise money on bottomry.

Bodmerei ● u. ⚓ (-⌣ˡ) [ndd.: bottomry] *f* ⊛ (Schiffsverpfändung) bottomry, gross adventure; jur. ~ auf die Schiffsladung (loan in) respondentia *pl.*; Geld auf ~ geben, austun to advance, to lend money on bottomry.

Bodmerei-brief (-⌣ᵘ...) *m* ⊛ bottomry-bond or -letter; letter (or bill) of bottomry; **-prämie** *f* premium of bottomry; **-vertrag** *m* = -brief.

Bofiſt ♀ (ˡ-) [ndd. Bubenfiſt] *m* ⊕c. puff-ball (*Lycope'rdon bovi'sta*); grauer ~ (*Bovi'sta plu'mbea*).

bog (ˡ) (u. **böge** *subj.*) *impf.* von biegen.

Bögelchen (ˡ⌣⌣) u. **Bög(e)lein** (ˡ⌣)-) *n* ⊛ *dim.* v. Bogen.

Bogen (ˡ⌣) [ahd.: bow; * biegen] *m*, oft ⊛, bff. ⊛ (vgl. 7) 1. (Gebogenes) bow, bend; (Krümmung) curvature, curve(d line); e-s Fluſſes ꝛc.: bend, turning, winding; Schlittſchuhlauf: ~ ſchlagen, ſchneiden, fahren to cut (or make) figures (on the ice). — 2. *math.* e-s Kreiſes: arc, allg. curve; einen ~ von 60° ſchlagen, beſchreiben to describe (or construct) an arc of 60 degrees; ſpitz-, ſtumpfwink(e)liger ~ arc containing an acute, obtuse angle. — 3. ehm. Waffe: bow; langer: long-bow; vgl. Armbruſt; (Flitz-)~ boy's bow; mit Pfeil und ~ ſchießen to shoot with bow and arrows; den ~ ſpannen to bend (or draw, pull) the (long-)bow; *fig.* den ~ hoch ſpannen to aim high; mehr als eine Sehne zu ſ-m ~ haben to have many strings to one's bow. — 4. ⊖ *arch.* arch, vault; (Spitzbogen) ogive; überhöhter ~ stilted arch; ~ einer Brücke arch of a bridge; (ſich) als ~ wölben to arch. — 5. ⊖ ~ am Sattel (saddle-)bow; ~ e-r Brille bridge; elektriſcher ~ Voltaic arc. — 6. ♪ (Fiedel-)~ (violin-)bow, *co.* fiddle-stick; mit dem ~ ſpielen to (play with the) bow. — 7. Bo. (*abbr.* **Bg.**) ~ Papier sheet of paper; ein halber ~ half a sheet. — 8. in Bauſch und ~ ſ. Bauſch 2.

bogen-artig (ᵘ⌣...) *a.* ⊛ arched, bow-shaped, arch-like; ⌓ arcuate; (gewölbt) vaulted; **-bezeichnung** ⊖ *f* ⊛, *typ.* = -zahl; **-bohrer** ⊖ *m* bow-drill; **-brücke** ⊖ *f*, *arch.* arched (or arch-) bridge, bridge built with arches; viaduct; **-dach** *n* arched roof; **-decke** *f* vaulted ceiling.

Bog(e)ner ↖ ⊖ (ˡ(⌣)⌣) *m* ⊛ = Bogenmacher; *poet.* (Bogenträger) ſ. Silber-.

Bogen-fenſter (ᵘ⌣...) *n* ⊛ bay-, bow-window; **-form** *f*, *arch.* arched shape; vault; ⌓ arcuation; -förmig *a.* = -artig; **-führung** ♪ *f* bowing, handling (or management) of the bow; er hat e-e gute ~ he bows well; **-gang** *m*, *arch.* arcade; (Verbindungsgang) archway; **-gerüſt** *n* centring, scaffold for vaulting; **-gewölbe** *n* (arched) vault; **-größe** *f* e-s Buches: folio (size); **-halle** *f* = -gang; **-inſtrument** ♪ *n* instrument played with a bow, weitS. string-instrument; **-laube** *f* arched arbour; **-(licht-)lampe** *f*, **-licht** *n* ⊖ *elect.* arc-lamp; arc-light; **-linie** *f* circular line, curved (or sinuous) line; **-macher** ⊖ *m* bowyer; **-maß** *n*, *math.* circular measure of an angle; **-pfeiler** *m*, *arch.* arched (or flying) buttress, arch-pier; **-rippe** *f* rib (or nerve) of a vault; **-ſäge** ⊖ *f* bow-saw; **-ſchießen** *n* archery; **-ſchlegel** *m* Hutm.: bow-bat; **-ſchluß** *m*, *arch.* keystone; **-ſchreiber** *m* copyist; **-ſchuß** *m* bow-

♪ Muſik; ⌓ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

shot; *artill.* (Steilfeuer) high-angle fire; **=schußweite** *f* bow-shot range; **=schütz(e)** *m* chm. archer; bowman; **=schützenkunst** *f* (art of) archery; **=schützenverein** *m* archery- (or toxophil(it)e) club; **=sehne** *f* bowstring; **=seite** ⊙ *f*, *typ.* folio page; **=spanner** *m* bender; **=sprung** *m*, *man.* (kurzer Galopp) curvet, pannade; **=stellung** *f*, *arch.* arcade; ⊽ arcuation; **=strebe** *f*, *arch.* arch-brace; **=strich** 𝅘𝅥𝅮 *m* = =führung; **=sturz** *m*, *arch.* arched cap-piece; **=tür** *f*, *arch.* arched (or vaulted) door; **=weise** *adv.*: *a) arch.* in arches, archwise; b) von Papier: by the sheet; **=werk** *n* = =stellung; **=zahl** *f*, **=zeichen** ⊙ *n*, *typ.* signature; **=zirkel** ⊙ *m* bow compasses *pl.*; **=züge** ⚔ *m/pl.* curved rifling *sg.*

bogig (ˌ⌣) *a.* ⊛ arched; curved.

Böglein s. Bögelein; **Bogner** s. Bogener.

Bohle ⊙ (ˌ⌣) [ndd. (mhd.): bole Baumstamm] *f* ⊛ (5-10 cm dick; *ant.* Brett) thick plank or board; (eichene Planke zum Schiffbau ꝛc.) oaken board, thick stuff, (fr.) madrier; mit ~n belegen od. **bohlen** ⊙ (ˌ⌣) *v/a.* ⊛ to plank, to board.

Bohlen=belag ⊙ (ˈ⌣...) *m* ⊛ *carp.* planking, e-s Rostes: plank-bottom of a grate; **=bogen** *m* (Bogenträger einer Decke) curb-plate; **=dach** *n* plank-roof; **=wand** *f* timber-wall(ing); **=weg** *m* plank-way.

Bohl=werk (ˈ⌣) *n* ⊛ (Bollwerk) mound (or dyke) supported by powerful planks and piles, am Strande a. sea-defence.

Böhme (ˌ⌣) *m* ⊛, **Böhmin** *f* ⊛ Bohemian.

Böhmen ♀ (ˌ⌣) *npr/n.* ⊛α. (Kronland) Bohemia (Österreichs).

Böhmer=wald ♀ (ˈ⌣...) *m* ⊛ (Gebirge) Bohemian Forest or Mountains *pl.*; (dtsch) Bœhmerwald.

böhmisch (ˌ⌣) *a.* ⊛ Bohemian; *eccl.* ~e Brüder *m/pl.* Bohemian (or United) Brethren *pl.*; vgl. a. Mährische Brüder u. Herrnhuter; die ~e (=r tschechische) Sprache the Czech language; *fig.* das sind mir ~e Dörfer F that's Greek (or double Dutch) to me.

Bohn=axt ⊙ (ˈ⌣...) *f* ⊛ smoothing-axe; **=bürste** *f* rubbing- (or polishing-)brush.

Böhnchen (ˌ⌣) *n* ⊛, *dim.* v. Bohne.

Bohne[1] (ˌ⌣) [ahd.: bean] *f* ⊛ **1.** ♀ bean; gemeine oder welsche ~ kidney-bean (*Phaseolus vulgaris*); türkische ~ French bean, scarlet runner (*Ph. multiflorus*). — **2.** *hort.* Kochk.: grüne ~n French beans *pl.*; dicke ~n (Saubohnen) broad beans *pl.* (von *Vicia Faba*); (trockene) weiße ~n haricot beans *pl.*; *fig.* keine ~ wert F not worth a straw or a rush or a farthing. — **3.** (Bohnenförmiges) *fig.* blaue ~ (Zimmerkugel) ⚔ *co.* blue pill.

Bohne[2] ♀ (ˌ⌣) [ar. *bunn(i)* Kaffee?] *f* ⊛ Kaffee in ~n unground coffee(-berries).

bohnen ⊙ (ˌ⌣) [ndd.: Bühne] *v/a.* ⊛ *join.* to polish, to varnish; den Fußboden ♀ to wax (or polish) the floor.

Bohnen=baum ♀ (ˈ⌣...) *m* ⊛ = Goldregen; **=erz** *n*, *min.* = Bohn=erz; **=fest** *n* am Dreikönigstag: bean-feast; **=hülse** *f* bean-pod; **=kraut** ♀ *n* savory, beantressel (*Satur'ia horte'nsis*); **=kuchen** *m* Twelfth(night) cake; **=lied** *n*: das geht übers ~ (ist zu arg) that's too much of a good thing, that's beyond all bounds; **=mehl** *n* bean-flour or -meal; **=ranke** *f* bean-stalk; **=stange** *f* bean-pole; F *fig.* (lange dürre Person) F lamp-post, maypole, longshanks; **=strauch** ♀ *m* = Goldregen; **=stroh** *n* bean-straw; *fig.* grob wie ~ very rude or coarse; **=suppe** *f* haricot-soup.

Bohner ⊙ (ˌ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ polisher (or waxer) of floors.

Bohn[1]**=erz** (ˈ⌣...) [Bohne[1]] *n* ⊛ (körniger Ton=eisenstein) pea- (or bean-)ore.

Bohn[2]**=lappen** (ˈ⌣...) [bohnen] *m* ⊛ flannel rag for polishing the floor; **=wachs** *n* rubbing- (or polishing-)wax.

Bohr (ˌ) *m* ⊛c. = Bohrer.

Bohr=arbeit (ˈ⌣...) *f* ⊛ boring (operations *pl.*); **=bank** *f*: a) Büchsenm.: boring bench; b) Drechslerei: drilling lathe; c) der Bohrmaschine: drilling bench; **=brunnen** *m* Artesian well; **=eisen** *n* boring (or auger-)bit.

bohren (ˌ⌣) [ahd.: bore: lt. (*per*)*fora're*] ⊛ **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** to bore, to drill; einen Tunnel ♀ to drive a tunnel, to tunnel; Käfer ♀ **sich** in das Holz ... bore (or work their way) into the wood; ⚓ ein Schiff in den Grund ♀ to sink (or scuttle) a ship; e-m den Dolch durch den Leib ♀ to run one's dagger through a p.('s body); *fig.* er mag seine harten Bretter ♀ he likes easy work or his ease. — **II** *v/n.* (h.) **2.** Würmer ♀ in der Erde ... bore (or dig) in the earth; er bohrt gern in der Nase he is fond of picking his nose. — **3.** *fig.* (quälen) an e-m ♀ to worry (or bore) a p.; die Sachen ♀ mir im Kopfe ... are never out of my head, ... are (for ever) worrying me; ihre Worte bohrten sich ihm tief in die Seele her words sank deep down into his soul or went right home; Der Schmerz gnawing pain. — **III** ~ *n* ⊛ **4.** = Bohrung 1.

Bohrer (ˌ⌣) *m* ⊛ **1.** Person: borer. — **2.** ⊙ Werkzeug: borer; großer ~ (ground-) auger; (Erd=)~ terrier; langer ~ churn-drill, wimble; (Nagel=)~ gimlet; (Ratsch=)~ lever-brace, ratchet-drill; (Schnecken=)~ screw-auger; (Schneide=)~ broach; (Stech-eisen) piercer; *med.* (Kopf=)~ trepan, perforator.

Bohr=käfer (ˈ⌣...) *m/pl.* ⊛ *ent.*: ⊽ ptinidæ *pl.*; **=kurbel** *f* crank-brace, wimble; **=lade** *f* boring-frame or -clamp; **=loch** *n* boring, auger-hole; (Sprengloch) blast-hole; ⚔ von Minen: bore-hole; **=maschine** *f* boring (or drilling) engine or machine; mit Kurbel: drilling frame, rock-drill; **=mehl** *n* boring-dust; drillings *pl.*; **=mühle** *f* boring-mill; **=muschel** *f*, *zo.* stone-borer, pholad, pholas; ~n *pl.*: ⊽ lithophagi; **=pflug** *m* drill-plough; **=pfriem** *m* wimble; Gewehrfabr. a.: gun-picker; **=schlitten** *m* boring-carriage; **=schmied** *m* bore-smith; **=seil** *n* aus Gußstahl: steel rope for boring.

Bohrung (ˌ⌣) *f* ⊛ **1.** boring, drilling; driving tunnels; ⚒ ~ u. Schießen blasting. — **2.** bore(-hole); ⚔ *artill.* (Seelendurchmesser) bore or caliber.

Bohrungs=... (ˈ⌣...) ⊛ = Bohr=...

Bohr=versuch (ˈ⌣...) *m* ⊛ experimental (or trial) boring; **=(werk)zeug** *n* boring-tools *pl.*, zum Sprengen: blasting-tools *pl.*; **=wurm** *m*, *ent.*, &c. (Holz anbohrendes Insekt ꝛc.) borer; vgl. **=käfer**; **=zeug** *n* boring-tools *pl.*

Boi ⊛ u. ⊙ (bŏi) [ndl.; *fr. *boie f*] *m* Wc. Weberei: (Art Fries od. Flanell) baize.

boien ⊛ u. ⊙ (ˌ⌣) *a.* ⊛ (made of) baize.

böig (ˌ⌣) [Bö] *a.* ⊛ squally.

Boi=salz (ˈ⌣...) *n* ⊛ s. Baisalz; **=weber** ⊙ *m* baize-maker.

Bojar (⌣ˌ) [slaw. Mann] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (rumänische[r] Adlige[r], bsd. Gutsherr[in]) boyar.

Bojaren=wirtschaft (⌣ˈ⌣...) *f* ⊛ boyar(d) rule.

bojarisch (⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ boyar.

Boje ⚓ (ˌ⌣) [ndl., *lt. Fessel] *f* ⊛ buoy; float; s. Ankerboje; eine ~ auslegen to place a buoy; die ~ strömen (über Bord werfen) to stream the buoy; an e-r ~ verteien to fasten (or moor) to a buoy.

bojen ⚓ (ˌ⌣) *v/a.* ⊛ to buoy (up).

Bojer ⚓ (ˌ⌣) [Boje] *m* ⊛ vessel used for laying buoys; (Dutch) single-masted vessel.

Boje=reep ⚓ (ˈ⌣...) *n* ⊛ buoy-rope.

boken (ˌ⌣) *v/a.* ⊛: Flachs ♀ to beat (or beetle) flax.

Bol (ˌ) *m* ⊛c., **Bolar=erde** (-ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊛ = Bolus; *min.* (Siegel-erde) bolus.

Bolch (ˌ) *m* ⊛ ⑦b. *ichth.* = Kabeljau.

Boleine ⚓ (-ˌ⌣) *f* ⊛ bowline; die ~ anholen to haul tight the bowlines.

Bolero (⌣ˌ⌣) [span.] *m* ⊛ (span. Nationaltanz) u. **~jäckchen** *n* bolero.

Boleslaw (ˌ⌣-) *npr/m.* ⊛α. (Bn.) Boles-laus.

Bolivia ♀ (-ˌ⌣(⌣)⌣) [Simon Bolívar, südamerik. Staatsmann, 1783—1830] ⊛α., **Bolivi-en** (-ˌ⌣(⌣)ˈ⌣) *npr/n.* Bolivia.

boliv(ian)isch (-ˌ⌣(⌣ˈ⌣)⌣) *a.* ⊛, **Boliv(ian)er(in** *f* ⊛) *m* ⊛ Bolivian.

bölken (ˌ⌣) [ndd.: lautm.] *v/n.* ⊛ (blöken) to bleat.

boll † (ˌ) *impf.* v. bellen.

Bolle ♀ (ˌ⌣) *f* ⊛ **1.** [ahd.] (Wurzelknollen) bulb. — **2.** nordd. [P nach it. *cipolla*, Zwiebel] onion (*Allium Cepa*).

bölle † (ˌ⌣) *impf. subj.* v. bellen.

Bollen=beißer (ˌ⌣...) *m* ⊛ *orn.* bullfinch; **=gewächs** *n* bulb(ace)ous plant.

Böller ⚔ (ˌ⌣) [mhd. „Wurf=maschine] *m* ⊛ (kleiner Mörser) small mortar.

böllern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. **1.** (poltern) to rumble. — **2.** ⚔ to shoot with a mortar.

Böller=schuß (ˌ⌣...) *m* ⊛ mortar-shot; e-n mit =schüssen empfangen to salute a p. with a salute of guns.

bollig (ˌ⌣) *a.* ⊛: a) (knollenartig) bulbous; b) (spröde) brittle.

Boll=werk (ˌˌ) [ndd.; *Bohle] *n* ⊛c. **1.** ⚔ *frt.* bastion; *fig.* (Schutzwehr) ♈ bulwark, stronghold. — **2.** (Seewehr) quay.

Bolognes'er (⌣ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ od. ~ (*a.*, *inv.*) Hund (Seidenpudel) Bologna dog; ~ Fläschchen *n* Bologna phial.

Bolus (ˌ⌣) [lt., *grch.] *m*, *inv.* bolus.

bolus=artig (ˈ⌣...) *a.* ⊛ bolar.

Bolz fast † (ˌ) [ahd.: bolt] *m* ⊛a. = Bolzen.

Bolzen (ˌ⌣) *m* ⊠ **1.** (Armbrust=)~ bolt, shaft for the cross-bow; ~ mit Widerhaken barb-bolt; *fig.* alles zu ~ drehen to use every possible device, to leave no stone unturned; e-m die ~ fiedern (Beistand leisten) to give a p. a lift, to assist (or succour) a p.; seine ~ verschießen to empty one's quiver. — **2.** ⊙ (zylindrisches Eisen zum Verbinden) iron

peg or pin; mit viereckigem Kopf: dog-bolt; mit Vorstecker: eye-bolt; ✕ *artill.* (Haken-) ~ lip-head bolt; ⚓ ~ der Kettenschäkel (Schäkelbolzen) shackle-bolt. — **3.** ~ (des Plätteisens) heater (of a flat-iron). — **4.** ⊙ (Keil) wedge. — **5.** ⊙ (senkrechter Balken) upright prop; gerade wie ein ~ bolt-upright, as straight as a dart.

Bolzen-büchse (ᵈᵘ...) *f* ⑯ air-gun; **-gerade** *a.* ⑯ s. Bolzen 5; **-kopf** *m* bolthead; **-schloß** *n* cylindrical padlock; **-schraube** *f* bolt-screw; **-schraubenschneidemaschine** *f* bolt-screw cutting machine.

Bölzung ⚒ (ᵈᵘ) *f* ㊽ (vorübergehende Holzbekleidung der Seitenwände) provisional timbering of the walls.

bomätschen ⚓ *provc.* Elbe (-ᵘ) *v/a.* ⑨ (treideln) to tow (along).

Bombarde (ᵈᵈᵘ) [fr.; *Bombe] *f* ㊽ **1.** ehm. (Steingeschütz) bombard. — **2.** ⚓ (Bombenschiff) bomb-ketch or -vessel, mortar-vessel. — **3.** 𝅘𝅥 = Bomhart.

Bombardement ✕ (~~mg') [fr.] *n* ⑱ bombardment (a. *fig.*), shelling.

Bombardier ✕ ehm. (~~ᵘ) [fr.] *m* ⑪c. **1.** (Bombenwerfer) bombardier. — **2.** *artill.* (Obergefreiter) corporal in the artillery.

bombardier|en ✕ (~~ᵘ) [fr.] **I** *v/a.* ㊽ (beschießen) to bombard (a. *fig.*), to shell; *fig.* e-n mit Briefen ² to bombard (or pester) a p. with letters. — **II** ~ *n* ㉓ = Bung.

Bombardier-galeo'te ⚓ (~~ᵘ...) *f* ⑯ = Bombarde 2; **-käfer** *m*, *ent.* bombardier-beetle (*Brachi'nus cre'pitans*).

Bombardierung ✕ (~~ᵘᵘ) *f* ㊽ bombardment of, throwing shells at. [käfer.]

Bombardist (~~ᵈ) *m* ⑯ = Bombardier-)

Bombardon 𝅘𝅥 (~~dg') [fr.] *n* ⑱ (großes Blasinstrument) bombardon.

Bombasin ❦ u. ⊙ (~~ᵘ) ⑪c., a. (~~ßg') ⑱ [fr. v. mlt. *bombax* Baumwolle] *m*, Weberei: (leichter wollseidener Stoff) bombasine.

Bombast Ÿ (ᵈᵘ od. ~ᵈ) [engl. f. Bombasin] *m* ⑪b. (Wortschwall) bombast, fustian, F gas; inflated style.

bombastisch (~ᵈᵘ) *a.* ⑯ (schwülstig) bombastic, inflated, stilted, F gasy; ♀e Redeweise F tall (or big) talk.

Bombe ✕ (ᵈᵘ) [fr., it., *grch. lautm.] *f* ㊽ ehm. *artill.* shell, bomb shell; mit ~n beschießen, bewerfen to shell, to ply with shells, to bombard; *fig.* wie e-e ~ hereinplatzen to rush in like a steam-engine; die ~ ist geplatzt (das Erwartete ist geschehen) it (or the event) has come off, v. et. Überraschendem: F it came upon us like a bomb shell.

Bomben-attentat (ᵈᵘ...) *n* ⑯ bomb outrage, attempt with bombs; **-eleme"nt** *int.* damn it!, hang it all!, good gracious!; **-erfolg** *m* decided (or rattling, striking) success; **-fest** *a.* bomb- or shell-proof; F *fig.* das steht ♀ that's quite certain, it's a positive (or solid) fact, that's as sure as eggs, as sure as sure can be; **-kiste** *f* tumbril; als Mine: bomb-chest; **-schiff** ⚓ = Bombarde 2; **-sicher** *a.* (as) safe as a house; ✕ ♀ eindecken to make bomb-proof; **-splitter** *m*, **-stück** *n* splinter of a (bomb-)shell; **-werfer** *m* bomb-thrower, or -flinger, vgl. Bombardier 1.

bombieren ⊙ (~ᵘ) [fr.] *v/a.* ㊽ (wölben, schweifen) to curve, chamfer, flute.

Bomhart 𝅘𝅥 (ᵈᵈ) [fr. *bombarde*] *m* ⑪c. (Baßbrummer in Orgeln) bombard.

Bommel F (ᵈᵘ) *f* ㊽ und **Bommelage** F (ᵈᵘᵘ) *f* ㊽ = Bammel².

Bon ❦ (bg) [fr.] *m* ㉓ promissory note.

bona fide (ᵘ ᵘᵘ) [lt. im guten Glauben] *adv. bona fide*, in good faith.

Bonaparte (~ᵘᵈᵘ) [it.] *m* ㉓α. Bonaparte; ehm. Spitzname: Boney.

Bonapartist (~~ᵈ) *m* ⑯ Bonapartist.

Bonapartismus (ᵘ~) *m* ㉒ Bonapartism.

bonapartistisch (~~ᵘᵈᵘ) *a.* ⑯ Bonapartist.

Bonbon (bg-bg') [fr.] *m*, *n* ㉓ sweet(-stuff), sugar-plum, sugar-tablet; mit Zitronensaft: acid drop; ~s *pl.* confectionery, sweetmeats *pl.*; (Knall-)~ cracker.

Bonbon-laden (ᵘ...) *m* ⑯ sweet-shop.

Bonbonniere (bgᵘ(ᵘ)ᵘ) [fr.] *f* ㊽ box of sweets, leere: sweetmeat-box.

Bongert ↖ (ᵈᵘ) *m* ⑪c. = Bangert.

Bön-hase F (ᵘᵘᵘ) [ndd. Bühnhase] *m* ㉓ **1.** (Pfuscher) quack, cobbler, botcher. — **2.** ❦ (Winkelmakler) small broker.

bön-hasen F (ᵘᵘᵘ) *v/n.* (h.) ㉓*.*.* to botch.

Bonifaz ㉓ ㉕γ., **Bonifatius** ㉓γ. (-ᵘᵘ, -ᵘᵘ) [lt. ᵘᵘ...] *npr/m.* (Apostel der Deutschen, † 755) Boniface.

Bonifikation (~~-tß(ᵘ)ᵘ) [lt. ᵘᵘ...] *f* ㊽ (Vergütung) compensation, allowance.

bonifizieren ❦ (~ᵘᵘᵘ) [lt.] *v/a.* ⑯ to make good, to allow (or compensate) for.

Bonis (ᵘ) [lt.] jur. nur in: ~ zedieren to assign (or surrender, hand over) the bankrupt estate to the creditors.

Bonität ❦ (~ᵘ) [lt.] *f* ㊽ (superior) quality of goods; value of an article.

Bonite (~ᵘᵘ) [span.] *m* ㊽ *ichth.* bonito (*Pe'lamys*). [schätzer) valuer, appraiser.]

Boniteur (~tø'r) [ˌ+ fr.] *m* ⑪d. (Ab-)

bonitieren (~ᵘᵘ) [neu-lt.] *agr.* **I** *v/a.* ⑯ to value (or appraise) the (quality of the) soil. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Bonitierung** *f* ㊽ valuation (or appraisement) of (the productivity of) arable land.

Bonkal ❦ (ᵈᵘ) *m* ⑱ Gewicht in Ost-J.: buncal.

Bonmot (bg-mō') [fr.] *n* ⑱ joke, pun.

Bonne (ᵈᵘ) [fr.] *f* ㊽ nursery-governess.

Bonnett (~ᵈ) [fr.] *n* ⑪b. ⑱, **~e** *f* ㊽ **1.** ✕ *frt.* (Brustwehrkappe) bonnet; durch ein(e) ~ geschützt bonneted. — **2.** ⚓ (Verlängerung des unteren Segels) bonnet, eking-piece, (kleines Hilfssegel) drabbler.

Bonvivant (bg-wi-wg') [fr.] *m* ⑱ (Lebemann) man of pleasure, (fr.) bon-vivant.

Bonze (ᵈᵘ) *m* ㉓, **Bonzin** (ᵈᵘ) *f* ㊽ [japan.] (buddhistischer Priester) bonze, weitS. priest.

Boot (ᵘ) [ndd.] *n* ⑪c., a. ⑦c. boat; (Fischer-)~ fishing-smack, (Fähr-)~ ferry(-boat); (Barke) barge; (Baumkahn) canoe; das große ~ (Pinasse) eines Dampfers long-boat, pinnace, das kleine ~ (Zolle) jolly-boat; ein seegehendes, seetüchtiges ~ a sea-going, seaworthy craft; im ~ fahren to go (or travel) by boat; ein ~ niederlassen to lower a boat; die Riemen ins ~ tun to ship the oars; im ~ übersetzen to ferry across; zu ~ befördern to carry by boat.

Bo-otes ♐ (-ᵘᵘ) [grch.] *m* ㉕γ. *ast.* Sternbild: Boötes.

Boot-fahrt (ᵘ...) *f* ⑯ boating; F a row (in a boat), a sail; **-förmig** *a.* ⑯ boat-shaped, ♐ cymbiform.

Bööti-en ♀ (-ᵘ(ᵘ)ᵘ) [grch.] *npr/n.* ㉓α. alte *hist.* Bœotia; **Bööti-er** (**in** *f* ㊽) *m* ㉓ Bœotian, *fig.* dullard.

bööti-sch (-ᵘᵘ) *a.* ⑯ Bœotian.

Boot-klampen (ᵘ...) *f/pl.* ⑯ boat-cleats *pl.*

Boots-anker ⚓ (ᵘ...) *m* ⑯ boat's anchor, grapnel; **-eigentümer** *m* barge-master; owner of a boat; **-führer** *m* boatman, waterman, bargeman, bargee; **-haken** *m* boat-hook; **-haus** *n* boat-house; **-knecht** *m*: a) = -führer; b) (Schiffsmann) sailor; **-leute** *pl. coll.* crew; s. -mann b; **-mann** *m*: a) (Aufsicht über die Boote ꝛc. führender Offizier) (*pl.* -männer) boatswain; b) (Matrose) (*pl.* -leute) sailor; **-mannschaft** *f* = -volk; **-manns-maat** *m* boatswain's mate; **-manns-pfeife** *f* boatswain's whistle or call; **-schuppen** *m* = -haus; **-seil**, **-tau** *n* boat's painter or rope; **-volk** *n* crew (of a boat or a barge), sailors *pl.*

Boot-wettfahrt (ᵘ...) *f* ⑯ boat-race; **-zieher** ⚓ *m* hauler; (Kabeltau) hawser.

Bor ♐ (ᵘ) [Borax] *n* ⑪c. (o. *pl.*) *chm.* boron (B).

Borat (-ᵘ) [Bor] *n* ⑪c. ♐ *chm.* (Borsäuresalz) borate.

Borax (ᵘᵘ) [ar.] *m* ⑪a., auch *inv.*, *chm.* borax ($Na_2B_4O_7+10H_2O$); roher (od. natürlicher) ~ aus Tibet: tincal.

Borax-säure (ᵘᵘ...) *f* ⑯ = Borsäure; **-spat** *m* = Borazit. [($Mg_7Cl_2B_{16}O_{30}$).]

Borazit ♐ (-~ᵘ) *m* ⑪c. *min.* boracite)

Borch (ᵈ) [ahd.] *m* ⑦b. castrated male hog. [(BCl_3).]

Bor-chlorid ♐ (ᵘ...) *n* ⑯ boron chloride)

Bord¹ (ᵈ) [ndd.; ahd.: Borte] *m* ⑪b. (Rand) border, edge, rim; ⚓ (Rand e-s Schiffes, das Schiff selbst) Kommando: **an** ~! come on board, come aboard!; an ~ bringen to ship, embark, take on board, take aboard; an ~ geh(e)n to go on board (a ship); ✕ das Schiff hat 30 Kanonen an ~ the ship carries (or is armed with) thirty guns; ❦ frei an ~ geliefert (*abbr.* **f. o. b.**); ~ an ~ liegen to lie side by side, alongside; an ~ nehmen s. o. bringen; an ~ sein to be on board (a ship); ~ **gegen** ~ aboard of each other; **über** ~ fallen, werfen to fall, to throw over board; Mann über ~! man over-board!; ein Schiff **von** hohem (niedrigem) ~ a ship high above (deep in) the water; ❦ frei vom ~ verkaufen to sell free from board.

Bord² (ᵈ) [ndd.: board = Brett] *n* ⑪b. (Brett, Bücher♀) (book-)shelf.

Bord-brett (ᵈ...) *n* ⑯ oben an Fenstern für Vorhänge: curtain-pole.

Borde (ᵈᵘ) *f* ㊽ = Bord¹ 1; s. a. Borte.

Börde (ᵘᵘ) [ndd.] *f* ㊽ fertile plain.

Bordeaux (~dō') [fr. St. ♀] *m* ⑱ = ~wein; **~rot** *n* u. ♀**rot** *a.* dark red; **~-wein** *m* Bordeaux wine, roter: claret.

Bordell (~ᵈ) [it.; *Bord²] *n* ⑪b. brothel, disorderly house, P knocking-shop.

Bördel-maschine ⊙ (ᵈᵘ...) *f* ㊽ zum Umbiegen von Rändern an Blecharbeiten: turn-overmachine (for tinware).

bördeln ⊙ (ᵈᵘ) *v/a.* ㉓α. Blechränder ♀ (umbiegen) to turn over ...

borden ⚓ (ᵈᵘ) *v/a.* ⑯ to board. [boron.]

Bor-diamant (ᵘ...) *m* ⑯ crystallized)

bordier|en (⌣ˈ⌣)[fr.;*dtſch Bord¹] I *v/a.* ⊛ (mit Borten beſetzen) to trim, edge, braid; Hüte: to bind. — II ~ *n* ⊛ = B/ung.
Bordierer (⌣ˈ⌣) *m* ⊛ trimmer, edger.
Bordierung (⌣ˈ⌣) *f* ⊛ trimming, &c. (ſ. bordieren I); edge, border.
Bording ⚓ (ˈ⌣) *m* ⚓d. lighter.
Bord-linie ⚓ (ˈ⌣...) *f* ⊛ eines Schiffes: water- (or floating-)line; **-ſchicht** *f* eines Daches: barge- (or verge-)course; **-ſtein** *m* e-r Goſſe: kerbstone, check- (or edge-)stone; **-uhr** ⚓ *f*, täglich nach der geogr. Länge berichtigt: ship's chronometer.
Bordüre (⌣ˈ⌣) [ſ. bordieren] *f* ⊛ trimming, braiding; für Hüte: binding.
Bord-wand ⚓ (ˈ⌣) *f* ⊛ (Außenwand des Schiffes) ship's side.
Boreade (⌣ˈ⌣ˈ) *m* ⊛ *myth.* (Sohn des Boreas) Boread. [northern.]
boreal(iſch) (⌣ˈ⌣[ˈ]) [grch.] *a.* ⊛ boreal,
Boreas (ˈ⌣) [grch. „Berg"wind] *m* ⊛γ. *myth.* (Gott des Nordwindes) Boreas.
☞ **Bore(t)ſch** ♀ (ˈ⌣) ꝛc. ſ. Borretſch ꝛc.
Bor-fluor (ˈ⌣...) *n* ⊛ borofluoride, boron fluoride (BF_3); **-fluorwaſſerſtoff** *m* hydrofluoboric acid (HBF_4).
Borg¹ (ˈ) [mhd.] *m* ⊛b. (*o. pl.*) credit; (Borgen) borrowing, loan; **auf** ~ geben, nehmen to give, to take (or buy) on credit or F on tick; **vom** ~ leben to live on credit, to run up bills (with everybody), F to live on tick.
Borg² (ˈ) *m* ⊛b. = Borch. [braces *pl.*]
Borg¹-braſſen ⚓ (ˈ⌣...) *f/pl.* ⊛ preventer-
borgen (ˈ⌣) [ahd.: borrow; *bergen] I *v/a.* ⊛ 1. (auf Borg nehmen) to take on credit; et. von (od. bei) e-m ♀ to borrow a th. of a p.; *ärztl.*: beim Subtrahieren ♀ to borrow. — 2. (auf Borg geben) to credit, advance, lend; hier wird nicht geborgt! terms (strictly) cash!, (for) cash (or ready money) only! — II ~ *n* ⊛ 3. (ſ. 1) borrowing. Sprichw. ~ macht Sorgen he who goes borrowing goes sorrowing, he that his money lends loses both coin and friends. — 4. (ſ. 2) crediting, &c.
Borger (ˈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (vgl. borgen) 1. borrower. — 2. ↖ lender.
Borgis ⊙ (ˈˈ) [Bourgeois] *f*, *inv. typ.* (Schriftgattung von 9 Punkten) bourgeois.
Borg-tau ⚓ (ˈ⌣...) *n* ⊛ preventer(-rope); **♀weiſe** *adv.* on credit, on trust, F on tick.
Borium ⊃ (ˈ⌣ˈ) *n* ⊛ = Bor. [(B_4C).]
Bor-karbid ⊃ (ˈ⌣...) *n* ⊛ boron carbide
Borke (ˈ⌣) [ndd.: bark] *f* ⊛ 1. (Rinde) bark (z. ⊙ Gerberei); *fig.* ſ. Baum 2. — 2. *path.* (Schorf auf Wunden) scab.
Bork|en-dach (ˈ⌣|⌣...) *n* ⊛ bark roof; **-käfer** *m*, *ent.*: bark-boring beetle (*Ba'strichus*); **-tier** *n*, *zo.* Steller's sea-cow (*Rhytina Ste'lleri*).
borkig (ˈ⌣) *a.* ⊛ 1. bark(y), (made) of bark. — 2. *path.* (ſchorfig) full of scabs.
Born *archt.*, *bild.*, *poet.* (ˈ) [ndd. — Brunnen] *m* ⊛b. 1. spring, well; ⊙ (Salz)~ salt springs *pl.*, salt-pit. — 2. (Caſt) fountain.
Borneo ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ⊛z. (größte der Sundainſeln) Borneo; **~kampfer** (ˈ⌣...) *m* ⊛ Borneo camphor; **-kampfer-öl** *n*, *chem.* borneene ($C_{10}H_{16}$).
borniert (ˈˈ) [fr.] *a.* ⊛ (beſchränkt) narrow-minded, of limited (or weak) understanding; **~heit** (ˈˈ⌣) *f* ⊛ narrow-mindedness; vgl. Beſchränktheit 2.
Bornu ♀ (ˈˈ) *npr/n.* ⊛z. (Negerreich im Suda'n) Born(o)u, Bornoo.
Borrago ♀ (ˈˈ⌣) [lt., *ar.] *m* ⊛. **Borretſch** ♀ (ˈˈ) *m* ⊛a. borage (*Borra'go offici'nalis*); **♀artig** *a.*: ⊃ boragin(ac)eous; ♀e Gewächſe ⊃ boraginaceæ.
Börs (ˈ) *m* ⊛a. *ichth.* = Barſch¹.
bor-ſauer (ˈ⌣...) *a.* ⊛ bor(ac)ic; **-ſäure** *f* ⊛ (Hydriumborat) bor(ac)ic acid (H_3BO_3); **-ſäure-anhydri'd** *n* boron trioxide (B_2O_3).
Borsdorfer (ˈˈ⌣) [Borsdorf, Dorf bei Leipzig] *a. inv. u. m* ⊛: ~ (Apfel), etwa: Blenheim orange, pippin; Backen wie ~ Äpfel, cheeks like (two) rosy apples.
Börſe (ˈ⌣) [mlt. *bursa*; *grch. *byrsa* Fell] *f* ⊛ 1. [fr.] purse; vgl. Beutel¹ 2. — 2. [nbl.] ♛ (Verſammlungsort der Kaufleute) Lo.: the (Royal) Exchange, the Stock-exchange; ausländiſche: bourse; weit ⊛. (money-)market; auf der ~ on 'Change, in the (money-)market.
Börſen-baron (ˈ⌣...) *m* ⊛ great financier or operator, Stock-exchange magnate; **-bericht** *m*: a) list of (official) quotations; b) money-article, market-report; **-beſuch** *m* attendance at the (Stock-)exchange or on 'Change; der Woll(ꝛc.)-händler: going to the wool-, &c. exchange; **-blatt** *n*: a) = -bericht a; b) financial (news)paper; **-brauch** *m* usage of the stock-exchange; **-buch** *m*: a) manual of (or guide to) the stock-exchange; b) stockbroker's order (or note-)book; **-drucker** ⊙ *m* (ſelegr. Typendruckapparat mit ſelbſtthätig ſich abrollendem Papierſtreifen) tape-machine; **-effekten** *pl.* stock-exchange securities *pl.*, (scrip of) bonds or shares *pl.*; **♀fähig** *a.* ⊛ admitted to the stock-exchange; ♀er Makler sworn (*ant.* outside) broker; ♀e Papiere marketable (or negotiable) values *pl.*; **-fürſt** *m* = -baron; **♀gängig** *a.* quoted (or current) on 'Change; **-gebäude** *n*, the Exchange; **-gericht** *n* Committee of the Stock-exchange; **-gerücht** *n* stock-exchange (or market) rumour; **-geſchäft** *n* stock-exchange transaction; **-halle** *f* (hall of) the Exchange; **-kommiſſionsgeſchäft** *n* firm of stockbrokers; **-makler** *m* (stock-) broker, stock-jobber; **-manöver** *n* stock-exchange manœuvre or stratagem, rigging the market; **♀mäßig** *a.* customary on 'Change, in conformity with the rules of the Stock-exchange; **-ordnung** *f* stock-exchange regulations *pl.*; **-papiere** *n/pl.* stock(s *pl.*); **-ſchwindel** *m* = -ſpiel; **-ſpekulant** *m* = Börſianer; **-ſpiel** *n* stock-exchange gambling or F operating; market-rigging; **-ſpieler** *m* = Börſianer; **-ſteuer** *f* tax on stock-exchange dealings; **-ſtrömung** *f* tendency of the money-market; **-ſtunden** *f/pl.* = -zeit; **-uſance** = -brauch; **-zeit** *f* official hours *pl.* for stock-exchange business; **-zettel** *m* = -bericht a.
Börſianer (ˈ⌣[ˈ]⌣) [dtſch.-lt.] *m* ⊛ stock-exchange operator or speculator or wirepuller, (fr.) *boursier*.
borſt ↖ (ˈ) *imp/.* v. berſten (ſ. ba).
Borſt² (ˈ) [berſten] *m* ⊛b. (Riß) crack, chink; einen ~ bekommen to crack.
Borſte (ˈ⌣) [ahd.: bristle, bur] *f* ⊛ (z. B. des Schweines: bristle; (♀ langes, ſteifes Haar) ⊃ chæta, seta.
börſte (ˈ⌣) *imp/. subj.* v. berſten.
borſten¹ (ˈ⌣) *v/a.* ⊛ (aus Borſte) made of bristles. [von Zorn ꝛc.: to bristle up.]
borſten² (ˈ⌣) *v/n.* (h.) *n.* **ſich ♀** *v/rfl.* ⊛
borſten-ähnlich (ˈ⌣...) *a.* ⊛, **♀artig** *a.* bristly, bristle-like; ♀ ⊃ setaceous; **-beſen** *m* ⊛ hair-broom; **♀förmig** *a.* bristle-shaped; *vgl.* ♀ähnlich; **-gras** *n* matweed (*Nardus*); **-hering** *m*, *ichth.* bristle-herring (*Chaetoden'tidæ*); **-hirſe** *f* = Fench; **-igel** *m*, *zo.* auf Madagaskar: centetid (*Cente'tes*); **-pinſel** *m* painter's brush (made of bristles); **-ſimſe** ♀ *f* least club-rush (*Scirpus nota'cus*); **♀tragend** *a.* bristle-bearing; ⊃ chætophoran, chætiferous, setiferous; **-vieh** *n* bristle-bearing animals *pl.*; **-wurm** *n*, *zo.* ⊃ chætopod, setiger. [nitride (BN).]
Bor-ſtickſtoff (ˈ⌣...) *m* ⊛ boric (or boron)
borſtig (ˈ⌣) *a.* ⊛ 1. bristly, ♀ setaceous. — 2. F *fig.* (mürriſch) surly, sour-tempered, F grumpy, huffy, waxy; ♀ (ſpröde) neither to fire up, to fly into a temper.
Borſtigkeit (ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ (vgl. borſtig) bristliness; F *fig.* surliness.
Borſt-ſimſe ♀ (ˈˈ⌣) *f* ⊛ ſ. Borſtenſ.
Borte (ˈ⌣) [ahd.: border] *f* ⊛ trimming, edging, border; (Treſſe) gold braiding or lacing, galloon; mit ~ beſetzt gold-braided, galla oned; **~n-macher** (ˈ⌣...) *m* ⊛, **-weber**, **-wirker** *m* braid- (or lace-) maker; **~n-weberei**, **-wirkerei** *f* braid- (or lace-)making.
bortieren (ˈ⌣ˈ) = bordieren.
Boruſſe (ˈ⌣) [neu-lt.] *m* ⊛, **Boruſſia** ⊛ *poet.* ſ. Preuße ꝛc.
boruſſiſizieren (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [dtſch.-lt.] *v/a.* ⊛ to prussianize.
Bor-wiſch (ˈˈ) *m* ⊛a. (Straßenwiſch mit langem Stiele) long-handled broom or brush.
böſe (ˈ) *a.* ⊛ (Dim.) ſ. böſe; **♀artig** (ˈ⌣...) *a.* ⊛ ill-natured, wicked; malicious; von Tieren: vicious; von Krankheiten: malignant, virulent; **-artigkeit** *f* ⊛ ill-nature, wickedness; viciousness; von Krankheiten: malignancy, virulence.
böſchen ⊙ (ˈ⌣) Straßenbau ꝛc.: I *v/a.* ⅓ slope, ⚔ *fort.*: to escarp. — II ~ *n* ⊛ = Böſchung 1.
Böſchung (ˈ⌣) [nhd. v. roman.] *f* ⊛ 1. sloping; ⚔ *fort.* escarping. — 2. slope; scarp, talus. [angle of elevation.]
Böſchungs-winkel (ˈ⌣...) *m* ⊛ gradient,
böſe (ˈ⌣) [ahd.] (*ant.* gut) I *a.* ⊛ 1. bad, evil, (tödtlich) wicked, malicious; ♀r Feind od. Geiſt, ♀s Weſen (Satan, Teufel) evil spirit, (foul) fiend; the Evil One; in Märchen: ♀r Geiſt goblin, demon; F e-e ♀ Geſchichte an unpleasant affair; ♀s Gewiſſen evil (or bad) conscience; ♀ Nachricht bad (piece of) news; ſich (*dat.*) e-n ♀n Namen machen to get a bad (or an ill) name; in ♀n Ruf bringen to bring into ill repute or into disrepute; e-m e-n ♀n Strich ſpielen to play a p. a mean (or F nasty) trick; ♀ Seiten, ♀s Weib vixen, dragon (of a woman); ♀r Vorſatz, ♀r Wille ill-will, evil intention, malice; ♀e Zeiten *pl.* hard (or bad)

times *pl.* — 2. *adv.* ich habe es nicht Z gemeint I meant no harm; ſie haben ihm Z mitgeſpielt F ... treated him very shabbily. — 3. (krank) troublesome (tooth, &c.), bad (foot, &c.); Z Ding (Nagelgeſchwür) whitlow; ein Zr Hals a sore throat; Z Säfte *m/pl.* bad (or peccant) humours *pl.*; Z Weſen epilepsy. — 4. (ſchädlich) hurtful; (verderblich) pernicious; Z Dünſte *m/pl.* noxious vapours or effluvia *pl.*; ⚒ Z Wetter chokedamp; vgl. Blick 1. — 5. (zürnend) angry, F out of temper; e-n Z machen to make a p. angry or cross; auf (ob. über) e-n (a. e-m) Z ſein to be angry (or cross, offended) with a p.; ſie ſind ſich (*dat.*) Z, ſie ſind Z mit-ea. they are at variance or F at loggerheads; warum biſt du ihm Z? oft: what have you against him?; ſich Z ſtellen, Z tun to feign anger; Z werden to grow angry with a p. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* Ⓜ 6. bad (or wicked) person, die ~n the wicked *pl.*; *rel.* der ~ = der Z Feind (ſ. 1). — **III ~(s)** *n* Ⓝ 7. evil; e-m et. ~s antun to do a p. harm or an injury; ~s beabſichtigen, im Schilde führen to be bent on mischief; das ~ bringt manchem Gutes it's an ill wind that blows nobody any good; ~s mit Gutem vergelten to return good for evil; e-m ~s zufügen to inflict an injury on a p., to harm (or injure, wrong) a p. — 8. (Unheil) mir ſchwant ~s (*SCH.*) I have an evil presentiment; das läßt mich ~s ahnen that appears ominous to me, I have strange misgivings, my heart misgives me.

Böſewicht (ⁿ⌣⌣) *m* Ⓜc., Ⓐc. villain, wretch, bad fellow, (wicked) scoundrel; ſtärker: miscreant; (Schuldiger) culprit; der kleine ~ the little scamp or rogue.

bös-gelaunt (ⁿ...) *a.* Ⓐ ill-humoured.

boshaft (⌣¹) *a.* Ⓐ 1. malicious; Zer Gedanke, Plan mischievous thought, plan. — 2. bſd. *bibl.* wicked, (gottlos) ungodly. — 3. (zornig) wrathful; (tückiſch) spiteful, bſd. v. Tieren: vicious.

Boshaftigkeit (¹⌣⌣-) u. **Bosheit** (¹-) *f* Ⓖ (ſ. boshaft) 1. malice; mischievousness; wickedness; wrath; spite, spitefulness; aus reiner ~ from sheer wantonness or spite. — 2. (böſe Tat) wicked deed, *bibl.* auch: (deed of) iniquity. — 3. faſt † (Grimm) rage, fury; ſ-e ~ an e-m auslaſſen to vent one's anger on a person.

Bosheits-ſünde (ⁿ-...) *f* Ⓢ sin of malice.

Boskett (⌣⌣) [fr., it.; *dtſch Buſch] *n* Ⓤb. (Gebüſch) shrubbery, boscage, bosket.

Bös-kraut ♀ (ᵘ¹) *n* Ⓢ scorching-fennel (*Thapsia*).

böslich (¹⌣) [böſe] *a.* Ⓐ (u. *adv.*) wicked (-ly), malicious(ly); jur. Ze Verwahrloſung der Kinder wilful neglect ...

Bösling ♀ (¹⌣) *m* Ⓤd. (weibliche Hanfpflanze) female hamp.

Bosniake (⌣⌣¹⌣) *m* Ⓜ = Bosnier; **Bosni-en** ♀ (⌣⌣⌣) *npr/n.* Ⓖa. Bosnia; **Bosni-er** (⌣⌣⌣) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ. **bosniſch** (⌣⌣) *a.* Ⓐ Bosnian, Bosniac.

Bosporus ♀ (⌣⌣⌣) [grch. Ochsfurt] *m.* Ⓖγ. (Meerenge) Bosp(h)orus.

Boß (⌣) *m* Ⓤa. (Klotz, auf dem der Pflugbaum ruht) wooden rest for the plough-beam.

Boße (⌣⌣) [ahd.] *m* Ⓜ, *f* Ⓜ (Flachsbündel) bundle of flax.

Boſſekel ſ. Poſſekel.

Boſſel (⌣⌣) *m* Ⓜ (Kegelkugel) bowl.

boſſelieren (⌣⌣¹⌣) *v/a.* Ⓐ = boſſieren 1.

boſſeln[1] *provc.* (⌣⌣) *v/a.* Ⓖa* to play (at) bowls or ninepins.

boſſeln[2] (⌣⌣) [fr.: boss; * boſſeln[1]] *v/a.* Ⓖa. (ausbeſſern) to patch up; (aus weicher Maſſe formen) to mould.

Boſſen (⌣⌣) *m* Ⓜ (der nicht oder nur ganz roh bearbeitete Teil eines Werkſteinblockes) (sculpturer's) block in its raw or half-finished state.

Boſſier-arbeit Ⓣ (⌣ⁿ...) *f* Ⓖ (getriebene Arbeit) embossed work; embossing; **-bein** *n* embossing-bone or -stick.

boſſieren Ⓣ (⌣¹⌣) [fr.] *v/a.* Ⓐ 1. (erhabene Arbeit machen) to emboss. — 2. (modellieren) to mould in wax, &c.

Boſſierer Ⓣ (⌣¹⌣) *m* Ⓜ embosser.

Boſſier-holz, -hölzchen (⌣ⁿ...) *n* = -bein; **-kunſt** *f* embossing (or embosser's) art.

Boſton-preſſe (ᵈ⌣...) *f* Ⓖ *typ.* jobbing hand-press, lever-press.

böswillig (ⁿ...) *a.* Ⓐ malevolent, ill-intentioned; mit Zer Abſicht with evil intention; jur. Zer Schaden wilful damage; **~keit** *f* Ⓖ malevolence; evil intention or design.

Bot[1] (¹) [: Gebot] *n* Ⓤc. (Vorladung) summons.

bot[2] (¹) *impf. ind.* von bieten (ſ. bs).

Botanik (⌣¹⌣) [grch. : perſ. *bostân* Garten] *f* Ⓖ (Pflanzenkunde) botany.

Botaniker (⌣¹⌣⌣) *m* Ⓜ botanist.

botaniſch (⌣¹⌣) *a.* Ⓐ botanical; Zer Ausflug botanical excursion.

botaniſieren (⌣⌣¹⌣) *v/n.* (h.) Ⓐ (Pflanzen ſammeln) to go botanizing; **Botaniſier-büchſe** (⌣⌣ⁿ...) *f* Ⓢ, **-trommel** *f* botanizing-box, specimen-box.

Bötchen (¹⌣) *n* Ⓩ (*dim.* v. Boot) small boat, canoe, F *co.* nutshell.

Bote (¹⌣) [ahd.: bode; * bieten] *m* Ⓜ (*f* ſ. Botin) 1. messenger; (Dienſtmann) commissionaire, a. porter; (Laufburſche) errand-boy; ~n laufen to go (or run) on errands, to deliver messages; (Fuhrmann) carrier; (Kurier) express, courier; reitender: mounted messenger; bisw. a. (fr.) estafette; (Amts-)~ des Gerichts: messenger of the court, bisw. bailiff. — 2. der hinkende ~, etwa: bad news, unfavourable report; die zwölf ~n (Apoſtel) the twelve apostles.

Böte[1] ↖ (¹⌣) *pl.* von Boot (ſ. bs).

böte[2] (¹⌣) *impf. subj.* von bieten (ſ. bs).

Boten-amt (ⁿ⌣...) *n* Ⓢ, **-dienſt** *m* post (or duties *pl.*) of a messenger; **-frau** *f* woman going on errands or doing commissions; **-gang** *m* errand, commission; **-gänger, -läufer** *m* runner, vgl. Bote 1; **-laufen** *n* running on errands; **-lohn** *m* (*n*) messenger's (or porter's) fee, carriage of a letter; **-ſchild** *n* messenger's (or porter's) badge.

Botin (¹⌣) *f* Ⓜ = Botenfrau.

bot-mäßig (¹-⌣) [Bot[1]] *a.* Ⓐ 1. (gebietend) sovereign, lordly. — 2. (gehorſam) obedient; (untertänig) subject; (zinspflichtig) tributary.

Botmäßigkeit (¹-⌣-) *f* Ⓖ sovereign power, sway, dominion; unter ſ-e ~ bringen to bring under one's sway or dominion, weitS. to reduce to submission or subjection, to subdue.

Botryolith ⚒ (⌣⌣¹⌣) [grch. Traubenſtein] *m* Ⓜ *min.* botryolite.

Botſchaft (¹⌣) [ahd.; * Bote] *f* Ⓜ 1. message; auf ~ gehn (Botendienſt tun) to do (or go on) errands; e-e ~ ausrichten to deliver a message, to bring word. — 2. (Nachricht) news, communication, tidings *pl.*, die neueſte ~ (Kunde) the latest intelligence. — 3. (Geſandtſchaft) embassy (auch das Gebäude).

Botſchafter (¹⌣⌣) [ndh. 17. *sae.*] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ (Geſandter erſten Ranges) ambassa*dor m*, bisw. a. ...dress *f*; ~ des Papſtes (it.) nuncio, bſd. ehm. papal legate.

Böttcher Ⓣ (⌣⌣) [Bottich] *m* Ⓜ (Faßbinder) cooper; **~-arbeit** (ⁿ...) *f* Ⓖ: a) cooper's work or trade; b) = -ware; **-beil** *n* cooper's adze.

Böttcherei Ⓣ (⌣ⁿ) *f* Ⓖ cooperage.

Böttcher-hammer (⌣ⁿ...) *m* = -ſchlegel; **-handwerk** *n* coopering, vgl. -arbeit a; **-holz** *n* cooper's wood; (Faßholz) staves *pl.*; **-lohn** *m* (*n*) cooperage; **-meiſter** *m* master cooper; **-ſchlegel** *m* cooper's mallet; **-ware** *f* coopery, cooperage; **-werkſtatt** *f* cooper's workshop.

Botte (⌣⌣) *m* Ⓜ, **Bottin** *f* Ⓜ (Bewohner[in] von Botten) Bothnian.

Bottelier ⚓ (⌣⌣je') [ndl.] *m* Ⓜ steward.

Botten ♀ (⌣⌣) *npr/n.* Ⓖa. (Küſtenland am Bottniſchen Meerbuſen) Bothnia.

Bottich Ⓣ (⌣⌣) [ahd.: body] *m* Ⓤd. tub, vat; ein ~ voll a tubful; Bierbr.: (Maiſch-)~ mash(ing)-tub or -tun or -vat.

Bottlerei ⚓ (⌣ⁿ) [ndl.] *f* Ⓖ steward's room or office.

bottniſch ♀ (⌣⌣) *a.* Ⓐ Bothnian, Bothnic; ~er Meerbuſen zwiſchen Schweden u. Rußland: Gulf of Bothnia.

boucheriſieren Ⓣ (bu-ſch⌣⌣¹⌣) [Boucherie, franz. Chemiker, † 1871] *v/a.* Ⓐ (Holz mit Kupfervitriol tränken) to boucherize.

Boudoir (bu-bŋa'r) [fr.] *n* Ⓦ, Ⓤd. (Damenzimmer) boudoir; lady's dressing-room.

Bouillon (bül-jg') [fr. *m* Aufwallendes] *f* Ⓜ (Fleiſchbrühe) (meat-)broth, beef-tea or -gravy, clear soup; ~ mit Ei beef-tea (beaten up) with an egg.

Bouillon-kapſeln (ⁿ...) *f/pl.* Ⓢ portable soup; **-löffel** *m* gravy-spoon; **-tafeln** *f/pl.* = -kapſeln.

Boule-arbeit (bū"l...) [*Boul(l)e* (ˌ+ Buhl), fr. Kunſttiſchler, 1642—1732] *f* Ⓖ buhl(-work).

Boulevard (bū'-l⁽ᵉ⁾-wār) [fr.; *dtſch Bollwerk] *m* Ⓦ boulevard.

Bourbone (bür¹⌣) [fr.] *m* Ⓜ (fr. Königshaus) Bourbon (king, prince).

Bourgeois Ⓣ (bür-Gŋa') *f* Ⓦ = Borgis.

Bouteille (bu-tē'-l-j⁽ᵉ⁾) [fr.] *f* Ⓜ (Flaſche) bottle.

Bowie-meſſer ⚔ (bō'-ˢ..., oft -ⁿ...) [amer. Oberſt B., † 1836] *n* Ⓖ bowie knife.

Bowle ♈ (bō'-l²) [engl.] *f* Ⓜ 1. (Schale, Schüſſel, Terrine) bowl, tureen. — 2. (gewürzter Wein) mulled (or spiced) wine, kalt: claret-cup; (Punſch-)~ (hot) negus.

boxen ♈ (⌣⌣) [engl.] *v/n.* (h.) u. **ſich** *v/refl.* Ⓜ to box, to (have a) fight; zu Z anfangen to come to fisticuffs.

Boxer (⌣⌣) *m* Ⓜ 1. boxer, (prize-)fighter; pugilist. — 2. (chineſ. Empörer) Boxer; **~-aufſtand** (ᵈ⌣...) *m* Ⓖ (Chinese) Boxer rising or movement (1900).

Boxerei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* box(ing), (prize-) fight(ing); pugilism; es kam zu e-r ~ they came to blows, it ended in a (hand-to-hand) fight or scuffle.
Box-kunſt (ˈ⌣…) *f* (the art of) boxing, *co.* the noble art of self-defence.
Boyer *m* (friesartiger Stoff) baize (= Boi).
Boykott (bɔ̈ɪ̯ˈ⌣) [engl., Kapitän Boycott, 1880] *m* Ⓒc. (Verruf) boycott.
boykottieren (bɔ̈ɪ̯ˈ⌣⌣) *v/a.* to boycott.
br (ᵇ) *int.* = burr.
br. *abbr.* = broſchiert.
brach[1] (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ) *impf.* von brechen (ſ. dd).
brach[2] (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ) [nhd.; *Brache] *a.* *agr.* von Feldern: Z(=)liegen to lie fallow, to remain untilled or uncultivated; auch *fig.* von Perſonen u. Sachen: to lie idle, to remain unoccupied or unemployed or unused; von Kunſt und Wiſſenſchaft: to lie neglected, to remain stagnant.
Brach-acker (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ…) *m* fallow (ground); **-diſtel** *f* field fever-wort, eryngo (*Ery'ngium campe'stre*).
Brache (ᵇʳᵃᶜ͡ʰᵉ) [ahd.; * brechen] *f* *agr.* 1. (Brachliegen) fallowness; *fig.* stagnant state. — 2. = Brachacker.
bräche (ᵇʳᵉᶜ͡ʰᵉ) *subj. impf.* v. brechen.
brachen (ᵇʳᵃᶜ͡ʰᵉⁿ) [ahd.; * Brache] *v/n.* (h.) u. *v/a.* *agr.* (den Brachacker aufbrechen) to break up (or work) the fallow land; Sumpfland Z to turn marshes into arable land.
Brach-feld (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ…) [ahd.] *n* fallow soil; **-käfer** *m*, *ent.* (Johanniskäfer) fern-beetle (*Scarabae'us solstitia'lis*); **-land** *n* fallow land; Z**liegen** *v/n.* ℞** ſ. brach Z; **~** *n* fallowness; **-männchen** *n* (Champignon) field-agaric (*Ago'ricus campe'stris*); **-monat** [ahd.] *m* (month of) June; **-pilz** *m* = -männchen.
Brachs (ᵇʳᵃᵏˢ) *m* Ⓤa. ſ. Brachſe.
Brach-ſchnepfe (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ…) *f* *orn.* = -vogel a.
Brachſe (ᵇʳᵃᵏˢᵉ) [ahd.] *f* ⅏, **Brachſen** (ᵇʳᵃᵏˢᵉⁿ) *m* ℌ *ichth.* bream (*A'bramis Brama*).
Brachſen-farn (ˈ…) *m* ⅏, **-kraut** *n* Merlin's-grass (*Isoe'tes lacu'stris*).
Brach-ſinnau (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ…) *m* field lady's-mantle (*Alchemi'lla arve'nsis*). [bringen.]
brachte (ᵇʳᵃᶜ͡ʰᵗᵉ) (u. **brächte** *subj.*) *impf.* v.
Brach-vogel (ᵇʳᵃᶜ͡ʰ…) [nhd.] *m* ⅏ *orn.*: a) großer ~ common curlew (*Nume'nius arcua'tus*); b) kleiner ~ (Art Regenpfeifer) dotterel (*Eudro'mias Morine'llus*); **-zeit** *f* fallow(ing) season.
Brack[1] (ᵇʳᵃᵏ) [nndd. braken = brechen] *n* Ⓤb. ℌ (Ausſchuß) refuse, trash; sweepings *pl.* bſd. (geringwertiges Pelzwerk) inferior.
Brack[2] (ᵇʳᵃᵏ) *m* ⅏ *hunt.* = Bracke[1]. [fur.]
Brack[3] (ᵇʳᵃᵏ) [: brackig] *n* Ⓤb. (natürliche Salzlecke) (pool of) brackish water.
Brack-bank (ᵇʳᵃᵏ…) *f* ⅋ = Bracktiſch.
Bracke[1] (ᵇʳᵃᵏᵉ) [ahd.: brach] *m* ⅏ u. *f* ⅏ *hunt.* † kind of lime-hound (used by huntsmen of former centuries).
Bracke[2] ℌ (ᵇʳᵃᵏᵉ) *f* ⅏ (Ausſchuß zur Prüfung auszuſondernder Waren, Vieh ꝛc.) board of inspection for testing marketable goods, cattle, &c.
bracken (ˌ) *v/a.* ⅋ 1. ℌ (ausſondern, vgl. Bracke[2]) to sort inferior goods or cattle. — 2. = braken.
Bracker ℌ (ᵇʳᵃᵏᵉʳ) *m* ℑ sorter (of goods).
Brack-gut ℌ (ᵇʳᵃᵏ…) *n* ⅏ s(p)oiled (or cast-off) goods *pl.*; vgl. Brack[1].
brackig ⚓ (ᵇʳᵃᵏᶦᵍ) *a.* ⅏ (ſüßſalzig) brackish.
Bräckin (ᵇʳᵉᵏᶦⁿ) *f* ⅏ *hunt.* ſ. Bracke[1].
brackiſch (ᵇʳᵃᵏᶦˢᶜ͡ʰ) *a.* ⅏ *min.* Ze Bildung, Ze Geſtein sedimentary formation in brackish water.
Brack-kaffee ℌ (ᵇʳᵃᵏ…) *m* ⅏ coffee spoilt by seawater; **-ſchaf** *n* cast-off sheep; **-tiſch** *m* sorting table for goods; **-vieh** *n* cast-off cattle; **-ware** ℌ *f* = -gut; **-waſſer** ⚓ *n* (ſüßſalziges Waſſer) brackish water. [Gott) Brahma.]
Brahma (ᵇʳᵃ⁽ʰ⁾ᵐᵃ) [ſft. ᵇʰᵘ] *npr/m* Ⓦa. (ind.)
Brahmane (ᵇʳᵃ⁽ʰ⁾ᵐᵃⁿᵉ) [ſft.] *m* ⅏ Brahmin.
Brahmanin (ˌˈ⌣) *f* ⅏ Brahminee.
brahmaniſch (ᵇʳᵃ⁽ʰ⁾ᵐᵃⁿᶦˢᶜ͡ʰ) *a.* ⅏ Brahmin(ic).
Brahmanismus (ˌˌ⌣ˈ⌣) *m* ⅏ Brahminism.
Brahmaputra ♀ (ˌˌ⌣ˈ⌣) *npr/m.* Ⓦa. (Strom in Oſt-Z.) Brahmapootra.
Brahmine ꝛc. ſ. Brahmane ꝛc.
Brake (ᵇʳᵉᵏᵉ) [ndd. ſ. braken] *f* ⅏ (Flachsbreche) flax-brake or -break.
braken ⊙ (ᵇʳᵉᵏᵉⁿ) [ndd.: brake = brechen] *agr.* Flachs Z to beat ..., to brake ...
Brakteat ♁ (ˌˈ⌣) [lt.] *m* ⅏ *num.* (Münze 13. u. 14. *sec.*) bracteate.
Bram[1] (ᵇʳᵃᵐ) [ahd.: broom] *m* Ⓤc. 1. ♀ a) = Ginſter; b) = Brombeere. — 2. a. **Bräm** = Brame 2.
Bram[2] ⚓ (ᵇʳᵃᵐ) [ndl.] *m* Ⓤc. = Bramſtenge.
Bramah-... ℑ ⊙ (ˈ⌣…) [Bramah, engl. Mechaniker 1749–1814] ⅋: **~-preſſe** *f* (hydrauliſche Preſſe) Bramah press; **~-ſchloß** *n* Schlofſerei: Bramah lock.
Bramarbas (ᵇʳᵃᵐᵃʳᵇᵃˢ) [nhd. 1710, dän., *ſpan.] *m* ⅏ braggart, swaggerer, bully.
bramarbaſieren (ˌˌ⌣⌣ˈ) *v/n.* (h.) ⅏ to brag, swagger, bully. [mon broom.]
Bram[1]**-beſen** (ˈ…) *m* ⅋ aus Ginſter: com-
Bram[2]**-braſſe** (ˈ…) *f* ⅏ (Tau an beiden Enden der Bramſtenge) topgallant brace.
Brame (bſd. 1), **Bräme** (bſd. 2) (ᵇʳᵉᵐᵉ) [: brim] *f* ⅏ 1. (Wieſen- oder Feldrand mit Buſchwerk) border (or edge) of a meadow (or field) planted with bushes. — 2. ⊙ Kürſchnerei = Verbrämung.
Bram[2]**-fall** (ˈᶠᵃˡ) *n* ⅏ (Aufſiechtau des Bramſegels) topgallant halyard; Oberblock *m* des ~es jack-block.
Bramling, Brämling (ᵇʳᵉᵐˡᶦⁿᵍ) *m* Ⓤd. *orn.* (Bergfink) bramble-finch, brambling.
Bram[2]**-rahe** (ˈ…) *f* ⅏ topgallant yard; **-ſegel** *n* topgallant sail; **-(ſegel-)ſchote** *f* topgallant sheet; **-ſegel-fall** *n* = -fall; **-ſtenge** *f* (zweite Maſtverlängerung) topgallant mast.
Branche (bſd. ⅏ (brɑ̃'-ſch[ə]) [fr. Zweig] *f* ⅏ branch, department, F line (of business).
Brand (ᵇʳᵃⁿᵈ) [ahd.: brand; von *brennen] *m* Ⓣb. (ſ. aber 2 u. 5) 1. (Brennen) combustion; die Zigarre hat einen guten ~ the cigar burns (or draws) well; (Feuersbrunſt) conflagration, (great) fire; (Flamme) blaze; in ~ geraten to catch fire, to blaze up; in ~ ſtecken od. ſetzen to (set on) fire, to set fire to, to set ablaze, to ignite; ein Land mit Mord u. ~ heimſuchen to ravage (or lay waste) a country(side) with fire and sword; jur. ~ (an)ſtiften to commit arson. — 2. ⊙ ~ des Kalkes, der Ziegel burning of lime, bricks, tiles; ~ der Töpferware baking of pottery; ⚒ (Reinigung des Silbers) refining (of) silver; vgl. Brandprobe u. Brandſilber; Ⓓa. (gebrannte Maſſe, Satz) batch, baking, charge of the furnace. — 3. *surg.* cauterization; *vet.* (Einbrennen e-s Mals) marking with a hot iron, branding; (das Mal ſelbſt) mark; ℌ (Marke) brand (auch die alſo bezeichnete Ware). — 4. (Hitze) heat; (Dürre) dryness; (Durſt) parched throat, thirst; (Glut) ardour; (Liebesglut) burning passion of lovers; (Rauſch) intoxication; F in ~ (Geldverlegenheit) ſein to be short of money, to be hard up (for money), P to be stone-broke. — 5. auch Ⓓb. (brennender Körper) (fire-) brand. — 6. *agr.* (wüſte Stelle) barren plot or tract, (ausgerodete Stelle) bare spot (from which underwood and weeds have been removed by fire). — 7. ♀ u. *agr.* ~ (durch Brandpilze verurſachte Krankheit) der Getreide-arten ꝛc.: mildew, blight, rust (= Meltau); (Holz-, Wund-fäule) rot. — 8. ♁ *path.* (Abſterben durch Entzündung) heißer ~ gangrene; kalter ~ mortification, ♁ sphacelus; (Knochen-) ~ necrosis, (Knochenfraß) caries. — 9. ⊙ Büchſenm.: ~ (Schuß) im Gewehre remains *pl.* of (the) gunpowder; vom Gewehre: guten ~ haben (ſcharf ſchießen, mit gutem Pulver geladen ſein) to have superior quick-firing qualities.
brand-artig (ᵇʳᵃⁿᵈ…) *a.* ⅏ *path.*: ♁ sphacelate(d), gangrenous; **-aſſekuranz** *f* ⅋ = Feuerverſicherung; **-blaſe** *f* blister raised by burning; **-bock** ⊙ *m* andiron; **-bolzen** *m*, **-bombe** ⚔ *f*, *artill.* round carcass; **-brief** *m*: a) letter from an incendiary (threatening with arson); b) *fig.* urgent petition, letter asking for money or demanding payment; **-direktor** *m* superintendent (or head) of a fire-brigade; **-eiſen** *n* (zum Einbrennen von Zeichen) branding iron.
Brandel ⚔ (bſt. (ᵇʳᵃⁿᵈᵉˡ) *m*, *n* ℑ percussion-tube (= Schlagröhre).
branden (ᵇʳᵃⁿᵈᵉⁿ) [ndd.] I *v/n.* (h.) ⅏ 1. ⚓ von Wellen: to surge, to break (or dash) against the rocks, to roll up to the head or shore. — 2. *fig.* (toben) to rave, rage; auf den Straßen brandet ein gewaltiges Leben a mighty torrent of life sweeps (or rushes, surges) along the streets. — II ⚓ ~ *n* ℑ 3. = Brandung 1.
Brand-ente (ᵇʳᵃⁿᵈ…) *f* ⅏ *orn.* sheldrake (*Tado'rna vulpa'nser*).
Brander (ᵇʳᵃⁿᵈᵉʳ) [ndl.] *m* ℑ 1. ⚓ (Brandſchiff) fire-ship. — 2. = Brandfuchs d. — 3. ⚔ (auch **Bränder**[1]) fuse(e).
Bränder[2] (ᵇʳᵉⁿᵈᵉʳ) *pl.* von Brand 5.
Brand-erz (ᵇʳᵃⁿᵈ…) *n* ⅏ *min.* a) (bituminöſer Schieferton) bituminous shale; b) (Cantfilberlebererz) hepatic mercurial ore; **-fackel** *f* incendiary('s) torch; *fig.* torch of war; **-faß** ⚔ *n* fire- (or thundering-)barrel; Z**feſt** *a.* ⅏ fire-proof; **-fieber** *n* (Entzündungsfieber) inflammatory fever; **-fleck(en)** *m*: a) singed spot, mark left by burning; burn; b) *path.* gangrenous spot; Z**fleckig** *a.* stained by fire, with marks of burning or scalding; **-fuchs** *m*: a) *zo.* brant-fox (*Canis alo'pex*) b) (fuchsrotes Pferd) sorrel horse; c) F (Rothaariger) F ginger(-pate), bſd. ehm. P sorrel-pate; d) burſchikoſ

junior (student), freshman (in his second term); **-gaſe** ⚒ *n/pl.* inflammatory (or explosive, foul) gases *pl.*; **-gaſſe** *f* faſt † narrow alley (as safeguard against the spreading of fire); **-geruch, -geſchmack** *m* burnt smell, taste; **-geſchoß** ⚔ *n, artill.* fire-ball; **-geſchwür** *n, path.* gangrenous abscess or ulcer; **-giebel** *m, arch.* parting-wall between housetops, ehm. common gable; **-glocke** *f* tocsin, fire-bell; **-granate** ⚔ *f* = **-kugel**; **-haken** *m* für Feuersbrünſte: fire-hook.

brandicht, mſt **brandig** (ᵈ⌣) *a.* ⓖ **1.** having a burnt smell or taste; von Korn, Mehl ꝛc.: (dumpfig) musty, smutty. — **2.** ♆ *agr.* (vgl. Brand 7) mildewed, blighted, rusty. — **3.** ⚕ *path.* (vgl. Brand 8) mortifying, gangrenous.

Brand-kaſſe (ᵈ…) *f* ⓖ: a) fund to provide against losses by fire; b) fire (-insurance) office; **-korn** ♆ *n* blighted corn; **-kugel** ⚔ *f*, ehm. *artill.* carcass of a howitzer; fire-ball; **-laden** *m* iron shutter; **-leder** *n* leather for inner soles; **-leger** *m* incendiary; **-legung** *f* incendiarism, arson; **-leiter** *f* fire-ladder; **-loch** *n*: a) ⚙ am Hochofen: (Flammloch) fire-hole; b) ⚔ an Hohlgeſchoſſen: fuse(e)-hole; **-mal** *n*: a) = **-fleck** a; b) bſd. ❦ mark made with a hot iron; bei Verbrechern auch: brand; nur *fig.*: stigma; **-malerei** *f* poker-painting or -picture, pokerwork, ⚕ pyrography; **-marken** *v/a.* ⓖ*,⁎ to mark with a hot iron, to brand; nur *fig.* to stigmatize; to fasten (or cast) a stigma (or reproach) upon a p., to show up (before the world); er war für zeitlebens gebrandmarkt he (or his character) was blasted (or ruined) for life, he was a marked man; **-mauer** *f* fire-proof wall; (Grenzmauer) partition-wall, party-wall; **-maus** *f, zo.* (long-tailed) field-mouse (*Mus agra'rius*); **-mehl** *n* flour of blighted grain; **-meiſe** *f, orn.* great titmouse (*Parus major*); **-meiſter** *m* head of a fire-brigade, bſd. *Am.* fire-ward(en); **-mittel** *n, med.* remedy for burns and scalds; **-opfer** *n* burnt-offering, der Juden auch: holocaust; **-ordnung** *f* (firemen's) regulations *pl.* for the extinction of fire; **-pfahl** *m* ehm. stake at which martyrs, heretics, &c. were burnt, burning stake; am ~ enden, umkommen to perish (or be burnt) at the stake; **-pfeil** ⚓ *m* ehm. fire-arrow; **-pflaſter** *n, med.* plaster for burns and scalds; **-pilz** ♆ *m* rust, blight (*Uredi'neæ*); **-probe** *f* des -ſilbers ꝛc. fire-test; **-rake'te** ⚔ *f, artill.* Congreve (or war-, carcass-) rocket; **-röhre** *f* fuse(e) (of a bomb); **-roſe** *f, path.*: ⚕ gangrenous erysipelas; **-rot** *a.* red like fire, of a burning red (colour); **-röte** *f* red glow of fire; **-ſalbe** *f, med.* ointment (or salve) for burns and scalds; **-ſatz** ⚔ *m*, ehm. *artill.* carcass-composition; **-ſchaden** *m* injury (or damage, loss) caused by fire; a. = **-wunde**; **-ſchatzen** (ᵈᵗˢ⌣) *v/a.* ⓖ*,⁎ eine Stadt ꝛc. ♁ to lay … under contribution, to levy a contribution on …; to exact the sinews of war from …; (ausplündern) to sack, ravage, pillage, plunder a province, &c.; *fig.* einen ♁ to extort money from a p., F to drain (or fleece) a p.; **~ſchatzung** *f* ⓖ (imposing or raising a) contribution; contribution levied (or laid) on a town; sacking, pillage, plunder; extortion of money from a p.; **-ſchiff** ⚓ *n* (Brander) fire-ship; **-ſchorf** *m, path.* gangrenous scab or crust; **-ſchwarz** *a.* jetblack; **-ſilber** ⊙ *n, metall.* refined silver; **-ſohle** ⊙ *f* Schuhmacherei: inner sole, welt; **-ſpritze** *f* fire-engine; **-ſtätte, -ſtelle** *f* scene of a fire or conflagration; **-ſtein** *m* (fire-) brick; **-ſteuer** *f*: a) (Steuer zum Beſten Abgebrannter) contribution to a fund for people who have suffered by fire; b) fire-insurance premium; **-ſtifter(in** *f*) *m* incendiary; **-ſtiftung** *f* incendiarism, jur. arson; (angelegtes Feuer) incendiary fire; **-ſtiftungs-trieb** *m*: ⚕ pyromania; **-tür** *f* (iron) fire-proof door.

Brandung ⚓ (ᵈ⌣) [ndd.] *f* ⓖ surging sea; surge (of the sea), surf; (heavy) wash (or roll) of the sea; breakers *pl.*; Ruf: ~ voraus! breakers ahead!

Brandungs-boot (ᵈ⌣…) *n* ⓖ, **-fahrer** *m* zum Landen von Paſſagieren u. Waren: surf-boat; **-welle** *f* surging billow, breaker.

Brand-verſicherung (ᵈ…) *f* ⓖ fire-insurance; **-wache** *f* fire-watch, ⚓ a. = Wachtſchiff; **-weizen** *m* blighted wheat; **-wunde** *f* burn, scald; **-zeichen** *n*, bſd. ❦ u. der Geſtüte = **-mal** b; **-zeug** ⚔ *n*: a) allg.: inflammable substance; b) = **-ſatz**.

Brane ⸜ (ᴸ⌣) [: Brame] *f* ⓖ (Waldſaum) outskirt(s *pl.*) of a forest.

Branke (ᵈ⌣) *f* ⓖ s. Pranke.

brannte (ᵈ⌣) *impf., ind.* von brennen (s. bs).

Brannt-wein (ᵈᴸ) [brennen] *m* ⓤc. allg.: spirits *pl.*, alcohol(ic liquor); (Korn-) ~ whisky; (Franz-) ~ brandy; (Wacholder) gin; ~ brennen to distil spirits; im Wirtshaus: ein Glas ~ heiß mit (Waſſer und) Zucker a glass of hot brandy (whisky, &c.) with sugar; ein Gläschen ~ für den Appetit oft: a pick-me-up.

Branntwein-blaſe (ᵈᴸ…) *f* ⓖ still, ehm. alembic; **-brenner** *m* distiller; **-brennerei** *f*: a) (Brennen) distilling; b) (Fabrik) distillery; **-flaſche** *f* brandy-bottle or -flask; **-haus** *n*, **-laden** *m*, **-ſchenke** spirit-house, dram-shop, feinerer Art a. F gin-shop or -palace; **-monopol** *n* monopoly for the sale of spirits; **-ſchärfe** *f* alcoholic solution of substances of pungent taste; **-ſpülicht** ⊙ *m* (Schlempe) distiller's wash; **-ſteuer** *f* excise (or duty) on spirits; **-trinker** *m* person who drinks spirits, bildw. dram-drinker, F one who is fond of his (*f* her) drops; **-wage** ⊙ *f* alcoholometer.

branſtig *prov.* (ᵈ⌣) *a.* ⓖ = brandicht 1.

Brante (ᵈ⌣) [it.] *f* ⓖ *hunt.* paw (of a bear, lion, &c.).

Braſilianer (⌣-(⌣)ᴸ⌣) ꝛc. s. Braſilier ꝛc.

Braſili-en ♆ (⌣ᴸ(⌣)⌣) [port. Rotholz] *npr/n.* ⓝa. (früheres Kaiſerreich, ſeit 1889 Republik in Südamerika) Brazil; **~-holz** (ᴸ⌣…) *n* ⓖ, Brazil- (or log-) wood (*Caesalpi'nia echina'ta*); **-nüſſe** *f/pl.* Brazil-nuts *pl.*

Braſili-er (⌣ᴸ(⌣)⌣) *m*, ⓔ, **~in** *f* ⓖ, **braſiliſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ⓖ Brazilian.

Braß (ᵈ) [: praſſeln] *m* ⓤa. **1.** F *co., contp.* (Gerümpel) lumber. — **2.** (geſchälter Reis) husked rice.

Braſſe[1] ⚓ (ᵈ⌣) [ndl., *fr.] *f* ⓖ (Tau an den Rahen) brace; große ~ main brace.

Braſſe[2] (ᵈ⌣) [ndd. = hd. Brachſe(n)] *m* ⓖ, *f* ⓖ *ichth.* bream (*A'bramis*).

Braſſelett (⌣⌣ᵈ) [fr. *bracelet* **m**] *n* ⓤb. (Armband) bracelet.

Braſſen[1] (ᵈ⌣) [ndd.] *m* ⓩ = Braſſe[2].

braſſen[2] ⚓ (ᵈ⌣) [Braſſe[1]] *v/a.* ⓖ e-e Rahe ♁ (die Braſſen anholen) to brace a yard; ins Kreuz ♁ to brace square; in den Wind ♁ to brace sails; ſcharf beim Winde gebraßt close-hauled.

brät (ᴸ) 3. Perſ. *sg. pres. ind.* von braten.

Brat-aal (ᵘ…) *m* ⓖ spitch-cock; **-apfel** *m*: a) zum Braten: baking apple, b) gebraten: baked (or roasted) apple; **-bock** *m* bſd. ehm. (Geſtell für den Bratſpieß) jack-frame; spit-rack; vgl. Bratenwender.

Brätchen (ᴸ⌣) *n* ⓩ *dim.* von Braten[2].

braten[1] (ᴸ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (ħ.) u. *v/a.* ⓖa. **1.** Fleiſch ꝛc.: to roast on a spit or a meat-jack (s. Bratenwender); to bake in the oven; to grill on a gridiron; to broil by the open fire; to fry in a pan; Äpfel ♁ to bake apples; zu wenig (zu ſtark) gebraten underdone (overdone); gerade genug gebraten done to a turn, done (or cooked) just enough. — **2.** *fig.* (große Hitze leiden) in der Sonne ♁ to be baking (or roasting, scorching, F frizzling) in the sun, — **3.** Sprichw. da bratet's und ſiedet's alle Tage (there) they feast daily; Schlaraffenland, wo einem die gebrat(e)nen Tauben in den Mund fliegen fool's paradise; er meint, die gebrat(e)nen Tauben werden ihm in den Mund fliegen he thinks fortune will come to him in his sleep, he expects to find everything just as he wishes it; nach dem Manne brät man die Wurſt (man macht Unterſchiede), etwa: people are served according to their station or means; let each man have his due. — **II ~** *n* ⓩ **4.** roasting (a. ⊙ *metall.*), &c. (s. I). — **III Gebrat(e)ne(s)** *n* ⓖ **5.** roast (or baked) meat; s.th. fried or grilled or baked or broiled.

Braten[2] (ᴸ⌣) [ahd.: brawn] *m* ⓩ **1.** roast meat; joint (of meat); den ~ mit Fett begießen to baste the joint; den ~ umwenden to turn the joint. — **2.** *fig.* ein fetter ~ für die Advokaten a fat morsel for the lawyers; den ~ riechen (Witterung bekommen) to smell a rat.

Braten-brühe (ᵘ⌣…) *f* ⓖ (meat-)gravy; **-fett** *n* dripping; **-löffel** *m* baster; **-rock** *m, co.* (best) Sunday-coat, (Gehrock) frock-coat; (Feiertagskleid) holiday-garment; **-ſaft** *m* gravy (from the joint), juice of roast meat; **-ſchmalz** *n* = **-fett**; **-ſchüſſel** *f* dish for serving up joints; **-wender** *m* ehm., Perſon: turnspit; jetzt Vorrichtung: meat-jack.

Brater (ᴸ⌣) *m* ⓔ, **~in** *f* ⓖ person who attends to the roasting (of the joints); im Hotel, etwa: chef in the grill-room.

Brat-fiſch (ᵘ…) *m* ⓖ: a) fish for frying; b) fried fish; **-herd** *m, metall.*, &c. hearth for roasting; **-hering** *m* fried herring; **-huhn** *m* roast fowl; **-kartoffeln** *f/pl.* fried potatoes *pl.*

Brätling (ˡ⌣) *m* Ⓤd. *ichth.* = Breitling.
Brat=ofen (ᵘ...) *m* Ⓜ oven (for baking and frying); **=pfanne** *f* frying-pan; zum Einſchieben in den Bratofen: baking-tin; **=röhre** *f* frying-tube; **=roſt** *m* gridiron, grill.
bratſch (ˡ) *int.* (Krachen nachahmend) crash!
Bratſche 𝅘𝅥𝅮 (ˡ⌣) [it. *vio'la di bra'ccio*] *f* Ⓜ (bass-)viol, alto-viola; **~(n)=ſpieler** (ᵘ⌣...) *m* Ⓜ (alto-)violinist. [ſpieler.)
Bratſchiſt 𝅘𝅥𝅮 (-ˢ) *m* Ⓜ = Bratſche(n)=
Brat=ſpieß (ᵘ...) *m* Ⓜ: a) bſd. ehm. broach, spit (for roasting); er ſchrie, als ob er am ~ ſtäke he yelled as if he was being murdered, he cried for dear life; an den ~ ſtecken to spit; b) F *co.* (Schwert) sword, ⚓ hanger; F *co.* cheese-toaster; **=ſpieß=bock** *m* = **=bock**; **=ſpieß=dreher** *m* turnspit; **=ſpill** ⚓ *n* windlass.
brätſt (ˡ) 2. Perſ. *sg. pres. ind.* v. braten.
Brat=wurſt (ᵘˢ) *f* Ⓜ: a) sausage for frying; b) fried sausage.
Brau, mſt **Bräu** ⊙ (ˡ) [:bree] Ⓤc. u. Ⓜ 1. *m* = Brauer(ei), Brauhaus. — 2. *n* u. *m* (Gebräude) brew(ing), malt liquor brewed at one time; in Zſſgn, zB.: Löwen=Ω (beer from the) Lion brewery.
brau=berechtigt (ᵘ...) *a.* Ⓜ having a brewer's licence; **=bottich** ⊙ *m* Ⓜ brewing- (or ale-, beer-)vat or tub.
Brauch (ˡᶜʰ) [ahd.] *m* Ⓣc. usage, ✾ auch: usance; kirchlicher ~ rite; nach altem ~ according to old (or time-honoured) custom, jur. by (ancient) prescription; das iſt ſo der ~ hier, das iſt hier ſo ~ that's the custom (or usual thing) here.
brauchbar (ˡᶜʰ-) *a.* Ⓜ serviceable, of (great) service, fit for use, handy, v. Kleidungsſtücken: fit for wear, wearable; von Perſonen auch: up to the mark, able, fit, efficient; (nützlich) useful, of (good or great) use, apt; Der Menſch useful (or practical, ſtärker: smart) fellow, a. handy man; ✕ (dienſtfähig) fit for service, able-bodied; **~keit** (ˡᶜʰᵛ-) *f* Ⓜ serviceableness, fitness; usefulness, aptitude, smartness.
brauchen (ˡᶜʰᵛ) [ahd.: brook ertragen; lt. *frūi* genießen] Ⓜ **I** *v/a.* mit *acc.* u. *gen.* 1. (r-r.: ge Ω) to use, to make use of; (an-, ver-wenden) to employ, apply; Arznei Ω to take medicine or physic; eine Brunnenkur Ω to take the waters, to go to a spa; Gewalt Ω to use force; biſt du nicht willig, ſo brauch' ich Gewalt (*a.*) if you resist I shall use my strength; eine Kur Ω to go through a cure or a course of treatment; wir Ω Sie jetzt nicht we have at present no employment for you; er, es iſt nicht zu Ω he, it is of no use, useless; *gram.* dieſe Präpoſition wird **mit** dem Dativ gebraucht ... is used with (or governs) the dative; er läßt ſich von ihnen **zu** allem Ω he is a tool in their hands; das Eiſen läßt ſich zu vielem Ω iron lends itself to many purposes; ⊙ gebrauchte Bücher, Möbel second-hand books *pl.*, furniture. — 2. (bedürfen) to be in want (or need) of ...; wir Ω 200 M. **für** Kleider we require (or want, need) £ 10 for clothing; ein Dampfſchiff braucht drei Tage für die Reiſe ... takes three days for the voyage, F can do it in three days; **wie lange** wird er Ω? how long will he take or F be, how much time will it take him?; man braucht mit der Nähmaſchine zwei Stunden, **um** es fertig zu machen it takes two hours (to do) on the sewing-machine; **wozu** Ω (erfordern) ſie all das? what do they want all that for? — 3. Ω **zu** ... (mit *inf.*): das einzige, was ſie zu wiſſen Ω (nötig haben) the only thing that they need know; was braucht er mich zu ſchimpfen? why need he abuse me?; darauf braucht man nicht ſtolz zu ſein it's nothing to be proud of; Sie Ω nicht ans Aufſtehen zu denken you must not think of getting up; man braucht ſich darüber nur wenig zu (ver)wundern it is but little to be wondered at; man braucht ihn nur anzuſehen one need only look at him; er hätte nicht hinzugeh(e)n Ω (ſtatt gebraucht) there was no occasion (or necessity, F call) for him to go there. — 4. (verbrauchen) to use up, wear out, consume, expend. — **II** *v/impers.* 5. was braucht es ſo viel(er) Umſtände? why all this fuss (or ceremony)?; das braucht es nicht there is no need for it; braucht es noch beſſerer Beweiſe? are better proofs required, does it need (or require) better proofs (than these)?
Braue (ˡ⌣) [ahd.: brow: grch. *ŏphrŷs*] *f* Ⓜ eyebrow (= Augenbraue).
Brau=eigner (ᵘ...) *m* Ⓜ owner (or master) of a brewery.
brauen (ˡ⌣) [ahd.: brew] Ⓜ **I** *v/a.* 1. auch *v/impers.* Hexen Ω Sturm witches send forth (or let loose) the storm; *fig.* Ω (im Schilde führen) to hatch a scheme, to brew mischief; es braut ein Ungewitter there is a thunderstorm brewing or gathering. — 2. ⊙ Bier: to brew; Punſch ꝛc. Ω to mix (or brew) a bowl of punch, &c.; Eſſig Ω to manufacture (or make) vinegar. — **II** *v/n.* 3. (dampfen[d emporſteigen]) die Berge Ω Nebel the mountains are sending forth mists; Nebel Ω mists are rising.
Brauer (ˡ⌣) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ brewer.
Brauerei (~ˡ) *f* Ⓜ 1. (art of) brewing, brewer's trade. — 2. Gebäude: brewery; brew-house; brewer's premises *pl.*
Brauer=gilde (ᵘ⌣...) *f* Ⓜ, **=innung, =zunft** *f* company (or guild) of brewers.
Brau=gerät (ᵘ...) *n* Ⓜ brewing implements *pl.*; **=gerechtigkeit** *f* = **=recht**; **=haus** *n*, **=hof** *m* brewery; **=herr** *m* brewer, vgl. **=eigner**; **=keſſel** ⊙ *m* brewer's copper, boiler for brewing; **=knecht** *m* brewer's man; (Bierfahrer) drayman; **=kufe** ⊙ *f* = **=bottich**; **=meiſter** *m* master brewer.
braun (ˡ) [ahd.: brown; * brennen] **I** *a.* Ⓜ 1. brown; Des Mädchen dark girl, bsw. (fr.) brunette; Ω färben, ⊙ Ω beizen to brown; Ω werden to become (F to get) brown. — 2. Ω und blau (geſchlagen) black and blue, in all the colours of the rainbow; Se Butter fried butter; in Butter Ω braten to brown up in butter; Se Geſichtsfarbe tanned (or sun-burnt, tawny) complexion; Des Pferd bay horse; ſchwarzbraunes: dun(-coloured) horse; Zucker Ω machen (bräunen) to burn sugar. — **II** (das) **~** *n*, **~e(s)** *n* Ⓜ (*o. pl.*) 3. brown (colour). — **III** **~e(r)** *m*, **~e** *f* Ⓜ 4.: a) (Perſon) dark person, p. with a dark (or tawny) complexion; b) (Pferd) bay (or dun) horse; c) der **~e**, mit oft *n/pr.* Braun in der Tierfabel: (Bär) Bruin.
braun=äugig (ᵘ...) *a.* Ⓜ brown-eyed; **=beizen** *n* Ⓜ browning, bronzing; **=bier** *n* brown beer; **=bleierz** *n* pyromorphite.
Bräune (ˡ⌣) *f* Ⓜ 1. [mhd: braun] brown colour. — 2. [lt. *prūnă* Kohle] † *path.* auch *vet.* u. ☤ (Hals=)~: Ⓣ angina, als Entzündung: quinsy; häutige ~ croup.
bräune=artig *a.* Ⓜ quinsy-(or croup-)like.
Braun=eiſen=erz (ˡᵘ⌣...) *n* Ⓜ, **=eiſen=ſtein** *m*, *min.* brown clay iron-ore; limonite.
Braunelle (-ᵘ⌣) *f* Ⓜ 1. ☤ = Wieſenknopf (großer). — 2. *orn.* (Waldflüevogel) hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*).
bräunen (ˡ⌣) [mhd.] Ⓜ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich Ω** *v/refl.* to grow (or become) brown, von der Haut: to tan, to bronze. — **II** *v/a.* to make (or dye, colour) brown; Kochkunſt: to brown the meat, &c.; den Zucker Ω to burn ...
Braune(r), **Braune(s)** ſ. braun II u. III.
Braun=fiſch (ᵘ...) *m* Ⓜ porpoise (*Phoca'na*); **Ωfleckig, Ωgefleckt** *a.* Ⓜ with brown spots or speckles; **Ωgelb** *a.* yellowish brown, fallow; (fr.) *feuille-morte*; **Ωgrün** *a.* brownish green; **Ωhaarig** *a.* brown-haired; **=heil** ☤ *n* = Braunelle; **=holz** *n* Brazil-wood.
Braunit Ⓣ (-ˡ) *n* Ⓤc. *chm.* ⊽ braunite, manganese sesquioxide (Mn_2O_3).
Braun=kehlchen (ᵘ...) *n* Ⓜ *orn.* whinchat (*Prati'cola*); **=kohl** ☤ *m* red cabbage; **=kohle** *f*, *geogn.* brown-coal; Ⓣ lignite; loſe: peat-coal; (Torf) peat; **=kohlen=formation** *f* † = Tertiär=f.; **Ωkohlen=haltig** *a.*: Ⓣ lignitic, lignitiferous; **Ωkohlen=ſandſtein** *m*, *min.* brown-coal grit.
Bräunlein ☤ (ˡ-) *n* Ⓥ nigritella (*Nigri'tella angustifo'lia*).
bräunlich (ˡ⌣) *a.* Ⓜ brownish; tawny; (graubraun) dun; **Ω=gelb** (ᵘ⌣...) *a.* Ⓜ brownish yellow, v. Pferden: isabel; **Ωweiß** *a.* brownish-white.
Bräunling (ˡ⌣) *m* Ⓤd. 1. s.th. brown, brown apple, &c. — 2. *ent.* (Schmetterling) (common) brown, pierid.
braun=rot (ᵘ...): a) *a.* Ⓜ brown-red, russet; b) **~** *n* Ⓜ: ſpaniſches ~ (Art Ocker) almagra; **Ωſcheckig** *a.* piebald; **=ſchimmel** *m* irongrey horse; **Ωſchwarz** *a.* brownish black, tawny.
Braunſchweig ♀ (ˡ-) [ahd. 861; *malt. *Bruno'nis vicus*] *npr/n.* Ⓦα. (St. u. Land) Brunswick; **~er(in** *f* Ⓜ) *m* Ⓔ, **~iſch** (a. **~er** *inv.*) *a.* Ⓜ Brunswickian; ✱ **~er=grün** *n* Brunswick green; **~er** Wurſt Brunswick sausage.
Braun=ſpat (ᵘ...) *m* Ⓜ *min.* (eiſenhaltiger Dolomit) brown-spar; **=ſtein** *m*, *min.* manganese (dioxide) ($Mn O_2$); **=ſtein=erz** *n* manganese ore; grauer: Ⓣ pyrolusite; **=ſtein=kieſel** *m*: Ⓣ photizite; **=wurz** ☤ *f* brownwort (*Scrophula'ria*); **=wurz=blütenkäfer** *m*, *ent.* carpet beetle or bug (*Anthre'nus scrophula'riae*).
Brau=ordnung (ᵘ...) *f* Ⓜ brewing regulations *pl.*; **=pfanne** *f* brewer's copper; **=recht** *n* right (or privilege) of brewing.

Braus (¹) [mhd.] *m* Ⓤa. **1.** ↖ bustle, uproar. — **2.** Saus und ~ (Schwelgerei) revelry, riotous (or gay, wild) life; in Saus und ~ (üppig) leben to lead a life of pleasure or enjoyment or a riotous life; F to live on (or off) the fat of the land.

Brauſche (¹ᵕ) [mhd.: bruise] *f* ⚕ bump on the forehead, bruise; *surg.* contusion; (Blutbeule) carbuncle.

Brauſe (¹ᵕ) [nhd.] *f* ⚗ **1.** effervescence; (Gärung) fermentation; das Bier ꝛc. iſt in der ~ ... is fermenting, F ... is working, is up. — **2.** (durchlöcherter Aufſatz einer Gießkanne ꝛc.) rose of a watering-can, &c. — **3.** weitS. (Gießkanne) watering-can or -pot; (Tropfbad, Duſche) = ~-bad.

Brauſe-bad (ᵘᵕ...) *n* ⚕ shower-bath, (fr.) douche; **-kopf** *m* impetuous (or hot-headed) person, hotspur; **-köpfig** *a.* impetuous, hot-headed, -tempered, hasty; **-limonade** *f* effervescent lemonade; sherbet.

brauſen (¹ᵕ) [mhd.] ⚗ **I** *v/n.* (h. u. ſu.) u. *v impers.* **1.** (rauſchen) to roar, to rush; (ſummen) to hum, buzz, whiz. — **2.** es brauſt mir in den Ohren there is (or I have) a singing or buzzing in my ears. — **3.** (aufwallen) to effervesce, F to fizz; (ſchäumen) to foam; (gären) to ferment. — **4.** (ſu) (voranſtürmen) to come along with a roar or rush; die Limonade iſt aus der Flaſche gebrauſt the lemonade rushed out of (or bubbled over from) the bottle. — **5.** to take a shower-bath or douche. — **II** *v/a.* **6.** das Pferd brauſt (ſüßt) Dampf aus der Naſe ... breathes steam (*poet.* ïire) from its nostrils. — **7.** (beſprengen) to water, to sprinkle with water. — **III** ~ *n* ⚗ **8.** roar(ing), &c. (ſ. I u. II); ~ in den Ohren singing in the ears. — **9.** effervescence; boisterousness. — **IV 2b** *p.pr.* u. *a.* ⚗ **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** effervescent (water); boisterous (wind); impetuous (youth).

Brauſe-pulver (ᵘᵕ...) *n* ⚗ effervescent powder; abführendes engliſches ~ Seidlitz powder; **-wein** *m* sparkling wine; **-wind** *m*: a) roaring wind; b) *fig.* (flatterhafter Menſch) light-hearted person, F harum-scarum; vgl. -kopf.

brauſt (¹) **1.** 2. (a. brauſeſt) u. 3. (a. brauſet) Perſon *sg. pres.* v. brauſen (ſ. bs 2 u. 6). — **2.** 2. Perſon *sg. pres.* v. brauen.

Brau-ſteuer (ᵘ...) *f* ⚗ tax on brewer(ie)s, brewer's license.

Braut (¹) [ahd.: bride] *f* ⚭ **1.** (Verlobte) betrothed, affianced, (fr.) fiancée; ſeine ~, auch: his intended, his young lady; (Neuvermählte am Hochzeitstage) bride. — **2.** *fig.*, *rel.* des Himmels ~ (Nonne) nun, bisw. the Lord's spouse or betrothed; Sprichw. wer das Glück hat, führt die ~ heim, etwa: the lucky one gains the prize or wins the fair lady, fortune favours the brave. — **3.** ⚘: ~ in Haaren = Schwarzkümmel (türkiſcher).

Brau-tag (ᵘ...) *m* ⚗ brewing day.

Braut-altar (ᵘ...) *m* ⚭ marriage- (*poet.* hymeneal) altar; **-anzug** *m* = -kleid; **-ausſtattung** *f* (wedding-) trousseau; vgl. Ausſteuer; **-bett** *n* bridal bed or couch.

Bräutchen (ᵉᵕ) *n* ⚭ *dim.* little (or young) bride.

Braut-fahrt (ᵘ...) *f* ⚭ = -ſchau; **-führer** *m* bride's (best) man; **-führerin** *f* bridesmaid; **-gemach** *n* = -kammer; **-geſchenk** *n* wedding-present.

Bräuti-gam (ᵉᵕᵕ) [Braut u. -gam: lt. *hŏmō* Mann] *m* Ⓤd. (Ⓜ) betrothed, (fr.) fiancé; ihr ~ auch: her intended, F her young man; (Neuvermählter am Hochzeitstage) bridegroom.

Braut-jungfer (ᵘ...) *f* ⚭ bridesmaid; **-kammer** *f* nuptial (or bridal) chamber; **-kleid** *n* bridal gown, bride's dress; wedding-dress or -garment; **-kranz** *m*, bridal wreath; **-kuß** *m* nuptial kiss; **-lauf** *m* = -zug; **-leute** *pl.* betrothed (or affianced, engaged) couple; am Hochzeitstage: newly married couple, bridal pair.

bräutlich (¹ᵕ) *a.* ⚭ bridal, nuptial.

Braut-lied (ᵘ...) *n* ⚭ nuptial (or wedding-) song or hymn, Ⓤepithalamium; **-mahl** *n* wedding-feast; **-mutter** *f* bride's mother; **-nacht** *f* nuptial night; **-paar** *n* = -leute; **-ring** *m* wedding-ring.

Brautſchaft (¹ᵕ) *f* ⚭ = Brautſtand.

Braut-ſchatz (ᵘ...) *m* ⚭ (Mitgift) dowry; marriage-portion; **-ſchau** *f* inspection of the bride; auf die ~ geh(e)n to go to see (or propose to) the lady of one's choice; to be on the look-out for a wife; **-ſchleier** *m* bride's veil; **-ſchmuck** *m* bride's jewelry; **-ſtaat** *m* bride's adornment; **-ſtand** *m* (time of) engagement; **-ſteuer** *f* = -ſchatz; **-tag** *m* wedding-day; **-vater** *m* bride's father; den ~ machen to give the bride away; **-wagen** *m* bridal carriage, wedding-coach; **-werber** *m* (der für e-n andern wirbt) match-maker; **-werbung** *f* match-making; **-zug** *m* bridal procession.

Brau-weſen (ᵘ...) *n* ⚗ brewing trade; **-wirt** *m* brewer, licensed victualler.

brav (¹f) [nhd. 17. *sae.*; *fr.; it.] **I** *a.* ⚭ (D1, ſüdd. D2) **1.** (wacker, bieder) honest, upright; ein 2er Kerl, Menſch a good (F a brick of a) fellow, P a (regular) trump; es iſt 2 von Ihnen, daß Sie gekommen ſind it is good (or kind) of you to have come; er hat ſehr 2 (*adv.*) gehandelt he acted very honourably, he has done the right thing. — **2.** (artig) well-behaved; good child. — **3.** ⚓ (beſtändig) steady. — **II** F *adv.* **4.** (ſehr) well; ſehr 2! well done!

Bravade (ᵕʷᵘ¹ᵕ) [fr.] *f* ⚭ (Prahlerei) bravado, boast, swagger.

Bravheit (¹f-) *f* ⚭ (Biederkeit) honesty, uprightness; (Artigkeit) good behaviour.

bravo (¹ʷ-) [it.] **I** *int.*, geſteigert: **braviſſimo** (-ʷᵘᵕ-) (Beifallsruf) **1.** bravo!, well done! — **II Bravo** ⚗⚗ **2.** ~(-**rufen** ⚭) *n* shouts of bravo, cheers *pl.* — **3.** *m* (Meuchelmörder) bravo.

Bravour (ᵕʷū'r) [fr.] *f* ⚭ (*pl.* ~-ſtücke) (Mut) bravery, valour; ~-**arie** (ᵕ...) *f* ⚭ ♪ bravura (air), (it.) aria di bravura; ~-**ſtücke** *pl.* acts of bravery, valiant (or daring) feats *pl.*

Break ⚚ (bre't) [engl.] *m* ⚒ (vierrädriger Wagen) break; (fr.) char-à-banc.

Breccie Ⓤ (bre'tſch') [it. *pl.*] *f* ⚭ *min.* (Brockengeſtein) breccia; ~**n-marmor** (ᵕ...) *m* ⚭ *min.* brecciated marble.

Brech-arz(e)nei (ᵉ...) *f* ⚕ = -mittel a; **-bank** *f* der Bäcker zum Brechen des Teiges: kneading-bench or -board.

brechbar (ᵉ-) *a.* ⚗ **1.** breakable, fragile, frangible; von Glas ꝛc. auch: brittle. — — **2.** *opt.* Ⓟ refrangible.

Brechbarkeit (ᵉ--) *f* ⚗ **1.** frangibility; brittleness. — **2.** *opt.* refrangibility.

Brech-bohnen (ᵉ...) *f/pl.* ⚕ Kochk.: French beans *pl.*; **-durchfall** *m*, *path.* cholerine (*cho'lera nostras*); diarrhœa with vomiting.

Breche ⊙ (ᵉᵕ) *f* ⚗ Spinnerei: (zum Brechen von Flachs und Hanf) brake.

Brech-eiſen ⊖ (ᵉ...) *n* ⚒ crow(bar).

brechen (ᵉᵕ) [ahd.: break] **I** *v/a.*, *v/n.* (ſu) u. *v/refl.* Ⓖa. (ſ. aber 6) **1.** meiſt: to break, crack, crush, gewaltſam: to smash (or shatter, shiver) to pieces or atoms, als *v/n.* a.: to be (F to get) broken, shattered, smashed; Bahn 2 vgl. Bahn 1; das Joch 2 to throw off the yoke, to break one's chains; *fig.* eine Lanze mit e-m (für e-n) 2 to break a lance with (for) a p.; to enter the lists with a p.; den Stab über e-n (ob. e-m) 2: a) jur. to pronounce the death-sentence upon a p.; b) *fig.* to condemn a p.; to judge him severely; Sprichw. er hat nichts zu beißen und zu 2 he hasn't a crust of bread to eat, he is pinched or starving; Not bricht Eiſen necessity knows no law; vgl. a. Krug. — **2.** von Gliedern und Organen des Menſchen: ſein Arm iſt gebrochen his arm is broken; ſich (*dat.*) den Arm, das Bein, den Hals 2 to break one's arm, leg, neck; ein gebroch(e)nes Bein, Glied a broken (or fractured) leg, limb; von Sterbenden: die Augen 2 ihm his eyes grow dim; e-m das Kreuz 2 to break a p.'s back; einer Flaſche den Hals 2 to crack a bottle; *fig.* der Kummer hat ihm das Herz gebrochen grief has broken his heart; er ſpricht gebrochen(es) Deutſch he speaks broken German; ein gebroch(e)ner Mann a broken (or crushed, ruined) man; mit gebroch(e)ner Stimme (von Sterbenden) with a broken (or dying) voice. — **3.** den Eigenſinn, Trotz, widerſpenſtigen Geiſt eines Kindes 2 (beugen) to break down a child's obstinate (or stubborn) spirit; ihre Kraft, Macht war gebrochen their power was broken or destroyed or gone. — **4.** (abweichen von, übertreten) to transgress; die Ehe, das Ehegelübde 2 to commit adultery; die Faſten, ein Gelübde 2 to break one's fast, one's vow; das Geſetz 2 to infringe (or break) ...; gebroch(e)ne (nicht gerade) Linie broken line; die Treue, ſein Wort 2 to break one's pledged word; *phys.* Lichtſtrahlen 2 to refract rays of light; vgl. 5. — **5.** (teilen) ein Wort 2 to divide ...; *arith.* gebroch(e)ne Zahl fractional number or value, fraction; *phys.* Lichtſtrahlen 2 to split up rays of light into their prismatic colours. — **6.** ⚘ *agr.* Flachs 2 ſ. Flachs; Hanf 2 (*p.p.* gebrecht ⚘) (braken) to dress (or peel) ...; den Acker 2 to break (or turn) up the soil; ⚓ ● die Ladung 2 to break bulk. — **7.** (zu Ende gehen,

♪ Muſik; Ⓤ Wiſſenſchaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

bringen) der Faden der Geduld bricht mir my patience is coming to an end. — **8.** (falten) ein Blatt Papier ♀ to fold ...; einen Rand ♀ to make (or leave) a margin; ⊖ *typ.* die Spalten ♀ to make up (or adjust) the columns. — **9.** (nachlassen, sich ändern) to relax, to change; die Kälte hat sich gebrochen the cold has abated or is breaking up; die Krankheit bricht sich ... is taking a turn (for the better); s-e Stimme bricht sich (beim Mannbarwerden) ... is breaking. — **10.** (pflücken, losreißen) Blumen, Früchte ♀ to gather (or pluck, pick) ...; ⊖ Erze ♀ to dig (or break) ore; ein Schloß von der Tür(e) ♀ to take (or wrench) a lock off the door; Steine ♀ to pick (or break) stones in a quarry; to quarry; *fig.* einen Streit mit e-m vom Zaune ♀ to pick a quarrel with a p. — **11.** *v/n.* mit *prp.*, oft von e-m *adv.* begleitet: **aus** dem Hinterhalte (hervor-) ♀ to burst (or sally forth, rush forth) from an ambush; die Tränen ♀ ihm aus den Augen (hervor) the tears burst (or gush) from his eyes; **durch** feindliche Scharen (hindurch-) ♀ to force (or fight) one's way through hostile troops; die Sonne bricht durch die Wolken ... breaks through (or pierces) the clouds; **in** ein Haus (ein-)♀ to break into a house, als Dieb auch: to commit a burglary; **mit** e-m (ein Verhältnis ab-)♀ to break (or fall out) with a p., to sever (or break off) one's connexion with a p.; **über** e-n herein-♀ to come down upon a p. — **12.** (sich) brechen (erbrechen) to vomit, to bring up one's food; zu ♀ einnehmen to take an emetic. — **II** ~ *n* ⊖ **13.** break(ing), smash(ing), &c. (s. 1, 2, 3); von Gesetzen, Verträgen ꝛc.: breach, infraction, violation; e-r Zahl: fraction; e-s freundschaftlichen Verhältnisses: rupture. — **14.** *med.* vomiting; zum ~ einnehmen to take an emetic; ~ erregend vomitive, ...ory; das ist zum ~ (ekelhaft) that's nauseous or enough to make one sick, F it's a sickener.

Brecher (ˈ~) *m* ⊖ **1.** (a. **~in** *f* ☺) p. who breaks, &c. (s. brechen); breaker of the law, &c., smasher of crockery, &c. — **2.** ⚓ (Sturzsee) breakers *pl.*, heavy sea.

Brech-körner (ᵈ...) *n pl.* ⊖ (Früchte der Rizinusstaude) castor beans *pl.*; **-maschine** ⊖ *f* breaking- (or crushing-)machine or mill; **-mittel** *n*: a) *med.* emetic, vomitive; b) *fig.* F sickener, (lästiger Kerl) bore; **-nuß** *f*, *pharm.* (Samen von *Strychnos nux vomica*) (R.) nux vomica (auch als homöopathisches ꝛc. Mittel), bitm. vomic nut; **-pulver** *n*, *med.* emetic powder; **-punkt** *m*, *phys.* point of refraction; **-reiz** *m*, *path.* sickly feeling; (Würgen) retching; **-ruhr** *f*, *path.* cholerine, (mild form of) cholera; **-stange** ⊖ *f* Bgw.: crowbar, (Hebestange) handspike; **-trank** *m*, *med.* emetic draught or potion.

Brechung (ˈ~) *f* ⊖ **1.** = brechen 13; *opt.* ~ des Lichts refraction. — **2.** *gram.* s. S. XXXIII Mitte.

Brechungs-ebene (ᵈ~...) *f* ⊖ plane of refraction; **-exponent** *m* (Verhältnis des Sinus d. Einfallwinkels zum S. des B.-winkels) index of refraction; **-fläche** *f* = -ebene; **-winkel** *m* angle of refraction.

Brech-veilchen ♀ (ˢ...) *n* ⊖ = -wurzel; **-weinstein** *m*, *chm.* (Antimonyl-kalium-tartrat, $C_4H_4SbKO_7$) tartar emetic; **-wurzel** ♀ *f* ipecacuanha (Wurzel v. *Cephaëlis Ipecacuanha*); **-zange** ⊖ *f* pincers *pl.*; **-zeug** ⊖ *n* implements *pl.* for breaking doors, &c. open; burglar's (set of) tools *pl.*

bregeln MD. (ˈ~) *v/a. u. v/n.* (h.) Ba. = braten.

Bregen nordd. (ˈ~) [NDD.: brain] *m* ⊖ bsd. Kochkunst: brain; F = Gehirn.

Brei (ˈ) [AHD.] *m* Dc. **1.** für Kinder: pap; (Kleister) size; (Gallerte) jelly; ⊖ Papierfabr.: pulp; von Gips, Amalgam: paste; Kochk.: (Erbsen-)~ pease-pudding; (Kartoffel-)~ mashed potatoes *pl.*; ~ aus Äpfeln, Birnen ꝛc. stewed apples, pears, &c.; (Grütze) porridge; das Fleisch ist ganz zu ~ gekocht ... is boiled to a pulp or to rags; in ~ verwandeln to (turn into) pulp, Kartoffeln ꝛc.: to mash. — **2.** *fig.*: F einen langen ~ v. et. machen to tell a long rigmarole (or yarn) about a th.; P zu ~ schlagen to knock (or break) to pieces, to beat into a jelly, to pound, to smash up; verb.: e-m den ~ ums Maul schmieren (Schönes vorspiegeln) to buoy a p. up (with false hopes); den ~ verschütten to spoil a th., F to make a hash of it. — **3.** Sprichw. er geht wie die Katze um den heißen ~ he is beating about the bush; (zu) viele Köche verderben den ~ too many cooks spoil the broth.

Brei-apfelbaum ♀ (ᵈ...) *m* ⊖ naseberry-tree, sapodilla (*Achras Sapota*); **-artig** *a.* ⊖ like pap; pulp-like, pulpy; mashed; Se Beschaffenheit, das ~e ⊖ pulpiness; mashed condition.

brei-icht, breiig (ˈ~) *a.* ⊖ = breiartig.

Brei-löffel, -napf *m* ⊖ pap-spoon, -boat.

breit (ˈ) [AHD.: broad] **I** *a.* ⊖ **1.** meist: broad; er ist ebenso lang als ♀ he is as long as he is broad; mit Sen Schultern broad-shouldered; ohne Rücksicht auf die Länge: wide; zwei Ellen (Meter) ♀ two yards (metres) wide; drei Zoll lang **und** vier Zoll ♀ three inches **by** four; *fig.* (weitschweifig) diffuse, prolix, verbose. — **2.** nicht e-n Finger ♀ not a finger's breadth, oft: not an inch; es fehlt kein Haar(e)♀ daran not a hair's breadth is missing or wanting; Ser m., w. to broaden, to widen; Buch mit Sem Rande ... with a wide (or large) margin. — **3.** da liegt es **groß** und ♀ (in die Augen fallend) it strikes one at a glance, it is palpable or evident; **weit** und ♀ far and wide. — **4.** *fig.* die Sache ist so ♀ wie (sie) lang (ist) (es läuft auf dasselbe hinaus) it's as broad as it's long; sich ♀ machen: a) (viel Raum einnehmen) to take up much room, F to spread o.s out; b) (sich brüsten) to put on (or give o.s.) airs, F to do the grand, to raise a great dust; sich mit et. ♀ machen to make a great show with a th.; Malerei: e-n breiten Pinsel führen to have a bold (or vigorous) style. — **II** ~e(s) *n* ☺: **5.** ins ~e gehen to widen (out), meist. to extend, expand, spread; des langen und Sen at full length, in detail; ein langes und Ses plaudern, schwatzen to have a good long talk or chat; to spin a long yarn; sich des Sen über et. auslassen to enlarge (or expatiate) on a th.; des Sen(en) darlegen to enlarge (or dilate) upon.

Breit-axt (ᶻ...) *f* ⊖, **-beil** *n* ⊖ broad (or chip-)axe; **♀beinig** *a.* with legs wide(ly) apart, (herrbeinig) straddle-legged; **♀blätt(e)rig** ♀ *a.* broad-leaved; ♁ latifoliate; **♀brüstig** *a.* broad-chested or -breasted; **♀drücken** *v/a.* ⊖** to flatten (or widen, spread) out; **♀gedrückte Nase** flat(tened) nose.

Breite (ˈ~) *f* ⊖ **1.** breadth (a. ⚓ ~ des Schiffes); width (s. breit 1); 10 Ellen in die ~ ten yards wide or in width; in die Länge und ~ in length and breadth; der ~ nach broadwise; ~ v. Band, Stoff ꝛc.: depth; ⚓ ~ (Tiefe) e-r Flagge, e-s Segels: hoist; ⚒ ~ (Mächtigkeit) e-s Ganges thickness, width. — **2.** ♀ u. *astr.* (Winkelabstand vom Äquator, von der Ekliptik) latitude; in 5° 12' nördlicher ~ in 5° 12' north latitude; hohe (niedere) ~n high (low) latitudes *pl.*; ⚓ ~ machen to run down latitude. — **3.** (weit ausgedehntes Feld) broad acres *pl.*; open (range of) country. — **4.** *fig.* ~ (Weitschweifigkeit) diffuseness, prolixity, verbosity.

breiten (ˈ~) *v/a. u. v/refl.* ⊖ **1.** (sich) ♀ to spread out, extend, expand; ⊖ Eisen u. ♀ (strecken) to hammer (or beat, flatten) out. — **2.** eine Serviette ꝛc. aus-et. ♀ to unfold ...; ⚓ die Segel ♀ to brace ... — **3.** (breit m.) to broaden, widen, flatten.

Breiten-grad (ˈ~...) *m* ☺ ♀, *astr.* degree of latitude; **-kreis** *m* ♀, *astr.* (mit dem Äquator parallel gezogener Kreis) parallel (or circle) of latitude; **-streuung** ♁ *f* lateral spread.

Breit-fock ⚓ (ᶻ...) *f* ⊖ (viereckiges Segel kleiner Fahrzeuge) squaresail; **♀füßig** *a.* ⊖ flat-footed, with flat feet; *anat.*: ♁ platycnemic; **-füßigkeit** *f* flat-footedness; ♁ platycnemia; **-gesichtigkeit** *f*: ♁ brachyprosopy; **♀gestirnt** *a.* with a broad forehead; broad-browed; **-hammer** ⊖ *m* (Streckhammer) flattening-hammer; **♀händig** *a.* broad-handed; **-kirchliche** *m/pl.* members of the Broad Church; **♀köpfig** *a.* *anat.*: ♁ platycephalous; **♀krempig** *a.* broad-brimmed.

Breitling (ˈ~) *m* Dd. *ichth.* sprat (*Clupea sprattus*).

breit-mäulig (ᶻ...) *a.* ⊖ broad-mouthed; **-nasen** *f/pl.* ☺ *zo.* Familie der Affen: ♁ platyrrhines *pl.*; **♀nasig** *a.* flat-nosed; *zo.*, &c.: ♁ platyrrhine, ...ian; **♀randig** *a.* = ♀krempig; **♀rückig** *a.* broad-backed; **-saat** *f* s. -wurf; **♀schlagen** *v/a.* Sb**: a) = ♀drücken; b) F *fig.* einen (zu et.) ♀ to coax a p. (into a th.); **♀schnäb(e)lig** *a.* broad-billed, broad-beaked; ♁ latirostrous; **♀schult(e)rig** *a.* broad-shouldered, square-built; **-seite** ⚓ *f* e-s Schiffes: broadside; **♀spurig** *a.*: a) ⊞ broad-gauge (line); b) *fig.* von Personen: overbearing; F bumptious; **-spurigkeit** *f* meist *fig.* overbearing conduct; F bumptiousness; **♀stirnig** *a.* = ♀gestirnt; **♀treten** *v/a.* Sd** *fig.* et. ♀ (ausdehnen) to spin out a th.; to give a circumstantial account of it;

=**wimpel** ⚓ des Dtsch. Kaisers (das höchste Kommandozeichen der dtsch. Marine) Imperial broad pennant; =**wurf** *m*, *agr.* broadcast (sowing); ²**würfig** *a.* u. *adv.*: ² säen to sow broadcast; ²**zähnig** *a. zo.*: broad-toothed, ☼ latidentate.

Brei=umschlag (²...) *m* ⚕ poultice; =umschläge um et. machen to poultice a th.; ²**weich** *a.* ⚕ (as) soft as pulp or pap; succulent; *fig.* sentimental, F soft; ² schlagen to smash to pulp.

Breme (ᴸ⌣) *f* 🐄 *ent.* ☼ oestrus; (Familie der) ~n *pl.*: ☼ œstridæ *pl.*

Bremer (ᴸ⌣) **I** bisw. a. **Bremenser** (-ᴸ⌣) *m* ♋, ~**in** *f* 🐄 native (or inhabitant) of Bremen. — **II** *a. inv.*, a. **bremisch** *a.* 🐄 of B.; Malerei: **Bremer=blau** *n* B. blue; Bremer Stadtmusikanten travelling musicians *pl.*, German band *sg.*

Bremmer ⚒ (ᵈ⌣) *m* ♋ shaft with resting-places or landing-stages.

Brems ⚙ (ᵈ) *m* ⚖a. = Bremse².

Brems=achse (ᵈ...) *f* 🚂 =welle; =**backen** *m* der Backen- od. Klotzbremse: brake-block; =**berg** *m* self-acting inclined plane; =**dynamome'ter** *m* dynamometrical (or Prony's friction-)brake.

Bremse¹ (ᵈ⌣) [ndd.: breeze] *f* 🐄 *ent.* (Rinds=)~ gadfly, breeze, bot- (or burrel-)fly (*Taba'nus bovi'nus*); ~n (Familie) ☼ tabanidæ *pl.*

Bremse² ⚙ (ᵈ⌣) [mhd., ndd., *ndl.] *f* 🚂 **1.** (Hemmschuh) meist: brake; für Fuhrwerke ꝛc. auch: drag(-wheel); 🚃, &c. auch: carriage-lock; selbstwirkende ~ self-acting brake; die ~ anlegen 🚃, &c.: to apply the brake, bei Karren: to put on the drag. — **2.** Hufschmiede: (Nasenknebel für Pferde u. Bullen) barnacle.

bremsen ⚙ (ᴸ⌣) *v/a.* 🚂 **1.** (s. Bremse² 1) to apply (or put on) the brake or the drag or the lock, to lock. — **2.** ein Pferd ² to barnacle ... [sting of a gadfly.]

Bremsen=stich (ᵈ⌣...) [Bremse¹] *m* 🐄 /

Bremser 🚃 (ᵈ⌣) *m* ♋ brakesman.

Brems=fliege (ᵈ...) *f* 🐄 = Breme; =**hebel** *m* brake-lever; =**klotz** *m* = =backen; =**rad** *n* br.-wheel; =**schuh** *m* br.-shoe, auch = =backen; =**schwengel** *m*: a) br.-(handle or -bar); b) = =backen; =**vorrichtung** *f* br.-arrangement or -mechanism; brake; =**wagen** 🚃 *m* br.-van; =**welle** *f* br.-shaft; =**winkel=eisen** *n* der Lokomotive: br.-angle plate of the engine.

Brenke *prov.* (ᵈ⌣) *f* 🐄, ~**l** *n* ♋ (Holzgefäß zum Unterstellen beim Zapfen) wooden vessel to catch up the drippings from the tap; ~**l=bier** (²...) *n* 🐄 drippings *pl.* from the tap of a beer-barrel.

Brenn=apparat ⚙ (ᵈ...) *m* 🐄 a) *surg.* = Brenneisen d; b) *surg.* galvanocaustic apparatus; c) Brandmalerei: implement for (making) poker-pictures.

brennbar (ᵈ-) *a.* 🐄 combustible; (leicht entzündlich) inflammable; ²e Luft = Wasserstoffgas; ²es Mineral s. Brenz 1.

Brennbarkeit (ᵈ--) *f* 🐄 (s. brennbar) combustibility; inflammability.

Brenn=berge (ᵈ...) ♋ ⚒ (kohlenstoffhaltige Schiefertone zw. Kohlenflözen) carboniferous shale between seams of coal; =**blase** *f* Branntweinbrennerei: distilling- (or distillery-)apparatus, still; chm. alembic; =**bündel** *n* faggot; =**eisen** *n*: a) zum Zeichnen von Tieren, chm. a. Sträflingen: marking-(chm. a. branding-)iron; b) *vet.* firing-iron; c) Friseur: curling-iron or -tongs *pl.*; d) *surg.* cauterizing iron, cautery.

brennen (ᵈ⌣) [ahd.: burn] *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* 🐄b. **I** *v/n.* (h.), *a. v/impers.* **1.** to burn; *med.* auch: to cauterize; es brannte ein Feuer im Kamine there was a fire (or a fire was burning) in the grate; das Haus brennt ... is on fire; das Dorf brennt lichterloh ... is all ablaze; es brennt in der Stadt there is a fire in the town; als Ruf: es brennt! fire!; brennt das Gas? is the gas burning or alight?; ihr Kleid brannte ... (had) caught fire; *fig.* mir brennt (glüht) der Kopf my head is burning, is as hot as fire; ihm ² die Augen his eyes smart; die Wunde brennt ... burns or smarts. — **2.** *fig.*: **a)** (heftig begehren) to desire ardently or keenly; sie ² (vor Verlangen), ihn zu sehen they are burning (with a desire) to see him; er brennt auf die (nach der) Ehre, Sie kennen zu lernen he is eagerly desiring the honour of your acquaintance; **b)** das brennt ihm wie Feuer in den Adern that makes his blood boil; es (od. das Feuer) brennt ihm auf die Nägel he is hard driven; es brennt ihm unter den Sohlen he wants to be off, the place is (getting) too hot for him; das Geld brennt ihm in der Tasche (es läßt ihm keine Ruhe, bis er's ausgegeben hat) the money is burning a hole in his pocket; **c)** Kinderspiel: es brennt (man ist dem Ziele nahe)! (now) it's hot!, it burns! — **II** *v/a.*, oft auch ohne Objekt: **3.** to burn (up); Holzgefäße, Vieh ꝛc. ² to mark (or brand) ... with a hot iron; Sprichw. ein gebranntes Kind scheut das Feuer a burnt child dreads the fire; once bit(ten) twice shy. — **4.** (empfindlich stechen, jucken) die Sonne brennt ... is scorching (hot); die Nessel brennt the nettle stings; *fig.* das Geheimnis brennt ihm auf der Zunge F he is itching (or burning, F dying) to let out the secret; mich brennt's wie Feuer, bis ich es weiß I am most anxious to know it. — **5.** (in Brand stecken) sengen und ² to put a country to fire and sword, to burn and ravage. — **6.** e-m eins auf den Pelz (od. aufs Leder) ² (auf e-n schießen) to shoot (F to pot) at a p. — **7.** ⚙ (mit Feuer zubereiten) Holz zu Asche ² to reduce wood to ashes; die Haare ² to curl the hair; Erze, Kaffee ꝛc. ² to roast ...; Kartoffeln ꝛc. zu Spiritus, Branntwein ² to distil spirits out of potatoes, &c.; Kalk ² to burn lime; Kohlen in Meilern ² to char coal, to make charcoal; gebrannte (geglühte) Magnesia (Magnesiumoxyd) burnt (or calcined) magnesia; Porzellan ² to fire (or bake, burn) china or porcelain; Ziegel ² to burn (or bake) bricks (or tiles); gebrannte Töpferware baked earthenware, (it.) terracotta; ⚓ ein Schiff (fürs Kalfatern rein-) ² to bream ...; *metall.* Silber ² to refine ...; Stahl ² to (an)neal ...; Erze ² (rösten) to calcine ...; *agr.* den Rasen ² to fire the grass or turf. — **III** sich ² *v/refl.* 8. to burn o.s. — **9.** F *fig.*: **a)** (sich irren) da brennst du dich! you are (greatly) mistaken there!; **b)** sich weiß, rein ² (wollen) to (try to) exculpate or exonerate or clear o.s. — **IV** ~ *n* ♋ **10.** burning, &c. (s. I u. II); fire; v. Augen, Wunden: smarting (pain); der Sonne: scorching (heat); ~ und Sengen devastation or havoc wrought by warfare; ⚙ ~ v. Schnaps: distillation; ~ (Rösten) von Erzen ꝛc. calcination ...; *med.* ~ der Haut heat or itching; ~ im Magen (Sodbrennen) heart-burn; *surg.* ~ (Ätzen) cauterization, cautery, mittels des galvanischen Stromes: galvanocauterization, galvanocautery. — **V** ²**d** *p.pr.* und *a.* 🐄 **11.** (s. I u. II) burning; ²des Haus house in flames, on fire; ²de Sonnenglut parching (or scorching) heat of the sun. — **12.** ²d (*adv.*) rot of a fiery red, (as) red as fire; ²de Farbe glaring (F loud, startling) colour; ²der Schmerz stinging (or smarting) pain. — **13.** *fig.* hot, fervent; ²de Liebe ardent love; ~de Liebe ⚘ scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); ²de Tagesfrage burning (or urgent, pressing) question.

Brenner (ᵈ⌣) *m* ♋. **1.** (Branntwein=)~ distiller. — **2.** ⚙ (Ziegel=)~ burner, brick-maker or -manufacturer. — **3.** ⚙ (Gas-)~ (gas-)burner, (gas-)light. — **4.** ⚙ (Ofen) furnace. — **5.** ⚓ = Brander 1. — **6.** ⚘ schwarzer ~ d. Weinstocks: ☼ anthracnose.

Brennerei (ᵈ⌣⌣) *f* 🐄: a) für Branntwein: distillery; b) für Ziegel ꝛc.: kiln.

Brenn=essel ⚘ [ᵈ⌣] [Brenn=nessel] *f* ♋ stinging nettle (*Urti'ca*). [nen (s. bd).]

brenn(e)te (ᵈ(⌣)ᵛ) *impf. subj.* von bren=/

Brenn=glas (ᵈ...) *n* 🐄 *phys.* burning-glass or -lens; =**haus** *n*: a) distillery; b) *metall.* casting-house; =**helm** *m* top of the still; =**herd** *m*, *metall.* für Silber: refining-hearth or -furnace; =**hitze** *f* very high temperature, intense heat; =**holz** *n* fire-wood, weitS. fuel; =**kapsel** ⚙ *f*: a) cap for dynamite fuse; b) Porzellanfabr.: saggar; =**kegel** *m*, *med.* bsd. im Orient gbr.: moxa; =**kolben** *m* = =blase; =**kraft** *f* der Heizmaterialien: calorific force; =**linie** *f*, *phys.* caustic (curve); =**linse** *f* = =glas; =**material** *n* = =stoff; =**messer** *n*, *vet.* firing-iron; =**mittel** *n*, *surg.* caustic; =**nessel** ⚘ *f* s. Brennessel; =**ofen** *m*: a) *metall.* refining-furnace; b) für Ziegel ꝛc.: kiln; c) Töpferei: (burning) oven; =**öl** 🛢 *n* oil for lighting purposes, engS. lamp-oil; =**palme** ⚘ *f* Ostindien: ☼ caryota (*Caryo'ta u'rens*); =**pfanne** *f* Glasm. ꝛc.: melting-pot or -pan; =**punkt** *m*, *phys.* u. *fig.* focus; in dem ~ sammeln, vereinigen to focus; =**punkts=abstand** *m* = =weite; =**schere** *f* = =eisen c; =**silber** *n* amalgam for silvering copper; =**spiegel** *m*, *phys.* burning-mirror or -reflector; =**spiritus** *m* (methylated) spirits *pl.* of wine for burning; =**stahl** *m*, *metall.* cemented (or converted) steel; =**stahl=bereitung** *f* cementation, converting of steel; =**stahl=ofen** *m*, *metall.* cementing-furnace; =**stift** *m* Brandmalerei: burin for doing poker-drawings; =**stoff** *m* combustible (matter); für Öfen: fuel; =**weite** *f*, *phys.* focal

distance; **-wert** *m* value as fuel; *phys.* calorific capacity; **-zeug** *n* distilling utensils *pl.*; **-ziegel** *m* fire-brick; **-zünder** ⚔ *m*, *artill.* time-fuse.

Brenz (ᵈ) [brennen] Ⓑa. **1.** *n* (brennbares Mineral) combustible, ↻empyreuma. — **2.** *m*, *prov.* = Branntwein. [$C_6H_4(OH)_2$.]

Brenz-catechin ↻(ᵈ...) *n*Ⓔ pyrocatechin)

brenzeln (ᵈ-) *v/n.* (h.) Ⓑa. to smell (*or* taste) of burning *or* like burnt.

brenzlicht ↖, mit **brenzlig** (ᵈ-) *a.* Ⓔ *chm.* smelling (*or* tasting) of burning *or* like burnt, *min. u. chm.* empyreumatic; auch = Brenz-..., zB. Ze Säure pyro-acid; Zer Geruch: ↻empyreuma; Ze Holzsäure (Holzessig) pyroligneous acid. [oils *pl.*; **-säure** *f* pyro-acid.]

Brenz-öle (ᵈ...) *n/pl.* Ⓔ empyreumatic

Bresche ⚔ (ᵈ-) [fr. *brèche*; ↑brechen] *f* Ⓔ breach; ~ schießen in ... to make (*or* effect, form) a breach in ..., to breach ...; *fig.* sich in die ~ stellen, in die ~ springen to fill up the gap, to come to the rescue.

Bresch(e)-batterie ⚔ (ᵈ(-)...) *f* Ⓔ breaching-battery *or* -train.

Bresling ♀ (ᵈ-) *m* Ⓑd. **1.** (rote Beere) red berry. — **2.** = Knackelbeere.

Breſt(e) (ᵈ(-) *m* Ⓑb. (Ⓔ) (Fehler, Gebrechen) defect, infirmity. [infirm, decrepit.]

breſthaft ↖ (ᵈ-) *a.* Ⓔ (gebrechlich) invalid,

Bretagne ♀ (brᵉ-tá'n-jᵉ) *npr/f.* Ⓑa. (fr. Landschaft) Brittany; **~er** *in f* Ⓔ *m* Ⓑ, **bretagniſch** (ᵉ-ᵉ-) *a.* Ⓔ Breton.

Bretone (~ᵉ-) *m* Ⓔ = Bretagner; **bretoniſch** *a.* Ⓔ = bretagniſch.

Brett (ᵈ) [ahd.: Bord] *n* Ⓑb. **1.** (Holzplatte von weniger als 5 cm Stärke; *anat.* Bohle) board, plank; (Diele) deal board; (gehobeltes (2½ cm starkes) ~ inch-board *or* -plank; mit ~ern auslegen, beschlagen, vermagern to board (up), to plank; (täfeln) to panel, to wainscot. — **2.** schwarzes ~ (für Bekanntmachungen) notice-board; am schwarzen ~ anschlagen to (publish on the) board; auf dem schwarzen ~ steh(e)n (bei e-m Schulden haben) to be in debt with (*or* to owe a debt to) a p. — **3.** (Präsentierteller) tray. — **4.** (Bücher-)~ shelf. — **5. a)** (Damebrett) draught-board; *fig.* bei e-m einen Stein im ~e haben to be a favourite (*or* in favour) with a p., F to be in a p.'s good books; **b)** (Zähl-, Rechen-brett) counting-board, *chm.* abacus. — **6.** (Tisch) table, board; (Werktisch der Handwerker) (work-)bench; et. auf einem ~e (auf einmal) bezahlen to pay down in a lump sum, F to plank down. — **7.** (großer Ratstisch) council-board *or* -table; vors ~ kommen (vorgeführt werden) to (have to) go before the board *or* to appear in court; *fig.* hoch ans ~ kommen (in der Welt steigen) to attain (great) distinction, to reach the top of the tree *or* ladder; (hoch) am ~e sein, sitzen (hochgestellt sein) to be in power *or* at the helm *or* in a high position. — **8.** (Schaubühne) boards *pl.*, stage; über die ~er geh(e)n (aufgeführt w.) to be put (*or* acted) on the stage; *poet.* to sweep the tragic boards; die ~er (als Schauspieler) betreten to mount (*or* step upon) the boards, to walk the stage; die ~er betreten (Schauspieler w.) to go on the stage; auf den ~ern, die die Welt bedeuten (*scen.*), etwa: upon the boards which represent the world. — **9.** *fig.* Redensarten: er kann durch ein ~ (sehr scharf) sehen he can see through a brick wall; ein ~ vor den Augen (vor dem Kopfe) h. F to be blind (blockhead, dense, obtuse); ein ~ vor dem Munde haben to keep one's mouth shut; mit ~ern vernagelt sein to be very dull *or* slow (of comprehension); da ist die Welt mit ~ern vernagelt there's no thoroughfare (here)!, that's a blind alley; e-m das ~ unter den Füßen wegziehen (je nach er fallen muß) to trip up a p., to bring about a p.'s fall.

Brett-baum ⊖ (ᵈ...) *m* Ⓔ tree, block for making (*or* cutting into) planks; **-bohle** *f* sawn plank.

Brettchen (ᵈ-) *n* Ⓑ *dim.* small board; Spiel mit bunten ~ Chinese puzzle.

Bretter-bude (ᵈ-...) *f* Ⓔ booth; **-bühne** *f* platform; **-dach** *n* plank-roof; (Schindeldach) shingle-roof; **-gerüſt** *n* scaffolding made of planks; **-haus** *n*, **-hütte** *f* Alpen *u.*: chalet.

bretttern (ᵈ-) *a.* Ⓔ (made) of boards *or* planks; Zes Dach boarded *or* planked ...; Zes (Fachwerk-)Haus frame-house.

Bretter-verſchlag (ᵈ-...) *m* Ⓔ, **-wand** *f* ⊖ partition (made of boards *or* planks); **-werk** ⊖ *n* boarding, planking; boards, planks *pl.*; **-zaun** *m* wooden fence; ⊖ hoarding.

Brett-mühle (ᵈ...) *f* Ⓔ saw-mill; **-nagel** *m* plank-(*or* board-)nail; **-säge** *f* plank-(*or* pit-)saw; **-säger** *m* sawyer; **-schaukel** *f* seesaw; **-schneider** *m* = **-säger**; **-ſpiel** *n* game played on a board; (Damebrett) (game of) draughts *pl.*; (Puffspiel) backgammon; **-ſtein** *m* Damestein: man (*or* piece) (at draughts, &c.); **-verkleidung** *f* boarding.

Breve (ᵉ-ᵛ) [lt.] *n* Ⓑ, Ⓔ (päpstliches Sendschreiben) papal brief.

Breviarium (-ᵛ-ᵉ(-)ᵛ-) [lt.] *n* Ⓔ (kurze Übersicht) summary, brief extract.

Brevier (-ᵛ-ᵉ) [lt.] *n* Ⓔc. *Cath. eccl.* (lat. Gebetbuch der Priester) breviary.

brevi manu (ᵉ-ᵛ- ᵐ-) [lt.] *adv.* (kurzerhand) on the spot, at once, offhand.

Brezel (ᵉ-) [ahd., ↑lt.] *f* Ⓔ etwa: hard biscuit in B shape; bayr. auch: (süße) bretzel. [*ind.* von brechen (i. bᵈ).]

brich (ᵉ) *imper.*, **brichſt**, **bricht** (ᵉ) *pres.*

Bricke (ᵇ-) [ndd.] *f* Ⓔ *ichth.* (Neun-auge) lamprey (*Petromyzon*).

Brief (ᶠ) (ahd.; ↑lt. (*li*)*tera*) *brēf*(*ə*)*rə*] *m* Ⓔc. **1.** letter; eingeschriebener ~ registered letter; bes. *bibl. u.* F epistle; (ganz kurzer ~ (short) note; ~e auf die Post geben to post letters; mit e-m ~e wechseln to correspond with a p.; war der ~ frankiert? was the letter paid (for)?; ich schrieb ihm e-n ganz kurzen ~ F I dropt him a few lines *or* a line; Ⓑ wir haben Ihren geehrten ~ empfangen your (esteemed) favour (has come) to hand; unsere früheren ~e our previous communications; in unserm letzten ~e bemerkten wir we remarked in our last; in Erwiderung Ihres ~es vom 20. d. M. in answer to your lines (kürzer: to yours, höflicher: to your favour, to your communication) of the 20th inst. — **2.** (schriftliche Urkunde) (written) document; ~ und Siegel über et. geben to give s.th. in writing *or* under one's hand and seal; weit*s*. to bind o.s. by an agreement to do s.th.; ~ und Siegel über et. haben, etwa: to have s.th. in writing; *jur.* to possess documentary proof(s); *fig.* to be sure of (*or* positive about) a th. — **3.** Ⓑ ~ (Wechsel) bill (of exchange), draft; im Kurszettel: (angeboten; *abbr.* **B**(**r**).) offered, for sale, seller, paper. — **4.** Ⓑ von England *etc.* kommende ~e, *sg.*: the English, &c. mail; Bureau für unbestellbare ~e Returned (‡ Dead) Letter Office. — **5.** (briefartig gefaltetes Papier) paper (folded) in form of a letter; ein ~ Nadeln a packet of needles *or* pins.

Brief-abfertigung ✉ (ᶠ-...) *f* Ⓔ dispatch of the mail(s); **-abholung** *f* collection of letters (by postmen); von postlagernden Briefen: calling for letters (at the post-office); **-adel** *m* (title of) nobility (conferred) by letters-patent; **-annahme** *f* receiving of letters; **-annahme(-ſtelle)** receiving-house (for letters); **-aufgabe** *f* posting (of a letter; **-aufſchrift** *f* address (*or* direction) of a letter; **-ausgabe** *f* postal delivery; **-beſchwerer** *m* letter- (*or* paper-)weight; **-beſtellung** *f* delivery of letters, postal delivery; **-beutel** *m* letter- (*or* mail-)bag; **-bogen** *m* sheet of note-paper; **-bote** *m* = **-träger**; **-buch** Ⓑ *n* letter-(copy) book.

Briefchen (ᶠ-) *n* Ⓑ *dim.* v. Brief.

Brief-decke (ᶠ-...) *f* Ⓔ = **-umſchlag**; **-einwurf** *m* (slot of a) letter-box, *engl.* **-kasten-ſpalt**; **-fach** *n* pigeon-hole; (im Sortierer) sorting-case; **-fell-eiſen** *n* mail-(bag), dispatch-box; **-form** *f*: a) letter-form; in ~ in the form (*or* shape) of a letter; b) = **-ſtil**; **-geheimnis** *n* inviolability (*or* privacy) of letters; **-halter** *m* letter-rack *or* -clip; **-hülle** *f* envelope; **-karte** *f* letter-card; **-kaſten** *m* letter-box; *Engl.*: rot lackierter säulenförmiger ~ pillar-box; **-kaſtenleerung** *f* clearance of the letter-box; **-kaſten-ſpalt** *m* slot of the letter-box; **-klemmer** *m* = **-halter**; **-kopf** *m*, *typ.* head of a letter, letter-head; **-kuvert** *n* envelope.

Briefchen (ᶠ-) *n* Ⓑ *dim.* v. Brief.

briefchlich (ᶠ-) *a.* Ⓔ *u. adv.* by letter, weits. in writing; ↻ epistolary; mit e-m ~ verkehren to keep up a (*or* to be in) correspondence (*or* to correspond) with a p.

Brief-mappe (ᶠ-...) *f* Ⓔ portfolio; writing- (*or* blotting-)case; **-marke** *f* (postage-)stamp; **-marken-album** *n* stamp-album; **-marken-kunde** *f*: ↻ philately; **-marken-liebhaber**, **-marken-ſammler** *m* stamp-collector; ↻ philatelist; **-marken-ſammlung** *f* stamp-collection; **-muſter** *n* model letter; **-nadeln** *f/pl.* paper- *or* sheet-pins *pl.*; **-papier** *n* note-(*or* letter-) paper; gelblich getöntes: cream-laid paper; bläulich: foreign (note-)paper; **-porto** *n* (fee for) postage; **-poſt** *f* letter mail; (be-

mit beladener Wagen) mail-coach; mit der nächſten ~ by the next mail or post; **-poſtſachen** *f/pl.* articles *pl.* conveyed (or carried) by letter-post; **-preſſe** *f* letter-press.

Briefſchaften (ˈ⌣⌣) *f/pl.* ☻ letters *pl.*; correspondence; weitS. papers deeds, documents *pl.*

Brief-ſchalter (ˈ⌣...) *m* ⊠: a) letter-box (in a wall or window); b) receiving-office; **-ſchluß** *m* conclusion (or finishing sentences *pl.*) of a letter; **-ſchrank** *m* cupboard (or safe) for letters; **-ſchreibe-kunſt** *f* art of letter-writing, ☼ epistolography; **-ſchreiber** *m* letter-writer; **-ſchulden** *f/pl.* arrears *pl.* of correspondence; **-ſortierer** *m* letter-sorter; **-ſteller** *m*: *a)* = -ſchreiber; b) (Anleitungsbuch) epistolary guide; polite letter-writer; **-ſtellerei** *f* letter-writing, ☼ epistolography; **-ſtempel** *m* post-mark; **-ſtil** *m* epistolary style; **-ſtreicher** *m* (Falzbein) paper-knife or -folder; **-tabak** ⊠ *m* tobacco in packets; **-taſche** *f*: a) pocket-book; b) = -mappe; **-taube** *f*, *orn.* carrier- (or messenger-) pigeon (*Colu'mba li'via tabella'ria*); **-taxe** *f* rate of postage for letters; **-träger** *m* postman; letter-carrier; **-umſchlag** *m* envelope, cover; **-verkehr** *m*: a) zwiſchen Perſonen: exchange of letters, correspondence; b) in e-m Lande: total (number) of letters (carried within a certain period); **-wage** *f* letter-balance or -scales *pl.*; **-wechſel** *m* = -verkehr a; e-n ~ mit einem anfangen (unterhalten) to open (to carry on) a correspondence with a p.; mit e-m im ~ ſteh(e)n to exchange letters (or to correspond) with a p.

Briefchen (ˈ⌣) *n* ⊠ = Bröſchen.

briet (ˈ) *impf.* von braten (ſ. bs).

Brigade ⚔ (⌣ˈ⌣) [fr., it.] *f* ☻ (Truppenverband aus zwei Regimentern derſelben Waffengattung) brigade; **~-adjuta'nt** (ˈ⌣...) *m* ☻ aide-de-camp to a brigadier-general; **-exerzieren** *n* brigade-drill; **-genera'l** *m* = Brigadier; **-kommandeur** *m* general officer commanding a brigade, brigadier; **-majo'r** *m* brigade-major.

Brigadier ⚔ † (⌣ˈ⌣) [fr.] *m* ☻ brigadier (-general); chief of a brigade.

Brigant (-ˈ) [it.] *m* ☻ (Räuber) brigand; **~entum** (-ˈˌ) *n* ⓓ. brigandism.

Brigantine ⚓ (-⌣ˈ⌣) [it.] *f* ☻ (Briggſchoner) brigantine, two topsail-schooner, brig-schooner.

Brigg ⚓ (ˈ) [engl.] *f* ☻ (Zweimaſter mit Rahſegeln) brig.

Brigg-kutter (ˈ...) *m* ☻ brig-cutter; **-ſchoner** *m* ſ. Brigantine; **-takelung** *f* brig-rigging.

Bright ℞ (brâit) [engl.] *npr/m.*, *med.* ~ſche Nierenkrankheit Bright's disease.

Brigitte (-ˈ⌣) [ſchwd.] *npr/f.* ♀ ☻ ℨ. (Bn.) Bridget.

Brikett (⌣ˈ) [fr. *briquette f*] *n* ⓦc. (☻) (Preßkohle) briquette, patent fuel.

brikolieren (-⌣ˈ⌣) [fr. *bricoler*] *v/n.* (h.) ☻ Billard: to (make a) back-stroke.

Brikol-ſchuß † ⚔ (-ˈˌ) *m* ☻ rebound.

brillant[1] (brił-já'nt) [fr.] *a.* ☻ (glänzend) brilliant, splendid; (vorzüglich) first-rate, first-class, F A-one, A 1.

Brillant[2] (brił-já'nt) [fr.] *m* ☻ (als Doppelpyramide geſchliffener Diamant) brilliant, diamond cut in(to) facets.

Brillant-feuer (ˈ...) *n* ☻ Feuerwerk: bouquet of fire, aigret(te); **-nadel** *f* breastpin (set) with a brilliant; **-ſchnitt** *m* facet-cut(ting) of jewels.

Brille (ˈ⌣) [mhd. 1300 aus *Beryll(e *pl.*)] *f* ☻ (pair of) spectacles *pl.*, glasses *pl.*; F *co.* specks, barnacles *pl.*; der Automobiliſten: goggles *pl.*; mit einer ~ bewaffnet, verſehen spectacled, P goggle-eyed; eine ~ tragen to wear spectacles; (ſich *dat.*) die ~ aufſetzen to put on one's glasses; *fig.* einem eine ~ aufſetzen (et. vorſpiegeln) to impose on a p., to dupe (F to gull) a p.; et. durch die richtige ~ ſehen to see things in the right light; et. durch eine (frembe) ~ anſehen to see things with other eyes.

brillen-ähnlich (ˈ⌣...) *a.* ☻ spectacle-shaped; **-bogen** *m* ☻ bridge (or bow) of (a pair of) spectacles; **-einfaſſung** *f* spectacle-frame; **-futteral** *n* spectacle-case; **-glas** *n* spectacle-glass or -lens; **-glas-ſchleifer(in** *f*) *m* spectacle-glass cutter; **-händler** *m* spectacle-maker, weitS. optician; **-kaiman** *m*, *zo.* spectacled alligator (*Alliga'tor sclerops*); **-macher** *m* = -händler; **-ſchanze** ⚔ *f* = -werk; **-ſchlange** *f*, *zo.* spectacle-snake, cobra (de capello) (*Naia tripu'dians*); **-ſchleifer(in** *f*) *m* = -glasſchleifer(in); **-tragend** *a.* wearing spectacles, spectacled, P goggle-eyed; **-träger(in** *f*) *m* p. wearing glasses; **-werk** ⚔ *n* lunette.

brillieren (bril-jí'n) *v/n.* (h.) ☻ (glänzen) to shine; ℨ mit // to make a (great) show with or of //, to show off (to advantage).

Brimborium F ↖ (⌣ˈ(⌣)⌣) [fr., it.] *n* ☻ (unweſentliche Zutat) odd trifle, knick-knack; (läppiſches Zeug) stuff, trash.

Brindiſi (ˈ⌣⌣) [it.; *dtſch bring' dir ſie (die Geſundheit)!] *n* ☻ (I drink to) your health; ♪ (Trinklied) drinking song.

bringen (ˈ⌣) [ahd.: bring] *v/a.* ☻ 1. (befördern) to convey, to take; (tragen) to carry; e-n nach Hauſe ℨ to see (or escort) a p. home; ⊠ Güter per Achſe (per Bahn) von e-m Orte zum andern ℨ to carry (or transmit) goods by road (by rail) ... — 2. (zu einem, bſd. zum Sprechenden, befördern) to bring; ℨ Sie mir die Schlüſſel bring me ...; eine Antwort ℨ to bring (or come back with) an answer; er brachte mir Beſcheid he brought me word; was bringt Sie (zu mir) her? what (business) brings you here?; nun, was ℨ Sie? F well, what's up?, what is it you want?, höflicher: what is your pleasure? — 3. (darbringen) to offer; e-m ein Geſchenk ℨ to make a p. a present; e-m Hilfe ℨ to render a p. assistance, to come to a p.'s aid; to succour a p.; (große) Opfer für e-e Sache ℨ to make (great) sacrifices for a cause; e-m ein Ständchen (e-n Toaſt) ℨ to serenade (to toast) a p. — 4. (bereiten) ſ-r Familie ꝛc. Ehre ℨ to do honour (or credit) ...; e-m Gewinn ℨ to yield a profit to a p., to be profitable to a p.; das hat ihm Glück (Unglück) gebracht it has brought him good (bad or ill) luck; das wird ihm wenig Nutzen. Vorteil ℨ that will be of little avail (or advantage, use) to him; einem Schaden ℨ to cause injury (or detriment) to a p.; e-m Schande ℨ to bring (or reflect) disgrace upon a p.; to cover a p. with shame; das hat ihm den Tod gebracht it has caused (or been) his death; Zinſen ℨ to bear (or yield) interest; Sprichw. Wahrheit bringt Haß truth engenders hate; Zeit bringt Rat time will show the way; Zeit bringt Roſen all (will come) in good time. — 5. (erzeugen) to bear (or bring forth) ...; Junge zur Welt ℨ to give birth to (F to drop) young (ones). — 6. (bieten) die Zeitungen ℨ wenig Neues there's little news in the papers; was ℨ Sie Neues? what news have you? what is the (latest) news? — 7. mit *adv.* (zugleich oft mit **es**) etwas **auf**(=)ℨ (F [ℨ]kriegen) to get a th. open; einen **dahin** ℨ, daß er // oder **es dahin** ℨ, daß j. // to induce (or persuade) a p. to (*inf.*); ich kann ihn nicht dahin (oder **dazu**) ℨ, daß er ſeine Pflicht tut I cannot prevail upon (F get) him to do his duty; wir werden es (noch) dahin ℨ, daß wir ſie bändigen we shall (yet) manage (or contrive) to subdue them; einen **heim**=ℨ to conduct (or see) a p. home; was bringt ihn **her**? what is he doing here?; bring (zeig') einmal her! F let me have a look!; er ſoll es **heraus** ℨ, **hinaus** ℨ he shall take (or carry) it out, remove it; et. **herein** ℨ, **hinein** ℨ to get in a th.; vgl. a. herab=ℨ, hinab=ℨ, herauf=ℨ, hinauf=ℨ, herüber=ℨ, hinüber=ℨ, hinunter=ℨ ꝛc.; ſein Leben **hoch** ℨ to attain (or live to) a ripe, old age; er hat's hoch gebracht he has made his way (F has got up high) in the world; dem Untergange **nahe** ℨ to bring to the brink of ruin; Schüler **vorwärts** ℨ to push (F to get) on ...; es in ſ-m Fache **weit** (od. hoch) ℨ to attain great proficiency (ſtärker: a high eminence) in one's department; von Schülern: er hat es im Latein nicht weit gebracht he is not very strong (or advanced) in Latin; er hat es nie weiter gebracht he never advanced a step (or any) further, F he never got beyond that; Geld **zuſammen**ℨ to amass ...; ⚔ ein Heer zſ.=ℨ to collect ...; et. **zuwege** ℨ to accomplish (or achieve, effect) a th. — 8. in Verbindung mit *prp.* (fehlende Wendungen ſ. unter dem einſchlagenden *s.*) **an**: etwas an ſich ℨ to acquire (or take possession of) a th.; Leute an=ea.=ℨ (hetzen) to set people by the ears; vgl. Bettelſtab, Galgen; et. an den Mann ℨ: a) (e-m mitteilen) to make a th. known to a p., to show off one's knowledge before a p.; b) (loswerden) to get rid (or clear) of a th.; ☻ Waren: to dispose of goods; er weiß ſeine Ware an den Mann zu ℨ he is a good salesman; c) ſeine Tochter an den Mann ℨ to find a husband for ..., F to get ... (married) off; einen an den Rand des Verderbens ℨ very nearly to ruin a p., F to be nearly the ruin of a p.; vgl. nahe ℨ (unter 7); et. an den Tag ℨ to bring a th. to light; **auf**: *math.* Brüche

ꝛc. auf den einfachſten Ausdruck ♀ to reduce ... to the simplest denomination; ſ. äußerſt III, Bahn 1; einen auf die Beine ♀ to put a p. on his legs (*a. fig.*); e-n wieder auf die Beine ♀ (ſ-s Verhältniſſe aufbeſſern) to set up a p. anew or afresh; ✕ ein Heer auf die Beine ♀ to raise (or levy) an army; ein Stück auf die Bühne ♀ to put ... on the stage, to produce (or act) ...; ſ. Fährte; e-n auf den Gedanken od. Einfall (od. auf et.) ♀ to suggest (or insinuate) a th. to a p., to put a p. in mind of a th.; das brachte mich wieder darauf that reminded me of it; e-n auf e-n Einfall ♀ to put an idea into a p.'s mind, to suggest a th. to a p.; e-n auf andere (auf böſe) Gedanken ♀ to divert (to poison) a p.'s mind; *math.* Brüche auf einen gemeinſamen Nenner ♀ to reduce fractions to a common denominator; et. aufs Höchſte ♀ to attain the highest degree of perfection in a th.; to carry a th. to its highest pitch or level; ſein Leben od. es (bis) auf 80 Jahre ♀ to live to (the age of) eighty, to reach eighty; auf die Nachwelt ♀ to hand down to posterity; Briefe ꝛc. auf die Poſt ♀ to take (or carry) ... to the post(-office); to post ...; ☛ e-m et. auf Rechnung ♀ to put s.th. to a p.'s account, to debit a th. to a p.; ſ-n Sohn auf die Schule ♀ to put (or send) ... to school or college; et. od. einen auf die Seite (beiſeite) ♀ to push s.th. or a p. aside, to remove a th. or a p.; e-n auf ſeine Seite ♀ to draw (or win) a p. over to one's side; *hunt. u. fig.* auf die Spur ♀ to put on the (right) scent or track; et. aufs Tapet ♀ to bring a th. on the carpet or on the tapis; e-n auf ein (beliebtes) Thema ♀ to start a (favourite) subject with a p.; Kochk.: warm auf den Tiſch zu ♀! to be served up hot!; ich will ihn (ſchon) auf den Trab ♀ I will hurry him on, F I'll make him trot or find his legs; e-n auf den rechten Weg ♀ to put a p. on the right path, *fig.* to lead a p. in(to) the right way; ein Kind (*a. fig.* Geiſteserzeugniſſe) auf die Welt ♀ to bring ... into the world, to give birth to ...; **aus**: Streitende aus-ea.-♀ to separate disputants; *fig.* e-n aus der (od. außer, vgl. unten) Faſſung (F aus dem Häuschen) ♀ to disconcert (or upset) a p.; e-m et. aus den Gedanken, aus dem Kopfe ♀ to put (or drive) a th. out of a p.'s mind or head; es iſt nichts aus ihm (heraus-) zu ♀ there is nothing to be drawn (F got) out of him, F he won't be drawn; **außer**: *fig.* e-n außer Faſſung, außer ſich ♀ to put a p. out of countenance, to disconcert (or flurry, upset) a p., ſtärker: to exasperate a p.; **bei**: beiſeite ♀ to put away or out of sight; **bis (zu)**: er hat es bis zum Major gebracht he attained the rank of major; **hinter**: e-n hinter Schloß u. Riegel ♀ to put a p. in prison, F to lock a p. up; **in**: in Achtung ♀ to secure esteem (or respect) for; ſ. Anſchlag 7; in Anwendung (od. Gebrauch) ♀ to put to practical use or account; to apply; to employ; in Aufnahme ♀ to bring into vogue or fashion, to introduce; in Aufregung ♀ to excite, stir, rouse; ☛ Buchführung: in Ausgabe, Einnahme ♀ to enter (as) expenditure, receipts; in ſ-n Beſitz ♀ to put o.s. in possession of; et. in Bewegung ♀ to put a th. in motion; et. in Blüte (Flor) ♀ to make a th. prosper or thrive; in (großes) Elend ♀ to reduce to (abject) misery; in Erfahrung ♀ to learn, to ascertain, F to get to know; e-m et. in Erinnerung, ins Gedächtnis ♀ to jog a p.'s memory about a th., to remind a p. of a th.; in Fäſſer ♀ to put into casks, to cask; ſ. Fluß 5, Gang 4; in Galopp, Trab ♀ to put at a gallop, at a trot; in Gefahr ♀ to expose to danger, to hazard, to jeopardize; ſich ins Gerede ♀ to make o.s. the talk of the town; F to get into people's mouths; e-n, et. in ſeine Gewalt ♀ to make o.s. master of a p., a th.; ins Gleiche ♀ to arrange; in Harniſch ♀ to irritate; et. in e-n (hinein-) ♀, einem etwas in den Kopf (hinein-) ♀ to drive a th. into a p.'s head; in eine böſe Lage ♀ to get (in)to great straits; Licht in et. ♀ to clear up a matter; Mannigfaltigkeit in et. ♀ to vary a th.; in Mode ♀ to bring into fashion; in Ordnung ♀ to set in order; einem in Rechnung ♀ to place (or put) to a p.'s account or debit; ins reine ♀ to settle; e-n, et. in guten (üblen) Ruf ♀ to bring a p., a th. into good (ill) repute; ſ. Schäfchen; e-n in Schweiß ♀ to make a p. perspire, durch Arznei: to send a p. into a perspiration; in Sicherheit ♀ to (make) secure, to put in a place of safety or out of harm's way; mit ins Spiel ♀ to implicate; ſ. Tinte, Umlauf, Unordnung; in Verdacht ♀ to throw suspicion upon; in Verlegenheit ♀ to embarrass; F to put out; in Verruf ♀ to bring into discredit or disrepute; in Verſe ♀ to versify; e-n in Wallung ♀ to make a p.'s blood boil; in Wegfall ♀ to suppress; in Wut ♀ to enrage; in Zug ♀ to set going; **mit**: es mit ſich ♀, daß // to require (or necessitate) that //; die Sache bringt (auch die Umſtände ♀) es ſo mit ſich the circumstances call for it or make it unavoidable; e-n Fehler ꝛc. mit ſich auf die Welt ♀ to be born with a defect, &c.; Ausgaben, die ein Geſchäft mit ſich bringt, incidental business expenses: **nach**: e-n nach Hauſe ♀ ſ. 1; **über**: e-n über die Grenze ♀ to take a p. across the frontier; ich kann es nicht übers Herz ♀ zu // I cannot prevail upon myself (F get myself) to //; über die Lippen ♀ to utter; Unglück über e-n ♀ to bring down misfortune upon a p.; **um**: e-n um et. ♀ to make a p. lose a th.; (berauben) to rob a p. of a th.; (betrügen) to defraud a p. of a th., to cheat (or F do, diddle) a p. out of a th.; ſie ſind um alles gebracht worden, auch: they have been utterly ruined, F they've been done out of everything; e-n ums Leben ♀ to kill (or slay) a p.; ſich ſelbſt ums Leben ♀ to take one's own life, to commit suicide; das hat ihn um den Verſtand gebracht that deprived him of his reason, it drove him mad; **unter**: ſ. Botmäßigkeit; unter Dach (und Fach) ♀ to store away, to house, ein Haus: to roof in; e-n unter die Erde ♀ to commit a p. to the grave; *fig.* to cause (or be) the death of a p.; unter ſeine Gewalt ♀ to get into one's power; ein Mädchen unter die Haube ♀ F to get ... married off or wedded; unter die Leute ♀: a) Geld: to spend freely; b) Gerüchte: to set afloat, to spread (abroad, to circulate); **von**: e-n, et. vom Fleck, von der Stelle to remove ...; er iſt nicht vom Fleck zu ♀ he won't stir or F budge; es bringt mich faſt von Sinnen it almost maddens me or drives me mad; *fig.* vom (rechten) Wege (ab-) ♀ to lead away (from the right path); ſ. davonbringen; **vor**: Fremde (bis) vor das Haus ♀ to take strangers (right) up to the house; et. vor ſich ♀ to accomplish a task, to get on with a th.; er wird et. vor ſich ♀ he will get on (or make his way) in the world, auch: he will make a mark; **zu**: zur Abſtimmung ♀ to put to the vote; e-n (wieder) zu Anſehen, zu Ehren ♀ to (re-)establish a p.'s credit, honour; e-n zur Beſinnung ♀ to bring a p. to his senses; e-m et. zum Bewußtſein ♀ to make a p. conscious (or aware) of a th.; einen dazu ♀, et. zu tun to induce (or decide) a p. to do a th.; zu Ende ♀ to bring to a close, (vollenden) to achieve, to finish; etwas zur Entſcheidung ♀ to bring ... to a head; e-n zu Fall(e) ♀ to be the cause of a p.'s fall; zum Gehorſam ♀ to force into submission; zum (als) Geſchenk ♀ to present; e-n zum Geſtändnis ♀ to wring a confession from a p.; einem zur Kenntnis ♀ to bring to a p.'s knowledge; e-n (wieder) zu Kräften ♀ to give (new) strength to a p., to (re-)invigorate a p.; einen zum Lachen, Lächeln, Weinen ♀ to make a p. laugh, smile, cry; zu Markte ♀ to take to market, to offer for sale; et. zu Papier ♀ to put a.th. down on (or to commit a.th. to) paper; einen zur Ruhe, zum Schweigen ♀ to calm, to silence a p.; e-n wieder zu ſich ♀ to restore a p. to consciousness, F to bring a p. round or to (himself); et. zur Sprache, zur Erörterung ♀ to bring a th. on the carpet, to broach a subject; et. zuſtande, zuwege ♀ to bring about (or accomplish) a th.; zum Stehen ♀ to bring to a stand(still), to arrest (a th. in its progress); e-n zur Vernunft ♀ to bring a p. to his senses; einen zur Verzweiflung ♀ to drive a p. to despair; zu hoher Vollendung, Vollkommenheit ♀ to carry a p. to great perfection; zum Weichen ♀ to force a p. to yield or to give in; ✕ den Feind: to shatter the enemy's ranks; zur Welt ♀ to bring into the world, to bring forth; es zu et. ♀ to gain (or attain) a position (in life); es zu nichts ♀ to fail (in life).

Bringer (ᵕᵕ) *m* ⊗, **~in** / ⊗ **1.** p. who brings; carrier; einer Botſchaft: mes-

senger. — 2. (Überbringer) eines Briefes ꝛc.: bearer.

Bringe-ſchuld (ə⌣ə) *f* ⚖ debt which the debtor has to discharge to the creditor in person.

Brink *prov.* (ə) [ndd.: brink] *m* Ⓐb. (Grashügel) grassy mound.

briſant (-ə) [fr., *dtſch] *a.* ⚙ Ze Stoffe explosives *pl.* (= Sprengſtoffe).

Briſanz-geſchoſſe ⚔ (-ə-ə…) *n/pl.* ⚙ explosive projectiles *pl.*

Briſe ⚳ ⚓ (ə⌣) [engl., fr.] *f* ☁ (gentle) breeze or gale; es weht eine friſche ~ F there's a fresh breeze on.

Britannia-metall ⊙ (ə⌣ə(⌣)⌣…) *n* ⚙ (Zinn, Antimon u. Kupfer) Britannia-metal.

Britanni-en ♀ (ə⌣ə(⌣)⌣) [lt. ſ. Brite] *npr/n.* Ⓐα. Alt. Britain, *poet.* Britannia.

britanniſch (⌣ə⌣) *a.* ⚙ = britiſch.

Brite (ə⌣) [klt. Tätowierter] *m* ☺, **Britin** *f* ☺ Englishman, *f* Englishwoman; richtiger: Briton (auch *hist.*); *Am.* Britisher; *poet.* Son of Albion.

britiſch (ə⌣) *a.* ⚙ English, British.

Britiſch-(Nord-)Amerika ♀ (ə⌣…) *npr/n.* ⚙ British (North) America; **-Indi-en** *npr/n.* British India.

Britſche (ə⌣) *f* ☂ = Pritſche.

Britſchka (ə⌣) [ruſſ.] *f* ☂ (Wagen) britzka.

br. m. *abbr.* = brevi manu, ſ. kurzerhand (k. h.).

Bröckchen (ə⌣) *n* ☲ (*dim.* v. Brocken[1]) little morsel; crumb.

bröck(e)lig ə(⌣)⌣) *a.* ⚙ easily crumbled, crumbling (away); (zerbrechlich) brittle; **~keit** (~-) *f* ☹ liability to crumble.

bröckeln (ə⌣) Ⓦa. **I** *v/a.* Brot ꝛc.: to crumb(le) …, to break (up) … into small pieces. — **II** *v/n.* (ſn) **ſich** Ƨ *v/refl.* to crumble (away), to come off in (small) bits.

Brocken[1] (ə⌣) [ahd.; *brechen] *m* ☲ 1. von Brot ꝛc.: crumb; (Teilchen) fragment, bit; übrig gebliebene ~ *pl.* von Speiſen: scraps *pl.*; broken meat; (Abfälle) odd bits, odds and ends *pl.*; *fig.* lateiniſche ~ scraps *pl.* of Latin. — 2. ⚒ (abgeſprungenes Geſtein) shiver, block; ~ *pl.* (Würfelkohlen) cobbles, nuts *pl.* — 3. (Speiſe) morsel (= Biſſen 2).

Brocken[2] ♀ (ə⌣) *npr/m.* ☲ (o. *pl.*) (Gipfel des Harzgebirges) (the) Brocken.

brocken[2] (ə⌣) *v/a.* ☹ = bröckeln I; *fig.* er hat nichts zu beißen und zu Ƨ he has nothing to eat, he is starving or famishing; er kann was in die Suppe Ƨ he has plenty to live on, he is in comfortable (or easy) circumstances.

Brocken-blume ⚘ (ə⌣…) *f* ☺ alpine windflower (*Anemo'ne alpi'na*); **-[2]geſpenſt** *n, phys.* (opt. Täuſchung) the Brocken spectre; **-[1]geſtein** *n, min.* = Breccie; **-[2]haus** *n* inn of the Brocken; **-[1]ſtahl** ⊙ *m, metall.* steel in bars; **Ƨ-[1]weiſe** *adv.* bit by bit, in lumps, piecemeal.

Bröcklein (ə-) *n* ☲ = Bröckchen.

bröcklig, ~keit ſ. bröckelig ꝛc.

Brock-[1]perle (ə…) [fr. *baroc*] *f* ☺ (ſchiefrunde Perle) rugged pearl.

Brodel (⌣) [: broth] *m* ☲ = Brodem.

brodeln (⌣) **I** *v/n.* (h., ↖ ſn) Ⓦa. a) (aufwallen) to bubble (up), to effervesce; heftig: to wallop; von ſchäumenden Wellen: to foam; in Feu ꝛc.: to simmer; *fig.* in ſ-m Kopfe brodelte es wirr durcheinander his head was all in a whirl or a fog. — **II** ~ *n* ☲ bubbling (up), effervescence; ebullition (a. *fig.*).

Brodem (**Broden**) ⊙ (⌣) [ahd.: breath] *m* ☲ (hot) steam, vapour; (Qualm) (reeking) fumes *pl.*, (Ausdünſtung) effluvia *pl.*; ⚒ (metalliſche Ausdünſtung) metallic fumes *pl.*, (Grubengas) choke-damp.

Brod-winner ⚓ ſ. Brotwinner.

Brokat ❦ (⌣) [fr. *brocart*; *it. *broccato*] *m* Ⓤc. (mit Gold und Silber durchwirkte Seide) brocade; in ~ gekleidet brocaded.

Brokatell ❦ (⌣ə) [it.] *n* Ⓤb. (nachgeahmter Brokat) brocatel(le); tinsel.

Brokat(ell)-marmor (⌣…) *m* ⚙ *min.* brocatello, brocatelle.

brokaten (⌣) *a.* ⚙ (D 9) brocaded.

Brokkoli ⚘ (ə⌣) [it.] *m/pl.* (Spargelkohl) broccoli (*Br'assica olera'cea botry'tis*).

Brom ⚗ (-) [grch. übler Geruch] *n* Ⓤc. *chm.* bromine (Br); *phot.* mit ~ behandeln to bromize.

Brombeer-buſch ⚘ (ə-…) *m* ⚙ = -ſtaude.

Brom-beere ⚘ (ə-⌣) [ahd.: bramble; *Bram(e)] *f* ☲ 1. (Frucht) blackberry; ~n ſuchen, pflücken to go blackberrying. — 2. = Brombeerſtrauch.

Brombeer-geſträuch ⚘ (ə-…) *n* ⚙, **-hecke** *f* brambles *pl.*, ↖ brier, brake; **-ſtaude** *f*, **-ſtrauch** *m* blackberry- (or bramble-) bush (*Rubus fruti'cosus*).

Brom-druck (ˈ…) *m* ⚙ *phot.* bromide (print).

Bromid ⚗ (-) *n* Ⓤc. *chm.* bromide (...ic dem Namen des Metalls beizufügen).

Bromit ⚗ (-) *n* Ⓤc. *min* (rohes Bromſilber) bromite, bromyrite.

Brom-kalium ⚗ (ˈ…) *n* ⚙ *chm.* bromide of potassium (KBr); **-metall** *n* (metallic) bromide; **Ƨ-ſauer** *a.* ⚙ bromic; Ƨſaures Salz bromate; **-ſäure** *f* bromic acid ($HBrO_3$); **-ſilber** *n* bromide of silver (AgBr); **-ſilber-gelatine(-papier** *n*) *f, phot.* gelatino-bromide (paper).

Bromür ⚗ (-) *n* Ⓤc. bromide (...ous dem Namen des Metalls beizufügen).

Brom-verbindung (ˈ…) *f* ⚙ bromide; **-waſſerſtoff-ſäure** *f* hydrobromic (or bromhydric) acid (HBr); **-zyanür** *n* Goldinduſtrie: bromo-cyanide.

Bronchial-katarrh ⚗ (⌣ˈ…) [grch.] *m* ⚙ *path.* bronchial catarrh or cold.

Bronchi-en ⚗ (ə⌣⌣) [grch.] *f/pl. inv. anat.* (Luftröhren-äſte) bronchia(l ways) *pl.*

Bronchitis ⚗ (⌣ə⌣) [grch.] *f, inv. path.* (Luftröhren-entzündung) bronchitis.

Bronn ↖ (ə) *m* ☲b., **~en** (ə⌣) *m* ☲ *poet.* spring, fountain (= Born).

Bronze ⊙ (ə-ß⌣, ˈ+ fr. brg'-ß') [fr. *bronze* (brgl) u. it. *bronzo m*] *f* ☺ bronze, für Bildſäulen auch: statue-metal.

Bronze-arbeit (ˈ…) *f* ⚙ bronze-work; **-arbeiter** *m* br.-worker; **-farbe** *f* br.- (or gold-)paint; **Ƨfarben** *a.* ⚙ br.-coloured, (ſonnenverbrannt) auch: bronzed; **-gießer** *m* br.-founder; **-krankheit** *f, path.* Addison's disease.

bronzen ⊙ (⌣) *a.* ⚙ (D 9) (of) bronze; weitS. (ehern) bſd. *bibl.* brazen.

Bronze-waren ❦ (ˈ…) *f/pl.* ⚙ bronze ware or articles *pl.*; **-waren-fabrikant** *m* bronze (ware) manufacturer; **-zeitalter** *n* Archäologie: br. period.

bronzieren ⊙ (ə⌣⌣) **I** *v/a.* ⚙ to bronze (over). — **II** ~ *n* ☲ = Bronzierung.

Bronzierer ⊙ (ə⌣⌣) *m* ☲ bronzer.

Bronzier-ſalz (ə⌣…) *n* ⚙ (Chlor-antimon) bronzing-salt.

Bronzierung (ə⌣⌣) *f* ☹ bronzing, bronze-gilding.

Bronzier-vergoldung (ə⌣…ſ. o.) *f* wash- (or water-)gilding.

Broſam (⌣) [ahd.; *brechen] *m, n* Ⓤd., **Broſämchen** (⌣-⌣) *n* ☲ *dim.*, **Broſame** (⌣-) *f* ☹ (mſt *pl.* ~n) u. **Broſämlein** (⌣--) *n* ☲ *dim.* crumb (of bread); weitS. bit, scrap.

broſch. *abbr.* = broſchiert.

Broſche (ə⌣) [fr. *broche*] *f* ☹ (Vorſtecknadel) brooch.

Bröschen (⌣) [: brisket] *n* ☲ Kochk.: (calf's) sweet-bread.

Broſchier-faß ⊙ (ə⌣…) *n*, **-lade** *f* ⚙ Weberei: lathe with drop-box for broché-goods.

broſchieren (ə⌣⌣) ⊙ [fr. *brocher*] **I** *v/a.* ☲ Buchbind.: to stitch, to sew; Web.: (blümen, muſtern) to figure; Lederfabrik: (auswaſchen) to cleanse (glacé kid). — **II broſchiert** *p.p.* u. *a.* ⚙ Buchb.: in paper (or loose) cover; ſteif: in stiff cover, in boards; Ze Gewebe (Art Bildgewebe) broché-goods *pl.*

Broſchur ⊙ (ə⌣) *f* ☹ Buchbinderei: (das Heften) stitching (the sheets).

Broſchüre (ə⌣⌣) [fr. *brochure*] *f* ☹ 1. book in loose cover, stitched book. — 2. (Streitſchrift) pamphlet; **~(n)-ſchreiber** (ˈ…) *m* ⚙ pamphleteer.

Brösel (⌣) *n* ☲ = Broſämlein.

bröſeln (⌣) *v/a.* Ⓦa. to crumb(le).

Brot (⌣) [ahd.: bread; *brauen] *n* Ⓤc. (Pa.①c., ②c., vgl. 2) 1. bread; alt(backen)es (friſches) ~ stale (new) bread; hausbackenes ~ home-made bread; ſchwarzes ~ brown (or wholemeal) bread; feines ~ fancy bread; auf Waſſer u. ~ (ſetzen to put) on bread and water; der verſteht mehr als ~ eſſen he knows on which side his bread is buttered; F he knows a thing or two. — 2. Ⓤa. ein ~ Zucker a loaf of sugar. — 3. (Erwerb, Unterhalt) unſer tägliches ~ our daily bread, auch: F one's bread and cheese; mehr Schläge als ~ bekommen to get more kicks than halfpence; ſein gutes ~ haben to have (or make) a comfortable income or a competency, to receive good wages or good money; ſein ~ verdienen to earn a living or a livelihood; ſein eig(e)nes ~ eſſen to be one's own master; fremdes (auch fremder Leute) ~ eſſen to serve (other people); **in** j-s (Lohn u.) ~ in a p.'s service; **um** das trockene ~ arbeiten to earn barely sufficient to live upon, F to work hard for one's bread and cheese; e-n um ſein ~ bringen to take the bread out of a p.'s mouth.

Brot-backen (ˈ…) *n* ⚙ baking of bread; **-bäcker** *m* baker; **-bank** *f* bread-stall; **-beutel** *m* bread-bag, ⚔ haversack; **-brechen** *n, bibl.* breaking of (the) bread.

Brötchen (⌣) *n* ☲ (*dim.* v. Brot) small loaf, (French) roll; belegtes ~ meat-sandwich.

Brot-erwerb (ˈ…) ⚙ *m* making a living, gaining a livelihood; als ~ as a trade, professionally; **-frucht** *f* bread-fruit; vgl. = -getreide; **-frucht-baum** ⚘ *m* bread-(fruit) tree (*Artoca'rpus*); **-gelehrſamkeit** *f* professional knowledge or

scholarship; **=gelehrte(r)** *m* one who uses his learning as a means of subsistence; **=getreide** *n* bread-stuffs *pl.*; **=herr** *m* e-s Arbeiters *&c.* employer, master; e-s Handlungsdieners *&c.*: principal; **=kammer** *f*: a) pantry; b) ⚓ = =raum; **=korb** *m* bread-basket; *fig.* e-m den ~ höher hängen, etwa: to put a p. on short commons, to treat a p. less indulgently; **=krume** *f*, **=krümchen** *n* crumb of bread, bread crumb; **=kruste** *f* crust of bread; geraspelte ~, bsd. für Schinken: bread-raspings *pl.*

Brötlein (ö-) *n* ⊕ = Brötchen.

brot=los (ō...) *a.* ⊕ breadless, weitS. out of employment; ♀lose Kunst unremunerative (or unprofitable) art; **=losigkeit** *f* ⊕ destitution; want of employment; **=messer** *n* bread-knife; **=neid** *m* professional jealousy; **=pflaster** *n* bread-poultice; **=pudding** *m* bread-pudding; **=raum** ⚓ *m* bread-bin; **=rinde** *f* = =kruste; **=röster** *m* toasting-fork; **=schau** *f* inspection of bread; **=schaufel** *f* baker's peel; **=scheibe** *f* slice of bread; geröstete: (piece of) toast; **=schneidemaschine** *f* bread-cutter; **=schnitte** *f* slice of bread; **=schrift** *f* od. Werkschrift (Typengattung, mit der der laufende Text gedruckt ist) *f*, *typ.* body-type, text-type, ordinary type for books and newspapers; **=sonntag** *m* = Lätare; **=spende** *f* distribution of bread; **=studium** *n* professional reading or study; **=suppe** *f* bread soup; **=teig** *m* dough (for bread); **=teller** *m* bread-platter or -tray; **=(ver)wandlung** *f Cath. eccl.* transubstantiation; **=wasser** *n* für Kranke: toast-and-water; **=winner** ⚓ *m* (Segel) ring-tail; **=wissenschaft** *f* = =gelehrsamkeit; **=wurzel** ♀ *f* cassava; **=zucker** *m* (Hutzucker) clay-sugar.

Brouillon (brū(l)-jō') [fr.] *n* ⊕ 1. (Entwurf) rough draft or sketch. — 2. ✾ (Kladde) memorandum. [German beer.]

Broyhan (ō-) [~ *npr.*] *m* Ⓤc. a light

brr! *int.* whir; f. burr.

Bruch[1] (ȣ) [ahd.: brook] *m* Ⓣc., *n* ⓉⒸc. (morastiges Land) marsh(y land); bog, moor, fen, morass, quagmire.

Bruch[2] (ȣ) [ahd.: breach; * brechen] *m* Ⓣc. 1. (Brechen) des Brotes, der Siegel *&c.*: breaking; *surg.* v. Knochen: fracture; einen ~ einrichten to set a broken limb; *path.* ~ (Ortsveränderung) v. Eingeweiden: rupture, ♁ hernia; mit einem ~ behaftet ruptured, ♁ hernious; (Riß) e-r Mauer *&c.*: crack, crevice, chink; ⚒ (Einsturz) falling-in, caving-in, im Grubenbau: choke; zu ~e bringen, werfen to bring down; *metall.* im Guß: flaw, blemish; ✾ v. Porzellanwaren: breakage; *fig.* in die Riß' und Brüche treten to fill up a breach or a gap. — 2. ✾ † = Bank(e)rott. — 3. ~ (Verletzung) breach; ~ e-s Vertrages, Gesetzes violation of a treaty, infringement of a law; f. a. Brüche. — 4. (Abbrechen e-r Verbindung) breach; es ist zwischen ihnen zu einem ~e gekommen it has come to a rupture between them; ein ~ mit der Vergangenheit leaving off one's former habits, turning over a new leaf. — 5. ~ (Biegung) in Papier, Tuch *&c.*: crease, fold; Brüche bekommen to get creased. — 6. *arith.* (gebrochene Zahl) fraction; (un)echter ~ (im)proper fraction; gemischter ~ (zB. $3^2/_5$) mixed number; gemeiner (a. gewöhnlicher) ~ vulgar (*ant.* decimal) fraction; einen ~ heben to reduce a fraction (to its lowest terms); *abs.* to cancel; Brüche auf einen Generalnenner bringen to bring (or reduce) fractions to a least common denominator. — 7. (Stein=)~ quarry. — 8. (Zerbrochenes) breakage, wreckage; (Stücke v. Felsen *&c.*) fragments *pl.*; (Gerölle) debris *pl.* — 9. *min.* (innere Schichtung) blätteriger, körniger, muscheliger ~ foliated, granular, conchoidal fracture. — 10. *hunt.* (nach erfolgreicher Jagd angesteckter Zweig) green bough worn by a huntsman (after a day's successful sport).

Bruch[1]**=ampfer** ♀ (ȣch[1]..., ȣch[2]...) *m* ⊕ = Sauerklee; ♀[1]**artig** *a.* ⊕ marshy, boggy, fen-like; **=**[2]**band** *n. surg.* (hernial) truss or bandage; **=**[1]**beere** ♀ *f* = Trunkelbeere; **=**[2]**binde** *f* bandage (or sling) for a fracture(d limb); **=**[2]**dach** *n. arch.* curved roof.

Brüche † (ȣ) *f* ⊕ (Frevel, Strafe) nur noch: in die ~ fallen, geb(e)n, geraten, kommen („in Strafe verfallen" to fall to the ground, to come to nought, to lead to nothing, to prove a failure.

Bruch[2]**=einklemmung** (ȣch...) *f* ⊕ *path.* strangulation of a rupture; **=eisen** ⊖ *n* old (or broken) iron, scrap-iron; ♀**fällig** *a.* ⊕ von Häusern: falling (or crumbling, tumbling) to pieces; ♀**fest** *a.* resisting pressure; not liable to break; tough; **=festigkeit** *f* ability to resist pressure or a (breaking) strain; toughness; **=fläche** *f*, *min.* (surface of) fracture; ♀**frei** *a.*: a) *path.* free from rupture; b) ✾ without breakage(s); **=glas** *n* broken glass. [boggy.]

bruchig, bruchicht (ȣch~) [Bruch[1]] *a.* ⊕

brüchig (ȣ) [Bruch[2]] *a.* ⊕ 1. (leicht brechbar) fragile; (spröde) brittle; (bröckelig) apt to crumble; *metall.* (kalt=)♀ cold-short (iron, &c.). — 2. (zerbrochen) broken; (geborsten) cracked, burst, split; von Tuch *&c.* auch: damaged; full of holes. — 3. *path.* (an e-m Bruch leidend) ruptured, ♁ hernious. [one's word.]

...brüchig (...ȣ) zB. wort♀ breaking

Bruch[2]**=kraft** ⊖ (ȣch...) *f* ⊕ breaking-strain or -tension; **=kraut** ♀ *n* rupture-wort (*Herniaria*); **=kupfer** ⊖ *n* shruff-copper; **=**[1]**land** *n* boggy soil, fen-country; **=**[2]**pflaster** *n. pharm.* hernia-plaster; **=rechnung** *f* (calculation involving) fractions; in der Schule auch: fraction sum; **=schnitt** *m*, *surg.*: ♁ celotomy, herniotomy; **=stein** *m* quarry-stone; behauener ~ dressed ashlar; kleine ~e rubble-stones *pl.*, zum Straßenbau: road-metal; **=stein=mauerwerk** *n* quarry-stone work; **=stück** *n* fragment (auch einer Schrift); weitS. piece, scrap; aus ~en ♀=gesetzt fragmentary, scrappy; ♀**stück=weise** *adv.* piecemeal, vgl. auch ♀weise; **=teil** *m* fraction; verschwindender ~ insignificant percentage; jur. (Quote) e-r Erbschaft, e-s Grundstücks portion of an inheritance, of a plot; **=trag=band** *n*, *surg.* suspensor, suspender; **=**[1]**wasser** *n* peat-water; **=**[2]**weide** ♀ *f* crack-willow, brittle willow (*Salix fra'gilis*); graue ~ grey willow (*Salix cine'rea*); ♀**weise** *adv.* in fragments, in shreds; **=zahl** *f* fraction(al number); **=ziffer** *f* fraction; *typ.* ♀=gegossene ~ whole fraction; ♀=zusetzende ~ split-fraction, piece-fraction.

Brucin ⊃ (-ȣ[4]) [lt.] *n* Ⓤc. (starkes Pflanzengift, bsd. in der Brechnuß, f. Strychnin) brucin(e) ($C_{23}H_{26}N_2O_4$).

Brücke (ȣ~) [ahd.: bridge; * Prügel] *f* ⊕ 1. bridge (a. *fig.* — Mittelstück e-r Brille); (Viadu'kt) viaduct; fliegende ~ flying bridge; hängende ~ suspension br.; schwimmende ~ floating br.; feste ~ permanent br.; eine ~ über einen Fluß schlagen to throw (or build) a br. across a river; mit einer ~ überspannen to (span with a) bridge; e-e ~ abbrechen to break (or take) down a br.; *fig.* alle ~n hinter sich abbrechen to cut o.s. off from all means of escape, *fig.* to burn one's (own) ships; Sprichw. fliehenden Feinden baut' goldene ~n build golden bridges for the flying foe. — 2. *fig.* als ~ (Übergang) dienen to form a connecting link with. — 3. ⊙ ~ einer ~nwage platform of a weigh-bridge; *elect.* elektrische ~ zur Messung des Stromwiderstandes, Wheatstone's bridge; *typ.* ~ an der Presse till, shelves *pl.*

brücken (ȣ~) ⊠ I *v/a.* to bridge (over), to provide with a bridge. — II **sich** ♀ *v/r.* to form a br.; to span a chasm, &c.

Brücken=bahn (ȣ~...) *f* ⊕ roadway of (or across) a bridge; **=balken** *m* girder; joist (or beam) of a bridge; **=bau** *m* bridge-building, building (or construction) of a bridge; allg.: bridge-building; **=baum** *m* = =balken; **=belag** *m* (wooden) flooring (or pavement) of a br.; **=bock** *m* trestle of a br.; **=bogen** *m* arch of a br.; **=bohle** *f* plank in the flooring) of a br.; **=feld** *n* span (or bay) of a br.; **=geländer** *n* railing (or parapet) of a br.; **=geld** *n* bridge-toll; **=geld=einnehmer** *m* = Brückner; **=haus** *n* für den Aufseher: bridge-house; **=joch** *n* pier (or support) of a wooden bridge; **=kahn** ⚔ *m* pontoon; **=kopf** ⚔ *m* head of a bridge; **=lehne** *f* = =geländer; **=meister** *m* bridge-master; weitS. controller of bridges; **=pfeiler** *m* pier; **=schanze** *f* = =kopf; **=schiff** *n* pontoon; **=schlag(en** *n*) *m* = =bau; **=train** ⚔ *m* pontoon-train; **=wage** *f* (1822) weigh-bridge, weighing-machine; **=zoll(=einnehmer)** *m* = =geld(=einnehmer).

Brückner (ȣ~) *m* ⊕ ehm. (Brückengeld-einnehmer) tollman of a bridge.

Brückung ⊙ (ȣ~) *f* ⊕ a) = Brückenbau; b) laying down a stable-floor; wooden flooring of a stable; c) (Gerüst e-r Sägemühle) frame of a saw-mill.

brudeln (ȣ~) *v/n.* (h.) ⊠a. = brodeln.

Bruder (ȣ~) [ahd.: brother; lt. *frā'ter*] *m* Ⓑc., ⊕⊕ 1. brother; wie Brüder zs.=leben to live like brothers; gleich einem ~ brotherlike; mein leiblicher ~ my own br.; so viel ist's unter Brüdern wert, etwa: it's fully worth that, it's a

bargain at that price; wir (Menſchen) ſind alle Brüder all men are brothers or brethren. — 2. (Ordens-)~ friar, monk; dienender ~ lay brother; Mähriſche Brüder *pl.* Moravian brethren *pl.* — 3. (Amts-)~ colleague; (Waffen-) ~ brother-in-arms; ~ in Apoll(o) brother poet or minstrel; *rel.* Brüder *pl.* in Chriſto brethren *pl.* in Christ. — 4. (Genoſſe) comrade, F mate, chum, pal; luſtige (Zech-)Brüder jolly (or boon-)companions *pl.*; a merry set (or band) of fellows; du biſt der beſte ~ auch nicht *iro.* you are a nice (or a queer) sort, you are not the man for me or F for my money; Sprichw. gleiche Brüder, gleiche Kappen, etwa: (you must) do as your friends do. — 5. mſt *co.* vor Eigennamen, die aus *s.* und *a.* gebildet ſind: ~ Leichtfuß, ~ Liederlich, ~ Luſtig *m* ☺, etwa: gay (young) fellow; F jolly (or giddy) old boy; ~ Studio *m* ☺ (merry) student; ~ Zimperlich, etwa: bashful (or shy, timid) young man.

Bruder-art (ᵘ⌣…) *f* ☺ brotherly manner or way; nach ~ fraternally, brotherlike; **-band** *n*, **-bund** *m* band of brothers; brotherly union; confraternity.

Brüderchen (ᴸ⌣⌣) [*dim.* v. Bruder] *n* ♋ little brother; *fig.* ~! (my) dear fellow!, F dear old chap!

Brüder-gemein(d)e (ᵘ⌣…) *f* ☺ *eccl.* der Herrnhuter: (community of) Bohemian (or Moravian) Brethren *pl.*

Bruder-herz (ᵘ⌣…) *n* ☺ etwa: brother love; **-krieg** *m* fratricidal war; **-kuß** *m* brotherly (or brother's) kiss.

Brüderlein (ᴸ⌣-) *n* ♋ = Brüderchen.

brüderlich (ᴸ⌣⌣) *a.* ☺ brotherly, fraternal; F m-e Se Liebe my (dear) brother; *adv.* like brothers, fraternally.

Brüderlichkeit (ᴸ⌣⌣-) *f* ☺ brotherliness; brotherly affection or tie or feeling; weitS. fraternity.

Bruder-liebe (ᵘ⌣…) *f* ☺ brotherly love; Christian charity; **-mord** *m*, **-mörder** (**-in** *f*) *m*, **ᵍmörderiſch** *a.* fratricide.

Brüderſchaft (ᴸ⌣⌣) *f* ☺ 1. (brüderl. Verhältnis) brotherhood, gw. Freunden: good fellowship; ~ m. (a. ſchließen) to enter into a brotherly bond with; to fraternize with; ~ trinken to hobnob (over a glass of beer or a bottle of wine). — 2. a. **Bruderſchaft** (Genoſſenſchaft) community, fraternity; *rel.* a. congregation.

Bruders-frau (ᵘ⌣…) *f* ☺ brother's wife, sister-in-law; **-kind** *n* brother's child; nephew *m*, niece *f*.

Brudertum (ᴸ⌣-) *n* ⓓd. = Brüderſchaft 1.

Bruder-volk (ᵘ⌣…) *n* ☺ people of the same race; von Amerikanern ꝛc. oft: (our) kinsfolk (across the sea); **-zwiſt** *m* quarrel between brothers.

Brügge ♀ (ᵒ⌣) *npr/n.* Ⓐa. (alte Handelsſtadt in Belgien) Bruges; **~r** (**in** *f* ☺) *m* ♋ native of Bruges.

Brühe (ᴸ⌣) [mhd.] *f* ☺ 1. Kochk.: (Fleiſch-) ~ beef-tea, gravy-soup, (mutton-) broth; (Tunke) sauce, gravy. — 2. (Obſt- und Fleiſch-ſaft) juice (of apples, roast meat, &c.). — 3. ⊙ Färberei: (warme) ~ (hot) dye; ~ (Beize) für Tabak: sauce. — 4. F *fig.*: in der ~ (Verlegenheit) ſitzen (od. ſtecken) F to be in a pretty pickle or a nice mess; eine lange ~ (großen Wortſchwall) über et. machen to tell a long rigmarole (or tale, yarn) about a th.; ich mußte die ganze ~ (Zeche) bezahlen I had to pay (for) all or F for the lot; Sprichw. die ~ (Zutat) kommt teurer als die Brocken the little extras are more (expensive) than the main item(s).

brühen (ᴸ⌣) [mhd.] *v/a.* ☺ 1. Geflügel, Gemüſe ꝛc. ᵍ to scald ... (in boiling water). — 2. ⊙ die Wäſche ꝛc. ᵍ (beuchen) to soak ... (in soda-water, &c.).

Brüh-erz (ᵘ…) *n* ☺ yellow copper-ore; **-faß** ⊙ *n* Tuchfabr.: scalding-tub; **-futter** *n*, *agr.* scalded (or boiled) food; **ᵍheiß** *a.* ☺ = ᵍſiedend-heiß. [succulent.]

brühig (ᴸ⌣) *a.* ☺ full of juice, juicy,

Brüh-kartoffeln (ᵘ…) *f/pl.* ☺ (steamed) potatoes mashed up with meat-broth.

Brühl (ᴸ) [ahd. (* Bruch[1]), *Klt.] *m* Ⓒc (Wieſenbuſch) marsh (or bog) overgrown with grass and shrubs.

Brüh-napf (ᵘ…) *m* ☺, **-näpfchen** *n* gravy- (or sauce-)dish or boat; **ᵍ(ſiedend-)heiß**, **ᵍwarm** *a.* ☺ scalding (or boiling) hot; mir war's ᵍwarm F I felt (or was) red-hot or boiling; *fig.* quite fresh; *adv.* einem et. ᵍwarm (wieder-) erzählen, mitteilen to retail news to a p. immediately (or post-haste) after receiving it. [monkey (*Myce'tes*).]

Brüll-affe (ᵈ…) *m* ☺ howler, howling

brüllen (ᵒ⌣) [mhd.: brawl] ☹ I *v/n.* (h.) 1. von Rindern: to bellow; von Kühen a.: to low; von Löwen ꝛc.: to roar; von Menſchen: to bawl (with a thundering voice); to vociferate; (heulen) to howl; (plärren) to blubber. — II *v/a.* 2. e-m Beifall ᵍ to give ringing cheers for a p., to cheer a p. vociferously or to the echo. — III ~ *n* ♋ 3. bellowing, &c. (ſ. 1). — 4. roar(ing) of a lion, of thunder, &c.; roll(ing) of thunder; bawling (or vociferation) of people; mit lautem ~ vociferously.

Brüll-froſch (ᵈ…) *m* ☺ bullfrog (*Rana mu'giens*); **-ochs** *m* (Zuchtſtier) bull.

Brumm-bär (ᵈ…) *m* ☺: a) *zo.* (growling) bear; b) F *fig.* grumbler, growler; **-bart** F *m* = -bär b; **-baß** ♪ *m*: a) strong bass (voice); b) (Art Baßtuba) bombardo(n); c) (Orgelpfeife) (fr.) bourdon.

Brumm-eiſen (ᵈ…) *n* ☺ (Maultrommel) Jew's-harp, a. jews' harp.

brummeln, brümmeln (ᵒ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓐa. (ein wenig brummen) to growl (or grumble) a little; (murmeln) to mutter.

brummen (ᵒ⌣) [mhd.: lt. *frĕ'mĕrĕ*] I *v/n.* (h.) und *v/a.* ☹ 1. vom Bär: to growl; von Hummeln: to hum, buzz, drone; von einer Glocke: to ring forth its deep notes; mir brummt der Kopf davon, etwa: my head is dizzy (or quite aches) with the noise. — 2. von Menſchen: (murren) to growl, grumble, mutter; F in den Bart ᵍ to mutter (or mumble) to o.s. — 3. [nhd. 19. *sac.*, *F] (eingeſperrt ſitzen) to be in safe quarters, to sit (or be) in jail, F to be in quod; F to do time. — II ~ *n* ♋ 4. growl(ing), &c. (ſ. 1). — 5. von Menſchen: growls *pl.*; er iſt ewig am ~ he is always grumbling.

Brummer (ᵒ⌣) *m* ♋ 1. (a. **~in** *f* ☺) = Brummbär b. — 2. *zo.* (brummendes Tier) = Brummfliege. — 3. (Kanone) (big) cannon with a deep roar; ♪ = Brummbaß.

Brumm-fliege (ᵈ…) *f* ☺ *ent.* blue-bottle, meat-fly (*Musca vomito'ria*).

brummig (ᵒ⌣) *a.* ☺ (fond of) grumbling or growling, F grumpy.

Brumm-kater (ᵈ…) *m* ☺ = -bär b; **-kreiſel** *m* humming top; **-laut** *m* (m) hum(ming sound); **-ochs**, **-ochſe** *m*, *zo.* parish-bull; **-ſchädel** F *m* headache caused by tippling; F *co.* hot coppers *pl.*; e-n ~ haben, a.: to feel seedy (after a drinking-bout).

Brunelle ♀ (-ᵒ⌣) *f* ☺ 1. self-heal, heal-all (*Brune'lla vulga'ris*). — 2. = Prünelle.

brünett (⌣ᵒ) [fr.] I *a.* ☺ dark(-haired), of dark (ſtärker: of swarthy) complexion. — II **~e** *f* ♋ (dunkelhaariges Mädchen, Weib) girl, woman with dark hair or complexion; dark(-haired or -skinned) woman or lady, (fr.) brunette.

Brunſt (ᵈ) [mhd.; *brummen] *f* ⓨ *hunt.*, &c. heat, ruttishness, sexual desire, ♈ œstrus; **ᵍig** (ᵈ⌣) *a.* ☺ in heat.

Brunſt-zeit (ᵈ…) *f* ☺ rutting-time.

Brünier-eiſen ⊙ (-ᵘ…) *n* ☺ = -ſtahl.

brünieren ⊙ (-ᴸ⌣) [fr.; *dtſch braun] *v/a.* ☺ 1. (Gold-, Silber-zeug ꝛc. glänzend m.) to burnish, polish. — 2. (Stahl, Flintenläufe ꝛc. bräunen) to brown (vgl. a. bronzieren).

Brünier-gold ⊙ (-ᵘ…) *n* ☺ Goldarbeit: burnished gold; **-ſalz** *n* = Bronzier-ſ.; **-ſtahl** *m* (Polierſtahl) burnishing-stick, burnisher; **-ſtein** *m* (Glättſtein) burnishing-stone; agate.

Brunn (ᵈ) *m* ♋ *poet.* = Brunnen 1.

Brunne ⚒ (ᵒ⌣) *f* ☺ (Geſteinsfurche) fissure (or break) in a lode.

Brünne (ᵒ⌣) [ndd., *Klt.] *f* ☺ ehm. u. noch *poet.* (Panzer) mail-coat, cuirass.

Brunnen (ᵒ⌣) [ahd.: b(o)urn(e): ndd. Born] *m* ♋ 1. (unterirdiſche, natürliche Quelle) (natural) well or spring; source; (Pumpe) pump. — 2. (Mineralquelle, Geſundbrunnen) mineral water(s *pl.*) or spring(s *pl.*); spa (a. Kur-ort); (Bade-ort) (inland) watering-place; (den) ~ trinken (a. brauchen) to take (or drink) the waters. — 3. (künſtliche Quelle) mit hervorſprudelndem Waſſer: fount(ain); abeſſiniſcher, arteſiſcher, gebohrter ~ Abyssinian, Artesian, bored well; ⊙ *mach.* heißer ~ der Luftpumpe hot well; einen ~ bohren to bore a well; einen ~ graben to sink (or dig) a well. — 4. *fig.* wie in den ~ gefallen quite lost or puzzled; meine Pläne ſind in den ~ gefallen (vereitelt) ... have fallen to the ground, ... have utterly failed; Sprichw. Waſſer in den ~ tragen (überflüſſiges tun) to carry coals to Newcastle; den ~ zudecken, wenn das Kind ertrunken iſt, etwa: to lock the stable-door, when the steed is stolen; to shut the stable-door, when the horses are stolen.

Brunnen-ader (ᵘ…) *f* ☺ vein of a well; **-anſtalt** *f*: a) (Trinkhalle) pump-room; b) (Bade-ort) spa, watering-place; **-arzt** *m* (appointed) physician at a watering-place; **-bau** *m* sinking of a well or of wells; **-becken** *n* basin of a fountain or well; **-behälter** *m*

reservoir (or cistern) of a fountain or well; vgl. -ſchale; **-beſchlag** *m* pump-gear; **-bohrer** ⊖ *m*: a) Arbeiter: well-sinker or -digger; b) Werkzeug: (sinking-)auger (or borer, drill) for well-sinkers; **-brüſtung** *f* parapet of a well; **-dach** *n*, **-deckel** *m* roof (or shed), cover (or lid) of a well; **-eimer** *m* (well-)bucket; pail; **-(ein)faſſung** *f* well-curb; enclosure of a well; **-gaſt** *m* visitor of a watering-place; **-geländer** *n* railing of a well; **-gräber** *m* well-digger; **-haus** *n* well-house; **-kaſten** *m* water-cistern; **-kreſſe** ♀ *f* water-cress, F u. P nauch: water-cresses *pl.* (*Nastu'rtium* [*officina'le*]); **-kur** *f* mineral-water cure; e-e ~ (ge)brauchen to take (or use) the waters (medicinally); **-loch** *n* pit (or mouth) of a well; **-macher** *m*: a) = -bohrer a; b) pump-maker; **-meiſter** *m*: a) inspector of wells; b) e-s Badeortes: manager (or master) of the pump-room; **-ort** *m* watering-place; **-rand** *m* edge (or rim) of a well; **-röhre** *f* pump(ing)-barrel or -cylinder; **-ſchale** *f* vase (or basin) of a fountain; **-ſchwengel** *m* draw-beam of a well; pump-handle; **-ſeil** *n*, **-ſtange** *f* rope, pole of a draw-well; **-vergiftung** *f* poisoning of wells or a well; **-waſſer** *n* spring- (or well-, pump-) water; **-zeit** *f* season for taking the waters. [small well or fount(ain).]

Brünnlein (ö-) *n* ⚲ (*dim.* von Brunnen)

Brunn-quell(e *f*) *m* (ˢ...) ⊜ fountain-head (of a spring or well).

Brunſt (ˢ) [ahd.; *brennen] *f* ⚲ **1.** *fig.* (innere Glut) ardour; (Gier) fiery (or violent, hot) passion. — **2.** von Tieren: = Brunſt.

brünſtig (ö) *a.* ⚲ **1.** ♀ (Luſt) *adv.*) ardent(ly), eager(ly), in hot passion; (ſinnlich) sensual, F u. P hot. — **2.** = inbrünſtig.

Brünſtigkeit (ö-) *f* ⚲ = Inbrunſt.

Brunſt-zeit (ˢ...) *f* ⚲ = Brunſt-z.

Brüſch ♀ (ˢ) [fr. *brusc*] *m* Ⓑa. prickly butcher's-broom (*Ruscus aculea'tus*).

Brüſchen (ü) *n* ⚲ = Brüschen.

brüſk (ˢ) [fr. *brusque*] *a.* ⚲ (barſch) rude, offhandish; (fr.) brusque.

brüskieren (ü) *v/a.* ⚲ to snub, to treat cavalierly or offhandishly or brusquely, (fr.) to brusque.

Brüſſel ♀ (ö) *npr/n.* Ⓑa. Brussels.

Brüſſeler (ö), **Brüßler** (ö) **I** *m* ⚲, **~in** *f* ⚲ inhabitant of Brussels. — **II** *a., inv.* (of) Brussels; ~ Spitzen *pl.*, Teppich Brussels lace, carpet.

Bruſt (ˢ) [ahd.: breast] *f* ⚲ **1.** breast; (Bruſt-kaſten od. -höhlung u. -organe) chest; *anat.*: ♁ thorax; eine breite ~ haben to have a large (or wide, broad) chest; e-e gute, ſtarke ~ haben to have a good, strong chest; er hat es auf der ~, ſeine ~ iſt verſchleimt he has a cold (or much phlegm) on his chest; an der ~ leiden to have a delicate (or to be delicate on the) chest; to be weak-chested; die ~ betr., zur ~ gehörig, *anat.*: ♁ pectoral, thoracic. — **2.** e-n an ſeine ~ drücken (umarmen) to press a p. to one's bosom, to hug a p.; ſich in die ~ werfen (brüſten) to put (or throw, F puff, P chuck) out one's chest; *fig.* to give o.s. airs, to assume an air of importance. — **3.** (weiblicher Buſen) breast, bosom; e-m Kinde (ſäugend) die ~ geben to give the breast to (or to suckle) a baby or child; ein Kind an der ~ an infant at the breast, a suckling baby; ohne ~ aufziehen to bring up by hand; (von der ~) entwöhnen to wean; *anat.* zur weiblichen ~ gehörig ♁ mammary. — **4.** *fig.* frei von der ~ (oder Leber) weg reden to speak one's mind freely; in der heimlichen ~ verwahren to lock up in the depth of one's bosom or breast, to conceal in one's inmost heart; Seufzer ſchwellen ſeine ~ sighs heave up from his aching heart. — **5.** Schlächterei, Kochk.: ~(-ſtück) brisket of beef, &c.; (Hammels-, Kalbs-)~ breast of mutton, of veal; ~ einer Gans &c. breast(-bone) of a goose, &c. — **6.** (Teil eines Kleidungsſtücks) body of a dress; auch: stomacher; (shirt-, coat-)front.

Bruſt-ader (ˢ...) *f* ⚲ = -gefäß; **-angſt** *f* = -beklemmung; **-arterie** *f*, *anat.*: ♁ thoracic (or mammary) artery; **-atmung** *f* chest-breathing; **-arz(e)nei** *f*, **-balſam** *m* medicine, balm for the chest or lungs; pectoral remedy; **-band** *n*: a) lace (or string) for stays; b) *surg.* bandage for the breast or chest; **-baum** ⊖ *m* Weberei: breast-beam; **-beer-baum** ♀ *m*: a) roter ~ (common) jujube-tree (*Zi'zyphus vulga'ris*); oſtindiſcher ~ Indian jujube-tree (*Z. juju'ba*); b) ſchwarzer: sebesten (*Co'rdia myxa* und *C. latifo'lia*); **-beere** *f*: a) rote: jujube; b) ſchwarze: sebesten (plum); **-bein** *n*, *anat.* breastbone, ♁ sternum; eines Huhns auch bildw.: merrythought; **-beklemmung**, **-beſchwerde** *f* oppression, affection of the chest, chest complaint; **-beule** *f*, *vet.* der Zugpferde: tumour in the chest (of a draught-horse); **-bild** *n*, *paint. u. phot.*: half-length portrait or photograph; *sculp.* bust; **-binde** *f* = -band b; **-blatt** *n*: a) *anat.* breast-bone; b) ⊖ = -riemen; **-bohrer** ⊖ *m* breast-borer or -drill; **-bonbon** *m*, *n* pectoral lozenge or jujube, cough-drop; **-bräune** *f*, *path.*: ♁ (It.) angi'na pe'ctoris; **-brett** ⊖ *n* eines Drillbohrers breast-board or -plate of a drill.

Brüſtchen (ü) *n* ⚲ (*dim.* v. Bruſt) **1.** small breast. — **2.** (Leibchen) small bodice.

Bruſt-drüſe (ˢ...) *f* ⚲ *anat.* ♁ mammary gland; vom Kalbe: sweetbread; **-drüſen-entzündung** *f*, *path.*: ♁ mastitis; **-eiſen** *n* (Blankſcheit) busk.

brüſten (ü): **ſich** ♀ *v/refl.* ⚲ (proudly) to hold up one's head, to give o.s. airs; ſich mit et. ♀ to pride (or plume) o.s. on a th., to glory in a th., F to make a (great) show with (or of) a th.

Bruſt-entzündung (ˢ...) *f* ⚲ *path.* inflammation of the chest or lungs; **-fell** *n*, *anat.*: ♁ pleura; **-fell-entzündung** *f* *path.*: ♁ pleurisy; **-fell- u. Herzbeutel-entzündung** *f* ♁ pleuropericarditis; **-finne** *f* = -floſſe; **-fleiſch** *n* e-s Rebhuhns &c.: breast; **-floſſe** *f*, *ichth.* pectoral fin; **-floſſer** *m/pl.*, *ichth.* thoracic fish *pl.*; **-gang** *m*, *anat.*: ♁ thoracic duct; **-gefäß** *n*, *anat.* thoracic (blood-)vessel; **-geſchwür** *n*, *path.* ulcer in the breast or chest; **-glas** *n* (Milchpumpe) breast-glass or -fountain; **-grube** *f*, vet. in Pferden: counter; **-gurt** ⊖ *m* = -riemen; **-hammer** ⊖ *m* Schmiede: lift-hammer; **-harniſch** ⚔ *m* breast-plate, cuirass; **♀hoch** *a.* ⚲ breast-high; **-höhe** *f* breast-height; **-höhle** *f*, *anat.*: ♁ thoracic cavity. [narrow-chested.]

...brüſtig (...ˢ-ü) in Zſgn, z.B. engbrüſtig

Bruſt-kaſten (ˢ...) *m* ⚲ chest, *anat.*: ♁ thorax; **-kern** *m* Schlächterei &c.: brisket; **-knochen** *m* = -bein; **-knorpel** *m*, *anat.* ♁ sternal cartilage; **-krampf** *m*, *path.* pectoral spasm; asthma; **♀krank** *a.* ⚲ suffering from (an affection of) the chest, (ſchwindſüchtig) consumptive; **-krankheit** *f*, *path.* disease (or affection) of the chest or lungs, chest-disease, pectoral complaint; **-kügelchen** *n*, *pharm.* = -bonbon; **-latz** *m* (Mieder) bib, chm. stomacher; **-leder** ⊖ *n* leather apron; *fenc.* plastron; **-lehne** *f*, arch. balustrade; vgl. -wehr; **-leiden** *n* = -krankheit; **♀leidend** *a.* = ♀krank; **-leier** ⊖ *f* = -bohrer; **-meſſer** *m*, *med.*: ♁ stethometer, thoracometer; **-mittel** *n*, *med.* pectoral (remedy); **-platte** ⊖ *f* = -brett; **♀reinigend** *a.* ⚲, *med.*: ♁ expectorant; **-riegel** ⊖ *m*, *carp.* breast-rail; **-riemen** ⊖ *m* am Pferdegeſchirr: breast-collar, -part or -plate; des Tänzers: breast-strap; **-ſchild** *n* breast-plate; des jüd. Hohenprieſters: pectoral; von Inſekten: ♁ thorax; **-ſchleier** *m* e-r Nonne: wimple; **-ſchmerz** *m* pain in the chest; **-ſeuche** *f*, *vet.* contagious pneumonia with pleurisy; **-ſtiche** *m/pl.* stitches in the chest; **-ſtimme** ♪ *f* voice from the chest, chest-voice; **-ſtück** *n*: a) = -bild; b) ⚔ = -harniſch; c) = Bruſt 5; **-taſche** *f* breast- (or bosom-)pocket; **-tee** *m*, *med.* pectoral herb-tea; **-ton** ♪ *m* chest-note; ♁ laryngeal tone; *fig.* ~ der Aufrichtigkeit, der Überzeugung true ring of sincerity, of conviction. [wehr.]

Brüſtung (ü) *f* ⚲ parapet; (= Bruſt-)

Brüſtungs-geſims (ˢ...) *n* ⚲ e-s Fenſters: breast-moulding; **-mauer** *f* breast-wall.

Bruſt-verſchleimung (ˢ...) *f* ⚲ phlegm on the chest, bronchial catarrh; **-warze** *f*, *anat.* nipple, ♁ papilla; **-waſſerſucht** *f*, *path.* pectoral dropsy, water on the chest; ♁ hydrothorax; **-wehr** *f*, arch. u. ⚔ *frt.* breast-work or -wall; parapet; **-wehr-kappe** ⚔ *f*, *frt.* bonnet; **-wehrturmſchiff** ⚓ *n* breast-work turret-ship; **-weite** *f* width of (or across the) chest; **-werk** *n* ♪ in der Orgel: (in der Mitte aufgeſtelltes Pfeifenwerk) front (or centre) of an organ; **-wurz** ♀ *f* wood angelica (*Ange'lica silve'stris*).

Brut (ᴵ) [ahd.: brood; *brühen] *f* ⚲ **1.** (Brüten) hatch(ing), ♁ incubation; die Vögel ſind in der ~ ... are hatching or sitting. — **2.** (Neſt voll Junge) brood, (nestful of) young ones. — **3.** (Nachkommenſchaft bſd. eierlegender Tiere) offspring, progeny; ~ (Same) der Seidenwürmer silkworms' eggs; ~ der Bienen stock of young bees; ~ (Laich) von Fiſchen fry, spawn(ing); die Fiſche ſetzen ~ (laichen) ... are spawning. — **4.** *fig. b.s.* von Menſchen: rabble; von Kindern: small fry; brats *pl.*; böſe ~ bad set

(or F lot) of people. — 5. (ungeschliffene Edelsteine) uncut gems *pl.*

brutal (-$^{\smile}$) [fr.] *a.* ⊛ (roh, ungeschliffen) brutal, brutish; rude, savage, churlish; 2er Kerl brute (F beast) of a fellow.

Brutalität (--$^{\smile}$) *f* ⊛ brutality; rudeness, savageness, churlishness.

Brut-amme(ᵘ...) *f* ⊛ v. Bienen: bee-nurse; **-apparat** *m* incubator; **-biene** *f* drone.

Brüt-ei(ᵘ...) *n* ⊛: a) egg for hatching; b) egg partially hatched; egg spoilt by being sat on, addled egg.

brüten ($^{\smile}$) [ahd.: breed; *Brut] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛ 1. to sit on (or to cover) eggs; to hatch (a. *fig.*), künstlich: to incubate. — 2. *fig.* über et. (*dat.* od. *acc.*) ♀ (nachsinnen) to brood over a th.; to muse (or meditate, ponder) on a th.; Unheil ♀ to brood (or hatch out) mischief. — **II** ~ *n* ⊛ 3. hatching, künstl.: incubation; *fig.* brooding, meditation.

Brut-, meist Brüt-haus (ᵘ...) *n* ⊛ house (or shed) for hatching chickens.

Brut-henne (ᵘ...) *f* ⊛ hen sitting on eggs, sitting hen; eine gute ~ a.: a good sitter; **-hitze** *f* = -wärme.

brütig ($^{\smile}$) *a.* ⊛ 1. von Hühnern: wanting to sit. — 2. Des Ei = Brütei b.

Brut-kasten (ᵘ...) *m* ⊛, **-kiste** *f* Fischzucht: spawn-hatcher; **-knospe** ♀ *f* = -zelle b.

Brüt- od. **Brut-maschine** (ᵘ...) *f* ⊛, **-ofen** *m* hatching apparatus; incubator; **-ort** *m*: a) breeding-place; b) *path.* für Krankheiten: seat of infection, ⚠ nidus.

Brut-stätte (ᵘ...) *f* ⊛: a) breeding-place, *fig.* hotbed (of disease, revolution, &c.); b) Fischzucht: spawning-ground; **Brüt-stätte** *f* = Brütort.

Brut-teich *m* ⊛ Fischzucht: spawning-pond.

brutto ● (ᵈ-) [it.] (*ant.* netto) **I** *adv.*: ♀ (mit Verpackung) wiegen to weigh in the gross. — **II** ~ *n* ⊛ = Bruttogewicht.

Brutto-betrag (ᵈ-...) *m* ⊛ gross amount; **-einnahme** *f*, **-ertrag** *m*, **-gewinn** *m* gross receipts or earnings *pl.*; **-gewicht** *n* gross weight; **-preis** *m* gross price. — Vgl. auch Roh-...

Brut-wärme (ᵘ...) *f* ⊛ temperature required (or heat necessary) for incubation; **-(ob. Brüt-)zeit** *f* hatching-time; **-zelle** *f*: a) Bienen: brood-cell; b) ♀ Algen &c.: ⚠ gonidium.

Bryoni-e ♀ ($^{\smile}$$^{(\smile)}$) [grch.] *f* ⊛ = Zaunrübe.

bst (ᵈ) *int.* ♀! hush!, 'sh!, a. hist!

Bt(t)o. *abbr.* = brutto.

Bäbchen ($^{\smile}$) *n* ⊛ *dim.* von Babe.

Babe ($^{\smile}$) [mhd.: boy, baby] *m* ⊛ 1. bsd. südd. (Knabe) boy: a) (kleiner Junge) oft: (little) urchin; P nipper; b) oft *poet.* (kräftiger Jüngling) strong youth or lad; (Liebhaber, Schatz) lover, sweetheart; böser, unartiger ~ bad (or mischievous, troublesome) boy. — 2. Kartenspiel: knave of hearts, &c. — 3. (Schimpfname) knave, villain, rogue, rascal.

baben-haft, -mäßig (ᵘ-...) *a.* ⊛ urchish; **Baben-streich** (ᵘ-...) *m* ⊛, **-stück** *n*, **-tat** *f* boy's trick; (Gaunerstück) knavish trick, knavery, villainy, (piece of) roguery.

Bäberei (-$^{\smile}$) *f* ⊛ knavery, villainous act.

Bäbin ($^{\smile}$) *f* ⊛ (artful) vixen; jade; F hussy; baggage; allerliebste kleine ~ charming little rogue.

bübisch ($^{\smile}$) *a.* ⊛ mischievous; (schurkisch) knavish, villainous, roguish.

Bubo(n) (-) [lt.] *m* ⊛ *path.* (Pestbeule) bubo; ♀ = Steineppich.

Bubo(nen)-pest (ᵘ-, -ᵘ-...) *f* ⊛ Indien &c.: bubo- (or bubonic) plague or disease.

Buch[1] (ᵘ) [ahd.: book; *Buche] *n* ⑨c. (s. aber 5) 1. book; ein ~ herausgeben, verlegen to edit, publish a book; immer über den Büchern sitzen, hocken, liegen to be for ever poring over books; *fig.* er spricht wie ein ~ he talks like a book, weitS. he is well spoken; wie es im ~(e) steht quite as it should be; da muß man das ~ zumachen nothing more can be said about it. — 2. ⊛ die Bücher führen to keep the books or the accounts, to do the bookkeeping; ins ~ eintragen, zu ~ bringen to enter in the books, to book; (genau) ~ und Rechnung führen über et. to keep an (exact) account of a th.; zu ~ schlagen (sich bezahlt machen) to pay well, to yield a (good) profit; hoch zu ~ steh(e)n to stand at a high price. — 3. (Band) Buchhandel: ~ in Folio, Quart(o), Oktav(o) folio-, quarto-, octavo-volume. — 4. (Abschnitt) *bibl.* das erste ~ der Könige (the) First Book of the Kings; 1., 2., 3., 4., 5. ~ Mosis (od. Mose) Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers *pl.*, Deuteronomy; die 5 Bücher Mose the Pentateuch; das letzte ~ der Äneide the last book of the Æneid. — 5. ⑨s. (Maßeinheit, s. S. XXXIX,III) zehn ~ Papier ten quires (= 1/2 ream) of paper; drei ~ (zu 12 bis 25 Blättern) Blattgold three books of leaf-gold. — 6. ein ~ Karten a (full) pack of cards; Whist &c. auch: a suit. — 7. *zo.* = Blättermagen.

Buch[2]... (ᵘ-...) [Buche] ⊛ s. Buch-ecker &c.

Buch[1]**-adel** (ᵘ-...) *m* ⊛ = Briefadel.

Bucharei † ♀ (-$^{\smile}$$^{\smile}$) [Bochara] *npr/f.* ⊛ a. die ~ (Land Ostasiens) Bucharia, Bukharia.

Buch[1]**binder** (ᵘ$^{\smile}$) *m* ⊛ bookbinder; **~-beschneidehobel** (~...) *m* ⊛ plough-knife; **~ei** ⊛ (ᵘ$^{\smile}$ᵘ) *f* ⊛ = ~-handwerk, -werkstatt; **~-geselle** (ᵘ$^{\smile}$...) *m* ⊛ journeyman bookbinder; **~-handwerk** *n* book-binding (trade); **~-kattun** *m* = -leinwand; **~-kunst** *f* bookbinding; **~-leinwand** *f* bookbinder's calico, cloth; **~-waren** *f/pl.* stationery (goods *pl.*); **~-werkstatt** *f* bookbinder's workshop, bisw. a. bindery. [printed matter.

Buch[1]**-druck** (ᵘ$^{\smile}$) *m* ⊛ printing of books;

Buch-drucker (ᵘ$^{\smile}$) *m* ⊛: a) allg.: printer; b) (Pressendrucker) (letter-press) printer; pressman; c) (Schriftsetzer) compositor; typographer, F comp.

Buch[1]**druckerei** ⊛ (ᵘ$^{\smile}$ᵘ) *f* ⊛ = Buchdrucker-werkstätte u. -kunst; **~-besitzer** *m* proprietor of a printing-office or -establishment, master printer.

Buch[1]**drucker-faktor** ⊛ (ᵘ$^{\smile}$...) *m* ⊛ master printer; **-farbe** *f* = Buchdruckfarbe; **-gehilfe** *m* journeyman printer; **-junge** *m* printer's apprentice, (Laufbursche) F printer's devil; **-kunst** *f* art of printing, typography; **-lehrling** *m* = -junge; **-presse** *f* printing- (or letter-) press; **-schriften** *f/pl.* printing-types *pl.*; **-schwärze** *f* = Buchdruckfarbe; **-stock** *m* vignette, head-piece; **-werkstätte** *f* printing-office; **-zeichen** *n* printer's (or publisher's) monogram.

Buch[1]**druck-farbe** (ᵘ$^{\smile}$...) *f* ⊛ printer's ink; **-presse** *f* = Buchdrucker-presse.

Buche ♀ ($^{\smile}$) [ahd.: beech: lt. *fāʹgŭs*] *f* ⊛ beech (*Fagus*).

Buch[2]**-ecker** (ᵘ-...) [Bucheckernöl = Buchöl] *f* ⊛, **-eichel** *f*, **Buchel** (ᵘ$^{\smile}$) [mhd.] *f* ⊛ beech-nut.

Büchelchen F ($^{\smile}$$^{\smile}$) *n* ⊛ (*dim.* von Buch[1]) (tiny) little book; bisw. booklet.

buchen[1] ⊛ ($^{\smile}$) [Buch[1]] **I** *v/a.* ⊛ to book, to enter (or pass) into the books; gleichlautend oder gleichförmig ♀ to book (or note, pass) in conformity. — **II** ~ *n* ⊛ = Buchung.

buchen[2] ($^{\smile}$), **büchen** ($^{\smile}$) *a.* ⊛ (Dg) [beech(en).

Buchen-allee (ᵘ$^{\smile}$...) [Buche] *f* ⊛, **-gang** *m* avenue of beeches; **-hain** *m* beech-grove or -wood; **-holz** *n* beech-wood; **-(spring-)rüßler** *m*, *ent.* beech-hopper (*Orche'stes fagi*); **-wald** *m* beech-forest; **-wäldchen** *n* = -hain.

Bücher-abschluß ⊛ (ᵘ-...) [Bücher, *pl.* v. Buch[1]] *m* ⊛ balancing (or closing) of the books; **-ankündigung** ⊛ *f* notice (or advertisement) of books published or appearing; **-auktion** *f* Buchhandel: trade-sale; **-beschreiber** *m* = -kenner; **-beschreibung** *f* = -kenntnis; **-bestellzettel** † *m* = -zettel; **-brett** *n* book-shelf or -stand; weitS. (set of) book-shelves *pl.*

Bücherchen ($^{\smile}$$^{\smile}$) *n/pl.* ⊛ v. Büchelchen.

Bücherei ($^{\smile}$ᵘ) [ndh. 17. *sae.*] *f* ⊛ library; vgl. Bücherſammlung.

Bücher-freund (ᵘ-...) *m* ⊛ lover of books, ⚠ bibliophile; **-gestell** *n* s. -brett, -schrank; **-halter** *m* book-clamp; **-handel** *m* (second-hand) book-trade, bookseller's business; **-händler** *m* dealer in books; (Antiquar) second-hand bookseller; **-kenner(in** *f*) *m* bibliographer; **-kenntnis** *f* bibliography; **-kram** *m* = -handel; **-kunde** *f* = -kenntnis; **-kundige(r)** = -kenner(in); **-laden** *m* book-stall or -store; **-laus** *f*, *ent.* book-louse (*Troctes* oder *A'tropos*); **-liebhaber** *m* = -freund; **-macher** *m* = -schmierer; **-mappe** *f* satchel; **-marke** *f* = Buchdruckerzeichen; **-mensch** *m* bookish person; **-milbe** *f* = -laus; **-nachdruck** *m* F piracy; **-narr** *m*: ⚠ bibliomaniac; **-re(g)al** *n* = -brett; **-revisor** ● *m* (Sachverständiger der Buchführung) auditor (who examines the books), chartered accountant; **-saal** *m* library; **-sammler** *m* collector of (rare) books; book-hunter; **-sammlung** *f*, **-schatz** *m* collection of (valuable) books; **-schmierer** *m*, *contp.* scribbler (of books), bookwright; F bookseller's hack; **-schmuck** *m* adornment of books; **-schrank** *m* bookcase; **-skorpio'n** *m*, *zo.* book-scorpion (*Che'lifer cancro'ides*); **-sprache** *f* bookish (weitS. literary, choice) language or phraseology; **-stand** *m* book-stall; **-ständer** *m*: drehbarer ~ revolving bookcase; **-staub** *m* dust of books; **-stube** *f* library; eines Gelehrten: study; **-sucht** *f* = -wut; **-tasche** *f* satchel; **-trödel** *m* = -handel; **-verleiher** *m* p. who keeps a circulating library; **-verzeichnis** *n* catalogue of books; **-weisheit** *f* wis-

dom derived from books, bookish knowledge; **=wesen** *n* literature; **=wurm** *m*: a) *ent.* = =skorpion; b) *fig.* bookworm; v. Schülern: plodding boy; **=wut** *f* bookishness, ⏣ bibliomania; **=zeichen** *n* book-plate, (lt.) ex-libris; **=zettel** *m* (offene, gedruckte Bestellung od. Angebot v. Büchern ꝛc.) printed order for (or offer of) books, &c.; bookseller's circular.

Buch²=esche ♀ (ᵘch...) *f* ⊜ = Weißbuche; **=fink** *m*, *orn.* chaffinch (*Fringi'lla cœ'lebs*).

Buch¹=forderung (ᵘch...) *f* ⊜ jur. claim proved by the books, vgl. =schuld; **=form** *f*, **=format** *n*, *typ.* size of a book; **=führen** *n*, **=führung** ☤ *f* = =halten, =haltung; **=führer** ☤ *m* = =halter; **=gelehrsamkeit** *f* erudition; vgl. =wissen; **=gläubiger** *m* book-creditor; **=gold** ⊙ *n* leaf-gold; **=halten** *n* = =haltung; **=halter** ☤ *m* bookkeeper; **=halterei** *f* book-keeping; **=haltung** *f* ☤ bookkeeping, einfache (doppelte) = by single (double) entry; **=handel** ☤ *m* bookselling (trade), book-trade.

Buch¹händler (ᵘchˇ) *m* ⊜: a) (Verleger) publisher; b) (Sortimenter) (discount-)bookseller; fliegende(r) ~ flying stationer; 🚂 railway-bookseller; **~=börse** *f* Lo.: Stationer's Hall; **2isch** ☤ *a.* ⊜ connected with the book-trade, bibliopolic(al); **~=korporation** *f* Lo.: Stationer's Company; **~=messe** *f* booksellers' fair; **~=preis** *m*, **=währung**, **=zahlung** *f* booksellers' value.

Buch¹=handlung ☤ (ᵘch...) *f* ⊜ bookseller's shop or business.

Buchholtz (ᴸchˇ) [Schatzmeister Friedrichs d. Gr., 1706—98] *npr/m.* ⅋γ. F dazu hat ~ kein Geld we have no money for that; da kennen Sie ~en schlecht then you don't know me, him, &c.

Buch¹=laden (ᵘch...) *m* ⊜ = =handlung.

Büchlein (ˡ-) *n* ⊠ (*dim.* v. Buch¹) little book, booklet.

Buch¹=leinen (ᵘch...) *n* ⊜, **=leinwand** *f*, **=linnen** *n* ⊜ book-linen; **=macher** ♈ *m* Wettrennen: bookmaker, F penciller; **=macherei** *f* manufacture of books (*a. b.s.*); **=magen** *m*, *zo.* = Blätter=m.

Buch²=mast (ᵘch...) *f* ⊜ für Schweine: beech-mast; **=nuß** ♀ *f* = =ecker; **=(nuß=)öl** *n* beech-nut oil.

Buch¹=post ✉ (ᵘch...) *f* ⊜ book-post; **=rechnung** ☤ *f* account in the books.

Buchs ♀ ↖ (ᵇchs) [ahd.; *grch. *pýxos*] *m* ⊞a. = ~baum.

Buchsbaum (ᵇchsˡ) *m* ⊜ box(-tree) (*Buxus sempe'rvirens*); **~=einfassung** (ˡ...) *f* ⊜ *hort.* der Beete: box-edge; **2en** *a.* ⊜ (made) of box-wood; **~=holz** *n* box-wood.

Büchschen (ᵇchˇ) *n* ⊠ *dim.* v. Büchse.

Buch¹=schreiber (ᵘch...) *m* ⊜ einer Oper: librettist, author of the words; **=schrift** *f*, *typ.* book-face; **=schuld** ☤ *f* book-debt.

Buchse ⊙ (ᵇchs) *f* ⊜ = Büchse 5.

Büchse (ᵇchˇ) [ahd.; *grch. *pýxis*] *f* ⊜ 1. (cylindrical) box; (Spar=)~ money-box; aus Blech: tin (box or canister); in ~en eingemachtes Fleisch ꝛc. tinned (or potted) meat, &c.; für Salben ꝛc., a.: pot, (china) jar; Alt.: ⏣ pyxis; *mint.* ~ mit Probemünzen: pyx. — 2. *fig.* v. klugen, aber kleinen Menschen: kleine ~n, gute Salben good things are packed (up) in small parcels; in die ~ blasen (Strafe zahlen) to (have to) pay a fine. — 3. [*14/15. sæc.*] ehm. (allg.: Schießgewehr) fire-arm; später: (tragbares Feuergewehr) blunderbuss; jetzt: (gezogenes Gewehr; *ant.* Flinte) rifle(d gun). — 4. ♀ (Moos=)~: ⏣ pyxis, theca. — 5. ⊙ ⊜ (Hülse) socket; (zylindrische Bekleidung e-s Maschinenteils) wheel-box or -cap; (Stopf=)~ einer Dampfmaschine piston-rod collar; stuffing-box.

büchsen ⊙ (ᵇchs) [Büchse] *v/a.* ⊛ to (protect with a) box or cap.

Büchsen= (Büchse 5 auch:) **Buchsen=bohrer** (ᵇchs...) *m* ⊜ gun-borer; **=fleisch** *n* tinned (or preserved) meat; **2förmig** *a.* ⊜ boxshaped, ⏣ pyxidate; **=futter(al)** *n* gun-case; **=gemüse** ☤ *n* tinned (or preserved, *Am.* canned) vegetables *pl.*; **=kugel** *f* rifle-ball; **=lauf** *m* rifle-barrel; **=licht** *n* good light for rifle-practice; **=macher** ⊙ *m* ehm.: blunderbuss-maker; jetzt: gunsmith, gun-maker; **=macherei** *f*, **=macher=handwerk** *n*, **=kunst** *f* ehm.: blunderbuss-making, jetzt: gun-making; **=meister** *m* ehm. ⚔ *artill.* master-gunner; **=öffner** *m* tin-opener; **=pulver** *n* (feinstes Schießpulver) rifle-powder; **=ranzen** *m* (Jagdtasche) hunting; **=schaft** ⊙ *m* gun-stock; **=schäfter** *m* gun-stocker; **=schießen** *n* rifle-practice; **=schloß** ⊙ *n* rifle-lock; **=schmied** *m* gunsmith; **=schuß** *m* ⑤⑥. rifle-shot; **=schütze** ⚔ *m* ehm.: (h)arquebusier, jetzt: rifleman; **=spanner** *m*, *hunt.* (Jäger, der f-s Herrn Gewehr spannt) gun-charger, (gun-)loader; **=wettschießen** *n* rifle-match or competition.

Büchs=flinte (ᵇchs...) *f* ⊜ combined rifle and gun.

Büchslein (ᵇchs-) *n* ⊠ = Büchschen.

Buch²stabe (ᵘchˡ) [ahd. buchener Stab] *m* ⊠ 1. Handschrift, *typ.*, &c.: letter; großer ~ capital (letter), kleiner ~ small letter; in ~n (ausgeschrieben) at full length; mit ~n bezeichnen to letter; nach dem ~n, dem ~n nach literally; vgl. buchstäblich; *fig.* am ~n hangen, kleben to adhere to the letter, to cling to the literal meaning (of the words); *bibl.* der ~ tötet, aber der Geist macht lebendig the letter killeth, but the spirit giveth life. — 2. (Schriftzug) mit lateinischen ~n schreiben ... in Latin character(s). — 3. ⊙ *typ.* type (vgl. a. 1).

Buch²staben=ausdruck (ᵘchˡ...) *m* ⊜ *math.* algebraic expression; **=folge** *f* alphabetic(al) order; **=gleichklang** *m*, *pros.* alliteration; **=gleichung** *f*, *arith.* algebraic equation; **=krämer**, **=mensch** *m* literalist; worshipper of the letter; **=rätsel** *n*: ⏣ logogram; **=rechnung**, **=rechen=kunst** *f* *math.* algebra; **=schloß** *n* letter-keyed (or alphabetical) lock; **=schrift** *f* (*ant.* Hieroglyphenschrift) alphabetical writing; **=spiel** *n*: ⏣ anagram; **=versetzung** *f*, **=wechsel** *m*: a) = =spiel; b) *gram.* transposition of letters, ⏣ metathesis.

Buchstabier=buch (ᴸchᵘᵘ...) *n* ⊜ spelling-book

buchstabier|en (ᴸchᵘᵘˇ) I *v/a.* ⊛ to spell; falsch 2 to misspell. — II ~ *n* ⊠ = Bung.

Buchstabier=methode (ᴸchᵘᵘ...) *f* ⊜ (*ant.* Lautiermethode) alphabetical method.

Buchstabierung (ᴸchᵘᵘ) *f* ⊛ (art of) spelling, ⏣ orthography.

buchstäblich (ᵘchˡ) *a.* ⊛ literal; *adv.* literally, in the literal (or strictest) sense of the word, bisw. (lt.) *literatim*; eine Stelle 2 nehmen to take ... in its literal meaning; (allzu) 2 übersetzen to cling (too much) to the letter; 2 wahr perfectly (or absolutely) true; **~keit** (ᵘchˡ...) *f* ⊛ literalism, literalness; (close) adherence to the letter.

Bucht (ᵇcht) [ndd.: bight; *biegen] *f* ⊛ 1. † allg.: curvature. — 2. (Meeres=)~ (kleine Bai) (small) bay (or inlet) of the sea; (Schlupfhafen) bight; kleine ~ creek, cove. — 3. ndd. P (Bett) bed; (trockener Winkel) snug corner; (Abteilung im Schweinestall) box, partition. — 4. ⚓ ~ (Biegung) der Taue ꝛc.: bight; eines Innenholzes: knuckle. — 5. (Winkelbogen) arc, ⏣ sinus.

buchten (ᵇchtˇ) ⊛ I *v/a.* to scallop. — II **sich** 2 *v/refl.* to form a bay or a creek or an inlet; von einem See, Fluß auch: to widen (out) into a bay. — III ~ *n* ⊠ (s. II) das Sich=2 formation of a bay or creek, &c.; s. Bucht 2.

buchtig (~) [Bucht] *a.* ⊛ 1. von e-r Küste: (well) indented or cut up; full of bays or creeks. — 2. ♀ von Blättern: ⏣ sinuate.

Buch=titel (ᵘch...) *m* ⊜ title of a book.

Buchung ☤ (ᴸchˇ) *f* ⊛ booking; entry.

Buch²weizen ♀ (ᵘchˡ) [ndd.; *Buche] *m* ⊠ buckwheat (*Poly'gonum Fagopy'rum*); **~=grütze** *f* ⊜ buckwheat-groats *pl.*

Buch¹=wissen (ᵘch...) *n* ⊜ bookish knowledge; book-learning or -lore; **=zeichen** *n* book-mark(er); **=zwang** *m* in Deutschland ꝛc.: compulsory registration of (every plot of) land. — Vgl. auch Bücher=...

Bucintoro (-tschᵘˡ) [it.] *m* ⊜ Bucen=taur.

Buckel¹ (ᵇchˇ) [mhd.; *fr. *boucle*] *f* ⊜ 1. (Hervorragung) convexity. — 2. *a. m* ⊠ (erhabene Metallverzierung) boss; (Knauf) knob, stud; am Pferdegeschirr ꝛc.: knuckle; (Schnalle) buckle. — 3. ~n *pl.* (Ringe) der Locken ringlets, curls *pl.*

Buckel² (ᵇchˇ) [Buckel¹, P: bücken] *m* ⊜ 1. (Auswuchs) (camel's) hump or hunch; (Höcker) hump(back), hunch(back); ⏣ cyphosis; ♀ von Früchten: (out)growth, excrescence; Knorren: knot. — 2. *arch.* die Mauer macht einen ~ the wall bellies (or bulges) out. — 3. *fig.* sich einen ~ (a. schief, krumm) lachen to split (one's sides) with laughing; vgl. buckelig 1; e-n ~ machen (sich verneigen) to bow (low). — 4. F (Rücken) back; einen ~ machen to stoop, to bend one's back, to bow down; von einer Katze: sie macht einen krummen ~ she puts (or sets, P rides) up her back; e-m den ~ voll schlagen oder prügeln, den ~ schmieren F to tan (or curry) a p.'s hide, to leather a p.; ein ~ voll Schläge a sound thrashing or drubbing; F a good hiding or licking; *fig.* er hat einen breiten ~ he has a broad back, he can bear a large burden; P steig mir den Buckel 'nauf! etwa: go and be hanged!

buck(e)licht ↖, mit **buck(e)lig** (ᵇ(chˇ)ˇ) I *a.* ⊛ 1. hunched, hunchbacked, humpbacked; ⏣ gibbous; er ist 2, oft: F he has a hump; *fig.* sich 2 lachen (wollen) F to

laugh (almost) enough to split (vgl. Buckel² 3). — 2. *fig.* Des Land undulated country. — **II Buck(e)lige(r)** *m*, **Buck(e)lige** *f*, **Buckelinski** F (⌣⌣⌣) [dtſch.-poln.] *m* Ⓜ hunchback, bisw. crookback, ehm. *co.* lord.

buckeln (⌣) [Buckel²] *v/n.* (h.) Ga. (e-n Buckel m.) to crook (or put up) one's back.

Buckel²-ochs (⌣…) *m* Ⓜ *zo.* = Zebu.

Buckelorum (⌣⌣) [dtſch.-lt.] *m* Ⓜ hunchback(ed person), humpback.

bucken ⚔ (⌣) *v/n.* (h.) Ⓜ *artill.* vom hinteren Teil des Geſchützrohrs beim Schießen: (hochſpringen) to bounce.

bücken (⌣) [mhd.; *biegen] Ⓡ **I** *v/a.* 1. to bend; (neigen) to incline; gebückt geh(e)n to stoop in walking; vor Alter gebückt bent (down) with (old) age. — **II ſich** Ꝛ *v/refl.* 2. to bow down; er bückte ſich danach he stooped to pick it up. — 3. ſich vor e-m Ꝛ (verbeugen) to bow to a p., ſtärker: to bow and scrape (unterthänig: to cringe and crawl) before a p.

Bücking (⌣) [ndd.; *Bock¹] *m* Ⓓd. (geräucherter Hering) bloater; red herring.

bucklicht, bucklig (⌣) *a.* Ⓜ = buckelig.

Bückling¹ (⌣) [pökeln] *m* Ⓓd. = Bücking.

Bückling² F (⌣) [bücken] *m* Ⓓd. (Verbeugung) bow; von Damen ehm., jetzt noch bei Tänzen: curtsy; einen ~ machen to (make a) bow; **~(e)macher** *m* Ⓜ one who bows and scrapes before people; (Kriecher) cringer.

Buckſkin T ♛ u. ⊖ (⌣) [engl.] *m* Ⓜ (Tuch) buckskin; Hoſen, Gamaſchen *f/pl.* aus ~ buckskin breeches, leggings *pl.*

buddeln F (⌣) Ⓡ **I** *v/n.* (h.) to dig (in the earth, &c.). — **II** *v/a. agr.* Kartoffeln Ꝛ (ausmachen) to dig up (or lift) potatoes.

Buddha (⌣) [ſkr. der Erweckte] (6. *sae.* v. Chr.) *npr/m.* Ⓡa. *rel.* Buddha.

Buddh(a)ismus (⌣(⌣)⌣) *m* Ⓩ (in Oſtaſien verbreitete Religion der Buddhaverehrer) Buddhism; **Buddhiſt** (⌣⌣) *m* Ⓜ und **buddhiſtiſch** (⌣⌣) *a.* Ⓜ Buddhist.

Bude (⌣) [ahd.: booth] *f* Ⓜ (Kram-, Meß-)~ booth, stall; (Laden) shop; F *co.* (Zimmer) room, lodgings, F diggings (*abbr.* digs) *pl.*; e-m auf die ~ rücken to visit a p. at his lodgings, to intrude upon a p. (at his house or apartments); F *fig.* Leben in die ~ bringen to put (new) life into a th., to cause a stir, F (*Am.*) to make things hum; es kommt Leben in die ~ things are beginning to look (more) lively.

Buden-geld (⌣…) *n* Ⓜ stall-rent or -money; **-leute** *pl.* stall-keepers *pl.* (at a fair); **-ſtand** *m* (room for a) stall or stand; **-zins** *m* = -geld.

Budget T (ſr. bü-dſhe') [engl.; *ſr. *bougette* Ränzel] *n* Ⓜ *parl.* (Staatshaushaltsvoranſchlag) budget, (yearly) estimates *pl.*; das ~ vorlegen to introduce the budget; to bring in the estimates; das ~ (die Jahresausgaben) bewilligen to grant supply.

Budget-beratung (⌣…) *f* Ⓔ debate on the budget; **-kommiſſio'n** *f* (in Engl.) für die Voranſchläge: Committee of Supply; für die Deckungsmittel: Committee of Ways and Means.

Budike F (-⌣) [fr. *boutique*; *grch. Apotheke] *f* Ⓜ (kleiner Laden, Garküche) small (eating-)shop; P grub(bing)-shop or grubbing-ken (ſ. Bums¹); **~er(in** *f* Ⓔ) *m* Ⓜ (low) eating-house keeper.

Büdner nordd. (⌣) [Bude] *m* Ⓜ small peasant-proprietor, cottager.

Büfett (⌣, a. noch ſr. bü-fe') [fr. *buffet*] *n* Ⓓb. 1. (Schenktiſch) als Möbel: side-board; side-table; im Schenkzimmer: bar. — 2. (Schenkzimmer) refreshment-room.

Büfett-abendbrot (Ꝛ…) *n* Ⓔ stand-up supper; light refreshments *pl.*; **-mamſell** *f* barmaid; **-zimmer** *n*, *thea.*, &c. refreshment-room.

☛ **Buff** (⌣) 2c. ſ. Puff 2c.

Büffel (⌣) [fr. *buffle*; lt. *bu'balus*] *m* Ⓜ 1. *zo.* buffalo (*Bos Bu'balus*); amerikaniſcher: bison; bonasus. — 2. F *fig.* ein wahrer ~ (grober Menſch) a rude (or coarse, rough, uncouth) fellow, a regular boor. — 3. a) (~leder) buff; b) (Lederkoller, bſd. ⚔ ehm.) buff(-coat).

Büffelei F (⌣⌣) *f* Ⓡ 1. = büffeln II. — 2. (Roheit) rudeness, uncouthness.

Büffel-haut (⌣…) *f* Ⓔ buffalo-hide or -skin; **-horn** *n* buffalo-horn; **-jagd** *f*, **-jäger** *m* buffalo-hunt(ing), -hunter; **-koller** *n* = Büffel 3b; **-kopf** *m*, *fig.* blockhead; **-leder** *n* buff.

büffeln F (⌣) [nhd. 16. *sae.*] **I** *v/n.* (h.) Ga. burſch.: to study hard; F to cram (or grind, bisw. swot) for an examination. — **II** ~ *n* Ⓩ hard study or reading; F cramming, grinding.

Büffel-rock (⌣…) *m* Ⓔ, **-wams** *n* bſd. ⚔ ehm. buff-coat.

Büffler F (⌣) [büffeln] *m* Ⓜ hard reader; F plodder, ↖ swotter; [dagegen: crammer = Lehrer, der für Prüfungen vorbereitet!].

Bug¹ (⌣) [ahd.: bow, bough] *m* Ⓓc. 1. (Beingelenk) joint of the leg; (Sechſe, Kniegelenk) hock, hough, ham; bſd. bei Pferden: (Vorder-)~ (Schulterblatt) shoulder-blade. — 2. ⚓ (Schiffsvorderteil) bow; breiter, ſchmaler, überhangender ~ bold, lean, flaring bow; am ~ forward; mit dem ~ gegen ein Schiff laufen to foul a ship with the bow; über den andern ~ geh(e)n, auf e-n andern ~ wenden to tack (about).

Bug² (⌣) [mhd.; *biegen] *m* Ⓓc. bend, bow.

Bug¹-anker ⚓ (Ꝛ…) *m* Ⓔ bow-anchor, bower; **-band** ⚓ *n* breast-hook.

Bügel (⌣) [nhd.: bail; * biegen] *m* Ⓜ 1. bent (piece of) wood or metal. — 2. (Steig-)~ stirrup; von Reitern: ~ an ~ (riding or F lying) close(ly) together. — 3. ⊖ *mech.* bridle; ~ (Henkel) am Eimer 2c.: bail; an der Gabeldeichſel: hold-back; am Flintenſchloß: trigger-guard; am Geldbeutel: (outside) casing; *mach.* des Mannlochdeckels: bow; *fenc.* des Säbels: bow; ⚓ ~ (Doppelring zum Aufhängen) des Kompaſſes gimbals *pl.*, über den Luken: batten of the hatch; 🚃 (Kuppelungs-) ~ am Waggon: shackle.

Bügel-brett ⊖ (⌣…) *n* Ⓔ ironing-board; **-bohne** *f*, *hunt.* (Schlinge) gin, springe; **-eiſen** *n* box- or flat- (bisw. smoothing- or pressing-)iron, heater; **-feſt** *a.* firm in one's stirrups; **-horn** 🎵 ⚔ *n* bugle; **-los** *a.* without stirrups.

bügeln (⌣) [nhd. 17. *sae.*] Ga. **I** *v/a.* 1. ⊖ Wäſche Ꝛ (plätten) to iron ...; Schneiderei: to press (or smooth) with a flat-iron; Nähte Ꝛ to press seams with a hot iron or a heater; *fig.* geſchniegelt und gebügelt looking very neat and prim. — 2. F e-n Ꝛ (trinken) F to have a glass or a drop. — **II** *v/n.* (h.) *man.* (die Vorderfüße beim Traben auswärts werfen) to throw out the forelegs in trotting.

Bügel-riemen (Ⅱ⌣…) *m* Ⓔ *man.* stirrup-strap; **-ſäge** *f* bow-saw; **-ſtahl** *m* heater (of a flat-iron); **-tuch** *n* ironing-cloth, -blanket; vgl. Plätt-, Steigbügel-.

Bug¹-figur ⚓ (Ⅱ…) *f* Ⓔ = Galjon; **-flagge** *f* = Gösch; **-geſchütz** *n* bowgun or -piece; **-gording** ⚓ *f* buntline; **-lahm** *a.* Ⓜ v. Pferden: splay-shoulder-ed; ein Pferd Ꝛ m. to splay a horse's shoulder; **-lähme** *f*, **-lahmheit** *f*, **-lähmung** *f* sprain(ing) of the shoulder, *vet.* strain; **-leine** ⚓ *f* = Boleine.

Bügler (⌣) *m* Ⓩ, **~in** *f* Ⓔ ironer.

Bug¹-pforte ⚓ (Ⅱ…) *f* Ⓔ (Ladeöffnung e-s Kriegsſchiffes) bridle-port.

Bugſier-… (⌣Ⅱ…) Ⓔ = Schlepp-…

bugſieren ⚓ (⌣⌣) [ndl.] *v/a.* Ⓜ = ſchleppen.

Bug¹ſpriet ⚓ (⌣-) [ndl.] *n* (*m*) Ⓓd. (ſchräger Maſt am Bug) bowsprit.

Bugſpriet-backen ⚓ (Ⅱ…) *f/pl.* Ⓔ, **-klampen** *f/pl.* cheeks *pl.* of the bowsprit, bo.-bees *pl.*; **-fiſchung, -gat** *f* bo.-bed; **-wanten** *f/pl.* (Taue) bo.-shrouds *pl.*; **-wuhling** *f* (Tauring zum Feſthalten des Bugſpriets) gammoning of the bo.

Bug¹-ſtag ⚓ (Ⅱ…) *n* Ⓔ shroud of the bowsprit; **-ſtück** *n* Schlächterei: shoulder-piece.

Bugt (⌣…) ⚓ (⌣, ⌣…) = Bucht 4.

Bug¹-welle ⚓ (Ⅱ…) *f* Ⓔ (v. e-m Schiff in Fahrt aufgeworfene Waſſermenge) bow-wave; **-zelt** *n* forecastle awning.

Büh(e)l ↖ obd. (⌣(⌣) [ahd.; *biegen] *m* Ⓩ (Ⓓc.) = Hügel.

Buhl-dirne (Ⅱ…) *f* Ⓔ = Buhle *f.*

Buhle (⌣) [mhd.] *m* Ⓜ, *f* Ⓔ jetzt meiſt *b.s.* paramour; *g.s.* (*G.*) ſeine ~ his sweetheart, his beloved.

buhlen (⌣) **I** *v/n.* (h.) Ⓜ 1. mit *b.s.* to carry on a love-affair or an intrigue with a p. — 2. *poet.* (koſen) to caress (gently or fondly). — 3. um et. Ꝛ to strive for a th.; um j-s Gunſt Ꝛ to court a p.'s favour, to woo a p. — 4. an Schnelle 2c. mit e-m (um die Wette) Ꝛ to try to outdo (or outstrip) a p. in speed, &c., to compete (or vie) with a p. in speed, &c. — **II** ~ *n* Ⓩ 5. = Buhlerei.

Buhler (⌣) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓔ paramour; ~*m* auch: lover, sweetheart, (Hofmacher) suitor, wooer; ~in *f a.*: courtesan, gay woman, (Kokette) coquette.

Buhlerei (-⌣) *f* Ⓩ 1. (Liebesverhältnis) courtship; *b.s.* intrigue, illicit intercourse. — 2. weitS. ~ um et. striving (or competing, competition, rivalry) for a th. — 3. (Gefallſucht) coquetry.

buhleriſch (⌣⌣) *a.* Ⓜ (verliebt) amorous; gallant; (gefallſüchtig) coquettish.

Buhlin (⌣) *f* Ⓔ = Buhle *f.*

Buhlſchaft ↖ (⌣) *f* Ⓩ (Liebſchaft) love-affair, (amorous) intrigue.

Buhne ⊖ (⌣) [ndd. — Bühne] *f* Ⓔ 1. Waſſerbau: (Deich) dike; zum Schutz des Ufers, an der See: sea-wall, sea-defence (works

pl.); am Meer od. an Flüssen: breakwater, groin, groyne. — 2. *arch.* (Ufermauerwerk) quay; wharf. — 3. (Fischzaun) crawl; (durchlöcherter Fischbehälter) well (or tank) of a fishing-boat. — 4. ⚓ ⚜ (Warenhof am Hafen) (bonded) warehouse.

Bühne (ˈ⌣) [mhd. Latte] *f* ㊒ 1. (Schaubühne) stage; weitS. theatre (beide auch *fig.*); the boards *pl.*; auf der ~, auch: before the footlights; auf die ~ bringen to (put on the) stage, to produce; die ~ betreten, auf der ~ auftreten to appear on the stage, to tread the boards; über die ~ geh(e)n: a) vom Schauspieler: to walk the stage; b) von Theaterstücken: to be put on the stage; Romane für die ~ bearbeiten to dramatize ..., to adapt ... for the stage. — 2. (Brettergerüst) scaffold; (Tribüne) platform, *pol.* a. hustings *pl.*; für Journalisten: gallery. — 3. ⚒ (Absatz im Schacht) platform, sollar. [a floor. — 2. ⚒ to line a shaft.]

bühnen ㊀ (ˈ⌣) *v/a.* ㊎ 1. (dielen) to board/

Bühnen-anweisung (ˈ⌣...) *f* ㊐ stage-direction; **-aussprache** *f* pronunciation of the stage; **-ausstattung** *f* stage-scenery or -appointments *pl.*; **-dekoration** *f* setting (or fitting) up of the scenery, scenery; **-dichter(in** *f*) *m* playwright; dramatist; **-dichtung** *f* stage-play; dramatic poetry; **-diener** *m* scene-shifter; **-effekt** *m* stage-effect; **-fähig** *a.* ㊒ suitable (or adapted) for the stage; Leo Stück acting-play; **-fähigkeit** *f* suitability (or fitness) for the stage; **-gerecht** *a.*, **-gerechtigkeit** *f* s. -fähig *etc.*; **-held(in** *f*) *m* stage-hero (-ine); **-kenntnis** *f* knowledge of (or familiarity with) the stage; **-kundig** *a.* well acquainted with the (routine of the) stage; **-künstler(in** *f*) *m* player, dramatic artist; **-leiter** *m* stage-manager; **-maler** *m* scene-painter; **-malerei** *f* scene-painting; **-mäßig** *a.*: a) scenic; F *contp.* stagey; b) = -fähig.

Buhnen-meister (ˈ⌣...) *m* ㊐ master of the quay, wharfinger.

Bühnen-streich (ˈ⌣...) *m* ㊐ stage-trick; **-stück** *n* piece, (theatrical) play, drama; vgl. -dichtung; **-veränderung** *f* scene-shifting; **-vorhang** *m* (drop-)curtain; **-wand** *f* side-scene; **-werk** *n* = -fähiges Stück; **-werkmeister** *m* stage-carpenter; theatrical machinist; **-weisung** *f* stage-direction; **-wesen** *n* theatrical affairs *pl.*; **-zubehör** *n* stage- (or theatrical) property.

Bühn-loch ⚒ (ˈ⌣...) *n* ㊐ in das Gestein eingehauen zur Aufnahme von Tragstempeln: hollow (or gap) cut into the rock for receiving the shaft-timbering.

buk (ᵘ) (s. **büke** *subj.*) *imp. f.* v. backen (s. bs).

Bukanier (ˈᵘ⌣) [fr., *tarib.] *m* ㊒ (westind. Seeräuber des 17. Jhs.) buccaneer.

Bukett (ᵘᵉ) [fr. *bouquet m*; *dtsch Busch] *n* ㊎ 1. (Blumenstrauß) nosegay, bouquet; fürs Knopfloch: button-hole. — 2. (Duft, Blume) (fine) aroma of wine.

Bukett-halter (ᵘᵉ...) *m* ㊐ bouquet-holder; button-hole fastener.

Bukolika (ˈᵘ⌣) [grch. Hirtenlieder] *n/pl.* (no. bucolics *pl.* of Theocritus, Virgil, &c.

Bukoliker (ˈᵘ⌣) *m* ㊒ (Hirtendichter) bucolic poet.

bukolisch (ˈᵘ⌣) *a.* ㊐ bucolic; Leo Lied bucolic (or pastoral) song.

Bulette (ᵘᵉ) [fr. *boulette*] *f* ㊒ (Fleischklößchen) meat-ball.

Bulgare (ᵘˈ⌣) *m* ㊒ Bulgar(ian).

Bulgarei ♀ (ᵘˈᵘ) *npr/f.* ㊐, die ~, mit: **Bulgari-en** (ᵘˈ⌣⌣) *npr/n.* Ⓖ. (Balkanstaat) Bulgaria.

bulgarisch (ᵘˈ⌣) *a.* ㊒ Bulgarian.

Bulge[1] ⚒ *n. prov.* (ᵘ) [ahd.: bilge, bulge] ㊒ (Ledersack, Schlauch) leather bag.

Bulge[2] ↖ † (*LU.*) (ᵘ) [mhd.: billow] *f* ㊒ (Welle) billow; vgl. Bilge.

Bulin(e) ⚓ (ˈᵘ⌣) [= Bug-leine] *f* ㊐ (㊒) = Boleine. [beißer.]

Bull-dogg(e *m, f*) *m* (ᵘ...) ㊒ = Bullen-

Bulle[1] (ᵘ) [ndd.] *m* ㊒ *zo.* 1. (männliches Zuchtrind) bull. — 2. ↖ = ~nbeißer.

Bulle[2] (ᵘ) [mhd.; *lt. *bulla*] *f* ㊒ 1. (Siegel) seal (on a deed). — 2. (Urkunde) bull; bsd. päpstliche ~ papal bull.

Bullen ⚓ (ᵘ) *m* ㊐ (Kiell(e)ichter) pontoon for careening ships, sheer-hulk.

Bullen[1]**-beißer** (ᵘ...) *m* ㊒ *zo.* bulldog, mastiff; **-hatz, -hetze** *f* bull-baiting. **-kalb** *n. zo.* bullcalf. [bullary.]

Bullen[2]**-sammlung** (ᵘ...) *f* ㊒ der Päpste/

Bullen-tau ⚓ (ᵘ...) *n* ㊒ zum Festhalten e-s Segelbaums: sheer-line, guy of a boom.

bullerig F (ᵘ⌣⌣) *a.* ㊐ boisterous. [rumble.]

bullern F (ᵘ) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊏. to/

Bulletin (bü-l'täng) [fr.] *n* ㊒ (kurzer ärztlicher, militärischer *etc.* [Tages-]Bericht) bulletin.

Bull-ochs (ᵘ...) *m* ㊒ bullock.

Bullrich-salz (ᵘᵘ) *n* ㊐ *pharm.* (doppeltkohlensaures Natron) bicarbonate of soda.

Bülte (ᵘ) *f* ㊐, **Bulte(n)** *m* ㊙㊙ (㊎) (Hügel) hillock; (fester Boden im Moor) solid part of a bog or swamp, schon. hag.

bum (ᵘ) *int.* boom!; (slap-)bang!, bounce! (vgl. a. [bim]bam).

Bumerang (ˈ⌣⌣) [ˌ⌣ austral.] *m, n* ㊎d. (Wurfwaffe) boomerang.

Bummel F (ᵘ) [ndd.] *m* ㊒ 1. (am Kleide *etc.* lose Herabhängendes) s.th. loosely hanging down one's dress, vgl. Bammel[2]. — 2. bsd. dursch. stroll; lounge; jaunt; auf den ~ gehen to stroll (or lounge) about, F to go on the spree.

Bummelei F (ᵘᵘ) *f* ㊐ (Umherschlendern) lounging (or sauntering, loafing, loitering) about; weitS. laziness; vgl. Bummelleben.

bumm(e)lig F (ᵘ(⌣)⌣) s. bummlig.

Bummel-leben (ᵘ...) *n* ㊒ lazy (or idle, inactive) life; vagabond('s) existence; F loafing.

bummeln F (ᵘ) [ndd.] I *v/n.* (h.) ㊏. 1. = dammeln. — 2. (umherschlendern) to lounge (or saunter, F *n.* P mooch) about; (müßiggehen) to lead a lazy (or idle, inactive) life, to gad (or loaf) about. — 3. (säumig sein) to lag, loiter, dawdle. — II ~ *n* ㊒ 4. = Bummelei.

Bummel-zug 🚂 (ᵘ...) *m* ㊒ slow (or parliamentary) train; F crawler.

Bummler (ᵘ) [: bummer] *m* ㊒, **~in** *f* ㊒ 1. loafer, loiterer, F *n.* P moocher, *etc.* inspector of the pavement. — 2. (Landstreicher) tramp, vagabond. — 3. weitS. careless (or heedless, dissolute) person, dawdler, idler.

bummlig F (ᵘ⌣) *a.* ㊐ loitering; dawdling; lazy, idle; Leo Leben = Bummelleben.

Bums[1] P (ᵘ) *m* ㊎a. (Speisehaus niederen Ranges) low(-class) eating-house or dining-room(s *pl.*) or restaurant.

bums[2] (ᵘ) *int.* pop!, smash!, dash!; vgl. bum. [bang or crash; to dash (in).]

bumsen (ᵘ) *v/n.* (h.) ㊒ to (fall with a)

Bums[1]**-keller** P (ᵘ...) *m* ㊒ = Bums[1].

bums[2]**-still** F (ᵘ...) *a.* ㊐ stock-still; motionless.

Bund[1] (ᵘ) [mhd.; *binden] *m* ㊎b. 1. allg. (Bündnis) union, alliance; im ~e mit e-m sein (od. stehen) to be in league with a p.; einen ~ mit e-m schließen to enter into a compact (or an alliance) with a p.; im ~e mit seiner Frau jointly with (weitS. with the aid of) his wife. — 2. *pol.* confederacy, confederation; zu Schutz und Trutz: league; coalition; *hist.* ~ der schottischen Presbyterianer gegen König Karl I. (1643) Solemn League and Covenant; der Deutsche, der Schweizer ~ the German, the Swiss Confederation; *pol.* ~ dreier Staaten (Dreibund) Triple Alliance; die Staaten e-s ~es (a. der zu e-m ~e vereinigten Staaten) federal (or confederate) states; *bibl.* der Alte und der Neue ~ the Old and (the) New Testament. — 3. (Binde) band(age); truss; (Gurt) girdle; (waist)band; (Knoten) knot; Orient.: (türkischer) ~ turban. — 4. ⊙ Glaserei: lead frame of a pane; Schmiede: iron band or brace; ♪ ~ (Griff) an Saiteninstrumenten: fret.

Bund[2] (ᵘ) [mhd.; *binden] *n* ㊎ Th. a. 1. allg.: bundle (v. Heu, Tafelglas, Papiere *etc.*); packet, bunch; als Maßeinheit für Garn s. S. XXXIX. III. — 2. ~ Flachs bobbin of flax; ~ Heu bottle (or bundle) of hay; ~ Reisig, Reisig faggot; ✕ *fort.* fascine; ~ (P oft ˌ⌣ *m*) Schlüssel bunch of keys; ~ Seide skein (or hank) of silk; ~ Stroh truss (or bundle) of straw.

bund[2]**-artig** (ᵘ...) *a.* ㊐ in (the) shape of a bundle, packet, faggot, &c. (s. Bund[2]); ♁ fasciculate(d).

Bund[1]**-axt** (ᵘ...) *f* ㊒ (Zimmeraxt) smoothing-axe; **-bruch** *m* ㊒ violation of a treaty, breach of a contract; **-brüchig** *a.* ㊐ breaking (or violating) a compact or treaty; weitS. faithless, treacherous.

Bündchen (ᵘ) *n* ㊐ *dim.* v. Bund.

Bündel (ᵘ) [mhd.; bundle] *m* (*n*) ㊒ 1. bundle (vgl. Bund[2]); ~ Pfeile (24 Pfeile) sheaf of arrows; ~ Stahlstäbe (30 Stäbe) sheaf of steel; ~ (von) Akten, Ruten (bsd. *hist.* der röm. Liktoren); ♁ fascicle, fasces *pl.* — 2. ⚜ packet, parcel; in ~ packen to make up in packages, to make packages of. — 3. (Gepäck) luggage; F sein ~ schnüren to pack up one's traps; to be off.

bündel-förmig (ᵘ...) *a.* ㊐ in shape of a bundle or parcel; ♁ fasciculate(d), fascicular.

bündeln F (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㊏. *s.z.* to form a (secret) league or society; (sich verschwören) to plot, to form a conspiracy.

Bündel-pfeiler (ᵘ...) *m* ㊒, **-säule** *f*, **-schaft** *m, arch.* bundle-pillar, clustered column; **-weise** *adv.* in bundles or packets or parcels.

Bundes-angelegenheit (ᵘ...) [Bund[1]] *f* ㊒ matter concerning a confederation;

federal concern; **=artikel** *m/pl. U.S. hist.* (1787) Articles of Confederation; **=behörde** *f*: a) federal government; b) ~n *pl.* federal authorities *pl.*; **=beschluß** *m* ehm.: resolution (or decision) of the German Diet or Confederation; **=bruch** *m* violation of a compact or treaty, weitS. treachery; **=brüchig** *a.* ⊕ = bundbrüchig; **=bruder** *m* confederate; ally; **=feldherr** *m* commander-in-chief of the federal troops; **=festung** ⚔ *f* ehm. fortress of the German Confederation; **=fürst** *m* prince of one of the confederate states; **=genosse** *m* ally, engS. confederate, associate; **=genossen=krieg** *m* alte *hist.* Social War; **=genossenschaft** *f*: a) confederacy; alliance; b) allies, confederates *pl.*; **=genössisch** *a.* federal; belonging to an ally; **=gericht** *n* federal court or tribunal; **=kanzler** *m* ehm. Chancellor of the North-German Confederation; **=lade** *f*, *bibl.* Ark of the Covenant; **=mäßig** *a.* federal; **=mitglied** *n*: a) ally, confederate; b) = =staat b; **=präsident** *m* der Schweiz President of the Swiss Confederacy; **=rat** *m* federal council; Schweiz: Federal Government; **=regierung** *f* = =behörde a; **=staat** *m*: a) confederation; b) (einzelner Staat) federal (or confederate) state; **=tag** *m* federal diet; ehm.: deutscher ~ German(ic) Diet; **=truppen** ⚔ *f/pl.* federal troops; **=verfassung** *f* federal constitution; **=versammlung** *f* federal assembly; **=vertrag** *m* treaty of confederation; **=verwandt** *a.* allied, confederate; **=völker** *n/pl.* (con)federate nations *pl.* — Vgl. auch Bund=...

bund²=förmig (ˢ...) *a.* ⊕=artig; **=holz** *n* ⊕ faggot-wood; (fire-)wood in bundles.

bündig (ˢ⌣) [mhd.] *a.* ⊕ 1. (bindend) binding, valid; (verpflichtend) obligatory, compulsory. — 2. (beweisend) demonstrative, stärker: conclusive, clenching (argument). — 3. vom Stil: (knapp, gedrängt) concise, terse, curt; succinct; (genau) precise; kurz und ~ plain and concise, (very) telling; *adv.* sich kurz und ~ ausdrücken to speak briefly and to the point.

Bündigkeit (ˢ⌣-) *f* ⊕ 1. validity. — 2. conclusiveness. — 3. conciseness.

bündisch (ˢ⌣) *a.* ⊕ confederate.

Bündler (ˢ⌣) *m* ⊕ *b.s.* member of a secret society; plotter, intriguer, schemer.

Bündner (ˢ⌣) [Bund¹] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ 1. (Bundesgenosse) ally, confederate. — 2. ♀ (Graubündner) (native of) Grison.

Bündnis (ˢ⌣) *n* ⊕ = Bund¹ 1.

Bund²=schuh (ˢ...) [mhd.] *m* ⊕: a) kind of peasant's boot; b) *hist.* peasants' rebellion in the middle ages; **=steg** ⊖ *m*, *typ.* gutter(-stick); side-stick; **=weise** *adv.* in bundles or faggots.

Bunge (ˢ⌣) [ahd.] *f* ⊕ 1. ♀ brook-weed (*Samolus Valerandi*). — 2. (Netze) drum-net.

Bunker ⚓ (ˢ⌣) [ndd.] *m* ⊕ (Kohlenraum auf Dampfschiffen) bunker.

Bunsen (ˢ⌣) *npr/m.* ⊕α. (dtsch. Chemiker 1811—99); **~=brenner** (ˢ⌣...) *m* ⊕ Bunsen burner; **~sch** (ˢ⌣) *a.* ⊕: *elect.* ~sches Element Bunsen cell.

bunt (ˢ) [mhd.; *lt. pu'nctus*] I *a.* ⊕ 1. (vielfarbig) of many colours, variegated, or many-coloured, ☆ multicoloured; *bibl.* Der Rock coat of many colours; ~ gewürfelt chequered; ~ gewürfeltes (sog. schott.) Wollenzeug tartan; ~(scheckig) mottled (soap); party-coloured (garb); piebald (horse). — 2. (farbig) coloured; Des Glas, Papier stained ...; Die Karten court- (or picture-)cards *pl.* — 3. (lebhaft) Die Farbe bright (or light) ...; sie kleidet sich gern ~ (*adv.*) she is fond of (wearing) gay (or F loud) attire or colours; dort herrscht ein Des Leben there is a great deal of life there, the place is brimful of (or astir with) life. — 4. *fig.* (allerlei enthaltend) mixed; Die Menge motley crew; Des Allerlei = ~ II; (verwirrt) confused; ~ durch=ea. in thorough confusion; F higgledy-piggledy; ~ durch=ea.=werfen ob. ~mischen to jumble together or up; es geht bei Ihnen ~ zu F they are all at sixes and sevens; es ging ~ (dort) zu F there were strange goings-on; er treibt es sehr (auch gar zu) ~ he is acting very strangely; he goes too far; die Sache wird mir zu ~ it's (becoming) too much for me; es wird immer Der things are getting worse and worse. — 5. (abwechselnd) Die Reihe ladies and gentlemen *pl.* arranged in couples or pairs. — II **~e(s)** *n* ⊕ 6. in Zeitungen etc.: miscellaneous news, miscellanies *pl.*

Bunt=bleiche ⊖ (ˢ...) *f* ⊕ Indigofärberei: branning; **=bock** *m*, *zo.* Süd-afrika: bontebok (*Bu'balis pyga'rga*); **=druck** ⊖ *m* printing in colours, chromatic (or coloured) printing; lithographischer ~ chromolithography; das Bild: chromolithograph; **=färben** ⊖ *n* (Beizen) staining; **=färber** ⊖ *m* stainer; **~farbig** *a.* = bunt 1; **~fiedrig** *a.* ⊕, **~gefiedert** *a.* of gay plumage; **~fleckig**, **~gefleckt**, **~gesprenkelt** *a.* speckled; spotted, motley; mottled (soap).

Bunt=heit (ˢ-) *f* ⊕ variegated (or motley) appearance; bright colour.

Bunt=kupfererz (ˢ...) *n* ⊕ *min.* purple copper-ore; **=papier** *n* coloured paper; nur auf e-r Seite gefärbt: stained paper; **=sandstein** *m*, *min.* variegated (or New Red) Sandstone; **~scheckig** *a.* spotted, piebald; **~schillernd** *a.* opalescent; **=specht** *m*, *orn.*: großer ~ larger spotted woodpecker, French pie (*Picus maior*); **=stift** *m* coloured pencil; **~streifig** *a.* with light(-coloured) stripes; **=weberei** ⊖ *f* coloured weaving.

☞ **Bunze(n)** etc. s. Punze(n) etc.

Bur (ˡ⌣) [ndl. Bauer] *m* ⊕e. (Süd-afrikaner von holl. Abkunft) Boer.

Bürde (ˢ⌣) [ahd.: burden; * [ge]bären tragen] *f* ⊕ 1. (zu tragende Last) burden (a. *fig.*); (aufgelabene Last) load; e-m eine schwere ~ auflegen to put (or impose) a heavy burden on a p. — 2. Maßeinheit: (s. Bund² 2 u. Bündel 1) bundle, &c.

bürden (ˢ⌣) *v/a.* ⊕ to load.

Büre (ˡ⌣) [ndd.] *f* ⊕ = Bettüberzug.

Bureau (bü-rō') [fr.; *dtsch Büre] *n* ⊕ 1. (Geschäftszimmer) office; eines Anwalts: chambers *pl.* — 2. (Schreibtisch) desk.

Bureau=ausgaben (~...) *f/pl.* ⊕ office-expenses *pl.*; **=beamte(r)** *m* official; office-clerk; **=diener** *m* office-boy or -lad; messenger.

Bureaukrat (bü-rᵉ-krā't) [fr.=grch.] *m* ⊕ (Aktenmensch) red-tapist, narrow-minded official; F jack-in-office; **~entum** (~⌣⌣) *n* ⊕c, **~ie** (~⌣ˡ) *f* ⊕ (Beamtenherrschaft) red-tapism, bureaucracy; **~isch** (~⌣) *a.* ⊕ bureaucratic.

Bureau=mensch (bü-rō"...) *m* ⊕ etwa: government (or office) drudge; **=stunden** *f/pl.* office-hours *pl.*; **=vorsteher** *m* head of the office; head clerk; im Ministerium: head of a department.

Buren=freund (ᵘ⌣...) [Bur] *m* ⊕ pro-Boer; **=krieg** *m* Boer-war.

Bürette (-ˢ⌣) [fr.] *f* ⊕ *chm.* (Meßröhre) small dropping-glass; ~ mit Quetschhahn burette with clip.

Burg (ˢ) [ahd.: borough, burgh; *bergen] *f* ⊕ 1. † fortified place or town. — 2. (festes Schloß) strong castle; (baronial) manor; stronghold, citadel; mit e-r ~ gekrönt castellated. — 3. *fig.* (Zufucht) (place of) refuge; (Beschirmer) protector; eine feste ~ a rock of ages.

burg=artig (ˢ...) *a.* ⊕ castle-like; **=bann** *m* ⊕ ehm. jurisdiction (or precincts, surroundings *pl.*) of a (baronial) castle.

Bürge¹ (ˢ⌣) *impf. subj.* v. bergen.

Bürge² (ˢ⌣) [ahd.; *borgen] *m* ⊕, **Bürgin** *f* ⊕ 1. für Zahlung: security; gerichtlich meist: bail, surety; e-n ~n stellen, sich ~n verschaffen to find bail for a certain sum; ~ werden für to stand bail for, vgl. 2. — 2. bsd. jur. guarantor; sponsor; sicherer, tauglicher ~ substantial (or good) security; (Geisel) hostage; für e-n ~ werden to make o.s. responsible (or answerable) for a p.

Burge=meister † (ˢ⌣ˡ⌣) *m* ⊕ = Bürgermeister.

bürgen (ˢ⌣) [mhd.; *Bürge] *v/n.* (h.) ⊕ 1. für einen, etwas ~ (haften) to become security (gerichtlich: to stand bail) for a p., for a sum of money. — 2. für die Güte von etwas ~ (einstehen) to guarantee (or warrant) the quality of a th.; für die Wahrheit: to vouch for its truth.

Bürger (ˢ⌣) [ahd.; *Burg] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ 1. † inhabitant of a fortified town (s. Burg 1). — 2. (Stadt=)~ burgher, freeman; *co.* cit; bisw.: ~in *f* citizeness; als Wähler: burgess; (Stadtbewohner; *ant.* Bauer) townsman (bisw. *f* townswoman), *pl.* townspeople, townsfolk, townsmen; weitS. inhabitant; ~ werden to be put on the municipal roll or register; weitS. to be admitted to (the rights of) citizenship; als Ehren~: to be presented with (or to receive) the freedom of a city. — 3. (Staats=)~ citizen (of a state); (Welt=)~ denizen (of the world), ☆ cosmopolite. — 4. (*ant.* Adeliger) commoner; *contp.* plebeian; (*ant.* Militär) civilian.

Bürger=adel (ˢ⌣...) *m* ⊕: a) patriciate; b) *coll.* patricians *pl.*; **=amt** *n* municipal (or town) office; **=ausschuß** *m* (select) committee of townsmen; **=buch** *n* burgess-roll; **=eid** *m* civic oath; **=frau** *f* citizen's wife; woman (or lady) of the middle classes; **=garde** *f* = =wehr; **=gardi'st** *m* Engl.: volunteer; militia-man; **=gerechtsame** *f/pl.* privileges *pl.* of citizenship; **=heer** *n* Engl.

seit 1907 territorial army; **-krieg** *m* civil (or domestic) war; **-krone** *f* ehm. civic crown; **-kunde** *f* sociology.

bürgerlich (ɔ̆⌣⌣) **I** *a.* ⊛ **1.** (dem Bürgerstande angehörig) middle-class (folk); (*ant.* adelig) (person) without title, *contp.* plebeian (origin); (*ant.* militärisch) civilian (population); **2** (*adv.*) gekleideter Offizier officer in plain clothes. — **2.** (das Bürgertum betr.): ~es Gesetzbuch civil code; 2es Gericht civil court; 2es Recht civil law; 2er Tod civil death; *thea.* 2es Schauspiel domestic (*ant.* historical) drama; jur. (*ant.* kriminal): 2er Klagefall civil action; 2e Rechtsstreitigkeiten civil lawsuits *pl.* — **3.** (2e Ämter, Ehren, Pflichten betr.) civic (honours, duties). — **4.** *fig.* (einfach) unpretentious (style), frugal (living); 2e Gewohnheiten *f/pl.*, Küche, Sitten *f/pl.* plain (or simple, homely) habits *pl.*, cooking, manners *pl.* — **II** ~e(r) *m*, ~e *f* ⊛ **5.** = Bürger 4. — **6.** *coll.*, bsd. *parl.* die ~en *pl.* the commonalty.

Bürgerlichkeit (ɔ̆⌣⌣-) *f* ⊛ middle-class manners *pl.*; unpretentiousness, frugality, plainness, homeliness, &c.; vgl. bürgerlich 4.

Bürger-mädchen (ɔ̆⌣…) *n* ⊛ (respectable) girl of the middle classes; **-meister** [nhd. 15/16. *sae.* ɔ̆⌣ ft. † Burg(e)meister] *m* ⊛⊛ England: (für ein Jahr gewählter Alderman) mayor, schott. provost; in großen Städten: Lord Mayor (*f* Lady Mayoress), schott. Lord Provost; Holland und Deutschland: burgomaster; **-meister-amt** *n* mayorship, mayoralty, mayor's office or dignity; **-meisterei** *f*: a) mayorship; b) mayor's official residence; Lo. City: Mansion House, schott. provostry; **-meisterin** *f* mayoress; vgl. -meister; **-meister-stelle**, **-würde** *f* = -meister-amt; **-pack** *n*, *b.s.* etwa: riff-raff, mob; **-pflicht** *f* citizen's (or civic) duty; **-recht** *n* in einer Stadt: municipal (or urban) citizenship; freedom (bildl. auch livery) of a city; im Staate, bsd. *parl.*: franchise; einem das ~ verleihen to enfranchise a p.; einem Fremden, auch *fig.* einer Sache: to naturalize an alien, a custom, &c.; einem das ~ entziehen to disfranchise a p., to deprive a p. of his civic rights; **-rolle** *f* = -buch.

Bürgerschaft (ɔ̆⌣⌣) *f* ⊛ *coll.* the citizens, ↖ the middle classes *pl.*; (*ant.* Adel) the commoners *pl.*, the commonalty.

Bürger-schule (ɔ̆⌣…) *f* ⊛ middle-class school; higher elementary school.

Bürgers-frau (ɔ̆⌣…) *f* ⊛ ↑ Bürgersfrau; **-haus** *n* citizen's house, private residence.

Bürger-sinn (ɔ̆⌣…) *m* ⊛ loyal spirit of a citizen, (local) patriotism, public spirit.

Bürgers-kind *n* ⊛ citizen's child, (respectable) child of the middle classes; **-mann** *m* (*pl.* **-leute**) citizen, townsman.

Bürger-soldat (ɔ̆⌣…) *m* ⊛ citizen-soldier, Engl.: volunteer; **-stand** *m*: a) citizenship; b) *coll.* (respectable) citizens, middle classes *pl.*; (*ant.* Adel) common(er)s *pl.*, commonalty; **-steig** *m* pavement, footpath, bsd. Am. side-walk; **-tochter** *f* (respectable) citizen's daughter; vgl. -mädchen; **-tolz** *m* civic (or middle-class) pride; **-tugend** *f* civic virtue or excellence.

Bürgertum (ɔ̆⌣-) *n* ③d. **1.** = Bürgerschaft. — **2.** (bürgerliches Wesen) condition of a citizen; citizenship; civil estate, ⚔ civilian life.

Bürger-versammlung (ɔ̆⌣…) *f* ⊛ meeting of townsmen or burgesses or citizens (für Parlamentswahlen a. of borough constituents); **-wache**, **-wehr** *f* volunteer corps or force; militia; Mittelalter, bsd. Lo.: (city) train-bands *pl.*; Frankreich ehm.: national guard; vgl. -heer.

Burg-flecken (ŭ…) *m* ⊛ borough, burgh; **-frau** *f* lady of the castle or manor; **-fräulein** *n*, etwa: barons's daughter, high-born damsel; **-friede(n)** *m*: a) = -bann; b) peace within the precincts of the castle; **-gericht** *n* baronial court; **-graben** *m* castle-moat or -ditch; **-graf** *m*, **-gräfin** *f* ehm.: burgrave, burgravine; **-grafschaft** *f* burgraviate; **-hauptmann**, **-herr** *m* governor, lord of a (feudal) castle; **-hof** *m* castle-yard.

Bürgin (ɔ̆⌣) *f* ⊛ ↑ Bürge.

Burg-keller (ŭ…) *m* ⊛ = -verlies; **-lehen** *n* tenure of a castle with the adjoining land; **-mann** *m* (*pl.* **-leute**) ehm. vassal of a (baronial) castle; **-richter** *m* justiciary of the castle and its borough; **-saß** *m* = -mann.

Bürgschaft (ɔ̆⌣) *f* ⊛ **1.** allg.: (Unterpfand) pledge; e-m als ~ für die Zukunft, für j-s redliche Absicht dienen to serve a p. as a pledge (or a guarantee) for the future, of someone's good faith. — **2.** für Zahlung: = Bürge 1; sichere ~ good (or substantial) bail; ~ leisten (a. stellen) für e-n, et. = bürgen 1; auf ~ freigelassen let out on bail; ⚜ ~ für die Güte von etwas: guarantee, warrant; ⚓ ~ für ein Schiff bottomry-bond.

Bürgschafts-brief (ɔ̆⌣…) *m* ⊛ warrant(y), (written) guarantee; jur. bond (for bail); **-fähig** *a.* ⊛ able to give security; jur. bailable; **-leistung** *f*: a) pledging one's word for; b) jur. (giving or F going) bail for.

Burg-stall (ŭ…) *m* ⊛: a) (kleine Burg) small castle; b) *hunt.* (Erhabenheit i. d. Fährte) raised ground in the trail of a stag, &c.; **-tor** *n* castle-gate.

Burgund ♀ (ŭ⌣) *npr/n.* Bx. (fr. Provinz u. altes Königreich) Burgundy; **~er** (in *f* ⊛) *m* ⊛, **2isch** *a.* ⊛ Burgundian; **~er** (Wein), a. 2ischer Wein Burgundy (wine).

Burg-verlies (ŭ…) *n* ⊛ dungeon (or keep) of a castle; **-vogt** *m*, **-vögtin** *f* warden, steward(ess) of a castle; bildl. castellan; **-vogtei** *f* stewardship of a castle; bildl. castellany; **-warte** *f* watch-tower of a castle.

burlesk (ŭ-) [fr., *it.] **I** *a.* ⊛ (possenhaft) burlesque, farcical. — **II** ~e *f* ⊛ thea. (Posse) burlesque, farce.

Burnus (ɔ̆⌣) [ar.] *m* ⊛, *a.* ünv. (Beduinenmantel, Damenmantel) burnous.

burr (ŭ) [lautm.] *int.* whir; zum Pferde: (halt!) who(a) (back)!; (Schnurren d. Räder u.) bunz…, (lauter Schall) bang!, plump!

burren (ɔ̆⌣) *v/n.* (h. u. [s]) ⊛ von Kutschern: to say (gee-)who(a); (Schnurren) to whiz, von Rädern a.: to buzz, hum. [läufer.]

Burr-hahn (ŭ-) *m* ⊛ orn. = Kampf-

Bursch (ŭ) *m* ⊛, *a.* ⊛ = Bursche (bsd. 2).

Bürschchen (ɔ̆⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Bursche) (kleiner Schelm) young rogue or F Turk, (mischievous) young dog, F pickle.

Bursche (ɔ̆⌣) [nhd. 17. *sae.* aus Burse] *m* ⊛ **1.** youth, lad, stripling, contp. youngster; F young nipper or shaver, die jungen ~(n) the young fellows or F chaps *pl.*; mein lieber ~ (Kamerad) F my dear (old) fellow or boy, old cock! — **2.** (Student) student (of a German university). — **3.** (Lehrling) apprentice; (Lauf-)~ errand-boy. — **4.** (Kellnerwärter) waiting boy; (boy in) buttons; ⚔ ~ e-s Offiziers officer's man or attendant, auch: soldier-servant. — **5.** (Kerl) fellow; ehrlicher, gutmütiger ~ honest, good-natured fellow; entschlossener ~ F determined (young) rascal; *co.* Sie sind mir ein netter, saub(e)rer ~! F you are a nice fellow or a fine chap; ein strammer ~ (auch von Weibern) F a (regular) whacker or bouncer or strapper.

Burschen-brauch (ɔ̆⌣…) *m* ⊛ students' (England: college-)custom or usage.

burschenhaft (ɔ̆⌣⌣) *a.* ⊛ **1.** like a youth; student-like. — **2.** = burschikos.

Burschen-herrlichkeit (ɔ̆⌣…) *f* ⊛, etwa: (the)glorious college-days *pl.*; **-leben** *n* university-life, England: college-life.

Burschenschaft (ɔ̆⌣⌣) *f* ⊛ "Burschenschaft" (German Students' Association founded in 1815 for patriotic purposes, in opposition to the 'Corps'); **~(l)er** (ɔ̆⌣⌣) *m* ⊛ member of a B.; **2lich** (ɔ̆⌣⌣) *a.* ⊛ relating to a B.

Burschen-sitte (ɔ̆⌣…) *f* ⊛ = -brauch.

Burschentum (ɔ̆⌣-) *n* ③d. **1.** students' life. — **2.** = Burschenschaft.

burschikos (ɔ̆⌣⌣) [dtsch-grch.] *a.* ⊛ (Dio) **1.** (studentenhaft) student-like. — **2.** (natürlich, zwanglos) jovial, gay, merry; unconventional, unceremonious, unrestrained, F free and easy; …jes Wesen jovial nature or manners *pl.*, jollity, mirth.

Bürschlein (ɔ̆-) *n* ⊛ = Bürschchen.

Burse † (ɔ̆⌣) [mhd.; *mlt. *bursa* (= Börse)] *f* ⊛ German students' inn or hall or hostelry or lodging-house.

Bürstchen (ɔ̆⌣) *n* ⊛ *dim.* v. Bürste.

Bürste (ɔ̆⌣) [mhd.; *Borste] *f* ⊛ brush; zum Wichsen: blacking-brush, zum Fegen: whisk; (Tischbesen) crumb-brush.

bürsten (ɔ̆⌣) ⊛ **I** *v/a.* to brush; sich (*dat.*) den Rock tüchtig 2 to give one's coat a good brush; ich habe mir die Zähne, die Nägel gebürstet I have brushed (or cleaned) my teeth, nails. — **II** F *v/n.* (h.) (rennen) to brush (or rush) along.

Bürsten-abzug ⊖ (ɔ̆⌣…) *m* ⊛ *typ.* brush-proof; **2artig** *a.* ⊛ brush-like; brush-shaped; **-binder** ⊖ *m* brush-maker; F *fig.* er kann laufen (saufen) wie ein ~ he can run like a hare (drink like a fish); **-binderei** ⊖ *f* brush-making; **-(binder-)waren** *f/pl.* brushes and brooms *pl.*; **-fabrik** ⊖ *f* brush-(manufactory; **2förmig** *a.* = 2artig; **-händler(in** *f*) *m* brush-seller; **-macher** *m* = -binder; **-rad** ⊖ *n* brush-wheel.

☛ **Burzel** (ŭ-) *etc.* ↑ Purzel *etc.*

Bürzel (ɔ̆⌣) [nhd.] *m* ⊛ (Gesäß) rump; Geflügel: F parson's (or pope's) nose.

Buſch (ä) [ahd.: bush] *m* Ⓣa. **1.** bush; (Strauch) shrub; (kleines Gehölz) copse, thicket; weitS. (Wald) wood. — **2.** *hunt.* auf den ~ klopfen (um das Wild auszutreiben) to beat (game out of) a bush or thicket; *fig.* (bei e-m leiſe nachforſchen) to beat about the bush; to sound a p.'(s opinion); to feel a p.'s pulse; F ſich (ſeitwärts) in die Büſche ſchlagen to run (F to slip) away; P to slope off; *fig.* hinter die Büſche (Schule) geh(e)n to play the truant; hinter dem ~e halten (mit etwas), lange um den ~ geh(e)n to hesitate, to be a long time (doing a th.). — **3.** (Büſchel) ~ v. Blättern, Blumen, Haaren ꝛc. tuft, bunch of ...; ~ von Federn (als Helmſchmuck ꝛc.) plume.

Büſchchen (ä) *n* ♋ *dim.* von Buſch.

Büſchel (ä) [mhd.; *Buſch] *m, n* ♋ **1.** = Buſch 3; ~ Stroh wisp of straw; (Quaſte) tassel. — **2.** ~ von Blättern, Blüten, Kirſchen ꝛc.: cluster; ♀ fascicle; ♀ (Riſpe) panicle; ♀ (Doldentraube) corymb; in ~n wachſend clustered, ♀ fasciculate(d). — **3.** ~ (Schopf) von Vögeln ꝛc.: crest, tuft; (Feder=)~ (als Kopfſchmuck) aigrette; *phys.* elektriſche (Strahlen=)~ *pl.*: electric aigrettes *pl.* — **4.** ~ (Bündel) Reisholz (small) faggot.

büſchel=artig (ä...) *a.* Ⓖ = ♀förmig; **=boden** ⊖ *m* Ⓜ (Haarſiebgewebe für Brauereizwecke) fine hair-sieve used by brewers.

Büſchelchen (ä...) *n* ♋ *dim.* von Büſchel.

büſchel=förmig (ä...) *a.* Ⓖ tufted, bunchy; ♀: fascicular; (riſpenförmig) paniculate(d); (doldentraubenförmig) corymbiate(d), clustered.

büſch(e)licht, büſch(e)lig (ä(ä)) *a.* Ⓖ = büſchel=artig, ♀förmig.

Büſchel=kiemer (ä...) *m* Ⓜ *ichth.*: ♋ lophobranch(iate); **=nelke** ♀ *f* = Nelke (rauhe); **♀tragend** *a.*: a) ♀ corymbiferous; b) *orn.* crested; **♀weiſe** *adv.* in tufts or bunches or clusters. [S. XXXIX, III.]

Buſchen[1] bſt. ⚖ (ä) *m* ♋G. Maßeinheit f.

buſchen[2] (ä): **ſich ♀** *v/refl.* Ⓖ to grow in bushes or tufts or shrubs.

Buſch=gras ♀ (ä...) *n* Ⓜ tussock-grass (*Da'ctylis caespito'sa*); **=holz** *n* brushwood, copsewood, underwood; thicket; **=huhn** *n, orn.* brush-turkey (*Talega'lla Latha'mi*).

buſchicht, mſt **buſchig** (ä) *a.* Ⓖ **1.** tufted, bunchy; Haar: shaggy. — **2.** (mit Gebüſch bewachſen) covered with bushes, bushy.

buſchieren (⌣L) [btſch=lt.] *v/n.* (h.) *hunt.* (mit Vorſtehhunden im Holz Wild aufſuchen) to scour the bushes (or to shoot in covert) with dogs.

Buſch=klepper (ä...) [ndd.] *m* Ⓜ (Strauchdieb) bush-ranger; foot-pad.

Büſchlein (ä-) *n* ♋ *dim.* von Buſch.

büſchlicht, büſchlig ſ. büſchelicht ꝛc.

Buſch=mann (ä...) [ndl.] *m* Ⓜ, **=männin** *f* (niedere Menſchenraſſe, Süd-afrika) Bushman, Bushwoman; **=menſch** *m* = Orang=Utan; **=neger** *m* Weſt-indien ꝛc.: maroon; **=ſtreu** *f* litter (made up) of dry leaves; **=wald** *m* undergrowth, copse; **=werk** *n* bushes, shrubs *pl.*, shrubbery; **=windröschen** ♀ *n* wind-plant (*Anemo'ne nemoro'sa*). [small fishing-smack.]

Büſe ⚓ (L) [: buss; *ndl.] *f* ⚓ (Heringsꝛ)

Buſen (L) [ahd.: bosom] *m* ♋ **1.** (Bruſt, bſd. e-s Weibes) bosom, breast; weitS. auch in der Kunſt: bust. — **2.** *fig.* im tiefſten ~ in the depth (or at the bottom) of one's heart; in den eig(e)nen ~ greifen to dive into (or to search) one's own heart or bosom; ein Geheimnis im (ſtillen) ~ verwahren to hold ... enshrined in one's bosom. — **3.** ♀ (Meer=)~ gulf, bay, bight.

Buſen=freund(in *f*) *m* (ⁿ⌣...) Ⓜ bosom-friend; *pl.* auch oft: sworn (or intimate) friends; **=kind** *n* (SCH.) favourite (or pet) child; darling; **=krauſe** *f* am Mannshemde, bſd. ehm.: shirt-frill; **=latz** *m* ehm. stomacher; **=nadel** *f* breast- (or scarf-)pin; **=ſchleier** *m* e-r Nonne wimple; **=ſchleife** *f* bosom-knot; **=ſtreif(en)** *m* = =krauſe; **=ſünde** *f, theol.* besetting sin; **=tuch** *n* neckerchief.

...buſig (...ⁿL) *a.* Ⓖ: a) -bosomed, zB. hoch=♀ high-bosomed; b) ♀ vom Küſtenlande: reich=♀ rich in gulfs or bays.

Buß ſüdd. (ä) *m* Ⓣa. = Buſſerl.

Buſſard (ä) [fr. *busard*] *m* Ⓣd., a. **Buß=aar** (ⁿ⌣L) *m* Ⓜ *orn.* buzzard (*Falco bu'teo*).

Buß=bank (ⁿ...) *f* Ⓜ *eccl.* ehm. stool of repentance; Heilsarmee jetzt: penitent form; **=buch** *n* penitentiary.

Buße (L) [ahd.: boot; *baz, beſſer(n)] *f* ⚓ **1.** penitence; (Reue) repentance; (Sühnung) atonement; (Genugtuung) satisfaction, compensation; *rel.* in Sack und Aſche ~ tun to do penance in sackcloth and ashes; für et. ~ tun (ſühnen) to atone (weitS. to make amends) for (a wrong, an injury); auf die ~ bezüglich, zur ~ gehörig penitential, penitentiary. — **2.** (Strafe, Geldſtrafe) fine; e-m eine ~ von 5 Mark auferlegen to impose a fine of 5 shillings on a p., to fine a p. (or to mulct a p. in) 5 s.; ~ zahlen to pay a fine, to be mulcted (in a fine); zu e-r ſchweren ~ verurteilt werden to be heavily fined.

büßen (L) [Buße] Ⓜ **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** to atone (or propitiate) for an offence, weitS. to make amends (or to give satisfaction) for a wrong; ein Verbrechen ♀ to expiate a crime; er wird es (od. dafür) ♀ müſſen he will have to suffer (or smart) for it, he shall pay for it. — **2.** et. mit Geld ♀ to be fined (weitS. to have to pay) for ...; einen Schaden ♀ to make good a loss. — **II** nur *v/n.* (h.) **3.** (Buße tun) to do penance. — **III** nur *v/a.* **4.** ſ-e Luſt ♀ (befriedigen) to satisfy one's desire, ſtärker: to indulge one's passion. — **5.** ⊖ = ausbeſſern; *fig.* die Lücke ♀ to stop a gap (vgl. Lückenbüßer). — **IV** ~ *n* ♋ **6.** atonement, expiation; penance, penitence. — **V ~de[r]** *m*) *f* Ⓜ = Büßer(in).

Büßer (L) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ *eccl.* penitent (sinner); **~=gewand** *n* Ⓜ = Bußhemd.

Buſſe(r)l ſüdd. (ä) *n* ♋ (Kuß) kiss, ↖ buss.

Büßer=orden (ⁿ⌣...) *m* Ⓜ *eccl.* order of Penitents.

buß=fällig (ⁿ...) *a.* Ⓖ ehm. jur.: subject to a fine, punishable; **♀fertig** *a.* penitent or repentant (sinner); contrite (heart); ~e *pl.* penitent sinners *pl.*; **=fertigkeit** *f* Ⓜ penitence, repentance; contrition; **=gebet** *n, eccl.* prayer of repentance; **=gewand** *n* ehm. = =hemd.

bußhaft (L) *a.* Ⓖ penitent.

Buß=hemd (ⁿ...) *n* Ⓜ, **=kleid** *n* penitential garment. [female hemp.]

Büßling ♀ (L) *m* Ⓣd. (weibl. Hanfpflanze)

Buſſole ⚓ (⌣L) [fr. *boussole*; *it. Büchschen] *f* ⚓ (Seekompaß) (nautical) compass; mit Waſſerwage: ♋ eclimeter.

Buß=prediger (ⁿ...) *m* Ⓜ *eccl.* preacher of penitence, engS. Lent preacher; **=predigt** *f* penitential sermon, engS. Lent sermon; **=pſalm** *m* penitential psalm; **=tag** *m* day of penance or penitence or humiliation; **=übung** *f* penitential exercise; = **und Bet=tage** *m/pl.* days *pl.* of fasting and prayer; Heilsarmee auch: self-denial week.

Büßung (L) *f* ⚓ = büßen IV.

Buß=werke (ⁿ...) *n/pl.* Ⓜ *eccl.* penitential works *pl.*, works *pl.* of repentance; ~ verrichten to do penance; **=zeit** *f* time of repentance; **=zelle** *f* penitentiary (cell), in Klöſtern: dark cell.

Büſte (ä) [fr. *buste m*] *f* ⚓ bust.

buten ndd., ⚓ (L) *adv.* (außen) outside.

Butike(r) (⌣L) = Budike(r).

But=luv ⚓ (L-) *m* Ⓓc. (kleiner Kran an jeder Seite des Schiffsbugs) bumkin.

Butt (ä) [ndd.] *m* Ⓣb. *ichth.* **1.** (Glatt=)~ brill (*Rhombus laevis*). — **2.** (Stein=)~ turbot (*Rhombus ma'ximus*). — **3.** (Scholle) flounder (*Pleuroné'ctes*).

Butte[1] (ä) *f* ⚓ **1.** *ichth.* = Butt. — **2.** ♀ (Knoſpe) bud; (Hage=)~ hip.

Butte[2], mſt **Bütte** (ä) [ahd.; *grch. *pyti'nē*] *f* ⚓ (Faß) butt, vat; (Zuber) tub; eine ~ voll a vatful, a tubful; kleinere ~, auch: kit; (Kübel, Tragmulde) hod; *fig.* Geld in der ~ ſteh(e)n haben to have money in the bank, to have put by some money. [(Flaſche) bottle.]

Buttel T F (ä) [ndd., *engl.] *f* ⚓

Büttel (ä) [ahd.: beadle; *bieten] *m* ♋ **1.** (Gerichtsdiener) sheriff's officer, *contp.* (bum)bailiff. — **2.** (Henker) hangman, executioner, *contp.* Jack Ketch.

Büttelei (ä⌣L) *f* ⚓ (Gefängnis) jail. [glass.]

Buttel=glas ⊖ *n* Ⓜ (Flaſchenglas) bottle-

butteln (ä) *v/a.* (h.) Ⓣa. **1.** (gluckſen) to gurgle. — **2.** F (*a. v/a.*) = buddeln.

Bütten=papier ⊖ (ä...) *n* Ⓜ handmade paper (*ant.* Maſchinenpapier).

Butter (ä) [ahd., *grch.] *f* Ⓜ, obd. *m* ♋ **1.** butter; zum Kochen: cooking butter; friſche, ranzige, geſalzene ~ fresh, rancid, salt b., künſtliche ~ margarine; ein Klümpchen, Klumpen ~ a pat, lump of butter; ein Stück ~ a roll of butter; ~ aufs Brot ſchmieren to spread butter on the bread, to spread the bread and b.; mit ~ beſtreichen, ſchmieren to butter. — **2.** ⚖ (Kakao=)~ cacao-butter; *chm.* (Spießglanz=)~ (Chlor=antim'on) butter of antimony; *physiol.* (Augen=)~ secretion from the eye(s), gum. — **3.** *fig.* e-m die ~ vom Brot(e) nehmen to deprive a p. of the sweets of life; ſich die ~ vom Brote nehmen laſſen to allow o.s. to be robbed or cheated.

butter=ähnlich (ä...) *a.* Ⓜ, **♀artig** *a.* (buttery); ♋ butyric, butyr(ace)ous; **=äther** *m* Ⓜ butyric ether or ethyl butyrate ($C_4H_7O_2 \cdot C_2H_5$); **=baum** ♀ *m* butter- (or shea-)tree (*Ba'ssia butyra'cea, Pentade'sma* ꝛc.); **=bemme** *f* = =brot; **=birne** *f* butter-pear; **=blume** P ♀ *f* (Name

gelber Blumen) bfd.: (Löwenzahn) dandelion; (Dotterblume) marsh-marigold; (Hahnenfuß) buttercup; **=brief** *m Cath. eccl.* license for eating butter during Lent; **=brot** *n* (slice of, piece of) bread and butter; belegtes: sandwich; F *fig.* für ein ~ kaufen F to buy dirt-cheap or for a mere song; Spiel: ~ auf dem Waſſer werfen to play (at) ducks and drakes; **=brühe** *f* butter-sauce; **=büchſe, =boſe** *f* butter-dish; **=faß** *n*: a) butter-tub or -barrel; b) zum Butterſtoßen: churn; **=form** *f* butter-mould, -stamp; **=frau** *f* butter-woman; **=gebäck(e)ne(s)** *n* light pastry; **ǂgelb** *a.* butter-coloured, auch: (as) yellow as a guinea or a saffron-bag; **=geſchäft** *n* butter-shop; **ǂhaltig** *a.* containing butter; ♁ butyr(ace)-ous; **=handel** ✱ *m* butter-trade, trade in butter; **=händler(in** *f***)** *m* butter-(wo)man; **=handlung** *f* butter-shop; dairy; **ǂherzig** *a. fig.* soft-(or tender-) hearted; **=hoſe** *f* butter-tub.

butt(e)richt †, **butt(e)rig** (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ = butter-ähnlich, ǂhaltig.

Butter=kammer (ˌ⌣⌣...) *f* ⊛ dairy; **=kühler** *m*, **=kühl-glocke** *f* butter-cooler; **=land** ⚓ *n* fog-bank (or misty form) resembling land; **=markt** *m* b.-market; **=meſſer** ⊙: a) *n* butter-knife; b) *m* zur Ermittelung des Buttergehaltes: ♁ butyrometer; **=milch** *f* butter-milk.

buttern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ℞a. **1.** to churn butter or milk. — **2.** (mit Butter beſtreichen) to butter. — **3.** nur *v/n.* to turn to butter; F *fig.* daß will nicht ǂ it is useless (trouble); F that won't do (it), it won't wash.

Butter=öl (ˌ⌣⌣...) *n* ⊛ *chm.* ♁ butyric oil; **=ſäure** *f*, *chm.* butyric acid ($C_4H_8O_2$); **=ſäure=äthyl** = =äther; **=ſäure=gärung** *f* ♁ butyric fermentation; **=ſchnitte** *f* = =brot; **=ſtänder** *m* b.-tub; **=ſtempel** *m* = =ſtößel; **=ſtößel** *m* churn-staff; **=ſtulle** P [ndd.] *f* = =brot; **=teig** *m* puff-paste; **=tonne** *f* = =faß a; **=topf** *m* (irdener: butter crock; (Topf mit Butter) stone jar (filled) with butter; **=verfälſchung** *f* adulteration of butter; **=vogel** *m*: a) = Kohlweißling; b) *prov.*: (Tagſchmetterling) butterfly; **=weck(e/n)** *m* Gebäck: bun, scone; **ǂweich** *a.* (as) soft as butter; **=wurz(el)** ♀ *f* = Fettkraut.

Butt=fiſch (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ *ichth.* = Butt.

buttig *prov.* (ˌ⌣) *a.* ⊛ (kurz und dick) podgy, dumpy, stumpy, thick(-set).

Büttner (ˌ⌣) [Bütte] *m* ⊛ = Küfer.

buttricht, buttrig ſ. buttericht, butterig.

Butyl ♁ (-ˌ⌣) [grch.] *n* Ⓒ *chm.* chem. Radikal: butyl (C_4H_9).

Butyl=aldehy'd ♁ (-⁻...) *m* (*n*) ⊛ butyl aldehyde (C_4H_8O); **=a'lkohol** *m* butyl alcohol ($C_4H_{10}O$).

Butylen ♁ (-⌣⌣) [grch.] *n* Ⓒ *chm.* buty-lene (C_4H_8).

Butyl=waſſerſtoff (-⁻...) *m* ⊛ butyl hydride (C_4H_{10}).

Butz(e)[1] (ˌ⌣) [mhd.: beat] *m* ⊛ (⊛⊛) =/

Butz[2], **~e**[2], **~en** (ˌ⌣) [mhd. 16. *sec.*] *m* ⊛, ⊛, ⊛ 1. (Kloß, Klümpchen) clod, clot, (c)lump; ℵ (Erznest) pocket. — **2.** am Licht: thief. — **3.** im Geſchwür, Obſte: core. — **4.** ⊛ Kronglasfabr.: (Mitte der Scheibe) bull's eye.

Butzen[1]**=mann** (ˌ⌣...) *m* ⊛ (Schreckgeſpenſt) bogy, bugbear; **=**[2]**ſcheibe** ⊙ *f* Kronglasfabr.: (Mondglas) bull's-eye glass.

Butz=kopf (ˌ⌣⌣) *m* ⊛ *zo.* (Schwertfiſch) grampus (*Orca gladia'tor*).

Buxen ♈ P nordd. (ˌ⌣) [buckskin] *f/pl.* ⊛ = Hoſen.

Buzentaur (-⌣⁻) [grch.] *m* ⊛ *myth.* mit menſchl. Oberkörper u. Stierleib: Bucentaur.

Buzephalus (-⁻⌣⌣) [lt., *grch. Stierkopf] *m*, ⊛γ. (Leibpferd Alexanders d. Gr.) Bucephalus.

Byſſus ♁ (ˌ⌣) [grch.] *m*, *inv.* Alt.: (feines Gewebe) byssus; a. *zo.* (Muſchelſeide) sea-silk; **~=kleid** *n* byssus garment.

Bythometrie ⚓ (-⌣⌣⁻) [grch.] (Meerestiefenmeſſung) deep-sea sounding.

Byzantiner (-⌣⁻⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **byzantiniſch** *a.* ⊛ Byzantine.

Byzantinismus (-⌣-ˌ⌣) *m* ⊛ (Griechentum des Mittel-alters) byzantinism.

Byzanz ♀ (-ˌ) *npr/n.* ⊛γ. grch. Alt.: (jetzt: Konſtantinopel oder Stambul) Byzantium.

Bz. ✕ *abbr.* = Brennzünder.

bzw. *abbr.* = beziehungsweiſe (ſ. bs).

C

C, c (tße') *n*, *inv.* **1.** (Buchſtabe) C, c. — **2.** *ent.* (C-falter) species of vanessa and other genera; kleines weißes C white vanessa (*Vanessa C album*).

C, c 𝅘𝅥 (-) *n*, *inv.* C; C-Dur C major; C-Moll C minor; C-Schlüſſel (Diskant-, Alt-, Tenor-ſ.) C cleff.

C *abbr.* = **1.** ♁ [lt. *carbo*] *chm.* Symbo'l für Kohlenſtoff. — **2.** = Celſius. — **3.** ✕ = Konſtruktion; z.B. C/73 (b. i. 1873).

ca. *abbr.* = circa (ſ. bs).

☛ **Ca...** ſ. auch Ka...

Cab ♈ (käb) [engl., *abbr.* von Kabriolett] *n* ⊛ (4 räderige, 4 ſitzige Droſchte) cab.

Cab=wagen (ˌ⌣...) *m* ⊛ motor cab.

Cachenez (täſch-ne') [fr. *m*] *n* ⊛ wrap (for the throat), comforter.

Cachou[1] (kä-ſchū) [(♌) fr. (fr. *re'glisse*); *tamul.] *n* ⊛ (Katechu-pillen) cachou.

Cachou[2]**=baum** ♀ (ˌ⌣...) [fr. *acajou*; *ind.] *m* ⊛ = Akajou[2]; **=nuß** *f* cashew-nut.

Cäcili-e (tßä-tßi'-(ˌ)⌣) [lt. Blinde] *npr/f.* ⊛⊛β. (Bn.) Cecil(y); die heilige ~ St. Cecilia.

Cadre ✕ (kā'dr) [fr.] *m* (*n*) ⊛ = Kader[1].

Café (-ˌ) [fr.] *n* ⊛ (Kaffeehaus) coffee-house or -shop, feines: café; ~ chantant (*pl.* ~ſ ...ſ) (Tingeltangel) music-hall.

Cafetier (kā-fi'-tie') [fr.] *m* ⊛ coffee-shop keeper, proprietor of a café.

Caiſſon ⊙ (kä-ßo') [fr.] *m* ⊛ (Senkkaſten) caisson.

Cajus (-ˌ⌣) [lt. *Caius*, bſſ. *Gaius*] *npr/m.*

Calamit ♁ (-⌣⁻) [grch.] *m* ⊛ *geol.* (vorweltlicher Schachtelhalm) calamite.

☛ **Calc...** ſ. Kalz... [Kalauer.]

Calembour (kā-lą-bū'r) [fr.] *m* ⊛ =/

Camaïeu (kā-mä-jö') [fr.] *m*, *sg. inv.*, *pl.* ~ꝛ ⊛, auch: **~=gemälde** *n* ⊛ (einfarbiges Bild) camaieu.

Camera (-⌣⌣) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.*... ræ) *phys.*, *phot.*: ~ lu'cida (Hellkammer) camera lucida; ~ obscu'ra (Dunkelkammer) camera obscura; bisw.: dark chamber; für Blitzaufnahmen: detective c., *kodak.

Cameralia (-⌣⁻⌣(ˌ)⌣) = Kameralien ꝛc.

Camphin ♁ (-⁻ˌ) [Kampfer] *n* Ⓒ *chm.* camphene, ...ine ($C_{10}H_{16}$).

Camphogen ♁ (-⌣ˌ⁻) *n* Ⓒ c. camphogen.

Campher ♁ (-⌣ˌ) *n* Ⓒ c. camphrene ($C_9H_{14}O$).

Canadol ♁ (-⌣⁻) *n* Ⓒ (Beſtandteil des Petroleums) canadol.

Canaille (kä-nä'l-jə) [fr. Hundepack] *f* ⊛ 1. *coll.* the lowest of the populace, the scum of the earth, the dregs of the people, rabble, mob; auch: (fr.) *canaille*. — 2. einzeln: (Schurke) rascal, scoundrel, scamp.

Cancan (ką-ką', ką'-kän) [fr.] *m* ⊛ (unzüchtiger Tanz) cancan.

cand. *abbr.* = Kandidat, z.B. ǂ med. Kandidat der Medizin.

Cantharidin ♁ (-⌣⌣ˌ) [grch.] *n* Ⓒ c. (Kantharidenkampfer) cantharidin(e) ($C_{10}H_{12}O_4$).

caprin=ſauer ♁ (-⌣⁻...) [lt. *căprā* Ziege] *a.* ⊛ *chm.* capric; ǂſaures Salz caprate; **=ſäure** *f* ⊛ capric acid ($C_{10}H_{20}O_2$).

Capron=fett ♁ (-⌣⁻...) *n* ⊛ *chm.* caprone; **ǂſauer** *a.* ⊛ caproic; ǂſaures Salz caproate; **=ſäure** *f* caproic acid ($C_6H_{12}O_2$).

Caprylt ♁ (-⌣ˌ) *n* Ⓒ *c.chm.* capryl (C_8H_{17}); **~=ſäure** *f* ⊛ caprylic acid ($C_8H_{16}O_2$).

Capuchon (kä-pü-ſchō') [fr.] *m* ⊛ ([Mantel mit] Kapuze) lady's cloak with a hood.

Caput mortuum ♁ † (-⌣⌣⌣) [lt. Totenkopf] *n*, *inv.* *chm.* (Deſtillationsrückſtand) caput mortuum, ⊙ colcothar.

Carapa=öl ✱ (-⁻⌣...) [guayan. *kara'pa* Öl] *n* ⊛ Seifenfabrikation: carap-oil.

Carbamid ♁ (-⌣ˌ) [lt. *carbo* Kohle] *n* Ⓒ *chm.* (Harnſtoff) carbamide.

Carbamin=ſäure ♁ (-⌣⁻...) *f* ⊛ *chm.* carbamic acid ($CO\,NH_2\,HO$).

Carotin ♁ (-⌣ꝛˌ) [Karotte] *n* Ⓒ *chm.* (gelber Farbſtoff der Mohrrübe) carotin(e).

Carreau (ka-rō') ꝛc. ſ. Karo ꝛc.

Carte blanche (kärt blą'ſch) [fr.] *f* (Blankovollmacht) carte blanche, full power(s *pl.*).

Carvol ♁ (-⌣w-ˌ) [lt.] *n* Ⓒ *c.chm.* (im Kümmelöl enthaltene Flüſſigkeit) carvol ($C_{10}H_{14}O$).

Cäſar (tßä-ˌ⌣) **I** *npr/m.* ⊛⊛α. (römiſcher Feldherr u. Staatsmann, 100—44 v. Chr) Cæsar. — **II** *m* ⊛ (Kaiſer) cæsar, emperor.

Cäſaren=herrſchaft (tßä-⁻⌣...) *f* ⊛ (a. **=tum** *n* ③d.) Cæsarean rule, weitS. Cæsarism, imperialism, autocracy, autocratic government; **=wahn(ſinn)** *m* Cæsarean madness.

Cäſareopapismus (tßä-ꝛ⌣⌣-⌣⌣) [neu-lt.] *m* ⊛ (Kaiſerherrſchaft über die Kirche, Unterordnung der Kirche unter das Oberhaupt des Staates) Cæsaropapism.

Cäſarewa (tßä-⌣ˌ⌣) [lt.-ruſſ.] *f* ⊛ (ruſſ. Kaiſerin) Tsesareva; **Cäſarewitſch** (-ˌ) *m* ⊛ (ruſſ. Thronfolger) Tsesarevitch; **Cäſarewna** (-ˌ) *f* ⊛ (Gemahlin d. ruſſ. Thronfolgers) Tsesarevna.

Cäſarianer (tßä-⌣(ˌ)⌣) [lt.] *m* ⊛ (Anhänger Cäſars), **cäſariſch** (tßä-ˌ⌣) *a.* ⊛ (kaiſerlich) Cæsarean.

Cäſarismus (tß-⌣⌣) [lt.] *m* (Alleinherrſchaft) Cæsarism; autocracy.
Cäſar-pfählchen ⚔ (tß‖⌣...) *n* (*pl.*) (dicht nebeneinander in den Erdboden geſteckte, oben zugeſpitzte Holzpfähle) palisades, pickets *pl.*
Caſſius[1] (t⁴(⌣)⌣) [lt.] *npr/m.* ⓖγ. (Verſchwörer gegen Cäſar) Cassius.
Caſſius[2] (⌣) *npr/m.* ⓖγ. (dtſch. Arzt, 17. *sae.*): ~(ſcher Gold)purpur *s.* Porzellanmalerei: purple of Cassius, cassius (purple).
Cäſtus (tß⌣; vgl. Ceſtus) [lt.] *m* ⓜ Alt. (Schlagriemen, Fechthandſchuh) cestus.
Catechin ♁ (t⌣ch⌣) *n* Ⓒc. (Katechuſäure) catechin(e) ($C_{19}H_{18}O_8$).
Cauſerie (to⌣⌣) [fr.] *f* ☻ (Plauderei) chit-chat, tittle-tattle, sociable talk; in Zeitſchriften: (literary, theatrical, &c.)gossip.
Cauſeuſe (to-ß⌣-ſ⁴) [fr.] *f* ☻ (kleines „Plauder"ſofa) small sofa, (fr.) *causeuse.*
cbkm, cbm, ccm, cdcm *abbr.* = Kubikkilometer, -meter, -zentimeter, -dezimeter.
C-Dur ♪ (tßᵉ...) *n* Ⓓd. ſ. C.
☛ **Ce...** ſ. a. Ze... u. Ke...
Cedille ♁ (ßᵉ-bl'⌣-j⁴) [fr.; *grch. *zeta* (ζ)] *f* ⓜ *gram.* (Häkchen am ç = ß) cedilla.
Celleporen ♁ (tß⌣⌣‖) [neu-lt. *celli'pora*] *f/pl.* ⓜ *zo.* (Zellenkorallen) Celleporæ *pl.*
Celliſt ♪ (tſch⌣ᵈ-) [it.] *m* ☻ (violon-)cello-player; (violon)cellist.
Cello ♪ (tſchᵈ-) [it.] *n* Ⓢ, ☻ (violon-)cello; ~-ſpieler (ᵉ...) *m* ☻ = Celliſt.
Celſius (tßᵈ(⌣)⌣) *npr/m.* (ſchwediſcher Aſtronom, 1701–44): ~ſches Thermometer (mit 100 gradiger Skala zw. Gefrier- u. Siedepunkt) Celsius (or centigrade) thermometer.
☛ **Celte** (tßᵈ⌣) ꝛc. ſ. Kelte ꝛc.
Cent (ßᵈ; a. tßᵈ) [lt.] *m* ☻ (kleine Münze: a) in Holland [= $^1/_{100}$ Gulden]; b) in Nordamerika [= $^1/_{100}$ Dollar]) cent.
Centime (ßg-tl'm) [fr.] *m* ☻, ☻ (0,01 Frank) centime [= nearly half-a-farthing].
Cera-in ♁ (tß-⌣[1]) [lt. *cērā* Wachs] *n* Ⓒc. *chm.* im Bienenwachs: cerain.
Cerafin ♁ (tß⌣⌣[1]) [lt.] *n* Ⓒc. (Schleimſtoff im Kirſchgummi) cerasin ($C_6H_{10}O_5$).
Cerat ♁ (tß-[1]) [lt.] *n* Ⓒc. *pharm.* (Wachsſalbe) cerate. [(foſſiles Widderhorn) ceratite.
Ceratit ♁ (tß⌣⌣[1]) [grch. Horn-...] *m* ☻ *zo.*
Ceres (tß‖⌣) [lt. ᵉ-] *npr/f. inv., myth.* Göttin des Getreidebaues u. *ast.* Asteroid: Ceres; ~-feſte *n/pl.* = Zerealien 1.
Cerin ♁ (tß-[1]) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* cerin(e); ~-ſäure *f* ☻ (Wachsſäure) ceric acid.
ceriſe (ß'ri'ſ) [fr.] *a. inv.* (kirſchfarbig) cerise.
Cerium ♁ (tß[1]⌣) [Planet Ceres] *n* Ⓢ *chm.* (1803 entdeckt) = Zer; ~-oxyd, ~-oxydul *n* ☻ ceric, cerous oxide.
Cerofin ♁ (tß-⌣[1]) [lt.; *grch. Wachs-...] *n* Ⓒc. *chm.* (wachsartiger Stoff aus dem Zuckerrohr) cerosin(e) ($C_{24}H_{48}O$).
Cerotен ♁ (tß-⌣[1]) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* cerotene ($C_{27}H_{54}$).
Cerotin ♁ (tß-⌣[1]) *n* Ⓒc. = Cerylalkohol; ~-ſäure *f* ☻ cerotic acid ($C_{26}H_{52}O_2$).
Certe-partie ⚓ ☻ (ßärt-⌣[1]) [ˌ+ fr.] *f* ☻ = Chartepartie.
Ceruſſit ♁ ((tß-⌣[1]) [lt. Bleiweiß-...] *m* Ⓒc. *min.* (Weißbleierz) cerus(s)ite ($PbCO_3$).
Ceryl-alkohol ♁ (tß-[11]...) *m* ☻ (aus chines. Wachs hergeſtellte weiße feſte Subſtanz) cerotin, cerylic alcohol ($C_{26}H_{54}O$).
Cos ♪ (tßéß) *n, inv.* C flat.
Ceſtus (tßᵈ⌣; vgl. Cäſtus) [lt.; * grch. *kestŏ's*] *m* ⓜ (Gürtel [d. Venus]) girdle, belt.
cetera (tß-⌣⌣) [lt. das übrige] *adv.*: et ♀ et cetera (*abbr.* etc. oder &c.) and the rest, and so on, and so forth.
Cetin ♁ (tß-[1]) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* (Walratfett) cetin(e) ($C_{32}H_{64}O$); ~-ſäure *f* cetic acid.
Cetyl ♁ (tß-[1]) [lt.-grch.] *n* Ⓒc. *chm.* cetyl, cetyle; ~-alkohol *m* ☻ = Äthal.
Ceylon ♀ (tß[1]⌣) *npr/n.* ⓜα. (gewürzreiche Inſel im Indiſchen Ozean) Ceylon; aus ~, Bewohner(in) ~s Cingalese; ~-kaffee (ᵉ...) *m* ☻, ~-tee *m* Ceylon coffee, tea.
cf. *abbr.* = lt. confer(atur): (man) vergleiche (ſ. vergleichen).
C-Falter (tßᵉ...) *m* ☻ ſ. C, c 2.
cg (öſt. *cg*) *abbr.* = Zentigramm (ſ. bs).
☛ **Ch...** ſ. auch K(h)... und Sch...
Chabaſit ♁ (ch-⌣[1]) [grch.] *m* Ⓒc. *min.* (Würfelzeolith) chabasite.
Chagrin ⚙ (ſchä-grᵉg') [fr., *perf.] *m* ⓜ Gerberei: (genarbtes Leder) shagreen(leather); ~-arbeiter *m* ☻ (Ledernarber) shagreen-maker; ~-leder *n* = Chagrin; 2iert (ich⌣[1]) shagreened, granulated.
Chaine (ſchän) [fr. *chaine*] *f* ☻ Kontertanz: chaine (anglaise or des dames), auch: right and left. [chaise.
☛ **Chaiſchen** (ſchä'ß⌣) *n* ☻ small pony-
Chaiſe (ſchä'-ſ⁴) [fr.] *f* ☻ (Halbkutſche) chaise; mit Ponies beſpannte ~ pony-chaise.
Chaiſelongue (ſchä-lᵉg'g) [fr.] *f* ☻ couch.
Chaldäa ♀ (t⌣[1]) *npr/n.* ⓜα. Alt.: (ſüdlicher Teil von Babylonien) Chaldea.
Chaldäer (t⌣[1]) *m* ☻, ~in *f* ☻, **chaldäiſch** *a.* ☻ Chaldean; die chaldäiſche Sprache, das Chaldäiſch(e) *n* ☻ Chaldaic, Chaldean, Chaldee.
Chalkotypie ⚙ (ch⌣⌣-[1]) [grch.] *f* ☻ (Kupferdruck) chalcotype.
Chalzedon (t⌣⌣[1]) [Chalkedon, St. in Kleinaſien: Kadiköi] *m* Ⓒc. *min.* chalcedony; ♀artig, ♀haltig (ᵉ...) *a.* ☻ chalcedonic.
Chamäleon (t..., ch⌣[1]⌣⌣) [grch.] *n* ⓜ *zo.* chameleon (*Chamae'leon vulga'ris*); wie ein ~ die Farbe wechſeln to change colour rapidly, bisw.: to chameleonize; ♀artig *a.* ☻ chameleon-like.
Chambre garnie (ſchᵍ'br⌣ⁿ) [fr.] *f* (*pl.* ...ß ...ß) furnished apartments *pl.*
Chambregarniſt F (ſchᵍ'br⌣ᵉ) [ˌ+ fr.] *m* ☻ one who lives in lodgings or furnished apartments; lodger.
chamois (ſchä'm-ſä) [fr.; *dtſch. Gemſe] *a.* u. ~ *n* ☻ (braungelb(e Farbe) buff, tan.
Champagner (ſchäm-pä'n-j[ɛr]) [fr. (*la*) *Champagne*, nördliche Provinz Frankreichs] *m* ☻ (Schaumwein) champagne (wine), sparkling wine, F fiz; deutſcher ~ sparkling hock or moselle; ~ in Eis iced champagne; ein Dutzend Flaſchen ~ a dozen (bottles) of champagne.
Champagner-bowle (ᵉ...) *f* ☻ champagne-cup; -flaſche *f*, -glas *n* ch.-bottle, -glass; -pfropfen, -ſtöpſel *m* tampion; -wein *m* = Champagner.
champagnern (⌣) *v/n.* (h.) ☻ (in Champagner zechen) to drink champagne, F u. P to polish off the fizz.
Champignon ♀ (ſchä'm-pin-jᵍo) [fr.] *m* ☻ (Pilz) field-agaric, (common) mushroom, fairy-ring mushroom (*Aga'ricus* ob. *Psallio'ta campe'stris, Mara'smus ore'ades*), (fr.) *champignon*; kleine unerſchloſſene ~s button-mushrooms, buttons *pl.*; ~-ſauce *f* ☻ mushroom ketchup or catchup.
Champion T (ſchä'm-pi̯ᵉn) [engl.; fr.; *dtſch Kämpe] *m* ☻ (Preiskämpfer ꝛc.) champion.
Chance (ſchᵍa'-ß⁴) [fr.] *f* ☻ F die reine ~ (Glücksfall) a pure accident or chance; er hat ~ (Ausſicht) he has a chance, he has good prospects or chances, he is in luck's way; ihre ~n waren gleich their chances were even, they had the same prospects.
chancen-voll ☻ (ᵉ...) *a.* ☻ Börſe: offering a good (or fair) chance, hopeful, promising. [= Tauſchgeſchäft.
Change (ſchᵍa'-Qᵘ) [fr.] *f* ☻ ☻ u. Buchhandel)
changeant (ſchᵍa-Qᵃ') [fr.] *a.* ☻ (farbenſchillernd) iridescent, opalascent.
changieren (ſchᵍa-Q⌣[1]) [fr.] *v/n.* (h.) ☻ 1. allgemein: (wechſeln, tauſchen) to change; bſd. *man.* to change hands or sides. — 2. ☻ (ſchillern) to change colours, to be iridescent; Seidenfabr. ꝛc.: 2d *a.* ☻ (ſchillernd) shot-coloured, chatoyant.
Chanſonette (ſchᵍa-ß⌣ᵉ⌣) [fr.] *f* ☻ 1. short song, ballad, (fr.) chansonette. — 2. [ˌ+ fr.] (Sängerin) ballad-singer.
Chaos (t[1]⌣ ob. ch[1]⌣) [grch.] *n* ☻ chaos.
chaotiſch (t⌣[1]⌣ ob. ch⌣[1]⌣) [grch.] *a.* ☻ (verworren) chaotic; weitS. confused.
Chapeau claque (ſchä-pᵒ-klä't) [ˌ+ fr.] *m* (*pl.* ...x ...[ß]) (folding) opera-hat.
chaptaliſieren (ſch⌣⌣⌣[1]⌣) [fr. Chaptal, fr. Chemiker, 1756—1832] *v/a.* ☻ Wein (=moſt) ♀ (mit Zucker verſetzen) to treat grape-juice according to Chaptal('s method), weitS. to doctor up wine.
☛ **Char-...** (t[11]...) ſ. Kar-...
Charaban (ſchar-ä-bᵍa') [fr. *char à banc(s)*] *m* ☻ char-à-banc (= Kremſer).
Charakter (t⌣ᵉ⌣) [mhd.; *grch. Gepräge] *m* Ⓒe. 1. (Gemütsart, Weſen) character, nature, disposition; ein Mann von ~ a man of (pronounced) character, a man who knows his own mind; ein Menſch von gefährlichem ~ F a dangerous character; ohne ~ unprincipled, vgl. Los; von verſchiedenem ~ of a different stamp or type; Krankheit v. bösartigem ~ malignant disease. — 2. (Rolle) e-n neuen ~ annehmen to assume a new part or rôle. — 3. (Rang) oft: capacity; ⚔ mit dem ~ (Titel) als Oberſt with the (brevet) rank of a colonel.
charakter-ähnlich (t⌣ᵉ⌣...) *a.* ☻. similar in character; -ähnlichkeit *f* ☻ similarity (or analogy) of character; -bild *n* portrait; -buchſtabe *m* characteristic (letter); -fehler *m* fault (or defect) in a p.'s character; ♀feſt *a.* of firm character, of solid (or stanch) principles, steady; -feſtigkeit *f* firmness of ch., stanchness, steadiness; ohne ~, oft: F without backbone.
charakteriſieren (t⌣⌣⌣[1]⌣) [grch.] I *v/a.* ☻ 1. to characterize; dieſe Worte ♀ (kennzeichnen) den Mann ... show the character (or are characteristic) of the man. — 2. (beſchreiben) to depict, describe, delineate; (hervorheben) to point out (the salient features). — II **charakteriſiert** *p.p.* u. *a.* ☻ brevet rank; ~er Oberſt brevet colonel.
Charakteriſtik (t⌣⌣ᵉ⌣) [grch.] *f* ☻ 1. (Schilderung) description (or delineation) of the character (or features) of a th.; ~ e-r Perſon (life-like) portrait. —

2. *math.* (Kennziffer eines Logarithmus) characteristic. [ratterzeichner.]

Charakteristiker (k~~~) *m* ⊜ = Cha=

charakteristisch (k~~~) **I** *a.* ⊛ characteristic. — **II** ~e(s) *n* ⊛ character; das ~e an der Sache the characteristic (*or* distinctive) feature of (*or* in) a th.; ihr Gesicht hat nichts ~es her face lacks (*or* is devoid of) expression, there is no character in her face.

charakter=los (k~...) *a.* ⊛ without character *or* principle, unprincipled, of wavering (*or* weak) character; **=losigkeit** *f* ⊛ lack of principle, fickleness of character; F want of backbone; **=maske** *f* fancy-costume *or* -dress; **=schilderung** *f* character-sketch, delineation of character; **ᵍschwach, ᵍstark** *a.* of weak, strong ch.; weak-minded, strong-minded; **=schwäche, =stärke** *f* weakness, strength of ch.; **=zeichner** *m* delineator of character(s); **=zug** *m* (distinguishing) trait in a p.'s ch., characteristic (feature).

Charge (ʃa'rʒə)[ˌ-ʒə]fr.] *f* ⊛ **1.** allg.: (Anstellung) office, appointment, post; ✕ (Dienstgrad) rank; Person: official, officer, dignitary; (Hof=)~n *pl.* Officers (*or* Servants) *pl.* of the Royal Household. — **2.** ✕ (Angriff, Salve) charge.

Chargen=pferd *n* ⊛ (Dienstpferd) charger.

chargieren ↖ (ʃa'rʒi:rən) [fr.] **I** *v/a.* ⊛ **1.** ✕ † (stürmen) to charge, to storm. — **2.** ⊖ = laden ²2, beschicken 2 b. — **3.** *thea.* = karikieren. — **II** ~ *n* ⊛ 4. = Chung.

Chargier=schritt ✕ † (ʃa'rʒi:r...) *m* ⊛ (Sturmschritt) double-quick step.

Chargierte(r) (ʃa'rʒi:rtə) *m* ⊛ **1.** ✕ *chm.* Chargierte *m/pl.* officers and non-commissioned officers *pl.* — **2.** studentisch: officer of a (students') club (Korps ꝛc.). [⊖ feeding.]

Chargierung (ʃa'rʒi:run) *f* ⊛ charging; ⊖

Charis (ça:ris) [grch. ♂] *f* (*sg. inv., pl.* Chariten: ça'ri:tən) *myth.* und *poet.* meist *pl.*: (Grazien) (the three) Graces.

Charité (ʃarite:) [fr.] *f* ⊛ (öffentliches Krankenhaus) infirmary.

Charitin (ça'ri:tin) [grch.] *f* ⊛ = Charis.

Charivari (ʃarivari) [fr.] *m, n* ⊛ (buntes Durcheinander) jumble, confusion; (Katzenmusik) caterwauling; (Heidenlärm) infernal noise *or* row, F a. Phullabaloo.

Charlotte (ʃarlɔtə) [fr.; *=dtsch. Karl] **I** *npr/f.* ⊛⊛Z. (Vn.) Charlotte. — **II** ♀ *f* ⊛ = Schalotte.

Charte=partie ⚓ ♥ (ʃarta'rti:) [fr.] *f* ⊛ (Vertrag[s=Urkunde] zwischen Reeder und Befrachter) charter(-party).

chartern ⚓ (ʃa'rtərn) [engl.] *v/a.* ⊛ ein Schiff ♀ (befrachten) to charter ...

Chartreuse (ʃarˈtrø:z(ə)) [fr.] *f* ⊛ a) (Kartäuserkloster u. b) P *m* (Likör) Chartreuse.

Chartum ♀ (t~, r~r ch~) *npr/n.* ♀α. (ägyptische Stadt) Khartoum.

Charybdis ♀ (ç~) [grch.] *npr/f. inv.* Mz.: (gefährlicher Strudel in der Meerenge von Messina) Charybdis; Sprichw. aus (oder von) der Szylla in die ~ (aus einer Gefahr in die andere, größere) fallen od. geraten od. kommen, etwa: to fall from the frying-pan into the fire.

Chassepot=gewehr ✕ (ʃa'spo:...) [fr. 1866] *n* ⊛ chassepot (gun).

Chasseur ✕ (ʃa'sø:r) [fr. Jäger] *m* ⊛d(⊛) *chasseur*, in Engl.: rifleman.

chassieren (ʃa'si:rən) [fr.] *v/n.* (ju) ⊛ Tanz: to advance and retire; (fr.) to *chassé*.

Chassis=tuch ♥ (ʃa'si:-) [fr. *châssis* Streckrahmen] *n* ⊛ (Siebtuch) sieve-cloth.

Chätopoden ♁ (ç~) [grch.] *m/pl.* ⊛ *zo.* (Borstenwürmer) chætopods *pl.*

Chatterton=komposition ⚲ ⊖ (tʃatə'tɔn...) [engl.] *f* ⊛ (Isoliermasse für Telegraphenkabel aus Guttapercha, Harz u. Holzteer) Chatterton's compound.

Chauffeur* (ʃo'fø:r) [fr. Heizer] *m* ⊛d. (Automobilführer) chauffeur (of a motor-car).

Chaussee (ʃo'se:) [fr.] *f* ⊛ highway, causeway, mit Schlagbaum: turnpike-road; (Steinschutt-) ~ macadam(ized) road.

Chaussee=arbeiter (ʃo'se:...) *m* ⊛ road-maker; ogl. =wärter; **=bau(ten** *pl.*) *m* road-making, construction (*or* building) of highways; macadamizing; **=geld** *n* (in England fast ⅄) turnpike-toll; **=(geld=)einnehmer** *m* turnpike-man, toll-collector; **=graben** *m* ditch along a highway; **=haus** *n* toll-house; **=inspektor** *m* road-surveyor; **=pappel** ♀ *f* = Pyramiden=p.; **=schmutz, =staub** *m* mud, dust of the roads; **=stein** ⊖ *m* broken stone (for road-making); ~e *pl.* (Beschotterung) (road-)metal; **=walze** ⊖ *f* street-roller, road-leveller; **=wärter** *m* road-man, road-mender.

chaussieren (ʃo'si:rən) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to build (*or* construct) roads; mit Steinschutt: to macadamize.

Chauvinismus (ʃo-m~) [fr.] *m* ⊛ (übertriebener Vaterlandseifer) chauvinism, in Engl. seit den 80er Jahren: jingoism.

Chauvinist (ʃo-m~) [fr.] *m* ⊛, **Zisch** *a.* ⊛ chauvinist, in England: jingo.

Chef (ʃɛf) [fr.] *m* chief, head; ♥ auch: (Geschäfts-inhaber) principal; (Teilhaber) partner (in the firm); (Verwalter) (head) manager; ✕ ~ des Generalstabs Chief of the Staff; ⚓ ~ der Admiralität First Lord of the Admiralty.

Chef=d'œuvre (ʃɛdø'vrə) [fr.] *n, inv.* od. ⊛ (Meisterstück) masterpiece, (fr.) *chef-d'œuvre*. [editor.]

Chef=redakteur (ʃɛfe"f...) *m* ⊛ chief

Chemie ♁ (ç~) [s. Alchimie] *f* ⊛ chemistry; (an)organische ~ (in-) organic ch.; angewandte, landwirtschaftliche ~ applied *or* practical, agricultural chemistry; ~ lebender Wesen ♁ biochemistry. [typie.]

Chemigraphie ♁ (ç~f) *f* ⊛ = Chemi=

Chemikali=en ♥ (ç~l(ə)n) [grch.] *n/pl.* ⊛ chemicals, chemicals drugs *pl.*

Chemiker (ç~) [grch.] *m* ⊛ (scientific *or* analytical) chemist.

chemisch (ç~) [grch.] *a.* ⊛ chemical; ♀es Element elementary body, (chemical) element; ♀e Fabrik ch. works *pl.*; ♀e Verbindung, Wirkung chemical compound, action; *adv.* ♀ bleichen to bleach chemically; nach ♀en Grundsätzen heilend ♁ iatrochemical.

Chemisett (ʃe'zɛt) [fr.] *n* ⊛c., ⊛, **~e** (ʃe'zɛtə) *f* ⊛ (Vorhemd) shirt-front.

Chemismus ♁ (ç~) [grch.] *m* ⊛ (chem. Kraft) chemical force, ♁ chemism.

Chemist (ç~) [grch.] *m* ⊛ scientific chemist, chemical investigator.

Chemitypie ♁ ⊖ (ç~...) [grch.] *f* ⊛ (chem. Herstellung v. Reliefdruck) chemitypy.

...chen (...'ç~) [(mhd.) ndd.] *dim.*=Endung, z.B. Lämmchen lambkin, *dim.* von Lamm lamb. [(Art Sammetstoffe) chenille.]

Chenille ♥ (ʃə'nil-jə) [fr. Raupe] *f* ⊛

Chersones ♀ (ç~) [grch. *f*] *m* ⊛z. Mz.: (Halbinsel) Chersonese.

Cherub (ç~ od. t~) [hebr., *=Fürbitter, Fürsprecher; vgl. Greif] *m* ⊛ (*pl.* a. ~im: ~~) cherub; **ᵍin, ᵍisch** (~, ~~) *a.* ⊛ cherub, cherublike.

Cheruskер (ç~) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **cheruskisch** *a.* ⊛ dtsch. Mz.: Cherusci.

Chester=käse ⚲ ♥ (ʃɛstə...) [Chester, engl. St.] *m* Cheshire cheese.

chevalereск (ʃə'va:l~) (ritterlich) *a.* ⊛ chivalrous, ...ric, ...resque; (galan') gallant.

Chevalier (ʃə'val-je:) [fr.] *m* ⊛ (Ritter) knight, cavalier, (fr.) chevalier.

Cheviot ⚲ ♥ (ʃɛ'vi:ɔt) [engl. s. ~schaf aus den ~bergen] *m* ⊛ (dicker Wollstoff) cheviot.

Chiasmus (ç~) [grch.] *m* ⊛ (Kreuz(ung)) *gr., rhet.* chiasmus, decussation.

Chibou=baum ♀ (ʃi:bu:-...) *m* ⊛ (*pl.* =bäume) **=harz** *n*, vom Chiboubaum, *Bu'rsera gummifera*, stammend: cachibou.

Chiffon (ʃi-fɔ̃) [fr.] *m* ⊛ (dünnes Gespinst zum Besatz v. Kleidern, Hüten ꝛc.) chiffon. [(kleiner Seitenschrank) chiffonier.]

Chiffonnier(e/⊛) *m* ⊛ (ʃi~nie:, ʃi~(~)ɔ-) **Chiffre** (ʃi'fə) [fr., *ar.(: Ziffer)] *f* ⊛ **1.** (Geheimschrift) cipher; in ~n schreiben to (write in) cipher. — **2.** Anzeige: unter der ~ (Initiale) // under the initial //.

Chiffre(n)=schlüssel (ʃi'fə"f...) *m* ⊛ cipher-key *or* -code; **=schreiber** *m*: ♁ cryptographer; **=schrift** *f* cipher-writing, ♁ cryptography; **=sprache** *f*: ♁ cryptology; **=telegramm** *n* cipher- (*or* code-)telegram.

Chiffreur (ʃi-frø:r) [fr.] *m* ⊛d. one who knows (*or* operates with) a code of ciphers. [(in Chiffren schreiben) to cipher.]

chiffrieren (ʃi'fri:rən) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛

Chiffrierer (-) *m* ⊛ cipherer, a. = Chiffreur. [writing, ♁ cryptography.]

Chiffrier=kunst (ʃi'fri:"f...) *f* ⊛ art of cipher-

Chignon (ʃi-nɔ̃') [fr.] *m* ⊛ (Haartracht der Frauen) knot of hair twisted behind; bsd. von falschem Haar: chignon.

Chile ♀ (tʃi:le) *npr/n.* ♀α. (südamerikan. Republik) Chili, Chile.

Chilene (tʃi'le:nə) *m* ⊛, **Chilenin** *f* ⊛; **chilenisch** *a.* ⊛ Chilian, bisw. a. Chilese.

Chiliade (ç~) [grch.] *f* ⊛ (ein Tausend; Jahrtausend) chiliad, millennium.

Chiliasmus (ç~ od. t~) [grch.] *m* ⊛ *theol.* (Lehre vom tausendjährigen Reiche Christi) millenarianism; **Chiliast** (ç~ od. t~) *m* ⊛ millenarian.

Chili=salpeter (tʃi:li...) *m* ⊛ *chm.* (salpetersaures Natron) Chili saltpetre, nitrate of soda.

Chimära (ç~) [grch.] *f* ⊛ *myth.* (Mz.: ♀ geheuer mit Löwenkopf, Ziegenleib u. Schlangenschweif) Chimera; *fig.* s. Schimäre.

Chimborasso ♀ (tʃimbo'raso) [mex.] *npr/n.* ♀α. (Berg in Ecuador) Chimborazo.

China¹ ♀ (ç~) [engl., malai. *Tjen, chin. Küstenprovinz] *npr/n.* ♀α. China.

China²=baum ♀ (ç~..., a. t~...) [peruan. *kina* Rinde] *m* ⊛ (Fieberrindenbaum) Peruvian bark tree (*Cinchona*); **ᵍbaumartig** *a.* ⊛

♁ cinchonaceous; **=esse'nz** *f*, **=extra'kt** *n* tincture, extract of (Peruvian) bark.
China[1]=fahrer (ɕ‿⌣…) ⚓ *m* ship bound for China, Chinaman; **=gras** *n*, **=hanf** *m*, **=nessel** *f* ♀ China-grass, grass-cloth plant (*Boehme'ria od. Urti'ca ni'vea*).
China[2]=rinde (ç…, *a.* t‿⌣…) *f* ⊛ *pharm.* china-(or Peruvian, Jesuits') bark (*Cortex chinae*); in aufgerollten Stücken: quill-bark vom =baum; **ç=sauer** *a. chm.*: ♁ kinic, quinic; ç=saures Salz ♁ kinate, quinate; **=säure** *f*, *chm.*; ♁ kinic acid ($C_7H_{12}O_6$).
China[1]=silber ⊙ *n* ⊛ (Art Neusilber) China-silver, electro-plate(d ware); **=wurzel** ♀ *f* (Pockenwurzel) china-root (*Smilax china*).
Chinchilla (tschin-tschi'l-ja) [span., *am.] **I** *n* ⅋ *zo.* (Wollmaus) chinchilla (*Chinchi'lla lani'gera*). — **II** *f* ⅋ u. *m* ⅋, **~=pelz** ❦ *m* ⊛ chinchilla-fur.
Chinesе (ɕ‿⌣) [China[1]] *m* ☺, **Chinesin** *f* ☺ Chinese, *iro.* oft: John Chinaman, *f* Chinese woman or lady.
chinesisch (ɕ‿⌣) *a.* ⊛ **I** Chinese; ♀ 2er Hanf = Chinagras; ♀ 2e Nelke china-pink (*Dia'nthus sine'nsis*); die 2e Mauer the Great Wall of China; 2er Porzellanton china-clay, kaolin(e); 2e Seide china-silk; die 2e Sprache = ~ II; ~e Tusche Indian ink; der 2-japanische Krieg the Chino-Japanese War (1894—95). — **II** ~ *n*, *inv.* das ~e ☺ the Chinese (language); des ~en Kundiger: ♁ chinologist, sinologist.
Chinicin ♁ (ɕ-⌣tß[L]) *n* Ⓒ *chm.* quinicine. [dine ($C_{20}H_{24}N_2O_2 + O_2H$).]
Chinidin ♁ (ɕ-⌣[L]) *n* Ⓒ *chm.* quini-[dine.]
chinieren ⊖ (ɕ‿⌣[L]) [fr.; *China[1]] *v/a.* ⊛ Weberei: (flammig mustern) to cloud.
Chinin ♁ (ɕ-[L], t-[L]) *n* Ⓒ. [China[2]] *n* Ⓒ. *chm.* (Haupt-alkaloid der Chinarinde, Fiebermittel) quinine ($C_{20}H_{24}N_2O_2$); schwefelsaures ~ sulphate of quinine.
Chinolin ♁ (ɕ, t-⌣[L]) *n* Ⓒ *c. chm.* quinoline (C_9H_7N). [quinone ($C_6H_4O_2$).]
Chinon ♁ (ɕ-[L], t-[L]) *n* Ⓒ *c. chm.* kinone,
Chinova ♁ (ɕ-[L]w⌣) [*China[2] nova* ♀ Kaskarillrinde] *f* ⅋, **~bitter** *n* ⊛ *chm.* kinova ($C_{30}N_{48}O$); **ç=sauer** *a.* ⊛ kinovic; ç=saures Salz kinovate; **~säure** *f* kinovic acid.
Chiragra ♁ (ɕ[L]⌣) [grch. Handgicht] *n* ⅋ *path.* gout in the hands, ♁ chiragra.
Chirognomie ♁ (ɕ-⌣-[L]) [grch.] *f* ☺ (Handlesekunst) chirognomy.
Chiromant ♁ (ɕ-⌣ˢ) [grch.] *m* ☺, **~in** *f* ☺ (Handwahrsager[in]) chiromancer; **~ie** (ɕ-⌣⌣[L]) *f* ☺ palmistry, ♁ chiromancy.
Chirurg (ɕ-ᵈ) [grch. -[L]] *m* ☺ surgeon; **~ie** (ɕ-⌣[L]) *f* ☺ surgery; **ç=isch** (ɕ-ᵈ⌣) *a.* ⊛ surgical; Verfertiger v. ç-ischen Instrumenten surgical instrument-maker.
chladnisch ♁ (tᵈ⌣) [Chladni, Naturforscher, 1756—1827] *a.* ⊛ *phys.*, ♪ 2e Klangfiguren *f/pl.* Chladni's (acoustic) figures *pl.*
Chlamys ♁ (ɕ[L]⌣) [grch. ᵘᵈ] *f*, *inv.* grch. Alt.: (Männermantel) chlamys.
Chlodwig (t[L]⌣) [= Ludwig] *npr/m.* ♋ ♌ ♍ *a.* (erster Frankenkönig, 465—511) Clovis.
Chlor ♁ (t[L]) [grch. gelblichgrün] *n* Ⓒ *c. chm.* chlorine (gas) (Cl); mit ~ behandeln to treat with chlorine, to chlorinize.
Chloral ♁ (t-[L]) [Chlor-Al(kohol) *m*] *n* Ⓒ *c. chm.* (Liebig, 1832) chloral (C_2HCl_3O); **~=hydrat** (ç…) *n* ⊛ (Schlafmittel) chloral hydrate ($C_2H Cl_3 O. H_2O.$)
Chlor=alum ♁ (t[U]…) *n* ⊛ *chm.* (Bleichmittel) chlor-alum; **=alumi'nium** *n* chloride of aluminium, aluminium chloride (Al_2Cl_6); **=ammo'nium** *n* (Salmiak) ammonium chloride, sal ammoniac (NH_4Cl); **=antimo'n** *n* (Antimonchlorid) chloride (or butter) of antimony.
Chlorat ♁ (t-[L]) [grch.] *n* Ⓒ *c. chm.* (Chlorsäuresalz) chlorate.
Chlor=äther ♁ (t[U]…) *m* ⊛ ethyl chloride (C_2H_5Cl); **=azety'lsäure** *f* chloracetic acid; **=ba'rium** *n* baric chloride ($BaCl_2$); **=blei** *n* plumbic chloride ($PbCl_2$); **=bleiche** *f* (1785) chemical bleaching; **=bromsilber** *n* chloro-bromide of silver; **=entwicklungs=apparat** ⊙ *m* apparatus for making chlorine; **=gas** *n* = Chlor; **ç=haltig** *a.* containing chlorine, chlorid.
Chlorid ♁ (t-[L]) [grch.] *n* Ⓒ *c. chm.* chloride; als chlorreichere Verbindung mit **...ic** bz., zB.: Quecksilber=ç mercuric chloride ($HgCl_2$). — Vgl. Chlorür.
chlorieren ⊙ (t-[L]⌣) *v/a.* ⊛ *chm.*, *metall.* (mit Chlor behandeln) to chlorinate.
chlorig ♁ (t[L]⌣) [Chlor] *a.* ⊛ chlorous; 2e Säure chlorous acid ($HClO_2$).
Chlorig=säure=anhydri'd ♁ (ç…) *n* ⊛ chlorous anhydride (Cl_2O_3).
Chlorit ♁ (t-[L]) [grch.] *m* Ⓒ *c. min.* chlorite; ç=artig, ç=haltig *a.* ⊛ chloritic, ...ous; **~=schiefer** *m* ⊛ chlorite slate.
Chlor=kalium ♁ (t[U]…) *n* ⊛ chloride of potassium, potassium chloride (KCl); **=kalk** *m* (1798) (mit Chlor gesättigter Ätzkalk) chloride of lime; **=kalzium** *n* calcic chloride, chloride of calcium ($CaCl_2$); **=kleesäure** *f* chloroxalic acid; **=kohlenoxy'd=gas** *n* chloro-carbonic acid ($COCl_2$); **=kohlenstoff=äther** *m* chlorocarbonic ether; **=magne'sium** *n* chloride of magnesium; **=messer** *m* chlorometer; **=messung** *f* (Bestimmung des Chlorgehaltes in Chlorkalk) chlorometry; **=meta'll** *n* (metallic) chloride; **=na'trium** *n* (Kochsalz) chloride of sodium, sodic chloride ($NaCl$); **ç=natriumhaltig** *a.* ⊛ containing salt, saliferous.
Chloroform (t-⌣ᵈ) [grch.=lt.] *n* Ⓑ *b. chm.* (betäubende Flüssigkeit) chloroform (= chloride of formyl ($CHCl_3$).
chloroformieren (t-⌣⌣[L]) *v/a.* ⊛ to (put under) chloroform, to chloroformize.
Chlorometrie ♁ (t-⌣⌣[L]) [grch.] *f* ⊛ = Chlormessung.
Chlorophyll ♁ ♀ (t-⌣ᵇ) [grch.] *n* Ⓑ *b.* (Blattgrün) chlorophyll; ~ enthaltend chlorophyll*aceous*, ...ic.
Chlorose ♁ (t-[L]⌣) [grch.] *f* ⊛ *path.* (Bleichsucht) chlorosis.
Chlor=räucherung (t[U]…) *f* ⊛ chlorine fumigation; ç=sauer *a.* chloric; ç=saures Kali chlorate of potash, potassium chlorate ($KClO_3$); ç=saures Salz chlorate; **=säure** *f* chloric acid ($HClO_3$); **=säure=anhydri'd** *n* chloric anhydride (Cl_2O_5); **=säuresalz** *n* chlorate (s. Chlorat); **=silber** *n* chloride of silver ($AgCl$); **=silber=gelatinepapier** *n*, *phot.* gelatino-chloride paper; **=stickstoff** *m* chloride of nitrogen (NCl_3).
Chlorür ♁ (-[L]) *n* Ⓒ *c. chm.* chloride; als chlor-ärmere Verbindung durch **...ous** bz., zB.: Quecksilber=ç mercurous chloride (Hg_2Cl_2). — Vgl. Chlorid.
Chlor=wasser (t[U]…) *n* ⊛ chlorine water; **=wasserstoff(=säure/)** *m* (Salzsäure) hydrochloric or chlorhydric (chm. auch muriatic) acid (gas) (HCl); **=zink** *n* (Zinkchlorid) chloride (or butter) of zinc ($ZnCl_2$).
Chok ⚔ ɔc. (ɕᵈ) [fr. *choc*] *m* ⅋ ⚔ u. *path.* (Angriff, Anprall) shock, attack.
chokant (ɕ⌣ᵈ) [fr. *choquant*] *a.* ⊛ (anstößig, verletzend) shocking.
chokieren (ɕ⌣[L]) [fr. *choquer*] *v/a.* ⊛ to shock, to offend.
Cholera (t[L]⌣) [grch. ᵈ⌣] *f*, *inv.* cholera; asiatische ~ Asiatic (or Indian, oriental) cholera, ♁ cholera asiatica; einheimische ~ European cholera, ♁ cholera nostras; ~ der Kinder (children's) intestinal catarrh, ♁ cholera infantum; von der ~ angesteckt, befallen werden to be infected, seized with cholera.
cholera=ähnlich (t[U]⌣⌣…) *a.* ⊛, **ç=artig** *a.* choleraic; **=anfall** *m* ⊛ attack of cholera, cholera attack; **=bazillus** *m* cholera-bacillus; **=epidemie** *f* cholera epidemic; **=gift** *n* choleraic virus; **=kranke(r)** *s.* cholera patient; **=mittel** *n* remedy for (or against) cholera; **=tropfen** *m/pl.* cholera-drops *pl.*
Choleriker (t-[L]⌣⌣) [grch.] *m* ⅋ p. of choleric (or irascible) temper(ament).
Cholerine (t⌣⌣[L]) [fr.] *f* ⅋ *path.* (cholera-ähnliche Krankheit) cholerine.
cholerisch (t-[L]⌣) *a.* ⊛ *physiol.* (gallblütig) choleric; weitS. (jähzornig) irascible.
Choleste(a)rin ♁ (t⌣⌣-(⌣)[L]) *n* Ⓒ *c. chm.* (Gallenfett) cholesterin(e) ($C_{27}H_{45}$. OH).
choliambisch ♁ (ɕ-,t-⌣ᵇ⌣) *a.* ⊛ choliambic.
Choliambus ♁ (ɕ-⌣ᵇ⌣, a. t-⌣ᵇ⌣) [grch.] *m* ⅋ *pros.* (iambischer Hinkvers) choliamb.
chol=sauer ♁ (t[U]…, ɕ[U]…) [grch. *cholé*' Galle] *a.* ⊛ *chm.* cholic; ç=saures Salz cholate; **=säure** *f* ⊛ (Gallensäure) cholic acid.
Chondrin ♁ (ɕ⌣[L]) [grch.] *n* Ⓒ *c. chm.* (Knorpelleim) chondrin(e).
Chor (t[L]; *Hom.* kor, Korps) [grch. ↑Chorus] **I** *m* Ⓣ *c.* **1.** ~ im Drama: chorus; ♪ ~ (=gesang) chorus(-singing); im ~ einfallen, singen to sing (or join) in chorus; ~! (alle!) tutti! — **2.** (Sänger=) ~ in Kirchen u. Konzerten: choir; zum ~ gehörig, vom ~ ausgeführt choral. — **3.** F *fig.* ~ der Rache, etwa: set of demons, hell let loose, ragged brigade, rag-tag and bobtail. — **II** *n* Ⓒ *c.* **4.** *arch.* (Emporkirche) choir; (Sing=) ~ chancel.
Chorage ♁ (tᵛ⌣) ɔc. = Chorege ɔc.
Choral (tᵛ[L]) [lt.] *m* Ⓣ *c.* choral (song), sacred song, anthem, hymn; (einfache Weise) plain chant or song or tune; simple melody; weitS. sacred music; ç=artig *a.* ⊛ hymn-like; resembling sacred music; **=buch** *n* ⊛ hymn-book.
Choralist (tᵛ⌣ˢ) [lt.] *m* ☺ chorister.
choral=mäßig (tᵛ[U]…) *a.* ⊛ = ç=artig.
Chor=altar (t[U]…) *m* ⊛ high altar; **=amt** *n* cathedral- (or full choir-) service; ç=artig *a.* ⊛ choral; **=bischof** *m* (Weihbischof) suffragan (bishop). [chord.]
Chorde (tᵈ⌣) [grch.] *f* ⊛ ♪, *math.*, *path.*
Chor=dienst (t[U]…) *m* ⊛ choir-service; **=direktor**, **=dirigent** *m* = =führer.
Chordometer ♪ (t⌣⌣[L]) [grch.] *n* (*m*) ⅋ (Saitenmesser) chordometer.
Chorege ♁ (tᵛ[L]) [grch.] *m* ☺ (Chorführer) choragus; leader of the chorus.

choregiſch ♂ (ᵗ◡⌒ˡ◡) *a.* ⊛ choragic.
chore-iſch (⌒) [grch.] *a.* ⊛ = trochäiſch.
Choreographie ♂ (ᵗ◡◡ᵘᶠˡ) [grch.] *f* ㊊ (Ballettkunſt) choreography.
choreographiſch ♂ (ᵗ◡◡ˡᶠ◡) *a.* ⊛ (die Ballettkunſt betr.) choreographic.
Chore-us ♂ (ᵗ◡ˡ◡) [grch.] *m* ㊋ *pros.* (Trochäus) choreus, trochee (Versfuß: ⌒).
Chor-führer (ᵗᵘ...) *m* ㊎ leader of the chorus or the choir; *eccl.* choir-master; **=gang** *m*, *arch.* aisle; **=geſang** *m* choral (or choir) singing or song; chorus; Mt.: choric song; **=geſangbuch** *n* antiphonary; **=gitter** *n* choir-screen, chancel; **=hemd** *n* surplice, alb; der Biſchöfe: rochet; **=herr** *m* canon, prebendary.
choriambiſch ♂ (ᶜʰ◡◡⏑, a. ᵗ◡◡⏑) [grch.] *a.* ⊛ *pros.* choriambic.
Choriambus ♂ (ᶜʰ◡◡⏑, a. ᵗ◡◡⏑) [grch.] *m* ㊋ *pros.* choriamb(us) (Versfuß: ⌒◡◡⌒).
choriſch (ᵗˡ◡) [grch.] *a.* ⊛ choral, choric.
Choriſt (ᵗᵛᵈ) [grch.] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ (*ant.* Soli'ſt) chorister; *thea.* chorus-singer, *f* a. chorus-girl.
Choriſten=rolle (ᵗᵛᵈᵒ...) *f* ㊎ chorus (or inferior) part, part of a chorus-girl.
Chor=knabe (ᵗᵘ...) *m* ㊎ chorister, choir-boy; **=niſche** *f*, *arch.* apsis, apse.
Chorograph ♂ (ᶜʰ◡◡ˡᶠ, ᵗ◡◡ˡᶠ) [grch.] *m* ㊎ (Landbeſchreiber) chorographer; **~ie** (ᶜʰ..., ᵗ◡◡ᵘᶠˡ) *f* ㊊ chorography; **~iſch** (ᶜʰ..., ᵗ◡◡ˡᶠ◡) *a.* ⊛ chorographic(al).
Chor=pult (ᵗᵘ...) *n* ㊎ reading-desk; **=rock** *m* cope; **=ſänger(in/f)** *m* (female) chorus-singer; *eccl.* member of the choir, chorister; **=ſchranke** *f* = =gitter; **=ſchüler** *m* = =knabe; **=ſtuhl** *m* stall; **=ſtunden, =übungen** *f/pl.*, *thea.* rehearsal(s *pl.*) of the chorus; *eccl.* choir-practice.
Chorus, meiſt F (ᵗˡ◡) [lt.; *grch. *chŏrŏ's* Reigentanz] *m* (*sg inv.*, *pl.* Chöre) = Chor 1 ♪.
chor=weiſe (ᵗᵘ...) *adv.* in chorus, (it.) tutti.
Choſe F (ʃᶜʰˡ◡) [fr.] *f* ㊊ = Sache, Ding.
Chreſtomathie ♂ (ᵗᵏᵛᵛᵘˡˡ) [grch.] *f* ㊊ (Blütenleſe) anthology, selection(s *pl.*).
Chri-e (ᶜʰˡ⌒) [grch.] *f* ㊊ *rhet.* theme; dissertation on appointed topics.
Chriſam (ᵗˡ◡) [grch.] *n* ㊋ (*a.* **Chrisma** (ᵗˡ◡) *n* ㊋) *eccl.* (Salb-öl, Salbung) chrism.
Chriſt (ᵗᵏ) [ahd.; *grch. *chriſtŏ's* Geſalbter] **I** *npr/m.* ㊎b. **1.** bibl. = Chriſtus. — **2.** der Heilige ~ (Weihnachten) Christmas; bſd. = Chriſtbeſcherung. — **II** [erſt nhd. Kürzung aus lt. *christia'nus*] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ **3.** *rel.* Christian (man *m*, woman *f*); einem guten ~ geziemend becoming a good Christian, Christian-like; zum ~en machen to Christianize.
Chriſt=abend (ᵗᵏ...) *m* ㊎ Christmas Eve; **=baum** (nhd. 18. *sae.*) *m* Christmas tree; **=beſcherung** *f* (giving) Christmas presents *pl.*; **=dorn** ♀ *m* Christ's thorn (*Zi'zyphus spina Christi*) vgl. Chriſtusdorn.
Chriſtel (ᵗᵏᵛ) *npr/f.* ㊎㊎a. (Kn.) Christina.
chriſteln (ᵗᵏᵛ) *v/n.* ㊎a. (chriſtliche Geſinnung heucheln) to affect Christianity, to pretend to be a (good) Christian.
Chriſten=gemeinde (ᵗᵏᵛᵒ...) *f* ㊐ Christian community; **=glaube** *m* Chr. faith; **=heer** *n* Christian host or army.
Chriſtenheit (ᵗᵏᵛ◡) *f* ㊊ (Geſamtheit der Chriſten) Christendom, Christian world; die ganze ~ all Christendom, all Christian people, all Christians *pl.*
Chriſten=kind (ᵗᵏᵛᵒ...) *n* ㊎ (anders: Chriſtkind) Christian (child); **=lehre** *f* Chr. doctrine, vgl. Chriſtologie; **=leute** *pl.* Chr. people or folk; **=liebe** *f* Chr. charity; **=menſch** *m* = =ſeele; **=menſchen** *pl.* = =leute; **=pflicht** *f* Chr. duty; **=ſeele** *f* Chr. (soul or person); es war keine ~ (niemand) da not a soul was there; **=ſinn** *m* Chr. spirit.
Chriſtentum (ᵗᵏᵛ◡) *n* ㊋d. Christianity, Christian religion or faith; das ~ annehmen to accept (or embrace) Christianity; zum ~ bekehren to convert to Christianity, to Christianize.
Chriſten=verfolgung (ᵗᵏᵛᵒ...) *f* ㊐ persecution of Christians; **=volk** *n* Christian nation or people.
Chriſt=feſt (ᵗᵏ...) *n* ㊐ Christmas(-tide); perſonifiziert als: Old Father Christmas; **=geſchenk** *n* bſd. für engliſche Dienſtboten ꝛc.: Christmas box.
Chriſtian (ᵗᵏᵛ◡-) [lt.] *npr/m.* ㊎㊎a., **~e** (ᵗᵛ◡◡ˡ◡) *npr/f.* ㊐㊐ß. (Kn.) Christian(a).
Chriſtin (ᵗᵏᵛ◡) *f* ㊐ ſ. Chriſt II.
Chriſtine (ᵗᵛ◡ˡ◡) *npr/f.* ㊐㊐ß. (Kn.) Chriſtina.
Chriſt=kind(chen) (ᵗᵏ...) *n* ㊎, **=kindlein** *n* the (holy) child Jesus; the Infant Jesus; als Bringer von Weihnachtsgeſchenken in Engl.: F Santa Claus.
chriſtlich (ᵗᵏᵛ◡) *a.* ⊛ Christian; ♀ geſinnt thinking as a Christian, Chr.-minded; ♀ leben to lead a Christian life; das ♀e Bekenntnis the Christian faith; mit dem Mantel der Liebe bedecken to cover with the cloak of Chr. charity; ♀e Zeitrechnung Chr. era.
Chriſtlichkeit (ᵗᵏᵛ◡-) *f* ㊊ Christian character or nature or charity; Christianity.
chriſtlich=ſozial (ᵗᵏᵛᵒ...) *a.* ⊛ Christian socialist(ic).
Chriſtlich=Soziale(r) (ᵗᵏᵛᵒ...) *s.* ㊎ Chr. socialist.
Chriſt=markt (ᵗᵏ...) *m* ㊐ Christmas fair; **=meſſe** *f*, **=mette** *f*, *Cath. eccl.* Christmas matins *pl.*; **=monat** *m* (month of) December; **=nacht** *f* night before Christmas, Christmas Eve.
Chriſtologie ♂ (ᵗᵏᵛᵘˡˡ) *f* ㊊ (Lehre von Chriſtus) Christology.
chriſtologiſch (ᵗᵏᵛ◡ˡˡ◡) *a.* ⊛ Christological.
Chriſtoph (ᵗᵏᵛᶠ) [grch. *Chriſtŏ'-phoros* Chriſtusträger] *npr/m.* ㊎a. (Kn.) (*dim.* Stoffel ꝛc.) Christopher.
Chriſtophs=kraut ♀ (ᵗᵛ...) *n* ㊐ baneberry, Herb Christopher (*Actae'a spica'ta*).
Chriſt=roſe ♀ (ᵗᵏ...) *f* ㊐ = =wurz; **=tag** *m* Christmas Day.
Chriſtus (ᵗᵏᵛ) [grch. Geſalbter (= Meſſias)] *npr/m.* ㊎, ㊎γ. Christ; vor Chriſti Geburt before Christ (*abbr.* B.C.); im Jahre 596 nach Chriſto (reiner nach ~) in (the year) 596 of our Lord (*abbr.* A. D. = *anno domini*); um Chriſti willen for Christ's (or Jesus') sake; Brüder in Chriſto brethren in Christ.
Chriſtus=akazie ♀ (ᵗᵏᵛᵒ...) *f* ㊐ honey-locust, three-thorned acacia (*Gledi'tschia trinca'nthus*); **=auge** ♀ *n* Christ's eye (*I'nula O'culus Christi*); **=bild** *n* image of Christ (*rel.* of our Lord), am Kreuze: crucified Christ; **=dorn** ♀ *m* = Weinroſe, vgl. Chriſtdorn; **=kopf** *m* Christ's head; weitS. divine face or countenance; **=lehre** *f* Christology.
Chriſt=woche (ᵗᵏ...) *f* ㊐ Christmas-week; **=wurz** ♀ *f* = Nieswurz (ſchwarze).
Chrom ♂ (ᵗˡ) [grch. Farbe] *n* ㊋c. (*sym. pl.*) *chm.* chrome, chromium (Cr).
Chrom=alaun ♂ (ᵗᵘ...) *m* ㊐ chrome alum ($Cr_2\,3\,SO_4$, $K_2\,SO_4 + 24\,H_2\,O$).
Chromat ♂ (ᵗ-ˡ) [grch.] *n* ㊋c. *chm.* (chromſaures Salz) chromate.
Chromatik ♂ (ᵗ-ˡ◡) [grch.] *f* ㊊ *phys.* u. ♪ (Farbenlehre) chromatics.
chromatiſch (ᵗ-ˡ◡) *a.* ⊛ *phys.* (farbig) u. ♪ chromatic; ♀e Tonleiter, in halben Tönen auf- u. abſteigend: chromatic scale.
Chromatrop ♂ (ᵗ◡◡ˡ) [grch.] *n* ㊊ *phys.* (Farbenſpiel) chromatrope.
Chrom=chlori'd ♂ (ᵗᵘ...) *n* ㊐ *chm.* chromic chloride ($Cr_2\,Cl_6$); **=chlorü'r** *n* chromous chloride ($Cr\,Cl_2$); **=eiſenſtein** *m*, *min.* chromite, chrome ore or iron-stone ($Fe\,O\,Cr_2\,O_3$); **=gelb** *n* = chromſaures (ſ. bſd.) Blei; **=grün** *n* chrome-green; **=haltig** *a.* ⊛ chromic, chromiferous; **=hydroxyd** *n* hydrated chromic oxide, chromic hydroxide ($Cr_2\,H_6\,O_6$).
Chromolithograph ♂ ⊙ (ᵗᵘᵛᵒᵘᶠˡ) [grch.] *m* ㊎ (lithographiſcher Farbendrucker) chromolithographer; **~ie** (ᵗᵘᵛᵒᵘᶠˡᵘ) *f* ㊊ (farbiger Steindruck) chromolithography; **~ieren** (ᵗᵘᵛᵒᵘᶠˡᵘ) *v/a.* ⊛ to chromolithograph; **~iſch** (ᵗᵘᵛᵒᵘˡˡᶜʰ◡) *a.* ⊛ chromolithographic.
Chrom=oxy'd (ᵗᵘ...) *n* ㊐ chromic (or chromium) oxide ($Cr_2\,O_3$); **=oxydhydra't** *n* = =hydroxyd; **=rot** *n* chrome red, red chromate of lead; **♀ſauer** *a.* ⊛ chromic; ♀ſaures Blei (Blei-chromat) chrome- (or Paris) yellow, yellow chromate of lead ($Pb\,Cr\,O_4$); ♀ſaures Salz chromate; ♀ſaures Kali bichromate of potash or potassium ($K_2\,Cr_2\,O_7$); **=ſäure** *f* chromic acid ($H_2\,Cr\,O_4$); **=ſäure=anhydri'd, =trioxy'd** *n* chromic anhydride, chromium trioxide ($Cr\,O_3$).
Chronik (ᵗˡ◡) [grch. ◡◡...] *f* ㊊ **1.** chronicle; in eine ~ eintragen to chronicle. — **2.** Pa'riſche ~ Arundel Marbles *pl.*
Chronika (ᵗˡ◡◡) [grch.] *f* ㊋ = Chronik; *bibl.* Bücher der ~ (Book of) Chronicles *pl.*, ♂ Paralipomena *pl.*
Chroniken=ſchreiber (ᵗᵘ◡◡...) *m* ㊎ chronicler, annalist.
chroniſch ♂ (ᵗˡ◡) [grch.] *a.* ⊛ *path.* (langwierig, ſchleichend) chronic (disease).
Chroniſt (ᵗᵛᵈ) [grch.] *m* ㊎ chronicler.
Chronogramm (ᵗᵛᵒᵈ) [grch.] *n* ㊋b. (Zeitinſchrift) chronogram; **~atiſch** (ᵗᵛᵒᵈˡᵃ◡) *a.* ⊛ chronogramma*tic(al)*, ...ic.
Chronograph ♂ (ᵗᵛᵒᵘᶠˡ) [grch.] *m* ㊎ (Meßapparat für Zeitteilchen) chronograph; **~ie** (ᵗᵛᵒᵘᶠˡ) *f* ㊊ (Geſchichtſchreibung) chronography; **~iſch** (ᵗᵛᵒᵘˡˡᶜʰ◡) *a.* ⊛ (in zeitlicher Reihenfolge) chronographic(al).
Chronolog, ~e ♂ (ᵗᵛᵒˡˡᵒᵍ(ᵘ)) [grch.] *m* ㊎, ㊎ (Zeitforſcher) chronologi*st*, ...er; **~ie** (ᵗᵛᵒᵘˡˡ) *f* ㊊ chronology; **~iſch** (ᵗᵛᵒᵘˡˡᵒᵍ◡) *a.* ⊛ (der Zeit nach geordnet) chronologic(al).
Chronometer ♂ (ᵗᵛᵒᵘˡᵛ) [grch.] *n* (*sg*) ㊋ *phys.*, *astr.*, ♪, ⚓ (Zeitmeſſer, Uhr) chronometer; time-keeper; meine Uhr geht wie ein ~ my watch keeps chronometer-time or excellent time.
Chronometr/ie (ᵗᵛᵒᵘˡˡ) / ㊊ chronometry; **ch/iſch** (ᵗᵛᵒᵘˡˡᵛ◡) *a.* ⊛ chronometric(al).

Chronoſkop ⏢ (k‿ˌo) [grch.] *n* ⓤc. *phys.* (Zeitmeſſer) chronoscope.
Chryſalide ⏢ (ç-‿ˌo) [grch. gold(geflechte)] *f* ⓔ *ent.* (Schmetterlingspuppe) chrysalis.
Chryſanthem ⏢ ❦ (ç-‿ˌo) *n* ⓜ, ~um (ç-ˈ‿) [lt.; *grch. Goldblume] *n* ⓜ (*pl.* ~en, ç-‿ˌo), ⓜ (Wucher-blume, Winter-aſter) chrysanthemum (*Chrysa'nthemum*).
Chryſoberyll ⏢ (ç-‿ˈ) [grch.] *m* ⓤb. *min.* chrysoberyl ($BeAl_2O_4$).
Chryſo-idin ⏢ (ç-‿ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *chm.* (gelbe Anilinfarbe) chrysoidine.
Chryſolith ⏢ (ç-‿ˌo) [grch.] *m* ⓤc., ⓜ *min.* chrysolite; olivine.
Chryſopras ⏢ (ç-‿ˌo) [grch.] *m* ⓤ ⓦa. *min.* chrysoprase.
Chryſoſtomos, ...us (ç-ˈ‿) [grch. Goldmund] *npr/m.* ⓜγ. Chrysostom.
chthoniſch ⏢ (ç‿ˌo) [grch. *chthōn* Erde] *a.* ⓜ *myth.* Mt.: Ze (unterirdiſche) Götter *m/pl.* chthonian gods *pl.*
Chur ♀ (tˌ; *Hom.* Cour, Kur) *npr/n.* ⓦα. (St. in Graubünden) Coire.
churwelſch (tˌſ) *a.* ⓜ of (or belonging to) the Grisons; die Ze Sprache, das ~(e) *n* ⓜ Romansh, the Rhæto-Romanic language or dialect; ~e([r] *m*) *f* ⓜ (Graubündner) Grison.
Chylus ⏢ (ç‿ˌo) [lt., *grch.] *m* ⓜ *physiol.* (Milchſaft, Speiſeſaft) chyle.
Chymus ⏢ (ç‿ˌo) [lt., * grch.] *m* ⓜ *physiol.* (Speiſebrei im Magen) chyme.
☛ **Ci...** ſ. auch Zi... und Ki...
Cicero (tß‿tß-) I *npr/m.* ⓜ ⓦα. (römiſcher Redner, 106—43 v. Chr.) Cicero. — II ⊜ *f* ⓜ *typ.* pica.
Cicerone (tſch-tſch‿ˌo) [it.] *m* ⓜ, ⓜ (Fremdenführer) cicerone, guide.
Ciceronianer (tß-tß‿-(‿)ˌo) [Cicero] *m* ⓜ (Nachahmer Ciceros); **ciceron(ian)iſch** (tß-tß‿-(‿)ˌo, tß-tß‿ˌo) *a.* ⓜ Ciceronian.
Cicero-ſchrift (tßˈtß‿-...) *f* ⓜ = Cicero II.
Cicutin ⏢ (tß‿tˌ) [lt.] *n* ⓤc. (Alkaloid des Waſſerſchierlings) cicutin(e).
Cid (t)ßᵈ) [ſpan.; *ar. Herr] *npr/m.* ⓦα. (ſpaniſcher Held, † 1099) Cid.
Cimbern (tßᵈ‿, r-ɤ: ɛᵈ‿) *m/pl.* (germaniſcher Volksſtamm) Cimbri, Cimbrians *pl.*; **cimbriſch** *a.* ⓜ Cimbric.
Cimolit ⏢ (tßɤˌ) [lt.; *Kῑ'mōlŏs ♀ grch. Inſel] *m* ⓤc. *min.* (Ton) cimolite.
Cinchona ❦ (ʃ‿tſchˌo) [ſpan.; *Gräfin Chinchon, Gemahlin des Vizekönigs von Peru, 1638] *f* ⓜ (Fieberrindenbaum) chinchona.
Cinchonin ⏢ (ʃ‿tſchˈ) [Cinchona] *n* ⓤc. (ohne *pl.*) *chm. pharm.* (Alkaloid der Chinarinde) cinchonin(e) ($C_{19}H_{22}N_2O$); **~ver-giftung** (~....) *f* ⓜ cinchonism.
Cinnamomin ⏢ † (tßˌ‿ˌo) [neu-lt. Zimt-...] *n* ⓤc. (o. *pl.*) *chm.* = Styrol.
Cinquecentiſt (tſchᵈtw‿tſchᵛˢ) [it.] *m* ⓜ (it. Künſtler od. Dichter des 16. *sae.*) cinquecentist.
Cipollin (tſch-‿ˌo) [it.] *m* ⓤc. *min.* (Zwiebel-marmor) cipolin.
circa (tßᵈt-) [lt.] *adv.* (meiſt *abbr.* ca.) about, nearly (= ungefähr).
Circe (tßᵈtß‿) *npr/f.* ⓜ ⓦß. (Zauberin, die den Odyſſeus zu feſſeln ſuchte) Circe (= Kirke).
Cirriped(ien *pl.*) ⏢ (tß‿ˌo(‿)‿) [lt.] *n* ⓜ (Rankenfüßer) cirriped(s *pl.*).
Cis 𝅘𝅥 (tßˈſ) *n, inv.* C sharp; ~-Dur C sharp major; ~-Moll C sharp minor.
Citracon-ſäure ⏢ (tßɤ‿tˌ...) [Zitronen-] *f* ⓜ *chm.* citraconic acid ($C_5H_6O_4$).
City ᵀ (ſiˈ-ti) [engl.] *f* ⓜ (*pl.* a. Cities) (Stadt, bſd. Lo. Altſtadt) city, (the) City.
☛ **Cl...** ſ. auch Kl...
cl (öſt. *cl*) *abbr.* = Zentiliter.
Clair-obſcur (klär-‿ſtkläˈr) [fr. Helldunkel] *n* ⓜ ⓔ *typ.*, &c. (Holzſchnittdruck) light and shade, (it.) chiaroscuro.
Clan ᵀ (klän) [klt.] *m* ⓜ (Stamm) clan.
Clanſchaft ᵀ (klänˈ‿) *f* ⓜ clanship.
Claque [fr.] I (klak) *m* ⓜ (Chapeau 2) opera-hat. — II (klakˈtˢ) *f* ⓜ *thea.*, etwa: hired applauders *pl.*, bisw. clappers *pl.*, (fr.) claque.
Claqueur (klä-kˈr) [Claque II] *m* ⓤd. (ⓜ) *thea.* claquer, bisw. auch: (hired) clapper (im engl. Theater unbekannt).
Clique (kliˈkˢ) [fr.] *f* ⓜ (Sippſchaft) clique, set, *b.s.* gang, ring, coterie.
Cliquen-weſen (ˈ...) *n* ⓜ, **-wirtſchaft** *f* cliquism.
Clown ᵀ (klaun, F auch klön) [engl.] *m* ⓜ (Spaßmacher) clown.
cm (öſt. *cm*) *abbr.* = Zentimeter.
cm², ***cm³*** öſt. *abbr.* = Quadrat-, Kubikzentimeter; **cmm** = Kubikmillimeter.
C-Moll 𝅘𝅥 (tßɛᵐˢ) *n* ⓜ ſ. C.
☛ **Co...** ſ. auch Ko...
Co. *abbr.* für Compagnon u. Compagnie (ſ. Kompagnon, Kompanie).
Cochenillin ⏢ † (kō-ſchˢ-nīl-[j]ˈn) [Kochenille] *n* ⓤc. *chm.* cochenilline (= Karmin).
Cocytus ſ. Kozytus.
Code (kōd) [fr.; *lt. *caudex, codex*] *m* ⓜ (Geſetzbuch) code; ~ civil civil code.
Coeur (kör) [fr. Herz] *n, inv.* od. ⓜ Kartenſpiel: hearts *pl.*; ~ iſt Trumpf hearts are trumps; **~-aß** (~....) *n* ⓜ ace of hearts; **-dame** *f* queen of hearts.
Coiffeur (kwä-fˈr) [fr.] *m* ⓤd. (Haarkünſtler) hairdresser.
Colchicin ⏢ (kˌ‿tßˌ) [*Co'lchicum* ❦ Herbſtzeitloſe] *n* ⓤc. *chm.* Alkaloid: colchicin(e).
Cöleſtiner (tß-‿ˌo) [Papſt Cöleſtinus V., 1294/6] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ (auch **~-mönch** *m*, **~-nonne** *f*) Celestine (monk *m*, nun *f*).
Colombier (kō-lō-bīˈ) [fr.] *n* ⓜ, **~-papier** *n* ⓜ columbier.
Columbium ⏢ (kˌᵇ(‿)‿) [lt.] *n* ⓜ *chm.* (Metall: columbium (Cb).)
Comer-ſee ♀ (tˈˈ‿) [Como, it. St.] *npr/m.* ⓜ Lake Como, (it.) Lago di Como.
☛ **Comité** (k‿ˌo) 2c. ſ. Komitee 2c.
Commis Voyageur (kō-miˈ-wäˈ-ſä-ǧöˈr) [fr.] *m* ⓜ commercial traveller, F bagman.
☛ **Compagn...** ſ. Kompa(g)n...
Compound-lokomotive ᵀ ⊜ (köˈm-paund-...) [engl. Verbund-...] *f* ⓜ compound locomotive or engine; **-maſchine** *f* compound machine, a. = Dynamo=m.
comptant (kǫ-tą̄) [fr. bar] ſ. kontant.
Comptoir (kǫ-tŏāˈr) [ˌ+ fr.] *n* ⓤc., ⓜ 2c.
☛ **Conc...** ſ. auch Konz... [ſ. Kontor.]
Concordia (kˌᵒtᵒ(‿)‿) 2c. ſ. Konkordia 2c.
Condom (kǫ-dą̄) [fr.; *~, Erfinder] *m* ⓜ (Schutzmittel) French letter.
conj. *abbr.* = Konjunktiv.
Consecutio temporum (tˌ‿ˌuˌ‿-ˌo‿‿) [lt. Zeitfolge] *f* (lt.) *gr.* sequence of tenses.
Consilium abeundi (tˌ-ˌo‿ ‿‿ˌo) [lt.] (Rat, v. d. Schule od. d. Univerſität abzugehen) warning to a student previous to rustication; das ~ erhalten to be rusticated, F to be sent down from college.
☛ **Contre-...** ſ. Konter-...
contumacia (tˌ‿ˌtß(‿)‿) [lt.]: in 2m verurteilen ſ. Kontumaz, kontumazieren.
Convoi (kǫ-wäˈ) [fr.] *m* ⓜ (Schutzgeleit) convoy. [Zubäa.]
Coquito-palme ❦ (ko-kiˈ-to...) *f* ⓜ =
Corne/lia, ...lius *npr.* ſ. Kornelia, ...lius.
☛ **Cou...** ſ. auch Ku...
Couleur (kū-lörˈ) [fr.] *f* ⓤ*univ.* Students *pl.* (Korpsſtudenten 2c.) who wear the same colour(s); **~-ſtudent** *m* student wearing the colours of a (certain) corps.
Coulomb (ku-lǭˈ) [fr. Ingenieur, 1736—1806] 1. *npr.*: **~ſche Drehwage** *phys.* Coulomb's torsion-balance. — 2. *n* ⓦß. (elektriſche Maß-einheit: die bei 1 Ampere in 1 Sekunde gelieferte Elektrizität) coulomb.
Coup (kū; *Hom.* Kuh) [fr. Schlag] *m* ⓜ stroke, feat, (fr.) coup.
Coupé (ku-peˈ) [fr.] *n* ⓜ 1. ⇔, &c. (fr.) coupé. — 2. ⊞ = Abteil.
Couplet (ku-pleˈ) [fr.] *n* ⓜ couplet; *thea.* (die Zeitverhältniſſe behandelndes Lied oder Gedicht) topical song or lines *pl.* or verses *pl.*; song of the day, music-hall song; **~-dichter** (ˈ...) *m* ⓜ, **-ſchreiber** *m* song-writer; music-hall poet.
Coupon (ku-pǭˈ) [fr.] *m* ⓜ ⓑ (Abſchnittſchein) coupon; (Zinsſchein) dividend-warrant.
Coupon-abſchneidemaſchine (ˈ...) *f* ⓑ coupon-cutter; **-bogen** *m* c.-sheet; **-numeriermaſchine** *f* machine for numbering coupons; **-ſteuer** *f* tax on coupons.
Cour (kūr; *Hom.* Chur, Kur) [fr. Hof] *f* ⓜ 1. es iſt große ~ (Verſammlung bei Hofe) the King or Queen is holding a Drawing Room or Levee. — 2. e-r Dame die ~ machen oder F ſchneiden to pay one's courtship to a lady; ſie läßt ſich gern die ~ machen she is fond of being courted (by men); weitS. she is a great flirt or coquette.
Courage F (ku-räˈ-ǧᵉ) [fr. Mut] *f* ⓜ pluck, plucky spirit.
cour-fähig (kūˈr...) *a.* ⓜ (hoffähig) presentable at court, enjoying the right to appear at court; **-machen** *n* ⓜ courtship (paid to a lady); flirtation (carried on with a lady); vgl. Cour 2; **-macher** *m* gallant; weitS. ladies' man, beau; einer ihrer ~ one of her admirers or worshippers.
Courtage ● (kür-täˈ-ǧᵉ) [fr.] *f* ⓜ (Maklergebühr) brokerage.
Courtoiſie (kür-töäˈ-ſīˈ) [fr.] *f* ⓜ (Höflichkeit) courtesy, courteousness, politeness.
Couſin (ku-ſą̄ˈ) [fr.] *m* ⓜ (Vetter) (male, gentleman) cousin; **~e** (kuˈ‿) *f* ⓜ (Base) (female, lady) c.; (Bäschen) girl c.
cpt. *abbr.* = comptant (bar).
☛ **Cr...** ſ. auch Kr...
Cracovienne (krä-kō-wiäˈn) [fr.] *f* ⓜ (Tanz [Krakowiak] und Muſik dazu) cracovienne.
Creme (krām) [fr. *crème f*] *f* ⓜ Kochk. (hier P oft *m* ⓜ: Rahmſpeiſe) u. *fig.* (hier nur *f*: das Beſte) cream; **~-farbe** *f* ⓜ (Mattgelb) creamcolour; **ä-farben** *a.* ⓜ cream-coloured; **~-torte** *f* cream(-)tart.
☛ **Crêpe** 2c. ſ. Krepp 2c.
crescendo 𝅘𝅥 (krē-ſchēˈn-do) [it. zunehmend] *adv.* u. **Crescendo** *n* ⓜ crescendo.
Crete ⚔ (kˌ‿) [fr. *crête*] *f* ⓜ *frt.* crest.
Crocin ⏢ (kˌ‿tßˌ) [lt.; *Krokus] *n* ⓤc. *chm.* (Farbſtoff) crocin(e) ($C_{58}H_{88}O_{31}$).
Croquet ſ. Krocket. [krokieren.]
☛ **croquieren, Croquis** ſ. Kroki, **Croup** ᵀ (krūp) [engl.] *m* ⓜ = Krupp.

⏢ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⊜ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Croupier (tru-pīē') [fr.] *m* Ⓜ (Bankwart)
☛ **Cruci...** ſ. Kruzi... [croupier.
C-Schlüſſel 𝅘𝅥 (tßē"...) *m* Ⓜ ſ. C𝅘𝅥.
☛ **Cu...** ſ. auch Ku...
Cumalin ♁ (t-⌣ˊ) [Kumarin] *n* Ⓒc. *chm.* (aus der Apfelſäure gewonnener Stoff) cumalin(e).
Cuminol ♁ (t-⌣ˊ) [neu-lt.] *n* Ⓒc. *chm.* [= Kümmel-öl.
Cunninghamia ♁ ♀ ♈ (kŏn-ing-hā'm-ĭa) *f* Ⓑ Ⓑ (Spießbaum) broad-leaved china-fir (*Cunningha'mia verticilla'ta*).
Curaçao (kū⌣ßˊō) [~ Ⓠ, ndl. Karibeninſel] *m* Ⓜ Likör: curaçao.
Curcumin ♁ (t⌣tˊ) [neu-lt.] *n* Ⓒc. (Kurkumagelb) curcumin(e) ($C_{10}H_{10}O_3$).
Curry ♈ (kă'r-y) [engl.; * tamul. *kări*] *n* Ⓜ (ind. Gewürz) curry; mit ~ zubereitetes Huhn curried fowl.
☛ **Cy...** ſ. auch Ky... und Zy...
Cyan-ami'd ♁ (tßˇ⌣ˊ) [grch.] *n* Ⓜ *chm.* cyanamide (CN.NH_2); vgl. Zyan(=...).
Cyanit ♁ (tßˇˊ) [grch.] *m* Ⓒc. *min.* (blauer Schörl) cyanite (= Diſthe'n).
Cyanur-ſäure ♁ (tßˇ"...) *f* Ⓜ *chm.* (brenzliche Harnſäure) cyanuric acid ($C_3N_3O_3H_3$, polyme'r mit Zyanſäure, ſ. dd).
Cybele (tßˊ⌣) [grch. tˊ⌣] *npr/f.* Ⓜ myth. (phrygiſch-kretiſche Erdgöttin) Cybele.
Cymol ♁ (tß-ˊ) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* (Kohlenwaſſerſtoff des Kümmel-öls) cymol ($C_{10}H_{14}$).
cyrilliſch (tß-ŏ⌣) [Cyrillus, Slawen-apoſtel, 863/9] *a.* Ⓖ: Se Schrift cyrillic script.
Cyrillus (tß-ŏ⌣) *npr/m.* Ⓜγ. Cyril(lus).
Cyropädie (tß-⌣⌣ˊ) [grch.] *f* Ⓔ (Sef Xe'nophons über [Jugend und] „Erziehung des Cy'rus") cyropædia.
Cyrus (tßˊ⌣) *npr/m.* Ⓜγ. (altperſiſche Könige, 559—529 und 424—401 vor Chr.) Cyrus.
☛ **Cz...** ſ. Tſch... u. Z...

D

D, d (ˊ) *n, inv.* (Buchſtabe) D, d.
D, d 𝅘𝅥 *n, inv.* (Note u. Saite) D; D-Dur D major; D-Moll D minor.
d. *abbr.* = a) der, die das, vgl. d. Ä., d. Gr., d. Z., d. O., d. h., d. i.; b) dieſes, vgl. d. Z, d. M.
D. *abbr.* a) = Doktor der ev. Theologie; vgl. Dr.; b) Ⓔ = Debet; c) 🚂 = Durchgangszug; d) 🖃 = dringendes Telegramm. [tilgt", man ſtreiche.)
𝒹 *abbr.* = lt. deleatur „es werde ge-
da *abbr.* öſt. = Deziar.
da[1] (ˊ) [mhd.; * dar] *adv.* **I** Ort: **1.** mſt there; hier und da here and there; der Mann (das Haus) da the man (the house) there or yonder; da draußen (drinnen, droben, drüben) out (in, up, over) there; da herum, da in der Nähe thereabouts, close by (there); da vorn das Tor the gate there in front; da, wo (jetzt) die Kirche ſteht there (or in the same spot, in the same locality) where (now) the church stands; von da (aus) from there, from thence, from that point, from yonder spot; F was iſt da nur los? what is the matter there?; es iſt da und da geſchehen it happened at such and such a place; ⚔ wer da? who goes there? — **2.** (hier) here; da und dort here and there; ich bin da, da bin ich I am here, here I am; ich bin (ſo)gleich wieder da I shall be back in a minute; wer iſt da geweſen? who has been here, F who has called or been?; beim überreichen: da haſt du es!, da nimm's! here it is!, there take it!, F here you are! — **3.** (vorhanden, gegenwärtig) in existence, present; es war niemand da there was nobody present; wenn er nicht da iſt when he is not there, in his absence; das iſt noch nie da"geweſen! such a thing never happened before!; (das iſt) alles ſchon da"geweſen! (ſagt Ben Aki'ba) there is nothing new under the sun! (says B. A.). — **4.** Redensarten: da haben wir es! there we are!, unwillig: a fine business!, a nice mess (or pickle) to be in!; da haſt du es! there you are!, (hab' ich dir's nicht geſagt?) did I not tell you?; da komme ich ſchön an! I have put my foot in it nicely!, I am in a fine mess!; da ſehen Sie ||! you see now ||! — **5.** Ausruf: ſieh da! look (there)!; feierlich: behold!; nichts da! by no means!, on no account! — **6.** Füllwort: als da ſind such are (for instance); da iſt keiner, der nicht || there is nobody but ||; als ich ihn ſah, da lachte er when I saw him he laughed; was da kreucht und fleugt (*sch.*) every creeping and flying thing; was da nur Beine hatte || all that had legs ||; wer da (nur) will || whoever likes to ||; *bibl.* wer da ſuchet, der findet he that seeketh findeth. — **II** Zeit: **7.** (dann, damals) then, at that time (of day, at this juncture); da gab es (noch) keine Eiſenbahnen there were ... then; da lachte ihn jeder aus then (or thereupon) everybody laughed at him; da werde ich nicht mehr leben I shall not be alive then; **da erſt** only then, not till then; **von da an, von da ab** from that time (forward), thenceforward, since then. — **8.** ↖ relativiſch: der Tag da (an dem) du erſchienſt the day on which (weniger gut: when) you appeared; jetzt da now that; zu der Zeit da || at the time when ||. — **III** Umſtand: **9.** (unter ſolchen Verhältniſſen) in that case, this being so, then; was läßt ſich da machen? what can be done in such a case?; da irren Sie ſich! you are mistaken there or in that matter!; da wäre ich (doch) dumm! that would be silly of me!; da wird man ſich (wohl erſt) beſinnen müſſen that requires thinking over (first); *iro.* **(und) da ... (noch)**, zB. und da wagt man (noch) zu ſagen and yet people venture to say; *da u. dort (hie(r) u. da) now and again.
da[2] (ˊ) *conj.* **1.** Zeit: (als, indem, während) as, when, while; da alles vorüber war when all was over; da er hereinkam, ging ich hinaus as he entered ...; da (ſolange) er am Leben iſt as long as he is alive. — **2.** Grund: (weil) because; da er taub war, hörte er es nicht as he was deaf (kürzer: being deaf) he did not hear it; **da nun einmal, da doch, da ja** now since, since indeed; whereas; (in Erwägung, daß ||) considering that ||; da dem ſo iſt such being the case. — **3.** Gegenſatz: **da aber, da (je)doch** but since, but considering that ||; **da hingegen** whereas ||.
da-... (ᵘ...) Vorſilbe in Zſſg. **1.** mit *v.*, immer trennbar (**), bz. Gegenwärtiges, Vorhandenes, zB. ♀behalten to keep back, to retain, to make stay; ♀bleiben to stay (there); von Schülern: to be kept in; zum Eſſen ♀bleiben to stay (for) dinner; vgl. dafteh(e)n. — **2.** (vor Vokalen dar) mit *prp.* ſtatt der 3. Perſon des *personal pron.* und des *demonstrative pron.* mit ſachlicher Beziehung, zB.: ♀gegen contrary to that, ♀mit therewith; ♀zwiſchen between (them); dar-unter among them, &c.
d. Ä. *abbr.* = der Ältere sen(ior).
da-behalten (ᵘ⌣ŏ⌣) *v/a.* Ⓢa*/* ſ. da-... 1.
da-bei (-ˊ, die Sache betonend: ˊ-) *adv.* **1.** örtliche Nähe: a) meiſt: near (at hand), near by; therewith; wir ſind ganz nahe ♀ we are quite close to it; ♀-ſitzen, -ſteh(e)n (⌣ᵘˊŏ⌣, ⌣ᵘˊˊ⌣) to be sitting, standing close by, dagegen: ♀ ſitzen, ſteh(e)n (ˊ-ŏ⌣, ˊ-ˊˊ(⌣)⌣) to be sitting, standing all (or during) the time; b) (gegenwärtig, bſd. als Teilnehmer) present, there; waren Sie (mit) ♀? did you take part in it?; wollen Sie ♀ ſein? will you join the party or us?; er iſt immer gleich dabei, wenn || he is always one of the first when ||; oft *iro.* da müßte ich auch ♀ ſein I should also have a word to say in the matter; c) (anſtoßend) ein Haus und ein Garten (auch: mit einem Garten) ♀ a house with a garden attached to it. — **2.** zeitliche Nähe: ich war gerade ♀ zu packen I was just then going to pack; nahe ♀ ſein, etwas zu tun to be on the point of doing a th. — **3.** allg. Beziehung auf etwas: ich befinde mich ganz wohl ♀ I feel quite happy (or comfortable) with (or over or in the midst of) it (all); vgl. bewenden; ♀ bleiben (ˊ- ˊ⌣) (verharren) to persist in a th., not to budge (from one's assertion or opinion); dagegen: ♀-bleiben (⌣ᵘˊˊ⌣) (ſich nicht trennen) to remain (true to a th.), not to sever o.s. (from old friends or associations); er bleibt ♀ (bei dem Früheren) he persists in it, he keeps (or adheres, sticks) to it; es bleibt ♀ (bei der Abmachung)! (it is) settled!, (we are) agreed, done!; ♀ blieb's there the matter ended; ♀ ſoll's bleiben! so it shall be (henceforth)!; ich habe mir nichts Böſes ♀ gedacht I meant no harm (in doing it); er erwarb ſich ein Vermögen ♀ he made a

fortune by it or over it or through that; ich kam ſchlecht ♀ weg, verlor ♀ I got off badly, lost over it; ♀ kommt nichts heraus nothing is (to be) gained by it; er läuft keine Gefahr ♀ he runs no risk with it or through it; es iſt ein Haken ♀ there is a little obstacle in the way; es iſt nichts ♀ there is nothing (or no harm) in it; it does not (much) matter; was iſt denn ♀? what harm is there in that?, what of that?, F what's in that?; was iſt (auch viel) ♀, wenn // what is there so wonderful if //. — 4. Zuſatz: (außerdem) besides; (dazu, ferner) moreover; er iſt gelehrt und ♀ (*l*–) beſcheiden he is learned and modest withal; ſie ſind reich und ♀ (trotzdem) nicht ſtolz they are rich and yet not proud. [bei 3.]

dabei-bleiben (ˇ⌣⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜ** ſ. da=... 1.

dabei-ſitzen (ˇ⌣⌣ˇ) *v/n.* (h.) ⓜ** ſ. dabei 1.

dabei-ſteh(e)n (ˇ⌣⌣(ˇ) *v/n.* (h.) ⓜ** ſ. dabei 1; die Dabeiſtehenden ⓜ the bystanders, the onlookers *pl.*

da-bleiben (⌣⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜ** ſ. da=... 1.

da capo (– ⌣ˇ) [it.], *da capo*; *thea.*, &c. (fr.) encore!; ♀ rufen (od. verlangen) to call for an encore, to (call) encore; to encore a singer or a song; ♀ ſingen to sing an encore or a second time.

Dach (ᵈach) [ahd.: thatch; *decken] *n* ③c. 1. ~ eines Hauſes, Wagens &c.: roof (auch *fig.* = Haus 1); flaches, ſpitzes (oder altdeutſches) ~ flat, pointed roof; mit Ziegeln (Schiefer, Stroh) gedecktes ~ slated (tiled, thatched) roof; ein Haus unter ~ bringen to roof in ...; ein ~ decken to cover a roof; unter demſelben ~e wohnen to live under (or to share) the same roof; Sprichw. beſſer ein Sperling in der Hand als zehn (od. als eine Taube) auf dem ~e a bird in hand is worth two in the bush; ſ. Spatz. — 2. ~ und Fach (Obdach) (place of) shelter; ein Haus in ~ und Fach (in gutem Stande) erhalten to keep ... in (good) repair; *fig.* unter ~ (und Fach) (in Sicherheit) bringen, ſein to put, to be under cover or in a safe place or in safe keeping. — 3. F *fig.* (Kopf des Menſchen) bei ihm iſt gleich Feuer im ~e he soon fires up or boils over, he's hot-headed, he is easily put out; e-m auf dem ~e ſitzen (aufpaſſen) to watch a p. very closely or narrowly, to keep an eye on him; bei ihm iſt's unter dem ~e (auch: im ~=ſtübchen, vgl. ~=ſtube) nicht ganz richtig he has a bee in his bonnet, he is wrong in his head; e-m aufs ~ (zu ~e) ſteigen (zu Leibe gehen) to call a p. to account or F to book, F to come (or pounce) down upon a p. — 4. *anat.* (Schädel=)~ (Hirnſchale) cranium. — 5. ⚒ (das über dem Gange liegende, deckende Geſtein) roof of a seam.

Dach-balken ⊖ (ᵈach...) *m* ⊛ roof-beam; **-binder** *m* tie-beam; **-boden** *m* loft; **-brücke** *f* tiler's scaffolding; **-decker** *m* mit Ziegeln: tiler, mit Schiefer: slater, mit Stroh: thatcher, mit Schindeln: shingler; auch: roofer; **-decker-arbeit** *f*, **-dekkerei** *f* roofing; **-deckung** *f* tiling, &c.

Dächelchen (ᵈ⌣⌣) *n* ⓝ; *dim.* v. Dach small roof, bisw. rooflet.

dachen (ᵈachˇ) [Dach] ⊛ I *v/a.* to (cover with a) roof. — II ſich ♀ *v/refl.* (ſich abdachen) to (form a) slope. — III ~ *n* ⊛ = Dachung.

Dach-fahne (ᵈach...) *f* ⊛ (Wetterfahne) vane, weathercock; **-fenſter** *n* top-room (or attic) window; **-fette** *f* = -balken; **-filz** *m* felt for covering a roof, roofing-felt; **-firſt** *m*, *f* ridge of a roof; **-förmig** *a.* ⊛ roof-shaped; **-gebälk** *n* timbering of a roof; **-geſchoß** *n* top story, attic, garret-floor; **-geſims** *n* cornice of a roof; **-geſparr(e)** *n* roof-truss, rafters *pl.* (or joists *pl.* or body) of a roof; **-giebel** *m* gable(-end); **-haſe** *m*, *co.* (Katze als Haſenbraten ausgegeben) cat served up as roast hare.

dachig ⅄ (ᵈachˇ) *a.* ⊛ roof-like, sloped; bſd. ♀ (dachziegel-artig) imbricated.

Dach-kamm ⊖ (ᵈach...) *m* ⊛ *arch.* crest; **kammer** *f* = -ſtube; **-luke** *f*: a) opening in the roof; b) dormer-window; bisw. luthern; vgl. -fenſter; **-neigung** *f* slope (or angle, pitch) of a roof; **-pappe** *f* asphalt for roofing, roofing-felt; **-pfanne** *f* pantile; **-pfette** *f* = -balken; **-reiter** *m* (kleiner Turm) (ridge-) turret, belfry; **-rinne** *f* gutter; eaves *pl.*; **-röhre** *f* gutter-pipe.

Dachs (ᵈkß) [ahd.: grch. (Archi)tekt] *m* ⓤ(⑦)a. 1. *zo.* (*f* ſ. Dächſin) (common) badger (*Meles taxus* od. *vulpa'rius*); einen ~ aus ſ-m Bau graben to dig up (or unearth) a b. — 2. *fig.* er ſchläft wie ein ~ F he sleeps like a top or like a dormouse. — 3. *hunt.* = ~=hund.

Dachs-bau (ᵈkß...) *m* ⊛ badger's burrow or hole or earth or lodge; **-beil** ⊖ *n* = Dexel; **♀beinig** *a.* ⊛ bow- (or bandy-) legged.

Dach-ſchalung ⊖ (ᵈach...) *f* ⊛ roof-boarding. [small (or young) badger.]

Dächschen (ᵈkß) *n* ⊛ (*dim.* v. Dachs)

Dach-ſchiefer ⊖ (ᵈach...) *m* ⊛ slate for roofing; roof-slate; **-ſchindel** *f* shingle; **-ſchwelle** *f* lower beam of a roof; pole-plate.

Dachs-eiſen (ᵈkß...) *n* ⊛ = -falle.

Dächſel (ᵈkß) *m* ⊛ 1. *hunt.* = Dachshund. — 2. ⊖ (*a. n*) *carp.* = Dexel.

dächſeln (⌣) *v/a.* ⓐa. 1. *hunt.* to hunt a badger. — 2. ⊖ *carp.* = dexeln.

Dachs-falle (ᵈkß...) *f* ⊛ *hunt.* badger-gin or -trap; **-fell** *n* badger's skin; **-fett** *n* badger-grease; **-graben** *n* drawing (or unearthing) a badger; **-haarpinſel** ⊖ *m* badger's hair brush; **-hund** *m*, *hunt.* badger-dog, terrier, T dachshund (*Canis ve'tragus*). [badger.]

Dächſin (ᵈkßˇ) [Dachs] *f* ♀ female

Dachs-jagd (ᵈkß...) *f* ⊛ badger-baiting, badger-hunting.

Dächslein (ᵈkß-) *n* ⊛ = Dächschen.

Dach-ſpan ⊖ (ᵈach...) *m* ⊛ = -ſchindel; **-ſparren** *m*, *carp.* rafter (of the roof).

Dachs-pinſel (ᵈkß...) *m* ⊛ = -haarpinſel.

Dach-ſpitze (ᵈach...) *f* ⊛ = -firſt; **-ſtein** *m* = -ziegel; **-ſtroh** *n* thatch; **-ſtube** *f*, *dim.* -ſtübchen *n* toproom (nearest the roof), garret, attic; *fig.* es iſt bei ihm im -ſtübchen nicht richtig he is queer in his attic; he is wrong in his upper story; vgl. Dach 3; **-ſtuhl** ⊖ *m* (Zimmerwerk unter den Sparren) frame-work (or supports *pl.*, timber) of a roof; vgl. -geſparr(e); **-ſtuhl-brand** *m* fire (which has arisen) in the timbering of the roof.

Dachs-weibchen (ᵈkß...) *n* ⊛ = Dächſin.

Dacht *prov.* (ᵈchtˇ) *m* (*n*) ⓦb. (*a.* f ⑱) = Docht; Wortſpiel mit „dachte“: ~e ſind keine Lichte you should know, not think. [denken.]

dachte (ᵈchtˇ) (**dächte** [ᵈˇ] *subj.*) *impf.* v.

Dachtel P (ᵈˇ) [nhd. Denkzettel od. = Dattel] *f* ⊛ (Ohrfeige) box on the ear.

Dach-traufe (ᵈach...) *f* ⊛ eaves *pl.*; **-traufen-ziegel** *m* gutter-tile; **-treſpe** ♀ *f* roof broomgrass (*Bro'mus tecto'rum*).

Dachung (ᵈchˇ) *f* ⊛ 1. (das Dachen) roofing. — 2. (Abdachung) slope.

Dach-werk (ᵈach...) *n* ⊛ roof, roofing, roof-work; **-wohnung** *f* garret; **-ziegel** *m* tile for roofing; **♀ziegel-artig**, **♀ziegel-förmig** *a.* ⊛ tile-shaped, ♀ imbricated; **-zimmer** *n* = -ſtube.

dädaliſch (–⌣ˇ) [grch. Dä'dalos *npr.*] *a.* ⊛ 1. (kunſtvoll) artistic, ingenious. — 2. (verſchlungen) intricate (*maze*), mazy (*path.* walk); Dædal(ian), dedal.

da-durch (–ˇ, die Sache betonend: ⌣ˇ) *adv.* 1. (durch dieſen Ort: auch da durch) through there; that (or this) way; ♀ (ⁱˢᵈ) müſſen alle gehen all must pass through that way or through it. — 2. (durch dieſes Mittel, auf ſolche Weiſe) by that means, in that way or manner; thereby; thus. — 3. ♀, daß Rom die Welt eroberte // Rome, by conquering the world, //; ♀, daß er gewann, verlor ich through (or owing to, by) his winning I lost; as he won I lost; ♀, daß er ſich für uns bemüht hat thanks to his efforts on our behalf.

da-fern ⅄ (–ˇ) *cj.* = wofern, (in)ſofern.

da-für (–ˇ, die Sache betonend: ⌣ˇ) *adv.* 1. (als Erſatz für et.) in return for it; instead of it; as a compensation; ♀ (⌣ˇ) bekommen Sie es nicht, ♀ (⌣ˇ) kann ich es nicht geben you won't get it for that, I cannot sell it at that price or figure; ſie iſt häßlich, aber ♀ reich ... but proportionately rich, or: but (then,) she is very rich; iſt dies mein Lohn ♀? is this my reward (or return) for it?; als Belohnung ♀ in recompense for it. — 2. ♀ **daß**: wir ſtraften ihn ♀, daß (weil) er nicht kam ... for (his) not coming or because he did not come; er erhielt die goldene Medaille zum Dank ♀, daß er ſo viele gerettet hat ... in recognition of his saving so many lives. — 3. (zugunſten einer Sache; *ant.* dagegen, dawider): ♀ und dagegen ſprechen to speak for and against (a th.); es läßt ſich vieles ♀ und dawider ſagen there are two sides to it, F it has its pros and (its) cons; ſind Sie ♀? are you in favour of it?; ich bin (od. ſtimme) ♀, daß Sie abreiſen I advise you to depart, I am of opinion that you should leave; ♀ gibt es kein Mittel there is no remedy for that, F there's no cure (or help) for it. — 4. (in Beziehung auf etwas) with regard (or in reference) to a th.; ich bürge (Ihnen) dafür I'll be answerable (to you) for it; er wird (ſchon) ♀ ſorgen he will see (or attend) to it or see it carried out; ſie werden ♀ ſorgen,

daß er nicht entkommt they will take care that he does not escape. — 5. ♀ können: ich kann nichts ♀ (bin nicht ſchuld daran) it is not my fault or my doing; ich konnte nicht(s) ♀ (hat's nicht mit Fleiß) I could not help it; I did not do it on purpose; wer kann ♀? whose fault is it?, who is reponsible for it?

da-für-halten (-ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) Ⓖa** to be of opinion, to deem, ✎ to opine. — **II** ~ *n* ♀: meines ~s, nach m-m ~ in my opinion or estimation, (according) to my way of thinking, as far as I can see; nach meinem beſcheidenen ~ in my humble opinion or judgment.

da-gegen (-ˈ⏑, die Sache betonend: ⏑ˈ⏑) **I** *adv.* (ſ. da-... 2) **1.** ich ſtieß mit dem Fuße ♀ I knocked (with) my foot against it. — **2.** (*ant.* dafür 3) ſeine Gründe ♀ his objections to it; er blieb taub ♀ he turned a deaf ear to it or to these words; ich habe nichts ♀ (einzuwenden), **daß** du ſpielſt I have no objection to (or nothing to say against) your playing; wenn Sie nichts ♀ (einzuwenden) haben if you have no objection, oft auch: if you are agreeable to it; with your permission; wir handeln (verſtoßen) ♀ we are acting contrary to (or in contravention of) it; ♀ hilft nichts there's nothing to stop it, there's no help (or remedy) for it; ♀ ſein to be of a different (or contrary) opinion; to be adverse to it; ♀ ſtimmen to vote (or declare) against it; 10 Stimmen waren dafür, 12 ♀ there were ten ayes (or votes for it) and twelve noes (or votes against it); er ſträubt ſich ♀ zu zahlen he refuses to pay, he objects to paying. — **3.** Vergleich: in comparison with (or to) it; er litt viel, mein Leiden iſt nichts ♀ ... nothing compared with it; ♀-halten (erwidern) to compare, contrast, confront; to put side by side. — **II** *cj.* **4.** Gegenſatz: er fuhr, wir ♀ gingen ... we, on the contrary (or on the other hand), went; ſie ſchlief, er ♀ wachte ... whereas (or whilst) he watched. — **5.** (Tauſch, Erſatz) in exchange for it; ✾ per count; er zahlt und will die Kuh ♀ ... in return (for his money). [ſ. dagegen 3.]

da-gegen-halten (-ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* Ⓖa**

Daguerreotyp † (da-gä'-r^{eh}-) [fr.-grch. *Daguerre, Erfinder, 1838/9] *n* Ⓦc. *phot.* (Art Lichtbild) daguerreotype.

da-heim (-ˈ) **I** *adv.* **1.** (zu Hauſe) at home, at my (your, his &c.) house; (*ant.* im Freien) indoors; (in der Heimat) in my (your, his, &c.) native land or country or place; Sprichw. ♀ iſt's am beſten there is no place like home. — **2.** *fig.* in einer Wiſſenſchaft ♀ ſein to feel at home in ..., to be conversant with ... — **II** ~ *n* Ⓦc. **3.** home; house and hearth; weitS. domestic circle.

da-her (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-) **I** *adv.* **1.** Ort: (from) thence, from that place or spot; ♀ (ˈ-) kann er nicht kommen ... that way or from there. — **2.** Urſache: ♀ (ˈ-) kommt (ſtammt) die Verwirrung hence (arises) the confusion; ♀ kam es, daß // thus (or so, in that way) it happened (or came about) that //; ich kannte ihn ♀, weil ich ihn früher geſehen hatte I knew him through (or because of) my having seen him before. — **3.** ✎ relativiſch: (= woher) whence. — **II** *cj.* (ˈ-ˈ) **4.** (demgemäß) accordingly; ich war krank, ♀ (folglich) blieb ich im Bett ..., consequently (or for that reason), I stayed in bed; er ſtottert, ♀ ſpricht er auch nur wenig ... that also explains his speaking (or that's the reason why he speaks) so little.

da-herab (ˈ⏑⏑), die Sache betonend: ⏑⏑) *adv.* a. getrennt: da vom Hügel herab down (there) from the hill.

da-herauf (⏑⏑ˈ) *adv.* a. getrennt: da vom Tal herauf up (there) from the valley.

da-heraus, da-herein (ˈ⏑ˈ u. ⏑⏑ˈ) *adv.* a. getrennt: da zur Tür heraus, herein out of (or in at) the door.

da-her-brauſen (-ˈ...) *v/n.* (ſn) Ⓜ** to rush (along); ♀**bringen** *v/a.* Ⓜ** to bring, to carry along with one.

da-herein ſ. daheraus.

da-her-fahren (-ˈ...) *v/n.* (ſn) Ⓢb**, ♀gefahren kommen to come along driving or riding (in a carriage) or cycling; ♀**fliegen** *v/n.* (ſn) Ⓕa**, ♀**geh(e)n** *v/n.* (ſn) Ⓖ** to walk (or march) along; ♀**kommen** *v/n.* (ſn) Ⓚ** to come along, to draw near; oft mit *p.p.*, zB. ♀gelaufen, ♀getrippelt kommen to come running, tripping along; vgl. auch ♀fahren, ♀ziehen; ♀**rauſchen** *v/n.* (ſn) Ⓡ** to come roaring (or rushing) along; ♀**reiten** *v/n.* (ſn) Ⓡb**, ♀geritten kommen to come riding along (on horseback, &c.); ♀**ſchleichen** *v/n.* (ſn) Ⓢaſ** to sneak along; ♀**ſchlendern** *v/n.* (ſn) Ⓢa** to stroll (or saunter) along; ♀**ſchreiten** *v/n.* (ſn) Ⓢb** to stalk along; ♀**ſprengen** *v/n.* (ſn) Ⓢ** to gallop along; ♀**ſtolzieren** *v/n.* (ſn) Ⓢ*/* to strut along.

da-herüber (⏑⏑ˈ⏑) *adv.* a. getrennt: da vom Walde herüber from the wood yonder.

da-herum (ˈ⏑⏑) *adv.* thereabouts; (i. d. Umgegend) about the neighbourhood.

da-herunter (ˈ⏑⏑) *adv.* down there.

da-her-wanken (-ˈ...) *v/n.* (ſn) Ⓚ** to totter along; ♀**ziehen** *v/n.* (ſn) Ⓩb**, ♀gezogen kommen to come travelling along.

da-hier (-ˈ) *adv.* here, at this place; Kanzleiſtil: in this town or borough; Briefaufſchrift: Local [mit Angabe der Stadt!].

da-hin (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-) *adv.* **1.** räumliches Ziel: thither, to that place, there; er iſt geſtern ♀ gefahren, gereiſt he started for that place (or town) ..., he went there ...; ♀ und dorthin hither and thither, here and there, weitS. in every direction; es iſt weit (bis) ♀ it is a long way (to travel), it is a long distance (or journey) from here. — **2.** zeitliches Ziel: **bis** ♀ until then; Sprichw. bis ♀ läuft noch viel Waſſer den Rhein hinab, etwa: a great deal of water will flow into the sea before that (time comes), many things may happen meanwhile or in the meantime or between this and that. — **3.** (immer ˈ-, wo nichts dſd. bemerkt iſt) Ziel im allgemeinen, Zweck, Grad: ♀ **arbeiten** bei/to endeavour (or make every effort) to // (*inf.*); es ♀ **bringen** to arrive at that point; ich habe es noch nicht ♀ (zuſtande) gebracht I have not attained my object yet, I have not succeeded yet; ♀ hat er es **gebracht** he has come (F got) to that; es ♀ bringen, daß // to bring it about that //; to carry matters so far that //; ſie haben es ♀ gebracht, daß // they have induced (or prevailed upon) him to // (*inf.*); vgl. a. bringen 7; man hat ſich ♀ geeinigt (a. **vereinigt**) daß // it has been agreed upon to // (*inf.*), matters have been so far settled that //; mein Meinung **geht** ♀ (iſt folgende) my opinion is this; das **gehört** nicht ♀ (-ˈ) that is in no way connected (or has nothing to do) with it; man **kommt** ♀ (ˈ⏑), daß man jeden meidet one gets so far as to shun everybody; iſt es ♀ gekommen? has it come to that?; iſt es ♀ mit ihm gekommen? have things come to such a pass with him?; ſeine Worte **lauten** ♀ his words are to that effect; ſ-e Sorge ♀ **richten**, daß // to take care that //; ♀ **ſtreben**, ♀ **wirken**, ♀ **zielen**, ♀ **zwecken** to strive to (*inf.*), to aim at. — **4.** (immer -ˈ) *ell.* (Verſchwundenſein bezeichnend) away, past, over; vgl. dahinbrauſen ꝛc.

da-hinab (ˈ⏑⏑, die Sache betonend: ⏑⏑) *adv.* down there; a. getrennt: da den Berg hinab down that mountain.

da-hinauf (⏑⏑ˈ) *adv.* up there; mit getrennt: da die Treppe hinauf up those stairs.

da-hinaus (⏑⏑ˈ) *adv.* out there, out that way; getrennt: da zum Tor hinaus out of that gate; *fig.* will er ♀? (⏑⏑ˈ) is that what he is aiming (or driving) at?

da-hin-brauſen (-ˈ...) *v/n.* (ſn) Ⓜ** to rush on; ♀**eilen** *v/n.* (ſn) Ⓔ** to pass by swiftly; to hurry along.

da-hinein (ˈ⏑⏑ u. ⏑⏑ˈ) *adv.* in there; a. getrennt: da ins Haus hinein into the house yonder.

da-hin-fahren (-ˈ...) *v/n.* (ſn) Ⓢb** to move (or drive) along; zeitlich: to pass away; *fig.* to die; ♀**fließen** *v/n.* (ſn) Ⓕl** to flow on; ♀**gabe** *f* Ⓖ~ (an et.) (entire) devotion to a th. (= Hingabe); ♀**geben** *v/a.* Ⓖc** to give up, to abandon.

da-hingegen ✎ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *adv.* on the contrary (ſ. dagegen 4).

dahin-geh(e)n (-ˈ...) *v/n.* (ſn) Ⓖ** to pass (away), to pass on; (verſchwinden) to vanish; vgl. dahin 3; ♀**gleiten** *v/n.* (ſn) Ⓖb** to glide along; ♀**haben** *v/a.* Ⓗb** to have (received) one's share; fig. ſie h. ihren Lohn dahin they have their reward; ♀**raffen** *v/a.* Ⓡ** to snatch away; *fig.* to carry (or cut) off, to kill; ♀**reißen** *v/a.* Ⓡa** to carry away; ♀**rauſchen** *v/n.* (ſn) Ⓡ** to rush on; ♀**rollen** *v/n.* (ſn) Ⓡ** to roll along; ♀**ſcheiden** *v/n.* (ſn) Ⓢ(e)ſt** to expire; ♀**ſchießen** *v/n.* (ſn) Ⓢc(ſt)t** to shoot (or dash, dart) along; ♀**ſchwinden** *v/n.* (ſn) Ⓢ** to dwindle away; ♀ (fort) **ſein** *v/n.* (ſn) Ⓕa** to be lost or gone; ihre Jugend iſt dahin the days of her youth have flown; die alten Freunde ſind dahin ... are dead (and

gone); die Zeiten ſind dahin those are days of the past; those times are past and gone; ♀**ſiechen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to waste away; ♀**ſinken** *v/n.* (ſn) ⓘſt** to sink (down), to droop; ♀**ſprengen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to gallop (or dash) along; ♀**ſteh(e)n** *v/n* (h.) ⓜ** to be uncertain; es ſteht noch dahin, ob // it is not yet decided whether //; ♀**ſtellen** *v/a.* ⓢ**: ♀geſtellt ſein laſſen to leave uncertain or undecided; es mag ♀geſtellt bleiben, ob // it is open to doubt whether //.

da-hinten (ˌ⊿⌣) *adv.* behind (there); ♀**=bleiben** *v/n.* (ſn) ⓜ** to remain behind, to be left (behind); ♀**=laſſen** *v/a.* ⓢa** to leave behind, to forsake.

da-hinter (ˌ⊿⌣, die Sache betonend: ⊿⌣ˌ) *adv.* behind that or it; *fig.* ich weiß, was ♀ iſt ... what it means; es könnte doch et. ♀ ſein there might be something (or some truth) in it; es iſt bei ihm nichts ♀ he is not (at all) well off, he has nothing to boast of; ♀**=kommen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to find out (a secret), to get to the bottom of (a th.); ſich ♀ machen to set to work; ♀ her ſein to be after a th.; es ſteckt (od. iſt) et. ♀ there is something at the bottom of it, F there's s.th. in it; ich möchte wiſſen, was ♀ ſteckt I should like to know the real truth (or to get to the bottom) of it.

da-hinüber (ˌ⊿⌣ˌ, die Sache betonend: ⊿⌣ˌ⊿) *adv.* over there; a. getrennt: da die Kluft hinüber in (or by) crossing that chasm.

da-hinunter (ˌ⊿⌣ und ⊿⌣ˌ) *adv.* down there; auch getrennt: da den Abhang hinunter down that slope yonder.

da-hinwärts (ˌ⊿⌣) *adv.* thitherward.

da-hin=welken (-ˈ⌣...) *v/n.* (ſn) ⓢ** to fade (or wither) away.

Dahl-bord ⚓ (⊿ˌ) *m* ⓖ (Schan(ſ)deck) gunwale, gunnel; thole-board. [dally.]

dahlen *prov.* ↖ u. P (⊿) *v/n.* (h.) ⓢ to

Dahli-e ♀ (⊿⌣⌣) [Dahl, ſchwed. Bota'niker] *f* ⓖ dahlia; ſ. Georgine. [Dyaks *pl.*]

Dajak ♀ (⊿) *m/pl. inv.*, Volk auf Borneo:

Dak Oſt-Z. (⊿) *f* ⓖ (Poſt) dawk.

Dakapo (-ˈ-) [da capo] *n* ♪, **~=ruf** *m* ⓖ (call for an) encore; **=zeichen** *n* repeat.

Daktyliothek ♂ (⌣⌣⌣⊿) [grch.] *f* ⓖ (Finger-ringe- u. Gemmen-ſammlung) dactyliotheca.

daktyliſch ♂ (⌣⊿) [grch.] *a.* ⓖ *pros.* dactylic; ♀es Versmaß dactylics.

Daktylus ♂ (⊿⌣) [lt.; *grch. Finger] *m* ♋ *pros.* dactyl (Versfuß: ⌣⌣).

dal nbd. (⊿) (talwärts) *adv.* down.

Dalai-Lama (⌣⊿⌣⊿) [mongol. Prieſter-ozean] *m* ♋ ⓖ Dalai Lama.

dalbern P (⊿⌣) *v/n.* (h.) ♋a. to dally.

Dale ♦ ſchwz. (⊿⌣) *f* ⓖ = Kiefer² (gem.).

dalen ⚓ (⊿⌣) [dal] *v/n.* (h.) ⓢ die Sonne dalt ... is on the decline or downgrade, ... has passed the meridian.

Dallen ⚓ (⊿⌣) [ndd.] *m* ♋ = Dückdalbe.

Dalles P (⊿⌣) [hebr.] *m, inv.* (Geldklemme) impecuniosity; im ~ ſein to be hard up (for money), P to be stone-broke.

Dalmati-en ♀ (⌣⊿tſi(⌣)⌣) [alban. *del(me)* Schaf] *npr/n.* ♋α. Dalmatia.

Dalmati-er (⌣⊿tſi(⌣)⌣), **Dalmatiner** (⌣⊿⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⓖ, **dalmat(in)iſch** (⌣⊿⌣, ⌣⊿⌣) *a.* ⓖ Dalmatian.

Dalmatika (⌣⊿⌣⌣) [Dalmatien] *f* ⓖ *eccl.* (Art Dalmatika) dalmatic.

Daltonismus (⌣⌣⊿⌣) [1798 John Dalton, engl. Chemiker] *m* ♅ (Rotblindheit) daltonism.

Dam¹ (ᵈ; *Hom.* Damm) [ahd.; *lt. *dām(m)ă f* (*m*) Reh, Gemſe] *m* ♋c. = Damhirſch.

Dam²-... (ˌ...) [Dame] ſ. ~brett, ~ſpiel ꝛc.

da-malig (⊿⌣) *a.* ⓖ of that time or period or day; der ♀e Beſitzer the then owner; in, zu ♀er Zeit at that time (of day), in those days, then; ſein ♀es Verſprechen the promise which he then gave, the promise then given by him.

da-mals (⊿-) **I** *adv.* at that time; die ♀ herrſchenden Sitten the customs prevailing in those days; erſt ♀ only then, not till then; ſchon ♀ even then. — **II** ~ *n, inv.* wenn man das Jetzt mit dem ~ vergleicht comparing the present with the (things of the) past.

Damaskus ♀ (⌣⊿⌣) [aram. bunt durchwirkt] *npr/n. inv.* (St. in Syrien) Damascus.

Damaſt ❦ (⊿⊿) [fr., it. v. *Dama'ſkus] *m* ♋b. (großmuſtriges Gewebe) damask; auf ~(art) weben to damask.

Damaſt=arbeit (ˌ⊿...) *f* ⓖ damask-work; ♀**artig** *a.* ⓖ like damask.

damaſten (⊿⌣) *a.* ⓖ (D 9) (of) damask; ♀es Tafelzeug oder Tiſchgedeck damask table-linen or tabling.

Damaſt=fabrik (⊿⌣ˌ, ⌣⊿ˌ...) *f* ⓖ damask-factory or -works *pl.*; **=leinwand** *f* damask-linen; **=ſtuhl** *m* d.-weaver's loom; **=weber** *m* d.-weaver; **=weberei** *f* d.-weaving; **=wirker(ei)** = =weber(ei).

Damaszener (⌣⌣⊿⌣) [Dama'ſkus] **I** *npr/m.* ♋, **~in** *f* ⓖ Damascene, inhabitant of Damascus. — **II** *m* ♋ = ~Klinge, Stahl (ſ. III). — **III** *a., inv.* damask; ~Klinge ⊙ Damascus (or damask) blade; ~ Pflaume ♦ damson (*Prunum damascēnum*); ~ Roſe ♦ damask rose (*Rosa damascēna*); ~ Stahl ⊙ damask steel.

damaszeniſch (⌣⌣⊿⌣) [Damaskus] *a.* ⓖ damask, Damascene.

damaszier|en ⊙ (⌣⌣⊿⌣) [fr. v. *Damaskus] **I** *v/a.* ⓖ *metall.* (tauſchieren) to damask(een), to damascene; d/ter Flintenlauf damask-barrel, gewundener: Damascus twist. — **II** ~ *n* ♋ = D/ung. [worker.]

Damaszierer ⊙ (⌣⌣⊿⌣) *m* ♋ damask-

Damaszierung (-ˌ-) *f* ⓖ, **Damaszier-kunſt** *f* ⓖ damask(een)ing, damascening.

Dam¹=bock (⊿⊿) *m* ⓖ fallow-buck.

Dam²=brett (ˌ⊿⊿) *n* ⓖ draught-board.

Dämchen (⊿⌣) *n* ♋ (*dim. v.* Dame) little lady, young damsel.

Dame (⊿⌣) [fr.; *lt. dŏ'mĭnă] *f* ♋ **1.** (*ant.* Herr) lady; gentlewoman by birth; große (a. vornehme) ~ great lady, lady of position or rank; adlige ~ titled lady; fein gebildete ~ (highly) accomplished lady; ſie iſt keine feine ~ she is not a lady; wie eine feine ~ ladylike; die vornehme ~ ſpielen to act (F to put on) the fine lady; bei öffentlichen Anreden: meine Herren und ~n! Ladies and Gentlemen! — **2.** Damſpiel: (aufgedamte) ~ king; eine ~ machen to crown (or get) a king; die ~ziehen, ~ſpielen to play (at) draughts; Kartenſpiel, Schach: queen.

Dämel F (⊿⌣) *m* ♋, **~(ſ)ack** F (⊿⌣⊿) *m* ♋ (derb) simpleton; F silly fellow, noodle, duffer; **~ei** F (-⌣⊿) *f* ♋ stupidity, foolishness, silly conduct; **♀ich** (⊿⌣⌣) *a.* ⓖ ſ. dämlich. [have (or talk) foolishly.]

dämeln F (⊿⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ♋a. to be-

Damen=abteil ⓡ (ˌ⌣⊿...) *m* ⓖ ladies' compartment; **=brett** *n* = Dambrett; **=coupé** *n* = =abteil; **=garderobe** *f, thea.*, &c. (ladies') cloak-room; **=gürtel** *m* lady's girdle or belt or waist-band; **=handſchuh** *m* lady's glove; **=held** *m* ladies' man or pet; beau; lady-killer; *b.s.* gay Lothario; **=hut** *m* runder mit Krempe: lady's hat; an den Kopf ſich anſchließender: lady's bonnet; **=kleid** *n* lady's dress; **=kleidermacher** *m* ladies' tailor; **=kragen(mantel)** *m* lady's cape; **=mantel** *m* lady's cloak; ♀**mäßig** *a.* ⓖ lady-like; **=putz** *m* lady's finery; **=reit=anzug** *m* od. **=reitkleid** *n* lady's riding-habit; **=ſattel** *m* lady's (or side-) saddle; **=ſchneider** *m* ladies' tailor; **=ſpiel** *n* draughts *pl.*; **=ſtein** *m* = Damſtein; **=ſtiefel** *m/pl.* lady's (kid) boots *pl.*; **=täſchchen** *n* lady's (little) bag; **=toilette** *f* = =zimmer; **=überwurf** *m* lady's wrap; **=welt** *f* the ladies *pl.*, the fair sex; **=zimmer** *n*, ⓡ, *thea.*, &c. ladies' waiting- (or cloak-)room. — Vgl. a. Frauen=... und Weiber=...

Dame=ſpiel (ˌ⌣⊿) *n* ⓖ = Damenſpiel.

Dam¹=geiß (ᵈ...) *f* ⓖ doe (of a fallow-deer); **=hirſch(bock)** *m* fallow-buck (*Cervus dama*); vgl. =wild; **=hirſchkuh** *f* = =geiß; **=hirſchleder** *n* buck-leather, buckskin.

dämiſch F ſüdd. (⊿⌣) *a.* ⓖ **1.** (ſchwindlig) giddy, dizzy; (ohne klares Bewußtſein) unconscious. — **2.** = dämlich.

da-mit (-ᵈ, die Sache betonend: ⊿⌣) **I** *adv.* (ſ. da=...2) **1.** therewith, herewith, with that or it; thereby, by that or it; was fange ich ♀ an? what am I to do with it?, what can I use it for?; was macht er ♀? what does he do with it?; ich bin ♀ zufrieden I am satisfied with it; er iſt ♀ einverſtanden he agrees to it. — **2.** Redensarten: es iſt nichts ♀ it (or the thing) is useless; ♀ (⊿⌣) iſt es aus (noch nicht vorbei) oder es iſt aus (noch nicht vorbei) ♀ (-ᵈ) it (or the affair) is all over (not at an end yet); ♀ wird er nichts ausrichten he will effect (or do) nothing in that way; ♀ hat es nichts zu bedeuten that means nothing, that's of no consequence; ♀ iſt mir nicht (a. ſchlecht) gedient that does not serve my purpose, F that won't do for me; ich bin ♀ (-ᵈ) od. ♀ (⊿⌣) bin ich einverſtanden I am agreeable to it, I agree (or consent) to it, agreed!; es wird ſich ♀ geben that will be all right (presently); ♀ geht's nicht that's of no use, (es läßt ſich nicht tun) it's impracticable; heraus ♀! out with it!, make a clean breast of it!; laſſen Sie mich ♀ in Ruhe! P ♀ können Sie mir geſtohlen bleiben! leave that alone!, don't talk about that!; ♀ iſt alles geſagt in saying that I have said all; that is (really) all; was will er ♀ ſagen? what does he mean by it?; wie ſteht es ♀? how do matters stand there?; ♀ baſta! (oder genug!, gut!, Punktum!) that's enough!, there's an

♂ scientific; ♦ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓖ commercial; ✉ postal; ⓡ railway.

end of that! — 3. bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: ich fing 2 (-ᵛ) an, ihm zu ſagen I began by telling him; ſie gehen 2 um zu verreiſen they are thinking of travelling, they intend starting on a tour. — 4. † relativ = womit. — **II** (nur -ᵈ) *cj.* 5. Abſicht: (in order) that; (in order) to ... (*inf.*); 2 ... nicht lest; ich winkte, 2 er mich ſähe ... so that he might see me; ich hielt ihn, 2 er nicht ſinke ... lest he might drop; 2 ich es kurz mache to be brief, to put it in very few words, F to cut it short. [the fallow deer.]

Dam[1]**-kalb** (ᵈ...) *n* ⊕, **-kitze** *f* fawn (of)

Dämlein (ᵉ-) *n* ⊡ = Dämchen.

dämlich F (ᵉ-ᵛ) [ndd.] *a.* ⊕ 1. (dumm) stupid, foolish, silly. — 2. = dämiſch.

Dämlichkeit F (ᵉ-ᵛ-) *f* ⊕ 1. stupidity, foolishness. — 2. F *co.* ~en = Damen.

Damm (ᵈ; *Hom.* Dam[1]) [ndd.: dam] *m* ⊡b. 1. (Deich) dam, dike; barrier; (Eiſenbahn-)~ bank, embankment; (Hafen-)~ jetty, mole; als Schutzmauer auch: breakwater, groin, sea-wall; (erhöhter Fahrweg) causeway, carriage-road; e-n ~ aufwerfen (od. aufſchütten) to throw up a mound; *fig.* e-r Bewegung ꝛc.: einen ~ entgegenſetzen to stem the (rising) tide. — 2. Redensarten: F *fig.* e-n auf den ~ (auf die rechte Bahn) bringen to put a p. on the right way or track; das hat ihn wieder auf den ~ gebracht ... set him right (or on his feet, on his legs) again; wieder auf den ~ kommen (genesen) to recover (from an illness); (wieder in Aufnahme kommen) to come in vogue again. — 3. ⊙ a) = ~grube; b) an Schmelzöfen: dam (or wall) for banking up the smelted matter (in a foundry-furnace). — 4. *anat.* (Mittelfleiſch) ♁ perineum.

Dammara ♆ (ᵈ-) [malai. *dammar* Harz; Licht, Fackel] *n* ♃ Dammar resin or gum, dammarin(e).

Dammara-baum (ᵈ-...) *m* ⊕, **-fichte** *f* ♀: a) dammara-pine (*Agathis Dammara*); b) kauri, southern dammara (*Dammara australis*); **-firnis, -lack** ♆ *m* Dammar varnish; **-harz** *n* = Dammara; **-ſäure** *f*, *chm.* ♁ dammaric acid.

Damm-arbeit(en *pl.*) ⊙ (ᵈ...) *f* ⊙ earthworks *pl.*; **-arbeiter** *m* banker, digger, navvy; **~artig** *a.* ⊕ like a dam or dike; mound-shaped; **-aufſeher** *m* dike-inspector; *hſs.* *rhm.* dike-reeve; **-balken** *m* (Verſatzholz für Schleuſen) slide, sliding timber; **-bau(meiſter)** *m* construction (constructor) of dikes; **-böſchung** *f* slope of a dike, gradient of an embankment; **-bruch** *m* a) bursting of a dam, breach in a dike or dam; b) [Damm 4] *surg.* rupture of the perineum, *vgl.* = **-riß**.

dämmen (ᵉ-) [Damm] I *v/t.* ⊕ 1. (gegen Fluten ꝛc.) to dike (or dam) in or up, to protect by an embankment or by earthworks; *fig.* (hemmen) to check, restrain, stop, hold back; (zügeln) to bridle, to curb; (unterdrücken) to repress. — 2. (mit einem Steinpflaſter verſehen) to pave. — **II ~** *n* ⊕ 3. = Dämmung.

Dämmer[1] (ᵉ-) [dämmen] *m* ⊡ = Dammarbeiter, Dammſetzer.

Dämmer[2] faſt † (ᵉ-) [ahd.: dim] *m* ⊕ (mattes Licht) subdued (or dim, faint) light, glimmer; dusk, twilight.

Damm-erde (ᵈ...) *f* ⊕ a) *agr.* (innige Vermengung der Humusſubſtanzen mit den Bodenkrümelchen) mould, vegetable earth, surface soil; b) ⊙ earth for (making) dams; Gießerei: pit-sand.

Dämmerer F↖ (ᵉ-ᵛ) *m* ⊕ dreamer.

dämmerhaft (ᵉ-ᵛ), **dämmerig** (ᵉ-ᵛ) *a.* ⊕ 1. dusky; dim (light); cloudy (sky). — 2. *fig.* uncertain or vague (form); (träumeriſch) dreamy (mood), dreaming.

Dämmer-licht (ᵉ-...) *n* ⊕ grey dawn of day, *ast.* ♁ crepuscular light.

dämmern (ᵉ-ᵛ) [nhd.; *Dämmer[2]] ♃a. I *v/n.* (h.) 1. to spread a feeble (or dim, uncertain) light, to diffuse faint rays of light; *v/impers.* es dämmert (ſchon) it is growing dusk; der Morgen dämmert the day breaks or dawns; it dawns; der Abend dämmert night sets in or is closing in; in der Frühe in the early dawn (of day). — 2. *fig.* es dämmert mir in der Seele I have a vague presentiment or foreboding; eine Öde Hoffnung a faint (gleam of) hope. — 3. (ſich in einem Halbſchlafe, in Träumen wiegen) to be in a dreamy, somnolescent state. — **II ſich 2** *v/reflt.* 4. (dämmernd verblaſſen) to fade away (in the distance), to be evanescent. — **III ~** *n* ⊕ 5. = Dämmerung. — 6. vague presentiment, dreamy state, somnolescence; faint (or dim) light or apparition; evanescence.

Dämmer-ſchein (ᵉ-ᵛ...) *m* ⊕ = **-licht**; **-ſtunde** *f* hour of dawn or twilight, F blind man's holiday; (Abend) nightfall; in der ~ in the dusk (of the evening), F between the lights.

Dämmerung (ᵉ-ᵛ) [mhd.] *f* ⊕ twilight, gloaming, ♁ crepusculum; (Morgen-) dawn, break of day, grey of the morning; (Abend-) nightfall; in der ~ in the dusk, F between the lights; (morgens früh) at daybreak. — Sgl. dämmern III.

Dämmerungs-falter (ᵉ-ᵛ...) *m* ⊕ *ent.* hawk-moth (*Sphinx*); **-kreis** *m*, *ast.*: ♁ crepuscular circle; **-licht** *n* dim (or faint) light; **-ſchmetterling** *m* = **-falter**; **-ſtrahlen** *m/pl.* faint rays of light; **-vogel** *m* = **-falter**.

Dämmer-zeit (ᵉ-ᵛ...) *f* ⊕ = **-ſtunde**; **-zuſtand** *m* (Trübung des Bewußtſeins) semiconscious state.

Damm-gegend (ᵈ...) *f* ⊕ *anat.*: ♁ perineal region; **-geld** *n* quay- (or harbour-)dues *pl.*; **-grube** ⊙ *f* Gießerei: moulding-hole, casting-pit, foundry-pit; **-inſpektor** *m* = **-aufſeher**; **-riß** *m*, *anat.*: ♁ perineal rupture; **-ſchüttung** *f* (throwing up of an) embankment; **-ſetzer** *m* (Pflaſterer) paver, pavior; **-ſtein** ⊙ *m* Gießerei: (Gußform eines Hochofens) dam-stone; **-straße** *f* = **-weg**; **-ſtürzung** *f* taking down (the upper part of) a dike. — *Sgl.* a. Deich-...

Dämmung (ᵉ-) [dämmen] *f* ⊕ diking, embanking, embankment; (Hemmung) check(ing), restraint. [way.]

Damm-weg (ᵈᵀ) *m* ⊕ causeway, high-

Damnifikant ♁ (-ᵛ-ᵈ) [lt.] *m* ⊕ *jur.* (Beſchädigter) injured person.

Damno ♆ (ᵈ-) [*damno* n. lt. *damnum*] *m*, *n* ♃ loss; ~ machen to suffer a loss; to sell under cost-price.

Damokles (ᵈᵘ-ᵈ) [grch.] *npr.m.* ♃y. Hofling des Dionyſios von Syrakus: Damocles; **~-ſchwert** (ᵈ-...) *n* ⊕ (oft *fig.*: jede drohende Gefahr) sword of Damocles, Damocle(si)an sword.

Dämon (ᵉ-) [grch. *daí'mōn*] *m* ♁ ♃ (höheres Weſen) demon.

Dämonen-beſchreibung (-ᵉ-...) *f* ⊕ demonography; **-glaube** *m* demonism; **-lehre** *f* demonology.

dämoniſch (-ᵉ-) [grch.] *a.* ⊕ demoniac; demoniacal, *b.s.* demon-like; (teuflisch) diabolical. [Dämonenlehre.]

Dämonologie (-ᵉ-ᵛ-ᵈ) [grch.] *f* ⊕ =

Dampf (ᵈ) [ahd.: damp] *m* ⊡b. 1. (Dunſt) vapour, steam; aufſteigender auch: (the rising) damp; (Ausdünſtung) exhalation; *chm.*, *metall.*, *&c.* fumes *pl.*; (Rauch) smoke. — 2. ⊙ *mach.* geſättigter, überhitzter ~ saturated, overheated steam; ~ von hoher, niedriger Spannung high-pressure, low-pressure steam; den ~ anlaſſen, ablaſſen (abſperren) to put the steam on, to let off (to cut off) the steam; ~ aufmachen to get up the steam; mit vollem ~ fahren to go at full steam; *phys.*, *&c.* in ~ verwandeln to vaporize, to steam off; *fig.*: es geht mit ~ it goes like steam; die Maſchine hat ~ auf the steam (of the engine) is on or up; mit ~ arbeiten to work at full speed. — 3. F *fig.* Dunſt ~ (in allen Gaſſen) giddy fellow, bragging (or vapouring) fool, F harum-scarum; e-m den ~ (Dampf) antun to vex (or annoy) a p. — 4. (Atembeſchwerde) asthma; *vet.* = Dämpfigkeit.

Dampf-ableitungsrohr (ᵈ...) *n* ⊕ ⊙ *mach.* blow-off pipe, waste-steam pipe; **-abſperrung** *f* cutting off (the) steam; **-abſperr-ventil** *n* stop-valve; **-apparat** *m* steam-apparatus; **-aufzug** *m* steam-mud-heaver, *vgl.* **-bagger**; **-ausgang** *m* exhaust-passage; **-auslaß-rohr** *n* = **-auslaſſungs-rohr** *n* escape- (or waste-steam) pipe; **-austritts-öffnung** *f* exhaust-port; **-bad** *n* vapour- (or steam-) bad; **-bagger** ⚓ *m* steam-dredger.

dämpfbar (ᵉ-) *a.* ⊕ quenchable.

Dampf-barkaſſe ⚓ (ᵈ...) *f* ⊙ steam-launch.

Dämpfbarkeit (ᵉ-) *f* ⊕ quenchableness.

Dampf-barometer (ᵈ...) *n* (*m*) ⊕: ♁ elaterometer; **-behälter** ⊙ *m* steam-vessel; **-beiboot** ⚓ *n* steam-launch; **-betrieb** ⊙ *m* working (or manufacture) by steam; **-bildung** *f* formation of steam; **-bläschen** *n* little steam-bubble; **-blech-ſchere** ⊙ *f* steam plate-shears *pl.*; **-bleiche** *f* bleaching by steam; **-boot** ⚓ *n* steamboat; **-boot-bremſe** *f* steam-brake; **~bringend** *a.* ⊕ vaporiferous; **-brot** *n* steam-(made) bread, machine-made bread; **-büchſe** ⊙ *f* = Dampfkammer slide-box; steam-chest; **~dicht** *a.* steam-proof or -tight; **-dichte** *f* density (or specific gravity) of steam; **-droſchke** *f* steam-propelled cab; **-druck** *m* steam-pressure; **-druckerei** *f* steam-printing (works *pl.*); **-druck-meſſer** ⊙ *m* steam-

gauge, manometer; **-dynamo** ⊙ *m*, *mach.* u. *elect.* steam-dynamo.

dampfen (ᵈᵘ) [erſt nhd.] ⊛ **I** *v/n.* (ſn) **1.** to rise in the shape of: steam, fumes, smoke, &c. (ſ. Dampf 1). — **2.** (durch Dampfkraft ſich fortbewegen) to steam away or off; die Lokomotive dampft über die Brücke … is steaming (or puffing) across the bridge. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **3.** to emit (or exhale, throw up) steam, fumes, smoke, &c.; vom Dünger ꝛc.: to reek; von Sümpfen: to emit (or give forth) vapours; Pferde … profusely sweating; von Rauchern: eine Pfeife ♀ to send forth clouds (or puffs) of smoke from a pipe; paffend: to puff at one's pipe. — **4.** meiſt *poet.* die Fluren ♀ würzigen Geruch the fields give forth (or exhale) … — **III** ~ *n* ⊛ **5.** emission of steam, &c., exhalation.

dämpfen (ᵈᵘ) [ahd.] **I** *v/a.* ⊛ **1.** (unterdrücken) to suppress, to check; die Feuersglut ♀ to quench (or put out, extinguish) the (blazing) fire; Flammen ♀ to smother flames; ⊙ den Hochofen ♀ to damp (or stop) the furnace; *fig.* (abſtumpfen) to blunt; (einſchränken) to restrain; (einſchläfern) to hush, to lull; einen Aufſtand ♀ to quell (or stamp out, put down) an insurrection; Leidenſchaften ♀ to calm passions; j-s Mut ♀ to damp a p.'s courage or spirits; j-s Schmerz, Wut ♀ (lindern, ſtillen) to soothe (or assuage) a p.'s pain, wrath. — **2.** einen (hellen) Ton ♀ (dumpf m.) to deaden …; gedämpfter Ton muffled sound; eine Geige ♀ to apply a mute to a violin; e-e Trommel ♀ to muffle a drum; mit gedämpfter Stimme with (or in) a low voice, in an undertone; e-n Farbenton ♀ to soften (down) a colour; in gedämpften Farben in dull (or sombre) hues, in neutral tints or colours; ein gedämpftes (mattes) Licht a subdued (or soft) light. — **3.** (den Atem beklemmen) to suffocate, stifle, choke, smother. — **4.** Kochkunſt: Fleiſch ♀ (ſchmoren, dünſten) to stew …; ⊙ Kattundruckerei: Zeuge ♀ to steam … — **II** ~ *n* ⊛ 5. = Dämpfung.

Dampf-entwäſſerungs-apparat ⊙ (ᵈᵃᵐ…) *m* ⊛ steam-drying apparatus.

Dampfer ⚓ (ᵈᵘ) *m* ⊛ steamship; mit Hinterrad: stern-wheeler; ~ in unregelmäßiger („wilder") Fahrt tramp steamer; ſ. Dampfſchiff.

Dämpfer (ᵈᵘ) *m* ⊛ **1.** person who suppresses, &c. (ſ. dämpfen); *fig.*: (Licht-)~ (Freund der Finſternis) darkling, obscurantist; e-n ~ aufſetzen to put a damper on; to damp (a p.'s ardour or joy). — **2.** (Löſchvorrichtung) extinguisher (= Löſch-horn); 𝅘𝅥𝅯 (Tondämpfer) für Geigen: mute, sordine; am Klavier: damper; ⊙ Dampfm.: (Klappe) damper; *phys.* ~ e-r Magnetnadel damper.

Dampfer-flotte ⚓ (ᵈᵘ…) *f* ⊛ = Dampf-ſ.; **-geſellſchaft** *f* steamship company; **-linie** *f* line of steamers, steamship line, steamer service; **-ſubvention** *f* subsidizing (or subsidy paid to) a line of steamers; **-wege** *m/pl.* communication by (means of a line of) steamers, auch: steam-communication; vgl. Dampfweg.

dampf-erzeugend ⊙ (ᵈ…) *a.* ⊛ producing steam, vaporific; **-erzeuger** *m* ⊛ steam-generator; **-erzeugung** *f* production of steam; **-eſſe** *f* e-s Dampfers ꝛc. chimney(-shaft), smoke-pipe; **-fähre** *f* steam-ferry; **-fahrkunde** *f* (science of) steam-navigation; **-färberei** *f* steam-colouring; **-faß** *n* Zeugdruckerei: drum for colour-fixing.

Dämpf-feuer (ᵈ…) *n* ⊛ *chm.* smouldering fire; **-fleiſch** *n* Kocht.: stew(ed meat).

Dampf-flotte ⚓ (ᵈ…) *f* ⊛ steam-fleet; **-fördermaſchine** ⚒ *f* steam-winch or windlass; **-förmig** *a.* ⊛ like vapour or steam, ⚛ vaporiform; **-fregatte** ⚓ *f* steam-frigate; **-gebläſe** *n* steam-blast or -blower; **-geſchütz** ⚔ *n*, *artill.* steam- (or machine-)gun; **-getriebe** *n* steam-mechanism; **-göpel** *m* steam-whim, machine-winch.

Dämpf-gording ⚓ (ᵈ…) *f* ⊛ (Geitau der Gaffelſegel) leech-line.

Dampf-hammer (ᵈ…) *m* ⊛ steam-hammer; **-heizung** *f* heating by steam (-pipes); **-hemd(e)** *n* = -mantel.

dampfig (ᵈᵘ) [Dampf] *a.* ⊛ steamy, vaporous, full of vapour, steam, &c.

dämpfig (ᵈᵘ) [Dampf 4] *a.* ⊛ (kurz-atmig) asthmatical, pursy; *vet.* broken-winded, chest-foundered.

Dampfigkeit (ᵈᵘ-) *f* ⊛ *vet.* broken-wind (-edness), roaring; Pferd, das die ~ hat, auch: roarer, F *co.* musical horse.

Dampf-jacht ⚓ (ᵈ…) *f* ⊛ steam-yacht; **-kaffee** *m* coffee roasted by steam; **-kammer** *f*, **-kaſten** *m* ⊛ steam-room or -chest; **-keſſel** *m* (steam-)boiler, steam-generator; ~ mit Hochdruck high-pressure boiler; **-keſſel-exploſion** *f* (steam-)boiler explosion; **-keſſel-kohle** *f* = -kohle; **-keſſel-ſpeiſe-apparat** *m* boiler-feeder; **-klappe** *f* steam-valve; **-koch-topf** *m* steam-cooking apparatus, F steamer; für hohe Berge: Papin's digester; **-kochung** *f* cooking by steam; **-kohle** *f* steam-coal; **-kolben** *m* (steam-)piston; **-kolben-liderung** *f* piston-packing; **-kolben-ſtange** *f* piston-rod; **-kraft** *f* steam-power; **-kran** *m* st.-crane; **-krumpe** *f* steaming of cloth; **-küche** *f* steam-kitchen; **-kugel** *f*, *phys.* (Hohlkugel, aus welcher Dämpfe ausſtrömen): ⚛ æolipile; **-leitung** *f* steam-conduit; **-loch** *n* steam-hole or -port; **-mantel** *m* (Zylindermantel) steam-jacket or -case, cylinder-jacket; **-marine** ⚓ *f* steam-navy; **-maſchine** *f* steam-engine; mit Balancier: beam-engine; mit Hoch- (Nieder-)druck: high- (low-) pressure engine; **-maſchinen-gebäude** *n* engine-house or -shed; **-maſchinen-weſen** *n* steam-engineering; **-meſſer** *m* = -druckmeſſer; **-mühle** *f* steam-mill; **-öffnung** *f* steam-port; **-omnibus** *m* steam-propelled (omni)bus; **-paket-boot** ⚓ *n* steam-packet.

Dämpf-pfanne (ᵈ…) *f* ⊛ Kocht.: stew-ing-pan.)

Dampf-pfeife (ᵈ…) *f* ⊛ steam-whistle; **-pflug** *m*, *agr.* steam-plough; **-pinaſſe** ⚓ *f* steam-pinnace; **-poſt-verbindung** *f* packet-steamer service; **-preſſe** *f* steam-press; steam-printing-machine; **-pumpe** *f* steam-pump; **-ramme** *f* steam-ram, locomotive for pile-driving; **-raum** *m* = -kammer; **-regulator** *m* steam-regulator; **-röhre** *f* steam-pipe; **-roß** *n*, *co.* (Lokomotive) steam-horse; **-ruder** ⚓ *n* steam-rudder; **-ſägewerk** *n* steam-saw works *pl.*; **-ſchieber** *m* steam-distributor; **-ſchiff** ⚓ *n* steam-boat, st.-vessel, steamer; **-ſchiffahrt** ⚓ *f* steam-navigation; (einzelne Fahrt) voyage (or passage) by steamer; (Ausflug) excursion by steamboat; **-ſchiff(ahrts)-verbindung** ⚓ *f* steam-communication; **-ſchleppſchiff** ⚓ *n* steam-tug; **-ſchneidemühle** *f* steam-saw mill; **-ſchornſtein** *m* = -eſſe; **-ſchraube** ⚓ *f* an Schraubendampfern steam-propeller; **-ſpannung** *f* tension of steam; **-ſpritze** *f* (Feuerſpritze) steam fire-engine; **-ſteu(e)rung** *f* = -ſchieber; **-ſtrahl-gebläſe** *n* injector for the manufacture of steel; **-ſtrahl-pumpe** ⚓ *f* steam-jet bilge-pump; **-ſtraßenbahn** *f* steam-tramway.

Dämpf-topf (ᵈ…) *m* ⊛ Kocht.: stew-pot.

Dampf-transport (ᵈ…) *m* ⊛ steam-conveyance, carriage by steam(er); **-turbine** *f* steam-turbine.

Dämpfung (ᵈᵘ) *f* ⊛ **1.** in den Bed. des *inf.* (ſ. dämpfen). — **2.** suppression; extinction of fire; lowering of the voice; softening of light; (Erſticken) suffocation; Kochkunſt: stewing.

Dampf-verteiler (ᵈ…) *m* ⊛ = -ſchieber; **-wagen** *m* steam-carriage or -car; 🚂 locomotive (engine); **-walze** *f* steam-roller; **-waſch-anſtalt** *f* steam-laundry; **-weg** *m* st.-passage; **-zeiger** *m* st.-indicator; **-zylinder** *m* st.-cylinder.

Dam¹-ſchaufler (ᵈ…) *m* ⊛ fallow buck with palmated antlers; **-²ſpiel** (²…) *n* = Damen-ſpiel; **-¹ſpießer** *m* young fallow deer; fawn; **-²ſtein** *m* man (at draughts); **-¹tier** *n* = -geiß u. -hirſch; **-wild** *n* fallow deer.

da-nach (-⌒ch, die Sache betonend: ⌒-ch) *adv.* **1.** after that, thereupon, upon that; (nachher) subsequently, later on; bald ♀ soon after; ich habe ihn ♀ gefragt I asked (or questioned) him about it; ich frage nichts ♀ I don't trouble about it, I pay no heed to it; er trägt Verlangen ♀ he has a desire for it; ♀ (⌒-) ſieht ſein Streben that's what he is aiming at. — **2.** mit folgender Ergänzung, oft nicht zu überſetzen: ich ſehnte mich ♀ zurückzukehren I longed to return; er trachtet ♀, berühmt zu werden he is making great efforts to become famous. — **3.** nach Maßgabe von etwas: according (or conformably) to that or it; dies iſt mein Wunſch, nun handelt ♀ … now act accordingly; ich kann nichts kaufen, die Zeiten ſind nicht ♀ … do not allow it; der Hut iſt billig, aber er iſt auch ♀ … but it's worth no more; *iro.* er ſieht (auch) ♀ aus he quite looks it; er hat es ♀ gemacht, daß // he so managed (or behaved) that //; alles läßt ſich ♀ an, als ob // everything seems to indicate that // — **4.** bezüglich, a. hinweiſend (wie, alſo) accordingly; ♀ es ſich trifft just as it may happen; Sprichw. ♀ die Arbeit, ♀ der Lohn as the work, so

the wages; ♀ sich einer führt, ♀ wird einem as you sow, so you will reap.

Dana-er (ˌ⌣⌣) [grch.] *m/pl.* ⓖ Alt.: (Griechen) Danai, Greeks *pl.*; **=geſchenk** *n*, etwa: fatal (or deceitful) gift; snare.

Dana-ide (-⌣ˌ⌣) [grch.] *npr/f.* Ⓜ, mst im *pl.*: die ~n *myth.* (50 Töchter des Da'naos) the Danaides; **~n=arbeit** (⌣...) *f* Ⓔ (fruchtloſes Bemühen) sieve of the Danaides, vain efforts *pl.*

Däne (ˌ⌣) *m* Ⓜ, **Dänin** *f* Ⓔ Dane.

da-neben (-ˌ⌣) *adv.* 1. beside (or by the side of) it or that, near (or next to) it or that; dicht ♀, gleich ♀ close (F hard) by. — 2. *fig.* **♀=geh(e)n**, von Perſonen: to miss one's way, to go on a wrong track; von Sachen: to go amiss; **♀=gießen** to spill; **♀=ſchießen** to miss one's mark. — 3. (außerdem) besides, moreover; in addition to that; arm, ♀ (auch) blind poor and blind withal.

Dänemark ♀ (ˌ⌣⌣) *npr/n.* (ſtand. Königreich) Denmark. [people, Danes *pl.*]

Dänen (ˌ⌣) *npr/pl.* Ⓜ (Volk) Danish

Dane=werk (ˌ⌣⌣) *n* Ⓝ (Grenzwall) Danewerk, Danorum Vallum.

dang (ä) (u. **dänge** *subj.*) *impf.* v. dingen.

da-nieden †, noch *poet.* (-ˌ⌣) *adv.* 1. down there. — 2. *bibl.* (hienieden) here below.

da-nieder (-ˌ⌣) *adv.* down, on (or to) the ground or floor or earth; in Verbindung mit *verbs*: ♀ **beugen** to bend, to weigh down, *fig.* to depress; ♀ **drücken** to oppress; ♀**fallen** to fall to the ground; ♀**liegen** to lie down, to lie on the ground; von Kranken: to lie (ill or sick) in bed; to be laid up (with an illness); *fig.* to be depressed or prostrate or ruined; das **~=liegen** des Handels the depression in trade; ♀ **ſchlagen**, ♀ **werfen** to knock over or down, to upset. — Vgl. auch nieder=...

Daniel (ˌ⌣⌣) [hebr. Richter Gottes] *npr/m.* Ⓜ St. *bibl.* (550 v. Chr.) Daniel, *dim.* Dan, Danny; ~ in der Löwengrube Daniel in the lions' den.

dani-elliſch (dä'n-jäliſch) *a.* Ⓔ [John F. Daniell, engl. Phyſiker, 1790—1854] ♀es Element *elect.* (Zink-kupfer-element) Daniell's cell.

Dänin (ˌ⌣) *f* Ⓔ ſ. Däne.

däniſch (ˌ⌣) *a.* Ⓜ Danish; die ♀e Sprache, das ~(e) Ⓝ the Danish language, Danish; ♀es Handſchuhleder Danish skin or leather; der ~=deutſche Krieg (1864) the Danish-German War.

däniſieren (-⌣ˌ⌣) [dtſch=lt.] *v/a.* Ⓜ (däniſch machen) to make Danish.

Dank (ä) [ahd.: thank] **I** *m* (2—6:) Ⓑb. (*o.pl.*), (vgl. I u. 7) **1.** Ⓑb. † (Denken, Gedanke) noch obr. in: gegen, wider j-s ~ (Willen) against a p.'s wish; einem et. zu ~(e) (nach Wunſch) machen to do a th. to a p.'s liking; man kann es ihr nie zu ~e machen ... never please (or satisfy) her. — 2. (Dankbarkeit) meiſt: gratitude (towards a p. gegen einen); wir ſind ihm großen ~ dafür ſchuldig we owe him a great debt of gratitude for it; ich weiß dir's (od. dir deſſen) keinen ~ I don't thank you for it; er wird es uns ſchlechten ~ wiſſen ... not think it kind of us; einem ~ für et. wiſſen to feel grateful to a p. for a th.; mit ~ annehmen (anerkennen) to accept (to acknowledge) gratefully; Sie würden mich zu (großem) ~ verpflichten you would (greatly) oblige me. — 3. (Anerkennung) thanks *pl.*; e-m ~ erſtatten, ſagen, zollen to return (or render) thanks to a p.; e-m ~ ſchulden to owe a debt of gratitude to a p., to be under an obligation to a p.; ich ſtatte Ihnen dafür meinen beſten ~ ab I thank you most heartily for it, I am very much obliged to you for it; es bedarf keines ~es you need not thank me for it. — 4. Redensarten: m-n ~! od. haben Sie ~! thanks!; bſd. in Briefen: accept my (kindest) thanks!, ſtärker: allow me to thank you!; großen ~!, ſchönen ~!, vielen ~!, tauſend ~! many thanks!, (I) thank you very (or so) much! — 5. (Lob, Preis) Gott (od. dem Himmel) ſei ~ dafür! God (or Heaven) be praised (or thanked) for it!; let us give praise to the Lord for it!; eingeſchaltet: das iſt, Gott ſei ~, nicht der Fall! thank God (F thank Goodness), that's not the case! — 6. (Lohn) reward; er hat doch deſſen keinen ~ he gets no return for it, he has his pains for nothing; iſt das der ~ für meine Mühe? is that the return for (all) my trouble?; ſchlechten (F des Teufels) ~ mit etwas verdienen, davon bekommen to be ill repaid (or requited) for a th.; zum ~ für ſeine Dienſte // as an acknowledgment for his services //; arbeiten, ohne ~ zu ernten to labour for nothing. — **7.** Ⓑb. † bei Turnieren: (Kampflohn, Siegespreis) prize; den ~, Dame, begehr' ich nicht (*scil.*) *poet.* the guerdon, lady, I do not claim. — **II** ♀ *prp.* mit *gen.* od. *dat.*: 8. ♀ ſ-m Fleiße (od. ſ-s Fleißes) thanks (or owing) to his industry.

Dank=adreſſe (ä...) *f* Ⓔ, etwa: address (gratefully acknowledging a p.'s services); (Dankesvotum) vote of thanks; **=altar** *m* altar for thank-offerings.

dankbar (ä-) *a.* Ⓜ **1.** innerlich, auf die Dauer: grateful; äußerlich, vorübergehend: thankful (für et. for a th.), *adv.* (↖ **♀lich[ſt]**) auch: from gratitude; ich bin Ihnen äußerſt ♀ I feel (or am) exceedingly grateful (or greatly indebted, much obliged) to you for it; ich wäre Ihnen ♀, wenn Sie // I would thank you if you //; was wir ♀ (*adv.*) anerkennen which we gratefully acknowledge; ſich ♀ gegen e-n erweiſen to show o.s. grateful to a p. — 2. (lohnend) profitable, remunerative, advantageous, lucrative; ♀e Aufgabe, Rolle grateful (or pleasant) task, part.

Dankbarkeit (ä--) *f* Ⓔ gratitude, gratefulness, thankfulness (vgl. dankbar 1); ſ-e ~ bezeigen, an den Tag legen to show (or manifest, give proof of) one's gratitude; aus reiner ~ out of (or from) sheer gratitude; vgl. Dank 2; **~s=bezeigung** *f* Ⓔ mark (or token) of (one's) gratitude, showing o.s. grate-

dankbarlich(ſt) ↖ (ä-ˌ⌣) ſ. dankbar 1. [ful.]

dank=befliſſen (ä...) *a.* Ⓜ, **♀begierig** *a.* eager to show (or desirous of proving) one's gratitude; **=begier(de)** *f* Ⓔ desire of showing o.s. grateful; **=bezeigung** *f* manifestation (or mark, proof) of (one's) gratitude; **=brief** *m* letter of thanks or of (grateful) acknowledgment; **♀durchdrungen** *a.* — ♀erfüllt.

danken (ä-) [ahd.] Ⓜ **I** *v/n.* (h.) **1.** (=n für et. ♀ to thank (or return thanks to) a p. for a th.; *bibl.* er nahm das Brot, dankte und brach's ... and when he had given thanks, he brake it; denke ſchön! many (or my best) thanks!; ich gedankt allow me to (or let me) thank you!; er ließ mir aufs herzlichſte dafür ♀ he sent me his kindest acknowledgments for it; Quittungsformel: Zu erhalten received with thanks. — 2. ablehnend: to decline with thanks; wir ♀ Ihnen beſtens für Ihr Anerbieten, aber // we thank you very much for your (kind) offer, but //; wollen Sie noch ein Glas Wein? Ich danke! may I give you another glass of wine? No(t any) more, thank you!; iron. ich danke ich! thanks, I would rather not!; na, (ich) danke! no, not I; erlaube, I never (heard of such a thing)! — 3. e-m ♀ (einen Gruß erwidern) to return a p.'s bow. — **II** *v/a.* **4.** (lohnen) e-m et. ♀ to recompense a p. for a th.; e-m ſchlecht ♀ to make a p. a poor return; das danke dir Gott! may Heaven bless you for it!; niemand wird es mir ♀ no one will commend (or thank) me for it. — 5. (verdanken) er hat dir das Leben zu ♀, er dankt dir das Leben he owes his life to you; ihm ♀ wir, daß // we owe it to him that //, it is due to him that //. — **III** ~ *n* Ⓓ **6.** returning (of) thanks, expression of gratitude; über dem ~ vergißt er, daß ... whilst thanking he forgets that ...

dankens=wert (ä-ˌ⌣) *a.* Ⓔ worthy of thanks or of acknowledgment.

dank=erfüllt (ä...) *a.* Ⓔ filled with (or full of) gratitude.

Dankes=kirche (ä-...) *f* Ⓔ votive (or thanksgiving) church; **=tafel** *f* votive tablet; **=worte** *n/pl.* words of gratitude.

Dank=feſt (ä...) *n* Ⓔ thanksgiving (day); **=gebet** *n* prayer of thanks, thanksgiving; **=gefühl** *n* feeling of thankfulness; **=gottesdienſt** *m* thanksgiving service; **=lied** *n* hymn (or song) of thanksgiving; **♀los** *a.* thankless; **=opfer** *n* thank-offering; **=predigt** *f* thanksgiving sermon; **=pſalm** *m* psalm of praise or thanksgiving; **=rede** *f* grateful words *pl.*, speech expressing thanks; **=ſage** *f* — =ſagung.

dankſag|en (ä-ˌ⌣) **I** *v/a.* Ⓜ** ich ſage Dank I express my thanks, ſ. Dank 3. — **II** *v/n.* (h.) Ⓜ** *bibl.* du dankſageſt thou thankest. — **III** ~ *n* Ⓓ — =ung 1.

Dankſagung (ˌ⌣) *f* Ⓔ **1.** expressing one's thanks, returning thanks, grateful acknowledgment. — 2. = Dank 3; e-n mit ~en (ſchönen Worten) bezahlen to repay a p. with fine words. — **~s=ſchreiben** *n* = Dankbrief; **~s=tag** *m* = Dankfeſt.

Dank=tag (ä...) *m* Ⓔ = =feſt; **♀vergeſſen** *a.* Ⓜ ungrateful.

dann (ä) [ahd.: then] *adv.* **1.** (in einer darauf folgenden Zeit) then; (nachher) after that, afterwards, thereupon; (in dem Falle) in that case; wie ♀?, und (was) ♀? how then?, and what next?; ſelbſt

2, wenn es wahr wäre even suppose it to be true. — 2. (außerdem) besides, moreover; 2 läßt sich noch sagen it may further be said. — 3. 2 **und wann**, zeitlich: now and then; räumlich: at intervals; (nach Laune) by fits and starts; 2 **und** 2 (zu der u. der Zeit) at such and such a time. — 4. ↗, oft in Fragen = denn.

dannen (ˈ⌣) *adv.* 1. **von** 2 (von da fort) (from) thence, from there; von 2 geh(e)n, ziehen to go away, to be off, to start on a journey; er ritt von 2 he left (or started) on horseback. — 2. *bibl.* von 2 (wo) er wiederkommen wird from thence he shall come again.

dantesk (⌣ˈ), **dantisch** (ˈ⌣) [Dante Alighieri, it. D. 1265—1321] *a.* Ⓖ Dantesque, Dantean, in Dante's style or manner.

Danzig ♀ (ˈ⌣) [slaw.] *npr/n.* Ⓖα. (Handelsstadt an der Ostsee) Dan(t)zig.

Danziger (ˈ⌣⌣) **I** *m* Ⓢ, **~in** ♀ inhabitant of Dan(t)zig. — **II** *a., inv.* of D.; ~ Goldwasser (Likör) D. water.

dar (ˈ) [ahd.: there] *adv.* **I** 2-... in Zssgn mit *prp.*, die vokalisch anfangen, = da-... 2. — **II** Vorsilbe in Zssgn mit *v/a.*, stets trennbar (**) bz. ein Überreichen, Vorlegen, zB. 2geben to present.

dar-an (⌣ˈ, die Sache betonend: ˈ⌣) **I** *adv.* F **dran** (ˈ) **1.** thereat, at it, at that; near (or by, on) it or that; 2 erkennst du ihn thereby (or by that) you may know him; der Knopf ist schon 2 ... is already on it; ein weißes Kleid mit Bändern 2 ... with bows (fastened) to it; ein Hut und ein Band 2 with a ribbon round it; ein Hemd, aber kein Kragen 2 ... without a collar to it; es fehlen fünf Mark 2 (an dem Gelde) it was five shillings short of the amount; er nimmt keinen Anstoß 2 he takes no offence at it; er ist nicht schuld 2 it is not his fault; F he is not to blame for it; ich zweifle nicht 2, daß er gewinnen wird I have no doubt (about it) that he will win, F I don't doubt but what he'll win. — 2. mit folgender Ergänzung, oft nicht zu übersetzen: ich habe nie 2 gedacht, ihn zu beleidigen I never meant to offend him. — 3. in Verbindung mit andern *adverbs*: **drauf und dran** on the point of doing a th.; wenn es drauf und dran kommt when(ever) it (really) comes to pass; (wenn es gilt) when it comes to the point (F to the pull); es war drauf und dran, daß sie abgereist wäre she was on the point of leaving; ⚔ drauf und dran! (auf den Feind!) advance to the attack!, at them!, on then!, F give it them!, go it!; F alles was **drum und dran** ist (oder hängt) everything connected with it; F the whole lot or shoot; **nahe** 2 close by; sie waren **nahe** 2 zu weichen ... just on the point of yielding or F just about to yield; **neben** 2 next door, adjoining; **hinten (unten, oben) dran** behind (below, above) it. — **II** ~ *n, inv.* 4. s. darum 8. — **III** in Verbindung mit *s., v.* (immer trennbar**) u. *a.*: 5. **~gabe** (ˈ⌣...) *f* Ⓚ earnest-money; s. a. Angeld; **2geben** (ˈ⌣⌣) *v/a.* Sc** to give up or over; er wird es 2 müssen ... have to abandon it; **2geh(e)n** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⚒** to set to (work), F to fall to; **~geld** (ˈ⌣) *n* Ⓚ = ~gabe; 2 **glauben** (~ˈ⌣) to believe in it; er hat 2 glauben (sterben) müssen he had to yield, he succumbed, he perished; er wird 2 glauben müssen he is doomed or lost; sich **2halten** (ˈ⌣⌣) *v/refl.* Ⓢa** to keep (F to stick) to one's work, &c.; (~⌣): du mußt dich 2 (an die Abmachung) halten you must abide by it; **2kommen** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) Ⓢ** to come to it; jetzt komme ich daran (an die Reihe) now it is my turn (Cricket: it's my innings); jeden 2 lassen to give each (one) his turn; 2 **liegen** (~ˈ⌣) to import, to signify; was liegt mir 2? what does it matter to me?; es liegt mir viel (wenig, nichts) 2 it is of great (little, no) consequence to me; es lag uns (sehr) 2 zu // we deemed it (most) important to //; **2liegend** (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓖ adjacent; sich **2machen** (ˈ⌣⌣) *v/refl.* Ⓢ** = 2gehen; **2müssen** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ** er muß 2 he must take his turn or submit to it; er muß schwer (a. tüchtig) 2 he has to work hard, F he is kept well (or hard) to it; **2nehmen** (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓣa** to take in hand or to task; **2sein** (ˈ⌣) *v/n.* (sn) Ⓣa**: a) 2 (an der Reihe) sein to take one's turn; Cricketspiel &c.: to have one's innings; wer ist 2? whose turn is it?; die Partei, die 2 ist beim Cricketspiel &c.: the ins *pl.*; b) es ist etwas (Wahres) 2 there is s.th. (or some truth) in it; es ist nichts (Gutes) 2 it is worthless; c) er ist gut (übel) 2 he is well (badly) off, he is in good (poor) circumstances; wie ist er mit Kleidern 2? how is his stock of (F how is he off for) clothes?; wie bist du mit ihm 2? how do you get on (or on what terms are you) with him?; man weiß nicht, wie (od. wo) man mit ihm 2 ist ... what to make of him; d) 2 (im Begriffe) sein **zu** // to be ready to //; wir sind eifrig 2 zu säen we are very busy sowing; er war (nahe) 2 zu // he was just going to //; **2setzen** (ˈ⌣⌣) *v/a.* Ⓦ** to venture; sein Leben (alles) 2 to stake (or hazard, risk) one's life (all); 2 **stoßen** (~ˈ⌣) to knock against a th.; **2stoßend** (ˈ⌣⌣) *a.* adjoining; 2 **tun** (~ˈ): er hat gut 2 getan he acted wisely (in doing it); du würdest wohl 2 tun zu schreiben it would be well for you to write; er würde besser 2 tun nachzugeben it would be better for him to yield, he had better give in; **2wachsend** ♀ (ˈ⌣⌣) *a.* ♁ adnascent; **2wollen** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) Ⓦ**: er will nicht (gern) 2 he has no wish (or mind) to do it, F he fights shy of it.

dar-auf (⌣ˈ, die Sache betonend: ˈ⌣), F **drauf** (ˈ) *adv.* **I** räumlich: **1.** (up)on it (or that); there(up)on; hier ist ein Stuhl, setz' dich 2! ... sit down on it!; ein Helm und ein (oder mit einem) Federbusch 2 a helmet with a crest on it; eine Kirche, aber kein Turm 2 a church but no (or without a) steeple to it; stolz 2 sein to be proud of it; er ist darauf versessen he is mad(ly bent) on it. — 2. mit anderen *adverbs*: **drauf und dran** s. daran 3; **frisch** 2! (auch drauf!) at it (or at them) with a will!, on! on! **gerade** 2 **zu** straight up to it; 2 **hin, 2 los, 2 zu** (gehen to go) straight for (or towards) it; (wacker) 2 hin (oder los) arbeiten to work away at it, F to set to like mad; 2 wollte ich **hinaus** that's what I was aiming at. — **II** zeitlich: 3. after it or that, afterwards; das Jahr 2 the next (or following) year; ein Jahr 2 the year after (that); den Tag 2 the day after, on the morrow (of that day). — 4. mit andern *adverbs*: **drauf und drauf** (immerfort) for ever; **bald** 2 soon after (that), a little later; **gleich** 2 directly after(wards). — **III** allgemein bestimmend und hinweisend: 5. er beharrt 2, daß // he adheres to his statement that //; **2hin** mied er uns in consequence of that he shunned us. — 6. oft nicht zu übersetzen, bsd. mit folgender Ergänzung: ich lege kein Gewicht 2, daß er ein Fremder ist I lay no stress on his being a stranger; ich wollte 2 schwören, daß er der Schuldige ist I could swear to his being the culprit; Sie dürfen 2 rechnen, daß ich komme(n werde) you may rely (or depend) on my coming. — **IV** in Verbindung mit *s., v.* (immer trennbar**) *a.* u. *adv.* 7. 2 **ankommen** (ˈ⌣⌣) to be of consequence; 2 soll es mir nicht ankommen I shall not mind that; 2 kommt alles an all depends on that; 2 **ausgeh(e)n, 2 aussein** (ˈ⌣ˈˈ) to aim at a th.; vgl. ausgehen 10; ich kann mich nicht 2 **besinnen** (ˈ⌣⌣) I cannot (re)call it to mind or remember it; 2 **besteh(e)n** (ˈ⌣ˈ) to insist upon it; 2 **bringen** (ˈ⌣⌣) to insist upon it; sich 2 **einlassen** (ˈ⌣⌣) to venture upon a th.; er will sich nicht 2 einlassen he won't have anything to do with it; 2 **fallen** (ˈ⌣⌣): *fig.* 2 wird niemand (ver)fallen that (idea) won't strike anybody; 2 **folgend** (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓖ ensuing; **~gabe** (~ˈˈ) *f* Ⓚ earnestmoney, s. a. Aufgeld; (Handgeld) **2geben** *a)* (~ˈˈ) *v/a.* Sc** to pay earnest-money (or a deposit) on a th.; b) 2 **geben** (ˈ⌣ˈ) ich gebe nichts (nicht viel) 2 I attach no (great) importance to it; 2 **gefaßt** (ˈ⌣⌣) sein to be prepared for it; **2geh(e)n** (~ˈˈ) *v/n.* (sn) Ⓦ** to be lost or consumed; es geht viel Zeit 2 it takes (or wastes) much time; es sind viele Menschen 2gegangen ... have perished or died; er läßt viel Geld 2gehen he spends (or lavishes) ...; **~geld** (~ˈ) *n* deposit, vgl. ~gabe; 2 **halten** (ˈ⌣⌣) to lay stress upon it; er hält viel 2 he thinks highly (or a great deal) of it; er hält sehr 2, daß // he is very particular that //; e-m **2helfen** (~ˈ⌣) *v/n.* (h.) Hb** to help a p. to remember a th.; **2hin** (ˈ⌣) *adv.* thereupon, on the strength of it, vgl. darauf 2 u. 5; 2 **kommen** (ˈ⌣⌣) to hit upon an idea; wie sind Sie 2 gekommen? how came you to think of it?; **2legen** (~ˈˈ) *v/a.* Ⓚ** to lay (or put) on (the top of) it; *fig.* u. ♁ to superpose; 2 (steigen

ꝛc.)=müſſen (⌣⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓦ** to be compelled to mount it; ꝛſchlagen (-⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓦb** to add to it; ꝛſetzen (-⁻⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ſich ꝛſetzen to sit down (or seat o. s.) on it; ⓦ** to put (or seat) on it; ꝛſollen (⌣⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓦ** to be obliged to mount it; ꝛſteh(e)n (-⁻⌣) *v/n.* ⓦ** a) (h. u. ſn) to stand on it; b) (⁻⁻⌣) (h.) es ſteht Todesſtrafe ꝛ it is a capital offence or it is a hanging matter; Sie können ſich (feſt) ꝛ verlaſſen (⁻ ⌣⁻⌣), daß // you may (safely) rely (or depend) upon it that //; ꝛ warten (⁻ ⌣) to wait for a th.; ꝛ wetten (⁻ ⌣), daß // to (lay a) wager that //.

dar-aus (-⁻, die Sache betonend: ⁻-), F **draus** (⁻) *adv.* therefrom, from there; (from) thence; die Bibel od. e-e Stelle ꝛ ... a passage taken from it; es folgt ꝛ, daß // hence it follows that //; ꝛ wird nichts nothing will come of it; it cannot be done, it is unfeasible; was iſt ꝛ geworden? what has become of it?; was wird (ſchließlich) ꝛ werden? what will be the result (or end) of it?; es mag ꝛ werden, was da will come (of it) what may; ich mache mir nichts (oder wenig) ꝛ I care (or trouble) little about it, I don't mind (it); ich mache mir nichts ꝛ, ob // it does not (much) matter to me whether //; ich kann nicht klug ꝛ werden I cannot make it out, F I can't make head or tail of it.

darben (⌣) [ahd.] I *v/n.* (h.) ⓢ to suffer (great) want; ſtärker: to starve; ꝛ l. to (let) starve; freiwillig ꝛ to submit to (or suffer) voluntary privation, to pinch o.s. — II ~ *n* ⓩ want; starvation; privation; destitution.

dar-bieten (⁻⁻⌣) I *v/a.* (u. ſich ꝛ *v/refl.*) ⓦa** to offer or present (o.s.); es bieten ſich Schwierigkeiten dar there are difficulties (or obstacles) in the way; ſollte ſich eine Gelegenheit ꝛ should an opportunity present itself, should an occasion arise. — II **Darbietung** *f* ⓖ (Vortrag u. Spiel an einem Feſtabend) recitation, recital; weitS. entertainment, performance.

dar-bring|en (⁻⌣⁻⌣) I *v/a.* ⓦ** to present; als Opfer: to offer (up), to sacrifice; huldigend ꝛ to pay one's homage to. — II ~ *n* ⓩ = D/ung.

Dar-bringer (⁻⌣⁻⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ p. who presents, offers, &c. (ſ. darbringen).

Dar-bringung (⁻⌣⁻⌣) *f* ⓖ presentation; ſacrifice.

Darbyſten (⌣⁻⌣) *m/pl.* ⓜ *rel.* Brüdergemeinde: Plymouth Brethren *pl.*

Dardanellen ♀ (⌣⁻⌣⁻⌣) *npr/f/pl.* ⓖ, a.: **~ſtraße** (⁻⁻⌣⁻...) *f* ⓖ the Dardanelles *pl.*; ehm. the Hellespont.

Dardſchiling ♀ (⌣⁻⌣) *npr/n.* ⓐa. Oſt-J.: Darjeeling.

dar-ein (-⁻, die Sache betonend: ⁻-), F **drein** (⁻) *adv.* 1. therein(to), in(to) it or that; obendrein into the bargain. — 2. in Verbindung mit *verbs*, zB.: ꝛblicken (-⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓢ** = ꝛ ſchauen; ſich ꝛ (er)geben (⌣⁻⌣) (od. finden, fügen, ſchicken) to submit to (or put up with) a th., to resign o.s. to it, to acquiesce in it; ich kann mich nicht ꝛ finden I cannot get reconciled to it; ꝛfahren (-⁻⌣) *v/n.* (ſn) ⓢb** to interfere (or talk) roughly; (oben) ꝛgeben (-⁻⌣) *v/a.* ⓢc** to give into the bargain; die Handſchuhe ſollen (mit) ꝛgeh(e)n (-⁻⌣) *v/n.* (ſn) ⓦ** the gloves shall go with it or be included; ſich ꝛlegen (-⁻⌣) od. ꝛmengen ⓢ**, ꝛmiſchen (-⁻⌣) ⓜ** *v/refl.* vermittelnd: to mediate, intervene, interpose; eingreifend: to interfere (or meddle) with (other) people's affairs; F to put in one's spoke; =miſchung *f* ⓖ ſ. Einmiſchung; ꝛreden (-⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓢ** to put in a word; to interrupt a p.'s speech; er hat nichts ꝛzureden he has nothing to (F he has no) say in the matter; ꝛſchauen ⓢ** od. ꝛſehen ⓖa** (-⁻⌣) *v/n.* (h.) to look (on); die Ritter ſchauten mutig drein (*G.*) the knights put on a defiant look; ꝛſchlagen (-⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓢb** to strike out (in all directions), to lay about one; ꝛſprechen (-⁻⌣) *v/n.* (h.) ⓖa** = ꝛreden; ꝛ willigen (⁻⌣⁻⌣) to consent to a th.

Darg (⁻) [frieſ.] *m* ⓐb. (Moorboden untermiſcht) marshy soil below the clay; (Torf) peat.

Dari ♀ (-⁻) [türk.] *n* ⓢ = Durra.

dar-in (-⁻, die Sache betonend: ⁻⌣), F **drin** (⁻) *adv.* 1. therein, in it or that; within; ein Käfig und zwei Vögel ꝛ a cage with two birds in(side) it; ein Beutel und kein Geld ꝛ a purse without any money (in it); was iſt ꝛ? what is inside (it)?; ꝛ (⁻⌣) irren Sie ſich there you are mistaken; es liegt et. Schönes ꝛ, daß // there is s.th. beautiful in the fact (or the thought) that //; mit ꝛ begriffen included with (or in) it. — 2. bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: er ſucht etwas (od. ſeine Freude) ꝛ, andern zu helfen he takes a delight in assisting others; die Weisheit des Sokrates beſtand ꝛ, daß er ſeine Fehler eingeſtand the wisdom of Socrates consisted in his acknowledging his faults.

dar-innen (-⁻⌣) *adv.* within, inside (it); *bibl. u. poet. a.* bezüglich: das Land, ꝛ ſie wohnen the land wherein they dwell.

dar-legen (⁻⁻⌣) I *v/a.* ⓢ** to display, show, exhibit; to lay open; *fig.* (auseinanderſetzen) to expose, explain, expound, interpret; offen ꝛ to set forth; Punkt für Punkt, umſtändlich ꝛ to particularize, to (state in) detail. — II ~ *n* ⓩ = Darlegung.

Dar-leger (⁻⁻⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ person who displays, &c. (ſ. darlegen), exhibitor; *fig.* expositor, interpreter.

Dar-legung (⁻⁻⌣) *f* ⓖ display, exposition, explanation; (detailed) statement; durch ~ aller Umſtände by going into full details or particulars.

Darleh(e)n (⁻⁻⌣) *n* ⓩ (ⓒc.) loan; e-m ein ~ geben oder machen to grant a p. a loan, to advance (or lend) a p. money, to make an advance (or to lend money) to a p.; **~s=geſellſchaft, ~s=kaſſe** *f*, **~s(=kaſſen)=verein** *m* (⁻...) ⓖ (mutual) loan-society.

dar-leih|en (⁻⁻⌣) I *v/a.* ⓦ** to lend (out); Geld a. to advance. — II ~ *n* ⓩ = D/ung.

Dar-leiher (⁻⁻⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ (money-)lender, one who advances (money, &c)

Dar-leihung (⌣) *f* ⓖ lending, advance.

Darm (ä) [ahd.] *m* ⓓb. 1. *anat.* intestine, intestinal canal, F gut; der große od. dicke (der dünne) ~ the large (the small) intestine; (Maſt-)~: ⓓ rectum; Därme *pl.* auch: bowels *pl.*; die Därme betr. intestinal, enteric. — 2. (Wurſthülle) skin of a sausage.

Darm=ausleerung (ä...) *f* ⓖ *physiol.* relief (of the bowels); stool, motion; ⓓ defecation, (alvine) evacuation; **=bein** *n*, *anat.*: ⓓ ilium; **=bein=muskel** *m*: ⓓ iliac muscle; **=beſchreibung** *f*, *anat.*: ⓓ enterography; **=bewegung** *f*, beim Verdauen: peristaltic motion; **=blutung** *f* intestinal hemorrhage, ⓓ enterohemorrhage; **=bruch** *m*, *surg.* rupture of the intestines, intestinal hernia, ⓓ enterocele.

Därmchen (ä) *n* ⓩ (*dim.* v. Darm) small intestine or gut.

Darm=drüſe (ä...) *f* ⓖ *anat.*: intestinal gland; **=entzündung** *f* inflammation of the bowels, ⓓ enteritis; **=fell** *n* = Bauch=f.; **=fiſtel** *f*, *path.* intestinal fistula; **=geſchwür** *n*, *path.* ulcer in the bowels; **=gicht, =grimmen** *n* colic; **=krebs** *m*, *path.* intestinal cancer; **=krankheit** *f*, **=leiden** *n* intestinal complaint; **=lähmung** *f*, *path.* paralysis of the bowels; **=netz** *n*, *anat.*: ⓓ epiploon, omentum; **=ſaite** *f* bſd. ♪ catgut, (gut-)string; **=ſaiten=macher** *m* gut-spinner; **=ſchnitt** *m*, *surg.*: ⓓ enterotomy; **=ſchwindſucht** *f*, *path.* consumption of the bowels, ⓓ tabes of the intestines; **=ſtein** *m*: ⓓ enterolith, coprolith; **=verſchlingung** *f* twisting of the bowels; **=verſchluß** *m* intestinal obstruction, constipation; **=wurm** *m* = Spul=w.; **=zotte** *f* (meiſt *pl.*) *anat.*: ⓓ villus, *pl.* villi; **=zwang** *m*: ⓓ tenesmus — Stuhl=.

☞ **dar-nach** (⁻- u. -⁻), **dar-neben** (⌣⁻), **dar-nieder** (-⁻) *adv.* = da-nach ꝛc.

darob (-⁻), F **drob** (ä) *adv.* on that account, because of that, for that reason.

Darr=arbeit (ä...) *f* ⓖ drying operations *pl.*; **=boden** *m* = =kammer.

Darre (ä) [ahd.: dürr, dörren] *f* ⓖ 1. ⊙ Brauerei: a) kiln-drying; b) = Darrhaus od. =kammer. — 2. *path.* von Vögeln: pip, roup; bisw. ♀ (Ausdorren) withering of plants or trees.

darr-reichen (⁻⁻⌣) I *v/a.* ⓢ** to present, hand, tender, offer, hold forth; *med.* Arznei, *eccl.* das Sakrament ꝛ to administer ... — II ~ *n* ⓩ u. **Darr-reichung** *f* ⓖ presentation; *med., eccl.* administration of medicine, of the sacrament.

darren ⊙ (ä) [Darre] I *v/a.* ⓖ 1. (trocknen) to dry; Brauerei: to kiln-dry (malt). — 2. *metall.* Kupfer ꝛ (feigern) to liquate (or smelt) copper. — II ~ *n* ⓩ 3. Brauerei: kiln-drying; *metall.* liquation.

Darr=fieber (ä...) *n* ⓖ *path.* hectic fever; **=gekrätz(e)** ⊙ *n*, *metall.* dross of copper, washing-slag; **=haus** *n* dry(ing)-house, kiln-house; **=kammer** *f* drying-room, -kiln.

Darrling (⌣) [darren 2] *m* ⓐd. *metall.* (gedarrtes Kupfer) copper reduced (or refined) by liquation.

Darr·malz (ˢ...) *n* ⚉ kiln-dried malt; **=ofen** *m* (drying-)kiln; ⊕ *metall.* (Seiger-ofen) liquation-hearth or -furnace; **=staub** *m* malt-dust; **=stube** *f* = **=kammer**; **=sucht** *f*, *path.* tubercular disease of the mesenteric glands; **=süchtig** *a.* ⚉ consumptive, ▽ atrophic.

Darsena ⚓ (⌣–⌣) [it.; *ar.* Werft] *f* ⚓ [floating wet dock.]

dar-stellbar (ᵘˢ–) *a.* ⚉ fit for representation or delineation, representable; *thea.* actable, fit to be acted, fit (or suitable) for the stage.

dar-stellen (ᵘˢ⌣) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚉** 1. (vor die Augen führen) to present (o.s.); (vorzeigen) to show, produce, exhibit; sich ♀ **als** (mit *nom.* od. *acc.*) to appear as; sich gut ♀ (erweisen) to prove good, to show o.s. good; *abs.* das stellt sich (jedem von selbst) dar that's self-evident or obvious. — 2. *chm.* ein Metall ♀: a) to find out a (new) metal; b) to prepare (or produce) a metal. — 3. (ver-anschaulichen, bsd. durch die Kunst) to represent, sketch, delineate; durch Gebärden: to mimic; falsch ♀ to misrepresent; (schildern) to describe, to depict; er stellt es anders dar he gives a different account of it, he puts a different complexion on it; *thea.* to perform (or act) a piece or a part, to personate (or take, support) a character. — 4. weitS., allg. (bilden, sein) to form, to be. — II **Sd** *p.pr.* u. *a.* ⚉ 5. in den Bed. des *inf.* — 6. etwas Sd representative of s.th.; Sde Geometrie descriptive geometry; Sde Künste a) (bildende Künste) pictorial (or graphic) arts; b) (Schauspielkunst) dramatic (or mimic) art.

Dar-steller (ᵘˢ⌣) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ 1. p. who presents, &c. (s. darstellen I); exhibitor. — 2. *thea.* performer, actor (actress *f*), player, *a.* mime.

Dar-stellung (ᵘˢ⌣) *f* ⚉ 1. presentation, exhibition, &c. (s. darstellen 1). — 2. *chm.* preparation, production. — 3. durch die Kunst ꝛc.: representation, delineation; description; *thea.* performance of a play; personation of a character. — 4. jur.: ~ des Tatbestandes full statement of the facts; ~ der Zeugen production of witnesses.

Darstellungs-art (ᵘˢ⌣...) *f* ⚉ manner (or style) of representation; *chm.* preparation; **=gabe** *f*, **=kraft** *f* descriptive (or graphic) gift or power or talent. des Schauspielers: mimic art; **=kunst** *f* descriptive art; vgl. Darstellung 3; **=talent** *n* = **=gabe**; **=weise** *f* = **=art**.

dar-strecken (ᵘˢ⌣) *v/a.* ⚉** 1. = darreichen. — 2. = darleihen.

dar-tun (ᵘˢ) I *v/a.* ⚉** (erweisen) to prove, to substantiate; to make good (a statement); anschaulich ♀ to demonstrate, to show clearly. — II ~ *n* ⚉ und **Dar-tu-ung** *f* ⚉ proof, substantiation; demonstration.

dar-über (–ᴸ⌣, die Sache betonend: ᴸ–), F **drüber** (ᴸ⌣) *adv.* I Raum: 1. over that or it; eine Tür und ein Schild ♀ ... with a signboard over (or above) it; es ist keine Brücke ♀ gebaut, keine Brücke führt ♀ no bridge is built across it, leads across it; er fuhr mit dem Nachen ♀ he crossed it in a boat; als sie den Wagen sahen, fielen sie ♀ her ... they fell upon it; er machte sich eiligst ♀ (her) he set to work quickly; er ist ♀ (an der Arbeit) he is (now) doing it or at it; eine Halle mit einem Glasdach ♀ ... surmounted by a glass-roof. — 2. mit andern *adv.*: ♀ **hin** (fahren to glide) along it; ♀ **hinaus**, ♀ **hinweg** beyond (or past) it; er ist ♀ (über Kleinigkeiten) weit hinaus he is far above that; wir sind ♀ (über die Schwierigkeit) hinweg we have got over it, we are (safely) out of it; **drunter und drüber** (all) upside-down, topsy-turvy; es geht bei ihnen alles drunter und drüber they are at sixes and sevens; alles drunter und drüber geh(e)n lassen to let things go anyhow. — II Zeit: 3. during that time; es unterblieb, weil er ♀ starb ... he died (in the) meanwhile or in the attempt; ♀ (ᴸ–) werden Jahre hingehen years will elapse before that, it will take years. — III Grund: 4. on that account; er ist ♀ zugrunde gegangen he was ruined by it; ich freue mich ♀ I am glad to hear it; ♀ (ᴸ–) lasse ich mir kein graues Haar wachsen that doesn't trouble me in the least; ♀ ist längst Gras gewachsen that is an old forgotten story. — IV Hinweisung: 5. alles was ich ♀ (über das Erwähnte) weiß all that I know about it. — 6. bei folgendem Zusatz oft nicht übersetzt: er beklagt sich ♀, daß er bestohlen worden sei he complains of having been robbed. — V Überschuß, Vorzug: 7. es ist ein Viertel ♀ it is a quarter past (the hour); es waren 2 Pfund ♀ there were two pounds over or more; nicht ♀ oder darunter, nicht drüber noch drunter neither more nor less; das geht noch ♀ that tops (or beats) it. — 8. ♀ geht nichts there is nothing like (or to beat) it; es ging ihm nichts ♀ (*a.*) he prized (or cherished) it above everything; ich setze dies noch ♀ I prefer this to it. — VI in Verbindung mit *verbs* immer trennbar (**), zB. **♀=liegen** (–ᵘˢ...) *v/n.* (h.) ⚉** to lie on top of it; **♀=setzen** *v/a.* ⚉** to put (or set) above (or over) it or atop of it, *fig.* u. ▽ to superpose.

darum (–ˢ, die Sache betonend: ᴸ⌣) I *adv.*, F **drum** (ˢ) 1. ♀ (**herum**) (a)round it or that; ich band ein Seil ♀ I tied a rope round it; das Schloß und die Dörfer ♀ the castle and the villages around it or the surrounding villages; *fig.* es hängt viel **drum und dran** there is a good deal connected with it, much depends on it; s. daran 3. — 2. about it or that; er hat sich (sehr) ♀ bemüht he tried (hard) for it; ich bat ihn inständigst ♀ I implored him to do it; niemand kümmert sich ♀ ... troubles about it; es sei ♀! then let it be so!; es sieht schlecht ♀, etwa: it's (or things are) in a bad way; es ist mir ♀ zu tun, ihn zu beschämen it is my object to ..., I desire to ... — 3. bei folgender Ergänzung oft nicht übersetzt: es handelt sich ♀ zu wissen, ob // the point is to know whether // — 4. ♀ (ᴸ⌣), auch *cj.* (deshalb) for that (reason), therefore; ♀ hat er es getan that's what he has done it for, that's why he did it; ♀ eben sollst du hingehen that's just (the reason) why you should go there, for that very reason you are to go; ♀ **daß**, ♀ **weil** because. — 5. (trotzdem) er ist ♀ nicht klüger geworden he has grown no wiser for (all) that. — II ~ *n* ⚉ 6. (Grund) ich habe mehr als ein ~ I have more than one reason (for it). — 7. das ganze ~ (–ˢ) und Dara'n everything connected with it, all the surroundings *pl.* — III in Verbindung mit *verbs*, meist Verlust anzeigend: **♀=bringen** (–ᵈˢ⌣) *v/a.* ⚉** to deprive of a th.; man hat mich ♀ gebracht I have been robbed of it; **♀=kommen** (–ᵈˢ⌣) *v/n.* (sn) ⚉** to lose a th.

dar-unter (–ᵘˢ, die Sache betonend: ᵘˢ⌣), F **drunter** (ᵘˢ⌣) I *adv.* 1. thereunder, under(neath) it or that, beneath it or that; (there) below; ein Brett ♀ legen to put ... underneath (it); setzen Sie Ihren Namen ♀ (unter den Brief) put your signature to it; ♀ hervor from underneath; *fig.* ♀ steckt et. there is s.th. at the bottom of it, there is some mystery about it. — 2. **drunter und drüber** s. darüber 2. — 3. (weniger) 60 Mark und ♀ three pounds (£ 3) and less; von zwei Jahren und ♀ two years old and under; ⚉ ich kann es nicht ♀ (billiger) geben I cannot let it go cheaper or for less; ♀ tun sie es nicht they won't do it for less or go below that. — 4. (unter der Zahl) es sind viele ♀ there are many among them; mitten ♀ in the midst of them; er gehört (mit) ♀ (unter sie) he belongs to them or is one of them; ich finde keinen Unterschied ♀ (dazwischen) ... no difference between them. — 5. (dadurch) thereby; er leidet ♀ he suffers under (or through) it; was versteht er ♀? what does he mean by it? — II in Verbindung mit *verbs* immer trennbar (**): sich **♀=mischen** (–ᵈˢ) *v/a.* und *v/refl.* ⚉** to mix with them, to go among them; **♀=setzen** *v/a.* ⚉** to put underneath; **♀=steh(e)n** *v/n.* (h.) ⚉** to stand below or beneath.

Darwinismus ▽ (⌣ᵈˢ⌣) [Charles Robert Darwin, englischer Naturforscher, 1809—82] *m* ⚉ Darwinism.

Darwinist (⌣ᵈˢ) *m* ⚉, **darwinistisch** (⌣ᵈˢ⌣) *a.* ⚉ Darwinist.

dar-zählen ↖ (ᵘˢ⌣) *v/a.* ⚉** to count down, to enumerate. [show, display.]

dar-zeigen ↖ (ᵘˢ⌣) *v/a.* ⚉** to exhibit,

☞ **dar-zu** s. dazu.

das (ˢ, *Hom.* daß) [ahd.: that] *neuter* von der in allen Bedeutungen. I *definite art.* ① 1. (F u. *poet. abbr.* 's) ♀ Buch the book. — II *dem. pron.* ⚉ A 2 b. 2. that; das, was er sagt what he says; statt dessen instead of that; ♀ ist es that's what it is, that is it; alles ♀, was ich geschrieben habe all that I have written; ♀ heißt (*abbr.* **d. h.**) that means, that is to say (*abbr.* i.e. = it.

♪ Musik; ▽ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

id est); ♀ heißt doch noch arbeiten that's what I call working; ♀ iſt (*abbr.* **d. i.**), ♀ ſind it (or that) is, they (or those) are; ♀ ſind mir ſchöne Geſchichten! fine doings, these!, those are pretty goings-on!; ♀ wären zwei (nette Kerle)! two fine birds!; ♀ wäre! oder ♀ muß wahr ſein! you don't mean it!; wenn **dem** ſo iſt if it (really) be the case, if such be the fact or the state of affairs. — **3.** als Erſatz e-s vorhergehenden *inf.* od. *part.*: er hat ſtudiert, ♀ haſt du nicht ... which you have not; er ward beſtraft, und ♀ (und zwar) von Rechts wegen ... and that was as it should be. — **4.** als Erſatz des Prädikats, oft nicht zu überſetzen: er iſt reich, ♀ bin ich nicht he is rich, I am not. — **5.** Bezeichnung des Subjekts in Nennſätzen mit *s.* od. *pron.* als Prädikat: ♀ war ein Neger, ♀ waren Chineſen it (or that, he) was a negro, they were Chinese; ♀ waren herrliche Zeiten! those were glorious times!; ♀ bin ich it is I (F it's me); ♀ ſind Sie it is you; ♀ ſchienen Weiber (zu ſein) they appeared to be women; mit Auslaſſung von iſt, ſind: ſchändlicher Menſch ♀! what an infamous fellow! — **6.** F von Perſonen, gſ.-faſſend: ich höre Kinder gern, ♀ lärmt und lacht den ganzen Tag ... they shout and laugh all day; ♀ denkt wie ein Seifenſieder (*scil.*) such people (as these) are narrow-minded. — **III** *rel. pron.*, deklin. wie II, z.B. das Mädchen, deſſen Bruder du kennſt ... whose brother you know.

da-ſein (ˈ–) **I** *v/n.* Ⓐ** to be there, ſ. da¹ 2 u. 3. — **II** ~ *n*, *inv.* **6.** ein ~ iſt mehr als ein Wie a fact is (or weighs) more than a motive.

Daſſel-beule (ˈ–…) *f* Ⓜ swelling caused by the sting of a gadfly; **-fliege** *f*, *ent.* gadfly, breeze (= Bremſe).

das-ſelb(ig)e (ˈ–(ˌ)–) **I** *a.* ſ. derſelb(ig)e. — **II** *s.* the same thing.

da-ſteh(e)n (ˈˈ(ˌ) *v/n.* (h.) Ⓐ** **1.** to be there; to stand there. — **2.** *fig.* jetzt ſteht er ganz anders da now he is in quite a different position; er ſteht in der Geſchichte unerreicht da he stands forth in history unparalleled or unrivalled; einzig, ſchuldlos ꝛc. ♀ to stand unique, blameless, &c.; einzeln, frei ♀d standing alone, isolated, Haus a.: detached.

Daſymeter ♁ (ˈˌ–ˈ–) [grch.] *n* (*m*) Ⓟ (Luftdichtigkeitsmeſſer v. Guericke, 1650) dasymeter. [tier) dasypode, dasypodine.]

Daſypus ♁ (ˈˌ–) [grch.] *m* Ⓩ *zo.* (Gürtel-

Daſyurus ♁ (ˌˌˈ–) [grch.] *m* Ⓩ *zo.* (Beutelmarder) dasyure. [ſchrieben].]

dat. *abbr.* = datum [lt. gegeben, ge-

Data, Daten (ˈ–) *n/pl.*, *inv.* [lt.] **1.** *pl.* von Datum. — **2.** (Tatſachen, Angaben, Stoff) (actual) facts, realities *pl.*, evidence, *math.*, &c. (lt.) data *pl.*

datieren (ˌˈ–) [fr.] Ⓟ **I** *v/a.* (das Datum beiſetzen) to date; früher, ſpäter ♀ to antedate, to postdate. — **II (ſich)** ♀ *v/refl.* und *v/n.* (h.) (zeitlich ſtammen, herrühren von) to date from; das datiert noch von der Sintflut her that dates from olden times, F it has come out of the Ark, it's as old as the hills.

Dativ(us) (ˈ–ˌ, ˌˈˌˌ–) [lt. Gebe-…] *m* Ⓖ *gr.* (3. Fall, Wemfall) dative (case); weit S. (a. ~**-objekt** *n* Ⓖ) indirect object formed by means of the preposition 'to'; ~**-endung** *f* dative termination or suffix.

dato Ⓚ (ˈ–) [lt. gegeben] *adv.* to date; bis ♀ till now, up to the present; a ♀ from this date (forward); vier Wochen ♀ ... after date. [after date.]

Dato-wechſel (ˈˌ–…) *m* Ⓚ bill (due)

Dattel ♀ (ˈ–) [mhd.; *grch. *da'ktylos m* Finger] *f* Ⓑ (Frucht des Dattelbaumes) date.

Dattel-baum ♀ (ˈ–…) *m* Ⓑ date-palm or -tree (*Phoenix dactyli'fera*); **-farben** *a.* Ⓐ date-coloured, ♁ spadiceous; **-hain** *m* = **-wald**; **-kern** *m* date-stone, kernel of the date; **-muſchel** *f*, *zo.* stone-borer (*Modiola dac'tylus*); **-palme** ♀ *f* = **-baum**; **-pflaume(n-baum** *m*) *f* ♀ date-plum, persimmon (*Diospy'ros lotus*); **-wald** *m* grove (or forest) of date-palms; **-wein** *m* date-wine.

Datum (ˈ–) [mhd.; *lt. Gegebenes] *n* Ⓟ **1.** (Angabe von Zeit u. Ort) date; ohne ~ without date, not dated; ein Brief ohne dem und dem ~ a letter of such and such a date; von welchem ~ iſt der Brief? of what date is ...?, how is ... dated? — **2.** (Monatstag) was für ein ~ iſt (e od. haben wir) heute? what day of the month is it? — **3.** *pl.* Daten (ſ. d.).

Datum-anzeiger (ˈˌ–…) *m* Ⓜ date-bar; **-eier** *n/pl.* (fowls') eggs *pl.* bearing the date on which they were laid; **-los** *a.* Ⓐ dateless, undated; **-ſtempel** *m* date-stamp; **-(ſ)uhr** *f* clock (or watch) showing the date.

Datura ♁ ♀ (–ˈ–) [ar., *perſ., ſſt.] *f* Ⓑ = Stech-apfel. [Stech-apfels) daturine.]

Daturin ♁ (–ˌˈ) *n* Ⓒ. *chm.* (Alkaloid des

Daturin-ſäure (ˈˌ–…) *f* Ⓒ daturic acid.

Dau ⚓ (ˈ) [ar., *ind. *m* Zahn] *f* Ⓢ Schiffsart: dhow.

Daube Ⓚ (ˈˌ) [fr. *douve*; mlt. *doga*; *grch. *dŏchē*] *f* Ⓑ Böttcherei: stave; die ~n eines Faſſes einſchlagen to stave in a cask. [staves *pl.*]

Dauben-holz (ˈˌ–…) *n* Ⓜ staff-wood; ☞ **däuchten** (ˈˌ–) ſ. deuchten.

Dauer (ˈˌ–) [dauern¹] *f* Ⓟ (*o. pl.*) **1.** (Zeitraum) duration, length of time; immerwährende, ununterbrochene ~ continuity, perpetuity; ein Vertrag von zehnjähriger ~ ... for a term of ten years; von kurzer ~ of short duration; von lang(jährig)er ~ of long standing, lasting many years, long-lived. — **2.** *abs.* (lange Zeit) auf (auch für) die ~ for a permanency, permanent(ly); das kann ich auf die ~ nicht ertragen I cannot stand it for any length of time or for long. — **3.** (Dauerhaftigkeit) von ~ ſein to last well, von Stoffen u. Farben: to wear well; auf die ~ (dauerhaft) gearbeitet made to last or to wear, made for wear, solidly made.

Dauer-apfel (ˈˌ–…) *m* Ⓜ, **-birne** *f* winter-apple, -pear; **-brenner** Ⓜ *m* oven (or furnace) with slow-burning fire; **-feuer** ⚔ *n* continuous firing; **-gewächs** ♀ *n* perennial (plant); **-gänger** *m* walkist, indefatigable walker.

dauerhaft (ˈˌ–) *a.* Ⓐ durable, lasting; ♀ gemachtsubſtantial(ly built), solid(ly constructed); stout(ly manufactured); vgl. Dauer 3; ♀e Farbe fast (or permanent) dye, colour that wears well; ♀er Friede lasting peace; ♀e Geſundheit robust health.

Dauerhaftigkeit (ˈˌ–ˌˌ–) *f* Ⓟ durability, durableness, lastingness; solidity; stoutness; vgl. a. Dauer 3.

Dauer-lauf (ˈˌ–…) *m* Ⓢ, **-marſch** *m* cross-running-exercise or -practice.

dauern¹ (ˈˌ–) [mhd.; *lt. *dura're*] **I** *v/n.* (h.) Ⓐ **1.** (beſtehen) to last, to continue; ewig ♀ to continue for ever; Äpfel ♀ bis März apples keep ...; es kann in der Hitze nicht ♀ it cannot stand the heat or keep in hot weather. — **2.** (verhalten) wie lange dauert Ihnen das Holz? how long do you make the wood last?; nichts dauert ewig nothing

is made for ever; länger ♀ als to last longer than, to outlast. — 3. (währen) auch *v/impers.* das ſoll nicht lange ♀ it won't be (for) long; es wird lange ♀, ehe (od. bis) die Arbeit zuſtande kommt it will take a long time (or while) to finish the work; es wird nicht lange ♀, ſo kommen ſie zurück they will return before long, F it won't be long before they are back; wie lange dauert es, bis Sie gebadet haben? how long will you be bathing?, how long will it take you to have a bath?; es dauert mir zu lange it is too long for my liking, I find it too tedious; Sprichw. alles dauert nur e-e gewiſſe Zeit everything comes to an end (at last). — **II** 2b *p.pr.* u. *a.* ● 4. in den Bed. des *inf.* — 5. durable, enduring, permanent; firmly established; ein ♀es Denkmal a lasting monument; das ganze Jahr 2b ♂ perennial.

dauern[3] (ᴸᵛ) [mhd.; *teuer] *v/a.* ♋a. 1. (bedauern) to regret, to grieve at. — 2. (rühren) to move to pity; du dauerſt mich I feel (sorry) for you, I pity you; mich dauert ſein Unglück I am sorry (or grieved) to hear of his misfortune. — 3. auch *v/impers.* ſich (*dat.*) weder Mühe noch Geld ♀ (verdrießen) laſſen to grudge neither the trouble nor the money; mich dauert mein Geld nicht I do not consider (or regret) the money.

Dauer-pflanze (ᴵᴵᵘᵛ...) *f* ♋ = -gewächs; -ritt *m* ride without halt or stop, endurance ride, *= Diſtanzritt; -ſpeiſe *f* = Konſerve; **verſuch** *m* ⚔, ⚓, ⚙ endurance test, severe trial; -wurſt *f* sausage that keeps well.

Daulas ♈ ● (ᴸᵛ) [engl.] *n*, *inv.* (grobe Leinwand) dowlas(s).

Däumchen (ᴸᵛ) *n* ♋ *dim.* v. Daumen.

Daumen (ᴸᵛ) [ahd.: thumb] *m* ♋1. thumb (auch am Handſchuh); ohne ~ thumbless. — 2. F *fig.* einem den ~ halten (Stütze gewähren) to support (or back up, side with) a p.; e-m den ~ aufs Auge halten (ihn bändigen) to have a p. under one's thumb, to keep an iron rod (or a tight hand) over a p. — 3. ⚙ am Hobel: handle; *mach.* (Hebe-)~ cam, tappet.

Daumen-ballen (ᴵᴵᵘᵛ...) *m* ♋ *anat.* ♂ thenar (muscle); -beuger *m*, *anat.*: ♂ flexor (muscle) of the thumb; ♀breit *a.* ♋ of the width of (or as wide as) a thumb; -breite *f* thumb's width; inch; ♀dick *a.* (as) thick as a thumb; -drücker *m* ⚙ Schloſſerei: (Türklinke mit Drücker) thumb-latch; -klapper *f* castanet; -klopfer *m*, *anat.* abductor (of the thumb); -leder ⚙ *m* = Däumling 1; ♀los *a.* thumbless; -rad ⚙ *n* cam-wheel; -ring ⚙ *m* cam-ring; -ſcheibe ⚙ *f* thumb-plate; -ſchraube ⚙ *f* = Daumſchraube; -ſchützer ⚙ *m* thumb-protector; ♀s-dick ſ. ♀dick; -ſtrecker *m*, *anat.* extensor (muscle) of the thumb; -welle *f*, *mach.* cam-shaft.

Daum-lappe (ᴵᴵᵘᵛ) *f* ♋ thumb-stall.

Däumling (ᴸᵛ) *m* ♋d. 1. (Leder ꝛc. zum Schutz für den Daumen) thumb-stall; ſ. auch Daumenſchützer. — 2. (kleine Perſon) F hop-o'-my-thumb, in Kindermärchen: F(Little) Tom Thumb; *myth.* pygmy.

Daum-ſchraube (ᴵᴵᵘᵛ) *f* ♋ thumb-screw (ehm. Folterwerkzeug, jetzt noch *fig.*).

Daun ♀ (ᴸ) *m* ♋c. hemp-nettle (*Galeo'psis*); bunter ~ bee-nettle (*G. speciо'sa*).

Da(u)ne (ᴸᵛ) [ndd., *isl.] *f* ♋ (Flaumfeder) down; (wie) auf ~n gebettet resting on a bed of ease.

Da(u)nen-bett (♀...) *n* ♋ eiderdown- (or feather-)bed, soft bed.

daunenhaft (ᴸᵛᵛ), **daunicht, daunig** (ᴸᵛ) *a.* ♋ downy, like (or as soft as) down.

Daus[1] (ᴸ) [ahd.; fr.; *lt. *duo(s)* 2] *n* ♋♋a. Würfel: (Zwei) deuce; Karten: (As) ace.

Daus[2] (ᴸ) [mlt. *du'sius*, lt. *deus*] *m* ♋a., *dim.* Däuschen (ᴸᵛ) *n* ♋, F ei (auch was) der ~ F what the deuce!; ein Junge wie ein ~ a smart lad, F a trump (or brick, devil) of a boy; geputzt wie ein ~ F as smart as a new pin.

David (ᴸ~) [hebr. Geliebter] *npr/m.* ♋ ♋♋a. (jüd. König 1040—1000) David.

Davids-gerſte (♀...) *f* ♋, -korn *n* ♀ many-rowed spring-barley (*Ho'rdeum caele'ste*).

Davis-quadrant ⚓ (bē"-wiß...) [Seefahrer Davis 1550–1605] *m* ♋ back-staff, Davis's quadrant or staff; -straße ♀ *npr/f.* ♋ zwiſchen Grönland u. Baffinsland: Davis Strait (entdeckt 1585).

Davit ⚓ ♈ (bē'-wit) [engl.; fr.; *David] *m* ♋ (beweglicher Kran) davit.

da-von (-ſᵒ, die Sache betonend: ᴵᴵſᵒ) I *adv.* 1. thereof, therefrom, of (or from) it or that; ♀ iſt nicht die Rede we are not talking about (or of) that; nichts mehr ♀!, ſtill ♀! be quiet (F hold your tongue) about it!; ein andermal ♀! we'll discuss that another time!; habe ich et. ♀?, was habe ich ♀? do I gain anything by it?, what is the use of it to me?; ich habe nichts ♀ I am none the better off (for it), F I make nothing by it; ich halte nicht viel ♀ I don't think much of it; infolge ♀ in consequence thereof, owing to that (fact); ♀ (ᴸ) habe ich nur Verdruß it brings me nothing but vexation; das kommt ♀ that's the result (or end) of it; nicht weit ♀ not far off. — 2. bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: man redet ♀, Rußland wolle Krieg they say Russia wants war; das kommt ♀, wenn man nicht aufpaßt that's the consequence of (people) being careless; man redet ♀, daß er ſie heiraten will they say he is going to marry her. — 3. ● ♀ ab (abzuziehen) fünf Prozent deduct (or take away) five per cent. — 4. (fort, weg) ſie ſind (auf und) ♀! they are gone or flown!; auf und ♀! let's be off! — **II.** in Verbindung mit *verbs* immer trennbar (**) und ſtets -ſᵒ..., bſd. mit *v.* der Bewegung, entſprechend denen mit fort-... und weg-..., ꝛB.: ♀-bleiben (-ſᵒ...) *v/n.* (ſn) ♋** to keep off (or clear of) a th.; bleib davon! leave it alone!; ♀eilen *v/n.* (ſn) ♋** to hasten away, to hurry off; ♀fahren *v/n.* (ſn) ♋b** to drive away (in a carriage or a motor, a boat, &c.); ♀fliegen *v/n.* (ſn) ♋aß** to fly off or away; ♀geh(e)n *v/n.* (ſn) ♋** to go off; heimlich: to run away, to vanish; ♀helfen *v/a.* ♋b**: e-m ♀ to help a p. to get away, (et. abnehmen) to relieve a p. of a thing; ♀huſchen *v/n.* (ſn) ♋** to slip away; ♀jagen *v/a.* ♋** to drive (or chase) away; F to turn off; *v/n.* (ſn) to gallop away; ♀kommen *v/n.* (ſn) ♋** to get off; mit blauem Auge (mit genauer Not) ♀ to have a lucky (a narrow) escape; ohne Schaden (mit dem bloßen Schrecken) ♀ to come off unhurt (with a mere fright); ♀laufen *v/n.* (ſn) ♋aß** to run away, to scamper off; to take to one's heels; ⚔ to desert; einem ♀ to give a p. the slip; es iſt um ♀zulaufen (auch zum ~)! it is enough to drive one mad, F to make a saint (or a parson) swear; ♀machen *v/refl.* ♋** ſich (auf und) ♀ to take to one's heels; F to make off, to clear out; ♀müſſen *v/n.* (h.) ♋** to be obliged to leave or start; ♀reiten *v/n.* (ſn) ♋b** to depart (or start) on horseback; ♀ſchleichen *v/n.* (ſn) ♋aß** und ſich ♀ *v/refl.* to sneak (or sliuk) away or off; ♀ſprengen *v/n.* (ſn) ♋** to gallop off; ♀ſtieben *v/n.* (ſn) ♋aß** to rush away; ♀tun *v/a.* ♋** to take off; ♀traben *v/n.* (ſn) to trot off; ♀tragen *v/a.* ♋b** to carry away or off; *fig.* eine Krankheit: to catch; den Preis (Sieg) ♀ to carry (or gain) the prize (the victory); to bear off the palm; to come off with flying colours; Schande ♀ to disgrace o.s.; ♀ziehen *v/n.* (ſn) ♋b** to set out (on one's journey), to go away, to move (to other quarters).

da-vor (-ſᵛ, die Sache betonend: ᴸſ-) *adv.* 1. Ort: in front of it or that; ein Schloß ♀ legen to put a padlock to it. — 2. Verhältnis: from it or that; ich habe e-n Abſcheu ♀ I have a horror of it; ♀ (ᴸ-) fürchte ich mich nicht I am not afraid of it; ſei (od. behüt') uns Gott ♀!, da ſei Gott (od. der Himmel) vor! God (or Heaven) forbid. — 3. *prov.* u. P = dafür.

da-vor-ſteh(e)n (-ſᵛᴵᴵ-ᴸ(ᵛ) *v/n.* (h.) ♋** to [stand in front of it.]

Davyſch (bē'-wᵉiſch) [Davy, engl. Chemiker, 1778—1829] *a.* ♋: ⚒ ~e (Sicherheits-) Lampe (1815) Davy's lamp.

da-wider (-ᴸᵛ, die Sache betonend: ᴸ-ᵛ) *adv.* against it or that; ich habe nichts (a. bin nicht) ♀ I have nothing to say against it, I don't object to (or oppose) it; dafür und ♀ for and against; oft: pro and con.

da-zu (-ᴸ, die Sache betonend: ᴸ-) I *adv.* 1. Ort: thereto; to (or near) it or that; man kann nicht ♀ (zu dem Fleck) gelangen oder kommen one cannot get there or to it. — 2. Zweck: for it or that; er iſt ♀ abgerichtet he is trained for that purpose; ♀ gehört Geld u. Zeit that requires ...; er zeigt wenig Luſt ♀ he shows little inclination for it; ich riet ihm (ſehr) ♀ I (strongly) advised him to do it; er iſt nicht der Mann ♀ he is not the (right) man for it, he's not one that could do it or would stand it. — 3. allg. Bezeichnung: wie kommen ſie ♀? how do they come by it?; ich kann nicht ♀ (ᴸ-) kommen auszugehen od. daß ich ausgehe I cannot find time to go out or for going out; ♀ (dahin) wird es nie kommen it will never come to that or get so far; was

sagst du ♀? ... to (or about) it? — 4. (Hinzufügung): **(noch)** ♀ in addition (to it or that); arm und alt ♀ poor and old besides; Messer und Dolch ♀ ... to boot or in(to) the bargain; gehört der Bogen auch dazu (zu der Violine)? does the bow go (along) with it?; ♀ (⌐) kommt, daß // it must be added that // or and, moreover, //. — 5. Begleitung: er arbeitet und singt ♀ ... and sings at the same time. — **II** (-ǁ...) in Verbindung mit *verbs*, auch *a.* u. subst. Inf., zB.: **♀geben** (-ǁ...) *v/a.* ⊛c** to contribute to(wards) it; **♀gehören** *v/n.* (h.) ⊛*/* to belong (or appertain) to it; vgl. 4; **♀gehörig** *a.* ⊛ belonging to it; forming part of it; **♀kommen** *v/n.* (sn) ⊛** to come upon s.th. by accident or by surprise; ich kam gerade dazu, als sie schossen I happened to come up (or to arrive on the spot) when they were shooting; vgl. 1, 3 u. 4; **♀kommen** *n* ⊛, bisw. a. **-kunft** *f* ⊛ accidental meeting; addition(al arrival); sudden arrival; **♀legen** *v/a.* ⊛** to put (or lay) with it.

da-zumal (⌐⏑-) *adv.* at (or about) that time, in those days, then; s. Anno.

da-zu-rechnen (-ǁ...) ⊛b**, **♀schlagen** ⊛b**, **♀tun** ⊛**, **♀zählen** ⊛** *v/a.* to add to the number; **-tun** *n* ⊛: ohne sein ~ without his intervention.

da-zwischen (-⏑⌐) **I** *adv.* 1. between them; Hügel und Schluchten ♀ hills intersected by ravines; wählen Sie ♀ choose between (them); es ist der Unterschied ♀, daß // there is this difference (between them) that //. — **II** in Verbindung mit *verbs* (immer trennbar**), *p.pr.* u. subst. Inf., zB.: ♀ **einschalten** (~ ⏑⌐⏑), **einschieben** (~ ⏑⌐⌐) *v/a.* to put in between, to insert; ♁ bsd. *ast.*: to intercalate; in die Schriften anderer: to interpolate; **♀fahren** (⌐⌐⏑) *v/n.* (sn) ⊛b** to rush in between; **♀kommen** (⌐⏑⏑) *v/n.* (sn) ⊛** to come between, to intervene; wenn nichts ♀kommt if nothing (unforeseen) happens (in the) meanwhile, unless there be some obstacle or hindrance; **-kommen** (⌐⏑...) *n* ⊛, **-kunft** *f* ⊛ intervention, interposition; **♀legen** (⌐⌐⏑) *v/a.* ⊛** to lay between, to interpose; **♀liegen** (⌐⌐⏑) *v/n.* (h.) ⊛** to lie between; **♀liegend** (⌐⌐⏑) *p.pr.* u. *a.* ⊛ interjacent or intermediate (space), intervening (time); **♀reden** (⌐⌐⏑) *v/n.* (h.) ⊛** to put in a word (or two); e-m ♀ to interrupt a p.; **sich ♀schlagen** (⌐⌐⏑) *v/refl.* ⊛b** = ♀treten; **♀schreiben** (⌐⌐⏑) *v/a.* ⊛** to write between the lines; **♀setzen** (⌐⏑⏑) *v/a.* ⊛** to interpose; **♀steh(e)n** (⌐⌐⏑) *v/n.* (h.) ⊛** to stand between; **♀stellen** (⌐⏑⏑) *v/a.* ⊛** to put between; **♀treten** (⌐⌐⏑) *v/n.* (sn) ⊛d** to step in between; *fig.* to intercede, interfere, interpose, intervene; **-treten** *n* ⊛ intercession, intervention; **♀werfen** (⌐⏑⏑) *v/a.* ⊛b** to throw in among.

d. c. *abbr.* = da capo. [-liter, -meter.]

dca, deg, del, dem = Dezi-ar, -gramm,

d. d. *abbr.* = de dato (vom Tage der Ausstellung) after date; from to-day.

DDr. *abbr.* = Doktoren.

deballieren ⊛ (-⏑⌐⏑) [fr.] *v/a.* ⊛ to unbale; to unpack. [(Ausladen) unloader.]

Debardeur ⚓ (-⏑⌐⌐'r) [fr.] *m* ⓜd. (⊛)

Debatte (-⏑⌐) [fr.] *f* ⊛ (Verhandlung) debate on; zur ~ bringen to bring on a discussion of; die ~ eröffnen to open the debate; vgl. Diskussion; **♀los** *adv. parl.* es wurde ♀los genehmigt it was agreed to without any discussion; **~n-schrift** *f* ⊛ *parl.* (sehr gekürzte Stenographie) parliamentary short-hand.

debattieren (-⏑⌐⏑) [fr.] *v/a.* ⊛ et. ♀ to debate (on) a subject, to discuss a th.; nach allen Seiten hin: (thoroughly) to thrash out a matter, a subject.

Debet ⊛ (⌐⏑) [lt. er schuldet] *n* ⊛ (Soll; *ant.* Kredit, Haben) debit; im ~ steh(e)n to be on the debit- (or debtor-)side.

Debet-posten ⊛ (⌐⌐...) *m* ⊛ entry on the debit-side; **-seite** *f* im Hauptbuche: debit- (or debtor-)side.

Debit ⊛ (dē-bi') [fr.] *m* ⓒc. (Warenabsatz) sale (of goods), market.

debitieren ⊛ (-⏑⌐⏑) [fr.] *v/a.* ⊛ 1. [s. Debit] (Waren ꝛc. verschleißen) to dispose of (goods, &c.). — 2. [s. Debet] e-n mit et. ♀ (belasten) to charge a sum to a p.'s account, to debit a p. with a sum.

Debit-masse ⊛ (dē-bi"...)/⊛-Konkurs-m.

Debitor ⊛ (⌐⏑⏑) [lt.] *m* ⓜ (Schuldner) debtor. [= Konkurs-...]

Debit-verfahren ⊛ (dē-bi"[i]...) *n* ⊛

deblockieren (-⏑⌐⏑) [fr.] *v/a.* ⊛ 1. ⚔ to raise the blockade of. — 2. *typ.* to invert turned letters. [*bibl.* Deborah.]

Debora (-⌐⏑) [hebr. Biene] *npr/f.* ⊛ ⓜa.

debouchieren ⚔ (de-bu-schⁱ⏑) [fr.] **I** *v/n.* (sn) ⊛ (aus e-m Defilee herausmarschieren) to debouch. — **II** ~ *n* ⊛ debouchment.

Debüt (-bü') [fr.] (*m* u.) *n* ⊛ (erstes Auftreten) first appearance on the stage, &c., (fr.) debut, *début*; **~ant(in** *f* ⊛) *m* ⊛ (--⏑(⌐) beginner, (fr.) debutant(e *f*) *m*; **♀ieren** (⌐⏑-⏑) *v/n.* (h.) ⊛ to make one's first appearance or one's debut, to come out; *thea.* to act for the first

☛ **Dec...** s. Dez... und Dez... [time.]

☛ **Dechant** (-⏑) *m* ⊛ ꝛc. s. Dekan ꝛc.

Decharge ⊛ (-schᵃʳǧ) [fr.] *f* ⊛, **~-erteilung** *f* ⊛ (Entlastung) discharge; e-m ~ erteilen to grant a p. a (full) discharge (or to release a p.) from all obligations.

dechargieren (-schᵃʳǧⁱ⏑) [fr.] *v/a.* (entlasten, entlassen) to discharge, to release.

Decher (⏑⌐) [lt. *decŭ'riă*] *m* u. *n* ⊛ (Gesamtheit von 10 Stück, bsd. Fellen: bale of ten (ehm. dicker, daker of) hides.

dechiffrieren (-schⁱ⏑⌐) [fr.] *v/a.* ⊛ (entziffern) to decipher; **Dechiffrierer** *m* ⊛ (Entzifferer) decipherer.

☛ **Deci...** s. Dezi...

Deck[1] (⏑) [ndd.] *n* ⓤb. **1.** ⚓ deck; oberes (unteres) ~ upper (lower) deck; glattes (loses) ~ flush- (preventer-)deck; auf ~ on deck; vom feindlichen Geschütz: das ~ bestreichen to sweep the deck. — 2. outside (seat) or top of an omnibus, &c.

Deck[2]**...** (⁵...) [decken] ⊛ s. Deckett ꝛc.

Deck[1]**-balken** ⚓ (⁵...) *m* ⊛ (deck-)beam.

deckbar (⁵-) *a.* ⊛ coverable; ♥ der Schaden ist (nicht) ♀ the damage can(not) be covered or made good.

Deck[2]**-bett** (⁵...) *n* ⊛ coverlet, (eider-down) quilt; **-blatt** *n*: a) ♀ bract(ea); b) von Zigarren: outside (leaf), wrapper; c) = Textur; **♀blatt-ähnlich** ♀ *a.* ♁ bracteiform; **-blättchen** ♀ *n* ♁ bracteole.

Deckchen (⏑⌐) *n* ⊛ *dim.* v. Decke.

Decke (⏑⌐) [ahd.] *f* ⊛ **1.** cover(ing); (Fuß-)~ floor-cloth; (Kutschbock-)~ hammer-cloth; (Pferde-)~ horse-rug, -cloth; (Reise-)~ travelling rug; (Stepp-)~ quilt; (Tisch-)~ table-cloth; (Wagen-)~ (Plane) awning, tilt, *guerite*; tarpaulin; wollene (Bett-, a. Pferde-)~ blanket; gehäkelte ~ (auf Möbeln zur Schonung) antimacassar, tidy; *fig.* die ~ des Himmels the vault of heaven. — 2. *fig.*: sich nach der ~ strecken to live within one's income; to cut one's coat according to one's cloth; unter einer ~ mit e-m stecken to be in league (or in collusion) with a p., to conspire (or connive) with a p. — 3. (Haut) anat. coat(ing); *hunt.* (Haut, Fell) coat, skin; ♀ integument. — 4. ♪ ~ von Saiteninstrumenten: (Resonanz)boden) sounding board. — 5. ⊖ (deckende Schicht) top layer; Zuckerbäckerei: ~ von Zucker coating of sugar, icing; *arch.* e-s Zimmers: ceiling; Buchbind.: (Umschlag) loose cover(ing), wrapper.

Deckel (⏑⌐) [erst nhd.; *Decke] *m* ⊛ **1.** lid of a kettle, a pot, a saucepan, &c.; aufschraubender ~ screw-cap; mit e-m ~ versehen capped, covered. — 2. F *fig.* Topf und ~ (Paar) a (well-matched) couple; Darby and Joan. — 3. F (Kopfbedeckung) headgear, cap, (Hut) hat, F tile, chimney-pot; ♀ *zo.* ~ von Napfschnecken, Schnecken ꝛc.: ♁ operculum; mit e-m ~ versehen: ♁ operculated. — 4. ⊖ Buchbind.: cover; *typ.* ~ e-r Druckerpresse tympan, der Handpresse: outer tympan; *metall.* ~ der Gußform: cover.

deckel-ähnlich (⏑⌐...) *a.* ⊛ lid-like, ♁ operculiform; **-becher** *m* ⊛, **-kanne** *f* goblet, pitcher with a lid; **-kapsel** ♀*f*: ♁ pyxidium; **-korb** *m* covered basket; **-krug** *m* tankard.

deckeln (⏑⌐) ⊛a. **I** *v/a.* to cover (or provide) with a lid. — **II** F *v/n.* (h.) to take off (F to doff) one's cap or hat.

Deckel-schnecke (⏑⌐...) *f* ⊛ *zo.* ♁ operculate snail; **-spinne** *f*, *zo.* trap-door spider (= Minierspinne); **♀tragend** *a.*: ♁operculiferous; **-ventil** ⊛ *n* = -klappe.

decken (⏑⌐) [ahd.: lt. *tĕgĕrĕ*; vgl. Dach] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⊛ **1.** meist: **(sich)** ♀ to (put o.s. under) cover; ⚔, Schach ~: e-e Stellung (e-e Figur) ♀ to cover (= protect) a position (a piece); *fenc.* sich ♀ to take (up) one's guard; gedeckter Weg covered way, unterirdischer: subway; ♥ e-n (j-s Kosten) ♀ to cover (= reimburse) a p., to make remittances to a p.; er ist gedeckt ... secured (against losses); bsd. ⚔, ⚓ den Rückzug ♀ to cover one's retreat; gedeckt (*adv.*) feuern to fire under cover; *hunt.* die Hunde ♀ das Schwein (halten es fest) ... hold (or attack) the boar; sich ♀ gegen to protect o.s. from or against. — 2. den Tisch ♀, a. *abs.* ♀ to lay the cloth or the table; es ist gedeckt dinner is ready or served. — 3. ♥ Ausgaben ♀ to cover (the) expenses; ein Defizit, e-n Schaden ♀ to make good a deficiency, a loss; e-n

Wechsel ♀ to give security for a bill. — 4. ⊙ Zuckerfabr.: den Zucker ♀ to clay ...; *arch.*, &c. ein Dach mit Schiefer, Stroh, Ziegeln ♀ to slate, thatch, tile a roof. — 5. *math.* eine Figur deckt eine andere ... coincides with another; die Dreiecke ♀ sich ... coincide (with one another) or are equal in all respects; *fig.* sich ♀ to be identical. — II ~ *n* ⊛ 6. covering, &c. (s. I). — 7. = Deckung.

Decken-balken ⊙ (ᵈᵉ⌣...) *m* ⊛ *arch.* joist; **-feld** *n*, *arch.* panel of a ceiling; **-flechter** *m* mat-maker, **-gemälde** *n* ceiling-piece; **♀hoch** *a.* ⊛ up to (or as high as) the ceiling; **-macher** *m* = -flechter; **-maler** *m* fresco-painter; **-putz** *m* plastering (or moulding) of ceilings; **-stück** *n*: a) = -gemälde; b) *thea.* bewegliche -stücke *pl.* flies, heavens *pl.*

Decker (ᵈᵉ⌣) *m* ⊛ 1. = Dachdecker. — 2. ⊛ v. Tabak: ein guter (schlechter) ~ a good (bad) outside brand.

Deck²-farbe (ᵈᵉ. .) *f* ⊛ *paint.* body- (or opaque) colour; **-federn** *f/pl. orn.* coverts, ⊽ tectrices *pl.*; **-firnis** *m*, *paint.* (top coating of) varnish; cream; **-flügler** *m/pl. ent.* (Käfer): ⊽ coleoptera; **-gang** ⚔ *m*, *frt.* covert way; **-garn** *n*, *hunt.* fowler's net; **-glas** *n* Mikroskopie: cover-glass; **-haut** *f* ♀ integument; *anat.* coat(ing), lining; **-klärsel** ⊙ *n* Zuckerfabr.: fine-liquor; **-kraft** *f*, *paint.* body (or covering-power) of a colour; **-¹ladung** ⚓, **-last** *f* (auf dem Oberdeck untergebrachte Ladung) cargo stowed on the upper deck, a. deck-load; **-²lünse** *f* Wagenbau: linch-pin; **-mantel** *m* mst *fig.* cloak (of piety, &c.), pretence or veil (of truth); unter dem ~ der Freundschaft, a.: under the mask of friendship; **-name** *m* assumed name, pseudonym; e-s Schriftstellers auch: (fr.) *nom de plume*; **-¹offizier** ⚓ *m* (Portepeeunteroffizier) warrant-officer; **-passagier** ⚓ *m* deck-passenger; **-planken** ⚓ *f/pl.* deck-planks *pl.*; **-²platte** ⊙ *f* covering (or top) slab; cover-plate; *arch.* capping, coping; **-rasen** *m* facing-sod; **-rohr** *n* common reed (for roofing).

Decks-... (ᵈᵉ...) in Zssgn s. Deck-...

Deck²-samenpflanzen ♀ (ᵈᵉ...) *f/pl.* ⊛ = Hüllsamer; **-¹schwabber** ⚓ *m* main-staysail; **-²schwelle** ⊙ *f*, *carp.* e-s Pfahlrostes: coping-piece; **-stroh** *n* thatch; **-¹stütze** ⚓ *f* deck-pillar or -stanchion.

Deckung (ᵈᵉ⌣) *f* ⊛ 1. cover, shelter, protection; *fenc.* (Parade) guard. — 2. ⚔ ~ e-s Rückzuges covering a retreat; hinter et. ~ suchen to take up a fortified position (auch: to entrench or ensconce o.s.) behind s.th. — 3. ● reimbursement (of costs); genügende ~ ample security; ohne ~ without cash in hand, unsecured; ~ anschaffen to provide funds, to send (or make) remittances; ~ finden to be covered or secured; ~ senden to remit the necessary funds or the amount required; wir werden für rechtzeitige ~ sorgen we shall see that due provision (for the bill) is made. — 4. Schach: einer Figur die ~ nehmen to leave a piece uncovered. — 5. *math.* (Kongruenz) equality in all respects, perfect equality.

Deckungs-gräben (ᵈᵉ⌣...) *m/pl.* ⊛ sheltering trenches *pl.*, trenches serving as cover; **-linie** ⚔ *f* line of defence, coverline; **-mannschaft** *f* escort, covering party; **-mittel** ● *n/pl.* funds *pl.* for reimbursement, cover; ⚔ (Sand, Holz, Mauern) covering material.

Deck²-wachs ⊙ (ᵈᵉ...) *n* ⊛ bei Ätzungen: bordering-wax; **-werk** ⚔ *n*, *frt.* blind (-age); **-wrange** ⚓ *f* deck-transom.

decouragieren (-ku⌣ʒ⁽ᵉ⁾⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ (entmutigen) to discourage.

decrescendo 𝅘𝅥𝅮 (dē-krē-schē'n-do) [it.] *adv.* (abnehmend; *ant.* crescendo) decrescendo.

de dato (ᵉ ᵈᵃ⌣) [lt.] (*abbr.* d. d.) after date, from this day.

Dedikation (-⌣-tsi̯o⁽ⁿ⁾ᵉ) [lt.] *f* ⊛ (Widmung) dedication; **~s-exemplar** (ᵉ....) *n* ⊛ e-s Buches presentation-copy.

dedizieren (-⌣ᵉ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (widmen) to dedicate or inscribe to; F e-m et. ♀ (schenken) to present s.th. to a p.

Deduktion ⊽ (-⌣tsi̯o⁽ⁿ⁾ᵉ) [lt.] *f* ⊛ *phls.* (Schluß vom Allgemeinen zum Besonderen; *ant.* Induktio'n) deduction; **~s-verfahren** (ᵉ....) *n* ⊛ deductive method.

deduktiv (-⌣ᵉf) [lt.] *a.* ⊛ *phls.* (das Besondere aus dem Allgemeinen herleitend; *ant.* induktiv) deductive.

deduzieren ⊽ (--ᵉ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ *phls.* (herleiten) to deduce; weitS. to infer.

de facto (- ᶠᵃ-) [lt.] als *adv.* (tatsächlich) *de facto*, in fact.

defekt¹ (-ᵈᵉ) [lt.] *a.* ⊛ (mangelhaft) defective, incomplete; (beschädigt) damaged; ♀es Buch (a. Exemplar) imperfect copy; ⊙ *typ.* ♀er Buchstabe od. ♀e Type battered letter; vgl. Defektbuchstabe.

Defekt² (-ᵈᵉ) [lt.] *m* ⓤb. defect; ⊙ *typ.*, &c. imperfection; ● (Fehlbetrag) deficiency; es ergab sich ein (Kassen-)~ von 200 Mark there was (found to be) a deficit of ten pounds; **~e** *pl.*, *typ.* (mangelhafte Schrift) imperfect type or fount, auch sorts *pl.*

Defektarius (-⌣ᵉ⁽⌣⁾⌣) [lt.] *m* ⊛ *pharm.* chemist's laboratory-assistant.

Defekt-bogen ⊙ (-ᵈᵉ...) *m* ⊛ *typ.* imperfect (or defective) sheet; **-buchstabe** *m* imperfection; batter.

defektieren ✉ (-⌣ᵉ⌣) [lt.] *v/n.* (h. u. s) ⊛ (um Nachsendung ersuchen) to ask for missing letters, &c. to be forwarded.

defektiv (-⌣ᵉf) [lt.] *a.* ⊛ *gr.* (unvollständig) defective; **~um** (-ᵉ⌣ᵐ⌣) *n* ⊛ (*pl.* a. ~e) *gram.* defective noun or verb or word.

Defekt-kasten (-ᵈᵉ...) *m* ⊛ *typ.* case of batter, case of imperfect type.

Defektur ⊽ (-⌣ᵉ) [lt.] *f* ⊛ *pharm.* laboratory-work; vgl. Defektarius.

Defekt-zettel (-ᵈᵉ...) *m* ⊛ bill of the incomplete fount.

Defension ⚔ (-⌣⁽⌣⁾ⁱᵉ) [lt.] *f* ⊛ (Verteidigung) defence.

defensiv (-⌣ᵉf) [lt.] *a.* ⊛ (*ant.* offensiv) sich ♀ verhalten to be on the defensive.

Defensive ⚔ (-⌣ᵉⁱ⌣) [fr.] *f* ⊛ (Verteidigung) in der ~ beharren, bleiben to stand on the defensive; die ~ ergreifen to act on the defensive.

Defensiv-krieg ⚔ (-⌣ᵉᶠ...) *m* ⊛ defensive war; **-stellung** *f* = Defensive.

Defilee (**Defilé** ⓕ) (--ᵉ) [fr.] *n* ⊛ 1. (Hohlweg) defile, (narrow) pass. — 2. ⚔ = Defiliermarsch.

Defilement ⚔ (--⁽⌣⁾mg') *n* ⊛ *frt.* (Deckung der inneren Werke) defilading.

defilieren ⚔ (--ᵉ⌣) [fr.] *v/n.* (h. u. s) u. *v/a.* ⊛ (parademäßig vorbeimarschieren) to defile, to march past.

Defilier-marsch ⚔ (--ᵉʳ⌣ˢ⌣) *m* ⊛ (Vorbeimarsch) defile, march past.

definierbar (--ᵉ-) *a.* ⊛ (erklärbar) definable.

definieren (--ᵉ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (begrifflich bestimmen) to define.

Definition (---tsi̯o⁽ⁿ⁾ᵉ) [lt.] *f* ⊛ definition.

definitiv (---ᵉf) [lt.] *a.* ⊛ (endgültig) definite; ♀ abgemacht finally settled.

Defizit ● (ᵉ⌣⌣) [lt.] *n* ⓦe., ⊛ (Fehlbetrag) deficit; ein ~ decken to make good a deficiency; ~ am Gewicht short(ness of) weight.

Defraudant (--ᵈᵉ) [lt.] *m* ⊛ defrauder.

Defraudation (---tsi̯o⁽ⁿ⁾ᵉ) [lt.] *f* ⊛ (Unterschlagung) embezzlement; (Steuer-)~ defraudation (of the revenue).

defraudieren (--ᵉ⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (unterschlagen) to defraud (the revenue), (schmuggeln) to smuggle.

deftig (ᵈᵉ⌣) [ndd. (: hd. tüchtig): deft] *a.* ⊛ sturdy, strong, stout, robust.

Degen¹ (ᵉ⌣) [ahd.: thane: grch. *tē'knŏn* Kind] *m* ⊛ hd. ehm. warrior, hero; jetzt meist: F alter ~ old soldier.

Degen² (ᵉ⌣) [nhd. 15/16. *sec.*: dagger; *fr. dague* Dolch] *m* ⊛ (Hieb- und Stoßwaffe) sword; zum ~ greifen, den ~ ziehen to draw the sword.

Degen²-band (ⁱᵉ⌣...) *n* ⊛ sword-knot.

Degeneration (---tsi̯o⁽ⁿ⁾ᵉ) [lt. *gĕnĕr-*] *f* ⊛ (Entartung) degeneracy, degeneration.

degenerieren (---ᵉ⌣) [lt.] *v/n.* (s) ⊛ (entarten) to degenerate.

Degen²-fisch (ⁱᵉ⌣...) *m* ⊛ *ichth.* hairtail (*Trichiu'rus*); **-fläche** *f* flat (side) of a sword; **♀förmig** *a.* ⊛ sword-shaped, ⊽ ensiform; **-futter** *n* = -scheide; **-gefäß** *n* = -griff; **-gehenk** *n* sword-belt or -girdle; **-gekling** *n* clashing of swords; **-griff** *m* sword-handle or -hilt; **-klinge** *f* sword-blade; **-knopf** *m* pommel; *fig.* alter ~ old warrior; **-koppel** *f* = -gehenk; **-quaste** *f* sword-knot or -tassel; **-scheide** *f* scabbard (or sheath) of a sword; **-schlucker** *m* Artist: sword-eater or -swallower; **-stock** *m* sword-stick; **-stoß** *m. fenc.* thrust with a sword.

Degradation (-⌣-tsi̯o⁽ⁿ⁾ᵉ) [lt.] *f* ⊛ (Herabsetzung im Rang) degradation.

degradieren (-⌣ᵉ⌣) [fr.] I *v/a.* ⊛ to degrade; ⚔ zum Gemeinen ♀ (herabsetzen) to reduce to the ranks. — II ~ *n* ⊛ u. **Degradierung** *f* ⊛ degradation.

Degras ⊙ (dē-gra') [fr.] *n*, *inv.* (Gerberfett) degras, stuff.

dehnbar (ᵉ-) *a.* ⊛ 1. *phys.* dilatable, extensible; (streckbar) ductile; Leder &c.: supple; ⊙ *metall.* durch Hämmern: malleable; ♀ flüssiger Körper elastic fluid. — 2. *fig.* vague, wide; ♀es Gewissen elastic (or flexible) conscience; (zweideutig) ambiguous.

Dehnbarkeit (ᵉ---) *f* ⊛ (s. dehnbar) dilatableness, extensibility, ductility; suppleness; malleability; elasticity; *fig.* vagueness; ambiguousness; **~s-messer** (ᵉ....) *m* ⊛ ⊽ ductilimeter.

dehnen (ᵉ⌣) [ahd.: lt. *te'ndere*: grch. *teí'nein*] *n* I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⊛ 1. to

extend, to stretch; (aufblaſen) to distend; ⊙ *metall.* (hämmern) to malleate; *phys.* ſich ♀ to expand, to dilate; (ſich) in die Länge, Breite ♀ to lengthen, widen. — 2. *fig.* beim Leſen od. Sprechen: to draw out; to drawl (out); gedehnte Sprache drawling tone or voice, drawl; *pros.* gedehnte Silben long syllables *pl.* — **II** ~ *n* ㉓ u. **Dehnung** *f* ㊻ 3. (ſ. I) extension, expansion, dilatation; *pros.* einer Silbe: lengthening, ♁ diastole.

Dehnungs-h (ᵘ̯⌣...) *n* ㊻ Lautlehre: h serving to lengthen a (preceding) vowel; **-meſſer** *m* ♁ extensometer, Luftpumpe: ♁ elaterometer; **-muskel** *m*, *anat.* ♁ extensor; **-werkzeug** ⊙ *n* stretcher; **-zeichen** *n*, *pros.* sign denoting a long syllable; *gr.* circumflex.

Deich (ˡ) [ndd. (: hd. Teich): dike, ditch] *m* ⓒc. (Hochwaſſerdamm) dike, dam, bank; zur Seite e-s Fluſſes: embankment; einen ~ aufführen to raise (or throw) up (or to construct) a dike.

Deich-amt (ᵘ̯...) *n* ㊻ board of dikes, dike-office; **-anker** *m* foundation of a dike; **-arbeiter** *m* diker, ditcher; bſd. ⚓ navy; **-aufſeher** *m* = -eidige(r); **-bau** *m* diking; embankment; **-baumeiſter** *m* dikebuilder; **-beamte(r)** *m* dike-official; **-bruch** *m* breach in (or breaking of) a dike; **-damm** *m* small dam (protecting a dike); **-eidige(r)** *m* (sworn) inspector of a dike.

deichen (ˡ⌣) **I** *v/a.* ㊻ to raise up (or build) a dike or dikes; to repair a dike. — **II** ~ *n* ㉓ = Deichung.

Deicher (ˡ⌣) *m* ㊻ = Deich-arbeiter.

Deich-gräber (ᵘ̯...) *m* ㊻ = -arbeiter; **-graf, -gräfe, -hauptmann** *m* bſd. ehm. dike-grave or -reeve; **-kamm** *m*, **-koppe** *f* ridge of a dike; **-land** *n* (low-lying) district protected by dikes, dike-land; **-meiſter** *m* surveyor (or master) of a dike; **-pflicht(igkeit)** *f* obligation to keep up a dike; **-rat** *m*, etwa: member of a board of dikes; **-recht** *n* dike-laws *pl.*; **-richter** *m* dike-judge; **-ſchleuſe** *f* dike-lock; **-ſchoß** *m* d.-rates *pl.*

Deichſel[1] ⊙ (ˡ-ſ-ᵕ) [ahd.: thill] *f* ㊽ am Wagen ꝛc. shaft (or pole, beam) of a carriage, &c.; (Gabel-) ~ thill. [= Deißel.]

Deichſel[2] † (⌣) [ahd.] *f* ㊽ (kurzſtielige Axt) /

Deichſel[1]**-arm** ⊙ (ᵘ̯-ſ-ᵕ...) *m* ㊻ shaft-bar; **-blech** *n* pole-, beam-plate; **-bolzen** *m* pole-pin; **-eiſen** *n* einer Schiene: leg-piece of a rail; **-haken** *m* pole-hook; **-kuppelung** *f* thill-coupling; **-nagel** *m* shaft-bolt; **-pferd** *n* shaft- (or thill- or wheel-horse); **-riemen** *m* shaft- (or pole-)strap; **-ring** *m* pole- (or thill-) ring; **-ſtütze** ⚔ *f*, *artill.* pole-prop.

Deich-ufer (ᵘ̯...) *n* ㊻ dike-bank.

Deichung (ˡ⌣) *f* ㊽ diking; construction (or maintenance) of dikes.

Deich-vogt (ᵘ̯...) *m* ㊻ = -meiſter; **-weg** *m* dike-way or -path; **-weſen** *n* matters *pl.* relating to dikes, diking; **-zwang** *m* dike-judicature.

dein (ˡ) [*gen.* v. du] **I** *gen.* von du ㊻ A1 1. geh. Spr. = deiner[2]; wir gedenken ♀ we think of thee. — 2. bei den *verbs* bleiben, fühlen, glauben, machen, nennen, ſcheinen, ſein, werden ꝛc., F a. bei gehören = ♀ Eigentum: ich bin ♀ I am thine (üblicher: yours); F es gehört ♀ it belongs to thee (üblicher: to you). — **II** ~ [ahd.: thy, thine; * ♀ I] *a.* und *possessive pron.* ㊻C. 3. *poet.* thy (üblicher: yours); ♀e Mutter (*poet.* die Mutter ♀) your mother; dieſer ♀ Freund this friend of yours; ♀ bißchen Engliſch the little English that (or what little English) you know. — **III** a) **♀er**[1] *m*, **♀e** *f*, **♀es** *n* ㊻A2; b) mit dem beſtimmten *art.* der (die, das) **♀(ig)e** ㊽ 4. *poet.* thine, üblicher: yours; als *s.*: ewig der (die) ~(ig)e ever yours; die ~(ig)en your family or folk or people; das ~(ig)e (what is) yours; der Dank der ~(ig)en the gratitude of your people; ich bin der ~(ig)e I am yours; du haſt das ~(ig)e getan you have done your best or your duty. — **IV** *n*, *inv.* 5. das Mein und ~ mine and thine, (lt.) *meum* and *tuum*.

deiner[2] (ˡ⌣) *gen.* von du (vgl. dein I) ㊻A1; ſie iſt ♀ nicht wert she is not worthy of you; **♀-ſeits** (ˡ⌣-) *adv.* on your part.

deines-gleichen (ˡ⌣ᵘ̯ˡ) *pron. inv.* of thy (üblicher: your) kind, the like of you, one of your sort; your equals *pl.*

deinet-halben (ᵘ̯...), **♀wegen, ♀willen** for thy (üblicher: your) sake; um ♀willen on your behalf.

deinige (ˡ⌣⌣) ſ. dein III b. [swell.]

Deining ⚓ (ˡ⌣) *f* ㊽, *m* ⓤd. ground-

dei(n)ſen ⚓ (ˡ⌣) [bz. tangen] ㊾ **I** *v/n.* (h.) (rückwärts gehen) to have sternway (on), to fetch sternway, to go (or fall) astern. — **II** ~ *n* ㉓ sternway.

Deinung ⚓ (ˡ⌣) *f* ㊽ = Deining.

deiſen ⚓ (ˡ⌣) ſ. deinſen.

deiſig ⚓ (ˡ⌣) *a.* ㊻ = dieſig.

De-ismus Ť (-ˡ⌣) [neu-lt.] *m* ㉗ *rel.* (reiner od. natürlicher Gottesglaube) deism.

Deißel ⊙ (ˡ⌣) *f* ㊽, *m*, *n* ㉒ *carp.* (Dexel) adze; **2n** *v/a.* ㊻a. to adze, to dub.

De-iſt Ť (-ˡ) [neu-lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊽ *rel.* deist; **2erei** F (-⌣⌣ˡ) *f* ㊽ deism; **2iſch** (-ˡ⌣) *a.* ㊻ deistic, deistical.

Deixel F (ˡ⌣) [*corr.* = Teufel] *m* ㉙ (o. *pl.*) deuce; zum ~! the dickens!

Dejeuner (-ʒö-nē') [fr.] *n* ㉓ (Frühſtück) breakfast; zweites ~ (gegen Mittag) lunch(eon). [breakfast; to lunch.]

dejeunieren (-ʒö-ˡ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉓ to

Dekade (ᵏˡ⌣) [grch. *dē'ka* zehn] *f* ㊽ (Reihe von zehn Dingen) decade.

dekadiſch (ᵏˡ⌣) *a.* ㊻ consisting of tens; **2es Zahlenſyſtem** decimal system of numeration or numbers.

Deka-eder ♁ (ᵏ⌣ˡ⌣) [grch.] *n* (*m*) ㉒ *math.* (Zehnflach) decahedron.

Deka-gramm (ᵈ⌣...) [fr., *grch.] *n* ㊻ (10 Gramm; *abbr.* **dkg**) decagram(me), **-liter** *n* (*m*) (10 Liter; *abbr.* **dkl**) decalitre.

Dekalo ❦ (-ˡ⌣) [lt.] *n* ㉓ (Verluſt) short (-ness of) weight caused by shrinkage.

Dekalog (ᵏ⌣ˡ) [grch.] *m* ⓤc. *rel.* (10 Gebote) decalogue; the Ten Commandments.

Dekameron (ᵏˡ⌣⌣) [it.; *grch. 10 Tage] *n* ㉓ (Boccaccio, 1352) The Decameron.

Deka-meter (ᵈᵏˡ⌣) [fr., *grch. *dē'ka* 10] *n* (*m*) ㉒ (10 Meter; *abbr.* **dkm**) decametre.

Dekan (-ˡ; vgl. Dekhan) [lt., *grch.] *m* ⓤc. (Vorſteher e-r Fakultät od. *Cath. eccl.* e-s Kapitels) dean; **~at** (-⌣ˡ) [lt.] *n* ⓒc. deanery, deanship.

Dekandria ♁ ♀ (ᵏˡ⌣⌣) [grch.] / ㊽ (je- Klaſſe nach Linné) decandria.

dekandriſch ♁ ♀ (ᵏˡ⌣) *a.* ㊻ (zehnmännig, mit 10 Standgefäßen) decandrous.

dekantieren ⊙ (-⌣⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ *chem. pharm.* (abgießen) to decant, to pour off.

dekapieren ⊙ (-⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ Metall ♀ (von Oxyd ꝛc. befreien) to clear of rust or oxides, to polish, to furbish.

Dekar (ᵏˡ) [fr. ↖] *n* (*m*) ⓒc.,s. = 10 Ar.

dekartieren † ⚒ (-⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ = entkarten. [(10 Kubikmeter) decastere.]

Deka-ſter ſchwz. (ᵈˡ⌣ˡ) [fr., *grch.] *n* (*m*) ㊽

dekatier/en ⊙ (-⌣ˡ⌣) [fr. *décatir* den Tuchglanz (*ôter*) nehmen] Tuchm.: **I** *v/a.* ㊽ to hot-press, to steam; (krimpen) to sponge, shrink. — **II** ~ *n* ㉓ = Dung.

Dekatierer ⊙ (-⌣ˡ⌣) [fr.] *m* ㊽ Tuchm.: hot-presser; (Krimper) sponger.

Dekatier-maſchine ⊙ (-⌣ᵘ̯...) *f* ㊽ Tuchm.: sponging machine.

Dekatierung (-⌣ˡ⌣) *f* ㊽ hot-pressing.

Dekhan ♀ (ᵈ-; vgl. Dekan) [ſkt. regio, d. i. ſüdlich] *npr/n.* ⓤα. (ſüd-indiſches Tafelland) Deccan.

Deklamation (-ᵏ-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Vortrag) declamation; in Schulen: recitation.

Deklamator (-ᵏˡ⌣) [lt.] *m* ㉔ reciter, *contp.* spouter.

deklamatoriſch (-ᵏ-ˡ⌣) *a.* ㊻ declamatory, rhetorical; pathetic, pathetical.

deklamieren (-ᵏˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to recite, to deliver (or utter) with rhetorical effect, to speak with great emphasis or pathos; *contp.* to spout. — **II** ~ *n* ㉓ = Deklamation.

Deklaration, bſd. ❦ (-ᵏ-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Angabe) declaration, entry; **~s-ſchein** (ᵏ...) *m* ㊻ bill of entry; dispatch-note.

deklarieren, bſd. ❦ (-ᵏˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㊽ (Verzollbares angeben) to enter (at the custom-house); zu wenig ♀ to enter short; haben Sie etwas zu ♀? have you anything (dutiable) to declare?

Deklination ♁ (-ᵏ-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ 1. *gr.* ([Fall-]Abwandlung) declension. — 2. *ast., phys.*, &c. (Abweichung) declination.

Deklinations-buſſole ⚓ (ᵏ...) *f* ㊽ = Deklinatorium; **-inſtrument** *n*, *ast.* declinator; **-nadel** *f* declination-needle.

Deklinatorium ⚓ (-ᵏ-ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉓ (Kompaß, der die horiz. Abweichung der Magnetnadel anzeigt) declination-compass.

deklinierbar ♁ (-ᵏˡ⌣) [lt.] *a.* ㊻ *gr.* declinable; **~keit** (-⌣) *f* ㊽ declinability.

deklinieren ♁ (-ᵏˡ⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓ 1. *gr.* (abwandeln) to decline, to inflect (nouns or adjectives). — 2. *ast., phys.*, &c. (abweichen) to deviate, swerve.

Deklino-graph ♁ (-ᵏ⌣ˡf) [lt.-grch.] *m* ㊽ (Fueß 1881) (Vorrichtung zur Selbſtaufzeichnung der Deklinationsunterſchiede) declinograph; **-meter** (-ᵏ⌣ˡ⌣) *n* ㉓ *phys.* declinometer.

Dekokt ♁ (-ᵒˡ) [lt.] *n* ⓤb. *pharm.* (Abkochung) decoction.

dekolletiert (-⌣⌣ˡ) [fr.] *a.* ㊻ Kleid: low-necked; Dame: bare-shouldered.

Dekorateur (-ᵏ-tßˡr) [fr.] *m* ⓤd. decorator; painter; *thea.* scene-painter.

Dekoration (-ᵏ-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Verzierung und Orden) decoration, als Orden a. badge conferred on a p. as a mark of honour; star, cross, medal; *arch.* ornament; *thea.* scenery; bewegliche ~ shift-scene.

Dekorations=maler (-ˈ-tß(ˇ)ⁿ...) *m* ⊛ house-painter; *thea.* scene- (or stage-) painter; **=malerei** *f* decorative painting; *thea.* scene- (or stage-)painting; **=pflanzen** *f/pl.* ornamental plants *pl.*
dekorativ (-ˈ-ˌf) [lt.] *a.* ⊛ decorative.
dekorieren (-ˈˌ-) [lt.] *v/a.* ⊛ (schmücken) to decorate (a. mit Orden); to adorn.
Dekort ⊛ (-ˈ) [fr. *décourt*] *m* ⓦb. (Abzug) deduction, abatement.
dekortieren ⊛ (-ˈˌ-) *v/a.* ⊛ to deduct (as discount), to abate.
Dekorum (ˈˌ-) [lt.] *n* ⊛ (*o. pl.*) (Anstand)
dekrepitieren ⊽ (-ˈˌ-) [lt.] I *v/n.* u. *v/a.* ⊛ *chm.*, &c. (ab-, ver-knistern) to decrepitate. — II ~ *n* ⊛ decrepitation.
Dekret (-ˈ) [lt.] *n* ⓦc. (Verfügung) decree.
Dekretale (-ˈˌ-) [lt.] *f* ⊛ *Cath. eccl.*
dekretieren (-ˈˌ-) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ⊛ jur. (verfügen) to decree, to order.
Dekuri-e (-ˈ(ˇ)-) [lt.] *f* ⊛ röm. Alt.: (Abteilung v. Zehn) decury.
Dekurio (-ˈ(ˇ)-) [lt.] *m* ⊛, ⊛ (*pl.* Dekurio'=)
del. *abbr.* 1. = *delea'tur* (s. ds). — 2. (unter Kupferstichen) = *delinea'vit* [lt. er hat gezeichnet] he has signed (it).
deleatur (-ˈˌ-) [lt. es werde getilgt!] *abbr.* **del.** od. ℊ.
Deleatur=zeichen (ˈ....) *n* ⊛ *typ.* dele.
Delegat (-ˈˌ) [lt.] *m* ⊛ (Abgeordneter) delegate.
Delegation (-ˈˌ-tß(ˇ)ˈ) [lt.] *f* ⊛ delegation, ⊛ assignment (of a debt).
delegieren (-ˈˌ-) [lt.] *v/a.* ⊛ (abordnen) to delegate; (vertreten) to substitute.
Delegierte(r) (-ˈˌ-) *m* ⊛ = Delegat.
delektieren (-ˈˌ-) [lt.] *v/a.* ⊛ (ergötzen, laben) to (fill with) delight.
Delfter (ˈˇ) [Delft, holl. Stadt] *a. inv.* ~ Fayence Delft- (or Dutch) ware, delf.
Deli-er (ˈ(ˇ)ˇ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ [Delos, grch. Insel] Delian (auch = Apo'llo).
delikat (-ˈˌ) [fr.] *a.* ⊛ (zart) delicate; (wähleriſch) particular, nice; (lecker) delicious.
Delikateſſe (-ˈˌ-) [fr.] *f* ⊛ (Zartgefühl) delicacy; nicety; (Leckerbiſſen) delicious morsel, dainty bit; ~n *pl.* dainties, F tit-bits *pl.*; **~n=händler** *m* ⊛ Italian ware-houseman, provision-merchant; **~n=handlung** *f*, Italian warehouse, provision-store.
Delikt (-ˈ) [lt.] *n* ⓦb. jur. (Verbrechen)
Delinquent (-ˈˌ) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Verbrecher[in]) delinquent, offender.
Delirium ⊽ (-ˈ(ˇ)ˇ) [lt.] *n* ⊛ *path.* (Fieberwahnſinn) delirium; ~ tre'mens (Säuferwahnſinn) delirium tremens.
deliſch (ˈˇ) [Delos] *a.* ⊛ Delian; der ℒe Gott (Apo'llo) the Delian God; vgl. Delier.
deliziös (-ˈ(ˇ)ˈ) [fr.] *a.* ⊛ (D 10) (köſtlich)
Delkredere ⊛ (ˈˌˈˇ) [it.] *n* ⊛ (Bürgſchaft) guarantee; ~ ſteh(e)n, das ~ übernehmen to stand surety or bail, &c.
Delle (ˈˇ) [ndd.] *f* ⊛ (Vertiefung) hollow, depression, notch.
delogieren ⚔ (-ˈᵍˈˇ) [fr.] (vertreiben, zum Abzug veranlaſſen) *v/a.* ⊛ to dislodge.
Delphi-er (ˈſˇ) [Delphi, grch. St. mit Ora'kel des Apo'llo] *m* ♋, **~in** *f* ⊛ Delphian.
Delphin (ˇſˈ) [mhd., * grch.] *m* (↖ *n*) ⓦ(↖⊛)c. *zo.* dolphin (*Delphi'nus delphis*).
Delphinin ⊽ (ˇſˈˇ) [*Delphi'nium* ♀ Ritterſporn] *n* ⓦc. *chm.* delphinine ($C_{31}H_{49}NO_7$).
delphiſch ˈſˇ) [Delphi] *a.* ⊛ Delphian, Delphic; ℒes Orakel Delphian oracle.
Delta (ˈˇ) [grch. Buchſtabe: Δ] *n* ⊛ delta; **ℒ=förmig** (ˈˇ...) *a.* ⊛ deltoid; **~=land** *n* ⊛ (Anſchwemmung zwiſchen Flußmündungen) delta; **=metall** ⊖ *n* (56 Kupfer, 40 Zink, 1 Eiſen, 1 Blei) delta-metal; **=muskel** *m*, *anat.* (Oberarmmuskel) deltoid (muscle).
Delto(id=dodeka)eder ⊽ (ˇ[ˈˌ-ˇ]ˈˇ) [grch.] *n* ⊛ *min.* deltohedron.
dem (ψ) (*dat.* v. der od. das) ① I *art.* unbetont: ℒ Buche to the book. — II *dem. pron.* ⊛A2 (betont): bei (trotz) alle℈ with (despite) all that; es iſt nicht an ℒ there is no truth in it, it's not the case; wenn ℒ ſo iſt if that be true; wie ℒ auch ſei, ℒ ſei wie ihm wolle however that may be, be that as it may; bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: ℒ zufolge, was er ſagt according to ...; er fügte ℒ, was ſie ſchrieb, nichts bei he added nothing to ... — III *rel. pron.* (= welchem): to whom, to which.
Demagog (-ˈ) [grch.] *m* ⊛ (Volksführer) demagogue; popular leader, tribune of the people; **~en=hetze** *f* ⊛ persecution of demagogues; **~entum** (-ˈˇ-) *n* ⓓc., **~ie** (-ˇ-ˈ) *f* ⊛ [grch.] demagogy, demagogism; **~iſch** (-ˈˇ) [grch.] *a.* ⊛ demagogic(al); ℒiſche Wühlerei dem. agitation.
Demant (ˈſ) [mhd.; fr.; * grch. *ada'mant* = unbezähmbar: Stahl] *m* ⓦb. = Diamant; ℒen (-ˇ) *a.* ⊛ (D 9) = diamanten.
Demarkations=linie (-ˇ-tß(ˇ)ⁿ...) [fr.] *f* ⊛ (Grenzlinie) line of demarcation.
demaskieren (-ˈˌ-) [fr.] *v/a.* u. **ſich ℒ** *v/refl.* ⊛ to unmask (o.s.).
Dementi (-ˈ-, dɛ-mᵍ-ti') [fr.] *n* ⊛ (Lügenſtrafen) denial, (flat) contradiction; e-m ein ~ geben to give the lie to a p.
dementieren (-ˈˌ-, -mᵍˈˇ) [fr.] *v/a.* ⊛ (ableugnen) to contradict, to deny.
dem=entſprechend (ˈˇˈˇ) *adv.* accordingly, proportionately.
dem=gemäß (ˈˇ- oder -ˈˇ) *adv.* u. *a.* according to (or in conformity with) that or it; corresponding(ly).
Demimonde (dˈmi-mᵍˈd) [fr. *m*] *f* ⊛ = Halbwelt.
Demiſſion ⁊c. [fr.] = Dimiſſion.
Demi-urg ⊽ (-ˈˇ) [grch.] *m* ⊛ *phls.* (Weltſchöpfer) demiurge, creator.
dem=nach (ˈˈch) *adv.* 1. Muſter: according to that, accordingly. — 2. Folge: consequently, therefore, hence.
dem=nächſt (ˈˈ) *adv.* 1. (nächſtens) shortly, soon; in a short time. — 2. (darauf) after (or next to) that; thereupon.
dem=nächſtig (ˈˈˇ) *a.* ⊛ impending, approaching, imminent; (baldig) early.
demobiliſier-en ⚔ (-ˈˌˈˇ) [fr.] I *v/a.* ⊛ u. II ~ *n* ♋ u. **D'ung** *f* ⊛ = abrüſten, Abrüſtung.
Demokrat (-ˈˇ) [grch.] *m* ⊛ democrat; **~ie** (-ˈˌˈ) *f* ⊛ (Volksherrſchaft) democracy; **ℒiſch** (-ˈˇ) *a.* ⊛ democratic(al).
Demokrit (-ˈˇ), **~os** (-ˈˇˇ) *npr. m.* ⓤα. ⓦγ. (griech. Phil. 465—365) Democritus.
demolier-en (-ˈˇ) [fr.] I *v a.* ⊛ (zerſtören) to demolish; destroy; F to smash. — II ~ *n* ♋ **D'ung. Demolition** (-ˈ-tß(ˇ)ˈ) [fr.] *f* ⊛ demolition, destruction.
Demonſtration ⊽ und ⚔ (-ˈˇ-tß(ˇ)ˈ) [lt. --ˈˇ-] *f* ⊛ (Kundgebung) demonstration; eine ~ veranſtalten to hold a dem.
demonſtrativ (-ˈˇ-ˌf) [lt.] *a.* ⊛ demonstrative; **~(um)** *n* ⓦe. (⊛); **~=pronomen** *n* ⊛ demonstrative (or distinguishing) pronoun (or adjective).
demonſtrieren (-ˈˇ) *v/a.* ⊛ to demonstrate.
demontieren, bſd. ⚔ (-mᵍˈˇ) [fr.] *v/a.* ⊛ to unhorse cavalry; to disable (or dismount, silence) a battery.
Demoraliſation (-ˈˌ-tß(ˇ)ˈ) *f* ⊛ demoralization.
demoraliſieren (-ˈˌ-ˈˇ) [fr.] *v/a.* ⊛ (entſittlichen) to demoralize.
Demos (-ˈ) [grch.] *m* ⊛ Alt.: (Stadtgemeinde) demos, deme; weitS. (Volk) people; in Zeitungen oft: demos.
demoſthe'niſch (-ˈˇ) [Demo'ſthenes, grch. Redner 383—322 v. Chr.] *a.* ⊛ of Demosthenes, Demosthenic.
dem=unerachtet, ℒungeachtet (ˈßˈˇ) *adv.* despite it, nevertheless, for all that.
Demut (ˈ-) [ahd. Die(ner)-(ge)müt] *f* ⊛ humility, meekness, ſtärker: lowliness; (Unterwürfigkeit) submissiveness.
demütig (ˈ-ˇ) [mhd.] *a.* ⊛ humble, meek, ſtärker: lowly; (unterwürfig) submissive; ℒes Flehen supplication; *adv.*: ℒ bitten to supplicate; ℒſt most humbly, in all humility.
demütigen (ˈ-ˈˇ) I *v/a.* u. **ſich ℒ** *v/refl.* ⊛ to humble (o.s.), to humiliate (o.s.); (herabwürdigen) to abuse; (kränken) to mortify; ſich ℒ (herablaſſen) to stoop low, F to eat humble-pie; ſich ℒ (unterwerfen) to submit. — II ~ *n* ⊛ u. **Demütigung** *f* ⊛ (ſ. I) humiliation; abasement; mortification; F set-down; tiefe ~ erleiden to suffer deep humiliation; e-m eine ~ zuteil w. l. to humble a p.('s pride), F to take a p. down a peg.
ℒvoll *a.* ⊛ = demütig.
Demut(s)=finn (ˈˈ...) *m* ⊛ humility;
dem=zufolge (ˈˈˇˇ) *adv.* = demnach.
den (ψ) ① 1. *acc. sg.* von der (s. ds) in allen Bed.; an ℒ Tiſch to the table; F ah! hören Sie doch ℒ! now, just listen to him! hark at him! — 2. *dat. pl.* von der, die, das (*definite art.*) to the; in ℒ Wäldern in the woods; ℒ Geiſtern to the spirits.
Denar (-ˈ) [lt. Zehner] *m* ⓦc. (älteſte röm. Silbermünze, ſeit 269 v. Chr.) denar(ius).
denaturier-en ⊖ (-ˈˌ-) [lt.] *v/a.* ⊛ (ungenießbar m.) to debase, to make undrinkable; b'ter Spiritus methylated (or debased) spirits *pl.*
Dendrit ⊽ (ˇˈ) [grch.] *m* ⊛ *min.* dendrite; **ℒiſch** (ˇˈˇ) *a.* ⊛ dendritic.
Dendrolith ⊽ (ˇˈ) [grch.] *m* ⓦc., ⊛ (verſteinerter Baumſtamm) dendrolith.
Dendrologie ⊽ (ˇˈ) [grch.] *f* ⊛ (Baumkunde) dendrology.
Dendrometer ⊽ (ˇˈˇ) [grch.] *n* (*m*) ⊛ (Baummeſſer) dendrometer.
denen (ˈˇ) ⊛2b *dat. pl.* von der, die, das I *dem. pron.* to them; allen ℒ, die es angeht to all (those) whom it concerns. — II *rel. pron.* to whom, to which.
Dengel=hammer ⊖ (ˇ...) *m* ⊛ *agr.* scythe-hammer.
dengeln ⊖ (ˇˈ) [mhd.: ding] *v/a.* ⊛a. (hämmern) to hammer; die Senſe ℒ to sharpen the scythe by hammering it.

⊽ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Dengel-zeug ⊙ (ˢ⌣ˡ) *n* ⊛ sharpening-tools *pl.* for scythes.

Dengue (ˢgē) [ſpan.] *f* ⅋, **~-fieber** *n* ⊛ *path.* Weſtindien ꝛc. dengue, dandy-fever.

Denk-art (ˢ…) *f* ⊛ mode (or way, manner) of thinking; ſ. Denkungsart.

denkbar (ˢ-) *a.* ⊛ conceivable; es iſt wohl ♀, daß // it may be imagined that //; in der ♀ kürzeſten Zeit in the shortest time imaginable or possible; **~keit** (ˢ⌣-) *f* ⊛ conceivableness.

Denk-brot (ˢ…) *n* ⊛ jüd. *rel.* Schaubrot; **-buch** *n* memorandum-book.

denken (ˢ⌣) [ahd.: think] ⅋ **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/refl.* **1.** ohne Objekt: **a)** to think; (nachſinnen) to reflect; vernunftgemäß: to reason; ♀de Weſen *n/pl.* rational beings *pl.*; (überlegen, erwägen) to meditate, to contemplate; ich ſollte (doch wohl) ♀! I should think so(, indeed)!; das gibt e-m zu ♀ that is s.th. to think about, it sets one thinking; ſie iſt älter als wir ♀ she is older than we imagine; ſolange ich ♀ (mich erinnern) kann as long as (or as far back as) I can remember; **b)** (beabſichtigen) Sprichw. der Menſch denkt, Gott lenkt man proposes, God disposes; **c)** (der Anſicht ſein) to be of opinion; ich denke mir, daß // I am of opinion that //, I consider that //; machen Sie es, wie Sie ♀ do as you please or think right; einſchaltend: das iſt, denke ich, zu viel I think (or fancy) that's too much; **d)** mit *adv.*: edel, rechtſchaffen ♀ to have noble, honest sentiments, to be high-minded, honourable; hoch hinaus ♀ to have lofty ideas, to aim high; laut ♀ to think aloud; nicht gering von ſich ♀ to have a good idea of o.s., ⊑ to think no small beer of o.s.; **wo** ♀ Sie nur **hin**? what are you thinking about or of?, vgl. **4**; zurück-♀ to carry one's thoughts back to, to recall to one's mind; **e)** im *imperative*: ♀ Sie nur, denk' (mal einer) an! only (or just) think or fancy! — **2.** mit Objekt: **a)** allgemeines *pron.*: wer hätte das ♀ (ſich vorſtellen) können? who could have thought (or foreseen) that?; ich kann mir's ſchon ♀ ... can(or conceive) it; das hätte ich mir nie gedacht I should never have imagined it or given it a thought; ich hatte mir das ſo ſchön gedacht I had taken such a rosy view of it; wart'!, ich denk' es dir! wait!, I'll repay you for it!; auch *v/refl.* das läßt ſich leicht ♀ that's easily understood; ↖ es denkt ſich ſchön an ſtillem Orte, etwa: a quiet spot gives scope to meditation; vgl. c; **b)** mit adjektiv. *s.*: Arges, Böſes ♀ (ſinnen) to have evil designs, to brew (or be bent on) mischief; er denkt immer das Schlimmſte he looks at the blackest side of everything; **c)** **ſich** (*dat.*) e-n, et. ♀ (vorſtellen) to imagine a p., a th., to picture a p., a th. to o.s.; das habe ich mir gedacht that's what I expected; ich kann es mir gar nicht ♀ I cannot realize (or conceive) it; es läßt ſich ♀ that is very likely!, bisw.: of course!; vgl. a. — **3.** mit abhängigem Satze: **a)** in indirekter Rede: ich dachte, er ſei einer von Ihren Freunden I thought him (to be) one of your friends; man ſollte ♀, er wäre ein Narr you would think (that) he was mad; ich kann mir gar nicht ♀, von wem es kommt I have no idea from whom it comes; er denkt Wunder, wer er iſt (auch ſei) he thinks himself a very important person, ⊑ he thinks a mighty deal of himself; ♀ Sie ſich nur, er will nach Japan! just think (or fancy) he wants to go to Japan; ich dächte, wir ſetzten unſere Reiſe fort I was thinking it would be best (for us) to continue our journey; **b)** mit *inf.* und **zu**: er denkt (hat die Abſicht oder hofft) mich zu betrügen he intends (or hopes) to cheat me; ich denke (hoffe) meinen Prozeß zu gewinnen I hope to (or I trust that I may) win my case; **c)** mit *acc.* u. *p.p.* od. *a.* als Prädikat: ich dachte mich von m-m Ohr getäuſcht I imagined (that) my ears had deceived me; er dächte ſich verlaſſen, wenn // he would consider himself abandoned, if //. — **4.** mit abhängiger *prp.*: **an** e-n, et. ♀ to think of a p., a th.; er denkt zuviel an ſich ⊑ he thinks too much of number one, he is too much wrapt up in himself; denke daran! think of it!, don't forget!; er denkt ans Heiraten he thinks of marrying, he intends getting married; ihr ſollt an uns ♀! you shall remember us!; er ſoll daran ♀! he shall suffer for (or rue) it!; ich dachte nicht weiter daran I had dismissed it from my thoughts; ich will daran ♀ I will consider it or turn it over in my mind; es iſt nicht daran zu ♀ it is not to be thought of, it is out of the question; ⊑ (ich) denk' nicht dran I should not dream of it; woran ♀ Sie?, wie können Sie daran ♀? what are you thinking of?, how can you think of such a thing?; ♀ Sie ſich an ſeine Stelle put yourself in his place; ♀ Sie ernſtlich daran, ein Automobil zu kaufen? are you seriously thinking of buying a motor-car?; wir ♀ nicht daran, eins zu kaufen we have no intention of buying one; **auf** et. ♀ (ſinnen) to plan a th.; to revolve a th. in one's mind; auf Mittel (und Wege) ♀ to devise means (and ways); wir müſſen darauf ♀, wie wir es machen we must consider how to do it; et. **bei** et. ♀: wir ♀ uns nichts Böſes (dabei) we don't mean any harm (by it); **für** einen ♀ to think (or take counsel) for a p.; **in** ſeinen Sack (auf ſeinen Vorteil) ♀ to study one's (own) interest, ⊑ to look after number one; **über** etwas (nach-)♀ to reflect (or meditate) on a th.; was ♀ Sie darüber? what is your opinion about it?; **von** e-r Perſon od. Sache Gutes (Böſes) ♀ to have a good (bad) opinion of a p. or a th.; was werden ſie von mir ♀? ... think of me? — **II** ~ *n* ⅋ **5.** thinking, &c. (ſ. I); des ~s fähig capable of thinking or reasoning, rational. — **6.** (Nachdenken) reflection, meditation; vernunftgemäßes: (logical) reasoning; (Forſchen) speculation. — **III ge-dacht** *p.p.u.a.* ⊛ **7.** Bed. des *inf.* — **8.** (erwähnt, genannt) der Herr the aforesaid gentleman.

Denker (ˢ⌣) *m* ⅋, **~in** *f* ⊛ thinker, engS. speculator, philosopher.

Denkerei (⌣⌣ˡ) *f* ⊛ *b. s.* useless (or frivolous) thinking.

denk-fähig (ˢ…) *a.* ⊛ able to think, capable of reasoning; rational; **~higkeit** *f* ⊛ thinking capacity, capability of reasoning; rationality; **~faul** *a.* too lazy to think (for s.), weitS. slow of comprehension; **~heit** *f* freedom of thought or opinion, weitS. free interchange of ideas; **~geſetz** *n, log.* law of thinking or thought, logical rule; **~kraft** *f* thinking- (or brain-)power, intellectual capacity; vgl. **-fähigkeit**; **-kunſt** *f*, **-lehre** *f* logic; **-mal** *n* ⊛ ⊛d. ~ für einen monument raised to the memory of a p.; ein bleibendes ~ an // a lasting memorial of //; **-mäler** *pl.* antiquities, antique works *pl.* of art; **-münze** *f* (commemorative) medal; **~richtig** *a.* logical; **-ſäule** *f* commemorative column or pillar; (Bildſäule) statue; **-ſchrift** *f* memorial; eine ~ bei e-r Behörde einreichen to memorialize; (kurze Abhandlung) memoir; **-ſpruch** *m* aphorism; (Grundſatz) maxim; (Sinnſpruch) motto, apophthegm; **~ſpruchartig** *a.* sententious, apophthegmatical; **-ſtein** *m* memorial-stone; **-übung** *f* mental exercise.

Denkungs-art (ˢ⌣…) *f* ⊛ = Denkart; von edler (gemeiner) ~ high- (low-)minded; im Schatten kühler ~, etwa: in (the shade of) sober meditation.

Denk-vermögen (ˢ…) *n* ⊛ = **-kraft**; **-vers** *m* commemorative line or verse or rhyme; **-weiſe** *f* = **-art**; **~würdig** *a.* ⊛ (ewig ever) memorable; notable; **-würdigkeit** *f* memorableness; (bemerkenswertes Ereignis) memorable event; **~en** *pl.* memoirs *pl.*; **-zeichen** *n* token (of remembrance), keep-sake; **-zettel** *m*: a) note to remind a p. of s.th.; (short) memorandum; ⊑ reminder; b) jüd. *rel.* phylactery; c) (leichte Strafe) light punishment, correction; e-m e-s ~ geben to give a p. a (severe) lesson, to make a p. smart.

denn (ˢ) [ahd. (= dann): then, than] ♂ **1.** begründend: for; because, since; ♀ er hat es **ja** geſagt inasmuch as (or considering that) he said so; trotzdem dies zeigt uns ♀ **doch** // this, surely, shows us //. — **2.** nach *comp.* faſt ↑, jetzt bſd. ſtatt e-s zweiten **als**: kein anderer ♀ ich none but I (⊑ me); mehr ♀ einmal more than once; mehr als Abenteurer ♀ als Geſandter (*a.*) more as an adventurer than as an ambassador; *pleonastisch*: *poet.* ehe ♀ ich ſterbe ere I die. — **3.** tonlos = alſo; bſd. in Frage- u. Wunſchſätzen: wo iſt er ♀? well, where is he?; iſt er ♀ ſo arm? is he, indeed, so poor?; was iſt ♀ **nur** (los)? what can be the matter?; **wieſo** ♀? how so?; ſo mag es ♀ dabei bleiben! then, let it be so!; (**wohl**)**auf** ♀! up, then!; well, then!; ⊑(na) ♀ nicht!, etwa: leave it if you don't like it! — **4.** tonlos = ſchließlich; in der Tat; es iſt ihm ♀ doch gelungen then he has succeeded after all; ich

ſchalt ihn, was er ſich ⁊ auch zu Herzen nahm ... and, indeed, he took it to heart. — 5. tonlos (= außer wenn, wofern nicht, ohne daß) mit e-m *subj.*: but that, if not, unless; wir laſſen dich nicht los, du ſingeſt uns ⁊ ein Lied ... unless you sing us a song; es ſei ⁊, daß er krank iſt except he be ill.

dennoch (ᵈᵉᵈᶜʰ) [denn noch] *adv.* u. *cj.* yet, still, however, nevertheless; es iſt ⁊ wahr! it is true all the same or for all that, yet it is the truth, ſchwächer: it is true though.

dental (ᵛ⌣ˡ) [lt.] *a.* ⊛ (die Zähne betreffend) [dental.]

Dentalis (ᵛ⌣ˡᵛ) *f, sg. inv., pl.* Dentales, **Dental-laut** (ᵛ⌣ˡᵘ) *m* ⊛, *gram.* (Zahnlaut) dental sound.

Dentiſt (ᵛ⌣ˢ) [fr.] *m* ⊛ (Zahnkünſtler) dentist, dental surgeon.

Denunziant (-ᵛ(ᵛ)ˢᵈ) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ denouncer, informer (= Angeber 3); ⚔ jur. (Strafantragſteller) prosecutor.

Denunziation (-ᵛ(ᵛ)-tßˢ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ = Angeberei. [nounce (= angeben 2).]

denunzieren (-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* ⊛ to de-

Departement (-ᵛᵛᵐᵍ') [fr.] *n* ⊛ (Abteilung, Geſchäftskreis ꝛc.) department; Miniſterium: ~ der inneren (äußeren) Angelegenheiten, in England: Home (Foreign) Office.

Dependenz (-ᵛˢ) [lt.] *f* ⊛ (*pl.* a. ~ien) (abhängiges Gebiet) dependency.

Depeſche ᵂ (-ᵈᵛ) [fr. *dépêche*] *f* ⊛ dispatch; telegraphiſche ~ telegraphic message, telegram, wire, Kabel⁊: cable message.

Depeſchen-beförderung ᵂ (-ᵈᵛ...) *f* ⊛ forwarding of dispatches; **-formular** *n* message- (or telegraph-) form; **-reiter** *m* mounted messenger or courier; **-taſche** *f* dispatch-box; **-weg** *m*: im ~e = drahtlich.

depeſchieren (-ᵛˡᵛ) [fr.] *v/n.* (ℌ.) ⊛ to send dispatches; to telegraph, to (send a) wire, mittels Kabels: to cable.

Deplacement ⚓ (-ᵛß(ˡ-)ᵐᵍ') [fr.] *n* ⊛ ~ (Waſſerverdrängung e-s Schiffes) displacement. [marſchieren) to deploy.]

deployieren ⚔ (-ᵖˡᵃ-ʲˡᵛ) [fr.] *v/a.* ⊛ (auf-)

Deponens (-ˡᵛ) [lt.] *n* ⊛, ⊛ *gram.* (lt. Zeitwort mit paſſiver Form, aber aktiver Bedeutung) deponent (verb).

Deponent (--ᵈˢ) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. jur. (ausſagender Zeuge) witness giving evidence. — 2. ● (Hinterleger) depositor.

deponieren (--ˡᵛ) [lt.] *v/a.* ⊛ 1. (gerichtlich ausſagen) to state in evidence, to depose. — 2. ● (hinterlegen) to deposit furniture, money, &c.; to put money in a bank, &c.

Deportation (-ᵛ-tßˢ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ von Verbrechern: transportation; deportation.

deportieren (-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* ⊛ to transport, to deport. [ed) convict.]

Deportierte([r] *m*) *f* (-ᵛˡᵛ) ⊛ (transport-)

Depoſitar (-ᵛᵘˡ) [lt.], **Depoſitär** [fr.] *m* ⊛c., **~in** *f* ⊛ (Verwahrer[in]) depositary, trustee (*ant.* Deponent 2).

Depoſiten-bank (-ᵛᵘᵛ...) *f* ⊛ (deposit-)bank; **-gelder** *n pl.* money in trust; in Banken: deposits *pl.*; **-kaſſe** *f* trust-funds *pl.*, trust-money; **-ſchein** *m* banker's receipt for a deposit.

Depoſitorium (-ᵛᵘˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ⊛ (Hinterlegungsſtelle) depository.

Depoſitum (-ˡᵛᵛ) [lt.] *n* ⊛, ⊛ (Hinterlegtes) deposit(ed funds *pl.*), trust money.

depoſſedieren (-ᵈᵛᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ⊛ jur. (aus dem Beſitz vertreiben) to dispossess.

Depot (be-pō') [fr.] *n* ⊛ 1. a) ● repository, für Waren: stores *pl.*, storehouse, für unverzollte Waren: bonded warehouse; b) ⚔ depot, (fr.) *dépôt* — 2. = Depoſitum.

Depot-platz ⚔ (⁊...) *m* ⊛ depot; **-wechſel** ● *m* change of storage.

Depreſſion ♈ (-ᵈ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ ⚔, *ast., path., phys.* depression; ~ des Horizonts dip of the horizon.

Depreſſions-winkel (-ᵛ(ᵛ)ᵘ...) *m* ⊛ angle of depression (*ant.* Elevationswinkel).

deprimieren (-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* ⊛ 1. (herabdrücken) to depress. — 2. *fig.* (niederſchlagen) to depress, deject, discourage.

Deputat (-ᵛˡ) [lt.] *n* ⊛c. (Gehaltszulage in Naturalien) allowance (or emolument) in kind; **~-getreide** *n* ⊛ all. of corn.

Deputation (-ᵛ-tßˢ(ᵛ)ˡ) [fr.] *f* ⊛ (Abſendung, *coll.* Abgeſandte) deputation. [depute.]

deputieren (-ᵛˡᵛ) *v/a.* ⊛ (abordnen) to

Deputierte([r] *m*) *f* (-ᵛˡᵛ) ⊛ (Abgeordnete(r) deputy. [of deputies.]

Deputierten-kammer (⁊...) *f* ⊛ chamber

der (ᵈ) [ahd.: the(re)] *m*, **die** (ˡ) *f*, **das** (ˢ) *n* I *def. art.* ①, ⊛B 1. the; der Wolf frißt das Schaf the wolf eats the sheep; oft auch durch das *poss. pron.* oder gar nicht überſetzt, z⊛.: ich wuſch mir das Geſicht I washed my face; er kam mit dem Hut in der Hand ... with his hat in his hand, F ... hat in hand. — 2. mit ausgelaſſenem *s.* (= derjenige; vgl. 4) mein Hut und der des Gaſtes ... that of the guest. — II *dem. pron.* u. *a.* ⊛A 2b. 3. (dieſer, jener) der Mann hier this man; dieſer und der this one and that one; der, die mit der Brille! the one with the glasses (on)!; der und der (die und die) Mr. (Mrs.) So and So; an dem u. dem Tage on such and such a day; Poſſen das! (it's) tomfoolery!; ſind das Ihre Bücher? are those ...?; mein einziger Troſt iſt der, daß ihr hier ſeid my only comfort is that you are (or your being) here; elliptiſch mit und, meiſt *iro.* der und baden gehen? go bathing?, not he! — 4. auf e-n Relativſatz bezüglich = derjenige (*gen. pl.* derer); der (jenige), welcher he who; auch der iſt zu loben, der (welcher) // also he is to be praised who //; Gott hilft denen, die andern helfen God assists those who help others. — III *rel. pron.* u. *a.* ⊛A 2b 5. who, which, that; das Mädchen, mit dem (mit deſſen Vater) ich ſprach the girl to whom (to whose father) I spoke; ich, der ich Zeuge davon war I who witnessed it; die Soldaten, denen (deren Hauptmann) wir begegneten the soldiers whom (whose captain) we met; am Rhein iſt kein Ort, der nicht ſeine Sage hätte on the Rhine there is not a spot but (F but what) has its legend.

derangieren (de-rᵍ-ᵍˡᵛ) [fr.] *v/a.* ⊛ (ſtören) to derange, disarrange, upset.

der-art (ᵈᵉ⌣) *adv.* in such a manner or way, to such a degree; (ſo ſehr) ſo much; er prahlt ⁊, daß // he brags to such an extent that //.

der-artig (ᵈᵉ⌣ˢ) *a.* ⊛ such; etwas (nichts) ⁊es s.th. (nothing) of the kind.

derb (ᵇ) [ndd. (ahd.)] *a.* ⊛ 1. (feſt gefügt) compact, solid, firm; ⁊er Stoff stout substance. — 2. (kräftig) sturdy; robust; ein ⁊er Geſelle a powerful (F whacking) fellow; ein ⁊es Weib (Bild) F a buxom wench; e-n ⁊ (*adv.*) durchprügeln F to give a p. a good hiding. — 3. (rauh) rude; (grob, roh) rough, coarse; (ſchwer, maſſig) heavy, weighty, ⚒ *min.* massive, in (irregular) lumps; (plump) clumsy; (unverblümt) blunt; ⁊er Kuß hearty kiss; ⁊e Lüge downright lie; ⁊e (Tracht) Prügel sound thrashing or beating, hard blows *pl.*; ⁊e Wahrheiten *f/pl.* home thrusts or truths *pl.*

Derbheit (ᵇ-) *f* ⊛ (f. derb) 1. compactness, solidity, firmness; stoutness. — 2. sturdiness, robustness. — 3. rudeness, roughness, coarseness, bluntness.

der-einſt (ᵉⁱ) [ndd.] *adv.* 1. Zukunft: (a. ⁊ens, ⁊mals) some (future) day, in days (or years, times) to come. — 2. Vergangenheit: (in days) of old or of yore.

der-einſtig (ᵉⁱˡ) *a.* ⊛ future, intended.

deren (ˡ) ⊛ A 2b. *gen. sg. f* u. *gen. pl.* (unbetont) von der (die, das) 3 u. 5.

derent-halben (ᵘᵛᵘᵛ), **⁊wegen** (ᵘᵛˡᵛ), um **⁊willen** (ᵘᵛᵘᵛ) 1. *dem.* for her, their, &c. sake; on her, their, &c. account or behalf. — 2. *rel.* for the sake (or on behalf, on account) of whom or of which; die Leute, um ⁊willen er ſich bemühte the people on whose behalf (or for whom) he exerted himself; die Kinder, ⁊halben er ſich ins Feuer ſtürzte the children for whose sake (or for whom) he rushed into the fire.

derer (ˡᵛ) *gen. pl.* (betont) von der (die,) **deret-halben** ꝛc. ſ. derent-... [das) 4.]

der-geſtalt (ᵈᵉᵛᵛ) *adv.* = derart.

der-gleichen (ᵍˡᵉⁱᵛ) *a.*, *inv.* 1. bezüglich: (welcher Art) Dinge, ⁊ ich nimmer ſah things the like of which (or things such as) I never saw (before). — 2. hinweiſend: (von ſolcher Art) such; ⁊ Leute people of that kind; in ⁊ Fällen, bei ⁊ Gelegenheiten in such (like) cases, on occasions of that sort; *abs.* und ⁊ (mehr) (*abbr.* u. dgl. [m.]) and the like, and so forth; nichts ⁊ nothing of the kind, nothing like it, no such thing; nichts ⁊ tun (ſich nichts merken laſſen) to pretend (or appear) not to notice (or mind) a th., to make no response.

Derivat ♈ (--ʷˡ) [lt.] *n* ⊛c. *chm.* (abgeleiteter Körper) derivat(iv)e.

derivativ ♈ (--ʷ-ᶠˡ) [lt.] *a.* ⊛ derivative.

Derivativum ♈ (--ⁱ-ᵛʷˡ) [lt.] *n* ⊛ (*pl.* a. ...i've) *gr.* (abgeleitetes Wort) derivative.

der-jenige (ᵈᵉʲ⌣⌣) *m*, **die-jenige** (ˡ-⌣⌣) *f*, **das-jenige** (ˢ-⌣⌣) *n* ⊛ C 2u. B* 1 *dem. pron.* he who, she who; that which; derjenige iſt glücklich, welcher // happy is he who //. — 2. *dem. a.* (derſelb(ig)e, jener) derjenige Mann, welcher // the (same) man that //; diejenigen Leute, welche // those (same) people who //.

derlei (ᵈᵉ-) *a.*, *inv.* = dergleichen.

der-mal-einſt(ig) (ᵈᵉ-ˡ(ᵛ) = dereinſt(ig).

der-malen (ᵈᵉ-ᵛ) *adv.* (just) at present, actually; erzählend: at that time, then.

der-malig (ᵈᵉ-ᵛ) *a.* ⊛ present, actual; der ⁊e König the (now) reigning king.

der-maßen (ᵈᵉ-ᵛ) *adv.* = derart.

♪ Muſik; ♈ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ᵂ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

dermatiſch ⚕ (⌣‿⌣) [grch.] *a.* ⓜ dermatic.
Dermatologie ⚕ (⌣‿⌣‿‿) [grch.] *f* ⓕ (Lehre von der Haut) dermatology.
dero Kanzleiſtil (‿-) *gen.* = deren, derer, jetzt nur noch gbr. in der Anrede von Fürſten: (✎ 2. Perſon) Your; (3. Perſon) His, Her.
dero-halben † (‿⌣‿), **-wegen** (‿⌣‿) *adv.* = deshalb I.
Deroute ⚔ (-ru't) [fr.] *f* ⓕ (jähe wilde Flucht) rout, precipitous flight; ☤ Börſe: (Kursſturz) sudden fall, panic, scare.
der-ſelbe (‿⌣‿) *m*, **die-ſelbe** *f* (‿⌣‿), **das-ſelbe** *n* (‿⌣‿) *dem. pron.* ⓜ C 2, B* 1. (Einerleiheit bezeichnend:) the same; **eben=ꝛ** (auch ganz ꝛ, genau ꝛ) just (or quite, exactly) the same; the very same; ein und derſelbe the very same (man, &c.); es iſt alles ein(s) und dasſelbe it is all the same (thing), it comes to the same thing (in the end); **ein und dasſelbe**, ein und dieſelbe Sache one and the same thing; vgl. ſelb. — 2. ✱ zurückverweiſend, tonlos, ſtatt er, ſie, es und dieſe(r, s): er will dieſelben (ſie, die Schulden) nicht bezahlen he does not want to pay them; eine Klauſel derſelben (Urkunde) one clause of it; vgl. Höchſtdieſelben. [ſelbe ꝛc.]
der-ſelbige ꝛc. (‿⌣‿⌣) † od. *bibl.* = der-ſelbe ꝛc.
der-weil ✎ (‿‿), **ꝛe(n)** (‿‿) = dieweil; ꝛ ich eben lad' (*v.*) whilst I am loading.
Derwiſch (‿⌣) [perſ. Armer (= Fakir)] *m* ⓜa. (mohammedan. Mönch) dervish.
der-zeit (‿-) *adv.*, **ꝛig** (‿-⌣) *a.* ⓜ = dermalen, dermalig.
deſ[1] (‿) 1. ① *gen.* von der. — 2. † = deſſen; *bibl.* der Wille deſ, der mich geſandt hat the will of Him that sent me.
Deſ[2] 𝅘𝅥 (‿) *n*, *inv.* D flat.
deſarmieren ⚔ (-‿‿) [fr.] *v/a.* ⓜ (entwaffnen) to disarm.
deſavouieren (-wū‿‿) [fr.] *v/a.* ⓜ (ableugnen) to disavow.
Deſerteur ⚔ und ⚓ (-‿ø'r) [fr.] *m* ⓜd. (Ausreißer) deserter, runaway (soldier).
deſertieren (-‿‿) [fr.] *v/n.* (in) to desert (the colours), to run away (from one's regiment). — **Deſertion** (-‿ß(⌣)‿) *f* ⓜ (Fahnenflucht) desertion (of the colours); absence without leave.
deſ-falls (‿⌣) *adv.* 1. (für den Fall) in that case. — 2. (deshalb) on that account, on that score; therefore.
deſ-fallſig (‿⌣⌣ od. ‿‿) *a.* ⓜ Kanzleiwort (den Fall angehend) eventual.
deſ-gleichen (‿‿) I *a. inv.* 1. bezüglich (wie) such as, like. — 2. hinweiſend: some such = dergleichen; *adv.* likewise; und die übrigen ꝛ and so (do or did, &c.) the rest. — II *cj.* 3. ꝛ daß // just as //.
deſ-halb (‿⌣ u. ‿‿) I *adv.* 1. (deswegen) on that account, for that reason, therefore; (für den Zweck) for that purpose; eben ꝛ for that very reason; ich achte ihn ꝛ (trotzdem) nicht weniger ... none the less (for it); ꝛ iſt er doch mein Freund he is my friend nevertheless or all the same. — 2. vor **weil** ꝛc. oft nicht zu überſetzen: ich tat es nur ꝛ, weil // I did it only because //; er ſchrieb ꝛ, damit wir // he wrote so that we //; weshalb kam er? ꝛ um //, ꝛ weil // why did he come? in order to //, because //. — II *cj.* 3. that is (the reason) why.
Deſiderat ⚐ (-‿‿‿) [lt.] *n* ⓜc. *phls.* (Vermißtes; Lücke) desiderat*um*, *pl.* ...ta; **~ivum** (-‿‿‿‿w) *n* ⓜ *gr.* desiderative verb; **~um** *n* ⓜ = Deſiderat.
deſignieren (-‿‿) [lt.] *v/a.* ⓜ (bezeichnen) to designate as successor, for a post.
Deſinfektion (-‿‿ß(⌣)‿) [fr.] *f* ⓒ (Entſeuchung) disinfection; deodorization; **~s-mittel** (ˢ...) *n* ⓜ disinfectant.
deſinfizier|en (-‿‿) [fr.] I *v/a.* ⓜ (von Anſteckungsſtoffen reinigen) to disinfect; (geruchlos m.) to deodorize. — II ꝛd *p.pr.* u. *a.* ⓜ disinfecting, ...ant. — III ~ *n* ⓜ u. **D|ung** *f* ⓜ disinfection; (Geruchlosmachung) deodorization.
Deſintegrator ⚙ (-‿‿‿) [fr.-lt.] *m* ⓜ (Maſchine zum Zerkleinern) chopping (or mincing, pounding) machine.
Deſman (‿⌣) *m* ⓜ *zo.* (Biſamſpitzmaus) Russian musk-rat (*Myo'gale moscha'ta*).
Deſmologie ⚕ (⌣‿‿ˡ) [grch.] *f* ⓜ *anat.* (Lehre von den Gelenkbändern) desmology.
deſolat (‿‿) [lt.] *a.* ⓜ (vereinſamt) desolate, dreary, lonely; (traurig) sad.
Deſorganiſation (-‿‿‿ß(⌣)ˡ) [fr.] *f* ⓜ (Zerrüttung) disorganization.
deſorganiſieren (-‿‿‿) [fr.] *v/a.* ⓜ (auflöſen) to disorganize.
Deſoxydation ⚕ (-‿‿‿ß(⌣)ˡ) [fr.] *f* ⓜ *chm.* (Sauerſtoffentziehung) deoxidation, deoxygenation.
deſoxydieren (-‿‿‿) [fr.] *v/a.* u. *v/refl.* ⓜ *chm.* (des Sauerſtoffs berauben) (**ſich**) ꝛ to deoxidate, to deoxidize, to deoxygenate.
deſpektierlich (-‿‿) [lt. u. dtſch.-lich] *a.* ⓜ (unehrerbietig) disrespectful, disdainful.
Deſpot (‿‿) [grch.] *m* ⓜ (Willkürherrſcher) despot, tyrant; **~ie** (‿-‿) *f* ⓜ (Willkürherrſchaft) despotic rule; **ꝛiſch** (‿‿) *a.* ⓜ despotic(al), tyrannical; **ꝛiſieren** (‿-‿‿) *v/a.* ⓜ to despotize, tyrannize, to domineer over; **~ismus** (‿-‿) *m* ⓜ despotism, tyranny, absolutism.
deſ-ſelben (‿⌣‿) *gen. sg.* v. derſelbe.
deſ-ſelb(ig)en-gleichen ✎ (‿⌣(‿)‿‿) *a. inv.* = desgleichen.
deſſen (‿) *gen. sg.* v. der (das) II u. III ⓜA2b. 1. hinweiſend: of him, of it, of that; ꝛ (= desjenigen), der // of him who //. — 2. bezüglich: whose, of whom, of which; der, die in ꝛ Hauſe ... in whose house; das Dorf, in ꝛ Nähe ... in the vicinity of which, near (or close to) which.
deſſent-halben (‿...), **ꝛwegen** *adv.* = deshalb I; um ꝛwillen 1. hinweiſend: on that account. — 2. bezüglich: on account of which.
deſſen-ungeachtet (‿...") *adv.* despite all that, nevertheless, notwithstanding that, for all that. [dessert.]
Deſſert (‿ßä'r) [fr.] *n* ⓜ (Nachtiſch)
Deſſert-gabel (ˢ...) *f* ⓒ, **-löffel** *m*, **-meſſer** *n*, **-ſervice** *n*, **-teller** *m* dessert-fork, -spoon, -knife, -service, -plate; **-ſerviette** *f* doily. [pattern.]
Deſſin (‿ßä') [fr.] *n* ⓜ (Muſter) design,
Deſſinateur (‿‿-tö'r) *m* ⓜd. (Muſterzeichner) designer, pattern-drawer. [inery.]
Deſſin-maſchine ⚙ *f* ⓒ figuring-mach-
Deſtillat ⚕ (‿‿ˡ) [lt. ſ. deſtillieren] *n* ⓜc. *chm.*, &c. (durch Kühlung von Dämpfen Hergeſtelltes) distillate, fluid obtained by distilling; ⚕ abstraction.
Deſtillateur (‿⌣-tö"r) [‿ fr.] *m* ⓜ distiller; dealer in spirits.
Deſtillation (‿⌣-ß(⌣)ö") [lt.] *f* ⓜ 1. *chm.* (Abziehen durch Abdampfen und Kühlen) distillation, distilling; trock(e)ne ~ destructive (or dry) d.; wiederholte ~ redistilling, rectification. — 2. (Branntweinbrennerei) distillery; (Schnapskneipe) a. P **Deſtille** (‿⌣‿) *f* ⓜ gin-shop.
Deſtillier-apparat ⚙ (‿⌣ö"...) *m* ⓒ still.
deſtillierbar (‿⌣ö"‿) *a.* ⓜ *chm.* distillable, weits. volatil(izabl)e. [chm. alembic.]
Deſtillier-blaſe (‿⌣ö"...) *f* ⓒ *chm.* retort,
deſtillier|en (‿⌣ö"‿) [lt. *de-stilla're* v. herabträufeln u. fr. *distiller*] *v/a.* ⓜ *chm.* (abziehen) to distil, bisw. to abstract; d/tes Waſſer distilled water; mehrmals d/t redistilled, rectified.
Deſtillier-gefäß ⚙ (‿⌣ö"...) *n* ⓒ *chm.* = -blaſe; **-helm**, **-hut** *m* helm of a retort or still; **-kolben** *m* still(-head); **-kunſt** *f* art of distilling; **-rückſtand** *m* residuum of a distillation.
deſto (‿-) [nhd.] *adv.* mit *comp.* the (more so); ꝛ ſchlimmer (that's) all the worse; (um) ꝛ beſſer well, all the better; je mehr, ꝛ beſſer the more the better, the more the merrier; er hat es **nur** ꝛ lieber he likes it all the more = the better; vgl. nichts ꝛweniger.
des-ungeachtet (‿⌣‿‿) ſ. deſſen-u....
des-wegen (‿ö", ‿ö"), um **des-willen** (‿ö") *adv.* = deshalb I, deſſentwillen.
Deſzendent (‿‿) [lt.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓒ (Nachkomme, Abkömmling) descendant.
Deſzendenz (‿‿) *f* ⓜ (Nachkommenſchaft) descendants *pl.*, offspring; **~-theorie** *f* theory of transmission (by descent).
Detachement ⚔ (dē-ta-ſch(ē-)mā') [fr.] *n* ⓜ (Kommando, Abteilung) detachment; draft; kleines ~ squad.
detachieren (-‿ſch‿) [fr.] *v/a.* ⓜ (abkommandieren, entſenden) to detach; to draft off.
Detail (dē-tā'(l)') [fr.] *n* ⓜ 1. (Einzelnes) detail; ins ~ eingeh(e)n to enter into particulars, ⊢ to go into detail. — 2. ☤ (Einzelverkauf) retail; en détail, im ~ (ver)kaufen to buy (sell) by retail.
Detail-bericht (ˢ....) *m* ⓒ detailed statement; einen ~ über et. abſtatten to give a circumstantial account of a th.; **-geſchäft** *n*, **-handel** *m* ☤ retail business; **-händler** *m* = Detailliſt.
detaillier|en (dē-tāl-jī'‿) [fr.] I *v/a.* ⓜ (einzeln anführen) to detail, particularize; to specify; ☤ (im kleinen verkaufen) to (sell by) retail; detailliert with full details, in detail. — II **D|ung** *f* ⓜ specification. [händler) retail dealer.]
Detailliſt ☤ (dē-tāl-jī'ßt) [fr.] *m* ⓒ (Klein-
Detail-verkauf *m* ⓒ selling by retail, retailing; **-verkäufer** ☤ *m* = Detailliſt.
Detektiv(e) ⚲ (-‿ſ, -‿ſw) [am., ⚲it.] *m* ⓜ ☤ (Geheimpoliziſt) detective, ⊢ tec.
Determinante ⚕ (-‿ö‿) [lt.] *f* ⓜ *math.* determinant.
Determinismus ⚕ (-‿ö‿) [neu-lt.] *m* ⓜ *phls.* (Lehre von den Einflüſſen auf den menſchlichen Willen) determinism.
determinier|en ⚕ (-‿ö"‿) [lt.] I *v/a.* ⓜ (feſtſetzen) to determine. — II **b/t** *p.p.* u. *a.* ⓜ (entſchloſſen) determined, firmly resolved, resolute. [tung) detonation.]
Detonation (-ᵛ-ß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⓜ (Zerſpal-

detonier/en (-ˣ⌒) [lt.] **I** *v/n.* (ḥ.) 𝔊 ♪ to intonate wrongly. — **II ~** *n* 𝔊 und **Detonierung** *f* 𝔊♪ wrong intonation; *chm.* = Detonation.

detto öſt. (ᵈ-) [it.] ſ. dit(t)o.

deucht (⌒) 3. Perſon *sg. pres.* (bſſ. dünkt) u. **Ze** *impf.* v. dünken (ſ. dſ). [Luppe.]

Deul(ing) ⚒ ⊖ (⌒⌣) *m* ⓐc(d). *metall.* =

Deus ex machina (ᵈᵉ⌣ ˣ ᵐ⌣⌣) [lt. Gott aus e-r Maſchine] *m deus ex machina*; *fig.* (unverhoffter, wunderbarer Retter) unexpected (or miraculous) deliverer.

Deut (⌒) [ndl., *ſtand.] *m* ⓐc. (Scheidemünze = 2 Pf.) doit; *fig.* er hat k-n ~ F he hasn't (or he's not worth) a farthing.

deutbar (⌒-) *a.* 𝔊 explicable.

Deutelei F (-⌣⌒) *f* 𝔊 subtle (or far-fetched, strained) interpretation; F quibble (on words).

deuteln (⌒⌣) **I** *v/a.* ⓐa. to interpret (or explain) with great nicety, to twist the meaning of words; (zergliedern) to analyse (minutely). — **II ~** *n* 𝔊 = Deutelei.

deuten (⌒⌣) [ahd.: deutſch] 𝔊 **I** *v/n.* (ḥ.) 1. auf et. (od. nach et.) hin=Z to point at a thing, weitS. to show (or indicate, point out) a th. — 2. *fig.* (vorherſagen) to point to, to prognosticate; alles deutet auf Stürme (hin) everything forebodes stormy weather. — **II** *v/a.* u. **ſich Z** *v/refl.* 3 = I; ſich Z (anzeigen) to appear, to announce o.s. — 4. (ausdeuten) to interpret, explain, construe; die Sterne Z to read in the stars. — 5. et. ſchlecht, übel Z (auslegen) to put a bad (or an ill) construction (up)on a th.; et. zum guten Z to put a kindly construction upon a th., to put a th. in a favourable light, to take a th. in good part.

Deuter (⌒⌣) *m* 𝔊, **~in** *f* 𝔊 interpreter.

Deuterei (-⌣⌒) *f* 𝔊 = Deutelei.

...deutig (...ᵉ⌒⌣) 𝔊 in Zſſgn., zB. zwei= ambiguous.

Deutler (⌒⌣) *m* 𝔊, **~in** *f* 𝔊 quibbler, [pettifogger.]

deutlich (⌒⌣) [deuten] *a.* 𝔊 (leicht unterſcheidbar) distinct, marked; (verſtändlich) clear, intelligible, plain; lucid (style); (einleuchtend) evident; Ze Handſchrift legible (hand-)writing; Z (*adv.*) leſen to read intelligibly; e-m et. klar und Z ſagen to tell a p. the plain truth of a th.; ich ſehe Z I see plainly; **~keit** (⌒⌣-) *f* 𝔊 distinctness, clearness; plainness; des Stils: lucidity, perspicuity; der Handſchrift: legibility.

deutſch (⌒) [ahd.: Dutch = völkiſch] **I** *a.* 𝔊 1. German; das ~e Reich, der ~e Bund the German Empire, Confederation; der Ze Kaiſer the German Emperor, a.: the Kaiser; ſ. Meile; Ze Schrift German character(s *pl.*); ~ (das ~e) reden to speak German; er ſpricht gut ~ he speaks good German; *fig.* Z (offen) mit e-m ſprechen (vgl. 3) to talk plain English to a p. — 2. das ~e Meer the North Sea, the German Ocean; *hist.* der ~e Orden the Teutonic Order; Ze Spracheigenheit. Wendung Germanism; der Ze (Volks=)Stamm the Germanic (or Teutonic) race. — 3. *fig.* das heißt auf gut ~ that means in plain language; er hat Zen Sinn, ein Zes Herz he is straightforward; Z mit e-m ſprechen (ihm deutlich die Wahrheit ſagen) to tell a p. the plain truth; Z heraus, (um es) Z zu ſagen to speak plainly; der Ze Michel, etwa: clumsy German. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* 𝔊 4. German; was iſt des ~en Vaterland? which is the German('s) Fatherland?; die alten ~en the Germani(cs) *pl.*, the ancient Germans or Teutons *pl.* — **III ~** *n*, *inv.*, das **~e** *n* 𝔊 5. (Ze Sprache) German, the G. language; auf Z, im ~en in G.; er kann (kein) ~ he knows (no) G.; ich lerne ~ I am learning G.; er ſchreibt, ſpricht ~ (od. das ~e) he writes, speaks G.; ein Z geſchriebener Brief a letter written in G.. a G. letter.

Deutſch=amerikaner(in *f*) *m* (ᵘ...) 𝔊 German American; **Z(en)=feindlich** (ᵘ⌣...) *a.* 𝔊 anti-German; **=freundlichkeit** *f* liking for Germans; kind(ly) feeling towards Germany; **Zfranzöſiſch** *a.* Franco-German (vgl. franzöſiſch=deutſch), aber: Zes Wörterbuch German-French dictionary.

Deutſchheit (⌒-) *f* 𝔊 German origin or nationality; weitS. G. character or nature. [like German.]

deutſch=klingend (ᵘ...) *a.* 𝔊 sounding

Deutſchland ♀ (ᵘᵈ) [ndd.] *npr/n.* ⓐa. Germany; das alte ~ ancient Germany.

Deutſch=Lothringen ♀ (ᵘₓᵈᵛᵛ u. ₓ⌒⌣) *npr/n.* ⓐa. German Lorraine.

Deutſch=meiſter(tum *n*) *m* (ᵘ...) 𝔊 Grand-Master(ship) of the Teutonic Order; **Zöſterreichiſch** *a.* Austro-German; **Zredend** *a.* German-speaking; **=ſprechen** *n* speaking G., G. speech.

Deutſchtum (⌒-) *n* ⓐd. (deutſches Volkstum) German nationality or patriotism, (deutſche Sitten) G. customs *pl.*; vgl. Deutſchheit. [ſtärker: teutomania.]

Deutſchtümelei (⌒-ᵘ) *f* 𝔊 teutonism,

deutſchtümeln (ᵘ⌒⌣) *v/n.* (ḥ.) ⓐa. to affect (or show off) German manners or ways.

Deutſchtümler (ᵘ⌒⌣) *m* ☹, **~in** *f* 𝔊, etwa: one who displays a love for Germans or German things. [tically German.]

deutſchtümlich (ᵘ⌒⌣) *a.* 𝔊 characteris-

Deutſch=verderber (ᵘ...) *m*, **~in** *f* 𝔊 one who corrupts (or speaks bad) German.

Deutung (⌒⌣) [deuten] *f* 𝔊 interpretation, explanation; einer Sache eine richtige (falſche) ~ geben to put a right (a wrong) construction upon a th.

deutungs=voll (ᵘᵘᵈ) *a.* 𝔊 significant, full of meaning; suggestive; (Unglück verheißend) ominous, portentous.

Deviſe (-ʷ⌒⌣) [fr.] *f* 𝔊 1. (Wahlſpruch) device, motto. — 2. ♕ (Wechſel auf ausländiſche Plätze) foreign bill (of exchange); **~n=geſchäft** (-ʷᵘ...) *n* 𝔊 business (done) in foreign bills.

devoniſch ♈ ♃ (-ʷ⌒⌣) [engliſche Grafſchaft Devonshire] *a.* 𝔊 *geol.* Devonian.

devot (-ʷ⌒) [lt.] *a.* 𝔊 1. (fromm) devout. — 2. (ergeben) devoted. — 3. (demütig) humble. [heit, Andacht) devotion.]

Devotion (-ʷ-tſᵢ⌣) [lt.] *f* 𝔊 (Ergeben-

Dexel ⊙ (ᵉ⌣) *m*, *n* 𝔄 *carp.* (Art Beil) adze. [an) adze.]

dexeln ⊙ (ᵉ⌣) *v/a.* ⓐa. to (shape with

Dextrin ♃ u. ⊙ (⌣⌒) [lt. rechts] *n* ⓐc. *chm.* dextrin(e), starchgum ($C_6H_{10}O_5$); **~=zucker** (⌣ᵘ...) *m* ⓐb starch-sugar.

Dextroſe (⌣⌒⌣) [lt.] *f* 𝔊 (Traubenzucker) dextrose, dextroglucose.

Dezem (⌒⌣) [lt.] *m* 𝔊 1. (Zehnte) tithe. — 2. F e-m ſ-n ~ geben to pay a. p. back (or home) in his own coin.

Dezember (ˣᵈ⌣) [lt. „zehnter" Monat der alten Römer] *m* 𝔊 December; **~=froſt** D. frost; **Zlich** (ˣᵈ⌣⌣) *a.* 𝔊 December-like.

Dezemvir (ˣᵈʷ⌣) [lt.] *m* 𝔊 röm. Alt.: (Mitglied e-s Zehnmännerrates) decemvir; **~at** (ˣᵈʷ⌣ᵘ) *n* ⓐc. decemvir*ate*, ...ship.

Dezennium (ˣᵈ⌣⌣) [lt.] *n* 𝔊 (Jahrzehnt) decade; space of ten years.

dezent (ˣᵈ) [lt.] *a.* 𝔊 (ehrbar) decent.

Dezentraliſation (-⌣⌣-ˣ-tſᵢ⌣⌒) [fr.] *f* 𝔊 (Ent-einheitlichung) decentralization.

dezentraliſieren (-⌣⌣ˣ⌒) [fr.] *v/a.* 𝔊 (entzeinheitlichen) to decentralize (a. *pol.*).

Dezenz (ˣᵈ) [lt.] *f* 𝔊 decency.

Dezernat (-⌣⌒) [lt.] *n* ⓐc. (Geſchäftskreis) administrative department.

Dezernent (-⌣ᵈ) *m* 𝔊 head of a department (with whom decisions rest).

Dezi=ar (ᵘ⌣...) [fr.] *n* (*m*) 𝔊 ($^1/_{10}$ Ar; *abbr.* **dca**, öſt. *da*) deciare; **=gramm** *n* ($^1/_{10}$ Gramm; *abbr.* **dcg**, öſt. *dg*) decigram; **=liter** *n* (*m*) ($^1/_{10}$ Liter; *abbr.* **dcl**, öſt. *dl*) decilitre.

Dezimal=bruch (ˣ⌣ᵘ...) *m* 𝔊 decimal fraction; **=maß** *n* decimal measure; **=rechnung** *f* d. numeration; engS. d. fraction, sum; **=ſtelle** *f* d. (figure); **=ſyſtem** *n*, **=zahl** *f* decimal system, d. number; **=wage** *f* decimal balance.

Dezime ♪ (⌒⌣) [lt.] *f* 𝔊 (zehnter Ton v. Grundton aus) tenth.

Dezi=meter (ᵘ⌣...) [fr.] *n*(*m*) 𝔊 ($^1/_{10}$ Meter; *abbr.* **dcm**, öſt. *dm*) decimetre.

dezimieren ⚔ (ˣ⌣⌒) [lt.] **I** *v/a.* 𝔊 (den 10. Mann hinrichten) to decimate. — **II ~** *n* 𝔊 u. **Dezimierung** *f* 𝔊 decimation.

Dezi=ſter (ᵘ⌣⌒) [fr.] *n*(*m*) 𝔊 ($^1/_{10}$ Kubikmeter) *dſg abbr.* öſt. = Dezigramm. [decistere.]

dgl. *abbr.* = dergleichen 2.

d. Gr. *abbr.* = der Große the Great.

d. h. *abbr.* = das heißt that is to say.

d. i. *abbr.* = das iſt it (or that) is.

Diabas ♃ (-⌣⌒) [grch.] *m* ⓐa. *min.* diabase, greenstone. [(Harnruhr) diabetes.]

Diabetes ♃ (ˣ⌣⌒) [grch.] *m*, *inv. path.*

diaboliſch (ˣ⌣⌒) [grch.] *a.* 𝔊 (teufliſch) diabolic, diabolical, fiendish.

Diachylon=pflaſter (ˣ⌣ᵘ...) *n* 𝔊 (erweichendes Bleipflaſter) diachylon plaster.

Diadelphia ♃ ♀ (ˣ⌣ᵈſ(⌣)⌣) [grch.] *f* 𝔊 (17. Klaſſe nach Linné) diadelphia.

diadelphiſch ♃ ♀ (ˣ⌣ᵈſ⌣) *a.* 𝔊 (zweibrüderig: mit Staubfäden in 2 Bündeln) diadelphian.

Diadem (ˣ⌣⌒) [grch.] *n* ⓐc. (Stirnband) diadem, royal headband; coronet.

Diagnoſe ♃ (ˣ⌣⌒) [grch.] *f* 𝔊 *path.* ([Krankheits-]Erkennung) diagnosis; e-e ~ ſtellen, **diagnoſieren** (ˣ⌣ˣ⌒) *v.a.* 𝔊 to diagnose a patient; **diagnoſtiſch** (ˣ⌣⌣⌣) *a.* 𝔊 diagnostic; **diagnoſtizieren** (ˣ⌣⌣ᵘ⌒) *v/a.* ✠ to diagnose, diagnosticate. [(ſchräg) diagonal.]

diagonal ♃ (ˣ⌣⌣⌒) [grch.] *a.* 𝔊 *math.*

Diagonale ♃ (ˣ⌣⌣⌒) [grch.] *f* 𝔊 *math.* diagonal (line); ⚒ diagonal drift.

Diagonal=kraft (ˣ⌣⌣ᵘ...) *f* 𝔊 *mech.* resultant (of two forces); **=maßſtab** ⊖ *m* diagonal scale; **=ſtoff** 𝔊 *m* (ſchräg faricites Zeug) diagonal cloth.

♃ scientific; ♆ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☤ commercial; ‹ ›ay.

Diagramm ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *n* Ⓒc. (graphische Darstellung ꝛc.) diagram.
Diagraph ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *m* Ⓜ (Werkzeug zu perspektivischen Aufnahmen) diagraph.
Diakon (ˌ⏑–) [grch. Diener] *m* Ⓜd., Ⓔ *eccl.* deacon; **~at** (ˌ⏑–) *n* Ⓒc. deaconry; **~ei** (ˌ⏑–) *f* Ⓔ, **~en-haus** *n* Ⓔ deaconry.
Diakoniſſe (ˌ⏑⏑–) [grch.] *f* Ⓔ, **Diakoniſſin** *f* Ⓔ *eccl.* deaconess, sister of charity; **Diakoniſſen-anſtalt** (ˌ⏑..) *f* Ⓔ home for deaconesses. [— Diako'n.]
Diakonus (ˌ⏑–) [lt., *grch.] *m* Ⓚ, Ⓩ
diakritiſch ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *a.* Ⓔ *typ.* (zur Unterscheidung dienend) diacritical.
Diakuſtik † ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *f* Ⓔ *phys.* (Schallfortpflanzungslehre) diacoustics.
Dialekt (ˌ⏑–) [grch.] *m* Ⓤb. (Mund-art) dialect; **~-forſchung** / study of dialects.
Dialektik ⊃ (ˌ⏑⏑–) [grch.] *f* Ⓔ (*g.s.* logische, *b.s.* ſophiſtiſche Disputierkunſt) dialectics; **~er** (ˌ⏑⏑–) *m* Ⓟ dialectician.
dialektiſch ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *a.* Ⓔ: a) (mundartlich) dialectal; b) (die Dialektik betr.) dialectic, dialectical.
Dialog (ˌ⏑–) [grch.] *m* Ⓒc. (Zwiegeſpräch) dialogue; **Liſch** (ˌ⏑–) *a.* Ⓔ colloquial, ⊃ dialogic(al), dialogistic; **Liſieren** (ˌ⏑⏑–) *v/a.* Ⓔ to treat (or arrange) in form of a dialogue, ⊃ to dialogize.
Dialyſe ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *f* Ⓔ *chm.* (Trennung durch Osmoſe) dialysis.
dialytiſch ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *a.* Ⓔ dialytic.
Diamagnetiſmus ⊃ (ˌ⏑⏑–) *m* Ⓩ diamagnetism.
Diamant (ˌ⏑) [mhd.; fr.; *grch. ſ. Demant] *m* Ⓔ **1.** diamond; *fig.* (Symbol des Harten ꝛc.) auch: adamant; roher ~ rough (or uncut) diamond; einen ~en faſſen, ſchleifen, facettieren to set, cut, facet a d. — **2.** ⊙ Glaſerei: = **~ſpitze**. — **3.** ~ *f*, *inv. typ.* = **~ſchrift**.
Diamant-abfall (ˌ⏑–...) *m* Ⓜ = **-bort** *a*; **-artig** *a.* Ⓔ diamond-like; *fig.* adamantine; **-bort** ⊙ *m*: a) d.-bort; b) = **-pulver**.
diamanten (ˌ⏑–) *a.* Ⓔ (D9) **1.** diamond, (made) of diamonds; a. = diamantartig. — **2.** *fig.* Die Hochzeit diamond (or sixtieth anniversary of a) wedding.
Diamanten-... (ˌ⏑–...) Ⓔ = Diama'nt-...
Diamant-faſſer (ˌ⏑–...) *m* Ⓜ diamond-setter; **-(en)feld** *n* d.-field; **-förmig** *a.* Ⓔ d.-shaped; **-gewicht** *n* carat; **-gräber** *m* diamond-digger or -miner; **-grube** *f* d.-mine; **-pulver** ⊙ *n* d.-powder or -dust; **-ring** *m* d. ring; **-ſchleifen** *n* d.-cutting; **-ſchleifer** *m* d.-cutter; **-ſchliff** *m* Glasfabr.: facet-cut; **-ſchmuck** *m* d. ornaments *pl.*, set of diamonds; **-ſchneider** *m* = **-ſchleifer**; **-ſchrift** ⊙ *f*, *typ.* (vier [engl. 4½] Punkte groß) diamond (type). **-ſpat** *m*, *min.* corundum; **-ſpitze** ⊙ *f* Glaſerei: diamond pencil; **-ſpitzfeder** / diamond-tipped nib or pen.
Diameter ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *m* Ⓜ *math.* (Durchmeſſer) diameter.
diametral(iſch) (ˌ⏑⏑–), **diametriſch** (ˌ⏑–) *a.* Ⓔ (in der Richtung des Durchmeſſers) diametrical, transverse; *adv. fig.* ~ entgegengeſetzt diametrically opposed.
Diana (ˌ⏑–) [lt.] *npr/f.* Ⓜ, a. (v. Diane) Ⓩ röm. *myth.*: jungfräuliche Göttin der Jagd, Schweſter Apollos) Dian(a), (gr.) Artemis.
Diandria ⊃ ♀ (ˌ⏑–) [grch.] *f* Ⓩ (zweite Klaſſe nach Linné) diandria.
diandriſch ⊃ ♀ (ˌ⏑–) *a.* Ⓔ (zweimännig: mit 2 Staubfäden) diandrian.
Dianen-baum (ˌ⏑–...) *m* Ⓔ *chm.* (baumförmige Silberbildung) (lt.) arbor Dianæ.
Diapaſon 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⏑⏑–) [grch. durch alle] *m.* *n* Ⓜ, (Ⓜ) (Oktave, Umfang e-r Stimme) diapason.
diaphan ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *a.* Ⓔ *phys.* (durchſcheinend) diaphanous; **~-bild** *n* Ⓔ, **~ie** (ˌ⏑–) / Ⓔ (Leuchtbild) transparency.
Diäreſe ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *f* Ⓔ, **Diäreſis** (ˌ⏑⏑) / Ⓔ *gr.* (getrennte Ausſprache zweier ſtehender Vokale, auch das Zeichen ¨) diæresis.
Diarium (ˌ⏑–) [lt.] *n* Ⓩ (Tage-, Notiz-buch) diary, note-book; (Kladde) waste-book.
Diarrhöe (ˌ⏑–) [grch.] *f* Ⓔ *path.* (Durchfall) diarrhœa.
Diaſpor ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *m* Ⓜc. (*o. pl.*) *min.* (Ton-erde-hydra't) diaspore ($Al_2H_2O_4$).
Diaſpora (ˌ⏑– od. ˌ⏑⏑–) [grch.] *f* Ⓩ dispersion; Christen in der ~ Christian communities *pl.* in pagan lands.
Diaſtaſe ⊃ (ˌ⏑–) [grch.] *f* Ⓔ *chm.* (Malzbildner) diastasis. [ſ. ~en *pl.*]
Diät[1] † (ˌ–) [lt. *di'es* Tag] *f* Ⓩ (Tagung),
Diät[2] (ˌ–) [fr., *diète*; * grch. *di'aita*] **I** *f* Ⓔ (Lebensordnung) diet, dietary; ſtrenge ~ (Enthaltſamkeit) beobachten to observe a strict diet or regimen; auf (knappe) ~ ſetzen to (put on a low) diet. — **II diät** *adv.*: ~ (ſtreng) leben to diet o.s., to be very strict in one's diet.
Diätar(ius) (ˌ–(⏑)–) [Diät[1]] *m* Ⓒc. (Ⓜ, Ⓑ) (auf Zeit Angeſtellter) p. with a temporary engagement, one who is engaged by the day; (Hilfsarbeiter) supernumerary.
Diäten (ˌ⏑–) [Diät[1]] *f/pl. inv.* (Tagegelder) daily allowance or remuneration or fee; ~ (a. **~-gelder**) *pl.* der Abgeordneten: payment of members (of parliament).
Diätetik ⊃ (ˌ–⏑–) [grch.] / Ⓔ (Geſundheitslehre) dietectics; **~er** (ˌ–⏑⏑–) *m* Ⓟ dietetist; **diätetiſch** (ˌ–⏑–) *a.* Ⓔ dietetic(al), dietary. [slip) in matters of diet.]
Diät-fehler (ˌ–...) *m* Ⓔ mistake (F
Diätiſt (ˌ–⏑) [lt.] *m* Ⓟ = Diätar.
diatherman ⊃ (ˌ⏑⏑–) [grch.] *a.* Ⓔ *phys.* (Wärme durchlaſſend) diathermanous; **~ität** (ˌ⏑⏑⏑–) *f* Ⓔ diathermancy.
Diatomeen ⊃ ♀ (ˌ⏑⏑–) [grch.] *pl.* (Spalt-, Stäbchen-algen) diatomaceæ *pl.*
diatoniſch 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⏑–) [grch.] *a.* Ⓔ (nach der Tonleiter fortſchreitend) diatonic.
Diät-vorſchrift (ˌ–...) *f* Ⓔ dietary (prescription).
Diazo-amidobenzol (ˌ⏑–...) *n* Ⓔ diazo-amido-benzol ($C_{12}H_{11}N_3$); **-benzol** *n* diazo-benzol ($C_6H_5 \cdot NN \cdot OH$).
dibbeln T (ˌ–) [engl.] *v/a.* Ⓔa. *agr.* (mit dem Pflanzſtock pflanzen) to dibble.
dibbern (ˌ–) [F hebr.] *v/n.* (h.) Ⓔa. (leiſe reden) to speak softly.
Dibrachys ⊃ (ˌ⏑⏑) [grch.] *m*, *inv. pros.* dibrachys (⏑⏑).
dich, in Briefen ꝛc.: **Dich** (ˌ) [ahd.: thec] *acc.* von du Ⓟ A 1 (*sg.*): thee; you; ~ ſelbſt yourself; beruhige ~! calm yourself!; ease your mind! ſetze ~! sit down!
Dichro-iſmus ⊃ (ˌ⏑⏑–) [grch.] *m* Ⓩ *opt.* (Zweifarbigkeit) dichroism.
dicht[1] (ˌ) [mhd. (ndd.): tight] **I** *a.* Ⓔ **1.** (für Luft, Waſſer ꝛc. undurchdringlich) (air-, water-, &c.) tight; *phys.* dense; *geol.*, &c. impervious; Des Schiff tight(ly built) ship; Des Zeug stout (or thick) cloth. — **2.** (eng zuſammen-gedrängt) close(ly packed); compact; Die Bevölkerung dense population; im Dichten Schlachtgetümmel in the thickest of the fight(ing) or the fray; Der Wald dense forest; ſchreiben Sie nicht ſo ~! do not cram your writing so much! — **II** *adv.* **3.** ~ (nahe) an et. next (or close) to a th.; ~ an-ein. close together, cramped; ⚓ ~ an der Küſte ſegeln to hug the shore; ⚓ ~ am Lande (or to) lie close in shore; Kleid: ~ anliegend tight(ly fitting); ~ bei e-m od. et. close to (or by) a p. or a th.; ⚓ ~ beim Winde halten (laufen) to go (or sail) close to the wind; ~ dabei close (or hard) by; ~ daneben close (or next door) to it; ~ hinter e-m her close at a p.'s heels; ⚓ ~ gereffte close-reefed; ✕ in ~ geſchloſſenen Reihen in serried ranks or files. [ꝛc.; vgl. Dichtung...]
Dicht[2]**-...** (ˌ...) [dichten[2]] Ⓔ (~tung)
dicht[1]**-belaubt** (ˌ...) *a.* Ⓔ with dense (or thick) foliage.
Dichte ↖ (ˌ) / Ⓩ = Dichtheit.
Dichte[1]**-eiſen** (ˌ...) *n* Ⓔ a) ⚓ pum(p)-ma(ſ)tern; calking-iron; b) Ⓔ = **-meißel**.
Dichtelei ↖ (ˌ⏑–) *f* Ⓩ = Reimerei.
dichten[1] (ˌ) [dicht[1]] **I** *v/a.* Ⓔ (dicht m.) to tighten; etwas ~ to make a th. fit tightly; (ſ.-drängen) to condense; *chm.* mit Kitt ~ to lute; ⊙ Mauern: Fugen ~ (ausſtreichen) to flush the joints; ⚓ (kalfatern) to calk. — **II** ~ *n* Ⓩ = Dichtung[1].
dichten[2] (ˌ) [ahd.; * lt. *dicta're*] **I** *va.* u. *v/n.* (h.) Ⓩ **1.** (ſinnen) auf et. ~ und trachten to turn (all) one's thoughts to a th. — **2.** (mittels der Einbildungskraft ſchaffen) to compose a poem, &c., to create a character &c.; weitS. to write, produce, devise; zu den alten Sagen dichtet das Volk ſtets neue hinzu the people constantly add new legends to the old ones. — **3.** (vorſpiegeln) to feign, invent, sham. — **II** ~ *n* Ⓩ **4.** (i. l. M.) darauf geht ſein ganzes ~ und Trachten all his thoughts and desires are bent that way; that's what he has set his heart upon. — **5.** = Dichtung[2] I u. 2.
Dichter (ˌ) [dichten[2]] *m* Ⓟ, **~in** / Ⓔ poet(ess *f*), weitS. bard, minstrel.
Dichterei (ˌ⏑–) / Ⓩ mſt *contp.* making (jingling) rhymes, writing (indifferent) poetry.
Dichter-ader (ˌ...) *f* Ⓔ poetic vein; **-art** *f* manner of poets; nach ~ in a poet's way; **-flug** *m*, **-glut** *f* poetic inspiration or fire; **-gabe** *f* poetic gift; **-greis** aged poet.
dichteriſch (ˌ⏑–) *a.* Ⓔ poetic(al); Die Freiheit / poetic license. [poet.]
Dichter-jüngling (ˌ...) *m* Ⓔ youthful
Dichterling F (ˌ⏑–) *m* Ⓜd. *contp.* petty (or wretched) poet, poetaster, rhymester.
Dichter-quell(e *f*) *m* (ˌ...) Ⓔ ar. Hippocrene; **-roß** *n* Pegasus; **-volk** *n* tribe of poets, poetic tribe; **-werk** *n* poetical work; **-wort** *n* (famous) saying of a poet.
dicht[1]**-gefügt** (ˌ...) *a.* Ⓔ close-grained; **~gewebt** ⊙ *a.* close-webbed, -woven.
Dicht-heit ↖ (ˌ–), mſt **Dichtigkeit** (ˌ⏑–) / Ⓩ (ſ. dicht[1]) tightness; density; impervioussness; closeness; compactness.

Zeichen (ſ. S. XVII): F familiär; P Volksſprache; Γ Gaunerſprache; ↖ ſelten; † alt (auch geſtorben); * neu (auch geboren); ∴ veraltet.

Dichtigkeits·messer (ˢ⌣-...) *m* ⚙ *phys.* für Flüssigkeiten: areometer; **·messung** *f* des spez. Gewichts v. Flüssigkeiten: areometry.
dicht¹·körnig (ˢ...) *a.* ⚙ = ²gefügt.
Dicht²·kunst (ˢ...) *f* ⚙ (art of) poetry; poetic art.
Dicht¹·meißel ⚙ (ˢ...) *m* ⚙ driver; **²säulig** *a.* ⚙ *arch.*: 𝔇 pycnostyle.
Dichtung¹ (ˢ⌣)/⚙ (s. dichten¹ I) (Liderung) tightening; condensation; *chm.* (Verkittung) lutation; Maurerei: flushing; ⚓ calking.
Dichtung² (ˢ⌣) *f* ⚙ **1.** (s. dichten² 2) composition of verse, &c.; Körners vaterländische ~en K.'s patriotic poetry or minstrelsy. — **2.** (s. dichten² 3) fiction, invention. — **3.** poem; weitS. poetic production, romance, work of fiction.
Dichtungs·art (ˢ⌣...) *f* ⚙ kind (or style) of poetry; **·gabe, ·kraft** *f*, **·vermögen** *n* poetic gift or power.
Dicht¹·werg ⚓ (ˢ...) *n* ⚙ oakum.
Dicht²·werk (ˢ...) *n* = Dichterwerk.
dick (ˢ) [ahd.: thick] *a.* ⚙ **1.** (*ant.* dünn) thick, big; (umfangreich) bulky, voluminous; ein ~er Band a stout volume; als Maß: einen Meter ² sein to be one metre thick or in thickness; das ~e Ende eines Gewehres &c. the butt-end. — **2.** F (beleibt) big, stout, corpulent; (fett) obese, fat; (schwanger) big with child, pregnant, F in the family-way; (braü) plump; ziemlich ² oft a.: F of a tidy size, pretty sizable; ~er Bauch big (F pot-) belly, paunch; ~es (pausbäckiges) Gesicht chubby (or plump) face; ~e Person stout (or corpulent) person; eine große und ~e Person F a strapping (or whacking) fellow (*f* wench or woman), a strapper or whacker; ² und fett werden to grow fat and stout. — **3.** (angeschwollen) swollen, swoln (cheek, nose, eyes *pl.*, &c.); ~e Lippen (thick) pouting lips; v. Negern &c.: blubber-lips *pl.* — **4.** (undurchdringlich) er hat ein ~es Fell, eine ~e Haut he has a thick skin; einen ~en Kopf haben: a) von Eigensinnigen: ... a hard head; b) von Dummen: ... a thick head. — **5.** (reichlich, dicht) ~es Haar thick (F good head of) hair; ~e Luft close air; ~er (drückender) Nebel dense (or thick) fog; in ~en Strömen in large volumes; im ~sten Walde in the densest (or thickest) part of the forest. — **6.** von Flüssigkeiten: ~es (geronnenes) Blut clotted blood; ~e (geronnene) Milch curdled milk; ² werden (gerinnen) to coagulate; das ~e (der Bodensatz) the grounds *pl.* of coffee, the yeast of wine. — **7.** meist F *fig.* Redensarten: durch ² und dünn through thick and thin; durch ² und dünn für e-n gehen to go through fire and water for a p.; das ~e Ende kommt nach the worst is yet to come; sich ² (satt) essen to eat (or have) one's fill; sie sind sehr ~e Freunde they are very thick (friends), F they are as thick as thieves; er hat es rasch ² (satt) bekommen he soon grew tired (F got sick) of it; etwas ² haben (überdrüssig sein) to have enough (F to be sick and tired) of a thing, P to be fed up with a th.; er hat es ² hinter den Ohren he is not as simple as he looks, F he is a deep card; das Griechische sitzt bei ihm nicht sehr ² he is not very strong in (or F not overstocked with) Greek; vgl. a. dicktun.
dick·bäckig (ˢ...) *a.* ⚙ (pausbäckig) chubby-cheeked; **²bändig** *a.* voluminous; **·bauch** *m* ⚙ = ·wanst; **²bäuchig** *a.* = ²wanstig; **·bein** *n* (Schenkel) thigh; **²beinig** *a.* big-legged; **·blatt** ♀ *n* (Fettpflanze): 𝔇 crassula (*Cra'ssula rubens*); **²blätt(e)rig** ♀ *a.* thick-leaved; 𝔇 crassulaceous; **²blütig** *a.* thick-blooded; **·darm** *m. anat.* large intestine, F great gut.
Dicke (ˢ⌣) *f* ⚙ (s. dick) thickness, bigness; bulk(iness); stoutness; einer Person auch: corpulency, plumpness (*ant.* Dürre); e-r Flüssigkeit: consistency; ~ (Größe) einer Erbse size of a pea.
Dicke(r) (ˢ⌣) *m*, **Dicke** (ˢ⌣) *f* ⚙ meist F: stout(ish) man, woman (s. dick 2).
Dicke·milch *f* ⚙ curdled milk (s. dick 6).
dick·fäustig (ˢ...) *a.* ⚙ club-fisted; **²fellig** *a.* thick-skinned; *zo.* von Elefanten &c.: 𝔇 pachyderm(at)ous; *fig.* (unempfindlich) auch: case-hardened, callous; **·felligkeit** *f* ⚙ *fig.* callousness; **²flüssig** *a.* thick, stärker: viscid; **·fuß** *m*: a) *orn.* stone-curlew or -plover (*Oedicne'mus*); b) ♀ crassiped pontederia (*Pontede'ria cra'ssipes*); **²füßig** *a. zo.*: 𝔇 pachypod; **²halsig** *a.* thick-necked; **·häuter** *m*, *zo.*: 𝔇 pachyderm; **²häuter·artig, ²häutig** *a.* 𝔇 pachydermoid; vgl. ²fellig.
Dickicht (ˢ⌣) [dick] *n* Wd. thicket.
Dick·kopf (ˢ...) *m* ⚙ a) big head; b) *fig.* (eigensinniger Mensch) stubborn fellow; (Dummkopf) blockhead; c) *ichth.* chub (*Squa'lius ce'phalus*); **·kopf·falter** *m/pl. ent.* skippers (*Hespe'ridae*) *pl.*; **²köpfig** *a.* ⚙ big-headed; *fig.* (eigensinnig) stubborn, F pig-headed; (dumm) blockheaded, F thick-skulled; **·köpfigkeit** *f* *fig.* stubbornness; **²leibig** *a.* corpulent (vgl. dick 2); von Bänden: bulky, stout; **·leibigkeit** *f* corpulency; bulkiness, stoutness; **²lippig** *a.*, **²mäulig** *a.* thick- (F blubber-)lipped; **·milch** *f* s. Dickemilch; **²nasig** *a.* thick- (F bottle-)nosed; **²rindig** *a.* thick-coated; von Käse: thick-rinded; **²schalig** *a.* thick-shelled; **²schnäb(e)lig** *a.* thick-billed, 𝔇 pachyrhynchous; **·tuer** *m* braggart; **·tuerei** *f* bragging, swagger, F big talk; **²tuerisch** *a.* bragging, boastful; **²tun** *v/n.* (h.) ⚙** to brag, F to talk big; mit et. ² to boast of a th., to make a great fuss about a th.; **·wanst** *m* big belly, paunch; **²wanstig** *a.* bigbellied; vgl. dick 2; **·zirkel** ⊙ *m* callipers *pl.*
☛ **Dict...** s. Dikt...
Didaktik 𝔇 (ᵘ⌣⌣) [grch.] *f* ⚙ (Unterrichtslehre) didactics; **~er** (ᵘ⌣⌣⌣) *m* ♋ didactician; **didaktisch** (ᵘ⌣⌣) *a.* ⚙ didactic.
dideldum(dei) (-⌣ˢ, ⌣⌣ˡˡ) *int.* (lustiger Ausruf) etwa: heyday; tweedledumdee!
Didynamia 𝔇 ♀ (ᵘ⌣ˡ(⌣)⌣) [grch.] *f* ⚙ (14. Klasse nach Linné) didynamia.
didynamisch 𝔇 ♀ (ᵘ⌣ˡ⌣) *a.* ⚙ (zweimächtig: mit zwei längeren und zwei kürzeren Staubgefäßen) didynamian.
die (ˡ) [ahd.: the(y)] ⓘ, ⚙B *f/sg.* u. *nom.* u. *acc. pl.* von der, die, das.
Dieb (ˡ) [ahd.: thief] *m* Wc., **~in** *f* ⚙ **1.** thief, F cross-cove, buzzer, napper; ~in female thief, feinere: lady thief; (Mauser) pilferer, F prig(ger); (Räuber) robber; (Einbrecher) burglar, F cracksman; (Laden-) ~ F shop-lifter; (Taschen-) ~ pick-pocket; feiner: swell mobsman; ~e *pl.* auch: (the) light-fingered gentry, fein gekleidete: swell mob; Ausruf: ein ~!, haltet den ~! stop thief!; Sprichw. die kleinen ~e hängt man, die großen läßt man laufen, etwa: petty thieves are hanged, the great ones go free; Gelegenheit macht ~e opportunity makes the thief. — **2.** *fig.* am Lichte: thief, F guest.
Diebel (ˡ⌣) *m* ♋ = Dobel.
Dieberei (~ˡ) *f* ⚙ thieving, pilfering.
Dieb(e)s·bande (ˡˡ(⌣)...) *f* ⚙ set (or gang, pack) of thieves, *co.* long-fingered tribe, F happy family; (feine Gauner) swell mob; **·gehilfe, ·genoß, ·gesell(e)** *m* = ·helfer; **·gesindel** *n* s. ·bande; **·glück** *n* undeserved (good) luck; **·gut** *n* stolen goods *pl.*; **·haken** *m* = Dict(e)rich; **·handwerk** *n* thief's (or thieves') trade; **·hehler** *m* receiver of stolen goods; **·helfer** *m* thief's accomplice; **·herberge, ·höhle** *f* den of thieves; F slum (ken); **·kniffe** *m/pl.*, **·künste** *f/pl.* thievish tricks or dodges *pl.*; **·laterne** *f* dark lantern; **·nest** *n* = ·herberge; **·schlüssel** *m* skeleton-key, picklock; **²sichere** Schränke burglar-proof safes *pl.*; **·sinn** *m* Phrenologie: organ (F bump) of acquisitiveness; **·sprache** *f* thieves' Latin or cant or slang, flash language; **·wirt** *m* harbourer of thieves, keeper of a thieves' inn or lodging-house.
Diebin (ˡ⌣) *f* ⚙ s. Dieb.
diebisch (ˡ⌣) *a.* ⚙ **1.** thievish. — **2.** *fig.* (verstohlen) furtive, *adv.* a. stealthily, by stealth; on the sly.
diebischer·weise (ˡ⌣⌣ˡˡ⌣) *adv.* thievishly, by (way of) theft.
Diebs·... (ˡˡ...) in Zssgn s. Diebes·...
Diebstahl (ˡ-) [mhd.; *Dieb und stehlen] *m* Wd. **1.** theft; mit Einbruch: burglary, (burglarious) robbery; bisw.: housebreaking; es wurde ein großer ~ bei einem Juwelier verübt a great robbery was committed at a jeweller's; meist jur. (heimlicher) ~ ohne Gewalt larceny; kleiner, großer ~ petty, grand larceny. — **2.** literarischer ~ plagiarism, von Buchhändlern, oft: piracy.
die-jenige (ˡˡ⌣⌣) *f* von derjenige (s. ds).
Diele (ˡ⌣) [ahd.: deal; lt. *te'llus*] *f* ⚙ **1.** (Brett für Fußböden) deal board (for floors), ~n *pl.*, auch: deals *pl.*; stärkere: deal plank; (Eichen-) ~ oak plank. — **2.** (gedielter Fußboden) floor(ing); niedsächs. (Dreschtenne) barn- (or thrashing-)floor; auf der ~ schlafen to sleep on the floor or on the bare boards; man möchte von der ~ speisen (es war so sauber) you could eat your dinner off the floor. — **3.** ndd. (Hausflur) (entrance-)hall, vestibule; (Gang) passage.
di-elektrisch (ˢ⌣⌣ˢ⌣) [lt.-grch.] *a.* ⚙ *elect.* (nicht leitend) dielectric.

dienſtlich (ˡ⌣) *a.* ⊛ (amtlich) official; ♀ Angelegenheit = Dienſtſache.

Dienſt-lohn (ˈ⌣...) *m* (*n*) ⊛ wages *pl.*; **-lokal** *n* office; **-mädchen** *n*, **-magd** *f* servant-girl or -maid; **-mann** *m*: a) Sc. liege-man, vassal, retainer; b) *pl.* -leute domestics *pl.*; vgl. Dienerſchaft; c) Oc. *pl.* a. -leute (Gepäckträger) (licensed) porter; (Bote) messenger, commissionaire; F handy (or jobbing) man; **-mannſchaft** *f*: a) corps of commissionaires; b) ⚔ (Präſenzſtärke) effectives *pl.*, effective strength; **-mütze** *f*, in Deutſchland: cap worn by officials; **-ordnung** *f* official regulations *pl.*; **-perſona'l** *n*: a) staff of officials; b) (Dienerſchaft) attendants *pl.*; **-pferd** ⚔ *n* service-horse; **-pflicht** *f*: a) (Pflicht eines Dienenden) official duty; ⚔, ⚓ military (naval) duty; b) (Verpflichtung zu dienen) obligation to serve; ⚔ allgemeine ~ compulsory (system of) military service; ſeiner ~ genügen to serve one's time in the army; **♀pflichtig** *a.* ⊛ obliged (or bound) to serve, ⚔ auch: liable to be called to the colours; im 2en Alter of an age liable to (military) service; **-pflichtige(r)** ⚔ *m* ⊛ p. liable to serve or to be called out; conscript; **-reiſe** *f* official tour; **-rock** *m* = **-kleid** *n*; **-ſache** *f* official business, matter relating to the (public) service; **-ſprache** *f* official language; **-ſtand** *m* menial condition; **-ſtellung** ⚔ *f* (Funktion) official function; **-ſtunden** *f/pl.* hours *pl.* of duty; official (business) hours *pl.*; **♀tauglich** *a.* fit for service, ⚔ auch: effective; **-tauglichkeit** *f* fitness for service. ⚔ auch: effectiveness; **-treue** *f* loyalty; **-tüchtig(keit** *f*) *a.* = -tauglich(keit); **♀tuend** *a.*: a) doing (official) duty, officiating; b) (Tagesdienſt verſehend) on duty; 2er Kammerherr ... in attendance; **♀unbrauchbar, ♀unfähig, ♀untauglich, ♀untüchtig** *a.* unfit to serve or for service; bſd. ⚔ durch Krankheit ꝛc.: invalided, disabled; durch Alter: superannuated; **-unbrauchbarkeit, -unfähigkeit, -untauglichkeit, -untüchtigkeit** *f* unfitness (or incapacity) for service; superannuation; **-unterricht** *m* (theoretical) instruction; **-vergehen** *n* disciplinary offence; breach of duty; delinquency; **-verhältnis** *n* domestic service; **-verhältniſſe** *pl.* conditions *pl.* attaching to the public service; **-vernachläſſigung** *f* dereliction (or neglect) of duty; **-verrichtung** *f* (official) function; **-vertrag** *m* contract between master (or employer) and servant (or employé[e]); **-volk** *n* servants *pl.*; **-vorſchrift** *f* official rule or order; **-weg** *m* official way; **♀widrig** *a.* contrary to official rules; **-willig(keit** *f*) *a.* = **-fertig(keit)**; **-wohnung** *f* official residence; **-zeit** *f* e-s hohen Beamten: term of office; e-s Dienſtboten, Soldaten ꝛc.: time (or years *pl.*) of service; ⚔ ſeine ~ aushalten to serve one's time; **-zeugnis** *n* certificate; für Dienſtboten: (written) character; **-zwang** *m* compulsory service; **-zweig** *m* branch of the service.

dies (ˡ) *abbr.* v. dieſes ⊛ A 2a (ſ. dieſer 3).

dies-bezüglich (ˈ⌣ˡ⌣) *a.* ⊛ referring (or relating) (t)hereto; 2e Worte words to that effect.

Di-eſe[1] 𝅘𝅥 (⌣ˡ⌣) [fr. *dièse*, ſ. *Dieſis] *f* ♪ (Erhöhungszeichen) diesis, sharp (♯).

dieſe[2] (ˡ⌣) ⊛ A 2a *f* u. *pl.* v. dieſer.

die-ſelb(ig)e (ˡ⌣(⌣)⌣) ſ. derſelb(ig)e.

dieſer (ˡ⌣) [ahd.: this, these] *m*, *dem. pron.* ⊛ A 2a, B*. 1. adjektiviſch: this, *pl.* these; 2 ſelbe Punkt this same point; 2 mein Kamerad F this chum of mine; dieſe guten Leute these good people; dieſe ſeine (unſere) Söhne these sons of his (of ours); dieſe paar Sachen these few things; dieſer Tage: a) (Vergangenheit) a day or two ago; the other day; b) (Zukunft) one of these days, on some future day. — 2. ſubſtantiviſch: *sg.* this one, *pl.* these (ones); 2 iſt (dieſe ſind) es this is (these are) the (right) one(s); 2 und jener this one and that (one), the one and the other; (allerlei Leute) people of all sorts; Verwünſchung: hol' dich 2 und jener! the deuce take you!; *ell.* ⊛ den Dritten dieſes (Monats) on the third instant (*abbr.* inst.); der Schreiber dieſes (Briefes) the writer of these lines or of the present; Vorzeiger dieſes the bearer of this (letter). — 3. **die(ſe)s** *n* this, that; dies iſt (ſind) meine Schweſter(n) this is (these are) my sister(s); vor dieſem (ehemals) before (or ere) this or now; once; at one time; vgl. ohnedies, überdies.

dieſer-halb † (ˈ⌣ˌ⌣) *adv.* = deshalb; **♀ſeits** ↖ (ˈ⌣ˌˡ⌣), **♀wärts** ↖ (ˈ⌣ˌ⌣) *adv.* on this side; thitherwards; **♀wegen** † (ˈ⌣ˌˡ⌣) = deswegen.

dies-falls (ˈ⌣) *adv.* in this (or that) case.

dieſig *prov.* (ˡ⌣) [ndd.] *a.* ⊛ (trüb, unklar) turbid, muddled; (töricht) silly.

Di-eſis 𝅘𝅥 (⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ♪ = Dieſe.

dies-jährig (ˈˡ⌣) *a.* ⊛ of this (or of the present) year, this year's (ſ. heurig).

dies-mal (ˈˡ) *adv.* this time, on this occasion, for (this) once.

dies-malig (ˈˡ⌣) *a.* ⊛ taking place this time; present, actual.

dies-ſeit (ˈˡ) ſ. diesſeits.

dies-ſeitig (ˈˡ⌣) *a.* ⊛ 1. (situated) on this side of a river, &c. — 2. (unſer) die 2en Truppen our troops; der 2e (unſer Land vertretende) Geſandte the Ambassador of this (or our) country.

dies-ſeit(s) (ˈˡ) I *adv.* u. *prp.* mit *gen.* on this side; 2 und jenſeits on this side and on that (vgl. Zis-...). — II ~ *n*, *inv.* das ~ und das Jenſeits this life and the life hereafter, the life here (below) and the life to come.

Diet(e)rich[1] ⊙ (ˈˡ(⌣)⌣) [mhd.; Dietrich[2]] *m* Ⓤd. Schlofferei: (Sperrhaken) picklock, (Nachſchlüſſel) skeleton-key, (Hauptſchlüſſel) master-key; ein Schloß mit e-m ~ aufbrechen to pick a lock.

Dietrich[2] (ˡ⌣) *npr/m.* ⓖ Ⓖx. (Bn.) Derrick: (Oſtgotenkönig, † 526) Theodoric.

die-weil, faſt † (ˈˡ) [: while] I *adv.* (in the) meanwhile. — II *cj.* (weil) because; whereas; (während) while, whilst, as long as.

Diffamation ⚖ jur. (⌣ˈˌtsi̯oːnˡ) [lt.] *f* ⊛ (Verleumdung) defamation.

diffamatoriſch ⚖ (⌣ˈˌtoːrɪʃˡ⌣) *a.* ⊛ defamatory.

differential (ˌtsi̯(⌣)ˡ) [lt.] I *a.* ⊛ ⊕ u. *math.* (unterſcheidend) differential. — II ~ *n* Ⓒc. *math.* differential, fluxion.

Differential-flaſchenzug (ˌtsi̯(⌣)ˈ...) *m* ⊛ *mech.* differential block; **-galvanometer** *n* differential galvanometer; **-getriebe** *n* Automobilweſen ꝛc.: differential gear; **-gleichung** *f*, *math.* differential equation; **-größe** *f*, *math.* differential; **-koeffizie'nt** *m*, *math.* differentiate; **-methode** *f* Fernſprechweſen: (Gegenſprechen) differential principle; **-quotient** *m* differential quotient; **-rechnung** *f* differential calculus; **-ſchaltung** *f*, *elect.* differential system (of switching); **-tarif** ⊛ *m* differential tariff; **-thermome'ter** *n* (*m*) differential thermometer; **-zoll** ⊛ *m* (Begünſtigungszoll) differential duty. — Vgl. a. Differenz-...

differentiieren ⚖ (ˌtsi̯(⌣)ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ *math.* (ſcheiden) to differentiate.

Differenz (ˌ⌣ˡ) [lt.] *f* ⊛ 1. (Unterſchied) difference; ⊛ (Überſchuß) surplus, excess, balance. — 2. (Mißhelligkeit) misunder-standing, difference of opinion.

Differenz-geſchäft (ˌ⌣ˈ...) *n* ⊛, **-handel** *m* ⊛ business done on the basis of (periodical settlement of) differences; gambling in futures; time-bargain.

differenzieren (ˌtsi̯ˡ⌣) [neu-lt.] *v/a.* ⊛ to differentiate.

Differenz-zoll ⊛ (ˌ⌣ˈ...) *m* ⊛ = Differentialzoll.

differieren (ˌˡ⌣) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ⊛ (ſich unterſcheiden) to differ, to diverge.

diffizil (ˌˡ) [lt.] *a.* ⊛ 1. (ſchwierig) difficult. — 2. a. Perſonen: (ſchwer zu behandeln) difficult to deal with or to manage; (empfindlich) sensitive.

digerieren ⚖ (ˌ⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ *chm.* (durch Wärme erweichen) to digest.

Digeſten ⚖ (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *n/pl.*, *inv.*, Geſetzſammlung Juſtinia'ns: Digest.

Digeſtiv-ſalz ⚖ (ˌ⌣ˈ...) *n* ⊛ *chm.* (Chlorkalium) digestive salt, potassium chloride.

Digeſtor ⚖ (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⊛ *phys.* (Papinſcher [Topf]) (Papin's) digester.

Digitalin ⚖ (ˌ⌣ˈˡ) [lt. **Digitalis** ♀ (ˌ⌣ˈˡ⌣) *f* Fingerhut] *n* Ⓒc. *chm.* (Alkaloid von *Digita'lis purpu'rea*) digitaline ($C_{25}H_{40}O_{18}$).

Digitalin-ſalz ⚖ (ˌ⌣ˈˈ...) *n* ⊛ digitalic salt.

Diglyph ⚖ (ˈˡ) [grch.] *m* Ⓒc. *arch.* (Doppelſchlitz) diglyph.

di-hexa-edriſch ⚖ (ˈ⌣ˈˡ⌣) [grch.] *a.* ⊛ *cryst.* (doppeltſechsflächig) dihexahedral.

Diiambus ⚖ (ˈ⌣(⌣)ˈ⌣) [lt., *grch.] *m* ⚖ *pros.* diiamb(us) (⌣–⌣–).

Dikaſterial (format) (ˌ⌣ˈ⌣(⌣)ˈˈ...) *n* Ⓒc. = Dikaſterium ⚖ (ˌ⌣ˈˡ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* ⚖ grch. Alt.: (höherer Gerichtshof) dicastery.

dikliniſch ⚖ ♀ (ˈˡ⌣) [lt.-grch. zweibettig] *a.* ⊛ (nur Staubgefäße oder nur Stempel tragend) diclinous.

Dikotyledone(n *pl.*) ⚖ ♀ (ˌ⌣ˈ⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Blattkeimer) dicotyledon(s *pl.*)

dikotyledoniſch ⚖ ♀ (ˌ⌣ˈ⌣ˡ⌣) *a.* ⊛ (zweikeimblättrig) dicotyledonous.

Diktam ⚖ ♀ (ˈˡ) [lt., *grch.] *m* Ⓤd. = Diktat (ˌˡ) [lt.] *n* Ⓒc. dictation; nach dem ~ ſchreiben to write from (or under) dictation or as dictated.

Diktator (ˌˡ⌣) [lt.] *m* ⚖ (Gebieter) dictator.

diktatoriſch (ˌˈˡ⌣) *a.* ⊛ dictatorial.

Diktatur (ˌˈˡ) [lt.] *f* ⊛ dictatorship.

⚖ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ☙ poet. — ay.

diktieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ℌ: (in die Feder) ♀ to dictate; ich ſchrieb, wie er diktierte I wrote as he dictated or to (or from) his dictation.

Diktion ⚖ (⌣tßi̯(⌣)ˈo̯n) [lt.] *f* ⓖ (Schreibart) diction, style; *rhet.* (Ausdrucksweiſe) elocution.

Diktionär ↖ (⌣tßi̯(⌣)⌣ˈä) [fr. *dictionnaire*] *n* ⓐc. (Wörterbuch) dictionary. [dilatory.]

dilatoriſch (-⌣ˈo̯⌣) [lt.] *a.* (Jur. (aufſchiebend)

Dilemma ⚖ (⌣ˈä⌣) [grch.] *n* ⓝ (ⓖ) *log.* (Doppelſchluß; *fig.* Zwieſpalt) dilemma.

Dilettant (-⌣ˈä) [it.] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓕ (Kunſtliebhaber[in]) amateur, *f* lady amateur; (Sportliebhaber) gentleman (*ant.* professional) player, rider, &c.; **♀enhaft** (-⌣ˈä⌣⌣) *a.* ⓖ amateurish; **♀en-mäßig** (-⌣ˈä⌣...) *a.* ⓖ amateurish; **~en-theater** *n* ⓝ private theatricals *pl.*; **~entum** (-⌣ˈä⌣-) *n* ⓓ d. amateurishness, amateurship, dilettantism; **~en-vorſtellung** (-⌣ˈä⌣...) *f* ⓐ amateur performance; **♀iſch** (-⌣ˈä⌣) *a.* ⓖ amateurish, unprofessional; **~ismus** (-⌣ˈä⌣⌣) *m* ⓜ = Dilettantentum.

dilett(ant)ieren (-⌣(⌣)ˈo̯⌣) [it.] *v/n.* (h.) ⓖ *thea.* to play (or act) as an amateur (performer).

Diligence (-⌣Gā'ß) [fr.] *f* ⓐ stage-coach.

Dill ♀ (ᵈ) [ahd.: dill] *m* ⓓb., auch **~e**[1] (ᵈ⌣) *f* ⓖ dill (*Ane'thum grave'olens*).

Dille[2] (ᵈ⌣) *f* ⓖ s. Tülle.

dillen (ᵈ⌣) *v/a.* ⓝ (Fiſche fangen durch Aufſpießen unter dem Eis) to catch fish by spearing them under the ice.

Dilleni-e ♀ (⌣ˈo̯(⌣)⌣) [Dille'nius, btſch. Botaniker, 1687—1747] *f* ⓖ (Roſen-apfel) syalite (*Dille'nia speciо'sa*).

Dill-öl (ᵈ...) *n* ⓒ *chm.* anethol.

Diluvial-bildung ⚖ (-⌣w(⌣)ˈu̯...) *f* ⓐ diluvial formation.

diluvianiſch ⚖ (-⌣w(⌣)ˈo̯⌣) [lt.] *a.* ⓖ *geol.* (angeſchwemmt) diluvial, (ſintflutlich) ...n.

Diluvium ⚖ (-ˈ⌣w(⌣)⌣) [lt.] *n* ⓝ **1.** (Sintflut) deluge. — **2.** *geol.* (uralte Anſchwemmung) diluvium. [dimension.]

Dimenſion (-⌣(⌣)ˈo̯) [lt.] *f* ⓖ (Ausdehnung)

Dimethyl-anilin ⚖ (ˈ⌣u̯ˌ⌣-ˈ⌣) *n* ⓐc. *chm.* dimethyl aniline ($C_6H_5 \cdot N[CH_3]_2$).

diminutiv ⚖ (--⌣ˈi̯f) [lt.] **I** *a.* ⓖ (verkleinernd) diminutive. — **II ~(um)** (-⌣ˈi̯w⌣) *n* ⓐc. (ⓝ) *gr.* diminutive.

Dimiſſion (-⌣(⌣)ˈo̯) [lt.] *f* ⓖ (Entlaſſung) dismissal; ſ-e ~ einreichen to hand (or send) in one's resignation. [to resign.]

dimiſſionieren (-⌣(⌣)⌣ˈo̯⌣) [lt.] *v/n* (h.) ⓖ

Dimiſſoriale (-⌣-(⌣)ˈo̯⌣) *n* ⓝ, **Dimiſſorium** (-⌣ˈo̯(⌣)⌣) *n* ⓝ *eccl.* dimissorial, dimissory letter. [dimorphous, dimorphic.]

dimorph ⚖ (-ᵈf) [grch.] *a.* ⓖ (zweigeſtaltig)

Dimorphie ⚖ (-⌣fˈo̯) / ⓖ, **Dimorphismus** (-⌣fˈo̯⌣) *m* ⓜ *chm.*, &c. dimorphism.

dinariſch ♀ (-ˈo̯) *a.* ⓖ: ~e Alpen zwiſchen Dalma'tien u. Bo'snien: Dinaric Alps *pl.*

Diner (-nē') [fr.] *n* ⓝ (Mittag-eſſen) dinner; ein ~ geben to give a dinner party.

Ding (ᵈ) [ahd.: thing] *n* ⓐb. (F auch ④) **1.** meiſt: thing; vor allen ~en above all things; first and foremost, in the first place; *phls.* das ~ an ſich (Kant) the thing-in-itself. — **2.** (Gegenſtand) object; unbedeutendes ~ trifling object, trifle. — **3.** (Angelegenheit, Sache) er hat and(e)re Dinge zu beſorgen ... other matters to attend to; ich habe and(e)re ~e im Sinn(e) ... other fish to fry; bei ſo geſtalteten od. bewandten ~en (Umſtänden) under these circumstances, such being the case, things being as they are; im gewöhnlichen Lauf der ~e in the ordinary course of things or of events; wie die ~e jetzt ſteh(e)n as matters now stand, as things now are. — **4.** Redensarten (mit ~ in ganz allg. ſachlicher Bed.): bei Gott iſt kein ~ (nichts) unmöglich with God nothing is impossible; Sprichw. aller guten ~e ſind drei, etwa: all good things go by threes, three is a good number; ich habe ganz and(e)re ~e erlebt ... seen greater marvels (or more curious things) than these; das iſt ein ander ~ that's quite different; Sprichw. geſchehen ~ iſt nicht zu ändern what's done can't be undone; F it's no use crying over spilt milk; geſchehene ~e (accomplished) facts *pl.*; ſie halten große ~e von ihm they think highly of him; Sprichw. gut ~ will Weile haben slow and sure wins the race; more haste less speed; jedes ~ hat ſ-e zwei Seiten everything has its two sides, there are two sides to every question; es iſt ein köſtliches ~ um e-n Freund it is a precious thing to have a friend; es geht nicht mit rechten ~en zu (es iſt Sput dabei) F there's some hocus-pocus (or devilry, jugglery) about it; das müßte nicht mit rechten ~en zugehen it would be wonderful if that were not the case; das ſind mir ſchöne ~e (Geſchichten)! fine doings these!, (that's) a pretty (or nice) state of affairs!; es wäre kein übles ~, wenn // it would not be bad if //; ein ~ der Unmöglichkeit an (utter) impossibility; unverrichteter ~e abziehen to leave without having attained one's end; was iſt das für ein ~? what is this? — **5.** (et., das ſich nicht näher bezeichnen läßt) oft *dim.*: **~elchen**; *pl.* **~er(chen)**: a) von lebloſen Gegenſtänden: thing, concern; *path.* das böſe ~ (Fingerwurm) whitlow; b) von Tieren: die kleinen ~er (bſ. Käzchen)! the (dear) little mites or creatures; c) von Perſonen, bſd. jungen Mädchen: ſie iſt nur ein kleines ~ ... only a little thing or F a chit (or little bit) of a girl; das arme ~! the poor thing or creature!; artige ~er (Kinder) well-behaved little ones, good little mites *pl.*; das dumme ~ the silly girl or goose, F the flat or fool (of a girl); ein naſeweiſes ~ an inquisitive (or forward) creature; ein niedliches ~ a nice (or pretty) little thing or girl; *iro.* (was für) ein ~ von Brief! what a (thing of a) letter! — **6.** guter ~e (guten Mutes) ſein to be of good cheer or in high glee or in good temper; ſeid guter ~e! cheer up! — **7.** †, noch *prov.* (Gericht, Gerichtsverhandlung) (popular) court of justice, law-proceedings *pl.*

dingbar (ᵈ⌣) *a.* ⓖ that may be hired, &c. (ſ. dingen 1); von Perſonen: mercenary.

Dingelchen (ᵈ⌣⌣) *n* ⓝ *dim.* von Ding 5.

dingen (ᵈ⌣) [ahd.] ⓥ (ⓝ)ſt od. ⓢ **I** *v/a.* **1.** von Sachen u. Tieren, meiſt: to hire a carriage, a donkey, &c. (bſw. auch von Perſonen, ſ. ein gedung(e)ner Mörder a hired assassin); Arbeiter, Dienſtboten, Ladendiener u.: to engage; für beſtimmte Zeit durch Vertrag: to indenture; ⚓ Matroſen ♀ (heuern) to ship seamen; *b.s.* falſche Zeugen ♀ to suborn false witnesses. — **2.** ⚓ ein Schiff: to charter. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (feilſchen) to haggle or bargain (um about); er läßt nicht mit ſich ♀ he won't be bargained with. — **III ~** ⓝ **4.** (ſ. I) hiring, hire; engagement. — **5.** (ſ. II) haggling, bargain(ing).

Dinger[1] (ᵈ⌣) [dingen] *m* ⓢ one who hires, engages, &c.

Dinger[2] (ᵈ⌣) *pl.* von Ding (ſ. bs, bd. 5).

Dingerchen (ᵈ⌣⌣) *dim. pl.* von Ding ⚷.

Dingerich (ᵈ⌣⌣) *m* od. *n* ⓐd. **~s-hauſen** (ᵈ⌣⌣s-ˈha⌣⌣) *m* od. *n* ⓝ = Dingsda.

ding-feſt (ᵈf) [Ding 7] *a.* ⓖ: a) † fixed by law; b) weitS. = feſt; einen ♀ m. to arrest a p.; **~hof** *m* ⓐ court of justice.

Dingi ⚓ (ᵈ⌣) [bengal.] *n* ⓝ (kleines Beiboot) dinghy, a. ding(e)y. [thing.]

Dinglein (ᵈ⌣) *n* ⓝ (*dim.* v. Ding) little

dinglich (ᵈ⌣) *a.* ⓖ jur. real. [rights *pl.*]

Dinglichkeit (ᵈ⌣⌣) *f* ⓖ reality, real

Dingo (ᵈ⌣) [auſtral.] *m* ⓝ *zo.* (wilder Hund) dingo (*Canis dingo*). [recently, of late.]

...dings (...ᵈ) in Zſgn, bſ. neuer ♀ lately.

Dings (ᵈ) [*gen. sg.* von Ding] *m*, *n*, ind. F für ein Wort, das einem nicht einfällt: Herr, Frau ~(-da) F Mr., Mrs. Thingum(aj)y, Thingum(y)bob, What-you-may-call-him; das ~(-da) F that thingamitum; in **~-da**, **~-hauſen** od. **~-kirchen** F at what-ye-may-call-it.

Ding-ſtatt (ᵈ...) [Ding 7] *f* ⓒ, **-ſtätte** †, **-ſtelle** † *f* meeting-place for the court; **-wort** [Ding 1] *n*, *gr.* noun, substantive.

dinieren (-ˈo̯⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ⓖ to dine.

Dinkel ♀ obd. (ᵈ⌣) [ahd.] *m* ⓢ (auch **~-weizen** *m*) spelt (*Tri'ticum Spelta*).

Dinoſauri-er ⚖ (-⌣ˈo̯(⌣)⌣) [grch.] *m* ⓢ *geol.* foſſiles Reptil dinosaurian.

Dinotherium ⚖ (-⌣ˈo̯(⌣)⌣) [grch.] *n* ⓢ *geol.* foſſiles Rüſſeltier: dinotherium.

☛ **Diöc...** ſ. Diöz...

Diokletian (ˈu̯⌣-tßi̯(⌣)ˈo̯⌣) *npr. m.* ⓢ ⓖα. Mt.: (römiſcher Kaiſer, 284—305) Diocletian.

diokletianiſch (ˈu̯⌣-tßi̯(⌣)ˈo̯⌣) *a.* ⓖ of Diocletian; die ~e Verfolgung (der Chriſten) the persecution (of Christians) under Diocletian. [Fliegenfalle.]

Dionäa ⚖ ♀ (ˈu̯⌣ˈä) [grch.] *f* ⓐ =

Dionys (ˈu̯ˈo̯), **Dionyſius**, **...ios** (ˈu̯⌣ˈi̯(⌣)⌣) [grch.] *npr/m.* ⓢγ. (Bn.) Dionysius; Dennis. (Bacchusfeſt) Dionysia *pl.*

Dionyſien (ˈu̯⌣ˈo̯(⌣)⌣) [grch.] *pl.* ⓝ

dionyſiſch (ˈu̯⌣ˈo̯⌣) [grch.] *a.* ⓖ grch. myth.: Dionysian, Bacchic.

diophantiſch ⚖ (ˈu̯⌣ˈä⌣) [Diopha'ntos, grch. Math., 4. *me.* n. Chr.] *a.* ⓖ *math.* ♀e (unbeſtimmte) Gleichung Diophantine (or indeterminate) equation.

Diopter ⚖ (ˈu̯⌣) [grch.] *n* ⓢ *surv.* (Sehſpalte) diopter, sight-vane; **~(-lineal)** (ˈ♀...) *n* ⓒ *math.* alidad(e).

brechungslehre) dioptrics; ↖ anaclastics.

Dioptrik ⚖ (ˈu̯⌣) [grch.] *f* ⓖ *phys.* (Lichtbrechungslehre) dioptrics; ↖ anaclastics.

dioptriſch ⚖ (ˈu̯⌣) *a.* ⓖ dioptric.

Diorama (ˈu̯⌣ˈä⌣) [grch. Durchſicht] *n* ⓝ (ⓖ) (Rundſchaubild) diorama.

dioramiſch (ˈu̯⌣ˈä⌣) *a.* ⓖ dioramic.

Diorit 𝔍 (ˌ⏑⏑ˈ) [grch.] *m* Ⓒc. *min.* diorite.
Dioskuren (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m/pl., inv., myth.* (Zwillinge Kastor u. Pollux) Dioscuri *pl.*
Diözesan (ˌ⏑–ˈ) [grch.] *m* ㊚ *eccl.* (Einwohner e-s Sprengels) diocesan. [clergy.
Diözesan=geistlichkeit (ˌ⏑…) *f* ㊛ diocesan
Diözese (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊛ *eccl.* (Sprengel) diocese; Geistlichkeit der ~ f. Diözesan=g.
Diözia 𝔍 ♀ (ˌ⏑ˈ⏑⏑) [grch.] *f* ㊛ (22. Klasse) clergy. [nach Linné) dicœcia.
diözisch 𝔍 ♀ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㊎ (zweihäufig: mit männlichen u. weiblichen Blüten auf verschiedenen Stämmen) dicœcian, ...ous.
Diphenyl=amin 𝔍 (ˌ⏑ˈ⏑ˌ⏑ˈ) [grch.] *n* Ⓒc. *chm.* diphenylamine (NH $(C_6H_5)_2$).
Diphtherie 𝔍 (ˌ⏑ˈ⏑) ㊛, mst ₰ **Diphtheritis** (ˌ⏑ˈ⏑ˈ⏑) *inv.* [grch. (Schleim=)Haut] *f, path.* (brandige od. häutige Bräune, Rachenbräune) diphtheria. [diphtheritic.
diphther(it)isch (ˌ⏑ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ㊎ diphtheric,
Diphthong 𝔍 (ˌ⏑ˈ) [grch.] *m* Ⓖb., ㊛ *gram.* (Doppellaut) diphthong; **Sieren** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊎ to diphthongize.
Dipleidoskop 𝔍 (ˌ⏑–⏑ˈ) [grch. Doppelbildseher] *n* Ⓒc. (1844) *opt. ast.* dipleidoscope.
Diplom (ˌ⏑ˈ) (grch. „doppelt" gefalten (Papier)] *n* Ⓒc. ([Bestallungs=]Urkunde) diploma; e-s engl. Elementarlehrers: parchment.
Diplomat (ˌ⏑–ˈ) [fr.] *m* ㊛ (Staatsmann) diplomatist; **~ie** (ˌ⏑–⏑ˈ) *f* ㊛ (Staatsverhandlungskunst) diplomacy; **~ik** (ˌ⏑–ˈ⏑) [grch.] *f* ㊛ (Urkundenlehre) diplomatics; **~iker** (ˌ⏑–ˈ⏑⏑) *m* ㊚ (Urkundenkenner) expert in diplomatics; **Sisch** (ˌ⏑–ˈ⏑) [grch.] *a.* ㊎ a) (in der Verhandlungskunst gewandt, *fig.* schlau) diplomatic; b) (gesandtschaftlich) ambassadorial; das Se Korps the diplomatic body.
Dipodie 𝔍 (ˌ⏑⏑ˈ) [grch.] *f* ㊛ *pros.* (zweifüßiges Versglied) dipody.
Dippel (ˈ⏑) *m* ㊏ 1. *vet.* (Drehkrankheit der Schafe) staggers. — 2. ⊙ = Dübel.
Dippel=hafer ♀ (ˈ⏑…) *m* ㊚ = Taumellolch.
Diptam ♀ (ˈ⏑) [grch.] *m* Ⓒc. (㊙) dittany (*Dictamnus albus*). [= Dipteros.
Dipteral=tempel (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.=grch.] *m* ㊚
Dipteren 𝔍 (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *pl., ent.* (Zweiflügler) diptera, dipterans *pl.*
Dipteros 𝔍 (ˈ⏑⏑) [grch.] *m, inv.* (Tempel mit zwei Säulenreihen) dipteral temple.
Diptychon 𝔍 (ˈ⏑⏑) [grch.] *n* ㊏ (㊙) Alt.: (zs.=legbare Schreibtafel) diptych.
dir, in Briefen: **Dir** (ˈ) *personal pron., dat.* v. du Ⓖa1 (3t) 1. to thee, to you; hat er Se geschrieben? has he written to you?; Se lächelt das Glück fortune smiles upon you; hast du Se weh(e) getan? did you hurt yourself?; gibst du Se Mühe? do you take pains?; *fig.* mir nichts, Se nichts with great indifference, very coolly; without much ado. — 2. als *dati'vus e'thicus* meist nicht zu übersetzen: das ist Se eine wahre Lust it is (, you may believe me,) a real pleasure.
direkt (ˌ⏑) [lt.] *a.* ㊎ (u. *adv.*) direct(ly); in Ser Linie in a straight line; Se Abstammung lineal descent; er kam Se nachher he came immediately after (-wards); Ser Schaden positive injury or loss; Ⓜmach. Se wirkend direct-acting; Se Steuern *pl.* direct taxation *sg.*; 🚂 Se Verbindung, Ser Verkehr direct (or through-)communication; Ser Wagen, Zug through-carriage, -train; ㊏ Waren Se beziehen to get ... direct (from the producer), to buy ... (at) first hand.
Direktion (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊛ 1. (Richtung) direction; (Verwaltung) management, administration. — 2. *coll.* (Vorstand) board (of directors, managers, governors).
Direktions=linie (ˌ⏑…) *f* ㊛ line of direction; *math.*: 𝔍 directrix; **=mitglied** *n* member of the board.
Direktive ⚔ (ˌ⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊛ (Richtschnur) general instructions *pl.*
Direktor (ˌ⏑) [lt.] *m* ㊚, **~in** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ㊛: a) e-r höheren Schule: headmaster; principal; ~in e-r Töchterschule head mistress, head governess; b) e-s Geschäfts, Theaters, einer Gesellschaft ɔc.: (head) manager, managing director; ~in (mst Direktrice) manageress, lady manager; c) 🚂 u. ⊙ technischer ~ chief (or head) engineer, auch: acting manager; d) der Bank von England, e-s Zuchthauses ɔc.: governor.
Direktor=amt (ˌ⏑…) *n* ㊏, **Direktorat** (ˌ⏑ˈ) [lt.] *n* Ⓒc. directorship, directorate; manager's post; in e-r Schule: head(master)ship. [managerial.
direktorial (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ㊎ directorial,
Direktorium (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *n* ㊏ board of directors, managing (or governing) board; fr. *hist.* das ~ (1795) the Directory.
Direktrice (ˌ⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊛ f. Direktor b.
Dirigent (ˌ⏑) [lt.] *m* ㊚ (Leiter) director; manager of a business; head of a firm; 𝅘𝅥𝅮 conductor of an orchestra; leader of a band.
dirigieren (ˌ⏑ˈ⏑) [fr.] I *v/a.* ㊛ (leiten) to direct, to manage; 𝅘𝅥𝅮 to conduct. — II ~ *n* ㊛ direction, management.
Dirk ⚓ (ˈ) [ndd.] *m* Ⓖb. (Talje am äußern Ende des Besanbaums) derrick; (Krauleinerblock) topping-lift block.
Dirk=läufer ⚓ (ˈ…) *m* ㊛ derrick-fall.
Dirnchen (ˈ⏑) *n* ㊏, südd. **Dirnd(e)l** (ˈ[⏑]) *n* ㊏ *dim.* v. Dirne.
Dirne (ˈ⏑) [ahd.] *f* ㊛ girl, lass; F (young) damsel; faule ~ lazy wench; *b.s.* feile, gemeine ~ common wench or prostitute, strumpet; F (low) hussy, baggage; leichtfertige, liederliche ~ oft: lady of easy virtue; F fast creature, loose character.
Dis 𝅘𝅥𝅮 (ˈ) *n. inv.* D sharp; ~=Dur D sharp major, ~=Moll D sharp minor.
☞ **disc...** s. disk... und diss...
Disharmonie (ˌ⏑⏑ˈ) [grch.] *f* ㊛ 1. 𝅘𝅥𝅮 disharmony, want of harmony; unharmonious chord; (Mißklang) dissonance (auch *fig.*). — 2. *fig.* (Uneinigkeit) disunion, discord; ↖ disharmony.
disharmonisch, mst 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ㊎ unharmonious; dissonant.
disjunktiv (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ㊎ *gr., log.* (gegensätzlich) disjunctive conjunction, &c.
Diskant 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⏑) [it.] *m* Ⓖb. descant; (höchster: treble, soprano (*a.* = ~sänger); hoher (tiefer) ~ first (second) treble; **~=bratsche**, **~=flöte**, **~=hoboe** *f* treble-viol, -flute, -hoboe. [sänger.
Diskantist 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⏑ˈ) [it.] *m* ㊚ = Diskant=
Diskant=sänger (ˌ⏑…) *m* ㊚ soprano (singer); **=schlüssel** *m* treble-clef; **=stimme** *f* treble (or soprano) voice; canto.
Diskont ㊏ (ˌ⏑) [it.] *m* Ⓖb. (Abzug, Rabatt) discount; abzüglich 5 % ~ deducting (or less) five per cent. discount.
diskontierbar ㊏ (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ㊎ discountable; **~keit** (ˌ–) *f* ㊛ discountability.
diskontieren ㊏ (ˌ⏑ˈ⏑) [it.] *v/a.* ㊏ (gegen Rabatt einwechseln) to discount a bill, &c.
Diskontierer ㊏ (ˌ⏑ˈ⏑) *m* ㊚ (bill-)discounter; (Wechselmakler) bill-broker.
Diskonto (ˌ⏑–) *m* ㊐ (㊎) = Diskont ɔc.
Diskont(o)=bank ㊏ (ˌ⏑(–)…) *f* ㊛ discount-bank; vgl. =haus; **=fuß** *m* rate of discount; **=geschäft(e** *pl.*) *n* discounting (business); **=haus** *n*, **=kasse** *f* discounting house; **=Kommandit=gesellschaft** *f* discount credit-bank; **=satz** *m* = =fuß.
diskreditieren (ˌ⏑–ˈ⏑) [fr.] *v/a.* ㊛ (in Mißkredit bringen) to (bring into) discredit or disrepute; ㊏ to depreciate. [creet.
diskret (ˌ–ˈ) [lt.] *a.* ㊎ (verschwiegen) dis-
Diskretion (ˌ–⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊛ (Verschwiegenheit) discretion; nach ~ (nach eigenem Ermessen) at one's discretion, as one feels inclined or disposed; **~s=jahre** *n/pl.* years *pl.* of discretion; **~s=tage** ㊏ *m/pl.* (Verzugstage) days *pl.* of grace or respite. [discriminant.
Diskriminante 𝔍 (ˌ⏑–⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊛ *math.*
Diskurs (ˌ⏑) [lt.] *m* Ⓖa. (Gespräch) discourse, conversation; einen langen ~ halten mit to have a long talk with.
Diskus (ˈ⏑) [lt.] *m, inv.* Alt.: (Wurfscheibe) disk, discus.
Diskussion (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊛ (Verhandlung) discussion, debate.
Diskus=werfer (ˈ⏑…) *m* ㊚ 𝔍 discobolus.
diskutierbar (ˌ⏑ˈ–) *a.* ㊎ discussable.
diskutieren (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊛ über et. Se to discuss (or debate) a th.
Dislokation 𝔍 (ˌ⏑–⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊛ ⚔, *surg.*, *geol.* (Verteilung) dislocation.
dislozier|en (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] I *v/a.* ㊏ (verlegen, verteilen, *surg.* verrenken) to dislocate (*a.* ⚔ u. *surg.*), displace, remove; ㊏ to convey goods, &c. — II ~ *n* ㊛ u. **D|ung** *f* ㊛ dislocation, displacement, removal.
Dispache ㊏ ⚓ (ˌ⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊛ (Seeschadenberechnung) adjustment (or statement) of average; **Dispacheur** (ˌ⏑ˈ⏑) *m* Ⓖd. ㊚ (Strandrichter) arbitrator of averages.
Dispens (ˌ⏑) [lt.] *m* Ⓖa., **Dispensation** (ˌ⏑–⏑ˈ⏑) *f* ㊛ (Lossprechen) dispensation, (special) license.
Dispensations=gericht (ˌ⏑–⏑ˈ⏑…) *n* ㊚ *eccl.* Court of Faculties; **=recht** *n*, **=vollmacht** *f* dispensing power.
Dispensatorium 𝔍 (ˌ⏑–ˈ⏑) [lt.] *n* ㊏, **Dispensier=anstalt** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ㊛ *pharm.* dispensary. [dispensable.
dispensierbar (ˌ⏑ˈ–) [lt.] *a.* ㊎ (erlässlich)
dispensieren (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* ㊏ 1. (verteilen) to distribute. — 2. *pharm.* (bereiten) to prepare. — 3. e-n v. et. Se (entbinden) to dispense (or exempt) a p. from a th.
Disponent ㊏ (ˌ⏑ˈ) [lt.] *m* ㊚ (Geschäftsführer) (head) manager, managing clerk.
disponibel (ˌ⏑ˈ⏑) [fr.] *a.* ㊎ (verfügbar) disposable, mst available; at (one's) disposal; ㊏ in hand; ⚔ unattached.
Disponibilität (ˌ⏑–⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊛ availability, availableness; ⚔ in ~ versetzen to put (or place) on the retired list or on half-pay; **~s=gehalt** ⚔ *n* half-pay.
disponieren (ˌ⏑ˈ⏑) [lt.] ㊏ I *v/a.* (anordnen) to arrange. — II *v/n.* (h.) über etwas Se (verfügen) to dispose of a th. — III **disponiert** *p.p.* u. *a.* ㊎ gut (übel) Se (gestimmt, gesinnt) well (ill) disposed.

Disposition (⌣⌣⌣tsj(⌣)ˈ) [lt.] *f* (Anordnung) arrangement; neue ~en treffen to adopt (or take) new measures; ✕ zur ~ der Ersatzbehörden (*abbr.* z. D.) liable to be called (out) by the military authorities; (Stimmung, Neigung) disposition; frame of mind; e-m zur ~ stehen (stellen) to be (to place) at a p.'s disposal; **2s-fähig** (ˈ⌣...) *a.* (fully) capable of disposing of one's property; jur. = geschäftsfähig; **~s-recht** *n* right of disposal (or to dispose) of an estate, of one's property, &c.

Disput (⌣ˈ) [fr.] *m* Dc. (Streit) dispute.

Disputant (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* (Streitender) disputant; (Gegner) opponent.

Disputation (⌣⌣-tsj(⌣)ˈ) [lt.] *f* (Wortkampf) disputation, controversy; **~s-satz** *m* auf Hochschulen, bsd. chm.: thesis.

disputieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] I *v/n.* (h.) über et. 2 to dispute (stärker: to squabble) about a th., to debate (or argue) a th. — II ~ *n* dispute, debate, argument.

Disputierer (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* disputant.

Disputier-kunst (⌣⌣ˈ...) *f* art of debating, dialectics; **2süchtig** *a.* argumentative; **-übung** *f* disputation; exercise in debating.

Disqualifikation (⌣-⌣⌣-tsj(⌣)ˈ) *f* Rennsport: (Untauglichkeit) disqualification.

Dissertation (⌣⌣-tsj(⌣)ˈ) [lt.] *f* (Abhandlung) dissertation, gelehrte: thesis.

dissertieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.): über et. 2 to discuss (or argue) a th.

Dissident (⌣⌣ˈ) [lt.] *m*, **~in** *f* *eccl.* (Andersgläubige[r]) one of a different faith; in Engl.: (nicht-anglikanische[r]) Protestant(in) Dissenter, Nonconformist.

Dissonanz (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ♪, *rhet.*, &c. (Mißklang) dissonance; *fig. a.* discord.

dissonieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) to jar (or grate) upon the ear; 2d discordant.

Distanz (⌣ˈ) [lt.] *f* (Abstand) distance, Rennsport: (Strecke von 200 Meter [240 yards] zw. Ziel u. ~pfahl; vgl. bd) interval.

distanzier/en (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* Rennsport: to distance; d/tes (hinter dem Distanzpfahl zurückgebliebenes) Pferd distanced horse.

Distanz-messer ⊙ (⌣ˈ...) *m* für Fußgänger: ambulator; für Schüsse &c.: range-finder; **-pfahl** *m* Sport, beim Probereiten: distance-post; vgl. Distanz; **-reiten** *n*, **-ritt** *m* Sport: long-distance ride; **-richter** *m* Sport: distance-judge; vgl. distanzieren; **-signal** 🚂 *n* (Einfahrtzeichen) distance-signal. ‖ (*Ci'rcium* u. *Ca'rduus*).

Distel ♀ (ˈ⌣, *a.* ⌣ˈ) [ahd.] *f* thistle

Distel-falter (ˈ⌣...) *m* *ent.* painted-lady, thistle-butterfly (*Vane'ssa Ca'rdui*); **-fink** *m* *orn.* goldfinch (*Frin'gilla carduе'lis*).

distelig (ˈ⌣⌣ oder ⌣ˈ⌣) *a.* thistly.

Distel-vogel (ˈ⌣...) *m* = -falter; **-wolle** *f* thistle-down.

Disthen ♂ (⌣ˈ) [grch.] *m* Dc. *min.* disthene; blauer ~ cyanite, kyanite.

Distichon ♂ (⌣⌣) [grch.] *n* (zweizeilige Strophe) distich.

distinguiert (⌣⌣ˈ) [fr.] *p.p.* u. *a.* (vornehm) distinguished, (fr.) *distingué(e f).*

distributiv (⌣⌣⌣ˈt) [lt.] *a.* (verteilend) distributive; **~-zahl** *f* *gr.* d. number.

Distrikt (ˈ⌣ˈ) [lt.] *m* Bb. (Bezirk) district; **~s-arzt** *m* (district) medical officer.

Disziplin (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* 1. (Wissenszweig) branch of knowledge. — 2. (✕ Mannszucht, *eccl.* Geißelung) discipline; streng auf ~ halten, die ~ streng handhaben to keep good discipline, to be a strict disciplinarian; F to be very strict, to rule with an iron rod.

Disziplinar-bestrafung (⌣⌣ˈ...) *f* disciplinary punishment; **-fall** *m* infraction of discipline. ‖ ciplinary.

disziplinarisch (⌣⌣-ˈ⌣) [lt.] *a.* dis-

Disziplinar-kammer (⌣⌣-ˈ...) *f* court (or board) for disciplinary offences of civil servants, &c.; **-untersuchung** *f*, **-verfahren** *n*; **-vergehen** *n* disciplinary offence; d. investigation or proceedings *pl.*; **-weg** *m*: auf dem ~e by way of disciplinary correction or censure.

disziplinier/en (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* (in Zucht halten) to (accustom to good) discipline; ✕ gut d/t well disciplined.

dithionig ♂ (-⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* *chm.*: 2e (unterschweflige) Säure hyposulphurous acid ($H_2S_2O_3$). ‖ dithionic acid ($H_2S_2O_6$).

Dithion-säure ♂ (-⌣ˈ...) [grch.] *f* *chm.* ‖

Dithyrambe (-⌣⌣) *f*, **Dithyrambus** *m* [lt., * grch.] bsd. Alt.: (urspr. Bacchuslied, allg.: begeisterter Gesang) dithyramb(us); **dithyrambisch** *a.* dithyrambic.

dito (ˈ-), **ditto** (⌣-) [it.] *adv.* (*abbr.* do.) bsd. ❦ (desgleichen) ditto; the same.

diuretisch ♂ (ˈ⌣-ˈ⌣) [grch.] *a.* *med.* (harntreibend): 2(es Mittel) diuretic.

Diva (ˈ⌣ʷ) [it. Göttliche] *f* (erste Sängerin) diva, star artiste, primadonna.

divergent ♂ (-ʷ⌣) [lt.] *a.* (abweichend) divergent. ‖ divergence, divergency.

Divergenz ♂ (-ʷ⌣) [lt.] *f* (Abweichung) ‖

divergieren ♂ (-ʷ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) (abweichen) to diverge from (auch *fig.*); *math.* 2de Linien divergent lines.

divers ❦ (-ʷˈ) [lt.] *a.* (Dto) sundry; diverse Dinge, Artikel &c. sundries *pl.*

Diversion (-ʷ⌣ˈ) [lt.] *f* ✕, *fenc.* (Ablenkung[s-angriff]) diversion.

Dividend (-ʷ⌣ˈ) [lt.] *m* *arith.* (zu teilende Zahl) dividend.

Dividende ❦ (-ʷ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* (Gewinnanteil) dividend; bonus; eine ~ festsetzen, verteilen to declare a dividend; **~n-papier** *n* Börse: dividend-paying stock; **~n-schein** *m* dividend-warrant.

dividieren (-ʷ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* *arith.* (teilen) to divide (durch by), *abs.* to do (or work) a division (sum).

Dividivi (-ʷ⌣ˈʷ⌣) [amer.] *pl.* ♀ u. ⊙ Gerberei: dividivi (*Caesalpi'nia coria'ria*).

Divination (-ʷ-tsj(⌣)ˈ) [lt.] *f* (Weissagung) divination; **~s-gabe** (ˈ⌣...) *f* prophetic gift. ‖ (Bindestrich) hyphen.

Divis ⊙ (-ʷˈ) [lt.] *n. inv.* od. Da. *typ.* ‖

Division (-ʷ-(⌣)ˈ) [lt.] *f* *arith.*, ✕, ⚓ division; **~är** ✕ (-ʷ-(⌣)ˈ) [fr.] *m* Dc. = ~s-general.

Divisions-befehl ✕, ⚓ (ˈ⌣...) *m* order issued to a division; **-exempel** *n*, *arith.* division sum; **-general** ✕ *m*, **-kommandeur** *m* general (or commander) of a division; **2weise** ✕, *a.* ⚓ *adv.* by (or in) divisions. ‖ divisor.

Divisor (-ʷˈ⌣) [lt.] *m* *arith.* (Teiler) ‖

Diwan (ˈ⌣) [türk., *perſ. -ˈ] *m* Dc. 1. (türk. Staatsrat) Divan. — 2. (Sofa, Ruhelager) divan, sofa, couch.

d. J. *abbr.* = a) dieses Jahr(es) (of) this (or the present) year; b) der Jüngere junior, *abbr.* jun.

dkg, dkl, dkm (öst. ***dkg, dkl, dkm***) *abbr.* = Deka-gramm, -liter, -meter.

dl, dm öst. *abbr.* = Dezi-liter, -meter.

dm²*, *dm³ öst. *abbr.* = Quadrat-, Kubikdezimeter. ‖ month, inst. (= instant).

d. M. *abbr.* = dieses Monats of this

Dnjepr, Dnjestr ♀ (ˈ⌣) *npr/m.* Sa. (Flüsse in Südrußland) Dnieper, Dniester.

do. *abbr.* = dito (s. bd). ‖ mentioned.

d. O. *abbr.* = der Obige the above-

Dobber ⚓ (⌣ˈ) *m* buoy of a fishing-net.

Döbel (ˈ⌣) [ndd.] *m* 1. ⊙ (Befestigungs-) dowel, peg, plug. — 2. *ichth.* dobule, chub (*Squa'lius ce'phalus*).

dobeln, döbeln ⊙ (ˈ⌣ˈ⌣) [Döbel 2] *v/a.* to dowel, to fasten with pegs.

☞ **Doc...** s. Doz...

doch (ˈ⌣) [ahd.: though] *cj.* u. *adv.*: A. betont: 1. (dennoch) however, yet, still, for all that; ich sah es (aber) 2 ... nevertheless. — 2. (je2): ich bat ihn, 2 er wollte nicht ... but he would not do it. — 3. a) nach verneinter Frage: Siehst du's nicht? 2 (ja), ich sehe es! ... yes, I do (see it)!; hat er (denn) kein Geld? 2! ... yes, he has!; b) freilich 2!, ja 2! yes, indeed!; of course!; nicht 2! not indeed!, oh no!, certainly not! — B. unbetont: 4. (gewiß, wirklich) Sie wissen 2, daß er // you surely know that he //; das ist 2 Unsinn! it's nonsense, I am sure!; was 2 nur der Grund sein mag? whatever can be the reason?, I wonder what the cause may be; er ist 2 nicht etwa schwindsüchtig? he is not consumptive, I hope?; er ist (denn) 2 noch immer sehr arm he is undoubtedly still very poor; das ist 2 (gar) zu arg! that is really too bad!; er hat es 2 selbst gesagt why, he said so himself; sah euch 2 niemand kommen since (or as) nobody saw you come; das kann dir 2 nicht(s) schaden it surely can't hurt you. — 5. auffordernd: kommen Sie 2 herein! do come in!, pray step in!; komm 2 mit! come with us (F come along), do!; sei 2 nur geduldig! do have a little patience!, be patient, will you! — 6. wünschend: wäre es 2 erst hell! if it were only light!; ach, wenn er 2 (nur) käme! oh, if he would only come!; would that he might come!; hätt'st du's 2 gleich gesagt! had you only (or I wish you had) said so from the first! ‖ or a lamp.

Docht (ˈ⌣ht) [ahd.] *m* Bb. wick of a candle

Docht-garn (ˈ...) *n* wick-yarn; **-halter** *m* burner of a lamp, wick-holder.

Dock ♀ ⚓ (ˈ⌣) [engl.] *n* Bd., Sc. dock, dockyard; (Hafenbecken) basin; nasses (trockenes) ~ wet (dry) dock; schwimmendes ~ floating dock; ins ~ bringen to (put into) dock; aus dem ~ bringen to take out of dock.

Dock-arbeiter ♀ ⚓ (ˈ⌣...) *m* dock-labourer, docker; **-aufseher** *m* = -meister; **-bänke** *f/pl.* dock-banks *pl.*; **-beamte(r)** *m* dock-official.

Docke (ˈ⌣) [ahd.: dock Stummel, duck Puppe] *f* 1. ⊙ (kleiner dicker Pfeiler)

short stout pillar; upright, post, column; des Geländers: baluster; (Drehbankſpindel) mandrel; Drehbank mit ~ chuck-lace. — 2. ⚉ (Bündel) skein of yarn; bundle of hemp, tobacco-leaves, &c. — 3. (Spielpuppe) doll. — 4. ⚓ = Dock.

docken[1] ⚙ (ˌ⌣) [Docke 2] *v/a.* ⚉ Garn: to wind (up) in skeins; Flachs: to bind; Seide ♌ (in Strähne legen) to sleave ...

docken[2] ⚓ (ˌ⌣) [Dock] *v/a.* ⚉ Schiffe: to (lay up in) dock, to put into dock.

Docken-geländer ⚙ (ˌ⌣...) [Docke 1] *n* ⚉ *arch.* balustrade.

Dock-ſtuttür (ˌ⌣...) *f* ⚉ dock-gate; **-gebühr** *f* dock-duty or -rent; **~en** *pl.* auch: dock-dues *pl.*, dockage; **-geld** *n* = -gebühr; **-meiſter** *m* dock-master; **-ſtufen** *f/pl.* = -bänke; **-winde** *f* dock-block; **-zins** *m* = -gebühr.

Dodeka-eder ▽ (⌣‿‿ˌ⌣) [grch.] *n* ⚉ *math., cryst.* (Zwölfflach) dodecahedron.

dodeka-edriſch (‿) *a.* ⚉ dodecahedral.

Dodekandria ▽ ❀ (⌣‿‿‿) [grch.] *f* ⚉ (11. Klaſſe n. Linné) dodecandria.

dodekandriſch ▽ ❀ (⌣‿‿‿) *a.* ⚉ (zwölfmännig: mit 12 Staubgefäßen) dodecandrian.

dodonäiſch (‿‿ˌ⌣) [Dodo'na, grch. St. in Epirus mit altem Orakel] *a.* ⚉ Dodonæan.

Dogareſſa (‿ᵍ‿ˌ⌣) [it.] *f* ⚉ *hist.* (Frau des Dogen) dogessa, dogaressa *f.*

Dog-boot ⚓ (ᵈˌ) *n* ⚉ = Dogger.

Doge (mſt. ˌQ⌣) [it. dɔ'dʒe] *m* ⚉ (ehm. in Venedig und Genua: (Haupt der Republik) doge; zum ~n gehörig ducal.

Dogen-amt (ᴵᴵQ⌣...) *n* ⚉ *hist.* dogeship, dog(e)ate; **-palaſt** *m* palace of the doges, ducal palace; **-würde** *f* = -amt.

Dogge ♈ (ˌ⌣) [engl.] *f* ⚉, *a. m* ⚉ bull-dog; deutſche ~ great Dane; engliſche ~ (Bullenbeißer) mastiff; **~n-paar** *n* ⚉ couple of bull-dogs.

Dogger ⚓ (ˌ⌣) [ndl.] *m* ⚓ Herings-(ꝛc.)fang: dogger(-boat).

Dogger-bank ♌ (ˌ⌣...) *f* ⚉ große Sandbank der Nordſee: Dogger(-)Bank; **-boot** ⚓ *n* = Dogger. [in a dogger-boat.]

doggern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⚉a. to go fishing

Dögling (ˌˌ) *m* ⚉d. *zo.* (Entenwal) bottle-nosed whale (*Hypero'odon bidens*).

Dogma ▽ (ˌ⌣) [grch.] *n* ♃, ⚉ *phls.* u. bſd. *theol.* (Glaubensſatz) dogma, article of faith; **~tik** (‿ˌˌ) *f* ⚉ (Glaubenslehre) dogmatics, dogmatic theology; **~tiker** (‿ˌˌ) *m* ⚉ dogmatist; **~tiſch** (‿ˌ) *a.* ⚉ dogmatic(al); **~tiſieren** (ˌ‿‿ᵁ) *v/n.* (h.) ⚉ to dogmatize; **~tismus** (ˌ‿ˌ) *m* ⚉ (Feſthalten an Lehrſätzen) dogmatism.

Dogmen-geſchichte ▽ (ˌ⌣...) *f* ⚉ *theol.* history of Christian doctrines or dogmatic theology.

Dohle (ˌˌ; *Hom.* Dole) [ahd.: daw] *orn.* chough, daw, jackdaw (*Corvus mone'dula*).

Dohne (ˌˌ) [ahd.] *f* ⚉ Vogelfang: (Schlinge) springe, noose, gin; **~n** ſtellen to lay snares for birds, to snare birds.

Dohnen-fang (ᴵᴵ⌣...) *m* ⚉ noosing (or snaring) of birds; **-ſtrich** *m* springe-line.

doktern F (ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⚉a. 1. to practise as a doctor; to give medical advice; to physic. — 2. to be under a doctor('s care); to take medical advice; to physic (or to cure. F to doctor) o.s.

Doktor (ˌ⌣) [nhd. 1500, *lt.] *m* ♑ (P ⚉, als Titel ⚉⚉), **~in** *f* ⚉ ſ. 3 1. doctor; ~ der Gottesgelahrtheit (od. Gottesgelehrſamkeit, Theologie, *abbr. Cath.* **Dr. theol.**, ev. **D.**) Doctor of Divinity (D. D.); ~ der Medizin (**Dr. med.**) D. of Medicine (M. D.); ~ der Philoſophie (**Dr. phil.**) D. of Philosophy (in Engl.: Master of Arts od. M. A.); ~ der Rechte (**Dr. jur.**) Doctor of Laws (LL.D.); ~ werden, den ~ machen to pass (or take) one's doctor's degree; e-n zum ~ machen to make a p. a doctor, to bestow the doctor's degree (or title) upon a p. — 2. engS. (Arzt) medical man, doctor. — 3. **~in** *f*: a) female doctor, lady doctor; F doctoress; b) doctor's wife; als Titel der Frau nicht zu überſetzen: Frau ~(in) R. Mrs. N.

Doktorand (ˌ⌣ᵈ) [lt.] *m* ⚉ candidate for a doctor's degree.

Doktorat (ˌ⌣ᵁ) [lt.] *n* ⚉c. doctor's degree or title, doctorate. [ploma.]

Doktor-diplom (ˌ⌣...) *n* ⚉ doctor's di-

Doktoren-... (‿ᵁ‿...) ⚉ = Doktor-...

Doktor-exa'men (ˌ⌣...) *n* ⚉ examination for a d.'s degree; F doctor (or M. D.) exam(ination); das ~ beſteh(e)n to graduate as a doctor of medicine, to pass one's M. D.; **-fiſch** *m*, *ichth.* doctor-fish (*Acanthu'rus*); **-grad** *m* doctor's degree, doctorate; **-hut** *m* doctor's cap.

doktorieren F (ˌ⌣ᵁ‿) [lt.] *v/n.* (h.) ⚉ to take one's doctor's degree.

Doktorin (ˌ⌣‿, ‿ˌ⌣) *f* ⚉ ſ. Doktor 3.

Doktor-ingenieur (ˌ⌣...) *m* ⚉ (*abbr.* **Dr.-Ing.**) Doctor of Engineering; **-mantel** *m* doctor's gown; **~mäßig** *a.* ⚉ doctoral; **-miene** *f* solemn (or dignified) air or look; **-promotio'n** *f* promotion to a d.'s degree; **-ſchmaus** *m* dinner given by a newly promoted doctor; **-titel** *m* d.'s title; **-würde** *f* = -grad; die ~ erhalten to receive one's doctor's diploma or degree.

Doktrin (ˌˌ) [lt.] *f* ⚉ (Lehre) doctrine.

doktrinär (ˌ⌣ᴵᴵ) [fr.] **I** *a.* ⚉ theoretical, (fr.) doctrinaire. — **II ~** *m* ⚉c. (polit. Theore'tiker) doctrinaire, political theorist. [bisw. doctrinarianism.]

Doktrinarismus ↖ (ˌ⌣‿ˌ⌣) [lt.] *m* ⚉ (

Dokument (ˌ⌣ᵈ) [lt.‿‿...] *n* ⚉b. (Urkunde) document, deed, (legal) instrument; **~ariſch** (ˌ⌣‿ˌˌ) *a.* ⚉ documentary; **~ieren** (ˌ⌣‿ˌˌ) *v/a.* ⚉ to prove by documents or documentary evidence.

Dolch (ˌ) [nhd. 16. *sec.*, *ſlaw.] *m* ⚉b. dagger, poniard; ſchottiſcher ~ dirk; kleiner ~ (it.) stiletto; mit dem ~ verwunden, erſtechen to stab, kill with a dagger, to pierce with a poniard.

dolch-förmig (ˌ⌣...) *a.* ⚉ dagger-like; **-meſſer** *n* ⚉, oft: poniard-shaped knife; *Am.* (Jagdmeſſer) bowie-knife; **-ſpitze** *f* point of a dagger; **-ſtich** *m* stab with a poniard; dagger-wound; ſ-e Worte ſind (wie) ~e his words are like (or he speaks) daggers; **-ſtock** *m* dagger-cane, sword-stick; **-ſtoß** *m* = -ſtich.

Dolde ❀ (ˌ⌣) [ahd.: Tolle] *f* ⚉ umbel.

dolden-artig ❀ (ˌ⌣...) *a.* ⚉, **~förmig** *a.* umbelliform: **-blume**, **-blüte** *f* ⚉ umbellate flower; **~blütig** *a.* umbellate(d); **-gewächſe** *n/pl.*, **-pflanzen** *f pl.* umbellate (or umbelliferous) plants, umbelliferæ *pl.*; **~ſtändig** *a.* umbellate(d), **~tragend** *a.* umbelliferous; **-traube** *f* corymb(us); **~traubig** *a.* corymb(ifer)ous. [umbelliferous.]

doldig ❀ (ˌ⌣) *a.* ⚉ umbellate, umbellar,

Dole (ˌˌ; *Hom.* Dohle) [ahd.] *f* ⚉ (Kanal, Abzugsgraben) drain(-pipe), sewer.

Dollar ♈ (ˌ⌣) [amer.; *dtſch. Taler] *m* ⚉s. (= 4,1979 Mark) dollar.

Doll-bord ⚓ (ᵈ...) *m* ⚉ (Schan[z]deck[el] e-s Bootes) gunwale, thole-board.

Dolle ⚓ (ˌ⌣) [ndd.: thole] *f* ⚉ (Ruderpflock) thole(-pin).

Dolman (ˌ⌣) [türk.] *m* ⚉e. (⚉) (✕ Husarenjacke [jetzt: Attila], Damenmantel ꝛc.) dolman.

Dolmen (ˌ⌣) [kit. *dol* Tafel u. *men* Stein] *m* ♋ (altes Steingrabmal) dolmen.

Dolmetſch (ˌ⌣) [mhd., *türk.] *m* ⚉, ⚉ interpreter; Levante: dragoman.

dolmetſchen (ˌ‿‿) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚉ to interpret, to act as interpreter. — **II ~** *n* ♋ interpretation.

Dolmetſcher (ˌ⌣‿) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ = Dolmetſch; vgl. a. Ausleger 1a; **~poſten** *m* ⚉ interpretership; dragoman's post.

Dolomit ▽ (ˌˌ) [Dolomieu, fr. Geolog, † 1801] *m* ⚉c. *min.* (Bitterkalk) dolomite; bitter-spar, magnesian limestone; in ~ verwandeln ▽ to dolomize; **~=bildung** (‿...) *f* ⚉ *geol.* dolom(it)ization.

dolomitiſch (ˌ‿ˌ) *a.* ⚉ dolomitic.

dolos (ˌˌ) [lt.] *a.* ⚉ (D 10) jur. = argliſtig.

Dolus (ˌˌ) [lt. ♑ Trug] *m*, *inv.* jur. cunning, deception, malice.

Dom (ᴵ) *m* ⚉c. 1. [lt. *dŏmŭs* (*de'i*)] (Hauptkirche) cathedral (church); auch: minster (bſ. York M.). — 2. [fr. *dôme*] *arch.* (Kuppelbach) dome, cupola; *fig.* der ~ des Himmels the canopy (or vault) of heaven. — 3. ⚙ 🚂 (Dampfhaube) dome.

Domäne (ˌˌ) [fr.] *f* ⚉ (Kron-, Kammer-gut) domain, crown-land, bſd. jur. demesne.

Domänen-gut (ˌᴵᴵ...) *n* ⚉ = Domäne; **-pächter**, **-verwalter** *m* farmer, bailiff (or manager) of a (royal) domain.

Dom-bauverein (ᴵᴵ...) *m* ⚉, etwa: association for the completion of the Cologne cathedral; **-chor** *m* cathedral choir; **-dechant** *m* dean of a cathedral; **-frau** *f* canoness; **~herr** *m* canon, prebendary; **~herrlich** *a.* canonical; weitS. capitular; **-herrn-pfründe**, **-ſtelle**, **-würde** *f* = -pfründe; **-herrn-ſchmuck** *m* canonicals *pl.*

Dominante 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⌣‿) [it.] *f* ⚉ (Quinte des Grundtons) dominant.

dominieren (ˌ⌣ˌ) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚉ to domineer, F to lord it over a person.

Dominik(a *f*) *m* (ˌ⌣, ˌ⌣) *npr/m.* ♋♀ (*f* ⚉⚉)α. (Bn.) Dominic(a).

Dominikaner (ˌ‿ˌ) [lt. 1215 * Dominikus b] *m* ♋, **~in** *f* ⚉ *rel.* dominican (friar, *f* nun), a. preaching (or predicant). friar, in England ehm. black friar; **~kloſter** (‿...) *n* ⚉, **~orden** *m* Dominican convent, order.

Dominikus (ˌᴵˌ) *npr m.* ♋γ. a) Bn., b) der heilige ~ (1170—1221) Dominic.

Dominium (ˌˌ(⌣)) [lt.] *n* ⚉ = Domäne.

Domino (ˌ⌣) [lt.] ♋ **1.** [Kleidung der *do'mini* (Geiſtlichen)] *m* (Maskentracht) domino. — 2. *n* Spiel: dominoes *pl.*; ~ ſpielen to play (at) dominoes.

Domino-maske (ᴵᴵ⌣...) *f* ⚉ domino; **-ſpiel** *n*: a) = Domino 2; b) (-ſteine) set of dominoes; **-ſtein** *m* domino,

▽ scientific; ❀ botanical; ♌ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ♑ postal; 🚂 railway.

piece; Kasten mit ~en box of dominoes, bisw.: domino-box. [domite.]

Domit ♂ (-ˈ) *m* Ⓜc. *min.* (Art Trachy't) /

Domizil (ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* Ⓜc. (Wohnung) domicile (✱ Zahlungsort e-s Wechsels) (Wohnsitz) residence; weitS. address.

domizilier|en (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] ⓦ **I** *v/n.* (sn) (wohnen) to be domiciled; to reside. — **II** *v/a.* (a. ✱ e-n Wechsel) ♀ to domicile. — **III** ~ *n* ⓦ u. **D|ung** *f* ⓦ taking up one's domicile or residence.

Domizil-veränderung (ˌ⌣ˈ...) *f* ⓦ change of residence; **-wechsel** *m*: a) = -veränderung; b) ✱ domiciliated bill.

Dom-kapitel (ˈ...) *n* ⓦ chapter of a cathedral; **-kirche** *f* cathedral church.

Dommel (ˌ⌣) *f* ⓦ *orn.* s. Rohr-♀.

Domper ⚓ (ˌ⌣) *m* ⓦ (Tau als Stütze) martingale.

Dom-pfaff(e) (ˈ...) *m* ⓦ *orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*); **-pfründe**, **-stelle** *f* canonry, canonicate; prebendary-ship; **-propst** *m* provost of a cathedral; **-schule** *f* bsd. im Mittel-alter: cathedral-school; **-stift** *n* cathedral-chapter.

Don (ˌ) [span. Herr] *m* ⓦ (Titel ⓦ Ⓜ) don; ~ Juan, ~ Quichotte (Quijote) Don Juan, Don Quixote. [lay brother.]

Donat[1] (-ˈ) [lt.] *m* Ⓜc. (Laienbruder im Kloster) /

Donat[2] (-ˈ) *m* Ⓜc. (lt. Grammatik des Ä'lius Dona'tus, 4. *sec.*) ehm. Donatus.

Donatar (—ˈ) [lt.] *m* Ⓜc. = Beschenkte(r).

Donation (—tsi̯(o)ˈ) [lt.] *f* ⓦ = Schenkung.

Donator (-ˈo) [lt.] *m* ⓦ jur. = Schenker.

Donau ♀ (ˈ-) [klt.] *npr/f.* Ⓜα. Danube; **~-fürstentümer** *n/pl.* (Moldau u. Walachei, jetzt: Rumänien; a. Serbien u. Bulgarien) Danubian Principalities *pl.*; **~-tiefland** *n* Danubian plain or lowland(s *pl.*).

donisch (ˈo) [Don, ♀ russ. Fl.] *a.* Ⓜ ⚔ ~e Kosaken *m/pl.* Don Cossacks *pl.*

Don Juan (ˌ ʤ⌣ˌ) [span.] Don Juan; *fig.* (Verführer, Wüstling) gay Lothario, lady-killer, debauchee.

Donner (ˌ⌣) [ahd.: thunder] *m* ⓦ thunder; der ~ (g)rollte, krachte the th. was roaring, there were (loud) peals (or claps) of th.; unter ~ und Blitz amid th. and lightning; *fig.* wie vom ~ gerührt thunderstruck; ~ der Geschütze thunder (or booming) of cannon, peals *pl.* of artillery; ~ und Doria! (*scH.*) hang (or damn) it all!, the deuce (take it)!, confounded nuisance!

Donner-bart ♀ (ˌ⌣...) *m* Ⓜ = Hauswurz (echte); **-büchse** ⚔ *f* ehm. blunderbuss.

Donnerer (ˌ⌣ˈ) *m* ⓦ = Donnergott.

Donner-gebrüll (ˌ⌣...) *n* Ⓜ, **-gekrach**, **-gepolter**, **-geroll**, **-getöse** *n* rolling (or crashing, rumbling) of thunder, thundering noise, peals *pl.* of thunder; **-gott** *m* (Zeus, Thor ɔc.) the Thunderer; (blitzblau und) **♀grün** F *a.* Ⓜ s. blitzblau; **-hall** *m* = -gebrüll; **-keil** *m* thunderbolt; *geol.*: ♂ belemnite; **-maschine** *f*, *thea.* thundering-machine; grch. Alt.: bronteon, ...um; **♀mäßig** *a.* thunder-like, *adv.* F deucedly, confoundedly.

donnern (ˌ⌣) Ⓜa. **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* to thunder; von Geschützen auch: to boom; es donnert it thunders; die See donnert ... is roaring; an die Tür ♀ to storm against the door; to hammer (or pound) away at the door; *fig.* (wettern) to fulminate; to shout and roar; Des Gelächter roaring (or loud roars, peals *pl.* of) laughter. — **II** *v/a.* (laut erschallen lassen) e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. by loud rumbling (noises); mit Kanonen donnert er die Antwort he replies with roaring (peals) of cannon. — **III** ~ *n* ⓦ s. Donner-gebrüll, -schlag.

Donner-schlag (ˌ⌣...) *m* Ⓜ peal (or burst, F crack) of thunder, thunderclap; † thunder-stroke; wie ein ~ F like a bolt from the blue.

Donners-tag (ˌ⌣ˈ) [Donar (Donnergott)] *m* Ⓜ Thursday; grüner ~ Maundy-Th.

Donner-stimme (ˌ⌣...) *f* Ⓜ thundering voice; voice of thunder; **-strahl** *m* flash of lightning, F thunderbolt; **-wetter** *n* thunderstorm, thunder and lightning, a.: electric storm; (zum) ~! damn (or confound) it!, hang it (all)!; **-wolke** *f* thunder-cloud; **-wort** *n* word of terror, crushing (or terrible) sentence.

Donquichot(t)erie (ˌtsi̯ʃɔ...ˈ) *f* Ⓜ, **Don-quichot(t)ismus** (ˌtsi̯ʃɔ...) *m* ⓦ [Don Quichotte (Quijote) de la Mancha: Held e-s span. Romans v. Cervo'ntes] quixotism, quixotry. [(form or warrant or bill).]

Doppel ✏ (ˌ⌣) *n* ⓦ (Duplikat) duplicate/

Doppel-adler (ˌ⌣...) *m* Ⓜ auf Wappen ɔc.: double eagle; **-axt** *f* twibill; **-B** ♭ *n* double flat (♭♭); **-bahn** 🚃 *f* double-line or -track; **-becher** *m*: a) double cup; b) (Würfelbecher) dice-box; **-bewußtsein** *n* double consciousness; **-beziehung** *f* double relationship; **-bindung** *f*, *chm.* double combination; **-boden** *m* double (or false) bottom; **-brechung** *f*, *opt.* double refraction; **-bruch** *m*: a) *surg.* compound fracture or rupture; b) *math.* compound fraction; **-büchse** *f* do.-barrelled rifle; **-buchstabe** *m* do.-letter, ligature; **-ci'cero** ⊙ *f*, *typ.* (24 Punkte) double-pica; **♀deutig** *a.* Ⓜ = ♀sinnig; **-draht** *m* double wire; **-dreizack** ♀ *m* (*Triglo'chin mari'tima*) sea arrow-grass; **-druck** ⊙ *m*, *typ.* mackle; **-ehe** *f* bigamy.

Dopp(e)ler (ˌ⌣(ˈ)⌣ˈ) *m* ⓦ **1.** Kardätschenm.: double-carder. — **2.** (falscher Spieler) cheat at cards, professional gambler.

Doppel-fall (ˌ⌣...) *m* Ⓜ alternative; **-fehler** *m* Tennis: double fault; **-fenster** *n* double window; **-fernrohr** *n* binocular telescope; **-flinte** *f* double-barrelled gun; **-flöte** ♪ *f* der Orgel: double flute; **-gänger(in** *f*) *m* double; second self; **-geleise** 🚃 *n* do.-rail or -way; s. -bahn; **♀g(e)leisig** 🚃 *a.* do.-railed; ♀e Bahn = -bahn; **-gesang** ♪ *m* duet; **-gestirn** *n* = -stern; **-gleis** *n* = -geleise; **♀gleisig** *a.* = ♀geleisig; **♀glied(e)rig** *a. path.* rickety; **-griff** ♪ *m* Violinspiel: double stop or fingering; **-häuer** ⚒ *m* miner (or pitman) doing a double shift; **-kinn** *n* double chin; **-knöpfe** *m/pl.* link-buttons *pl.*; **-kolonne** ⚔ *f* double column; **-köper** ⊙ *m* fancy-tweel; **♀köpfig** *a.* do.-headed; **-kreuz** ♪ *n* (zur Erhöhung e-r Note um zwei halbe Töne) do.-sharp (×); **-krone** *f* German gold coin of twenty marks, German sovereign; **♀läufig** *a.* do.-barrelled (gun); **-laut** *m*, *gr.* diphthong; **♀lebig** *a.* amphibious; **-leiter** *f* trestles *pl.*; **-maschine** *f*, *typ.* double frame; **-mine** ⊙ *f*, *typ.* a) Schrift: (28 Punkte), so double English, two-line English; b) Presse: two-feeder machine.

doppeln (ˌ⌣) [mhd.; *fr. doubler*] **I** *v/a.* **1.** (verdoppeln) to double. — **2.** ⊙ u. ⚓ (füttern) to line; (beschlagen) to sheathe. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (beim Spiel betrügen) to cheat in playing. — **III** ~ *n* ⓦ **4.** (s. I) doubling. — **5.** ⊙ u. ⚓ (s. 2) lining; sheathing. — **6.** (s. 3) cheating; card-sharping.

Doppel-natur (ˌ⌣...) *f* Ⓜ double nature; **-oktave** *f* double octave, bisdiapason; **♀paarig** *a.* Ⓜ: ♂ bigeminate, ...al; **-posten** ⚔ *m* double sentry; **-punkt** *m*, *gr.*, ɔc. colon; **-reihe** *f* double row, lane; **♀reihig** *a.* do.-rowed; **-salz** *n*, *chm.* double salt; **-satz** ⊙ *m*, *typ.* double; **-schatter** *m* (Tropenbewohner), **♀schattig** *a.*: ♂ amphisian; **-schlag** *m*: ♪ turn; **-schleiche** *f* amphisbæna; **-schlitz** *m*, *arch.*: ♂ diglyph; **-schluß** *m*, *log.*: ♂ dilemma; **-schraube** ⊙ *f* d.-thread(ed) screw; **-schraub(en-dampf)er** ⚓ *m* twin-screw steamer; **-sichtigkeit** *f* = Doppelsehen; **-sinn** *m* double meaning; *bs.* (= *double entente*; **♀sinnig** *a.* ambiguous, equivocal; **-sinnigkeit** *f* ambiguousness; ambiguity; vgl. -sinn; **-spat** *m*, *min.* (wasserheller Kalkspat) Iceland spar; **-spiel** *n*: a) ♪ duet; b) (doppelte Reihe) double part, *fig.* double-dealing; c) Tennis: four-handed game; **-spielfeld** *n* Tennis: double court; **-sprechappara't** *m*, *tel.* = -telegra'ph; **-stern** *m*, *ast.* double star; **-stück** *n* duplicate.

doppelt (ˌ⌣) [nhd.; *fr. double*] **I** *a.* Ⓜ u. *adv.* (zweifach) double, twofold; *adv.* doubly, twice; ♀ so alt als ich double my age; ♀ so groß als sie double her size; ♀ so hoch (of) double (or twice) the height; ♀ so viel(e) twice as much (many); double the quantity (the number); ♀ so viel (Geld) bezahlen to pay double the price or do. the money; ♀ sehen to see do.; in ♀er Abschrift in duplicate; ♀er Adler = Doppeladler; mit ♀em Boden double-bottomed; ♀e Buchführung book-keeping by double entry; *fig.* mit ♀er Kreide anschreiben to charge exorbitantly, F to pile it on (thick), to run up a long (or heavy) bill; ein ♀es (falsches) Spiel spielen to play a double (or false) game; ♀e Verneinung: ♂ litotes; Sprichw. ♀er Vorspann reißt nicht store is no sore, it's better to make (doubly) sure or to be on the safe side. — **II** ~**e(s)** *n* Ⓜ (the) double; das ~e der Zahl od. davon double the number. [telegraph.]

Doppel-telegra'ph (ˌ⌣...) *m* Ⓜ duplex-/

doppelt-fied(e)rig ♀ (ˌ⌣...) *a.* Ⓜ (doppelt geschlitzt) ♂ bipinnatifid; **♀gefiedert** ♀ *a.*: ♂ bipinnate(d); **♀gepaart** ♀ *a.*: ♂ bigeminate; **♀hochrund** *a. phys.*: ♂ convexo-convex, biconvex; **♀hohl** *a. phys.*: ♂ concavo-concave, biconcave; **♀kohlen-sauer**: ♀kohlensaures Natron *chm.* bicarbonate of soda ($NaHCO_3$).

Doppel-triller ♪ (ˌ⌣...) *m* Ⓜ double shake.

Doppelt-schwefel-eisen (ˌ⌣...) *n* Ⓜ disulphide of iron, iron pyrites (FeS_2);

=ſehen *n*, *path.* double-sight, seeing double, ⚕ diplopia.
Doppel-tür (ˢ⌣ˡ) *f* ⊞: a) double-door; b) (Flügeltür) folding-door(s *pl.*).
Dopp(e)lung (ˢ(⌣)⌣) *f* ⊛ = doppeln III.
doppelt-wirkend (ˢˢ…) *a.* double-acting (engine, &c.); ♀**zusammengesetzt** *a.*: ⚕ decompound; ♀**zweizählig** ♀ *a.* = ♀gepaart.
Doppel-verhältnis (ˢ⌣…) *n* ⊛ *math.* duplicate ratio; =**vers** *m*, *pros.* distich; =**volk'l** *m* = =laut; =**währung** *f* double standard, bimetallism; =**zentner** *m* (*abbr.* **dz**, öſt. *q*) ſ. S. XXXIX, II; ♀**züngig** *a.* double-dealing or -tongued; =**züngigkeit** *f* do.-dealing, duplicity; =**züngler** *m.* do.-dealer.
Doppler, Dopplung ſ. Doppeler, Dop=
Dora (ˡ⌣) [grch.] *npr/f.* ⊛⊛α. (Bn.) Dora; Doll(y).
Dorado (-ˡ⌣) [ſpan. „Gold"land] *n* ⊛/ **Dorant** ♀ (-ˢ) *m* ⊞b. = Taubneſſel.
Dorchen (ˡ⌣) *n* ⊛ *dim.* v. Dora.
Dordrecht ♀ (ˢ⌣) *npr/n.* ⊛α. (ndl. St.)
Dorf (ˢ) [ahd.: thorp: lt. *turba*] *n* ⑨b. village; hamlet; auf (ob. in) e-m ~e wohnen to live in a village; *fig.* das ſind ihm böhmiſche Dörfer it's all Greek (or double Dutch) to him.
Dorf-bengel (ˢ…) *m* ⊛ village-lad, F country-bumpkin; =**bewohner(in** *f*) *m* villager, rustic, *pl.* auch = =leute.
Dörfchen (ˢ⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Dorf) small village or hamlet.
Dorf-geiſtlicher (ˢ…) *m* ⊛ village- (or country-) clergyman or parson; =**gemeinde** *f* rural parish or community; *coll.* the villagers *pl.*; =**gemeinderat** *m* parish- (or rural) council; =**geſchichte** *f* rustic tale, story of country-life; =**junker** *m* village-squire; =**krug** *m* = =ſchenke; =**leben** *n* village- (or country-) life.
Dörflein (ˢ-) *n* ⊛ = Dörfchen.
Dörfler (ˢ⌣) *m* ⊛, ~**in** *f* ⊛ = Dorfbewoh=
Dorf-leute (ˢ…) *pl.* ⊛ village-folk, villagers, rustics *pl.*
dörflich (ˢ⌣) *a.* ⊛ relating to a village.
dorf-mäßig (ˢ…) *a.* ⊛ like a village, (ländlich) rustic, rural; =**pfarrer** *m* ⊛, =**prediger** *m* village-parson; =**roman** *m* novel of village-life.
Dorfſchaft (ˢ⌣) *f* ⊛ = Dorfgemeinde.
Dorf-ſchenke (ˢ…) *f* ⊛ country-inn; =**ſchule** *f* village-school; =**ſchulmeiſter** *m* village-schoolmaster; =**ſchulze** *m* village chief or magistrate, headman of a village. — Vgl. auch Bauer(n)=….
Doria (ˡ(⌣)⌣) [it.] *npr.* ſ. Donner am Schluß.
Dor(i)-er (ˡ(⌣)⌣) *m* ⊛, ~**in** *f* ⊛ grch. Alt.: (Bewohner[in] v. Doris) Dorian.
doriſch (ˡ⌣) I *a.* ⊛ grch. Alt.: a) zur Landſchaft Doris gehörig: Dorian; b) den Dorierſtamm, ſeine Sitten und Sprache betr.: Doric; ♀e Säulen=ordnung *arch.* Doric order; ♀e Sprach=eigentümlichkeit: ⚕ dorism. — II ~(e) *n* ⊛ (b. doriſche Rund-art) Doric, the Doric dialect.
Dorment (ˢ⌣) [lt.] *n* ⊞b., **Dormitorium** (⌣ˡ(⌣)⌣) *n* ⊛ (Schlafſaal) dormitory.
Dorn (ˢ) [ahd.: thorn] *m* ⊛b. u. ⑨b. 1. thorn, (Stachel) prickle; ♀ spine; ~ tragend ⚕ spiniferous, spinigerous; *bibl.* etliches fiel unter die ~en sone fell among thorns. — 2. ⊙ Schlofſerei ꝛc.: mandrel; der Türangel: bolt; an der Drehbank: pike; ~ (Heftzapfen) einer Klinge tang of a blade; ~ (Stachel) einer Schnalle tongue of a buckle; (Locheiſen) punch(eon); *anat.* ~(=fortſatz) e-s Wirbels spinal process, ⚕ acantha; Dörner *pl.*, *metall.* (Rückſtände) waste, residue *sg.* — 3. ein ~ im Auge an eyesore; er iſt mir ein ~ im Auge … a thorn in my side; keine Roſe ohne ~en no rose without thorns; no joy without toil.
Dorn-apfel ♀ (ˢ…) *m* ⊛ datura (= Stech=)
dorn-artig (ˢ…) *a.* ⊛ thorn-shaped; ♀ acanthaceous, spiniform, spinous, …se; =**buſch** *m* ⊛ thorn- (or bramble-) bush; bſd. *poet.* brake, brier; =**butt(e** *f*) *m*, *ichth.* turbot (*Rhombus ma'ximus*).
Dörnchen (⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Dorn) small thorn, ♀ ⚕ spinule.
Dorn-dreher (ˢ…) *m* ⊛ *orn.* red-backed shrike (*Enne'etonus collu'rio*); =**eidechſe** *f zo.* stellion (*Ste'llio*).
dornen (⌣) [ahd.] *a.* ⊛ of thorns.
Dornen-hecke (ˢ⌣…) *f* ⊛ thorn- (or thorny) hedge, hedge of thorns; =**krone** *f* crown of thorns; ♀**los** *a.* ⊛ thornless; =**pfad** *m* thorny path; ♀**voll** *a.* beset with thorns (auch oft *fig.*).
dorn-förmig (ˢ…) *a.* ⊛ = ♀artig; =**fortſatz** *m* ⊛ = Dorn 2 *anat.*; =**gebüſch**, =**geſträuch** *n* = =buſch; =**grundel** *f*, *ichth.* loach; =**hai** *m*, *ichth.* pricked dog-fish, dorn-hound (*Squa'lus*, *Aca'nthias* u. andere Fiſcharten); =**hecke** *f* = Dornenhecke.
Dornicht[1] (⌣) *n* ⊞d. thorn-bush (=)
dornicht[2] ↖, mſt **dornig** (ˢ⌣) *a.* ⊛ 1. (mit Dornen verſehen u. *fig.* mühſelig) thorny. — 2. = dorn=artig und dornenvoll.
Dorn-röschen (ˢ…) *n* ⊛ im Märchen: Sleeping Beauty; =**rücken** *m*, *ichth.* thornback, dorn (*Raia clava'ta*); =**ſchloß** ⊙ *n* Schloſſerei: pipe-keyed lock; ♀**ſchwänzig** *a.* ⊛ *zo.* von Eidechſen: thorn-tailed; =**ſtein** *m* Salzwerk: thornstone; =**ſtrauch** *m* = =buſch; ♀**tragend** *a.* thorny; ⚕ spinigerous; =**wand** ⊙ *f* Salzfabr.: (e-s Grabierwerkes) thorn-wall, graduation-wall; =**wicke** ♀ *f* = Zaun=w.
Dorothea, Dorothee (-⌣ˡ⌣) [grch.] *npr/f.* ⊛⊛α., ⊛⊛ß. (Bn.) Dorothy.
dorren (⌣) [ahd.: lt. *torre're*] *v/n.* (ſn) ⊛ to (become) dry, in der Sonne: to parch; (welken) to fade.
dörren (⌣) [nhd.; *darren] *v/a.* ⊛ to dry; ⚕ to desiccate; im Ofen: to bake, to roast; to kiln-dry; (röſten) to scorch, parch, swelter; ⊙ *metall.* to calcine; Malz: to cure; gedörrtes Obſt, auch **Dörrobſt** (ˢˡ) *n* ⊛ dried fruit.
Dorſch (ˢ) [ndd.: torsk] *m* ⑪(⑦)a. *ichth.* cod(fish) (*Gadus mo'rrhua*); (junger Ka'beljau) codling.
Dorſche ♀ † (⌣) [ahd.: grch. Thyrſos] *f* ⊛ (Stengel)stalk, (Kohlſtrunk) cabbage-stalk.
dort (ˢ) [ahd.; *dar] *adv.* (*ant.* hier) 1. ♀, bisw. auch **♀en** there, yonder, in that place, over there; nach ♀ that way, thither; er kommt von ♀ (her) … from there, (from) thence; da und ♀ here and there. — 2. *fig.* (im künftigen Leben) hereafter, beyond the grave, in the life to come. — 3. mit anderen *adv.*: ♀ herum round (about) there, there about(s); ♀ oben (unten) up (down) there or yonder; ♀ hinein (hinaus) in (out) there; vgl. dort=her, dort=hin.
Dörthe (ˡ⌣) [Dorothea] *npr/f.* ⊛⊛ß. little Dorothy.
dort-her (ˢˡ) *adv.* (von) ♀ from there, (from) thence, from that place.
dort-hin (ˢˢ) *adv.* thither, there; er hat ſich ♀ gewandt he applied there or at that address; bis ♀ as far as (or up to) there or that place.
dortig (ˢ⌣) *a.* ⊛ of that place or town or locality; unſere ♀en Freunde our friends there or in that neighbourhood or in that town; er hält ſich in England auf, um das ♀e Leben kennen zu lernen … to study the life of the people there or of the English people.
Döschen (ˡ⌣) *n* ⊛ *dim.* v. Doſe. [Doſiß.]
Doſe[1] (ˡ⌣) [Doſiß] *f* ⊛ *pharm.*, &c. =/
Doſe[2] (ˡ⌣) [ndl.] *f* ⊛ box; (Schnupf=tabaks=)~ snuff-box; Sprichw., v. kleinen Leuten: in den kleinſten ~n ſind die beſten Salben the best things are packed in the smallest parcels.
Döſe ⊙ (ˡ⌣) [ndl. = Doſe[2]] *f* ⊛ = Gärbottich. [ſchlummern) to doze (off).
döſen F (ˡ⌣) [ndd.: doze] *v/n.* (h.) ⊛ (ein=/
Doſen-bild (ᵘ⌣…) *n* ⊛ painting on a snuff-box; =**deckel** *m* lid of a box; =**ſchildkröte** *f zo.* box-turtle or -tortoise (*Cistu'do caroli'na*); =**ſchnecke** *f*, *zo.* trumpet-shell; =**ſtück** *n* = =bild.
doſieren (ˣˡ⌣) *v/a.* ⊛ *pharm.* to dose.
döſig (ˡ⌣) [ndd.] *a.* ⊛ (ſchläferig, dämlich) sleepy-headed, dull, silly.
Doſis (ˡ⌣) [grch. ⌣⌣ Gabe] *f* ⊛ *med.*, *pharm.*, &c. dose; zu große ~ overdose.
doſſieren (⌣ˡ⌣) [fr.] I *v/a.* ⊛ 1. (abböſchen) to slope. — II ~ *n* ⊛, **Doſſierung** ⊙ *f* ⊛ 2. (Abböſchung) slope, slant; ⚔ talus. — 3. [fr. *doucis*] (Klarſchleifen) ~ der Spiegelgläſer, Metallflächen ꝛc. second grinding or polishing.
Doſt ♀ (ˢ) [ahd.] *m* ⊞b., a. ~**e** *f* ⊛, ~**en** *m* ⊛ origan; echter ~ wild marjoram (*Ori'ganum* [*vulga're*]).
Dotation (--(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ jur. (Schenkung) dotation; endowment.
dotieren (-ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ to endow; to present with an endowment.
Dotter (⌣) [ahd.: dodder, dot] 1. *m* (*n*) ⊛ yolk (of an egg); *zo.* u. ♀: ⚕ vitellus. — 2. ♀ *m* ⊛ ob. *f* ⊛ gold-of-pleasure (*Camell'na*).
Dotter-blume ♀ (ˢ⌣…) *f* ⊛ marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); ♀**gelb** *a.* ⊛ as yellow as the yolk of an egg, bisw. yolk-coloured, ⚕ luteous; =**ſack** *m* des Embryos: yolk-sac or -bag; =**weide** *f* yellow willow (*Salix vitelli'na*).
Douane (duˡ⌣) [fr., it.] *f* ⊛ (Zoll-amt) custom-house. [house officer.
Douanier (du-ä-nje') [fr.] *m* ⊛ custom-/
☞ **Doublette, Douche** ꝛc. ſ. Dublette, Duſche. [(Trinkgeld) tip.
Douceur (du-ßö'r) [fr. Süßigkeit] *n* ⑪e. ⊛/
Do-ut-des-Politik (ˡ⌣ˢ…) [lt.] *f* ⊛ policy based on the principle of "give and take" or of mutual advantage.
Doxologie (⌣⌣⌣ˡ) [grch. Lobpreiſung] *f* ⊛ doxology. [teacher or lecturer.
Dozent (-ˢ) [lt. ⌣⌣…] *m* ⊛ university/
dozieren (-ˡ⌣) [lt. *dōcē're*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to teach, to lecture.

♪ Muſik; ⚕ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Dr. (jur., med., phil., techn., theol.) *abbr.* = Doktor (der Rechte, der Medizin, der Philosophie, (öst.) der technischen Wissenschaften, der Theologie, vgl. D.).

Drache (ˈdȧχᵛ) [ahd.; *grch.] *m* ⊕, **~n** *m* ⊖ 1. dragon (auch *fig.*); *her.* a. wyvern. — 2. *zo.* flying-lizard (*Draco*). — 3. (papierener) ~ (Spielzeug) kite; einen ~ steigen lassen to fly a kite. — 4. (feurige Lufterscheinung) dragon; fireball. — 5. *fig.* (böses Weib) termagant.

Drachen=anker (ˈdȧχᵛ...) *m* ⊕ grapnel (= Dregg); **=artig** *a.* ⊕ = =förmig; **=baum** ♀ *m*: a) dragon-tree (*Dracæ'na Draco*); b) = Elsbeere; **=blatt** ♀ *n* dragon's leaf (*Dracophy'llum*); **=blut** *n*, *pharm.* u. ♀ Pflanzenharz: dragon's-blood; **=blut=baum** ♀ *m* = =baum a; **=brut** *f*, horrid imps *pl.*, infernal crew; **=fisch** *m*, *ichth.* dragonet (*Callio'nymus lyra*); **=förmig** *a.* dragonish, ♁ draconitine; **=kopf** *m*: a) ♀ dragon's-head (*Dracoce'phalum*); b) *arch.* (Wasserspeier) gargoyle; c) *ichth.* ♁ scorphænoid; **=kraut** ♀ *n* dragon-wort (*Draco'ntium*); **=nest** *n*, dr.'s lair; *fig.* (Räuberhöhle) den of thieves, robbers' den; **=saat** *f* des Kadmus, *myth.* dr.'s teeth; **=schwanz, =schweif** *m* dr.'s tail; **=töter** *m* dr.-slayer; **=wurz** ♀ *f* = =kraut.

Drachme (ˈdȧχᵛ) [grch.] *f* ⊕ 1. grch. Alt.: (Münze) drachma. — 2. (Apothekergewicht ¹/₈ Unze = 3,75 g) dram.

Dragoman (ˈ⌣⌣) [türk., *ar.] ⊕c., ⊕ =) ‖Dolmetscher.

Dragon ♀ (ˈ⌣) *m*, *n* ⊕ = Estragon.

Dragonade (⌣⌣ˈ⌣) [fr. *dragonnade*] *f* ⊕ *hist.* (gewaltsame Protestantenbekehrung durch Dragoner unter Ludwig XIV., seit 1681) (a. *fig.* Gewaltmaßregel) dragonade.

Dragoner (⌣ˈ⌣) [fr.] *m* ⊕ 1. ⚔ dragoon; fluchen wie ein ~ to swear like a trooper. — 2. *fig.* wahrer ~ F whacker, (derbes Frauenzimmer) virago, F horse-god-mother, (regular) strapper.

Dragonne (⌣ˈ⌣) *f* ⊕ *zo.* (südamerikan. Krokodil'eidechse) dragonet (*Thorl'ctis dracæ'na*).

Dragun ♀ (ˈ⌣) [fr.] *m*, *n* ⊕ ſ. Dragon.

Draht (ˈ) [ahd.: thread Faden; * drehen] *m* ⊕c. 1. wire; mit ~ binden, (be)flechten, bewickeln to wire; ~ ziehen to draw wire, to wiredraw; gleich ~, (so zäh und fest) wie ~ wiry. — 2. = Telegraph(en=draht); per ~ antworten to reply by wire or by telegraph, to wire (or telegraph) back. — 3. P (Geld) F chink, brass, the ready.

Draht=antwort (ˈ...) *f* ⊕ telegraphic reply, F answer by wire; **=arbeit** ⊙ *f* wire-work; Goldschmiede: filigree(-work); **=artig** *a.* ⊕ like wire; *fig.* (sehr zähe) wiry; **=bahn** *f* = =seilbahn; **=band** *n* wire-ribbon; **=bank** *f* = =zieh=bank; **=bauer** *m* (*n*) = =käfig; **=bericht** *m* telegraphic information; F wire(d intelligence); **=boden** *m* eines Siebes: sieve-bottom; **=bogen** *m* Schriftguß: bow; **=bürste** *f* wire-brush. ‖wire.)

Drähtchen (ˈ⌣) *n* ⊕ small (or thin)

Draht=eisen ⊙ (ˈ...) *n* ⊕ = =zieheisen.

drahten[1] (ˈ⌣) *v/a.* ⊕ 1. *tel.* to telegraph, wire. — 2. ⊙ Buchbind.: (mit Draht heften) to fasten with wire.

drahten[2], **drähtern** (ˈ⌣) *a.* ⊕ (D 9) (made) of wire.

Draht=falle (ˈ...) *f* ⊕ wire-trap; **=feder** *f* wire-spring; Schriftgießerei: bow; **=fenster** *n* wire-gauze-window; **=gaze** *f* wire-gauze; fine wire-netting; **=geflecht** *n* plaited wirework (for fences, mats, mattresses, &c.); **=gewebe** *n* wire-cloth or -gauze; **=gitter** *n* wire-(trellis)work, wire-grating; **=glocke** *f* für Speisen: wire-gauze (cover); **=hammer** *m* = =mühle; **=haube** 🚂 *f* der Lokomoti've: cowl; **=heftmaschine** *f* Buchb.: wire-stitching machine; **=hemd** ⚔ *n* ehm. mail-shirt made of wire netting; **=hindernis** ⚔ *n*, *frt.* wire entanglement; **=hütte** *f* = =mühle; **=käfig** *m* wire-cage; **=kommo'de** *f*, *co.* (Klavier) piano; **=leitung** *f*, *elect.* conducting wire; *tel.* telegraph line or wire.

drahtlich (ˈ⌣) *a* ⊕ u. *adv.* telegraphic(-ally); ♀e Mitteilung wired message, F wire; er wurde ♀ abgerufen he was away by wire or by a telegram; auch: he was telegraphed (or wired) for; ♀ bestellte Waren goods *pl.* wired for.

draht=los (ˈ...) *a.* ⊕ (D 10): ♀lose Telegraphie wireless telegraphy; ♀ (*adv.*) telegraphieren to send a wireless message; **=maß** *n* ⊕, **=messer** *m* wire-gauge; **=mitteilung** *f* wire-message; **=mühle** *f* wire-works *pl.*, wire-drawing mill; **=nachricht** *f* telegraphic message or news, F wire; **=netz** *n* wire-netting; **=panzer** *m* = =hemd; **=puppe** *f*, **=püppchen** *n* puppet; **=rädchen** ⊖ *n* zum Aufwickeln von Draht: bobbin for wire; **=rolle** *f* coil of wire; **=saite** 𝅘𝅥𝅮 *f* metal-string; **=schere** *f* wire-shears *pl.*; **=schirm** *m* Kamin: wire-fender or -guard; **=schleife**, **=schlinge** *f* wire-noose; **=segge** ♀ *f* smaller panicled sedge (*Carex teretiu'scula*); **=seil** *n* wire-rope; Künstler auf dem schlaffen ~ performer on the slack-wire; **=seilbahn** *f* wire-tramway(-line), cable-railway; elektrische: telpher-way; **=seilbahn=wagen** *m* bsd. *Am.* cable-car; **=seilbrücke** *f* wire-bridge; **=sieb** *n* wire-sieve; **=stift** *m* wire-tack.

Drahtung (ˈ⌣) [drahten[1] 1 u. Draht 2] *f* ⊕ *tel.* wire-message, telegram.

Draht=wehr ⚔ (ˈ...) *f* ⊕ wire-enclosure; **=werk** *n* = =mühle; **=wurm** *m*, *zo.*: a) hair-worm, hair-eel (*Go'rdius*); b) (Käfer) wire-worm; **=zaun** *m* wire-fence; **=zieh=bank** *f* wire-drawing frame or bench or machine; **=zieh=eisen** *n* wire-drawing plate; **=ziehen** *n* wire-drawing; **=zieher** *m* wire-drawer; **=zieherei** *f*: a) wire-drawing; b) = =mühle; **=zugbarrie're** 🚂 *f* movable wire-barrier.

☛ **Drain** *&c.* ſ. Drän *&c.*

Draisine (ˈ⌣) [Drais, bad. Forstmeister, 1817] *f* ⊕ a) ✝ velocipede; b) 🚂 trolly.

Drake (ˈ⌣) [ndd.] *m* ⊕ *orn.* drake.

drakonisch (ᵘˈ⌣) [Drako, strenger athe'n. Gesetzgeber, um 624 v. Chr.] *a.* ⊕ Draconic; ♀e Strenge Draconic severity.

drall[1] (ˈ) [ndd.: drillen] *a.* ⊕ 1. Faden: tight(ly twisted). — 2. *fig.* (fest, derb) firm, robust; ♀es Bauernmädchen buxom (F strapping) country-lass.

Drall[2] ⚔ ⊙ (ˈ) *m* ⊕b. (Drehung der Züge in Feuerwaffen) spiral of the grooves; **~winkel** *m* angle of the spiral.

Drama (ˈ⌣) [grch.] *n* ⊖ (Schauspiel) drama; zu einem ~ umgestalten to dramatize; **~tik** (ˈ⌣⌣) *f* ⊕ dramatic poetry or art; **~tiker** (ˈ⌣⌣⌣) *m* ⊕ dramatic author, dramatist, F playwright.

dramatisch (ˈ⌣⌣) [grch.] *a.* ⊕ (u. *adv.*) dramatic(ally); ♀er Dichter dramatist; ein ♀er Auftritt a dramatic scene.

dramatisieren (ˈ⌣⌣⌣) [fr.] *v/a.* ⊕ (für die Bühne bearbeiten) to dramatize, to adapt for (or to put on) the stage.

Dramaturg (ˈ⌣⌣) [grch.] *m* ⊕, ⊕ 1. stage- (or theatrical) critic. — 2. (Kenner der Schauspielkunst) dramatic (or scenic) expert; dramaturgist.

Dramaturgie (ˈ⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ⊕, **Dramaturgik** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ⊕ (theory of) dramatic (or scenic) art; dramaturgy.

dramaturgisch (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ⊕ relating to (the principles of) dramatic (or scenic) art; dramaturgic. ‖or play.)

Dramolett (ˈ⌣⌣) [fr.] *n* ⊕b. short drama

dran F (ˈ) *adv.* ſ. daran.

Dran-... F (ˈ...) ⊕ ſ. Daran...

Drän ♈ (ˈ) [engl.] *m* ⊕ *agr.* (Entwässerungs=röhre, =kanal) drain.

Dränage (ˈ⌣ᴳᵘ) [engl.] *f* ⊕ *agr.* drainage; **~ziegel** *m* ⊕ = Dränzieget.

drang[1] (ˈ) *impf.* v. dringen (ſ. bd.).

Drang[2] (ˈ) [mhd.: throng] *m* ⊕b. 1. (gedrängter Haufen) throng, crowd. — 2. (Bedrängnis) oppression; (Not) need, distress; im ~ des Augenblicks on the spur of the moment; der ~ der Geschäfte the pressure (or wear and tear) of business; im ~ der Not, der Verhältnisse from (sheer) necessity, under the stress of circumstances. — 3. (Antrieb) impetus, impulse; (Eifer) zeal; (heftiges Verlangen) intense desire, passionate longing, craving (for or after). — 4. *path.* (Stuhlzwang): ♁ tenesmus.

drängeln P (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Wa. mit *co.* = drängen, bsd. 1, 5 und 6.

drängen (ˈ⌣) [mhd.: drungen] ⊕ I *v/a.* 1. (zs.=drücken) to squeeze, to press (together); (stoßen) to push; *fig.* e-n in die Ecke ♀ to drive a p. into a corner. — 2. *fig.* (bedrängen) to oppress; (plagen) to harras, worry, vex; (mahnen) to press, Schuldner: to dun; (verfolgen) to persecute. — 3. (jagen) to drive, urge, hustle, hurry; eine Lustbarkeit drängte die andere the festivities followed (each other) in rapid succession, one entertainment followed close upon the other. — 4. *v/impers.* **es** drängt mich (oder mich drängt's) zu ‖ I am longing (or eager) to ‖, I burn to ‖. — II **sich** ♀ *v/rpr.* und *v/refl.* 5. to push (or jostle) one another; alles drängte sich dahin the people flocked (or crowded) there; man drängte sich fürchterlich an den Türen there was a terrible crush at the doors. — 6. sich **an**=e-n ♀ to press closely together; sie drängten sich dahin they crowded (or flocked, swarmed) to the place; sich **durch** die Menge ♀ to force (or elbow) one's way through the crowd; sich **in** eine Ecke ♀ to crouch in a corner; sich **um** e-n ♀ to crowd (or press) around a p.; in Scharen: to swarm round a p.; sich

unter die Menge ♀ to push one's way among (or to mix with) the mob; es ♀ sich viele **zu dem Amte** there are many (keen) competitors for the post; **sich zwischen** die Streitenden ♀ to separate the disputants. — **III** *v/n.* (h.) 7. to be pressing or urgent; die Sache drängt the matter brooks no delay; die Zeit drängt time presses, the time is short; auf et. ♀ (dringen) to urge (or insist on) a thing; ein Oder Fall an urgent case. — **IV ~** *n* ⚉ 8. (f. 1) squeezing, &c.; (f. 2 u. 3) oppression, vexation; hurry; (f. 4) longing, eagerness (f. 5 u. 6) jostling, crowding; crowd, crush; (f. 7) pressure, urgency, insistence; auf sein ~ (hin) at his instigation. — 9. ~ und Treiben bustle, pressing and pushing, running and rushing. — **V gedrängt** *p.p.* u. *a.* ⚉ 10. in den Bed. des *inf.* — 11. der Saal ist ♀ voll the hall is crammed full or crowded or closely packed; sie standen, fochten in dicht ♀en Reihen they stood, fought in (closely) serried ranks. — 12. vom Stil: terse, succinct; ♀ schreiben: a) von der Handschrift: to write closely together; b) vom Stil: to write concisely or tersely.

Dränger (-ᵕ) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ p. who pushes, &c. (f. drängen); oppressor.

Drangsal (ᵈ-) [mhd. 15. *sae.*] *n* ⚉d., *a. f* ⚉ affliction, distress; viel ~ erdulden to suffer much hardship or tribulation.

drangsal(ier)en (ᵈ-ᵕ, ᵕ-ᴸᵛ) *v/a.* ⚉(⚉) to afflict, to (op)press; (plagen, quälen) to plague, vex, torment, worry.

dränier/en T (-ᴸᵛ) [engl.] *agr.* **I** *v/a.* ⚉ to drain. — **II ~** *n* ⚉ = Dung.

Dränierer (ˌ) [engl.] *m* ⚉ *agr.* drainer.

Dränier-graben (-ᵘ...) *m* ⚉ draining-ditch; **-maschine** *f* dr.-mill or -engine.

Dränierung (-ᴸᵛ) *f* ⚉ drainage.

Dränier-ziegel (-ᵘ...) *m* = Drän-z.

Drän-röhre (ᵘ...) *f* ⚉ drain(-pipe); **-ziegel** *m* draining-tile.

Draperie (ᵕᵕᴸ) [fr.] *f* ⚉ drapery.

drapier/en (ᵕᴸᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ⚉ Kunst: (in Falten legen) to drape. — **II ~** *n* ⚉ u. **Dung** *f* ⚉ (Faltenwurf) drapery.

drasch (ᵘ) *impf.* von dreschen (f. bs).

drastisch (ᵈᵛ) [grch.] *a.* ⚉ (heftig) drastic.

Drau ♀ (ᴸ) *npr/f.* ⚉ die ~ (Fluß) the Drave.

dräuen † *ob. poet.* (ᴸᵛ) *v/n.* (h.) ⚉ = drohen.

drauf F (ᴸ) **I** *adv.* f. darauf; ♀ **und dran sein** zu geh(e)n to be on the point of going. — **II** *int.* (nun,) ♀ los! (now,) for it!, at it!, F go it!; (haut zu!) F give it (or pitch into) them!

Drauf-gabe F (ᵘ...) *f* ⚉ f. Darauf-...; **-gänger** F *m* one who goes recklessly ahead, go-ahead fellow, dare-devil, reckless spirit; Sport und Börse: plunger; (liederlicher Mensch) rake, fast fellow; **-gängertum** *n* recklessness, fast (or profligate) living; **♀geh(e)n** *v n.* (ju) ⚉** er läßt viel ♀ he spends a great deal (of his substance), he is most lavish (with his money); **-geld** *n* f. Darauf-...; **Drauflos-fahren, -reiten** *n* reckless driving, riding.

Dräume ⊙ (ᴸᵛ) [: thrum] *pl.* (Garnabfälle) ends *pl.* of yarn.

draus F (ᴸ) [mhd.] *adv.* f. daraus.

dräuschen *prov.* (ᴸᵛ) *v/n.* (h.) ⓦ Regen &c.: to patter, to pelt; es dräuscht it is pouring, F it's raining cats and dogs.

draußen (ᴸᵛ) [dar-außen] *adv.* (*ant.* drinnen) 1. outside; ♀ und drinnen without and within; (im Freien) out of doors, in the open (air). — 2. (in der Fremde) abroad, out in the world.

drawidisch (-ᴸᵛ) [Drawida, ind. Rasse] *a.* ⚉ Dravidian.

Drechsel-bank ⊙ (ᵈᵗᶊᵛ...) *f* ⚉ (turning-) lathe; turner's bench; **-mühle** *f* turning-mill. — Vgl. Drechsler-...

drechseln ⊙ (ᵈᵗᶊᵛ) [mhd.; *drehen] **I** *v/a.* u. *v n.* (h.) ⚉a. to turn on a lathe; *fig.* to do with great care; wie gedrechselt very exact(ly); highly finished; nicely done; F just so. — **II ~** *n* ⚉ turning; turner's (*fig.* careful) work.

Drechsler ⊙ (ᵈᵗᶊᵛ) [mhd.] *m* ⚉ turner.

Drechsler-arbeit ⊙ (ˌ...) *f* ⚉ turner's job, turning; **-bude** *f* = -werkstatt.

Drechslerei ⊙ (ᵈᵗᶊᵛᵘ) *f* ⚉ 1. (art of) turning, turner's craft. — 2. = Drechslerwerkstatt.

Drechsler-lehrling (ᵈᵗᶊᵛ...) *m* ⚉ turner's apprentice; **-meister** *m* master turner.

drechslern (ᵈᵗᶊᵛ) *v n.* (h.) ⚉a. to amuse o.s. with a lathe or with turning.

Drechsler-ware (ᵈᵗᶊᵛ...) *f* ⚉ turnery (-ware); **-werkstatt** *f* turner's shop or workroom or workshop.

Dreck (ᵈ) [mhd.] *m* ⓦc. 1. (Schmutz) dirt, filth; F muck; (Straßenkot) mud, mire; in den ~ fallen to fall in(to) the mud; (Extreme'nte) excrements *pl.*, von Tieren: dung; (Fliegen-) ~ fly-dirt. — 2. F *fig.*: wir sind aus dem dicksten ~ heraus we are (F we've got) over the worst, we are nearly out of the wood; ich mache mir e-n ~ daraus F I don't care a snap (of my fingers); da sitzen wir nun im ~ F now we are in a nice mess or pickle; im ~ stecken bleiben to stick in the mud; sie haben ihn aus dem ~ gezogen they pulled (or dragged) him out of the mire. — 3. *contp.* von et. Wertlosem: (mere) dirt; rubbish, trash; Geld ist (nur) ~ money is muck.

Dreck-bürste (ᵈ...) *f* ⚉ scrubbing- (or mud-)brush; **-fink, -hammel** *m* F *fig.* a)(Straßenfeger) scavenger; b)(Schmutzkerl) dirty (or filthy) fellow, F muck-worm.

dreckig (ᵈᵛ) *a.* ⚉ (schmutzig) dirty, filthy, F mucky; (von Kot beschmutzt) muddy; (besudelt) befouled, foul; ♀ m. to dirty.

Dreck-käfer (ᵈ...) *m* ⚉ = Mist-k., *fig.* = -fink b; **-karren** *m* scavenger's (or contractor's) cart; (Mistkarren) dung-cart; **-kerl** *m* = -fink b; **-lilienwurzel** ♀ *f*, *pharm.* asphodel root; **-orange** ♀ *f* mock-orange; **-sack** *m* = -fink b; **-saum** *m* e-s Kleides: draggle-tail; **-seele** *f* = -fink b; **-treter** *m pl.-co.* mudboots *pl.*; **-winkel** *m* dirty (or filthy) corner or hole.

Dreesch (ᴸ) *m* ⓦa. (zeitweilig als Weide benutztes Ackerland) arable land serving temporarily for grazing purposes.

Dregg ⚓ (ᵈ) *m* ⓦb., auch **~e** (ᵈᵛ) *f* ⚓, **Dregg-anker** (ᵈ...) *m* ⚉ grapnel.

dreggen ⚓ (ᵈᵛ) *v/a.* ⚒ (baggern) to dredge; e-n Fluß (mit e-m Schleppnetz) ♀ to drag the bottom of (or to sweep) a river.

Dregg-haken (ᵈ...) *m* ⚉ drag; **-tau** *n* (Ankertau) mooring-rope.

Dreh-achse ⊙ (ᵘ...) *f* ⚉ *mech.* axis of rotation or revolution; **-bahn** ⊙ *f* Seilerei: rope-walk; **-ball** *m* Tennis: twist-ball; **-bank** ⊙ *f* (turning or turner's) lathe; **-bank-schlitten** ⊙ *m* slide-rest; **-bank-spindel** ⊙ *f* mandrel.

drehbar (ᴸ-) *a.* ⚉ capable of being turned; rotatory; **~keit** (ᴸ--) *f* ⚉ capability of being turned.

Dreh-basse ⚓ (ᵘ...) *f* ⚉ (ehem.: leichtes drehbares Schiffsgeschütz) pederero; **-baum** *m*: a) *mech.* revolving beam; b) = -kreuz; c) ⚓ (Hebebaum) crab-bar; **-bohrer** ⊙ *m* breast-drill; **-bolzen** ⚒ *m*, *artill.* pivot-bolt; **-brett** *n* (Glücksspiel) dial, wheel of fortune; **-brücke** *f* pivot- (or swing-, swivel-) bridge; **-eisen** *n* = -stahl.

drehen (ᴸᵛ) [ahd.] ⚉ **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* 1. to turn; sich (im Kreise) ♀ to twist (or twirl, whirl) round; sich ♀ und wenden (a. winden) (ehe man et. beginnt) to be undecided, to shuffle, to waver irresolutely; es dreht sich darum, daß (ob. ob) // it is only a question whether //, the point is whether //; das, worum (oder die Sache, um die) es sich dreht the point in question, the main point, that upon which the matter hinges; es dreht sich alles um ihn everything depends on him; ⚉ Börse (sich) ♀ (von der Baisse zur Hausse übergehen ob. umgekehrt) to change one's tactics (from bearing to bulling or vice versa). — 2. (wenden) die Füße auswärts ♀ to turn one's toes out; *fig.* den Mantel nach dem Winde ♀ to trim one's sails to the wind, to go with the times; e-m den Rücken ♀ to turn one's back upon a p.; et. zu s-m Vorteil ♀ to turn s.th. to good account, to profit by a th.; sie wußte es so zu ♀ (und zu wenden), daß // she knew how to arrange (or turn) things (so) that //; eine Stelle ♀ und deute(l)n to twist (or wrench) the meaning of a passage (vgl. II). — 3. e-m et. aus der Hand ♀ (winden) to wrest (or wrench) a th. out of a p.'s hand; *fig.* e-m eine Nase ♀ to make a fool of a p., to hoax (or gull) a p. — 4. ⊙ vgl. drechseln; Seide ♀ (zwirnen) to twist silk; Seile ♀ (spinnen) to make ropes; aus Litzen Taue ♀ to strand cables; Tüten ♀ to make paper bags; eine Zigarette ♀ to make (or roll up) a cigarette; ⚓ das Schiff ♀ to tack, to veer (round); das Schiff in den Wind ♀ to stay ... — 5. (herumwirbeln) meist *v/refl.*: to spin round. ⚙ to gyrate; um eine Achse: to rotate, to turn round its axis; die Erde dreht sich um die Sonne ... revolves round the sun; der Kreisel dreht sich (wimmt) the top spins (round); es dreht sich mir alles wie ein Mühlrad im Kopfe (herum) my brain reels, my head swims. — **II** *v n.* (h.) 6. an einem Gesetze ♀ to twist (or put a new construction upon) a law; ⚓ Wind: to veer (round), to shift. — **III ~** *n* ⚒ 7. — Drehung. — **IV (sich) 2b** *p.p.* u. *a.* ⚉ 8. Bed. des *inf.* 9. (f. 5) revolving; sich um die Achse 2b rota(to)ry, ⚙ gyratory.

⚙ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Dreher (ˡᵛ) *m* ⊛ 1. p. who turns, &c. (ſ. drehen); (Drechſler) turner; (Töpfer) potter, thrower. — 2. ⊙ (Kurbel) crank, winch. — 3. (Ländler) slow waltz. — 4. *vet.* (mit Drehkrankheit behaftetes Schaf) sheep suffering from the staggers.

Dreh=feuer (ᵘ…) *n* ⊛ eines Leuchtturms: revolving light; **=gelenk** *n* cup-and-ball joint; **=hals** *m*, *orn.* wryneck (= Wendehals); **=herd** ⚒ *m* rotating buddle; **=käfer** *m*, *ent.* whirligig (-beetle) (*Gyri'nus natato'r*); **=kraft** *f*, *mech.* torsional (or rotary) force; **=kran** ⊙ *m* rota(to)ry crane; **ℨkrank** *a.*, *vet.* bſd. von Schafen: suffering from (the) staggers; **=krankheit** *f*, *vet.* staggers *pl.*; sturdy; **=kraut** ♀ *n* hartwort (*Tordy'lium*); **=kreis** ⚓ *m* turning circle, tactical diameter; **=kreuz** *n* (revolving) turnstile; **=lade** *f* founder's lathe; **=leier** *f* (Bettlerleier) hurdy-gurdy.

Drehling ⊙ (ˡᵛ) *m* ⊛d. 1. a) handle of a wheel; b) = Dreher 2. — 2. ⊙ *mach.* (Stockgetriebe, Trilling) spring-wheel, trundle-wheel, lantern-pinion.

Dreh=maſchine (ᵘ…) *f* ⊛ ⊙ slide-rest lathe; **=meißel** ⊙ *m* turning-chisel; **=moos** ♀ *n* funaria (*Funa'ria hygrome'trica*); **=muskel** *m*, *anat.*: ☞ rotator; **=orgel** *f* barrel-organ; **=piſtole** *f* = Revolver; **=punkt** *m* turning-point; *mech.* centre of rotation; (Angelpunkt) pivot, (Stützpunkt) fulcrum; **=rad** ⊙ *n* turning- (or cord-)wheel; **=ring** ⊙ *m* swivel; **=rolle** *f* a) swivel-pulley; b) (Mange(l) mangle; **=roſt** ⊙ *m* revolving grate; **=ſcheibe** *f*: a) 🚃 turning platform, turn-rail or -table; b) ⊙ Drahtzieherei: table for wire-drawing; ⊙ Töpferei: potter's lathe or wheel; c) (Ziel fürs Wettſchießen) turning target; **=ſeide** ❦ *f* (gezwirnte Seide) twisted silk; **=ſeſſel** *m* revolving arm-chair; **=ſpäne** *m pl.* des Drechſlers: turnings *pl.*; **=ſpiegel** *m* cheval- (or swing-)glass; **=ſtahl** *m* turner's chisel or tool; **=ſtock** *m* Töpferei: turning-staff; **=ſtrom** *m*, *elect.* (verkettete Wechſelſtröme) polyphase electric current; **=ſtrom=betrieb** *m* polyphase electric installation; **=ſtuhl** *m* a) für Klavierſpieler: music-chair; b) ⊙ für Uhrmacher ꝛc.: turn(ing)-bench; **=tiſch** *m* revolving table; **=turm** ⚓ *m* auf Panzerſchiffen: revolving turret.

Drehung (ˡᵛ) *f* ⊛ 1. turning, &c. (ſ. drehen I). — 2. im Kreiſe: ☞ gyration, um e-e Achſe: rotation; um e-n Körper: revolution. — 3. ⊙ (Windung) turn; twist; torsion.

Drehungs=achſe (ᵘᵛ…) *f* ⊛ axis of rotation; **=ellipſo-i'd** *n* spheroid; **=feſtigkeit** *f* torsional strength or force; **=geſchwindigkeit** *f* velocity of rotation, speed of revolution; **=halbmeſſer** *m* radius of rotation, ☞ radius of gyration; **=körper** *m* solid of revolution; **=meſſer** *m* ☞ gyrometer; **=vermögen** *n* rotary capacity or power.

Dreh=wage (ᵘ…) *f* ⊛ *phys.* torsion-balance; **=würfel** *m* Spielzeug: teetotum; **=wurm** *m*, *vet.* der Schafe: ☞ cœnure (*Cœnu'rus cerebra'lis*); **=zange** *f* tweezers *pl.*; **=zeug** *n* turning- or twisting-gear.

drei (ˡ) [ahd.: three: lt. *trēs*] *numer.* I *card. numb.* ⊛ λ₃† (o. z. oft ℨe; *gen.* ℨer; *dat.* ℨen) 1. three; ℨundzwanzig twenty-three; ſie waren zu ℨen, es waren ihrer ℨ(e) there were three of them; Tennis: Spiel zu ℨen three-handed game; je ℨ, ℨ und ℨ, ℨ zu ℨ three and three, by (or in) threes; es iſt halb ℨ, ℨ Viertel auf zehn … half past two, a quarter to ten; ℨ Jahre dauernd, jede ℨ Jahre ſich wiederholend triennial; *bibl.* die (heiligen) ℨ Könige the wise men of the East, the three Magi; ⚔ ℨ Mann tief three deep. — 2. *fig.* ich hielt mir ihn ℨ Schritt vom Leibe I kept him (three yards) off me; ehe man ℨ zählen konnte before one could say Jack Robinson; in a trice; er kann nicht (bis) ℨ zählen he does not know a B from a bull's foot; vgl. Ding 4. — 3. *math.*, &c. aus ℨ (Einheiten) beſtehend: ☞ ternary. — II (die Zahl) **Drei** *f* ⊛ (number) three.

Drei=achteltakt 𝅘𝅥 (ˡᵉᶜʰᵗˢ) *m* ⊛ three-quaver measure; **=akter** (ᵘ…) *m*, **ℨaktig** *a.* ⊛ three-act (drama); **ℨarmig** *a.* three-armed; **ℨbaſiſch** *a.*, *chm.* tribasic, zB. ℨe Phosphorſäure tribasic phosphoric acid (H_3PO_4); **ℨbeinig** *a.* three-legged or -footed; **=blatt** ♀ *n* triplet; (Klee) trefoil; der Iren: shamrock, vgl. Klee; b) *arch.* (lanceolated or round) trefoil; c) Kartenſpiel: three-card trick; **ℨblätt(e)rig** ♀ *a.* three-leaved, trifoliate; **ℨblumen=blättrig** ♀ *a.* three-petaled; **ℨbrachen** *v/a.*, *agr.* to three-fallow, to thrifallow; **=bund** *m*, *pol.* Triple Alliance; **=decker** ehm. ⚓ *m* three-decker; **ℨdrähtig** *a.* = ℨfädig; **=eck** *n*, *geom.* triangle; **ℨeckig** *a.* three-cornered, *geom.* triangular; **=ecks=lehre**, **=meſſung** *f*, *geom.* trigonometry; **ℨeinig** *a.*, *theol.* triune, (being) three in one; **=einigkeit** *f*, *theol.* Trinity; **=einigkeits=bekenner** *m* Trinitarian; **=einigkeits=lehre** *f* Trinitarianism.

Dreier (ˡᵛ) *m* ⊛ ehm. (coin of) three pfennige (= 1½ farthings); weitS. half-penny; small copper coin.

dreierlei (ˡᵛ⌣) *a. inv.* of three kinds or sorts; auf ℨ Art in three (different) ways.

drei=fach (ᵘ…) *a.* ⊛ threefold, treble, triple, triplicate; ℨe Krone des Papſtes triple crown, tiara; ♀ ℨ fiederſpaltig, gefiedert, gerippt ☞ tripinnatifid, tripennate, trinervate; das ⌣e e-r Zahl three times (or thrice) the number; **ℨfäch(e)rig** ♀ *a.* three-celled, ☞ tricular; **=fachheit** *f* triplicity; **=fädig** (er Zwirn) *a.* three-cord; **ℨfaltig(keit** *f*) *a.* = =fach(heit), =einig(keit); **=faltigkeits=blümchen** ♀ *n* = Siebenſtern; **=farben=druck** *m*, *typ.* three-colour print(ing); **ℨfarbig** *a.* three-coloured; ℨe Fahne Frankreichs the tricolo(u)r (flag); **=felder=wirtſchaft** *f*, *agr.* three-fallowing; triennial rotation of crops; **ℨflächig** *a.* *geom* trihedral; **ℨfurchig** ♀ *a.*: ☞ trisulcate; **=fuß** *m* tripod, trivet; **ℨfüßig** *a.* three-footed, ☞ tripedal; **ℨgab(e)lig** *a.* ☞ trifurcated; **=geſang** 𝅘𝅥 *m* trio; **ℨgeſtrichen** 𝅘𝅥 *a.*: ℨe Oktave thrice-accented octave; **ℨgeteilt** *a.* tripartite; vgl. ℨteilig; **ℨglied(e)rig** *a.* *math.* trinomial (value), *cryst.* rhombohedral. [= Dreieinigkeit.]

Dreiheit (ˡ⌣) *f* ⊛ 1. triad. — 2. *theol.*

Drei=herr(ſcher) (ᵘ…) *m* ⊛ triumvir; **=herrſchaft** *f* triumvirate; **ℨhörnig** *a.* ⊛ tricorn, ☞ tricornigerous; **ℨhundert** *numer.*, *a.* three hundred; **=hundertel** *n* three-hundredth; **ℨhundertjähriges** Jubiläum tercentenary; **ℨjährig** *a.* three years old; ein ℨes Kind a three-year-old child; **ℨjährlich** *a.* triennial; **ℨkantig** *a.* three-edged; **ℨkapſelig** ♀ *a.* three-capsuled; **=käſehoch** *m* hop-o'-my-thumb, Tom Thumb; F bit of a boy; **=klang** 𝅘𝅥 *m* triad; **ℨklappig** *a.* three-valved; ♀ trivalvular; **ℨknotig** ♀ *a.* ☞ trinodal; **=königs=feſt** *n.* **=tag** *m* Twelfthday, *eccl.* Epiphany; **=königs=kuchen** *m* bſd. ehm. twelfth-cake; **ℨköpfig** *a.* three-headed (ſ. köpfig 2); **ℨkörnig** *a.* three-grained; **ℨlappig** ♀ *a.* three-lobed, ☞ trilobate; **=laut** *m*, *gram.* triphthong; **ℨmähdig** *a.*, *agr.* producing three crops. [of three units or parts.]

Dreiling faſt† (ˡᵛ) *m* ⊛d. s.th. consisting

drei=mal (ᵘ…) *adv.* three times, thrice; **ℨmalig** *a.* ⊛ occurring three times, thrice repeated; **ℨmänn(er)ig** ♀ *a.* (mit drei Staubgefäßen) ☞ triandrian, triandrous; **=maſter** *m* ⊛: a) ⚓ three-master; b) (Gut) three-cornered hat; **ℨmaſtig** ⚓ *a.* three-masted; **ℨmonatlich** *a.*: a) (taking place) once in three months; quarterly; b) lasting three months; three-monthly; **=monats=tratte** *f* ⊛ three months' draft.

drein F (ˡ) *adv.* ſ. darein ꝛc.

drei=paarig ♀ (ᵘ…) *a.* ⊛ ☞ tergeminal, …ate; **=paß** *m* ⊛ *arch.* round trefoil; **=pfünder** ⚔ *m* three-pounder; **ℨphaſig** *a.*, *elect.*: ℨer Strom three-phase current; **ℨprozentig** ❦ *a.* bearing three per-cent.; ℨe Papiere three-per-cents *pl.*; **=rad** *n* tricycle; weifitziges: sociable; **ℨräd(e)rig** *a.* three-wheeled; ℨer Wagen, a.: three-wheeler; **=rad=fahrer** *m* tricyclist; **ℨreihig** *a.* (placed) in three rows or lines; ♀ ☞ trifarious; **ℨrippig** ♀ *a.* three-nerved, ☞ trinervate; **=ruderer** ⚓ *m* Mlt.: trireme; **ℨrud(e)rig** ⚓ *a.* with three rows of oars; ℨes Schiff grch. Mlt.: trireme; **ℨſaitig** 𝅘𝅥 *a.* three-stringed (instrument); **=ſatz** *m*, *arith.* rule of three; **=ſchlag** 𝅘𝅥 *m*: a) triple (time), b) *man.* amble; **=ſchlitz** *m*, *arch.* triglyph; **ℨſchlotig** ⚓ *a.*: ℨer Kreuzer three-funnel(led) cruiser; **=ſchnitt** *m*, *math.* trisection; **ℨſchürig** *a.*, *agr.* von Wieſen: annually producing three crops of hay; **ℨſeitig** *a.* three-sided, trilateral; vgl. ℨkantig; **ℨſilbig** *a.*, *gram.* trisyllabic; **=sinnige(r)** (blinde(r) Taubſtumme(r)) one possessed of only three senses; blind deaf-and-dumb; **ℨſitzig** *a.* with three seats; **ℨſpaltig** ♀ *a.* three-cleft, ☞ trifid; **=ſpänner** *m* three-horse vehicle; **ℨſpännig** *a.* with (or drawn by) three horses; yoked with three oxen; **=ſpiel** 𝅘𝅥 *n* trio; **ℨſpitzig** *a.* three-pointed; ♀ ☞ tricuspid(ate); **ℨſprachig** *a.* in three languages, trilingual; **=ſprung** *m* Turnerei: hop, step, and jump.

dreißig (ˡᵛ) [drei u. ↑ zig = zehn] *numer.* I *card. numb. inv.* thirty; im Alter von ℨ (Jahren) at the age of thirty; Tennis: zu ℨ thirty all. — II (die Zahl) ~ *f* ⊛

(number) thirty; grch. *hist.* (Athen 404 u. 403 v. Chr.) die ~ the Thirty (Tyrants); in die ~ kommen to approach the (age of) thirty. — **III** 2er *a. inv.* in den 2er Jahren in the thirties; **~er(in** *f* ☺) *m* ☺ man (*f* woman) of thirty (years of age) or aged (or turned) thirty; in den ~ern sein to be past (or over) thirty; er ist in den ~ern ... a man turned (or of about) thirty.

dreißig-fach (ᵘ~...) *a.* ☻, **2fältig** *a.* thirtyfold; **2jährig** *a.* lasting (or of) thirty years; *hist.* der ~e Krieg the Thirty Years' War (1618—1648), Engl.: the Wars of the Roses (1455—1485).

dreißigste (ᴸ~~) *ord. numb.* ☻ thirtieth; den (a. am) 2n (30.) März on the thirtieth of March or on March the thirtieth; **2l** *a. inv.* u. **~l** *n* ☺ thirtieth (part); **2ns** *adv.* in the thirtieth place.

dreist (ᴸ) [ndd.] *a.* ☻ 1. (kühn; *ant.* blöde 2) bold, daring; unabashed. — 2. (keck) audacious, F saucy; (frech) impudent, F cheeky; ich darf 2 (*adv.*) behaupten I make bold to say; sein gutes Glück wird ihn noch 2er machen his good fortune will make him bolder still or embolden him still more.

Drei-stab (ᵘᴸ) *m* ☻ Kricket: wicket.

Dreistigkeit (ᴸ~-) *f* ☻ (*s.* dreist) boldness, daring; audacity; impudence; F sauciness, cheek; mit edler ~ with wonderful coolness or assurance or F cheek.

drei-stimmig ♪ (ᵘ...) *a.* ☻ for three voices; **2stöckig** *a.* three-storied; **2stündig** *a.* of three hours(' duration); **2stündlich** *a.* happening every three hours; **2tägig** *a.*: a) lasting three days; three days old; b) coming (or happening) once in three days; *med.* 2es Fieber tertian (ague); **2tausend** *numer. a.* three thousand; **2tausendste(r)** *a.* three thousandth; **2teilig** *a.* in three parts; ☖ tripartite, trichotomous; ♀ = **2spaltig**; 2er Ausdruck *math.* trinomium; **-teiligkeit** *f* ☻ bsd. *theol.* ☖ trichotomy; **-viertel-geige** ♪ *f* three-quarter violin; **-viertel-profil** *n* three-quarter profile; **-viertel-spieler** *m* Fußball: three-quarter back; **-viertel-takt** ♪ *m* measure of three crotchets; **2weibig** ♀ *a.* (mit drei Griffeln) trigyn*ian*, ...ous; **2wertig** *a.*, *chm.* trivalent; 2es Element triad; **-wertigkeit** *f*, *chm.* trivalence; **2wink(e)lig** *a.* triangular; vgl. **2eckig**; **-zack** *m*: a) bsd. Mlt.: trident; b) Aalfischerei: eel-prong; c) ♀ arrow-grass (*Triglo'chin*); **2zackig** *a.* = **2zinkig**; **-zahl** *f* triad; **2zählig** *a.* ternary, ♀ ternate; **-zahn** ♀ *m*: liegender ~ heather-grass (*Trio'dia decum'bens*); **2zehig** *a.* vom Faultier 2c.: three-toed, ☖ tridactylous.

dreizehn (ᵘᴸ) *numer.* **I** *card. numb. inv.* thirteen; *co.* 2 (Kinder 2c.) a baker's dozen. — **II** (die Zahl, Ziffer) ~ *f* ☻, a. **~er** *m* ☺ (number) thirteen; die böse ~ the unlucky (or ill-starred) thirteen; **2jährig** (ᵘᴸ...) *a.* ☻ thirteen years old.

dreizehnte(ᵘᴸ~) *ord.numb.* ☻ thirteenth; Ludwig XIII. (der ~) Louis XIII (the Thirteenth); **2l** *a. inv.* u. **~l** *n* ☺ thirteenth (part); **2ns** *adv.* in the thirteenth place.

drei-zeilig (ᵘ...) *a.* ☻ = **2reihig**; **2ziff(e)rig** *a.*, *arith.* of three digits; **2zinkig** *a.* three-ponged or -forked; **2zöllig** *a.* three-inch(ed); **2züngig** *a.* three-tongued; vgl. **2sprachig**; **-zylinder-maschine** ⚙ *f* three-cylinder machine.

Drell ☻ (ᴸ) [ndd.] *m* ☖b. = Drillich.

Drempel (ᵈᵕ) [ndd.: trampeln] *m* ☺ ⚙ *carp.* little jamb; ⚓ (port-)sill.

Dresch-boden (ᵈ...) *m* ☻, **-diele** *f* threshing-floor. [threshing (a. = Prügel 2).]

Dresche F (ᵈᵕ) *f*, *agr.* ☻ thrashing,

dreschen (ᵈᵕ) [ahd.: thrash] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ☖e. (a. ☖b)(e)ſt 1. *agr.* to thrash, to thresh; *fig.* leeres Stroh 2 (sich vergebens bemühen) to waste one's words, to lose one's labour; F to flog a dead horse. — 2. (prügeln) to thrash, beat, cudgel; auf e-n los 2 F to give a p. a good hiding or licking; F (mit der Zunge) 2 (klatschen) to wag one's tongue. — 3. *fig.* Akten 2 (durcharbeiten) to pore over deeds (all day long); Phrasen 2 to spin out fine sentences. — **II** ~ *n* ☺ 4. thrashing, threshing.

Dreſcher (ᵈᵕ) *m* ☺ *agr.* thrasher; er (fr)ißt wie ein ~ he eats like a wolf or a cormorant, he gorges (himself).

Dreſcher-lohn (ᵈᵕ...) *m* ☺ *agr.* (daily) wages *pl.* paid for thrashing.

Dreſch-flachs (ᵈ...) *m* ☺ unthrashed flax; **-flegel** *m* flail; **-maſchine** ⚙ *f* thrashing-machine; **-tenne** *f* = **-boden**; **-wagen** *m*, *bibl.* (Jeſ. 41,15) sharp threshing instrument; **-walze** ⚙ *f* thrashing-roller; **-zeit** *f*, *agr.* thrashing-season.

Dreſſier-band (ᵕᵘ...) *n* ☺ (Halsband für Hunde) training-collar for dogs.

dreſſieren (ᵕᴸᵕ) [fr.] ☺ **I** *v/a.* (abrichten) to train; (zureiten) to break in; Jagdhunde 2c. auch: to enter; von Menſchen: gut dreſſiert well drilled or coached. — **II** ~ *n* ☺ = Dreſſu'r.

Dreſſierer (ᵕᴸᵕ) [fr.] *m* ☺ trainer.

Dreſſier-leine (ᵕᵘ...) *f* ☺ training-lash.

Dreſſierung (ᵕᴸᵕ) *f* ☻ = Dreſſur.

Dreſſur (ᵕᴸ) [fr.] *f* ☻ training; breaking in of horses; coaching of pupils; ich finde nicht die Spur von e-m Geiſt, u. alles iſt ~ (G., Fauſt) I find no trace of wit, and all is drill and polish.

Drieſch (ᴸ) *m*, *n* ☖a. = Dreeſch; 2 *a.* ☻ *agr.* (brach) fallow. [fallow.]

drieſchen (ᴸᵕ) *v/a.* ☮ *agr.* (brachen) to

drieſeln (ᴸᵕ) [ndd.; *drehen] *v/a. u. v/n.* (h.) ☖a. to turn (or spin, twirl) round.

Drift[1] ⚙ (ᵈ) [ndd.] *m* ☖b. 1. (ſchlechter Torf) inferior peat. — 2. Färberei: (Küpenmeß) dyer's net-ring.

Drift[2] ⚚ (ᵈ) [engl.] *f* ☻ (auch *n* ☖b.) 1. *geol.* (Treibeisſtrömung) (glacial) drift. — 2. ⚓ (oft Trift, auf dem Waſſer Treibendes) drift; (Wrackgut) flotsam and jetsam.

Drift-ſtrömung ⚓ (ᵈ...) *f* ☻ drift-current.

Drilch ☻ (ᵈ) *m* ☖b. = Drillich.

Drill[1] (ᵈ) *m* ☖b. = Drillich. [drill(ing).]

Drill[2] ⚔ (ᵈ) [drillen 3] *m* ☖b. (Übung)

Drill-bogen ⚙ (ᵈ...) *m* ☺ e-s Drillbohrers, drill-bow; **-bohrer** ⚙ *m* drill(-borer), wimble, auger.

drillen (ᵈᵕ) [ndd.; *drehen] ☺ **I** *v/a.* 1. meiſt: to turn (rapidly); *v/refl.* ſich 2 to twirl (or spin) round. — 2. ⚙ Fäden 2 (winden) to twist ...; *agr.* ⚚ Samen 2 (in Reihen ausſtreuen) to drill ... — 3. ⚔ ⚚ Rekru'ten 2 F to drill (or train) recruits. — 4. weitS. (plagen) to harass. — 5. ⚓ ein Schiff 2 to tow ... by a rope with a single block. — **II** *v/n.* (h.) 6. mit dem Ruder 2 to steer.

Driller ⚙ (ᵈᵕ) *m* ☺ = Drillbohrer.

Drillich ☻ (ᵈᵕ) [P aus It. *trili'cium*] *m* ☖d. tick(ing), (grober Damaſt) huckaback; ⚔ **~-anzug** (ᵈᵕ...) *m* ☺ canvas frock and trousers.

Drilling[1] (ᵈᵕ) [drei] *m* ☖d. one of triplets, one of three children born at a birth; (dreiläufiges Gewehr) three-barrelled gun.

Drilling[2] ⚙ (ᵈᵕ) [drillen] *m* ☖d. (Getriebe) spring-wheel, lantern(-wheel).

Drillings[1]**-geburt** (ᵈᵕ...) *f* ☺ birth of triplets; **-**[2]**rolle** *f* arbor of a lantern; **-**[2]**walzen** *f/pl.* trio-rolls *pl.*

Drill-maſchine ⚙ (ᵈ...) *f* ☺ *agr.* drill (-harrow); **-meiſter** ⚔ *m* drill-sergeant, -instructor; **-pflug** *m*, *agr.* drill-plough.

drin F (ᵈ) *adv.* ſ. darin.

Dr.-Ing. *abbr.* = Doktor-ingenieur.

dringen (ᵈᵕ) [ahd., vgl. Drang] **I** *v/n.* Mſt: a) (ſn) 1. **durch** etwas 2 (ſich hindurch-arbeiten) to force (or work) one's way through, to get (or squeeze) through; durch die Menge 2, auch: to push (one's way) through the crowd; *fig.* es drang mir durchs Herz, als //, etwa: it cut me to the quick when //. — 2. **aus** et. 2 to break forth (⚔ to sally) from s. th.; **bis** in das Innere der Erde 2 to penetrate into the very (or right into the) bowels of the earth; das Gerücht iſt bis zu ihm gedrungen ... reached (even) him, F ... got to his ears; **in** ein Geheimnis 2 to fathom (or to get to the bottom of) a secret; die Nachricht wird in die Öffentlichkeit 2 ... get abroad, spread about, F ooze out; ⚔ in eine Stadt 2 to enter ... (by force); **zum** Herzen 2 to go straight to the heart. — b) (h.) 3. *abs.* (drängen) **auf** et. 2 to insist on a th., to demand a th., mit Bitten in e-n 2 to entreat (or solicit) a p.; ſie drang mit Fragen in ihn she plied (or besieged) him with questions; ſie drang in ihn, daß er nachgebe she urged (or pressed) him to give in. — **II** 2b *p.pr.* u. *a.* ☻ 4. urgent, pressing; 2de Gefahr imminent danger; 2de Gründe cogent reasons *pl.*; 2de Geſchäfte, Notwendigkeit urgent (or pressing) business, need; 2der Verdacht strong suspicion; *adv.* 2d bitten to plead (or beg) hard; wir haben es 2d nötig we are in urgent need of it, F we want it badly. — **III ge-drungen** *p.p.* u. *a.* ☻ (D9) 5. in den Bed. des *inf.* — 6. ich fühle mich 2 zu klagen I feel (myself) compelled (or obliged) to complain. — 7. Geſtalt: square-built, thick-set, F squat; Stil: concise, terse; vgl. drängen V.

dringentlich (ᵈᵕᵕ) *adv.* urgently.

dringlich (ᵈᵕ) *a.* ☻ pressing, urgent.

Dringlichkeit (ᵈᵕ-) *f* ☻ urgency, pressure (of circumstances); **~s-antrag** *m*, **~s-erklärung** *f* motion, declaration of urgency. [within (= darinnen).]

drinnen (ᵈᵕ) *adv.* (*ant.* draußen) inside,

driſch (ä) *imper.*, **driſch(e)ſt** (ä(⌒)), **driſcht** (ä) *sg. pres. ind.* von dreſchen. [flegel.]
Driſchel † (ä⌒) [ahd.] *m* ⊛ = Dreſch-
dritt (ä) [ahd.: third: lt. *tertius*] *ord. numb.* ⊛ **1.** third; **2ens, zum 2en** *adv.* thirdly, in the third place; ich habe es aus 2er Hand I heard it from another source; am (oder den) 2en Juni on the third of June; 2e Perſon third person or party, als Begleiterin eines Pärchens: lady propriety; als Schiedsrichter: umpire; immer den 2en Tag every third day; Heinrich III. (der ~e) Henry III (the Third); *math.* in die 2e Potenz erheben to raise to the third power, to cube; *fig.* das iſt ſein 2es Wort that's his favourite (or pet) saying. — **2.** wir waren zu 2 (drei) there were three of us, we were three. — **3.** ⊛ der Wechſel iſt in 2er (anderer) Hand the bill has been passed on (by endorsement); ⊛ für Rechnung e-s ~en for account of the third party.
drittehalb (ä⌒ä) ſ. dritthalb.
Dritteil faſt † (ä⌒) [mhd. dritte Teil] *n* (*m*) ⊛ = Drittel.
Drittel (ä⌒) [Dritteil] *n* ⊛ und *a. inv.* third (part); zwei ~ two(-)thirds; eine 2 Meile one-third of a mile; **~(geviert)** *n, typ.* thick space.
dritteln (ä⌒) *v/a.* ⊛a. to divide into three parts.
drittens (ä⌒) *adv.* ſ. dritt 1.
dritt-halb (ä⌒) *a. inv.* two and a half; 2 Jahre two years and a half, two and a half years; **2letzt** *a.* last but two; *gr.* 2e Silbe antepenult.
drob F (ä) *adv.* ſ. darob, darüber.
droben (⌒) [dar oben] *adv.* (*ant.* drunten) above, up there; (up) aloft; (eine Treppe hoch) upstairs; (im Himmel) on high, in heaven (above).
Droge ⊛ (⌒) [nhd. 18. *sae.*; *fr. *drogue*] *f* ⊛ (Arzneiware) drug.
Drogen-geſchäft ⊛ (⌒⌒...) *n* ⊛ wholesale druggist's (business); **-handel** *m* drug-trade; **-händler** *m* wholesale druggist; **-handlung** *f* druggist's (shop); **-waren** *f/pl.* drugs *pl.*
Drogerie (~⌒) *f* ⊛ = Drogenhandlung; **~-...** (~⌒⌒...) ⊛ ſ. Drogen-...
Drogett ⊛ (-ä) [fr.] *m, n* ⊛b. (grobes Wollzeug) drugget; **~-fabrikant** *m* dr.-maker.
Drogiſt, meiſt ⊛ (-ä) *m* ⊛ (wholesale) druggist (= Drogenhändler).
Droh-brief (⌒...) *m* ⊛ threatening note, letter of intimidation.
drohen (⌒) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⊛ to threaten, to menace; e-m (etwas oder mit etwas) 2 to threaten a p. with a th.; das Haus droht einzuſtürzen ... is bound to tumble (before long), is doomed to ruin; uns droht ein Sturm we are threatened with a storm; Sprichw. wer droht, macht dich nicht tot threats kill nobody; barking dogs seldom bite; strong words break no bones; *v/imp.* es droht mit Regen it's threatening with rain, it (or the sky) looks lowering; 2d threatening; jur. a.: ⊛ comminatory; e-n 2d (*adv.*) anblicken to cast threatening glances at a p., to frown at a p.; 2de Gefahr imminent danger; der 2de Untergang des Reiches the impending ruin of the empire. — **II** ~ *n* ⊛ = Drohung.
Droher (⌒) *m* ⊛ one who threatens.
Drohne (⌒) [ndd.: drone] *f* ⊛ *ent.* (männliche Biene) drone; F *fig.* idler.
dröhnen (⌒) [ndd.: drone] **I** *v/n.* (h.) ⊛ **1.** to rumble; vom Donner: to roar, to roll; v. Geſchützen auch: to boom. — **2.** (erſchüttern) to quake, to shiver. — **II** ~ *n* ⊛ **3.** rumbling, &c. (ſ. I). — **4.** roar(ing) (or rolling) of thunder; boom of cannon; thud of a falling body.
Drohnen-ſchlacht (⌒⌒...) *f* ⊛ im Bienenkorbe: slaughter of the drones.
Droh-note (⌒...) *f* ⊛ = -brief.
Drohung (⌒) *f* ⊛ threat(ening), geh. Spr.: menace; jur. auch: commination; leere, prahleriſche ~ idle threat, bravado.
Droh-wort (⌒⌒) *n* ⊛ (word of) threat.
Droleric (~⌒) [fr.] *f* ⊛, **Drollerei** (~⌒) *f* ⊛ drollery; funny action, fun.
drollicht ↖, mſt **drollig** (⌒) [ndd.: droll] *a.* ⊛ nur *fig.* droll; funny, ludicrous; (witzig) facetious; (komiſch) comical, quaint; 2er Kerl queer fellow, F oddity, cure, caution.
Dromedar (~⌒, auch ⌒~) [grch.] *n* ⊛c. **1.** *zo.* (einhöckeriges Kamel) dromedary (*Camelus dromedarius*). — **2.** *fig.* blockhead, dullard, stupid fellow, F duffer.
Drommete (~⌒) *f* ⊛ *poet.* = Trompete.
Dronte 𝔇 (⌒) [fr.] *f* ⊛ *orn.* (ausgeſtorbener Rieſenvogel) dodo (*Didus ineptus*).
droſch (ä) (**dröſche** *subj.*) *impf.* v. dreſchen.
Droſchke (⌒) [ndd., poln., *ruſſ.] *f* ⊛ (Mietwagen) hackney-carriage; vierrädrige ~ cab, fly, F four-wheeler, F growler; zweirädrige ~ (Lo.) hansom (-cab); (mit der) ~ fahren to drive in a cab, F to cab it; eine ~ mieten oder nehmen to engage (or hire, take) a cab.
Droſchken-beſitzer (⌒...) *m* ⊛ cab-owner; **-fahrgeld** *n* cab-fare; **-fuhrmann** *m* = -kutſcher; **-halte-platz** *m* stand for hackney-carriages, F cab-stand; **-kutſcher** *m* cab-driver, cab-man; F cabby, *co.* Jehu; **-pferd** *n* cab-horse; **-tari'f** *m*, **-taxe** *f* table of cab-fares. [= drieſeln.]
dröſeln (⌒) [ndd.; *drehen] *v/n.* (h.) ⊛a.
Droſſel[1] (⌒) [ahd.: throstle, thrush: lt. *turde'la*] *f* ⊛ *orn.* thrush, throstle (*Turdus*); (Sing-) ~ mavis (*Turdus musicus*). [*f* ⊛ = Kehle 1.]
Droſſel[2] † od. *hunt.* (⌒) [ahd.: throat]
Droſſel[3]**-ader** (⌒...) *f* ⊛ *anat.* jugular vein; **-bart** *m*: König ~ King Bluebeard; **-klappe** ⊙ *f* Dampfm.: throttle.
droſſeln (⌒) *v/a.* ⊛a. Dampfm.: to throttle; gedroſſelter Dampf throttled steam.
Droſſel[4]**-ſtuhl** ⊙ (⌒...) *m* ⊛ (Waterſpinnmaſchine) throstle; **-ventil** ⊙ *n* = -klappe, a. throttle-valve; Hebel des ~s throttle-lever, water-spinning frame.
Droſt (ä) [mlt.; *ndd. = Truchſeß] *m* ⊛b. u. ⊛ ehm. i. Niederſachſen: (Landrat) bailiff; **~ei** (⌒) *f* ⊛ circuit of a bailiff.
D. R. P. *abbr.* = Deutſches Reichs-patent German (Imperial) patent.
drüben F (⌒) *adv.* over there, yonder; hüben u. 2 (on) this side and (on) that.
drüber F (⌒) *adv.* ſ. darüber.
Druck[1] (ä) [ahd.; *drücken] *m* ⊛b. **1.** (Drücken) pressing, pressure; der Hand: squeeze (or grip) of the hand. — **2.** (Laſt) weight; burden of taxation; oppression by government; ~ im Magen pressure on (F heaviness of) the stomach; *fig.* ~ ausüben auf to put pressure upon. — **3.** ⊛ ~ (niedriger Stand) der Preiſe depression (or depressed state) of the market, low level of prices. — **4.** *phys., mech.* (downward) pressure, compression; (Schwerkraft) (force of) gravity; ~ von Gaſen expansive (or elastic) force of gases.
Druck[2] ⊙ (ä) [drucken] *m* ⊛b. **1.** *typ.* **a)** (Drucken) printing, putting (or setting up) in type; im ~(e) befindlich in (or passing through) the press; in (den) ~ geben to put in(to) print; to send to press; **b)** (Gedrucktes) print (auch ⊛ von Stoffen); impression; (Abzug) copy, proof; bunter ~ coloured impression (a. ⊛ v. Stoffen); kleiner, großer ~ small, large type; unreiner ~ slurred (or foul) copy; einen ~ abziehen to pull off a proof. — **2.** Buchhandel: (Ausgabe) issue; zweiter ~ reimpression; ~ und und Verlag von 2., Berlin L., Printers and Publishers, Berlin.
druckbar (ä-) *a.* ⊛ fit to be printed.
Druck-berichtiger (ä...) *m* ⊛ *typ.* printer's (or publisher's) reader; (Korrektor) proof-reader; **-berichtigung** *f* correction (for the press); (Korrektur-leſen) proof-reading; **-beſorger** *m* (supervising) editor; **-bewilligung** *f* permission to print; (lt.) imprimatur; **-bogen** *m, typ.* printed sheet; **-buchſtabe** *m* type, character, (printed) letter.
Drückeberger F (⌒⌒) *m* ⊛ one who shirks work (or his duty) or who shuns danger; poltroon; sneak.
drucken (ä) [nhd. 1462] *v/a.* ⊛ bſd. ⊙ *typ.* **1.** to print, to put in type; ich ließ es 2 I had (F got) it printed; wir laſſen das Buch ꝛc. (jetzt) 2 we are (now) going to press; laß (es) nicht zu raſch 2! don't rush into print!; wieder 2 to reprint. — **2.** *fig.* er lügt wie gedruckt he tells the most plausible lies or tales; ↖ he lies like truth.
drücken (ä) [ahd.] ⊛ **I** *v/a.* **1.** (preſſen) to press; to squeeze (or grip) a p.'s hand; e-n an die Wand 2 to push a p. against the wall; e-n in die Arme, aus Herz 2 to clasp a p. in one's arms, to one's heart; to hug a p.; e-m ein Geldſtück in die Hand 2 to slip a coin in(to) a p.'s hand; den Hut tief(er) ins Geſicht 2 to pull one's hat over one's eyes; das Siegel auf etwas 2 to put (or impress) one's seal upon a thing. — **2.** breit, platt 2 to squash, to flatten; tot 2 to squeeze to death; vom Sattel ꝛc.: ein Pferd wund 2 to chafe (or gall) a horse; ſich (*dat.*) den Fuß wund 2 to rub one's foot sore; zu Boden 2 to weigh down, to crush. — **3.** meiſt *fig.* (beläſtigen, bedrängen) to oppress, to molest; es drückt ihn, daß / it weighs on his mind that //, it troubles him that //; der Alp drückt ihn he has (or suffers from) nightmare; die armen Leute 2 to be hard on the poor; ſchwer auf das Volk 2 to weigh (or press) heavily upon the

people; sein böses Gewissen drückt ihn his bad conscience pricks him; der Hunger drückt sie hunger pinches them; meine Stiefel ♀ mich ... hurt me; ⊜ den Markt, die Preise ♀ to depress the market, to bring down prices; Sprichw. jeder weiß, wo ihn der Schuh drückt everybody knows where his own shoe pinches; e-e ♀de Luft an oppressive air. — **II** *v/n.* (h.) **4.** die Bohnen ♀ ihr im Magen ... press (or lie heavy) on her stomach; **an** einer, **auf** eine Feder ♀ to press (or touch) a spring; etwas drückt (lastet) auf seinem Herzen he has a heavy burden on his heart. — **III sich** ♀ *v/refl.* und *v/recip.* **5.** (s. I) sich an=ea. ♀ to push against one another. — **6.** das Obst hat sich gedrückt ... is (slightly) spoilt or damaged. — **7.** sich in die Ecke ♀ to crouch (or huddle) in a corner); (sich ducken) to cringe (and crawl). — **8.** F u. *hunt.* (sich ducken, heimlich entfliehen) to decamp, to make o.s. scarce, to sneak away, F to hook it. — **IV** ~ *n* ⊜ **9.** pressure, squeezing, &c. (s. I); impression of a seal; vgl. auch Druck. — **V ge-drückt** *p.p.* u. *a.* ⊜ **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** er ist in ♀er Lage ... in straitened circumstances, in straits; ⊜: ♀e Preise low prices; die Börse war ♀ the stock-market was depressed or dejected or flat or lifeless.

Drucker (ᵈ⌣) [nhd.] *m* ⊜ **1.** *typ.* one who prints, &c. (s. drucken); bsd. (Buch=)~ printer, ⊽ typographer; an der Presse: pressman; ~ und Verleger (firm of) Printer(s) and Publisher(s). — **2.** * *paint.* part of the picture set off by strong shades or lights.

Drücker (ᵈ⌣) *m* ⊜ **1.** one who presses, &c. (s. drücken). — **2.** ⊙ (Klinken=)~ latch, latch-key; thumb-latch. — **3.** ⊙ Büchsenm.: (Abzug) trigger of a gun.

Drucker=baum ⊙ (ᵈ⌣...) *m*, *typ.* printer's beam.

Druckerei (ᵈ⌣ˈ) *f* ⊜ **1.** ⊙: a) = Buchdruckerei; b) printing-works *pl.* = Zeugdruckerei. — **2.** F printing.

Drückerei (ᵈ⌣ˈ) [drücken 1 u. 9] *f* ⊜ squeezing; (Durchbrennen) decamping, sneaking away, taking one's hook.

Drucker=farbe (ᵈ⌣...) *f* ⊜ printer's ink.

Druck=erlaubnis (ᵈ...) *f* ⊜ = =bewilligung.

Drucker=lohn (ᵈ⌣...) *m* ⊜ printer's wages *pl.*; =**marke** *f* trade-device; =**saal** *m* press-room, printing-office, -room.

Drücker=schloß ⊙ (ᵈ⌣...) *n* ⊜ Schlosserei: thumb- (or latch-)lock.

Drucker=schwärze ⊙ (ᵈ⌣...) *f* ⊜ printer's ink.

druck²=fähig (ᵈ...) *a.* ⊜ *typ.* ready for printing; =**fehler** *m* ⊜ misprint, printer's (or typographical) error; *pl.* meist: (lt.) errata; =**fehler=verzeichnis** *n* (list of) errata; ♀**fertig** *a.* ready for the press, ready to go to press; ♀ erklären to sign for press; =**firma** *f* (publisher's or printer's) imprint; =**form** *f* printing-block; =**formular** *n* printed form; =**freiheit** *f* freedom of the press; =**hebel** *m*, *mech.* downward-acting lever; =**jahr** *n* year (or date) of impression; =**kattun** ⊜ *m* print(ed goods *pl.*), (Zit) chintz; =**knopf** *m*, *elect.* e-s Weckers ꝛc.: bell-push; =**kosten** *pl.* printing expense(s *pl.*); =**kraft** *f* = Druck¹ 4; =**kugel** ⚔ *f* (überladene Mine) globe of compression; =**linie** *f*, *arch.* thrust-line; =**luft** ⊙ *f* als Kraftmittel: compressed air; =**maschine** *f* (Schnellpresse) printing-machine; mit Reliefwalzen: surface p.-m.; =**messer** *m*, *mech.* pressure-gauge; manometer; =**ort** *m* e-r Schrift: place of publication; =**papier** *n* printing-paper; =**presse** *f* printing-press; =**probe** *f* specimen, proof; =**pumpe** *f*, *mech.* pressure- (or forcing-) pump; ♀**reif** *a.* = ♀fertig; =**sache** *f* ✉ Aufschrift: printed matter; book-post; =**schrift** *f* print(ed work); (Type) (printing-)type; =**seite** *f* (printed) page; *pl.* auch bsw.: pages of letterpress.

drucksen F (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ⊜ (zögern) to waver, hesitate; **Druckser** *m* ⊜ waverer; **Druckserei** (ᵈ⌣ˈˈ) *f* ⊜ wavering.

Druck¹=stange (ᵈ...) *f* ⊜ *mech.* forcing-lever; =**stempel** *m* am Brunnen, *mech.* piston of a forcing-pump, forcer; =**telegraph** *m*, *tel.* printing- (or type-setting) telegraph; =**verband** *m*, *surg.* compress; =**verbot** *n* prohibition to print a book, &c.; =**verfahren** *n* Zeugdruckerei: printing-process; =**walze** *f*: a)¹ *mach.* pressing-roller, presser; b)² *typ.* printing-roller; =**waren** ⊜ *f/pl.* printed goods *pl.*; =**werk** *n*: a) *mach.* pressure-engine; b) *typ.* printed work; vgl. auch Drucker=... und Buchdrucker=...

Drude (ᴵ⌣) [mhd.] *f* ⊜ **1.** (Hexe) witch. — **2.** = Druide.

Druden=baum (ᴵ⌣...) *m* ⊜ witches' tree; =**fuß** *m* (Zauberstegel gegen Hexerei) pentacle. — Vgl. auch Hexen=...

Dru-ide (⌣ᴵ⌣) [klt.] *m* ⊜, **Dru-idin** *f* ⊜ *hist.* (Priester[in] der Kelten) druid(ess *f*).

Dru-iden=denkmal (⌣ᴵˈ⌣...) *n* ⊜ cromlech, cairn, dolmen; =**dienst** *m* druidism; =**steine** *m/pl.*, =**tempel** *m* druidic circle.

Dru-identum (⌣ᴵ⌣) [klt.] *n* ⊜d. druidism (= Druidendienst).

dru-idisch (⌣ᴵ⌣) [klt.] *a.* ⊜ druidic(al).

drum F (ᵈ) *adv.* s. darum.

drunten F (ᵈ⌣) [dar unten] *adv.* (*ant.* droben) below, down there; im Hause: down-stairs.

drunter F (ᵈ⌣) *adv.* s. darunter; ♀ und drüber topsy-turvy; vgl. darüber.

Druſch (ᵈ) *m* ⊕(⊽)a. **1.** = dreschen II. — **2.** number of sheaves thrashed.

Drüschen (ᴵ⌣) *n* ⊜ (*dim.* von Drüse) *anat.*: ⊽ glandule.

Drüſchling ♀ (ᴵ⌣) *m* ⊕d. = Dreeschling.

Druſe (ᴵ⌣) [nhd.; *Drüse] *f* ⊜ **1.** ⚒ *min.* (Kristall=)~ ♀ druse, crystallized ore. — **2.** *vet.* glanders (or strangles) of horses. — **3.** *anat.* = Drüse. — **4.** ~*n* *pl.* (Weinhefe) lees *pl.* of wine.

Drüſe (ᴵ⌣) [ahd.] *f* ⊜ *anat.* gland; kleine ~ = Drüschen; *path.* an den ~n (Skrofeln) leiden to suffer from scrofula, to be scrofulous.

druſeln (ᴵ⌣) [ndd.: drowse] *v/n.* (h.) ⊜a. to be drowsy, to doze, to slumber.

Druſen südd. (ᴵ⌣) [ahd.] *f*, *inv.* = Druse 4.

drüſen=artig (ᴵˈ⌣...) *a.* ⊜ *anat.* = ♀förmig; =**beſchreibung** *f* ⊜ *physiol.*: ⊽ adenography; =**beule** *f* bubo; =**entzündung** *f*, *path.*: ⊽ adenitis.

druſen=förmig (ᴵˈ⌣...) *a.* ⊜ *min.*: drusy.

drüſen=förmig (ᴵˈ⌣...) *a.* ⊜: ⊽ glandiform, glandul*ar*, ...ous; =**geſchwulſt** *f* ⊜ swelling of the glands, am Halſe auch: mumps *pl.*; =**krankheit** *f* affection (or disease) of the glands; =**kunde**, =**lehre** *f*, *physiol.*: ⊽ adenology.

Druſen=lehre (ᴵˈ⌣...) *f* ⊜ = Drüsenkunde; =**marmor** *m*, *min.* shell-marble.

Drüſen=ſchmerz (ᴵˈ⌣...) *m* ⊜ *path.*: ⊽ adenalgia; =**ſchnitt** *m*, *surg.*: ⊽ adenotomy; ♀**tragend** ♀ *a.* glanduliferous; =**verhärtung** *f*, *path.*: glandular induration, ⊽ scirrhosity.

druſicht, druſig (ᴵ⌣) *a.* ⊜ *min.*: ⊽ drusy; crystallized.

drüſicht, drüſig (ᴵ⌣) *a.* ⊜: a) = drüsenförmig; b) *path.* scrofulous.

Drüs=wurz ♀ (ᴵˈˢ) *f* ⊜ = Pferdesaat.

Dryade (⌣ᴵ⌣) [grch.] *f* ⊜ *myth.* (Baum-, Wald-nymphe) dryad.

Dſchabalpur ♀ Ost-Z. (ᴵ⌣⌣) *npr/n* ⊜a.

Dſchagannath (⌣⌣ᴵ) [ſkt. Herr der Welt] *npr/m.* ⊜a. *myth.* Juggernaut.

Dſchaipur ♀ Ost-Z. (ᴵ⌣) *npr/n.* ⊜a. Jaipur.

Dſchangel (n *pl.*) (ᵈ⌣) [indiſch] *f* ⊜, *m* ⊜ (Schilfmoor) jungle(s *pl.*).

Dſchengis=Khan (ᵈ⌣=ᴵ) *npr/m.* ⊜a *hist.* (mongol. Herrscher, 1154-1227) Jengis-Khan.

Dſchiggeta-i ⊽ (⌣⌣ᴵ⌣) [mongoliſch] *m* ⊜ *zo.* (Halb-eſel) dziggetai (*Equus hemionus*).

Dſchonke ⚓ (ᵈ⌣) [chin.] *f* ⊜ (großes flaches Flußboot) (Chinese) junk.

Dtzd. *abbr.* = Dutzend.

du, Du (ᴵ) [ahd.: thou: lt. *tū*] **I** *person. pron.* der 2. Person ⊜ A 1, 3† **1.** vertraulich unter Freunden, Kindern und Verwandten: you, bis in *SH.'s* Tage a. thou; in Gebeten und Gedichten noch jetzt: thou (früher auch unter Quäkern gebr.); **du ſelber** haſt's geſagt you said so yourself. — **2.** mit e-m auf Du und Du ſteh(e)n, bsd. ehm. to thou a p.; weitS. to be on intimate terms with a p., to hobnob with a p. — **3.** nach *rel. pron.* nie zu übersetzen: du, der du mein Freund biſt you who are my friend; o Gott, der du mein Herz kennſt Thou (Lord) that knowest my heart. — **4.** nach dem Imperativ und vor e-m Vokativ ſelten und nur zur beſonderen Hervorhebung der 2. Perſon zu überſetzen: ſag' du das nicht don't (you) say that!; ſetz' du dich! sit down!; du Narr! fool that you are! — **II** *n*, *inv.* **5.** dein anderes Du your other self, your (lt.) *alter ego.*

Dual ⊽ (ˣᴵ) [lt.] *m* ⊕c., ~**is** (ˣᴵ⌣) *m* ⊜ *gr.* (Zweizahl) dual (number); ~**ismus** (ˣ⌣ᵈ⌣) *m* ⊽ *phls.* dualism; ~**iſt** (ˣ⌣ᵈ) *m* ⊜ dualist; ♀**iſtiſch** (ˣ⌣ᵈ⌣) *a.* ⊜ dualistic; ~**ität** (ˣ⌣⌣ᴵ) *f* ⊜ *phls.* duality.

Dübel ⊙ (ᴵ⌣) *m* ⊜ dowel-pin, wooden plug (for a wall).

Dublette (⌣ᵈ⌣) [fr. *doublet m*] *f* ⊜ (Doppelſtück) duplicate, double (specimen).

dublieren (⌣ᴵ⌣) [fr. *doubler*] *v/a.* ⊜ **1.** Billard: to (cannon off the) cushion. — **2.** ⊙ a) Spinnerei: (mehrfach) zſ.-zwirnen) to twine; b) Weberei: Stoffe ♀ (auf die halbe Breite zſ.-legen) to fold... double.

Dublone (⌣ᴵ⌣) [span.] *f* ⊜ (span. Goldmünze, etwa 21 Mark) doubloon (= 100 reals).

Ducht (ᵈᶜht) [ndd.] *f* ⊜ **1.** ⚓ (Querbank) thwart; die ~en einheben (auslegen) to (un)ship the thwarts. — **2.** ⊙ ~ (Litze) e-s Taues strand.

⊽ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊜ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Dückdalbe ⊙ ⚓ (ˇ–ˇ) [(*+ P *duc d'Albe*) ndd. Diek- (Deich-)dallen] *f* ⚙ Wasserbaukunst: bollards *pl.*, posts *pl.* joined obliquely for mooring ships in the harbour; **~n-ſtich** (ˇ–…) *m* ⚓ bowling-knot.

Ducke *prov.* (ˇ–) *f* ⚙ = Dücker[1].

ducken F (ˇ–) [mhd. (ndd.): duck; *tauchen] ⚙ **I** *v/a.* (ſenken) to lower; *fig.* (demütigen) to humble. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to bow one's head; to stoop; ausweichend: to duck one's head.

Ducker[1] (ˇ–) *m* Ⓩ *zo.* (Antilope) duyker-(bok), impoon (*Cephalo'lophus mergens*).

Ducker[2], bff. **Dücker**[1] ⊙ (ˇ–) [lt. (*aquae*) *ductus*] *m* ⚒ Wasserbau: siphon.

Dücker[2] (ˇ–) [: duck] *m* Ⓩ *orn.* (Tauch-ente) sea-duck.

Duck-mäuſer F (ˇ–ˇ) *m* Ⓟ (Schleicher) sneak; (Scheinheiliger) hypocrite; **~ei** (ˇ–ˇ–) *f* ⚙ sneaking; hypocrisy; **♀ig** (ˇ–ˇ) *a.* ⚙ sneaking, hypocritical; **♀n** (ˇ–ˇ) *v/a.* Ⓟa. to (play the) sneak.

Duck-ſtein *prov.* (ˇ–) *m* ⚒ (Tuff, Traß) (calcareous) tuff.

Dudeldei (ˇ–ˇ) *n* Ⓜ tweedledee, tweedle-dum; **dudeldum(dei)** vgl. dideldum(dei).

Dudelei F (–ˇ–) *f* ⚙ tootling, wretched music of wind-instruments; **Dud(e)ler** (ˇ(–)ˇ) *m* Ⓟ tootler, wretched musician; **dudeln** [poln.] (ˇ–) *v/n.* (h.) Ⓟa. to tootle; to play on the bagpipe; to make hideous music.

Dudelſack 🎵 (ˇˇ–) *m* ⚒ bagpipe, ſchott. bagpipes *pl.*; Sprichw. den Himmel für einen ~ (od. eine Baßgeige) anſehen, etwa: to be overjoyed or in raptures; **~(ſ)-pfeifer** *m* ⚒ bagpipe (player).

Dudler F (ˇ–) *m* Ⓟ ſ. Dudeler.

Dudu F (ˇ–) *m* Ⓩ *orn.* = Dronte.

Du-ell (–ˇ) [fr., *lt.] *n* Ⓦb. (Zweikampf) single combat, duel (auf Piſtolen, Degen with pistols, swords); ein ~ ausfämpfen, beſtehen to fight a duel; zum ~ herausfordern, bſd. ehm. to call out, to challenge; **Du-ellant** (–ˇˇ) [lt.] *m* ⚒ duellist, combatant; principal in a duel.

du-ellieren (–ˇˇ) [lt.] **ſich** ♀ *v/refl.* ⚙ to (fight a) duel; ſich mit e-m ♀, to fight (a duel with) a p., † to go out with a p.

Duell-regeln (–ˇ…) *f/pl.* ⚒ laws *pl.* of duelling.

Duenja, öſt. **Duenna** (–ˇja) [ſpan.] *f* ⚙ Ⓟ (Anſtandsdame) duenna.

Du-ett 🎵 (–ˇ) [lt.] *n* Ⓦb. (Zweigeſang) duet.

duff (ˇ) [ndd.] *a.* ⚙ (matt, glanzlos) dull.

Düffel T ⚒ (ˇ–) *m* ⚒ (dickes langhaariges Wolltuch) duffle, stout hairy cloth.

Duft[1] (ˇ) [ahd.] *m* Ⓓb. **1.** (Dunſt) exhalation; vapour, haze; (Beſchlag von Obſt) bloom, ♁ pruinescence; *phys.*, &c. (ausſtrömender Hauch) aura. — **2.** (angenehmer Geruch) scent, perfume, aroma, fragrance, (sweet) odour.

Duft[2] † = Ducht. [ſ. Tüfteln, tüfteln.]

☛ **Düftelei** F (ˇˇ–), **düfteln** F (ˇ–)

duften (ˇ–) **I** *v/n.* ⚒ **1.** (ſin) to rise as vapour. — **2.** (h.): a) meiſt *v/impers.*: es duftet um den See there is a haze (a)round the lake; die Wände ♀ (ſchlagen aus) the walls are clammy, F the walls sweat; ♀d damp, moist; b) (angenehm riechen) to give forth scent or perfume; a. *v/impers.*: es duftet lieblich nach Blumen there is sweet perfume of flowers. — **II** ~ *n* ⚒ **3.** = Duft 2.

duftig (ˇ–) *a.* ⚙ **1.** (ſ. Duft[1] 1) vaporous, hazy. — **2.** (ſ. Duft[1] 2) scented, perfumed, aromatic, fragrant, sweet-smelling, ♁ odor(ifer)ous.

Duftigkeit (ˇ–) *f* ⚙ haziness.

duft-los (ˇ) *a.* ⚙ inodorous, scentless; **♀reich** *a.* scented, perfumed.

Dugong (–ˇ) [malai.] *m* Ⓩc. ⚒ *zo.* ducong, duyong, sea-cow (*Hali'core Dugong*).

du jour ⚔ † (dü Gu'r) [fr. des Tages] *inv.* (vom Dienſt) on (special) duty, on guard.

Dukaten (–ˇ–) [mhd. 12. *sec.*; *Dukas *npr.* lt. Kaiſer-familie] *m* ⚒ (Goldmünze, etwa 9,55 Mark) ducat; **~-gold** *n* ⚒ fine gold.

Düker ⊙ (ˇ–) [ndd. Taucher] *m* ⚒ **1.** = Dücker[1]. — **2.** ⚓ (Nagel ohne Kopf) sprig.

duktil (ˇ–) [lt.] *a.* ⚙ (dehnbar) ductile; **~ität** (ˇ–ˇ–) *f* ⚙ ductility.

duldbar (ˇ–) *a.* ⚙ tolerable, sufferable.

dulden (ˇ–) [ahd.] ⚒ *v/a.* u. *v/n.* (h.) (leiden) to tolerate, to suffer; (ertragen) to endure, to bear; (aushalten) to submit to, to put up with, to stand; ich kann es nicht ♀ (zulaſſen) I cannot allow (or permit) it; das duldet keinen Aufſchub it brooks no delay.

Dulder (ˇ–) *m* ⚒, **~in** *f* ⚙ (patient) sufferer, a. martyr; Kranke[r] invalid.

duldſam (ˇ–) *a.* ⚙ enduring, long-suffering; in Glaubensſachen ꝛc.: tolerant; **~keit** (ˇ––) *f* ⚙ endurance; tolerance.

Duldung (ˇ–) *f* ⚙ toleration, sufferance, (Nachſicht) indulgence; endurance.

☛ **Dulle** ⚓ ſ. Dolle. **Dülle** = Tülle.

Dult ſüdd. (ˇ) [ahd.] *f* ⚙ (Jahrmarkt) fair.

Dulzinea F (–ˇˇ–) [ſpan. Dulcinea del Toboso, Geliebte des Don Quichotte] *f* ⚙ (Ⓩ) *co.* lady love, sweetheart.

dumm (ˇ) [ndd.: dumb] **I** *a.* ⚙ (D 2, 7) **1.** (ſtumpfen Geiſtes) stupid, dull (of comprehension), slow (of understanding); (einfältig) silly, foolish, simple-minded, F thick-headed; (ſchwachſinnig) imbecile, idiotic; **♀er** (unwiſſender) Bauer ignorant clod-hopper; **♀e** Gans silly goose; **♀er** Kerl, Menſch blockhead, simpleton; er iſt nicht ſo ♀, wie er ausſieht ... such a fool as he looks; *iro.* du biſt nicht ♀! you are no fool!, F you know a thing or two!; ſo ♀ bin ich nicht I am not so (F such a) silly as that; ♀ machen, oft: to stupefy, to stun; *adv.* etwas ♀ angreifen to begin (or do) a th. clumsily or awkwardly. — **2.** (Geiſtesarmut verratend) **♀e** Handlung od. Rede, **♀er** Schnack tomfoolery; **♀er** Streich silly action, F stupid thing to do; **♀es** Zeug nonsense, silly stuff, idle talk, als Ausruf auch: rubbish!, stuff!; **♀es** Zeug reden, vorbringen to talk nonsense (F twaddle, bosh). — **3.** (unangenehm) das iſt eine **♀e** Geſchichte ... an awkward (or unpleasant) matter. — **4.** (ſchwindelig) es wird mir ganz ♀ im Kopfe my head feels quite giddy or dizzy. — **5.** (faſt †: a) von Eßwaren: (abgeſtanden) stale, insipid; das Gewürz iſt ♀ geworden ... has lost its flavour; *bibl.* wo nun das Salz ♀ (taub) wird (Matth. 5, 13) but if the salt have lost his savour; b) v. Körperteilen: (empfindungslos) numb. — **II ~e(r)** *m*) *f* ⚙ **6.** stupid (or silly) one, fool; (ſ. der ſich prellen läßt) dupe, jay; die ~en h. das meiſte Glück od. die dümmſten Bauern h. die größten Kartoffeln the biggest fools have the most luck; F fools for luck; die ~en w. nicht alle fools will never die out; damit fängt man die ~en that's (the bait) to catch fools with.

Dumm-bart (ˇ…) *m* ⚒ = **-kopf**; **♀dreiſt** *a.* ⚙ foolhardy, impertinent, F saucy, cheeky; **-dreiſtigkeit** *f* foolhardiness, impertinence, F sauciness, cheek.

Dummerjan (ˇˇ–) *m* Ⓜe. stupid fellow, numskull, dunce; F noodle; vgl. dummII.

Dummheit (ˇ–) *f* ⚙ **1.** (Dummſein) stupidity; foolishness; imbecility; mit der ~ kämpfen Götter ſelbſt vergebens (*sch.*) with folly even gods combat in vain. — **2.** (dummer Streich) stupid (or foolish) act, blunder; eine ~ begeh(e)n to commit a foolish action.

Dumm-kopf (ˇ…) *m* ⚒ blockhead; F duffer; **♀köpfig** *a.* ⚙ blockheaded; **-koller** *m*, *vet.* sleepy staggers.

Dummrian (ˇˇ–) *m* Ⓜe. = Dummerjan.

dumm-ſtolz (ˇˇ) *a.* ⚙ stupidly proud.

Dum-palme ♀ (ˇˇ–) *f* ⚒ gingerbread-tree, doom-palm (*Hyphae'ne theba'ica*).

dumpf (ˇ) *a.* ⚙ [nhd. „gedämpft“: thump, dump] **1.** vom Ton: hollow, dull, deep-sounding; **♀es** Rollen des Donners u. rumbling ... — **2.** von der Luft: close, heavy, sultry; von e-m Zimmer: close, confined; (muffig) fusty, stuffy; (feucht) damp. — **3.** faſt † von Menſchen = dumm 1; mir wird ganz ♀ im Kopf I (begin to) feel quite stupefied or dazed. — **4.** **♀es** (bedrückendes) Schweigen oppressive silence.

Dumpfheit (ˇ–) *f* ⚙ (ſ. dumpf) hollowness of sound; closeness of air; fustiness of a room; stupor of the senses.

dumpfig (ˇˇ) *a.* ⚙ ſ. dumpf 2; (ſchimmelig) mouldy, musty; **~keit** (ˇˇ–) *f* ⚙ fustiness; mould(iness).

dun F (ˇ) *a.* ⚙ tipsy; dick u. ♀ full up, crammed with food.

Düna ♀ (–ˇ) *npr. f.* Ⓦa. (ruſſ. Fluß) Dvina.

Dune (–ˇ) *f* ⚙ = Daune.

Düne (–ˇ) [(nhd. 1400) ndd.: down] *f* ⚙ (ſandiger Strand) sandy beach; F sands *pl.*; (Sandhügel) downs *pl.*

Dünen-hafer ♀ (ˇˇ…) *m* ⚒ (Sandrohr) beach-grass (*Ammo'phila*); **-roſe** ♀ *f* Scotch rose (*Rosa spinosi'ssima*); **-ſand** *m* sea-sand.

Dung[1] (ˇ) [ahd.: dung] *m* Ⓦb. *agr.* = **dung**[2], **dünge** (ˇˇ) † u. *poet. imp.* v. dingen. [**-mittel** *n* = Dung-mittel.]

Dünge-jauche (ˇˇ…) *f* ⚒ liquid manure.

düngen (ˇˇ) ⚒ **I** *v/a. agr.* to manure, to fertilize the soil. — **II** *v/n.* (h.) to serve as manure, to have fertilizing properties. — **III ~** *n* ⚒ = Düngung.

Dünger (ˇˇ) [Dung] *m* ⚒ *agr.* manure, fertilizer; (Miſt) dung; F muck; (Kunſt-)~ artificial manure, (Stall-)~ stable-manure.

Dung-erde (ˇ…) *f* ⚒ vegetable earth; rich mould; vgl. Dünger-erde.

Dünger-erde (ˇˇ…) *f* ⚒ compost, (garden-)mould, vgl. Dung-erde; **-haufen** *m* dung-heap, dunghill, manure-heap, F muckheap.

Dung-fliege (ˇ…) *f* ⚒ *ent.* dung-fly (*Scato'phaga*); **-gabel** *f* d.-fork; **-grube** *f* d.-hole; manure-pit;

=käfer *m*, *ent.* dung-beetle (*Aphodius*); =mittel *n* fertilizer; (Jauche) liquid manure; =ſtreuen *n* spreading (of) manure; =ſtreuer ⚙ *m*, *agr.* manure-spreader or -distributor. — Vgl. auch Dünge=..., Dünger=...

Düngung (ᵈᵘ) *f* ⚉ manuring, fertilization of the soil; (Obenauf=)~ top-dressing of a field; ~s...ſ. Dung=, Dünge=.

dunkel (ᵈᵘ) [ahd.: dun] I *a.* ⚉ (D 8, 9) 1. (*ant.* hell) dark; (finſter) gloomy; (düſter) dusky; (trübe) murky; ein Zimmer ♀ machen to darken ...; es wird ♀ it is growing (F getting) dark or dusky; als es (ganz) ♀ war when (the) night had set in, after dusk. — 2. (trüb) dim; es wird mir ♀ vor den Augen my eyes grow dim; *adv.* die Lampe brennt ♀ ... sheds a feeble (or gives a bad) light or burns dim(ly) or faintly. — 3. von Farben: dark, sombre; dunkler m. to deepen the colour; dunkles Schwarz deep (or jet-)black. — 4. *fig.* (unklar) obscure; (unverſtändlich) abstruse; (geheimnisvoll) deep, mysterious; (unbeſtimmbar) vague; e-e dunkle Erinnerung a faint recollection; von dunkler (unbekannter) Herkunft of unknown (or obscure) origin; eine dunkle Vorſtellung a confused (or hazy) notion; das dunkle Zeitalter (Mittel-alter) the Dark Ages *pl.* — II ~ *n* ⚉ 5. darkness, gloom, dusk, *fig.* obscurity; im ~ der Nacht in the depth of night. — III **Dunkle(s)** *n* ⚉ 6. im ~n in the dark, in the shade; ſ. a. munkeln; *fig.* im ♀n in obscurity; e-n im ♀n (im ungewiſſen) l. to leave a p. in the dark or in ignorance; im ♀n leben to live in obscurity, to lead an obscure life or existence; Farbe: ins Dunkle ſpielend of a dark(ish) hue or shade.

Dünkel (ᵈᵘ) [nhd.; *dünken] *m* ⚉ (Selbſtüberſchätzung) conceit; (Anmaßung) presumption; (Hochmut) haughtiness, pride, F bumptiousness; er hat einen gewaltigen ~ he thinks much (or has a good opinion) of himself.

Dunkel=arreſt ⚔ (ᵈᵘ...) *m* ⚉ dark cell, black hole; ♀äugig *a.* ⚉ dark-eyed; ♀blau *a.* da.-blue; ♀braun *a.* da.-brown; Pferd: bay(-coloured); Hautfarbe: tanned, tawny; ♀farbig *a.* da. (-coloured), of a deep dye; ♀haarig *a.* da.-haired.

dünkelhaft (ᵈᵘ⌣) *a.* ⚉ (ſ. Dünkel) conceited, presumptuous, haughty, proud, F bumptious; ~igkeit *f* ⚉ = Dünkel.

Dunkelheit (ᵈᵘ-) *f* ⚉ = dunkel II; die ~ der Nacht the gloom (*poet.* the shades *pl.*) of night; bei anbrechender ~ at nightfall, at dusk; bei völliger ~ in perfect darkness, when it is quite dark, in the depth of night.

Dunkel=kammer (ᵈᵘ...) *f* ⚉ *phot.* dark-room, (lt.) camera obscura; =mann *m* *hist.* u. *pol.* obscurantist.

dunkeln (ᵈᵘ) ⚉a. I *v/n.* (h.) u. ſich ♀ *v/reflex.* (dunkel werden) to grow dark or dim; (dunkler w.) to darken; a. *v/impers.* es dunkelt it is growing dark or dusky. — II *v/a.* eine Farbe ꝛc.: to darken, to make darker, *fig.* to obscure.

Dunkel=werden (ᵈᵘ...) *n* ⚉ darkening; vor dem ~ before it gets dark, ere (or before) nightfall.

dünken (ᵈᵘ) [ahd.: think] ⚉ I *v/n.* (h.) u. *v impers.* to seem; (erſcheinen) to appear; es dünkt (deucht) mich (ob. mir), daß //, als ob //, als wenn // it seems to me (faſt † methinks) that //, as if //, as though //; F it runs in my head that //; ich tue was mir gut dünkt I do as I think fit or right; es dünkt ihm lächerlich he thinks (or deems) it ridiculous, it appears ridiculous to him. — II ſich ♀ *v/reflex.* ich dünke mich (ob. mir) glücklich (zu ſein) I esteem (or think) myself happy; ſich etwas (Großes) ♀ to have a high opinion of o.s. or of one's importance; F to fancy o.s. (somebody); ſie dünkt ſich ſchön she thinks (that) she is beautiful, she thinks (or fancies) herself good-looking; er dünkte ſich krank he imagined that he was ill.

Dünkirchen ♀ (ᵘᵈᵘ) *npr.n.* ♁a. (fr. Stadt) Dunkirk, (fr.) Dunkerque.

dunkle(...) ſ. dunkel.

dünn (ᵈᵘ) [ahd.: thin: lt. *tĕ'nŭis*; *] ⚉ (D 7) 1. (*ant.* dick) thin; (ſchmächtig) slender, slim; (mager) thin, lean; (locker) flimsly; ♀e Beine thin legs; ♀er Faden slender thread; durch dick und ♀ ſ. dick 7; ♀ machen to (make) thin; F *fig.* ſich ♀ machen to make o.s. scarce; ♀e Finger thin (or tapering) fingers *pl.*; *typ.* ♀es Spatium hair-space. — 2. (zerſtreut) scattered; ♀e Bevölkerung sparse population; ♀es Haar thin (or fine) hair; ♀er Nebel slight haze or mist; *adv.*: ♀ bevölkert thinly (or sparsely) inhabited; ♀ ſäen to sow wide apart. — 3. v. Flüſſigkeiten: weak (tea), dilute(d) (alcohol); ♀es Blut poor (or serous) blood; ♁ *phys.* ♀e Luft rarefied air; *fig.* in ♀e Luft zerrinnen to dissolve in thin air.

dünn=bäckig (ᵈᵘ...) *a.* ⚉ hollow-cheeked; =beil ⊙ *n* ⚉ *carp.* chip-axe; ♀beinig *a.* thin- (F spider-)legged; =bier *n* weak (bisw. small) beer; ♀blätt(e)rig ❦ *a.* thin-leaved, ♁ tenuifolious; =darm *m* small intestine.

Dünne (ᵈᵘ) *f* ⚉ = Dünnheit.

dünn=häutig (ᵈᵘ...) *a.* ⚉ thin-skinned.

Dünn=heit (ᵈᵘ-) *f* ⚉ (ſ. dünn) thinness; slenderness; leanness; flimsiness of material; weakness of a fluid; poorness of blood; rarefaction of the air.

dünn=leibig (ᵈᵘ...) *a.* ⚉ lank(-bodied); ♀lippig *a.* thin-lipped; ♀ſchalig *a.* von Eiern: thin-shelled; von Apfelſinen ꝛc.: thin-skinned; =ſchliff *m* ⚉ Mikroſkopie: transparent section; ♀ſchnäb(e)lig *a.* *orn.*: ♁ tenuirostral; =ſchnäbler *m*, *orn.*: ♁ tenuiroster, *pl.* ...res; =ſtein *m* table-diamond.

Dünnung (ᵈᵘ) *f* ⚉ *hunt.* mſt *pl.* (Flanke) (des Wildes) flank.

dünn=wadig (ᵈᵘ...) *a.* ⚉ spindle-legged.

dunſen (ᵈᵘ) I faſt † *v/n.* (ſu) ⚉ = anſchwellen. — II **ge-dunſen** *p.p.* ſ. bſd. Art.

Dunſt (ᵘ) [ahd.: dust] *m* ⚉a(b). 1. exhalation; (Dampf) vapour, steam; (Rauch) smoke; dichte (ſtarke) Dünſte dense (strong) fumes *pl.*; ſchädliche Dünſte noxious effluvia *pl.*; ⚒ in Schachten: choke-damp. — 2. *fig.* (Schein) (mere) show, (false) appearance; blauer ~ smoke (and puff); F gas; e-m (einen) blauen ~ vormachen to cast a mist before a p.'s eye, to bamboozle (or gammon, humbug) a p.; leerer ~ (mere) fancies or phantoms or bubbles *pl.*; alles ging in ~ und Rauch auf, wurde zu ~ it all dissolved into thin air, F all went to nothing. — 3. *hunt* (Vogel=)~ (feines Schrot) small (or fowling-)shot.

dunſt=artig (ᵈᵘ...) *a.* ⚉ vapour-like; gaseous; =bad *n* ⚉ vapour-bath; =bläschen *n* steam-bubble, -globule; =druck *m* tension of the vapour in the air.

dunſten, dünſten (ᵈᵘ) ⚉ I *v/n.* (h.) to evaporate, to (rise as) steam; to exhale vapour or steam; es dunſtet it is damp(ing) or misty; (zu Gas w.) to volatilize; (rauchen) to smoke, reek; (ſchwitzen) to perspire. — II *v/a.* Kochk.: (dämpfen) to stew. — III ~ *n* ⚉ evaporation; steaming; volatilization; perspiration.

Dunſt=flinte (ᵈᵘ...) *f* ⚉ fowling piece; =gebilde *n* misty shape, hazy form; *fig.* vision, phantom; =hülle *f* = =kreis.

dunſtig (ᵈᵘ) *a.* ⚉ (ſ. Dunſt) 1. vaporous; filled with steam or fumes; (gasförmig) gaseous; (neblig) hazy, misty. — 2. = dumpf 2. — 3. *path.* v. der Haut: moist (with perspiration); P sweaty.

Dunſt=kreis (ᵈᵘ...) *m* ⚉ atmosphere; =kugel *f*, *phys.* = Dampfkugel; =loch ⊙ *n*, *arch.* air-hole; =obſt *n* stewed fruit; =rohr ⊙ *n*, *arch.* ventilating tube.

Dünnung ⚓ (ᵘ) [= Deining] *f* ⚉ (bewegte See) ground-swell, surf.

Dunzel F ſüdd. (ᵈᵘ) [fr. *donzelle*; *it.] *f* ⚉ (Mädchen) damsel; girl.

Duo ♪ (ᵘ-) [lt. ᵈᵘ] *n* ⚉ duo (a. = Due'tt).

Duodez ⊙ (-ᵛᵘ) [lt.] *n* ♁a. *typ.* duodecimo (*abbr.* 12mo, 12⁰); halfsheet of twelves; Buch in ~ book in twelves.

Duodez=band (-ᵛᵘ...) *m* ⚉ duodecimo (-volume); =fürſt *m* petty prince or sovereign; bisw. princelet; =fürſtentum *n* petty principality.

duodezimal (-ᵛ-tß⌣) [lt.] *a.* ⚉ duodecimal; ~=maß (ᵛ...) *n* ⚉, ~=ſyſtem *n* duodecimal measure(ment), system.

Duodezime ♪ (-ᵛᵘtß⌣) [lt.] *f* ⚉ (Intervall v. Oktave u. Quinte) twelfth, duodecimo.

düpieren (-ᵘ) [fr.] *v/a.* ⚉ (betrügen) to dupe; der, die von ihnen Düpierte ⚉ their dupe or victim.

Duplex=telegraphie (ᵘ⌣tß...) *f* ⚉ duplex telegraphy.

duplieren (ᵛᵘ) [lt.] *v/a.* ⚉ *typ.* to mackle; duplierter Druck (Doppeldruck) mackle; a. = dublieren.

Duplik (ᵛᵘ) [fr.] *f* ⚉ ehm. jur. rejoinder.

Duplikat (ᵛᵘᵗ) [lt.] *n* ♁c. (Abſchrift) duplicate, identical copy; ⚉ Wechſel in ~ bill in sets or in duplo; ~ur (...ᵘ) [lt.] *f* ⚉ (doppelte Lage) double layer.

duplizieren (ᵛᵘᵗ⌣) [lt.] *v/a.* ⚉ ehm. jur. to rejoin; **Duplizität** (ᵛᵘᵗ⌣ᵘ) *f* ⚉ (Zweideutigkeit) ambiguity; (Falſchheit) duplicity.

duplo (ᵘ-) [lt.] *adv.*: in ♀ (doppelt) in duplicate or *in duplo*.

Dur ♪ (ᵘ) [it.] *n*, *inv.* (*ant.* Moll²) [major.]

durch (ᵘ) [ahd.: th(o)rough] I *prp.* mit *acc.* 1. Ort: through; ♀ ... hin throughout; ♀ die Luft fliegen to fly through the air; ♀ die Naſe reden to speak through the nose; (quer über mitten) ♀ across; ♀ das Zimmer ſchreiten to stride across the room; ♀ die Wälder (hindurch) across the forests; vgl. ♀=

einander; *fig.* e-m ♀ die Finger ſehen to overlook (or wink at) a p.'s fault(s); das ging mir ♀ den Kopf it came (or flitted) across my mind, it occurred to me; das ging mir ♀ Mark und Bein it sent a shiver (or a thrill) right through me or through my body. — **2.** Mittel oder Urſache: through (the instrumentality of); by, by means (or dint) of; ♀ einen Dolmetſcher ſprechen to speak through an interpreter; ♀ ſein Eingreifen through (or owing to) his intervention; ♀ die Poſt by (or per) post or mail; through (the medium of) the post; ♀ den Regen iſt der Weg ſchmutzig geworden through (or in consequence of) the rain the road has become muddy; ♀ ſeine hohe Stellung by virtue of his high position; ♀ Überanſtrengung from over-exertion; ♀ Zufall through accident, by chance. — **3.** Zeitdauer: ♀ das ganze Leben (**hindurch**) throughout (or during) life or a (whole) life-time. — **II** *adv.* immer nach dem *s.*: **4.** mſt zeitlich, bisw. räumlich: wir reiſten die ganze Nacht ♀ we travelled all night long; er ging die ganze Reihe ♀ he went along the whole line. — **5.** oft *ell.* für ein mit „durch" gſ.-geſetztes *v.* der Bewegung. er iſt ♀: a) (vorbeigegangen) he has gone by; b) (durchgekommen) he has (safely) got through or escaped, he is out of danger; c) (durchs Examen) he has passed (his examination), F he got through (his exam); F ſeine Schuhe ſind ♀ (geriſſen) ... worn (out) or F on the ground; F unten ♀ (verloren) ſein ... utterly lost or ruined. — **6. durch und durch** from end to end; completely; ♀ und ♀ faul utterly (or thoroughly) rotten; ♀ und ♀ ehrlich honest to the backbone; ♀ und ♀ naß wet (or drenched) to the skin; ein Ehrenmann, ein Schurke ♀ und ♀ a thorough gentleman, an out-and-out (or arch-) villain; ich kenne es ♀ und ♀ I know it inside and out.

durch-... (ˈ... od. ˌ...) Vorſilbe in Zſſgn mit *v.* **I** immer trennbar (**): **1.** (hindurch): durchſchimmern (ˈˌ) to shine through. — **2.** (bis zu Ende) alle Stücke durchſpielen (ˈˌ) to play all the pieces (right) through. — **3.** (vollkommen): ein Zimmer durchheizen (ˈˌ) to heat a room thoroughly. — **4.** *fig.* (mit Anſtrengung) ſich durchſchlagen (ˈˌ) to fight one's way through. — **II** immer untrennbar (*): **5.** (anfüllen): durchſchimmern (ˌˌ) to fill with light. — **6.** (befahren): alle Meere durchſchiffen (ˌˌ) to navigate every sea. — **7.** (haſtig abmachen): e-n Brief durchfliegen (ˌˈ) to take a (hasty) glance at ... — **8.** (verbringen): die Nacht durchſeufzen (ˌˈ) to spend ... in groaning.

durch-ächzen (ˌˌ) *v/a.* ℌ* to spend in groaning; to sigh away hours or days.

durch-ackern (ˌˌ) *v.a.* ℭa** **1.** völlig: to finish ploughing. — **2.** gehörig: (mſt ˌˌ ℭa*) to plough thoroughly or all over, *fig.* to search thoroughly or throughout; to work out with care.

durch-ädert (ˌˈˌ) *a.* ℜ interveined, veiny, full ↑f veins, ⚒ streaky.

durch-arbeiten (ˌˌˌ) ℌ** **I** *v/a.* **1.** (zu Ende arbeiten) to finish, complete; (ˌˌˌ) ℌ* (gehörig bearbeiten) to work through or thoroughly; v. Teig: to knead well. — **2.** geiſtig: to elaborate; to study (or examine) thoroughly; to digest. — **3.** (durchbringen) to get (or force) through. — **4.** ſich (*dat.*) die Hände ♀ to work one's hands sore. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** to work one's way through or up; to (w)edge (one's way) through a crowd; to toil through a dense wood; to wade through a bog, *fig.* to pull through great difficulties, a long illness, &c. — **6.** (den Weg bahnen) to pave (or make) one's way by dint of hard work; ſich durch den ganzen Shakeſpeare (hin)♀ to plod (or F wade, plough) through the whole of Sh.('s works). — **III ~** *n* ℌ u. **Durch-arbeitung** *f* ℜ **7.** (ſ. 2) elaboration, thorough study or examination. — **8.** (ſ. 5) toilsome (or laborious) crossing or passage.

durch-atmen (ˌˈˌ) *v/a.* ℬb* (atmend durchbringen) to fill (or impregnate) with one's breath or odour, to scent.

durch-ätzen (ˌˌ) *v/a.* ℜ* to corrode (thoroughly); to etch (through).

durch-aus (ˌˈ, mit Nachdruck a. ˌˈ) *adv.* **1.** (vollſtändig) thoroughly, throughout, completely, entirely, in every way; ♀ richtig quite (or perfectly) correct; er wünſcht ♀ nicht, Sie zu hindern he has not the least desire to prevent you. — **2.** (unbedingt) absolutely; positively, by all means; ♀ nicht not at all, not in the least; er iſt ♀ nicht reich he is by no means rich, he is far from rich; er will ♀ reiſen he is (thoroughly) bent on travelling.

durch-backen *v/a.* **1.** (ˌˌˌ) ℌb(ℜ)** (völlig backen) to bake through or thoroughly. — **2.** (ˌˌˌ) ℌb(ℜ)* (backend vermiſchen) mit Roſinen ♀ to mix in baking (mit with).

durch-bauſ(ch)en ſ. durchpauſen.

durch-beben (ˌˈˌ) *v/a.* ℜ* to cause to vibrate or to shiver or to shake; *fig.* to thrill, to fill with emotion.

durch-beißen (ˌˈˌ) ℭa** **I** *v/a.* (a. ˌˈˌ ℭa*) to bite (or eat) through, to crush between the teeth. — **II** *v/n.* (ɦ.) to get through by (means of) biting. — **III ſich ♀** *v/refl.* to work one's way by biting; *fig.* to fight a th. through or out; to attain one's end by fighting.

durch-beizen (ˌˈˌ) *v/a.* ℌ* = durchätzen. [(or pass) through an opening.]

durch-bekommen (ˌˌˌ) *v/a.* ℜ*/* to get

durch-beraten (ˌˌˌ) **I** *v/a.* ℬa*/* (carefully) to deliberate upon a th.; *parl.*, &c. to discuss (or debate) a bill, &c. thoroughly, F to thrash a matter out. — **II ~** *n* ℌ u. **Durch-beratung** *f* ℜ complete (or lengthy) discussion.

durch-beten *v/a.* **1.** (ˌˈˌ) ℌ* die Nacht ♀ to spend the night in prayer. — **2.** (ˌˌˌ) ℌ** to say a prayer from beginning to end; to go through a litany, &c.

durch-betteln **I** (ˌˌˌ) *v/a.* ℭa* ein Land ♀ to beg one's way through ... — **II** (ˌˌˌ) **ſich ♀** *v/refl.* ℭa** to support o.s. (or to keep o.s. alive) by begging; ſich bis in die Stadt ♀ to beg one's way into the town. [bolt (four).]

durch-beuteln ⊙ (ˌˌˌ) *v/a.* ℭa** to

durch-bewegen (ˌˌˌ) *v/a.* ℌ*/* to move through. [*tel.* Leitungsdraht: to sag.]

durch-biegen (ˌˌˌ) **ſich ♀** *v/refl.* ℭa**

durch-bilden (ˌˌˌ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ℌ** to form (or educate) perfectly or thoroughly; ſich ♀ to complete (or perfect) one's education; durchgebildet (highly) educated, accomplished; ein techniſch durchgebildeter Mann a man with a thorough(ly good) technical education or training. — **II ~** *n* ℌ und **Durch-bildung** *f* ℜ thorough (or complete) education. [stone.]

Durch-binder ⊙ (ˌ~) *m* ℜ *arch.* through-

durch-blaſen *v/a.* **1.** (ˌˌˌ) ℬa** a) to blow through; b) 𝅘𝅥𝅯 to play over (or through) on a wind-instrument. — **2.** (ˌˌˌ) ℬa* to fill (or move) with one's breath.

durch-blättern (ˌˌˌ u. ˌˌˌ) **I** *v/a.* ℬa* u. ** to turn over the leaves (or to run over the pages) of a book, &c.; to glance (cursorily) at a periodical, &c., to skim a treatise, &c., to peruse a document, &c. — **II ~** *n* ℌ u. **Durchung** *f* ℜ (ſ. I) cursory glance at a periodical, &c., hasty perusal of a book, &c.

durch-bleuen (ˌˈˌ) *v/a.* ℌ** (durchbläuen) to thrash, to beat soundly, to drub.

Durch-blick (ˌˌ) *m* ⓓ. peep (through), glance across; *fig.* penetrating glance, penetration, quick eye; *paint.* perspective; vista.

durch-blicken **I** (ˌˌˌ) *v/n.* (ɦ.) ℌ** **1.** (hindurchblicken) to peep (or look) through, to glance across. — **2.** *fig.* (erſcheinen) to become visible; to appear (below the surface or behind the clouds); to transpire; ♀ laſſen to make (it) apparent; to hint, to suggest; to give a p. to understand. — **II** (ˌˌˌ) *v/a.* ℌ* **3.** (durchſchauen II) to look through; to see through, to penetrate.

durch-blinken (ˌˌˌ) *v/n.* (ɦ.) ℌ** to gleam through; to twinkle across.

durch-blitzen **I** (ˌˌˌ) *v/n.* (ɦ.) ℌ** to flash across, to gleam across (like a flash of lightning). — **II** (ˌˌˌ) *v/a.* ℌ* to traverse with lightning-speed; ein Gedanke durchblitzte ſein Gemüt a thought flashed through (or suddenly crossed) his mind.

durch-bohr|en **I** (ˌˌˌ) *v/a.*, *v/n.* (ɦ.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ℌ** **1.** to bore (or dig, pierce) through; ſich ♀ to work (or bore) one's way through, von Würmern ꝛc.: to pierce the wood, &c. — **II** (ˌˈˌ) *v/a.* (und **ſich ♀** *v/refl.*) ℌ* **2.** to pierce (o.s.), to stab (o.s.) with a dagger; to run (o.s.) through with a sword; vom Stier: to gore with his horns; *fig.* mit den Blicken ♀ to pierce with one's glances, F to look daggers at; ſ. nichts 1. — **3.** (durchlöchern) to perforate; *surg.* den Schädel ♀ to trepan the skull; ♀ durchbo"hrt perforate(d), *ro.*, &c. ♀ foraminated. — **III ~** *n* ℌ u. **Dung** *f* ℜ **4.** boring through, &c. (ſ. I u. II); perforation; *surg.* trepanning.

durch-braten (ˌˌˌ) ℭa** **I** *v/a.* (gut durchgebraten) ♀ to roast (a. F to cook) thoroughly; gut (ſchlecht) durchgebraten well

done (underdone). — **II** *v/n.* (ſn) to be roasting (or cooking, doing) well.

durch-brauſen I (ȣ͡ˇ) *v/n.* (ſn) ⓦ** to rush (or roar) through, vom Zug auch: to steam (or whiz) through. — **II** (ȣ͡ˉ) *v/a.* ⓦ* to fill with a roar (-ing noise); Stürme ♀ den Wald storms roar (or howl, whistle) through …

durch-brechbar (ȣ͡- u. ȣ͡-) *a.* ⓖ breakable, pierceable; fragile.

durch-brechen I (ȣ͡ˇ) 1. *v/a.* Ⓐa** und *v/refl.* einen Stock ꝛc.: to break through, to snap; ein Loch ♀ to bore (or make) a hole (or an opening) through; eine Straße ♀ to make (or cut, build) a street through or across; **ſich** ♀ to break through; v. Gefangenen: to break loose, to break out of (or escape from) jail. — 2. *v/n.* (h.) to break through, to force one's way out; von Blattern: to break (or come) out; von Blumen: to spring forth, to open, to unfold; von Tränen: to burst forth; von Zähnen: to break (or cut) through the gums. — **II** (ȣ͡ˇ) *v/a.* 3. Ⓐa* to pierce; ✕ eine Blockade ♀ to run a blockade; ✕ die feindlichen Glieder, Reihen ♀ to break (or to cut one's way) through the enemy's ranks; (durchlöchern) to perforate; durchbro"ch(e)ne Arbeit pierced work; der Goldſchmiede: filigree(-work); Näherei: pinked work, open work; *arch.* fretwork, carved work. — **III** ~ *n* ⓝ 4. (ſ. I) breaking through, &c.; escape from jail; cutting of teeth. — 5. (ſ. II) piercing, &c.; running of a blockade. [Lochen: puncheon.]

Durch-brech-meißel ⊙ (ȣ͡ˇ…) *m* ⓜ zum

durch-brennen I (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓑb** und *v/n.* (ſn) 1. (durch u. durch brennen) to burn (a hole) through; F *fig.* (heimlich durchgehen) to run away, to abscond; F to levant, bolt, walk off; P to (do a) bunk; mit e-m Mädchen ♀ to elope with a girl; er iſt mit der Kaſſe du"rchgebrannt he appropriated the money and vanished, F he made off with the cash. — **II** (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓑb* 2. (brennend durchdringen) to burn through, to pierce by burning. — 3. to heat.

Durch-brenner (ȣ͡ˇ) *m* ⓝ runaway; bſd. ſchuldenhalber: F levanter; Sport: welsher.

durch-bringen (ȣ͡ˇ) Ⓡ** **I** *v/a.* 1. e-n durch e-e Stadt ꝛc. ♀ to take (or see) a p. (safely) through … — 2. *fig.* to get (or pull) a p. through a difficulty or an illness; to deliver (or save) a p. from danger or out of the jaws of death; e-n im Examen ♀ to pass a person (through an examination); ein Geſetz ♀ to pass a bill; Kinder ♀ (großziehen) to bring (or rear) up children. — 3. (zu Ende bringen) to bring to an end; ſein Vermögen: to dissipate, squander, spend, waste; er hat alles, all ſein Geld, ſein Hab und Gut du"rchgebracht he has made ducks and drakes of his money, he has run through everything. — 4. * (ȣ͡ˇ) Ⓡ* (verbri"ngen) ich durchbra"chte e-e ſchlafloſe Nacht I passed a sleepless night. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 5. to find one's way through (or out of) a difficulty, &c.; engS. ſich kümmerlich ♀ ſ. durchſchlagen 5 b. — **III** ~ *n* ⓝ 6. (ſ. 2) deliverance from danger. — 7. (ſ. 3) dissipation of property.

Durch-bringer (ȣ͡ˇ) *m* ⓟ, **~in** *f* ⓟ (Verſchwender[in]) spendthrift; rake.

durch-brochen (ȣ͡ˇch) *p.p.* ſ. durchbrechen 3.

Durch-bruch (ȣ͡ˇch) *m* Ⓓd. 1. = durchbrechen II. — 2. *fig.* zum ~ kommen to break through, to burst forth, to come into full display or full operation; *theol.* Gnade: to take (full) effect, to work a (complete) conversion (or regeneration) of the sinner. — 3. (Lücke) opening, aperture, gap; einer Mauer a. breach; e-s Dammes: bursting, rupture; ⊙ = Durchbrechmeißel.

Durch-bruch-arbeit (ˉ…) *f* ⓖ Weberei: open work; ❀ Bluſe mit ~ open-work (or openwork) blouse.

Durch-bruchs-gefecht ⚓ (ˉ…) *n* ⓖ breaking through the enemy's line of battle.

durch-dacht (ȣ͡ˇcht) ſ. durchdenken II.

durch-dampfen (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓢ** to fill with vapour or steam or fumes.

durch-dauern (ȣ͡ˉ) *v/n.* (h.) Ⓦa* to last through days or years.

durch-denken I (ȣ͡ˇ) Ⓓ** u. (ȣ͡ˇ) Ⓓ* *v/a.* to think over, to revolve (or turn over) in one's mind, to make a deep (or thorough) study of. — **II durch-dacht** (ȣ͡ˇcht) *p.p.* u. *a.* ⓖ (reiflich erwogen) well weighed, well thought out; ein wohl ♀er Plan a well-considered (or -contrived) plan.

durch-dienen (ȣ͡ˉ) *v/n.* (h.) Ⓢ** to serve one's (full) time.

durch-drängen (ȣ͡ˇ) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓢ** to push (or force, press) through; **ſich** ♀ to squeeze (or wedge one's way) through the crowd.

durch-dreſchen (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓓe.(a. Ⓓb)**, *agr.* to thrash thoroughly; F *fig.* to beat soundly; ein Thema: to thrash out.

durch-dring|en I (ȣ͡ˇ) *v/n.* (ſn) Ⓓſt** to press through, von Flüſſigkeiten: to ooze through, to permeate; *fig.* (zum Ziele gelangen) to attain one's end, to prevail; er iſt damit durchgedrungen he has carried his point; er wird damit ♀ he will succeed (in the end). — **II** (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓓſt* (ganz erfüllen) to penetrate, permeate, pervade; (ſättigen) to impregnate; ♀de Kälte piercing (or biting) cold; ♀der Verſtand keen understanding, searching intellect; von et. durchdrungen ſein to be fully convinced of a th., to be impressed with a belief. — **III** ~ *n* ⓝ = Dſung.

durch-dringlich (ȣ͡ˇ) *a.* ⓖ penetrable, permeable, pervious; **~keit** (ȣ͡ˇ-) *f* ⓖ penetrability, permeability, perviousness.

Durch-dringung (ȣ͡ˇ) *f* ⓖ (ſ. durchdringen II) penetration, permeation; impregnation.

durch-drücken (ȣ͡ˇ) Ⓢ** **I** *v/a.* 1. to press (or squeeze) through; ✕ die Knie ♀ to straighten the knees; *fig.* (durchſetzen) to force through, to enforce. — 2. (wund machen) to rub sore, to gall. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 3. to squeeze one's way through the crowd, &c. — 4. F = durchſchlagen 4 b. [bringen II.]

durch-drungen (ȣ͡ˇ) *p.p.* von durch=

durch-duften, durch-düften (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓢ* to (fill with) perfume or scent.

durch-dünſten I (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓢ* to fill with vapour or steam. — **II** (ȣ͡ˇ) *v/n.* (h.) Ⓢ** to escape as vapour or steam.

durch-dürfen (ȣ͡ˇ) *v/n.* (h.) Ⓑ** to be allowed to pass through.

durch-eilen I (ȣ͡ˉ) Ⓢ* *v/a.* u. (ȣ͡ˇ) Ⓢ** *v/n.* (ſn) to hurry (or hasten through or across, to travel quickly across; fliegend: to flit (or fly) across; reitend: to cross rapidly on horseback. — **II** ~ *n* ⓝ hasty journey (or flight, passage) through or across.

durch-ein-ander (ȣ͡ˇ) **I** *adv.* confusedly, pell-mell, F higgledy-piggledy; bunt ♀ promiscuously, at sixes and sevens, F anyhow, in a thorough muddle, all of a jumble. — **II** ~ *n* ⓝ confusion, disorder, medley; F omnium gatherum, muddle, jumble.

Durch-ein-ander=liegen (ˉ…) *n* ⓝ disarrangement, disorder; **♀mengen** *v/a.* Ⓢ** to mix up (in a heap), to throw into confusion, to disarrange, F to muddle (or jumble) up; ~ *n* confused mixture; **♀reden** Ⓢ** u. **♀ſprechen** Ⓐa** *v/a.* to talk at the same time, to speak all at once, to create a regular Babel; ~ *n* ⓝ simultaneous talking, confused (din of) voices *pl.*; F hubbub; *co.* confusion of tongues, regular Babel; **♀werfen** *v/a.* Ⓑb** u. ~ *n* ⓝ = =mengen.

durch-eitern I (ȣ͡ˉ) *v/n.* (h.) Ⓦa** to fester through. — **II** (ȣ͡ˉ) *v/a.* Ⓦa* to saturate with pus or matter.

durch-fahrbar (ȣ͡ˉ-) *a.* ⓖ passable.

durch-fahren I (ȣ͡ˇ) *v/n.* (ſn) Ⓑb** to pass (or drive, ride, cycle) through a place; unter e-r Brücke ♀ to shoot a bridge; ⚓ to sail (or steam) through; vgl. durcheilen. — **II** (ȣ͡ˉ) *v/a.* Ⓑb* to cross (or pass through) rapidly; ein Schau(d)er durchfu"hr ſeine Glieder oder ihn a shudder thrilled his frame or F went through him; ⚒ das Gebirge ♀ to intersect (or cut across) the rock.

Durch-fahrt (ȣ͡ˇ) *f* ⓖ 1. (Hindurchfahren) passing (through); hier iſt keine ~! no thoroughfare!; vgl. Durchreiſe. — 2. (Ort) passage, thoroughfare; (Tor) gate(-way); (Kanal) channel.

Durch-fahrts=geld (ȣ͡ˇ…) *n* ⓟ = =zoll; **=recht** *n* right of passing or of way; **=zoll**, *m* toll paid by passing ships, carriages, &c., transit-duty. — Vgl. auch Durchfuhr=… und Durchgangs=…

Durch-fall (ȣ͡ˇ) *m* Ⓓc. 1. falling through; *fig.* im Examen, bei einer Wahl ꝛc.: failure, rejection. — 2. *path.* diarrhœa, looseness (or relaxation) of the bowels.

durch-fallen I (ȣ͡ˇ) *v/n.* (ſn) Ⓐa** 1. to fall through; im Examen ꝛc.: to fail, to be rejected, F to be plucked or ploughed; bei Wahlen auch: to be unsuccessful; von Entwürfen: to fall to the ground; *thea.* von Stücken: to fall flat; *phys.* vom Licht: Ⓓ: ⊽ transmitted; du"rchgefall(e)ner Kandidat rejected (or unsuccessful) candidate. — 2. F die Nacht ♀ (durchſchwärmen) to make a night of it, to be out (on the spree) all night. — **II** (ȣ͡ˇ) *v/a.* Ⓐa* 3. einen Raum ♀ to traverse (or to drop through) … — **III** ~ *n* ⓝ 4. = Durchfall 1.

⊽ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ☤ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

durch-fechten (ȣ͡ᴗ) ⓖb** I *v/a.* 1. to fight out a matter, to battle through difficulties; *fig.* eine Meinung ♀ to carry one's opinion or one's point. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 2. to fight one's way; to struggle along. — 3. v. Handwerksburſchen = durchbetteln 2.

durch-fegen *v/a.* 1. (ȣ͡ᴗ) Ⓢ** to sweep thoroughly or from end to end. — 2. (ȣ͡ᵕ) Ⓢ* (durchſtreifen) vom Sturme ꝛc.: to sweep across or through.

durch-feilen (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓢ** to file through; *fig.* bſd. Schriften: to polish, to give the last finish(ing touches) to.

durch-feuchten I (ȣ͡ᵕ) *v/a.* Ⓢ* (mit Feuchtigkeit erfüllen) to moisten (or damp) well, to soak. — II (ȣ͡ᴗ) *v/n.* (ħ.) Ⓢ** von Feuchtigkeit: to penetrate.

durch-feuern I (ȣ͡ᴗ) 1. *v/a.* Ⓖa** einen Ofen: to heat well. — 2. *v/n.* (ħ.) (hindurchſchießen) to fire through a window, &c. — II (ȣ͡ᵕ) *v/a.* Ⓖa* 3. to (fill with) heat; *fig.* (entflammen) to fire, rouse, incite, inflame, kindle.

durch-finden (ȣ͡ᴗ) *v/n.* (ħ.) und **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓣ** to find one's way through; *fig.* ſich in einem Prozeß, einer Wiſſenſchaft ♀ to make o.s. thoroughly familiar with ...

durch-fiſchen (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓕ* ein Gewäſſer: to clear of fish.

durch-flammen (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓢ* to flash through; vgl. durchfeuern II.

durch-flattern (ȣ͡ᴗ) *v/n.* (ſn) Ⓖa** und (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓖa* to flutter through.

durch-flechten (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓣb* to intertwine; das Haar mit Blumen ♀ to dress ... with flowers; durchflo"cht(e)ne Arbeit interlaced work; *fig.* mit Redeblumen ♀ to interlard (or interweave) with flowers of speech.

durch-fliegen I (ȣ͡ᵕ) *v/n.* (ſn) Ⓖaſ** to fly through. — II (ȣ͡ᵕ) *v/a.* Ⓖaſ* to fly (or pass rapidly) through; die Lüfte ♀ to fly (or flit, sail) through the air, to float through space; *fig.* e-n Brief: to glance through, skim over; ſ. durch- 7.

durch-fließen I (ȣ͡ᵕ) *v/n.* (ſn) Ⓣd** to flow through, in Tropfen: to trickle through. — II (ȣ͡ᵕ) *v/a.* Ⓣd* to water (or irrigate) a plain.

durch-flimmern (ȣ͡ᴗ u. ȣ͡ᴗ) Ⓖa** u. * = durchſchimmern.

durch-flochten (ȣ͡ᴗ) *a.* Ⓖ *p.p.* v. durchflechten.

durch-flößen (ȣ͡ᵕ) *v/n.* (ſn) Ⓦ** von Holz ꝛc.: to float through.

Durch-flucht (ȣ͡ᴗ) *f* Ⓦ, **Durch-flug** (ȣ͡ᵕ) *m* Ⓥd. flight through a place.

Durch-fluß (ȣ͡ᴗ) *m* Ⓢa. flowing through; passage (or course) across a country, &c.

durch-fluten (ȣ͡ᵕ) *v/n.* (ſn) Ⓦ** u. (ȣ͡ᵕ) *v/a.* Ⓦ* to flow (or stream) through.

durch-forſchen (ȣ͡ᴗ) Ⓕ** und (ȣ͡ᴗ) Ⓕ* I *v/a.* to search through, to examine (thoroughly), to make an exhaustive study of, im einzelnen: to scrutinize; ein Land: to explore. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to examine o.s., to dive into one's heart. — III ~ *n* Ⓝ u. **Durch-forſchung** *f* Ⓖ (ſ. I) search through, (thorough) examination; scrutiny; exploration.

durch-forſten I *v/a.* (ȣ͡ᴗ) Ⓦ*, (ȣ͡ᴗ) Ⓦ** *for.* e-n Wald: to manage according to the rules of forestry. — II **Durchung** *f* Ⓖ proper management of woods and forests; afforestation of a country.

durch-fragen I (ȣ͡ᵕ) Ⓢ (∴Sb) * (fragend durchziehen): er hat die ganze Stadt nach dir durchfra"gt he went round the town inquiring for you; e-n Prüfungsgegenſtand ♀ (erſchöpfen) to go deeply into (or to exhaust) a subject. — II (ȣ͡ᵕ) Ⓢ (∴Sb)**: **ſich** ♀ *v/refl.* to find one's way by asking (questions).

durch-freſſen I (ȣ͡ᴗ) *v/a.* v. **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓢ** 1. von Inſekten ꝛc.: to eat (or gnaw, nibble) one's way through a thing; ätzend: to corrode. — 2. F von Perſonen: ſich ♀ (ſchmarotzen) to sponge on others. — II (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓢ* 3. = 1; von Motten, Roſt, Würmern (*path.* vom Krebs) ♀ moth-, rust-, worm- (cancer-)eaten; vom Scheidewaſſer ♀ corroded (or eaten away) by aquafortis.

durch-frieren I (ȣ͡ᵕ) *v/n.* (ſn) Ⓔc** to freeze (or chill) right through, to get thoroughly frozen or chilled. — II (ȣ͡ᵕ) *v/a.* Ⓔc* to chill right through; to congeal fluids; F to nip up (or numb) living beings. — III **durch-froren** (ȣ͡ᵕ) *p.p.* (ſ. II) u. *a.* Ⓖ (D9) frozen through, thoroughly chilled or numbed.

durch-fröſteln (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓖa* (fröſtelnd durchdringen) (slightly) to chill.

durch-fühlen (ȣ͡ᵕ) Ⓢ* I *v/a.* to feel through s.th. else; *fig.* er ſcheint es nicht durchzufühlen he seems not to notice (or feel) it or F to see through it. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to grope (or feel) one's way along.

Durch-fuhr (ȣ͡ᵕ) *f* Ⓖ 1. = Durchfahrt 1. — 2. ~ (von Waren) Ⓦ transit of goods; vgl. Durchgang(s-...).

durch-führbar (ȣ͡ᵕ-) *a.* Ⓖ practicable, feasible; v. Plänen auch: workable; **~keit** (~-) *f* Ⓖ practicability, feasibility.

durch-führen (ȣ͡ᵕ) I *v/a.* Ⓢ** 1. to lead (or take, convey) through or across; Ⓦ durchgeführte Ware goods *pl.* in transit. — 2. *fig.* to carry through or out; to accomplish, perform, achieve; to execute in detail; eine Rolle ♀ to sustain (or support) one's part to the end; ♪ eine Fuge ♀ to develop ... — II ~ *n* Ⓝ 3. = Dung.

Durch-fuhr-handel (ȣ͡ᵕ...) *m* Ⓔ transit-trade.

Durch-führung (ȣ͡ᵕ) *f* Ⓖ (ſ. durchführen 2) accomplishment, performance, achievement; execution.

Durch-fuhr-zoll (ȣ͡ᵕ...) *m* Ⓔ transit-duty.

durch-furchen (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓢ* to furrow, to mark with furrows; den Boden ♀ (aufreißen) a. to plough (or tear) up the ground; die See ♀ to plough the deep; durchfu"rchte Stirn furrowed (or wrinkled) brow.

durch-futtern, bſſ. **-füttern** I (ȣ͡ᴗ) *v/a.* Ⓖa* 1. e-n Rock mit Pelz ♀ to line a coat with fur throughout. — II (ȣ͡ᴗ) *v/n.* (ħ.) Ⓖa** 2. Vieh: to feed through the winter; to hibernate. — 3. Menſchen: to board, feed; (ernähren) to keep.

Durch-gang (ȣ͡ᴗ) *m* Ⓣc. 1. (Durchgehen) passing through; 🚃 ~ (Durchfahrt) durch einen Tunnel crossing a tunnel; *ast.* ~ durch den Mittagskreis passing the meridian, ☉ culmination; ~ der Venus durch die Sonnenſcheibe transit of Venus. — 2. Ⓦ = Durchfuhr 2. — 3. (Ort) way through, passage, gate (-way); ⊙ einer Schleuſe: flood-gate; ⚔ *frt.* (Ausfallspforte) postern; enger ~ defile; (hier iſt) kein ~! no thoroughfare!, private road!

Durch-gänger F (ȣ͡ᴗ) *m* Ⓟ (ſ. durchgehen 4): a) v. Pferden: bolting horse; b) v. Perſonen: (a. **~in** *f* Ⓔ) absconder; (ſ. der mit einer Kaſſe durchgeht) one who absconds with the cash, defalcator, embezzler (who flies from justice).

durch-gängig (ȣ͡ᴗ) *a.* Ⓖ und *adv.* general(ly), universal(ly), usual(ly); Mäuſe ſind ♀ kleiner als Ratten mice, on an average (or as a rule, ordinarily speaking), are smaller than rats.

Durch-gangs-abgabe Ⓦ (ȣ͡ᴗ-) / Ⓔ = Durchfuhrzoll; **-beſcheinigung** / = -ſchein; **-fernrohr** *n*, *ast.* transit-instrument; **-gut** *n*, **-güter** *n/pl.* goods *pl.* in transit; **-handel** *m* = -verkehr; **-punkt** *m* point of intersection; passage, crossing; **-recht** *n* right to pass through, right of way; **-ſchein** *m* permit (of transit); **-ton** ♪ *m* passing-note; **-verkehr** *m* transit-trade, through-traffic; **-wagen** 🚃 *m* corridor-carriage, Pullman car; **-zug** 🚃 *m* corridor-train, train with corridor-carriages or Pull-man cars. — Vgl. a. Durchfahrts-..., Durchfuhr-...

durch-geh(e)n (ȣ͡ᵕ) Ⓟ** I *v/n.* (ſn) 1. to pass (through); der Hieb, Schuß ging durch das Fleiſch durch ... went right through (or penetrated) the flesh; von Geſetzen und Vorſchlägen: to pass, to be carried or passed or adopted or agreed to; *parl.* nicht ♀ to be dropped or rejected, to fall through; *phys.* das Licht ꝛc. ♀ **laſſen** to transmit ...; *fig.* das geht (mit) durch, das mag ſo mit ♀ that may pass, F it will do; et. ♀ laſſen to allow a th. to pass; ſie ließen es ihm ♀ they overlooked (or excused) his fault or mistake; ſie laſſen ihm nichts ♀ they don't spare (or spoil) him in any way, they are very hard on him. — 2. darf ich ♀? may I pass (or go) through?; Waſſer kann nicht ♀ (durchdringen) ... cannot get through; der Zug geht durch ... passes through, does not stop. — 3. durch alle Teile ♀ (ſich erſtrecken) to go right through, to extend from end to end. — 4. von Pferden ꝛc.: to run away, to bolt; von Perſonen auch: to abscond, von zwei Liebenden: to elope. — 5. *fig.* es geht gerade durch (handelt entſchieden) he acts straightforwardly; (greift durch) he carries it (right) through. — II *v/a.* 6. die Schuhe ♀ (verſchleißen) to wear out one's boots (by walking); ſich (*dat.*) die Füße ♀ to walk one's feet sore; etwas ♀ to take ... right through; Schriften auch: to peruse. — 7. (auch ȣ͡ᵕ(ᴗ) Ⓢ*) *fig.* eine Rechnung ꝛc. ♀ (prüfen) to examine, inspect, go through ...; genau ♀ to search closely; noch einmal ♀ (überarbeiten) to work (or do) over again; to overhaul; literariſch: to revise; beſſernd: to repolish. — III ~ *n* Ⓝ 8. = Durchgang 1. — 9. ~ eines Vorſchlages passing, adoption. — 10. zu 4: ~ eines Liebespaares elopement. — 11. (ſ. 7): Ⓦ bei(m) ~ Ihrer Faktur ... on looking over (or examining) your

invoice ... — **IV durch-gehend** *p.pr.* u. *a.* ● 12. in den Bed. des *inf.* — 13. 🚃 Des Billet through-ticket; *typ.* De Breite full measure; De Linie through- (or main)line; 🚃 Der Wagen, Zug through-carriage, -train. — 14. ● De Waren transit-goods *pl.* [*adv.*]

durch-gehends (ˌ⊿⌣) *adv.* = durchgängig

durch-geist(ig)en (ˌ⊿″(⌣)⌣) *v/a.* ✻(✻)* to intellectualize, to spiritualize.

durch-gerben ⚙ (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻** to tan well; *fig.* auch: to thrash soundly.

durch-gießen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ◍d** to pour through; to strain, to percolate.

durch-glänzen I (ˌ⊿⌣) *v/n.* (h.) ✻** to shine (or sparkle) through. — II (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻* to fill with brilliant light.

durch-gleiten (ˌ⊿⌣) *v/n.* (ſn) ✻b(✻)** u. (ˌ⊿″⌣) *v/a.* ✻b(✻)* to glide (or slide, slip) through.

durch-glühen *v/a.* 1. (ˌ⊿⌣) ✻** to heat well (in a furnace); to keep at red heat; ⚙ Blech, Draht ꝛc.: to anneal; *chm.* to calcine. — 2. (ˌ⊿″⌣) ✻* *fig.* to inflame (or fire) with passion.

durch-graben I (ˌ⊿⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ✻b** Löcher ♀ to dig holes through; **ſich** ♀ to dig one's way through a hill, &c. — II (ˌ⊿″⌣) *v/a.* ✻b* to cut through (or to pierce) by digging; to excavate; e-n Berg ♀ to tunnel a mountain.

durch-greifen (ˌ⊿⌣) I *v/n.* (h.) ✻b** 1. to pass one's hand(s) through or across. — 2. *fig.* (entſcheidende Maßregeln ergreifen) to take energetic (or decisive) measures, to carry a th. (through) with a strong hand. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ● 3. (ſ. 2) energetic (step); vigorous (action); decisive (measures); thorough (-going) (change); sweeping (reform).

durch-grübeln (ˌ⊿″⌣ u. ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻a* u. ** to meditate deeply on; to think out well; to examine (or study) carefully.

durch-gucken F (ˌ⊿⌣) *v/n.* (h.) ✻** to peep (or look, spy, glance) through.

Durch-guß (ˌ⊿) *m* ⓤa. 1. (ſ. durchgießen) pouring through; percolation. — 2. (Gußſtein) sink. — 3. (Seihtuch) strainer.

durch-haben F (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻b** Buch: (durchgeleſen h.) to have read ... through.

durch-hacken (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻** to chop through (with a hatchet, &c.).

durch-hallen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻* to fill with loud (or echoing, ringing) sound(s).

durch-halten (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻a** (aushalten) to hold out (to the end); (durchführen) to carry right through.

durch-hämmern (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻a** 1. to hammer thoroughly, to forge well. — 2. to perforate (or pierce) by means of hammering.

Durch-hau (ˌ⊿) *m* ⓤd. 1. *for.* glade, path cut through a wood. — 2. ⚔ cross-cutting, intersection.

durch-hauen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ◍c** 1. ein Loch ♀ to cut an opening through; einen Weg ♀ to cut a road across; ein Nebel ſo dick, daß man (nicht) mit dem Säbel ♀ kann a fog so thick that one cannot cut it with a knife, a very dense fog. — 2. (auch: ˌ⊿″⌣ ◍c*) (ſpalten) to hew, cleave, split; (entzweihauen) to cut in two; den gordiſchen Knoten ♀ to cut the Gordian knot. — 3. e-n ♀ (**ſich** ♀ *v/refl.*) to get a p. (to cut one's way) through sword in hand. — 4. einen ♀ (ſchlagen) to give a p. a beating.

Durch-haus (ˌ⊿) *n* ⓓa. house with a thoroughfare (leading through it).

durch-hecheln (ˌ⊿⌣) I *v/a.* ✻a** 1. ⚙ to hatchel thoroughly. — 2. *fig.* to criticize, to find fault with; F to pull to pieces, to handle severely, to slate. — II ~ *n* ✻ u. **Durch-hech(e)lung** *f* ✻ 3. *fig.* (sharp) criticism, fault-finding.

durch-heizen *v/a* ſ. durch-... 3.

durch-helfen (ˌ⊿⌣) ◍b** I *v/n.* (h.) und bisw. a. *v/a.* e-m ♀ to help (or get) a p. through danger, &c., weitS. to help a p. out of a difficulty; Gott wird uns ♀ God will carry us through all our trouble; e-m durch eine Krankheit ♀ to save a p. from (F to pull a p. through) an illness. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to make one's way (F to get) through the world; ſich mit Betteln ꝛc. ♀ to save (or support) o.s. by means of begging, &c.; ſich kümmerlich ♀ ſ. durchſchlagen 5b.

Durch-hieb (ˌ⊿) *m* ◍d. = Durchhau 1.

durch-hin (ˌ⊿⌣) *adv.* all (or right) through.

durch-hören (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻* 1. to hear through a partition. — 2. to hear out.

durch-huſchen F (ˌ⊿⌣) *v/n.* (ſn) ◐** to slip (or glide, flit) through or across.

durch-irren (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻* den Wald ꝛc. ♀ to roam (or ramble, range, rove, stray, wander) through ...

durch-jagen (ˌ⊿⌣) ✻** I *v/n.* (ſn) 1. to hurry (or gallop) through. — II *v/a.* 2. den Feind durch das Tor ♀ to drive (or chase) the foe through the gate. — 3. (auch: ˌ⊿″⌣ ✻*) das Land ♀ to hunt across country; *fig.* ein Buch ♀ to rush through ..., to devour ...

durch-jauchzen ✻*, **durch-jubeln** ✻a* (ˌ⊿″⌣) *v/a.* 1. to fill with jubilant sounds or with (sounds of) rejoicing. — 2. die Nacht ♀ to spend ... in noisy revelry or in rioting and shouting.

durch-kälten (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻* to chill (right) through, to (be)numb; Getränk: to ice; vgl. durchfrieren II. [thoroughly.]

durch-kämmen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻*(*) to comb

durch-kämpfen (ˌ⊿⌣) ✻** u. (ˌ⊿⌣) ✻* *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* = durchfechten 1 u. 2.

durch-kauen, -käuen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻** to chew (or masticate) well or thoroughly; *fig.* to ponder (or ruminate) on.

durch-klettern I (ˌ⊿⌣) *v/n.* (ſn) ✻a** to climb (or scramble) through. — II (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻a* to climb (or scramble) all over.

durch-klimmen (ˌ⊿⌣) *v/n.* (ſn) und (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻a.(✻)** u. * = durchklettern.

durch-klingen (ˌ⊿⌣ u. ˌ⊿⌣) ◐ſt** u. * *v/n.* (h.) u. *v/a.* to fill with sound.

durch-klopfen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻** 1. to knock (a hole) through. — 2. to beat well.

durch-klüftet (ˌ⊿⌣) *p.p.* und *a.* ✻ full of chasms or fissures; rifted.

durch-kneten (ˌ⊿⌣ u. ˌ⊿″⌣) *v/a.* ✻** und * to knead well or thoroughly.

durch-kochen (ˌ⊿ch⌣) *v.a.* ✻** to boil meat, &c. well (through) or thoroughly.

durch-kommen (ˌ⊿⌣) [ahd.] I *v/n.* (ſn) ✻** 1. to come (or pass) through a town, &c. — 2. *fig.* mit Mühe: to (manage to) get through difficulties; to make shift with small means; durch Gefahr: to have (a lucky) escape; durch eine Krankheit auch: to recover; to get over it; es iſt nicht durchzukommen there is no (such) getting through or no way out; kümmerlich ♀ to scrape through; ſo (gerade) ♀ to make both ends (just) meet; damit (mit der Ausrede) wird er nicht ♀ that (excuse) will not avail (or save, serve) him; ich kann damit (mit dem Gelde) nicht ♀ I cannot subsist (or live) on that, I cannot make the money do. — 3. im Examen: to pass (successfully), to get through. — 4. ↖ (zu Ende bringen) to get (or toil) through a book, a piece of work, &c. — II ~ *n* ✻ 5. (ſ. 1) coming (or passing) through, &c. — 6. (ſ. 2) (lucky) escape; (Geneſung) recovery.

durch-komponiert ♪ (ˌ⊿⌣⌣⌣) *a.* ✻ (composed) with a different air to each verse.

durch-können (ˌ⊿⌣) *v/n.* (h.) ✻** to be able to pass (or get) through.

durch-koſten (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻** (nach-ea.) ♀ to taste in succession; alle Freuden ♀ to enjoy every pleasure in life.

durch-kratzen (ˌ⊿⌣) ✻** I (a. ˌ⊿⌣✻*) *v/a.* to scratch through or open; to make sore by scratching. — II *v/refl.* **ſich** ♀ (wund kratzen) to scratch o.s. sore; ſich ♀ (ſich kratzend durchgraben) to scratch one's way through.

durch-kreuzen (ˌ⊿″⌣) I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ✻* 1. (ſich) ♀ to cross, to traverse, F to run cross ways; ſich ♀ auch: to intercross; von Abſichten, Unternehmen ꝛc.: to clash (with each other), to come into collision; durchkreuzt ♀, &c.: ⚤ decussate. — 2. *fig.* Pläne: to thwart (or frustrate) a p.'s designs, to balk his schemes, to cross his purposes. — II ~ *n* ✻ u. **Durch-kreuzung** *f* ✻ 3. 🚃 &c.: crossing; ♀, *math.*, &c. gegenſeitige Durchkreuzung ⚤ decussation. — 4. *fig.* (ſ. 2) thwarting, frustration.

durch-kriechen (ˌ⊿⌣) ◍dſt** I *v/n.* (ſn) to creep (or crawl) through. — II *v/a.* (a.: ˌ⊿″⌣ ◍dſt*) to creep all over a place, to crawl into every nook and corner.

Durchl. *abbr.* = Durchlaucht.

durch-lärmen (ˌ⊿⌣) *v/a.* ✻* to fill with uproar; vgl. durchjauchzen 2.

Durch-laß (ˌ⊿) *m* ⓐ(ⓤ)a. 1. letting a p. or a thing through. — 2. (narrow) passage; outlet; opening; ⚙ *arch.* (Abzugskanal) conduit; 🚃 für Waſſer(läufe) unter Eiſenbahndämmen: culvert.

durch-laſſen (ˌ⊿⌣) I *v/a.* ✻a** 1. to let a p. or a th. through, to allow to pass. — 2. der Stoff läßt kein Waſſer durch ... is waterproof; *phys.* Licht ꝛc. ♀ to transmit ...; das Licht (nicht) ♀d (im-) pervious to light. — 3. im Examen: to (let) pass. — 4. (durchſeihen) to strain. — II ~ *n* ✻ 5. = Durchlaſſung.

durch-läſſig (ˌ⊿⌣) *a.* ✻ fit (or able) to pass through; pervious, permeable; **~keit** (~-) *f* ✻ des Bodens: perviousness.

Durch-laß-poſten ⚔ (ˌ⊿⌣...) *m* ✻ picket stationed (at an entrance) to examine persons before entering; **-rohr** *n* Waſſerbau: (Abflußrohr) discharge-pipe.

Durch-laſſung (ˌ⊿⌣) *f* ✻ (durchlaſſen 2:) transmission; (3:) passing of candidates.

Durch-laucht (ˌ⊿-ch⌣) [mhd. (lt. *illu'stris*)] *f* ✻ *abbr.* **Durchl.** (fürſtlicher Titel: ſteht

♪ Muſik; ⚤ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

unter „Hoheit", über „Erlaucht") (Serene) Highness; Anrede: Eure (Ew.), Ihre ~! Your (Serene) H.!; 2ig(ſt) (ä.. u. ä..) *a.* ☞ meiſt von regierenden Fürſten: most serene, august; der ~igſte Herzog His Most Serene Highness.

Durch-lauf (ä.) *m* Ⓓd. 1. running (or passage) through. — 2. = Durchlaß 2. — 3. *path.* = Ruhr.

durch-laufen I (ä..) *v/n.* (ſn) Ⓥaſ** to run (or move quickly) through; to flow (or filter) through. — **II** (ä..) *v/a.* Ⓥaſ* to run (or hurry) through; to pass hastily through; e-e Bildergalerie 2 to take a hasty glance at ...; die Rechnungen 2 to run through the accounts; *phys.* die Lichtwellen 2 den Raum in raſchem Fluge the waves of light travel through space at a rapid rate; er hat alle Länder der Welt 2 (durchreiſt) he has trotted (or travelled) all round the globe.

durch-leben (ä..) Ⓑ** u. (ä..) Ⓑ* *v/a.* to live through a period; er hat glücklichere Tage durchle"bt (mitgemacht) he has seen better days; et. ſelbſt 2 to go (or pass) through a th. o.s.

durch-leſen (ä..) Ⓖa** I (a. ä.. Ⓖa*) *v/a.* to read (carefully) through; to read with attention; to peruse; flüchtig: to glance at, to skim (over). — **II ſich** 2 *v/refl.* to work (or go) through a book from beginning to end. — **III** ~ *n* Ⓝ und **Durch-leſung** *f* Ⓖ (careful) reading, (hasty) perusal.

durch-leuchten I (ä..) *v/n.* (h.) Ⓑ** to shine through; *fig.* (ſich kund-geben oder -tun) to come to light, to show o.s. — **II** (ä..) *v/a.* Ⓑ* to fill with light, to illuminate; mit Röntgenſtrahlen, Radium ꝛc. 2 to light up with Röntgen rays, radium, &c.

durch-liegen (ä..): **ſich** 2 *v/refl.* Ⓑ** *path.* a. ſich (*dat.*) die Haut 2 to become bed-sore (or to contract bed-sores) by lying (too long).

durch-lochen ⊙ (ä..) *v/a.* Ⓑ* to perforate, to punch (a. 🚆 e-e Fahrkarte 2).

durch-löchern (ä..) **I** *v/a.* Ⓖa* to make holes (or openings) through, to perforate; 🚆 Fahrkarten ꝛc.: to punch; ✕ von Kugeln durchlö"chert riddled with bullets. — **II** ~ *n* Ⓝ u. **Durch-löcherung** (ä..) *f* Ⓖ perforation.

durch-lüften (ä..) **I** *v/a.* Ⓑ* to air well; to ventilate. — **II** ~ *n* Ⓝ u. **Durch-lüftung** *f* Ⓖ airing; ventilation.

Durch-lüftungs-gewebe ♀ (ˈ...) *n* Ⓒ ventilating tissue.

durch-lügen (ä..): **ſich** 2 *v/refl.* Ⓓd** to make one's way by lying or fraud.

durch-machen (ä..) *v/a.* Ⓑ** 1. = durchlöchern I. — 2. (bis zu Ende tun) to pass through; alle Klaſſen 2 (laſſen) to go (to put) through a whole school-course. — 3. (erleiden) to suffer hardship, to undergo fatigue, to experience changes; e-e Krankheit 2 to go through (or to have) an illness; er hat ſchon viel Bitteres und Schweres du"rchgemacht he has had many bitter and unpleasant experiences.

Durch-marſch. bſd. ✕ (ä.) *m* Ⓓa. march (-ing) through; beim ~ von Truppen on the passing through of troops.

durch-marſchieren (ä..) *v/n.* (ſn) Ⓜ*/* to march through. [miſchen I.

durch-mengen (ä..) *v/a.* Ⓑ*(*) = durch-

durch-meſſen (ä..) *v/a.* Ⓑ** 1. to measure (right) through. — 2. (meiſt ä.. Ⓑ*) (durchſchreiten) to pass (or walk, journey) through; to traverse.

Durch-meſſer (ä..) *m* Ⓖ *math.* diameter; äußerer, innerer ~ outside, inside diameter; ✕ *artill.* (Seelen-)~ caliber; *opt.* ~ eines Fernglaſes aperture of a telescope.

durch-miſchen *v/a.* **I** (ä..) Ⓜ** to mix (up) thoroughly, to blend well. — **II** (ä..) Ⓜ* mit et. 2 to mix up with s.th.

durch-müſſen (ä..) *v/n.* (h.) Ⓑ** to be obliged to pass (or go, travel) through.

durch-muſtern (ä..) Ⓖa** u. (ä..) Ⓖa* *v/a.* to (pass in) review; to search through, to examine (or inspect, scan) closely, to scrutinize.

durch-nagen (ä.. u. ä..) *v/a.* und **ſich** 2 *v/refl.* Ⓑ** u. * to gnaw (or nibble, eat) one's way through, to make a hole by gnawing.

durch-nähen *v/a.* 1. (ä..) Ⓑ**: ſich (*dat.*) die Finger 2 to sew (or stitch) one's fingers sore. — 2. (ä..) Ⓑ* to quilt; durchnä"hte (geſteppte) Arbeit quilting.

durch-näſſen (ä..) Ⓑ** I (a. ä.. Ⓑ*) *v/a.* to wet through, ſtärker: to soak, to drench; bis auf die Haut durchnä"ßt wet (or drenched) to the skin. — **II** *v/n.* (h.) to let the wet through.

durch-nehmen (ä..) *v/a.* Ⓖa** 1. to go through a book; to get up Cæsar; to take the syntax through; to plod through Euclid; in der Klaſſe et. 2 to treat (or deal with) s.th. in class; Vergil mit Schülern 2 to work with pupils through Virgil, to expound (or explain) Virgil to students. — 2. *fig.* = durchhecheln 2.

durch-neſſen (ä..) = durchnäſſen.

durch-örtern ⚒ (ä..) = durchfahren II.

Durch-paß, bſd. ✕ (ä.) *m* Ⓖa. defile.

durch-paſſieren (ä..) *v/n.* (ſn) Ⓜ*/* to pass (or travel) through a place.

durch-pausen (ä..) *v/a.* Ⓑ** to pounce; (durchzeichnen) to trace (through).

durch-peitſchen (ä..) Ⓜ** I *v/a.* 1. to whip (or flog) well or soundly. — 2. *fig.* (haſtig durchnehmen) to hurry (or rush, fly) through; Geſchäfte 2 to dispatch ... quickly. — 3. (ä..) Ⓜ* Regen durchpei"tſcht die Luft rain is sweeping the air. — **II** ~ *n* Ⓝ u. **Durch-peitſchung** *f* Ⓖ 4. *parl.* ~ des Etats tolling through (or thrashing out) the budget.

durch-pfeifen (ä..) Ⓑb** I *v/a.* to whistle a tune (right) through. — **II** *v/n.* (h.) Wind: to blow through.

durch-pflügen (ä.. u. ä..) *v/a.* Ⓑ** u. * to plough all over (= durchackern).

durch-pilgern (ä..) *v/n.* (h.) Ⓖa** u. (ä..) *v/a.* Ⓖa* to journey through.

durch-preſſen (ä..) Ⓑ** I *v/a.* to press through an opening. — **II ſich** 2 *v/refl.* to squeeze one's way through.

durch-probieren (ä..) *v/a.* Ⓑ*/* 1. to examine (or test) thoroughly, to try one after another. — 2. ♪ = einüben I. — 3. = durchkoſten.

durch-prügeln (ä..) *v/a.* Ⓖa**: e-n 2 to beat (or thrash, tan, drub) soundly.

durch-queren (ä..) **I** *v/a.* Ⓑ* to cross, to traverse (from end to end). — **II** ~ *n* Ⓝ u. **Durch-querung** *f* Ⓖ: ~ Afrikas journey(ing) across Africa.

durch-quetſchen (ä..) *v/a.* Ⓜ** to squeeze through, Kochk.: to strain through.

durch-radeln (ä..) *v/n.* (ſn) Ⓖa** to cycle through, to pass (or ride) through on a cycle.

durch-raſen (ä..) Ⓜ** I *v/n.* (ſn) to run madly (or furiously) through. — **II** (mit ä.. *v/a.* Ⓜ*) to race frantically through; to dispatch in mad haste; nach raſch durchra"ſtem Tanze (*a.*) after a fast and furious dance.

durch-raſſeln (ä..) *v/n.* (ſn) Ⓖa** to rumble (or rattle) through.

durch-räuchern (ä..) Ⓖa** u. (ä..) Ⓖa* *v/a.* to smoke meat thoroughly; bſd. behufs Desinfizierung: to fumigate a room.

durch-rauſchen I (ä..) *v/n.* (h. u. ſn) Ⓜ** to rustle (or rush) through. — **II** (ä..) *v/a.* Ⓜ* vom Winde: to pass through with a rustling sound, to rustle through, to rush (or sweep) through.

durch-rechnen (ä.. u. ä..) *v/a.* Ⓑb** u.* to calculate (or count) through; noch einmal 2 to recast an account.

durch-regnen (ä..) Ⓑb** I *v/n. impers.* (h.) 1. es regnet überall durch the rain is coming through everywhere. — 2. es hat die ganze Nacht du"rchgeregnet it has rained all night. — **II** (a. ä.. Ⓑb*) *v/a.* 3. ich bin ganz durch(ge)regnet the rain has soaked (or wetted) me through; ſich 2 laſſen to expose o.s. to the soaking (or drenching) rain.

durch-reiben (ä..) *v/a.* Ⓑ** 1. to rub through; to wear out with rubbing or by friction; (reibend wund m.) to chafe the skin, to gall a horse, to rub one's hands, &c. sore; Kochkunſt: to strain, to mash; durchgeriebene Kartoffeln mashed potatoes. — 2. **ſich** 2 *v/refl.* to rub (or ride) o.s. sore. — 3. (a. ä.. Ⓜ*) to rub all over; (maſſieren) to massage.

durch-reichen (ä..) Ⓑ** I *v/a.* e-m et. 2 to hand (or pass) across (or through) an opening. — **II** *v/n.* (h.) durch den Winter 2 to suffice for (or to last through) the winter; damit werden wir 2 we shall make that do, that will be sufficient (F will do) for us.

Durch-reiſe (ä..) *f* Ⓖ journey (or travelling) through; auf unſerer ~ durch Köln on our passing (or our way) through Cologne.

durch-reiſen I (ä..) *v/n.* (ſn) Ⓑ** to journey (or pass, travel) through a town. — **II** (ä..) *v/a.* Ⓑ* to traverse (or cross, explore, travel all over) a country. — **III** ~ *n* Ⓝ = Durchreiſe. — **IV** 2d *p.pr.* u. *a.* Ⓖ passing through; **~de(r)** *m*) *f* Ⓖ (through-)passenger.

durch-reißen (ä..) Ⓖa** I (a. ä.. Ⓖa*) *v/a.* to tear (or rend) asunder or in two; to break a thread. — **II** *v/n.* (ſn) to tear (or be torn) asunder; to come in two (or apart); to break.

durch-reiten A. (ä..) Ⓑb** I *v/n.* (ſn) to pass through (or to cross, to traverse) on horseback; to ride through. —

II *v/a.*: a) ein Pferd ♀ to gall a horse by riding; Beinkleider: to wear out by riding; b) ein Pferd ♀ (zureiten) to break in (or train) ...; gut durchgeritten well (or thoroughly) broken in. — **III sich** ♀ *v/refl.* (sich wund reiten) to chafe o.s. by riding. — **B.** (ǝ̈u̯) ⚒b* **IV** *v/a.* to cross (or traverse) a country on horseback.

durch-rennen (ǝ̈u̯) ⚒b** **I** *v/n.* (ist) **1.** to run (or race) through a place. — **II** *v/a.* (a. ǝ̈u̯ ⚒b*) **2.** to run all over a place. — **3.** mit e-r Waffe: to run a p. through with a lance or a spear or a sword.

durch-rieseln I (ǝ̈l̯u̯) *v/n* (ist) ♒a** **1.** to glide (or flow) through with a bubbling sound or a soft murmur like a stream. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a* **2.** to cross with a bubbling (or gurgling) noise. — **3.** *v/impers.* es durchrieselt mich kalt I am seized with cold shivers; F I feel a cold shiver (or shudder) running through me or all over me.

durch-rinnen (ǝ̈u̯) *v/n.* (ist) ♒b(a)** und (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒b(a)* = durchfließen.

Durch-ritt (ǝ̈) *m* ⚓c. ride through.

durch-rollen A. (ǝ̈u̯) ⚒** **I** *v/n* (ist) to roll through the gate. — **II** *v/a.* Wäsche ♀ to mangle ... — **B.** (ǝ̈u̯) ⚒* **III** *v/n.* (h.) der Donner durchrollt die Wolken the thunder rolls through ...

durch-rücken (ǝ̈u̯) *v/n.* (ist) ⚒** von Truppen: to move (or march) through.

durch-rudern (ǝ̈l̯u̯) ♒a** **I** *v/n.* (ist) to row (or scull) through. — **II** *v/a.* sich (*dat.*) die Hände ♀ to make one's hands sore with (or to rub off the skin of one's hands in) rowing or sculling.

durch-rütteln (ǝ̈u̯ u. ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a** u.* to shake (up) well, to jolt well.

durchs (ǝ̈) = durch das.

durch-sägen (ǝ̈l̯u̯ u. ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒** u. * to saw through or across.

durch-salzen (ǝ̈u̯ u. ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒** u. * to salt thoroughly or well.

durch-säuern (ǝ̈l̯u̯ u. ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a** u. * **1.** to make (thoroughly) sour; *chm.* to acidify, to make (or to mix with) acid. — **2.** Teig: to leaven.

durch-säuseln (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a* to murmur (or whisper) through.

durch-sausen (ǝ̈l̯u̯ u. ǝ̈u̯) *v/n.* (ist) u. *v/a.* ⚒** u. * = durchbrausen.

durch-schaben (ǝ̈l̯u̯ u. ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒** u. * to scrape (or shave) through or sore.

durch-schaffen (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒** to convey (or get, carry, lug) through.

durch-schallen (ǝ̈u̯ u. ǝ̈u̯) *v/n.* (ist) und *v/a.* ⚒ u. ♒a** u. * = durchtönen.

durch-schauen I (ǝ̈l̯u̯) *v/n.* (h.) ⚒** to look (or peep) through; vgl. durchblicken 1. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒* to see through a p.; j-s Absichten auch: to read ...; (herausfinden) to find out, to detect, discover, (un)fathom; to notice; ich kann seine Kniffe ♀ I can see through his tricks or F what he is up to; vgl. durchblicken II.

durch-schauern (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a* to fill (or thrill) with a shudder, to thrill.

durch-scheinen I (ǝ̈l̯u̯) *v/n.* (h.) ⚒** to shine (or let light) through; ♁d transparent, translucent, diaphanous; schwach ♁d semidiaphanous. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒* to fill with (sun)light; vom Sonnenlicht durchschienen transfused with (or bathed in) sunlight, sunlit. **III** ~ *n* ♐ (f. I) transparency, translucence, ♁ diaphanousness, ...eity.

durch-scherzen (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒* to spend one's time in jesting or joking.

durch-scheuern (ǝ̈l̯u̯) *v/a.* ♒a** = durchreiben.

durch-schicken (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒** to send (or forward) through.

durch-schieben (ǝ̈l̯u̯) *v/a.* ⚓c** to push (or shove) through; *fig.* (ausführen, fördern) to carry out, to push (forward).

durch-schießen I (ǝ̈l̯u̯) *v/n.* ⚓c(es)t** **1.** (h.) mit dem Gewehr ♀ to shoot (or fire) through or across. — **2.** (ist) (sich schnell hindurchbewegen) to pass rapidly through; vgl. durchblitzen I. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚓c(es)t* **3.** to shoot through, to pierce with a dart or shot; von vielen Kugeln durchschossen riddled with bullets. — **4.** = durchblitzen II. — **5.** ⚙ Buchbind.: mit Papier ♀ to interleave, interfoliate; *typ.* (gesperrt drucken): to space out, to lead; vgl. durchschossen.

durch-schiffen I (ǝ̈u̯) *v/n.* (ist) ⚒** to sail (or navigate, steam) through. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒* to traverse (or cross, navigate) the sea; to sail across the ocean; die Lüfte ♀ to plough (or navigate) the air; vgl. durch-... 6.

durch-schimmern I (ǝ̈u̯) *v/n.* (h.) ♒a** to (let a) glimmer through, to shine (or gleam) through; vgl. durch-... 1. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a* s. durch-... 5.

durch-schlafen (ǝ̈l̯u̯ u. ǝ̈u̯) *v/a.* ⚒a** u.* to sleep the night through; to sleep away a whole day; v. Tieren: den Winter ♀ to hibernate.

Durch-schlag (ǝ̈u̯) *m* ⚓d. **1.** ⚙ Werkzeug zum Lochen: punch(eon); Schlosserei: mandrel; vgl. Dorn 2. — **2.** Kochkunst: (Sieb) colander, strainer. — **3.** (Öffnung) opening, aperture; breach; *for.* cut (across); (Lichtung) glade.

Durch-schlag-eisen ⚙ (⁼...) *n* ⚓ punch(eon); piercer; (Lochmeißel) mortise-chisel.

durch-schlagen I (ǝ̈l̯u̯) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ♒a** **1.** to break (or pass) through; to penetrate; die Tinte etc. schlägt durch ... soaks (or gets, wets) through; F das Papier schlägt durch ... blots, runs; Papier, das nicht durchschlägt (glazed) paper which does not run. — **2.** von Arzneien: *pharm.* to have effect; to operate on (or to open) the bowels. — **3.** *fig.* to prove efficacious, to take effect; ♁d efficacious, effective, powerful; e-n ♁den Erfolg h. to have a telling (or decided) effect. — **4.** (durchseihen) to strain (through); dürchgeschlagene Kartoffeln mashed potatoes *pl.* — **5. sich** ♀ *v/refl.*: a) to fight (or battle) one's way through (the world); F to (have to) rough it; s. durch-... 4; b) engS. sich kümmerlich (durchs Leben) ♀ to earn (F to pick up) a scanty living; to lead a precarious existence, F to have an uphill fight; to support (F to shift for) o.s. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a* **6.** to knock (a hole) through; to break through a wall; to pierce; e-n Faßboden ♀ to stave in a cask; vgl. durchlöchern I. — **III** (ǝ̈l̯u̯) ~ *n* ♐ **7.** (f. I) das ~ der Nässe the getting through of the wet. — **8.** (f. 2) das ~ e-r Arznei the good effect of ...; e-s Planes: the (thorough) success of ...

Durch-schlag-hammer (ǝ̈u̯...) *m* ⚒ drift.

Durch-schlags-kraft ⚔ *f* ⚙ eines Geschosses force of percussion, perforating effect.

durch-schlängeln I (ǝ̈l̯u̯) *v/a.* ♒a** to cross in a serpentine line. — **II** (ǝ̈u̯) **sich** ♀ *v/refl.* ♒a* to wind through; von Flüssen etc. auch: to meander.

durch-schleichen I (ǝ̈l̯u̯) *v/n.* (ist) u. **sich** ♀ *v/refl.* ♒aß** to steal (or slink, sneak) through. — **II** (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒aß* to pass (or convey) furtively through a place.

durch-schleppen (ǝ̈u̯) ⚒** **I** *v/a.* to drag (or pull) through (auch *fig.*). — **II sich** ♀ *v/refl.* to drag o.s. along.

durch-schlingen *v/a.* **A.** (ǝ̈u̯) ⓣft** einen Faden ♀ to pass (or twist) a thread through. — **B.** (ǝ̈u̯) ⓣft* to intertwine, to interlace (a. *fig.*).

durch-schlüpfen (ǝ̈u̯) *v/n.* (ist) ⚒** to slip through; (entwischen) to slip away, to get off; F to give people the slip; mit genauer Not ♀ to have a narrow escape or F a narrow squeeze.

durch-schmecken (ǝ̈u̯) ⚒** **I** *v/n.* (h.) to (be discoverable by the) taste. — **II** *v/a.* to (discover by the) taste.

durch-schmettern (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a* to fill with trumpet- (or bugle-)sound.

durch-schmuggeln (ǝ̈u̯) *v/a.* ♒a** to smuggle through the custom-house.

durch-schneiden (ǝ̈l̯u̯) ⚒c* **I** (mit ǝ̈l̯u̯ ⚒c**) *v/a.* **1.** to cut across or through or in two; to sever (with a knife); mit der Säge: to saw through; *fig.* das Herz schnitt ihm das Herz it cut him to the very heart or to the quick. — **2.** (kreuzen) to cross, traverse; 🚃 von Schienensträngen durchschnittten intersected by railway-lines; *math.* eine Linie ♀ to cut (or intersect) a line; ⚓ die Wellen ♀ to cleave (or plough) the waves; ⚔ durchschnittenes Gelände broken (or rough, uneven) ground. — **II 3. sich** ♀ *v/recip.* to cross or intersect (one another). — **III** ~ *n* ♐ u. **Durch-schneidung** *f* ⚒ **4.** (f. 1) cutting through, &c. — **5.** (f. 2) crossing; intersection.

durch-schneien (ǝ̈l̯u̯) *v/impers.* ⚒** to snow through the chimney, &c.

Durch-schnitt (ǝ̈) *m* ⚓c. **1.** = durchschneiden III. — **2.** = ~s-punkt. — **3.** = Durchmesser. — **4.** ⚙ (Lochmaschine) puncher, puncheon, punching machine. — **5.** *arch.* (Riß) section, profile, plan. — **6.** (Mittelwert) average (amount); mean (between extremes); im ~ on an average; taking one with another; ⚒ in the lump, by the bulk.

durch-schnittlich (ǝ̈u̯) **I** *a.* ⚒ average; of medium size or quality. — **II** *adv.* on an average, ordinarily (speaking).

Durch-schnitts-ansicht (ǝ̈u̯...) *f* ⚒ *arch.* profile; section(al drawing or view); **-einkommen** *n*, **-ertrag** *m* average income or revenue; **-fläche** *f*, *geom.* plane of intersection; **-linie** *f*, *geom.* line of intersection; **-mensch** *m* commonplace (or ordinary, every-day) person; **-preis** *m* average price; **-prozente** ⚔ *n/pl.* von Treffern beim Schießen: average percentage; **-punkt** *m*, *math.* point of intersection; **-rechnung** *f*, *arith.* (rules

pl. for finding) averages *pl.*; **=satz** *m* (rule for) finding the average, account of averages; **=summe** *f* average (sum); mean amount; **=verhältnis** *n* mean proportion; **=wert** *m* average (or mean) value; **=zahl** *f* average (number); mean (value); **=zeichnung** *f* = =ansicht. [*v/a.* ℞a*(*) to sniff (out).]

durch-schnüffeln, -schnuppern (ȣ̆ u. ȣ̆) = durchschnüffeln.

durch-schossen (ȣ̆) *a.* ⊛ (D 9) u. *p.p.* von durchschießen II: Zeile Buch interleaved ...; *typ.* Zeile Satz spaced-out type.

durch-schreiten I (ȣ̆) *v/n.* (ist) ⊛b** to stride (or step) through; ich bin durchgeschritten I walked (or stepped) across. — **II** (ȣ̆) *v/a.* ⊛b* to cross (or traverse) on foot or with measured steps; ⚔ (†passieren) to pass (or march) through; ich habe den Fluß durchschritten I waded through the river. — **III ~** *n* ⊡ march (or walk) across.

Durch-schuß ⊙ (ȣ̆) [durchschießen] *m* ⊛a. 1. Weberei: (Einschlag) woof, weeft. — 2. *typ.* (leerer Raum zw. 2 Zeilen) interlinear space or blank; **~=kasten** *m*, *typ.* lead-and-slug case; **~** (auch **~=linie** *f*, **~=stück** *n*) space-line, (pieced) leads *pl.*

durch-schüttel|n (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℞a*(*) to shake (up) well; *fig.* vom Fieber, Frost b/t (ȣ̆ȣ̆) shivering with fever, with cold.

durch-schütten (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** to pour through; (seihen) to strain (through).

durch-schüttern (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℞a** u. * to shake (or agitate) violently.

durch-schwärmen (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* ⊛** 1. (ist) to swarm through. — 2. (h.) e-e Nacht ♀ to spend a night in revelry; to feast (or carouse, F booze) all night through.

durch-schweben (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ⊛** u. (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛* to float through.

durch-schweifen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛* to roam (or range) through the country, &c., to ramble about the wood, &c., to cross a plain, &c. in all directions.

durch-schwelgen (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛* u. ** to spend in feasting.

durch-schwimmen I (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ℞a(b)** to swim (von Dingen: to float) through or across. — **II** (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℞a(b)* to cross by (or in, while) swimming or floating, to swim across a river.

durch-schwirren I (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛* to fill with chirping (sounds) or with buzzing (noises); Gerüchte ♀ die Luft rumours are filling the air, reports are being whispered about. — **II** (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ⊛** to whiz through.

durch-schwitzen (ȣ̆ȣ̆) ⊛** **I** *v/n.* (h.) to sweat through, ♁ to transude; *fig.* v. Neuigkeiten &c.: to ooze out. — **II** *v/a.* auch: (ȣ̆ȣ̆) ⊛* to wet (or soak) with perspiration; durch(ge)schwitzt perspiring profusely or from every pore.

durch-segeln ⚓ (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ℞a** und (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℞a* to sail through or across; alle Meere ♀ (ȣ̆ȣ̆) to navigate ...

durch-sehen (ȣ̆ȣ̆) ℞a** **I** *v/n.* (h.) to see (or look) through; mit unpersönlichem Subjekt: die Ellenbogen sehen durch ... are through; bei ihm sehen die Ellenbogen durch he is out at elbows. — **II** (a. ȣ̆ȣ̆ ℞a*) *v/a.* prüfend: to look (or run) over; to examine; lesend: to read over, to peruse; bsd. *typ.* to revise; verbessernd: to correct, to read the proofs; besichtigend: to inspect; flüchtig: to glance over. — **III ~** *n* ⊡ (s. II) looking over; examination; perusal; revision (or correction) of proofs; inspection of papers, books, &c.

durch-seih|en (ȣ̆ȣ̆) ⊛** **I** *v/n.* (ist) = durchsickern 1. — **II** (a. ȣ̆ȣ̆ ⊛*) *v/a.* to strain (through), filter, percolate. — **III ~** *n* ⊡ u. **D|ung** *f* ⊛ (s. II) straining, filtering, filtration, percolation.

Durch-seiher ⊙ (ȣ̆ȣ̆) *m* ⊡ strainer, filter.

durch-sein (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ℞a** s. durch 5.

durch-senken ⚒ (ȣ̆ȣ̆) = durchsinken II.

durch-setzen A. (ȣ̆ȣ̆) ⊛** **I** *v/a.* **1.** (zu Ende führen) to carry through or out. — **2.** *fig.* (durchführen) to (carry into) effect, mit Mühe oder Gewalt: to enforce; ich habe es durchgesetzt I carried the day, I effected my purpose; ein Gesetz &c.: to carry, to pass (or push) through; sein Vorhaben ♀ to achieve one's object, to carry one's point; seinen Willen mit Macht ♀ to sweep everything before one; er wird (es) ♀, **daß** etwas geschieht he will see that s.th. shall be done or insist on s.th. being done. — **3.** *arch.* ein Haus ♀ (durch eine Querwand teilen) to partition (off) by a wall; ⚒ Erz ♀ (durch das Sieb od. den Schmelzofen durchgehen l.) to screen the ore for smelting. — **II** *v/n.* (ist u. h.) **4.** to gallop (or hurry) through a place; (schwimmend (watend)): to swim (to wade) across. — **III ~** *n* ⊡ **5.** = Durchsetzung. — **B.** (ȣ̆ȣ̆) ⊛* **IV** *v/a.* **6.** to mix; ⚒ durchse"zt (well) mineralized; interspersed with ore; das Gestein ist durchse"zt mit // the rock is interspersed with //; die Luft ist mit Fäulnisstoffen durchse"zt the air is vitiated with putrid matter.

Durch-setzung (ȣ̆ȣ̆) *f* ⊛ carrying (through); enforcement; (Vollendung) achievement; accomplishment.

durch-seucht (ȣ̆ȣ̆) *a.* ⊛ vitiated, tainted.

durch-seufzen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** s. durch=...8.

Durch-sicht (ȣ̆ȣ̆) *f* ⊛ **1.** view, perspective, vista. — **2.** = durchsehen III; ❦ zur gefälligen ~ for your kind perusal or inspection, on approval.

durch-sichtig (ȣ̆ȣ̆) *a.* ⊛ transparent, pellucid; *phys.* pervious to light, ♁ diaphanous; *fig.* (hell) clear, lucid; **~keit** (ȣ̆ȣ̆) *f* ⊛ transparency, pellucidity; ♁ diaphanousness, diaphaneity; *fig.* clearness, lucidity.

Durch-sichtigkeits=messer (ȣ̆ȣ̆...) *m* ⊡ für die Luft: ♁ diaphanometer.

durch-sickern (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ℞a** **1.** to ooze (or come, filter, trickle) through; to percolate. — **2.** *fig.* to ooze out.

durch-sieben (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** u. * to sift, to (pass through a) sieve; Kohlen &c.: to screen; Mehl: to bolt.

durch-singen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ♫** to sing through or to the end.

durch-sinken I (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ♫** to sink through. — **II** (~ȣ̆) *v/a.* ♫* ⚒ einen Schacht ♀ to sink a shaft.

durch-sinnen (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** u. * to think over; ein wohl durchsonnener Plan a well thought-out scheme.

durch-sintern (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ℞a** to ooze through (= durchsickern 1).

durch-sitzen (ȣ̆ȣ̆) ⊛** **I** *v/a.* **1.** to wear out trousers by sitting. — **2.** to sit through a concert; eine Nacht (beim Spiel &c.) ♀ to sit up all night gambling. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to sit o.s. sore, to make o.s. sore with sitting.

durch-sollen (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (h.) ⊛** *ell.* to be obliged (or to have) to pass through.

durch-sonnen[1] (ȣ̆ȣ̆) ⊛* **I** *v/a. phot.* Platten ♀ to solarize plates. — **II sich ♀** *v/refl.* to bask in the sun(shine).

durch-sonnen[2] (ȣ̆ȣ̆) *p.p.* v. durchsinnen (s. dd). [= durchforschen.]

durch-spähen (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** u. *

durch-spalten (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** u. * to split in two; durchspa"ltet riven.

durch-spellen (ȣ̆ȣ̆) ⊛* = durchspalten.

durch-spicken (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** u. * Kochkunst: to interlard (auch *fig.*).

durch-spielen *v/a.* **A.** (ȣ̆ȣ̆) ⊛** **1.** to play through or from beginning to end (a. ♪); ♪ ein Stück zur Übung ♀ to play a piece over; *thea.*, &c. eine Rolle ♀ to play (or support, keep up) one's part to the end; Kartenspiel: wir wollen noch einmal ♀ let us have one round more; vgl. auch durch=... 2. — **B.** (ȣ̆ȣ̆) ⊛* **2.** to spend the night in (or to sit up all night) playing or gambling. — **3.** *poet.* ein sanfter Hauch durchspie"lt die Blätter a gentle breath whispers through the leaves. [to (pierce with a) spear.]

durch-spießen (ȣ̆ȣ̆ u. ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** u. *

durch-sprechen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℞a** **1.** to speak (or talk) through; Fernspr.: to (speak through the) telephone. — **2.** ein Gebet &c. ♀ to say (or repeat) ... to the end. — **3.** auch: (~ȣ̆) ℞a* (besprechen) to discuss a th. (thoroughly), to debate a scheme, to talk matters over.

durch-sprengen A. (ȣ̆ȣ̆) ⊛** **I** *v/n.* (ist) **1.** to gallop through. — **II** *v/a.* ⊙ **2.** einen Tunnel ♀ to hollow out a tunnel by blasting. — **B.** (ȣ̆ȣ̆) ⊛* **III** *v/a.* **3.** eine Strecke ♀ to cross ... at full gallop or at full speed. — **4.** mit etwas ♀ to besprinkle with s.th.; engS. (dumm u.) to variegate with s.th.

durch-springen I (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ist) ℞a** **1.** durch einen Reifen ♀ to skip (or leap, jump) through a hoop. — **2.** (einen Riß bekommen) to split, crack, burst (asunder). — **II** (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℞a* **3.** to cross with a leap or at one bound.

durch-spüren (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⊛** **1.** (a. ȣ̆ȣ̆ ⊛*) to search thoroughly (= durchforschen); *hunt.* to scour (or search) the wood for game. — **2.** = durchfühlen I.

durch-stechen A. (ȣ̆ȣ̆) ℞a* **I** *v/a.* = durchbohren II; mit dem Messer: to pierce; to run through; mit e-r Nadel: to prick through; durchstochenes Muster pricked drawing or pattern; ⊙ einen Damm ♀ to cut (or dig through) a dike; der Damm wird durchsto"chen the dike is being cut; *agr.* Getreide ♀ (mit der Schaufel umwenden) to turn over the grain. — **B.** (ȣ̆ȣ̆) ℞a** **II** *v/a.* eine Nadel durch et. ♀ to pass a needle through a th.; die Nadel wird durchgestochen the needle is passed (or stuck) through; eine Zeichnung ♀ (durchpausen) to prick (or trace) a design. — **III** *v/n.* (h.) die Spitze sticht durch the point passes

(or has passed) through or goes (right) through; F faſt † mit=ea. ♀ to conspire (or plot) together; *fig.* (ſich bemerklich machen) to become noticeable; ein faulichter Geruch ſticht durch a putrid smell is to be noticed. — IV ~ *n* ⊛ (ſ. I) das ~ der Landenge von Suez the cutting of the isthmus of Suez.

Durch-ſtecherei F (ˌ⌒⌒ˌ) *f* ⊛ *fig.* (ſ. durchſtechen III F) plotting, intriguing, sharp practices *pl.*; jur. collusion; mit e-m ~ treiben to play into a p.'s hands; to plot (or intrigue) with a p.

Durch-ſtechung (ˌ⌒⌒) *f* ⊛ = durchſtechen IV.

durch-ſtecken (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** to pass (or put, run, stick) through.

durch-ſtehlen (ˌ⌒⌒): ſich ♀ *v/refl.* ⊛d** to steal (or sneak, slip) through.

durch-ſteigen I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) ⊛** to get (or enter) through a window; to step through (or to enter; ſtärker: to storm) a breach. — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛* to cross (or pass through) in mounting.

durch-ſteppen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** u. * to quilt (right through).

Durch-ſtich (ˌ⌒) *m* ⊔d. 1. = durchſtechen IV. — 2. Straßenbau ꝛc.: (durchſtochene Stelle) cut(ting), passage; excavation; ⊟ tunnel; (Graben) trench.

durch-ſticken (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** u. * to cover with embroidery.

durch-ſtöber/n (ˌ⌒ˌ⌒) I *v/a.* ⊛a * to ransack a house, to hunt through every corner, to scour the country; eine Schublade ♀ to rummage a drawer. — II ~ *n* ⊛ u. **D/ung** *f* ⊛ ransacking, &c., ſ. I.

durch-ſtochen (ˌ⌒⌒) *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) v. durchſtechen I.

durch-ſtopfen (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** to stuff through, to ram (or press) through.

Durch-ſtoß ⊙ (ˌ⌒) *m* ⊔a. = Durchſchnitt 4.

durch-ſtoßen I (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛a** 1. to push (or thrust) through; to knock a hole through. — 2. Kleider durch langes Tragen: to wear out (at the bottom). — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛a** 3. = durchbohren II.

durch-ſtrahlen I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (h.) ⊛** to radiate (or shine) through. — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛* to fill with radiant light; von der Sonne durchſtrahlt resplendent (or lit up) with sunlight.

durch-ſtreichen (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛aſt* 1. (a. ˌ⌒⌒) ⊛aſt** to strike out (= ausſtreichen 1); du"rchgeſtrichen struck out. — 2. = durchſtreifen 1; er hat das ganze Land durchſtri"chen he travelled (or roamed) all over the country. — 3. die Lüfte ♀ das Tal the breezes blow through (or waft across) the valley; vom Winde durchſtri"chen swept by the wind.

durch-ſtreifen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** u. * 1. to roam (or rove, wander, range) freely through a country. — 2. (mit Streifen verſehen) to stripe; durchſtrei"ft striped, streaked; ♀, *zo.*, &c. striate(d).

Durch-ſtrich (ˌ⌒) *m* ⊔d. 1. [durchſtreichen 1] stroke through a passage or a word. — 2. [durchſtreichen 2] passage of birds.

durch-ſtrömen I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (h.) ⊛** to flow (or run) through in a stream, to stream through. — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛* to flow across, weitS. to water (or irrigate) a plain; *fig.* v. Menſchen ꝛc.: to crowd through (in dense masses).

durch-ſtudieren (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛*/* 1. to study (or examine) thoroughly. — 2. die Nacht ♀ to spend the night in study, to study (or read) all night.

durch-ſtürmen I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) ⊛** to storm (or rush) through. — II (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛* = I; von heftigen Winden durchſtü"rmt swept by violent gales or storms; *fig.* von Leidenſchaften durchſtü"rmt agitated by stormy passions.

durch-ſtürzen (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) ⊛** to tumble (or fall) through.

durch-ſuchen (ˌ⌒ˌ⌒ u. ˌ⌒ˌ⌒) I *v/a.* ⊛** u. * 1. to search through; to examine (closely); vgl. durchſtöbern. — 2. *hunt.* ein Revier ♀ to beat a cover. — II ~ *n* ⊛ = Durchſuchung. [searcher.]

Durch-ſucher (ˌ⌒ˌ⌒) *m* ☺, **~in** *f* ⊛)

Durch-ſuchung (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ⊛ search, searching, (close) examination; polizeilich: eines Hauſes, oft: domiciliary visit; richterlicher Befehl dazu: search-warrant; **~s=recht** *n* ⊛ right of search(ing).

durch-tändeln (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛a* to spend in dallying or toying; to trifle away.

durch-tanzen A. (ˌ⌒⌒) ⊛** I *v/n.* (h. u. ſn) to dance across a room. — II. *v/a.* einen Tanz ♀ to go through ...; ſich (*dat.*) die Sohlen ♀ to wear out one's soles with dancing. — B. (ˌ⌒⌒) ⊛* III *v/a.* to spend the night in dancing, to dance (all) through the night.

durch-taumeln I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) ⊛a** to tumble through. — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛a* to spend in romping (about).

durch-teufen ⚒ (ˌ⌒ˌ⌒) = durchſinken II.

durch-toben (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛* to pass (or spend) in a rage; die Nacht ♀ to rave all night.

durch-tönen I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (h.) ⊛** to sound (or be audible) through a wall. — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛* to fill with sound.

durch-toſen (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛* to fill with roaring (sounds) or with uproar.

durch-tränken (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛*: mit et. ♀ to impregnate (or soak, steep) with s.th.

durch-träumen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** u. * to dream away the time; to pass the hours in dreaming or in dreams.

durch-treiben I (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** Vieh ♀ to drive cattle through; einen Pflock ♀ to run a plug through. — II (ˌ⌒ˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⊛* † (durchſtreifen) to roam; **durch=trieben** (ˌ⌒ˌ⌒) *p.p.* u. *a.* ſ. bſd. Artikel.

durch-treten (ˌ⌒⌒) ⊛d** I *v/a.* (abnutzen) to wear shoes through; (durchlöchern) to break through the ice, &c. by treading on it. — II *v/n.* (ſn) (hindurchtreten) to step through; ⚔ (dem Vordermann folgen) to file (up) well; to cover each other in file. [through a funnel.]

durch-trichtern (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛a** to pour)

Durch-trieb (ˌ⌒) *m* ⊔d. (right of) driving cattle through.

durch-trieben (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ⊛ (D 9) *b.s.* cunning, crafty, artful, smart, F knowing; ~er Geſelle sly fox; ♀er Schelm artful dodger, F deep card; (ſpitzbübiſch) roguish, knavish; **~heit** (ˌ⌒ˌ⌒-) *f* ⊛ cunning, craftiness, artfulness, smartness; roguery, knavery.

durch-triefen (ˌ⌒⌒) ⊛e (⊛) ſt** u. **durch=tropfen** (ˌ⌒⌒) ⊛** *v/n.* (ſn) to drip (or trickle) through; to ooze (or sweat) through a wall.

durch-üben (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** to practise (right) through; *thea.* to rehearse.

durch-wachen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** u. * to watch through the night; bang durchwa"chte Zeit time of anxious watching, anxious vigil.

durch-wachſen A. (ˌ⌒⌒) ⊛b** I *v/n.* (ſn) to grow through a crevice, &c. — B. (ˌ⌒⌒) ⊛b* II *v/a.* to mix thoroughly with; bſd. im *p.p.* und als *a.*, ʒB.: mit Fleiſch ♀er Speck streaky bacon. — III *p.p.* u. *a.* ⊛ ſ. II; ♀ mit streaked with; ♀ perfoliate(d). [physis.]

Durch-wachſung (ˌ⌒⌒) ♀ *f* ⊛ ♌ dia-)

durch-wagen (ˌ⌒⌒): ſich ♀ *v/refl.* ⊛** to venture (to pass) through a place.

durch-walken ⊛ (ˌ⌒⌒ und ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** u. * Tuchfabr.: to full (or mill) well; F *fig.* = durchprügeln.

durch-wallen I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) ⊛** to wander through. — II (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛* to cross (or visit) on one's pilgrimage.

durch-wamſen F (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** F to give a p. a (good) jacketing or hiding.

durch-wandeln (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) u. (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛a** u. * to walk (or pass, go) through.

durch-wandern I (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) u. (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛a** u. * to wander (or ramble, journey) through or across, to cross on foot. — II ~ *n* ⊛ und **Durch=wanderung** *f* ⊛ rambles *pl.* (or journey) through; bisw. auch: peregrination.

durch-wärmen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** u. * to warm through or thoroughly.

durch-waſchen (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛b** 1. to wash one after another; F du"rchgewaſchen (durchnäßt) F soaked through. — 2. ſich (*dat.*) die Hände ♀ to wash one's hands sore, to make one's hands sore with washing. — 3. (a. ˌ⌒⌒ ⊛b*) bſd. im *p.p.*, ʒB.: von den Wellen durchwa"ſchen wave-tossed.

durch-wäſſern (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛a* 1. to water (or irrigate) well; Fleiſch ꝛc.: to soak. — 2. (mit Waſſer verdünnen) to mix with water, to dilute.

durch-watbar (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ⊛ fordable.

durch-waten (ˌ⌒⌒) *v/n.* (ſn) u. (ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** u. * to wade through, to ford.

durch-weben *v/a.* (ˌ⌒ˌ⌒) ⊛, ⊛b* bſd. *fig.* to interweave, interlace, intermix (mit with); mit Redeblumen: to interlard.

Durch-weg[1] (ˌ⌒) *m* ⊔d. passage (or way) through. [(gewöhnlich) ordinarily.]

durch-weg[2] (ˌ⌒ u. ˌ⌒) *adv.* through-out;)

durch-wehen (ˌ⌒⌒) ⊛** I *v/n.* (h.) to blow through. — II *v/a.* (a. ˌ⌒ˌ⌒ ⊛*) to fill with one's breath or blast; von Stürmen durchwe"ht swept by storms; *fig.* to pervade, inspire, instil.

durch-weichen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒ˌ⌒) ⊛** u. * I *v/n.* (ſn) to become soft(ened) or wet. — II *v/a.* Wachs ꝛc.: to soften; durch Näſſe: to soak. to wet through.

durch-weinen (ˌ⌒⌒ u. ˌ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⊛** u. * to spend in crying or weeping; kummervoll durch(ge)weinte Nacht night of sorrowful tears.

durch-werfen (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛b** to cast through; to hurl across.

durch-wettert (ˌ⌒⌒) *a.* ⊛ weather-worn, -proof; well-seasoned; inured to rough weather. [durchprügeln.]

durch-wichſen F (ˌ⌒⌒) *v/a.* ⊛** —)

durch-wimmern (ⁱᵈᵘ) *v/a.* 2a* to spend in moaning *or* whining.
durch-winden A. (ⁱᵈᵘ) ℌ** **I** *v/a.* to wind through. — **II. ſich 2** *v/refl.* to work (*or* edge) one's way through a *crowd*; to struggle through a *difficulty*. — **B.** (ⁱᵈᵘ) ℌ* **III** *v/a.* to intertwine with.
durch-wintern (ⁱᵈᵘ) 2a** **I** (*a.* ⁱᵈᵘ 2a*) *v/a.* to keep *vaults*, &c. through the winter; to winter *plants*, ℨ to hibernate. — **II** *v/n.* (h.) to (pass the) winter. — **III** ~ *n* ⅋ u. **Durch-winterung** *f* ⅋ wintering, ℨ hibernation.
durch-wirken I (ⁱᵈᵘ) *v/a.* ⅋* 1. (durchweben) to interweave (mit et. with s.th.). — 2. (durchdringen) to imbue (*or* saturate) with. — **II** (ⁱᵈᵘ) *v/n.* (h.) ⅋** 3. (nützig wirken) to act well, to have good (*or* complete) effect.
durch-wiſchen F (ⁱᵈᵘ) ℑ** *v/n.* (ſn) to escape (durchſchlüpfen).
durch-wittert (ⁱᵈᵘ) *p.p.* u. *a.* ⅋ *min.* interspersed (*or* intermixed) with efflorescent minerals.
durch-wollen F (ⁱᵈᵘ) *v/n.* (h.) ⅋** to be wishing to pass (*or* go, get) through.
durch-wühlen (ⁱᵘ) ⅋** **I** (*a.* ⁱᵈᵘ ⅋*) *v/a.* to rake (*or* tear, grub, root) up the ground. — **II ſich 2** *v/refl.* to burrow (*or* dig) through s.th.
Durch-wurf (ᵘ) *m* Dc. 1. (f. durchwerfen) casting through. — 2. ⊙ (grobes Sieb) screen, riddle; (Kornſieb) cribble.
durch-würzen (ⁱᵘ) *v/a.* ⅋* to (fill with) perfume *or* scent, to make fragrant *or* aromatic, Speiſen: to spice well.
durch-zählen (ⁱᵘ *u.* ⁱᵈᵘ) **I** *v/a.* ⅋** u. ° to count over, to enumerate. — **II** ~ *n* ⅋ enumeration.
durch-zechen (ⁱᵈᵘ u. ⁱᵘ) *v/a.* ⅋** u. ° to spend in carousing; die Nacht 2 to drink (F house) through the night.
durch-zeichnen (ⁱᵘ) **I** *v/a.* ⅋b** to trace (through transparent paper). — **II** ~ *n* ⅋ u. **Dung** *f* ⅋ tracing; Papier zum ~ tracing-paper.
durch-ziehen A (ⁱᵘ) ⅋b** **I** *v/a.* 1. durch ein Loch: to draw (*or* pass) through a hole; einen Faden 2 to thread a needle; durch einen Raum bewegen: to pull (*or* drag) across ... — 2. e-e Linie 2 to draw a line through *or* across, to cross. — 3. *fig.* e-n, etwas 2 = durchhecheln 2. — **II ſich 2** *v/refl.* 4. to extend (*or* run) through; to pervade. — **III** *v/n.* (ſn) 5.: a) mit bekleidetem Subjekt: to pass (*or* travel) through a country; b) mit unbekleidetem Subjekt: ct. 2 (durchdringen) to penetrate (*or* soak) into a th. — **IV** ~ *n* ⅋ 6. (*v.* III a) passage; *s.* Durchzug 2. — **B** (ⁱᵘ) ⅋b* **V** *v/a.* 7. (ins Durch et. hineinziehen) to traverse; Wälder 2 das Land forests run through (*or* cover) the land. — 8. (durchreiſen) to travel (*or* pass, march) through *or* across; ſie haben ganz Italien durchzogen they travelled all through Italy. — 9. tränken: mit et. 2 (durchdringen) to saturate (*or* soak through) with something; mit Furchen, mit Gräben 2 to harrow, to trench; Seidenzeug mit Gold- und Silberfäden 2 to brocade silk. — 10. *a.* v.refl.: das Papier durchzieht ſich mit Öl ... soaks in (*or* absorbs) the oil.
durch-zittern (ⁱᵈᵘ) *v/a.* ⅋a* to (cause to) vibrate; bſd. *fig.* to thrill.
durch-zogen (ⁱᵘ) *p.p.* von durchziehen B.
Durch-zoll (ᵒˡ) *m* Dc. = Durch-fuhr-zoll.
durch-zucken (ⁱᵘ) *v/a.* ⅋* to flash through; bſd. *fig.* to convulse.
Durch-zug (ᵘ) *m* Dd. 1. (zu durchziehen I:) drawing through, &c. — 2. (zu IV:) durch ein Land: journey (*or* march) through. — 3. *arch.* (durchgezogener Balken) ⊙ girder, summer, ℨ architrave.
Durchzugs-recht (ᵘ...) *n* ⚖ right of travelling (*or* passing, journeying) through; ⚔ right to march troops through a neighbouring country.
durch-zwängen ⅋**, **-zwingen** ℑſt** (ⁱᵈᵘ) **I** *v/a.* to force through. — **II ſich 2** *v/refl.* to squeeze o.s. through.
dürfen (ᵘ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⅋ 1. (wagen) to dare, to venture to; ich darf es nicht tun I dare not do it. — 2. (das Recht, die Erlaubnis haben) to have the power (*or* right) to; to be allowed to; to be at liberty to; wir 2 nicht we must not; darf ich Ihnen noch etwas Fleiſch anbieten? may I help you to a little more meat?; ich habe nicht ausgeh(e)n 2 I have not been allowed (*or* I had no permission) to go out; wenn ich bitten darf, a. darf ich bitten? please!; pray will you (kindly) ...!; wenn ich ſo ſagen darf if I may so express myself; darf ich m-n Augen trauen? may I trust (*or* can I believe) my eyes?; Aufſchrift: hier darf nicht geraucht werden! smoking is not allowed, no smoking (allowed)!; *all.* es darf niemand herein! no admission (except on business)!; F der Deckel darf nicht ab the lid must not come off. — 3. mit Verneinung oder „nur" und *inf.*: ſie 2 ihn nicht fragen, weil ſie es ſchon wiſſen they have no need to ask him ...; wir 2 es nur wünſchen, ſo geſchieht es we need only wish for it, and it is done; Sie 2 nur klatſchen, ſo kommt er ſchon if you only clap your hands he will come; er hätte nur telegraphieren 2 he need only have telegraphed, F if he had only sent a wire; wir 2 nur winken, ſo geſchieht's we have only to nod, and it is done. — 4. (Grund haben) darüber 2 Sie ſich nicht wundern you must not be astonished at that; wir 2 es bezweifeln we have reason to doubt it. — 5. (mögen, können) höflich einleitend: das dürfte kaum ſo leicht ſein, wie er ſagt it's probably (*or* I dare say it is) not quite as easy as he says; man darf wohl erwarten, daß it is to be expected that ... — **II** ~ *n* ⅋ 6. permission. [dürfen.]
durfte ind., **dürfte** subj. (ᵘ) impf. von
dürftig (ᵘ) [ahd.] *a.* ⅋ 1. (darbend) indigent, needy, necessitous. — 2. *fig.* (unzureichend) insufficient, inadequate; (armſelig) scanty, paltry, insignificant, F poor; e. 2es Ergebnis a meagre result.
Dürftigkeit (ᵘ—) *f* ⅋ (*v.* dürftig) 1. indigence, needfulness, penury, want. — 2. insufficiency, inadequacy; scantiness; meagreness.
Dürlitz(e) ♀ (ᵘ—) [ſlaw.] *f* ⅋ (⅋) = Hartriegel.
dürr (ᵘ) [ahd.: Darre, dorren] *a.* ⅋ 1. (trocken, welk) dry (wood); parched (soil); arid (zone); barren (land); withered (plant); dead (tree); *poet.* sear (leaf). — 2. (mager) lean, thin, fleshless, F (long and) lanky; (eingeſchrumpft) shrunken (form), shrivelled (up) (bag); weazen (face); 2e Beine F (pair of) broomsticks *pl.*; 2e Perſon, F 2es Gerippe (mere) skeleton, (nothing but) skin and bones. — 3. *fig.* bare, unadorned; mit 2en Worten in plain words *or* language; plainly, bluntly.
Durra ♀ (ᵘ) [ar.] *f* ⅋, *a.* **~-gras** *n* ⅋ (Mohrenhirſe) d(h)urra (*Sorghum vulgare*).
Dürre (ᵘ) [ahd.] *f* ⅋ (*v.* dürr) 1. (*ant.* Feuchtigkeit) dryness, aridness, aridity; barrenness; (Regenmangel) drought. — 2. (*ant.* Dicke) leanness; shrunkenness.
Dürr-erze ⚒ (ᵉ...) *n/pl.* dry silver-ores *pl.*; **-futter**, **-heu** *n* dry fodder, hay; **2leibig** *a.* ⅋ = dürr 2; **-ſucht** *f*, *path.*: ℨ atrophy; **-wurz** ♀ *f* ℨ conyza (*f. ants Cony'za*); blaue ~ = Berufkraut.
Durſt (ᵘ) [ahd.: thirst; * dürr] *m* ⓤb. thirst(iness); *path.* krankhafter ~: ℨ dipsosis; ~ haben to be thirsty; ~ auf ein Glas Bier haben to thirst (*or* long) for a glass of beer; ſeinen ~ löſchen to quench (*or* slake) one's thirst; e-m Durſt machen to make a p. thirsty; gern einen über den ~ trinken to be addicted to drink *or* fond of one's drops *or* fond of tippling; *fig.* ~ nach Ehre thirsting after glory; ~ nach Ruhm craving for glory.
durſten, bſſ.: **dürſten** (ᵘ) *v/n.* (h.) ⅋ to be thirsty; *v/impers.* **es** dürſtet mich oder mich dürſtet I feel thirsty; *fig.* to be thirsting (*or* longing, hankering) for; *bibl.* nach Gerechtigkeit 2 to thirst after righteousness.
durſtig (ᵘ) [ahd.] *a.* ⅋ 1. thirsty; 2e Seele, 2er Bruder, oft *co.*: thirsty soul; tippler; 2 ſein = dürſten; ſaiſonn.: 2es (durſterregendes) Wetter thirsty weather. — 2. *fig.* (begierig) thirsting after *or* for, eager for, longing for.
durſt-löſchend (ᵘ...) *a.* ⅋, **2ſtillend** *a.* quenching the thirst; **-löſcher** *m* thirst-quencher. [major key, scale.]
Dur-ton-art (ᵘ...) *f* ♫, **-tonleiter** *f*
duſ (ᵘ) [: dusk: düſter] *a.* ⅋ 1. (matt) dull. — 2. (leiſe, ſchüchtern) gentle, timid.
Duſch-bad (ᵘſ) *n*, **Duſche** (ᵘ—) [fr. *douche*] *f* ⅋ douche, shower-bath; *vgl.* Brauſe.
duſchen (ᵘ—) [Duſche] *v/t.* u. *v/n.* (h.) ⅋ to douche, *v/n.* u. to have a douche.
Düſe ⚒ ⊙ (ᵘ—) *f* ⅋ (Blaſerohr bei Schmelzöfen) blast-pipe of a smelting furnace.
Duſel F (ᵘ—) [ndd.: dizzy, dose] ⅋ ⓤ (Schwindel) dizziness; (Betäubung) stupor; (Träumerei) dreaminess; bsds. (unverdiente Gnade) pure luck, windfall; **~ei** F (~—ᵉⁱ) *f* ⅋ (Schläfrigkeit) sleepiness; (Gedankenloſigkeit) thoughtlessness; **~ig** F (~—ⁱᵍ) *a.* ⅋ (träumeriſch) dreamy, sleepy; (dumm) silly, stupid; (benebelt) dizzy; **~igkeit** F (~—ⁱᵍ—) *f* ⅋ silliness.
duſeln F (ᵘ—) *v/n.* (h.) ⅋a. (*v.* Duſel) to be dizzy, sleepy *or* stupid.
düſig (ᵘ—) *a.* ⅋ = duſig.

Duft (ú) [ndd.] *m* Ⓦb. (Staub) dust.
düſter (ú⌣) [ndd.] **I** *a.* ☻ (D9) **1.** (finſter, dunkel, trübe) dark, gloomy, dusky. — **2.** *fig.* (traurig) sad, sullen, mournful, melancholy; (trübe) dim; Le Farben *f/pl.* dull (sombre) colours *pl.*; ſich Le Gedanken machen to have sad thoughts; Les Schweigen gloomy silence. — **II** ~ *n* ☻ **3.** darkness, gloom, dusk.
Düſter(n)heit, Düſterkeit (ú⌣-) *f* ☻ darkness, gloom = düſter II; *fig.* sullenness, melancholy.
düſtern (ú⌣) *v/n.* (h.) ☻a. to be (or grow) dark or dusky; auch *v/impers.* es düſtert ſchon the dusk is setting in.
Düſternis (ú⌣⌣) *f* ☻ darkness.
☛ **Düte** (ú⌣) ꝛc. ſ. Tüte ꝛc.
Dutte bayr. (ú⌣) [ahd.] *f* ☻ (Zitze) teat.
Dutzend (ú⌣) [mhd.; * fr. *douzaine f*] *n* Ⓦe, s. dozen; ein ~ Gläſer a dozen (↖ of) glasses; ein ~ guter Stahlfedern (*gen.*) koſtet (od. ein ~ gute St. [*nom.*] koſten) 20 ₰ a dozen good nibs cost twopence halfpenny; zwölf ~ machen ein Groß twelve dozen make a gross.
dutzende-mal (ú⌣⌣ú) *adv.* (several or some) dozens of times.
Dutzend-geſicht (ú⌣...) *n* ☻ ordinary face; **-mal**: ein Z a dozen times; **-menſch** *m* average person, ordinary individual, commonplace fellow; **-preis** *m* price by the dozen; **-weiſe** *adv.* by the dozen.
Duumvir (-ú⌣w⌣) [lt.] *m* ☻ Alt.: duumvir; **~at** (-⌣w⌣ú) [lt.] *n* Ⓦc. duumvirate.
Duz-bruder (ú⌣...) *m* ☻ friend whom one addresses with "thou", weitS. (boon-) companion; F chum, pal.
duzen (ú⌣) [mhd.; * du] *v/a.* (u. ſich Z *v/recip.*) ☻ to call a p. (one another) „thou"; ehm.: to (thee and) thou.
Duz-fuß (ú⌣...) *m* ☻ (boon-)companionship indicated by "thou"; auf dem ~(e) ſtehen to be on intimate terms; **-ſchweſter** *f* lady friend addressed with "thou"; vgl. **-bruder**.
dwars ⚓ (ú) *adv.* (quer) athwart; Z See liegen to stand athwart the waves; **~-kurs** †*m* loxodromic course; **~-ſaling** ⚓ *f* (Querbaum) cross-tree.
Dwei(de)l ⚓ (ú⌣) [ndd. = Zwehle: towel] *m* ☻ mop, swab.
Dyade ♈ (-ú⌣) [grch.] *f* ☻ (Zweiheit, Zweizahl, *chm.* zwei-atomiges Element) dyad.
Dyas ♈ (ú⌣) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* Dya'den) *chm.* dyad (= Dyade); **~-formation** (ú⌣...) *f* ☻ *geol.* Permian formation.
Dyn ♈ (ú) *n* Ⓦc. = Dyne.
Dynamik ♈ (ú⌣⌣ú) [grch.] *f* ☻ *phys.*, &c. (Kraft-, Bewegungs-lehre) dynamics; **dynamiſch** (ú⌣⌣ú) *a.* ☻ dynamic, dynamical.
Dynamit (ú⌣⌣ú) [(Nobel, 1867) grch.] *n* (†*m*) Ⓦc. *chm.* u. ⊖ (Sprengſtoff) dynamite.
Dynamit-attentat (ú⌣...) *n* ☻ dynamite attempt; **-bombe** *f* dynamite bomb; **-fabrik** *f* dyn. works *pl.*; **-ladung** *f* dyn. charge; **-patrone** *f* dyn. cartridge; **-verbrechen** *n* dyn. outrage; **-verbrecher** *m* dynamiter. [ſchine.]
Dynamo (ú⌣-) *m* ☻ dynamo (= ~-ma-)
Dynamo-haus ⊖ (ú⌣-... u. ú⌣-...) *n* ☻ dynamo shed; **-maſchine** *f* (Siemens, 1867) dynamo-electric machine, dynamo (machine); **-meter** *n* (*m*) *phys.* (Kraftmeſſer) dynamometer; **-metriſch** *a.* ☻ dynamometric, dynamometrical; **-technik** *f* dynamo technics.
Dynaſt (ú⌣ú) [grch.] *m* ☻ (Herrſcher) dynast, ruler; **~ie** (ú⌣⌣ú) *f* ☻ (Herrſchergeſchlecht) dynasty; **Z-iſch** (ú⌣⌣ú) *a.* ☻ dynastic(al).
Dyne ♈ (ú-) [grch.] *f* ☻ (Kraft-einheit, in England: Fußpfund) *mech.* foot-pound, ♈ dynam, dyname.
Dysenterie ♈ (⌣⌣⌣ú) [grch.] *f* ☻ *path.* (rote Ruhr) dysentery.
dz *abbr.* = Doppelzentner, ſ. S. XXXIX.
D-Zug *abbr.* = Durchgangszug (ſ. DS).

E

E, e[1] (ú, ſ. S. X) *n, inv.* (a. ☻) (Buchſtabe) E, e. [E-Moll E minor.]
E. e ♪ *n, inv.* E, e; E-Dur E major; **e**[2] (ú) *int.* = ä und eh[1].
Eau de Cologne (o-d'ko-lo'nj) [fr.] *f, n* = Kölniſch(es W.)-waſſer.
Ebb-... ⚓ (é...) ☻ ſ. Ebbe-...
Ebbe ⚓ (é⌣) [ndd.: ebb] *f* ☻ (*ant.* Flut) ebb(-tide); ~ und Flut high tide and low tide, ebbing and flowing tide, *fig.* ebb and flow; vgl. Nippflut; es tritt ~ ein the tide is going out or receding; es iſt ~ the tide is out or down, it is low tide or water; Fluß, Hafen mit ~ und Flut tidal river, harbour; *fig.* es iſt ~ in ſeinem Geldbeutel his funds are very low or at a low ebb, F he's in low waters. [anchor.]
Ebb(e)-anker ⚓ (é(⌣)...) *m* ☻ ebb-
ebben (é⌣) *v/n.* und *v/impers.* (h.) ☻ **1.** ⚓ das Meer (oder es) ebbt it is ebb-tide or low water, the tide is (going) out or receding or subsiding or low. — **2.** *fig.* (ſich verlaufen) to run down, to ebb away, to subside.
Ebb(e)-tor (é(⌣)...) *n* ☻ (inneres Tor einer Schleuſe in Seehäfen) tail-gate, aft-gate; **-zeit** ⚓ *f* ebb-tide.
ebd. *abbr.* = ebenda(ſelbſt).
eben[1] (ú⌣) [ahd.: even] **I** *a.* ☻ (D9) **1.** even, uniform; (glatt) smooth; (flach) level, plain; *math.* plane (angle, geometry, &c.); (zu) Ler Erde on the ground-floor; Len Fußes on the same floor or level; Les Gelände level ground, flat surface; Les Land open country; Z machen to level (down). — **2.** *fig.* (paſſend) convenient, fit, suitable, agreeable; kein Menſch iſt ihm Z nobody is to his liking. — **II** *adv.* **3.** (gerade) er kam Z recht he came at the (very) nick of time; F ... just right or in time; Z wie just like; vgl. Zda..., Zder(-die)ſelbe, Zdieſer, Zſo. — **4.** (genau, juſt) exactly, precisely; das wollte ich Z (ſagen) that's just what I wanted (to say); das (wohl nun) Z nicht! not exactly that!, not quite so!; ich will Z nicht verſprechen I won't really promise; das will er (ja) Z vermeiden that's just what he wants to avoid; ſchwach verſtärkend: nicht Z friſch, allzugut, allzuviel not very (or not particularly) fresh, good, much; vgl. Zdeshalb, Zdeswegen. — **5.** (knapp reichend) barely; nur ſo Z only just (enough). — **6.** zeitlich: Z damals just at that time; Z erſt only just now, just a minute ago; da kommt er Z there he comes, he is just coming; er iſt (ſo) Z gekommen he has only just come; Z wollte ich ihn rufen I was just going to call him; ein Knabe, der Z die Schule verlaſſen hat a boy fresh from (or who has just left) school; Z genannt ſ. Z-genannt.
Eben[2]**-baum** (ú⌣...) [ahd.; * hebr. *eben* Stein] *m* ☻ = Ebenholzbaum.
Eben[1]**-bild** (ú⌣...) *n* ☻ (exact) likeness, bſd. *bibl.* image; das ~ der Mutter the very picture ...; **-bürtig** *a.* ☻ of equal birth or rank: er iſt ihm nicht Z ... not his equal or his peer. F ... not a patch on him; **-bürtigkeit** *f* equality of birth or rank; **-da(ſelbſt)** at the very (same) place. (lt.) *ibidem*; **-daher** (**-dahin**) *adv.* from (to) the very (same) place; **-der-, -die-, -das(ſelbe)** *dem. pron.* the very same (person, thing); **-deshalb, -deswegen** *adv.* on that (very) account, for that (very) reason; **-dieſer** *dem. pron.* this very person, this same individual.
Ebene (ú⌣⌣) [ahd.] *f* ☻ ♀ plain, level (or flat) ground; *math.* plane (surface); ſchiefe ~ inclined plane; in gleicher ~ mit on a level with, ⊖ flush with.
ebenen (ú⌣⌣) ☻ ſ. ebnen.
ebener-maßen ſ. ebnermaßen.
eben[1]**-falls** (ú⌣⌣) *adv.* likewise, also; **-genannt** *a.* ☻ previously mentioned.
Ebenheit (ú⌣-) [ſ. eben[1]] *f* ☻ evenness, uniformity, &c. (ſ. eben[1]).
Eben[2]**-holz** (ú⌣) *n* ☻: a) ebony wood; b) *fig.* (Neger) bit (or piece) of ebony; **-artig** *a.* ☻ like ebony; **~-baum** ♀ *m* ☻ ebony(-tree) (*Diospy'ros e'benum*); **~-kiſte** *f* ebony case or box; **~-tiſchler** *m* ebonist, weitS. cabinet-maker; **-en** *a.* of ebony.
ebenieren (-⌣ú⌣) [Eben(holz)] *v/a.* ☻ Kunſt: to inlay with ebony.
Eben[1]**-maß** (ú⌣...) *n* ☻ symmetry, harmony, right proportion; ins ~ bringen to harmonize; **-mäßig** *a.* ☻ symmetrical, proportionate.
ebenſo (ú⌣ú) (mit *a.* getrennt, mit *adv.* zuſammengeſchrieben) just so; ſie iſt Z (in demſelben Grade) reich als ſchön she is as rich as she is fair; es iſt ganz Z (in derſelben Weiſe) wie // it is just the same as if //; das wäre Z gut it would do quite as well; **-lange** just as long; **-oft** just as often; **-ſehr, -viel** just as much; es koſtet Z viel it costs just as much, the price is just the same; Z **viele** *pl.* just as many; Z-**wenig(e** *pl.*) just as little (few); Z-**wohl** quite as well.

Eben-ſtrauß ♀ (ᵘ̆ˌ⌣...) *m* = Doldentraube.
Ebenung (ˈ⌣⌣) f. Ebnung.
Eber (ˈ⌣) [ahd.: lt. *āper*] *m* ♋ wild boar (*Sus scrofa*); junger ~ a. boar-pig.
Eber-eſche ♀ (ᵘ̆ˌ⌣...) [ahd.] *f* ♋ mountain-ash (*Sorbus aucupa'ria*); zahme ~ = Speierling; **-fleiſch** *m* brawn; **-hard** (ˈ⌣⌣) *npr.m.* ♋♋ α., ♋♋ α. (Bn.) Everard; **-jagd** *f* boar hunt; **-raute** *f*, **-reis** *n* ♀ southern wood (*Artemi'sia abro'tanum*); **-wurz** ♀ *f* carline thistle (*Carli'na*); **-wurz-öl** *n* carline-oil.
ebnen (ˈ⌣) *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ♋b. to level, to flatten; to roll a path, to smooth (down) obstacles; Bauholz ꝛc.: to square; Steine: to face; *fig.* e-m die Bahn ♀ to pave (or smooth) the way for a p.
ebner-maßen (ˈ⌣ᵘ̆⌣) *adv.* likewise.
Ebnung (ˈ⌣) *f* ♋ levelling.
Ebonit ↄ (-⌣ˈ) [lt.; *Eben(holz)] *n* ♋c. *chm.* ebonite.
☞ **Ebräer** (-ˈ⌣) ꝛc. ſ. Hebräer ꝛc.
Ebreſche ♀ (-ᵈ⌣) *f* ♋ = Ebereſche.
Echelon (ˈſch⌣lɑ̃') [fr.] *m* ♋ (Staffel)echelon.
echelonieren † ⚔ (ˈſch⌣ˈl⌣) *v/a.* ♋ (ſtaffeln) to draw up in echelon formation.
Echinit ↄ (⌣ˈ) [grch.] *m* ♋c. u. ♋ *geol.* (verſteinerter Seeigel) echinite.
Echinodermen ↄ (ᵈ⌣ᵈ⌣) *pl.* = Stachelh.
Echinokokkus ↄ (ᵈ⌣ᵈ⌣) [lt., *grch.] *m* ♋ (Bandwurm) echinococcus (*Tae'nia echinoco'ccus*).
Echinus ↄ (⌣ˈ⌣) [grch.] *m. inv. arch.* oval moulding.
Echo (ᵈ-) [grch.-ˈ] *n* ♋ (Widerhall) echo (a. ♪ u. *fig.*); ein ~ (er)wecken to awaken an echo; ein ~ geben to (re-)echo.
echo-artig (ˈ⌣...) *a.* ♋ u. *adv.* echo-like.
echo-en (ᵈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ♋ to (re-)echo; to reverberate, to resound.
Echo-zug ♪ (ᵈ⌣...) *m* ♋ einer Orgel: echo-key.
Echſe (ᵈtſ⌣) [ſ. v. Oken 1836 aus (Ei-d)echſe] *f* ♋ *zo.* lizard.
echt (ᵈ) [ndd. = eh-haft; * Ehe] *a.* ♋ genuine; (wahr) true; (unverfälſcht) unadulterated, pure; (wirklich) real; ♀er Diamant real (or pure) diamond; ♀er Erbe legitimate heir; ♀er Freund stanch friend; ♀es Gold sterling gold; ♀e Urkunde authentic deed; ♀er Wert intrinsic value or merit; ♥ der ♀e Artikel, oft: F the real thing or stuff; ein ♀er Engländer a regular (in geh. Spr.: a true-born) Englishman; ♀es (*ant.* falſches) Haar natural hair; ihr Haar iſt ♀ it is her own hair, she wears no false hair; von ♀em Schrot und Korn thoroughly genuine or reliable, *pol.* very loyal, true blue.
Echt-blau (ᵈ...) *n* ♋ *chm.* Anilinfarbe: induline; **-gelb** *n* Azofarbe: fast yellow.
Echt-heit (ᵈ-) *f* ♋ (ſ. echt) genuineness; purity, pureness; sterling quality; authenticity; ♥ die ~ von et. verbürgen to guarantee (or warrant) a th. as a genuine (or the real, the true) article.
Echt-rot (ᵈ....) *n* ♋ *chm.* Azofarbe: fast red, Roccellin; **-ſcharlach** *n* Azofarbe: Meister's scarlet, auch: scarlet G.
Eck (ᵈ) [ſ. Ecke] *n* ♋c. 1. in Zſſgn, zB. Vier-♀ quadrangle; Sechs-♀ hexagon. — 2. *adv.* über ~: a) across; F crosswise; b) et. über ~ bringen (fortſchaffen) to get a th. out of the way.
Eck-balken ⊖ (ᵈ...) *m* ♋ *carp.* corner-post or -beam; **-ball** *m*, Fußball: corner-kick; **-blatt** *n*, *arch.* base-edge ornament; **-brett** *n* bracket, (corner-)shelf.
Eckchen (ᵈ⌣) *n* ♋ (*dim.* von Ecke) little nook or corner.
Ecke (ᵈ⌣) [ahd.: edge] *f* ♋ **1.** (ſpitzer Punkt) angle; (Kante) edge; (Winkel) corner (a. i. Fußballſpiel); e-r Stube auch: nook; (Mauer-)~ *arch.* quoin; (Ende) end; um die ~ biegen to turn (round) the corner; biegen Sie rechts um die erſte ~ take the first turning to the right or on your right; ſich in eine ~ drücken to crouch in(to) a corner; die ~e-s Blattes umſchlagen to turn down the corner of a leaf. — **2.** *math.* körperliche oder räumliche ~ (wo drei oder mehr Ebenen zſ.-treffen) solid angle. — **3.** *fig.* bläſt der Wind **aus** der ~? is that how matters stand?; is that the way the wind blows?; ſie kamen **von** allen ~n und Enden they came from every quarter; F einen od. et. um die ~ bringen to put a p. or a th. out of sight or out of the way; F um die ~ (zugrunde) geh(e)n to perish, F to go to the dogs; F ich traue ihm nicht um die ~ I don't trust him out of my sight. — **4.** (kurzer Weg) short distance; (a) little way; ich will eine ~ mit Ihnen geh(e)n I'll see you to the (next) corner.
ecken (ᵈ⌣) *v/a.* ♋ to shape like (or to form into) an angle.
Ecken-rundſtoßmaſchine ⊖ (ᵈ⌣...) *f* ♋ Buchbinderei: cornering-machine; **-ſteher** *m* man at the corner, corner-man; (Dienſtmann) commissionaire, runner; (Träger) porter; (Bummler) loafer.
Ecker (ᵈ⌣) [ndd.: acorn] *f* ♋ **1.** = Buch-ecker, Eichel(maſt *coll.*). — **2.** ~n *pl.* Kartenſpiel: clubs *pl.*
Ecker-..., ecker-... (ᵈ⌣) in Zſſgn = Eichel-...
Eck-fenſter (ᵈ...) *n* ♋ corner-window; **-firſt** ⊖ *m*, *f*, *carp.* corner-rafter; hip; **-flügler** *m*, *ent.*: ↄ vanessa; **-haus** *n* corner-house; **-hölzer** *n/pl.* (Kanthölzer) square(d) timber *sg.*
eckig (ᵈ⌣) *a.* ♋ **1.** angular (vgl. drei-ꝛc. ♀; in Zſſgn auch: ...gonal, zB. ſechs-♀ hexagonal; vgl. Eck); bſd. F cornered (auch in Zſſgn, zB. fünf-♀ five-cornered); *typ.* ♀e Klammer bracket. — **2.** *fig.* (unbeholfen) awkward, clumsy, stiff; (ungeſchliffen) uncouth, unpolished.
Eckigkeit (ᵈ⌣⌣) *f* ♋ (ſ. eckig) angularity; *fig.* awkwardness; uncouthness.
Eck-kegel (ᵈ...) *m* ♋ Kegelſpiel: corner-pin; **-knollen** *m*, *arch.* = -blatt; **-laden** *m* corner-shop.
Ecklein (ᵈ-) *n* ♋ = Eckchen.
Eck-loch (ᵈ...) *n* ♋ corner-hole, Billard: pocket; **-pfeiler**, **-pfoſten** *m*, **-ſäule** *f* ⊖ *arch.* corner-pillar, quoin; vgl. -balken; **-ſchrank** *m*, **-ſchränkchen** *n*, **-ſpind(chen)** *n* corner-cupboard, cupboard fitted in(to) a corner; **-ſchupper** *m*, *ichth.* ↄ ganoid; **-ſtein** ⊖ *m*, *arch.* corner-stone; (Prellſtein) curbstone; (Grenzſtein) boundary-stone; Kartenſpiel: diamond; ~ Dame queen of diamonds; **-ſtollen** ⊖ *m*, *carp.* corner-foot; **-ſtoß** *m* = -ball; **-ſtube** *f*, **-ſtübchen** *n* = -zimmer; **-zahn** *m* canine tooth; **-zierat** ⊖ *m* (*f*), *arch.* corner-ornament; **-zimmer** *n* corner-room, (Erker) alcove.
ed. *abbr.* = edidit [lt. hat (es) herausgegeben] published by //.
Ed. *abbr.* = editio [lt. Ausgabe] edition.
Edamer (ˈ⌣⌣) [Edam ♀ ndl. St.] *a. inv.* ~ Käſe Edam (weitS. Dutch) cheese.
Edda (ᵈ⌣) [isländ. Urgroßmutter] *f* ♋ (Sammlung altnordiſcher Sagen) Edda; **~-lieder** (ᵈ⌣...) *n/pl.* ♋ songs *pl.* of the Edda; zur ~ gehörig (a. **eddiſch** *a.* ♋) Eddaic.
edel (ˈ⌣) [ahd.; *Adel] **I** *a.* ♋ (DS.) **1.** noble; von edler Abſtammung, von edelm Blut of noble (or high) descent or birth, of gentle blood; ein Pferd ꝛc. von edler Raſſe a thorough-bred horse, &c.; von edelm Gemüte, Sinn noble-minded; edle Sinnesart lofty (or magnanimous) mind. — **2.** ⚒ ein edler Gang a rich lode; *physiol.* die edle(re)n Körperteile the vital organs *pl.* (of the body); *chm.* edle (der Oxydation widerſtehende) Metalle *n/pl.* precious metals *pl.* — **II Edle**([r] *m*) *f* ♋ **3.** nobleman (*f* lady of noble birth or titled lady); die Edeln (Edlen) the nobility; (der niedere Adel) the gentry; Edler von ... (öſt. Titel) bleibt unüberſetzt, etwa dem engl. Titel "Sir" entſprechend. — **4.** die Edel(ſ)en (Vornehmſten) der Stadt the first (or foremost) men ... — **5.** *fig.* noble-hearted (or -minded) (wo)man; auch: gentle-(wo)man. — **III** das **Edle** ♋ **6.** nobleness (of the mind); das Edle an ſeiner Handlung the noble trait in his action.
Edel-bürger(in *f*) *m* (ᵘ̆ˌ⌣...) ♋ patrician (lady); **♀bürtig** *a.* ♋ of noble birth; **-dame** *f* = -frau; **♀denkend** *a.* noble-minded; magnanimous; high-souled; generous(-hearted); **-erz** *n* rich ore; **-falke** *m*, *orn.* (trained) falcon, falcon used for hawking; **-fäule** *f* der Trauben rotting of the grapes on the vine; **-fink** *m* = Buchfink; **-fiſche** *m/pl.* *ichth.* ↄ physostomi *pl.*; **-frau** *f* lady of noble rank, titled lady; peeress, noble-woman; **-fräulein** *n* spinster of noble birth, titled spinster; **-früchte** *f/pl.* choice (kinds of) fruit; **-gas** *n* (neu entdeckte Gaſe in der Luft: Argon, Neon, Xenon, Helium, Krypton) rare constituent of our atmosphere; **♀geboren** *a.* nobly- (or high-)born; **♀geſinnt** *a.* = ♀denkend; **-geſtein** *n*, faſt †: precious stones *pl.*; **♀her,ig** *a.* = ♀denkend; **-hirſch** *m.* *zo.* stag, red deer (*Cervus e'laphus*); **-hof** *m* (nobleman's) country-seat or estate *a* manor, bſd. ehm. baronial hall.
Edeling (ˈ⌣⌣) *m* ♋d. nobleman, bei den Angelſachſen: atheling.
Edel-kamille ♀ (ᵘ̆ˌ⌣...) *f* ♋ = Kamille (römiſche); **-knabe** *m* page; **-knappe** *m*, **-knecht** *m* ehm. squire; knight's serving man; **-koralle** *f* red coral (*Cora'llium rubrum*); **-mann** *m* (*pl.* **-leute**) nobleman (*pl.* noblemen, nobility); **♀männiſch** *a.* ♋ becoming (or appertaining to) a nobleman; **-marder** *m*, *zo.* marten (*Muste'la*); **-metall** *n* (Gold, Silber, & Platin ꝛc.) precious metal; **-mut** *m* = -ſinn; **♀mütig** *a.* = ♀denkend; **-raute** ♀ *f* Schweizer Alpen: icy (or yellow) wormwood (*Artemi'sia glacia'lis*, *A. Mutelli'na*); **-reis** ♀ *n*, *hort.* slip for grafting; **-roſt** *m* patina; **-ſalbei** ♀ *f*, *m* = Salbei (echte); **-ſchule** *f*, *hort.* nursery-garden for graft-

ing (trees); **=sinn** *m* noble-mindedness, magnanimity, generosity; **~sinnig** *a.* = ~denkend; **=sitz** *m* nobleman's country-seat, *vgl.* =hof; **=stein** *m* precious stone, jewel (*a. fig.*); geschnittener: gem; künstlicher: artificial gem; in Gold gefaßter ~ jewel set in gold.

Edelstein=fasser (ˈ⁻ˌ⁻...) *m* ⚒ setter of jewels or gems; **=händler** *m* (wholesale) jeweller, dealer in gems; **=schleifer, =schneider** *m* lapidary.

Edel=tanne ♆ (ˈ⁻...) *f* ⚒ = Weißtanne; **=weiß** ♆ *n* lion's foot (*Gnapha'lium leontopo'dium*), auch: ♆ edelweiss; **=wild** *n*, *hunt., coll.* (Rotwild) fallow-deer; weitS. (Hochwild) large game.

Eden (ˈ⁻) [hebr. Garten (1. Mos. 2,8)] *n* ♆ *bibl.* (garden of) Eden; Paradise.

edenisch (⁻ˈ⁻) [Eden] *a.* ⊛ Eden-like.

edieren (⁻ˈ⁻) [lt.] *v/a.* ⚖: ein Buch ~ (verlegen) to edit (or publish) ...

Edikt (⁻ˈ) [lt.] *n* ⓤb. (Erlaß) edict, decree; ein ~ erlassen, widerrufen to issue, to revoke a decree.

Edikt(al)=ladung (⁻ˈ, ⁻ˌ⁻...) *f* ⚖, **=zitation'** *f* = Vorladung (öffentliche).

Edinburg ♀ (ˈ⁻ˈ) [König Edwin (616—33)] *npr/n.* ⓖa. (schott. Hauptstadt) Edinburgh; bisw.: the Athens of the North; **~er(in** *f* ⚒) *m* ☺ inhabitant of Edinburgh.

edle(r) *etc.* s. edel. [mund, *dim.* Ned.]

Edmund ♈ (ˈˈ) *npr/m.* ⓤⓖⓝⓐa. Edmund.

Edomiter (⁻ˌˈ⁻) [Edom (Esau) „der Rote", Sohn Isaaks] *m* ☺ *bibl.* Edomite.

edomitisch (⁻ˌˈ⁻) *a.* ⊛ Edomitish (= idumäisch). [(Bn.) Edward.]

Eduard ♈ (ˈ⁻ˌ) [fr., *engl.] *npr/m.* ⓝa.]

Edukt ☮ (⁻ˈ) [lt.] *n* ⓤb. *chm.* (im Rohstoff schon Enthaltenes, bei der Fabrikation *etc.* Ausgeschiedenes) educt.

E-dur ♪ (ˈˈ) *n*, *inv.* s. E♪.

Effendi (ˈˌˈ) [türk. Herr; *grch.] *m* ☺ (Titel, nachgestellt) Effendi.

Efeu ♆ (ˈ⁻) [ahd.: ivy] *m* (*n*) ⓑ ivy (*Hed'era Helix*); mit ~ bekleidet ivy-clad.

efeu=ähnlich (ˈ⁻...) *a.* ⊛, **~artig** *a.* ivy-like, ☮ hederaceous; **~bekränzt** *a.* ivy-crowned; **~bewachsen** *a.* ivy-grown; **=bitter** *n* ⚒ *chm.* ☮ hederine; **=blatt** *n* ivy-leaf; **=harz** *n* ivy-resin; **=ranke** *f* ivy tendril or branch; **~umhüllt, ~umrankt** *a.* ivy-mantled, entwined with ivy.

Effeff (ˈˈ) *n*, *inv.* aus dem ~ (FF) thoroughly, well; etwas aus dem FF verstehen to know the ins and outs of a th.

Effekt (⁻ˈ) [lt.] *m* ⓤb. (Wirkung) effect; ~ machend effective; *mech.* (Arbeitseinheit) unit of work.

Effekten (⁻ˈⁿ) [lt.] *n/pl.* ⚒ **1.** (Habseligkeiten) effects, goods and chattels *pl.*; (Gepäck) luggage, F traps *pl.*; ✕ baggage; ✕ u. ⚓ a.: kit. — **2.** ❦ (Wertpapiere) stock(s *pl.*), securities *pl.*, bonds *pl.*, scrip.

Effekten=börse ❦ (⁻ˈⁿ...) *f* ⚒ Stock Exchange; **=handel** *m* dealing in stocks; **=händler** *m* stockbroker; spekulierender: stock-jobber; **=markt** *m* market for stocks.

Effekt=hascherei (⁻ˈ...) *f* ⚒ straining after effect, *thea.* playing to the gallery; showing off.

effektiv (ˈˌˈˈ) [lt.] **I** *a.* ⊛ (wirkungsvoll) effective; ✕ s. wirklich. — **II** ~ *n* ❦ effects *pl.*; (Bestand) (actual) amount or number. — **III** *adv.* really, in reality, in fact, actually.

Effektiv=bestand (ˈˌˈⁿ...) *m* ⚒ = =stand; **=einnahme** ❦ *f* actual receipts or takings *pl.*; **=geschäft** ❦ *n* money- (F cash-) transaction; **=kraft** ⊖ *f* effective force; **=preis** ❦ *m* F cash-price; **=stand** *m* ✕ u. ⚓ effectives *pl.*, effective strength; **=wert** *m* actual value; **=zahl** *f* actual (or real) number. [effectual.]

effekt=los (⁻ˈˈ) *a.* ⊛ without effect, in-/

effektuieren ❦ (⁻ˈⁿˈ) [fr.] *v/a.* ❦ (ausführen) to effect (or execute, carry out) orders, sales, &c. [taking.]

effekt=voll (⁻ˈˈ) *a.* ⊛ effective; (anziehend) /

Effet (ˈfa') [fr. Wirkung] *n* ❦ Billard: dem Ball ~ geben to put screw into the ball.

Effusion ☮ (ˈ-(ˈ)ˈ) *f* ⊛ *phys.* (Entweichung) bsd. v. Gasen: escape, leakage.

egal F (-ˈ) [fr.] *a.* ⊛ (gleich) alike, the same; (einerlei) indifferent; (unaufhörlich) es regnet ~ it is for ever raining.

Egalität (⁻ˌˈˈ) *f* ⊛ sameness, likeness.

Egart (ˈˌ) *f* ⊛ *agr.* (Grasland) pasturage, pasture-land; **~(en)=wirtschaft** *f* ⚒ südd. (geregelte Feldgraswirtschaft) cultivation of grazing-land or pastures.

Egel (ˈˌ) [ahd.] *m* ☺ (Blut-egel) leech.

Egel=seuche (ˈˌ...) *f* ⚒ *vet.* (Leber-egelkrankheit) disorder (of sheep) arising from gourd-worms; **=wurm** *m*, *vet.* gourd-worm.

Egge ⊖ (ˈˌ) [ndd. = Eck(e)] *f* ⚒ **1.** *agr.* harrow, größere: brake; dreieckige für schweren Boden: drag. — **2.** Tuchmacherei: (Salband) selvedge, selvage.

eggen ⊖ (ˈˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☺ *agr.* den Boden ~ (aufreißen) to harrow ... (*a. fig.*).

Eggen=schlitten ⊖ (ˈˌⁿ...) *m* ⚒ harrow-sledge; drag.

Egger ⊖ (ˈˌ) *m* ☺ *agr.* harrower.

ego (ˈˌ) [lt. ich]: alter ~ second self.

Ego=ismus (⁻ˈˌ) [lt.] *m* ☺ (Selbstsucht) selfishness; egotism.

Ego=ist (⁻ˈˈ) *m* ⚒ selfish person; (i. der immer von sich selbst spricht) egotist.

ego=istisch (⁻ˈˌ) *a.* ⊛ selfish, self-seeking, self-centred; egotistic(al).

egrenieren ⊖ (⁻ˌˈˌ) [fr. *égrener*] *v/a.* ☺ (entkörnen) to clean (or gin) cotton.

Egyptienne (-Gˈ(ˈ)ˈ) [fr.] *f* ❦ *typ.* (Blockschrift) fette ~ **egyptian**; halbfette ~ clarendon type.

eh[1] (ˈ) [fr.] *int.* ah!, oh!

eh[2] (ˈ) = ehe[1].

ehe[1] (ˈˌ) [mhd. aus *eher]: ~ daß ere; ~ (bevor) er kam before (or ere) he came, previous (or prior) to his coming; geh nicht hin, ~ (bis) er schreibt! do not go there until (or unless) he writes!; *comp.* eher; *sup.* ehe̊ste (s. bd).

Ehe[2] (ˈˌ)[ahd.(: ewig, je, echt): lt. *aevum*] *f* ☺ matrimony, wedded (or married) state, married life; ~ aus Liebe love-match; (un)glückliche ~ (un)happy union; wilde ~ concubinage; sich in den Stand der ~ begeben to enter the matrimonial state, to marry; eine ~ schließen to contract a marriage; Kind aus erster ~ child by the first wife or husband; außer der ~ geboren born out of wedlock, illegitimate; Sprichw. die ~n werden im Himmel geschlossen marriages are made in heaven.

Ehe[2]**=band** (ˈˌ...) *n* ⚒ marriage-tie, bond of wedlock; **=betrug** *m* (Ehe-erschleichung) marriage by false pretences; **=bett** *n* marriage-bed, nuptial couch; **~brechen** *v/n.* (nur im *inf.*) to commit adultery; **=brechen** *n* ☮ adultery (vgl. =bruch); **=brecher(in** *f*/*m* adulterer, *f* adulteress; **~brecherisch** *a.* ⊛ adulterous; **=bruch** *m* adultery; jur. auch: criminal conversation; **=bund** *m*, **=bündnis** *n* matrimonial union or alliance. [mals).]

ehe[1]**-dem** (ˈˌˈ) *adv.* before, ere (= ehe-/

Ehe[2]**=feind** (ˈˌ...) *m* ☺: ☮ misogamist; **~feindlich** *a.* ⊛ anticonnubial; **=frau** *f* married woman or lady; (lawful) wife, consort; **=freuden** *f/pl.* connubial joys *pl.*, vgl. =glück; **=gabe** *f* marriage-portion; **=gatte** *m*, **=gattin** *f*, **=gemahl(in** *f*) *m*, **=genoß** *m*, **=genossin** *f* = =mann, =frau; **=gespo'ns** *m* (*n*) *co.* = =mann.

ehe[1]**-gestern** ↖ *etc.* (ˈˌˈˈ) = vorgestern *etc.*

Ehe[2]**=glück** (ˈˌ...) *n* ⚒ connubial bliss (oft *iro.*); **=gott** *m*, *myth.* Hymen; **=gut** *n* (Vermögen e-r Ehefrau) wife's private estate; **=güterrecht** *n* law relating to married people's property; **=haften** † *pl.* lawful impediments *pl.* to non-appearance in court; **=hälfte** F *f* better half; **=herr** *m* (her) lord (and master); **~herrlich** *a.* = ~männisch; **=hindernis** *n* obstacle to a p.'s marriage; **=irrung** *f*, *euph.* = =bruch; **=joch** *n* marriage-yoke; **=kontra'kt** *m* = =vertrag; **=kreuz** *n*: a) troubles *pl.* of married life; b) F (böse Frau) termagant; **=krüppel** F *m* impotent husband; **=leben** *n* married (or wedded) life; **~leiblich** † *a.*: ~e (i. d. Ehe geborene) Kinder children *pl.* born in wedlock; **=leute** *pl.* married people or folk(s) *pl.*; husband and wife.

ehelich (ˈˌˈ) *a.* ⊛ **1.** conjugal, matrimonial, connubial; vgl. ehemännisch; in ~er Gemeinschaft leben to live as man and wife; ~es Leben married (or wedded) life; *adv.* ~ verbinden to join in wedlock; sich ~ verbinden to marry, to get married, F *co.* to take a partner for life. — **2.** (in der Ehe geboren) born in wedlock, legitimate; ~ erklären, machen to legitimate, to legitim(at)ize.

ehelichen (ˈˌˈˈ) *v/a.* ☺ to marry.

Ehelichkeits=erklärung (ˈˌˈˈ...) *f* ⚒ von Kindern: legitim(iz)ation.

Ehe[2]**=liebste([r]** *m*) *f* (ˈˌ...) ⚒ F = =mann, =frau; **~los** *a.* ⊛ unmarried, single; ~loser Stand unwedded state, *co.* single blessedness; **=losigkeit** *f* celibacy; **~lustig** *a.* inclined to marry.

ehe[1]**-malig** (ˈˌˈˌ) *a.* ⊛ former; old; sein ~er Herr his late master.

ehe[1]**-mals** (ˈˌˈˌ) *adv.* formerly; of old; in the past; in past times; in days of yore.

Ehe[2]**=mann** (ˈˌ...) *m* ☺ married man; (her) husband or spouse or F goodman; **~männisch** *a.* ⊛ marital; **~mündig** *a.* marriageable; **=mündigkeit** *f* marriageableness, marriageable age; **=paar** *n* married (or wedded) couple; **=pakten** *pl.* marriage-settlement; **=pfand** *n* pledge; child; **=pflicht** *f* conjugal duty; **=prozeß** *m* matrimonial lawsuit.

eher (ˈˌ) [ahd.: ere, early; vgl. ehe[1]] **I** *adv.* **1.** (früher) earlier, sooner; drei

♪ Musik; ☮ Wissenschaft; ♆ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

Tage ♀ als seine Flucht three days before (or previous to, prior to) his flight; er war ♀ da als du he was there before you; je ♀, desto besser, je ♀, je lieber the sooner the better; **desto ♀, um so ♀** all the sooner or the faster; vgl. 4. — 2. (lieber, vielmehr) rather, F sooner; ♀ wollte ich // I would rather //. — 3. (leichter) more easily; er kann es ♀ tun als ich he can do it more conveniently than I (can); das läßt sich ♀ hören (glauben, tun) that sounds better, that's more feasible; ♀ fiele der Himmel ein sooner the heavens would fall. — 4. **desto ♀, um so ♀** all the more (easily or probably); er wird es um so ♀ tun he will be (all the) more likely to do it. — 5. *abs.* (vordem) formerly.

Ehe²-recht (ᵘ⌣…) *n* ⚖ matrimonial law(s *pl.*) or right; **♀rechtlich** *a.* ⚖ u. *adv.* relating to the marriage-laws.

ehern (ˡ⌣) [ahd.: ore: lt. *aer-(aes)*] *a.* ⚖ brazen (auch *fig.*); (of) bronze; *bibl.* die ♀en Säulen the pillars of brass; *fig.* mit ♀er Stirn brazen-faced.

Ehe²-scheidung (ᵘ⌣…) *f* ⚖ divorce; **-scheidungsklage** *f* divorce-suit; **♀scheu** *a.* ⚖ loath to marry; **-scheu** *f* aversion to matrimony, ♂ misogamy; **-schließung** *f* contracting marriage; **-segen** *m* nuptial blessing; *fig.* (Kinderschar) (numerous) offspring; **-stand** *m* wedded state, married life, matrimony.

eheste (ˡ⌣⌣) [*sup. v.* ehe¹] *a.* ⚖: ich war am ♀n hier I was here first; des ♀n, mit ♀m, ♀r Tage, ♀s at the earliest (date); as soon as possible; schreiben Sie mir mit ♀r Post … by the earliest post, at your earliest convenience; er kann ♀s (*adv.*) morgen hier sein he cannot be here before (or until) to-morrow.

Ehe²-steuer (ᵘ⌣…) *f* ⚖ dowry; **-stifter** (**-in** *f*) *m* match-maker; **-streit(igkeit** *f*) *m* matrimonial dispute; **-teufel** *m* matrimonial fiend; destroyer of matrimonial happiness, Asmodeus; (böses Weib) termagant; **-trennung** *f* (judicial) separation; **-verächter** *m* = -feind; **-verbindung** *f* matrimonial alliance; vgl. -bund; **-verlöbnis** *n* betrothal, engagement; **-versprechen** *n* promise of marriage; **-vertrag** *m* marriage-contract or -deed or -settlement; **-weib** *n* = -frau; **-werbung** *f* matrimonial suit; courting, wooing.

Ehr-abschneider(in *f*) *m* (ᵘ…) [Ehre] ⚖ (Verleumder[in]) slanderer; **-abschneiderei** *f* slander, defamation.

ehrbar (ˡ⌣) *a.* ⚖ honourable; (anstandsgemäß) respectable, decent; decorous (conduct); modest (behaviour); **~keit** (ˡ⌣⌣) *f* ⚖ honourableness; respectability, decency; decorousness; modesty.

Ehr-begier(de) (ᵘ…) *f* ⚖ coveting honour (and glory); **♀begierig** *a.* ⚖ covetous of honour or fame; **-beraubung** *f* = -abschneiderei; **-durst** *m* thirst(ing) for honour.

Ehre (ˡ⌣; vgl. Ähre) [ahd.: lt. *aes(tima're)*] *f* ⚖ 1. (persönliche Würde und die ihr gezollte Achtung) honour; (Ansehen) reputation, repute, credit, (fair) fame; (Auszeichnung) distinction; (Ruhm) glory. — 2. Redewendungen: es sich zur ~ anrechnen oder schätzen to consider it an honour to; e-m (große) ~ antun, erweisen to do a p. (great) honour, to show him (every) respect; ⚔ mit militärischen ~n begraben w. to be buried with (full) military honours; et. mit ~n bestehen to acquit o.s. creditably at a th.; ein Examen auch: to pass an axamination with distinction, to obtain honours; einen (wieder) zu ~ bringen to raise (to restore) a p. to an honourable position; ~ einlegen mit oder durch to gain credit by; es macht ihm (alle) ~, es gereicht ihm zur ~, daß // it does him credit that //; der ~ halber s. ♀halber; (ängstlich) auf seine ~ halten (jealously) to guard one's honour; in ~n halten to hold in esteem, to pay (due) honour to; ein Geschenk: to lay great store by; sein Amt mit ~n verwalten to perform one's duties creditably; das ist aller ~n wert it deserves great credit; von Anerbietungen: that's a fair offer, it's most acceptable; seine ~ darein setzen (oder darin suchen) zu … to make it a point of honour to do a th., to take a pride in doing a th.; wir tun es ihm zu ~n we do it in honour of him. — 3. Höflichkeitsformeln, brieflich: ich habe die ~ zu sein, zu verbleiben I have the honour to be, to remain; ich werde mir die ~ geben zu // I shall do myself the honour to //; mit wem habe ich die ~ (zu sprechen)? whom have I the honour (or the pleasure) to address? — 4. Beteuerungen u. Sprichw.: auf ~!, bei meiner ~! upon my honour!; ~ dem ~ gebührt honour to whom honour is due; einen Kuß in ~n kann niemand verwehren an innocent kiss comes never amiss; Ihr Wort in ~n! (ich denke anders) with due deference to you!

ehren (ˡ⌣) [ahd.] *v/a.* ⚖ 1. (*ant.* entehren) to honour (durch od. mit by or with); to pay honour to; Sprichw.: wer den Pfennig nicht ehrt, ist des Talers nicht wert take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. — 2. (hoch-achten) to esteem, to respect; brieflich: Geehrter Herr! (Dear) Sir (nicht: honoured Sir); *parl.* der geehrte Redner the Honourable Member. — 3. e-n ♀ (e-m huldigen) to do (or render) homage to a person.

Ehren-akzept ❦ (ᵘ⌣…) *n* ⚖ = -annahme; **-amt** *n* honourable (ohne Gehalt: honorary) post; *pl.* -ämter dignities *pl.*; **-annahme** ❦ *f* acceptance upon honour; **-benennung** *f* = -titel; **-besuch** *m* ceremonial (or official) visit; **-bett** *n* bed of state; **-bezeigung** *f* mark of respect; e-n mit ~en überschütten to shower honours upon a p.; **-bezeugung(en** *pl.*) ⚔ *f* military salute; **-bürger** *m* honorary freeman or burgess; **-bürgerrecht** *n* freedom of a city; **-dame** *f* Lady of the Bedchamber, Lady in Waiting; **-degen** *m* sword of honour; **-denkmal** *n* statue (or monument) raised to a p.; **-dienst** *m* bei Hofe: duty of a Lord (or Lady) in Waiting; **-erklärung** *f* reparation of honour; oft: (fr.) *amende honorable*; **♀fest** † *a.* ⚖ (thoroughly) honourable; **-fräulein** *n* maid of honour; **-gabe** *f* honourable gift, vgl. -geschenk; **-gast** *m* (the most) honoured guest, chief guest; **-gefolge, -geleit** *n* retinue, suite; **-gehalt** *n* pension; **-gericht** *n* court of honour; **♀gerichtlich** *a.* referring to a court of honour; **-geschenk** *n* presentation (made to a p.); testimonial (presented to a p.); **-grabmal** *n* mausoleum; **-grad** *m* honorary degree.

ehrenhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⚖ (*ant.* ehrlos) honourable; high-principled; vgl. ehrbar; **~igkeit** (⌣⌣-)/⚖ honourable character; integrity; vgl. Ehrbarkeit.

ehren-halber (ᵘ⌣⌣) *adv.* for honour's sake.

Ehren-halle (ᵘ⌣…) *f* ⚖ hall of honour; pantheon; **-handel** *m* = -sache; **-hold** † *m* (Herold) herald; **-klage** *f* libel-suit, action for libel; **-kleid** *n* robe of honour, ceremonial (or festive) gown or dress; **-kränkung** *f* injury inflicted on a person's honour; (defamatory) libel; **-kranz** *m* wreath of honour; **-krone** *f* crown of honour or glory; **-legion** *f*, in Frankreich: Legion of Honour; **-lohn** *m* honorarium; vgl. -sold; **-mahl** *n* banquet given in honour of a p.; **-mal** *n* monument (raised to a p); **-mann** *m* man of honour; **-mitglied** *n* honorary member; **-münze** *f* commemorative coin; **-pforte** *f* triumphal arch; **-platz** *m* seat of honour; **-posten** *m* a) = -amt; b) ⚔ = -wache; **-preis** *m*: a) prize; b) *n* ♀ speedwell (*Vero'nica*); **-punkt** *m* point of honour; **-rat** *m* court of honour; **-raub** *m* defamation; vgl. -kränkung; **-räuber** *m* defamer, detractor; **-recht** *n* honorary privilege; Verlust der bürgerlichen ~e loss of civic rights; **♀reich** *a.* ⚖ rich in (or loaded with) honours; **-retter** *m* apologist; **-rettung** *f* vindication of a p.'s honour; rehabilitation of a p.'s character; **♀rührig** *a.* defamatory, libellous; **-rührigkeit** *f* defamatory (or libellous) character; **-sache** *f* affair of honour; (Duell) duel; **-salve** ⚔ *f* salute of guns; **-säule** *f* commemorative column; vgl. -denkmal; **-schänder** *m* = -räuber; **♀schänderisch** *a.* = ♀rührig; **-schändung** *f* = -kränkung; **-schein** *m* note of hand whereby a p. pledges his honour; **-schießen, -schüsse** = -salve; **-schuld** *f* debt of honour; **-sitz** *m* = -platz; **-sold** *m* wage of honour; vgl. -lohn; **-staffel** *f* = -stufe; **-stand** *m* honourable vocation or profession; **-stelle** *f* position of honour or trust; vgl. -amt; **-strafe** *f* degrading punishment; **-stufe** *f* degree of honour; **-tag** *m* day of glory; memorable day; ❦ ~e *pl.* = Reisetage; anniversary of a glorious day; **-tempel** *m* = -halle.

ehrent-halben, -halber = ehrenhalber.

Ehren-titel (ᵘ⌣…) *m* ⚖ honorary title; **-trunk** *m* toast in honour of a p.; **♀voll** *a.* ⚖ honourable, glorious; **♀e Erwähnung** honourable mention; **-wache** *f*, **-wacht** *f* ⚔ guard of honour; **♀wert** *a.* respectable; **-wort** *n* word of honour; Gefangene auf ihr ~ entlassen to release prisoners on parole; **-zeichen** *n* decoration; (war-)medal; weit S.: mark (or badge) of distinction.

ehr=erbietig (ˈ⁻⁻⁻) *a.* ☺ respectful; reverential, deferential; **=erbietigkeit** *f* ☺, **=erbietung** *f* respect(fulness); reverence, deference; **=furcht** *f* veneration; ~ einflößen to (strike with or inspire with) awe; **ɔfurcht=einflößend, =gebietend** *a.* awe-inspiring; **ɔfürchtig** *a.* reverential; **=furchts=bezeigung** *f* (rendering) homage; **ɔfurchtsvoll** *a.* respectful; **=gefühl** *n* sense of honour; **=geiz** *m* ambition; **ɔgeizig** *a.* ambitious; **=gier(ig** *a.*) *f* = =begier(ig).

ehrlich (ˈ⁻) *a.* ☺ 1. honest; im Handel, beim Spiel: fair, fair-dealing; (ohne Trug) reliable; (ohne Falsch) true, loyal; plain-dealing or -spoken, candid; (ohne Schimpf) of fair (or good) repute; vgl. ehrbar. — 2. Redewendungen: sein Leʃ Auskommen haben to make an honest living; Leʃ Begräbnis decent burial; gestehen Sie, es ɔ (*adv.*) ein! make a clean breast of it!; ☻ Ler Handel bona-fide bargain; F gute Le Haut good(-natured and open-hearted) fellow, easy-going person; in Lem Kampfe in (a) fair (or stand-up) fight; Ler Leute Kind son (or daughter) of respectable parents; er meint es ɔ (*adv.*) mit uns he means well by us, his intentions towards us are good; Ler Name good name or character, fair repute; e-n wieder ɔ m. to make a respectable man (or woman) of a p., to rehabilitate a p.('s character); ɔ (*adv.*) zu Werke gehen to go openly to work; to be fair-dealing; Sprichw. ɔ währt am längsten honesty is the best policy. — 3. (tüchtig) meist *iro.*: F er lügt was ~es zusammen he tells awful lies or F fine fibs; F das soll was ~es (a. ein Les Sümmchen) kosten it will cost a good round sum or F a pretty penny.

Ehrlichkeit (ˈ⁻⁻) *f* ☺ (ʃ. ehrlich) honesty; reliability; loyalty; plain dealing; fair repute; vgl. Ehrbarkeit; **~s=erklärung** (ˈ⁻⁻⁻...) *f* ☺ rehabilitation (of a p.'s character), reinstatement. [rettung.]

Ehrlich=machung (ˈ⁻⁻⁻⁻) *f* ☺ = Ehren=

Ehr=liebe (ˈ⁻⁻...) *f* ☺ love of honour; **ɔliebend** *a.* ☺ loving honour, seeking honour; **ɔlos** *a.* void (or destitute) of (all sense of) honour; dishonourable, stärker: infamous; **=losigkeit** *f* dishonourableness, stärker: infamy.

ehrsam (ˈ⁻) *a.* ☺ (jetzt meist als Titel) decent; respectable; Le Jungfer modest maid; **~keit** (ˈ⁻⁻⁻) *f* ☺ respectability.

Ehr=sucht (ˈ⁻⁻...) *f* ☺ = =durſt; **ɔsüchtig** *a.* ☺ pursuing honour. [a p.]

Ehrung (ˈ⁻) *f* ☺ honour conferred on

ehr=vergessen (ˈ⁻⁻...) *a.* ☺ unmindful of (the dictates of) honour; base(-minded); **=vergessenheit** *f* ☺ base-mindedness, villainy; **=verlust** *m* jur. loss of (all) civic rights; *pol.* disfranchisement; **ɔwidrig** *a.* contrary to honour; **=würden**: Euer (Ew.) ~! Your Reverence!; **ɔwürdig** *a.* venerable, reverend.

ei[1] (ˈ) *int.* ah!; ɔ das wäre!, ɔ warum nicht gar! indeed!; you don't say so!; ɔ freilich!, ɔ ja doch!, ɔ jawohl! why, of course!; aye, to be sure!; ɔ sieh da! lo, behold!, there, now!; ɔ der Tausend the deuce (take it)! ɔ was! oh, nothing of the kind!; you don't mean it!

Ei[2] (ˈ) [ahd.: egg; lt. *ōvum*] *n* ☉c. 1. egg (auch *anat.*); ♀, *physiol.*, &c.: ☭ ovum; ~er legende Tiere ☭ oviparous animals *pl.*; altes, frisches, rohes ~ stale, new-laid, raw egg; faules ~ rotten (or bad, addled) egg; Kochk.: hart (weich) gesott(e)nes ~ hard (soft) boiled egg; vgl. Spiegeleier. — 2. Redensarten (mst F): (wie) auf ~ern gehen to walk upon hot coals; aus dem ~ kriechen od. schlüpfen to creep out of the egg, to peep out of the shell; kaum aus dem ~ gekrochen F a mere chicken, a young greenhorn; einander gleichen wie ein ~ dem andern to be as (like one another as) two peas; das ~ will klüger sein als die Henne don't teach your grandmother how to suck eggs; sich um ungelegte ~er kümmern to trouble about things not (yet) in existence or which do not concern us; er sieht aus wie aus dem ~ geschält od. gepellt he looks as if he came out of a bandbox; man muß mit ihm um gehen wie mit einem rohen ~ he has to be handled very carefully or tenderly.

eiapopeia! (ˈ⁻⁻⁻) [mhd., *grch.] I *int.* lulla(by)! hush-a-by! — II ~ *n* ☹ (Wiegenlied) lullaby (song).

Eibe ♀ (ˈ⁻) [ahd.: yew] *f* ☺ (a. **~n=baum** *m* ☺) yew(-tree) (*Taxus bacca'ta*); **ɔn** *a.* ☺ of yew(-wood); **~n=holz** *n* yew-wood.

Ei=bildung (ˈ⁻⁻...) *f* ☺ im tierischen Körper: ☭ ovulation.

Eibisch ♀ (ˈ⁻) [ahd.; * lt. *hĭbĭ'scŭm n*] *m* ⓤa. 1. althæa, marsh-mallow (*Althae'a officina'lis*). — 2. eßbarer ~ edible hibiscus (*Hibi'scus esculen'tus*). — **~=saft** (ˈ⁻⁻...) *m* ☺ marsh-mallow syrup; **=tee** *m* marsh-mallow tea; **=wurzel** marsh-mallow root. [office.]

Eich[2]**=amt** (ˈ⁻...) [eichen[3]] *n* ☺ ganging(

Eich[1]**=apfel** ♀ (ˈ⁻...) [Eiche[1]] *m* ☺ gall; vgl. Gallapfel; **=baum** *m* = Eiche[1]; **=blatt** *n* ʃ. Eichenblatt.

Eiche[1] ♀ (ˈ⁻) [ahd.: oak] *f* ☺ oak(-tree) (*Quercus*); junge od. kleine ~ oakling.

Eiche[2] (ˈ⁻) [mhd.; * eichen[3]] *f* ☺ 1. gauging; vgl. eichen[3] II. — 2. = Eichmaß.

Eichel ♀ (ˈ⁻) [ahd.; * Eiche[1]] *f* ☺ 1. (Frucht der Eiche) acorn; im Kartenspiel: **~n** *pl.* clubs. — 2. ♀ u. *anat.*: ☭ glans.

Eichel=becher (ˈ⁻⁻...) *m* ☺ = =napf; **=entzündung** *f*, *path.*: ☭ balanitis; **=ernte** *f* = =maſt; **ɔförmig** *a.* ☺: ☭ glandiform; **=häher** *m*, *orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **=kaffee** *m* (beverage made of) roasted acorns; **=kappe** *f*, **=kelch** *m* = =napf; **=lese** *f* glandage; **=maſt** *f* mast of acorns, jur. pannage; **=napf** *m*, **=näpfchen** *n* ♀ acorn-cup; **ɔ(n)=tragend** ♀ *a.*: ☭ gland(ul)iferous.

Eichen[1] (ˈ⁻) *n* ⓤ (*dim.* v. Ei[2]) tiny egg, ☭ ovulum, ovule.

eichen[2] (ˈ⁻) [Eiche[1] ♀] *a.* ☺ (Dø) oaken, made (or built) of oak.

eichen[3] (ˈ⁻) [mhd.] I *v/a.* Hohlmaße: to gauge; Gewichte: to adjust; to measure, test. — II ~ *n* ☒ = Eichung.

eichen=artig (ˈ⁻⁻...) [Eiche[1]] *a.* ☺ oaky; **=aſt** *m* ☺ branch of an oak; **=baum** *m* = Eiche[1]; **ɔbeſchattet** *a.* shaded with oak-trees; **=blatt** *n* oak-leaf; **=borke** *f* = =rinde; **=diele** *f* oak plank or board; **=farn** ♀ *m* oak-fern (*Phego'pteris, Dryo'pteris*); **ɔfeſt, ɔhart** *a.* hard (or solid) as oak; **=gall=weſpe** *f*, *ent.* gall-fly or -wasp (*Cynips*); **=hain** *m* oak-grove; **=holz** *n* oak-wood or -timber; **=kern=holz** *n* heart of oak (oft *fig.*); **=klotz** *m* oak-block; **=kranz** *m* oaken garland; **=laub** *n* oak-leaves *pl.*; **=lohe** *f*, **=mehl** *n* ground (or powdered) oak-bark; **=rinde** *f* oak-bark; **=roſe** *f* = Gallapfel; **=ſpanner** *m*, *ent.* oak-beauty (*Biston prodroma'ria*); **=ſtamm** *m* trunk of an oak(-tree); **=wäldchen** *n* small oak-wood, vgl. Eichwald; **=zweig** *m* oak-(or oaken) branch.

Eicher (ˈ⁻) [eichen[3]] *m* ☺ gauger.

Eich[2]**=gebühr** (ˈ⁻...) *f* ☺, **=geld** *n* gauger's fee, charge for gauging.

Eich[1]**=haſe** (ˈ⁻...) *m* ☺: a) *zo.* = =hörnchen; b) branchy boletus (*Bole'tus ramosi'ssimus*; *Poly'porus umbella'tus*).

Eich[1]**=horn, =hörnchen** (ˈ⁻⁻⁽⁻⁾) [ahd.] *n* ☺ *zo.* squirrel (*Sciu'rus*), sibirisches ~ miniver (a. dessen Pelz); **~=arten** (ˈ⁻⁻...) *f/pl.* ☺ ☭ sciurines *pl.*; **ɔ=artig** *a.* ☺ ☭ sciurine; **~=fell** *n* squirrel-skin; **~=jagd** *f* squirrel-shooting.

Eich[1]**=kätzchen** (ˈ⁻...) *n* ☺, **=katze** *f* = =horn; **=maſt** *f* = Eichel=m.

Eich[2]**=maß** (ˈ⁻...) *n* ☺ gauge; standard measure of capacity, &c.; in England auch: gauge-point; vgl. =ſtab; **=meiſter** *m* gauger, adjuster; **=pfahl** *m* (Merkpfahl) water-mark (post); **=ſtab** *m* gauging-rod or -rule; standard-yard; **=ſtempel** *m* für Hohlmaße: gauging-stamp; **=ſtrich** *m* gauging-line.

Eichung (ˈ⁻) [eichen[3]] *f* ☺ gauging; adjustment; **~s=...** (ˈ⁻...) ʃ. Eich[2]=...

Eich[1]**=wald** (ˈ⁻⁻) *m* ☺ oak-wood or -forest; vgl. Eichenwäldchen.

Eid (ˈ) [ahd.: oath] *m* ⓤc. oath; einen ~ auf et. ablegen, leisten, schwören to take an (or one's) oath upon a th., to swear to a th.; e-m einen ~ abnehmen, e-n einen Eid schwören lassen to administer an oath to a p.; to put a p. on his oath; e-n Beamten &c.: to swear ... in; in ~ und Pflicht genommen w. to be sworn in (on taking office); einen falschen ~ schwören to commit perjury, to perjure o.s.; an ~es Statt instead (or in lieu) of an oath; Versicherung an ~es Statt affirmation.

Eidam fast † (ˈ⁻) [ahd.; *Eid] *m* ⓤd. (Schwiegersohn) son-in-law.

Eid=brecher (ˈ⁻⁻...) *m* ☺, **=brüchige(r)** *m* perjurer; **=bruch** *m* breaking (of) an oath, perjury; **ɔbrüchig** *a.* ☺ perjured; forsworn; ɔ werden to break one's oath; **=bürge** *m* bail upon oath; **=bürgſchaft** *f* sworn bail.

Eidechſe (ˈ⁻⁻ks) [ahd.] *f* ☺ *zo.* lizard (*Lace'rta*); grüne ~ green lizard (*L. vi'ridis*); graue od. gemeine ~ sand-lizard (*L. a'gilis*); Familie der ~n: ☭ saurians *pl.*; **ɔn=artig** (ˈ⁻⁻...) *a.* ☺ lizard-like, ☭ lacertine; **~n=kunde** *f* ☺ ☭ saurology.

Eider (ˈ⁻) [isld.] *m* ⓤ u. *f* ☺ = ~gans; **~d(a)unen** (ˈ⁻⁻...) *f/pl.* ☺ *coll.* (a. ☻) eiderdown *sg.*; **=ente, =gans** *f*, *orn.* eider-duck (*Somate'ria molli'ssima*).

Eides=abnahme (ˌ⏑⏑...) [Eid] *f* ⓖ administration of an oath; **=bruch** *m* = Eidbruch; **=formel** *f* form (or wording) of an oath; **=helfer** *m* jur. cojuror, ehm. compurgator; **=leiſter** *m* one who takes an oath, jur.: juror; **=leiſtung** *f* taking an oath; jur. ſchriftlich: (swearing an) affidavit; **=ſtatt** *f* = Eides Statt, ſ. Eid; **ᵍſtattlich** *a.* ⓖ: Ze Verſicherung affirmation; **=zuſchiebung** *f* jur. tendering an oath to a p.

Eid=genoß (ˌ⏑...) *m* ⓖ confederate; **=genoſſenſchaft** *f* confederation, league; (Staatenbund) (the Swiss, &c.) Confederacy; **ᵍgenöſſiſch** *a.* ⓖ federal; engS. Swiss, Helvetian.

eidlich (⏑ˌ) *a.* ⓖ u. *adv.* sworn; Ze Ausſage sworn deposition or evidence; *adv.* ᵍ ausſagen (bekräftigen, erhärten) to declare upon (to confirm or testify by) oath.

Ei²=dotter (ˌ⏑...) *m* (*n*) ⓖ yolk of an

Eid=ſchwur (ˌ⏑...) *m* ⓖ = Eid; **ᵍvergeſſen** *a.* ⓖ = ᵍbrüchig; **=verweigerer** *m*, bſd. engl. *hist.*: (Zafobi't) non-juror.

Eier=apfel (ˌ⏑⏑...) [Eier, *pl.* v. Ei²] ♀ *m* ⓖ (Frucht der Eierpflanze) egg-apple; **=becher** *m* egg-cup; **=bier** *n* egg-flip.

Eierchen (⏑ˌ⏑) [*dim. pl.* v. Ei²] small (or tiny) eggs, ♁ ovules *pl.*

Eier=frucht ♀ (ˌ⏑⏑...) *f* ⓖ = =apfel; **=händler** *m* egg-dealer, dealer in eggs; **=käſe** *m* egg-cheese; white curds *pl.*; **=klar** *n* = Eiweiß; **=kocher** *m* egg-boiler or -poacher; **=kuchen** *m* omelet(te), mit Gelee: sweet-omelet; **=kunde** *f* ♁oology; **=legen** *n* egg-laying; ~ der Inſekten ♁ oviposiing; **ᵍlegend** *a.* ⓖ laying eggs, ♁ oviparous; Ze Henne laying fowl, (good) layer; **=löffel** *m* egg-spoon; **=öl** *n*, *physiol.* yolk-oil; **=pflanze** ♀ *f* egg-plant (*Sola'num melo'ngena*); **=pflaume** ♀ *f* egg-plum; **=prüfer** *m* egg-tester, ♚ auch: candler; **=rahm** *m* custard; **=ſauce** *f* egg-sauce; **=ſchale** *f* egg-shell; **=ſchalen=porzellan** ♚ *n* egg-shell china, egg-shells *pl.*; **=ſchnee** *m* (froth of) beaten-up egg(s *pl.*); **=ſpeiſe** *f* dish prepared with (or made of) eggs; custard; **=ſtab** *m*, *arch.* egg-moulding; egg-and-anchor; **=ſtänder** *m* egg-stand; **=ſtock** *m* ♀, *anat.*: ♁ ovary; **=tanz** *m* egg-dance; **ᵍtragend** *a.* egg-bearing, ♁ oviferous; **=uhr** *f* egg-boiler, egg-glass.

Eifer (⏑ˌ) [nhd. *LU.*] *m* ⓖ 1. zeal, eagerness; ſtärker: ardour, fervour; ([heftiges] Verlangen) (passionate) desire, (earnest) longing; mit ~ betreiben to pursue eagerly, to conduct zealously or with zeal; Sprichw. ſ. blind 5. — 2. (Aufregung) agitation; (Unwille) indignation; (Zorn) wrath; anger; in ~ bringen to exasperate; in ~ geraten to become angry or heated, ſtärker: to fly into a (violent) passion.

Eiferer (⏑ˌ⏑) *m* ⓖ, **Eiferin** (⏑ˌ⏑) *f* ⓖ zealot; zealous adherent or friend, fanatical (or keen) partisan.

Eifer=geiſt (ˌ⏑...) *m* ⓖ zeal(otism).

eifern (⏑ˌ) I *v/n.* (h.) ⓖa. 1. (heftig ſtreben) to show zeal for, to be eager (or to long) for or after. — 2. (ſich mitbewerben) to compete (or vie) with a p. for a th. — 3. (ſich aufregen) to grow heated or passionate or violent (über et. about a th.); to declaim (or to raise an outcry) against, to fire up at. — II ~ *n* ⓝ. 4. fit of anger, passion; eagerness; rivalry, rivalship.

Eifer=ſucht (ˌ⏑⏑...) *f* ⓖ jealousy (auf e-n of a p.); von Nebenbuhlern: rivalry between; **=ſüchtelei** *f* petty rivalry; jealous feeling; **ᵍſüchteln** *v/n.* (h.) ⓖa. to nourish a petty jealousy towards a p.; **ᵍſüchtig** *a.* ⓖ jealous (auf e-n of a p.); **ᵍſucht(s)=toll** *a.* mad with jealousy.

Ei²=form (ˌ⏑...) *f* ⓖ egg-(or oval) shape; **ᵍförmig** *a.* ⓖ egg-shaped, oval; ♁ oviform; ♀ ovate.

Eifrerin (⏑ˌ⏑) *f* ⓖ ſ. Eiferer.

eifrig (⏑ˌ) *a.* ⓖ u. *adv.* (ſ. Eifer) 1. zealous(ly), eager(ly), keen(ly); ſtärker: ardent(ly), fervent(ly), earnest(ly); ſich ᵍ bemühen to make strenuous efforts; ᵍ mit et. beſchäftigt keenly intent (or bent) upon a th.; ſich aufs Ifte einer Perſon, Sache annehmen to show the tenderest solicitude for a p., a th., to interest o.s. most keenly for a p., in a th. — 2. *bibl.* = eiferſüchtig.

Ei²=gelb (ˌ⏑) *n* ⓖ = Eidotter.

eigen (⏑ˌ) [ahd.: own] I. *a.* ⓖ (Dg) 1. (*ant.* fremd2) own; aus Zem Antriebe of one's own accord; spontaneously; etwas auf Ze Fauſt (od. Hand) tun to do a th. on one's own authority; ſein Zer Herr ſein to be one's own master; auf Ze Koſten at one's own expense; durch Zes Verſchulden through one's own fault; aus Zer Wahl of one's own (free) choice; zu ᵍ haben to have in one's possession; ſich (*dat.*) et. zu ᵍ machen to make a th. one's own; ſich einen Gedanken zu ᵍ machen, auch: to adopt (or utilize) an idea; ſich eine Sprache zu ᵍ machen, auch: to make o.s. master (or mistress) of a language; zu ᵍ nehmen to appropriate (to o.s.); Sprichw. (ein) Zer Herd iſt Goldes wert there's no place like home; ♚ für Ze Rechnung for one's own account, at one's sole risk. — 2. (zugehörend) das iſt mein ᵍ, das gehört mir ᵍ od. zu ᵍ that is my (property), it is mine, it belongs to me. — 3. von Perſonen: = leibeigen. — 4. ♚ Zer (od. trockener) Wechſel bill drawn on o.s.; promissory note; zum Zen Verbrauch for home consumption. — 5. (beſonder) particular, singular; mein Zer Beſitz my private property; er hat dafür ein Zes Haus he has a special (or separate) house for it; er hat ſeine Ze Meinung he has opinions of his own; der Menſch hat nichts ſo ᵍ nothing is so thoroughly (or characteristically) human. — 6. (ſonderbar) strange, peculiar; (ſeltſam) odd, singular; ein Zer Menſch a queer (F rum) fellow. — 7. (ſtreng) exact, exacting, precise, accurate; er iſt ſehr ᵍ in dieſen Dingen he is very strict (or particular) in these matters. — II *adv.* 8. = eigens. — III ~ *s.* 9. *m* ⓖ meine ~ſten my nearest kinsfolk, auch oft: my own flesh and blood. — 10. *n* ⓑ = Eigentum.

Eigen=anſicht (ˌ⏑...) *f* ⓖ: a) (eigne Meinung) private opinion; b) (eigne Beſichtigung) autopsy; **=art** *f* peculiarity; **ᵍartig** *a.* ⓖ of a special (or particular) kind, (urwüchſig) original; Zer Reiz peculiar charm; **=bericht** *m* e-r Zeitung: special report, original correspondence; **=beſitz** *m* jur. (one's own) property, private estate; **=bröbler**, **=brötler** *m*: a) ſchwäbiſch: single man keeping house for himself; b) (Sonderling) person of singular (or strange) habits or tastes; **=dünkel** *m* = Dünkel; **=gewicht** *n* dead weight, ♚ net weight; **=gut** *n* a) ehm.: allodium; jetzt: freehold; b) literariſch: (the author's) own ideas *pl.* or invention; **=handel** *m* self-conducted business, business of one's own; **ᵍhändig** *a.* u. *adv.* with (or under) one's own hand; von Briefen eines Fürſten ꝛc.: autograph; ᵍ übergeben to deliver personally.

Eigenheit (⏑ˌ⏑) *f* ⓖ singularity, peculiarity; (particular or special) feature; (Seltſamkeit) strangeness, oddity, queerness; ♁ idiosyncrasy; ~ einer Sprache idiom(atic peculiarity).

Eigen=lehner (ˌ⏑...) *m* ⓖ a) (der auf eigner Lehne baut) peasant-proprietor, b) ⚒ ÷ = =löhner; **=liebe** *f* self-love, love of self; self-complacency; **=lob** *n* self-praise or commendation; **=löhner** ⚒ *m* miner who works a mine on his own account; **ᵍmächtig** *a.* ⓖ u. *adv.* by one's own power, on one's own authority; arbitrar(il)y; ᵍ verfahren to act arbitrarily or without consideration for others; **=mächtigkeit** *f* arbitrariness; **=name(n)** *m* proper name or noun (a. *gr.*); (Familienname) family-name, ♁ cognomen; **=nutz** *m* = Eigennützigkeit; **ᵍnützig** *a.* self-interested, self-seeking, selfish; avaricious; **=nützigkeit** *f* self-interest(edness); selfishness; (Habſucht) avarice.

eigens (⏑ˌ) *adv.* expressly, purposely, on purpose; particularly.

Eigenſchaft (⏑ˌ⏑) *f* ⓖ 1. quality; (Merkmal) attribute, property; (Weſen) nature; gute, ſchlechte ~en *pl.* good, bad points *pl.*; auszeichnende ~ (distinctive) feature, character(istic); *phys.*, *chm.*, &c. ~en *pl.* des Eiſens physical, chemical, &c. properties *pl.* of iron. — 2. in meiner ~ (Stellung) als Vormund in my position (or capacity) as (a) guardian.

Eigenſchafts=wort (ˌ⏑⏑...) *n* ⓖ *gram.* adjective.

Eigen=ſinn (ˌ⏑...) *m* ⓖ (ſ. ᵍſinnig) caprice, peevishness; waywardness, wilfulness; obstinacy, stubbornness; F *co.* kleiner ~, etwa: troublesome young Turk; **ᵍſinnig** *a.* (wunderlich) capricious, peevish; (unlenkſam) wayward, wilful; unmanageable; (hartnäckig) obstinate, stubborn, headstrong; **ᵍſüchtig** *a.* self-seeking, selfish, F bent on self.

eigentlich (⏑ˌ⏑) I *a.* ⓖ 1. = eigen 5. — 2. (wirklich) true, real; (weſentlich) essential; (genau) proper, precise; im ᵍſten Sinne (oder Verſtande) des Wortes in the (most) literal sense of the word; Zer (innerer) Wert intrinsic value or merit. — II *adv.* 3. (beſonders) specially, particularly; (wirklich) really; (ausdrücklich) expressly; (genau) exactly, properly speaking; Buckingham hieß ᵍ Villiers

the real (or original) name of B. was V.; er hat ♀ recht he is decidedly (or really) right; Swift war recht ♀ ein Menſchenfeind S. was, in the true sense of the word, a misanthropist.

Eigentum (ˈ⌣⌣) *n* ⓓd. (o. *pl.*) meiſt: property; (Gut) estate, landed property; das Geld iſt mein ~ the money is mine or my own; die Bücher ſind ſein ~ the books are his (property); *co.* mein bißchen ~ my few goods and chattels *pl.*, what little I have or possess; ſein ~ verſchwenden to waste one's substance; kleines ~ (Erſparte) savings *pl.*

Eigentümer (ˈ⌣⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ proprietor, *f* proprietress; owner; (Hauswirt, Gutsherr) landlord; ~ e-s Rittergutes lord of the manor; die ~ *coll.* auch: the proprietary.

eigentümlich (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *a.* ㊻ **1.** (zugehörig) own, proper; es gehört ihm ♀ zu it is his own (property). — **2.** = eigen 6. — **II 3.** das ~e ㊾ (an) der Sache the peculiar (or characteristic) feature of the affair, the strangest part of it.

Eigentümlichkeit (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊿ property (ſ. eigen 2); characteristic (feature); ♁ idiosyncrasy; vgl. Eigenheit; berechtigte ~en *pl.* legitimate distinctions or peculiarities *pl.*

Eigentums-herr (ˈ⌣⌣...) *m* ㊿ lord of the estate or manor; vgl. Eigentümer; **-recht** *n* ownership, proprietorship; literariſch: copyright; **-ſteuer** *f* property-tax; **-vergehen** *n* offence (or crime) against (the rights of) property; trespass(ing); **-vorbehalt** *m* jur. reservation of (the owner's) rights.

eigen-warm (ˈ⌣⌣...) *a.* ㊻ von Tieren: ♁ idiothermic; **-wille** *m* ㊿ (strong) self-will, wilfulness; **♀willig** *a.* ㊻ self-willed, wilful, vgl. ♀ſinnig.

☛ **eigne** (ˈ⌣) = eigene, ſ. eigen.

eignen (ˈ⌣) [eigen] ⓦb. **I ſich ♀** *v/refl.* (brauchbar ſein) to be suitable or fit; ſich zu et. ♀ to be (well) adapted (or qualified) for a th. — **II ge-eignet** *p.p. u. a.* ㊻ suitable, fit, (well) adapted or qualified; nicht geeignet zu not calculated to. — **III** ↖ *v/n.* (h.) e-m ♀ (gehören) to belong to a p.

eigner[1], **eignes** (ˈ⌣) = eigener, eigenes ſ. eigen.

Eigner[2] (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ = Eigen=tümer(in).

Eignung * (ˈ⌣) *f* ㊿ qualification; ~ zur Ausübung der Praxis professional qu.

eigtl. *abbr.* = eigentlich.

Ei-land (ˈ⌣) [ndd.] *n* ⓓc. *poet.* island; isle; **Ei-länder** (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ islander.

Eil-beſtellung (ˈ⌣...) *f* ㊿ † express delivery; **-boot** ⚓ *n* fast boat; **-bote** *m* express (messenger), courier.

Eile (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊿ haste; (Flinkheit) promptness, promptitude; (Schnelligkeit) speed; große: precipitancy; ✕ auf Meldekarten: keine ~ (X), ~ (XX), große ~ (XXX) no hurry, hurry, great hurry; in (aller) ~ in (great or hot) haste, with (great) dispatch; die Sache hat (keine) ~ ... is (not) urgent, F ... can(not) wait; ich habe (keine) ~ I am (not) in a hurry, I am (not) pressed for time; damit hat es keine ~ there is plenty of time for that; mit möglichſter ~ as speedily (or as fast) as possible; F post-haste, at the top of one's speed; Sprichw. zu große ~ bringt Weile, ~ mit Weile the more haste the less speed.

Ei-leiter ♁ (ˈ⌣⌣) *f* ㊿ *anat.* ♁ oviduct.

eilen (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* u. **ſich ♀** *v/refl.* (h.): a) (in) to make haste; b) (h.) *abs.* to hasten (forward), to hurry (on); er hat ſich nicht (damit) geeilt he did not bestir himself; he took a long time (about it); wir müſſen uns ♀ we must be quick; beim Gehen: we must put our best leg forward; er iſt nach Hauſe geeilt he hurried (or made for) home; e-m zu Hilfe ♀ to hasten to a p.'s aid; ſeinem Verderben entgegen ♀ to rush headlong into destruction; eilt euch damit! be quick about it!, make haste!; die Sache eilt, a. *v/impers.* es eilt it is an urgent matter, it needs dispatch. — **II ♀d** *p.pr. u. a.* ㊻ speedy, hasty, quick; precipitate; ♀den Fußes with hasty step, at a quick pace.

eilends (ˈ⌣) *adv.* speedily, quickly, hurriedly; in (hot) haste.

eilf † (ˈ, meiſt ĕlf) *numer.* = elf.

eil-fertig (ˈ⌣...) *a.* ㊻ hasty; ſtärker: precipitate; **-fertigkeit** *f* ㊿ hastiness; precipitancy; **-fracht, -fuhre** *f*, **-gut** 🚃 *n* express goods, dispatch-goods *pl.* sent by passenger-train; vgl. -ſendung.

eilig (ˈ⌣) *a.* ㊻ u. *adv.* **1.** (dringend) requiring haste or speed; pressing (or urgent) business; es ♀ haben, ♀ ſein to be in a hurry or in haste. — **2.** (ſchnell) speedy, quick, prompt, fast; wohin ſo ♀? where are you hurrying to?, geh. Spr. whither so hurriedly?; wozu ſo ♀? why do you hurry so?, F what's your hurry?; er ging ♀(ſt) davon he went off in (great) haste, he rushed off (headlong), F he was off like a shot.

Eiligkeit (ˈ⌣⌣) *f* ㊿ = Eile.

Eil-marſch ✕ (ˈ⌣...) *m* ㊾ forced march; dem Feinde durch -märſche zuvorkommen to steal a march upon the enemy; **-poſt** 🖃 *f* mail; ſ. -wagen; **-ſchritt** *m* quick step or march; **-ſendung** *f* quick(est) dispatch or conveyance (= -fracht). **Eilung** ⚓ (ˈ⌣) *f* ㊿ gust of wind before a thunderstorm.

Eil-wagen 🖃 (ˈ⌣...) *m* ㊾ mail-coach; bſd. ehm. stage-coach; **-zug** 🚃 *m* fast (or express) train.

Eimer (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉑ pail; bucket (a. ⊖); für Schmutzwaſſer: slop-pail.

Eimer-kette ⊖ (ˈ⌣...) *f* ㊾ chain-pump, chain of buckets; **-kunſt** *f* ⊖ paternoster-pump or -work; **-voll** *m* pailful; bucketful; **♀weiſe** *adv.* by buckets, in pailfuls; **-werk** *n* = -kunſt.

ein (ˈ) [ahd.: one, a(n); lt. *unus*] **I** *card. numb.*: **ein** *m*, **eine** *f*, **ein** *n* ① u. ㊻C; *abs. u. s.* **einer, eine, ein(es)** ㊻A2; beziehungslos (meiſt klein geſchrieben): **eins** *inv.* **1.** one; in einem (*num.*) und einem (*art.*) halben Jahre (with)in eighteen months; als *s.*: (Zahl) **Eins** *f* ㊿ (number) one; hundertundein(s) one hundred and one; einundfünfzig(ſt) fifty-one (fifty-first); eins und zwei macht drei one and two make three; dreimal eins iſt drei three times one are three; mit dem Schlage eins, Punkt eins on (or at) the stroke of one, F at one sharp; es ſchlägt eins it is striking one; um halb eins at half-past twelve; ein Viertel auf eins a quarter past twelve; ein viertel vor eins a quarter to one; in eins, zwei, drei (im Nu) in a trice; **Eins** *f* ㊿ auf Karten, Würfeln ꝛc.: ace. — **2.** immer betont: (*ant.* alle, viele ꝛc.) es gibt nur einen Gott there is but one God; die Sache hat ein Gutes there is one good thing in it; der eine Mann that one man (alone); einer von beiden either; nur eins von beiden only one of the two (things); ein für allemal once for all (times); dies eine Mal this once; einer für alle und alle für einen, etwa: all for each and each for all; jointly and severally; ihr ein und alles her one and all, all her belongings *pl.*; in einem Zuge at one draught; in einem fort od. weg without stopping or a break, on and on, F at a stretch; das eine, was not tut the one thing needed; vgl. abwaſchen 6, Decke 2. — **3.** in Bezug zu „der andere": einer iſt ſo ſchlecht als der andere one is as bad as the other; einer nach dem andern one after another, each (one) in his turn; die einen lachen, die andern weinen some laugh, others cry; die einen haſſen die andern the one set hate(s) the other; they hate each other or one another; eins ins andere gerechnet reckoning (or taking) one (thing) with another; die Brüder lieben einer den andern ... love one another. — **4.** (der-, die-, das-ſelbe) immer betont: **ein und derſelbe** one and the same; the very same; ein(e) und dieſelbe Frau the very same woman; in einem und demſelben Jahre in the very same (or in that very) year; ſie ſind eins (ganz einig) they are of one mind or thoroughly agreed; ſie wurden eins, das zu tun they agreed ...; das iſt alles ein Ding, ein Tun, (ganz) eins, es iſt alles eins it is all the same (thing); das iſt mir eins it's the same (or quite indifferent) to me; es kommt auf eins heraus, es läuft auf eins hinaus it (all) comes to the same thing; das Sagen und Schießen war eins to say this and (to) fire was the work of an instant. — **II** *indefinite art.* ① **5.** mſt: a, an; one; einen Bart haben to have whiskers or a beard; ſie iſt eine Engländerin she is an Englishwoman, F she is English; es iſt (eine) Tatſache, daß // it is a fact that //; das war ein Jammern there was (a) lamentation; die Beredſamkeit eines Burke the eloquence of a man like B.; wie ein Fürſt leben to live like a prince; einer meiner (ſeiner) Freunde a friend of mine (of his); F eine vierzehn Tage one (or a) fortnight; prädikativ: die dort verbrachte Stunde war für ihn eine ſelige the hour spent there was to him a happy one or one of bliss; ein **jeder** each one; **ſolch** (F a. **ſo**) ein Mann such a man; **welch** ein, **was für** ein Glück, Unglück what luck, what a misfortune; ein (beſſer: etwas) **Weiteres** something further, s.th. else. — **6.** F *ell.* ohne *s.*

(meist klein geschr.): einen (Trunk) nehmen, eins trinken F to have a glass or a drop; j-m eins geben, versetzen to deal (or strike, F fetch) a p. a blow; F e-m eine (eine Ohrfeige) stechen to give a p. a box on the ear; eins darfst du nicht vergessen one thing you must not forget; noch eins! one thing (or word) more!; mit eins (zugleich, plötzlich) all at once, all of a sudden. — **III** *indefinite pron.* **7.** (man, jemand, etwas) einer von euch someone among you; wie kann einer so dumm sein? how can (any) one be so stupid?; manch einer many a one; unsereiner, unsereins people like us, any of us; F (any of) our sort?; was für einer? which one?, what (kind of) man?; ein(e)s muß ich dir sagen I must tell you something or one thing. — **8.** als obliquer Kasus v. „man": das tut einem wohl it does one good; man muß Leute wählen, die einem ehrlich dienen one (or we) must choose people who serve one (or us) honestly; Sprichw. was man nicht weiß, macht einem nicht heiß what is concealed from us does not much worry us, vgl. heiß 2.

...ein (ˈ) [ahd.] *adv.* s. aus 11; querfeld=ˈ across the fields, right across country. [mon(o)..., uni...]

☛ **Ein¹=..., ein¹=...** (ˈ...) one-..., ♂

☛ **ein²-...** (ˈ...) Vorsilbe (meist = der *prp.* in) in Zssgn mit *verbs*, stets trennbar (**) bz.: **1.** (*ant.* aus=...) ein Hineinbringen, Hineinkommen, Bergen, Ordnen, zB. ˈführen to introduce, ˈtreten to step in, ˈwickeln to wrap up, ˈrichten to put in order; ein und aus geh(e)n (ˈgehn) to go in and out, to pass to and fro; vgl. aus 11. — **2.** Zerstörung, Untergang, zB. ˈäschern to reduce to ashes, ˈstürzen to fall to pieces. — **3.** Abnahme, zB. ˈbüßen to lose. — **4.** Erwerbung, zB. ˈkaufen to purchase. — **5.** In=schlaf=bringen, zB. ˈlullen to lull to sleep. — **6.** Wirkung auf das Gemüt, zB. ˈschüchtern to intimidate. [monaxial.]

ein¹=achsig ♂ (ˈ...) *a.* ⊞ ♀ *min., cryst.*

ein²-ackern (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⊞a** *agr.* (unterpflügen) to plough in, to cover (up) in ploughing, to turn in; *fig.* burschikos sich in etwas ˈ (einarbeiten) to work o.s. into a th., to get up a subject.

ein¹=ad(e)rig (ˈ...) *a.* ⊞ *elect.*: ˈes Kabel single-core cable; ˈ**aktig** *a.* in one act; ˈes Stück (F =**akter** *m* ⊠) one-act play.

ein²-altern (ˈ-ˌ-) *v/n.* (sn) ⊞a** durch langes Bestehen: to grow obsolete or rusty; eingealtertes System obsolete system.

ein¹=ander (-ˈ-) [ahd.: another] *adv.* **1.** one another, each other; sie sind ˈ im Wege ... in each other's way; sich (*dat.*) ˈ helfen (schaden) to assist (to injure) one another; oft, bsd. F a. mutual(ly); sie gewannen ˈ lieb they formed a mutual attachment, they became mutually attached (to each other). — **2.** mit *prp.* s. an=, auf=, aus=, bei=, durch=, gegen=, hinter=, in=, mit=, nach=, neben=, über=, von=, zu=ˈ; sich **vor**=ˈ fürchten to be afraid of one another.

ein²-ankern (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⊞a** to (cast the) anchor; (vertäuen) to moor a buoy, &c.

ein²-arbeiten (ˈ-ˌ-) *v/a.* u. **sich** ˈ *v/refl.* ⊛**: e-n (sich) in et. ˈ to initiate a p. (o.s.) in a thing, to make a p. (o.s.) acquainted (or familiar) with a thing; er hat sich in die Geschäftsroutine eingearbeitet he has worked himself into (or familiarized himself with or mastered) the business-routine.

ein¹=armig (ˈ...) *a.* ⊞ one-armed or -branched; *mech.*: ˈer Hebel mit der Kraft zwischen Stützpunkt u. Widerstand: one-armed lever, lever of the second kind; ˈ**artig** *a.* of one kind or sort or species; (gleichförmig) uniform.

ein²-äschern (ˈ-ˌ-) I *v/a.* ⊞a** to reduce (or burn) to ashes or to cinders, Stadt: to burn down; *chm.* to calcine, incinerate. — **II** ~*n* ⊠ u. **Einäscherung** *f* ⊞ burning to ashes; *chm.* calcination, incineration. [fit to breathe.]

ein²-atembar (ˈ-ˌ-) *a.* ⊞ breathable,

ein²-atmen (ˈ-ˌ-) I *v/a.* ⊞b** (*ant.* aus=atmen 1) to inhale, to breathe; etwas frische Luft ˈ F to get a breath (or a 'sniff) of fresh air; vgl. ausatmen II. — **II** ~ *n* ⊠ u. **Ein²-atmung** *f* ⊞ inhalation, breathing; respiration.

ein²-ätzen (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⊛** to etch in.

Ein¹=auge (ˈ...) *n* ⊞ cyclops; ˈ**äugig** *a.* ⊞ one- (F boss-)eyed; ♂ monocular.

Ein¹=back (ˈ-) *m* ⊍⊙c. (*ant.* Zwieback) s. th. baked only once, ordinary baking or baker's ware.

ein²-backen (ˈ-ˌ-) ⊛b. (∴ ⊛)** I *v/a.* Mandeln in e-n Kuchen ˈ to bake ... into a cake. — **II sich** ˈ *v/refl.* to bake (or get baked) into bread, &c.

ein²-ball(ier)/en ⊛ (ˈ-ˌ, ˈ-ˌˌ) I *v/a.* ⊛**(⊛*/*) to pack (or to make up, to consign) in bales. — **II E/ung** *f* ⊞ packing (or consignment) in bales.

ein¹=bällig ⊙ (ˈ...) *a.* ⊞ Schuhmacherei: made to fit one foot only; ˈe Schuhe *m/pl.* a. rights and lefts *pl.*

ein²-balsamier/en (ˈ-ˌˌ-) I *v/a.* ⊛*/* to embalm, to mummify; einbalsamierte Leiche mummy. — **II** ~ *n* ⊠ u. **E/ung** *f* ⊞ embalming, mummification.

Ein²-balsamierer (-ˌ-) *m* ⊠ embalmer.

Ein²-band ⊙ (ˈ-) *m* ⊍c. Buch: binding; cover; (Ausstattung) F get-up of a book; ~**=decke** *f* ⊞ cover (and back) of a book.

ein¹=bändig (ˈ-ˌ-) *a.* ⊞ in one volume.

ein²-banſen (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⊛** *agr.* to store in a barn, to garner. [♂ monobasic.]

ein¹=basig, ˈbasisch (ˈ-ˌ-) *a.* ⊞ *chm.* Säure:

Ein²-bau ⊙ (ˈ-) *m* ⊍c. *arch.* interior (of a building); interior structure.

Ein¹=baum ⚓ (ˈ-) *m* ⊜ (Boot aus einem Baumstamm) monoxyle, dug-out, canoe.

ein²-bauen (ˈ-ˌ-) ⊛** I *v/n.* (h.) u. **sich** ˈ *v/refl.* to build within s.th.; *fig.* sich wo ˈ to put up (or hide away) somewhere; to make one's home (or to settle down) in a place. — **II** ⊙ *v/a.* to enclose with buildings or walls; (eindeichen) to dam (or dike) up; ⚒ Pumpen ˈ to put up pumps.

ein²-bedingen (ˈ-ˌˌ-) *v/a.* ⊍ß*/* (mit) ˈ to comprise (or include) in a bargain.

Ein¹=beere ♀ (ˈ...) *f* true-love, one-berry (*Paris quadrifolius*).

ein²-begreifen (ˈ-ˌ-) I *v/a.* ⊛l*/* (mit) ˈ to comprise (include, imply) in a th. — **II** (mit) (e)**in-begriffen** *p.p.* u. *a.* ⊞ (Dp) (material, &c.) included, including or inclusive of (costs, &c.).

ein²-behalten (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⊛a*/* to keep back, detain, retain; j-s Lohn ˈ to stop (F to dock) a p.'s wages.

ein¹=beinig (ˈ-ˌ-) *a.* ⊞ one-legged.

ein²-beißen (ˈ-ˌ-) ⊛a** I *v/n.* (h.) in etwas ˈ to bite into s.th. — **II** *a.* **sich** ˈ *v/refl.* von Insekten &c.: sich in die Haut ˈ to bite through (or pierce) the skin.

ein²-beizen (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⊛** to etch into a copper plate; to vein wood, &c.

ein²-bekommen (ˈ-ˌˌ-) *v/a.* ⊛*/* 1. ⊙ ˈ to get in ... — 2. F (einholen) to catch up.

ein²-beruf/en (ˈ-ˌˌ-) I *v/a.* ⊛b*/* to call soldiers in or out; to call (or convene, convoke) a meeting; to summon parliament. — **II** ~ *n* ⊠ — E/ung.

Ein²-berufer (ˈ-ˌˌ-) *m* ⊠ person who calls or summons; summoner; *parl.* whip, chm.: whipper-in.

Ein²-berufung (ˈ-ˌˌ-) *f* ⊞ call(ing in); convention, convocation; ✕ ~ der Reserven, eines Jahrganges calling in of the reserve, of the year's conscripts; ~**s=order** ✕ † = Gestellungsbefehl.

ein²-betten (ˈ-ˌ-) ⊛** I *v/a.* 1. to put in(to) a bed; im Kalk, Sande eingebettet embedded in lime, sand. — 2. einen Fluß ˈ = eindämmen. — **II sich** ˈ *v/refl.* 3. to get a bed (or a night's lodging) at a p.'s house.

ein²-biegen (ˈ-ˌ-) ⊠aß** I *v/a.* u. **sich** ˈ *v/refl.* to bend inward(s), to turn down the corner of a leaf. — **II** *v/n.* (sn) in die Straße links ˈ to take the turning (or to turn) to the left; wieder in den Weg ˈ to turn back to (or to resume) one's way. — **III** ~ *n* ⊠ = V. — **IV ein²-gebogen** *p.p.* u. *a.* ⊞(Dp) bent inward(s), turned in at the edge; ♀ inflected; (buchtig) sinuous; ˈe Beine *n/pl.* bent (F bow-) legs *pl.* — **V Ein²-biegung** *f* ⊞ inward bend, curvature, ♂ incurvation; *phys.*, &c. inflexion.

ein²-bilden (ˈ-ˌ-) I *v/a.* ⊛** 1. sich (*dat.*) etwas ˈ (vorstellen) to conceive a th.; mittels der Phantasie: to imagine (or fancy) a thing; ich bilde mir nicht ein was Recht's zu wissen (*a.*) I do not pretend to (have) any real knowledge; sich ˈ, ein Kenner zu sein, oft: to pose as a connoisseur; sich allerlei ˈ to have all sorts of vain imaginings; sich etwas steif und fest ˈ to be firmly convinced of a thing. — 2. sich viel ˈ (dünken) to be conceited or full of conceit, to presume too much; F to think too much of o.s.; er bildet sich nichts Geringes ein he has high notions (F he thinks no small beer) of himself, F he fancies himself somebody; sich etwas auf etwas ˈ to pride (or pique) o.s. on a thing. — **II ein-gebildet** *p.p.* und *a.* ⊞ 3. (s. 1) imaginary, fancied, fanciful; chimerical. — 4. (s. 2) conceited; vainglorious; (anmaßend) presumptuous.

Ein²-bildung (ˈ-ˌ-) *f* ⊞ 1. (zu einbilden 1:) imagination, fancy; (Trugbild) illusion, chimera. — 2. (zu 2:) conceit, vainglorious; presumption.

Ein²-bildungs-kraft (ᵘ⌣⌣...) *f* ⓖ (power of) imagination, imaginative (or inventive) faculty or power; dichterische ~ poetic fancy or phantasy or conceit.

ein²-binden (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** 1. to (wrap and) tie up; seinem Paten etwas ♀ to make a present to a godchild at the christening. — 2. ⊙ Buchbinderei: to bind a book; Stellmacherei: ein Rad ♀ (beschienen) to rim (or case, tire) a wheel; ⚓ die Segel: to furl; ein Reff ♀ to take in a reef; ⓚ Waren: to bale up, to embale; *hort.* junge Bäume zum Schutz ♀ to tie up ... with straw, &c.

ein²-blasen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢa** 1. to blow (or breathe) into a th. — 2. *fig.* e-m etwas ♀ (einraunen) to whisper a th. to a p. or into a p.'s ear; *fig.* to suggest (or insinuate, prompt) a th. to a p.

Ein²-bläser (⌣) *m* ♋ *fig.* prompter; secret adviser; **Ein²-bläserei** (ᵘ⌣⌣ᵘ) *f* ⓖ *fig.* suggestion, insinuation prompting.

Ein²-blasung (⌣) *f* ⓖ *med.* ♂ insufflation.

Ein¹-blatt ♀ (ᵘ⌣) *n* ⓔ grass of Parnassus (*Parna'ssia vulga'ris*); **-blattdruck** *m, typ.* (nur auf einer Seite bedrucktes Blatt) broadsheet; **♀blätt(e)rig** ♀, bff. **♀blattig** *a.* ⓖ one leafed, ♂ monophyllous.

ein²-bläuen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** Wäsche: to blue.

ein²-bleuen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ**: e-m et. ♀ (einschärfen) to inculcate a thing in(to) a p.; durch Prügel: to knock (or drub, drum) a th. into a p.

Ein²-blick (ᵘ⌣) *m* ⓓc. insight (F look) into; e-m einen ~ in etwas geben, gewähren to give (or allow) a p. an insight into a th.; ich verschaffte mir einen ~ in die Sache I (thoroughly) looked (or F went) into the matter.

ein¹-blumig ♀ (ᵘ⌣⌣) *a.* ⓖ one-flowered, ♂ uniflorous.

ein²-bohren (ᵘ⌣⌣) ⓑ** I *v/a.* ein Loch in ein Brett ♀ to bore a hole into a plank. — II *v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* to bore (one's way) into a th., to pierce a th.

ein²-brechen (ᵘ⌣⌣) ⓑa** I *v/a.* 1. ein Loch in etwas ♀ to break an opening into a th.; eine Tür: to break (or force) open; eine Mauer: to pull down. — II *v/n.* (sn) 2. (einsinken) to break (or sink) in; to give way under a load. — 3. in ein Haus (gewaltsam) ♀ to break into a house, to enter forcibly, von Dieben auch: to commit a burglary; es ist bei ihm eingebrochen worden he has had (the) burglars in his house; ⚔ in ein Land ♀ to invade (or to make an inroad into) a country; in die feindliche Stellung ♀ to rush (or to make an incursion into) the enemy's position; *fig.* das über uns ♀de Verhängnis the fate befalling us. — 4. (plötzlich erscheinen) to appear (or approach) suddenly; bei ♀der Nacht at the approach of night, at nightfall, when night sets in. — III ~ *n* ♋ 5. (f. 1 u. 2) breaking in or open. — 6. (f. 3) forcible entrance; burglarious attempt, burglary; ⚔ incursion, invasion, inroad. — 7. (f. 4) sudden appearance or approach; der Nacht: nightfall.

Ein²-brecher (ᵘ⌣⌣) *m* ♋ housebreaker, burglar.

ein²-brennen (ᵘ⌣⌣) ⓑb** I *v/a.* 1. to burn in(to); ein Zeichen ♀ to mark (or brand) with a hot iron; ⊙ Farben ♀ to anneal colours; eingebrannte Wachsmalerei encaustic (painting); die Glasur ♀ to bake the glaze; *surg.* to cauterize a wound, &c. — 2. Fässer ꝛc. mit Schwefel ♀ to (fumigate with) sulphur ... — II *v/n.* 3. (h.) to burn in(to). — 4. (sn) (brennend einsinken) to drop (or collapse) in burning. — III ~ *n* ♋ 5. (f. 1) burning in, branding; cauterization; *surg.* ⊙ der Glasur: glaze-baking.

Ein²-brenn-kunst (ᵘ⌣⌣) *f* ⓖ encaustic (art).

ein²-bringen (ᵘ⌣⌣) I *v/a.* ⓑ** 1. to introduce; to get in(to); *parl.* to bring in a bill, to propose a resolution; Gefangene: to bring in; Getreide (in die Scheune): to gather in(to the barn); to house (safely); eingebrachtes Gut (von der Frau eingebrachtes Vermögen) marriage-portion, dowry; (Ausstattung) (wedding-)trousseau. — 2. etwas ♀ (eintragen) to bring in money, to yield a profit or good returns; to endow with riches or honour; sein Geschäft bringt nur wenig ein his (weekly) returns are but small; wieviel mag das Amt ♀? oft: how much may the post be worth? — 3. (nachholen) to make good, to retrieve; die versäumte Zeit wieder ♀ to make up for lost time; ⊙ *typ.* eine Zeile ♀ (eng setzen; *ant.* ausbringen 5) to set up ... (more) closely; to get in; weitS. to save ... — II ~ *n* ♋ und **Ein²-bringung** *f* ⓖ 4. (f. 1) introduction; bringing in, &c.; der Ernte: (gathering in of the) harvest, harvesting.

ein²-brocken (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** 1. to crumble bread into the broth. — 2. F *fig.* er hat etwas einzubrocken he is well off or in comfortable circumstances; e-m etwas (oder eine Suppe) ♀ to do a p. an ill turn, F to serve a p. a nasty trick; vgl. auch ausessen.

ein²-bröseln (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓑa** Kochk.: (panieren) to cover with bread-crumbs.

Ein²-bruch (ᵘ⌣ch) *m* ⓣd. = einbrechen III; **~(s)-dieb(stahl)** (⌣...) *m* ♋ burglar(y); **~s-stelle** ⚔ *f* point of irruption, convenient spot for an incursion or invasion.

ein¹-brüd(e)rig ♀ (ᵘ⌣...) *a.* ⓖ (Staubfäden zu einem Bündel verwachsen): ♂ monadelphous; ♀ Pflanze: ♂ monadelph.

ein²-brühen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** to scald.

Ein²-buchtung (ᵘᵇᶜʰᵗ⌣) *f* ⓖ inlet; indenture; (small) bay, bight, creek; **~s-winkel** *m* ♐ re-entering angle.

ein²-buddeln F (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓖa.** to dig.

ein²-bürgern (ᵘ⌣⌣) ⓖa** I *v/a.* to admit as citizen(s) or to the rights of citizenship; weitS. to naturalize, *pol.* to enfranchise; *fig.* auch: to adopt foreign words or customs; eingebürgert naturalized; adopted. — II **sich** ♀ *v/refl.* to become naturalized (auch *fig.*); to settle down in a foreign land; *fig.* auch: to be(come) adopted, to gain currency. — III ~ *n* ♋ u. **Ein²-bürgerung** (ᵘ⌣⌣ᵘ) *f* ⓖ naturalization, enfranchisement; settlement; *fig.* adoption.

ein²-büßen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** to suffer the loss of; to lose; to forfeit (vgl. ein...3).

ein²-dämm(en (ᵘ⌣⌣) I *v/a.* ⓢ** to dam up or in, to (em)bank a river; ⊙ Gießerei: die Form ♀ to ram down the mould; *fig.* (einschränken) to check, to restrain. — II **E(ung** *f* ⓖ embankment; *fig.* check, restriction put upon.

ein²-dämmern F (ᵘ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⓖa** to (fall into a) slumber, to doze off.

ein²-dampfen (ᵘ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⓢ** = abdampfen 1.

ein²-dämpfen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** = abdämpfen 1 u. 2.

ein²-decken ⊙ (ᵘ⌣⌣) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓢ** 1. *arch.* to (put on the) roof; das Dach ♀ to cover up the roof. — 2. Weinstöcke: to (hill up with) earth, to cover up with straw. — II ~ *n* ♋ und **Ein-deckung** *f* ⓖ 3. (f. 1) roofing; ⚔ covering in (of) the entrenchments.

ein²-deichen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** = eindämmen.

ein¹-deutig (ᵘ...) *a.* ⓖ (*ant.* zweideutig) having but one meaning.

ein²-deutschen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓓ** to make German, to Germanize.

ein²-dicken (ᵘ⌣⌣) I *v/a.* ⓢ** Kochk.: to thicken gravy, &c.; *chm.*: ♂ to inspissate; eingedickte Milch condensed milk. — II ~ *n* ♋ u. **Ein-dickung** *f* ⓖ thickening; condensation; ♂ inspissation.

ein²-docken ⚓ (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** = docken².

ein²-dorren (ᵘ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⓢ** to dry up; in der Sonne: to be parched up.

ein¹-drähtig ⊙ (ᵘ...) *a.* ⓖ single-threaded or -wired.

ein²-drängen (ᵘ⌣⌣) ⓢ** I *v/a.* to squeeze (or push, thrust) in. — II **sich** ♀ *v/refl.* to squeeze (or force, push) one's way in; to intrude; to obtrude o.s. upon. — III ~ *n* ♋ squeezing in; intrusion.

ein²-drillen F (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ⓢ** 1. Rekruten ꝛc.: to drill (well). — 2. *fig.* e-m et. ♀ to drill (or ground) a p. in a th.

ein²-dringen (ᵘ⌣⌣) I *v/n.* (sn) ⓓi** 1. to enter forcibly or by force, to break (or burst) in(to); **auf** e-n ♀ to fall (or rush) upon a p.; **bei** e-m ♀ to enter forcibly (or to force one's way into) a p.'s house; ⚔ als Feind **in** ein Land ♀ to invade a country; vgl. eindrängen II. — 2. v. Flüssigkeiten: to soak in or through; to penetrate; ♂ to infiltrate. — 3. *fig.* in ein Geheimnis, in das Wesen e-r Sprache ♀ to fathom (or dive into) a mystery, the depths of a th.; ♀d searching. — II ~ *n* ♋ 4. = Eindringung.

ein²-dringlich (ᵘ⌣⌣) *a.* ⓖ intrusive; penetrative; (eindrucksvoll) impressive, stirring, emphatic, striking; (rührend) touching, pathetic; (gewaltig) forcible, urgent.

Ein²-dringling (ᵘ⌣⌣) *m* ⓓd. invader, intruder; interloper.

Ein²-dringung (⌣) *f* ⓖ 1. (zu eindringen 1:) forcible entry; irruption; inroad, invasion. — 2. (zu 2:) infiltration.

Ein²-druck (ᵘ⌣) *m* ⓓc. 1. = eindrücken III. — 2. (hinterlassene Spur) imprint(ed mark), impress(ion). — 3. *fig.* impression; dauernder (vorübergehender) ~ lasting (fugitive) impression; er macht den ~ eines höflichen Lebemannes he makes the impression of being (or

he impresses one as) a courteous man of the world; e-n (un)angenehmen ~ auf e-n machen to make a(n un)favourable impression upon a p., to impress (or strike) a p. (un)favourably; er hat den ~, als ob // he has an impression (or idea) that //.

ein²-drucken (²dʊkn) ⊞⁰⁰ *typ.* (dem Druck einverleiben) to insert into the letter-press; Buch mit eingedruckten Holzschnitten ... illustrated by woodcuts, ...

ein²-drück'en (²dʏkn) ⊞⁰⁰ **I** *v/a.* **1.** to press (or squeeze) in(to); to insert; *mil.* die Sporen 2 to dig in the spurs. — **2.** (eingravieren) to imprint, impress, print upon. — **3.** (platt drücken) to compress, to flatten (down); (zermalmen) to crush (in), squash. — **II sich 2** *v/refl.* **4.** to be(come) imprinted upon. — **III** ~ *n* ⊞ 5. — ⊞ ung. — **IV ein-gedrückt** *p.p. u. a.* ⊞ 6. in den Bed. des Vs. — **1.** 2e Nase flat (or pug-)nose; ♀ von Blättern: ♂ retuse.

ein²-drücklich (²dʏk-) *a.* ⊞ = eindringlich.

Ein²-drückung (²dʏk-) *f* ⊞ **1.** (zu eindrücken 1:) insertion. — **2.** (zu 3:) flattening (down), crushing (in).

ein²-drucks-fähig (²ʊ...) *a.* ⊞ impressi(ona)ble; **-fähigkeit** *f* ⊞ impressi(ona)bility; **-los** *a.* unimpressive; **-voll** *a.* impressive; urgent; effective, powerful. [to dose off.]

ein²-dusein f (²dʊ-) (in Schlummer sinken)

ein²-eb'nen (²ē(ə)-) *v/a.* ⊞a(⊞)⁰⁰ to (make) level; to flatten; to make even (with the ground); to smooth.

ein²-eggen (²ɛ-) *v/a.* ⊞⁰⁰ to work in(to the ground) with the harrow, to turn in with the harrow, *sgl.* einackern.

ein²-eisen (²ai-) [Gis³] *v/a.* ⊞⁰⁰ to hem in with ice; ♁ eingeeist *p.p.* ice-bound, ice-locked.

einen (²-) *v/a. u. v/refl.* ⊞ = einigen.

ein²-engen (²ɛŋ-) *v/a.* ⊞⁰⁰ to (make) narrow; to confine, compress, cramp (*sgl.*); (einzwängen) to hem in, enclose; (einsperren) to pen in; fig. eingeengt narrowly confined, very cramped.

einer (²-) **I** *card. numb. obs.* i. ein I. — **II Einer** *m* ⊞ arith. (einstellige Zahl) unit, figure of one dimension or below ten.

einer-lei (²-²) **I** *a. inv.* of one (or the same) kind or sort or description; (identical) (gleichartig) undifferent, (gleichförmig) uniformal; es ist gemein ~ it is no breed as it's long; es ist mir ganz 2 it is all the same (or all one) to me. — **II** ~ *n* ⊞ sameness, uniformity; (Gleichgültigkeit) monotony, monotonousness; (Alltäglichkeit) humdrum; immer das nämliche ~ the same thing (or the same old story) over and over again!

Einer-lei-heit (²-²-) *f* ⊞ identity; sameness, uniformity.

ein²-ernten (²-) **I** *v/a.* ⊞⁰⁰ **1.** agr. to reap; *sgl.* ernten. — **2.** fig. Ruhm usw. (or Lob) 2 to earn (or gather) fame (or praise) by a th. — **II** ~ *n* ⊞ 3. reaping; harvest. [this one hand,

einer-seits, **einer-seit** (²-²) *adv.* on

ein²-ersehnen *v/a.* **I** ⊞⁰⁰ **1.** to ... **II** ~ *n* ⊞ 2. longing; ...

ein¹fach (¹⁻ˌ) **I** *a.* ⊞ simple (also *math.*); single (sheet of paper, ticket, (railway-) line, &c.); plain (dress, food, style, &c.); homely (manner); private (soldier, citizen); frugal (repast); ♂ ♀ incomposite; *math.* indivisible (value); simple (fraction); ⊞ 2e Buchführung bookkeeping by single entry; *arith.* 2e Zahl (Primzahl) prime number; *vgl.* einglied(e)rig; *phys.* 2e Farben primitive (or prismatic, elementary) colours *pl.*; *chm.* 2er Körper element(ary body), simple (or uncombined) substance; 🚂 2e Fahrkarte 3. Klasse single third-class ticket. — **II** *adv.* sie war 2 angezogen she was simply (or plainly) dressed; F sie sah 2 (ganz) wie ein Engel aus she looked a perfect angel; du gehst 2 (ohne weiteres) hin und // you shall go there without further ado and //.

Ein¹fachheit (¹⁻ˌ-) *f* ⊞ simplicity; homeliness; im üblen: frugality.

ein¹fach-wirkend ⊙ (¹⁻ˌ...) *a.* ⊞ *mach.* single-acting.

ein²-fädeln (²fɛ-) *v/a.* ⊞a⁰⁰ to thread a needle; *fig.* ein Gespräch: to start; e-e Sache: to contrive; sie hat die Sache schlau eingefädelt she cleverly manœuvred the matter, she set to work most ingeniously; *vgl.* anzetteln 2.

ein²-fahren (²fa-) ⊞b⁰⁰ **I** *v/a.* (in) **1.** to enter in a carriage; to drive in(to); ⚓ to sail (or steam) in(to port); ⚒ to descend (into the shaft); *hunt.* (in den Bau treiben) to go to earth. — **II** *v/a.* **2.** to cart in; to carry (or bring) in by vehicle; Getreide: to get in. — **3.** (fahrend einstoßen) to drive into; to run (or dash) into with a carriage, motor, &c.; einen Weg 2 to cut up a road. — **4.** Pferde 2 to train (or break in) carriage-horses; **sich 2** *v/refl.* to practise driving. — **III** ~ *n* ⊞ 5. (*v.* I) entrance, driving in; ⚒ descent; ⚓ beim ~ on sailing into (or on entering) a port, a strait, &c. — **6.** (*v.* I 4) training of carriage-horses.

Ein²-fahrer ⚒ (²-) *m* ⊞ inspector of mines.

Ein²-fahrt (²-) *f* ⊞ **1.** = einfahren 5. — **2.** (Tor) gateway, doorway; drive.

Ein²-fahrt's-signal (²-...) *n* ⊞, **-zeichen** ⊞ *n* station- (or distance-)signal.

Ein²-fall (²-) *m* ⊞e. **1.** (gewaltsames Hineinfallen) falling in. — **2.** ⚔ ~ in ein Land invasion, irruption) into (or invasion of) a country; descent upon a (hostile) shore; feindlicher ~ hostile invasion; einen ~ abwehren to repel (or beat back) the invader or the invading host. — **3.** (Sinken) falling down, (down-)fall; (Sturz) collapse; *sgl.* einstürzen 6. — **4.** *phys.* 2e Strahlen 2 incidence. — **5.** (plötzlicher Gedanke) sudden flash of thought; ein guter ~ the idea (or it) suddenly struck (or occurred to) me; F I took it into my head; lustiger ~ merry thought or conceit; (guter) ~ (happy) stroke; witziger ~ sally of wit, witticism; wunderlicher ~ curious idea or fancy; strange caprice or whim; was für ein ~! what an idea! what a curious fancy or notion!

ein²-fallen (²fa-) **I** *v/n.* (in) ⊞a⁰⁰ **1.** to fall in(to); *phys.* 2de Lichtstrahlen incident rays of light. — **2.** (plötzlich kommen) to appear suddenly; *hunt.* (niederfliegen) to alight on the ground; ⚔ in ein Land 2 to invade (or overrun) a country; *vgl.* Einfall 2. — **3.** ♪ to chime in; die Flöten sind (a. haben) zur rechten Zeit eingefallen the flutes joined (or struck) in at the right time. — **4.** (in die Rede fallen) to interrupt (or cut short) a p.'s speech. — **5.** (in den Sinn kommen) to strike (or occur to) a p.; dabei fällt mir gerade ein it just comes (in)to my mind, I am just thinking; es fiel mir ganz plötzlich ein it suddenly flashed upon my mind; der Name will mir nicht 2 I cannot remember the name; the name has dropt from my mind; fällt mir nicht (einmal) ein!, das würde mir im Traume nicht 2 I should never dream of (F catch me doing) such a thing!; das hätte ich mir nie 2 lassen that would never have entered my head; das laß dir nie 2! you must never think of such a thing!; was fällt Ihnen (nur) ein? what are you thinking (or dreaming, talking) of! — **6.** (einstürzen) to fall (in), tumble (down), (hinter:) to collapse. — **7.** (⊞-stoßen) to drop, give way, waste (away); eingefall(e)ne Wangen *f pl.* sunken (or hollow) cheeks *pl.* — **8.** **sich** (*dat.*) *cf.* 2, *pt.* sich den Schädel 2 to break one's head by a fall or by falling. — **II** ~ *n* ⊞ 9. — Einfall 1 bis 4. — **10.** (*v.* I 4) interruption of a speech.

Ein²-falls-ebene (²-ˌ-) *f* ⊞, **-punkt**, **-winkel** *m*, *phys.* plane, point, angle of incidence.

Ein¹falt (¹-) [ahd.] *f* ⊞: a) *cf.* simplicity of style; b) (Einfachheit) simpleness; ingenuousness; (Einfalt) innocence; single-heartedness; (Tor-heit) silliness, foolishness; c) (geistige Armut) simpleton; simple-mindedness; country-(or rural-)life; (gute Bauernart) ? *pt.*

ein²-falten (²-) *v/a.* ⊞⁰⁰ to fold, plait; to wrap up. [= fold.]

ein¹fältig (¹-) *a.* ⊞ with one plait

ein¹fältig (¹-) *a.* ⊞ simple-minded; ingenuous, innocent; silly, foolish; F soft; Der Zorn rötlichte, nannte, traute, ~heit (¹-ˌ-) *f* ⊞ = Einfalt.

Ein¹falts-pinsel (¹-ˌ-) *m* ⊞ dunce, silly fellow, blockhead, simple Simon, simpleton, F noodle, ninny.

ein²-fangen ⊙ (²-) **I** *v/a.* ⊞⁰⁰ to hold in or up; *mar.*: to reduce; *phys.*: (Strahlen) to gather.

Ein¹familien-haus (¹-ˌ-) *n* ⊞ house for one family only.

ein²-fangen (²-) **I** *v/a.* ⊞⁰⁰ to catch and seize; to capture, apprehend, secure, intercept *a.*; to take into custody, to arrest. — **II** ~ *n* ⊞ capture, apprehension.

ein²-farbig (²-) *a.* ⊞ one-coloured, plain, ♂ monochromatic; **-keit** *f* ⊞ monochromatism; ♂ monochromasy (or blindness) of colour.

ein²-fassen (²-) **I** *v/a.* ⊞⁰⁰ **1.** [illegible] **II** ~ *n* ⊞ **2.** [illegible]

Kleidern ꝛc. auch: to bind or trim) with s.th.; mit Fransen eingefaßt bound (round) with fringe; mit Blumen ♀ to border with flowers; rings (im Kreise) ♀ to encircle. — 2. ⊙ e-n Brunnen ♀ to curb a well; *hort.* mit Buchs ꝛc. ♀ to border (or edge) ...; Juwelier: mit Edelsteinen ♀ to enchase, to set with precious stones; mit Gold ♀ to mount in gold; *arch.* mit Mauern ♀ to enclose (or encompass) with walls; mit Perlen ♀ to hem (around) with pearls; in e-n Rahmen ♀ to (put in(to) a) frame; *typ.* to edge (off). — 3. Bier ꝛc. ♀ (in Fässer füllen) to barrel ..., to put ... in casks or barrels; Bienen (in einen Korb): to (put into a) hive. — **II ~ *n*** ♋ 4. = E~ung 1. [von Diamanten: mounter.]

Ein²-fasser (ˈ⁻⌣⌣) *m* ♋ edger, trimmer; **Ein²-fassung** (ˈ⁻⌣⌣) *f* ㊶ 1. (s. einfassen 1) border(ing), edging, edge, binding, (lace-, &c.) trimming. — 2. ⊙ (s. einfassen 2) curb of a well; *hort.* bordering, edging; Juwelier: setting; *arch.* enclosure; (Tür-, Fenster-rahmen) door-, window-frame; einer Brille: mounting.

ein²-feilen ⊙ (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊀** to file into; to mark (or notch, groove) with a file. [to drive ... acorning.]

ein²-femen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊀**: Schweine ♀!

ein²-fetten (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* ㊀** to grease; ⊙ *mach.* (schmieren) lo lubricate. — **II ~ *n*** ♋ und **Ein-fettung** *f* ㊶ greasing; ⊙ *mach.* lubrication.

ein²-feuchten (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ㊀** to moisten, to damp; stärker: to wet, to soak.

ein²-feuern (ˈ⁻⌣) *v/n.* (h.) ㊎a** to make up (or light) a fire; *fig.* e-m (*a. v/a.* e-n) ♀ to egg (or urge) a p. on, to kindle (or inflame) a p.'s passion.

ein²-finden (ˈ⁻⌣⌣) **I** **sich ♀** *v/refl.* ⓕ** to appear (on the scene; vor Gericht: in court); to arrive; es fanden sich nur wenige ein only a few appeared (on the scene) or were present or put in an appearance; wird er sich bei uns ♀? will he come to see us?, will he present himself at our house? — **II ~ *n*** ♋ appearance, arrival; presence.

ein²-flechten (ˈ⁻⌣⌣) ㊎b** **I** *v/a.* 1. to interlace; die Haare ꝛc. ♀ to plait (or braid) the hair, &c.; Rohr in Stühle ♀ to cane chairs; Bänder ins Haar ♀ to dress the hair with ribbons. — 2. *fig.* to put in a word; to insert a note; to introduce a jest, to intersperse fine phrases; Zitate in eine Rede ♀ to interlard (or interweave) a speech with quotations; eingeflocht(e)ne Lieder songs woven in or dispersed through the book. — **II ~ *n*** ♋ u. **Ein-flechtung** *f* ㊶ 3. (s. 1) plaiting, &c. — 4. (s. 2) *fig.* insertion; introduction; interspersion.

ein²-flicken (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ㊀** ein Stück ♀ to put a patch in; vgl. einflechten 2.

ein²-fliegen (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (sn) ㊎a** to fly in; aus- und ♀ to fly in and out.

ein²-fließen (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㊎d** 1. to flow in(to); wo die Ströme ins Meer ♀ ... flow (or empty) into (or join) the sea. — 2. *fig.* von Geldern: to come (or be paid) in, to be received. — 3. *fig.* Worte mit ♀ lassen to put (or slip) in a few words; (casually) to make (or drop) a remark; to join in (a discussion). — **II ~ *n*** ♋ 4. inflow, influx; von Geld: receipt.

ein²-flößbar (ˈ⁻⌣⌣) *a.* ㊶ infusible.

ein²-flößen (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ㊀** to cause to flow into; to instil a conviction, to inspire confidence, to infuse courage, to excite a desire (e-m in a p.); e-m Bewunderung, Mitleid(en) ♀ to call forth (or evoke, rouse) a p.'s admiration, pity; einem Liebe ♀ to fill (stärker: to transfuse) a p. with love; e-m Verdacht ♀ to rouse (or excite) a p.'s suspicion. — **II ~ *n*** ♋ und **Ein²-flöß-ung** *f* ㊶ instillation; inspiration; infusion.

Ein²-flug (ˈ⁻⌣) *m* ⓘd. entrance to a hive.

ein¹-flüg(e)lig (ˈ⁻⌣⌣) *a.* ㊶ one-winged, ♌ monopteral.

Ein²-fluß (ˈ⁻⌣) *m* ⑧a. 1. (Einfließen) flowing in; influx. — 2. Ort: ~ des Mains in den Rhein confluence of the Main and the Rhine. — 3. *fig.* influence with; ascendency (or sway) over; guter (schlimmer) ~ influence for good (for bad); persönlicher ~, auch: interest with; großen (ausgedehnten) ~ haben to have a great (wide-spread) influence or authority; ~ ausüben, haben auf to exercise, to have (an) influence over or on or with; seinen ~ geltend machen to make one's influence felt; sein Leiden hat ~ auf sein Gemüt his malady affects (or tells upon) his mind; das hat keinen ~ auf ihn that has no weight with him; das hat keinen ~ darauf that has no connexion with it, no bearing upon it; er hat großen ~ bei Hofe he is a great favourite at court; er stand unter ihrem ~ he was under her influence or ⊢ thumb.

ein²-fluß-los (ˈ⁻⌣⌣...) *a.* ㊶ uninfluential; **~reich** *a.* influential; ♀e Leute influential people, ⊢ great guns, bigwigs; **~rohr** ⊙ *n* ㊪, **~röhre** ⊙ *f*, *mach.* inlet-pipe.

Ein²-flüsterei (ˈ⁻⌣⌣ˈ⁻) *f* ㊶ = einflüstern II.

Ein²-flüsterer (ˈ⁻⌣⌣⌣) *m* ♋ prompter.

ein²-flüster|n (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ㊎a** e-m et. ♀ to whisper s.th. in a p.'s ear; vgl. einblasen 2. — **II ~ *n*** ♋ u. **E~ung** *f* ㊶ whispering; prompting; suggestion.

ein²-fordern (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ㊎a** 1. to call (or get) in money; to demand payment of a debt; Steuern ꝛc.: to collect. — **II ~ *n*** ♋ und **Ein-forderung** *f* ㊶ 2. calling in, &c. (s. I). — 3. demand for payment; collection of taxes, &c.

ein¹-förmig (ˈ⁻⌣⌣) *a.* ㊶ (und *adv.*) uniform(ly); vgl. eintönig. [vgl. Eintönigkeit.]

Ein¹-förmigkeit (ˈ⁻⌣⌣⌣) *f* ㊶ uniformity;

ein²-forsten (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ㊀** *for.* to afforest; to plant afresh (with trees).

ein²-fressen (ˈ⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ㊀** 1. (fressen) to devour; *fig.* to swallow one's grief. — 2. (ätzend zerstören) *chm.*, &c. to corrode. — **II** *v/n.* (h. u. sn) und **sich ♀** *v/refl.*, *chm.*, &c. 3. to eat into a substance; Scheidewasser frißt (sich) in die Platte ein aquafortis attacks the copper plate. — **III ~ *n*** ♋ *chm.*, &c. 4. corrosion.

ein²-fried(ig)|en (ˈ⁻⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊀(㊀)** to hedge (or fence, rail) in; to enclose. — **II ~ *n*** ♋ = E~ung 1.

Ein²-fried(ig)ung (ˈ⁻⌣⌣⌣) *f* ㊶ 1. fencing in; railing. — 2. hedge, fence, enclosure; (Pfahlzaun) paling, ✕ palisade.

Ein²-fried(ig)ungs-mauer (ˈ⁻...) *f* ㊶ boundary-wall, enclosure-wall.

ein²-frieren (ˈ⁻⌣⌣) *v/n.* (sn) ㊎c** to freeze in or fast; eingefroren frozen in, von Schiffen ꝛc.: ice-bound.

ein¹-früchtig ♀ (ˈ⁻⌣⌣) *a.* ㊶: ♌ monocarpous, monocarpellary.

ein²-fuchsen ⊢ (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ㊀** e-m et. ♀ (eindrillen) ⊢ to drub a th. into a p.

ein²-fugen ⊙ (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊀** to fit (or let) in; in ein Kästchen: to encase, to enchase; in e-n Falz: to rabbet. — **II ~ *n*** ♋ u. **Ein²-fugung** *f* ㊶ fitting in, &c. (s. I).

ein²-fügen (ˈ⁻⌣) ㊀** **I** *v/a.* 1. ⊙ to dovetail; ⚓ to splice; *hort.* (okulieren) to inoculate; *med.* Adern: ♌ to inosculate. — 2. a. *fig.* to insert; (einspicken) to interlard. — **II sich ♀** *v/refl.* 3. to fit in (well); *fig.* auch: to adapt o.s. to the surroundings, to be adapted or suitable. — **III ~ *n*** ♋ u. **Ein²-fügung** *f* ㊶ 4. fitting in; *hort.* inoculation; *med.*: ♌ inosculation; auch *fig* insertion.

Ein²-fuhr ✾ (ˈ⁻) *f* ㊶ import(ation); ~ und Ausfuhr imports and exports *pl.*

Ein²-fuhr-artikel ✾ (ˈ⁻...) *m* (*pl.*) ㊶ article(s *pl.*) of import(ation); imports.

ein²-führbar (ˈ⁻⌣) *a.* ㊶ (zulässig) admissible; ✾ importable.

Ein²-führbarkeit (ˈ⁻⌣⌣) *f* ㊶ admissibility; ✾ fitness for importation; admissibleness as an import.

ein²-führ|en (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* (u. **sich ♀** *v/refl.*) ㊀** 1. (s. ein-... 1) to introduce (o.s.), to establish (o.s.); in den Magen ♀ to receive into the stomach; et. sanft in e-e Wunde ꝛc. ♀ gently to insert a th. into a wound, &c.; eine Sitte ♀ to introduce (or set up) a custom; eine Mode ♀ to start (or set) a (new) fashion; bei e-m ♀ to introduce at (or into) a p.'s house; in eine Gesellschaft ♀ to introduce into a company; bei Hofe ♀ to present at court; beim Publikum ♀ to bring before (or make known to) the public; es ist bei uns eingeführt, daß // it is the custom with us that //; in ein Zimmer (anmeldend) ♀ to usher in(to a room); ✾ Waren ♀ to import goods; ✾ neu eingeführte Artikel: a) newly imported goods *pl.*; b) new fashions, novelties *pl.* — 2. *fig.* in et. ♀ (einweihen) to initiate in a th.; in ein Amt ♀ to install, feierlich: to inaugurate. — 3. in Erzählungen ꝛc.: einen redend ♀ (darstellen) to reproduce a p.'s speech, to quote his (very) words. — **II ~ *n*** ♋ 4. = E~ung.

Ein²-führer (ˈ⁻⌣) *m* ♋, **~in** *f* ㊶ 1. von Personen: introducer; (Zeremonienmeister) Gentleman Usher; von Gebräuchen ꝛc.: originator. — 2. ✾ importer.

Ein²-fuhr-handel (ˈ⁻...) *m* ㊶ import trade; **~liste** *f*, ⚓ list of arrivals or imports, register of a ship's cargo; **~prämie** ✾ *f* bounty on imports; **~regi|ster** *n* = ~liste.

Ein²-führung (ˈ⁻⌣) *f* ㊶ 1. (zu einführen 1:) introduction; presentation; ✾ importation. — 2. (zu 2:) initiation; installation; inauguration.

Ein²-führungs-feierlichkeit (ˈ⌣⌣˘...) *f* ⓖ inaugural ceremony, inauguration; **-gesetz** *n* law supplementing a larger legislative measure.

Ein²-fuhr-verbot (ˈ⌣˘...) *n* ⓖ prohibition to import goods, in Engl. auch: order (passed) in Council (against the importation of cattle, &c.); **-waren** *f/pl.* imported goods *pl.*; **-zoll** *m* import-duty, duty paid on imports.

ein²-füllen (ˈ⌣˘) **I** *v/a.* ⓢ** to fill (or put, pour) into casks, &c.; in Fässer, Flaschen ♀, auch: to barrel (off, up), to bottle. — **II** ~ *n* ⓢ u. **Ein-füllung** *f* ⓖ filling into, barrelling, &c. (ſ. I).

ein¹-füßig (ˈ⌣⌣) *a.* ⓜ one-footed.

Ein²-gabe (ˈ⌣˘) *f* ⓖ **1.** ~ e-r Bittſchrift ꝛc.: presentation. — **2.** (Geſuch) petition; address; eine ~ machen to present a memorial; eine ~ bei einem machen to petition (or memorialize) a p.; der eine ~ Machende the memorialist.

Ein²-gang (ˈ⌣˘) *m* ⓜc. **1.** (Eintreten) entering, entry; Ort: entrance; way in; mouth of a cave; beim ~ on entering; ihr ~ und Ausgang, feierlich: their ingress and egress; bildl.: their exits and their entrances (*sit.*); e-m den ~ geſtatten to grant a p. admission; ſich (*dat.*) ~ verſchaffen to gain admission; Aufſchrift: verbotener ~! no admittance! — **2.** ~ (Aufnahme) finden to find favour, to meet with a favourable reception; es fand keinen ~, oft: it did not take (with the public); einer Sache ~ verſchaffen to bring a th. into vogue or fashion, to introduce a th.; to set a custom going. — **3.** ~ (Beginn) opening, preamble; 𝅘𝅥𝅮 prelude; e-s Dramas: prologue; e-r Rede: exordium; im ~e = ♀6. — **4.** ♆ ~ (Ankunft) von Waren arrival (or entry) of goods; ~ einer Summe payment of a sum; beim ~ des Wechſels on receipt of the draft; ~ der Zahlung beſorgen to see that the amount is paid, to procure payment. — **5.** Eingänge *pl.* a) ♆ (eingegangene Waren) goods received; b) *pol.* (*ant.* Ausgänge) receipts *pl.*, revenue *sg.*

Ein¹-gänger (ˈ⌣˘) *hunt.* = Einſiedler.

ein²-gangs (ˈ⌣) *adv.* at the beginning or commencement; ♀ erwähnt aforesaid, above-mentioned, previously alluded (or referred) to.

Ein²-gangs-artikel ♆ (ˈ⌣⌣...) *m* ⓢ article of importation; **-buch** ♆ *n* book of entries or arrivals; **-deklaratio'n** ♆ *f* bill of entry; **-halle** *f* entrance hall; **-journal** ♆ *n* = -buch; **-stück** 𝅘𝅥𝅮 *n* prelude; einer Oper: overture; **-tor** *m* entrance-gate; **-zoll** ♆ *m* import-duty.

ein²-geben (ˈ⌣˘) **I** *v/a.* ⓢc** **1.** einem Arznei ♀ to administer medicine to a p., to give a p. physic; einem ein Abführmittel ♀ to purge a p. — **2.** *fig.* einem et. ♀ (einreden) to put s.th. in(to) a p.'s mind; vgl. einblaſen 2. — **II** ~ *n* ♓ **3.** = Eingebung 1.

ein²-gebildet (ˈ⌣⌣) *p.p.* ſ. einbilden II.

Ein²-gebildet-heit (ˈ⌣⌣˘) *f* ♓ (Dünkel) (self-)conceit(edness); vainglorious-ness; presumption.

Ein²-gebinde (ˈ⌣⌣) *n* ♋ charge(s *pl.*)

ein²-gebogen (ˈ⌣⌣) *p.p.* ſ. einbiegen III.

ein¹-geboren (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ(Dᴅ): ♀er Sohn Gottes, a. *s.*: der ~e the only-begotten (Son of the Heavenly Father).

ein²-geboren (ˈ⌣⌣) [†eingebären] *a.* ⓖ(Dᴅ) **1.** (einheimiſch), a. **Ein-gebor(e)ne**([r]) *m*) *f* ⓖ native; ~e *pl.*, a. aborigines. — **2.** (v. Natur eigen) inborn, innate; indigenous; (anhaftend) inherent.

Ein²-gebrachte(s) (ˈ⌣⌣˘) *n* ⓖ ſ. ein-ſ

Ein²-gebung (ˈ⌣˘) *f* ♓ **1.** (ſ. eingeben 1) administration. — **2.** *fig.* = einflüſternII; eine göttliche ~ a divine inspiration; nach der ~ des Augenblicks handeln to act on the impulse of the moment.

ein²-gebürgert (ˈ⌣⌣˘) *p.p.* ſ. einbürgern 1.

Ein²-geburt (ˈ⌣˘) *f* ♓ u. **~s-recht** (ˈ⌣˘ˌ⌣) *n* ⓖ right(s *pl.*) of a native.

ein²-gedenk (ˈ⌣⌣) *a.* ♓ (meiſt mit ſein, bleiben, werden) einer Sache (*gen.*) ♀ ſein (bleiben) to bear (to keep) a th. in mind, to be (to remain) mindful of a thing; er ward ſeines Verbrechens ♀ he remembered his promise.

ein²-gedickt, -gedrückt (ˈ⌣⌣), **-gefallen** (ˈ⌣⌣˘) *p.p.* ſ. ein-dicken I, -drücken IV, -fallen (3, 7).

ein-gefleiſcht (ˈ⌣˘) [(*incarna'tus*)] *p.p.* u. *a.* ⓖ incarnate; ♀er Säufer, Schurke inveterate drunkard, arch-rogue, thorough scamp.

ein-gefrieren, -gehen.

ein-gefroren (ˈ⌣⌣˘), **-gegangen** (ˈ⌣⌣˘) *p.p.*

ein²-geh(e)n (ˈ⌣˘) ♓** **I** *v/n.* (ſn) **1.** (ankommen) to arrive; ♆ es ſind Aufträge, Briefe eingegangen orders, letters have dropped in or come to hand; ♀de Ausſtände debts recovered; alles Eingegang(e)ne (Geld) all receipts (or F incomings) *pl.*; all money paid (or coming) in. — **2.** auf et. ♀ (ſich einlaſſen) to (give one's) consent to a th., to agree to a th.; auf j-s Anſicht ♀ to enter into (or to chime in with) a p.'s idea(s); auf eine Frage ♀ to go (or enter) into a question; er ging eifrig auf unſern Vorſchlag ein he eagerly accepted (or acceded to) our proposal; auf et. näher (a. des näheren) ♀ to sift (or dive into) a matter. — **3.** *rel.* in die ewige Ruhe, zum ewigen Leben ♀ (ſterben) to go to one's last resting-place or eternal home. — **4.** (in den Sinn gehen) F das geht ihm glatt ein: a) (hört er gern) he likes to hear it; b) (faßt er leicht) he quickly grasps (or understands) it, F he readily takes it in. — **5.** (aufhören) to cease; (abkommen) to be out of use or fashion; (aus-, abſterben) to die out, to wither, to decay; *hunt.* vom Wild u. v. Jagdhunden: to die, to succumb; (erliſchen) to become extinct; ♀ laſſen to discontinue; v. Zeitungen: to cease to appear; er ließ das Blatt ♀, a. he dropped the paper, he allowed it to drop; ♆ die Firma iſt eingegangen the firm has ceased to exist; ein Geſchäft ♀ laſſen to give up (a) business, F to shut up shop. — **6.** (ſ.-ſchrumpfen) to shrink, to shrivel (up). — **II** *v/a.* **7.** (h. und ſn) eine Ehe ♀ to contract a marriage, to enter (into) matrimony; e-n Handel ♀ to make (or strike) a bargain; einen Vergleich ♀ to come to an arrangement, to make a compromise; einen Vertrag ♀ to enter into an agreement; eine Wette ♀ to (lay a) wager, F to (make a) bet; ich will jede Wette ♀, daß // I'll bet you anything (you like) that //. — **III** ~ *n* ♋ **8.** (ſ. 1) arrival; recovery (or payment) of debts; receipt of money. — **9.** (ſ. 2) consent (or agreement) to. — **10.** (ſ. 5) cessation; discontinuance of a newspaper, &c.; extinction of a firm, &c.

ein²-gehend (ˈ⌣˘) *a.* ♓ *adv.* in detail; searching; aufs, auf das eingehendſte in detail, with full particulars; (gründlich) thoroughly, exhaustively, searchingly; ♀d behandeln to enter into full particulars; ♀de Prüfung, Unterſuchung thorough (or exhaustive) examination, close investigation.

Ein²-geladene([r]) *m*) *f* (ˈ⌣⌣˘) [einladen 2] ⓖ invited guest.

ein²-gelegt (ˈ⌣˘) *p.p.* ſ. einlegen.

ein¹-g(e)leisig 🚃 (ˈ⌣(˘)˘) *a.* ♓ single-l

Ein²-gemachte(s) (ˈ⌣⌣˘) [einmachen 2] *n* ⓖ in Zucker: preserve(d fruit); jam; in Eſſig: pickles *pl.*

ein²-gemeinden (ˈ⌣⌣) *v/a.* ♋** to incorporate into a parish or commune.

ein²-genommen (ˈ⌣⌣˘) **I** *p.p.* **1.** von einnehmen (ſ. b6). — **II** *a.* ♓(Dᴅ) **2.** (befangen) prejudiced (or prepossessed, biassed) against or in favour of; ganz ♀ für, a.: infatuated (or in love, F taken, smitten) with; von ſich ♀ (self-)conceited, wrapped up in o.s.; self-opinionated. — **3.** der Kopf iſt mir ♀ (ſchwer) my head feels heavy or dull.

Ein²-genommenheit (ˈ⌣⌣˘-) *f* ♓ (ſ. eingenommen) prejudice, prepossession, bias; infatuation, great love for; (self-)conceit; self-opinion(atedness); des Kopfes: heaviness, dulness.

Ein²-gesandt (ˈ⌣˘) *n* ♋ ſ. einſenden I.

ein¹-geſchlechtig (ˈ⌣⌣˘) *a.* ♓ unisexual; ♀ (mit getrennten Geſchlechtern) dielinous.

ein²-geſchloſſen (ˈ⌣⌣˘) ſ. einſchließen IV; **~heit** ⚔ (ˌ⌣˘) *f* ♓ confinement.

ein²-geſchnitten (ˈ⌣⌣˘) *p.p.* u. *a.* einſchneiden; **~ne**(s) *n* ⓖ Kochk.: stew, hash(ed meat).

ein²-geſchoſſen (ˈ⌣⌣˘) *p.p.* v. einſchießen.

ein²-geſchränkt (ˈ⌣⌣) ſ. einſchränken IV.

Ein²-geſchränktheit (ˈ⌣⌣˘) *f* ♓ limited-ness, restrictedness, restriction; *fig.* straitened circumstances *pl.*

ein²-geſchrieben (ˈ⌣⌣˘) ſ. einſchreiben III.

ein²-geſeſſen (ˈ⌣⌣˘) **I** *a.* ♓(Dᴅ) resident, residentiary, domiciled. — **II ~e**(r) *m* ♓ resident, inhabitant; dweller of the soil.

ein²-geſprengt (ˈ⌣⌣) *p.p.* von einſprengen.

ein²-geſtandener-maßen (ˈ⌣⌣˘⌣⌣) *adv.* admittedly, confessedly.

Ein²-geſtändnis (ˈ⌣⌣˘) *n* ♋ ſ. Geſtändnis

ein²-geſteh(e)n (ˈ⌣⌣(˘)) *v/a.* ♓** to admit, confess, own (up). vgl. geſtehen.

ein¹-gestrichen 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣⌣˘) *a.* ♓(Dᴅ): ♀e Note quaver; ♀e Oktave once-accented octave.

ein²-gestrichen (ˌ⌣˘) *p.p.* von einſtreichen.

ein²-getragen (ˈ⌣⌣˘) ſ. eintragen 2.

Ein²-geweide (ˈ⌣⌣˘) [mhd.; * Weide²] *n* ♋ bowels *pl.*, F u. P inside; anat. intestines *pl.*, ♁ viscera *pl.*; bes. des Hasen: entrails, P guts *pl.*; auf die ~ bezüglich intestinal, ♁ visceral; das ~ ausnehmen to draw a fowl, to gut or clean a fish, to disembowel slaughtered cattle, &c.

Ein²-geweide-beschauer (ᵘ⌣ᵘ⌣…) *m* ⊛ röm. Alt.: ☉ haruspex; **-bruch** *m* hernia, ☉ enterocele; **-lehre** *f*: ☉ splanchnology, enterology; **-nerv** *m*: ☉ splanchnic (nerve); **-schlag-ader** *f*, *anat.* celiac artery; **-schmerz** *m* intestinal pain; F gripes *pl.*; **-würmer** *m/pl.* intestinal worms, ☉ entozoa, enthelminthes *pl.*; ~ austreibend ☉ anthelmintic.

Ein²-geweihte([x]*m*) *f* (ᵘ⌣ᵘ⌣)[einweihen] ⊛ initiate(d person) (*pl.* meist: the initiated), adept; F knowing one.

ein²-gewöhnen (ᵘ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⊛*/* (sich) ♀ to accustom (eleganter: to habituate) (o.s.) to, an einen Ort: to acclimatize (o.s.); er wird sich rasch ♀ F he will soon get used to it; sich in et. ♀ to familiarize o.s. with a th., to adapt o.s. to one's surroundings or circumstances. — **II** ~ *n* ⊡ u. **Ein²-gewöhnung** *f* ⊛ acclimatization.

ein²-gezogen (ᵘ⌣ᵘ⌣) *p.p.* von einziehen (s. dd) u. *a.* ⊛ (D9) **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (zurückgezogen) retired, secluded; (einsam) solitary; ♀ (*adv.*) leben to lead a secluded life, to live by o.s. or in seclusion; ♀es Leben (a. **~heit** *f* ⊛) (life of) retirement or seclusion or privacy.

ein²-gießen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ⊡d** to pour in(to); ⊙ mit Blei ♀ (festmachen) to (fasten with) lead; *fig.* to infuse, to inspire. — **II** ~ *n* ⊡ und **Ein²-gießung** *f* ⊛ pouring in; infusion (auch *surg.*); *fig.* inspiration.

ein²-gittern (ᵘ⌣) *v/a.* ⊡a** to rail off, to enclose with railings, to fence in.

ein¹-gleisig ⇌ (ᵘ⌣) *a.* ⊛ single-railed.

ein¹-glied(e)rig (ᵘ⌣(ᵘ)⌣) *a.* ⊛ *math.* of one term, ☉ monomial.

ein²-graben (ᵘ⌣) ⊛b** **I** *v/a.* **1.** to dig in(to the ground); (unter die Erde bringen) to put into (or hide in) the earth; bibl. Tote: to inter, inhume, bury; Furchen ♀ to furrow, to trench. — **2.** (einmeißeln) to chisel in; in Metall ꝛc. eingegraben incised; in Stahl (*fig.* ins Gedächtnis) ♀ to engrave in steel (in the memory). — **II sich** ♀ *v/refl.* **3.** vom Fuchse ꝛc.: to burrow, to go to earth; ✕ (sich verschanzen) to entrench o.s. — **4.** *fig.* sich in seine Bücher ꝛc. ♀ to bury o.s. in one's books, &c. — **III Ein²-grabung** *f* ⊛ **5.** (s. 1) interment, burial; (s. 2) incision; engraving.

ein²-gravieren ⊙ (ᵘ⌣ᵢᴅ⌣) *v/a.* ⊡*/* to engrave; vgl. eingraben 2.

ein²-greifen (ᵘ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⊛b** **1.** v. Personen: in et. ♀ to put one's hands in(to) a th.; 𝅘𝅥𝅯 in die Saiten ♀ to touch the chords. — **2.** von Sachen: ♀ in-ea. to fit into one another; ⊙ to interlock, to catch (into); *mach.* von Zahnrädern: to gear into or together; in die Achse ♀ to be geared to the shaft; ⚓ der Anker greift nicht ein … does not bite; *fig.* die Teile greifen gut in-ea. ein … interlink well, ⊙ *mach.* … are well geared or connected; in-ea. ♀d (a. *fig.*) dovetailed, interwining; (gl.-wirkend) co-operating. — **3.** *fig.* (einwirken) in et. ♀ to intervene in a th., to (inter-)meddle (or interfere) with a th. — **4.** *fig.* in j-s Rechte ♀ (übergreifen) to encroach upon a p.'s rights or privileges; to infringe (upon) a p.'s patent (rights), to invade a p.'s domain. — **II** ~ *n* ⊡ **5.** (s. 2) (perfect) fit; ⊙ interlocking, gearing, connexion. — **6.** *fig.* (s. 3) intervention, interference; in j-s Rechte: encroachment, infringement. — **III** ♀d *p.pr.* und *a.* ⊛ **7.** in den Bed. des *inf.* (s. auch 2). — **8.** (wirksam) efficacious, effective.

ein²-grenzen (ᵘ⌣) *v/a.* ⊛** to set bounds (or limits) to; vgl. einfriedigen I.

Ein²-griff (ᵘ⌣) *m* Ⓤc. = eingreifen II.

Ein²-guß (ᵘ⌣) *m* ⊡a. **1.** = eingießen II. — **2.** ⊙ (Gießform) ingot-mould.

Ein²-gußröhre (ᵘ⌣…) *f* ⊛, **-trichter** *m* funnel (or jet) of the ingot-mould.

Ein²-gut (ᵘ⌣) *n* ⊡d. (beweglg. Besitz) movable property, goods and chattels *pl.*

ein²-hacken (ᵘ⌣) ⊛** **I** *v/n.* (h.) in et. ♀ to cut (or hew) into a thing; *fig.* sie hackten alle auf mich ein they all attacked me, F each one had a cut (or hit) at me. — **II** *v/a.* Kochkunst: Fleisch ♀ to chop up (or mince, hash) meat.

ein²-häkeln ⊡a**, **-haken** ⊛** (ᵘ⌣) *v/a.*, *v/n.* (in u.) **sich** ♀ *v/refl.* to hook (or catch) into; to fasten (with a hook); to clasp; (einklinken) to clench; to latch; ⚓ s. einhängen.

Ein²-halt (ᵘ⌣) *m* Ⓤc. (Unterbrechung) interruption, stop, check; (Pause) break; einer Sache (*dat.*) ~ tun, gebieten to put a stop (or stoppage) to a th., to check (or stop) a th.; Mißbräuchen ꝛc. auch: to suppress (or to put an end to, to do away with) abuses, &c.

ein²-halten (ᵘ⌣) ⊛a** **I** *v/a.* **1.** (hemmen) to stop, arrest, check; (zügeln) to rein in; (mäßigen) to moderate; (verbieten) to prohibit. — **2.** *fig.* (pünktlich beobachten) to observe punctually or strictly, to fulfil (or keep, adhere) to the letter; e-e Frist, die Zeit ♀ to be punctual (to one's time); ⊛ seine Zahlungen ♀ to keep up one's payments. — **3.** beim Nähen: (in Falten legen) to gather (or take) in. — **II** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* **4.** to keep in(doors) or at home; sich ♀ a. to stay in(doors) or at home. — **III** *v/n.* (h.) **5.** (aufhören) to stop, to leave off, to cease; bei e-m Unternehmen ꝛc. ♀, auch: to hold one's hands; mit dem (a. im) Lesen ♀ to stop (or discontinue or pause in) reading; halt ein! stop (there)!, hold your tongue!, P shut up! — **IV** ~ *n* ⊡ u. **Ein-haltung** *f* ⊛ **6.** (s. 1) stopping, stoppage, &c.; prohibition. — **7.** *fig.* (s. 2) punctual observance of.

ein²-handeln (ᵘ⌣) *v/a.* ⊡a** et. ♀ to (make a) purchase; to buy; gegen et. anderes ♀ to barter (P to swop) for s.th. else; mit ♀ to include in a bargain.

ein¹-händig (ᵘ⌣) *a.* ⊛ one-handed; *fig.* single-handed.

ein²-händigen (ᵘ⌣⌣) **I** *v/a.* ⊛** e-m et. ♀ to hand a th. (over) to a p., to remit (or deliver) a th. into a p.'s hands; jur. to serve a summons upon a p. — **II** ~ *n* ⊡ u. **Ein²-händigung** *f* ⊛ handing (over), remission, delivery.

Ein²-händigungs-schein (ᵘ⌣…) *m* ⊛ bill (or receipt) of delivery.

Ein¹-hands-gut (ᵘ⌣…) *n* ⊛ jur. (Sondergut) private property of a married p.

ein²-hängen (ᵘ⌣) *v/a.* ⊛** to hang in(to); (aufhängen) to hang (up), to suspend; die Tür ist schlecht eingehängt the door is badly hung; die Hemmfette ♀ to put on the skid or drag or brake; ⚓ das Steuer ♀ (einhaken) to ship the rudder; *arch.* ♀es (auch: **einhängiges**) Dach pent-roof.

ein²-hauch(en (ᵘ⌣ch⌣) **I** *v/a.* ⊛** (einatmen) to breathe life into a p.; *fig.* (einflößen) to instil a th. into a p., to inspire a p. with a thing. — **II** ~ *n* ⊡ u. **E'ung** *f* ⊛ breathing into; *fig.* instilment, inspiration; (Wint) suggestion.

ein²-hauen (ᵘ⌣) ⊛c** **I** *v/n.* (h.) **1.** to hew (or cut) in(to); to fall (or rush) upon; ✕ auf den Feind ♀ to charge the enemy with swords (in hand), to mow down the enemy (with sabres). — **2.** *fig.* wacker ♀ (essen) to eat heartily, F to play a good knife and fork, to clear the dishes, P to have a good tuck-in. — **II** *v/a.* **3.** ⊙ ein Loch ♀ to knock (or dig) a hole in a th.; eine Figur ꝛc. in den Stein ♀ to engrave … on the stone. — **4.** (aufbrechen) to break (or cut, chop) open with an axe, a pick-axe, &c. — **5.** Schlächterei: Fleisch ♀ to cut up meat. — **6.** bursch. e-n ♀ to train a p. in fencing or in the use of the rapier; **sich** ♀ *v/refl.* to practise fencing.

ein¹-häufig (ᵘ⌣) ⚘ *a.* ⊛ (mit männl. und weibl. Blüten auf derselben Pflanze): ☉ monœcian, monoecious.

ein²-heben (ᵘ⌣) *v/a.* ⊡(Ⓤ)b** eine Tür ♀ to put … on hinges; ⊙ *typ.* die Form ♀ to lift (or put) the form in (the press), to lay on form(e).

ein²-heften (ᵘ⌣) *v/a.* ⊛** to sew (or stitch) in(to); to fix the lining, &c. with stitches; (lose zs.-nähen) to baste (together); Buch: to sew (or stitch) a book.

ein²-hegen (ᵘ⌣) *v/a.* ⊛**, ~ *n* ⊡ u. **Ein-hegung** *f* ⊛ = einfriedigen; **E'ungs-recht** *n* ⊛ jur. right of enclosure.

ein²-heimisch (ᵘ⌣) *a.* ⊛ native, indigenous (a. ⚘); home (produce, &c.); *med.* endemic (disease); ♀e (innere) Zwistigkeiten domestic feuds *pl.*; ich bin in dieser Stadt ♀ I am a native of this town; ♀ machen to naturalize; ♀ werden to become a resident (or to settle down) at a place.

ein²-heimsen (ᵘ⌣) *v/a.* ⊛** **1.** *agr.* to garner (or get) in; to house corn, &c. **2.** *fig.* to make (or F net) large profits.

ein²-heiraten (ᵘ⌣⌣) ⊛**; *v/refl.* sich in e-e Familie ♀ to marry into a family.

Ein¹heit (¹⌣) *f* ⊛ **1.** unity, union; *phys.* ~ des elektrischen Widerstandes unit of electrical resistance, ohm; ✕ taktische ~ tactical unit. — **2.** (Übereinstimmung) uniformity, identity; agreement, conformity.

ein¹heitlich (¹⌣⌣) *a.* ⊛ united, undivided; (nach Einheit strebend) unionist (-ic); (gleichmäßig) homogeneous, coherent; ♀er Plan symmetrical (or uniform) plan; ♀e Regierung central (or centralized) government; **~keit** (¹⌣⌣⌣) *f* ⊛ undividedness; unionism; symmetry, uniformity; centralization.

Ein¹heits=bestrebung (ᵘ⌣…) *f* ⓖ, **=bewegung** *f* centralizing (or unionist) tendency, movement; **=gläubige(r)** *s. eccl.* unitarian; **=mangel** *m* lack of uniformity; incoherence; **=zeit** *f* central (or uniform) time for Europe, &c.

ein²-heizen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓦ** to make (or light) a fire in a room, &c.; ich ließ ♀ I had a fire lit (in my room, &c.); F *fig.* e-m tüchtig ♀ (zusetzen) F to give it a p. hot and strong; gehörig ♀ (trinken) to drink hard, F to lush up.

Ein²-heizer (ᵘ⌣) *m* ⓦ stoker; fireman; vgl. a. Heizer.

ein²-helfen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓦb**: e-m ♀ to help a p. in; *fig.* to assist a p.('s memory) in speaking; to prompt a p.

Ein-helfer (ᵘ⌣) *m* ⓦ prompter.

ein¹-hellig (ᵘ⌣) *a.* ⓖ unanimous; *adv.* auch: with one accord, by common consent; **~keit** (ᵘ⌣) *f* ⓖ unanimity; concord, agreement, harmony.

ein²-hemmen (ᵘ⌣) *v/a.* ⓦ** to lock a wheel; to put the brake on. [handle.]

ein¹-henk(e)lig (ᵘ⌣(⌣)⌣) *a.* ⓖ with one/

ein²-her=... (¹ᵘ…) *adv.* mit *v/n.*, die meist eine Bewegung auf den Sprechenden zu andeuten, stets trennbar(**), zB.: **♀fahren** ⓦb**, **♀fliegen** ⓦaß**, **♀jagen** ⓦ**, **♀reiten** ⓦb**, **♀schlendern** ⓦa** to come driving, flying, galloping, riding, sauntering along; oft mit dem Nebenbegriff des Feierlichen: **♀geh(e)n** ⓦ**, **♀schleichen** ⓦaß**, **♀schreiten** ⓦb**, **♀stolzieren** ⓦ*/*, **♀trippeln** ⓦa**, **♀ziehen** ⓦb** to walk, sneak, stride, strut, trip, move along; er geht wie ein Bettler einher he goes about like a beggar.

ein²-hetzen (ᵘ⌣) *v/a.* ⓦ** *hunt.* Hunde ♀ to enter or train (young) hounds.

ein²-hieven ⚓(ᵘ¹ᵂ) *v/a.* ⓦ** to heave in.

Ein²-hilfe (ᵘ⌣) [einhelfen] *f* ⓖ prompting; reminder; (Wint) suggestion, hint; ⚓ assistance.

ein²-hol/en (ᵘ¹⌣) **I** *v/a.* ⓦ** **1.** (entgegengehen) to go to meet. — **2.** (erreichen) to catch up, to come up with, to join, to overtake (auch ⚓ ein Schiff und *fig.*). — **3.** das Versäumte (wieder) ♀ (nachholen) to make up for lost time. — **4.** (herbeiholen) to go and fetch; ✕ Futter ♀ to forage, to go foraging. — **5.** j-s Befehle, Anweisungen ♀ (erbitten) to ask for (or take) a p.'s orders, instructions; j-s Erlaubnis, Genehmigung ♀ to apply for (or to get) a p.'s permission, consent; Nachricht über et. ♀ (einsammeln) to gather (or collect) information about (or respecting) a th.; Stimmen ♀ to solicit votes. — **6.** ⚓ Flaggen, Rahen ♀ to strike …; ein Tau, ein Geschütz ♀ to haul home …; Segel ♀ (reffen) to reef …, to take in … **II ~** *n* ⓩ **7.** = E/ung. [inhaul(er).]

Ein²-holer ⚓ (ᵘ¹⌣) *m* ⓦ e-s Gaffelsegels: /

Ein²-holung (ᵘ¹⌣) *f* ⓖ (feierliche) ~ (ceremonious or official) reception; von Nachrichten: collection of news.

Ein¹-horn (ᵘ⌣) *n* ⓓc. fabelhaftes Tier: unicorn; **~=fisch, =wal** *m* ⓦ *zo.* narw(h)al, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*).

Ein¹-hufer (ᵘ¹⌣) *m* ⓦ *zo.*: ⚒ soliped, solidungulate; **♀hufig** *a.* ⓖ wholehoofed, ⚒ solipedous, solidungulate.

ein²-hüll/en (ᵘ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⓦ** **1.** (sich) in et. (*dat.* od. *acc.*) ♀ to wrap (o.s.) up in a th.; wärmer: to muffle (o.s.) up (in a th.); (einwickeln) to wrap round with, to tuck up in; eine Leiche: to (wrap in a) shroud; (umschließen) to (en)case in; in Nebel, Rauch, Staub ꝛc. eingehüllt enveloped (or hidden) in fog, smoke, dust, &c.; *math.* Lde Kurve ⚒ envelope; *med.* Les Mittel: ⚒ emollient. — **2.** *fig.* (verbergen) to hide; to shroud in mystery. — **II ~** *n* ⓩ u. **E/ung** *f* ⓖ **3.** (s. I) wrap(ping); envelopment, encasement. [hundred.]

ein¹-hundert (ᵘ⌣) *numer.* one (or a)/

einig¹ (¹⌣) [ahd.] *a.* ⓖ (übereinstimmend) in agreement or harmony or concord; united, unanimous; on good (or friendly) terms; sie leben ♀ (*adv.*) zusammen … unitedly (or amicably) together; (wieder) ♀ machen to make (to restore) peace between; ♀ sein mit to be at one (or of one mind) with; ♀ werden über to agree about; wir sind darüber ♀ geworden we have settled (or arranged) it; mit sich selbst nicht ♀ undecided; mit sich ♀ werden to make up one's mind.

einig² (¹⌣) [ahd.: any] *indef. pron.* u. *a.* ⓖ (A3+) **I** *a.* (*sg.* fast † = etwas; mst *pl.* = etliche; wenige); Le Bücher several books; Le der Bücher od. von den Büchern some (or a few) of the books; vor Len Tagen some (few) days ago, the other day; Le gute Leute a (or some) few good people; Le (etwa) zwanzig Jahre twenty odd years, some twenty years; Le Male several times. — **II ♀es** *n* something; **♀e** *pl.* a (or some) few; ♀e von ihnen some of them; ♀e …, and(e)re … some …, others …

einige=mal (ᵘ⌣⌣¹) *adv.* sometimes.

ein(ig)en ¹(⌣)⌣ **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⓖ to unite, to unify, to form into one (body); sich ♀ auch: to come to an agreement or to terms; (versöhnen) to conciliate. — **II ~** *n* ⓩ = Ein(ig)ung.

Einiger (¹⌣⌣) *m* ⓦ peace-maker.

einiger=maßen (ᵘ⌣⌣ᵘ⌣) *adv.* in some degree or measure, to some extent; somewhat; (nicht sehr gut) after a fashion.

Einigkeit (¹⌣⌣) *f* ⓖ (s. einig¹) agreement, harmony, concord; un(anim)ity; Sprichw. ~ macht stark union is strength.

Ein(ig)ung ¹(⌣)⌣ *f* ⓖ un(ificat)ion; agreement, conciliation, harmony.

Ein(ig)ungs=amt (ᵘ(⌣)⌣…) *n* ⓦ etwa: arbitration-court (for disputes), in Lohnangelegenheiten ꝛc.: board for settling labour disputes, board of conciliation (and arbitration).

ein²-impf/en (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ⓦ** *med.* e-m einen Krankheitsstoff ♀ to inoculate a virus into a p.; e-m die Kuhpocken ♀ to vaccinate a p.; *fig.* to engraft, to implant. — **II ~** *n* ⓩ = E/ung.

Ein²-impfer (ᵘ⌣) *m* ⓦ *med.* inoculator, vaccinator; engrafter.

Ein²-impfung (⌣) *f* ⓖ *med.* inoculation, vaccination.

ein²-jagen (ᵘ¹⌣) *v/a.* ⓦ** **1.** to drive (or chase) in(to). — **2.** *hunt.* = einhetzen. — **3.** *fig.* e-m Angst, Schrecken ♀ to alarm (or frighten, scare, terrify) a p.; to strike terror into a p.('s breast).

ein¹-jährig (ᵘ¹⌣) *a.* ⓦ of one year; ♀ one year old; lasting one year; ♀es Kind one-year-old child; ♀ ♀e Pflanze annual; ✕ **~e(r)** *m* ⓜ, **~=Freiwillige(r)** *m* ⓜ soldier serving one year (at his own expense).

ein²-jochen (ᵘ⌣ch⌣) *v/a.* ⓦ** *agr.* Ochsen: to (put to the) yoke.

ein²-kacheln F (⌣) *v/a.* ⓦa** (gehörig) ♀ to make a good (stärker: a roaring) fire.

ein²-kalken ⊖ (ᵘ⌣) *v/a.* ⓦ** to put (or steep, lay) in lime(-water).

Ein¹-kammer=syste'm (¹⌣⌣ᵘ¹) *n* ⓖ *pol.* single-chamber system. [capsular.]

ein¹-kapselig ♀ (ᵘ⌣⌣) *a.* ⓖ ⚒ uni-/

ein²-kapseln ⊖ (ᵘ⌣) *v/a.* ⓦa** to enclose in a capsule or case; *path.* eingekapselte Trichinen encysted trichinæ.

ein²-kassier/en ⓦ (ᵘ⌣¹⌣) **I** *v/a.* ⓦ*/* to get (or call) in money, to (en)cash a bill, to collect outstanding debts. — **II ~** *n* ⓩ u. **E/ung** *f* ⓖ getting in, &c. (s. I); encashment; collection.

Ein²-kauf (ᵘ¹⌣) *m* ⓓd. **1.** purchase; Ein- und Verkauf buying and selling; Einkäufe machen to go shopping or marketing. — **2.** ⓦ = ~sgeld.

Ein²-kauf=... ⓦ (ᵘ¹⌣…) ⓖ s. Einkaufs=...

ein²-kaufen (ᵘ¹⌣) ⓦ** **I** *v/a.* to buy (or purchase) goods, &c. (s. ein=… 4); *abs.* to make purchases, to do shopping; ⓦ neue Vorräte, frische Waren ♀ to lay (or take in) a fresh stock (of goods); das von ihm Eingekaufte his purchase(s *pl.*). — **II** *v/a.* (u. **sich ♀** *v/refl.*) to buy a p. (o.s.) in; e-n (sich) in eine Anstalt ♀ to get (admission for) a p. (o.s.) into a home by payment. — **III ~** *n* ⓩ (s. I) buying, purchase; shopping.

Ein²-käufer (ᵘ¹⌣) *m* ⓦ, **~in** *f* ⓜ buyer (a. ⓦ im Großhandel), purchaser, von Lebensmitteln auch: caterer, *f* cateress.

Ein-kaufs=buch ⓦ (ᵘ¹⌣…) *n* ⓖ purchase-book; **=geld** *n* purchase-money; **=kommissionär** *m* buying agent, (wholesale) buyer; **=konto** *n* buying-account; **=preis** *m* original price, actual (or prime) cost, cost-price; zum **=preise** at first cost; **=rechnung** *f* bill of invoice; **=zeit** *f* season for buying. [fehlen I.]

ein²-kehlen ⊖ (ᵘ¹⌣) *v/a.* ⓦ** = ausk/

Ein²-kehr (ᵘ¹) *f* ⓖ **1.** stay(ing) with a p., putting up at a hotel. — **2.** Ort: resting-place (for travellers), (public) resort; (night-)shelter; (Wirtshaus) public(-)house, inn, bsd. obs. hostelry. — **3.** *fig.* (In-sich-gehen) self-communion, *rel.* heart-searching.

ein²-kehren (ᵘ¹⌣) *v/n.* (sn) ⓦ** **1.** bei e-m, in einem Gasthofe ♀ to stay (F to turn in) with a p., to put up (or alight) at a hotel; bald wird der Lenz (wieder) bei uns ♀ … (re)visit us. — **2.** *fig.* in sich ♀ to commune with o.s., to examine o.s.; reuig: to feel remorse, to repent; to reform.

ein²-keilen ⊖ (ᵘ¹⌣) *v/a.* ⓦ** to wedge (or drive) in; *typ.* to quoin up.

ein²-kellern (ᵘ⌣) *v/a.* ⓦa** to put (or lay up or store) in a cellar, to cellar.

ein²-kerb/en (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ⓦ** to indent, jag, notch; to score, tally. — **II E/ung** *f* ⓖ indentation, notching.

Ein-kerkerer (ᵘ⌣⌣) *m* ⓦ incarcerator.

ein²-kerker/n (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⊞a** to incarcerate, to shut up in jail or in a dungeon; to imprison. — II ~ *n* ⊞ u. **E/ung** *f* ⊞ incarceration; imprisonment.

ein-kesseln ⚔ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞a** to hem in on all sides.

Ein¹-kindschaft (ˈ⌣⌣) *f* ⊞ jur. marriage-contract allotting equal portions to children of different mothers.

ein²-kitten (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⊞** to (fix with) cement; ⊙ Glaserei: to (fasten with) putty. — II ~ *n* ⊞ u. **Ein²-kittung** *f* ⊞ cementing, cementation.

ein²-klagbar (ˈ⌣-) *a.* ⊞ jur. actionable; **~keit** (~-) *f* ⊞ actionableness.

Ein²-klage (ˈ⌣⌣) *f* ⊞ action for (the recovery of a) debt.

ein²-klagen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** jur. e-e Schuld: to take legal proceedings for (the recovery of a) debt.

ein²-klammer/n (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⊞a** 1. ⊙ to fasten with clamps or cramps. — 2. *gram., math.*, ⊙ *typ.* to bracket, to enclose in brackets or crotche(t)s; to put a word in (a) parenthesis, auch: to parenthesize; eingeklammert, bsd. in der Liebe, auch: parenthetic(al). — II ~ *n* ⊞ u. **E/ung** *f* ⊞ 3. bracketing, &c. (s. 2). — 4. E/ung (Eingeklammertes) parenthesis (*pl.* parentheses).

Ein¹-klang 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) *m* ⓣc. unison, accord (*a. fig.*); in ~ bringen to bring in(to) accord with, to harmonize with, to reconcile with; im ~ stehen mit to be consonant (or consistent) with, to chime in with.

ein¹-klappig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊞ ♀ u. *zo.* single-valved, ⊅ univalvular.

ein²-kleben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to stick in; mit Kleister: to paste in(to); mit Leim: to glue in(to); mit Gummi: to gum in(to).

ein²-kleiden (ˈ⌣⌣) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⊞** 1. (sich) ♀ (ausrüsten) to accoutre (o.s.), to clothe (o.s.), ⊦ to rig (o.s.) out; einen Mönch, eine Nonne: to hood, to veil; sich ♀ lassen to take the hood or the veil; ⚔ Rekruten: to provide with uniforms. — 2. *fig.* in Worte ♀ to put into (bisw. auch to clothe in) words, to word; to express. — II ~ *n* ⊞ u. **Ein-kleidung** *f* ⊞ 3. (s. 1) accoutrement, clothing, &c. — 4. *fig.* (s. 2) wording (or expression) of a thought.

ein²-kleistern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞a** to paste in(to), to stick in with paste.

ein²-klemm/en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⊞** to pinch, to squeeze (or wedge, jam) in(to); *surg.* eingeklemmter Bruch strangulated hernia. — II **E/ung** *f* ⊞ pinching, jamming; *surg.* strangulation.

ein²-klingen 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ist) ⓜ** to chime in; to harmonize.

ein²-klinken (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ist) ⊞** to (put down the) latch; to clench; die Tür war nur eben eingeklinkt the door was (only just) on the latch.

ein²-klopfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** 1. Nägel ꝛc.: to knock (or drive) in. — 2. die Wände ꝛc. ♀ (einstoßen) to knock (or ram) in ...

ein²-kneifen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞b** to fasten with a pinch or a (tight) squeeze.

ein²-kneten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to knead (or work) into the dough.

ein²-knicken (ˈ⌣⌣) ⊞** I *v/a.* to fold, to double (up); to turn down the corner of a page; eingeknickt, oft: bent double. — II *v/n.* (ist) to bend (inwards), to give way, to droop.

ein²-knöpfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to button up.

ein²-knüpfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to tie up.

ein²-kochen (ˈ⌣ch⌣) ⊞** I *v/n.* (ist) to grow thick (or condensed) by boiling. — II *v/a.* to boil down, to steam off; to thicken, condense, *chm.* to inspissate; zu Gelee eingekochter Saft juice boiled down to a jelly. — III ~ *n* ⊞ condensation; boiling down; *chm.* inspissation.

ein²-kommen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (ist) ⊞** 1. persönlich: bei der Behörde ♀ (ein Gesuch einreichen) to make an application, to (present a) petition, to memorialize the authorities; beim Minister um Gehaltserhöhung ♀ to petition the minister for an increase of salary; mit e-r Klage ♀ to lodge a complaint; gegen etwas ♀ to (raise a) protest against a th. — 2. sachlich: a) vom Getreide ꝛc.: to be gathered (or got) in; to get home (safely); b) von Geldern ꝛc.: to come in, to be paid in; c) *fig.* (in den Sinn kommen) to occur to a p.; vgl. einfallen 5. — II ~ *n* ⊞ 3. (s. 1) application, petition. — 4. (s. 2a) produce. — 5. (s. 2b) *pl.* meist Einkünfte (s. Einkunft) (annual) income, emoluments *pl.*, proceeds *pl.*; revenue; e-s Geistlichen auch: living; ein englischer Richter hat ein (Jahres-)~ von 100000 Mark ... (a salary of) five thousand (pounds) a year; **~-steuer(veranlagungs-kommission)** *f* (assessors *pl.* of) income-tax.

ein²-koppeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞a** = einfriedigen I.

Ein¹-korn ♀ (ˈ⌣) *n* ⊞ one-grained wheat (*Tríticum monoco'ccum*).

ein²-krallen (ˈ⌣⌣): **sich** ♀ *v/refl.* ⊞** to fasten one's claws (or fangs) into.

ein²-kramen ⚜ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞**; ausgestellte Waren ♀ to pack up show-goods, to take in goods exposed for sale.

ein²-kratzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to scratch in(to); vgl. eingraben 2.

ein²-kreisen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to encircle, encompass, surround.

ein²-kriechen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ist) ⓜdt** 1. to creep in(to). — 2. ⊙ (einschrumpfen) to shrivel up; to shrink (away).

ein²-kriegen ⊦ *prov.* (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to get in(to) (= einbekommen).

ein²-krimpen ⊙ (ˈ⌣⌣) ⊞** I *v/a.* 1. Tuchfabr.: to shrink cloth. — II *v/n.* (ist) 2. = eingehen 6. — 3. ⚓ der Wind krimpt ein the wind is going down or abating or slackening.

ein²-kritze(l)n (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞(⊞a)** Worte, Namen ♀ to scrawl (or scratch) ... into.

Ein²-kunft ↖ (ˈ⌣) [einkommen] *f* ⓜ, mst *pl.* **Ein-künfte** (ˈ⌣⌣) revenue; (Auskommen) competency; (Pachtzins) rent(al); (Zinsregister) rent-roll; vgl. Einkommen 5.

ein²-kürzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊞** to (draw in and) shorten; *paint.* to foreshorten.

Ein²-lade-... (ˈ⌣⌣...) ⓔ = Einladungs-...

ein²-laden (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⊞b** 1. Waren: to load (into); ⚓ to take cargo on board; to ship. — 2. (*pres. a.* [urspr. nur] ⊞**) in sein Haus, zu Tisch (zum Essen, zur Mahlzeit), zum Ball ♀ to invite (or ask) to one's house, to dinner, to a ball; sie waren nicht eingeladen, bsd. im höheren Stile: they were not bidden; e-n ein für allemal ♀ to give a p. a general (or standing) invitation; e-n e-e Woche voraus (od. vorher) ♀ to give a p. a week's invitation; zu e-r Versammlung ♀ (berufen) to summon (to a meeting), to convoke; ich lud ihn dringend ein, sich's bequem zu machen I urged (or pressed) him to take his ease; er ließ mich durch s-n Bruder freundlich zum Essen ♀ he sent me through his brother a kind invitation to dinner. — II ♀d *p.pr.* und *a.* ⊞ 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (verlockend) enticing, tempting; (reizend) attractive.

Ein¹-lader ⚔ (ˈ⌣⌣) *m* ⊞ (*ant.* Mehrlader) single loader.

Ein²-lader (ˈ⌣⌣) *m* ⊞, **~in** *f* ⊞ one who invites; bisw. auch: inviter, bidder.

Ein²-ladung (ˈ⌣⌣) *f* ⊞ 1. (s. einladen 1) loading, lading; shipment. — 2. (s. einladen 2) invitation, ⊦ invite; förmlich: bidding; summons.

Ein²-ladungs-karte (ˈ⌣⌣...) *f* ⊞ card of invitation; **-platz** *m* place for loading; ⚓ wharf, quay; **-schreiben** *n* letter of invitation; **-schrift** *f* oft: program(me).

Ein²-lage (ˈ⌣⌣) *f* ⊞ 1. (Einlegen) laying in; ⚜ (Einpacken) packing (up). — 2. (Eingelegtes) matter enclosed in a letter or parcel, enclosure; in der (auch unter) ~ enclosed (herewith), under cover; *thea.* (Gesangs-)~ topical song. — 3. ~ e-r Zigarre (*ant.* Deckblatt) inside leaves *pl.*, filler; e-r Krawatte: stiffening. — 4. ⊙ ground protected by a dike. — 5. ⚜ von Geld: money (or capital) put in(to a concern), investment; in e-r Sparkasse od. Bank: deposit; beim Spiel: stake; auch = Einlaßgeld.

Ein²-lage-buch (ˈ⌣⌣...) *n* ⊞ bei Sparkassen: savings-bank (or depositor's) book; **-kapita'l** *n* capital invested; money sunk (in a business).

ein-lagern (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⊞a** 1. ⚜ to store up (or warehouse) goods. — 2. ⚔ Truppen ♀ to quarter (or billet) soldiers; sich ♀ to take up (one's) quarters. — 3. *geol.*, &c. eingelagert embedded, ⊅ interstratified.

Ein²-laß (ˈ⌣) [: inlet] *m* ⊞n. 1. (Hineinlassen) letting-in; admission; ~ begehren, finden to desire, to gain admittance. — 2. inlet (Pförtchen); (small) gate; wicket; entrance(-gate).

Ein²-laß-billett (ˈ⌣⌣...) *n* ⊞ = **-karte**.

ein²-lass/en (ˈ⌣⌣) ⊞a** I *v/a.* 1. (zulassen) to let in, to admit; sie wollten uns nicht ♀ they refused us admittance. — 2. ⊙ *mach.* Dampf ♀ to let in steam; Wasser in ein Gefäß ♀ to let water flow into a vessel, to turn on water to fill a vessel; *carp.* (einfügen) to insert wood, to dovetail the parts. — 3. Tuch ♀ (einlaufen lassen) to shrink ... — II **sich** ♀ *v/refl.* 4. sich in, auf et. ♀ (damit abgeben) to enter into (or to engage in) a th.; to embark in an enterprise; er will sich darauf nicht ♀ he will have nothing to do with it; sich in ein

Gespräch mit e-m ♀ to enter into conversation with a p., to have a talk with a p.; jur. vom Beklagten: sich auf e-e Klage ♀ to defend a charge; sich auf ein Wagnis ♀ to engage in a bold venture. — 5. sich mit e-m ♀ to have dealings with a p.; heimlich: to plot (or scheme, intrigue) with a p.; laß dich mit ihm nicht ein! don't have anything to do with him! — **III** ~ *n* ♋ 6. = E/ung.

Ein²-laß-geld (ˈ⏑⏑…) *n* ♋ entrance- (or gate-)money; **-karte** *f* ticket, card of admission; voucher; **-klappe** ⚙ *f* inlet- (or induction-)valve.

ein²-läßlich ↖(ˈ⏑⏑) *a.* ♋ u. *adv.* detailed, in detail; bes ♀sten with full particulars or details, most minutely.

Ein²-laß-pforte (ˈ⏑⏑…) *f* ♋ = Einlaß 2; **-preis** *m* = -geld; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⚙ inlet-pipe; **-tor** *n*, **-tür** *f* = Einlaß 2.

Ein-lassung (ˈ⏑⏑) *f* ♋ 1. = Einlaß 1. — 2. ⚙ (zu einlassen 2:) letting in; insertion. — 3. (zu 4:) engagement in a th.; jur. defence to a charge.

Ein²-laß-ventil ⚙ (ˈ⏑⏑…) *n* ♋ = -klappe.

Ein²-lauf (ˈ⏑⏑) *m* Ⓓd. Kanzleistil: (eingelaufenes Schriftstück) document received.

ein²-laufen (ˈ⏑⏑) ♋aß** **I** *v/n.* (ist) 1. to come in, to arrive, to enter; ⚓ to enter (or sail into) a harbour, to touch (or call) at a port, schutzsuchend: to put into a port for shelter; vgl. eingehen 1. — 2. es sind Klagen darüber eingelaufen complaints have been received (or sent in) about it; sobald die Nachricht einlief as soon as the news arrived; ♋ die ♀den Bestellungen the orders (which have come) to hand. — 3. einige Worte mit ♀ (einfließen) lassen to put in a few words. — 4. v. Gewebe: (einschrumpfen) to shrink. — **II** *v/a.* 5. (einrennen) to run in(to); *fig.* e-m das Haus ♀ to besiege a p.'s house. — **III** ~ *n* ♋ 6. (s. 1) coming in, arrival. — 7. (s. 4) shrinkage of cloth. [(gun).]

ein¹-läufig (ˈ⏑⏑) *a.* ♋ single-barrelled (

ein²-laugen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ♋** to steep (or soak) in lye or in soda-water. — **II Ein²-laugung** *f* ♋ steeping, &c.

ein²-läuten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** to ring in, to announce by ringing the bells.

ein²-leben (ˈ⏑⏑): **sich** ♀ *v/refl.* ♋** to accustom o.s. to a new mode of life or living; sich an e-m Orte ♀ to become familiar(ized) with a place; sich in et. ♀ to make o.s. (thoroughly) at home in (or conversant with) a th.

Ein²-lege-brettchen ⚙ (ˈ⏑⏑…) *n*, *carp.* ♋ veneer; **-holz** *n* = -brettchen; **-messer** *n* clasp-knife.

ein²-leg|en (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* (u. *v/refl.* **sich**) ♋** 1. to lay (or put) in; to enclose in a letter, &c.; Soldaten bei e-m ♀ to quarter (or billet) ... on a p.; sich bei e-m ♀ to take up one's lodgings with a p. — 2. Kochk.: Fleisch &c. ♀ to put meat, &c. in pickle; Früchte &c. ♀ (einmachen) to preserve fruit, &c.; in Fässer ♀ to put in(to) barrels; in Töpfe ♀ to put in(to) jars or pots, to put; ein Messer &c. ♀ to fold (up) ...; Reben ♀ (senken) to lay vines, to provine; ⚓ Spaken ♀ to rig the capstan; Wein &c. (in den Keller) ♀ to lay up ... (in the cellar), to cellar ...; ein Zitat &c. (in ein Werk) ♀ to insert ... — 3. ⚙ mit Elfenbein, Metall &c. ♀ to inlay with ...; eingelegte Arbeit inlaid (gewürfelte a.: chequered) work; (Mosaik) marquetry, (fr.) marqueterie; *typ.* Schrift ♀ to lay type. — 4. ehm. eine Lanze ♀ to couch ...; *fig.* e-e Lanze für e-n ♀ to champion a p.'s cause; *hunt.* Hirsch: (mit vorgestrecktem Geweih den Jäger oder Hund annehmen) to stand at bay (in a position of defence). — 5. *fig.* jur. Berufung ♀ to (lodge an) appeal against; für e-n eine Fürbitte, ein gutes Wort ♀, auch **sich** für einen ♀ to intercede on a p.'s behalf; willst du ein gutes Wort für mich ♀? will you put in a word for me?; Verwahrung ♀ to (enter or raise a) protest against. — 6. Ehre mit et. ♀ to gain honour (or credit) by a thing. — **II** ~ *n* ♋ 7. = E/ung.

Ein²-leger (ˈ⏑⏑) *m* ♋ 1. in Spartassen &c.: depositor. — 2. *hort.*, &c. (Steckling, Absenker) layer, cutting.

Ein²-lege-sohle (ˈ⏑⏑…) *f* ♋ für Schuhe: (cork-, &c.) sock.

Ein-legung (ˈ⏑⏑) *f* ♋ (v. einlegen) 1. laying in, &c.; enclosure. — 2. pickling, &c.; insertion. — 3. ⚙ inlaying; marquetry. — 4. *fig.* intercession.

ein²-leimen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** to glue in(to), to stick in with glue.

ein²-leiten (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ♋** 1. e-n ♀ to lead (or usher) a p. in(to); *chm.* Gase ♀ to pass gases into a fluid, &c. — 2. et. ♀ (beginnen) to initiate (or start, introduce, prepare) a th.; to set a th. on foot; to arrange a matter; ein Buch mit einigen Bemerkungen ♀ to preface a book by a few remarks; ♪ ein Lied &c. ♀ to prelude a song, &c.; Verhandlungen ♀ to open negotiations; jur. ein Kriminalverfahren, eine gerichtliche Untersuchung ♀ to institute criminal proceedings, a judicial inquiry; e-n Proze'ß ♀ to take legal proceedings, to go to law. — **II** ♀de *p.pr.* u. *a.* ♋ 3. Bed. des *inf.* — 4. (s. 2) initiatory, introductory, preparatory; prefatory; ♀de Schritte *m/pl.* preliminary steps, preliminaries *pl.*

Ein²-leitung (ˈ⏑⏑) *f* ♋ introduction; preliminary (step); preface to a book; exordium of a speech; ♪ prelude, overture; jur. ~ des Strafverfahrens institution of criminal proceedings, criminal procedure; *parl.* ~ e-s Gesetzentwurfs preamble to a bill (of parliament); die nötigen ~en zu et. treffen to make the necessary arrangements (or preparations) for a th.; mit einer ~ versehen to preface, to preamble.

Ein²-leitungs-satz (ˈ⏑⏑…) *m* ♋, **-spiel** *n* ♪ introductory movement.

ein²-lenk|en (ˈ⏑⏑) ♋** **I** *v/n.* (h.) in den Weg ♀ to turn the right way; *fig.* wieder ♀ to come back to the main point, to return to the subject; (nachgeben) to give in, to come round, to waver. — **II sich** ♀ *v/refl.*, *anat.* von Knochen: to articulate, to be articulated. — **III** ~ *n* ♋ u. **E/ung** *f* ♋ turning, &c.; *anat.* E/ung articulation, joint.

ein²-lernen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** 1. to learn thoroughly, to get up (by heart). — 2. F e-m et. ♀ to drill (or drub, inculcate) a th. into a p.

ein²-lesen (ˈ⏑⏑) ♋a** **I** *v/a.* to gather (or get) in, to pick. — **II sich** ♀ *v/refl.* to read o.s. into a book, to study an author, to read (or get) up a subject; er hat sich gut eingelesen (auch: er ist gut eingelesen) he is well read, F he has the subject at his fingers' ends; he is well up in it, he has familiarized himself with it.

ein²-leuchten (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ♋** to be evident or clear or obvious; das leuchtet mir (nicht recht) ein I can('t quite) understand (or F see through) it; das muß jedem ♀ that must be intelligible (or clear) to everybody. — **II** ♀d *p.pr.* und *a.* ♋ evident, clear, obvious; intelligible (account), plausible (reasons).

ein²-liefern (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ♋a** to deliver (up); ✉ Briefe ♀ to post letters; vgl. abgeben 1. — **II** ~ *n* ♋ u. **Ein²-lieferung** (ˈ⏑⏑⏑) *f* ♋ delivery.

Ein²-lieferungs-schein (ˈ⏑⏑⏑…) *m* ♋ receipt (or certificate) of delivery; **-zeit** *f* time of delivery.

ein²-liegen (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (ist) ♋** 1. to be enclosed in a letter, &c. — 2. Persek.: to lodge with, ✕ to be quartered on. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* ♋ 3. enclosed.

Ein²-lieger (ˈ⏑⏑) *m* ♋ 1. cottager (working for his landlord). — 2. bedfellow, lodger.

Ein¹-ling (ˈ⏑) *m* Ⓓd. (Einsiedler) hermit, recluse; (Sonderling) peculiar person, eccentric (or queer) fellow, F oddity.

ein¹-lippig (ˈ⏑⏑) *a.* ♋ one-lipped, ✝ unilabiate.

ein²-lochen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** 1. ⚙ to hole, to perforate; *carp.* mit Zapfenloch: to mortise. — 2. P (einsperren) to lock up, F to lay by the heels, P to put in quod.

ein²-löffeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋a** to take (or give, administer) by spoonfuls or with (or in) a spoon.

ein²-logieren (ˈ⏑ɣˌ⏑⏑) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ♋*/* (sich) ♀ to take lodgings (or rooms) for a p. (o.s.); to lodge with a p.

ein²-lösbar (ˈ⏑⏑-) *a.* ♋ redeemable; **~keit** (ˈ⏑⏑--) *f* ♋ redeemableness.

ein²-lös|en (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ♋** to redeem a pledge, a mortgage (auch *fig.* one's promise), to take a th. pledged out of pawn, to discharge (or pay) a bill, an account; to cash coupons, &c.; to ransom a prisoner. — **II** ~ *n* ♋ u. **Ein²-lösung** *f* ♋ redeeming, redemption; discharge, payment; ransom(-ing).

Ein²-lösungs-frist ♛ (ˈ⏑⏑…) *f* ♋ date of redemption; **-kasse, -stelle** ♛ *f* branch-bank for paying off banknotes, &c.

ein²-loten ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** to set vertical or vertically; to (test with a) plumb-line; ⚓ die Spanten ♀ (lotrecht stellen) to balance the frames.

ein²-löten ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** to solder in.

ein²-lotsen ⚓ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** to pilot in(to port), to pilot inward.

ein²-lullen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** to lull asleep or (in)to sleep (s. ein-... 5).

Ein²-mach(e)-büchse (ˈ⏑⏑…) *f* ♋, **-glas** *n* tin, glass for preserving.

ein²-machen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ♋** 1. to put in(to); to do up in. — 2. Kochk.:

Früchte ♀ to preserve fruit; Gurken ꝛc. in Essig: to pickle; in Blechbüchsen, Töpfen eingemacht tinned, potted; in Zucker eingemacht (kandiert) candied; vgl. Eingemachte(s). — 3. (kneten) to knead dough, &c.; to mix (or temper) lime, &c. with water. [one crop of hay.]

ein¹=mähdig (ˈ⏑⏑) *a.* ⊞ *agr.* yielding

ein²=mahlen (ˈ⏑⏑) ⊠** I *v/a.* to grind corn for storage. — II sich ♀ *v/refl.* to lose (or waste) in grinding.

ein²=maischen ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 𝔅** Brauerei: das Malz ♀ to mash the malt.

ein¹=mal *adv.* **A.** (ˈ–) 1. once; ♀ blau, ♀ grün now ..., now ...; ♀ dies, ♀ das sagen ... different things at different times; ♀ (erstens) weil ..., sodann weil first because ..., then (again) because ...; auf ♀ all at once; alle, alles auf ♀, mit einem Mal all, everything at the same time; ein für allemal once for all; nicht ♀, sondern zehnmal not once, but ten times (vgl. 6); noch ♀ once more; (over) again; er ist noch ♀ so alt als ich ... twice (or double) my age; noch ♀ so viel(e) as much (many) again; Sprichw. ♀ ist keinmal once does no harm, once does not count; wer ♀ lügt, dem glaubt man nicht, und wenn er auch die Wahrheit spricht a liar is not believed even when he speaks the truth. — **B.** (–ˈ; oft auch einfach: F mal) 2. (ehemals) once (upon a time); in times (or days) past; sie waren früher ♀ reich at some former period they were rich. — 3. (dereinst, zukünftig) at some future time, one day; er wird es wohl noch ♀ bereuen müssen some day he will yet (have to) repent it. — 4. et. Unabänderliches bezeichnend: es ist nun ♀ so (geschehen) what is done cannot be undone; das ist nun ♀ so in der Welt that's the way of the world, such is life; ich bin (nun) ♀ so I cannot help being as I am; da (nun) doch ♀ alles verloren scheint now that all seems irretrievably lost; ist er ♀ erst fort when once he is really gone. — 5. beim *imper.*: komm ♀ her!, kommen Sie doch ♀ her! come here, please!, do, come here!; stellen Sie sich (nur) ♀ ihre Not vor! (only) just think of their distress! — 6. nicht ♀ not even; er wollte mich nicht ♀ anhören he would not so much as listen to me.

Ein¹maleins (ˈ–ˈ–) *n, inv., arith.* multiplication-table, Schulsl. tables *pl.*

ein¹malig (ˈ⏑⏑) *a.* ⊞ happening (but) once; nach ♀em Durchlesen after one perusal; ♀e Ehe monogamy; nach ♀em Rufen after a single call.

ein¹=männ(er)ig, ♀männisch ♀ (ˈ⏑…) *a.* ⊞ (mit einem Staubgefäß): ♂ monandrous.

ein²=marinieren (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ⊛*/* to cure fish, to pickle herrings, salmon &c.

ein²=marken (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⊛** to mark off with boundary-stones; to enclose.

ein²=markten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⊛** to go marketing, to buy in, to purchase.

Ein²=marsch, bsd. ✕ (ˈ⏑) *m* Da. marching in, entry.

ein²=marschieren, bsd. ✕ (ˈ⏑⏑) *v/n.* (sn) ⊛*/* to march in(to a town, &c.), to enter marching.

Ein¹=master ⚓ (ˈ⏑⏑) *m* ⊞ onemasted ship; cutter.

ein²=mauern ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 𝔅a** to wall in; to enclose with(in) walls; *fig.* to immure; eingemauert, auch: pent up.

ein²=meißeln ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 𝔅a** to chisel in(to), to engrave with a chisel.

ein²=meng|en (ˈ⏑⏑) ⊛** I *v/a.* to mix (up) with. — II sich ♀ *v/refl.* to (inter-)meddle (or interfere) in a p.'s affairs; vermittelnd: to interpose (or intercede) in a dispute; sich unberufen ♀, oft: to intrude; to pry; sie mengt sich in alles ein she thrusts (F pokes) her nose into everything. — III ~ *n* ⊛ = E/ung.

Ein²=mengsel (ˈ⏑⏑) *n* ⊛ admixture; (Gemengsel) mess, medley.

Ein²=mengung (⏑) *f* ⊞ (s. einmengen II) meddling; interference.

ein²=messen (ˈ⏑⏑) ⊛** I *v/a.* to measure in(to). — II sich ♀ *v/refl.* to lose (or decrease, shrink) by measurement.

ein²=miet|en (ˈ⏑⏑) I *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ⊛** 1. to find (or take) lodgings or a dwelling(-house) for a p. (for o.s.); vgl. einlogieren. — 2. *agr.* [Miete Schober]: Kartoffeln, Rüben ꝛc.: to stack up, to put away (in sheds). — II ~ *n* ⊛ = E/ung.

Ein²=mieter (⏑) *m* ⊛ ♂ inquiline, *pl.* ...æ (Gallwespe, die Eier in die Gallen anderer Wespenarten legt).

Ein²=mietung (ˈ⏑⏑) *f* ⊞ taking (up) lodgings.

ein²=misch|en (ˈ⏑⏑) I *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* 𝔅** = einmengen; Lotterie: die Lose ♀ (mischen) to shake up the lots. — II E/ung *f* ⊞ interference, interposition.

ein¹=monatlich (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ⊞ of one month('s duration), one month's.

ein²=mumme(l)n F (ˈ⏑⏑) *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ⊛ (𝔅a)**: e-n (sich) to muffle (or wrap) a p. (o.s.) up.

ein²=münd|en (ˈ⏑⏑) I *v/n.* (h.) ⊛** 1. in das Meer: to empty (or discharge, flow) into the sea. — 2. *anat.* von Gefäßen: to inosculate with; ⊙ von Röhren ꝛc.: to fit (or run) into. — II ~ *n* ⊛ u. E/ung *f* ⊞ 3. discharge of a river, &c.; *anat.* inosculation of vessels.

Ein²=mündungs=winkel (ˈ⏑…) *m* ⊞ angle of discharge.

ein²=münz|en (ˈ⏑⏑) I *v/a.* ⊛** to convert bullion into coin; to (re)coin money. — II E/ung *f* ⊞ (re)coinage.

Ein¹=muskler ♂ (ˈ⏑⏑) *m* ⊛ *zo.* Muscheltier: monomyarian.

ein²=mustern ✕ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 𝔅a** to enrol (or enlist) as soldier(s).

ein¹=mütig (ˈ⏑⏑) *a.* ⊞ unanimous; **~keit** (ˈ⏑⏑–) *f* ⊞ unanimity (= einhellig ꝛc.).

ein²=nageln (ˈ⏑⏑) *v/a.* 𝔅a** to nail in(to), to fasten with nails.

ein²=nähen (ˈ⏑⏑) *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ⊛** 1. to sew (or stitch) in(to); Blumen in Spitzen ♀ to embroider flowers on lace, to diaper lace. — 2. eine Näh=maschine ♀ to put a sewing-machine into working order (by using it). — 3. (verengern) to take in (or shorten) by sewing; sich ♀ *v/refl.* to grow shorter (or to shrink) in sewing.

Ein²=nahme (ˈ⏑⏑) [einnehmen] *f* ⊛ 1. ✕ e-r Stadt: taking (possession) of a town; capture; e-s Landes: occupation, conquest. — 2. ♚ (*ant.* Ausgabe) receipts, proceeds *pl.*; in ~ bringen, stellen to enter (or book) as cash (or value) received. — 3. (Jahres=)~ revenue, (annual, yearly) income.

Ein²=nahme=buch (ˈ⏑⏑…), **=journal** *n* ⊞ book for entering receipts; **=posten** ♚ *m* sum received; **=quelle** *f* source of income or revenue; **=stube** *f* receiver's (or tax-collector's) office.

ein²=nehmbar (ˈ⏑–) *a.* ⊞ liable to be taken, easy of capture; pregnable.

Ein²=nehme=löffel (ˈ⏑⏑…) *m* ⊞ für Arznei ꝛc.: spoon for taking medicine, &c., medicine-spoon.

ein²=nehmen (ˈ⏑⏑) I *v/a.* 𝔅a** 1. to take in (z. B. ⚓ ballast, a cargo); ⚓ Fracht, Güter ♀ to freight, to ship goods; Kohlen, Mundvorrat, Wasser ♀ to coal, victual, water; Segel ♀ to furl (or reef, take in) sails. — 2. (genießen) to take medicine; to have (or eat) one's dinner; to partake of a meal. — 3. Geld: to receive; Steuern: to collect; ♚ er nimmt wenig ein his receipts (F takings) are small. — 4. ✕ to take possession of; ein Land: to occupy or conquer; Städte: to take or capture; Stellungen: to carry; mit Sturm: to (take by) storm. — 5. eine Stelle ♀ to fill a post; j-s Stelle ♀ to act as a p.'s substitute; seinen (zu viel) Platz ♀ to take up one's position or stand (too much room); denselben Rang ♀ wie // to be of (or to have) the same rank as //, to be on the same level with //. — 6. *fig.* für sich ♀ (gewinnen) to prepossess in one's favour; ihre Anmut nimmt jeden für sie ein ... captivates (or charms) everybody; er wird sie gegen uns ♀ he will prejudice (or set) them against us; sich für etwas (nicht) ♀ lassen to take a(n un)favourable view of a th. — 7. die Leidenschaft nimmt ihn ein (erfüllt ihn) ... sways (or possesses) him; e-n den Kopf ♀ (benebeln) to affect a p.'s head; to stupefy (or overcome) a p.; die Sinne ♀ to benumb the senses. — II ~ *n* ⊛ 8. taking in, &c. (s. I u. vgl. Einnahme). — 9. (s. 6 u. 7) = Eingenommenheit. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊞ 10. Verb. des *inf.* — 11. *fig.* (s. 6) prepossessing, captivating; F taking; ♀des Wesen engaging (or winning) manners or ways *pl.* — IV **ein=genommen** *p.p.* u. *a.* 12. s. bs.

Ein²=nehmer (ˈ⏑⏑) *m* ⊛, **~in** *f* ⊞ von Einkünften, Steuern ꝛc.: receiver; (rate-, tax-) collector; (tax-)gatherer.

Ein²=nehmerei (ˈ⏑⏑⏑) *f* ⊞ (rate-, tax-) collector's office; rate-office.

ein²=neten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⊛** to moisten.

ein²=nicken F (ˈ⏑⏑) *v/n.* (sn) ⊛** to nod (or doze) off; vgl. einschlummern.

ein²=nieten ⊙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⊛** to rivet.

ein²=nisten (ˈ⏑⏑) sich ♀ *v/refl.* ⊛** to nest(le); *fig.* to settle down (or F to get a footing) in or at a place; to quarter o.s. on a p.; to gain (a hold on) a p.'s favour.

ein²=nötigen (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ⊛**: e-m e-e Tasse Kaffee, e-n Teller Suppe ♀ to press ... upon a p.

Ein¹öde (ˈ⏑⏑) [P ˈ⏑: öde] *f* ⊞ desert, solitude, wilderness.

ein²=ölen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⊛** to oil.

ein²=ordnen (ˈ⏑⏑) I *v/a.* 𝔅b** to arrange (in proper order); klassenweise:

to classify. — II ~ *n* ⚄ u. **Ein-ordnung** *f* ⚉ arrangement; classification.

ein²-pack|en (ˈ⌣⌣) ⚉** I *v/a.* 1. to pack (up); to (em)bale goods; to do up parcels; to make up bundles or packages; in Fässer ♀ to barrel (up); in Kästchen, Kisten ♀ to put (up) in boxes, cases; in Papier, Stroh ꝛc. ♀ to wrap up in paper, straw, &c. — 2. F (essen) F to pack (or put) away the food; to clear the dishes; *abs.* to cram o.s., to gorge. — II *v/n.* (h.) 3. zur Reise ♀ to pack (one's trunk, F one's things). — 4. F (sich trollen) to pack and be off; to trundle (one's way); F er mußte ♀ he had to hold his tongue or give in or retire. — III **sich** ♀ *v/refl.* 5. to muffle o.s. up. — IV ~ *n* ⚄ 6. = E/ung.

Ein²-packer ✱ (ˈ⌣⌣) *m* ⚇, ~**in** *f* ⚇ packer.

Ein²-packung (⌣) *f* ⚉ packing (up), &c. (s. einpacken I u. II); Wasserkur: nasse ~ wrapping (or packing) the body in wet sheets (and a blanket over them).

ein²-pappen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** 1. to paste in(to), F to stick in. — 2. F to eat.

ein²-paschen (ˈ⌣⌣) ⚉** = einschmuggeln.

ein²-passen (ˈ⌣⌣) ⚉** I *v/n.* (h.) to fit in. — II *v/a.* to fit (or fix) in(to); to accommodate; ⚙ to adjust; (einfalzen) to rabbet. — III **Ein²-passung** *f* ⚉ accommodation; adjustment.

ein²-passieren (ˈ⌣⌣⌣) I *v/n.* (sn) ⚉*/* to pass in, to enter. — II ~ *n* ⚄ entry, entrance; ⚓ inward passage.

ein²-pauken F (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇**; e-m etwas ♀ F to drub (or drive) a th. into a p., to coach (or grind) a. p. in a th.

Ein²-pauker (⌣) *m* ⚇ für Prüfungen: F coach; crammer; für Sport: trainer.

ein²-peitschen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉** to whip (or beat, drub) learning, &c. into a child; Hunde ♀ to whip in dogs.

Ein²-peitscher (⌣) *m* ⚇ *parl.* (party-) whip, ehm. whipper-in.

ein²-pfähl|en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚇** to fence in with stakes; ⚔ to stockade, to palisade. — II ~ *n* ⚄ = E/ung 1.

Ein²-pfählung (ˈ⌣⌣) *f* ⚉ 1. fencing in, &c. — 2. fence; enclosure; ⚔ stockade, palisade, pale.

ein²-pfarren (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚇** to incorporate with (or assign to) a parish. — II **Ein-gepfarrte**([r] *m*) *f* ⚉ parishioner, member of a parish.

ein²-pfeffern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉a** to pepper.

ein²-pferchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to pen (or fold) sheep; *fig.* eingepfercht huddled (or cooped) up, crammed (or crowded) together, densely packed.

ein²-pflanzen (ˈ⌣⌣) ⚉** I *v/a.* 1. Bäume ꝛc. ♀ to plant ... — 2. *fig.* e-m et. ♀ to implant (or inculcate, engraft) a th. in(to) a p.; tief eingepflanzte Gewohnheit ineradicable (or deep-rooted, inveterate) habit. — II **sich** ♀ *v/refl.* 3. to be(come) implanted (auch *fig.*).

ein²-pflöcken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to peg (or plug) in(to); to fix with pegs.

ein²-pflügen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** *agr.* to plough in; vgl. einackern.

ein²-pfropfen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚇** *hort.* to engraft or inoculate (auch *fig.*); vgl. einpflanzen 2. — II ~ *n* ⚄ und **Ein²-pfropfung** *f* ⚉ engrafting, inoculation.

Ein¹-pfünder ⚔ (ˈ⌣⌣) *m* ⚄ *artill.* ehm. one-pounder; ♀**pfündig** *a.* ⚉ one-pound.

ein¹-phasig (ˈ⌣⌣) *a.* ⚉ *elect.*: ♀er Strom single-phase current.

ein²-pichen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to pitch (over); to fix (or fasten) with pitch.

ein²-pökeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉a** to pickle, brine, cure, salt, souse; eingepökeltes (gekochtes u. gesalzenes) Rindfleisch corned beef; F *fig.* wie die Heringe eingepökelt packed like (or as close as) sardines.

ein²-prägen (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚇** 1. to impress, to imprint. — 2. *fig.* to impress a th. on a p.'s mind; e-m et. scharf ♀ strongly to enjoin (or urge) a th. upon a th.; sich dem Gedächtnisse ♀ to become fixed (or engraved) in one's memory; ich habe mir (a. es hat sich mir) das tief (in die Seele) eingeprägt it left a deep impression upon me, it engraved itself on my mind, it sank deep into my soul.

ein²-predigen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ⚇** to inculcate by preaching, to preach into.

ein²-pressen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to press (or squeeze) in; to compress.

ein²-prob(ier)en (ˈ⌣⌣, ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ⚇** (⚇*/*) to try (to fit in); to rehearse a play, &c., F to try over a song, &c.

ein²-prügeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉a** = einbleuen.

ein²-pudern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉a** to powder.

ein²-pumpen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to pump in(to); *fig.* e-m et. ♀ F to drive (or force, drub) a th. into a p.

ein²-puppen (ˈ⌣⌣) I **sich** ♀ *v/refl.* ⚇** to become (or be transformed into) a chrysalis, to change into a pupa, to enter (into) the chrysalis (or pupa) state. — II ~ *n* ⚄ (change into the) chrysalis state.

ein²-quartieren (ˈ⌣⌣⌣) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚉*/* (sich) ♀ to quarter (o.s.) upon (a. ⚔); sich bei e-m ♀ to take up one's quarters (⚔ a.: to billet) with a p. — II ⚔ ~ *n* ⚄ u. **Ein-quartierung** *f* ⚉ quartering (or billeting) of soldiers; ⚔ ~ bekommen to have soldiers quartered on one, weitS. to (have to) receive (unwelcome) guests at one's house; wir haben ~... soldiers quartered (or billeted) on us. [billet.)

Ein²-quartierungs-zettel (ˈ⌣...) *m* ⚇ *f*

ein²-quellen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to soak, to steep; to swell by soaking.

ein²-quetschen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉** (durch Quetschen hineinbringen) to squeeze (or jam) in(to).

ein²-quirlen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** (quirlend hineinbringen) to twirl in(to).

ein²-rahmen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to (put in a) frame; Bilder, Photographien ♀ to mount pictures, photo(graph)s.

ein²-rammen ⊙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to (c)ram in(to) or down; Pfähle ♀ to drive in piles; vgl. einpressen.

ein²-rangier|en ⚔ (ˈ⌣gˌ⌣) *v/a.* ⚉*/*, ~ *n* ⚄ u. E/ung *f* ⚉ = einreihen I u. II.

ein²-räuchern (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚉a** to (fill with) smoke; to fumigate; für gesundheitliche Reinigung a.: to disinfect. — II ~ *n* ⚄ u. **Ein-räucherung** *f* ⚉ fumigation.

ein²-räumen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚇** 1. to put in order; Möbel ꝛc. ♀ to move furniture, &c. into a room; (sich *dat.*) Zimmer ♀ to furnish (one's) rooms; ✱ Waren ꝛc. ♀ (aufs Lager bringen) to store ..., to stow (away) ..., to warehouse ... — 2. (abtreten) to yield (or give) up one's place to a p., to concede a right; (zugestehen) to admit, grant, allow; ✱ e-m gewisse Vorteile ♀ to grant a p. certain facilities; ♀d concessive. — II ~ *n* ⚄ und **Ein-räumung** *f* ⚉ 3. furnishing, &c. (s. 1); storage of goods, &c. — 4. (s. 2) concession of a right; admission, allowance, favour.

Ein²-räumungs-satz (ˈ⌣⌣...) *m* ⚇ *gram.* concessive sentence; ♀**weise** *adv.* by way of concession.

ein²-raunen (ˈ⌣⌣) ⚇** s. einblasen 2.

ein²-rechnen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚉b** to include in one's (or to take into) account; ✱ Kosten mit eingerechnet including (or inclusive of) expenses; all costs (or expenses) included.

Ein²-rede (ˈ⌣⌣) *f* ⚉ objection; (Widerspruch) contradiction; remonstrance; eine ~ erheben to remonstrate; jur. eine ~ vorbringen to put in a plea.

ein²-reden (ˈ⌣⌣) ⚉** I *v/a.* 1. e-m et. ♀ to talk a p. into a th., to talk a p. over to do a th.; e-m Mut, Vertrauen ♀ to inspire a p. with courage, confidence; e-m Vernunft ♀ to reason with a p.; das lasse ich mir nicht ♀ I won't believe (or credit) that; das hat er sich so eingeredet he has taken that into his head. — II *v/n.* (h.) 2. e-m ♀ (gute Worte geben) to try to persuade a p. — 3. in etwas ♀ (sich einmischen) to put in one's spoke in anything; man darf ihm nicht ♀ (widersprechen) one dare not contradict (or oppose) him. — III ~ *n* ⚄ 4. (s. 1 u. 2) inspiration; persuasion. — 5. (s. 3) = Einrede.

ein²-reffen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚇** to reef (or clew down) a sail.

ein²-registrier|en (ˈ⌣⌣⌣) I *v/a.* ⚉*/* to (enter in a) register, to (put on) record. — II ~ *n* ⚄ u. **E/ung** *f* ⚉ registration, (keeping a) record.

ein²-regnen (ˈ⌣⌣) ⚉b** I *v/n.* (h.) 1. *v/impers.* es regnet hier ein the rain comes in here. — 2. *fig.* auf e-n ♀ to pelt down on a p.; die Schläge regneten auf ihn ein blows were showered upon him. — II *v/a.* 3. Passiv: eingeregnet in to be detained (or kept in) by the rain.

ein²-reib|en (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚉** 1. Brot ꝛc. in eine Schüssel ♀ to crumble ... into a dish. — 2. (a. **sich** ♀ *v/refl.*): to rub in(to); mit Fett ♀ to grease; sich mit Opodeldoc ♀ to rub o.s. with opodeldoc; sich (*dat.*) den Arm mit Kampferöl ♀ to rub one's arm with camphor-oil; eingerieb(e)ner Glasstöpsel ground-in stopper. — II ~ *n* ⚄ 3. = E/ung.

Ein²-reibe-salbe (ˈ⌣⌣...) *f* ⚉ liniment.

Ein²-reibung (ˈ⌣⌣) *f* ⚉ 1. rubbing (in), friction; *med.* mit Knetung: massage. — 2. ~(s-mittel *n* ⚇) *f*, *med.* embrocation; vgl. Einreibesalbe.

ein²-reichen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚇** to hand in, to deliver; e-e Beschwerde (Klage) ♀ to prefer a complaint (to bring an action) against a p.; seine Entlassung ♀ to tender one's resignation; ein Gesuch, eine Bittschrift ꝛc. ♀ to present (or send up) a petition, a memorial,

&c. to a p. — II ~ *n* ⚉ u. **Einreichung** *f* ⚉ delivery; presentation.

ein²-reifeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉a** ⚔ *artill.* = einriefen.

ein²-reih/en (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⚉** 1. to put in a row or line, to (ar)range; to insert; ⚔ to enrol (or enlist) recruits. — 2. Näherei: to fix; vgl. einheften. — II ~ *n* ⚉ u. **E/ung** *f* ⚉ 3. (ar)ranging; insertion; ⚔ enrolment of recruits.

ein¹-reihig (ᵘˡ⌣) *a.* ⚉ v. Kleidungsstücken: single-breasted; ♀ ☘ unilateral.

ein²-reiß/en (ᵘˡ⌣) ⚉a** I *v/a.* 1. to rend a garment; to pull down (or demolish) a house; ⚔ (schleifen) to raze a fort; (über den Haufen werfen) die Wälle e-r Festung ♀ to dismantle a fortress; *fig.* to upset or disconcert a scheme. — 2. *paint.* (in Umrissen zeichnen) to trace. — II *v/n.* (sn) 3. (Risse bekommen) to rend, tear, split; to be rent or torn. — 4. *fig.* (sich verbreiten) to spread (more and more); to prevail; bsd. *b.s.* to take root, to gain ground; es war Lockerheit der Sitten eingerissen laxity of morals had set (or crept) in; tief eingerissene Übel deeply seated evils *pl.* — III ~ *n* ⚉ u. **E/ung** *f* ⚉ 5. (s. 1) rending; demolition. — 6. *fig.* (s. 4) spreading; prevalence.

ein²-reiten (ᵘˡ⌣) ⚉b** I *v/n.* (sn) 1. to ride in(to), to enter on horseback. — II *v/a.* 2. Pferde ♀ to break in ...; (nicht) eingeritt(e)ne Pferde (un)broken horses *pl.* — 3. *et.* ♀ to ride down (or over) a th., to smash (or break) a th. in riding. — III ~ *n* ⚉ 4. = Einritt.

ein²-renk/en (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⚉**, bsd. *surg.* to set (or reduce) dislocated joints or bones; *fig.* die Sache ist wieder eingerenkt (in Ordnung) the matter has been set right (again). — II ~ *n* ⚉ = E/ung.

Ein²-renker (ᵘˡ⌣) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ v. Gliedern, mst nicht ein Arzt: bone-setter.

Ein²-renkung (ᵘˡ⌣) *f* ⚉ (s. einrenken) setting, reduction; *surg.*: ☘ taxis.

ein²-rennen (ᵘˡ⌣) ⚉b** I *v/n.* (sn) to run in(to); auf=ea. ♀ to dash against each other. — II *v/a.* die Tür &c. ♀ to break open ... with a rush; sich (*dat.*) den Schädel ♀ to break one's head by running against a wall, &c.; F man kann Wände mit ihm ♀ he is thick-headed or thick-skulled or blockheaded.

ein²-richt/en (ᵘˡ⌣) ⚉** I *v/a.* 1. (s. ein²=...1) (ordnen) to arrange, to (put in) order, to organize; to regulate; ich will es so ♀, daß // ... so manage (or contrive) that //; nach e-m Muster ♀ to adapt to a (given) pattern or sample; ⚔ militärisch eingerichtet with a military organization. — 2. sein Haus ♀ to fit up ...; Schulen &c. ♀ to set up (or organize, establish, found) ... — 3. e-n (sein Haus) ♀ to furnish a p.'s house, F to set a p. up. — 4. *arith.* e-e gemischte Zahl ♀ to reduce a mixed number to a(n improper) fraction. — 5. *surg.* to set broken limbs. — 6. ⚙ to put machinery right. — II **sich** ♀ *v/refl.* 7. to establish o.s.; er hat sich nett eingerichtet he has a nicely furnished house; sich einzurichten wissen to adapt o.s. (to circumstances); to cut one's garments according to one's cloth; sich auf et. ♀ to prepare for a thing; sich nach et. ♀ to accommodate o.s. to a th.; wir müssen uns danach ♀ we must arrange accordingly; man muß sich so ♀, daß // one must so manage that //. — 8. *abs.* (sparsam sein) to live economically. — III ~ *n* ⚉ 9. = E/ung 1—3.

Ein²-richter (ᵘˡ⌣) *m* ⚉ (s. einrichten) p. who arranges, &c.; organizer; regulator.

Ein²-richtung (ᵘˡ⌣) *f* ⚉ (s. einrichten) 1. arrangement; organization; adaptation. — 2. *arith.* reduction. — 3. *surg.* setting; v. Verrenkungen a.: ☘ diorthosis. — 4. e-s Hauses: (household-) establishment; furniture; e-s Ladens: fittings *pl.*; einer Fabrik &c.: plant; e-r Maschine: mechanism; (Anordnung) disposition; (Bau-art) structure; ⚔ militärische ~en military customs and regulations *pl.*, military system *sg.*; ⚔ ~en im Gelände (Gräben, Wälle &c.) military works *pl.*; zweckmäßige ~, oft: suitable provision; (die nötigen) ~en treffen für // to make (the necessary) preparations for //.

ein²-riefen ⚔ (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉**: ein Geschützrohr ♀ to rifle the barrel of a gun.

ein²-riegeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚉a** (sich) ♀ to bolt (o.s.) up in a place.

Ein²-riß (ᵘˡˢ) [einreißen] *m* ⓤa. rent.

Ein²-ritt (ᵘˡˢ) [einreiten] *m* ⓤc. ride (or riding) into; entry on horseback.

ein²-ritzen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉** 1. to scratch the skin. — 2. ⚙ to engrave (or cut) a name into metal, stone, &c.

ein²-rollen (ᵘˡ⌣) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚉** (sich) ♀ to roll (o.s.) up; to wrap (o.s.) up; (sich) am Rande ♀ to curl (up); ♀ eingerollt: ☘ involute. — II ~ *n* ⚉ u. **Ein²-rollung** *f* ⚉ rolling; curling; ♀ ☘ involution.

ein²-rosten (ᵘˡ⌣) *v/n.* (sn) ⚉** to rust in, to become rusty or fixed by rust.

Ein²-rück(e)= und Aus²-rück(e)=hebel ⚙ (ᵘˡ⌣(⌣)...) *m* ⚉, **=zeug** *n*, *mech.* engaging- and disengaging-gear.

ein²-rücken (ᵘˡ⌣) ⚉** I *v/a.* 1. to insert in(to) s.th.; eine Anzeige in die Zeitung ♀ (lassen) to put (or insert) an advertisement in(to) the paper. — 2. ⚙ *mach.* to throw into gear, to set going; *typ.* eine Zeile ♀ (*ant.* ausrücken) to indent a line. — II *v/n.* (sn) 3. in j-s Stelle ♀ to (under)take a p.'s place or post, to succeed a p.; ⚔ von Truppen: to march in(to); to enter a town; in die Reihe ♀ to join ranks; to fall in. — III ~ *n* ⚉ u. **Ein²-rückung** *f* ⚉ 4. (s. 1) insertion. — 5. ⚙ (s. 2) throwing into gear, &c. — 6. ⚔ (s. 3) marching in; entry.

Ein²-rückungs=gebühren (ᵘˡ⌣...) *f/pl.* ⚉ cost *sg.* of insertion or advertising.

ein²-rühren (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉** 1. to stir (up) and mix; Eier: to beat (up). — 2. F *fig.* e-m etwas ♀ = einbrocken 2.

ein²-rußen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉** to cover (or blacken) with soot.

Eins (¹) *f* ⚉, **eins** s. ein I; **~=sein** (ᵘˡ) *n* ⚉ union, unity; identity; **~=werden** (ᵘˡ⌣) *n* ⚉ unification; coming to terms with one another; agreement.

Ein²-saat (ᵘˡ) *f* ⚉ *agr.* 1. (Säen) sowing. — 2. (Saatkorn) seed.

ein²-sacken (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉** 1. Korn &c. ♀ to put ... into sacks or bags, to sack (or bag) ... — 2. F (einstecken) to pocket.

ein²-säen (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⚉** *agr.* to sow the seed; to put seed into the ground; das Feld: to (stock with) seed. — II ~ *n* ⚉ = **Einsäung**.

ein²-sägen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉** = ansägen.

ein¹-saitig 𝅘𝅥𝅮 (ᵘˡ⌣) *a.* ⚉ with one chord.

ein²-salben (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⚉** to rub with ointment; to anoint; mit Pomade ♀ to (dress with or grease with) pomade. — II ~ *n* ⚉ und **Ein²-salbung** *f* ⚉ anointment.

ein²-salzen (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⚉** to salt; Fische ♀ (und räuchern) to cure fish; eingesalz(e)nes Rindfleisch salt beef; vgl. einpökeln. — II **Ein²-gesalz(e)ne(s)** *n* ⚉ salt provisions *pl.*, salt beef, fish, &c. — III ~ *n* ⚉ = Einsalzung.

Ein²-salzer (ᵘˡ⌣) *m* ⚉ salter; Heringsfischerei: (fish-)curer, bsd. ehm. drysalter.

Ein²-salzung (ᵘˡ⌣) *f* ⚉ salting; curing.

ein¹-sam (¹-) [nhd.] *a.* ⚉ (verlassen) solitary or forsaken or isolated (spot); lonely (place or person); (abgelegen) sequestered, secluded; ein ~es Leben führen to lead a retired life; *so.* ♀ lebendes Tier hermit; *adv.* (ganz) ♀ leben to live in (strict) seclusion or privacy or retirement.

ein¹-samenlappig ♀ (ᵘˡ⌣⌣) *a.* ⚉: ☘ monocotyledonous; **=samig** ♀ (ᵘˡ⌣) *a.* one-seeded, ☘ monospermous.

Ein¹-samkeit (¹--) *f* ⚉ solitude; isolation; loneliness; seclusion; privacy.

ein²-sammeln (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⚉a** to gather (in) the harvest; to pick cherries, &c.; to glean ears of corn; Beiträge, Geld ♀ to collect subscriptions, money; mit dem Hute Geld ♀ to pass the hat round (for contributions); Kenntnisse ♀ to acquire knowledge; *fig.* Lorbeeren ♀ to win (one's) laurels. — II ~ *n* ⚉ = Einsammlung.

Ein²-sammler (ᵘˡ⌣) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ gatherer; picker; collector of money, &c.

Ein²-sammlung (ᵘˡ⌣) *f* ⚉ (s. einsammeln I) gathering; collection.

ein²-sargen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⚉** to (put into a) coffin, to screw down in a coffin.

ein²-satteln (ᵘˡ⌣) I **sich** ♀ *v/refl.* ⚉a** von Bergpässen: to form a depression or dip. — II **Ein-satt(e)lung** *f* ⚉ depression, (saddle-shaped) pass.

Ein²-satz (ᵘˡˢ) *m* ⓤa. 1. (das Eingesetzte) an Eßtischen: leaf; bei Kleidern: insertion; krauser ~ am Hemde: frilled shirt-front; vgl. ~stück; beim Spiele: stake(s *pl.*); der ganze ~, a. oft: pool; den ganzen ~ gewinnen to sweep the stakes, to win the pool; den ~ verdoppeln to double one's stake(s). — 2. ~ von Bechern, Schachteln &c. von abnehmender Größe: set (or nest) of cups, boxes, &c. — 3. (Behälter für Fische) fish-pond. — 4. 𝅘𝅥𝅮 ~ einer Stimme chiming in; intonation.

Ein²-satz=becher (ᵘˡˢ...) *m* ⚉, **=gewicht** *n* one of a set of cups, weights; **=härtung** ⚙ *f*, *metall.* case-hardening; **=preis** *m* bei Versteigerungen: starting price; **=rennen** *n* sweep-stake; **=schachtel** *f* one of a set of boxes; **=schenkel** *m* e-s Zirkels: screw-leg; **=streifen** *m*, **=stück**

n an Frauenwäſche: stripe, piece let in(to other material), (worked) insertion; **=teich** *m* storepond; **=zeichen** ♪ *n* signal to start (singing or playing).

ein²-ſauen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* 🐷** to befoul.

ein²-ſäuern (ᵘᴸ⌣) *v/a.* 🅐a** 1. Brot ♀ to leaven bread. — 2. Kochkunſt: to pickle meat, fish, &c. (in vinegar).

Ein²-ſauge=gefäß (ᵘᴸ⌣...) *n* ⚙ *anat.* absorbent(vessel),lymphatic duct; **=mittel** *n* means of absorption; *med.* absorbent.

ein²-ſaug|en (ᵘᴸ⌣) ℭ(ⓚ)** I *v/a.* to suck (in or up); to absorb; Flüſſigkeiten: to draw in, to imbibe; *fig.* etwas mit der Muttermilch ♀, etwa: to be bred (or nurtured) in a th. from infancy; fähig, geneigt einzuſaugen absorptive; *med.* ♁d absorbent. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to attach (or fasten) o.s. by suction; von Farben ꝛc.: to soak in. — III ~ *n* ⚙ = E/ung. [tube.]

Ein²-ſauge=rohr *n* (ᵘᴸ⌣...) *n* ⚙ suction-

Ein²-ſaugung (ᵘᴸ⌣) *f* ⚙ suction, absorption; imbibing.

ein²-ſäumen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to hem.

Ein²-ſäung (ᵘᴸ⌣) *f* ⚙ (ſ. einſäen) sowing.

ein¹=ſäurig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙ *chm.* monacid.

Ein²-ſauung (ᵘᴸ⌣) *f* ⚙ befouling.

ein²-ſchachtel|n (ᵘᴸ⌣) 🅐a** I *v/a.* to put into (or enclose in) a box or case; to encase; *fig.* eingeſchachtelte Sätze involved sentences *pl.* — II **ſich** ♀ *v/refl. co.* to box o.s. up in a confined space, to be jammed together. — III ~ *n* ⚙ u. E/lung *f* ⚙ boxing up; ♁ encasement; v. Sätzen: involution. [♁ univalvular.]

ein¹-ſchalig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙ with one shell,

ein²-ſchalt|en (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓢ** to put (or throw) in; Worte ꝛc.: to insert; Tage im Kalender: to intercalate; et. nicht Hingehöriges: to interpolate; eingeſchaltete Bemerkung incidental remark; eingeſchaltete Tage intercalary days *pl.*; in eine Erzählung Eingeſchaltetes episode, incident; *elect.* (*ant.* ausſchalten) to connect, elektriſches Licht ꝛc.: to switch on. — II ~ *n* ⚙ = E/ung.

Ein²-ſchalter (ᵘᴸ⌣) *m* ⚙ interpolator.

Ein²-ſchaltung (ᵘᴸ⌣) *f* ⚙ (ſ. einſchalten) insertion; intercalation; interpolation (auch *math.*); *elect.* connexion; **~s=zeichen** (ˢ⌣...) *n* ⚙ *typ.* (u.) caret (⋀).

ein²-ſchanzen ⚔ (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to entrench, to fortify by trenches.

ein²-ſchärfen (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓢ** e-m et. ♀ to inculcate a th. in(to) a p. — II ~ *n* ⚙ und **Ein²-ſchärfung** *f* ⚙ inculcation, injunction, urgent (or strict, stringent, impressive) order.

ein²-ſcharren (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to put in(to) the earth, to bury; a. **ſich** ♀ *v/refl.* von Tieren: to go to earth.

ein¹=ſchättig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙ (♀e Völker *n/pl.*): ♁ heteroscian(s *pl.*).

ein²-ſchätz|en (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓢ** Steuerweſen: to assess; *fig.* (beſſer: ſchätzen) to value; ſie h. ſeine Fähigkeiten richtig eingeſchätzt they have formed a correct estimate of his abilities. — II ~ *n* ⚙ = E/ung.

Ein²-ſchätzung (⌣) *f* ⚙ assessment; **~s=kommiſſion** (ˢ⌣...) *f* ⚙ in England: assessors *pl.* of taxes.

ein²-ſchaufeln (ᵘᴸ⌣) *v/a.* 🅐a** to shovel in; to bury with a shovel.

ein²-ſchaukeln (ᵘᴸ⌣) *v/a.* 🅐a** (in den Schlaf wiegen) to rock (off) to sleep; to (lull to sleep in a) cradle.

ein²-ſchenken (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to pour out or in(to a glass); e-m Wein, Tee ♀ to help a p. to a glass of wine, a cup of tea; *fig.* e-m reinen (auch klaren) Wein ♀ to tell a p. the whole (or plain, unvarnished) truth.

ein²-ſcheren ⚓ (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** ein Ende ♀ to reeve a rope or a cable.

ein²-ſcheuern (ᵘᴸ⌣) [Scheuer] *v/a.* 🅐a** *agr.* to put in(to) the barn.

ein²-ſchichten (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to arrange (or put up, pile up) in layers; *geol.* eingeſchichtet: ♁ (inter)stratified.

ein¹=ſchichtig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙ (allein, ledig) single, unmarried, unwedded.

ein²-ſchicken (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to send in to a p.; amtlich: to present; vgl. einſenden.

Ein²-ſchiebe=bild (ᵘᴸ⌣...) *n* ⚙ für die Zauberlaterne: slide; **=gericht** *n* Kochk.: extra dish, (fr.) entremets *pl.*, *entrée*; **=leiſte** ⊙ *f*, *carp.* clamp.

ein²-ſchieb|en (ᵘᴸ⌣) ℭ** I *v/a.* 1. to push (or slip) in, F to shove in; Bäckerei: das Brot ♀ (einſchießen) to put ... in(to) the oven. — 2. (einſchalten) to insert, to put between; einen Satz: to intercalate, heimlich: to interpolate; vgl. einſchalten I. — 3. e-n (in eine Stelle) ♀ to appoint (or promote) a p. over the heads of others, F to push a p. forward. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4. to slip in(to), F to push o.s. forward. — III *v/n.* 5. *hunt.* Schwarzwild: (ſich niederlegen) to settle down. — IV ~ *n* ⚙ 6. E/ung 1.

Ein²-ſchieber (ᵘᴸ⌣) *m* ⚙ (ſ. einſchieben) one who pushes in, inserts, &c.; vgl. Einſchalter.

Ein²-ſchiebe=ſatz (ᵘᴸ⌣...) *m* ⚙ *gr.* intercalation; parenthesis; insertion; **=tiſch** *m* telescope-table.

Ein²-ſchiebſel (ᵘᴸ⌣) *n* ⚙ s.th. slipped in or inserted; in Schriften a. parenthesis; interlinear note; intercalation, *b.s.* interpolation.

Ein²-ſchiebung (⌣) *f* ⚙ 1. pushing in, &c. (ſ. einſchieben I). — 2. = Einſchiebſel.

Ein¹-ſchienen=bahn 🚝 (ᵘᴸ⌣ᴵ) *f* ⚙ monorail line. [mono-line system.]

ein¹=ſchienig 🚝 (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙: ♀es System

ein²-ſchießen (ᵘᴸ⌣) ℭ(eſ)t** I *v/a.* 1. ⚔ to shoot (or batter) down with musketry or cannon; to breach a wall. — 2. ⚔ (auch **ſich** ♀ *v/refl.*) (ſich) ♀ to instruct in (to practise) shooting. — 3. ⚔ ein Gewehr ♀ to try (or prove, test, season) a gun. — 4. (mit einſchieben) to slip in with; Brot ♀ ſ. einſchieben 1; ⚓ Ballaſt in ein Schiff ♀ to (shoot) ballast; *typ.* die Form ♀ to lift the form(e) into the press; ⊙ Weberei: den Eintrag ♀ to shoot the weft. — 5. ⚙ Geld (in die Kaſſe) ♀ to pay in money, F to put down the cash; eingeſchoſſene Kapitalien capital *sg.* invested in (or put into) a concern. — II **ſich** ♀ ⚔ *v/refl.* 6. ſ. 2. — III ~ *n* ⚙ 7. (ſ. 1) battering down with gunshot, demolition by artillery. — 8. (ſ. 2) gun-practice. — 9. (ſ. 3) trial of a gun. — 10. ⚙ (ſ. 5) investment.

ein²-ſchiffen ⚓ (ᵘᴸ⌣) ⓢ** I *v/a.* (*ant.* ausſchiffen) to ship goods; to put (or take) on board; auch 🚃 ⚔: to embark. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to embark, to go on board; to take ship (nach for); ſich in Liverpool nach New York ♀ to take passage from Liverpool to New York; ſich wieder ♀ to re-embark. — III ~ *n* ⚙ u. **Ein²-ſchiffung** *f* ⚙ shipment of goods; embarkation.

ein²-ſchirren (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to (put into) harness; weitS. to yoke to.

ein²-ſchlachten (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** Schwein ꝛc.: to kill for home consumption.

ein¹=ſchlächtig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙ = einartig.

ein²-ſchlafen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (in) 🅐a** 1. to fall asleep, to drop off (or to go) to sleep; to doze off; über (a. bei) einer Sache ♀ to go to sleep over a th.; ich konnte vor Müdigkeit nicht ♀ I was too tired to (go to) sleep. — 2. *fig.* (ſanft ſterben) to pass away gently, to die peaceably; vom Eifer ꝛc.: (nachlaſſen) to slacken, abate, subside; von Sitten ꝛc.: (in Verfall geraten) to die out, to decay; to go (or get) out of use. — 3. von Gliedern: (gefühllos werden) to go to sleep, to become numb; mir iſt das Bein eingeſchlafen I have pins and needles in my leg. [ſchläfig.]

ein¹=ſchläf(e)rig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙ = ein-

ein²-ſchläfern (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* 🅐a** 1. e-n ♀ to lull (F to send) a p. to sleep, to make a p. (feel) sleepy or drowsy; *fig.* to lull into security; tierärztlich: ♁ to narcotize; to hypnotize; den Schmerz ♀ to deaden (or assuage, soothe) the pain; ♁d: producing sleep, ♁ soporific, narcotic. — 2. (unempfindlich machen) to (be)numb. — II ~ *n* ⚙ u. **Ein²-ſchläf(e)rung** *f* ⚙ 3. lulling a p. to sleep, &c. (ſ. I); ♁ soporification, narcotization; hypnotization; **~s=mittel** (ˢ⌣...) *n* sleeping draught; ♁ soporific, narcotic. [(bed).]

ein¹=ſchläfig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⚙: ♀es (Bett) single

Ein²-ſchlag (ᵘᴸ) *m* ⚙d. 1. = Einſchlagen IV. — 2. e-s Pakets ꝛc.: wrapper, cover. — 3. Näherei: tuck, fold; ⊙ Weberei: woof = Einſchuß 2; (Maſchinengarn) machine-made twist; *hort.* (provisoriſche Pflanzung) nursery for young trees; * *fig.* das Land weiſt trotz ſeiner ſlawiſchen Bevölkerung einen ſtarken deutſchen ~ auf the country, despite its Slav population, shows a strong percentage (or contingent) of Germans; ein Dichter, der ſeinen Idealen einen ~ von lebendiger Wirklichkeit gibt a poet who gives his ideals a touch (or colouring) of living realism; in Kette und ~ verwandte Geiſter minds akin in warp and weft.

Ein²-ſchlag(e)=dolch (ᵘᴸ⌣)...) *m* ⚙ clasp-dagger; **=garn** *n* Weberei: machine-spun yarn, weft-yarn; **=meſſer** *n* clasp-knife.

ein²-ſchlagen (ᵘᴸ⌣) ⓢb** I *v/a.* 1. e-n Nagel ꝛc.: to knock (or drive, force, thrust) in; feſt ♀ to drive home. — 2. Löcher ♀ to make ... by knocking; auch: to punch out ... — 3. (zerbrechen) to demolish, to break (or smash) window-panes; to break open Thüren; j-s Schädel ♀ to break a p.'s skull, to brain a p.; einem Faſſe den Boden ♀ to stave in a cask (vgl. ausſchlagen 8).

— 4. (einwickeln) to wrap (or do) up in paper, &c., to tie up in a cloth; to pack in cases; *agr.* und *hort.* to (cover with) earth. — 5. Näherei: (kürzer m.) to tuck in; to turn in at the edge; (übernähen) to overcast (vgl. a. einnähen 3); Web.: Fäden ⌒ to pass in threads. — 6. e-n falſchen Weg ⌒ to take a wrong turning or route; *fig.* to pursue (or strike out) a wrong course; den Weg der Güte ⌒ to apply (or adopt) gentle (or conciliatory) measures; die von ihm eingeſchlag(e)ne Laufbahn the career which he entered upon, the career chosen by him. — 7. (fechtend einüben) (bſd. ſich ⌒ *v/refl.*) to perfect (o.s.) in fencing; ſich ⌒ auch: to practise fencing. — II *v/n.* 8. (h.): a) ⚒ (ſchürfen) to commence digging (operations); b) auf e-n ⌒ to belabour a p. with a stick, &c.; c) (eindringen) to fall (or rush) upon; der Blitz hat (auch es hat) in das Haus eingeſchlagen the lightning has struck the house; d) in ein Fach ⌒ (gehören) to belong to a department, to come within one's province; das ſchlägt (nicht) in mein Fach ein, auch oft: F that's (not) in my line; e) (in j-s Hand) ⌒ to shake hands (with a p.); ſchlagen Sie ein! we'll shake hands (over it); eingeſchlagen! agreed!, done! — 9. (in) (gut, ſchlecht) ⌒ (geraten) to turn out (well, ill); er ſchlägt (gut) ein he is in a fair way (towards success); ● die Artikel ſchlagen nicht ein ... do not take or are unsaleable. — 10. *paint.* Farben: (den Glanz verlieren) to turn dull. — III ſich ⌒ *v/refl.* 11. ſ. 7. — IV ~ *n* ⊠ 12. knocking in, &c. (ſ. I u. II); durch das ~ dieſer Methode by the adoption of this method; beim ~ des Blitzes when the lightning strikes or struck.

Ein²-ſchlag(e)-papier (ᵘˈ⌣…) *n* ⊛ packing-paper; **-ſeide** *f* shot-silk, tram.

ein²-ſchlägig (ᵘˈ⌣) *a.* ⊛ belonging (or appertaining, referring, corresponding) to; die ⌒en Verhältniſſe the surrounding (or concomitant) circumstances *pl.* [ſchlagen IV.]

Ein²-ſchlagung (ᵘˈ⌣) *f* ⊛ = ein-

ein²-ſchleichen (ᵘˈ⌣) *v/n.* (ſn), öfter: ſich ⌒ *v/refl.* ⊛a** to creep (or slip, sneak, steal) in(to), to find one's way into; *fig.* die ſich etwa ⌒den Irrtümer mistakes which may creep in.

ein²-ſchleiern (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛a** to veil a nun; ſich ⌒ laſſen to take the veil.

ein²-ſchleifen¹ (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to drag in (on a sledge); to smuggle (in).

ein²-ſchleifen² ⊛ (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛bſ** Bilder ⌒ to engrave (or cut) ... in(to) glass, &c.

ein²-ſchleppen (ᵘˈ⌣) I *v/a.* ⊛** to drag in; ſchmuggelnd: to smuggle (in); eine Krankheit: to import. — II ~ *n* ⊠ und **Ein-ſchleppung** *f* ⊛ importation.

ein²-ſchließ/en (ᵘˈ⌣) ⊛d** I *v/a.* 1. (a. ſich ⌒ *v/refl.*) to lock (o.s.) in or up; to shut (o.s.) up; eingeſchloſſen (put or kept) under lock and key; in eine Stube eingeſchloſſen confined (or pent up) in a room. — 2. (umgeben) to enclose with walls; mit einem Gitter (einer Hecke): to rail (to hedge) in; rings von e-m Zaune eingeſchloſſen fenced in all round; ⚔ den Feind: to hem in, to surround; eine Stadt: to invest, besiege, blockade; von Eis, Schnee eingeſchloſſen ice-bound, snow-bound. — 3. (einlegen) to put into; to enclose in a letter, &c. — 4. *fig.* in Klammern ⌒ to enclose (or put) in brackets. — 5. *fig.* (in ſich begreifen) to include, comprise, embrace; in ſein Gebet (mit) ⌒ to pray for; ⌒d inclusive. — II ſich ⌒ *v/refl.* 6. ſ. 1. — III ~ *n* 7. = E/ung. — IV **ein-geſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ⊛(D9) 8. Bed. des *inf.*; vgl. 1 u. 2. — 9. ⊛ Verpackung mit ⌒ including (or inclusive of) package.

ein²-ſchließlich (ᵘˈ⌣) *a.* ⊛ (mſt mit *gen.*) inclusive of; including, included, comprising; *adv.* inclusively of, with (the) inclusion of.

Ein²-ſchließung (ᵘˈ⌣) *f* ⊛ 1. (ſ. einſchließen 1) locking up; confinement. — 2. ⚔ investment, siege, blockade; ⚔ **~s-linie** *f* line of investment.

ein²-ſchlingen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊙b** 1. to (put into a) sling. — 2. to swallow (up) greedily, F to gobble up, to put away.

ein²-ſchlitzen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to slit.

ein²-ſchlucken (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to gulp down; F to bolt; vgl. einſchlingen 2.

ein²-ſchlummern (ᵘˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛a** to (fall into a) slumber.

ein²-ſchlüpfen (ᵘˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛** to slip in(to), heimlich: to steal into.

ein²-ſchlürfen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to sip.

Ein²-ſchluß (ᵘˈ) *m* ⊛a. 1. inclusion; mit ~ von inclusive(ly) of; ● mit ~ der Kiſten cases included, including cases. — 2. (Einlage) letter (or sample, &c.) enclosed, enclosure.

Ein²-ſchluß-klammer (ᵘˈ…) *f* ⊛, **-zeichen** *n. typ.*, &c. crotch(et), ([]), bracket.

ein²-ſchmeicheln (ᵘˈ⌣) ⊛a** I *v/a.* e-m et. ⌒ to coax a p. into a th. — II ſich ⌒ *v/refl.* to ingratiate (or insinuate) o.s. (or to curry favour) with a p.; to wheedle o.s. into a p.'s good graces. — III ⌒d *p.pr.* u. *a.* ⊛ insinuating; winning, engaging. — IV ~ *n* ⊠ u. **Einſchmeich(e)lung** (ᵃˈ⌣) *f* ⊛ ingratiation, insinuation. [werfen 1 u. 2.]

ein²-ſchmeißen F (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛a** = ein-

ein²-ſchmelzen ⊛ (ᵘˈ⌣) I *v/n.* (ſn) ⊙b** to melt down. — II ſich ⌒ *v/refl.* ⊛** to be reduced (or lost) in (s)melting, to melt away. — III *v/a.* ⊛** to smelt, melt down; (ausſeigern) to liquate.

ein²-ſchmieden (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to hammer chains together; to put convicts, prisoners in iron(s) or chains.

ein²-ſchmiegen (ᵘˈ⌣): *v/refl.* ſich ⌒ ⊛** to ingratiate o.s.

ein²-ſchmieren (ᵘˈ⌣) I *v/a.* ⊛** 1. mit et. ⌒ to (be)smear (or bedaub) with s.th.; mit Fett, Öl, Pomade ⌒ to grease, oil, pomade; ⊛ *mach.* to lubricate. — 2. (hineinſchmieren) to rub grease, &c. into; *fig.* e-m et. ⌒ (vorlauen) to drub a th. into a p. — 3. F (ſchlecht einſchreiben) to scrawl (or scribble) into a book. — II ~ *n* ⊠ 4. u. **Ein-ſchmierung** *f* ⊛ greasing; lubrication.

ein²-ſchmuggeln (ᵘˈ⌣) ⊛a** I *v/a.* to smuggle in; eingeſchmuggelte Ware smuggled goods *pl.*, ⚔ contraband (of war). — II ſich ⌒ *v/refl.* ſ. ſich einſchleichen. — III ~ *n* ⊠ smuggling of goods, bſd. ⚔ contraband (trade).

ein²-ſchmutzen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** = beſchmutzen. [(down or in).]

ein²-ſchnallen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to buckle)

ein²-ſchnappen (ᵘˈ⌣) ⊛** I *v/a.* Luft ⌒ to gasp for air, to draw in (or inhale) air. — II ⊛ *v/n.* (ſn) v. Federn: to catch.

ein²-ſchneiden (ᵘˈ⌣) ⊛c** I *v/a.* 1. to cut in(to); (einkerben) to notch, to indent; to make an incision into; ⊛ die Zähne e-s Rades ⌒ to cog a wheel; ⚘ eingeſchnitten incised. — 2. ſeinen Namen ⌒ to carve one's name in(to); Brot in die Suppe ⌒, die Suppe ⌒ to cut up bread into the soup; ⊛ *carp.* ein Zapfenloch ⌒ to mortise; ⚔ *frt.* † Schießſcharten ⌒ to cut (or make) embrasures; ⚔ * eingeſchnitt(e)n(e Batterie, Schützenlinie) dug-in (battery, marksmen). — 3. *agr.* Korn ⌒ (a. *abs.*) to cut corn. — II *v/n.* 4. (h.) to cut into; to hurt; die Feile ſchneidet ein the file bites; *surg.* ins Fleiſch ⌒ to cut to the quick; *fig.* ⌒d incisive; trenchant; *fig.* tief ins Herz, in die Seele ⌒d heart-rending or -piercing; eine tief ⌒de Maßregel a step of very incisive (or powerful) effect. — III ſich ⌒ *v/refl.* 5. to cut into. — IV ~ *n* ⊠ 6. (ſ. 1) incision, indenture. [handsaw.]

Ein²-ſchneide-ſäge (~…) *f* ⊛ Buchbinderei:

ein²-ſchneidig (ᵘˈ⌣) *a.* ⊛ one-edged.

ein²-ſchneien (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to cover with (or to bury in) snow; ſie waren im Gebirge eingeſchneit they were snowed up in the mountains; eingeſchneiter Zug snow-bound train.

Ein²-ſchnitt (ᵘˈ) *m* ⊡c. incision, cut; *pros.* im Verſe: cæsura; (Kerbe) indentation, notch; (Schlitz) slit; 🚃, &c. (Erd-) ~ cutting; ⊛ Schlosserei: (Zapfenloch) mortise; ⚔ *frt.* (Schießſcharte) embrasure, (Geſchützbedeckung) covering for artillery.

Ein²-ſchnitt-meißel ⊛ (ᵘˈ…) *m* ⊠ jagger; **-meſſer** *n*, *surg.*: ⚖ bistoury.

ein²-ſchnitze(l)n (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊠(⊛a)** to carve (or cut, engrave) in(to). [up.]

ein²-ſchnupfen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to sniff)

ein²-ſchnür/en (ᵘˈ⌣) I *v/a.* u. ſich ⌒ *v/refl.* ⊛** (ſich) ⌒ to lace (o.s.); ſie ſchnürt ſich zu ſehr ein she laces (or draws herself in) too tightly; ein Paket: to tie (or cord) up; ⚘, &c. eingeſchnürt strangulated; *surg.* strictured. — II ~ *n* ⊠ u. E/ung *f* ⊛ lacing; ⚘ &c. strangulation; *surg.* stricture.

ein²-ſchöpfen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⊛** to draw and pour water, &c. into a vessel.

ein²-ſchränk/en (ᵘˈ⌣) I *v/a.* und ſich ⌒ *v/refl.* ⊛** 1. (ſich) ⌒ to restrict (o.s.), to confine (o.s.) (auf et. to s.th.); ſeine Ausgaben ⌒ to reduce (or retrench, curtail) one's expenses; wir müſſen uns ⌒, auch oft: F we must draw in. — II ~ *n* ⊠ 2. = E/ung. — III ⌒d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 3. Bed. des *inf.* — 4. restrictive; (mildernd) mitigative. — IV **ein-geſchränkt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 5. Bed. des *inf.* — 6. limited, dem Raume nach: cramped (or pinched) for room or space; in ⌒em Maße in a qualified sense; ⌒ (*adv.*) leben to live economically or

ſparingly or in a humble style or F in a poor way. — **V Ein-ſchränkung** (ᵘᴸ⌣) *f* ⓖ 7. restriction; retrenchment, curtailment; limitation, qualification; **ohne ~** (Vorbehalt) without reservation, unreservedly; unconditionally; vgl. Eingeſchränktheit.

ein²-ſchrauben (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢⓣc** to screw in(to); to fix with screws or bolts.

Ein²-ſchreibe-amt (ᵘᴸ⌣...) *n* ⓖ registry-office; **-brief** *m* registered letter; **-bureau** ✍ *n* booking-office; **-gebühr(en** *pl.*) *f.*, **-geld** *n* registration- (or booking-, entrance-)fee.

ein²-ſchreib|en (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓖ** 1. to enter (or write down) in a book; bſd. ✍ to book (down); ✍ to register a letter, &c.; Namen in eine Liſte: to inscribe; ſeinen Namen ♀ laſſen, **ſich ♀** *v/refl.* to enter (or give in) one's name, to enrol o.s.; als Student: to matriculate; in ein Regiſter: to register. — 2. in das Gedächtnis ♀ to impress on one's memory; in das Protokoll ♀ to enter in the minutes. — 3. *math.* to inscribe; ein Dreieck in einen Kreis ♀ to inscribe a triangle in a circle. — **II ~** *n* ⓩ 4. = E/ung, auch = Einſchreibebrief; als Briefaufſchrift: registered. — **III ein-geſchrieben** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) 5. Bed. des *inf.*

Ein²-ſchreiber (ᵘᴸ⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ registrar, recorder.

Ein²-ſchreibe-ſendung ✍ (ᵘᴸ⌣...) *f* ⓖ registered parcel; **-ſtelle** *f* = **-bureau.**

Ein²-ſchreibung (ˢᴸ⌣) *f* ⓖ entering, &c. (ſ. einſchreiben I); registration; inscription; enrolment; matriculation; entry; **~s-...** (ˣ...) ⓖ = Einſchreibe-...

ein²-ſchreiten (ᵘᴸ⌣) I *v/n.* (ſn) ⓑb** 1. to step (or stride, walk) in(to); *fig.* (ſich einmiſchen) to interfere; vgl. einmengen II. — 2. gerichtlich: to proceed against a p.; kriminell: to prosecute a p.; ſtreng ♀ to take severe measures against a p. — **II ~** *n* ⓩ 3. *fig.* interference; interposition; gerichtlich: (legal) proceedings *pl.*; prosecution.

ein²-ſchroten ⊙ (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓑ**: Fäſſer ♀ to haul (or let) ... down into the cellar.

ein²-ſchrumpfen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ⓢ**, to shrink (or shrivel) up; von der Haut: to become wrinkled, to show wrinkles, to wrinkle; (verwelken) to wither.

Ein²-ſchub (ᵘᴸ, F ᵘᴸ) *m* ⓣd. e-s Tiſches: additional leaf; vgl. Einſchiebſel.

ein²-ſchüchter|n (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓖa** (ſ. ein²) to intimidate, F to bully; durch Blicke: to browbeat; er läßt ſich nicht leicht ♀ he is not easily frightened; eingeſchüchtert, auch: cowed down. — **II ~** *n* ⓩ u. **E/ung** (ᵘᴸ⌣⌣) *f* ⓖ intimidation, F bullying; **E/s-ſyſte'm** (ˣ...) *n* ⓖ, **-verſuch** *m* systematic (attempted) intimidation; F system of (attempt at) bullying.

ein²-ſchulen (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓢ** 1. to school; vgl. abrichten 1. — 2. (e-r Schule zuweiſen) to put a boy to school; to enter (or place) him at a school. — **II ~** *n* ⓩ u. **Ein-ſchulung** *f* ⓖ 3. schooling, training, practising.

Ein¹-ſchur (ᵘᴸ) *f* ⓖ von Schafen: wool of the first shearing; **♀ſchürig** *a.* ⓖ: a) Schafe: once shorn; b) *agr.* Wieſen: annually producing one crop of hay.

Ein²-ſchuß (ᵘ⌣) [einſchießen] *m* ⓖa. 1. ✍ an Geld: capital (or sum) invested in a business, money sunk in a concern; investment; **~ leiſten** to pay down money (on account). — 2. ⊙ Weberei: (Fadengruppe, die die Kette kreuzt) woof, weft, filling (auch *fig.* = Einſchlag 3). — 3. ⚔ *hunt.* (Stelle, wo die Kugel eindrang) spot where the bullet entered. — 4. *vet.* (Entzündungsgeſchwulſt) inflammatory swelling (of cows, &c.), ♁ phlegmon.

ein²-ſchuſtern F (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ⓖa** to lose (or fail) in business, to come down in the world, to be down on one's luck.

ein²-ſchütten (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ**: Korn ꝛc. ♀ to pour ... into a sack or mill, &c.

ein²-ſchwärzen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓖ** 1. to blacken. — 2. = einſchmuggeln I.

Ein²-ſchwärzer (ᵘᴸ⌣) *m* ⓩ smuggler; bſd. ⚔ contraband trader, contrabandist.

ein²-ſchwärzung (ᵘᴸ⌣) *f* ⓖ = Einſchmuggeln III.

ein²-ſchwatzen (ᵘᴸ⌣) ⓖ** I *v/n.* (h.) mit (hin)♀ to put a word in. — **II** *v/a.* e-m et. ♀ to talk a p. into (doing) a th., to make a p. believe a th. — **III ſich ♀** *v/refl.* = einſchmeicheln II.

ein²-ſchwefeln (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓖa** to (strew with) sulphur, ⊙ to sulphurize.

ein²-ſchwenken ⚔ (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ⓢ** to wheel in(to) or inward; aus der Kolonne in Linie ♀ to form from column into line.

ein²-ſchwingen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ⓕſt** *hunt.* v. Auer- u. Birkwild: (ſich auf Bäume niederlaſſen) to perch (on trees).

ein²-ſegeln ⚓ (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖa** to sail in (under full press of canvas); in den Hafen ♀ to sail into port.

ein²-ſegnen (ᵘᴸ⌣) *rel.* I *v/a.* ⓖb** 1. to bless, to give one's blessing (or benediction) to; Brot u. Wein: to consecrate. — 2. Geiſtliche: to ordain. — 3. Kinder ♀ (konfirmieren) to confirm; e-e Wöchnerin: to church. — **II ~** *n* ⓩ und **Ein²-ſegnung** *f* ⓖ 4. (ſ. 1) blessing, benediction; consecration; (ſ. 2) ordination; (ſ. 3) confirmation.

ein²-ſehen (ᵘᴸ⌣) ⓖa** I *v/n.* (h.) 1. ↖ in et. ♀ to look (or glance) into a th. — 2. mit e-m (ins Buch) ♀ to look over (the same book) with a p. — **II** *v/a.* 3. to look (or search) into; to investigate, inspect, examine. — 4. (begreifen) to understand, to comprehend, to see (the drift of); ich kann den Grund davon leicht ♀ (faſſen) I can easily conceive (or see, perceive) the reason of it; er will ſeinen Irrtum nicht ♀ he won't acknowledge (or see) his mistake; ſie will ſeine Fehler nicht ♀ she shuts her eyes to his faults. — **III ~** *n* ⓩ 5. looking (or glancing) into or over, &c. (ſ. I). — 6. (ſ. 3) search; investigation. — 7. (ſ. 4) ein **~** (Einſicht) h. od. nehmen to have (or show) consideration; er ſollte ein~ h. he should be reasonable or listen to reason.

ein²-ſeifen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ⓢ** to soap; *fig.* (betrügen) to humbug; **ſich ♀** *v/refl.* to lather (or soap) one's chin or face.

ein¹-ſeitig (ᵘᴸ⌣) *a.* ⓖ one-sided; ✎, &c.: ♁ unilateral; (eingenommen) partial, bias(s)ed; (oberflächlich) superficial; (ausſchließlich) exclusive; *adv.* auch: from one point of view only; (beſchränkt) narrow-minded; **~er Friede** separate peace.

Ein¹-ſeitigkeit (ᵘᴸ⌣-) *f* ⓖ one-sidedness; partiality, bias; exclusiveness; narrow-mindedness, narrowness.

ein²-ſend|en (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* ⓖa** to send in, forward, remit; an Zeitungen: to communicate, contribute; Eingeſandtes (private) contribution or correspondence; insertion. — **II ~** *n* ⓩ = E/ung. **Ein²-ſender** (⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ one who sends in, &c.; remitter; an Zeitungen: contributor, (occasional) correspondent. **Ein²-ſendung** (⌣) *f* ⓖ sending in, &c. (ſ. I einſenden); remittance.

ein²-ſenk|en (ᵘᴸ⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ** 1. to sink, to let (down) into the ground; (begraben) to inter, bury; (eintauchen) to dip, immerse; eingeſenkt interred; immersed; v. Boden: depressed. — 2. *hort.* to lay (or set, plant) cuttings or slips. — **II ~** *n* ⓩ 3. = E/ung 1. **Ein²-ſenkung** (⌣) *f* ⓖ 1. sinking, letting down. — 2. des Bodens: depression.

Einſer (ᵘ⌣) *m* ⓩ = Einer.

Ein²-ſetz-... (ᵘᴸ...) ⓖ = Einſatz-...

ein²-ſetz|en (ᵘᴸ⌣) ⓖ** I *v/a.* 1. to put (or set) in (its place); e-n ♀ (einſperren) to put a p. in jail or prison, to imprison a p.; *hort.* Bäume ♀ to plant trees. — 2. ein Blatt in ein Buch ♀ to insert a leaf; ⊙ den Boden in ein Faß ♀ to head a cask; Fiſche in e-n Fluß ♀ to stock a river with fish; ⚓ e-n Maſt ♀ to set up a mast; Scheiben in ein Fenſter ♀ to put in panes; ⊙ die Speichen in ein Rad ♀ to spoke a wheel; dem Pferde die Sporen ♀ to set spurs to the horse; Vögel (in e-n Käfig) ♀ to put birds in(to) a cage, to cage (up) birds; Zähne ♀ to put in (false) teeth. — 3. e-e Anzeige ♀ laſſen to insert an advertisement. — 4. (aufs Spiel ſetzen) in die Lotterie ♀ to put into the lottery; ſein Ehrenwort zum Pfande ♀ to pledge one's word of honour; ſeine beſte Kraft ♀ to work (or try) with all one's might; ſein Leben ♀ to stake one's life. — 5. (einführen) ein Feſt ꝛc. ♀ to appoint (or institute) a feast-day or holiday, &c.; in ein Amt, eine Würde ♀ to install (in one's office, dignity); bſd. ehm.: to invest (with the insignia of one's office); wieder ♀ to reinstall, reinstate, rehabilitate; e-n in ſ-n früheren Beſitz, ſ-e früheren Rechte wieder ♀ to restore a p.'s (or to reinstate a p. in his) possessions, rights; e-n zu ſeinem Erben (zum Richter) ♀ (ernennen) to make (or appoint, constitute) a p. one's heir (a judge); *eccl.* e-n engliſchen Biſchof feierlich ♀ to enthrone ... — **II** *v/n.* (h.) 6. (eintreten) to set in; ⚓ die Briſe ſetzt wieder ein the breeze is springing up again; jetzt ſetzte die Flutwelle ein then high tide set in; * allg. (beginnen) die Bautätigkeit ſetzt im März ein building operations begin (or are resumed) in March; ✍ Börſe: die Spekulation, die in Paris eingeſetzt hat speculation which is reviving (or showing activity) in Paris. — **III ſich ♀** *v/refl.* 7. ↖ ſich (in einen Wagen ꝛc.) (hin)♀ to

take (up) one's seat (in a carriage, &c.). — 8. mit ſachlichem Subjekt: (ſich feſtſetzen) to take root, to become established. — IV ~ *n* ⊖ und **Ein²-ſetzung** *f* ⊖ 9. (ſ. 1) putting in; imprisonment, &c. — 10. (ſ. 2 u. 3) insertion of a leaf, of an advertisement. — 11. (ſ. 5) appointment, institution; installation; investiture; (re)instalment; restoration; constitution; bishop's enthronement. — 12. (ſ. 8) establishment. — 13. ⊕ (Einſatzhärtung) case-hardening.

Ein²-ſetzungs-worte (ᴴᵒᵛ...) *n/pl., eccl.* des Abendmahls: sacramental words *pl.* — Vgl. auch Einſatz-...

Ein²-ſicht (ᴴᵒ) [einſehen] *f* ⊖ 1. inspection, (Unterſuchung) examination; wir legen es Ihnen zur geneigten ~ (Anſicht) vor we submit it for your kind inspection. — 2. (Verſtändnis) insight, understanding, discernment; viel ~ haben to have great judgment, to be highly intelligent; mit (ohne) ~ handeln to act with(out) judgment, (in-)judiciously; ~ von etwas gewinnen, nehmen to gain (or get) an insight into a th., to take cognizance of a th.; nach m-r ~ (Anſicht) in my opinion, to my mind. — 3. ~ nehmen ſ. einſehen 7.

ein²-ſichtig (ᴴᵒᵛ) *a.* ⊖ = einſichtsvoll.

Ein²-ſicht-nahme (ᴴᵒᵛ·ᴸ) *f* ⊖ = Einſicht 1.

ein²-ſichts-los (ᴴᵒ...) *a.* ⊖ injudicious, unintelligent; **-loſigkeit** *f* ⊖ injudiciousness, lack of intelligence, want of understanding; **-voll** *a.* judicious, intelligent; (verſtändig) sensible.

ein²-ſickern (ᴴᵒᵛ) I *v/n.* (ſn) ⊛a** in den Sand ꝛc. ⌒ to soak (or ooze) into ...; to infiltrate into... — II ~ *n* ⊖ u. **Ein²-ſickerung** *f* ⊖ infiltration.

Ein¹-ſiedel (ᴴᴸᵛ) [aḥd.] *m* ⊖ hermit.

Ein¹-ſiedelei (ᴸ·ᵛᴴ) *f* ⊖ hermitage.

ein²-ſieden (ᴴᴸᵛ) *v/a., v/n.* (ſn) u. ſich ⌒ *v/reſl.* ⊛e** u. ⊛** to boil down (= einkochen).

Ein¹-ſiedler (ᴴᴸᵛ) [mḥd.] *m* ⊖, ~in *f* ⊖ hermit(ess *f*); anchorite; recluse.

Einſiedler-krebs (ᴴᴸᵛ...) *m* ⊖ *zo.* hermit- (or soldier-)crab (*Pagu'rus*); **-leben** *n* hermit's life, anchoretism.

ein¹-ſiedleriſch (ᴴᴸᵛᵛ) *a.* ⊖ anchoretic; weitS. solitary or retired (life); *zo.* von Strahlentierchen: ☉ monozoan.

ein²-ſiegeln (ᴴᴸᵛ) *v/a.* ⊛a** to seal up, to fasten with a seal.

ein¹-ſilbig (ᴴᵒᵛ) *a.* ⊖ *gram.* of one syllable, ☉ monosyllabic (word, language); *fig.* (wortkarg) sparing of words, taciturn, (man) of few words; **~keit** (~-) *f* ⊖ *gram.*: ☉ monosyllabism; *fig.* taciturnity.

ein²-ſingen (ᴴᵒᵛ) ♫ſt** I *v/a.* to sing to sleep; vgl. einlullen. — II ſich ⌒ *v/reſl.* to practise (or perfect o.s. in) singing.

ein²-ſinken (ᴴᵒᵛ) I *v/n.* (ſn) ♫ſt** 1. to sink (or break) in(to a pool, &c.); to be swallowed up by the earth, to be engulfed by the waves; *fig.* eingeſunkene Augen sunken (or hollow) eyes *pl.* — 2. vom Erdboden ꝛc.: to subside, give way, cave in. — II ~ *n* ⊖ 3. sinking in; subsidence of the soil; landslip.

ein²-ſitzen (ᴴᵒᵛ) ⊛** I *v/n.* (ſn) to stay (much) at home. — II *v/a.* etwas ⌒ to press a th. down by sitting on it.

ein¹-ſitzig (ᴴᵒᵛ) *a.* ⊖ single-seated.

eins-mals (ᴴᴸ) *adv.* = einſt(mals).

ein¹-ſohlig (ᴴᴸᵛ) *a.* ⊖ with one sole.

ein²-ſommern (ᴴᵒᵛ): ſich ⌒ *v/reſl.* ⊛a** to accustom o.s. to the summer-heat.

ein²-ſpannen (ᴴᵒᵛ) *v/a.* ⊖** 1. Zeug in einen Rahmen ⌒ to frame ... — 2. Pferde, metonymiſch: den Wagen ⌒ (a. *abs.* 2) to put (or yoke) the horses to (the carriage). — 3. ↖ *fig.* ihr, ihr dort draußen in der Welt, die Naſen eingeſpannt! (*SCH.*) ye people yond in foreign lands, don't put your noses up!

Ein¹-ſpänner (ᴴᵒᵛ) *m* ⊖ one-horse carriage; **-ſpännernatur** *f* ⊖ one who likes to do everything himself; **⌒ſpännig** *a.* ⊖ drawn by one horse (only).

ein²-ſpeichern (ᴴᴸᵛ) *v/a.* ⊛a** to store up, lay in, (ware)house, put by.

ein²-ſperren (ᴴᵒᵛ) I *v/a.* u. ſich ⌒ *v/reſl.* ⊖** 1. to shut in (between four walls, to shut (or lock) up; Hühner ꝛc.: to coop up; eingeſperrt imprisoned, (*SH.*) cribbed and confined, F boxed up; vgl. einſchließen 1. — 2. ⚔ in Arreſt ⌒ to put under arrest; ins Gefängnis ⌒ to lock up (in jail); P to put in quod; in e-n Käfig ⌒ to cage (up). — II ~ *n* ⊖ u. **Ein-ſperrung** *f* ⊖ 3. imprisonment; confinement.

ein²-ſpielen (ᴴᴸᵛ) ♫** I *v/a.* to practise a piece well. — II ſich ⌒ *v/reſl.* to practise playing; gut eingeſpielt ſein to be in good practice, meiſt to be an accomplished player or performer.

ein²-ſpinnen (ᴴᵒᵛ) ⊛a** I *v/a.* to spin into, to draw into (or enclose in) one's web (auch *fig.*). — II ſich ⌒ *v/reſl.* von Seidenraupen ꝛc.: to (spin a) cocoon; eingeſponnene Seidenraupe silkworm in its chrysalis state, cocoon; *fig.* (ſich abſondern) to lead a secluded (or solitary) life.

Ein²-ſprache (ᴴᴸᶜʰ) *f* ⊖ 1. = Einrede.

ein²-ſprechen (ᴴᵒᵛ) ⊛a** I *v/n.* (ḥ.) 1. to take part in a conversation; a. *v/a.* ein Wort mit ⌒ to put in a word. — 2. für e-n ⌒ (ſich verwenden) to intercede on behalf of a p. — 3. bei e-m ⌒ to call on a p.; to go to stay with a p. — II *v/a.* 4. einem Mut ⌒ to inſtil courage into a p., to inspire a p. with courage; e-m Troſt ⌒ to speak (words of) comfort to a p., to console a p.

ein²-ſprengen (ᴴᵒᵛ) ⊖** I *v/a.* 1. to hollow out a rock, &c. by blasting, to burst open a door. — 2. mit Waſſer, mit Salz ⌒ to sprinkle with water, with salt; Buchbinderei ꝛc.: eingeſprengt (v. Schnitt: geſprenkelt) marbled. — 3. (einſtreuen) to intersperse; *geol.* eingeſprengt (eingeſchichtet) ☉ interstratified; in das Geſtein eingeſprengtes Gold gold interspersed in the rock. — II *v/n.* 4. (ſn) to (make a) dash at; (hin)⌒ to gallop in(to); ⚔ auf den Feind ⌒ to charge the enemy with cavalry. — III ~ *n* ⊖ u. **Ein²-ſprengung** *f* ⊖ 5. bursting open, &c.; *geol.* interstratification; ⚔ cavalry charge.

Ein²-ſpreng-maſchine ⊕ (ᴴᵒ...) *f* ⊖ bei der Appretur: sprinkling-engine.

ein²-ſpringen (ᴴᵒᵛ) *v/n.* (ſn) ♫ſt** 1. to jump (or leap) in; auf etwas ⌒ to leap (or spring) at a th.; F *fig.* mit Geld ⌒ to put in cash; (eintreten) to join a club, &c. — 2. auf der Menſu'r ⌒, von Sekundanten: to intervene; to order a pause. — 3. (ſich einbiegen) to bend in or inward; ⌒der Winkel re-entering angle. — 4. ⊕ von Federn, Schlöſſern ꝛc.: to catch, to snap. — 5. F *fig.* (aushelfen) to assist, to come to the rescue.

ein²-ſpritzen (ᴴᵒᵛ) I *v/a.* ⊛** to inject, squirt in(to), syringe (alle a. *med.*) — II ~ *n* ⊖ = Einſpritzung.

Ein²-ſpritz-hahn ⊕ (ᴴᵒ...) *m* ⊖, **-röhre** *f*, injection-cock, -pipe.

Ein²-ſpritzung (ᴴᵒᵛ) *f* ⊖ injection, syringing; *med.* des Darms: ☉ enema.

Ein²-ſpritz-ventil *n* ⊖ injection-valve.

Ein²-ſpruch (ᴴᵒᶜʰ) *m* ⚖d. opposition; (Verwahrung) objection, protest; (Beſchwerde) reclamation; ~ erheben, tun to object (or raise an objection) to, to enter a protest against; to put one's foot down; bſd. jur. auch: to demur to; *eccl.* gegen die Eheſchließung: to forbid the banns; jur. gegen Geſchworene: to challenge the jury; Fußballſpiel: appeal.

ein²-ſpunden ⊕ (ᴴᵒᵛ) *v/a.* ⊛** to bung.

ein¹-ſpurig 🚂 (ᴴᴸᵛ) *a.* ⊖: ⌒e Bahn) single-line (railway).

Eins-ſein (ᴴᴸ) *n* ⊖ ſ. eins.

einſt (ᴸ) [aḥd.: once] I *adv.* 1. (vormals) once (upon a time); at one time, in days past or gone by; of yore. — 2. (künftig) some (or one) day, at some future time, in days to come, one of these days. — II ~ *n, inv.* 3. (ſ. I) das ~ the past; the (distant) future.

ein²-ſtallen (ᴴᵒᵛ) *v/a.* ⊛** vom Vieh: to (put into a) stable; eingeſtallt stalled.

ein²-ſtampf/en (ᴴᵒᵛ) I *v/a.* ⊛** 1. in et. ⌒ to stamp (or ram) into a thing; den Boden: to stamp down. — 2. Akten, Papiere ꝛc. ⌒ l. to put ... into the paper-stamp, to repulp ...; Glas ꝛc. ⌒ l. to break up (or pulverize) ... by stamping. — II **E/ung** *f* ⊖ 3. stamping (down); pulverization.

Ein²-ſtand (ᴴᵒ) *m* ☉c. 1. installation (into an office); entering on one's duties; coming into one's rights. — — 2. (Geld zur Aufnahme) entrance-fee; ſeinen ~ bezahlen, geben to pay one's footing. — 3. Tennis: deuce.

Ein²-ſtands-geld (ᴴᵒ...) *n* ⊖ entrance-fee = Einſtand 2; **-mann** ⚔ *m* = Einſteher; **-ſchmaus** *m* installation-dinner (= Antrittsſchmaus).

ein²-ſtänkern F (ᴴᵒᵛ) *v/a.* ⊛a** to fill with stench or offensive smells.

ein²-ſtauben (ᴴᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ⊛** to collect (or to become covered with) dust.

ein²-ſtäuben (ᴴᴸᵛ) *v/a.* ⊛** to cover (or sprinkle) with dust or powder.

ein²-ſtauen ⚓ (ᴴᴸᵛ) *v/a.* ⊛** to stow.

Ein²-ſtech-bogen (ᴴᵒ...) *m, typ.* ⊖ (Abziehbogen) tympan-sheet.

ein²-ſtechen (ᴴᵒᵛ) *v/a.* ⊛a** to perforate; to stick (or thrust, dig) in a sharp tool; to pierce with a pin, &c.; Löcher ⌒ to cut (or punch) out ...; ⊖ *typ.* in die Punkturſpitzen ⌒ to prick.

ein²-ſtecken (ᴴᵒᵛ) I *v/a.* ⊖** 1. to put (F to stick) in; in die Taſche ⌒ to

pocket; Stecknadeln in Briefe ♀ to paper pins; ⚔ das Schwert ♀ to sheathe the sword; *abs.* F e-n ♀ (einsperren) to put (F to clap) a p. in jail, F to put a p. away; er wurde vom Schutzmann eingesteckt, oft F he was run in by the policeman. — 2. *fig.* eine Beleidigung (ruhig) ♀ (hinnehmen) to put up with (F to pocket, to swallow) an affront or insult. — II ~ *n* ⚒ 3. = E/ung.

Ein²-steck-kamm (ᵘ̇ᵘ̇...) *m* ⊛ high comb, dress-comb; **-leiter** *f* (Art Feuerleiter) fire-escape; **-schloß** *n* Schlosserei: mortise-lock; stock-lock.

Ein²-steckung (ᵘ̇ᵘ̇) *f* ⊛ putting in, &c. (s. einstecken 1); imprisonment.

ein²-steh(e)n (ᵘ̇ᵘ) *v/n.* (sn) ⊛** für e-n ♀ to take a p.'s place; to act (or serve) as a p.'s substitute; für e-n, etwas ♀ (Gewähr leisten) to make o.s. answerable (or responsible) for a p., a th., to be (or become, stand) security for a p., a th.; (sich wehren) für seine Rechte ♀ to stand up for one's rights; Sprichw. jeder muß für sich selbst ♀ every tub must stand on its own bottom.

Ein²-steher ⚔ (ᵘ̇ᵘ) *m* ⊛ chm. substitute. [sich einschleichen.]

ein²-stehlen (ᵘ̇ᵘ): **sich** ♀ *v/refl.* ⊛d** = **Ein²-steig(e)-brunnen** *m* = **-schacht.**

ein²-steigen (ᵘ̇ᵘ) I *v/n.* (sn) ⊛** 1. to step (or F get, jump) into a carriage, &c.; ⚓ to embark in (or go on board) a vessel; 🚃 &c. Auf vor der Abfahrt: ♀! take your seats, please, ⚓ all aboard!; nach Boston ♀! *Am.* 🚃 all aboard for B.! — 2. in ein Haus (als Dieb) ♀ to enter (or break into) ...; zum Fenster, durchs Dach ♀ to get in at the window, through the roof. — II ~ *n* ⚒ 3. ⚓ embarkation, 🚃 entering a carriage.

Ein²-steig(e)-platz (ᵘ̇ᵘ̇(ᵘ)...) *m* ⊛ starting-place, 🚃 departure-platform; **-schacht** ⚙ *m* e-r Rohrleitung: manhole.

ein²-stell(en (ᵘ̇ᵘ) ⊛** I *v/a.* 1. to put in (its place); to set right; einen Apparat ♀ to adjust ...; ein Fernrohr, die Kamera &c. in den Brennpunkt ♀ to focus ...; ⚙ Wasserbau: die Schützen ♀ to stop the flood-gates. — 2. Leute ♀ (in Arbeit nehmen) to engage workmen; ⚔ Rekruten ♀ to enlist recruits. — 3. (zum Stillstand bringen) to discontinue, to leave off, to stop; die Arbeit ♀ to suspend work, to (go on) strike; den Betrieb ♀ to stop operations or work; ⚔ Feindseligkeiten, das Feuer(n) ♀ to suspend hostilities, to cease firing; Mißbräuche ♀ to abolish abuses; ⊛ Zahlungen ♀ to stop (or suspend) payment. — II **sich** ♀ *v/refl.* 4. = sich einfinden; *phot.* sich (gut, schlecht) ♀ to focus well, badly; sich selbst ♀d self-focusing. — III ~ *n* ⚒ 5. = E/ung.

ein¹-stellig (ᵘ̇ᵘ̇) *a.* ⊛ *arith.* of one figure or dimension.

Ein²-stellung (ᵘ̇ᵘ̇) *f* ⊛ (s. einstellen 3) discontinuance, stoppage, suspension, cessation; abolition of abuses; quashing (of) legal proceedings; der Arbeit: strike; ⚔ ins Heer enlistment.

ein²-stemmen (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛** 1. to support against; die Arme ♀ to rest one's arms on one's hips, bsd. ⚓ to stand with one's arms a-kimbo. — 2. ⚙ to chisel out a hole.

einstens (ᵘ̇) *adv.* = einst.

ein²-steuern (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛a** to assess (for purposes of taxation), to tax.

ein²-sticken (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛**: Blumen in Tuch ♀ to embroider ... into cloth.

einstig (ᵘ̇) *a.* ⊛ 1. ↖ Vergangenheit: former. — 2. Zukunft: future, (in times) to come, that is to be.

ein²-stimmen ♪ (ᵘ̇ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ⊛** 1. to (be in) accord with, to harmonize with. — 2. (mit) ♀ to chime (or join) in; im Chore ♀ to sing in chorus; to swell the chorus; *fig.* in etwas ♀ to agree (or assent) to a th.; mit e-m ♀ to coincide with a p.

ein¹-stimmig (ᵘ̇ᵘ̇) *a.* ⊛: a) ♪ (set) for one voice; Lied solo (song); b) = einhellig; ♀ (*adv.*) gewählt chosen unanimously, elected without a dissentient voice; **~keit** (ᵘ̇ᵘ̇-) *f* ⊛ = Einhelligkeit.

Ein²-stimmung (ᵘ̇ᵘ̇) *f* ⊛ accord; agreement, assent. [eintunken.]

ein²-stippen F (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛ = eintauchen,

einst-mals (ᵘ̇ᵘ) *adv.* = einst.

ein¹-stöckig (ᵘ̇ᵘ̇) *a.* ⊛ one-storied (house).

ein²-stopfen (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛** to stuff (or cram) in; die Serviette: to tuck in.

ein²-stoßen (ᵘ̇ᵘ) I *v/a.* ⊛n** 1. to push (or knock, force, thrust, drive) in; ⚔ eine Ladung ♀ to ram down a charge. — 2. (zerbrechen) to knock in; to smash a pane, to stave in a cask; to knock down the walls; sich (*dat.*) die Zähne ♀ to break one's teeth (against a.th.). — II **Ein²-stoßung** *f* ⊛ 3. pushing (or knocking) in, ramming down, &c., s. I.

ein²-streichen (ᵘ̇ᵘ) ⊛aft** I *v/a.* 1. to rub into; Mörtel in die Fugen ♀ to plaster the joints, to fill up the commissures. — 2. in ein Netz ♀ to sweep into a net; Geld (in die Tasche) ♀ to pocket ...; im Spiele &c.: alles ♀ to sweep the board. — 3. Manuskript ♀ (streichend kürzen) to condense (or F to cut down) manuscript by striking (out) or deleting. — II *v/n.* 4. (sn) *hunt.* die Lerchen streichen ein ... go into the nets or springes. — III ~ *n* ⚒ 5. rubbing into, pocketing, &c. (s. I).

ein²-streuen (ᵘ̇ᵘ̇) I *v/a.* ⊛** 1. to strew in(to); Samen &c. ♀ to scatter ... broadcast; Stroh für Vieh: to litter a stable. — 2. *fig.* (einmischen) to intersperse, intermix, throw in; to interlard a speech with quotations. — II ~ *n* ⚒ 3. = Ein²-streuung. [matter.]

Ein²-streusel (ᵘ̇ᵘ̇) *n* ⚒ interspersed

Ein²-streuung (ᵘ̇ᵘ̇) *f* ⊛ *fig.* (s. einstreuen 2) interspersion, intermixture.

Ein²-strich (ᵘ̇) *m* ⓓ. 1. (Einstreichen) rubbing-in; pocketing. — 2. ⚒ ¨e *pl.* (Querhölzer) cross-beams, traverses *pl.*

ein²-stricken (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛** to knit new heels, &c. into socks, stockings, &c.

ein²-strömen (ᵘ̇ᵘ̇) I *v/n.* (sn) ⊛** to stream (or flow) in(to); *fig.* v. Menschen: to crowd (or flock) in. — II ~ *n* ⚒ u. E/ung *f* ⊛ streaming, &c. (s. I); admission of steam, &c.; *fig.* influx of people.

ein²-stücke(l)n (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛(⊛a)** einen Flicken in et. ♀ to put a patch (or a new piece) in(to) a th.

ein²-studieren (ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛*/** to study well, to learn by rote; *thea.* auch: to rehearse a play, to get up a part; einstudierte Rede set (or prepared) speech.

ein²-stürmen (ᵘ̇ᵘ̇) *v/n.* (h. u. sn) ⊛** 1. to rush in(to); auf e-n ♀ to rush upon a p., *fig.* auch: to assail a p. — 2. auf seine Gesundheit ♀ to wreck (or ruin) one's health.

Ein²-sturz (ᵘ̇) *m* ⓓa. (down)fall, collapse, tumble, crash, overthrow; zum ~ bringen to cause to fall, to overthrow; ein Haus &c.: to bring down (with a crash), to demolish.

Ein²-sturz-beben (ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇) *n* ⊛ (Erdbeben) destructive earthquake.

ein²-stürzen (ᵘ̇ᵘ̇) ⊛** I *v/n.* (sn) 1. (s. ein²-...2) to fall (or tumble) down or to pieces, to collapse; to crumble (away); *fig.* to come to grief; s. drohen I. — 2. (a. **sich** ♀ *v/refl.*) = einstürmen. — II *v/a.* 3. to knock (or pull) down; to demolish; F to smash up. — III ~ *n* ⚒ 4. = Einsturz.

Ein²-sturz-krater (ᵘ̇ᵘ̇...) *m* ⊛ e-s Vulkans: crumbling (or sinking) crater.

einst-weilen (ᵘ̇ᵘ̇ und ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇) *adv.* meanwhile, in the meantime; (vorläufig) for the present, for a while, for the time being, temporarily; lat. in the interim.

einst-weilig (ᵘ̇ᵘ̇) *a.* ⊛ temporary, provisional (orders, &c.); interim (arrangements, &c.); der ♀e Schriftführer the secretary for the time being or (lt.) *pro tem.* or *p. t.* [= *pro tempore*].

ein²-sudeln (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛a** to soil.

Eins-werden (ᵘ̇ᵘ̇) *n* ⚒ s. eins.

ein¹-tägig (ᵘ̇ᵘ̇) *a.* ⊛ of (or lasting) one day, ♁ ephemeral; Zeit Fieber *path.*: ♁ ephemera.

Ein¹-tags-blume ♀ (ᵘ̇ᵘ̇...) *f* ⊛: ♁ ephemeral flower; **-fieber** *n*, *path.* ♁ ephemera; **-fliege** *f*, *ent.* day-fly (*Ephe'mera*); **-geschöpf** *n* ephemeral being, ♁ ephemeron.

ein²-tanzen (ᵘ̇ᵘ̇): **sich** ♀ *v/refl.* ⊛** to practise (or acquire skill in) dancing.

ein²-tauchbar (ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇-) *a.* ⊛ immersible.

ein²-tauchen (ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇) ⊛** I *v/a.* to dip (or plunge) in(to), immerse, duck; (eintunken) to soak, steep, sop; die Feder ♀ to dip one's pen; *fig.* to put (one's) pen to paper; eingetauchter Bissen sop. — II *v/n.* (sn) to plunge (or dive) in. — III ~ *n* ⚒ = Eintauchung.

Ein²-taucher ⊛ (ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇-) *m* ⊛ dipper.

Ein²-tauchung (ᵘ̇ᵘ̇ᵘ̇) *f* ⊛ dip(ping in), &c. (s. eintauchen I); immersion.

Ein²-tausch (ᵘ̇) *m* ⓓa. exchange; (Tauschhandel) barter, bartering, truck.

ein²-tauschen (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛** to exchange (or barter) for a th., to give (or take) in exchange for a th.

ein²-teeren (ᵘ̇ᵘ̇) *v/a.* ⊛** to tar.

ein²-teilen (ᵘ̇ᵘ̇) I *v/a.* ⊛** 1. to divide; weiter ♀ to subdivide; (interpunktieren) ♪ u. *gr.* to punctuate; in zwei, vier Teile: to halve, to quarter; in Grade: to graduate; ⚔ in Sektionen: to squad; (trennen) to separate. — 2. (verteilen) to distribute, to parcel out; in Klassen: to class(ify); seine Zeit gut ♀ to make good use of one's time. — II ~ *n* ⚒ 3. = Einteilung.

ein¹-teilig (ᵘ̇ᵘ̇) *a.* ⊛ *math.* = ♀gliederig.

Ein²-teilung (ᵘˡ⌣) *f* ⊕ 1. division; punctuation; graduation; separation. — 2. distribution; classification. — 3. ~ e-s Thermometers ꝛc. thermometer, &c. scale (of graduation).
Ein²-teilungs-grad (ᵘˡ⌣...) *m* ⊕ am Thermometer ꝛc.: degree (°); **-zahl** *f*, *gram.* distributive number.
ein¹-tönig (ᵘˡ⌣) *a.* ● monotonous; (langweilig) tedious; **~keit** (ᵘˡ⌣-) *f* ● monotony; tediousness.
ein²-tonnen (ᵘˡᵒ) *v/a.* ⊕** to barrel; to put into barrels or casks or tuns.
Ein¹-tracht (ᵘˡᵃᶜʰᵗ) [mhd.] *f* ☮ harmony; union; accord; in ~ united(ly); sie (Mann und Frau) leben in voller ~ they live in perfect accord, they agree (F they hit it off) well together, they are a very united couple; Sprichw. ~ macht stark union is strength.
ein¹-trächtig (ᵘˡᵒ) *a.* ☮ united (= einhellig); **~keit** *f* ☮ = Einhelligkeit.
Ein¹-trachts-Göttin (ᵘˡᵒ...) /☮ Concordia.
Ein²-trag (ᵘˡ) *m* ⊙d. 1. (Eintragen und Eingetragenes) entry in a book or register; registration. — 2. ⊕ = Einschuß 2. — 3. (Abbruch) prejudice; disparagement; (Schaden) harm, damage, detriment; e-m ~ tun to be prejudicial to a p., to damage (or injure) a p.; j-s Ansehen ~ tun to be derogatory (or detrimental) to a p.'s reputation.
Ein²-trag-... = Eintrage- u. Eintrags-...
ein²-tragbar (ᵘˡ-) *a.* ● registrable.
Ein²-trage-buch (ᵘˡ⌣...) *n* ⊕ book of entry; register; ● account-book.
ein²-tragen (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⊕b** 1. to carry in(to); *abs.* die Bienen tragen ein ... are bringing in the honey. — 2. a) in ein Buch, Register ꝛc. ♌ to enter in(to) ...; to record; eingetrag(e)ne Genossenschaft ꝛc. registered association, &c.; ● in die Bücher ♌ to enter in(to) ..., to carry into ...; irrig ♌ to make a wrong entry; alles bis auf den heutigen Tag ♌ to post everything up to date; vgl. einschreiben 1; b) Linien ꝛc. ♌ (einzeichnen) to draw ... — 3. (einbringen) to produce, yield, bring in; Geschäft, das wenig (viel) einträgt unprofitable (lucrative) business. — II ~ *n* ⊖ 4. = Eintragung.
ein²-träglich (ᵘˡ⌣) *a.* ● (s. eintragen 3) productive, profitable, lucrative; ● paying (concern); (lohnend) remunerative; eine ♌e Stelle a good berth, F a fine screw. [tivity, profitableness.]
Ein²-träglichkeit (ᵘˡ⌣-) *f* ● productivity, profitableness.
Ein²-trag(s)-faden ⊖ (ᵘˡ...) *m* ⊕ shoot; **-rolle** ● ⊖ *f* für das Urheberrecht: register (or record) of patent-rights; **-spule** *f* pirn. [entry, amtliche: registration.]
Ein²-tragung (ᵘˡ⌣) *f* ⊕ (s. eintragen 2)
Ein²-tragungs-amt (ᵘˡ⌣...) *n* ⊕ registry; registration-office.
ein²-tränken (ᵘˡᵒ) *v/a.* ⊕** 1. to soak, steep, impregnate. — 2. *fig.* e-m et. (gehörig, tüchtig) ♌ to pay a p. out (well) for a thing; ich will es ihm schon ♌ I'll give him tit for tat.
ein²-träufeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* ℞a** *med.*, &c. to administer a fluid by drops.
ein²-treffen (ᵘˡᵒ) I *v/n.* (sn) ⊙a** (*impf.* traf ein) 1. (ankommen) to arrive (at the right time or place). — 2. *fig.* (in Erfüllung gehen) to come true, to be realized or accomplished; die Voraussagung ist nicht eingetroffen ... has not been fulfilled; die Waren sind glücklich hier eingetroffen the goods have reached us safely. — II ~ *n* ♓ 3. arrival; *fig.* realization, accomplishment.
ein²-treib-bar (ᵘˡ⌣-) *a.* ● recoverable.
ein²-treiben (ᵘˡ⌣) ⊙** I *v/a.* 1. Nägel ꝛc. ♌ to drive in ...; F einen Hut ♌ to crush (F to bash in) (the crown of) a hat. — 2. Vieh: to drive home. — 3. Schulden, Steuern: to collect; Zahlung auf gesetzlichem Wege ♌ to enforce payment by legal proceedings; ●: schwer einzutreiben difficult to get in or to recover. — II *v/n.* 4. (sn) to drift into a river, &c. — III ~ *n* ♓ 5. driving in or home; collection; recovery (vgl. I).
Ein²-treiber (ᵘˡ⌣) *m* ♓ driver-in; collector of rents, taxes, &c.
Ein²-treibung (ᵘˡ⌣) *f* ⊕ = eintreiben III.
ein²-treten (ᵘˡ⌣) ⊙d** I *v/n.* (sn) 1. (s. ein²-... 1) to enter; to step (or go, walk) in(to); bitte, treten Sie ein! please step in(to the room)!; ● als Teilhaber in ein Geschäft ♌ to join (or enter) a firm as partner, to become partner in a firm; *fig.* in eine Stelle ♌ to enter upon one's duties; ⚔ ⚓ ins Heer, in die Flotte ♌ to join the army (als Gemeiner: the ranks), to enter the navy; jur. in j-s Rechte ♌ to succeed to a p.'s rights; von Arbeitern: in einen Streik ♌ to (enter upon a) strike; *parl.* in eine Verhandlung ♌ to open a discussion. — 2. *fig.* für e-n, et. ♌ = einstehen. — 3. (sich ereignen) to happen, to come to pass, to take place; es ist kaltes Wetter eingetreten the cold (weather) has set in; **Eben-falls** (*adv.*) should the case arise; bei Eber Flut (Nacht) with the rising tide (at nightfall); bei Eber Gelegenheit when the opportunity offers (or presents) itself; eingetret(e)ner Hindernisse halber owing to intervening obstacles or unforeseen circumstances; s. Umschwung. — II *v/a.* 4. Tritte in den Schnee ꝛc. ♌ to impress (or make) foot-prints in ...; et. in die Erde ♌ to stamp a th. into the ground; sich (*dat.*) e-n Dorn ♌ to run ... into one's foot. — 5. Schuhe ♌ to run one's boots down at the heels. — 6. (einstürzen m.) to kick in or over. — III ~ *n* ♓ 7. entry; stepping in; beim ~ on entering.
ein²-trichtern (ᵘˡᵒ) *v/a.* ⊙a** to pour in(to a bottle, &c.) through a funnel; F *fig.* e-m etwas ♌ to drub (or drive) a th. into a p.('s head).
ein²-trinken (ᵘˡᵒ) *v/a.* ⊙ft** to drink (in), to imbibe (auch *fig.*).
Ein²-tritt (ᵘˡᵗ) *m* ⊕c. 1. entry, entrance; freier ~ free admission; beim ~ ins Leben on coming into the world, at the threshold of life; ⚔ (freiwilliger) ~ ins Heer joining the ranks, enlistment; *ast.* ~ in den Schatten e-s Gestirns immersion, ingress. — 2. (Anfang) beim ~ der Regenzeit at the beginning of the rainy season; when the rainy season set(s) in; nach ~ der Dunkelheit after (or as soon as it is) dark.
ein²-tritts-fähig (ᵘˡᵗˢ...) ⊕ *a.* admissible; **-fähigkeit** *f* admissibility; **-geld** *n* entrance- (or gate-) money; F admission; **-karte** *f* card (or ticket) of admission; **-termin** *m* time (or date) of admission.
ein²-trocknen (ᵘˡᵒ) ⊙b** I *v/n.* (sn) 1. to dry up, to be parched up. — 2. (einschrumpfen) to shrink (or shrivel) in drying. — II *v/a.* 3. to dry, to parch (up); *chm.*: ♌ to desiccate. — III ~ *n* ♓ 4. drying (up); ♌ desiccation.
ein²-tröpfeln ⊙a**, **-tropfen** ⊙** (ᵘˡᵒ) I *v/n.* (sn) to fall in (or by) drops, to drip into. — II *v/a.* to pour in by drops; ♌ to instil; weitS.: to infuse. — III ~ ♓ u. **Ein²-tröpf(e)lung** *f* ⊕ falling (or pouring in) by drops; ♌ instillation; weitS.: infusion.
ein²-tun (ᵘˡ) *v/a.* ⊙** to put in(to); in einen Gewahrsam ♌ to lock up in prison, to put into jail.
ein²-tunken (ᵘˡᵒ) *v/a.* ⊙** to dip in(to); to sop bread, &c.; vgl. eintauchen.
ein²-üben (ᵘˡ⌣) I *v/a.* u. sich ♌ *v/refl.* 1. ein Lied ꝛc. ♌ to practise (or study) ... — 2. e-n ♌ to train (or drill) a p. in a th. — II ~ *n* ♓ u. **Ein²-übung** *f* ⊙ 3. practice; study; training; drill(ing).
ein¹-und-ein-halb (ᵘⁿᵈ⌣) *numer. a.* (1½) one and a half.
ein¹-und-zwanzig (ᵘⁿᵈᵗˢ⌣) *numer. a.* (21) twenty-one, a.: one-and-twenty.
ein²-verleib(en) (ᵘⁿᶠ⌣) ⊙*/* I *v/a.* to embody in, to incorporate with, to annex to; ♌e Sprache polysynthetic language. — II sich ♌ *v/refl. physiol.*, &c. to assimilate (or amalgamate) with. — III ~ *n* ♓ und **E/ung** *f* ⊕ incorporation, e-s Staates: annexation; *physiol.* assimilation.
Ein¹-vernehmen (ᵘⁿᶠ⌣) *n* ♓ = Einverständnis; in gutem ~ on friendly terms; herzliches ~ cordial agreement, *pol.* auch: (fr.) *entente cordiale*.
ein¹-verstanden (ᵘⁿᶠᵗˢᵒ) *a.* ⊙(D9) (vgl. einverstehen) of the same mind; sind Sie (a. erklären Sie sich) damit ♌? do you assent (or F are you agreeable) to it?; ich bin damit ♌ I agree (or consent) to it; einverstanden! agreed!, (all) right!, be it so!
Ein¹-verständnis (ᵘⁿᶠᵗˢ⌣) *n* ♓ agreement; secret understanding, intelligence with the enemy (vgl. Eintracht und Einvernehmen); strafbares ~ jur. collusion, connivance; sich in ~ mit e-m setzen to put o.s. in communication (or to come to an agreement) with a p.; zu einem ~ mit e-m kommen to come to a friendly understanding (or to terms) with a p.
ein¹-versteh(e)n ↖ (ᵘⁿᶠ⌣(⌣)): sich ♌ *v/refl.* ⊙*/* to come to an understanding (or agreement) with each other.
ein²-vetter(michel)n (ᵘⁿᶠ⌣(⌣)⌣): sich ♌ *v/refl.* ♋a** = einschmeicheln II.
ein²-wachsen (ᵘⁿᶠᵗˢ⌣) *v/n.* (sn) ⊙b(es)t** ins Fleisch ꝛc. ♌ to grow into the flesh, &c.; *fig.* = einwurzeln.
Ein²-wage ● (ᵘˡ⌣) *f* ♓ loss suffered in weighing (out). [in(to).]
ein²-wägen ● (ᵘˡ⌣) *v/a.* ♑b** to weigh
ein²-walken ⊖ (ᵘⁿᶠ⌣) ⊙** Tuchmacherei: I *v/a.* to full thoroughly or closely. —

II *v/n.* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* (einlaufen) to shrink in (the process of) fulling.

ein²-walzen (ᵘᵈᵛ) *v/a.* ⓦ** *agr.* to roll in(to the ground); to roll down gravel, &c.

Ein²-wand (ᵘᵈ) [einwenden] *m* Ⓒc. objection; vgl. Einſpruch.

Ein²-wanderer (ᵘᵈᵛᵛ) *m*, **Einwanderin** *f* Ⓟ immigrant.

ein²-wandern (ᵘᵈᵛ) **I** *v/n.* (ſn) Ⓐa** to immigrate into; von Handwerkern ꝛc. bisw.: to travel (or pass) through. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-wanderung** (ᵘᵈᵛᵛ) *f* ⓖ immigration.

ein²-wand-frei (ᵘᵈ‿ˡ) *a.* ⓖ free from objection; (unanfechtbar) incontestable, indisputable; (tadellos) immaculate; nicht ♀ objectionable.

Ein²-wandrer(in), Ein²-wandrung ſ. Einwanderer, Einwanderung.

ein²-wärts (ᵘᵈ) *adv.* inward(s); ♀ geh(e)n, die Füße ♀ ſetzen to walk with one's toes turned in, to turn one's toes in; mit ♀ gebogenen Knien (x-beinig) knock-kneed; ♀ kehren, ♀ wenden to turn in(ward), ⚙ to introvert; ♀ gerollt: ⚙ involute; *anat.* ♀ ziehender Muskel = Einwärtszieher.

Ein²-wärts-zieher (ᵘᵈ…) *m* Ⓜ *anat.*: ⚙ adductor (muscle).

ein²-wäſſern (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓐa** to steep (or lay, soak) in water; vgl. einweichen.

ein²-weben (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓑb** u. Ⓢ** **1.** ⊙ to weave (or work) in(to); Blumen (in ein Zeug) ♀ to figure, to damask; eingewoben woven in, inwoven. — **2.** *fig.* in et. ♀ to interweave (or interlace, insert) in a th.; geſchickt eingewob(e)ne (a. eingewebte) Lieder songs cleverly interwoven or interspersed or interlarded; vgl. einflechten 2.

ein²-wechſeln (ᵘᵈᵗᵩᵛ) **I** *v/a.* Ⓐa** to give (or get, take) in exchange; Banknoten ♀ to cash (or change) banknotes; vgl. eintauſchen. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-wechſ(e)lung** *f* ⓖ (ex)change.

ein²-wehen (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓦ** to blow in.

ein¹-weibig ♀ (ᵘᵈᵛ) *a.* ⓖ (mit einem Griffel): ⚙ monogyn*ian*, …ous; ♀e Pflanze(n *pl.*): ⚙ monogyn(ia *pl.*).

ein²-weichen (ᵘᵈᵛ) **I** *v/a.* Ⓦ** Wäſche ꝛc.: to (lay in) soak, to steep, to soften by immersion; *chm.*, *pharm.* to infuse, ⚙ to macerate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-weichung** *f* ⓖ soaking; immersion; infusion, ⚙ maceration.

ein²-weihen (ᵘᵈᵛ) **I** *v/a.* Ⓦ** **1.** *rel.* to consecrate a church; to dedicate a holy offering; to bless the Lord's servant; to ordain a priest. — **2.** *fig.* to open a railway, to inaugurate a new building; F einen Rock ꝛc. ♀ (zum erſtenmal tragen) to wear (or F to sport) a coat, &c. for the first time. — **3.** e-n zu etwas ♀ to consecrate a p. for some (holy) purpose. — **4.** e-n in et. ♀ to initiate a p. in a th.; e-n in ein Geheimnis ♀ to let a p. into a secret; gut eingeweiht thoroughly initiated, F well posted up; vgl. Eingeweihte(r). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-weihung** *f* ⓖ **5.** (ſ. I) consecration; dedication; ordination; opening, inauguration; initiation. — **6.** ~ einer neuen Wohnung (durch einen Schmaus): (giving a) housewarming.

Ein²-weihungs-feierlichkeit (ᵘᵈᵛ…) *f* Ⓒ, **-feſt** *n* inaugural ceremony or fête; **-predigt, -rede** *f* inaugural sermon, address; **-tag** *m* day of inauguration or opening.

ein²-weiſen (ᵘᵈᵛ) **I** *v/a.* Ⓦ** e-n ♀ to install (or introduce) a p. in his office, to instruct a p. in his duties; jur. e-n in einen Beſitz ♀ to give a p. the full control over his property. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-weiſung** *f* ⓖ installation, introduction.

ein²-wenden (ᵘᵈᵛ) **I** *v/a.* Ⓐa** to object to a th., to oppose a th., to protest against a th.; es läßt ſich nichts dagegen ♀ there is nothing to be said (or urged) against it, there can be no objection to it. — **II Ein²-wendung** *f* ⓖ objection, opposition, protest; (Erwiderung) reply, jur. rejoinder; gegen et. ~en m. to raise objections to (or against) a th., to protest (F to kick) against a th., to demur to a th.

ein²-werfen (ᵈᵈᵛ) **I** *v/a.* Ⓑb** **1.** to throw in(to); to put a letter in(to) the box; e-n (ins Gefängnis) ♀ to throw (or cast) a person in(to) prison; vgl. einſtecken 1. — **2.** (zertrümmern) Fenſter ♀ to smash (or break) windows by throwing stones, &c. — **3.** Geld (in eine Kaſſe, ein Geſchäft) ♀ (einſchießen) to contribute money (to a fund), to put (or pay) money (into a concern). — **4.** *fig.* (einwenden) to object. — **II ~** *n* ㉓ **5.** throwing in(to), &c. (ſ. 1. u. 2). — **6.** *fig.* (ſ. 4) (Einwurf) objection.

ein¹-wertig (ᵘᵈᵛ) *a.* ⓖ *chm.*: ⚙ monovalent; Des Element ⚙ monad; **~keit** (~-) *f* ⓖ: ⚙ monovalence.

ein²-wichſen (ᵘᵈᵗᵩᵛ) *v/a.* Ⓦ** to blacken (or polish) boots; to wax the floor.

ein²-wickeln (ᵘᵈᵛ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* Ⓐa** (ſ. ein²-…1) to wrap (up), in Wolldecken ꝛc.: to tuck up; mſt. *fig.* to envelop; wickeln Sie ſich gut ein! wrap (or muffle) yourself up well!; in Papier ♀ to roll up in paper; ein Kind ♀ to swathe …, to put … in swaddling-clothes; die Haare ♀ to put … in(to) curling-papers. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-wick(e)lung** *f* ⓖ wrapping up; envelopment; rolling up; ⚙ involution.

ein²-wiegen (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓢ** to rock to sleep; in falſche Hoffnungen ♀ to lull (or soothe, buoy up) with false hopes.

ein²-willigen (ᵘᵈᵛᵛ) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* Ⓢ** in etwas ♀ to consent (or assent, agree, accede) to a th., to approve of a th.; to acquiesce in a th.; to sanction a th. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein²-willigung** *f* ⓖ consent, assent; approval, acquiescence; sanction.

ein²-winden (ᵘᵈᵛ) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⓦ** (einhüllen) to wind (o.s.) in(to); to wrap (o.s.) up in; in ein Leintuch ♀ to wind round with a sheet; ⚓ den Anker mit dem Gangſpill ♀ to weigh the anchor with the capstan.

ein²-wintern (ᵘᵈᵛ) Ⓐa** **I** *v/n.* (ſn) **1.** = einfrieren. — **2.** to be overtaken by the winter(y cold). — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** to get inured to the winter. — **III** *v/impers.* **4.** es wintert ein (the) winter is approaching or coming.

ein²-wirken (ᵘᵈᵛ) Ⓦ** **I** *v/a.* = einweben 1 und einkneten. — **II** *v/n.* (h.) auf e-n, etwas ♀ to act (or operate) upon a person, a thing; to make an impression upon a p., a th.; to influence a p., a th. — **III ~** *n* ㉓ und **Ein-wirkung** *f* ⓖ action, operation; impression; influence.

ein¹-wöchentlich (ᵘᵈᵛᵛ) *a.* ⓖ weekly, ⚙ hebdomadal; **♀wochig, ♀wöchig** *a.* lasting a (or one) week, one week's.

ein²-wohn|en (ᵘᵈᵛ) Ⓦ** **I** *v/n.* (h.) **1.** bei e-m ♀ to live (or lodge) with a p. — **2.** einer Sache (*dat.*) ♀ (anhaften) to be inherent (or to inhere) in a th.; ♀d inherent. — **II** *v/a.* (zugrunde richten) to damage (or spoil) a dwelling. — **III ſich ♀** *v/refl.* to get accustomed to one's dwelling(-place); to begin to feel at home. — **IV ~** *n* ㉓ = **E**ung.

Ein²-wohner (ᵘᵈᵛ) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓟ inhabitant (or resident) of a town; occupant of a house; **~-melde-amt** (ˈ…ˈ…) *n* Ⓒ, etwa: office for registration of removals; **~-reſervate** *n/pl.* der deutſchen Schutzgebiete: reservations *pl.* for the natives; **~ſchaft** (ᵘᵈᵛᵛ) *f* ⓖ (sum total of) inhabitants *pl.*, entire population; **~-zahl** *f* number of inhabitants, (total) population; **~-zählung** *f* census (of the population).

Ein²-wohnung (ᵘᵈᵛ) *f* ⓖ (ſ. einwohnen I) (taking a) lodging with a p.; (Anhaften) inherence, inherency; *rel.* bisw.: indwelling (or presence) of the Holy Ghost.

ein²-wölben ⊙ (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓑ** to arch.

ein²-wollen (ᵘᵈᵛ) *v/n.* (h.) Ⓦ** **1.** to want to go in or to enter or to get inside. — **2.** das will mir nicht ein I don't understand (or grasp, F see) it, F that won't go down with me, I can't swallow that.

ein²-wühlen (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓦ** (*a.* **ſich ♀** *v/refl.*) to grub (or wallow) in.

Ein²-wurf (ᵘᵈ) *m* Ⓒc. **1.** (Einwerfen) *fig.* objection (raised), reply (made); vb. jur. auch: rejoinder; e-n ~ abweiſen, widerlegen to refute a plea or an argument; e-n ~ gegen et. erheben to take exception to; vgl. Einſpruch. — **2.** ✉ am Briefſchalter: slot (or aperture) of the letter-box.

ein²-wurzeln (ᵘᵈᵛ) **I** *v/n* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* Ⓐa** to take (or strike) root; *fig.* to become deeply rooted; tief eingewurzelt deep-rooted (evil), inveterate (habit); (wie) eingewurzelt ſteh(e)n to stand (as if) rooted to the ground or spell-bound. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-wurz(e)lung** *f* ⓖ taking (deep) root (auch *fig.*); ♀: ⚙ radication.

ein²-zacken (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓢ** = einkerben.

Ein¹-zahl (ᵘᵈ) *f* ⓖ singular (number).

ein²-zahlbar (ᵘᵈ-) *a.* ⓖ payable.

ein²-zahlen ♛ (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓩ** to pay in(to); voll eingezahlte Aktie fully paid-up share; ✉ 40 Mark ♀ to take out a post-office order for £ 2.

ein²-zählen (ᵘᵈᵛ) *v/a.* Ⓩ** **1.** to count in(to). — **2.** (einrechnen) to include.

Ein²-zahlung ♛ (ᵘᵈᵛ) *f* ⓖ payment of a call made on shares, &c.; eine neue ~ ausſchreiben to make a fresh call on shares; **~s-ſumme** *f* Ⓒ instalment.

ein²-zahn/en, ein-zähn/en (ǁ⌒⌣) I *v/a.* ⚙** = einterben. — II = E/ung *f* ⚙ indentation.

ein²-zapf/en (ǁ⌣⌣) I *v/a.* ⚙** 1. to draw off wine, &c. in bottles. — 2. ⚙ *carp.* to join (or bind) timber, to mortise in(to). — II ~ *n* ⚙ u. E/ung *f* ⚙ 3. drawing off wine, &c.; ⚙ *carp.* (binding by means of a) mortise joint.

ein²-zäun/en (ǁ⌒⌣) I *v/a.* ⚙** to hedge (or fence) in; eingezäuntes Feld, Land close, enclosure. — II ~ *n* ⚙ und E/ung *f* ⚙ hedging in; enclosure.

ein¹-zehig (ǁ⌒⌣) *a.* ⚙ *zo.* one-toed, ☼ monodactylous.

ein²-zeichnen (ǁ⌒⌣) I *v/a.* ⚙b** 1. to draw (or sketch) in. — 2. weitS. = einſchreiben 1. — II ~ *n* ⚙ und **Einzeichnung** *f* ⚙ 3. = einſchreiben II.

ein¹-zeilig (ǁ⌒⌣) *a.* ⚙ one-lined, in one row, ☼ monostichous, uniserial.

Einzel-arreſt (ǁ⌣...) *m* ⚙ = -haft; **-aufzählung** *f* (single) enumeration; **-ausbildung** ⚔ *f* individual training; **-ausgabe** *f* separate edition; **-beſchreibung** *f* monograph(y); **-ding** *n* individual (object); **-fall** *m* particular case; **-feuer** ⚔ *n* individual firing, skirmishing; **-gabe** *f*, *med.* (single) dose; **-haft** *f* solitary (or single) confinement.

Einzelheit (⌒⌣-) *f* ⚙ 1. (*ant.* Geſamtheit) singularity, individuality. — 2. (Einzelnes) isolated fact; mit allen ~en with full particulars or details; die kleinſten ~en the minutest details *pl.*

Einzel-kampf (ǁ⌣...) *m* ⚙ single combat, hand-to-hand fight; **-kopie** *f* single copy; **-leben** *n* solitary (or individual) life.

ein¹-zellig (ǁ⌒⌣) *a.* ⚙ one-celled, ☼ monocellular, unicellular.

einzeln (⌒⌣) [ahd.] ⚙ A³ † I *a.* single; (beſonder) particular; (für ſich allein) individual; isolated; uncoupled; (abgetrennt) separate, detached; 2er Band, Schuh ꝛc. odd volume, shoe, &c.; die 2en Glieder, Teile the several members, parts *pl.*; die 2en Umſtände full details *pl.* — II *adv.* singly, individually, &c. (ſ. I); ♀ angeben, betrachten to particularize, individualize; Dorf mit ♀ ſtehenden Häuſern straggling village; ⚙ ♀ verkaufen to sell by retail. — III 2e(r), **der 2e** ☺ individual (man, *f* woman); jeder ~e each one in particular. — IV **~e(s)** *n* ☺ 2es (einiges) hat mir gefallen some (parts) I liked; bis ins 2(ſt)e (down) to the minutest (or most trifling) particulars; ſ. Einzelheit 2; im 2en = ♀ II, auch: (taken) in detail.

Einzel-ſpiel (ǁ⌣...) *n* ⚙ Tennis: single-handed game; **-ſpielfeld** *n* single-court; **-ſtaaten** *m/pl.* confederate states *pl.*; **♀ſtehend** *a.* ⚙ standing alone, solitary, detached; **-ſtimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* solo (voice); **-tanz** *m* solo dance; **-verkauf** ⚙ *m* sale by retail, retail trade; **-weſen** *n* individual (being).

ein-ziehbar (ǁ⌒⌣) *a.* ⚙ 1. *physiol.*, &c.: ☼ introversible, retractile. — 2. von Geldern: recoverable. — 3. von Gütern ꝛc.: forfeitable; seizable.

ein-zieh/en (ǁ⌒⌣) ⚒b** I *v/a.* 1. räumlich: to draw (or pull) in(to); die Hörner, Krallen ♀ to draw in one's horns, claws; den Kopf, die Schultern ♀ to sit (or stand) with drooping head, with round shoulders. — 2. ⚙ *arch.* e-e Mauer ♀ (nach oben verjüngen) to taper (off) ...; ⚓: die Flagge ♀ (ſtreichen) to strike one's colours; die Segel ♀ (einreffen): a) to furl (or to shorten, to take in) ...; b) *fig.* a. einfach: ♀ (nachgeben) to give in, to yield; ⚙ *typ.* eine Zeile ♀ (einrücken) to indent. — 3. gefänglich ♀ (verhaften) to arrest, to apprehend; (einſperren) to put in jail, to lock up. — 4. ● Ausſtände ꝛc. ♀ (eintreiben) to call in (or collect) ...; Wechſel: to cash. — 5. jur. (mit Beſchlag belegen) to seize, confiscate; eingezog(e)ne Güter *n/pl.* auch: escheated (or forfeited) estates *pl.* — 6. ⚔ Landwehr, Reſerve ♀ to call out (or in) reserves; einen Poſten ♀ to vacate a post. — 7. Erkundigung, Nachrichten ♀ (ſammeln) to gather (or collect) information; to make inquiry after. — 8. = einſaugen I. — 9. (einſchränken) (auch **ſich** ♀ *v/refl.*) to retrench (one's expenses); to reduce (one's household); F to draw in; ſ. eingezogen 2. — 10. (abſchaffen) ein Amt, eine Stelle ♀ to abolish (or to do away with) an office, a post; Münzen: to call in, to withdraw from circulation. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 11. ſ. 9. — III *v/n.* (in) 12. bei e-m ♀ to take lodgings (or to take up one's quarters) with a p.; ⚔ in eine Stadt ♀ to march into (or enter) a town; in eine Wohnung ♀ to move into a house; bei e-m ♀ to go to live with a p. — 13. v. Flüſſigkeiten: to soak in(to). — IV ~ *n* ⚒ u. E/ung *f* ⚙ 14. drawing in, &c. (ſ. I). — 15. (ſ. 3) apprehension. — 16. ● (ſ. 4) collection of book-debts; cashing of a draft. — 17. (ſ. 5) seizure, confiscation. — 18. (ſ. 10) abolition; withdrawal; 🚂 ~ von Zügen reduction of trains.

ein¹-ziff(e)rig (ǁ⌒⌣) *a.* ⚙ *arith.* = [einſtellig.]

einzig (⌒⌣) [mhd.] I *a.* ⚙ 1. only (child); sole (heir); single (witness); (einſam) alone; (unteilbar) one; nicht ein 2es, nur ein 2es Mal never once, but once; *adv.* ♀ und allein solely, purely, entirely; das ♀ Richtige the only correct thing (to do). — 2. (ohnegleichen) unique, unmatched, unparalleled; ♀ in ſ-r Art matchless, peerless; **♀artig** *a.* unique (of its kind). — II 2e(r) *m*, 2e *f*, 2e(s) *n* ☺ 3. the only one, (the) only thing; das 2e, was er tun kann all that he can do; das 2e (↗ 2ſte) wäre, zu // the only thing (to be done) would be to //; ein 2er one man only, a single person.

Einzler (⌒⌣) *m* ⚙ (Fuhrwerksunternehmer mit einem Wagen) private owner of a hackney-carriage.

ein¹-zollig, ♀zöllig (ǁ⌒...) *a.* ⚙ one-inch.

ein-zuckern (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⚗** to sugar.

Ein-zug (⌣⌣) [einziehen] *m* Bd. 1. entry, entrance; ſ-n ~ halten to enter (in state). — 2. in eine Wohnung: moving in.

Ein-zug(s)-ſchmaus (ǁ⌣...) *m* ⚙ housewarming; **-ſpeſen** ● *pl.* expenses incurred by cashing a draft, &c.

ein-zwängen (ǁ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⚙** to wedge (or force) (o.s.) in.

ein-zwingen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⚒** 1. in etwas ♀ to force into a th. — 2. e-n in etwas ♀ to force a p. to take physic, &c.

Ein¹-zylinder-maſchine ⚙ (⌣⌣⌣...) *f* ⚙ *mach.* one-cylinder engine.

ei-rund (ǁ⌒) *a.* ⚙ = ♀förmig; ♀ verkehrt ♀: ☼ obovoid, obovate, oboval.

Eis¹ (⌒) *gen. sg.* v. **Ei²**.

Eis² (⌒) [ahd.: ice] *n* ⓓa. (o. *pl.*) 1. ice; ſchwimmendes ~ floating ice, floe; es hat ~ gefroren there has been ice on the ground, we have had a (hard) frost; zu ~ gefrieren to freeze, to congeal; v. Flüſſen: mit Eis geh(e)n, ~ treiben to carry ice; das ~ trägt the ice bears; von ~ eingeſchloſſen ice-bound, ice-locked; v. Fiſchen, Wein ꝛc.: in ~ bewahrt, geſtellt kept in ice, iced; *fig.* e-n aufs ~ (in Verſuchung) führen to tempt (or entice) a p. by questions, &c.; das ~ brechen to break the ice; Sprichw. ſ. Eſel 2. 2. ein Glas, e-e Portion ~ (Gefrorenes) an ice (*pl.* ices).

E-is³ 𝅘𝅥𝅮 (⌒⌣) *n*, *inv.* E sharp (E ♯).

Eis²-appara't ⚙ (ǁ⌒...) *m* ⚙; = -maſchine; **♀artig** *a.* ⚙ ice-like, icy, glacial; **-axt** *f* ice-axe; **-bahn** *f* skating-ground or -rink; Kanada: (Rutſchbahn) toboggan-slide; **-bank** ⚓ *f* bank of ice; vgl. -feld; **-bär** *m* polar bear (*Ursus mari'timus*); **♀bedeckt** *a.* covered with ice; **-beere** ♀ *f* snowberry (*Chioco'cca*); **♀begrenzt** *a.* ice-bound; **-bein** *n* [ndl.; *It. os i'schium*] pig's pettitoes *pl.*; **-berg** *m* zu Lande: glacier; zur See: ♈ iceberg, **-beutel** *m* zum Kühlen ice-bag; **-blink** *m* (Widerſchein des Eiſes) ice-blink; **-block** *m* block of ice; **-blume** *f*: a) am Fenſter: ice-fern; *pl.* auch: flowers *pl.* of ice; b) ♀ = -kraut; **-bock** e-r Brücke: ice-apron; **-brecher** ⚙ *m*: a) ⚓ ice-breaker; b) = -bock; starling; **-bruch** *m* = -gang; **-creme** *f* (Gefrorenes) ice-cream; **-decke** *f* sheet of ice; **-eimer** *m* ice-pail; cooler.

eiſen¹ (⌒⌣) [Eis] ⚙ I *v/a.* 1. to (turn into or to) ice. — 2. to clear of ice. — II *v/n.* (ℌ.) 3. (unter dem Eiſe fiſchen) to fish under the ice. — 4. *v/impers.* es eiſt it is freezing (hard), there is ice on the ground.

Eiſen² (⌒⌣) [ahd.: iron] *n* ⚒ 1. iron; *chm.* ferrum (Fe); gegoſſenes, geſchmiedetes, gewalztes, hämmerbares ~ cast, wrought, rolled, malleable iron; mit ~ beſchlagen to rivet with iron; *p.p.* auch: iron-bound or -cased or -shod; *fig.* von ~ (eiſerner Geſundheit) ſein to have an iron constitution or frame, to be made of iron; Sprichw. man muß das ~ ſchmieden, ſolang (oder dieweil) es noch warm iſt strike the iron while it is hot; Not bricht ~ necessity knows no law. — 2. (Werkzeug) iron tool or implement; (Huf-)~ horseshoe; *surg.* glühendes ~ hot iron for cauterizing. — 3. in ~ (Feſſeln) legen to put in irons. — 4. altes ~ old (broken) iron; *fig.* auch: old rubbish; zum alten ~ werfen to cast (or put) away as lumber.

Eisen·abfälle ⊙ (ᴬᵛ...) *m/pl.* ⊙, **·abgang** ⊙ *m* scrap-iron; **·ader** ℜ *f* lode of iron-ore; **·alaun** *m, chm.* iron-alum; **·arbeit** ⊙ *f* work(ing) in iron; **~en** *pl.* iron-work *sg.*; **·arbeiter** ⊙ *m* iron-worker, worker in iron; **·artig** *a.* ⊙ iron-like, ♁ ferruginous; **·arz(e)nei** *f, med.* preparation of iron, steel medicine; *syn.* **·tropfen**; **·asbest** *m* fibrous silica; **·auflösung** *f, chm.* iron-solution.

Eisenbahn ⊙ (ᴬᵛ...) *f* ⊙ railway, *Am.* railroad; atmosphärische, elektrische, unterirdische ~ pneumatic, electric, underground railway; mit der ~ by railway; *syn.* Bahn 4.

Eisenbahn·abteil ⊙ (ᴬᵛ...) *m* ⊙ railway-compartment; **·aktie** *f* r.-share; **·anleihe** *f* r.-loan; **·anschluß** *m* connexion (of trains); (*Station*) junction; **·arbeiter** *m* r.-labourer, navvy; **·bau** *m* building (or construction) of a railway; **·beförderung** *f* forwarding (or transmission) by railway; **·betriebsdirektor** *m* traffic-manager; **·betriebsmittel** *n/pl.* rolling-stock *sg.*; **·coupé** *n* — abteil; **·damm** *m* ↓. Damm 1; **·direktorium** *n* — -verwaltung. [man.]

Eisenbahner ⊙ (ᴬᵛ...) *m* ⊙ railway-

Eisenbahn·fahrkarte ⊙ (ᴬᵛ...) *f* ⊙ railway-ticket; **·fahrplan** *m* time-table; **·fahrt** *f* r.-journey or -trip; **·fracht** *f* r.-freight; **·gesellschaft** *f* r.-company; **·kurve** *f* r.-map; **·krankheit** *f* r.-spine; **·kursbuch** *n* r.-guide; **·netz** *n* system of railways, network of r.-lines; **·perron** *m* — Bahnsteig; **·postanstalt** ✉ *f* — Bahnpost; **·postwagen** ✉ *m* post-office carriage, *Am.* mail-car; **·preis** ℜ *m* r.-scheme; **·regiment** ⚔ *n, mil.* r.-corps or -regiment; **·schaffner** *m* r.-guard; **·schiene** *f* rail; **·schlafwagen** *m* sleeping-car(riage); **·schwellen** *f/pl* r.-sleepers *pl.*; **·signal** *n* r.-signal; **·station** *f* r.-station; **·system** *n* r.-system; **·unfall** *m* r.-accident; **·verkehr** *m* carriage by railway; *syn.* -beförderung; **·truppen** ⚔ *f/pl.* r.-battalion; **·unfall** *m, englisch* r.-accident; **·unternehmer** *m* r.-contractor; **·verbindung** *f* r.-connexion; **·verwaltung** *f*: a) r.-management; b) (*Verwaltungsrat*) managing board of a r.-line; **·wagen** *m* r.-carriage, *Am.* car; *für Güter* luggage-van, truck; **·weiche** *f* r.-switch; *pl.* -gestänge *n* switch-rods; **·zerstörung** *f* destruction of railways; **·zug** *m* railway-train.

Eisen·band ⊙ (ᴬᵛ...) *n* ⊙ iron-band or -hoop; **·baum** *m* gymn. (*an Reck*) iron-bar; **·bau** *m* iron-bar; **·bau** *m* iron-structure; **·beize** ⊙ *f* iron-liquor; **·bergwerk** *n* — -grube; **·beschlag** ⊙ *m* iron-mounting or -fittings *pl.*; **·beschläge** *pl.* coll. iron fittings *pl.* or furniture; **·beton** ℜ *m* iron-ferro; **·blausäure** *f, chm.* ferrocyanic acid; **·blech** ⊙ *n* sheet-iron; **·bohrer** *m* iron-borer; **·braun** *n* ferruginous earth; **·brücke** *f* iron-bridge; **·chlorid** *n, chm.* ferric chloride (Fe_2Cl_6); **·chlorür** *n, chm.* ferrous chloride ($FeCl_2$); **·draht** ⊙ *m* iron-wire; **·drahtarbeiter** *m* iron-wire drawer; **·drahtmühle** *f* iron-wire drawing-mill; **·drahtseil** *n* iron-wire cable; **·druse** ℜ *f* crystallized iron-ore; **·erde** *f* iron-earth; ♁ ferruginous earth; **·erz** *n, min.* iron-ore; **·erzeugung** *f* production of iron; **·farbe** *f* iron-grey; **·farbig** *a.* iron-coloured; **·feil(icht)** *n,* **·feile** *f,* **·feilspäne** *m/pl.* ⊙ iron filings *pl.*; **·fest** *a.* (as) hard as iron; **·fleck(en)** *m* iron-mould or -stain; **·fleckig** *a.* iron-moulded, spoiled by iron-mould; **·fresser** *f m, fig.* fire-eater, bully, (*Prahler*) braggart; **·frischschlacke** ⊙ *f, metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; **·gang** ℜ *m* iron-lode; **·guß** ⊙ *f, metall.* iron-pig; **·gehalt** *m* richness in iron; *ein von geringem ~ ... containing a small quantity of* iron; **·gerät, ·geschirr** *n* iron-tools or utensils *pl.*; **·gießer** ⊙ *m* iron-founder; **·gießerei** ⊙ *f* iron-foundry; **·gitter** *n* iron railing or fence; **·glanz** *m* iron-glance; **·glimmer** *m, min.* micaceous iron-ore; **·grau** *n* iron-grey; **·grube** ℜ *f* iron-mine or -pit; **·guß** ⊙ *m* iron-casting; **·gußwaren** *f/pl.* cast-iron (or iron-foundry) goods *pl.*; **·haltig** *a.* containing iron; ♁ ferruginous, ferriferous; **·haltigkeit** *f* der Boden, eines Stoffes *u.*, richness in iron; **·hammer** ⊙ *m*: a) (*Werkzeug*) sledge-, forge-hammer; b) (*Hütte*) iron-works *pl.*; forge; der Gang nach dem ~ (*acc.*) the Walk to the Forge; **·handel** ♥ *m* iron-trade; *syn.* -ware a; **·händler(in** *f*) *m* iron-monger, dealer in hardware; **·holz** (**·baum** *m*) *n* ✦ iron-wood (*tree*) (*Sideroxylon, Xylopia, etc.*); **·hut** *m*: a) *chm.* skullcap; b) ✦ — Sturmhut; **·hütchen, ·hütlein** *n*: a) ✦ — hut b; b) *her.* visor; **·hütte** ⊙ *f* — -hammer b; **·hütten·besitzer** *m* iron-master, *syn.* -baron; **·hütten·kunde** *f*, **·wesen** *n* metallurgy of iron; ♁ siderotechny; **·hydrat** ⊙ *n, chm.* ferric hydrate ($Fe_2O_3.H_2O$), *min.* brown iron-ore or limonite; **·hydroxydul** ♁ *n* ferrous hydrate ($Fe_2O_3.H_2O$); **·industrie** *f* iron-industry or -manufacture; **·industrielle(r)** *m* iron-master; **·kies** ✦ *m* hard-wood-tree (*Ironwood, Ostrya, etc.*); **·kraut** *n, min.* calcined iron; **·kunde** *f* iron-orchids; **·kette** *f* iron chain; **·kies** *m, min.* — Schwefelkies; **·kugel** *m, min.* ♁ ferruginous quartz; **·lack** ⊙ *m* iron-rust cement; **·lager** *n*: a) ♥ hardware-trade; b) ♥ ironmonger's shop; c) (*Vorrat*) stock of iron-goods; **·leder** ♥ *n* ironmonger's shop; **·lot** ♁ *n* iron-solder; **·mai** *n* — -grube; **·mehl** *n, chm.* black oxide of iron; **·niederschlag** *m* precipitate of iron; **·oker** *m, min.* iron-ochre (*ochre*); **·erz** *m*: a) iron-stone; b) ⊙ *metall.* iron-ore; **·oxyd** ♁ *n, chm.* ferric oxide (Fe_2O_3); **·oxydhydrat** ♁ *n* — -hydroxyd; **·oxydsalze** ♁ *n/pl.* (*Ferrisalze*) ferric salts *pl.*; **·oxydul** ♁ *n, chm.* ferrous oxide (*Fe O*); **·oxyduloxyd** ♁ *n, chm.* magnetic oxide (Fe_3O_4); **·oxydulsalze** ♁ *n/pl.* (*Ferrosalze*) ferrous salts *pl.*; **·panzer** ⚔ *m* coat of mail, ⚓ iron armour; **·platte** *f* iron plate; **·pflock** *m* iron bolt; **·präparate** *n/pl.* iron drugs *pl.*, ♁ chalybeates *pl.*; **·quelle** *f* fountain rich in iron, ♁ chalybeate spring; **·rahm** *m, min.* iron-froth; **·ring** *m* iron-ring; **·rost** *m*: a) rust(ed iron) b) (*Gitterwerk aus Eisen*) iron grate; **·salz** *n, chm.* iron-salt (*syn.* -oxyd(ul)-salze); **·sau** ⊙ *f, metall.* pig of iron, iron-pig; **·säuerling** *m* — -wasser; **·säure** ♁ *f, chm.* ferric acid (H_2FeO_4); **·schiene** ⚔ *f* iron-rail; **·schimmel** *m* (*Pferd*) iron-grey horse; **·schlacke** *f* fining-slag; **·schmelze, ·schmelzhütte** ⊙ *f* iron-foundry; **·schmied** *m* blacksmith; **·schmiede** ⊙ *f* (*Eisenhütte*) forge; **·schneidemühle** ⊙ *f* — -walzwerk; **·schröter** ⊙ *m* slitter of iron; **~schüssig** *a.* ⊙ ♁ ferruginous; **·schwarz** *n* a) powdered black-lead; b) — -schwärze; **·schwärze** *f*: a) *min.* specular iron-ore, black-lead; b) ⊙ — -beize; **·stahlwerk** ⊙ *n* slitting-mill or -rollers *pl.*; **·späne** ⊙ *m/pl.* — -feilicht; **·spat** *m, min.* spurry (*or* -pathic) iron-ore; **·stab** *m* iron bar or rod; **·stein** *m, min.* iron-stone; **·straße** ℜ *f* (*black of*) iron-ore. [*Name of the plant.*]

Eis·stern (ᴬᵛ...) *f* ⊕ *zo.* winter-

Eisen·teilchen (ᴬᵛ...) *n* ⊙ particle of iron; **·ton** *m, min.* iron-clay; **·tropfen** *m/pl., med.* steel- (*or* iron-)drops *pl.*; **·vitriol** *m* (*n*), *chm.* iron (*or* green) vitriol; ♁ ferrous sulphate ($FeSO_4$); **·walzwerk** ⊙ *n, metall.* iron-rolling-mill, iron-rollers *pl.*; **·ware** ♥ *f* iron-ware, hardware; **·warenhandlung** *f* warehouse or ♥ — -laden; **·weißer** *m*: ♁ chalybeate water; **·zeit** ⊙ *m*: a) — -beizlig; b) — -hammer b; **·zeug** ✦ *n* (⊙) black centaury (*Centaurea nigra*); **·zeit** *f* age of iron, iron age; **·zug** *m* — -gallit; **·zyanid** ♁ *n, chm.* (*Berlinerblau*) Prussian blue.

eisern (ᴬᵛ...) *a.* ⊙ ✦ 1. made of iron (*not fig.*); *der Gehorsam* iron-rule; *mit ~er Miene* iron-like; *~e Gesundheit* iron-health. — 2. *fig.* steel, unwearying; ● *der Schluß* iron-fast, permanent link; *ein ~er Schluß* (*or* Beschluß) permanent stock or share; *der (unerschütterlich) feste unerschütterliche* iron-fast, unwavering, indefatigable; *ein ~er Fleiß* hard as steel or as hard as flint; *der ~e Kanzler* the Iron Chancellor; *der ~e Herzog* (*von Alba*) the Iron Duke; *~e Ration* Iron Ration; *~e Stirn* brazen face; *~es Vieh* Iron Herd; *~e Zeit* Iron Age; *~es Zeug* iron-clothes. — 3. *pa. pp.* unbreakable, unalterable, unassailable, indomitable. — 4. *bot.* ~ *Kraut* the Iron-herb *pl.*

Eis·fahrer (ᴬᵛ...) *m* ⊙, **·fahrt** *f*: a) journey across the ice; b) skating, sledging; **·feld** *n* ice-field; **·fenchel** (*wild*) *m* ✦ *Peucedanum officinale*; **·fisch** *m* ✦ ice-fish; **·fuchs** *m*

fox (*Canis lago'pus*); **=gang** *m* drifting (or floating, breaking up) of the ice; **=gebirge** *n*: a) = =berg; b) arctic mountains *pl.*; **=gefror(e)nes** *n* = =creme; **=gegend** *f* arctic region, frigid zone; **=gewächs** ♀ *n* = =kraut; **=glas** *n* frosted glass; **♀grau** *a.* hoary (with age); **=griff** ⊕ *m* am Hufeisen calk(in); **=grube** = =höhle; **=händler** *m* iceman, dealer in ice; **=höhle** *f* ice cav(ern); **=huf=eisen** ⊕ *n* ice-shoe.

eisig (ˈ⌣) *a.* ● icy, covered with (or as cold as) ice; chilly; *fig.* freezing.

Eisigkeit (ˈ⌣–) *f* ● iciness, chilliness.

Eis²=jacht (ˈ⁼...)/ Sport: ice-yacht or -boat; **♀kalt** (ˈ⁼, oft: ˈ⌣) *a.* ● (as) cold as ice, icy, frosty; **=kälte** *f* ● icy cold, iciness, frostiness; **=kammer** *f*, **=kasten** *m* ice-box or -chamber or -closet, refrigerating chamber; **=keller** *m* ice-cellar or -house or -pit; **=kluft** *f*, **♀klüftig** *a. for.* frost-cleft; **=klumpen** *m* lump of ice; **=kraut** ♀ *n* ice-plant (*Mesembrya'nthemum crysta'llinum*); **=lauf** *m* skating; **=läufer** *m* skater; **=loch** *n* (Lume) ice-hole for fishing, &c.; **=lotse** ⚓ *m* ice-master; **=maschine** ⊕ *f* freezing-apparatus or -machine; freezer; **=masse** *f* mass of ice; **=meer** ♀ *n* polar sea; nördliches, südliches ~ Arctic, Antarctic Ocean; **=möwe** *f* glaucous gull (*Larus glaucus*); **=nagel** ⊕ *m* am Hufeisen frost-nail; **=nebel** *m* frosty fog; **=papier** *n* ice-paper; **=periode** *f* = =zeit; **=pfahl**, **=pfeiler** ⊕ *m* = =bock; **=pflanze** *f* = =kraut; **=pflug** ⊕ *m* ice-plough; **=picke** *f* ice-pick; **=punkt** *m*, *phys.* freezing-point; **=punsch** *m* iced punch; **=regen** *m* icy shower, sleet; **=rinde** *f* crust of ice (auch *fig.*); **=scharbe** *f*, *orn.* cormorant; **=schimmer** *m* = =blink; **=scholle** *f* floating ice, floe; **=schrank** *m* ice-screen; refrigerator; **=schuh** *m* skate; **=spat** *min.* = Adular; **=spiel** *n* game (played) on the ice, vgl. =sport; **=spind** *n* = =schrank; **=sporn** ⊕ *m* = =nagel; **=sport** *m* sport on the ice, skating and sleighing; **=sprießel**, **=sprießen** *m*, **=sprosse** *f*, *hunt.* (Geweih-ende im 4. Jahre) bez-antler, bay; **=stauung** *f* blockage of floating (or drifting) ice; **=stein** *m* cryolite; **=strom** *m* glacier; **=sturmvogel** *m*, *orn.* fulmar (*Fu'lmarus glacia'lis*); **=taucher** *m*, *orn.* ember-goose, ice-loon (*Colym'bus glacia'lis*); **=theorie** *f* glacial theory; **=treiben** *n* drifting of the ice; **=vogel** *m*, *orn.* kingfisher, halcyon (*Alce'do*), *ent.* ⚙ limenitis; **=wermut** ♀ *m* icy wormwood (*Artemi'sia glacia'lis*); **=zacken**, **=zapfen** *m* icicle; **=zeit** *f*, *geol.* glacial period or age; **=zone** ♀ *f* frigid (or arctic) zone.

eitel (ˈ⌣) [ahd.: idle] *a.* ● (D8 u. 9) 1. vain; *a.* idle (talk); futile (effort); vainglorious (boast); flimsy (pretext); coquettish (woman); *rel.* worldly or frivolous (mind); eitler Dunst, Tand empty show; eitler Geck conceited fop; *rel.* es ist alles ♀ auf der Welt all is vanity in this world. — 2. meist *inv.* (nichts als, lauter) nothing but; ♀ Brot essen ... dry bread; ♀ Gerede idle talk, mere twaddle; ♀ Gold pure gold; eitle Possen silly tricks *pl.*, mere rubbish, nonsense.

Eitelkeit (ˈ⌣–) *f* ● (s. eitel 1) vanity; futility; vaingloriousness; coquettishness; frivolity; conceit(edness).

Eiter (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⊛ *path.* (purulent or festering, ⚙ suppurative) matter, ⚙ pus; ~ erzeugen to fester, to ulcerate, ⚙ to suppurate; ~ ziehen to gather.

Eiter=abfluß (ˈ⁼...) *m* ⊛, **=abgang** *m* discharge of pus; **=ansammlung** *f* collection of matter or pus, gathering, ⚙ empyema; **♀artig** *a.* ●: ⚙ purulent. pyoid; **=ausfluß** *m* = =fluß; **=beförderndd** *a.*: ⚙ suppurative; **=beule** *f* abscess, boil; ulcer; **♀bildend** *a.* producing pus, ⚙ pyogenic; **=bläschen** *n*, **=blatter** *f*: ⚙ pustule; **=blase** *f* = =sack; **♀erzeugend** *a.* festering; **=fluß** *m* discharge of matter; **=fraß** *m* corrosive ulcer; **=geschwulst** *f*, **=geschwür** *n* festering boil or tumour, gathering.

eiterhaft, eit(e)richt, eit(e)rig (ˈ⌣⌣) *a.* ● resembling pus or matter; ⚙ *path.* purulent; (eiternd) festering, ulcerating.

Eiter=jauche (ˈ⁼...) *f* ●: ⚙ ichor.

eitern (ˈ⌣) *path.* I *v/n.* (h.) ●a. to fester, to ulcerate, ⚙ to suppurate; to discharge (or secrete) pus or matter; ♀d, ↖ rankling.—II ~ *n* ⊛ = Eit(e)rung.

Eiter=pilz ♀ (ˈ⁼...) *m* ⊛ micrococcus found in pus or festering matter (*Micro'co'ccus pyo'genes*); **=pflock**, **=pfropf** *m* core (of a boil, &c.); **=sack** *m*: ⚙ cyst (of an abscess); encysted tumour; **=stock** *m* = =pflock.

Eit(e)rung (ˈ⌣) *f* ● festering, ulceration, ⚙ suppuration; zur ~ bringen to bring to a head. [glair, ⚙ albumen.]

Ei²=weiß (ˈˈ) *n* Ⓒa. white of an egg,

eiweiß=artig (ˈˈ...) *a.* ⊛, **♀haltig** *a.*: ⚙ albuminous, ⊛ glairy; **=harnen** *n*, *path.*: ⚙ albuminaria; **=körper** *m* ⊛ *physiol.*: ⚙ albuminoid, endosperm; **=papier** *m* albuminized paper; **=stoff** *m*, *chm.*: ⚙

Ei=zelle (ˈ⁼...) *f* ⊛ egg-cell. [albumin.]

Ejektor ⊖ (–⌣) [lt.] *m* ⚒ (Dampfstrahlpumpe zum Entleeren e-s Behälters) ejector.

Ekel¹ (ˈ⌣) [ndd.: irk] *m* ⊛ 1. sickly feeling, nauseousness; ⚙ nausea. — 2. (Widerwillen) disgust, loathing; (Abneigung) aversion, dislike, repugnance; (Überdruß) surfeit; einem ~ einflößen, erregen to disgust a p.; einen ~ vor et. empfinden, haben to have an aversion to a th., to loathe a th.; die Sache ist ihm zum ~ (geworden) he has taken a dislike to it. F he is sick of it, P he's fed up with it; (bis) zum ~, oft: (u.) ad nauseam. — 3. F (etwas Widerliches) loathsome (F nasty) p. or th.

ekel² (ˈ⌣) *a.* ● (D8 und 9) 1. es ist mir ♀ (übel) I feel sick or F qualmish. — 2. (leicht Ekel empfindend) squeamish; (empfindlich, heikel) fastidious, particular, nice, sensitive; (wählerisch) hard to please, im Essen: dainty.

ekelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ● disgusting, loathsome, nauseous; v. Gerüchen offensive.

Ekelhaftigkeit (ˈ⌣⌣⌣–) *f* ● loathsomeness, nauseousness; offensiveness.

ekelig (ˈ⌣⌣) *a.* ● = eklig.

ekeln (ˈ⌣) ●a. I *v/n.* (h.) etwas ekelt mir ... makes me heave or (feel) sick. — II *v/impers.* u. *v/refl.* es ekelt mich od. mir, mich od. mir ekelt vor e-m Ding, ich ekle mich vor (od. an) e-m Ding, *poet.* auch: e-r Sache (*gen.*) I feel a loathing (or dislike) for a th.; I am disgusted at (or with) a th., stärker: it makes me (feel) sick, it sickens me.

Ekel=name (ˈˈ⌣...) [ndd.] *m* ⊛ nick-name.

Eklaireur ✕ † (é-klä-rör') [fr.] *m* Ⓜd. (Ⓢ) = Aufklärer.

Eklat (e-klä') [fr.] *m* ⊛ (glänzendes Auftreten, Glanz) eclat, splendour; striking (or dazzling) effect. [ing, dazzling.]

eklatant (–⌣) [fr.] *a.* ● brilliant, strik-

Eklektiker ⚙ (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊛ *phls.*, **eklektisch** (⌣⌣) *a.* ● eclectic.

Eklektizismus (⌣⌣⌣) *m* ⊛ eclecticism.

eklig (ˈ⌣) [Ekel] *a.* ● (ekelhaft) disgusting; weitS. (unangenehm) unpleasant, nasty.

Eklipse ⚙ (⌣⌣) [grch.] *f* ⊛ *ast.* (Verfinsterung) (solar, lunar) eclipse.

ekliptik (⌣⌣) *f* ⊛ *math.*, ♀, *ast.* (Sonnenbahn), **ekliptisch** (⌣⌣) *a.* ● ecliptic.

Ekloge ⚙ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Hirtengedicht) eclogue, pastoral (or bucolic) poem.

Eklogen=dichter (ˈ⁼...) *m* ⊛ pastoral (or bucolic) poet. [eclogite.]

Eklogit ⚙ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* Ⓒc. *min.* (Gestein)

Ekrü=seide ● (–ˈˈ...) [fr. *soie écrue*] *f* ⊛ Weberei: ecru silk.

Ekstase ⚙ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Verzückung) ecstasy; in ~ geraten F to go into ecstasies or raptures. [ecstatic(ally).]

ekstatisch ⚙ (⌣ˈ⌣) *a.* ● (u. *adv.*) (verzückt)

Ektasis ⚙ (⌣⌣) [grch.] *f*, *metr.*, *pros.*, *rhet.* (Dehnung e-r kurzen Silbe) ectasis.

Ekzem ⚙ (⌣ˈ) [grch.] *n* Ⓒc. (nässende Hautflechte) eczema.

Elaborat (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *n* Ⓒc. (Ausarbeitung, Aufsatz) composition, essay, theme.

Ela-idin ⚙ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *n* Ⓒc. *chm.* elaidin(e) $(C_8H_{33}O)_3\,C_3H_5O_3$.

Ela-in (⌣⌣ˈ) [grch.] *n* Ⓒc. = Olein.

Elastik ⚲ (⌣⌣) [engl.] *f* ⊛, *n* ⊛ (Gummiband) elastic.

elastisch (–⌣) [grch.] *a.* ● (federnd) elastic; springy, rebounding; das Eis ist ♀ ... yields, F gives; *fig.* ♀e Naturen buoyant natures *pl.*; *phys.* ♀e Flüssigkeit fluid; **♀flüssig** *a.* ● gaseous.

Elastizität (⌣⌣ˈ⌣⌣) *f* ● elasticity; springiness; *fig.* buoyancy.

Elb-Athen ♀ (⌣⌣...) *n* ⊛ *fig.* Dresden; **=Florenz** ♀ *n* *fig.* Dresden; **=kahn** *m*, **=schiff** *n* boat plying on the Elbe; F *co.* =kähne *pl.* large boots, F *co.* beetle-crushers *pl.*; **=schiffahrt** *f* navigation on the Elbe; **=strom** ♀ *m* (the river) Elbe.

Elch (⌣) *m* Ⓒb. *zo.* = Elen *zo.*

Eldorado (⌣–ˈ⌣–) [span.] *n* ⊛ (fabelhaftes Goldland) Eldorado, El Dorado (= Dorado).

Eleasar (–⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* Ⓐ a. Eleazar.

eleatisch (⌣ˈ⌣) [E'lea, grch. St. in Lukanien, Unteritalien] *a.* ● Alt.: *phls.* ♀e Schule (540—460 v. Chr.) (des Parmenides, Zenon(n) *etc.*) Eleatic School.

Ele-er (⌣ˈ⌣) [Elis, grch. Landschaft im westl. Peloponnes] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ Elean.

Elefant (–⌣) [ahd., grch., *ind.] *m* ⊛ *zo.* elephant (*E'lephas*); ~ mit guten Stoßzähnen, auch: tusker; *fig.* aus e-r Mücke e-n ~en machen to make a mountain (out) of a mole-hill.

elefanten=artig (–⌣⌣...) *a.* ● elephantine; **=führer** *m* ⊛ Ost-I.: cornac;

-jagd *f* elephant-hunting; **-laus** ♀ ♥ *f* cashew-nut; **-lausbaum** ♀ *m* cashew, acajou (*Anacardium occidentale*); **-lausfrucht, -nuß** *f* anacard, cashew-nut; **-rüssel** *m* elephant's trunk *or* proboscis; **-spitzmaus** *f*, *zo.* elephant-shrew *or* -mouse (*Macroscelides typicus*); **-zahn** *m* tusk of an elephant.

Elefantiasis ⚕ (-ˈ-ˈ-ˈ-) *f inv. path.* elephantiasis, elephant-leg.

elegant (-ˈ-) [fr.] **I** *a.* 🅖 elegant *or* stylish (*dress*), fashionable (*lady, world*), F swell *or* smart (*company*). — **II** ~ (-ˈ-gãˈ) *m* 🅜 beau, fop; F swell, don, masher.

Eleganz (-ˈ-) [fr.] *f* 🅖 elegance; fashionableness, F swellishness, smartness, stylishness.

Elegiambus (-ˈ-(-)ˈ-) [grch.] *m* 🅜 *pros.* elegiambic verse.

Elegie (-ˈ-) [grch.] *f* 🅖 (Klagelied) elegy.

Elegien-dichter, Elegiker (-ˈ-ˈ-) *m* 🅜 writer of elegies, elegiac poet.

elegisch (-ˈ-) *a.* 🅖 elegiac; Le Verse, oft: elegiacs *pl.*; weitS. (klagend) plaintive, mournful, doleful.

Ele-ison (-ˈ-ˈ-) [grch.] *n* 🅜 f. Kyrie ~.

Elektoral-rasse (-ˈ-ˈ-...) [lt. kurfürstlich (sächsisch)] *f* 🅖 *zo.* electoral breed *or* race (*of sheep*); **-wolle** ♥ *f* electoral wool.

Elektriker (-ˈ-ˈ-) *m* 🅜 electrician.

elektrisch (-ˈ-) [grch. *elektron* Bernstein] *a.* 🅖 electric(al); Z machen to electrify; Le Anlage electric installation *or* plant; Der Funken, Le Klingel, Les Licht, Der Schlag, Strom electric spark, bell, light, shock, current; Der Lokomotivbetrieb electric (locomotive-)traction; Le Schnellbahn electric high-speed railway; *adv.* Z beleuchtet electrically lighted, lit up with electric light *or* by electricity.

elektrisierbar (-ˈ-ˈ-) *a.* 🅖 electrifiable.

elektrisieren (-ˈ-ˈ-) [grch.] **I** *v/a.* 🅖 *phys.* to electrify, ⚕ to electrize. — **II** ~ *n* 🅖 electrification, ⚕ electrization.

Elektrisierer (-ˈ-ˈ-) *m* 🅜 electrifier.

Elektrisier-maschine (-ˈ-ˈ-...) *f* 🅖 electrical machine.

Elektrisiert-sein (ˈ-...) *n* 🅜, **-werden** *n* electrification = elektrisieren II.

Elektrizität (-ˈ-ˈ-) [grch.] *f* 🅖 *phys.* (positive, negative) electricity; galvanische ~ galvanism; mit ~ laden to electrify; 🅖 von ~ getrieben, fortbewegt electrically driven, propelled.

Elektrizität(s)-entwicklung 🅖 (-ˈ-ˈ-...) *f* 🅖 production (*or* excitement) of electricity; **-erreger** *m*: ⚕ electromotor; **-erregung** *f*: ⚕ electromotion; **-leiter** *m* conductor of el.; **-messer** *m*: ⚕ electrometer; **-sammler** *m*, **-strom** *m*, **-werke** *n/pl.* electric condenser, current, works *pl.*; **-waage** *f* = -messer; **-zähler** *m* electric indicator; **-zeiger** *m*: ⚕ electroscope; galvanometer.

Elektro-automobil (-ˈ-ˈ-...) *n* 🅖 electric motor-car; **-chemie** *f*, **-chemisch** *a.* electro-chemistry, -chemical; **-chemiker** *m* electro-chemist.

Elektrode (-ˈ-ˈ-) [grch.] *f* 🅖 *elect.* [terminus *or* pole] electrode.

Elektro-dynamik (-ˈ-ˈ-...) *f* 🅖 electro-dynamics; **-dynamisch** *a.* 🅖 -dynamic; **-galvanisch** *a.* -galvanic; **-lyse** *f* 🅖 electrolysis; **-magnet** *m* electro-magnet; **-magnetisch** *a.* e.-magnetic; **-magnetismus** *m* e.-magnetism; **-meter** *n* (*m*) electrometer; **-mobil** *n* = -automobil; **-motor** *m*, **-motorisch** *a.* electromotor. [atom) (1904) electron.]

Elektron ⚕ (-ˈ-) [grch.] *n* 🅦 (Elektrizitäts-)

elektronisch ⚕ (-ˈ-ˈ-) *a.* 🅖 electronic.

Elektro-phor ⚕ (-ˈ-...) *m* 🅜 electrophorus; **-skop** *n* electroscope; **-technik** *f* 🅖 electrical engineering; **-techniker** *m* electrical engineer; **-technisch** *a.* 🅖 electro-technical; **-therapie** *f* electro-therapeutics.

Element (ˈ-ˈ) [mhd.; *lt.] *n* 🅜 **1.** (Grundstoff) element; *fig.* in (außer) s-m ~e (sein ... in one's element (like a fish out of water). — **2.** ~e *pl.* (Anfangsgründe) elements, rudiments *pl.* — **3.** in Flüchen: Blitz~! the deuce!, hang it all!

elementar (ˈ-ˈ) [lt.] *a.* 🅖 elementary, rudimentary; Le Kräfte elementary (*or* primitive) forces *pl.*

Elementar-buch (ˈ-ˈ-...) *n* 🅖 primer; auch oft: first steps *pl.* in grammar, &c.

elementarisch (-ˈ-ˈ-) *a.* 🅖 = elementar.

Elementar-gewalt (ˈ-ˈ-...) *f* 🅖 elementary force; **-klasse** *f* junior form; **-lehrer(in** *f*) *m* elementary teacher; **-schule** *f* elementary (*or* provided) school; **-stoff** *m* elementary (*or* simple) substance; **-unterricht** *m* elementary instruction; auch oft: the three R's; **-werk** *n* elementary treatise.

Elemi ♀ (-ˈ-, -ˈ, -ˈ-) [mlt.: * ar.] *n* 🅜 (Ölbaumharz, -gummi) (gum) elemi.

Elen (ˈ-) [lit.: Elch] *m u. n* 🅜 *zo.* elk (*Cervus alces*), amerik. orignal; **~-antilope** *f* 🅖 *zo.* eland (*Oreas canna*); **~haut** *f* elk-skin; **~hirsch** *m*, **~tier** *n* = Elen.

Elend[1] (ˈ-) [ahd. Ausland; else] *n* 🅜 misery; wretchedness; (Mißgeschick) adversity, calamity; (Not) need, distress; (Armut) indigence, penury; ins ~ bringen, stürzen to bring (*or* reduce) to misery; ins ~ geraten, verfinken to come to (*or* sink into) poverty; to come to want; F to come down (low) in the world; F grames ~ the blues *pl.*

elend[2] (ˈ-) **I** *a.* 🅖 miserable, forlorn, wretched; (in Not, sehr arm) distressed, indigent, needy; Le (Ausflucht) paltry excuse; Le (jämmerliche) Lage pitiful (*or* sorrowful) condition *or* plight; Z (krank) aussehen to look very ill *or* F poorly. — **II** ~e(r) *s.* 🅜 wretch. — **III** *adv.* (a. **elendig(lich)**) miserably, wretchedly; pitifully. [m = Elen.]

Elen-haut (ˈ-...) *f* 🅖 elk-skin; **-hirsch** *m* = Elen.

Elen-tier (ˈ-...) *n* 🅜 = Elen. [Eleanor.]

Eleonore (-ˈ-ˈ-) *npr/f.* 🅖 *hist.* (Z.) Eleonora, **eleusinisch** (-ˈ-ˈ-) [Eleusis, an. St. an Demetertempel] *a.* 🅖 Eleusinian; die Les Geheimnisse od. Mysterien *n/pl.* the Eleusinian mysteries *pl.*

Elevation ⚔ (-ˈ-ˈ-) *f* 🅖 elevation (= Erhöhung). [elevator.]

Elevator (-ˈ-ˈ-) [lt.] *m* 🅜 (Hebung) lift,

Elève (-ˈ-ˈ-) *m* 🅜, **Elevin** *f* 🅖 [fr. feminine] pupil, scholar, student.

Elf[1] ♀ (ˈ) *m* 🅜 myth. = Elfe.

elf[2] (ˈ) [ahd.: eleven] *numer.* I *adv.* and Z. used number, *see* Index *pl.* (Abk. E.) eleven. — II **Elf** *f* 🅖 (number) eleven. — III **Elfe**[1] (ˈ-) wenn nichts folgt = elf.

Elfe[2] ♀ (ˈ-) [engl.] *f* 🅜 myth. elf, fairy; weitS. goblin.

Elf-eck (ˈ-...) *n* 🅜 *math.*: ⚕ hendecagon.

Elfenbein (ˈ-ˈ) [ahd. Elef(ant)en-bein] *n* 🅦 d. ivory; ♥ gebranntes ~ (Beinschwarz) bone-black.

Elfenbein-arbeiten (ˈ-ˈ-...) *f/pl.* 🅖 ivory work *or* articles *pl.*; **-arbeiter, -drechsler** *m* iv.-worker, -turner; **-artig** *a.* 🅖 ivoried, ivory(like); **-händler** *m* ivory-trader; **-jäger** *m* iv.-hunter; **-küste** ♀ *npr/f.* West-afrika: Ivory Coast; **-nuß** ♀ *f u.* ♥ (Frucht der -palme) iv.-nut; **-palme** ♀ *f* ivory-palm (*Phytelephas macrocarpa*); **-papier** *n* (feines Druckpapier) iv.-paper; **-schnecke** *f*, *zo.* ⚕ eburna.

elfenbeine(r)n (ˈ-ˈ-) *a.* 🅖 (of) ivory.

elfenhaft (ˈ-ˈ) *a.* 🅖 fairy-like.

Elfen-könig(in *f*) *m* (ˈ-...) 🅖 king of the elves (*f* fairy-queen); **-reigen, -tanz** *m* dance of the fairies; **-ringe** *m/pl.* fairy-rings *pl.*; **-reich** *n* fairy-land.

Elfer (ˈ-) *m* 🅜 (Gesamtheit v. elf Dingen) group of eleven units. [sorts.]

elferlei (ˈ-ˈ) *adv.* (of) eleven kinds *or*

elf[2]**-fach** (ˈ-...) *a.* 🅖 *u. adv.* eleven-fold; **-jährig** *a.* eleven years old; Der Knabe eleven year-old boy; **-mal** *adv.* eleven times; **-silbig** *a.*: ⚕ hendeca-syllabic; **-stündig** *a.* lasting eleven hours.

elfte (ˈ-) *ord. numb.* 🅖 **I** *a.* eleventh; am 2ten März on the eleventh of March; der ~ (des Monats) the eleventh (day of the month); *fig.* in der 2n (letzten) Stunde at the eleventh hour. — **II** der, die, das ~: Ludwig XI. (der Elfte) Louis XI (the Eleventh).

elfte-halb (ˈ-ˈ-) *a. inv.* ten-and-a-half.

Elftel (ˈ-) *n* 🅜 *u.* 2 *a. inv.* eleventh (part).

elftens (ˈ-) *adv.* in the eleventh place.

Elger ♥ (ˈ-) [Aal-Ger] *m* 🅜 fishgig.

Elias (-ˈ-) [hebr. Eli-ja(hu)] *npr/m.* Sy. (1. Könige 17,1) Elijah.

eliminieren ⚕ (-ˈ-ˈ-) [lt.] *v/a.* 🅖 *gr.* (-ausstoßen) to elide. [Sx. *bibl.* Eleazar.]

Elieser (-ˈ-ˈ) [hebr. Gottheil] *npr/m.* 🅜

Elimination ⚕ (-ˈ-ˈ-(-)ˈ-) [lt.] *f* 🅖 elimination (*a. math.*); **~s-verfahren** *n* 🅖 eliminating process; **eliminieren** (-ˈ-ˈ-) *v/a.* 🅖 (absondern) to eliminate.

Elisa [hebr.] **I** (-ˈ-) *npr/w.* 🅦 (1. Kön. 19,16) Elisha. — **II** (-ˈ-) *npr/f.* 🅦 (Sx.) — Elise.

Elisabeth (-ˈ-ˈ-) [hebr. Gottgeweihte] *npr/f.* 🅦 (Sx.) Elizabeth, *oldest* Betsy; **-anisch** 🅖 Elizabethan (*npr.*, *hist.*, *arch.*).

elisch (ˈ-) [Elisa, prä. Gottheil; *vgl.* Elia-s] *a.* 🅖 Sx.: Elias', Elisa's, Elean.

Elise (-ˈ-) [Elisabeth] *npr/f.* 🅦 (Sx.) Eliza, *oldest* Lizzy, Lizzie.

Elision ⚕ (-ˈ-(-)ˈ-) [lt.] *f* 🅖 *gr.* (Unterdrückung eines Vokals oder eines Teiles) elision.

Elite (-ˈ-) [fr. *élire* auslesen] *f* 🅜 the pick *or* flower of an army; the élite *or* cream of society, &c.; **~-truppen** *f/pl.* 🅜 picked troops *pl.*, crack regiment.

Eligier (-ˈ-) *m.* [lt.] *n.* Sx. [Latinized elixir.]

Elk (ˈ) [ahd.] *m* 🅜 *zo.* = Elch.

Ell-bogen (ˈ-) [ahd.: elbow] *m* 🅜 elbow; der ~ stämmen to crook (*or* bend) the elbow; mit dem ~ stoßen to elbow; sich mit dem ~ den Weg (durch die Menge) bahnen to elbow one's way

(through the crowd); am ~ zerrissen out at elbows (auch *fig.*); die ~ frei haben to have elbow-room; **~=bein** *n* ⚉ *anat.*: ⚒ ulna, cubit; **~=gelenk** *n* el.-joint; **~=lehne** *f*, **~=polster** *n* elbow-rest or -cushion; **~=muskel**, **~=nerv** *m*, *anat.*: ⚒ cubital muscle, nerve.

Elle (ᵈᵘ) [ahd.: ell] *f* ⚉ (ehm. deutsches Längenmaß von ca. $^2/_3$ Meter) in engl. Maße etwa: seven-tenths (or $^7/_{10}$) of a yard; *fig.* e-m mit gleicher ~ messen to pay a p. back in the same (or his own) coin; *co.* er hat eine ~ verschluckt (ist kerzengerade) he has swallowed a poker.

Ellen=bandmaß (ᵈᵘ...) *n* ⚉ yard-measure; **=bogen** *m* = Ellbogen; **=lang** *a.* ⚉ one yard (or ell) in length; *fig.* very long; **=maß** *n* yard-measure, -rod; **=reiter**, **=ritter** F *m*, *contp.* counter-jumper; **=stock** *m* = =maß; **=waren** *f/pl.* drapery (goods *pl.*); **=waren=händler** *m* draper; **=weise** *adv.* by the yard or ell.

Eller ♀ (ᵈᵘ) [ndd.: alder] *f* ⚉ alder (= Erle).

Ellipse ⚒ (ᵘᵈᵘ) [grch.] *f* ⚉ 1. *gr.* (Auslassung) ellipsis. — 2. *math.* ellipse; **=n=artig**, **=n=förmig** *a.* ⚉ elliptic, elliptical; **~n=form**, **=gestalt** *f* ⚉ ellipticity; **~n=zirkel** *m* ellipsograph, elliptograph, trammel.

Ellipso=id ⚒ (ᵈᵘ⁻ᵉ) [grch.] *n* ⚉ *math.* (Körper, dessen Schnittflächen Ellipsen sind) ellipsoid; **=isch** (ᵘᵈ⁻ᵉᵘ) *a.* ⚉ ellipsoidal.

elliptisch ⚒ (ᵘᵈᵘ) [grch.] *a.* ⚉ elliptic(al), *adv.* elliptically. [ticity.]

Elliptizität (ᵈᵘ⁻ᵘᵉᵗ) [grch.] *f* ⚉ ellip-

Elms=feuer (ᵉᴸᵛ) [it. *s. Er[as]mo*] *n* ⚉ *phys.* Sanft ~ (elektrische Erscheinung an Mastx.-spitzen) corposant.

Eloah (—ᴸ), *pl.* **Elohim** (—ᴵᵐ) [hebr. der Mächtige] *m inv.* (Gott) Elohim.

Eloge (—ᴳᵛ) [fr.] *f* ⚉ (Lob) eulogium.

Elongation (ᵘᵉᵍᵗˢᵘᴸ) [lt.] *f* ⚉ *ast.* (Abstand der Sonne von einem Planeten) elongation. [(*Phoxinus laevis*).]

Elritze (ᵉᵘ) [ndd.] *f* ⚉ *ichth.* minnow

Elsa (ᵉᵘ) [Ilsa: Elisa] *npr.f.* ⚉⚒. Elsa, Eliza (= Elsbeth).

Elsaß ♀ (ᵉᵘ) [ahd. Ausland] *npr.n.* (*m*) ⚉⚒. Alsace; **~=Lothringen** (ᵉᵘ....) *n* ⚉⚒. Alsace-Lorraine.

Elsässer (ᵉᵘ) *m* ♋. **~in** *f* ⚉ (a. **elsässisch** ⚉) *a. inv.* Alsatian.

Els=beer=baum (ᵉᴸᴸ) *m* ⚉ service-tree (*Pirus od. Sorbus torminalis*); **Els=beere** ♀ (ᵉᴸᵉ, [ndd.] *f* ⚉ service-berry.

Elsbeth F (ᵉᵘ, [Elisabeth] ⚉⚒. **Else**[1] F (ᵉᵘ) ⚉⚒. *npr.f.* ⚒., Betsy, Elsie.

Else[2] ♀ (ᵉᵘ, [ndd.] *f* ⚉ = Eller, Erle.

Else[3] (ᵉᵘ) *f* ⚉ *ichth.* = Alse.

Else=beere ♀ (ᵉᵘᵉ, *f* ⚉ = Elsbeere.

Elster (ᵉᵘ; ahd.] *f* ⚉ *orn.* magpie (*Pica*.: schwatzen wie eine ~ to chatter like a magpie or like a parrot: **~n=auge** *n* ⚉ an den Federn der Augenlider: [illegible]

elterlich (ᵉᵘ *a.* ⚉ parental.

Eltern (ᵉᵘ: *Hom.* [illegible] *pl. inv.* parents *pl.*; von seinen [illegible] von schlechten ~ [illegible] of good parentage. [illegible] first-rate [illegible]; **~liebe** *f* ⚉ parental (or parents') love; **~los** *a* ⚉ without parents; **~mord** **~mörder** *m* parenticide: parenticide

elysä-isch (—ᴵᵘᴸ), **elysisch** (—ᴵᵘᴸ) [grch.] *a.* ⚉ *myth.* elys(ä)ische Gefilde Elysian fields *pl.*; Elysäische Felder in Paris: (Champs) Elysées; **Elysium** (—ᴵᵘᴸ(ᵘ)ᵛ) *n* ⚉, ⚉ (Wohnort der Seligen) Elysium.

Elzevir (ᵘᵛᵂ) [holl. Buchdrucker 16./17. *sec.*] **~=ausgabe** *f* ⚉, **~=format** *n* Elzevir edition, size; **~=schrift** *f*, *typ.* old French style (of printing).

Email (ᵉ-ma'(l)j) *n* ⚉ (P. ₊₊~le (-mä'l-j[ᵉ],) *f* ⚉) ⚉ [fr. *émail m.*; **dtsch.* Schmelz] (Schmelzglas) enamel; **~=arbeiter** *m* ⚉ enameller; **~=farben** *f/pl.* enamel (or vitrifiable) colours or pigments *pl.*; **~=gemälde** *n* enamelled painting; **~=geschirr** *n* enamelled (iron)ware.

Emaillier=ofen ⊙ (-mäl-j[ᵉ]'ᵛ...) *m* ⚉ enamel(ling)-furnace.

emaillieren ⊙ (-mäl-j[ᵉ]'ᵛ; s. Email) *v/a.* ⚉ to enamel; (verglasen) to vitrify; ⚉ emaillierte Ware enamelled (iron) goods *pl.*; **Emaillierer** *m* ⚉ enameller.

Email=malerei (-mä"(l)j...) *f* ⚉ enamel-painting.

Emanation ⚒ (---tʂ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⚉ *phys.*, &c. (Ausströmen) emanation; **emanieren** (--ᴵᵛ) *v/n.* (ja) ⚉ to emanate.

Emanuel (ᵛᴵᵘᵂ) [port. = Immanuel] *npr/m.* (meist Bn) ⚉⚒. Emmanuel.

Emanzipation (ᵛᵘᶻ-tʂ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⚉ (Freimachung) emancipation.

emanzipieren (ᵛᵘᶻᴵᵛ) *v/a.* ⚉ (freimachen) to emancipate, to liberate; emanzipierte Frauen *f/pl.* emancipated (or strong-minded) women *pl.*, free womanhood, *coll.* a. F *co.* the new woman.

Emballage ⚉ (ᵍᵛᴸᵍᵛ) [fr.] *f* ⚉ (Verpackung) packing; **~=kosten** *pl.* (charge for) package; **emballieren** (ᵍᵛᴸᵛ) *v a.* ⚉ to pack (or bale) up; ⚒, &c. to (make up the) mail.

Embargo ⚓ (ᵉᵐᵇ) [span.] *m* u. *n* ♋ embargo; vgl. Beschlag 3.

Emblem (ᵛᴸ) [grch.] *n* ⚒c. (Sinnbild) emblem; **=atisch** (ᵛᴸᵉ) *a.* ⚉ emblematic.

Embryo ⚒ (ᵉᵐ-) [grch.] *m* ♋ (*pl.* a. Embryonen ♋) (Keim) embryo; **=nen=artig** *a.*, **=nisch** (ᵛᴸᵉ) *a.* ⚉ embryonic; *fig.* auch: in the earliest (or first) stage.

Embuskade ⚔ (ᵍ-büʂᴸᵉ) [fr.] *f* ⚉ = Hinterhalt: **embuskieren** (...ᴸᵉᵛ. sich in e-n Hinterhalt legen) to lay an ambush.

Emendation ⚒ (ᵉᵐ-tʂ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⚉ (Verbesserung) emendation: **emendieren** (ᵉᵐ-ᴵᵛ) *v a.* ⚉ to emend(ate) texts, &c.

Emerit (ᵉᵐ-) [lt.] *m* ⚉ in den Ruhestand versetzter Beamter pensioner: **~en=anstalt** *f* ⚉ home for retired teachers, &c.

emeritieren (ᵉᵐ-ᴵᵛ) [lt.] *v a.* ⚉ (im Stand der Dienstunfähigkeit in den Ruhestand versetzen to pension off, to put on the retiring-list: emeritierter Professor, Geistlicher = **Emeritus** *m* ⚉, retired professor, clergyman

Emeute (ᵉᵐ-ᵘᵗᵉ) [fr.] *f* ⚉ (Aufruhr, Meuterei) riot(ing), mutiny.

Emigrant (ᵉᵐ-ᴵᵍʳ-) *m* ⚉. **~in** *f* ⚉ (emigrantin) **~entum** (ᵉᵐ-ᴵᵍʳ-ᵉᵘᵐ) *n* (die) emigrants

Emigration (ᵉᵐ-ᴵᵍʳ-ᵘᵒᴸ) [lt.] *f* ⚉ emigration. **emigrieren** (ᵉᵐ-ᴵᵍʳᴵᵛ) *v/n.* (ja) ⚉ to emigrate

Emil (ᵉᵐ-ᴸ) [illegible] *npr.m.* (= ⚒⚒. Emil

Emili-e (—ᴵᵘᵂ) *npr/f.* (Bn.) ⚉⚒., *a. dim.* **=chen** *n* ⚒⚒. Emily, *dim.* Em(mie), Emmy.

eminent (-ᵘᵗ) [lt.] *a.* ⚉ (hochstehend) eminent, distinguished, renowned; **Eminenz** *f* ⚉ (Kardinalstitel) Eminence.

Emir (—ᴵ, F ᴸᴵ) [ar.] *m* ⚒c. (*pl.* a. Omrah) (Fürst) emir, ameer, *pl.* the Ameer of Afghanistan; **~at** (—ᴵᵗ) [lt.] ⚒c. emirate, ameership.

Emissar (-ᴵᴸ) [lt.] *m* ⚒c. (unterirdischer (Ableitungs)kanal) underground drain-pipe.

Emissär (-ᴵᴸ) [fr.] *m* ⚒c. (Sendling) emissary.

Emission ⚉ (-ᵛ(ᵘ)ᴵ) [lt.] *f* ⚉ (Ausgabe) issue of shares, &c.; **~s=kurs** *m* ⚉ v. Anleihen &c.: rate of issue, issue price.

Emittent ⚉ (-ᵘᵗ) [lt.] *m* ⚉ issuer.

emittieren ⚉ (-ᵘᵗᴵᵛ) [lt.] I *v/a.* ⚉ to issue shares, banknotes, &c. — II ~ *n* ⚉ u. **Emittierung** *f* ⚉ issue.

Emmentaler (ᵉᵐᵛᴸᵉ) *a. inv.* **~käse** Emmental cheese. [⚒⚒. ⚒⚒. (Bn.) Emery.]

Emmerich (ᵉᵐᵘᵛ) [Heinrich] *npr.m.*

E-moll ♪ (ᴵᴵᵗᵘ) s. E♭.

Emolument (-ᵛᵘᵈ) [lt.] *n* ⚒b. mst *pl.* **~e** (Einkünfte) emoluments *pl.*; income.

empfahl (ᵉᴸ) *impf.* von empfehlen.

empfand (ᵉᵈ) *impf.* v. empfinden.

Empfang (ᵉᵈ) *m* ⚒b. 1. von Personen: reception; e-m einen guten (schlechten) ~ bereiten to give a p. a kind (cold) reception or welcome; am engl. Hofe: King's Drawing-room. — 2. von Geld &c.: receipt; bei ~ on receipt, ⚉ von Waren: on delivery; vor ~ dieses (Briefes) ere this (may reach you); indem ich Ihnen den ~ Ihres Geehrten vom 6. d. M. anzeige in acknowledging the receipt of your favour of the 6th inst.; den ~ von et. bescheinigen to (acknowledge the) receipt of s. th.; in ~ nehmen to receive; to accept.

Empfang... (ᵉᵈ...) ⚉ s. Empfangs...

empfangen (ᵉᵈᵉ) [entfangen] ⚉ I *v a.* 1. Personen: to receive, freundlich: to welcome; e-n gut (übel) 2 to give a p. a good (bad) reception. — 2. et. 2 to receive s. th.; von e-m Befehle 2 to take (one's) orders from a p.; mit Dank 2 to accept with thanks; Zahlung (bar und richtig) 2 *p.p.* (payment duly) received; paid. — II *v n.* (h.) 3. (befruchtet w.) to conceive; to become pregnant.

Empfänger (ᵉᵈᵉ) *m* ♋. **~in** *f* ⚉ 1. receiver, mehr gebr.: recipient of gifts, &c.; e-s Briefes auch: addressee; ⚉ v. Waren: consignee; eines Briefes acceptor. — 2. *tel.* (Empfangsapparat) receiver, receiving instrument.

empfänglich (ᵉᵈᵉ *a.* ⚉ susceptible of, responsive to; alive to; für Gefühle, Eindrücke &c.: [illegible] **~keit** (ᵉᵈᵉ) *f* ⚉ susceptibility, impressionableness

Empfang=nahme (ᵉᵈ) *f* ⚉ receipt of money: receipting of goods [ception.]

Empfängnis (ᵉᵈ) *f* ⚒. *conc.* ♀ Conception

Empfangs=anzeige (ᵉᵈ) *f* ⚉ acknowledgment, bitte um [illegible] ~ please let me have the receipt; **=apparat** *m* (Empfänger 2; **=bekenntnis** *n* **=bestätigung** *f* = =anzeige; **=berechtigte** *s. p.* anzeigt sich als ~ **=bescheinigung** *f.* **=schein** *m* ⚉ receipt for [illegible] =anzeige;

=**ſtation** *f* receiving station; =**zimmer** *n* reception-room, drawing-room.

Empfehl ↖ (⌣ˈ) *m* Ⓒc. = Empfehlung.

empfehlbar (⌣ˈ⌣) *a.* Ⓖ recommendable.

empfehlen (⌣ˈ⌣) [entfehlen] **I** *v/a.* u. **ſich** ℨ *v/refl.* Ⓒc* **1.** (ſich) ℨ to commend (o.s.); ich kann dir meinen Schneider ℨ I can recommend you ...; es empfiehlt ſich, daß // it is (re)commendable to // (*inf.*); dieſe Farben ℨ ſich dem Auge ... please the eye; ſich (*dat.*) etwas empfohlen ſein laſſen to pay great attention to a th.; ♛ empfohlen durch // introduced by //; Ihr Empfohl(e)ner, oft: your protégé. — **2.** Höflichkeitsformeln: (ich) empfehle mich Ihnen! (I wish you a) good day, morning, evening!, farewell!; ℨ Sie mich Ihrem Herrn Vater make my kind regards (or remember me kindly) to your Father; mein Bruder läßt ſich Ihnen beſtens ℨ ... sends you his best respects or compliments. — **3.** ſich ℨ (Abſchied nehmen) to bid farewell to one's friends; F (ſich davonmachen) to take French leave. — **II** ℨ*d p.pr.* u. *a.* Ⓖ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** ℨdes Äußere prepossessing (or pleasing) appearance.

empfehlens=wert (-ˈ⌣...) *a.* Ⓖ, ℨ**würdig** *a.* (re)commendable, von Leuten auch: deserving, F worthy.

Empfehlung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓖ recommendation; auf ſeine ~ (hin) upon his r.; gute ~en h. to be highly recommended; Höflichkeitsformel: machen Sie ihm meine ~(en), mit beſten ~en an ihn make (or with) my best respects (or regards) to him; ~s=**brief** *m* Ⓜ, ~=**ſchreiben** *n* letter of recommendation or introduction; ~s=**karte** ♛ *f* business-card; ℨs=**wert**, =**würdig** *a.* = empfehlenswert; ~s=**würdigkeit** *f* recommendableness.

empfiehl (⌣ˈ) 2c. ſ. empfehlen.

empfindbar (⌣ˈ⌣) *a.* Ⓖ perceptible; sensible; ~**keit** (⌣ˈ⌣--) *f* Ⓖ perceptibility.

Empfindelei F (⌣ˈ⌣ˈˈ) *f* Ⓖ sentimentalism.

empfindeln (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓖn* *b.s.* to sentimentalize, to affect sentiment or delicate feelings.

empfinden (⌣ˈ⌣) [ahd. ent-finden] Ⓣ* **I** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) to feel; (gewahren) to perceive; (erfahren) to experience a sensation, &c.; et. ſehr übel ℨ to take a th. very ill; ich empfand es peinlich, ſchmerzvoll it pained me; ein ℨdes Weſen a sentient being; aufrichtig empfund(e)nes Mitleid sincere pity; noch einmal empfund(e)ne Freude twice felt joy, renewed pleasure; tief empfund(e)r Kummer heartfelt grief. — **II** ~ *n* Ⓣ = Empfindung.

Empfindler ↖ (⌣ˈ⌣) *m* Ⓜ, ~**in** *f* Ⓖ sentimentalist, p. affecting fine feelings.

empfindlich (⌣ˈ⌣) *a.* Ⓖ **1.** sensible to light, &c.; (zart empfindend) sensitive (*a. phot.* von Platten); delicate (auch von Instrumenten); von Perſonen: (fein fühlend) of tender feelings or notions; (leicht verletzt) touchy, easily offended; eine ℨe Stelle a tender part; ℨ gegen Kälte sensitive to cold, (acutely) suffering from the cold (weather); *phot.* Platten ℨ (für chemiſch wirkſame Strahlen) machen to sensitize plates; *fig.* ſeine ℨſte Stelle (od. Seite) his sore point or weak side; ℨes Weſen sensitiveness, peevishness. — **2.** (verletzend, ſchmerzlich) severe or biting (cold), grievous (loss), sharp or acute (pain); *adv.* ſich ℨ beleidigt fühlen to feel grievously hurt.

Empfindlichkeit (⌣ˈ⌣-) *f* Ⓖ (ſ. empfindlich) **1.** sensibility; sensitiveness; touchiness. — **2.** severity, grievousness of a loss, sharpness of a pain.

empfindſam (⌣ˈ⌣-) *a.* Ⓖ of delicate feeling, tender-hearted, sentimental; vgl. empfindlich; ~**keit** (⌣ˈ⌣--) *f* Ⓖ delicacy of feeling, tender-heartedness, sentimentality; vgl. Empfindlichkeit.

Empfindung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓖ feeling; perception, sensation; (Gemütsſtimmung) sentiment; frame of mind.

Empfindungs=eigenheit (⌣ˈ⌣...) *f* Ⓒ: ⚕ idiosyncrasy; =**erreger** *m*, *physiol.* ⚕ æsthesiogen; =**erregung** *f* ⚕ æsthesiogeny; ℨ**fähig** *a.* Ⓖ *physiol.* capable (or susceptible) of impressions, ⚕ sensitive, sentient, perceptive; =**fähigkeit** *f* perceptive (or sensitive) faculty; ⚕ sentiency, perceptivity; =**laut** *m*, *gr.* interjection; ℨ**leer**, ℨ**los** *a.* without sensation; (gefühllos) unfeeling, apathetic; (regungslos) torpid, dead; =**loſigkeit** *f* insensibility; lack of feeling, unfeelingness; apathy; torpor; =**ſitz** *m* seat of the sensitive faculty; *physiol.*: ⚕ sensorium; =**vermögen** *n* = =fähigkeit; ℨ**voll** *a.* (full of) feeling; *adv.* feelingly, tenderly; pathetically; =**wort** *n* = =laut.

empfing (⌣ˈ) *impf.* von empfangen.

empföhle (⌣ˈ⌣) *subj. impf.* u. **empfohlen** (⌣ˈ⌣) *p.p.* von empfehlen.

empfunden (⌣ˈ⌣) *p.p.* von empfinden.

Emphaſe (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* Ⓖ (Nachdruck) emphasis; **emphatiſch** *a.* Ⓖ (und *adv.*) emphatic(ally); pointed(ly); impressive(ly). [geſchwulſt) emphysema.]

Emphyſem ⚕ (⌣ˈ⌣) [grch.] *n* Ⓒc. *path.* (Luft-)

Empire=ſtil (*g.*-pl''r-ˈ) *m* Ⓖ aus der Zeit Napoleons I.: Empire style.

Empirie ⚕ (⌣ˈ⌣) Ⓖ, **Empirik** (⌣ˈ⌣) Ⓖ [grch.] *f* empiricism. [ſalber) quack.]

Empiriker (⌣ˈ⌣⌣) *m* Ⓖ empiric; (Quack-)

empiriſch *a.* Ⓖ (und *adv.*) (erfahrungsmäßig) empirical(ly); **Empirismus** (⌣ˈ⌣⌣) *m* Ⓣ empirism. [= Geſchütz=einſchnitt.]

Emplacement ⚔ (*g.*-pla-ſmg') [fr.] *n* Ⓣ

empor[1] (⌣ˈ) [ahd. in bore in die (der) Höhe] *adv.* in unechten Zſſgn mit *v.* (immer trennbar **) und *s.* bezeichnet ſtets eine Richtung nach oben: **ſich ℨarbeiten** *v/refl.* Ⓖ** to work one's way up; ℨ**blicken** *v/n.* (h.) Ⓖ** to look up to; ℨ**bringen** *v/a.* Ⓖ** to raise (auch *fig.*). [= =kirche.]

Empor[2]**=bühne** (⌣ˈ⌣...) [Empore] *f* Ⓒ

Empore (⌣ˈ⌣) [ahd.] *f* Ⓖ = Emporkirche.

empören (⌣ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* und **ſich** ℨ *v/refl.* Ⓖ* **1.** to drive into revolt, to stir up, goad on, agitate; ſich ℨ to rise (in) revolt against a th., to rebel. — **2.** (aufbringen) to rouse a p.'s anger or indignation; empört ſein über et. to be indignant at a th. — **II** ~**de(s)** *n* Ⓖ **3.** indignity. [vgl. Aufrührer.]

Empörer (⌣ˈ⌣) *m* Ⓜ rebel, insurgent;

empöreriſch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* Ⓖ rebellious; insurrectionary; vgl. aufrühreriſch.

empor[1]**=fahren** (⌣ˈ⌣...) *v/n.* (ſn) Ⓖb** to start up. [story.]

Empor[2]**=geſchoß** (⌣ˈ⌣...) *n* Ⓒ upper

empor[1]**=halten** (⌣ˈ⌣...) *v/a.* Ⓖa** to hold (or prop) up; ℨ**heben** *v/a.* Ⓣ(Ⓣ)b** to lift (up), to raise, *fig.* auch: to elevate; =**hebung** *f* Ⓖ *Cath. eccl.* elevation of the host; e-m ℨ**helfen** *v/n.* (h.) Ⓖb** to help a p. up.

Emporium ♛ (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt., * grch.] *n* Ⓣ (Markt, Stapelplatz) emporium of commerce; staple(-place), mart. [choir or gallery.]

Empor[2]**=kirche** (⌣ˈ⌣...) *f* Ⓖ *arch.* (church-)

empor[1]**=kommen** (⌣ˈ⌣...) *v/n.* (ſn) Ⓖ** to rise, to get up, v. Gewächſen 2c.: to come (or spring) up; =**kommen** *n* Ⓣ rising; =**kömmling** *m* Ⓜd. *b.s.* upstart; *g.s.* fortune's minion; **ſich** ℨ**raffen** *v/refl.* Ⓖ** to raise o.s. with an effort; ℨ**ragen** *v/n.* (h.) Ⓖ** (über et.) to tower (above a th.); ℨ**richten** *v/a.* Ⓖ** to raise (up); ℨ**ſchauen** Ⓖ**, ℨ**ſehen** Ⓖa** *v/n.* (h.) = ℨblicken; ℨ**ſchnellen** *v/n.* (ſn) Ⓖ** to jerk up(wards); **ſich** ℨ**ſchwingen** *v/refl.* Ⓥſ** to soar up, to rise rapidly; j. der ſich ℨgeſchwungen hat *b.s.* upstart, *g.s.* self-made man; ℨ**ſteigen** *v/n.* (ſn) Ⓖ** to climb up; to rise (to the surface); ℨ**ſtreben** *v/n.* (h.) Ⓖ** to strive (or tend) upwards; *fig.* to aspire to; ℨ**ſtrecken** *v/a.* Ⓖ** to stretch forth, to raise; ℨ**treiben** *v/a.* Ⓖ** to drive (or urge) up(wards); *chm.* to sublimate.

Empörung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓖ **1.** rebellion, insurrection; vgl. Aufruhr 2. — **2.** (Unwille) (feeling of) indignation, resentment.

Empörungs=geiſt (⌣ˈ⌣...) *m* Ⓖ spirit of revolt, seditious spirit; ℨ**ſüchtig** *a.* Ⓖ seditious; vgl. empöreriſch.

empor[1]**=wachſen** (⌣ˈ⌣...) *v/n.* (ſn) Ⓖb(e)ſ** to grow up; raſch: to shoot (or spring) up; ℨ**ziehen** *v/a.* Ⓖb** to rear; aus der Niedrigkeit: to raise from the dust or the gutter. [Dienſteifer.]

Empreſſement (*g.*-preß-mg') [fr.] *n* Ⓖ —

empyre=iſch (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *a.* Ⓖ (himmliſch, erhaben) empyr*eal*, ...an; **Empyre=um** (⌣) *n* Ⓣ, Ⓖ (höchſter Himmel) empyrean.

Emſe (ä) [ndd.: emmet] *f* Ⓜ = Ameiſe.

Emſer (ä) [Bad Ems ♀] *a. inv.* ~ Kongreß (1786) Ems Conference.

emſig (ä) [ahd.] *a.* Ⓖ (fleißig) diligent, industrious; hardworking; (flink) quick (at work); (tätig) active, busy, assiduous; (unermüdlich) indefatigable, laborious, plodding; (eifrig) eager, keen; *adv.* ℨ arbeiten to work hard or diligently, to be hard at (or to keep close to) one's work, to plod on.

Emſigkeit (ä⌣) *f* Ⓖ (ſ. emſig) diligence, industry; activity, assiduity; laboriousness, eagerness, keenness.

Emu (ˈ-) [auſtral.] *m* Ⓣ *orn.* emu (*Dromae'us Novae Holla'ndiae*).

Emulſin ⚕ (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* Ⓒc. *chm.* emulsin, amygdalin.

Emulſion ⚕ (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *f* Ⓖ *chm.* und *pharm.* (milchähnliche Flüſſigkeit) emulsion.

Enakiter (⌣ˈ⌣) [hebr.] *m* Ⓜ, **Enaks=kind** (ˈ⌣...) *n* Ⓒ, =**ſohn** *m* (s. Moſe 3,2) son (or child) of Anak; giant.

En-anthem ⚗ (⏑–) [grch.] *n* Bc. *path.* (innerer Ausſchlag) enanthema.
en avant (ă-nă-wg') [fr.] = vorwärts.
en bloc (g ᵏ) [fr.] (in Bauſch u. Bogen) in a lump.
enchantiert (g-ſchg–) [fr.] *a.* ☻ (entzückt) enchanted, charmed.
encouragieren (g-ku⏑Q–) [fr.] *v/a.* ☻ (ermutigen) to encourage.
End-abſicht (ˢ...) *f* ☻ ultimate object, final aim; **-bahnhof** 🚉 *m* terminal station, terminus; **-beſcheid**, **-beſchluß** *m* bſd. jur. final sentence, decision; **-buchſtabe** *m* final letter.
Endchen (ᵈ⏑) *n* ☒ (*dim.* von Ende) short (or fag-) end; (Bißchen) bit; ich will dich ein ~ begleiten I will accompany you a little (or short) way or distance.
End-durchſicht (ˢ...) *f* ☻ final revision.
Ende (ᵈ⏑) [ahd.: end] *n* ☒ 1. (*ant.* Anfang, ſ. bd) end; am letzten ~, am ~ aller ~n at the fag-end; at the end of all things; das ~ vom Liede, etwa: the conclusion, the finale, F the upshot of it all; zu ~ bringen to (bring to an) end, to terminate; zu ~e geh(e)n (ſich zu ~e neigen) to come (to draw) to an end; von der Zeit auch: to run out; auch *v/impers.* es geht mit ihm zu ~ a) von e-m Sterbenden F he is going fast or sinking; ● b) it's all up with him; *fig.* zu ~ geh(e)n laſſen to bury; einen Brief zu ~ leſen, ſchreiben to finish (reading, writing) ...; einer Sache ein ~ machen to put an end to a th.; Sprichw. ~ gut, alles gut all's well that ends well (*sH.*). — 2. Ablauf von Zeiträumen: am ~ der Woche at the end (or close) of the week; bis ans ~ to the (very) last; Klagen ohne ~ endless (F everlasting) lamentations *pl.*; ich würde kein ~ finden, wenn // I should never come to an end if //; mit e-m ein ~ machen oder zu ~ kommen to have done with a p.; ein ſchlimmes ~ nehmen to come to a bad end, to turn out badly; mit ſ-m Latein, ſeiner Kunſt zu ~ ſein to be at one's wits' end; das iſt jetzt zu ~ it's over now. — 3. (Ergebnis) result; etwas zu e-m glücklichen (auch glücklich zu) ~ führen to bring s.th. to a happy issue or conclusion. — 4. **am** ~ in the end; in the long run; (hinterdrein) after the fair; (alles erwogen) taking everything into account; es iſt am ~ (ſchließlich) doch beſſer it is perhaps better after all; ich kann mir am ~ (in der Tat) vorſtellen I can, indeed, imagine; am ~ kommt er gar nicht mehr wieder he may not return after all. — 5. **... und kein Ende** ... without end; Shakeſpeare und kein ~! Shakespeare, and nothing but Shakespeare! — 6. (Zweck) zu dem ~ for that purpose, to (attain) that end; zu dem ~, daß // in order that //. — 7. räumlich: ~ e-s Stockes ꝛc. (extreme) end ...; am ~ der Straße at the bottom of the street; das obere (untere) ~ der Tafel the head (bottom) of the table; äußerſtes ~ extreme point, extremity; ⊖ Schraube ohne ~ endless screw; *fig.*: an allen Ecken und ~n on all sides; all over the country, F all over the place; bis ans ~ der Welt to the end of the world, *poet.* to the confines of the earth; das dick(ſt)e ~ kommt noch (ob. nach) the worst is yet to come; es iſt ein ganzes ~ (e-e gute Strecke) bis dahin it's a good long way (F a tidy distance) from here; vgl. auffaſſen I. — 8. *hunt.*: ~n *pl.* am Geweih: antlers *pl.* — 9. ⚓ (Tau-)~ rope, rope's end.
End-ecke (ˢ...) *f* ☻ *cryst.* terminal
Endemie ⚗ (⏑–) *f* ☻ *path.* endemic (or local) complaint or malady.
endemiſch ⚗ (⏑–) [grch.] *a.* ☻ *path.* (an beſtimmten Orten vorherrſchend) endemic(al).
enden (ᵈ⏑) [ahd.] ☻ I *v/a.* 1. = beenden I. — II *v/n.* (h.) und **ſich** ♀ *v/refl.* 2. to finish, terminate, end; mit etwas ♀ (fertig werden) to come to an end with s.th., to conclude a th. — 3. *gr.* (ſich) ♀ auf to terminate in. — 4. (aufhören) to cease; (verſcheiden) to expire (auch von Zeiträumen); *v/impers.* es endet mit ihm his end is approaching or drawing near. — III ~ *n* ☒ 5. completion; finish(ing), termination, end(ing); conclusion.
..ender (...ᵉᵈ⏑) in Zſſgn. zB. Sechzehn-♀ sixteen-ender.
End-ergebnis (ˢ...) *n* ☻ final result.
Endes-bezeichnete(r) (ᵈ⏑...) *s.* Ⓜ, **-unterfertigte(r)**, **-unterſchriebene(r)**, **-unterzeichnete(r)**: (ich) ~ (I) the undersigned.
en detail ● ſ. Detail.
End-fläche (ˢ...) *f* ☻ *cryst.* terminal face; **-geſchwindigkeit** *f*, *phys.* terminal velocity; **♀gültig** *a.* ☻ final, ultimate conclusive; ♀er Abſchluß definite conclusion; ♀ entſcheiden to give a final decision, jur. to pronounce the final verdict (from which there is no appeal); **-gültigkeit** *f* conclusiveness, finality.
endigen (ᵈ⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* ☻ = enden.
Endigung (ᵈ⏑⏑) *f* ☻ = enden III.
Endivi-e ♀ (⏑–w(⏑)–) [nhd. 1500; it.] *f* ☻ endive (*Cicho'rium endi'via*); **~n-ſalat** *m* ☒ lettuce(s *pl.*); weitS. (green) salad.
End-knoſpe ♀ (ˢ...) *f* ☻ terminal bud; **-land** ♀ *n* (narrow) tongue of land).
endlich (ᵈ⏑) [mhd.] I *a.* ☻ 1. (begrenzt) limited; *phls.* finite. — 2. (den Schluß bildend) final, ultimate; (unumſtößlich) conclusive. — 3. (ſpät eintreffend) late. — II **~e(s)** *n* Ⓜ 4. *phls.* the finite; *rel.* das ~e the transient things *pl.* of this world. — III *adv.* 5. (ſ. 2) finally, ultimately, in the end. — 6. (ſ. 3) at last, at length; ſo ſind Sie ♀ doch gekommen! so you have come after all!
Endlichkeit (ᵈ⏑-) *f* ☻ limitedness, limitation; *phls.*: finiteness.
end-los (ˢ...) *a.* ☻ (D 10) never ending, endless (a. ⊖); (unbegrenzt) unbounded, boundless, infinite; **-loſigkeit** *f* ☻ endlessness; boundlessness.
endogen ⚗ ♀ (⏑–) [grch.] *a.* ☻ (von innen heraus wachſend) endogenous.
Endoſperm ♀ (⏑⏑) [grch.] *n* Bb. (Nährgewebe im Samenkorn) endosperm.
endoſſieren (g⏑–) [fr.] = indoſſieren.
End-pfeiler (ˢ...) *m*, *arch.* main-abutment; **-punkt** *m* extreme (or farthest) point; (Ziel) goal, e-r Reiſe: destination; **-reim** *m* end-rhyme.
Endſchaft (ᵈ⏑) *f* ☻ end, conclusion; ſ-e ~ erreichen to come to a close.
End-ſchraube ⊖ (ˢ...) *f* ☻ Sattler: pad-screw; **-ſilbe** *f* final syllable; **-ſpiel** *n* Schach ꝛc.: final game; **-ſtation** 🚉 *f* terminus; **-ſtück** *n* end-piece.
Endung (ᵈ⏑) *f* ☻ ending, termination.
End-urſache (ˢ...) ☻ final cause; **-urteil** *f* final judgment; **-ziel** *n*, **-zweck** *m* final aim, ultimate object.
Energie (ᵍ⏑–) [grch.] *f* ● ☻ (Tatkraft) energy; vigour; *phys.* aktuelle ~ (lebendige Kraft) actual (or effective, kinetic) energy; potentielle ~ (Spannkraft) potential en.; **♀los** *a.* ☻ (D 10) lacking (or wanting in) energy, F lackadaisical; **-loſigkeit** *f* ☻ lack (or want) of energy; **-ſtrom** *m* ☻ flow of energy.
energiſch (ᵍ⏑⏑) [grch.] *a.* ☻ (u. *adv.*) energetic(ally), vigorous(ly); ♀e Sprache strong (or pithy, vigorous) language; ♀ handeln, oft: to put one's shoulder to the wheel.
Enfilement ⚔ (g⏑ng') [fr.] *n* ☻ (Beſtreichung mit Geſchützen) enfilading, longitudinal firing, weitS. raking fire.
enfilieren ⚔ (g⏑–) [fr.] *v/a.* ☻ (der Länge nach beſchießen) to enfilade, to sweep with longitudinal firing.
eng (ᵈ) [ahd.] *a.* ☻ (*ant.* weit) 1. narrow, of limited space; *bibl.*, &c. bisw.: strait; in ♀em Gewahrſam in close custody; *adv.* ♀ ſitzen (ſtehen) to sit (stand) closely together, to be huddled together; ⚔ ♀e Quartiere close quarters *pl.*; ♀e Wohnung cramped (or small) lodgings *pl.* — 2. (dicht anſchließend) tight (breeches, &c.); die Schuhe ſind mir zu ♀, auch: ... pinch me; *adv.* von Kleidern: ſich ♀ anlegen to fit tightly or like a glove; ♀(er) machen to tighten, to narrow down; von Kleidern a.: to take in. — 3. *fig.* ♀erer Ausſchuß select committee; im ♀eren Sinne in a restricted (or narrower) sense; ſein ♀eres Vaterland his native district, in England: his native county; zur ♀eren Wahl ſchreiten to proceed to the final election or ballot; *adv.* ♀ verbunden intimately connected, closely allied; aufs (auf das) ♀ſte most closely or narrowly.
engagieren (g-gă-g–) [fr.] *v/a.* ☻ ([an]werben) to engage; zum Tanzen ♀ to engage for the next dance; ſehr engagiert (in Anſpruch genommen) ſein to be largely engaged or very busy; ● engagiertes Kapital locked-up (auch: dead) capital; money sunk.
eng-anſchließend (ˢ...) *a.* ☻ tight(ly fitting); **♀befreundet** *a.* very intimate; **♀brüſtig** *a.* short-winded; asthmatic (-al); *vet.* broken-winded; **-brüſtigkeit** *f* ☻ shortness of breath; asthma; *vet.* broken-windedness.
Enge (ᵈ⏑) *f* ☻ 1. (Engſein) narrowness; closeness; tightness. — 2. *fig.* (ſchwierige Lage) straits *pl.*, embarrassment, difficult position; e-n in die ~ treiben to drive a p. into a corner, to press (or push) him hard. — 3. (enger Ort) narrow pass(age); vgl. Engpaß und Meer-enge.

Engel (ˈ⌣) [ahd.; grch.; *perf. base*] *m* ⊕ *angel* (⌣ ⌣**in** *f* ⊕, *rare:* angelic *woman or being*); *tenderness:* pet, love, darling; *fig.* die ⌣ im Himmel pfeifen hören, *rare:* to see stars; F es fliegt ein ⌣ durchs Zimmer (die Unterhaltung stockt) there is a dead stop in the conversation, the room is hushed in silence. — **Engel...** (ˈ⌣...) ⊕ *agt.* Engels...; **~ähnlich** *a.* ⊕ angel-like, angelic, seraphic; **~brot** *n* ⊕ angel's food; *bibl. rel.* (heavenly) manna.

Engelchen (ˈ⌣⌣) *n* ⊕ (*dim. v.* Engel) little angel *or* cherub.

Eng(e)lein (ˈ⌣(⌣)⌣) *n* ⊕ = Engelchen.

Engel-fisch (ˈ⌣...) *m ichth.* angelfish (*Squatina squatina*); **~gleich** *a.* ⊕ = ~ähnlich.

engelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊕ angelic.

Engel-hai (ˈ⌣...) *m* ⊕ = ~fisch; **~macher(in** *f*) *m* (~*s*, ~) *b.s.* baby-farmer; **~macherei** *f* baby-farming; **~mild** *a.* ⊕, **~rein** *a.* (as) gentle (pure) as an angel.

Engels-angesicht (ˈ⌣...) *n* ⊕, **~bild** *n* angel's image, angelic form; **~burg** *f* in Rom San (*or* St.) Angelo.

Engel-schar (ˈ⌣...) *f* ⊕ choir (*or* host) of angels.

Engels-geduld (ˈ⌣...) *f* ⊕ patience of an angel *or* of Job *or* of a lamb; **~gesicht** *n* = ~bild; **~gruß** *m, eccl.* (Ave-)Maria Angelic Salutation (*usu.* the); **~güte** *f* angelic kindness; **~kind** = ~bild; **~kopf** *m* (, **~köpfchen** *n* little) angel's (*or* cherub's) head; **~nähe** *f:* ihre ~ her angelic presence.

Engel(s)-speise (ˈ⌣...) *f* ⊕ = Engelbrot; **~stimme** *f* angel's voice.

Engel-tier ♀ (ˈ⌣...) *n* ⊕ (Tierchen) ⊃ polypody (*Polypodium vulg.*); **~(s)zunge** *f* angel's tongue.

Engel-wurz (ˈ⌣...) *m* ⊕ *spec.* ft. Gelbwurz: angel(ot); **~wurz** ♀ *f:* ⊃ archangel (*Archangelica officinalis*).

engen (ˈ⌣) *v/a.* (*usu.* **sich** ♀ *v/refl.*) ⊛ to (grow) narrow (= einengen).

Engerling (ˈ⌣⌣) *m* ⊕ *ent.* (*three* bis *five* Jahre) larva (*or* grub) of the cockchafer.

Enger-werden (ˈ⌣⌣⌣) *n* ⊕ growing narrower; tightening; shrinkage.

eng-herzig (ˈ⌣...) *a.* ⊕ *usu.* fig. narrow-minded; ⁋**herzig** *a.* narrow-minded; (*usu.*) strait-laced; **~herzigkeit** *f* ⊕ narrow-mindedness.

England ♀ (ˈ⌣⌣) [*usu.* Engel(s)land] *spr.n.* ⊕a. England.

Engländer (ˈ⌣⌣) *m* ⊕, (~**in** *f* ⊕) Englishman (*pl.* ...men), *f* Englishwoman (*pl.* ...women); *coll.* die ~ *pl.* the English (people); **~ei** *f* (⌣⌣⌣) ⊕ Anglomania.

Englein (ˈ⌣) *n* s. Engelchen.

englisch[1] (ˈ⌣) [Engel] *a.* ⊕ = engelähnlich; bei ♀ Grüß = Engelsgruß.

englisch[2] (ˈ⌣) [aus England] ⊕ 1 *a.* English; ♀e Kirche Anglican church, *spec.* Church of England; poln. ♀e Wirtschaft reckless; ♀e Krankheit court-plaster; ♀e Spracherneuerung anglicism; *sc.* Ich ♀ empfehlen to take French leave; *mus.* ♀er Walzer waltz to go at a light trot. — II das ~e ⊕ a) (in ♀ lernen) English, the English language; ♀ reden, sprechen to learn, to speak English; das ~e Attentat to murder the King's English; b) (das ♀e Wesen) English ways (*or* customs, habits, ideas) *pl.*

englisch-amerikanisch (ˈ⌣...) *a.* ⊕, **~deutsch** *a.* Anglo-American, -German, *adv.:* ♀es Wörterbuch English-German dictionary; **~leder** ♥ *n* ⊕ (engl. Baumwollgewebe) sateen, satinet; **~pflaster** *n* (, englisch[2] I; **~rot** *n* (Eisenoxyd, das als Farbe u. dient) English red, colcothar.

englisieren (⌣⌣ˈ⌣) ⊕ = anglisieren 2.

Eng-paß (ˈ⌣) *m* ⊕ (narrow) pass *or* strait, ⚔ defile.

en gros (*garʼ*) [fr.] *adv.* wholesale, in a large way, on a big scale.

Engros-geschäft ♥ (*gaˈgrōʼs...*) *n* ⊕, **~handel** *m* wholesale business; **~händler, Engrossi'st** ♥ *m* ⊕ wh. merchant *or* dealer; **~preis** *m* wh. price.

eng-spurig 🚂 (ˈ⌣...) *a.* ⊕ narrow-gauge (line); **~weg** *m* ⊕ narrow path.

enharmonisch ♪ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a* ⊕ (dem Klang, nicht Namen, nach gleich)enharmonic.

Enkaustik ⊙ (⌣ˈ⌣) *f* ⊕ (eingebrannte Wachsmalerei) encaustic painting.

enkaustisch ⊙ (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ⊕ (u. *adv.*) encaustic(ally).

Enke[1] ⊙ (ˈ⌣) *f* ⊕ *hort.* — Absenker; ~ im Pflanze: plough-peg.

Enke[2] (ˈ⌣) *m* ⊕ (Ackerknecht) farm-hand.

Enkel[1] (ˈ⌣) [ahd. *dim.* zu Ahn] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ (~sohn) grandson, *f* (~tochter) granddaughter, (~kind) grandchild; *coll.* die ~ (Nachkommen) descendants *pl.*

Enkel[2] *usu.*, *ms.* (ˈ⌣) [ahd.: ankle] *m* ⊕ (Fußknöchel) ankle.

Enklave (*aˈ⌣vᵉ*) [fr.] *f* ⊕ (von fremdem Gebiete umgebener Landesteil) enclave.

Enklitika ⊃ (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⊕, **Enklitikon** *n* ⊕(⊕) *gram.* (anhängendes Wort), **enklitisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⊕ enclitic.

Enlevage ⊙ (*aⁿlᵉˈvaʒᵉ*) [fr.] *f* ⊕ (Ätzdruck) ⁋ (chemical) discharge.

Enneandria ⊃ ♀ (⌣⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⊕ (neunte Klasse nach Linné) enneandria; **enneandrisch** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *a.* ⊕ (neunmännig: mit 9 Staubgefäßen) enneandrious.

ennuyant (*aⁿnüˈjaⁿ*) [fr.] *a.* ⊕ tiresome.

ennuyieren (*aⁿnüˈjiːrᵉn*) [fr.] *v/a.* ⊕ (langweilen) to tire, to weary, F to bore.

enorm (ˈ⌣) [fr.] *a.* ⊕ (*a. adv.*) (ungeheuer) enormous(ly), huge(ly); **~ität** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⊕ enormity.

en passant (*aⁿ paˈsaⁿ*) [fr.] *adv.* in passing, by the way.

Enquete (*aⁿˈkeːtᵉ*) [fr.] *f* ⊕ (amtliche Untersuchung) official inquiry.

enragiert (*aⁿraˈʒiːrt*) [fr.] *a.* ⊕ (erbost) enraged; (begeistert) eager.

Ensemble (*aⁿˈsaⁿbᵉl* ⁽ˈ⁾) [fr.] *n* ⊕ (best *usu.*) ensemble, the whole, F the all-togetherness.

ent-... (ˈ⌣...) [ahd.: lit. o'ads. grch. *anti*] Vorsilbe in Zssn. mit verbs, nouns *or* adjectives (*bl.*, *bs.*: I. Verneinung, Verkehrung, Trennung mit in manchen, mit Singulare gebildete n., gb. entführen to discolour, entlarven to unmask. — 2. Entfernung, Entnahme, gb. entführen to carry off, entlarven to run away. — 3. Beginn, Entstehenlassen, Intransitivierung, gb. entsprießen to sprout forth.

ent-adeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* (*pp.* ~**t**) to strip a p. of his noble rank; metf. to degrade.

ent-arten (ˈ⌣⌣) ⊛ I *v/a.* (*pp.* **ent** ♀ *v/refl.*) to degenerate; to deteriorate; entartet degenerate, debased; (*usu.*) deprayed. — II ~ *n* ⊕ u. **Ent-artung** *f* ⊕ degeneration, degeneracy; deterioration; depravation, depravity.

Entasis ⊃ (ˈ⌣⌣) ⊕, **Entasis** (*ᵉˈ⌣⌣*) ⊕ [grch.] *f, arch.* (Anschwellung eines Säulenschaftes) entasis, slight inflation of the shaft.

ent-äußern (ˈ⌣⌣) I *v/a.*, mehr gbr. **sich** ♀ *v/refl.* ⊕a* sich einer Sache (*gen.*) ♀ to divest o.s. of a th., to part with a th., to discard (*jur.* to alienate) a th. — II ~ *n* ⊕ u. **E/ung** *f* ⊕ divestiture; *jur.* alienation; (Entsagung) renunciation.

ent-band (ˈ⌣) *impf. v.* entbinden.

entbehren (⌣ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ⊕* 1. etwas ♀, *a.* einer Sache (*gen.*) ♀ to miss (*or* lack) a th., to be deprived (*or* in want) of a th. — 2. etwas freiwillig ♀ to do (F to go) without a th., to forego a th.; to dispense with a th.; wir wollen es gern ♀ we'll gladly make shift without it; wir können ihn nicht ♀ we cannot spare him *or* part with him.

ent-behrlich (⌣ˈ⌣) *a.* ⊕ dispensable; needless; (überflüssig) superfluous; ~**keit** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⊕ dispensableness; needlessness; superfluousness.

Ent-behrung (⌣ˈ⌣) *f* ⊕ privation, want; **~s-lohn** *m* ⊕*co.* interest — Zins (Zinsen).

ent-bieten (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⊕a* 1. *e-m* *et.* ♀ (befehlen) to enjoin a th. *on a p.*; (zu wissen tun) to notify a th. to a p.; (~n Gruß ♀ to send a p. one's kind regards. — 2. *e-n* zu sich ♀ (bescheiden) to summon a p. to one's presence, to send for a p.

ent-binden (⌣ˈ⌣) I *v/a.* s. **sich** ♀ *v/refl.* ⊕* 1. *e-n* von etwas ♀ to dispense (= absolve) a p. from a th.; *e-n* eines Eides, Versprechens ♀ to release a p. from an oath, a promise. — 2. von Geburtshelfer, von der Hebamme: to deliver a woman of a child, to attend to a woman (in childbed) as accoucheur, as midwife; Mädchen: entbunden werden to be (safely) delivered of a child; von Zwillingen entbunden w. to give birth to twins, to be confined of twins. — 3. *chm.* (trennen) to disengage. — II ~ *n* ⊕ u. **Ent-bindung** *f* ⊕ 4. (s. 1) dispensation, release. — 5. (s. 2) delivery, confinement; (~s) accouchement. — 6. (s. 3) disengagement.

Ent-bindungs-anstalt (ˈ⌣⌣...) *f* ⊕ lying-in hospital; **~anzeige** *f* announcement of a birth; **~kunst** *f:* ⊃ obstetric art, obstetrics; **~zange** *f:* ⊃ obstetrical forceps. — Bot. und Zoölo.

ent-blättern (ˈ⌣⌣) ⊕a* I *v/a.* to strip (*or* denude) of leaves, ⊃ to defoliate, ✦ *et:* ⊃ defoliate(d), denudate. — II **sich** ♀ *v/refl.* to shed the leaves. — III ~ *n* ⊕ u. **Ent-blätterung** *f* ⊕: ⊃ defoliation, effoliation.

ent-blöden (ˈ⌣⌣) **sich** ♀ *v/refl.* ⊕* I. (to attempt) to be so bold as to ..., not to be ashamed (= shameless) to ... — 2. (to dare) sie ♀ sich nicht zu ... they have the effrontery to ...

entblößen (⌣ˈ⌣) I *v/a.* s. **sich** ♀ *v/refl.* ⊕* 1. (sich) ♀ to denude (o.s.), to divest (o.s.); den Kopf ♀ to uncover (*or* bare) one's head; entblößten Hauptes, mit entblößtem Kopfe bare-headed.

uncovered; ⚔ seine Flanken ♀ to expose one's flank (to an attack). — 2. *fig.* (sich) von etwas ♀ to strip or deprive (o.s.) of a thing; aller Mittel (von Geld) entblößt without any means (any money); destitute, F hard-up. — **II ~** *n* ♋ u. **Ent-blößung** *f* ⑯ 3. (ſ. 1) denudation; divestment; (Nacktheit) nudity. — 4. *fig.* (ſ. 2) deprivation; (Mangel) destitution.

ent-bot (ᵘ̯ˌ) (u. **ent-böte** [ᵘ̯ˌᵘ̯] *subj.*) *impf.*, **ent-boten** (ᵘ̯ˌᵘ̯) *p.p.* von entbieten.

ent-brach (ᵘ̯ˌch) (u. **ent-bräche** [ᵘ̯ˌᵘ̯] *subj.*) *impf.* v. entbrechen.

ent-brannt (ᵘ̯) *p.p.*, **♀e** *impf.* v. entbrennen. [♋a* = ſich enthalten.]

ent-brechen, faſt † (ᵘ̯ˌᵘ̯): **ſich ♀** *v/refl.*

ent-brennen (ᵘ̯ˌᵘ̯) *v/n.* (ſn) ⑯b* to be inflamed, to blaze up; *fig.* to burn (vor with); to be kindled (auch vom Krieg ꝛc.). [*p.p.* v. entbrechen, entbinden.]

ent-brochen (ᵘ̯ˌch), **ent-bunden** (ᵘ̯ˌᵘ̯)

Entchen (ᵉ̯) *n* ♋ [*dim.* von Ente] duckling, little (or young) duck; F liebkoſend: duckie. [christianize.]

ent-chriſtlichen (ᵛᵉ̯ˌᵘ̯) *v/a.* ⑯* to de-

ent-decken (ᵉ̯ˌᵘ̯) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑯* 1. to discover a new country or fact; to find out the truth; to detect a crime, a mistake; to unravel or (un)fathom a mystery; to descry land. — 2. (kundtun) to reveal, to disclose; ſich e-m ♀ to make o.s. known to a p.; e-m ſein Herz ♀ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II ~** *n* ♋ 3. = IV. — **III Ent-decker** (ᵉ̯ˌᵘ̯) *m* ♋, **~in** *f* ⑰ 4. discoverer. — **IV Ent-deckung** (ᵉ̯ˌᵘ̯) *f* ⑯ 5. (zu 1:) discovery; detection. — 6. (zu 2:) relevation.

Ent-deckungs-reiſe (ᵉ̯ˌ...) *f* ⑰ voyage of discovery, exploring tour; **-reiſende(r)** explorer.

Ente (ᵉ̯) [ahd.: lt. *a'năt- (ănăs)*] *f* ⑯ 1. (weibliche) ~ (female) duck; ♌ anas; vgl. Enterich; junge ~ = Entchen (ſ. ds); vgl. a. Biſam-♀; ſchnattern, watſcheln wie eine ~ to quack, to waddle like a duck; *fig.* wie eine bleierne ~ ſchwimmen to swim like a leaden duck or a stone. — 2. [nhd. 16. *sae.* P Lüg-♀ von Legende] (falſche Nachricht) false report (of the papers), (newspaper-)invention, hoax, fudge, (fr.) *canard.*

ent-ehren (ᵉ̯ˌᵉ̯) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑯* 1. (ſich) ♀ to disgrace (o.s.); to degrade (o.s.); to bring shame upon (o.s.); er ſteht entehrt da he stands dishonoured, his character is blasted. — 2. (in Verruf bringen) (ſich) ♀ to bring (o.s.) into disrepute, to disparage. — 3. (ſchänden) to ravish, dishonour, take advantage of, seduce. — **II Ent-ehrer** (ᵉ̯ˌᵉ̯) *m* ♋, **~in** *f* ⑰ 4. one who disgraces a p.; (Verleumder) defamer; (Schänder) ravisher, seducer. — **III Ent-ehrung** (ᵉ̯ˌᵉ̯) *f* ⑯ 5. disgracing, degradation; (Verleumdung) defamation; (Schändung) rape, seduction.

ent-eignen (ᵉ̯ˌᵉ̯) ⑯b* **I** *v/a.* to expropriate, to dispossess. — **II ſich ♀** *v/refl.* ſich e-r Sache ♀ to divest o.s. of a th., to part with a th. — **III ~** *n* ♋ u. **Ent-eignung** (ſ-verfahren *n* ⑫) *f* ⑯ (process of) expropriation.

ent-eilen (ᵘ̯ˌᵉ̯) **I** *v/n.* (ſn) ⑯* to hasten (or hurry) away; (entfliehen) to escape, to run away; von der Zeit ꝛc.: to slip, to glide away (rapidly), to pass quickly. — **II ~** *n* ♋ flight, escape.

ent-eiſen (ᵘ̯ˌᵉ̯) [Eiſ] *v/a.* ⑯* to free from (or to clear of) ice.

Enten-adler (ᵉ̯ˌᵃ...) *m* ⑫ *orn.* osprey, sea-eagle; **♀artig** *a.* ⑯ duck-like; **-beize** *f* duck-shooting; **-braten** *m* roast duck; **-dunſt** *m hunt.* duck-shot; **-ei** *n* duck's egg; **-fang** *m* capture (or decoying) of (wild) ducks; **-flinte** *f* ducking-gun; **-floß, -flott** *n*, **-grieß** *m*, **-grün** *n*, **-grütze** *f* ♀ (Waſſerlinſe) duck-meat or -weed (*Lemna*); **-hagel** *m*, *hunt.* duck-shot; **-herd** *m* decoy-(pond); **-jagd** *f* duck-shooting; **-muſchel** *f*, *zo.* a) = Teichmuſchel; b) barnacle (*Lepas anatifera*); **-pfuhl** *m* duck-pond; **-ſchlag** *m* duck-hunting.

Entente (ᵃ̃-tᵃ̃'-tᵉ) [fr. Einverſtändnis] *f* ⑯ agreement; friendship; **Entente cordiale** cordial agreement or understanding; close friendship.

Enten-teich (ᵉ̯ˌᵘ̯) *m* ⑫ duck-pond.

Enter (ᵉ̯) [ndd.] *m*, *n* ♋ (1jähr. Pferd) yearling, one-year-old.

Enter-beil ⚓ (ᵉ̯ˌ...) *n* ⑫ boarding-axe.

ent-erben (ᵉ̯ˌᵘ̯) **I** *v/a.* ⑯* to disinherit, F to cut off with a farthing. — **II ~** *n* ♋ = IV. — **III Ent-erbte([r])** *m*) *f* (ᵉ̯ˌᵘ̯) ⑰ disinherited child or relative or person; die Enterbten the disinherited *pl.*, the outcasts *pl.* of society. — **IV Ent-erbung** *f* ⑯ disinheritance, jur. disw.: ♌ exhereditation.

Enter-haken ⚓ (ᵉ̯ˌ...) *m* ⑫ grapnel, grappling-irons *pl.*

Enterich (ᵉ̯ˌᵘ̯) [ahd.: drake] *m* ⑫d. (männliche Zucht-ente) drake.

Enter-luken ⚓ (ᵉ̯ˌᵘ...) *f/pl.* boarding-scuttles *pl.*

enter'n ⚓ (ᵉ̯ˌᵘ̯) [holl.; ſpan.; *lt. intra're*] **I** *v/a.* ⑧a. ein Schiff ♀ to grapple (or board) ... — **II ~** *n* ♋ = E/ung.

Enter-netz ⚓ (ᵉ̯ˌ...) *n* ⑫, **-pike** *f* boarding-net, -pike. [ing.]

Enterung (ᵉ̯ˌᵘ̯) *f* ⑯ grappling, board-

ent-fachen (ᵘ̯ˌch) *v/a.* ⑯* to set ablaze, to kindle (a. *fig.*); vgl. a. anfachen.

ent-fahren (ᵘ̯ˌᵃ) *v/n.* (ſn) ⑯b* to escape; to slip from (or out of) one's hands; Worte ♀ laſſen to drop (or let slip) words.

ent-fallen (ᵘ̯ˌᵃ) *v/n.* (ſn) ⑧a* 1. to fall (or slip, drop) from a p.'s hands, &c.; *fig.*: ſein Name iſt mir ♀ ... has slipped (from) my memory, I cannot recall (or remember) ...; dir könnte der Mut ♀ your courage might give way or fail (you). — 2. es ♀ auf jeden 100 Mark £ 5 fall (or are apportioned) to each one('s share).

ent-falten (ᵘ̯ˌᵃ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑯* 1. to unfold; (aufrollen) to unroll; (ausbreiten) to expand; die Stirn ♀ to unknit (or smooth) one's brow; von Blüten: ſich ♀ to (burst) open, to bloom; voll entfaltet full-blown. — 2. (ſich) ♀ (entwickeln) to develop (o.s.), to display (o.s.); (bilden) to form (o.s.). — **II ~** *n* ♋ u. **Ent-faltung** *f* ⑯ 3. (ſ. 1) unfolding; expansion. — 4. (ſ. 2) development, display; formation.

ent-färben (ᵉ̯ˌᵉ̯) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑯* to discolour; ⊖ to decolorate; ſich ♀ to lose (or change) colour; (bleichen) to grow pale or livid; (verblaſſen) to fade; vor Schreck entfärbte ſie ſich she turned pale with fright; ſein Haar entfärbt ſich (wird grau, weiß) his hair is turning (grey, white). — **II ~** *n* ♋ u. **Ent-färbung** *f* ⑯ discolouring; ⊖ decolor(iz)ation; change of colour; (Bläſſe) pallor, paleness; lividness.

ent-faſern (ᵘ̯ˌᵉ̯) *v/a.* ♋a* to divest of fibres; von Stoffen: to ravel out.

ent-fernbar (ᵉ̯ˌ-) *a.* ⑯ removable.

ent-fernen (ᵉ̯ˌᵉ̯) ⑯* **I** *v/a.* 1. to remove (auch *fig.* from a post, an office); to put away or aside; aus dem Regiſter ♀ (ſtreichen) to strike off the register. — **II ſich ♀** *v/refl.* 2. to absent o.s.; to retire, withdraw; (verreiſen) to depart, leave; (abweichen) to deviate from; ſich heimlich ♀ to steal (or slip, sneak) away. — **III ~** *n* ♋ 3. = E/ung.

ent-fernt (ᵉ̯) *a.* ⑯ 1. removed; (entlegen) remote, distant, far (away); *math.* gleich weit ♀: ♌ equidistant; *fig.* ich bin weit davon ♀ zu behaupten, daß // I am far from asserting that //; e-n von ſich ♀ halten to keep a p. at a distance. — 2. ich habe nicht die ♀eſte (geringſte) Ahnung davon ... the least (or remotest, faintest) idea of it; *adv.*: ♀ verwandt distantly related; nicht **im ♀eſten** not in the least, not in the slightest (or faintest) degree.

ent-fernter-weiſe (ᵉ̯ˌᵉ̯ˌᵉ̯) *adv.* remotely.

Ent-fernt-heit (ᵉ̯ˌ-) *f* ⑩, **Ent-fernt-ſteh(e)n** (ᵉ̯ˌᵉ̯ˌᵘ̯) *n* ♋ remoteness.

Ent-fernung (ᵉ̯ˌᵘ̯) *f* ⑯ 1. removal. — 2. absence, retirement, withdrawal; deviation; (Ferne) remoteness; (Abſtand) distance; die ~ von Tokio bis Paris iſt ganz bedeutend it is a far cry from T. to P.; ⚔ unerlaubte ~ absence without leave; ⚔ ~ eines Offiziers aus dem Heere cashiering; *ast.* größte (kleinſte) ~ e-s Planeten von der Sonne: ♌ aphelion (perihelion); auf kurze, weite ~ at a short, long range.

Ent-fernung-ſchätzen ⚔ (ᵉ̯ˌᵉ̯...) *n* ♋ estimating distances.

ent-feſſeln (ᵉ̯ˌᵉ̯) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑧a* (ſich) ♀ to unchain (o.s.), to unfetter (o.s.); weitS. to release (o.s.); der entfeſſelte Prometheus Prometheus unbound; *fig.* die Kriegsfurie ♀ to kindle war, geh. Spr. to unleash (*sh.* to let slip) the dogs of war. — **II ~** *n* ♋ u. **Ent-feſſelung** (ᵉ̯ˌᵉ̯ˌᵉ̯) *f* ⑯ unchaining, &c. (ſ. I); (Befreiung) release.

ent-feſtigen ⚔ (ᵉ̯ˌᵉ̯) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑯* to dismantle a town.

ent-fetten ⊖ (ᵉ̯ˌᵉ̯) *v/a.* ⑯* to ungrease, to free from fat or grease or oil; to scour wool. [**~s-fur** *f* = Bantingfur.]

Ent-fettung (ᵉ̯ˌᵉ̯) *f* ⑯ ungreasing, &c.;

ent-fiedern (ᵉ̯ˌᵉ̯) *v/a.* ♋a* to pluck, to strip (or deprive) of feathers. [fallen.]

ent-fiel (ᵉ̯ˌ) *ind.* u. **♀e** *subj. impf.* v. ent-

ent-flammen (ᵉ̯ˌᵉ̯) ⑯* **I** *v/a.* (anzünden) to set alight or ablaze; *fig.* to inflame, to kindle; er entflammte ihren Mut he fired (or roused) their courage; von Wut entflammt incensed with rage;

♪ Muſik; ♌ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚜ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Zᵈ inflammatory (speech, &c.). — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich Z** *v/refl. fig.* to be(come) inflamed or incensed, to fire up.

ent-fleiſchen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ℳ* to strip of flesh; entfleiſcht auch: fleshless; entfleiſchte Knochen bare bones. [away.]

ent-fliegen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ℱaſ* to fly

ent-fliehen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ℱb* to flee (or escape) from; F to make off, to take to one's heels; die Zeit iſt entflohen the time has (or is) gone by.

ent-fließen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ℱd* to flow away or off; in Tropfen: to trickle away or down; in Strömen: to gush forth.

ent-flog (u. **-flöge**), **-flogen**, **-floh** (u. **-flöhe**), **-flohen**, (ˇ⌣(ˇ) **-floß** (u. **-flöſſe**), **-floſſen** (ˇᵈ(ˇ) *impf.* (*subj.*) u. *p.p.* von entfliegen, entfliehen, entfließen.

ent-fremd|en (ˇᵈˇ) *v/a.* ℳ* **I** *v/a.* e-m etwas Z, etwas von e-m Z to estrange (or alienate) a p. from a th.; ſich (*dat.*) das Herz j-s Z to alienate a p.'s heart. — **II ſich Z** *v/refl.* to become a stranger to. — **III ~ n** ℬ u. **E|ung** *f* ℳ estrangement, alienation; v. Eigentum: larceny, pilfering; embezzlement.

ent-führen (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ℳ* to carry off; mit Einwilligung der Entführten: to elope (or run away) with a girl, &c.; mit Gewalt: to abduct (or kidnap) a child, &c.; Z und heiraten to make a runaway match with a girl, &c. — **II ~ n** ℬ = Entführung. [napper.]

Ent-führer (ˇ⌣ˇ) *m* ℬ abductor, kid-

Ent-führung (ˇ⌣ˇ) *f* ℳ (ſ. entführen) elopement; runaway match; abduction.

ent-fuſeln (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ℳa* Branntwein Z to free ... from fusel(-oil).

ent-galt (ˇᵈ) *ind.* u. **ent-gälte** (ˇᵈˇ) *subj. impf.* v. entgelten. [lost or missed.]

Ent-gang (ˇᵈ) *m* ⓓb. (Verluſt) loss, s.th.

ent-gangen (ˇᵈˇ) *p.p.* v. entgehen.

ent-gegen (ˇ⌣ˇ) [ahd.: again] **I** *adv.* u. *prp.* mit *dat.* in opposition to; j-m Befehl Z contrary to (or despite) his injunction; auf, Geſellen, dem Feind Z! up, boys, to meet the foe!; ⚓ der Wind war uns Z we had a contrary wind, we faced the gale. — **II** als prädikativiſches *a.* = entgegengeſetzt, vgl. Zſein. — **III** in Verbindung mit *verbs* (ſtets trennbar **), die meiſt den *dat.* regieren, und mit verbalem *s.*, zB.: e-m, e-r Sache **Z=arbeiten** (ˇ⌣ˇ...) *v/n.* (h.) ℳ** to work against (or to oppose) a p., a th.; to thwart a person('s plans); (das) **~** *n* ℬ gegen (the) opposition made against or offered to; **Z|blicken** *v/n.* (h.) ℳ** to look forward to a th.; **Z|bringen** *v/a.* ℳ** to carry a th. towards a p., *fig.* to meet a p.('s wishes) half-way; **Z|duften** *v/n.* (h.) ℳ**: die Roſen duften uns entgegen the roses breathe (or waft) their (sweet) fragrance towards us; **Z|eilen** *v/n.* (ſn) ℳ** to hasten towards a p.; der Gefahr: to run into danger; dem Untergang: to rush (headlong) into destruction; **Z|fahren** *v/n.* (ſn) ℳb** to go to meet a p. by carriage or rail or boat or (bi)cycle, &c.; **Z|geh(e)n** *v/n.* (ſn) ℳ** to go to meet a p.; der Gefahr: to face (or brave, court) danger; die Dinge geh(e)n einer Löſung entgegen matters are approaching a solution; **Z|geſetzt** *a.* ℳ (gegenüberliegend) opposite; *fig.* contrary; (widerſtrebend) repugnant; ich bin Zer Meinung I am of the contrary (or of a different) opinion; in Zer Ordnung in the reverse order; **Z=enfalls** *adv.* in the contrary case; **Z|halten** *v/a.* ℳa** to hold out; vgl. Z|ſtrecken; *fig.* (einwenden gegen) to object to; (in Gegenſatz bringen zu) to contrast with; **Z|handeln** *v/n.* (h.) ℳa** to act in opposition to; e-r Regel: to contravene (or infringe) a rule; vgl. Zarbeiten; **~** *n* ℬ contravention (or infringement) of a rule; **Z|jauchzen** ℳ**, **Z|jubeln** ℳa** *v/n.* (h.) to hail (or greet) a p. with jubilant sounds or with jubilation; **Z|kommen** *v/n.* (ſn) ℳ** to come to meet a p.; *fig.* to meet a person('s wishes) half-way; Zd obliging, accommodating, compliant, kindly disposed; **~** *n* ℬ obligingness, accommodating spirit; friendly advance; j-s ~ erwidern to respond to a p.'s advances; **Z|laufen** *v/n.* (ſn) ℳaſ**: a) to run towards (or up to) a p.; b) *fig.* von Meinungen: to run counter to, to clash with; **=nahme** *f* ℳ reception; **Z|nehmen** *v/a.* ℳa** to take s.th. offered, to receive; (annehmen) to accept; **~** *n* ℬ acceptance; vgl. =nahme; **Z|reiſen** ℳ** (**Z|reiten** ℳb**) *v/n.* (ſn) to go to meet a p. by rail, &c. (on horseback, &c.); **Z|rücken** *v/n.* (ſn) ℳ** to move (or push) towards; ⚔ dem Feinde Z to march against the foe; **Z|ſehen** *v/n.* (h.) ℳa** to look forward to a th.; dem Tode ruhig Z, oft: to look death calmly in the face; ✾ einer baldigen Antwort Zd awaiting an early reply; **Z|ſein** *v/n.* (ſn) ℳa** to be opposed to a p., a th.; **Z|ſetzen** *v/a.* ℳ** to set against, to oppose; **ſich Z** *v/refl.* to offer opposition to; **~** *n* ℬ u. **=ſetzung** *f* ℳ opposition; *rhet.*: ⅋ antithesis; **Z|ſteh(e)n** *v/n.* (h., ↖ ſn) ℳ** to be opposed to; **Z|ſtellen** *v/a.* ℳ**: a) = Zſetzen; b) = Zhalten *fig.*; **~** *n* ℬ und **=ſtellung** *f* ℳ = =ſetzung; **Z|ſtrecken** *v/a.* ℳ** to stretch out one's arms, hands towards; **Z|treten** *v/n.* (ſn) ℳd** to step up to; *fig.* to set o.s. (or one's face) against a p., a th.; **Z|wirken** *v/n.* (h.) ℳ**, **~** *n* ℬ = =arbeiten; **Z|ziehen** *v/n.* (ſn) ℳb** to advance (or march) towards.

ent-gegnen (ˇ⌣(ˇ) **I** *v/n.* (h.) ℳb* to reply, to answer; ſchlagend: to retort. — **II Ent-gegnung** *f* ℳ reply, answer; (ſchlagende Antwort) retort, repartee.

ent-geh(e)n (ˇ⌣(ˇ) *v/n.* (ſn) ℳ* **1.** ſubjektiv mit *dat.*: to escape from danger, to elude (or get away from) one's pursuers; to avoid death. — **2.** objektiv mit *acc.* Z laſſen to let slip (from one's grasp or clutches); die Gelegenheit Z laſſen to miss one's opportunity; ſich (*dat.*) etwas nicht Z laſſen to make sure of a th.; das Wort, der Fehler iſt ihm entgangen ... escaped his observation or notice. — **3.** *v/impers.* **es** kann ihm nicht Z, daß // he cannot fail to notice that //, he cannot but perceive that //.

ent-geiſtern (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ℳa* to deprive of life or vitality; entgeiſtert lifeless, without animation, devitalized.

ent-geiſtigen (ˇ⌣ˇˇ) *v/a.* ℳ* to strip (or deprive) of intellectual (or spiritual) qualities; entgeiſtigt void of intellectual (or spiritual) power.

Ent-gelt (ˇᵈ, ᵈˇ) *n* (*m*) ⓤb. equivalent, (lt.) *quid pro quo*; (Löſegeld) ransom; (Lohn) remuneration, recompense; (Erſatz) compensation; gegen ~ for a consideration; ohne ~ without compensation or remuneration, gratuitously.

ent-gelten (ˇᵈˇ) **I** *v/a.* ⓓe(a)* etwas Z to suffer (or atone) for a th.; er ſoll es mir Z he shall smart (or F pay) for it; e-n etwas Z laſſen to make a p. suffer for a th., F to pay him out for it. — **II ~** *n* ℬ u. **Ent-geltung** *f* ℳ atonement; vgl. Entgelt.

ent-geltlich (ˇᵈˇ) *a.* ℳ jur. Zer Vertrag contract involving monetary considerations. [gehen.]

entging (ˇᵈ) *ind.* u. Ze *subj. impf.* v. ent-

Ent-glaſung (ˇ⌣ˇ) *f* ℳ (Kriſtallitenbildung im Glasfluß) devitrification.

ent-gleiſ|en 🚂 (ˇ⌣ˇ) **I** *v/n.* (ſn) ℳ* to run off the line or the rails, to derail. — **II ~** *n* ℬ u. **E|ung** *f* ℳ derailment.

ent-gleiten (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ℳb* to slip from one's hands; to glide past.

ent-glimmen (ˇᵈˇ) *v/n.* (ſn) ℳa* to begin to glow; to catch fire.

ent-glitt (ˇᵈ) *ind.*, Ze *subj. impf.* u. Zen (ˇᵈˇ) *pp.* v. entgleiten.

ent-glomm (ˇᵈ) *ind. impf.*, Zen *p.p.* u. **ent-glömme** *subj. impf.* v. entglimmen.

ent-glühen (ˇᵈˇ) *v/n.* (ſn) ℳ* to burn (or flare) up; vgl. entglimmen.

ent-gölte (ˇᵈˇ) *subj. impf.*, **ent-golten** (ˇᵈˇ) *p.p.* von entgelten.

ent-göttern (ˇᵈˇ) *v/a.* ℳa* (der Gloire berauben) to deprive of gods or deities.

Ent-granner ⚙ (ˇ⌣ˇ) *m* ℬ *agr.* für Gerſte ꝛc.: hummeller, hummelling-machine.

ent-gräten (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ℳ* to bone fish.

ent-gürten (ˇᵈˇ) *v/a.* ℳ* to ungird, to unbelt, to take the belt off a p.

ent-haaren (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ℳ* to strip of hair, ⅋ to depilate. — **II ~** *n* ℬ u. **Ent-haarung** *f* ℳ depilation; **~ſmittel** (ˇ⌣...) *n* ℳ: ⅋ depilatory.

ent-halftern (ˇᵈˇ) *v/a.* ℳa* to unhalter (or to loosen the halter of) a horse.

ent-halten (ˇᵈˇ) ℳa* (*p.p.* Z) **I** *v/a.* to contain; (in ſich faſſen) to hold, comprise, comprehend; in et. mit Z ſein to be included in a th.; wie oft iſt 4 in 12 Z? how many times does 4 go into 12?, Schule a. how many fours make twelve? — **II ſich Z** *v/refl.* to abstain from a th.; ſich der Abſtimmung Z to refrain from voting; ſich der Tränen Z to keep back one's tears; ich muß mich des Urteils darüber Z ... defer (or postpone) my judgment upon it; ich kann mich nicht Z zu kritiſieren I cannot help (or forbear) criticizing.

ent-haltſam (ˇᵈ-) *a.* ℳ im Eſſen u. Trinken: abstemious, frugal; bisw.: abstentious, abstinent; (nüchtern) sober; (mäßig) moderate, im Trinken: temperate; **~keit** (ˇᵈ--) *f* ℳ abstemiousness, frugality; sobriety; moderation; im Trinken:

temperance; v. allen geistigen Getränken: (total) abstinence; F teetotalism.

Ent-haltung (ˇ⌣ˇ) *f* ⑯ (ſ. enthalten II) abstention from voting, &c.; abstinence in eating and drinking; forbearance; j. der ~ übt abstainer, a. abstentionist.

ent-haupten (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ⑱* to behead, decapitate. — II ~ *n* ㉓ a. **Ent-hauptung** *f* ⑯ beheading, decapitation.

ent-häuten (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ⑱* to skin; *hunt.* to uncase; ⚕ to excoriate. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-häutung** *f* ⑯ skinning; ⚕ excoriation.

ent-heben (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑲ (ⓖ)b* e-n (ſich) e-r Sache (*gen.*) od. von et. ♀ to free (or deliver) a p. (o.s.) from a th.; von etwas Läſtigem: to exonerate (or exempt) from a th.; vgl. entbinden 1; e-n ſ-s Amtes ♀ to remove (or dismiss) a p. from his post or situation, to suspend a p.; entheb dich! be gone!, *bibl.* get thee hence! — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-hebung** *f* ⑯ (ſ. I) deliverance; exoneration, exemption; removal, dismissal, suspension.

ent-heilig|en (ˇ⌣⌣) I *v/a.* ⑱* to desecrate, profane. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

Ent-heiliger (ˇ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ desecrator, profaner.

Ent-heiligung (ˇ⌣⌣) *f* ⑯ desecration, [profanation.]

ent-hielt (ˇ⌣) *ind.*, **2e** *subj. impf.* v. enthalten. — **ent-hob** (ˇ⌣) *ind. impf.*, **2en** (ˇ⌣ˇ) *p.p.*, **ent-höbe** (↖ **ent-hübe**) *subj. impf.* von entheben.

ent-hüll|en (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* (ſich) ♀ to uncover (o.s.); ein Denkmal (feierlich) ♀ to unveil a monument; *fig.* to reveal, to disclose. — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ uncovering, &c. (ſ. I); *fig.* revelation; disclosure.

ent-hülſen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑱* = aushülſen; Kaffeebohnen: to pulp; **Ent-hülſer** ⚙ *m* ㉒, **Ent-hülſungs-maſchine** ⚙ *f* ⑰ hulling- (für Kaffee: pulping-)machine.

ent-hüpfen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⑱* to hop (or skip, jump) away.

enthuſiasmieren (ˇ⌣(ˇ)⌣ˇ) [grch.] *v/a.* ⑱ to fill with enthusiasm; to enrapture.

Enthuſiasmus (ˇ⌣(ˇ)⌣) [grch.] *m* ㉘ (Begeiſterung) enthusiasm.

Enthuſiaſt (ˇ⌣(ˇ)⌣) *m* ⑫ enthusiast.

enthuſiaſtiſch (ˇ⌣(ˇ)⌣) *a.* ⑯ (u. *adv.*) (begeiſtert) enthusiastic(ally).

Enthymem ⚕ (ˇ⌣⌣) [grch.] *n* ⑫c. *log.* (abgekürzter Vernunftſchluß) enthymeme.

Entität ⚕ (ˇ⌣⌣) [ſpät-lt.] *f* ⑯ *phls.* (Sein, Weſen) entity, being, essence.

ent-joch|en (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ⑱* Ochſen ♀ to unyoke ...; *fig.* ein Volk ♀ to deliver ... — II E/ung *f* ⑯ unyoking; deliverance.

ent-kam (ˇ⌣) *ind.*, **ent-käme** (ˇ⌣⌣) *subj. impf.* v. entkommen.

ent-keimen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑱* to germ, germinate, sprout, spring up; *v/a.* to sterilize (= ſterilificren).

ent-kernen (ˇ⌣ˇ) ⑱* = ausfernen.

ent-kleiden (ˇ⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* 1. to undress, disrobe, strip; ſich ♀ to undress (o.s.), to take off one's clothes. — 2. *fig.* einer Sache (*gen.*) oder von et. ♀ to divest (or denude, deprive) of a th. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-kleidung** *f* ⑯ 3. undressing, disrobement; *fig.* divestiture.

ent-knoſpen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* to unfold, to (break) open.

ent-kohlen (ˇ⌣⌣) I *v/a.* ⑱* *chm.* to decarbonize. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-kohlung** *f* ⑯ *chm.* decarbonization.

ent-kommen (ˇ⌣ˇ) I *v/n.* (ſn) (*p.p.* ♀) ⑱* = entgehen 1; mit genauer Not ♀ F to escape by the skin of one's teeth. — II ~ *n* ㉓ escape; an ein ~ war nicht zu denken flight was out of the question.

ent-koppeln (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑫a* *hunt.* Jagdhunde ♀ to unleash hounds.

ent-korken (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑱* eine Flaſche to uncork a bottle. [♀ to gin cotton.]

ent-körnen ⚙ (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑱* Baumwolle

Ent-körner ⚙ (ˇ⌣ˇ) *m* ㉒ von Baumwolle: ginner. [embody.]

ent-körpern (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑫a* to dis-

ent-kräft(ig)en (ˇ⌣(ˇ)⌣) ⑱(⑱)* I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 1. (ſich) ♀ (ſchwächen) to weaken (o.s.), enfeeble (o.s.), debilitate (o.s.); (entnerven) to enervate (o.s.); (abnutzen) to wear (o.s.) out, to exhaust (o.s.); *fig.* (mildern) to extenuate; Beweiſe ♀ (widerlegen) to refute ... — 2. jur. (ungültig m.) to invalidate a decree; to quash a verdict. — II ~ *n* ㉓ u. **Entkräft(ig)ung** *f* ⑯ 3. (ſ. I) weakening, enfeeblement, debilitation; enervation; exhaustion; extenuation; refutation; *path.* debility, ⚕ inanition. — 4. (ſ. 2) invalidation.

ent-kriechen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⑲ſt* to creep (or crawl) out (of or from).

ent-kroch (ˇ⌣ch) *ind. impf.*, **2en** (ˇ⌣ˇ) *p.p.*, **ent-kröche** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* v. entkriechen.

ent-kuppeln ⚙ (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑫a* *mach.* to uncouple, disconnect, ungear.

ent-laden (ˇ⌣⌣) ⑲b* (*p.p.* ♀) I *v/a.* 1. = ausladen 1. — 2. ⚔ u. *phys.* to discharge. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 3. vom Gewitter: to burst, to break; von Feuerwaffen: to go off; von Sprengſtoffen: to explode. — — III ~ *n* ㉓ 4. = Entladung.

Ent-lader ⚙ (ˇ⌣ˇ) *m* ㉒ *elect.* discharger, discharging-rod.

Ent-ladung (ˇ⌣⌣) *f* ⑯ (ſ. entladen I u. II) discharge; explosion.

ent-lang (ˇ⌣) [ndd.] *adv.* u. *prp.* mit vorangehendem *acc.* oder **an** mit *dat.*: den Fluß ♀ (od. an dem Fluſſe ♀) along (or by the side of) the river; dem, das Ufer ♀ along the bank; denſelben Weg ♀ by the same route; an e-m Felde ꝛc. ♀ geh(e)n (fahren, reiten) to skirt a field, &c.; ⚓ der Küſte ♀ fahren to sail along the coast, to hug the shore.

ent-larven (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* to unmask (auch *fig.*). — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-larvung** *f* ⑯ unmasking.

ent-laſſen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑫a* (*p.p.* ♀) 1. to dismiss, discharge, pay off; Dienſtboten a. to give notice to, to part with; Beamte: to remove; (fortſchicken) to send away (F adrift), to turn off; ſtärker: F to (give the) sack; ♀ werden to be dismissed or discharged, F to get the sack. — 2. Beamte ꝛc. ♀ (penſionieren) to pension ... off; ⚔ ⚓ Mannſchaften ♀ to discharge men, ⚓ to pay off the crew; Offiziere: to put on the retired-list, mit Halbſold: on half-pay, ſtrafweiſe: to cashier; Sklaven: to set free, to emancipate; Sträflinge: to discharge, to release; ⚔ Truppen: to disband; Soldaten als dienſtuntauglich ♀ to invalid soldiers; als dienſtuntauglich ♀ *p. p.* invalided.

Ent-laſſung (ˇ⌣ˇ) *f* ⑯ (vgl. entlaſſen:) 1. dismissal, discharge; removal (from office); F sack(-ing). — 2. retirement; emancipation; release; von Sträflingen auch: jaildelivery; ſeine ~ einreichen to send in (or to tender) one's resignation; ſ-e ~ nehmen to resign (one's office); to throw (or give) up one's appointment; to retire (from a post).

Ent-laſſungs-geſuch (ˇ⌣ˇ...) *n* ㉓ (tendered) resignation; **-ſchein** *m* discharge-paper, -ticket; für vorläufig entlaſſene Sträflinge: ticket-of-leave; **-ſchreiben** *n* dimissory (letter); **-zeugnis** *n* = -ſchein.

ent-laſt|en (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ⑱* 1. to unburden, unload, discharge; **ſich** ♀ *v/refl.* *fig.* to exonerate o.s. — 2. ⑫ e-n für eine Summe ♀ to credit a p. for a certain amount; to put a sum to a p.'s credit — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ 3. discharge; exoneration; ⑫ crediting.

Ent-laſtungs-bogen ⚙ (ˇ⌣ˇ...) *m* ㉓ *arch.* discharging-(or relieving-)arch; **-zeuge** *m* witness for the defence.

ent-lauben (ˇ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* = entblättern I u. II; die Buchen ♀ ſich the beeches are shedding their leaves or their foliage; **Ent-laubt-ſein** (ˇ⌣⌣) *n* ㉓ leaflessness; vgl. entblättern III.

ent-lauf|en (ˇ⌣ˇ) I *v/n.* (ſn) ⑲ſt* (*p.p.* ♀) to run away (ſ-n Eltern from one's parents); F to give a p. the slip; von Soldaten: to desert from the army; vgl. entfliehen. — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ running away; desertion; escape.

ent-ledigen (ˇ⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* (frei-machen od. -ſetzen) to (set) free, deliver, discharge, release; der Feſſeln ♀ to unfetter, to unchain; ſich j-s, e-r Sache ♀ to rid o.s. of a p., a th.; ſich e-s Auftrages ♀ to execute (or F do) a commission; ſich ſeiner Pflicht ♀ to acquit o.s. of a duty; ſich der Sorge ♀ to cast (or throw) off care; ſich einer Verbindlichkeit ♀ to discharge (or perform) an obligation.. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-ledigung** *f* ⑯ (ſ. I) deliverance, discharge; riddance; execution; acquittance; discharge; performance.

ent-leer|en (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ⑱* = ausleeren; *physiol.* to eject, void, emit. — II E/ung *f* ⑯ emptying; ejection, emission.

ent-legen (ˇ⌣ˇ) *a.* ⑯ (⑲) distant, remote; far away; far off; **2e** Örter out-of-the-way places; **~heit** (ˇ⌣ˇ⌣) *f* ⑯ (long) distance from, remoteness.

ent-lehnen (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ⑱* e-m et. od. et. von e-m ♀ to borrow a th. of (or from) a p.; ſchriftſtelleriſch: *b.s.* to plagiarize; *fig.* (herleiten) to drive from. — II ~ *n* ㉓ = E/ung. [aus Büchern: *b.s.* plagiarist.]

Ent-lehner (ˇ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ borrower;

Ent-lehnung (ˇ⌣) *f* ⑯ borrowing; loan; plagiarism; (Herleitung) derivation.

ent-leib|en (ˇ⌣ˇ) I mit **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱* to slay (or make away with) o.s.; to commit suicide. — II **Ent-leibung** *f* ⑯: (Selbſt-)E/ung suicide.

ent-leihen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⑱* = entlehnen.

Ent-leiher (ˇ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ borrower.

Ent-leihung (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *f* ⊛ = Entlehnung.
Entlein (⌣⌣) *n* ⊟ = Entchen.
ent-lief (ˌ⌣) *ind., 2e subj. impf. v.* 2er *p.p. v.* entlaufen. [laufen.]
ent-lief (ˌ⌣) *ind., 2e subj. impf. v.* ent-
Ent-lobung (ˌ⌣⌣) *f* ⊛ ſ *cn.* (*met.* Ver-lobung) breaking off an engagement.
ent-locken (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ; *j-m etwas* 2 to draw (*or* elicit, wheedle) a th. from a p. by flattery, &c.; *syn.* ablocken.
ent-lohnen (ˌ⌣⌣) ⊛ⁿ = entlöhnen.
ent-lohnen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ *Arbeiter* 2 to pay off.
Ent-lüftungs-ventil ⊙ (ˌ⌣⌣⌣...) *n* ⊟ (in Bienen-, Tauchboot *z.*) ventilating valve (for letting off foul gases).
ent-mannen (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⊛ⁿ to castrate; *fig.* to emasculate, enervate, unman, unde, unnerve; (*Maschine*) to enfeeble. — II ~ *n* ⊟ *n.* **Ent-mannung** *f* ⊛ castration, emasculation, enervation.
ent-masten ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ to unmast, dismast, unrig, to deprive of masts; entmastet without masts *or* a mast.
ent-menſchen (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⊛ⁿ to divest of human attributes *or* feeling, to dehumanize, unfeel: to brutalize; entmenſcht inhuman. — II ~ *n* ⊟ *n.* **Ent-menſchung** *f* ⊛ brutalization; **Ent-menſchtheit** *f* ⊛ inhumanity.
ent-mündigen (ˌ⌣⌣⌣) I *v/a.* ⊛ⁿ *j-n* 2 to declare a p. incapable of managing his affairs. — II ~ *n* ⊟ *n.* **Ent-mündigung** *f* ⊛ interdiction.
ent-mutigen (ˌ⌣⌣⌣) I *v/a.* ⊛ⁿ to discourage, to dishearten; entmutigt despondent; ⚔ demoralized. — II ~ *n* ⊟ *n.* **Ent-mutigung** *f* ⊛ discouragement; despondency; demoralization.
ent-nahm (ˌ⌣) *ind. impf. v.* entnehmen.
Ent-nahme ❦ (ˌ⌣⌣) *f* ⊛ bei ~ *v.* 2 Pfund on taking (*or* purchasing) two pounds.
ent-nähme (ˌ⌣⌣) *subj. impf. v.* entnehmen.
ent-nehmen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊕a* 1. (entlehnen) to take (*or* draw, borrow) from; ❦ auf *t-ü* (durch eine Tratte) 2 (§ 64 auf *t-n* erholen) to draw upon a p. for a certain sum. — 2. *fig.* = abnehmen 5; ❦ wir 2 aus Ihrem Briefe we understand (*or* gather) from your letter.
Ent-nehmer ❦ (ˌ⌣⌣) *m* ⊟ drawer *of a bill.*
Ent-nehmung (ˌ⌣) *f* ⊛ drawing (*or* borrowing) *from*; ❦ drawing upon a p.
ent-nerv·en (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⊛ⁿ to enervate, to unnerve; entnervt enervate(d). — II ~ *n* ⊟ *n.* **E·ung** *f* ⊛ enervation; weakening of the nerves.
ent-nommen (ˌ⌣⌣) *p.p. v.* entnehmen.
ent-nüchtern (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛a* = ernüchtern.
ent-ölen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ to unoil; to free *cocoa, &c.* from (its) oil.
Entomolog, ~e ⊃ (ˌ⌣⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⊛, ⊛ entomologist; **~ie** (ˌ⌣⌣⌣⌣) *f* ⊛ (Insektenkunde) entomology; **2iſch** ⊃ (ˌ⌣⌣⌣) *a.* ⊛ entomological.
Entozo·en ⊃ (ˌ⌣⌣⌣) [grch.] *n/pl. zo.* (Eingeweidewürmer) entozoa(ns), intestinal worms *pl.*
ent-puppen (ˌ⌣⌣): **ſich** 2 *v/refl.* ⊛ⁿ *ent.* vom Schmetterling: to break (*or* burst) the cocoon, to change from a pupa *or* chrysalis (into a butterfly); *fig.* to throw off one's disguise or mask.
ent-quellen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⊛ⁿ to gush (*or* bubble, burst) forth from a rock, &c.
ent-quoll (ˌ⌣) *ind. impf.*, **2en** (ˌ⌣⌣) *p.p. v.* **ent-quölle** *subj. impf.* v. entquellen.
ent-reißen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ: *j-m etwas* 2 to snatch a th. from a p.
ent-reiten (ch ⸗ ⌣⌣) *v/a. u. v/n.* (ſ.) ⊛ⁿ (*p. p.* 2) *st. (acc.)* *sth.* *j-e* Sache (*gen.*) 2 to dispense with a th.; *t.* entnehmen 2.
ent-rätſel·n (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⊛a* to decipher manuscripts, writings; to unriddle dark writings; to unravel (*or* to clear up, to disentangle) a mystery; to solve a problem. — II **E·ung** *f* ⊛ decipherment, unravelling, disentanglement.
Entrechat (ɑ̃tr-ſchā') [fr.] *m* ⊛ (Kreuzſprung beim Tanzen: cut(ting); *pl.* *st.* capers.
ent-rechten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ Rechtsakte *m.* 2 (der [bürgerlichen] Rechte berauben) to deprive of (civic *or* civil) rights.
Entrée (ɑ̃tr-ē') [fr.] *f* ⊛, *n* ⊛ 1. ↖ *f* (Eintritt, Zugang) entrance. — 2. *n* (Pkw) (Schmal. Vorraum) entrance-hall. — 3. *f* (Kochkunſt) first dish (*n.* ch.: entrée). — 4. *n* (Stammtiſch) entrance- (*or* gate-) money; (Tee of) admission.
ent-reißen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛a* 1 *j-m et.* 2 to snatch (*or* wrest) a th. from a p.('s grasp); meiſt. (wegnehmen) to take a th. away from a p.; er mußte ihr entriſſen he was torn from her; *syn.* entringen. — 2. der Gefahr 2 to save (*or* rescue) from danger; der Vergeſſenheit entriſſen saved from oblivion.
entre nous (ɑ̃tr-nu') [fr.] between ourselves, between you and me.
Entrepot ❦ (ɑ̃tr-pō') [fr.] *n* ⊛ 1. (Lagerhaus) bonded store *or* warehouse; in ~ geben to (put in) bond. — 2. *a.* **~-platz** *m* ⊛ (Stapelplatz) (fr.) entrepôt.
Entrepreneur (ɑ̃tr-pr²-nō'r) [fr.] *m* ⊛d. (⊛) (Unternehmer) (building-, &c.) contractor [*n.* ch.: undertaker].
Entrepriſe (ɑ̃trī'-ſ') *f* ⊛ (Unternehmen) undertaking, enterprise; (Vergebung *t-r* Arbeit) contract.
Entreſol (ɑ̃tr-ſō'l) [fr.] *m*, *n* ⊛ (Zwiſchengeſchoß) intermediate story. [view.]
Entrevue (ɑ̃tr-vü') [fr.] ⊛ (Zuſammenkunft) inter-
ent-richt·en (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⊛ⁿ *t-m et.* 2 to pay a p. (*for*) *s.th.*, to discharge a debt a p., to render thanks to a p.; Zoll auf *et.* 2 to pay duty on *s.th.* — II ~ *n* ⊟ *n.* **E·ung** *f* ⊛ payment, discharge.
ent-riegeln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊕a* = aufriegeln.
ent-rieſeln (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⊕a* to ripple from; *syn.* entquellen. [*v.* entraten.]
ent-riet (ˌ⌣) *ind.*, **2e** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.*
ent-ringen (ˌ⌣⌣) ⊛ⁿ I *v/a.* to wring (*or* wrench) from a p.('s hands). — II **ſich** 2 *v/refl.* to break forth, escape.
ent-rinnen (ˌ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⊛b(a)* 1. to run (*or* flow) from; von der Zeit: to slip (*or* pass) away. — 2. (entfliehen) to escape, to flee; *syn.* entgehen 1. — II ~ *n* ⊟ 3. (*f.* 2) escape, flight.
ent-rippen ⊙ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⊛ⁿ = ausrippen.
ent-riß (ˌ⌣) *ind. impf.*, **ent-riſſe(n** *p. p.*) *subj. impf. v.* entreißen.
ent-rollen (ˌ⌣⌣) ⊛ⁿ I *v/n.* (ſn) to roll down (*or* away) from; von Tränen: to stream (*or* trickle) down one's eyes; von Wagen: to roll away. — II *v/a. u.* **ſich** 2 *v/refl.* = aufrollen 6; ein Bild aus etwas 2 to unfold (*or* sketch) (graphic) picture of *s.th.*
ent-rönnen (ˌ⌣⌣) *p.p. von* entrinnen.
Entropie ⊃ (ˌ⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⊛ *phys.* (innere Wärme-energie) entropy.
ent-rück·en (ˌ⌣⌣) I *v/a.* von **ſich** 2 *v/refl.* ⊛ⁿ to remove from; to put beyond the reach of; ſich den Blicken 2 to withdraw from public view; *j-m* ſeinen Augen entrückt from (*or* walled) out of (human) sight; *fig.* beyond mortal ken; (*Himmel*) Engel entrückt beyond the reach (*or* ken) of earthly cares. — II ~ *n* ⊟ *n.* **E·ung** *f* ⊛ removal; withdrawal.
ent-rüſten (ˌ⌣⌣) [mlfr.] I *v/a. u.* **ſich** *v/refl.* ⊛ⁿ 1. (in Umſtänden verſetzen, in Harniſch bringen) to fill with indignation; ſich 2 to become indignant. — 2. (ärgern) to provoke, irritate, rouse; ſich 2 to grow angry; (heftig) entrüſtet in (great) anger *or* wrath; in a (towering) rage. — II **Entrüſtung** *f* ⊛ 3. indignation (*gen.* anger, wrath, rage; *t-r* Sache über ~ erheben to raise a cry of indignation *or* an outcry.
ent-ſag·en (ˌ⌣⌣) I *v/n.* ⊛ⁿ *t-r* Sache (*dat.*) 2 to renounce worldly pleasures, to abandon (*or* waive) a claim, to resign (*or* throw up) a good position; to abdicate the throne; to give up (*or* spirits, wine; ein geiſtiges Getränk ~ber an abstainer. — II ~ *n* ⊟ *n.* **E·ung** *f* ⊛ (*v.* I) renunciation; resignation; abdication *of the throne.*
ent-ſandt (ˌ⌣) *p.p.*, **2e** *ind. impf. v.* entſenden.
ent-ſank (ˌ⌣) *ind.*, **ent-ſänke** (ˌ⌣⌣) *subj. impf. v.* entſinken.
ent-ſann (ˌ⌣) *ind.*, **ent-ſänne** (ˌ⌣⌣) *subj. impf. v.* entſinnen.
Ent-ſatz ⚔ (ˌ⌣) *m* ⊟a. relief, (Belagerung) raising the siege of a town; zum ~ *e-s* Heeres *z.* kommen to relieve (*or* succour) an army, &c.
Ent-ſatz-heer (ˌ⌣⌣...) *n* ⊛, **-truppen** *f/pl.* relief-column, succour.
ent-ſäuer·n (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⊛a* chm. ⚗ free from acid, durch Waſſer: to edulcorate, ⚗ to edulcorate; durch Soda: to neutralize. — II ~ *n* ⊟, **E·ung** *f* ⊛ neutralization; *a.* ⚗ deacidification.
Entſch. *abbr.* = Entſcheidung.
ent-ſchädig·en (ˌ⌣⌣⌣) I *v/a.* mit **ſich** 2 *v/refl.* ⊛ⁿ to indemnify (*or* compensate) a p. *for a loss*; to reimburse a p. *for money spent*; to make amends to a p. *for an injury or insult*; to remunerate a p. *for services rendered*; ſich für *et.* 2 to cover (*or* make up) a loss; to recoup (*or* reimburse) o.s. for *s.th.* — II **E·ung** *f* ⊛ (*v.* I) indemnification, compensation; reimbursement; amends *pl.*; remuneration; gegen ~, auch: for a consideration; vor Gericht ~ erhalten (verlangen) to recover (to claim) damages.
Entſchädigungs-anſpruch (ˌ⌣⌣⌣...) *m* ⊛ claim for damages; **-betrag** *m* indemnity, amount of damages; **-klage** *f* action for damages; **-ſumme** *f* = -betrag.
Ent-ſcheid (ˌ⌣) *m* ⊛e. decision (arrived at); jur. judgment (given), sentence (pronounced).
ent-ſcheidbar (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ determinable.

ent-ſcheiden (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓥ(e)ſt* 1. (ſich) ♀ to decide, to determine; durch e-n Spruch ♀ to pass (or pronounce) a judgment upon; auch: to pronounce upon; als Schiedsrichter: to arbitrate upon disputes; ſich für (gegen) e-n ♀ to decide for (against) a p.; es muß ſich jetzt ♀ it must now be decided (or settled). — **II** ♀**d** *p.pr.* und *a.* ⓖ 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (endgültig) decisive, conclusive, final; im ♀den Augenblick at the critical moment; ♀de Stimme (des Vorſitzenden) casting vote (of the chairman). — **III** 4. **entſchieden** *p.p.* u. *a.* ſ. bd. — **IV Entſcheidung** *f* ⓖ 5. (arriving at a) decision; determining, determination; jur. (final) judgment or sentence; arbitration; der Geſchworenen: verdict; *path.*, &c. crisis; eine ~ treffen to come to a decision, to take one's choice; wenn's zur ~ kommt when it comes to the point or the push.

Ent-ſcheidungs-grund (ˇ⌣⌣…) *m* ⓜ motive; final reason; **-punkt** *m* critical (or turning-)point, crisis; **-ſchlacht** *f* decisive battle; **-ſtimme** *f* casting vote; **-ſtunde** *f* critical (bisw. supreme) hour; **♀voll** *a.* ⓖ decisive; fatal, big with fate; **-zeichen** *n. med.* critical symptom.

ent-ſchied (ˇ⌣) *ind.*, **♀e** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* ſ. **ent-ſchieden** (ˇ⌣ˇ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* entſcheiden. — **II** *a.* ⓖ(D9) (entſchloſſen, beſtimmt) determined, resolute; firm, positive; eine ♀e Antwort a straightforward (or decided) answer; das iſt ein ♀er (a. *adv.* ♀ ein) Gewinn that's a decided (or that's decidedly a) gain; ♀er Ton peremptory (ſtärker: authoritative) tone.

Ent-ſchiedenheit (ˇ⌣ˇ-) *f* ⓖ (ſ. entſchieden II) determination, resoluteness; firmness; peremptoriness.

Entſchl. *abbr.* = Entſchließung.

ent-ſchlafen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓥa* (*p.p.* ♀) 1. to drop off to sleep; vgl. einſchlafen 1. — 2. (ſterben) to expire, to breathe one's last, to die, to depart this life; *rel.* im Herrn ♀ to go to one's heavenly home; die ~en *pl.* the departed *pl.*

ent-ſchlagen (ˇ⌣ˇ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓥb* (*p.p.* ♀) to get rid of a th.; ſich e-s Gedankens ♀ to dismiss (or banish) a thought (from one's mind).

ent-ſchleichen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓥaſ* = **ent-ſchleiern** (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓥa* to unveil (a. *fig.*), to uncover; vgl. enthüllen I.

ent-ſchlich (ˇ⌣) *ind.*, **♀e** *subj. impf.* u. **♀en** (ˇ⌣ˇ) *p.p.* von entſchleichen.

ent-ſchlichten ⊖ (ˇ⌣ˇ) [Schlichte] *v/a.* ⓥ* Gewebe: ♀ (waſchen u. ſpülen) to take (or wash) the dressing out of ...

ent-ſchlief (ˇ⌣) *ind.*, **♀e** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* v. entſchlafen.

ent-ſchließen (ˇ⌣ˇ) ⓥd* **I ſich** ♀ *v/refl.* 1. to decide (ſtärker: to determine or resolve) on a th.; ſich anders ♀ to change one's mind; er kann ſich nicht dazu ♀ he cannot make up his mind for it or to do it; er entſchloß ſich zu reiſen he resolved (or decided) to travel. — **II** ↖ *v/a.* 2. = aufſchließen 1.

Ent-ſchließung (ˇ⌣ˇ) *f* ⓖ = Entſchluß.

ent-ſchloſſen (ˇ⌣ˇ) *p.p.* u. *a.* ⓖ (D9) (vgl. entſchließen) determined, resolved; kurz ♀ of quick resolve, prompt (in acting); feſt ♀ zu heiraten bent on marrying, determined to get married; **~heit** (ˇ⌣ˇ-) *f* ⓖ 1. = Entſchiedenheit. — 2. (Tatkraft) energy, pluck.

ent-ſchlug (ˇ⌣) *ind.*, **ent-ſchlüge** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* v. entſchlagen.

ent-ſchlummern (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓥa* to fall into a slumber, to doze off.

ent-ſchlüpfen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜ* to slip (or glide) away from; vgl. entgehen.

Ent-ſchluß (ˇ⌣) *m* ⓐa. decision, resolution, resolve, determination; einen ~ faſſen, zu e-m Entſchluſſe kommen to form (or come to) a resolution, to resolve; er kann zu keinem Entſchluſſe kommen he cannot make up his mind; mein ~ iſt gefaßt I have made up my mind, auch: my mind is (thoroughly) made up.

ent-ſchuhen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓜ* to divest (or [strip) of shoes or boots.

ent-ſchuldbar (ˇ⌣-) *a.* ⓖ excusable.

ent-ſchuldigen (ˇ⌣ˇˇ) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓜ* (ſich) ♀ to excuse (o.s.), to exculpate (o.s.); ſich bei e-m ♀ to plead an excuse with a p., to apologize to a p.; ſich mit Unwiſſenheit &c. ♀ to plead ignorance, &c.; Höflichkeitsphraſe: ♀ Sie! I beg your pardon!, accept my apologies!; bitte, ♀ Sie mich! I beg to be excused!; es läßt ſich nicht (auch iſt nicht zu) ♀ there is no excuse for it, it is inexcusable.

Ent-ſchuldigung (ˇ⌣ˇˇ) *f* ⓖ (ſ. entſchuldigen) excuse, exculpation, plea, apology; (Ausflucht) subterfuge; leere, gute ~ lame, valid excuse; es bedarf keiner ~ there is no apology needed or required, it does not require (or call for) an apology; als ~ für et. vorbringen to plead as an excuse for (or in excuse of) a th.; e-n um ~ bitten to beg a p.'s pardon, to offer an apology to a p.

Ent-ſchuldigungs-grund (ˇ⌣ˇˇ…) *m* ⓜ plea, (ground for an) excuse; **-ſchreiben** *n* letter of excuse or apology.

ent-ſchuppen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓜ* = abſchuppen

ent-ſchweben (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜ* *poet.* to hover (or soar, float) away from.

ent-ſchwefeln (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ⓥa* *chm.*: ♂ to desulphurate. — **II** ~ *n* ⓩ u. **Entſchwef(e)lung** *f* ⓖ desulphuration.

ent-ſchweißen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓜ* Wolle: to scour.

ent-ſchwinden (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓣ* to disappear (or vanish) from sight; v. Tönen: to die away; dem Gedächtniſſe ♀ to fade (or drop) from one's memory.

ent-ſchwommen, ent-ſchwunden (ˇ⌣ˇ) *p.p.* von entſchwimmen, entſchwinden.

ent-ſeelen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓜ* (*ant.* beſeelen) to deprive of life; entſeelt lifeless, inanimate; die Entſeelten the dead *pl.*

ent-ſenden (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓥa* to send off (or forth) from; to dispatch letters.

ent-ſetzbar (ˇ⌣-) *a.* ⓖ removable.

ent-ſetzen (ˇ⌣ˇ) [ahd.] **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⓜ* 1. e-n e-r Sache (*gen.*) ♀ to dispossess a p. of a th.; e-n e-s Amtes ♀ to dismiss a p. from his post, bſd. *pol.* to turn a p. out of office, zeitweilig: to suspend a p.; des Thrones ♀ to dethrone, to depose. — 2. (erſchrecken) to frighten, scare, startle; er war entſetzt darüber he was quite alarmed (or terrified, horrified) at it. — 3. ⚔ eine Feſtung &c. ♀ to relieve (or succour) ...; to raise the siege of ... — **II** ~ *n* ⓩ 4. (ſ. 1) dispossession; dismissal, suspension. — 5. (ſ. 3) (bringing) relief, raising the siege of a fortress, a town. — 6. (ſ. 2) fright; alarm, terror, horror.

ent-ſetzlich (ˇ⌣ˇ) *a.* ⓖ awful, frightful, horrible, horrid, dreadful, shocking; (gräßlich) atrocious; faſt F: ♀er (großer) Aufwand F tremendous expense; *adv.* ♀ reich F awfully rich; ♀ lange Zeit F unconscionable time.

Ent-ſetzlichkeit (ˇ⌣ˇ-) *f* ⓖ awfulness.

Ent-ſetzung (ˇ⌣ˇ) *f* ⓖ = entſetzen 4 u. 5.

ent-ſichern ⚔ (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓥa* ein Gewehr ♀ to release the safety-catch of...

ent-ſiegel/n (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ⓥa* Briefe: to unseal; weitS. to (break) open. — **II E/ung** *f* ⓖ unsealing, removal of seals.

ent-ſinken (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓣſ* to drop,

ent-ſinnen (ˇ⌣ˇ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ* ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ to remember (or recollect) a th.; to recall it to one's mind; ſoviel ich mich ♀ kann as far as I can remember or recollect, as far as my recollection goes.

ent-ſittlich/en (ˇ⌣ˇˇ) **I** *v/a.* ⓜ* to deprave, to demoralize. — **II** ~ *n* ⓩ u. **E/ung** *f* ⓖ depravation, depravity, demoralization.

ent-ſönne (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.*, **ent-ſonnen** **ent-ſpann** (ˇ⌣) *ind. impf.* v. entſpinnen.

ent-ſpinnen (ˇ⌣ˇ) ⓥa* **I** *v/a.* to start, originate, begin; (Böſes) to scheme. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to arise, originate, begin; es entſpann ſich ein Streit there ensued a quarrel, a dispute arose.

ent-ſpitzen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ⓑ* junge Pflanzen ♀ (die Triebſpitze ausknetſen) to pinch the top shoots off ...

ent-ſpönne (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.*, **ent-ſponnen** (ˇ⌣ˇ) *p.p.* von entſpinnen.

ent-ſprach (ˇ⌣ch) *ind.*, **entſpräche** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* v. entſprechen.

ent-ſprang (ˇ⌣) *ind.*, **ent-ſpränge** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* v. entſpringen.

ent-ſprechen (ˇ⌣ˇ) **I** *v/n.* (h.) ⓥa* 1. e-r Sache (*dat.*) ♀ to correspond to a th.; to answer a purpose; j-s Erwartungen (nicht) ♀ to come up to (to fall short of) a p.'s expectations; j-s Wünſchen ♀ to conform (or comply) with (or to meet) a p.'s wishes; j-s Zwecken ♀ to serve a p.'s purpose or turn. — **II** ♀**d** *p.pr.* und *a.* ⓖ 2. in den Bed. des *inf.* — 3. ♀de (angemeſſene) Belohnung adequate reward; (dem Klima) ♀de Kleidung suitable (or proper, appropriate) clothing; Sofa mit den ♀den Stühlen ... with chairs to match or to correspond; ſ-m Vorſchlage ♀ in accordance (or in conformity) with his proposal; ſ-n Wünſchen ♀ agreeable to his wishes; dem ♀ accordingly, conformably; correspondingly.

ent-ſprießen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓑd* von Pflanzen: to sprout (or spring) forth, to shoot up; a. *fig.* = abſtammen 1.

ent-ſpringen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ⓣ* 1. aus dem Gefängniſſe &c. ♀ to escape from

(or to break out of) jail, &c.; entſprung(e)ner Sträfling convict at large. — 2. von Quellen: to rise (or come, descend, originate, spring) from; der Rhein entſpringt auf den Alpen ... has its source in the Alps. — 3. *fig.* to arise (or proceed) from; to originate in; es wird Unglück daraus ♀ it will breed (or bring forth) mischief, it will be a source of trouble.

ent-ſprochen (⌣⌣ch⌣) *p.p.* von entſprechen.

ent-ſproſſen (⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⓖ* = entſprießen. — II *p.p.* von entſprießen.

ent-ſprungen (⌣⌣) *p.p.* von entſpringen u. *a.* ⓖ (D9); ~e([r] *m*) *f* ⓖ aus dem Tollhauſe ~(r) escaped lunatic.

ent-ſtaatlich|en (⌣⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to disestablish a church. — II **E~ung** *f* ⓖ disestablishment. [ſtammen 1.]

ent-ſtammen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ* = abſ-

ent-ſtand (⌣⌣) *ind.*, **ent-ſtände** *subj. impf.* u. **ent-ſtanden** (⌣⌣) *p.p.* von entſtehen.

ent-ſteh|(e)n (⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⓖ* to (a)rise, to spring (or come) into existence, to take birth; to form; (verurſacht werden, hervorgehen) to be caused (or engendered) by, to result from; (geſchehen) to occur, happen, arise; vgl. entſpringen 3; von einem Aufſtande, Feuer ꝛc.: to break out; große Dinge ♀ oft aus kleinen Anfängen ... often spring from ...; was auch daraus ♀ mag come of it what may; was wird daraus ♀? what will be the end (or upshot) of it (all)?; die dadurch entſtand(e)ne Verzögerung the delay caused by it or due to it. — II ~ *n* ⓓ u. **Ent-ſtehung** *f* ⓖ (ſ. I) rise, birth, formation, origin, beginning; ☞ genesis, nascence; im ~ (begriffen) still forming, in its first beginning, budding; ☞ nascent.

Ent-ſtehungs-art (⌣⌣...) *f* ⓖ (manner of) birth or origin; **-geſchichte** *f*, oft: ☞ genesis; **-zuſtand** *m*, *chm.*, &c.: ☞ nascent state; **-weiſe** *f* = -art.

ent-ſteigen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ*: e-r Sache (*dat.*) ♀ to rise (or emerge) from s. th.; weitS. to emanate from a th.

ent-ſtell|en (⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* 1. (ſich) ♀ to disfigure (o.s.); (verunſtalten) to deface, deform; (verſtümmeln) to maim, mutilate; entſtellte (verzerrte) Züge distorted features *pl.* — 2. *fig.* to misrepresent (or misstate) facts; to twist (or colour) the true meaning. — II ~ *n* ⓓ u. **E~ung** *f* ⓖ 3. (ſ. I) disfigurement; defacement; mutilation, misrepresentation, misstatement.

ent-ſtieg (⌣⌣) *ind.*, **♀e** (⌣⌣) *subj. impf.* u. **♀en** (⌣⌣) *p.p.* von entſteigen.

ent-ſtrömen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ* to flow (in streams) from; vgl. entquellen.

ent-ſtünde (⌣⌣) *subj. impf.* v. entſtehen.

ent-ſtürzen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* to rush (or tumble) from.

ent-ſühn|en (⌣⌣), **ent-ſündig|en** (⌣⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* to purge (or clear) from sin; ſich ♀ to expiate (or atone for) one's offences or crime. — II ~ *n* ⓓ u. **E~ung** *f* ⓖ purgation; expiation, atonement.

ent-ſunken (⌣⌣) *p.p.* v. entſinken.

ent-täuſch|en (⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* (ſich) ♀ to undeceive (o.s.); to disabuse (or disillusion) a p.'s mind; er hat ſich (auch: er iſt) enttäuſcht he is disappointed; his hopes are dispelled or dashed to the ground. — II **E~ung** *f* ⓖ disillusionment; disappointment.

ent-thron|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to dethrone. — II **E~ung** *f* ⓖ dethronement.

ent-tröpfeln ⓖa*, **ent-tropfen** ⓖ* (⌣⌣) *v/n.* (ſn) to trickle (or drip) down.

Ent-vogel (ᵴ...) *m* ⓔ (männliche Ente) drake.

ent-völker|n (⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖa* to unpeople, to depopulate; ſich ♀ to decrease in population; entvölkert sparsely (or thinly) inhabited, desolate, deserted. — II **E~ung** *f* ⓖ depopulation.

ent-wachſen (⌣⌣ß⌣) *v/n.* (ſn) ⓖb* (*p.p.* ♀) 1. von Pflanzen: dem Boden ♀ to grow (or sprout) from the soil. — 2. j-n Kleidern ♀ to outgrow (or grow out of) one's clothes; ſie iſt den Kinderſchuhen, der Schule ♀ she is no longer a child, a school-girl; er iſt der Rute ♀ he has outgrown the rod.

ent-waffnen (⌣⌣) I *v/a.*, *v/n.* (h.) ⓖb* to disarm. — II ~ *n* ⓓ und **Ent-waffnung** *f* ⓖ disarmament.

ent-währen (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. entwehren: (außer Beſitz ſetzen) to dispossess, evict. — 2. (nicht mehr als Währung gelten l.) to withdraw from circulation, to demonetize, invalidate, vgl. entwerten. — II **Ent-währung** *f* ⓖ 3. dispossessment, eviction; invalidation.

ent-wald|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to clear of woods; (abholzen) to deforest. — II ~ *n* ⓓ u. **E~ung** *f* ⓖ deforestation.

ent-wand (⌣) *ind.*, **ent-wände** (⌣⌣) *subj. impf.* v. entwinden. [wenden.]

ent-wandt (⌣) *p.p.*, **♀e** *impf.* v. ent-

ent-warf (⌣) *impf.* v. entwerfen.

ent-wäſſer|n (⌣⌣) I *v/a.* ⓖa* *agr.* to drain a field, a bog; ☞ to desiccate a substance; *chm.* Alkohol ♀ to rectify ... — II ~ *n* ⓓ u. **E~ung** (⌣⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. I) draining, drainage; ☞ desiccation, *chm.* rectification. [*f* ⊖ *agr.* drain.]

Ent-wäſſerungs-kanal (ᵴ...) *m* ⓔ, **-röhre** *f* ⊖

ent-weder (⌣⌣) [ahd.] *cj.* mit folgendem „oder": either ... or; ♀ ſagſt du es ihm oder ich (ſage es ihm) either you tell him or I (shall); ♀, oder! (you must do) either one thing or the other!, take it or leave it!; ♀ alles oder nichts! neck or nothing!

ent-wehren (⌣⌣) ⓖ* I *v/a.* = entwähren 1. — II **ſich ♀** *v/refl.* (ſich erwehren) *mit gen.*: to ward off; entwehrt euch der Sorge! guard against care!

ent-weich|en (⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⓖaſt* allg.: to escape (a. ⊖ v. Gas ꝛc.); (verſchwinden) to disappear, von Perſonen: to flee, to abscond, ſ. to make o.s. scarce, to vanish; in längſt entwich(e)nen Zeiten in times long past, in days gone by; long ago; ⊖ (dampfen) der ♀de Dampf the exhaust-steam; vgl. entgehen 1. — II ~ *n* ⓓ u. **E~ung** *f* ⓖ (ſ. I) escape; disappearance, flight; **E~ungs-klappe** ⊖ *f* discharge-valve.

ent-weih|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* 1. Prieſter: to degrade. — 2. heilige Orte: to desecrate, to profane; (ſchänden) to pollute. — II ~ *n* ⓓ 3. = E~ung.

Ent-weiher (⌣⌣) *m* ⓔ desecrator.

Ent-weihung (⌣⌣) *f* ⓖ degradation; desecration, profanation; pollution.

ent-wend|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖa* (heimlich nehmen) to abstract; diebiſch: to misappropriate, pilfer, filch, purloin; ſ. entwenden to embezzle. — II ~ *n* ⓓ = E~ung.

Ent-wender (⌣⌣) *m* ⓔ pilferer; purloiner; (Kaſſendieb) embezzler.

Ent-wendung (⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. entwenden I) abstraction; misappropriation; pilfering; embezzlement.

ent-werf|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖb* 1. to trace out a design; flüchtig: to sketch, draft, (rough)draw, outline; to make a rough sketch (or draft) of. — 2. *fig.* Pläne ♀ (ausdenken) to devise (or contrive, concoct, lay out) schemes or plans. — II ~ *n* ⓓ 3. = E~ung.

Ent-werfer (⌣⌣) *m* ⓔ designer; *fig.* a. Plänen: contriver, concocter, schemer.

Ent-werfung (⌣⌣) *f* ⓖ tracing; sketch(ing), draft(ing), &c. (ſ. entwerfen I).

ent-wert|en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to depreciate; to debase; to reduce in value; (außer Kurs ſetzen) to call in, to withdraw; ☤ to demonetize; ✉ Briefmarken: to deface, to cancel; entwertet, auch: reduced in value. — II ~ *n* ⓓ u. **E~ung** *f* ⓖ depreciation, debasement; ☤ demonetization; ✉ defacement; **E~ungs-ſtempel** *m* ⓔ für Briefmarken: defacing stamp.

ent-wickeln (⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖa* 1. (ſich) ♀ to develop (o.s.); *phot.* eine Platte ♀ to develop a plate; ſich **aus** e-r Puppe **zu** einem Schmetterling ♀ to be(come) transformed from a pupa or chrysalis into a butterfly; von Gaſen: to evolve, disengage; *fig.* der ſich ♀de Geiſt eines Kindes the dawning (or growing) intellect of a child. — 2. (aufrollen) to unroll, unfurl; (entfalten) to unfold; ✕ to deploy, to form; *fig.* im Drama: to unravel a plot. — 3. j-s Anlagen ♀ (ausbilden) to develop (or cultivate, form) a p.'s talents; ſeine Gedanken ♀ (auseinanderſetzen) to evolve, elucidate, set forth ... — 4. Tatkraft ♀ (an den Tag legen) to show ..., to give proof of ... — II ~ *n* ⓓ und **Entwick(e)lung** *f* ⓖ 5. (ſ. I) development; growth; evolution; ☤ Lehre von der ~ der Pflanzen ☞ phytonomy. — 6. (ſ. 2) ✕ deployment, formation; im Drama bildl.: (*n.*) *dénouement*, im Trauerſpiel: catastrophe. — 7. (ſ. 3) elucidation, exposition.

ent-wick(e)lungs-fähig (⌣⌣⌣...) *a.* ⓖ capable of development or growth; **-flüſſigkeit** *f* ⓔ *phot.* developing solution, developer; **-gang** *m* course of development; *phls.* evolution; **-gefäß** *n. phot.* developing dish; **-geſchichte** *f*: ☞ ontogenesis, ontogeny; **-krankheit** *f. path.* älterer Leute climacteric disease; **-lehre** *f* theory of evolution; **-periode** *f* junger Leute (age of) puberty; **-prozeß** *m phot.*, &c. process of development; **-ſtufe** *f* stage of dev.; **-theorie** *f* = -lehre; **-verfahren** *n*, **-vorgang** *m* process of development.

ent-winden (⌣⌣) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* to wring (or wrench) from; vgl. entreißen 1; ſich ♀ to disengage o.s. from

ent-wirr/en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to disentangle or unravel a skein; *fig.* to puzzle out a problem; *fig.* to disembroil. — II ~ *n* ⓝ u. **E/ung** *f* ⓖ disentanglement, unravelling, &c.

ent-wiſchen F (⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⓖ* to slip (or steal away) from; to (make one's) escape; F to get away or off, to make tracks; er iſt uns entwiſcht he has given us the slip. — II ~ *n* ⓝ (ſ. I) slipping, &c.; (Flucht) flight, escape.

ent-wöhn/en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to wean a child (from the breast); e-r Sache (*gen.*) oder von etwas ♀ (auch **ſich** ♀ *v/refl.*) to break a p. (o.s.) of a habit; ſich ♀, a. to leave off smoking, &c.; der Arbeit entwöhnt disaccustomed from (mehr gbr.: unaccustomed to) work. — II ~ *n* ⓝ u. **E/ung** *f* ⓖ weaning; disuse.

ent-wölken (⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ* to uncloud; der Himmel entwölkte ſich the sky cleared (or brightened) up; entwölkt unclouded, cloudless.

ent-worfen (⌣⌣) *p.p.* von entwerfen.

ent-wuchs (⌣⌣) *ind.*, **ent-wüchſe** (⌣⌣) *subj. impf.* v. entwachſen.

ent-wunden (⌣⌣) *p.p.* von entwinden.

ent-würdig/en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to degrade, to disgrace. — II ~ *n* ⓝ und **E/ung** *f* ⓖ degradation, disgrace.

Ent-wurf (⌣) [entwerfen] *m* ⓣb. 1. (Zeichnung) (rough) sketch, outline, (first) draft, design; *parl.* ~ eines Geſetzes bill. — 2. (Plan) design, plan, project. scheme. — 3. (Konzept) rough draft or sketch or outline or copy.

ent-würfe (⌣⌣) *subj. impf.* v. entwerfen.

ent-wurzel/n (⌣⌣) I *v/a.* ⓖa* to uproot, to root out, to tear (or pull) up by the roots; *fig.* to extirpate, eradicate; nicht zu ♀ not to be uprooted, ineradicable. — II ~ *n* ⓝ und **E/ung** *f* ⓖ *fig.* extirpation, eradication.

ent-zaubern (⌣⌣) I *v/a.* ⓖa* to disenchant. — II ~ *n* ⓝ und **Ent-zauberung** *f* ⓖ disenchantment.

ent-zieh/en (⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖb* 1. e-m et. ♀ to withdraw (or withhold) a th. from a person; to take s.th. away (or to abstract s.th.) from a person; (rauben) to rob (or deprive) a p. of a th.; e-m den Boden (oder den Halt) ♀ to cut the ground from under a p.'s feet; ſich (*dat.*) den Schlaf ♀ to go short (or to deprive o.s.) of sleep; *surg.* e-m Blut ♀ to bleed a p. — 2. ſich einer Sache (*dat.*) ♀ to withdraw (or retire) from a th.; ſich der Gerechtigkeit ♀ to fly from justice, to abscond, F to make tracks; das entzieht ſich aller Berechnung it baffles (or defies) all calculation; er entzog ſich raſch ihren Blicken he fled (or vanished) from their sight. — II ~ *n* ⓝ und **E/ung** *f* ⓖ 3. withdrawal; (de)privation; (Wegnahme) abstraction; des Wahlrechtes: disenfranchisement; *chm.* von Sauerſtoff, Schwefel: deoxidation, desulphuration.

Ent-ziehungs-diät, -kur (♀...) *f* ⓖ low diet, starvation-cure.

ent-zifferbar (⌣⌣-) *a.* ⓖ decipherable; **Ent-zifferer** (⌣⌣) *m* ⓝ decipherer.

ent-ziffer/n (⌣⌣) I *v/a.* ⓖa* to decipher writing; *tel.* to decode; *fig.* to solve, unpuzzle, clear up, unravel. — II ~ *n* ⓝ und **E/ung** *f* ⓖ deciphering; *tel.* * decodification; **E/ungs-kunſt** *f* ⓖ art of deciphering.

ent-zog (⌣⌣) *ind.*, **ent-zöge** (⌣⌣) *subj. impf.*, **ent-zogen** (⌣⌣) *p.p.* von entziehen.

ent-zück/en (⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to charm, enchant, enrapture; er war entzückt über die Blumen he was delighted (or charmed) with ...; ♀d charming, delightful. — II ~ *n* ⓝ u. **E/ung** *f* ⓖ enchantment, rapture; delight; ſtärker: ecstasy; in ~ geraten to go into raptures, to be charmed or delighted.

ent-zügeln (⌣⌣) *v/a.* ⓖa* Pferde: to unbridle; *fig. p.p.*: entzügelt unbridled, unrestrained, licentious; riotous.

ent-zündbar (⌣⌣-) *a.* ⓖ inflammable (auch *fig.*), combustible, ignitable; **~keit** (⌣⌣--) *f* ⓖ inflammability (auch *fig.*).

ent-zünd/en (⌣⌣) ⓖ* I *v/a.* to kindle, ignite, light, set on fire; *fig.* to inflame (or fire, kindle) passions, &c. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to kindle, ignite, catch fire, flare up; *path.* und *fig.* to be(come) inflamed or irritated; es wird ſich ein Krieg ♀ a war will be kindled or break out. — III ~ *n* ⓝ = E/ung.

Ent-zünder (⌣⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ inflamer, kindler, p. who lights (or fires) a th.

ent-zündlich (⌣⌣) *a.* ⓖ inflammatory = entzündbar.

Ent-zündung (⌣) *f* ⓖ kindling, ignition, &c. (ſ. entzünden I); *path.* u. *fig.* inflammation, irritation; ♁ oft durch das grch. Suffix ...itis wiedergegeben, zB. ~ der Aorta ♁ aortitis, ~ der Eingeweide ♁ enteritis; **~s-fieber** *n* ⓜ, **-krankheit** *f* inflammatory fever, complaint.

ent-zwei (⌣) [ahd. in-zwei] I *adv.* in two, asunder, F in half; (zerriſſen) torn; (zerbrochen) broken (to pieces), shattered, F smashed. — II in Verbindung mit *verbs*, ſtets trennbar (*) zB. **♀beißen** *v/a.* ⓖa** to bite in two; **♀berſten** *v/n.* (ſn) ⓖe** to burst asunder.

ent-zweien (⌣⌣) ⓖ* I *v/a.* to disunite, to set at variance; (entfremden) to estrange; entzweit, a. divided, at variance, F at loggerheads. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to fall out with one another.

ent-zwei-fallen (⌣⌣...) *v/a.* ⓖa** to fall and break; ſich (*dat.*) einen Arm ꝛc. ♀ to break an arm, &c. in falling; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** to go (or fall, tumble) to pieces, to break, F to go to smithereens; (ſich ſpalten) to split in two; **♀hauen** *v/a.* ⓖc** to hew (or cut) asunder; **♀reißen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⓖa** to tear asunder or to rags; *fig.* bald riß ſein Wahn ♀ his dream was soon dispelled; **♀ſchlagen** *v/a.* ⓖb** to knock to pieces, to break asunder; **♀ſchneiden** *v/a.* ⓖc** to cut in two or to pieces; **♀ſein** *v/n.* (ſn) ⓖa* to be torn or broken or F smashed.

Ent-zweiung (⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. entzweien) disunion, discord, division; estrangement; (Zank) quarrel.

enumerieren (-⌣⌣) [lt.] *v/a.* ⓖ (aufzählen) to enumerate.

en vogue (*ã vo'g*) [fr.] *adv.* in vogue.

Enzian ♀ (ᵈ(v)-) [lt.] *m* ⓤc. gentian (*Gentia'na*); gelber ~ yellow gentian (*G. lu'tea*); ſtengelloſer ~ gentianella (*G. acau'lis*); **~-bitter** *n*, *chm.* gentianin(e).

Enzyklika (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ (Rundſchreiben des Papſtes) encyclical letter; **enzykliſch** (⌣⌣) *a.* ⓖ encyclical.

Enzyklopädie ♁ (⌣⌣⌣-) [grch.] *f* ⓖ (Wiſſenſchaftskunde; Sachwörterbuch) (en)cyclopædia; **enzyklopädiſch** (⌣⌣⌣) *a.* ⓖ (en)cyclopædic; **Enzyklopädiſt** (⌣⌣⌣) *m* ⓜ (en)cyclopædist.

E-os (ᵉᵒˢ) [grch. = Morgenröte] *npr/f. inv.* Eos; *poet.* oft: (rosy-fingered) Aurora.

E-oſin ♁ (⌣-) [grch.] *n* ⓤc. *chm.* (rote Anilinfarbe) eosin.

E-ozän ♁ (⌣ᵗˢ) [grch.] *n* ⓤc. u. ♀ *a.* ⓖ *geol.* (früheſte Tertiärbildung) eocene.

epagogiſch ♁ (⌣⌣) [grch.] *a.* ⓖ *log.* u. *rhet.* (vom einzelnen zum Allgemeinen) epagogic, inductive.

Epakte ♁ (⌣⌣) [grch.] *f* ⓤ *ast.* (Unterſchied zw. Sonnen- u. Mond-jahr) epact.

Eparch (⌣) [grch. Statthalter] *m* ⓜ eparch; **Eparchie** (⌣⌣) *f* ⓤ eparchy.

Epaulett, bſd. ⚔ (-poˡ) [fr.] *n* ⓤc., ~e (⌣) *f* ⓤ shoulder-knot, epaulet(te).

Epentheſe ♁ (⌣⌣) [grch.] *f* ⓤ, **Epentheſis** (⌣⌣⌣) *f* ⓤ (*pl.* a. ...ſes) *gr.* (Einſchaltung v. Buchſtaben) epenthesis; **epenthetiſch** (⌣⌣) *a.* ⓖ *gr.* (eingeſchaltet) epenthetic(al).

Epexegeſe ♁ (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⓤ (Erklärung) epexegesis.

epexegetiſch ♁ (⌣⌣⌣) *a.* ⓖ epexegetic(al).

Ephebe (⌣⌣) [grch. *é'phēbos* Jüngling] *m* ⓜ Altertum: (Greek) youth or young man (from 18 to 20 years old).

ephemer ♁ (⌣-) [grch.] *a.* ⓖ (eintägig, vergänglich) ephemeral, ...ous, transitory, transient. [*so.* ephemera, ...is, ...id.

Ephemere ♁ (⌣-⌣) *f* ⓤ (Eintagsfliege)

Ephemeriden ♁ (⌣-⌣⌣) *f/pl.* ⓤ: a) *ast.* (Tagestafeln, Kalender) ephemeris, almanac; b) (ältere Tagesерſcheinungen) daily papers, periodicals *pl.*

ephemeriſch ♁ (⌣-⌣) *a.* ⓖ = ephemer.

Epheſer (⌣⌣) [E'pheſus, grch. St.] *m* ⓜ, **~in** (⌣⌣⌣) *f* ⓔ, **epheſiſch** (⌣⌣) *a.* ⓖ Ephesian; *a.* auch Ephesine.

Ephor (⌣⌣) *m* ⓜ, **~us** (⌣⌣) *m* ⓝ [grch. Aufſeher] ephor; overseer; *eccl.* elder; superintendent; **~at** *n* ⓤc., **~ie** (⌣⌣⌣) *f* ⓤ (Fünfmänner-rat in Sparta) ephoralty; *eccl.* eldership; superintendent's office.

Epidemie ♁ (⌣-⌣) [grch.] *f* ⓤ *path.* (Seuche) epidemic, infectious malady.

Epidermis ♁ (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ⓤⓔ ♀ u. *anat.* (Oberhaut) epidermis; F top (or outside) skin.

Epidot ♁ (⌣⌣) [grch.] *m* ⓤc. *min.*

Epigone ♁ (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⓤ (Nachkomme) descendant (of old worthies); **~n-kampf, -krieg** *m* ⓜ *myth.* war of the epigones; **~n-perio'de** *f* [auch **~ntum**] *n* ⓓd. decadence (or decay) in literature, &c.

Epigramm ♁ (⌣⌣) [grch.] *n* ⓤb. (Sinnſpruch, treffendes Wort) epigram; **~atiker** (⌣⌣⌣⌣) *m* ⓝ epigrammatic speaker or writer; coiner of epigrams; **~atiſch** (⌣⌣⌣) *a.* ⓖ epigrammatic; pithy, terse; **~atiſt** (⌣⌣⌣) *m* ⓜ (auch **~en-dichter** *m* ⚒) epigrammatist.

Epigraph ♁ (⌣⌣) [grch.] *n* ⓤc. (Inſchrift) epigraph; **~ik** (⌣⌣) *f* ⓤ epigraphics; **~iſch** (⌣⌣) *a.* ⓖ epigraphic(al).

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓜ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Epik (ˈ⌣) [grch.] *f* ⚭ (erzählende Dichtkunst) epic poetry; **~er** (ˈ⌣⌣) *m* ☺ epic poet. **Epikure·er** (⌣⌣ˈ⌣) [Epikū'r(os), grch. Philosoph, 341—270 v. Chr.] *m* ☺ (Genußmensch) Epicure(an); (epikureischer Philosoph) Epicurean philosopher; **epikur(e·)isch** (⌣⌣ˈ⌣, ⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⚭ *fig.* (genußsüchtig) Epicurean; self-indulgent; **Epikur(e)ismus** (⌣⌣(-)ˈ⌣, ⌣⌣ˈ⌣) *m* ☺ Epicur(ean)ism.

Epilepsie ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ⚭ *path.* (Fallsucht) epilepsy, falling sickness; **Epileptiker** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ☺, **epileptisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⚭ epileptic; an ~en Anfällen leiden, oft: to be subject to epileptic fits.

Epilog ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* Ⓒc. (Schlußwort) epilogue; after-speech; **~isch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⚭ (schlußwort-artig) epilogistic.

Epiphania, (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [grch.] *f* ⚭ **~s-, Epiphanien-fest** *n* ⚭ *eccl.* (Dreikönigstag, 6. Januar) Epiphany.

Epiphora ♁ (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *f*, *inv. rhet.* (Wortwiederholg. am Satzende) epiphora.

Epiphyt(en *pl.*) ♁ ♀ (⌣⌣ˈ(⌣) [grch.] *m* ⚭ (Luftpflanze(n)) epiphyte(s).

Epirot (⌣⌣ˈ) [Epi'ros, nordgrch. Landschaft] *m* ☺, **~in** *f* ☿ Epirot(e); **~isch** *a.* ⚭ Epirotic. [Zer Sagenkreis epic cycle.]

episch (ˈ⌣) [grch.] *a.* ⚭ (erzählend) epic; **episkopal** (⌣⌣ˈ) [grch.] *a.* ⚭ (bischöflich) episcopal; **~ismus** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ☺ episcopalism; **~kirche** *f* ⚭ Episcopal (in England auch: Anglican) Church; **Episkopat** *m* u. *n* Ⓒc. (Bischofstum) episcopate.

Episode (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚭ (Zwischenfall) episode; **episodisch** *a.* ⚭ episod(ic)al.

Epistel (ˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⚭ epistle; *fig.* e-m die ~ lesen to give a p. a (good) talking-to or F a (long) lecture.

Epitaph(ium) ♁ (⌣⌣ʃ([⌣]⌣) [grch.] *n* Ⓒc. (☺ (Grabschrift) epitaph.

Epithalamium ♁ (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [grch.] *n* ☺ Alt.: (Hochzeitslied) epithalamium.

Epithelium ♁ (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* ☺ (oberste Zellenschicht der Haut) epithelium.

Epitheton ♁ (⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ☺ *rhet.*, &c. (Beiname; urspr. in Homer) epitheton.

Epitomator ♁ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ☺ (Verfasser eines Auszuges) epitomist, epitomizer.

Epitome (⌣ˈ⌣) *f* ⚭ epitome, summary.

Epizeuxis ♁ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚭ *rhet.* (nachdrückliche Wiederholung) epizeuxis.

epizön ♁ (⌣ˈß⌣) [grch.] *a.* ⚭ *gr.* v. Tiernamen: (zweigeschlechtig) epicene.

Epizoon ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *n* ☺☺ (Schmarotzertier auf der Haut) epizoon.

Epizyklo·ide ♁ (⌣ˈß⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ⚭ *math.* (Kurve, welche ein Punkt einer Kreisperipherie beschreibt, die auf der Außenseite e-s anderen Kreises vorantrollt) epicycloid.

Epoche (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚭ (Zeit-abschnitt) epoch; period. [ing.]

epoche-machend (⌣⌣...) *a.* ⚭ epoch-mak-

Epode (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚭ Altert.: (Schlußgesang) epode; **epodisch** *a.* ⚭ epodic.

Epopöe (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⚭, **Epos** (ˈ⌣) ☺ [grch. ⌣] *n* (Heldenlied) epic (poem).

Eppich ♀ (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *a'pium*] *m* Ⓒd.: a) P = Sellerie; a. Scharbockskraut; b) *poet.* = Efeu.

☞ **Equi...** s. a. Äqui...

Equipage (-ɪ(ʍ)ˈ⌣ʒ⌣) [fr. *m*] *f* ☺: a) [⚓ fr.] (elegant) carriage; sich e-e ~ halten to keep one's own carriage; b) ⚓ (Schiffsmannschaft) (ship's) crew; c) ↖ = Equipierung.

equipier|en (-ɪ(ʍ)ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ☺ bsd. ⚔ (sich) ♀ (ausrüsten) to equip (o.s.), to fit (o.s.) out; F to rig (o.s.) out. — **II ~** *n* ☺ = E'ung.

Equipierung (⌣) *f* ⚭ equipment, outfit; F rig-out; **~s-gelder** *n/pl.* ☺, **-kosten** *pl.* allowance (or charges *pl.*) for outfit, cost of equipment or outfit.

er (ˈ) [ahd.] **I** *personal pron.* der 3. Person ⚭ A 1, 3 †. **1. a)** von männlichen Personen u. Tieren: he; er selbst he himself; ist er's? is it he?; er wird selber kommen he will come himself; **b)** von Dingen mst: it; selten personifizierend: he, zB. wo ist mein Hut? da ist er where is my hat? there it (*co.* auch: he) is. — **2.** bsd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Person *pl.*); er behauptet also you then assert. — **II Er** *inv.* **3.** *s/m.* von Personen u. Tieren: der Er und die Sie the he and the she, the male and the female. — **4.** *s/n.* das veraltete Er: ich verbitte mir das Er, etwa: I won't be addressed like a valet, I must ask you to address me properly.

er-... (ˈ⌣...) [ahd.] Vorsilbe, in Zssgn mit *verbs*, immer untrennbar (*) **1.** bz. Anfang der Handlung, zB. erblühen to begin to blossom. — **2.** bz. Erwerbung, Auswirkung zB. erschreiben to gain by writing. — **3.** bz. Töten, Sterben durch die im *v.* ausgedrückte Handlung, zB. erschlagen to slay; erfrieren to die of cold. — **4.** bz. Aufwärtsbewegung, zB. erstehen to rise from the ground. — **5.** bz. Verstärkung des Ausdrucks, zB. erwägen to weigh (in one's mind). — **6.** bildet Zeitwörter aus Adjektiven, zB. erleichtern to make easy aus „leicht easy".

er-achten (ᵊˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⚭* = achten 1; etwas für dienlich, nötig ♀ to deem (or consider) a th. useful, necessary. — **II ~** *n* ☺ judgment; meines ~s, nach m-m ~ in my opinion, to my way of thinking, in my estimation, F as I take (or look upon) it.

er-arbeiten (ᵊˈ⌣⌣) *v/a.* ⚭* to gain (or achieve) by (one's) work or labour.

erasmisch ♁ (ᵊˈ⌣) [Erasmus von Rotterdam 1466—1536] *a.* ⚭ Erasmian.

Erb-adel (ᵉˈ...) *m* ☺ hereditary nobility; **-amt** *n* h. office; **-anfall** *m* legacy.

er-bangen ↖ (ᵊˈ⌣) *v/n.* (in) ⚭* *poet.* to tremble with fear, to be full of anxiety.

Erb-anspruch (ᵉˈ...) *m* ☺ claim to an estate or inheritance; **-anteil** *m* = -teil.

er-barmen (ᵊˈ⌣) ⚭* **I sich** ♀ *v/refl.* und *v/impers.* sich j-s, über e-n ♀ to take pity on a p., to have commiseration with (or compassion on) a p.; **es** erbarmt mich j-s I feel pity for a p.; Ausruf: daß (sich ob. es) Gott erbarme! (the) Lord be merciful!, F Good gracious!, ehm.: God-a-mercy! — **II** *v/a.* er erbarmt mich I pity (or commiserate) him; *iro.* sie singen, daß Gott erbarme they sing pitifully, miserably. — **III ~** *n* ☺ pity, commiseration, compassion; ohne ~ without mercy, pitiless; zum ~ piteous, pitiful, (much) to be pitied; das Frühstück war zum ~ the breakfast was wretchedly bad.

er-barmens-wert (ᵊˈ⌣...) *a.* ⚭, **♀würdig** *a.* deserving pity, piteous.

Er-barmer (ᵊˈ⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☿ pitiful (or merciful) p.; *rel.* God of mercy.

er-bärmlich (ᵊˈ⌣) *a.* ⚭ (nägl.) pitiable; (elend) miserable, wretched, deplorable; (abscheulich) detestable; (*contp.*) paltry, mean; ein ♀er Mensch a despicable (or contemptible) fellow; **~keit** *f* ⚭ pitiableness; miserable state, wretchedness; paltriness, meanness.

Er-barmung (ᵊˈ⌣) *f* ⚭ = erbarmen III.

er-barmungs-los (ᵊˈ...) *a.* ⚭ devoid of compassion, merciless, pitiless, callous; **♀reich, ♀voll** *a.* merciful, compassionate; **♀wert, ♀würdig** = erbarmens-wert. [v. erbitten.]

er-bat (ᵊˈ) *ind.*, **er-bäte** (ᵊˈ⌣) *subj. imp/1*

er-bau|en (ᵊˈ⌣) **I** *v/a.* ⚭* **1.** to build (up), construct, raise (up); to erect a building, a monument, e-e Stadt usw.: to found; Sprichw. Rom ist nicht in einem Tage erbaut Rome was not built in a day. — **2.** *rel. fig.* (a. **sich** ♀ *v/refl.*) to edify; sich an et. ♀ to be edified by a th.; solche Dinge ♀ (ergötzen) mich wenig such things give (or afford) me (but) little pleasure or satisfaction. — **II ~** *n* ☺ 3. = E'ung. [tor; e-r Stadt: founder.]

Er-bauer (ᵊˈ⌣) *m* ☺ builder, construc-

er-baulich (ᵊˈ⌣) *a.* ⚭ *fig.* edifying; *rel.* devotional; **~keit** (ᵊˈ⌣-) *f* ⚭ edifying nature; edification afforded by a th.; *rel.* devotional character.

Erb-auseinandersetzung (ᵉˈ...) *f* ☺ liquidation of an estate.

Er-bauung (ᵊˈ⌣) *f* ⚭ construction; foundation; *rel. fig.* edification.

Er-bauungs-buch (ᵊˈ⌣...) *n* ☺, **-schrift** *f* devotional book, (religious) tract; **-stunde, -übung** *f* devotional hour, exercise of devotion; **-vortrag** *m* religious address.

Erb-begräbnis (ᵉˈ...) *n* ☺ family tomb or vault; **♀berechtigt** *a.* ⚭ entitled to an inheritance, qualified to enter upon an inheritance; **-berechtigung** *f* = -recht; **-besitz** *m* hereditary property; family estate; weit S. freehold (land); **-bestand** *m* = -pacht; **-bibel** *f* family bible.

Erbe (ᵉˈ) [ahd.] **I** *m* ☺, **Erbin** *f* ☿ heir, *f* heiress; suc cessor; bsd. jur. a.: inheritor (*f* ...ress, ...rix) legatee; lachende ~n laughing (or joyful) heirs *pl.*; e-n zum ~n einsetzen to appoint (or make) a p. one's heir(ess); ohne leibliche ~n without progeny or offspring or direct issue, childless. — **II ~** *n* ☺ (Nachlaß) inheritance, inherited estate; bequest; bsd. in geh. Spr.: heritage.

er-beben (ᵊˈ⌣) **I** *v/n.* (h. u. is) ⚭* to shake (or tremble) with fear; fürchterl. to quake, to quiver. — **II ~** *n* ☺ shaking, &c. (s. I); (Angst) dread.

erb-eigen (ᵉˈ...) *a.* ⚭ hereditary, inherited; **-eigentum** *n* ☺ = -besitz; **-eigentümer** *m* owner of a family estate; **♀eigentümlich** *a.* = eigen; **-eingesessen** *a.* living on one's patrimony or inherited estate, vgl. ♀gesessen; **-einsetzung** *f* appointment of an heir.

erben (ᵉˈ) ⚭ **I** *v/a.* etwas von e-m ♀ to inherit s.th. from a p.; j-s (ganzes) Vermögen ♀ to come into a p.'s (whole)

fortune; to succeed to a p.'s estate or property. — **II** *v/n.* (ſn), mehr gebr. **ſich ♀** *v/refl.* to be transmitted (or handed down) by inheritance (von Krankheiten ꝛc.: by heredity); to descend (from generation to generation).

er-beten[1] (⌣⌣) *v/a.* ⓐ* to obtain by one's prayer(s) or petition.

er-beten[2] (⌣⌣) *p.p.* von erbitten.

er-betteln (⌣⌣) *v/a.* ⓐ* to obtain by begging or soliciting, to beg for.

er-beuten (⌣⌣) *v/a.* ⓐ* to take (or secure) as booty; to capture, to carry off (as prize); **Er-beuter** *m* ⓜ captor.

erb-fähig (ˢ...) *a.* ⓖ capable of succeeding (to an estate); **-fähigkeit** *f* ⓕ capability of succession; **-fall** *m* (case of) succession; heritage; **♀fällig** *a.* due by right of inheritance, of succession; **-fehler** *m* hereditary fault, vice or defect; **-feind** *m* foe, sworn (or mortal) enemy; **-feindſchaft** *f* hereditary (or mortal) enmity; **-folge** *f* right of succession; **-folge-krieg** *m* war of succession; **-folger** *m* successor; **-folge-recht** *n* = -folge; **-fürſt(in** *f*) *m* hereditary prince(ss); **-genoß** *m* joint-heir; **-gerichts-herr** *m* bſd. ebm. justiciary of a court-baron; weitS. lord of the manor; **♀geſeſſen** *a.* possessing real property, vgl. ♀eingeſeſſen; **-grind** *m*, *path.* hereditary scab; (Grindkopf) P scald-head; **-grund** *m*, **-gut** *n* inherited estate; (ancestral) manor; vgl. -beſitz; **-herr** *m* lord of the manor, owner of the estate; **♀herrlich** *a.* manorial; **-herrſchaft** *f* hereditary possession; **-huldigung** *f* oath of fealty to the hereditary prince.

er-bieten (⌣⌣) **I ſich ♀** *v/refl.* ⓐa* to offer (o.s.) to do a thing, freiwillig: to volunteer (or to declare one's readiness or willingness) to do a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-bietung** *f* ⓖ (voluntary) offer.

Erbin (ˢ⌣) *f* ㉑ ſ. Erbe I.

er-bitten (⌣⌣) *v/a.* ⓐ* **1.** et. von e-m ♀ to ask (ſtärker: to solicit or to petition) a p. for a th.; ❦ umgehende Antwort wird erbeten an answer by return will greatly oblige; ſich (*dat.*) eine Gunſt ♀ to beg for a favour. — **2.** (erflehen) to obtain by entreaty. — **3.** e-n ♀ (bewegen) to move a p. by one's entreaties; er läßt ſich nicht ♀ he won't flinch or yield, he is inexorable.

er-bittern (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐa* to embitter; ſtärker: to irritate, nettle, provoke, exasperate; auf e-n erbittert bitter against a p. — **II Er-bitterung** (⌣⌣⌣) *f* ⓖ irritation, exasperation.

er-bittlich (⌣⌣) *a.* ⓖ flexible, yielding (to entreaty).

Erbi-um ♁ (ˢ⌣) [(Ytt)erby in Schweden] *n* ⓢ *chm.* (Metall) erbium (Er od. E).

Erb-krankheit (ˢ...) *f* ⓕ hereditary disease; **-land** *n* hered. estate or land or property; die kaiſerlichen ~e the Emperor's patrimonial dominions *pl.*

er-blaſſen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓦ* **1.** (erbleichen) to grow (or turn) pale (vor Zorn with anger); von Farben auch: to fade (away), to pale, F to fly; ♀ machen to make pale, to (cause to) fade, to blanch. — **2.** *fig.* (ſterben) to die, expire, pass away; *poet.* du ſollſt am Kreuze ♀(*sch.*) thou shalt perish on the cross.

Erb-laſſer(in *f*) *m* (ˢ...) ⓜ testator, *f* testatrix; **-leh(e)n(s-gut)** *n* hereditary estate or fief, jur. auch: fee-simple; entail; **-leh(e)ns-herr** *m* = -herr.

er-bleichen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓦaft(a. ⓢ)* = erblaſſen; er iſt erblichen he has passed away, he is dead.

er-blich[1] (⌣) *impf.* von erbleichen, **♀e** *subj.* u. **♀en** (⌣⌣) *p.p.* von erbleichen.

erb-lich[2] (ˢ⌣) *a.* ⓖ hereditary, (ererbbar) inheritable; **~keit** *f* ⓖ hereditariness; *physiol.* auch: heredity.

er-blicken (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to behold, view, perceive; (entdecken) to discover, to espy; to catch sight (or to get a glimpse) of; to descry (or sight) a sail, &c.; das Licht der Welt ♀ to come into the world, to be born; *ich erblicke (beſſer: ſehe) darin einen großen Nachteil I see a great drawback in that. — **II ~** *n* ㉓ view; espying; sight(ing).

er-blinden (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓦ* to grow (F to go) blind, to lose one's sight. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-blindung** *f* ⓖ loss of (one's) sight.

erb-los (ᵉᴸ) *a.* ⓖ (D 10): a) (ohne Erben) heirless, without an heir; b) (der Erbſchaft beraubt) disinherited.

er-blühen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓦ* to (come into) flower; vgl. er-... 1.

Erb-nehmer (ˢ...) *m* ⓜ = Erbe I; **-onkel** *m* (-tante *f*) wealthy uncle (aunt) whose property one hopes to inherit; **-ordnung** *f* order of succession.

er-borgen (⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to borrow from; erborgt borrowed or second-hand (phrases, &c.); (künſtlich) artificial, assumed; *fig.* erborgtes Licht reflected light.

er-boſen (⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓦ* (ſich) ♀ to make (to grow) angry; erboſt ſein to be vexed or angry. — **II Erboſtheit** u. **Erboſung** *f* ⓖ anger, passion, wrath.

er-bot (⌣) *ind.*, **er-böte** (⌣⌣) *subj. impf.* u. **er-boten** (⌣⌣) *p.p.* von erbieten.

er-bötig (⌣⌣) *a.* ⓖ: zu etwas ♀ ready (or willing) to do (or to perform) a th.

Erb-pacht (ˢ...) *f* ⓕ hereditary tenure (of land); (Lehnsgut) copyhold; **-pächter(in** *f*) *m* hereditary tenant; copyholder; **-prinz(eſſin** *f*) hereditary prince(ss).

er-brach (⌣ch) *ind.*, **er-bräche** (⌣⌣) *subj.* [*impf.* von erbrechen.]

er-bracht (⌣cht) *p.p.*, **♀e** (⌣chte) *impf.* von erbringen.

er-brauſen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓦ* to (begin to) roar; vgl. brauſen I.

er-brechbar (⌣⌣) *a.* ⓖ easily broken open or into, auch: easy to break open.

er-brechen (⌣⌣) ⓐa* **I** *v/a.* = aufbrechen 1. — **II** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* to vomit (or bring up) one's food; ſich ♀ wollen to heave, to feel nauseous or sick; to retch. — **III ~** *n* ㉓ vomiting, bisw. vomition; Neigung zum ~ nausea, sick(ly) feeling; ~ erregend nauseous; emetic, ♁ anacatarthic; F sickly (taste).

Erb-recht (ˢ...) *n* ⓖ hereditary right; right of inheritance or succession.

Er-brechung (⌣⌣) *f* ⓖ = erbrechen III.

Erb-regiſter (ˢ...) *n* ⓖ rent-roll; **-rezeß** *m* jur. = -vergleich.

er-bringen (⌣⌣) *v/a.* ⓑ* **1.** = einbringen 2. — **2.** jur. e-n Beweis ♀ to produce (legal) evidence or proof; *die erbrachten (beſſer: die angeführten) Beiſpiele the examples quoted or mentioned.

er-brochen (⌣⌣) *p.p.* von erbrechen.

Erbs-..., erbs-... (ˢ...) ⓖ = Erbſen-...

Erb-ſaß, -ſaſſe (ˢ...) *m* ⓜ lord of the manor; hereditary proprietor; **-ſatzung** *f*, jur. will, bequest.

Erbs-brei (ˢᴸ) *m* ⓜ ſ. Erbſen-...

Erb-ſchaden (ˢᴸ⌣) *m* ⓜ = -fehler.

Erbſchaft (ˢ⌣) *f* ⓖ inheritance; (Vermächtnis) legacy; vgl. Erbe II; e-e ~ antreten to enter upon an inheritance, to come into a legacy; er hat eine reiche ~ gemacht he had a large fortune left him; der ~ verluſtig m. to disinherit.

erbſchaftlich (⌣⌣) *a.* ⓖ relating to an inheritance or a legacy or a bequest.

Erbſchafts-anfall (ˢˢ...) *m* ⓜ devolution of an inheritance; **-angelegenheit** *f* = -ſache; **-anſpruch** *m* claim to an inheritance or a succession; **-anteil** *m* = Erbteil; **-forderung** *f* = -anſpruch; **-gericht** *n* court of probate; **-klage** *f* lawsuit about an inheritance; **-maſſe** *f* estate to be divided among the heirs; **-ſache** *f* matters *pl.* (gerichtlich: action) relating to an inheritance; **-ſteuer** *f* probate-duty.

Erb-ſchleicher(in *f*) *m* (ˢ...) ⓜ legacy-hunter; **-ſchleicherei** *f* legacy-hunting; **-ſchuld** *f* encumbrance on an (inherited) estate.

Erbſe (ˢ⌣) [ahd.: lt. *ĕ'rvŭm*] *f* ㉑ pea (*Pisum sati'vum*); enthülſte ~n *pl.* split (or shelled) peas; Kochk.: gequetſchte, durchgeſchlagene ~n *pl.* pease-pudding.

Erbſen-acker (ˢ⌣...) *m* ⓜ *agr.* field of peas; **♀artig** *a.* ⓖ peashaped, ♁ pisiform; **-bau** *m* cultivation of peas; **-baum** ♀ *m* = -ſtrauch; **-beet** *n* bed of peas; **-brei** *m* pease-pudding; **-brot** *n* pease-bread; **♀förmig** *a.* = ♀artig; **-gericht** *n* dish of peas; **♀groß** *a.* as large as a pea; **♀grün** *a.* pea-green; **-hülſe** *f* pea-shell; **-käfer** *m*, *ent.* pea-beetle or -weevil (*Bruchus pisi*); **-mehl** *n* pease-meal; **-ſchote** *f* pea-pod; **-ſtrauch** ♀ *m* Siberian pea-tree (*Cara-ga'na*); **-ſtroh** *n* pease-straw; **-ſuppe** *f* pea-soup; **-wicke** ♀ *f* pea-shaped vetch (*Ervum pisifo'rme*).

Erbs-ſtroh (ˢᴸ) *n* ⓜ pease-straw.

Erb-ſtiftung (ˢ...) *f* ⓖ = -lehen; **-ſtück** *n* heirloom; **-ſünde** *f*, *rel.* original sin.

Erbs-wurſt (ˢˢ) *f* ⓜ sausage made of (thick) pease-pudding.

Erb-tante (ˢ...) *f* ⓜ ſ. -onkel; **-teil** *m* (*n*) (share of an) inheritance; **-teilung** *f* division of an inheritance; **-tochter** *f* daughter who is to come into a fortune, oft a. (rich) heiress.

er-buhlen (⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to gain by courtship or by amatory intrigues; j-s Gunſt ♀ to curry favour with a p.

erb- und eigentümlich (ˢ⌣ ⌣⌣⌣) *a.* ⓖ acquired (or one's own) by heredity or inheritance.

Erb-verbrüderung (ˢ...) *f* ⓜ mutual agreement of succession; **-vergleich** *m* jur. settlement of claims to an inheritance; **-vermächtnis** *n* legacy;

bequest; **-vermögen** *n* patrimony; **-vertrag** *m* testamentary contract or deed; **-verzicht** *m* waiving (one's claim to) an inheritance; **-zins** *m* quit-rent, ground-rent; **-zins-gut, -leh(e)n** *n* copyhold.

Erd-achſe (ˢ...) *f* ⊕ axis of the earth.

er-dacht (ᵛ-ᵈˢᶜʰt) *p.p.*, **Ze** (ᵛ-ᵈˢᶜʰtᵛ) *ind.* u. **er-dächte** (ᵛ-ᵛ) *subj. imp/.* von erdenken.

Erd-alkalimetalle (ˢ...) *n/pl.* ⊕ (Barium, Strontium, Kalzium) metals *pl.* of the alkaline earths; **-apfel** *m prov.* a) = Kartoffel; b) = -birne; **-arbeiten** ⊙ *f/pl.* earthworks *pl.*; **-arbeiter** *m* excavator, bſd. 🚂 navvy; **-art** *f* sort of earth; *agr.* (kind of) soil or mould; ⚒, *geol.*, &c. mineral formation; **ᵍartig** *a.* ⊕ earth-like, earthy; **-aufſchüttung** *f*, **-aufwurf** *m* mound; **-bahn** *f*, *ast.* orbit of the earth (vgl. Erdenbahn); **-ball** *m* ♀ terrestrial globe or sphere; **-balſam** *m* mineral oil, naphtha; **-bank** *f* bank of earth, embankment; **-bau** *m* earth work; underground structure; **-beben** *n* vibration of the earth, earthquake, ♁ seismic disturbance or tremor; **-beben-kunde, -lehre** *f* ♁ seismology; **-beben-meſſer** *m* ♁ seismometer; **-beben-warte** *f* ♁ seismic observatory; **-beben-welle** *f* earthwave.

Erdbeer-baum ♀ (ˢᵗ...) *m* ⊕ straw-berry-tree (*Arbutus unedo*).

Erd-beere ♀ (ˢᵗ-) [ahd.] *f* ⊕ a) (Frucht) strawberry; b) (Pflanze) strawberry-plant (*Fraga'ria*).

Erdbeer-fingerkraut ♀ (ˢᵗ...) *n* barren strawberry (*Potenti'lla ste'rilis*); **-klee** ♀ *m* strawberry-trefoil (*Trifo'lium fraga'ferum*); **-kraut** *n*, **-pflanze** *f* = Erdbeere b; **-spina't** *m* blite (*Blitum*); **-ſtaude** *f*, **-ſtock**, **-ſtrauch** *m* = Erdbeere b; **-ſuche** *f* picking of strawberries, strawberry-gathering.

erd-beſchreibend (ˢ...) *a.* ⊕ geographical; **-beſchreiber** *m* ⊕ geographer; **-beſchreibung** *f* geography; **-bewegung*** ⊖ *f* (Fortſchaffung von Erde) removal of earth; **-bewohner** *m* inhabitant of the globe, dweller on earth, *poet.* (earth-born) mortal; **-biene** *f*, *ent.* bumble-bee, ♁ andrena; **-bildungs-lehre** *f*: ♁ geogeny, geology; **-birne** ♀ (Gewächs) *f* Jerusalem artichoke, topinamber (*Helia'nthus tubero'sus*); **-boden** *m* soil, (surface of the) earth; dem ~ gleich machen to level with the ground; auf Gottes ~ in the (wide) world, on God's earth; **-bogen** ⊙ *m*, *arch.* dry-arch; **-bohrer** *m* ⊙ ⚒ earth-borer or -drill, terrier; miner's borer; **-brand** ⚒ *m* subterraneous fire; **-bruch** *m* subsidence of the soil; **-bruſtwehr** *f* ⚔ earth-work; **-damm** *m* embankment; dike; **-durchmeſſer** *m* diameter of the earth.

Erde (ᵉ-) [ahd.: earth] *f* ⊕ (*pl.* ~n (s. 2) = Erderten) **1.** earth, (Welt) world, globe; zur ~ gehörig, aus der ~ kommend terrestrial; auf der ~ liegend lying on the ground, prostrate; im Schoße der ~ in the womb (or depth) of the earth; unter der ~ befindlich underground, subterraneous; über der ~ above ground, overground (railway, &c.); bſd. *rel.* auf ~n on (this) earth, here below; ſ. bloß 2; mit *fig.* e-n unter die ~ bringen (i-n Tod bewirken) to be the death of a p. — **2.** (Boden-art) (kind of) soil or ground or mould; lehmige ~ clayey soil, clay; rote ~ red ochre; vegetabiliſche ~ vegetable mould; (wieder) zu ~ werden to be reduced (or to fall, *rel.* to return) to dust; **~n** *pl. min.*: earths, earthy minerals *pl.*, *chm.*: oxides, chlorides and fluorides *pl.* of light metals.

Erde-eſſen (ᵉ-...) *n* ⊕: ♁ geophagy; **ᵍeſſend** *a.* ⊕: ♁ geophageous; **-eſſer** *m*: ♁ geophagist.

Erd-eichel ♀ (ˢ...) *f* ⊕ a) arachis, earth-nut, peanut (*Arachis hypoga'a*); b) = -nuß b.

Erden[1] (ᵉ-) *f*, *inv.*, *poet.*, *bibl.* = Erde 1.

erden[2] ↖ (ᵉ-) *a.* ⊕ = irden.

Erden-bahn (ᵉ-...) *f* ⊕ *poet.* (man's) journey on this earth, (our) earthly travels *pl.* or course (vgl. Erdbahn); **-bürger** *m* earthly (or sublunary) being or creature, dweller on (this) earth, mortal (man); **-freude** *f* earthly joy.

Erd-enge (ˢ...) *f* ⊕ ♀ (Land-enge) isthmus.

Erden-geſchöpf (ᵉ-...) *n* ⊕ = -bürger; **-glück** *n* earthly happiness; **-güter** *n/pl.* earthly possessions *pl.*, *rel.* the treasures *pl.* of this earth.

er-denkbar (ᵛ-ᵏ-) *a.* ⊕ = erdenklich.

er-denken (ᵛ-ᵏ-) **I** *v/a.* ⊛* **1.** to think out, contrive, devise, conceive. — **2.** *b.s.* Unwahres: to invent, forge, fabricate; das hat er ſich (*dat.*) bloß ſo erdacht that's only his invention, it's (a story of) his own fabrication. — **II ~** *n* ⊛ **3.** contrivance, device; invention, fabrication.

Erden-kind (ᵉ-...) *n* ⊕ = -bürger.

er-denklich (ᵛ-ᵏ-) *a.* ⊕ imaginable; (begreiflich) conceivable; ſich (*dat.*) alle Ze Mühe geben to take the greatest pains possible or imaginable.

Erden-kloß (ᵉ-...) *m* ⊕ clod (of earth); *fig.* mortal man; **-laſt** *f*, *rel.* burden of this life; **-leben** *n*, *rel.* (our) earthly existence, the life here below; **-leiden** *n* earthly suffering; **-not** *f* toil in this life or world; **-ruhm** *m* earthly glory, glory of this world; **-rund** *n* = Erdrund; auf dem weiten ~ in the whole wide world; **-ſchoß** *m* womb of the earth; **-ſohn** *m* = -bürger; **-ſorge** *f* earthly care; **-traum** *m* earthly dream; (the short dream of) human life.

Erd-entſtehungs-lehre (ˢ...) *f* ⊕: ♁ geogeny. — **Erden-wallen** (ᵉ-...) *n* ⊕ (our) earthly pilgrimage; **-wurm** *m* *poet.* earthborn worm or creature.

Erd-enzian ♀ (ˢ...) *m* ⊕ gentianella (*Gentia'na ger'manica*); **-erſchütterer** *m*, *poet. myth.* (Beiname) earth-shaker; **-erſchütterung** *f* vibration (or concussion) of the earth, (Beben) earth-tremor; vgl. -beben; **ᵍfahl** *a.* ⊕, **ᵍfalb** *a.* earth-coloured, (of an) earthy grey, livid; **-fall** *m* landslip, landslide; subsidence of (or cavity in) the earth; **-farbe** *f* earthy colour; (Farb-e) mineral colour; **ᵍfarben**, **ᵍfarbig** *a.* = ᵍfahl; **-ferkel** *n*, *zo.* earth- (or ground-)hog (*Orycte'ropus capen'sis*); **-ferne** *f*, *ast.*: ♁ apogee; **-fläche** *f* surface of the earth; **-floh** *m*, *ent.* flea-beetle (*Halti'ca*); **-forſchung** *f*: ♁ geology; **-früchte** *f/pl.* fruits *pl.* of the earth; **-gallert(e)** *f* *n* ♀ star-jelly (*Nostoc commu'nis*); **-gang** *m* ⚒, ⊖, *arch.* drive, adit, gallery, tunnel; **-gans** *f*, *orn.* sheldrake (*Tado'rna*); **-gas** *n* natural gas; **ᵍgeboren** *a.* earth-born or-bred, ♁ terrigenous; **-gebor(e)ne([r])** *m* *f* earth-born being, earthly creature, mortal; **-gegend** *f* region (of the earth); **-geiſt** *m* gnome; **-gelb** *n*, *min.* yellow ochre; **-geruch, -geſchmack** *m* earthy smell, taste; **-geſchoß** *n* ground-floor, basement; **-gleicher** *m* ♀ equator; **-grube** *f*, *hort.* zur Überwinterung v. Gemüſen &c.: earth-pit; **-grün** *n*, *paint.* verditer; **-gürtel** *m* ♀ zone; **-halbmeſſer** *m* radius of the earth, **-hälfte** *f* ♀: ♁ hemisphere; **ᵍhaltig** *a.* containing earth; **-harz** *n*, *min.* asphalt(um), bitumen, ♁ ampelite; **ᵍharzig** *a.* asphaltic, bituminous; **-haufe(n)** *m* heap of earth; **-höhle** *f* underground cave; **-hügel** *m* hillock, (earth-)mound.

erdicht ↖ (ᵉ-) *a.* ⊕ = erdig.

er-dichten (ᵛ-ᵈ-) [mhd.] *v/a.* ⊛* = erdenken 2; ſich (*dat.*) Ruhm Z to win fame as a poet or by rhyming or by one's verses; erdichtet, oft: fictitious (name, p. &c.).

Er-dichter (ᵛ-ᵈ-) *m* ⊖ fabricator.

Er-dichtung (ᵛ-ᵈ-) *f* ⊕ **1.** invention. — **2.** (*ant.* Wahrheit) *b.s.* fiction, fabrication; (Märchen) (fairy) tale; (Sage) legend.

erdig (ᵉ-) *a.* ⊕ earth-like; earthy (smell, taste); *adv.* ♀ riechen to smell earthy.

Erd-karte (ˢ...) *f* ⊕ ♀ map of the world; **-kloß, -klumpen** *m* = Erden-kloß; **-kluft** *f* crack (or gap) in the ground; **-kobalt** *m*, *min.* earthy cobalt, (schwarzer) black cobalt-ochre, (weißer) arseniate of cobalt; **-kohle** *f*, *min.*: ♁ (brown) lignite; **-körper** *m* a) earthly b) (die Erde als Weltkörper) terrestrial globe (or terrestrial) body; **-kreis** *m*: der (ganze) ~ the whole world; **-kugel** *f* ♀ = -ball; **-kruſte** *f* = -rinde; **-kunde** *f* geography; **-kundige(r)** *m* geographer; **ᵍkundlich** *a.* geographical; **-lage** *f* = -ſchicht; **-leitung** ⊖ *f*, *tel.* earth-connexion; **-licht** *n* = -ſchein; **-magnetismus** *m*, *phys.* terrestrial magnetism; **-maus** *f*, *zo.* field-vole (*Arvi'cola*); **-meſſer** *m* land-surveyor; **-meßkunſt, -meſſung** *f* land-survey (-ing); **-metalle** *n/pl.* obs., heute Oxyde die Erden ſind: metals *pl.* of the earths; **-mittelpunkt** *m* ♀ centre of the earth; **-moos** ♀ *n* = Bärlapp; **-nähe** *f*, *ast.*: ♁ perigee; **-natur-beſchreibung** *f*: ♁ physiography; **-nuß** ♀ *f*: a) = Erdeichel; b) earth-mouse or -nut (*Lathyrus tubero'sus*); c) = -eichel; **-oberfläche** *f* = -fläche, -rinde; **-öl** *n*, *min.*: a) petroleum; b) ♁ naphtha.

er-dolchen (ᵛ-ᵈ-) *v/a.* u. ſich Z *v/refl.* ⊛* (ſich) Z to stab (o.s.) with a dagger.

Erd-pech (ˢ...) *n* ⊕ asphalt(um); **-platte** *f*, *tel.* earth-plate; **-pol** *m* pole of the earth; **-rauch** ♀ *m* fumitory (*Fumaria*); **-räumer** ⚒ *m* (miner's) drag or shovel; **-reich** *n*: a) earth, soil, ground; b) *bibl.* (the) Earthly Kingdom.

er-dreiſten (ˇ–ˇ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ* ſich ♀ zu // (*inf.*), ſich einer Sache (*gen.*) ♀ to venture (or hazard) to //, to be so bold as to //, ſtärker: to have the audacity (F the cheek) to //.

er-dreſchen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓡb. = dreſchen.

Erd-rinde (ˈ–…) *f* ⓖ earth's crust; **-riß** *m* = -kluft. [= dröhnen 1.]

er-dröhnen (ˇ–ˇ) *v/n.* (h.) ⓖ* to resound

er-drosch ↖ (ˇ–) *ind.*, **er-dröſche** *subj. impf.*, **er-droſchen** *p.p. v.* erdreſchen.

er-droſſeln (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ⓟa* to throttle, strangle, garrotte. — **II ~** *n* ⓩ und **Er-droſſelung**, **Er-droßlung** *f* ⓖ throttling, strangulation, garrotting.

Erd-rücken[1] (ˈ–…) *m* ⓖ = Bergrücken.

er-drücken[2] (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ⓖ* to squeeze to death; to smother, stifle, suffocate; mit ♀der Mehrheit by an overwhelming majority. — **II ~** *n* ⓩ und **Er-drückung** *f* ⓖ smothering, &c. (s. I); zum ~ voll crowded to suffocation; F crammed. [⊙ terrestrial globe.]

Erd-rund (ˈ–…) *n* ⓖ face of the earth; **Er-druſch** (ˇ–) [erdreſchen] *m* ⓤa. quantity of corn thrashed.

Erd-rutſch (ˈ–…) *m* ⓖ = -fall; **-ſack** ⚔ *m* earth-bag; **-ſchanze** ⚔ *f* earthworks *pl.*; **-ſchatten** *m*, *ast.* shadow of the earth; **-ſcheibe** ♀ *f* = Alpenveilchen; **-ſchein** *m*, *ast.* des unbeleuchteten Mondteils: earth-light or -shine; **-ſchicht** *f* layer of earth; untere: subsoil; **-ſchlegel** *m* clod-beater; **-ſchlipf** *m* = -rutſch; **-ſchluß** *m*, *elect.* earth; **-ſchluß-anzeiger** *m*, *elect.* earth-indicator; **-ſchlüſſelblume** ♀ *f* primrose (*Pri'mula acau'lis*); **-ſchnecke** *f*, *zo.* slug(-snail (*Limax agre'stis*); **-ſcholle** *f* clod; **-ſchwamm** ♀ *m* mushroom, champignon (*Aga'ricus campe'stris*); **-ſchwein** *n*, *zo.* tamandua (*Myrmeco'phaga tetrada'ctyla*), auch = -ferkel; **-ſpalte** *f* chasm; vgl. a. -kluft; **-ſpitze** *f* ♀ neck of land; **-ſtern** ♀ *m* earth-star (*Geas'ter stella'tus*); **-ſtoß** *m* shock of earthquake, ♂ seismic shock; **-ſtrich** *m* region, ♀ zone; **-ſtrom** *m*, *elect.* terrestrial current; **-ſtufe** *f* terrace; **-ſturz** *m* = -fall; **-teer** *m*, *min.* mineral tar, auch = -harz; **-teil** *m* part of the world, ♀ continent. [**bung** *f* ⓖ = bulden ꝛc.]

er-dulden (ˇ–ˇ) ⓖ*, ~ *n* ⓩ u. **Erdul-**]

Erd-umfang (ˈ–…) *m* ♀ circumference of the earth; **-umſchiffer** *m* circumnavigator of the globe; **-umſchiffung** *f* circumnavigation of the globe; **-umſegler** ꝛc. s. -umſchiffer ꝛc.

er-durſten (ˇ–ˇ) *v/n.* (ſn) ⓖ* to die of (or to suffer from) thirst.

Erd-viertel (ˌ–…) *n* ⓖ quarter of the globe; **-wachs** *n*, *min.* native paraffin, ♂ ozocerite; **-wall** *m* = -damm; **-wand** *f* mudwall; **-wärme** *f* mean temperature of the earth; **♀wärts** *adv.* earthward(s); **-weite** *f*, *ast.*: mean distance between the earth and the sun; **-werk** *n* earthwork; **-winde** ⚙ *f* 🚂 capstan; **-wolf** *m* *zo.* hyena-dog; earth-wolf (*Pro'teles Lala'ndii*); **-zittern** *n* earth-tremor; **-zone** *f* = -ſtrich; **-zunge** *f* = -ſpitze.

er-eifer|n (ˇ–ˇ) **I ſich ♀** *v/refl.* ⓟa* **1.** = eifern 1. — **2.** (in Feuer geraten) to fire up, to be(come) heated or excited, ſtärker: to fly into a passion; F to boil over; ſich wegen e-r Kleinigkeit ♀ to be put out by a(ny) trifle; ♀ Sie ſich nicht! don't fire up (so)!, don't excite yourself!, keep cool! — **II ~** *n* ⓩ u. **♀ung** *f* ⓖ 3. excitement, passion, F heat.

er-eignen (ˇ–ˇ) [ahd.; *Auge] **ſich ♀** *v/refl.* ⓡb* to happen, occur, chance, take place; bisw. to betide; ſollte es ſich ♀ daß // should it come to pass that //.

Er-eignis (ˇ–ˇ) [nhd. 16. *sae.*] *n* ⓝ event; (Vorfall) occurrence, incident; (Unfall) accident; welches ~! F what an event!; auf alle Ereigniſſe gefaßt ready for any emergency; **♀-los** *a.* uneventful; **♀-reich**, **♀-voll** *a.* ⓖ eventful; full of (important) events.

er-eilen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to overtake, to catch (F to fetch) up, to come up with; *fig.* der Tod hat ihn mitten im Schaffen ereilt death overtook (or surprised) him in the midst of his work.

Eremit (–ˇ–) [grch.] *m* ⓔ, ↖ **~in** *f* ⓖ hermit, anchorite; **~age** (–ˇ–ˌgə) [fr.] *f* ⓖ hermitage; **♀enhaft** (–ˇˌ–), **♀iſch** (–ˇˌ–) *a.* hermit-like; secluded.

Er(e)n weſtd. (–ˇ) *m* ⓩ (Flur) s. Haus♀.

er-erben (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* = erben I.

er-fahren (ˇ–ˇ) [mhd.] **I** *v/a.* ⓡb* **1.** durch Hören: to hear, learn, understand; to come to know; von wem hat er es ♀? from whom did he hear (or get to know) it or get the news? — **2.** durch Erproben: to (know from) experience, to make the experience of; to go through; er hat viel Unglück erfahren (erlitten) he has suffered (or undergone) a great deal of misfortune; viel Widerwärtiges ♀ to meet with great unpleasantness. — **II** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** aktivisch: in Geſchäften: experienced; in Künſten: expert, skilled; in den Dingen der Welt: shrewd, practical; ein ♀er Mann a man of (practical) experience; **~e(r** *m*) *f* ⓖ experienced person, expert. — **5.** in et. ♀ (geübt) well versed in (or conversant with, well acquainted with) a th.; er iſt wenig ♀ in ſolchen Dingen he has little knowledge of such things. — **III ~** ↖ *n* ⓩ

Er-fahrenheit (ˇ–ˇ–) *f* ⓖ, **Er-fahren-ſein** (ˇ–ˇ–) *n* ⓩ = Erfahrung 1.

Er-fahrung (ˇ–ˇ) *f* ⓖ **1.** experience, practical (♂ empirical) knowledge; aus ~ wiſſen to know from (practical) exp.; Sprichw. ~ iſt die beſte Schule, durch ~ wird man klug, etwa: practice makes perfect; ~ kommt mit den Jahren experience grows with the years. — **2.** in ~ bringen (hören) to learn, ascertain, hear; to come to know; ich habe in ~ gebracht, daß // I have found out that //, I understand that //; ich habe böſe ~en damit (mit ihm) gemacht I made (or had) some unpleasant experiences with it (with him); ich habe durch ihn in ~ gebracht, daß // I was told by him that //, he gave me to understand that //. — **3.** (Übung, Fertigkeit) (practical) routine or skill.

Er-fahrungs-arzt (ˇ–ˇ–…) *m* ⓔ: ♂ empiric; **-begriff** *m*, *phls.* ♂ inductive notion; **-beweis** *m* experimental proof; **♀gemäß** = **♀mäßig**; **-kunde**, **-lehre** *f*: ♂ empiricism; **♀los** *a.* ⓖ inexperienced; **-loſigkeit** *f* lack of experience; **♀mäßig** *a.* (u. *adv.*) experimental(ly), ♂ empirical(ly); *adv.* ♀ wiſſen wir, daß // we know from experience that //; **♀reich** *a.* experienced; **-ſatz** *m* principle founded on experience; **-ſeelen-kunde**, **-lehre** *f* ♂ empirical psychology; **-weg** *m*: auf dem ~ by (way of) experiment, experimentally; **-wiſſen(ſchaft** *f*) *n* ♂ empirical knowledge. [s. erfinden.]

er-fand (ˇ–) *ind.*, **er-fände** ˇ–ˇ *subj. impf.*

er-faßbar (ˇ–ˇ) *a.* ⓖ graspable.

er-faſſen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to grasp (auch *fig.*), to seize (hold of), to clutch; plötzlich: to snatch; *fig.* to comprehend; den günſtigen Augenblick ♀ to seize the right moment or the opportunity; et. Neues mit Begier ♀ eagerly to seize (upon) ...; to rush upon ..., F to catch at ..., to catch (or lay) hold of ...

er-fechten (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓡb* to obtain by fighting; den Sieg ♀ to gain the victory, to carry (or win) the day; ein ſchwer erfochtener Sieg a dearly bought victory.

er-finden (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ⓣ* **1.** to invent; to find out, contrive, devise, conceive; (ſchaffen) to create, dichteriſch: to think out, to plot (out), to make up; er hat das Pulver nicht erfunden he won't set the Thames on fire, he is no genius. — **2.** *b.s.* = erdenken 2. — **3.** faſſ †: e-n treu ♀ to find a p. faithful. — **II ~** *n* ⓩ **3.** = Erfindung 1.

Er-finder (ˇ–ˇ) *m* ♂, **~in** *f* ⓖ inventor (*f* oft: inventress), contriver, deviser; (Urheber[in]) author(ess *f*).

er-finderiſch (ˇ–ˇ–) *a.* ⓖ inventive; (ſcharfſinnig) ingenious, fertile in (or full of) resource, resourceful; (phantaſievoll) imaginative, fanciful; creative; Sprichw.: Not macht ♀ necessity is the mother of invention.

Er-finder-ſchutz (ˇ–ˇ–…) *m* ⓔ patent of invention; **-wahn** *m* = Erfindungs-w.

er-findſam (ˇ–ˇ) *a.* ⓖ = erfinderiſch.

Er-findung (ˇ–ˇ) *f* ⓖ **1.** (Erfinden und Erfundenes) invention; (Vorrichtung) contrivance, device. — **2.** *b.s.* = Erdichtung 2; das iſt ſeine eigene ~ that's his own make-up or story.

Er-findungs-gabe (ˇ–ˇ–…) *f* ⓔ inventive faculty, (power of) imagination; **-geiſt** *m* inventive genius; **-kraft** *f* = -gabe; **-patent** *n* patent of invention; **♀reich**, **♀voll** *a.* ⓖ = erfinderiſch; **-wahn** *m* inventive mania.

er-flehen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓡb* et. ♀ to obtain a.th. by entreaty; to implore (or beg hard) for a th., to crave (or solicit) a th.

er-focht (ˇ–ˇt) (**er-föchte** ˇ–ˇ *subj.*) *impf.*, **er-fochten** (ˇ–ˇt) *p.p.* von erfechten.

Er-folg (ˇ–) *m* ⓤb. result; (Ausgang) outcome, issue, end; (Wirkung) effect; *abs.* (glücklicher) ~ success; (keinen) ~ haben to succeed (to fail); (ſchlechten) ~ erzielen to prove (un)successful; **von ~ gekrönt** crowned with success; der ~ übertraf meine Erwartung the result surpassed my expectations.

er-folgen (ɛɐ̯ˈ~) *v/n.* (ſn) ⓢ* **1.** to ensue, to follow, als Wirkung: to result; was wird daraus ♀? what will be the upshot of it or come of it? — **2.** (ſtattfinden) to take place; die Antwort iſt noch nicht erfolgt ... has not yet arrived or come to hand; es iſt nichts weiter darauf erfolgt the matter has not been further proceeded with; ❦ die Zahlung wird bei Ablieferung ♀ payment will be made on delivery.

erfolg-los (ɛɐ̯ˈfɔlk...) *a.* ⓖ unsuccessful, fruitless, *adv.* in vain; **-loſigkeit** *f* ⓖ unsuccessfulness, fruitlessness; **♀reich** *a.* successful, effective.

er-forderlich (ɛɐ̯ˈfɔrdɐ...) ⓖ **I** *a.* requisite, necessary; zu dieſer Arbeit iſt Zeit ♀ this work requires (F takes) time; Lenfalls in case of need or necessity, if need be, if any necessity arose. — **II** das **~e** ⓝ the thing(s *pl.*) required or needed, F all necessaries *pl.*; das zum Leben ~e the necessaries *pl.* of life, enough to live upon, a sufficient income. — **~keit** (ɛɐ̯ˈfɔrdɐ...) *f* ⓖ requisiteness.

er-fordern (ɛɐ̯ˈ~) **I** *v/a.* ⓐa* to require, necessitate, demand; raſches Handeln ♀ to call for prompt action; viel Zeit ♀ to take up much time; *gram.* Zeitwörter, die den Dativ ♀ verbs which govern the dative. — **II ~** *n* ⓓ und **Er-forderung** *f* ⓖ, mehr gbr. **Er-forderniſ** *n* ⓝ exigency (or necessity) of the case; die dringenden Erforderniſſe unſerer Zeit the pressing demands (or requirements) *pl.* of our time.

er-forſchbar (ɛɐ̯ˈ~) *a.* ⓖ explorable.

er-forſch/en (ɛɐ̯ˈ~) ⓖ* **I** *v/a.* **1.** to explore (= ausforſchen I). — **2.** (ergründen) to fathom; (durchſchauen) to penetrate (or F get to the bottom of) a th.; to dive into a matter. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** to examine o.s. — **III ~** *n* ⓓ **4.** = E/ung. **Er-forſcher** (ɛɐ̯ˈ~) *m* ⓔ explorer, investigator; von gelehrten Dingen: student.

er-forſchlich (ɛɐ̯ˈ~) *a.* ⓖ investigable; (ergründlich) fathomable; vgl. erforſchbar.

Er-forſchung (ɛɐ̯ˈ~) *f* ⓖ exploration, &c., e-s Gelehrten: research; vgl. ausforſchen II.

er-fragen (ɛɐ̯ˈfrɑ~) *v/a.* ⓢ (ˌ~ ⓢb)* to (try to) find out by inquiry; to ascertain; im Bureau zu ♀! inquire at the office!; bei Herrn N. zu ♀ apply to Mr. N.

er-frechen (ɛɐ̯ˈfrɛçən): **ſich ♀** *v/refl.* ⓢ* to have the audacity (F the face or cheek) to // (*inf.*), to dare // (*inf.*).

er-freuen (ɛɐ̯ˈfrɔy~) ⓢ* **I** *v/a.* **1.** to gladden, to give pleasure to, ſtärker: to delight; (befriedigen) to gratify; wann ♀ Sie mich mit Ihrem Beſuche? when will you favour me with a call?; ich bin darüber erfreut I am glad of it, pleased (or charmed) to hear it; ich bin ſehr erfreut, Sie zu treffen I am delighted (or very pleased) to meet you. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** ſich an et. (*dat.*) ♀, ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ to find pleasure in a th. — **3.** ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ (ſie genießen) to enjoy (or possess) a th.

er-freulich (ɛɐ̯ˈfrɔy~) *a.* ⓖ pleasing, pleasant, delightful, gratifying, charming; (günſtig) favourable; ♀er Bericht satisfactory report; das ~ſte für ihn iſt // what pleases him most is //.

er-freulicher-weiſe (ɛɐ̯ˈ~ˌ~ˈ~) *adv.* to my (our) great joy, fortunately.

er-frier/en (ɛɐ̯ˈfri:~) **I** *v/n.* (ſn) ⓐc* **1.** to die of (or to perish from) cold; das Kind iſt erfroren ... was frozen to death; die Bäume ſind erfroren the frost killed (or nipped) ..., ... were frost-bitten. — **2.** ich bin ganz erfroren I am quite (be)numbed (with cold) or thoroughly frozen; er hat erfrorene Hände ꝛc. he has chilblains on his hands, &c., his hands, &c. are frost-bitten. — **II ~** *n* ⓓ u. **E/ung** *f* ⓖ death (or perishing) from cold or frost.

er-friſchen (ɛɐ̯ˈfrɪʃən) **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* **1.** (ſich) ♀ to refresh (o.s.). — **2.** weitS. (erquicken) to comfort (or regale) with; F to set up (afresh); (beleben) to give new life to, to revive; (abkühlen) to cool; das Auge ♀ to relieve the eye; ♀d refreshing, comforting. — **II ~** *n* ⓓ und **Er-friſchung** *f* ⓖ **3.** (ſ. I) refreshment; comfort.

Er-friſchungs-mittel (ɛɐ̯ˈfrɪʃʊŋs...) *n* ⓔ refreshment, collation; (Trunk) refreshing draught; **-ſtation** ⓕ *f* station providing (passengers with) refreshments; **-zimmer** *n* refreshment-room or -bar.

er-fror (ɛɐ̯ˈfro:ɐ̯) (**er-fröre** ɛɐ̯ˈfrø:rə *subj.*) *impf.* u. **er-froren** (ɛɐ̯ˈfro:rən) *p.p.* von erfrieren.

er-fuhr (ɛɐ̯ˈfu:ɐ̯) *ind.*, **er-führe** (ɛɐ̯ˈfy:rə) *subj. impf.* v. erfahren.

er-füll/en (ɛɐ̯ˈfʏl~) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** to fill one with admiration, &c., to imbue (or inspire) one with sound faith, hope, &c., to strike with terror, &c.; mit et. ganz ♀ to penetrate with s.th.; bis zum Rande erfüllt von brimful of; ganz von Gedanken erfüllt engrossed (or deeply absorbed) in thought; von Wut, von Zorn erfüllt boiling over (or inflamed, fired) with rage, anger. — **2.** j-s (auch e-m ſeine) Bitte ♀ to comply with (or accede to) a p.'s request; von Gott: to grant (or hear) a p.'s prayer or petition; ein Gelübde ♀ to keep (or fulfil) one's vow; eine Pflicht ♀ to perform a duty; eine Verbindlichkeit ♀ to meet an obligation; ein Verſprechen ♀ to make good (or redeem) a promise; e-n Vertrag ♀ to perform (or carry out) an agreement; ſ-n Zweck ♀ to accomplish an object. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** v. Weisſagungen ꝛc.: to come true, to take effect; ſeine Hoffnungen h. ſich (nicht) erfüllt ... have been realized (have failed or miscarried). — **III ~** *n* ⓓ **4.** = E/ung. **Er-füllung** (ɛɐ̯ˈ~) *f* ⓖ compliance with a request; fulfilment of a vow; performance of a duty; redemption of a promise; accomplishment of an object; realization (or consummation) of a hope.

Er-füllungs-ort ❦ (ɛɐ̯ˈ~...) *m* ⓔ place where a contract is to be fulfilled or to come into effect; **-tag** settling- (or pay-)day.

er-funden (ɛɐ̯ˈfʊndən) *p.p.* von erfinden.

Erg ↻ (ɛrk) [grch. *ergon* Werk] *n* ⓝ (dynam. Maßeinheit der Arbeitsgröße) erg(on).

erg. *abbr.* = ergänze! [ergeben.]

er-gab (ɛɐ̯ˈ~) (**er-gäbe** ɛɐ̯ˈgɛ:bə *subj.*) *impf.* v.

er-gangen (ɛɐ̯ˈ~) *p.p.* von ergehen.

er-gänz/en (ɛɐ̯ˈgɛnt~) ⓢ* **I** *v/a.* **1.** to complete; (erſetzen) to supply, make up, supplement; to fill up gaps in; eine verſtümmelte Bildſäule (auch einen Text): to restore, F to patch up; ✕ das Heer, ein Korps ♀ to recruit the army, to complement a corps; *math.* ein Winkel von 30° (Grad) ergänzt den von 60° zu einem rechten an angle of 30° is complementary (or serves as complement) to one of 60°. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** to be supplemented, restored, &c. (ſ. I); auch **ea.** ♀ *v/rpr.* to supplement one another; die beiden Dinge ♀ ſich od. ea. ... are supplementary (or serve as supplements) one to the other. — **III ~** *n* ⓓ **3.** = E/ung 1. — **IV ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** supplementary, supplemental, complementary; (zum Ganzen gehörend) integral.

Er-gänzer (ɛɐ̯ˈgɛntsɐ) *m* ⓔ von Kunſtwerken ꝛc.: restorer, eines Textes auch: emendator.

Er-gänzung (ɛɐ̯ˈ~) *f* ⓖ **1.** completion; restoration; recruiting; zur ~ dienend = ergänzend (ſ. ergänzen IV). — **2.** (das Ergänzte) supplement, complement; *math.* ſ. **~swinkel.**

Er-gänzungs-band (ɛɐ̯ˈ~...) *m* ⓜ supplement(ary volume); **-blatt** *n*, **-bogen** *m* Buchhandel: supplement(ary sheet); waste (or imperfect) sheet; **-farben** *f/pl.*, *phys.* (gelb und violett, orange und blau, rot und grün) complementary colours *pl.*; **-heft** *n* Buchhandel: supplement(ary number); **-kredit** *m*, *parl.* supplementary credit; **-mannſchaft** ✕ *f* reserve (or complement) to a body of troops; in England auch: feeding-battalion, feeder, draught; **-parallelogramm** *n*, *math.* complement; **-pferde** ✕ *n/pl.* remount(s *pl.*); **~ kaufen, ſtellen** to remount; **-ſteuer** *f* additional tax; **-ſtück** *n* supplement; **-teil** *m* integral part; **-vorrat** *m* reserve store(s *pl.*); **♀weiſe** *adv.* by way of supplement; **-werk** *n* supplement; **-winkel** *m*, *math.*: a) zu e-m Rechten: complement (ſ. ergänzen 1); b) zu zwei Rechten: supplement; **-wörterbuch** *n* supplement to a dictionary.

er-gattern F (ɛɐ̯ˈ~) *v/a.* ⓐa* to obtain by sharp practices; to hunt up news, &c.; to ferret out a secret, &c.

er-gaunern (ɛɐ̯ˈgaʊnɐn) *v/a.* ⓐa* to obtain by roguery or by roguish means.

er-geben (ɛɐ̯ˈ~) ⓒc* **I ſich ♀** *v/refl.* **1.** ✕: to surrender (or submit, yield) to the victor; ✕ auf Gnade und Ungnade: to surrender at discretion. — **2.** ſich e-m, e-r Sache ♀ (widmen) to devote o.s. (or to give o.s. up or over) to a p., a th.; ſich e-m ganz zu Willen ♀ to place o.s. at a p.'s disposal; ſich dem Studium ♀ to apply o.s. to study; ſich dem Laſter, dem Trinken ♀ to indulge in vice; to take to drink(ing); er hat ſich ſchlechten Gewohnheiten ♀ he has contracted (or is addicted to) bad habits. — **3.** ſich in et. ♀ (fügen) to acquiesce in a th.; ſich in ſein Schickſal ♀ to resign o.s. to one's fate; in ſein Schickſal ♀ (*p.p.*) resigned to one's fate. — **4.** (aus et. folgen) to follow (or result) from a th.; hieraus ergibt ſich // (w)hence it follows //; weitS. (ſich ereignen) es ergibt ſich, daß // it happens that //; ſollten ſich Hinderniſſe ♀ should obstacles arise

or accrue; die sich hieraus ~den Verdrießlichkeiten the vexations *pl.* arising (or resulting) therefrom. — **II** *v/a.* **5.** die Felder ~ (liefern) gutes Korn … yield (or produce) good corn; das Verhör hat seine Unschuld ~ the trial has clearly proved (or brought out) his innocence. — **III** *p.p.* und *a.* ⓖ(D 9) **6.** in den Bed. des *inf.*; einer Sache mit Leib und Seele ~ loyally attached (auch: wedded) to a cause; vgl. a. 3. — **7.** in Höflichkeitsphrasen: Ihr ~ster (od. ganz ~er) Diener your most devoted (or your humble) servant; in Briefen mst: Yours obediently or faithfully or very truly; ich bitte Sie ~st, zu // I most humbly (or respectfully) beg (of) you to //; ✉ wir teilen Ihnen ganz ~st mit we have the honour of informing you, we beg to tell you; unser ~stes our (previous) letter, auch: our respects *pl.*

Er-gebenheit (ᵕ⌣ᵕ⌣) *f* ⓖ **1.** devotion, devotedness, (loyal) attachment. — **2.** ~ in den Willen Gottes resignation to God's will.

Er-gebnis (ᵕ⌣ᵕ) *n* ⓝ result; (Ausgang) issue; conclusion (or F upshot) of an affair; e-r Ernte: yield; *math.* result, answer; e-r Addition, Multiplikation, Subtraktion, Division: sum, product, remainder, quotient; zu keinem ~ führen to give (or yield) no result, to lead to nothing, to prove a failure.

Er-gebung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ surrender, submission, resignation.

er-geh(e)n (ᵕ⌣ᵕ⌣) ⓖ* **I sich** ~ *v/refl.* **1.** zur Erholung: to walk (or stroll) about; to take (walking) exercise; *fig.* s-e Blicke ~ sich über // his eyes wander across (or survey) //. — **2.** *fig.* sich in et. ~ to indulge in hopes, &c.; erzählend: to expatiate on a th.; schmähend: to break out (or launch forth) in invectives; to pour forth abuse; ratend: to make (shrewd) guesses. — **II** *v/n.* (sn) **3.** von Schriftstücken: to be published; es ist ein Gesetz ergangen a law has been passed or promulgated; e-n Befehl, eine Einladung ~ lassen to issue an order, an invitation; ein Urteil ~ lassen to pronounce a judgment or sentence. — **4.** et. über sich ~ lassen to submit to (or bear, suffer) a thing patiently; Gnade für Recht ~ lassen to let mercy take the place of justice, to temper justice with mercy. — **5.** *v/impers.* es ergeht (geht) ihm gut, schlecht he fares (or is doing) well, badly; es würde ihm übel ~ he would come off badly or fare ill; so übel war es mir nie ergangen I had never been in such a parlous (or wretched) condition, things had never gone (or fared) so ill with me; wie mag es ihm ~? what may have become of him?; so möge es allen Dieben ~! may all thieves be served like that! — **III** ~ *n* ⓝ **6.** (s. 5) condition (or luck, state of health) of a p.

er-geizen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓗ* to hoard up riches, to amass wealth; F to scrape together (by screwing and pinching).

er-giebig (ᵕ⌣ᵕ) [ergeben] *a.* ⓖ yielding (much), productive; (fruchtbar) prolific, fertile, fruitful; (reich) rich or abounding (an in); ein ~es Geschäft a lucrative (or paying) business; ~e Regengüsse copious (or abundant) showers *pl.*

Er-giebigkeit (ᵕ⌣ᵕ⌣) *f* ⓖ yieldingness, productiveness; prolificness, fertility; richness, abundance; lucrativeness.

er-gießen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ⓣd* **1.** to pour forth or out (auch *fig.*); sich ~ to flow forth; ([sich] ausbreiten) to spread; der Fluß ergießt sich ins Meer … discharges (or empties) itself (or falls, flows) into the sea; die Gewässer ~ sich über das Land the waters overflow (or submerge) the land; die sich über ihre Wangen ~de Röte the blush which suffused (or spread over, coloured) her cheeks. — **2.** *fig.* sich in Tränen ~ to burst into tears. — **II** ~ *n* ⓝ u. **Er-gießung** *f* ⓖ **3.** (s. I) pouring forth; spread(ing); discharge; *fig.* von Gefühlen: effusion, outpouring, overflow(ing), F gush.

er-ging (ᵕ⌣) *ind.*, **~e** *subj. impf.* v. ergehen.

er-glänzen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⓦ* to shine forth, to beam; (funkeln) to sparkle.

er-glimmen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⓣa(ⓦ)* to begin to glimmer or glow.

er-glomm (ᵕ⌣) *impf.*, **~en** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erglimmen.

er-glühen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⓦ* to (begin to) glow; für e-n, et. ~ to be an ardent supporter of a p., a th.

er-goß (ᵕ⌣) *ind.*, **er-gösse** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.*, **er-gossen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von ergießen.

er-götzen (ᵕ⌣ᵕ) [mhd. vergessen m.] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ⓦ* to divert, to entertain; to make glad, to gladden; die Augen, die Sinne ~ to please the eye, to flatter the senses; sich ~ to enjoy o.s.; er wird sich höchlich darüber ~ he will be highly amused (or delighted) at (or with) it. — **II** ~ *n* ⓝ = Ergötzung.

er-götzlich (⌣) *a.* ⓖ diverting, entertaining; pleasing; enjoyable; amusing, funny, delightful; (drollig) droll, comical.

Er-götzlichkeit (ᵕ⌣ᵕ⌣) *f* ⓖ **1.** = Ergötzungen, öffentliche ~en public rejoicings *pl.* — **2.** delightfulness; comicality.

Er-götzung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ⓖ diversion, entertainment; pleasure, enjoyment; amusement, fun, delight.

er-grauen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⓦ* **1.** to turn grey; im Dienste: to grow grey in (the) service; *poet.* to grow hoary (with age). — **2.** *fig.* vom Anbruch der Nacht: ergraut ist schon die Welt grey shades enwrap the world, the night has spread its gloom over the earth.

er-greifen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.*, *poet. a. v/n.* (sn) mit *gen.* ⓦb* **1.** to seize (hold of); e-n beim Arme ~ to catch hold of a p. by the arm; die Feder ~ to take pen in hand; das Schwert (die Waffen) ~ to take up the sword (arms); die Zügel der Regierung ~ to seize the reins of government; die Flammen ~ das Haus … envelop … — **2.** *fig.* ein Auskunftsmittel ~ to hit upon (or resort to) an expedient; Besitz ~ to take possession of; e-n Beruf ~ to choose (or follow) a profession; e-n Entschluß ~ to resolve; die Flucht ~ to take to flight; Maßregeln ~ to adopt measures; j-s Partei ~ to take a p.'s part, to side with a p.; von Schrecken ergriffen seized with fright, terror-stricken. — **3.** gerichtlich ~ to apprehend, arrest, take into custody. — **4.** das Gemüt ~ (bewegen) to stir (or affect) the mind, to move the heart; ~d stirring, affecting; touching. — **II** ~ *n* ⓣu. **Er-greifung** *f* ⓖ **5.** (s. 1) seizure. — **6.** (s. 2) adoption of measures. — **7.** (s. 3) apprehension, arrest, capture.

er-griff (ᵕ⌣) *ind.*, **~e** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.*, **~en** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von ergreifen.

Er-griffenheit (ᵕ⌣ᵕ⌣) *f* ⓖ, **Er-griffensein** (ᵕ⌣ᵕ⌣) *n* ⓝ (s. ergreifen 4) affection of the mind; (Rührung) emotion.

er-grimmen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/n.* (sn) ⓦ* to grow angry; ergrimmt enraged, furious. — **II** ~ *n* ⓝ anger, rage, fury.

er-grübeln (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⓣa* = ausgrübeln.

er-gründ/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ⓦ* **1.** to fathom, to sound. — **2.** *fig.*: a) = erforschen 2; b) (ermitteln) to ascertain, to find (or make) out; (entwirren) to unravel, to clear up. — **II** ~ *n* ⓝ **3.** = E/ung.

Er-gründer (ᵕ⌣ᵕ) *m* ⓦ, **~in** *f* ⓖ *fig.* investigator, explorer; discoverer.

Er-gründung (⌣) *f* ⓖ fathoming, sounding; *fig.* investigation, exploration.

er-grünen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⓦ* to grow green or verdant; ergrünt clad in verdure, Baum: covered with fresh foliage.

Er-guß (ᵕ⌣) *m* ⓣa* = ergießen II *fig.*

er-haben (ᵕ⌣ᵕ) [mhd.:* erheben] *a.* ⓖ (D 9) **I** *a.* **1.** raised, elevated; (hervortretend) projecting; salient (angle, &c.); (hervorragend) prominent, lofty; ~e Arbeit embossed (or raised) work, relievo; ganz ~e Arbeit high-relief, alto-relievo; halb ~e Arbeit half-relief, demi-relievo; *phys.* rund ~ convex. — **2.** *fig.* sublime, lofty, exalted, eminent; (erlaucht, berühmt) illustrious, stärker: augu'st; (großartig) grand, magnificent; ~er Anblick imposing sight; ~er Stil elevated style. — **3.** über et. ~ sein … above (or superior to) a th.; über alles Lob ~ beyond all praise; über seine Leiden ~ indifferent to one's sufferings. — **II** *s.* **4.** das ~e the sublime, the grand, &c (s. 2); vom ~en zum Lächerlichen ist nur ein Schritt it's but one step from the sublime to the ridiculous.

Er-habenheit (ᵕ⌣ᵕ⌣) *f* ⓖ (s. erhaben) elevation; saliency; prominence, loftiness; *phys.* convexity; (Hervorragendes) protuberance; *fig.* sublimeness, sublimity, eminence; grandeur; superiority.

er-hallen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⓦ* to resound.

er-haltbar (ᵕ⌣-) *a.* ⓖ (s. erhalten) **1.** preservable, maintainable. — **2.** obtainable.

er-halten (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ⓣa* **1.** (bewahren) to keep, preserve, uphold; (unterstützen) to support, assist, maintain, keep up; am Leben ~ to keep alive; möge ihn Gott am Leben ~ may God spare him; Gott erhalte den König! God save the King!; in gutem Stande ~ to keep in good repair; das Gemälde, Manuskript ist gut (od. hat sich gut) ~ … is in a good state of preservation, … is in good condition; ✉: ich will mich bestreben, mir Ihr Vertrauen zu ~ … to retain your confidence; die Wolle hat sich im Preise ~

... has remained firm; von Preisen: sich ~ to rule (or keep) steady. — 2. sich ~ (ernähren) to keep (or support, maintain) o.s.; to earn (or make) a living; sich von etwas ~ to live on s.th., to make a living out of a th. — 3. (bekommen) Erlaubnis zu et. ~ to obtain (P to get) permission (or leave) for a th.; ich habe gestern Kunde, Nachricht von ihm ~ I received (or had) news, intelligence from him yesterday; *parl.*, &c. das Wort ~ to catch the Speaker's eye, to obtain possession of the House, weitS. to be allowed to speak or to make a speech; ich habe es zugeschickt ~ I had it sent on to me; ⚜: einen besseren Preis ~ to secure (or get) a higher price; ich bescheinige, 100 Mark ~ zu h. I acknowledge the receipt of five pounds; Wert ~ (*p.p.*) value received. — 4. (hervorbringen) to produce; Salz läßt sich aus dem Salzwasser ~ salt can be obtained (or made) from salt water. — **II** ~ *n* ⚭ 5. = Erhaltung.

Er-halter (⌣⌣) *m* ⚭, **~in** *f* ⚭ (ſ. erhalten 1) keeper, preserver, upholder; supporter; (Hauptſtütze) mainstay.

er-hältlich (⌣⌣) *a.* ⚭ (zu erhalten) obtainable; (zu kaufen) purchasable; nicht ~ not to be bought or had.

Er-haltung (⌣⌣) *f* ⚭ keep(ing), preservation; support, maintenance; *phys.* ~ der Kräfte conservation of forces.

Er-haltungs-brille (⌣⌣...) *f* ⚭ eye- (or sight-)preservers *pl.*; **-mittel** *n/pl.* means *pl.* of subsistence or support; **-trieb** *m* preservative instinct; instinct of self-preservation.

er-handeln (⌣⌣) *v/a.* ⚭a* 1. Vermögen: to acquire (or F make) ... by trade. — 2. Waren ~ to purchase goods.

er-häng|en (⌣⌣) **I** *v/a.* (u. **sich** ~ *v/refl.*) ⚭* to hang (o.s.). — **II** ~ *n* ⚭ = E|ung.

Er-hängte([r]) *m*) *f* (⌣⌣) ⚭ p. hanged.

Er-hängung (⌣⌣) *f* ⚭ hanging.

er-harſchen ⚭*, **er-harten** ⚭* (⌣⌣) *v/n.* (in) to grow harsh, hard.

er-härt|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚭* *fig.* (bekräftigen) to corroborate, to confirm; (beweiſen) to prove; eidlich ~ to affirm on (or to substantiate by) oath. — **II** ~ *n* ⚭ und **E|ung** *f* ⚭ corroboration, confirmation; proof; affirmation.

er-haſchen (⌣⌣) *v/a.* ⚭* to catch, seize, lay hold of; to snatch, F grab; erhaſchte Freuden *f/pl.* snatches *pl.* of joy.

er-heben (⌣⌣) ⚭(⚭)b* **I** *v/a.* 1. (in die Höhe bringen) to raise, to lift; mit Mühe: to heave; die Augen ~ to cast (or lift) up one's eyes; ~d elevating (auch *fig.*). — 2. *fig.* ein Geſchrei, die Stimme ~ to raise a shout, one's voice; Klagen ~ to utter lamentations, to wail, to lament; Schwierigkeiten ~ to raise difficulties or objections; einen Streit ~ (anfangen) to start a dispute, to pick a quarrel; *jur.* eine Klage ~ gegen // to bring an action against //. — 3. (erhöhen) to elevate; j-s Verdienſt ~ (preiſen) to exalt a p.'s merit; zu den Adelſtand ~ to raise to the peerage, to give noble rank to, to make a peer (or a nobleman) of; in den Himmel ~ to extol (or laud, praise) to the skies; zum Königreiche ~ to erect into a kingdom; zum Geſetz ~ to pass (into law), to put on the statute-book; zum Ritter: to knight; zum Syſtem ~ to make a system of; *math.* zum Quadrat, Kubus ~ to square, to cube; zu e-r höheren Potenz, zu der 2ten Potenz ~ to raise to a higher power, to the x^th power. — 4. Gelder &c. ~ (in Empfang nehmen) to raise money, to levy (or collect) taxes, to draw one's salary, to receive a legacy; Geld bei e-r Bank ~ to draw money at (or out of) a bank. — 5. *jur.* ~ (feſtſtellen) to make (an) inquiry, to investigate. — **II sich** ~ *v/refl.* 6. to (a)rise, to raise o.s.; plötzlich: to start (or spring) up; von Vögeln &c.: to soar (or fly) up. — 7. sich gegen e-n ~ to rebel (or rise, revolt) against a p.; sich über et. ~ to surmount a th., to tower above a th.; sich über andere ~ (proudly) to look down upon others; *fig.* sich nie über das Alltägliche ~ never to soar above the commonplace; sich mit der Stimme nicht über ein Flüſtern ~ not to raise one's voice (or not to speak) above a whisper.

er-heblich (⌣⌣) *a.* ⚭ considerable; (wichtig) important, weighty; of (great) consequence or importance; (bedenklich) grave, serious; *adv.* ~ (viel) größer considerably larger, much greater; **~keit** *f* ⚭ considerableness, importance, weightiness; gravity.

Er-hebung (⌣⌣) *f* ⚭ 1. raising (or elevation) to the throne, &c.; des Bodens &c.: upheaval; (Hügel) swelling (or rising) ground; eminence. — 2. promotion; exaltation, laudation; *math.* zu einer Potenz: ⚭ involution. — 3. von Geldern: raising, levying; collection of taxes, &c. — 4. *jur.* (official) inquiry. — 5. rebellion, rising, revolt.

er-heiraten (⌣⌣) *v/a.* ⚭* ein Vermögen ~ to obtain (or acquire, get) ... by (or through) marriage, F to marry ...

er-heiſchen (⌣⌣) ⚭* = erfordern I.

Er-heiterer (⌣⌣) *m* ⚭ cheerer.

er-heiter|n (⌣⌣) *v/a.* ⚭a* u. ~ *n* ⚭, **E|ung** *f* ⚭ = aufheitern &c.

er-heizen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚭* to heat well or thoroughly. — **II** ~ *n* ⚭ u. **Er-heizung** *f* ⚭ heating; firing.

er-hellen (⌣⌣) ⚭* **I** *v/a.* to light up a room, to illuminate a town, to brighten a colour; *fig.* to elucidate a matter, to clear up (or throw light upon) a question; das Nordlicht erhellt die Nächte Lapplands the northern light illuminates (or lends brightness to) the nights of Lapland; vom Monde erhellt lit up by moonshine, moon-lit. — **II** *v/n. impers.* to be(come) clear or apparent; hieraus erhellt, daß // from that it is (or becomes) evident that //. — **III** ~ *n* ⚭ u. **Er-hellung** *f* ⚭ lighting up, illumination.

er-heucheln (⌣⌣) *v/a.* ⚭a* 1. to obtain by hypocrisy or false professions. — 2. (fälſchlich vorgeben) to feign, pretend, affect, profess, simulate; F to sham, to put on; erheuchelt pretended, affected, hypocritical, F sham (piety, &c.).

er-hielt (⌣⌣) (⚭e *subj.*) *imp/.* v. erhalten.

er-hitzen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ⚭* to heat, to make hot; *fig.* to fire the imagination; sich ~ to get heated, to grow hot; *fig.* to become heated or animated or angry, F to fire up; zu ſehr ~ to overheat; erhitzt ausſehen to look (over-)heated. — **II** ~ *n* ⚭ u. **Er-hitzung** *f* ⚭ (ſ. I) heat(ing), firing; ⚕ calorification.

er-hob (⌣⌣) *ind.*, **er-höbe**(⌣⌣) *subj. impf.* u. **er-hoben** (⌣⌣) *p.p.* von erheben.

er-hoffen (⌣⌣) *v/a.* ⚭* to hope for; der erhoffte Gewinn the hoped-for (or expected) gain, the profit looked for.

er-höhen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ⚭* 1. to raise; vgl. erheben 3; *bibl.* wer ſich ſelbſt erhöhet, der wird erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased. — 2. (ſteigern) to raise, increase, enhance, heighten; erhöhte Geſchwindigkeit accelerated speed; erhöhter Lohn higher (or better) pay or wages; erhöhte Preiſe advanced (or higher) prices; erhöhte Tätigkeit increased activity; erhöhter Zoll additional duty; den Wert von etwas ~ to improve the value of a thing; *arith.* auf das Doppelte, Dreifache, Vierfache ~ to double, treble, quadruple; auf das Hundertfache, Vielfache ~ to centuple, to multiply. — 3. ♪ to sharpen a note. — **II** ~ *n* ⚭ u. **Er-höhung** *f* ⚭ 4. (ſ. 1) raising; (Anhöhe) elevation; vgl. Erhebung 1 u. 2. — 5. (ſ. 2) enhancement; increase; auch: acceleration of speed; rise of wages; advance (or improvement) of prices.

Er-höhungs-grad (⌣⌣...) *m* ⚭, **-winkel** ✕ *m* eines Geſchützes degree, angle of elevation; **-zeichen** ♪ *n* sharp (♯).

er-holen (⌣⌣): **sich** ~ *v/refl.* ⚭* 1. to recover from an illness or a loss; to come to (or come round) after a faint(ing fit); ſich wieder ~ to gain (or gather) new strength; nach der Arbeit: to take recreation or rest, to rest o.s.; nach dem Studium: to unbend (or relax) one's mind; ⚜ die Preiſe haben ſich erholt prices have recovered or rallied. — 2. ſich bei e-m Rats ~ to seek a p.'s advice. — 3. ⚜ ſich auf e-n (auch an e-m) ~ für et. to reimburse o.s. (durch Wechſel: to draw) upon a p. for s.th.

Er-holung (⌣⌣) *f* ⚭ (ſ. erholen I) recovery; *med.*: ⚕ analepsis; recreation, rest, relaxation; ich ging zu meiner ~ in die Schweiz I went to Switzerland for a change; er gönnt ſich keine ~ he does not give himself any rest.

Er-holungs-reiſe(⌣⌣...) *f* ⚭: pleasure-trip; (Ausflug) outing, excursion; weitS. change of air; **-ſtunde**, **-zeit** *f* für Schüler recreation- (or play-)time, break between the lessons.

er-hör|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⚭* e-n (oder j-s Bitte) ~ to listen (or give ear) to (näher: to grant) a p.'s request; nicht ~ to turn a deaf ear to; *rel.* Gott hat ſie erhört ... heard her prayer. — **II** ~ *n* ⚭ und **E|ung** *f* ⚭ listening to, &c. (ſ. I); (keine) ~ finden to meet with a favourable (with no) response.

er-hub südd. (ˇ⌣) *ind.* u. **er-hübe** (ˇ⌣) *subj. impf.* v. erheben.

Erich (⌣ˇ) [schwd.] *npr/m.* ⚒⚔α. (Bn.) Eric. [(Heidekraut) heather (*Erica*).]

Erika ♀ (⌣ˇ, P ⌣ˇ) [grch.] *f* ⚇ u. ⚒

Er-innerer ✎ (ˇ⌣⌣) *m* ⚇ monitor.

er-innerlich (ˇ⌣⌣) *a.* ⚇ within one's memory or recollection, present to one's mind; das ist mir (ganz) ♀ I remember it (well), I (fully) recollect it; soviel mir ♀ ist as far as I can remember, to the best of my recollection.

er-innern (ˇ⌣) [nhd.] ⚒a* **I** *v/a.* **1.** e-n an etwas (*poet.* auch einer Sache *gen.*) ♀ to remind a p. of a th., to call (or bring) a thing back to a p.'s mind; ich muß ihn oft daran ♀ I have often to refreshen (F brush up) his memory; ♀d an commemorative of. — **2.** et. (mahnend, tadelnd ꝛc.) ♀ to mention s.th. by way of admonition, reproach, &c.; ich habe nichts dabei zu ♀ ... nothing to say (or no objection) to it; im Vorbeigehen will ich daran ♀, daß // I may just observe in passing that //. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** sich einer Sache (*gen.*), ſ-s oder an et., e-n ♀, auch: sich (*dat.*) et. ♀ to remember (or recollect, bear in mind) a th., a p.; soviel ich mich ♀ kann as far as I (can) recollect or my recollection goes; sie ♀ sich dessen nicht mehr they have no recollection of it. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⚇ **4.** in den Bedeutungen des *inf.* — **5.** commemorative of.

Er-innerung (ˇ⌣⌣) *f* ⚇ **1.** reminder; (Mahnung) admonition; ich kann es nicht aus der ~ bringen I cannot forget it or eradicate it from my memory; e-n et. in ~ bringen to remind a p. of a th.; to recall a th. to a p.'s mind. — **2.** remembrance, recollection; von längſt Vergangenem: reminiscence of the past; zur ~ an // in commemoration (or memory, remembrance) of //.

Er-innerungs-buch (ˇ⌣⌣...) *n* ⚇ memorandum-book; **-feſt** *n* commemoration(-day), commemorative fête or festival; **-kraft** *f* power of recollection; memory; **-ſchreiben** *n* monitory letter; **-ſchrift** *f* memorial; **-tafel** *f* commemorative tablet; **-vermögen** *n* = -kraft; **-weiſe** *adv.* by way of a reminder; **-zeichen** *n* souvenir, keepsake; token (of love, &c.).

Erinnye (ˇ⌣⌣) *f* ⚇, **Erinnys** (ˇ⌣) [grch. *Erī'nȳs*] *f* ⚇ *myth.* (Rachegöttin) Erin(n)ys, *pl.* oft: Furies.

Eris (ˇ⌣) [grch.] *npr/f. inv., myth.* (Göttin der Zwietracht) Eris; **~-apfel** *m* ⚇ apple of discord; cause of (a) dispute.

er-jagen (⌣ˇ) *v/a.* ⚒* **1.** ein Wild ♀ to hunt up game. — **2.** to catch up (or overtake) in running; *fig.* to secure, lay hold of, snatch, F grab; das Glück zu ♀ ſuchen to hunt (or race) after fortune.

er-kalt/en (ˇ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⚒* to cool down (auch *fig.*), to grow cold or chilly; in ſeinem Eifer ♀, auch: to abate in one's zeal. — **II ~** *n* ⚇ = E/ung.

er-kälten (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚒* to chill; meiſt: ſich ♀ to catch (or take) (a) cold or a chill; ſich leicht ♀ to be susceptible to cold; erkältet having a cold or a chill. — **II ~** *n* ⚇ = Erkältung.

Er-kaltung (ˇ⌣) *f* ⚇ cooling down, &c. (ſ. erkalten I); *fig.* (a. growing) coolness, coldness; abatement of zeal.

Er-kältung (ˇ⌣) *f* ⚇ *path.* cold, chill, catarrh; an e-r ſtarken ~ leiden to suffer from a severe (F to have a nasty) cold.

er-kämpfen (ˇ⌣) *v/a.* ⚒* to gain (or obtain) by fighting or battling.

er-kannt (ˇ⌣) *p.p.*, **♀e** (ˇ⌣) *impf.* v. erkennen.

er-kauf/en (ˇ⌣) **I** *v/a.* ⚒* **1.** = kaufen: et. mit (od. durch) ſein Leben ꝛc. ♀ to purchase a th. at the price of one's life, &c. — **2.** ein günſtiges Urteil durch Beſtechung ♀ to obtain a favourable judgment by bribery or corruption; e/ter Mörder, Zeuge hired assassin, suborned witness. — **II ~** *n* ⚇ = E/ung.

er-käuflich (ˇ⌣) *a.* ⚇ ꝛc. = käuflich ꝛc.

Er-kaufung (ˇ⌣) *f* ⚇ **1.** purchase. — **2.** bribery, corruption, subornation.

er-kecken (ˇ⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ⚒* to make bold to, to be so bold as to (mit *inf.*).

er-kennbar (ˇ⌣) *a.* ⚇ **1.** (kenntlich) recognizable; *phls.* knowable. — **2.** (wahrnehmbar) perceptible, discernible.

Er-kennbarkeit (ˇ⌣–) *f* ⚇ (ſ. erkennbar) **1.** recognizability. — **2.** perceptibility, discernibility.

er-kennen (ˇ⌣) ⚒b* **I** *v/a.* **1.** to recognize; (wahrnehmen) to discern, perceive, notice; e-n an der Stimme ꝛc. ♀ to know a p. by his voice, &c.; ſich ſeinen Freunden zu ♀ geben to make o.s. known (or to discover o.s.) to one's friends; e-m et. zu ♀ geben to signify (or notify) s.th. to a p.; ſich nicht zu ♀ geben to keep one's incognito; er ließ ſich nicht ♀ he was not recognizable; es läßt ſich leicht ♀, daß // it is easily understood that //; es läßt ſich nicht ♀, ob // it is impossible to know whether //; *bibl.* an ihren Früchten ſollt ihr ſie ♀ by their fruits ye shall know them; Sprichw. den Freund erkennt man in der Not a friend in need is a friend indeed. — **2.** jur. über (od. in) etwas ♀ to pronounce judgment upon a th.; auf Todesſtrafe ♀ to pass a death-sentence; in ſeinem Prozeß iſt noch nicht erkannt worden in his suit judgment has not yet been pronounced. — **3.** ⚒ e-n für eine Summe ♀ to credit a p. for a sum of money. — **4.** *bibl.* fleiſchlich ♀ to know a woman. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** to (begin to) understand o.s.; erkenne dich ſelbſt! know thyself!; ſich für ſchuldig ♀ to confess one's guilt, vor Gericht: to plead guilty; vgl. a. 1. — **III ~** *n* ⚇ **6.** = E/ung. [kennen.]

er-kenn(e)te (ˇ⌣(ˇ)⌣) *subj. impf.* von er-

er-kenntlich (ˇ⌣) *a.* ⚇ a) easily recognized; b) (dankbar) grateful for; ich bin Ihnen dafür ſehr ♀ I am greatly obliged to you for it; **~keit** (ˇ⌣–) *f* ⚇ gratefulness, (sense of) obligation.

Er-kenntnis (ˇ⌣) **I** *f* ⚇ knowledge; (Wahrnehmung) perception; (Einſicht) discernment, intuition; (Verſtändnis) understanding; *phls.* cognition; e-n zur ~ (ſeines Irrtums ꝛc.) bringen, oft: to disabuse (or disillusion) a p., to bring a p. to his senses; zur ~ gelangen, kommen to recognize (or see) one's mistake; *bibl.* der Baum der ~ the tree of knowledge. — **II** *n* ⚇ jur.: ~ (Spruch) e-s Gerichts: judgment, sentence, (final) decision; der Geſchworenen: verdict given by the jury.

Er-kenntnis-grund (ˇ⌣...) *m* ⚇ foundation of knowledge; criterion; **-kraft** *f* perceptive faculty, intellect(ual power); **-kreis** *m* circle of knowledge; **-vermögen** *n* = -kraft.

Er-kennung (ˇ⌣) *f* ⚇ **1.** recognition; vgl. Erkenntnis. — **2.** *bibl.* (ſ. erkennen 4) carnal knowledge of a woman. — **3.** *med.* einer Krankheit: ⚕ diagnosis.

Er-kennungs-marke (ˇ⌣...) *f* ⚇ bſd. ⚔ identity-disk; **-ſzene** *f* scene of recognition; **-vermögen** *n* = Erkenntnis-kraft; **-wort** *n* bſd. ⚔ watchword, (Paro'le) password; **-zeichen** *n* sign of recognition; distinctive mark; *med.* diagnostic symptom.

Erker (⌣ˇ) [mhd.; *mlt. arcora*] *m* ⚒ *arch.* projecting room or story; (Eckzimmer) alcove, ehm.: oriel; (Alta'n) balcony.

Erker-fenſter (⌣ˇ...) *n* ⚇ bay- (or bow-) window; bisw. a. jut-window; **-ſäule** *f* jutty-column; **-ſtübchen, -zimmer** *n* turret-chamber, corner-room.

er-kieſen geh. Spr. (ˇ⌣) *v/a.* ⚒* (*impf.* ꝛc. ſ. erkor) to choose, elect. [erklingen.]

er-klang (ˇ) (**er-klänge** *subj.*) *impf.* von

er-klärbar (ˇ⌣–) *a.* ⚇ explainable, interpretable, accountable, explicable; es iſt mir nicht erklärbar, warum // it is inexplicable to me why //; **~keit** (ˇ⌣––) *f* ⚇ accountableness, interpretableness, explicableness.

er-klären (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚒* **1.** (auseinanderſetzen) to explain; (aufklären) to elucidate, illustrate, clear up; (deuten) to interpret dreams; to comment upon a passage; ausführlich: to expound the scriptures, &c.; Begriffe, Worte ♀ to define notions, words; das erklärt ſich leicht it is easily accounted for; ♀d explanatory; illustrative; bſd. jur. declarative. — **2.** ſich ♀ (ausſprechen) to declare; ſich deutlich ♀ to speak plainly. — **3.** ſ. Acht²; eine Stadt in Belagerungszuſtand ♀ to proclaim (martial law or a state of siege in) a town; e-n für einen Betrüger ♀ to call a p. a cheat; etwas für null und nichtig ♀ to declare a th. null and void, to invalidate (or annul) a th.; Krieg ♀ to declare war against; er wurde für ſchuldig erklärt he was pronounced (or found) guilty, ſ. vogelfrei. — **4.** ſich für, gegen e-n ♀ to declare for, against a p.; ſich für beſiegt ♀ to acknowledge o. s. defeated. — **II er-klärt** *p.p.* u. *a.* ⚇ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** (entſchieden) avowed, professed.

Er-klärer (⌣ˇ) *m* ⚒, **~in** *f* ⚇ interpreter, commentator, expounder.

er-klärlich (⌣ˇ) *a.* ⚇ = erklärbar; leicht ♀ easily accounted for, easy of explanation, quite comprehensible.

Er-klärung (⌣ˇ) *f* ⚇ **1.** (vgl. erklären) explanation; elucidation, illustration; interpretation; commentary; exposition; definition; feitſche: ⚒

exegesis; es bedarf keiner ~ it requires no explanation or comment; e-e genügende ~ über et. abgeben to give a satisfactory account of a th. — 2. declaration of war, &c.; öffentliche ~ public statement; schriftliche: (z.) manifesto; vor Gericht: deposition, evidence.

Er-klärungs-art (⌣⌣-...) *f* ⊕ manner (or method) of explanation; **-kunst** *f*: ↻ exegetics; **-schrift** *f* commentary; **-versuch** *m* attempted explanation.

er-klecklich (⌣⌣) *a.* ⊕ considerable; einen Zen Gewinn m. to make a substantial profit; F to be a large gainer; das kostete ihn ein ~es that cost him a good deal (of money).

er-klettern ℞a*, **er-klimmen** ℞a (⊛)* (⌣⌣) **I** *v/a.* to climb (or swarm) up a tree; to scale a wall, to ascend a mountain; to mount up a ladder; F to scramble up a hillside. — **II ~** *n* ⊛ climbing up, &c. (↑ I); ascent of a mountain, mounting (of) a ladder.

er-klingen (⌣⌣) *v/n.* (in) ℞t* to resound; laut ♀ to ring out.

er-klirren (⌣⌣) *v/n.* (in) ⊛* to (begin to) rattle; von Schwertern: to clash.

er-klomm (⌣⌣) (**er-klömme** *subj.*) *impf.*, **er-klommen** (⌣⌣) *p.p.* v. erklimmen.

er-klügeln (⌣⌣) *v/a.* ℞a. to puzzle out, to discover by (deep) meditation.

er-klungen (⌣⌣) *p.p.* von erklingen.

er-kor (⌣⌣) *ind.*, **er-köre** (⌣⌣) *subj. impf.*, **er-koren** (⌣⌣) *p.p.* von erkiesen.

er-kranken (⌣⌣) **I** *v/n.* (in) ⊛* to fall (or be taken) ill; an den Masern ♀ to fall sick of the measles; gefährlich erkrankt dangerously ill. — **II ~** *n* ⊛ u. **Er-krankung** *f* ⊛ being taken ill, &c. (↑ I); wegen plötzlicher ~ owing to sudden indisposition, through sudden illness; im ~s-falle in case of illness (occurring).

er-kühnen (⌣⌣) **I sich ♀** *v/refl.* ⊛* schwächer als sich erdreisten to make bold to, to venture to; sich e-r Sache (*gen.*) ♀ od. sich ♀ et. zu tun to attempt s. th. bold. — **II ~** *n* ⊛ u. **Er-kühnung** *f* ⊛ boldness, daring; venture(someness).

er-kunden (⌣⌣) **I** *v/a.* ⊛* to find out by inquiry; to spy out; to ascertain; ✕ (rekognoszieren) to reconnoitre. — **II ~** *n* ⊛ = Erkundung.

er-kundigen (⌣⌣⌣): **sich ♀** *v/refl.* ⊛* sich nach (od. über) et. ♀ to inquire after (or about) a th. (bei e-m of a p.); hast du dich nach der Zeit erkundigt? did you ask (or inquire) the time or what the time was?

Er-kundigung (⌣⌣⌣) *f* ⊛ inquiry; ~ einziehen über et. to make inquiry (or to gather information) about a th., to inquire into a th.; **~s-bureau** (↑...) *n* ⊛ (Auskunftei) inquiry-office.

Er-kundung (⌣⌣) *f* ⊛ finding out; ascertainment; ✕ reconnaissance.

er-künsteln (⌣⌣) **I** *v/a.* ℞a* to affect; weit S. = erheucheln 2. — **II ~** *n* ⊛ u. **Er-künst(e)lung** *f* ⊛ affectation, pretence, F sham(ming). ‖ (⊛*) to choose, elect. ‖

er-küren geh. Spr. (⌣⌣) [erkor] *v/a.* ⊛d*

Erl. *abbr.* = Erlaucht. ‖ = laben. ‖

er-laben (⌣⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛*

er-lag (⌣⌣) (**er-läge** *subj.*) *impf.* v. erliegen.

er-lahmen (⌣⌣) **I** *v/n.* (in) ⊛* to grow lame; *fig.* to be paralysed; to grow weary; to flag (or relax, slacken, droop) in one's efforts; sein Eifer ist erlahmt, er ist in seinem Eifer erlahmt his zeal has abated, he has cooled down (in his enthusiasm). — **II Er-ung** *f* ⊛ lameness (setting in); paralysis.

er-langbar (⌣⌣) *a.* ⊛ attainable, procurable; **~keit** (⌣⌣--) *f* ⊛ attainableness.

er-langen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⊛* etwas ♀ (erreichen) to reach (with *fig.* to attain) a th.; (sich verschaffen) to procure, obtain, get; (erwerben) to acquire; Zutritt ♀ to gain admission; wieder ♀ to recover; schwer zu ♀ difficult of attainment. — **II ~** *n* ⊛ s. **Er-langung** *f* ⊛ (↑ I) reaching; attainment; acquisition, acquirement; recovery.

er-laß (⌣⌣) (**er-läse** *subj.*) *impf.* v. erlesen.

Er-laß (⌣⌣) *m* ⊛ (ön. a. ⊛) a. 1. (Entscheidung) dispensation; (Erleichterung) remission of taxes, sins &c.; relief; gänzlicher: exemption, acquittance, release; ❦ (Rabatt) reduction, deduction, abatement. — 2. (Schreiben, Verordnung) issue of an order, enactment of a law; writ of parliament; öffentlicher ~ edict, proclamation, decree.

er-lass|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ℞a* (*p.p.* ♀) **1.** e-n Befehl, Gesetze &c. ♀ (ergehen lassen) to publish (or issue) an order, &c.; to enact laws, &c. — 2. e-m e-e Schuld, e-e Verbindlichkeit ♀ to remit a p.'s debt; to release (bsw. acquit) a p. from an obligation; to let a p. off; (verzeihen) to pardon a p. (for) a th. — **II ~** *n* ⊛ 3. = E'ung.

er-läßlich (⌣⌣) *a.* ⊛ remissible, pardonable; ♀e Sünde, **Er-laß-sünde** *f* ⊛ *rel.* venial (or slight) offence.

Er-lassung (⌣⌣) *f* ⊛ 1. publication, issue, enactment; *eccl.* ~ der Sünden remission of sins. — 2. = Erlaß 1.

Er-lassungs-brief (⌣⌣...) *m* ⊛ letter of remission or dispensation; **-jahr** *n* = Ablaßjahr; **-sünde** *f* venial offence.

er-lauben (⌣⌣) [ahd.: leave] *v/a.* ⊛* 1. to allow (or permi't) a p. to do a th.; to give a p. leave (or permission) for (or to do) a th.; gesetzlich erlaubt legal; Redensarten: ♀ Sie! allow me!, als Einwurf: pardon me!; wenn Sie es ♀ if you are agreeable to it; wir ♀ uns zu bemerken we beg ...; es ist ihm (nicht) erlaubt auszugehen he is allowed (forbidden) ...; er wollte uns nicht ♀ zu rauchen he would not let us smoke, he objected to our smoking; meine Mittel ♀ mir das I can afford it; wenn das Wetter es erlaubt wind and weather permitting; ❦ durch Gegenwärtiges ♀ wir uns, zu // herewith (or with the present) we beg to //, we purpose by these lines to //. — 2. sich (*dat.*) etwas ♀ (herausnehmen) to take liberties, to take upon o.s. to; to make free of; stärker: to make bold to do a th.

Er-laubnis (⌣⌣) *f* ⊛ permission; leave; *eccl.* license, dispensation; mit Ihrer ~ with your permission, by your leave; mit j-s stillschweigender ~ with a p.'s tacit consent; er bat um ~, zu // he begged leave to //; **~-karte** *f* ⊛, **~-schein** *m* license, permit; pass.

er-laucht (⌣⌣) [mhd. ent erleuht(et) = mit *illu'stris*] **I** *a.* ⊛ illustrious, noble; (erhaben) augu'st. — **II** (⌣-) **~** *f* ⊛ s. fürstlichen Personen: Se. (Seine) ~ her Reichsgraf His Highness the Count.

er-lauern (⌣⌣) *v/a.* ℞a* den günstigen Augenblick ♀ to (be on the) watch for the favourable moment, to seize (or snatch) one's opportunity. ‖ listening. ‖

er-lauschen (⌣⌣) *v/a.* ⊛* to learn by

Er-läuterer (⌣⌣⌣) *m* ♁, **Er-läut(e)rerin** *f* ⊛ elucidator, interpreter.

er-läutern (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ℞a* to elucidate, interpret, make clear; durch Beispiele: to exemplify; (erklären) to explain. — **II ~** *n* ⊛ s. **Er-läuterung** *f* ⊛ elucidation, exemplification, explanation; *gram.* (Umschreibung) paraphrase.

Erle ♀ (⌣) [ahd.: alder] *f* ⊛ alder (-tree) (*Alnus*); ⊙ (Metallplatte unter der Schale des Taschenmessers) metal plate in the handle of a penknife.

er-leben (⌣⌣) *v/a.* ⊛* 1. to live to see; wir werden noch ♀, daß Menschen fliegen we shall yet live to see people fly; hat je einer so was erlebt? did ever anyone witness the like?; was man nicht (alles) erlebt! what strange things we experience! — 2. sein achtzigstes Jahr, ein hohes Alter ♀ (erreichen) to live (up) to one's eightieth year, to a good old age; die zehnte Auflage ♀ to go (or run) through ten editions. — 3. (erfahren) to experience; to meet with, to pass through, Schlimmes: to undergo; das von ihm in Afrika Erlebte his experiences *pl.* in Africa, his African adventures *pl.*

Er-lebnis (⌣⌣⌣) *n* ⊛ personal experience, event (or occurrence) in a p.'s life; scene witnessed by a p.; (Abenteuer) adventure, unangenehmes: misadventure.

er-ledigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛* 1. sich einer Sache (*gen.*) ♀ (entledigen) to free o. s. from a th., to rid o. s. of a th. — 2. (beseitigen, beendigen) to dispatch, discharge, settle, terminate; to set at rest; Fragen: to answer; einen Streit: to adjust; Zweifel: to remove; hiermit erledigt sich die Sache that settles (or finishes) the matter, this brings the matter to a close. — **II ~** *n* ⊛ 3. = IV — **III er-ledigt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. von Ämtern: vacant; vacated. — **III Er-ledigung** *f* ⊛ 6. (↑ 2) dispatch of business; settlement of a question; answer to an inquiry; adjustment of a difference. — 7. (↑ 4) vacancy.

er-legen[1] (⌣⌣) [: allay] **I** *v/a.* ⊛* 1. to pay (or put) down a sum; to discharge taxes, &c.; als Zurückzahlung: to refund. — 2. (erschlagen) to slay, kill. — **II ~** *n* ⊛ 3. = Erlegung.

er-legen[2] (⌣⌣) *p.p.* von erliegen (↑ b).

Er-legung (⌣⌣) *f* ⊛ (zu erlegen 1:) payment; discharge; (zu 2:) killing of game.

er-leichter|n (⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ℞a* (*ant.* beschweren) to make easy; to lighten a burden, to relieve (or alleviate) distress, to facilitate a task; to soothe a pain; sein Gewissen ♀ to ease (or clear) one's conscience; sein Herz ♀ to disburden one's heart; F seinen Bauch ♀

sich ♀ to relieve o.s., F to make o.s. comfortable. — II ~ *n* ♋ = E/ung.

Er-leichterung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ♋ relief, alleviation; facility; ease; clearance; ⚔ ~en auf dem Marsche allowances *pl.* made on the march; ● ~en *pl.* im Zahlen ꝛc.: facilities *pl.*; ~s-mittel (⁼...) *n* ♋ soothing (or comforting) remedy, relief.

er-leiden (⊥ᵕ) *v/a.* ♋c* 1. = erfahren 2; e-e Niederlage, e-n Verlust ♀ to sustain (or suffer) a defeat, a loss; eine Veränderung ♀ to undergo a change. — 2. (ertragen) to bear; geduldig: to endure, tolerate, put up with.

erlen (ᵈᵕ) [Erle] *a.* ● (of) alder-wood.

Erlen-baum ♀ (ᵈᵕ...) *m* ♋ = Erle; **-busch** *m*, **-gebüsch** *n* alder-bush or -brake; **-fink** *m orn.* = Zeisig; **-holz** *n* alder-wood; **-könig** *m* = Erl-k.; **-wald** *m* alder-forest.

er-lernbar (ᵕᵈ-) *a.* ♋ learnable, acquirable.

er-lern/en (ᵕᵈᵕ) I *v/a.* ♋* to learn a trade, to acquire (or master) an art, a language, &c.; das mühsam von uns Erlernte what we learnt by dint of hard study, the knowledge laboriously acquired by us. — II ~ *n* ♋ = E/ung.

er-lernens-wert (ᵕᵈᵕ⊥) *a.* ♋ worth learning or acquiring.

Er-lernung (ᵕᵈᵕ) *f* ♋ learning, acquirement, acquisition; apprenticeship.

er-lesen (ᵕ⊥ᵕ) I *v/a.* ♋a* to select = auslesen 1. — II *p.p.* u. *a.* ♋ (D 9) select = auserlesen II.

er-leucht/en (ᵕ⊥ᵕ) *v/a.* ♋* u. ~ *n* ♋ = beleuchten; *rel.* der Erleuchtete the inspired one, one full of the divine light; **E/ung** *f* ♋ illumination.

Erlicht (ᵈᵕ) [Erle] *n* ♍d. = alder-grove.

er-liegen (ᵕ⊥ᵕ) *v/n.* (sn) ♋* to succumb; unter e-r Last ♀ to sink under a burden; er ist s-n Wunden erlegen he succumbed to (or died from) his wounds.

er-lies (ᵕ⊥) *imper.* von erlesen.

er-ließ (ᵕ⊥) (**-e** *subj.*) *impf.* v. erlassen.

er-lisch (ᵕᵈ) *imper.*, **er-lisch(e)st** (ᵕᵈ(ᵕ)), **er-lischt** (ᵕᵈ) *pres. ind.* von erlöschen.

er-listen (ᵕᵈᵕ) *v/a.* ♋* to obtain by artifice or cunning or (wily) stratagems; et. von e-m ♀ to cheat (F diddle, do) a p. out of a th.

er-litten (ᵕᵈᵕ) *p.p.* von erleiden.

Erl-könig (ᵈ.⊥ᵕ) [*H.* ✍ aus dän. *ellerkonge* Elfenkönig] *m* ♋ King of the elves.

er-log (ᵕ⊥) *ind.* u. **er-löge** (ᵕ⊥ᵕ) *subj. impf.*, **er-logen** (ᵕ⊥ᵕ) *p.p.* von erlügen.

Er-lös (ᵕ⊥) *m* ♍a. amount realized by (or net proceeds from) a sale.

er-losch (ᵕᵈ) *ind.*, **er-lösche** *subj. impf.*, **er-loschen** (ᵕᵈᵕ) *p.p.* v. erlöschen.

er-löschen (ᵕᵈᵕ) I *v/n.* (sn) ♍b* to be extinguished, to go out; to die away; von Geschriebenem ꝛc.: to be(come) effaced or obliterated; von Farben: to fade (away); von Augen: to grow dull or dim; erloschen dull(ed), dim(med), obscure(d), lifeless; vom Feuer ꝛc.: dead; *fig.* von Verträgen ꝛc.: to expire; ein Gesetz ist erloschen ... has fallen into disuse; ● die Firma ist erloschen ... has ceased to exist. — II ~ *n* ♋ und **Er-löschung** *f* ♋ (s. I) extinction; effacement; *fig.* expiration.

er-losen (ᵕ⊥ᵕ) *v/a.* ♋* to obtain by lot.

er-lösen (ᵕ⊥ᵕ) I *v/a.* ♋* to save, redeem, release; (loskaufen) to ransom; (freimachen) to deliver, to free, aus der Gefahr: to rescue from danger. — II ~ *n* ♋ = Erlösung.

Er-löser (ᵕ⊥ᵕ) *m* ♋, **~in** *f* ♋ deliverer, liberator; *rel.* Redeemer, Saviour.

Er-lösung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ♋ redemption (auch *rel.*), release; deliverance, rescue; *theol.* salvation by Christ; **~s-stunde** (⁼...) *f* ♋ hour of deliverance or rescue; **-weg** *m rel.* road to salvation; **-werk** *n*, *rel.* work of redemption.

er-lügen (ᵕ⊥ᵕ) *v/a.* ♋d* to invent, fabricate, forge; to obtain by lying; erlogen fabricated, false, mendacious; erlogene Geschichte made-up story.

er-lustigen (ᵕᵈᵕᵕ) *v/a.* ♋*, ~ *n* ♋ und **Er-lustigung** *f* ♋ = belustigen ꝛc.

er-mächtig/en (⌒) I *v/a.* ♋* to empower, authorize. — II ~ *n* ♋ = E/ung.

Ermächtigung (⌒) *f* ♋ (full) power, authorization, authority; **~s-schreiben** *n* ♋ letter granting an authority to act; (Vollmacht) power of attorney.

er-mahn/en (ᵕ⊥ᵕ) I *v/a.* ♋* to exhort, admonish; (erinnern) to remind; (zurechtweisen) to reprimand, lecture, sermonize; (warnen) to warn; ♍b exhortatory, admonitory. — II ~ *n* ♋ = E/ung.

Er-mahner (ᵕ⊥ᵕ) *m* ♋ admonisher, (ad)monitor; (friendly) counsellor.

Er-mahnung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ♋ exhortation, admonition; reminder; reprimand; (fair) warning; **~s-rede** *f* ♋, **-schreiben** *n* admonitory speech, letter.

er-mangeln (ᵕᵈᵕ) I *v/n.* (h.) ♍a* 1. to be wanting in, to be deficient in, to be in want of; sie ♀ der nötigen Tatkraft they are lacking in (stärker: devoid of) energy; ich will es an nichts ♀ lassen I will spare nothing or no trouble or no pains; *a. v/impers.* es ermangelt mir an Geld I am short of (stärker: without) money. — 2. ich will nicht ♀ zu // (*inf.*) I will not fail (or omit) to // (*inf.*). — II ~ *n* ♋ u. **Er-mang(e)lung** (ᵕᵈ(ᵕ)ᵕ) *f* ♋ 3. want, deficiency, lack; failure; in ~ von et. Besser(e)m od. eines Besser(e)n in default (or for want) of s.th. better; in ~ von Beweisen (Zeugen) in the absence of proofs, (witnesses); as no proofs (witnesses) are forthcoming.

er-mann/en (ᵕᵈᵕ) I **sich ♀** *v/refl.* ♋* to sum(mon) up courage, to pluck up heart; to stand up like (or to show o.s.) a man, to make a bold stand; to recover (one's) strength; ermanne dich! be (or show yourself) a man! — II ~ *n* ♋ u. **E-ung** *f* ♋ summing up (or taking) courage; &c., s. I.

er-maß (ᵕ⊥) (**er-mäße** *subj.*) *impf.* v. ermessen.

er-mäßigen (ᵕ⊥ᵕᵕ) I *v/a.* ♋* to moderate, lessen, abate; to lower prices; zu ermäßigtem Preise at a reduced price, at a lower (or special) rate. — II ~ *n* ♋ u. **Er-mäßigung** *f* ♋ moderation, abatement, reduction.

er-matten (ᵕᵈᵕ) ♋* I *v/a.* to weary, to tire; durch Arbeit: to fatigue; (entkräften) to weaken; (erschöpfen) to exhaust, F to fag (out); ♍b wearisome; ermattet weary, jaded; worn out, F fagged (out), knocked up. — II *v/n.* (sn) to grow weary or tired or fatigued or faint; to feel exhausted or F fagged out; (nachlassen) to flag (in one's energies). — III ~ *n* ♋ u. **Er-mattung** *f* ♋ weariness; fatigue; lassitude; weakness; exhaustion; (Ohnmacht) faintness.

er-messen (ᵕᵈᵕ) I *v/a.* ♋* (*p.p.* ♀) 1. to measure (out). — 2. geistig: to estimate, judge, consider; (berechnen) to calculate; (erwägen) to weigh, to balance; das läßt sich leicht ♀ that is easily understood or imagined. — II ~ *n* ♋ 3. (s. 2) estimate, judgment; nach meinem ~ in my estimation or opinion; nach eigenem ~ at one's own discretion; je nach s-m ~ according as he may think fit.

er-mittelbar (ᵕᵈᵕ-) *a.* ♋ ascertainable, discoverable, durch Nachspüren: traceable.

er-mitteln (ᵕᵈᵕ) I *v/a.* ♋a* to find out, ascertain, discover. — II ~ *n* ♋ u. **Er-mitt(e)lung** (ᵕᵈ(ᵕ)ᵕ) *f* ♋ ascertainment, discovery; (Abschätzung) valuation; ~(en) über et. anstellen to make inquiry (or to collect information) about a th., to inquire into a th.

er-möglichen (ᵕ⊥ᵕᵕ) I *v/a.* ♋* et. ♀ to make a th. possible, to render it feasible; (nicht) zu ♀(d) (im)possible, (un)feasible. — II **Er-möglichung** *f* ♋ making a th. possible.

er-mord/en (ᵕᵈᵕ) ♋* I *v/a.* to murder, meuchlerisch: to assassinate; (niedermetzeln) to butcher, massacre, slaughter. — II **sich ♀** *v/refl.* to commit suicide. — III ~ *n* ♋ u. **E-ung** *f* ♋ murder, (Meuchelmord) assassination; (Niedermetzelung) massacre, slaughter.

er-müd/en (ᵕ⊥ᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ♋* und ~ *n* ♋, **E-ung** *f* ♋ = ermatten ꝛc.

Er-munt(e)rer (ᵕᵈ(ᵕ)ᵕ) *m* ♋ instigator.

er-muntern (ᵕᵈᵕ) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ♋a* 1. vom Schlafe: (sich) ♀ to rouse (o.s.). — 2. (erheitern) to cheer (F to liven) up, to enliven. — 3. (anregen) to stir up, urge, encourage; (anfeuern) to fire, to rouse; zum Lernen ♀ to incite (or exhort) to study. — II ~ *n* ♋ = **E-ung** (ᵕᵈᵕᵕ) *f* ♋ 4. rousing, &c. (s. I); encouragement; incitement.

Er-munterungs-mittel (ᵕᵈᵕᵕ...) *n* ♋ stimulant, F rouser; **-rennen** *n* Sport: race for the encouragement of untried horses or competitors.

er-mutig/en (ᵕ⊥ᵕᵕ) I *v/a.* u. **sich ♀** *v refl.* ♋* to encourage; sich ♀ zu // to summon up courage to //. — II ~ *n* ♋ u. **E-ung** *f* ♋ encouragement.

er-nährbar (ᵕ⊥-) *a.* ♋ nourishable.

er-nähr/en (ᵕ⊥ᵕ) I *v/a.* u. **sich ♀** *v refl.* ♋* 1. (sich) ♀ to nourish (o.s.) to feed (o.s.), F to keep (o.s.) in food. — 2. (sich) ♀ (am Leben erhalten) to keep (o.s.), to support (o.s.); er muß sich durch seiner Hände Arbeit ♀ he has to work for his living; seine Familie ♀ to maintain one's family. — II ~ *n* ♋ = E/ung.

Er-nährer (ᵕ⊥ᵕ) *m* ♋, **~in** *f* ♋ person who feeds others; (Stütze) support, e-r Familie: bread-winner.

Er-nährung (ᵕ⊥ᵕ) *f* ♋ 1. nourishment, feeding; *physiol.*: nutrition, alimen-

tation, zur ~ dienend nourishing, nutritive. — 2. support; maintenance.
Er-nährungs-kunde (⌣‿⌣…) *f* Ⓒ: ↻ dietetics; **-organ** *n* organ of nutrition; **-störung** *f* derangement of the alimentary functions.
er-nannt (⌣ˢ) *p.p.*, **2e** (⌣⌣) *impf.* v. er-[nennen.]
er-nennbar (⌣ˢ–) *a.* Ⓒ qualified for an appointment; fit to be appointed.
er-nennen (⌣⌣) *v/a.* Ⓒb* to appoint; (vorschlagen) to nominate (or designate) for an appointment; jur.: Geschworene ♀ to impanel a jury; e-n zu seinem Erben ♀ to appoint (or constitute) a p. one's heir; er wurde zum Minister ernannt he was made (or appointed) Minister.
Er-nenner (⌣⌣) *m* ⊜, **~in** *f* Ⓒ nominator.
er-nenn(e)te (⌣ˢ(⌣)⌣) *subj. impf.* von [ernennen.]
Er-nennung (⌣⌣) *f* Ⓒ appointment; nomination, designation; (Beförderung) promotion to; seine ~ zum Direktor his appointment as manager; bei seiner ~ zum Richter on his appointment to a judgeship, on his being raised to the Bench.
Er-nennungs-brief (⌣⌣…) *m* Ⓒ letter of appointment; a. parchment; **-recht** *n* right of appointment, *pol.* u. *eccl.* oft: patronage; **-urkunde** *f* = -brief.
er-neuen (⌣‿⌣) Ⓒ* 2c. = erneuern 2c.
er-neuer|n (⌣‿⌣) Ⓒa* **I** *v/a.* to renew, to renovate; (ausbessern) to repair; (neu beleben) to revive; (auffrischen) to freshen up; e-n Angriff, e-e Anklage ♀ to return to the charge; s-e Tätigkeit ♀ to resume one's activity; mit erneu(er)ter Kraft with fresh strength. — **II sich ♀** *v/refl.* to be renewed or revived. — **III ~** *n* ⊐ = Erung.
Er-neu(e)rer (⌣‿(⌣)⌣) *m* ⊜, **~in** *f* Ⓒ renovator of a house; *pol.* innovator.
Er-neu(e)rung (⌣‿(⌣)⌣) *f* Ⓒ renewal, renovation; revival; resumption; **~s-schein** *m* (Talon) certificate of renewal.
er-niedrig|en (⌣‿⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* Ⓒ* 1. to lower (or reduce) prices, &c.; *fig.* (sich) ♀ (herabwürdigen) to degrade (o.s.); (demütigen) to humble (o.s.); *bibl.* wer sich selbst erhöhet, der soll erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased; sich ♀, auch: to condescend, to stoop; ♀d abasing, humiliating (task, &c.), degrading (work, &c.); erniedrigt degraded, *her. abaissé.* — 2. 𝅘𝅥 e-e Note ♀ to flatten (or depress) a note. — **II ~** *n* ⊐ = Erung.
Er-niedrigung (⌣‿⌣) *f* Ⓒ 3. lowering, &c.; reduction; *fig.* degradation, humiliation, abasement. — 4. 𝅘𝅥 depression of a note by means of a flat.
Er-niedrigungs-grad (⌣‿⌣…) *m* Ⓒ degree of debasement, &c.; **-zeichen** 𝅘𝅥 *n* mark of depression, mehr gbr.: flat (♭).
Ernst[1] (ᵈ) *npr/m.* Ⓒ Ga. Ernest.
Ernst[2] (ᵈ) [ahd.: earnest] *m* Ⓒa. (o. *pl.*) (*oat.* Scherz) 1. seriousness; der ~ des Lebens the serious side of life; ist das Ihr ~?, auch: ist es Ihnen ♀ damit? are you in earnest?, do you really mean it?; es war sein bitterer ~ he was in bitter (or real) earnest; das ist wohl nicht Ihr ~? F you don't (really) mean it?, you don't say so?; **alles** (od. **allen**) **~es** in good (or full) earnest; (all) joking apart; wenn es ~ wird when it comes to the point; aus dem Spiele wird ~ the affair is becoming serious; vgl. bar 3 *fig.* — 2. ~ aus (od. mit) einer Sache machen to treat a matter seriously or in a serious light; aus dem Scherze ~ machen to turn a jest (or joke) into bitter earnest; im ~ seriously; mit ~ (Anstrengung) an e-r Sache arbeiten, et. in vollem ~e treiben to work with heart and soul (F with a vengeance) at a th. — 3. (Strenge) severity; sternness of character; rigour of the law; (Würdigkeit, Wichtigkeit) gravity.
ernst[3] (ᵈ) [ahd.] *a.* Ⓒ (*ant.* heiter) serious; earnest; (feierlich) solemn; (strenge) severe, stern; (wichtig) grave; ich nehme die Sache ♀ I treat the matter seriously or in a serious light; es ist mein ♀er Wunsch, daß // it is my earnest desire or sincere(st) wish that //.
Ernst-fall (ᵈ…) *m* Ⓒ: im ~e when things become serious, ✕ in case of war.
ernsthaft (ᵈ⌣) [ahd.] *a.* Ⓒ serious; earnest; mit ♀er Miene, auch: with a grave (or stern) countenance; **~igkeit** (ᵈ⌣⌣–) *f* Ⓒ seriousness; earnestness; stärker: gravity, sternness.
ernst-komisch (ᵈ…) *a.* Ⓒ serio-comic.
ernstlich (ᵈ⌣) *a.* Ⓒ u. *adv.* 1. earnest(ly); (eifrig) fervent(ly), ardent(ly); es ♀ meinen to be in earnest about a th.; ♀ beleidigt deeply offended. — 2. es ist mein ♀er (ausdrücklicher) Wille, daß // it is my express wish that //; ♀er (entscheidender) Schritt serious (or decisive) step.
Ernte (ᵉ⌣) [earn] *f* Ⓒ harvest (-time); gathering of the harvest; (Ertrag) crop (a. *fig.*); ~ auf dem Halme standing crop; die ~ einbringen to gather (or garner) in the harvest or the crops; eine reiche ~ halten to hold a rich harvest; Sprichw. wie die Saat, so die ~ as you sow so you reap.
Ernte-arbeit (ᵉ⌣…) *f* Ⓒ harvest-work or -operations *pl.*; **-arbeiter(in** *f*) *m* reaper, harvester; a. harvest-(wo)man; **-dankfest** *n. eccl.* h.-thanksgiving; **-ertrag** *m* yield of the harvest, crop; **-fest** *n* harvest-feast or -home; **-göttin** *f, myth.* Ceres; **-kranz** *m* harvest-wreath; **-lied** *n* h.-song; **-mahl** *n* h.-feast; **-maschine** ⊙ reaping-machine; **-monat** *m* Au'gust.
ernten (ᵉ⌣) [ahd.: earn] *v/a.* Ⓒ to reap (the harvest, *fig.* the fruit of one's labour, the reward for one's services, &c.); to gather (in), get in; wenig Dank für seine Mühe ♀ to receive small thanks for one's labour; *fig.* Wind säen und Sturm ♀ to sow the wind and reap the whirlwind.
Ernte-puppe (ᵉ⌣…) *f* Ⓒ harvest-doll, schott. kern-baby; **-schmaus** *m* = -mahl; **-segen** *m* rich harvest; **-wagen** *m* waggon (or wain, cart) for (getting home) the crops; **-zeit** *f* harvest-time; time for (reaping) the harvest.
er-nüchter|n (⌣‿⌣) **I** *v/a.* Ⓒa* to make sober; *fig.* to disenchant, to disillusion. — **II sich ♀** *v/refl.* to become sober, to sober down. — **III ~** *n* ⊐ u. **E|ung** *f* Ⓒ becoming sober; *fig.* disenchantment, disillusionment.
Er-oberer (⌣‿⌣) *m* ⊜, **Er-ob(r)erin** *f* Ⓒ conqueror, vanquisher, one who captures or takes a town, &c. (a. ✕).
er-obern (⌣‿⌣) [mhd.] **I** *v/a.* Ⓒa*: etwas von e-m ♀ to conquer a th. from a p.; ✕ to take (or capture, carry) a fortress; mit Sturm ♀ to (take by) storm (a. *fig.*). — **II ~** *n* ⊐ u. **Er-oberung** (⌣‿⌣) *f* Ⓒ conquest; capture; auf Eroberungen ausgeh(e)n to be bent on conquest, *fig.* to try to captivate (men's hearts); eine große Eroberung machen to make a great capture.
Er-oberungs-burst (⌣‿⌣…) *m* Ⓒ, **-gelüste** *n* thirst (or eagerness) for conquest; **-krieg, -plan** *m* war, scheme of conquest; **-sucht** *f* lust of conquest; **♀süchtig** *a.* Ⓒ desirous of conquest; ♀es Weib coquette, flirt; **-zug** *m* war-like expedition; invasion of a country.
er-öffnen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* Ⓒb* **1.** to open; feierlich: to inaugurate; den Ball ♀ to open the ball (a. *fig.*); e-e Besprechung: to open, start, begin; ein Geschäft: to open, start, commence, establish; ✕ das Feuer, die Schlacht ♀ to open fire, the battle; 🏦 ein Konto ♀ to open an account; es ♀ sich gute Aussichten the prospects are brightening. — **2.** e-m etwas ♀ (kundtun) to disclose (or reveal) a th. to a p.; förmlich: to notify (or communicate) a th. to a p., geschäftsmäßig: to advise (or acquaint, inform) a p. of a th. — **II** *v/n.* (h.) **3.** 🏦 Börse: italienische Werte ♀ abgeschwächt Italian securities open weak or flat. — **III ~** *n* ⊐ u. **Er-öffnung** *f* Ⓒ **4.** (cf. 1) opening; inauguration; beginning; commencement; e-s Testamentes: opening (or reading) of a will. — **5.** (cf. 2) disclosure, revelation; notification, communication; jur. ~ eines Urteils publication of a judgment or sentence.
Er-öffnungs-feier(lichkeit) (⌣⌣…) *f* Ⓒ opening fête, day of inauguration; **-gedicht** *n* introductory poem; **-rede** *f* opening (or inaugural) speech or address, *thea.* prologue.
er-örter|n (⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* Ⓒa* to discuss, argue, debate; gründlich: to thrash out; vor Gericht: to plead; die Sache läßt sich ♀ the matter is open to discussion. — **II ~** *n* ⊐ = **Er-örterung** (⌣⌣) *f* Ⓒ discussion, argument(ation), debate. ↻ disquisition.
er-örterungs-fähig (♀…) *a.* Ⓒ open to (or fit for) discussion, debatable.
Eros (ᵉ⌣) [grch.ᵈ–] *npr/m.* (*sg. invr., pl.* Ero'ten) *myth.* (vielleicht) Eros, Cupid; (god of) Love.
Erosion ↻ (–⌣(⌣)ᵉ) [lt.] *f* Ⓒ *geol.* (Zerwaschung, Zerfressung) erosion.
Erotiker (ᵉ⌣‿⌣) [grch.] *m* ⊜ (Dichter von Liebesliedern) erotic poet.
erotisch (ᵉ⌣‿⌣) [grch.] *a.* Ⓒ erotic.
Erpel (ᵉ⌣) [mdd.] *m* ⊜ (Enterich) drake.
er-picht (ᵉˢ) *a.* Ⓒ intent (or bent) upon, stärker: mad (or crazy) after, passionately fond of; aufs Geld ♀ eager (or greedy) after money; **~heit** (ᵉˢ–) *f* Ⓒ eagerness (or greediness) after a th.

er-preſſ/en (◡⌣) I *v/a.* ◉* to extort from = auspreſſen 2. — II ~ *n* ◒ = E/ung. **Er-preſſer** (◡⌣) *m* ◒, ~**in** *f* ◉ extortioner, bisw. exactor; F bloodsucker. **Er-preſſung** (~) *f* ◉ extortion, exaction, durch Drohungen ꝛc.: blackmailing. **er-proben** (◡⌣) *v/a.* ◉* to experience, to try, to (put to the) test; erprobt experienced, well tried or tested; wohl erprobtes Mittel highly approved remedy. [◉* u. ~ *n* ◒ = erfriſchen.] **er-quicken** (◡⌣) [ahd.] *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* **er-quicklich** (◡⌣) *a.* ◉ refreshing, comforting, enjoyable; recreative; (angenehm) pleasant; (kühlend) cooling. **Er-quickung** (◡⌣) *f* ◉ = Erfriſchung; ~s=**mittel** *n* ◒ = Erfriſchungsmittel. **er-raffen** (◡⌣) *v/a.* ◉* to snatch (up), seize, grasp; to attain by (dint of) great efforts or exertions. [erringen.] **er-rang** (◡⌣) (**er-ränge** *subj.*) *impf.* v. **Errata** (◡⌣) ſ. Erratum. **er-ratbar** (◡⌣-) *a.* ◉ easy to guess or to divine; guessable; conjecturable; et. leicht ~es an easy guess. **er-raten** (◡⌣) I *v/a.* ◉a* (*p.p.* ♀) to guess, divine, conjecture; to hit upon the answer; to solve a riddle; ſchwer zu ♀(b) a hard nut to crack; j-s Gedanken, Vorhaben ♀ to read a p.'s thoughts, to see through his intentions. — II ~ *n* ◒ guessing, divining; solution. **Er-rater** (◡⌣) *m* ◒, ~**in** *f* ◉ one who guesses or divines; a.: guesser, diviner. **erratiſch** ♂ (◡⌣) [lt.] *a.* ◉ *geol.* ♀e (zerſtreut liegende) Blöcke *m/pl.* erratic blocks. **Erratum** (◡⌣) [lt. Irrtum] *n* ◒ *typ.* mſt *pl.* Errata (Druckfehler) errata, misprints *pl.* **Er-ratung** (◡⌣) *f* ◉ = erraten II. **er-regbar** (◡⌣-) *a.* ◉ excitable (a. *path.*), irritable; (jähzornig) irascible; (leidenſchaftlich) passionate, fiery, hot-headed; (empfindlich) sensitive. **Er-regbarkeit** (◡⌣--) *f* ◉ excitability (a. *path.*), irritability; passionate nature; sensitiveness. **er-reg/en** (◡⌣) I *v/a.* ◉* to excite, irritate, agitate, stir; Angſt ♀d alarming; ſ. Anſtoß 4; den Appetit ♀ to sharpen (or whet) the appetite; Appetit ♀d appetizing; Bedenken ♀ to meet with objections; Beſorgnis, Erſtaunen ♀ to cause anxiety, surprise; j-s Bewunderung ♀ to excite (or rouse) a p.'s admiration; Lachen ♀ to provoke laughter; j-s Mitleid ♀ to move a p.'s pity; *med.* ♀d irritant, stimulating; ♀des Mittel stimulant, excitant; Schrecken ♀ to inspire terror; Schrecken ♀d terrific; einen Sturm ♀ to raise a storm; heftig erregt greatly excited or agitated. — II ~ *n* ◒ = E/ung. **Er-reger** (◡⌣) *m* ◒, ~**in** *f* ◉ p. who excites, stirs, &c. (ſ. erregen); agitator. **Er-regtheit** (◡⌣-) *f* ◉ excitement. **Er-regung** (◡⌣) *f* ◉ irritation, agitation, stir(ring); provocation; inspiration; *med.*, &c. stimulation; voll ~ full of excitement, greatly agitated. **Er-regungs=mittel** (◡⌣...) *n* ◒ *med.* stimulant, excitant. **er-reichbar** (◡⌣-) *a.* ◉ within reach, F *co.* come-at-able; für die Stimme: within call; bſd. *fig.* attainable. **Er-reichbarkeit** (◡⌣--) *f* ◉ attainability. **er-reich/en** (◡⌣) I *v/a.* ◉* 1. to reach; nicht zu ♀(b) out of one's reach; bſd. *fig.* to attain; (verſchaffen) to procure; ſeine Abſicht (nicht) ♀ to accomplish (to fail in) one's purpose; ein hohes Alter ♀ to live to a great age; ⚓ das Land zu ♀ ſuchen to make (for) land; die off(e)ne See ♀ to gain (or reach) the offing. — 2. den höchſten Grad, den Höhepunkt von et. ♀ to attain the highest (degree of) perfection in s.th.; ſein Ziel, ſ-n Zweck ♀ to gain (or encompass) one's end, to secure one's object. — 3. (einholen) to catch up, to come up with; *fig.* to match, equal, come up to. — II ~ *n* ◒ u. E/ung *f* ◉ 4. reaching, &c. (ſ. I); attainment; accomplishment; nach ~ eines ſolchen Alters after living to such an age. **er-reiten** (◡⌣) *v/a.* ◉b* to reach (or catch up or overtake) on horseback. **er-rettbar** (◡⌣-) *a.* ◉ savable. **er-retten** (◡⌣) I *v/a.* ◉* to save, rescue, deliver, (set) free; e-n vom Tode ♀ to save a p.'s life, *rel.* to deliver a p. from death, to redeem a p. — II ~ *n* ◒ = Errettung. **Er-retter** (◡⌣) *m* ◒, ~**in** *f* ◉ person who saves; deliverer; *rel.* Saviour. **Er-rettung** (◡⌣) *f* ◉ saving, rescue, deliverance; *rel.* salvation. **er-richtbar** (◡⌣-) *a.* ◉ erectable; capable of being erected, &c.; ſ. errichten. **er-richten** (◡⌣) I *v/a.* ◉* = aufrichten 3; ⚔, ⊙ Erdwerke ♀ to throw up earthworks; *math.* ein Lot ♀ to raise a perpendicular; ● ein Handlungshaus ♀ to set up (or establish, found) a house of business. — II ~ *n* ◒ und **Er-richtung** *f* ◉ erection; ● establishment, foundation. **er-riet** (◡⌣) (♀e *subj.*) *impf.* v. erraten. **er-ringen** (◡⌣) *v/a.* ◉ſt* to obtain by a great effort or struggle; e-n Erfolg ꝛc. ♀ to achieve a success; den Preis, den Sieg ♀ to carry off the prize, to gain the victory; ein ſchwer errung(e)ner Sieg a victory won at a heavy sacrifice or by severe exertion. **er-ritt** (◡⌣) *ind.* u. ♀e (◡⌣) *subj. impf.*, ♀en (◡⌣) *p.p.* von erreiten. **er-röt/en** (◡⌣) I *v/n.* (ſn) ◉* to redden with anger; to blush, F to colour up (über at); ihr e/etes Antlitz her flushed countenance. — II ~ *n* ◒ u. E/ung *f* ◉ blush(ing). [reach of one's voice.] **er-rufbar** (◡⌣-) *a.* ◉ within call, within **er-rufen** (◡⌣) *v/a.* ◉b* to reach with a call or with one's voice. **er-rungen** (◡⌣) *p.p.* von erringen. **Er-rungenſchaft** (◡⌣⌣) [erringen] *f* ◉ acquisition, achievement; die ~en der Forſchung the conquests *pl.* (or attainments *pl.*, progress) of (scientific) research; jur. joint property acquired by husband and wife. **Er-rungenſchafts=gemeinſchaft** (♀...) *f* ◉ jur. (married couple's) joint ownership of acquired property. **er-ſann** (◡⌣) *impf.* v. erſinnen. **er-ſättig/en** (◡⌣⌣) I *v/a.* ◉* to satiate. — II ~ *n* ◒ u. E/ung *f* ◉ satiation. **er-ſättlich** (◡⌣) *a.* ◉ satiatable. **Er-ſättlichkeit** (◡⌣-) *f* ◉ satiability. **Er-ſatz** (◡⌣) *m* ⓘa. (o. *pl.*) (Vergütung) compensation; amends; e-m (einen) ~ für et. leiſten to compensate (or indemnify) a p. for s.th.; to make amends for a th.; (Schadloshaltung) indemnification; (Gegenwert) equivalent; (Genugtuung) reparation; (Wieder-erſtattung) restitution; zum ~e (dagegen) in return (for it); F (intended) to make up (for it); ● als ~ für beſchädigte Ware as a set-off for damaged goods; ⚓ ~ Preußen vessel to replace the 'P.' **Er-ſatz=bataillo'n** ⚔ (◡⌣...) *n* ◒ für Indien ꝛc.: linked battalion, feeder; =**erbe** *m* substitute of an heir; =**geſchäft** ⚔ *n* recruiting; =**leiſtung** *f* indemnification; =**mann** *m* substitute, deputy; jur. auch: proxy; (Aushelfer) odd man; =**mannſchaft** ⚔ *f* fresh recruits *pl.*, new levy; =**mittel** *n* substitute; =**pferde** *n/pl.* relay of horses; =**pflicht** *f* liability to compensation; ♀**pflichtig** *a.* ◉ liable to (pay) damages or compensation; =**rad** ⊙ *n* change-wheel; =**ruhe** ⚓ *f* spare yard; =**reſe'rve** ⚔ *f* reserve (troops *pl.*); ⚓ supernumeraries *pl.*; =**reſervi'ſt** ⚔ *m* man belonging to the reserve; in Engl. auch militiaman; ⚓ supernumerary; =**ſtoff** *m* (Surrogat) substitute; =**ſtück** *n* duplicate; ⚓ preventer; =**ſumme** *f* compensation, indemnity; =**truppen** ⚔ *f/pl.* reserve forces *pl.*; =**wahl** *f*, *parl.* by-election. **er-ſaufen** P (◡⌣) *v/n.* (ſn) ◉ſt* verb: (ertrinken) to be (or get) drowned; ⚒ (ſich mit Waſſer anfüllen) to be(come) submerged. **er-ſäufen** P (◡⌣) ◉* verb: (ertränken) I *v/a.* to drown a dog, &c.; (unter Waſſer ſetzen) to submerge, to flood. — II ſich ♀ *v/refl.* to drown o.s., F *co.* to make a hole in the water. **er-ſchaffbar** (◡⌣-) *a.* ◉ producible. **er-ſchaffen** (◡⌣) I *v/a.* ◒a* (*p.p.* ♀) to create; (erzeugen) to produce, to make. — II ~e([r]) *m*) *f* ◉ creature. — III ~ *n* ◒ = Erſchaffung. **Er-ſchaffer** (◡⌣) *m* ◒, ~**in** *f* ◉ (Schöpfer) creator; (Produzent) producer, maker. **Er-ſchaffung** (◡⌣) *f* ◒ creation; production; ♂ genesis. **er-ſchallen** (◡⌣) *v/n.* (ſn) ◒a* 1. to (re-)sound (or ring) with; es erſcholl ein lautes Gelächter a roar of laughter was heard. — 2. (bekannt w.) to spread (abroad), to become known; es erſcholl ein Gerücht a rumour was set afloat. **er-ſchaudern** (◡⌣) *v/n.* (ſn) ◒a* to shudder, to be thrilled with horror. **er-ſchauen** (◡⌣) *v/a.* ◉* to see, perceive, notice; von ferne: to espy. **er-ſchauern** (◡⌣) *v/n.* (ſn) ◒a** to shiver; *poet.* die Blätter ♀ im Nachtwinde the leaves tremble in the night-breezes; ſeine Seele erſchauert bei dem Gedanken his soul shudders (or is horrified) at the thought. **er-ſcheinen** (◡⌣) I *v/n.* (ſn) ◒* 1. to appear, F to put in an appearance; Buchhandel: to appear, to come out; poet. n erſchienen just published, just out; ♀ laſſen to publish, to bring out; (geſchehen) to happen; (ſich zeigen) to show o.s.; (ſich offenbaren) to reveal o.s.; in

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ◉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

e-m andern Lichte ♀ laſſen to put in a new light, to throw a new light upon. — 2. es iſt ihm ein Geſpenſt erſchienen he has seen a ghost; zum erſten Male in Geſellſchaft ♀ to make one's first appearance (or F one's entrée or debut) in society; junge Dame, die zum erſten Male bei Hofe ꝛc. erſcheint (fr.) debutante. — 3. Gerichtsweſen: vor Gericht ♀ to appear in court; auf eine Vorladung nicht ♀ to make default. — 4. *impers.* es erſcheint wünſchenswert it seems (ſtärker: it is obviously) desirable. — **II** ~ *n* ⚖ 5. (ſ. I) appearance (auch vor Gericht); eines Geſpenſtes: apparition; e-s Buches: publication.

Er-ſcheinung (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ 1. sight, spectacle; (Natur²) ~ phenomenon; (Luft²) ~ meteor; (Traumgeſicht) vision; (Geſpenſt) ghost, spectre; zur ~ bringen to present (bodily), to make manifest; ~en haben to see visions; zur ~ kommen to appear, to become visible or manifest; in die ~ treten to come to light or to the surface or into existence. — 2. äußere ~ outward appearance; ſie iſt eine liebliche ~ she is a lovely creature; ihre majeſtätiſche ~ her majestic presence or bearing; es iſt eine eigentümliche (ſeltſame) ~ (Tatſache), daß // it is a curious (strange) fact that //; (Krankheits²) ~ (pathological) symptom. — 3. *eccl.* ~ Chriſti (Feast of) Epiphany, Twelfth-day.

Er-ſcheinungs-form (ˌ⌣⌣…) *f* ⚙ outward shape, embodiment, manifestation; ✡ phase; **~tag** *m* Börſe: (von Wertpapieren) day of issue.

er-ſchien (ˌ⌣) *ind.*, **Ze** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* und **Zen** (ˌ⌣⌣) *p.p.* von erſcheinen.

er-ſchießen (ˌ⌣⌣) ℜc(e)n* **I** *v/a.* 1. (totſchießen) to shoot (dead), to kill by a shot, with a bullet, with an arrow, &c.; mir wurde das Pferd unter dem Leibe erſchoſſen my horse was shot under me; ⚔ e-n Deſerteur ꝛc. ♀ (mit Pulver und Blei hinrichten) to shoot a deserter, &c. by martial law. — 2. (durch Schießen erwerben) ſich (*dat.*) einen Preis ♀ to carry off a prize for (good) shooting; ⚔ (durch Schießen kennen lernen) to ascertain by shooting; die erſchoſſene Entfernung the distance found out by (experimental) firing. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 3. to shoot o.s., to blow out one's brains. — **III** ~ *n* ⚙ u. **Er-ſchießung** *f* ⚙ 4. shooting death by (a) gunshot; ⚔ military execution; F das iſt zum ~ that's enough to aggravate a saint; F *co.* zum ~ (luſtig) uncommonly merry, F awfully jolly.

er-ſchlaffen (ˌ⌣) ℜ* **I** *v/n.* (ſn) to relax, languish, droop; (nachlaſſen) to slacken, give way, flag; (die Spannkraft verlieren) to lose one's vigour or elasticity; (verweichlichen) to grow effeminate or enervated. — **II** *v/a.* (ſ. I) to relax, weaken, effeminate, enervate; to unstring (or unbrace) a p.'s nerves. — **III** ~ *n* ⚙ u. **Er-ſchlaffung** *f* ⚙ relaxing, &c. (ſ. I u. II); effeminacy, enervation; path. debility, ✡ atony; Bücher: prostration. — **IV er-ſchlafft** *p.p.* relaxed (*a.* path.); languid.

er-ſchlagen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ℌb* (*p.p.* ♀) e-n ♀ to slay (or kill) a p.; der Blitz hat ihn ♀ he was killed by lightning; die vom Blitz Zen Schafe the sheep killed (or destroyed) by lightning. — **II** ~e[r] *m*) *f* ⚙: man fand ihn unter den ~en he was found among the slain.

er-ſchleich/en (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ℌaſ* to obtain surreptitiously; ſich (*dat.*) j-s Gunſt ♀ to sneak into a p.'s favour; erſchlich(e)nes Beſitztum property obtained by surreptitious (or underhand) means. — **II** ~ *n* ⚙ u. **E/ung** (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ fraudulent acquisition.

er-ſchlich (ˌ⌣) *ind.*, **Ze** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* u. **Zen** (ˌ⌣⌣) *p.p.* von erſchleichen.

er-ſchließbar (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ capable of being (or fit to be) unlocked, F unlockable.

er-ſchließen (ˌ⌣⌣) *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ℌd* **1.** bſd. *fig.* (ſich) ♀ to unlock, open; (zugänglich m.) to make accessible. — 2. *fig.* (folgern) to infer, conclude.

er-ſchloß (ˌ⌣) *ind.*, **er-ſchlöſſe** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.*, **er-ſchloſſen** (ˌ⌣⌣) *p.p.* v. erſchließen.

er-ſchlug (ˌ⌣) *ind.*, **er-ſchlüge** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* v. erſchlagen.

er-ſchmeicheln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌa* to obtain by flattery or coaxing; et. von e-m ♀ to wheedle (or coax) a th. out of a p.; ſich (*dat.*) j-s Gunſt ♀ to wheedle o.s. into a p.'s favour.

er-ſchnappen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌ* to snatch (away), to catch up.

er-ſch;äuffeln (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ḥ.) ℌa* to sniff out; *fig.* to ferret (or F furrage) out.

er-ſcholl (ˌ⌣) *ind.*, **er-ſchölle** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* u. **er-ſchollen** (ˌ⌣⌣) *p.p.* v. erſchallen.

er-ſchöpf/en (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ℌ* (ſich) ♀ to exhaust (o.s.), to wear (o.s.) out; to spend (one's strength); vgl. ermatten I; erſchöpft spent with fatigue, tired out, F dead-beat, knocked up; meine Mittel ſind erſchöpft my means are exhausted, I have run short of cash; völlig erſchöpft (thoroughly) drained, F played out. — **II** ~ *n* ⚙ = E/ung. — **III Zd** *p.pr.* u. *a.* ⚙ *a.* exhaustive; *adv.* ein Thema Zd abhandeln to treat a subject exhaustively.

er-ſchöpflich (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ exhaustible.

Er-ſchöpftheit (ˌ⌣⌣) [erſchöpft *p.p.* von erſchöpfen] *f* ⚙ = Erſchöpfung.

Er-ſchöpfung (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ exhaustion; weariness; fatigue; *path.* inanition.

er-ſchoß (ˌ⌣) *ind.*, **er-ſchöſſe** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* u. **er-ſchoſſen** (ˌ⌣⌣) *p.p.* v. erſchießen.

er-ſchrak (ˌ⌣) *ind.* u. **er-ſchräke** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* v. erſchrecken.

er-ſchrecken (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ℌ* to frighten, terrify, horrify; plötzlich: to alarm; to startle; du erſchreckſt ihn you alarm him. — **II** *v/n.* (ſn) ℌa* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ℌ* to be frightened, terrified, horrified, to take fright (über et. at a th.); du erſchrickſt (ſetzt) you are alarmed; ♀ Sie nur nicht! don't be alarmed! — **III** ~ *n* ⚙ fright, terror, alarm.

er-ſchrecklich (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ = ſchrecklich.

er-ſchreiben (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌ* to gain by writing; to earn with one's pen.

er-ſchrick *impr.*, **~ſt**, **~t** (ˌ⌣) *pres. ind.* von erſchrecken II.

er-ſchrieb (ˌ⌣) *ind.*, **~e** (ˌ⌣⌣) *subj. impf.* u. **Zen** (ˌ⌣⌣) *p.p.* von erſchreiben.

er-ſchrocken (ˌ⌣⌣) *p.p.* von erſchrecken; **~heit** (ˌ⌣⌣-) *f* ⚙ fright, terror, alarm.

er-ſchroten ⚒ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌ*: Lagerſtätten ꝛc. ♀ = erſchürfen.

er-ſchuf (ˌ⌣) *ind.* u. **er-ſchüfe** (ˌ⌣⌣) *impf.* v. erſchaffen.

er-ſchürfen ⚒ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌ* (Schürfen auffinden) to discover (or open) by digging.

er-ſchütter/n (ˌ⌣⌣) [nhd.] **I** *v/a.* ℌa shake (up), ſtärker: to convulse the verse, &c.; ⚔ eine Truppe durch Feuern ♀ to harass (or unnerve) troops; *fig.* e-m das Zwerchfell ♀ to make a p. (sides) shake with laughter; ein (rühren) to stir a p.('s emotions); Zde Szene an affecting (or agitating) scene; ſeine erſchütterte Geſundheit shattered health; ihre Nerven ſind heftig erſchüttert her nerves are terribly shaken or unstrung. — **II** ⚖ und **E/ung** *f* ⚙ shaking; concussion; violent motion; (Stoß) shock, convulsion; (Rührung) emotion.

er-ſchwang (ˌ⌣) u. **er-ſchwänge** (ˌ⌣⌣), **er-ſah** (ˌ⌣) u. **er-ſähe** (ˌ⌣⌣), **er-ſann** (ˌ⌣⌣), **er-ſaß** (ˌ⌣) **er-ſäße** (ˌ⌣⌣) *ind.* u. *subj. impf.* v. ſchwingen, erſehen, erſinnen, erſitzen.

er-ſchweren (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ℌ* 1. to make heavy or heavier. — 2. *fig.* to render (more) difficult; den Fortſchritt ~ impede (or obstruct) progress; ſeine ꝛc. ♀ (verſchlimmern) to aggravate (*jur.* Zde Umſtände aggravating circumstances *pl.* — **II** ~ *n* ⚖ u. **Er-ſchwerung** *f* ⚙ 3. aggravation. — 4. **Er-ſchwernis** *f* ⚖ impediment.

er-ſchwindeln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌa* to obtain by swindling or humbug(ging).

er-ſchwingen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌſt* (mit Mühe erreichen, aufbringen) to attain by a great effort, to supply (or buy) with difficulty; ich kann es (a. die Auslagen) nicht ♀ I cannot afford it; nicht zu ~ unattainable, von Ausgaben: beyond one's means, ruinous.

er-ſchwinglich (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ attainable within one's reach or means.

Er-ſchwingung (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ bſd. ♦ Kosten covering (of) the expenses.

er-ſchwungen (ˌ⌣⌣) *p.p.* von erſchwingen.

er-ſehen (ˌ⌣) [nhd.] *v/a.* ℌa* (*p.p.* ♀) **I** et. ♀ (entnehmen) to learn (or understand, infer) from a th.; ſoviel ich daraus kann as far as I can judge from, aus Ihrem Schreiben ♀ wir we gather) from your letter. — **2** Gelegenheit ♀ (erſpähen) to espy (or opportunity; to bide one's time. 3. (aus-♀) to choose, to select. — **4** e-n, et. nicht ♀ können to be (or disgusted with a p., a th.

er-ſehnen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ℌ* to long (or yearn for, to have a great desire (or wish for; to hanker after.

er-ſeſſen (ˌ⌣) *p.p.* von erſitzen.

er-ſetzbar (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ capable of being replaced; replaceable; von Schulden ~ reparable (wrong), retrievable (loss).

er-ſetzen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ℌ* 1. to replace (vertreten) to take the place of, to serve (as substitute) for; to supply a missing; et. durch et. anderes ♀

substitute (or put) one thing for another; Talent durch Fleiß ♀ to supplement talent by industry; vgl. auch ergänzen 1. — 2. (vergüten) to make good a loss, to make amends (or reparation) for wrong, to pay compensation for damage; Geſtohlenes ꝛc. ♀ (herausgeben) to restore ...; einem et. ♀ to indemnify (or refund) a p. for a th.; et. erſetzt erhalten, bſd. gerichtlich: to recover damages. — II ~ *n* ♉ 3. = Erſetzung.

er-ſetzlich (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ = erſetzbar.

Er-ſetzung (ᵛ⌣ˌ) *f* ♉ 1. replacement; substitution; supplement(ing). — 2. reparation; compensation; restoration; indemnification.

er-ſichtlich (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ visible; (augenſcheinlich) evident, manifest, apparent, obvious; (klar) plain, clear (to the mind); es iſt daraus ♀, daß // hence it appears (or is evident) that //.

Er-ſichtlichkeit (ᵛ⌣ˌ-) *f* ♉ visibleness; (clear) evidence, manifestness.

er-ſingen (ᵛ⌣ˌ) *v/a.* ♓ſt* to gain by singing, to earn with one's voice.

er-ſinnen (ᵛ⌣ˌ) *v/a.* ♓* to contrive, to devise; vgl. ausdenken I.

er-ſinnlich (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ conceivable; durch jedes ♀e Mittel by every imaginable (or possible) means.

erſiſch (ᵛ⌣) *a.* ♉ (gäliſch) Erse (dialect).

er-ſitzen (ᵛ⌣ˌ) *v/a.* ♓* to obtain by long sitting; von Schülern: ſich (*dat.*) ein Zeugnis ♀ to secure ... by spending the required time in a class; jur. (durch 10jährigen Eigenbeſitz erwerben) to acquire land, &c. by prescription or usucaption.

er-ſoff (ᵛ⌣) *ind.*, **er-ſöffe** (ᵛ⌣ˌ) *subj. impf.* u. **er-ſoffen** (ᵛ⌣ˌ) *p.p.* von erſaufen.

er-ſonne (ᵛ⌣ˌ) *subj. impf.* u. **er-ſonnen** (ᵛ⌣ˌ) *p.p.* von erſinnen.

er-ſpähen (ᵛ⌣ˌ) *v/a.* ♓* to espy; am Horizonte ♀ to descry on the horizon.

er-ſpar/en (ᵛ⌣ˌ) I *v/a.* ♓* to save, to economize; e-m Mühe, Koſten ♀ to save a p. trouble, expense; der eine Kummer wurde mir erſpart I was spared that one grief. — II ~ *n* ♉ = E/ung.

Er-ſparnis (ᵛ⌣ˌ) *f* ♑ a): = Erſparung, a. retrenchment; der ~ halber for economy's sake; Erſparniſſe eintreten laſſen to economize, retrench, reduce expenses, F to draw in; b) (a. *n* ♉) = erſpartes Geld savings *pl.*

Er-ſparung (ᵛ⌣ˌ) *f* ♉ saving, economy.

er-ſpielen (ᵛ⌣ˌ) *v/a.* ♓*: ſich (*dat.*) et. ♀ to win s.th. at cards, by gambling, &c.

er-ſprießen (ᵛ⌣ˌ) *v/n.* (ſn) ♉d* 1. = aufſprießen. — 2. aus etwas ♀ (hervorgehen) to arise (or originate, take its rise) from a th.

er-ſprießlich (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ useful, profitable; (vorteilhaft) advantageous; (heilſam) beneficial, salutary.

Er-ſprießlichkeit (ᵛ⌣ˌ-) *f* ♉ usefulness; profitableness; advantage.

er-ſproß (ᵛ⌣) *ind.*, **er-ſpräſſe** *subj. impf.* u. **er-ſproſſen** (ᵛ⌣ˌ) *p.p.* von erſprießen.

erſt[1] (ˌ, *prov.* ⌣) [ahd., *sup.* von eher] *adv.* 1. (zuerſt) at first; (anfänglich) at the commencement or outset, originally; ♀ wollte er nicht at first he would not do it, he first of all refused. — 2. (vorher) previously; ich muß ♀ Briefe ſchreiben ... write letters before that; F ♀ abwarten (und dann Tee trinken)! oder ♀ ſehen! that remains to be seen, F let's see (or wait) first!; für ihn muß eine Frau ♀ noch geboren werden his wife has yet to be born or has to be specially made for him; Sprichw. ♀ das Geſchäft und dann das Vergnügen business before pleasure; ♀ gehen, dann laufen F before you can run you must walk. — 3. (vorhin) ich glaubte ♀, ihn zu hören I thought I heard him just now. — 4. (bloß) only (just); ich habe ♀ 10 Seiten geleſen I have not read more than ten pages; (nicht früher) not before; (nicht ſpäter) not later than; not till; ♀ damals not till then; ♀ geſtern erfuhr ich // I heard only (or but) yesterday //; er iſt (eben) ♀ angekommen he has just (this minute) arrived; ♀ vor drei Tagen only three days ago; ♀ in drei Tagen not for another ...; er kam ♀ als alles vorbei war he did not come till ... — 5. ſteigernd: wenn er nun ♀ (einmal) Oberſt ſein wird if ever he becomes a colonel; wenn ich ♀ in Paris bin! when once I am ...!; nun ♀ recht nicht now all the less or not at all! — 6. wünſchend: wäre ich ♀ wieder daheim! if only I could get back home!

Erſt[2] *prov.* (~) *f* ♉ in der ~, für die ~ (anfangs) at first, to begin with.

er-ſtach (ᵛ⌣ˌ) *ind.*, **er-ſtäche** (ᵛ⌣ˌ) *subj. impf.* v. erſtechen.

er-ſtand (ᵛ⌣) *ind.*, **er-ſtände** *subj. impf.* u. **er-ſtanden** (ᵛ⌣ˌ) *p.p.* v. erſtehen.

er-ſtarb (ᵛ⌣) *ind. impf.* v. erſterben.

er-ſtarr/en (ᵛ⌣ˌ) I *v/n.* (ſn) ♓* to grow strong or firm or robust, to gather (or gain) strength. — II E/ung *f* ♉ growing stronger, &c., ſ. I.

er-ſtarr/en (ᵛ⌣ˌ) ♓* I *v/n.* (ſn) to stiffen, to grow stiff; von Gliedern oft: to grow numb or torpid; ſtärker: to lose all power, to be paralysed; erſtarrt numb, torpid; ♀ machen to benumb; *phys.* (gerinnen) to congeal, to coagulate; (gefrieren) to freeze, to turn to ice. — II *v/a.* (ſ. I) to stiffen; to benumb. — III ~ *n* ♓ und E/ung *f* ♉ (ſ. I) stiffness; numbness, torpor, torpidity; *phys.* congelation, coagulation; allmähliches ~, auch: torpescence.

er-ſtatt/en (ᵛ⌣ˌ) I *v/a.* ♓* 1. to restore, to return; weitS. = erſetzen 2. — 2. e-m etwas (als Lohn) ♀ to recompense (or to make a return to) a p. for a th. — 3. Bericht ♀ to make (or send in) a report; die ihm erſtatteten Dienſte, Wohltaten the services rendered (to) him, the benefits bestowed on him. — II ~ *n* ♓ und E/ung *f* ♉ 3. compensation; restitution; return; e-s Berichts: sending in (or delivery) of a report.

Erſt-aufführung * (-...) *f* ♉ *thea.* first-night(er), (fr.) *première.*

er-ſtaunen (ᵛ⌣ˌ) ♓* I *v/n.* (ſn) to be surprised, ſtärker: to be astonished, amazed (über et. at a th.). — II *v/a.* to astonish; erſtaunt struck with amazement. — III ~ *n* ♓ surprise; astonishment; amazement; zu meinem (höchſten) ~ to my (utter) surprise; in ~ ſetzen to astonish; ſtarr vor ~ thunderstruck, F taken aback (with astonishment), dumbfounded.

er-ſtaunens-wert (ᵛ⌣ˌ...) *a.* ♓, **~würdig** *a.* = erſtaunlich.

er-ſtaunlich (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ surprising, astonishing, amazing; (gewaltig) prodigious, stupendous, colossal; das ~e dabei iſt // the marvellous (or wonderful) part of it is //; **~keit** (~-) *f* ♉ stupendousness, marvellousness.

Erſt-ausgabe * (ᵍ...) *f* ♉ first edition.

erſt-beſte (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ = erſte (ſ. bs) beſte.

erſte (ˌ, *prov.* ⌣) [ſ. erſt] I *ord. numb.* ♉. 1. first; Karl der ~ Charles the First (Charles I); der ♀ Mai the first of May; am 2n des (künftigen) Monats on the first of next month or ♉ proximo; mit der 2n Poſt by the earliest mail; der ♀ der beſte first come first served; im 2n Stock (eine Treppe hoch) wohnen ... on the first floor; der ♀ beſte the first comer; zum 2nmal od. 2n Male for the first time. — 2. (vorzüglich) die 2n Geiſter, der ♀ Redner jener Zeit the greatest minds, the first (or chief) orator ...; die ♀ Klaſſe: a) e-r engl. Volks- oder Bürgerſchule: the First Form; b) eines engl. College the Sixth Form; *thea.* 2r Liebhaber leading man; ♀ Liebhaberin leading lady; der ♀ Miniſter the Prime Minister, the Premier; ⚓ ~r Offizier senior officer; das ♀, was ihm auffiel the first thing that struck him; der ~ (Primus) in der Klaſſe the first (or head, top) boy of the class; *bibl.* die ~n werden die Letzten ſein the first shall be the last; die ~n der Stadt the leading men (F the bigwigs) ...; das ~ und das Letzte the first thing and the last; ♉ von 2r (beſter) Qualität first-rate, of prime quality; aus der 2n Hand kaufen ... (at) first-hand. — 3. wenn von zweien die Rede iſt: der erſtere, der letztere the former, the latter. — 4. *adv.* mit *prp.*: **am 2n** kommen to arrive first; **fürs († vors) ♀**: a) = erſtens; b) (für den Anfang) at first, for the present, for the moment, for the time being; **mit 2m** (nächſtens) on (or by) the first opportunity; **zum 2n** in the first place, to begin with. — II ~ *f* ♉ 5. = Erſt.

er-ſtechen (ᵛ⌣ˌ) *v/a.* ♓a* to stab (or run through, pierce) with a knife or dagger, &c.

er-ſteh(e)n (ᵛ⌣ˌ(⌣)) ♓* I *v/a.* bei Verſteigerungen: to buy (or purchase) at an auction. — II *v/n.* (ſn) to arise, to rise (from the ground); wieder ♀ (auch vom Tode) to rise again or anew. — III ~ *n* ♓ u. **Erſtehung** *f* ♉ (ſ. I) purchase; (ſ. II) *rel.* resurrection.

er-ſteigbar (ᵛ⌣ˌ-) *a.* ♉ = erſteiglich.

er-ſteigen (ᵛ⌣ˌ) I *v/a.* ♓* 1. = erklettern I. — 2. *fig.* die höchſten Stufen der Ehre ♀ to attain (to) the highest honours. — II ~ *n* ♓ 3. = Erſteigung.

Er-ſteiger (ᵛ⌣ˌ) *m* ♋, **~in** *f* ♉ (mountain-)climber; vgl. Beſteiger.

er-ſteigern (ᵛ⌣ˌ) ♓a* = erſtehen I.

er-ſteiglich (ᵛ⌣ˌ) *a.* ♉ climbable, ascendable; v. Mauern: scalable; (wegſam) practicable; von Gipfeln: accessible; nicht ♀ inaccessible.

Er-steigung (⌣‿⌣) *f* ⊛ climbing up; ascent; *fig.* attainment (of or to).
er-stellen* (⌣‿⌣) [obd.] *v/a.* ⊛* (fertigstellen, herbeischaffen) to provide, to (carry into) effect, to procure.
erstens (⌣‿) *adv.* first, in the first place, to begin (or start) with.
erster (⌣‿) *comp.* von erste (s. bs 3).
er-sterben (⌣‿⌣) I *v/n.* (sn) ⊛b* 1. to die (slowly), to expire; *fig.* to die away or out, to become extinct; (das Gefühl verlieren) to grow numb or torpid; das Wort erstarb auf seinen Lippen he could not utter the word, F the word stuck in his throat. — 2. ehm. in Briefschlüssen: ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht Ihr // I remain (for ever) your most humble and obedient //. — II ~ *n* ⊛ 3. (slow) death; dying out, extinction.
erstere(r) s. erste 3.
erst-geboren (ɛ̄...) *a.* ⊛ (Dy), ~e *f* ⊛ first-born, bfd. *bibl.* first-begotten.
Erst-geburt (ɛ̄⌣‿) *f* ⊛ a) (Erstgeborene[r]) the first-born (child); b) jur. primogeniture, *bibl.* birth-right; ~s-recht *n* ⊛ jur. right of primogeniture.
erst-gedacht (ɛ̄...) *a.* ⊛, ɛ̄gemeldet *a.*, ɛ̄genannt *a.* afore-mentioned, aforesaid; previously named.
er-sticken (⌣‿⌣) [ahd.] ⊛* I *v/n.* (sn) 1. to suffocate; to choke (an et. with a th.); (gewürgt w.) to be smothered (s. II). — II *v/a.* 2. to suffocate; durch Verstopfen der Luftröhre: to choke; durch äußeres Hemmen der Atmung: to smother; durch giftige Gase: ☠ to asphyxiate; ɛde Luft stifling atmosphere. — 3. *fig.* einen Aufstand ɛ (unterdrücken) to suppress (or smother) a rebellion; im Keime ɛ to nip in the bud. — III ~ *n* ⊛ und **Er-stickung** *f* ⊛4. suffocation; choking; smothering; ☠ asphyxia; es ist eine Hitze zum ~ the heat is enough to suffocate (or stifle) one.
Er-stickungs-anfall (ɛ̄...) *m* ⊛ choking fit; **-tod** *m* death from suffocation or asphyxia. [**ɛen** (⌣‿⌣) *p.p.* v. ersteigen.]
er-stieg (⌣‿) *ind.*, **ɛe** (⌣‿⌣) *subj. impf.* u.
erst-klassig* (ɛ̄‿⌣) *a.* ⊛ first-rate, first-class ⊛ a. prime, F A 1, A one. [erst.]
erstlich (⌣‿) *adv.* = 1. erstens. — 2. zu-
Erst-ling (⌣‿) *m* ⊛d. first fruit(s *pl.*), first production; von Menschen u. Vieh: first-born; v. Früchten: ~e der Jahreszeit first fruit of the season, fruit which has just come in; der ~ seiner Muse his first poetic attempt; **~s-reise** ⚓ (ɛ̄...) *f* ⊛ maiden trip; **~s-versuch** *m* first (or earliest) attempt.
erst-malig* (ɛ̄‿⌣) *a.* ⊛ = erste; ɛmals* (ɛ̄‿) *adv.* (zum erstenmal) for the first time; auch = zuerst.
er-stochen (⌣‿⌣) *p.p.* von erstechen.
er-storben (⌣‿⌣) *p.p.* von ersterben.
erst-rangig* (ɛ̄‿⌣) *a.* ⊛: ɛes Hotel hotel of the first rank, high-class hotel.
er-streben (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛* 1. (anstreben) to endeavour to obtain; to aspire to or after; to pursue. — 2. (erreichen) to attain. — II ~ *n* ⊛ u. **Er-strebung** *f* ⊛ 3. aspiration to or after; pursuit of.
er-strecken (⌣‿⌣) I **sich** ɛ *v/refl.* ⊛* to extend, reach, spread, stretch (bis zu up to, as far as); sich längs der Küste ɛ to run along(side) the coast, to skirt (or follow) the coast-line; so weit ɛ sich die Aufzeichnungen nicht ... do not go so far; ſ-e Fähigkeiten ɛ sich nicht so weit his abilities are (or he is) not equal to it, it is beyond his capacity; seine Angaben ɛ (beziehen) sich nur auf Rom ... refer (or relate) only to Rome. — II ~ *n* ⊛ u. **Er-streckung** *f* ⊛ (s. I) extension, extent.
er-streiten (⌣‿⌣) *v/a.* ⊛b*: sich (*dat.*) ɛ to obtain by disputing or fighting.
er-stritt (⌣) *ind.*, **ɛe** (⌣‿⌣) *subj. impf.* u. **ɛen** (⌣‿⌣) *p.p.* von erstreiten.
er-stünde (⌣‿⌣) *subj. impf.* von erstehen.
er-stunken (⌣‿⌣) [*p.p.* von † erstinken] F *fig.* es ist ɛ und erlogen it is an abominable (or impudent) lie.
er-stürbe (⌣‿⌣) *subj. impf.* von ersterben.
er-stürmbar (⌣‿⌣) *a.* ⊛ assailable.
er-stürmen ⚔ (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛* to take (or carry) by storm or assault, to force (or storm) a position, &c. — II ~ *n* ⊛ u. **Er-stürmung** ⚔ *f* ⊛ (taking by) assault, storming a fortress, &c.
er-suchen (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛* to ask (or request, desire, entreat) a p. to do a th.; man hat mich dringend darum ersucht I have been urged to do it; vgl. ansuchen I. — II ~ *n* ⊛ = ansuchen II; auf sein ~ at his request or desire.
er-sungen (⌣‿⌣) *p.p.* von ersingen.
er-tappen (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛* to surprise, catch, detect; auf der Tat ɛ to take in the (very) act; beim Stehlen ɛ to catch stealing; er hat sich dabei ɛ lassen he was caught at it. — II ~ *n* ⊛ und **Er-tappung** *f* ⊛ catching, &c. (s. I); detection.
er-teil/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛* to bestow (or confer) on; to dispense, to administer the sacrament, &c. (bewilligen) to grant permission, &c.; man hat mir den Auftrag erteilt zu // I have been entrusted with a commission to //; e-m Geschäftsmanne e-n Auftrag ɛ to give a tradesman an order; e-m den gemessenen Befehl ɛ, zu // to give a p. strict orders to //; man hat mir den Rat erteilt, zu // I have been advised to //; Unterricht ɛ to give (or impart) instruction. — II ~ *n* ⊛ = E/ung.
Er-teiler (⌣‿⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ dispenser.
Er-teilung (⌣‿⌣) *f* ⊛ bestowal, conferring, grant(ing).
er-tönen (⌣‿⌣) *v/n.* (sn) ⊛* = erschallen 1; ſ-e Stimme ɛ lassen to raise ...
er-töten (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛* *fig.* to deaden; (vertilgen) to exterminate; *rel.* die Begierden ɛ to mortify the flesh; die Leidenschaften ɛ to subdue (or curb) the passions. — II ~ *n* ⊛ u. **Er-tötung** *f* ⊛ deadening; extermination; *rel.* mortification of the flesh.
Er-trag (⌣) *m* ⊛c. fruits *pl.* of the earth, of one's labour; yield of the soil; produce of land, &c.; return(s *pl.*) of a business; output of a mine; (Einnahme) receipts *pl.*; (Einkommen) revenue; reichen ~ einbringen to yield high returns, to bring in good profits; reiner ~ net proceeds *pl.* or gain; clear profit.
ertrag-fähig, ~keit s. ertrags-...
er-trag/en (⌣‿⌣) I *v/a.* ⊛b* (*p.p.* ɛ) to (for)bear, endure, tolerate; vgl. auch aushalten 2. — II ~ *n* ⊛ = E/ung.
er-trag-gebend (⌣ɛ...) *a.* ⊛ yielding profit; profitable.
er-träglich (⌣‿⌣) *a.* ⊛ 1. bearable, endurable, tolerable, sufferable. — 2. (ziemlich gut) passable; *adv.* er schreibt ɛ (gut) he writes pretty (or fairly, tolerably) well.
Er-träglichkeit (⌣‿⌣-) *f* ⊛ endurableness, tolerableness.
er-trag-los (⌣ɛ-) *a.* ⊛ unproductive.
Er-trägnis (⌣‿⌣) *n* ⊛ = Ertrag.
er-trags-fähig (⌣ɛ...) *a.* ⊛ productive; **~keit** *f* ⊛ productiveness.
Er-trag-steuern (⌣ɛ...) *f/pl.* ⊛ taxes on the (assessed) value of profits.
Er-tragung (⌣‿⌣) *f* ⊛ forbearance, endurance, toleration.
er-trank (⌣) *ind.*, **er-tränke** (⌣‿⌣) *subj. impf.* von ertrinken.
er-tränken (⌣‿⌣) ⊛* I *v/a.* to drown. — II **sich** ɛ *v/refl.* to drown o.s. — III **Er-tränkung** *f* ⊛ drowning.
er-träumen (⌣‿⌣) *v/a.* ⊛* to dream of, to imagine; erträumt imaginary; nie erträumt undreamt (or never dreamt) of.
er-trinken (⌣‿⌣) I *v/n* (sn) ⊛t* to be drowned; Sprichw. der ~de greift nach einem Strohhalm a drowning man will catch at a straw; ertrunken drowned. — II ~ *n* ⊛ drowning.
er-trotzen (⌣‿⌣): *v/a.* ⊛* von e-m etwas ɛ to get s.th. from a p. by a defiant attitude or by stubborn pertinacity.
er-trug (⌣‿) *ind.*, **er-trüge** (⌣‿⌣) *subj. impf.* v. ertragen.
er-trunken (⌣‿⌣) *p.p.* v. ertrinken.
er-übrig/en (⌣‿⌣) [übrig] ⊛* I *v/a.* (übrig behalten, zurücklegen) to save, to lay by. — II *v/n.* (h.) (übrigbleiben) to remain, to be left or over; mst *v/impers.*: a) es erübrigt (mir) nur noch hinzuzufügen, daß // there remains nothing (for me) to add but that //; b) oft ∴ = III. — III* **sich** ɛ *v/refl.* (übrig, überflüssig sn.) dies zu beweisen erübrigt sich wohl there is no need to prove it, no proof is required. — IV **Er-übrigte(s)** *n* ⊛, **Er-übrigung** *f* ⊛ savings *pl.*
eruieren ☠ (⌣‿⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ = ermitteln. [bruch) eruption.]
Eruption ☠ (⌣‿⌣) [lt.] *f* ⊛ (Ausbruch)
Erve ♀ (ɛ̄w⌣) [lt.] *f* ⊛ bitter-vetch (*Ervum*). [rape (*Orobanche rapum*).]
Erven-würger ♀ (ɛ̄...) *m* ⊛ broom-
er-wachen (⌣‿⌣) I *v/n.* (sn) ⊛* to (a)wake, plötzlich: to start up; *fig.* der Tag erwacht day breaks; sein Gewissen erwacht ... is roused or awakened; die Liebe erwachte in ihr love dawned upon her. — II ~ *n* ⊛ awakening.
er-wachsen (⌣‿ks⌣) I *v/n.* (sn) ⊛b* 1. von Pflanzen und Menschen: to grow (or spring) up; der Knabe ist zu einem Manne ɛ the boy has grown to man's estate or has reached manhood; ɛ *p.p.* ⊛(Dy) grown-up, adult; (ausgewachsen) full-grown, fully developed; (mündig) of age; ɛer Mensch = ɛ II; ɛes Mädchen young woman, F big girl. — 2. aus et. ɛ (entstehen) to arise (or proceed, spring) from a th.; es ist ihm

eine große Last daraus ♀ it put him to (or caused him) great inconvenience; die daraus ↻den Übel the evils accruing (or resulting) from it; ❦ die Kosten, die daraus ... attending it. — **II ~e**([r] *m*) *f* Ⓜ grown-up person, adult. — **III ~heit** *f* ㊈ adult state; puberty.

er-wägen (ᵛᵒ⁻) *v/a.* ⓐa (✎ ㊊)* to weigh or balance (in one's mind); (überlegen) to consider, to ponder (over); to reflect (or deliberate) upon; (prüfen) to examine; alles wohl erwogen all things considered, after due deliberation, after all.

Er-wägung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ consideration; reflection; deliberation; in ~ ziehen to take into consideration; nach reiflicher ~ on mature consideration; in ~, daß // considering that //.

er-wählen (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* ㊊* to choose, to make choice of; durch Abstimmung: to elect, to vote for; er ward zum König erwählt he was elected (as) king; der erwählte Präsident the president elect; zum Vorsitzenden ♀ to vote into the chair. — **II Er-wählte**([r] *m*) *f* Ⓜ = auserwählt. — **III ~** *n* ㉓ u. **Erwählung** *f* ㊈ choice, election.

er-wähnen (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* ㊊* et. oder einer Sache (*gen.*) ♀ to mention (or refer to) a th., to make mention of a th.; es sei ferner erwähnt, daß // it is further to be noticed (or observed) that //; oben erwähnt above-mentioned, aforesaid; **er-wähnter-maßen** *adv.* as previously mentioned. — **II Er-wähnung** *f* ㊈ mention(ing); e-r Sache ~ tun to make mention of a th.

er-warb (ᵛᵒ) *ind. impf.* v. erwerben.

er-warmen (ᵛᵒ⁻) *v/n.* (ſn) ㊊* to grow warm, to get heated (auch *fig.*).

er-wärmen (ᵛᵒ⁻) ㊊* **I** *v/a.* to (make) warm. — **II sich ♀** *v/refl.* to (grow) warm; für eine Sache: to take a warm (or lively) interest in a matter. — **III ~** *n* ㉓ = Erwärmung.

Er-warmung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ growing (or getting) warm.

Er-wärmung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ making warm, warming, ♂ calefaction; **~s-kraft** *f* Ⓚ heating (♂ caloric) power or force.

er-warten (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* ㊊* to wait for, to await; to expect (von e-m from a p.); er kann es kaum ♀, daß // he can barely abide (or await) the time until //; he is eagerly looking forward to the time when //; es war nicht zu ♀ (hoffen), daß // it was not to be expected that //; das hatte ich nicht erwartet (befürchtet) I was not prepared for that; ich habe nicht viel Gutes zu ♀ (hoffen) I have not much to look forward to; es steht zu ♀ (ist anzunehmen), daß // it is to be supposed that //. — **II ~** *n* ㉓ über (wider) ~ beyond (contrary to) expectation.

Er-wartung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ expectation; voller (a. in gespannter) ~ on the tiptoe of exp.; sein Fleiß berechtigt zu guten ~en ... gives a fair promise for the future; in seinen ~en getäuscht w. to be disappointed (in one's hopes), to see one's expectations blighted; briefl. th: in ~ Ihrer Antwort awaiting your reply; in der festen ~, daß // being fulling confident that //.

er-wartungs-voll (ᵛᵒ⁻...) *a.* ㊈ full of expectation or hope; expectant; **-wert** *m* ㊎ *agr. for.* an Erträgen: expected yield (of crops, timber, &c.).

er-wecken (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* ㊊* **1.** to awaken, to rouse; vom Tode: to resuscitate, to raise from the dead, to recall to life; *fig.* zum Fleiße, zur Tugend ꝛc. ↻den inciting to (or encouraging) industry, virtue, &c. — **2.** *fig.* (erregen) to create (or excite) envy, suspicion; to cause fear; to inspire confidence, courage; to raise hopes; wieder ~ to revive faith, &c. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Erweckung.

Er-weckung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ (s. erwecken 1) awakening; vom Tode: resuscitation; *fig.* incitement; encouragement; inspiration; des Glaubens: revival; **~s-prediger** (ᵛᵒ⁻...) *m* Ⓜ *rel.* revivalist.

er-wehren (ᵛᵒ⁻): **sich ♀** *v/refl.* ㊊* to defend o.s. against; sich der Hunde, Diebe ꝛc. ♀ to keep (or ward) off ...; sich der Tränen ♀ to restrain (or suppress) one's tears; ich konnte mich des Lachens nicht ♀ I could not help laughing.

er-weichbar (ᵛᵒ⁻) *a.* ㊈ capable of softening or being softened; mollifiable.

er-weichen (ᵛᵒ⁻) ㊊* **I** *v/a.* **1.** Wachs ꝛc. ♀ to soften; vgl. aufweichen I. — **2.** *fig.* e-n ♀ to mollify a p.; (rühren) to touch, to move to tears; j-s Herz ♀ to melt a p.'s heart. — **II** *v/n* (ſn) u. **sich ♀** *v/refl.* **3.** to soften, to grow soft; *fig.* (a. sich ♀ lassen) to relent. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = Erung. — **IV ↻d** *p.pr.* u. *a.* ㊈ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** *med.* ↻d(es Mittel): ♂ emollient, lenitive.

Er-weichung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ softening; mollification; *chm.*, &c.: ♂ emollescence; **~s-mittel** *n* ㊎: ♂ emollient, demulcent.

Er-weis ✎ (ᵛᵒ) *m* ⓐa. = Beweis.

er-weis'en (ᵛᵒ⁻) ㊊* **I** *v/a.* **1.** = beweisen 1. — **2.** (erzeigen) e-m Dienste, Ehre ♀ to render a p. services, to do a p. honour; e-m die letzte Ehre ♀ to pay a p. the last tribute of respect; e-m eine Gunst, Wohltat ♀ to confer (or bestow) a favour, benefit upon a p. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to show o.s.; sich dankbar ♀ to prove (o.s.) grateful; sich als treuer (a. treuen) Freund ♀ to prove (or behave as) a true friend; er erwies sich als mein alter Schulkamerad he turned out to be my old school-fellow. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = Erung.

er-weislich (ᵛᵒ⁻) *a.* ㊈ = beweisbar; **~er-maßen** *adv.* evidently, manifestly.

Er-weisung (ᵛᵒ⁻) *f* ㊈ = Beweis.

er-weitern (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⓐa* **1.** ⊙ u. *arch.* to enlarge, to widen; v. e-m Kleide auch: to let out; *fig.* den Riß ♀ to widen the breach; sich ♀ to grow larger or wider, to widen. — **2.** (ausdehnen) (sich) ♀ to extend, expand, dilate, *fig.* a.: to amplify; *fig.* sein Ansehen ♀ to extend (or increase) one's authority; s-n Blick, s-en Gedankenkreis ♀ to enlarge (or widen) one's horizon; *path.* von der Pupille: erweitert dilated; in erweitertem Sinne in a wider (or larger) sense. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-weiterung**(ᵛᵒ⁻ᵘ⁻) *f* ㊈ **3.** enlargement; extension, expansion; *path.* dilatation of the pupil. **Er-weiterungs-bau** (ᵛᵒ⁻...) *m* ㊎ additional building or wing; enlargement of premises.

Er-werb (ᵛᵒ) *m* ⓤb. **1.** (das Erwerben) acquisition. — **2.** (Gewinn) gain, profit, return(s *pl.*); (Lohn) wage(s *pl.*); pay; (Unterhalt) livelihood, living; weitS. income. — **~s...** s. Erwerbs-...

er-werben (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* ⓤb* to acquire wealth, knowledge, &c.; durch Arbeit: to earn, to gain; sich (*dat.*) sein Brot ♀ to earn one's (daily) bread or a living; sich j-s Achtung ♀ to gain a p.'s esteem; sich Verdienste um das Vaterland ♀ to deserve well of one's country; erblich erworben inherited, hereditary; teuer erworben dearly bought; erwerb(e)ne Kenntnisse, Fertigkeiten *f/pl.* attainments, accomplishments *pl.* — **II ~** *n* ㉓ = Erwerb.

Er-werber (ᵛᵒ⁻) *m* ㉒, **~in** *f* Ⓜ acquirer; jur. (j. der Rechte übernimmt) transferee.

er-werbsam ✎ (ᵛᵒ⁻) *a.* ㊈ industrious; **~keit** *f* ㊈ industriousness, industry.

er-werbs-fähig (ᵛᵒ...) *a.* ㊈ capable of making a living; **-fähigkeit** *f* ㊈ ability to earn a livelihood; **-fleiß** *m* industry; **-genossenschaft** *f*, **-gesellschaft** *f* cooperative association; **-mittel** *n*, **-quelle** *f* means of living; resource; **-sinn** *m* Phrenologie: acquisitiveness, **-tätigkeit** *f* industry; trade; **↻unfähig** *a.* unable to earn one's (or to make a) living; **-unfähigkeit** *f* inability to support o.s.; **-urkunde** *f* jur. title-deed, transfer-deed; **-zweig** *m* (means of earning a) livelihood; branch of industry or trade, F line of business.

Er-werbung(s-...) (ᵛᵒ⁻...) *f* ㊈ (㊎) = Erwerb(s-...)

er-widern (ᵛᵒ⁻) **I** *v/a.* ⓐa* **1.** to return; (vergelten) to requite; to reciprocate a p.'s friendship, &c.; e-m Gleiches mit Gleichem ♀ (vergelten) to give a p. tit for tat, to retaliate upon a p.; j-s Besuch, Gruß ♀ to return a p.'s call, bow; j-s Liebe, Neigung ♀ to reciprocate (or return) a p.'s love or affection. — **2.** auch *abs.* (antworten) to reply to a letter, a question, &c., to answer a note, an inquiry, &c. = entgegnen I. — **II ~** *n* ㉓ **Er-widerung**(ᵛᵒ⁻ᵘ⁻) *f* ㊈ **3.** (s. 1) return; reciprocation; retaliation; (s. 2) (Antwort) answer, reply; (quick) retort; in ~ auf //, auch: in response to //; **Er-widerungs-schrift** *f* jur. rejoinder.

er-wiedern (ᵛᵒ⁻) ꝛc. ehm. = erwidern ꝛc.

er-wies (ᵛᵒ) *ind.*, **er-wiese** (ᵛᵒ⁻) *subj. impf.* **er-wiesen** (ᵛᵒ⁻) *p.p.* v. erweisen.

er-wiesener-maßen (ᵛᵒ⁻ᵘ⁻) *adv.* according to evidence (produced), as previously proved.

er-wirken (ᵛᵒ⁻) *v/a.* ㊊* to (carry into) effect; vgl. auswirken 2.

er-wischen (ᵛᵒ⁻) *v/a.* ⓘ* to catch (F to cop) a thief, &c.; sich ♀ lassen to be caught (in a trap); vgl. ertappen I.

er-wog (ᵛᵒ) *ind.*, **er-wöge** (ᵛᵒ⁻) *subj. impf.*, **er-wogen** (ᵛᵒ⁻) *p.p.* v. erwägen.

er-worben (ᵛᵒ⁻) *p.p.* v. erwerben.

er-wuchern (ᵛᵒᶜʰ⁻) *v/a.* ⓐa* to gain (or get, earn, acquire) by usury.

er-wuchs (ᵛᵒ ks) *ind.*, **er-wüchse** (ᵛᵒ⁻ksᵉ) *subj. impf.* v. erwachsen.

♂ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

er-wünschen (-ˌ-) I *v.a.* 🏛 1 = wünschen. — 2 to obtain by wishing. — **II er-wünscht** *p.p.* *a.* *adv.* ❀ 3. = *Sc.* bet to wish for. — 4 desirable; (welcome) welcome; *Sc.* Gelegenheit the desired opportunity; es kam ihr 2 (*subj.*) it came most opportunely *or* 🏛 to the nick of time. [*dim.*]

er-würfeln (-ˌ-) *v.a.* *Sc.* to win at

er-würgen (-ˌ-) 🏛 I *v.a.* to strangle, throttle, garrotte; (*execute*) to suffocate; *mostly* (*underage*) to kill, to massacre; ihn mögt ihr, entrinn' ich 2 (*coll.*) him you may slay if I escape. — II *v.n.* (*in*) to choke with s.th. — III **~** *n.* ⚘ = Erwürgung.

Er-würger (-ˌ-) *m.* ⚘ strangler, garrotter; *mostly* slayer; murderer.

Er-würgung (-ˌ-) *f.* ❀ (*v.* erwürgen I) strangulation; suffocation; *mostly* slaughter, massacre.

Erythrin ☿ (-ˌ-) [grk.] *sgn.* ⚘ *Sc.* (*v.* Kolonie *and* Rasse Band) Erythrin.

Erythrit ⊙ (-ˌ-) [grk.] *m.* ⚘ *Sc.* chem. (*zum* Nachweis *bei* Cholera) erythrite ($C_4H_6O_4$).

Erz[1] (-, *n.* -es) [ahd.] *n.* ⚘ *Sc.* 1 min. (*mostly* edelmetallhaltiges) ore; mineralized stone *or* ground. — 2 (*Metall*) metal; (*Kanonen*, *Stückguß*) brass; (*Bronze*) bronze; aus ~ gefertigt brassen, bronze; aus ~ gefertigte Sachen brassen articles, bronzes *pl.*

Erz[2]**-...**, **erz**[2]**-...** (-ˌ..., *v.* -ˌ...) [adj.; *orig.* arch(-)...] 1 *see* Table *and* Wörter mit arch(-). — II *e-r* leicht *Grad* be-zeichnet, *etwa* in Schimpfwörtern *e.g.* arch-..., arrant ..., thorough ..., consummate ..., *&c.* [literal(ness) *vein or* lode.]

Erz[1]**-ader** (-ˌ...) *f.* ⚘ mineral (*or* metal-) vein

er-zählbar (-ˌ-) *a.* ❀ fit to be (re)told, fit for narration; **~keit** (-ˌ-ˌ-) *f.* ❀ fitness for narration.

er-zählen (-ˌ-) [adj.: tell] I *v.a.* 🏛 to tell, relate, recount; *be-stimmt* to report, recount; *mostly* to narrate, *supposing* to retell; ein langes und (ein) breites 2 to spin a long yarn; ich habe mir 2 lassen, man hat mir erzählt I have been told; man erzählt sich, daß ... people say (*or* it is reported, the story goes) that ...; er kann et. hübsch 2 (*or* hat viel erlebt) he can tell some marvellous tales, he has seen something, *or* he knows a thing *or* two; er kann schnurrige Geschichten 2 he knows (*or* can tell) some funny tales; 2de narrative; 2des Gedicht narrative poem, epic tale. — II **~** *n.* ⚘ = Erzählung.

er-zählens-wert (-ˌ-...) *a.* ❀ worth (re)telling, deserving to be retold.

Er-zähler (-ˌ-) *m.*, **~in** *f.* ❀ narrator, *v.* Schriften: story-teller [*s.* = Signet], *als Schriftsteller*: writer of tales, author of fiction, novelist.

Er-zählung (-ˌ-) *f.* ❀ narration, narrative; report; *im Englischen* detailed account; (*Gerede*) talk, gossip; (*Märchen*) story, tale; (*Erdichtung*) fiction, romance, invention; **~s-art** (-ˌ-...) *f.* ❀, **~s-weise**[3] *f.* narrative style, manner of telling tales; **2s-weise**[3] *adv.* in (the) form of a tale *or* a story, in narrative form, narratively.

Erz[1]**-amt** (-ˌ...) *n.* ❀ *hist.* in Sweden under elector's office; **~anbau** *m.* = slightly mineralized stone; **~arbeit** *f.* bronze-work; **~arbeiter** ⚒ *m.* bronze-worker; **~arm** *a.* yielding poor (*or* little) ore; **~art** *f.* kind (*or* species) of ore; **~artig** *a.* metallic; brazen; **~beschlagen** *a.* brass-bound; **~bergwerk** *n.* = -grube; **~bild** *n.* bronze statue; *hist.* brazen image; **~bischof** [-ˌ-ˌ-] *m.* archbishop; **~bischöflich** *a.* ❀ archiepiscopal; **~bistum** *n.* archbishopric; **~bösewicht** *m.* *Sc.* = thorough villain; *vgl.* -gauner; **~bruch** *m.* = -grube; pit; **~bistum** *n.* archdeacon; **~dieb** *m.* incorrigible (*or* awful) thief; **~druse** *f.* crystallized ore; **~dumm** *a.* ❀ thoroughly (*or* heartily) stupid, exceedingly silly; **~dummkopf** *m.* = regular blockhead *or* idiot.

er-zeigen (-ˌ-) 🏛 I *v.a.* 1 *sep.* ÷ = -zeugen. — 2 = -zielen 2. — II *sich* 2 *v.refl.* 3. = -zielen II. — III **~** *n.* ❀ 4. show(ing); *s.* Gunst doing honour; *or* Mittel scattering a charity, bestowing a benefit.

erzen[1] (-ˌ) [Erz[1]] *v.* ⚘ = chem.

erzen[2] † (-ˌ) [*v.* 2] *v.a.* ⚘ to address s.o.(selves) in the third person.

Erz[2]**-engel** (-ˌ-) *m.* ⚘ archangel.

er-zeugbar (-ˌ-) *a.* ❀ producible; *chem.*, *&c.* *auch* ♀ generable; **~keit** (-ˌ-ˌ-) *f.* ❀ producibleness, producibility.

er-zeugen (-ˌ-) 🏛 I *v.a.* 1. — zeugen. — 2 (*hervorbringen*) to produce, *auch* Bakterien: to grow; (*bilden*) to form; *fig.* to engender; *chem.*, *&c.*: ♀ to generate *gases*, *&c.*; *auch* to breed a fever, *&c.*; der in Rußland erzeugte Weizen the wheat grown in Russia *or* of Russian growth; in reichlicher Ehe erzeugt lawfully begotten. — II *sich* 2 *v.refl.* 3. (↕ 2) to be produced; to form, arise. — III **~** *n.* ❀ 4. = Erzeugung. — IV 5 **Er-zeugte**[r] (*m.*) *f.* offspring.

Er-zeuger (-ˌ-) *m.* ⚘ 1 (*v.* **~in** *f.* ❀) procreator; (*male, female*) parent. — II ⚙ (*Dampf*)*erzeuger*) steam-generator.

Er-zeugnis (-ˌ-) *n.* ❀ (natural) produce; (*landwirtschaftliche*) Erzeugnisse *pl.* agricultural produce *sg.*; **~ der Geburt**, *der Kunst* *&c.*: production, creation; ⚘, *chem.*, *&c.* product; (*Ausgeburt*) growth.

Er-zeugung (-ˌ-) *f.* ❀ procreation; generation; *mostly* production; formation.

Er-zeugungs-kosten ⚙ (-ˌ-ˌ...) *pl.* *f.* ❀ cost of production; **~kraft** *f.* procreative (*or* generative) force.

Erz[1]**-farbe** (-ˌ...) *f.* ⚘, **~farbig** *a.* ❀ bronze-colour(ed); **~faß** ⚒ *n.* ore-tub; **~faul** *a.* excessively idle, bone-lazy; **~feind** *m.* ⚘ arch-enemy *or* -foe; **~flegel** *m.* rude (*or* brutal, coarse) fellow; *f.* regular lout *or* brute; **~förderung** ⚒ *f.* output of ore; **~führend** *a.* geog. carrying (good) ore, ore-bearing; **~gang** ⚒ *m.* (mineral) lode; **~gauner** *m.* arrant knave, thorough rogue, arch-villain; consummate cheat *or* rascal; expert swindler; *f.* awful scoundrel; **~gebirge** *n.*: a) metalliferous mountain-range; b) ♀ (*sächsisches*) = (Saxon) Erzgebirge; **~gießer(ei** *f.*) *m.* ⚙ brass-founder('s foundry); **~gräber** ⚒ *m.* miner, digger; **~grabung** *m.* = -flegel; **~grube** ⚒ *f.* mine, pit, digging; **~guß** *m.* bronze cast; *mostly* heap of dead ore; **~haltig** ⚒ *a.* containing ore, metalliferous; **~hase** (-ˌ-) *f.* = -ziesel; **~herzog** [-ˌ-ˌ-] *m.* archduke; **~herzoglich** *a.* archducal; **~herzogtum** *n.* archduchy; **~heuchler** *m.* arch-hypocrite; **~hütte** ⚒ *f.* smelting-house *or* -shed.

er-ziehen (-ˌ-) I *v.a.* 🏛 to educate, to rear (*or* bring) up; mit (*dient zu gegen, an, wohl-, übel-*) best to *or* against, *an* well- (ill-) *mostly* to *or* Sünde bei Unglücke erzogen educated by misfortune, trained (*or* nurtured) in the school of adversity; *vgl.* aufziehen 6. — II **~** *n.* ⚘ = Erziehung.

Er-zieher (-ˌ-) *m.* ⚘, **~in** *f.* ❀ educator; pedagogue; (*mostly*) tutor, *f.* lady tutor, governess.

er-zieherisch (-ˌ-ˌ-), **er-zieh-lich** (-ˌ-) ❀ educational; pedagogical.

Er-ziehung (-ˌ-) *f.* ❀ education; rearing (up); er ist von ihr (*ihrer Art*) ~ genossen he has had a good (bad) education, he was well (badly) brought up *or* educated *or* taught.

Er-ziehungs-anstalt (-ˌ-...) *f.* ❀ educational establishment, school; **~art** *f.* educational method *or* system; **~fehler** *m.* = -mittel; **~kunst** *f.*, **~lehre** *f.* art *or* science of education, ♀ pedagogics, pedagogy; **~los** *a.* uneducated; **~mittel** *n.* educational means *pl.*; **~schriftsteller** *m.* educational writer; **~wesen** *n.* educational matters *pl.*; **~wissenschaft** *f.* science of education, ♀ pedagogics, pedagogy.

er-zielen (-ˌ-) I *v.a.* 🏛 (*mostly* to aim at; (*erreichen*) to obtain, to attain one's end; to achieve *success*, *sich läßt sich nichts* 2 nothing can be gained (*or* accomplished) by that, ❀ explicit: Gewinn profit realized (-made *or* secured); *die erzielten Preise pl.* the prices *pl.* obtained. — II **~** *n.* ⚘ *auch* **Er-zielung** *f.* ❀ attainment, achievement; ❀ realization.

er-zittern (-ˌ-) *v.n.* (*is*) 🏛 to begin to tremble *or* to shake *or* to shiver.

Erz[2]**-jude** (-ˌ...) *m.* ⚘ = -juden *f.* (*through*) Jew(ess); **~kämmerer** *m.* = -kanzler; Chancellor; **~katholisch** *a.* = Catholic; **~ketzerei** *f.* = arch-(-heresy); **~knauser** *m.* = -filz; confirmed miser; **~kokette** *f.* arch-coquette, ↑ desperate (*or* awful) flirt; **~kunde** *f.* metallurgy; **~kundige** *m.* = metallurgist; **~lagerstätte** ⚒ *f.* deposit of ore, shoot; **~lügner** *m.* arch-liar, infernal story-teller; **~mensch** *m.* = common lout, hooligan; **~marschall** *m.* *etw.* Grand Marshal *or* the Home Regent; **~mundschenk** *m.* = -schenk; **~narr** *m.*, **~närrin** *f.* downright fool; **~ofen** ⚒ *m.* smelting-furnace.

er-zog (-ˌ-) *imp.* v. -ziehen.

Erz[1]**-pochen** ⚒ (-ˌ...) *n.* ❀ pounding (*or* crushing) of ore; **~priester** *m.* ⚘ high priest; *Cath. and arch.* archpriest; **~priesterlich** *a.* ❀ *Cath. and arch.* archpriestly, -priestly; **~probe** ⚙ *f.* assaying (of ore, assay; **~reich** ⚒ *a.* rich (*or* abounding) in ore; **~schalk** *m.* arch-wag; **~scheidekunst** ⚙ *f.* sorting (*or* picking) of ore;

metall.: ⚒ docimastic art; **=ſcheider** ⚒ *m* ore-picker; **=²ſchelm** *m* = =gauner; **=ſchenk** *m*, *hist.* im Deutſchen Reiche: arch-butler or -cupbearer; **=¹ſchicht** ⚒ *f* twenty-four hours' shift or smeltings *pl.*; **=ſchlich** ⚒ *m*, *metall.* slick; crushed ore; **=ſchürfer** ⚒ *m* (miners') foreman; **=²ſchurke** *m* = =gauner; **=ſpitzbube** *m* = =dieb; **=¹ſtaub** ⊙ ⚒ *m* ore-dust; **=ſtufe** *f* (kleines Stück Erz) lump of ore; **=teufe**, **=tiefe** ⚒ *f* depth of the (richest) ore-level; **=²tölpel** *m* thorough duffer; F clumsy Jack; **=¹trog** ⚒ *m* buddle; vgl. =faß; **=²truchſeß** *m* archdapifer; **=tugend** *f* cardinal virtue; **=¹umſchient** ⚔ *a.* armed with metal greaves.

er-zürnen (ᵕ⌣) ⊛* I *v/a.* 1. to make angry; (aufreizen) to provoke, irritate. — II *v/n.* (ſn) u. **ſich** ☹ *v/reſl.* 2. to grow angry at a th.; F to get cross; to lose one's temper over a th. — 3. ſich mit einem ☹ to fall out with a p., to be angry with a p.

Erz²=vater (ˢ...) *m* ⊛ (☹väterlich *a.* ⊛) patriarch(al); **=verſchwender** *m* reckless spendthrift; **=¹wage** ⚒ *f* scales *pl.* for weighing ore.

er-zwang (ᵕ) *impf.* v. erzwingen.

Erz¹=wäſche ⚒ (ˢ...) *f* ⊛, *metall.*: a) washing of ore; b) (Anſtalt) dressing- (or washing-) floor or -room, washer; **=wäſcher** ⚒ *m* ore-washer, streamer.

er-zwingbar (ᵕ⌣) *a.* ⊛ enforceable.

er-zwing/en (ᵕ⌣) I *v/a.* ⓓſt* to force, enforce; et. von e-m ☹ to obtain a th. by force (ſtärker: to extort a th.) from a p.; das läßt ſich nicht ☹ that cannot be forced or done by force. — II ~ *n* ⊛ u. **E~ung** *f* ⊛ enforcement; extortion.

Erz²=wucherer (ˢ...) *m* ⊛ (cruel) extortioner, pitiless (or heartless) usurer.

er-zwungen (ᵕ⌣) *p.p.*, *a.* ⊛ (D9) 1. forced, ſ. erzwingen. — 2. (unnatürlich) affected; (erheuchelt) feigned, simulated.

es¹ (ˢ u. ᵕ), *abbr.* **'s** [ahd.: it: lt. *id*] ⊛ A 1. *personal pron., neuter* von er. I als Objekt: 1. it; er nimmt es, hat es genommen he takes it, has taken it; auf das Folgende hinweiſend: ich halte es für unnütz, ihn zu fragen I deem it useless ... — 2. in ſtehenden Wendungen, oft nicht zu überſetzen: ſ. abſehen 5; aufnehmen 3; aushalten 2; bieten 6; bringen 7 u. 8; bunt 4; er hat's dick hinter den Ohren he is very sly or artful, he is not as simple as he looks; es gut haben to be well off or well treated or happy; es mit e-m halten to side with a p. — II als *gen.* ſtatt ſeiner oder deſſen: 3. ich hab' es (bin des Dinges) ſatt I am sick (or tired) of it. — III als Erſatz oder Ergänzung des Prädikats: 4. er iſt arm, wir ſind es auch ..., so are we; ſind Sie die Mutter des Kindes? — ja, ich bin es ... yes, I am; waren das die Mädchen? — nein, ſie waren es nicht ... no, they were not (the ones); ſind Sie es? nein, ich bin's (wir ſind es) is it you? no, it is I or F me (it is we or F us); ſie waren es, die // it was they who //; er iſt's, war's it is he, it was he. — IV als Subjekt vor *v. impers.*: 5. it (darf nicht fehlen, auch wenn es deutſch ausgelaſſen iſt, z.B.: wenn ſich findet, daß // if it be found that //); es gibt Leute, die // there are people who //; es regnet it rains, it is raining; es kamen drei Wagen there came ...; es lebe der König! long live the king!; es wird geſpielt they are playing, the play is going on; es läßt ſich nicht glauben, daß // it is not creditable that //. — 6. mit **ſein**: a) vor *a.*, mit Bezug auf Folgendes oder Vorhergehendes, z.B.: es iſt offenbar, daß Sie recht haben it is evident that you are right; auch: you are right, that is evident; b) vor *s.* mit *art.*, &c., z.B.: es iſt eine arme Frau it is ...; das iſt nicht mein Haus, es iſt das m-r Mutter ... it is my mother's; es iſt (nicht mehr) Zeit it is (there is no) time; es ſind ihrer nur wenige there are but few of them. — 7. meiſt *poet.*: (ein unbeſchreibliches Etwas), z.B.: es riß mich hinunter, etwa: a something drew me down. — V **Es** *n*, *inv.*: 8. das unbeſtimmte Es the indefinable "It".

Es² ♪ (ˢ) *n*, *inv.* E flat. [= Jeſaias.]

Eſaias (-ˡ(ᵕ)ᵕ) *npr/m.* ⓖγ. *bibl.* Isaiah]

Eſau (ˡ-) *npr/m.* ⓐ ⓖα. *bibl.* Esau.

☛ **Esc...** ſ. Eſk...

Eſch *prov.* (ˢ) [ahd.] *m*, *n* ⓦa. (bebaute Flur) (large plot of) ploughland.

Eſche♀ (ᵕ) [ahd.: ash] *f* ⊛ ash(-tree) (*Fra'xinus*); echte ~ common ash (*F. exce'lsior*).

Eſchel ⊖ (ᵕ) *m* ⊠ *chm.* (feinſte Schmalte, Kobaltfarbe) kind of powder-blue; zaffer.

eſchen (ᵕ) [Eſche] *a.* ⊛ ashen, of ash.

eſchen=artig (ᵕ⌣...) *a.* ⊛ ash-like; **=baum** *m* ⊛ = Eſche; **=holz** *n* ⊛ ash-wood; **=wald** *m* ash-grove, forest of ash-trees.

Eſdragon ſ. Eſtragon.

Eſel (ˡ⌣) [ahd.; *lt. *ă'sĭnŭs*] *m* ⊠, **~in** *f* ⊛ 1. *zo.* ass (*Equus a'sinus*); donkey; *co.* neddy, P moke; männlicher ~ he-ass, jackass; weiblicher ~ od. ~in she- (or jenny-)ass; wilder ~ wild ass (*Equus o'nager*); *fig.* als Schimpfwort: (jack)ass, donkey, duffer, dunce; der ~ ſchreit the donkey brays. — 2. Redensarten: ein ~ nennt den andern Langohr (it's like) the pot calling the kettle black; vom Pferde auf den ~ kommen to come down in the world; den Sack ſchlagen und den ~ meinen to say (or do) one thing and mean another; wenn dem ~ zu wohl wird, geht er aufs Eis (tanzen) a wanton fool grows reckless, too much luck makes us foolhardy. — 3. ehm. (hölzernes Pferd als Strafmittel ꝛc.) wooden horse. — 4. ⊖ *arch.* rammer; *typ.* horse.

Eſelchen (ˡ⌣⌣) *n* ⊠ (*dim.* von Eſel) *zo.* little (or young) donkey.

Eſelei (-⌣ˡ) *f* ⊛ stupid act or conduct.

Eſelein (ˡ⌣-) *n* ⊠ = Eſelchen.

Eſel=füllen (ˈ⌣ᵕ⌣) *n* ⊛ ass's colt, foal.

eſelhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⊛ donkey-like, asinine; (dumm) stupid; (halsſtarrig) stubborn; ſich ☹ benehmen to make an ass of o. s.

Eſelin (ˡ⌣⌣) *f* ⊛ ſ. Eſel.

Eſels=arbeit (ˈ⌣...) *f* ⊛ drudgery; **=brücke** *f*, *fig.*: a) (Überſetzung für Schüler) crib; b) *math.* bridge of asses (lt. *pons asinorum*); **=diſtel** ♀ *f* Scotch thistle (*Onopo'rdon Acu'nthium*); **=geſchrei** *n* bray(ing) of an ass; **☹grau** *a.* ⓖ grey as a donkey; **=haupt** ⚓ *n* (Klotz zwiſchen Maſt und Stenge) cap (of a mast); ein ~ aufſetzen to get a cap over, to cap; **=kinnbacken** *m* *bibl.*, &c.: jawbone of an ass; **=kopf** *m*, *fig.* blockhead, dunce; **=milch** *f* a) asses' milk; b) ♀ leafy spurge (*Euphorbia e'sula*); **=ohr** *n* donkey's ear; *fig.* (Kniff in e-m Buche) dog's ear; mit ~en dog's-eared. — **Eſel=ſtall** *m* stable for donkeys; **=treiber** (in *f*) *m* donkey-driver, driver of donkeys.

Eskader öſt. ⚓ (ˡ⌣), **Eskadre** (ɛs-kŕā'dr) [fr.] *f* ⊛ (Geſchwader) squadron.

Eskadron ⚔ (ᵕ⌣ᴵᴵ) [fr.] *f* ⊛ (Schwadron) squad(ron); **~s=chef** *m* ⊛ leader of a squad(ron).

Eskamoteur (ᵕˡ⌣ɪs'r) [fr.] *m* ⓦd. ⊛ (Gaukler) [ler) conjurer, juggler.]

eskamotieren (ᵕˡ⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ (fortzaubern) to conjure away.

Eskarpe ⚔ (ᵕ⌣) [fr.; *dtſch. ſcharf] *f* ⊛ *frt.* (innere Grabenböſchung) escarp; **~n=galerie** *f* ⊛ escarp-gallery.

Eskimo (ᵕ⌣-) [indian. Rohfleiſch-eſſer] *m* ⊛ Esquimau, *pl.* ...x, Eskimo.

eskomptieren, eskontieren ⊛ (⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛, ~ *n* ⊛ **Eskomptierung, Eskontierung** *f* ⊛ ꝛc. = diskontieren ꝛc.

Eskorte (ᵕ⌣) [fr.] *f* ⊛ (Bedeckung) ⚔ escort; ⚓ u. ⚔ convoy.

eskortieren (⌣⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ ⚔ to escort; ⚓ u. ⚔ to convoy.

Eſoteriker ⚖ (ɛ-ˡ⌣⌣) [grch.] *m* ☹ *phls.* (in Geheimlehren Eingeweihter) esoteric, *pl.* oft: the initiated; **eſoteriſch** (ɛ-ˡ⌣) *a.* ⊛ esoteric; initiated.

Eſparſette ♀ (⌣⌣ᵕ) [fr., *ſpan.] *f* ⊛ cockshead, sainfoin (*Ono'brychis sati'va*).

Eſparto(=gras) ♀ (⌣ᵕ⌣ˢ) [ſpan.] *n* ⊠ (☹) esparto-grass (*Stipa tenaci'ssima*).

Eſpe ♀ (ᵕ⌣) [ahd.: asp] *f* ⊛ aspen-tree, asp, trembling-poplar (*Po'pulus tre'mula*); **eſpen** (ᵕ⌣) *a.* ⊛ aspen, of asp.

Eſpen=baum ♀ (ˢ⌣...) *m* ⊛ = Eſpe; **=laub** *n* foliage of asps, aspen-leaves *pl.*; wie ~ zittern to tremble like an aspen-leaf; to shake in every limb.

eſquiliniſch (ɛˡ⌣ˡ⌣) [lt. *Esquili'nus mons*, einer der ſieben Hügel Roms] *a.* ⊛ Alt.: ~er Hügel od. Berg (Mount) Esquiline.

Esra (ˡ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛ ⊛ α. *bibl.* (458 v. Chr., Wiederherſteller d. jüd. Staates) Ezra.

Eſſäer (⌣ˡ⌣) [hebr.] *m* ☹ Essene.

Eſſäismus (⌣-ᵕ⌣) *m* ☹ Essenism.

eßbar (ˢ-) *a.* ⊛ eatable, fit to eat; edible; (genießbar) ⚖ esculent; ☹e Dinge eatables *pl.*, P grub; **~keit** (ˢ--) *f* ⊛ eatableness, edibility.

Eß=begier (ˢ⌣ˡ) *f* ⊛ = Eßgier.

Eſſe¹ (ˢ⌣) [ahd.] *f* ⊛ (Rauchfang) chimney, flue; (Schlot) funnel; (Herd) hearth; (Schmiede) forge.

Eſſe² F (ᵕ⌣) [lt.] *n*, *inv.*: in ſeinem ~ ſein to be at (one's) ease.

eſſen (ᵕ⌣) [ahd.: eat; lt. *ĕ'dĕrĕ*] I *v'a.* ⊛ 1. to eat; weitS. to feed (or live) upon; gut ☹ und trinken to live well, *bibl.* to fare sumptuously; wenig (viel) ☹ to be a small (a great) eater; zu viel ☹ to overeat o.s., F to gormandize, to stuff o.s.; ☹ Sie gern Obſt? do you like (or are you fond of) fruit?; was haben Sie gegeſſen? what have you had to eat?, what had you for dinner (or supper, &c.)?; bei uns

wird viermal am Tage gegessen we eat (or have) four meals a day; wir ♀ im Speisehaus we take our meals at a restaurant; wer nie sein Brot mit Tränen aß (*G.*) he whose bread was never wet with tears; *iro.* er hat die Weisheit mit Löffeln gegessen, etwa: he thinks himself extremely clever. — **2.** mit Zeitbestimmung: zu Mittag, zu Abend ♀ to dine, to sup; to have dinner, supper; ✕ to mess; gut zu Mittag, zu Nacht ♀ to eat a good (or hearty) dinner, supper. — **3.** mit Angabe der Wirkung; a. *v/refl.*: e-n arm ♀ to eat a p. out of house and home; die Schüssel leer ♀ to empty (or clear) the dish; den Bauch (od. **sich**) voll ♀ to fill one's belly; sich krank (satt) ♀ to eat o.s. ill (one's fill); das Fleisch läßt sich gebraten ♀ ... eats well roasted; Pfannkuchen ♀ sich am besten heiß pancakes are best (or should be) eaten hot. — **II** ~ *n* ♃ **4.** eating; weitS. feeding. — **5.** (Speise) food, meat; (Gericht) dish; (Mahlzeit) meal, repast; dinner, supper; (Schmaus) feast, banquet; einfaches ~ plain food or diet or living; ihm schmeckt das ~ nicht he does not enjoy (or relish) his food or meal(s); e-n zum ~ einladen to invite a p. to dinner or supper.

Essen-auffatz ⊙ (ə̆ˇ...) [Esse[1]] *m* ⊞ chimney-pot.

Essener (ˇ⌣ˇ) *m* ♃ 2c. = Essäer 2c.

Essen-feger, -kehrer (ə̆ˇ...) *m* ⊞ (chimney-)sweep(er).

Essens-zeit (ə̆ˇ...) *f* ⊞ time for mealing or dinner or supper; vgl. Eßzeit.

Essenz (⌣ˇ) [lt.] *f* ♃ *pharm.* (Auszug) essence; (ätherisches Öl) essential oil.

Esser (ə̆ˇ) *m* ♃, **~in** *f* ♃ eater; schwacher ~ poor eater; er ist ein starker ~ he plays a good knife and fork; **~ei** (ə̆ˇ⌣ˇ) *f* ♃ feasting, gorging, F stuffing.

Eß-feige ♀ (ɛ̆...) *f* ⊞ common fig-tree (*Ficus ori'ens*); **-gelage** *n* feast, banquet; **-geschirr** *n* dinner-service; **-gier** *f* greediness, voracity; gluttony; **♀gierig** *a.* ♃ greedy, voracious.

Essig (ɛ̆ˇ) [ahd.; *lt. ăcĕ'tum n*] *m* ♃d. **1.** vinegar; ~ an et. tun to season a th. with vi.; in ~ einlegen to pickle (or preserve) in vi.; sauer wie ~ sour (or sharp) as vi. — **2.** *fig.* es ist ~ damit, das ist ~ it's a failure; F it's no go; zu ~ werden to come to nothing.

Essig-älchen (ə̆ˇ...) *n* ⊞ = Aaltierchen; **-äther** *m*, *chm.* acetic ether ($C_2H_3O_2$. C_2H_5); **-baum** ♀ *m* tanner's sumac(h) (*Rhus corio'ria*); **-bildung** *f*, *chm.*: ♁ acetification; **-brauer** *m* vinegar-maker or -manufacturer; **-brauerei** *f* vi.-works *pl.*; **-essenz** *f* concentrated vinegar; **-fabrik** *f* vi.-factory; **-faß** *n* vi.-cask, mit Essig: cask of vi.; **-flasche** *f* vi.-bottle or -cruet; **-früchte** *f/pl.* mixed pickles *pl.*; **-gärung** *f*, *chm.*: ♁ acetic fermentation; **-geist** † *m*, *chm.*: = Azeton; **-gurke** *f* pickled cucumber; **-handel** *m* vi.-trade; **-händler** *m* vi.-merchant; **-hefe** *f* vi.-dregs *pl.*; **-honig** *m*, *pharm.*: ♁ oxymel; **-messer** *m* ♁ acetometer; **-mutter** [ndd. Moder] *f*, **-pilz** *m* vi.-plant (*Myco'derma ace'ti*); **-rose** ♀ *f* French rose (*Rosa ga'llica*); **♀sauer** *a.* as sour as vinegar; *chm.*: ♁ acetic; **♀saures Kali** potassium acetate ($KC_2H_3O_2$); vgl. basisch-...; **-säure** *f*, *chm.*: ♁ acetic acid ($C_2H_4O_2$); **-säure-anhydrid** *n*: ♁ acetic anhydride ($C_4H_6O_3$); **-säuresalz** *n* acetate = Azetat; **-säure-Äthyl-äther** *m* = -äther; **-sieder** *m* 2c. = -brauer 2c.; **- und Öl-ständer** *m* cruets *pl.*, cruet-stand.

Eß-kastanie ♀ (ɛ̆...) *f* ⊞ eatable chestnut; **-korb** *m* hamper; basket for (or with) provisions; F prog-basket; **-löffel** *m* table-spoon; ein ~l. voll a table-spoonful; **-lust** *f* appetite; **♀lustig** *a.* inclined to eat; **-saal** *m*, **-stube** *f* dining-room or -hall; **-stunde** *f* dinner-hour; **-tisch** *m* dining-table; **-waren** *f/pl.* eatables, victuals, provisions *pl.*; **-zeit** *f* dinner- (or meal-)time; *co.* feeding-time, vgl. Essenszeit; **-zimmer** *n* = -saal.

Estafette (⌣ˇ⌣) [fr.] *f* ♃ = Stafette.

Este (ˇ⌣) *m* ♃, **Estin** *f* ♃ Esthonian.

Ester ⊽ (ˇ⌣) [engl.] *m* ♃ *chm.* (zusammengesetzter Äther, ätherartige Verbindung) ester.

Esther (ə̆ˇ) [hebr.] *npr/f.* ♃♃a. Esther.

Estland ♀ (ɛ̆ˇ⌣) *npr/n.* ♃a. Esthonia.

Estländer (ɛ̆ˇ⌣) *m* ♃, **~in** *f* ♃; **estländisch** *a.* ♃ Esthonian.

estnisch (ˇ⌣) *a.* ♃ = estländisch.

Estrade (ˇ⌣⌣) [fr.] *f* ♃ (erhöhter Platz) estrade, stage, platform.

Estragon ♀ (⌣ˇ⌣) [fr.] *m* ♃ tarragon (*Artemi'sia dracu'nculus*) (= Dragun).

Estrich (ɛ̆ˇ) [ahd., *grch.] *m* ♃d. *arch.* (Fußboden) floor; (Gipsboden) plaster floor; gegossener ~ castplaster floor.

etablieren (⌣ˇ⌣) [fr.] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ♃: e-n (sich) ♀ to establish a p. (o.s.); sich ♀ auch: to set up (or start) a business.

Etablissement (⌣⌣ʃmã') *n* ♃ establishment.

Etage (-ˈtɑ̯ʒə) [fr. *étage m*] *f* ♃ (Stockwerk) story, als Mietwohnung: flat; die erste ~ bewohnen to live on the first floor; **~n-kessel** ⊙ *m* ⊞ double-story boiler.

Etagere (⌣ˈʒɛːrə) [fr.] *f* ♃ (Stufengestell) bracket; (Bücherbrett) set of book-shelves.

Etamin ♃ (⌣ˇ) [fr. *étamine f*] *n* (*m*) ♃c. (Siebtuch) estamin, tamin(e), taminy.

Etappe ✕ (-ˈpə) [fr. *étape*; *ndd. Stapel] *f* ♃ halting-place; day's march or provisions *pl.*; **~n-kommandant** (⌣...) *m* ⊞ commandant of a halting-place; **~n-platz** *m* halting-place; **~-straße** *f* military road or route.

Etat (-tɑ') [(ˌ⌣) fr. *état*] *m* ♃ ♃ (Abschluß) balance-sheet, (periodical)statement; *parl.* (Voranschlag) estimate(s *pl.*), budget; den ~ aufstellen to bring in the estimates; ✕ &c. auf dem ~ stehen to be on the establishment, (zum Regiment gehören) to be on the strength.

etatisieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ♃ ♃ to balance the accounts; *parl.* to draw up the estimates, to make up the budget.

etat-mäßig (-tɑ"...) *a.* ♃ in accordance with the estimates.

Etats-beratung (-tɑ"ʒ...) *f* ♃ discussion of the estimates, budget debate; **-buch** ♃ *n* ledger; **-jahr** *n* financial (or fiscal) year; **♀mäßig** *a.* = etat-m.; **-rat** *m* counsellor of state; **-rede** *f* budget speech; **-stärke** ✕ *f* ⊞ estimated strength or number (of troops).

etc. *abbr.* = et cetera [lt. und so weiter] etcetera (*abbr.* etc.; &c.).

Etesien (⌣ˈˈ⌣ˇ⌣) [grch. Jahres-...] *pl.* (Passatwinde) etesian winds *pl.*

Ethik ♁ (ˈ⌣) [grch.] *f* ♃ *phls.* (Sittenlehre) ethics, moral philosophy; **ethisch** *a.* ♃ ethic, ethical.

ethnisch ♁ (ɛ̆⌣) [grch.] *a.* ♃ = heidnisch.

Ethnograph ♁ (ɛ̆⌣ˈˈf) [grch.] *m* ⊞ ethnographer; **~ie** (ɛ̆⌣⌣ˈˈf) *f* ♃ (Völkerbeschreibung) ethnography; **♀isch** (ɛ̆⌣ˈˈf⌣) *a.* ♃ ethnographic(al).

Ethnolog ♁ (ɛ̆⌣ˈˈ) [grch.] *m* ⊞, **~e** *m* ♃ ethnologist; **~ie** (ɛ̆⌣⌣ˈˈ) *f* ♃ (Völkerkunde) ethnology; **♀isch** *a.* ♃ ethnological.

Etikett-... (ɛ⌣ˈˈ...) in Zssgn s. Etiketten-...

Etikette (ɛ⌣ɛ̆) [fr. *étiquette f*; dtsch. Stck (brief)] *f* ♃ **1.** (Förmlichkeit) etiquette; auf ~ halten to stand upon ceremony. — **2.** ♃ (P a. **Etikett** (ɛ⌣ɛ̆) *n* ⊞,⊟) label, ticket; (Schutzmarke) trade-mark.

Etikett(en)-druck (ɛ⌣ɛ̆(⌣)...) *m* ♃ *typ.* label printing; **-schutz** ♃ *m* (Markenschutz) protection of trade-marks; **-streit** *m* dispute about matters of etiquette or of ceremony.

etikettieren ♃ (ɛ⌣⌣ˈˈ⌣) [fr.] *v/a.* ♃ to (mark with a) label; Waren: to ticket.

etlich (ɛ̆ˇ) [ahd.] *indef. pron.* ♃(A3 †), mst *pl.* **♀e** some, a few; ♀e gute Leute some good people; ♀e Tage several days; dreißig und ♀e Jahre thirty odd years; ♀e Male (a. **♀emal** *adv.*) several (or sundry) times; ♀es a few things, some few matters *pl.*; *bibl.* ♀es fiel unter die Dornen some fell among thorns.

Etmal ⚓ (ɛ̆-) [ndd., ndl.] *n* ♃c. day's reckoning, 24 hours' run.

Etruri-en ♀ (ɛˈˈ⌣) [lt.] *npr/n.* ♃a. röm. Alt.: (nord-italisches Land) Etruria.

Etruri-er (ɛˈˈ⌣), **Etrusker** (ɛˈˈɛ̆) *m* ♃, **~in** *f* ♃, **etruriſch** (ɛˈˈ⌣), **etruskiſch** (ɛˈˈɛ̆) *a.* ♃ Etrurian, Etruscan.

etſch[1] F (ˈ) *int.* = ätſch.

Etſch[2] ♀ (ɛ̆) [lt. *A'thesis*] *npr/f.* *inv.*, die ~ (Fluß Nord-Italiens) the Adige; **~-tal** *n* ♃ valley of the Adige.

Etter (ndd. (ɛ̆ˇ) [ahd.] *m* ♃ (Grenze) boundary, auch = Zaun, Hecke.

Etüde (-ˈˈ) [fr.] *f* ♃ ♪ *n.* Kunst: study.

Etui (-tɑ̈') [fr.] *n* ♃ (Behälter) case.

etwa (ɛ̆ˇ) [ahd.], bisw. **♀n** (ɛ̆ˈˈ) *adv.* **1.** (= ungefähr) about, nearly; ♀ 300 Leute about (or some) three hundred people; ♀ so somewhat like this; ist dies so ♀ recht? is this about right? — **2.** (vielleicht) perhaps, perchance; (möglicherweise) possibly; (zufällig) accidentally; nicht ♀, daß // not as if //; denken Sie nicht ♀ don't perhaps think; soll das ♀ bedeuten (od. heißen), daß //? do you mean to imply (or am I to understand) that //?; wenn ich ♀ sterben sollte in case I should die; Spiel: sollte er ♀ aus sein should he happen to be out.

etwaig, fast † **etwanig** (ɛ⌣ˈˈ⌣)*a.* ♃ eventual; contingent; ♀e Ausgaben incidental...; **♀en-falls** *adv.* eventually.

etwas (ɛ̆ˇ) [ahd.] **I** *indef. pron. inv.* (oft *abbr.* **was**) **1.** substantivisch (mit neutr. gschr.): ♀ sehen to see something; so ♀

von ritterlicher Kühnheit a dash of ...; ohne ♀ (a. irgendwas) zu ſagen without saying anything; ich habe ſo ♀ nie gehört I never heard the like or anything like it; haſt du nicht ♀ geſehen? did you not see something?; das iſt doch ♀ there is something in that; es iſt doch ♀! well, it is (a) something!; das wäre ♀ für dich that's what you want, it's quite your taste; daraus kann ♀ werden something may come out of that; aus ihm wird ♀ he is getting on, he will be somebody (soon); ſo ♀ will ausgeſonnen ſein these things want thinking out; F ach, hat ſich was! (warum nicht gar) you don't say so!; F nein, ſo was, ſo ♀ gibt's nicht! who would believe it?, did you ever (hear of such a thing)?; ein gewiſſes ~ a(n indefinable) something. — 2. adjektiviſch: ♀ Geld some money; gibt es ♀ Neues? is there any news?; ♀ and(e)res something different, s.th. else; a different thing; es iſt ♀ Schönes um die Liebe there is something beautiful about love; es iſt etwas Schwärmeriſches an ihm he is something of an enthusiast. — II *adv.* (ein bißchen) a little; er iſt ♀ ruhiger he is somewhat calmer; ♀ jung rather young, F youngish. — III ~ *n inv., phls.* (*ant.* Nichts): ▽ entity.

etwelch ✎ (ᵈᵘ) *indef. pron.* ⓜ = etlich; ♀e alte Schriften a few old writings *pl.*

Etymolog ▽ (ᵈᵘᵘᴵᴵ) [grch.] *m* ⓜ, **~e** *m* ⓕ etymologist; **~ie** (ᵈᵘᵘᴵᴵ) *f* ⓕ (Ableitung der Wörter) etymology; **~iſch** (ᵈᵘᵘᴵᴵ) *a.* ⓜ etymological; **~iſieren** (...ᴵᵘ) *v/a.* ⓕ to etymologize.

Etymon (ᵈᵘᵈ) [grch.] *n* ⓝ *gr.* (Wurzel) etymon, root.

Et=zeichen (ᵉᵗᴵᵘ) [lt. *et* und] *n* ⓝ *typ.* (Zeichen &) ampersand.

Etzel (ᵈᵘ) [mhd. (got.) ſ. Attila] *npr/m.* ⓜⓐα. (Hunnenkönig) Attila.

etzlich † (ᵈᵘ) *indef. pron.* ⓜ = etlich.

euch [ahd.: you] in Briefen ꝛc.: **Euch** (ᴵ) ⓜ (A 1) *acc.* u. *dat. pl.* von du: you, to you; reflexiv: ihr betrügt ♀ you deceive yourselves; ſetzt ♀! sit down!

Euchariſtie (~~ᴵ) [grch. Dankſagung] *f* ⓕ (Abendmahlsfeier) eucharist.

Eudiometer ▽ (~~ᴵᵘ) [grch.] *n* (*m*) ⓝ *phys.* (Luftgütemeſſer) eudiometer.

euer [ahd.: your] ⓜ (A 1) in Briefen ꝛc.: **Euer** (ᴵᵘ) **I** *personal pron.* (*gen. pl.* v. du) of you; ich gedenke ♀ I think of you, I have you in my thoughts, I bear you in mind; ♀ waren zehn there were ten of you, you were ten. — **II** *possessive pron. m* u. *n* ⓜ(C.) **eu(e)re, Eu(e)re** *f* u. *pl.* your; unſer und ♀ Feld our field and yours; der, die, das Eu(e)re (Eurige) yours; iſt das Haus ♀? is the house yours?; vor Titeln: Eure (*abbr.* Ew.) Hoheit Your Highness.

euert-... (ᵘᵘ...) in Zſſgn = euret-...

Eugen (-ᴸ, ᴸ-, ₊ᵗ ᴸg-) [grch. wohlgeboren] *npr/m.* ⓜⓐα., **~ius** (-ᴸ(ᵘ)ᵘ) ⓜγ. (Bn.) Eugene; Prinz ~ (öſt. Feldherr, 18. *sae.*) Prince Eugene; **~i-e** (-ᴸ(ᵘ)ᵘ) *npr/f.* ⓜⓐβ. (Bn.) Eugenia, Eugenie.

Eukalyptus ▽ ♀ (~~ᵈᵘ) [grch.] *m, inv.* od. ⓝ eucalyptus, gum-tree.

Euklid (-ᴸ) [grch.] *npr/m.* ⓜα. (alexandriniſcher Mathematiker, um 300 vor Chr.) Euclid; **~iſch** *a.* ⓜ Euclidean (geometry). [1 u. 2).]

Eulchen (ᴸᵘ) *n* ⓝ *dim.* v. Eule (ſ. d.)

Eule (ᴸᵘ) [ahd.: owl] *f* ⓕ **1.** *orn.* owl (*Strix*); kleine ~ owlet. — **2.** *ent.*, auch Eulchen (Nachtfalter) noctuid (*Noctua*). — **3.** *fig.* Sprichw. ~n nach Athen tragen (überflüſſiges tun) to carry coals to Newcastle; des einen ~ iſt des andern Nachtigall there is no accounting for tastes; ⚓ eine ~ fangen (den Wind von vorn bekommen) to be taken aback, to face the gale. — **4.** (Vorwiſch) soft broom.

Eulen=affe (ᵘ...) *m* ⓜ *zo.* douroucouli (*Nyctipithe'cus*); **~artig** *a.* ⓜ owl-like, owlish; **~falter** *m* = Eule 2; **~geſchrei** *n* screeching of owls; **~loch, ~neſt** *n* owl's nest; **~ſpiegel** *m* [wiſch' (ſ. Eule 4) den Spiegel!] als *npr.* Till ~ (Schalksnarr, 14. *sae.*, u. Volksbuch) Eulenspiegel, ehm. a. Owlglass; weitS. wag; **~ſpiegelei** *f*, **~ſpiegel-ſtreich** *m* buffoonery, tomfoolery, practical joke; waggery.

Eumenide (-~ᴸᵉ) [grch.] *f* ⓜ *myth.* Alt.: meiſt ~n *pl.* Eumenides; Furies *pl.* (= Eri'nnyen); **~n=chor** *m* ⓜ in der grch. Tragödie: chorus of the Eumenides.

Eunuch (-ᴸᶜʰ) [grch. Betthüter] *m* ⓜ (Haremswächter) eunuch; **~en=(wirt)=ſchaft** *f* ⓕ eunuchism.

Euphemismus ▽ (-ꜰ-ᵉᵘ) [grch.] *m* ⓝ (beſchönigender Ausdruck) euphemism; **euphemiſtiſch** (-ꜰ-ᵉᵘ) *a.* ⓜ (beſchönigend) euphemistic. [klang, -lauf) euphony.]

Euphonie ▽ (-ꜰ-ᴸ) [grch.] *f* ⓜ (Wohl-

euphoniſch ▽ (-ꜰᴸᵘ) [grch.] *a.* ⓜ (wohlklingend) euphonic(al), euphonious.

Euphorbiaze-e ♀ (-ꜰᵉᵘᵘᴵᵘ) [grch.-lt.] *f* ⓜ (Wolfsmilch-gewächs) euphorbiaceous plant; ~n euphorbiaceæ *pl.*

Euphorbi-e ♀ (-ꜰᵉ(ᵘ)ᵘ) [grch.] *f* ⓜ (Wolfsmilch) spurge (*Eupho'rbia*); **~n=artig** *a.* ⓜ (wolfsmilch-artig) euphorbiaceous.

Euphrat ♆ (ᴸꜰᵘ) *npr/m.* ⓜα. (Fluß Aſiens) Euphrates; **~=bahn** 🚂 (ᵘᴵᴵᵘᴸ) *f* ⓜ Euphrates Railway.

Euraſi-en ♆ (-ᴸ(ᵘ)ᵘ) [Eur(opa)=Aſien] *n* ⓜα. Eurasia; **Euraſi-er** (~) *m* ⓜ u. **euraſiſch** (-ᴸᵘ) *a.* ⓜ Eurasian.

eure, Eure (ᴸᵘ) ⓜ ſ. euer II und eurig.

eurer (ᴸᵘ) **1.** *gen.* u. *dat. sing.* (*f*) u. *gen. pl.* von euer II. — **2.** oft ₊ᵗ₊ für euer I.

eurer=ſeits (ᵘᵘ₊ᴸ) *adv.* on your part.

eures=gleichen (ᵘᵘ₊ᵘᴵᴵ) *pron. inv.* the likes of you, F (people of) your sort.

euret=halben (ᵘᵘ...), **~wegen, (um) ~willen** *adv.* for your sakes, on your account, because of you.

eurig, Eurig (ᴸᵘ) *possessive pron.* ⓜⓜ der (die, das) ~e yours; in Briefen: ganz der ~e Yours truly (vgl. Ihrig); die ~en your people *pl.*, your family.

Europa (-ᴸᵘ) [grch.] *npr.* **I** *f* ⓜⓕα., *myth.* (Tochter des Age'nor) Europa. — **II** ♆ *n* ⓜα. (*gen.* a. Europens) Erdteil Europe.

Europäer (--ᴸᵘ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ European; **~tum** *n* ⓓd. Europeanism.

europäiſch (--ᴸᵘ) *a.* ⓜ European; ♀es Gleichgewicht balance of power in Europe; weitS. European Concert.

europäiſier|en (ᴸ--ᵘᴸᵉ) **I** *v/a.* ⓝ (europäiſch machen) to Europeanize. — **II E/ung** *f* ⓜ Europeanization.

europa=müde (-ᵘᵘ...) *a.* ⓜ tired (or F sick) of Europe; die ~n people tired of Europe.

euſtachiſch (-ᴸᶜʰᵘ) [Euſtachio, ital. Anatom, † 1574] *a.* ⓜ: ♀e Röhre *anat.* zwiſchen Ohr und Naſe: Eustachian tube.

Euſtachius (-ᴸᶜʰᵘᵘ) [lt.] *npr/m.* ⓜγ. (Patron der Jäger 20/9.; Bn.) Eustace.

Euter (ᴸᵘ) [ahd.: udder] *n* (*m*) ⓜ udder, P dug; mit vollem ~ full-uddered.

eutern (ₙ) *v/n.* (h.) ⓜa. v. Kühen: to have full udders, to give milk.

ev. *abbr.* = evangeliſch, eventuell.

Ev. *abbr.* = Evangelium.

Eva (ᴸᵂᵘ, a.: ᴸꜰᵘ) [hebr.] *npr/f.* ⓜⓕα. ⓝⓜβ.: a) *bibl.* (Adams Weib) Eve; b) (Bn.) Eva (ſ. a. Evchen); **~=tochter** *f* ⓜ (Weib) daughter of Eve.

Evakuation ▽ (-ᵂᴸᵘ-tß(ᵘ)ᴵᵘ) [lt.] *f* ⓜ bſd. ⚔ *med.* (Räumung) evacuation.

evakuieren ▽ (-ᵂ-ᵘᴸᵉ) *v/a.* ⓝ to evacuate.

Evangeli-en=harmonie (ᵚᵂᵘᵘᴵᵘ(ᵘ)ᵘ...) *f* ⓜ *theol.*: ▽ diatessaron. [gelization.]

Evangeliſation (ᵚᵂᵘ-ᵘ-tß(ᵘ)ᴸ) *f* ⓜ evan-

evangeliſch (ᵚᵂᵘᴸᵘ) [grch.] *rel.* **I** *a.* ⓜ evangelical; die ♀e Kirche the Protestant Church; ♀e Lehre teaching of the gospel, gospel-teaching; (proteſtantiſch) Protestant. — **II ~e(r)** *m*) *f* ⓜ, meiſt *pl.*: die ~en Protestants.

evangeliſieren (ᵚᵂᵘ-ᵘᴸᵉ) [grch.] **I** *v/a.* ⓝ to evangelize. — **II ~** *n* ⓝ u. **Evangeliſierung** *f* ⓜ evangelization, spreading of the gospel. [gelist.]

Evangeliſt (ᵚᵂᵘᵚᵈ) [grch.] *m* ⓜ evan-

Evangelium (ᵚᵂᵘᴸ(ᵘ)ᵘ, auch ᵚꜰ...) [ahd.; grch. *eu-ange'lion* frohe Botſchaft] *n* ⓝ (*abbr.* **Ev.**) gospel, bisw. evangel; ~ St. Matthäi ꝛc. the Gospel according to St. Matthew, &c.; er ſchwört darauf wie aufs ~ he swears to it as if it were gospel-truth or the gospel.

Evas=tochter (ᵘᵂᵘ od. ᴸꜰᵘ...) *f* ⓜ *fig.* (Weib) daughter of Eve, woman.

Evchen (ᴸꜰᵘ) *n* ⓓa. (*dim.* von Eva a) little Eve, (koſend für Liebchen) love, darling.

Evens=kind (ᴸᵂᵘᵘ...) *n* ⓜ *fig.* (Menſch) child of Eve; mortal (man).

Eventualität (-ᵂᵘᵘ-ᵘᵘᴵᴵ) [lt.] *f* ⓜ (Möglichkeit) event(uality), contingency.

eventualiter (-ᵂᵘᵘᴵᴵᵘᵘ) [lt.] *adv.* (meiſt *abbr.* **event.**) eventually.

eventuell (-ᵂᵘᵈᵘᵈ) [fr.] *a.* ⓜ u. *adv.*: ♥ (wenn der Fall) if so, if such be the case; (wenn nötig) if need be, in case of need; (gegebenenfalls) eventually; ♀er Verluſt possible (or eventual) loss; (möglicherweiſe) possibly; gerichtlich: er wurde zu einer Geldſtrafe von 60 Mark, ♀ zwölf Tagen Haft verurteilt his sentence was a fine of three pounds or (auch: with the option of) twelve days' jail.

evident (-ᵂᵘᵈ) [lt.] *a.* ⓜ u. *adv.* (augenſcheinlich) evident(ly).

Evidenz (-ᵂᵘᵈ) [fr.] *f* ⓜ evidence.

Evolute ▽ (-ᵂᵘᴸᵘ) [lt.] *f* ⓜ *math.* (abgewickelte Linie) evolute of a curve.

Evolution ▽ (-ᵂᵘ-tß(ᵘ)ᴸ) [lt.] *f* ⓜ ⚔, *phls., math.*, &c. (Ab-, Ent-wicklung) evolution. [(Abwickelungskurve) involute.]

Evolvente ▽ (-ᵂᵘᵂᵈᵘ) [lt.] *f* ⓜ *math.*

evolvierend ▽ (-ᵂᵘᵂᴵᵘ) *a.* ⓜ *math.* evolvent. [ſtät Your Majesty.]

Ew. *abbr.* = Euer, Eure(r); Ew. Maje-

▽ scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♥ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Ewer ⚓ (ˈe͡ːɐ) [ndl.] *m* Ⓓ (räumiges offenes Boot) lighter, barge, wherry(-boat).
Ewer-führer ⚓ (ˈe͡ːɐ...) *m* Ⓜ lighterman, waterman, wherryman.
ewig (ˈe͡ːɪç) [ahd.: Ehe] **I** *a.* 66 **1.** (ohne Anfang und Ende) eternal; (ohne Ende) everlasting, endless; (fortdauernd) continuous, continual, unceasing, ſtärker: perpetual; (unſterblich) immortal; *adv.* auf E. for ever(more), to the end of time; immer und E. for ever and ever; daraus wird E. nichts that will never come to pass or come to anything; ſeit E(en Zeiten) since the beginning, from all eternity. — **2.** Der Haß implacable hatred; der E. Jude (Ahasve'r) the wandering Jew; *rel.* Des Leben life eternal, eternal life; E. Liebe undying love; Der Schnee perpetual snow; E. Verdammnis everlasting damnation; das E. Weibliche the eternal feminine. — **II** *adv.* **3.** (immer und) E. for ever (-lasting), perpetually, ſtärker: eternally; das iſt E. (ſehr) ſchade that's a great pity, ſtärker: a thousand pities; da kann ich E. warten I may wait till doomsday or for everlasting. — **III** *s.* der ~e Ⓜ **4.** (Gott) the Eternal.
Ewigkeit (ˈe͡ːɪç-) *f* 66 (ſ. ewig) eternity; everlastingness; perpetuity; von ~ her from all eternity, from time(s) immemorial; bis in alle ~ to all eternity, to the end of days; *eccl.* von ~ zu ~ world without end; man hat Sie ſeit e-r ~ nicht geſehen we have not seen you for an age or for ages or for ever so long; das glaube ich in ~ nicht I shall never believe that.
ewiglich † ob. *bibl.* (ˈe͡ːvç-) *adv.* = ewig 3.
Ex-... (ˈɛks...) [lt.] Ⓜ ex-..., former ...
exakt (ɛˈksakt) [fr.] *a.* 66 (genau) exact.
Exaktheit (ɛˈksakt-) *f* 66 exactness, exactitude.
exaltiert (ɛksalˈtiːɐt) [lt.] *p.p.* u. *a.* 66 (überſpannt) eccentric.
Examen (ɛˈksaːmən) [lt.] *n* 66 (Prüfung) examination, F exam; mündliches (ſchriftliches) ~ oral or viva voce (written) examination; im ~ durchfallen to fail (in an examination), F to be plucked or ploughed; (ſchriftliche) ~-**arbeit**, -**aufgabe** *f* Ⓜ examination-paper.
Examinand (ɛksamiˈnant) [lt.] *m* Ⓜ (Prüfling) examination-candidate.
Examinator (ɛksamiˈnaːtoːɐ) *m* Ⓜ (Prüfender) examiner.
examinieren (ɛksamiˈniːrən) [mhd., *lt.] *v/a.* 66 (prüfen) to examine; to test.
Exanthem ♁ (ɛksanˈteːm) [grch.] *n* Ⓐc. *path.* (Haut-ausſchlag) eruption, ♁ exanthem(a).
Exarch (ɛksˈarç) [grch.] *m* Ⓜ Mittelalter: (byzantiniſcher Statthalter) exarch.
Exarchat (ɛksarˈçaːt) *n* Ⓐc. exarchate.
Exartikulation ♁ (ɛksartikulaˈtsioːn) [lt.] *f* 66 *surg.* (Glied-ablöſung) exarticulation.
Exaudi (ɛˈksaʊdi) [lt. erhöret (Psalm 27,7)] (6. Sonntag nach Oſtern) sixth Sunday after Easter.
☛ **Exc...**, **exc...** ſ. Exz..., exz...
Exegeſe ♁ (ɛksegeˈzeː) [grch.] *f* 66 (Auslegung der Bibel ꝛc.) exegesis, exegetics; exposition of the Scriptures.
Exeget ♁ (ɛksˈeːgeːt) *m* Ⓜ (Erklärer) expounder, interpreter; ~iſch (ɛksegˈeːtiʃ) *f* 66 = Exegeſe; E.iſch (ɛksegˈeːtiʃ) *a.* 66 (*adv.*) exegetical(ly).
exekutieren (ɛksekuˈtiːrən) [lt.-fr.] *v/a.* 99 (ausführen; hinrichten) to execute.
Exekution (ɛksekuˈtsioːn) [fr., *lt.] *f* 66 jur. (Zwangsvollſtreckung, Vollſtreckungshandlung) execution; eine ~ vollſtrecken to put in an execution; to levy (a) distress upon a p.('s goods and chattels); öſt. (Eintreibung von Steuern) collection of taxes.
Exekutions-befehl (ɛˈksekutsioːns...) *m* Ⓜ, -**mandat** *n* warrant of distress; -**verfahren** *n*, -**vollſtreckung** *f* execution, seizure of goods.
exekutiv (ɛksekuˈtiːf) [lt.-fr.] *a.* 66 (vollziehend) executive; ~**e Gewalt** (ɛksekuˈtiːf...) *f* 99 (vollziehende Gewalt) executive; ~-**gewalt** (ɛksekuˈtiːf...) *f* Ⓜ executive power; -**prozeß** *m* summary proceedings *pl.*
Exekutor (ɛksekuˈtoːɐ) [lt.] *m* Ⓓ executor; (Gerichtsvollzieher) (court-)bailiff; E.iſch (ɛksekuˈtoːriʃ) *a.* 66 (vollſtreckend) executive, executory; E. Gewalt power to act.
Exempel (ɛˈksɛmpəl) [mhd., *lt.] *n* Ⓜ **1.** = Beiſpiel; ein ~ an einem ſtatuieren to make an example of a p. — **2.** (Rechen-) ~ (arithmetical) sum or problem; ein ~ rechnen to work (F to do) a sum (in arithmetic).
Exemplar (ɛksemˈplaːɐ) [lt.] *n* Ⓐc. **1.** (Muſter) sample, pattern. — **2.** *typ.* (einzelner Abdruck) copy; e-r Zeitſchrift ꝛc.: number; weggeſchenktes ~ eines neuen Werkes: presentation-copy.
exemplariſch (ɛksemˈplaːriʃ) [lt.] *a.* 66 exemplary; *adv.* e-n E. beſtrafen to punish a p. in an exemplary manner or severely.
Exequatur (ɛksˈeːkvatuːɐ) [lt.] *n* Ⓜ jur. (amtliche Beglaubigung) exequatur.
Exequien (ɛksˈeːkviən) [lt.] *s/pl.*, *inv.* (Totenfeier, Leichenbegängnis) obsequies *pl.*, funeral ceremony.
exerzieren ⚔ (ɛksɛrˈtsiːrən) [lt.] Ⓜ **I** *v/a.* to drill (or train) recruits. — **II** *v/n.* (h.) to practise (drilling); er ließ die Rekruten, Soldaten E. he put ... through their facings. — **III** ~ *n* Ⓓ drilling (practice); weitS. exercises *pl.*
Exerzier-knochen (ɛksɛrˈtsiːr...) *m* Ⓜ ⚔, *med.* ossification of the muscle caused by (excessive) drilling; -**meiſter** *m* drill-sergeant or -instructor; -**patrone** *f* blank cartridge used for drilling, dummy (cartridge); -**platz** *m* drill (or drilling)-ground; -**reglement** *n* army regulations *pl.*
Exerziti-en-buch (ɛksɛrˈtsiːtiənbuːx...) *n* Ⓔ, -**heft** *n* exercise- (or lesson-)book.
Exerzitium (ɛksɛrˈtsiːtsium) [lt.] *n* Ⓓ ⚔, Schule ꝛc.: exercise; *rel.* (Andachtsübung) devotional exercise; ein ſchriftliches ~ machen to do an exercise.
Exil (ɛˈksiːl) [lt.] *n* Ⓐc. (Verbannung) exile, banishment; im ~ in exile.
exilieren (ɛksiˈliːrən) *v/a.* Ⓜ to exile.
eximieren (ɛksiˈmiːrən) [lt.] *v/a.* Ⓜ: von et. E. (befreien) to exempt from a th.; eximiert exempt; privileged.
Exiſtenz (ɛksiˈstɛnts) [fr.] *f* 66 (Daſein) existence; keine ſichere ~ haben to lead a precarious existence, to have no reliable (source of) income; *fig.* verfehlte ~en (Leute, die nichts geworden ſind) failures *pl.* (in life).
Exiſtenz-bedingung (ɛksiˈstɛnts...) *f* Ⓔ condition of existence; -**berechtigung** *f* right to exist; E.**fähig** *a.* 66 able to exist or to live; ☛ paying (one's way); -**minimum** *n* living wage.
exiſtieren (ɛksiˈstiːrən) [lt.] *v/n.* (h.) Ⓜ (beſtehen) to exist; (leben) to subsist, to live.
exkl. *abbr.* = exkluſive.
exkludieren (ɛksklu'diːrən) [lt.] *v/a.* Ⓜ (ausſchließen) to exclude.
Exkluſion (ɛksklu'zioːn) [lt.] *f* Ⓜ exclusion.
exkluſiv (ɛksklu'ziːf) *a.* 66, E. (ɛksklu'ziːf) *adv.* (ausſchließlich) exclusive(ly).
Exkluſivität (ɛksklu'ziviˈtɛːt) *f* 66 exclusiveness.
Exkommunikation (ɛkskɔmunikaˈtsioːn) [lt.] *f* Ⓚ (Kirchenbann) excommunication.
exkommunizieren (ɛkskɔmuniˈtsiːrən) *v/a.* Ⓜ to excommunicate; weitS.: to exclude (from a community), to cast out, to expel.
Ex-könig (ˈɛkˌkøːnɪç) *m* Ⓜ ex-king.
Exkrement (ɛksˈkrɛmɛnt) [lt.] *n* Ⓐc. (Ausſcheidung) mſt ~e *pl.* excrements, ♁ fæces *pl.*
Exkurs ♁ (ɛksˈkʊrs) [lt.] *m* Ⓐa. (beigegebene Abhandlung) appendix; (Abſchweifung) digression.
Exkurſion (ɛksˈkʊrzioːn) *f* Ⓜ (Ausflug) excursion.
Exlibris* (ɛksˈliːbris) [lt. aus den Büchern] *s, inv.* (Bücherzeichen) ex-libris, book-plate.
Exmatrikulation (ɛksmatrikulaˈtsioːn) [lt.] *f* Ⓚ *univ.* removal of a student's name from the register.
exmatrikulieren (ɛksmatrikuˈliːrən) [lt.] *v/a.* Ⓚ Studenten: to strike off the register.
Exmiſſion (ɛksmiˈsioːn) [lt.] *f* Ⓜ jur. (Austreibung) eviction (or ejection, ejectment) of a tenant.
exmittieren (ɛksmiˈtiːrən) [lt.] *v/a.* Ⓜ to evict (or eject) a tenant, F to turn a p. out (of house and home).
exorbitant (ɛksɔrbiˈtant) [lt.] *a.* 66 (übertrieben) exorbitant, excessive.
Exorzismus (ɛksɔrˈtsismus) [grch.] *m* Ⓡ (Austreibung böſer Geiſter) exorcism.
exoteriſch ♁ (ɛksoˈteːriʃ) [grch.] *a.* 66 *phil.* (öffentlich, populär) exoteric; vgl. eſoteriſch.
exotiſch ♁ (ɛksˈoːtiʃ) [grch.] *a.* 66 (ausländiſch) exotic (plants, &c.).
Expanſion ♁ u. ⚙ (ɛkspanˈzioːn) [lt.] *f* Ⓜ öfts. *phys.* (Spannung) expansion.
Expanſions-(dampf)maſchine ♁ u. ⚙ (ɛkspanˈzioːns...) *f* Ⓔ expansion-engine; -**geſchoß** *n* expanding bullet.
expanſiv ♁ und ⚙ (ɛkspanˈziːf) [lt.] *a.* Ⓜ (ausdehnungsfähig) expansive.
Expanſiv-kraft (ɛkspanˈziːf...) *f* Ⓔ *phys.* expansive force, power of expansion.
Expedi-ent ☛ (ɛkspeˈdiɛnt) [lt.] *m* Ⓜ (dispatching) clerk; manager.
expedieren (ɛkspeˈdiːrən) [lt.] *v/a.* Ⓓ (abfertigen) to dispatch, forward, expedite; to send off by post, &c.
Expedition (ɛkspediˈtsioːn) [lt.] *f* 66 (Reiſe, Zug) expedition; (Unternehmen) enterprise; (Zeitungs-) (publishing-)office; ☛ forwarding department; ſ. a. Güter-E.
Expeditions-armee ⚔ (ɛkspediˈtsioːns...) *f* Ⓔ expeditionary army; -**gebühr** ☛ *f* forwarding (agent's) charges *pl.*; -**geſchäft** ☛ *n* commission-business; -**korps** *m*, -**mannſchaft** *f* expeditionary force; -**lokal**, -**zimmer** *n* dispatch-office; e-r Zeitung: publishing-office.
expektorieren (ɛkspektoˈriːrən) [lt.] **I** *v/a.* u. E. ſich E. *v/refl.* Ⓓ (huſtend auswerfen) to expectorate; *fig.* ſich E. to unbosom o.s., to pour out one's heart to a p. — **II** ~ *n* Ⓓ u. **Expektoration** (ɛkspektoraˈtsioːn) *f* Ⓔ expectoration; *fig.* disclosure.
Experiment (ɛksperiˈmɛnt) [lt.] *n* Ⓐb. (Verſuch) experiment, trial.

experimental (ɔ̆ɛ̆ɛ̆ᵕ̆ᵕ) *a.* ⊛ (u. *adv*) experimental(ly); tentative(ly).
Experimental-chemie (ɛ̆....) *f* ⊛, **-physik** *f* experimental chemistry, physics.
experimentieren (ɔ̆ɛ̆ɛ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] **I** *v/n.* (ḥ.) ⊛ to experiment(alize), to make (or try) experiments upon or with a th. or a p. — **II ~** *n* ⊛ experiment(aliz)ing. — **III ~be(r)** *m* ⊛ (auch **Experimentator** *m* ⊛) experimenter, ...alist; experimenting philosopher.
expert (ɔ̆ᵕ) [lt.] *a.* ⊛ (erfahren) expert; **~(e)** (ɔ̆ᵕ) *m* ⊛⊛ (Sachverständiger) expert.
Explikation (ɔ̆ɛ̆-tß(ᵕ)ᵕ̈) [lt.] *f* ⊛ (Erklärung) explanation; **explizieren** (ɔ̆ɛ̆ᵕ̆ᵕ) *v/a.* ⊛ (erklären) to explain.
explodierbar (ɔ̆ɛ̆ᵕ̈) [lt.] *a.* ⊛ explosive; **~keit** (ɔ̆ɛ̆ᵕ̈-) *f* ⊛ explosiveness.
explodieren (ɔ̆ɛ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *v/n.* (in u. ḥ.) ⊛ (platzen) to explode, to burst; F to go off; *chm.* a.: to detonate, fulminate.
Explosion (ɔ̆ɛ̆(ᵕ)ᵕ̈) [lt.] *f* ⊛ explosion, F burst-up; *chm.* a. detonation.
explosions-fähig (ɛ̆....) *a.* ⊛ explosive; **-stoff** *m* (Sprengstoff) explosive.
explosiv (ɔ̆ɛ̆ᵕ̈f) *a.* ⊛ explosive; **~-stoffe** *m/pl.* ⊛ *chm.* explosives *pl.*
Exponent ♃ (ɔ̆-ß) [lt.] *m* ⊛ *math.* einer potenzierten Größe: index.
Exponential-gleichung (ɔ̆-~tß(ᵕ)ᵕ̈...) *f* ⊛, **-größe**, **-reihe** *f*, *math.* exponential equation, quantity, series.
exponieren (ɔ̆-ᵕ̆ᵕ) [lt.] *v/a.* u. **sich** ☹ *v/refl.* ⊛ (sich) ☹ (aussetzen) to expose o.s.
Export ● (ᵕ̆ᵕ) [lt.] *m* Ⓤb. (Ausfuhr) export (-ation); *pl.* **~en** ● = Ausfuhrwaren.
Exporteur (~tß'r) [fr.] *m* Ⓤd. exporter.
exportieren ● (ɔ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *v/a.* ⊛ to export (nach ... to ...); a.: to sell abroad.
expreß (ᵕ̆ᵕ) [lt.] **I** *a.* ⊛ (D 10) (eigens) express(ly *adv.*), als *adv.* auch: purposely, on purpose. — **II Expresse(r)** *m* ⊛ (Eilbote) express (messenger), courier.
Expreß-zug 🚂 (ɔ̆ß...) *m* ⊛ express-train, express.
Expropriation ♃ (ɔ̆ɛ̆ᵕ-tß(ᵕ)ᵕ̈) [lt.] *f* ⊛ (Enteignung) expropriation; **expropriieren** ♃ (ɔ̆ɛ̆ᵕ̆ᵕ) *v/a.* ⊛ to expropriate.
exquisit (ɔ̆ɛ̆ᵕ̈) [lt.] *a.* ⊛ (auserlesen) exquisite; select, picked, choice.
Exspektant (ᵕᵕ̆) [lt.] *m* ⊛ = Anwärter.
Exspektanz (~) [lt.] *f* ⊛ = Anwartschaft.
Exstirpation ♃ (ɔ̆ᵕ-tß(ᵕ)ᵕ̈) [lt.] *f* ⊛ (Ausrottung) extirpation.
Exstirpator ⊖ (ɔ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *m* ⊛ *agr.* ex-
exstirpieren (ɔ̆ᵕ̆ᵕ) *v/a.* ⊛ to extirpate.
Exsudat ♃ (ᵕ̆-ᵕ) [lt.] *n* Ⓤc. *physiol.*, *med.* (Ausschwitzung, Erguß) exudation.
Extemporale (ᵕ̆ɔ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *n* ⊛ (*pl.* auch ...lia) Schule: (in der Klasse anzufertigende Aufgabe) extempore (exercise).
ex tempore (ᵕ̆ɔ̆ᵕ-) [lt.] *adv.* (aus dem Stegreif) (lt.) extempore, off-hand.
extemporieren (ᵕ̆ɔ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ⊛ to extemporize, to speak (or play) extempore; (aus dem Stegreif dichten) to improvise. [= necken.]
extern[1] mdd., nordd. (ɔ̆ᵕ) [ndd.] *v/a.* ⊛a.
extern[2] (ᵕ̆) **I** ● *a.* ⊛ (auswärtig) external, foreign. — **II ~e(r)** ⊛ (ɔ̆ß̆ᵕ) (Tagschüler[in]) day-pupil or -scholar.
Externat (ɔ̆ᵕ̈) [lt.] *n* Ⓤc. (Tagschule) day-school.
extra (ɔ̆ɛ̆) [lt.] *adv.* (besonders) extra, specially; (außerdem) besides; P a. als *n*⊛: das ist et. ganz ~es that's something quite special.
Extra-ausgabe (ɔ̆ɛ̆...) *f* ⊛ extra (or additional) expense; sundry expenses *pl.*; **-beilage** *f*, **-blatt** *n* special (or extra)edition or supplement; **-fahrt** *f* excursion(-train); **☹fein** *a.* ⊛ ● extra-fine, superfine; of special quality.
extrahieren (ɔ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *v/a.* ⊛ (ausziehen) to extract, to draw out of; jur. = erwirken. [*pl.*; sundries *pl.*]
Extra-kosten (ɔ̆ɛ̆...) *pl.* ⊛ extra charges
Extrakt (ᵕ̆) [lt.] Ⓤb. (Auszug): a) *m*, *n*, *chm.* aus Stoffen: extract; b) *m*, aus Büchern; auch: abstract.
Extraktiv-stoff ♃ (ɔ̆ᵕ̈f...) *m* ⊛ *chm.* extractive matter or principle.
Extra-liegetage ● ⚓ (ɔ̆ɛ̆...) *m/pl.* ⊛ days *pl.* of demurrage; **-post** *f* post-chaise, special mail; **~** nehmen to travel with post-horses, to post; **-spesen** *pl.* = -kosten; **-stunden** *f/pl.* Schule: extra lessons *pl.*; Fabrik ɔc.: over-time.
extravagant (ɔ̆ɛ̆ᵕ-ß) [lt.] *a.* ⊛ (maßlos) extravagant.
Extravaganz (ɔ̆ɛ̆ᵕ-ß) *f* ⊛ extravagance.
extravagieren (ɔ̆ɛ̆ᵕ-ᵕ̈ᵕ) *v/n.* (ḥ.) ⊛ to exceed the bounds, to outstep the mark.
Extra-würstchen (ß̆ɛ̆...) *n* ⊛ *fig.* something (quite) special; **-zug** 🚂 *m* (Sonderzug) special train; excursion-train.
extrem (ᵕ̆) [lt.] **I** *a.* ⊛ (u. *adv.*) (äußerst) extreme(ly); einer ☹en Richtung angehören to belong to an advanced school of thinkers, &c. — **II ~** *n* Ⓤc. extreme; *fig.*: die **~e** berühren sich extremes meet; von einem **~** ins andere fallen to go from one extreme to another; in **~e** verfallen to go to extremes or extremities.
Extremität (ɔ̆-ᵕ̈) [lt.] *f* ⊛ (Hände und Füße) mst **~en** *pl.* extremities *pl.*
exzellent (ɔ̆ᵕ̆ß) [lt.] *a.* ⊛ (ausgezeichnet) excellent.
Exzellenz (ɔ̆ᵕ̆ß) [fr.] *f* ⊛ (Titel bsd. der Gesandten und Statthalter — nicht der engl. Minister!) Excellency; in der Anrede: **~** brauchen nur zu befehlen Your Excellency's orders shall be obeyed.
exzellieren (ɔ̆ᵕ̆ᵕ̈) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ⊛ to excel.
Exzenter ⊖ (ᵕ̆ɔ̆ᵕ) *n* (*m*) ⊛, **Exzentrik** *n* ⊛, *f* ⊛ *mach.* (Steuerungsscheibe) eccentric.
exzentrisch (ᵕ̆ɔ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *a.* ⊛ eccentric (auch *fig.*); ☹e Scheibe = Exzentrik; *fig.* ☹es Wesen eccentricity. [(auch *fig.*).]
Exzentrizität (ᵕ̆ɔ̆ɛ̆ᵕ̆ᵕ̈) *f* ⊛ eccentricity
exzeptionell (ᵕ̆ɔ̆tß(ᵕ)-ß) [fr.] *a.* ⊛ u. *adv.* (ausnahmsweise) exceptional(ly).
exzerpieren (ɔ̆ᵕ̆ᵕ̈) [lt.] *v/a.* ⊛ ein Buch ☹ (auszieben) to extract ...
Exzerpt (ᵕ̆ß) [lt.] *n* Ⓤb. (Auszug) extract; vgl. auch Ausschnitt 4.
Exzeß (ᵕ̆ß) [lt.] *m* Ⓤa. (Übermaß) excess; (Ausschreitung) extravagance.
Exzitatorium (ɔ̆--ᵕ̈(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ✉ (Erinnerung) admonitory decree or notice.
Ezechi-el (ᵕ-ɛ̆ɕᵕᵕ) [hebr.] *npr/m.* ⊛⊛a. *bibl.* (Prophet) Ezekiel.

F

F, f (ɛf) *n*, *inv.* (Buchstabe) F, f.
F, f ♪ *n*, *inv.* (vierte Note) F; F-Dur F major; F-Moll F minor; F-Schlüssel (Baß-schlüssel) bass clef.
F *abbr.* auf Thermometern = Fahrenheit.
f. *abbr.* = für; folgende Seite; ● fein
f. ♪ *abbr.* = forte. [(vgl. ff.).]
Fabel (ᵕ) [mhd., * lt.] *f* ⊛ (Dichtung) fable; die äsopischen **~n** Æsop's fables *pl.*; (Erdichtung) fiction; legend; eine leere **~** an idle story or tale. F a fib.
Fabel-buch (ᵕ̈...) *n* ⊛ fable-book; volume of fables; **-dichter** *m* writer (or author) of fables, fabulist, vgl. -schmied.
Fabelei (~ᵕ) *f* ⊛ 1. = fabeln II. — 2. (Gefabeltes) fabulous account or story, nursery-tale; (leeres Geschwätz) idle talk.
fabelhaft (ᵕ~) *a.* ⊛ fabulous, mythical; prodigious, incredible; *adv.*: ☹ reich immensely rich; ☹ billig wonderfully cheap; aus **~e** grenzen to border (or verge) on the fabulous.
Fabel-land (ᵕ̈...) *n* ⊛ fabulous country, vgl. Fabelreich.
fabeln (ᵕ~) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⊛a* to tell a fable, to tell stories or (fabulous) tales; to spin yarns; (irre reden) to talk at random; (faseln) to drivel. — **II ~** *n* ✉ telling fables or stories, &c. (s. I).
Fabel-reich (ᵕ̈...) *n* ⊛ mythical country, fairy-land; **-sammlung** *f* collection of fables; **-schmied** *m* inventor (or forger) of fables; story-teller; **-welt** *f* fabulous (or mythical) world; **-werk** *n* (work containing) fabulous tales; bloßes **~** mere fables, idle tales *pl.*; **-wesen** *n* fabulous being.
Fabian (ᵕ(~)-) [lt.] *npr/m.* ⊛⊛a. Fabian.
Fabi-er (ᵕ(~)~) *npr/m/pl.* ☹ Altert.: (röm. Patriziergeschlecht) (the) Fabii *pl.*
Fabius (ᵕ(~)~) *npr/m.* ☹γ. s. Kunkta'tor.
Fabler (ᵕ~) *m* ☹ = Fabeldichter. Fabelschmied.
Fabrik (~ᵕ) [fr.] *f* ⊛ (manu)factory, größere: works *pl.*; (Baumwoll-, Seiden-) **~** (cotton-, silk-)mill.
Fabrik-anlage (~ß...) *f* ☹ putting up a factory; (das zu e-r Fabrik Gehörige) manufacturing-plant.
Fabrikant (~ᵕ̆) [fr.] *m* ⊛ manufacturer, maker, vgl. Fabrik-herr.
Fabrik-arbeit (~ß...) *f* ⊛ manufacture, work in a factory; manufactured article or goods *pl.*; **-arbeiter(in** *f*) *m* factory-worker or -hand (*f* a. -girl, -woman); operative.

♪ Musik; ♃ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Fabrikat ✾ (~~ˊ) [lt.] *n* Ⓓc. (Erzeugnis) manufacture(d article); eig(e)nes ~ one's own make; deutsche ~e German-made goods *pl.*; (Gewebe) (textile) fabrics *pl.*; **~ion** (~~-ʦ(~)ˊ), **~ur** (~~-ˊ) *f* ✾ (Herstellung) manufacturing, making; **~ions-zeugnis** ✾ *n* Ⓢ certificate of origin.

Fabrik-aufseher(in *f*) *m* (~ˢ...) Ⓢ inspector (or overseer) of a factory, fore(wo)man; **-besitzer** *m* = -herr; **-betrieb** *m* working of a (manu-)factory; **-direktor** *m* working manager of a factory; **-gebäude** *n* premises *pl.* of a (manu)factory; auch: the works *pl.*; **-gegend** *f* manufacturing district; **-geschäft** *n* = Fabrik; **-herr, -inhaber** *m* owner (or proprietor) of a (manu)factory; manufacturer; mill-owner; **-inspektor** *m* factory inspector; **-mädchen** *n* factory-girl; **ˢmäßig** *a.* ✾ (like) manufactured; **-ordnung** *f* factory regulations *pl.* or laws *pl.*; **-ort** *m* manufacturing town; **-preis** *m* m.-price.

Fabriks-... šft. (~ˢ...) = Fabrik-...

Fabrik-stadt (~ˢ...) *f* Ⓢ = -ort; **-ware** *f* manufactured goods *pl.* or article; **-wesen** *n* manufacturing-concerns *pl.* or -industry; **-zeichen** *n* (manufacturer's) trade-mark; **-zeichen-schutz** *m* protection of trade-marks.

fabrizieren (~~ˊ) [lt.] *v/a.* Ⓢ to manufacture, make, produce; ✾ in Deutschland fabriziert German-made, made in Germany; im Lande (selbst) fabriziert home-made.

fabulieren (~ˊ~) Ⓢ = fabeln I.

Face (ˊʒ) [fr.] *f* Ⓢ *arch.* (Vorder-ansicht) ſ. abſacen. [face, front.]

Facette ⊙ (~ʒˊ) [fr.] *f* Ⓢ Steinſchleiferei, *a. zo., anat., geol.* facet(te).

Facett(en)-auge (~ʒˊ(~)...) *n* Ⓢ (Netzauge) *ent.* compound (or faceted) eye; **-steg** *m. typ.* stereo-catch, plate-clip, claw.

facettieren (~ʒ~ˊ) [fr.] *v/a.* Ⓢ to facet, to cut in facets.

Fach (ˊch) [ahd.; * fahen] *n* Ⓓc. (⊙ Ⓓc., als Maß Ⓨe) **1.** (Abteilung) compartment, division; ♀, *anat.*, &c.: cell, ↻ locule; in einem Schranke: partition; im Stalle auch: stall; im Schreibtisch: pigeon-hole; geheimes ~ secret case or drawer; im Bücherschranke: shelf; *typ.* im Schriftkasten: box; Hutmacherei (Schlagholz) bat, auch = Fach-bogen; *join.* (Feld) panel; *arch.* (Mauerfeld) pane of a wall; vgl. Dach 2. — **2.** *fig.* (abgegrenztes Feld) branch, province, department; (Gegenstand) subject; ſpezi'elles ~ speciality; Geſchäft: trade, F line (of business); Mann von ~ specialist; Muſiker &c. von ~ ... by profession; ſein ~ verſtehen to understand one's business; das ſchlägt nicht in mein ~ that's out of my province, F that's not in my line; F *co.* ~ ſimpeln to talk shop.

...fach [mhd.] in Zſſgn: ...times, ...fold, gP.: zehn-fach ten times, tenfold; vgl. ein-, zwei-, drei-, mehr-, viel-(&c.)fach.

Fach-ausdruck (ˊch...) *m* Ⓢ technical term or expression; **-baum** ⊙ *m* der Mühle: (oberſter Balken eines Siebes) chief sill of a weir, saddle-beam sill; **-bildung** *f* professional training; **-bogen** ⊙ *m* hatter's bow.

fächeln (ˊ~) [nhd.; * Fächer] *v/a.* u. **ſich ˢ** *v/refl.* Ⓖa. to fan (o.s.). [anfachen.]

fachen[1] (ˊch~) [lt. *focus* Herd] *v/a.* ⊙ = **fachen**[2] (ˊch~) [Fach] *v/a.* ⊙ (in Fächer teilen) to partition off, to form into compartments; ⊙ Hut- u. Tuchmacherei: to plank wool with a bow.

Fächer (ˊ~) [nhd. 17. *sæc.*; *fachen[1]] *m* Ⓢ fan; *eccl.* flabellum; indiſcher (Federˊ)~ punkah.

fächer-artig (ˊ~...) *a.* ✾ = **ˢförmig**; **-brenner** *m* Ⓢ für Gas: fantail- (or batwing-)burner; **-fabrikant** *m* fan-maker; **-fenster** *n* fan-light; **-flügler** *m/pl. ent.* ↻ strepsiptera *pl.*; **ˢförmig** *a.* fan-like or -shaped; ♀: ↻ flabelliform; **-frucht-tang** ♀ *m* gulf-weed, sargasso (*Sargas'sum bacci'ferum*); **-gas-brenner** *m* = -brenner; **-gewölbe** *n, arch.* fan-vaulting.

fäch(e)rig (ˊ~) **I** *a.* ✾ divided into compartments, ♀ locular. — **II** ...-**fäch(e)rig** oft in Zſſgn mit Zahlen, zB. zwei-ˢ with two compartments, &c.

fächern (ˊ~) [Fächer] *v/a.* Ⓖa. to fan.

Fächer-palme ♀ (ˊ~...) *f* Ⓢ fan-palm (*Chama'rops hu'milis*); **-schwanz** *m, orn.* Auſtr.: fantail (*Rhipidu'ra*); mit ~ verſehen fan-tailed; **-werk** *n, arch.* fan-shaped tracery.

Fach-gelehrte(r) (ˊch...) *m* Ⓢ savant by profession; (learned) specialist; **-genosse** *m* colleague; **-lehrer** *m* teacher of a special subject; **-leute** *pl. v.* -mann.

fachlich (ˊch~) *a.* ✾ special, professional, belonging to a special branch.

Fach-mann (ˊch...) *m* Ⓢ expert, specialist; **ˢmännisch** *a.* ✾ professional; Des Urteil expert opinion; **ˢmäßig** *a.* professional; **-ordnung** classification.

fächrig (ˊ~) ſ. fächerig.

Fach-schule (ˊch...) *f* Ⓢ (professional) training-school; **-simpel** *m* one who is fond of talking shop; **-simpelei** *f* talking shop (vgl. Fach am Schluß); **ˢspaltig** ♀ *a.* ✾ ↻ loculicidal; **-su'dium** *n* professional study or training; **-wand** ⊙ *f. arch.* (*ant.* Steinwand) lath-and-plaster wall; partition-wall; **ˢweise** *adv.* by compartments or divisions; **-werk** ⊙ *n, arch.* framework; panel- (or bay-)work; **-werk(s)-bau** *m* timber framework; **-werk-brücke** *f* truss-bridge; **-werk-haus** *n* frame-house; **-wissenschaft** *f* speciality; special (scientific) branch; **-zeitschrift** *f* technical (or professional) journal, trade-journal.

Fackel (ˊ~) [ahd.; * spät-lt. *fa'cula*] *f* ✾ torch, *ehm.* link, von Sachs: (fr.) flambeau; *fig.* firebrand; die ~ des Krieges anzünden to light the torch of war.

Fackel-beleuchtung (ˊ~...) *f* Ⓢ = -licht; **-diſtel** *f*: a) (Zierdiſtel) torch-thistle (*Ce'reus* [*peruvia'nus*]); b) opuntia, Indian fig (*Opu'ntia ficus i'ndica*).

Fackelei (ˊ~ˢ) [fackeln 2] *f* ✾ fibbing, prevarication, story-telling.

Fackel-feuer ⚓ (ˊ~...) *n* Ⓢ blue lights *pl.*; **-fliege** *f, ent.* lantern-fly (*Fulgo'ra lanterna'ria*); **-jagd** *f* hunting by torch-light; **-licht** *n* torch-light.

fackeln (ˊ~) *v/n.* (b). Ⓖa. **1.** [Fackel] (auch in) vom Lichte: to flicker, to flare (up). — **2.** [: fickle] F *fig.* (zaudern) to hesitate, waver, vacillate; da heißt's nicht lange gefackelt there is no time for delay, F it's no use making a long fuss; (flunkern) to fib, prevaricate, tell stories, throw the hatchet.

Fackel-schein (ˊ~...) *m* = -licht; **-ständchen** *n* torch-light serenade; **-tanz** *m* torch-dance; **-träger** *m* torch-bearer, *ehm. a.* link-boy; Mit.: ↻ lampadary; **-zug** *m* torch-light procession.

Fädchen (ˊ~) *n* Ⓢ (*dim. v.* Faden) little (or thin, feeble) thread; an einem ~ hängen to hang by a thin thread.

fad(e) (ˊ(~) [fr.] *a.* ✾ (geſchmacklos) tasteless, insipid; (ſchal) stale; (geiſtlos) flat, dull, silly; fader Menſch humdrum fellow; fades Zeug silly (or F poor) stuff, trash, F bosh.

fädeln (ˊ~) Ⓖa. **I** *v/a.* einen Faden in eine Nähnadel ˢ to thread a needle. — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich ˢ** *v/refl.* von zähen Flüſſigkeiten: to grow stringy or ropy.

Faden (ˊ~) [ahd.: fathom] *m* Ⓢ (vgl. 3) **1.** thread (auch von tieriſchem Gewebe); ein ~ Seide, Zwirn a thread of silk, twist; gezwirnter ~ twine; der ~ iſt geriſſen the thread is broken (auch *fig.*); v. Flüſſigkeiten: ſich in Fäden ziehen to string, to be stringy; Fäden ziehend stringy, ropy. — **2.** F ich hatte keinen trockenen ~ am Leibe I hadn't a dry thread on me, I was wet to the skin; *fig.* es iſt kein guter ~ an ihm he hasn't a single good (or redeeming) quality (in him); ſein Leben hing an einem ~ his life hung by a thread; den ~ einer Geſchichte &c. wieder aufnehmen to take (F to pick) up the thread ...; das zieht ſich wie ein roter ~ durch das ganze Buch hindurch that runs (or may be traced) right through the book. — **3.** Ⓖa. Lotgarnmaß: (Klafter) fathom.

fäden (~~) *a.* ✾ (consisting) of thread(s), in threads; stringy.

Faden-abſchneider (ˊ~...) *m* Ⓢ ⊙ der Nähmaſchine thread-cutter; **ˢähnlich** *a.* ✾ thread-like; thready; **-alge** ♀ *f* conferva; **ˢartig** *a.* = ˢähnlich; **-artigkeit** *f* threadiness; **-brieck** *n* im opt. Fernrohr: ↻ reticule; **ˢdünn** *a.* (as) thin as a thread; vgl. ˢähnlich; **-feder** *f, orn.* thread-feather; **-floſſer** *m, ichth.* thread-fin (*Polyne'mus*); **ˢförmig** *a.* thread-shaped, ↻ filiform; **ˢgerade** *a.* in a straight line; (as) straight as a die; **-gold** *n* gold thread; **-heftmaſchine** ⊙ *f* Buchbinderei: book-sewing machine.

...fädenig (...ˊ~) [Faden]: in Zſſgn, gP. grobˢ coarse-threaded.

Faden-klee ♀ (ˊ~...) *m* Ⓢ lesser yellow trefoil (*Trifo'lium minus*); **-kraut** ♀ *n* cotton-rose (*Filă'go*); **-kreuz** *n ast.* reticule, cross-wires *pl.*; **-leiter** ⊙ *n* Spinnerei: thread-guide; **-mühle** *f* loom for spinning gold (or silver) thread; **ˢnackt** *a.* stark-naked; **-nudeln** *f/pl.* vermicelli; **-nudel-fabrikant** *m* v.-maker; **-öler** ⊙ *m, mach.* thread-oiler; **-pilze** ♀ *m/pl.* ↻ hyphomycetes *pl.*;

=**probe** *f* Zuckerfabr.: string-test; ♀**recht** *a.* — =gerade; ♀**scheinig** *a.* vom Tuche: (worn) threadbare, shiny, shabby; =**schlag** *m* Schneiderei: basting; =**seide** ♀ *f* dodder (*Cu'scuta*); =**silber** *n* silver thread; =**skorpion** *m*, *zo.* whip-scorpion, vinegar-maker (*Thely'phonus*); ♀**weise** *adv.* thread by thread; =**wichs-apparat** ⚙ *m* der Nähmaschine thread-waxer; =**wurm** *m*, *zo.* threadworm (*Oxyu'ris*); hairworm (*Go'rdius*); ſ. a. Askariden; =**zähler** ⚙ *m* Weberei: thread-counter.

Fadheit (ˈ–) [fad(e)] *f* ⚈ tastelessness; insipidness; staleness; flatness.

...fadig ↖, **...fädig** ↖ (ˈ◡) ſ. fädenig.

fädig (ˈ◡) *a.* ⚈ = fäden.

Fädlein (ˈ–) *n* ⚇ = Fädchen.

Fagott 𝅘𝅥𝅯 (◡́) [it.] *n* ⓤb. (Baßpfeife) bassoon; **~ist** (◡́◡) *m* ⚇ bassoon (-player), bassoonist.

Fäh ⚈ (ˈ) [ahd. bunt] *n* ⓤc. Kürſchnerei: (Fell des ſibiriſchen Eichhörnchens ꝛc., Grauwerk) miniver, calabar skin(s *pl.*).

Fähe (ˈ◡) [ſ. Fäh] *f* ⚈ 1. *hunt.* bitch, female of a small beast of prey, (Füchſin) vixen. — 2. = Fäh.

fahen † u. *poet.* (ˈ◡) [ahd.] *v/a.* ⚈ = fangen, fahnden.

Fäh-händler (ˈ…) *m* ⚇ = Kürſchner.

fähig (ˈ◡) [nhd. 16. *sec.*; *fahen] *a.* ⚈ 1. capable of doing a th.; able (or competent, fit) to do a th.; qualified for (doing) a th.; paſſiv: susceptible of; liable (or subject, apt) to; *abs.* (talentvoll) able, gifted; ein ♀er Kopf a clever head; a man of ability or of parts; ♀ machen to enable to, to fit (or capacitate) for; ſich zu et. ♀ machen to qualify (o.s.) for a th. — 2. meiſt *b.s.* zu allem (zu allen Schandtaten) ♀ capable of anything (of any deed of infamy); er (ſie) iſt nicht ♀ dazu he is not the man (she is not the woman) to do such a thing, he (she) is not made for it.

Fähigkeit (ˈ◡–) *f* ⚈ (ſ. fähig) capability; ability; fitness, qualification; (Anlage) capacity; geiſtig: aptitude, talent, faculty, gift(edness); phyſiſch: fitness; das reicht über ſeine ~en hinaus that is beyond his capacity or strength, F that's beyond him; **~s-diplom** *n* certificate of capacity; diploma.

fahl (ˈ) [ahd. (ndd.) = falb] *a.* ⚈ v. Farben: fallow; (verſchoſſen) faded; (grau-braun) dun; (blau-grau) livid; ♀e Geſichtsfarbe sallow (ſtärker: livid) complexion; *fig.* e-n auf dem ♀en (a. faulen) Pferde (auf Unerlaubtem) ertappen to catch a p. in the (very) act or F on the hop or tripping.

Fahl-band ⚒ (ˈ…) *n* ⚇ (Erzlagerſtätte) ⊤ fahlband; ♀**braun** *a.* ⚈ dun; =**erz** *n*, *min.* grey copperore, ⊤ fahlerz; ♀**gelb** *a.* fallow; ♀**grau** *a.* greyish; (bleifarben) livid.

Fahlheit (ˈ–) *f* ⚈ sallowness; lividity.

Fahl-leder ⚙ (ˈ…) *n* ⚇ Gerberei: skins *pl.* for upper leathers, dressing-hides *pl.*; upper (or shaft-)leather; ♀**rot** *a.* ⚈ fawn-coloured.

Fähnchen (ˈ◡) *n* ⚇ 1. *dim.* von Fahne. — 2. ⚓ (Wimpel) pennant, pennon. — 3. F = Frauenkleid. — 4. 𝅘𝅥𝅯 ~ (Schwanz) einer Note pennant of a note. — 5. (Verweiſungszeichen) reference-mark.

fahnden (ˈ◡) [ahd. *v/a.* u. *v/n* (h.)] ⚈ (auf) e-n, nach e-m ♀ to (endeavour to) seize; (verfolgen) to pursue.

Fähndrich ⚔ (ˈ◡) ꝛc. ſ. Fähnrich ꝛc.

Fahndung (ˈ◡) *f* ⚈ pursuit.

Fahne (ˈ◡) [ahd.: vane] *f* ⚈ 1. bſd. ⚔ colour(s *pl.*), flag; *poet.* streamer; (Banner) banner, für Reiterei: standard; für Fußvolk, bſd. Alt.: ensign; ⚔ weiße ~ (der Parlamentäre) white flag; mit fliegenden ~n with flying colours; zu den ~n berufen werden to be called to the colours; bei der ~ ſein to serve with the colours; mit fliegenden ~n und klingendem Spiel with colours flying and drums beating; die ~n ſchwenken (ſenken) to wave (to lower) the colours. — 2. (Fahnen-ähnliches): a) am Federkiele: beard of a quill; b) (Schwanz des Jagdhundes) tail of a hound; c) burſch. u. P (Frauenkleid) dress; ~n *pl.* (Putz) fine (silk) dress; F adornments *pl.*; d) ⚙ *typ.* (Abzug) proof(-slip), vgl. Fahnenabzug; e) ♀ ~ der Schmetterlingsblüte: ⚝ vexil(lum); f) bei Edelſteinen: (Trübung) cloud.

Fahnen-abzug ⚙ (ˈ◡…) *m* ⚇ *typ.* proof-sheet, proof in slips, (rough) proof; ♀**artig** *a.* ⚈ flag-like, ♀: ⚝ vexillary; =**band** *n* colour-belt; =**eid** ⚔ *m* military oath; =**flucht** ⚔ *f* desertion (from the colours); ♀**flüchtig** ⚔ *a.*: ♀ werden to desert the colours; =**flüchtige(r)** ⚔ *m* deserter; =**junker** ⚔ *m*: a) ehm.: standard-bearer, ensign; der Reiterei: cornet; b) jetzt: († Avantageur) (gentleman) cadet; =**korrektur** *f*, *typ.* correction of proofs; =**ſchmied** ⚔ *m* farrier to a squadron or battery; =**ſchuh** *m* colour-rest, -sheath; =**ſtange** *f*, =**ſtock** *m* flag-staff; =**träger** ⚔ *m* standard-, colour-bearer; vgl. =junker; =**unteroffizier** ⚔ *m* colour-sergeant; =**wache** ⚔ *f* standard-(or colour-)guard; =**weihe** ⚔ *f* presentation of the colours; ♀**weiſe** ⚔ *adv.* in companies or squad(ron)s.

Fähnlein (ˈ–) *n* ⚝: a) = Fähnchen; b) ehm. ⚔ ein ~ (Trupp) Soldaten, Reiter a troop (or squad) of soldiers, horsemen.

Fähnrich ⚔ (ˈ◡) *m* ⓤd. 1. ehm. Kavallerie: cornet; Infanterie: ensign; vgl. Fahnenjunker. — 2. jetzt: († Portepee-♀) ensign; ~ zur See ⚓ († Seekadett) midshipman.

Fähnrich(s)-presse (ˈ◡…) *f* ⚇ army-crammer's establishment; =**stelle** *f* cornetcy; ensign's post, ensigncy.

Fahr-bahn (ˈ…) *f* ⚈ carriage-way; 🚃 (railway-)line.

fahrbar (ˈ–) *a.* ⚈ v. Wegen: passable, practicable; ⚓ v. Flüſſen: navigable; **~keit** *f* ⚈ passableness; practicability; ⚓ navigableness, navigability.

Fahr-betrieb 🚃 (ˈ…) *m* ⚇ traffic; =**betriebsmittel** *n/pl.* rolling-stock.

Fähr-boot ⚓ (ˈˈ) *n* ⚇ = Fähre.

Fahr-, Fähr-brücke ⚙ (ˈˈ…) *f* ⚇ flying-bridge; ſ. a. Auflauf 3.

Fahr-bühne ⚒ (ˈ…) *f* ⚇ sollar; =**damm** *m* dike (or road) for vehicles; carriage-road.

Fähre ⚓ (ˈ◡) [mhd.] *f* ⚈ ferry(-boat); fliegende ~ flying-bridge; in einer ~ ü'berſetzen to cross (over) in a ferry, to ferry over or across.

Fähr-dienſt 🚃 (ˈˈ) *m* ⚇ train-service.

fahren (ˈ◡) [ahd.: fare (ſ. ♀ 5)] ⚇b. I *v/n.* (ſich raſch bewegen) 1. to move (or shift, proceed) from place to place; e-m **an** den Kopf ♀ to fly at a p.'s head, von Perſonen: (a. auf e-n zu ♀) to rush upon (or at) a p.; an= (od. auf=) ea. (los) ♀ to clash; **auf** die Alp ♀ to go up the mountains; **aus** dem Bette ♀ to start (up) from (one's) bed; das Meſſer fuhr mir aus der Hand ... slipped from my hand; vor Ungeduld (faſt) aus der Haut ♀ (almost) to burst with impatience; der Speer fährt **durch** die Wand ... goes through (or pierces) the wall; der Schreck fuhr mir durch (a. **in**) alle Glieder I was terror-stricken, I shook in every limb; es iſt ihm etwas durch den Kopf gefahren a thought flashed across his mind; **gen** Himmel ♀ to go (up) to heaven; fahre **hin**, Mammon depart thou hence, ...; mit der Hand **hin** und **her** ♀ to pass one's hand to and fro; **in** die Grube ♀: a) ⚒ to descend into the shaft; b) *fig.* ins Grab ♀ to go down into one's grave; e-m in die Haare ♀ to pull a p. by the hair; weitS. to fall upon a p.; in die Höhe ♀ to start up; was iſt in den Menſchen gefahren? what has possessed (or come over) the fellow?; es iſt ein böſer Geiſt in ſie gefahren an evil spirit has laid (or seized) hold of them; in die Stiefel ♀ to slip into one's boots; mit dem Löffel in den Topf ♀ to dip the spoon into the pan; **nach** et. ♀ to snatch at a th.; mit der Hand **über** die Haare ♀ to pass one's hand over the hair; **um** e. Ecke ♀ to turn (round) ...; er fuhr **unter** ſie he rushed (in) among them; unter die Säue ♀ to enter (into) the swine; **vom** Stuhle ♀ to start (up) from one's chair; **zu** Berg ♀ to mount uphill; *bibl.* zur Hölle ♀ to descend into hell; zu den Vätern (a. von **hinnen**) ♀ to depart this life, to join the majority; **weiter** ♀ to continue (on) one's way. — 2. ♀ **laſſen** (loslaſſen) to let go, to drop; (aufgeben) to abandon, to give up, to renounce; eine Gelegenheit ♀ (entſchlüpfen) l. to let an opportunity slip; alle Sorgen ♀ laſſen to banish (or dismiss) all care; zornige Worte ♀ l. to drop ...; vgl. a. 3. — 3. auf e-m Fuhrwerk od. Fahrzeug: ſtatt zu gehen, muß er immer ♀ ... he must always drive (or ride) in a carriage; ſehr ſchnell ♀ to shoot (or race, ⚓ auch: to boom) along; mit dem Automobil ♀ to (go by) motor, to travel by (or in a) motor-car, to go motoring; Kahn, Nachen ♀ to go boating or sailing; erſter Klaſſe ♀ to travel (or go) first-class; ⚓ die Küſte entlang ♀ to (hug the) coast; über Land ♀ to go across country; einen Omnibus, Zug ꝛc. ♀ laſſen to run an omnibus, a train, &c.; mit der Poſt, dem Schiff, dem Zug, dem Wagen ♀ to travel (or go) by

stage-coach, by boat, by train, by coach or in a carriage; Schlitten ♀ to drive (or go) in a sledge; mit der elektrischen Straßenbahn ♀ to travel by (or to take the) electric tram; auf dem Zweirad ♀ to ride (on) a bicycle, to (use a) bicycle, F to bike. — **4.** von Fuhrwerken u. Fahrzeugen: der Wagen, das Boot, der Zug ꝛc. fährt zweimal den Tag ... runs (or goes, leaves) twice a day; ⚓ es ♀ Dampfer zwischen ... u. M. steamers ply ...; den Strom aufwärts (zu Tal) ♀ to sail (or steam) up- (down-) stream. — **5.** *fig.* gut (schlecht) bei oder mit et. ♀ (sich befinden, stehen) to fare (or do) well (ill) at (or with) a th.; to succeed (to fail) in a th.; er ist sehr gut (schlecht) dabei gefahren he came off very well (badly); he got the best (the worst) of it; fahre (*pl.* fahrt) wohl farewell, ↗ *poet.* fare thou (*pl.* ye) well. — **II** *v/a.* **6.** a. *abs.* ob. *v/n.* (h.) auf einem Fahrzeuge oder Fuhrwerke: to drive, convey, take; gut ♀ to drive well, to be a good whip; er hat uns gut gefahren he drove us at a good pace; selbst ♀ to handle the ribbons, Automobil: to drive one's own motor or car, to act as (one's own) chauffeur; Steine ꝛc. ♀ to cart ...; e-n spazieren ♀ to take a p. (out) for a drive; e-n über den Fluß ♀ to ferry a p. across the river. — **7.** mit Angabe der Wirkung: entzwei (über den Haufen) ♀ to smash (to knock down) in driving; ein Kind tot ♀ to run over (and kill) ...; ein Pferd zuschanden ♀ to work ... to death (with driving); ⚓ ein Schiff in Grund und Boden ♀ to run down ...; *v/refl.* **sich** fest ♀ to stick fast (in the mud or sand, in marshy land, &c.); ⚓ to run aground; sich müde ♀ to tire o.s. with driving, riding, cycling, &c. — **III** *v/refl.* (sich auch 7) **8. sich** selbst ♀ to drive o.s.; *v/impers.* hier fährt es sich gut it's easy (or good) driving here. — **IV** ~ *n* ⚒ **9.** mit Wagen: coaching, mit Rad: cycling, mit Automobil: motoring; er versteht das ~ gut he understands driving, he knows how to handle the ribbons, he is a good whip; sie kann das ~ nicht vertragen she cannot stand the riding in a carriage, &c.; das ~ (der Wagenverkehr) auf der Straße the carriage-traffic. — **V** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⚒ **10.** Bed. des *inf.* — **11.** ♀der (umherschweifender) Ritter knight-errant; ♀de Spielleute strolling (or roaming) minstrels *pl.*; ♀des Volk, ♀de Leute vagrants, tramps *pl.* ehm. ♀de Schüler (Vaganten) travelling scholars *pl.*; ♀de Habe (Möbel) movable property, goods and chattels *pl.* — **VI** ~**de(r)** ⚒ **12.** vagabond, tramp; wandering (or itinerant) gipsy or juggler.

Fahrer (ˈ⌣) *m* ♒ driver; **~ei** (~⌣ˈ) *f* ⚒ driving (about); coaching (sport).

Fahr·gast (ˈ...) *m* ⚒ passenger; **·gebühr** *f*, **·geld** *n* = **·preis.**

Fähr·geld (ˈ...) *n* ⚒ ferriage; fare (for crossing a ferry).

Fahr·gelegenheit (ˈ...) *f* ⚒ conveyance; (railway-, &c.) connexion; **·geleise** *n* track for carriages; rut made by wheels; **·geschwindigkeit** *f* (running-)speed; **·güter** *n/pl.*, **·habe** *f* jur. = fahrende Habe, ſ. fahren 11; **·handschuhe** *m/pl.* driving-gloves *pl.*

fahrig (ˈ⌣) *a.* ⚒ (unbeständig) fickle; (zerfahren) giddy, unsettled; **~keit** *f* ⚒ fickleness; giddiness, unsettledness.

Fähr·kahn ⚓ (ˈ⌣ˈ) *m* ⚒ = Fähre.

Fahr·kappe ⚒ (ˈ...) *f* ⚒ miner's cap or headgear.

Fahr·karte 🚃 (ˈ⌣⌣) *f* ⚒ ~ 1., 2., 3. Klasse first-, second-, third-class ticket; durchgehende ~ through-ticket; ~ für die Hin- und Rück-fahrt return ticket; eine ~ nach London lösen to book for ...; am Schalter: einfache ~ zweiter Klasse nach Köln! second single to Cologne!; ~n ausgeben, einsammeln to issue, collect tickets.

Fahrkarten·abgabe 🚃 (ˈ⌣⌣...) *f* ⚒: die ~ findet in N. statt tickets to be given up at N.; **·ausgabe** *f*: a) issue of tickets; b) = **·kasse**; **·ausgeber** *m* ticket-(or booking-)clerk; **·einnehmer** *m* ticket-collector; **·kasse** *f* = **·schalter**; **·kontrolleur** *m* inspector; **·schalter** *m* ticket- (or booking-)office.

Fähr·knecht ⚓ (ˈ⌣ˈ) *m* ⚒ ferryman's assistant; bargee.

Fahr·korb ⚒ (ˈ...) *m* ⚒ cage; **·kunst** *f*: *a)* driving, als Sport: coachmanship; *b)* ⚒ miner's cage; **♀lässig** *a.* ⚒ (sorglos) careless, inattentive; (nachlässig) neglectful, negligent; (saumselig) remiss; ♀e Tötung homicide caused by negligence; **·lässigkeit** *f* carelessness; neglect; remissness; grobe ~ culpable neglect.

Fährlichkeit (ˈ⌣ˈ) *f* ⚒ (Gefahr) peril.

Fahr·loch ⊙ (ˈ⌣ch) *n* (Mannloch am Dampfkessel) man-hole of a boiler.

Fähr·mann (ˈ...) *m* ⚒ ferryman, waterman; **·meister** *m* master of a ferry.

Fahrnis (ˈ⌣) *f* ⚒ od. *n* ⚒ I ↖ (Gefahr) hazard, risk, danger. — **II** (fahrende Habe) goods and chattels *pl.*

Fahr·plan (ˈ...) *m* ⚒ 🚃, &c. time-table; **♀plan·mäßig** (er Zug) regular (train); **·post** *f* für Gepäck ꝛc.: mail-coach; **·preis** *m* für Personen: fare; für Güter: freight; **·rad** *n* cycle, F auch: machine; zwei-, dreirädriges: bicycle (F bike), tricycle; ~ mit pneumatischen Reifen pneumatic (cycle); Ausflug auf dem ~(e) cycling tour or trip; **·rad·fabrik** *f* cycle works *pl.*; **·rad·fabrikant** *m* cycle-maker or -manufacturer; **·schacht** ⚒ *m* climbing-shaft; **·schein** *m* 🚃, &c. ticket; vgl. Billett 2.

Fähr·schiff ⚓ (ˈ⌣ˈ) *n* ⚒ ferry-boat.

Fahr·schule (ˈ⌣⌣) *f* ⚒ school for driving or coachmanship.

Fähr·seil ⚓ (ˈ⌣ˈ) *n* ⚒ ferry-rope. [chair.]

Fahr·sessel (ˈ...) *m* ⚒ Bath- (or rolling-)

fährst (ˈ) 2. P. *sg. pres.* von fahren.

Fahr·straße (ˈ...) *f* ⚒ carriage-way; weitS. (Heerstraße) highway; **·stuhl** *m*: a) = **·sessel**; b) (Aufzug) lift, elevator.

Fahrt (ˈ) [ahd.; ↗ fahren] *f* ⚒ **1.** (Reise) journey, tour; (Ausflug) trip, excursion; im Wagen: drive, ride; zur See: voyage, passage; vgl. Bootfahrt. — **2.** eine ~ zu Land, zu Wasser machen to travel (or cross) by land, by water; er ist immer auf der ~ F ... for ever on the move; eine tolle ~ a mad (or desperate) run or race; hier endete seine tolle ~ here ended his mad career. — **3.** ⚓: a) (Kurs) course; von der ~ abkommen to get off (or to deviate from) one's course; die Fahrt nehmen nach // to stand to //; die ~ machen to make headway; die ~ nach Norden richten to shape one's course northward; b) (Geschwindigkeit) run of the ship; eine gute (a. schnelle) ~ h. to make a good (or quick) run; in voller ~ sein to be going (at) full speed. — **4** ⚒: a) (Einfahren) descent into the shaft or pit; b) miner's ladder.

fährt (ˈ) 3. P. *sg. pres.* v. fahren.

Fahr·tarif (ˈ...) *m* ⚒ tariff; scale of fares; **·taxe** *f* = **·preis.**

Fahrt·ball ⚓ (ˈ⌣) *m* ⚒ etwa: speed-ball.

Fährte (ˈ⌣) [ndd., *pl.* v. Fahrt] *f* ⚒ *hunt.* track, trace, trail, print; falsche ~ cold scent; auf die ~ kommen to get the scent; von der ~ abkommen to lose the scent, to be at fault; der ~ folgen, die ~ verfolgen to follow the scent, to track one's game; *fig.* e-n auf die richtige, falsche ~ bringen to put a p. on the right, wrong scent or track; auf der falschen ~ sein to be on the wrong scent or track.

Fahrten·liste (ˈ⌣⌣...) *f* ⚒ der Stadtwagen time-table; **·plan** = **·fahrplan**; **·schwimmer** *m* long-distance swimmer.

Fahrt·haken (ˈ...) *m* ⚒, **·haspe** ⚒ *f* hook for attaching the ladder; **·moment** ⚓ *n* eines Schiffes: momentum of a ship's motion; **·unterbrechung** *f* break(ing of the journey).

Fahr·vorschrift (ˈ...) *f* ⚒ rule of the road; **·wasser** ⚓ *n* navigable water, fairway; road, course; offenes ~ open channel, clear passage; *fig.* in j-m ~ sein to be in one's element; **·weg** = **·bahn**; **·wind** *m* favourable (or fair) wind; **·zeit** *f* running-time; (Abfahrtszeit) starting-time; ⚒ working-time (in mines or pits); **·zeit·überschreitung** *f* lateness of a train, &c.; **·zeug** [ndd.] *n*: a) ⚓ vessel, craft; b) ↖ (Fuhrwerk) vehicle, conveyance; ✕ der Bagage: baggage-waggon.

Fäh·werk (ˈ⌣) [Fäh(e)] *n* ⚒ = Fäh.

Faiseur (fä-zö'r) [fr.] *m* Bd. (Macher, Anstifter, a. *b. s.*) wirepuller, instigator.

fäkal ♁ (~ˈ) [lt.] *a.* ⚒ (auf den Kulturwert bezüglich) *physiol.* fecal; **~i·en** (~ˈ(⌣)~) *n/pl. inv.*, **~·dünger** *m* ⚒ *agr.* fecal manure; **~·stoffe** *m/pl. physiol.* (Auswurfstoffe) fecal substances, fecals, excrements *pl.*

Fakir (ˈˈ) [ar. Armer (= Derwisch)] *m* ⚒ (Mohammedanischer Bettelmönch) fakir.

Faksimile (~⌣~) [lt.] *n* ⚒ (Nachbildung) facsimile; **faksimilieren** (~~⌣~) *v/t.* ⚒ to make a facsimile (or faithful copy) of.

Faktage ✉ (~ˈq~) [fr.] *f* ⚒ (Paketbestellung) dispatch of parcels, parcel-post duties *pl.*

Fakten (ˈ⌣) *n/pl.* v. Faktum.

Faktion (~ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⚒ (Partei) faction; **faktiös** (~ʦ(⌣)ˈ) *a.* ⚒ (Dünkel) factious.

faktisch (ˈ⌣) [lt.] *a.* ⚒ (tatsächlich) effective, real, founded on fact; *adv.* in fact; really; jur.: der ♀e Inhaber the actual (or de facto) owner.

faktitiv ☞ (ˌ⌣¯) [lt.] *gram.* **I** *a.* Ⓖ (bewirkend) factitive, causative. — **II** ~ *n* Ⓤc. (Bewirkungswort): tränken iſt das ~ des Zeitworts trinken to drench is the factitive of the verb to drink.

Faktor (ˈ⌣) [lt.] *m* **I** Ⓜ **1.** *math.* factor (a. *fig.*); der größte gemeinſchaftliche ~ the greatest common factor or measure, *abbr.* g. c. m.; in ~en zerlegen to split (up) into factors, to factorize. — **II** (oft: ⌣¯ Ⓤd) **2.** ♚ (Geſchäftsführer) manager, managing clerk. — **3.** ♚ (Werkmeiſter) foreman (of a workshop), *typ.* foreman (or overseer) of a printing-office.

Faktorei ♚ (ˌ⌣¯) [lt.] *f* ⑯ (Handelsniederlaſſung) factory, trading company, foreign settlement; **~-handel** (ˈ⌣...) *m* Ⓚ foreign agency.

Faktor-ſubſtitu't (ˈ⌣...) *m* ⑯ *typ.*, &c. foreman's assistant; **-zimmer** *n* foreman's room.

Faktotum (⌣¯⌣) [lt. *fac totum* mach' alles!] *n* Ⓜ factotum; jack-of-all-trades.

Faktum (ˈ⌣) [lt.] *n* ㉙ (Tatſache) fact.

Faktur ♚ (⌣¯) [lt.] *f* ⑯, a.: **~a** (⌣¯⌣) *f* ⑲ (Warenrechnung) invoice; laut ~ as per invoice; ~ geben to invoice.

Faktura-, Faktur(en)-buch ♚ (⌣¯⌣...) *n* Ⓚ invoice-book; **-preis** *m* invoiced price; prime cost.

fakturieren ♚ (⌣¯⌣) *v/a.* ㉑ to invoice.

Fakturiſt ♚ (⌣¯ˌ) *m* Ⓚ invoice clerk.

Fakultas (ˈ⌣⌣) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Fakultä'ten) (Befähigung) qualification; *Facultas doce'ndi* für Mathemati'k ꝛc. teacher's certificate (or parchment) for mathematics, &c.

Fakultät (⌣¯¯) [lt.] *f* ⑯ *univ.* theolo'giſche (mediziniſche, juriſtiſche, philoſo'phiſche) faculty of divinity (of medicine, law, arts); **~s-ſtu'dium** (ˈ⌣...) *n* Ⓚ university (or professional) studies *pl.*

fakultativ (⌣¯¯) [lt.] *a.* Ⓖ (freigeſtellt; *ant.* obligato'riſch) optional (subject).

falb (ˌ) [ſ. fahl] **I** *a.* = fahl; bſd.: (graugelb) (u. **II ~e(r)** *m* ⑰) Pferd: cream-coloured (horse). — **III ~e** *f* ⑱ pale tint.

Falbel (ˈ⌣) [it.] *f* ⑱ (Faltenſaum) furbelow, flounce; mit ~n beſetzt furbelowed.

fälbeln (ˈ⌣) *v/a.* Ⓖa. to furbelow, flounce.

Fälber ♀ (ˈ⌣) *m* = Felber.

Falerner (⌣¯⌣) [lt.] *a. inv.* röm. Alt.: ~ (Wein) *m* ㉒ Falernian (wine).

Falke (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⑭ **1.** *orn.* falcon (*Falco*); hawk; *hunt.* den ~n ſteigen laſſen to fly a hawk; *fig.* er hat Augen wie ein Falke he has eagle's eyes. — **2.** [fahl] = Falbe(r) (Pferd).

Falken-auge (ˈ⌣...) *n* Ⓚ: a) falcon's eye; b) *fig.* hawk's (or eagle's) eye; mit ~n eagle- (or keen-)eyed; **-beize** *f*, *hunt.* hawking, falconry; **-blick** *m*, *fig.* eagle's glance; **-haube** *f*, *hunt.* hood of a falcon; **-haus** *n* mew.

Falkenier (ˌ⌣¯) [fr.] *m* Ⓤc. *hunt.* chm.: falconer; hawker; **~-kunſt** (ˈ⌣...) *f* Ⓒ falconry; hawking.

Falken-jagd (ˈ⌣...) *f* Ⓒ = -beize; **-jäger** *m* falconer; **-meiſter** *m*, *hunt.* chm.: falconer; keeper of (the) hawks; **-riemen** *m*, *hunt.* leash; **-wärter** *m* = -meiſter; **-weibchen** *n* female hawk; **-würger** *m*, *orn.* falconet (Falco'neulus).

falkieren (⌣¯⌣) [fr. *falquer*] *v/a.* Ⓖ *man.* (zierliche Sprünge m.) to make falcades.

Falkner (ˈ⌣) [mhd.] *m* Ⓤ = Falkenier; **~ei** (ˌ⌣¯) *f* ⑯ *hunt.* falconry.

Falkonier (ˌ⌣¯) *m* Ⓤc. = Falkenier.

Fall[1] (ˌ) [ahd.: fall] *m* ⑦b. **1.** fall; F tumble; einen ſchweren ~ tun to have a heavy fall, F u. Sport: to come a cropper; *fig.* Hochmut kommt vor dem ~ pride comes before (or will have) a fall; e-n zu ~e bringen to cause a p.'s downfall or ruin; ein Mädchen: to ruin (or seduce) a girl; zu ~e kommen to be ruined; *adv.* Knall und ~ on the spot; there and then. — **2.** ~ der Blätter fall of the leaf; ~ des Waſſers, Barometers ꝛc.: fall, drop; (Waſſer-)~ waterfall; kleiner: cascade, großer: cataract; falls *pl.* of Niagara, &c. — **3.** (Senkung) decline, fall; 🚃 gradient. — **4.** (Sterben des Viehes) mortality of cattle. — **5.** (Glückswechſel) reverse; (Unglück) mishap; ſtärker: catastrophe; (Unfall) accident; ♚ ~ e-r Firma: failure, bankruptcy. — **6.** (Vorfall) case; ein dazu paſſender oder dahin gehöriger ~ a case in point; **auf** alle Fälle, auf jeden ~ at all events, in any case, at any rate; by all means; auf alle Fälle gefaßt ſein to be prepared for all emergencies; auf keinen ~ on no account, in no case, by no means; das iſt auch **mein** ~ it's the same with me, I am in the same position or predicament; das iſt nicht mein ~ oder nicht bei mir der ~ that's not my case, it does not apply to me; vgl. eintreten 3; ſ. erforderlichen-Falles; geſetzt den ~ oder geſetzten-Falls supposing that; **im** ~(e), auf den ~, daß (oder falls) dies geſchähe in case this should happen; im gleichen ~e ſein to be in the same boat; im ~e ſ-s Ausbleibens, Todes ꝛc. failing him; im ~ der Not (auch nötigenfalls) in case of need or of emergency; außer im ~e, daß // except if //; ich bin (oder befinde mich) im ~e (in der Lage) zu // I am able (or so situated as) to //; wenn ich in den ~ kommen ſollte, zu // if I should happen to //; im ~e eines Unglücks in case of misfortune; im ſchlimmſten ~e, ſchlimmſtenfalls in the worst case, if the worst comes to the worst, vgl. ...falls; **von** ~ **zu** ~ entſcheiden to decide each case according to its (individual) merits, to judge each case on its own merits; Politik von ~ zu ~ policy (without general principles) which acts according to circumstances, or: opportunism. — **7.** *gram.* (Kaſus) case; der erſte (zweite ꝛc.) ~ the nominative (genitive, &c.) case. — **8.** ⚒ (Kluft) crack, fissure, crevasse.

Fall[2] ⚓ (ˌ) [ndd.] *n* ㉙b. (Tau zum Auf- u. Niederbringen der Segel, Rahen ꝛc.) ~ e-r Rahe halyard of a yard.

Fall-abwand(e)lung (ˈ⌣...) *f* Ⓒ *gram.* (Deklination) declension.

Fäll-axt (ˈ⌣...) *f* Ⓒ axe for felling trees.

fällbar (ˈ⌣) *a.* Ⓖ: a) *for.* fellable, ready for felling; b) *chm.* precipitable, fit for precipitation, easily precipitated.

Fall[1]-baum (ˈ⌣...) *m* Ⓚ (Schlagbaum) turnpike; ⚔ *frt.* portcullis; **-beil** *n* guillotine; **-beugung**, **-biegung** *f* = -abwandelung; **-block** ⊙ *m* pile-driver, pile-driving engine; **-brett** *n* falling-board; am engliſchen Galgen: drop; (Laden) shutter; **-brücke** *f* (Zugbrücke) drawbridge; (Sturzbrücke) bridge with bascules.

Falle (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⑭ trap; (Schlinge) snare; e-m eine ~ ſtellen to set a trap (or lay a snare) for a p.; in die ~ geh(e)n to fall into a trap, to take the bait; in eine ~ geraten to be caught in a trap; in die ~ locken to ensnare, to entice; *fig.* es iſt nur eine ~ F it's only a catch or trap; wir ſitzen in der ~ we are (en)trapped or F sold.

fallen (ˈ⌣) [ahd.: fall] Ⓖa. **I** *v/n.* (ſu) **1.** to fall; et. ♀ laſſen to let a th. fall, to drop a th. (vgl. a. 11); auf den Boden ♀ to fall on the ground; der Länge nach auf die Erde ♀ to tumble down (at) full length, to topple over; ins Waſſer ♀ to fall into the water, v. Perſonen auch: to get a ducking; über einen Stein ♀ to stumble over ...; vom Pferde, Fahrrad ꝛc. ♀ to fall off one's horse, cycle, &c.; e-m zu Füßen ♀, vor e-m auf die Knie ♀ to fall at a p.'s feet; *fig.* an e-n ♀ (erblich übergehen) to come to a p. (by inheritance); e-m in die Hände ♀ (geraten) to fall into a p.'s hands; unter die Räuber ♀ to fall among thieves; der Würfel iſt gefallen the die is cast. — **2.** (eintreten) das Feſt fällt auf Sonntag ... falls on a Sunday. — **3.** (gehören) das fällt in dieſelbe Kategorie it comes under (or belongs to) ...; in dieſe Zeit ♀ ſeine Hauptwerke ... belong to that period. — **4.** Redensarten: er iſt nicht **auf** den Kopf, auf den Mund (F aufs Maul) gefallen he is no fool, not tongue-tied; **aus** allen ſ-n Himmeln ♀ to become disillusioned; aus der Rolle ♀ to forget (or not to keep up) one's part; er war (wie) aus den Wolken gefallen ... as if he had dropt from the clouds; **ins** Gewicht ♀ to be of consequence or of great weight; mit der Tür ins Haus ♀ (herausplatzen mit et.) to speak out bluntly (without any ceremony or introduction), to blurt out a th.; **in** Ohnmacht ♀ to faint (away), to swoon; einem in die Rede, ins Wort ♀ to interrupt a p.'s speech; ⚔ dem Feind in den Rücken, in die Flanke ♀ to attack the enemy in the rear, to turn the enemy's flank; das iſt ihm (ohne ſein Zutun) in den Schoß gefallen it came to him by sheer luck, it was a windfall (to him); bei einem in Ungnade ♀ to lose a p.'s favour, to incur a p.'s displeasure; dem Pferde in die Zügel ♀ to seize a horse by the bridle; **über** einen her ♀ to fall upon a p.; ſie fiel ihm **um** den Hals she fell on (or round) his neck; *fig.* **von** der Bank ♀ (unehelich geboren werden) to be born out of wedlock; mir iſt e-e Laſt vom Halſe (e. Stein vom Herzen) gefallen a burden has been taken off my shoulders; e-m **zur** Laſt od. läſtig (zur Beſchwerde od. beſchwerlich) ♀ to become (or be) a burden (a trouble) to a p.;

der Gemeinde zur Laſt 2 to be thrown (or to come) upon the parish; ſ. a. Apfel 1; Sprichw. kein Meiſter fällt vom Himmel (a. es iſt noch kein Gelehrter vom Himmel gefallen), etwa: there is no royal road to learning. — 5. (plötzlich ſterben) to die suddenly; er iſt auf dem Platze gefallen he died on the spot, he fell down dead; durchs Schwert 2 to die by the sword; die Gefall(e)nen those who perished (in der Schlacht: who fell); *abs.* von Tieren = krepieren. — 6. (ſinken) to fall, sink, abate; das Barometer (das Waſſer) fällt ... is falling (is subsiding); ✱ die Aktien, Preiſe 2 ... are going down or falling or receding or drooping; die Kurſe ſind ſtark gefallen prices have greatly declined or gone down or have had a severe drop; wieder 2 to relapse; *fig.* ein gefallener Engel, ein gefall(e)nes Mädchen a fallen angel, a ruined girl. — 7. (wahrnehmbar werden) in die Augen, die Sinne 2 to strike the eye, the senses; dieſe Farbe fällt ſtark in die Augen ... is very glaring or F loud; es fällt ins Grüne (nähert ſich dem Grün) it has a greenish tint; ins Lächerliche 2 to border (or verge) on the ridiculous; ſein Auge fiel auf ſie he fixed his glance upon her. — 8. (ſein, werden) die Arbeit fällt ihm ſchwer ... comes hard (or difficult) to him; es fiel mir ſchwer, es abzuſchlagen I refused with great reluctance; ⚒ der Gang fällt ſenkrecht ... runs perpendicular(ly). — 9. (gehört werden) es fiel ein Schuß a shot (or the report of a gun) was heard; es 2 beleidigende Reden offensive speeches are made. — 10. (hervorgehen) to come forth; von Tieren: (geboren werden) to be born, F to drop; weitS. wie es fällt (auch ende) just as it may happen; es falle wie es wolle come (or let happen) what may; das Los fiel auf mich the lot fell upon me. — **11. 2 laſſen**: a) e-e Masche 2 laſſen to drop a stitch; *thea.* den Vorhang 2 laſſen to drop (or to ring down) the curtain; b) e-e Bemerkung, Worte 2 laſſen (vorbringen) to make a remark, to drop (or utter) words; c) ſeine Anſprüche 2 laſſen (aufgeben) to drop (or relinquish) ... — 12. ⚓ aus dem Schiffe ins Boot 2 (ſteigen) to man the boat. — **II** *v/a.* u. **ſich 2** *v/reflt.* mit Angabe der Wirkung: **13.** e-n tot 2 to kill a p. by (or in) one's fall; ſich den Arm aus dem Gelenke 2 to put one's arm out of joint; to dislocate one's arm; ſich lahm 2 to be lamed by a fall. — **III ~** *n* (⌀) **14.** (ſ. 1) meiſt = Fall[1] 1; zB.: beim ~ in falling; ⚓ vom Anker: klar zum ~ clear. — **15.** (ſ. 5) sudden death; mortality of cattle. — **16.** (ſ. 6) abatement; subsidence; ✱ fall (or decline) of prices; downward movement of the market. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ✱ **17.** Bed. des *inf.* — **18.** *math.* 2de Reihe descending series; *path.* die 2de Sucht: ☽ epilepsy.

fällen (ä) [ahd.: fell fallen machen] **I** *v/a.* ✱ **1.** Holz: to fell, to cut (or hew) down. — **2.** ⚔ das Bajonett 2 to fix bayonets; fällt's Bajonett! charge bayonets!; mit gefälltem Bajonett einnehmen, erſtürmen to take (or carry) at the point of the bayonet. — **3.** Tiere 2 (töten) to kill beasts, game. — **4.** *chm.* (als Niederſchlag aus e-r Löſung ausſcheiden) to precipitate. — **5.** *math.* eine Senkrechte auf eine Gerade 2 to drop a perpendicular on a straight line; von e-m Punkte eine Senkrechte auf eine Gerade 2 from a point to draw a line at right angles to a straight line. — **6.** jur. ein Urteil 2 (ausſprechen) to pronounce (or give) judgment, to pass sentence; weitS. to give one's opinion upon a subject. — **II ~** *n* (⌀) **7.** felling, &c. (ſ. 1). — **8.** *chm.* (ſ. 4) precipitation. — **9.** jur. (ſ. 6) passing of a sentence.

Fall[1]-endung (ä...) *f* ✱ *gram.* case-termination. **-fallen-leger** (ä⌣...) *m* ✱, **-ſteller** *m*, [*hunt.* trapper.] **Fall[1]-fenſter** (ä...) *n* ✱ sash-window; **-gatter** ⚔ *n*, *frt.* herse, sarrasin(e); vgl. -baum ⚔; **-geſchwindigkeit** *f*, *mech.* velocity of falling bodies; **-geſetze** *n/pl.*, *mech.* laws *pl.* of falling bodies or of gravitation; **-gitter** ⚔ *n*, *frt.* portcullis, vgl. -gatter; **-grube** *f*, *hunt.* pit(fall); **-höhe** *f*, *mech.* altitude of fall; **-holz** *n*, *for.* windfall(en wood).

fallieren ✱ (⌣ˈ⌣) [it.] *v/n.* (h.) ✱ to fail (in business), to become bankrupt or insolvent; F to break, to go to smash.

fällig ✱ (ä⌣) *a.* ✱ (verfallen) due; längſt 2 overdue; (zahlbar) payable; v. Wechſeln &c.: 2 werden to fall due, to expire; wenn 2 when due, at maturity.

Fälligkeit (ä⌣⌣) *f* ✱ von Wechſeln &c.: maturity, expiration.

Falliment ✱ (⌣ˈ⌣) [it.] *n* ✱b., **Falliſſement** (⌣ˈßmã') [-ˈ- fr.] *n* ✱ (ſ. fallieren) failure (in business), bankruptcy, insolvency, F smash.

fallit, Fallit ✱ (⌣ˈ) [fr., it.] *a.* ✱ u. *m* ✱: 2er Kaufmann, ~ insolvent (or bankrupt, F broken) tradesman, bankrupt.

Falliten-gericht ✱ (⌣ˈ⌣...) *n* ✱ bankruptcy-court; **-maſſe** *f* bankrupt('s) estate, assets *pl.* of a bankrupt.

Fallit-erklärung ✱ (⌣ˈ...) *f* ✱ declaration of insolvency; jur. filing a petition in bankruptcy.

Fall[1]-klappe (ä...) *f* ✱ trap-door; **-klinke** ⚙ *f* (falling) latch; **-maſchine** *f*, *phys.* (Atwood's) falling-machine.

Fall-mittel (ä...) *n* ✱ *chm.* precipitant.

Fall[1]-obſt (ää) *n* ✱ dropped fruit, windfall(en fruit), windfalls *pl.*

fallopiſch ☉ (⌣ˈ⌣) [Fallo'pia, ital. Anatom, 1523-62] *a.* ✱ *anat.* 2e Gänge, 2e Röhren (im Schläfenbein) Fallopian ducts *pl.*

Fall[1]-raum (ä...) *m* ✱ *mech.* space traversed by a falling body; **-reep** ⚓ *n* gangway; **-reeps-luke** *f*, **-reeps-tau** *n*, **-reeps-treppe** *f* ⚓ entering-port, entering-rope, -ladder.

falls (ä) [Fall[1]] *cj.* in case (that); provided (that); in the event that; 2 er kommen ſollte if he should come, in the event of his coming, vgl. Fall[1] 6. **...falls** (...ʷä) in Zſſgn, zB. jedenfalls in any case; keinesfalls under no circumstances.

Fall[1]-ſchirm (ä...) *m* ✱ der Luftſchiffer: parachute; **-ſilber** *n*, *chm.*, &c. silver-precipitate, precipitated silver.

fällſt (ä) 2. Perſ. *sg. pres.* von fallen.

Fall[1]-ſtoß (ä...) *m* ✱ Fußballſpiel: punt; **-ſtrick** *m* snare, noose, gin; (Hinterhalt) ambush; (auch *fig.*) einem ~e legen to lay a snare (or set a trap) for a p.; **-ſucht** *f*, *path.* falling sickness, ☽ epilepsy; **-ſüchtig** *a.* ✱, **-ſüchtige(r)** ✱: ☽ epileptic.

fällt (ä; *Hom.* Feld) 3. Perſ. *sg. pres.* von fallen.

Fall[1]-tor (ä...) *n* ✱, **-tür(e)** *f* trap-door; **-treppe** *f* trap-stairs *pl.*

Fällung (ä⌣) *f* ✱ = fällen II.

Fall[1]-verſchluß (ä...) *m* ✱ *phot.* drop-shutter; **-werk** ⚙ *n* zum Stanzen und Prägen: stamp; **-winkel** ⚒ *m* (Neigungswinkel) eines Ganges dip (or incline) of a lode; **-zeit** *f* time of falling.

Fäll[1]-zeit (ää) *f* ✱ *for.* season for cutting down trees or felling timber.

falſch (ä) [mhd.] **I** *a.* ✱ (D 6) **1.** (unrichtig) wrong (place), mistaken (idea), incorrect (sum), erroneous (opinion); ♪ 2er Akkord, 2e Note false chord, note; *gram.* 2er Ausdruck wrong expression; ſ. Fährte; von Bildern: in einem 2en Lichte hängen to hang in a bad light; *adv.*: ein Wort 2 ausſprechen to pronounce ... badly or wrongly; to mispronounce ...; die Uhr geht 2 ... keeps bad time, is wrong, goes badly; 2 ſchreiben (ſprechen) to write (to speak) incorrectly or badly; ♪ 2 ſingen (ſpielen) to sing (to play) out of tune; Tennis: 2! fault!, not up. — **2.** (unecht, nachgemacht) 2e Banknote forged banknote; 2er Diamant false (or imitation) diamond; 2es Geld counterfeit (or bad, base) coin; 2e Zähne false (or artificial) teeth *pl.* — **3.** (betrügeriſch) false, deceitful; (doppelzüngig) double-dealing; 2es Herz false heart; 2er Menſch false (or treacherous) person, F deep card; unter 2em Namen under a fictitious (or false) name, v. Schriftſtellern: under an adopted name or a pseudonym; 2es Spiel foul play; auf 2em Wege ſein to be on the wrong road or track, *fig.* to be out (of one's reckoning); 2e Würfel loaded dice *pl.*; *adv.* 2 anführen to misquote; 2 ſchwören to forswear (or perjure) o.s. — **4.** ↖ auf e-n 2 (böſe) w. to be cross (or angry) with a p. — **II ~**ʰᵉⁱᵗ, *n* ✱ a. **5.** (ſ. 3) falsehood, deceit (fulness); es iſt kein ~ in ihm there is no cunning (or guile) in him, he is perfectly candid; ohne ~ without guile, guileless, harmless, singlehearted; open.

fälſchen (ä⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ✱ to falsify; Karten: to mark; Lebensmittel &c.: to adulterate; Geld &c.: to counterfeit, debase, forge; Wein &c.: F to doctor; ✱ die Bücher 2 to tamper with ...; gefälſchte Rechnungen false (F doctored or cooked) accounts. — **II ~** *n* (⌀) (ſ. I) falsification; adulteration; counterfeiting, forgery. — Vgl. a. verfälſchen.

Fälſcher (ä⌣) *m* ✱, **~in** *f* ✱ (ſ. fälſchen) falsifier; forger of banknotes, &c.

falſch-gläubig (ä...) *a.* ✱ *theol.* ☽ heterodox; (ketzeriſch) heretic.

Falſchheit (ä-) *f* ✱ (ſ. falſch 3) falseness, falsehood, deceit (fulness); perfidiousness; duplicity, double-dealing; artfulness, cunning, F depth.

falſch=herzig (ˌ⌣…) *a.* ⓖ false-hearted; **=klingend** 𝅘𝅥𝅮 *a* dissonant, discordant.

fälſchlich (⌣) *a.* ⓖ u. *adv.* (als *adv.* auch **=er=weiſe**) false(ly), wrong(ly), (irrtümlich) erroneous(ly); by mistake; ♀ vorgeben to pretend, to sham.

Falſch=münzer (ˌ⌣…) *m* ⓜ (false) coiner; coiner of base money; forger; **=münzerbande** *f* gang of (false) coiners or forgers; **=münzerei** *f* false coining; weitS. forgery; **=netzflügler** *m/pl. ent.*: ♁ pseudoneuroptera *pl.*; **=ſchmuck** *m* imitation jewellery; **=ſchreibung** *f* misspelling; **=ſchwörer** *m* perjurer; **=ſpieler** *m* cheat (or one who cheats) at cards, card-sharper, (professional) gambler.

Fälſchung (⌣) *f* ⓖ 1. = fälſchen II. — 2. forged document.

Falſett 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˌ) [it.] *n* ⓜb., **~=ſtimme** (ˌ⌣…) *f* ⓖ (Fiſtel) falsetto (voice).

Falſifikat (⌣ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* ⓜc. forgery.

Falſum (⌣) [lt.] *n* ⓖ jur. fraud; ein ~ begeh(e)n to commit a forgery.

faltbar (ˌ⌣) *a.* ⓖ foldable, pliable.

Falt=boot ⚔ (ˌ⌣ˈ) *n* ⓜ collapsible boat.

Fältchen (⌣) *n* ⓝ *dim.* von Falte.

Falte (⌣) [ahd.: fold] *f* ⓖ 1. fold; in der Haut: wrinkle; im Tuche: plait, pleat; (Knitter, Kniff) crease; (Wulſt) bunch, pucker; die Stirn in ~n ziehen to knit one's brow(s). — 2. Schneiderei: eine ~ herunterlaſſen to take out a tuck; in ~n legen to fold, to plait; Schneiderei: to gather (in); ſich in ~n legen (oder werfen) to crease, bunch, pucker (up); das Kleid wirft keine ~n the dress shows (or has) no creases, is a perfect fit. — 3. *fig.* die geheimſten ~n des Herzens the innermost (or most secret) recesses of the heart.

fälteln (⌣) [mhd.] *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⓜa. to plait, crease; (kräuſeln) to frill.

falten (⌣) [ahd.: fold] I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⓜ (†ⓜa.; aber noch *p.p.* ſ. 2) 1. e-n Brief ꝛc.: to fold; Tuch auch: to plait; (kräuſeln) to frill, to ruffle; von Stoffen: ſich ♀ (krumpeln) to crease, to crumple; gefaltet ♀, *zo., anat.*: ♁ plicate(d); mit gefalteter Stirn with wrinkled brow. — 2. die Hände ♀ to join (or clasp, fold) one's hands; mit gefaltenen Händen with folded (or clasped) hands. — II ~n ⓝ 3. folding, &c. (ſ. I); ♁ plication.

Falten=kapitell (⌣…) *n* ⓜ *arch.* indented capital; **=kleid** *n* plaited gown; **=leger** ⚙ *m* plaiter (a. Werkzeug); an der Nähmaſchine: plaiting-attachment; folder; **=leg=maſchine** ⚙ *f* = =leger; **♀los** *a.* ⓖ without folds or plaits; von Kleidern auch: without a crease, close-fitting; **=magen** *m, zo.* = Blättermagen; **=morchel** ♀ *f* = Herbſtmorchel; **=rand** *m* am Bett valance; **♀reich** *a.* full of folds or creases; **=rock** *m* plaited gown; **=ſaum** *m* = =rand; ſ. a. Falbel; **♀voll** *a.* = ♀reich; **♀weiſe** *adv.* in folds or plaits; **=werfung** *f*, **=wurf** *m* Kunſt: (arranging the) drapery.

Falter (⌣) [nhd. 18. *sec.*] *m* ⓜ *ent.*: ♁ lepidopter; (bſd. Tagfalter) butterfly; **~=blume** ♀ *f* ⓖ durch Schmetterlinge beſtäubt: flower fertilized by butterflies.

faltig (⌣) *a.* ⓖ in plaits, plaited, braided, ♁ plicate(d); von der Stirn: wrinkled; (bauſchig) puckered.

...fältig (...″⌣) in Zſſgn, z.B. viel♀ multiple, aber Dreifaltigkeit trinity.

Fältlein (ˌ⌣) *n* ⓝ *dim.* von Falte.

Falt=ſtuhl (ˌ⌣ˈ) *m* ⓜ folding-chair, camp-stool.

Faltung (⌣) *f* ⓖ = falten II.

Falz ⚙ (ˌ) [mhd.: falzen] *m* ⓜa. *arch., carp.*, &c. (längliche Vertiefung) groove, notch; fold; (Fuge) rabbet; an einer Säule, an Möbeln ꝛc.: fluting, channel; Buchbinderei: guard.

Falz=bein ⚙ (ˌ⌣…) *n* ⓜ (paper-)folder, folding-stick or -bone, paper-cutter or -knife; **=brett** *n* Buchbinderei: folding-board.

Falze ⚙ (⌣) *f* ⓖ *arch.* (Säulenrinne) = falzen ⓜ 1. e-n Brief ꝛc.: to fold; bſd. ⚙: Buchbinderei: Bogen ♀ to sheet paper; ein Brett ꝛc.: to rabbet, *join.* to groove; *arch.* (ausriefen) to flute. — 2. ⚙ Gerberei: Häute ♀ (ſchaben) to shave hides; Leder ♀ to pare leather.

Falzer ⚙ (⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ folder.

Falz=hobel (ˌ⌣…) *m* ⓜ *join.* rabbet- (or grooving-)plane; fillister (plane).

falzicht, falzig ⚙ (⌣) *a.* ⓖ *arch.*, &c. grooved, fluted; like grooves or flutes.

Falz=maſchine (ˌ⌣…) *f* ⓜ rabbeting- (or folding-)machine; book-folder; **=ſäge** *f, join.* rabbet-saw; **=ſchiene** *f* tram-rail; **=ſchienenweg** *m* tramway; **=zange** ⚙ *f* Klempnerei: pliers *pl.* used in folding; **=ziegel** *m* grooved tile, gutter-tile.

Fama (ˌ⌣) [lt.] *npr/f., inv.* (o. *pl.*), *myth.* (the goddess of) Fame; weitS. (oft: die ~) fame; die ~ ſagt, daß // it is (commonly) reported that //; the report goes that //.

familiär (⌣ˌ(⌣)ˌ⌣) [fr.] *a.* ⓖ (vertraut) familiar, intimate; ♀ tun to take liberties, to make o.s. at home.

familiariſieren (⌣ˌ(⌣)ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓝ (vertraut machen) to familiarize. [familiarity.]

Familiarität (⌣ˌ(⌣)ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ (Vertrautheit)

Famili-e (⌣ˌ(⌣)⌣) [fr., *lt.] *f* ⓖ 1. family (a. ♀ u. *zo.*); das liegt in der ~ it runs in the family or blood; die ganze ~, oft: the whole tribe or stock; ſeine ganze ~ (Verwandtſchaft) his whole kith and kin, all his people or relations; von guter ~ ſein ... of good parentage or well connected; ſ. Schoß³. — 2. keine ~ (Kinder) haben to have no children or no family.

Famili-en=ähnlichkeit (⌣ˌˌ(⌣)⌣…) *f* ⓖ family likeness; **=angelegenheit** *f* fa. affair; **=anzeigen** *f/pl.* = =nachrichten; **=bad** *n* mixed bathing; **=bande** *n/pl.* family ties *pl.*; **=begräbnis** *n* fa. grave; **=fehler** *m* fa. defect; **=gemälde** *n* fa. picture or portrait; sketch of domestic life; **=glück** *n* domestic happiness; **=gut** *n* fa. estate; **=haupt** *n* head of the family; **=haus** *n* tenement-house **=krankheit** *f* fa. disease, hereditary malady; **=kreis** *m* fa. circle; **=leben** *n* fa. life; **=nachrichten** *f/pl.* (Zeitungsrubrik) births, deaths, and marriages; F *co.* (column of) hatches, matches, and dispatches *pl.*; **=name** *m* fa. name, surname, ♁ cognomen; **=rat** *m* family council; **=rückſichten** *f/pl.* fa. considerations *pl.*; **=ſitz** *m* fa. seat or mansion; vgl. =gut; **=ſtiftung** *f* fa. settlement; **=ſtolz** *m* fa. pride; **=ſtück** *n* (Vererbtes) fa. heirloom; **=vater** *m* father of a family, oft auch (lt.) paterfamilias; **=vertrag** *m* fa. compact; **=wohnung** *f* fa. residence; large commodious dwelling; **=zwiſt** *m* family quarrel.

famos F (⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓖ (D 10) famous; (ausgezeichnet) excellent; famoſer Kerl, Spaß capital fellow, prime (or jolly) fun; famoſe Geſchichte bang-up affair.

Famulus (ˌ⌣⌣) [lt. Diener] *m* ⓜ u. ⓖ (Gehilfe e-s Gelehrten) (lt.) amanuensis; (professor's) assistant.

Fanal (⌣ˌ) [fr., it.] *m* u. *n* ⓓd. 1. ⚓ ship's lantern. — 2. ⚓ (Leuchtfeuer) beacon. — 3. (Leuchtturm) lighthouse.

Fanatiker (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ (Schwärmer[in]) fanatic; **fanatiſch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ fanatical; **fanatiſieren** (ˌ⌣~ˌ⌣) *v/a.* ⓝ, bisw. to fanaticize; **Fanatismus** (ˌ⌣~⌣) *m* ⓖ fanaticism.

Fanchon (=zeck) (ſã=ſchõ(ˌ⌣)) [fr.] *n* ⓝ Kinderſpiel: game at catching. [fandango.]

Fandango (~⌣ˌ) [ſpan.] *m* ⓖ (Tanz)

fand (ˌ) u. **fände** (⌣) *subj. impf.* v. finden.

Fanfare ⚔ (~ˌ⌣) [fr.] *f* ⓜ (Trompetengeſchmetter) flourish of trumpets.

Fang (ˌ) [ahd.] *m* ⓣb. 1. (o. *pl.*) (das Fangen, das Gefangene) capture, catch (-ing); (Beute) prey, booty; v. Fiſchen a. draught, take, beim Angeln: basket; einen guten ~ tun to have (a. to make) a good catch or a large haul or a good basket. — 2. (Falle, Schlinge) trap, snare. — 3. (meiſt im *pl.*) Fänge des Wildſchweins ꝛc.: tusks *pl.*; der Raubvögel: fangs, claws, talons *pl.* — 4. *hunt.* einem Rehbock den ~ geben to dispatch a buck with the hunting-knife.

Fang=appara't ⚒ (ˌ⌣…) *m* ⓜ catching- (or safety-) apparatus; **=ball** *m* Spiel: catch-ball; *fig.* (Spielball) toy; **=becher** (=ſpiel *n*) *m* cup-and-ball; **=damm** ⚙ *m* Waſſerbau: coffer-dam; **=eiſen** *n, hunt.*: a) (iron or steel) trap; b) = =meſſer.

fangen (⌣) [ndd.: hd. fahen] ⓜb. I *v/a.* 1. to catch (or take) fish, &c.; to capture (or seize) fugitives; mit der Angel: to hook; in der Falle: to (en)trap; im Netze: to net; mit der Schlinge: to gin; mit dem Schleppnetze: to drag; bſd. vom Jäger: to bag; Katzen ♀ Mäuſe ... catch ...; ſich ♀ laſſen to allow o.s. to be caught, to go into a trap, to run one's neck into a noose; *fig.* er läßt ſich nicht leicht ♀ he is not easily caught or tripped up. — 2. Feuer ♀ to catch fire (auch *fig.*); *fig.* leicht Feuer ♀ to be of an excitable nature, to fall easily in love; Grillen ♀ to brood over one's troubles; eine Krankheit ♀ to catch a disease. — 3. Sprichw. wer den ♀ will, muß früh aufſteh(e)n it would take a smart fellow to catch him; F he won't be caught napping; mit einem Schurken muß man einen andern ♀ set a thief to catch a thief; mit gefangen, mit gehangen, etwa: rogues of a gang on one gibbet must hang; ſ. a. Maus¹. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4. paſſiviſch: to be caught; Wind: to catch (in a passage, &c.), vgl. I; *fig.* ſich in ſeinen eigenen

Worten ♀ to be caught in one's own words or net. — III~ *n* ⚄ 5. = Fang 1.

Fänger (ᵈᵥ) *m* ⚄ 1. one who catches; capturer, captor. — 2. *hunt.* = Hirſchfänger. — 3. *pl. zo.* = Fangzähne. — 4. ⊖ (Vorrichtung) catch.

Fang=garn (ᵈ…) *n* ⚅ (landing-)net; vgl. =ſtrick; **=geräte, =geſtelle** *n/pl. hunt.* traps, gins, snares *pl.*; **=grube** *f*, *hunt.* pitfall; **=haken** ⊖ *m* grab, catching-hook; **=heuſchrecke** *f*, *ent.* praying-cricket (*Mantis religio'sa*).

fängiſch (ᵈᵥ) *a.* ⚅ *hunt.* v. e-r Falle: ready (for trapping or snaring), set.

Fang=laterne (ᵈ…) *f* ⚅ zum Fangen von Inſekten: lamp for insect-catching; **=leine** *f*: a) ⚓ e-s Bootes: painter; b) *hunt.* für Hunde: leash; **=meſſer** *n* hunting-knife, hanger; **=netz** *n* = =garn.

Fango=bäder (ᵈᵥ…) [it.] *n/pl.* = Schlamm...

Fang=ſchlinge (ᵈ…) *f* ⚅, **=ſeil** *n* lasso; **=ſtrick** *m* snare, noose.

fängſt, fängt (ᵈ) *pres.* von fangen.

Fang=tau ⚓ (ᵈ…) *n* ⚅ short piece (or end) of rope, rope's end; **=tuch** ⚓ *n* tinder; **=vorrichtung** ⚒ *f* safety-catch of a cage; **=weiſe** *f* manner of catching (or snaring) birds, &c.; **=zähne** *m/pl. zo.* fangs, tusks *pl.*

Fanni (ᵈᵥ) *npr/f.* ⚅⚅α. Fanny.

Fant (ᵈ) [ndd.] *m* ⚅b. (Geck) fop, dandy; coxcomb; (bſd. ehm. a. lockerer Burſche) loose (or fast) young fellow; eitler ~ conceited youngster or puppy.

Farad ⚚ ♃ (ᵈᵘ) [Faraday, engl. Phyſiker, 1791—1867] *n* ⚅ *elect.* (Einheit der elektriſchen Kapazität) farad; **~iſation** (ᵛᵥ-ᵛᵥ-tß(ᵛ)ᵘ) *f* ⚅ *med.* (elektriſche Behandlung) faradization; **♀iſieren** (ᵛᵥᵘᵛ) *v/a.* ⚅ *physiol.* (elektriſieren) to faradize.

Farb=brühe ⊖ (ᵈ…) *f* ⚅ colour-liquor, -ſ

Farbe (ᵈᵥ) [ahd.] *f* ⚅ 1. colour, *Am.* color; hue; (Schattierung) tinge, tint, shade; (Geſichts=)~ complexion; die ~ verändern to change colour; ~n betreffend chromatic; ~n erzeugend colorific, ♃ chromatogenous. — 2. *fig.* die ~ halten to stick to one's colours; (ſich bewähren) to prove stanch, to remain faithful; die ~ (Partei) wechſeln to change sides; vgl. 3 u. 4. — 3. ⊖ (Anſtrich) colouring, mit Ölfarbe: paint(-ing); die ~ iſt noch friſch it's fresh paint, the paint is still wet; *typ.* printer's ink; (Farbſtoff) echte ~ (die gut hält) fast colour; *fig.* a. true blue; ſchlechte ~ inferior dye, fugitive colour; *typ.* ~ auftragen to distribute the ink; *fig.* die ~n ſtark auftragen to exaggerate, F to lay it on thick. — 4. Kartenſpiel: suit; welche ~ iſt Trumpf? what is trumps?; vgl. bedienen 4, bekennen 2; *fig.* mit der ~ herausrücken to express o.s. freely or candidly.

Färbe ⊖ (ᵈᵥ) *f* ⚅ (Färben) dyeing.

Färbe=bad ⊖ (ᵈᵥ…) *n* ⚅ = =flotte.

Farbe=ballen (ᵈᵥ…) *m* ⚅ *typ.* ink-ball; **=behälter** *m*, *typ.* ink(ing)-trough.

Färbe=faß ⊖ (ᵈᵥ…) *n* ⚅ = =kufe; **=flotte** *f* dye(r's)-bath; **=flüſſigkeit** *f* dye-fluid or -liquor.

farbe=haltend (ᵈᵥ…) *a.* ⚅, **♀haltig** *a.* keeping colour; dyed in the grain.

Färbe=holz ⊖ (ᵈᵥᵈ) *n* ⚅ dyewood.

Farb=eiſen ⊖ (ᵈ…) *n* ⚅ *typ.* slice.

Farbe=kaſten (ᵈᵥ…) *m* ⚅ *typ.* ink-duct or -fountain, ductor; Zeugdruck: colour-box; **=kiſſen** *n* zum Stempeln: ink(ing)pad.

Färbe=kufe (ᵈᵥ…) *f* ⚅, **=küpe** *f* dyeing-coffer or -tub, or -vat, dye-beck; **=lack** *m* zum Rotfärben: lac-dye.

...farben (…ᵉᵥ) ⚅ (DD) in Zſgn: gold♀ of golden colour.

färben (ᵈᵥ) ⚅ I *v/a.* to colour; mit Blut ♀ to stain with blood; ⊖ to dye wool, cloth, &c.; to stain glass, paper; in der Wolle ♀ to dye in (the) grain; *fig.* ein in der Wolle gefärbter Radikaler a thorough (or stanch) Radical. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to colour; (erröten) to colour (up), to blush; ſich grün ꝛc. ♀ to turn green, &c.; *hunt.* (Haar wechſeln) to shed the coat; auch = bluten, ſchwitzen. — III ~ *n* ♑ = Färbung 1.

Farben=abſtufung (ᵈᵥ…) *f* ⚅ = =ſtufe; **=auftrag** *m*, *paint.* laying on (of) colours or (of) the paint; **=bild** *n*, *phys.* (coloured) spectrum; **♀blind** *a.* ⚅ colour-blind; **=blindheit** *f* c.-blindness; **=brechung** *f*, *phys.* refraction of colours; **=brett** *n*, *paint.* palette; **=buchdruck** ⊙ *m*, *typ.* chromotyp(o-graph)y; **=dreieck** *n*, *opt.* chromatic triangle; **=druck** ⊙ *m* colour-(or chromatic) printing; Bild: chromotype; engS. = =buchdruck, =ſteindruck; **=druckpreſſe** *f* chromatic printing-press; **♀echt** *a.* dyed in the grain; **=fabrika'nt** *m* colour-striker; **♀froh** *a.* fond of colour(s); **=gebung** *f*, *paint.* application of colours, coloration; **=glanz** *m* brilliancy of colours; **=handel** *m* colour-trade; **=händler** *m* (oil-and-)colour-man, oilman, oil-merchant; **=harmonie** *f* chord of colour, harmonious blending of colours; **=kleckſer** *m* (ſchlechter Maler) dauber; **=körper** *m* colouring body, ♃ pigment; **=kreiſel** *m*, *opt.* colour-top; **=kunde** *f*, *phys.* science of colours, ♃ chromatics; chromatology; **=kundige(r)** *m* colourist; **=lehre** *f* = =kunde; **=maßſtab** *m* ♃ chromatometer; **=miſchung** *f* mixing (or blending) of colours; mixed (or mixture of) colours; **=mühle** ⊙ *f* colour-(or paint-) mill; **=muſchel** *f* c.-shell; **=näpfchen** *n* c.-saucer; **=reibmaſchine** *f* = Farbereiber; **=reibſtein** ⊙ *m*, *typ.* inkblock; **=reich(tum** *m*) *a.* rich(ness) in colour(s); **=ringe** *m/pl. opt.* Newton's rings *pl.*; **=ſcheibe** *f*, *opt.* colour-disk, Newton's disk; **♀ſchillernd** *a. phys.*: ♃ iridescent; Seidenfabrikation: shot-coloured; **=ſchmelz** *m* enamel(ling); **=ſehen** *n*, *path.*: ♃ chromatopsy; **=ſinn** *m* sense of colour, *physiol.* colour-sense; **=ſka'la** *f* scale of colours; colour-chart; **=ſpe'ktrum** *n* = =bild; **=ſpiel** *n*: ♃ iridescence, opalescence; chromatrope; **=ſteindruck** ⊙ *m* Verfahren: chromolithography; Bild: chromolithograph; **=ſteindrucker** *m* chromolithographer; **=ſtift** *m* coloured crayon or pencil; **=ſtoff** *m* = Farbſtoff; **=ſtufe** *f* gradation of colours or shades; **=tafel** *f*, **=täfelchen** *n* (cake of) paint; **=theorie** *f* theory of colours; **=ton** *m* tone (of colour), hue; **=topf** *m* paint-pot, ⊖ *typ.* ink-pot; **=walze** *f*, *typ.* ink-roller; **=wechſel** *m* change (or variegation) of colour(s); **=werk** ⊖ *n* dye-works *pl.*; **=zelle** *f*, *physiol.*: chromatophore; **=zerſtreuung** *f*, *opt.* chromatic aberration.

Färber (ᵈᵥ) *m* ⚅, **~in** *f* ⚅ dyer; **~=alka'nna** ♀ (ᵈᵥ…) *f* ⚅ dyer's-alkanna or -bugloss (*Anchu'sa tincto'ria*); **=baum** ♀ *m* = Perückenb.; **=diſtel** ♀ *f* = Saflor.

Färberei ⊖ (ᵛᵥᵘ) *f* ⚅ (Kunſt) dyer's art or trade; (Werkſtatt) dyer's works *pl.*

Farbe=reiber ⊖ (ᵈᵥ…) *m* ⚅ colour-grinder; (Maſchine) brayer, muller, colour-grinding machine.

Färber=eiche ♀ (ᵈᵥ…) *f* ⚅ dyer's-oak (*Quercus tincto'ria*); **=flechte** ♀ *f* dyer's-moss, orseille-weeds *pl.* (*Roccel'la tincto'ria*); **=geſelle** *m* d.'s (journey-) man; **=ginſter** ♀ *m* d.'s-broom (*Geni'sta tincto'ria*); **=kamille** ♀ *f* yellow camomile (*A'nthemis tinct'oria*); **=knöterich** ♀ *f* dyer's-knotgrass (*Poly'gonum tincto'rium*); **=meiſter** *m* master-dyer; **=röte** ♀ *f* (Krapp) dyer's-madder (*Ru'bia tincto'rum*); **=ſcharte** ♀ *f* sawwort (*Serra'tula tincto'ria*); **=waid** ♀ *m* d.'s-woad (*I'satis tincto'ria*); **=wau** ♀ *m* d.'s-weed (*Rese'da lute'ola*); **=wurzel** ♀ *f* = =röte.

Farbe=ſpachtel (ᵈᵥ…) *f*, *m* ⚅ *typ.* ink-[slice.]

Färbe=ſtoff (ᵈᵥᵈ) *m* ⚅ = Farbſtoff.

Farbe=teller (ᵈᵥ…) *m* ⚅ *typ.* ink-disc; **=tiſch** *m*, *typ.* ink(ing)-table; **=walze** *f* ink(ing)-roller.

Farb=holz (ᵈ…) *n* ⚅ dye(r's)-wood; **=holz=raſpelmaſchine** ⊖ *f* rasping mill.

...farbig (…ᵉᵥ) *a.* ⚅ mit ... coloured, z.B. viel=♀ many-coloured; ♃ a. ...chromatic, z.B. ein=♀ monochromatic.

farbig (ᵈᵥ) I (↖ **farbicht**) *a.* ⚅ coloured, stained, variegated; ⊖ der Holzſchnittdruck chromoxylography. — II **~e(r)** [r] *m*) *f* ⚅ (*ant.* Weiße[r]) coloured man (*f* woman); *pl.* coloured people.

Farb=kuchen ⊖ (ᵈ…) *m* ⚅ dye-cake; **♀los** *a.* ⚅ colourless (auch *fig.* vom Stil ꝛc.); (blaß) pale; *phys.*: ♃ achromatic; *fig.*, *pol.*, &c. indifferent, neutral; **=loſigkeit** *f* colourlessness; pallor; ♃ achromatism; *fig.* indifference; **=ſchreiber** ⊙ *m*, *tel.* ink-writer; **=ſpachtel** = Farbeſpachtel; **=ſtein** *m*, *typ.* block, inking-stone; **=ſtoff** *m*, **=ſubſta'nz** *f* colouring matter; ♃ pigment; **=ſtoff=mangel** *m* = Albinismus; **=tiſch** *m*, *typ.* ink-slab.

Färbung (ᵈᵥ) *f* ⚅ 1. colouring, dyeing. — 2. = Farbe 1; eine neue ~ annehmen to change colour; *fig.* to assume a new complexion or aspect.

Farb=waren ♆ (ᵈ…) *f/pl.* colours, dyes, paints *pl.*; **=warenhändler** *m* = Farbenhändler; **=warenhandlung** *f* oil-(and-colour-)shop; **♀wechſelnd** *a.* changing colour; (ſchillernd) iridescent; **=werk** *n* inking apparatus; **=zylinder** *m*, *typ.* inking cylinder, ductor-roller.

Farce (ᵈᵇᵛ) [fr.] *f* ⚅ 1. Kochkunſt: (Füllſel) stuffing. — 2. *thea.* (Poſſe) burlesque; (kleineres Luſtſpiel) farce.

farcieren (ᵛᵇᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ⚅ Kochkunſt: (füllen) to stuff; farciertes Fleiſch forcemeat; stuffing.

Farin ♆ (ᵛᵘ) [lt. Mehl] *m* Sc., **~ade** (ᵛᵥᵘᵛ) *f* ⚅ moist sugar.

Farin=zucker (⌣ˈˌ⌣) *m* ⚒ = Farin.
Farm ♀ (ˌ und ⌣) [engl.] *f* 🏠 ([Pacht=] Gut) farm; **~=besitzer** *m* ☺ owner of a farm; **Farmer** (⌣) *m* ☺ (Landwirt) farmer.
Farn ♀ (⌣) [ahd.: fern] *m* ⓤb. fern, [bracken (*Füll.*).]
Farn=gebüsch (⌣…) *n* ☺ fern-brake.
Farnicht (⌣) [Farn] *n* ⓤd. (Farngebüsch) fern-brake; künstlich gepflanztes: fernery.
Farn=kraut ♀ (⌣…) *n* ☺ = Farn; **ǂkraut=ähnlich, ǂkrautartig** *a.*: 🔬 filiciform, pteroid; **=kraut=anlage** *f* fernery; **=samen** *m* fern-seed.
Farör(inseln) 🌍 (fäˈrˌ⌣…) *npr/f/pl.* 🏛 Faroe Islands *pl.*
Farre obd. od. *bibl.* (⌣) *m* 🐄 (Zuchtstier) bull. [Ruh) heifer.]
Färse (⌣; *Hom.* Ferse) [ndd.] *f* 🐄 (junge)
Fasan (ˌˌ) [ahd.; grch., *Phasis* (Fl.)] *m* ⓒc. *orn.* pheasant; junger **~**, **Fasänchen** *n* 🐓 *dim.* pheasant pout.
Fasanen=braten (ˌˈˌ⌣…) *m* ☺ roast pheasant; **=garten** *m*, **=gehege** *n* ph.-walk; **=hahn** *m* ph.-cock; **=haus** *n* ph.-house; **=hof** *m* = =garten; **=huhn** *m* ph.-hen, hen-pheasant; **=jagd** *f* ph.-shooting; **=wärter** *m*, **=zucht** *f* keeper, breeding of pheasants.
Fasanerie (ˌ⌣ˌ) [Fasan] *f* ☺ pheasantry; pheasant-preserve.
Fäschen (ˌ⌣) *n* 🧶 (*dim.* von Faseˀ) thin (or slender) thread.
Faschine (⌣ˌ⌣) [fr. *fascine*] *f* ☺ ⚔ *frt.* u. ⊙ Wasserbau: fascine; faggot-bundle
Faschinen=bekleidung (⌣ˈˌ⌣…) *f* ☺, **=blendung** *f* fascine-revetment; **=messer** ⚔ *n* billhook, hedging-bill; rifle-sword; **=werk** *n* fascine-work.
Fasching südd. (⌣) [mhd.: Fastnacht] *m* ⓤd. carnival; **~s=scherz** (⌣…) *m* ☺ fun (or merriment) of carnival; (Mummenschanz) mummery; fancy-dress fête or ball; **~s=zeit** *f* Shrovetide, carnival (time or festivities *pl.*).
faschinieren ⚔ (⌣ˌ⌣) [It.=fr.] **I** *v/a.* ☺ to fascine; to protect with fascines or faggots. — **II** **~** *n* 🐓 u. **Faschinierung** *f* ☺ fascine-work.
Fase[1] (ˌ⌣) *f* ☺ (abgeschrägte Kante) bevelled (or chamfered) edge.
Fase[2] (ˌ⌣; *Hom.* Phase) [ahd.] *f* ☺ thread.
Fasel (ˌ⌣) [ahd.] *m* ☺ **1.** = Faseˀ. — **2.** (Fortpflanzung) propagation.
Fasel=bock (ˌˈˌ⌣…) [Fasel 2] *m* ☺ ram.
Faselei (⌣ˌ) *f* ☺ (Narretei) craziness, giddiness; tomfoolery; (Geschwätz) silly talk, twaddle, babble, drivel.
Faseler (ˌ⌣⌣) *m* ☺, **Fasel=hans** *m* ☺ ☺ F crazy Jack, F harum-scarum.
Fasel=hengst (ˌˈˌ⌣…) [Fasel 2] *m* stallion.
faselig (ˌ⌣⌣) **faselhaft** (ˌ⌣⌣) *a.* ☺ crazy, giddy; twaddling, drivelling (talk); (unbesonnen) thoughtless; (flatterhaft) F (highty-) flighty; **Faselhaftigkeit** *f* ☺ craziness, giddiness; thoughtlessness; F (highty-)flightiness.
Fasel=liese F (ˌˈˌ⌣…) [faseln] *f* ☺ crazy (or giddy) woman or girl.
faseln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ☺a. (umherschwärmen) F to go (ab)out pleasuring, to gad about; weitS. (Scherz treiben) to have (great) fun, F to skylark; (phantasieren, dumm reden) to ramble, to talk at random, to (talk) twaddle, to drivel.
fäseln (ˌ⌣) = faſern.
Fasel=vieh (ˌ⌣…) *n* ☺ breeding-cattle.
fasen[1] (ˌ⌣) *v/a.* ☺ (abschrägen) to bevel, to chamfer.
Fasen[2] (ˌ⌣) *m* 🧶 thread = Faseˀ.
fasen=nackt (ˈˌ⌣) *a.* ☺ stark naked.
Faser (ˌ⌣) [mhd.] *f* ☺ (Faden) thread; von Bohnen ꝛc.: string; von Fleisch ꝛc.: (*a. anat.*) fibre; ♀ auch: 🔬 filament; **~n** *pl.* an Wolle und Baumwolle: pile *sg.*
faser=artig (ˈˌ⌣…) *a.* ☺ fibrous.
Fäserchen (ˌ⌣⌣) *n* 🧶 (*dim.* von Faser) small fibre; (Muskel= ꝛc.)**~**: 🔬 fibril, fibrilla, funicle.
Faser=gewebe (ˈˌ⌣…) *n* ☺ ♀ u. *anat.* fibrous tissue, 🔬 prosenchyma; **=gips** *m* = =kalk.
faserig (ˌ⌣⌣) *a.* ☺ stringy, thready; 🔬 fibrous, filamentous, filaceous.
Faser=kalk (ˈˌ⌣…) *m* ☺ *min.* fibrous gypsum, limestone; **=kiesel** *m*, *min.* fibrolite, fibrous quartz; **ǂlos** *a.* fibreless, v. Bohnen ꝛc.: not stringy.
fasern (ˌ⌣) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ☺ to ravel (out); gefasert: 🔬 fibrillate(d).
faser=nackt (ˌ⌣…) *a.* ☺ = faſennackt; **=pflanze** ♀ *f* ☺ thread-plant; **=stoff** *m*, *chm.*: 🔬 fibrin(e), ♀ vegetable fibrin(e); **ǂstoffhaltig** *a.*: 🔬 fibrinous; **=wurzel** *f* fibrous (or fibrillated) root.
faſig (ˌ⌣) = faſerig.
Faß (⌣) [ahd.: vat] *n* ⓐa, e. (als Maß *pl. inv.*) **1.** cask; kleines **~** (small) barrel; kilderkin; für Heringe ꝛc.: keg; für Talg ꝛc.: firkin; großes **~** butt, hogshead, tun; (Bütte) vat, tub; **~** Butter tub of butter; vgl. anstechen 2; ein **~** aufsetzen od. binden to hoop a cask; nach dem Fasse schmecken to taste of the cask; Bier vom **~** draught ale or stout; Wein vom **~** wine from the wood; in Fässer füllen, packen to barrel, to cask. — **2.** *fig.* so dick wie ein **~** as big as a butt or a tub; vgl. ausschlagen 8 und Boden 3.
Fassade (⌣ˌ⌣) [fr. *façade*] *f* ☺ *arch.* (Vorderseite) front(side), (fr.) façade.
Faß=band ⊙ (⌣…) *n* ☺ hoop.
faßbar (⌣) *a.* ☺ seizable, 🔬 prehensible; *fig.* geistig: comprehensible.
Faß=bier (⌣…) *n* ☺ (*ant.* Flaschenbier) draught beer or ale or stout; **=binder** (=lohn) ⊙ *m* cooper(age) (ſ. Böttcher=…); **=boden** ⊙ *m* bottom (or head) of a cask; **=bohrer** ⊙ *m* Böttcherei: piercer, gimlet; **=brücke** ⊙ *f* (Tonnen=brücke) cash-bridge; **=butter** *f* (*ant.* Stücken=butter) tub-butter; inferior butter.
Fäßchen (⌣) *n* ☺b. *dim.* v. Faß (ſ. dss 1).
Faß=daube ⊙ (⌣…) *f* ☺ Böttcherei: stave; **=dauben=holz** *n* wood for staves.
faſſen (⌣) [ahd.] ☺ **I** *v/a.* **1.** to seize, to take (or lay) hold of; Fußballspiel: to tackle; mit der ganzen Hand, mit der Faust: to clutch, to grasp; (fangen) to catch (hold of); (festnehmen) to arrest; an der Hand **~** to take by the hand; beim Kragen **~** to (take by the) collar. — **2.** *fig.* Abneigung gegen e-n **~** to take a dislike to a p.; ins Auge **~** to fix one's glance upon; *fig.* to have in view; e-n scharf ins Auge **~** to look a p. straight in the face; e-n bei der Ehre **~** to appeal to a p.'s honour; to rouse a p.'s ambition; ſ. Fuß 2; einen Gedanken **~** to form (or conceive) an idea; sich (*dat.*) ein Herz **~** to take heart (of grace); eine Meinung **~** to form an opinion; Mut **~** to summon up courage; einen Vorsatz **~** to form a resolution, to resolve; e-n beim Worte **~** to take a p. at his word; Wurzel **~** to take root; Zuneigung zu e-m **~** to conceive an affection for a p.; ⚔ Brot, Geld ꝛc. **~** (empfangen) to receive …, to take … — **3.** Bier, Wein ꝛc. **~** (in ein Faß ꝛc. füllen) to put in(to); *bibl.* Most in alte Schläuche **~** to put new wine into old bottles. — **4.** ⊙ = einfaſſen I; *fig.* in schöne Worte **~** to couch (or put, frame) in fine words. — **5.** (aufnehmen können) to hold; der Saal faßt hundert Menschen the room holds (or accommodates) a hundred people; *fig.* in sich **~** to include, comprise, embrace. — **6.** (begreifen) den Sinn einer Stelle **~** to seize (or F catch) the meaning of a passage; der Knabe faßt leicht … is quick (of comprehension). — **7.** (ausdrücken) ſ-e Meinung klar, bestimmt, knapp **~** to express one's opinion clearly, definitely, briefly; seine Meinung (od. *v/refl.* **sich**) kurz **~** to sum up (or summarize, compress) one's view(s) in a few words, to be brief; bitte, **~** Sie sich kurz! F please cut it short!; um die Sache kurz zu **~** to put the whole thing in a nutshell. — **II sich ~** *v/refl.* **8.** ſ. 7. — **9.** sich mit e-m (beim Ringen) **~** to grapple with a p. — **10.** (sich zs.-nehmen) to contain (or collect, restrain) o.s.; sich **in** Geduld **~** to resign o.s.; er konnte sich **vor** Freude nicht **~** he was beside himself with joy; **~** Sie sich! compose yourself! — **11.** etwas faßt sich, läßt sich **~** … can be(easily) understood. — **III** *v/n.* (h.) **12.** ⊙ v. Maschinenteilen: in=ea. **~** to catch, to clench. — **IV** **~** *n* 🐓 = Faſſung 1. — **V ge-faßt** *p.p.* u. *a.* ☺ **13.** in den Bed. des *inf.* — **14.** (ergeben) resigned; (ruhig) calm; (besonnen) cool(-headed); auf etwas **~** (vorbereitet) sein to be prepared (or ready) for a th.; auf alles **~** resigned to whatever may (or might) happen.
fässer=weise (⌣…) *adv.* in casks or barrels or kegs, ſ. Faß 1.
Faß=geschmack (⌣…) *m* ☺ taste of the cask; **=hahn** ⊙ *m* tap of a cask; spigot; **=holz** *n* cask- (or staff-)wood, staves *pl.*
fässig (⌣) *a.* ☺: **~es** Bier beer fit for the cask, beer ready to be casked.
Fäßlein (⌣) *n* 🐓 *dim.* v. Faß (ſ. dss 1).
faßlich (⌣) *a.* ☺ comprehensible, conceivable; vgl. begreiflich; **~keit** (⌣⌣) *f* ☺ comprehensibility, conceivableness.
Faſſon (fä-ßg') [fr. *façon*] *f* ☺, öst. *a.* ☺ (Form) shape, pattern, fashion, make; aus der **~** out of shape; F ohne **~** (Umstände) without ceremony or ado; **~=eisen** ⊙ *n*, *metall.* figured iron.
faſſonieren ⊙ (ßgˌˈ⌣) [fr. *façonner*] *v/a.* ☺ (gestalten) to shape, to fashion; *a.* ☺ faſſoniert (geblümt) figured; faſſonierte Artikel fancy articles or goods *pl.*
Faß=pech (⌣…) *n* ☺ cooper's pitch; **=reif** *m* hoop (of a cask or barrel); **=schnecke** *f*, *zo.*

tun (*Do'lium*); **-ſpund** *m* bung (of the cask). [faſſen.]

faßt (ä; *Hom.* faſt) 2. u. 3. Perſ. *pres.* von

Faſſung (ä-) *f* ⊛ **1.** seizure; capture. **2.** eines Schmuckes: mounting; einer Rede ꝛc.: wording, style, diction; ſchriftlich: draft, drafting. — **3.** (ſ. faſſen 10) (Gemütsruhe) contentment, resignation, calmness; ganz außer ~ quite beside o.s., thoroughly upset; aus der ~ bringen to disconcert, to upset; durch Anſtieren: to stare out of countenance; (nicht) aus der ~ kommen to lose (to retain) one's self-control or self-command; ohne aus der ~ zu kommen without being upset or put out; die ~ verlieren to lose one's head.

Faſſungs-gabe (ä-...) *f* ⊛, **-kraft** *f* (power of) comprehension, mental capacity; das geht über meine -kraft it passes my comprehension, F that's beyond me; **-los** *a.* ⊛ disconcerted; **-loſigkeit** *f* disconcertedness; **-vermögen** *n* = -gabe.

Faß-waren ❦ (ä-...) *f/pl.* ⊛ goods *pl.* in casks or barrels; **-weiſe** *adv.* by the cask, in casks or barrels.

faſt (ä; *Hom.* faßt) [ahd. = feſt] *adv.* = beinahe; ~ nichts scarcely (or hardly) anything; ~ nie hardly ever; ~ nur (noch) almost entirely, barely; ~ unmöglich well-nigh impossible; ich möchte ~ glauben, daß // I could almost (or I feel inclined to) believe that //.

Faſtage, r-r.: Fuſtage (ᵘᴸᵍᵛ) [*Fr.* fr.] *f* ⊛ Böttcherei: cooperage.

Faſte † (ä-) [ahd.] *f* ⊛ = Faſten[1].

Faſten[1] (ä-) [ahd.: fast] *f/ag.* und *pl. inv.* **1.** fast(ing); ſ. faſten II. — **2.** (die 40 Tage vor Oſtern) Lent; ~ halten to keep Lent.

faſten[2] (ä-) [ahd.: fast] **I** *v/n.* (h.) ⊛: a) (nichts eſſen) to fast, to abstain from food; b) (kein Fleiſch eſſen) to abstain from (or to eat no) meat. — **II** ~ *n* ⊛ fasting; abstention, abstinence.

Faſten-donnerstag (ä-...) *m* ⊛ *eccl.* Sacramental Thursday; **-mahlzeit** *f* bſd. ehm. lenten fare or feast; **-mäßig** *a.* lenten; **-prediger** *m*, **-predigt** *f* Lent-preacher, -sermon; **-ſonntag** *m* Sunday in Lent; **-ſpeiſe, -ſuppe** *f* bſd. ehm. lenten dish, soup; **-zeit** *f* Lent.

Faſter (ä-) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ one who fasts, fasting (wo)man, bisw. faster.

Faſt-nacht (ä-cht) [mhd.] *f* ⊛ (*s.pl.*) Shrovetide; a. = ~s-dienstag; (Faſching) carnival.

Faſtnachts-dienstag (ä-...) *m* ⊛ Shrove Tuesday; **-kleid** *n* carnival-dress or -garb; **-luſtbarkeit, -poſſe** *f*, **-ſcherz** *m*, **-ſpiel** *n*, **-ſpuk** *m*, etwa: carnival-sport or -fun or -merriment; masquerade, mummery; **-zeit** *f* = Faſtnacht.

Faſt-tag (ä-) *m* ⊛ *eccl.* (*ant.* Fleiſchtag) fast(ing)-day; ⚓ banian-day.

Faſzikel (ᵘᵛ) [lt.] *m* ⊛ (Bündel Papier) bundle of deeds, file of papers.

faſzinieren (ᵘᵛᴸ) [lt.] *v/a.* ⊛ (bezaubern, bezaubernd) to fascinate, bewitch.

Fata (ᴸ) [it.] *f* = Fee; ~ *phys.*: **~ Morga'na** *f* ⊛ ❦ ✲ (Luftſpiegelung) Fata Morgana, mirage.

fatal (ᵛᴸ) [lt.] *a.* ⊛ (widerwärtig) disagreeable, vexatious, annoying; **-e** Geſchichte F awkward affair; **~ismus** (ᵛ-ä-) *m* ⊛ (Verhängnisglaube) fatalism; **~iſt** (ᵛ-ä-) *m* ⊛ fatalist; **-iſtiſch** (ᵛ-ä-) *a.* ⊛ fatalistic; **~ität** (ᵛ-ᵘᴸ) *f* ⊛ (Verhängnis) fatality; F (böſer Zufall) mishap, mischance; unpleasant business or incident; F nasty accident.

Fatum (ᴸ) [lt.] *n* ⊛ (Verhängnis) fate, fatality; (Geſchick) destiny, lot. [fool.]

Fatze F (ä-) [ndd.] *m* ⊛ u. ⊛ simpleton,

fauchen (ᴸch) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) ⊛ Katze ꝛc.: to spit (after the manner of a cat); die ~de Lokomotive the whizzing (or hissing) engine. — **II** ~ *n* ⊛ spitting (like a cat); das ~ des Zuges the whizzing (or hissing) of the train.

faul (ᴸ) [ahd.: foul] **I** *a.* ⊛ **1.** (*ant.* friſch) rotten, putrid, (zerſetzt) decomposed, putrefied, v. Steinen ꝛc.: mouldering, crumbling; ~ werden to rot, putrefy, decay; ~es Ei rotten (or bad) egg; ~es Fleiſch rotten (or tainted, bad) meat; *path.* in Wunden: proud flesh; ~e Gärung putrefaction; ~er (bröckeliger) Zahn decayed (or carious) tooth; ⚓ ~e Küſte unhealthy coast. — **2.** *fig.* ~e Fiſche, ~e Redensarten (leere Vorwände) hollow pretexts, lame excuses, artful shifts *pl.*; ~er Fleck sore point; ~er Junge, ~er Kopf good-for-nothing, P rotter; ~er Kram rotten affair; ~er Kunde fishy (or slippery) customer; e-n auf dem ~en Pferde finden ſ. fahl *fig.*; ~e Sache queer (F rotten) affair; ~e Witze *m/pl.* bad jokes *pl.*; ~er Zauber humbug; ~e Zuſtände corrupt (or rotten) state of affairs; *adv.* es ſteht ~ mit der Sache things are in a bad way. — **3.** ❦ (ſchlecht) inferior, of low quality; von Wechſeln ꝛc.: worthless. — **4.** (träge) lazy, indolent, slothful; (müßig) idle; gräßlich (od. ſtinkend) ~ bone-lazy; ſich auf die ~e Haut (od. Seite) legen to lead an idle life, to lounge about; ~er Kerl, Menſch, Strick lazy fellow, idle vagabond; F lazybones *fig.*; er, nicht ~ (ohne zu warten), ſprang auf ſie los he, without a moment's hesitation, rushed at them. — **II ~e(s)** *n* ⊛ 5. rotten (or decayed) substance. — **III ~([r]** *m*) *f* ⊛ **6.** sluggard; ſ. Faulenzer 1.

faulbar (ᴸ-) *a.* ⊛ corruptible; putrescible; **~keit** (ᴸ---) *f* ⊛ corruptibility.

Faul-baum ❦ (ᴸ...) *m* ⊛ black alder (-tree) (*Fra'ngula Alnus*); **-beere** ❦ *f* (Frucht des -baumes) black alder-berry; **-bett** *n* bed of ease, idle couch; **-bruch** ⊙ *m* des Schmiedeeiſens: shortness (or brittleness) of wrought iron; **-brut** *f* Bienenkrankheit: foul-brood.

Fäule (ᴸ-) *f* ⊛ rot(tenness); ſ. Fäulnis.

faulen (ᴸ-) **I.** *v/n.* (h.) ⊛ to rot, decay, putrefy; vom Fleiſche ꝛc.: F to turn (or go) bad; ~d rotting, ⚕ putrescent; vom Fleiſche: tainted, high. — **II** ~ *n* ⊛ rotting, decay, putrefaction; *fig.* corruption; ⚕ putrescence.

fäulen (ᴸ-) *v/a.* ⊛ (faul machen) to rot, decay, make putrid.

faulenzen (ᴸᵘᵛ) [nhd. 16. *sec.*] *v/n.* (h.) ⊛ to lead an idle life; to idle (away one's time); to be idle (or lazy); to spend a life of idleness or indolence; (umherlungern) to lounge (F to lazy, P to hang-slang or rot) about.

Faulenzer (ᴸᵘᵛ) *m* ⊛ **1.** (auch **~in** *f* ⊛) sluggard, idler, idle (or lazy) person, lounger, F lazybones; **~-leben** *n* ⊛ = Faulenzerei 1. — **2.** comfortable chair; (Polſter) ottoman, (soft) couch, cushion.

Faulenzerei (ᴸᵘᵛᴸ) *f* ⊛ **1.** lazy (or idle, useless) life or existence; (Umherlungern) lounging (F lazying) about. — **2.** = Faulheit.

Faul-fieber (ᵘ...) *n*, *path.* putrid fever; *co.* (fit of) idleness, lazy fit; **-fleck** *m* putrid spot, auf Obſt ꝛc.: speck; **~fleckig** *a.* ⊛ with putrid spots.

Faulheit (ᴸ-) *f* ⊛ idleness, laziness, indolence, sloth, slothfulness; lazy (or indolent) ways or habits *pl.*

faulicht, faulig, fäulig (ᴸᵘ) *a.* ⊛ rotten, decayed, putrid; (fäulend) rotting, ⚕ putrescent; faulige Gärung ⚕ putrefactive fermentation.

Fäulnis (ᴸᵘ) *f* ⊛ rottenness, putrefaction; (Verweſung) corruption, decay; (Zerſetzung) decomposition, rotting, ⚕ putrescence; des Holzes: dry-rot; *path.* der Knochen: ⚕ caries; *fig.* ſittliche ~ moral corruption; in ~ geraten, übergehen to rot, putrefy, decay; ~ bewirkend causing decay, ⚕ septic; ~ hindernd preventing decay, ⚕ antiseptic.

Fäulnis-proze'ß (ᵘᵛ...) *m* ⊛ process of decomposition or decay; **~widrig** *a.* ⊛ staying decay, ⚕ antiseptic.

Faul-pelz (ᵘ...) *m* ⊛ = Faulenzer 1; **-tier** *n*: a) *zo.* sloth (*Bra'dypus*); b) = Faulenzer 1.

Faulung (ᴸᵘ) *f* ⊛ = faulen II.

Faul-weizen ❦ (ᵘ...) *m* ⊛ smut-fungus or -ball (*Tille'tia ca'ries*); **-werden** *n* decay, putrefaction, ⚕ putrescence.

Faum (ᴸ) [mhd.: foam] *m* ⊛c. foam, froth = Feim[1] (Schaum).

Faun (ᴸ) [lt.] *m* ⊛c., **~in** *f* ⊛ myth. (Waldgott) Faun; *fig.* (lüſterner Menſch) grossly sensual person.

Fauna (ᴸᵘ) [lt.] *f* ⊛ (Geſamtheit der Tiere eines Landes) fauna.

faun(en)-artig (ᵘ(ᵛ)...) *a.* ⊛ = faunisch; **-blick** *m* ⊛ lascivious glance.

fauniſch (ᴸᵘ) [Faun] *a.* ⊛ faun-like; (lüſtern) lascivious, lecherous, sensual.

Fauſt[1] (ᴸ) [ahd.: fist] *f* ⊛ **1.** fist; *co.* große ~ (Hand) F big paw; ſ. ballen 1; aus der ~ eſſen to have an impromptu meal; ſich mit Fäuſten ſchlagen to come to fisticuffs, F to have a (free) fight; mit dem Schwert in der ~ (with) sword in hand; mit eiſerner ~ with a mailed fist, with an iron grip; e-m eine ~ machen, mit der ~ drohen to shake one's fist at a p. — **2.** *fig.* et. auf eigene ~ tun to do a th. on one's own responsibility or F on one's own hook; aus freier ~ (aus dem Stegreif) extempore; (ſich) in die ~ (auch ins Fäuſtchen) lachen (ſich heimlich freuen) to laugh in one's sleeve; eine ~ im Sacke machen (ſ-n Zorn verbergen) to conceal one's anger, to chafe inwardly; von der ~ weg ſchreiben ... with ease; das paßt (od. reimt ſich) wie die ~ aufs Auge that's hardly suitable for the purpose (in view); they are as different as chalk from (*iro.* as like as chalk and) cheese; vgl. Auge 5 unter auf.

Fauſt[3] (ˌ) *npr/m.* ⓑⓑ ⓑⓑα. 1. [lt. *faustus* glücklich] Doktor ~ Doctor Faustus; ~ (Drama von Goethe, Oper ꝛc.) Faust. — 2. Johann ~ = Fuſt.

Fauſt[3]**-ausgabe** (ˌ‿‿…) *f* ⓑ edition of (Goethe's) Faust.

Fäuſtchen (ˌ‿) *n* ⓑ (*dim.* von Fauſt[1]) small fist; ſich ins ~ lachen ſ. Fauſt[1] 2.

fauſt[1]**-dick** (ˌ‿) *a.* ⓑ (as) big as a fist; er hat es ♀ hinter den Ohren he is a sly fox or F a sly-boots or up to snuff; he isn't such a fool as he looks; F es kam ♀ F it came all of a heap.

Fäuſtel ⚒ (ˌ‿) *n* ⓑ miner's hammer.

Fauſt[1]**-griff** (ˌ‿…) *m* ⓑ grip (of one's fist); ♀**groß** *a.* ⓑ (as) big as a fist, F *oo.* no bigger than two twopenny loaves; **-handſchuh** *m* mitten; **-hobel** ⚙ *m* small smoothing-plane.

fauſtiſch (ˌ‿) [Fauſt[2]] *a.* ⓑ like (or after the manner of) Faust.

Fauſt[1]**-kampf** (ˌ‿…) *m* ⓑ pugilistic encounter or contest or fight; boxing-match; F fisticuffs *pl.*; **-kämpfer** *m* pugilist; vgl. Boxer.

Fauſt[3]**-legende** (ˌ‿…) *f* ⓑ legend (or story, myth) of Doctor Faustus.

Fäuſtlein (ˌ‿) *n* ⓑ = Fäuſtchen.

Fäuſtling (ˌ‿) *m* ⓑd. = Fauſthandſchuh.

fäuſtlings (ˌ‿) *adv.* with the fist(s).

Fauſt[1]**-pfand** (ˌ‿…) *n* ⓑ jur. dead pledge; **-recht** *n* law of the strongest, right of the stronger; club-law; **-riemen** ⚔ *m* der Kavallerie: sword-knot.

Fauſt[3]**-ſage** (ˌ‿…) *f* ⓑ = -legende.

Fauſt[1]**-ſchlag** (ˌ‿…) *m* ⓑ blow (or stroke) with the fist; cuff, F punch.

Fauſtus (ˌ‿) *npr/m.* ⓑγ. = Fauſt[3].

Fauſt[1]**-voll** (ˌ‿) *f, inv.* handful.

Fauteuil (fo-tö'j) [fr.; *dtſch.* Faltſtuhl] *m* ⓑ easy chair, arm-chair.

Faut-fracht ⚓ (fō'-) [fr.-dtſch.] *f* ⓑ (Fehlfrachtvergütung) dead freight.

Fauxpas (fō'-pā) [fr. falſcher Schritt] *m* ⓑ (Fehltritt; Verſtoß) false (or wrong) step. (fr.) *faux pas.*

favoriſieren (ˌ‿ˌ‿) [fr.] *v/a.* ⓑ (begünſtigen) to favour, to patronize.

Favorit (ˌ‿ˌ‿) *m* ⓑ, **~e** *f* ⓑ, **~in** *f* ⓑ [fr. *favori(te)*] (Günſtling) favourite; *contp.* minion; **~-ſulta'nin** (ˌ‿…) *f* ⓑ favourite sultana.

Faxe (-ks) [nhd. ds. *sax.*] *f* ⓑ, **~rei** (-ksˌ) *f* ⓑ trick(ery), farce, (tom)foolery, buffoonery; ich laſſe mir keine ~n vormachen I won't be imposed upon; **~n-macher** (-ksˌ-ch) *m* ⓑ buffoon, wag, clown, bisw. (fr.) farceur.

Fayence (ˌ‿'ß(')[fr. *faïence*; *it.* Faë'nza ♀ St.] *f* ⓑ (Halbporzellan) common china (-ware), bisw. faience; holländiſche ~ bſd. ehm.: Delft-ware; **~-geſchäft** *n* ⓑ (Geſchirrladen) china-shop.

Fazies ⚙ (ˌ(‿)‿) [lt.] *f, inv. anat.*, ♀, *geol.* (Angeſicht, Oberfläche) face.

Fazit (ˌ‿) [lt. *fa'cit* es macht] *n* ⓤe., ⓑ *arith.* u. *fig.* result, answer; ● amount; das ~ ziehen aus to sum up the results of.

FDO. ⚔ *abbr.* = FeldDienſtOrdnung.

Feber *prove.* (ˌ‿) *m* ♉ = Februar.

Februar (ˌ‿ˌ) [lt.] *m* ♉d. February.

fechſen ſüdd. (-ks-) *v/n.* (h.) ⓑ (Reben ſenken) to provine, to lay a vine-shoot in the ground; *hort.* (Sämereien ꝛc. ziehen) to grow plants from seeds. [vine-shoot.]

Fechſer ♀ (-ksˌ) *m* ♉ (Senkrebe) provine,

Fechſung (-ksˌ) *f* (ſ. fechſen): Samen eigener ~ (Zucht) self-grown seeds *pl.*

Fecht-art (ˌ…) *f* ⓑ manner (or style) of fencing; **-boden** *m* fencing-school or -room or -loft; **-bruder** F *m* beggar, F cadger; **-degen** *m* zum Stoßen: foil; zum Hauen: rapier.

fechten (-ch) [ahd.: fight] ⓥb. I *v/n.* (h.) ⚔ 1. (kämpfen) to fight (with a sword). — 2. *fenc.* to fence, to handle the sword, to practise swordsmanship; auf den Hieb, den Stoß ♀ to strike, to thrust. — 3. mit den Händen ♀ (hin u. herfahren) to spar (with one's hands), to move (or throw) one's hands about; to gesticulate — 4. von Handwerksburſchen: (betteln) to go begging or F cadging. — II *v/a.* 5. ⚔ ein Gefecht ♀ to fight a battle; *fenc.* e-n Gang ♀ to fight one round. — III ~ *n* ♉ 6. (ſ. 1) fight(ing); combat; (ſ. 2) fencing; swordsmanship; ~ auf Hieb und Stoß cut and thrust.

Fechter (-ch) *m* ♉ 1. fighter, fencer, swordsman; (Faustkämpfer) pugilist. — 2. röm. Alt.: gewerbsmäßiger ~ gladiator.

Fechter-abſtand (ˌ…) *m* ⓑ *fenc.* ⚔ (Menſu'r) (measured) distance of swordsmen; **-gang** *m*, *fenc.* fencing-match; a. assault of arms, onset; bout; **-kampf** *m* swordsmen's contest, sword-fight; **-kunſt** *f*: a) = Fechtkunſt; b) (Liſt e-s Fechters) swordman's trick or knack; ♀**mäßig** *a.* ⓑ according to the laws of swordsmanship; **-ſpiele** *n/pl.* röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **-ſprung** *m* (fencer's) leap backwards, **-ſtellung** *f* swordsman's (or fencing) attitude or posture; ſich in ~ halten to take (up) one's guard or position.

Fecht-handſchuhe (ˌ…) *m/pl.* ⓑ fencing-gloves *pl.*; **-kunſt** *m* (art of) fencing; swordsmanship; **-lehrer, -meiſter** *m* fencing-master; **-platz** *m*: a) (Kampfplatz) scene of combat or action, arena; b) = -boden; **-ſaal** *m* = -boden; **-ſchule** *f* fencing-academy; vgl. -boden; **-ſchüler** *m*: a) pupil of a fe.-academy; b) F young cadger; **-ſtock** *m* fencing-(or single-)stick; **-ſtunde** *f* fe.-lesson; **-übung** *f* fe.-practice; **-unterricht** *m* instruction in fencing or swordsmanship; er hat ~ gehabt, auch: he has learnt fencing. — Vgl. auch Fechter-...

Feder (ˌ) [ahd.: feather] *f* ⓑ 1. eines Vogels: feather; (Flaum-)~ down; (Schmuck-)~ plume; kleine Feder a. plumelet, ⚙ plumule; e-m Vogel die ~n ausrupfen to strip a bird of its feathers, to pluck a bird; *fig.* ſich mit fremden ~n ſchmücken to adorn o.s. with (or to appear in) borrowed plumes; er liegt noch in den ~n he is still in bed or F between the sheets. — 2. (Schreib-)~ pen; (Gänſe-)~ quill-pen; e-e ~ ſchneiden to make a pen; ſ. Stahl-♀; die ~ führen to wield the pen; ein Werk unter der ~ haben to have a work in hand; Mann von der ~ man of the pen, writer, literary (gentle-)man; von der ~ leben to live by one's pen; *fig.* e-m et. in die ~ diktieren to dictate s.th. to a p. — 3. ⚙ (Sprung-)~ spring; (Uhr-)~ watch-spring; auf ~n ruhen to rest (or balance) on springs; Wagen auf ~n spring-carriage or -cart or -van. — 4. ♀ (Samen-)~: ⚙ gemmule.

feder-ähnlich (ˌ‿…) *a.* ⓑ — ♀**artig**; **-alaun** *m* ♉ *min.* plume- (or feather-) alum, ⚙ halotrichite; **-arbeiter** (**in** *f*) *m* plume-maker; feather-cleaner; ♀**artig** *a.* feather-like, feathery, downy; ⚙ plumose; ⚙ (federnd) springy, elastic; **-artigkeit** *f* springiness, elasticity; **-ball** *m* shuttlecock; **-ballſpiel** *n* battledore and shuttlecock; **-beſen** *n* feather-brush or -broom or -duster, whisk; **-bett** *n* feather-bed; (Deckbett) quilt; **-bleiche** *f*, **-bleicher** *m* feather-bleaching, -bleacher; **-büchſe** *f* pen(cil)-case; **-buſch, -büſchel** *m* tuft of feathers, plume, *orn.* a. crest, ⚙ plumicorn; (Reiherbuſch) aigret(te).

Federchen (ˌ‿) *n* ♉ = kleine Feder.

Feder-deckbett (ˌ‿…) *n* ⓑ, **-decke** *f* eiderdown (or feather) quilt; **-erz** *n*, *min.* feather-ore, ⚙ heteromorphite; **-fächer** *m* f.-fan; ♀**förmig** *a.* ⓑ f.-shaped, ⚙ penniform; **-fuchſer** *m* F quill-driver, ink-spiller, scribbler; *Am.* ink-slinger; **-fuchſerei** *f* F quill-driving; scribbling; ♀**füßig** *a. orn.*: ⚙ plumiped; **-geiſtchen** *n* = -motte; **-gips** *m*, *min.* striate gypsum; **-gras** ♀ *n* feather-grass (*Stipa penna'ta*); **-halter** *m* penholder; **-handel, -händler** *m* feather-trade, -merchant; ♀**hart** *a.* springy, elastic; **-härte** *f* des Stahls springiness; **-harz** *n* India rubber, caoutchouc; **harz-baum** ♀ *m* caoutchouc-tree (*Sipho'nia ela'stica*); **-haus** *n* e-r Uhr: spring-barrel; **-held** *m* knight of the quill; **-hut** *m* hat adorned with (ostrich-, &c.) feathers.

federicht, federig (ˌ‿‿) *a.* ⓑ feather-like, feathery; vgl. feder-artig.

Feder-kaſten (ˌ‿…) *m* ♉ pen(cil)-box or -case; **-kiel** *m* quill; **-kiſſen** *n* (eider)down-cushion or -pillow; **-kleid** *n* der Vögel: plumage; **-kraft** *f* springiness, elasticity; **-krieg** *m* paper-war, literary feud; **-krone** ♀ *f* pappus; **-kupfer** ⚒ *n* feathershot; ♀**leicht** *a.* ⓑ (as) light as a feather.

Federlein (ˌ‿‿) *n* ♋ = Federchen.

Feder-leſen (ˌ‿…) [mhd.] *n* ♉ picking of feathers; *fig.* nicht viel ~s (Umſtände) machen to make short work of (F no bones about) a th.; ♀**los** *a.* ⓑ plumeless, without feathers, plumes or springs; *orn.* (nicht flügge) unfledged; **-matra'tze** *f* spring-mattress; **-meſſer** *n* penknife; **-motte** *f*, *ent.* plume-moth (*Ptero'phorus*).

federn (ˌ) ⓥa. I *v/n.* (h.) 1. to shed (one's) feathers; die Betten ♀ (fehr) ... are (fast) losing their down. — II *v/n.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 2. *orn.* (mauſern) to moult, to mew. — 3. ⚙ (Federkraft haben) to be springy or elastic, to fly back, to move on springs. — III *v/a.* 4. ein Bett ♀ to fill a tick with feathers, to make a feather-bed. — 5. *hunt.* einen Vogel ♀ (anſchießen)

(slightly) to graze a bird. — **6.** Lynch: e-n teeren u. ♀ to tar and feather a p.

Feder=nelke ♀ (ˈ⌣…) *f* ⊛ feathered (or plumed) pink (*Dia'nthus pluma'rius*); **=pfriemengras** ♀ *n* = =gras; **=pfühl** *m* feather-bolster; **=pose** *f* = =tiel; **=reinigungsmaſchine** ⚙ *f* feather-cleaner, -beater; **=ſchloß** *n* spring-bolt, -lock; **=ſchmuckarbeit** *f* plume-work; **=ſchmücker(in** *f*) *m* = =arbeiter(in); **=ſchneider** *m* pen-cutter; **=ſchraube** *f* spring-vice; **=ſkizze** *f* pen-and-ink sketch or drawing; **=ſpalt** *m* slit of a pen or a nib; **=ſpanner** *m* = =ſchraube; **=ſpiel** *n* Falknerei: (z. Zurückrufen der Falken) lure; **=ſpule** *f* quill; **=ſtahl** *m* spring-steel; **=ſtift** *m* e-r Uhr: spring-arbor; **=ſtrich** *m* stroke of the pen; **=tiere** *n/pl.* *zo.* feathered (♁ pennigerous) animals *pl.*; **=vieh** *n* poultry; *co.* literary folk(s) *pl.*; **=viehhändler** *m* poulterer; **=wage** *f* spring-balance; **=wagen** *m* spring-carriage; vgl. Feder 3; **=wechſel** *m* = Mauſer²; **=weiße(r)** *m* (in voller Gärung befindlicher Weinmoſt) fermenting new wine in the highest state of effervescence; **=wild** *n*, **=wildbret** *n* wildfowl(s *pl.*), feathered game; **=wiſch** *m* pen-wiper; **=wolke** *f* ♁ cirrus (cloud); **♀wolkig** *a.* ♁ cirrous; **=zange** *f* spring-tongs *pl.*; **=zeichnung** *f* = =ſkizze; **=zirkel** *m* spring-callipers or -dividers *pl.*; **=zug** *m* = =ſtrich; (Namenszug) flourish.

Fee (ˈ) [mhd. fr. *fée*] *f* ⊛ fairy; *poet.* auch: fay; ~ Morga'na f. Fa'ta.

feen=artig (ˈ⌣…) *a.* ⊛ fairy-like; **=geſtalt** *f* ⊛ fairy-form.

feenhaft (ˈ⌣) *a.* ⊛ fairy-like; weitS. marvellous, prodigious; (prächtig) gorgeous, magnificent, splendid.

Feen=hände (ˈ⌣…) *f/pl.* ⊛ fairy-hands *pl.*; **=könig(in** *f*) *m* f.-king (-queen); **=land** *n* f.-land; **=märchen** *n* f.-tale; **=reich** *n* = =land; **=reigen** *m* fairy-dance; **=ringe** *m/pl.* f.-rings *pl.*; **=ſchloß** *n* f.-palace; **=ſtück** *n*, *thea.* pantomime, F show-piece; **=welt** *f* world of fairies.

Feerei ⊛, **Feerie** ⊛ (-ˈ) [fr.] *f* **1.** = Feenwelt. — **2.** *thea.* = Feenſtück.

Fege=feuer (ˈ⌣…) *n* ⊛ [mhd.] *theol.* purgatory; **=lappen** *m* dish-, dusting-cloth, duster, mop; **=maſchine, =mühle** ⚙ *f*, *agr.* winnowing-machine, -mill.

fegen (ˈ⌣) [mhd.: fair rein] ⊛ **I** *v/a.* mit dem Beſen: to sweep (auch *fig.*); mit Lappen: to wipe, scour, clean(se); mit Waſſer: to wash up; den Schornſtein: to sweep; ein Schwert, Stahl ꝛc.: to polish, to furbish (up); *agr.* das Korn ♀ to winnow corn; *fig.* e-m den Beutel (a. e-n) ♀ (leeren) to fleece a p., F to clean a p. out; Sprichw. jeder fege vor ſ-r Tür sweep before your own business. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) vom Winde ꝛc.: durch die Wüſte ♀ to sweep across the desert; Sturzſeen, die das Deck entlang ♀ heavy seas washing the deck; *fig.* (vorauſtürmen) to rush ahead, to hurry (F scamper) along; to scour the country; to brush past. — **III** ~ *n* ⊛ sweeping, &c. (ſ. I); des Hauſes: house-cleaning; im Frühling: spring-cleaning.

Feger (ˈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ **1.** sweep(er), scourer, clean(s)er; von Geſchirr ꝛc.: washer-up. — **2.** *fig.* ein rechter ~ (Sauſewind) F a regular harum-scarum or gadabout.

Feg=feuer (ˈⁿ⌣) *n* ⊛ ſ. Fegefeuer.

Fegſel (ˈ⌣) [fegen] *n* ⊛ sweepings *pl.*

Feg=teufel (ˈⁿ…) *m* ⊛ (Kobold) imp who sweeps the house; (böſes Weib) termagant; hag with a broom.

Feh (ˈ) *f* ⊛ ♚ und ⚙ = Fäh.

Fehde (ˈ⌣) [ahd.: feud: Feind] *f* ⊛ (Streit) dispute, quarrel; (Feindſeligkeiten) feud, (open) warfare; e-m ~ anſündigen, bieten to send a challenge (of defiance) to a p.; mit e-m in ~ liegen to be at (a deadly) war with a p.

Fehde=brief (ˈⁿ⌣…) *m* ⊛ letter of defiance, challenge; **=handſchuh** *m* gauntlet; e-m den ~ hinwerfen to fling down the gauntlet to a p.; to hurl defiance at a p.; **=recht** *n* right of feud.

Fehe (ˈ⌣) *f* ⊛ = Fähe.

Fehl (ˈ) [fehlen] **I** *m* ⓓc. = Fehler. — **II fehl,** faſt † *adv.* (fälſchlich) wrongly; (ohne Erfolg) amiss, in vain; er geht, tritt, ſchießt ♀, es ſchlägt ♀, vgl. fehlgehen, ♀treten, ♀ſchießen, ♀ſchlagen.

fehlbar (ˈ-) *a.* ⊛ (*ant.* unfehlbar) fallible; **~keit** (ˈ--) *f* ⊛ fallibility.

Fehl=betrag ♚ (ˈⁿ…) *m* ⊛ deficit, deficiency, shortage; **=bitte** *f* ungranted petition, vain request; eine ~ tun to meet with a refusal; **♀bitten** *v/n.* (h.) ⊛** to beg (or implore) in vain, to meet with a refusal; **=blatt** *n* Kartenſpiel: (nicht Trumpf) inferior (or bad) card; F rubbish; **=bogen** ⚙ *m*, *typ.* imperfect sheet; **=druck** ⚙ *m*, *typ.* misprint, imperfect impression; **♀drucken** ⚙ *v/a.* ⊛** *typ.* to misprint.

fehlen[1] (ˈ⌣) [mhd.: fail; * fr. *faillir*] ⊛ **I** *v/a.* **1.** *hunt.* ↖ den Hirſch ♀ (nicht treffen) to miss the stag; ein nie ♀der Schütze a dead shot. — **2.** den Weg (od. des Weges) ♀ (verfehlen) to miss (or mistake) one's way. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (irren) to err; to make a mistake or blunder, to blunder; (unrecht handeln) to do wrong; (ſündigen) to offend against the law, &c.; to sin; er hat gefehlt (iſt im Unrecht) he is in the wrong or at fault; weit gefehlt! you are quite wrong or F in the wrong box! — **4.** oft *v/impers.* (nicht vorhanden ſein) to be wanting; es ♀ viele Bücher (große Summen) many books (large sums) are missing; es fehlt uns **an** Geld we are in need of (or hard up for) cash, we are (or have run) short of money, we want change; aber: es fehlt uns Geld (das wir vermiſſen) we are missing some money; an mir ſoll es nicht ♀, daß // it shall not be my fault if //; es an nichts ♀ **laſſen** to spare nothing or no pains or no expense; es e-m an nichts ♀ l. to let a p. feel no pinch (or not go short) of anything; ſich (*dat.*) nichts ♀ laſſen to deny o.s. nothing, not to stint o.s. in any way; Biologie ꝛc.: ♀des Glied missing link. — **5.** (nicht zugegen ſein): in der Schule ꝛc. ♀ to be absent from school, &c.; falls er ♀ ſollte failing him, in (case of) his absence; jur.: auf e-e Vorladung ♀ to make default; ♚ dieſe Waren ♀ uns we are out of these goods. — **6.** (vom Ziele entfernt ſein): es fehlt viel (wenig) daran, daß er ſeine Abſicht ausführt he is (not) far from carrying out his plan; es fehlte wenig, ſo hätte er es zuſtande gebracht he very nearly did it; a little more, and he would have done it; es fehlte nur eines Haares Breite, ſo wäre er gefallen he was within a hair's-breadth of falling; das fehlte (nur) noch!, nie! that crowns it all; what next (will they propose)?; well, I never!; das fehlte mir gerade noch that would just finish me (up) or do for me. — **7.** von der Geſundheit: was fehlt Ihnen?, auch: wo fehlt es Ihnen? what is the matter with you?, what ails you?; es fehlt ihm immer et. he is always ailing or indisposed; ihm fehlt nichts there's nothing the matter with him; he is quite well. — **8.** (fehlſchlagen) to fail, to fall to the ground; es kann mir nicht ♀ I cannot fail to succeed or to get on; wenn alles fehlt (ſchlimmſtenfalls) if everything fails, if the worst comes to the worst. — **III** ~ *n* ⊛ **9.** want; (Mangel) defect, deficiency. — **IV das ~de** ⊛ **10.** what is missing or lacking, deficit; shortness (of money, &c.).

...fehlen[2] vgl. be♀, emp♀.

Fehler (ˈ⌣) [fehlen[1]] *m* ⊛ **1.** (Mangel) defect; (Makel) blemish, flaw; (Gebrechen) failing, drawback; er (es) hat viele ~, auch: he (it) has many shortcomings; *path.* organiſcher ~ constitutional ailment. — **2.** (Verſehen) fault; (Schnitzer) blunder; jeder hat ſeine ~ we all have our faults; no rose without a thorn; ~ gegen die Grammatik, die Syntax grammatical, syntactical mistake or error; ~ gegen die Reinheit der Sprache barbarism; einen ~ begeh(e)n to make a mistake, to (make a) slip, to be at fault; ~machen to make mistakes, to blunder, to go on the wrong track.

fehler=frei (ˈⁿ…) *a.* ⊛ faultless, correct, flawless, without a flaw; (geſund) sound; **=freiheit** *f* ⊛ faultlessness, correctness; **=grenze** *f*, *math.* approximation; für Maße, Münzen ꝛc.: limit of inaccuracy, maximum (of) deficiency.

fehlerhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ faulty, defective, deficient; (ſchadhaft) damaged, unsound; (unrichtig) incorrect; ♚ ⚙ ♀ Stelle in einem Stoffe ꝛc.: flaw, blemish; Kabel, Telegraphenleitung ꝛc.: fault; **~keit** (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ⊛ faultiness, unsoundness, incorrectness. [= =frei(heit).]

fehler=los (ˈⁿ…) *a.* ⊛, **=loſigkeit** *f* ⊛

Fehler=verzeichnis ⚙ (ˈⁿ…) *n* ⊛ *typ.* (list of) errata *pl.*; **♀voll** *a.* ⊛ full of faults or mistakes or blemishes.

fehl=fahren (ˈⁿ…) *v/n.* (ſn) ⊛b** to miss (or stray from) one's way or path; weitS. to make a mistake; **=farbe** *f* ⊛ Kartenſpiel: (Farbe, die man nicht hat) renounce; **=gang** *m* wrong way or journey; *fig.* useless step, oft auch: F goose-chase; **♀gebären** *v/n.* (h.) ⊛f** (zu früh gebären) to have a mis-

carriage; **=geburt** *f* ⊛ miscarriage; abortion; **ǂgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⊛** to miss one's way; to go astray or wrong (a. *fig.*); ✉ von Briefen ꝛc.: to miscarry; **~** *n* ⊛ = =gang; **=greifen** *v/n.* (h.) ⊛b** to miss one's hold, ♪ to touch a wrong note; *fig.* to make a wrong (or bad) choice or a mistake; **~** *n*, **=griff** *m* ⊛ bad choice; mistake; **=hieb** *m* cut (or thrust, blow) which misses; F miss; **=karte** *f* = =blatt; **=kauf** ❦ *m* bad bargain; **ǂkaufen** ❦ *v/n.* (h.) ⊛** to make a bad bargain; **ǂlaufen** *v/n.* (ſn) ⊛a** to run the wrong way; **ǂleiten** *v/a.* ⊛** to lead the wrong way, to mislead; **ǂrechnen** *v/n.* (h.) ⊛b** to make a wrong calculation, to miscalculate; **ǂſchießen** *v/n.* (h.) ⊛c(ei)t** to shoot wide of the mark, to miss one's aim or the mark or the bull's-eye; *fig.* to make a bad hit; **=ſchlag** *m* = =hieb; **ǂſchlagen** *v/n.* (h. u. ſn) ⊛b** to miss (in striking) a blow; *fig.* to fail, to meet with disappointment; die Sache iſt fehlgeſchlagen the attempt has been unsuccessful or has ended in failure; **~** *n* ⊛ *fig.* failure, disappointment, ❦ abortiveness; **ǂſchließen** *v/n.* (h.) ⊛d** to draw a wrong inference or a false conclusion; **=ſchluß** *m* ⊛ false conclusion or inference, ☞ paralogism; **=ſchuß** *m* shot missing (or wide of) the mark; bad (or stray) shot; vgl. fehlſchießen; **=ſprung** *m* leap short of one's aim; **=ſtoß** *m* badly aimed blow or thrust or lunge; **ǂſtoßen** *v/n.* (h.) ⊛a** to miss (one's aim) in thrusting or lunging; Billard: to miss the ball; **=ſumme** ❦ *f* = =betrag; **ǂtreten** *v/n.* (h.) ⊛d** to miss one's footing; to slip, to stumble (a. *fig.*); **=tritt** *m* ⊛ false step, slip (a. *fig.*); F *fig.* e-n **~** tun to take a false step, to make a (fr.) *faux pas*, to get o.s. into trouble; vgl. fehltreten; **=wurf** *m* misthrow, F miss; **=zug** *m* Schach: bad (or wrong) move.

Fehm=... ꝛc. ſ. Fem=gericht ꝛc.

Fehm (¹) *m* ⊞c. = Feim(en).

Fehn (¹) *m* u. *n* ⊞c. (Sumpf) fen, bog.

Fehn=werk (¹ˢ) *n* ⊛ = Fähnwerk.

feien (¹ᵘ) [Fei† = Fee] *v/a.* ⊛ 1. e-n ǂ to endow a p. with magic virtues; ein gefeites Leben a charmed life. — 2. (unverletzbar machen) to make invulnerable; ǂ gegen to make proof (or safe) against bullets, poison, &c.

Feier (¹ᵘ) [ahd.: fair; *lt. *fē'riae*] *f* ⊛ 1. (Begehung e-s Feſtes) celebration, solemnization; zur **~** des Tages in honour of the day. — 2. (das Feſt ſelbſt) feſte, festival; bſd. *eccl.* feast(day); F fine doings, junketings *pl.*, flare-up; hundertjährige **~** centenary. — 3. (Ruhe von der Arbeit) rest, repose, holiday; (Erholung) recreation, relaxation.

Feier=abend (ᵘ⌣...) *m* ⊛: a) (heiliger Abend) eve of a festival; b) (Ruheſtunden) cessation from work; weitS. hours *pl.* of leisure; **~** m., oft: to cease working or from work; **=abend=glocke** *f* evening-bell, ehm. curfew-bell; **ǂabendlich** *a.* ⊛ (what is done in leisure-time, Fabrik ꝛc. auch: in overtime; **=geſang** *m* = =lang. [work.]

fei(e)rig (¹(⌣)ᵘ) *a.* ⊛ (arbeitslos) out of

Feier=klang (ᵘ⌣...) *m* ⊛ sacred melody, solemn chant, hymn; **=kleid** *n* feſtive attire or garment, ſ. =tagsanzug.

feierlich (¹⌣⌣) *a.* ⊛ solemn (silence, &c.), ceremonious (rite, &c.), (würdevoll) grave (air, &c.), dignified (look, &c.); (Achtung einflößend) imposing (ceremony, &c.); ſtärker: awe-inspiring (mien, &c.); bei ǂen Gelegenheiten on state-occasions; ǂ begeh(e)n to solemnize, to celebrate (with great pomp); **~keit** (¹⌣⌣-) *f* ⊛ solemnity, ceremony, ceremoniousness; pomp; (Feſtfeier) festival.

feiern (¹ᵘ) [ahd.; * Feier] ⊞a. I *v/a.* 1. (begehen) to celebrate, solemnize, keep (up); to commemorate an event. — 2. (ehren, preiſen) to honour, extol, exalt, praise. — II *v/n.* (h.) 3. (von der Arbeit ruhen) to (take) rest, to rest from one's labour(s), to cease working; to take (or make) a holiday; (müßig ſein) to idle, to lounge about; wir dürfen nicht ǂ we must not waste (or lose) any time, we must be up and doing. — 4. (die Arbeit einſtellen) to leave off (F to stop) work: gemeinſchaftlich: to strike (work), to come (or go) out (on strike); die **~den** *pl.* the strikers *pl.* — III **~** *n* ⊛ 5. (ſ. 3) holiday-making; striking, strike. — 6. (ſ. 1) celebration, solemnization; commemoration.

Feier=ſtunde (ᵘ⌣...) *f* ⊛ hour of rest or recreation; **=tag** *m* day of rest, holiday; *eccl.* festival, feast-day, bſd. ehm. a. red-letter day; in Schulen: halber **~** half holiday; **~e** holidays *pl.*, holiday-time, bſd. Schule u. Gericht: vacation; *parl.* recess; vergnügte **~e**! I wish you pleasant holidays; **ǂtägig** ␡, **ǂtäglich** *a.* ⊛ holiday-like; **=tags=anzug** *m*, **=tags=kleid** *n* holiday- (or Sunday-)dress or attire; im höheren Stile: feſtive garb or raiment; **ǂtags=mäßig** *a.* feſtive (joy, &c.).

Feifel (¹ᵘ) [neu=lt. *vi'v(ol)ae*] *m* ⊛, *f* ⊛ *vet.* (Mandelentzündung e-s Pferdes) fives *pl.*

feig[1] (¹), **~e** (¹ᵘ) [ndd.] I *a.* ⊛ 1. cowardly; (furchtſam) timid, nervous, faint-hearted; (kleinmütig) pusillanimous; ǂe Memme poltroon; ſich ǂ (*adv.*) benehmen to behave in a cowardly manner, to show the white feather. — 2. ⚒ (bröckelig) crumbling or rotten (stone, rock). — II **~e(r)** *s.* ⊛ 3. = Feigling.

Feig[2]**=bohne** ❦ (ᵘ...) [Feige[2]] *f* ⊛ lupine

feige[1] (¹ᵘ) *a.* ⊛ ſ. feig. [(*Lupi'nus*).]

Feige[2] (¹ᵘ) [ahd.; * lt. *ficus*] *f* ⊛ 1. (Frucht des Feigenbaumes) fig; ❦ gedörrte **~** dried fig, eleme. — 2. ❦ = **~**n=baum; gemeine (Eß=)**~** common fig-tree (*Ficus ca'rica*); indiſche **~** = **~**n=kaktus. — 3. = Feigwarze.

feigen=ähnlich (ᵘ⌣...) *a.* fig-like; **=apfel** ❦ *m* ⊛ fig-apple; **ǂartig** *a.* ⊛ *path.*: ☞ caricous; **=baum** ❦ *m* fig-tree (*Ficus*); vgl. Feige[2] 2; **=blatt** *n* fig-leaf; **ǂförmig** *a.* fig-shaped; **=freſſer** *m*, *orn.* (kleiner ital. Wandervogel der Gattung *Sy'lvia*) beccafico; **=frucht** ❦ *f* (fleiſchiger, viele Nüßchen einſchließender Fruchtboden): ☞ syconium; **=kaffee** *m* (Surroga't für Kaffee) fig-coffee; **=kaktus** ❦ *m* (*Opu'ntia vulga'ris*) Indian fig(-tree;) **=korb** ❦ *m* (v. ca. 34 kg) fig-frail; **=mücke** *f*, *ent.* fig-gnat (*Culex fica'rius*). — Vgl. auch Feig[2]=...

Feigheit (¹-) *f* ⊛ cowardice; timidity, nervousness, faint-heartedness; poltroonery; pusillanimity; F funk(iness); eine **~** begeh(e)n to commit a cowardly act, to act like a coward.

feig[1]**=herzig** (ᵘ⌣) *a.* ⊛ = feig 1; **~keit** (ᵘ⌣-) *f* ⊛ = Feigheit.

Feigling (¹ᵘ) *m* ⊞d. coward, timid (or nervous) person; poltroon, dastard.

Feig[2]**=warze** (ᵘ...) *f* ⊛ *path.*, *fig.*: ☞ sycoma, condyloma; **=wurz** ❦ *f* figwort (*Ranu'nculus fica'ria*).

feil[1] (¹) [ahd. käuflich] *a.* ⊛ 1. (verkäuflich) vendible, (zum Verkauf) to be sold; vgl. feilbieten; ǂ haben = feilhalten; ǂ ſein to be for sale; ihm iſt alles ǂ he is ready to sell (or part with) everything (he has); es iſt ihm nicht um alles Geld ǂ he would not sell it for all the money in the world. — 2. *fig.* mercenary, venal; (beſtechlich) a. corruptible; ſ. Dirne; ǂer Menſch hireling. [block.]

Feil[2]**=block** (ᵘˢ) [feilen] *m* ⊛ filing-

feil[1]**=bieten** (ᵘ...) *v/a.* ⊛a** to offer (or put up) for sale; **=bietende(r** *m*) *f*, **=bieter(in** *f*) *m* seller, vendor; salesman, auctioneer; **=bietung** *f* offering (or putting up) for sale.

Feile ⊙ (¹ᵘ) [ahd.: file] *f* ⊛ file; dreikantige (viereckige) **~** three-sided (square) file; mit der **~** glätten to (smooth with the) file; bſd. *fig.* die letzte **~** an et. legen to give the finishing touch (or the last polish) to a th.; nochmals unter die **~** nehmen to polish again and again.

feilen ⊙ (¹ᵘ) *v/a.* ⊛ to file; *fig.* to polish, to finish (off); gut gefeilt (thoroughly) well finished, highly polished.

Feilen=griff (ᵘ⌣...) *m* ⊛ file-handle; **=halter** *m* file-holder; **=hauer** *m* file-cutter; **=ſtiel** *m* = =griff. [for sale.]

feil[1]**=halten** (ᵘˢ) *v/a.* ⊛a** to have

Feilheit (¹-) [feil 2] *f* ⊛ *b.s.* mercenariness; venality; corruptibility.

Feilicht ⊙ (¹ᵘ) [feilen] *n* ⊞d. filings *pl.*, file-dust.

Feil[2]**=kloben** ⊙ (ᵘ...) *m* ⊛ (Handſchraubſtock) hand- (or filing-)vice; **=kolben** *m* needle-drill; **=kluppe** *f* sloping clamp of a vice; **=maſchine** *f* shaping-machine.

feilſchen (¹ᵘ) [mhd.; * feil] *v/n.* (h.) ⊛ um et. ǂ to bargain for a th., to haggle about a th., to barter (or chaffer) for (or about) a th.; aufs äußerſte ǂ to drive a hard (or close) bargain.

Feilſcher (¹ᵘ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ haggler.

Feilſel ⊙ (¹ᵘ) *n* ⊛ = Feilicht.

Feil[2]**=ſpäne** (ᵘ...) *m/pl.* ⊛, **=ſtaub** *m* = Feilicht; **=ſtock** *m* filing-vice; **=ſtrich** *m* stroke of (or cut with) the file.

Feim[1] (¹) [ahd.: foam] *m* ⊞c. foam, froth. [(Kornſchober) corn-stack.]

Feim[2] (¹) *m* ⊞c., **~en** (¹ᵘ) *m* ⊛ [ndd.]

fein (¹) [mhd.: fine; *fr. *fin*] I *a.* ⊛ (*ant.* grob) 1. (dünn und zart) fine or slender (thread), thin (cloth), delicate (skin); (aus kleinen Teilen beſtehend) fine (powder), small (shot); ǂer Regen fine (or drizzling) rain. — 2. (zierlich, ſchön) fine (watch), graceful or beautiful

(form), fair (maiden); willſt, 2er Knabe, du mit mir gehn? (*a.*) my handsome boy, wilt thou come with me?; (vorzüglich) fine, pure; sterling (gold); excellent or splendid (dinner), choice (fruit); F swell (company); 2er Geſchmack refined taste; ein 2er Herr a fine (or elegant) gentleman; 2e Sitten, 2es Weſen elegant manners *pl.*, demeanour; 2er Tiſch excellent (or first-class) table; 2er Ton aristocratic (or superior) tone; 2e Welt high life, F fine (or fashionable) people, society-folk; *adv.* 2 gebildet highly educated, well-bred; 2 geformt well-shaped; highly bred or accomplished; 2 geputzt smartly (or elegantly) dressed; ſich 2 machen to adorn o.s., to smarten o.s. up; den ~en ſpielen to play the fine gentleman, F to do the swell or the grand. — **3.** ein 2er (kluger) Kopf a clever head; eine 2e Bemerkung a subtle (or sharp, shrewd) remark. — **4.** ♚ (gut, ſicher) safe, secure; 2er (*ant.* fauler) Wechſel ꝛc. good bill, &c.; (ſehr) 2e od. 2ſte (prima) Marke, Sorte prime (or first-rate, first-class, A 1) brand, quality. — **5.** ⚒ (*ant.* rauh) (rein von Beimengungen) pure, free from admixtures, refined. — **6.** (gut geeignet) well adapted; suitable, convenient; (geſchmackvoll) tasty; *adv.* wie 2 er reiten kann how well he can ride; gebt jetzt 2 acht! now pay good (or full) attention! — **II ~e(s)** *n* ⓜ **7.** etw. ~es s.th. fine, beautiful, &c. (f. I); das ~ſte von etwas the pick of the men; the cream of society; the flower of youth.

Fein=bäcker(ei *f*) (ᵘ...) *m* ⓜ fancy-baker(y); **=brand** *m* (geläuterter Spiritus) highly rectified spirits *pl.*; **2brennen** ⊙ *v/a.*, *metall.* to refine metals on the hearth; **=brenner** ⊙ *m* refiner.

Feind (ᵈ) [ahd.: fiend Haſſender] **I** *m* ⓤb., **~in** *f* ⓜ enemy, foe; oft durch anti- zu überſetzen, zB.: ~(in) der Jeſuiten anti-Jesuit; (Gegner) adversary, opponent; ⚔ den ~ angreifen, verfolgen to attack, to pursue the enemy; zum ~e übergehen to go over to the enemy (-'s camp); abgeſagter, bitter(ſt)er ~ professed (or inveterate), bitter(est) enemy; vgl. Tod2; der böſe ~ the (foul) fiend, the evil one, the devil, F Old Nick; j-s grimmiger ~ ſein ... at daggers drawn with a p.; ſich e-n zum ~e machen to make an enemy of a p. — **II feind** *a.* nur als Prädikat: e-m 2 ſein to be hostile (or opposed) to a p., to have a grudge against a p.; e-m 2 werden to fall out with a p.

Feindes=hand (ᵘ...) *f* ⓔ hand of an enemy; **=land** ⚔ *n* hostile country or ground; **=liebe** *f* love for (or charity towards) an enemy.

Feindin (ᵈ) *f* ⓔ f. Feind.

feindlich (ᵈ) *a.* ⓔ hostile to; ſchwächer: opposed (or unfriendly) to; 2es Lager hostile camp; 2er Zuſammenſtoß hostile encounter; (angreifend) offensive movement; ⚔ dem 2en Feuer ausgeſetzt exposed to the enemy's fire, within range of the enemy's guns; *adv.* 2 geſinnt ill-disposed towards.

Feindſchaft (ᵈ) *f* ⓔ enmity; ſtärker: animosity, hostility; (Groll) rancour; grudge (or ill-feeling) against; ill-will towards; in ~ mit e-m ſteh(e)n od. leben to be at enmity (or at daggers drawn) with a p.; darum keine ~! no animosity!

feindſchaftlich (ᵈ) *a.* ⓔ = feindlich.

feindſelig (ᵈ) [nhd. aus † Feindſal u. -ig] *a.* ⓔ hostile, inimical; (abhold) averse to; (böswillig) ill-inclined, ill-disposed, malevolent; **~keit** (ᵈ) *f* ⓔ hostility; ~keiten einſtellen to suspend (or stop) hostilities.

Feine (ᵈ) *f* ⓔ (o. *pl.*) = Feinheit; öſt. = Feingehalt b. [iron.]

Fein=eiſen ⊙ (ᵘ...) *n* ⓜ fine (or refined) f

feinen ⊙ (ᵈ) **I** *v/a.* ⓔ to refine. — **II ~** *n* ⓔ refining, refinery.

fein=fadig (ᵘ...) *a.* ⓔ, **2fäd(en)ig** ⊙ *a.* fine-threaded; **2fühlig** *a.* sensitive, of delicate (or tender) feeling; **=fühligkeit** *f* ⓔ sensitiveness, delicacy (or refinement) of feeling; **=gehalt** *m*: a) fineness of gold or silver; b) *mint.* standard of coinage; **2gekerbt** ♀ *a.*: ♁ crenulate(d); **2geſägt** ♀ *a.*: ♁ serrulated; **2geſponnen** *a.* fine(ly)-spun; **2gezahnt** ♀ *a.*: ♁ denticulate(d); **=gold** ♚ *n* fine (or refined) gold.

Feinheit (ᵈ) *f* ⓔ (f. fein) fineness; thinness; slenderness; gracefulness; elegance; refinement, polish.

Fein=herd ⊙ (ᵘ...) *m* ⓜ *metall.* refining-hearth; **2hörig** *a.* ⓔ quick (or sharp) of hearing; **2körnig** *a.* fine-grained; **=kupfer** ♚ *n* refined copper; **=maler(ei** *f*) *m* miniature-painter(...ing); **=ſchmecker** *m* gastronome, gastronomist; weitS.: epicure; **=ſchmeckerei** *f* gastronomy; weitS.: epicur(ean)ism; **2ſchmeckeriſch** *a.* dainty, epicurean; **=ſchmied** ⊙ *m*, *metall.* white-smith; **=ſilber** ♚ *n* fine (or refined) silver.

Feins=liebchen (ᵈ,ᵘ) *n* ♋ *poet.* lady-love, sweet-heart; mein ~!, my darling!, my pet!, my love!

Fein=ſpindelbank ⊙ (ᵘ...) *f* ⓜ Spinnerei: fly-roving-frame; **=ſpinnmaſchine** *f*, **=ſtuhl** *m* ⊙ spinning-frame; jenny; **=ſtopfer(in** *f*) *m* finedrawer, renterer; **=ſtrahl** ♀ *m* stenactis (*Stena'ctis a'nnua*); **=tiſchler** *m* cabinet-maker; **2wollig** ♀ *a.* ⓔ: ♁ lanuginous, ...ose; **=zinn** ♚ *n* grain-tin; **=zucker** ♚ *m* refined sugar.

feirig (ᵈ) *a.* ⓔ f. feierig.

feiſt (ᵈ) [ahd.: fat] *a.* ⓔ fat, well-fed; nur von Menſchen: stout, corpulent; *path.* obese; (drall, rund) plump; f. feiſten.

Feiſt (ᵈ) *n* ⓤb. *hunt.* = Fett v. Hirſch u. Reh.

Feiſte (ᵈ) *f* ⓔ **1.** *a.* **Feiſtheit** (ᵈ) *f* ⓔ, **Feiſtigkeit** (ᵈ) *f* ⓔ fatness, stoutness; *path.* obesity. — **2.** *hunt.*, auch **Feiſt=zeit** (ᵘᵗ) *f* ⓔ season when the game is in good (or prime) condition.

feiſten (ᵈ) *v/a.* ⓔ (feiſt machen) to fatten a pig; to stuff a goose. [grin.]

feixen (ᵈ) *v/n.* (h.) ⓔ (grinſend lachen) to

Felbel ♚ (ᵈ) [it. *felpa* Plüſch] *m* ♋, *f* ⓔ (Pelzſamt) feather-shag.

Felber ♀ (ᵈ) [ahd.] *m* ♋ (Silberweide) white willow (*Salix alba*).

Felch (ᵈ) *m* ⓤb., **~e** (ᵈ) *f* ⓔ, **~en** *m* ♋ whitefish (*Core'gonus*).

Feld (ᵈ) [ahd.: field] *n* ⓤb. **1.** (Ackerland) field; auf freiem ~e in the open fields or country; ins ~ hinausgeh(e)n to go into the fields; über ~ geh(e)n to travel (across country); das ~ (be)bauen to cultivate (or till) the soil or ground; ⚒ abgebautes ~ (Gebiet) old workings *pl.* — **2.** *fig.* e-m freies ~ laſſen to give a p. full (or ample) scope or free play; die Elektrizität bietet ein weites ~ zu Entdeckungen electricity offers a large field (or a wide scope) for discovery; das ~ behaupten, räumen to hold, to quit the field or a position (auch ⚔); das ſteht noch weit im ~e od. im weiten ~e that's looming in the distance; it is still very uncertain; ⚔ gegen e-n oder et. zu ~e ziehen to oppose a p. or a th.; ⚔ das ~ der Ehre the field of honour. — **3.** ⚔ Truppen ins ~ führen to lead troops into the field; ins ~ rücken od. ziehen, zu ~e ziehen to take the field (with an army); *fig.* er hat mich aus dem ~e geſchlagen he has outdone (or beaten) me or been too much for me. — **4.** Spiel: ~ auf dem Schachbrett ꝛc. square. — **5.** ⊙ (elektro)magnetiſches ~ (electro)magnetic field; *arch.*, &c.: ~ e-r Decke, Wand ꝛc. panel, compartment. — **6.** *her.* field; quarter. — **7.** Rennbahn: das ~ (Geſamtheit der Rennen) the field.

Feld=ahorn ♀ (ᵈ...) *m* ⓜ common maple (*Acer campe'stre*); **=altar** *m* portable altar; **=ameiſe** *f*, *ent.* field-ant; **=ampfer** ♀ *m* = Ampfer (kleiner); **=apotheke** ⚔ *f* field-dispensary; **=apotheker** *m* field-apothecary; **=arbeit** *f* field-labour, agricultural labour; **=arbeiter** *m* agricultural labourer; F field-hand; **=armee** ⚔ *f* = =heer; **=artillerie** ⚔ *f* f. artillery (*ant.* Fuß=artillerie); **=arzt** *m* army-surgeon; **2aus** (ᵈᵘ) *adv.* f. 2ein; **=ausrüſtung** ⚔ (ᵈ...) *f* field-equipment; **=bäcker(ei** *f*) ⚔ *m* army-baker(y); **=bau(er)** *m* = Ackerbau, Ackermann; **=befeſtigung** ⚔ *f*, *frt.* für Gefechtszwecke: field-fortification, entrenchment; **=beifuß** ♀ *m* field-southernwood (*Artemi'sia campe'stris*); **=bett** *n* field- (or camp[aign]-) bed; **=binde** ⚔ *f* (officer's) sash; **=blume** ♀ *f* flower of the field(s), wild flower; **=breite** *f*, *agr.* breadth of a field; **=brief** ⚔ *m* letter forwarded by field-post; **=briefpoſt** *f* = =poſt; **=brücke** ⚔ *f*: a) *agr.* (Brücke über e-n Graben) bridge across a ditch; b) ⚔ pontoon bridge; **=chirurg** *m* = =arzt; **=diebſtahl** *m* theft of crops in the field; **=dienſt** ⚔ *m* service in the field, active service; **=dienſtordnung** ⚔ *f* regulations *pl.* for the field-service or for active service; **=dienſt=übung** *f* field-day or practice; military manœuvres *pl.*; **2ein(wärts)**, auch: **2aus** *adv.* across the fields, weitS. across country; **=eiſenbahn** *f* light railway; **=erbſe** ♀ *f* common pea (*Pisum arve'nse*).

feldern (ᵈᵉ) *v/n.* (h.) ⓜa. von Tauben ꝛc.: to pick up food in the fields.

Felder=wirtſchaft (ᵈᵉ...) *f* ⊙ *agr.* farming, husbandry; **=zahl** *f* number of fields or squares, &c. (f. Feld).

Feld-flaſche ⚔ (ˢ...) *f* ⊞ soldier's flask or canteen; **-flucht**† ⚔ *f* desertion (of the colours); **-flüchter** *m* = -taube; **-flüchtige(r)**† ⚔ *m* deserter; **-frevel** *m*, *agr.*, etwa: rural offence or theft, weitS. agrarian crime; **-früchte** *f/pl.* produce of the field(s); **-geiſtliche(r)** *m* = -prediger; **-gepäck** ⚔ *n* baggage (of troops in the field); **-gerät** *n*: a) *agr.* agricultural implements *pl.*; b) ⚔ equipment for war; **-geſchrei** ⚔ *n*: a) war-cry; von Wilden auch: war-whoop; b) (Loſung und F.-geſchrei) watch-word; **-geſchütz** ⚔ *n*, *artill.* field-gun or -piece; **-gott** *m* rustic (or rural) deity; **-gottesdienſt** ⚔ *m* camp-service or -meeting; **-grille** *f*, *ent.* field-cricket (*Gryllus campe'stris*); **-haſe** *m*, *zo.* (common) field-hare (*Lepus ti'midus*); **-haubitze** ⚔ *f* field-howitzer; **-hauptmann** *m* † ⚔ u. *poet.* captain of the host; vgl. -herr; **-heer** ⚔ *n* (total of) military forces *pl.* in the field; **-herr** ⚔ *m* commander-in-chief; der größte ~ Frankreichs the greatest general (or military leader) of France; **-herrnkunſt** *f* (good) generalship, (art of) strategy; **-herrn-ſtab** *m* (marshal's) baton; **-herrn-würde** *f*: a) rank of (a) commander-in-chief; b) dignity of a (supreme) commander; **-hoſpita'l** ⚔ *n* field-hospital; **-huhn** *n*, *orn.* = Rebhuhn; **-hüter** *m* field-watchman; keeper; **-jäger** *m*: a) *hunt.* game-keeper; b) ⚔ royal messenger; **-kalaminthe** ♀ *f* basil-thyme (*Calami'ntha A'cinos*); **-kanone** ⚔ *f* field-gun; **-kapla'n** ⚔ *m*, *Cath. eccl.* = -prediger; **-kaſſe** *f* military chest; **-keſſel** ⚔ *m* field-kettle; **-koch** ⚔ *m* army-cook; **-kompagnie** ⚔ *f* company on the march; **-kreſſe** ♀ *f* field-cress (*Lepi'dium campe'stre*); **-krieg** ⚔ *m* (*ant.* Feſtungskrieg) war (conducted) in the open field; **-küche** *f* field-kitchen; **-kümmel** ♀ *m* = Wieſen-k.; **-lager** ⚔ *n* (military) camp or encampment; field-camp; **-lazare'tt** ⚔ *n* field-ambulance or -hospital; fliegendes ~ flying ambulance; **-lerche** *f*, *orn.* field-lark (*Alau'da arve'nsis*); **-mark(ung)** *f* land-mark; **-marſchall** ⚔ *m* field-marshal; **-marſchalleutnant** *m* öſt. lieutenant-general; commander of a division; **-marſchall-ſtab** *m* = -herrn-ſtab; **-marſchmäßig** ⚔ *a.* ready (or fit) for active service; **-maus** *f*, *zo.* field-mouse (*Mus silva'ticus*); **-meſſen** *n* land-survey; surveying (of land); **-meſſer** *m* surveyor; **-meßkunſt** *f* art of surveying; ♂ geodesy; **-muſik** ⚔ *f* military music; **-mütze** ⚔ *f* foraging-cap; **-obſt** *n* (wildes Obſt) fruit growing wild (in the fields); **-pake'tpoſt** ⚔ *f* military parcel-post; **-poſt** ⚔ *f* (military) field-post; **-poſtbrief** *m* = -brief; **-prediger** *m*, *eccl.* army-chaplain; **-propſt** *m* chaplain-general (of the army); **-quendel** ♀ *m* wild thyme, brother-wort (*Thymus Serpy'llum*); **-regime'nt** ⚔ *n* regiment on the march; **-ruf** ⚔ *m* = -geſchrei; **-ſalat** ♀ *m* lamb's-lettuce, corn-valerian, -salad (*Valeriane'lla olito'ria*); **-ſchaden** *m*, *agr.* damage done to the fields; **-ſchanze** ⚔ *f* redoubt, entrenchment; field-work; **-ſcher(er)** ⚔ *m*, etwa: regimental surgeon; **-ſcheuche** *f* scarecrow; **-ſchlacht** ⚔ *f* pitched battle; **-ſchlange** ⚔ *f* ehm. (Art Geſchütz) culverin; **-ſchmiede** ⚔ *f* field- (or regimental) forge; **-ſchnecke** *f*, *zo.* common slug (*Limax agre'stis*); **-ſchütz(e)** *m* = -hüter; **-ſoldat** ⚔ *m* soldier on the march or in active service; **-ſpat** *m*, *min.* fel(d)spar, feldspath; **-ſpat-artig** *a.*: ♂ feldspathic; **-ſperling** *m*, *orn.* tree-sparrow (*Passer monta'nus*); **-ſtecher** *m* (Fernglas) field-glass; **-ſtein** *m*: a) field-stone; *coll.* -ſteine *pl.* auch rubble; b) (Grenzſtein) boundary-stone; **-ſtein-mauer** *f*, **-mauerwerk** *n* rubble-wall, -work; **-ſtuhl** [*corr.* aus Falt-ſt.] *m* (ſ.-legbarer Stuhl) camp-stool, folding-chair; **-taube** *f*, *orn.* rock-(or field-) pigeon, blue-rock (*Colu'mba li'via*); **-telegra'ph(ie)** *f*) *m* ⚔ field-telegraph(y); **-thy'mian** ♀ *m* = -quendel; **-truppen** ⚔ *f/pl.* troops *pl.* in the field; **-tüchtig** ⚔ *a.* ready to take the field; **-übung** ⚔ *f* = -dienſtübung; **-ulme** ♀ *f* common elm (*Ulmus campe'stris*); **-verpflegung** ⚔ *f* commissariat; **-vogt** *m* = -hüter; **-wache** ⚔ *f* field-watch, outpost, (outlying) picket; **-wächter** *m* = -hüter; **-wärts** *adv.* towards the fields; bisw. auch: fieldwards; **-webel** ⚔ *m* colour-sergeant, sergeant-major; **-webel-leutnant** *m* warrant-officer; **-weg** *m* field-way or -path, country-road; **-wicke** ♀ *f* = Futter-w.; **-wieſe** *f*, *agr.* (field turned into) meadow-land; **-wirtſchaft** *f* husbandry, farming; **-zaun** *m* hedge of a field; **-zeichen** ⚔ *n* field-badge; engS. = Fahne; **-zeug** *n* army-stores *pl.*; **-zeugmeiſter** ⚔ *m* a) master of the ordnance; vgl. General-feldzeugmeiſter; b) öſt. infantry general, general of infantry; **-zug** ⚔ *m* campaign, (warlike) expedition; e-n ~ mitmachen to take part in a campaign; er hat viele -züge mitgemacht he has seen much active service; **-zulage** ⚔ *f* field-allowance.

Felge ⚙ (ˇˇ) [ahd.: felly] *f* ⊞ **1.** Stellm.: (Rad-)~ felly, felloe. — **2.** *agr.* (Brachland) fallow (land).

felgen ⚙ (ˇˇ) *v/a.* ⊞ **1.** Stellmacherei: das Rad ♀ to provide (or fit) ... with felloes. — **2.** *agr.* Land ♀ (umpflügen) to fallow ...

Felgen-hauer (ˇˇ...) *m* ⊞ (Stellmacher) wheelwright; **-platte** *f* felly-plate.

Fell (ˇ) [ahd.: fell (film): lt. *pellis*] *n* ⊞b. **1.** der Kälber, Ziegen ꝛc.: hide, der Haſen, Katzen ꝛc.: skin, coat, case; *path.* ~ im Auge film over the eye; auch *anat.* (innere Haut) membrane; friſches (a. rohes) ~ raw (or green) hide; einem Haſen das ~ abziehen to skin a hare. — **2.** *fig.* e-m das ~ gerben F to give a p. a good hiding or tanning; ein dickes ~ haben to be thick-skinned or callous or indifferent; hüte dich, daß ich dir (nicht) aufs ~ komme F take care, or I shall come down on you or pitch into you; man ſoll das ~ nicht verkaufen, ehe man den Bären hat oder bevor der Bär erlegt iſt catch your bear before you sell his skin, mehr gbr.: do not count your chickens before they are hatched; e-m das ~ über die Ohren ziehen to fleece (or cheat) a p.; er ließ ſich das ~ über die Ohren ziehen F he was thoroughly taken in or imposed upon or let in.

Fell-bereiter ⊖ (ˢ...) *m* ⊞ skin-dresser, [currier.]

Fellchen (ˇˇ) *n* ⊞ *dim.* von Fell.

Fell-eiſen† (ˢ...) [mhd. P; *ſr. *valise*] *n* ⊞ knapsack, portmanteau, carpet-bag; ⚓ mail-bag; **-handel** *m* trade in skins or hides; fur-trade; **-händler** *m* skin-merchant, dealer (or trader) in hides, furrier; **-werk** ⚜ *n* skins, hides, furs *pl.*, peltry; **-wolle** ⚜ *f* skin-wool; **-zurichter** ⊖ *m* Gerberei: skin-dresser.

Fels (ˇ) [ahd.: fell] *m* ⊞ ſ. Felſen; vom ~ zum Meer from the Alps to the Sea.

Fels-bewohner (ˢ...) *m* ⊞ = Felſen-b.; **-block** *m* large piece of rock.

Felſen (ˇˇ) [Fels] *m* ⊞ rock; (Klippe) cliff; crag; künſtliche ~ *pl.* rockwork; ſein Haus auf e-n ~ bauen to build ... on a rock.

Felſen-abhang (ˇˇ...) *m* ⊞ rocky declivity or slope; **-ader** *f* vein of a rock; **-artig** *a.* ⊞ rock-like, rocky, cragged; **-berg** *m* rocky mountain; **-bewohner(in** *f*) *m* crags(wo)man; **-boden** *m* rocky ground; **-bucht** *f* bay formed (or enclosed) by rocks; **-burg** *f* castle built on a rock; **-eck(e** *f*) *n* corner of a rock, pointed crag or cliff; **-feſt** *a.* as solid (or firm) as a rock; ~er Glaube unshaken faith; **-feſte** *f* rocky fortress; **-gebilde** *n* rocky formation; **-gebirge** ♀ *npr/n.* Nord-amerika: Rocky Mountains *pl.*; **-geklüft** *n* rocky cleft; **-gerölle** *n*, *geol.*: ♂ detritus; **-geſtade** *n* rocky (or rugged) shore; **-gewölbe** *n* (**-gruft** *f*) vault (tomb) cut out of the (living) rock; **-grund** *m* rocky foundation; **-gruppe** *f* group (or cluster) of rocks; **-hart** *a.* as hard as (a) rock; *poet.* adamantine; **-herz** *n* heart of stone or flint; **-höhe** *f* rocky height; **-höhle** *f* grotto; **-inſel** *f* rock-bound island; **-keller** *m* cellar cut out of the rock; **-kluft** *f* cleft (or cave) in a rock; **-kreſſe** ♀ *f* rock-pepperwort (*Lepi'dium petrae'um*); **-maſſe** *f* mass of rocks; **-neſt** *n* castle built on a rock; **-pfad** *m* rocky path; **-platte** *f* ledge (or shelf) of a rock; **-quelle** *f* spring flowing from a rock; **-riff** *n* reef; **-ſchwalbe** *f*, *orn.* rock-swallow or -martin (*Co'tyle rupe'stris*); **-ſpitze** *f* crag; **-ſtück** *n* = Felsblock; **-ſturz** *m* fall of rocks; **-tal** *n* rocky valley; **-wand** *f* rocky wall; **-weg** *m* = -pfad.

felſicht ↖, mst. **felſig** (ˇˇ) *a.* ⊞ rock-like, cliff-like, cragged; consisting (or full) of rocks or crags or cliffs or boulders.

Felſit (ˇˡ) [dtſch.-lt.] *m* ⊞c. *min.* (Art Feldſpat) felsite.

Fels-klippe (ˢ...) *f* ⊞ rocky ridge, cliff; **-ſchroffen** *m* = -klippe; **-ſprengung** ⊖ *f* blasting of rocks; **-ſtück** *n* = Felsblock; **-wand** *f* = Felſen-w.

Feluke ⚓ (ˇˡ) [fr., *ar.] *f* ⊞ (Ruderſchiff) [felucca.]

Feme[1] (ˡˇ) [mhd.] *f* ⊞ ehm. (geheime Volksjuſtiz) vehme; vehmic jurisdiction.

Feme[2] (ˡˇ) [ndd.] *f* ⊞ = Eichelmaſt.

Femel ♀ (ˡˇ) [lt.] *m* ⊞ = Fimmel[1].

Fem=gericht (‿...) [Feme¹] *n* ⊛ vehmic court; **=graf** *m* judge presiding over a vehmic court.

Femininum (-⌣⌣) [lt.] *n* ⊜ *gram.* (weibl. Wort, Geſchlecht) feminine noun, gender.

Fem=richter (‿...) *m* ⊛ = Femgraf.

Fench ♀ (ˌ) [ahd.; *lt. *pānīcūm* **n** Hirſe] *m* ⊞b. (Borſtenhirſe) bristle-grass (*Seta'ria*).

Fenchel ♀ (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *fenĭ'cŭlum* **u**] *m* ⊞ (echter) ~ fennel (*Foeni'culum vulga're*).

Fenchel=öl (ˌ⌣...) *n* ⊛, **=waſſer** *n* fennel-oil, fennel-water.

Feni=er (ˈ(⌣)⌣) *m* ⊜ (iriſcher Verſchwörer) Fenian; **~tum** (ˈ⌣⌣-) *n* ⊞d. Fenianism.

feniſch (ˈ⌣) [Fenier] *a.* ⊛ Fenian.

Fenn (ˌ) [ahd.: fen] *m*, *n* ⊞b. fen, bog.

Fennek (ˌ⌣) [afrik.] *m* ⊛ *zo.* (Wüſtenfuchs) fennec, fennek, zerda (*Canis cerdo*).

Fennich ♀ (ˌ⌣) = Fench.

Fenſter (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *fĕnĕ'stră f*] *n* ⊜ 1. window; mit Flügeln: French window; zum Schieben: (in Engl. gbr.) sash-window; vorſpringendes ~ bay-window; (Oberlicht) sky-light; (Laden=) ~ shop-window or -front; *anat.* ☉ fenestra; *hort.* ~ e-s Miſtbeets glass-frame; das ~ auf= (zu=) machen to open (to shut) the window; aus dem ~ ſehen to look out of the window; das ~ geht auf des Nachbars Hof hinaus the window looks down on the neighbour's yard; durch das ~ einſteigen to get in at the window; zum ~ hinein (in) through the window; die ~(ſcheiben) einwerfen to smash (or break) the window-panes or windows. — 2. *fig.*, *bibl.*: die ~ (Schleuſen) des Himmels the gates *pl.* of heaven.

fenſter=ähnlich (ˌ⌣...) *a.* ⊛ window-like, ↖ windowy; **=austritt** *m* ⊛ = =vorbau; **=bank** *f* = =ſitz; **=beſchläge** *m/pl.* wi.-fastenings *pl.*; **=blei** *n* glazier's (or wi.-)lead; came; **=blende** *f* wi.-blind; vgl. =vorſetzer; **=bogen** *m*, *arch.* wi.-arch; **=brett** *n* wi.-board, wi.-sill; vgl. Blumenbrett; **=brüſtung** *f* wi.-ledge; parapet; elbow-rest.

Fenſterchen (ˌ⌣⌣) *n* ⊜ (*dim.* von Fenſter) small (or tiny) window; ⊙ *arch.* (Oberlicht) skylight.

Fenſter=einfaſſung (ˌ⌣...) *f* ⊛ window-case; **=fach**, **=feld** *n* wi.-panel; **=flügel** *m* casement; drehbarer: wi.-valve; am engl. Schiebefenſter: sash; **=futter** *n* wi.-frame; sash-frame; **=gardi'ne** *f* wi.-blind; vgl. =vorhang; **=geld** *n* = =ſteuer; **=gitter** *n* wi.-grate; trellis-work (aus Eiſen: grating, iron bars) before a wi.; **=glas** *n* wi.-glass; **=haſpe** *f* casement-hinge; **=jalouſien** *f/pl.* Venetian blinds *pl.*; **=kiſſen** *n* wi.-cushion; **=kitt** *m* (glazier's) putty; **=kreuz** *n* cross-bar of a wi.; **=laden** *m* (outside, inside) shutter; die ~ vorlegen beim Schließen des Ladens ꝛc.: to put up (or fasten) the shutters; **=lehne** *f* = =brüſtung.

fenſtern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a.: ♀ geh(e)n (dem Liebchen am Fenſter e-n Beſuch abſtatten) to go courting at one's lady-love's window.

Fenſter=niſche (ˌ⌣...) *f* ⊛ window-bay or -niche; **=öffnung** *f*, *arch.* opening (or aperture) for a wi.; **=para'de** / parading (or promenading) before a lady's (or one's sweetheart's) window(s); **=pfeiler**, **=pfoſten** *m* mullion; **=polſter** *n* = =kiſſen; **=promena'de** *f* = =parade; **=rahmen** *m* wi.-frame; **=riegel** *m* wi.-bolt; **=roſe** *f*, *arch.* rose-window, rosette; **=ſcheibe** *f* wi.-pane; **=ſchieber** *m* (sliding) sash of a sash-wi.; **=ſchirm** *m* wi.-screen; **=ſchmiege** *f*, *arch.* wi.-splay; **=ſchweiß** *m* steam on wi.-panes; **=ſitz** *m* seat by the wi.; **=ſpiegel** *m*: a) zwiſchen zwei Fenſtern: pier-glass; b) außen: spy-mirror; **=ſtab** *m*, **=ſtange** *f* wi.-bar; **=ſteuer** *f* ehm. wi.-tax or -duty; **=ſturz** *m* wi.-head, lintel; **=verſchluß** *m* wi.-lock; **=vertiefung** *f* wi.-recess; embrasure; **=vorbau** *m* verandah; **=vorhang** *m* wi.-curtain or -hangings *pl.*; **=vorſetzer** *m* wi.-blind, aus feinem Draht: wire blind; **=wand** *f* wall (provided) with windows; **=werk** *n*, *coll.* (all) the windows *pl.* of a house, &c.; **=wirbel** *m* window- (or sash-)bolt, sash-fastener.

...fenſtrig (...ˌ⌣) ⊛ zB. drei=es Zimmer ... with three windows.

Fenz F (ˌ) [engl.] *f* ⊛ (Einfriedigung) fence.

Ferch ⚒ (ˈ) *m* ⊞b. (böſes Wetter) choke-damp.

Ferdinand (ˌ⌣⌣) *npr/m.* ⊞⊛, ⊞⊜α. (Bn.) [Ferdinand.]

Ferge (ˌ⌣) [ahd.; * Fähre] *m* ⊛, oft *poet.* (Fährmann) ferryman, boatman.

Ferger ſchwz. (ˌ⌣) [(Ab)fertiger] *m* ⊜ (Vermittler, Agent) middleman.

Feri=en (ˈ(⌣)⌣) [nhd. 17. *sæc.*; * lt. *fē'riae*] *pl.*, *inv.* holidays *pl.*; Schule, Gericht ꝛc. auch: vacation (-time); *parl.* recess; die großen ~ long vacation.

Feri=en=kolonie (ˈ(⌣)⌣...) *f* ⊛ holiday-camp; **=kurſus** *m* vacation lectures *pl.*; **=reiſe** *f* holiday-trip or -tour; **=zeit** *f* holiday-time; vacation.

Ferkel (ˌ⌣) [ahd.: farrow: lt. *porcus*] *n* ⊜ young pig; (Span=) ~ sucking pig; ein Wurf ~ a litter of pigs.

Ferkelchen (ˌ⌣⌣) *n* ⊜ (*dim.* von Ferkel) sucking pig; *co.* auch: (little) piggy.

Ferkelei F (ˌ⌣ˈ) *f* ⊛ piggishness; smut.

Ferkel=kaninchen (ˌ⌣...) *n* ⊛ *zo.* = Aguti; **=kraut** ♀ *n* cat's-ear (*Hypochoe'ris* u. *Achyro'phorus*); **=maus** *f* = Meerſchweinchen.

ferkeln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. 1. (Ferkel werfen) to farrow, pig. — 2. F (ſäuiſch ſein) to be piggish or dirty; in Worten: to be smutty.

Ferkel=ratte (ˌ⌣...) *f* ⊛ hog-rat (*Ca'promys*); **=ſtall** *m* hutch for young pigs; pig-sty.

ferm F (ˌ) [fr.] *a.* ⊛: in etwas ♀ (gut bewandert) ſein to be well grounded (or to be experienced or versed) in a th.

Ferman (ˌˈ) [perſ.] *m* ⊞c. Türkei: (Erlaß des Sultans) firman.

Fermate 𝅗𝅥 (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ⊛ (Haltezeichen) pause, sign to sustain a note (𝄐).

Ferment ☽ (ˈ⌣) [lt.] *n* ⊞b. 1. *chm.* (Gärungsmittel) ferment, leavening; substance causing fermentation. — 2. P ⁂ [:ferm] = Bindemittel. [fermentation.]

Fermentation (⌣⌣-tſi̯(⌣)ˈ) *f* ⊛ (Gärung)

fermentieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ⊛ to ferment.

fern (ˌ) [ahd.: far] **I** *a.* ⊛ u. *adv.* (*ant.* nah; *comp.* ſ. ferner) 1. far, distant, remote; der ♀e Oſten the Far East; in ♀en Landen, Ländern in far-off lands or distant countries; (von) nah und ♀ far and near; von ♀(e) (her) from afar, at a distance; nicht von ♀ not by a long way, not nearly; vgl. da♀, inſo♀, inwie♀, wo♀. — 2. das ſei ♀ (von mir)! far be it (from my thoughts)!, ſtärker: Heaven forbid!; vgl. fernbleiben, =halten, =liegen, =ſteh(e)n. — **II** † *adv.* 3. = fernt.

Fernambuk=holz ♆ (ˌ⌣‿...) [Pernambuco ♆ braſil. St.] *n* ⊛ Brazil-wood (*v. Caesalpi'nia Sappan*).

Fern=anſicht (ˌ...) *f* ⊛ = =ſicht; **=bahn** 🚂 *f* long-distance (railway-)line, main-line.

fern=bleiben (ˌˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⊜** e-r Sache ♀ to keep (or stand) aloof from ...

Fern=drucker (ˌ...) *m* ⊛ (type-) printing telegraph, Morse printer; **=druckerzentrale** *f* Central News Agency for printed messages or messages received by the printing telegraph.

ferne¹ (ˌ⌣) *adv.* = fern.

Ferne² (ˌ⌣) *f* ⊜ 1. (Fernſein) distance, remoteness; aus der ~ from afar, from a distance; aus weiter ~ from a long (or great) distance; aus weiter ~ hergeholt (bſd. *fig.*) far-fetched; in der ~ a long way off, at a distance; *fig.* das liegt noch in weiter ~ that is looming in the distance, F it's a long way off (or a long time to come) yet. — 2. *paint.* (Hintergrund) (distant) background.

Ferner¹ (ˌ⌣) [Firn²] *m* ⊛ (Gletſcher) glacier.

ferner² (ˌ⌣) **I** *comp.* von fern ⊛ further, ulterior, additional; ♀e Nachrichten further (or later) news. — **II** als *adv.* further(more), farther, (außerdem) moreover, besides; also; ♀ hat er Gallien erobert in addition to that, he conquered Gaul; auch ♀ an der Arbeit, im Amte bleiben to continue one's work, in office; ich will ihm ♀ nicht (mehr) ſchreiben I shall not write to him again or any more.

ferner=hin (ˌ⌣...) *adv.* in (or for) the future, henceforth; **♀weis(ig)** *a.* ulterior; *adv.* further.

Fern=glas (ˌˈ) *n* ⊛ = Fernrohr.

fern=halten (ˌ...) ⊛a** **I** *v/a.* to keep at a distance or out of the way or at arm's length. — **II** *v/reflx.* **ſich ♀** to keep out of the way of, to steer clear of. [*adv.* to a long distance.]

fern=her (ˌˈ) *adv.* from afar; **♀hin** (ˌˈ)

Fern=hörer (ˌ...) *m* ⊛ (microphone of a) telephonograph; **=kabel** *n*, *elect.* telephonic cable.

fern=liegen (ˌˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⊜**: das liegt mir fern: a) that's far from my thoughts; b) (das iſt nicht mein Fach) F that's out of my line. — **II** 2d *p.pr.* u. *a.* ⊛ far off, distant, remote.

Fern=malerei (ˌ...) *f* ⊛: ☽ scenography; **=melde=apparat**, **=melder** *m*, *elect.* telegraphic (or telephone) transmitter; **=photograph** *m* telephotograph; **=rohr** *n* ⊛ (⓽) d. telescope, fieldglass, F spy-glass; **=ſchreibe=kunſt** ↖ *f* telegraphy; **=ſchreiber** ↖ *m* telegraph(ic instrument); **=ſicht** *f* distant view or prospect; perspective (view); **♀ſichtig** *a.* ⊛ far- (or long-) sighted; *path.*: ☽ presbyopic; **=ſprech=amt** *n* telephone-office; call-room or -office; **=ſprech=anſchluß** *m* telephonic (or telephone) connexion; **=ſprecher** *m* telephone; **=ſprech=kabel** *n* telephone cable; **=ſprech=kunſt** *f* telephony;

=ſprech=linie *f* telephone-line; =ſprech=ſtelle *f* = =ſprechamt; =ſprech=weſen *n* telephony; =ſprech=zelle *f* call-box; ²ſteh(e)n *v/n.* (h.) 🏀** to stand (or be) outside, to be a stranger to; er ſteht uns fern he is a stranger to us; =ſtehende([r] *m*) *f* outsider, onlooker.

fern(t) faſt † (ä) *adv.* (im vorigen Jahre; bei *W.* u. *Cl.*) last year.

Fern=trieb(werk *n*) *m* (ä-...) ⚙ *mech.* long-distance action or working; =**verkehr** 🚆 *m* long-distance traffic; =**zug** 🚆 *m* main-line train.

Ferri=ſalze ⚗ (ä-...) [lt.] *n/pl.* ⚛ (auch: Ferrid=ſalze Eiſenoxyd...) ferric salts *pl.*; =**zhankalium** ⚗ *n*, *chm.* (rotes Blutlaugenſalz) potassium ferricyanide ($K_3Fe[CN]_6$).

Ferro=ſalze ⚗ (ä-...) [lt.] *n/pl.* ⚛ *chm.* (Eiſenoxydul...) ferrous salts *pl.*; =**zhankalium** ⚗ *n*, *chm.* (gelbes Blutlaugenſalz) potassium ferrocyanide ($K_4Fe[CN]_6$); =**zhanwaſſerſtoffſäure** *f* hydroferrocyanic acid ($H_4Fe[CN]_6$).

Ferſe (ä) [ahd.] *f* 🦶 heel (auch an der Fußbekleidung); *fig.* e-n auf den ~n haben to have a p. at one's heels; e-m auf den ~n ſein oder ſitzen to be at a p.'s heels, to pursue (or follow) a p. closely; ſich an j-s ~n heften to dog a p.'s footsteps; die ~n zeigen (fliehen) to take to one's heels, to show a good pair of heels, to make tracks.

Ferſen=bein(ä-...) *n* 🦴 *anat.* heel-bone; =**flechſe** *f* tendon of Achilles; =**geld** F *n*: ~ geben to take to one's heels, bildw.: to give leg-bail; =**leder** *n* heel-piece of a boot; =**ſchlag** *m* kick with the heel; =**ſehne** *f* = =flechſe; **fertig** (ä) [ahd.; *Fahrt] *a.* 🏁 F oft verſtärkt: **fix und** ²**1.** von Perſonen: (gerüſtet zu et.) ready, prepared; (gewandt, geübt) skilled, accomplished; ein ²er Redner, Rechner a fluent speaker, a ready reckoner; ſich zur Reiſe ² halten, machen to get ready (or to prepare) for one's departure or journey; *adv.* er ſpricht ² engliſch he speaks English fluently or with ease. — **2.** von Sachen: (beendet) finished; (vorrätig) ready-made (clothes, &c.); ²e Arbeit work done; das Eſſen iſt ² dinner is ready. — **3.** mit perſönlichem Objekt: **mit** e-m ² werden to get the better of a p.; to get on (well) with a p.; mit dem will ich bald ² werden I shall soon manage (or settle) him; mit dem Menſchen wird man nie ² F there is no (such) getting rid of him, one cannot shake him off; ich kann nicht **ohne** ihn ² werden I cannot do without him. — **4.** mit ſachlichem Objekt: mit et. ² (zu Ende) werden, et. ² **machen**, bekommen, bringen od. ſchaffen to finish (or terminate) a th.; ² machen Schriftgießerei: to dress; (et. vollenden) to achieve (or accomplish) a th.; F to manœuvre (or manage) a th.; mit et. ² ſein to have completed (or finished) a th.; ich bin mit meinem Buche ꝛc. ² I have finished (or done with) ...; er iſt mit dem Frühſtück ² he has done breakfast; mit e-r Flaſche bald ² werden to empty (F to polish off) a bottle very quickly. — **5.** Redensarten: ich habe die Hälfte ² I have done half; ich bin ² (mit meiner Rede) I have done; er iſt ²: a) (betrunken) F he is (dead) drunk; b) (zugrunde gerichtet) he is ruined or F done for; it is all over with him; er muß zuſehen, wie er ² wird he must get on as best he can.

fertigen (ä-) *v/a.* 🏀 = anfertigen I; *provc.* = ausfertigen 1. [made article.]

Fertig=fabrikat 🏀 (ä-...) *n* 🏀 ready-

Fertigkeit (ä-) *f* 🙌 (Gewandtheit) skill, dexterity; (Behendigkeit) nimbleness, der Zunge: volubility; (Übung) practice; routine; (leichte Auffaſſung) facility (in learning); ~en *pl.* accomplishments *pl.*; ſich ~ in et. aneignen to learn (F to get into) the knack of a th.; 🎵 ~ im Spielen execution; eine große ~ im Spiele haben to play with great skill; ~ im Rechnen, im Sprechen readiness in ciphering, fluency in speaking.

Fertig=machen (ä-...) *n* 🏀 = =ſtellung; =**macher** *m* one who finishes; ⚙ finisher; Schriftgießerei ꝛc.: dresser; ²**ſtellen** *v/a.* 🏀** to complete, finish, get ready; =**ſtellung** *f* completion, achievement, accomplishment; *typ.*, &c. adjuster.

Fes[1] 🎵 (ä) *n*, *inv.* F flat.

Fes[2] (♑) [² ar. Fâs), Stadt in Marokko] *m*, *n*, *inv.* u. ⛑ (rote Kappe) fez.

feſch ⚜ öſt. (ä) [fash(ionable)] *a.* 🙌 (D 6): a) = keck; b) (fein, modiſch) smart, fashionable, F swell, up to date.

Feſſel[1] (ä-) [ahd.: fetter] *f* 🙌 **1.** (Bande) fetters, shackles *pl.*; (Kette) chain; e-m die ~n abnehmen to unchain (or unfetter, release) a p.; e-m ~n anlegen, e-n in ~n ſchlagen to put (or lay) a p. in fetters or irons or chains; in ~n ſchlagen to fetter, to chain (down); die ~n ſprengen to break one's bonds; *rel.* die ~n der Sünde the trammels *pl.* of sin. — **2.** (Spannſtrick der Pferde) tether.

Feſſel[2] (ä-) [Fuß] *f* 🙌 († *m* 🐴) *vet.* (Teil der Pferdezehe zw. Huf u. Mittelfußknochen) fetlock, pastern.

Feſſel[1]**=ballon** (ä-...) *m* 🎈 captive balloon; =[2]**bein** *n* der Huftiere: pastern; ²[1]**frei** *a.* 🙌 = ²los; =[2]**gelenk** *n* pastern-joint; =[2]**haar** *n* fetlock; ²[1]**los** *a.* unfettered, unshackled; free from chains; =[1]**loſigkeit** *f* unfettered condition, perfect freedom.

feſſeln (ä-) [mhd.: fetter] **I** *v/a.* 🙌a. **1.** Gefangene: to chain, fetter, shackle; to put (or cast) in irons; (binden) to bind (in chains); einem Pferde ꝛc. die Füße ² to tether a horse, &c.; *fig.* die Gicht feſſelt ihn ans Bett ... confines him to his bed, makes him a prisoner to his couch; ans Bett gefeſſelt bedridden, laid-up with a cold, &c.; ans Zimmer gefeſſelt confined to one's room. — **2.** *fig.* die Aufmerkſamkeit ² to rivet the attention; die Blicke ² to charm (or arrest) the eye; e-n jungen Mann ² (fangen) to captivate or fascinate ... — **II** ²**d** *p.pr.* u. *a.* 🙌 **3.** fascinating. — **III** ~ *n* 🙌 u. **Feſſelung** (ä-), **Feßlung** (ä) *f* 🙌 **4.** ~ von Gefangenen: chaining (up) of captives.

feſſel=wund (ä-) *a.* 🐴 **1.** sore from the chains. — **2.** sore at the fetlock.

Feßler (ä) *m* 🐸 *zo.* (Geburtshelferkröte) accoucheur toad (*Alytes obstetricans*).

feſt[1] (ä) [ahd.: fast] *a.* 🏀(D 6) **1** (*ant.* flüſſig) ²es Land dry land, mainland, continent, (lt.) terra firma; *phys.* ²er Körper solid (substance); ² werden to harden, to solidify; das Waſſer wird beim Frieren zu einem ²en Körper ... becomes solid (or congealed, hard) in freezing. — **2.** (*ant.* weich, locker) ²er (Grund und) Boden firm ground or soil, solid earth; *fig.* ²en (ſicheren) Boden gewinnen (auch: ²en Fuß faſſen) to gain a (firm) footing, to take (solid or deep) root; ²en Fußes with a firm step; ²er (ſchwerer) Kuchen heavy cake; ²er Knoten tight knot; ²e Nahrung solid (or substantial) food; ²en Schrittes einhergehen to walk along with a firm step, to have a steady gait; ² werden to consolidate; ⚓ ²er Wind settled wind; *adv.* ² im Sattel ſitzen to sit firmly in the saddle, to sit a horse well; die Tür ² zumachen to fasten the door (well); immer ² (zu)! go it! — **3.** (dauernd, ſtandhaft, unveränderlich) ²e Anſtellung permanent appointment; ²e (unbewegliche) Brücke permanent bridge; ²e Freundſchaft firm (or lasting, stanch) friendship; ²es Gehalt fixed salary; ²e Geſundheit robust health; ²er Griff firm grasp; ²e Maſſe solid mass; der ²en Meinung ſein, daß // to be strongly of opinion that //; ²er Punkt fixed point; ²e Überzeugung settled conviction; ²er Wohnſitz settled abode, permanent residence; 🏀: in ²en Händen in strong hands; (verkauft) disposed of; placed; ²e Kundſchaft regular customers *pl.* or connexion; ²er Preis fixed price; *adv.* ² an et. glauben to believe firmly in a th.; ² **auf** ſ-m Entſchluſſe beharren steadfastly (or unswervingly) to adhere to one's resolution; e-n ² anblicken to look a p. full (or steadily) in the face; ſteif und ² behaupten to assert (or maintain) positively; ² eingeſchlafen faſt asleep; ² entſchloſſen firmly (or fully) resolved; ² ſchlafen to sleep soundly; ² überzeugt ſein to be perfectly convinced; ² verſprechen to promise positively or for certain; ich nahm mir('s) feſt vor, zu // I thoroughly made up my mind to //; 🏀 die Kurſe halten ſich ² ... keep firm, ... maintain their level. — **4.** in einem Fache, einer Wiſſenſchaft ² (gut bewandert) ſein to be well grounded in (or thoroughly conversant with) ..., F to be strong in ... — **5.** ² (unverwundbar) ſein to be invulnerable; weitS. ² (ſicher) ſein gegen to be proof against. — **6.** öſt. ⚔ (befeſtigt) strong, fortified; vgl. Burg 3; ein ²er Platz a fortress or stronghold; ſehr ²e (uneinnehmbare) Stellung impregnable position.

Feſt[2] (ä) [mhd.: feast; *lt.] *n* 🏛b. **1.** allg.: (Freuden ²) fête; holiday; festivities *pl.*, *eccl.* (church-)festival, auch: feast(-day); glänzendes ~ brilliant fête, F flare-up, high jinks *pl.*; *eccl.* (un=)bewegliches ~ (im)movable feast; ein ~ begeh(e)n to celebrate (or commemorate) a (great) festival or day. — **2.** ~ (=mahl *n*, =ſchmaus *m*) feast, ban-

quet; F treat; ein ~ halten to give a (great) banquet.
Feſt²-abend (ˢ…) *m* ⓖ eve of a festival.
feſt¹-ankern ⚓ (ˢ…) *v/a.* ⓐa** to anchor, (vertäuen) to moor (fast).
Feſt²-aufzug (ˢ…) *m* ⓖ = -zug; **-ausſchuß** *m* organizing committee.
feſt¹-backen (ˢ…) *v/n.* (h.) ⓑb** Kochk.: to stick (or grow hard) in baking.
Feſt²-ball (ˢ…) *m* ⓖ dress-ball.
Feſt¹-ballo'n (ˢ…) *m* ⓖ captive balloon; **ꝛbannen** *v/a.* ⓑ** to fix to the spot; wie feſtgebannt spell-bound; **ꝛbegründet** *a.* ⓖ firmly established, on a solid basis or footing; **ꝛbinden** *v/a.* ⓣ** to bind fast, to tie (with cord, &c); **ꝛbleiben** *v/n* ⓑ**; feſt **bei** etwas bleiben to adhere to a th.; v. Preiſen: ꝛ to remain firm or steady or unchanged.
Feſte (ˢᵛ) [ahd.] *f* ⓖ **1.** ⚔ = Feſtung. — **2.** *bibl.* (Himmelszelt) firmament. — **3.** ⚒ hard rock. — **4.** ♀ hawk's-beard (*Crepis*).
feſten (ˢᵛ) [ahd.] *v/a.* ⓖ (feſtm.) to fasten, [to fix.]
Feſt²-eſſen (ˢ…) *n* ⓖ gala dinner, (great public) banquet.
feſt¹-fahren (ˢ…) *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/refl.* ⓐb** to run aground; ſich ꝛ, auch: to stick (fast) in the mud, &c.; *fig.* die Sache iſt ꝛgefahren ... is at a deadlock.
Feſt²-feier (ˢ…) *f* ⓖ festival; **ꝛfroh** *a.* ⓖ fond of festivities or of gaiety or of making merry; **-gabe** *f* festive gift or presentation; **-geber** *m* founder of the feast, host; **-gebräuche** *m/pl.* festive customs or rites *pl.*; **-gelage** *n* = -eſſen; **-geläut(e)** *n* f. peal (or sound) of bells; **-genoſſen(ſchaft)** *m pl.* fellow-guests, weits. holiday-folk(s) *pl.*; **-geſang** *m* festive song or chant.
feſt¹-geſetzt (ˢ…) *p.p.* ſ. ꝛſetzen.
Feſt²-gewand (ˢ…) *n* ⓖ festive garment; vgl. -kleid; **-halle** *f* banqueting-hall.
feſt¹-halten (ˢᵈᵛ) ⓐa** **I** *v/a.* to hold fast; e-n ꝛ (gefangen halten) to detain a p. (in jail); e-n Dieb ꝛ to stop a thief; Fußballſpiel: to collar, feſtgehalten fairly held. — **II** *v/n.* (an) an ſeiner Meinung ꝛ to adhere or cling (F to stick) to ...; an der Pflicht ꝛ strictly to fulfil (or do) one's duty; an einer Regel ꝛc. ꝛ (faithfully) to observe a rule. — **III ſich ꝛ** *v/refl.* ſich an etwas, an e-m ꝛ to hold fast (or to cling) to a th., a p. — **IV ~** *n* ⓩ an et.: adhesion (or adherence) to s.th.; an der Pflicht: (strict) fulfilment of one's duty.
feſtigen (ˢᵛ~) *v/a.* ⓑ **1.** = befeſtigen I, bſd. 5. — **2.** ♥ e-n Wechſel ꝛ to domicil(iat)e ...
Feſtigkeit (ˢᵛ~) *f* ⓖ (ſ. feſt) firmness, solidness, solidity; determination; strength of a fortress, &c.; steadiness of character, of prices, &c.; stanchness (or constancy) of a p.'s friendship; fixity of purpose; fixedness of prices; resoluteness of character; soundness of sleep; *phys.* density of a body; mit ~ handeln to act resolutely; **~s-grenze** *f* ⓖ *phys.* limit of density. [feit.]
Feſtivität (ˢ~ᵛ~ᵈ) [lt.] *f* ⓖ = Feſtlichkeit
Feſt²-jungfrau (ˢ…) *f* ⓖ maiden (dressed in white) who receives the guests.
feſt¹-klammern (ˢ…) ⓐa** *v/a.* to fasten with clamps to; to clinch; **ſich ꝛ** *v/refl.* to cling to, F to hook on to; **ꝛkleben** *v/n.* (h.) ⓑ** to adhere (F to stick) to a th.; *v/a.* to fasten (or stick) with glue or gum or paste.
Feſt²-kleid (ˢᵈᵗ) *n* ⓖ festive attire or dress or garb; **~er** *pl.* gala suit or uniform; holiday-clothes *pl.*
feſt¹-knüpfen (ˢ…) *v/a.* ⓑ** to tie fast, to fasten with a knot; **ꝛkommen** ⚓ *v/n.* (ſn) ⓑ** to run aground, to be stranded; **-land** *n* ⓖ mainland, continent; **-landreiſe** *f* continental tour; **ꝛländiſch** *a.* ⓖ continental; **ꝛlegen: ſich ꝛ** ⚓ *v/refl.* ⓑ** (ankern) to (drop the) anchor, to berth; *fig.* ſich für die Zukunft ꝛ to make definite plans (or arrangements) for one's future; et. ꝛ (ſichern, klarſtellen) to settle a th., to clear up s. th.
feſtlich (ˢᵛ) *a.* ⓖ festive, holiday-like; (feierlich) solemn; (prächtig) splendid, magnificent, glorious; *adv.* ꝛ begehen to celebrate, solemnize; ꝛ bewirten to fête, to entertain liberally or hospitably; ꝛ gekleidet dressed in festive garb or in holiday-clothes; **~keit** (ˢᵛ~) *f* ⓖ festivity; solemnity; (Pracht) splendour; (Feſt) fête, festival.
Feſt²-lied (ˢᵈᵗ) *n* ⓖ = -geſang.
feſt¹-liegen (ˢᵈᵗᵛ) *v/n.* (h.) ⓣ** to be fixed to a spot; v. Kranken: to be laid up; to be set fast with rheumatism, &c.
feſt¹-machen (ˢᵈᵡᵛ) *v/a.* ⓑ** **1.** to make fast, to fasten, fix, attach; ⚓ to belay a rope, to clinch a cable; (einrammen) to ram down. — **2.** ⚔ eine Stadt ꝛ to fortify ... — **3.** einen Flüchtling ꝛ (verhaften) to arrest ...; ſ. dingfeſt. — **4.** ♥ einen Handel ꝛc. ꝛ (abſchließen) to conclude a bargain, to settle a business. — **5.** =
Feſt²-mahl (ˢᵈᵗ) *n* ⓖ = -eſſen. [feien.]
feſt¹-mauern (ˢ…) *v/a.* ⓐa** to build with strong walls; feſtgemauert in der Erden (*scH.*) firmly walled in solid earth; **-meter** *n* (*m*) *for.* ⓜ (*abbr.* fm) cubic metre; **ꝛnageln** *v/a.* ⓐa** to nail fast; *fig.* to clinch, to prove; er will ſich nicht darauf ꝛ laſſen he won't be bound to it; **-nahme** *f* ⓖ apprehension, capture, seizure; arrest(ation); **ꝛnehmen** *v/a.* ⓐa** to apprehend (or capture, seize) a thief, to arrest a culprit, &c.; **~** *n* ⓩ u. **-nehmung** *f* ⓖ = -nahme. [hänge) festoon.]
Feſton (~ſõ') [fr.] *n* ⓜ (Blumen-, Laub-ge-)
feſtonieren (~~ᴸᵛ) [fr.] *v/a.* ⓖ (bekränzen) to festoon, to deck with festoons.
Feſt²-ordner (ˢ…) *m* ⓖ organizer of a fête; **-ordnung** *f* program(me) of a fête, order of the day; **-platz** *m* place where a fête is held; **-prediger** *m* feast-day preacher; **-predigt** *f* feast-day sermon; **-rede** *f* speech of the day; inaugural speech or address; **-redner** *m* official speaker.
feſt¹-ſchlagen (ˢᵈᵗᵛ) *v/a.* ⓑb** to fasten with blows; einen Nagel: to drive in ...
Feſt²-ſchmaus (ˢ…) *m* ⓖ ſ. Feſt²2; **-ſchmuck** *m* festive adornment or decoration (*spl.*).
feſt¹-ſchrauben (ˢᵈᵗᵛ) *v/a.* ⓑſc** to fasten (or fix) with a screw; to screw down or on.
Feſt²-ſchrift (ˢᵈᵡ) *f* ⓖ festive publication, paper (or booklet, pamphlet) published in honour of //.
feſt¹-ſetzen (ˢᵈᵛ) ⓑ** **I** *v/a.* to establish, settle, arrange; Bedingungen: to lay down, stipulate; e-e Zeit: to fix appoint; den Tag für die Hochzeit ꝛ to name (or fix) the day for the wedding); am feſtgeſetzten Tage on the day appointed or fixed; einen Preis: to fix; jur. (verordnen) to decree; e-n ꝛ to put a p. in jail, F to lay a p. by the heels. — **II ſich ꝛ** *v/refl.* to establish o.s., to settle (down); v. Gebräuchen auch: to take root. — **III ~** *n* ⓩ, **-ſetzung** *f* ⓖ establishment, settlement; stipulation; appointment of a day.
feſt¹-ſitzen (ˢᵈᵛ) *v/n.* (h.) ⓑ** to sit fast; to be firmly fixed; (nicht weiter können) F to stick fast; ⚓ aground, im Eiſe: ice-bound or -locked.
Feſt²-ſpiel (ˢᵈᵗ) *n* ⓖ festive performance.
feſt¹-ſtampfen (ˢ…) *v/a.* ⓑ** to stamp (or beat, ram) down; **ꝛſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⓐ** to stand firm or unshaken or unmoved; von Gebäuden ꝛc. oft: to be solidly built or constructed; **ꝛſtehend** (unbeweglich) fixed, stationary, constant; von Gebräuchen a. well established; *v/impers. fig.* **es** ſteht feſt it is quite certain or sure; **ꝛſtellbar** *a.* ⓖ v. Tatſachen: capable of proof; **ꝛſtellen** *v/a.* ⓑ** to establish, to fix; (beſtimmen) to determine, to appoint; *parl.* die Zahl der Anweſenden ꝛ to count (out) the House; man hat feſtgeſtellt, daß // it has been ascertained that //; **~** *n* ⓩ, **-ſtellung** *f* ⓖ establishment; jur., von Tatſachen: collection of evidence.
Feſt²-tag (ˢ…) *m* ⓖ holiday; vgl. Feſt² 1 und Feiertag; **ꝛtägig** *a.* ⓖ relating to (or connected with) a fête; **ꝛtäglich** *a.* holiday-like, festive; **-tags-ausflug** *m* holiday-excursion or -outing or -trip.
feſt¹-treten (ˢᵈᵛ) *v/a.* ⓑd** to fix by treading (down); vgl. ꝛſtampfen.
Feſtung ⚔ (ˢᵛ) [mhd.] *f* ⓖ fortress, stronghold, strong (or fortified) place; kleinere: fort, citadel; e-e ~ belagern, einſchließen, einnehmen, ſchleifen to besiege, invest, take, raze a fortress.
Feſtungs-arbeit ⚔ (ˢᵛ…) *f* ⓖ hard labour in a fortress; **-arreſt** *m* = -haft; **-artillerie** *f* siege-artillery or -train; **-bau** *m* building (or construction) of fortresses; **-baukunſt** *f* art of fortification; **-baumeiſter** *m* constructor of fortresses; **-graben** *m* moat of a fortress; **-gürtel** *m* ring of fortresses; **-haft** *f* confinement in a fo.; **-kommandan't** *m* commandant of a fo.; **-krieg** *m* siege operations *pl.*; **-mauer** *f* wall of a fortress; battlement; **-netz** *n* network of fortresses; **-rayon** *m* rayon of a fortress; **-ſtrafe** *f* = -haft; **-wall** *m* rampart; **-werk** *n* fortification; **Feſt²-woche** (ˢ…) *f* ⓖ holiday-week; **-zeit** *f* festive time or season; holiday-time; **-zug** *m* festive procession; zu Pferde: cavalcade.
Fete (ˡᵛ) [fr. *fête*: Feſt] *f* ⓖ fête.
Fetialen (~ſ(ʸ)ᴸᵛ) [lt.] *m/pl.*, *inv.* Mz.: (röm. Prieſterkollegium) Fetiales *pl.*
fetieren (~ᴸᵛ) [fr. *fêter*] *v/a.* ⓖ (feſtlich bewirten) to fête, to entertain.
Fetiſch (ˡᵛ) [port.] *m* ⓖa. (Götzenbild) fetish; idol; **~-anbeter** *m* ⓖ fetish-worship-

per; fetishist; idolater; **~=anbetung** *f* — =dienſt; **~=diener** *m* — =anbeter; **~=dienſt, ~=glaube, ~ismus** *m* ⓡ fetish- (or idol-)worship; fetishism; idolatry.

fett (ä) [ndd. (— hd. feiſt): fat] **I** *a.* ⊛ (De) **1.** fat, *med.*: ♂ adipose; (wohlgenährt) dick und ♀ stout, well fed, plump, as fat as butter; vgl. feiſt; ♀ m. to fatten; ♀ werden to grow (F to get) fat or stout, F to make flesh; *chm.* ♀e (*ant.* ätheriſche) Öle fatty oils *pl.*; *typ.* ♀er Buchſtabe fat letter; ♀e Linie full-faced rule; ♀e Schrift fat-faced (or full-faced) type, fat-face; *fig.* das macht den Kohl (oder die Suppe) nicht ♀ that will not avail (or improve matters) much; *adv.*: *paint.* die Farben ♀ auftragen to put (or lay) the colours on thick; *typ.* ♀ drucken to print in fat-faced type or bold letters. — **2.** *fig.* (reichlich, einträglich) rich, fat, lucrative; ♀er Dienſt, ♀e Stelle lucrative post; ♀e Erbſchaft rich (or large) inheritance; ♀e Koſt, ♀e Küche rich (or good) living. — **II Fette(s)** *n* ⓡ fat(ty substance). — **III Fett** *n* ⓤb. fat, grease; (Schmalz) lard; (Braten=)~ dripping; ſ. abſchöpfen 2; ~ anſetzen to grow fat or stout; *fig.* im eigenen ~e braten to stew in one's own grease; er hat ſein ~ (ſeinen Wiſcher ꝛc.) weg F he got (or caught) it nicely; er wird ſein ~ (ſeine Schelte) ſchon kriegen he'll catch it (yet or soon).

Fett=abfälle (ä…) *m/pl.* ⊛ fatty offal or refuse *sg.*; **=ablagerung** *f* deposition of fat; *med.*: ♂ adiposis; **=ammer** *f*, *orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); **=auge** *n* drop of oil (or grease) floating on gravy or broth; **=bauch** *m* fat belly; paunch; P fatguts *pl.*; **♀bäuchig** *a.* ⊛ paunch-bellied; **=bruch** *m*, *path.*: ♂ steatocele; liparocele; **=darm** *m*, *anat.* straight gut or intestine; **=drüſe** *f*, *physiol.*: ♂ sebaceous gland.

Fette[1] (ä) [fett] *f* ⊛ (o. *pl.*) = Fettigkeit.

Fette[2] (ä) [fr. *fatte*] *f* ⊛ = Pfette.

fetten (ä) *v/a.* ⊛ **1.** Kocht.: to cook (or prepare, fry) with dripping, lard or butter. — **2.** ⊕ (einſchmieren) to oil, grease, lubricate.

Fett=federn (ä…) *f/pl.* ⊛ tail-feathers *pl.* of a goose; **=fleck(en)** *m* spot of grease, grease-spot; **=gang** *m*, *anat.*: ♂ adipose duct; **=gans** *f*, *orn.* penguin (*Aptenodytes*); **=geſchwulſt** *f*, *path.* fatty swelling, ♂ lipoma; **=gewächs** *n*, *path.* wen, ♂ steatoma; **=gewebe** *n*, *anat.*: ♂ adipose tissue; **=glanz** *m* greasy lustre; **♀haltig** *a.* fatty, containing fat, ♂ adipose; **=hammel** *m* fat(tened) ram or sheep; **=haut** *f*, *anat.*: ♂ adipose membrane.

Fett=heit (ä-) *f* ⊛ = Fettigkeit 1.

Fett=henne ♀ (ä) *f* ⊛ große ob. knollige ~ orpine (*Sedum ma'ximum* ob. *Tele'phium*); ſonſt = Mauerpfeffer.

(fetticht,) fettig (ä) *a.* ⊛ fatty, like grease; (ölig) oily; (fettbefleckt) greasy.

Fettigkeit (ä-) *f* ⊛ **1.** (Fettſein) fatness, greasiness, ♂ adiposity; v. Speiſen: richness; des Leibes: stoutness, a. obesity. — **2.** (Fett) fat(ty matter or substance).

Fettig=ſein (ä-) *n* ♃ = Fettigkeit 1.

Fett=klumpen (ä…) *m* ⊛ lump of fat; **=kraut** ♀ *n*: (blaues) ~ butterwort (*Pingui'cula* [*vulga'ris*]); **=leber** *f*, *path.* hypertrophy of the liver; **♀leibig** *a.* ⊛ corpulent; vgl. ♀ſüchtig; **=leibigkeit** *f* corpulence; vgl. =ſucht; **=magen** *m*, *zo.* (vierter Magen der Wiedertäuer) rennet-bag, ♂ abomasus; **=maſſe** *f* mass of fat; **=pflanze** ♀ *f*: ♂ crassula; **♀ſauer** *a.* *chm.*: ♂ sebacic; ♀ſaures Salz sebate; **=ſäure** *f*: ♂ sebacic acid; **=ſchicht** *f* layer of fat; **=ſchwanz** *m*: a) fatty tail of sheep; b) *a.* **=ſchwanzſchaf** *n*, *zo.* steatopygous sheep (*Ovis a'ries steatopy'ga*); **=ſucht** *f*, *path.* obesity, ♂ adiposity; **♀ſüchtig** *a.* obese.

Fetton (ä-) [Fett=ton] *m* ⊛ fuller's earth.

Fettung (ä) *f* ⊛ **1.** greasing, lubricating. — **2.** grease, lubricating substance.

Fett=vogel (ä…) *m* ⊛ *orn.* guacharo, fat- (or oil-)bird (*Steato'rnis caripe'nsis*); **=wachs** *n*, *chm.* (Leichenfett) ♂ adipocere; **=wanſt** *m* = =bauch; **♀wanſtig** *a.* ⊛ fat- (or paunch-)bellied; **=wäſcher** ⊜ *m* Gerät: greasing-sponge; **=werden** *n* growing fat or stout; **=wolle** ⊛ *f* wool in the yolk; **=zelle** *f*, *physiol.*: ♂ adipose cell or duct.

Fetzen (ä) [mhd.] *m* ⊛ shred; kleiner ~ scrap; particle; (Lumpen) rag; in ~ in rags (and tatters), ragged; in ~ (Stücke) reißen to tear to pieces; *fig.* ſie laſſen keinen guten ~ an ihr they run her down fearfully.

fetzen ↖ (ä) *v/a.* ⊛ = zerfetzen.

feucht (ä) [ahd.] *a.* ⊛ moist; von Häuſern, Kleidern ꝛc.: damp; von Kellern ꝛc. auch: dank; ♂ humid; (ſumpfig) boggy; (naß) wet; ♀ machen to moisten, to (make) damp; ♀ ſein (werden) to be(come) most, to be (to get) damp.

Feucht=brett (ä-) *n* ⊛ *typ.* wetting-board.

Feuchte (ä) *f* ⊛ = Feuchtigkeit.

feuchten (ä) **I** *v/a.* ⊛ to moisten, damp, wet. — **II** *v/n.* (h.) (feucht w.) der Naſen feuchtet ſchon … is already getting damp or damping; von Pferden: (ſchwitzen) to sweat.

feucht=fröhlich (ä…) *a.* ⊛ merry with drink, F elevated.

Feuchtigkeit (ä-) *f* ⊛ (ſ. feucht) **1.** (*ant.* Dürre) moistness, moisture, dampness, humidity. — **2.** (feuchter Körper) moist substance, fluid (body); *physiol.* kriſtall(e)ne ~ des Auges ♂ aqueous humour of the eye.

Feuchtigkeits=gehalt (ä…) *m* ⊛, **=grad** *m* amount, degree of moisture; **=meſſer** *m*, *phys.*: ♂ hygrometer; hygrograph; **=zeiger** *m*, *phys.*: ♂ hygroscope.

feucht=kalt (ä…) *a.* ⊛ damp and cold, clammy; vom Wetter auch: raw; **=mulde** *f* ⊛ ⊜ *typ.* wetting-trough; **ſein** *n* dampness; humidity; **=werden** *n* growing (F getting) moist or damp.

feudal (-ä) [dtſch.=lt.] ⊛ **I** *a.* (lehnbar) feudal. — **II ~e(r)** *m* ⓡ upholder of feudal rights; *pol.* reactionary; aristocrat.

Feudal=herrſchaft (-ä…) *f* ⊛ feudal government.

Feudalismus (-ä-) [feudal] *m* ♃ (Lehnsſyſtem) feudalism, weitS. reaction; **Feudaliſt** (-ä) *m* ⊛ feudalist; vgl. feudal II; **feudaliſtiſch** (-ä) *a.* ⊛ feudal. feudalist(ic); reactionary; **Feudalität** (---ä) *f* ⊛ feudality.

Feudal=recht (-ä…) *n* ⊛ feudal law; **=ſyſtem** *n* fe. system; **=weſen** *n* fe. institutions *pl.*; **=zeit** *f* fe. period.

Feuer (ä) [ahd.: fire: grch. *pŷr*] *n* ⊛ **1.** fire; helles, ſchnell aufloderndes ~ blaze; (großer Brand) fire, conflagration; F flare-up; bengaliſches ~ Bengal light(s *pl.*); ſ. anlegen 1; brennen 1; ~ anmachen ob. anzünden to kindle (or light) the fire; ~ ausmachen ob. löſchen to put out (or extinguish) the fire; bei gelindem ~ braten to roast on a slow fire; ~ fangen to catch (or take) f.; können Sie mir ~ geben? can you give me (or oblige me with) a light?; des ~s Herr werden to master the fire, to get the fire under, to subdue the flames; „~!“ rufen oder ſchreien to call (or cry) fire; ~ ſchlagen to strike a light; ✕ zwiſchen zwei ~n between two fires (auch *fig.*). — **2.** ✕ anhaltendes, heftiges ~ continuous, heavy firing; langſames, lebhaftes ~ slow, brisk firing; wirkſames ~ effective fire; wohlgezieltes ~ well directed fire; ~ eröffnen to open fire; ~ geben to fire; das ~ ſchonen to be sparing of one's ammunition; to reserve one's fire; von Kanonen: ~ ſpeien to belch (forth) fire; im ~ ſteh(e)n to be under fire; mit ~ und Schwert verwüſten to ravage with fire and sword. — **3.** *fig.* ſ. brennen 2, 3, 4; er geht für ſie durchs ~ he would go through fire and water for them; Öl ins ~ gießen to add fuel to the fire; er gerät gleich in ~ und Flamme he easily blazes up or flies into a passion; his blood (F his monkey) is soon up; vgl. Dach 3; ~ und Flamme ſein für etwas to be all fire (or full of enthusiasm) for a th.; ~ u. Flamme ſpeien (ſehr aufgebracht ſein) to be in a towering rage. — **4.** ~ (Glanz) von Edelſteinen: fire, lustre; *fig.* ~ (Eifer, Lebhaftigkeit) von Perſonen: fire, ardour, spirit; v. Pferden ꝛc.: mettle; vgl. a. 3.

Feuer=alarm (=appara't) (ä…) *m* ⊛ fire-alarm; **♀anbetend** *a.* ⊛ fire-worshipping; **=anbeter(in** *f*) *m* fire-worshipper; **=anbetung** *f* fire-worship, ♂ pyrolatry; **=anzünder** *m* one who lights fires, ⊜ contrivance for kindling fires; **♀artig** *a.* fire-like, ♂ igneous; **=bake** ⚓ *f* beacon; **=ball** *m* fire-ball; globe-lightning; **=becken** *n* coal-pan, brazier; **=bereich** ✕ *m* fire-zone; **=berg** *m* volcano; **♀beſtändig** *a.* fire-proof; ⊜ refractory; **=beſtändigkeit** *f* fire-proof nature or virtue, bisw. fireproofness; **=beſtattung** *f* burning of the dead on the funeral pile; jetzt: cremation; **=blick** *m* fiery glance; **=bock** ⊜ *m* andiron; **=bohne** ♀ *f* scarlet-runner (*Phase'olus multiflo'rus*); **=brand** *m* fire-stick; firebrand (auch *fig.*); **=brücke** ⊜ *f* im Ofen: fire-stop; **=büchſe** ⊜ *f* Dampfmaſchine: fire-box; **=dienſt** *m* = =anbetung; **=diſziplin** ✕ *f* fire-discipline; **=eifer** *m* fiery zeal, hot enthusiasm or passion; **=eimer** *m* fire-bucket; **=eröffnung** ✕ *f* opening fire; **=eſſe** ⊜ *f*: a) chimney; b) (Schmiede) forge; **=fahne** *f*, als Zeichen eines Schaden-

...ness, live long; **-falter** *m. ent.* small copper (*Polyommatus*); **-fangend** *a.* easily catching fire, inflammable, combustible; **-farbe** *f* fire- (*or* fiery) colour; **-farben** *a.* fiery-coloured, of a fiery red; **-fest** *a.* fire-proof; (*manufactures*) incombustible; *B* and refractory; *Sr Gnaden* ader, *Sr Treu* fire-clay; *Sr Hügel* sagt, fire-bricks *pl.*; **-feſtigkeit** *f* fire-proof nature *of a substance*; *B* and refractoriness; **-fiegt** *f.* *ent.* (*Lepidoptera nocturna*) owlet; *mod.* Cradle; **-fiſter** *m* fire-eater; **-funke** *m* spark of fire; **-garbe** *f* sheet of fire; *mil.* fire-sheaf; **-gatter** *n* = -gitter; **-geben** *v.n* firing, discharge of fire-arms; **-gefährlich** *a.* exposed to (*or* liable to catch) fire; *sup.* dangerous; **-gefecht** *n* = *Feuergefecht*; **-gelb** *a.* = *Feuergelb*; artillery-fuse *or* flight; **-geiſt** *m* fiery (*or* ardent) spirit; **-gerät** *n*: a) contrivance for the extinction of fire; b) *coll.* (set of) fire-irons; **-geſchrei** *n* fire-alarm; **-geſchwindigkeit** *f* speed of firing; **-gewehr** *n*: a) = -rohr; b) = -waffe; **-gewölbe** *n* fire-vault; **-gitter** *n* fender, *rarely* fender; fire-guard; **-glanz** *m* brightness (*or* bright glow) of fire; **-glocke** *f* tocsin (= Brandglocke); **-gott** *m* god of fire; *esp.* Vulcan; **-haken** *m* fire-hook; **-haus** *n* fire-engine-house; **-hell** *a.* (*as*) bright as fire; **-herd** *m* fire-place, hearth; **-himmel** *m*: empyrean, empyreal; **-holz** *n* fire-wood; **-käfer** *m* stag-beetle (*Lucanus cervus*); **-kanal** *m* fire-tube, flue; **-kaſſe** *f* fire- (insurance) office; **-kaſten** *m* fire-box; **-kitt** *m* fire-lute; **-kopf** *m* hot headed person, hotspur, fiery nature; **-krücke** *f* (*Schür-eisen*) iron rake(r); **-kugel** *f* fire-ball, bolide; *ast.* globe-lightning, (fiery) meteor; **-kunſt** *f* pyrotechnics; **-künſtler** *m* pyrotechnist; **-land** *n pr/n* Fuegia; **-lärm** *m* fire-alarm; *Φ* fire-roll; **-leiter** *f* fire-escape; **-leitung** *f* directing the musketry *of* artillery-fire; **-leute** *pl. von* -mann; **-lili-e** *f* *f* orange-lily (*Lilium croceum*); **-linie** *f* fighting (*or* front) line (in a pitched battle); **-los** *a.* without fire; *von Edelsteinen*: without lustre; dim, cloudy.

Feuerlöſch-appara't *m* (*Schutz...*) *m* = -mittel; **-gerätſchaften** *f/pl.* implements *pl.* for extinguishing fire; fire-appliances *pl.*; **-mannſchaft** *f* fire-brigade; (corps of) firemen; **-mittel** *n* fire-extinguisher; **-ordnung** *f* = Feuerordnung b; **-weſen** *n* organization of fire-brigades; fire-protection.

Feuer-mal (*...*) *n* burnt mark; scar of a burn; **-mann** *m*: a) (*Heizer*) stoker; engineman, engineer; b) *bei der Feuerwehr*: fireman; **-materia'l** *n* fuel; **-mauer** *f* party-wall; **-meer** *n* sea (*or* mass, sheet) of fire *or* flames, fiery ocean; **-melde-appara't** *m* electric fire-alarm; **-melder** *m* signal-box; (electric *or* telephonic) fire-alarm; **-meldeſtelle** *f* fire-station (*a. fig.*); **-meſſer** *m*: = pyrometer; **-meſſung** *f* = pyrometry.

feuern (*...*) I *v.n.* (*h.*) *fig.* 1. to make (*or* light) a fire; mit Holz, Kohlen *etc.* 2. to burn, wood, coal, *&c.* — 2. *mil.* (*abgek.*) to (give) fire; to discharge fire-arms; to fire *at*; blind (*scharf*) 2. to shoot with blank cartridges (with bullets); Kanonen auf *e-n* 2. to take a random (*or* stray) shot at a p.; Pulver los 2. to blaze (*or* flare) away, to waste one's ammunition. — II *v.a.* 3. = anfeuern 1. — 4. ↖ (*anglicism*) to kindle, to set fire (*or* light) to. — *Sr. F fig.* einem eins um die Ohren 2. to give a p. a (good) box on the ear; *allg.* von Pferd feuert hinten tüchtig aus ... kicks out freely (from) behind. — — III **-n** *n* = Feuerung 1 u. 2.

Feuer-nelke *f* (*...-...*) *f* scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); **-ofen** *m* fiery furnace; **-opal** *m. min.* fire-opal; **-ordnung** *f*: a) *mil.* order of firing, b) für das Löschen eines Brandes, fire-regulations *pl.*, rules *pl.* for extinguishing a fire; **-pauſe** *f* pause (made) in firing; **-pfanne** *f* fire-pan; brazier; **-pfeil** *m* fire-arrow *or* -dart; **-probe** *f* trial by fire; *alt* *Sacrament*: fire- (*or* fiery) ordeal; die *-* beſtehen to stand the test, to pass well through a trial; **-rad** *n* Feuerwerk: pin-wheel, Catherine-wheel; **-regen** *m* rain of fire; **-rettungs-appara't** *m* fire-escape; **-rohr** *n*: a) *obs.*: fire-lock; b) *jetzt*: rifle; **-roſt** *m* fire-grate; **-rot** *a.* (*as*) red as fire, (*of* a) fiery red; *Sr* werden to turn quite red in the face, to blush; *Sr* Haar carroty hair; **-ruf** *m* fire-alarm; cry of fire; **-ſäule** *f* pillar (*or* column) of fire.

Feuers-brunſt (*...-...*) *f* (large) fire, conflagration, *engstgelegt*: incendiary fire.

Feuer-ſchaden (*...-...*) *m* damage caused by fire; **-ſchaufel** *f* fire-shovel; **-ſchein** *m* glow (*or* flare, reflection) of fire; **-ſcheu**: a) *a.* afraid (*f* timid) of fire; b) *f* dread of fire; pyrophobia; **-ſchiff** *n* fire-ship; **-ſchirm** *m* (*Ofenſchirm*) fire-screen; (*Kaminſchirm*) fire-guard; **-ſchlund** *m* fiery chasm *or* abyss; *fig. der Satire*: the cannon's (fiery) mouth; *poet.* mouth of hell; **-ſchutz** *m* protection against fire; **-ſchwaden** *m* fire-damp; **-ſchwamm** *m*: a) male agaric (*Polyporus igniarius*); b) (*Zunder*) dressed agaric; (German) tinder; touchwood.

Feuers-gefahr (*...-...*) *f* danger (arising) from fire, risk of fire; **-glut** *f* red glow of fire *or* flames; blazing fire.

feuer-ſicher (*...-...*) *a.* protected from (the) fire, fire-proof; *Sr* (Geld-)Schrank fire-proof safe. [by fire.]

Feuers-not (*...-...*) *f* distress caused]

feuer-ſpeiend (*...-...*) *a.* spitting (*or* belching) fire, *poet.* ignivomous; *Sr* Berg volcano; **-ſpritze** *f* fire-engine; **-ſprühend** *a.* sending forth (*or* throwing off) sparks (of fire); scintillating; **-ſtahl** *m* steel for striking fire; **-ſtätte**, **-ſtelle** *f*: a) scene of a fire *or* conflagration; b) fire-place, hearth, grate; **-ſtein** *m* fire-stone; *mod.* flint; **-ſtein-appt** *f* flint hatchet; **-ſtein-ſchloß** *n* *obs.* fire-lock; **-ſtellung** *n* flint implement; tool; **-tauf** *m. pl.* *obs.*: ignorant principle, *jetzt*: calomel; **-taufe** *f* punishment (*or* death) by fire; **-ſtrahl** *m* stream (*or* volume) of fire; **-taktik** *f* firing tactics; **-taufe** *f* *kth.* *&* fire-baptism; die *-* erhalten to be for the first time under fire; *F* to smell powder for the first time, *von Rekruten*: to be blooded; **-telegraph** *m* telegraphic fire-alarm; **-tod** *m* death by fire; **-ton** *m* fire-clay; **-überlegenheit** *f* *Φ* *f* = *Feuerüberlegenheit* *&* *Φ* *f* in the (superior(ity in) firing.

Feuerung (*...-...*) *f* 1. making (*or* lighting) a fire. — 2. *&* firing, discharge of fire-arms. — 3. a) (*Brenn*)fire; b) (*Brennmaterial*) fuel.

Feuerungs-anlage (*...-...*) *f* arrangement (*or* contrivance) for heating a room, *&c.*; **-bedarf** *m*, **-materia'l** *n* fuel.

Feuer-verſicherung (*...-...*) *f* = -versicherung; *Verpfändet* *m.* fire-gilding; **-vergoldung** *f* fire-gilding; **-verſicherung** *f* fire-insurance; **-verſicherungs-anſtalt**, **-geſellſchaft** *f* fire-insurance office, company; **-verſicherungs-police** *f.* **-ſchein** *m* fire-policy; **-verſilberung** *f* fire-silvering; **-wache** *f* fire-station; **-wächter** *m* (*Polizist*) (fire-)watchman; **-waffe** *f* (*mod. Munk*) gun; *~n* fire-arms *pl.*; **-wahrſagerei** *f*: = pyromancy; **-waſſer** *n* *bei den Indianern* fire-water; **-wehr** *f* fire-brigade; **-wehrmann** *m* = -mann b; **-werk** *n* (display of) fire-works *pl.*; **-werker** *m*: a) = -künſtler; b) *Φ* *mil.* gunner, artillery-man; **-werkerkunſt**, **-werkskunſt** *f* = -kunſt; **-werkerſchule** *f* gunnery- (*or* artillery-)school; **-werkskörper** *m pl.* fireworks *pl.*; **-wirkung** *f* effect of (gun-)fire; **-wolke** *f* fiery cloud; **-wurm** *m* (*Leuchtwurm*) glow-worm; **-zange** *f* fire-tongs *pl.*; **-zeichen** *n* fire-signal; *Φ* beacon (-fire); **-zeug** *n* *obs.*: flint and steel; *jetzt*: match-box; **-zug** *m* *am Ofen*: flue.

Feuilleton (*fœjətɔ̃*) [*fr.*] *n* (*belletristischer Teil einer Zeitung*) feuilleton; **-iſt** (*...-ist*) *m* (*auch*: **~-ſchreiber** *m*) writer of feuilletons; **-iſtiſch** (*...-istiʃ*) *a.* written in a light (*or* an easy) style *or* vein; **~-ſtil** *m* (light and easy) style of a (newspaper) feuilleton.

feurig (*...*) [*mhd.*] *a.* 1. fiery; burning; *bsd.* igneous; *von der Farbe*: red as fire; *der Himmel iſt ganz* 2 ... is of a fiery red, ... appears all on fire; (*funkelnd, flammend*) sparkling, flaming, *von Augen &c.*: very bright, lustrous; *Sr Kohle* red-hot coal; *fig. Sr Kohlen auf j-s Haupt ſammeln* to heap coals of fire on a p.'s head. — 2. *fig. von Menſchen*: fiery, ardent, passionate, hot-tempered, hot-headed; (*ungeſtüm*) impetuous; *von Pferden auch*: spirited, high-mettled *or* -bred; *von Wein*: heady, strong; *von Reden*: impassioned, inflammatory, stirring, rousing.

feurio! (*...~*) *int.* fire!

Feurung (*...*) *f* = Feuerung.

Fex (ᵈ) *m* Ⓤa. Ⓦ ſ. Berg♀.
ff. *abbr.* = folgende Seiten, und das Folgende; ❦ ſehr fein: **FF** (ᵈᵈ) *n, inv.*
ff 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 *abbr.* = fortissimo. [= Effekt.
Fiaker (ᵛᵕ od. ᴸᵕ) [fr.] *m* Ⓦ (Mietkutſche) hackney coach, cab, F four-wheeler, P growler; vgl. Droſchke.
Fiale (ᵛᴸᵕ; *Hom.* Phiale) [it., *grch.] *f* Ⓦ *arch.* (gotiſches Spitztürmchen) Gothic turret.
Fiasko (ᵛᵈ-) [it.] *n* Ⓜ bſd. *thea.* failure; break-down; ~ machen to prove a (complete) failure or fiasco; to break down; F to fall flat.
Fibel (ᴸᵕ) [ndd.; *Bibel] *f* Ⓦ primer, first spelling-book; ehm. horn-book.
Fiber (ᴸᵕ; *Hom.* Fieber) [lt.] *f* Ⓦ ♀, *anat.* (Faſer) fibre, (thin) thread, ☉ filament.
Fibrin ☉ (ᵛᴸ) [neu-lt.] *n* Ⓒc. *chm.* (Faſerſtoff) fibrin. [fibrous.
fibrös (ᵛᴸ) *a.* Ⓦ *anat., path.*, &c. (faſerig)
ficht (ᵈ) *pres.* u. *imper.* von fechten.
Fichte ♀ (ᵈᵕ) [ahd.] *f* Ⓦ 1. (Rot-tanne) spruce(-fir) (*Pi'cea exce'lsa*). — 2. nordd. P (gem. Kiefer) pine(-tree) (*Pinus silve'stris*).
fichten (ᵈᵕ) *a.* Ⓦ (made) of pine-wood; fichtene Bretter pine boards *pl.*
Fichten-apfel (ᵈᵕ...) *m* Ⓦ = -zapfen; **-baum** ♀ *m* = Fichte; **-hain** *m* pine-grove; **-harz** *n* (pine-)resin; **-holz** *n* pine-wood; **-kreuzſchnabel** *m, orn.* cross-bill or -beak (*Lo'xia curviro'stra*); **-nadelbad** *n* pine-needle bath; **-nadelöl** *n* pine-leaf oil; **-ſpargel** ♀ *m* pine-sap, yellow bird's-nest (*Mono'tropa Hypo'pitys*); **-ſpinner** *m, ent.* black arches (*Ocne'ria mo'nacha*); **-ſtamm** *m* trunk of a pine-tree; **-wald** *m* pine-forest; **-zapfen** *m* pine-cone; **-zweig** *m* pine-branch. [wood.
Fichticht (ᵈᵕ) *n* Ⓤd. (Fichtengehölz) pine-
Ficke P nordd. (ᵈᵕ) [ndd.] *f* Ⓦ (Taſche) pocket; einen in die ~ ſtecken können to be far superior to a p.
Fickfack (ᵈᵈ) *m* Ⓜ (Ausflucht) subterfuge; (Vorwand) pretext.
fickfacken (ᵈᵈᵕ) [ahd.: fickle] *v/n.* (h.) Ⓦ to prevaricate, shuffle, intrigue.
Fickfacker (ᵈᵈᵕ) *m* Ⓦ, **~in** *f* Ⓦ prevaricator, shuffler, intriguer.
Fickfackerei (ᵈᵕᵕᴵᴵ) *f* Ⓦ prevarication, shuffling, intriguing.
Fick-mühle (ᵈ...) *f* Ⓦ = Zwickmühle.
Fide-i-kommiß (ᵛᵕᵕᵈ) [lt.] *n* Ⓤa. jur. (unveräußerlicher Grunddeſitz) entail; property (bisw. feoffment) in trust.
Fide-i-kommiſſariat (ᵛᵕ-ᵈᵕ-(ᵛ)ᴵᴵ) *n* Ⓤc. jur. entailment.
fidel F (ᵛᴸ) [nhd., *lt.] *a.* Ⓦ durſch.: (luſtig) jovial, in high glee; F jolly; ♀es Haus F jolly fellow; ♀es Leben merry life; ♀es Mädchen jolly nice girl.
Fidelität (ᵛ-ᵛᴸ) [nhd., *lt.] *f* Ⓦ joviality, F jollity; merry mood; buoyant (or high) spirits *pl.* [light, spill.
Fidibus F (ᴸᵕᵕ) [?] *m* Ⓣ od. *inv.* pipe-l
Fidibus-ſtänder (ᵈ....) *m* Ⓦ spill-holder.
Fidſchi-archipel ♀ (ᵈᵕ...) *m* Ⓖ Fiji archipelago; **-bewohner(in** *f*) *m* Fiji islander, Fijian; **-inſeln** *npr., f/pl.* Auſtralien: Fiji Islands *pl.*
Fiduz (ᵛᴸ) [lt. *fidu'cia f*] *n* Ⓤa., auch *inv.* (Vertrauen) confidence; er zeigt kein ~ (keine Luſt) dazu he shows no inclination to do it.
Fiduzit (ᵛᴸᵕ) *n* (*m*) Ⓜ und ♀ *int.* burſchikos: (Antwort auf den Trinkgruß: Schmollis) the same to you!, thank you!
Fieber (ᴸᵕ; *Hom.* Fiber) [ahd.; *lt. *fe'bris f*] *n* Ⓦ *path.* fever; gelbes ~ yellow fever, auch: Yellow Jack; (Wechſel-)~ ague; (Sumpf-)~ malaria; ſchleichendes ~ low fever; vom ~ befallen fever-stricken, F down with fever; ~ haben to be feverish or in a (burning) fever.
Fieber-anfall (ᴵᵕ...) *m* Ⓦ *path.* attack of fever; **♀artig** *a.* Ⓦ fever-like, feverish, ☉ febrile; **-arznei** *f, med.* fever-medicine, ☉ antipyretic drug, febrifuge; **-baum** ♀ *m* eucalyptus; **♀erzeugend** *a.* producing fever, ☉ febrific, febriferous; **-farbe** *f* feverish colour; **♀feſt** *a.* f.-proof; **-flecken** *m/pl.* f.-spots *pl.*; **♀frei** *a.* free from fever; **-froſt** *m* feverish chill; ~ haben to be shivering with fever; **-glut** *f* feverish heat.
fieberhaft (ᴸᵕᵕ), a. **fieb(e)rig, fieb(e)riſch** (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *a.* Ⓦ feverish, ☉ febrile.
Fieberhaftigkeit (ᴸᵕᵕᵕ), *f* Ⓦ feverishness, feverish state.
Fieber-hitze (ᴵᵕ...) *f* Ⓦ feverish heat, ☉ cauma; bis zur ~ to fever-point; **-klee** ♀ *m* marsh (or water-)trefoil, bogbean (*Menya'nthes trifolia'ta*); **♀krank** *a.* Ⓦ suffering from (or F down with) fever; **-kranke(r)** *s.* f.-patient; **-krankheit** *f* illness accompanied with fever; **♀los** *a.* feverless; vgl. ♀frei; **-loſigkeit** *f* freedom from (or intermission of) fever; **-mittel** *n* = -arznei.
fiebern (ᴸᵕ) *v/n.* (h.) Ⓦa. to be in a (or ill of) fever; (phantaſieren) to be delirious or raving or feverish; *fig.* to be intensely agitated.
Fieber-phantaſie (ᴵᵕ...) *f* Ⓦ raving; vgl. -traum; **-rinde** *f* = Chinarinde; **-rindenbaum** ♀ *m* Peruvian bark-tree (*Cincho'na officina'lis*); **-ſchau(d)er** *m* shivering fit of a fever-patient; vgl. -froſt; **-tag** *m* day on which a fever comes on; **-traum** *m* feverish dream, *fig.* fancy of an overwrought brain; **♀vertreibend** (es Mittel *n*) *a., med.*: ☉ febrifuge; **-wahn(ſinn)** *m, path.*: ☉ delirium; **-zuſtand** *m* feverishness.
Fiedel F (ᴸᵕ) [ahd.; mlt. *vi'tula* (it. *vio'la*)] *f* Ⓦ meiſt *contp.* fiddle; violin.
Fiedel-bogen (ᴵᵕ...) *m* Ⓦ (violin-)bow, *co.* fiddle-stick. [fiddling.
Fiedelei F (ᵕᴸ) *f* Ⓦ (continuous)
fiedeln F (ᴸᵕ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓦa. 1. to (scrape on the) fiddle. — 2. (raſch hin und her bewegen) to move rapidly up and down.
fieder-artig ♀ (ᴵᵕ...) *a.* Ⓦ: ☉ pinnate(d); **-blättchen** ♀ *n* Ⓒ pinnule, pinnula.
fiedern (ᴸᵕ) **I** *v/a.* Ⓦa. 1. to provide with feathers. — **II ge-fiedert** *p.p.* u. *a.* Ⓦ 2. feathered; die ♀e Welt the feathered world, (all) winged creation, the world of birds. — 3. ♀ v. Blättern: pinnate(d).
fieder-ſpaltig ♀ (ᴵᵕ...) *a.* Ⓦ v. Blättern: ☉ pinnatifid; **-ſtiel** *m*: ☉ petiolule; **♀teilig** ♀ *a.*: ☉ pinnatipartite.
Fiedler F (ᴸᵕ) *m* Ⓦ mſt *contp.* (wretched or vile) fiddler; P gut-scraper.
Fiek (ᴸ) [ndd.] *m* Ⓒc. *zo.* (Riemen-, Gürtelwurm) strap-worm (*Li'gula abdomina'lis*).
fiel (ᴸ; *Hom.* viel) (u. ♀e *subj.*) *impf.* v. fallen.
Fi-erant (-ᵈ) [it.] *m* Ⓦ (Meßkramer) (foreign) trader who attends the fairs (with his goods).
fieren ⚓ (ᴸᵕ) [ndd.] *v/a.* Ⓢ: ein Tau ♀ (ablaufen laſſen) to pay out a cable.
Figur (ᵛᴸ) [lt.] *f* Ⓦ 1. (Geſtalt) figure, shape; (gute) ~ machen to cut a figure; Bild in ganzer ~ full-length portrait or photograph; von guter, ſchlechter ~ well-made, ill-shaped. — 2. *math.* figure, diagram; eingeſchriebene, um-(ge)ſchriebene ~ inscribed, circumscribed figure. — 3. Karten: court- (or picture-)card. — 4. Schach: piece, chessman. — 5. (Rede-)~ figure of speech; ☉ metaphor(ical expression).
Figura F (ᵛᴸᵕ) [lt.] *f* Ⓦ wie ~ (der Augenſchein) lehrt oder zeigt as is obvious(ly the case), to all appearances.
figural, bſd. 𝅘𝅥𝅯 (ᵛ-ᴸ) [lt.] *a.* Ⓦ (mit Tonfiguren verziert) figurate.
Figural-geſang 𝅘𝅥𝅯 (ᵛ-ᴵᴵ...) *m* Ⓦ, **-muſik** *f* figurate counterpoint.
Figurant (ᵛ-ᵈ) [lt.] *m* Ⓦ, **~in** *f* Ⓦ *thea.* super(numerary); ~in auch: show girl; (aushelfender Schauſpieler) utility actor or man; weitS. (Nebenperſon) (mere) cipher or puppet.
Figürchen (ᵛᴸᵕ) *n* Ⓝ (*dim.* von Figur) small figure; (Metall- ꝛc.) ~ figurine.
Figuren-fries (ᵛᴵᵕ...) *m* Ⓦ *arch.* sculptured (or storied) frieze; **♀reich** *a.* Ⓦ *paint.* abounding in figures; **-zeichnen** *n* drawing of figures.
figurieren (ᵛ-ᴸᵕ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓦ (geſtalten, darſtellen) to shape, (per)form, represent; (auftreten, eine Rolle ſpielen) to (cut a) figure; als etwas ~ to pose as s.th.; *math.* figurierte Zahl figurate number; ❦ figurierter Stoff fancy material or cloth.
figürlich (ᵛᴸᵕ) *a.* Ⓦ (bildlich) figurative; *adv.* oder im ♀en Sinne (speaking) figuratively or metaphorically.
Fiktion (ᵕᵻß(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* Ⓦ (Dichtung) fiction, romance.
fiktiv (ᵛᴸf) [lt.] *a.* Ⓦ (erdichtet) fictitious.
Filanda (ᵛᵈᵕ) [it.] *f* Ⓦ (Ⓢ) (Seidenſpinnerei) silk-spinning mill.
Filet (ᵛle') [fr.] *n* Ⓜ 1. weibliche Arbeit: network, netting; in ~ arbeiten, ~ häkeln to net. — 2. Kochkunſt: (Lendenſtück) fillet of veal. — 3. ⚙ Ⓑ Buchbinderei: = Filetſtempel.
Filet-arbeit (ᴵᵕ....) *f* Ⓦ network; **-beefſteak** *n* filleted steak; **-braten** *m* roast fillet; **-handſchuhe** *m/pl.* gloves made of netting; **-maſchine, -nadel, -ſchraube** ⚙ *f* netting-machine, -needle, -stretcher or -vice; **-ſtempel** ⚙ *m/pl.* Buchbinderei: back-tools *pl.*; **-ſtickerei** *f* = -arbeit; **-ſtock** ⚙ *m* netting-pin.
Filial-anſtalt (-(ᵛ)ᴵᴵ...) *f* Ⓒ = Filiale.
Filiale (-(ᵛ)ᴸᵕ) [lt.] *f* Ⓦ (Zweig-anſtalt) branch (office or establishment); ❧ ſ. Zweigſtelle.
Filial-geſchäft (-(ᵛ)ᴵᴵ...) *n* Ⓒ ❦ branch (of a business), branch office; **-kirche** *f, eccl.* chapel of ease.
filieren (ᵛᴸᵕ) [fr.] *v/a.* Ⓜ: Seide ♀ (zwirnen) to mill (or throw) silk.
Filigran ⚙ (-ᵕᴸ) [it.] *n* Ⓤd. (feine Gold- od. Silberdraht-arbeit) filigree.

great financier; **beamte(r)** m, Engl. clerk of the Treasury; **bureau** n revenue-office; **frage** f financial question.

finanziell (...'tsiɛl) [fr.] a. ⊛ financial.

finanz·jahr (...) n ⊟ financial (= fiscal) year; **kontrolle** f financial control; **mann** m financier; **minister** m minister of finance; England: Chancellor of the Exchequer; Am. Secretary of the Treasury; **ministerium** n ministry of finance; England: (Board of) Exchequer, Lords of the Treasury; Am. Treasury; **pächter** m ehm. farmer of the taxes or of (the) revenue; **rat** m = deputy; **welt** f financial world, (the great) financiers pl.; **s.** the (s.) haute finance; **wesen** n financial concerns pl., finances pl.; **wissenschaft** f science of finance.

findbar (ˈ-) a. ⊛ findable.

findel·anstalt (ˈ-...) f ⊛, **haus** n foundling-hospital; **kind** n foundling; **mutter** f, **vater** m foster-mother (-father) of a foundling.

finden (ˈ-) (fand, funden) ℍ 1 v.a. to find, to light on (or upon), to hit upon, to meet with, to come across, to encounter; I found it was cold in the night; ich finde es kalt, warm, it feels cold, warm to me; ich finde es schön, I think it beautiful; ich finde es gut, I approve of it; ich finde es recht, I think it right; ich finde es billig, I think it reasonable; ich finde es unbillig, I think it unreasonable; ich finde es nicht der Mühe wert, I don't think it worth while; ich finde es nicht der Rede wert, I don't think it worth mentioning; ich finde es nicht der Mühe lohnend, I don't think it worth while; ich finde es nicht ratsam, I don't think it advisable; ich finde es nicht passend, I don't think it proper; ich finde es nicht gut, I don't approve of it; ich finde es nicht richtig, I don't think it right; ich finde es nicht schicklich, I don't think it becoming; ich finde es nicht ratsam, I don't think it advisable; ich finde es nicht passend, I don't think it proper; ich finde es nicht gut, I don't approve of it; ich finde es nicht richtig, I don't think it right; ich finde es nicht schicklich, I don't think it becoming; 2 to find one's way about, *fig.* to see one's way clear(ly); ich finde mich im Spanischen nicht mehr zurecht I have forgotten a good deal of my Spanish.

findens·wert (ˈ-...) a. ⊛ worth finding.

Finder (ˈ-) m ⊡, **~in** f ⊛ finder, discoverer; **~lohn** m (a) finder's reward.

findig (ˈ-) a. ⊛ clever = shrewd (in finding out = discovering); sharp, sagacious; ℜ einen Gang ⊏ machen to discover a lode; **~keit** (ˈ-) f ⊛ cleverness, shrewdness.

findlich (ˈ-) a. ⊛ = findbar.

Findling (ˈ-) m ⊡, foundling; **~s·block** m, *geol.* erratic block, drift-block.

Finesse (fi'nɛsə) [dim. v. ...] m ⊡ f ⊛ finesse, cunning.

fing (ˈ-) imp. v. fangen.

Fingakis-höhle (ˈ-...) f ⊛ = Fingal's Cave.

Finger (ˈ-) [ahd. fingar] m ⊡ finger (und an Hand); small: digit; an e. tun: bei Strafe ~ the little f. (Am. pinkie); Mittel-, Ring-, Zeige-f.; blau ~ sein an (dat.), an den ~n haben, to be engaged in (s.th.); ~ weg! hands off! (Am. keep off the grass!); ~ weg von (dat.), to keep one's fingers off (s.th.); die ~ (in Ruhe) lassen, to keep one's fingers to oneself; ~ abdruck m, ~ abzug m, ~ ballen m, ~ beere f, ~ breit m, ~ dick a., ~ dicke f, ~ druck m, ~ fertigkeit f, ~ fingerspitzengefühl, ~ gelenk n, ~ glied n, ~ hut m, ~ kraut n, ~ lang a., ~ länge f, ~ nagel m, ~ ring m, ~ satz m, ~ spitze f, ~ spitzengefühl n, ~ sprache f, ~ stein m, ~ übung f, ~ voll m, ~ wurz f, ~ zeig m, ~ zeigen n, ~ zeigend a., ~ zeigung f, ~ zeug n, ~ zucken n, ~ zucker m, ~ zuckerei f, ~ zucken n, ~ zuckerei f, ~ zucken n, ~ zuckerei f, ~ zucken n

Finger=abdruck (ˌ⌣˙...) *m* Ⓖ, als Erkennungszeichen: finger-print; **=ähnlich** *a.* ⓜ finger-like, ☞ digital; **=becken** *n* finger-basin or -bowl; **=bein** *n, anat.*: ☞ phalanx, phalange; **=beuger** *m, anat.*: ☞ digital flexor (muscle); **ˢbreit** *a.* a finger's breadth; **=breite** *f* finger's breadth; **=brett** 𝅘𝅥𝅯 *n* key-board; **=dicke** *f* finger's thickness; **=entzündung** *f* (Nagelgeschwür) whitlow, ☞ panaritium; **ˢfertig** *a.* nimblefingered, skilled with one's fingers; **=fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; 𝅘𝅥𝅯 rapid (or easy) fingering; **ˢförmig** *a.* f.-shaped; 𝅘𝅥𝅯: ☞ digitate, digitiform; **=geſchwür** *n, path.* = =entzündung; **=glied** *n* joint of a finger; **=handſchuh** *m* fingered glove; glove with fingers; **=hirſe** ⚘ *f* = Blut=h.; **=hut** *m*: a) thimble; b) ⚘ foxglove (*Digita'lis*); gelber ~ yellow foxglove (*D. lu'tea*); roter ~ lady's-glove, dead-men's-bells (*D. purpu'rea*); **ˢhut=förmig** ⚘ *a.* digitaliform. [ten fingers.]

...fingerig (...ˌ⌣˙⌣) i. Zſſgn, z.B. zehn2 with/

Finger=kraut ⚘ (ˌ⌣˙...) *n* Ⓖ cinquefoil (*Potenti'lla*); friechendes ~ creeping cinquefoil (*P. reptans*).

Fingerling (ˌ⌣˙⌣) *m* Ⓦd. zum Schutz e-s kranken Fingers: finger-stall, thumb-stall.

fingern (ˌ⌣˙) *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓟa. to finger, touch; (betaſten) to handle; ſ. gefingert.

Finger=nagel (ˌ⌣˙...) *m* Ⓖ finger-nail; **=platte** *f* f.-plate; **=ring** *m* f.-ring; **=ſatz** 𝅘𝅥𝅯 *m* fingering; **=ſbreit(e)**, **=ſdick(e)** ſ. =breit(e), =dick(e); **=ſchlag** *m* tap(ping) with a finger; **=ſchnecke** *f, zo.* spider-shell (*Ptero'cera*); **=ſetzung** 𝅘𝅥𝅯 *f* fingering; **=ſpitze** *f* tip of the finger; **=ſprache** *f* finger-language or -talk, ☞ dactylology; chirology; **=ſpur** *f* f.-mark; **=ſtock** *m* glove-stick or -stretcher; **=ſtrecker** *m*: a) = =ſtock; b) *anat.* = =beuger; **=tier** *n, zo.* ☞ chiromys; **=übung** 𝅘𝅥𝅯 *f* fingering-exercise; **=wurm** *m, path.* = =entzündung; **=zahl** *f, arith.* digit; **=zeig** *m* indication; (Wint) hint, suggestion, F tip; e-m e-n ~ geben to give a p. the cue or the tip.

fingieren (ˌ⌣˙⌣) **I** *v/a.* ⓜ (vorgeben) to feign, pretend, simulate, sham; fingiert fictitious, imaginary; ⓒ fingierter Wechſel pro-forma (or bogus) bill; fingierter Wert nominal value. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Fingierung** *f* Ⓖ fiction, pretence, sham(ming).

Fink (ˌ˙) [ahd.: finch] *m* Ⓖ, **~e** (ˌ⌣˙) *m* ㊊ 1. *orn.* finch, ☞ fringilla; ſ. Buchfink. — 2. F *fig.* (liederlicher Hans) loose (or fast) fellow; (luſtiger Menſch) jolly fellow, F gay young spark. — 3. *univ.* (Student, der keiner geſchloſſenen Verbindung angehört) student who has not joined a students' "corps" or association.

finkeln (ˌ⌣˙) **I** *v/n.* (h.) Ⓟa* to catch finches, to catch (small) birds. — **II** ~ *n* ㉓ bird-catching.

Finken=bauer (ˌ⌣˙...) *m* (*n*) Ⓖ cage for finches; **=falk**, **=habicht** *m, orn.* = Sperber; **=garn**, **=netz** *n* bramble- net; **=herd** *m* fowling-floor; **=ſame** ⚘ *m* panicled neslia (*Ne'slia paniculata*); **=ſchlag** *m* song (or note) of a finch; **=ſtrich** *m* flight of finches; netting of (a flight of) finches; **=weibchen** *n, orn.* hen-finch.

Finkler (ˌ⌣˙) *m* ㉓ = Vogelſteller; faſt nur in: Heinrich der ~ (deutſcher König, † 936) Henry the Fowler.

Finne[1] (ˌ⌣˙) [ndd.: fin] *f* ㊋ 1. *path., ichth.* (Floſſe) fin. — 2. ⊖ (ſchmale Schlagſeite des Hammers) hammer-edge, geſpaltene: claw of a hammer.

Finne[2] (ˌ⌣˙) [mhd.] *f* ㊋ 1. *path.* (Bläschen, Hautkrankheit im Geſichte) pimple(s *pl.*), blotch(es *pl.*), ☞ acne; durch Trinken erzeugte: F brandy-blossom. — 2. *vet.* ~n *pl.* (Ausſatz der Schweine) (pig's) measles *pl.*

Finne[3] (ˌ⌣˙) *m* ㊊, **Finnin** *f* ㊎ Volk: [Finlander.]

Finn=fiſch (ˌ˙...) *m* Ⓖ *zo.* = Finnwal.

finnig (ˌ⌣˙) [Finne[2]] *a.* ⓜ pimpled, blotched; *vet.* von Schweinen: measly.

finniſch (ˌ⌣˙) [Finne[3]] *a.* ⓜ Finnish; die ~e Sprache, das ~(e) *n* ㊎ the Finnish language, Finnish; ♆ ~er Meerbuſen Gulf of Finland.

Finn=land ♆ (ˌ˙˙) [Fenn=] *npr/n.* Ⓝa. (ruſſ. Großfürſtentum) Finland.

Finn=länder (ˌ˙⌣˙) **I** *m* ㊋, **~in** *f* ㊎ = Finne[3]. — **II** *a. inv.*, a. **finn=ländiſch** (ˌ˙⌣˙) *a.* ⓜ Finnish, (of) Finland.

Finn=wal (ˌ˙ˌ) *m* Ⓖ *zo.*: a) finback; fin-fish (*Balaeno'ptera*); b) rorqual (*Phy'salus antiquo'rum*).

finſter (ˌ⌣˙) [ahd.] **I** *a.* ⓜ (D9) 1. (dunkel, trüb) dark, gloomy; es wird ſchon ~ it is already getting dark, night is setting in early; es war eine ſehr (a. pech=)~e Nacht ... a pitch-dark night. — 2. *fig.* ~es Ausſehen gloomy (or sullen) look; ~e Gedanken sad (or melancholy) thoughts; e-n ~ (*adv.*) anſehen to give a p. black looks. — **II** **Finſt(e)re(s)** *n* ㊎ 3. darkness, gloom; im ~n (i. d. Dunkelheit) in the dark, in the night, *fig.* in obscurity; im ~n tappen (wandeln) to grope (to walk) in the dark or in darkness.

Finſterkeit (ˌ⌣˙) *f* Ⓖ = Finſternis.

Finſterling (ˌ⌣˙⌣) *m* Ⓦd. 1. one opposed to enlightenment; enemy of progress; obscurantist. — 2. (Nicht=aufgeklärter) ignorant person; F ignoramus.

Finſter=mette (ˌ⌣˙...) *f* ㊋ *Cath. eccl.* midnight service, (early) matins *pl.*

Finſternis (ˌ⌣˙⌣) [ahd.] *f* ㊎ 1. (Dunkelheit) darkness, gloom; obscurity (oft *fig.*); in der ~ in the dark; ägyptiſche ~ Egyptian darkness. — 2. *bibl.* (Trübſal) affliction, adversity; (Sündhaftigkeit) sinful state. — 3. *ast.* particelle, totale ~ e-s Weltkörpers partial, total eclipse; vgl. Mond=, Sonnen=finſternis.

Finte (ˌ⌣˙) [it.] *f* ㊋ *dim.* Fintchen *n* ㉓ 1. *fenc.* (Scheinhieb) feint. — 2. *fig.* (Kunſtgriff) ruſe, finesse, dodge, trick, artifice; (Ausflucht, Lüge) hollow (or lame) excuse; **~n=macher** (ˌ⌣˙...) *m* Ⓖ (artful) dodger, trickster.

Fips (ˌ˙) *m* Ⓟa. 1. (Naſenſtüber) fillip. — 2. F bisw. (leichte, unruhige Perſon) F fly-away; harum-scarum, gadabout; bſd. Meiſter ~ (Schneider) F Snip.

fipſen (ˌ⌣˙) ⓜ **I** *v/a.* to fillip. — **II** *v/n.* (h.) bſd. ehm. to play with knuckle-bones.

Firlefanz (ˌ˙ˌ) [mhd.; fr. *virelai* u. dtſch. Fant] *m* Ⓟa. 1. (Geck) fop. — 2. (Tand, Narretei) childish play, (tom)foolery, (silly) stuff, F fiddle-faddle.

firlefanzen (ˌ˙⌣˙) *v/n.* (h.) ⓜ to play childishly, to act (or talk) in a silly manner; to talk nonsense; **Firlefanzerei** (ˌ˙⌣˙ˌ) *f* ㊋ = Firlefanz 2.

firm (ˌ) [lt.] *a.* ⓜ (feſt) firm.

Firma ⓒ (ˌ⌣˙) [it.] ㊋ 1. (Geſchäftsname) firm; unter der ~ „Walter" Handel treiben to trade under the name of „W."; (für) die ~ zeichnen to sign for the firm. — 2. (Geſchäftshaus) (commercial) firm, house of business.

Firmament (ˌ⌣˙) [lt.] *n* Ⓓb. (Himmelszelt) firmament, sky; *poet.* canopy of heaven.

Firman (ˌ˙, auch ˌ⌣˙) = Ferman.

firme(l)n (ˌ⌣˙) [lt.] **I** *v/a.* ⓜ (Ⓟa.) *Cath. eccl.* to confirm. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Firmelung** (ˌ⌣˙⌣) *f* Ⓖ = Firmung.

Firmen=buch ⓒ (ˌ˙...) *n* Ⓖ, **=regiſter** *n* commercial directory or guide, trade-directory. [sign for the firm.]

firmieren ⓒ (ˌ⌣ˌ) [it.] *v/n.* (h.) ㊋ to

Firmling (ˌ⌣˙) *m* Ⓦd. *Cath. eccl.* candidate for confirmation (by the bishop).

Firmung (ˌ⌣˙) *f* Ⓖ confirmation (by the bishop).

firn[1] (ˌ) [= fern] *a.* ⓜ (*ant.* heurig) bſd. von Wein und Getreide: last (or the previous) year's produce; weitS. (alt) ~er Wein good old (or well-seasoned) wine.

Firn[2] (ſchwz. ˌ) *m* Ⓓ (Ⓩ)b. 1. (vorjähriger Schnee) last year's snow. — 2. peak (or mountain-top) covered with perpetual snow; snow-mountain.

Firner (ˌ⌣˙) *m* ㉓ = Firn[2] 2.

Firne=wein (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓖ well-seasoned wine; der Abt wählt ſich den edlen ~ (*SCH.*) the Abbot seizes on the good old wine.

Firnis ⊖ (ˌ⌣˙) [mhd.; *fr. vernis*] *m* Ⓓ varnish (a. *fig.*); **~=baum** ⚘ *m* varnish- (or lacquer-)tree (bſd. *Rhus verni'cifera*).

firniſſen ⊖ (ˌ⌣˙⌣) **I** *v/a.* ⓜ to varnish (a. *fig.*); bſd. Töpferei: (glaſieren) to ena'mel. — **II** ~ *n* ㉓ varnishing, varnish; ena'melling, ena'mel.

Firniſſer ⊖ (ˌ⌣˙⌣) *m* ㉓ varnisher.

Firn=ſchnee (ˌ˙ˌ) *m* Ⓖ = Firn[2] 1.

Firſt (ˌ) [ahd.] *m* Ⓓa., *f* Ⓖ 1. (Berggipfel) peak, mountain-top; ridge. — 2. ⊖ *arch.* (oberſte Dachkante) ridge of the roof; ~ e-r Mauer coping of a wall. — 3. ⚒, a. **~e** *f* ㊋ (Decke eines Grubenbaues) roof.

Firſt=balken ⊖ (ˌ˙...) *m* Ⓖ roof-tree; **=(en=)bau** ⚒ *m* overhand (or overhead) stoping; **=blech** *n* ridge-plate; **=blei** *n* ridge-lead; **=deckung** *f* Dachdeckerei: ridging; **=pfette** *f* ridge-pole or -piece or -purlin; **=verzierung** *f* ridge-ornament; **ˢ(en=)weiſe** ⚒ *adv.* on (or near) the surface; **=wulſt** *m* ridge-bead; **=ziegel** *m* ridge-tile, compass- (or cress-)tile.

Fis 𝅘𝅥𝅯 (ˌ) *n, inv.* F sharp; F *fig.* ins ~ kommen to get into a scrape; **~=Dur** F sharp major; **~=Moll** F sharp minor.

Fiſch (ˌ) [ahd.: fisk; lt. *piscis*] *m* Ⓓa. 1. fish; ſ. friſch 5 und fliegen 8; einen Teich mit ~en beſetzen to stock a pond (with fish); zu den ~en gehörig: ☞ piscine; ~e fangen to (catch) fish; geräucherte ~e cured (or smoked) fish; ~e freſſend feeding on fish, ☞ piscivorous, ichthyophagous; *fig.* ſo geſund wie ein ~ im Waſſer (as) sound

☞ scientific; ⚘ botanical; ♆ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓒ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

as a roach; weder Fleiſch noch ~ neither fish nor flesh, neither (the) one thing nor the other; ſtumm wie ein ~ (as) mute as a maggot, (as) quiet as a mouse; ſ. faul 2. — 2. *zool.* (Sternbild) **~e** *pl.*: ♈ pisces *pl.*

Fiſch=aar (ˢ...) *m* ⊛ = =adler; **=abdruck** *m*, *geol.*: ♈ ichthyolite; **=abgang** *m* fish-refuse; **=abſchupper** *m* (Meſſer) scaling-knife; **=adler** *m*, *orn.* fishing-eagle, osprey (*Pandi'on haliä'etus*); **ꝛähnlich** *a.* ⊛ fish-like, piscine; **=angel** *f* fish(ing)-hook; **ꝛarm** *a.* containing few fish; ꝛer Strom river with little (F with poor) fishing; **=artig** *a.* ⊛ fish-like, fishy, ♈ pisciform, ichthyoid; **=auge** *n*, *min.* = Mondſtein; **=augenſtein** *m*, *min.* fish-eye stone, ♈ apophyllite; **=bank** *f* fish-stall; **=behälter** *m* fish-tank. kleinerer: fish-can; vgl. =kaſten; **=bein** ❦ *n* whalebone; weißes ~ (innere Schale des Tintenfiſches, *Sepia*) cuttlebone, cuttle-fish-bone, sepia; **ꝛbeinern** *a.* (of) whalebone; **=bein=händler** *m* whalebone-merchant; **=bein=reißer** *m* splitter of whalefins; **=bein=ſtäbe** *m/pl.* eines Schnürleibchens whalebones *pl.* of a corset; **=berechtigung** *f* right to fish; **=beſchreibung** *f*: ♈ ichthyography; **=blaſe** *f* fish-bladder or -maw, sound, swim; **=blut** *n* fishblood; *fig.* er hat ~ he is extremely cold-blooded; **=blütig** *a.* cold-blooded; **=brühe** *f* fish-sauce; **=brut** *f* fish-fry, spawn. [fish.]

Fiſchchen (ᵘ) [*dim.* v. Fiſch] *n* ♋ small/

Fiſch=dampfer ⚓ (ˢ...) *m* ⊛ steam-trawler; **=davit** ⚓ *m* (Kran) fishdavit; **=egel** *m*, *ichth.* fish-leech (*Piscicola geo'metra*); **=eier** *n/pl.* roe *sg.*

fiſchen (ᵘ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ♋ 1. to fish; (angeln) to angle, mit der Rollangel: to troll, mit dem Schleppneß: to drag; Auſtern ꝛ to dredge for oysters; Korallen, Perlen ꝛc. to fish for corals, pearls, &c.; ⚓ den Anker ꝛ to drag for (or stow away) the anchor. — 2. *fig.* nach etwas ꝛ (ſtreben) to fish for a th.; im trüben ꝛ to fish in troubled waters; es iſt nichts dabei zu ꝛ there is nothing to be gained by it. — **II** ~ *n* ♋ 3. fishing, angling, mit Netzen: net-fishing, mit Treibnetzen: drift-fishery.

Fiſcher (ᵘ) *m* ♋, **~in** *f* ⊛ fisherman, *pl.* fishermen, fisher-folk, *f* a. fisher-woman; Frau e-s ~s fisherman's wife.

Fiſcher=boot (ᵘ...) *n* ⊛ fishing-boat or -smack; **=dorf** *n* fishing-village.

Fiſcherei (ᵘ-) *f* ♋ 1. (Fiſchen) fishing; (Recht des Fiſchens) fishing-right. — 2. (Fiſchergewerbe) fisherman's craft or trade, fishery. — 3. (Ort zum Fiſchen) fishing-ground or -run.

Fiſcherei=fahrzeug (ᵘ-...) *n* ⊛ fishing-vessel; **=flottille** *f* flotilla of fishing-vessels; **=frevel** *m* infringement of fishing-rights; poaching on a fish-preserve; **=gerät** *n* fishing-tackle.

Fiſcher=fahrzeug (ᵘ...) *n* ⊛, **=flotte** *f* fishing-vessel, -fleet; **=gerechtſame** *f* right of fishing, jur. ♈ piscary; **=hütte** *f* fisherman's hut; **=innung** *f* Lo.: Fishmongers' Company; **=kahn** *m* = =boot; **=knabe** *m* fisher(man's)-boy; **=meiſter** *m* master fisher; **=ring** *m* des Papſtes Fisherman's ring; **=ſtadt** *f* fishing-town. — Vgl. Fiſch(erei)=...

Fiſch=eſſen (ˢ...) *n* ♋ a) eating fish, fish-diet, ♈ ichthyophagy; b) Mahlzeit: fish-dinner; **=eſſer** *m* fish-eater, ♈ ichthyophagist; **=fang** *m* catching (of) fish, fishing; **=faß** *n* fish-tub; **=floſſe** *f* fin; **ꝛförmig** *a.* ⊛: ♈ pisciform; vgl. ꝛähnlich, ꝛartig; **=gabel** *f*: a) ⊙ zum Fiſchen: fishing-fork; vgl. =ſpieß; b) zum Eſſen: fish-fork; **=garn** ⊙ *n* fishing-net; (Schleppneß) drag- (or sweep-)net; (Wurfneß) net; **=gehege** *n* fish-preserve or -park; **=gerät** ⊙ *n* fishing-tackle or -gear; **=gerechtigkeit** *f* right to fish, jur. piscary; **=gericht** *n* dish consisting of fish; **=geruch**, **=geſchmack** *m* fishy smell, taste or flavour; **=glas** *n* fish-vase; kugelförmiges: fish-globe; **=gräte** *f* fish-bone; **=gräten=ſtich** *m* Näherei: herring-bone stitch; **=gräten=verband** ⊙ *m* Maurerei: herring-bone work; **=haken** *m* fish-hook; **=hälter** *m* fish-pond; vgl. =behälter; **=hamen** ⊙ *m* (kleines Netz) purse- (or hand-)net; **=handel** *m* fish-trade; **=händler(in** *f*) *m*: a) im großen: fish-merchant or salesman; b) im kleinen: fishmonger, *f* a. fishwoman; **=haut** *f* fish-skin; ❦ shagreen.

fiſchicht, fiſchig (ᵘ) *a.* ⊛ of a fishy smell or taste or nature, fishy.

Fiſch=kaſten (ˢ...) *m* ⊛ zum Transport: fish-car, -safe, -well, -box; vgl. =behälter; **=kelle** *f* fish-slice; **=kenner** *m*: ♈ ichthyologist; **=keſſel** *m* Kochk.: fish-kettle; **=kieme** *f* gill, ♈ branchia; **=köder** *m* bait (for fish); **=konſerve(n** *pl.*) *f* pickled fish; **=korb** *m* fish-basket; *a.* (angler's) creel; **=körner** ♀ *n/pl.* (Beeren von *Menispe'rmum co'cculus*) Indian berries *pl.* (lt.) *Cocculus indicus*; **=kunde** *f*: ♈ ichthyology; **=kundige(r)** *m* = =kenner; **=laich** *m* spawn; **=lake** *f* fish-brine; **=laus** *f*, *ent.* fish-louse (*Cali'gus*); **=leim** ❦ *m* fish-glue, isinglass.

Fiſchlein (ᵘ-) *n* ♋ = Fiſchchen.

Fiſch=löffel (ˢ...) *m* ⊛ fish-ladle; **=markt** *m* fish-market; **=mehl** *n* (gemahlenes Dorſchfleiſch) fish-flour or -meal; **=meſſer** *n* fish-knife or -slice or -carver; **=milch** *f* milt, soft roe; **=neß** ⊙ *n* = =garn; **=öl** *n* = =tran; **=ordnung** *f* fishing-regulations *pl.*; **=otter** *m* (oft *a. f*) *zo.* otter (*Lutra*); **=perle** ⊙ *f* (Art Glasperle) fishpearl; **ꝛreich** *a.* ⊛ abounding in (or well stocked with) fish; **=reiher** *m*, *orn.* common heron (*Ardea cine'rea*); **=reuſe** *f* wear; für Krebſe: fish-pot; **=rogen** *m* spawn, roe; **=ſäugetiere** *n/pl.*, *zo.* (Wale): ♈ cetacean mammals, cetacea *pl.*; **=ſchuppe** *f* fish-scale; **=ſchuppen=ausſchlag** *m*, *path.*: ♈ ichthyosis; **=ſchwanz** *m* fish-tail; **=ſchwanz=brenner** ⊙ *m* für Gas: fish-tail burner; **=ſpeer** *m* fish-spear or -gig; **=ſpeiſe** *f* fish-diet or -food; **=ſpieß** ⊙ *m* harpoon; **=ſtein** *m*, *geogn.*: ♈ ichthyolite; **=ſtrich** *m* spawning of fish; **=tag** *m* *Cath. eccl.* fish-day; **=teich** *m* fish-pond or -pool; **=torpe'do** ⚓ *m* fish-torpedo, Whitehead torpedo; **=tran** *m* fish- (or train-) oil.

Fiſchung ⚓ (ᵘ) *f* ⊛ Schiffbau: (Verſtärkung auf u. zw. Deckbalken ꝛc.) partners *pl.*

Fiſch=verſteinerung (ˢ...) *f* ♋ *geogn.* = =ſtein; **=wehr** ⊙ *n* fish-garth, wear, weir; **=weib** *n* fishwoman; **=weiher** *m* = =teich; **=wirtſchaft** *f* management of fisheries; *a.* = =zucht; **=zaun** ⊙ *m* crawl; **=zeit** *f* fishing-season; **=zeug** ⊙ *n* = =gerät; **=zuber** *m* fish-tub; **=zucht** *f* fish-breeding or -culture or -farming, ♈ pisciculture; auf die ~ bezüglich: ♈ piscicultural; **=züchter** *m* fish-breeder or -culturist or -farmer, ♈ pisciculturist; **=züchterei** *f* fish-works *pl.*; **=zucht=verein** *m*: ♈ piscicultural society; **=zug** *m*: a) drag-fishing; catch (or haul) of fish; b) (Schwarm Fiſche) shoal of fish.

Fiſett=holz (ˢ-ᵗˢ) [fr. *fustet*] *n* ♋ fustet, young fustic.

Fiſimatenten F (-⌣⌣ᵘ) *f/pl.*, *inv.* subterfuge(s *pl.*), idle (or lame) excuses *pl.*; das ſind ~ that's humbug or F rot.

Fiſkal † ob. bayr. (ᵛˡ) [lt.] *m* ⚖d. Solicitor to the Treasury; England: (Erſter Kronanwalt) Attorney- (or Solicitor-)General; **ꝛiſch** (ᵘˡᵘ) *a.* ⊛ fiscal; ꝛiſcher Prozeß government proceedings *pl.*

Fiſkus (ᵘ) [lt.] *m*, *inv.* ob. ♋ (Staatskaſſe) exchequer, treasury.

Fiſt (ˡ) [mhd.] *m* ⚖b. foist; vgl. Boſiſt.

Fiſtel (ᵘ) [ahd., *lt.] *f* ♋ 1. *path.* fistula, fissure. — 2. 𝅘𝅥 (Kopfſtimme) falsetto, head-voice; durch die ~ ſingen to sing falsetto or a false treble; **ꝛartig** (ᵘ-...) *a.* ⊛ *path.*: ♈ fistulous; ꝛartig werden: ♈ to fistulate; **~geſchwür** *n*, *path.*: ♈ fistulous ulcer.

fiſteln (ᵘ) *v/n.* (h.) ♋a. vom Singen: to sing falsetto; vom Sprechen: to speak in a thin treble-voice.

Fiſtel=ſtimme 𝅘𝅥 (ᵘ-...) *f* ♋ = Fiſtel 2.

fiſtulieren (⌣ᵘˡᵘ) *v/n.* (h.) ⚕ = fiſteln.

Fittich (ᵘ) [ahd.] *m* ⚖d. (Flügel) pinion, wing; unter ſeine ~e nehmen to take under one's wings.

Fitz=band ⊙ (ˢ...) *n* ♋ thread made (up) into skeins; **=bohne** ♀ *f* = Veitsb.

Fitze ⊙ (ᵘ) [ahd.] *f* ⊛ (Docke, Strähne) skein of yarn.

fitzen (ᵘ) *v/a.* ♋ 1. Garn ꝛ to wind yarn into skeins. — 2. die Stirn ꝛ (falten) to knit one's brow(s). — 3. (züchtigen) to chastise, to punish.

fix (ˢ) [ahd. 17. *sec.*, *lt.] *a.* ⊛ 1. (feſt) fixed, fast, immovable; ꝛes Gehalt fixed (or regular) salary; ꝛe Idee (Manie) fixed idea or notion. — 2. (ſchnell) prompt; (flink) quick, nimble, alert; F ꝛer Kerl smart fellow; *adv.* mach' ꝛ! F look sharp!, P buck up! — 3. (fertig) ready, in order; ꝛ und fertig quite ready or complete, all finished; F is apple-pie order; ſ. fertig.

fixen ❦ (ᵘ) [fix] *v/n.* (h.) ♋ Börſenſprache: to operate (or speculate) for a fall, to bear (or sell) stock.

Fix=geſchäft ❦ (ˢ...) *n* ♋ transaction (or business) on account; time-bargain.

fixieren (⌣ᵘˡᵘ) [fr.] **I** *v/a.* ♋ 1. chem., Photographie, Färberei: to fix. — 2. a. ꝛ (anſtieren) to fix one's eyes (a glance) upon a p., to stare at a p. — **II** ~ *n* ♋ 3. = Fixierung.

Fixier=mittel (⌣²...) *n* ⊛ *chm., phot.*, Färb.: fixative, fixing-agent. **Fixierung** (⌣ᴸ⌣) *f* ⊛ fixing, fixation. **Fix=punkt** (ˢ...) *m* ⊛ Geodäsie: fixed point; **=stern** *m, ast.* fixed star. **Fixum** (ᴸ⌣) [lt.] *n* ⊛ fixed sum; (festes Gehalt) fixed (or regular) salary. **Fjord** (ᴸ) [dän.] *m* Ⓖb. (felsige Meeresbucht, bsd. in Norwegen) fiord, rocky bay. **fl.** *abbr.* für Flori'n (s. Gulden). **Flabbe** F (ᴸ⌣) [ndd.] *f* ⊛ flabby mouth, hanging lip; P (ugly) mug.

flach (ˢᵪ) [ahd.] I *a.* ⊛ (D1) 1. flat; (eben) plain, even; bsd. *math.* plane; (wagerecht) level; ⚓ Zes Fahrzeug flat-bottomed ship or boat; Zes Feld open fields *pl.*, plain; Ze Hand palm (or flat) of the hand; s. 2; ⚔ mit der Zen Klinge schlagen to strike with the flat of the sword; Zes Land open country, plain; ⚓ Ze See smooth (or calm) sea; ⊙ Z machen, schlagen to flatten (or level) down; *adv.* Z auf dem Boden liegen to lie flat on the ground. — 2. *fig.* superficial; das liegt auf der Zen Hand that's quite clear or evident, F it's as plain as a pikestaff. — II ~ *n* Ⓤc. 3. flat, flatness; flat ground or stone; (Ebene) plain, level.

Flach=brenner ⊙ (ˢᵪ...) *m* ⊛ flat burner of a lamp; **=draht=armatur** *f, elect.* für Kabel: flat wire sheathing.

Fläche (ᴸ⌣) [mhd.] *f* ⊛ 1. (Ober=) ~ surface, *math.* superficies; eines Kristalls: face, e-s geschliffenen Steins: facet. — 2. (Ebene) plain, level; sheet of water; expanse of the ocean; in gleicher ~ mit ... (on a) level with ...; *phys., math.* geneigte (senkrechte) ~ inclined (vertical) plane. — 3. (flacher Teil) flat of a sword; palm of the hand; *typ.* ~ eines Buchstaben face (or eye) of a type.

Flach=eisen ⊙ (ˢᵪ...) *n* ⊛ (Stabeisen von rechteckigem Querschnitt) flat-iron.

flachen (ˢᵪ⌣), **flächen** (ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ to flatten; (eben machen) to level (down), to smooth.

Flächen=ausdehnung (ˢ⌣...) *f* ⊛ square dimension(s *pl.*); **=inhalt** *m* area, ⊽ superficies; **=maß** *n* superficial (or square) measure; **=meßkunst, =messung** *f* measurement of areas, engS. plane geometry; **=raum** *m* = =inhalt; **=winkel** *m, geom.* dihedral angle, angle formed by two planes; **=zahl** *f, geom., cryst.* number of faces.

Flach=feld (ˢᵪ...) *n* ⊛ plain, level (country); **=feuer** ⚔ *n* horizontal fire; **=fisch** *m* (*Pleuronectes*) flatfish; **Zgedrückt** *a.* ⊛ flat(tened down), ⊽ depressed **Zgeschliffen** ⊙ *a.* v. Edelsteinen: tabul; ated; **=glas** *n* (Tafelglas) plate-glass.

Flachheit (ˢᵪ-) *f* ⊛ 1. flatness. — 2. *fig.* shallowness of mind; insipidity, platitude, triviality; ~en *pl.* trite sayings.

...flächig (...⌣⌣) ⊛ in Zssgn, zB.: fünfZ pentahedral.

Flach=kopf (ˢᵪ...) *m* ⊛ *fig.* shallow head; (Indianer) F flat head; **Zköpfig** *a.* ⊛ flat-headed; *fig.* shallow-headed, superficial; **=land** *n* = =feld; **=länder** *m* lowlander; **=malerei** *f* flat painting; **=nase** *f* flat nose; **Znasig** *a.* flat-nosed; **=reli-ef** *n* bas(s)-relief; **=rennen** *n* Sport: flat race.

Flachs ♀ (ˢᵪ) [ahd.: flax; *flechten] *m* Ⓤa. flax (*Linum usitatissimum*); ~ brechen, hecheln to break, to comb flax.

Flachs=acker (Z...) *m* ⊛ flax-field; **Zähnlich** *a.* ⊛, **Zartig** *a.* flax-like, flaxen; **=bart** *m* flaxen beard; **Zbärtig** *a.* flaxen-bearded; **=bau** *m* cultivation (or growing, raising) of flax; **=bauer** *m* flax-grower or -raiser; **=bereiter** (in *f*) *m* = =brecher; **=bereitung** *f* flax-dressing; **=bleuel** *m* = =schwinge; **Zblond** *a.* with flaxen hair; flaxen-haired; **=breche** *f* flax-brake; **=brecher** (in *f*) *m* flax-dresser.

Flach=schlag (ˢᵪ...) *m* ⊛ Tennis: drive; **=schnäbler** *m, orn.* flat-bill (*Platyrhy'nchus*); **Zschnäb(e)lig** *a., orn.*: ⊽ pressirostral.

Flachs=darre (ˢᵪ...) *f* ⊛ flax-retting.

flächse(r)n (ˢᵪ⌣) *a.* ⊛ flaxen, of flax.

Flachs=fäden (ˢᵪ...) *m/pl.* ⊛ harl *sg.*; **=farbe** *f* flaxen colour; **Zfarben** *a.* ⊛ flaxen (-coloured); **=feld** *n* = =acker; **Zgelb** *a.* flaxen; **=haar** *n* flaxen hair; **Zhaarig** *a.* = Zblond; **=hechel** (=maschine) *f* flax-comb, hatchel.

flachsicht, flächsicht, flachsig (ˢᵪ⌣) *a.* ⊛ flaxy, (looking) like flax.

Flachs=kopf (ˢᵪ...) *m* ⊛ flaxen-haired person; **=mühle** *f* flax-mill; **=röste, =rotte** *f* steep(ing of flax); **=schwinge** *f* scutcher, swingle; **=seide** ♀ *f* dodder (of flax) (*Cu'scuta epili'num*); **=spinnerei** *f* = =mühle. — Vgl. auch Leint=...

flackerig F (ᴸ⌣⌣) *a.* ⊛ flickering; *fig.* uncertain, unsteady; wavering, vacillating.

flackern (ᴸ⌣) [: flicker] *v/n.* (h.) Ⓐa. Licht: to flicker, Feuer: to flare, stärker: to blaze (up), Stimme: to shake.

Fladen (ᴸ⌣) [ahd.] *m* ⊛ flat cake.

Flader (ᴸ⌣) I *f* ⊛ = Flaser. — II *m* ⊛ = Maßholder.

Flagellant (ᵡᵘᵈ) [lt.] *m* ⊛ *eccl.* ehm. (Geißler) flagellant, scourging friar.

Flageolett ♪ (ᵡᵍᵘᵈ) [fr.] *n* Ⓤb. (Instrument u. Tonart) flageolet; **~=bläser, ~=spieler** *m* ⊛ fl.-player, flageolet.

Flagge ⚓ (ᴸ⌣) [ndd., *flandr.] *f* ⊛ flag; vgl. Fahne; die ~ aufziehen (streichen) to hoist (to strike) the flag or the colours; die britische ~ führen to fly (or carry) the union-jack; die ~ niederholen to haul down the flag or the colours; unter falscher ~ segeln to sail under false colours (auch *fig.*).

flaggen ⚓ (ᴸ⌣) ⊛ I *v/n.* (h.) (die Flagge wehen lassen) to display the flag; to show one's colours (a. *fig.*); die Schiffe haben geflaggt ... have dressed; auf halber Stange (a. halbmasts) Z to hoist the flag (at) halfmast (high). — II *v/a.* (mit Flaggen behängen) to dress (with flags), to flag.

Flaggen=knopf ⚓ (ᴸ⌣...) *m* ⊛ (masthead) truck; **=signal** *n* flag-signal(ling); **=stange** *f*, **=stock** *m* flag-staff; **=stoff** *m*, **=tuch** *n* bunting.

Flagg=leine ⚓ (ˢ...) *f* ⊛ flag-line; **=leutnant** *m* e-s Admirals *etc.* flag-lieutenant; **=offizier** *m* (Seeoffizier, der e-e f-n Rang bezeichnende Flagge führen darf) flag-officer; des Admiralschiffs: flag-captain; **=schiff** *n* flag-ship.

Flakon (ᵛˡᵍ') [fr.] *n* ⊛ (Fläschchen) small bottle or phial; (Riechfläschchen) scent- or smelling-bottle.

Flamänder (ᴸ⌣⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **flamändisch** *a.* ⊛ = Flame, flämisch.

Flamberg (ᴸ⌣) [fr.] *m* Ⓦd. ehm. (großes Ritterschwert) large battle-sword.

Flame (ᴸ⌣) *m* ⊛, **Flamin** *f* ⊛ Fleming, Flemish (wo)man, native of Flanders.

Flamingo (ᵛᴸᵛ) [port. v. *lt. *flamma*] *m* Ⓦ *orn.* flamingo (*Phoenico'pterus ro'seus*).

flämisch (ᴸ⌣) *a.* ⊛ 1. = flam(l)ändisch. — 2. *fig.* (derb) coarse, boorish; (mürrisch) gruff. — 3. die Ze Sprache, das ~(e) *n* ⊛ Flemish, the Flemish language.

Flamländer, flamländisch (ᴸ⌣⌣) s. Flame, flämisch.

Flämmchen (ᴸ⌣) *n* ⊛ (*dim.* v. Flamme)

Flamme (ᴸ⌣) [ahd.; * lt.] *f* ⊛ 1. flame (a. *fig.*); hell lodernde: blaze; in ~n ausbrechen to break out in flames; in ~n setzen to set ablaze or alight, to inflame (a. *fig.*); in (hellen, lichten) ~n stehen to be in flames or all on fire or ablaze. — 2. *fig.* (Leidenschaft) heat (of passion); s. Feuer 3; e-e alte ~ (Liebe) an old love or sweetheart.

flammen (ᴸ⌣) ⊛ I *v/n.* (h.) 1. to be in flames; (lodern) to flare (or blaze) up; (blitzen) to flash; 2b flaming, blazing, aflame; *fig.* v. Baustil *etc.*: flamboyant. — 2. (leuchten, glänzen) to shine, glare, glitter; (funkeln) to sparkle. — 3. *fig.*: a) (vor Zorn glühen) to burn (or glow) with anger or rage; b) (Feuereifer haben) to be full of fire or zeal. — II *v/a.* 4. to expose to the flames, to fire; (sengen) to singe. — 5. ⊙ (flammicht aussehen m.) Zeug: to cloud, water, marble, wave; Zes Herz ♀ (s. Herz).

Flammen=auge (ˢ⌣...) *n* ⊛ flashing eye; **=blick** *m* lightning-glance; **=blume** ♀ *f* (rispige) phlox (*Phlox* [*paniculata*]); **=bogen** ⊙ *m*: elektrischer ~ Voltaic arc; **=feuer** *n* blazing fire; **=glut** *f* (scorching) heat of flames; **=meer** *n* sea of flames, fiery ocean, sheet of fire; **=ofen** *m* = Flammofen; **=pein, =qual** *f* torment of flames; **=säule** *f* pillar of fire; **=schrift** *f* letters *pl.* of fire, *fig.* indelible writing; **=schwert** *n* fiery sword; **Zspeiend** *a.* ⊛ belching (forth) flames; **=stil** *m, arch.* flamboyant style; **=strom** *m* torrent of flames; fiery stream; **=tod** *m* death in the flames; **=trieb** *m*: meine ~e *pl.* (SCH.) my fiery passion; **=wirbel** *m* volume of flames; **=züge** *m pl.* = =schrift.

Flammeri ⚲ (ᴸ⌣-) [engl., *walis.] *m* ⊛ flummery; (fr.) blancmange.

Flamm=feuer (ˢ...) *m* ⊛ = Flammen=f.

flammicht (ᴸ⌣) *a.* ⊛ = flammig.

flammier(en ⊙ (⌣ᴸ⌣) [Flamme] I *v/a.* ⊛ = flammen 5. — II **F~ung** *f* ⊛ (buntes Muster) bright-coloured pattern.

flammig (ᴸ⌣) [Flamme] *a.* ⊛ 1. like a flame, blazing. — 2. ⊙ Ze (gewässerte) Stoffe clouded (or waved) goods *pl.*

Flamm=ofen (ˢ...) *m* ⊛ *metall.* flame (or flaming) furnace, reverberatory (furnace); **=rohr** *n*, **=röhre** *f. mach.* flame-passage, flue.

Flandern ♀ (ᴸ⌣) *npr/n.* Ⓐa. belg.-fr. Landschaft: Flanders; **Flandrer** *m* ⊛ =

Flame; **flandrisch** *a.* Flemish, of Flanders; *fig.* = flatterhaft. [flannel.]
Flanell T (ˇ⌣) [engl., *it.] *m* Wd.
flanellen (ˇ⌣ˇ) *a.* (D9) (of) flannel.
Flanell-macher (ˇ⌣...) *m* =, **-weber** *m* flannel-maker or -manufacturer.
Flaneur (ˇnẽ'r) [fr.] *m* Wd. (Bummler) lounger, saunterer.
flanieren (ˇL⌣) [fr.] *v/n.* (h.) (bummeln) to lounge (or stroll, saunter) about.
Flanke, meist ⚔ (⌣ˇ) [nhd.; fr. *flanc* **m**; *ahd. v. lenken] *f* flank, Tennis: side; dem Feinde in die ~e(n) fallen to take (or press, harass) the enemy's flank, to attack the enemy in the flank.
Flanken-angriff ⚔ (⌣ˇ...) *m* flank attack; **-batterie** *f*, **-feuer** *n*, **-marsch** *m* flanking(-)battery, (-)fire, (-)march; **-werk** *n* flanker.
flankier|en (ˇL⌣) [fr.] **I** *v/a.* ⚔ *frt.* (v. der Seite bestreichen) to flank; ♀des Feuer flank(ing) fire. — **II** *v/n.* (h.) = flanieren. — **III F~ung** *f* flanking.
Flantsch T (⌣) [engl.] *m* Wa., mst **~e** *f* (Verbindungsstück für Röhrenleitungen) flange.
Flaps F (⌣) [nhd.] *m* Wa. (Bauernlümmel) hobb(l)edehoy, clod-hopper; **flapsig** (⌣ˇ) *a.* boorish, uncouth.
Fläschchen (⌣ˇ) *n* (*dim.* von Flasche) small bottle; für Arznei: phial; für Säuglinge: feeding-bottle; für Essig, Öl im Einsatze: cruet.
Flasche (⌣ˇ) [ahd.: flask] *f* **1.** bottle for wine, water, beer, &c.; große für Säure ꝛc.: carboy; kleinere: flask; geschliffene: decanter; ♀. Fläschchen; auf ~n füllen od. ziehen to bottle wine, &c.; einem Kinde die ~e geben to give a child the (feeding-)bottle; ein Kind mit der ~ aufziehen to bring up a child with the bottle or by hand; der ~ reichlich zusprechen to drink a great deal, to be (too) fond of the bottle; eine ~ Wein trinken to drink (F to crack) a bottle of wine; leere ~n empty bottles, F *co.* dead men *pl.* — **2.** *chm.* Florentiner ~ Florentine receiver; *elect.* Leidener ~ Leyden jar; ⚙ *mech.* (Rolle des Flaschenzuges) pulley.
flaschen-artig (⌣ˇ...) *a.* bottle-shaped; ♁ lageniform, ampullaceous; **-baum** ♀ *m* custard- (or sweet-)apple (*Ano'na squamo'sa*); **-bier** *n* (*ant.* Faßbier) bottled beer or ale; **-bürste** *f* bottle brush. [Flageolett.]
Flaschenett, ...inett 𝅘𝅥 (ˇ⌣ˇ) *n* Wd. =
Flaschen-form (⌣ˇ...) ⚙/ bottle-mould; **♀förmig** *a.* = ♀artig; **-füll-apparat** ⚙ *m* bottle-charger, bo.-filler, bottling-machine; **-futteral** *n* bottle-case; **-gestell** *n* bo.-stand or -rack; (Untersatz) decanter-stand; **-glas** *n* bo.-glass; **-hals** *m* neck of a bottle; **-held** *m* bo.-man, toper; **-kapsel** *f* (Flaschenverschluß) capsule for bottles; **-keller** *m* bo.-case or -cellar, wine-cellar; **-korb** *m* hamper for bottles; **-kühler** *m* bo.-cooler; für Wein: ice-pail; **-kürbis** ♀ *m* bo.-gourd (*Cucu'rbita lagena'ria*); **-kürbis-baum** ♀ *m* = Kürbisbaum; **-post** ⚓ *f* system of communication by means of bottle-papers; **♀reif** *a.* vom Bier ꝛc.: fit (or mature) for bottling; **-reinigungs-** (*a.* **spül-**)**maschine** ⚙ *f* bottle-washer or -cleanser; **-ständer** *m* = -gestell; **-stöpsel** *m* bo.-stopper, cork (of a b.); **-teller, -untersatz** *m* bo.-stand or -tray; **-verkork-maschine** ⚙/ corking-machine, cork-fastener; **-verschluß** *m* = -stöpsel; **-wein** *m* bottled wine; **-zange** ⚙ *f* bo.-pincers *pl.*; **-zug** ⚙ *m*, *mech.* block-and-pulley, block-and-tackle.
Flaschner (⌣ˇ) *m* = Klempner.
Flaser (L⌣) *f* (auch *m* =, in Stein, Holz ꝛc.: Ader) vein, streak; **♀ig** (L⌣ˇ) *a.* veiny, veined, streaky.
Flatter-binse ♀ (⌣ˇ...) *f* soft rush (*Juncus effu'sus*); **-fuß** *m*, *zo.* winged foot; -füße *pl.* auch = -tiere; **♀füßig** *a.* wing-footed, web-winged, ♁ aliped; **-füßler** *m*, *zo.*: ♁ aliped, vgl. -tiere; **-geist** *m*: a) light-hearted (or fickle, unsteady) person; b) = -sinn; **-gras** ♀ *n* millet; grass (*Milium effu'sum*).
flatterhaft (⌣ˇˇ) *a.* changeable, fickle, volatile, inconstant; (leichtsinnig) giddy; **~igkeit** *f* changeableness, fickleness, inconstancy; giddiness.
Flatter-hörnchen (⌣ˇ...) *n* *zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*).
flatt(e)rig ↖ (⌣(ˇ)ˇ) *a.* = flatterhaft.
Flatter-katze (⌣ˇ...) *f*, **-maki** *m*, *zo.* flying-lemur (*Galeopithe'cus volans*); **-mine** ⚔ *f*, *frt.* (fr.) fougade, fougasse.
flattern (⌣ˇ) [mhd.] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung: sn) Wa. **1.** to flutter; to dangle (to and fro); im Winde auch: to fly, float, wave; ♀de Fahnen bsd. *poet.* auch: streaming flags or pennants *pl.*; ♀de Haare dishevelled (or loose) hair; von jungen Vögeln ꝛc.: hin und her ♀ to flutter (or flit) to and fro. — **2.** *fig.* to be fickle or volatile; to flit from one thing to another; (sich ergötzen) to disport o.s. — **II ~n** ♁ **3.** flutter(ing).
Flatter-scheibe ⚔ (⌣ˇ...) *f* Scheibenschießen: moving target; **-sinn** *m* light-heartedness or -mindedness; fickleness, unsteadiness; volatile mind; **-tiere** *n/pl.*, *zo.* (Handflügler) ♁ alipeds, cheiropters *pl.*
flattieren F (ˇL⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ♁ e-m ♀ (schmeicheln) to flatter (or coax) a p.
flattrig (⌣ˇ) ♀. flatterig.
flau (L) [nhd.; * fr. *flou*] *a.* ♁ **1.** (schwach) feeble, faint; (matt) languid; (schlaff) lax; (träge) indolent; ich fühle mich ♀, mir ist ganz ♀ zumute I feel quite faint (with hunger, &c.); mir wird ♀ I (begin to) feel queer or faint. — **2.** v. Getränken: (schal) stale, flat; v. Gespräch: dull. — **3.** ♚ (schwer zu verkaufen) hanging on hand; Kaffee ist ♀ (wenig begehrt) ... is flat, dull; *adv.* die Geschäfte geh(e)n ♀ business is dull or flagging or stagnant or at a standstill; mit seiner Kasse sieht es ♀ F he is short of cash or low in funds; ♀e Zeit slack time, off-season. — **4.** ⚓ vom Winde: ♀er werden, flauen to calm (or go) down, to drop, slacken.
flauen (L⌣) *v/n.* (h.) ♁ **1.** bsd. ♚ (v. flau 3) to be flat or dull or lifeless or flagging or depressed. — **2.** ⚓ ♀. flau 4.
Flauheit (L-), **Flauigkeit** (L⌣-) *f* ♁ (♀. flau) feebleness, faintness; langour, laxity; ♚ flatness, dulness, stagnation (of trade); depression (in business).
Flaum[1] (L) *m* Sc. (Tierfett; Bauch- u. Nierenfett des Schweines) fat of animals, lard (from the pig's belly and kidneys).
Flaum[2] (L) [ahd.; *lt. *plumus*] *m* Sc. down, fluff; am Tuch: nap; ♀ und *zo.*: ♁ pubescence.
Flaum-bart (L...) *m* ♁ downy beard; vgl. Milchbart; **-bett** *n* downy couch; **-(en)feder** *f* down(-feather), ♁ plumule; **♀enweich** *a.* ♁ = flaumweich; **-haar** *n*: a) = -bart; b) ♀ ♁ pubes, pubescence, lanugo; **♀haarig** ♀ *a.* ♁ ♁ pubescent, puberulent.
flaumig (L⌣) *a.* ♁ downy, fluffy; (as) soft as down; ♀ u. *zo.*: ♁ pubescent.
flaum-weich (L-L) *a.* ♁ downy (vgl. flaumig).
Flaus, Flausch (L) [ndd.: Vlies] *m* Wa. **1.** ~ (Büschel) Haare ꝛc. tuft of hair, &c. **2.** ♚ und ⚙ Tuchfabr.: (Fries) pilot-cloth, cloth with rough pile.
Flause F (L⌣) [nhd.] *f* ♁ (mst im *pl.* **~n** gbr.) (Ausflüchte) shifts, fibs, dodges *pl.*; (leeres Geschwätz) F stuff, rubbish; das sind ~n! (it's all) humbug!; **~n-macher** *m* ♁ fibber, dodger, shuffler; prevaricator; **~n-macherei** *f* fibbing, dodging, shuffling; prevarication.
Flaus-rock (L-) *m* ♁ frieze (or rough woollen) coat.
Fläz F (L) *m* Wa. (Grobian) coarse (or brutal) fellow; F bully; **flätzen** (L⌣): **sich ♀** *v/refl.* ♁ to behave (or talk) coarsely or brutally; **flätzig** (L⌣) *a.* ♁ coarse, brutal, F bullying.
Flebbe (⌣ˇ) *f* ♁ (Stirnschneppe als Zeichen der Witwentrauer) widow's veil.
Flechse (⌣ks⌣) [nhd.] *f* ♁ *anat.* (Sehne) sinew, tendon; **♀n-ähnlich** (ˇ...), **♀artig** *a.* ♁ sinewy, tendinous; **~n-bänder** *n/pl.* tendinous ligaments *pl.*
flechsig (⌣ks⌣) *a.* ♁ sinewy (= sehnicht).
Flecht-arbeit (ˇ...) *f* ♁ = -werk; **-band** *n* ribbon used in plaiting or braiding.
Flechte (⌣ˇ) [mhd.; * flechten] *f* ♁ **1.** (Geflochtenes): a) (Haar-)~ tress, braid, plait(ed hair); b) aus Ruten: wattling; vgl. Flechtwerk b. — **2.** ♀ lichen (*Lichen*); Familie der ~n: ♁ lichens *pl.*; isländische ~ Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*). — **3.** *path.* (Haut-ausschlag): ♁ herpes, herpetic eruption, serpigo; ~ der Kopfhaut: ringworm.
flechten (⌣ˇ) [ahd.: lt. *ple'ctere*] Sh. **I** *v/a.* in-ea. ♀ to intertwine, to interlace, to interweave; (zusammenflechten) to twist; to plait (or braid) hair, &c.; to cane chairs; die Haare zu Zöpfen (ab. in Zöpfe) ♀, a. oft: to wear (one's hair in) tresses; geflocht(e)nes Haar hair in plaits or tresses; einen Korb, einen Kranz ♀ to make a basket, a wreath; chm.: Verbrecher aufs Rad ♀ to break criminals on the wheel; geflocht(e)ner Zaun plashed hedge; ⚓ zwei Taue ineinander-ea. ♀ to splice ... — **II sich ♀** *v/refl.* to twine (or wind) round a th.
flechten-ähnlich, -artig (⌣ˇ...) *a.* ♁: a) ♀ lichenoid, ...ose; b) *path.*: ♁ herpetic, serpiginous; **-ausschlag** *m* ♁ *path.*: ♁ herpetic eruption; **-beschreibung** ♀ *f*: ♁ lichenography; **♀förmig** ♀ *a.*: ♁ licheniform; **-kranke(r)** *path.* herpetic patient; **-lehre** *f*: ♁ lichenology.

Flechter (ˌ⌣) *m* ♂, **~in** *f* ♀ plaiter, braider; ~ von Körben basket-maker; **~ei**(ˌ⌣ˈ⌣) *f* ♀ plaiting, v. Stühlen: caning.

Flecht=korb (ˌ…) *m* ♀ wicker-basket; **=rohr, =ſtroh** *n* plaiting-cane, -straw; **=weide** ♀ *f* (Korbweide) osier (*Salix viminalis*); **=werk** ⚙ *n*: a) plaited work, net-work; b) aus Ruten: wicker- (or hurdle-)work, matwork, wattling, wattlework (auch ⚔ *frt.*); c) *arch.* trellis-work; **=zaun** *m* hurdle.

Fleck (ˌ) [ahd.: fleck] *m* ♀b. 1. (Stück Land) piece (or plot) of land; (Stelle) place, spot; auf dem ~ on the spot; fünf Stunden auf einem ~ warten to wait five hours at a stretch; er kann nicht vom ~ kommen he cannot get on or along or forward; nicht vom ~e geh(e)n, ſich nicht vom ~e rühren not to stir (from the spot), not to budge (an inch); er ſteht noch auf dem alten (oder auf demſelben) ~e he is still in the same position or where he was; den rechten ~ treffen to hit the right spot or the right nail on the head; er hat das Herz auf dem rechten ~ his heart is in the right place; P er hat das Maul auf dem rechten ~ ... a good tongue in his head, ... the gift of the gab. — 2. speck, stain, spot, mark, der Haut a.: blotch, ⚕ macula; *fig.* taint; (Makel) blur, blot, blemish; e-n ~ bekommen, ſich e-n ~ machen to get stained or marked or blotted; blauer ~ blue mark; von ~en reinigen to take (the) spots (or stains) out of; (Quetſchung) bruise; *fig.* fauler ~ sore point; j-s Namen e-n ~ (Schande) anhängen to cast a slur on a p.'s name, to blast a p.'s reputation. — 3. ⊖ ~ in Diamanten: cloud; flaw. — 4. (Stück Zeug, Flicken) piece, shred; zum Kleidungsſtück: patch; ⊖ Schuhmach.: (Leder zum Abſatz) heel-piece; einen ~ aufſetzen to patch (up), to (put in a) piece. — 5. Kochk.: (zerſchnittene Kalbaunen) tripes *pl.*

Fleck=aufſetzen ⊖ (ˌ…) *n* ♀ Schuhmach.: heeling of boots; **=ausmachen** *n* taking out stains or spots, cleaning clothes.

Fleckchen (ˌ⌣) *n* ♂ *dim.* v. Fleck(en); nicht ein ~ e-r Wolke not a fleck of a cloud.

flecken[1] (ˌ⌣) [Fleck] ♀ I *v/a.* 1. (ſ. Fleck 2) to stain, spot, mark, blot, sully; (ſprenkeln) to speck(le). — 2. ⊖ Münze: (dem Gelde den richtigen Wert geben) to adjust; Schuhmach.: to heel. — II *v/n.* (h.) 3. (Flecken machen) to make stains or blots; to stain, to blot; (beſchmutzen) to soil. — 4. (leicht Flecken annehmen) to soil easily. — 5. F (vom Flecke kommen) to proceed, to speed; die Arbeit will nicht ♀, *v/impers.* es fleckt nicht od. will mit der Arbeit nicht ♀ the work is not getting on or forward, we are not making (any) headway; es fleckt bei ihm nicht F he is a slow-coach, there is no go in him.

Flecken[2] (ˌ⌣) [ahd.: fleck] *m* ♂ 1. = Fleck 2 und 3. — 2. *path.* die ~ *pl.* = Maſern. — 3. (großes Dorf) country- or market-town.

flecken=los (ˌ⌣…) *a.* ♀ stainless, spotless, untainted, taintless, unblemished; vgl. unbefleckt; **=loſigkeit** *f* spotlessness; **=mal** *n* = Leberfleck; **=reiniger** ⊖ *m*, in England: (dyer and) cleaner.

Fleck=fieber (ˌ…) *n* ♀ *path.* spotted (⚕ petechial) fever, a. = =typhus.

fleckig (ˌ⌣) *a.* ♀ (ſ. flecken 1) stained, spotted, marked, blotted, speckled; vom Geſicht auch: freckled; v. Edelſteinen: clouded, flawed; **~keit** *f* ♀, **~ſein** *n* ♂ spottedness, stained (or soiled) condition **~werden** *n* ♂ v. Zeug: getting soiled, soiling; Obſt: showing spots.

Fleck=kugel (ˌ…) *f* ♀ ball of cleansing soap; bisw. a. scouring-ball; **=leder** ⊖ *n* Schuhm.: heel-leather; **=ſeife** *f* (strong) cleansing soap; **=typhus** *m* spotted typhus, hospital-fever; **=vieh** *n*, *agr.* spotted (breed of) cattle; **=waſſer** ⊖ *n* fluid for removing (or taking out) stains or grease; engS. benzine; Javelle-water.

fleddern F (ˌ⌣) *v/a.* ♀a (beſtehlen) to rob.

Fleder=hunde (ˌ…) *m/pl.* ♀ *zo.*: ⚕ pteropidæ; **=maus** *f*, *zo.* bat (*Vespertilio* u. alle *Chiroptera*), *her. a.* rearmouse, reremouse; kleine: pipistrel(le) (*Vesperugo pipistrellus*); **♀mausartig** *a.* batty, ⚕ vespertilionine.

fledern (ˌ⌣) *v/a.* ♀a. 1. to dust with a feather-broom; to whisk off. — 2. F *fig.* e-n ♀ (hinauswerfen) to turn (F to kick) a p. out; (durchprügeln) F to tan a person('s hide), to dust a p.'s jacket.

Fleder=tier (ˌ…) *n* ♀ *zo.*: ⚕ aliped, cheiropter; **=wiſch** *m* feather-broom, whisk; F (magere Perſon) lean person, F skin-and-bones; *contp.* = Degen (*a.*).

Flegel (ˌ⌣) [ahd.: flail; *lt. *flage'llum*] *m* ♂ 1. *agr.* zum Dreſchen: flail; (Klöppel) swip(p)le, swingle. — 2. *fig.* (Grobian) boor, churl(ish fellow), rude man.

Flegelei (-⌣ˈ) *f* ♀ boorish (or churlish) conduct; saucy (or impudent, insolent) act or remark; clownishness, coarseness, rudeness, unmannerliness.

flegelhaft, flegelig (ˌ⌣⌣) *a.* ♀ boorish, churlish, saucy, F cheeky; **Flegelhaftigkeit** *f* ♀ boorishness, churlishness, sauciness, impudence, F sauce, cheek; unmannerly conduct.

Flegel=jahre (ˌ⌣…) *n/pl.* ♀ years *pl.* between boyhood (girlhood) and (wo)manhood; noch in den ~n (still) in one's teens, auch *fig.* unfledged, unpolished, raw.

flegeln (ˌ⌣) ♀a. I *v/a.* to thrash = dreſchen. — II *v/n.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* to behave in a rude (or boorish) manner.

flehen (ˌ⌣) [ahd.] I *v/n.* (h.), *v/a.* ♀ zu e-m ♀ to implore (or beseech) a p.; zu Gott ♀, oft: to pray to God; e-n um Gnade ♀ ſ. anflehen I. — II **~** *n* ♂ supplication; (humble) petition; prayer. — III **~de(r)** ♀ suppli(c)ant.

flehentlich (ˌ⌣⌣) *a.* ♀: ♀e Bitte urgent petition, fervent prayer; *adv.* beseechingly, as suppliant; ♀ bitten = flehen I.

flei(h)en P nordd. (ˌ⌣) *v/a.* ♀ (ordnen, putzen) to tidy (up), to smarten (up).

Fleiſch (ˌ) [ahd.: flesh] *n* ♀a. 1. flesh; ſ. Fiſch 1; ~ anſetzen to put on flesh; F vom ~e kommen oder fallen to lose flesh, to fall away; (*ant.* Geiſt) ~ und Bein the human frame, flesh and bone; ~ und Blut flesh and blood; *fig.* ſich ins ~ ſchneiden to injure o. s., or to cut one's own throat; gegen ſein eigenes ~ und Blut wüten to be cruel to one's own (children or family); vgl. Blut[1] 3, 4 u. 6; *bibl.* alles ~ iſt Heu (Jeſ. 40,6) all flesh is grass; den Weg alles ~es gehen to go the way of all flesh; der Augen und des ~es Luſt, oft: carnal lust, sensual pleasures *pl.*; *theol.* ~ werden to be made (or born in the) flesh. — 2. Schlächterei: (butcher's) meat; friſch geſchlachtetes ~ fresh(-killed) meat; gepökeltes ~ salt meat, ⚓ salt junk; ~ in Büchſen tinned (or potted, preserved) meat; das ~ roh eſſen to eat meat raw or uncooked. — 3. *hunt.* ~ von erlegten Tieren quarry. — 4. *typ.* ~ am Buchſtaben beard; *surg.*, *path.*: wildes (faules) ~ proud flesh; ⚕ hypersarco*ma*, ...*sis*; ~ werden oder anſetzen: ⚕ to carnify. — 5. ♀ fleshy part, pulp, ⚕ parenchyma. — 6. *paint.* flesh-colour, carnation.

Fleiſch=abfälle (ˌ…) *m/pl.* ♀ offal (or refuse) of meat; im Schlächterladen: bits *pl.* of meat; für Katzen: cat's meat; **♀ähnlich** *a.* ♀, **♀artig** *a.* flesh-like, ⚕ sarcoid; **=auswuchs** *m* fleshy growth or excrescence; *zo.*: ⚕ caruncle; **=bank** *f* butcher's stall; weitS. shambles *pl.*; **=baſe** *f*, *chm.*: ⚕ creatin(e); **=bedarf** *m* meat-consumption; meat required; **=beil** ⊖ *n* butcher's chopper or cleaver; **=beſchau(er** *m*) inspection, inspector of butcher's meat; **♀bildend** *a.* flesh-forming; *surg.* sarcogenous, sarcotic; **=bildung** *f* formation of flesh, *surg.*: ⚕ sarcosis, incarnation; **=bruch** *m*, *path.*: ⚕ sarcocele; **=brühe** *f* meat-gravy or -broth; von Rindfleiſch: beef-tea; bovril; vgl. auch Brühe 1; **=darſtellung** *f*, *paint.*: ⚕ carnation; vgl. Fleiſch 6; **=eiſen** ⊖ *n* bei Gerber fleshing-knife. [Gieb) to cut into the flesh.]

fleiſchen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ♀ *fenc.* (von e-m

Fleiſcher (ˌ⌣) *m* ♂, **~in** *f* ♀ butcher, ~in (Frau des ~s) butcher's wife.

Fleiſcher=bank (ˌ…) *f* ♀ butcher's bench or stall; **=burſche** *m* butcher-boy.

Fleiſcherei=berufsgenoſſenſchaft *f* ♀ co-operative association of butchers.

Fleiſcher=gang (ˌ…) *m* ♀, *fig.* fool's errand, goose-chase; **=geſell(e)** *m* butcher's man; **=gewerbe, =handwerk** *n* butcher's trade, F butchering; **=gilde, =innung** *f* butchers' guild; **=hund** *m* butcher's dog; mastiff; **=knecht** *m* = =geſell; **=laden** *m* = Fleiſch=laden; **=meſſer** ⊖ *n* butcher's knife. [Braten: meaty.]

fleiſchern (ˌ⌣) *a.* ♀ of flesh, fleshy;

Fleiſcher=fäge *f* ♀ butcher's meat-saw.

Fleiſches=luſt (ˌ…) *f* ♀ carnal desire.

Fleiſch=eſſen (ˌ…) *n* ♀ consumption of meat; **♀eſſend** *a.* ♀ meat-eating; fond of animal food or diet; **=eſſer(in** *f*) *m* meat-eater; **=extra'kt** *m*, *n*, *chm.*: ⚕ osmazome; Liebigſches ~ Liebig's extract of meat; **=farbe** *f* flesh-colour; **♀farben** *a.*, **♀farbig** *a.* flesh-coloured, bisw. auch: incarnate; **=faſer** *f* muscular fibre; **=faß** *n* salting-tub; **=fliege** *f*, *ent.* flesh-fly, meat-fly, blow-fly (*Sarco'phaga*); **♀freſſend** *a.* carnivorous, ⚕ sarcophagous; **=ſack** (Beutel=)

Tier *zo.*: ⊙ sarcophagan; **=freſſer** *m/pl.*, *zo.* carnivorous animals, ⊙ carni'vora *pl.*; **=frucht** ♀ *f* pulpy (or pulpous) fruit; **=gabel** *f* meat-fork; **=gebung** *f* = =darſtellung; **=genuß** *m* consumption of meat; **=geſchwulſt** *f*, *path.* wen; **=gewächs** *n* fleshy growth, ⊙ sarcoma; **♀geworden** *a. theol.* incarnate, *auch*: earth-born; **=gift** *n* ⊙ ptomain(e); **=hack=maſchine** ⊙ *f* mincing-machine, mincer; meat-chopper; **=haken** ⊙ *m* des Schlächters meat-hook; **=halle** *f* meat-market; **=händler** *m* im großen: meat-salesman, carcass-butcher; **=hauer** *m* butcher.

fleiſchicht, fleiſchig (ᴸᵛ) *a.* ⊛ 1. flesh-like, *anat.*: ⊙ sarcous; ♀ pulpy, pulpous. — 2. (beleibt) corpulent, plump, ᖴ crumby.

Fleiſch=kloß (ᵘ...) *m* ⊛ *Kocht.*: meat-ball; **=klumpen** *m*: a) lump of flesh or meat; b) *fig.* (dicke Perſon) mountain of flesh; **=konſe'rven** *f/pl.* preserved (or potted, tinned) meat; **=korb** *m* meat-basket; **=koſt** *f* meat diet, animal food; **=laden** *m* butcher's shop; **=lake** *f* brine, pickle; **=lappen** *m* fleshy appendage, *zo.*: ⊙ caruncle; **=lehre** *f*, *anat.*: ⊙ sarcology; **=leim** *m*: ⊙ sarcocol(la).

fleiſchlich (ᴸᵛ) *a.* ⊛ fleshly; ♀es Verlangen, ♀e Lüſte *pl.* carnal desires *pl.*, lust(s *pl.*) of the flesh; (ſinnlich) sensual; ♀er Umgang sexual intercourse; *adv.* ♀ geſinnt *bibl.* fleshly-minded, carnally inclined; **~keit** *f* ⊛ fleshliness; sensuality; *bibl.* carnal-mindedness.

fleiſch=los (ᵘ...) *a.* ⊛ fleshless, (abgemagert) emaciated; **=loſigkeit** *f* ⊛ fleshlessness; **♀machend** *a.* = ♀bildend; **=made** *f* maggot, flesh-worm; **=markt** *m* meat-market; **=mehl** *n* (Dünger) meat-guano; **=meſſer** *n* carving-knife; **=mulde** ⊙ *f* meat-trough; **=nahrung** *f* = =koſt; **=paſte'te** *f* meat-pie; **=räucherer** *m* smoke-drier; **=ſcharren** ⊙ *m*, *prov.* = =bank; **=ſchau(er)** *m* = =beſchau(er); **=ſchneide=maſchine** ⊙ *f* = =hack=m.; **=ſchnittchen** *n*, **=ſchnitte** *f* slice of meat; **=ſeite** ⊙ *f* Gerberei: flesh-side; **=ſpeiſe** *f* dish of meat; vgl. =koſt; **=ſpieß** *m* meat-spit; **=ſpind** *n* meat-safe; **=ſteuer** *f* tax on meat or slaughtered cattle; **=ſuppe** *f* *Kocht.*: meat-soup; vgl. =brühe; **=tag** *m* (*ant.* Faſttag) *Cath. eccl.* meat-day; **=teile** *m/pl.* des Körpers fleshy parts *pl.*; **=ton** *m*, *paint.* flesh-tint; vgl. =farbe; **=topf** *m* meat-pot; *bibl.* die =töpfe Ägyptens the flesh-pots *pl.* of Egypt; **=verbrauch** *m* = =bedarf; **=verkäufer** *m* butcher('s salesman), der nicht ſelbſt ſchlachtet: dead-meat salesman; **=wage** *f* meat-scales *pl.*; **=waren** *f/pl.* meat *sg.*; **=waren=händler** *m* provision-dealer or =merchant; **=waren=handlung** *f* ham-and-beef shop; **=warze** *f*, *anat.*: ⊙ caruncle; **=werdung** *f*, *theol.* incarnation; **=wuchs** *m* = =bildung; **=wunde** *f* flesh-wound; **=wurſt** *f* (German) sausage, saveloy; **=zwieback** *m* meat-biscuit.

Fleiß (ᴸ) [ahd.] *m* Ⓐa. 1. (raſtloſes Bemühen) application, assiduity; (Arbeitſamkeit) industry, diligence, sedulousness; (Sorgſamkeit) carefulness; painstaking; (Tätigkeit) activity, plodding; **~ anwenden** to take pains; **~ auf et. verwenden** to apply o.s. to a thing, to bestow care (or pains) on a th.; *Sprichw.*: **~ bricht Eiſ** diligence conquers all (obstacles); **~ erhält den Preis** industry will gain the day; **ohn' ~ kein Preis** no pains no gains, no sweet without sweat. — 2. mit **~** (abſichtlich) on purpose, purposely, intentionally, designedly; **ich habe es nicht mit ~ getan** I did not do it on purpose, a. I did not mean (to do) it.

fleißig (ᴸᵛ) *a.* ⊛ 1. (ſ. Fleiß 1) assiduous; industrious, diligent, hard-working, sedulous; careful, painstaking; active, busy, plodding, strenuous. — 2. ♀e (ſorgfältige) Arbeit careful work. — 3. ♀e (häufige) Beſuche frequent visits *pl.*; *adv.* das Schauſpiel ♀ beſuchen to frequent the theatre; ♀ beten to pray constantly or incessantly; ♀ über et. nachdenken to give a matter very serious thought or consideration; ♀ ſpazieren geh(e)n to take a great deal of (walking) exercise; ♀ ſtudieren to study hard, to be a hard reader, ᖴ to grind at (or pore over) one's books.

flektieren (ᵘᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛ *gram.* to inflect = abwandeln 1; ♀de Sprachen inflexional languages *pl.* — **II ~** *n* ⊛ und **Flektierung** *f* ⊛ = abwandeln 4.

flennen ᖴ (ᵘᵛ) [ahd.] *v/n.* (h.) ⊛ to cry, to whine, ᖴ to snivel, to blub(ber).

Flenner ᖴ (ᵘᵛ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ crying person, ᖴ sniveller, blubberer.

Fleſche ✕ (ᴸᵛ) [fr. *flèche*; ⁺ ndl. Flitz] *f* ⊛ (Pfeilſchanze) redan.

fletſchen (ᵘᵛ) [mhd.] *v/a.* ⊛ 1. die Zähne ♀ (blecken) to show one's (white) teeth. — 2. ⊖ to spread out (thin).

fleuch, fleug, fleugt, fleuß ꝛc. (ᵘ) †, noch *poet.* = flieh(e), flieg(e), fliegt, fließ(e) ꝛc.

Flexion (ᵛ⁽ᵛ⁾ᵘ) [lt.] *f* ⊛ *gram.* inflexion = abwandeln 4; **♀=los** (ᵘ...) *a.* ⊛ inflexionless, uninflexional.

Flibuſti-er (ᵛᵘ⁽ᵛ⁾ᵛ) [fr., ⁺ ndl. Freibeuter] *m* ⊛ filibuster, buccaneer; privateer.

Flicht[1] *prov. Rhein* ⚓ (ᵘ) *f* ⊛ (loſes Bodenbrett in einem Boot) cuddy.

flicht[2] (ᵘ) *imper.*, **♀(ſt)** *pres.* von flechten.

Flick=arbeit (ᵘ...) *f* ⊛ patchwork; patching; botching (work).

Flicken[1] (ᵘᵛ) [ndd.] *m* ⊛ patch, piece (put on) (= Fleck 4).

flicken[2] (ᵘᵛ) [Fleck] *v/a.* ⊛ (heil machen) to mend, repair, patch (up); ſchlecht: to botch; (ſt.-flicken) to piece (or sew) together; bſd. Schuhe: to cobble, to vamp; Strümpfe: to darn; vgl. ausbeſſern I; einen Lappen an (od. auf) et. ♀ to put (or sew) a piece (or a patch) on a th.; *fig.* e-m et. am Zeuge ♀ to pick a hole in a p.('s coat), to pick a quarrel with a p.

Flicker (ᵘᵛ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (ſ. flicken) mender, patcher; botcher; cobbler; darner; ſ. Keſſelflicker; **~ei** (ᵘᵛᴸ) *f* ⊛ mending, patching; botching; darning; **~lohn** *m* ⊛ fee for (or cost of) mending or patching.

Flick=fleck (ᵘ...) *m* ⊛ patch; **=gedicht** *n*: ⊙ cento; **=lappen** *m* piece (of cloth, &c.) for mending or patching; **=reim** *m* inserted (or interpolated) rhyme; **=ſchneider** *m* jobbing tailor, botcher; **=ſchuſter** *m* cobbler; **=werk** *n*: a) = =arbeit; b) = =gedicht; c) von Schriften ꝛc.: (Zuſammengeſtückeltes) (inferior) compilation; **=wort** *n* expletive.

flie (ᴸ; *Hom.* flieh) *impf.* v. fleien.

Flieboot ⚓ (ᴵᴵᴸ) [ndd.] *n* ⊛ (Dutch) flight; **~=führer** *m* ⊛ = Flibuſtier.

Flieder ♀ (ᴸᵛ) [ndd.] *m* ⊛ 1. (türkiſcher od. ſpaniſcher) ~ lilac (*Syri'nga* [*vulga'ris*]). — 2. = Holunder.

Flieder=baum (ᵘᵛ...) *m* ⊛ = Flieder; **=blüte** *f* lilac-blossom; **=ſtrauch** *m* = Flieder.

Fliege (ᴸᵛ) [ahd.: fly; ⁺ fliegen] *f* ⊛ 1. *ent.* fly (*Musca*); **~n** *pl.* flies, ⊙ muscarians, diptera(ns *pl.*); von **~n** beſchmiſſen, beſchmutzt fly-blown; ſpaniſche **~** Spanish fly, ⊙ canthar'is (*pl.* ...ides) (*Lytta vesicato'ria*); *pharm.* bes daraus bereitete Pflaſter: blister; künſtliche **~** zum Angeln artificial fly; (das) Angeln mit **~n** fly-fishing. — 2. *fig.* leicht wie eine **~** (as) light as a feather; zwei **~n** mit e-r Klappe ſchlagen to kill two birds with one stone, a. to cut both ways. — 3. ᖴ *fig.* (leichtfertige Perſon) fast (or loose) p. or girl. — 4. (Bärtchen über dem Kinn) imperial. — 5. ⊖ (Korn am Gewehre) sight of a gun.

fliegen (ᴸᵛ) [ahd.: fly; lt. *plūma*] Bau. 1 *v/n.* (in, ohne Angabe der Ortsveränderung h.) 1. von Vögeln ꝛc.: to fly, to be on the wing; hoch ♀ to soar; ſ. braten 3; von Fahnen: to fly, wave, stream. — 2. mit e-m Ziel: auf Bäume ♀ to perch on trees; in die Höhe ♀ to fly (or soar) up; hin und her ♀ to fly (or flit) to and fro; hoch in die Lüfte ♀ to fly (or ascend, mount, soar) high into the air; vorüber ♀ to fly past; geflogen kommen to come flying along. — 3. *fig.* to rush (or fly, sweep) along; ſie flog an ſeinen Hals she fell on his neck (to embrace him), she flew (or rushed) into his arms; der Stein flog durch das Fenſter ... flew through (or smashed) the window; ſie flogen von ihren Sitzen they jumped (or flew, rushed) from their seats; von Pferden ꝛc.: nach allen Richtungen ♀ to fly in all directions; der Ball, der Hut flog unter den Tiſch ... fell under the table; e-n Drachen, e-e Taube ♀ laſſen to fly a kite, a pigeon; ✕ die Fahne ♀ laſſen to display the colour(s). — 4. auch ⊖ in die Luft ♀ (geſprengt werden) to be blown up, to explode; in Stücke ♀ to burst asunder. — **II ſich ♀** *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: ſich matt, müde ♀ to get exhausted, tired with flying. — **III ~** *n* ⊛ 6. flying, flitting, soaring, flight (vgl. Flug). — **IV ♀d** *p.pr.* und *a.* ⊛ 7. flying, &c. (ſ. I). — 8. mit ♀dem Atem with panting breath, panting, ᖴ puffed; ♀de Bahn = Feldeiſenbahn; ♀de Brücke flying bridge; ſ. Buchhändler; ſ. Fahne; ♀de Fähre flying ferry; ♀der Fiſch flying fish (*Exoco'tus*); mit ♀den Haaren with dishevelled hair; ♀de Hitze bſd. path. sudden flush or heat; ♀der Holländer (Geſpensterſchiff) Flying Dutchman; auch ✕ ♀de Kolonne, ♀des Korps flying

(or detached) column, corps; ⚔ 2des Lazare'tt ambulance, field-hospital.

Fliegen-angel (ᵘᵕ...) *f* ⚒ fly-rod; **-blume** ♆ *f* a) flower fertilized by flies; b) spinnentragende ~ spider-orchis (*Ophrys aranei'fera*); **-dreck** *m* fly-dirt; **-falle** ♆ *f* der Venus Venus's fly-trap (*Dionaa'a musci'pula*); **-fänger** *m*: a) one who catches flies; b) *orn.* flycatcher (*Muscica'pa*); c) ♆ fly-trap (*Apo'cynum androsaemifo'lium*); **-fenster** *n* von Gaze wire window; **-garn** *n* = -netz; **-gift** *n* fly-poison; vgl. -papier; **-gott** *m*, *bibl.* fly-god, Beelzebub; **-klappe, -klatsche** *f* fly-clapper, -flap or -flapper, **-kopf** *m*: a) fly's head; b) ⊖ *typ.* turned letter; **-kot** *m* = -dreck; **-kraut** ♆ *n* = -orchis; **-netz** *n* fly-net; an Kronleuchtern: fly-cage; **-orchis** ♆ *f* fly-orchis (*Ophrys muscifera*); **-papier** *n* fly-paper; bildw. auch fly-cemetery; **-pflaster** *n* blister; **-pilz** ♆ *m* = -schwamm; **-schmiß** *m* fly-blow; **-schmutz** *m* fly-speck; vgl. -dreck; **-schnäpper** *m*, *orn.* = -fänger b; **-schrank** *m* meat-safe; **-schwamm** ♆ *m* fly-agaric (*Aga'ricus musca'rius*); **-schwarm** *m* swarm of flies; **-stein** *m*, *min.* arsenic-powder; **-vogel** *m*, *orn.* humming-bird (*Tro'chilus*); **-wanze** *f*, *ent.* fly-bug (*Redu'vius persona'tus*); **-wedel** *m* fly-brush or -whisk, flap for flies.

Flieger (ᴸᵕ) *m* ⚒ 1. (Fliegender; schnelles Pferd, schneller Zug ꝛc.) flier, flyer. — 2. ⚓ middle stay-sail; **~-rennen** ♈ *n* Sport: (Rennen auf kurze Distanz) flying race.

fliehen (ᴸᵕ; *Hom.* flie): a) *impf.* v. fleihen; b) *imper.* v. fliehen.

fliehen (ᴸᵕ) [ahd.: flee] ⚒b. **I** *v/n.* (sn) to flee, auch oft: to fly (nie im *impf.* flew, stets fled!); to (make one's) escape; schnell 2, bsd. ⚔ to beat a hasty retreat; davon 2, von dannen 2 to run away; von der Zeit: to pass (away), to elapse, fly, slip; zu e-m 2 to take one's refuge with a p.; ⚔ ein 2des Heer a fugitive (or flying) army, an army on its flight; den 2den Feind verfolgen to pursue (or chase) the flying foe or routed enemy; ein ~der ⚒ a fugitive. — **II** *v/a.* to flee (or slip) from; (meiden) to shun, to avoid. — **III ~** *n* ⚒ flight (vgl. Flucht[1]).

Flieh-kraft (ᵘ...) *f* ⚒ *phys.* centrifugal force or power.

Fliese ⊖ (ᴸᵕ) [ndd., ndl.] *f* ⚒ (Kachel zum Belegen der Wände ꝛc.) glazed (or Dutch) tile; (Steinplatte für Fußböden ꝛc.) flag- (or floor-)stone; mit ~n belegen to flag.

Fließ (ᴸ; *Hom.* Vlies) *n* ⚒a. [fließen] (Bächlein) rivulet; im schlammigen ~ (Pfuhl) in the slimy pool.

fließen (ᴸᵕ) [ahd.: fleet] **I** *v/n.* (sn u. h.) ⚒d. 1. to flow (a. von Gewändern); to run; in Strömen auch: to gush, rush, stream; dick 2 to trickle; sanft dahin 2 to glide along (gently); es wird Blut 2 there will be shedding of blood or bloodshed, blood will be shed; die Ströme 2 durch die Ebene ... flow through (or cross, traverse) the plain; die Donau fließt ins Schwarze Meer the Danube flows (or falls, discharges itself) into the Black Sea; der Schweiß floß ihm von der Stirne the perspiration ran (stärker: trickled) from his forehead; die Tränen flossen ihr aus den Augen the tears flowed (or streamed) from her eyes; *fig.* alles, was aus seiner Feder geflossen ist all that has flowed (or proceeded) from his pen, all that his pen has produced; *bibl.* Land, wo Milch und Honig fleußt the land of milk and honey; *fig.* spärlich 2e Quellen, Berichte meagre (or scanty) sources, reports. — 2. das Papier fließt (schlägt durch) ... runs. — 3. meist ⊖ (flüssig werden) to become fluid or liquid; to liquefy; (schmelzen) to melt away; von der Kerze: to gutter, run. — 4. *fig.* aus et. 2 (hervorgehen) to follow (or ensue) from ... — **II ~** *n* ♒ 5. flow, flowing, zB. (das) ~ der Rede (the) flow of speech. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⚒ 6. (s. 1, bsd. am Ende) 2de Gewässer running streams or waters *pl.*; in Krümmungen 2d winding or meandering. — 7. *fig.* 2de Handschrift (good) running (or flowing) hand; 2der Stil fluent (or easy) style; *adv.* 2d schreiben, sprechen to write, speak fluently or with (great) fluency or ease.

Fließ-papier (ᵘ...) *n* ⚒ blotting-paper; allg.: unglazed paper. [lancet.]

Fliete (ᴸᵕ) *f* ⚒ *vet.* (Aderlaß-eisen) fleam.]

Flimmer (ᵕ) *m* ♒ 1. glitter(ing), glimmer, feeble (or wavy, uncertain) light. — 2. *zo.*: ♈ flagellum.

Flimmer-härchen (ᵕᵕ...) *n/pl.* ⚒ ♆, *zo.*: ♈ cilia *pl.*; mit ~ versehen ciliate; Bewegung mittels ~ ♈ ciliary motion.

flimmern (ᵕ) *v/n.* (h.) ⚒a. 1. (glitzern) to glitter, glimmer, glisten, *poet.* auch: to shimmer; (funkeln) to sparkle; 2de Sterne twinkling stars *pl.* — 2. es flimmert mir vor den Augen it dances (or glitters) before my eyes, my eyes (or senses) are swimming, F I (can) see stars. — 3. (schwirren) to vibrate.

Flimmer-schein (ᵕᵕ...) *m* ⚒ faint glimmer, ray of feeble light.

Flinder (ᵕ) *m* ♒ (flimmerndes Metallblättchen) tinsel; *fig.* (flatterndes Ding) s.th. fluttering or flitting.

flink (ᴸ) [ndd.] *a.* ⚒ (behend) agile, nimble, light-footed; (schnell) quick, brisk; (munter) alert; 2e Arbeit quick (or sharp, smart) work; 2 bei der Hand keen and watchful, ever ready; *adv.* (macht) 2! be quick!, look sharp!, F u. P buck up! etwas 2 besorgen to do a th. promptly or smartly or expeditiously; **~heit** (ᵏ-) *f* ⚒ agility, nimbleness; quickness, alertness.

Flint (ᵏ) [ndd.: Flinz] *m* ⚒b. *min.* (Feuerstein) flint.

Flinte (ᵕ) [ahd.ᴎᴎᴏ/ᴏᴏ, *ndl., schwd. *Flint] *f* ⚒ gun (for hunting); für die Vogeljagd: a) ehm. (Steinschloßgewehr) firelock; b) jetzt: *hunt.* (glattes Jagdgewehr; *ant.* Büchse) fowling-piece; eine ~ abschießen, laden to fire off, to load a gun; *fig.* die ~ ins Korn werfen, etwa: to throw (or give) up the game, to abandon an enterprise.

Flinten-beschlag (ᵕᵕ...) *m* ⚒ mounting of a gun; **-futteral** *n* gun-case; **-kolben** *m* butt-end of a gun; **-kugel** *f* gun-ball; **-riemen, -schaft** *m*, **-schloß** *n* gun-sling, -stock, -lock; **-schrot** *n* (small) shot; dickeres: buckshot; **-schuß** *m* gunshot, musket-shot; e-n ~ weit, bis auf **-schußweite** within gunshot; **-stein** *m* (gun-)flint.

Flint-glas (ᵏ...) *n* ⚒ flint-glass; **-konglomera't** *n. geol.* conglomeratic flint, pudding-stone; **-sand** *m* flint-sand; **-stein** *m* flint(stone).

Flinz P (ᵏ) *m* ⚒a. *min.* (Spateisenstein) spathic (or sparry) iron-ore; crystallized carbonate of iron.

flirren (ᵕ) *v/n.* (h.) ⚒ to vibrate, to flit to and fro; weitS. = flimmern.

Flitter (ᵕ) [nhd.] *m* ♒ 1. (Gold-, Silberdraht zum Sticken ꝛc.) spangle, tinsel; mit ~ besetzt spangled. — 2. *fig.* (Tand) tinsel; frippery, outside show; (Putz) finery, F get-up.

Flitter-glanz (ᵏᵕ...) *m* ⚒ false splendour, hollow pomp; tinsel; **-gold** ⊖ *n*, *metall.* Dutch metal, brass-foil, leaf-brass, leaf-gold.

flitterhaft, flitterig (ᵏᵕ) *a.* ⚒ tawdry; weitS. hollow, false; F showy.

Flitter-jahr (ᵏᵕ...) *n* ⚒ first year of wedded life; **-kram** *m* cheap finery or jewellery or trinkets *pl.*; gewgaws *pl.*

flittern (ᵏᵕ) *v/n.* (h.) ⚒a. 1. = flimmern. — 2. (prunken) F to show off one's fine clothes or fine things.

Flitter-sand (ᵏᵕ...) *m* ⚒ (glimmerhaltiger Sand) sparkling (or micaceous) sand; **-schein** *m* = -glanz; **-staat, -tand** *m*, **-werk** *n* tawdry dress, fallals *pl.* (vgl. -kram und Flitter 2); **-wochen** [flittern = kosen] *f/pl.* e-s Ehepärchens: honeymoon.

Flitz (ᵏ) [ndl.] *m* ⚒a. u. **~-bogen** (ᵏ...) *m* ⚒ (boy's) crossbow; s. a. Bogen 3.

flitzen F (ᵏᵕ) *v/n.* (sn) ⚒ to flit (or shoot) along (rapidly); sie flitzte aus dem Zimmer she flitted (or slipped) out of the room. [fellow, harum-scarum.]

Flitzer (ᵏᵕ) *m* ♒ thoughtless young

Flitz-pfeil (ᵏᴸ) *m* ⚒ arrow to (be used with) a crossbow. [flechten.]

flocht (ᵏᵒᶜʰᵗ) (**flöchte** *subj.*) *impf.* von

flocke (ᵏᵕ) [ahd.: flock, flake] *f* ⚒ flake of snow, flock of wool, cotton, &c.; (Werg) hards *pl.*; vom Schnee: in ~n fallen to fall (or come down) in flakes.

flocken (ᵏᵕ) ⚒ **I** *v/a.* ⊖ Wolle ꝛc. 2 to beat ... into flocks, to flake ... — **II** *v/n.* (h., sn) to come down in flakes. — **III sich 2** *v/refl.* (sich zu Flocken ballen) to form (into) flakes or flocks.

flocken-artig (ᵏᵕ...) *a.* ⚒ = flockicht; **-bett** *n* ⚒ flock-bed; **-blume** ♆ *f* centaury (*Centaure'a*), schwarze ~ ball- (or crop-, knap-)weed, bull's-head (*C. nigra*); **-erz** *n*, *min.* native massicot, ♈ filamentous arseniate of lead; **-feder** *f* der Raubvögel flake-feather; **-lesen** *n*, *path.* der Sterbenden (Zupfen an der Bettdecke): ♈ floccillation, carphologia, tilmus; **-tuch** ⊖ *n* rough cloth; **2weise** *adv.* in flakes.

flockicht, flockig (ᵏᵕ) *a.* ⚒ flaky, like flakes or flocks, fluffy, ♈ flocculent; *anat.*: ♈ tomentous, *min.* (faserig): ♈ filamentous, fibrous.

Flock-papier ♛ (ᵏ...) *n* ⚒ flock-paper; **-seide** ♛ *f* sleave- (or floss-)silk,

waste-silk; **=tapete** *f* flock wall-paper; **=wolle** *f* flock-wool, short wool.

flog (ˡ) (u. **flöge** *subj.*) *impf.* von fliegen.

floh[1] (ˡ) *impf.* von fliehen.

Floh[2] (ˡ) [ahd.: flea; * fliehen] *m* ⓣc. flea; Flöhe fangen to catch (or hunt for) fleas; von Flöhen zerstochen flea-bitten; *fig.* e-m einen ~ ins Ohr setzen to put a flea in a p.'s ear; er hört die Flöhe husten he hears the grass grow.

Floh=biß (ᵘ...) *m* ⓜ flea-bite.

flöhe (ˡᵛ) *subj. impf.* v. fliehen.

flöhen (ˡᵛ) *v/a.*, **sich** ♀ *v/refl.* ⓜ to catch (one's) fleas, to rid (o.s.) of fleas.

Floh=fang (ᵘ...) *m* ⓜ flea-catching; **=farbe** *f*: ⓣ puce-colour; **♀farben** *a.* ⓜ, **♀farbig** *a.* puce(-coloured); **=kraut** ♀ *n* fleabane (*Pulica'ria*); gemeines ~ common fleabane (*I'nula pulica'ria*); **=krebs** *m* water-flea, fresh-water shrimp (*Ga'mmarus pulex*); **=(samen=)wegerich** ♀ *m* fleaseed or fleawort (*Planta'go Psy'llium*); **=stich** *m* = =biß.

Flor[1] (ˡ) [nhd., *lt.] *m* ⓦd. **1.** (Blüte) bloom, blossom; (Blütezeit) flowering (-season or -period). — **2.** (blühende Gewächse) blo(ss)oming plants *pl.*; *fig.* ein ~ von schönen Mädchen a goodly muster (or F a good show, a bevy) of fair maids. — **3.** *fig.* (Blühen, Gedeihen) flourishing (or prosperous) state; der Handel ist im ~ ... is flourishing or F in full swing; in ~ sein to be in vogue or in fashion.

Flor[2] (ˡ) [nhd., ndl., *lt.] *m* ⓦd., auch ⓣd. **1.** ⊙: a) (dünnes Gewebe von Seide, Nesselgarn ꝛc.) crape, gauze; krauser ~ double crape; einen ~ tragen to wear crape or mourning; b) (Pole des Sammets) pile of velvet. — **2.** *fig.* (Schleier) veil; e-m den ~ von den Augen ziehen to open a p.'s eyes (wide), to undeceive (or disillusion) a p.

Flora (ˡᵛ) [lt.] *f* ⓖ (Gesamtheit der Pflanzen e-s Landes) flora; (Blumen=ausstellung) flower-show.

flor=ähnlich (ᵘ...) *a.* ⓜ like gauze or [crape.]

Florali-en (-ˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Fest der Flora, 28. April bis 3. Mai) Floral games *pl.*, (lt.) Floralia *pl.*

flor=artig (ᵘ...) *a.* ⓜ = ♀ähnlich; **=band** *n* ⓝ, **=binde** *f* ribbon, band of crape; am Hute: mourning-hatband. [gauze.]

floren[1] (ˡᵛ) [Flor[2]] *a.* ⓜ of crape or

Florentia (-ᵈɪʃ(ᵛ)ᵛ), **Florentine** (-ᵛˡᵛ) [lt.] *npr/f.* ⓖ ⓘ ⓑβ. (Bn.) Florence, F *dim.* Florry.

Florentiner (ᵛᵛˡᵛ) [Florenz] *m* ⓝ, **~in** *f* ⓕ, **florentinisch** *a.* ⓜ Florentine; s. Flasche 2. [Florence.]

Florenz ♀ (-ᵈ) *npr/n. inv.* (it. St.)

Florett (-ᵈ) [fr.] ⓦc., ⓦ **I** *n*, *fenc.* foil. — **II** *m* (Seide) floss- (or waste-)silk.

Florett=band ⓦ (-ᵈ...) *n* ⓝ chm. ferret-ribbon; **=fechten** *n*, *fenc.* foil-fencing or -practice; **=seide** ⓦ *f* floss-silk.

Flor=fliege (ᵘ...) *f*, *ent.* pearl-fly (*Hemero'bius*); **=hut** *m* craped hat.

florieren (-ˡᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ⓖ (blühen) to flourish, prosper, thrive.

Florin ⓦ ↖ (ᵛrɛ) [mhd., *Florenz] *m* ⓦc. u. ⓖ florin = Gulden (*abbr.* fl.).

Florist (-ᵈ) [fr., *lt.] *m* ⓝ (Blumen=freund, =züchter) (amateur) florist.

Flor=schleier *m*, **=weber(in** *f*) *m* (ᵘ...) ⓝ gauze- (or crape-) veil, -weaver.

Floskel (ᵈᵛ) [lt.] *f* ⓖ (Redeblume) flower of speech, (fine) flourish or phrase.

Floß[1] ⚓ (ᵛ) [ahd.: float] *m* u. *n* ⓣa. (Blockschiff) raft, float.

Floß[2] ⊖ (ᵛ) *m* u. *n* ⓣa. = Flosse 2.

floß[3] (ᵈ) ꝛc. *impf.* von fließen.

flößbar (ˡ-) *a.* ⓜ Gewässer: navigable for rafts; Holz: floatable.

Flöß=(bau)holz *n*, **=baum** *m* (ᵘ...) ⓝ floated timber, tree.

Floß[1]**=beamte(r)** (ᵈ...) *m* ⓜ inspector of rafts; **=brücke** *f* floating bridge; raft-bridge.

Flosse (ᵈᵛ) [ahd.; *fließen] *f* ⓖ **1.** *ichth.* fin; kleine: ⓣ pinnule. — **2.** ⊙ *metall.* (Roh-eisenstück) iron-pig.

flösse (ᵈᵛ) *subj. impf.* von fließen.

Flöße (ˡᵛ) *f* ⓖ **1.** floating of timber (down-stream). — **2.** (Recht zu flößen) right of floating or of rafting. — **3.** ⚓ (Floß) raft, float (auch ⊙ zum Wollwaschen ꝛc.). — **4.** ⊙ *metall.* = Flosse 2.

flößen (ˡᵛ) [ahd.: float] ⓖ **I** *v/a.* **1.** = einflößen I. — **2.** ⚓ to float (or raft) wood. **—II~** *n* ⓕ **3.** des Holzes floating, rafting.

flossen=artig (ᵈᵛ...) [Flosse] *a.* ⓜ: ⓣ pinniform; **=füß(l)er** *m* ⓝ: ⓣ pinnigrade; (Nuderschnecke): ⓣ pteropod.

Flößer (ˡᵛ) *m* ⓝ raftsman, *Am.* river-driver; **~ei** (-ᵘᴵ) *f* ⓖ floating of wood.

Floß[4]**=feder** (ᵈ...) [Flosse 1] *f* ⓝ *ichth.* fin; mit ~n versehen provided with fins, finned; **=**[1]**führer** *m* raftsman; **♀**[4]**füßig** *a.* ⓜ *orn.*: ⓣ pinnatiped; **=**[1]**geschäft** (a. **Flöß...**) *n* rafting; **=graben** *m* canal for rafts; **=holz** *n* floated timber or wood.

flossig (ᵈᵛ) *a.* ⓜ *ichth.* finned, finny.

...flossig (...ᵛᵈᵛ) *a.* ⓜ in Zssgn, zB. breit♀ broad-finned.

Floß[1]**=krampe** ⊖ (ᵈ...) *f* ⓝ raft(ing)-dog; **=**[1]**loch** *n*: ⚓ lock of a river, &c.; **=**[2]**loch** ⊖ *metall.* (Gußrinne) casting-gutter, runner; **=**[1]**meister** *m* master of a raft, owner (or surveyor) of floated wood; **=ordnung** (a. **Flöß...**) *f* bye-laws *pl.* for the floating of timber; **=platz** *m* (wood-)yard for floated timber; **=recht** *n* right of floating wood; **=sack** ⚔ *m* float (for carrying soldiers) consisting of a large sack filled with straw, hay, &c.; **=wasser** *n* water on which timber can be floated; **=zeit** *f* rafting-season.

Flötchen (ˡᵛ)*n* ⓝ (*dim.*: Flöte) little flute; 𝅘𝅥 bildw.: flageolet; (Vogelpfeife) zuf(f)olo.

Flöte (ˡᵛ) [mhd., *fr.] *f* ⓖ **1.** 𝅘𝅥 flute; (die) ~ blasen to blow the flute. — **2.** Kartenspiel: (Karten derselben Farbe) flush.

flöten (ˡᵛ) [Flöte] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓜ to play (on) the flute; (pfeifen) to whistle; von der Nachtigall ꝛc.: e-n in Schlaf ♀ to warble (or sing) a p. to sleep; e-e ♀de Stimme a flute-like (or silvery) voice; F *fig.* ♀ gehen F to go to the dogs or to pot, to be (or get) lost.

flöten=ähnlich 𝅘𝅥 (ˡᵛ...) *a.* ⓜ flute-like, bildw. fluty; **=baß** *m* ⓝ der Orgel recorder; **=begleitung** *f* flute-accompaniment; **=bläser(in** *f*) *m* fl.-player, flutist; **=bohrer** ⊖ *m*, **=macher** *m* fl.-maker; **=regi'ster** *n* einer Orgel fl.-stop; **=spiel** *n* fl.-playing; **=spieler(in** *f*) *m* = =bläser(in); **=stimme** *f*: a) 𝅘𝅥 der Partitur: fl.-part; b) (♀ähnliche Stimme) sweet or melodious voice; **=stock** *m* fl.-stick; **=stück** *n* piece (or music) for the flute; **=ton** *m*: a) note (or tone) of a flute; b) sweet (or silvery) note; F *fig.* e-m die (höheren) =töne beibringen to put a p. through his paces; **=vogel** *m*, *orn.* flute-bird, crow-shrike (*Gymnorhi'na tibi'cen*); **=werk** *n* in Orgeln: flute- (or flue-)work; **=zug** *m* = =register.

Flöter (ˡᵛ) *m* ⓝ, **Flötist** (-ᵈ) *m* ⓝ (Flötenbläser) flute-player, flutist.

flott (ᵈ) [ndd. fließend] **I** *a.* ⓜ **1.** ⚓ von Schiffen ꝛc.: afloat; ♀ sein (auf dem Wasser schwimmen) to (be a)float; ♀ machen to float, to get off; wieder ♀ machen (werden) to set (to get) afloat (again). — **2.** *fig.* (ungebunden) free, unrestrained; (locker) loose; (lustig) gay, merry; burschikos: ♀er Bursche dashing (young) fellow (vgl. fide'l); *adv.* ♀ geh(e)n to walk (at) a good (or quick) pace; ♀ leben: a) (vornehm) to live in fine style; b) (lustig und ungebunden) to live (or lead) a gay and easy life; bei ihnen geht es ♀ her F they are doing (or going) it fine, they are having a rare old time of it; ♀ vorankommen to get on swimmingly; ♀e Geschäfte machen to do a fair (amount of) business, F to drive a rattling (or roaring) trade; s. auch flottweg. — **II** *n* (*m*) ⓦb. **3.** floating object; auch = Milchrahm.

Flotte (ᵈᵛ) [nhd. 17. *sec.*, fr., it., *ndd.] *f* ⓖ **1.** ⚓ von Schiffen: fleet, von Kriegsschiffen: navy; kleine ~ (Flottille) flotilla, (naval) squadron; auf der ~ dienen to serve in the navy. — **2.** ⊙ (schwimmendes Gerüst) float(ing stage).

flotten (ᵈᵛ) ⓖ **I** *v/n.* (h.) to (be a)float; alles ♀ und treiben lassen to let everything drift or go as it may. — **II** *v/a.* to set afloat; F to get off.

Flotten=abteilung ⚓ (ᵈᵛ...) *f* ⓝ (detachment of a) squadron; **=base** *f* naval base; **=führer** *m* admiral (of a fleet); **=kapitän**, **=offizier** *m* captain, officer in the navy; **=manöver** *n/pl.* naval manœuvres *pl.*; **=schau** *f* naval review; **=stützpunkt** *m* naval station or base; **=verein** *m* Navy League.

Flott=holz (ᵈᵈ) *n* ⓜ: a) floating wood; b) light wood for making floats.

Flottille ⚓ (ᵛᵈɪ(j)ᵛ) [fr.] *f* ⓖ s. Flotte 1.

Flott=machen ⚓ (ᵈ...) *n* ⓩ eines Schiffes flotation; **=seide** *f* (gezwirnte Seide) thrown silk.

flott=weg (ᵈᵈ) *adv.* smartly, quickly, promptly, briskly, boldly; without ado.

Flöz (ˡ) [ahd.: flat] *n* (a. *m*) ⓦa. *geol.* ([⚒ nutzbare] Schicht) (horizontal) layer or stratum or seam; ⊤ fletz; ⚒ in ~en in layers or strata; stehendes ~ perpendicular seam.

Flöz=bau ⚒ (ᵘ...) *m* ⓝ working of a seam; **=erz** ⚒ *n* stratified ore; **=formatio'n** *f*, **=gebirge** *n*, *geol.* sedimentary formation or rocks *pl.*, secondary strata *pl.*, old sea-bottom; **=granit** *m* secondary granite, **♀leer** ⚒ *a.* devoid of profitable mineral seams; **♀reich** *a.* ⓜ rich in workable seams; **=sandstein** *m*, *geol.* new red sandstone;

-schicht *f* (sedimentary) layer; ♀**weise** *adv.* in layers or strata or seams.

Fluch (ˡch) [ahd.; *fluchen] *m* ⓣc. 1. (*ant.* Segen) curse, malediction; (Verwünschung) imprecation, execration; der Kirche: anathema; j-m zum Fluche gereichen to be (or prove) a curse to a p.; es liegt oder ruht ein ~ auf ihnen a curse rests (or there is a curse) upon them, they are under a. c.; ~ über euch! a curse upon you!; ~ dem Mammon! cursed be Mammon! — 2. (Schwur) oath; e-n gräßlichen ~ ausstoßen to utter (or use, feierlicher: to pronounce) a terrible oath; (Gotteslästerung) blasphemy.

fluch-beladen (ᵘch…) *a.* ⊛, ♀**belastet** *a.* (lying) under a curse, accursed.

fluchen (ˡch) [ahd.] ⊛ I *v/n.* (h.) to (curse and) swear, to utter (or launch forth) imprecations or oaths; e-m ♀ to curse a p.; ♀ wie ein Landsknecht oder Türke to swear like a trooper; **auf** e-n ♀ (ihn verwünschen) to execrate a p., to call down curses upon him; *eccl.* to hurl forth an anathema against a p. — II *v/a.* schwere Flüche ♀ to swear terribly; vgl. Fluch 2; e-m alles Böse an den Hals ♀ to imprecate (or call down) every possible evil upon a p.('s head). — III ~ *n* ⊛ (cursing and) swearing.

fluch(ens)-wert (ᵘch(ᵕ)…) *a.* ⊛, ♀**würdig** *a.* execrable, damnable.

Flucher (ˡᵕ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ one who (curses and) swears; (Lästerer) blasphemer.

Flucht[1] (ᵈcht) [ahd.: flight, *fliehen] *f* ⊛ 1. flight; (Entkommen) escape; e-s heftig Verfolgten: race for (dear) life; meist ⚔ wilde ~ rout; auf der ~ sein … in (or on one's) flight, … fleeing or flying; in voller ~ in full flight; die ~ ergreifen to take to flight or to one's heels; in die ~ schlagen oder treiben to put to flight, ⚔ auch: to rout; sein Heil in der ~ suchen to seek safety in flight, to run for one's life. — 2. *fig.* die ~ (des Hinschwinden) der Zeit the (rapid) flight of time. — 3. ⚙ *mach.* (Spielraum) full play or swing or scope, purchase. — 4. ⊙ *arch.* (gerade Linie) alinement, straight line, row; vier Häuser in einer ~ … in a row; drei Zimmer auf einer ~ (demselben Stockwerk) … on the same floor.

Flucht[2] (ᵈcht) [fliegen] *f* ⊛ 1. (Haufen fliegender Vögel) flight of pigeons, &c.; covey of partridges, &c.; flock of geese, &c. — 2. ~en *pl.* (Schwungfedern des Federviehs) pinions *pl.* of winged game.

Flucht[1]**-dau** (ˡ…) *m* ⊛ der Füchse: inmost retreat of a fox's kennel; **-ebene** *f* Perspective: vanishing plane.

flüchten (ᵕ) [erst nhd. 17 *sec.*; *ndd.] ⊛ I *v/n.* (in) und **sich** ♀ *v/refl.* to flee, to take (to) flight; oft auch: to fly; vgl. fliehen I; hinter, unter et. ♀ to take refuge behind, below a th. — II *v/a.* einen ♀ to save a p. by flight. — III ~ *n* ⊛ flight; escape; vgl. Flucht[1].

flüchtig (ᵕ) I *a.* ⊛ 1. (fliehend) fugitive, flying; ♀ werden, sich auf Len Fuß setzen to take (or betake o.s.) to flight, to become a fugitive; (entwischen) to (make one's) escape, to abscond, F to make tracks. — 2. (rasch verfliegend) fleeting, transient; (vergänglich) perishable, transitory; (unbeständig) fickle; ein Les (flinkes) Pferd a fleet horse; *path.* eine Le Röte a (sudden) flush; Ler Schmerz momentary pain; *adv.* die Stunden eilen ♀ dahin … pass (or slip by) rapidly. — 3. *chm.*, &c. Le (ätherische) Öle essential oils *pl.*; Le Salze volatile salts *pl.* — 4. (im Fluge gemacht) hasty (glance), passing or desultory (remark); (oberflächlich) casual (notice), superficial (examination), careless (work); Ler Besuch flying visit; bei Ler Durchsicht on a cursory inspection; Ler (flatterhafter) Mensch careless (or flighty, stärker: giddy) person; Le Zeichnung light (or hasty) sketch. — 5. *adv.* ♀ hin arbeiten to scamp one's work; ein Buch ♀ durchlesen, durchblättern to glance at a book, to skim (the contents of) a book; ♀ enteilen to hurry away in swift flight, to beat a hasty retreat; ♀ erwähnen to mention by the way. — 6. Kunst: (in der Luft schwebend) flying (or fluttering) robes, drapery, &c. — II ~**e**([r]) *m*) *f* ⊛ 7. fugitive (= Flüchtling).

Flüchtigkeit (ᵈᵕ-) *f* ⊛ (s. flüchtig I) fleetness; transitoriness, rapidity, hastiness, desultoriness; carelessness, cursoriness; flightiness, *fig.* fugacity; *chm.* volatility.

Flüchtigkeits-fehler (ᵕ…) *m* ⊛ slip (of the pen); oversight.

Flüchtling (ᵈᵕ) *m* ⊛d. fugitive; *pol.* (der in ein anderes Land geflohen ist) refugee; (Verbannter) exile; (Geächteter) outlaw; ⚔ deserter.

Flucht[1]**-linie** (ᵈcht…) *f* ⊛, **-punkt** *m* Perspektive: vanishing line, point; **-röhre** *f* = -bau; **-versuch** *m* attempt to escape.

Fluder ⊙ (ˡᵕ) [ahd.] *m* (*n*) ⊛ mill-race.

Flüe schws. (ᵕ) *f* ⊛ = Fluh.

Flüe-vogel (ᵘ…) *m* ⊛ *orn.* hedge-sparrow (*Acce'ntor*).

Flug (ˡ) [ahd.: flight; *fliegen] *m* ⓣc. 1. flying, flight; *orn.* ♈ vol(it)ation; Möwen verfolgen ihren ~ Stunden lang gulls continue (or remain) on the wing for hours; *fig.* ~ der Zeit flight of time; im ~e in haste; im ~e schießen to shoot flying or on the wing. — 2. = Flucht[2] 1. — 3. (Flügelweite) width of a bird with outspread wings; *her.* vol.

Flug-asche (ᵘ…) *f* ⊛ flaky ashes *pl.*; **-bahn** *f* ⚔ und *mech.* trajectory of a missile; **-beutler** *m*, *zo.* in Neuholland: petaurist (*Petau'rus*); **-biene** *f* = Arbeitsbiene; **-blatt** *n* fugitive piece, broadsheet, loose leaf; vgl. -schrift; **-eidechse** *f*, *geol.* Fossil: ♈ pterosaur.

Flügel (ˡᵕ) [mhd.; *Flug] *m* ♒ 1. wing (auch eines Gebäudes); (Schwinge) pinion; *fig.* eines Rockes: flap; mit ~n versehen winged, ♈ alate(d); die ~ hängen (od. sinken) lassen to droop one's wings; *fig.* to be downcast or despondent or down in the mouth; unter seine ~ nehmen to take under one's wings (a. *fig.*). — 2. *fig.* e-m die ~ beschneiden, stutzen to clip a p.'s wings; sich (*dat.*) die ~ verbrennen (Schaden nehmen) to burn one's fingers; die ~ (Kräfte) wachsen ihm he begins to feel his strength or himself. — 3. 𝅘𝅥𝅯 (flügelförmiges Piano) grand (piano). — 4. ⊙ *mach.* flier; e-r Flügeltür: side (or half) of a folding-door; *arch.* wing; e-r Windmühle: sail; ⚓ (Anker) ~ fluke; ~ e-r Schiffsschraube blade of a screw-propeller; ⚔ der linke, rechte ~ the left, right wing of an army. — 5. *anat.*: ♈ pinna; ~ der Nase wing of the nose; (Lappen) lobe of the lungs.

Flügel-adjuta'nt ⚔ (ᵘᵕ…) *m* ⊛ aide-de-camp to a royal person, &c.; ♀**ähnlich** *a.* ⊛, ♀**artig** *a.* wing-like, ♈ aliform, pterotic; **-bauer** ⊙ *m* maker of grand pianos; **-decke** *f*, *ent.* der Käfer: wing-case or -sheath, ♈ tegument; mit ~n versehen: ♈ colcopterous; **-fell** *n*, *anat.* am Auge: web-eye, ♈ pterygium; **-fenster** *n* French (or casement-) window; ♀**förmig** *a.* wing-shaped, ♈ aliform; **-fortsatz** *m*, *anat.* des Keilbeins: ♈ pterygoid process or plate; **-frucht** ♀ *f* winged fruit, wing-seed, ♈ samara; **-haube** *f* woman's cap with lappets; **-horn** 𝅘𝅥𝅯 *n* bugle(-horn); **-hut** *m*, *myth.* winged hat of Mercury; **-kleid** *n* bsd. ehm.: dress trimmed with wing-like frills; ♀**lahm** *a.* lame in one wing or both wings, with drooping wing(s); ♀**los** *a.* wingless, *ent.*: ♈ aptera*n*, …ous; ♀lose Insekten *n/pl.*: ♈ aptera *pl.*; **-losigkeit** *f* winglessness; **-mauer** *f*, *arch.* aisle-wall, e-r Brücke: wing-wall; **-mann** ⚔ *m* ♈ fugleman, file-leader; **-muskel** *m*, *anat.*: ♈ pterygoid (muscle). [II ge-flügelt *p.p.* s. bsd. Art.]

flügeln (ˡᵕ) I *v/a.* ⊛a. to wing. — **Flügel-paar** (ᵘᵕ…) *n* ⊛ pair of wings; **-pferd** *n*, **-roß** *n*, *poet.* winged horse, Pegasus; **-schlag** *m* wing-stroke, flap(ping) of wings; *fig.* der ~ seines Genius the flight (or power) of his genius; **-schnecke** *f*, *zo.*: ♈ stromb(ine), fossile: strombite; ♀**schnell** *a.* with winged speed; **-schraube** ⊙ *f* winged screw; **-schüppchen** *n*, *ent.* der Schmetterlinge: ♈ pterygode; **-spitze** *f* wing-tip; **-tücher** ⊙ *n/pl.* e-r Windmühle: sails *pl.*; **-tür(e)** *f* folding-door; ♀**weise** ⚔ *adv.* und ∴ *a.* in wings; ♀ Aufstellung, Gliederung formation in wings; **-weite** *f* wing-spread.

flug-fertig (ᵘ…) *a.* ⊛ ready to fly; **-feuer** *n* ⊛ rapidly spreading fire.

flügge (ᵕ) [ndd.] *a.* ⊛ von jungen Vögeln: fledged; noch nicht ♀ unfledged, (kahl) bare; *fig.* ♀ (selbständig) werden to stand on one's own feet.

Flug-hafer ♀ (ᵘ…) *m* ⊛ = Windhafer; **-hahn** *m*, *ichth.* flying-gurnard (*Dactylo'pterus*); **-haut** *f* der Fledermäuse: membrane serving as wing, ♈ patagium; **-höhe** *f* (Höhe eines Punktes der Flugbahn) vertical height of a projected body, ordinate of a trajectory; **-hörnchen** *n*, *zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*); **-huhn** *n*, *orn.* sand-grouse, rock-pigeon (*Pte'rocles*); **-hund** *m*, *zo.* Ost-Z.: fox-bat, kalong (*Pte'ropus*); **-kraft** *f* flying power, *fig.* elasticity of the mind, power of imagination; **-linie** *f* ⚔, &c. = -bahn; **-loch** *n*: a) der Bienen: entrance (or opening) to the hive; b) der Tauben:

pigeon-hole; **=maſchine** ⊙ *f* flying machine, aeroplane; **=mehl** *n* mill-dust.

flugs (ˡ, F ˡtſ) [mhd.] *adv.* (im Fluge) quickly, swiftly, speedily; (ſofort) at once, instantly, immediately.

Flug=ſand (ᵘ...) *m* ⊛ quicksand, shifting sand(s *pl.*); **=ſchlag** *m* Tennisſpiel: volley; **=ſchrift(=ſchreiber** *m*) *f* pamphlet(eer); **=ſtaub** ⊙ *m*, *metall.* metallic dust, smoke; **=ſtaub=kammer** ⊙ *f*, *metall.* smoke-chamber; **=vermögen** *n* ♋ volation; **=weiſe** *adv.* in flights; **=zeit** *f* time of flight.

Fluh ſchwz. (ˡ) [ahd. Felswand] *f* ⊛ (*scil.*) steep rocks *pl.*, chasm, precipice, abyss.

Fluidum ♋ (ˡᵘᵘ) [lt.] *n* ⊛ (Flüſſiges) fluid.

fluktuieren ♋ (ᵘᵘˡᵘ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ⊛ (ſchwanken) to fluctuate, to vary. — **II** ~ *n* ⊛ fluctuation, variation.

Flunder (ᵘ) [ſchwd.] *m* ♋, *f* ⊛ *ichth.* flounder (*Pleurone'ctes* od. *Plate'ssa flesus*).

Flunkerei (ᵘ⌣) *f* ⊛ fibbing; brag, bounce, swagger.

Flunkerer (ᵘᵘ) *m* ♋ fibber; braggart, bouncer, swaggerer.

flunkern (ᵘ) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ⊛a. 1. = flimmern. — 2. F (lügen) to fib, to draw (or shoot with) the long bow; vgl. aufſchneiden 5. — **II** ~ *n* ♋ 3. = Flunkerei.

Flun(t)ſch P nordd. (ᵘ) *m* ⊛a., *f* ⊛ (verzerrtes Maul) F lop-sided mouth, P lop-sided (or ugly) mug; einen ~ machen to make a grimace.

Flun(t)ſch-geſicht (ˢ...) *n* ⊛ P ugly mug.

Fluor ♋ (ᵘ) [lt.] *n* ♋ *chm.* fluorine (Fl oder F).

Fluoreſzenz ♋ (-ᵘᵘˢ) [lt.] *f* ⊛ *physiol. phys.* (ſchillernde Färbung, Selbſtleuchten) fluorescence.

fluoreſzierend ♋ (-ᵘᵘˡᵘ) *a.* ⊛ (ſchillernd) fluorescent.

Fluor=kalzium ♋ (ᵘ...) *n* ⊛ *min.* = Flußſpat; **=waſſerſtoff(ſäure** *f*) *m*, *chm.* fluorhydric (or hydrofluoric) acid (H Fl).

Flur (ˡ) *f* ⊛ [mhd.: floor] **I** (Feldflur) 1. field, plain, level ground; (Weide) meadow, pasture, lea; engS. (Feldmark) land (or fields *pl.*) contained in one parish. — **II** [ndd.] mſt *m* ♋c. 2. (Hausflur, Raum im Hauseingange) entrance-hall; größerer: vestibule; (Vorzimmer) lobby; (Gang) hall, passage, corridor; (Treppen=) ~ landing (-place) of a staircase. — 3. (Fliese) flagstone; (Stein zum Pflaſtern) paving-brick or -stone, floor-tile; (Fußboden) floor(ing), gepflaſterter: pavement; ⚓ (innerer Schiffsboden) floor; ~ einer Scheuer thrashing-floor.

Flur=buch (ᵘ...) *n* ⊛ register of land, jur. terrier; **=decke** *f* = =matte; **=fenſter** *n* corridor- (or hall-)window; **=gang** *m*: a) im Hauſe: corridor, hall; b) (feierliche Begehung der Grenzen einer Feldmark) beating the bounds; **=grenze** *f* landmark, boundary of a parish; **=hüter** *m* = =ſchütz(e); **=karte** *f* map of a district or parish; **=matte** *f* hall-mat; **=ſchade(n)** *m* ⚔ injury done to the fields; **=ſchütz(e)** *m* field-constable, rural guard; **=ſente** ⚓ *f* floor-ribbon; **=ſtänder** *m* für Hüte, Schirme ꝛc.: hall-stand; **=ſtein** *m*: a) boundary-stone; b) *arch.* flag; **=wächter** *m* = =ſchütz(e); **=ziegel** *m* paving-tile.

fluſchen F (ˡᵘ) *v/n.* (h.) ♍ (gelingen) to get on (well), to succeed; das fluſcht beſſer that does (or answers) better, it works more smoothly.

Fluß (ᵘ) [ahd.] *m* ⑧a. 1. (fließendes Waſſer) river, running water; kleiner ~ stream(let), rivulet; ~, in den die Flut bringt tidal river; am Fluſſe gelegen, liegend by the riverside, (lying or standing) on the river, riverain. — 2. (Fließen) flow(ing); bſd. ⊙ (flüſſiger Zuſtand) flux; *fig.* ~ der Rede fluency of speech, flow of language, in Verſen: lilt; vgl. 5. — 3. ♋ *physiol.* monatlicher (Blut=)~ = Menſtruatio'n; weißer ~ whites *pl.*; *path.* (Erkältung) cold, catarrh. — 4. ⊙ *chm.*, &c. (~mittel, die Schmelzbarkeit erhöhender Zuſatz) flux. — 5. ⊙ *metall.* (Flüſſigwerden) liquefaction; (Schmelzen) fusion; Metalle im ~ ... in fusion, molten ...; in ~ bringen to fuse, to flux, *fig.* to set the conversation going; in ~ kommen to begin to melt or to liquefy, *fig.* to get into (full) swing.

fluß=ab(=wärts) (ˢᵒˢ) *adv.* down the river, down-stream.

Fluß=ampfer ♀ (ˢ...) *m* ⊛ water-dock or -sorrel (*Rumex Hydrola'pathum*); **=anwohner(in** *f*) *m* person living by the riverside; *poet.* riparian dweller; **=arm** *m* branch of a river; **♀arm** *a.* poorly provided with rivers; **♀auf(=wärts)** (ᵘˢ) *adv.* up the river, upstream; **=bad** *n* river-bath; **=barke** ⚓ *f* r.-barge; **=barſch** *m*, *ichth.* r.-bass (*Perca*); **=beſchreibung** *f* ♋ potamography; **=bett** *n* r.-bed.

Flüßchen (ᵘ) *n* ⑧ *dim.* von Fluß.

Fluß=damm (ᵘ...) *m* ⊛, **=deich** *m* river-dam or -wall; quay; **=eiſen** ⊙ *n.* *metall.* ingot-iron; **=fahrt** *f* row (or sail or F blow) on a river; **=fahrzeug** ⚓ *n* river-boat, *pl.* oft: r.-craft; **=fieber** *n*, *path.* rheumatic fever (a. = Rheumatismus); **=fiſcherei** *f* river-fishing; **=galle** *f*, *vet.* wind-gall; **=gebiet** *n* river-basin; **=geſchwelle** *n* (Flußunterlauf, in dem Ebbe und Flut bemerkbar wird) estuary (of a tidal river); **=gold** *n* river-gold; **=gott** *m*, *myth.* river-god; **=hafen** *m* r.-harbour.

flüſſig (ᵘ) [ahd.; * Fluß] *a.* ⊛ 1. (*ant.* feſt) (tropfbar=) ♀ liquid, (elaſtiſch=) ♀ fluid; ♀e Nahrungsmittel *pl.* liquid food *sg.*, F *coc.* slops *pl.*; (geſchmolzen) melted, auch: molten (gold, &c.); leicht ♀ fusible; ſchwer, ſtreng ♀ refractory; ♀ machen, werden to melt, ⊙ to liquefy, ♋ to fluidify. — 2. *gram.* ♀e Konſona'nten *m/pl.* (l, m, n, r) liquid consonants *pl* — 3. ♚ ♀e Gelder *n/pl.* funds *pl.* in hand, available capital, ready money, cash; ſein Vermögen ♀ machen to turn one's property into cash, to realize it; ♀ werden to fall due.

Flüſſigkeit (ᵘ~) *f* ⊛ 1. (Flüſſigſein) liquid (or fluid) state or condition; ♋ liquidity, fluidity. — 2. (flüſſiger Körper) liquid, fluid (substance), liquor.

Flüſſigkeits=maß (ᵘ~...) *n* ⊛ liquid (or fluid) measure; **=wage** *f* (Senkwage) areometer.

Flüſſig=machen (ᵘ...) *n* ⊛, **=machung** *f*, **=werden** *n*: a) *chm.*, &c. eines Körpers: liquefaction: bſd. *metall.* liquation; b) ♚ e-s Vermögens: realization; **=ſein** *n* = Flüſſigkeit 1.

Fluß=inſel (ˢ...) *f* ⊛ river-island; **=kahn** ⚓ *m* small r.-boat; **=kanonenboot** ⚓ *n* river-gunboat; **=krebs** *m*, *zo.* crawfish (*A'stacus*); **=lauf** *m* river-course; **=mittel** ⊙ *n* = Fluß 4; **=mündung** *f* mouth of a river; den Gezeiten unterliegende: estuary; **=muſchel** *f*, *zo.* river-mussel (*U'nio*); **=netz** *n* net-work of rivers or watercourses; **=neunauge** *n* r.-lamprey (*Petromy'zon fluvia'tilis*); **=niederung** *f* r.-plain; **=nixe, =nymphe** *f*, *myth.* water-nymph, naiad, bisw. a. undine; **=pferd** *n* hippopotamus, auch: river-horse (*Hippopo'tamus amphi'bius*); **=quelle** *f* r.-head; **=räuber** *m* r.-pirate; **=ſand** *m* r.-sand; **♀ſauer** *a. chm.*: ♋ hydrofluoric; **=ſäure** *f*, *chm.* = Fluor=waſſerſtoffſäure); **=ſchiff** ⚓ *n* river-boat; **=ſchiffahrt** ⚓ *f* r.-traffic, r.-navigation; **=ſchiffer** ⚓ *m* waterman, bargee, master of a r.-boat; **=ſchlamm** *m* r.-mud, r.-silt; **=ſchotter** *m* rubbish thrown up by the river; **=ſpat** *m*, *min.* calcic fluoride, fluor-spar ($Ca\,Fl_2$); **=ſpatſäure** *f*, *chm.* = Fluorwaſſerſtoffſäure); **=ſtahl** ⊙ *m* flowing-steel, easily fusible steel; **=ſyſte'm** *n* = =netz; **=ufer** *n* bank of a river, riverside; am ~ gelegen riparian, riverain; **=unterlauf** *m* lower course (or part) of a river; **=verunreinigung** *f* pollution of rivers; **=waſſer** *n* river-water, weitS. fresh water.

Flüſterer (ᵘᵘ) *m* ♋ whisperer.

flüſtern (ᵘ) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ⊛a. to (speak in a) whisper, to speak softly or under one's breath; *fig.* ſanft ♌de Winde soft-whispering breezes. — **II** ~ *n* ♋ whisper(ing).

Flut (ˡ) [ahd.: flood] *f* ⊛ 1. ⚓ (*ant.* Ebbe) high tide or water; hohe ~ full tide; (auf)ſteigende ~ rising tide; die ~ kommt, geht the tide is coming in, is going out; es iſt ~ the tide is in, it is high tide; die ~ läuft ſtark the tide is rising fast. — 2. (große Fülle, bſd. von Waſſer) flood; (Wogen) waves *pl.*; (Überſchwemmung) inundation, ſtärker: deluge; *fig.* die ~en der Menſchen the (flowing) masses or (thronging) crowds of people; eine ~ von Worten a rich flow (ſtärker: a torrent) ...

Flut=anker (ᵘ...) *m* ⊛ flood-anchor; **=bett** ⊙ *n* (Mühlengerinne) mill-course; **=brecher** ⊙ *m* (Steindamm) groin, groyne, breakwater; **=deich** ⊙ *m* mill-dam.

fluten (ˡᵘ) [Flut] **I** *v/n.* (*abs.* h., bei Angabe der Ortsveränderung ſn) ⊛ 1. ⚓ *v/impers.* es flutet the tide is rising or coming in, high tide is setting in. — 2. (anſchwellen) to swell, to rise; ſtark ♀ (ſtrömen) to flow (or roll, rush) along, to surge. — 3. (auf der Flut ſchwimmen) to float (atop). — **II** ~ *n* ♋ (1.2) 4. swell(ing); *fig.* beſtändiges Ebben und ~ constant ebb(ing) and flow(ing), F constant ups and downs *pl.*

Flut=gerinne (ᵘ...) *n* ⊛, **=graben** *m* ⊙ bei Waſſermühlen waste-pit; **=hafen** *m* tidal harbour; **=hahn** ⚓ *m* gegen Sturmgefahr: flooding cock; **=karte** *f* tide-table; **=maſchine** *f* = =mühle; **=meſſer** *m* tide-gauge; **=mühle** *f* tide-mill;

=ſchleuſe *f*, =tor *n* flood-gate, tide-lock or -gate; =welle *f* tidal wave; =werk ⚒ *n*: a) (Hüttenwerk) stream-work; b) (naß bereitetes Erz) wash-ore; =zeichen *n* high-water mark; =zeit *f* flood-tide.

fm *abbr.* — Feſtmeter.

F=Moll ♪ ſ. F, f ♪.

Fob. ● ⚓ *abbr.* — franko Bord free on [board (f. o. b.).]

☛ **Foc...** ſ. a. Fok...

focht (ᵒᵘ) (**föchte** *subj.*) *impf.* von fechten.

Fock (ᵒ) [ndd.] *f* ⛵: a) ~(=maſt) foremast; b) ~(=ſegel) foresail, foremast sail.

Fock=braſſe ⚓ (ᵒ...) *f* ⛵ fore-brace; =bolei'ne *f* fore-bowline.

Focke ⚓ (ᵒᵘ) *f* ⛵ ſ. Fock.

Fock=maſt (ᵒ...) *m* ⛵ — Fock a; =rahe *f* foreyard; =ſegel *n* — Fock b; =ſtag *n* forestay; =want(en *pl.*) *f* fore-shroud(s *pl.*).

Föderalismus (-ᵘᵒ-ᵒ) [lt. *foedus*] [Bündnis] *m* ⚖ federalism.

Föderaliſt (-ᵘᵒ-ᵒ) *m* ⚖ federalist; =iſch (-ᵘᵒ-ᵒᵘ) *a.* ⚖ federal.

Föderation (-ᵘ-ᵗˢ(ᵘ)ᴸ) [lt.] *f* ⚖ (Staatenbund) (con)federation, confederacy.

föderativ (-ᵘᵒ-ᴸf) [lt.] *a.* ⚖ federative; ~=ſtaat (ᵒ...) *m* ⚖ federal state, confederation.

föderieren (-ᵘᵒᴸᵘ) [lt.] I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⚖ to confederate. — II **föderiert** *p.p.* u. *a.* ⚖ (con)federate.

fodern † (ᴸᵘ) *v/a.* ⚖a. — fordern.

Fohe (ᵒᵘ) [ahd.] *f* 🐾 *hunt.* — Füchſin.

Fohlen (ᴸᵘ) [ndd.: foal] *n* 🐴 (junges Pferd bis 5 Jahre) foal; colt; ♀ *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚖ to foal. [Pferde) foal teeth *pl.*]

Fohlen=zähne *m/pl.* ⚖ (Milchzähne der)

Föhn ſchwz. (ᴸ) [ahd.; * lt. *favo'nius*] *m* ☁c. south wind, *Föhn*; (destructive) southerly gale; ~=wind *m* ⚖ — Föhn.

Föhrde ſ. Förde.

Föhre ♀ (ᴸᵘ) [ahd.: fir] *f* ⚖ Scotch fir (*Pinus silve'stris*) (= Kiefer).

Föhren=baum (ᴵᵘᵘ...) *m* ⚖ — Föhre; =holz *n* fir-wood; =wald *m* fir-forest.

Föhricht (ᴸᵘ) *n* ☁d. fir-wood.

Fokus ☄ (ᴸᵘ) [lt.] *m*, *inv.*, *math.*, *ast.* und *phys.* (Brennpunkt) focus.

Fol. *abbr.* — Folio (Bogengröße).

Folge (ᵒᵘ) [folgen] *f* ⚖ 1. (Aufeinanderfolge, Erbfolge) succession; ~ der Jahrhunderte course of centuries; in einer ~ without a break, F at one stretch or go; (Reihenfolge) series; (Fortſetzung) continuation, sequel; in bunter ~ higgledy-piggledy, pell-mell, promiscuously, F anyhow; (Zuſammengehöriges) set, suit. — 2. (Wirkung) consequence, effect; (Ergebnis) result, fruit; ſchlimme ~n nach ſich ziehen to lead to evil (or serious) consequences; für e-n von (großen) ~n ſein to be of (great) importance to a p.; zur ~ haben to result in, to bring about; vgl. (dem)zu♀, in♀(deſſen). — 3. für die ~ (Zukunft) for the future, henceforth; in der ~ in course of time, (some day) hereafter, when the time arrives; die ~ wird es lehren the future will show (the truth of) it. — 4. (Schlußfolgerung) conclusion, inference. — 5. (Gehorſam) obedience; einem Geſuche ~ geben to comply with a request; e-m ~ leiſten to obey a p.; einer Aufforderung, Einladung, Vorladung ~ leiſten to respond to a call, to accept an invitation, to answer a summons.

Folge=jahr (ᵒᵘ...) *n* ⚖ ensuing (or subsequent) year; =leiſtung *f* compliance with, obedience to.

folgen (ᵒᵘ) [ahd.: follow] ⚖ I *v/n.* (in, 2 meiſt h.) 1. to follow, z.B.: e-m (e-m Vorangehenden) ♀ to follow (in the footsteps or on the heels of) a p.; e-m auf Schritt und Tritt ♀ to dog a p.'s footsteps, bſd. polizeilich: to shadow a p.; es ♀ ihm ſeine Anhänger he is followed (or attended) by his adherents; e-r Leiche ♀ to attend a funeral; ſ-m Kopfe ♀ to follow out one's (own) ideas; to adhere to one's opinion. — 2. e-m Rate, j-s Rate ♀ to follow (or to act upon) a p.'s advice or suggestion, to be guided by a p.('s counsel); hätte (od. wäre) man ſ-m Rate gefolgt had his advice been followed or taken; e-r inneren Stimme ♀ to listen to a voice within; dem Strome ♀ to go (or swim) with the stream; ♀ Sie mir!, oft: take my advice!, listen to me! — 3. (der Zeit oder dem Range nach) **auf** et. ♀ to follow upon a th., bſd. zeitlich: to succeed a th.; Sprichw. auf Regen folgt Sonnenſchein after rain comes sunshine; **aus** et. ♀ (ſich ergeben) to follow (or result, ensue) from a th.; (hervorgehen) to proceed from a th.; das folgt nicht daraus that does not follow; was folgt daraus? what is the result or consequence? — 4. e-m im Amte, in der Regierung ♀ to succeed a person in his office, in the government. — 5. (kommen) das Geld folgt anbei ... is enclosed (herewith); Fortſetzung folgt to be continued. — II ∴ *v/a.* im *p.p.* [(fr. *suivi de*)] gefolgt von // attended by //. — III 2d *p.pr.* und *a.* ⚖(B*) 6. Bed. des *inf.* — 7. (nach=) 2d oft: subsequent, ensuing; auf= od. nach=einander 2d successive; 2de Seite(n) *abbr.* f. (ff.) (and the) following page(s *pl.*); der 2de Tag the day after; the morrow; ein Brief 2den Inhalts ... worded (or running) as follows, ... couched in the following words.—IV ~de([r] *m*) *f*, ~e(s) *n* ⚖ 8. the following (or next) p., th.; das ~de ſteht dort geſchrieben what is written there is (or runs) as follows; und das ~de (*abbr.* ff.) and so forth, and so on; 2des ſind die Tatſachen the following are the facts, the facts are as follows.

Folgen=..., folgen=... (ᵒᵘ...) ⚖ ſ. Folge=...

folgender=maßen (ᵒᵘᵘ...), **♀weiſe** *adv.* in the following way or manner, as follows; ſeine Rede lautete ♀ his words were as follows or to this effect.

folgen=los (ᵒᵘ...) *a.* ⚖ without results; **♀reich** *a.* having important consequences or serious results; consequential, portentous; **♀ſchwer** *a.* = ♀reich, geh. Spr. momentous, big with fate, grave.

Folger (ᵒᵘ) *m* ⚖. **~in** *f* ⚖ follower.

folge=recht (ᵒᵘ...) *a.* und *adv.* consistent(ly), logical(ly), (triftig) conclusive(ly); **♀richtig** *a.* — ♀recht; =richtigkeit *f* ⚖ consistency, logical accuracy; conclusiveness.

folger|n (ᵒᵘ) [folgen] I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⚖a. aus et. ♀ to draw a conclusion (or an inference) from a th.; to conclude (or infer) from a th.; (herleiten) to deduce; aus et. Geſagtem: to gather from s. th. said. — II ~ *n* ⚖ u. **Folgerung** *f* ⚖ conclusion, inference; deduction; e-e F/ung ziehen — I; **f/ungs=weiſe** *adv.* by way of inference, inferentially.

Folge=ſatz (ᵒᵘ...) *m* ⚖ conclusion, deduction; *gram.* clause denoting a consequence; *geom.* corollary; **♀widrig** *a.* inconsistent, illogical; =widrigkeit *f* inconsistency, illogicalness; =zeiger *m*, *typ.* am Schluß der Seite catch-word; =zeit *f* future (time), time to come; in der ~ in after-days.

folglich (ᵒᵘ) *adv.* u. *cj.* consequently, in consequence (whereof); (daher) therefore, hence; (alſo) thus, so; logiſch ſchließend auch: then.

folgſam (ᵒ-) *a.* ⚖ (gehorſam) obedient, submissive, ſtärker: obsequious; (gelehrig) docile, tractable, manageable; (fügſam) pliant; **Folgſamkeit** (ᵒ--) *f* ⚖ obedience, submissiveness; obsequiousness; docility; pliancy.

Foliant (-(ᵘ)ᵒ) [lt.] *m* ⚖ folio(-volume).

Foli-e (ᴸ(ᵘ)ᵛ) [lt.] *f* ⚖ 1. *metall.* (Metallblatt) foil; (Silber=)~ silver foil; (Spiegel=)~ mercury (foil), tinfoil; e-r Sache zur ~ dienen, auch einer Sache ~ geben to set off a thing, weitS. to serve as a foil to (or as a pretext for) a thing. — 2. ⚙ — Folio 2.

Folien=macher (ᴵᴵ(ᵘ)ᵛ...) *m* ⚖, =ſchläger ⚙ *m* leaf-beater; =zahl *f* number of folios or pages. — Vgl. auch Folio=...

foli-ieren (-(ᵘ)ᴸᵘ) [lt.] I *v/a.* ⚖ 1. ein Buch ♀ (mit Seitenzahlen verſehen) to page ...; foliiert folioed. — 2. ⚙ e-n Spiegel ♀ (mit Folie belegen) to silver, to cover (with tinfoil). — II ~ *n* ⚖ und **Foli-ierung** *f* ⚖ 3. (vgl. 1) paging, pagination; ⚙ (ſ. 2) foliation.

Folio (ᴸ(ᵘ)-) [it.] *n* ⚖ ☒ 1. *typ.* Buch in (Groß)♀ = Folia'nt; groß ~ imperial (folio); *fig. co.* Narr in ~ (Erznarr) thorough fool. — 2. ● (Blattſeite) page, folio. [=forma't *n* folio(size).]

Folio=band (ᴵᴵ(ᵘ)-...) *m* ⚖ folio-volume;

Folter (ᵒᵘ) [ndh.] *f* ⚖ (Marterwerkzeug) rack, instrument of torture; (gerichtliche Peinigung) torture; e-n auf die ~ ſpannen to put a p. to the rack, to rack (or torment) a p.; ~=bank (♀...) *f* ⚖ rack.

Folterer (ᵒᵘᵘ) *m* ⚖ torturer, tormentor.

Folter=gerät (ᵒᵘ...) *n* ⚖, =inſtrume'nt *n* implement (or instrument) of torture or torment; =kammer *f* chamber of torture, torturing chamber; =knecht *m* torturer, tormentor.

foltern (ᵒᵘ) [mhd.] *v/a.* ⚖a. to (put to the) rack; to torture, torment; 2de Pein = Folterpein.

Folter=pein (ᵒᵘ...) *f* ⚖, =qual *f* torture, torment; *fig.* excruciating pain, agony; =werkzeug *n* = =gerät.

Fond (fɔ̃) [fr.] *m* 🚗 1. allg. — Grund. — 2. (Hinterſitz) inside seat of a coach. — 3. öſt. — Fonds.

Fonds 🏛 (fɔ̃) [fr.] *m* ⚖ 1. (Gelder) funds *pl.*, capital; (pecuniary) means *pl.* —

2. (fundierte Staatspapiere) public funds *pl.*, (consolidated) government-stock. — 3. *fig.* (Gehalt) fund or stock of wit, &c.

Fonds=besitzer (fõ"...) *m* ⊛ stock-holder; **=börse** *f* st.-exchange; **=geschäfte** *n/pl.* stock-exchange business; **=händler, =makler** *m* stock-jobber, stockbroker; **=markt** *m* = =börse; **=spekulation** *f* st.-exchange speculation or gamble.

Fontäne (fõ'tɛ̈nə) [nhd. 1600, holl., *fr.] *f* ⊛ (Springbrunnen) (artificial) fountain.

Fontanell *n*, **~e** *f* (-nɛl(ə)) [fr. Brünnlein] *n* ⊛b., *f* ⊛ 1. *med.* bsd. chm. (künstliches Geschwür) fontanel, issue; einem e-e ~ anlegen to apply a fontanel to a p. — 2. *anat.* (offene Stelle am Schädel Neugeborener) fontanel (mould); **~=erbse** *f* ⊛, **~=kügelchen** *n* issue-pea.

foppen (-ən) [nhd. 17. *sæc.*, Γ 15/16. *sæc.* lügen] *v/a.* ⊛ bsd. durch Täuschung: to hoax; (necken, höhnen) to tease, to jeer, Γ to chaff, roast, quiz; to put on to ast.

Fopper (-ər) [Γ 14. *sæc.* simulierender Bettler] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ hoaxer; (Necker[in]) teaser; person fond of chaff or chaffing; **~ei** (-ərai") *f* ⊛ hoax(ing); teasing; jeering; chaff, quizzing.

Force (-sə) [fr.] *f* ⊛ 1. Γ das ist seine ~ (starke Seite) that's his forte or strong side. — 2. Spiel, a. **~=karte** *f* ⊛ strong (-est) (or highest) card (of a suit), best trump, Γ master card.

forcieren (-sī:-) [fr.] *v/a.* ⊛ (mit Gewalt nehmen oder durchsetzen) to take (or carry, effect) by force; forciert forced, (übertrieben) overdone.

Förde ↓ (-də) [ndd., nord.] *f* ⊛ inlet of the sea, creek, cove.

Förder=bahn (-ər...) *f* ⊛ tramway of a mine or pit or building-yard.

Forderer (-ərər) *m* ⊛ one who demands, &c. (s. fordern); strenger: exactor; als Gläubiger: dun; zum Kampfe: challenger.

Förderer (-ərər) *m* ⊛ = Beförderer.

Förder=göpel (-ər...) *m* ⊛ = =maschine; **=hund, =karren** *m* troll(e)y.

förderlich (-ərlih) *a.* ⊛ 1. (fördernd) conducive to a th., promoting a th.; (nützlich) useful, serviceable, profitable; (wirksam) effective; (heilsam) beneficial. — 2. (schnell) expeditious; bsd. in dem Ausdruck: auf das 2ste in the speediest (or promptest) manner (possible).

Förder=maschine (-ər...) *f* ⊛ gin, whim (-engine), winding-engine.

fordern (-ərn) [ahd.; *vorder] *v/a.* ⊛a. 1. (verlangen) to demand, request, ask (for); et. von e-m 2 to demand a th. of a p., to ask a p. for a th.; als Eigentum: to claim; mit Strenge: to exact; zur Rechenschaft 2 to call to account; das fordert sein eigenes Gewissen von ihm his own conscience urges (or imposes) that upon him. — 2. ⊛ als Preis: to charge; 2 Sie! name your price!, how much do you ask?; zu viel von e-m 2 to overcharge a p.; ich habe noch 1000 Mark an ihn zu 2 he still owes me fifty pounds; das von ihm Geforderte the sum he asks (for), what he charges, his charges *pl.* — 3. viele Opfer 2 to kill (or destroy, ruin) many. — 4. e-n 2 (daß er sich stelle) to summon (or send for) a p.; e-n vor Gericht 2 Γ to summons a p.; zum Zweikampfe, bsd. chm. in England: to challenge, to call out (for a duel); e-n auf Pistolen 2 to challenge a p. to a duel with pistols or a pistol-fight.

fördern (-ərn) [ahd.: further] ⊛a. I *v/a.* 1. (*ant.* hemmen) auch *fig.* to further, (help) forward, promote, advance, serve; stärker: to push (or urge) on; (in Gang bringen) to set going; (beschleunigen) to hasten, accelerate, expedite; (ermuntern) to encourage; alles, was die Gesundheit fördert everything that promotes (or benefits or is beneficial to) health; das Volkswohl 2d increasing (or adding to, advancing) the welfare of the people. — 2. ⚒ das Erz (zutage) 2 to raise, to haul out, to bring to grass or to the surface; to extract; *fig.* zutage (od. ans Licht) 2 to bring to light, to unearth a secret, &c. — II **sich** 2 *v/refl.* 3. ↖ (sich beeilen) to hurry. — III *v/n.* (h.) 4. (vorwärts kommen) to advance, get on; (gelingen) to succeed. — IV **~** *n* ⊛ 5. = Förderung.

Fördernis (-ərnis) *n* ⊛ (*f* ⊛) = fördern IV.

fördersam (-ərzam) *a.* ⊛ = förderlich.

Förder=schacht (-ər...) *m* ⊛ winding-shaft, whim(sey) shaft.

Forderung (-ərung) *f* ⊛ 1. demand, request; von seiten einer Behörde: requisition; als Eigentum: claim; übertriebene ~ exaction, ♚ auch: overcharge. — 2. ~ vor Gericht summons; zum Duell: challenge. — 3. ♚ (Schuld=)~ (book-)debt; er hat viele ~en ausstehen... many outstanding debts.

Förderung (-ərung) *f* ⊛ (zu fördern 1:) furtherance, promotion, advancement; Verein zur ~ von // Society for the promotion of //; ⚒ (zu 2:) haul(ing out), extraction; (Gefördertes) output; **~s=maschine** ⚒ (-ər...) *f* ⊛ gin; **~s=mittel** *n* means of promotion; encouragement.

Forderungs=recht (-ərungs...) *n* ⊛ right of requisition; legitimate claim; **=satz** *m*, *phls.* postulate.

Förder=wagen ⚒ (-ər...) *m* ⊛ tram.

Forelle (-ə) [nhd.] *f* ⊛ *ichth.* trout (*Salmo Fa'rio*); (Lachs=)~ salmon-trout (*Salmo lacu'stris*); **~n=bach** *m* ⊛ trout-stream; **~n=fang** *m* trout-fishing; **~n=zucht** *f* breeding of trout, trout-breeding.

forensisch (-ə) [lt.] *a.* ⊛ (gerichtlich) forensic.

Forke (-kə) [(ahd.) ndd.; *lt. *furca*] *f* ⊛ *agr.* (Heugabel) pitchfork.

Form (-m) [nhd.; *fr.] *f* ⊛ 1. (Gestalt) form, shape; durch Umrisse bezeichnete: figure; (Gestaltung, a. des Körpers) conformation, frame; v. Kleidern: fashion, cut, make; e-s Buches: size; in die (gehörige) ~ bringen to shape (properly), to fashion; aus der ~ kommen to get out of shape; ⚔ († Formation) formation; aufgeschlossene ~ close formation. — 2. (Förmlichkeit. Hergebrachtes) (mere) form, ceremony; usage; gesellschaftliche a.: conventionality; die ~(en) beobachten to observe the (proper) forms or formalities; an ~en hängende (od. klebende) Person stickler for form or etiquette; die äußere ~ wahren to keep up (outside) appearances; in aller ~ (Rechtens) in due (and proper) form; der ~ wegen for form's sake, (lt.) *pro forma.* — 3. *gr.* tätige, leidende ~ active, passive voice. — 4. ⊛ (Hut=)~ block; des Schuhmachers: last; *metall.* (Guß=)~ mould, cast; *typ.* form(e), chase; ausgedruckte ~ form(e) worked off; die ~ ausheben, einheben, (auf)schließen to lift out, lift, (un)lock the form(e).

formal (-mal) [lt.] *a.* ⊛ formal, *phls.* 2e (*ant.* materielle) Ursache outward cause; Pädagogik: 2e Bildung, etwa: general education, literary training.

Form=aldehyd (-m-al-...) *m* (*n*) ⊛ *chm.* formic aldehyde, formaldehyde (CH_2O).

Formali=en (-mal(j)ən) [lt.] *pl. inv.* formalities *pl.*, set (or fixed) rules *pl.*

Formalismus (-m-al-) [lt.] *m* ⊛ (Formenwesen) formalism; **Formalist** (-al-) *m* ⊛ (Formenmensch) formalist, pedant.

Formalität (-al-) *f* ⊛ formality.

Form=arbeit ⊛ (-m...) *f* ⊛ Gießerei: cast- (or mould-)work; casting.

Format (-at) [lt.] *n* ⊛c. mst ⊙ *typ.* (Buchgröße) size (of a book); von großem (kleinem, mittlerem) ~ large- (small-, medium-)sized.

Formation (-tsjo:n) [lt.] *f* ⊛ (Gestaltung) formation; *geol.* auch: system; ⚔ s. Form 1.

Form=band (-m...) *n* ⊛ Hutmach.: comb(mander.)

formbar (-m-) *a.* ⊛ mouldable, shapable, bsd. ♂ plastic; (biegsam) bendable; **~keit** *f* ⊛ mouldability, ♂ plasticity.

Formel (-ml) [lt.] *f* ⊛ *chm., math., &c.* formula (*pl.* ...as or ...æ), *eccl. a.*: formulary; (Schema) form, schedule; bloße (od. leere) ~ mere form or Γ show.

Formel=buch (-ml...) *n* ⊛ formulary.

formelhaft (-mlhaft) *a.* ⊛ formulatory, formal.

Formel=kram (-ml-) *m* ⊛ *contp.* (empty) formalities *pl.*

formell (-ml) [fr.] ⊛ I *a.* formal; *adv.* formally. — II das **~e** ⊛ matters *pl.* of form.

Formel=sammlung (-ml...) *f* ⊛ = =buch; **=wesen** *n* formalities *pl.*, ♂ formulism.

formen (-mən) [lt.] I *v/a.* u. **sich** 2 *v/refl.* ⊛ 1. (sich) 2 (bilden) to form (o.s.); kunstmäßig: to fashion; schön geformt finely shaped or made or chiselled. — 2. meist ⊙ nach e-m Modell: to mould, model, cast; Töpferei: to throw; Bäckerei: das Brot 2 to shape (or make) the bread; Hutmacherei: den Filz 2 to dress the felt; einen Hut 2 to block a hat. — II **~** *n* ⊛ 3. (s. I) formation; fashioning; moulding.

Formen=gießer (-mən...) *m* ⊛ = Former.; **lehre** *f*: a) *gr.* accidence; (Wortforschung) etymology; b) *math.* definitions *pl.* of figures, &c.; **=mensch** *m* formalist, pedant, stickler for forms or trifles; **=reich** *a.* ⊛ of many forms; **=reinheit** *f* purity of form; **=reiter** *m* = =mensch; **=schneider** ⊙ *m* = Form-s.; **=wesen** = formalism; **=zwang** *m* conventional restraint, check exercised by (conventional) form(alitie)s.

Former. meist ⊙ (-ər) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (s. formen 2) moulder, modeller; dresser; Töpferei: thrower.

Form=erde (-m...) *f* ⊛ Gießerei: moulding- (or modelling-)clay.

Formerei ⊙ (-mərai") *f* ⊛ 1. (Herstellung der Formen für die Gießerei) moulding. — 2. Ort moulding-house or -shed.

Form=fehler (ˢ...) *m* ⓖ jur. u. ✻ informality, (technical) error, flaw; **=flaſche** *f* Gieß.: flask; **ꝛgebend** *a.* ⓜ formative; **=gebung** *f* fashioning, shaping, moulding; **ꝛgerecht** *a.* of regular form, perfect in shape; **ꝛgewandt** *a.* skilled in matters of form, v. Schriftſtellern: perfect in style; **=gießer** *m* moulder; **=gießerei** *f* moulding.

formieren (ᵛˡᵘ) [lt.] **I** *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/refl.* ⓜ to form; ⚔ ſich in Reihen ꝛ (aufſtellen) to fall in(to line); ⊙ *typ.* in Seiten ꝛ to make up into pages. — **II ~** *n* ⓩ u. **Formierung** *f* ⓜ formation; ⚔ falling in(to line).

...förmig (...ᵐᵘᵛ) *a.* ⓜ z.B. mandelꝛ almond-shaped.

Form=kaſten (ˢ...) *m* ⓖ Gieß.: moulding-box; **=kunſt** *f* (art of) moulding; plastic art; **=lade** *f* = =kaſten.

förmlich (ᵛˡᵘ) [Form] *a.* ⓜ (u. *adv.*) **1.** (der Form gemäß) a. jur. formal(ly), in due form, proper(ly). — **2.** (feierlich) ceremonious(ly); (aufs äußerſte genau) punctilious(ly); ꝛe Erklärung solemn declaration. — **3.** F (gehörig) downright; (ausdrücklich) express(ly); es entſtand ein ꝛer Aufruhr there was a regular uproar; ein ꝛer Pfeilregen a veritable shower of arrows; ꝛe Schlacht pitched (or real) battle; ein ꝛes Ziſchen an unmistakable hissing; er raſte ꝛ he was fairly raving; er ſchien ꝛ verſeſſen darauf ... quite (or thoroughly, madly, deeply) in love with it.

Förmlichkeit (ᵛˡᵘ-) *f* ⓜ form(ality); hergebrachte: ceremony; (rule of) etiquette.

form=los (ˢ...) *a.* ⓜ formless, shapeless; *fig.* rude, uncouth, unpolished; (mißgeſtaltet) deformed; ill-fashioned, ill-shaped; **=loſigkeit** *f* ⓜ formlessness, shapelessness; *fig.* rudeness, uncouthness; (Mißbildung) deformity.

Form=preſſe (ˢ...) *f* ⓖ Gieß.: mouldpress; **=rahmen** *m* Papierfabrikation: moulding-frame; *typ.* chase; **=ſand** *m* Gießerei: moulding-sand; **=ſcheibe** *f* der Töpfer: top of the wheel; **=ſchneidekunſt** *f* Gießerei: form-cutting; Zeugdruck: print-cutting; **=ſchneider** *m* Gieß.: form-cutter, moulder; **=ſtecher** *m* Gieß.: clearing-iron; **=ſteg** *m*, *typ.* furniture; **=ſtift** *m* (Abſatzſtift) headless nail (for heels).

Formular (ᵛˡᵘˡ) [lt.] *n* ⓐc. **1.** (vorgeſchriebene Weiſe) prescribed (or set) form; *eccl.*, &c. auch: formulary; jur. auch: precedent. — **2.** (Schema) (blank) form; bſd. jur. auch: schedule; ~ für Telegramme telegraph-form; ein ~ ausfüllen to fill up a form.

Formular=buch (ᵛˡᵘˡ...) *n* ⓖ jur. precedent-book; **=ſammlung** *f* collection of formulæ; formulary.

formulierbar (ᵛˡᵘˡˡ-) *a.* ⓜ formulable.

formulieren (ᵛˡᵘˡˡᵘ) [lt.] **I** *v/a.* ⓜ to formulate; (deutlich ausdrücken) to express distinctly, to define; (aufſetzen) to draw up. — **II ~** *n* ⓩ u. **Formulierung** *f* ⓜ formulation; definition; (precise) wording.

Formung (ᵛˡᵘ) *f* ⓜ = formen II.

Form=veränderung (ˢ...) *f* ⓖ, **=wechſel** *m* change of form; **ꝛwidrig** *a.* ⓜ not in the proper form, mst jur. informal.

Formyl ♁ (ᵘˡ) [lt. *formi'ca* Ameiſe] *n* ⓐc. *chm.* organiſches Radikal: formyl (CHO).

Form=zacken ⊙ (ˢ...) *m*, *metall.* twyer-plate; **=zwang** *m* = Formen=z.

forſch F (ᵛ) [ndd.; *fr. *force*] *a.* ⓜ (De) (ſtark) strong, robust, vigorous; vgl. flott 2.

Forſch=begier(de) (ˢ...) *f* ⓖ (great) desire (ſtärker: thirst) for inquiry or research; weitS. inquisitiveness; **ꝛbegierig** *a.* ⓜ (bent on) inquiring; inquisitive.

Forſche P (ᵛˡᵘ) [fr. *force*] *f* ⓜ = Nachdruck[1]; **forſchen** (ᵛˡᵘ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⓜ **1.** *abs.* to inquire (or search) into or after; to investigate a th.; to explore, to examine (or dive) into; aus Neugier: to pry into; ꝛde Blicke *m/pl.* searching (or observing, scrutinizing) glances *pl.* — **2.** mit abhängigem Satze: (nach=)ꝛ, ob es ſich ſo verhalte to inquire (or make inquiry) whether it is so. — — **3.** mit *prp.*: **bei** e-m ꝛ (anfragen), ob ... to inquire of a p. whether //, to sound a p. as to //; **in** et. ꝛ (ob //) to search into a th. (whether //); **nach** et. od. e-m ꝛ to inquire after a th., a p.; nach Wahrheit ꝛ to seek after (the) truth; **über** et. ꝛ (nachfragen) to inquire about (or concerning) a th. — **II ~** *n* ⓩ — **4.** = Forſchung.

Forſcher (ᵛˡᵘ) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓖ (ſ. forſchen I) inquirer, seeker after truth; investigator; (Späher) prying p., spy; wiſſenſchaftlicher: scholar (devoted to research), scientific discoverer or explorer or pioneer.

Forſcher=blick (ᵛˡᵘ...) *m* ⓖ searching eye (of a scientific inquirer); genius for discovery; **=geiſt** *m* spirit of inquiry; **=ſinn** *m* = Forſchbegier(de).

Forſchung (ᵛˡᵘ) *f* ⓜ (ſ. forſchen I) inquiry; (re)search; investigation; examination; (learned) disquisition.

Forſchungs=gebiet (ᵛˡᵘ...) *n* ⓖ (scientific) field of research or investigation; **=reiſe** *f* voyage of discovery; **=reiſende(r)** *m* explorer; **=trieb** *m* love (or taste) for (scientific) research or inquiry, inquiring mind.

Forſt (ᵛ) [ahd.; *fr. it.] **1.** *m* ⓐb. (Wald) forest; Bepflanzung mit ~en afforestation. — **2.** *f* ⓜ (Revier) district.

Forſt=akademie (ˢ...) *f* ⓖ, (**=akade'miker** *m*) school for (student of) forestry; **=amt** *n* (Board of) Commissioners *pl.* of Woods and Forests; **=anſchlag** *m* valuation of (the timber of) a forest; **=aufſeher** *m* = =hüter; **=bann** *m* forest; **=beamte(r)** *m* official in the department of woods and forests; **=betrieb** *m* management of forests, forestry; **=bezirk** *m* fo.-district; **=dienſt** *m* fo.-service.

Forſtei (ᵘˡ) *f* ⓜ = Förſterei.

Förſter (ᵛˡᵘ) [mhd.; * Forſt] *m* ⓩ (**~in** *f* ⓜ) bſd. ehm. forester('s wife), jetzt = Forſthüter.

Förſterei (ᵛˡᵘˡˡ) [mhd.] *f* ⓜ **1.** forester's (or ranger's) district. — **2.** forester's (or ranger's) house or residence or lodge.

Förſter=haus (ᵛˡᵘ...) *n* ⓖ = Förſterei 2.

Forſt=ertrag (ˢ...) *m* ⓖ forest-produce, produce (or yield) of a forest. [ſterei 2.]

Förſter=wohnung (ᵛˡᵘ...) *f* ⓖ = För=

Forſt=fach (ˢ...) *n* ⓖ forest-department; (science of) forestry; **=frevel** (**=frevler**) *m* offence (offender) against forest-laws; **ꝛgerecht** *a.* according to the rules of forestry; v. Wäldern a.: properly managed, in proper condition; **=gerechtigkeit** *f* ownership of a forest; **=geſetz** *n* forest-law; **=haus** *n* = Förſterei 2; **=herr** *m* owner (or proprietor) of a forest; **=hüter** *m* (forest-)ranger, (game-)keeper; **=inſpe'ktor** *m* inspector of a forest; **=kultur** *f* = =wirtſchaft; **=kunde** *f* = wiſſenſchaft; **ꝛkundig** *a.* versed in forestry or woodcraft.

forſtlich (ᵛˡᵘ) *a.* ⓜ relating to forests.

Forſt=mann (ˢ...) *m* ⓖ forester, one acquainted with forestry; ♁ sylviculturist; **ꝛmäßig** *a.* ⓜ = ꝛgerecht; **=meiſter** *m*, etwa: First Commissioner of Woods and Forests; **=nutzung** *f* yield of (or profits *pl.* derived from) a forest; **=ordnung** *f* fo.-regulations *pl.*; **=perſonal** *n* staff of foresters; **=polizei** *f* forest-police; **=rat** *m*, etwa: commissioner of woods and forests; **=recht** *n*: a) (code of) fo.-laws *pl.*; b) (Recht, in e-m Forſte Holz zu holen) right of free (brush-)wood; **ꝛrechtlich** *a.* relating to forest-laws; **=regal** *n* royal (or princely) ownership rights *pl.* in a forest; **=revier** *n* = =bezirk; **=ſache** *f* forest concern or matter; **=ſchule** *f* (**=ſchüler** *m*) = =akademie (=akade'miker); **=ſchutz** *m* protection of forests; **=technologie** *f* forestry technics; **=verbrechen, =vergehen** *n* = =frevel; **=vermeſſung** *f* survey of (woods and) forests; **=verwalter** *m* (**=verwaltung** *f*) administrator (administration) of a forest; **=wächter, =wärter** *m* = =hüter; **=weſen** *n* forestry; fo.-concerns *pl.*; **=wieſe** *f* forest-glade; **=wirtſchaft** *f* management of forests, forest-culture; ♁ sylviculture; **=wiſſenſchaft** *f* (science of) forestry, wood-craft; **ꝛwiſſenſchaftlich** *a.* relating to forestry; **=zeichen** *n* an zu fällenden Bäumen blaze; **=zoologie** *f* sylvatic zoology.

Fort[1] ⚔ (fōr) [fr.] *n* ⓜ (Außenwerk e-r Feſtung) (detached) fort; kleines: fortlet.

fort[2] (ᵛ) [mhd.: forth] *adv.* **1.** (vorwärts) forward, forth, on; es will mit ihm nicht recht ꝛ he does not get on very well; es will mit der Sache nicht ꝛ the matter is at a standstill, there is a hangfire about it. — **2.** (ferner, weiter): in einem ꝛ, in einem Zuge (F in einer Tour) ꝛ continually, F at a stretch; er ſchrieb ruhig ꝛ he quietly went on writing; ſie ſchrie in e-m ꝛ she kept on (or continued) screaming; **fort und fort**, auch: **immerfort** on and on, without cessation or end, for ever, everlastingly; **und ſo fort** (*abbr.* **uſf.**) and so on, and so forth (vgl. ſoꝛ); weiter ꝛ further on. — **3.** nordd. = weg.

fort-..., Fort-... (ˢ...) in Verbind. m. *verbs*, immer trennbar(*), und in Zuſammenſetzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*, bz. oft: a) Vorwärtsbewegung, durch: ... on, ... forward; b) Beharren, durch: to go (or keep) on, to continue (mit *gerund*); c) nordd.: Entfernung (bſſ. weg-..., vgl. bd), durch: ... away, ... off.

fort-ab ↘ (ᵃᵇˡˡ) = fortan. [ploughing.]

fort-ackern (ˢ...) *v/n.* (h.) ⓐa** to go on

fort-an (⁴⁴) *adv.* (von jetzt an) henceforth, from this time forward; (künftig) hereafter, in (or for the) future.

☞ **fort-**... (in Sinne v. „hinweg" s. weg-...

fort-arbeiten (⁵...) ⓖ** *v/n.* (h.) to continue (or go on) working; *v/a.* = weg-a.; ~ *n* ⓓ continuation of work; **-bau** *m* Ⓖ continuation of (or addition to) a building; **fortbauen** *v/a. u. v/n.* (h.) Ⓖ** to build on, to go on building, ⚒ to continue working (a mine); ~ *n* ⓓ going on building; prosecution of building operations; **sich fortbegeben** *v/refl.* Ⓖc*/* = weg-b., **fortbeißen** *v/a.* Ⓖa** = weg-b.; **-bestand** *m* continuance; **fortbesteh(e)n** *v/n.* (h.) Ⓖ*/* to continue (in existence); die Firma besteht noch fort ... is still in existence; ~ *n* ⓓ continuance; continuity; **fortbewegen** *v/a. u.* **sich fort** *v/refl.* Ⓖ*/* (von der Stelle rücken) to move on (or forward, to shift; auf Rädern fort to wheel; sich (immer) fort to keep (or go on) moving, F to be for ever on the move; sich langsam, mühsam fort to crawl (or creep) along; fortbe Kraft locomotive power; ~ *n* ⓓ, **-bewegung** *f* Ⓖ locomotion; progression, vermittels Dampfkraft: propulsion by steam, vermittels Elektrizität: electric propulsion or traction; **fortbilden** *v/a. u.* **sich fort** *v/refl.* Ⓖ**: e-n (sich) fort (vervollkommnen) to perfect (o.s.), erziehend: to continue (or finish) a p.'s education; ~ *n* ⓓ, **-bildung** *f* Ⓖ (Unterricht) instruction (of adults); finishing of a p.'s education; **-bildungsanstalt, -schule** *f* continuation-school or -classes *pl.*; **-bildungs-verein** *m*, etwa: mechanics' (educational) institute; der engl. Kirche: Young Men's Christian Association; **fortblasen** Ⓖa** *v/a.* = weg-b.; *v/n.* (h.) to go (or keep) on blowing the flute, &c.; **fortbleiben** *v/n.* (sn) Ⓖ** = weg-b.; **fortblühen** *v/n.* (h.) Ⓖ** to continue blo(ss)oming; **fortbrauchen** *v/a.* Ⓖ** to go on (or continue) using a medicine, &c.; *v/n.* (h.) = weg-b.; **fortbringen** Ⓖ** *v/a.* und **sich fort** *v/refl.*: a) = weg-b.; b) Blumen &c. fort (zum Gedeihen bringen) to bring ... forward; *fig.* e-n fort (ernähren) to support (or maintain) a p.; **sich** mit et. fort to make a living (or a livelihood) with s.th. or out of a th.; ~ *n* ⓓ, **-bringung** *f* Ⓖ v. Personen: (Ernährung) support, maintenance; **-dauer** *f* Ⓖ continuation, duration, längere: permanency, perpetuity; der Seele nach dem Tode: future existence or state; immortality (of the soul); **fortdauern** Ⓖa** *v/n.* (h.) to continue, to last; vom Wetter &c.: to go (F to keep) on freezing, raining, &c.; ~ *n* ⓓ s. -dauer; **fortd** *p.pr. u. a.* continuous, lasting, permanent; fortde Mißbräuche standing abuses *pl.*; fortder Regen constant rain; fortde Wachsamkeit incessant vigilance; fortd (*adv.*) arbeiten, schaffen to work (or labour) assiduously or unremittingly; **fortdrängen** *v/a.* Ⓖ** to push (or to drive) on or forward; *fig.* = weg-d.; **fortdürfen** *v/n.* (h.) Ⓖ** = weg-d.

forte 𝅘𝅥 (ˊ) [it. fort, laut] *adv.* und **Forte** *n* Ⓝ *forte* (*abbr. f*).

fort-eilen (⁵...) *v/n.* (sn) Ⓖ** = weg-e.; **fortentwickeln** Ⓖa** *v/a. u.* (**sich**) fort to go on developing (o.s.); ~ *n* ⓓ, **-entwicklung** *f* Ⓖ continued (or further, additional) development.

Fortepiano 𝅘𝅥 (ˊ⏑⏑–) [it.] *n* Ⓝ (Klavier) piano(forte); **~-fabrikant** (⁵...) *m* Ⓖ piano(forte-)maker; **~-spieler(in** *f*) *m* (lady) pianist.

fort-erben (⁵...) *v/n.* (h.): **sich fort** *v/refl.* Ⓖ** to descend (by heredity), to be(come) hereditary, to be transmitted by birth; **forterhalten** und **sich fort** *v/refl.* Ⓖa** to continue in use; **fortfahren** Ⓖb** *v/n.*: a) (sn) = weg-f.; b) (h.) (et. weiter fortsetzen, *ant.* abbrechen 6): mit Lesen fort to continue reading; in e-r Erörterung fort to resume one's discussion; er fuhr fort zu heulen he kept on bowling; bitte, fahren Sie fort! pray go on!; **-fall** *m* Ⓖ = Wegfall; **fortfallen** *v/n.* (sn) Ⓖa** = wegfallen; **fortfliegen** *v/n.* Ⓖaß**: a) (sn) = weg-f.; b) (h.) to go on flying; **fortführen** *v/a.* Ⓖ**: a) e-n, et. fort = weg-f.; b) et. fort (fortsetzen) to go on with, to continue; ein Gespräch fort to keep up a conversation; die Firma fort to carry on the business, to keep up the firm; ~ *n* ⓓ, **-führung** *f* Ⓖ continuation; **-gang** *m* Ⓖ [fortgehen]: a) = Weg-g.; b) = -führung; die Sache hat (so) ihren ~ ... is going on (somehow); (Fortschritt) advance(ment), progress; improvement; den ~ e-r Sache aufhalten to check the progress of a th.; c) (Erfolg) success; ich wünsche Ihrer Sache guten ~ I wish your cause every success; **fortgeben** *v/a.* Ⓖc** = weg-g.; beim Kartenspiel: to go on dealing; **fortgeh(e)n** Ⓖ** *v/n.* (sn): a) = weg-g.; b) (weitergehen) to go (or walk) on, to continue one's journey; sein Gehalt geht fort (wird ihm nicht abgezogen) ... continues, ... is running on; wenn das nur kurze Zeit noch so fortgeht if it lasts only a little while longer; unsere Arbeit geht glücklich fort ... is proceeding (or getting forward) well; *v/a.* immer denselben Weg fort to pursue the same route; ~ *n* ⓓ = -gang; **fortgesetzt** *p.p.* s. fortsetzen; **fortglimmen** *v/n.* (h.) Ⓖa** to glimmer on; unter der Asche: to smoulder under the ashes; **fortgaben** F *v/a.* Ⓖb** = weg-b.; **fortgalten** *v/a.* Ⓖa** a) = weg-h.; b) eine Zeitung fort to keep to (or take in) the same paper; **sich fortheben** *v/refl.* Ⓖ(Ⓣ)b** = (hin)weg-h.; **fortgelfen** *v/n.* (h.): a) = weg-h.; b) e-m (bisw. *v/a.* e-n) fort (förderlich sein) to further a p.'s interest; **sich** (*dat.*) fort to make a living; kümmerlich: to shift for o.s.; ~ *n* ⓓ assistance (or aid) given a p.; **fortin** (⁴⁵) *adv.* = fortab; **fortinken** Ⓖ**, **fortumpeln** Ⓖa** *v/n.*: a) (sn) = weg-h.; b) (h.) to continue limping; **fortpfeifen** *v/n.* (sn) Ⓖ**, **fortpuschen** F *v/n.* (sn) Ⓖ** = weg-h.

Fortifikation ⚔ (ˊ⏑⏑–ɪʃ(ˌ)ᵒᵘ) [fr.] *f* Ⓖ (Befestigungskunst) (art of) fortification.

fortifikatorisch ⚔ (⏑⏑–⏑ˊo) *a.* Ⓖ required for (or relating to) fortification.

fortissimo 𝅘𝅥 (⏑ˊ⏑) [it. sehr stark] *adv. u.* **Fortissimo** *n* Ⓝ (Ⓢ) *fortissimo* (*abbr. ff*).

fort-jagen (⁵...) Ⓖ** *v/a.* = weg-jagen; *v/n.*: a) (h.) to go on hunting; b) (sn) to gallop on; **fortkommen** *v/n.* (sn) Ⓖ*: a) = weg-k.; b) (vorwärtskommen) die Sache sind so schlecht, daß man nicht fortkommt or nicht fort kann ... one cannot get along; von Pflanzen: (gut) fort to do well, to thrive; von Personen: to get on (well), to prosper, to make (or fight) one's way (in the world); sie kam am schlimmsten dabei fort she fared (F got off) the worst; ~ *n* ⓓ sein glückliches ~ finden to make (or earn) a decent living; e-m zu seinem ~ verhelfen to put a p. in the way of earning a livelihood; **fortkönnen** *v/n.* (h.) Ⓖ**: a) ich kann vor Müdigkeit nicht mehr fort I cannot get (or drag myself) any farther; b) = weg-k.; **fortlassen** *v/a.* Ⓖa** = weg-l.; **fortlaufen** Ⓖa** *v/n.* (sn): a) = weg-l.; b) (weiterlaufen) to run on; längs dem Gebirge fort to run along the mountain; der Soldat m. läuft fort ... continues, ... runs (or goes) on; vgl. fortgehen; denselben Weg fort to pursue (or continue) the same route; **fortd** *p. pr. u. a.*: (ununterbrochen) continuous, uninterrupted; fortde Erzählung running (in e-r Zeitschrift: serial) story; fortde Nummern successive numbers *pl.*; **fortleben** *v/n.* (h.) Ⓖ** to live on, to continue to live; in s-n Kindern, Werken fort to survive in ...; s. a. fortbestehen; ~ *n* ⓓ survival; life after death or beyond the grave; **fortleiten** Ⓖ** *v/a.*: a) = weg-l.; b) (weiterleiten) to transmit, to conduct; *v/n.* (h.) to continue guiding; ~ *n* ⓓ, **-leitung** *f* Ⓖ transmission; continued guidance; **fortmachen** Ⓖ** *v/n.* (h.): a) to continue with a th.; es so fort to go on in the same way; b) (sich eilen) to hurry (along); **sich fort** *v/refl.* = weg-m.; *v/a.*: seine Arbeit ruhig fort to go on quietly with one's work; **-marsch** *m* Ⓖ = Weg-m.; **fortmarschieren** *v/n.* Ⓖ*/*: a) (sn) = weg-m.; b) (h.) to march on, to continue one's march; **fortmögen, fortmüssen** *v/n.* (h.) Ⓖ** = weg-m.; **fortnehmen** *v/a.* Ⓖa** = weg-n.; **sich fortpacken** F *v/refl.* Ⓖ** = sich wegscheren; **fortpflanzen** Ⓖ** *v/a.* to propagate; *phys., mech.*, &c.: to transmit, communicate, conduct; et. auf s-n fort to transmit (or hand down) a th. to a p.; sein Geschlecht fort to propagate one's race; **sich fort** *v/refl.* to be propagated, transmitted, &c.; Tiere: to multiply; Krankheiten: to spread; ~ *n* ⓓ = -pflanzung; **-pflanzer(in** *f*) *m* propagator; transmitter; **-pflanzung** *f* Ⓖ propagation; transmission, communication, spread of a disease.

Fortpflanzungs-apparat (⁵³⏑...) *m* Ⓖ Biologie: ♂ propagatorium; **-fähig** *a.* Ⓖ generative, reproductive; *phys.* transmissible; **-fähigkeit** *f* generative faculty; reproductiveness; *phys.* transmissibility; **-geschwindigkeit** *f* des Schalles &c. velocity of transmission; **-organe** *n/pl.* ♀ und *zo.* reproductive (or generative) organs *pl.*; **-trieb** *m* bsd. der Tiere generative (or propagative) instinct.

fort-raffen, forträumen (⁵...) *v/a.* Ⓖ** = weg-r.; **fortreisen** *v/n* Ⓖ**: a) (sn) = weg-r.; b) (h.) to journey on, to continue one's travels; **fortreißen** *v/a.* Ⓖa**

= weg=r.; b) *fig.* to hurry along; mit ſich ⁊ to carry away with one (a. *fig.*); *thea.*, &c. a. to take the house, &c. by storm; ⁊reiten *v/n.* (ſn) ⓖb**: a) = weg=r.; b) to continue one's journey on horseback; ⁊rennen *v/n.* (ſn) ⓖb** = weg=r.; ⁊rollen ⓖ** *v/a.* to roll on or forward; *v/n.* von einer Kugel ꝛc.: a) (ſn) = weg=r.; b) (h.) to keep on rolling (a. vom Donner); ⁊rücken ⓖ** *v/a.*: a) vorwärts, rückwärts: to push forward, back(-ward); b) = weg=r.; *v/n.* (ſn): a) = weg=r.; b) *fig.* to make pro'gress, to progre'ss, to advance; ⁊rudern ⓖa** *v/a.* = weg=r.; *v/n.*: a) (ſn) = weg=r.; b) (h.) to go on rowing; ⁊rufen *v/a.* ⓖb** = weg=r.; =ſatz *m* ⓖ continuation; *anat.* append*age*, ...ix; (Knochen=)~: ☞ apophysis; ⁊ſchaffbar *a.* ⓖ = weg=ſch.; ⁊ſchaffen *v/a.* ⓖ** = weg=ſch.; *v/n.* (h.) ⓖa** etwa: to continue creating; ſich ⁊ſcheren F *v/refl.* ⓖ** = weg=ſch.; ⁊ſcheuchen *v/a.* ⓖ** = weg=ſch.; ⁊ſchicken *v/a.* ⓖ** = weg=ſch.; ⁊ſchieben ⓖc** *v/a.* = weg=ſch.; *v/n.* (h.) to keep on pushing (or playing) skittles, &c.; =ſchieb=vorrichtung *f* ⓖ mechanism of propulsion; ⁊ſchiffen *v/n.* (ſn) ⓖ** to leave by boat; ⁊ſchleichen *v/n.* (ſn) und ſich ⁊ *v/refl.* ⓖaſ** = weg=ſch.; ⁊ſchlendern *v/n* ⓖa**: a) (ſn) to saunter along; b) (h.) to keep loitering about; ⁊ſchleppen ⓖ** *v/a.* to drag (or pull) on; ſich ⁊ *v/refl.* to drag o.s. along, F to fag on; ⁊ſchleudern *v/a.* ⓖa**, ⁊ſchlüpfen *v/n.* (ſn) ⓖ**, ⁊ſchmeißen *v/a.* ⓖa** = weg=ſch.; ⁊ſchreiten *v/n.* (ſn) ⓖb** to stride along or on, to step on or forward; *fig.* to progress, to advance; zu etwas anderem: to proceed to s.th. else; in der Wiſſenſchaft ⁊ to make progress, a. to keep abreast of scientific progress; ~ *n* ⓖ = =ſchreitung; ⁊d *p. pr.* und *a.* progressive, progressional; nicht ⁊d unprogressive, making no progress; ⁊de Bewegung locomotion, forward movement; =ſchreitung *f* ⓖ progress(iveness), advance(ment); ♪ und ♪ progression; =ſchritt *m* = =ſchreitung; (Verbeſſerung) improvement; (Wachstum) growth; von Schülern auch: proficiency; =ſchrittler *m* ⓖ, =ſchrittlich *a.* ⓖ progressive, *pol.* auch: liberal, radical; ⓖ die ⁊ſte der ausgeſtellten Maſchinen the most advanced of the exhibited machines; =ſchritts=freund, =mann *m* ⓖ progressive, progressionist, F go-ahead man; =ſchritts=partei *f* progressive party, *pol.* a. liberal (or radical) party; ⁊ſchwemmen *v/a.* ⓖ** = weg=ſch.; ⁊ſchwimmen *v/n.* ⓖa(b)**: a) (ſn) = weg=ſch.; b) (h.) to go on swimming; ⁊ſegeln *v/n.* (ſn) ⓖa** = weg=ſ.; ſich ⁊ſehnen *v/refl.* ⓖ** = weg=ſ.; ⁊ſein ⓖa** = weg=ſ.; ⁊ſetzen *v/a.* u. ſich ⁊ *v/refl.* ⓖ**: a) (ſich) ⁊ to continue; ſeine Geſchäfte wieder ⁊ to resume (or proceed with) one's business; ſeine Reiſe ⁊ to proceed on one's journey; das von ihm mit Fleiß ⁊geſetzte Werk the work diligently carried on (or prosecuted) by him; ⁊geſetzt (ununterbrochen) continued, continual; durch ⁊geſetzte Anſtrengungen by continuous (or unceasing) efforts; b) = wegſetzen; *fig.* ſich über etwas ⁊ſetzen (es nicht achten) = ſich über etwas hinwegſetzen (ſ. bs.); =ſetzer(in *f*) *m* ⓖ continuer; successor; =ſetzung *f* ⓖ continuation; prosecution of a work, &c.; sequel of a story; ~ folgt to be continued (in our next or in the next number); ⁊ſollen *v/n.* (h.) ⓖ** = weg=ſ.; ⁊ſpinnen ⓖa** *v/a.* u. ſich ⁊ *v/refl.* to spin on; *fig.* (hinziehen) to drag on; *v/n.* (h.) to go on spinning; ⁊ſprengen *v/a.* ⓖ**, ⁊ſpringen *v/n.* (ſn) ⓖſt**, ⁊ſpülen *v/a.* ⓖ**, ſich ⁊ſtehlen *v/refl.* ⓖd**, ⁊ſtellen *v/a.* ⓖ**, ⁊ſtoßen *v/a.* ⓖa** = weg=ſ.; ⁊ſtürmen *v/n.* ⓖ**: a) (h.) to keep storming; *v/impers.* es ſtürmt noch immer fort it is still stormy, the storm is still raging; b) (ſn) = weg=ſt.; ⁊ſtürzen *v/n.* (ſn) ⓖ** = weg=ſt.; ⁊taumeln *v/n.* (ſn) ⓖa**, ⁊traben *v/n.* (ſn) ⓖ**, ⁊tragen *v/a.* ⓖb** = weg=t.; ⁊treiben ⓖ** *v/a.*: a) to carry on a business, &c.; es noch immer ſo ⁊ F to be going on in the same (old) style or way; b) = weg=t.; ~ *n* ⓖ, =trieb *m* ⓖ continuation; ⁊tun *v/a.* ⓖ** = weg=t.

Fortuna (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *npr/f.* ⓖ *myth.* (goddess of) Fortune.

fort=wagen (ˢ...): ſich ⁊ *v/refl.* ⓖ** to venture forth; ⁊währen *v/n.* (h.) ⓖ** to continue (to exist); ⁊d *p.pr.* u. *a.* = ⁊dauernd; *adv.* continually; permanently; (unaufhörlich) incessantly, perpetually, constantly; der Hund bellt ⁊d the dog keeps (on) barking; ⁊wälzen *v/a.* ⓖ** = weg=w.; ⁊wandeln *v/n.* (ſn) ⓖa** to walk on, to go (or pursue) one's way; auf dem Wege der Tugend ⁊ to keep to the path of virtue; ⁊wandern *v/n.* (ſn) ⓖa** = weg=w.; vgl. auswandern 1; ⁊weiſen *v/a.* ⓓ** = weg=w.; ⁊werfen *v/a.* ⓖb** = weg=w.; ⁊wirken *v/n.* (h.) ⓖ** to continue acting or in operation; noch immer ⁊d still operative; ⁊wiſchen *v/a.* ⓓ** = weg=w.; ⁊wollen *v/n.* (h.) ⓖ**: a) = weg=w.; b) ſ. fort² 1; ⁊wünſchen *v.a.* u. ſich ⁊ *v/refl.* ⓓ** = weg=w.; ſich ⁊ = ſich wegſehnen; ⁊wurſteln *v/n.* (h.) ⓖa** to go on in one's hum-drum (or bungling) way or in the old groove; ⁊ziehen ⓖb** = weg=z.; vgl. auswandern 1; ſeines Weges ⁊ to go on (or pursue) one's way, to march on; ~ *n* ⓩ, =zug *m* ⓖ = Wegzug.

Forum (ᵘ⌣) [lt.] *n* ⓖ u. ⓖ 1. Alt.: (Marktplatz in Rom) meiſt: Forum. — 2. jetzt: (Gerichts-hof, -ſtand) forum, tribunal; das gehört nicht vor mein ~ I am not competent to deal with it; it does not come within my province; *fig.* das ~ der Öffentlichkeit the (summary) judgment of public opinion.

foſſil ☞ (ᵕ⌣) [lt.] *geol.* I *a.* ⓖ (verſteinert) fossil; petrified; ⁊ werden to fossilize; ⁊e Pflanze ☞ phytolite. — II ~ *n* ⓖ fossil; petrifaction.

Foſſili-en=beſchreibung ☞ (ᵕ⌣ᵕ⌣...) *f* ⓖ bisw. oryctography; =bildung *f* fossilization; ⁊haltig *a.* ⓖ fossiliferous; =kenner, =kundige(r) *m* one who knows fossils, bisw. fossil(og)ist; =kunde *f*, =lehre *f* knowledge (or study) of fossils, bisw. fossilogy; =ſammlung *f* collection of fossils or petrifactions.

Fötus ☞ (ᵈ⌣) [lt.] *m*, *inv.* (auch ⓖ) *physiol.* (Leibesfrucht) fœtus, fetus.

☛ **Fou...**, **fou...** ſ. Fil..., fu...

Foyer (fŏā-jē') [fr.] *n* (*m*) ⓖ *thea.*, &c. (Vorhalle) lobby, weitS. entrance-hall.

fr. *abbr.* = frei, frankiert (ſ. frankieren I).

Fracht ⓖ u. ⚓ (ˢ⌢) [ndd. (ahd.): freight] *f* ⓖ 1. (Frachtgebühr) freight(age); charge for carriage, portage, &c.; carriage, cartage. — 2. (Frachtgut) zu Schiffe: load, cargo, shipment; ein Schiff in ~ nehmen to charter a ship; 🚃 (*ant.* Eilgut) consignment by goods-train.

Fracht=aufſchlag ⓖ u. ⚓ (ˢ⌢...) *m* ⓖ = =zuſchlag; =aufſeher *m* supercargo.

frachtbar (ˢ⌢-) *a.* ⓖ fit for conveyance.

Fracht=bedingungen ⓖ u. ⚓ (ˢ⌢...) *f/pl.* ⓖ conditions *pl.* of freight or shipment; =beſorger *m* forwarding (or shipping) agent; =brief *m* bill of consignment or lading, way-bill, letter of conveyance; dispatch note; =dampfer ⚓ *m* cargo-steamer; =empfänger(in *f*) *m* consignee.

frachten (ˢ⌢ᵕ) *v/a.* ⓖ vom Befrachter: to consign, ⚓ to ship; vom Fuhrmann oder Schiffseigner: to freight, carry, load.

Frachter (ˢ⌢ᵕ) *m* ⓖ freighter, shipper.

fracht=frei ⓖ (ˢ⌢...) *a.* ⓖ carriage paid; =fuhre *f* ⓖ = =fuhrwerk; =führer *m* carrier; =fuhrmann *m* (*pl.* meiſt: =fuhrleute) carrier, carter; =fuhrwerk *n* goods-van; wagon (for heavy goods); =fuhrweſen *n* carriage (or conveyance, removal) of goods; =geld *n* = Fracht 1; geſchäft *n* carrying-trade; =gut *n* = Fracht 2; =gutſendung *f* consignment by goods-train; =liſte *f* freight-list; =lohn *m* = Fracht 1; =makler *m* ship-broker; =pferd *n* cart-horse; =poſt *f* parcel-post; =preis *m* = Fracht 1; =ſatz *m* rate of shipping, freightage; =ſchein *m* = =brief; =ſchiff ⚓ *n* cargo-ship or -steamer; trading-vessel or -boat; =ſchiffer *m* freighter, shipper; =ſtück *n* package, parcel, bale; =verkehr 🚃 *m* goods-traffic; =verſender *m* consigner, ...or; =vertrag *m* charter-party; =wagen *m* = =fuhre; =zettel *m* = =brief; =zuſchlag *m* extra (or additional) freight.

Frack ⚲ (ᵈ) [ndd. 18. *sæc.*; *engl. frock] *m* ⓖ u. ⓒc. dress-coat, F swallow-tail(ed coat); im ~ erſcheinen to appear in a dress-coat or in evening-dress; ~=ſchoß *m* ⓖ tail of a dress-coat; ~=zwang *m* compulsory rule to wear a dress-coat.

Frage (ᵘ⌣) [ahd.] *f* ⓖ 1. (*ant.* Antwort) question, *gram.* u. *rhet.* interrogation; (Erkundigung) inquiry; (Nachforſchung) query; eine ~ aufwerfen (vorlegen) to raise (to propose) a question; eine ~ ſtellen od. tun to ask (or put) a question; in ~n und Antworten in (the form of) questions and answers. — 2. (Fragliches, Ungewiſſes) das iſt keine ~ there is no question about it; außer aller~ ſein to be quite beyond (or out of the) question; in ~ kommen to be in dispute; ſoweit ſein Mut in ~ kommt as far as his courage is concerned; das iſt noch die (oder eine) ~ that's still doubtful, it remains to be seen; der in ~ ſtehende

Punkt the point in question; in ~ ſtellen to question; ohne ~ unquestionably, undoubtedly; nicht zur ~ (Sache) gehören, nicht bei der ~ ſtehen to be outside the question; brennende ~ burning (or urgent) question; eine ~ der Zeit a question of time. — **3.** ehm. jur. interrogatory; peinliche ~ (Folter) torture. — **4.** ✱ es iſt viel ~ nach Zucker, Zucker iſt ſtark in ~ ... is much in demand, ... is in great demand or request.

Frage-bogen (ᵘ⌣...) *m* ⓖ list of queries; jur. schedule, (blank) form; für Prüflinge: (examination-)paper; e-n ~ ausfüllen to fill up a form; alle Prüfungsfragen im ~ beantworten to floor a paper; **-buch** *n* catechism; **-kaſten** *m* in Zeitſchriften: correspondence, queries *pl.*, answers *pl.* to correspondents; **-liſte** *f* = -bogen.

fragen (ˡ⌣) [ahd.; lt. *prĕca'ri*] ⓖ (P oft ⁂ⓖb.) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** to ask a p. (a question), to question a p.; neugierig: to query (F to pump) a p.; ausforſchend: to catechize a p.; prüfend: to interrogate a p., Schüler auch: to test, to examine; ich fragte ihn, wieviel Uhr es ſei I asked him what time it was; ſein Gewiſſen ♀ to search one's conscience; e-n **nach** e-r Sache (*dat.*), **um** oder **über** et., **wegen** e-r Sache (*gen.*) ♀, **von** e-m et. ♀ to ask (or to inquire of) a p. about a th.; **nach** e-m ♀ (ihn zu ſprechen wünſchen) to inquire (or ask) for a p.; wenn nach mir gefragt wird if I am inquired for, if anybody asks to see me; nach j-s Befinden ♀ to inquire after a p.'s health; nach dem Preiſe, dem Wege ♀ to inquire the price, the way; einen **um** Rat ♀ to consult a p., to seek a p.'s advice; nicht viel (oder lange) ♀ (entſchloſſen handeln) not to think long over a th., to be quick about it. — **2. nach** et., **nach** e-m ♀ (ſich darum bekümmern) to care about a th., a p.; er fragt den Henker nach ihm he does not care a straw (or fig, pin, rap) for him; er hat nichts danach zu ♀ it does not concern (or matter to) him (in the least); F was frag' ich nach ihm? what do I trouble (or care) about him? — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** mit Angabe der Wirkung: ſich heiſer ♀ to make o.s. hoarse with asking (questions). — **III** *v/impers.* **4. es** fragt ſich, ob // it is questionable or doubtful (or the question is or arises) whether //. — **IV ~** *n* ⓖ **5.** asking (questions), &c. (ſ. I); query; interrogation; interrogatory; inquiry. — **V ♀d** *p.pr.* und *a.* ⓖ **6.** in den Verb. des *inf.*; ♀de Blicke inquiring glances *pl.*; in ♀dem Tone in an inquiring tone. — **7.** interrogative, interrogatory; *adv.* e-n ♀d anſehen to cast inquiring (ſtärker: searching, inquisitive) glances at a p.

Frage-punkt (ᵘ⌣...) *m* ⓖ point in question, doubtful point.

Frager (ˡ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ questioner, interrogator, inquirer, biol. a.: querist.

Frage-recht (ᵘ⌣ˢ) *n* ⓖ jur. right to cross-examine witnesses, &c.

Fragerei (⌣⌣ˡ) *f* ⓖ continuous (or inquisitive, importunate) questioning; mania for asking questions.

Frage-ſatz (ᵘ⌣...) *m* ⓖ interrogative sentence; **-ſteller(in** *f*) *m* interrogator, questioner; **-ſtellung** *f*: a) *parl.* questioning; die ~ machen to put the question; b) *gram.* interrogatory form; **~- und Antwort-ſpiel** *n* (game of) questions and answers or How, When, and Where; **-unterricht** *m* Pädag.: catechization; **-weiſe** *f* method (or mode, way) of questioning; Pädag.: catechetical method; **♀weiſe** *adv.* by way of a question or of inquiry; *gram.* interrogatively; **-wort** *n*, *gram.* interrogative particle; **-zeichen** *n*, *gram.* sign (or note) of interrogation, interrogation mark [?].

fraglich (ˡ⌣) *a.* ⓖ **1.** (in Frage ſtehend) in question, under discussion; die ♀en (erwähnten) Dinge the things *pl.* referred to. — **2.** (unentſchieden) problematic(al); (zweifelhaft) doubtful, questionable; disputable.

frag-los* (ᵘˡ⌣) *a.* ⓖ unquestionable, *adv.* unquestionably.

Fragment (⌣ˡ) [lt.] *n* ⓑb. (Bruchſtück) fragment; **♀ariſch** (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⓖ fragmentary; **~iſt** (⌣⌣ˢ) *m* ⓖ author of fragments.

Fraktion (⌣ᵗˢ⁽⌣⁾ˡ) [lt.] *f* ⓖ (Bruch) fraction; bſd. *parl.* (Parteigruppe) parliamentary group or party or faction; **~s-geiſt** (⌣...) *m* ⓖ party-spirit, *b.s.* factious spirit.

Fraktur (⌣ˡ) [lt.] *f* ⓖ ⊙ *typ.* (deutſche Schrift; *ant.* Antiqua) Gothic (letters *pl.*), old English, black-letter (or German) type; in ~ ſchreiben to print.

Framboſe ♁ (⌣⌣ˡ) [fr. *framboise* Himbeere] *f* ⓖ *path.* (amboiniſche od. große Pocken) frambœsia.

frank[1] (ˢ) [ahd. 17. *sae.*; fr.; *dtſch Franke] *a.* ⓖ meiſt mit „frei", zB. ich bin ♀ und frei ... quite free or at liberty; *adv.* ich ſage es Ihnen ♀ und frei (gerade und offen) I tell you plainly or honestly or openly or straight to your face.

Frank[2] (ˢ) [fr. 1250] *m* ⓜ6. (fr. Münze = 80 Pfg., 9·7 pence); zehn ~ ten francs.

Frankatur (⌣ˢˡ) [it.] *f* ⓖ (pre)payment (or paying) of postage (for letters, &c.).

Franke (ˢ⌣) [ahd. der Freie; **franca* Wurfſpieß] *m* ⓜ (deutſcher Volksſtamm, heute Bezeichnung der Europäer im Orient), **Fränkin** *f* ⓖ Frank (is a man, *f* woman).

Franken[1] ♀ (ˢ⌣) *npr/n.* ⓖα. Franconia.

Franken[2] (ˢ⌣) *m* ⓖ9. = Frank[2].

Franken-land ♀ (ˢ⌣...) *n* ⓖ: a) engS. Franconia; b) *poet.* France; **-reich** *n* = -land b; **-ſprache** *f* im Orient: Frankish language; **-ſtück** *n*, *num.* franc-piece; **-wald** ♀ *m* Franconian upland(s *pl.*).

Frankfurt ♀ (ˢ⌣) *npr/n.* ⓖα. ~ am Main Frankfort-on-the-Main; ~ an der Oder Frankfort-on-the-Oder.

Frankfurter (ˢ⌣⌣) **I** *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ inhabitant of Frankfort. — **II** *a.*, *inv.* of (or belonging to) Frankfort; ~ Börſe Frankfort exchange.

frankierbar (⌣ˡ⌣) [frankieren] *a.* ⓖ: ♀er Brief letter which can by prepaid.

frankieren (⌣ˡ⌣) [it.] **I** *v/a.* ⓖ Briefe ꝛc. ♀ (freimachen) to prepay, to pay for, ehm. a. to post-pay, to frank; frankiert (Aufſchrift auf Briefen ꝛc., meiſt *abbr.* ft.) ehm. post-paid, (postage) paid (*abbr.* P.P.); auf Paketen: carriage paid; der Brief war (nicht) frankiert the letter was (not) stamped or prepaid or paid for; nicht genügend frankiert insufficiently stamped. — **II ~** *n* ⓖ a. **Frankierung** *f* ⓖ prepayment.

Frankierungs-zwang (⌣ᵘ⌣...) *m* ⓖ compulsory prepayment.

fränkiſch (ˢ⌣) *a.* ⓖ Frankish; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ⓖ Frankish, the Frankish language.

franko (ˢ⌣) [ahd. 17. *sae.*; **it.*] *adv.* — frankiert (ſ. frankieren I); ✱ ♀ (Berlin) Berlin free Berlin (opp. frei 6).

Frankolin (⌣⌣ˡ) *m* ⓓd., **~-huhn** *n* ⓖ orn. francolin (partridge).

Frank-reich ♀ (ˢˡ⌣) [Frankenreich] *npr/n.* ⓖα. France; Sprichw. wie Gott (oder der Herrgott) in ~ leben to live like a lord or like a fighting-cock, to be in clover.

Franſe (ˢ⌣) [fr. *frange*] *f* ⓖ fringe; mit ~n beſetzen (a. **franſen** *v/a.* ⓖ) to trim with a fringe (ein Bett: a valance).

Franſen-beſatz (ˢ⌣...) *m* ⓖ fringe (edging); **♀förmig** ♀ *a.* ⓖ like a fringe, ♁ laciniate(d); **-macher(in** *f*) *m* fringe-maker. **[**fringed, fringe-like.

franſicht, franſig (ˢ⌣) [Franſe] *a.* ⓖ

Franz (ˢ) [lt. *Franci'scus*; **dtſch Franke*] *npr/m.* ⓖⓖγ. (Bn.) Francis, Frank.

Franz-apfel (ˢ...) [franz(öſiſch)] *m* ⓖ *hort.* rennet; **-band** ⊙ *m* Buchbinderei: calf-binding, binding in calf; halber ~ demi-calf (binding); (Lederband) book bound in calf, calf-bound volume; **-baum** *m*, *hort.* dwarf-tree; **-branntwein** *m* (French) brandy; **-brot** *n*, **-brötchen** *n*, etwa: French roll or bread.

Fränzchen (ˢ⌣) *npr/n.* ⓖα. (Bn.): a) (*dim.* von Franziska) etwa: Fanny; b) (*dim.* von Franz) koſend: Franky, Frankie.

Franze (ˢ⌣) *m* ⓜ (Franzoſe) F Frenchy.

Franziska I (⌣⌣ˡ) [lt.] *npr/f.* ⓖⓖα. (Bn.) Frances. — **II** (ˢ⌣⌣) ehm. ⚔ (fränkiſche Waffe) francisca.

Franziskaner (⌣⌣ˡ⌣) [Franz(iskus) (ſ. 24) von Aſſiſi (1200)] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ *eccl.* Franciscan friar, nun.

Franziskaner-kloſter (⌣⌣ˡ⌣...) *n* ⓖ Franciscan monastery or convent; **-mönch** *m*, **-nonne** *f* = Franziskaner(in); **-orden** *m* Franciscan order, ehm. a. order of Grey Friars. **[**Franz.

Franziskus (⌣ˢ⌣) [lt.] *npr/m.* ⓖγ. —

Franz-mann (ˢ...) *m* ⓖ, **♀männiſch** *a.* ⓖ F = Franzoſe, franzöſiſch.

Franzoſe (⌣ˡ⌣) [a/f. *François*] *m* ⓜ Frenchman, F Frenchy; die ~n the French. **[**French manners or things.

Franzöſelei (⌣⌣ˡ) *f* ⓖ meiſt *b.s.* aping

franzöſeln (⌣ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⓖa. meiſt *b.s.* to ape French manners or things, to use French words.

franzoſen-feindlich (⌣ˡ⌣...) *a.* ⓖ anti-French; **-holz** ♀ *n* ⓖ guaiac (wood), (lt.) lignum-vitæ (von *Guaia'cum offici'nale*); **-ſucht** *f* Gallomania.

Franzoſentum (⌣ˡ⌣-) *n* ⓓd. (franzöſiſches Volkstum) French nationality.

franzöſieren (⌣⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ⓖ to make French, F to Frenchify. — **II ~** *n* ⓖ u. **Franzöſierung** *f* ⓖ Frenchification.

Franzöſin (⌣ˡ⌣) *f* ⓖ Frenchwoman.

franzöſiſch (‿⌣) **I** *a.* Ⓖ French; ↖Gallic, Gaulish; nach Ser Mode after the French fashion, in the French style; Se Spracheigenheit Gallicism; die Se Sprache, das ~(e) *n* Ⓖ *inv.* the French language, French; *fig.* Sen Abſchied nehmen to take French leave; er ſpricht gut ~ he speaks good French; **auf** ~, **ins** ~e in, into French. — **II** ~ *n* Ⓖ ſ. I.

franzöſiſch-deutſch (‿⌣⌣…) *a.* Ⓖ: Ser Krieg (1870/71) Franco-German war; ²**engliſch** *a.*: Ses Wörterbuch French-English dictionary; ²**ruſſiſch** *a.*: Ses Bündnis Franco-Russian alliance.

frappant (‿⌣) [fr.] *a.* Ⓖ (auffallend) striking (likeness, &c.); ſtärker: astonishing.

frappieren (‿⌣‿) [fr.] *v/a.* Ⓖ to strike; ſtärker: to astonish.

Fräſe ⚙ (⌣‿) [fr. *fraise*] *f* Ⓖ **1.** (Schneiderad; Fräsmaſchine) (rose-)cutter, cutting-file; fraiser. — **2.** (Halskrauſe) ruff, ruffle.

fräſen ⚙ (⌣‿) [fr.] *v/a.* Ⓖ Tiſchlerei: (mit der Fräſe ſchneiden) to fraise, to mill.

Fräſer ⚙ (⌣‿) *m* Ⓖ **1.** one who fraises, &c. **2.** = Fräſe 1. [ing-machine, fraiser.]

Fräs-maſchine (‿…) *f* Ⓖ Tiſchlerei: frais-

fraß[1] (⌣) *impf.* von freſſen.

Fraß[2] (⌣) [ahd.; *freſſen] *m* Ⓖa. **1.** (Nahrung der Tiere, *contp.* von Menſchen) (coarse) food, F feed, grub, tuck; ein guter ~ P a good blow-out or belly-ful. — **2.** (Freßluſt) voracity, gluttony. — **3.** *path.* (Knochen-)~: ℞ caries.

fräße (⌣‿) *subj. impf.* v. freſſen.

fraternisieren (‿‿⌣‿) [fr.] **1** *v/n.* (h.) Ⓖ (brüderlich verkehren) to fraternize. — **II** ~ *n* Ⓖ fraternization.

Fratz (‿) [Fratze] *m* Ⓖa. **1.** (häßliche Perſon) queer-looking person, F fright; (Narr) fool. — **2.** (böſes Kind) naughty child; F brat, young Turk or monkey.

Fratze (‿⌣) [uhd. 16. *sec.*; *it. *frasche* Poſſen] *f* Ⓖ **1.** (Narretei) tomfoolery, (Poſſe) buffoonery. — **2.** (Geſichtsverzerrung) grimace, wry (or distorted) face; ~n machen, ſchneiden to make grimaces, to distort one's face. — **3.** (häßliches Geſicht) ugly face, P mug, phiz(og); *arch.* gorgon('s head). — **4.** (Zerrbild) caricature.

Fratzen-bild (‿⌣…) *n* Ⓖ caricature; **-geſicht** *n* monkey-face.

fratzenhaft (‿⌣⌣) *a.* Ⓖ wry (face), distorted (features); weitS. grotesque (a. *fig.*), ridiculous; **~igkeit** (‿⌣⌣‿) *f* Ⓖ wryness, distortion; weitS. grotesqueness, ridiculousness.

Fratzen-kopf (‿⌣…) *m* Ⓖ = Fratze 3; **-macher(in** *f*) *m*, **-ſchneider(in** *f*) *m* person who makes grimaces or faces.

Frau (⌣) [ahd. Herrin: Fron…] *f* Ⓖ **1.** (weibl. Perſon) woman, female; lady; (Ehe-)~ wife, spouse, einer Standesperſon: consort; junge ~: a) allg.: young woman; b) neu vermählte: newly-married woman, young wife; bſd. während der Flitterwochen auch: bride; alte ~ old (or aged) woman; (worthy) matron; vornehme ~, ~ von Stande lady of rank or position, great (or fine) lady. — **2.** eine ~ nehmen to take a wife, to get married or F to spliced; er hat eine geborene Müller zur ~ his wife's maiden-name is M.; ein Mädchen zur ~ verlangen to ask a girl in marriage; unter der Herrſchaft der ~ ſtehen *co.* to be under petticoat-government. — **3.** (Herrin des Hauſes) mistress (or lady) of the house. — **4.** als Titel mit *npr.*: ~ R. Mrs. (= Mistress ſprich: miſ-iſ) R.; ohne *npr.*: gnädige ~ madam; (my) lady; als adliger Titel: your ladyship; (die) ~ Herzogin the (förmlicher: My Lady) Duchess, in der Anrede: Your Grace. — **5.** ~ Dr. Schwarz, ~ Profeſſor Weiß Mrs. S., Mrs. W.; die ~ Oberſt the Colonel's wife; nicht überſetzbar in: Ihre ~ Mutter your mother; wie befindet ſich Ihre ~ Gemahlin, Herr R.? how is your wife or your good lady or Mrs. N.? — **6.** *Cath. eccl.* unſere liebe ~ (Jungfrau Maria) Our (Blessed) Lady, the holy Virgin, auch: the Madonna.

Frauchen (‿) [*dim.* v. Frau] *n* Ⓖ little woman or wife; koſend: (dear) wifie.

Frauen-anwalt (‿…) *m* Ⓖ advocate (or partisan) of women's rights, a. feminist; **-arzt** *m* specialist for women's diseases, ℞ gynecologist; **-beſchäftigung** *f* employment for women; **-bewegung** *f* movement for the emancipation of women, or feminist movement; **-bild** *n*: a) woman's portrait; b) (Frau) woman; **-bruſt** *f* woman's breast or bosom; **-diener** *m* ladies' man, ſtärker: woman-worshipper; **-fäden** *m/pl.* gossamer *sg.*; **-feind** *m* woman-hater, ℞ misogynist; **-flachs** ♀ *m* toad-flax (*Linaria vulgaris*); **-gemach** *n* women's apartment, Oſtindien: zenana; **-geſtalten**: Shakeſpeares ~ (die Frauen aus ſeinen Werken) Sh.'s female characters *pl.*; **-glas** *n min.* Muscovy glass, muscovite; **-gunſt** *f* ladies' favour; **-gut** *n* woman's property; (Mitgift) dowry; **-haar** *n*: ♀ maidenhair (*Adiantum capillus Veneris*).

frauenhaft (‿⌣) *a.* Ⓖ womanlike, womanly; (weiblich) feminine; Ehemeib: wifelike (*a. adv.*); Dame: ladylike.

Frauen-handſchuh (‿…) *m* Ⓖ lady's glove; **-hemd** *n* chemise; **-herrſchaft** *f* female rule, *co.* petticoat-government; ℞ gynarchy; **-hut** *m* bonnet; lady's hat; **-kleid(ung** *f*) *n* woman's gown, robe, anliegendes: dress, fertiges: confection; **-kloſter** *n* convent (for women), nunnery; **-knecht** *m* = diener; **-krankheit** *f* women's disease; **-liebe** *f* a) woman's love; b) love for women; **-mantel** *m* lady's cloak; **-minze** ♀ *f* = Marienblatt; **-putz** *m* women's finery; **-rechtlerin** *f* defender of women's rights, auch: feminist; **-regiment** *n* = herrſchaft; **-rock** *m* woman's (or lady's) gown; **-ſattel** *m* (lady's) side-saddle; **-ſchmuck** *m* woman's ornaments *pl.*; **-ſchneider** *m* ladies' tailor; **-ſchneiderin** *f* dress-maker; **-ſchuh** *m*: a) lady's shoe; b) ♀ lady's-slipper (*Cypripedium Calceolus*).

Frauens-leute P (‿…) *pl.* Ⓖ F womenfolk; **-perſon** *f* wench, female.

Frauen-ſpiegel ♀ (‿…) *m* Ⓖ Venus'(s) looking-glass (*Prismatocarpus speculum*); **-ſtand** *m* womanhood; engS. state of a wife or a married woman; jur. a.: coverture; **-ſtift** *n* = kloſter; **-ſtimmrecht-ler(in** *f*) *m* suffragist, *f* auch: suffragette; **-ſtuhl** *m*, *eccl.* lady's pew; **-tracht** *f* women's dress or garb, female attire; **-verein** *m* ladies' association; *eccl.* auch: ladies' (or women's) working-party; **-volk** *n* womankind, F womenfolk; **-zimmer** [mhd.] *n*: a) = gemach; b) die ~ *pl.*, oft *contp.* women pl.; c) hd. *contp.*, ſchwz. *g.s.* (weibliches Weſen) woman, female; lediges: spinster; **-zimmerchen** *n* (*dim.*) little woman; **-zwinger** *m* harem.

Fräulein (‿) [mhd.; *dim.* v. Frau] (*abbr.* **Frl.**) *n* Ⓖ (*pl.* F a. ~s; aber auch als *f inv.*) miss (auch in der Anrede); weitS. young spinster, single young lady; *co.* damsel; bin weder ~ weder ſchön (*G.*, Fauſt) am neither lady nor fair; die beiden ~ Volz the two Misses V.; das gnädige ~ Marie Lady Mary; bleibt unüberſetzt in: Ihr ~ Tochter your daughter. [home) for ladies (of rank).]

Fräulein-ſtift (‿⌣) *n* Ⓖ convent (or

frech (‿) [ahd.] *a.* Ⓖ (D1, 7) (tect) daring, bold, audacious; (unverſchämt) impudent, insolent, F saucy, cheeky; von Reden ꝛc. auch: offensive, loose; mit Ser Stirn brazen-faced; ♀ genug ſein, um zu // to have the face (or audacity, F cheek) to //, to make bold to //.

Frechheit (‿-) *f* Ⓖ (ſ. frech) daring, boldness, audacity; impudence, insolence, effrontery, F sauciness, cheek; von Reden ꝛc. auch: offensiveness, looseness; als Handlung: piece of impudence.

Fregatte (-⌣) [fr., it.] *f* Ⓖ **1.** ⚓ (Art Kriegsſchiff) frigate. — **2.** *zo.* ſ. ~nvogel.

Fregatt(en)-vogel (-ᵉ(⌣)…) *m* Ⓖ *orn.* frigate-bird (*Tachypetes aquila*).

Fregatten-kapitän ⚓ *m* Ⓖ commander.

frei (‿) [ahd.: free] *a.* Ⓖ (D1,7) **1.** free; at liberty; ſ. Freie; (umherſchweifend) at large; (feſſellos) untrammelled, unfettered, unshackled; (unabhängig) free, independent; ♀ geben, auf Sen Fuß ſetzen to set free, to release; ich bin ſo ♀, e-e Frage an Sie zu richten I take the liberty of asking you a question; ich bin ſo ♀, Ihnen meine Dienſte anzubieten I venture (or make bold) to offer you my services; darf ich ſo ♀ ſein, Sie zu begleiten? will you allow me (or may I be allowed) to accompany you? — **2.** Se Anſichten *f/pl.* liberal opinions *pl.*; mit Sem Anſtand with an easy grace; aus Ser Hand offhand, out of hand; Se Konkurrenz open competition; Se Künſte fine (or polite) arts *pl.*; e-r Sache Sen Lauf laſſen to let a th. have (or take) its (free) course; ſeinen Gefühlen Sen Lauf laſſen to give (free) vent to one's feelings; Se Rede free (ſtärker: licentious) speech; ✕ Se Richtung liberal school (of thought), *paint.*, &c. unconventional school, *typ.* art style; e-m Ses Spiel laſſen to give a p. full scope or full power or free play; Se Wahl free choice; aus Ser Wahl of one's own free ch.; ♀ von Leidenſchaft dispassionate; ♀ von Sorgen free from cares; ✕ ♀ weg! forward, march! ♀ vom Dienſt off duty, ♀ vom Militärdienſt free (or

℞ scientific; ♀ botanical; 🌍 geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ✾ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

exempt) from military service; 2e Schiffahrt free navigation. — **3.** (freiwillig) voluntary; aus 2em (eigenem) Antriebe, aus 2em Stücken of one's own accord or own free will. — **4.** (unbesonnen, anstoßig) frimen 2en Augenblick haben to have not a moment to spare or to o.s.; 2e Aussicht über (// free view over (//; 2es Feld open country; unter 2em Himmel in the open air, sgl. Freie 3; 2er Platz (open) square; 2er Raum clear space; 2e Stunde leisure hour; (schul-) 2er Tag, Nachmittag holiday, half-holiday; vor Gerichtsferien u.: 2er Tag off day, day off; 2e Zeit spare time, leisure (time), spare hours *pl.*; wir haben noch zwei Zimmer 2 we have two rooms vacant or two spare rooms; sgl. 2geben; den Nachmittag 2h. to have the afternoon free, von Schülern: to have a half-holiday; sich (*dat.*) den Rücken zum Feinde 2 halten to keep one's rear covered. — **5.** (ohne Stütze) (aus) 2er Hand (z. B. 2händig) schießen to shoot without a rest or support; *adv.*: 2 sprechen to speak extempore or without notes or without preparation; die Kunst, 2 zu sprechen the art of free delivery or of (making an) impromptu speech; 2 umhergehen to be at large; 2 zeichnen to draw free-hand. — **6.** (unentgeltlich) gratuitous; 2 (zum Kosten) free of expense, ✠ all charges (or expenses) paid; (porto-)2 (pre)paid; alles 2 everything found; 2er Eintritt free admission; bei 2er Station with board and lodging free, (with) everything found; 2en Tisch und 2e Wohnung haben to have free board and lodging; ✠ 2 ins Haus oder 2 vor die Tür (delivered) free of charge or free to the door; 🚃 20 Pfund Gepäck 2 h. to be allowed twenty pounds of luggage. — **7.** *adv.* 2 heraus (offen) openly, (aufrichtig) candidly, honestly; sincerely, point-blank; sprich 2 heraus! tell me frankly; be open or candid!; sgl. frank und Freie.

Frei-acker (²…) *m* ⊕ freehold-land; **-antwort** *f*, *tel.* (pre)paid reply; **-arche** ⊙ *f* Masserbau: (Flumarche) flood- (or waste-) gate; **2bauen** ⚒ *n* covering the expenses (of the mine) by the output; **-bauer** *m* free peasant, peasant proprietor; **-beuter** [nhd.] *m* freebooter, *par Sea*: filibuster, pirate, buccaneer; *fig.* literarischer ~ plagiarist; **-beuterei** *f* freebooting, ...ery; filibustering, piracy; **2beuterisch** *a.* ⊕ filibustering, piratical; **-bier** *n* free beer, beer given gratis (F treat of beer) to workmen, &c.; ~ geben (F to treat workmen, &c. to beer; **-billett** *n*, *thea.* (free) pass, order; 🚃 pass (on the line); **-bohnenmänner** *m/pl. Am.* free-soilers *pl.*; **-bordhöhe** ⚓ *f* free-board line; **-brief** *m* charter, license, für Waren: permit; für freies Geleit: passport; **-bürger** *m* freeman of a city; free denizen of a republic, &c.; **2bürgerlich** *a.* republican; **-denker** ϒ *m*, **-denkerei** *f*, **2denkerisch** *a.* s. -geist 2c.

Freie (²-) ⊕ **1** *m*, *f* **1.** free (wo)man, freeborn citizen (*ant.* Leibeig(e)ner, Sklave). — **II** *n* **2.** (bes. Angemessene) ease of manner; openness of mind or heart. — **3.** (das freie Feld) the open country; ins ~ gehen to go into the open air, to take open-air (or outdoor) exercise; im ~n in the open air or country (*ant.* daheim); Bewegung im ~n outdoor exercise; im ~n schlafen to sleep in the open (air), F to camp out.

frei-eigen (²…) *a.* ⊕ allodial, freehold.

freien (²-) [nhd.] ⊕ **I** *v/n.* (h.), nom. *e/a.* um ein Mädchen 2 to court (a girl, &c.: to woo) ....., to pay one's addresses to ...; — **II** *v/a.* — heiraten; Dichter.: (durch Gefreit, Sang) bereit marry in haste, repent at leisure; s. prag 2. — **III** ~ *n* Courtship, *pej.* &c.: wooing.

Freie(r)[1] (²-) *s.* Freie I.

Freier[2] (²-) [freien] *m* ⊕ wooer, suitor; auf ~s-füßen geh(e)n *etc.* sich(e)n to be bent on marrying; F to be on the look-out for a wife; *etc.* to go a-wooing.

Freierei (-ᵕ-) *f* ⊕ courtship, wooing.

Freiers-füße (²-…) *m/pl.* ⊕ s. Freier[2]; **-mann** *m* = Freier[2].

Frei-exemplar (²-…) *n* ⊕ free (or presentation) copy; bes Verfassers: author's copy; **-fang** *m* Fußball: fair-catch; **-frau** *f* baroness; **-fräulein** *n*, eines daughter of a lord or peer; spinster lady of title *sgl.*; Baronesse 2; **-gabe** *f*: a) (s. 2geben) release; emancipation of slaves, &c.; b) restitution of property; **2geben** *v/a.* &c.[irr] to release (or set free) prisoners, &c.; Schule: e-e Woche 2 to give a week's holiday; der Lehrer gab den Schülern 2 the Master gave the boys a holiday; **2gebig** *a.* (*ant.* karg) open-handed, liberal towards a p.; 2e Dame, *etc.*: Lady Bountiful; mit et. 2 sein to be prodigal of (or lavish with) a th.; er ist zu 2 mit dem Gelde he lavishes (or is too lavish with) his money, he spends it too freely; **-gebigkeit** *f* (*ant.* Kargheit) open-handedness, liberality; **2geboren** *a.* free-born, of free birth; **-gebung** *f* = -gabe; **-geist** *m* free-thinker; *coll.* latitudinarian; (Zweifler) sceptic; (Gottesleugner) atheist; **-geisterei** *f* free-thinking or -thought; scepticism; atheism; **2geisterisch** *a.* free-thinking; sceptical; atheistical; **2geistig** *a.* open-minded, unbiassed; 2es Buch book written by a free-thinker or expressing free-thought; **-gelassene**(r) *m*) *f* ⊕ emancipated (or enfranchised) slave; *rhet. nt.*: freed(wo)man; **-gepäck** 🚃 *n* (passenger's) free luggage; **-gericht** *n* = Feme; **-gerinne** ⊖ *n* = -arche; **2gesinnt** *a.* liberal-minded; **2giebig** *&c.* = 2gebig *&c.*; **-glaube** *m*, **-gläubigkeit** *f* rationalism; **-graf** *m* = Femgraf; **-gut** *n*: a) ✠ goods *pl.* free of duty; b) Schottisch: freehold (estate); *rhet.* allodium; **-gutsbesitzer(in** *f*) *m* freeholder; **-hafen** ⚓ *m* free-port; **2halten** *v/a.* ✠[irr]: e-n 2 to pay for a p. or a. p.'s expenses, F to treat (or stand treat to) a p.; *sgl. a.* frei 4; **-halten** *n* paying of another p.'s expenses, F treat(ing); **-handel(-system** *n*) *m* ✠ (system of) free trade; **-handels-partei** *f* free-traders *pl.*, *anti pol.*: Cobdenites *pl.*, Manchester School; **2händig** *a.* *adv.* offhand; s. bes. 5; **-händler** ✠ *m* free-trader; **2händlerisch** *a.* in conformity with free trade, free-trading; 2e Gesetzgebung free-trade legislation; **-ha'ndschießen** *n* shooting (practice) without rest or support; **-ha'ndzeichnen** *n* free-hand drawing; **-haus** *n* house free from certain burdens or taxes.

Freiheit (²-) [ahd.; *frei] ⊕ **1.** freedom; *engS.* liberty; (Vorrecht) franchise; (Befugnis) licence; (Spielraum) scope; volle ~ h., um et. zu tun to have full power to do a th.; ich nehme mir die ~, an Sie zu (therefore I took the liberty of writing to him; sich (*dat.*) zu viel ~ nehmen *etc.* zu viele ~en herausnehmen to make too free; in ~ setzen to set free, to liberate; s. auf Ehrenwort in ~ setzen to set free on parole. — **2.** (Befreiung von Zoll) exemption, immunity.

Freiheitler (²-…) *m* ⊖ sham supporter (or friend) of liberty, sham Liberal.

freiheitlich (²-…) *a.* ⊕ concerning liberty or the cause of freedom; *engS.* pol. Liberal.

Freiheits-apostel (²-…) *m* ⊕ = -prediger; **-baum** *m* tree of liberty; **-beraubung** *f* jur. illegal detention; **-beschränkung** *f* restriction of li.; **-drang**, **-durst** *m* desire, thirst for li.; **-kampf**, **-krieg** *m* s. Befreiungskampf; **-liebe** *f* love of liberty; **-mütze** *f* hist. (s. Revolution, 1789) red (Phrygian) cap; **-prediger** *m* apostle of liberty; **-regung** *f* Liberal movement; **-sinn** *m* spirit (or love) of freedom; **-strafe** *f* imprisonment.

Frei-herr (²-…) *m* ⊕ baron; **-herrin** *f* = -frau; **2herrlich** *a.* ⊕ baronial, lordly; **-herrn-sitz** *m* baronial manor, lordly estate; **-herrschaft** *f* barony; **-hof** *m*, **-hufe** *f* freehold farm.

Frei-in (²-) *f* ⊕ baroness (= Freifrau).

Frei-jahr (²-…) *n* ⊕ year of immunity from taxation, &c.; **-karte** *f* = -billett; **-kauf** *m* redemption; **-korps** *n* volunteer corps; **-kugel** *f* Schützenfest: bullet which never misses its mark, charmed bullet; **-kuvert** ✉ *n* stamped envelope; **2lassen** *v/a.* ✠[irr] to (set) free, to liberate, F to let off; auf Bewährung, *a.*: to release, Sklaven: to emancipate, Kr. *a.*: ⊘ to manumit; **-lassung** *f* = -gabe, *a. jur.* gegen Bürgschaft: release (or liberation) on bail; **-lauf** ⊙ *m* Radsport: free wheel; Fahren mit ~ free-wheeling; **2legen** *v/a.* ✠[irr] to lay open, to free (from obstacles), to clear; **-leh(e)n** *n* freehold (land), *jur.* and fee simple.

freilich (²-) [mhd.; *frei] *adv.* **1.** bejahend: certainly, to be sure, quite so, of course; ei ~ why, to be sure; ja ~ yes, indeed; yes, you are right. — **2.** einräumend: ✠ gibt es Dichter, aber (allein, doch) it is, of course, true (or granted) that ..... but (yet); dies ist ~ nicht to deny this, I must agree (or confess), is ...

Frei-lichtmaler (²ᵕ…) *m* ⊕ F paint. open-airist; **-lichtmalerei** *f* plein-air painting, open-air style (of painting).

frei=machen (ᵘ⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒** a) = frei=laſſen; b) to deliver, to liberate; den Weg ♀ to clear the way; (retten) to rescue; (erlöſen) to redeem; ſich ♀ to disengage (ſtärker: to disentangle, to clear) o.s. of a th.; den Kopf ♀ to clear the head; c) Briefe ꝛc.: to prepay, to pay the postage of or for, durch e-e Briefmarke: to stamp; d) ♛ ſeine Güter (ſich) von Schulden (Verpflichtungen) ♀ to clear one's estate (o.s.) of debts (obligations); e) ⚔ Soldaten von der Dienſtpflicht ♀ to exempt (or excuse) ... from service. — **II** ~ *n* ⚒ u. **Frei=machung** *f* ⚒: a) deliverance, liberation; b) von Briefen: (pre)payment.

Frei=mann (ᵘ⌣) *m* ⚒ freeman, freeholder; vgl. =bauer; **=marke** ✉ *f* (postage-)stamp (= Briefmarke); **=markt** *m*, etwa: free (or open) market; vgl. =meſſe; **=maurer** ☤ *m* freemason; **=maurerei** *f* freemasonry; **♀maureriſch** *a.* ⚒ (free-) masonic; **=maurer=loge** *f* freemasons' (or masonic) lodge; **=maurer=orden** *m* masonic order; **=meſſe** *f* fair with special privileges; **=mut** *m* frankness, candour, openness; **♀mütig** *a.* frank, candid, open; **=mütigkeit** *f* = =mut; **=paß** *m* free pass, *pol.* passport; **♀religiös** *a.* of broad religious principles; ♀religiöſe Gemeinde free community or church; **=ſaß** *m*, **=ſaſſe** *m* freeholder, yeoman; **=ſchar** ⚔ *f* band of volunteers or insurgents; **=ſchärler** ⚔ *m* volunteer; insurgent; **=ſchein** *m* license; ⚔ discharge; auch = Freibillett; **=ſchießen** *n* shooting-match (open to all comers); **=ſchule** *f* free (or feeless) school, in England jetzt: (free) elementary school; **=ſchüler(in** *f*) *m* free scholar; in höheren Schulen auch: exhibitioner, foundation-scholar, bursar; **=ſchütz(e)** *m* marksman shooting with charmed bullets; **=ſchütz(e** *f*) *n* ⊙ flood-gate; **ſich ♀ſchwimmen** *v/refl.* ⚓a(b)** to do (without artificial aid) one's first long-distance swim; **=ſinn** *m*: a) enlarged (or enlightened) views *pl.*, liberal-mindedness; b) (freiſinnige Partei) the Liberal party, Liberals *pl.*; **♀ſinnig** *a.* enlightened, liberal(-minded), *pol.* Liberal; **=ſinnigkeit** *f*: a) independence of mind; b) *pol.* und *rel.* Liberalism; **=ſitz** *m* = =gut b; **=ſonntag** *m* Sunday out for servants, &c.; **♀ſprechen** *v/a.* ⚓a** (vgl. frei 5,7) to acquit of a crime, to absolve from an obligation, to clear of suspicion; die Geſchworenen haben den Angeklagten ♀geſprochen the jury brought in a verdict of not-guilty or acquitted the prisoner; für e-n ein Urteil auswirken, auch: to obtain a p.'s discharge; ~ *n*, **=ſprechung** *f*, **=ſpruch** *m* jur. verdict of not-guilty, acquittal, discharge; vgl. =gabe; **=ſtaat** *m* free state, (mit wählbarem Oberhaupt) republic, commonwealth; **♀ſtaatlich** *a.* republican; **=ſtadt** *f* free city or town; **=ſtatt, =ſtätte** *f* asylum, refuge; im Gotteshauſe ehm.: sanctuary; bei Spielen: home; **♀ſtehen** *v/n.* ⚒** a) vgl. frei 4; b) *fig.* es ſteht Ihnen frei zu geh(e)n oder zu bleiben you are free (or at liberty) either to go or to remain; **=ſteh(e)n** *n* ⚒ isolation; **♀ſtehend** *a.* isolated; von Häuſern oft: detached; mit ♀en Blättern, Blumenblättern: ♁ eleutherophyllous, eleutheropetalous; **=ſtelle** *f* in Schulen scholarship, exhibition (held at school); **♀ſtellen** *v/a.* ⚒** e-m et. ♀ to leave a th. to a p.'s discretion or choice, to give a p. the option of doing a th.; **=ſtoß** *m* Fußball: free-kick; **=ſtunde** *f* hour of recreation; in Schulen auch: playtime; **=tag** *m* Tag der Freia (ſechſter Wochentag) Friday; (des) ~s on Fridays; ſtiller ~ Good F.; **♀tätig** *a.* self-acting; ⊙ automatic.

Freite *prove.* (ᴸ⌣) [ndd.; * freien] *f* ⚒ auf die ~ (Brautſchau) geh(e)n to (go to) choose a wife, to go a-wooing.

Frei=tiſch (ᵘ...) *m* ⚒ free board or table; **=treppe** *f* flight of steps leading to a house; door-steps *pl*; **=übung(en)** *f* (*pl.*) Turnerei: general exercises *pl.* (without apparatus), drill(ing); **=werber(in** *f*) *m* [freien] suitor's intermediary or proxy, ⚐ go-between, match-maker; **=werden** *n* e-r Stelle vacancy (arising); *chm.* von Gaſen: disengagement, liberation; **♀willig** *a.* ⚒ voluntary; (aus eigenem Antriebe) spontaneous; *adv.* voluntarily, of one's own accord, spontaneously; ſich ♀ erbieten zu ... to volunteer to ...; **=willigen=dienſt** ⚔ *m* in Deutſchland: one year's military service; **=willigen=examen** (**=zeugnis**) *n* examination (certificate) qualifying for one year's service; **=willige(r)** *m* ⚒ bſd. ⚔ volunteer; als ~ dienen, in England ꝛc.: to serve as a volunteer; **=willigkeit** *f* voluntariness, spontaneousness; **=zettel** *m* license; permit; **=zügig(keit** *f*) *a.* privileged (right) to leave (or to settle down in) a place without being taxed; weitS. free(dom) to move (about) from place to place.

fremd (ᴰ) [ahd.: from] *a.* ⚒ **1.** strange; ſ. Feder 1; unter ♀em Namen reiſen to travel under an adopted name, to travel incognito; in e-r Stadt ♀ ſein to be a stranger in ..., not to know ...; er iſt mir ♀ he is a stranger to me; das iſt mir ganz ♀ it is quite foreign (or new) to me; ſich ♀ ſtellen, ♀ gegen e-n tun to treat a p. as a stranger, to be reserved (or distant) with a p.; Sprichw. ♀e Länder, ♀e Sitten other countries, other customs. — **2.** (*amt.* eigen) ♀es Gut other people's property; durch ♀e Hand through a third person or party; in ♀en Händen in strange (or other) hands; ſich in ♀e Händel miſchen to meddle in other people's concerns; Geiz iſt ſ-m Weſen ♀ avarice is foreign to his nature. — **3.** (ausländiſch) foreign. v. Sitten ꝛc. u.: outlandish; ♀e Länder, Sprachen foreign countries, languages *pl.* — **4.** (ſeltſam) strange, odd, queer.

fremd=artig (ᴰ...) *a.* ⚒: a) strange, ♁ heterogeneous; b) (ſeltſam) strange, singular, odd; *chm.* extraneous; **~keit** *f* ⚒: ♁ heterogeneousness; (Seltſamkeit) strangeness, singularity.

Fremde (ᴰ⌣) *s.* **I** ~ *f* ⚒ foreign country or parts *pl.*; in die ~ gehen to go abroad or on one's travels, to visit foreign lands; aus der ~ kommen to come from abroad; in der ~ leben to live abroad. — **II** ~([r] *m*) *f* ⚒ stranger, (Ausländer) foreigner, nicht naturaliſiert: alien; *pl.* die ~en (Gäſte) visitors, guests *pl.*

Fremden=amt (ᴰ⌣...) *n* ⚒ intelligence-bureau (or -office) for strangers or visitors, *pol.* alien-office; **=blatt** *n* Visitors' Gazette; **=buch** *n* im Gaſthofe ꝛc.: visitors' book; hotel register; **=bureau** *n* = =amt; **♀feindlich** *a.* hostile to foreigners; ♀e Kundgebungen in China demonstrations *pl.* of hostility to foreigners in China; **=führer** *m* guide; in Kunſtſamml.: cicerone; als Buchtitel: Visitors' Guide; **=legion** *f* Frankreich ꝛc.: foreign legion; **=liſte** *f* list of visitors or arrivals; **=ſtube** *f* spare room, in geh. Spr.: guest-chamber; in Gaſthöfen: general room; **=zimmer** *n* = =ſtube.

fremd=geboren (ᴰ...) *a.* ⚒ alien-born.

Fremdheit (ᴰ⌣) *f* ⚒ **1.** (Fremdſein) foreign character. — **2.** (etwas Fremdes) strangeness, singularity, oddity, curiosity.

Fremd=herrſchaft (ᴰ...) *f* ⚒ foreign dominion or yoke; **=herrſcher** *m* foreign (or alien) ruler; **=körper** * *m* foreign substance in the eye, in milk, &c.; **♀ländiſch** *a.* ⚒ foreign, Pflanzen ꝛc. exotic.

Fremdling (ᴰ⌣) *m* ⚒d. stranger, vgl. Fremde II; **~s=recht** (ᴰ...) *n* ⚒ jur. alien-law(s *pl.*); (Heimfallsrecht): ♁ escheatage.

fremd=namig (ᴰ...) *a.* ⚒ u. *adv.* under (or bearing) another name; ♁ pseudonymous(ly); **=ſein** *n* ⚒ = Fremdheit 1; **=ſprache*** *f* foreign language or tongue; **♀ſprachig** *a.* (eine fremde Sprache redend) speaking a foreign language; **♀ſprachlich** *a.* belonging (or referring) to a foreign language; ♀er Unterricht instruction in a foreign l., linguistic teaching; **=ſucht** *f* mania for foreign manners or things; **=wort** *n* foreign word; **=wörterbuch** *n* dictionary of foreign words and expressions.

frequent (ᵛᴰ) [lt.] *a.* ⚒ (häufig) frequent; (ſtark beſucht) much frequented or patronized, crowded; ♛ (gangbar) current (article); **♀ieren** (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ⚒ (häufig beſuchen) to frequent; ♛ ſehr ♀iertes Geſchäft business largely patronized by the public, flourishing shop.

Frequenz (ᵛᴰ) [lt.] *f* ⚒ (Gedränge) throng; (Zulauf) attendance of a school; patronage of a shop; 🚃 traffic on the line.

Freske (ᴰ⌣) *f* ⚒. **Fresko** (ᴰ⌣) [it.] *n* ⚒ (Wandmalerei auf friſchem Kalk) fresco; *a(l) fresco* malen to paint in fresco.

Fresko=bild (ᴰ⌣...) *n* ⚒, **=gemälde** *n* fresco-painting; **=maler** *m* fr.-painter; **=malerei** *f* painting in fresco.

Freß=begierde (ᴰ...) *f* ⚒ = =gier; **=beutel** *m* bag for provisions or victuals, provender-bag; der Pferde: nosebag.

Freſſe P (ᴰ⌣) [freſſen] *f* ⚒ (Maul) mouth, P potato-trap, chops *pl.*, mug, snout.

freſſen (ᴰ⌣) [ahd.: fret] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und **ſich ♀** *v/refl.* ⚒ **1.** vom Vieh: to eat, to feed; vom Menſchen: to eat greedily, to devour, ⚐ to gobble up, to polish off; Gras, Heu ♀ to feed on grass, hay; wie ein (Scheunen=)Dreſcher (oder wie ein Wolf) ♀ to eat like a wolf or a cormorant; den Kühen zu ♀ geben

to give the cows (some) food or s. th. to eat, to feed the cows. — 2. mit Angabe der Wirkung: e-n arm ♀ to eat a p. poor or out of house and home; ſich dick, ſatt, voll ♀ to eat (or have) one's fill, to gorge o.s.; die Krippe leer ♀ to empty ...; das Pferd frißt mehr, als es einbringt the horse is eating its head off. — 3. Sprichw. und *fig.*: er hat den Narren daran gefreſſen he is infatuated (or in love) with it, F he is mad(ly bent) on it; an e-m e-n (od. den) Narren gefreſſen h. to be madly fond of a p., to dote on a p.; ſeinen Kummer ꝛc. in ſich ♀ (nicht äußern) to swallow one's grief, &c.; er denkt, er habe die Weisheit mit Löffeln gefreſſen he thinks himself a paragon of wisdom; friß Vogel oder ſtirb! (hier muß man wählen) eat or starve!, sink or swim!, (do) one thing or the other! — 4. (zerſtörend wirken) to eat into, to consume; (ätzen) to corrode; *path.* um ſich ♀ (von Geſchwüren ꝛc.) to spread, to rankle (*a. fig.*). — **II** ~ *n* ⚭ 5. eating, &c. (ſ. I); F das Kind iſt zum ~ (allerliebſt) one could eat ...; P *fig.* das iſt ihm ein gefund(e)nes ~ (et. Erwünſchtes) it is water to his mill or F a good find for (or a godsend to) him. — Vgl. a. Futter[1].

Freſſer (ˇ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ large (or greedy, voracious) eater; glutton; F gormandizer, gorger.

Freſſerei F (ˇ⌣ˇ) *f* ♀ 1. (Freſſen) voracious eating, gluttony, gorging, F gormandizing, stuffing. — 2. (Schmaus) F feed, P blow-out.

Freß-fieber (ˇ...) *n* ♀ voracious (or wolfish) appetite; *path.*: ⚕ bulimia, ...y; **-gier** *f* voracity, gluttony; **♀gierig** *a.* ♀ voracious, gluttonous, ravenous, F *co.* with a wolf in one's inside; **-kober** F *m* hamper of eatables or grub; (Brotkorb) bread-basket; **-luſt** *f* ſ. Fraß[2] 2; vom Vieh: appetite for one's food; die ~ verlieren, oft: F to go off one's feed; **-napf** *m*, **-näpfchen** *n* für Vögel: trough; **-ſack** *m*: a) = -beutel; b) (ſtarker Freſſer) glutton, great (or voracious) eater; **-ſpitze** *f*, *ent.* labial, maxillary palp; **-ſucht** *f* = -fieber; **-trog** *m* für Vieh: trough (for food), manger; **-wanſt** F *m* = Freſſer; **-werkzeuge** *n/pl. zo.* mouth-organs *pl.*; *ent.* (a. **-zange** *f*): ⚕ trophi.

Frett[1] ⊙ (ˇ) [ndl. u. engl. fret; * fr. *furet*] *m* (*n*) Ⓜb. gimlet = Frittbohrer.

Frett[2] (ˇ) [fr. *furet*; it.] *n* Ⓜb., mst **Frettchen** (ˇ⌣) *n* ♋, **~wieſel** (ˇ,⌣) *n* ♀ *zo.* ferret (*Puto'rius furo*); *hunt.* mit Frettchen jagen to ferret (out).

Frette ⊙ (ˇ⌣) [fr.] *f* ♀ (Eiſenband, Zwinge) hoop (for binding stakes), ferrule.

Freude (⌣) [ahd.; * freuen] *f* ♀ (Frohſein) gladness, joy(fulness), mirth; (Heiterkeit) cheerfulness; hilarity; (Vergnügen) pleasure; (Wonne) delight; ich tue es mit ~n I feel a pleasure in doing it, I do it gladly; es iſt eine rechte ~, das zu ſehen it is quite a pleasure to see it; ſie tanzte, daß es eine (wahre) ~ war it was delightful to see her dance; er hat große ~ am Studieren he takes a great pleasure (or interest) in his studies; ſie wird ~ an dem Knaben erleben the boy will be a comfort to her; er findet ſeine höchſte ~ darin, zu // it is his greatest happiness (or joy) to // (*inf.*); es wird mir (große) ~ m., zu // I shall be (most) happy to // (*inf.*); herrlich und in ~n leben to live in splendid (or in a sumptuous, luxurious) style; vor ~ außer ſich beside o. s. with joy, overjoyed; vor ~ weinen to weep for joy.

freude-bringend (⌣...) *a.* ♀ pleasurable; **-bringer** *m* ♀ bringer of joy; **-gefühl** *n* feeling of gladness; **♀leer, ♀los, freudenarm** joyless, cheerless, void of mirth.

Freuden-becher (⌣...) *m* ♀ cup of delight or comfort; **-bezeigung** *f* expression of joy, rejoicing; **-botſchaft** *f* glad tidings *pl.*, good news; vgl. **-poſt**; **-feier** *f*, **-feſt** *n* joyful fête or festivity, (public) rejoicing; **-feuer** *n* bonfire; **-geſchrei** *n* shouts *pl.* of joy; (Beifallsruf) cheering; (Zuruf) (loud) acclamation; **-kelch** *m* cup of joy; **-kleid** *n* festive garb or garment; **-leben** *n* life of joy or pleasure; **♀leer** *a.* ♀, **♀los** *a.* ſ. freude-leer ꝛc.; **-lied** *n* song (or hymn) of rejoicing; **-mädchen** *n* loose girl, gay woman, prostitute, unfortunate; **-mahl** *n* feast, festive repast or entertainment; ein ~m. geben to give a banquet; **-opfer** *n* thank-offering; willing sacrifice; **-poſt** *f* joyful news; **-rauſch** *m* rapture, exultation; **♀reich** *a.* full of joy, joyful, rich in happiness; **-ruf, -ſchrei** *m* shout of joy; cheer; **-ſchießen** *n* festive shooting; joyful booming of guns; **-ſtörer** *m* spoil-sport, mar-feast, F *co.* wet blanket; **-tag** *m* day of rejoicing, festive day; **-taumel** *m* transport of joy, mad delight; **-tränen** *pl.* tears *pl.* of joy; ~ vergießen to cry for joy; **-trunk** *m* cup of rejoicing.

freude-ſtrahlend (⌣...) *a.* ♀ beaming (or radiant) with joy; **♀trunken** *a.* brimming over with joy or delight, overjoyed, enraptured; **♀voll** *a.* joyful, cheerful.

freudig (⌣) [nhd.] *a.* ♀ joyful; gewählter: joyous; (froh) glad; vgl. erfreulich; **~keit** *f* ♀ joy(fulness); joyousness; gladness; mit Freudigkeit cheerfully, willingly.

freud-leer, ♀los, ♀voll (ˇ...) ſ. freude-...

freuen (⌣) [ahd.; * froh] ♋ **I** *v/a.* = erfreuen I; **es** freut mich, daß du da biſt oder dich hier zu ſehen I am glad that you are here or to see you here; es freut mich ungemein, Sie getroffen zu haben I am delighted to have met you. — **II ſich ♀** *v/refl.* to be glad or pleased (**über** et. about a th., at a th.); ſich ♀ wie ein Kind, a. ſich königlich ♀, ſich ♀ wie ein (Schnee-)König to be as happy as a king; ſie ♀ ſich höchlich darüber, daß // they are overjoyed (or greatly delighted) that //; ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ to rejoice at (or in) a th.; ſich **an** et. ♀ to take (or find) a pleasure (ſtärker: to revel) in a th.; ſich **auf** et. ♀ to look forward (with pleasure) to a th.; wir ♀ uns darauf, ihn zu ſehen we are anticipating the pleasure of seeing him.

Freund (⌣) [ahd.: friend] *m* Ⓜb., **~in** *f* ♀ 1. (gentleman, lady or male, female) friend; (Bekannte[r]) acquaintance; (Geſchäfts-, Handels-) ~ business connexion; correspondent; ~ und Berater friend and guide, a. mentor; alter ~ old friend, F old crony; vertrauter ~ intimate (or bosom-)friend, F (great) chum or P pal; gegen ~ und Feind to (or towards) friend and foe alike; ein (guter) ~ von mir, ihm, uns a (great) friend of mine, his, ours; F ſie ſind dicke ~e ... hand and glove with each other; F ... as thick as thieves; ~e im Glück fair-weather friends *pl.*; ſ-e ~ bleiben oder F ~ bleiben mit e-m to keep friends with a p.; e-m ~ ſein to be a friend to a p.; to be a p.'s friend; ſie ſind wieder gut ~ they are good friends again, they have made it up (between them); ſ. erkennen 1. — 2. (Verehrer von et.) ich bin kein ~ von Spielen, von vielen Worten I am no great lover of games, of many words, ſtärker: I dislike them; er iſt ein ~ der Muſik he is fond of (or he likes) music; ſie iſt eine (großmütige) ~in der Kunſt she is a (liberal) patroness of art. — 3. *bibl. a.* F (Verwandte[r]) kinsman, *f* kinswoman. — 4. *poet.* ~ Hein (der Tod) Death.

freund-brüderlich (⌣...) *a.* ♀ like a friend and brother.

Freundes-dienſt (⌣...) *m* ♀ friendly service; **-gruß** *m* friendly greeting; **-kreis** *m* circle of friends (and acquaintances). ſ. Freundſchaft 3.

freundlich (⌣) *a.* ♀ 1. von Perſonen: (gefällig) friendly, kind, obliging, (liebreich) amiable, (huldreich) gracious, (teufelig) affable, agreeable; (wohlwollend) benevolent; (höflich) courteous; ein ~es Geſicht machen to put on a pleasant face or a smile, to look pleasant; e-m ~e Grüße ſenden ... one's kind regards to a p.; das iſt ſehr ~ von Ihnen that is very kind of you; in Büchern oft: ~er Leſer (~e Leſerin) gentle (fair) reader; ſie war ſo ~, mich einzuführen she was so kind as to introduce me, she very kindly introduced me; *adv.* e-n ~ aufnehmen to give a p. a kind (or hearty) welcome; ſagen Sie mir ~ // will you kindly tell me //. — 2. von Dingen: ~es Anerbieten kind offer; ~e (heitere) Gegend cheerful (or pleasant) neighbourhood; ~es Geſicht bright (or pleasing, smiling) face; ~es Wetter fair weather, fine (or bright) day.

Freundlichkeit (⌣⌣) *f* ♀ (ſ. freundlich) friendliness, kindness, amiability, affability; courteousness, courtesy; pleasantness of manner; brightness of a scene or face.

freund-los (ˇ...) *a.* ♀ friendless, without friends or a friend, companionless; **♀nachbarlich** *a.* as a friend and neighbour (and cousin).

Freundſchaft (⌣) *f* ♀ 1. friendship; (Bekanntſchaft) acquaintance; aus ~ for friendship's sake; für e-n ~ hegen to have a friendly feeling towards a p.; in Frieden und ~ leben to live in peace and quietness; mit e-m ~ ſchlie-

ſen, ſchließen to make friends with a p., auf die Dauer: to form a lasting friendship with a p.; Borgen ſchadet der ~, Geld kennt keine ~ short reckonings make long friends. — 2. *bibl.* u. F (Verwandtſchaft) kinship, relationship. — 3. (Freundeskreis) (circle of) friends or relations or acquaintances *pl.*; family connexion(s *pl.*). — 4. (Freundesdienſt) friendly service; e-m eine ~ erweiſen to do a p. a good service (or F turn) or a favour.

freundſchaftlich (ˡ⌣⌣) *a.* friendly, amicable; *adv.* gegen e-n geſinnt ſein ... kindly disposed towards a p.; (*adv.*) et. ~ abmachen to settle a. th. amicably; **~keit** / friendliness, amicableness, friendly disposition, kind spirit.

Freundſchafts-band(e) (ᵘ⌣...) *n* (*pl.*) ties *pl.* of friendship; **-beteu(e)rung** / = -verſicherung; **-bezeigung** / mark of fr.; favour; **-bund** *m*, **-bündnis** *n* friendly alliance; **-dienſt** *m*, **-ſtück** *n* kind service; **-verſicherung** / protestation (or profession) of friendship.

Frevel (ˡ⌣) I [ahd.] *m* 1. (ſträflicher Leichtſinn) culpable neglect; (Mutwille) wantonness; (Bosheit) wickedness, malice. — 2. (böſe Tat) ill (ſtärker: atrocious) deed, crime, (Vergehen) (punishable) offence, (Übertretung) trespass, contravention; (Eingriff) infringement; (frecher Verſtoß) outrage (an et. upon a th.); *rel.* ~ gegen Gott, auch: offence against God('s holy law), (Läſterung) blasphemy, (Entheiligung) sacrilege; der von ihnen verübte ~ the crime (or misdeed) committed (or perpetrated) by them, their misdoing. — II ↖ **frevel** *a.* 3. = frevelhaft.

frevelhaft (ˡ⌣⌣) *a.* (i. Frevel I) wanton, malicious, wicked, atrocious; criminal, outrageous; sacrilegious; ſein Leß Beginnen his evil enterprise, his criminal proceedings *pl.*; **~igkeit** / wantonness, malice, wickedness; criminality; outrageousness.

Frevel-mut (ᵘ⌣ˡ) *m* = -ſinn.

freveln (ˡ⌣) *v/n.* (h.) a. (ſ. Frevel I) to commit (or perpetrate) an atrocious deed or a (wanton) crime; an e-m, gegen e-n ~ to wrong (ſtärker: to injure or outrage) a p.; gegen die Geſetze ~ to transgress (or infringe) the laws, to offend against the law(s).

Frevel-ſinn (ᵘ⌣...) *m* wanton (or mischievous) disposition; **-tat** / atrocious (or criminal) action; vgl. Frevel 2; **-wort** *n* wicked (or insulting) word; *rel.* blasphemy.

freventlich (ˡ⌣⌣) [ahd.] = frevelhaft.

Frevler (ˡ⌣) *m* ~in / wicked person; evil-doer, transgressor, offender; (Verbrecher) criminal, malefactor; (Schurke) villain; (Gotteslästerer) blasphemer; **~iſch** *a.* = frevelhaft.

Friaul (⌣ˡ) [lt. *Forum Iu'lii*] *npr/n.* a. it. Landſchaft: Friuli.

Frida (ˡ⌣) *npr/f.* a. (Kn.) Frederica.

Fridchen (ˡ⌣) *npr/n.* a. (Kn.) 1. *dim.* v. Gottfried) Jeff(ie), little Geoffrey. — 2. *dim.* von Frida.

fried-brüchig (ᵘ...) *a.* breaking (or violating) the peace.

Friede (ˡ⌣) [ahd.] *m* 1. peace; (Einklang) harmony; ~ bringend, ſtiftend pacific; ~ ſchließen to make peace; laß mich in ~! leave (or let) me alone!; in Krieg und ~ in peace and in war; mit aller Welt in ~ leben to be at peace with everybody; Sprichw. ~ ernährt, Unfrieden verzehrt concord nourishes, discord ravishes. — 2. *rel.* zum ewigen ~ eingehen to enter everlasting bliss, to go to one's eternal home; er ruhe in ~! may he rest in peace!, (lt.) *requiescat in pace!* — 3. *fig.* dem ~ (der Sache) traue ich nicht I don't trust (it), I don't believe in it.

Friede-fürſt (ᵘ⌣...) *m* *bibl.* Prince of Peace, the Saviour.

Friedel (ˡ⌣) *npr/m.* a. (Kn.; *dim.* von Friedrich) Freddy, little Fred.

friede-los (ᵘ⌣...) *a.* without peace; troubled (in one's mind).

Frieden (ˡ⌣) [nhd. 18 *sec.*; *Friede] *m*

Friedens-abſchluß (ᵘ⌣...) *m* conclusion of peace; **-antrag** *m* peace-proposal, overtures *pl.* of pe.; **-bedingung** / condition (*pl.* a. terms) of pe.; **-beſtand** ⚔ *m* pe.-establishment; **-bote** *m*, **-botſchaft** / messenger, message of peace; **-brecher** *m* pe.-breaker; **-bruch** *m* pe.-breaking; breach of the peace.

Frieden-ſchluß (ᵘ⌣...) *m* conclusion of peace.

Friedens-engel (ᵘ⌣...) *m* angel of peace; **-feier** /, **-feſt** *n* peace festivities *pl.*, fête (given) in celebration of peace; **-flagge** / flag of truce; **-fürſt** *m* = Friedefürſt; **-fuß** ⚔ *m* peace-footing; **-gedanken** *m/pl.* peaceful thoughts *pl.*; peaceable sentiments *pl.*; **-gericht** *n*, etwa: county-court; **-kongreß** *m* peace-congress; **-partei** / pe.-party; **-pfeife** / der Indianer pipe (or calumet) of peace; **-politik** / pacific policy; **-präliminarien** *pl.* preliminaries *pl.* of pe.; **-richter** *m* justice of the peace (*abbr.* J. P.); **-ſchluß** *m* = Friedenſchluß.

Frieden-ſtifter(in / *m* (ᵘ⌣...) peacemaker; pacifier, mediator; **-ſtiftung** / pe.-making; pacification, mediation; **-ſtörer(in** / *m* disturber of (the) peace, peace-breaker; mar-feast.

Friedens-unterhändler (ᵘ⌣...) *m* negotiator of a treaty of peace; **-unterhandlungen** /*pl.* p.-negotiations *pl.*; **-vermittler** *m* mediator; **-vermitt(e)lung** / = -ſtiftung; **-vertrag** *m* treaty of p.; **-vorſchlag** *m* = -antrag; **-zeit** / time(s *pl.*) of p., peaceful period; in ~en in time(s) of peace.

Friederike (⌣ˡ⌣) [Friedrich] *npr/f.* a. (Kn.) Frederica.

fried-fertig (ᵘ...) *a.* peaceable, pacific; *bibl.* die ~en the peace-makers *pl.*; **-fertigkeit** / peaceableness; **-hof** [ahd.] *m* (Kirchhof) churchyard; (Begräbnisplatz) cemetery, burial-place.

Fried-länder (ᵘˡ⌣) [Friedland: Stadt in Böhmen mit Wallenſteins Schloß (1623)] *npr/m.* *hist.* der ~ (Wallenſtein, öſterreich. Feldherr im dreißigjähr. Kriege) (the) Duke of Friedland.

friedlich (ˡ⌣) [Friede] *a.* : ä (zum Frieden geneigt) pacific or peaceable (attitude, disposition); ~e Abmachung amicable agreement; b) (Frieden genießend) peaceful or quiet or happy (life); (ſtill) calm.

Friedlichkeit (ˡ⌣-) / pacific character, peaceableness; peacefulness, quietness, happiness; calmness.

fried-liebend (ᵘ...) *a.* peace-loving; vgl. -fertig; **~los** *a.* = friedelos.

Friedrich (ˡ⌣) [hd. Friedefürſt] *npr/m.* a. (Kn.) Frederick, Frederic; ſ. Friedel; **~s-dor** *m* (ehm. preuß. Goldmünze = 16.829 ℳ) Frederic d'or.

friedſam (ˡ-) [ahd.], **friedſelig** (ˡ-⌣) [† Friedſal + -ig] *a.* = friedlich.

frieren (ˡ⌣) [ahd.: freeze] I *v/a.* *v/impers.* 1. es friert mich, mich friert (mir iſt es kalt) I am (ſtärker: I shiver with) cold, I feel chilled or a chill; es fror ihn an den Händen he had (or complained of, suffered from) cold hands. — 2. es hat Eis gefroren (in der Kälte gebildet) it has been freezing; es friert (Stein und Bein) it is freezing (hard). — II *v/n.* 3. (h.): a) (ſ. 1) ich friere I am (or feel) cold; b) *v/impers.* (ſ. 2) es friert it is freezing. — 4. (ſn) (erſtarren, oft: gefrieren, ſ. dd) to freeze, to congeal; der Fluß iſt gefroren ... is frozen up, ... bears (ice). — III *v/a.*, *v/n.* u. **ſich** ~ *v/reflex.* mit Angabe der Wirkung: 5. ich habe mir den Arm ſteif gefroren my arm is numbed (or stiff) with cold; ſich zu Tode ~ to be frozen to death. — IV ~ *n* 6. (Frösteln) chill(ness), shiver(ing). — 7. (Erſtarren) freezing, congelation. — 8. F (Fieberfroſt) er hat das ~ ... the (cold) shivers.

Fries (ˡ) [fr. *frise*] *m* a. 1. ⊙ Tuchfabr.: baize, frieze (ſ. a. Flaus 2). — 2. *arch.* (Säulengeſims) frieze.

Friese[1] (ˡ⌣) / = Fries 2.

Friese[2] (ˡ⌣) *m*, **Friesin** / (Bewohner[in] v. Friesland) Frisian, Friesländer.

Friesel (ˡ⌣) [ndd.; *frieren] *m* und *n*, mſt **~n** *pl.* *path.* purples *pl.*; **~fieber** *n*: ♂ miliary fever, miliaria.

frieſiſch (ˡ⌣) *a.* Friese, Frisian, Friesic, bsw.: Friesish; die ~e Sprache, das ~(e) *n* Frisian, Friesic.

Friesland (ᵘˡ) *npr/n.* a. Friesland, Frisia; **Friesländer(in** / *m* = Friese[2]; **friesländiſch** *a.* = frieſiſch.

Frikandeau (ᵛʳᵉᵍ-dō') [fr.] *n* Kochkunſt: fricandeau, (braised and larded) fillet of veal.

Frikaſſee (⌣⌣ˡ) [fr.] *n* Kochkunſt: minced (meat), auch: fricassee.

frikaſſieren (⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* (fein hacken) to chop meat, &c. small, to mince ...

Friktion (⌣ᵗˢʰ(⌣)ˡ) [lt.] / *phys.* u. ⊙ (Reibung) friction.

Friktions-feuerzeug ⊙ (⌣ᵗˢʰ(⌣)ᵘ...) *n* = -zündhölzchen; **-getriebe** *n* friction-gear; **-rad** *n*, **-ſcheibe**, **-walze** / fr.-wheel, -plate, -roller; **-zünder** ⚔ *m*, *artill.* friction-tube; **-zündhölzchen** *n* lucifer(-match).

friſch (ᵈ) [ahd.: fresh] *a.* (D 6) 1. (erquickend) fresh; (kühl) cool; ~e Luft, ~es Waſſer fresh air, water; es iſt ~ it (or the air) is fresh or cool; ⚓ vom Winde: ~ werden to freshen, to stiffen; *adv.* es weht ~ it blows fresh. — 2. (unverdorben, *ant.* abgeſtanden, faul) ~e Butter fresh butter; ~ und geſund, ~ wie ein Röschen fresh as a daisy or a rose;

hale and hearty, safe and sound; eine ~e (gesunde) Gesichtsfarbe a ruddy (or clear, florid) complexion; ⚔ ~e (noch nicht ins Feuer geführte) Truppen *f/pl.* fresh troops or forces *pl.* — 3. (neu) new; (kürzlich geschehen oder gemacht) of recent date or make; von älteren Leuten: noch ~ hale, juvenile; robust; ~ machen to freshen up; von ~em afresh, anew; in ~em Andenken behalten to keep fresh in one's memory; ~es Brot new bread; ~e Eier *n/pl.* new-laid eggs *pl.*; ein ~es Faß anstechen to tap a fresh (or new) cask; ein ~es Grab a new(ly made) grave; ein ~es (reines) Hemd anziehen to put on a clean shirt; ~en Mut fassen to pluck up (fresh) courage; ~e Pferde *n/pl.* fresh (relay of) horses *pl.*; auf ~er Tat ertappen to catch in the very act or deed, von Mördern: to catch red-handed; ~e Wäsche clean linen; ~e Zufuhr fresh supplies *pl.*; *adv.*: ~ (an)gestrichen fresh-painted; ~ gemacht new(ly)-made; ~ aus der Küche just up, quite fresh; ~ aus dem Ofen just out of the oven; ~ vom Faß straight from the cask. — 4. (munter) brisk, lively; (wacker) active; (flink) alert, nimble; eine ~e (lebhafte) Farbe a bright colour; ein ~es Greisenalter a green old age; ~er Mut undaunted courage (*vgl.* 3); *adv.* ~ daran!, ~ darauf!, ~ vorwärts! F go it!, look alive!, wire in!, fire away! — 5. Sprichw. ~e Fische, gute Fische (handle rasch) delays are dangerous; ~gewagt ist halb gewonnen well begun is half done; nothing venture nothing have. — 6. ♀ s. Haß, Rehrung.

Frisch-arbeit ⊙ (ˢ...) *f* ⊖ *metall.* refining-work, fining-process; **~auf!** (ᵃᵘ) cheer up!; **~backen** (ˢ...) *a.* ⊕ vom Brote: new(ly) baked); **~blei** ⊙ *n*, *metall.* refined (or pure) lead.

Frische (ˢ) *f* ⊕ 1. (zu frisch 1:) freshness; coolness of the air, &c. — 2. (zu 4:) briskness, liveliness; *s.* Farben; brightness; der Gesichtsfarbe: ruddiness. — 3. (Jugend-) ~ vigour (of body and mind). — 4. (Sommer-) ~ holiday- (or health-)resort; in die (Sommer-) ~ gehen to go (on a holiday-trip) into the country. [(or pure) iron.]

Frisch-eisen ⊙ (ˢ...) *n* ⊖ *metall.* refined

frischen (ˢ) ⊕ I *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 1. — erfrischen 1. — 2. *kunst.* die Hirsche, Hunde ~ (sich) ... are drinking or quenching their thirst. — 3. ⊙ *metall.* (frisch machen, rein herstellen) to (re)fine; Öfen usw.: to puddle; Erze: to reduce; die Bleiglätte ~ to reduce (or revive) the litharge. — II *v/n.* (h.) 4. es frischt (in Brise) it is (becoming, F getting) fresh or cool; ⚓ die Brise frischt (weht stärker) ... freshens, ... is stiffening. — 5. *kunst.* von der Sau: (Ferkel werfen) to farrow. — III ~ *n* ⊕ 6. ⊙ (s. 3) (re)fining; puddling, reduction. — 7. ⚓ (s. 4) freshening or stiffening of the breeze. [of iron, &c.]

Frischer ⊙ ⚒ (ˢ) *m* ⊖ *metall.* (re)finer

Frisch-esse ⊙ (ˢ...) *f* ⊖ — **~herd**; **~feuer** ⊙ *n*, *metall.* finery-fire, open fire; **~hammer**, **~herd** *m*, **~hütte** *f* ⊙ *metall.* (re)fining-forge, finery.

Frischling (ˢ) [ahd.] *m* ⓦd. *hunt.* young wild (one-year-old) boar.

Frisch-ofen ⊙ (ˢ...) *m* ⊖ *metall.* refining-furnace; **~schlacken** ⊙ *f/pl.*, *metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; **~sein** *n* freshness; **~stahl** *m* rough (or furnace-) steel.

Frischung (ˢ) *f* ⊕ — frischen III.

Frisch-wasser ⚓ (ˢ...) *n* ⊖ — Süß-w.

frisch-weg (ˢˢ) *adv.* straight away, straightway, there and then; (auf einmal) at one pull, at a stretch; frisch von der Leber weg (ohne Rücksicht) openly, without mincing the matter, straight (from the heart).

Friseur (ˢⁱˢør) [fr.] *m* ⓦd., **~in** *f* ⊖, F *a.* **Friseuse** (ˢⁱˢøˢ) *f* ⊕ hairdresser.

Frisier-eisen (ˢⁱˢ...) ⊖ *n* ⊖ curling-iron or -tongs *pl.*

frisieren (ˢⁱˢ) [nhd. 1800; (ˢ) fr.] I *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ⊕ 1. (kräuseln) to curl; ⊙ Tuchmach.: to frieze. — 2. e-n (sich) ~ (e-m, sich das Haar ordnen) to dress a p.'s (one's) hair. — II ~ *n* ⊕ 3. (s. 1) curling, &c.; (s. 2) hairdressing.

Frisier-kamm (ˢⁱˢ...) *m* ⊖ dressing-comb; **~mantel** *m* hairdresser's wrapper; **~maschine** ⊙ *f* Tuchfabr.: friezing-machine or -mill; **~salo'n** *m* hair-dressing (or hair-cutting) saloon.

friß (ˢ), **frissest** (ˢˢ), **frißt** (ˢ; *Hom.* Frist) *imper. s. 2. u. 3. Person sg. pres. v.* fressen.

Frist (ˢ; *Hom.* frißt) [ahd.] *f* ⊕ 1. space of time; (Zwischenzeit) interval; (Zeitpunkt) point of time; date; (bestimmter Zeitabschnitt) given (or fixed) time; zu jeder, aller ~ at all times, at any time; always; in Jahres~ in the space of a year, within a twelve-month; in kürzester ~ within a short time, at a very short notice; ♥ auf kurze ~ en ausleihen to loan for short periods. — 2. (gewährter Aufschub) respite; delay; sich eine ~ erbitten to ask for time; e-m eine ~ gewähren to grant a p. a respite; einem zum Tode Verurteilten: to reprieve a p.; ♥ e-m drei Tage ~ geben to give a p. three days' grace; für eine Tratte noch einen Monat ~ gewähren to extend (or prolong) a draft for another month.

Frist-brief (ˢ...) *m* ⊖ letter of respite.

fristen (ˢˢ) ⊕ I *v/a.* 1. (hinzuschieben) to delay, to put off. — 2. e-m das Leben ~ (schenken) to spare a p.'s life; to reprieve a p.; sich (*dat.*) kümmerlich das Leben ~ to earn a scanty (or bare) livelihood. — II **sich** ~ *v/refl.* 3. to keep o.s. alive, to support o.s.

Frist-gesuch (ˢ...) *n* ⊖ petition for a respite or delay; *jur. a.*: dilatory plea; **~gewährung** *f* grant of a respite; prolongation (of the time allowed); **~tag** *m* day of respite or grace.

Fristung (ˢˢ) *f* ⊕ delay; ~ des Lebens earning (or making) a living.

Frist-verlängerung (ˢ...) *f* ⊖ extension of time; (giving or allowing) further grace; **~en-weise** *adv.* by instalments; **~(en)-zahlung** *f* payment by instalments.

Frisur (ˢʳ) [fr.] *f* ⊕ 1. (Kunst der Haare) curl(iness); (Ordnung der Haare) dressing of the hair; head-dress. — 2. (faltiger Kleiderbesatz) furbelow.

Fritt-bohrer ⊖ (ˢ...) *m* ⊖ *carp.* gimlet.

Fritte ⊖ (ˢˢ) [it. Gebackenes] *f* ⊕ Glasfabr.: (Glassatz) frit. [masse vergühen] to frit.]

fritten ⊖ (ˢˢ) *v/a.* ⊖ Glasfabr.: (die Glas-

Fritt-gefäß ⊖ (ˢ...) *n* ⊖ Glasfabr.: frit-basin; **~ofen** *m* Glasfabr.: frit(ting)-furnace; **~röhre*** *f* drahtlose Telegraphie: (Röhrchen mit Metallspänen) coherer.

Fritz (ˢ) ⊖⊖γ, F **~e** (ˢˢ) *npr/m.* (Dim.; *abbr. v.* Friedrich) Fred. [Freddy.]

Fritzchen (ˢˢ) *npr/n.* ⊖z. (*dim. v.* Fritz) Fred.

frivol (-ᵛˡ) [nhd. 17. *sec.*, *fr.] *a.* ⊕ (leichtfertig) frivolous; von Reden *a.* flippant, unbecoming; **~ität** (-ᵛ-ˡ) [fr.-lt.] *f* ⊕ frivolity, flippancy.

Frl. *abbr.* — Fräulein.

froh (ˢ) [ahd.] *a.* ⊕ 1. (Freude empfindend) joyful, glad; pleased, fürter.: delighted; (fröhlich) cheerful; ich war ~, ihn loszuwerden I was thankful (or glad) to get rid of him. — 2. (Freude erregend) joyous, happy; (lustig) merry. — 3. mit *gen.* des Sieges ~ sein to rejoice in victory; einer Sache (durch Genuß) ~ werden to enjoy a th.; er wird seines Lebens nicht ~ he leads an unenjoyable (or unhappy) life.

Froh-gefühl (ˢ...) *n* ⊖ joyful (or happy) sensation; **~gelaunt** *a.* ⊕ in a happy humour, in a merry mood.

fröhlich (ˢˢ) [ahd.; * froh] *a.* ⊕ 1. (mit Behagen, glücklich) cheerful, joyful, glad, happy, fast *poet.* blithe(some); *vgl.* frohsinnig; ~ machen to cheer, to gladden; ~ und guter Dinge sein to be as merry as a grig or as jolly as a sandboy or as happy as a king; in ~er Runde in good spirits. — 2. (gedeihend) prosperous, thriving, flourishing; ich wünsche Ihnen ein ~es Neujahr I wish you a happy (or prosperous, glad) new year.

Fröhlichkeit (ˢˢ...) *f* ⊕ 1. cheerfulness, joy(fulness), gladness, mirth, fast *poet.* blithe(some)ness; *vgl.* Frohsinn. — 2. (Ausdruck) rejoicing, merriment, F jolly time; (Fest) fête.

froh-locken (ˢᵒ- und ˢᵒˢ-) [mhd. *v.* * froh u. locken = lucken² (springen)] I *v/n.* (h.) ⊕ *poet. abs.* to exalt, to shout for joy; über et. ~: a) to rejoice at a th.; b) to triumph over a th.; *bibl.* fröhlocket dem Herrn! rejoice in the Lord! — II ~ *n* ⊕ exultation, shouts *pl.* of joy, jubilation; rejoicing; triumph.

Froh-mut (ˢ...) *m* ⊖ — **~sinn**; **~mütig** *a.* ⊕ — **~sinnig**; **~natur** ↖ *f* (⊖.) cheerful disposition; **~sinn** *m* cheerful spirit, gaiety (of heart), happy (or bright, merry) disposition or nature, F joviality; **~sinnig** *a.* cheerful, gay, bright, merry; F jovial.

fromm (ᵒ) [ahd.] I *a.* ⊕ (Gott.) 1. pious; religious; (gottesfürchtig) godly, bibl. auch: Godfearing; (andächtig) devout; (frömmelnd) bigoted; ~ tun to affect piety, to play the saint or the hypocrite; ~ werden to turn pious, *bibl.* auch: to be converted or saved. — 2. der (aufrichtige) Wunsch (good but) vain desire. — 3. (harmlos) harmless, inoffensive; (lieb) gentle; (lenksam) docile; (unschuldig) innocent; das ~e

quiet (or steady) horse; ♀ wie ein (Kirchen-)Lamm gentle as a lamb. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* 4. pious (or good) (wo)man; *coll.* die ~en *pl.* the pious (folk); (Frömmler) bigoted (or saintly) person, F saint. — 5. *hist.* Ludwig der ~e (Frankenkönig, 814—840) Louis le Débonnaire, Lewis the Pious.

Fromme † (ö) [frommen] *m* ⓜ, nur in: zu Nutz und ~n von // for the good of //, for the benefit of //.

Frömmelei (ö") *f* affected piety; (Heuchelei) hypocrisy, cant(ing); (frömmelnder Eifer) bigotry; (Scheinheiligkeit) sanctimoniousness.

frömmeln (ö) [nhd. 18. *sec.*] **I** *v/n.* (h.) Va. to affect piety, to play the hypocrite or F the saint. — **II ~** *n* = Frömmelei. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* bigoted, canting; (scheinheilig) sanctimonious; F saintly.

frommen (ö) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) : e-m ♀ to be useful to a p., to avail (or profit, benefit) a p. — **II ~** *m* = Fromme.

Frömmigkeit (ö) *f* (i. fromm) piety; godliness; devoutness; vgl. Frömmelei.

Frömmler (ö) *m*, **~in** *f* devotee; (Heuchler) hypocrite; vgl. fromm II.

Fron (o) [ahd. Herren...] **I** *f* 1. = Frondienst. — **II** *m* ⓒc. 2. = ~arbeiter. — 3. = Büttel.

Fron-acker (o"...) *m* *hist.* land (or field) held in socage; **-arbeit** *f* compulsory (or unpaid) labour, (fr.) *corvée*; weitS. drudgery; **-arbeiter(in** *f*) *m* unpaid labourer or hand; drudge.

fronbar (o) *a.* = fronpflichtig.

Fron-bauer (o"...) *m* peasant *hist.* liable to *corvée*; **-bote** *m* (herrschaftlicher Diener) ehm. usher, jetzt: lackey; **-dienst** [mhd.] *m* gratuitous service (to be) rendered to the lord of the manor, compulsory service, statute-labour; vgl. Fronarbeit.

Frone (o) [mhd.] *f* = Frondienst.

fronen (o) [mhd. s. Fron] **I** *v/n.* (h.) 1. ehm. (Frondienste tun) to do compulsory (or statute-)labour or *corvée*. — 2. *fig.* **frönen** (sklavisch dienen) to serve (slavishly); dem Laster, seiner Leidenschaft ♀ to be a slave (or a thrall) to ...; j-s Launen ♀ to indulge (or humour) a p.'s whims (and fancies). — **II ~** *n* 3. = Frönung.

Fröner (o) *m*, **~in** *f* = Fronarbeiter(in).

Fron-feste (o"...) *f* *hist.* (Gefängnis) public jail; **♀frei** *a.* exempt from statute-labour; **-freiheit** *f* soke, soc; **-fuhre** *f* compulsory carting; **-geld** *n* money paid in lieu of *corvée*; **-gut** *n* villain socage; **-herr** *m* (land)lord entitled to exact *corvée* (from his tenants), socage-lord; **-hof** *m*, **-hufe** *f* farm burdened with *corvée*; **-leichnam** † [mhd.] *m* *Cath. eccl.* the (holy) body of our Lord; **-leichnams-fest** *n* Corpus-Christi day; **-leichnams-woche** *f* Trinity-week or ember-week; **♀pflichtig** *a.* *hist.* subject to statute-labour; **-pflicht(igkeit)** *f* liability to statute-labour.

Front (o) [fr., *It.] *f* (Vorderseite) front (auch: *arch.* und ✕); face; ✕: ~ machen to make front; to face up; in der ~ steh(e)n to serve at the front (of an army); to stand in the front ranks.

Fronte (ö) [it.] *f* = Front.

Frontispiz (ö"") [fr.] *n* ⓐa. *arch.* (Vordergiebel) frontispiece; ⚙ *typ.* (Vorderblatt) front page.

Front-marsch ✕ (ö) *m* front-march.

Fronton (frǫ-tǫ') [fr.] *m* *arch.* (Giergiebel) fronton, pediment, fastigium.

Frönung (o) [frönen] *f* compulsory labour; vgl. Fron-arbeit, -dienst.

Fron-vogt (o"...) *m* *hist.* task-master; **♀weise** *adv.* by way of *corvée* or statute-labour or forced labour.

fror (o) (**fröre** *subj.*) *impf.* von frieren.

Frosch (ǫ) [ahd.: frog] *m* ⓐa. 1. *zo.* frog (*Rana*); Frösche *pl.*: ♁ ranidæ; zu den Fröschen gehörig: ♁ ranine, batrachoid. — 2. *path.* (Geschwulst unter der Zunge): ♁ ranula, *vet.* (geschwollenes Zahnfleisch der Pferde) carney; lampas. — 3. ⚙ Feuerwerkerei: cracker; *mach* an Wellen: bracket; am Faß: (chime) bracket; *carp.* an der Leiter: ladder-peg or -wedge; 𝅘𝅥𝅯 (Griffende des Violinbogens) nut, lower end of the bow.

Frosch-ader (ö...) *f* *anat.*: ♁ ranular vein; **-arten** *f/pl.*: ♁ batrachians *pl.*; **♀artig** *a.* frog-like, ♁ ranoid, batrachian; **-biß** ♀ *m* frog-bit (*Hydrocharis morsus ranæ*); **-blut** *n* *fig.* cold blood.

Fröschchen (ö) *n* (*dim.* von Frosch) little frog, froggy.

Frosch-eier (ö...) *n/pl.* = -laich; **-esser** *m* frog-eater (auch: Spottname der Franzosen); **-fang** *m* frog-catching; **-fisch** *m*, *ichth.*: ♁ batrachid, ...us; **-gequak(e)** *n* croaking of frogs; **-geschwulst** *f*, *path.* = Frosch 2; **-hüpfen** *n* Knabenspiel: leap-frog; **-jagd** *f* = -fang; **-keule** *f* = -schenkel; **-kraut** ♀ *n* = -löffel; **-laich** *m coll.* spawn of frogs; **-laich-alge** ♀ *f*: ♁ batrachospermum (*B. monilifo'rme*); **-laich-pilz** ♀ *m* frog-spawn (*Leucono'stoc mesenterio'ides*); **-löffel** ♀ *m* water-plantain (*Alisma planta'go*); **-mäuse-krieg** *m* (komisches grch. Epos aus Homers Zeit) batrachomyomachy, ...ia; **-quappe** *f*, *zo.* tadpole; **♀reich** *a.* abounding in frogs; **-sattel** *m* bursaddle; **-schenkel** *m* hindleg of a frog; **-teich** *m* pond with many frogs.

Frost (o) [ahd.: frost: frieren] *m* ⓐa(b). 1. (strenge Kälte) frost(y weather); severe cold; trockener ~ black frost; durch ~ beschädigt frost-bitten; *fig.* (Winter) winter(y cold); F *co.* Jack Frost. — 2. (Empfindung der Kälte) chill; (nipping or numbing) cold; ich zittere vor ~ I shiver with cold; (Fieber)~ cold shivers *pl.*, ♁ algor. — 3. (Frostbeulen) chilblains *pl.*; ~ an den Füßen haben to have (or to suffer from) chilled (or chilblains on one's) feet.

Frost-beule (ö...) *m* ⓜ, mst **-beule** *f* chilblain, ♁ pernio; aufgebrochene ~ broken (or open)ch.; **-biß** *m*, *hort.* frost-bite, mehr gebr.: nipping (or biting) cold.

fröstеln (ö) Va. **I** *v/a.* to chill; bsd. *v/impers.* es fröstelt there is a slight frost; mich fröstelt (es) I feel (rather) chilly or a (slight) chill, the cold makes me shiver (a little). — **II** *v/n.* (h.) **ich fröstle** = mich fröstelt (s. I). — **III ~** *n* (slight) chill; cold shiver.

frostig (ö) *a.* 1. frosty, stärker: frozen; Les Wetter frosty weather, nipping cold; die Luft ist sehr ♀ there is an Arctic nip in the air; *fig.* (ohne Wärme) cold, icy, bisw. frigid; (ohne Geist) flat, dull. — 2. (Frost empfindend) sensitive to cold; bsd. von Menschen: chilly.

Fröstler (ö) *m*, **Fröstling** (ö) *m* ⓓd. chilly person or mortal, F cold subject, hothouse plant.

Frost-mittel (o...) *n* (**-pflaster** *n*, **-salbe** *f*) remedy (plaster, ointment) for chilblains or frost-bitten limbs; **-nacht** *f* frosty night; **-schade(n)** *m* injury done by frost; **-wetter** *n* frosty weather.

Frottier-bürste (o"...) *f* für die Haut: flesh-brush.

frottieren (o) [fr.] **I** *v/a.* (reiben) to rub; *med.* auch: to massage, im römischen Bade: to shampoo. — **II ~** *n* (s. I) friction; massage, shampooing.

Frottier-tuch (o"...) *n* rough bath-towel; rubber (towel).

Frottierung (o) *f* = frottieren II.

frotzeln F wienerisch (ö) *v/a.* Va. (necken) to tease, chaff, chip, roast.

Frucht (ö) [ahd.; *lt. *fructus*] *f* 1. fruit (a *fig.*); ~ tragen to bear fruit, *fig.* to produce (or yield) good results *pl.*; die Früchte des Feldes the fruits *pl.* of the earth, the produce of the fields or the land; engS. (Getreide) cereals *pl.*; corn; die ♀ steht schön the corn is in fine condition. — 2. die ersten Früchte the first fruits *pl.*; eingemachte Früchte preserve(d fruit); geerntete Früchte, oft: crop, harvest; überzuckerte Früchte candied fruit *sg.*; *fig.* verbotene Früchte forbidden fruit *sg.*

Frucht-abgabe (ö...) *f* corn-duty; **-acker** *m* corn-field; **-äther** *m*, *chm.* ether of a fruity flavour or scent, a. fruit-essence; **-auge** *n* fruit-bud; **-balg** ♀ *m* = Balgkapsel.

fruchtbar (ö-) *a.* fruitful, fruit-bearing, (viel liefernd) prolific; vom Boden: fertile, productive (beide a. vom Geiste etc.); ein Les Jahr a year of plenty, F a bumper year; *fig.* a. copious, teeming; Ler Schriftsteller voluminous (or prolific) writer; ♀ m. to make fertile, to fertilize; (befruchten) to fructify; **~keit** *f* fruitfulness; fertility, fecundity, productiveness; copiousness.

Frucht-bau (ö...) *m* growing (of) corn; **-baum** *m* fruit-tree; **-behälter** *m*, **-behältnis** *n* ♀ (Samengehäuse) capsule, pod; vgl. -hülse; **-bildung** ♀ *f* fructification; **-blatt** ♀ *n*: ♁ carpophyll, gf.-geroltes: ♁ carpel; **-blüte** ♀ *f* female flower; **-boden** *m*: a) (Kornboden) corn-loft; b) ♀ (Blütenteil, woraus sich die Frucht bildet): ♁ receptacle, placenta, thalamus, torus; **♀bodenständig** ♀ *a.* ♁ epigynous, epiclinal; mit Len Blüten: ♁ thalamifloral; **-bonbons** *m/pl.* acid (or acidulated) drops *pl.*; **-branntwein** *m* fruit-brandy; **♀bringend** *a.* fruit-bearing, ♁ fructiferous; *fig.* productive, fertile; (vorteilhaft) advantageous.

Früchtchen (ü⌣) *n* ⚥ (*dim.* von Frucht) 1. small fruit. — 2. F *fig.* sauberes ~ (ungeratener Mensch) young scamp, fast (or loose) young fellow, scape-grace, F bad lot, P bad'un, rotter.

fruchten (u⌣) *v/n.* (h.) ⚙ to bear fruit (a. *fig.*); (Nutzen bringen) to have effect, to be of (some) use; nicht(s) ♀ to be of no avail or no use.

Frucht-entwick(e)lung ♀ (u⌣...) *f* ⚙ fructification; **-erde** *f*, *agr.* mould, top soil, **-ertrag** *m* crop; yield of fruit; **♀essend** *a.* ⚙ feeding on fruit; ♁ frugivorous; **-essig** *m* fruit-vinegar; **-feld** *n*: a) corn-field; b) productive (or fertile) land; **-fleisch** ♀ *n* pulp, ♁ sarcocarp; **-folge** *f*, *agr.* rotation (or succession) of crops; **-fresser** *m/pl.* *zo.* (Fledermäuse) ♁ frugivora; **-garten** *m* orchard; **-gehänge, -gewinde** *n*, *arch.* festoon (of fruit); **-gehäuse** ♀ *n*: ♁ pericarp; **-handel** *m*: a) corn-trade; b) fruit-trade; **-händler(in** *f*) *m*: a) corn-merchant or -dealer; b) (Obsthändler[in]) fruiterer; **-haut** ♀ *f* innere: ♁ endocarp, mittlere: ♁ mesocarp; **-holz** ♀ *n* (Zweige, woran sich die Früchte bilden) fruit-bearing boughs *pl.*; **-horn** *n* horn of abundance, ♁ cornucopia; **-hülle** ♀ *f*: ♁ pericarp, spermotheca; **-hülse** *f* shell, husk; (Schote) pod; **-kapsel** ♀ *f* = Balg-kapsel; **-käse** *m* (getrocknete Obstmarmelade) dried preserve; **-keim** *m*: a) ♀ germ; b) *physiol.*: ♁ embryo; **-kelch** ♀ *m* calyx enveloping the grain; **-kern** *m* kernel, des Kernobstes: pip, des Steinobstes: stone; **-knoten** ♀ *m*: ♁ ovary; den ~ umgebend: ♁ perigynous; **-korb** *m* fruit-basket; *arch.* des korinthischen Kapitells: corbel; **-korn** *n* seed-corn; **-krone** ♀ *f*: ♁ aigret(te); **-kundige(r)** *m*: ♁ carpologist; **-lager** ♀ *n* der Flechten: ♁ thalamus, apothecium, der Hautpilze: ♁ hymen(i)ophore; **-land** *n* corn-land; **-lehre** *f*: ♁ carpology.

Früchtlein (ü⌣) *n* ⚥ = Früchtchen.

Frucht-lese (u⌣...) *f* ⚙ gathering (or picking) of fruit; **♀los** *a.* ⚙ without fruit, weitS. unproductive; *fig.* (auch *adv.*) fruitless(ly), useless(ly), ineffectual(ly), unsuccessful(ly); *adv.* (vergebens) in vain; **-losigkeit** *f* (j. ♀los) unproductiveness; fruitlessness, uselessness; **-mangel** *m* scarcity of corn or fruit; **-markt** *m* fruit- (or corn-) market; **-mus** *n* (fruit-)preserve, jam; **-nießer(in** *f*) *m* jur.: ♁ usufructuary; **-nießung** *f*: ♁ usufruct; **♀reich** *a.* rich in fruit; *fig.* fruitful; successful; **-reife** *f* ripening of fruit; (Jahreszeit) fruit-season; ♀: ♁ fructescence; **-saft** *m* juice of fruit; eingekochter: jam, jelly; **-säure** *f*, *chm.* acid contained in fruit(s); **-schale** *f*: a) fruit-dish, als Tafelschmuck: centre-piece or -dish; b) peel; c) ♀ (Samenbalg) pod; **-schuppen** ♀ *m/pl.* der Koniferen: squamæ *pl.*; **-speicher** *m* = -boden a; **-staude** *f* = -strauch; **-stein** *m* = -versteinerung; **-stiel** *m* fruit-stalk, ♁ podocarp; **-strauch** *m* fruit-bearing shrub; **-stück** *n*, *paint.* fr.-painting or -piece; **♀tragend** *a.* = ♀bringend; **-träger** ♀ *m*: ♁ carpophore; **-versteinerung** *f*: ♁ carpolite; **-wasser** *n*, *physiol.*: ♁ amniotic liquor; **-wechsel** *m* = -folge; **-wein** *m* (Obstwein) wine made of fruit, home-made (or British) wine; **-zins** *m* rent paid in corn; **-zucker** *m* fruit- (or grape-) sugar, ♁ fructose, glucose ($C_6H_{12}O_6$).

frug ⁂, bfd. nordd. (ū) *impf.* von fragen.

frugal (⌣¯) [lt.] *a.* ⚙ (mäßig) frugal; (einfach) plain, simple; s. genügsam.

Frugalität (⌣⌣¯) *f* ⚙ frugality; plainness, simplicity; s. Genügsamkeit.

früge ⁂, bfd. nordd. (ū) *subj. impf.* v. fragen.

früh (ü) [ahd.: grch. *prōï*] *a.* ⚙, bfd. als *adv.* gbr. 1. early (in the day or the year); in good time; betimes; so ♀ wie möglich as early (or as soon) as possible; es ist noch ganz ♀ we are in excellent time; er kam ♀ an he came (or was) early; gestern ♀ yesterday morning; heute ♀ early this morning; morgen ♀ to-morrow morning; morgens ♀ early (F the first thing) in the morning; ♀ (um) sechs Uhr at six in the morning; ♀ und spät from morning till night; at all hours (of the day). — 2. mit dem Ersten Tage abwandern to start in the early morning or betimes; stets ♀ aufstehen to be an early riser or F *co.* an early bird (aber einmal ♀ aufstehen to rise [or get up] early; in ♀(er)en Zeiten in former times, in times past; formerly. — 3. (vor der rechten Zeit) (over-)hasty, hurried; sich ♀ entwickelnd precocious, auf künstlichem Wege: premature; er sank in ein ♀es Grab he found an early death, he met with an untimely end.

Früh-apfel (ü⌣...) *m* ⚙ early (or summer-)apple; **-arbeit** *f* (early) morning's work; **-auf(steher)** *m* early riser, F early bird; **-beet** *n*, *hort.* hot- (or forcing-)bed; **-birne** ♀ *f* early (or summer-)pear.

Frühe[1] (ü⌣) *f* ⚙ (early) morning; (Tagesanbruch) dawn (of day); in aller ~ aufbrechen to start quite early or in the early (or small) hours of the morning or at break of day.

frühe[2] ↖ (ü⌣) *a.* ⚙ s. früh.

früher (ü⌣) *comp.* v. früh 1. (s. früh 1) earlier, sooner; in better time; (vorhergehend) prior (or anterior) to; acht Tage ♀ a week before that, a week previously or earlier; in ♀ als acht Tagen in less than a week; ich kam ♀ als er I was there before him; je ♀, desto besser, auch: je ♀, je lieber the sooner the better; ♀ oder später sooner or later, some day or other. — 2. (ehemals) formerly, in former days or times; wir haben ♀ davon gesprochen we have previously (or already) spoken of it; ein ♀er Fall a previous case; jur. a precedent; der ♀e (verstorbene) Inhaber the late occupier; die ♀en (vorigen) Minister the former ministers *pl.*; ♚ die ♀e Handelsfirma the old firm.

Früh-erbsen (ü⌣...) *f/pl.* ⚙ early peas *pl.*; **-ernte** *f* early harvest; (Vor-ernte) first crop.

Früher-sein (ü⌣⌣¯) *n* ⚥ priority; ante-priority.

früh(e)st (ü⌣) *sup.* v. früh; er hat die ♀en Nachrichten (er weiß es am ersten) he gets the earliest (or first) news; die ♀en (ältesten) Zeiten the most distant (or most remote) ages; die ♀en Völker the oldest (or most ancient) nations *pl.*; wer steht am ♀en auf? who rises first?, who is the earliest riser? **♀ens** *adv.* at the earliest; zum ♀en, mit dem ♀en at the earliest moment.

Früh-gebet (ü⌣...) *n* ⚙ early (or morning-) prayer or devotions *pl.*; **-geburt** *f* premature birth; (Fehlgeburt) miscarriage, ♁ abortion; **-gottesdienst** *m* early service, *Cath.eccl.* a.: matins *pl.*; **-jahr** [ndd.] *n* = Frühling; **-kartoffeln** *f/pl.* early potatoes *pl.*; **-kirche** *f* = -gottesdienst; **♀klug** *a.* precocious or forward (child); **-konzert** *n matinée.*

Frühling (ü⌣) [nhd. 15. *sec.*] *m* ⚙ d. 1. (Zeit) spring (of the year); ~ des Lebens spring (or prime) of life; auf den ~ bezüglich vernal. — 2. (*ant.* Spätling) calf, lamb, &c. born early in the year. — 3. (zu früh geborenes Kind) child born before its time, premature birth.

Frühlings-anfang (ü⌣...) *m* ⚙ (21. März) commencement of spring; **-äquinoktium** *n* = -nachtgleiche; **-bedarf** ♥ *m* spring-demand, spring-goods *pl.*

frühlingshaft (ü⌣⌣) *a.* ⚙ spring-like.

Frühlings-hauch (ü⌣...) *m* ⚙ breath of spring; vernal breeze; **-luft** *f* vernal air; **♀mäßig** *a.* ⚙ vernal; **-morgen** *m* spring-morning; **-nachtgleiche** *f*, *ast.* vernal equinox; **-punkt** *m*, *ast.* vernal point; **-saat** *f* = Frühsaat; **-safran** ♀ *m* spring-crocus (*Crocus vernus*); **-saft** *m* der Bäume: sap of trees rising in the early spring; **-tag** *m* sp.-day; **-waren** ♥ *f/pl.* spring-goods *pl.*; **-wetter** *n* spring-weather; **-zeichen** *n/pl.*, *ast.* vernal signs *pl.*; **-zeit** *f* spring-time.

Früh-messe (ü⌣...) *f* ⚙, **-mette** *f* *Cath.eccl.* early mass, matins *pl.*; **♀morgendlich** ↖ *a.* ⚙ ♁ matutinal; **♀morgens** *adv.* early in the (or in the early hours of the) morning, in the early morning; **-obst** *n* early (or forward) fruit; **-prediger** *m*, **-predigt** *f* morning-preacher, -sermon; **-regen** *m* early shower; **♀reif** *a.*: a) early (ripe), premature; b) = ♀klug; **-reife** *f* precociousness, precocity, forwardness; **-rot** *n* = Morgenrot; **-saat** *f*, *agr.* spring-seed or -sowing; **-schoppen** *m* morning pint (of ale).

frühste(ns) (ü⌣) s. früh(e)st am Schluß.

Frühstück (ü⌣) [nhd.] *n* ⚙c. breakfast; zweites ~ lunch(eon).

frühstücken (ü⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⚙ to (eat one's) breakfast; was haben Sie gefrühstückt? what have you had (or did you have) for breakfast?; man ißt gut ♀ you should take (or eat) a good breakfast or lay a good foundation.

Frühstücks-tisch (ü⌣...) *m* breakfast-table; **-zeit** *f* breakfast-time.

Früh-stunde (ü⌣...) *f* ⚙ early (in gen. Sprr.: matutinal) hour; **-tau** *m* morning-dew; **-trunk** *m* morning-draught or -potion; **♀zeitig** *a.* ⚙ early, *adv.* a. betimes; (rasch) hasty; (zu früh) untimely; (voreilig) precipitate; **-zeitigkeit** *f* earliness; hastiness; untimeliness; vgl. -reife; **-zug** *m* early train.

ft (ē) *int.* bei raschem Verschwinden, fig.: ♀, weg war er! whisk, and he was gone.

Fuchs (ˈfʊks) [ahd.: fox] *m* Ⓐa. **1.** a) fox (*Canis Vulpes*); männlicher ~ he-fox, weiblicher ~, Füchsin *f* she-fox, vixen; junger ~, *a. dim.* Füchschen, Füchslein *n* young fox, fox's cub; den ~ jagen to go fox-hunting; b) = Fuchspelz. — **2.** *fig.* ſchlauer ~ (liſtige Perſon) sly (or cunning) fox, F artful dodger; Reineke ~ Reynard; Knabenſpiel: ~ aus dem Loch hide-fox; bei Pfänderſpielen: ſtirbt der ~, ſo gilt der Balg Jack's alive; Sprichw. alte Füchſe fängt man nicht (leicht) old birds are not caught with chaff. — **3.** (Rot=)~ (Pferd) chestnut horse. — **4.** (Rothaarige[r]) red-haired (or F carroty) p., F ginger(-pate). — **5.** [nhd. 1700] burſchikos: (neuer Student) freshman; vgl. Brandfuchs d. — **6.** *ent.* (Schmetterling) tortoise-shell (*Vane'ssa*). — **7.** (Goldſtück) gold-coin; P yellow boy. — **8.** Billard: (zufälliger Treffer) F fluke. — **9.** ⚙ *metall.* (Abzugskanal zum Schlot) snorehole (of a furnace).

Fuchs=affe (ˈfʊks...) *m* Ⓜ *zo.* = Maki; **=angel** *f* = =eiſen; **ꝛartig** *a.* Ⓜ fox-like, ♈ vulpine; **=balg** *m* fox-skin; **=bau** *m*, *hunt.* fox-earth or -hole; kennel; **=beere** ⚘ *f* = Einbeere.

Füchschen (ˈfʏksçən) *n* ⓃⓈ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchs=eiſen (ˈfʊks...) *n* Ⓜ (Falle) fox-trap.

fuchſen (ˈfʊksn̩) *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓜ meiſt F *fig.* **1.** (ärgern, foppen) to vex, annoy, tease; das fuchſt mich it vexes (or provokes) me; F I feel mad about it; ſich über et. (arg) ꝛ to be (greatly) vexed (or annoyed) at a th. — **2.** (betrügen) to deceive; (prellen) to cheat, trick, diddle, take in, best. — **3.** Billard: einen Ball ꝛ (durch Zufall machen) to (make a) fluke.

Fuchſer, Füchſer F (ˈfʊksɐ) *m* ⓈⓂ **1.** ⚜ (Börſenmakler) stockbroker, stock-jobber. — **2.** Billard: (v. fuchſen 3) one who (wins by) flukes; **Fuchſerei** (ˌfʊksəˈraɪ) *f* Ⓜ fluking.

Fuchs=falle (ˈfʊks...) *f* Ⓜ = =eiſen; **=fell** *n* = =balg; **=grube** *f* = =bau; **=haar** *n*: a) fox's hair; b) von Menſchen: red (F ginger) hair; **=höhle** = =bau.

Fuchſia ⚘ (ˈfʊksiˌa) [Fuchs, dtſch. Botaniker, 1501—66] *f* Ⓜ fuchsia.

fuchſicht (ˈfʊksɪçt) *a.* Ⓜ = fuchſig 2.

fuchſig (ˈfʊksɪç) *a.* Ⓜ **1.** fox-like. — **2.** (fuchsrot) red as a fox; ꝛ werden (verſchießen) von Samt ꝛc.: to turn rusty or brown. — **3.** F = fuchs(teufels)wild.

Fuchſin ♈ (ˌfʊksˈiːn) [Fuchſia] *n* Ⓒc. *chm.* (rote Anilinfarbe) fuchsin(e).

Füchſin (ˈfʏksɪn) [ahd.: vixen] *f* Ⓦ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchs=jagd (ˈfʊks...) *f* Ⓜ fox-hunt(ing); auf die ~ gehen to go fox-hunting; eine ~ mitmachen to ride to (or follow the) hounds; **=jäger** *m* fox-hunter.

Füchslein (ˈfʏks-) *n* ⓃⓈ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchs=loch (ˈfʊks...) *n* Ⓤ = =bau; **=major** *m* burſchikos: senior student who supervises the freshmen; **=pelz** *m*: a) (fur made of) fox-skin; b) coat lined with fox-skin; den ~ anziehen (liſt gebrauchen) to play the fox, to use cunning; **=prellen** *n*: a) *hunt.* chm. fox-tossing; b) burſch. auf amerik. Univ.: hazing; **=räude** *f*, *path.* fox-evil, ♈ alopecia; **ꝛrot** *a.* Ⓜ fox-coloured, F carroty; **=ſcheck(e** *f*) *m* chestnut-pied horse; **=ſchrot** *m*, *n*, *hunt.* swan-shot; **=ſchwanz** *m*: a) foxtail, *hunt.* (fox-)brush; den ~ ſtreichen = ꝛſchwänze(l)n; b) ⚘ love-lies-bleeding (*Amara'ntus*); c) ⚙ (Art Säge) pad- (or fox-)saw; **ꝛſchwänze(l)n** *v/n.* (h.) Ⓜ (Ⓦa.)*,** (kriechend ſchmeicheln, ſchmarotzen) to cajole, fawn, wheedle (round), toady; **=ſchwänzer(in** *f*) *m* cajoler, fawner, wheedler; (Schmarotzer) sycophant, toad-eater, toady; **=ſchwänzerei** *f* cajoling; sycophancy, toadyism; **ꝛſchwänzeriſch** *a.* cajoling, fawning; toadying; **=ſchwanz=gras** ⚘ *n* foxtail (*Alopecu'rus*); **=ſtute** *f* chestnut mare; **ꝛ(teufels)wild** F *a.* furious, mad (with anger), in high dudgeon; in a fearful temper, F savage; **=traube** ⚘ *f. Am.* fox-grape (*Vitis labru'sca* u. *vulpina*).

Fuchtel (ˈfʊxtl̩) [nhd.; * fechten] *f* Ⓦ **1.** ⚔ bſd. chm. (Degen zum Flachhauen) flat blade for military punishment; weitS. (Zuchtrute) scourge, rod, ferule; *fig.* e-n unter der ~ (unter ſcharfer Zucht) halten to keep a p. under an iron rod, to keep a tight (or strict) hand over a p.; unter j-s ~ ſtehen to be under a p.'s thumb, to be at a p.'s beck and call. — **2.** (Degen überhaupt) sword.

fuchteln (ˈfʊxtl̩n) Ⓐa. **I** *v/n.* (h.) to brandish one's sword; mit den Händen ꝛ to gesticulate (violently or wildly), to throw one's hands about. — **II** *v/a.* einen ꝛ to strike a p. with the flat blade; weitS. (züchtigen) to chastise, whip, cane, thrash, tan.

Fuchtler (ˈfʊxtlɐ) *m* ♈ **1.** (Fechter) swordsman. — **2.** (Raufbold) brawler, bully. — **3.** (Prügler), etwa: caner, thrasher.

Fuder (ˈfuːdɐ) [ahd.] *n* ♈ **1.** (Fuhre) ~ Holz cart- (or waggon-)load of wood. — **2.** Flüſſigkeitsmaß: ~ Wein, etwa: tun of wine. loads.)

fuder=weiſe (ˈ⌣⌣) *adv.* by tuns or cart-/

Fug (fuːk) [mhd.; * fügen] *m* Ⓒc. (Erlaubnis) permission; (Recht) right; mit ~ und Recht with full authority or right or license, by right, (lt.) *de jure*.

Fuge[1] (ˈfuːgə) [mhd.; * fügen] *f* Ⓦ **1.** ⚙ (Gelenk) joint, juncture; (Zapfenloch) mortise; (Schlitz) slit; (Kerbe) tally, notch; (Falz) rabbet, groove. — **2.** *anat.* (Naht) suture; ⚘ (Verwachſungsſtelle der Fruchthälften) commissure. — **3.** Redewendungen: aus den ~n bringen to disjoint, to dislocate; auch *fig.* to put out of joint or out of gear; aus den ~n geh(e)n, weichen to come apart; *fig.* to go to rack and ruin, to come to grief.

Fuge[2] ♪ (ˈfuːgə) [it. *fuga* Flucht] *f* Ⓦ fugue; in Form einer ~ fugued.

Füge=bank ⚙ (ˈ⌣...) *f* Ⓦ *carp.* jointer; **=hobel** *m*, *join.* long-plane.

fugen ⚙ (ˈfuːgn̩) *v/a.* Ⓜ **1.** Tiſchlerei ꝛc.: Bretter an=ea.= od. zſ.=ꝛ to join (or groove, rabbet) ...; in=ea.=ꝛ to fit into each other. — **2.** Maurerei: (Fugen verſtreichen) to point, to flush.

fügen (ˈfyːgn̩) [ahd.] Ⓜ **I** *v/a.* **1.** (zuſammenſetzen) to join (together), to put together; (aufrichten) to erect, to raise; an=ea.=ꝛ to put (or arrange) side by side; in=ea.=ꝛ to fit together; zu etwas (hinzu)ꝛ to add. — **2.** (paſſend ordnen) to regulate; *rel.* to dispense; wie Gott es fügt, a. as God wills or ordains. — **II ſich** ꝛ *v/reſl.* **3.** ſich an oder zu et. ꝛ (daran paſſen) to fit a th.; ſich in=ea.=ꝛ to fit into each other; *fig.* oft ꝛ die Dinge ſich ſo, daß // often things happen in such a way that //. — **4.** *fig.* (ſich bequemen) to accommodate (or reconcile) o.s. to, to yield to, to acquiesce in; ſich ins Unabänderliche ꝛ to put up with the inevitable; ſich in den Willen Gottes ꝛ to resign o.s. (or to bow) to the will of God; *abs.* ſich ꝛ to submit, to give way. — **5.** *v/impers.* es fügt ſich (begibt ſich) daß // it so happens (or comes to pass) that //; es fügte ſich glücklich, daß // by good fortune it chanced (or luck would have it) that //.

fugenhaft ♪ (ˈ⌣⌣) [Fuge[2]] *a.* Ⓜ fugued, like (or in the style of) a fugue.

Fugen=komponiſt ♪ (ˈ⌣⌣...) *m* Ⓜ fuguist.

Fugen=ſchnitt ⚙ (ˈ⌣...) *m* Ⓜ Tiſchlerei ꝛc.: joint-cut; **=verſtreichung** ⚙ *f* Maurerei: pointing, flushing.

Füge=wort (ˈ⌣⌣) *n* Ⓦ *gr.* conjunction.

fugieren ♪ (ˌfuˈgiːrən) [Fuge[2]] *v/a.* Ⓐa to compose (or write) in the style of a fugue.

Fug=kelle ⚙ *f* Ⓦ Maurerei: filling-trowel.

füglich (ˈfyːklɪç) [mhd.] *a.* Ⓜ, meiſt *adv.* (paßlich) convenient(ly), appropriate(ly); (mit Recht) rightly, justly, reasonably; (gelegentlich) opportune(ly); er hätte ꝛ (im Grunde) nachgeben können he might as well have yielded; was nützen ꝛ die paar Groſchen? of what use are really the few pence?; er iſt ꝛ nur ein Knabe he is, after all, only a boy; **~keit** *f* (ˈ⌣⌣) Ⓜ convenience; reasonableness; opportuneness.

fug=los (ˈfuːk-) *a.* Ⓜ without reason, unreasonable; (unbefugt) incompetent; unauthorized; **Fug=loſigkeit** (ˈfuːk⌣⌣⌣) *f* Ⓜ unreasonableness; incompetence.

fügſam (ˈfyːk-) *a.* Ⓜ accommodating; (lenkſam) tractable, docile, manageable; (nachgiebig) yielding, pliant; (folgſam) submissive, meek; **~keit** (ˈfyːk---) *f* Ⓜ tractableness, docility, manageableness; yieldingness, pliancy; submissiveness, meekness.

Fügung (ˈfyːk-) *f* Ⓜ **1.** (das Fügen und das Gefügte) joining, fitting (together), &c. (ſ. fügen 1). — **2.** *gr.* ~ der Worte arrangement (or order) of words. — **3.** ~ in den Willen j-s submission to ... — **4.** (Schickung) dispensation (of Providence); durch göttliche ~ by divine ordinance or decree; durch glückliche ~ der Umſtände by a happy combination of circumstances, as (good) luck would have it. — **5.** (Gliederung) articulation.

fühlbar (ˈfyːl-) *a.* Ⓜ sensible; bſd.: a) körperlich: tangible; (greifbar) palpable; b) geiſtig: perceptible, noticeable; ꝛe Abnahme marked (or decided) decrease; ꝛer (empfindlicher) Verluſt serious (or grievous) loss; der Winter macht ſich ꝛ ... makes itself felt; **~keit** (ˈ⌣---) *f* Ⓜ sensibility; tangibleness; palpableness; perceptibility.

fühlen (ˈfyːlən) [nhd. (ahd.): feel] Ⓜ **I** *v/a.* **1.** to feel; (berühren) to touch; e-m (auch *v/n.* e-m an) den Puls ꝛ to feel a p.'s pulse (auch *fig.*); et. ſchmerzhaft (od. emp-

findlich) ♀ to smart under a th.; Reue über et. ♀ to repent a th.; wir wollen es ihn ♀ lassen we'll make him smart for it; ich drücke Ihnen m-n tief gefühlten Dank aus I render you my most heart-felt (or deep-felt, sincerest) thanks. — **II sich ♀** *v/reft.* 2. sich glücklich, behaglich ♀ to feel happy, comfortable; wir ♀ uns fremd we feel strange, we do not feel at home; er fühlt sich nicht ganz wohl he does not feel quite well or quite himself; wie ♀ Sie sich heute? how do you feel today?; sich et. ♀, *abs.* sich ♀ (das Gefühl seines Wertes haben) to feel o.s. somebody, to be self-conscious. — 3. sich (tappend) wohin ♀ to grope one's way to a place. — 4. das fühlt sich it can be felt or noticed; it is perceptible or noticeable. — **III** *v/n.* (h.) 5. *abs.* (Gefühl haben) to feel, to be endowed with feeling; sehr fein ♀ to have very delicate feeling(s), to be highly sensitive; Sprichw. wer nicht hören will, muß ♀ (Strafe leiden), etwa: he who will not be taught must suffer. — 6. e-m an den Puls ♀ s. 1; *fig.* e-m auf den Zahn ♀ to sound a p.('s intentions), F to draw a p. — **IV ~** *n* ⚲ 7. = Fühlung 1.

Fühler (ˈ⌣) *m* ⚲ 1. (auch: **~in** *f* ⚤) feeling person. — 2. *ent.*, &c. = Fühlfaden, Fühlhorn. — 3. *fig.* seine ~ ausstrecken (vorsichtig verfahren) F to send out a feeler; to sound; to feel one's way.

Fühl=faden (ˈ⁼...) *m* ⚙ *ent.*, &c. feeler, palp, ♌ tentacle, mit =fäden versehen: ♌ tentacled, tentaculiferous; **=farn** ♀ *m* sensitive fern (*Onoclea sensibilis*); **=hebel** *m* (zum Erkennen sehr kleiner Bewegungen) nipper-lever; **=horn** *n* antenna, kleines ~: ♌ antennula; **ʒlos** *a.* = gefühllos.

Fühlung (ˈ⌣) *f* ⚤ 1. touch. — 2. contact; ✕, &c. mit e-m ~ h. to be in touch with a p.; lose, enge ~ gewinnen to get into slight, close contact or touch; *fig.* ~ nehmen to send out a feeler.

fuhr (ˈ) *ind. impf.* von fahren.

Fuhre (ˈ⌣) [ahd.; *fahren] *f* ⚤ 1. (Fahren) carting, carrying, conveyance, carriage, ♌ vecture. — 2. (Ladung) cart- (or wagon-)load, cartful. — 3. ♚ mit der ~, per ~ senden to send by road or by wheel. — 4. conveyance, cart. — 5. = Fuhrlohn.

führe(n¹ *pl.*) (ˈ⌣) *subj. impf.* v. fahren.

führen² (ˈ⌣) [ahd.: fahren] **I** *v/a.* ⚲ 1. to lead; e-m Ziele zu: to conduct, to guide; in e-r bestimmten Richtung: to direct; als Lotse: to pilot; ein Kind an der Hand ♀ to lead (or take) ... by the hand; s. Eis 1; e-n auf den rechten Weg ♀ to direct a p., to put a p. on the right path; auf die Spur ♀ to put on the (right) track; irre ♀ to misdirect, to misguide, to lead astray; hinters Licht ♀ to deceive, F to take in; Gebet: führe uns nicht in Versuchung! lead us not into temptation!; e-m et. zu Gemüte ♀ to impress (or urge) a th. on (or to instil a th. into) a p.; das Glas, die Speisen zum Munde ♀ to raise the glass to one's lips, to put the food into one's mouth; eine Dame zu Tische ♀ to take ... in to dinner; ✕ das Regiment ♀ to command the regiment; Soldaten ins Treffen ♀ to lead soldiers into battle or to the charge; 🚂 die Lokomotive ♀ to drive the engine; von Dingen: das führt zu nichts that leads to nothing; wohin (a. wozu) soll das ♀? what is the purpose (or purport, use) of it?; es würde mich zu weit führen, wenn // it would lead me too far if //. — 2. (mit sich bringen) sie ♀ ihr Handwerkszeug bei sich they carry (or take) their tools with them; sie ♀ Geld bei sich they carry (or have) money about them; die Bienen ♀ einen Stachel ... are provided (or armed) with stings. — 3. (tragen) einen Löwen im Wappen ♀ to bear (or support) ... in one's coat-of-arms; e-n Namen, Titel ♀ to bear a name, title, to go by a (certain) name, title; e-n falschen Namen ♀ to go under a false name; ⚓ von Kriegsschiffen: die Flagge eines Admirals ♀ to fly the Admiral's flag; *fig.* et. im Schilde, im Sinne ♀ to harbour a design, to have s.th. in view. — 4. (befördern) aus Spanien wird Wolle nach England geführt England imports wool from Spain. — 5. ♚ eine Ware ♀ (zum Verkaufe haben) to have goods in stock or for sale; diese Hüte ♀ wir nicht we do not keep ... (in stock); mancherlei Ware ♀ to stock (or deal in) sundry articles. — 6. (handhaben) die Feder gut ♀ to wield a light (or skilful) pen, to be a clever writer; den Pinsel ♀ to handle the brush, to paint (pictures); das Schwert gut ♀ to be a fine (or good) swordsman. — 7. (herstellen, ausführen) einen Damm ♀ to construct (or make) a dike; Mauern um die Stadt ♀ to build walls round ...; die Mauern höher ♀ to raise ...; et. weiter (oder fort) ♀ to continue (or to go on with) a th.; e-n Streich ♀ to strike a blow. — 8. (verwalten, in Ordnung oder Gang halten oder bringen) ein Amt ♀ to fill a post; die Aufsicht über et. ♀ to superintend a th.; den Befehl über Truppen ♀ to be in command of troops, &c.; e-n Beweis ♀ to furnish a proof; ♚ Buch ♀, die (Handlungs=) Bücher ♀ to do the bookkeeping, to keep the books; ein Geschäft, einen Handel ♀ to carry on a (house of) business, a trade; ein Gespräch mit e-m ♀ to carry on a conversation with a p.; die Haushaltung ♀ to keep house; Klage über e-n ♀ to lodge a complaint against a p.; das Komma'ndo ♀ to (hold the) command; die Korrespon=de'nz ♀ to act as correspondent; eine Korrespon=de'nz mit e-m ♀ to carry on a correspondence with a p.; Krieg mit einem ♀ to wage war with a p.; ein eingezogenes (elendes) Leben ♀ to lead a retired life (a miserable existence); ein Protoko'll ♀ to take down the minutes; einen Proze'ß ♀: a) von Parteien: to carry on a lawsuit; b) von Advokaten: to conduct a case; die Rechnung ♀ to keep the accounts; gemeine Reden ♀ to use foul language; hochfahrende Reden ♀ to talk big; die Regierung, das Regiment, *fig.* das Ruder ♀ to hold the reins of government, to steer the helm of state; j-s Sache ♀ to plead a p.'s cause; seine Sache selbst ♀ to defend one's own case, weitS. to manage one's own affairs; eine Untersuchung ♀ to hold (or conduct) an inquiry; den Vorsitz ♀ to preside, to be in the chair; das Wort ♀ to be (head) spokesman; beständig das Wort ♀ to lead the conversation; das große Wort im Hause ♀ to rule the roost or roast, F to lay down the law. — 9. mit leblosem Subjekt, z.B.: der Wind führte uns den Staub in die Augen ... sent (or drove) the dust into our eyes; der Fluß führt (enthält) Muscheln ... carries (or contains) mussels; der Kreuzer führt 20 Geschütze the cruiser ships (or mounts) twenty guns. — **II** *v/n.* (h.) 10. Sport beim Rennen: Persimmon führte P. was leading or first, P. led the way or the van or the field. — **III ~** *n* ⚲ 11. = Führung 1.

Führer (ˈ⌣) *m* ⚲ **I** von Personen: ~ m, **~in** *f* ⚤ 1. (s. führen I) leader; conductor, guide, als Buchtitel: Guide; (Haupt, Vorsteher) head, commander, chief; (Leiter) director; ♚ (Verwalter[in]) manager(ess *f*); ⚓ steersman; ✕ ~ (Vordermann) e-r Rotte file-leader; Fußballspiel: captain. — **II** von Sachen: s. *m* 2. 𝅘𝅥𝅮 theme (or motive, motif) of a fugue. — 3. ⚙ *mach.* guide.

Führer=amt (ˈ⌣...) *n* ⚙ office of guide, &c.; leadership, conductorship; **ʒlos** *a.* ⚤ without a leader.

Führerschaft (ˈ⌣⌣) *f* ⚤ 1. (s. Führer I) leadership; conductorship, guidance; (Herrschaft) headship, command; (Leitung) direction. — 2. (sämtliche Führer) all the leaders *pl.*, &c.

Fuhr=frone (ˈ⁼...) *f* ⚙ *hist. corvée* labour with cart and horse; **=geld** *n* = =lohn; **=gelegenheit** *f* means of conveyance; **=herr** *m* owner of carts or carriages; carrier; (Droschkenbesitzer) cab-owner.

führig (ˈ⌣) *a.* ⚤ *hunt.* v. Jagdhunden: easily led.

Fuhr=knecht (ˈ⁼...) *m* ⚙ carter('s man); **=leute** *pl.* von =mann; **=lohn** *m* cartage, carriage; charges *pl.* of conveyance.

Fuhr=mann (ˈ⁼) *m* ⚙ 1. carter, carman, wagoner; (Kutscher) coachman, driver. — 2. *ast.* Wagoner, Auriga.

Fuhrmanns=kittel (ˈ⁼...) *m* ⚙ carter's frock or smock; **=peitsche** *f* cart (or driving-, driver's) whip; **=pferd** *n* cart-horse; **=wagen** *m* goods-van, wagon.

Fuhr=park ✕ (ˈ⁼) *m* ⚙ park.

Führung (ˈ⌣) *f* ⚤ 1. (s. führen) leading; conduct, guidance; ⚙ der Lokomotive: driving of the engine; ♚ der Bücher: keeping of books; der Geschäfte: management of affairs; der Feder: wielding of the pen, F*co.* quill-driving; 𝅘𝅥𝅮 des Bogens: management of the bow; (Leitung) direction; ✕ (Befehl) command; ✕ mit der ~ beauftragt holding brevet rank or local rank. — 2. (Aufführung) behaviour, conduct; gute, schlechte ~ good, bad conduct. — 3. ⚙ *mach.* (Vorrichtung, die einem Maschinenteil eine bestimmte Richtung gibt) guide.

Führungs-buch (ᵘ⌣...) *n* ⊛ = Dienstbuch; ⚔ ~ eines Soldaten soldier's small book or pocket-ledger; **-mannschaft** ⚓ *f* (boat's) crew; **-zeugnis** *n* certificate of (good) conduct; reference; für Gesinde ꝛc.: character.

Fuhr-unternehmer (ᵘ...) *m* ⊛ carrier; **-weg** *m* carriage-road; highway; **-werk** *n* vehicle, carriage; zweirädriges: für Fracht: cart, für Personen: dog-cart, trap, chaise, vgl. Wagen; vierrädriges: wagon, van, dray, für Landpartien ꝛc.: break, char-à-banc, drag; öffentliche ~e public conveyances *pl.*; zu e-m ~ gehörig vehicular; **ǂwerken** F *v/a* u. *v/n.* ⊛** to drive about (in a carriage); **-wesen** *n* carting, carrying (-trade); conveyance; carriage-traffic; *coll.* carts, carriages *pl.*; ⚔ wagon-train.

Fulbe (ᵘ⌣) *npr/pl.* (Volk im Sudan) Fulahs.

Fulgurit ♁ (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓒc. *min.* (Blitzröhre) fulgurite, sand-tube.

Füll-apparat ⚙ (ᵘ...) *m* ⊛: a) bsd. *mach.* feeding-apparatus, feeder; b) für Flaschen: bottle-charger; bottling machine; **-bier** *n* beer required to fill up the cask; **-brett** *n*, *join.* panel (-board).

Fülle (ᵘ⌣) [ahd.: fill; * voll] *f* ⊛ 1. reicher Vorrat) plenty, abundance, rich store; übermäßige: profusion, overflow, exuberance; die Hülle und ~ plenty (or enough) and to spare; Geld in Hülle und ~ haben to be rolling in wealth; eine ~ tiefer Gedanken a fund of deep reflection, a mine of thought; aus der ~ seines Herzens sprechen to speak from the depth of one's heart. — 2. (Vollsein) fulness; körperliche ~ stoutness, plumpness, F rotundity; ~ der Sprache, des Ausdrucks copiousness of language, of expression; ~ der Stimme richness of the voice.

füllen[1] (ᵘ⌣) [ahd.: fill, ; * voll] ⊛ 1 *v/a.* und **sich** ǂ *v/refl.* 1. to fill (up); wieder ǂ to replenish; sich ǂ to fill, to become full; ein Glas bis obenhin ǂ to fill ... to the brim or to overflowing; e-n Luftballon ǂ to fill (or inflate) a balloon; seinen Weinkeller ǂ to stock one's cellar; sich (*dat.*) den Leib, den Magen ǂ to eat one's fill, *bibl.* to fill one's belly; *thea.* ein wohlgefülltes Haus a well-filled (or a crowded) house. — 2. Kochkunst: eine Kalbsbrust ꝛc. ǂ to stuff ... — 3. (gießen, schöpfen) Wasser in den Eimer ǂ to pour water into the pail; Wasser aus der Tonne ǂ to draw water from the tub; auf (od. in) Flaschen ǂ to bottle; in Fässer ǂ to fill into barrels, to barrel; eine Tonne leer (voll) ǂ to empty, fill a tub. — 4. *hort.* gefüllte Blumen double ... — II ~ *n* ⊛ 5. = Füllung 1.

Füllen[2] (ᵘ⌣) [ahd.: filly] *n* ⊛ foal; männliches: colt; weibliches: filly.

füllen[3] (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ = fohlen.

Füllen-stute (ᵘ⌣...) *f* ⊛ breeding- (or brood-)mare; **-zahn** *m* colt's tooth; **-zucht** *f* breeding of foals, weits. horse-breeding, rearing of a stud.

Füll-erde (ᵘ...) *f* ⊛ filling-earth; **-feder(halter** *m*) *f* fountain-pen; **-haar** *n* (hair for) stuffing; **-horn** *n* horn of plenty, ♁ cornucopia; **-mauerwerk** *n*, *arch.* = -werk a; **-ofen** *m* magazine-stove, self-filling stove.

Füllsel (ᵘ⌣) [mhd.] *n* ⊛ 1. Kochk.: stuffing; (Füllfleisch) forcemeat. — 2. = Lückenbüßer.

Füll-steine (ᵘ...) *m/pl.* ⊛ *arch.* expletives *pl.*; vgl. -werk a; **-stimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* (lt.) ripieno.

Füllung (ᵘ⌣) *f* ⊛ 1. (v. füllen 1) filling; des Luftballons auch: inflation; (v. 2) Kochkunst: stuffing; vgl. Füllsel. — 2. ⚔ (Ladung) charge; ~ der Hohlgeschosse explosive charge. — 3. ⊙: a) Tischlerei: casing; (einer Tür) panel(ling); b) Maurerei: (einer Mauer) packing.

Füllung-planken ⚓ (ᵘ⌣...) *f/pl.* ⊛ filling-in boards *pl.*, planks *pl.* between the wales.

Füll-wein (ᵘ...) *m* ⊛ wine required to fill up the cask; **-werk** *n*: a) *arch.* filling-in work, rubbie-work; b) Schriftum: padding; **-wort**, **-wörtchen** *n* expletive.

fummeln F (ᵘ⌣) *v/a.* ⊠a. (tüchtig reiben) [to fumble; to polish.]

fund[1] (ᵘ) ǂ u. *poet. impf.* v. finden.

Fund[2] (ᵘ) [mhd.; * finden] *m* Ⓤ (ǂ Ⓘ)b. 1. (das Finden) finding; einen (guten) ~ tun to find s.th. (of value). — 2. (das Gefundene) find, thing found; glücklicher ~ lucky find; F godsend, windfall. — 3. (Erfindung) discovery; invention.

Fundament (⌣ᵘᵘ) [lt.] *n* Ⓤb. bsd. ⊙ *arch.* (Grundmauer) foundation; *fig.* basis; et. aus dem ~ verstehen to know a thing thoroughly.

fundamental (⌣ᵘᵘˈ) [lt.] *a.* ⊛ (grundsätzlich, wesentlich) fundamental.

Fundamental-baß 𝅘𝅥𝅮 (⌣ᵘᵘˈˈ...) *m* ⊛ fundamental bass; **-satz** *m* Logik ꝛc.: fundamental proposition.; **-stern** *m*, *ast.* (scharf bestimmter Fixstern) clock-star.

fundamentier/en ⊙ (⌣ᵘ⌣ˈ) [lt.] *arch.* I *v/a.* ⊛ to lay the foundation of. — II ~ *n* ⊛ und **F/ung** *f* ⊛ (laying the) foundation of, founding of.

Fundation (⌣⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ (wohltätige ꝛc. Stiftung) foundation.

Fund-bureau (ᵘ...) *n* ⊛ 🚃, Polizei ꝛc.: lost-property office; **-diebstahl** *m* jur. illegal detention of s.th. found; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* = Finderlohn; **-grube** ⚒ *f* paying mine; *fig.* mine of wealth, rich source; Dickensʼsche Romane sind eine ~ von Humor ... a storehouse of rich humour.

fundieren (⌣ˈ) [lt.] *v/a.* ⊛ (gründen) to found, establish, consolidate; ⊛ fundierte (*ant.* schwebende) Schuld funded (or consolidated) debt; consols *pl.*

Fund-ort (ᵘ...) *m* ⊛ place where s.th. is (or has been) found; ♀ u. *zo.*: ♁ habitat; **-recht** *n* right of discovery; **-regiʼster** *n* inventory; **-schacht** ⚒ *m* original shaft of a mine; **-stück** *n* object (or article) found; **-zettel** *m* inventory.

fünf (ᵘ) [ahd.: five: lt. *quinque*: grch. *pĕmpĕ*] *numer.* I *card. numb.* (ohne *s.* auch: ǂe) five; es sind unser ǂ(e), wir sind zu ǂ(t), zu ǂen there are five of us, we are five; ǂundzwanzig twenty-five; ǂ Vierteljahre fifteen months; es ist halb ǂ ... half-past four; ǂ Prozent oder vom Hundert five per cent.; *fig.* er kann nicht (bis) ǂ zählen he cannot say bo to a goose; ǂ (eine) gerade (Zahl) sein lassen to be easy-going, not to be over-particular, to overlook things; da muß man seine ǂ Sinne beisammen haben there you must have all your wits about you. — II (die Zahl) ~ ⊛, **~e** ⊛ *f* (number) five; auf Würfeln ꝛc.: cinque.

Fünf-akter (ᵘ...) *m* ⊛ *thea.* five-act play; **ǂaktig** *a.* ⊛ in five acts; **ǂarmig** *a.* five-armed; **ǂblätt(e)rig** ♀ *a.* five-leaved; ♁ quinquefoliate(d), pentaphyllous; **ǂdoppelt** ↖ *a.* = ǂfach; **-eck** *n*, *geom.* pentagon; **ǂeckig** *a.* five-cornered; *geom.* pentagonal.

Fünfer (ᵘ⌣) *m* ⊛ 1. = fünf II. — 2. (die Ziffer 5, V) (the figure) five. — 3. member of a council (or committee) of five; röm. Alt.: quinquevir. — 4. soldier of the fifth regiment. — 5. anything related to the number five.

fünfer-lei (ᵘ⌣- oder ᵘ⌣ˈˈ) *a. inv.* of five (different) kinds.

fünf-fach (ᵘ...) *a.* ⊛, **-fache(s)** *n* ⊛ fivefold, quintuple; **ǂfäch(e)rig** ♀ *a.* five-celled, ♁ quinquelocular; **ǂfältig** *a.* = ǂfach; **ǂfing(e)rig** *a.* with five fingers, quinquedigitate; **-fingerkraut** ♀ *n* ⊛ five-finger (grass), cinquefoil (*Potentilla reptans*); **-flach** *n*, *geom.* pentahedron; **-frank(en)stück** *n* five-franc piece; **ǂfüßig** *a.* with five feet; five-footed; **-füßler** *m*, *pros.* (Vers) pentameter; **-häfen** ♈ *m/pl.* Cinque Ports *pl.*; **-herr** *m* röm. Alt.: quinquevir; **-herrschaft** *f* pentarchy; **ǂhundert** *a.*, *numer.* five hundred; **-hundertste(l)** *n* five-hundredth (part); **-hundertste(r)** *a.* u. *s.* f.-hundredth; **ǂjährig** *a.* of five years, f. years old, quinquennial; **ǂjährlich** *a.* every (or once in) f. years, quinquennial; **ǂkantig** *a.* with five edges; **ǂkapselig** ♀ *a.* ♁ quinquecapsular; **ǂklappig** ♀ *a.* ♁ quinquevalv*ular*, ...e; **ǂlappig** ♀ *a.* ♁ quinquelob(at)ed; **ǂmal** *adv.* five times; **ǂmalig** *a.* taking place f. times; **ǂmänn(er)ig** ♀ *a.* (mit fünf Staubgefäßen) ♁ pentandrian; ǂe Pflanze pentander; **-mark-schein** *m*, **-stück** ❦ *n*, five-shilling note, piece; **-mast-schiff** ⚓ *n*, **-schoner** *m* five-master; **ǂpaarig** ♀ *a.*: ♁ quinquejugous; **-paß** *m*, *arch.*: ♁ quinquecusp; **-pfennigstück** *n* f.-pfennig piece [= about a halfpenny, *Am.* I cent]; **-pfünder** ⚔ *m*, *artill.* five-pounder; **ǂpfündig** *a.* of (or weighing) f. pounds; **ǂprozentig** ❦ *a.* at (or bearing) f. per cent.; ǂe Papiere *n/pl.* f.-per-cents *pl.*; **ǂreihig** *a.* (arranged) in five rows; ♁ quinqueserial, quinquefarious; **-ruderer** ⚓ *m* röm. ꝛc. Alt.: quinquereme; **ǂruderig** *a.* with five benches of oars; **ǂsaitig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* with f. strings; **ǂsamig** ♀ *a.* ♁ pentaspermous; **ǂsäulig** *a.*, *arch.* with five (rows of) columns, ♁ pentastyle; ǂes Gebäude pentastyle; **ǂschalig** ♀ *a.* = ǂklappig; **ǂseitig** *a.* f.-sided, pentagonal; **ǂsilbig** *a.*, *gram.* of f. syllables, pentasyllabic; **ǂspaltig** ♀ *a.* ♁ quinquefid; **ǂstellig** *a.*, *arith.* of five digits; **ǂstimmig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* for f. voices; ǂes Musikstück quin-

tet(to); ²**stöckig** *a.* f.-storied; **-stromland**♀ *n* Indien: Punjab; ²**stündig** *a.* of (or lasting) five hours; ²**stündlich** *a.* occurring once in f. hours; ²**tägig** *a.* of five days, f. days old; ²**tausend** *a. numer.* f. thousand; **-tausendstel** *n*, **-tausendste(r)** *a.* und *s.* f.-thousandth.

fünfte (ᵈ⌣) *ord. numb.* ⊛ 1. (the) fifth; das ² Kapitel the fifth chapter, chapter five or the fifth; Heinrich der ~ (gſchr.: V.) Henry the Fifth (gſchr.: V); Datum: der ~ (am ²n) März (gſchr.: 5. März) (on) the fifth of March, March the fifth (gſchr.: March 5th, Zeitungen ꝛc.: March 5). — 2. *fig.* das ² Rad am Wagen ſein to be of no consequence or quite superfluous or a mere hanger-on.

fünft(e)halb (ᵈᵘ,ᵇ) *a. inv.* (4½) four and a half.

fünf-teilig (ᵈ...) *a.* ⊛ in five parts, ♂ quinquepartite; **-teilung** *f* ⊛ division into fifths or five parts.

Fünftel (ᵈ⌣) *n* ⊛ *u.* ² *a. inv.* fifth (part); ein ² Kilometer one-fifth (1/5) of a kilometre; drei ~ der Summe three-fifths (3/5) of the sum. [place.]

fünftens (ᵈ⌣) *adv.* fifthly, in the fifth/

fünft-halb (ᵈᵇ) = fünft(e)halb.

fünf-(und)einhalb (ᵈ...) *a.* ⊛ (5 1/2) five and a half; ²**undzwanzig** (25) twenty-five, or five-and-twenty.

fünf-weibig ♀ (ᵈ...) *a.* ⊛ (mit fünf Stempeln) ♂ pentagynian; ²**wink(e)lig** *a. geom.* with five angles, five quinquangular; vgl. ²eckig; ²**zackig** *a.* five-pronged; **-zahl** *f* number five, ♂ pentad; ²**zähnig** *a.* ♀ und *zo.* five-toothed, ♂ quinquedentate; ²**zehig** *a.* five-toed, ♂ quinquedigitate.

fünfzehn (ᵈ-) *numer.* I *card. numb. inv.* fifteen; Tennis: zu ², ² zu fifteen all; ² (zu) nichts (null) fifteen love. — II (die Zahl) ~ *f* ⊛ (number) fifteen.

Fünfzehn-eck (ᵈ-ᵏ) *n* ⊛ *geom.*: ♂ quindecagon.

Fünfzehner (ᵈ-⌣) *m* ⊛ 1. member of a council (or committee) of fifteen; röm. Alt.: ♂ quindecemvir. — 2. soldier of the fifteenth regiment.

fünfzehnerlei (ᵈ-⌣- oder ᵈ-⌣ˡˡ) *a. inv.* of fifteen (different) kinds.

Fünfzehner-ſpiel(ᵈ-⌣ˡ) *n* ⊛ boss puzzle.

fünfzehn-jährig (ᵈ-...) *a.* ⊛: a) of fifteen years, fifteen years old; b) happening every fifteen years.

fünfzehnte (ᵈ-⌣) *ord. numb.* ⊛ fifteenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XV.) Louis the Fifteenth (gſchr.: XV); Datum: der (den, am) ~(n) Mai (gſchr.: 15. Mai) (on) the fifteenth of May; May the fifteenth (gſchr.: May 15th, in Zeitungen ꝛc.: May 15); ~**l** (ᵈ-⌣) *n* ⊛ fifteenth (part); zwei ~ (2/15) two fifteenths; in Schulen auch geſprochen: two over (or upon) fifteen; ²**ns** (ᵈ-⌣) *adv.* in the fifteenth (15th) place.

fünf-zeilig (ᵈ...) *a.* ⊛: a) of five lines; b) = ²zeilig.

fünfzig (ᵈ⌣) *numer.* I *card. numb. inv.* fifty. — II (die Zahl) ~ *f* ⊛ (number) fifty [50]; er iſt hoch in den ~(en), bildw. a. ~ern he is well on in the fifties, F he is going on for sixty.

Fünfziger (ᵈ⌣⌣) I *m* ⊛ 1 (auch: ~**in** *f* ⊛) person fifty (and odd) years old, ♂ quinquagenarian. — 2. ♥ (50 Mark) fifty-mark note. — 3. soldier of the fiftieth regiment. — 4. = fünfzig II. — II ² *a. inv.* 5. die ² Jahre, Zeitrechnung und Lebensalter: the fifties *pl.*; (the years) between fifty and sixty.

Fünfziger-ausſchuß (ᵈ⌣⌣...) *m* ⊛ committee of fifty.

fünfziger-lei (ᵈ⌣⌣- oder ᵈ⌣⌣ˡˡ) *a. inv.* of fifty (different) kinds.

fünfzig-jährig (ᵈ⌣...) *a.* ⊛ of fifty years, fifty years old; jemandes ²es Jubiläum feiern to celebrate a p.'s jubilee; **-pfe"nnigſtück** *n* fifty-pfennig piece, half a mark [50 ₰ = about sixpence, *Am.* 12 cents].

fünfzigſte (ᵈ⌣⌣) *ord. numb.* ⊛ fiftieth; das ² Jahr erreichen to live to the age of fifty; ²**ns** (ᵈ⌣⌣) *adv.* in the fiftieth (50th) place.

fünf-zöllig (ᵈ...) *a.* ⊛ five-inch, five inches long (wide, high).

fungieren (⌣ˡ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛ (handeln) to act, to officiate (als // as // or in the capacity of //).

Fünkchen (ᵈ⌣) *n* ⊛ small spark, auch: sparklet, *fig.* particle.

Funke (ᵈ⌣) [ahd.] *m* ⊛⊛ spark; flash, flashing light; ~n ſprühen to emit sparks, ♂ to scintillate; *elect.* ~n ziehen to draw sparks; elektriſcher ~ electric spark; kleiner ~ i. Fünkchen; er hat keinen ~n Verſtand he has not a spark (or grain, trace, vestige) of sense (in him); es iſt kein ~ Hoffnung (mehr) there is not a gleam (or ray) of hope (left).

funkeln (ᵈ⌣) I *v/n.* (h.) ⊛a. to sparkle, to flash; ♂ to scintillate, coruscate; (strahlen) to shine; von Sternen: to twinkle. — II ~ *n* ⊛ (s. I) sparkling; ♂ scintillation, coruscation.

funkel(nagel)neu F (ᵈ⌣(ˡ⌣)ˡ) *a.* ⊛ quite new, brand-new, just made or bought.

Funken (ᵈ⌣) *m* ⊛ = Funke.

Funken-fänger ⊖ (ᵈ⌣...) *m* einer Dampfmaſchine, e-s Schornſteins: spark-arrester or -catcher or -preventer; **-leiter** ⊙ *m*, *elect.* spark-conductor; **-ſehen** *n*, *path.*: ♂ photopsy; **-ſprühen** *n* flying of sparks, ♂ scintillation; ²**ſprühend**, ²**werfend** *a.* giving off (or emitting) sparks, ♂ scintillating; **-ſtation** *f*, *tel.* station for wireless telegraphy; **-ſtrecke** *f*, *tel.* wireless telegraph-line; **-telegraphen-apparate** *m/pl. tel.* instruments *pl.* used for wireless telegraphy; **-telegraphie** *f*, *tel.* wireless telegraphy, radio-telegraphy; **-zieher** *m*, *elect.* spark-condenser, -drawer.

Funker* ⚔ (ᵈ⌣) *m* ⊛ *tel.* (Soldat der Funkenabteilung) soldier belonging to a wireless telegraph corps.

Funk-ſpruch* (ᵈ...) *m* ⊛ (Depeſche der drahtloſen Telegraphie) wireless message, message sent by wireless (or radio-telegraphy, marconigram; **-ſpruch-ſtation** *f* = Funkenſtation.

Funktion (⌣ᵗˢᶜʰ(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Tätigkeit) function; *math.* algebraiſche ~ algebraic function; ~**är** (⌣ᵗˢᶜʰ(⌣)ˡ-ˡ) *m* ⊛d. (Beamter) functionary; ²**ieren** *v/n.* (h.) ⊛ = fungieren; ~**s-wechſel** *m* ⊛ Biologie ꝛc.: functional change.

für (ˡ) [ahd.: for] I *prp.* mit *acc.* 1. (in exchange) for, in favour of, in lieu of; Bezahlung ² meine Arbeit, Belohnung ² meine Dienſte pay (or recompense) for ...; ² den Preis for (or at) that price; das hat viel ² ſich that offers great advantages, has much in its favour; F there is something in that; Mädchen ² alles maid of all work; ich habe (eſſe ꝛc.) es ² mein Leben gern I am exceedingly (or passionately) fond of it; er iſt groß ² ſein Alter ... tall for his age; das iſt kein Betragen ² einen Mann it is conduct (or behaviour) unworthy of a man; ich ² m-e Perſon as regards myself, speaking for myself, I for my part; alles ſpricht ² dieſen Plan everything speaks in favour of this plan; **fürs erſte** bleiben wir hier for the present ...; **ein ² allemal** once for all. — 2. aufzählend: fürs erſte, zweite first, secondly; Mann ² Mann every man, one and all; ſie zogen Mann ² Mann vorüber they marched past one after the other or in single file; er verkauft ſie Stück ² Stück eine Mark he sells them a shilling a piece; Schritt ² Schritt step by step; Tag ² Tag day by (or after) day; Wort ² Wort word for word. — 3. nach zahlreichen v. und a., zB.: ſich ² et. intereſſieren to interest o.s. in a th.; günſtig, vorteilhaft ² e-n favourable, advantageous to a p.; bisw. nicht zu überſetzen: ich halte ihn ² e-n Ehrenmann I think him a man of honour. — 4. (beiſeite, getrennt) ² **ſich** ſein (leben, bleiben) to be (to live, to remain) alone or by o.s.; er lebt nur ² ſich ... only for (or quite by) himself; eine Sache ² ſich a thing by itself; das iſt eine Sache ² ſich that's quite a different (or another) matter; er kann ² ſich beſteh(e)n ... live on his own means; **an und für ſich** (betrachtet) (considered) in itself, apart from the rest. — 5. ehm. und *bibl.*, auch *poet.* = vor, zB. ² Schrecken bleich pale with fright. — 6. **was für ein**, *pl.* **was für** (welcher) what (kind of); was ² ein Mann iſt das? what is he?; was ² Äpfel ſind das? what (kind of) apples are these?; ausrufend: was ² eine Freude! what joy!, what a pleasure!; was ² ein herrlicher See! what a magnificent lake!; was ² Poſſen! what a farce!; was für Lügen! what lies!; **was er immer** (oder **auch**) **für** Abſichten haben mag whatever his intentions may be. — II *adv.* 7. **für und für** for ever and ever, on and on, continually. — III **Für** *n*, *inv.* 8. das ~ und Wider the two sides (of the question), oft: the pros and cons *pl.*

Furage ⚔ (ᵛᵘʳᵃˢ⌣) [fr. *fourrage m*; ᵛᵉʳᵈˢᶜʰ. Futter] *f* ⊛ (Futter) forage, fodder.

furagieren ⚔ (⌣⌣ᶠᵘʳᵃˢ⌣) [s. Furage] I *v/n.* (h.) u. *v/t.* ⊛ to forage, to fodder. — II ~ *n* ⊛ u. **Furagierung** *f* ⊛ foraging, forage; **Furagierungs-kommando** *n*, **-zug** *m* foraging party, expedition.

für=baß (ü̲ß, † ſ̲ß) [mhd.] *adv.* ehm. u. *bibl.*, *poet.* further, forward; ⁊ ziehen to go (or travel, pass) on.

Für=bitte (ſ̲ß) *f* ⓖ: a) intercession, mediation, plea; bei e-m ~ einlegen (oder tun) für e-n to intercede (or plead) with a p. for (or on behalf of) a p.; b) *eccl.* (intercessory) prayer (offered up) on behalf of a sinner, a patient, &c.; **=bitter(in** *f*) *m* intercessor, mediator (*f* a. ...ress, ...rix), pleader.

Furche (ſ̲) [ahd.: furrow] *f* ⓖ **1.** (Acker=)~ furrow; *agr.* ~n ziehen to make furrows or ridges; *fig.* eine von ~n (Runzeln) durchzog(e)ne Stirn a wrinkled (or furrowed) forehead or brow. — **2.** ⚙ (Rinne an Rädern und Instrumenten) groove; notch.

furchen (ſ̲) **I** *v/a.* ⓖ to furrow, to ridge; to trace (or draw) furrows across; die Stirn: to wrinkle; ⁋ gefurcht: ♁ sulcate(d), *min.*: ♁ striate(d). — **II** ~ *n* ⓖ ſ. Furchung.

furchen=artig (ſ̲...) *a.* ⓖ furrowed; wrinkled; ♁ sulciform; **⁊förmig** *a.* = ⁊artig; **=rain** *m* Ⓐ *agr.* furrow-slice; **=ſchrift** *f* ♁ boustrophedon; **=wal** *m*, *zo.* fin-fish, finback (*Balæno'ptera*); **⁊weiſe** *adv.* in furrows; **=zieher** ⚙ *m*, *agr.* furrowing-plough; (Bohrpflug) drill-plough.

furchig (ſ̲) *a.* ⓖ furrowed; wrinkled.

Furcht (ſ̲) [ahd.] *f* ⓖ (o. *pl.*) fear of; (Besorgnis) apprehension of; (Angst) dread of, anxiety (or fright) caused by; (Bestürzung) alarm caused by; (Schrecken) horror of, e-r Menge: panic; **aus** ~ vor // for (or from, through) fear of //; **durch** ~ zu et. bewegen, bringen to frighten into a th.; durch ~ wurden sie angetrieben, sich zu übergeben they were cowed (or awed) into surrender; **in** ~ geraten to take fright or alarm; e-n in ~ ſetzen to frighten (or terrify) a p.; **von** ~ befallen terror- (or panic-)stricken; **vor** ~ erblaſſen to turn pale with fear or fright.

furchtbar (ſ̲-) *a.* ⓖ **1.** fearful, ſtärker: frightful, horrible, formidable; eine ⁊e (gefährliche) Krankheit a terrible (or dreadful) malady, an awful disease. — **2.** F *adv.* (in hohem Grade) excessively; F tremendously, awfully.

Furchtbarkeit (ſ̲--) *f* ⓖ ſ. furchtbar) fearful nature of, terribleness, awfulness; formidableness.

fürchten (ſ̲) [ahd.] ⓖ **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) to fear, to be afraid (or apprehensive) of; to apprehend; (Angſt haben vor) to dread, to be in dread (or mortal fear) of; er hat nichts (dabei) zu ⁊ he runs no risk (by that); für e-n ⁊ to be anxious about a p.('s welfare); ich fürchte zu fallen oder daß ich falle I fear to fall, I am afraid of falling or lest I may fall; es wird allgemein gefürchtet, daß // it is universally feared that // or lest //; die von ihm gefürchtete Zuſammenkunft the interview dreaded by him. — **II ſich ⁊** *v/refl.* to be afraid or alarmed or apprehensive (vor of); to stand in awe of; fürchte dich (nur) nicht! don't be afraid!; F never (you) fear!; davor ⁊ wir uns (noch lange) nicht! F that won't (or it takes s.th. more to) frighten us or alarm us!

fürchterlich (ſ̲ˇˇ) *a.* ⓖ = furchtbar 1; (erſchreckend) terrible; (entſetzlich) dreadful, horrid; (ſchauderhaft) awful, appalling; (unheimlich) weird; F *fig. adv.* ſie iſt ⁊ (ungemein) häßlich F she is fearfully (or awfully) plain or ugly.

Fürchterlichkeit *f* (ſ̲ˇˇ-) ⓖ dreadfulness; awfulness; weirdness.

Furcht=haſe (ſ̲...) *m* ⓖ coward(ly person); **⁊los** *a.* ⓖ free from fear, fearless; (unerſchrocken) intrepid, undaunted; **=loſigkeit** *f* fearlessness; intrepidity, undauntedness, fortitude.

furchtſam (ſ̲-) *a.* ⓖ timid, timorous; vor drohender Gefahr: apprehensive; (ängſtlich) faint-hearted, nervous, P funky; **~keit** (ſ̲--) *f* ⓖ timidity, timorousness; faint-heartedness, nervousness; P funk, funkiness.

Furchung (ſ̲) *f* ⓖ: ♁ sulcation; Embryologie: ♁ segmentation.

fürder(hin), faſt † (ſ̲ˇ, ſ̲ˇˇ u. ſ̲ˇˇ) [ahd.: further] *adv.* örtlich: further; fürder ſtreben to push on(ward); zeitlich: henceforth, henceforward, in the future.

für=einander (ˇˇ) *adv.* for each other, for one another; **⁊erſt** *adv.* for the present or the moment.

Furi=e (ſ̲ˇ) [lt.] *f* ⓖ **1.** *myth.* (Rachegöttin) Fury; (grch.) Erin(n)ys. — **2.** *fig.* (ſchreckliches Weib) fury, dragon, F termagant. — **3.** (Wut) rage.

furien=artig (ü̲ˇ...) *a.* ⓖ, **⁊ähnlich** *a.* fury-like; furious.

Furier ✕ (ˇˇ) [fr. *fourrier*; *dtſch. Futter] *m* Ⓓ (Quartiermeiſter) quartermaster; (Unterquartiermeiſter) quartermaster-sergeant; **~=ſchütz(e)** *m* ⓖ ehm. officer's man.

Furke(l) (ſ̲) [lt. *furca*] *f* ⓖ fork.

für=lieb (ſ̲ü̲) *adv.*: mit et. ⁊ (=)nehmen to content oneself with a th.; mit wenigem: to make shift with little; mit allem: to put up with anything, to be easily satisfied.

für=nehm, faſt † (ſ̲-) *a.* ⓖ = vornehm.

Furnier ⚙ (ˇˇ) [furnieren] *n* Ⓓ *join.* (Auslegeſtäbchen) ⊤ veneer.

Furnier=blatt (ˇˇ...) *n* ⓖ veneer.

furnieren ⚙ (ˇˇ) [fr. *fournir* mit et. verſehen] *v/a.* ⓖ *join.* ⊤ to veneer, inlay.

Furnierer ⚙ (ˇˇ) *m* ⓖ inlayer.

Furnier=hammer (ˇˇ...) *m* ⓖ veneering- (or inlay-)hammer; **=maſchine** *f* veneering- machine, -press.

Furore (ˇˇ) [it.] *n* ⓖ, bſd. *thea.* ~ (Aufſehen) machen to make (or create) a sensation, to cause a stir, F to draw (the public), to fill the house.

fürs (ſ̲) [für das]: ⁊ erſte for the present, for the moment.

Für=ſorge (ü̲...) *f* ⓖ care, ſtärker: (eifrige) ~ solicitude; ~ treffen für to make provision for; j-ſ ~ anvertrauen to entrust to a p.('s care); **⁊ſorgend** *a.* ⓖ, **⁊ſorglich** *a.* careful, thoughtful; **=ſorglichkeit** *f* carefulness, thoughtfulness; **=ſprache** *f* intercession; vgl. =bitte; auf ſeine ~ hin on his recommendation; **=ſprech** *m* Ⓓ u. ⓖ (Wortführer) spokesman; (Anwalt) advocate; **=ſprecher(in** *f*) *m* = =bitter(in); (Verteidiger) advocate, apologist.

Fürſt (ſ̲) [ahd. (*sup.* v. für vorderſter): first erſter] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ prince(ss); kleiner ~ (auch ~chen) petty prince, princelet; *bibl.* der ~ dieſer Welt (Satan) the Prince of this world or of Darkness.

Fürſt=biſchof (ſ̲...) *m* ⓖ, ehm. bishop with princely (or sovereign) rank.

Fürſtchen (ſ̲) *dim.* von Fürſt (ſ. d.).

fürſten (ſ̲) *v/a.* ⓖ **1.** to raise a count, &c. to the rank of a prince; gefürſteter Abt abbot with princely power or rank. — **2.** to convert a county, &c. into a principality.

Fürſten=bank (ſ̲...) *f* ⓖ, ehm. auf dem deutſchen Reichstage: Bench of Princes; **=bund** *m* league of princes; **=diener** *m* attendant of a pr.; (Höfling) courtier; **=geſchlecht** *n* princely race or house; **=gunſt** *f* favour of a pr. or of princes; **=haus** *n*: a) prince's palace; b) = =geſchlecht; **=hof** *m* court of a prince; **=hut** *m*, **=krone** *f* princely crown or diadem; **=knecht** *m* prince's flunkey; **=mantel** *m* princely cloak or ermine; **⁊mäßig** *a.* ⓖ prince-like, princely; **=recht** *n* princely prerogative.

Fürſtenſchaft (ſ̲ˇˇ) *f* ⓖ = Fürſtenſtand; die ganze ~ the whole body of princes.

Fürſten=ſchule (ſ̲ˇ...) *f* ⓖ (von Fürſten geſtiftet) school founded by a sovereign or prince; **=ſitz** *m* princely mansion or estate; **=ſtand** *m* princely rank; bisw. princedom; in den ~ erheben = fürſten 1; **=tag** *m* diet (or congress) of princes; **=titel** *m* princely title.

Fürſtentum (ſ̲ˇ-) [mhd.] *n* Ⓓ Würde u. Gebiet: principality, Gebiet: dominion of a prince.

Fürſten=würde (ſ̲ˇ...) *f* ⓖ princely dignity.

Fürſtin (ſ̲) *f* ⓖ ſ. Fürſt.

fürſtlich (ſ̲) *a.* ⓖ princely, of (or becoming) a prince; *adv.* ⁊ leben to live in princely style or like a prince; Seine ~e Durchlaucht His Serene Highness.

Fürſtlichkeit (ſ̲ˇ-) *f* ⓖ **1.** princeliness, princely state or splendour or demeanour. — **2.** = Fürſtliche Durchlaucht (ſ. fürſtlich). — **3.** ~en *pl.* (fürſtliche Perſonen) princely person(age)s *pl.*, auch: Serene Highnesses.

Furt (ſ̲ und ſ̲) [ahd. (*fahren): ford: lt. *portus*] *f* ⓖ ford; **furtbar** (ſ̲- u. ſ̲-) *a.* ⓖ von Flüſſen ꝛc.: fordable.

Furunkel ♁ (-ſ̲ˇ) [lt.] *m* Ⓓ *path.* (Blutgeſchwür) boil, ♁ furuncle.

für=wahr (ˇˇ) *adv.*: a) verſichernd: indeed, forsooth, in truth, truly, *bibl.* verily; b) einräumend: certainly; **=witz** (ü̲...) † *m* ⓖ = Vorwitz; **⁊witzig** † *a.* ⓖ = vorwitzig; **=wort** *n*, *gr.* pronoun; **⁊wörtlich** *a.* pronominal.

Furz P unanſt. (ſ̲) [ahd.] *m* Ⓓu. fart; **furzen** (ſ̲ˇ) *v/n.* (h.) ⓖ to fart.

Fuſchelei (ſ̲ˇˇ) *f* ⓖ trickery; underhand dealing or acting.

fuſcheln Ⓦa., **fuſchen** Ⓦ (ſ̲ˇ) *v/n* (h.) **1.** (betrügen) to trick, to cheat. — **2.** = pfuſchen. [2. = Pfuſcherei.]

Fuſcherei (ſ̲ˇˇ) *f* ⓖ **1.** = Fuſchelei. —

Fuſel[1] (ſ̲ˇ) [nhd. 18. *sac.*] *m* ⓦ **1.** *chm.* (Fuſel=öl) fusel oil, amyl alcohol. —

2. meiſt. (Fuſelſchnaps) spirits *pl.* containing (much) fusel oil, raw (or bad, impure) spirits *pl.* (of wine).

Fuſel[2] F (ˈ⌣) *m* ⚒ fuzz, fluff, flue.

fuſel[1]**·frei** (ˈ⌣…) *a.* ⚒ vom Alkohol: free from fusel (oil); **·geruch** *m* ⚒, **·geſchmack** *m* fusel odour, taste; **ˈhaltig** *a.* containing fusel (oil).

Füſelier ꝛc. ſ. Füſilier ꝛc.

fuſelicht, fuſelig[1] (ˈ⌣⌣) *a.* ⚒ = fuſelhaltig.

fuſelig[2] F (⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ fuzzy, fluffy.

fuſeln[1] (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⚒a. **1.** (ſchnapſen) to drink bad spirits. — **2.** *prov.* = pfuſchen. [to fuzz; to fray (out).]

fuſeln[2] F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⚒a. Fäden u. Tuch: ſ

Fuſel[1]**·öl** (ˈ⌣…) *n* ⚒ *chm.* = Fuſel[1] 1; **·ſchnaps** *m* = Fuſel[1] 2.

Füſilier ✕ (-⌣ˈ) [fr.] *m* Bd. (*ant.* Muskétier, Grenadier) fusili*er*, …eer.

füſilieren ✕ (-⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⚒ (erſchießen) to shoot (by way of military punishment or execution).

Fuſion (-(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⚒ (Verſchmelzung) fusion; **~iſt** (-(⌣)-ˈ) *m* ⚒, **Liſtiſch** *a.* ⚒ fusionist; **~s·partei** *f* ⚒, etwa: united party.

Fuß (ˈ) [ahd.: foot: lt. *pĕd-*; grch. *pŏd-*] *m* Da. (doch vgl. 3) **1.** von Menſchen und Tieren: foot; (Pfote) paw; kleiner ~ (a. *dim.* Füßchen) small foot, Kinderſpr. a.: tootsy; ~ e-s Strumpfes = Fußling; ~ e-s Weinglaſes: stem. — **2.** mit *prp.* ſ. Freier[2]; **auf** die Füße fallen … on one's feet; (feſten) ~ faſſen to gain a (firm or solid) footing; **mit** Händen und Füßen arbeiten, ſich wehren to struggle with hand and foot; *fig.* to resist with all one's might; mit Füßen (oder unter die Füße) treten (auch *fig.*) to tread under foot, to trample upon; trockenen ~es, mit trockenen Füßen with dry feet, F dry-foot(ed); ſ. Boden 5; **vom** Kopf bis zu den Füßen from head to foot or to heel, from top to toe; ſchmeichelnd: er läßt ſich Ihnen **zu** Füßen legen he sends you his humble(st) respects; zu ~e reiſen to travel on foot, to make a pedestrian tour or excursion, F to tramp it. — **3.** Ma.,s (Längenmaß) foot; einen ~ breit a foot wide; vgl. **~·breit**; zehn ~ lang ten feet (F foot) long. — **4.** (Maßſtab) auf e-m großen ~e leben: a) co. (große Füße haben) to have large feet; b) *fig.* to live in great (F grand) style; auf welchem ~e ſteh(e)n ſie zueinander? on what footing (or terms) are they (with each other)?; ſ. Kriegsfuß. — **5.** *pros.* (Versfuß) der Hexa'meter hat ſechs Füße the hexameter consists of six (metrical) feet. — **6.** *fig.* oft: lower (or bottom) part; ~ eines Berges foot …; am ~e des Bettes at the foot (or bottom) …; ⚓ ~ e-s Maſtes: heel; *arch.* ~ e-r Bildſäule, e-r Säule pedestal of a statue, foot (or base) of a column; *typ.* Füße e-s Buchſtabens feet *pl.*. — **7.** in Verbindung mit *verbs*, ſ.B.: *fig.* mit dem linken ~ zuerſt **aufgeſtanden** ſein (ſchlechte Laune haben) to be cross(-tempered) or ill-humoured; vgl. aufſtehen 4; e-m zu Füßen **fallen** to fall at a p.'s feet; vgl. 2; ~ **faſſen** ſ. 2; e-m auf dem **~e folgen** to follow (close) on a p.'s heels; zu **~(e) geh(e)n** to journey on foot, F to tramp it; die Füße unter j-s Tiſch **haben** to board with a p.; die Sache hat Hand und ~ … is cleverly arranged or devised; es hat weder Hand noch ~ it has neither rhyme nor reason; mit e-m auf vertrautem ~e **leben** to live on intimate terms with a p.; ſich auf die Füße **machen** to start (on one's journey); F to make off; ↖ e-m Füße m. (vgl Bein 3) to make a p. find his legs, to hurry a p. on; *fig. co.* die Füße in die Hände **nehmen** to give one's legs free play, to trot along briskly; das **ruht** auf ſchwachen Füßen that rests on a slender basis, it is feebly supported; gut (ſchlecht) zu ~e **ſein** to be a good (bad) walker or pedestrian; immer auf den Füßen ſein to be always on one's feet or legs, to be always stirring, F to be for ever on the move or tramp; e-n auf freien ~ **ſetzen** to set a p. free or at liberty; auf eigenen Füßen **ſteh(e)n** to stand on one's own legs or F one's own bottom; auf ſchwachen Füßen ſteh(e)n oder ruhen to stand on a weak foundation, F to be in a shaky condition; auf geſpanntem ~e mit e-m ſteh(e)n to have fallen out with a p., to be at variance (or at loggerheads) with a p.; auf gutem (ſchlechtem) ~e mit e-m ſteh(e)n to be on good (bad) terms with a p.; auf vertrautem ~e mit e-m ſtehen to be on intimate terms (or to be hand and glove) with a p.; ſ. auch 4; ſtehenden ~es (ſogleich) on the spot, without delay, at once; ſoweit die Füße mich **tragen** as far as my legs (will) carry me; mit Füßen **treten** ſ. 2.

Fuß·abſtreicher (ˈ…) *m* ⚒ door-scraper; **·angel** *f* man-trap; ✕ crowfoot; **·artillerie** ✕ *f* foot-artillery; **·bad** *n* foot-bath; **·ball** *m* football; einfacher ~, ~ohne Aufnehmen association football or game; gemiſchter ~, ~mit Aufnehmen rugby(-football); **·ballen** *m*, *anat.* ball of the foot; **·ballpartie** *f* football-match; **·ballſpiel** *n* = ·ball; **·ballſpieler** *m* football-player; **·bänder** *n/pl. anat.* ligaments *pl.* of the foot; **·bank** *f* footstool; foot-rest; gepolſtert: hassock; **·becken** *n* basin for washing the feet; vgl. ·bad; **·bekleidung** *f* covering for the feet, auch: boots and stockings *pl.*; foot-gear, footwear; **·bett** *n*, *surg.* cushion (or cradle) for an injured leg; **·beuge, ·biege** *f* (Spann) instep; **·binde** *f*, *surg.* bandage for the foot; **·blatt** *n*: a) sole of the foot; b) ♀ duck's-foot, limeplant (*Podophyllum peltatum*); **·block** *m* ehm. (Strafmittel) stocks *pl.*; **·boden** *m* (Diele) floor (-ing), aus Brettern: boarded floor(ing), gepflaſtert: paved floor(ing); pavement (vgl. Boden 3); **ˈbreit** *a.* a foot wide; **·breit** *m*: keinen ~ Landes not an inch of land; keinen ~ weichen not to move (F budge) an inch; **·brett** ⚒ *n* am Kutſchbock foot-board.

Füßchen (ˈ⌣) *dim.* von Fuß (ſ. bes. 1).

Fuß·decke (ˈ…) *f* ⚒ floor-cloth; am Fußende des Bettes: coverlet (for the feet); vor dem Bette: rug; (Teppich) carpet; **ˈdick** *a.* a (or one) foot thick; **·eiſen** = a) (eiſerne Feſſeln) foot-irons or -chains *pl.*; shackles *pl.* for the feet; b) = ·angel; c) foot-scraper.

füßeln (ˈ⌣) Da. **I** *v/n.* (h.) (mit den Füßen zappeln) to fidget (or kick) about with one's feet. — **II** *v/a.* (einſtampfen) to stamp down (with one's feet), to trample down.

fußen (ˈ⌣) ⚒ **I** *v/n.* (h.) **1.** auf et. (*dat.* od. *acc.*) ♀ to set foot upon a th. — **2.** bſd. *fig.* auf et. ♀ (ſich auf et. ſtützen) to rely (or depend) upon a th.; (auf et. bauen) to rest one's hopes upon a th., to count on a th. — **II** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **3.** (bauen, gründen) to found, to establish; *fig.* ſich ♀ auf to rest upon.

Fuß·ende (ˈ…) *n* ⚒ des Bettes foot (or foot-end) of the bed. [☞ octopod.]

…füßer (…ˈ⌣) *m* ⚒ i. Zſſgn. ſ. z. B. Achtfüßer.

Fuß·fall (ˈ…) *m* ⚒ prostration; einen ~ vor einem tun to throw o.s. at a p.'s feet, to go down on one's knees before a p.; **ˈfällig** *a.* ⚒ prostrate; *adv.* on one's knees; **·fäule** *f*, *vet.* foot-rot; **·fehler** *m* Tennis: foot-fault; **·feſſeln** *f/pl.* = ·eiſen a; **ˈfeſt** *a.* sure-footed; **ˈförmig** *a.* foot-shaped, ☽ pediform, ♀ a. pedate; **ˈfrei** *a.* ♀: 2er Rock für Frauen: walking-skirt; **·gänger(in** *f*) *m* walker, pedestrian, Sport auch: walkist; ✕ (Infanterie) foot-soldier; **·gänger·ſport** *m* pedestrianism; **·garde** ✕ *f* foot-guards *pl.*; **·gefecht** ✕ *n* der Kavallerie: engagement of dismounted cavalry, fighting (of horse-soldiers) on foot; **·gelenk** *n* joint of the foot, ankle-joint, ☽ talus; **·geſims** ⊙ *n*, *arch.* base-moulding; **·geſtell** *n*: a) *arch.* e-r Säule: pedestal; b) ⊖ (Bock) trestle; saw-frame or -gate; *join.* foot-stool; c) ⚒ (Füße) F understandings *pl.*; **·getäfel** ⊙ *n* Tiſchlerei: inlaid floor; **·gicht** *f*, *path.* gout in the feet, ☽ podagra; **·hiebe** *m/pl.* Orient.: bastinado; **ˈhoch** *a.* one foot high; der Schnee liegt ♀ … is a foot deep; ein ♀hoher Strauch a shrub one foot high.

…füßig (…ˈ⌣) *a.* ⚒ in Zſſgn, ſ.B.: rot-♀ with red feet; ſ. drei-, vier- (ꝛc.)♀.

Fuß·kiſſen (ˈ…) *n* ⚒ foot-cushion; cushion for the feet; hassock; **·klaviatur** 𝅘𝅥𝅮 *f* an der Orgel: pedal(ling); **·knöchel** *m*, *anat.* ankle(-bone), ☽ malleolus; **·knochen** *m* bone of the foot; **·kuß** *m* beim Papſte kissing the Pope's foot or toe; **·lage** *f* Geburtshilfe: foot-presentation; **ˈlahm** *a.* with lame feet or a lame foot; **ˈlang** *a.* a foot long; **·lappen** ✕ *m* rag (or cloth) for (wrapping round) the foot; **ˈleidend** *a.* sore-footed; vgl. ♀krank; **·leiſte** *f*, *arch.* wash-board.

…füßler (…ˈ⌣) *m* ⚒ in Zſſgn, ſ.B. Achtfüßler.

Füßling (ˈ⌣) *m* Sd. (*ant.* Beinling) foot of a sock or stocking; Strumpf mit einem ~ verſehen, einen ~ anſtricken to (new-)foot a stocking.

fuß·los (ˈ…) *a.* ⚒ footless, ☽ apod(al); apodous; **ˈloſes Tier**: ☽ apod; **·maß** *n* ⚒ foot-measure; **·matte** *f* (door- or hall-)mat; **·muskel** *m* muscle of the foot; **·note** *f* footnote; **·partie** *f* walking

(or pedestrian) tour, F tramp; **=pfad** *m* foot-path; **=pfund** *n*, *phys.* in Engl. gbr.: (Kraft, die ein Pfund einen Fuß hebt) foot-pound, dynam; **=post** *f* foot-post; **=punkt** *m* (*ant.* Scheitelpunkt): a) *ast.* nadir; b) *geom.* foot of a perpendicular (line); **=regi'ster** ♪ *n* = =flaviatu'r; **=reise** *f* walking-tour, journey on foot, F tramp; **=reisende**([r] *m*) *f* pedestrian; wayfarer, wanderer; **=sack** *m* foot-muff or warmer; **=schellen** *f/pl.* f.-shackles *pl.*; **=schemel** *m* = =bank; **=schwebe** *f*, *med.* sling for the foot; **=schweiß** *m* sweating of the feet; **=sohle** *f* sole of the foot; ☽ thenar, planta pedis; **=soldat** ⚔ *m* foot-soldier, infantryman; **=spange** *f* Mlt.: anklet; **=spitze** *f* point of the f.; auf den ~n stehen to stand (on) tiptoe; **=spur** *f*, **=stapfe** *f* = =tapfe; **=steig** *m* foot-path, pathway; **=stock** ⊙ *m* (Maßstock) f.-rule; **=strick** *m* (foot-)snare; **=tapfe** *f* f.-print; track; weitS. trace; in j-s ~n treten to follow in a p.'s footsteps; **=taste** ♪ *f* der Orgel pedal; **=teppich** *m* carpet; (Läufer) stair-carpet; **=tour** *f* = =partie; **=tritt** *m*: a) kick; e-m e-n ~ geben to give a p. a kick, to kick a p.; b) = =spur; c) ⊙ = =brett; **=truppen** *f/pl.*, **=volk** *n* ⚔ foot (-soldiers *pl.*), infantry (troops *pl.*); **=wand(e)rer** *m* wayfarer, vgl.: =reisende(r); **=wand(e)rung** *f* = =reise; **=wanne** *f* foot-bath; **=wärmer** *m* f.-warmer or -stove; **=waschung** *f* washing (of) the feet; *eccl.* am Gründonnerstag: maundy; **=weg** *m* a) in Städten: (Bürgersteig, Trottoir) pavement; b) = =pfad; **=werk** *n*: a) = =bekleidung; b) F (Füße) the feet *pl.*, F *co.* the walking appara'tus; **♀wund** *a.* with sore feet, foot-sore; **=wurzel** *f*, *anat.*: ☽ tarsus; **=wurzelgelenk** *n*: ☽ tarsal joint; **=wurzelknochen** *m*, *anat.* ☽ tarsal; **=zeh(e** *f*) *m*, *anat.* toe.

Fust (-) *npr/m.* ♋⚒α. (Genosse Gutenbergs, † ca. 1466) John Fust.

Fustage (-ᵘᵍᵊ) [-ˈ-ᵊ fr.] *f* ⚒ ⚓ barrels, casks *pl.*; ♆ package; vgl. Faßtage.

Fustik ♀ ♆ (-ᵘ) *m* ⚒: a) alter ~ (echtes Gelbholz von *Maclu'ra tincto'ria*) (old) fustic; b) junger ~ = Fisettholz.

futsch P (-) [it. *fuggito*] *int.* und prädikatives *a.* (verloren) lost, gone, undone; (ausgegeben) spent. [Foochow.]

Futschou ♀ (-ᵘ) *npr/n.* ♋α. (chin. St.)

Futter[1] (-ᵘ) [ahd.: fodder] *n* ♋ 1. (Nahrung) food, nourishment, nutriment; für das Vieh a.: fodder, forage; grünes ~ green pasture; (Trocken=)~ provender; für rastende Pferde auch: bait; dem Vieh, rastenden Pferden ~ geben to feed the cattle, to bait horses; bsd. ⚔ ~ holen, suchen to forage, to go foraging, to fodder. — 2. F für Menschen a.: eating and drinking, provisions, victuals *pl.*, F grub.

Futter[2] (-ᵘ) [ahd.] *n* ♋ (innere Auskleidung) v. Gewändern, Kisten: (inner) lining; von Fenstern, Türen: casing, case; (Pelz=)~ fur, furring; weitS. inner covering.

Futteral (-ᵘᵛˡ) [dtsch=lt. 15. *sae.*; *Futter[2]] *n* ⓜd. case, casing, cover(ing); (Scheide) sheath; (Schachtel) box (made of pasteboard); **~=pappe** *f* cardboard, pasteboard; **~=schere** *f* sheath-scissors *pl.*

Futter[2]**=a'tlas** ♆ (-ᵘ...) *m* ♋ satin for lining; **=bank** *f* chopping-board; **=barchent** ♆ *m* satin for lining; **=bau** *m* growing (of) forage; **=beutel** *m* für Pferde nose-bag; **=boden** *m* hay-loft; **=erbse** *f* hog-pea; **=bohlen** ⊙ *f/pl.* inside planking *sg.*; **=brett** *n*, **=diele** *f*: a) ⚒ slab; b) ⊙ *carp.* einer Treppenstufe: riser; **=flane'll** ♆ *m* flannel for lining; **=geld** *n* money paid for the keep of cattle; **=gerste** *f*: a) ♀ two-rowed barley (*Ho'rdeum di'stichum*); b) barley for cattle; **=gras** *n* grass for cattle; weitS. green food or fodder; **=hafer** *m* oats *pl.* for cattle, feed-oats *pl.*; **=holen** *n*, **=holer** *m* ⚔ foraging, forager; **=holz** ⊙ *n* inside boarding; **=kammer** *f* forage-loft or -shed; **=kasten** *m* corn- (or oat-)bin or chest; **=kattu'n** ♆ *m* calico for lining; **=klinge** ⊙ *f* chopping-blade or -knife; **=knecht** *m*: a) ostler; b) ⚔ (Soldat, der die Pferde weidet) soldier who grazes the horses; **=koch=apparat** *m* zum Dämpfen v. Viehfutter: boiler for cattle-food; **=korn** *n* grain serving as fodder, corn for cattle; **=kräuter** *n/pl.* feeding herbs *pl.*; **=krippe** *f* crib for cattle-food, manger; **=leinen** ♆ *n* linen for lining; **=mangel** *m* scarcity of fodder; **=mauer** *f*: a) ⊙ *arch.* retain- (or revetment-)wall; b) ⚒ sustaining wall.

futtern P (-ᵘ) *v/n.* ♋a. 1. = füttern[1] II. — 2. *prov.* u. P = schimpfen, fluchen.

füttern[1] (-ᵘ) [Futter[1]] ♋a. **I** *v/a.* 1. ein Tier ♀ to feed .... to give ... food, to provide ... with fodder; Kinder, Kranke ꝛc. (durch Zuführung von Speise mit der Hand) ♀ to feed ... (by hand), to give ... food or s.th. to eat (and drink). — 2. mit dem Futter als *obj.*: Hafer ♀ to feed (horses) with oats. — 3. mit Angabe der Wirkung: ein Tier ꝛc. groß ♀ to raise (or breed, bring up) ...; tot ♀ to kill by over-feeding. — 4. ⊙ (mit Brennstoff versehen) to feed a furnace. — 5. *abs.* der Knecht hat die Pferde, das Vieh gefüttert ... has fed the horses, the cattle. — **II** *v/n.* (h.) 6. die Pferde haben gefüttert (gefressen) ... have eaten (their food) or fed; F burschikos von Menschen: to dine, F to feed. — **III** ~ *n* ♋ 7. = Fütterung[1] 1.

fütter/n[2] ⊙ (-ᵘ) [Futter[2]] **I** *v/a.* ♋a. (innen bekleiden) to line (inside), to provide with a(n inside) lining or casing; mit Pelz, Watte ♀ to fur, to pad; ⊙ mit Blei, Metall, Planken ♀ to lead, to sheathe, to plank; Tapeziererei: (auspolstern) to stuff. — **II** ~ *n* ♋ = F/ung[2].

Futter[1]**=netz** (-ᵘ...) *n* ♋ *agr.* feeding-net for cattle; **=not** *f* = =mangel; **=pflanzen** *f/pl.* = =kräuter; **=rahmen** ⊙ *m* eines Schiebefensters: (English) casement, sash-frame; **=raufe** *f* in Ställen feed-rack; **♀reich** *a.* ♋ abounding in forage; **=rübe** *f*, *agr.*, etwa: mangel-wurzel, swede, vgl. =wurzeln; **=sack** *m*: a) feed-bag; b) = =beutel; **=schneider** *m*, *agr.* fodder-chopper, haycutter; **=schwinge** ⊙ *f* winnowing basket; **=stätte** *f* feeding- (für Pferde a. baiting-)place; **=stoff** ♆ *m* lining; **=stroh** *n*, *agr.* feeding-straw; **=trog** *m*, *agr.* feed-trough; manger; **=tuch** ♆ *n* cloth, material for lining.

Fütterung[1] (-ᵘᵘ) *f* ♋ 1. feeding, &c.; (Furagieren) forage. — 2. ⚔ (Futter) fodder, provender. [or casing.]

Fütterung[2] ⊙ (-ᵘᵘ) *f* ♋ (inside) lining

Futter[1]**=wagen** ⚔ (-ᵘ...) *m* ♋ der Bagage provision-van, wagon with eatables or victuals; **=wanne** *f* = =schwinge; **=wicke** ♀ *f* common vetch (*Vi'cia sati'va*); **=wurzeln** *f/pl.* root-crop *sg.*, vgl. =rübe; **=zeug** ♆ = =tuch.

Futurum (-ᵘˡ) *n* ♋ *gr.* (Zukunft) future (tense); **F. exaktum** *n* ♋ second future.

G

G, g (-ˡ) *n*, *inv.* Buchstabe G, g.

G, g ♪ *n*, *inv.* (Quinte in der C-Durtonleiter) G; **G-Dur** G major; **G-Moll** G minor; **G-Saite** *f* G string; **G-Schlüssel** *m* G (or treble) clef.

G ♆ *abbr.* auf Kurszetteln: Geld.

g, österr. *g abbr.* = Gramm.

Gä-a (-ᵘ) [grch. *gaia*, *gē* Erde] *npr/f.* ♋ *myth.* the (goddess) Earth.

gab (-ˡ) *impf. ind.* von geben.

Gabbro (-ᵘ) [it., *ar.] *m* ♋ *min.* (Gestein) gabbro(nite), diallage-rock.

Gabe (-ᵘ) [mhd.; *geben] *f* ♋ 1. (Geschenk) gift, present; in Geld bestehend: a) größere: donation; b) kleinere: gratuity; (Trinkgeld) tip; milde ~ alms, charity; kleine ~ pittance; (Opfer) offering; um eine milde ~ bitten to beg alms, to ask (for) charity; eine ~ reichen to dispense charity; *rel.* milde ~n *pl.* works *pl.* of charity. — 2. *med.* (Maßbestimmung) dose. — 3. (Begabung) talent; die ~ zu gefallen the gift (or art) of pleasing; ~ fürs Radfahren ꝛc. knack (or skill) for cycling, &c.; ~ der Rede gift of speech, F gift of the gab.

gäbe (-ᵘ) **I** *impf. subj.* von geben. — **II** [mhd.] *a.* (jetzt nur *inv.*) f. gäng.

Gabel (-ˡ) [ahd., *flt.] *f* ♋ 1. (Heu-, Mist=)~ pitchfork, (Tisch=)~ fork; kleine ~ (auch *dim.* Gäbelchen) small fork, bisw. forket, ♀ = ~ 3; mit der ~ fassen, auf die ~ spießen to (take up with a) fork. — 2. *hunt.* ~ des Hirschgeweihes forked end of the antlers. — 3. ♀ (Wickelranke) tendril; ~ der Baumzweige crotch. — 4. ⊙ ~ eines Wagens = ~=deichsel; e-s Scharnierbandes: fork-end. — 5. ⚔ *artill.* beim Einschießen: (weite, enge) ~ (long, short) bracket.

Gabel=anker ⚓ (-ᵘ...) *m* ♋ (Bug-anker) (small) bow-anchor; **=antilo'pe** *f* =

♪ Musik; ☽ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♆ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♆ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

=bock a; =arm *m* eines Wagens shaft, thill; =aſt *m* forked branch; =baum ⊖ *m* shaft of a thill; =bein *n* der Vögel: (die beiden verwachſenen Schlüſſelbeine) forked bone; ♁ furcula; =bock *m*, *zo.* a) prong-horned antilope, cabrit (*Antilo'capra america'na*); b) (Rehbock) four-year-old buck, auch = =hirſch.

Gäbelchen (ˈ⌣⌣) *n* ⊗ ſ. Gabel 1.

Gabel=deichſel ⊖ (ˈ⌣⌣...) *f* ⊗ (pair of) shafts or thills *pl.* of a carriage.

Gab(e)ler (ˈ(⌣)⌣) *m* ⊗ = Gabelhirſch.

gabel=förmig (ˈ⌣⌣...) *a.* ⊗ fork-shaped, ♁ furciform, furcate(d); ♀♀ geteilt: ♁ dichotomous; ♀e Teilung = =teilung; =frühſtück *n* lunch(eon); ein ~ einnehmen to (take) lunch; =gehörn *n*, *hunt.* forked antlers *pl.* or head; =gemſe *f*, *zo.* = =antilo'pe; =hirſch *m*, *hunt.* (vierjähriger Hirſch) brocket.

gab(e)licht, mſt **gab(e)lig** (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⊗ forked, forky; ♀ und *zo.* = gabelförmig.

Gabel=kreuz (ˈ⌣⌣...) *n* ⊗ *her.* forked cross, pall (Y); =maſt ⚓ *m* forked mast.

gabel'n (ˈ⌣) ⊠a. **I** *v/a.* 1. to fork. — 2. *hunt.* von Hirſchen: (auf die Gabel ſpießen) to gore. — **II** *v/n.* (h.) 3. to eat with the fork; F (zulangen, tüchtig eſſen) to play a good knife and fork. — **III ſich ♀** *v/refl.* 4. (ſich gabelförmig teilen) to fork (off or out), to bifurcate; to branch off. — **IV ~** *n* ⊠ 5. = G/ung.

Gabel=pferd (ˈ⌣⌣...) *n* ⊗ thill- (or shaft-)horse, thiller; =pflug ⊖ *m*, *agr.* forked plough; =punkt *m* point of bifurcation; =riegel ⊖ *m* Wagenbau: shaft-bar; =ſchwanz *m*, *ent.* puſſmoth (*Harpyi'a vi'nula*); =ſpaltung *f* = =teilung; =ſtange ⊖ *f*, *mech.* forked (or two-pronged) pole; =ſtiel *m* handle of a fork, fork-handle; =ſtück ⊖ *n* forked piece of wood; =ſtütze *f*: a) ⊖ u. ⚒ thill- (or shaft-)prop; b) ehm. ⚔ fork-rest; =teilung *f* = Gabelung.

Gab(e)lung (ˈ(⌣)⌣) *f* ⊗ fork(ing); bifurcation, ♁ dichotomy.

Gabel=wagen ⊖ (ˈ⌣⌣...) *m* ⊗ thill-cart; =weih(e *f*) *m*, *orn.* glede, (fork-tailed) kite (*Milvus regа'lis*); =zacke(n *m*) *f*, =zinke(n *m*) *f* prong of a fork.

Gabler (ˈ⌣) *m* ⊗ = Gabelhirſch.

gablicht, **gablig** ſ. gabelicht, gabelig.

Gabri-el (ˈ⌣⌣) [hebr. Gottes Held] *npr/m.* ⊗⊠a. (auch Bn.) Gabriel; **~e** (~ˈ⌣) *npr/f.* ⊗⊗. (Bn.) Gabriella.

gack(s) (ˈ) *int.*, **~** *n*, *inv.* Stimmen von Hühnern ꝛc. nachahmend: cluck! cluck!

gacke(l)n ⊗ (⊠a.), **gackern** ⊠a., **gackſen** ⊗ [ahd. lautm.] (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) v. der Henne: to cluck, von Gänſen ꝛc. (auch *contp.* von Menſchen): to gaggle, cackle, *fig.* (ſchwatzen) to chatter, jabber; Sprichw. Hühner, die viel ♀, legen wenig Eier, etwa: people who talk most do least; great boast small roast. — **II ~** *n* ⊠ cackling; *fig.* chattering, F gab.

Gademer (ˈ⌣⌣) [Gaden] *m* ⊗ = Häusler.

Gaden ſchwäb. (ˈ⌣) [ahd.] *m* (*n*) ⊗ (Häute mit 1 Gemach) cottage (or hut) consisting of one room.

gadheliſch (ˈ⌣⌣) [gäl.] *a.* ⊗ (die ſchott. Gälen betr.) Gadhelic.

Gaffel[1] ebd. (ˈ⌣) [it.; *dtſch. (Ab)gabe] *f* ⊗ (Zunft, Innung) corporation, guild.

Gaffel[2] (ˈ⌣) [ndd. = Gabel] *f* ⊗ 1. fork. — 2. ⚓ (Segelſtange) gaff; eine ~ toppen to peak a gaff; ~=fall *m* ⊗ gaff-fall; ~=klaue *f* jaw (of a gaff); ~=(topp)=ſegel *n* gaff-(top)sail.

gaffen (ˈ⌣) [mdd.: gape] ⊗ **I** *v/n.* (h.) 1. to gape, to stand gaping or agape, to gape in the air. — 2. faſt †: (gähnen) to yawn. — 3. (ſtieren) to stare, gaze. — **II ſich ♀** *v/refl.* 4. mit Angabe der Wirkung: ſich blind ♀ to stare one's eyes out. — **III ~** *n* ⊠ 5. gaping, &c. (ſ. I).

Gaffer (ˈ⌣) *m* ⊗, **~in** *f* ⊗ gaper; **~ei** (ˈ⌣⌣) *f* ⊗ = gaffen III.

Gagat ♁ (ˈ⌣) [grch. Gagä ♀ St. i. Lykien; vgl. Jett] *n* (*m*) ⊠e. *min.* jet; pitch-coal.

Gage (ˈǧ⌣) [nhd. 17. *sae.*; fr. *gage m*; *dtſch. Wette] *f* ⊗ (Gehalt) von Beamten, Schauſpielern ꝛc.: salary, pay; von Offizieren: pay; von Dienern: wages *pl.*

Gagel ♀ (ˈ⌣) *m* ⊗ (sweet) gale, Dutch myrtle (*Myri'ca gale*).

gäh ↖ (ˈ) *a.* ⊗ = jäh.

gähnen (ˈ⌣) [ahd.: yawn] **I** *v/n.* (h.) ⊗ to yawn, ♁ to oscitate; ♀der (klaffender) Schlund yawning (or open) chasm. — **II ~** *n* ⊠ yawning, ♁ oscitation; das ~ ſteckt an yawning is catching or infectious.

Gähner (ˈ⌣) *m* ⊗, **~in** *f* ⊗ yawner.

Gahnit ♁ (~ˈ) [Gahn, ſchwed. Chemiker] *m*, *min.* gahnite (Zn Al_2 O_4).

Gähn=krämpfe (ˈ⌣...) *m/pl.* ⊗ convulsive yawning *sg.*; =laut *m*, *gr.*: ♁ hiatus; =ſucht *f* yawning fit, ♁ oscitancy.

Gaikawar Oſt-Z. (ˈ⌣⌣) *m* ⊠ (Fürſt v. Baroda) Gaekwar, Guicowar.

Gala (ˈ⌣) [nhd. 17. *sae.*; *ſpan.] *f* ⊗ 1. (Hoftracht) gala, pomp, state; in großer ~ in full dress, F in full fig. — 2. (Hoffeſt) drawing-room (or great reception) at which court-dress is worn.

Gala=anzug (ˈ⌣...) *m* ⊗ dress- (or gala-)suit; court-dress; =degen ⚔ *m* dress-sword; =kleid *n* = =anzug.

Galan (~ˈ) [ſpan.] *m* ⊠d. *co.* (Liebhaber) galla'nt, lover, paramour, sweatheart; ihr ~ her young man.

Galander (~ˈ⌣) *m* ⊠ 1. [mhd., *grch.] *orn.* (Haubenlerche) crested lark. — 2. [fr. *calandre*] *ent.* (Kornwurm) corn-weevil.

galant (~ˈ) [nhd. 1670; *fr.] *a.* ⊗ galla'nt; (höflich) courteous, polite (to the ladies); ♀es Abenteuer love-affair, (amorous) intrigue. [manner(s *pl.*); courtesy.]

Galanterie (~⌣⌣ˈ) [fr.] *f* ⊗ galla'nt/

Galanterie=arbeit ⊛ (~⌣⌣...) *f* ⊗ cheap (or imitation) jewellery or ornaments *pl.*; =arbeiten *pl.* = =waren a; =arbeiter *m* maker of fancy-goods; working jeweller; =arti'kel *m* fancy-article; =degen *m* dress-sword; =handel *m* jewellery trade; trade in fancy-goods; =händler *m* (cheap) jeweller; dealer in f.-goods; =waren *f/pl.*: a) f.-goods *pl.*, f.-stationery or -wares *pl.*; b) (cheap or imitation) jewellery; =waren=händler *m*: a) dealer in fancy-goods, f.-stationer; b) = =händler; =waren=handlung *f* f.-business.

Gala=tag (ˈ⌣...) *m* ⊗ gala-day.

Galater (ˈ⌣⌣) [Kelten] *m* ⊠, **~in** (~ˈ⌣⌣) *f* ⊗ Kn.: Galatian; *bibl.* der Brief Pauli an die ~ Paul's Epistle to the Galatians.

Galati-en ♀ (~ˈ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ⊠a. (alte Landſchaft in Klein-aſien) Galatia.

Gala=Uniform (ˈ⌣...) *f* ⊗ dress-uniform; =vorſtellung *f*, *thea.* dress-performance.

Galban (ˈ⌣) *n* ⊠d. u. ⊠. **~=harz** *n* ⊗, **~um** (ˈ⌣⌣) *n* ⊗ [lt., *hebr.] *pharm.* (Harz von *Fe'rula galbani'flua*) galbanum.

Gäle (ˈ⌣) *npr/m.* ⊗ ſ. Gälen.

Galeaſſe ⚓ (~ˈ⌣) [it.] *f* ⊗ ehm. (größer, armiertes Ruderſchiff) galeas, galliass.

Galeere ⚓ (~ˈ⌣) [nhd., fr., ſpan., * grch.] *f* ⊗ ehm. ⚔ (gr. Ruderſchiff) galley; zu den ~n verurteilen, ehm.: to send to the galleys, jetzt: to penal servitude.

Galeeren=anker ⚓ (ˈ⌣⌣...) *m* ⊗ grapnel; =arbeit *f* ehm. (forced) labour at the galleys; jetzt: penal servitude; =ofen ⊖ *m*, *metall.* galley-furnace; =ſklave *m* galley-slave; wie ein ~ arbeiten F to work like a nigger or a slave; =ſtrafe *f* = =arbeit; =ſträfling *m* = =ſklave; =volk *n* crew of a galley.

Gälen (ˈ⌣) *m/pl.* ⊗ (keltiſcher Volksſtamm) Gaelic people, Gaels *pl.*; vgl. gäliſch.

galeniſch (~ˈ⌣) [Gale'nos, ...us, griech. Arzt (131—201) Galen(us)] *a.* ⊗ *med.* Galenic(al); **Galeniſt** (~⌣ˈ) *m* ⊗ ehm. Galenist, follower of Galenus.

Galeone ⚓ (~ˈ⌣) [ſpan.] *f* ⊗ (ehm. ſpan. Kriegsſchiff) galleon.

Galeote ⚓ (~ˈ⌣) [ſpan., it.] *f* ⊗ (ehm. kleines Ruderſchiff) galliot, galiot(t).

Galerie (~ˈ) [nhd. 17. *sae.*; it. u. * Gallerìa] *f* ⊗ 1. gallery; ſ. Bilder=♀, Gemälde=♀. — 2. *thea.*: a) (oberſter Teil des Hauſes) gallery; *co.* the gods *pl.*; b) (freier Raum, wo die Zuſchauer ſich umgehen können) lobby. — 3. ⚔ *fort.* (bedeckter Gang) gallery, covered passage. — 4. ⚓ (Heck=)~ (stern) gallery.

Galgant ♀ (~ˈ) [mhd.; *ar., perſ.] *m* ⊠ galanga(l) (*Alpi'nia* oder *Mara'nta galа'nga*); **~=harz** *n* ⊗, **~=wurzel** / galanga (gum, root).

Galgen (ˈ⌣) [ahd.: gallows] *m* ⊠ 1. gallows, gibbet; an den ~ bringen, ſchicken to hang, to send to the gallows; an den ~ kommen to come to the gallows, to be hanged, F to swing; es ſteht ~ und Rad darauf it is a capital offence, F it is a hanging matter; er ſieht aus, wie vom ~ gefallen F he has a hang-dog look about him; er verdient den ~ he deserves to be hanged. — 2. ⊛ (Zimmerholz) cross-beam or -timber; (der Balken für den Schwengel des Schöpfbrunnens) post (or tree) for the swipe (of a well). — 3. ⚓ (Gerüſt auf dem Oberdeck zum Laſchen von Rundhölzern) gallows(-bitts *pl.*).

Galgen=friſt (ˈ⌣...) *f* ⊗, reprieve, weitS. short grace; e-m eine ~ gewähren to grant a p. a short respite; =geſicht F *n* gallows-face, hang-dog look; =holz *n* gallows-tree; falſch wie ~ thoroughly false; =humo'r *m* grim (or sorry) humour, reckless merriment; =kanda're *f*, mar. port-mouthed bit; =männchen, =männlein ♀ *n* = Alraune 2; ♀mäßig *a.* ⊗ fit for the gallows; bildl.: ♁ patibulary; =phyſiognomie *f* = =geſicht; =ſchelm, =ſchwengel *m*, =vogel *m* gallows-bird, hang-dog, ehm. auch Tyburn-blossom; =ſtrick, =vogel =

good-for-nothing, ne'er-do-well, young scamp.

Galici-en ♀ (⌣⊥(⌣)⌣) *npr/n.* ⓐ. (spanische Provinz) Galicia; vgl. Galizien.

Galiläa ♀ (⌣⌣⊥–) [hebr. Kreis] *npr/n.* ⓐ. Alt.: (nördl. Teil v. Palästi'na) Galilee.

Galiläer (⌣⌣⊥⌣) *m* ㊚ *fig.* = Christus, † = Christ, **~in** *f* ㊛, **galiläisch** *a.* ㊚ Galilean; Galiläisches Meer (See Genezareth) Galilean Lake, Sea of Galilee, Sea of Gennesaret.

Galimathias öst. = Gallimathias.

☛ **Galio...** s. Galeo... und Galjo...

gälisch (⊥⌣) *a.* ㊎ (hochschottisch [u. irisch]), die 2e Sprache, das ~(e) ㊎ Gaelic

Galitzen-stein (⌣ⓐ⌣⊥) *m* ㊎ = Zinkvitriol.

Galizien ♀ (⌣⊥⌣⌣) [slaw. *Halicz*] *npr/n.* ⓐ. (öst. Kronland) Galicia.

Galizier (⌣⊥⌣⌣) *m* ㊚, **~in** *f* ㊛, **galizisch** (⌣⊥⌣) *a.* ㊎ Galician.

Galjaß ⚓ (⌣ⓢ) *f* ㊎= Galeasse.

Galjon ⚓ (⌣⊥) [span.] *n* ⓓd. ㊙ (Schiffsschnabel) head, prow; auch = Galjonsbild.

Galjons-bild ⚓ (⌣⊥⌣...) *n* ㊎, **-figu'r** *f* (geschnitztes Bild am Bug des Schiffes) figure-head of a ship.

Galjot ⚓ (⌣⊥) *f* ㊎ = Galeote.

Gall-apfel ♀ (ⓐⓐ⌣) [nhd.] *m* ㊎ gallnut, gall(-apple), oak-apple or -ball.

Gallapfel-aufguß (ⓐⓐ⌣...) *m* ㊎, **-extra'kt** *m* infusion, extract of gallnuts; **-eiche** ♀ *f* = Galleiche; **-gerbsäure** *f*, *chm.* gallotannic acid; **-säuer** *a.*, 2c. = gallus-sauer 2c.

Galle[1] (⊥⌣) [ahd.: gall: grch. *chólē'*] *f* ㊎ **1.** *physiol.* gall, bile (a. *fig.* = Zorn, Groll); *fig.* auch: bitterness, venom; ~ abführend(es Mittel) ⚕ cholagogic; ~ enthaltend, ~ führend bilious, ⚕ biliary; *fig.* a. choleric. — **2.** *fig.* s-e ~ ausschütten to vent one's spite or rage or anger; e-m die ~ erregen, ins Blut treiben to stir up a p.'s bile or spleen; er schreibt mit Gift und ~ his pen is dipped in gall; Gift und ~ speien to fret and fume, to be in a towering rage; die ~ läuft ihm über his blood is boiling, F his monkey is up; s. Honig.

Galle[2] (ⓐ⌣) [mhd., *span., it.] *f* ㊎ **1.** *vet.* = Geschwulst. — **2.** ⚙ Gießerei: (Blase in Gußstücken) flaw, honeycomb; Glasmacherei: (oben schwimmende schaumige Masse) glass-gall. — **3.** *agr.* (nasse Stelle) water- (or weather-)gall. [*cus infecto'ria*).]

Gall-eiche ♀ (ⓐ...) *f* ㊎ gall-oak (*Quer-*)

gallen (ⓐ⌣) *v/a.* ㊎ **1.** ⚙ Färberei: = gallieren. — **2.** Kochk.: e-n Fisch ♀ (ausnehmen) to take the gall-bag out of a fish.

Gallen-ader (ⓐ⌣...) *f* ㊎ *anat.*: ⚕ cystic vein; **-behältnis** *n*, *anat.* = -blase; **-bitter** *a.* ㊎ (as) bitter as gall; **-blase** *f*, *anat.* gall-bladder, ⚕ vesicle of the gall; **-blasen-blut-ader** *f* = -ader; **-blasen-gang** *m*, *anat.* = Gallengang; **-blasen-stein** *m*, *path.*: ⚕ cystic calculus; **-brechen** *n*, *path.* bilious sickness or vomiting, ⚕ cholemesia; **-ergießung** *f*, *path.* overflow(ing) of the bile; **-fett** *n*, *chm.*: ⚕ cholesterin(e) ($C_{26}H_{44}$.OH); **-fieber**† *n*, *path.* bilious fever; **-gang** *m*, *anat.* gall- (or bile-, cystic) duct; **-gefäße** *n/pl. anat.* biliary vessels *pl.*; **-kolik** *f*, *path.* bilious (or biliary) colic; **-krankheit** *f*, *path.* bilious attack or complaint; **-lehre** *f*: ⚕ cholology; **-leiden** *n* affection of the gall-bladder; **-säure** *f*, *chm.*: ⚕ (Cholsäure) cholic acid ($C_{24}H_{40}O_5$); **-stein** *m*, *path.* gallstone, ⚕ biliary calculus.

Gallert (ⓐ⌣) *n* ⓓd. [Gelee], mst **~e** (⌣ⓐ⌣) *f* ㊎ [mhd.] **1.** jelly, gelatine, aus Tierknochen: glue; (sich) in ~ verwandeln to turn to jelly, ⚕ to gelatinize. — **2.** *pharm.* (Brei) pulp. — **3.** ♀ = ~pilz, ~schwamm.

gallert-ähnlich (ⓐ⌣...) *a.* ㊎, **-artig** *a.* jelly-like, gelatinous; **-masse** *f* ㊛ jelly-like (or gelatinous) substance; **-pilz** *m*: ⚕ tremella (*Treme'lla*); **-säure** *f*, *chm.*: ⚕ pectic acid; **-schwamm** ♀ *m* slimesponge (*Myxospo'ngia*).

gallicht (ⓐ⌣) *a.* ㊎ = gallig.

Galli-en ♀ (ⓐ(⌣)⌣) [lt.] *npr/n.* ⓐ. (das alte Frankreich) Gaul, land of the Gauls.

Galli-er (ⓐ(⌣)⌣) *m* ㊚, **~in** *f* ㊛ Gaul.

gallieren ⚙ (⌣⊥) [dtsch=lt.] *v/a.* ㊎ Färberei: (mit Gall-äpfeln färben) to (dye with) gall.

gallig (ⓐ⌣) *a.* ㊎ full of bile, bilious; *physiol.* (Galle führend, aus Galle entstehend): ⚕ biliary; *fig.* rancorous, choleric; (jähzornig) irascible; **~keit** (ⓐ⌣–) *f* ㊛ biliousness; *fig.* irascibility.

gallikanisch (⌣⌣⊥⌣) [lt.] *a.* ㊎ (französisch-katholisch) Gallican (church, rites, &c.).

Gallimathias (⌣⌣⊥⌣, ↖⌣⌣⊥⌣⌣) [fr. *galimatias*, st. **gallus Matthiae*] *m* (*n*) *inv.* (sinnloses Zeug) nonsense.

☛ **Gallio-...** s. Galeo-... u. Galjo-...

gallisch (ⓐ⌣) *a.* ㊎ Gallic, Gaulish.

gallisieren (⌣⌣⊥⌣) *v/a.* ㊎ **1.** (französisch machen) to Frenchify. — **2.** [L. Gall, 1852] to improve wine by Gall's treatment, to gall(is)ize.

Gallitzen-stein (⌣ⓐ⌣...) *m* ㊎ = Zinkvitriol.

Gallizismus (⌣⌣ⓐ⌣) [lt.] *m* ㊚ (französische Spracheigentümlichkeit) Gallicism.

Gall-milbe (ⓐ...) *f* ㊛ *ent.* gall-mite (*Phyto'ptus*); **-mücke** *f*, *ent.* gall-gnat (*Cecidomy'ia*).

Gallo-grieche (ⓐ⌣...) *m* ㊚, **-griechin** *f*, **-griechisch** *a.* ㊎ Gallo-Greek; **-mani'e** *f* ㊛ (Franzosenliebe) gallomania.

Gallon (⊥) [engl., *lt. (s. Gelte)] *n* ㊎, **~e** *f* ㊛ (engl. Hohlmaß = 4,54 Liter) gallon.

Gallo-romane (ⓐ⌣...) *m* ㊚, **-romanin** *f* od. **-römer(in** *f*) *m* Gallo-Roman.

Gall-stoff (ⓐ...) *m* ㊎ *chm.*: ⚕ bilin(e); **-sucht** *f*: a) *path.* = Gelbsucht; b) *fig.* choleric temperament; **-süchtig** *a.* ㊎: a) *path.* = gelbsüchtig; b) *fig.* choleric; sour-tempered.

gallus-sauer ⚕ (ⓐ⌣...) *a.* ㊎ gallic; **-säure** saures Salz gallate; **-säure** *f* ㊛ gallic acid ($C_7H_6O_5$); **-tinte** *f* gallnut ink.

Gall-wespe (ⓐ...) *f* ㊛ *ent.* (Insekt, dessen Stich die Gall-äpfel hervorruft) gall-fly or -insect (*Cynips tincto'ria*).

Galmei ⚒ (⌣⊥) [nhd.; fr. *calamine*; *grch. *kadmeï'a*] *m* ⓓc. *min.* (Zinkerz) calamin(e), cadmia, galmey; edler ~ zinc-spar; **~-blumen** *f/pl.* (unreines Zinkoxyd) tutty.

Galon (⌣l⌣') [it., fr.] *m* ㊎, **~e** (⌣⊥⌣) *f* ㊛ [Litze] galloon.

galonieren (⌣⌣⊥⌣) [fr. *galonner*] *v/a.* ㊚ Uniformen 2c.: to (trim with) galloon, to edge with gold- (or silver-) lace.

Galopp (⌣ⓢ) [nhd. 1600; fr.; *dtsch gallischer od. Ge(h)lauf] *m* ⓓd. gallop (a. Tanz u. Musik dazu); *man.* im ~ at a gallop; im kurzen ~ at an easy canter; im vollen ~ at full gallop, at full tilt; F at a tearing pace; im gestreckten ~ voranjagen to gallop ahead at full speed or in hot haste; ⚔ sie brachten zwei Kanonen im ~ ins Treffen they galloped two guns into action; *fig.* es geht mit ihm im ~ (sehr rasch) zu Ende his end is fast approaching, he is rapidly sinking.

Galoppade (⌣⊥⌣) [fr.] *f* ㊛ *man.* (gehobener Bahngalopp) und Tanz: gallopade.

galoppieren (⌣⊥⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㊎ *man.* (Galopp reiten) to gallop, to (ride at a) canter; Tanzkunst: to (dance a) gallop; *path.* 2de Schwindsucht galloping (or rapid) consumption. — **II ~** *n* ㊚ gallop(ing), gallopade.

Galoschе (⌣ⓐ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *galoche* aus mlt. *gallica socca*] *f* ㊛ (Überschuh) mst *pl.* ~n galoshes, goloshes *pl.*

galt (ⓐ) (**gälte** ↖ *subj.*) *impf.* von gelten.

galvanisch (⌣w⊥⌣) [Galva'ni, it. Naturforscher, 1737—1798] *a.* ㊎ (u. *adv.*) *phys.*: ⚕ galvanic(ally); s. Batterie 2; *typ.* 2e Matrize electrotyped matrix; 2e Säule *phys.* galvanic (or voltaic) pile; 2er Strom galvanic current; ⚙ 2e Vergoldung, Versilberung electro-gilding, -plating; 2er Vergolder, Versilberer electro-gilder, -plater; 2 (*adv.*) verkupfertes Eisen electro-copper.

galvanisieren (⌣w⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㊎ *phys.*: ⚕ to galvanize; ⚙ to electroplate. — **II ~** *n* ㊚ u. **Galvanisierung** *f* ㊛ galvanization; ⚙ electroplating.

Galvanismus (⌣w⌣ⓐ⌣) [neu-lt.] *m* ㊚ *phys.*: ⚕ galvanism; galvanic (or voltaic) electricity.

Galvano (⌣⊥⌣) *n* ㊚ *typ.* (Kupferklischee) electrotype (plate); **~graphie** (⌣⊥⌣...") *f* ㊛ galvanography; electrography; **2gra'phisch** *a.* ㊎ galvanographic; **~kaustik** *f* ㊛ galvano-cautery; **~meter** *n* (*m*) ㊚ *phys.* ⚙ galvanometer; **~plastik** (1836) *f* ㊛ galvanoplastic art, electrometallurgy, electrotyping; **~pla'stiker** *m* ㊚ electro-metallurgist, electrotyper; **2plastisch** *a.* galvanoplastic, electro-metallurgic; 2plastischer Abdruck electrotype; **~skop** ⚕ *n* ⓓd. *phys.* (Messer kleiner Elektrizitätsmengen) galvanoscope; **~typie** *f* ㊛ galvanotypy.

Gamander ♀ (⌣ⓐ⌣) [lt. (*grch.) *chamaé'drys*] *m* ㊚ (echter) ~ germander (*Teu'crium* [*Chamaedrys*]).

Gamander-ehrenpreis (⌣ⓐ⌣...) *m* ㊎ germander-speedwell (*Vero'nica chamaé'drys*).

Gamasche (⌣ⓐ⌣) [fr. *gamache*] *f* ㊛ **1.** mst *pl.* ~n gaiters *pl.*; kurze ~ spats *pl.*; lederne ~n leggings, uppers *pl.* — **2.** F *fig.* (Angst) er hat höllische ~n davor he is in awful dread (or terribly afraid) of it, F he's very funky about it.

Gamaschen-dienst (⌣ⓐ⌣...) *m* ㊎ (soldatisches Wesen) military pedantry, F pipe-clay; **-held** *m* pipe-clay (soldier); (strenger Offizier) F martinet; **-knopf** *m* gaiter-button.

Gambe 𝅘𝅥𝅮 (⌣) [it.] *f* ㊛ ehm. bass-viol.

Gambit (⌣⊥) [it.] *n* ㊚ Schachspiel: gambit; abgelehntes ~ gambit refused.

Gambo=hanf ❀ (ˊ⌣ˊ) *m* ⓖ brown hemp, fibre of the roselle, Ambaree fibre, Deccan hemp (*v. Hibi'scus canna'binus*).
Gams *prove.* (ˊ) *f* ⓖ = Gemſe.
Ganaſche (⌣ˊ⌣) [fr. *ganache*] *f* ⓖ *vet.* (part of) a horse's lower jaw.
Gan=erbe (ª...) [ahd. Miterbe] *m* ⓖ ehm. jur. joint heir, coheir, ⊽ coparcener; **=erbſchaft** *f* (gemeinſames Erbrecht): ⊽ coparcen(ar)y.
ganſen ⟦ (ˊ⌣) [hebr.] *v/a.* ℗ (ſtehlen) to steal, ⟦ u. ℙ to gonof, pinch, nick.
Gang (ˊ) [ahd.: gang; *gehen] *m* ⓘb. **1.** (Art des Gehens) walk; nur v. Menſchen: gait; (Schritt) step, pace; einen aufrechten ~ haben to have an upright gait, to walk upright; e-n lahmen, hinkenden ~ haben to walk lame, to limp; e-s Pferdes: action, carriage, bearing; vgl. ~=art; (Tennis) rally, rest; der ~ (Lauf) des Fluſſes, der Geſtirne the course of the river, of the stars; *fig.* der ~ der Ereigniſſe the march of events; ~ e-s Geſpräches drift of a conversation; das iſt einmal der ~ der Welt that is the way of the world; ⚙ *mech.* (Betrieb) work(ing); *metall.* des Ofens: working condition of the furnace. — **2.** (das Gehen zum Vergnügen od. in Geſchäften) walk(ing); einen ~ um die Stadt machen to (take a) walk (or stroll) round the town; j-s Gänge belauern, bewachen to watch a p.'s movements; wir haben mehrere Gänge zu beſorgen ... to go to (or to call at) several places; Gänge gehen, machen to run (or go) errands, to do commissions; den ~ kann er ſich ſparen he may save himself the trouble of going; einen vergeblichen ~ tun to go on a fruitless errand or journey; ~ eines Arztes: visit; ~ eines Briefträgers ꝛc.: round; der ~ zum Eiſenhammer (*scH.*) the errand (or message) to the forge. — **3.** (Weg) er weiß alle Gänge und Schliche he knows every move (on the board), he is wide-awake. — **4.** (Tätigkeit, Lauf) ~ einer Maſchine movement, motion, action, play of a machine; ~ e-s Schiffes course, headway, rate of going; im ~ **bleiben** to keep in motion or ⟦ on the move; e-e Maſchine in ~ **bringen** to set ... going or in motion; eine Mode ꝛc.: to bring ... into vogue; to introduce (or start, set up, bring about) ...; ein Unternehmen ꝛc.: to set on foot, to put life into; aus dem richtigen ~e bringen to throw out of gear, weitS. *a.* to disarrange; et. in ~ **erhalten** to keep a th. going or alive; e-n in ~ erhalten to keep a p. going or on the move or trot; das Recht muß ſeinen ~ **geh(e)n** justice must take (or have) its course; es geht alles ſeinen gewohnten ~ things are going on as usual or moving in the old groove; in ~ **kommen** to come into action or operation or play; ich kann damit nicht in ~ kommen I cannot get on with it; einer Sache ihren ~ **laſſen** to let a th. take its course; e-n (un=) günſtigen ~ **nehmen** to take a(n unfavourable turn; im ~e **ſein** to be in operation or in progress; in vollem ~e in full working order, in full swing; dieſe Münze iſt nicht mehr im ~e ... is no longer in circulation or currency; außer ~ **ſetzen** ⚙ to throw out of gear, to put out of action. — **5.** ♪ (Lauf) passage. — **6.** *fenc.* pass, bout; Boxen: round; *fig.* e-n ~ mit e-m wagen to try a fall with a person. — **7.** (langer, ſchmaler, eingeſchloſſener Verbindungsweg): a) passage; (Flur) auch: corridor; (Vorhalle) hall; unterirdiſcher, geheimer ~ subterraneous, private passage; ⚔ *frt.* bedeckter ~ gallery; ⚓ gangway; (Planken=)~ strake; b) *anat.* passage, canal, duct; im Ohr: ⊽ meatus. — **8.** *hort.* (Weg zwiſchen den Beeten) path, zwiſchen Baumreihen: avenue. — **9.** Kochkunſt: (zuſammen Aufgetragenes) course; letzter ~ last course, dessert. — **10.** ⚒, *geol.* (Erz=)~ lode, vein, streak; gallery; ausgebauter ~ exhausted seam; ſeigerer, flöhliger ~ vertical, horizontal lode; tauber ~ dead (or poor) lode; nach Gängen ſchürfen to search (or prospect) for lodes. — **11.** ⚙ (Schrauben=, Gewinde=)~ groove; toter ~ slip of a screw; ~ (Windung) eines Taues um die Welle coil; ~ (Triebwerk) einer Maſchine running; einer Mühle mill-work, run.

gang (gäng) (ˊ) [ahd.; *gehen] *a. inv.*, faſt nur in: das iſt ♀ **und gäbe** that is the general custom or ⟦ the usual thing.
Gang=art (ˊˊ) *f* ⓖ: a) walk; e-s Menſchen auch: gait, e-s Pferdes (Schritt, Trab, Galopp): pace; Pferd von guter ~ good goer or stepper; b) ⚒ (taubes Geſtein) dead rock, gangue.
gangbar (ˊ-) *a.* ⓖ **1.** (zum Gehen geeignet) passable, practicable; Wege ♀ erhalten to keep ... in good condition or repair. — **2.** von Münzen: current; von Arzneiwaren: officinal; ❀ ♀e Ware saleable (or marketable) goods *pl.*; ♀e Marken, Preiſe favourite (or popular) brands, prices *pl.*; nicht mehr ♀ no longer in demand, out of fashion, unsaleable. — **3.** ♀er (viel befahrener) Weg much-frequented road.
Gangbarkeit (ˊ--) *f* ⓖ passableness (or condition) of a road; currency of a coin; ❀ saleableness (or marketableness) of goods; ⚙ good working of a machine.
Gangbar=machung (ˊ-...) *f* ⓖ e-s Weges putting a road into good condition or repair, repairing a road.
Gang=bildung ⚒ (ˊ...) *f* ⓖ formation of gangues; **=bord** ⚓ *m* gangway.
Gängel (ˊ⌣) [Gehender] *m* ⓖ: ~ (Läufer) einer Wiege rocker of a cradle.
Gängel=band (ˊ⌣ˊ) *n* ⓖ, womit man Kinder gehen lehrt: leading-strings *pl.*; *fig.* er wird von ſ-r Mutter am ~ geführt he is tied to his mother's apron-strings; ſie führen ihn am ~e ⟦ they lead him by the nose.
gängeln (ˊ⌣) ℞a. **I** *v/n.* (ſn) **1.** to doddle like a little child. — **II** *v/a.* **2.** to lead a child by strings, mehr gebr.: to teach a child to walk; *fig.* to keep a baby in leading-strings. — **3.** die Wiege ♀ to rock the cradle.
Gängel=wagen (ˊ⌣...) *m* ⓖ für Kinder: children's go- (or mail-)cart.
Gänger (ˊ⌣) *m* ⓖ walker; bſd. in Zſſgn, z.B.: Fuß=♀ pedestrian.
Gang=erz ⚒ (ˊˊ) *n* ⓖ gangue-ore.
Ganges=delphi'n (ˊ⌣...) *m* ⓖ *zo.* platanist, Oſt-Z.: susu (*Platani'sta gange'tica*); **=gavial** *m*, **=krokodil** *n*, *zo.* gavial, nakoo (*Gavia'lis gange'ticus*).
Gang=gebirge ⚒ (ˊ...) *n* ⓖ (rock with) streaky formation of ore; **=geſtein** ⚒ *n* = Gangart b.
ganghaft (ˊ⌣) *a.* ⓖ = gangbar 2.
Gang=häuer ⚒ (ˊ...) *m* ⓖ lodesman.
gängig (ˊ⌣) *a.* ⓖ: *hunt.* ♀er Hund quick-footed dog, fleet hound; ſchw. ♀e Beine nimble legs *pl.*; ❀ (vgl. ab♀) ♀e Ware saleable (or marketable) goods *pl.*
Gang=kreuz ⚒ (ˊ...) *n* ⓖ crossing (or intersection) of two lodes.
Gangli-en=ſyſtem ⊽ (ˊ⌣⌣...) [grch.] *n* ⓖ *anat., physiol.* ganglious system.
Ganglion ⊽ (ˊ⌣⌣) [grch.] *n* ⓢ *physiol.* (Nervenknoten) ganglion.
Gang=maſſe ⚒ (ˊ...) *f* ⓖ = Gangart b.
Gangräne (⌣ˊ⌣) [grch.] *f* ⓖ *path.* (feuchter Brand) gangrene; **gangränös** (⌣⌣ˊ) *a.* ⓖ (D 10) (brandig) gangrenous.
Gang=ſpill ⚓ (ˊ...) *n* ⓖ (ſenkrechte Ankerwinde) capstan; **=ſpill=achſe** *f* spindle of the capstan; **=ſtück** ⚒ *n* cutting; **=trum** ⚒ *m* thin (or poor) lode; **♀weiſe** *adv.*: a) e-n ♀ bezahlen to pay a p. for each commission (singly); b) ⚒ in lodes or streaks; **=werk** ⚙ *n*: a) e-r Mühle: driving-gear or -machinery; b) e-r Uhr: works *pl.*; **=woche** *f Cath. eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation week.
Ganner (ˊ⌣) [: Gans] *m* ⓢ *orn.* merganser, goosander (*Mergus mergo'anser*).
Gans (⌣) [ahd.: goose: lt. *anser*] *f* ⓢ **1.** *orn.* goose (*Anser*); junge ~ (a. Gänschen, Gänslein *n*) little goose, gosling; gebrat(e)ne ~ roast goose. — **2.** *fig.* dumme ~ (auch dummes Gänschen) silly (or simple-minded) woman or girl, ⟦ silly goose. — **3.** ⚙ ⚒ = Ganz.
gans=ähnlich (ˊ...) *a.* ⓖ, **♀artig** *a.* goose-like, ⊽ anserine; **=braten** *m* ⓖ = Gänſe=... [bſd. 1 u. 2.]
Gänschen (ˊ⌣) *n* ⓢ *dim.* von Gans (1.)
gänſe=artig (ˊ⌣...) *a.* ⓖ resembling geese, ⊽ anserine; **=blümchen** ❀ *n* ⓖ daisy (*Bellis peren'nis*); **=blume** ❀ *f*: a) = =blümchen; b) = Maßlieb; **=braten** *m* roast goose; **=bruſt** *f* a) breast of a goose; b) *fig.* bei Menſchen: narrow chest; **=diſtel** ❀ *f* sow-thistle (*Sonchus*), gemeine ~ milkweed (*S. olera'ceus*); **=feder** *f* goose-feather or -quill; ſ. a. Feder 2; **=fett** *n* g.-dripping; **=fingerkraut** ❀ *n* g.-grass, silver-weed (*Potenti'lla anseri'na*); **=fuß** *m* goose's foot; ❀ goosefoot (*Chenopo'dium*); ſtinkender ~ stinking blite or goosefoot (*Ch. vulva'ria*); weißer ~ lamb's-quarters *pl.* (*Ch. album*); ⚙ *typ.* =füße *pl.* (auch **=füßchen** *n/pl.*) (Anführungszeichen, dſch.: „ “, ‚ ‘, »«, ‹›) inverted commas, quotation-marks *pl.*; **=gekröſe** *n* = =klein; **=geſchnatter** *n* cackling of geese.
gänſehaft (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ after the manner of a goose; *fig.* (einfältig) silly, stupid.
Gänſe=haut (ˊ⌣...) *f* ⓖ goose-skin or -flesh; ich bekam eine ~ (mich ſchauderte) my flesh began to creep, it made my

flesh creep; **=hirt(in** *f*) *m*, **=junge** *m* goose-herd; g.-boy (-girl); **=kiel** *m* g.-quill; **=klein** *n* Kochk.: g.-giblets *pl.*; **=kraut** ♆ *n*: a) = =reſſe; b) = =finger=kraut; **=kreſſe** ♆ *f* wall-cress (*Arabis* [*hirsuta*]); **=küchlein, =tü(c)ken** *n* gosling; **=leber=paſtete** *f* goose-liver pie, Straßburger: Strassburg pie; **=mädchen** *n* goose-girl; **=marſch** *m* g.-step, single file; im ~ (hinter-ea.) antreten to walk (in) single file; **=pfeffer** *m*, **=ragout** *n* = =klein.

Gänſerich[1] (ä‿‿) [nhd. 16. *sec.*] *m* ♂d. (Männchen der Gans) gander.

Gänſerich[2] ♆ (‿) [nhd. (P : Gänſerich[1]) *Grenſing] *m* ♂d. = Gänſefingerkraut.

Ganſer(t) *prov.* (ä‿) *m* ♋ = Gänſerich[1].

Gänſe=ſchmalz (ä‿…) *n* ♎ = =fett; **=ſchwarz(=ſauer)** *n* Kochk.: goose-giblets *pl.* served up in g.-blood; **=ſeuche** *f*, *vel.* gargil; **=ſtall** *m*, **=ſteige** *f* g.-shed or -coop; **=trift** *f* pasture for geese; village-green; **=wein** *m* (Waſſer) Adam's ale; **=zucht** *f* breeding of geese. [bs 1).]

Gänslein (ä-) *n* ♋ *dim.* von Gans (s.)

Gant ♚ *obd.* (ä) [nhd.; *fr. *encan*; *It. *in quantum*? wie teuer?] *f* ♎ 1. = Auktio'n. — 2. (Konkurs) bankruptcy, failure (in business); die ~ verhängen über to declare *a. p.* bankrupt.

ganten ♚ ſüdd. (ä‿) *v/n.* (h.) ♎ to order the sale of a bankrupt stock.

Ganter ⚙ (ä‿) [fr. *chantier*] *m* ♋ (Unterlage für Bierfäſſer) scantling, gantry.

Ganymed (‿‿) [grch.] ♋α. ~es (‿‿) ♋γ *npr/m*, *myth.* (Mundſchenk der Götter, Liebling des Zeus) Ganymede(s).

ganz (ä) [ahd.] **I** *a.* ♎ (bei Städte- u. ſächlichen Ländernamen ohne *art.* und *inv.*, z.B. ♀ Rom, ♀ Italien) 1. (ungeteilt) whole, entire; undivided, all; ♀ Europa all (or the whole of) Europe; ⚒ ♀es Geſtein solid rock; ich wünſche es von ♀em Herzen ... with all my heart; ein ♀es Jahr a whole year; Krieg durchtobte das ♀e Land the war raged throughout the whole (length and breadth of) the country; die ♀e Leitung des Geſchäfts the entire management ...; er iſt ein ♀er Mann he is every inch a man, he is quite a man; ein ♀er Redner quite an orator; die ♀e Welt the whole world (all the world: meiſt = jedermann); in der ♀en Welt all the world over; eine ♀e Zahl *arith.* a whole number, ♂ an integer; die ♀e Zeit hindurch during the whole (of the) time, all the time. — 2. (vollſtändig) complete, total; ♀ machen to complete; to make whole, (flicken) to mend; der ♀e Betrag the total amount, the sum total; eine ♀e Stunde a full hour; ♪ ♀e Note semibreve; *paint.* Bild in ♀er Figur life-size portrait. — **II** *adv.* 3. (i. I) wholly, entirely; all; thoroughly, quite, completely, totally, altogether; fully; nicht ♀ achtzig Jahre alt not quite (or something less than) eighty years old; et. ♀ anderes (a. ♀ (et)was anderes) quite a different thing or F another story; vgl. Bauer[2] 1 am Ende; ♀ durchleſen to read right through; ♀ ebenſo gut quite as good; ♀ nackt stark naked; ♀ naß wet through; ♀ ſtillſteh(e)n to make a dead stop; ♀ unrichtig altogether wrong; ♀ verkehrt entirely wrong, quite perverse; ♀ wohl quite well. — 4. verſtärkt durch **gar**: ♀ und gar nicht not at all, not in the least, not a bit of it, by no means; ♀ und gar falſch absolutely false. — 5. mit *adv.* (in hohem Grade): ♀ beſonders more especially; ♀ gewiß most certainly or assuredly; der Brief iſt ♀ hübſch geſchrieben ... very nicely written. — 6. mit *s.*: es hat ♀ das Ausſehen, als ob // it has every appearance as if //; ſie war ♀ Ohr she was all ear; er iſt ♀ der Mann dazu ... quite the man for it. — **III** ~e(s) (ä‿) *n* ♎ 7. (the) whole; (Geſamtbetrag) (the) total number or sum; (Geſamtheit) totality, bulk; das große ~e the (sum) total; ein ~es bildend forming a complete set or body; *math.* in ~en ausgedrückt expressed in integers; **im** ♀en (ſ.-gerechnet) taken altogether or in the bulk; (in Bauſch u. Bogen) ♚ in the lump; wholesale; im ♀en genommen (übrigens) taking everything into consideration, when all is said, upon the whole, roughly speaking; im großen (und) ♀en on the whole, in the bulk.

Ganz, Gänz ⚒ (ä) *f* ♋, ♎ (Roheiſenbarren) (muſt. *pl.* Gänze) pig of iron. [band.]

Ganz=franzband ⚙ (ä…) *m* ♎ = =leder=

Ganzheit (ä-) *f* ♎ (vgl. ganz, Ganzes) entireness, entirety, completeness; unbrokenness; (Geſamtheit) totality; (one and) all.

Ganz=holländer ⚙ (ä…) *m* ♎ Papierfabr.: pulp-engine, -grinder, -machine, -mill, beating-engine; **♀hufig** *a.* ♎ *zo.* whole-hoofed, ♂ solidungular; **=lederband** ⚙ *m* Buchbind.: calf-binding, calf-bound volume, (full) calf.

gänzlich (ä‿) **I** *a.* ♎ = ganz I; in ♀er Unwiſſenheit in entire (or total, utter, complete, thorough, absolute) ignorance. — **II** *adv.* = ganz II; ♀ verdorben entirely (or totally, utterly, completely, thoroughly) spoilt.

ganz=randig ♀ (ä…) *a.* ♎ v. Blättern: entire; **=ſchluß** ♪ *m* ♎ perfect cadence; **♀wollen** *a.* all wool; **=zeug** ⚙ *n* Papierfabr.: (paper-)pulp; **=zeug=holländer** ⚙ *m* = =holländer; **=zeugkaſten** ⚙ *m* Papierfabr.: stuff-chest.

gar (ä) [ahd.: yare] **I** *a.* ♎ 1. (fertig zubereitet) ready; bſd. von Speiſen: done; well (or thoroughly) cooked; nicht ganz ♀ underdone; mehr als ♀ overdone. — 2. ⚙ Gerberei: das Leder ♀ machen to dress ...; *metall.* (*ant.* roh) den Stahl ♀ machen to (re)fine ... — **II** *adv.* 3. verſtärkend mit *a.* und *adv.*, nicht *verbs*: entirely, fully, quite, very; vgl. ganz, bſd. 4; ♀ bald very soon; ♀ nicht not at all, not in the least; ♀ nichts nothing at all; Sprichw. beſſer ſpät als ♀ nicht better late than never; ♀ keine Sorge no care whatever; eine ♀ liebliche Gegend a most charming neighbourhood; ♀ mancher Ritter a great many knights, *poet.* full many a knight; ♀ oft very often, many a time; ♀ zu (auch: ♀ ſo) too (much); ♀ zu viel (wenig) far too much (little); ♀ zu ſehr overmuch; ♀ zu ſelten extremely (or exceedingly) rare, *adv.* very rarely; ♀ zu vorſichtig overcautious. — 4. ſteigernd: = ſogar (ſ. bs.) even; nun will ſie ♀ auf Bälle gehen now she even wants to go to balls; nun verlangt er ♀ noch // nay, he goes so far as to demand //; und nun ♀ noch ein Gewitter and now, to crown all, a storm; vielleicht iſt er im Dorfe oder ♀ in dieſem Hauſe ... or in this very house; warum nicht ♀!, ich dächte ♀! why, indeed!, I should think so, indeed!, you don't say so or mean it!

Garage* (‿ᴸ‿) [fr. *garage m*] *f* ♎ (Automobilſchuppen) garage, coach-house (or shed) for motor cars. [guarantor.]

Garant ♚ (‿ᵈ) [fr.] *m* ♎ (Bürge)

Garantie (‿ᴸ) [nhd. 17. *sec.*; fr.; *dtſch. (Ge)währ] *f* ♎ guarantee, (Bürgſchaft) security; **~=fonds** *m* ♎ guarantee-fund.

garantieren (‿ᴸ‿) [fr.] *v/a.* ♎ to warrant = verbürgen. [tificate of warranty.]

Garantie=ſchein ⚙ (‿ᴴ…) *m* ♎ cer-

Garanzin (‿ᴸ) [fr. *garance* Krapp] *n* ♂d. *chm.* garancin(e).

Gar=arbeit ⚙ (ᴴ…) *f* ♎ *metall.* (re-) fining (work), refinement; **=arbeiter** *m* (re)finer.

Gar=aus (ᴸ- und -ᴸ) [gar aus] *m* (*n*) *inv.* finishing-stroke; e-m den ~ machen to undo (or ruin) a. p.; (ihn vollends töten) to put an end to a p., to do for a. p., P to settle his hash, to put out his light.

Garbe[1] (ä‿) [ahd.] *f* ♎ *agr.* sheaf; in ~n binden to bind into sheaves.

Garbe[2] ♆ (ä‿) [ahd.: yarrow] *f* ♎ milfoil, yarrow; ſ. Schafgarbe.

gärben ⚙ (ä‿) [= gerben] *v/n.* ♎ *metall.* (ſchweißen) to weld.

Garben=band (ä‿…) [Garbe[1]] *n* ♎ *agr.* wisp of straw for tying sheaves; **=binde=maſchine** ⚙ *f* sheaving-machine; **=binder** ⚙ *m* Werkzeug: sheaf-binder; **♀förmig** *a.* ♎ in (form of) sheaves; sheaf-like, sheafy; **=halter** *m*, *agr.* e-r Mähmaſchine: packer; **=hau=fe(n)** *m* pile of sheaves; **=ſchichter** *m* one who piles up sheaves; **=ſchober** *m* shock (of sheaves).

Gär=bottich ⚙ (ᴴ…) *m* ♎ für Bier, Wein ꝛc.: fermenting-tub or -vat.

Garçon (‿ᵝᵍ') [fr.] *m* ♋ 1. ↖ (Kellner) waiter. — 2. (Junggeſelle) bachelor.

Garde ⚔ (ä‿) [nhd. 16. *sec.*; fr. *garde*; *dtſch. Warte] *f* ♎ guard(s *pl.*); in Engl.: Guards *pl.*, Household Brigade.

Garde=infanterie (ä‿…) *f* ♎, etwa: footguards *pl.*; Engl.: the Brigade of Guards (4 Regimenter), Grenadier (Coldstream, &c.) Guards *pl.*; **=kavallerie** *f* Engl.: (the) Horse Guards *pl.* (1 Regiment) u. Life Guards *pl.* (2 Regimenter); **=offizier** *m* officer in the Guards.

Garderobe (‿‿ᴸ‿) [fr.] *f* ♎ (Kleiderkammer, -vorrat) wardrobe; stock of dresses or clothes; clothing; (Kleiderablage) cloak-room.

Garderoben=aufſeher(in *f*) *m* (‿‿ᴸ…) ♎ keeper of the wardrobe; am engl. Hofe auch: Groom *m* of the Stole, Mistress *f* of the Robes; **=geld(er** *pl.*) *n theat.* allowance to actors and actresses

for dress; **=meiſter** *m*, *thea.* (Requiſitenmeiſter) property-master; **=raum** *m* = =zimmer a; **=zimmer** *n*: a) dressing-room (a. *thea.*); b) (Ab-ort für Damen) ladies' cloak-room.

Garderobier (ᵕᵕ-bi̯ē') *m* ⚧, **~e** (ᵕᵕ-bi̯ē'ᵊ) [*+fr.] *f* ♀ = Garderoben=aufſeher(in).

Gardine (ᵕ⌒ᵕ) [nhd. 16. *sec.*; ndl.; *(*+) fr. *courtine*; it. *cortina*] *f* ♀ (Vorhang) curtain; kurze für das untere Fenſter: (short) blind; ſchmale oben am Betthimmel: valance.

Gardinen=arm (ᵕ⌒ᵕ...) *m* ♀ curtain-arm or -band or -clasp; **=franſen** *f/pl.* cu.-fringes *pl.*; **=haken** *m* = =arm; **=halter** *m* cu.-peg; **=predigt** *f* cu.-lecture; **=ring** *m* cu.-ring; **=rolle** *f* cu.-pulley; **=ſchraube** *f* cu.-pin; **~ſpinnerei** *f* cu.-works *pl.*; **=ſtange** *f* cu.-pole. [man.]

Gardiſt ⚔ (ᵕ⌒) [*+fr.] *m* ♀ guards-

Gare ⊙ (ᴸᵕ) [gar] *f* ♀ 1. (das Garſein) readiness, well-cooked state; (Reife) ripeness. — 2. Gerberei: a) dressing of the leather; b) (Ballen von gar zu machenden Häuten) parcel (or batch) of (twenty-four) hides to be dressed; *agr.* (Düngung; Dünger) manuring; manure.

Gäre (ᴸᵕ) *f* ♀ = Gärung(s=mittel).

Gar=eiſen (ᵘ...) *n* ♀ *metall.* iron-rod for testing smelted copper.

garen ⊙ (ᴸᵕ) I *v/a.* ♀ = gar machen (ſ. gar 2). — II **~** *n* ♀ = Garmachen.

gären (ᴸᵕ) [mhd. (ahd.): yeast; *gar] ♁a ♀ I *v/n.* (h.) 1. to ferment; (aufſchäumen) to effervesce, to bubble up; v. Wein u. Bier auch: to work; ♀ laſſen to (let) ferment; der Teig fängt an zu ♀, oft: ... is beginning to rise. — 2. *v/impers. fig.* es gärt in den Köpfen, Gemütern the heads, minds (of the people) are in a ferment or in an excited state. — II **ſich ♀** *v/refl.* und ♀ *v/n.* (iſt) 3. der Wein hat ſich (od. iſt) klar gegoren ... has become clear (or sparkling) through fermentation. — III **~** *n* ♀ 4. = Gärung.

Gar=erz (ᵘ...) *n* ♀ roasted ore; **=faß** *n* Gerberei: dressing-tub or -vat; **=feuer** *n* roasting-fire; **=gekrätz** *n* = =ſchlacke; **=herd** *m* refining-hearth.

Gär=kammer (ᵘ...) *f* ♀ fermenting-house or -chamber.

Gar=koch (ᵘ...) *m* ♀, **=köchin** *f* keeper of a cook-shop or an eating-house; **=küche** *f* a) (öffentliche Küche) soup-kitchen (for the poor); b) (Speiſewirtſchaft) cook-shop, eating-house; **=kupfer** *n* refined (or pure) copper; **=kupfer=abgang** *m* waste (incidental to the refinement) of copper; **=leder** *n* Gerberei: dressed hides *pl.*; **=machen** *n*: a) refining of copper, &c.; b) Gerberei: dressing of hides; **=macher** *m* = =arbeiter.

Gär=mittel ⊙ (ᵘ...) *n* ♀ ferment.

Garmond [ſüdd., öſt. (ᴸᵐᵍ)] [Garamond, fr. Graveur 1500—61] *f* ♀ *typ* = Korpus.

Garn (ᴸ) [ahd.: yarn] *n* Wb. 1. ⊙ (geſponnener Faden) thread; yarn; gezwirntes: twine, doubled yarn; wollenes: worsted (yarn); baumwollenes: cotton (yarn); zweidrähtiges: two-cord yarn; **~** zum Zeichen der Wäſche marking-thread. — 2. *hunt.*, Fiſcherei: (Netz) net; (Schleppnetz) trammel; *fig.* toils *pl.*; das **~** aufſtellen (auswerfen) to spread (to cast) the net; in das **~** geh(e)n to fall into the snare or trap; *fig.* auch: to become entangled; ins **~** locken to ensnare, decoy, trap (auch *fig.*); in ſein **~** ziehen to draw into one's meshes or toils. — 3. F *fig.* **~** ſpinnen (erzählen) to spin yarns.

Garnale (ᵕ⌒ᵕ) *f* ♀ = Garnele.

Garn=baum ⊙ (ᵈ...) *m* ♀ am Webſtuhl thread- or yarn-beam, yarn-roll; **=druck=maſchine** *f* yarn-printer.

Garnele (ᵕ⌒ᵕ) [ndl.] *f* ♀ *zo.* (kleiner Seekrebs) shrimp (*Crangon vulga'ris*).

Garnelen=fang (ᵘ⌒ᵕ...) *m* ♀ shrimp-catching, shrimping.

garnen (ᵈᵕ) *a.* ♀ (of) thread or yarn.

Garn=ende (ᵈ...) *n* ♀ thrum; **=fabrikant** *m* yarn-spinner; **=färber** *m* dyer of yarn; **=geſchäft** *n*, **=handel** *m* ♀ y.-trade; **=händler** *m* dealer in yarn or cotton; **=haſpel** *f* y.-reel, y.-winder.

garnieren (ᵕ⌒ᵕ) [fr., *btſch.] I *v/a.* ♀ (einfaſſen) to trim, edge, border; Kochkunſt: to garnish. — II **~** *n* ♀ und **Garnierung** *f* ♀ trimming, &c. (ſ. I); Kochkunſt: garnish(ing).

Garniſon ⚔ (ᵕᵕᴸ) [nhd. 1600, *fr., *btſch.] *f* ♀, ⚔ † (jetzt: Standort) garrison; **~=dienſt** *m* ♀ garrison-duty.

garniſonieren ⚔ (ᵕᵕ-ᴸᵕ) *v/n.* (h.) ♀ (ſtehen) to lie in garrison, to be stationed or garrisoned; 2d garrisoned.

Garniſon=lazare'tt (ᵕᵕᵘ...) *n* ♀, etwa: military hospital.

Garniſons= ⚔ (ᵕ-ᵘ...) ♀ = Garniſon=..., zB.: **=leben** *n* garrison-life. [town.]

Garniſon=ſtadt (ᵕᵕᵘ...) *f* ♀ garrison-

Garnitur (ᵕᵕᴸ) [fr.] *f* ♀ 1. (Beſatz) trimming; (Ausſtattung) fittings, mountings *pl.* — 2. (Zſ.=ſtellung) **~** von Schmuckſachen, Werkzeugen ꝛc. set of ornaments, tools, &c.; *typ.* (Schrift=)**~** series.

Garn=knäuel (ᵈ...) *n* (*m*) ♀ ball of thread; **=meiſter** *m* master fisherman; **=preſſe** ⊙ *f* Spinnerei: bundle-press, bundling-machine; **=prüfer** ⊙ *m* (Vorrichtung) yarn-tester; **=röllchen** *n* bobbin, reel; vgl. =ſpule; **=ſpule** *f* spool, twill; **=ſträhne** *f* skein of yarn; **=weber** *m* yarn-weaver **=weberei** ⊙ *f* yarn-weaving factory; **=wickel** *m* thread-paper; **=winde** ⊙ *f* Spinnerei: yarn-windle, twine-reel, cop; **=winder** *m* yarn-winder, reeler; **=zug** *m* Fiſcherei: draught (of fishes).

Gar=ofen ⊙ (ᵘ...) *m* ♀, **=pfanne** *f*, *metall.* refining-furnace, -pan; **=probe** *f* assay (-ing) of copper-ore. [menting-pipe.]

Gär=röhre ⊙ (ᵘ...) *f* ♀ für Bier: fer-

Garrotte (ᵕᵕ) [fr., *ſpan.] *f* ♀ (Halseiſen zum Erdroſſeln; Hinrichtung damit) garrotte.

garrottier|en (ᵕᵕᴸ) I *v/a.* ♀ to garrotte. — II **~** *n* ♀ u. **G|ung** *f* ♀ garrotting.

Gar=ſchaum ⊙ (ᵘ...) *m* ♀ *metall.* kish; **=ſcheibe** *f* plate of refined copper, rose-copper disk; **=ſchlacke** *f* sinter-slag, refinery-slag; **=ſein** *n* = Gare 1.

garſtig (ᵈᵕ) [nhd.: lt. *ho'rridus*] 1. (ekelig, widerlich) nasty, unpleasant, objectionable, ſtärker: loathsome; (ſchmutzig) filthy, dirty; (gemein) mean; (unſittlich) offensive, immoral, indecent; (häßlich) plain (-looking), ſtärker: ugly; 2e Redensarten *f/pl.* nasty expressions *pl.*, ſtärker: foul language *sg*; 2es Wetter bad (or foul, dirty) weather. — 2. *adv.* F *fig.* (in unangenehmer Weiſe) unpleasantly; er iſt 2 angeführt worden F he has been badly (or fearfully) taken in.

Garſtigkeit (ᵈᵕ-) *f* ♀ (ſ. garſtig) nastiness; meanness; ugliness; foulness.

Gär=ſtoff ⊙ (ᴸᵈ) *m* ♀ = =mittel.

Gar=ſtück ⊙ (ᴸᵈ) *n* ♀ Saline: lump of refined salt.

Gärtchen (ᵈᵕ) *n* ♀ (*dim.* von Garten) small (or pretty little) garden.

Garten (ᵈᵕ) [ahd.: yard (garden * fr.): lt. *hortus*, grch. *chŏ'rtŏs*] *m* ♀ garden; botaniſcher, zoologiſcher **~** botanical, zoological gardens *pl.*

Garten=ammer (ᵈᵕ...) *f* ♀ *orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); **=ampfer** ♀ *m* garden-sorrel, patience (*Rumex patie'ntia*); **=anlage** *f*: a) (Anlegen e-s Gartens) laying out a garden; b) pleasure-grounds *pl.*; **=arbeit** *f* gardening; **=arbeiter** *m* (jobbing or working) gardener; **=aſter** ♀ *f* china aster (*Aster chine'nsis*); **=bank** *f* garden-seat or -bench; **=bau** *m* gardening, ♁ horticulture; (Handelsgärtnerei) market-gardening; **=bau=ausſtellung** *f* horticultural show; **=beet** *n* garden-bed, mit Blumen verziert: flower-bed; **=biberne'lle** ♀ *f* = Becherblume; **=blume** *f* gardenflower; **=buch** *n* gardening-book; **=erdbeere** ♀ *f* (Zucht) garden-strawberry, (Pflanze) cultivated strawberry-plant (*Fraga'ria vesca culta*); **=erde** *f* garden-mould; **=feld** *n* enclosed ground; **=feſt** *n* garden-party; open-air fête; **=freund** *m* amateur gardener, ♁ horticulturist; **=frucht** *f* fruit grown in gardens; **=gemüſe** *n* greens, garden-vegetables *pl.*; **=gerät** *n*, **=gerätſchaften** *f/pl.* garden(ing)-tools *pl.*; **=gewächſe** ♀ *n/pl.* garden-stuff or -produce; **=grasmücke** *f*, *orn.* ga.-warbler (*Sy'lvia horte'nsis*); **=haus**, **=häuschen** *n* summer-house; **=kelle** *f* gardener's trowel; **=kerbel** ♀ *m* garden-chervil (*Scandix cerefo'lium*); **=kohl** ♀ *m* garden-cabbage (*Bri'ssica olera'cea*); **=kräuter** *n/pl.* Kochkunſt: pot-herbs *pl.*; vgl. =gewächſe; **=kreſſe** ♀ *f* garden- (or pepper-) cress (*Lepi'dium sati'vum*); **=kunſt** *f* gardening, ♁ horticulture; **=künſtler** *m* ♁ horticulturist; **=kürbis** ♀ *m* pumpkin (*Cucu'rbita cepo*); **=lattich** ♀ *m* cultivated lettuce (*Lactu'ca sati'va*); **=laube** *f* arbour, bower, summer-house; **=lauch** ♀ *m* common garlic (*A'llium sati'vum*); **=lokal** *n* public (or tea-)garden; **=mauer** *f* garden-wall; **=melde** ♀ *f* mountain-spinach (*A'triplex horte'nse*); **=meliſſe** ♀ *f* lemon-balm (*Meli'ssa offici'nalis*); **=meſſer** *n* pruning-knife; **=minze** ♀ *f* garden-mint (*Mentha sati'va*); **=mohn** ♀ *m* garden- (or opium-) poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **=nelke** ♀ *f* clove-carnation or -pink or -gillyflower (*Dia'nthus caryophy'llus*); **=pflanze** ♀ *f* garden-plant; **=pumpe** *f* garden-pump; **=raute** ♀ *f* herb (-of) -grace, common rue (*Ruta grave'olens*); **=rhabarber** ♀ *m* English (or rhapontic) rhubarb (*Rheum Rhapo'nticum*); **=ringelblume** ♀ *f* common marigold (*Calé'ndula offici'nalis*); **=ſaal** *m* large room in a summer-house; hall (built) in a garden; **=ſäge** *f* pruning-saw; **=ſalbei**

♀ *m*, *f* garden-sage (*Sa'lvia offici'na'lis*); **=ſänger** *m*, *orn.* bastard-nightingale (*Hippola'is*); **=ſchaufel** *f* garden-shovel; **=ſchere** *f* garden-shears *pl.*; **=ſchläfer** *m*, *zo.* garden-dormouse (*Eli'omys nite'la*); **=ſchnecke** *f*, *zo.* ga.-snail (*Helix horte'nsis*); **=ſchwertel** ♀ *m* gladiolus (*Gladi'olus commu'nis*); **=ſpritze** *f* garden-syringe or -squirt or -engine; **=ſtuhl**, **=tiſch** *m* garden-chair, -table; **=tor** *n*, **=tür** *f* garden-gate, -door; **=tulpe** ♀ *f* common garden-tulip (*Tu'lipa Gesneria'na*); **=vergnügen** *n* garden-entertainment or -amusement; **=walze** *f* garden-roller; **=weſen** *n* gardening, ⚙ horticulture; **=wirtſchaft** *f*: a) = =weſen; b) = =lokal; **=zaun** *m* garden-fence.

Gärtlein (ˊ-) *n* ㉓ = Gärtchen.

Gärtner (ˊ-) *m* ㉓, **~in** *f* ㊱ gardener (*f* gardener's wife); (Freund der Gärtnerei): ⚙ horticulturist; (Handels=)~ market-gardener; nursery-man or -gardener; ſ. Bock¹ 1; **~=burſche** *m* ㊲ gardener's boy; under-gardener.

Gärtnerei (ˊ-ˈ) *f* ㊱ **1.** (Kunſt des Gärtners) (art of) gardening, ⚙ horticulture; ~ treiben to do gardening. — **2.** (Anweſen e-s Gärtners) (market-) gardener's nursery-grounds *pl.* or establishment.

gärtneriſch (ˊ-) *a.* ㊱: ⚙ horticultural.

Gärtner=kunſt (ˊ-...) *f* ㊱ = Gärtnerei 1.

gärtnern F (ˊ-) *v/n.* (h.) ㉜a. to do gardening; F to potter about the garden.

Gärung (ˊ-) *f* ㊱ (ſ. gären) fermentation, effervescence; *fig.* ebullition, commotion, tumult; F ferment; ~ der Gemüter effervescent (or tumultuous, turbulent) state of the (people's) minds.

gärungs=fähig (ˊ-...) *a.* ㊱ capable of fermentation, fermentable; **=küpe** ⊖ *f* ㊲ Färb.: steeping-trough; **=lehre** *f*: ⚙ zymology; **=meſſer** *m*: ⚙ zymo(si)-meter; **=mittel** *n* ferment; **=pilz** ♀ *m* yeast-plant (*Saccharomy'ces cerevi'siae*); **=proze'ß** *m*, **=verfahren** *n* process, method of fermentation.

Gas (ˊ, ˋ ˊ) [van Helmont 1707] *n* ㉜a. *phys.*, *chm.* gas(eous body); (Leuchtgas) (lighting-)gas; natürliches ~ natural gas; das ~ abſchneiden (die Gasleitung unterbrechen) to cut off the gas; das ~ anzünden, ausdrehen to light, to turn off (or out) the gas; mit ~ beleuchtet lighted (up) with gas, auch: gas-lit; das ~ höher (niedriger) drehen to turn the gas higher (lower) or on (down); 🚃 e-n Zug mit ~ verſehen to gas a train.

Gas=anlage ⊖ (ˊ-...) *f* ㊲ gas-plant; **=anſtalt** *f* gas-works *pl.*; **=anſtecker**, **=anzünder** *m* gas-lighter; **=arm** *m* gas-bracket; **=armleuchter** *m* gaselier, a. gas-chandelier; **=art** *f* kind of gas; gaseous substance; **=artig** *a.* ㊱ gaseous, gasiform; **=äther** *m* = Gasolin; **=ausſtrömung** *f* leakage of gas, vgl. =entweichung; **=behälter** *m* gasometer; **=beleuchtung** *f* gas-light(ing), illumination with gas; **=bereitung** *f* manufacture (or making) of gas; **=bildend** (er Körper) *a.*: ⚙ gazolyte; **=bildung** *f* = =erzeugung; **=brenner** *m* gasburner; ſ. a. Brenner 3.

gäſchen (ˊ-) [ſ. Gäſcht] *v/n.* (h.) ㉜ (aufſchäumen) to foam.

Gäſcht (ˊ) [: yeast] *m* ㉜a. (Hefe) yeast.

Gascogne ♀ (ˊ-ˈn-jˊ) [fr.; *Vasco'nia, Basken] *npr/f.* ㊲ Gascony; **~r(in** *f* ㊱) *m* ㉓, **gascogniſch** *a.* ㊲ Gascon.

Gas=direktor (ˊ-...) *m* ㊲ director of a gas-company; **=druckmeſſer** ⊖ *m* gas-indicator; **=dynamo** *m* gas-dynamo; **=einrichtung** *f* gas-fittings *pl.*; **=entbindungs=rohr** ⊖ *n* gas-delivery tube; **=entweichung** *f* escape of gas, gas-escape, vgl. =ausſtrömung; **=entwicklung** *f* production of gas; **=erzeugend** *a.* ㊲ giving forth gas, gas-producing; **=erzeugung** *f*: ⚙ gasification; **=fabrik** *f* gas-works *pl.*; **=feuerung** *f* heating by (means of) gas; **=flamme** *f* gas-light or -jet; **=förmig** *a.* = =artig; **=förmigkeit** *f* gaseousness, gaseity; **=gebläſe** *n* gas-blowpipe; **=geſellſchaft** *f* gas-company; **=glühlicht** *n* incandescent gas; **=haltig** *a.* containing gas, gaseous; **=heizung** *f* heating by gas; **=ig** (ˊ-ˈ) *a.* ㊲ (gasartig) gaseous. [gas.]

Gas=kalk ⊖ (ˊ-...) *m* gas-lime; **=kochofen** *m* gas-cooker; **=kohle** *f* (Retortenkohle) gas-coal.

Gaskonade (ˊ-ˈ-) [fr.; *Gascogne] *f* ㊲ (Prahlerei) boasting, bragging.

Gas=kraftmaſchine ⊖ (ˊ-...) *f* ㊲ gas-engine; **=lampe** *f*, **=laterne** *f* gas-lamp; **=leiter** *m* gas-pipe; **=leitung** *f* gas-supply; **=leitungsröhre** *f* — =leiter; **=licht** *n* gas-light; **=maſchine** *f* = =kraftmaſchine; **=meſſer** *m* gas-meter; **=motor** *m* gas-engine; **=ofen** *m* gas-stove.

Gaſolin (ˊ-ˈ) [Gas + lt. *ol(eum)* Öl + *-in*] *n* ㉜c. *chm.* gasolene, gasoline; **~=automobil** (ˊ-...) *n* ㊲ gasolene motor.

Gaſometer ⊖ (ˊ-ˈ) *m* (*n*) ㉓ gas-meter (= Gasmeſſer).

Gas=quelle (ˊ-...) *f* ㊲ source of (natural) gas; **=retorte** ⊖ *f* gas-retort; **=röhre** *f* gas-pipe; **=röhren=leger** *m* gas-fitter.

Gäßchen (ˊ-) *n* ㉓ *dim.* von Gaſſe (ſ. ds 1).

Gaſſe (ˊ-) [ahd.: gate] *f* ㊲ **1.** in Norddeutſchland: narrow street; ſüdd. u. md. = Straße; enge (od. ſchmale) ~ (a. Gäßchen *n*) narrow lane, alley; *coll.* Gäßchen *pl.* (Armenviertel) oft: slums *pl.*; auf der ~ in the street; auf der ~ herumlaufen to run about the street(s); (immer) auf der ~ liegen to walk the streets, to be on the street; er iſt Haus in allen ~n he is a busybody, he is everywhere, F all over the shop; *fig.* das findet man nicht auf der ~ that's not to be picked up in the street or on hedges, that's most uncommon. — **2.** hohle ~ (Schlucht) hollow, gorge, ravine. — **3.** *fig.* von Menſchen: eine ~ (zwei Reihen) bilden to make a lane; ſich (*dat.*) eine ~ machen to push (or work) one's way through the crowd. — **4.** ⊖ *typ.* (Raum zwiſchen den Regalen) alley, row.

Gaſſen=bettelei (ˊ-...) *f* ㊲, **=bettler** (**in** *f*) *m* street-begging, -beggar; **=bube** *m* = =junge; **=birne** *f* F st.-walker; **=hauer** [nhd. 16/7. *sec.*] *m* street-ballad, popular song or ditty; **=junge** *m* st.-boy, bſd. Lo.: st.-Arab; **=jungen=ſtreich** *m* mischievous (boy's) trick; **=kehrer** (**in** *f*) *m* scavenger, Lo. als Bettler(in): crossing-sweeper; **=kot** *m* street-mud; **=laufen** *n* ehm. ⚔ running the gauntlet; **=lied** *n* = =hauer; **=pöbel** *m* rabble; **=ſänger** (**in** *f*) *m* st.-singer; **=treter** *m* tramp, vagabond, loafer; **=troß** *m* rabble; **=witz** *m* low humour; vulgar jest(ing). — Vgl. auch Straßen=...

Gaſt (ˊ) [ahd.: guest: lt. *hostis* Fremdling] *m* ⑦b., † **~in** (ˊ-) *f* ㊱ **1.** stranger; mit Rückſicht auf den Wirt, auch im Gaſthofe: guest; (Beſucher) visitor; Gäſte empfangen to receive guests or company, to do the honours of the house; Gäſte (Beſuch) haben to have (or entertain) company; e-n zu ~ bitten to ask (or invite) a. p. to dinner or to supper; wollen Sie (zu Mittag) mein ~ ſein? will you dine with me?; bei e-m zu ~e ſein to be staying (or on a visit) with a p.; ungebet(e)ner ~ unbidden (or uninvited) guest, intruder, interloper; Sie ſind mir ein willkommener ~ you are very welcome. — **2.** *thea.* (fremder Künſtler v. Ruf) star(ring actor or singer). — **3.** (Kunde) customer; im Kaffee- oder Wirtshauſe: frequenter, regular guest or customer; gelegentlicher ~ chance customer. — **4.** *fig.* grober ~ (Kerl) rude (or rough) customer; ſchlauer (ſchlimmer) ~ sly (or bad, wicked) fellow, ugly customer. — **5.** ⚓ ㉓b. = Matroſe (nſt mit beſtimmter Verrichtung, vgl. Backsgaſten); die ~en the ship's ratings *pl.* or company.

Gaſt=becher (ˊ-...) *m* ㊲ cup to drink the health of a guest (with), goblet for pledging guests; **=bett** *n* visitors' (or spare) bed; **=bitter** (**in** *f*) *m* person inviting the guests; Wirt[in] host(ess).

Gaſterei (ˊ-ˈ) *f* ㊱ = Gaſtmahl.

gaſt=frei (ˊ-...) *a.* ㊲ hospitable; **=freiheit** *f* ㊲ hospitality; **=freund** *m* (gaſtlich Empfangende[r], Empfangene[r]) one showing, receiving hospitality; Mit.: person connected with another by ties of old friendship and hospitality; **=freundlich** *a.* hospitable; = aufnehmen to receive hospitably; **=freundſchaft** *f* hospitality; **=freundſchaftlich** *a.* = =freundlich; **=geber** (**in** *f*) *m* host (-ess); founder (*f* foundress) of the feast; **=gebot** *n* = =mahl; **=gemach** *n* = Fremdenſtube; **=geſchenk** *n* present given (or received) by a guest; **=haus** *n* inn, tavern; **=hof** *m* hotel, bſd. ehm. hostelry; **=hofs=beſitzer** (**in** *f*) *m* ehm. host(ess) of an inn; jetzt: hotel-keeper proprietor (*f* ...tress) of a hotel; vgl. =wirt(in); **=hofs=küche** *f* hotel-fare.

gaſtieren (ˊ-ˈ) [btſch-lt.] ㊲ **I** *v/a.* **1.** (als Gaſt bewirten) to entertain (as a guest or hospitably). — **II** *v/n.* (h.) **2.** = ſchmauſen. — **3.** *thea.* (Gaſtrollen geben) to give a few performances; to star. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Gaſtierung** *f* ㊲ **4.** entertainment of guests. — **5.** *thea.* short (or starring-)engagement.

gaſtlich (ˊ-) *a.* ㊲ hospitable; **~keit** *f* ㊲ hospitableness, hospitality.

Gaſt=mahl (ˊ-...) *n* ㊲ feast, banquet; **=mutter** *f* im Hoſpitale: matron; im Kloſter: sister who receives strangers; **=ordnung** *f* regulations *pl.*: a) for guests or visitors; b) for hotel-keepers; **=predigt** *f* sermon by a strange preacher; zur Probe: proba-

tionary sermon; **=recht** *n* right of hospitality; **=reiſe** *f*, *thea.* starring-tour. **gaſtriſch** (ˌ⌣) [grch. *gaste'r* Magen] *a.* ⊛ gastric; **2es Fieber** gastric fever. **Gaſt=rolle** (ˌ⌣…) *f* ⊛ *thea.* part played by a starring actor or singer; **~n geben** to make a starring-tour, to have a starring-engagement. **Gaſtronom** (⌣⌣ˌ) *m* ⊛ (Feinſchmecker) gastronom*er*, …ist, **~ie** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⊛ …y; **2iſch** (⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ gastronomical. **Gaſt=ſpiel** (ˌ⌣…) *n* ⊛ *thea.* starring(-performance); **=ſtube** *f* in Privathäuſern: spare bedroom (for guests); in Gaſthöfen: general (or coffee-) room; **=tafel** *f*, **=tiſch** *m* ordinary; (fr.) table d'hôte; **2weiſe** *adv.* as (or like) a guest; **=wirt(in** *f*) *m* landlord (*f* landlady); innkeeper; vgl. =hofs=beſitzer(in); **=wirtſchaft** *f*: a) hotel-keeping; **~ betreiben** to keep a hotel or an inn; b) (Anweſen eines =wirts) hotel; inn; **=zimmer** *n* = Fremdenzimmer. **Gas=uhr** (ˌ⌣…) *f* ⊛ gas-meter; **=wand=leuchter** *m* gas-bracket (= =arm); **=waſſer** *n* (Ammoniakwaſſer) gas-liquor or -water, ammoniacal liquor. **Gat** ⚓ (ˌ) *n* = Gatt. ☛ **Gät=...** ſ. Jät… **gätlich** ↖ † (ˌ⌣) [ndd.] *a.* ⊛ (paſſend, angenehm) (*G.*) suitable, pleasant. **Gatt** ⚓ (ˌ) [ndd.] *n* ⚒b. u. ⚒ (Loch) hole. **Gatte** (ˌ⌣) [mhd.: gather, together] *m* ⊛, **Gattin** *f* ⊛ = Ehe=gatte, =gattin; **Ihre Gattin** your wife, oft a.: Mrs. (mit dem Namen des Mannes)… **gatten** (ˌ⌣) ⊛ **I** *v/a.* **1.** (paaren) to couple, pair, match; *fig.* (vereinigen) to join. — **II ſich 2** *v/refl.* **2.** allg.: to copulate. — **3.** *fig.* to be(come) united; to join (in marriage); to wed, to marry. **Gatten=glück** (ˌ⌣…) *n* ⊛, **=liebe** *f* conjugal happiness, love; **2los** *a.* ⊛ without a spouse; unmated. **Gatter** (ˌ⌣) [ahd.] *n* ⚒ **1.** railing, grating; aus Holz: lattice (or trellis)-work; vgl. Gitter. — **2.** ⚙ einer Sägemühle: saw-gate; ⚒ eines Pochwerkes: grate. **gattern**[1] (ˌ⌣) [: gather] *v/a.* ⚒a. = er2. **gattern**[2] ſchwz. (ˌ⌣) [Gatter] *v/n.* (h.) ⚒a. (klaffen wie e. Gatter) to show wide gaps. **Gatter=tor** (ˌ⌣…) *n* ⊛ barrier; (five-barred) gate; **=werk** *n* = Gatter **1.** **gattieren** ſchwz. ⚒ (⌣ˌ⌣) [dtſch.=lt.; * gatten] *v/a.* ⚒ die Erze 2 (mengen) to mix the ores.] **Gattin** (ˌ⌣) *f* ⊛ ſ. Gatte. **gättlich** (ˌ⌣) *a.* ⊛ = gätlich. **Gattung** (ˌ⌣) *f* ⊛ kind, sort; bſd. ✿, *zo.* species; (Geſchlecht) genus (*pl.* genera); (Familie) family; (Raſſe) race; von Tieren auch: breed; **Leute, Häuſer von jeder ~** … of every description; all kinds (or sorts) of … **Gattungs=begriff** (ˌ⌣…) *m* ⊛, **=charakter** *m* specific (or generic) notion, character; **=name** *m*, *gr.* generic name, appellative (name or noun); **=wort** *m* = =name. **Gau** (ˌ) [md. (ahd.)] *m* († *n*) ⓤ(㉉)c., obd. **Gäu** *n* ⓤc. (Bezirk) district, canton; (flaches Hochland) plateau. **Gauch** (ˌch) [ahd.: gawk] *m* ⓤⓉc. F (Hahnrei) cuckold; weit⸗S. (Laffe) gawk, simpleton, P mug; (Geck) fop; fool; armer **~** (Tropf) poor devil (of a fellow). **Gauch=blume** ✿ (ˌ⌣ch…) *f* ⊛ cuckoo-flower = Wieſenkreſſe; **=heil** *n* (*m*) (corn-)pimpernel (*Anaga'llis*). **Gau=dieb** (ˌ⌣…) [ndd. gau = gäh, jäh] *m* ⊛ rogue, vagabond. **Gau=ding** (ˌ⌣…) [Gau] *n* ⊛ = =gericht. **Gaudium** F (ˌ⌣⌣) [lt.] *n* ⚒ = Freude. **gaufrieren** ⊙ (go ˌ⌣) [fr.; *dtſch. Waffel] *v/a.* ⚒ (kräuſeln) to goffer. **Gaufrier=maſchine** ⊙ (go ˌ⌣…) *f* ⊛ goffering-machine. **Gau=gericht** (ˌ⌣…) *n* ⊛ *hist.* cantonal (in Engl.: county-, ehm. shire-)court; petty sessions *pl.*; **=graf** *m*, *hist.* etwa: justiciary of a canton, † gaugraf; **=grafſchaft** *f* jurisdiction of a gaugraf. **Gaukel=bild** (ˌ⌣⌣…) *n* ⊛ phantasmagory, phantasm, (alluring) vision; (fr.) mirage; (Blendwerk) (optical) delusion; **=bude** *f* juggler's booth. **Gaukelei** (⌣⌣ˌ) *f* ⊛ juggling, jugglery, conjuring, legerdemain, sleight-of-hand, bisw.: prestidigitation; (Täuſchung) deception, delusion, hocus-pocus, trickery, tricks *pl.*; (Betrug) fraud. **gaukelhaft, gaukelig** (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ juggling; delusive; (trügeriſch) deceptive. **Gaukel=kunſt** (ˌ⌣⌣…) *f* ⊛ juggler's art, juggling; vgl. Gaukelei. **gaukeln** (ˌ⌣) [ahd.: juggle; *lt. *ĭŏcŭla'ri*] ⚒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (bei Ortsveränderung ſn): (hin und her flattern) to flutter (or flit) about; (raſch vorbeihuſchen) to pass by rapidly, to flit by. — **2.** (die Sinne täuſchen) to delude the senses; (Taſchenſpielerei treiben) to practise sleight-of-hand or legerdemain; to juggle; F to do tricks; (Poſſenſpiel treiben) to play the buffoon or clown. — **II** *v/a.* **3.** (Zb hervorbringen) to produce by magic or jugglery; to conjure up or forth. — **III ſich 2** *v/refl.* **4.** (ſich hin und her wiegen) to rock to and fro. — **IV ~** *n* ⚒ **5.** = Gaukelei. **Gaukel=poſſe(n** *pl.*) (ˌ⌣⌣…) *f* ⊛ juggler's tricks *pl.*, F conjuring; **=ſpiegel** *m* magic mirror; **=ſpiel** *n*, **=ſpielerei** *f* = Gaukelei; **=taſche** *f* juggler's bag, conjuring case; **=werk** *n* = Gaukelei. **Gaukler** (ˌ⌣) [ahd. ſ. gaukeln] *m* ⚒, **~in** *f* ⊛ **1.** (Zauberkünſtler) conjurer, juggler, magician; a. legerdemainist, illusionist, prestidigitator; (Spaßmacher) buffoon, clown; (Marktſchreier) Cheap Jack; mountebank. — **2.** *fig.* eine bezaubernde **~in** a bewitching sorceress. **Gaukler=bande** (ˌ⌣⌣…) *f* ⊛, etwa: travelling performers *pl.*; **=blume** ✿ *f* monkey-flower (*Mi'mulus lu'teus*). **Gauklerei** (⌣⌣ˌ) *f* ⊛ juggler's trade, conjuring (tricks *pl.*); vgl. Gaukelei. **gauklerhaft, gaukleriſch** (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ delusive (= gaukelhaft). **Gaul** (ˌ) [mhd.] *m* ⓉⓊc. horse (of inferior breed), nag; alter, ſchlechter **~** worn-out jade, F old crock; Sprichw.e-m geſchenkten **~** ſieht man nicht ins Maul never look a gift horse in the mouth. **Gaumen** (ˌ⌣) [ahd.: gum] *m* ⚒ *anat.* palate, roof of the mouth; am **~** (an)kleben to cleave to the roof of the mouth; zum **~** gehörig palatal. **Gaumen=bein** (ˌ⌣…) *n* ⊛ *anat.*: ☽ palatine (bone); **=buchſtabe** *m*, *gr.* (k, g) palatal letter or consonant; **=kitzel** *m* fondness for delicacies; **=knochen** *m* = =bein; **=laut** *m* palatal (sound); **=naht** *f*, *surg.*: ☽ palatorrhaphy; **=ſegel** *n* soft palate; **=ſpalte** *f*, *path.* fissure of the palate. **Gauner** (ˌ⌣) [nhd. 18. *sae.* (F 16. *sae.*); *hebr. *jand* betrügen] *m* ⚒, **~in** *f* ⊛ rogue, swindler, sharper, blackleg, cheat; feingekleideter **~** swell mobsman; **~=bande** *f* ⊛ gang of swindlers, set of sharpers, feinere: swell mob. **Gaunerei** (~ˌ) *f* ⊛ swindling, cheating; als Handlung: piece of roguery. **gaunerhaft** (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ roguish. **Gauner=herberge** (ˌ⌣…) *f* ⊛ thieves' lodging-house; F flash ken. **gaunériſch** (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ = gaunerhaft. **Gauner=leben** (ˌ⌣…) *n* ⊛ rogue's life. **gaunern** (ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⚒a. to swindle, to cheat. — **II ~** *n* ⚒ = Gaunerei. **Gauner=ſprache** (ˌ⌣…) *f* ⊛ thieves' cant or Latin; **=ſtreich** *m*, **=ſtück** *n* roguish trick, swindle, F take-in. **Gaunertum** (ˌ⌣-) *n* ⓉⓊd., **Gauner=welt** (ˌ⌣⚒) *f* criminal world or classes *pl.* **Gauß** ☽ (ˌ) [J. K. F. Gauß, dtſch. Mathematiker, 1777—1855] *n*, *inv.* (Einheit der Feldſtärke) gauss, unit magnetic pole. **Gautſch=brett** ⊙ (ˌ…) *n* ⊛ Papierfabr.: pressing-board. **gautſchen** ⊤ ⊙ (ˌ⌣) [engl.] Papierfabr.: ⚒ **1.** *v/a.* to couch. — **2.** *v/n.* (h.) to lay the sheets on the pressing-board. **Gautſcher** ⊙ (ˌ⌣) *m* ⚒ Papierfabr.: coucher. **Gautſch=preſſe, =walze** ⊙ *f* couch-roll. **Gau=verband** (ˌ…) *m* ⊛ Turnerei u.: cantonal association, in Engl.: county-club or -association. **Gavial** (ˌw(⌣)ˌ) [ſlt.] *m* ⓊⓉd. *zo.* (Nilkrokodil, Ganges-krokodil) gavial (*Gavia'lis*). **Gavotte** (ˌwˌ⌣) [fr.] *f* ⚒ (Tanz) gavotte. **Gaze** ⊙ ✾ (ˌ⌣) [fr. (*Gaza*, St.)] *f* ⊛ Weberei: gauze; ſehr feine: gossamer. **gaze=artig** ⊙ u. ✾ (ˌ⌣…) *a.* ⊛ gauzy; **=artigkeit** *f* ⊛ gauziness; **=band** *n* gauze-ribbon **Gazelle** (ˌtsˌ⌣) [fr., *ar.] *f* ⚒ *zo.* gazelle (*Anti'lope* oder *Gaze'lla dorcas*); **~n=auge** (ˌ…) *n* ⊛ eye of a gazelle, hazel-eye. **Gaze=ſtuhl** (ˌ⌣…) *m* ⊛ Weberei: gauze-loom; **=weber(in** *f*) *m* gauze-weaver. **gbr.** *abbr.* für gebräuchlich, gebraucht. **G=Dur** 𝅘𝅥 (ˌ) *n*, *inv.* ſ. G 𝅘𝅥. **Ge-..., ge-...** (⌣…) [ahd.] Vorſilbe, dient zur Bildung: **1.** vieler Wiederholungswörter, alle *n*, aus *verbs*, z⚒. Ge-ächze [ächzen] (incessant) groaning, moaning. — **2.** vieler Sammelwörter, alle *n*, aus *nouns*, z⚒. Ge-bein [Bein] *coll.* bones *pl.* — **3.** von *adjectives* aus *nouns*, um ein Vorhandenſein zu bezeichnen, z⚒. ge-armt [Arm] (provided) with arms. — **4.** von *verbs* aus *verbs*, z⚒. ge-fallen [fallen] to please. — **5.** des *p.p.*, z⚒. ge-achtet [achten] esteemed; in der Dichtkunſt und Volksſprache oft weggelaſſen, z⚒. kommen ſtatt ge-kommen. **Ge-ächtete([r]** *m*) *f* (⌣⌣ˌ⌣) ⚒ outlaw(ed person); (Verwieſene[r]) exile. **Ge-ächze** (⌣ˌ⌣) *n* ⚒ ſ. Ge-… **1.** **Ge-adelte([r]** *m*) *f* (⌣ˌ⌣⌣) ⚒ one (recently) raised to the nobility or peerage, newly created peer.

Ge-äder (⌣⌣) *n* ⊠ 1. ♁ *anat.* blood-vessels *pl.*, veins and arteries *pl.* — 2. (aderförmige Verzierungen) veins *pl.*

ge-ädert (⌣⌣) *a.* ⊞ veined, veiny; (marmoriert) marbled.

Ge-äfter (⌣⌣) *n* ⊠ *zo.* (Afterklauen) dew-claws *pl.*

ge-armt (⌣⌣) *a.* ⊞ ſ. ge-... 3.

ge-artet (⌣⌣) *p.p.* ſ. arten III.

Ge-äſe (⌣⌣) *n* ⊠, **Ge-äß** (⌣⌣) *n* Ⓦa. *hunt.* 1. = Äſung. — 2. (Maul des Wildes) mouth.

Ge-äſt(e) (⌣⌣[⌣]) [Äſt] *n* Ⓦb. (⊠) branches *pl.*

ge-äugt (⌣⌣) *a.* ⊞ = äugig.

geb. *abbr.* für geboren (a.: *) (ſ. gebären III) u. gebunden.

Ge-bäck (⌣⌣) *n* Ⓦc. 1. (Backware) baker's (or baked) ware or goods *pl.*; feines: fancy-bread; (Kuchenwerk) pastry; confectionery. — 2. (mit einem Male Gebackenes) batch, backing.

ge-backen (⌣⌣) *p.p.* von backen; **Ge-back(e)ne(s)** *n* ⊞ = Gebäck 1.

Ge-balge (⌣⌣) *n* ⊠ = balgen 5.

Ge-bälk ⊙ (⌣⌣) *n* Ⓦb. *carp.* timber- (or frame-)work; joists, beams *pl.*; ~ für Dielen floor-timber; *arch.* ~ für Säulen: ♁ entablature; **~=träger** *m*, *arch.* atlas.

ge-balkt (⌣⌣) *a.* ⊞ *her.* fessed.

ge-ballt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⊞ 1. Bed. des *inf.* ballen. — 2. ♀, *anat.*: ♁ conglobate(d).

Ge-bammel (⌣⌣) *n* ⊠ s.th. dangling.

Ge-bände (⌣⌣) *n* ⊠ (Bandſchmuck) ornamental ribbons *pl.*

ge-bar (⌣⌣) *impf.* von gebären.

Ge-bär-anſtalt (⌣⌣...) *f* ⊞ *med.* lying-in hospital.

Ge-bärde (⌣⌣) [ahd.] *f* ⊞ 1. (Ausſehen) appearance, look; (Geſichts-ausdruck) air, mien, countenance; (Auftreten) carriage, deportment; (Benehmen) demeanour; (Haltung) attitude. — 2. (Bewegung des Körpers, bſd. der Hand) gesture; heftige: gesticulation; ſtumme ~n dumb show *sg.*; ~n m. to gesticulate.

ge-bärden (⌣⌣) **I ſich** ♀ *v/refl.* ⊠ to carry (or deport) o.s.; ich weiß nicht, wie ich mich gebärdete ... how I looked, F what (kind of a) figure I cut; ſich ernſt ♀ to put on a serious (or grave) countenance; ſich närriſch ♀ to behave foolishly, to make a fool of o.s.; ſie gebärdet ſich, als ob // she puts on an air (or she behaves) as if //. — **II ~** *n* ⊠ = Gebärdung.

Ge-bärden-kunſt (⌣⌣...) *f* ⊞ mimic art; **=ſpiel** *n* gestures *pl.*; mimic action; play of features or the facial muscles; *thea.* posture, pose, action; ſtummes: pantomime, dumb show; **=ſpieler(in** *f*) *m*, *thea.* mimic, mimo; **=ſprache** *f* language of signs and gestures; *thea.* mimicry.

Ge-bärdung (⌣⌣) *f* ⊞ 1. = Gebärde 1. — 2. gesticulation.

ge-bäre (⌣⌣) *ind. pres.* u. *subj. pres.* u. *impf.* v. gebären.

ge-baren (⌣⌣) [mhd.] ⊠* **I** ↖ *v/n.* (h.) to appear. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to put on a certain air or look; (ſich benehmen) to deport (or conduct) o.s., to behave. — **III ~** *n* ⊠ (ſ. I u. II) appearance; air, look; deportment, behaviour.

ge-bären (⌣⌣) [ahd.: bear] **I** *v/a.* ♂♀* 1. to bear, to bring forth; to give birth to a child, to bring a child into the world; vor der Zeit: to miscarry; 2d in labour, ♁ parturient; von Tieren: to drop, to bring forth, to have young; *physiol.* lebendige Junge 2d: ♁ viviparous. — 2. ſie hat ihm drei Söhne geboren she bore (or gave) him ...; geboren werden to be born; *rel.* wiedergeboren werden to be born again (in the spirit). — 3. *fig.* (hervorbringen) to produce; (erzeugen) to beget, to breed. — **II ~** *n* ⊠ 4. (child-)bearing, birth; ♁ parturition, parturiency; (Niederkunft) childbed, confinement, delivery. — **III ge-boren** *p.p.* u. *a.* ⊞(D 9) 5. born; adlig ♀ born of noble blood or stock; blind ♀ born blind; neu ♀ new-born; vgl. neu=♀; tot ♀ still-born. — 6. ♀er Engländer Englishman by birth, (natural-)born Englishman, auch: true-born Briton; ſie iſt eine ♀e Jones her maiden name is J.; Frau S., geborene T. Mrs. S., maiden name T. (or F Miss T. that was formerly Miss T.). — 7. *fig.* er iſt ein ♀er Herrſcher, zum Herrſcher ♀ ... a born ruler, ... born in the purple; nicht für die Arbeit ♀ not cut out for (or intended to) work.

Ge-bärerin (⌣⌣⌣) *f* ⊞ woman in labour or childbed, woman giving birth to a child.

Ge-bär-haus (⌣⌣...) *n* ⊞ = **=anſtalt**; **=mutter** *f*, *anat.* womb, ♁ uterus; die ~ betreffend: ♁ uterine; **=ſtuhl** *m* chair of delivery, obstetric chair.

Ge-barung (⌣⌣) *f* ⊞ = gebaren III.

Ge-bärung (⌣⌣) *f* ⊞ = gebären II.

Ge-bär-zeit (⌣⌣...) *f* ⊞ time of delivery, (date of) confinement.

Ge-bäude (⌣⌣) [bauen] *n* ⊠ 1. allg.: building, structure; größeres: edifice; ſtattliches: noble pile, in geh. Spr.: great (or monumental) fabric; aufgeſetztes ~ superstructure. — 2. (Wohnung) dwelling(-house), premises *pl.*; tenement; großes, prächtiges: mansion; abgeſondertes: detached residence. — **~=ſteuer** *f* ⊞ inhabited-house duty.

Ge-baue (⌣⌣) *n* ⊠ building mania.

Ge-baumel (⌣⌣) *n* ⊠ s.th. dangling.

Gebe-apparat (⌣⌣...) *m* ⊞ *tel.* transmitter; **=fall** *m*, *gram.* dative.

Ge-bein (⌣⌣) *n* Ⓦc. 1. *coll.* bones *pl.* (of the human body), bony structure of an animal('s body), skeleton; mir flog es durch alle ~e I trembled in every limb. — 2. ~e *pl.* (ſterbliche Hülle) mortal remains *pl.*; corpse.

Ge-belfer (⌣⌣) [ndd.] *n* ⊠, **Ge-bell(e)** (⌣⌣[⌣]) *n* Ⓦb. (⊠) barking, yelping, yapping; von Menſchen: bawling, (hooting and) howling, (Schelten) scolding.

geben (⌣) [ahd.: give] Ⓢc. **I** *v/a.* 1. e-m et. geben to give a p. s.th.; (ſchenken) to present a p. with s.th.; (verleihen) to bestow (or confer) s.th. upon a p.; zurück=♀ to give back, to return. — 2. Redensarten mit *s.*: ſ. Abſchied 3; ſ. acht=♀; e-m ein Almoſen ♀ to give alms (or to dole out charity) to a p.; Antwort ♀ to (give an) answer, to (make) reply; e-m Aufklärung über etwas ♀ to enlighten a p. on a th.; den Ausſchlag ♀ to turn the scales; ſ. Blöße 2; ich werde mir die Ehre ♀, Sie zu beſuchen I shall give myself the pleasure of calling (up)on you; ſ. Ferſengeld; ⚔ Feuer geben to (give) fire; ſ. Finger 2, Friſt 2 ⊠; e-m Gehör ♀ to give (or grant, vouchsafe) a p. a hearing; e-r Sache gern Gehör ♀ to lend a willing ear to a th.; Karten ♀ to deal (the cards); er muß (Karten) ♀ it is his deal; Kredit ♀ to (give) credit; das wird einen Lärm (et. Schönes) ♀ there will be a great stir or F row (a fine piece of work); ſich (*dat.*) Mühe ♀ to take pains; Rabatt ♀ to grant (or allow, take off) (a) discount; Rechenſchaft (Zeugnis) von etwas ♀ to give an account of a th.; e-m recht ♀ to agree with a p., to acknowledge that a p. is (in the) right; *thea.* eine Rolle ♀ to fill (or take) a part; e-m einen Verweis ♀ to reprimand a p.; was wird das noch ♀? what will be the end (or upshot) of it all?; ein Wort gab das andere one word led to another; Zeugnis ♀ to bear witness, to give evidence; Sprichw. jeder gibt, was er kann, F ein Schuft gibt mehr, als er hat every one gives according to his means(, but you can't give more than you have). — 3. (hervorbringen) der Acker gibt gutes Korn ... yields good corn; die Bäume ♀ viel Obſt ... bear much fruit. — 4. (zeigen) das gibt ſchon der Augenſchein it is seen at a glance. — 5. von Gott: alle Tage, die Gott gibt ... which Heaven grants us; der Himmel gab (fügte) es, daß // ...ordained (or willed) that //; als Wunſch: Gott geb's, daß //! may it please God that //! — 6. (hinzutun) to add: (hinzugießen) to pour into; *fig.* ſeinen Senf dazu ♀ to add a few words, to put in one's spoke. — 7. (mit Worten ausdrücken) to render, express, interpret; gut gegeben! well done! — 8. mit *a.*, ſ. die betreffenden *a.*, zB. bloß=♀ frei=♀, kund=♀ ꝛc.; et. verloren ♀ to give a thing up for lost. — 9. mit *prp.*: **an**: ſein Leben an et. (a. daran=)♀ (ſetzen) to stake (or risk) one's life for a th.; d(a)ran=♀ (fahren laſſen) to give up, to abandon; ſ. a. Hand 4; **auf**: auf die Poſt ♀ to (put in the) post ...; ſ. Borg[1]; ſein Geld auf Zinſen ♀ to put out ... at interest, to invest ...; ſie ♀ wenig darauf they lay little store by (or attach little value to) it; **in**: in Druck ♀ to have printed, to publish (in print); in Koſt ♀ to put out to board with a p.; ſeinen Sohn in Penſion ♀ to place ... at a boarding-school; in Verwahrung ♀ to deposit with a p.; **von**: ſie will ihre Kinder nicht von ſich ♀ she does not want to part with her children; keinen Laut von ſich ♀ not to utter a sound; F er kann es nicht von ſich ♀ he does not know how to express himself; Speiſe wieder von ſich ♀ to bring up one's food; *phys.* von ſich ♀ to emit, to radiate; **zu** mit dem Inf.: wir ♀ Ihnen zu bedenken, daß // we would have you consider that //, we would remind you that //; e-m zu eſſen und zu trinken ♀ to give a p.

s.th. to eat and to drink, to provide a p. with food and drink. — **II ſich ♀** *v/refl.* **10.** to give in, to yield; ſ. bloß= ♀, preis= ♀ — **11.** ſich gefangen ♀ (erklären) to declare o.s. a prisoner; ſich verloren ♀ to give o.s. up for lost; ſich zufrieden ♀ to content o.s., to acquiesce; er gibt ſich für etwas anderes, als er iſt he pretends to be s.th. different from what he (really) is. — **12.** ſich zu erkennen ♀ to make o.s. known. — **13.** ſich in etwas ♀ (ergeben) to resign o.s. to a th. — **14.** (nachlaſſen) der Schmerz wird ſich bald ♀ ... will soon abate; F er wird ſich ſchon ♀ (nachgeben) he will soon give in or be more yielding or F come down a peg or two; es wird ſich ſchon ♀ it will come right in the end. — **15.** unperſönlich: **es** gibt ſich nicht gut, wenn // one cannot easily give when //; wie es ſich gerade gibt just as it may happen. — **III es gibt ꝛc.** *v/impers.* **16.** there is, there are; was gibt es (oder gibt's) Neues? what is the (latest) news?; F es wird etwas ♀ F there will be a row; kann es etwas Schöneres ♀? can there be anything more beautiful? — **17.** ſ. 15. — **IV ~** *n* ⚤ **18.** giving; das ~ hat bei ihr kein Ende she is for ever giving; Kartenſpiel: am ~ ſein to (have the) deal. — **V ge-geben** *p.p.* u. *a.* ⚤(D9) **19.** (ſ. I) im ℌn Falle in a given case; vgl. gegebenenfalls; das ~e ⓜ the thing given or supposed or agreed upon.

Geber[1] (ˈ⌣) *m* ⚤ (auch **~in** *f* ⚢) **1.** giver; (Schenker) donor; (Austeiler) dispenser; jur. (j. der ein Recht überträgt) transferor; ♠ ~ und Nehmer *pl.* sellers and buyers *pl.* — **2.** *tel.* (Übertragungsapparat) transmitter.

Geber[2] (ˈ⌣) [perſ. *gâbr* Giaur] *m* ⚤ (Feuerverehrer, Parſe) Gueber, Guebre.

Ge-bet (⌣ˈ) [ahd: bead] *n* ⓒc. **1.** prayer; (Beten) praying; einſames ~ private devotions *pl.*; ~ des Herrn (Vater-unſer) the Lord's Prayer; ſein ~ verrichten to say one's prayers. — **2.** F *fig.* e-n ins ~ nehmen (ſtreng verhören) to question (or examine) a p. closely, to take a p. severely to task.

Ge-bet=buch (⌣ˈ⌣⌣...) *n* ⚤ prayer-book.

ge-beten (⌣ˈ⌣) *p.p.* von bitten.

Ge-bet(s=)formel (⌣ˈ⌣⌣...) *f* ⚢ form of prayer; **=maſchine** *f* der Buddhiſten: praying-machine or -wheel; **=riemen** *m*, **=ſchnur** *f* der Juden: phylactery; **=ſtimmung** *f* devotional (or prayerful) frame (or attitude) of mind.

Ge-bett(e) (⌣ˈ⌣) *n* ⓤb(⚤) (Bettwerk) (set of) bedding.

Ge-bettel (⌣ˈ⌣) [betteln] *n* ⚤ importunate (or incessant) begging.

Ge-bet=teppich (⌣ˈ⌣⌣...) *m* ⚤ ſ. Betteppich[1]; **=zeit** *f* prayer-time.

ge-beut (⌣ˈ) *poet.* 3. Perſon *sg. pres.* von gebieten.

ge-bier *imper.*, **♀ſt**, **♀t** (⌣ˈ) *pres.* v. ge=bären.

Ge-biet (⌣ˈ) [mhd.] *n* ⓒc. **1.** territory; eines Fürſten auch: dominion; (Krongut) domain; auf deutſchem ~e on German soil; ſtädtiſches ~ township, purlieus *pl.* of a town, municipal area; ~ e-s Fluſſes = Flußgebiet. — **2.** *fig.* (Bereich) sphere, range of science, literature, &c.; domain (or province) of arts, &c.; line of business; ein weites ~ a vast field.

ge-bieten (⌣ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦa* **1.** (befehlen) einem et. ♀ to order (or to tell, ſtärker: to command) a p. to do a th.; (heiſchen) to bid a p. do a th.; Achtung, Ehrfurcht ♀ to command respect; Stillſchweigen ♀ to impose silence; was uns die Pflicht gebietet (*poet.* gebeut) what duty dictates to us or enjoins upon us; *gram.* ♀de Form imperative (mood). — **2.** (herrſchen) to be a ruler over; über ein Volk ♀ to rule over (or to sway) a nation; *fig.* über ſeine Leidenſchaften ♀, ſ-n Leidenſchaften ♀ to govern (or control, check) one's passions, to restrain one's passions.

Ge-bietende(r) (⌣ˈ⌣⌣) ⓜ = Gebieter(in).

Ge-bieter (⌣ˈ⌣) *m* ⚤, **~in** *f* ⚢ commander, ruler, governor; (Herr) master (*f* mistress); Herr und ~ lord and master; ~in des Hauſes mistress (or lady) of the house; unumſchränkter ~ autocrat; Rom, ehemals die ~in der Welt Rome, once the mistress of the world.

ge-bieteriſch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ⚢ commanding, ſtärker: imperious, domineering; (herriſch) despotic; ℨer Ton categoric (or peremptory) tone; *fig.* ℨe Macht der Verhältniſſe irresistible force of circumstances.

Ge-biets=abtretung (⌣ˈ⌣⌣...) *f* ⚢ cession of territory; **=erweiterung** *f* extension of territory.

Ge-bilde (⌣ˈ⌣) *n* ⚤ **1.** creation; (Erzeugnis) product; (Geſtaltung) form(ation) (a. *geol.*); (Bild) image, likeness; die ~ eines erregten Menſchengehirns the visions *pl.* of an excited human brain. — **2.** Weberei: (Drillichmuſter) diaper.

ge-bildet (⌣ˈ⌣), **Ge-bildete(r)** ſ. bilden IV.

Ge-bimmel (⌣ˈ⌣) *n* ⚤ = bimmeln III.

Ge-binde (⌣ˈ⌣) *n* ⚤ **1.** bundle (or packet) of things tied together. — **2.** ⊙ *agr.* sheaf of corn; Böttcherei: barrel; *carp.* ~ e-s Dachſtuhls truss of a roof; Spinnerei: ~ Garn skein (or hank) of yarn.

Ge-bind=ſparren ⊙ (⌣ˈ⌣...) *m* ⚢ *carp.*, &c. tie-beam.

Ge-birge (⌣ˈ⌣) [ahd.; *Berg] *n* ⚤ **1.** ♀ mountain-chain or -range; weit=S. mountainous region; oft a. highlands *pl.* — **2.** ⚒ (Geſtein) rock(y country); (taubes Geſtein) gang(ue); feſtes ~ bed-rock; gutes ~ workable ground; lockeres ~ loose formation.

ge-birgig (⌣ˈ⌣) *a.* ⚢ mountainous.

Ge-birgs=abhang (⌣ˈ⌣...) *m* ⚤ mountain-side, mo.-slope; **=art** ⚒ *f* = Gebirge 2; **=artillerie** ⚔ *f* mo.-artillery; **=aſt** *m*, **=ausläufer** *m* spur (or branch) of a mo.-range; **=bahn** 🚂 *f* = =eiſenbahn; **=beſchreibung** *f*: ♁ orography; **=bewohner(in** *f*) *m* mo.-dweller, mehr gbr.: mountaineer, high-lander; **=bildung** *f* formation of mountains, mountainous formation; **=eiſenbahn** 🚂 *f* mo.-railway; **=fluß** *m* = =ſtrom; **=gegend** *f* mountainous region; **=grat**, **=kamm** *m* mountain-ridge, crest of a mo.; **=karte** *f*: ♁ orographical map; **=keſſel** *m* hollow (between mountains), deep basin-like valley; **=kette** *f* mo.-chain, chain (or range) of mountains; **=krieg** ⚔ *m* mountain-warfare; **=kunde** *f*: ♁ orology, geognosy; **=kundige(r)** *m*: ♁ orologist, geognost; **=land** *n* mountainous country, highland(s *pl.*); **=lehre** *f* = =kunde; **=luft** *f* mo.-air; **=paß** *m* mo.-pass; ⚔ defile; vgl. =ſchlucht; **=pflanze** *f* mo.-herb; **=reiſe** *f* mo.-tour; **=rücken** *m* = =grat; **=ſchlucht** *f* mo.-gorge, ravine; (enges Tal) glen; **=ſtrom** *m* mo.-stream, torrent; **=tal** *n* mo.-valley; **=tor** *n* gap in a mountain-range; **=volk** *n* mo.-tribe; **=wand** *f* rocky shelf; **=zug** *m* = =kette; **=zweig** *m* = =aſt.

Ge-biß (⌣ˈ) [ahd.; *beißen] *n* ⓦa. **1.** set of teeth (auch von falſchen Zähnen); (beide Zahnreihen) double row of teeth; ein gutes ~ a good set (F good mouthful) of teeth; ſein ~ geh. Spr. u. *co.* a. the fence of his teeth. — **2.** *man.* (eiſernes Mundſtück am Pferdezaum) (bridle) bit; mit Kinnkettenſtange: curb-bit; am ~ kauen to champ the bit.

ge-biſſen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von beißen.

Ge-blaffe (⌣ˈ⌣⌣) *n* ⚤ (Bellen) barking.

Ge-blaſe (⌣ˈ⌣) *n* ⚤ = blaſen II.

Ge-bläſe ⊙ (⌣ˈ⌣) [blaſen] *n* ⚤ **1.** blast-engine, ⚒ blower; (die Bälge) the forge-bellows *pl.* — **2.** *metall.* (~luft) blast; das ~ abſtellen to shut off the blast; das ~ anlaſſen to turn on the blast, to set the bellows going.

Ge-bläſe=luft ⊙ (⌣ˈ⌣⌣...) *f* ⓒ *metall.* blast(-air); **=maſchine** / blowing-engine or -machine; vgl. Gebläſe 1.

ge-blaſen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von blaſen.

Ge-bläſe=ofen (⌣ˈ⌣⌣...) *m* ⚤ blast- (or blowing-)furnace; **=vorrichtung** / blast- (or blowing-)apparatus.

ge-blichen ↖ (⌣ˈ⌣) *p.p.* von bleichen I.

ge-blieben (⌣ˈ⌣) *p.p.* von bleiben.

Ge-blök(e) (⌣ˈ⌣) [blöken] *n* ⓒc.(⚤) von Rindvieh: (bel)lowing; v. Schafen: bleating.

ge-blümt (⌣ˈ) [*p. p.* von blümen] *a.* ⚢ flowered, flowery; ♠ figured; ⊙ Weberei auch: diapered.

Ge-blüt (⌣ˈ) [Blut] *n* ⓒc. **1.** (the) blood in a living body. — **2.** (Stamm, Geſchlecht) descent, lineage, line, stock, race; (Geburt) birth; Prinz von (königlichem) ~ ... of the blood (royal); es ſteckt im ~ it runs in the blood or in the family; das ~ verleugnet ſich nicht, etwa: blood will show (itself), v. Verwandten: blood is thicker than water.

ge-bogen (⌣ˈ⌣) *p.p.* v. biegen; vgl. krumm; **~heit** (⌣ˈ⌣-) *f* ⚢ = Biegung.

Ge-bohre (⌣ˈ⌣) *n* ⚤ continued boring.

ge-boren (⌣ˈ⌣) ſ. gebären III.

Ge-borge (⌣ˈ⌣) *n* ⚤ incessant borrow-[ing.]

ge-borgen (⌣ˈ⌣) *p.p.* v. bergen; **~heit** (⌣ˈ⌣-) *f* ⚢ safety, security.

ge-borſten (⌣ˈ⌣) *p.p.* von berſten.

Ge-bot[1] (⌣ˈ) [ahd.: bode; *gebieten] *n* ⓒc. **1.** (Befehl) order, ſtärker: command; ausdrückliches: (strict) injunction; (Erlaß) decree; (Geſetz) law; (Vorſchrift) precept; *rel.* die zehn ~e the Ten Commandments *pl.*, the decalogue *sg.*; Sprichw. Not kennt kein ~ necessity has (or knows) no law. — **2.** e-m zu ~(e) (zur Verfügung) ſteh(e)n to be at a p.'s command or a p.'s beck and call; ſeine

Geld ſteht mir nicht zu ~ ... is not within my reach or at my disposal. — 3. = Aufgebot 1 u. 2. — 4. (der gebotene Preis) offer, bſd. bei Verſteigerungen: bid(ding); höheres ~ als // advance on //; ein ~ tun to make an offer or a bid; das erſte ~ machen to start a price.

ge-bot[2] (⌣⊥) *ind.*, **ge-böte** (⌣⊥⌣) *subj. impf.*, **ge-boten** (⌣⊥⌣) *p.p.* von (ge)bieten.

gebr. *abbr.* = gebräuchlich, gebraucht.

Ge-bräch (⌣̈) *n* Ⓒc. *hunt.* = Gebrech(e) 2.

ge-bracht (⌣̈ch) *p.p.* von bringen.

Ge-bräme (⌣⊥⌣) *n* ▣ border, edging of cloth, &c., an Kleidern auch: furbelow.

ge-brannt (⌣̈) *p.p.* von brennen.

ge-braten (⌣⊥⌣) *p.p.* von braten.

Ge-bratene(s) (⌣⊥⌣⌣) *n* ⓜ ſ. braten III.

Ge-bräu (⌣⊥) [brauen] *n* Ⓒc. 1. = Brau 2. — 2. (Miſchung) mixture; (Trank) draught.

Ge-brauch (⌣⊥ch) *m* Ⓣc. 1. use; zB. ~ von et. machen to make use of a th.; in ~ kommen, nehmen to come, take into use; außer ~ (od. aus dem ~e) kommen to go (or grow) out of use, to fall into disuse; (Anwendung) employment; ~ der Waffen &c. auch: practice. — 2. (Herkommen) usage; (Sitte) custom; (Gepflogenheit) observance; (Gewohnheit) habit; (Weiſe) mode; feſtlicher ~ ceremony (a. *rel.*), bei Hofe &c.: etiquette; heilige Gebräuche *pl.* sacred rites *pl.*; durch langen ~ vorgeſchrieben prescriptive; es war damals (der) ~, zu // it was customary (or the custom) at that time to //.

ge-brauchen (⌣⊥ch⌣) *v/a.* ⓢ* 1. (anwenden; dafür oft: brauchen 1, ſ. bd) ich kann es nicht ♀ I cannot make use of it, it is useless (or of no use) to me; ſich ♀ laſſen zu // to lend o.s. to //; etwas ♀ (handhaben) to handle a th. — 2. ✎ od. P (nötig haben) = brauchen 2.

ge-bräuchlich (⌣⊥⌣) *a.* ⓖ in use or usage; v. Wörtern &c. a. current, commonly used; (gewöhnlich) ordinary, common; (herkömmlich) customary, usual, wonted; nicht mehr ♀ (gone) out of use or fashion; obsolete, antiquated, out of date. ‖ commonness; customariness.

Ge-bräuchlichkeit (⌣⊥⌣-) *f* ⓖ currency; ‖

Ge-brauchs-anweiſung (⌣⊥ᵉs...) *f* ▣ = -vorſchrift; **-muſter** ⓦ *n* traveller's sample; **-vorſchrift** *f*, *med.* directions *pl.* for use; **-zettel** *m* label attached to medicines or drugs.

ge-braucht (⌣⊥cht) [*p.p.* v. gebrauchen 1] *a.* ⓖ used; ♀e Kleider clothes that have been worn, worn clothes *pl.*

Ge-bräude (⌣⊥⌣) *n* ▣ = Gebräu.

Ge-braus (⌣⊥) *n* Ⓤa., **Ge-brauſe** (⌣⊥⌣) *n* ▣ = brauſen III.

ge-brech ⚒ (⌣̈) *a.* ⓖ (zerbrechlich) brittle, fragile; (weich) soft, crumbling.

Ge-brech(e) (⌣̈⌣) [brechen] *n* Ⓒc.(▣) 1. continued vomiting. — 2. *hunt.*: a) (Rüſſel des Wildſchweins) boar's snout; b) (Stelle zum Wühlen) rooting place. — 3. ⚒ *coll.* soft stone, crumbling rock.

ge-brechen (⌣̈⌣) I *v/n.* (h.) Ⓟa* 1. mir gebricht Geld, mehr gbr. *v/impers.* es gebricht mir an Geld I am in need (or want, lack) of money, F I am short of money or hard up; es gebricht ihnen an allem they are quite destitute; es ſoll ihm an nichts ♀ he shall not want for anything. — II ~ *n* ▣ 2. (das Fehlen) need, want. — 3. ſehr gbr. mit *pl.* (körperlicher Fehler) physical (or bodily) defect or imperfection; affliction; infirmity.

ge-brechlich (⌣̈⌣) *a.* ⓖ 1. allg. (ſchwach) weak, feeble; (leicht brechend) fragile, brittle; von Möbeln &c.: rickety. — 2. bſd. von Perſonen: infirm, physically afflicted, suffering from (some) infirmity; (hinfällig) frail, delicate; (krüppelhaft) crippled; (abgelebt) decrepit.

Ge-brechlichkeit (⌣̈⌣-) *f* ⓖ (ſ. gebrechlich) weakness, feebleness; ricketiness; infirmity; frailty; decrepitude.

ge-brecht (⌣̈) *p.p.* von brechen 6.

Ge-breit (⌣⊥) *n* Ⓤc., **~e** † *f* ⓖ (Acker, Feld) (*a.*) field; broad acres *pl.*

Ge-breſte(n) (⌣̈⌣) *n* ▣(ⓜ) (Gebrechen) infirmity; (Krankheit) complaint, malady.

ge-brochen (⌣̈ch⌣) *p.p.* von (ge)brechen (ſ. bſd. brechen I); ♀e Ziffer *typ.* (type for) fractions *pl.*; **~heit** (⌣̈ch⌣-) *f* ⓖ brokenness, broken(-down) condition; der Stimme: broken voice.

Ge-bröckel (⌣̈⌣) *n* ▣ crumbling substance; *coll.* crumb(ling)s; fragments.

Ge-brodel (⌣⊥⌣) *n* ▣ = brodeln II. ‖ *pl.*

Ge-brüder (⌣⊥⌣) *m/pl.* ▣: die ~ Grimm the brothers G.; ⓦ ~ Wolfram Wolfram Brothers.

Ge-brüll (⌣̈) *n* Ⓤb. = brüllen III.

Ge-brumm(e) (⌣̈⌣) *n* Ⓤb(ⓜ) growling, growls *pl.* (= brummen II).

Ge-bühr (⌣⊥) [ahd.] *f* ⓖ 1. (Verpflichtung) duty, obligation; über die ~ to excess, excessively, immoderately. — 2. (das e-m Zukommende) a p.'s due; nach ~ according to a p.'s desert, deservedly; über die ~ beyond (all) measure; more than is due; wider alle ~ (Schicklichkeit) contrary to (the rules of) propriety or decency, quite improper. — 3. bſd. **~en** *pl.* (Zahlung) fee(s *pl.*), charges, dues *pl.*; (Honorar) honorarium, für Advokaten: fee; (Abgaben) duty, taxes *pl.*; ⓦ (Proviſion) commission.

ge-bühren (⌣⊥⌣) [ahd.; * (em)por] I *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ⓢ* 1. einem ♀ (zukommen) to be due to a p., to belong (by rights) to a p.; gebt ihm, was ihm gebührt ... his due; unſer Dank gebührt ihm he is entitled to our gratitude, to him our thanks are due; Sprichw. Ehre, dem Ehre gebührt honour to whom honour is due. — 2. o. *dat.*: ſich ♀ (geziemen) to be proper or seemly or befitting; *v/impers.* es gebührt ſich, daß // it is meet (or proper) that //; wie es ſich für ſeinen Stand gebührt in accordance with his rank. — II 2d *p.pr.* u. *a.* ⓖ 3. (ſ. 1) due; *adv.* duly. — 4. (ſ. 2) proper, seemly, befitting, meet; *adv.* properly, in a seemly (or befitting, becoming) manner.

ge-bührender-maßen, **-weiſe** (⌣⊥⌣⌣⊥⌣) *adv.* duly, properly, deservedly; in a seemly manner, becomingly.

Ge-bühren-erlaß (⌣⊥⌣...) *m* ▣ remission of fees, &c.; **♀frei** *a.* ⓖ exempt from duty or taxes; **-nachlaß** *m* = -erlaß.

ge-bührlich (⌣⊥⌣) *a.* ⓖ = gebühren II; **~keit** (⌣⊥⌣-) *f* ⓖ propriety, seemliness.

Ge-bühnis ⚔ (⌣⊥⌣) *n* Ⓜ, mst *pl.* ...niſſe soldier's pay and dues.

Ge-bund (⌣̈) *n* Ⓤb. = Bund[2] u. Bündel 1; ~ Schlüſſel bunch of keys.

ge-bunden (⌣̈⌣) bount, ſ. binden V; **~heit** (⌣̈⌣-) *f* ⓖ constraint, restraint; (Unterwerfung) subjection.

Ge-bürſte F (⌣̈⌣) *n* ▣ much brushing.

Ge-burt (⌣⊥) [ahd.: birth; * gebären] *f* ⓖ 1. = gebären II; leichte ~ easy confinement; zu frühe ~ ſ. Frühgeburt; auf die ~ bezüglich natal. — 2. birth; bei ſ-r ~ at his birth, when he was born; ein Ire von ~ an Irishman born or by birth; vor Chriſti ~ before Christ (*abbr.* B.C.); nach Chriſti ~ after Christ (*abbr.* A.D., ſ. bd); von hoher (niedriger) ~ (Herkunft) of high (low) extraction or birth. — 3. *fig.* (Entſtehung) rise; in der ~ erſticken to nip in the bud. — 4. (Frucht) offspring; (Erzeugnis) production.

ge-bürtig (⌣⊥⌣) [nhd.] *a.* ⓖ: aus Berlin ♀ a native of ...; aus Frankreich ♀ (herſtammend) of French extraction or descent.

Ge-burts-adel (⌣⊥ᵘ...) *m* ▣ nobility by birth, inherited title or rank; **-anzeige** *f* notification of b.; eine ~ machen to give notice of a b., to register (the b. of) a child; **-arbeit** *f* (child-)labour; **-atteſt** *n* = -ſchein; **-fehler** *m* natural (♁ congenital) defect, inborn blemish; **-feier** *f*, **-feſt** *n* birthday-celebration or -fête; **-helfer(in** *f*) *m* accoucheur *m* (accoucheuse, midwife *f*), ♁ obstetrician; **-helferkröte** *f* ſ. Feßler; **-hilfe** *f* midwifery, assistance at a confinement, ♁ obstetrics; **♀hilflich** *a.* ⓖ relating to confinements, ♁ obstetric (-al); **-jahr** *n* year of birth; **-land** *n* native land or country, land of one's b.; **-liſte** *f* register of births; **-mal** *n* b.-mark, mole; **-ort** *m* birth-(or native) place; **-recht** *n* b.-right; **-regiſter** *n* = -liſte; **-ſchein** *m* certificate of birth; **-ſchmerzen** *m/pl.* = -wehen; **-ſtadt** *f* native town; **-ſtern** *m*, *astrol.* natal star; **-ſtolz** *m* pride of b.; **-ſtunde** *f* hour of birth, natal hour; **-tag** *m* birthday, natal day; **-tags-gedicht**, **-geſchenk** *n* birthday-poem, -present; **-tags-kind** *n* person celebrating his (or her) birthday; **-teile** *m/pl.*, *anat.*: ♁ genital organs, genitals *pl.*; **-wehen** *f/pl.* labour-pains *pl.*, ehm. a.: travail; **-zange** *f*, *surg.*: ♁ obstetric(al) instrument or forceps; **-zeit** *f* time of confinement or delivery, date of birth.

Ge-büſch (⌣̈) *n* Ⓤa. bushes *pl.*; (Dickicht) thicket; (Gehölz) copse, underwood.

Geck (ᵉ) [ndd.] *m* ▣ 1. fool, idiot, simpleton, F ninny, P mug. — 2. (Zierbengel) fop, dandy, F masher, swell; bſd. ehm.: coxcomb; alter ~ old beau; junger ~ young spark; den ~(en) mit et. treiben to fool about with a th.

geckenhaft (⌣⌣) *a.* ⓖ (ſ. Geck 2) foppish, dandyish, F dandified; bſw.: coxcombical; **~igkeit** (⌣⌣⌣-) *f* ▣ foppishness, dandyism, F masherdom.

Gecko ♁ (ᵉ-) *m* Ⓜ, *a.* Ⓝ (*pl.* Gecko'nen) *zo.* (wall-)gecko, gecco, fanfoot (*Platyda'ctylus mura'lis*).

ge-dacht (⌣̈cht) *p.p.* von (ge)denken (ſ. bſd. denken III); **♀** (⌣̈⌣) *impf.* von gedenken.

Ge-dächtnis (⌣̈⌣) [mhd.; * (ge)denken] *n* ▣ recollection; (Erinnerung) remem-

brance; aus dem ~ from memory, by heart; zum ~ in remembrance (or commemoration) of; im ~ bewahren to treasure (or store up) in one's memory, to bear in mind; ein starkes (schwaches) ~ haben to have a retentive (weak) memory; wenn mich mein ~ nicht trügt if my memory serves me, if I recollect (or remember) rightly; e-m et. ins ~ zurückrufen to call a th. back to a p.'s memory, to remind a p. of a th.

Ge-dächtnis-buch (⌣⌣...) *n* memorandum-book; **-fehler** *m* slip of the memory; **-feier** *f*, **-feſt** *n* commemoration(-day); (Jahresfeier) anniversary; **-kirche** *f* memorial church; **-kraft** *f* power (or retentiveness) of (the) memory; **-kram** *m* (mere) matter of memory, facts *pl.* stored (up) in the memory, vgl. **-werk**; **-kunſt** *f*: ☞ mnemonic art, mnemo(tech)nics; **-künſtler** *m*: ☞ mnemonician; **-münze** *f* commemorative medal; **-predigt** *f*, **-rede** *f* commemorative sermon, speech or address; **-ſchwäche** *f* weakness (or defect, shortness) of (the) memory; **-ſtein** *m* memorial stone; **-tafel** *f* commemorative tablet; **-tag** *m* commemoration-day, anniversary (day); **-übung** *f* mnemonic exercise; **-werk** *n* knowledge acquired with the aid of the memory, things *pl.* learnt by rote, vgl. **-kram**.

ge-dackt ♫ (⌣⌣) *a.* ♫ von Orgelpfeifen: stopped with a lid.

Ge-dämpfte(s) (⌣⌣) [dämpfen 4] *n* ♨ Kochkunſt: s.th. stewed, stew.

Ge-danke (⌣⌣) [ahd.; *denken] *m* ℳ, *a.* **~n** *m* ☺ 1. thought; (Vorſtellung) conception, idea; (Begriff) notion; Sprichw. ~n ſind zollfrei thoughts are free; das war ein guter ~ (Einfall) ... a bright idea, ... a happy inspiration; der ~ an die Zukunft the thought of the future; der bloße ~ daran the mere thought of it; ſeine ~n beiſammen haben (halten) to have (or keep) one's wits about one; es fallen mir allerlei ~n ein many thoughts (or things) pass through my mind; ſeinen ~n nachhängen to be lost (or deeply absorbed) in thoughts. — 2. Redensarten: e-n **auf** andere ~n bringen to divert a p.'s thoughts, to make a p. change his ideas; e-n auf den ~n bringen to put a notion into a p.'s head; das hat mich auf den ~n gebracht that first suggested the idea (or it) to me; ich kam auf den ~n the thought occurred to me, the idea struck me, vgl. 6; auf andere ~n kommen to change one's mind; **in** ihren ~n iſt ſie ſchon Gräfin in her fancy (or imagination) she is already a countess; ich bin in ~n bei euch I am present with you in spirit or in mind; er griff in ~n nach ſeinem Stock in his distraction (or absence of mind) he seized his stick; in ~n (verſunken) ſein to be absorbed (or lost) in thought or brooding or F woolgathering; in ~n (zerſtreut) ſein, ſeine ~n nicht beiſammen haben to be absent-minded; Sie ſind ja ganz in ~n why, you are deep in thoughts, F go a penny for your thoughts; wo waren Sie mit Ihren ~n? what were you thinking of?; ſich ~n **über** et. machen to alarm (or disquiet) o.s. about a th. — 3. (Wunſch, Vorhaben) ſeine ~n geh(e)n zu hoch he has too high notions or F too big ideas; er geht mit dem ~n um zu reiſen he is thinking of travelling, he contemplates travelling. — 4. (Anſicht) opinion; auf j-s ~n eingeh(e)n to enter into a p.'s ideas or views. — 5. (Erinnerung) recollection; ſie kommt mir nicht aus den ~n she is never out of (or absent from) my mind or thoughts. — 6. (Vermutung) supposition; das brachte mich auf den ~n that led me to suppose; wie kamen Sie auf den ~n? how came you to think it?, what made you suspect such a thing? — 7. (Hoffnung) hope; ſich ~n auf et. machen to buoy o.s. up with the hope (or to entertain hopes) of gaining s.th. — 8. (Spur, Kleinigkeit) kein ~ daran not a trace (or vestige) of it; einen ~n dünner a trifle (or F a shade) thinner.

ge-danken-arm (⌣⌣...) *a.* ☺ lacking ideas; **-armut** *f* ☺ lack (or poverty) of ideas; barrenness of (the) mind; **-flug**, **-fluß** *m* flight, flow of thoughts; **-folge** *f* = -gang; **-freiheit** *f* freedom of thought; **-fülle** *f* abundance of ideas, fertility of (the) mind; depth of thought; **-gang**, **-kreis** *m* train, circle of thought(s); order, range of ideas; **-leer(e** *f*) *a.* = -arm(ut); **-leſen** *n*, **-leſer(in** *f*) *m* thought-reading, -reader; **-los** *a.* thoughtless, void of ideas, vacant; unthinking; (leichtſinnig) lighthearted; *adv.* without thinking; unthinkingly; ☹ dahinleben to give no thought to the future, to live in a fool's paradise; **-loſigkeit** *f* thoughtlessness, vacancy (of mind); lightheartedness; **-reich** *a.* rich in ideas; of deep meaning; **-reichtum** *m* = -fülle; **-ſchnell** *a.* (as) quick as thought; **-ſchwer** *a.* = -reich; **-ſpäne** *m/pl.* disconnected thoughts, aphorisms, scraps *pl.*; **-ſtrich** *m* dash break; *typ.* metal rule (—); **-übertragung** *f* transmission of thought(s); (mental) suggestion; **-voll** *a.*: a) full of (or deep in) thought; thoughtful, contemplative, pensive; vgl. -reich; b) (ſorgenvoll) full of care; **-vorbehalt** *m* mental reservation; **-welt** *f* world of ideas, weitS. ideal (or intellectual) world; **-weſen** *n* creature of fancy, (mere) abstraction.

ge-danklich (⌣⌣) *a.* ☺ relating to thought(s), intellectual.

Ge-därm(e) (⌣⌣) [ahd.; *Darm] *n* ⓐb. (♋) entrails, bowels *pl.*, ☞ intestines *pl.*, F guts *pl.*; Kochk.: tripe.

Ge-deck (⌣⌣) *n* ⓐc. 1. covering; Dachdeckerei auch: roof; (Pferdedecken) horse-rugs *pl.* — 2. (Tiſchzeug) table-linen; einzelnes ~ cover. — 3. ♪ der Orgel: register of covered organ-pipes.

ge-deckt (⌣⌣) *p.p.* v. decken, bſd. 1.

ge-deihen (⌣⌣) [ahd.; *dîhan] **I** *v/n.* (ſn) ☺ (↖ ☹)* 1. (guten Fortgang haben, wachſen) to prosper, thrive, grow, increase; (blühen) to flourish; (gelingen) to succeed, to get on (well); Sprichw. unrecht Gut gedeiht nicht ill got ill spent. — 2. ohne Rückſicht auf den Vorteil: **zu** etwas ☹ (gereichen) to turn out well, ill, to grow into s.th. — 3. (kommen, geraten) die Sache iſt dahin (ob. ſo weit) gediehen, daß // the matter has now so far developed that //, *b.s.* matters have reached such a pitch (or have come to such a pass) as to //. — **II** ~ *n* ♋ 4. (ſ. I) prosperity, growth, increase; success; development; Gott gebe ſein ~ dazu! may God give it his blessing or bestow his blessing upon it!, *rel.* auch: may the Lord prosper (or bless) it!

ge-deihlich (⌣⌣) *a.* ☺ 1. (gedeihend) prosperous, thriving, flourishing; successful. — 2. (heilſam) beneficial; wholesome; **~keit** *f* ☺ wholesomeness.

Ge-denk-blatt (⌣⌣...) *n* ☺ commemorative leaf; **-buch** *n* memorandum-book; bſd. ehm. (Stammbuch) album, jetzt: birthday-book.

ge-denken (⌣⌣) **I** *v/t.* und *v/n.* (h.) ☺* 1. e-m et. ☹ (nicht verzeihen) to bear a grudge (or spite) against a p. about (or for) s.th.; F to bottle it up; ich werde es ihm ☹ he shall remember it, F I'll make him pay for it; vgl. denken 2. — 2. j-s, e-r Sache ☹ (eingedenk ſein) to bear ... in mind, to remember (or recollect) ..., to be mindful of ...; gedenke mein! remember me!, think of me!; wir werden ſeiner ſtets dankbar, liebevoll ☹ we shall always bear him in grateful, affectionate remembrance; er gedachte meiner mit keiner Silbe he did not mention a syllable about me, he did not make the slightest allusion to me; deſſen nicht zu gedenken, daß // without mentioning that //, setting aside that //; vgl. denken 1. — 3. ☹ zu ... (*inf.*) (vorhaben) to think of (or to intend, purpose, contemplate) doing a th.; vgl. denken 3, bſd. b. — **II** ~ *n* ♋ 4. — Gedächtnis; ſeit Manns-, Menſchen-☹ within the memory of man, weitS. for ages, from time immemorial.

Ge-denk-feier (⌣⌣...) *f* ☺ commemoration; **-ſpruch** *m* motto; (Wahlſpruch) device; **-ſtein** *m* commemorative (or memorial) stone; **-tafel** *f* (memorial or commemorative, mural) tablet.

ge-deucht (⌣⌣) *p.p.* von dünken.

Ge-deute(l) (⌣⌣) *n* ♋ = Deuterei.

Ge-dicht (⌣⌣) *n* ⓐb. poem, piece of poetry, verse(s *pl.*); ein ~ herſagen to recite a poem; ~e machen to compose (or write) poems or poetry, to make verse, to versify; **~-form** (~...) *f* ☺ poetic (or metrical) form; **~-ſammlung** *f* collection (or selection) of poems; (Blütenleſe) anthology.

ge-diegen (⌣⌣) [ahd. *p.p.* v. *gedîhan] *a.* ☺ (D9) 1. (derb, dicht) solid, compact; (handfeſt) robust. — 2. ⚒ *min.* (rein u. unvermiſcht) pure, unalloyed, unmixed; ☹es Eiſen native iron; aus ☹em Golde (made) of pure (or solid, sterling) gold. — 3. *fig.* (echt, lauter) genuine, sterling; of intrinsic value; ☹e Arbeit solid work

(manship); 2e Kenntniſſe *f/pl.* sound knowledge, ripe scholarship *sg.*

Ge-diegenheit (⌣⌣-) *f* ⓖ (ſ. gediegen) solidity; pureness; genuineness; sterling quality; intrinsic value; soundness.

ge-dieh (⌣) *ind.*, **2e** *subj. impf.*, **2en** (⌣⌣) *p.p.* von gedeihen.

Ge-dinge (⌣⌣) *n* ⓖ **1.** (Feilſchen) bargain(ing), haggling. — 2. agreement about pay(ment); bſd. ⚒ (Stücklohn) payment by the job; (Erzanteil des Bergmanns) tribute; im ~ arbeiten to work by contract or by the job; **~=arbeit** (⌣⌣...) *f* ⓖ job-work, piece-work.

Ge-donner (⌣⌣) *n* ⓢ constant thundering or rumbling or claps of thunder; thunder-like (F thundering) noise.

ge-doppelt (⌣⌣) *a.* ⓖ double.

Ge-dränge (⌣⌣) *n* ⓢ **1.** = Drang 1; Fußball: scrimmage, scrummage. — 2. *fig.* (Not) trouble, embarrassment, F straits *pl.*, fix; ins ~ geraten, kommen to be landed in (or to get into) a great difficulty or a tight place, F to be pushed into a corner.

ge-drängt (⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. drängen V; **~heit** (⌣⌣-) *f* ⓖ closeness, compactness; der Ereigniſſe: rapid succession of events; der Schreibweiſe: conciseness (or terseness) of style, ☞ syntomia.

ge-dreht (⌣) *a.* ⓖ und *p.p.* von drehen; bſd. ♀: 2e Blumenkrone: ☞ contorted corolla; ſpiralig 2: ☞ tortile.

ge-dritt (⌣) *a.* ⓖ: ☞ ternary, ternate; trinal; *astrol.* (Aſpekt) 2er Schein, auch: **Ge-dritt=ſchein** *m* Ⓤd. (Abſtand zweier Planeten um 120 Grad): trigon, trine.

ge-droſchen (⌣⌣) *p.p.* von dreſchen.

ge-drückt (⌣) *a.* ⓖ u. *p.p.* (ſ. drücken V).

Ge-druckte(s) (⌣⌣) *n* ⓖ printed matter.

Ge-drückt-heit (⌣⌣-) *f* ⓖ depression, depressed (or dejected) condition (a. ♚).

ge-drungen (⌣⌣) *a.* ⓖ (D9) und *p.p.* von dringen (ſ. bſd. III); **~heit** *f* ⓖ (Dichtigkeit) closeness, compactness; des Körperbaues: F stout (or square) build, squattiness.

Ge-dudel F (⌣⌣) *n* ⓢ = Dudelei.

Ge-duld (⌣) [ahd.; *dulden] *f*, *inv.* patience; (Nachſicht) forbearance, indulgence; (Ausdauer) endurance, perseverance; ſich in ~ faſſen to take patience; mit e-m ~ haben to have patience (or to bear, to be forbearing) with a p.; hab' ~! be patient!; mir riß (oder ich verlor) die ~ I lost patience, my patience gave way; ~ überwindet alles patience overcomes all things, patience is a plaster for all sores; Sprichw.: mit ~ und Zeit kommt man weit, etwa: patience and time make all things chime; *co.* mit ~ und Spucke fängt man manche Mücke, etwa: patience and a snare catch many a hare.

ge-dulden (⌣⌣) **ſich 2** *v/refl.* ⓖ* to have patience, to wait patiently; Sie müſſen ſich ein wenig 2 you must have a little patience or consideration.

ge-duldig (⌣⌣) *a.* ⓖ patient; (nachſichtig) forbearing, indulgent; Sprichw.: das Papier iſt ~ one can put anything on paper, paper won't blush; *adv.* 2 warten to wait patiently.

Ge-duld(s)=faden (⌣...) *m* ⓖ: der ~ reißt mir my patience is at an end, I'm losing (all) patience; **=probe** *f* trial of patience; **=ſpiel** *n* (Chinese) puzzle; exercise of patience.

ge-dungen (⌣⌣) *p.p.* von dingen.

ge-dunſen (⌣⌣) [*p. p.* v. dunſen] *a.* ⓖ (D9) puffed up, bloated, turgid; **~heit** (⌣⌣-) *f* ⓖ bloatedness, turgidness.

ge-durft (⌣) *p.p.* von dürfen.

ge-eckt (⌣) *a.* ⓖ = eckig.

Ge-ehrte(s) ♚ (⌣⌣) *n* ⓖ: Ihr ~ vom // your favour (or esteemed letter) of //.

ge-eignet (⌣⌣) *a.* ⓖ und *p.p.* von eignen (ſ. bſd. II); z.B. die Sache war kaum 2 (fähig), ihn zu feſſeln the matter was little calculated (or scarcely such as, hardly adapted) to attract him; er iſt dafür nicht 2 he is not cut out (or fitted) for it; der 2e Zeitpunkt the favourable moment.

Geer(de) ⚓ (⌣) [= Gehre] *f* ⓖ (ⓢ): ~ (Gilling) eines Segels: vang.

Geer(d)=läufer (⌣...) *m* ⓢ, **=ſchenkel** *m* pendant of a vang.

Geeſcha (⌣) *f* ⓖ (jap. Teemädchen) *geisha.*

Geeſt (⌣) [ndd.: güſt] *f* ⓖ, **~=land** (⌣...) *n* ⓢ (ohne *pl.*) (*ant.* Marſch²) high and dry land or ground.

gef. *abbr.* = gefälligſt.

Ge-fabel (⌣⌣) *n* ⓖ fabulous tales *pl.*

Ge-fächel (⌣⌣) *n* ⓖ constant fanning.

Ge-fahr (⌣) [nhd.: fear: lt. *pĕr-icul-*] *f* ⓖ danger, (Gefährdung) endangerment; ſehr nahe, perſönliche: peril; (Wagnis) risk, hazard, venture, jeopardy; es hat keine ~ there is no danger; der ~ ausſetzen, in ~ bringen to expose to danger; to risk, hazard, jeopardize; in ~ kommen to run (or get) into danger; (große) ~ laufen to run a (great) risk; ~ laufen to run the risk of losing s.th., &c.; in ~ ſetzen to endanger, imperil; wir ſind noch nicht außer ~ we are not yet out of danger or F out of the wood; auf ſeine ~ at his risk or peril; mit ~ m-s Lebens at the risk (or hazard) of my life; Sprichw.: wer ſich in ~ begibt, kommt darin um he that courts (or runs into) danger must expect to perish therein; vgl. Verzug.

gefahr=bringend (⌣⌣...) *a.* ⓖ leading into (or causing) danger, dangerous; menacing; vgl. **2voll.**

Ge-fährde (⌣⌣) *f* ⓖ **1.** = Gefahr. — 2. (Argliſt) cunning, deceit, deceitfulness; (Betrug) fraud, deception.

ge-fährden (⌣⌣) *v/a.* ⓖ* to endanger, to imperil; to expose to danger or peril; (aufs Spiel ſetzen) to risk, hazard, jeopardize; (ſchädigen) to prejudice, to hurt; j-s Geſundheit, Kredit 2 to shatter (or injure, undermine) a p.'s health, credit; ſeine Ehre iſt gefährdet his honour is compromised.

ge-fahr=drohend (⌣⌣...) *a.* ⓖ = **2bringend.**

Ge-fahre (⌣⌣) *n* ⓢ constant driving (or running, movement, din, rattling) of vehicles or carriages.

ge-fahren (⌣⌣) *p.p.* von fahren.

Ge-fahren=klaſſe (⌣...) *f* ⓖ Verſicherungsweſen: (class of insured belonging to the) accident-branch.

ge-fährlich (⌣⌣) *a.* ⓖ **1.** (ſ. Gefahr) dangerous, perilous; risky, hazardous, venturesome; (ernſt, ſchlimm) grave, critical. — 2. *fig.* (bedeutend) important, considerable; ſehr 2 m. (übertreiben) to exaggerate; das iſt nicht ſo 2 that's of no great consequence, there is not much to fear.

Ge-fährlichkeit (⌣⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. gefährlich 1) danger(ousness), peril(ousness); riskiness, gravity of a situation.

ge-fahr=los (⌣...) *a.* ⓖ without danger or risk, bſdw. dangerless; (ſicher) safe; **=loſigkeit** *f* ⓖ absence of danger; (Sicherheit) safety, (perfect) security.

Ge-fährt(e¹) (⌣) [ahd.] *n* Ⓦc. (ⓖ) (Fuhrwerk) vehicle; vierſpänniges ~ carriage and four.

Ge-fährte² (⌣⌣) [ahd.] *m* ⓖ, **Ge-fährtin** *f* ⓖ (male, female) companion, associate, auf lange Zeit: mate, partner; auf e-r Reiſe: fellow-traveller; (Kamerad) comrade, F pal, chum.

ge-fahr=voll (⌣⌣) *a.* ⓖ full of danger; risky, hazardous, venturesome; fraught with peril.

Ge-fäll, ~e (⌣) [Fall] *n* Ⓦb., ⓢ **1.** e-s Fluſſes: fall; e-s Daches, Weges: incline, slope, descent; 🚂 (falling) gradient; F *co.* er hat ein gutes ~ he can drink like a fish, F he has a good swallow. — 2. **~e** *pl.* (Grundlaſten) expenses (or outgoings) *pl.* of an estate.

Ge-falle, ~n¹ (⌣⌣) *m* ⓖ, ⓑ (Gefälligkeit, Liebesdienſt) kind service, favour, kindness; e-m zu ~n leben to live for (or to devote o.s.) to a p.; e-m zu ~n reden to agree (in every word) with a p.; es geſchieht mir ein ~n damit I consider it (F it will be doing me) a favour; e-m e-n ~n tun (od. erweiſen, erzeigen) to do a p. a favour or a good service; e-m et. zu ~n tun to do a th. to please (or oblige) a p.; tun Sie mir doch den ~n zu kommen do me the favour to come, (you will) oblige me by coming; vgl. gefallen² II.

ge-fallen² (⌣⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⓖa* **1.** to please; er gefällt mir I like (the look of) him; das Buch will mir nicht 2 ... is not to my taste, I do not like (or fancy) ...; *v/impers.* **es** gefällt mir in dieſer Stadt I like (staying in) this town; er tut, was ihm gefällt he does as he pleases. — 2. **ſich** (*dat.*) in et. 2 (daran Freude finden) to find a pleasure in a th.; er gefiel ſich in dem Gedanken, daß // he was pleased with the idea that //. — 3. **ſich** (*dat.*) etwas 2 laſſen: a) (es gutheißen) to agree with (or to approve of) a th.; laſſen Sie es ſich bei uns 2 make yourself at home with us; ſich 2 laſſen, daß etwas geſchieht to consent to s.th. being done; das laſſe ich mir 2, das kann man ſich noch 2 laſſen that's what I like, F that's proper or something like it; b) (ſich in et. fügen) to yield (or submit) to a th.; er läßt ſich einen Scherz 2 he knows how to take a joke; das muß ſich jeder 2 laſſen everybody has to put up with that; ſo et. laſſe ich mir nicht 2 I won't pocket (or swallow) that or such an insult; er

läßt ſich nicht viel ♀ he would not stand much. — II ~ *n* ♒ 4. pleasure; ~ an et. finden to be pleased (ſtärker: charmed, delighted) with a th., to take a pleasure (ſtärker: a delight) in a th.; Ihnen zu ~ (in order) to please (or oblige) you, for your pleasure; e-m zu ~ ſein to be at a p.'s beck and call. — 5. (Willen) will, wish; handeln Sie ganz nach Ihrem ~ you must act according to your own discretion or ideas, kürzer: (you must entirely) please yourself; nach ~ (ſoviel man will) arbeiten to work as much or as little as one likes; vgl. Gefalle(n).

ge-fallen[3] (ᵛ⌣) *p.p.* von fallen u. *a.* ⓖ fallen (a. *fig.*); *fig.* degraded, F low (in the world); **~e(r)** [r] *m*) *f* (ᵛ⌣⌣) ⓕ one who has fallen, fallen one (a. *fig.*); ~e ruined girl, unfortunate; ⚔ die ~en *m/pl.* the killed or fallen or dead *pl.*

ge-fällig (ᵛ⌣) I *a.* ⓖ 1. (gütig) kind; (angenehm) pleasant, agreeable; (dienſtfertig) obliging, ready to serve; (zuvorkommend) accommodating, bisw. auch: complaisant; (höflich) courteous; um Ihnen ♀ zu ſein (in order) to oblige (or please) you; wollen Sie ſo ♀ ſein, mir zu ſagen will you be so kind (or so good) as to tell me. — 2. (genehm) iſt es Ihnen jetzt ♀ zu unterſchreiben? are you now agreeable to sign?; was iſt (Ihnen) ♀? what is it you wish for?; im Laden: what can I get you or do for you?; wenn j. nicht verſtanden hat: I beg your pardon!; klingeln Sie, wenn es Ihnen ♀ iſt! ring, if you please!; (will you) kindly ring!; vgl. gefälligſt. — 3. er hat ein ♀es (angenehmes) Äußere he has a pleasing appearance; die Muſik iſt leicht und ♀ the music is light and pleasing; ♥ Ihr ♀es Schreiben your esteemed lines *pl.*; Ihrer ♀en Antwort entgegenſehend awaiting the favour of your reply. — II das **~e** *n* ⓕ 4. pleasantness (or pleasing, agreeable character) of a p. or a th.; ſtärker: the charm of a p. or a th.

Ge-fälligkeit (ᵛ⌣-) *f* ⓕ 1. (das Gefälligſein) kindness; pleasantness; obligingness, readiness to serve; (Höflichkeit) courteousness. — 2. (freundlicher Dienſt) kind service or act; ich danke Ihnen für alle mir erwieſenen ~en ... for every favour (that you have) shown me or for all your good offices; Sprichw. eine ~ iſt der andern wert one good turn deserves another.

Ge-fälligkeits-akzept (ᵛ⌣-...) *n* ♒, **-wechſel** *m* ♒ accommodation-bill.

ge-fälligſt (ᵛ⌣) *adv.* in Höflichkeitswendungen: nehmen Sie ♀ Platz please (or pray) be seated; sit down, if you please; wollen Sie mir ♀ das Salz reichen I shall thank you for the salt, please pass me the salt.

Ge-fall-ſucht (ᵛ⌣ˌ⌣ʃ) *f* ⓕ (excessive) desire to please or to attract notice or to be admired; love of admiration; weibliche: coquetry, coquettishness.

ge-fall-ſüchtig (ᵛ⌣ˌ⌣) *a.* ⓕ desirous of pleasing, eager (or anxious) to please or to be admired; coquettish; **~e** *f* ⓕ coquette; flirt.

ge-falten (ᵛ⌣) *p.p.* von falten.

ge-fangen (ᵛ⌣) I *p.p.* von fangen in allen Bedeutungen. — II *a.* ⓖ (D9) (in fremder Haft) captive, (detained or locked up) in prison or in jail; ⚔ ſich ♀ geben to give o.s. up as a prisoner (of war); von Truppen: to lay down arms, to surrender; e-n ♀ halten to detain a p. in prison or as prisoner; ♀ ſein, ♀ ſitzen to be (or sit) in jail, geh. Spr. to linger in durance vile.

Ge-fangen-anſtalt (ᵛ⌣...) *f* ⓖ = **-haus**; **-aufſeher** *m* inspector of a prison.

Ge-fang(e)ne (ᵛ⌣(⌣)⌣) *m, f* ⓖ captive; prisoner, F jail-bird; ⚔ ~ auswechſeln to exchange prisoners (of war); e-n zum ~n machen to take a p. prisoner.

Ge-fangen-haltung (ᵛ⌣⌣...) *f* ⓖ imprisonment, detention; **-haus** *n* house of detention; vgl. Gefängnis 1; **-nahme** *f* = -nehmung; **♀nehmen** *v/a.* ⓖa. **: e-n ♀ to apprehend (or arrest) a p.; ⚔ to take a p. prisoner; ♀genommene Soldaten prisoners *pl.* of war; **-nehmung** *f* capture; apprehension; (Verhaftung) arrest.

Ge-fangenſchaft (ᵛ⌣⌣⌣) *f* ⓖ captivity; (Haft) imprisonment, detention (in jail); (Gewahrſam) custody; aus der ~ befreien to free from captivity; (loskaufen) to ransom; in ~ geraten to be taken captive or prisoner (auch ⚔).

ge-fangen-ſetzen (ᵛ⌣⌣...) *v/a.* ⓖ**: e-n ♀ to put a p. in prison; **-ſetzung** *f* ⓖ imprisonment; **-wärter** *m* jailer; keeper (of a prison); (Schließer) turnkey.

ge-fänglich (ᵛ⌣⌣) *a.* ⓖ captive, imprisoned; ♀e Haft detention in prison, imprisonment; *adv.* e-n ♀ einziehen to arrest (or imprison) a p., to put a p. in prison or in jail.

Ge-fängnis (ᵛ⌣⌣) [mhd.] *n* ⓝ († *f* ⓜ) 1. prison, jail, P quod, f choker; (Kerker) dungeon; (Polizei-)~ lock-up; im ~ (confined) in prison, (kept) under lock and key, F u. P in quod, *euph.* in trouble; aus dem ~ ausbrechen to break out of prison; ins ~ ſetzen (od. ſperren) laſſen to put (or cast, throw) into (or to commit to) prison, to take into custody, F to put in quod. — 2. (Strafe) drei Tage ~ three days' imprisonment or ⚔ cell; zu zwei Jahren ~ verurteilt w. to be sent two years to prison, to be sentenced to two years' imprisonment, F to get two years.

Ge-fängnis-arbeit (ᵛ⌣⌣...) *f* ⓖ prison-labour; **-direktor** *m* governor of a prison; **-haft** *f* detention; **-hof** *m* pr.-yard; **-ſtrafe** *f* = Gefängnis 2; entehrende ~ geh. Spr. a. durance vile; **-wagen** *m* prison-van, F Black Maria; **-wärter** *m* jailer, turnkey; **-weſen** *n*, **-zucht** *f* pr.-system, -discipline.

Ge-faſel (ᵛ⌣⌣) *n* ♒ (ſeichtes Gerede) drivel (-ling talk), trash, (silly) twaddle.

Ge-fäß (ᵛ⌣) [ahd.; *faſſen] *n* ⓝa. 1. (Behältnis) vessel, receptacle (auch *fig.*); irdenes ~ earthen vessel or jar; *rel.* auserleſenes ~ des Herrn (von Gott Auserwählter) chosen vessel of the Lord; *anat.* ~e (Kanäle u. Röhren) vessels (for the circulation of blood and lymph), ducts, canals *pl.*; Beſchreibung der ~e ♂ angiography; auf ~e bezüglich: ♂ vascular; ſ. leer 2. — 2. (Griff am Degen) hilt (of a sword).

Ge-fäß-barome'ter (ᵛ⌣ᵛ...) *n* ⓖ *phys.*: ♂ cistern-barometer; **-beſchreibung** *f*: ♂ angiography; **-bildung** *f* vascular formation; ♂ vascularization; **-erweiterung** *f* dilation of the vessels; **♀förmig** *a.* ⓖ: ♂ vasculiform; **-lehre** *f*: ♂ angiology; **-nerv** *m, anat.*: ♂ vascular nerve; **-pflanze** ♀ *f*: ♂ vascular (or vasculiferous) plant; **-ſporenpflanzen** ♀ *f/pl.* (Farnpflanzen) vascular cryptogams *pl.*; **-ſyſte'm** *n* vascular system. **[~heit** (ᵛ⌣-) *f* ⓖ = Faſſung 3.]

ge-faßt (ᵛ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. faſſen V.

Ge-fecht ⚔ (ᵛ⌣) I *n* ⓑb. fight, combat; (Treffen) action, engagement; (Handgemenge) (af)fray; (Scharmützel) skirmish; unvermutetes: encounter; in der Hitze des ~s in the heat (or fury, turmoil) of battle; außer ~ ſetzen to put out of action; Truppen ins ~ ziehen to engage troops (in battle), to lead soldiers into action; ⚓ ein Schiff zum ~ klar m. to clear for action, to clear the decks. — II auch: **~e** *n* ♒ constant fighting or skirmishing.

Ge-fechts-bereich ⚔ (ᵛ⌣...) *m, n* ⓖ fighting-zone; **-bereitſchaft** ⚔ *f* readiness for action; **-bericht** ⚔ *m* report of an engagement; **-form(ation)** *f* battle-formation, order of battle; **♀klar** ⚓ *a.* ⓖ clear for action; **-lehre** *f* (military) tactics; **-linie** ⚔ *f* fighting line; **♀mäßig** *a.* ⓖ battle-like; **-maſt** ⚓ *m* (mit Schnellladekanonen) fighting-mast; **-ordnung** *f* battle-array; **-übung** *f* manœuvre, sham fight.

Ge-fege (ᵛ⌣) *n* ♒ constant sweeping.

Ge-feierte(r) (ᵛ⌣⌣) *s.* ⓜ = Jubila'r.

ge-feit (ᵛ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. feien.

Ge-fertigte(r) öſt. (ᵛ⌣⌣) *s.* ⓜ (Unterzeichnete[r]) undersigned.

Ge-fieder (ᵛ⌣) [ahd.; *Feder] *n* ♒ 1. ~ e-s Vogels plumage, feathers *pl.* — 2. (gefiedertes Geſchöpf) bird, F one of the feathered tribe.

ge-fiedert (ᵛ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. fiedern II.

ge-fiel (ᵛ⌣) (♀e *subj.*) *impf. v.* gefallen.

Ge-fild ⚔ (ᵛ⌣) *n* ⓑb., mſt **~e** (ᵛ⌣⌣) [ahd.; *Feld] *n* ♒ fields *pl.*; open (tract of) country. **[digitate.]**

ge-fingert (ᵛ⌣⌣) *a.* ⓖ fingered, *zo.*, ♀: ♂

Ge-flacker, Ge-flatter (ᵛ⌣⌣) *n* ♒ constant flickering, fluttering. **[clouded.]**

ge-flammt (ᵛ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ Marmor u.

Ge-flecht (ᵛ⌣) *n* ⓑb. 1. plaited (or braided) work; aus Holz: hurdle- (or wicker-)work. — 2. (Gewebe) texture; *anat.*: ♂ plexus, rete, reticulum.

ge-fleckt (ᵛ⌣) *a.* ⓖ spotted (leopard); speckled or freckled (face), stained (glass); (befleckt) blotted, blotched; ♀e Katze F tabby (cat).

Ge-flenne F, **Ge-flicke, Ge-flimmer** (ᵛ⌣⌣) *n* ♒ (constant or endless) crying, mending, glittering.

ge-fliſſen (ᵛ⌣) *a.* ⓖ studious, diligent.

Ge-fliſſenheit (ᵛ⌣⌣-) *f* ⓕ application; studiousness, diligence, zeal.

ge-fliſſentlich (ᵛ⌣⌣) *a.* ⓖ assiduous; (absichtlich) intentional, wilful; *adv.* a.: purposely, on purpose, designedly.

ge-flochten (~ˊ~chtˇ~), **-flogen, -flohen** (~ˊ~), **-floſſen** (~ˊ~) *p.p.* von flechten, fliegen, fliehen, fließen. [foul cursing.]

Ge-fluche (~ˊ~chˇ~) *n* Sconstant swearing,

Ge-fluder ⊙ (~ˊ~) *n* ⚒ *metall.* (Waſſerrinne) gutter, water kennel.

Ge-flügel (~ˊ~) *n* (Federvieh) birds *pl.*, poultry; weitS. (geflügelte Weſen) winged creatures *pl.*; F the feathered tribe; **~=ausſtellung** *f* poultry-show; **~=händler** *m* poulterer; **~=haus** *n*, **~=markt** *m* poultry-house, -market.

ge-flügelt (~ˊ~) *a.* winged (*a. fig.*); *orn.* pinnate(d); ❦ alate(d); *fig.* geflügelte Worte *n/pl.* household-words, familiar quotations or sayings *pl.*

Ge-flügel=zucht (ˊ~....) *f* breeding (or rearing) of poultry, poultry-farming.

Ge-flunker (~ˊ~) *n* 1. (Schimmer) gleam. — 2. (Aufſchneiderei) brag, bounce.

Ge-flüſter (~ˊ~) *n* whispering.

ge-fochten (~ˊchtˇ~) *p.p.* von fechten.

Ge-folge (~ˊ~) [ahd.] *n* 1. suite, retinue, train; attendants, followers *pl.*, ehm.: retainers *pl.*; ohne ~ unattended; (Bedeckung) escort. — 2. *fig.* (Begleitung) accompaniment; etwas Schlimmes im ~ (beſſer: zur Folge) haben to have evil consequences, to lead to (or be attended with) serious results.

Ge-folgſchaft (~ˊ~) *f* bſd. ehm. (body of) retainers or vassals *pl.*; train of servants. [Fürſten: follower, retainer.]

Ge-folgs=mann (~ˊ~ˊ) *m* ehm. der btſch.

Ge-frage (~ˊ~) *n* constant (cross-) questioning; searching interrogation; cross-examination; F pumping.

ge-fragt (~ˊ) *p.p.* von fragen u. *a.* inquired after, in demand, in (great) request; wenig ♀ neglected, not much inquired for or sought after.

ge-franſt (~ˊ) *p.p.* von franſen u. *a.* fringed, ❦: ♁ fimbriate(d).

ge-fräßig (~ˊ~) *a.* voracious, ravenous, gluttonous, greedy; wolfish; ♀er Menſch glutton, F gormand(izer); **~=keit** (~~) *f* voracity, voraciousness, ravenousness, gluttony, greediness.

Ge-freite(r) ⚔ (~ˊ~) *m* lance-corporal, acting corporal.

ge-freſſen (~ˊ~) *p.p.* von freſſen.

Ge-frier=appara't ⊙ (~ˊ~....) *m* freezing(-)apparatus, freezer.

ge-frierbar (~ˊ~) *a.* freezable, ♁ congealable; **~keit** *f*: ♁ congealableness.

ge-frieren (~ˊ~) **I** *v/n.* (in) ♀* ſ. frieren 4. — **II** ~ *n* freezing (up); congealing, *phys.*: ♁ congelation.

Ge-frier=punkt (~ˊ~....) *m* *phys.* freezing(-)point, Thermometer: auf dem ~ ſtehen to be at zero.

ge-froren (~ˊ~) **I** *p.p.* v. (ge)frieren. — **II Ge-fror(e)ne(s)** *n* ice, ice-cream.

Ge-füge (~ˊ~) *n* 1. (die Fugen) the joints *pl.* — 2. (Zuſ.-fügung) joining (together); (Bau) structure, texture, construction, frame; e-s Körpers: articulation; *geol.*: ♁ stratification.

ge-fügig (~ˊ~) *a.* (geſchmeidig) pliable, supple; (biegſam) flexible; (willfährig) pliant, tractable, accommodating.

Ge-fügigkeit (~ˊ~~) *f* pliability, suppleness; flexibility; pliancy, tractableness, accommodating nature.

Ge-fühl (~ˊ) [ahd. 17. *sæc.*] *n* 1. feeling; sentiment; (Regung) emotion; (Einſicht) sense; ein feines ~ haben to be delicate of feeling; kein ~ (Mitleid) haben to be unfeeling or hard-hearted, to have no compassion or sympathy; mit ~ ſingen ... with feeling or expression. — 2. als Sinn: touch; z.B. durch das ~ erkennen to know by the touch; als Wahrnehmung: sensation; z.B. ~ der Wärme sensation of warmth.

ge-fühl=los (~ˊ~...) *a.* unfeeling, insensible, apathetic; (hartherzig) callous, hard(-hearted); *adv.* ♀ mit e-m verfahren to act harshly (or cruelly) towards a p.; **=loſigkeit** *f* unfeelingness, insensibility; apathy; callousness; hard-heartedness.

Ge-fühls=art (~ˊ~...) *f* (natural) disposition; **=austauſch** *m* interchange of sentiments; **=duſelei** *f* sentimentalism, F gush, sentimental bosh; **=menſch** *m* person with a warm (or affectionate, feeling) nature, *contp.* sentimentalist, F gushing person; **=orga'n** *n*, **=ſinn** *m* organ of feeling, sense of feeling or touch.

gefühl=voll (~ˊ~) *a.* full of feeling or sentiment or warmth; (empfindſam) of delicate feeling, sensitive; (liebevoll) affectionate; (zärtlich) tender; (rührſelig) sentimental; *adv.* a. feelingly, with feeling or expression.

ge-funden (~ˊ~) *p.p.* von finden.

ge-fünft (~ˊ) **I** *a.* (aus fünf Teilen beſtehend): ♁ quinary; *astrol.* ♀er Schein (*a.*: **Ge-fünft=ſchein** *m* d.): ♁ quintile. — **II ~(e)** *n* b. (♋) *arch.*, *hort.*, &c. (Kreuzſtellung: ⁙): ♁ quincunx.

Ge-funkel (~ˊ~) *n* sparkling.

ge-fürſtet (~ˊ~) *a.* ſ. fürſten 1.

Ge-gacker (~ˊ~) *n* endless cackling.

ge-gangen (~ˊ~) *p.p.* von gehen.

ge-geben (~ˊ~) *p.p.* u. *a.* ſ. geben V.

ge-gebenen=falls (~ˊ~~ˊ~) *adv.* in a given case; should the opportunity arise or an occasion present itself.

gegen (ˊ~) [ahd.: (a)gain] **I** *prp.* mit *acc.* 1. örtlich: towards; ♀ Süden towards (or to the) south, southward; Schulter ♀ Schulter shoulder to shoulder; zeitlich: ♀ 11 Uhr about eleven (o'clock); ♀ Ende der Woche towards the end ...; ♀ (♀ das) Licht halten to hold against the light; perſönlich: dankbar, grauſam, gütig ♀ // grateful, cruel, kind to //; ſeine Nachſicht ♀ uns his indulgence to (or towards) us. — 2. widerſtrebend: against; jur. auch: ♁ versus; Krieg führen ♀ to make war upon; ♀ den Strich against the grain; ♀ die Vernunft contrary to reason; drei ♀ eins wetten to bet three to one; ♀ ſeinen Wunſch contrary (or in opposition) to his wish(es); ⚓ ♀ den Wind in the teeth of the gale. — 3. beſtimmend: ♀ zwanzig Jahre alt about (or nearly) twenty years old. — 4. tauſchend: (in exchange) for //; ♀ Bezahlung von // on payment of //; ♀ Bürgſchaft on bail, on security; ♀ bar for cash, for ready money; ♀ Quittung on receipt. — 5. vergleichend: in comparison (or compared) with or to. — **II Gegen** *n*, *inv.* 6. ſ. für III.

Gegen=..., gegen=... (ˊ~...) Vorſilbe in Zſſgn bezeichnet: 1. feindliche Beziehung, z.B. **~papſt** *m* antipope; Widerſtand, z.B. **~=anſpruch** *m* counter-claim. — 2. Widerſpiel, z.B. **~meinung** contrary opinion. — 3. Erwiderung, Wechſelſeitigkeit, z.B. **~=liebe** *f* mutual love; **~ſchuld** *f* reciprocal debt.

Gegen=abdruck ⊙ (ˊ~...), **=abzug** *m* d. Kupferſtecher ꝛc.: counter-proof; **=abſicht** *f* contrary (or opposite) intention, cross-purpose; **=anerbieten** *n* counter- (or return-)offer; **=angriff** ⚔ *m* c. counter- (or mutual) attack; **=anklage** *f* jur. counter-accusation, countercharge; eine ~ erheben to make a countercharge; **=anſchlag** *m* d. counter-project, counterplot; **=anſpruch** *m* d. counter-claim; **=anſtalt** *f*: **~en machen** to make counter-efforts; **=antrag** *m* d. counter-proposal; *parl.* counter-motion; **=antwort** *f* reply, rejoinder; jur. replication; (treffende Entgegnung) repartee; **=arz(e)nei** *f* *med.* counteracting medicine; antidote; **=auftrag** *m* d. counter-order; einen ~ geben to countermand an order; **=ausſage** *f* jur. contradictory deposition, counter-evidence; **=batterie** ⚔ *f* counter-battery, opposite battery; **=bedingung**, meiſt ♆ *f* counter-stipulation; wir machen es zur ~, daß // we stipulate on our part that //; **=befehl** *m* d. counter-order, countermand, countermandate; **=bemerkung** *f* retort, rejoinder; (Entgegnung) reply; **=bericht** *m* c. counter-statement, contradictory report; **=beſchuldigung** *f* jur. countercharge, bisw. auch: recrimination; **=beſuch** *m* d. return-visit or -call; e-m e-n ~ m. to return a p.'s call; **=bewegung** *f* counter-move(ment); reaction; ⚔ c.-manœuvre; **=beweis** *m* a. counter-evidence; einen ~ führen to traverse (or upset) an indictment; **=bild** *n* c. (Gegenſtück) companion picture; counterpart; (Vor- od. Nach-bild) (anti)type, original; copy; (Gegenſatz) contrast; **=bitte** *f* counter-request or -petition; eine ~ ſtellen to (present a) counter-petition; ich habe eine ~ an Sie I would ask you a favour in return; **=böſchung** *f* bſd. ⚔ *frt.* (innere Böſchung) counterslope; **♀braſſen** ⚓ *v/a.* ** nur im *inf.* (gegen den Maſt braſſen) to brace aback; **=buch** ♆ *n* d. customer's book; für Kunden e-r Bank: pass-book; **=bürge** *m*, **=bürgſchaft** *f* ♆ counter-security or -surety.

Gegend (ˊ~) [mhd. (fr. *contrée*)] *f* 1. (Landſchaft) country, region; Malerei: scenery, landscape; (Himmelsſtrich) climate; aus welcher ~ ſtammen Sie? where do you come from?; P *iro.* auch eine ſchöne ~! F a nice place to be in! — 2. umliegende ~ surroundings, environs *pl.*; in unſerer ~ in our neighbourhood; in jener ~ in those parts; in welcher ~? where about(s)? — 3. *anat.* (Stelle am Körper) ~ des Herzens cardiac region; ~ des Unterleibs abdominal region or parts

pl. — **4.** ♀ (Himmels-)~ quarter (of the globe); aus welcher ~ bläst der Wind? from which quarter does the wind blow?, in what qu. is the wind?

Gegen·dampf ⚙ (²ᵛ…) *m* Ⓒc. counter-steam; **·dienst** *m* Ⓒc. counter-service, service rendered in return; similar favour; (n.) quid pro quo; e-m einen ~ leisten to reciprocate (or return) a p.'s favour, to make a return for a p.'s services; **·druck** *m* Ⓒc. *mech.* counter-pressure, reaction; ↺ renitence.

gegen-ein-ander (ᵗˢᵘ·ᵈᵉʳ) *adv.* against (or towards, to, opposite) one another or each other; (gegenseitig) reciprocally, mutually; ct. ♀ **haben** to be at variance or ✝ at loggerheads; ♀ **halten** (vergleichen) to put side by side, to compare; **~halten** (♀…) *n* ⚙, **·haltung** *f* juxtaposition; (Vergleichung) comparison; ♀ **stellen** to put face to face, to confront witnesses; **·stellung** *f* jur. confrontation.

Gegen·erbieten (²ᵛ…) *n* ⚙ counter-offer; **·erklärung** *f* ⚙ (gegenseitige Erklärung) mutual declaration; (entgegengesetzte Erklärung) counter-declaration, protest; (Ableugnung) denial, dissent; **·flut** *f* ⚙ counter-tide; **·forderung** *f* ⚙ counter-claim or -demand; ⚙ set-off, offset; **·form** ⚙ *f* ⚙ Gut: counter-mould; Weberei: co.-plate; **·frage** *f* ⚙ counter-question; **·füßler** *m/pl.* ♋: ↺ antipodes, antiscii, antiscians *pl.*; **·gabe** *f* ⚙ = ·geschenk; **·gang** ℵ *m* Ⓒc. counter-lode; **·gefälligkeit** *f* ⚙ = ·dienst; *coll.* reciprocated favour; **·gesang** *m* Ⓒc. *eccl.* anthem; **·geschenk** *n* Ⓒc. return present, gift presented in return; ein ~ m. to make a return (in shape of a present); **·gesuch** *n* Ⓓd. counter-petition, requesting a favour in return; **·gewicht** *n* Ⓒc. counter-weight, counterpoise; e-m, einer Sache das ~ halten to counterbalance a p., a th.; **·gift** *n* Ⓒc. antidote; *hist.* counterpoison; als ~ dienend antidotal; **·grund** *m* Ⓒc. counter-argument; contrary reason, opposite motive; **·gruß** *m* Ⓖa. return-bow; responsive greeting; ♫ return-salute; **·hall** *m* Ⓒc. = Widerhall; **·halt** *m* Ⓒc. (Widerstand) resistance; (Stütze) support, s. th. to lean against, prop, rest; *fig.* etc. backing; ♀ **halten** ⚙ *a.* ** *v/n.* — gegeneinander (ℓ. st.) **halten**; (auch abs.) Spiel: to back a card against a p.; *v/n.* (ℓ.) to resist, to offer resistance; (dauern) to last, to endure; (stützen) to support, to uphold; **·hieb** *m* Ⓓd. counter-stroke or -cut; *fenc.* home-thrust; **·intrige** *f* ⚙ counter-plot; **·kaiser** *m* ⚙ in alten Deutschen Reich: anti-emperor, rival emperor, imperial rival; **·keil** ⚙ *m* Ⓓd. *mech.* tightening-key; **·klage** *f* ⚙ counter-plea or -charge; **·klagen** *v/t* (ℓ.) *m* ⚙ counter-plead; **·kompliment** *n* Ⓒc.: e-m ein ~ machen to return a p.'s compliment; **·king** *m* Ⓓd. anti-king, rival king; **·kraft** *f* ⚙ phys. counter-(or opposing) force; **·kritik** *f* ⚙ counter-criticism or -critique; **·kundschaften** *v/t* ⚙ counter-approach or -breach; **·leistung** *f* ⚙ return service, equivalent (for a service rendered); ⚙ *u.* jur. consideration; (n.) quid pro quo; unter der Bedingung einer ~ on reciprocal terms; **·licht** *n* Ⓒc. *paint.* (falsches Licht) wrong light, counter-light; **·liebe** *f* ⚙ responsive love; mutual affection; er fand keine ~ his love met with no response or was not reciprocated, he was disappointed in love; **·list** *f* ⚙ counter-stratagem or -practice, countermine, counterplot; **·macht** *f* ⚙ opposing (or hostile) power or force; **·marke** *f* ⚙ counter-ticket, check; **·marsch** *m* Ⓓa. ⚔ *u.* Tanzkunst: countermarch; **·maßregel** *f* ⚙ prevent(at)ive measure; **·mauer** ⚔ *f* ⚙ *fort.* counter-mure; **·meinung** *f* ⚙ opposite (or contrary, conflicting) opinion; **·mine** ⚔ *f* ⚙ counter-mine; **·minieren** ⚔ *v/n.* (h.) ⚙** to countermine; **·mittel** *n* ⚙ remedy (against); remedial measure, cure (for); *syn.* ·gift; **·ort** ℵ *m* Ⓒc. *ob.* Ⓓc. counter-excavation; **·papst** *m* Ⓒc. antipope; **·part** Ⓒc.: a) *n* = Gegenteil; b) *m* (Gegner) opponent, adversary, antagonist; (Mitinhaber) partner; **·partei** *f* ⚙ opposite (or hostile) party; jur. opponent; **·pfahl** *m* Ⓓd. *her.*: mit ·pfählen versehen counterpaled; **·pfand** *n* Ⓒc. counterpledge; **·pfeiler** ⚙ *m* ⚙ Wasserbau: ~ eines Deichs counterfort, e-r Brücke: corner-arch; **·plan** *m* Ⓓd. counter-project; **·posten** ⚙ *m* ⚙ counter-post or -item; set-off; **·prall** *m* Ⓒc. rebound; **·prallen** *v/n.* (sn) ⚙** to rebound; **·probe** *f* ⚙ counter-proof; **·protest** *m* Ⓒc. counter-protest; **·rechnung** *f* ⚙ balancing of accounts; (Forderung) counter-reckoning, contra-account; set-off; durch ~ ausgleichen to counterbalance, to offset; **·rede** *f* ⚙ reply; rejoinder; contradiction; (Einwand) objection, jur. counter-plea; **·reden** *v/n.* (h.) ⚙** to reply, raise objections, contradict; **·reformation** *f* ⚙ *eccl. hist.* counter-reformation; **·reiz** *m* Ⓓa. *med.* counter-irritant; **·revolution** *f* ⚙ counter-revolution, anti-revolution; **·rimesse** ⚙ *f* ⚙ counter-remittance; **·runde, ·runde** ⚔ *f* ⚙ counter-round.

gegen·s [²-] *pop.* aus gegen das.

Gegen·satz [²-⌣] *m* Ⓖa. (Entgegengesetzt) contrast; (the) contrary, (the) opposite; *log.*, *&c.* ↺ antithesis; (Unverträglichkeit) antagonism; im ~ zu as contrasted with, in contradistinction (or opposition) to; in ~ zu einem stehen (halten) to be (to set up) in opposition to a p.; ⚙ (Gegensatz) equivalent; als ~ per contra; als ~ für (in return (or payment) for; **·sätzlich** *a.* ⚙ contrary, opposite; antagonistic; *gr.*, *log.* disjunctive; *adv.* in opposition to; **·schein** ♀ *a.* ⚙: ↺ Teilw. *s/pl.*: ↺ antiscii, antisciens, antoeci *pl.* — **·füßler**; **·schein** *m* Ⓓd. *phys.* reflection; *astr.* (Stern und Sonne in großer Nähe mit Sonne) opposition; ⚙ counter-bill; *ac.* ·check; **·schenkung** *f* ⚙ (making a) return present; **·schere** ✂ *f* ⚙ guard-rail; **·schlag** *m* Ⓓd. counter-blow or -stroke, reaction, *phys.* percussion; **·schraffierung** *f* ⚙ cross-hatching; **·schreiber** (in *f* ⚙) *m* ⚙ ⚙ controller, checking clerk; **·schrift** *f* ⚙ written reply; (Widerlegung) refutation; jur. defence; **·schritt** *m* Ⓒc. counter-step; ~e tun to take counter-measures; **·schuld** ⚙ *f* ⚙ mutual (or reciprocal) debt or indebtedness; **·seite** *f* ⚙ opposite side, einer Münze: reverse; *fig.* contrary view; ♀**seitig** *a.* ⚙: a) ↖ (entgegengesetzt) opposite, contrary; b) (wechselseitig) mutual, reciprocal; ⚙ die ♀en Forderungen ausgleichen to balance (or settle) accounts; c) **sich** ♀ … in Verbindung mit *v.*, *z.B.* sich ♀ loben to praise one another; *phil.*, *&c.* sich ♀ bedingend correlative; **·seitigkeit** *f* ⚙ mutuality, reciprocity, reciprocalness; **·seitigkeitsgesellschaft** *f* ⚙ co-operative association or union; **·seitigkeits-prinzip** *n* co-operative principle; **·sicherheit** *f* ⚙ counter-security; **·siegel** *n* ⚙ counter-seal; **·sinn** *m* Ⓒc. contrary sense; (falscher Sinn) wrong sense; (falsche Deutung) misconstruction; ♀**sinnig** *a.* ⚙ contrary; (mißverstanden) misconstrued; (unsinnig) preposterous; **·sonne** *f* ⚙ *astr.* ↺ anthelion, parhelion, ✝ mock-sun; **·spiel** *n* Ⓓd. playing against a p., ✝ opponent's game; *coll.* opposition; (Gegenteil) reverse; e-m bot ~ halten to hold one's own against a p.; **·spieler** *m* ⚙ opponent in playing; **·sprecher** *m* ⚙, **·sprech-telegraph** *m* ⚙ *tel.* duplex telegraph; **·stand** *m* Ⓒc.: a) object; (behandelter oder zu behandelnder Stoff) subject, theme; ~ des Gelächters laughing-stock; ~ e-s Streites bone of contention; von dem ~e abschweifen to digress (from the subject under discussion); ich betrachte den ~ (für abgetan) als erledigt I consider the affair (or matter) as settled; das ist kein ~ (also nie) that is not worth mentioning, ✝ that's (a mere) nothing; *ex.* es ist ein ~ von (so much as) … ✝ something like …; **·ständig** *a.* ⚙ opposite; **·ständlich** *a.* ⚙ objective; **·ständlichkeit** *f* ⚙ objectivity, objectiveness; **·standslos** *a.* ⚙ without object; (zwecklos) to no purpose, fruitless; … bei Gericht empty talk, twaddle; **·strömung** *f* ⚙ *phys.* ↺ anticlinal; **·stück** *n* ⚙ counterpart; bei Satire *&c.* adverse work; **·stoß** *m* Ⓓa. push-back; *fenc.* counter-thrust; *phys.* rebound; **·strom** *m* Ⓓd. **·strömung** *f* ⚙ counter- (or opposing) current, cross-current; **·stoßen** *v/t* (ℓ.) *phys.*: ↺ antistrophe; **·teil** *n* (-s, -e) child; **·trieb** *m* Ⓓa. counter-drift; **·teil** *n* Ⓓd. contrary, reverse; im ~ on the contrary; **·teil** ~ behaupten to maintain the contrary, *&c.* as (quite) the reverse; **·teilig** *a.* ⚙ opposite; to the contrary; **·teil** ~s nothing to the contrary.

gegen·über [²-⌣-] I *adv.*, *prep.* as first syll. 1. opposite (to); facing, fronting, in front of; ✝ over against, over the way; (selbst) Dativus ↺ in the face of each (the); as to …

ea. ♀ face to face. — **II** ~ *n* ㊒ person (or object) facing another; bſd. (♀ -ſitzende, ♀ -wohnende Perſon) p. (sitting, living) opposite; opposite neighbour; (fr.) *vis-à-vis*; er hatte zum ~ eine junge Dame he had a young lady opposite (or in front of) him.

gegenüber-liegen (ˌ⌣⌣ˌ...) *v/n.* (h.) ㊎** to lie opposite ... to face ...; ♀d opposite; *geom.* e-m Winkel ♀de Seite line subtending an angle; **♀ſetzen** *v/a.* ㊎**: ſetzen Sie ſich mir gegenüber! sit opposite me!; **♀ſteh(e)n** *v/n.* ㊎** to stand opposite (or in front of) a p. or a th.; kampfgerüſtet: to face (or to be pitted against) an adversary; ♀d *p.pr.* oppotisite; ♀ mit ♀den Blättern: ♂ opposifolious; **♀ſtellen** *v/a.* ㊎** to oppose, als Paar: to match; bſd. jur. to confront (with each other); *fig.* to contrast; **-ſtellung** *f* ㊆ opposition; confrontation; contrast(ing); **♀treten** *v/n.* ㊎d**: a) to step in front of; b) *fig.* e-r Anklage ♀ to face ...

Gegen-umwälzung (ˈ⌣⌣...) *f* ㊆ counter-revolution; **-unterſchrift** *f* ㊆ countersignature; **-unterſuchung** *f* ㊆ jur. counter-inquiry or -investigation; **-verpflichtung** *f* ㊆ counter-obligation; mutual duty; **-verſchanzung** ⚔ *f* ㊆ der Belagerer: contravallation, counterfort; **-verſchreibung** *f* ㊆: a) ♛ counter-bond; b) jur. counter-deed; **-verſicherung** *f* ㊆: a) (entgegengeſetzte Verſicherung) conflicting (or contradictory) statement; b) ♛ mutual assurance (vgl. Rückverſicherung); **-verſprechen** *n* ㊒, **-verſprechung** *f* ㊆ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) mutual promise; **-vormund** *m* ⓜd. u. ⓕd. co-guardian; **-vorſchlag** *m* ⓜd. counter-proposal; **-vorſtellung** *f* ㊆ remonstrance; e-m ~en m. to remonstrate with a p.; **-wall** ⚔ *m* ⓜc. *frt.* counter-scarp; **-wart** [ahd.] *f*, *inv.*: a) presence; in meiner ~ in my presence; von Reden: to my face, in my hearing; v. Handlungen: before my eyes, in my sight, F under my (very) nose; b) (Zeitzeit) present (time); *gr.* present (tense); ♀den der ~ ideas *pl.* of our time or of the present day; in der ~ at the present time, in these days (of ours); **♀wärtig** [ahd.] *a.* ㊆: **a)** (*ant.* abweſend) present; bei einer Feier ♀ ſein to be present at (or to attend) ...; ♛ die ♀en Preiſe the actual (or current, ruling) prices; ♀es Schreiben (a. **~es** *n*) dient, Ihnen zu melden by the present (or by these lines or herewith) we wish to inform you; **b)** ♀e Zeit present (time); *adv.* at (or for the) present, nowadays, now; **-wechſel** ♛ *m* ㊒ counter-bill, bill given in return; **-wehr** *f* ㊆ self-defence; ſich zur ~ ſetzen to offer resistance; **-wert** *m* ⓜc. equivalent; **-wind** ⚓ *m* ⓜc. contrary wind; **-winkel** *m* ㊒ *math.* opposite angle; A und C ſind ~ A and C are exterior and interior opposite angles; **♀wirken** *v/n.* (h.) ㊎** to counteract; to react; **-wirken** *n* ㊋ u. **-wirkung** *f* ㊆ counteraction, reaction; **-wirkungs-rad** ⚙ *n* (Waſſerrad) reaction-wheel; **-wohner** *m* ㊒ antipode; **-zeichen** *n* ㊋: a) ⚓ u. ⚔ countersign(al); b) ♛ (counter)mark; **♀zeichnen** *v/n.* (h.) ㊎b** to countersign; **-zeichnung** *f* ㊆ counter-signature; **-zeuge** *m* ㊍ hostile witness, witness for the other side or for the defence; **-zug** *m* ⓣd. counter-move.

ge-geſſen (⌣⌣ˌ) *p.p.* von eſſen.

Ge-girre (⌣⌣ˌ) *n* ㊒ cooing of doves.

ge-glichen, ge-gliſſen, ge-glitten, ge-glommen (⌣⌣ˌ) *p.p.* von gleichen, gleißen, gleiten, glimmen.

Gegner (ˈ⌣) *m* ㊒, **~in** *f* ㊆ opponent; (Widerſacher) adversary, antagonist; (Feind) foe; (Angreifer) assailant; (Nebenbuhler) rival, competitor; ~ der Revolution antirevolutionist; **♀iſch** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊆ opposed, of the opposite party; adverse, antagonistic; (feindlich) hostile; **~ſchaft** *f* ㊆: a) *coll.* opponents *pl.*; b) opposition, antagonism; rivalry, competition; hostility.

ge-golten (⌣⌣ˌ), **ge-goren** (⌣⌣ˌ), **ge-goſſen** (⌣⌣ˌ), **ge-graben** (⌣⌣ˌ), **ge-griffen** (⌣⌣ˌ) *p.p.* v. gelten, gären, gießen, graben, greifen.

Ge-grunze (⌣⌣ˌ) *n* ㊒ constant (or incessant) grunting.

geh. *abbr.* = geheftet.

ge-haben (⌣⌣ˌ) [ahd.]: **ſich ♀** *v/refl.* ㊎* **1.** = benehmen 3, er gehabt ſich als reicher Herr he plays the rich gentleman. — **2.** (ſich befinden) gehab(e) dich wohl! farewell!, good bye!

Ge-halt (⌣ˌ) *m* ⓜb. **1.** (Beſtandteile) constituents, ingredients *pl.*; (Inhalt) contents *pl.*; (Feingehalt von Münzen) standard; Gold, Silber von geringem ~e ... of base alloy; *chm.* ~ an Stickſtoff proportion (or admixture, percentage) of nitrogen. — **2.** *fig.* (weſentlicher Inhalt) substance; quality; (innerer Wert) intrinsic value or worth; von Flüſſigkeiten: strength, body; von Schriften ꝛc.: merit, power; ⚒ von Erzen: yield; von geringem ~ of small (or inferior) value. — **3.** (Geräumigkeit eines Gefäßes) solid capacity, weit S. (interior) space. — **4.** mſt *n* ⓜ② b. (Amtseinkünfte) salary, (fixed) stipend; emoluments *pl.*; (Sold) pay; ~ beziehen to draw one's salary or pay; in feſtem ~ ſtehend having (or drawing) a fixed salary, salaried.

ge-halten (⌣⌣ˌ) *p.p.* von halten.

ge-halt-leer (ˌ⌣⌣...) *a.* ㊆, **♀los** *a.* von Schriften ꝛc.: without value, worthless, empty, shallow; without grit or backbone; F flabby, flimsy, trashy; **-loſigkeit** *f* ㊆ worthlessness, emptiness; flabbiness, flimsiness; **♀reich** *a.* of intrinsic value, of great worth or merit, substantial, solid; von Büchern a. F weighty; v. d. Nahrung: rich, nourishing, nutritious.

Ge-halt(s)-abzug (ˌ⌣⌣...) *m* ㊒ deduction from the (or reduction of) salary; **-aufbeſſerung, -erhöhung, -vermehrung, -zulage** *f* increase (or raising) of a p.'s salary, additional (or better) pay; **-ſätze** *m/pl.* scale of salaries.

ge-halt-voll (⌣ˌ⌣) *a.* ㊆ = ♀reich.

Ge-hämmer (⌣⌣ˌ) *n* ㊒ constant hammering, ♪ strumming, pounding.

Ge-hänge (⌣⌣ˌ) *n* ㊒ **1.** (Abhang v. Bergen) slope, declivity, incline; (hangende Blumen, Trauben ꝛc.) garland, festoon. — **2.** *hunt.* ~ (lange Ohren) des Hundes long (flabby) ears *pl.* of a dog. — **3.** (Ohr-) ~ ear-drops, pendants *pl.* — **4.** ⚔ ~ des Degens sword-belt, ehm.: hanger.

ge-hangen (⌣⌣ˌ) *p.p.* von hangen.

ge-harniſcht (⌣⌣ˌ) *a.* ㊆ ſ. harniſchen.

ge-häſſig (⌣⌣ˌ) *a.* ㊆ **1.** (Haß hegend) full of hatred; spiteful, malicious (attack, &c.), ill-natured (remark, &c.); e-m ♀ ſein to have a spite against a. p., to bear a p. a grudge. — **2.** (Haß erregend) odious, hateful; (anſtößig) obnoxious; das ~e an der Sache iſt // the hateful part of it is //.

Ge-häſſigkeit (⌣⌣-) *f* ㊆ **1.** (ſ. gehäſſig 1) hatred; spite, animosity. — **2.** (ſ. gehäſſig 2) odiousness, hatefulness.

Ge-hau (ˌ⌣) *n* ⓜa. **1.** (ohne *pl.*) repeated blows *pl.* — **2.** (mit *pl.*) *for.* (Revier für die Holzung) timber-tract or -wood, in England auch: coppice, *Am.* clearing.

ge-hauen (ˌ⌣⌣) *p.p.* von hauen.

Ge-häuſe (ˌ⌣⌣) [nhd.; * Haus] *n* ㊒ **1.** (Kaſten) box; (Behältnis) box, receptacle; (Futteral) case, casing; (Kapſel) capsule; ⚙ e-s Flaſchenzuges: shell; e-r Windmühle ꝛc.: cage; ⚓ des Kompaſſes: binnacle; mit e-m ~ umgeben to (enclose in a) case, to encase. — **2.** ♀ ~ eines Apfels ꝛc.: core; *zo.* e-r Schnecke: shell; für die Puppe einer Seidenraupe: cocoon.

gehbar (ˈ⌣) *a.* ㊆ = gangbar 1.

Ge-heck(e) (⌣ˌ⌣) *n* ⓜc. (㊒) **1.** = hecken II. — **2.** *hunt.* (Raubtierbrut) hatch, brood.

Ge-hege (⌣⌣ˌ) [mhd.; * Hag] *n* ㊒ **1.** (Einfriedigung) enclosure, fence; (Hürde) hurdle(s *pl.*). — **2.** (eingefriedigter Bezirk) enclosure, close; park; *for.* (Schonung) nursery (for young trees); *hunt.* preserve, für Kaninchen: warren, für Faſanen: walk; *fig.* e-m andern ins ~ kommen (od. gehen, treten) to encroach (or trespass) upon a p.'s (private) preserve; to put a spoke in a p.'s wheel; F to put a p.'s nose out of joint.

Ge-hege-aufſeher (ˌ⌣⌣...) *m* ㊒, **-bereiter** *m* keeper, ranger.

ge-heiligt (⌣⌣ˌ) *p.p.* zu heiligen u. *a.* ㊆ sacred, sanctified, hallowed.

ge-heim (ˌ⌣) [mhd.; * Heim] *a.* ㊆ **1.** secret; im ♀en, ins♀ secretly, in secret, clandestinely, by stealth; unbeknown to a p.; (ohne Zeugen) privately. — **2.** (verborgen) hidden, concealed; (unbekannt) unknown; (geheimnisvoll) mysterious; *phls.*: ♂ esoteric; ♀es Einverſtändnis secret (or private) agreement; ♀es Fach secret drawer; ♀er Leiter *pol.*, &c. wire-puller; ♀e Polizei secret police, detective force; ♀e Tinte sympathetic ink; ♀e Wiſſenſchaft occult science. — **3.** in Titeln: ~er Rat: a) ſ. ~-rat; b) (ſämtliche Räte) Privy Council; (Miniſterium) Cabinet (Council).

Ge-heim-bote (ˌ⌣...) *m* ㊒ confidential messenger; Diplomatie: (secret) emissary; **-brief** *m* (des Königs) ehm. in England: (royal) warrant or writ, Frankr.: *lettre de cachet*; **-buch** ♛ *n* private journal; **-bund** *m* secret alliance or league; **-fonds** *m* secret funds *pl.*; et. **♀halten** *v/a.* ㊎a.** to

♪ Muſik; ♂ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

footed, bsd. *fig.* to walk warily, to take every precaution; um sicher zu G to make sure, to be on safe ground; **so** geht es, wenn man // that is what usually happens, if one //; so geht es gewöhnlich that's usually the case; so geht es mir auch, it is the same with me; so geht es in der Welt that is the way of the world, such is life; es geht ihm so so F he is rubbing along somehow; Sprichw.: wie man's treibt, so geht's as you make your bed so you must lie on it; ⚓ sehr **tief** G to have deep draught, to draw much water; **verloren** G to get lost, s. verlustig; **vor**-G s. o.: falsch G; **wie** geht es mit Ihrer Gesundheit? wie geht es Ihnen? how are you?, how are you getting on?; wie G die Geschäfte? how is business?; wie geht's? how do you do?; wie geht's damit? how are things (or how is it) getting on?; wie ich gehe und stehe just as I am; (ohne mich umzukleiden) in the clothes in which I stand; es mag G wie es will whatever may happen or come to pass; wie wird es mir G? what will become of me?; es geht ihm ganz **wohl** he is quite well; wacker **zu**-G to walk (at) a good pace. — 10. mit abhängigen *prp.*: **an**: bis an et. G (reichen) to go (or reach) as far as, to extend to; jur. an das Berufungsgericht G to appeal to a higher court, to go to a court of appeal; ⚔ heiß ging es an den Feind we engaged the enemy in a hot fight, F we went at them tooth and nail; das geht ihm an den Geldbeutel that touches his purse; e-m an die (od. zur) Hand G to lend a p. a (helping) hand; e-m mit Rat an die Hand G to advise a p.; es geht ihm an den Kragen it may cost him his life; an Krücken G to walk with (or to go on) crutches; ⚓ an(s) Land G to go on shore, to land, to disembark; sobald er kam, ging es an ein Tanzen ... they started dancing; das Wasser ging ihm bis an die Brust the water came up (or rose) right to his chest; **auf**: aufs Dorf G to go (in)to the village; s. Freier²; mein Fenster geht auf den Garten ... faces (or looks out on) the garden; e-r Sache auf den Grund G to go to the bottom of ..., to sift ... thoroughly; der Mantel geht ihm bis auf die Hacken ... goes (or reaches) down to his heels; s. Jagd 1; aufs Land G to go into the country; es geht auf Leben und Tod it is a matter of life and death; auf den Leim G to fall into the snare; auf die Neige G to be running short or drawing to an end; das Faß geht auf die Neige ... is just upon empty; es G hundert Pfennig(e) auf eine Mark a hundred pfennig(e) make (or go to) one mark; das geht nicht auf dieses Papier there is no room for it on ...; auf Reisen G to go on a tour, to set out on one's travels; auf die andere Seite G to pass (over) to the opposite side; das geht auf dich so gut wie auf ihn it touches (or is meant for) you as much as (for) him; auf Stelzen G to walk on stilts; die Uhr (od. es) geht auf zehn it is going on for ten; auf Urlaub G to take one's holiday, ⚔ ⚓ to go on furlough; **aus**: G Sie mir aus den Augen! go out of my sight!; aus e-m Orte G to leave a place; aus dem Dienste G to leave (or quit) service; auseinander G to separate, to part (company); von einer Versammlung: to disperse, to dissolve; ⚙ aus den Fugen G to come apart or undone, to fall (or go) to pieces; aus e-r Hand in die andere G to pass from hand to hand, to change hands; aus Rand u. Band G to get out of order or beyond control; aus dem Wege G to move (or step) aside; einem aus dem Wege G to make room for a p., (ihn vermeiden) to shun a p., to give a p. a wide berth; ♪ das Stück geht aus G ... is in G; **durch**: durch ein Land G to pass through (or to traverse) a country; s. dick 7, Feuer 2; *fig.* das ging mir (schneidend) durch das Herz, durch Mark und Bein it cut me to the quick, it went right home; durch dies Zeug geht kein Wasser ... is water-proof; **gegen**: das geht gegen mein Gewissen my conscience rebels against it; es geht gegen den Winter winter is at hand or approaching; **hinter**: einer hinter dem andern G to go in single file; hinter e-m her G to follow a p.; das Geschäft geht hinter sich (rückwärts) ... is going down; hinter die Schule G to play (the) truant; **in**: die Tür geht in Angeln ... moves on hinges; F das geht ins Aschgraue, in die Puppen! that beats everything or the record!; ins Bad G to go bathing, to take a bath; in Dienst G to go into (or to enter) service; ins einzelne G to go (or enter) into particulars or detail; in Erfüllung G to come to pass; in die Falle G to go (or fall) into the trap; der Wagen geht in Federn ... moves (or hangs) on springs; in die Höhe G to go up, to rise; er geht in sein elftes Jahr he is entering (or in) his eleventh year; mit in den Kauf G to go into the bargain; es G hundert Personen in den Saal the hall holds (or accommodates) a hundred people; ⚓ in See G to put to sea; *rel.* in sich G to commune with o.s.; (Reue fühlen) to repent; in Stücke G to go to pieces or F to smash; das geht nicht in meine Tasche F it won't go into ...; das geht in die Tausende it runs into thousands; die Erbschaft geht in gleiche Teile ... is equally divided; in Trümmer G to crumble (or fall) to pieces, to go to rack and ruin; ins unglaubliche G to be (almost) incredible; das Wort geht nicht in den Vers ... does not fit (into) the metre; wie oft geht fünf in zehn? how many times does five go into ten?, how many fives make ten?; **mit**: mit e-m G to accompany a p.; der Fluß geht mit Eis ... carries (floating) ice; mit einem Kinde (schwanger) G to be with child; F et. mit sich G heißen (entwenden) to run away with a th., to steal (P to nick, pinch) a th.; geht mit euern Possen! stop your pranks!, leave off your tomfoolery!; *v/impers.* es geht schlecht mit et. it is going wrong, F it is in a bad way; wie geht es mit dem Prozeß? how is the lawsuit getting (or going) on?; **nach**: nach Italien, nach Rom G to go to Italy, to Rome; Sprichw. die Kunst geht nach Brot, etwa: art goes a-begging; nach Hause G to go home; nach e-r Regel G to follow a rule; alles geht nach Wunsch all goes well, everything is as it should be; wenn es nach ihm, nach s-m Sinne ginge if it rested with him, if he had his (own) way; **neben**: neben einem G to walk by a p.'s side; neben-ea. G to walk side by side; s. daneben 2; **über**: über e-n Berg G to cross a mountain; der Brief geht über Berlin ... goes via Berlin; das geht über alle Begriffe, F über die Bäume, die Hutschnur that beats (or tops) everything, it exceeds all bounds; über Feld G to go across country; es geht nichts über den Frieden there is nothing like peace; e-m über sein Geld G (ihm davon nehmen) to rob a p. of some money; das geht über meine Kräfte it is beyond my strength; das geht ihm über alles, es geht ihm nichts darüber he prizes it above everything; das geht über m-n Verstand that passes my comprehension; vgl. Verstand 2; Sprichw. Zufriedenheit geht über Reichtum contentment is above wealth; et. über sich G lassen s. ergehen 4; **um**: um die Stadt &c. G to walk round the town, &c.; s. Bart 4, Brei 3; beim Spiel: es geht um Geld we are playing for money; es geht um euer Vermögen your fortune is at stake; **unter**: unter (die) Leute G to go into society, to mix with (the) people; unter die Soldaten G to become a soldier, to enlist; **von**: von e-m (weg) G to leave a p. (in the lurch); s. dannen 1 u. davon II; vom Flecke, vonstatten G to go on swimmingly, to get on, advance, progress; es geht ihm von der Hand he is quick (or smart) at his work; von Hand zu Hand G to pass from hand to hand; es geht ihm von Herzen it comes from his heart; einem nicht von der Seite (F nicht vom Halse) G never to budge from a p.'s side, to cling to a p. (like a leech); von Tür zu Tür G to go (begging) from door to door; **vor**: vors Tor G to walk outside the gate; s. Gewalt 3; wir G vor (haben den Vorzug) we come first; we have the precedence or first claim; die Sache wird heute vor sich G ... will take place today; ⚓ s. Anker 1; **wider**: es geht mir wider den Sinn, F wider den Strich it goes against the grain (with me); **zu**: zu e-m G to go (up) to a p.; ins Haus: to call upon a p.; zum Abendmahl G to take the sacrament or the Lord's supper; s. Beichte, Bett 1; zu Ende G to come to an end, to draw to a close; zu Fuß(e) G to go on foot, to walk, F to tramp it; zugrunde G: a) ⚓ to go down or to the bottom; b) *fig.* to perish; e-m zur Hand G s. 10 an; sein Schmerz geht mir sehr zu Herzen ...

greatly afflicts (or grieves) me; zur Kirche ꝛc. 2 to go to church; e-m (hart) zu Leibe 2 to press a p. hard; zur Linken (Rechten) e-r Person 2 to walk on the left (right) hand of a p.; F geh zum Kuckuck, zum Teufel! F go and be hanged!, (härter:) go to hell!; zur Neige 2 to be drawing to an end, to be nearly empty; mit e-m zu Rate 2 to consult a p.; s. Rüste; zur Schule 2 to go to school; e-m zur Seite 2 to walk by a p.'s side; zu Tische 2 to sit down to dinner or supper; behutsam zu Werke 2 to go (or set) cautiously to work. — **II** ~ *n* Ⓨ **11.** — Gang 1. — **12.** das ~ wird ihm sauer walking is (becoming) a trouble to him; des ~s müde tired of walking; sein ~ und Kommen his coming and going; aufs ~ bezüglich ambulatory.

Ge-henk ⚔ (~s) *n* Ⓒb. sword-belt.

Ge-henkte(r) (~k~) s. henken II.

ge-heuer (~'~) [mhd.] *a.* Ⓖ nur gbr. mit neg.: die Gegend ist (od. es ist hier) nicht recht 2 it is not quite safe (or all is not right) here; (es spukt) the place is haunted; ihm war nicht recht 2 zumute he did not feel quite at (his) ease.

Ge-heul (~s) *n* Ⓒc. constant howling or hooting or yelling or bawling; des Sturms, der Wellen: howling, roaring.

ge-hießen *poet.* (~'~) *p.p.* von heißen.

Ge-hilfe (~'~) [ahd.; *helfen] *m* Ⓖ, **Ge-hilfin** *f* Ⓖ assistant (amt e-s Docenten); weitS. colleague, helpmate; (Handlungsdiener) clerk; weitS. employee, (fr.) employé(e *f*); ~ eines Apothekers chemist's assistant; angehender ~ improver; bei Handwerkern: (journey)man, mate.

Ge-hirn (~s) [mhd.] *n* Ⓑb. anat.: (the whole) brain; das kleine ~: ♁ the cerebellum; auf das ~ bezüglich cerebral; auf ~ und Rückenmark bezüglich cerebrospinal; *fig.* (Verstand) sense, intellect; (Denkvermögen) brain(s *pl.*), brain-power; er hat kein ~ im Kopfe he is empty-headed or co. addle-brained.

Ge-hirn-abszeß (~'...) *m* Ⓖ path. abscess on the brain; **-behälter** *m.* anat. brain-pan, ♁ cranium; **-bruch** *m.* path.: ♁ encephalocele; **-entzündung** *f.* path. brain-fever, ♁ encephalitis; **-erschütterung** *f* concussion of the b.; **-erweichung** *f* softening of the b., ♁ encephalomalacia; **-fett** *n.* physiol.: ♁ cerebrin(e), cerebrot(e); **-haut** *f.* anat.: ♁ cerebral membrane; **-hautentzündung** *f.* path.: ♁ meningitis; **-höhle, -kammer** *f.* anat. ventricle of the brain, cerebral cavity or ventricle; **-kasten** *m.* brain-pan, skull; **-krankheit** *f* disorder of the brain, mental disease; ♁ cerebropathy; **-lappen** *m.* anat. lobe of the brain; **-los** *a.* brainless, ♁ anencephalic; **-mark** *n.*, **-masse** *f.* anat. (medullary) substance of the brain, ♁ (s.) medulla cerebri; **-schlag** *m.* path. apoplexy of the brain; **-schwund** *m.* path. shrinking (or shrivelling) of the brain, ♁ anencephalotrophia; **-tätigkeit** *f.* physiol. cerebral activity, cerebration; **-wassersucht** *f.* path. water on the brain, ♁ hydrocephalus; s. Hirn-...

☛ **gehn** (') s. gehen.

ge-hoben (~'~) *p.p.* von heben.

Ge-höft (~s) *n* Ⓑb. (Bauernhof) farm (buildings *pl.*), farmyard, farmstead; (Heimstätte) homestead.

ge-holfen (~'~) *p.p.* von helfen.

Ge-hölz (~s) *n* Ⓑa. **1.** coppice, copse, thicket, weitS. grove, wood. — **2.** (Holzwerk) wood-work.

Ge-hör (~') *n* Ⓒc. **1.** (Sinn des Hörens) hearing; gutes, scharfes ~ quick ear, good hearing; ein feines ~ haben to be quick of hearing; das ~ verlieren to lose one's hearing, to become (or grow) deaf; auf das ~ bezüglich *phys.*: ♁ acoustic; *anat.*: ♁ auditory. — **2.** musikalisches ~ musical ear, good ear (for music); er hat eine gute Stimme, aber kein ~ ... but no ear; nach dem ~ spielen to play by ear. — **3.** (Anhören) *tel.* nach dem ~ aufnehmen to take down a message by ear; ~ finden to obtain a hearing; er fand bei ihnen ein williges (aufmerksames) ~ they readily (attentively) listened to him; e-m ~ geben od. schenken to lend one's ear (or to give audience or ear, to listen) to a p.; er gab mir kein ~ he would not listen (or attend) to me; *fig.* der Vernunft ~ geben to listen (or yield) to reason.

ge-horchen (~'~) **I** *v/n.* (h.) Ⓓ: e-m 2 to obey a person; willig 2 to yield ready obedience; dem Könige muß man 2 the king must be obeyed; e-m nicht 2 to disobey a p. — **II** ~ *n* Ⓨ obedience.

ge-hören (~'~) [ahd.] Ⓓ **I** *v/n.* (h.) **1.** to belong to, to be owned by; weit *fig.* to appertain to; wem gehört der Hut? to whom does the hat belong?, whose hat is it?; dem Arbeiter gehört (gebührt) sein Lohn the worker deserves (or is entitled to) his wage; dem elektrotechnischen Erfinder gehört die Zukunft the electrical inventor has a great future (lying) before him. — **2.** das gehört nicht auf die Rechnung that has nothing to do with (or that should not be upon) the bill; Sprichw.: auf e-n groben Klotz gehört ein grober Keil, etwa: hard logs need hard tools; aus dem Buch gehört hier nicht **her** ... is out of place here; das gehört nicht **hierher** that's beside the purpose (or the question) in view; Sie 2 nicht hierher this is not your place; wo gehört dies **hin**? where does this belong (or go) to?; wo würden Sie in die Bibliothek ... belong to (or go into) the library; in die Suppe gehört Salz the soup requires salt; sie 2 **unter** die (oder zu den) größten Männern der Zeit they may be counted (or reckoned) among the greatest men of the age; die Sache gehört **vor** das Gericht ... should be brought before (or taken to) a court (of law); diese Gebäuden 2 zu meinen Einkünften those form (a) part of my income or emoluments; das gehört nicht zur Sache it is beside (or lies outside) the question; wir 2 zu seinen besten Freunden we are among his ...; das gehört (braucht) viel Geld, Zeit it requires (or needs, wants, takes) much money, time; alles, was zu e-m bequemen Leben gehört all that contributes (or adds) to a comfortable life. — **II** *v/refl. impers.* **3.** es gehört (gebührt) **sich** so it (or that) is proper, right, becoming; so gehört es sich (von Rechts wegen) (by rights) it should be so; wie es sich (oder sich's) gehört properly, duly, becomingly, (tüchtig) thoroughly (well).

Ge-hör-fehler (~'...) *m* Ⓖ defect of the ear, vgl. -mangel; **-gang** *m.* *anat.*: ♁ auditory canal or passage, acoustic duct.

ge-hörig (~'~) [ahd.] *a* Ⓖ **1.** e-m 2 (angehörend) belonging to, owned by, (zu et. gehörend) forming part of, appertaining to. — **2.** (wohin gehörend) referring to; nicht zu et. 2 foreign (or not pertinent) to s.th.; alle zur Sache (nicht) 2en Bemerkungen all remarks having (no) reference to the subject.; jur. vor ein Gericht 2 cognizable before a court of law. — **3.** (wie sich's gehört) proper, appropriate, fit; right, becoming, due, just; (e-m gebührend) competent; ~e 2 Wirkung tun to have the proper effect; zu 2er Zeit in due time; das ~e the required (or needful) thing. — **4.** (tüchtig) good; F tremendous; 2er Hieb violent (or fearful) blow; *adv.*: etw. ~ tun, F he got all that he deserved.

Ge-hörigkeit (~'~) *f* Ⓖ **1.** (das Gehörige) propriety, appropriateness, fitness, becomingness. — **2.** (Zuständigkeit) competence, competency.

Ge-hör-krankheit (~'...) *f* Ⓖ path. disease of the ear; **-lehre** *f.* phys.: ♁ acoustics; **-los** *a.* Ⓖ deaf; **-mangel** *m* imperfect (or defective) hearing.

Ge-hörn (~') [mhd.; *Horn] *n* Ⓑb. **1.** (Gebiß) horns *pl.* — **2.** *Anat.* bei Hirschen: antlers *pl.* [auditory nerve.]

Ge-hör-nerv (~'...) *m* Ⓖ anat.: ♁

ge-hört (~') *p.p.* u. *a.* Ⓖ s. hören II.

Ge-hör-organ (~'...) *n* Ⓖ: ♁ auditory organ; **-rohr** *n* = -trichter.

ge-horsam (~'~) [ahd.; *hören] **I** *a.* Ⓖ obedient; (folgsam) tractable, docile, submissive; (pflichtgetreu) dutiful; ~ machen: Ihr 2ster Diener Your (very) obedient servant.; Yours most obediently; ~e 2er Diener! no, thank you!, not I! — **II** ~ *m* Ⓖ obedience; (Folgsamkeit) tractableness, submissiveness, docility, docilness, dutifulness; (pflichtgetreue) allegiance; e-m ~ leisten to render a p. obedience; e-m den ~ aufkündigen, aufsagen to renounce one's allegiance to a p., to refuse to obey him; zum ~ bringen to reduce to obedience.

ge-horsamen (~'~) *v/n.* (h.) = gehorchen.

Ge-hör-schärfe (~'...) *f* Ⓖ: ♁ cochlea; **-sinn** *m* (sense of) hearing; **-trichter** *m* ear-trumpet; **-werkzeug** *n.* anat. vestibule of the ear; **-werkung** *n* = -organ.

Gehre *n* Ⓑb *f* Ⓖ (~n) [~re] *n* (dreieckiges Feldstück) *t. agr.* wedge-shaped field. — **2.** Ⓑb. (Zwickel) gusset, gore; (Falte) pleat; (Schoß) skirt. — **3.** *carp.* (Stoß, Schnitt) bevel, slope, incline; s. Gehrung.

Geh-rad (') [*gehen] *n* (Fahrrad) bicycle, F bike; (Damenrad) lady's cycle.

Gehrung Ⓖ (~; no pl.; Gehren) *f* Ⓖ *carp.* bevel, slope, incline; mit ~ schneiden

to mitre; **~en-ſchneidemaſchine** *f, typ.* mitring machine; **~s-linie** *f* mitre-line; **~s-ſtoßlade** *f* mitre-block.

ge-huft (⌣ˈ) [Huf] *a.* ♂ hoofed.

Geh-werk (ˈ⌣) *n* ♂: a) F (die Füße) feet, F *co.* trotters *pl.*; b) Uhrm.: works (or movements) *pl.* of a clock.

geien ⚓ (ˈ⌣) *v/a.* ♂ (ſ-=ſchnüren) to brail (or clew, haul) up sails.

Geier (ˈ⌣) [ahd.; *Gier] *m* ♂ 1. *zo.* vulture (*Vultur*). — 2. *fig.* (für Teufel) hole ihn der ~!, daß er beim ~ wäre! the deuce take him!, I wish him at Jericho (and a thousand miles beyond)!

Geier-adler (ˈ⌣…) *m* ♂ = Bartgeier; **=artig** *a.* ♂: ♈ vulturine; Des Weſen (Gefräßigkeit) vulturism; **=falk(e)** [*corr.* aus Gierfalke] *m* ♈ gerfalcon (*Poly'borus*); **=klauen** *f/pl.* (a) vulture's talons *pl.*

Geifer (ˈ⌣) [mhd.] *m* ♂ 1. von Kindern ꝛc.: drivel, slaver; von Fallſüchtigen u. Tieren: foam, froth. — 2. *fig.* (Ärger, Groll) spleen, anger, rancour; ſeinen ~ wider e-n auslaſſen to vent one's spleen (or displeasure) on a p.

Geiferer (ˈ⌣⌣) *m* ♂ 1. driveller, slaverer. — 2. (giftiger Menſch) rancorous p.

Geifer-läppchen (ˈ⌣…) *n* ♂, **=lätzchen** *n* für Kinder: slavering- (or slobbering-) bib.

geifern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ♂a. 1. to drivel; to slaver; vor Wut ♀ to foam with rage. — 2. *fig.* (ſ-n Zorn äußern) to vent one's anger (or passion, wrath) on a p.

Geifer-tuch, =tüchlein *n* ♂ = =lätzchen.

Geige 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) [mhd.; *gagen] *f* ♂ violin, F fiddle; (auf der) ~ ſpielen to play (on) the violin; (die) erſte ~ ſpielen to play the first violin or *fig.* first fiddle; *fig.* der Himmel hängt ihm voll(er) ~n he is brimful of (or swimming in) delight, oft auch: he sees everything (fr.) *couleur de rose* or from the rosy side.

geigen 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ♂ 1. to play (on) the violin, F to (play the) fiddle; e-e Sonate ~ to play a sonata on the violin. — 2. *fig.* ich werde dir etwas ~ (das will ich wohl bleiben laſſen) I won't do it, F you won't catch me (doing it), you may whistle for it; e-m derb die Wahrheit ~ to give a p. a piece of one's mind.

geigen-artig 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣…) *a.* ♂ violin-shaped; **=bogen** *m* ♂ violin-bow, fiddle-stick; **=bohrer** ⚙ *m* = Drillbohrer; **=förmig** *a.* vi.-shaped; **=futteral** *n* vi.-case; **=harz** *n* colophony, mehr gbr.: rosin; **holz** *n* vi.-wood; **=macher** *m* violin-maker; **=saite** *f* violin-string; **=ſchlüſſel** *m* treble clef; **=ſpiel** *n* playing (on) the violin; **=ſpieler(in** *f*) *m* = Geiger(in); **=ſteg** *m* bridge of a violin; **=ſtück** *n* (piece of) music for the violin; **=ton** *m* sound (or note) of a violin; **=werk** *n.* =zug *m* der Orgel vi.-stop; **=wirbel** *m* vi.-peg.

Geiger 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) *m* ♂, **~in** *f* ♂ violin-player, F fiddler; v. beſonderem Talente: (clever) violinist; **~ei** (⌣ˈ⌣) *f* ♂ constant fiddling.

geil (ˈ) [ahd.] *a.* ♂ 1. (üppig) rank, luxurious, luxuriant; (wuchernd) exuberant; ♀ Boden rich (or fat) soil; Des Fett rank fat or grease; *path.* Des Fleiſch proud flesh. — 2. (munter) gay; (übermütig) wanton; (begierig) covetous. — 3. (wollüſtig) lascivious, lewd, lecherous; goatish, voluptuous; beſchönigend: passionate, hot, P warm (customer); von Tieren: ruttish.

Geile (ˈ⌣) *f* ♂ 1. ohne *pl.* = Geilheit. — 2. mit *pl.* (Boden) testicle.

geilen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ♂ 1. (munter ſpringen) to frolic, skip, caper. — 2. (geil ſein) to be lascivious or lewd or lecherous; von Tieren: to rut.

Geilheit (ˈ-) *f* ♂ 1. (ſ. geil 1) rankness, luxuriance, exuberance; ~ des Bodens richness of the soil. — 2. (ſ. geil 3) lasciviousness, lewdness, lechery; goatishness; von Tieren: ruttishness.

Geilung (ˈ⌣) *f* ♂ *agr.* (Überdüngung) over-manuring.

Geiſel ⚔ (ˈ⌣) [ahd.] *m* ♂, *f* ♂ (Leibbürge) hostage, z.B. ~n geben (ſtellen) to give (or furnish) hostages; vgl. Geißel.

Geiſer (ˈ⌣) [isl.] *m* ♂ (isländiſcher heißer Quellſprudel) geyser.

Geiß (ˈ) [ahd. : goat : lt. *haedus*] *f* ♂ (she-)goat (= Ziege); (Weibchen [v. Gemſe, Reh u. Damwild]) doe.

Geiß-baum ♀ (ˈ…) *m* ♂ = Eſche; **=blatt** ♀ *n* woodbine (*Loni'cera peric(y)'menum*); durchwachſenes ~ honeysuckle (*Capri-fo'lium perfolia'tum*); **=bock** *m* he-goat, F billy goat.

Geißel (ˈ⌣) [ahd. : goad] *f* ♂ 1. (Peitſche) whip, zur Kaſteiung: scourge; *fig.* die ~ der Kritik the lash of criticism; die ~ der Kritik über e-n ſchwingen (severely) to criticize a p., F to slate (or to pitch into) a p. — 2. weitS. (Plage) scourge, F pest (auch von einer Perſon).

Geißel-bruder (ˈ⌣…) *m* ♂ *eccl.* Mittelalter: flagellant; **=hieb** *m* lash with a scourge.

geißeln (ˈ⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ♂a. 1. (ſich) ♀ to scourge (o.s.), chm. a. *eccl.*: to flagellate; (auspeitſchen) to whip, to lash. — 2. *fig.* (züchtigen) to chastise; (heftig tadeln) to censure, to criticize severely, F to run down, to slate. — II ~ *n* ♂ 3. = Geißelung.

Geißel-rute (ˈ⌣…) *f* ♂ scourge; **=tierchen** *n/pl.* (Infuſorien) mastigopods *pl.*

Geißelung (ˈ⌣⌣) *f* ♂ (ſ. geißeln I) scourging, flagellation, whipping; chastisement; censure, criticism.

Geiß-fell (ˈ…) *n* ♂ goat's skin; **=fuß** *m*: a) goat's foot; b) ♀ ash-weed, gout-wort, goutweed (*Ægopo'dium podagra'ria*); ⚙ *carp.* socket-chisel; **=hirt(e)** *m* goat-herd; **=klee** ♀ *m*: a) laburnum (*Cy'tisus labu'rnum*); b) hagweed (*C. scopa'rius*).

Geißlein (ˈ-) *n* ♂ (*dim.* von Geiß) kid.

Geißler (ˈ⌣) [mhd.; *geißeln] *m* ♂, **~in** *f* ♂ *eccl.* chm.: scourging friar (*f* nun); vgl. Geißelbruder. [(*Gale'ga officina'lis*).]

Geiß-raute ♀ (ˈ…) *f* ♂ goat's-rue

Geiſt (ˈ) [ahd. : ghost] *m* ♁b. (doch f. 2) 1. ghost; spirit; (Lebensodem) breath; ein heller ~ (Verſtand) a clear mind, a bright intellect; den (oder ſeinen) ~ aufgeben (ſterben) to give up the ghost, to breathe one's last; den ~ ausbilden to cultivate the mind; das zeigt, weß ~es Kind er iſt … what kind of person (or F genius) he is, … what his disposition is; im ~e war ich bei euch I was with you in the spirit; ich kann ſie im ~e ſehen she is in my mind's eye; ein Mann von ~ a clever (or ingenious, witty) man; ein Mann von hohem ~e a (man of) great genius or wit, a master mind; *rel.* die Armen im ~e the poor in spirit; der Heilige ~ the Holy Ghost. — 2. ♁b. *chm.*, &c., faſt † spirit, essence. — 3. ~ des Chriſtentums spirit of Christianity; ~ der Sprache genius of the language. — 4. (unkörperliches Weſen; *ant.* Fleiſch und Bein) ghost, spectre; (Erſcheinung) apparition, phantom; ein guter ~ a (kind) genius (F auch: genii *sg.* u. *pl.*); böſer ~ evil spirit, demon; vgl. Geſpenſt.

geiſt-anſtrengend (ˈ…) *a.* ♂ fatiguing (or taxing, F fagging) the mind or the brain; **=bildend** *a.* improving the mind, instructive, educational.

Geiſtchen (ˈ⌣) *n* ♋ *ent.* = Federmotte.

geiſter-ähnlich (ˈ⌣…) *a.* ♂ ghostlike, spectral; **=banner** *m* ♂, **=beſchwörer** *m*: a) (der Geiſter ruft) necromancer; b) (der Geiſter austreibt) exorcizer; exorcist; **=bannung, =beſchwörung** *f* necromancy; exorcism; **=bild** *n* phantom; **=bleich** *a.* (as) pale as a ghost, F ghastly pale; **=erſcheinung** *f* (ghostly) apparition or vision, phantasm; **=furcht** *f* fear of ghosts or spirits; **=geſchichte** *f* ghost-story; **=glaube** *m* belief in spirits; spirit(ual)ism.

geiſterhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ♂ ghostlike, spectral; weitS. supernatural; ghastly.

Geiſter-hand (ˈ⌣…) *f* ♂ ghostly hand, hand of a spectre; **=klopfen** *n*, **=klopfer** *m* spirit-rapping, -rapper; **=lehre** *f* mſt *co.* ghostlore, ♈ pneumatology.

geiſt-erquickend (ˈ…) *a.* ♂ refreshing (to) the mind.

Geiſter-reich (ˈ⌣…) *n* ♂ spirit-world; **=ſchar** *f* host of spirits; **=ſchrift** *f* Geiſterglaube: spirit-writing, ♈ psychography; **=ſeherei** *f* seeing ghosts, second sight, weit S. spirit(ual)ism; **=ſeher(in** *f*) *m* ghost-seer; *fig.* visionary; **ſtunde** *f* ghostly hour; *poet.* a. witching midnight-hour; **=welt** *f* spirit-world, dominion of spirits.

geiſtes-abweſend (ˈ⌣…) *a.* ♂ absent-minded; distracted; **=abweſenheit** *f* ♂ absent-mindedness; distraction; **=arbeit** *f* mental occupation; brain- (or head-)work; **=armut** *f* poverty of mind, poorness of intellect; **=bildung** *f* mental culture; **=fähigkeit** *f* capacity of the mind, intellectual power; **=flug** *m* = =ſchwung; **=freiheit** *f* intellectual freedom, liberty of the mind; **=friede** *m* peace of mind; **=friſche** *f* freshness of mind; **=funke** *m* thought flashing through the mind, sparkling (or brilliant) idea; **=gabe** *f* intellectual gift; vgl. =fähigkeit; **=gegenwart** *f* presence of mind; **=größe** *f* greatness of mind; (Hochherzigkeit) magnanimity; **=kraft** *f* mental power or vigour; **=krank** *a.* mentally diseased or deranged, insane; F *co.* off one's chump; **=krankheit** *f* mental disease or disorder; insanity; **=nacht** *f* mental darkness; **=nahrung** *f* intellectual food or nourishment; **=richtung** *f* intellectual

tendency; **=ruhe** *f* ☹ peace of mind; equanimity; **ꝛſchwach** *a.* ☹ weak-minded, feeble-minded; (beſchränkt) narrow-minded; (blödſinnig) idiotic, imbecile; **=ſchwäche** *f* feeble- (or narrow-)mindedness; idiocy, imbecility; **=ſchwung** *m* soaring (or elevation) of the mind; (Begeiſterung) enthusiasm; **=ſpannung** *f* mental strain; **=ſtärke** *f* mental vigour; **=ſtörung** *f* mental derangement or disorder, insanity, ♂ psychopathy; **=ſtumpfheit** *f* mental torpor; dulness; **ꝛträge** *a.* mentally indolent; **=trägheit** *f* mental indolence; **=verfaſſung** *f* frame of mind; **ꝛverwandt** *a.* of congenial (or kindred) mind; **=verwandtſchaft** *f* congeniality (or kinship) of mind; **=verwirrung, =zerrüttung** *f* derangement (or alienation) of the mind, F brain-storm; **=werke** *n/pl.* fruits *pl.* of the intellect; (Schriftwerke) literary productions *pl.*; **=zuſtand** *m* state of (the) mind, mental condition; **=zwang** *m* mental compulsion or restraint.

geiſtig (ˈ⌣) *a.* ☹ **1.** (unkörperlich) spiritual; incorporeal, immaterial; ꝛe Beſchaffenheit, oft: spirituality. — **2.** (die Denkkraft betreffend) intellectual; mental; ꝛe Anlage mental capacity or ability, ꝛe Armut poorness of intellect; ꝛes Auge mind's eye, mental vision; ꝛes Eigentum literary property; ꝛe Kraft mental force; ꝛe Liebe Platonic love; *adv.* ꝛ beſchränkt narrow-minded. — **3.** (ſpiritushaltig) spirituous; alcoholic; ꝛe Getränke *n/pl.* (Spirituoſen) alcoholic liquor (s *pl.*), (ardent) spirits *pl.*

Geiſtigkeit (ˈ⌣-) *f* ☹ (ſ. geiſtig) **1.** spirituality; incorpore(al)ity; weit S. immateriality. — **2.** intellectuality. — **3.** spirituous (or alcoholic) nature (or strength) of a liquid; bſw.: spirituosity.

geiſtlich (ˈ⌣) *a.* ☹ **1.** (auf Gottesverehrung bezüglich) spiritual; ꝛes Konzert, ꝛes Lied, ꝛe Muſik sacred concert, song, music; *adv.*: *bibl.* ſelig ſind, die da ꝛ arm ſind blessed are the poor in spirit. — **2.** (auf Geiſtliche bezüglich) clerical; (kirchlich) ecclesiastical; ꝛer Berater spiritual adviser; ꝛe Güter *n/pl.* estates *pl.* of the church; ꝛer Orden religious order; ꝛes Recht canonical law; ꝛer Stand ecclesiastical order, clergy; in den ꝛen Stand treten, als Anglikaner: to enter the church, to take holy orders; als Diſſenter: to enter the ministry; ꝛe Weihe ordination; die ꝛe Weihe empfangen to be ordained, to receive holy orders.

Geiſtliche(r) (ˈ⌣⌣) *m* ☹: a) Anglikaner: clergyman or churchman, ecclesiastic; höher: church-dignitary; (Pfarrer) parson, vicar; b) Diſſenter: minister; c) (Prieſter) priest; d) *coll.* Geiſtliche *pl.*, a. **Geiſtlichkeit** *f* ☹ clergy; (body of) ministers *pl.*

geiſt=los (ˈ⌣-) *a.* ☹ (ohne Kraft, Leben) spiritless, lifeless; dead, torpid; (langweilig) dull; (fade) insipid, stale, senseless; **=loſigkeit** *f* ☹ spiritlessness, lifelessness, deadness; dulness; **ꝛreich** *a.* full of life and wit, witty; (ſinnreich) ingenious, clever; F smart, piquant, racy; **ꝛtötend** *a.* impoverishing the mind, stupefying; (eintönig) monotonous; **ꝛvoll** *a.* spirited; full of wit, (highly) intelligent; *vgl.* ꝛreich.

Gei=tau ⚓ (ˈ⌣) [geien] *n* ☹ leech-line.

Geiz (ˈ) [nhd.; *geizen] *m* ⓤa. **1.** avarice; (Gier) greed, avidity, bſd. *bibl.* covetousness; (Knauſerei) stinginess, niggardliness, meanness. — **2.** ♀ *agr.* (Kurztrieb) shoot; sucker.

geizen (ˈ⌣) [mhd.] ☹ **I** *v/n.* (b.) **1.** to be avaricious or greedy or stingy. — **2.** mit et. ꝛ (ſparſam umgehen) to make spare of a th., to economize a th.; mit ſ-n Mitteln, der Zeit ꝛ to husband one's resources, one's time. — **3.** nach et. ꝛ (verlangen) to desire a th., to aspire to a th., bſd. *bibl.* to covet a th. — **II** *v/a.* **4.** ⊙ *agr.* (den Geiz ausbrechen) to clip (or clear) off the shoots or suckers, to prune the trees, &c.

Geiz=hals (ˈ⌣...) *m* ☹, **=hammel** *m* miser, skinflint; stingy (or mean, niggardly, close-fisted) fellow.

geizig (ˈ⌣) ☹ **I** *a.* avaricious, greedy (of gain), bſd. *bibl.* covetous; (knickerig) stingy, niggardly; ſchmutzig (oder F ſtinkend) ꝛ sordid, miserly; F (as) mean as the grave. — **II ~e([r]** *m*) *f* ☹, **Geiz=kragen** *m* = Geizhals.

Ge-jage (ˈ⌣⌣) *n* ☹ continual chase or galloping; constant rushing and running. [tation, incessant wailing.]

Ge-jammer (ˈ⌣⌣) *n* ☹ endless lamen-

Ge-jauchze, Ge-jodel, Ge-jubel (ˈ⌣⌣) *n* ☹ great jubilation, loud cheering.

Ge-johle (ˈ⌣⌣) *n* ☹ howling, hooting.

ge-kannt (ˈ⌣) *p.p.* von kennen.

ge-kehlt ⊙ (ˈ⌣) *a.* ☹ fluted, grooved.

Ge-keife (ˈ⌣⌣) *n* ☹ constant sparring or squabbling or jarring or F nagging.

ge-kelcht ♀ (ˈ⌣) *a.* ☹: ♂ caliculate(d).

ge-kerbt (ˈ⌣) *a.* ☹ **1.** ⊙ (gezackt) indented, notched, jagged. — **2.** ♀: ♂ crenate(d); fein ꝛ: ♂ crenulate(d).

Ge-kicher (ˈ⌣⌣) *n* ☹ constant tittering.

ge-kielt ♀ (ˈ⌣) *a.* ☹: ♂ carinated.

Ge-kitzel (ˈ⌣⌣) *n* ☹, **Ge-kläff(e)** (ˈ⌣⌣) *n* ⓤb. (☹) continued tickling, yelping.

Ge-klage (ˈ⌣⌣), **Ge-klapper** (ˈ⌣⌣) *n* ☹ constant complaining, rattling.

Ge-klatſch(e) (ˈ⌣⌣) *n* ⓤa. (☹) **1.** (long-) continued clapping (of hands). — **2.** (Schwatzen) gossip(ing), prattle, tittle-tattle; F mag, magging.

Ge-kleckſe (ˈ⌣⌣) *n* ☹ wretched scrawl or scrawling; *paint.* daub(ing).

Ge-klimper (ˈ⌣⌣) *n* ☹ (constant) jingling, mit dem Gelde: chinking; auf dem Klavier: F strumming.

Ge-klinge(l) (ˈ⌣⌣) *n* ☹ tinkling of bells.

Ge-klirr(e) (ˈ⌣⌣) *n* ⓤb. (☹) clanking; [clashing.]

ge-kloben (ˈ⌣⌣) *p.p.* v. kliben.

ge-klommen (ˈ⌣⌣) *p.p.* v. klimmen.

Ge-klopfe (ˈ⌣⌣) *n* ☹ much knocking.

Ge-klüft(e) (ˈ⌣⌣) *n* ⓤb. (☹) clefts, fissures]

ge-klungen (ˈ⌣⌣) *p.p.* von klingen. [*pl.*]

Ge-knall (ˈ⌣) ⓤb., **Ge-knatter** (ˈ⌣⌣) *n* ☹ constant banging, rattling of musketry.

ge-knäuelt ♀ (ˈ⌣⌣) *a.* ☹: ♂ glomerate(d); (knotig): ♂ nodose.

ge-kniet ♀ (ˈ⌣) *a.* ☹: ♂ geniculate(d).

ge-kniffen (ˈ⌣⌣) *p.p.* von kneifen.

Ge-knirſche (ˈ⌣⌣) *n* ☹ crunching; gnashing (of teeth).

Ge-kniſter (ˈ⌣⌣) *n* ☹ des Feuers: crackling, ♂ crepitation; e-s Kleides: rustling. [or growling or murmuring.]

Ge-knurre (ˈ⌣⌣) *n* ☹ constant snarling

ge-kommen (ˈ⌣⌣) *p.p.* v. kommen.

ge-konnt (ˈ⌣) *p.p.* von können.

ge-köpert ⊙ (ˈ⌣⌣) *a.* ☹ twilled (cloth).

ge-koren (ˈ⌣⌣) *p.p.* v. kiefen. [granulated.]

ge-körnt (ˈ⌣) *p.p.* u. *a.* ☹ *min.* grained,

Ge-koſe (ˈ⌣⌣) *n* ☹ caressing, love-making; (Geplauder) chatting.

Ge-krach (ˈ⌣ch) *n* ⓤc. crash(ing), cracking; des Donners: peals *pl.* of thunder; der Gewehre: banging, rattling.

Ge-krächze (ˈ⌣⌣) *n* ☹ croaking. [refuse.]

Ge-krätz(e) ⊙ (ˈ⌣⌣) *n* ⓤa. (☹) *metall.*

Ge-kräuſe(l) (ˈ⌣⌣) *n* ☹ des Haares: crimping, curling; der Wellen: rippling, ripple.

Ge-kreiſch(e) (ˈ⌣⌣) *n* ⓤa. (☹) (constant) screaming or shrieking or screeching.

ge-kriſchen (ˈ⌣⌣) *p.p.* v. kreiſchen.

Ge-kritzel (ˈ⌣⌣) *n* ☹ scribbling; scrawl, scrawling.

ge-krochen (ˈ⌣ch) *p.p.* von kriechen.

Ge-kröſe (ˈ⌣⌣) [mhd.] *n* ☹ **1.** (Kraus) ruffle, frill. — **2.** *anat.* (Bauchfellfalten): a) Dünndarmbekleidung: ♂ mesentery; b) Dickdarm ꝛ: ♂ mesocolon; c) Maſtdarm ꝛ: ♂ mesorectum. — **3.** Kocht.: (Kalbs ꝛ) pluck.

ge-krumpen (ˈ⌣⌣) *p.p.* von krimpen.

ge-künſtelt (ˈ⌣⌣) **I** *p.p.* von künſteln. — **II** *a.* ☹ (künſtlich) artificial; (geziert) affected, finical, prim.

Ge-küſſe (ˈ⌣⌣) *n* ☹ repeated kissing.

Ge-lache (ˈ⌣ch) *n* ☹ continual laughing; bursts (or peals) *pl.* of laughter.

Ge-lächter (ˈ⌣⌣) [lachen] *n* ☹ **1.** loud laughing; ſchallendes ~ roars (or peals) *pl.* of laughter; in ein lautes ~ ausbrechen, ein lautes ~ erheben to burst out laughing, to break out into a fit of laughter. — **2.** (Gegenſtand des Lachens) zum ~ w. to make o. s. ridiculous, to become the laughing-stock of people; e-n, et. zum ~ machen to turn ... into ridicule, to make sport of ...

ge-laden (ˈ⌣⌣) *p.p.* von laden.

Ge-lag(e) (ˈ⌣⌣) [nhd.; *legen] *n* ☹ c. (☹) **1.** feast, banquet; von Zechern: drinking-bout, carousal; wildes ~ orgy. — **2.** *fig.* ins Gelag hinein (wild darauf los) helter-skelter, at random.

ge-lähmt (ˈ⌣) *p.p.* von lähmen und *a.* ☹ lame(d), paralysed.

ge-lahrt (ˈ⌣), **Ge-lahrtheit** (ˈ⌣⌣) [mhd.] altfränkiſch für gelehrt, Gelehrtheit.

Ge-lände (ˈ⌣⌣) [ahd.] *n* ☹ **1.** *poet.* eb. obs. country-side, tract of land, open fields *pl.* — **2.** ⚔ (Terrain) ground, territory.

Ge-lände=falte *f* ☹ undulating ground.

Ge-länder (ˈ⌣⌣) [mhd.; *Lander] *n* ☹ rail(ing); an den Seiten eines Weges auch: hand-rail; (Docken=)~ balustrade; an Treppen: banister; (Spalier) trellis (-work); mit e-m ~ einſchließen, abſondern to rail in, off.

Ge-länder=docke (ˈ⌣...) *f* ☹, **=ſäule** *f* ☹, *arch.*, &c. baluster, rail-column, rail(ing)-post; **=riegel** ⊙ *m* head-rail; **=ſtab** ⊙ *m* railing; **=ſtange** *f* hand-rail.

ge-lang (ˈ⌣) *impf.* von gelingen.

ge-langen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ☹* **1.** to arrive at (or to go to) a place, mit Anſtrengung: to reach one's destination; auf

die Nachwelt ♀ to come (or to be handed) down to posterity; in andere Hände ♀ to pass into other (or to change) hands; zu Anſehen ♀ to gain respect, to acquire influence; zur Ausfuhr ♀ to be exported; zu Reichtum ♀ to make a fortune; zu einem Schluſſe ♀ to arrive at a conclusion; zum Ziele, Zwecke ♀ to attain one's end or object. — 2. et. an e-n ♀ laſſen to forward (or remit, dispatch) a th. to a p. — II ~ *n* ♋ 3. arrival; (Erlangung) attainment.

ge-lappt ☤ (ᵕ⌣) *a.* ⊛: ♌ lobate(d). [noise.]

Ge-lärm(e) (ᵕ⌣(⌣) *n* Ⓓb.(♋) never-ending

Ge-laß (⌣ᵕ) [mhd.; *laſſen] *n* (*m*) Ⓓa. (Räumlichkeit) space, room, für Gäſte: accommodation, engS. = Kammer; ſ. a. Behältniß 1; das Haus hat viel ~ ... is very spacious or F roomy.

ge-laſſen (⌣ᵕ⌣) I *p.p.* von laſſen. — II *a.* ⊛ (D 9) calm, collected; (leidenſchaftslos) even-tempered, unruffled; (unerſchütterlich) imperturbable; (gemäßigt) moderate; ♀ bleiben to remain cool, to keep one's temper; *adv.* ♀ handeln to act with composure or moderation; du ſprichſt ein großes Wort ♀ aus (*G.*) you utter a great word with unconcern.

Ge-laſſenheit (⌣ᵕ⌣-) *f* ⊛ calm, calmness, collectedness; even temper; coolness, composure; unconcern.

Gelatine ⊙ (Q-⌣ᴸ⌣) [fr.] *f* ⊛ (Gallert) gelatine; ~=**blättchen** *n* gelatine disk.

Ge-läuf (⌣ᴸ) *n* Ⓓc. 1. *hunt.* (Spuren des Federwildes) track of wild fowl. — 2. Rennſport: (die zu durchlaufende Bahn) course, distance to be run.

Ge-laufe (⌣ᴸ⌣) *n* ♋ (constant) running to and fro, gadding about.

ge-laufen (⌣ᴸᵕ) *p.p.* von laufen; ♀ kommen to come running along.

ge-läufig (⌣ᴸ⌣) *a.* ⊛ fluent, ready, easy; ein ♀es Mundwerk oder eine ♀e Zunge haben ... a voluble (or glib) tongue or great fluency of speech; das Fach iſt ihm ♀ (bekannt) the subject is familiar to him, he is well acquainted with the subject; *adv.* er ſpricht ♀ franzöſiſch he speaks French fluently or with (great) ease.

Ge-läufigkeit (⌣ᴸ⌣-) *f* ⊛ fluency, readiness, facility; volubility; familiarity, thorough acquaintance with; ease.

ge-launt (⌣ᴸ) *a.* ⊛ gut (ſchlecht) ♀ in good (bad) humour, good- (ill-)humoured.

Ge-läut(e) (⌣ᴸ(⌣) [mhd.] *n* Ⓓc. (♋) 1. (das Läuten) ringing of bells. — 2. (Ton von Glocken) tinkling of bells, bisw.: tintinnabulation. — 3. (Geſamtheit der Glocken) peal (or set) of bells, chime(s *pl.*); elektriſches ~ electric chimes or bells *pl.* — 4. *hunt.* (Gebell der Meute) barking (or speaking) of the hounds.

gelb (ᵈ) [ahd.: yellow: lt. *helvus*] I *a.* ⊛ 1. yellow; ♀es Fieber ye. fever, oft: ye. jack; *pol.* ♀e Gefahr yellow peril; ♀e Geſichtsfarbe sallow complexion; ♀e Raſſe yellow race; ♀e Rübe carrot (von *Daucus caro'ta*). — 2. es wird mir grün und ♀ vor den Augen I (begin to) feel quite giddy; vgl. blau 2. — II (das) ~ *n*, ~e(s) *n* ⊛ 3. yellow, the yellow colour; als Farbſtoff auch: yellow dye, yellow colouring substance; Kaſſeler ~ (Malerfarbe) Turner's yellow.

Gelb=beeren ☤ (ᵈ...) *f/pl.* ⊛ (unreife, getrocknete Beeren verſchiedener Rhamnusarten) grains of Avignon, Persian berries *pl.*; =**bleierz** ⚒ *n* yellow lead-ore, wulfenite ($PbMoO_4$); ♀**braun** *a.* ⊛ *a.* yellowish brown; =**buch** *n* in Frankreich: yellow book.

Gelbe (ᵈ⌣) *f* ♋ 1. yellow colour, yellowness. — 2. *min.* = Gelberde; (Ocker) ochre.

Gelb=eiſenſtein (ᵈ...) *m* ⊛ yellow iron-ore; =**erde** *f*, *min.* (Ockergelb) yellow earth; =**fieber** *n* yellow jack; ♀**füßig** *a.* ⊛ *zo.* with y. feet or paws; =**gießer** ⚙ *m* brass-founder; brazier; =**gießerei** ⚙ *f* brass-foundry; =**gießer=ware** ♛ *f* braziery, brass-ware; ♀**grau**, ♀**grün** *a.* yellowish grey, green; ♀**haarig** *a.* with yellow hair.

Gelbheit (ᵈ-) *f* ⊛ = Gelbe 1.

Gelb=holz ♛ (ᵈ...) *n* ⊛ yellow-wood; echtes ~ ſ. Fuſtik; ungariſches ~ ſ. Fiſetholz; =**kupfer** *n*, *min.* (Meſſing) brass.

gelblich (ᵈ⌣) *a.* ⊛ yellowish.

gelblich=braun (ᵈ⌣...), ♀**grün** *a.* ⊛ yellowish brown, green; ♀**weiß** *a.* cream-coloured; ☤ und *zo.*: ♌ ochroleucous.

Gelbling (ᵈ⌣) *m* Ⓓd. 1. *orn.* = Goldammer u. Pirol. — 2. *ent.* Art Tagfalter: yellow (*Co'leas*).

gelb=reif (ᵈ...) *a.* ⊛ *agr.* vom Korn: half ripe; ♀**rot** *a.* yellowish red; =**ſcheck(e)** *f*) *m* ♋ (Pferd) white horse with yellow spots; =**ſchnabel** *m*: a) (junger Vogel) young bird; b) F *fig.* (junger Fant) greenhorn; (Neuling) newcomer; =**ſehen** *n*, *path.* xanthopsy; =**ſucht** *f*, *path.* jaundice; kleiner Kinder: yellow-gum; Mittel gegen ~: ♌ icteric; ♀**ſüchtig** *a.* jaundiced, ♌ icteric(al); =**veigelein** ☤ *n* (*U.*) = Goldlack; =**wurz** ☤ *f* = Gilbw.

Geld (ᵈ; *Hom.* gelt) [ahd.: guild; *gelten] *n* Ⓓb., *coll.* ohne *pl.* 1. money; (Münze) coin; kleines ~ change, small coin; bares ~ ready money, cash, specie; falſches ~ base (or counterfeit) coin; ~ aufnehmen to raise money or F the wind; in barem ~e bezahlen ... (in) ready money or (in) cash; ſein ~ durchbringen to run through one's money; er läßt es ſich viel ~ koſten he spends his money lavishly or freely; et. zu ~e machen to turn (or convert) a th. into (ready) money; nicht bei ~e ſein ... out of cash, F ... hard up; ~ verdienen to earn (or F make) money (an by); ohne ~ impecunious; was für ein Poſten ~! what an amount (F a heap or lot) of mo.!; ~ wie Heu F lots (or heaps) *pl.* of money; für ~ und gute Worte for love or mo.; Sprichw. ~ behält das Feld money makes the mare go; ~ bringt Anſehen, Armut Schande money makes the man, and the want of it the fellow; für ~ bekommt man alles mo. buys everything. — 2. (Vermögen, Kapital) viel ~ und Gut (a. ~ wie Heu) haben to have plenty (of property), to be well off, F to be rolling in wealth or riches; mit fremdem ~e handeln to trade with borrowed money or capital; von ſ-m ~e leben to live on one's money or capital; ~ in et. ſtecken to put mo. into a concern; die öffentlichen ~er the public funds *pl.* — 3. (Eigentum) er hat keinen Pfennig ~ he has not a farthing (of his own); er iſt um all ſein ~ gekommen he has lost all that he possessed; zu ſeinem ~e kommen to come into one's money or property; Sprichw. ~ macht nicht glücklich money does not ensure happiness; wo ~ iſt, will ~ hin money begets money. — 4. ♚ im Kurszettel: (geſucht, gefragt; *abbr.* G.) wanted, inquired after, buyer.

Geld=adel (ᵈ...) *m* ♋ plutocracy; bought title (of nobility); =**angelegenheiten** *f/pl.* money (or monetary) affairs or matters *pl.*; =**anlage** *f* investment of capital; =**anleihe** *f* loan (of money); =**anweiſung** ✉ *f* money- (or post-office) order; =**ariſtokratie** *f* plutocracy; auch: the barons *pl.* of finance; ♀**arm** *a.* ⊛ without (or pinched for) money, impecunious; =**ausgabe** *f* expenditure, disbursement; =**ausleiher** *m* money-lender; =**bedarf** *m*: a) (Mangel) want (or lack) of mo.; b) (ſo viel j. braucht) sum required by a p.; =**beitrag** *m* contribution in mo. or cash; (Unterſtützung) auch: subscription to a charity, &c.; =**belohnung** *f* pecuniary reward, remuneration; =**beutel** *m*: a) = =ſack; b) = Börſe 1; =**bewilligung** *f* money-grant; *parl.* supply; =**brief** ✉ *m* letter containing money, mo.-letter; vgl. =anweiſung; =**büchſe** *f* mo.-box; =**buße** *f* = =ſtrafe; =**burſt** *m* thirst after (or for) mo.; =**einlage** *f* enclosure of mo.; =**einnahme** *f* receipt of mo.; receipts *pl.*; =**einnehmer** *m* receiver of money; =**entſchädigung** *f* indemnity, reimbursement, compensation.

Gelder=land ♀ (ᵈᵕᵈ) *n* ⊛, **Geldern** ♀ (ᵈ⌣) *n* ♋a. (ndl. Provinz) Guelderland.

Geld=erwerb (ᵈ...) *m* ♋ earning (of) money, mo.-making.

Geldes=wert (ᵈ⌣.ᴸ) *m* ♋ money's worth; ♚ (Aktiva) assets *pl.*; Geld und ~ money and valuables *pl.*

Geld=forderung (ᵈ...) *f* ♋ money owing to a p., mo. due; (Mahnung) dunning; =**fürſt** *m* prince (or king) of finance; =**geſchäft** *n* money-transaction; größeres: financial enterprise or venture; =**geſchenk** *n* gratuity; größeres: donation; (Trinkgeld) tip; =**gier(ig** *a.* ⊛) *f* greed(y) after money; =**handel** *m* bullion-trade, exchange; banking; =**händler** *m* mo.-changer; banker; =**heirat** *f* marriage for mo.; =**herrſchaft** *f* plutocracy; =**jude** *m* usurer; =**kaſſe** *f* (iron) safe; im Laden: till; =**kaſten** *m* money- (or cash-)box, strong box; =**katze** *f* mo.-pouch, mo.-belt; =**kiſte** *f* strong box; =**klemme** *f* scarcity of mo.; pecuniary embarrassment or difficulty; ſich in einer ~ befinden to be in (great) straits (for money); =**kriſe**, =**kriſis** *f* monetary crisis; =**kurs** *m* rate of exchange; =**kurszettel** *m* exchange-list, market-quotation of the (daily) rates of exchange; =**leute** *pl.* moneyed people, financiers *pl.*; =**makler** *m* mo.-broker; =**mangel** *m* lack (or want) of mo.; =**mann** *m* moneyed man, financier, F goldbug; =**markt** *m* mo.-market; =**menſch** *m* F mo.-grubber;

vgl. =mann; **=mittel** *n/pl.* means *pl.*; pecuniary resources *pl.*; **=muſchel** *f* cowrie (*Cypraea moneta*); **=not** *f* pecuniary embarrassment; ☻ tightness of money; **=posten** *m* sum of money; **=preis** *m* rate of exchange; **=protz** F *m* purse-proud man, rich upstart; **=quelle** *f* source of income; **=ſache** *f* = =angelegenheiten; Sprichw. in ~n hört die Gemütlichkeit auf business is business, a bargain is a bargain; **=ſack** *m* ohne den Inhalt: mo.-bag; mit dem Inhalt: bag of mo.; *fig.* person rolling in wealth; **=ſammlung** *f* collecting money; raising a subscription; **=ſchatz** *m* hoards *pl.* of mo.; **=ſchinder, =ſchneider** *m* usurer, extortioner; **=ſchneiderei** *f* usury, extortion; **=ſchrank** *m* money-chest; (iron) safe; **=ſchuld** *f* (pecuniary) debt; **=ſendung** *f* remittance (of money), cash-remittance; **=ſorte** *f* sort of coin; **=ſpende** *f* money-gift, contribution; **=ſpind** *n* (*m*) = =ſchrank; **ℌſtolz** *a.* proud of one's money, purse-proud; **=ſtolz** *m* rich man's pride; **=ſtrafe** *f* fine; mit e-r ~ belegen to fine, to mulct; ſ. a. Buße 2; **=ſtück** *n* piece of mo., coin; **=ſucht** *f* avarice; **ℌſüchtig** *a.* avaricious; **=ſumme** *f* sum of mo.; **=taſche** *f* leather purse; **=tiſch** *m* counter; **=umlauf** *m* circulation of mo.; **=umſatz, =verkehr** *m* turnover; volume of business; **=verlegenheit** *f* pecuniary embarrassment; shortness of (F pinch for) money; **=verluſt** *m* pecuniary loss; **=vorſchuß** *m* advance of mo.; mo. paid in advance; **=wage** *f* mo.-scales *pl.*, -balance; **=währung** *f* standard, currency; **=wechſel** *m* mo.-changing, exchange of money; **=wechſel-geſchäft** *n* money-changer's business; **=wechſler** *m* mo.-changer; **=wechſler-geſchäft** *n*, **=laden** *m* mo.-changer's trade, business; **=wert** *m* value of mo.; **=weſen** *n* money-affairs, monetary concerns *pl.*, financial business; **=wucher** *m* usury; **=wucherer** *m* usurer; **=zins** *m* interest on money.

Ge-lecke F (~⌣) *n* ☹ much licking or kissing or F slobbering.

Gelee (ʒe'le:) [fr. *gelée f*] *n* ☺ u. ℜ (Gallert) jelly; **~=form** *f* ☺ jelly-mould.

Ge-lege (~⌣) *n* ☹ (Eierlegen) laying (eggs); (gelegte Eier) number of eggs laid (by one hen).

ge-legen (~⌣) [ahd.] **I** 1. *p.p.* von liegen; (bſd. öſterr.) ℭ ſein, oft: = liegen. — **II** *a.* ☺ (Dy) 2. örtlich: lying, situated, located. — 3. örtlich und zeitlich: (paſſend) convenient, appropriate; e-n ℭen Ort wählen to choose a suitable place; das kommt mir recht ℭ it comes just at the right time or F very handy; er kommt mir ſehr ℭ he comes in the (very) nick of time, he is just the man I want; zur ℭen Zeit at a (most) suitable moment or time; opportunely, in season. — 4. **mir iſt daran ℭ** (mir liegt daran), daß ich ihn ſpreche it is urgent for me (or I am anxious) to speak to him; es iſt mir nichts daran ℭ, ob // it does not (much) matter (auch: it is of little consequence or of no importance) to me whether //.

Ge-legenheit (~⌣~) [mhd.] *f* ☺ 1. (Anlaß) occasion; bei allen ~en on every occasion; günſtige ~ favourable opportunity; bei erſter ~ at the first opportunity; bei vorkommender ~ when (-ever) the opportunity offers or presents itself; e-e gute ~ a good (or lucky) chance; er benutzt jede ~, um Engliſch zu ſprechen he avails himself of every opportunity for speaking English; er hatte eine treffliche ~, zu ſteigen he had a splendid chance of rising; bei der ~ will ich bemerken I may remark by the way or in passing; Sprichw. ~ macht Diebe opportunity makes the thief. — 2. ☻ ~ zum Senden (means of) conveyance. — 3. (Beſchaffenheit) nach ~ der Umſtände according to circumstances. — 4. (Örtlichkeit) alle ~en e-s Hauſes kennen to know every nook and corner (or the whereabouts) ...

Ge-legenheits=arbeiter (~⌣~...) *m* ☹ jobbing man, jobber; **=dichter** *m* writer of occasional poetry; impromptu poet; **=gedicht** *n* poem written for a special occasion, occasional poem; *thea.* topical verse; **=geſellſchaft** *f* syndicate formed for a special venture or enterprise; **=kauf** *m* chance (or occasional) purchase; ☻ auch F job-lot; **=macher(in** *f*) *m* go-between; **=ſchrift** *f* pamphlet.

ge-legentlich (~⌣⌣) *a.* ☺ occasional, incidental; (zufällig) accidental; ℭer Kunde stray (or chance) customer; *adv.* und *prp.* mit *gen.* occasionally, on certain occasions; on the first opportunity, when there is an opportunity or a chance; (zufällig) accidentally, by chance; (nebenbei) by the way; (zuweilen) now and again; ℭ bemerken to mention incidentally.

ge-lehrig (~⌣) [lehren] *a.* ☺ docile, teachable; (lenkſam) tractable, gentle, manageable; amenable to discipline; **~keit** *f* ☺ docility; tractableness.

ge-lehrſam (~⌣-) *a.* ☺ = gelehrig; **~keit** (~⌣--) *f* ☺ learning; (deep) reading; (vast) scholarship; bſd. in alter Literatur: erudition; (ausgebreitetes Wiſſen) extensive knowledge; ſ. Aufwand.

ge-lehrt (~⌣) [mhd.] **I** *a.* ☺ 1. learned; well (or deeply) read, scholarly, F bookish; bſd. in alter Literatur: erudite; ℭe Frau, oft: blue-stocking; ℭe Gegenſtände *m/pl.* learned (or scientific) subjects *pl.*; ℭe Geſellſchaft learned (or literary) society; ℭe Welt republic of letters; scientific world; F *fig.* ein ℭes Haus, a regular pundit; Sprichw. je ℭer, deſto verkehrter the more learned the less wise; *adv.* ℭ ſprechen to speak in a learned (or pedantic) way or tone. — 2. (in et. geſchult) well instructed (or trained, schooled, versed) in a th. — **II ~e(r)** (~⌣) *s.* ☺ 3. learned (or well-read, F bookish) (wo)man, (great) scholar, auch: savant, man of letters; in mathematiſch-techniſchen Dingen: scientific man or discoverer; *pl.* die ~en the learned; Sprichw. es iſt noch kein ~er vom Himmel gefallen no man is born a scholar; ~en iſt gut predigen a word to the wise (is enough).

Ge-lehrten=lexikon (~⌣⌣...) *n* ☹ biographical dictionary of 'Men of Letters'; **=republik** *f* republic of letters; **=ſchule** *f* school with a classical curriculum, Latin grammar-school; **=ſtand** *m*: a) vocation of a man of letters; b) learned profession(s *pl.*); **=ſtolz** *m* learned pride; **=verein** *m* learned (or literary) society; **=welt** *f* world of science and literature; **=weſen** *n* science and literature; **=zunft** *f* body of literary and scientific men.

Ge-lehrt-heit (~⌣-) *f* ☺ = Gelehrſamkeit

Ge-leier (~⌣) *n* ☹ constant playing (or grinding) of a barrel-organ; F *fig.* (eintöniger Vortrag) humdrum music or speech; immer das alte ~ the same old tune or song, the same thing over and over (again).

Ge-leiſe (~⌣) *n* ☹ [mhd. (ahd. *leisa*): lt. *lirā*] 1. rut; track. — 2. ⊖, 🚃 (Fahrbahn) permanent way; (Schienen) rails *pl.*; einfaches, doppeltes ~ single, double line or track. — 3. *fig.* (vorgezeichnete Bahn) im (alten) ~ bleiben to keep to the same groove, to follow the same track; wieder ins ~ bringen to put right (F to rights) again; aus dem ~ kommen: a) = entgleiſen; b) *fig.* to quit the old routine or ways, to get off the old beaten track, to get out of one's groove.

Ge-leit(e) (-⌣(~)) [mhd.; *leiten] *n* ☹ (☺) 1. (das Geleiten) accompaniment; e-m (fortgehendem Beſuch) das ~ geben to see a p. to the door; F nehmen Sie das ~ mit! pray excuse me not seeing you to the door!; (Trauer=)~ funeral procession. — 2. (Bedeckung) ⚔ ⚓ escort, convoy; freies (oder ſicheres) ~ safe-conduct; e-m das ~ geben to escort a p.

ge-leiten (~⌣~) [ahd.] **I** *v/a.* ☹ (ſ. Geleit) to accompany, an die Tür: to see to the door; an den Bahnhof ꝛc.: to see off; ⚔ ⚓ to escort, to convoy; *rel.* Gott geleite ihn! God speed him (well)! — **II ~** *n* ☹ ſ. Geleit 1.

Ge-leiter (~⌣~) *m* ☺, **~in** *f* ☹ conductor; attendant; e-r Dame a.: chaperon.

Ge-leit(s)=brief (~⌣...) *m* ☹: a) (letter of) safe-conduct; b) ☻ letter of consignment; **=mann** *m* = Geleiter; **=ſchein** *m* = =brief; **=ſchiff** ⚓ *n* convoy(-ship); **=ſtern** *m*, *ast.* satellite.

Ge-lenk[1] (~⌣) [mhd.: link; *lenken] *n* ☺b. 1. *anat.* joint, ♁ articulation; (Hand=)~ wrist; die ~e (Knöchel) der Finger the knuckles *pl.*; aus dem ~ dislocated; ſich (*dat.*) den Arm aus dem ~ fallen to dislocate one's arm by falling, to put it out of joint; *fig.* ↖ *prov.* ~e h. to be very clumsy or awkward (in one's movements). — 2. ♀ joint, knot. — 3. ⚙ *mech.* (bewegliches Stück) joint; ~ (Glied) e-r Kette: link; (Gewinde) turning-joint; mit ~en verſehen jointed, articulate, linked.

ge-lenk[2] (~⌣) [nhd.] *a.* ☺ ſ. gelenkig 2.

Ge-lenk=band (~⌣...) *n* ☹: a) ligament of a joint, articular ligament; b) ⚙ Schloſſer: turning-joint, joint-frame or -hinge; **=bruch** *m*, *surg.* fracture of a joint; **=drüſen** *f/pl.*: ♁ synovial glands *pl.*; **=entzündung** *f*, *path.* in-

flammation of a joint, ⚕ arthritis, arthrosis; **=fortsatz** *m* der unteren Kinnlade: ⚕ condyloid process; **=fügung** *f*: ⚕ articulation; **=höhle** *f*: ⚕ cotyle.

ge-lenkig (◡◡) *a.* ⚙ 1. jointed, articulate(d), ♆ a. knotty. — 2. loose-jointed; (biegsam) flexible, pliable; (geschmeidig) supple, nimble, agile, active.

Ge-lenkigkeit (◡◡-) *f* ⚙ (vgl. gelenkig) flexibility, pliability; suppleness, nimbleness, agility.

Ge-lenk=lehre (◡◡...) *f* ⚕: ⚕ arthrology; **=neurose** *f*, *path.*: ⚕ arthroneuralgia; **=pfanne** *f* socket of a joint, articular cavity, vgl. =höhle; **=puppe** *f* puppet, swivel-doll; **=rheumati'smus** *m*, *path.* rheumatism in the joints, articular rheumatism; **=ring** ⚙ *m* swivel; **=schmerz** *m*, *path.* pain in the joints, ⚕ arthralgia; **=schmiere** *f* joint-oil, ⚕ synovia; **=steifigkeit, -verwachsung** *f*, *path.* stiffness (or stiffening, hardening, ossification) of a joint, ⚕ anchylosis; **=wassersucht** *f*, *path.* dropsy in the joints, ⚕ hydrarthrosis.

ge-lernt (◡◡) s. lernen III.

Ge-lese (◡◡) *n* ♋ much reading.

ge-lesen (◡◡) *p.p.* von lesen.

Ge-leuchte ⚒ (◡◡) *n* ♋ des Bergmanns i. d. Grube: miner's lamps and lights *pl.*

gelfe(r)n ↖ (◡) [: yelp] *v/n.* ♋(♑a.) to yelp, yap, bark.

Ge-lichter (◡◡) [ahd. lëhtar Mutterleib] *n* ♋ gang, set, tribe, F lot; (Art, Schlag) species, stamp; ich kenne das ~ I know that class (or sort) of people.

Ge-liebte (◡◡) [*p.p.* v. lieben] **~r** *m*, **~** *f* ♎ 1. beloved one, sweetheart, F darling; *b.s.* paramour; eine alte ~ an old flame. — 2. (Bewerber, Freier) wooer, lover; seine ~, auch: F his lady-love, *b.s.* his mistress; vgl. Liebhaber.

ge-liehen (◡◡) *p.p.* von leihen.

ge-lind, 2e (◡◡) [lind] *a.* ⚙ soft (air); gentle (rain); mild (weather); slight (pain); bei einem 2en Feuer braten ... on a slow fire; 2es Fieber mild attack of fever; 2e Kälte moderate cold; 2ere Saiten aufziehen to moderate one's tone, to come down a peg (or two); vgl. aufziehen 5; bei 2erem Wetter in more genial weather; um das 2este Wort, den 2esten Ausdruck zu gebrauchen, 2estens (*adv.*) gesagt to put it (very) mildly; *adv.* e-n 2 behandeln, mit e-m 2 verfahren to deal gently (or leniently) with a p.; to indulge (or spare) a p.

Ge-lindheit (◡◡-), **Ge-lindigkeit** (◡◡-) *f* ⚙ (vgl. gelind[e]) softness; gentleness, mildness, moderation; leniency, indulgence.

ge-lingen (◡◡) [ahd.] I *v/n.* (sn) ⚖ 1. to succeed, to be successful, to turn out well; sein Vorhaben ist ihm nicht gelungen he failed in his design, his scheme failed; *v/impers.* es gelingt mir (dir &c.), es zu tun I (you, &c.) succeed in doing it; es ist ihm noch gerade gelungen zu entkommen he just managed (or contrived) to escape. — II ~ *n* ♋ 2. success. — III **ge-lungen** *p.p.* u. *a.* ⚙(D 9) 3. Bed. des *inf.* — 4. F (vortrefflich) excellent, F famous; ein 2er Mensch an amusing fellow; e-e 2e Geschichte a capital story, a good joke, fine fun; das 2ste an der Sache ist, daß // F the funniest part of it is that //.

Ge-lispel (◡◡) *n* ♋ continual lisping; (Geflüster) (soft) whispering.

ge-litten (◡◡) *p.p.* von leiden.

gellen (◡) [ahd.: yell] I *v/n.* (h.) ♋ to yell, to utter shrill (or piercing) sounds; es gellt mir in den Ohren my ears are tingling. — II **2d** *p.pr.* u. *a.* ⚙ yelling, shrill, piercing.

ge-loben (◡◡) [ahd.] I *v/a.* ♋* to promise solemnly; eidlich 2 to vow with an oath; mit Hand und Mund 2, et. zu tun to pledge o.s. to do a th.; e-m (ewige) Treue 2 to promise to be (ever) faithful to a p.; er hat Gehorsam und Selbstverleugnung gelobt he is pledged to obedience and self-denial; *bibl.* das Gelobte Land the Land of Promise, the Holy Land. — II ~ *n* ♋ = Gelöbnis.

Ge-löbnis (◡◡) *n* ♋ solemn promise or vow or pledge; ein ~ tun to vow.

Ge-lock(e)[1] (◡◡) [Locke] *n* ♋c.(♋) 1. (Lockigmachen) curling (the hair). — 2. (Lockenhaar) curled hair; (mass of) curls or ringlets or locks *pl.*

Ge-lock(e)[2] (◡◡) [locken[2]] *n* ♋c.(♋) bsd. *hunt.* decoying; weitS. allurement, enticement, charm.

ge-lockt (◡) [Locke] *a.* ⚙ curly, with curly hair, curly-haired.

ge-logen (◡◡) *p.p.* von lügen.

ge-löschen (◡◡) *p.p.* von löschen.

Gelse östr. (◡) *f* ♋ (Mücke, Schnake) gnat.

gelt[1] obd. (◡; *Hom.* Geld) [verkürzte 3. Prs. *sg. pres. subj.* v. gelten] *int.* nach einer Frage: F eh?, is it not so?, is it not true?; P now, ain't it?; im Anfang des Satzes: surely, to be sure.

gelt[2] (◡) [ahd.: geld] *a.* ⚙ *agr.* von Tieren (unfruchtbar) barren; (ohne Milch) giving no milk.

Gelte *prov.* od. † (◡) [ahd.; *lt. gal(l)eta] *f* ♋ (Gefäß) pail, bucket, tub.

gelten (◡) [ahd.: yield] *(impf. subj.* a. gälte) I *v/n.* (h.) 1. to be of (or to have a certain) value; die Sache gilt mir viel ... is of great importance (or consequence) to me; es gilt mir wenig it matters little to me; das Getreide gilt jetzt viel grain has (or commands, fetches) a good (or high) price now; mir gilt Ehre mehr als das Leben I esteem (or prize) honour more highly than life; was gilt die Wette? how much will you bet?; das gilt mir (alles) gleich it is (all) the same to me. — 2. (gültig sein) von Gesetzen, Regeln &c.: to be in force or in operation, to obtain, to be valid; hier gilt kein Zaudern there is no time to be lost, there must be no delay; die Münze gilt hier nicht ... is of no value (or has no currency) here; Spiel &c.: das gilt nicht that is against the rules, it is not fair; im Kriege 2 alle Vorteile everything is fair in war; etwas 2 lassen to approve of a th.; schwächer: to let a th. pass; beiläufig: das laß ich 2! well done!, bravo! — 3. (Ansehen, Bedeutung haben): (viel) 2 to be held in great respect or esteem; viel bei e-m 2 to have great influence (or weight) with a p., to be in high favour with a p.; sie 2 viel bei Hofe they enjoy great credit at court; *bibl.* bei Gott gilt kein Ansehen der Person God is no respecter of persons; der Prophet gilt nicht(s) in s-m Vaterlande a prophet hath no honour in his own country. — 4. für oder als etwas 2 (gehalten werden) to pass for ..., to be considered as ...; für e-n klugen Mann 2 to be looked upon as (or to have the reputation of) a shrewd man; er möchte für e-n Märtyrer 2 he would like to pose as a martyr. — 5. von e-m, einer Sache 2 (mit Recht behauptet werden) to be valid or true; was von dir gilt, gilt auch von mir what (or the same that) applies to you, applies to me likewise; dasselbe gilt von den andern the same holds good with (regard to) the others. — 6. diese Bemerkung gilt dir (ist auf dich abgesehen) ... is intended (or meant) for you. — II *v/impers.* **es gilt**: 7. alleinstehend: a) es (das Spiel, die Wette) gilt! agreed!, right!; jetzt gilt es (ist es Ernst) now we come to the point!; now is the time!; was gilt es? what will you bet?; vgl. gelt[1]; b) ↖ (es kann so geschehen) let it be so! — 8. es gilt (ist nötig) zu handeln there is (urgent) need of acting; hier gilt es Mut this wants (or requires) courage; es gilt einen Versuch an attempt must be made. — 9. es gilt Ihr (od. Ihnen das) Leben your life is at stake or in jeopardy; es gilt unser alles we risk our all. — 10. (vgl. 6) gilt's mir? is it meant for me? — III ~ *n* ♋ 11. s. Geltung. — IV **2d** *p.pr.* u. *a.* ⚙. 12. in den Bed. des *inf.* — 13. valid (vgl. gültig); s-n Einfluß bei e-m 2d machen to use one's influence with a p.; jur. Verjährung 2d machen to plead prescription; sich 2d machen to assert o.s., to make one's influence felt.

Geltend=machung (◡◡...) *f* ♋ assertion of one's rights; vgl. gelten 12.

Geltung (◡) *f* ♋ 1. (s. gelten 1 und 2) (Wert) worth, value; (Bedeutung) importance; currency of a coin; acceptation of a word. — 2. etwas in (od. zur) ~ bringen to make a th. valid, to enforce the law, to assert one's authority, to show off one's knowledge; zur ~ kommen, sich (*dat.*) ~ verschaffen to become important, to gain prevalence or authority. — Vgl. auch Gültigkeit.

Ge-lübde (◡◡) [ahd.; *geloben] *n* ♋ 1. = Gelöbnis. — 2. *rel.* vow; ein ~ ablegen oder tun, ein ~ auf sich nehmen to make (or take) a vow; ein ~ brechen to break a vow; ein ~ erfüllen to keep (or perform, fulfil) a vow.

ge-lungen (◡◡) s. gelingen III.

Ge-lüst(e) (◡◡) [ahd.; *Lust] *n* ♋b.(♋) desire or longing (nach et. for a th., after a th.); (starkes Verlangen) hankering after; *rel.* fleischliches ~ carnal appetite, lust; nach e-r Sache ein ~

haben to long for (or to covet) a th., to have set one's mind upon it.

ge-lüſten (‿ˊ) [ahd.: list] I *v/impers., v/n.* (h.) ✽* es gelüſtet mich (oder mir) et. oder eines Gegenſtandes oder nach et., perſönlich: ich gelüſte (oder ich laſſe mich ♀) nach et. I feel a great (or burning) desire for a th., I long to do (or have) a th.; geh. Spr.: I lust after a th. — II ~ *n* ♅ = Gelüſt(e).

gelzen (ˊ) *v/a.* ⚒ (verſchneiden) to castrate.

ge-mach[1] (‿ˊ) [ahd.] I *a.* ☮ (meiſt *adv.*) slow(ly), (ſanft) gentle (gently), soft(ly), (ruhig) quiet(ly), calm(ly); (nur) ♀! (nicht ſo hitzig) (do it) gently! keep cool!, F don't flurry yourself; Sprichw. ♀ geht auch weit slow and steady wins the race; soft and fair goes far.

Ge-mach[2] [ahd.] *n* ⓒ, *poet.* ⓒc. (Stube) room, apartment, kleines: cabinet, closet; (Ankleidezimmer) boudoir; heimliches ~ (Abtritt) privy, water-closet (W. C.).

ge-mächlich (‿ˊ) [ahd.] *a.* ☮ 1. = gemach[1]. — 2. (Ruhe genießend) easy, at one's ease. — 3. (Ruhe gewährend) comfortable, convenient, snug; er führt ein ♀es Leben he leads an easy life, he jogs along comfortably. — 4. *adv.* (behaglich) ♀ an die Arbeit gehen to go leisurely (or slowly, lazily, F lackadaisically) to work.

Ge-mächlichkeit (‿‿) *f* ☮ (ſ. gemächlich) ease; comfort(ableness), convenience; leisure, slowness.

Ge-mächt(e) (‿(ˊ)) [mhd., ahd.] *n* ⓤb. (♂) 1. F = Genitalien. — 2. Kochk.: (Fett u. a. Zutaten) dripping (or goodness) for cooking. — 3. (Vermächtnis) legacy, bequest.

Ge-mahl (‿ˋ) [ahd.] *m* u. (geh. Spr. beſ. für ~in) *f*) *n* ⓤc, **~in** *f* ⓜ feierlich: consort; ſonſt: spouse, husband, *f* wife; Ihr Herr ~, Ihre Frau ~in Mr. N., Mrs. N., vertraulich: your husband, wife; your good gentleman, lady.

ge-mahlen (‿ˋ) *p.p.* von mahlen.

ge-mahnen (‿ˋ) [ahd.] *v/a.* ✽* mſt mit ſächlichem Subjekt in geh. Spr.: e-n an et. ♀ to remind a p. of a th.

Ge-mälde (‿ˋ) [ahd.; * malen] *n* ⚒ painting; picture (auch *fig.*); (Öl-)~ oil-painting; *fig.* (Beſchreibung) (graphic) description.

Ge-mälde-ausſtellung (‿‿ˋ...) *f* ⚒ exhibition of paintings; **-galerie** *f* picture-gallery; **-händler** *m* picture-dealer; **-ſammlung** *f* collection of paintings or pictures.

Ge-manſche F (‿ˊ) *n* ⚒ F mess(ing).

Ge-markung (‿ˊ) *f* ⚒ (Grenze) boundary; (Feldmark) landmark.

ge-mäß[1] (‿ˋ) [ahd.; * Maß] *a.* ☮, meiſt *adv.* od. *prp.* mit *dat.* conformable (or agreeable) to; in agreement with; (zufolge) in consequence (or pursuance) of; der Natur ♀ according to nature; der Vernunft ♀ handeln to follow the dictates of reason, to act reasonably; der Wahrheit ♀ truthful(ly); ✽ Ihren Aufträgen ♀ in conformity (or compliance) with your orders; vgl. dem♀, zeit♀.

Ge-mäß[2] (‿ˋ) *n* ⓤa. measure(ment).

Ge-mäßheit (‿ˋ) *f* ☮ conformity; in ~ der Sachlage in accordance with the situation, F according as matters stand.

ge-mäßigt (‿ˋ) I *p.p.* und *a.* ☮ 1. in den Bed. des *inf.* mäßigen. — 2. *a.* moderate; *adv.* with moderation; ♀ ♀e Zone temperate zone. — II ~e(r) *m*) *f* ☮. 3. mſt *pl.* die ~en the moderates.

Ge-mäuer (‿ˋ) *n* ⚒ 1. (Mauerwerk) masonry. — 2. altes oder verfallenes ~ old ruins, mouldering (or crumbling, dilapidated) walls *pl.*

Ge-mecker (‿ˊ) *n* ⚒ bleating of goats.

ge-mein (‿ˋ) [ahd.: mean: lt. *com-mū'nis*] I *a.* ☮ 1. common, zB. das ♀e Recht common law; mit e-m eine ♀e Sache haben (machen) to make common cause with a p.; der ♀e Verſtand common sense; etwas mit e-m ♀ haben to have a th. in common with a p.; der Tod iſt allen ♀ death is common to all. — 2. (allgemein, gewöhnlich) ✽ ♀e Ausgaben ordinary expenses *pl.*; das ♀e Beſte the public weal or welfare; ♀er Bruch vulgar fraction; ♀e (*ant.* heilige) Geſchichte profane history; ♀es Jahr (*ant.* Schaltjahr) ordinary year; ♀e Laſten common burdens *pl.*; im ♀en Leben in the ordinary course of life, in every-day life, generally; Ausdruck des ♀en Lebens familiar expression; der ♀e Mann, das ♀e Volk the common people or folk, the man in the street; *parl.* the commonalty; ♀es Metall common (or base) metal; ♀es Recht common law; ✕ der ♀e Soldat, ein ~e(r) *m* the private soldier, a private; ins♀ ordinarily, usually; as a rule. — 3. (niedrig) mean, low, base, F low-class; (pöbelhaft) vulgar; (roh) coarse; von ♀er Herkunft of low (or humble) origin; ♀er Kerl, oft: blackguard, ruffian; ♀es Pack rabble, (vulgar) mob; roughs, hooligans *pl.* — 4. ♀ machen to vulgarize, *b.s.* to degrade; ſich (mit e-m) ♀ machen (mit ♀en Leuten umgehen) to keep company with a low set (of people), F to make o.s. (too) common or too cheap. — II der ~e(r) *m* ☮. 5. ſ. 2 ✕; *parl.* die ~en *pl.* Commoners *pl.*; Engl.: Haus der ♀en House of Commons. — III ~e(s) *n* ☮. 6. (ſ. 3) meanness; lowness; er hat etwas ~es an ſich he has s.th. low (or vulgar, common) about him, F he's a low-bred fellow.

ge-mein-beſitz (‿‿...) *m* ⚒ common property.

Gemeinde (‿ˋ) [ahd.] *f* ⚒ (Genoſſenſchaft) community; bſd. *pol.* commonalty; Land-, Stadt-~ country-, town-district; parish; in Frankreich ꝛc.: commune; ſtädtiſche ~ municipality, municipal corporation, borough; *eccl.* congregation, als Bezirk: parish; Mitglied der (Kirchen-)~ member of the congregation; parishioner; der ~ zur Laſt fallen to come upon the parish.

Gemeinde-acker (‿‿...) *m* ⚒ parish plot or field; municipal plot; **-angelegenheit** *f* pa. affair or concern; **-anger** *m* common (pasture-land); **-auflagen** *f/pl.* local rates *pl.*; **-beamte(r)** *m* pa. officer; **-bezirk** *m* parish; municipal district or borough; **-glied** *n* member of a community; engS. parishioner; **-haus** *n* town-hall; (Armenhaus) parish workhouse; **-land** *n* common; **-mitglied** *n* = **-glied**; **-ordnung** *f* parish (or municipal) by-laws *pl.*; **-rat** *m*: a) parish (or town) councillor; b) coll. parish (or town) council; ehem. vestry; **-ſchreiber** *m* pa. clerk; **-ſchule** *f* parish (or elementary) school; **-ſtier** *m* pa. bull; **-unterſtützung** *f* pa. relief; **-vertreter** *m* representative of a parish; **-vertretung** *f* parish board; *eccl.* vestry; **-verwaltung** *f* local administration or board; **-vorſtand** *m* local board; vgl. -rat b; **-vorſteher** *m* chairman of a parish council; vgl. -rat a; **-wahlen** *f/pl.* municipal elections *pl.*; **-weg** *m* parish road; **-weide, -wieſe** *f* village common.

Ge-meinds-... (‿ˋ...) ⚒ bſd. (ehem.) = Gemeinde-...

Ge-meine[1] (‿ˋ) *f* ⚒ *eccl.* = Gemeinde.

Ge-meine[2](r) *m*, **Ge-meine(s)** (‿ˋ) *n* ⚒ ſ. gemein II und III.

ge-mein-faßlich (‿ˋ...) *a.* ☮ intelligible to all; popular; ♀**gefährlich** *a.* dangerous to the commonwealth; **-gefühl** *n* ⚒ = **-ſinn**; **-geiſt** *m* public spirit; engS. (fr.) esprit de corps; **-gläubiger** ✽ *m/pl.* creditors *pl.* of a bankrupt (estate); ♀**gültig** *a.* universally (or generally) accepted; **-gut** *n* common estate, public property; das ~ machen zum ~ machen to popularize ...

Ge-meinheit (‿ˋ) *f* ⚒ meanness, lowness; baseness; vulgarity; coarseness; ſtärker: blackguardism; als einzelne Handlung: mean, &c. act; F dirty trick.

ge-mein-hin (‿ˋˊ) *adv.* commonly, ordinarily, generally (speaking).

ge-meiniglich (‿ˋ‿) *adv.* commonly, usually, vgl. gemeinhin.

ge-mein-nützig (‿ˋ...) *a.* ☮ of general utility or use; beneficial to all; **-nützigkeit** *f* ⚒, **-nützlichkeit** *f* public utility, general usefulness; **-platz** (ˋ) [nhd. (W. 1770)] *m* commonplace (expression); truism, platitude; ♀**rechtlich** *a.* based upon common law.

ge-meinſam (‿ˋ) *a.* ☮ joint; ♀e Sache machen mit // to make common cause with //, to act conjointly with //, to throw in one's lot with //; ♀e Verpflichtung joint liability; **~keit** *f* ⚒ joint (or united) action; vgl. Gemeinſchaft.

ge-mein-ſchädlich (‿ˋ...) *a.* ☮ injurious to the commonwealth; prejudicial to all or to the public welfare.

Ge-meinſchaft (‿ˋ) [ahd.] *f* ⚒ 1. der Güter, Intereſſen ꝛc.: community of property, interests, &c.; brüderliche ~ confraternity; ~ der Gefühle congeniality, harmony; *eccl.* ~ der Gläubigen communion (or congregation) of the faithful; ~ der Heiligen communion of saints. — 2. (Verbindung, Verkehr) connexion; intercourse, companionship, (good) fellowship; commerce; mit e-m in ~ haben to be in communication (or F touch) with a p.; to be connected with a p.; in ~ mit // jointly (or together, in common) with //.

ge-meinſchaftlich (‿ˋ‿) *a.* ☮ common, joint; *adv.* in common (or jointly, conjointly, in company, in concert) with; ♀er Beſitz joint property; auf ♀e Koſten, für ♀e Rechnung for joint account; ♀er Freund mutual friend; ♀

Sache common cause; ſ. gemeinſam; *adv.* ſich ♀ in et. teilen to share equally or alike; et. ♀ tun to do a th. jointly or by combined efforts.

Ge-mein-ſchuld ⚖ (⌣‖...) *f* ⓖ bankrupt('s) estate; **-ſchuldner** ⚖ *m* bankrupt; **-ſinn** *m*: a) = -geiſt; b) (geſunder Menſchenverſtand) common sense; **♀verſtändlich** *a.* intelligible to the common folk; popular (lecture &c.); **-weſen** *n* commonwealth; the community (at large); **-wohl** *n* common (or public) weal or good.

Ge-menge (⌣⌣) *n* ⓝ 1. (das Mengen) mixing, mingling; ⚔ (Hand-)~ hand-to-hand fight, affray, fray of battle. — 2. (Gemengtes) mixture (*a. chm.*); Glasm.: frit; vgl. Gemengſel. [seed(ing).]

Ge-meng-ſaat (⌣‖) *f* ⓖ *agr.* mixed

Ge-mengſel (⌣⌣) *n* ⓝ (strange) medley of colours, &c.; odd mixture, hodge-podge; (Durcheinander) heap of confusion.

ge-meſſen (⌣⌣) *p.p* u. *a.* ⓖ (D 9) 1. in den Bed. des *inf.* meſſen. — 2. (genau beſtimmt) strict (injunction), express (order), measured (step), slow (pace); thoughtful (speech), grave (dignity); ♀es (feierliches) Weſen formal (or reserved) manner, stately demeanour or deportment; mit ♀en Worten in dignified words.

Ge-meſſenheit (⌣⌣-) *f* ⓖ (ſ. gemeſſen) strictness, precision, gravity; (Feierlichkeit) formality, reservedness; stateliness, dignified manner.

Ge-metzel (⌣⌣) *n* ⓝ carnage; (Abſchlachten, bſd. von Wehrloſen) butchery, slaughter; (Blutbad) massacre.

ge-mieden (⌣‖) *p.p.* von meiden.

Ge-miſch (⌣‖) *n* ⓝa. (Miſchen u. Gemiſchtes) mixture; *chm.* und *mint.* von Metallen: ♂ alligation. — Vgl. Gemenge.

ge-miſcht (⌣‖) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. miſchen III; **♀linig** *a. geom.*: ♂ mixtilineal, mixtilinear (figure). [ſtein) gem.]

Gemme (⌣) [It.] *f* ⓖ (geſchnittener Edel-

Gemmen-abdruck (⌣⌣...) *m* ⓖ, **-abguß** *m* paste; **-beſchreibung** *f*: ♂ glyptography, dactyliography; **-kunde** *f*: ♂ dactyliology; **-kundige(r)**, **-liebhaber** *m* connoisseur of gems, lapidary, lapidarist; ♂ dactyliographer.

ge-mocht (⌣‖) *p.p.* von mögen.

ge-molken (⌣⌣) *p.p.* von melken.

Ge-morde (⌣⌣) *n* ⓝ wholesale murder; continued butchery or slaughter.

Gems-ballen (ᵊ...) *m* ⓖ German bezoar; **-bart** *m* chamois-beard; **-blume** ♀ *f* = Wohlverleih; **-bock** *m* ch.-buck, ♈ gems-bock. [alpine goat (*Rupicapra tragus*).]

Gemſe (⌣) [ahd.] *f* ⓖ *zo.* chamois, ⅄

Gemſen-jäger (⌣⌣...) *m* ⓖ, **-ſteiger** *m* chamois-hunter.

Gems-haut (ᵊ...) *f* ⓖ = -leder; **-horn** *n* chamois-horn; **-jagd** *f* ch.-hunting; **-jäger** *m* ch.-hunter; **-leder** *n* ch.-leather or -skin; ⚒ auch: shammy; **-ziege** *f* doe of the chamois.

Ge-müll (⌣‖) *n* ⓦb. rubbish, refuse.

Ge-munkel (⌣⌣) *n* ⓝ (dark) whisperings *pl.*, mysterious rumour or report.

Ge-murmel (⌣⌣) *n* ⓝ murmur(ing), muttering, buzz(ing) of voices.

Ge-murre (⌣⌣) *n* ⓝ muttering, (loud) grumbling, murmurs *pl.*, F growling.

Ge-müſe (⌣⅃⌣) [mhd.; * Mus] *n* ⓝ vegetables, greens *pl.*, F green stuff; (Suppenkräuter) pot-herbs *pl.*

Ge-müſe-bau (⌣‖⌣...) *m* ⓖ growing (or cultivation) of vegetables, ♂ olericulture; (Handelsgärtnerei) market-gardening; **-beet** *n* vegetable-bed; **-gänſediſtel** ♀ *f* milk-weed (*Sonchus olera'ceus*); **-garten** *m* kitchen-garden; **-gärtner** *m* market-gardener; **-händler(in** *f*) *m* green-grocer; als Straßenhändler: costermonger; **-pflanzen** ♀ *f/pl.* vegetables, ♂ oleraceous plants *pl.*; **-ſchüſſel** *f* vegetable-dish; **-ſuppe** *f* Kochkunſt: vegetable-(or spring-) soup, (soup à la) julienne.

ge-müßigt (⌣⅃⌣) [*p.p.* von müßigen] compelled; ſich ♀ ſehen, et. zu tun to see o.s. obliged to do a th., to find o.s. under the necessity of doing a th.

ge-mußt (⌣‖) *p.p.* von müſſen.

ge-mut (⌣⅃) [mhd.] *a.* ⓖ ſ. wohl♀.

Ge-müt (⌣⅃) [ahd.; * Mut *m*] *n* ⓐc. 1. (Gefühl; Seele) feeling; soul; (Herz) heart; gut von ~ ſein, ein gutes ~ haben to be good-natured or kind-hearted; er iſt ganz ~ he is full of feeling or all sentiment; Menſch ohne ~ person without (any) feeling; Menſch von ~ person with (kindly) feeling; vgl. Gemütsmenſch; ſein ~ erleichtern to ease (or disburden) one's mind. — 2. (Sinnesart) disposition, turn of mind; heiteres (finſteres) Gemüt bright (gloomy) disposition; liebreiches ~ lovable nature; von ſanftem ~ of gentle disposition, mild-tempered. — 3. die Gemüter *pl.* (Menſchen) the minds of men. — 4. e-m etwas zu ~e **führen** (ans Herz legen) to bring a th. home to a p., to urge a th. (strongly) upon a p.('s consideration), to impress a th. on a p.; ſich (*dat.*) et. zu ~e führen od. **ziehen**: a) (es beherzigen) to take a th. to heart; ſtärker: to sink it deep into one's soul; b) F *co.* (es ſich aneignen, verzehren) to appropriate (F to grab) a th.; to devour (F to gobble up) a th.; ſich eine Flaſche Wein zu ~e führen to empty (F to discuss, to negotiate) a bottle of wine.

ge-mütlich (⌣⅃⌣) (als echt deutſches Wort nur annähernd überſetzbar) I *a.* ⓖ 1. von Orten u. Dingen: (behaglich) comfortable; cozy, snug; (heimiſch) homely; (angenehm) pleasant; ein ♀es Eckchen F a snuggery; in der Kneipe war es recht ♀ F... it was very jolly; es war mir dort nicht recht ♀ I did not feel quite at my ease (or at home) there; bei einer ♀en Taſſe Kaffee over a cozy (or quiet) cup of coffee. — 2. von Perſonen: agreeable, easy-going, sociable, jovial, kindly disposed; ♀e Menſchen homely people, good-natured folk *pl.*; ein ♀er Kerl F a jolly good fellow; F (nur) immer ♀! don't lose your temper!, don't get angry!, be gentle! — 3. (voll Gemüt) full of (kind) feeling; (gedankenvoll) full of (deep) thought; ♀e Dichtung sentimental poetry. — II **~e**([r] *m*) *f* ⓖ 4. sociable (or jovial) person; vgl. 2.

Ge-mütlichkeit (⌣⅃⌣-) *f* ⓖ (ſ. gemütlich 1 und 2) comfort; coziness, snugness; homeliness; ease, sociability, joviality, kind disposition, good nature.

ge-müt-los (⌣‖...) *a.* ⓖ unfeeling, devoid of feeling or sentiment; **-loſigkeit** *f* ⓖ unfeelingness, want of feeling or sentiment, insensibility.

ge-müts-arm (⌣‖...) *a.* ⓖ lacking (or devoid of) feeling or heart; **-art** *f* ⓖ, **-beſchaffenheit** *f* mental constitution, disposition; (Stimmung) temper; vgl. Gemüt 2; **-bewegung** *f* emotion, ſtärker: (Affekt) excitement; **♀krank** *a.* diseased in mind; (ſchwermütig) melancholy; (wahnſinnig) insane; **-krankheit** *f* mental disorder; (Schwermut) melancholy; (Geiſtesſtörung) insanity; **-lage** *f* frame of mind; **-leben** *n* inner life; **-menſch** *m* person of deep feeling or thought; **-neigung** *f* natural inclination; **-regung** *f* = -bewegung; **-ruhe** *f* calmness, evenness of temper, peace of mind, serenity; **-ſtimmung**, **-verfaſſung** *f* condition (or frame) of mind; mood, humour; sentiment; **-unruhe** *f* disturbed state of mind, uneasiness, anxiety; **-zuſtand** *m* state of mind, mental condition, disposition.

ge-müt-voll (⌣‖⅃) *a.* ⓖ full of feeling or sentiment; tender-hearted.

gen † (ᵉ) [mhd. zſgs. aus gegen] *prp.* mit *acc.*, oft *poet.* od. *bibl.*, in hochd. Proſa nur mit *s.* ohne *art.*, z.B. ♀ Himmel to(wards) heaven, heavenward.

Ge-nage (⌣⅃⌣) *n* ⓝ constant gnawing.

Ge-nähe (⌣⅃⌣) *n* ⓝ endless sewing.

ge-nannt (⌣‖) *p.p.* von nennen.

genant (ǧ⌣‖) [fr. *gênant*] *a.* ⓖ (genierlich) inconvenient, troublesome, awkward.

ge-naß (⌣⅃) *ind. impf.* v. geneſen.

ge-näſchig (⌣‖⌣) *a.* ⓖ fond of dainties.

ge-näſe (⌣⅃⌣) *subj. impf.* v. geneſen.

ge-nau (⌣⅃) [mhd.; * Not] I *a.* ⓖ 1. exact, accurate; (pünktlich) precise, punctual; (ſtreng) strict, rigorous; (ſorgfältig) careful; ♀ bewachen to look well (or sharp) after; er iſt ängſtlich (oder peinlich) ♀, er nimmt es ſehr ♀ he is very (or exceedingly) particular or scrupulous, he is painfully exact; wir ſind ♀e Bekannte, ich kenne ihn ♀ we are intimate friends, I know him intimately or very well; ♀e Nachſuchung close search; ♀eſte(r) Preis lowest price; nach ♀er Überlegung after mature (or careful) consideration; ♀e Unterſcheidung nice distinction; ♀e Zeichnung accurate drawing; *adv.*: ♀daſſelbe just the same, the very same thing; ♀ ſo viel als // just as much as //; etwas ♀ berechnen to make a close calculation of a th.; er nimmt es nicht ♀ he is not very particular or exact(ing), he is easy-going or lenient or lax; ♀ genommen strictly speaking; et. ♀ kennen to know a th. thoroughly; ♀ mit dem Glockenſchlage at the (very) stroke of the clock; ♀ um vier Uhr at four o'clock precisely, F at four sharp. — 2. (ins einzelne gehend) minute, in detail; ein ♀er Bericht a detailed (or circumstantial) account; ich habe ihm alles ganz ♀ (*adv.*) erzählt I told him everything minutely, I gave him full particulars; et. aufs ♀eſte unterſuchen to investigate a th. most minutely or

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚭ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

closely, to go to the (very) root (or foundation) of a th. — 3. (fig. eng anschließend) closely fitting; adv. zu ♀ anliegen to fit (too) tightly. — 4. (knapp) barely sufficient; mit ♀er Not with great difficulty, barely, ⊮ by the skin of one's teeth; mit ♀er Not entkommen to have a hairbreadth (or narrow) escape. — 5. (sparsam) economical, sparing, härter: parsimonious; (geizig) niggardly, mean, close-fisted, near. — II adv. 6. ↑ 1, 2, 3.

Ge-nauigkeit (-au-) *f* ⊛ (↑ genau) exactness, accuracy; precision, punctuality, strictness, rigour; nicety; (Sparsamkeit) economy, parsimony.

Gendarm (ʒã-) [fr.] *m* ⊛ police-soldier; (fr.) gendarme; **~erie** (-ʀ-) *f* ⊛ military police-force; (fr.) gendarmery.

Genealog, ~e ♁ (-e-) [grch.] *m* ♂, ⊛ (Stammbaumkenner) genealogist; **~ie** (-o-) *f* ⊛ (Geschlechtskunde) genealogy; **~isch** (-o-) *a.* ⊛ genealogic(al).

Ge-necke (-ɛ) [necken] *n* ♃ (constant) teasing or chaffing.

ge-nehm (-e) [ahd.; * nehmen] *a.* ⊛ agreeable; (willkommen) welcome; (passend) fitting, suitable; ihm ist alles ♀ he agrees with (or to) everything; wenn es Ihnen ♀ ist if such be your pleasure, if (it be) convenient (or agreeable) to you.

ge-nehmigen (-e-) **I** *v/a.* ⊛* 1. *a.* Angebotenes: to agree (or assent) to, to approve of, to allow. — 2. eine Bitte: to accede to, to grant; einen Vorschlag: to accept; to sanction; einen Vertrag *u.* ♀ (bestätigen und rotifizieren) to ratify .... — **II ~** *n* ♃ und **Ge-nehmigung** *f* ⊛ 3. agreement, assent, approval; accession to; acceptance of; ratification; acknowledgment; mit (ohne) ~ ihrer Eltern with (without) the consent (or permission) of her parents; in ~ Ihres Abschiedsgesuches // in accepting your resignation //.

ge-neigt (-ai-) *p.p.* und *a.* ⊛ 1. in den Bedeut. des *inf.* neigen. — 2. (abschüssig) inclined, sloping, on the incline. — 3. *fig.* (wohlwollend) well disposed (or favourably inclined) towards; (huldvoll) gracious; um ♀es Gehör bitten to ask for a patient hearing; e-m ♀es Gehör schenken to lend a willing ear to a p. — 4. zu et. ♀ subject (or liable, prone) to do a th.; *b.s.* addicted (or given) to drinking, &c.; er ist ♀ nachzugeben he feels inclined (or is willing) to give way.

Ge-neigt-heit (-ai-) *f* ⊛ (zu geneigt 2.) incline, slope; (zu 3.) kind disposition (or inclination) towards; favour; willingness; (zu 4.) proneness; *b.s.* addictedness, propensity; *pgl.* Hang.

General (-e-) [mhd. 16. *jhdt.*, * fr.] *m* ♂ (↑) d., **~in** *f* ⊛ ⚔ general (a. Oberhaupt e-s religiösen Ordens); Kommandierender ~ general in command (or at the head) of a force; **~in** *f* general's wife.

General-adjutant (-e-...) ⚔ *m* ⊛ adjutant-general; **~agent** *m* agent-general (auch Titel des Vertreters e-r englischen Kolonie in London); **~arzt** ⚔ *m* surgeon-general.

Generalat ⚔ (-e-) [lt.] *n* ♃c. (Würde, Rang) generalship; (Sprengel) a general's district of inspection.

General-baß ♪ (-e-...) *m* ♃ thorough-bass; **~befehl** ⚔ *m* general order; **~beichte** *f eccl.* general confession; **~bevollmächtigte(r)** *m* chief representative or delegate; **~bila'nz** ♚ *f* annual balance; **~dire'ktor** *m* chief (or head) manager; ♚ general manager; **~feldmarschall** ⚔ *m* field-marshal-general; **~feldzeug-meister** ⚔ *m* in England seit 1904: Master-General of the Ordnance; **~fiska'l** *m* attorney-gen.; **~gouverneu'r** *m* governor-general (a. Titel eines engl. Staatsmanns, *abbr.*: Gov. Gen.).

Generalin (-e-) ↑ General am Schutz.

General-inspekteur ⚔ (-e-...) *m* ⊛ inspector-general; **~intenda'nt** *m*: a) *thea.* head (or chief manager; b) ⚔ head of the commissariat; commissary-general.

generalisieren (-e-) [fr.] *v/n.*, *v/a.* (h.) ⊛ (allgemeine Schlüsse ziehen) to generalize.

Generalissimus ⚔ (-e-) [lt.] *m* ♂ *ob.* ⊛ Commander-in-Chief, *chm. a. Generalissimo.*

Generalität (-e-) [lt.] *f* ⊛ 1. (Allgemeinheit) generality. — 2. ⚔ (Gesamtheit der Generale) body (or staff) of generals.

General-karte (-e-...) *f* ⊛ general map; **~kommando** ⚔ *n* chief command; **~konsul** *m* consul-gen.; **~kriegszahlmeister** *m* paymaster-gen.; **~leutnant** ⚔ *m* lieutenant-gen.; **~majo'r** ⚔ *m* major-gen.; **~marsch** ⚔ *m*: ~ schlagen (Alarm) to beat the general; **~nenner** *m arith.* least common denominator (*abbr.* L. C. D.); Brüche unter den ~ bringen to bring (or reduce) fractions to the L. C. D.; **~pardo'n** *m* general amnesty or pardon; **~probe** *f*, *thea.* dress-rehearsal; **~quartiermeister** ⚔ *m* (Österr.) quartermaster-general.

Generalschaft ⚔ (-e-) *f* ⊛ 1. generalship. — 2. = Generalität 2.

Generals-rang ⚔ (-e-...) *m* rank, dignity of a general; generalship.

General-staaten (-e-...) *m/pl.* chm. (Niederlande) States-General; **~stab** ⚔ *m* (general) staff; **~stabs-arzt** *m* in England director-general of the medical department; **~stabs-karte** *f* ordnance-map; **~stabs-offizier** *m* staff-officer; **~stabs-werk** *n* work composed by a general staff; **~superintendent** *m*, *eccl.* superintendent general.

Generals-würde ⚔ (-e-...) *f* ⊛ = ~rang.

General-truppeninspektor ⚔ Pr. (-e-...) *m* ⊛ in Engl.: Inspector General (of the Army); **~versammlung** *f* gen. assembly; **~vollmacht** *f* jur. gen. power of attorney.

Generation (-ʦi-) [lt.] *f* ⊛ (Geschlecht (folge), Menschenalter) generation; **~s-wechsel** *m*, *zo.*: ♁ metagenesis.

generell (-e-) [lt.] *a.* ⊛ (allg.) general; (ausnahmslos) universal.

generisch ♁ (-e-) [lt.] *a.* ⊛ (zu einer Art gehörig, dieselbe bezeichnend) generic.

generös (-e-) [fr.] *a.* ⊛ (freigebig, großmütig) generous; **Generosität** (-o-) [fr. u. lt.] *f* ⊛ generosity.

ge-nesen (-e-) [ahd.] **I** *v/n.* (is.) ⊛b.* (*p.p.* ♀) 1. von e-r Krankheit ♀ to recover from an illness, to regain one's health (and strength), to be restored (to health), to get better; er fängt an zu ♀ he is beginning to mend (or on the road to convalescence. — 2. eines Kindes ♀ to be delivered of (or to give birth to) a child. — **II ~** *n* ⊛ 3. = Genesung. — **III ♀d** *p.pr. u. a.* ⊛, **~de(r)** *m*) *f* ⊛ 4. convalescent.

Genesis ♁ (-e-) [grch.] *f* (*sg. inus.*, *pl.* ...ses) (Entstehungsgeschichte) genesis; (*bibl.*: 1. Buch Mosis, Geschichte der Schöpfung) (Book of) Genesis.

Ge-nesung (-e-) *f* ⊛ recovery, restoration to health; langsame ~ convalescence; auf dem Wege der ~ on the (or in a fair) way of recovery; **~s-haus, -heim** (♀...) *n* ⊛ convalescent home.

genetisch ♁ (-e-) [grch.] *a.* ⊛ (zur Zeugung gehörig) genetic, *adv.* genetically.

Genetiv (-e-) [lt.] *m* ♂d. = Genitiv.

Genette (ʒə-) [fr., * ar.], *a.* **Genett-katze** (ʒə-) *f* ⊛ *zo.* genet (*Viverra genetta*).

ge-neuß(ei)t † (-oi-) *pret. v.* genießen.

Genever (ʒə-) [ndl.; * fr. *genièvre* (lt. *juniperus*)] *m* ♃ (Wacholderbranntwein) gin, feiner, bes.: ♚ hollands.

Genezareth ♀ (-e-) [hebr.] *npr/n* ♃x. *bibl.* See ~ Lake of Gennesaret, Sea of Galilee.

Genf ♀ (-e-) *npr/n.* ♃x. (Stadt und Kanton in der Schweiz) Geneva.

Genfer (-e-) **I** *m* ♂, **~in** *f* ⊛ Genevese, inhabitant of Geneva. — **II** *a.* inv. (auch ♀isch ⊛) Genevese, (of) Geneva; ~ See Lake of Geneva, auch: Lake Leman; ~ Konferenz, Konvention *f* Geneva Conference, Convention.

genial (-e-) [fr.], *bes.* † ♀isch *a.* ⊛ full of genius, gifted, ingenious.

Genialität (-e-) [fr.-lt.] *f* ⊛ genius, giftedness; geniality.

Ge-nick (-e-) [mhd.; * nicken, Nacken] *n* ♃c. nape, back (⊮ scruff) of the neck; (Hals) neck; (Sich *dat.*) den ~ brechen to break one's neck.

Ge-nick-brechen (-e-...) *n* ⊛ breaking one's neck; **~drüse** *f* cervical gland.

Ge-nicke (-e-) *n* ♃ (wiederholtes Nicken) repeated (or frequent) nodding.

Ge-nick-fang (-e-...) *m* ⊛ Ausdr. stab in the neck (with a hunting-knife); **~fänger** *m* (Jagdmesser) hunting-knife, hanger; **~schmerz** *m* pain in the nape or neck; **~starre** *f*, *path.* cerebrospinal meningitis.

Genie (ʒe-) [fr. *génie*] *n* ⊛ 1. genius (*pl.* ...es); Mann von ~ man of genius, ⊮ a perfect genius; was für ein ~ (Mensch) ist er denn? ⊮ what kind of a genius is he really?; *b.s.* liederlicher, sonderbarer ~ fast, queer fellow. — 2. ⚔ (Ingenieurtruppe) the engineers *pl.*

Genie-korps ⚔ (ʒe-...) *n* ⊛ corps (or regiment) of engineers.

Geni-en (-i-) *pl.* von Genius.

genieren (ʒe-) [fr. *gêner*] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ⊛ (belästigen) to molest, trouble, inconvenience, incommode, bother; sich nicht ♀ (sich Zwang antun) ct. zu tun not to mind (⊮ to make no bones about) doing a th.; er geniert sich, sie anzureden he is too timid (⊮ he doesn't like) to speak to her; ♀ Sie sich nicht! don't stand on ceremony!, make yourself (resp. mehrere: yourselves) at home!, ⊮ go on, don't be bashful!

Genie-soldat ⚔ (ʒe-...) *m* ⊛ engineer.

Ge-nieß † (◡–)]mhd.] *m* Ⓤa. = Genuß.
ge-nießbar (◡–) *a.* ⓖ enjoyable; relishable, palatable, savoury; (erträglich) tolerable; (lesbar) readable; (eßbar, trinkbar) eatable, drinkable; das Fleisch ist nicht mehr ♀ the meat is uneatable or no longer fit to eat; **~keit** (◡––) *f* ⓖ enjoyable nature of a th.; relish, palatableness, savouriness; bisw.: eatableness.
ge-nießen (◡◡) [ahd.; *Nutz(en)] *v/a.* ⓖd* **1.** to enjoy; von et. ♀ to taste a th.; langsam, recht ♀ to relish; Speise und Trank ♀ (zu sich nehmen) to eat and drink, to partake of some refreshment or of food; nicht zu ♀(d) unpalatable, unsavoury; (unerträglich) intolerable. — **2.** er hat eine gute Erziehung genossen he has received (F had) a good education; ❦ guten Kredit ♀ to enjoy (or have) a good credit.
ge-nießlich (◡◡) *a* ⓖ enjoyable.
Ge-nießling (◡◡) *m* Ⓤd. sensualist.
Genie-streich (ʒē-ˈ...) *m* ⓔ stroke of genius; *iro.* stupid (or ridiculous, foolish) act(ion). F silly thing to do; **=truppe** ⚔ *f* (military) engineers *pl.*; **=wesen** ⚔ *n* military engineering.
Ge-nippe (◡◡) *n* ⓔ = nippen II.
Ge-nist(e) (◡ˈ(◡) [mhd.; *Nest] *n* Ⓤb. (ⓔ) **1.** ohne *pl.* nest-building; hatching. — **2.** mit *pl.* (Gestrüpp) brushwood, underwood; (Zweige) twigs, boughs *pl.*; (Abfall von Stroh ꝛc.) sweepings, straws *pl.*, refuse.
Genitali-en (◡ˈ◡(◡)◡) [lt.] *pl. inv.* (Geschlechtsteile) genital organs or parts, genitals *pl.*
Genitiv (ʒē◡–ˈ) [lt. *gĕnĕtī'vŭs*] *m* Ⓤd., auch: **~us** (◡ˈ◡ˈw◡) *m* Ⓤ *gr.* (Besitzfall, Wesfall) genitive, possessive case.
Genius (ʒ(◡)◡) [lt.] *m* ⓜ *myth.* genius (*pl.* genii); in Märchen auch: *sg.* genii; guter ~ tutelary deity; vgl. Schutzengel.
ge-nommen (◡◡) *p.p.* von nehmen.
ge-noß[1] (◡ˈ) *impf.* v. genießen.
Ge-noß[2] (◡ˈ) [ahd. Mitgenießender] *m* ⓔ, **Ge-nosse** (◡◡) *m* ⓖ, **Ge-nossin** *f* ⓖ (male, female) companion, associate, mate, comrade; Sozialismus: member of a socialist union or club; (Amts-) ~ colleague; (Partei-) ~ partisan; (Spießgeselle) confederate; (Helfershelfer) accomplice; abettor; ❦ die Herren Armstrong, Whitworth ꝛc. Genossen Messrs. A., W., & Co. (= Company); (Geschäfts-) ~ partner; * *co.* die Genossen the Socialists *pl.* [(◡◡) *p.p.* von genießen.]
ge-nösse[1] (◡◡) *subj. impf.*, **ge-nossen** (◡◡) *p.p.* von genießen.
Ge-nossenschaft (◡◡) *f* ⓖ company, association; fellowship; party; confederacy; eng. S.: co-operative society; ❦ (Handels-) ~ partnership; syndicate, F ring; stille ~ sleeping partnership; eingetrag(e)ne ~ registered association or company; **~er** *m* ⓔ partner.
ge-nossenschaftlich (◡◡◡) *a.* ⓖ referring (or belonging) to an association.
Ge-nossenschafts-bank (◡◡...) *f* ⓔ joint-stock bank; **=gesellschaft** *f* co-operative society; **=register** *n* register of public companies; **=vertrag** *m* partnership deed; **=wesen** *n* co-operative trading-system. [Geneviève.]
Genovefa (–◡ˈf) *npr/f.* ♂ Ⓤα. ⓔ ⓜβ.
Genre (ʒa'r) [fr.] *n* Ⓚ: **~=bild** (ˈ....) *n* ⓔ picture representing every-day life or family-scenes, von leblosen Gegenständen auch: still-life; **~=maler(in** *f*) *m* (**~=malerei** *f*), etwa: painter (painting) of family-life; a. genre-painter(-painting). [Stadt in Belgien] Ghent.
Gent ♀ (ᵈ) *npr/n.* Ⓤα. (alte flämische)
Genua ♀ (ʒ◡◡) [it.] *npr/n.* Ⓤα. (alte it. Hafenstadt) Genoa; **Genu-eser(in** *f* ⓖ) *m* ⓔ u. **genu-esisch** *a.* ⓖ Genoese.
ge-nug (◡ˈ, ◡◡) [ahd.: enough] *adv.* **1.** enough; ♀ Gutes, Gutes ♀ plenty of enough good things or deeds *pl.*; Wein ♀, ♀ Wein, des Weines ♀ wine enough, sufficient (or plenty of) wine; ist er nicht Manns ♀ dafür? is he not man enough to do it?; das war ihm nicht ♀ that did not satisfy him; ♀ der Tränen! no more tears!; **an** einem ist schon ♀ one is quite enough. — **2.** Redewendungen: wir haben daran ♀ we want no more of it; ♀ davon! let it suffice!, no more of this!, F that will do!; ich habe ♀ davon (bin es müde) I have enough (or am tired) of it; der hat ♀ he has his full share or as much as he can carry or bear; wir haben ♀ zu leben ... enough (F plenty) to live upon; es ist nicht ♀, daß man ehrlich handelt it is not sufficient to act honestly; laß dir das ♀ sein! let this be enough!; lasset ♀ sein des grausamen Spieles let this cruel sport now end!; Sprichw. ♀ ist besser als viel enough is as good as a feast. — **3.** nicht ♀, daß er sie lobte, sondern // not only did he praise her, but //; man kann es nicht ♀ bewundern it cannot be too much admired. — **4.** s. genugtun. — **5.** als *int.*: ♀! enough!, stop!; ♀, ich kann nicht! suffice it to say (or in short), I cannot (do it)!
Ge-nüge (◡◡) [ahd.; *genug] *f* ⓖ (auch *n* ⓔ) (ohne *pl.*) **1.** sufficiency; zur ~ sufficiently, enough, F a. plenty; er hat es zur ~ erfahren, daß // he has richly (or fully, abundantly) experienced that //; e-n, et. zur ~ kennen to know a p., a th. well. — **2.** Sie sollen Ihr ~ haben (befriedigt werden)! you shall be satisfied or have your full share!; e-m ~ tun to do a p. justice, to give a p. satisfaction; den gestellten Anforderungen ~ leisten to come up to the mark, to have the necessary qualifications; dem Gesetze ꝛc. ~ tun od. leisten to comply with ...
ge-nügen (◡◡) [ahd.; *genug] ⓖ* **I** *v/n.* (h.) **1.** (genug sein) to suffice; das genügt that's enough. — **2.** das wird ihm ♀ (ihn befriedigen) that will satisfy him. — **3.** ich lasse mir et. (od. an et.) ♀ (begnüge mich damit) I content myself (or rest content) with a th. — **II** ~ *n* ⓒ **4.** = Genüge. — **III** ♀d *p.pr.* und *a.* ⓖ **5.** (ausreichend) sufficient, enough; (befriedigend) satisfactory; als Zensur der Schüler, etwa: fair; ein ♀des Auskommen (an income) sufficient to live upon, a competency.
ge-nüglich (◡◡) *a.* ⓖ sufficient; vgl. genügsam; **~keit** (◡◡–) *f* ⓖ sufficiency; vgl. Genügsamkeit.
ge-nugsam (◡ˈ–) [genug] *a.* ⓖ sufficient, sufficing; als *adv.* = genug 1.
ge-nügsam (◡◡–) [genügen] *a.* ⓖ content, easily satisfied or pleased; (mäßig) sober, frugal, temperate; (gemäßigt) moderate; er ist sehr ♀ (in seinen Ansprüchen) he is very unpretentious; **~keit** (◡◡––) *f* ⓖ contentment; sobriety, frugality, temperance; moderation; Sprichw. ~keit geht über Reichtum contentment is better than riches.
ge-nug-tun (◡ˈ...) *v/n.* ⓖ**: e-m ♀ to give (e-m Beleidigten: to render) a p. satisfaction; **♀tuend** *a.* ⓖ satisfactory, giving satisfaction; **=tuung** *f* ⓖ satisfaction; für eine Beleidigung auch: reparation; (Sühne) atonement; ~ fordern to demand reparation; e-m ~ geben to make a p. reparation (für et. for s.th.); e-m zur ~ gereichen to give a p. satisfaction or pleasure; sich (*dat.*) von e-m ~ verschaffen to obtain one's rights from a p., to set o.s. right with a p.
Genus (ʒ◡) [lt. Geschlecht] *n* (*sg. inv.*, *pl.* Ge'nera) bis. *gram.* gender.
Ge-nuß (◡ˈ) [erst nhd. 18 *sec.* für † Genieß] *m* Ⓤa. **1.** enjoyment; der Sinne: gratification, indulgence; hoher ~ delight, F (a rare) treat; Genüsse des Lebens pleasures *pl.* of life; ~ der politischen Rechte enjoyment (or possession) of political rights; mit ~ essen, trinken, sehen ꝛc. to enjoy. — **2.** ~ von Speisen (*eccl.* des Abendmahls) ꝛc. partaking of food (of the Lord's Supper), &c.
genuß-fähig (◡ˈ...) *a.* ⓖ capable of enjoyment; **=mensch** *m* ⓔ man of pleasure, sensualist, epicure(an); F fast liver; **=mittel** *n* means of enjoyment, *pl.* auch: luxuries (of life); **♀reich** *a.* full of e., enjoyable; **=sucht** *f* (inordinate) love of (or desire for) enjoyment or pleasure, sensuality; **♀süchtig** *a.* fond of (or eager after) enjoyment, pleasure-seeking, sensual; **=süchtige(r)** man, woman (fond) of pleasure, epicurean, sensualist.
Geo-däsie ♂ (–◡–ˈ) [grch.] *f* ⓖ (Erdmessung) geodesy; **geo-dätisch** (–◡ˈ◡) *a.* ⓖ geodetic, geodetical.
Geo-gnosie ♂ (–◡–ˈ) [grch.] *f* ⓖ (Gesteinskunde) geognosy.
Geo-gnost ♂ (–◡ˈ) *m* ⓔ geognost; **♀isch** *a.* ⓖ geognostic(al).
Geo-graph (–◡ˈf) *m* ⓔ geographer; **~ie** (–◡–fˈ) *f* ⓖ (Erdbeschreibung) geography; **♀isch** (–◡ˈf◡) *a.* ⓖ geographical.
ge-ohrt, ge-öhrt (◡ˈ) *a.* ⓖ provided with ears, eared; ♀: ♂ auriculate(d).
Geo-log. ♂ **~e** (–◡ˈ(◡) [grch.] *m* ⓔ, ⓖ geologist; **~ie** (–◡◡ˈ) *f* ⓖ (Lehre von der Erdbildung) geology; **♀isch** (–◡ˈ◡) *a.* ⓖ geological.
Geo-mant ♂ (–◡ˈ) [grch.] *m* ⓔ geomancer; **~ie** (–◡◡ˈ) *f* ⓖ (Punktierkunst) geomancy; **♀isch** (–◡ˈ◡) *a.* ⓖ geomantic(al).
Geo-meter (–◡ˈ◡) *m* ⓔ geometrician; (Feldmesser) surveyor; **Geo-metrie** (–◡◡ˈ) *f* ⓖ (Raumlehre) geometry, als Schulfach a. Euclid; **geo-metrisch** (–◡ˈ◡) *a.* ⓖ geometrical; ♀es Zeichnen geometrical drawing. [(Bn.) George.]
Georg (–ᵈ) [grch. Landmann] *npr/m.* ♂ⓔⓖα.
Ge-orgel (◡ˈ◡) *n* ⓔ = Orgelei.

Georgi-en ♀ (-ˊ⏑⏑) [perſ. (P: Georg, Schutzheiliger)] *npr/n.* ℌα. (ruſſ. Gouvernement) Georgia; **Georgi-er(in** *f* ℭ) *m* ℌ (-ˊ⏑⏑) Georgian, Grusian.

Georgine[1] (-⏑ˊ⏑) [Georg] *npr/f.* ℌ℧β. (Bn.) Georgi(a)na.

Georgine[2] ♀ (-⏑ˊ⏑) [Georgi, Prof. in Petersburg] *f* ⅋ dahlia, georgine (*Da'hlia od. Georgi'na varia'bilis*).

ge-paart (⏑ˊ) *p.p.* v. paaren; (arranged) in pairs, paired, ♀: ♁ geminate; **~heit** *f* ⅋ arrangement in pairs.

Ge-päck (⏑ˊ) *n* ℳc. luggage, ⚔ baggage; mit ſämtlichem ~ with bag and baggage.

Ge-päck-abfertigung (⏑ˊ⏑…) *f* ⅋ dispatch of luggage; **-annahme, -aufnahme** *f* luggage- (or parcel-) office; **-ausgabe, -auslieferung-, -expeditio'n** *f* parcel-delivery; luggage-office; **-droſchke** *f*, etwa: cab which takes luggage; **-reviſion** *f* examination of luggage; **-ſchein** *m* luggage-ticket; **-träger** *m* (luggage-) porter; railway-porter; **-wagen** *m* luggage-van; **-zettel** *m* = -ſchein; **-zimmer** *n* cloak-room.

Gepard (ˊ⏑) [fr.; *dtſch. Geb-hart] *m* ℳd., a. **~katze** (ˊ⏑,⏑⏑) *f* ⅋ *zo.* cheetah, hunting-leopard (*Cynailu'rus iuba'tus*).

Ge-pfeife (⏑ˊ⏑) [pfeifen] *n* ⅋ constant (or persistent) whistling.

ge-pflegen (⏑ˊ⏑) *p.p.* von pflegen; **~heit** (⏑ˊ⏑-) *f* ⅋ = Gewohnheit.

Ge-piepe (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ whining, puling.

Ge-pinſel (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ daubing.

Ge-plack(e) (⏑ˊ⏑) *n* ℳc. (⅋) drudgery, F fagging, slaving, sweating (work).

Ge-plänkel ⚔ (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ skirmishing.

Ge-plapper (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ (useless) babble or babbling; F clack, gab, mag.

Ge-plärr (⏑ˊ) *n* ℳb. bawling, crying.

Ge-plätſcher (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ constant splashing, ripple (or purling) of a stream.

Ge-plauder (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ chatting, chit-chat, prattling, F confab; small talk, tittle-tattle.

Ge-poche (⏑ˊch⏑) *n* ⅋ continual knocking or hammering or pounding, des Herzens: beating, palpitation.

Ge-polter (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ 1. loud rumbling, din, crash, banging, uproar. — 2. (Geiſterſpuk) noisy visit of hobgoblins, ghostly visitation.

Ge-präge (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ 1. = prägen II. — 2. (Bild) (im)print, impression; (Stempel auf Münzen) coinage. — 3. *fig.* (Merkmal) stamp, cast, feature; das edle ~ ſ-s Weſens the noble bend of his nature; das ~ tiefer Forſchung tragen to bear the stamp (or mark) of deep research.

Ge-prahle (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ idle boasting.

Ge-pränge (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ = Prunk.

Ge-praſſel (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ constant crackling or rustling; vom Gewehrfeuer: rattle.

Ge-prickel (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ = prickeln II.

ge-prieſen (⏑ˊ⏑) *p.p.* von preiſen.

Ge-quake (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ constant croaking of frogs or quacking of ducks.

Ge-quäle (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ endless torment or trouble or vexation; (läſtiges Bitten) importunate begging; worrying.

Ge-quicke (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ constant squeaking or squealing; piping of a voice.

ge-quollen (⏑ˊ⏑) *p.p.* von quellen.

Ger (ˊ) [ahd.] *m* ℳc. nur noch Turnerei: wooden spear, long pole (for leaping).

ge-rade[1] (⏑ˊ⏑) [ahd.: rath(e[r]) raſch] **I** *a.* ⅋ u. *adv.* 1. (*ant.* krumm) straight; von der Haltung auch: upright, erect; v. Wege auch: direct; in 2r Linie in a straight line, auch: in a bee-line, as the crow flies; ſeine 2n Glieder haben to have straight (or shapely) limbs or (all) one's limbs straight; ſich 2 (*adv.*) halten to hold o.s. upright; ⚔ die Schultern 2 halten to square up one's sh ulders; 2 machen to make straight, to straighten; *fig.* auch: to set right, to (put) right; — 2. *fig.* (unumwunden) straight, straightforward; (aufrichtig) plain, sincere; (bieder) blunt. — 3. (*ant.* ſchräg) direct; 2r Lichtſtrahl direct ray of light; ca. 2 gegenüberſtehend just opposite (*math.*, &c. diametrically opposed to) each other; in 2m Widerſpruche quite contradictory, in direct opposition. — 4. (et. ſcharf hervorhebend, meiſt *adv.*) just, exact(ly); 2 um fünf Uhr precisely at five o'clock, F at five sharp; 2 (genau) ein Jahr a year to the very day; 2 an dem Tage on that very day; ich war 2 dabei zu ſchreiben I was just writing or going to write; das 2 Gegenteil, 2 das Gegenteil just (or quite) the contrary, the very opposite; ſie iſt nicht 2 ſchön she is not exactly a (or no particular) beauty; nun ſollſt du es 2 nicht haben now you shall not have it on any account; er hat 2 noch das Leben gerettet he barely saved his life; das kam 2 recht it came in the (very) nick of time; F der kommt mir 2 recht he may wait a while; ſo iſt's 2 recht that's just the (very) thing; 2 ſo gut just (or quite) as good or as well; wie es 2 kommt just as it comes, F anyhow; 2 **als** wenn oder ob just as if or as though; das kommt mir 2 ſo vor, wie // it seems to me the same as if //; 2 darum, weil // for the very reason that //, just because //; 2 deshalb kam er that's just why he came. — 5. ſ. nachgerade. — **II** ~ *f* ⅋ 6. = Geradheit. — 7. *math.* straight line.

gerade[2] (⏑ˊ⏑) [ahd. gezâhlt] *a.* ⅋ (*ant.* un2) (durch 2 ohne Reſt teilbar) 2 Zahl even number; 2 od. ungerade even or odd; ♪ 2r Takt binary measure; fünf 2 ſein laſſen ſ. fünf I.

Ge-rade[3] † (⏑ˊ⏑) [Gerät] *f* ⅋ (fahrende Habe) goods and chattels *pl.*

ge-rade-aus (⏑ˊ⏑⏑) *adv.* straight ahead, in a straight line; 2 gehend walking straight on (or along); *fig.* (ohne Falſch) straightforward; **-halter** (⏑⏑…) *m* orthopædic instrument; back-board; *phot.* head-support; **2heraus** (⏑⏑⏑ˊ) *adv.* mit der Sprache 2 gehen to speak out plainly or F plump and plain; ſagen wir es 2! let us not mince the matter!; **2hin** (⏑⏑ˊ) *adv.*: a) straight away; b) *fig.* (rückhaltlos) straight to a p.'s face, point-blank; **2legen** (⏑ˊ⏑…) *v/a.* ⅋** to put a th. straight; **2ſitzen** to sit upright; **2ſo** wie just like, exactly as if.

ge-rades-wegs (⏑ˊ⏑⏑) straightforward (-ly), directly; (unmittelbar) straightway.

ge-rade-über *adv.* (just) opposite; *adv.* straight (to the point), straightforwardly; **2zu** *adv.*: a) straight way(s), immediately; ich nenne Betrug I call it a downright; er hat ſich 2 geweigert he positively) absolutely) refused; b) *fig.* (unverblümt) without (much) ceremony, candidly, frankly, bluntly, in English or words; vgl. 2hin b.

ge-rad-flüg(e)lig (⏑ˊ⏑…) *a.* ⅋ (-flügel) *ent.* (insect) with straight ♁ orthopterous (orthoptera); **rung** *f*, *mach.* slide-guide.

Ge-radheit (⏑ˊ-) *f* ⅋ 1. einer straightness; einer Zahl: even 2. *fig.* straightforwardness, ness, rectitude; (Offenheit) outspokenness, frankness.

Ge-rad-lauf (⏑ˊ⏑…) *m* ⅋ straight direct) course; **2läufig** *a.* ⅋ straight (or direct) course, orthodromic (course, route); in a straight line, ♁ rectilinear; **-linigkeit** *f*: ♁ rectilinearity; (Geradheit) straightforwardness; heit) openness; **2ſinnig** *a.* forward, upright; open, ous.

Geranium ♀ (ᵍˊ⏑(⏑)⏑) [lt.] *n* ⅋ ger.

ge-rannt (⏑ˊ) *p.p.* von rennen.

Gerant (ᵍˊ, Gᵘrg') [fr.] *m* ⅋, ⅋ (führer) manager.

Ge-raſſel (⏑ˊ⏑) *n* ⅋ von Ketten, clanking, clashing; v. Wagen: ra.

Ge-rät[1] (⏑ˊ) [ahd.; *Rat] *n* ℳc. (⅋) tools, implements, utensils; Fiſchen: tackle; (Einrichtung) e-s H fittings *pl.*; ein. Fabrik &c.: plant; household-effects *pl.*, furniture; geſchirr) dishes and plates *pl.*, ra china; (Turn-) ~ gymnastic app ⚔ (Kriegs-) ~ military stores *pl.*

ge-rät[2] (⏑ˊ) 3. *pers. sg. pres.* von

ge-raten[1] (⏑ˊ⏑) [ahd.; *raten] **I** ⅋a* 1. an, auf, in &c. etwas 2 to chance into (or upon) a th., into the wrong groove, to fall ambush, to hit upon a lucky 2. mit *prp.* oft ſtatt kommen: **an** ein Adreſſe 2 to go to the wrong a. an e-n 2 to fall in with a p.; an-ea. 2 (handgemein geworden) the to blows; ⚔ im Gefechte: to c. close quarters; an den Rechte rechten 2 to come to the right person; **auf** e-n Abweg (oder Weg) 2 to get on the wrong to go astray or wrong; er ge den Einfall, Gedanken an idea occurred to him, the thought idea) struck him; ⚓ auf den den Sand 2 to run aground; Bahn, den Schienen 2 to get track, the rails, v. e-m Zuge: to **außer** ſich 2: a) F to go u head; b) vor Ärger &c.: to be be with vexation, &c., vor Freude, to be overjoyed, enraptured; et. 2 to knock (or strike) ag th.; **in** Angſt 2 to be seize anxiety; in Brand 2 to catch Gefahr 2 to run into danger; fangenſchaft 2 to fall into ca ſich (*dat.*) in die Haare 2 to

ls or to blows, to fall out;) ♀ to become indignant; to fire up; ſ. Lage 1 am der Leute Mund ♀ to be-talk of the town, F to get le's mouths; in Schulden ♀ nto debt; in Schweiß ♀ to t in a perspiration; ins to come to a standstill; in o set about quarrelling; in dacht ♀, et. getan zu haben to suspicion of having done Verfall ♀ to (fall into) decay; rung ♀ to become confused ſerſonen); in Wut, Zorn ♀ to rage, a passion; **nach:** das iet durch den Sturm nach Ir-ship was cast (or driven) by to Ireland; **über:** wenn er Bücher gerät when once he r among) his books; **unter** o fall among thieves; e-m Finger ♀ to fall into a p.'s clutches. — 3. mit *adv.* gelingen) to have (good, ill) die Arbeit iſt ihm gut ♀ his turned out well; ſchlecht ♀ a failure; to fail; die Erbſen ſchlecht) ♀ there has been a l) crop of peas; wohl Le Kinder ...; *abs.* = gut ♀, zB. alles erät ihm he succeeds (fails) hing. — **II** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D9) *inf.* ♀ u. raten. — 5. (raſam) ; (vorteilhaft) advantageous; wäre // the best (or most , most commendable) thing) would be //. [ſ. bs II).]

ohl (⌣ˊ⌣) [*imper.* v. geraten] r. in: aufs ~ at random, (at) d, at all risks; on specula-uß aufs ~ random (or chance) snap-shot.

mer (⌣ˊˊ...) *f* ⊛ (Rumpelkam-ber- (or store-)room; **=kaſten** x or -chest.

ſt (⌣ˊ⌣) *f* ⊛ = Gerät.

nen (⌣ˊˊ...) *n* ⊛, **=übungen** rei: gymnastic (bar-, pole-, ises *pl.*

⌣ˊ⌣) *n* ⊛ = Rauferei.

)[mhd.; *Raum] *a.* ⊛ ample; hnte) Zeit considerable space eit Ler Zeit for a long time.

(⌣ˊ⌣) *n* ⊛ *for.* (abgeholzter learing; (ausgehauener Richt-t-path.

⌣ˊ⌣) *a.* ⊛ spacious, roomy, ; (völlig ausreichend) ample, behnt) vast, wide, extensive, ; **~keit** (⌣ˊ⌣-) *f* ⊛ spacious-inness; ampleness, vastness, t, width.

⌣ˊ) [mhd.; *rauſchen] *n* ⊛a. din; (Geſchrei) shouting, (Getriebe) bustle; (Geklirr) ; (Geraſſel) rattling; (Plätſchern ripple, murmuring; beim t the slightest (or faintest) ~ machen to make a great to make a great stir or — 2. *hunt.* heart, lungs, of game.

ge-räuſch-los (⌣ˊˊ...) *a.* ⊛ noiseless (carriage, &c.), quiet (dwelling, &c.); (ohne Aufregung) calm; **=loſigkeit** *f* ⊛ noiselessness, quietness; calmness; **♀voll** *a.* noisy, boisterous; ſtärker: tumultuous, uproarious; (Aufſehen erregend) loud, sensational.

Ge-räuſper (⌣ˊ⌣) *n* ⊛ clearing of throats; suppressed coughing.

Gerb(e)-bank ⊙ (ᵈ⌣...) *f* ⊛ bench for (pre)paring hides on, (tanner's) paring-bench; **=brühe** ⊙ *f* tanning-liquor, tan-ooze; **=hobel** ⊙ *m* smoothing-plane; **=mühle** *f* husking-mill.

gerben ⊙ (ᵈ⌣) [ahd.; *gar m.] ⊛ **I** *v/a.* 1. (Häute zu Leder zubereiten) to dress hides, to curry; rot ♀to tan; ſämiſch ♀ to shamoy, to do chamois-dressing; gegerbte Haut dressed (or tanned) skin; *fig.* e-m den Buckel (oder F das Fell, die Haut) ♀, e-n ♀ (durchprügeln) to give a p. a sound beating or F a good hiding or tanning or thrashing. — 2. *metall.* Stahl ♀ (raffinieren) to (re)fine steel. — 3. Metall ♀ (polieren) to polish (or burnish) metal. — **II** *v/n.* ~ *n* ⊛ 4. dressing hides, tanning, &c. (ſ. I); vgl. Gerberei 1.

Gerber ⊙ (ᵈ⌣) *m* ⊛ leather-dresser, currier; Loh-, Rot- ~ tanner; Sämiſch-~ chamoiser, chamois-dresser; Weiß-~ tawer. [sumac(h) (*Rus coria'ria*).]

Gerber-baum ♀ (ᵈ⌣...) *m* ⊛ (tanner's)

Gerberei ⊙ (ᵈ⌣ˊˊ) *f* ⊛ 1. (Gerben) leather-dressing; (Sämiſch-)~ chamoising. — 2. (Gerberwerkſtatt) tannery, tan-yard or -house, tanner's yard or shed.

Gerberei-betrieb ⊙ (ᵈ⌣ˊˊ...) *m* ⊛, **=geſchäft** *n* tanner's business or trade.

Gerber-fett (ᵈ⌣...) *n* ⊛ = Degras; **=geſell(e)** *m* tanner's (journey) man; **=grube** *f* tan-pit; **=handwerk** *n* currier's (or tanner's) trade; **=hof** *m* tan-yard; **=kalk** *m* slaked lime; **=lohe** *f* tan(ner's bark), oak-bark; **=meiſter** *m* master tanner; **=meſſer** *n* fleshing-knife; **=mühle** *f* oak-bark mill; **=ſumach** *m* = =baum; **=werkſtatt** *f* = Gerberei 2.

Gerbe-ſtahl ⊙ (ᵈ⌣...) *m* = Gerb-ſt.

Gerb-haus (ᵈ...) *n* ⊛ tan-house or -shed, tannery; **=materialien** *n/pl.* = =ſtoff a; **♀ſauer** *a. chm.*: ♁ tannic; ♀ſaures Salz tannate; **=ſäure** *f* tannic acid, tannin ($C_{14}H_{10}O_9$); **=ſtahl** *m*: a) (raffinierter Stahl) refined steel; b) (Werkzeug zum Polieren) polishing-steel, burnisher; **=ſtoff** *m*, *chm.*: a) substance used for tanning; b) = =ſäure; **=ſtube** *f* room for aluming hides.

Gerbung (ᵈ⌣) *f* ⊛ = gerben II.

ge-recht (⌣ˊ) [ahd.; *recht] **I** *a.* ⊛ 1. just, righteous; (der Billigkeit entſprechend) fair, equitable; ♀er Richter fair-minded (or impartial) judge; ♀e Sache right (or righteous) cause; ♀er (rechtmäßiger) Anſpruch legitimate (or well-established, well-founded) claim; ♀e (verdiente) Strafe für // just (or condign, well-deserved) punishment for //. — 2. in allen Sätteln ♀ ſein to know s.th. of everything, to be fit for anything, F to be a jack of all trades; e-m ♀ werden to do (or mete out) justice to a p., to give a p. his due; einer Sache ♀ werden to put a th. to good account. — 3. ↖ = genehm. — 4. *hunt.* = jagd♀. — **II** **~e**([r] *m*) *f* ⊛ 5. just (wo)man, fair-thinking p.; *rel.* die ~en *pl.* the just, the righteous *pl.*

Ge-rechtigkeit (⌣ˊ⌣-) *f* ⊛ 1. (ſ. gerecht I) justice, righteousness; fairness, equitableness, fair-mindedness, impartiality; legitimacy; e-m, e-r Sache ~ widerfahren l. to do justice to a p., a th. — 2. perſonifiziert: (even-handed) Justice; *poet.* Themis; e-n der ~ (den Gerichten) überliefern to deliver a p. up to justice, to hand a p. over to the tender mercies of the law. — 3. *rel.* ~ des Wandels righteousness; ~ (Rechtfertigung) durch den Glauben justification by faith. — 4. (Berechtigung) right; (Vorrecht) privilege, prerogative; (Freiheit von Abgaben ꝛc.) immunity, exemption; oft in Zſſgn, zB. **Druck-♀** printing license.

Ge-rechtigkeits-liebe (⌣ˊ⌣-...) *f* ⊛ love of justice, fair-mindedness; **♀liebend** *a.* ⊛ fair(-minded), equitable; **=pflege** *f* administration of justice.

Ge-rechtſame (⌣ˊ⌣-) *f* ⊛ right; (Vorrecht) privilege, prerogative; e-r Stadt ꝛc. auch: franchise, freedom.

Ge-rede (⌣ˊ⌣) *n* ⊛ 1. talk(ing); (Klatſcherei) (idle) gossip, scandal: vgl. Geſchwätz; es geht das ~ (Gerücht), daß // there is a rumour (or report) that //, it is noised abroad that //. — 2. ſich (e-n) ins ~ bringen to make o.s. (a p.) the talk of the town; ins ~ kommen, oft: to get talked about; ich kümmere mich nicht um das ~ der Leute I do not care what the world says, I don't trouble about people's gossip or talk.

Ge-reibe (⌣ˊ⌣) *n* ⊛ continued rubbing.

ge-reichen (⌣ˊ⌣) *v/n.* (h.) ⊛* zu et. ♀ to cause a th.; (beitragen) to contribute (or conduce) to a th.; (ausſchlagen) to turn out (or to prove) to be s.th.; to redound to a p.'s honour, &c.; das wird ihm zur Ehre (zum Verderben) ♀ it will be a credit to him (be his ruin; vgl. Ehre 2; das wird ihm nicht zum Nutzen (Vorteil) ♀ that will not be to his interest (advantage), he will derive no benefit (profit) from it; e-m zur Schande ♀ to bring a p. into discredit or disgrace or disrepute; es gereicht mir zum Vergnügen, daß // it affords (or gives) me pleasure that //, I am pleased that //.

Ge-reime, Ge-reimſel (⌣ˊ⌣) *n* ⊛ rhyming, (writing) silly poetry = Reimerei.

Ge-reiße (⌣ˊ⌣) *n* ⊛ (pulling and) tearing; scramble; es iſt ~ um dieſe Ware there is a great demand (F quite a scramble) for ...; es iſt ein förmliches ~ um ihn, oft: he is very much courted or sought after. [⊛ irritation.]

ge-reizt (⌣ˊ) *p.p.* v. reizen; **~heit** (⌣ˊ⌣-) *f*

ge-reuen (⌣ˊ⌣) [nhd.] *v/impers.* ⊛* es gereut ihn, daß er es geſagt hat he repents (or is sorry for) having said it; ſich et. ♀ laſſen to regret (or rue) a th.; er läßt ſich ſeine Mühe ♀ he spares (or grudges) no trouble.

Gerhard (ᵈ⌣) [Sper-hart] *npr/m.* ⊛ ⊛a. (Bu.) Gerard.

Georgi-en ♀ (-ˊ⌣⌣) [perſ. (P: Georg, Schutzheiliger)] *npr/n.* Ga. (ruſſ. Gouvernement) Georgia; **Georgi-er(in** *f* ♂) *m* (-ˊ⌣⌣) Georgian, Grusian.

Georgine[1] (-⌣ˊ⌣) [Georg] *npr/f.* Bn. Georgi(a)na.

Georgine[2] ♀ (-⌣ˊ⌣) [Georgi, Prof. in Petersburg] *f* dahlia, georgine (*Da'hlia* od. *Georgi'na varia'bilis*).

ge-paart (⌣ˊ) *p.p.* v. paaren; (arranged) in pairs, paired, ♀: ▽ geminate; **~heit** *f* arrangement in pairs.

Ge-päck (⌣) *n* Uc. luggage, ⚔ baggage; mit ſämtlichem ~ with bag and baggage.

Ge-päck-abfertigung (⌣ˊ⌣...) *f* dispatch of luggage; **-annahme, -aufnahme** *f* luggage- (or parcel-) office; **-ausgabe, -auslieferung-, -expeditio'n** *f* parcel-delivery; luggage-office; **-droſchke** *f*, etwa: cab which takes luggage; **-reviſion** *f* examination of luggage; **-ſchein** *m* luggage-ticket; **-träger** *m* (luggage-) porter; railway-porter; **-wagen** *m* luggage-van; **-zettel** *m* = -ſchein; **-zimmer** *n* cloak-room.

Gepard (ˊ⌣) [fr.; *dtſch. Geb-hart] *m* Ud., a. **~-katze** (ˊ⌣ˊ⌣) *f* *zo.* cheetah, hunting-leopard (*Cynailu'rus iuba'tus*).

Ge-pfeife (⌣ˊ⌣) [pfeifen] *n* constant (or persistent) whistling.

ge-pfiffen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von pfeifen.

ge-pflogen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von pflegen; **~heit** (⌣ˊ⌣-) *f* = Gewohnheit.

Ge-piepe (⌣ˊ⌣) *n* constant whining, puling.

Ge-pinſel (⌣ˊ⌣) *n* daubing.

Ge-plack(e) (⌣ˊ⌣) *n* Uc. drudgery, F fagging, slaving, sweating (work).

Ge-plänkel ⚔ (⌣ˊ⌣) *n* skirmishing.

Ge-plapper (⌣ˊ⌣) *n* (useless) babble or babbling; F clack, gab, mag.

Ge-plärr (⌣) *n* Ub. bawling, crying.

Ge-plätſcher (⌣ˊ⌣) *n* constant splashing, ripple (or purling) of a stream.

Ge-plauder (⌣ˊ⌣) *n* chatting, chit-chat, prattling, F confab; small talk, tittle-tattle.

Ge-poche (⌣ˊ⌣) *n* continual knocking or hammering or pounding, des Herzens: beating, palpitation.

Ge-polter (⌣ˊ⌣) *n* **1.** loud rumbling, din, crash, banging, uproar. — **2.** (Geiſterſpuk) noisy visit of hobgoblins, ghostly visitation.

Ge-präge (⌣ˊ⌣) *n* **1.** = prägen II. — **2.** (Bild) (im)print, impression; (Stempel auf Münzen) coinage. — **3.** *fig.* (Merkmal) stamp, cast, feature; das edle ~ ſ-s Weſens the noble bend of his nature; das ~ tiefer Forſchung tragen to bear the stamp (or mark) of deep research.

Ge-prahle (⌣ˊ⌣) *n* idle boasting.

Ge-pränge (⌣ˊ⌣) *n* = Prunk.

Ge-praſſel (⌣ˊ⌣) *n* constant crackling or rustling; vom Gewehrfeuer: rattle.

Ge-prickel (⌣ˊ⌣) *n* = prickeln II.

ge-prieſen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von preiſen.

Ge-quake (⌣ˊ⌣) *n* constant croaking of frogs or quacking of ducks.

Ge-quäle (⌣ˊ⌣) *n* endless torment or trouble or vexation; (läſtiges Bitten) importunate begging; worrying.

Ge-quicke (⌣ˊ⌣) *n* constant squeaking or squealing; piping of a voice.

ge-quollen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von quellen.

Ger (ˊ) [ahd.] *m* Uc. nur noch Turnerei: wooden spear, long pole (for leaping).

ge-rade[1] (⌣ˊ⌣) [ahd.: rath(e[r]) raſch] **I** *a.* u. *adv.* **1.** (*ant.* krumm) straight; von der Haltung auch: upright, erect; v. Wege auch: direct; in 2r Linie in a straight line, auch: in a bee-line, as the crow flies; ſeine 2n Glieder haben to have straight (or shapely) limbs or (all) one's limbs straight; ſich 2 (*adv.*) halten to hold o.s. upright; ⚔ die Schultern 2 halten to square up one's sh ulders; 2 machen to make straight, to straighten; *fig.* auch: to set right, to (put) right; — **2.** *fig.* (unumwunden) straight, straightforward; (aufrichtig) plain, sincere; (bieder) blunt. — **3.** (*ant.* ſchräg) direct; 2r Lichtſtrahl direct ray of light; ea. 2 gegenüberſtehend just opposite (*math.*, &c. diametrically opposed to) each other; in 2m Widerſpruche quite contradictory, in direct opposition. — **4.** (et. ſcharf hervorhebend, meiſt *adv.*) just, exact(ly); 2 um fünf Uhr precisely at five o'clock, F at five sharp; 2 (genau) ein Jahr a year to the very day; 2 an dem Tage on that very day; ich war 2 dabei zu ſchreiben I was just writing or going to write; das 2 Gegenteil, 2 das Gegenteil just (or quite) the contrary, the very opposite; ſie iſt nicht 2 ſchön she is not exactly a (or no particular) beauty; nun ſollſt du es 2 nicht haben now you shall not have it on any account; er hat 2 noch das Leben gerettet he barely saved his life; das kam 2 recht it came in the (very) nick of time; F der kommt mir 2 recht he may wait a while; ſo iſt's 2 recht that's just the (very) thing; 2 ſo gut just (or quite) as good or as well; wie es 2 kommt just as it comes, F anyhow; 2 als wenn oder ob just as if or as though; das kommt mir 2 ſo vor, wie // it seems to me the same as if //; 2 darum, weil // for the very reason that //, just because //; 2 deshalb kam er that's just why he came. — **5.** ſ. nachgerade. — **II** ~ *f* **6.** = Geradheit. — **7.** *math.* straight line.

gerade[2] (⌣ˊ⌣) [ahd. gezâhlt] *a.* (*ant.* un2) (durch 2 ohne Reſt teilbar) 2 Zahl even number; 2 od. ungerade even or odd; ♪ 2r Takt binary measure; fünf 2 ſein laſſen ſ. fünf I.

Ge-rade[3] † (⌣ˊ⌣) [Gerät] *f* (fahrende Habe) goods and chattels *pl.*

ge-rade-aus (⌣ˊ⌣) *adv.* straight ahead, in a straight line; 2 gehend walking straight on (or along); *fig.* (ohne Falſch) straightforward; **-halter** (⌣ˊ⌣...) *m* orthopædic instrument; back-board; *phot.* head-support; **2heraus** (⌣ˊ⌣-) *adv.* mit der Sprache 2 gehen to speak out plainly or F plump and plain; ſagen wir es 2! let us not mince the matter!; **2hin** (⌣ˊ⌣) *adv.*: a) straight away; b) *fig.* (rückhaltlos) straight to a p.'s face, point-blank; **2legen** (⌣ˊ⌣...) *v/a.* ** to put a th. straight; **2ſitzen** to sit upright; **2ſo** wie just like, exactly as if.

ge-rades-wegs (⌣ˊ⌣) straightforward (-ly), directly; (unmittelbar) straightway.

ge-rade-über *adv.* (just) opposite; **2weg** *adv.* straight (to the point), straightforwardly; **2zu** *adv.*: a) straightway(s), immediately; ich nenne das 2 Betrug I call it a downright fraud; er hat ſich 2 geweigert he positively (or absolutely) refused; b) *fig.* (unumwunden) without (much) ceremony or ado, candidly, frankly, bluntly, in plain English or words; vgl. 2hin b.

ge-rad-flüg(e)lig (⌣ˊ⌣...) *a.* = **-flügler** *m* *ent.* (insect) with straight wings, ▽ orthopterous (orthopteran); **-führung** *f*, *mach.* slide-guide.

Ge-radheit (⌣ˊ-) *f* **1.** einer Linie &c.: straightness; einer Zahl: evenness. — **2.** *fig.* straightforwardness, uprightness, rectitude; (Offenheit) openness, outspokenness, frankness.

Ge-rad-lauf (⌣ˊ⌣...) *m* straight (or direct) course; **2läufig** *a.* by a straight (or direct) course, direct; ⚓ orthodromic (course, route); **2linig** *a.* in a straight line, ▽ rectilinear, ...l; **-linigkeit** *f*: ▽ rectilinearity; **-ſinn** *m* (Geradheit) straightforwardness; (Offenheit) openness; **2ſinnig** *a.* straightforward, upright; open, outspoken.

Geranium ♀ (ˊ⌣⌣) [lt.] *n* geranium.

ge-rannt (⌣ˊ) *p.p.* von rennen.

Gerant (ˊ, ʒʀg') [fr.] *m*, (Geſchäftsführer) manager.

Ge-raſſel (⌣ˊ⌣) *n* von Ketten, Waffen: clanking, clashing; v. Wagen: rattling.

Ge-rät[1] (ˊ) [ahd.; *Rat] *n* Uc. (Werkzeug) tools, implements, utensils *pl.*; zum Fiſchen: tackle; (Einrichtung) e-s Ladens &c.: fittings *pl.*; ein. Fabrik &c.: plant; (Haus-)~ household-effects *pl.*, furniture; (Tiſchgeſchirr) dishes and plates *pl.*, crockery, china; (Turn-)~ gymnastic apparatus; ⚔ (Kriegs-)~ military stores *pl.*

ge-rät[2] (ˊ) 3. *pers. sg. pres.* von geraten.

ge-raten[1] (⌣ˊ⌣) [ahd.; *raten] **I** v/n. (ſein) Pa* **1.** an, auf, in &c. etwas 2 to come by chance into (or upon) a th., to get into the wrong groove, to fall into an ambush, to hit upon a lucky idea. — **2.** mit *prp.* oft ſtatt kommen: **an** eine falſche Adreſſe 2 to go to the wrong address; an e-n 2 to fall in with a p.; ſie ſind an-ea. 2 (handgemein geworden) they came to blows; ⚔ im Gefechte: to come to close quarters; an den Rechten, Unrechten 2 to come to the right, wrong person; **auf** e-n Abweg (oder falſchen Weg) 2 to get on the wrong track, to go astray or wrong; er geriet auf den Einfall, Gedanken an idea (or it) occurred to him, the thought (or an idea) struck him; ⚓ auf den Grund, den Sand 2 to run aground; **aus** der Bahn, den Schienen 2 to get off the track, the rails, v. e-m Zuge: to derail; **außer** ſich 2: a) F to go off one's head; b) vor Ärger &c.: to be beside o.s. with vexation, &c., vor Freude, Entzücken: to be overjoyed, enraptured; **gegen** et. 2 to knock (or strike) against a th.; **in** Angſt 2 to be seized with anxiety; in Brand 2 to catch fire; in Gefahr 2 to run into danger; in Gefangenſchaft 2 to fall into captivity; ſich (*dat.*) in die Haare 2 to come to

high words or to blows, to fall out; in Harnisch ♀ to become indignant; in Hitze ♀ to fire up; s. Lage 1 am Ende; in der Leute Mund ♀ to become the talk of the town, F to get into people's mouths; in Schulden ♀ to run into debt; in Schweiß ♀ to break out in a perspiration; ins Stocken ♀ to come to a standstill; in Streit ♀ to set about quarrelling; in (den) Verdacht ♀, et. getan zu haben to incur the suspicion of having done s. th.; in Verfall ♀ to (fall into) decay; in Verwirrung ♀ to become confused (auch von Personen); in Wut, Zorn ♀ to fly into a rage, a passion; **nach**: das Schiff geriet durch den Sturm nach Irland the ship was cast (or driven) by the storm to Ireland; **über**: wenn er über die Bücher gerät when once he gets to (or among) his books; **unter** Diebe ♀ to fall among thieves; e-m unter die Finger ♀ to fall into a p.'s hands or clutches. — **3.** mit *adv.* der Art: (gelingen) to have (good, ill) success; die Arbeit ist ihm gut ♀ his work has turned out well; schlecht ♀ to prove a failure; to fail; die Erbsen sind gut (schlecht) ♀ there has been a good (bad) crop of peas; wohl ♀e Kinder well-bred ...; *abs.* = gut ♀, zB. alles (nichts) gerät ihm he succeeds (fails) in everything. — **II** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D9) **4.** Bed. des *inf.* ♀ u. raten. — **5.** (ratsam) advisable; (vorteilhaft) advantageous; das ♀ste wäre // the best (or most advisable, most commendable) thing (or course) would be //. [s. bes II.]

ge-raten[2] (⌣ˈ⌣) *p.p.* v. raten (u. geraten[1])

Ge-rate-wohl (⌣ˈ⌣⌣) [*imper.* v. geraten] *n*, nur gebr. in: aufs ~ at random, (at) haphazard, at all risks; on speculation; Schuß aufs ~ random (or chance) shot, auch: snap-shot.

Ge-rät-kammer (⌣ˌ⌣...) *f* ⊛ (Rumpelkammer) lumber- (or store-)room; **-kasten** *m* tool-box or -chest.

Ge-rätschaft (⌣ˈ⌣) *f* ⊛ = Gerät.

Ge-rät-turnen (⌣ˌ⌣...) *n* ⊛, **-übungen** *f/pl.* Turnerei: gymnastic (bar-, pole-, &c.) exercises *pl.*

Ge-raufe (⌣ˈ⌣) *n* ♋ = Rauferei.

ge-raum (⌣ˈ) [mhd.; *Raum] *a.* ⊛ ample; ♀e (ausgedehnte) Zeit considerable space of time; seit ♀er Zeit for a long time.

Ge-räumde (⌣ˈ⌣) *n* ♋ *for.* (abgeholzter Waldplatz) clearing; (ausgehauener Richtweg) forest-path.

geräumig (⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ spacious, roomy, capacious; (völlig ausreichend) ample, (weit ausgedehnt) vast, wide, extensive, very large; **~keit** (⌣ˈ⌣-) *f* ♋ spaciousness, roominess; ampleness, vastness, vast extent, width.

Ge-räusch (⌣ˈ) [mhd.; *rauschen] *n* ⓜa. **1.** noise; din; (Geschrei) shouting, clamour; (Getriebe) bustle; (Geklirr) clash(ing); (Gerassel) rattling; (Plätschern des Wassers) ripple, murmuring; beim leisesten ~ at the slightest (or faintest) noise; viel ~ machen to make a great noise, *fig.* to make a great stir or sensation. — **2.** *hunt.* heart, lungs, and liver of game.

ge-räusch-los (⌣ˌ⌣...) *a.* ⊛ noiseless (carriage, &c.), quiet (dwelling, &c.); (ohne Aufregung) calm; **-losigkeit** *f* ⊛ noiselessness, quietness; calmness; **♀voll** *a.* noisy, boisterous; stärker: tumultuous, uproarious; (Aufsehen erregend) loud, sensational.

Ge-räuspер (⌣ˈ⌣) *n* ♋ clearing of throats; suppressed coughing.

Gerb(e)-bank ⊙ (ˈ⌣...) *f* ⊛ bench for (pre)paring hides on, (tanner's) paring-bench; **-brühe** ⊙ *f* tanning-liquor, tan-ooze; **-hobel** ⊙ *m* smoothing-plane; **-mühle** *f* husking-mill.

gerben ⊙ (ˈ⌣) [ahd.; *gar m.] ⊛ **I** *v/a.* **1.** (Häute zu Leder zubereiten) to dress hides, to curry; rot ♀to tan; sämisch ♀ to shamoy, to do chamois-dressing; gegerbte Haut dressed (or tanned) skin; *fig.* e-m den Buckel (oder F das Fell, die Haut) ♀, e-n ♀ (durchprügeln) to give a p. a sound beating or F a good hiding or tanning or thrashing. — **2.** *metall.* Stahl ♀ (raffinieren) to (re)fine steel. — **3.** Metall ♀ (polieren) to polish (or burnish) metal. — **II** *v/n.* ~ *n* ♋ **4.** dressing hides, tanning, &c. (s. I); vgl. Gerberei 1.

Gerber ⊙ (ˈ⌣) *m* ♋ leather-dresser, currier; Loh-, Rot-~ tanner; Sämisch-~ chamoiser, chamois-dresser; Weiß-~ tawer. [sumac(h) (*Rus coria'ria*).]

Gerber-baum ♀ (ˈ⌣...) *m* ⊛ (tanner's)

Gerberei ⊙ (⌣ˌ⌣ˈ) *f* ⊛ **1.** (Gerben) leather-dressing; (Sämisch-)~ chamoising. — **2.** (Gerberwerkstatt) tannery, tan-yard or -house, tanner's yard or shed.

Gerberei-betrieb ⊙ (⌣ˌ⌣...) *m* ⊛, **-geschäft** *n* tanner's business or trade.

Gerber-fett (ˈ⌣...) *n* ⊛ = Degras; **-gesell(e)** *m* tanner's (journey) man; **-grube** *f* tan-pit; **-handwerk** *n* currier's (or tanner's) trade; **-hof** *m* tan-yard; **-kalk** *m* slaked lime; **-lohe** *f* tan(ner's bark), oak-bark; **-meister** *m* master tanner; **-messer** *n* fleshing-knife; **-mühle** *f* oak-bark mill; **-sumach** *m* = -baum; **-werkstatt** *f* = Gerberei 2.

Gerbe-stahl ⊙ (ˈ⌣...) *m* = Gerb-st.

Gerb-haus (ˈ⌣...) *n* ⊛ tan-house or -shed, tannery; **-materialien** *n/pl.* = -stoff a; **♀sauer** *a. chm.*: ♂ tannic; ♀saures Salz tannate; **-säure** *f* tannic acid, tannin ($C_{14}H_{10}O_9$); **-stahl** *m*: a) (raffinierter Stahl) refined steel; b) (Werkzeug zum Polieren) polishing-steel, burnisher; **-stoff** *m*, *chm.*: a) substance used for tanning; b) = -säure; **-stube** *f* room for aluming hides.

Gerbung (ˈ⌣) *f* ⊛ = gerben II.

ge-recht (⌣ˈ) [ahd.; *recht] **I** *a.* ⊛ **1.** just, righteous; (der Billigkeit entsprechend) fair, equitable; ♀er Richter fair-minded (or impartial) judge; ♀e Sache right (or righteous) cause; ♀er (rechtmäßiger) Anspruch legitimate (or well-established, well-founded) claim; ♀e (verdiente) Strafe für // just (or condign, well-deserved) punishment for //. — **2.** in allen Sätteln ♀ sein to know s.th. of everything, to be fit for anything, F to be a jack of all trades; e-m ♀ werden to do (or mete out) justice to a p., to give a p. his due; einer Sache ♀ werden to put a th. to good account. — **3.** ↖ = genehm. — **4.** *hunt.* = jagd♀. — **II** **~e([r])** *m* *f* ⊛ **5.** just (wo)man, fair-thinking p.; *rel.* die ~en *pl.* the just, the righteous *pl.*

Ge-rechtigkeit (⌣ˈ⌣-) *f* ⊛ **1.** (s. gerecht 1) justice, righteousness; fairness, equitableness, fair-mindedness, impartiality; legitimacy; e-m, e-r Sache ~ widerfahren l. to do justice to a p., a th. — **2.** personifiziert: (even-handed) Justice; *poet.* Themis; e-n der ~ (den Gerichten) überliefern to deliver a p. up to justice, to hand a p. over to the tender mercies of the law. — **3.** *rel.* ~ des Wandels righteousness; ~ (Rechtfertigung) durch den Glauben justification by faith. — **4.** (Berechtigung) right; (Vorrecht) privilege, prerogative; (Freiheit von Abgaben ꝛc.) immunity, exemption; oft in Zssgn, zB. Druck-♀ printing license.

Ge-rechtigkeits-liebe (⌣ˈ⌣-...) *f* ⊛ love of justice, fair-mindedness; **♀liebend** *a.* ⊛ fair(-minded), equitable; **-pflege** *f* administration of justice.

Ge-rechtsame (⌣ˈ⌣-) *f* ⊛ right; (Vorrecht) privilege, prerogative; e-r Stadt ꝛc. auch: franchise, freedom.

Ge-rede (⌣ˈ⌣) *n* ♋ **1.** talk(ing); (Klatscherei) (idle) gossip, scandal; vgl. Geschwätz; es geht das ~ (Gerücht), daß // there is a rumour (or report) that //, it is noised abroad that //. — **2.** sich (e-n) ins ~ bringen to make o.s. (a p.) the talk of the town; ins ~ kommen, oft: to get talked about; ich kümmere mich nicht um das ~ der Leute I do not care what the world says, I don't trouble about people's gossip or talk.

Ge-reibe (⌣ˈ⌣) *n* ♋ continued rubbing.

ge-reichen (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛* zu et. ♀ to cause a th.; (beitragen) to contribute (or conduce) to a th.; (ausschlagen) to turn out (or to prove) to be s.th.; to redound to a p.'s honour, &c.; das wird ihm zur Ehre (zum Verderben) ♀ it will be a credit to him (be his ruin; vgl. Ehre 2; das wird ihm nicht zum Nutzen (Vorteil) ♀ that will not be to his interest (advantage), he will derive no benefit (profit) from it; e-m zur Schande ♀ to bring a p. into discredit or disgrace or disrepute; es gereicht mir zum Vergnügen, daß // it affords (or gives) me pleasure that //, I am pleased that //.

Ge-reime, Ge-reimsel (⌣ˈ⌣) *n* ♋ rhyming, (writing) silly poetry = Reimerei.

Ge-reiße (⌣ˈ⌣) *n* ♋ (pulling and) tearing; scramble; es ist ~ um diese Ware there is a great demand (F quite a scramble) for ...; es ist ein förmliches ~ um ihn, oft: he is very much courted or sought after. [⊛ irritation.]

ge-reizt (⌣ˈ) *p.p.* v. reizen; **~heit** (⌣ˈ-) *f*

ge-reuen (⌣ˈ⌣) [ahd.] *v/impers.* ⊛* es gereut ihn, daß er es gesagt hat he repents (or is sorry for) having said it; sich et. ♀ lassen to regret (or rue) a th.; er läßt sich keine Mühe ♀ he spares (or grudges) no trouble.

Gerhard (ˈ⌣) [Sper-hart] *npr/m.* ⓜ ⓜα. (Bn.) Gerard.

Ge-richt (-ĕ) [ahd.] n Gb. **1.** (die Richter) court (of justice), tribunal; the bench, the judges *pl.*; vor ~ in court, before the judge(s), geh. Spr.: at the bar of justice; sich auf ein höheres ~ berufen to appeal to a higher court (of justice); eine Sache vor ~ bringen to go to law about a th.; e-n vor ~ fordern, laden to summons (*or* sue) a p.; eine Sache vor ~ führen to defend a case; sich vor ~ stellen to appear in court; to take one's trial; e-m beim ~e verklagen to take legal proceedings (*or* to enter an action) against a p.; *adv.* von ~s wegen by decree of the court. — **2.** (Gebäude) law-court, einst niederes Gerichtshof: county-court, session-house; bes *Lo.* Gerichtspalast in Fleet-Street: (the) Law Courts *pl.* — **3.** (Gerichtsverhandlung) sitting of the court; (quarter-)session; ~ halten, zu ~(e) sitzen über e-n *od.* e-n to sit in judgment upon a p., to try a p.('s case). — **4.** *rel.* mit e-m ins ~ gehen to judge a p.; *fig.* mit e-m scharf ins ~ gehen to take a p. severely to task; *bibl.* jüngstes ~ (last) day of judgment, doomsday. — **5.** (Rechtsprechung) jurisdiction. — **6.** (Speise; Schüssel) dish; *bibl.* ein ~ Linsen a mess of pottage; (Gang) course; ein ~ auftragen to serve up a dish.

ge-richtlich (-ĕ-) *a.* Ⓖ judicial; (richterlich), a. judiciary; (vor Gericht stattfindend) forensic (eloquence, &c.); der Rechtsform gemäß ↻ juridical; (gesetzlich) legal; lawful; 2e Medizin forensic medicine; 2e Schritte tun to take (*or* resort to) legal measures; 2es Verfahren legal proceedings *pl.*; *adv.* e-n 2 belangen oder verfolgen to proceed against a p., to bring a p. to justice; vgl. belangen I; 2 bestellt appointed by a court of law, judicially ordered; Zeugen 2 vorladen to subpœna witnesses.

Ge-richts-akten (-ĕ-...) *pl.* Ⓖ legal records *pl.*, rolls *pl.* (of the court); **-aktuar** *m* registrar (of the court); **-amt** *n* ↓ Amt 4; **-bank** *f* bench (of judges).

Ge-richtsbarkeit (-ĕ-...) *f* Ⓖ jur. (Recht u. Pflicht, Gericht zu halten) jurisdiction; cognizance *of a court*; als Bezirk: jurisdiction; venue *of a judge*.

Ge-richts-beamte(r) (-ĕ-...) *m* Ⓖ allg. magistrate; (Richter) member of the bench; ehm. justiciary; **-befehl** *m* (judge's) warrant, writ of the court; **-behörde** *f* court; **-beisitzer** *m* assistant judge; **-bezirk** *m* jurisdiction (of a court), (judge's) circuit *or* venue; **-bote** *m* messenger of the court; vgl. **-diener**; **-brauch** *m* = **-gebrauch**; **-buch** *n* register (*or* rolls *pl.*) of a court; **-diener** *m* usher of the court; bes vorläufig: process-server; der ein Urteil vollstreckt: bailiff; **-direktor** *m* senior judge, president of the court; **-ferien** *pl.* recess, vacation(s *pl.*); **-gang** *m* judicial (*or* legal) procedure; **-gebäude** *n* = Gericht 2; **-gebrauch** *m* usage of a court; legal practice; **-gebühren** *f/pl.* court-fees *pl.*; **-halle** *f* judgment-hall; **-halter** *m* (officiating) judge *or* magistrate; **-halter** *m* = **-herr**; **-handel** *m* lawsuit, legal action; **-haus** *n* = Gericht 2; **-herr** *m.* bis ehm.: justiciary; **-herrschaft** *f* jurisdiction, (right of) judicature; **-hof** *m* court (of law), court of justice, tribunal; (die Richter) the bench; vgl. Gericht 2; höherer ~ superior court, high court of justice; höchster ~ supreme court of appeal, in Engl.: Privy Council (die Geheimen u. die Kabinetts); House of Lords; **-kanzlei** *f* record-office; **-kosten** *pl.* law-costs, legal charges *or* expenses *pl.*; **-laube** *f* judgment-hall; **-lokal** *n* = Gericht 2; **-offizier** ⚔ *m* officer acting as prosecutor at a court-martial; **-ordnung** *f* rules *pl.* of a court; **-perso'n** *f* = -beamte(r); **-pflege** *f* administration of justice; **-präsident** *m* presiding judge; **-rat** *m* (Titel) King's Counsel; (Richter) (junior) judge; **-saal** *m* session-hall, court; bürgerl.: judgment-hall; **-sache** *f* = -handel; **-schöppe** *m* assistant judge; **-schranke** *f* bar; **-schreiber** *m* clerk of the court; **-siegel** *n* seal of a court; **-sitzung** *f* sitting (*or* session) of a court; **-sporteln** *f/pl.* = -gebühren; **-sprache** *f* = -stil; **-sprengel** *m* = -bezirk; **-stand** *m* competency of a court; **-statt, -stätte** *f* ehm.: place of judgment; vgl. -saal; **-stil** *m* legal language *or* style, law terms *pl.*; **-stube** *f* = -saal; **-stuhl** *m* judge's seat *or* chair, feierlich: judgment-seat; **-tag** *m* court-day; **-termi'n** *m* day of hearing, day on which a case is to be heard *or* tried; **-verfahren** *n* = -gang; **-verfassung** *f* constitution of law-courts; **-verhandlung** *f* legal (*or* judicial) proceedings *pl.*, trial; pleading (of counsel); **-verwalter** *m* = -herr; **-verwaltung** *f*, **-verweser** *m* administration, administrator of justice; **-vollzieher** *m* (court-)bailiff; **-wesen** *n* judicial affairs *pl.*; **-zeit** *f* term, session (of a court); **-zwang** *m* jurisdiction.

ge-rieben (-ī-) *p.p.* von reiben; auch F *a.* Ⓖ (D 9) cunning (= durchtrieben); **~heit** *f* Ⓖ = Durchtriebenheit.

gerieren (-ī-) [lt., fr.] Ⓖ **1** *v/a.* (führen) to manage. — **II sich 2** *v/refl.* (sich benehmen) to conduct (*or* behave) o.s.

Ge-rieſel (-ī-) *n* Ⓢ ripple; purling; (Geräusch rieselnden Wassers) soft murmur *of the brook, &c.*; des Regens: drizzling.

ge-riet(e) *subj.* (-ī(-)) *impf. v.* geraten.

ge-ring (-ĕ) [ahd.] **I** *a.* Ⓖ **1.** (unbedeutend) slight, trifling, unimportant, inconsiderable; (geringfügig) insignificant; (fein) small, slender; (beschränkt) limited; mit 2en Ausnahmen with but few exceptions; 2en Eindruck machen to make very little (*or* a slight) impression; sein 2es Einkommen his modest stipend, his moderate income; 2e Entfernung short distance; 2stes Gebot lowest bid; er besitzt 2e Kenntnisse he has but a small modicum of knowledge, F he's a poor scholar; mit 2en Mitteln with limited means; um einen 2en Preis kaufen to buy at a low price *or* for a trifling sum; mein 2es Verdienst my humble desert, what little merit I have; ich kam in nicht 2er Verlegenheit I was not a little embarrassed, I felt more than a little puzzled; es war nicht in der 2sten Verlegenheit it was not in the least (*or* not at all) perplexed. — **2.** (ohne inneren Wert) without (intrinsic) value; (schlecht) bad; indifferent; (gemein) common, ordinary; 2es Gold, Zer Wein inferior gold, wine; Rang von 2er Herkunft ... of low (*or* mean) extraction; 3 Leute der 2eren Klassen *pl.*, people in modest (*or* humble) circumstances. — **3.** im comp.: less; der Schaden ist 2er, als ich dachte the loss is smaller (*or* less heavy) than I thought; 2er dem Stande, Werte, Gehalte nach: inferior (als j., et. to a p., a th.); 2er w. to lessen, diminish, reduce.; 2er w. to decrease, diminish, fall off. — **4.** im *sup.*: least; er ermißt beim 2sten Geräusche ... at the slightest noise; ohne den 2sten Zweifel without the least (*or* a shadow of) doubt; nicht im 2sten not in the least; F not a bit (of it), not a jot; vgl. I = Gehalt. — **5.** in Verbindung mit werden: er ist 2 schon to think little of a th.; e-n 2(er) achten to have little (less) regard for a p.; von e-m 2 denken to have no good (*or* high) opinion of a p.; etwas 2(er)schätzen to attach little value to a th., (verachten) to despise a th. — **II ~e(r)** [r] *m*) *f*, **~e(s)** *n* Ⓖ **6.** die ~en die Großen the lowly (*or* humble) as well as the great; der ~ste auf Erden the humblest person on earth. — **7.** um ein ~es for a trifle *or* a (mere) bagatelle; er bildet sich nichts ~es ein he has no mean opinion (F he thinks no small beer) of himself; es ist nicht ~es it is no trifling (*or* insignificant) matter; kein ~erer als no less a p. than; das ~ste the slightest (*or* least) thing; es fehlt nicht das ~ste: a) (gar nichts) there is not the least thing missing; b) (das Wesentlichste) the most important thing is wanting; er ist auch im ~sten treu he is loyal even in mere trifles; vgl. **4**.

Ge-ring-achtung (-ĕ-...) *f* Ⓖ = -schätzung; **-fügig** *a.* Ⓖ trifling, insignificant, unimportant; trivial, petty, little; (unbedeutend) paltry, mean, miserable; **-fügigkeit** *f* Ⓖ insignificance; triviality, pettiness, littleness; paltriness; **-haltig** *a.* of low (*or* inferior) value; an Münzen &c.: of low (*or* base) standard; 2es Silber ... of base (*or* inferior) alloy.

Ge-ringheit (-ĕ-...) *f* Ⓖ littleness, smallness, dwarfishness.

ge-ring-schätzig (-ĕ-...) *a.* Ⓖ disdainful, derogatory, disregardful; *adv.* 2 behandeln to treat with contempt *or* disdain, to slight; 2 beurteilen to underrate, to disparage; **-schätzigkeit** *f* Ⓖ, **-schätzung** *f* disdain, disregard; contempt, disparagement.

ge-rinnbar (-ĕ-) *a.* Ⓖ; ↻ coagulable, congealable; **~keit** *f* Ⓖ; ↻ coagulability, congealableness.

Ge-rinne (-ĕ-) [rinnen] *n* Ⓢ **1.** ohne *pl.* perpetual running *or* flowing *or* stream(ing). — **2.** mit *pl.*: a) (rinnendes

Wasser) running water, water-course; ⊙ einer Mühle: mill-tail; b) ⊙ (Rinne für fließendes Wasser) (conduit-)pipe; channel; mill-trough or -race or -spout; ~ (Gosse) einer Straße gutter.

ge-rinn|en (⌣⌣) **I** *v/n.* (ist) ⓓb(a)* von Milch ꝛc.: to curdle, to turn (to curds), ♁ to coagulate; durch Kälte: ♁ to congeal; vom Blute: to clot; ♀ machen oder lassen to curdle, ♁ to coagulate, to congeal; geronnene Milch curdled milk, curds *pl.* — **II** ~ *n* ⓝ = G/ung.

Ge-rinnsel (⌣⌣) *n* ⓝ (geronnene Flüssigkeit) congulated (or clotted) mass.

ge-rinnt ♀ (⌣⌣) *a.* ⓜ canaliculate(d).

Ge-rinnung (⌣⌣) *f* ⓖ curdling, &c. (s. gerinnen I), ♁ coagulation, congelation; ~s-**mittel** *n* ⓒ: ♁ coagulator.

Ge-rippe (⌣⌣) [nhd. 17. *sec.*] *n* ⓝ **1.** (tierisches Knochengerüst) bony structure or frame, skeleton. — **2.** ⚓ ~ e-s neuen Schiffes auf Stapel: carcass, framework. — **3.** Zeichnen: rough outline.

ge-rippt (⌣⌣) [Rippe] *a.* ⓜ ribbed (auch ⊙ von Papier); ♀ u. *zo.*: ♁ costate(d); ⊙ von Zeug: corded.

ge-rissen, ge-ritten (⌣⌣) *p.p.* von reißen, reiten.

Germane (⌣⌣) [flt.] *m* ⓜ, **Germanin** *f* ⓖ Germanic, *pl.* a. oft: Germani.

Germanen-tum (⌣⌣⌣) *n* ⓓd.: a) Germanic (or German) life or manners *pl.*; b) Germanic people *pl.*

Germania ♀ (⌣⌣⌣) [lt.] *f* ⓝα., **Germani-en** (⌣⌣⌣) *n* ⓝα. *npr.* (Land der alten Deutschen) Germania, ancient Germany.

Germanikus (⌣⌣⌣) [lt.] *npr/m.* ⓜγ († 19 n. Chr.) Germanicus.

Germanin (⌣⌣) *f* ⓖ ſ. Germane.

germanisch (⌣) *a.* ⓜ Germanic, Teutonic; ♀e Sprachen Germanic languages *pl.*

germanisier|en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ⓓ (germanisch od. deutsch machen) to Germanize. — **II** ~ *n* ⓓ, **G/ung** *f* ⓖ Germanization.

Germanismus (⌣⌣⌣) *m* ⓓ *gram.* (deutsche Redewendung) Germanism.

Germanist (⌣⌣) *m* ⓜ (Kenner deutscher Dinge) Germanic scholar, one versed in Germanic lore or languages; **2isch** *a.* ⓜ Germanistic, referring to Germanic law or philology.

Germer ♀ (⌣) [ahd.] *m* ⓝ: weißer ~ white hellebore (*Vera'trum album*).

gern, auch **2e** (⌣) [ahd.: yearn; *(be-)gehren] *adv.* (*comp.* mū lieber) **1.** gladly, with pleasure, cheerfully; (bereitwillig) readily, willingly, with a will; (aus freien Stücken) freely, of one's own accord; ich tat es herzlich ♀ ... with the greatest pleasure, with all my heart; ♀ oder ungern, ich muß I must whether I like it or not. — **2.** das glaube ich ♀ I quite believe it; er ist überall ♀ gesehen ... welcome everywhere; ich würde es (nicht) ♀ sehen, wenn Sie // I should (dis)like it if you //; dafür kann i. **gut und 2** zehn Mark geben it is well worth ten shillings (of anybody's money). — **3.** et. ♀ tun (mögen) to be fond of (doing) a th.; etwas ♀ essen, trinken to be fond of (or to like) a th.; ♀ gut essen und trinken to be fond of good eating and drinking or of a good table; er ißt Fleisch lieber als Obst he likes meat better than fruit, he prefers meat to fruit; e-n ♀ haben od. mögen to be fond of (stärker: in love with) a p.; ich möchte ♀ wissen, ob // I should like to (bisw. auch I would fain) know whether //; mit *neg.*: er möchte ♀ keinen beleidigen he would like to offend nobody; er möchte keinen ♀ beleidigen he would be sorry to offend anybody; er geht, tanzt ꝛc. nicht ♀ he is averse to (stärker: he hates) walking, dancing, &c.; et. nicht ♀ essen not to relish a th.; et. (nicht) ♀ h. (not) to fancy a th. — **4.** *fig.* bei Leblosem: der Baum wächst ♀ in feuchtem Boden ... likes (or prefers) a damp soil.

gern(e)-gesehen (⌣⌣...) *a.* ⓜ welcome; **-groß** *a. u. s.* would-be-great; **-mögen** *n* liking (or appetite) for, affection for.

Ge-röchel (⌣⌣) *n* ⓝ rattling (in the throat). [b) *poet.* od. F *co.* von rächen.]

ge-rochen (⌣⌣) *p.p.*: a) von riechen; [Gerold (⌣) [Speer-walt] *npr/m.* ⓑⓜα. (Bn.) Gerald. [rumbling (noise).]

Ge-rolle (⌣⌣) *n* ⓝ constant rolling or

Ge-röll(e) (⌣⌣) *n* ⓤb. (ⓝ) **1.** allg.: rolling stones, &c.; (Gestein an Flußbetten und Felsgebirgen) kleineres: rubble(-stones *pl.*), größeres: boulders *pl.* — **2.** (Schutt) wreckage; ruins, debris *pl.*

ge-ronnen (⌣⌣) *p.p.* von gerinnen.

Gerste (⌣) [ahd.: lt. *ho'rdeum*] *f* ⓖ ♀ u. *agr.* barley (*Ho'rdeum*); zweizeilige ~ two-rowed b. (*H. di'stichum*); sechszeilige ~, six-rowed b. (*H. hexa'stichum*); vierzeilige (oder gemeine) ~ spring b. (*H. vulga're*); **gersten** [ahd.] *a.* ⓜ (of) barley.

Gersten-acker (⌣...) *m* ⓒ barley-field; **-ähre** *f* ear of barley; **-bier** *n* beer brewed with b.-malt; **-brot** *n* b.-bread or -loaf; **-ernte** *f* b.-crop; **-feld** *n* b.-field; **-graupen** *f/pl.* peeled b.; **-grütze** *f* b.-groats *pl.*; **-kaffee** *m* roasted b.; **-kleie** *f* b.-bran; **-korn** *n*: a) b.-corn (auch als kleines Gewicht); b) *path.* (Geschwulst am Augenlid) sty, ♁ hordeolum; **-kuchen** *m bibl.* (Hes. 4, 12) barley-cake; **-malz** ⊙ *n* Brauerei: barley-malt; **-mehl** *n* barley-meal or -flour; **-saft** *m*: a) = -wasser; b) (Bier) bisw.: b.-broth or -wine; **-schleim** *m* = -trank; **-schrot** *n* bruised (or ground) barley; **-stroh** *n* b.-straw; **-suppe** *f* b.-soup; **-trank** *m*, **-wasser** *n* b.-water, *pharm.*: ♁ ptisan; **-zucker** *m* b.-sugar; *pharm.*: weißer: ♁ alphenic.

Gertchen (⌣) *n* ⓝ *dim.* von Gerte.

Gerte (⌣) [ahd.: yard: lt. *hastā*] *f* ⓖ rod; (Weidenrute) osier twig; (Stab) wand; kleine ~ (Gertchen) little switch.

Gerten-hieb (⌣...) *m* ⓒ cut (or stroke) with a switch. [Gertrude.]

Gertr(a)ud (⌣) ⓑ ⓖβ. *npr/f.* (Bn.)

Ge-ruch (⌣⌣) [mhd. ;* riechen] *m* ⓣc. (*pl.* nur in 2) **1.** (Sinn) sense of smelling, ♁ olfaction; einen feinen ~ haben to have a keen scent or a fine nose. — **2.** (was man riecht) smell, odour; guter, angenehmer ~ perfume, fragrance, scent; übler ~ unpleasant (or offensive) smell; ~ von Speisen, auch: fumes *pl.*; ~ verbreitend odoriferous, fragrant; ohne ~ without odour or smell or scent, inodorous; von Gerüchen befreien to deodorize; von ekelhaftem ~ malodorous, fetid; von lieblichem ~ sweet-scented. — **3.** *fig.* (Ruf) reputation, repute; in gutem ~ bei e-m stehen to be in good odour with a p.; im ~e der Heiligkeit stehen to bear a saintly character; in üblem ~ stehend (held) in evil repute, ill-famed, notorious.

ge-ruch-los (⌣⌣...) *a.* ⓜ scentless, inodorous; **-losigkeit** *f* ⓖ scentlessness, inodorousness; **2reich** *a.* (strongly) scented or perfumed, odoriferous; **-sinn** *m* = Geruch 1.

Ge-ruchs-nerv (⌣⌣...) *m* ⓜ: ♁ olfactory nerve; **-vermögen** *n* power (or faculty) of smelling; **-werkzeug** *n* organ of smell, ♁ olfactory organ; nose.

Ge-rücht (⌣) [nhd.: ruchbar, Ruf] *n* ⓤb. **1.** rumour, report; hearsay; es geht (od. läuft) das ~ (od. das ~ ist im Umlaufe), daß // a rumour (or report) is spreading (or afloat) that //, it is rumoured (or reported) that //; e-n in ein böses ~ bringen to bring a p. into ill repute; ein ~ unter die Leute bringen to spread (or circulate) a rumour. — **2.** personifiziert: (Fama) Fame.

ge-rücht-weise (⌣⌣) *adv.* according to rumour; ich habe es ♀ erfahren I heard it by the way; ♀ verlautet the story goes, it is noised abroad or rumoured.

Ge-rufe (⌣⌣) *n* ⓝ frequent calling.

ge-rufen (⌣⌣) *p.p.* von rufen.

ge-ruhen (⌣⌣) [ahd.: reck] *v/n.* (h.) ⓜ* to deign (or condescend) to; ♀ Eure Majestät may it please your Majesty.

ge-ruhig (⌣⌣) [mhd.] *a.* ⓜ = ruhig.

Gerüll(e) (⌣⌣) *n* ⓤb. (ⓝ) (Durcheinandergeworfenes) (heap of) rubbish.

Ge-rumpel (⌣⌣) *n* ⓝ constant (or continued) rumbling, e-s Wagens: jolting.

Ge-rümpel (⌣⌣) *n* ⓝ (altes Zeug) lumber, rubbish; old (broken) furniture; **~-kammer** *f* ⓖ lumber (or store-)room.

Gerundium (⌣⌣⌣) [lt.] *n* ⓩ *gr.* (als Hauptwort gebrauchtes Zeitwort) gerund; **gerundivisch** (⌣⌣⌣) *a.* ⓜ gerundial.

ge-rungen (⌣⌣) *p.p.* von ringen.

Ge-runzel (⌣⌣) *n* ⓝ constant frowning.

Ge-rüst, ~e (⌣⌣) *n* ⓤb., ⓝ für Bau-arbeiter: scaffold(ing), für Schaustellungen: stage, platform, für Hinrichtungen: scaffold; ⊙ *arch.* (Gestell) trestle; schwimmendes ~ floating stage; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to put up (to take down) a scaffold(ing).

Ge-rüst-brücke (⌣⌣...) *f* ⓖ trestle-work bridge; **-stange** *f* scaffolding-pole.

Ge-rüttel (⌣⌣) *n* ⓝ continual (or unpleasant) shaking; e-s Wagens: jolting.

Ger-werfen (ᵘ...) *n* ⓩ throwing the spear, spear-exercise or practice.

Ges ♪ (⌣) *n, inv.* G flat; **~-Dur** G flat major; **~-Moll** G flat minor.

ge-sägt ♀ (⌣) *a.* ⓜ: ♁ serrate(d).

Ge-salbte(r) (⌣⌣) *s.* ⓜ anointed.

ge-salzen (⌣⌣) **I** *p.p.* ⓜ von salzen. — **II** ~e(s) *n* ⓜ salt provision.

Ge-sämе (⌣⌣) *n* ⓝ seeds *pl.*

ge-samt (⌣) [ahd.; * sammeln] **I** *a.* ⓜ mit *art.* vor e-m Kollektiv: the whole or entire; die ♀e Menschheit all mankind, the whole human race; das ♀e Volk the whole (or entire) nation, all the people *pl.*; alle ♀ all jointly; (taken)

collectively or together. — II ~e(s) *n* the whole, the (sum) total.

Ge-samt-absatz ⚜ (~⁻⁻…) *m* total (amount of) sale; **-ausfuhr** ⚜ *f* total export; **-ausgabe** *f* complete edition; **-begriff** *m* general idea; comprehensive term; **-betrag** *m* sum total, total (or aggregate) amount; **-bild** *n* entire picture or scenery; **-eigentum** *n* total (or collective) property; **-eindruck** *m* general impression; **-einfuhr** ⚜ *f* total import; **-einnahme** *f* the whole of the receipts; **-erbe** *m* (**-erbin** *f*) sole heir (heiress); **-ertrag** *m* entire proceeds *pl.* or produce; ⚒ total output; **-forderung** ⚜ *f* total charges *pl.* or claim; **-gläubiger** *m* general creditor; **-gut** *n* (der Eheleute) joint property or estate; **-haftung** *f* jur. joint liability.

Ge-samtheit (~⁻-) *f* ⚙ (*ant.* Einzelheit) totality, the whole of the troops, &c.; entire number; (Summe) sum total.

Ge-samt-kassenumsatz (~⁻…) *m* ⚙ total turnover; ehm. **-leh(e)n** *n* fief held by several in common; **-macht** *f* united forces *pl.*, combined power; **-masse** ⚜ *f* total estate; **-ministe'rium** *n* all the cabinet(-ministers); **-petitio'n** *f* joint petition; **-produktio'n** *f* = -ertrag; **-regierung** *f* joint(=or central)government.

Ge-samtschaft † (~⁻⁻) *f* ⚙ = Gesamtheit.

Ge-samt-schuldner (~⁻…) *m* ⚙ general debtor; **-staat** *m* united state or country; **-summe** *f* (sum) total, total amount; **-übersicht** *f* general survey; comprehensive view; **-verbindlichkeit** *f* joint responsibility; solidarity; **-vermögen** *n* entire fortune, the whole of a p.'s property; **-wert** *m* aggregate (or total) value; **-wohl** *n* public (or common) weal; **-zahl** *f* total number.

ge-sandt (~⁻) p.p. v. senden; **~e(r)** [r] *m*) *f* ⚙, *f a.*: **Gesandtin** ⚙ Sg.: messenger; (Botschafter) ambassador (*f* a.'s wife; ambassadress); außerordentlicher ~ und bevollmächtigter Minister am russischen Hofe envoy extraordinary and minister plenipotentiary at the Russian Court; päpstlicher ~ nuncio; vgl. Botschafter, Geschäftsträger.

Ge-sandtschaft (~⁻⁻) *f* ⚙ (Gesandter und sein Personal) embassy, legation.

ge-sandtschaftlich (~⁻⁻~) *a.* ⚙ ambassadorial; 2er Auftrag diplomatic mission.

Ge-sandtschafts-attaché (~⁻⁻…) *m* ⚙ attaché (to an embassy); **-hotel** *n* embassy; **-personal** *n* legation; **-posten** *m* ambassador's (or ambassadorial) post or position; **-prediger, -sekretär** *m* chaplain, secretary to an embassy.

Ge-sang (~⁻) [ahd.; *singen] *m* ⓑ. 1. (Singen) singing, ♪ vocal music; der Vögel auch: warbling; (Zwitschern) chirping. — 2. (Lied) song, ditty; (Melodie) air, tune, melody; **-zweistimmig**: duet; **-mehrstimmig**: part-song, glee; (Kirchen-) ~ hymn, respond, chant. — 3. (Gedicht) poem; (Teil e. Dichtung) canto.

Ge-sang-buch (~⁻…) *n* ⚙ book of songs; esp. hymn-book; **-fest** *n* singing-festival, in Wales: eisteddfod; **-kunst** *f* choral art; **-lehrer(in** *f*) *m* singing-master (-mistress). ‖ vocal (adj., &c.)

ge-sanglich (~⁻⁻) *a.* ⚙ of singing, musical.

ge-sang-reich (~⁻…) *a.* ⚙ rich in song; melodious; **-schule** *f* ⚙ singing-school, singing-classes *pl.*

Ge-sangs-einlage (~⁻…) *f* ⚙ ♪ Einlage 2; **-kundig** *a.* ⚙ versed in singing; **-kunst** *f* art of singing.

Ge-sang-stimme (~⁻…) *f* ⚙ vocal part; **-stunde** *f* singing-lesson; **-unterricht** *m* instruction in singing; **-verein** *m* choral society; **-weise** *f* melody, tune; **-weise** *adv.* in the manner of a song; by (way of) singing.

Ge-säß (~⁻) [mhd.; *sitzen] *n* ⓐa. seat, fundament, F bottom, backside, behind, posterior; *anat.*: ♁ anus; **~-arte'rien** *f pl.* ⚙, **~-muskeln** *m pl.*: ♁ gluteal arteries, muscles *pl.*; **~-schwiele** *f*: ♁ gluteal callosity.

Ge-saufe (~⁻⁻) *n* ⚙ immoderate (or hard) drinking; F boozing, swilling.

Ge-säuse (~⁻⁻) *n* ⚙ des Windes: whistling; der Wogen: hissing; der Ohren: buzzing, singing (in the ears).

Ge-säusel (~⁻⁻) *n* ⚙ soft murmurs *pl.*; (gentle) rustling; bibl.: ♁ susurration.

ge-schacht (~⁻⁻) *a.* ⚙ *her.* chequered.

ge-schaffen (~⁻⁻) p.p. von schaffen.

Ge-schäft (~⁻) [mhd.; *schaffen] *n* ⓐb. 1. business; (Unternehmung) transaction; (Angelegenheit) affair; glänzende ~e machen to do a roaring (or rattling good) business or trade; ein gutes ~ machen to do a good stroke of business, to make a good bargain; **in ~en** reisen to travel on business; **mit e-m ~e h.** to have (business-) dealings with a p.; **von ~en** reden to speak of bu., F to talk shop; wie geh(e)n die ~e? how is business? — 2. (Handel) commerce; das ~ (oder die ~e) mit dem Auslande (im Inlande) foreign (home) trade; ⚜ ~ in Wolle dealing (or transaction) in wool; wenig ~e in Reis little doing in rice. — 3. (Gewerbe, Stand) trade; was für ein ~ betreibt er? what is his trade or occupation?, F what line of business is he in? — 4. ⚜ (Handelshaus) commercial house or firm; großes ~ large house or firm; ~(e) im großen wholesale trade; er hat ein kleines ~ he has a small business; ~(e) im kleinen retail trade; ein ~ anlegen, kaufen, führen to set up, to buy, to carry on a business; sein ~ verkaufen to dispose of one's business. — 5. ein natürliches ~ (beim Kochen) verrichten to relieve o.s., to ease nature.

Ge-schäftchen (~⁻⁻) *n* ⚙ (dim. v. Geschäft) small business or transaction.

ge-schäftig (~⁻⁻) *a.* ⚙ busy, active, at work; (arbeitsam) hard-working; (betriebsam) industrious; (eifrig) pushing, energetic; (eifrig) officious, *b.s.* fussy, interfering; immer sehr ~ sein to be always doing or bustling about or F on the go; anscheinend 2e Person busybody; **~keit** (~⁻⁻-) *f* ⚙ activity, hard work, industry; push, energy, F go; officiousness, *b.s.* fussiness.

ge-schäftlich (~⁻⁻) *a.* ⚙ relating to business; ⚜ commercial; *adv.* 2. betrachtet from a business (or commercial) point of view.

ge-schäft-los (~⁻⁻) *a.* ⚙ [. geschäftslos.

Ge-schäfts-adresse *mit.* ⚜ (~⁻…) *f* ⚙ business-address; **-adre'ß-karte** *f* bu.-card; **-angelegenheit** *f* bu.-matter, commercial transaction; **-anteil** *m* share in a bu.; **-aufgabe** *f* closing of a (or giving up) bu.; **-auftrag** *m* commission; **-bericht** *m* trade-report; **-betrieb** *m* management of a bu.; **-branche** *f* branch of (a) bu.; **-briefe** *m pl.* commercial (or business-) letters *pl.*; **-buch** *n* commercial book; account-book; **-bücher** *pl.* (the) books *pl.* (of a firm); **-drang** *m* pressure of bu.; **-eifer** *m* = -fleiß; **-erfahren** *a.* experienced in bu.; **-erfahrenheit, -erfahrung** *f* experience in bu.; **-fach** *n* bu.-department; **-fähig** *a.* capable of doing (or managing) a business; jur. responsible, competent; **-fertigkeit** *f* bu.-routine; **-fleiß** *m* application to bu.; **-frei** *a.* free from bu.; 2e Stunde leisure-hour; **-freund** *m* bu.-connexion, correspondent; **-führend** *a.*: 2er Ausschuß managing committee; **-führer** *m* manager of a bu., F managing clerk or man; einer Fabrik auch: superintendent, overseer; **-führung** *f* management of a bu.; **-gang** *m*: a) daily routine (or round) of a bu.; b) (Gang in Geschäften) walk for business purposes; errand; **-gebrauch** *m* commercial (or trade-) custom; **-gegend** *f* business-quarter, neighbourhood rich in shops; **-geheimnis** *n* business-secret; **-geist** *m* commercial spirit; **-genoß** *m* partner in bu.; **-gewandtheit** *f* commercial skill; **-haus** *n* house of bu., commercial firm; **-herr, -inhaber** *m* owner of a bu., principal; **-kenntnis** *f* knowledge of bu.; **-kniff** *m* commercial trick; **-kreis** *m* sphere of activity; **-kunde** *f* skill in bu.; **-kundig** *a.* = 2erfahren; **-lage** *f* state of the market; **-leben** *n* bu.-life; (Handel und Wandel) trade; mercantile affairs *pl.*; **-leitend** *a.* = 2führend; **-lokal** *n* bu.-premises *pl.*; (Kontor) office, counting-house; (Laden) shop; **-los** *a.* ⚙ without a business or trade; vom Markte: no business done; stagnant, dead, lifeless, dull; **-losigkeit** *f* unemployment, inactivity, best Market: stagnation, lifelessness, dulness of trade; **-mann** *m* (*pl.* -leute) bu.-man (*pl.* bu.-men), man (*pl.* men) of bu., tradesman (*pl.* tradesmen); **-männisch, -mäßig** *a.* and *adv.* businesslike; **-neid** *m* jealousy of competitors; **-ordnung** *f* bu.-rules *pl.*; *parl.* standing orders *pl.*; **-papier** *n* ⚜ *pl.* commercial papers *pl.*; **-personal** *n* employees *pl.* of a firm, persons *pl.* employed in a house of bu.; **-raum** *m* = -lokal; **-regel** *f* rule in bu.; **-reise** *f*, **-reisende** *r*] *m* commercial traveller; **-routine** *f* = -gang a; **-sache** *f* bu.-transaction, commercial affair; **-schluß** *m* close of (the day's) business; **-stelle** *f* = -lokal; **-stille** *f* = -losigkeit; **-stock** *m* = -lokal; **-stunden** *f pl.* hours *pl.* of business; **-tätigkeit** *f* = -leben; **-teilhaber** *m* partner in bu.; **-träger** *m* commercial agent; **-trieb** *m* = -leben; **-unfähig** *a.* incapable of doing bu.; **-unfähigkeit** *f* incapacity for bu.; **-verbindung** *f* connexion in bu.; **-verkehr** *m* = -leben; **-verlegung** *f* removal of a bu.; **-verteilung** *f* division of labour; **-weg** *m*: auf dem ~e by (way of) business; **-welt** *f* = -leben; **-wert** *m* = -gut; **-zeit** *f* = -stunden; **-zimmer** *n* office, counting-house; **-zweig** *m* branch of (a) bu.

-ſtelle* *f* e-r Zeitung ꝛc. office; -ſtil *m* commercial style; -ſtille, -ſtockung *f* stagnation of business, dulness of trade; -ſtube *f* office, counting-house; -ſtunden *f/pl.* business- (or office-) hours *pl.*; -tätigkeit *f* activity in bu.; -teilhaber *m* partner; -träger *m*: a) e-s Handlungshauſes: agent, representative; b) e-s Staates: (fr.) chargé d'affaires; -übernahme *f*, -übertragung *f* transfer of a bu.; -unternehmung *f* commercial enterprise or venture; -verbindung *f* bu.-relations *pl.*; in ~ mit e-m ſtehen (treten), oft: to be in (to enter into) correspondence with a p.; -verhältniſſe *n/pl.* condition(s *pl.*) of trade; vgl. -lage; -verkehr *m* commercial intercourse, bu.-dealings *pl.*; -verlegung *f* removal of a bu.; -verwalter *m* = -führer; -viertel *n* e-r Stadt business quarter; -zimmer ⚔ *n* office, bureau; -zweig *m* branch (or department) of a bu.; beſonderer ~ speciality, F special line.

Ge-ſchäfer (⌣⌣) *n* ▣ jesting, joking, banter; play, playing; F larking.

Ge-ſcharre (⌣⌣) *n* ▣ (much) scraping, von Pferden auch: pawing (the ground).

Ge-ſchaukel (⌣⌣) *n* ▣ swinging (up and down), see-saw; e-r Wiege ꝛc.: rocking.

ge-ſcheckt (⌣) *a.* ⊛ piebald.

ge-ſchehen (⌣⌣) [ahd.: ſchicken] **I** *v/n.* (in. mit *impers.* ▣a* **1.** to happen, to chance; (ſich zutragen) to occur, to come to pass; (ſtattfinden) to take place; was auch ♀ mag whatever may happen, come what may; es iſt ein Unglück ♀ there has been an accident. — **2.** als *pass.* von „machen": Dein Wille geſchehe! Thy will be done!; es geſchieht viel für die Armen much is (being) done for the poor, the poor are well looked after; es geſchehe! be it so!; es iſt gern ♀! don't mention it!; es iſt ſo gut als ♀ it is as good as done; **ſo** geſchieht das that is the way to do it; was ſoll damit ♀? what is to be done with it? — **3.** ♀ **laſſen** (nicht hindern) to allow, suffer, tolerate; nicht ♀ laſſen to prevent, stop, check. — **4.** (zugefügt werden) mit *dat.* der Perſon: es geſchieht ihm Abbruch he is suffering (an) injury; es geſchieht mir ein großer Dienſt damit that is doing me a real service or kindness; es wird dir nichts zuleide (od. fein Leid) ♀ no harm will come to you; es geſchieht dir ſchon ganz recht, daß du // it serves you quite right that you //, you quite deserve to have to // (*inf.*); ich weiß nicht, wie mir geſchieht I feel I don't know how; I don't know what can be the matter with me; es iſt ihm zu viel ♀ he has been harshly dealt with or F put upon. — **5.** **es iſt um** mich ♀ (ich bin verloren) I am done for or lost; it is all over with me. — **II** *p.p.* u. *a.* ⊛ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** (fertig, vollendet) done, finished; Sprichw. Le Dinge ſind nicht zu ändern what's done can't be undone; vgl. ändern 2. — **8.** Kanzleiſtil: ſo ♀ (ausgefertigt) zu Paris, den 1. März 1808 decreed ..., so done ..., -gemälde *n* = -malerei; -kalender *m* historical almanac; -kenntnis, -kunde *f* hist. knowledge, science; ♀kundig *a.* ⊛ versed (or deeply read) in history; -maler(in *f*) *m* historical painter; -malerei *f* hist. painting; painting of hist. subjects; ♀mäßig *a.* historical; -tabellen, -tafeln *f/pl.* historical tables *pl.*; -unterricht *m* teaching of history; -urkunde *f* hist. record; -werk *n* = -buch.

Ge-ſchehene(s) (⌣⌣⌣) *n* ▣ what is done, accomplished facts, by-gones *pl.*

Ge-ſchehen-laſſen (⌣⌣⌣) *n* ▣ letting things go, oft auch: (fr.) *laissez-aller.*

Ge-ſchehnis (⌣⌣) *n* ▣ occurrence.

Ge-ſcheide (⌣⌣) *n* ▣ *hunt.* (Magen u. Gedärme e-s Wildes) (n)umbles *pl.*

Ge-ſchein(e) ♀ (⌣⌣) *n* ▣c (▣) (Weinblüten) first bud of a vine.

ge-ſcheit (⌣) [mhd.; *ſchieden] *a.* ⊛ (klug) shrewd; (einſichtsvoll) intelligent; (vernünftig) sensible; (ſcharfſinnig) sagacious; keen, smart; ♀er Kopf clever head; ſei doch ♀! be reasonable!, listen to reason!, F don't be a fool!; er iſt nicht recht ♀ he is not in his right senses or F not quite right (in the upper story); F ich kann aus der Sache nicht ♀ w. I cannot make head or tail of it; *adv.* et. ♀ anfangen to do (or manage) a th. cleverly; Sprichw. vgl. klug; **~heit** (⌣⌣) *f* ▣ shrewdness, intelligence, good sense; sagacity, keen insight, smartness; cleverness.

Ge-ſcheite (⌣⌣) *n* ▣ constant scolding.

Ge-ſchenk (⌣) *n* ▣b. present; (Gabe) gift; für e-n Dienſt: acknowledgment, gratification; kleines ~, bſd. von Geld: gratuity, F tip; großes: donation, largess(e); e-m ein ~ mit et. machen to make a p. a present of a th.; ſie hat es zum ~ bekommen she had it given her (for a present); **~-fuß** F *m*: mit e-m auf dem ~e ſtehen to (be on such a footing as to) exchange presents with a p.; **~-geber(in** *f*) *m* donor, giver; **~-nehmer(in** *f*) *m* recipient (of a present), auch: donee.

Ge-ſcherze (⌣⌣) *n* ▣ great joking.

ge-ſcheut[1] (⌣) *a.* ▣ ✦ für geſcheit.

ge-ſcheut[2] (⌣) *p.p.* von ſcheuen.

ge-ſchicht ✎ (⌣) P u. *poet.* = geſchieht.

Ge-ſchichtchen (⌣⌣) *n* ▣ (*dim.* v. Geſchichte) short tale or story; anecdote.

Ge-ſchichte (⌣⌣) [ahd.; *geſchehen] *f* ▣ **1.** story, tale; (Erzählung) narrative, narration; e-e ~ erzählen to tell a tale; davon läßt ſich eine lange ~ erzählen there is a long history attached to that, thereby hangs a tale; *iro.* das iſt e-e ſchöne ~! a nice thing, indeed! here's a pretty business!; das wäre e-e ſchöne ~! F there would be a fine kettle of fish!, we should be in a fine pickle!; e-e alte ~ an old story or tale; die ganze ~ the whole concern or business. — **2.** alte, mittlere, neuere ~ ancient, medieval, modern history; bibliſche (heilige) ~ Scripture (sacred) history.

ge-ſchichten-artig (⌣⌣...) *a.* ⊛ story-like; anecdot(ic)al; **-buch** *n* ▣ story-book; **-erzähler(in** *f*) *m* story-teller.

ge-ſchichtlich (⌣⌣) *a.* ⊛ historical.

Ge-ſchichts-buch (⌣...) *n* ▣ historical book or work.

Ge-ſchicht-ſchreiber (⌣...) *m* ▣ historian, historical writer, ♂ historiographer; **-ſchreibung** *f* historical writing; als Amt: ♂ historiography.

Ge-ſchichts-erzählung (⌣...) *f* ▣ historical account or narrative; **-forſcher** *m* historian; **-forſchung** *f* historical research, study of history; -gemälde *n* = -malerei; -kalender *m* historical almanac; -kenntnis, -kunde *f* hist. knowledge, science; ♀kundig *a.* ⊛ versed (or deeply read) in history; -maler(in *f*) *m* historical painter; -malerei *f* hist. painting; painting of hist. subjects; ♀mäßig *a.* historical; -tabellen, -tafeln *f/pl.* historical tables *pl.*; -unterricht *m* teaching of history; -urkunde *f* hist. record; -werk *n* = -buch.

Ge-ſchick (⌣) [mhd.; *ſchicken] *n* ▣c. **1.** v. Sachen: (rechte, gehörige Art) right shape, fitness; der Rock hat kein ~ the coat does not fit, F there is no fit (or shape) about it, it is a bad fit; et. was ins ~ bringen to set (or put) a thing right. — **2.** von Perſonen: (Befähigung) aptitude, ability; (Gewandtheit) skill; bſd. körperliche: dexterity; geiſtige: cleverness, adroitness, ingenuity; er hat kein ~ F he has no knack about him; er hat ſehr wenig ~ dafür he has very little aptitude for it, F he is a very bad (or poor) hand at it. — **3.** (Verhängnis) destiny, fate (*myth.* als Gottheit: Fate); unvermeidliches: fatality; (Los) lot, (Zufall) chance. — **4.** ⚒ *pl.* ~e (zu gewinnende Erzarten) paying ore, mineral lode *sg.*

Ge-ſchicke (⌣⌣) *n* ▣ frequent (sending of) messages, many errands *pl.*

Ge-ſchicklichkeit (⌣⌣⌣) *f* = Geſchick 2.

ge-ſchickt (⌣) [mhd.] *p.p.* und *a.* ⊛ **1.** Bed. des *inf.* ſchicken. — **2.** (ſ. Geſchick 2) apt, skilled, dexterous; clever, adroit, ingenious; bſd. mit den Händen: F handy; (erfahren) expert (in et. at a th., in (doing) a th.); *adv.* ♀ ausgedacht ingeniously (or cleverly) contrived. — **3.** e-n zu et. ♀ (tauglich) machen to enable a p. to do a th., to fit a p. for a th.; zu et. ♀ ſein to be fit(ted) for a th.

Ge-ſchiebe (⌣⌣) *n* ▣ **1.** continuous pushing. — **2.** ⚒, *geol.* erratic blocks or boulders *pl.*, shifting rocks *pl.*; **~-lehm** *m* ▣ *geol.* boulder-clay.

ge-ſchieden (⌣⌣) *p.p.* von ſcheiden.

ge-ſchieht (⌣⌣) 3. Prſ. *sg. pres.* v. geſchehen.

ge-ſchienen (⌣⌣) *p.p.* von ſcheinen.

Ge-ſchieße (⌣⌣) *n* ▣ much shooting.

Ge-ſchimpfe (⌣⌣) *n* ▣ volley of abuse, abusive language; invective(s *pl.*).

Ge-ſchirr (⌣) [ahd.: ſchirren] *n* ▣b. **1.** = Gerät. — **2.** (Gefäß) vessel; *coll.*: irdenes ~ earthenware, pottery; (Küchen-)~ pots and pans *pl.*, crockery, eiſernes: iron sancepans *pl.*; (Silber-)~ plate. — **3.** ⚙ ~ für Zugtiere: harness, trappings *pl.*; von Pferden: ſie legen ſich (oder gehen) ins ~ (gehen eifrig) they are pulling hard, F *fig.* von Menſchen: (ſtrengen ſich an) they are working with a will or F with a vengeance, they are putting their shoulders to the wheel. — **4.** (Wagen u. Geſpann) horse and carriage; eines Fuhrmanns: cart (or van, wagon) and horses.

Ge-ſchirr-bürſte ⚙ (⌣⌣...) *f* ▣ harness-brush; **-druck** *m*, **-kamm** ⚙ *m* Weberei: leaf; **-kammer** *f* harness-room; **-laden** *m* china-shop; **-leder** *n* ha. leather; **-meiſter** *m*: a) ha.-keeper; b) ⚓ guard of the mail **-ſchnalle** *f* ha.-buckle.

Ge-ſchlabber P (⌣⌣) [ndd.] *n* ⓢ (Schlürfen) lapping; (Geifern) slavering; (Geſchwätz) babble, idle talk or talking.

ge-ſchlafen (⌣⌣) *p.p.* von ſchlafen.

ge-ſchlagen (⌣⌣) *p.p.* von ſchlagen.

Ge-ſchlecht (⌣) [ahd.; * ſchlagen] *n* ④b., *poet.* ⓑb. 1. (Art) kind, species. — 2. das männliche (weibliche) ~ von Tieren, Pflanzen male (female) sex; das ſchöne (ſchwache, ſtarke) ~ the fair (gentle[r], strong) sex; ♀ mit getrennten ~ern: ♁ diclinous. — 3. *gr.* das männliche, weibliche, ſächliche ~ the masculine, feminine, neuter gender. — 4. (Abſtammung) race, stock, origin; (Familie) family; von altem ~ of ancient lineage or descent; ein edles ~ a noble house. — 5. (Menſchen-alter) das gegenwärtige ~ the present (or rising) generation; künftige ~er future generations or ages *pl.*

Ge-ſchlechter-kunde (⌣⌣...) *f* ⓖ genealogy; **=kundige(r)** *m* genealogist.

...geſchlechtig (...⌣⌣) ⓖ i. Zſſgn., z.B. getrennt♀ ♀: ♁ diclinous.

ge-ſchlechtlich (⌣⌣) *a.* ⓖ 1. sexual; Der Umgang sexual intercourse. — 2. (einer Gattung angehörig) generic(al).

Ge-ſchlechts-adel (⌣⌣...) *m* ⓖ hereditary nobility; **=alter** *n* generation, age; **=art** *f* generic type; **=baum** *m* genealogical tree, pedigree; **=eigentümlichkeit** *f* sexual characteristic; **=endung** *f*, *gr.* termination marking the gender; **=fall** *m*, *gr.* genitive (case); **=folge** *f* lineage, descent; successive generations *pl.*; **=forſcher** *m* genealogist; **=glied** *n*, *physiol.* sexual organ; **=glieder** genitals *pl.*; **=krankheit** *f* sexual disease or malady; **=kunde** *f* ꝛc. = Geſchlechterkunde ꝛc.; **=leben** *n*, **=liebe** *f* sexual life, love; **=linie** *f* line of descent.

ge-ſchlecht(s)-los (⌣⌣...) *a.* ⓖ without (distinction of) sex or gender; ♀: ♁ agamic, agamous; *zo.* ♀loſe Zeugung: ♁ agamogenesis; **=loſigkeit** *f* ⓖ absence of sex or gender.

Ge-ſchlechts-name (⌣⌣...) *m* ⓖ: a) family name, surname; b) ♀, *zo.* generic name; **=orga'n** *n* = =glied; **=regi'ſter** *n* genealogical table; vgl. =baum; **=reife** *f* puberty; **=tafel** *f* genealogical table; **=teile** *m/pl.* genital (or privy) parts, genitals *pl.*, ♁ genitalia *pl.*; ♀: ♁ stamina (or stamens) and pistils *pl.*; **=trieb** *m* sexual instinct or desire; **=unterſchied** *m* difference of sex or gender; **=urkunde** *f* documentary pedigree; **=verſchiedenheit** *f* = =unterſchied; **=wahl** *f* sexual selection; **=wappen** *n* family crest or arms *pl.*; **=wiſſenſchaft** *f* genealogy; **=wort** *n*, *gr.* article; **=zeichen** *n/pl.* = =teile.

Ge-ſchleife (⌣⌣) *n* ⓢ *hunt.* entrance to a badger's kennel.

Ge-ſchleppe (⌣⌣) *n* ⓢ 1. = ſchleppen IV. — 2. (Schleppe am Kleide) train. — 3. *hunt.* (Witterung für Fuchshunde) drag.

ge-ſchlichen (⌣⌣) *p.p.* von ſchleichen.

ge-ſchliffen (⌣⌣) *p.p.* von ſchleifen; **~heit** *f* ⓖ e-s Edelſteins: polish; *fig.* des Stils, auch: elegance, ease.

Ge-ſchlinge[1] (⌣⌣) *n* ⓢ (o. *pl.*) (Freſſen) gluttony.

Ge-ſchlinge[2] (⌣⌣) [Schlund] *n* ⓢ (mit *pl.*) interlacing parts *pl.*, bſd. *hunt.* u. Schlächterei: pluck (or liver, heart, and lights) of game or beast; giblets *pl.* of a goose, &c.

ge-ſchliffen, ge-ſchloffen, ge-ſchloffen (⌣⌣) *p.p.* von ſchleifen, ſchliefen, ſchließen.

Ge-ſchluchze (⌣⌣) *n* ⓢ great sobbing.

ge-ſchlungen (⌣⌣) *p.p.* von ſchlingen.

Ge-ſchmack (⌣) [ahd.; *ſchmecken] *m* ①c. (*pl.* F *eo.* auch ②c.) 1. taste, von Speiſen a. flavour, angenehmer: relish, ſcharfer: piquant flavour, piquancy; einen bittern ~ im Munde h. to have a bitter taste in one's mouth; ohne ~ flavourless, insipid. — 2. *fig.* taste (or liking) for; ~ an et. finden to take (a) delight in a th., to fancy (or relish) a th.; ſie kann der Sache keinen ~ abgewinnen she does not take to it; e-m den ~ an et. verderben to set a p. against a th.; ein Mädchen ganz nach ſeinem ~ a girl quite to his taste or after his own heart.

ge-ſchmack-los (⌣⌣...) *a.* ⓖ tasteless; (unſchmackhaft) unsavoury; (ſchal) stale, insipid, flat; *fig.* (ohne Sinn für das Schöne) without taste; (abgeſchmackt) in bad taste; **=loſigkeit** *f* ⓖ tastelessness, unsavouriness, staleness; *fig.* want of taste, bad taste.

Ge-ſchmack-ſache (⌣⌣...) *f* ⓖ matter of [taste.]

Ge-ſchmacks-empfindung (⌣⌣...) *f* ⓖ sensation of taste; **♀frei** *a.* ⓖ tasteless; **=lehre** *f*: ♁ æsthetics; **=nerv** *m*, *anat.*: ♁ gustatory nerve; **=orga'n** *n* organ of taste; **=richtung** *f* taste, ♁ æsthetical tendency; **=ſache** *f* = Geſchmack-ſ.; **=ſinn** *m* taste, ♁ gustation; *path.* Mangel des ~s: ♁ ageusia, ageusis; **=verirrung** *f* aberration (or perverseness) of taste; **=werkzeuge** *n/pl. anat.*: ♁ gustatory organs *pl.*; **♀widrig** *a.* contrary to (good) taste, in bad taste; **=widrigkeit** *f* bad taste.

ge-ſchmack-voll (⌣⌣...) *a.* ⓖ (ſchmackhaft) savoury, appetizing; *fig.* tasteful, F tasty; (anmutig) graceful, elegant; ein ♀(*adv.*) eingerichtetes Haus an elegantly furnished house; **♀widrig** ſ. geſchmacks-...

Ge-ſchmauſe (⌣⌣) *n* ⓢ long (or continued) feasting or banqueting.

Ge-ſchmeichel (⌣⌣) *n* ⓢ = Schmeichelei.

Ge-ſchmeide (⌣⌣) [ahd.; * ſchmieden] *n* ⓢ jewellery, jewels *pl.*; (Schmuck) ornaments, trinkets *pl.*; **~=handel** *m* ⓖ trade in jewellery; **~=händler(in** *f*) *m* dealer in jewels, jeweller; **~=käſtchen** *n* jewel-case or -box.

ge-ſchmeidig (⌣⌣) [mhd.; * ſchmieden] *a.* ⓖ supple (a. *fig.*); (biegſam) bendable, flexible, pliant; (gewandt) versatile; (glatt) smooth; ♀e Zunge glib (or voluble) tongue; von Metallen: (hämmerbar) malleable, (dehnbar) ductile, (weich) soft; *fig.* (folgſam) docile; (nachgiebig) yielding; **~keit** (⌣⌣-) *f* ⓖ suppleness, flexibility, pliancy; versatility; smoothness; malleability, ductility, softness; *fig.* docility; yieldingness.

Ge-ſchmeiß (⌣) [mhd.; * ſchmeißen] *n* ⓐa. 1. excrements *pl.*, dung; von Fliegen: fly-dirt(s *pl.*) or -blows *pl.* — 2. (eſſes Gewürm) vermin; *fig.* von Menſchen: dregs *pl.* of humanity, outcasts *pl.* of society, scum (of the earth), rabble.

Ge-ſchmetter (⌣⌣) *n* ⓢ loud blare, shrill sounds *pl.*; flourish of trumpets.

Ge-ſchmier(e) (⌣⌣) *n* ⓐc. (ⓢ) 1. *paint.* daub, daubing. — 2. (Gekritzel) scrawl, scrawling, scribbling. — 3. von Butter: adulteration.

ge-ſchmiſſen (⌣⌣) *p.p.* von ſchmeißen.

ge-ſchmolzen (⌣⌣) *p.p.* von ſchmelzen.

Ge-ſchmunzel (⌣⌣) *n* ⓢ smirking (and smiling).

Ge-ſchmus (⌣), **...ſe** (⌣⌣) [hebr.] *n* ⓐa., ⓢ (Geſchwätz) talk, prattle.

Ge-ſchnäbel (⌣⌣) *n* ⓢ billing (and cooing); vgl. Geküſſe.

ge-ſchnäbelt (⌣⌣) *a.* ⓖ beaked, ♀: ♁ rostrate(d).

Ge-ſchnarche (⌣⌣) *n* ⓢ (loud or con-[tinued) snoring.]

Ge-ſchnatter (⌣⌣) *n* ⓢ cackling; *fig.* (Geplapper) gabbling, chattering, F mag, magging, jabbering.

Ge-ſchnaufe (⌣⌣) *n* ⓢ puffing (and blowing, panting).

ge-ſchniegelt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ſ. ſchniegeln.

ge-ſchnitten (⌣⌣) *p.p.* von ſchneiden.

ge-ſchnoben (⌣⌣) *p.p.* von ſchnauben.

Ge-ſchnörkel (⌣⌣) *n* ⓢ scrolls *pl.*; Kunſt: fanciful carved work; Schrift: flourishes *pl.*

Ge-ſchnüffel (⌣⌣) *n* ⓢ sniffing.

Ge-ſchnurre (⌣⌣) *n* ⓢ whiz(zing), buzz(ing); v. Rädern: rattle; v. Katzen: purr(ing).

ge-ſchoben (⌣⌣), **ge-ſcholten** (⌣⌣) *p.p.* von ſchieben, ſcheiten.

Ge-ſchöpf (⌣) [vgl. Schöpfer] *n* ⓐb. creature; weitS. production; armes ~ poor creature or F thing!; jämmerliches ~ miserable wretch.

ge-ſchoren (⌣⌣) *p.p.* von ſcheren.

Ge-ſchoß (⌣) [ahd.; * ſchießen] *n* ⓐa. 1. (geſchoſſener oder geſchleuderter Körper) projectile, missile, dart; ✕ *artill.* Geſchoſſe *pl.*, auch: shot and shell. — 2. (Schuß an Pflanzen) shoot. — 3. (Stockwerk) story, floor; flat.

Ge-ſchoß-bahn (⌣⌣...) *f* ⓖ path of a projectile, (Flugbahn) trajectory.

ge-ſchoſſen (⌣⌣) *p.p.* von ſchießen.

Ge-ſchoß-garbe ✕ (⌣⌣...) *f* cone of dispersion; **=geſchwindigkeit** *f* speed of a projectile; **=kern**, **=mantel** *m* body, coating of a projectile; **=wirkung** *f* effect of a shot, execution (wrought by artillery).

ge-ſchraubt (⌣) *a.* ⓖ *fig.* affected; **~heit** (⌣-) *f* ⓖ affectation, stilted manner, mannerism.

Ge-ſchrei (⌣) *n* ⓤa. 1. cry(ing), shriek, shrieking, scream(ing); lautes ~ shouting, vociferation, F bawling; von Tieren: (Eſel) braying, (Hahn) crowing, (Eule) screeching, (Katze) mewing, caterwauling; großes ~ erheben, machen to set up a great shout or a loud cry, to clamour aloud. — 2. *fig.* (übertreibendes Gerede) great noise or stir or F fuss; viel ~ (wahrſcheinlich aus Ge-ſchererei] und wenig Wolle (auch: um nichts) much ado about nothing; great boast, little roast. — 3. (übles Gerücht) evil report; e-n ins ~ bringen to bring a p. into disrepute or discredit.

Ge-ſchreibe (⌣⌣) *n* ⓢ much writing.

Ge-ſchreibſel (⌣⌣) *n* ⚭ (Geſchriebenes) writing; (Gekritzel) scrawl, scribbling.
ge-ſchrieben (⌣⌣), **ge-ſchrien** (⌣⌣) *p.p.* von ſchreiben, ſchreien.
ge-ſchritten (⌣⌣) *p.p.* v. ſchreiten.
ge-ſchroben (⌣⌣) *p.p.* von ſchrauben.
ge-ſchroten (⌣⌣) *p.p.* von ſchroten.
ge-ſchuht (⌣⌣) *a.* ⚒ shod, with shoes.
ge-ſchunden (⌣⌣) *p.p.* v. ſchinden.
ge-ſchuppt (⌣⌣) *p.p.* von ſchuppen und *a.* ⚒ scaled, scaly; ❦ und *zo.*: ☉ imbricate(d); *her.* (e)scalloped. [shaking.)
Ge-ſchüttel (⌣⌣) *n* ⚭ continuous/
Ge-ſchütz ⚔ ⚓ (⌣⌣) [mhd.; *ſchießen] *n* ⓤa. *artill.* cannon, (big) gun; *coll.* ordnance; das grobe ~ big guns *pl.*, heavy artillery or pieces *pl.* of ordnance, *fig.* weighty arguments *pl.*; beſpanntes ~ mounted gun; gezogenes, glattes ~ rifled, smooth-bored cannon; die ~e auffahren to place the guns (in position); e. ~ bedienen, richten, abfeuern, entladen to serve, lay, fire, unshot a gun.
Ge-ſchütz-aufſtellung ⚔⚓(⌣⌣...) *f* ⚒ putting the guns in position; **-bank** *f* barbette; **-bedienung** *f* = Bedienung(s-mannſchaft); **-bohrerei** ⚙ *f* boring of guns; **-bronze** *f* gun-bronze; **-donner** *m* roar (or booming) of the guns; **-einſchnitt** *m* emplacement; **-feuer** *n* fire (or practice) of the guns; **-führer** *m* leading gunner; **-gießerei** *f* gun-factory; **-kugel** *f* cannon-ball; **-kunſt** *f* gunnery; **-metall** *n* gun-metal; **-park** *m* park (or train) of artillery; **-pforte** ⚓ *f* porthole; **-probe** *f* testing of ordnance; **-protze** *f* carriage of a gun; **-rohr** *n* barrel of a gun; Seele eines ~s bore of a gun; **-ſalve** *f* charge (or volley) of artillery; ⚓ broadside; **-ſtand** *m* ground for the gun; **-wagen** *m* gun-carriage, limber; **-weite** *f* bore (of a cannon); **-weſen** *n* gunnery, artillery; **-zubehör** *n* gun-gear, gunner's requisites *pl.*; **-zug** *m* = -park.
Ge-ſchwader ⚓ (⌣⌣) [nhd. 16. *jae.*; *it. *squadra f*] *n* ⚭ (Flottenabteilung) squadron; **~-chef** *m* ⚒ commodore.
...geſchwänzt (...⌣⌣) i. Zſſgn., z.B. lang-2 long-tailed.
Ge-ſchwätz (⌣⌣) *n* ⓤa. idle (or empty) talk, babble, chit-chat, (silly) prattle, gabble; (Klatſcherei) gossip, tittle-tattle; endloſes ~ long rigmarole; *poet.* ripple of the waves, murmur of the brook.
ge-ſchwätzig (⌣⌣) *a.* ⚒ talkative, loquacious, ſtärker: garrulous; (wortreich) verbose, full of talk; **~keit** (⌣⌣-) *f* ⚒ talkativeness, loquacity, loquaciousness, garrulity; verbosity.
ge-ſchweift (⌣⌣) *p.p.* und *a.* ⚒ curved.
ge-ſchweige (⌣⌣) [nhd.] *adv.* u. *cj.* (e-e Behauptung ſteigernd), z.B. ich täte es nicht für mich, 2 (viel weniger) denn für ihn ... much less for him; noch nicht ein Viertel, 2 denn die Hälfte not as much as a quarter, let alone one half.
ge-ſchweigen (⌣⌣) [ahd.] *v/n.* ↖ (nur *inf.* u. 1. Perſon *pres.* gbr.) **1.** deſſen zu 2, was er getan hat omitting or not to mention or to say nothing of ... — **2.** parentheſiſch: ↖ (um) zu 2 = geſchweige.
Ge-ſchwelge (⌣⌣) *n* ⚭ revelry.
Ge-ſchwemm(e) (⌣⌣) *n* ⓤb. (⚭) **1.** continual floating. — **2.** (Flut) flood.
ge-ſchwiegen (⌣⌣) *p.p.* von ſchweigen.
ge-ſchwind, a. **2e** (⌣⌣) [mhd.: geſund] *a.* ⚒ quick; (flink) swift, fleet, nimble; (raſch arbeitend) prompt, expeditious, smart; (ſchleunig) rapid, speedy; 2e Reiſe fast (or quick) journey; *adv.* 2 reiſen, ſprechen to travel, to speak fast or quickly; 2er gehen to walk (or go) faster, to quicken (or mend) one's pace; er wußte nicht, was er 2 (in der Eile) tun ſolle he did not know at (or for) the moment (or at once) what to do; (mach') 2! make haste!, look sharp!
Ge-ſchwindigkeit (⌣⌣-) *f* ⚒ (ſ. geſchwind) quickness, swiftness; speed (ſ. affenartig), celerity; *mech.* auch: velocity, der Zunge: volubility; e-s Schiffes: headway; im Handeln, Fördern: promptness, expedition, dispatch; *mech.* gleichmäßige (beſchleunigte, verzögerte) ~ uniform (accelerated, retarded) velocity; reißende ~ rapidity; in der ~ in a hurry, hurriedly; on the spur of the moment; Sprichw. ~ iſt keine Hexerei conjuring (or legerdemain) requires no magic or sorcery.
Ge-ſchwindigkeits-meſſer (⌣⌣-...) *m* ⚒: a) ⚙ *mach.*: speed-indicator, tachymeter; b) ⚓: ☉ sillometer; **-meß-kunſt** *f*: ☉ tachymetry; **-überſetzung** ⚙ *f* an Automobilen: speed-gear.
Ge-ſchwind-marſch ⚔ (⌣⌣...) *m* ⚒ quick (or rapid) march; im ~ in (or by) forced marches; **-ſchreibe-kunſt** *f* shorthand (-writing), ☉ stenography, tachygraphy; **-ſchreiber(in** *f*) *m* shorthand-writer; **-ſchritt** ⚔ *m* double-quick step, quick march; im ~ at the double.
Ge-ſchwirr (⌣⌣) *n* ⓤb. whizzing, buzz.
Ge-ſchwiſter (⌣⌣) [mhd.; *Schweſter] *n* ⚭ (jetzt meiſt *pl.*): ſie ſind wie ~ they are like brother and sister; alle meine ~ all my brothers and sisters.
Ge-ſchwiſter-kind (⌣⌣...) *n* ⚒: wir ſind ~er, ich bin ~ mit ihm (ihr) I am his (her) first cousin, we are first cousins; ſie iſt ~ mit mir she is a first cousin of mine.
ge-ſchwiſterlich (⌣⌣⌣) *a.* ⚒ of brother and sister; brotherly, fraternal; sisterly.
Ge-ſchwiſter-liebe (⌣⌣...) *f* ⚒ brotherly (or sisterly) love or affection; **-paar** *n* brother and sister.
ge-ſchwollen, ge-ſchwommen (⌣⌣) *p.p.* von ſchwellen, ſchwimmen.
ge-ſchworen[1] (⌣⌣) *p.p.* von ſchwären.
ge-ſchworen[2] (⌣⌣) ⚒ (D 9) **1** *p.p.* von ſchwören und *a.* **1.** in den Bed. des *inf.* — **2.** (durch einen Eid gebunden) sworn (in); 2er (abgeſagter) Feind sworn (or mortal) enemy; 2er Freund friend for life. — **II ~e(r)** *m* ⚒ **3.** (Mitglied des Schwurgerichts) juryman; Geſamtheit der ~en the jury; m-e Herren ~en! gentlemen of the jury!; e-n vor die ~en ſtellen to send a p.'s case before a jury, to commit a p. for trial. — **4.** (vereidigter Beamter) sworn-in officer.
Ge-ſchwor(e)nen-gericht(s-hof *m*) *n* (⌣⌣(⌣)⌣...) ⚒ court of assizes; **-liſte** *f* jury-list, panel; auf die ~ ſetzen to empanel; **-obmann** *m* foreman of the jury.
Ge-ſchwulſt (⌣⌣) [ahd.; * ſchwellen] *f* ⚒ mſt *path.* swelling; ☉ inflation.
ge-ſchwunden, ge-ſchwungen (⌣⌣) *p.p.* von ſchwinden, ſchwingen.
Ge-ſchwür (⌣⌣) [ahd.; * ſchwären] *n* ⓤc. meiſt *path.* boil; (Eiter-anſammlung) ulcer, abscess, ☉ aposteme; krebsartiges: tumour, cancer; (offene, unheilbare Wunde) running sore; eiterndes ~ gathering; ein ~ aufſtechen to lance an ulcer or abscess; mit ~en bedeckt ulcerous.
Ge-ſchwür-bildung (⌣⌣...) *f* ⚒ ulceration; **2erzeugend** *a.* ⚒ producing ulcers; ☉ exulceratory. [ated.)
ge-ſchwürig (⌣⌣) *a.* ⚒ *path.* ulcer-/
Ge-ſchwür-öffnung (⌣⌣...) *f* ⚒, **-ſchnitt** *m*, *surg.* cutting open an abscess.
ge-ſechſt (⌣⌣ſſt) *a.* ⚒ *astrol.* 2er Schein (a.: **~ſchein** *m* ⚒): ☉ sextile aspect.
ge-ſegnen, faſt † (⌣⌣) [ahd.] *v/a.* ⚒b* = ſegnen, z.B. Gott geſegne es ihm! God bless him for it!
ge-ſehen (⌣⌣) *p.p.* von ſehen.
Ge-ſelchte(s) (ſüdd. (⌣⌣) *n* ⚒ (Rauchfleiſch) smoked meat.
Ge-ſell, ~e (⌣⌣) [ahd.; * Saal] *m* ⚒, ⚒, **~in** *f* ⚒ **1.** companion; (Kamerad) comrade, mate, F pal; fauler ~ idle fellow or vagabond; langweiliger ~ dull companion, slow fellow; luſtiger ~ merry boon-companion, jolly fellow or F chap. — **2.** Handwerk: (ausgedienter Lehrling) journeyman, z.B. Sattler-~ journeyman saddler; a. oft: improver.
ge-ſellen (⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* und **ſich 2** *v/refl.* ⚒*: ſich 2 to strike up a companionship with; to associate with, to join; ſich zu-ea. 2 to flock together; durch die Ehe ꝛc.: (ſich) 2 to ally (o.s.), to unite in wedlock, &c.; Sprichw. ſ. gleich 7. — **II ~** *n* ⚭ = Geſellung.
Ge-ſellen-bildungsverein (⌣⌣...) *m* ⚒ working men's institute; **-herberge** *f* etwa: journeymen's lodging-house; **-jahre** *n/pl.*, **-leben** *n*, **-lohn** *m* journeyman's years of service, life, wages *pl.*
Ge-ſellenſchaft (⌣⌣⌣) *f* ⚒ **1.** condition (or status) of a journeyman. — **2.** *coll.* body (or union) of journeymen.
Ge-ſellen-ſtand (⌣⌣...) *m* ⚒, **-verein** *m* journeymen's condition or status, association or union; **-zeit** *f* = -jahre.
ge-ſellig (⌣⌣) [mhd.] *a.* ⚒ companionable, sociable, convivial; von Tieren (auch *fig.* von Menſchen): gregarious; 2es Leben social life; 2er Verein club (for sociable purposes); 2e Zſ.-kunft convivial (or sociable) gathering.
Ge-ſelligkeit (⌣⌣-) *f* ⚒ companionableness, sociability, conviviality; gregariousness; sociality; **~s-trieb** (2...) *m* ⚒ sociable instinct.
Ge-ſellſchaft (⌣⌣) *f* ⚒ **1.** society; (Genoſſenſchaft) companionship; bürgerliche ~ civil community; aus der menſchlichen ~ ausgeſtoßen outside the pale of human society; in ſeiner ~ in his company or presence. — **2.** feine(re) ~ high life, society, aristocratic circles *pl.*; flotte ~ gay (or smart) set; geſchloſſene ~ club; lockere ~ loose company, fast set; *iro.* e-e ſaubere ~

a nice set; in ~ gehen to go into (or mix in) society; e-m ~ leisten to keep a p. company; sich in guter ~ bewegen to move in good society or circles. — 3. geladene ~ invited company, guests *pl.*; kleine ~ small party; große ~ large party, a.: crush; (Abend-)~ (fr.) soirée; (Tanz-)~ dancing-party; ~en geben to give parties, to receive company, weitS. to keep open house; wir hatten ~ we had (asked) a few friends. — 4. (Künstler-)~ (travelling) company; ✾ (Handels-)~ company; ~ mit beschränkter Haftung (*abbr.* **G. m. b. H.**) limited (liability) company; mit e-m in ~ (Kompanie) treten to enter (or go) into partnership with a p.

Ge-sellschafter (⌣⌣⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☺ 1. companion; associate; guter (schlechter) ~ good (bad) company. — 2. ~in einer alten Dame *etc.* lady companion. — 3. ✾ (Handlungs-)~ partner; stiller (tätiger) ~ sleeping (acting) partner.

ge-sellschaftlich (⌣⌣⌣) *a.* ☺ social (intercourse, position, &c.); (gesellig) sociable (talents, &c.); Le (feine) Bildung good breeding; Le Manieren society manners *pl.*; aus Len Rücksichten from social considerations; seine Le Stellung verlieren to lose caste or one's social position; Ler Verkehr social intercourse; **~keit** *f* ☺ social life or intercourse; sociality; vgl. Geselligkeit.

Ge-sellschafts-anzug (⌣⌣⌣...) *m* ☺ evening (or full) dress; **-bank** ✾ *f* joint-stock bank; **-dame** *f* lady companion; **-firma** ✾ *f* firm of partners; **-fonds** ✾ *m* funds *pl.* of a company; **-glied** *n* member of a society; **-handlung** ✾ *f* commercial company; **-haus** *n* club-house; in engl. Bädern oft: assembly-rooms *pl.*; **-inseln** ♀ *npr. f/pl.* (in der Südsee, französischer Besitz) Society Islands *pl.*; **-kapital** ✾ *n* capital of a company; **-kreis** *m* social circle; **-mitglied** *n* = -glied; **-name** ✾ *m* name of a firm (of partners); **-ordnung** *f* social contract; **-rechnung** *f*, *arith.* rule of partnership; **-reise** *f* tour organized by a company, Cook's &c. tour; **-spiel** *n* society game, Karten-: round game; ~e *pl.* für das Haus (im Freien) indoor (outdoor) games or sports *pl.*; **-sprache** *f* language of polite society; **-stück** *n*, *paint.* scene from high life; **-tänzchen** *n* private dance; **-theater** *n* amateur theatre, private theatricals *pl.*; **-ton** *m* tone (prevailing) in good society; **-trieb** *m* sociable (or gregarious) instinct; **-vermögen** *n* = -kapital; **-vertrag** *m*: a) = -ordnung; b) ✾ agreement (or deed) of partnership; **-wagen** *m* omnibus, break, wagonette; **~widrig** *a.* ☺ contrary to the rules of (good) society; antisocial; **-wissenschaft** *f* sociology; **-zimmer** *n* reception-room.

Ge-sellung (⌣⌣) *f* ☺ association; alliance.

Ge-senk (⌣⌣) *n* ⓤb. 1. (Senkung) cavity, hollow; (Grube) pit; (Schlucht) ravine; ⚒ (Vertiefung) socket; deep level; (Boden eines Schachtes) bottom of a pit. — 2. Fischerei: sinking-weight for dragnets; Messerschmiede: (vertiefte Form) swage.

Gesenke ♀ (⌣⌣...) [(P) tschech. Eschengebirge] *npr. n* Sa. das Mährische ~ the Moravian Mountains *pl.*

ge-sessen (⌣⌣) *p.p.* von sitzen.

Ge-setz (⌣) [mhd.; *setzen] *n* ⓤa. law, geschriebenes: statute; *bibl.* das ~ (s Bücher Moses) u. die Propheten the law and the prophets; ein ~ einbringen, durchbringen to bring in, to pass a bill; ~e geben to legislate; sich et. zum ~e machen to make a rule of s.th.; zum ~ werden to pass into law; nach dem Buchstaben des ~es according to the letter of the law, in the literal acceptation (or by a strict interpretation) of the law.

Ge-setz-antrag (⌣⌣...) *m* ☺ bill; einen ~ stellen, durchbringen to move, to carry a bill; **-ausleger** *m* expounder of the law, bsd. röm. Altertum: jurisconsult; **-buch** *n* statute-book; code; **-entwurf** *m* legislative project, (draft of a) bill; dem Parlament einen ~ vorlegen to submit (the draft of) a bill to (or to introduce a bill in) parliament.

Ge-setzes-auslegung (⌣⌣...) *f* ☺ interpretation of the law; **-bruch** *m* infraction (or infringement) of the law; **-kraft** *f* legal power or force; ~ erhalten, erlangen to pass into law, to be enacted; **-übertreter** *m* law-breaker.

ge-setz-gebend (⌣⌣...) *a.* ☺ legislative (assembly, body, &c.); Ler Körper auch: legislature; **-geber** *m* ☺ law-giver, legislator; ⚖ nomothete; **-gberisch** *a.* legislative; **-gebung** *f* legislation; **-gebungs-gewalt** *f* legislative power; **-kräftig** *a.* legal(ly valid); **-kunde** *f* knowledge of the law, legal knowledge; **-kundige(r)** *m* lawyer; ⚖ jurist.

ge-setzlich (⌣⌣) *a.* ☺ = gesetzmäßig; Les Datum date fixed (or appointed) by law; **~keit** *f* ☺ = Gesetzmäßigkeit.

ge-setz-los (⌣⌣...) *a.* ☺ lawless, without law(s); (ohne Oberhaupt) anarchical; **-losigkeit** *f* ☺ lawlessness; anarchy; **-mäßig** *a.* lawful (remedy), legitimate (heir, claim), legal (force), constitutional (rule, right); *adv.* ♀ bestimmt determined by law; **-mäßigkeit** *f* lawfulness; legitimacy; legality; **-rolle** *f* bsd. ehemals: scroll containing laws; **-sammlung** *f* body (or code) of laws.

ge-setzt (⌣) *p.p.* u. *a.* ☺ 1. in den Bed. des *inf.* setzen. — 2. (ruhig, maßvoll) quiet, sedate, calm; (gefaßt) composed; (ernst) grave, serious; (nüchtern) sober, staid, steady; (bescheiden) modest; von Lem Alter of mature age, middle-aged; Les Wesen staid (or dignified) demeanour. — 3. Ler Fall supposition; ♀ den Fall, Lenfalls // (let us) suppose that //; ♀, daß es so wäre, ♀, es (od. dem) wäre so provided such was the case.

Ge-setz-tafeln (⌣⌣...) *f/pl.* ☺ bei den Juden: Decalogue; bei den Römern: Twelve-Table Law(s *pl.*).

Ge-setzt-heit (⌣⌣) *f* ☺ (v. gesetzt 2) quiet manner, sedateness; gravity; staidness, steadiness.

Gesetz-übertretung (⌣⌣...) *f* ☺, **-umgehung** *f* transgression, evasion of the law; **-vollstreckung** *f* execution (or administration) of the law; **-vorschlag** *m* legislative proposal, vgl. -antrag; **~widrig** *a.* ☺ contrary to law, unlawful, illegal; **-widrigkeit** *f* unlawfulness, illegality.

Ge-seufze (⌣⌣) *n* ✾ endless sighing.

Ge-sicht (⌣) [ahd.; *sehen] *n* ④b. (↑4; ⓤb.) 1. (Sehvermögen) (eye-)sight, (range of) vision; (Augen) eyes *pl.*; ein kurzes ~ haben to be short- (or near-)sighted; **aus** dem ~e verlieren to lose out of sight, to lose sight of; ⚓ das Land aus dem ~ verlieren to lay the land; etwas **ins** ~ fassen to face a th.; *fig.* etwas im ~ behalten to keep a th. in view; et. **zu** ~e bekommen to notice (or see) a th., F to catch sight of a th.; ⚓ Land zu ~ bekommen to sight land. — 2. (Angesicht, Antlitz) face, countenance, *poet.* visage; (Miene) mien, physiognomy, P phiz; das ~ betr. facial; auf sein ehrliches ~ hin for the sake of his honest face or look; erist seinem Vater aus dem ~e geschnitten he is the very image (or F spit) of his father; F *fig.* ein anderes ~ aufstecken to change one's countenance, F to pull quite a different face; den Hut ins ~ drücken to pull one's hat over one's eyes; die Sonne im ~ haben to have ... in one's face; e-m ins ~ lachen to laugh in a p.'s face; e-m ein böses (freundliches) ~ machen to frown (to smile) at a p., to look angrily (pleasantly) at a p.; ein langes (saures) ~ m. to make a long (a sour) face; ich werde es ihm ins ~ sagen I will tell him so to his face; j-m ins ~ schlagen to strike a p. in the (or to slap a p.'s) face; *fig.* aller guten Sitte ins ~ schlagen to act in defiance of all rules of decency; e-m (gerade) ins ~ sehen to look a p. (straight in full) in the face; er lacht übers ganze ~ he laughs all over his face. — 3. ~er (Grimassen) machen, schneiden to make grimaces or F faces at a p.; e-m spitze ~er m. F to make mouths at a p.; sie macht ein ~ wie die Katze, wenn es donnert she makes a face (or she looks) as black as thunder. — 4. (*pl.* ~e) (übernatürliche Erscheinung) vision, apparition; (Sinnestäuschung) hallucination; das zweite (oder doppelte) ~ (prophetische Gabe) second sight. — 5. ✕ = Visier 2.

Ge-sichtchen (⌣⌣) *n* ✾ (*dim.* von Gesicht) small face; hübsches ~ pretty face.

Ge-sichter-schneiden (⌣⌣...) *n* ☺ making grimaces; **-schneider(in** *f*) *m* one who makes grimaces.

Ge-sichts-achse (⌣⌣...) *f* ☺ *opt.* visual axis; **-ausdruck** *m* expression of the face; features *pl.*, countenance, mien; **-bildung** *f* conformation (or shape) of the face, physiognomy; **-deuter(in** *f*) *m*: ⚖ physiognomist; **-deutung** *f*: physiognomy; **-farbe** *f* complexion; **-feld** *n*: a) range of vision (*fig.* of ideas); b) ✕ fire-zone; **-form** *f* = -bildung; **-krampf** *m* = -lähmung; **-kreis** *m* horizon (a. *fig.*); im -kreise within sight; vgl. -feld; s-n ~ erweitern to extend one's (intellectual) horizon, to expend one's views; einen beschränkten ~ haben to have narrow views, to be narrow-minded; **-lähmung** *f*, path.

(facial)neuralgia;paralysis of the face; **=länge** *f* length of face; **=linie** *f*: a) outline of the face, feature; b) *opt.* visual line; **=muskel** *m*, *anat.* facial muscle; **=nerv** *m*, *anat.*: a) facial nerve; b) (Sehnerv) optic nerve; **=punkt** *m* point of view (a. *fig.*); unter verschiedenen ~en, a. from different sides or aspects; **=rose** *f*, *path.*: ℞ erysipelas; **=schmerz** *m*, *path.* face-ache, neuralgia in the face; **=schnitt** *m* cast (F cut) of the face; **=schwäche** *f* weak(ness of) sight; **=sinn** *m* (eye-)sight, ℞ visual faculty; **=strahl** *m*, *opt.*: ℞ visual ray; **=täuschung** *f* optical delusion; hallucination; **=verzerrung** *f* distortion of the face; grimace; **=weite** *f* range of sight, eye-shot; **=winkel** *m*: a) *anat.* facial angle; b) *opt.*: ℞ visual angle; **=zug** *m* lineament; **=züge** features.

ge-siebent (⌣⌒⌣) [7] *p.p.* u. *a.* ☻ septenary.

Ge-sims ⊖ (⌣⌣) [mhd.; * Sims] *n* ⓜa. *arch.* moulding; (Kranz=)~ cornice; (Kamin=)~ mantel-piece or -board or -shelf; (Getäfel) wainscot(ting); **~hobel** *m* ☻ *join.* moulding-(or cornice-)plane.

Ge-sinde (⌣⌣) [ahd.; * senden] *n* ☻ (establishment of) servants *pl.*; vgl. Dienerschaft; **~=amt**, **=bureau** *n* registry-office for servants; **=kammer**, **=kost** *f* servants' room, board.

Ge-sindel (⌣⌣) [nhd. *dim.* von Gesinde] *n* ☻ rabble, mob; herrenloses ~ unruly (gang of) vagabonds or tramps *pl.*

Ge-sinde-lohn (⌣⌣...) *m* ☻ servants' wages *pl.*; **=ordnung** *f* regulations *pl.* for servants; **=stube**, **=tisch** *m* servants' hall, table; **=zeugnis=buch** *n* = Dienstbuch.

Ge-singe (⌣⌣) *n* ☻ (indifferent) singing, sing-song, humdrum tune.

ge-sinnt (⌣⌣) [Sinn] *a.* ☻ 1. anders ♀ of different views, of a different opinion. edel ♀ noble- (or high-)minded; feindlich ♀ hostile; gut (übel) ♀ well (ill) disposed or affected; er ist liberal ♀ he is a Liberal (in his politics), he holds (or sides) with the Liberals; die vaterländisch ~en people who are patriotically inclined, the patriotically minded; wie ist er ♀? what opinions does he hold?; in der Politik: to what party does he belong? — 2. = gesonnen.

Ge-sinnung (⌣⌣) *f* ☻ disposition, mind, way of thinking; feeling, sentiment; character; (Überzeugung) conviction; (Meinung) opinion, view; edle ~ noble-mindedness; treue ~ loyal attachment, loyalty; wohlwollende ~ kind(ly) disposition; seine ~ ändern to change one's mind, *pol.* to change sides.

Ge-sinnungs=genosse (⌣⌣...) *m* ☻ one who holds the same opinion or views; (political) partisan or adherent; **♀los** *a.* ☻ unprincipled; without a settled opinion; **=losigkeit** *f* lack of principle; **♀treu** *a.* loyal; **=treue** *f* loyalty; **♀tüchtig** *a.* of sound views, stanch, true (to the colours); **=tüchtigkeit** *f* (political) soundness, stanchness; **=wechsel** *m* change of opinion or views.

Ge-sippe (⌣⌣) *n* ☻ kith and kind.

ge-sippt (⌣⌣) *a.* ☻ akin (s. verwandt).

ge-sittet (⌣⌣) [Sitte] *a.* ☻ 1. mit Angabe der Wie: fein, gut ♀ well-bred, of good breeding or behaviour or manners. — 2. *abs.* (fein ♀) well-mannered or -behaved; (gebildet) (highly) educated, polished; (höflich) courteous, (anständig) decent; hoch ♀, a. of high moral principles; ein ♀es Volk a (highly) civilized nation; ♀ machen to civilize, polish.

Ge-sittung (⌣⌣) *f* ☻ (s. gesittet) good breeding or manners *pl.*; civilization.

Ge-söff P (⌣⌣) *n* ⓜb. inferior beverage, bad drink, F slops *pl.*; (Saufen) F boozing.

ge-soffen (⌣⌣), **ge-sogen** (⌣⌒⌣), **ge-sonnen**, **ge-sotten**, **ge-spalten** (⌣⌣) *p.p.* von saufen, saugen, sinnen, sieden, spalten.

Ge-span[1] (⌣) [mag. *ispan*; *slaw. *supan*] *m* ⓜc. (ungarischer Graf) lieutenant (or governor) of a county or district.

Ge-span[2] fast † (⌣⌒) [mhd.; *spannen] *m* ⓜc. u. ☻ (Genosse), bsd. *typ.* bei Schriftsetzern: (Gassen=)~ companion.

Ge-spann (⌣⌣) [spannen] *n* ⓜb. 1. Zugtiere: yoke of bullocks; team of horses, oxen, &c., set of carriage-horses; feines ~ von Wagen u. Pferden F smart turn-out. — 2. *fig.* v. Personen u. Sachen: couple, pair.

Ge-spanschaft (⌣⌒⌣) *f* ☻ in Ungarn, etwa: county, administrative district.

ge-spannt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ☻ 1. in den Bed. des *inf.* spannen. — 2. (straff) tight(ly stretched), tense, ⚓ taut; *fig.* intense; *path.* (over-) excited, nervous; hoch ♀e Erwartungen high expectations *pl.* — 3. *fig.*: a) ♀e (angestrengte) Aufmerksamkeit close (or eager) attention; in der ♀esten Erwartung on the tiptoe of expectation, in the most anxious suspense, on tenter-hooks; ich bin sehr auf den Ausgang ♀ I am very anxious (or curious) to see the end of it, I am anxiously awaiting the upshot of it; ich bin ♀, ob er es wirklich tut I wonder whether he will really do it; b) ♀e (getrübte) Beziehungen, Verhältnisse zw. Freunden strained relations *pl.*, coolness; in der Politik etc. auch: tension; s. Fuß 7.

Ge-spannt-heit (⌣⌣) *f* ☻ (s. gespannt) 1. eines Seiles &c.: tightness, tension; *path.* (over-)excitement, nervousness. — 2. *fig.* ~ der Beziehungen strained relations *pl.* between friends, countries, &c.

Ge-sparr(e) ⊖ (⌣⌣) [Sparren] *n* ⓜb. (☻) *carp.* rafters *pl.*

Ge-spaße (⌣⌒⌣), südd. **Ge-spasse** (⌣⌣) *n* ☻ jesting, joking, fun.

Ge-spenst (⌣⌣) [ahd. *Lodung*] *n* ⓜa. (Trugbild) phantom; spectre, ghost; (spukhafte Erscheinung) (ghostly) apparition; (Poltergeist) hobgoblin; es geht dort ein ~ um the place is haunted (by a ghost); *fig.* das ~ im Hause the skeleton in the cupboard.

ge-spenster=artig (⌣⌣...) *a.* ☻ phantom-like, spectral; **=erscheinung** *f* ☻ ghostly apparition; **=furcht** *f* fear of ghosts; **=geschichte** *f* ghost-story; **=glaube** *m* belief in ghosts.

ge-spensterhaft (⌣⌣⌣) = gespenstisch.

Ge-spenster=reich (⌣⌣...) *n* ☻ world (or realm) of spirits or spectres; **=schiff** *n* phantom-ship, Flying Dutchman; **=spuk** *m* ghostly visit(s *pl.*), hubbub caused by ghosts or goblins, F spook; **=stunde** *f* ghostly hour, *poet.* witching midnight-hour.

Ge-spenst=(heu)schrecke (⌣...) *f* ☻ *ent.* spectre (*Phasma*); **=motte** *f* = Federmotte.

gespenstisch (⌣⌣) *a.* ☻ phantom-, ghost-like, spectral, ghostly; F spookish; (sehr bleich) ghastly.

Ge-sperr (⌣) *n* ⓜb. *hunt.* (die mit den Alten zs. haltenden Hühner) brood, covey (= Kette, Volk).

Ge-sperre (⌣⌣) *n* ☻ 1. o. *pl.*: a) (Sperren) shutting (off); b) (Sichsperren) resistance; c) (Versperrung) stoppage, obstruction, block. — 2. mit *pl.* ⊖: a) = Gesparr; b) Uhrm.: (Sperrad) ratchet with catch; Schlosserei: (Haken zum Verschluß) catch; ⚒ an Fördermaschinen: safety-catch.

Ge-spiele (⌣⌒⌣) [mhd.; *spielen] I *n* ☻ endless play(ing). — II ~ *m* ☻, **Ge-spielin** *f* ☻ play-mate or -fellow.

ge-spien (⌣⌒) *p.p.* von speien.

Ge-spinne (⌣⌣) *n* ☻ (much) spinning.

Ge-spinst ⊖ (⌣⌣) [mhd.; * spinnen] *n* ⓜa. (Gesponnenes) spinning, spun yarn or goods *pl.*; (Gewebe) woof, textile fabric.

Ge-spinst=faser (⌣⌣...) *f* ☻ textile fibre; **=pflanze** ♀ *f* textile plant.

ge-spliffen, **ge-sponnen** (⌣⌣) *p.p.* von spleißen, spinnen.

Ge-spons (⌣⌣) [lt. *sponsus*, *sponsa*] *m* u. *n* ⓜa. fast †, jetzt nur F *eo.* = Bräutigam, Braut und bsd. *n*) Gemahl.

Ge-spött (⌣⌣) [spotten] *n* ⓜb. 1. mocking, mockery, scoffing, derision; sein ~ mit e-m, et. treiben to mock (or scoff, deride) a p., a th. — 2. (Gegenstand des Spottes) laughing-stock; sich zum ~ machen to expose o.s. to ridicule, to make o.s ridiculous.

Ge-spotte, **Ge-spöttel** (⌣⌣) *n* ☻ (incessant) mocking or jeering; raillery.

Ge-spräch (⌣⌒) [ahd.; * sprechen] *n* ⓜc. 1. (Austausch der Gedanken) talk; in geh. Spr.: colloquy; (Unterhaltung) conversation; *thea.*, &c. (Zwie-♀) dialogue; gelehrtes ~ learned discourse; pole'misches, öffentliches: discussion, debate; conference; Plato(n)s ~e Plato's Dialogues *pl.*; ein ~ abbrechen to break off a conversation; ein ~ mit e-m anknüpfen, sich in ein ~ mit e-m einlassen to enter into (F to start) a conversation with a p.; das ~ auf et. bringen to bring a th. on the carpet, to broach a subject; ein ~ mit e-m führen to carry on a conversation with a p.; das ~ im Gang erhalten to keep the conversation going or the ball rolling. — 2. (allg. Besprochenes) (general) topic of conversation; er ist das ~ der (ganzen) Stadt ... the talk of the town. ... in everybody's mouth.

ge-sprächig (⌣⌒⌣) *a.* ☻ talkative, fond of talking; (mitteilsam) communicative, (leutselig) affable; der Wein machte ihn ♀ ...made him communicative, ...loosened his tongue; **~keit** *f* ☻ talkativeness, communicativeness, affability.

Ge-sprächs=buch (⌣"...) *n* ☻ book of dialogues; **=form** *f* colloquial form; in ~, a. in (the) form of a dialogue; **=gegenstand**, **=stoff** *m* topic of conversation; **=ton** *m* colloquial (or conversational) tone; **♀weise** *adv.* colloquially; by way (or in the course) of conversation; in form of a dialogue.

ge-ſpreizt (⌣ˊ) *p.p.* v. ſpreizen u. *a.* ⓖ stilted, affected; **~heit** (⌣ˊ-) *f* ⓖ stiltedness, affectation, F (putting on)side; in der Kunſt: mannerism.

ge-ſprenkelt (⌣⌣) *p.p.* von ſprenkeln und *a.* ⓖ speckled, splashed, flecked.

Ge-ſpringe (⌣⌣) *n* ⓝ constant jumping or springing or leaping.

ge-ſprochen (⌣ch⌣), **ge-ſproſſen** (⌣⌣) *p.p.* von ſprechen, ſprießen.

Ge-ſprudel (⌣ˊ⌣) *n* ⓝ 1. o. *pl.*: (perpetual) bubbling or spouting or sputter(ing); (Geplätſcher) ripple. — 2. mit *pl.*: (das ſprudelnde Meer) foaming (or seething) sea, surf.

ge-ſprungen (⌣⌣) *p.p.* v. ſpringen.

Ge-ſpuke (⌣ˊ⌣) *n* ⓝ ghostly apparitions *pl.*; vgl. Geſpenſterſpuk.

geſt. (a. †) *abbr.* für geſtorben (ſ. ſterben).

Ge-ſtade (⌣ˊ⌣) [mhd.; * Staden] *n* ⓝ allg.: bank, waterside; des Meeres: shore, coast; flaches ~ beach, foreshore.

Geſtalt[1] (⌣⌣) [mhd.; *ſtellen] *f* ⓖ 1. form(ation); durch die Umriſſe bedingt: shape, figure; configuration; des Körpers auch: frame; (Wuchs, Statur) build, stature; (Größe) size, bulk; (Miene) mien, look; eine hohe, majeſtätiſche ~ a tall, majestic form or figure; der Ritter von der traurigen ~ (Don Quixote) the knight of the rueful countenance; von vielerlei ~ multiform. — 2. *eccl.* das Abendmahl in beiderlei ~ communion in both kinds, bread and wine; Arznei in ~ von Pulver nehmen to take medicine in (the) form of powder; eine andere ~ annehmen, gewinnen to assume another (or to change in) form, to be(come) transformed; nach der ~ (Lage der Dinge) according to circumstances, F as things may go or be; ſich in ſ-r wahren ~ zeigen to show o.s. in one's true colours or character. — 3. *adv.* im *gen.*, mſt zu einem Worte verbunden: der~ (od. dieſer~), gleicher~ in that manner or way or measure or fashion; vgl. derart; folgender~ in the following way; gleicher~ in like manner; ſolcher~, ſonder~ in such a manner or way.

...geſtalt[2] ↖ (⌣⌣) [ahd.] *a.* ⓖ ſ. miß~, un~, wohl~. ‖(ſ. geſtalten III).‖

ge-ſtalt[3] ↖ (⌣⌣) (nur attributiv) = geſtaltet/

ge-ſtalten (⌣⌣) [Geſtalt] ⓖ* I *v/a.* 1. to form, shape, fashion; Bildhauerei ꝛc.: to model, to mould; ♀d creative; plastic. — II **ſich ♀** *v/refl.* 2. to assume (or take) a form or shape; ſich anders ♀ to take a different turn, to assume a new aspect; es geſtaltete ſich zu ſeinem Beſten it turned to (or it proved) his advantage. — III **ge-ſtaltet** *p.p.* u. *a.* ⓖ. 3. in den Bed. des *inf.* 4. wohlgeſtalteter Menſch well- (or finely) made (or shaped) man. — 5. bei ſo geſtalt(et)en Umſtänden under these circumstances, such being the case. — IV ~ *n* ⓝ 5. = Geſtaltung 1.

ge-ſtalten-reich (⌣⌣...) *a.* ⓖ presenting many forms or aspects, rich in form(s).

...geſtaltig (...⌣⌣) in Zſſgn, zB. viel♀ of many shapes or forms, multiform.

ge-ſtalt-los (⌣...) *a.* ⓖ shapeless, without (distinct) shape or form, ♂ amorphous; (körperlos) immaterial; **=loſigkeit** *f* ⓖ shapelessness, ♂ amorphism; immateriality.

Ge-ſtaltung (⌣⌣) *f* ⓖ 1. formation, shaping, &c. (ſ. geſtalten I). — 2. (das Geſtaltete) conformation, configuration; (Zuſchnitt) fashion, style; (Zuſtand) state of affairs, condition; (Stufe) stage; (Lage) situation, position.

Ge-ſtaltungs-fähigkeit (⌣⌣...) *f* ⓖ plastic faculty, plasticity; **=lehre** *f* ♀ u. *zo.*: ♂ morphology; **=talent** *n* organizing talent, creative genius.

Ge-ſtammel (⌣⌣) *n* ⓝ stammering (speech), stuttering; mumbling.

Ge-ſtampfe (⌣⌣) *n* ⓝ continued stamping or trampling or pattering (of feet).

ge-ſtand (⌣⌣) *ind.*, **ge-ſtände** (⌣⌣) *subj. impf.* von geſtehen.

ge-ſtanden (⌣⌣) *p.p.* v. ſtehen u. geſtehen.

ge-ſtändig (⌣⌣) [geſtehen] *a.* ⓖ confessing (or admitting) one's guilt; ♀ ſein, oft: to plead guilty of an offence, F to own up; er iſt es (*gen.*) ♀: a) he avows (or owns, acknowledges) it; b) (er räumt es ein) he grants (or admits) it.

Ge-ſtändnis (⌣⌣) [geſtehen] *n* ⓝ confession, admission, avowal, acknowledgment; ein ~ von etwas ablegen to confess a th., ſtärker: to make a clean breast of it; e-n zum Geſtändniſſe von etwas bringen to make a p. avow (or confess, admit, F own up) a th.

Ge-ſtänge (⌣⌣) [Stange] *n* ⓝ 1. *agr.* (Stangenzaun) fence formed of stakes or poles; railing. — 2. *hunt.* (Geweih mit vielen Enden) ramified antlers *pl.* — 3. ⊙ u. ⚒ (Fahr~) (Geleiſe) rails *pl.*; *mach.* balancing (or guiding) rods *pl.*

Ge-ſtank (⌣ˊ) *m* ⓜb. stench, bad (or offensive, unpleasant) smell; weniger anſtändig: F stink; e-n fürchterlichen ~ von ſich geben to emit a pestilential (or fetid) smell or odour; **Ge-ſtänker** F (⌣⌣) *n* ⓝ *fig.* (Gezänke) squabbling.

ge-ſtatten (⌣⌣) [ahd.; *Statt] I *v/a.* ⓖ* etwas ♀ to allow (or permit) a th. (to take place); (einwilligen) to consent to a th., to grant (leave for) a th.; wir ♀ (erlauben) uns, Ihnen mitzuteilen we beg (leave) to inform you. — II ~ *n* ⓝ u. **Ge-ſtattung** *f* ⓖ (ſ. I) permission; consent; leave.

Geſte (⌣) [lt.] *f* ⓖ (Gebärde) gesture.

ge-ſteh(e)n (⌣ˊ⌣) [ahd.] ⓖ* I *v/a.* to confess a sin, to admit an error, to avow one's faith, to acknowledge the truth, to own a deed; die Wahrheit zu ♀, offen geſtanden to tell (you) the truth; F verwundernd: das muß ich ♀! indeed!, well, I never (heard the like)!, you don't say so!, fancy (that)! — II ~ *n* ⓝ = Geſtändnis.

Ge-ſtein (⌣ˊ) *n* ⓦc. large blocks *pl.* of stone, rock(y boulders *pl.*); *min.* mineral (ore); plutoniſches ~ Plutonic rocks *pl.*; ⚒ taubes ~ dead rock, F deads *pl.*, attle.

Ge-ſtein(s)-art (⌣ˊ...) *f* ⓖ kind of mineral; **=bohrmaſchine** *f* perforating-machine; **=gang** ⚒ *m* streak, lode; **=kunde** *f*: ♂ petrology, mineralogy; geognosy; **=kundige(r)** *m*: ♂ petrologist, mineralogist; geognost; **=lehre** *f* = =kunde; **=ſchicht** *f* layer of rocks.

Ge-ſtell (⌣⌣) [mhd.; * ſtellen] *n* ⓦb. 1. stand; (Bock) trestle, horse, jack; für e-e Bildſäule: pedestal; für Bücher: shelf, book-stand; für Eſſig und Öl: cruet-stand; für Handtücher: towel-horse; ⊙ e-s Hochofens: hearth-casing; e-s Regenſchirms, e-r Säge ꝛc.: frame; für Regenſchirme: umbrella-stand; eines Wagens (überhaupt größerer Dinge): framework. — 2. F *fig.* ein ſchnurriges ~ a queer body, F a rum fellow.

Ge-ſtelle (⌣⌣) *n* ⓝ *for.* (Schneiſe) lane (or path) through the forest.

Ge-ſtell-ſäge ⊙ (⌣⌣...) *f* ⓖ frame-saw; **=ſtein** *m* des Ofens: stone serving for the construction of the hearth.

Ge-ſtellung ⚔ (⌣⌣) *f* ⓖ presentation, appearance; **~s-befehl** *m* ⓖ order for conscripts or recruits to present themselves; **♀s-pflichtig** *a.* ⓖ bound to appear at a muster.

geſtern (⌣⌣) [ahd.: yester] I *adv.* yesterday; ♀ morgen yesterday morning; ♀ abend last evening; ♀ nachmittag yesterday afternoon; ♀ nacht last night; ♀ vor acht (vierzehn) Tagen yest. week (fortnight); *fig.* ich bin auch nicht von ♀ I was not born yesterday. — II ~ *n*, *inv.* the (immediate) past; ſ. vor♀, ehe♀.

ge-ſternt (⌣ˊ) *a.* ⓖ starry, starred.

ge-ſtiefelt (⌣ˊ⌣) *p.p.* u. *a.* ⓖ booted; weitS. shod; der ♀e Kater puss in boots.

ge-ſtiegen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von ſteigen.

ge-ſtielt (⌣ˊ) *a.* ⓖ: a) von Meſſern ꝛc.: with a handle; von Werkzeugen: helved; b) ♀: ♂ petiolate(d), pedunculate(d).

Geſtikulation (⌣⌣-tſ(v)ˊ) [lt.] *f* ⓖ gesticulation; *thea.*, &c. auch: action.

geſtikulieren (⌣⌣ˊ⌣) [lt.] I *v/n.* (h.) ⓖ (Gebärden machen) to gesticulate. — II ~ *n* ⓝ gesticulation; übertriebenes ~, oft: theatrical action(s *pl.*).

Ge-ſtirn (⌣ˊ) [ahd.; *Stern] *n* ⓦb. (all) the stars or celestial bodies *pl.*; (Sternbild) constellation; (Stern) star of the first or second magnitude

ge-ſtirnt (⌣ˊ) [Stern] *a.* ⓖ starry, covered with stars.

ge-ſtoben (⌣ˊ⌣) *p.p.* von ſtieben.

Ge-ſtöber (⌣ˊ⌣) [nhd.] *n* ⓝ drift; (Schnee~) snow-drift or -storm.

ge-ſtochen (⌣ch⌣), **ge-ſtohlen** (⌣ˊ⌣) *p.p.* von ſtechen, ſtehlen.

Ge-ſtolper (⌣⌣) *n* ⓝ stumbling.

ge-ſtorben (⌣⌣) *p.p.* von ſterben.

ge-ſtoßen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von ſtoßen.

Ge-ſtotter (⌣⌣) *n* ⓝ = Geſtammel.

Ge-ſtrampel (⌣⌣) *n* ⓝ kicking (out), wriggling (or fidgeting) with one's legs.

Ge-ſträuch (⌣ˊ) [nhd.] *n* ⓦc. (Sträucher) shrubs, bushes *pl.*; (Buſchwerk) shrubbery; (Unterholz) copse.

ge-ſtreift (⌣ˊ) *p.p.* u. *a.* ⓖ 1. in den Bed. des *inf.* ſtreifen. — 2. (mit Streifen verſehen) striped, streaky; ♀: ♂ striate(d).

ge-ſtreng (⌣ⁿ) [mhd.], ↖ **♀e** (⌣⌣) *a.* ⓖ 1. faſt † = ſtreng(e). — 2. (ehm. Titel des niederen Adels) ♀er Herr, ♀e Frau, Ew. ~en, etwa: Gracious Sir, Madam. — 3. die ♀en Herren (11., 12., 13. Mai), etwa: the three severe days in May.

ge-strichelt ♀ (⌣⌣) *a.* ⊕: ⊽ striate(d), striose, lineate(d).
ge-strichen (⌣⌣) *p.p.* von streichen; *typ.* Zes Papier coated paper. [knitting.]
Ge-strick (⌣) *n* Ⓤc. (Stricken, Strickzeug)
gestrig (⌣) [gestern] *a.* ⊕ yesterday's, of yesterday; am Zen Tage yesterday; am Zen Abend last night; mit der Zen Post by yesterday's mail; ❦ mit Bezug auf unser ~es referring (or with reference) to our lines of yesterday; unterm ~en of yesterday('s date), dated yesterday.
ge-stritten (⌣⌣) *p.p.* von streiten.
Ge-strüpp (⌣) [nhd.; * strüppig] *n* Ⓤb. brambles, briers, thorns *pl.*; brushwood, underwood, copse.
Ge-stüb(b)e ⊙ (⌣⌣) [stieben] *n* ⊠ *metall.* (Kohlenstaub) coal-dust; (Kohlenstaub und Lehm) brasque; dust-cement.
Ge-stühl(e) (⌣⌣) *n* Ⓤc. (⊠) chairs, seats *pl.*; der Kirche: pews, sittings *pl.*
Ge-stümper (⌣⌣) *n* ⊠ = Stümperei.
ge-stunken (⌣⌣) *p.p.* von stinken.
Gestus (⌣) [lt.] *m* ⊛ = Geste.
Ge-stüt (⌣) [nhd.; * Stute] *n* Ⓤc. stud; breeding-farm for horses; **~=garten** (⌣"...) *m* ⊕ stud; **~=hengst** *m* stud-horse, stallion; **~=meister** (Oberstallknecht) stud-groom; **~=stute** *f* brood-mare; **~=verwalter** *m* manager of a stud.
Ge-such (⌣⌣) [suchen] *n* Ⓤc. request, demand; schriftliches: petition, suit, memorial; untertäniges: supplication, flehentliches: entreaty; ein ~ gewähren, abschlagen to grant, to refuse a request or petition; was ist sein ~? what does he want or ask for?
ge-sucht (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⊕ **1.** in den Bed. des *inf.* suchen. — 2. (much) sought after; (umworben) (greatly) courted; (aus-erlesen) choice; ❦ Z sein to be in (great) demand or request or favour; sehr Z much inquired after or for, at a (high) premium; Wolle ist wenig (minder) Z there is little (less) demand (or call, inquiry) for wool. — **3.** (gesucht) affected, studied, F put on; (gekünstelt) artificial, laboured; (weit hergeholt) far-fetched; sie hat et. ~es in ihrem Wesen she is somewhat affected, she is rather finical in her ways.
Ge-suchtheit (⌣⌣) *f* ⊕ choiceness; affectation, studied manner; mannerism, F side (put on).
Ge-sudel (⌣⌣) *n* ⊠ daub; scrawl.
Ge-summ(e) (⌣⌣) *n* Ⓤb.(⊠) (continual) hum(ming) or buzz(ing) or whiz(zing).
ge-sund (⌣) [ahd.: sound: lt. *sānus*] ⊕ (Ds) **I** *a.* **1.** healthy, in good health, well; durch und durch Z in the pink of health, sound to the core; frisch und Z hale and hearty, safe and sound, F (very) fit; ↑ Fisch I; Ze Gesichtsfarbe ruddy complexion; Z an Körper und Geist sound in body and mind; e-n (wieder) Z machen to restore a p.'s health; wieder Z werden to recover one's health, to get well again. — 2. (der Gesundheit förderlich) conducive to health, wholesome, salubrious; (heilsam) salutary; Zes Klima healthy climate; Ze Nahrung wholesome food; Zer Schlaf sound sleep; die Lektion ist ihm (ganz) Z ... does him (a world of) good; *iro.* das ist ihm ganz Z it serves him right. — 3. Zer Geist sane (or rational, sound) mind; Zer Menschenverstand common sense. — **II ~e**([r] *m*) *f* ⊕ 4. person in good health; die ~en *pl.* the healthy (people).
Ge-sund=bad (⌣...) *n* ⊠ watering-place, spa; **=beten** *n* curative prayer, healing by means of prayer, Christian science; **=brunnen** *m* mineral (or medicated) spring or well.
ge-sunden (⌣⌣) *v/n.* (ist) ⊛* to regain one's health, to recover.
Ge-sundheit (⌣-) *f* ⊕ **1.** health(iness); healthy (or sound) state or condition; F fitness; von Tieren und Dingen: soundness (auch *fig.* von Ansichten ꝛc.); des Geistes: saneness; von zarter ~ in delicate (or in a delicate state of) health; wie geht es mit seiner ~? how is his health?; how is he?; auf j-s ~ trinken to drink a p.'s health; j-s ~ ausbringen to propose a p.'s health, to toast a p. — 2. (Heilsamkeit) wholesomeness; salutariness; e-s Klimas: healthiness.
ge-sundheitlich (⌣-⌣) *a.* ⊕ referring (or relating) to health; sanitary, hygienic.
Ge-sundheits=amt (⌣-...) *n* ⊕ board of health, sanitary board or commission; **=beamte(r)** *m* officer of h.; **=bericht** *m* san. report; **=flanell** ❦ *m* sanitary flannel(s *pl.*) or underwear; **Z=förderlich** *a.* ⊕ salubrious, conducive to health; **=geschirr** *n* Töpferei: sanitary crockery or ware; **=göttin** *f*, *myth.* (goddess of) Health; Hygeia; **Z=halber** *adv.* for health's sake, for reasons of health; **=kommission** *f* = =amt; **=kordon** *m* san. cordon; **=kunde, =lehre** *f* science of health, ⊽ hygiene, hygienics; **=paß** *m* = =schein; **=pflege** *f* cultivating (or taking care of) one's health, ⊽ dietetics; öffentliche ~ public hygiene, sanitation; **=polizei** *f* sanitary police, in England: san. inspectors *pl.*; **=probe** ⚓ *f* quarantine; **=rat** *m* board of health; **=regel** *f* rule of diet, regimen; **=rücksichten** *f/pl.*: aus ~ from considerations of health; **Z=schädlich** *a.* injurious to h., unhealthy, unwholesome; **=schein** *m* certificate of h., (clean) bill of h.; **=vorschriften** *f/pl.* sanitary regulations *pl.*; **Z=widrig** *a.* unwholesome, vgl. Z=schädlich; **=zeugnis** *n* = =schein; **=zustand** *m* e-r Person: state of a p.'s health, einer Gegend ꝛc.: sanitary (or hygienic) condition(s *pl.*).
Ge-sundheit-trinken (⌣-...) *n* ⊕ drinking a p.'s health.
Ge-sund=machen (⌣...) *n* ⊕, **=machung** *f* restoration (to health), cure. [sinken.]
ge-sungen, ge-sunken (⌣⌣) *p.p.* v. singen, [sinken.]
Ge-tadel (⌣⌣) *n* ⊠ fault-finding, (incessant) grumbling or criticism.
Ge-täfel ⊙ (⌣⌣) [Tafel] *n* ⊠ (Holzbekleidung) wainscot(ting), panelling; des Fußbodens: inlaid wooden floor.
ge-tan (⌣) *p.p.* von tun.
Ge-tändel (⌣⌣) *n* ⊠ dallying, toying.
Geten (⌣) *m/pl.* ⊕ *hist.* Alt.: (thrakische Völkerschaft) Getæ *pl.* [beasts *pl.*]
Ge-tier (⌣) [Tier] *n* Ⓤc. animals,
ge-tigert (⌣⌣) *a.* ⊕ spotted, striped.
Ge-tobe (⌣⌣) *n* ⊠ (frantic) raving or raging; fretting and fuming.
Ge-tön(e) (⌣⌣) *n* Ⓤc. (⊠) (musical) sounds *pl.*; strumming on the piano, tinkling of bells; (Lärm) din.
Ge-tose, Ge-töse (⌣⌣) *n* ⊠ loud noises *pl.* or clashing, crash(ing), bang(ing), turmoil; der Elemente: (violent) uproar; (furious) storming; howling of the wind; roaring of the waves.
Ge-trabe (⌣⌣) *n* ⊠ trotting.
ge-tragen (⌣⌣) *p.p.* von tragen.
Ge-trampel (⌣⌣) *n* ⊠ trampling.
Ge-tränk (⌣) [mhd.; *trinken] *n* Ⓤb. drink, beverage; *med.*: ⊽ potion, decoction; ~e *pl.* auch: drinkables *pl.*; berauschende ~e *pl.* intoxicating drink(s *pl.*), intoxicants *pl.*; gegorenes ~ fermented liquor; geistige ~e *pl.* alcoholic liquor(s *pl.*), spirits *pl.*; **~(e)=steuer** *f* ⊛ duty on alcohol(ic liquor), F spirit-tax.
Ge-trappel (⌣⌣) *n* ⊠ pattering of feet.
Ge-tratsch(e), Ge-trätsch(e) (⌣⌣) *n* Ⓤa. (⊠) idle gossip, twaddle.
ge-trauen (⌣⌣) [ahd.] *v/a.* und **sich** Z *v/refl.* ⊛*: ich getraue mich dessen, getraue es mir I make bold (wage es: venture) to do it; sie Z es sich nicht they dare not do it, they won't risk it; sich wohin Z to venture (to go) to a place; sie Z sich nicht (da)hin F they won't venture (to go) there.
Ge-treibe (⌣⌣) *n* ⊠ **1.** constant urging. — 2. agitation; (reges Leben) bustle, activity, stir, life; (Menge) crowd, throng.
Ge-treide (⌣⌣) [ahd.; *tragen] *n* ⊠ grain, corn; cereals, cerealia *pl.*; ~ auf dem Halm standing crop; das ~ steht gut (schlecht) the crops are in good (poor or bad) condition.
Ge-treide=acker (⌣"...) *m* ⊕ corn-field; plough-land; **=art** *f* species of grain; ~en *pl.*: ⊽ cereals, cerealia; **=ausfuhr** *f* exportation of grain; **=bau** *m* corn-growing, cultivation of grain, cereal culture; **=boden** *m*: a) soil adapted for corn(-growing), corn-land; b) (Scheune) granary, corn-loft; **=börse** ❦ *f* corn-exchange; **=brand** ♀ *m*, *agr.* smut (*Ustila'go carbo*); **=einfuhr** ❦ *f* importation of grain; **=feld** *n* corn-field; **=geschäft** *n* corn-business or trade; **=grube** *f*, *agr.* silo; **=halm** *m* corn-stalk; **=handel** *m* = =geschäft; **=händler** *m* corn-chandler or -dealer or -merchant; **=haufen** *m* heap of corn; **=kasten** *m* corn-chest; **=korn** *n* grain; **=land** *n*: a) = =boden a; b) corn-growing country; **=mäh(e)maschine** ⊙ *f* machine for cutting corn, reaping-machine; **=markt** *m*, **=maß** *n*, **=mühle** *f* corn-market, -measure, -mill; **=preis** *m* price of grain or corn; **=reinigungs=maschine** *f*, *agr.* corn-sifting machine; **=rost** ♀ *m* rust, ⊽ puccinia (*Pucci'nia grea'minis*); **=sack** *m* corn-sack; **=schwinge** ⊙ *f* winnow(ing-machine); **=sendung** *f* shipment of grain; **=speicher** *m* granary; **=sperre** *f* embargo on the export of grain; **=vorrat** *m* stock (or supply) of grain; **=wagen** *m* corn-wagon; **=zoll** *m* duty on (imported) grain.
ge-trennt=blumig ♀ (⌣⌣...) [trennen *p.p.*] *a.* ⊕ (zweihäusig): ⊽ dioecian,

diœcious (= diözisch); **ℊeſchlechtig** ✝: ♁ diclinous (= diklinisch).

Ge-trennt-heit (⌣ˈ-) *f* Ⓖ, **Ge-trenntſein** (⌣ˈ⌣ˌ) *n* ⓩ separation, separate state, separateness, detachment.

ge-treten (⌣ˈ⌣) *p.p.* von treten.

ge-treu (⌣ˈ) [ahd.] **I** *a.* Ⓖ = treu. zB. Ihr Diener faithful servant. — **II ~e(r)** *s.* Ⓜ im Mittelalter: (Vasallen in der Anrede des Landesherrn) unſeren lieben ~en to our trusty and well-beloved (lieges); ſeine ~en his (faithful) followers.

ge-treulich (⌣ˈ⌣) [mhd.] *a.* Ⓖ bſd. *adv.* = treu, treulich.

Ge-triebe (⌣ˈ⌣) [Trieb] *n* ⓝ **1.** ⊙ *mech.* (Rad, das ein anderes Rad ꝛc. treibt) driving-gear or -wheel, driver; (kleines Rad zwiſchen zwei größeren) pinion; (Drehling) trundle, lantern; Uhrm.: (Zahnräder) wheel-work, mechanism (F works *pl.*) of the watch; ein Rad aus dem ~e bringen to disengage (or uncouple) a wheel. — **2.** *fig.* (political) machinery; inner working; (Beweggründe) motives *pl.*; ~ des Lebens bustle of life.

ge-trieben (⌣ˈ⌣) *p.p.* von treiben.

Getrieb(e)=, Getriebs=ſcheibe ⊙ (⌣ˌˈ⌣) … *f* Ⓖ face of the pinion, pinion-plate; **=zirkel** *m* pinion-compass.

Ge-trippel (⌣ˈ⌣) *n* ⓝ **1.** tripping (or pitapat) of little feet. — **2.** F fine (or drizzling) rain, drizzle.

ge-troffen (⌣ˈ⌣) *p.p.*: a) v. treffen; b) ↖ v. triefen; **ge-trogen** (⌣ˈ⌣) *p.p.* v. trügen.

ge-troſt (⌣ˈ) [ahd.] *a.* Ⓖ **1.** (voll Zuversicht) confident, of good cheer, hopeful; (keck) plucky, daring; *adv.* auch: cheerfully; ich will es ℨ wagen I will boldly face it; ſeid ℨen Mutes)! be of good cheer!, summon (F sum) up courage! — **2.** *prov.* er iſt nicht recht ℨ (bei Troſte) he is not in his right mind or senses.

ge-tröſten (⌣ˈ⌣) u. **ſich ℨ** *v/refl.* Ⓖ*: ſich e-r Sache (*gen.*) ℨ to be confident of a th., to expect a th. confidently, to rest one's hope and confidence upon it.

ge-trunken (⌣ˈ⌣) *p.p.* von trinken.

Getto (ˈ-) [it.] *m* u. *n* ⓜ Ghetto.

Ge-tue (⌣ˈ⌣) [: ado] *n* ⓝ (idle) doings *pl.*; nutzloſes ~ F useless pottering.

Ge-tummel (⌣ˈ⌣) [tummeln] *n* ⓝ violent exercise or motion; tumult, stir.

Ge-tümmel (⌣ˈ⌣) [mhd. Lärm] *n* ⓝ **1.** (bewegte Menge) crowd. — **2.** (Getöſe) turmoil, tumult; loud (or noisy) bustle.

ge-tüpfelt ✝ (⌣ˈ⌣), **ge-tupft** (⌣ˈ) *a.* Ⓖ spotted, sprinkled, ♁ guttate(d).

Ge-tute (⌣ˈ⌣) *n* ⓝ tootling.

ge-übt (⌣ˈ) *p.p.* u. *a.* Ⓖ ſ. üben III; **Geübtheit** *f* Ⓖ practice; expertness.

Geuſe (ˈ⌣) [ndl.; *fr. *gueux* Bettler] *m* Ⓖ *hist.* (League of the) Gueux (1566).

geuß, Geſt, Gt ˈ(⌣) †, noch *poet.*, *imper.* und *pres.* von gießen.

Ge-vatter (⌣ˈ⌣) [ahd.; *Vater (nach lt. *compater*)] *m* ♋, **~in** *f* Ⓖ **1.** (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; sponsor; e-n zu ~ bitten to ask a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child; bei einem Kinde (zu) ~ ſteh(e)n to stand (or be) godfather (godmother) to a child. — **2.** *fig.* ~(in) (guter Freund, gute Freundin) ehm.: gossip; jetzt: (great) friend; F pal, chum, (old) crony; ~ Schneider und Handſchuhmacher (set of) small shopkeepers or tradespeople *pl.*; the lower middle class; F *co.* von Sachen: ſeine Uhr ſteht ~ (iſt verſetzt) … is pledged or in pawn or F up the spout or at his uncle's.

Ge-vatter=brief (⌣ˈ⌣…) *m* Ⓖ letter asking (or inviting) a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child.

Ge-vatterſchaft (⌣ˈ⌣⌣) *f* Ⓖ **1.** godfathership, godmothership; sponsorship; das iſt meine erſte ~ it is the first time that I have stood godfather (godmother), I never stood godfather (godmother) before. — **2.** *coll.* (ſämtliche Gevattern) = Gevatters=leute.

Ge-vatter=ſchmaus (⌣ˈ⌣…) *m* Ⓖ (in England ſelten), etwa: christening dinner or party or feast.

Ge-vatters=leute (⌣ˈ⌣…) *pl.* Ⓖ godfather(s *pl.*) and godmother(s *pl.*); sponsors *pl.*; weitS. (great) friends *pl.*; family connexions *pl.*; F pals, chums, (old) cronies *pl.*; **=mann** *m* = Gevatter.

ge-viert (⌣ˈ) [vier] **I** *a.* Ⓖ **1.** (quadratiſch) square(d), quadrate, …ic. — **2.** (in vier Teile geteilt) divided in(to) four parts, quadrated; (aus vieren beſtehend) quaternary; *arith.* ℨe (mit ſich ſelbſt multiplizierte) Zahl square (number); *her.* quartered; *ast(rol).* ℨer Schein = Geviertſchein. — **II ~(e)** *n* ⓦb. (ⓩ) square(ness); *ast.*: ♁ quadrate; *astrol.*: ♁ tetragon; ⊙ *typ.*: em (quadrat); ins ~ bringen to (raise to a) square.

Ge-viert=maß (⌣ˈ⌣…) *n* Ⓖ square measure; **=meile** *f* square mile; **=ſchein** *m*, *ast.*: ♁ quadrate; *astrol.*: ♁ quartile, tetragon.

Ge-wächs (⌣ˈtſ) [wachſen] *n* ⓝa. **1.** ♀ anything that grows (from the earth); vegetable (growth); (Pflanze) plant. — **2.** (Gezogenes) produce; unſer eigenes ~: a) (Wein) vintage, wine of our own growth, our home produce; b) (Zuchtvieh) our own breeding. — **3.** *fig.* (Sprößling) offspring, descendant. — **4.** (Auswuchs) growth; *anat.* auch: protuberance; *path.* auch: excrescence; (Beule) tumour.

ge-wachſen (⌣ˈtſ⌣) *p.p.* v. wachſen.

Ge-wächs=erde (⌣ˈtſ…) *f* Ⓖ (rich) garden-mould; **=haus** *n* conservatory, greenhouse, glass-house; (Treibhaus) hothouse; **=kunde, =lehre** *f* botany; (Pflanzenbeſchreibung): ♁ phytography; **=kundige(r)** *m* botanist; **=reich**: *n* vegetable kingdom; **ℊreich** *a.* rich in plants.

Ge-wackel (⌣ˈ⌣) *n* ⓝ (constant) shaking or jostling; engS. tottering (or unstable) gait; wabbling, waddling.

Ge-wählte(r) (⌣ˈ⌣) [*p.p.* v. wählen] *s.* Ⓜ chosen one; (s)elected candidate.

ge-wahr (⌣ˈ) [ahd.: aware] *a.* nur gbr. in: ℨ werden (*gen.* od. *acc.*) to become aware of a th., to notice (or discover, perceive, remark, see) a th.

Ge-währ[1] (⌣ˈ) [mhd.] *f* Ⓖ guarantee; (Bürgſchaft) surety, security; für e-n ~ leiſten to become (or give) security for a p., to stand bail for a p.; ✾ ohne unſere ~ without prejudice.

Ge-währ[2] (⌣ˈ) = Gewere.

ge-wahren (⌣ˈ⌣) [mhd.; *gewahr] **I** *v/t.* Ⓖ* et. od. e-r Sache (*gen.*) ℨ = gewahr (ſ. bd.) werden. — **II ~n** ⓩ = Gewahrung.

ge-währen[1] (⌣ˈ⌣) [ahd.: warrant] **I** *v/t.* Ⓖ* **1.** e-m eine Bitte ℨ to grant a p.'s petition or request; (einräumen) to accord, vouchsafe, concede; (geſtatten) to allow. — **2.** a. mit ſachlichem Subjekt: (geben) to give satisfaction, &c.; (darbieten) to afford pleasure, &c.; (verſchaffen) to procure (or furnish) means, &c.; (verſchaffen) to confer a benefit, &c.; Vorteil ℨ to offer an advantage, to yield a profit. — **II ~** *n* ⓩ **3.** = Gewährung.

ge-währen[2] (⌣ˈ⌣) [mhd.; *wahr] *v/n.* (h.) Ⓖ*: et. (fort) ℨ (beſtehen) **laſſen** to let a th. go on (its way); e-n ℨ (frei ſchalten) laſſen to give a p. full play or power; to let a p. do as (s)he likes; laß ihn ℨ! let (or leave) him alone!

Ge-währ=fehler (⌣ˈ…) *m* Ⓖ = =mangel; **ℊleiſten** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓖ** für et. ℨ to warrant (or guarantee) a th.; er leiſtet dafür Gewähr he guarantees it, he vouches for it; **=leiſter(in** *f*) *m* Ⓖ guarantor; bſd. für Geldzahlungen: security, surety; bail; **=leiſtung** *f* guarantee; vgl. Gewähr[1] I; **=mangel** *m* defect in a horse, &c., for which the seller is (held) liable to the purchaser.

Ge-wahrſam (⌣ˈ⌣) *m* u. *n* Ⓖc., *f* ⓩ **1.** et. in ſein(en) ~ nehmen to take charge of a th.; in ~ halten to keep in (one's) custody. — **2.** (Haft) detention, imprisonment; (Gefängnis) prison, jail, lock-up; in ſicherem ~ in safe keeping or custody; in (engen) ~ bringen, nehmen to commit to close custody, to put into jail.

Ge-währ=ſchein (⌣ˈˌ) *m* Ⓖ warrant [certificate, bond.]

Ge-währs=mann (⌣ˈˌ) *m* Ⓜ: a) = Gewährleiſter; b) (ſ. auf den man ſich beruft) authority (adduced or quoted).

Ge-wahrung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓖ discovery, sight.

Ge-währung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓖ granting, &c. (ſ. gewähren[1]); concession; er hat die ~ ſeiner Bitte erlangt he attained the object of his suit.

Ge-walt (⌣ˈ) [ahd.; *walten] *f* Ⓖ **1.** (Macht) power, might; amtliche: authority; höchſte: supreme power, sovereignty; unumſchränkte: absolutism, dictatorship, despotism, autocracy; (Einfluß) influence; (Herrſchaft) dominion, sway, rule; die bürgerlichen ~en the civil authorities *pl.*; vollziehende ~ executive. — **2.** in ſeine ~ bekommen to gain the mastery of; in j-s ~ geraten to fall into a p.'s hands; e-n, et. in j-r ~ haben, ~ über e-n, et. haben to have full power (or sway) over a p., a th.; to have a p., a th. in one's grip or grasp or F clutches; j-e Leidenſchaften (a. ſich) in der ~ haben to keep one's passions (oneself) under control or in heck; eine Sprache in j-r ~ h. to have (complete) mastery of (or a ready command over or of) … — **3.** (zwingende Macht) force; (Zwang) restraint; (Gewaltſamkeit) violence; e-m, einer Sache ~ antun to force a p., a th.; j-n Gefühlen ~ antun to do violence to (or to restrain) one's feelings; ſich (*dat.*) ~ antun to restrain o.s.; dem Sinne

einer Stelle ~ antun to strain (or stretch, wrench) the meaning of a passage; ~ anwenden, gebrauchen to employ force, to use violence; Sprichw. ~ geht vor Recht might (is) above right. — 4. *adv.* **aus** aller ~ (Leibeskräften) ſchreien to shout with all one's might; **mit** ~ forcibly, perforce; mit aller ~ with might and main, by main force; es regnet mit aller ~ it is pouring as fast as it can, it's raining cats and dogs; er will mit aller ~ (durchaus) reiſen he is bent upon travelling or determined to travel.

Ge-walt-anmaßung (⌣⁔...) *f* ⓖ usurpation of power; **-anwendung** *f* employment of force; **-haber** *m* (Machthaber) person in power or authority; (absolute) master, dictator, despot, autocrat; **-haberiſch** *a.* ⓖ despotic; **-handlung** *f* deed of violence; **-herrſchaft** *f* despotism, tyranny; **-herr(ſcher)** *m* despot, tyrant.

ge-waltig (⌣⁔⌣) I *a.* ⓖ 1. (Macht habend) powerful, mighty; (ſtark) strong; (heftig) vehement. — 2. (ſehr groß) very great or large; immense, F tremendous; ein Ⓢer Geiſt a lofty mind; von Ⓢer Höhe of enormous or stupendous) height, of gigantic stature; das iſt ein Ⓢer Unterſchied that is a vast difference; *adv.* Ⓢ (**lich**) immensely; er irrt ſich Ⓢ he is mightily (or very much) mistaken; Ⓢ lärmen to make a deafening noise; Ⓢ ſchreien to scream lustily. — II **~e(r)** *m* ⓜ: 3. die ~en auf Erden the mighty (or the rulers) of this earth.

ge-wältigen ⚒ (⌣⁔⌣) *v/a.* ⓑ*: Grubenwaſſer Ⓢ to keep water under (control).

Ge-walt-marſch (⁔⌣...) *m* ⓜ forced march; **-maßregel** *f* violent (or drastic) measure; **-raub** *m* robbery with violence, *pol.* usurpation.

ge-waltſam (⁔⌣-) *a.* ⓖ violent; Ⓢe Schritte high-handed (or strong) measures *pl.*; Ⓢer Tod violent death; *adv.* Ⓢ handeln to use force; **~keit** (⁔⌣--) *f* ⓖ violence, force.

Ge-walt-ſchritt (⁔⌣...) *m* ⓜ violent (or illegal) proceeding, forcible measure or step; **-ſtreich** *m* arbitrary act, bold stroke; **-tat** *f* act (or deed) of violence, outrage(ous act); **-tätig** *a.* violent, outrageous; (roh) brutal; **-tätigkeit** *f* violence, outrage; brutality; rowdyism, hooliganism.

Ge-wand (⁔⌣) [ahd.; *winden²] *n* ③ (*poet.* ⓤ) b. garment, gown; (Kleid, Kleidung) dress, attire; habiliment; feierlich: vestment, *bibl.* raiment; *paint.* (Darſtellung der) Gewänder drapery.

Ge-wände (⁔⌣) *n* ㉓ (Seitenwand e-r Tür, e-s Fenſters) jamb, (door-, window-) casing, mould-stone.

Ge-wand-haus (⁔⌣...) *n* ⓜ ehm. cloth-workers' hall; **-maler** *m* painter of drapery; **-malerei** *f* drapery-painting; **-ſchneider** † *m* merchant tailor.

ge-wandt (⁔⌣) [mhd.] I *p.p.* in den Bed. des *inf.* wenden. — II *a.* ⓖ (flink) agile, nimble, active; (geſchmeidig) supple, (geſchickt) skilled, F handy, geiſtig: adroit, versatile; in et. Ⓢ ſein to be clever (or apt, F good) at a th.; eine Ⓢe Feder führen to wield a skilful (or facile) pen; Ⓢer Redner ready (or fluent) speaker; Ⓢer Stil clever (F smart) style; **~heit** (⁔⌣-) *f* ⓖ agility, nimbleness; suppleness, skill, adroitness, versatility; readiness (or fluency) of speech; cleverness (F smartness) of style; ⓤ business capacity.

Ge-wandung (⁔⌣) *f* ⓖ Kunſt: drapery.

ge-wann¹ (⁔⌣) *impf. v.* gewinnen.

Ge-wann² (⁔⌣) *n* ⓤb. *agr.* (Flur in der Dorfgemarkung) tilled (or ploughed) land.

ge-warten † (⁔⌣) [ahd.] ⓑ* = gewärtigen.

ge-wärtig (⁔⌣) [mhd.; *warten] *a.* (nur als Prädikat) 1. e-m Ⓢ ſein to be ready to serve a p. — 2. einer Sache (*gen.*) Ⓢ ſein = gewarten: ⓤ Ihrer Aufträge Ⓢ awaiting your orders.

ge-wärtigen (⁔⌣⌣) *v/a., v/n.* (h.) ⓑ* et. od. e-r Sache (*gen.*) Ⓢ, mſt. im *inf.* gbr. to expect a th.; er hat nichts Gutes zu Ⓢ he has nothing good to look forward to; he has no (good) prospects.

Ge-wäſch(e) (⁔⌣) [waſchen] *n* ⓤa. (ⓑ) idle talk; chit-chat, F mag(ging).

ge-waſchen (⁔⌣) *p.p. v.* waſchen.

Ge-wäſſer (⁔⌣) [mhd.; *Waſſer] *n* ㉓ expanse (or piece) of water; im chineſiſchen ~ in Chinese waters or seas.

ge-wäſſert (⁔⌣) *p.p.* von wäſſern u. *a.* ⓖ ⊙ von Stoffen: watered, cloudy.

Ge-webe (⁔⅃) [ahd.: web; *weben] *n* ㉓ tissue (a. *fig.*); web, weft, woof (a. ⊙); texture (a. *anat.*); ⊙ textile fabric; **~slehre** *f* ⓒ: ♃ histology.

ge-weckt (⁔) I *p.p.* in den Bed. des *inf.* wecken. — II *a.* ⓖ alert, wide-awake, quick-witted; (lebendig) lively, F alive; (munter) bright, brisk; **~heit** (⁔⌣-) *f* ⓖ alertness; liveliness; briskness.

Ge-wehr (⁔⅃) [ahd.; *wehren] *n* ⓤc. 1. († jede Wehr u. Waffen, a. blanke: Seiten Ⓢ) weapon, *coll.* arms *pl.* — 2. ⚔ bſd. (Feuer-)~ ehm. musket, mit Luntenſchloß: matchlock; jetzt: gun; *pl.* auch: firearms; gezogenes ~ rifle; (Seiten-)~ sword, der Seeleute: hanger. — 3. ~e in die Hand nehmen to pile arms!; präſentiert das ~! present arms!; ein ~ in Ruh ſetzen to put a gun at half-cock, to half-cock a gun; ſetzt die ~e zuſammen! pile arms!; das ~ ſtrecken to lay down arms; an die ~e! stand to your arms!, to arms!; ins ~! to arms!; ins ~ treten to get under arms; mit ~ bei Fuß ſteh(e)n to be at the order; unter dem ~e ſtehen to be under arms; unter ~ treten to take up one's arms; Kommandorufe: ~ ab! order arms!; ~ auf! advance arms!; ~ über! slope arms! — 4. *hunt.* (Hauzahn) tusk.

Ge-wehr-fabrik ⚔ (⁔⅃...) *f* ⓖ (manu)factory of (small) arms; **-feuer** *n* musketry-fire; **-händler** *m* gun-smith, gun-maker; **-kammer** *f* armoury; **-kaſten** *m* gun-case or -chest; **-kolben** *m* butt-end of a gun or musket; **-kugel** *f* rifle-ball; **-lauf** *m* barrel of a gun; **-magazin** *n* armoury; **-micke** *f* stand for piling arms; **-pfropf** *m* gun-wad(ding); **-probe** *f* testing of guns; **-pulver** *n* gun- (or musket-) powder; **-pyramide** *f* pile of arms; **-riemen** *m* rifle-strap; sling; **-ſalve** *f* volley of musketry; **-ſchaft** *m* musket-stock; **-ſchloß** *n* gun-lock, ehm. fire-lock; **-ſchmied** *m* gunsmith; **-ſchrank** *m* armoury; **-ſtand** *m* stand of arms.

Ge-weih (⁔⅃) [mhd. „Kampf"werkzeug] *n* ⓤc. *hunt.* horns *pl.*, F head; bſd. die Enden auch: antlers, branches *pl.*; attires *pl.* (auch *her.*).

Ge-weine (⁔⅃⌣) *n* ㉓ endless crying or weeping or F blubbering; whining.

Ge-wende (⁔⌣) [mhd.] *n* ㉓ 1. turn(ing); bſd. *agr.* (mit dem Pfluge) ein ~ machen to take one turn with the plough; als Feldſtück: field which can be ploughed without turning of the plough. — 2. (et. zum Umwechſeln) ein ~ Kleider a change of clothes.

Ge-werbe (⁔⌣) [mhd.; *werben] *n* ㉓ 1. (Auftrag) commission, errand. — 2. (Erwerb) trade; (Beruf) profession, vocation; (Induſtriezweig) branch of industry, F line of business; er iſt ſeines ~s ein Bäcker he is a baker by trade; ſich (*dat.*) ein ~ aus et. machen to make a business of s.th.; ein ~ treiben to follow (or pursue, carry on) a trade. — 3. (Geſamtheit gewerblicher Berufsarten) oft: the trade.

Ge-werbe-ausſtellung ⚒ (⁔⌣...) *f* ⓖ industrial exhibition; **-ausübung** *f* pursuit (or exercise) of a trade; **-betrieb** *m* industrial activity; **-freiheit** *f* freedom of trade; **-gericht** *n*, etwa: arbitration-court for trade-disputes; **-geſetzgebung** *f* industrial legislation; **-halle** *f* pantechnicon; **-krankenkaſſe** *f* sick-fund of a trade(s)-union; **-krankheit** *f* disease peculiar to a trade; **-muſeum** *n* industrial museum, museum for industrial products; **-ordnung** *f* industrial system; **-ſchein** *m* = Gewerbsſchein; **-ſchule** *f* technical school or college, polytechnic, trade-school, school for artisans; **-ſchüler** *m* pupil of a technical school; technical student; **-ſteuer** *f* trade-license; **-ſteuergeſetz** *n* law relating to trade-licenses; **Ⓢſteuerpflichtig** *a.* ⓖ bound to take out a (trade-)license; **-verein** *m* = Gewerbs-.

Ge-werb-fleiß (⁔⌣...) *m* ⓤ industry, industrial activity or operations *pl.*; **Ⓢfleißig** *a.* ⓖ industrious; **-kunde** *f* technology; **Ⓢkundig** *a.* knowing a trade, acquainted with industrial arts or life; technological; **-kundige(r)** *m* technologist; **-leben** *n* industrial life, industrialism.

ge-werblich (⁔⌣) *a.* ⓖ industrial; Ⓢe Arbeiter industrial workers or employees *pl.*; Ⓢe Fachſchule trade-school.

ge-werb-los (⁔⌣...) *a.* ⓖ without (a) trade; **-loſigkeit** *f* ⓤ lack of (a) trade; **Ⓢreich** *a.* industrious.

ge-werbſam (⁔⌣-) *a.* ⓖ industrious; **~keit** (⁔⌣--) *f* ⓤ industry.

Ge-werbs-anſtalt ⚒ (⁔⌣...) *f* ⓖ industrial establishment.

Ge-werb-ſchein (⁔⌣...) *m* ⓜ trade-license; license for carrying on a trade.

Ge-werbs-mann (⁔⌣...) *m* ⓜ, *pl.* **-leute** tradesman, *pl.* tradesmen, tradespeople; **Ⓢmäßig** *a.* ⓖ (u. *adv.*) professional(ly); **-zweig** *m* branch of industry or trade, industrial branch.

ge-werb-tätig (⌣⁸…) *a.* ⓖ industrious; **-tätigkeit** *f* ⓖ industry; **ꝛtreibend** *a.* industrial, carrying on a trade; **~e(r)** *m* tradesman; **-verein** *m* tradesmen's club or union; (Gewerkverein) trade(s)-union; **-verständige(r)** *m* expert on industrial matters.

Ge-were (⌣⌣) [ahd.: wear tragen] *f* Ⓖ ehm. jur. (rechtlicher Besitz) lawful possession.

Ge-werk (⌣⁸) *n* Ⓖb. **1.** (Triebwerk) works *pl.* of a clock; machinery; (Erzeugnis) produce, manufacture. — **2.** (Genossenschaft) corporation, guild, company; (the) trade.

Ge-werke (⌣⁸⌣) *m* ⓖ **1.** † ([bsd. Bau-] Handwerker) mechanic (in the building trade). — **2.** ⚒ (Grubenarbeiter) miner, pitman.

Ge-werkschaft (⌣⁸⌣) *f* ⓖ: a) (Gewerkverein) trade(s)-union; b) ⚒ mining company (vgl. Knappschaft); **~ler(in** *f* ⓖ**)** *m* Ⓖ trade-unionist; **ꝛlich** (⌣⁸⌣⌣) *a.* ⓖ relating to trade(s)-unions or ⚒ to mining companies.

Ge-werk(s)-genossenschaft (⌣⁸…) *f* ⓖ trade(s)-union; **-meister** *m* industrial employer; **-schule** *f* trade-school; **-verein** *m* trade union, trade(s)-union; **-vereinswesen** *n* trade-unionism.

ge-wesen (⌣ꝛ⌣), **ge-wichen** (⌣⁸⌣) *p.p.* von sein, weichen.

Ge-wicht (⌣⁸) [mhd.: weight; *wiegen¹] *n* Ⓖb. weight; *phys.* spezifisches **~** specific gravity; gutes **~** geben to give good (or full) weight; zu leichtes **~** short (or light) weight, underweight; nach dem **~e** verkaufen to sell by the weight; die Kiste hat zwei Kilogramm an **~** the case weighs two kilograms; schwer ins **~** fallen to weigh heavily, *fig.* to be of great weight or importance or consequence; *fig.* **~** auf et. legen to lay great stress upon (or to attach great weight to) a th.

Ge-wicht-abnahme (⌣⁸…) *f* ⓖ decrease (or shrinkage) of weight; **-ausschlag** *m* excess of weight, overweight.

ge-wichtig (⌣⁸⌣) *a.* ⓖ **1.** von Münzen ꝛc.: of full weight; (schwer) weighty, heavy, ponderous; *phys.*: ⚖ ponderable. — **2.** *fig.* weighty, of great weight or moment; (wichtig) important, consequential, momentous; (einflußreich) influential, powerful; (überwiegend) predominant; **~keit** *f* ⓖ weight(iness); importance, consequence, momentousness; influence, power(fulness); predominance.

ge-wicht-los (⌣⁸…) *a.* ⓖ weightless, *phys.*: ⚖ imponderable; *fig.* without weight, unimportant; **-losigkeit** *f* ⓖ weightlessness, ⚖ imponderability; *fig.* unimportance.

Ge-wichts-abgang ♆ (⌣⁸…) *m* Ⓖ deficiency in weight, short(ness of) weight, underweight.

Ge-wicht-schnur ⊖ (⌣⁸…) *f* Ⓖ an Fallfenstern: sash-line.

Gewichts-manko ♆ (⌣⁸…) *n* Ⓖ short-[ness of weight.]

Ge-wicht-stange (⌣⁸…) *f* Ⓖ (ropedancer's) balancing-pole; **-stein** *m* stone (serving as) weight.

Ge-wichts-uhr ⊖ (⌣⁸…) *f* Ⓖ clock with weights; **-verlust** ♆ *m* loss of (or deficiency in) weight, underweight; **ꝛvoll** *a.* = gewichtig 2.

ge-wiegt (⌣ꝛ) [: weighed] **I** *p.p.* v. wiegen². — **II** *a.* ⓖ (erfahren) expert, experienced; (schlau) shrewd, artful, F smart, deep.

Ge-wieher (⌣ꝛ⌣) *n* Ⓝ neighing.

ge-wiesen (⌣ꝛ⌣) *p.p.* von weisen.

ge-willt (⌣⁸) [mhd.; *Wille] *a.* ⓖ willing, inclined, disposed, ready; ich bin **ꝛ**, es zu tun, auch: I have a good (or great) mind to do it.

Ge-wimmel (⌣⁸⌣) *n* Ⓝ swarming; (Menge) swarm, crowd, crush, throng, teeming multitude.

Ge-wimmer (⌣⁸⌣) *n* Ⓝ whining, whimpering; (muffled) sobs *pl.*; (Jammern) wailing, lamentation.

Ge-winde (⌣⁸⌣) *n* Ⓝ **1.** o. *pl.*: (Winden) winding, twisting; (Sichwinden) contortion. — **2.** mit *pl.*: twist, coil; eines Weges: winding path; von Blumen ꝛc.: garland, festoon; von Garn: skein of thread; e-r Muschel: whirl; *anat.* im Ohre: ⚖ labyrinth; einer Schraube: thread, worm; eine Schraube mit **~** versehen to thread a screw. — **3.** ⚙ **~** *pl.* an Fenstern und Türbändern hinges *pl.*

Ge-winde-bohrer ⚙ (⌣⁸⌣…) *m* Ⓖ screw-tap; **-fenster** *n* window on hinges; **-gang** *m* thread (or worm) of a screw.

Ge-winn (⌣⁸) [ahd.; *gewinnen] *m* Ⓖb. **1.** (Gewinnen) winning a battle, &c.; gaining time, &c.; earning money, &c. — **2.** (Gewonnenes) gain; *b.s.* lucre; Spiel ꝛc.: winnings *pl.*; (Verdienst) earnings *pl.*; in der Lotterie: prize, winning number, F lucky draw; (Nutzen) benefit; (Vorteil) profit, advantage; unverhoffter: windfall, godsend; **~** bringen to be profitable or advantageous; mit **~** verkaufen to sell with a profit or to advantage; **~** aus et. ziehen to turn a th. to account, F to make a good thing of s.th.; ♆ auf gemeinschaftlichen **~** und Verlust for common profit and loss. — **3.** (Erwerb) proceeds *pl.*; ♆ return(s *pl.*); reiner **~** net gain, clear profit(s *pl.*); (großen) **~** abwerfen to leave a (handsome) margin or profit; to pay (well).

Ge-winn-anteil (⌣⁸…) *m* Ⓖ share of the profits, percentage; dividend; *thea.* des Verfassers: royalty; ♆ mit **~** arbeiten to work on commission; **-anteil-schein** ♆ *m* dividend-warrant; **-beteiligung** ♆ *f* profit-sharing; **ꝛbringend** *a.* Ⓖ profitable, lucrative.

ge-winnen (⌣⁸⌣) [ahd.: win] Ⓐa(b)* **I** *v/a.* **1.** durch Arbeit: to gain a livelihood, to earn money; to win a race; to carry off a prize; (erlangen) to obtain; die Oberhand (einen Vorteil) über e-n **ꝛ** to get the better of a p., to gain an advantage over a p.; e-n Prozeß **ꝛ** to win a lawsuit, to gain the day; s. Spiel; einen Vorsprung vor e-m **ꝛ** to get the start of a p., to steal a march upon a p. (auch *fig.*); dadurch wird wenig gewonnen there is little (to be) gained by it; damit ist viel gewonnen that helps a great deal, it's a great step forward; e-n (für sich) **ꝛ** to win a p. over, to bring a p. to one's (own) side; e-n für et. **ꝛ** to interest a p. (or to enlist a p.'s interest) in a th.; (zu etwas bekehren) to convert a p. to a th.; e-n für sich zu **ꝛ** suchen to court a p.('s favour), to curry favour with a p.; Sprichw. gut begonnen (auch: frisch gewagt) ist halb gewonnen a good beginning makes a good ending; wer nicht wagt, (der) nicht gewinnt nothing venture nothing have; wie gewonnen, so zerronnen lightly come lightly gone. — **2.** ⊖ *agr.* viel Heu, viel Obst **ꝛ** to reap much ...; Weizen wird durch Samen gewonnen ... is raised from seed; Zucker wird aus Runkelrüben gewonnen sugar is extracted from (or made of) beet(root)s; ⚒ Erz **ꝛ** to raise (or extract) ore. — **3.** e-e Strecke Weges **ꝛ** (zurücklegen) to cover a long distance, F to do many miles; ⚓ die hohe See **ꝛ** (erreichen) to reach the main, to get out to sea; die offene See **ꝛ** to make the offing. — **4.** e-n, et. **zu** et. **ꝛ** (machen), zB. e-n zum Freunde **ꝛ** to make a friend of a p. — **5.** meist *fig.*: Ansehen **ꝛ** to acquire influence, to gain credit; e-e Ansicht, Überzeugung **ꝛ** to gain a conviction, to become convinced; Geschmack, Lust, Neigung zu et. **ꝛ** to acquire a taste (or to get a liking) for a th., to take to a th.; eine feste Gestalt **ꝛ** to assume a solid shape; die Nachricht gewinnt Glauben ... is credited; j-s Teilnahme **ꝛ** to enlist a p.'s sympathy; neue Kraft **ꝛ** to gain new strength; seinen Lebensunterhalt **ꝛ** to make a living, to earn one's livelihood; Zeit **ꝛ** to gain time; es über e-n **ꝛ** to prevail upon a p.; es über sich **ꝛ** to bring o.s. to do a th.; to brace o.s. up for a th.; *v/impers.*: **es** gewinnt den Anschein, als ob // it appears as though //. — **6.** von Bäumen ꝛc.: Augen ꝛc. **ꝛ** (treiben) to put on (or send forth) buds, &c. — **7.** e-n, et. **lieb ꝛ** to become fond of (or attached to) a p., a th., to take a liking to a p., a th. — **II** *v/n.* (h.) **8.** mit leicht ergänzbarem Objekte: wir haben gewonnen (die Schlacht ꝛc.) we have won, we are the winners, we have carried the day; im Wettrennen: mit Leichtigkeit **ꝛ** to win in a canter; to have a walk-over; **an** Kraft **ꝛ** to gain (in) strength; **von** et. **ꝛ** to profit by a th. — **9.** *abs.*: a) (sich zum Vorteile verändern) to change for the better; er hat sehr gewonnen he has (or is) greatly improved; b) sie hat ein **ꝛdes** Wesen ... winning ways, ... engaging manners *pl.*; c) Sport: **ꝛdes** Pferd winner. — **III ~** *n* ♆ **10.** = Gewinn 1.

Gewinner (⌣⁸⌣) *m* Ⓝ, **~in** *f* Ⓖ winner; **~** e-s Preises prize-winner, prizeman.

Ge-winn-liste (⌣⁸…) *f* Ⓖ list of prizes or drawn numbers; **ꝛlos** *a.* Ⓖ unprofitable, unremunerative; **-los** *n* winning number; **-rechnung** ♆ *f* profit-account; **ꝛreich** *a.* profitable, lucrative; **-sucht** *f* greed (or love) of gain, passion (or thirst) for lucre; bsd. *bibl.* covetousness; bibl.: worship of the golden calf; **ꝛsüchtig** *a.* greedy of gain, thirsting after lucre; covetous;

=**überſchuß** *m* surplus profits or earnings *pl.*; =**und Verluſtkonto** ✾ *n* profit-and-loss account.

Ge-winnung (⌣⌣) *f* ⊛ **1.** ſ. Gewinn 1. — **2.** ⊙ ~ der Erze, des Zuckers ꝛc. extraction, production.

Ge-winſel (⌣⌣) *n* ♒ = Gewimmer.

Ge-winſt (⌣) [nhd.] *m* (*n*) ⓖb. = Gewinn.

Ge-wirbel (⌣⌣) *n* ♒ whirling; whirligig; einer Trommel: roll of a drum.

Ge-wirk (⌣) *n* ⓖb. texture; woof, weft.

Ge-wirr(e) (⌣⌣) *n* ⓖb.(♒) entanglement, confusion, tangled (or confused) mass, huddled heap, nur *fig.* imbroglio, intricacy, whirl, whirligig; maze of lanes or alleys.

ge-wiß (⌣) [ahd.; *wiſſen] **I** *a.* ⊛ A3† (D 10) **1.** certain, (ſicher) sure, zB. es iſt ganz ♀, daß //, objektiv: it is quite certain that //; ſubjektiv: I am quite sure (or certain) that //; ſ-e Stimme iſt mir ♀ I am sure (or certain) of his vote; ich bin gewiß, daß // I am positive (auch: certain) that //, I can positively assert that; *typ.* gewiſſes Geld establishment-wages *pl.*; in gewiſſem Gelde (ſtehend) permanently engaged, on the staff; *adv.* certainly, surely; ſtärker: (most) assuredly; ei ♀, ja! why, to be sure!; ei ♀ nicht! no, certainly not!; of course, not!; er wird ♀ kommen he will come without fail, he is sure to come; ſie tut es ♀ nicht she is not likely (ſtärker: most unlikely) to do it; Sie werden doch ♀ nicht glauben, daß //? you will surely not believe that //?; ich weiß ♀, daß // I know for certain (or for a certainty) that //. — **2.** (nicht näher beſtimmt) meiſt unbetont: in gewiſſen Fällen in certain (or some) cases; ein gewiſſer Herr N. a certain Mr. N., oft nicht überſetzt: ein gewiſſes Etwas a something (indescribable); *adv.* Sie werden ♀ (ohne Zweifel) glauben, daß // you will, no doubt, believe that //. — **II ge-wiſſe(r), ge-wiſſe(s)** *s.* ⊛ **3.** ein gewiſſer a certain person, a somebody. — **4.** et. Gewiſſes (Geld) a certain sum (of money); et. Gewiſſes (feſte Einkünfte) haben od. beziehen to have a fixed income or a regular salary; nichts Gewiſſes nothing certain or settled.

Ge-wiſſen (⌣⌣) [ahd. *lt. *conscie'ntia*] *n* ♒ conscience; *rel.* auch: (the) inner voice; (the) better self; ein böſes (gutes) ~ an evil or a bad (an easy or a good) conscience; mit gutem ~ with a light c.; auf Pflicht und ~ in obedience to one's c.; nach beſtem (Wiſſen und) ~ most conscientiously; um des ~s willen for conscience' sake; wider beſſeres Wiſſen und ~ contrary to the behests of one's conscience; ſich mit ſ-m ~ abfinden, ſein ~ beruhigen to quiet (or silence) one's c.; er macht ſich ein ~ daraus, es zu tun he feels it his duty to do it; er macht ſich kein ~ daraus zu lügen he has no scruple about telling lies; Sprichw.: ein gutes ~ iſt ein ſanftes Ruheliſſen a clear conscience makes a soft pillow.

ge-wiſſenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⊛ conscientious; (ehrenhaft) high-principled; (ängſtlich) scrupulous; *adv.* a. strictly, religiously; **~igkeit** *f* ⊛ conscientiousness; scrupulousness.

ge-wiſſen=los (⌣⌣...) *a.* ⊛ unscrupulous; (unredlich) dishonest, dishonourable; =**loſigkeit** *f* ⊛ unscrupulousness; want of principle; dishonesty.

Ge-wiſſens=angſt (⌣⌣...) *f* ♒ pangs *pl.* of conscience; =**bedenken** *n* conscientious scruple; =**biß** *m* remorse, compunction; =**fall** *m*, =**frage** *f* question of c.; vgl. =ſache; =**freiheit** *f* freedom of c.; *rel.* religious liberty; =**pein** *f* = =qual; =**punkt** *m* = =ſache; =**qual** *f* qualms *pl.* of (a troubled) conscience, vgl. =angſt; =**rat**, =**richter** *m* keeper of a. p.'s conscience, spiritual director; (Beichtvater) confessor; =**ruhe** *f* easiness (or ease) of a p.'s c.; peace of mind; =**ſache** *f* matter of c.; =**ſkrupel** *m* conscientious scruple; =**wurm** *m* remorse; =**zwang** *m* moral compulsion; *rel.* religious intolerance; =**zweifel** *m* scruple, *pl.* auch: qualms of c.

ge-wiſſer-maßen (⌣⌣⌣⌣) *adv.* to a certain degree, in a certain measure or manner, to some extent, F in a way; so to speak, as it were.

Ge-wißheit (⌣⌣) *f* ⊛ certainty, surety, assurance; augenſcheinliche ~ evidence; verbürgte ~ authenticity; mit voller ~ most assuredly or positively, for a (dead) certainty; ich werde mir ~ darüber verſchaffen I will clear up the matter or ascertain the truth of it or F get to the bottom of it.

ge-wißlich (⌣⌣) *adv.* = gewiß 1.

Ge-witter (⌣⌣) [ahd.; * Wetter[1]] *n* ♒ (thunder)storm, electric storm; es iſt ein ſchweres ~ im Anzuge there is a heavy storm brewing or gathering; das ~ brach los the storm broke forth.

ge-witterhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⊛ stormy (*a. fig.*); boding a storm; vgl. gewitterſchwanger.

Ge-witter=himmel (⌣⌣...) *m* ⊛ stormy sky; =**kunde**, =**lehre** *f*: ♁ brontology; =**luft** *f* sultry (or oppressive) air previous to a thunderstorm.

ge-wittern (⌣⌣) *v/n.* (h.) ♒a* bſd. *v/impers.* es gewittert there is a storm (brewing); (es donnert) it thunders.

Ge-witter=nacht (⌣⌣...) *f* ♒ stormy night; =**regen**, =**ſchauer** *m* heavy shower (with thunder and lightning); **~ſchwanger**, **~ſchwer**, **~ſchwül** *a.* ⊛ v. d. Luft: sultry, oppressive; charged with electricity; die Luft iſt ♀ there is thunder in the air; =**ſchwüle** *f* sultriness of the air before a storm; =**wolke** *f* thunder-cloud, storm-cloud.

Ge-witzel (⌣⌣) *n* ♒ joking, jesting, poor (or bad) jokes *pl.*, silly fun.

ge-witz(ig)t (⌣⌣) [Witz] *a.* ⊛ (klug gemacht) made wise (or taught) by experience; (klug) shrewd, sharp, wide-awake.

ge-woben ↖ (⌣⌣) *p.p.* von weben.

Ge-woge (⌣⌣) *n* ♒ **1.** waving, fluctuation; rolling of the sea; v. Menſchen: throng; vgl. Geſchaukel. — **2.** (die Wogen) the waves *pl.*, the rolling sea.

ge-wogen[1] (⌣⌣) *p.p.* von wägen, wiegen.[1]

ge-wogen[2] (⌣⌣) [nhd.] *a.* ⊛ (D 9) kindly (or well-) disposed towards; (geneigt) favourably inclined to(wards); friendly (ſtärker: attached) to; bleiben Sie mir ♀! (pray) continue your good-will towards me!; F *iro.* don't worry me!, let me alone!, be off!; ſich (*dat.*) e-n ♀ m. to gain (or win) a. p.'s favour, to ingratiate o.s. with a p.; e-m ♀ ſein to show partiality (or a liking) for a p., to be partial to a p.; **~heit** *f* ⊛ favour; friendliness, attachment, good-will; partiality; ♄. Sie die ~heit, mich anzuhören do me the favour (or have the kindness) to listen to me.

ge-wöhnen (⌣⌣) [ahd.] ♒* **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.*: e-n an et. ♀ to accustom (bisw. habituate) a p. to a th.; (vertraut machen mit) to familiarize with; an Hitze, Kälte: to inure to; (abrichten) to break a horse in for riding, &c.; Tiere an das Haus ♀ to domesticate ...; ſich an et. ♀ to get accustomed (or used) to a th.; ſich an ein Klima ♀ to get acclimatized to a country; ſich ans Rauchen ♀ to contract the habit of smoking; er iſt nicht an Damengeſellſchaft gewöhnt he is unused (or not used) to ladies' society. — **II** ~ *n* ♒ = Gewöhnung.

Ge-wohnheit (⌣⌣) / ⊛ wont, (Herkommen) custom, (alter Gebrauch) usage; (Mode) fashion; ~ e-s einzelnen: habit, mode of life; es war ſeine ~ den ganzen Tag zu rauchen it was his practice or his wont ...; Sitten und ~en manners and customs *pl.*; aus (reiner) ~ from (sheer) habit; eine ~ annehmen to contract a habit; das iſt ſo ſeine ~ that is a habit with him or his usual way (of doing things); aus der ~ kommen to go out of use or fashion; zur ~ werden to grow into a custom or habit; ~ wird zur zweiten Natur habit becomes a second nature or grows upon one.

ge-wohnheits=mäßig (⌣⌣...) *a.* ⊛ customary; usual; *adv.* in the accustomed way; a. mechanically; =**menſch** *m* ⊛ creature (or slave) of habit; =**recht** *n* right founded upon custom, prescriptive law or right; =**ſäufer(in** *f*) *m* habitual drunkard, old toper or tippler; =**ſünde** *f* habitual (or besetting) sin; =**tier** F *n* = =menſch.

ge-wöhnlich (⌣⌣) **I** *a.* ⊛ wonted, (herkömmlich) customary, (gebräuchlich) usual, in use; (alltäglich) ordinary, general, (alltäglich) commonplace, (gemein) common, ſtärker: vulgar, low; ♀ w. to grow common or vulgar; ♀es Gericht standing dish; die ♀e Koſt the ordinary (or customary) fare; ſeine ♀e Mäßigkeit his wonted (or usual) moderation; ein ♀er Privatmann an ordinary private citizen; ♀e Redensart common saying; Menſchen vom ♀en Schlage the common run of people, the million; unter ♀en Verhältniſſen under ordinary circumstances; *adv.*: ich gehe ♀ I walk as a rule, I generally walk; ſo geſchieht es ♀ it usually (or commonly) happens like that; ſie radelte ♀ she used to cycle; er tut das ♀ he makes a rule (or practice) of that; wie ♀ as usual. — **II ~e(s)** *n* ⊛ the usual (way), the ordinary (thing); das iſt das ~ſte that's the most usual thing.

Ge-wöhnlichkeit (⌣⌒⌣) *f* ⓖ (ſ. gewöhnlich) customariness, usualness; commonplace character, commonness.

ge-wohnt (⌣⌒) [ahd.: wont] *a.* ⓖ: **a)** prädikativ: einer Sache (*gen.*) od. et. (auch: an et.) ♀ ſein to be accustomed (or used) to a th., to be in the habit of doing a th.; ſchwere Arbeit ♀ accustomed to hard work; ich bin ♀ früh aufzuſtehen I am accustomed to rise early; an ein hartes Leben ♀ inured to a hard life; et. ♀ werden to get accustomed (or used) to a th.; Sprichw. jung ♀, alt getan as the twig is bent the tree's inclined; the child is father to the man; **b)** attributiv: die ♀e Formel the accustomed (or traditional, customary) form; er tat's mit dem ♀en Eifer he did it with his usual (or wonted) zeal.

Ge-wohnt-ſein (⌣⌒⌣⌒) *n* ⓢ wontedness, habit, custom, use.

Ge-wöhnung (⌣⌒⌣) *f* ⓖ accustoming, &c. (ſ. gewöhnen I); habit, familiarity, use; domestication of animals.

Ge-wölbe (⌣⌒) [wölben] *n* ⓢ **1.** *arch.* vault; feuerfeſtes ~ fire-proof vault or depository; (Bogen) arch; (Gruft) family-vault; verkehrtes ~ countervault; ⊖ ſ. Arbeits-♀; *fig.* ~ des Himmels canopy (or dome, vaulted arch) of heaven. — **2.** ⸸ ✝ = Kramladen.

Ge-wölbe-bogen (⌣⌒⌣…) *m* ⓢ *arch.* arch (of a vault); **-pfeiler** *m* buttress of an arch; **-(ſchluß)ſtein** *m* keystone; **-ſtütze** *f* (Schwebebogen) arched (or flying) buttress.

Ge-wölk (⌣⌒) [Wolke] *n* Ⓤb. (gathering) clouds *pl.*, group (or body, masses *pl.*) of clouds; bisw. auch: cloudland.

ge-wönne (⌣⌒⌣) *subj. impf.* v. gewinnen.

ge-wonnen, ge-worben, ge-worden, ge-worfen, ge-wrungen (⌣⌒⌣) *p.p.* von gewinnen, werben, werden, werfen, wringen.

Ge-wühl (⌣⌒) *n* Ⓤc. **1.** (öfteres Wühlen) frequent burrowing; *pol.* agitation. — **2.** das ~ (Durcheinander) der Menſchen the tumult (or bustle) of the crowd; (gedrängte Menge) dense crowd or throng, great concourse; im dichten ~ der Schlacht in the thickest of the fight.

ge-wunden (⌣⌒⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* winden. — **II** *a.* ⓖ (D 9) winding, sinuous, spiral; bſd. *fig.* tortuous; *arch.* ♀e Säule twisted column.

ge-würfelt (⌣⌒⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* würfeln. — **II** *a.* ⓖ (kariert) chequered, checked; ♀er Fußboden tessellated floor.

Ge-würm (⌣⌒) [mhd.; * Wurm] *n* Ⓤb. (all sorts of) worms or creeping things or reptiles *pl.*; (Ungeziefer, auch *fig.* von Menſchen) vermin.

Ge-würz (⌣⌒) [Wurz] *n* Ⓤa. spice, spicery; (würzende Zutat) seasoning, condiment; (wohlriechende Pflanzenſtoffe) aromatic drugs, aromatics, scented herbs *pl.*; ~ an die Speiſen tun to spice (or season) …

ge-würz-artig (⌣⌒⌣…) *a.* ⓖ aromatic, spicy; **-büchſe** *f* ⓖ spice-box; **-eſſig** *m* aromatic vinegar; **-extrakt** *m* (*n*) aromatic essence or extract.

ge-würzhaft (⌣⌒⌣) *a.* ⓖ spicy, spiced.

Ge-würz-handel ⸸ (⌣⌒⌣…) *m* ⓖ spice-trade; (Spezereigeſchäft) grocery business; **-händler** *m* trader in spice (s *pl.*); grocer.

ge-würzig (⌣⌒⌣) *a.* ⓖ = gewürzhaft.

Ge-würz-inſeln ♀ (⌣⌒⌣…) *npr. f/pl.* im Malaiiſchen Archipel: the Moluccas *pl.*; **-kram** ⸸ *m*: a) grocer's shop, b) = -handel; **-krämer(in** *f*) *m* (retail or small) grocer; **-laden** *m* = -kram a; **-myrte** ♀ *f* allspice-tree, pimenta (*Myrtus pimen'ta*); **-nägelein** *n/pl.*, **-nelken** *f/pl.* ⸸ cloves *pl.*; **-nelkenbaum** ♀ *m* clove-tree (*Caryophy'llus aroma'ticus*); **-nelken-öl** *n* (essential) oil of cloves; **-pflanze** *f* aromatic herb; **♀reich** *a.* rich in spice(s), spicy; aromatic, scented; **-ſtoffe** *m/pl.* spices *pl.*; **-ſtrauch** ♀ *m* Carolina allspice (*Caly'canthus flo'ridus*); **-waren** ⸸ *f/pl.* spices, groceries *pl.*; **-wein** *m* spiced wine.

ge-wußt (⌣⌒) *p.p.* von wiſſen.

gez. *abbr.* = gezeichnet (signed).

ge-zackt (⌣⌒) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. zacken III.

Gezähe(e) ⚒ (⌣⌒⌣) *n* Ⓤc. ⓢ (Arbeitsgerät der Bergleute) miner's tools *pl.*

ge-zähnelt ♀ (⌣⌒⌣) *a.* ⓖ: ♁ dentate(d), denticulate(d).

ge-zahnt, ge-zähnt (⌣⌒) *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. [zahnen.]

Ge-zänk (⌣⌒) *n* Ⓤb., **Ge-zanke** (⌣⌒⌣) *n* ⓢ frequent quarrelling, incessant squabbling or disputing or wrangling.

Ge-zappel (⌣⌒⌣) *n* ⓢ kicking, sprawling, fidgeting; von Kindern auch: restless (or fidgety) ways or habits *pl.*

Ge-zeche (⌣⌒⌣) *n* ⓢ copious draughts *pl.*; drinking, carousing, F boozing.

ge-zehnt (⌣⌒) [zehn] *a.* ⓖ *math.* denary; decimal; *astrol.* ♀er Schein (auch **-ſchein** *m* Ⓤd.) ehm. decil(e) aspect.

Ge-zeit (⌣⌒) *f* ⓖ = Zeit; meiſt *pl.* **~en** ↓ tide; den ~en unterworfen tidal; **~en-ſtrömung** *f* ⓖ tidal current, race.

Ge-zelt (⌣⌒) *n* Ⓤb. bſd. *poet.* tent; pavilion: *anat.* ♁ tentorium.

Ge-zerr(e) (⌣⌒(⌣)) *n* Ⓤb. (ⓢ) constant pulling or dragging.

Ge-zeter (⌣⌒⌣) *n* ⓢ loud scolding.

Ge-zeug ⊖ (⌣⌒) *n* Ⓤc. (set of) tools *pl.*

Ge-ziefer faſt ✝ (⌣⌒⌣) *n* ⓢ = Ungeziefer.

ge-ziehen (⌣⌒⌣) *p.p.* von zeihen.

ge-ziemen (⌣⌒⌣) [ziemen] **I** *v/n.* und *v/imperz.* (h.), **ſich** ♀ *v/refl.* ⓢ* to be becoming or meet or seemly or fit; es geziemt e-m Mädchen zu // (*inf.*) it becomes a girl to //; ſo geziemt es ſich that is as it should be, F that's the thing; es geziemt (ſchickt) ſich (nicht) für uns, zu // it behoves (it is not becoming for) us to, F it is (not) good form for us to //; wie es ſich geziemt as is fit or proper; as it should be; wie es ſeinem Stande geziemt in accordance with (or suitably to) his rank. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* (a. **ge-ziemlich** *a.*) ⓖ becoming, meet, seemly, fit; (anſtändig) decent, decorous, *adv.* a. with propriety, in a becoming manner; mit ♀der Ehrfurcht with due (or proper) respect; ♀derweiſe becomingly.

Ge-ziere (⌣⌒⌣) *n* ⓢ affectation.

ge-ziert (⌣⌒) **I** *p.p.* von zieren. — **II** *a.* ⓖ affected; von Mädchen auch: F namby-pamby(ish); (geſucht) studied, laboured; (ſteif) stiff, prim; (geckenhaft) foppish, dandyish, F putting on side; *adv.* auch: with affectation; in a studied manner; **~heit** (⌣⌒⌣) *f* ⓖ affectation; stiffness, primness; foppishness, studied manner, mannerism.

Ge-zimmer (⌣⌒) *n* ⓢ **1.** carpenter's work. — **2.** framework, timber-work.

Ge-zirpe (⌣⌒⌣) *n* ⓢ (much) chirping.

Ge-ziſch(e) (⌣⌒(⌣)) *n* Ⓤa. (ⓢ) hissing.

Ge-ziſchel (⌣⌒⌣) *n* ⓢ (low) whispering, hushed speech.

ge-zogen (⌣⌒⌣) *p.p.* von ziehen.

Ge-zücht (⌣⌒) [mhd.; * Zucht] *n* Ⓤb. (low) breed; (numerous) offspring; F contp. brood, tribe, gang.

ge-züngelt (⌣⌒⌣) *a.* ⓖ lambent (*flames, &c.*).

Ge-zweig(e) (⌣⌒) *n* Ⓤc. (ⓢ) branches, boughs *pl.*; **ge-zweigt** (⌣⌒) *a.* ⓖ branched.

ge-zweit (⌣⌒) *a.* ⓖ (aus zwei beſtehend) in twos, ♁ binary.

Ge-zwerg (⌣⌒) [mhd.] *n* Ⓤb. **1.** = Zwerg. — **2.** *coll.* race of dwarfs. [ter(ing).]

Ge-zwitſcher (⌣⌒⌣) *n* ⓢ chirping, twit-

ge-zwungen (⌣⌒⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* zwingen. — **II** *a.* ⓖ (D 9) **1.** (auf Zwang beruhend) forced, compulsory; et. ♀erweiſe tun to do a th. under compulsion. — **2.** (affektiert) affected; (ſteif, abgemeſſen) stiff, starched, formal, constrained; **~heit** *f* ⓖ affectation; stiffness, formality, constraint.

☛ **Gh** … vgl. **G**… [giaour.]

Giaur (⌣⌒) [türk.] *m* ⓡ (Nichtmohammedaner)

gib (ɡ) *imper.*, **2ſt** 2., **2t** 3. Perſon *sg. pres. ind.* von geben.

Gicht[1] (ɡ) [mhd.; * geben] *f* ⓢ (*pl.* ↖) *path.* gout(iness), gouty complaint, ♁ arthritis; an ~ leidend gouty, suffering from gout; gegen ~ wirkend, die ~ heilend curing the gout, ♁ antarthritic; mit der ~ behaftet troubled with the gout; ~er *pl. path.* (Krampfanfall v. Kindern) ♁ eclampsy of children.

Gicht[2] ⊖ ⚒ (ɡ) [geben] *f* ⓖ *metall.* (Schachtofenmündung) throat (or mouth) of a furnace, tunnel-hole.

Gicht[1]**-anfall** (ɡ…) *m* ⓖ attack of (the) gout; **♀artig** *a.* ⓖ gouty, ♁ arthritic; **-**[2]**aufzug** ⊖ *m*, *metall.* furnace-hoist, lift of the furnace; **♀**[1]**brüchig** *a.* bſd. *bibl.* paralytic, palsied; **-brüchige(r)** *m* bſd. *bibl.* paralytic, person afflicted with palsy; **-brüchigkeit** *f* bſd. *bibl.* paralysis, palsy; **-**[2]**brücke** ⊖ *f*, *metall.* bridge leading to the mouth of the furnace; **-**[1]**fieber** *n*: ♁ arthritic fever; **-**[2]**flamme** ⊖ *f*, *metall.* top-flame; **-galerie** *f* top-gallery; **-gas** *n* waste gas of the furnace top-gallery; **♀**[1]**heilend** *a.*: ♁ antarthritic.

gichtiſch (ɡ) [Gicht[1]] *a.* ⓖ gouty, afflicted with gout, ♁ arthritic(al).

Gicht[1]**-knoten** (ɡ…) *m* ⓖ gouty concretion or knot or node, gout-stone; **♀krank** *a.* ⓖ suffering from (or ill of) the gout; gouty; bettlägerig: laid up with gout; **-kranke(r)** *s.* gouty patient; F *co.* goutee; **-krankheit** *f*, **-leiden** *n* gouty disease, affection; vgl. Gicht[1]; **-**[2]**mantel** ⊖ *m*, *metall.* wind-wall of a blast-furnace; **-**[1]**mittel** *n* remedy for gout, ♁ antarthritic; **-papier, -pflaſter, -pulver** *n* antarthritic paper, plaster,

powder; -²rauch m — Hütten-r.; -¹rose ♀ f peony (*Paeo'nia*); -schmerzen m/pl. gouty pains pl., twitches pl. of the gout; -³schwamm ⊙ m, *metall.* tutty, (furnace-) cadmia or calamine; -¹stoff m gouty matter; -watte, -wolle f gout-padding. [cock-a-doodle-doo.]

Gickel (-ə) m ⊛ Kinderspr. (Hahn) rooster,

Gick-gack F (-ak) m ⊛ cackling of geese; *fig.* (dummer Mensch) stupid (fellow).

gicksen (-ə) [ahd.: kick] ⊛ = kicksen.

gieb (-) 2c. s. gib 2c.

Giebel¹ (-ə) [ahd.] m ⊛ 1. (Gipfel) top; pinnacle. — 2. ⊛ *arch.*: a) (First eines Hauses) house-top, gable(-end); b) (dreieckige Wand zw. e-m Satteldach) gable-wall.

Giebel² (-) [ahd.; * lt. *gobio*] m ⊛, f ⊛ *ichth.* (Steinkarausche) gibel (*Gibe'lio*).

Giebel¹-**ähre** (-...) f ⊛ gable-ear; -balken m top-joist; -bruch m = Gipfel-b.; -dach n gabled roof; -feld n tympan, pediment; -fenster n gable-window; (Dachfenster) attic window; -förmig a. ⊛ gable-shaped; -haus n house with a g.-roof; -mauer f gable-wall; vgl. Giebel¹ 2b; -seite f gable-side, frontispiece; -spieß m, -spitze f top of a gable(-end); -stube f garret, attic; -verzierung f top- (or gable-) mouldings pl.; -wand f gable-end; -zinne f: ⚕ acroterion (*pl.* ...ia).

Giek-baum ⚓ (-ə) m ⊛ (unteres Rundholz für Gaffelsegel) spanker-, main-, mizzen-boom. [tackle; purchase.]

Gien ⚓ (-) n ⊛c. (Flaschenzug) winding

Gien-muschel (-...) [nhd.; * gähnen] f ⊛ *zo.*: ⚕ chama.

gieren ⚓ (-ə) *v/n.* (h.) ⊛ to gybe.

Gier (-) [ahd.: yearn; * gern] f ⊛ greed(iness), eagerness, avidity; ~ nach Reichtum eager (or keen) desire for wealth, thirst(ing) for (or hankering after) riches. [swing-bridge.]

Gier-brücke ⊙ (-...) [gieren²] f ⊛

Gierde ↖ (-ə) [ahd.] f ⊛ = Gier.

gieren¹ (-ə) [Gier] *v/n.* (h.) ⊛ nach et. ♀ to long eagerly (or to yearn) for a th.

gieren² ⚓ (-ə) [ndd.] *v/n* (h) ⊛ (hin und her schwanken) to yaw; to fall away (or to drift) from the (right) course.

Gieren-ziegel ⊙ (-...) m ⊛ Dachdeck.: triangular (or three-cornered) tile.

Gier-falke (-ə) [mhd.] m ⊛ *orn.* ger-falcon (*Falco gyrfa'lco*).

gierig (-) [ahd.] a. ⊛ greedy after or of, covetous of; auf Geld ♀ money-grubbing; ♀ essen to eat greedily or voraciously, to gormandize; ♀ verschlingen to gulp down, to bolt; ~keit (-ə) f ⊛ greed(iness), covetousness.

Gier-ponte (-...) f ⊛ = -brücke.

Giersch ♀ (-) m ⊕a. goat's-foot, gout-weed (*Ægopo'dium Podagra'ria*).

Gieß-bach (-...) m ⊛ (mountain-)torrent; -bad n shower-bath, douche; -buckel m casting-cone.

gießen (-) [ahd.: gush] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛d. 1. to pour (out); Öl auf die Lampe ♀ to put oil into the lamp; Wasser durch einen Trichter ♀ to pour (in) water through a funnel; Öl ins Feuer ♀ to pour oil into the flame, *fig.* to add fuel to the fire. — 2. (verschütten) to spill; die Brühe auf das Tischtuch, über sein Kleid ♀ to spill the gravy on the table-cloth, over one's dress. — 3. metonymisch für „begießen": die Blumen ♀ to water the flowers; *abs.* ist heute schon gegossen? have the flowers, &c. been watered to-day? — 4. den Becher voll ♀ to fill the cup (to the brim). — 5. *fig.* (ausströmen lassen) to shed forth upon a th. — 6. ⊙ Gießerei: e-e Glocke, e-e Statue ♀ to found, to (cast in a) mould; Kugeln 2c. ♀ to cast bullets, &c.; gegossene Arbeit cast (metal) work; gegossene Lichte *n/pl.* mould-candles *pl.*; Roheisen in Gangstücken ♀ to cast pigs; *fig.* von Kleidern: wie gegossen sitzen to fit like a glove. — 7. der Himmel gießt, mehr gebr. es gießt (regnet heftig) it is pouring (with rain), F it's raining cats and dogs.

Gießer ⊙ (-) m ⊛ 1. ~ (in f ⊛) m founder, moulder; caster; auch = Schriftgießer. — 2. sachlich = Gießkanne a.

Gieß-erde (-...) f ⊛ mould.

Gießerei ⊙ (-ə) f ⊛ 1. founder's art. — 2. = Schriftgießerei. — 3. (Gießhaus) casting-house or -shed, foundry.

Gieß-erz (-...) n ⊛ cast bronze; -form f Gießerei: casting- (or ingot-)mould; s. a. Form 4; -haus n, -hütte f Gießerei: casting-house or -room, foundry; -kanne f: a) zum Begießen der Hände: water-jug; ewer; b) der Blumen: watering-can; -kelle f casting- (or foundry-)ladle, founder's scoop; -kunst f art of casting (in moulds), founder's art; -loch n Gießerei: für das ab- und einfließende Erz: funnel of the furnace; casting-gutter or -hole; -mutter f, *typ.* matrix; -ofen m founding-furnace; -rinne f: a) in Küchen 2c.: sink; b) Gießerei: = -loch; -sand m founder's sand; -tafel f casting-plate; -tiegel m zum Gießen der Lichte: crucible for moulding; -zange f zum Gießen des Metalls: founder's tongs *pl.*; -zapfen m Gießerei: runner. — Vgl. a. Guß-...

Gift (-) [ahd.: gift Gabe; *geben] n ⊕b. 1. allg.: poison, von Tieren auch: venom, gew. ~ von Schlangen 2c.: poison (or venom) of snakes, &c.; schleichendes ~ slow poison; *fig.* darauf kannst du ~ nehmen you may rest assured of it or take my word for it. — 2. (Ansteckungsstoff) virus; contagious matter, germs *pl.* of infection. — 3. *fig.* (Wut, Bosheit) venom; rage, fury, malice; ~ und Galle, ~ und Geifer speien to vent one's anger (or spleen) upon a p.; to break forth in a fury against a p.

gift-abtreibend (-...) a. ⊛: Des Mittel *med.*: ⚕ alexipharmic; -artig a. poison-like, poisonous; -baum ♀ m ⊛: a) upas (-tree) (*Anti'aris toxica'ria*); b) = -sumach; -becher m cup of poison, poisoned (or poison-)cup; -beere f poisonous berry; -bereitend a. ♀ u. *zo.*: ⚕ venenifluous; -beschreibung f: ⚕ toxicography; -bisse m poisoned morsel or dish; -blase f, -bläschen n der Schlangen poison-gland or -bag, venom-sac; *fig.* sie ist eine kleine ~ she is a little sneak or wretch; -drüse f einer Schlange venom-gland; -dunst ⊙ m poisonous fumes *pl.*; -erz n, *min.* arsenic-ore; -frei a. = -los; -geschwollen a. swollen with poison or venom; -gewächs ♀ n poisonous plant or shrub; -hahnenfuß ♀ m marsh-crowfoot (*Ranu'nculus sceleratus*); -haltig a. containing poison; -handel m trade in (or sale of) poisons; -hauch m poisonous breath, blight; -hütte ⚒ f arsenic-works *pl.*

giftig (-ə) a. ⊛ 1. (s. Gift 1 u. 2) poisonous, venomous; virulent, contagious; ⚕ toxic, toxical, toxicant; (vergiftet) poisoned. — 2. *fig.* (s. Gift 3) malignant; full of venom or malice; (ergrimmt) enraged, furious; (verderblich) pernicious; ~er Mensch spiteful person; auf e-n ♀ sein to be angry (F cross) with a p.; F e-n ♀ machen to make a p. angry with a p., to incite (or set) a p. against a p.

Giftigkeit (-...) f ⊛ (s. giftig 1) poisonousness, venomousness, poisonous (or venomous) nature of a plant, a snake, &c.; virulence of a disease; *fig.* (s. giftig 2) malignity, malice; rage, fury.

Gift-kies ⚒ (-...) m ⊛ arsenical pyrites; -kraut ♀ n poisonous herb; a. = Tabak; -kunde, -lehre f: ⚕ toxicology; -kundige(r) m: ⚕ toxicologist; -lattich ♀ m strong-scented lettuce (*Lactu'ca viro'sa*); *pharm.* Milchsaft des ~s: ⚕ thridace; -los a. ⊛ free from poison, poisonless; non-poisonous; -mehl n arsenic-powder, white arsenic (As_2O_3); -mischen n — -mischerei; -mischer(in f) m (woman or lady f) poisoner; -mischerei f (murder by) poisoning; -mittel n (Gegengift) antidote; -mord m (murder by) poisoning; -mörder(in f) m — -mischer(in); -pflanze ♀ f poisonous plant; -pille f poisoned pill; -pilz ♀ m — -schwamm; -reich a. abounding in (or full of) poison; -schlange f, *zo.* venomous (or poisonous) snake or serpent, ⚕ thanatophidian; -schnecke f, *zo.* toxoglossate; -schwamm ♀ m poisonous mushroom or toadstool; -stoff m poisonous substance or matter, *med.* virus; -sumach ♀ m poison-ivy or -oak (*Rhus toxicode'ndron*); -tier n, *zo.* venomous (or poisonous) animal; -trank m poisoned draught or potion; -zahn m der Schlangen venom-tooth, poison-fang; -zunge f, *fig.* venomous (or envenomed, malicious) tongue.

Gigant (-) [grch.] m ⊛ *myth.* giant; -enhaft (-ənh-) a. ⊛ (riesig) gigantic, colossal, enormous.

Gigerl (-ə) [öst. v. *Gickel(hahn), vgl. kokett] m u. n ⊛, ⊕d. (Modegeck) fop, dandy, swell, beau, F masher, *Am.* dude.

gilb (-) 2c. s. gelb 2c. [ochre.]

Gilbe (-ə) [mhd.] f ⊛ *min.* yellow iron-

Gilb-kraut ♀ (-...) n ⊛ dyer's-weed (*Rese'da lute'ola*); -vogel m, *orn.* (Tirol) oriole; -weiderich ♀ m loosestrife (*Lysima'chia vulga'ris*); -wurz ♀ f (root of) curcuma (*Cu'rcuma longa*).

Gilde (-ə) [ndl.: Gülte, gelten] f ⊛ 1. (geschlossene Gesellschaft) exclusive company. — 2. (Innung, Zunft) guild, corporation; die Londoner ~ der Handschuhmacher, Seidenhändler 2c. the (worshipful) Company of Glovers, Mercers, &c. —

⚕ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

3. meeting (or banquet) of (the members of) a corporation.

Gilde-brief (ˊ⌣…) *m* ⚖, **-bruder** *m* charter, member of a corporation; **-herr, -meister, -vorsteher** *m* master of a guild, chairman of a corporation.

Gilling, Gillung ⚓ (ˊ⌣) *f* ⚖ (Krümmung, Wölbung d. Hinterschiffs) counter; ~ (bogenförmiger Ausschnitt) eines Segels: roach, gore.

giltig ⁺ (ˊ⌣) [gelten, gilt] *a.* ⚖ ꝛc. = gültig ꝛc.

gilt(st) (ˊ) (2.) 3. Person *pres.* von gelten.

Gimpe ⊙ ❀ (ˊ⌣) [ndd.; *(⁺) fr. *guimpe*] *f* ⚖ gimping, gimp-lace.

Gimpel (ˊ⌣) [mhd.] *m* ♋ **1.** *orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*). — **2.** *fig.* (leicht zu Berückender) simpleton, F jay; (Dummkopf) blockhead, dunce, dummy.

Gimpelei (ˊ⌣ˊ) *f* ⚖ foolishness.

gimpelhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ⚖ foolish.

Ginever (ˊ⌣ʷ⌣), **Ginevra** (⌣ˊʷ⌣) ♋ ⚖ß. ⚖ Pα. *npr. f.* (König Artus Gemahlin) Guenever, Guinevere.

ging (ˊ) (2e *subj.*) *impf.* von gehen.

Gingang ❀ (ˊ⌣) [fr. *guingamp*] *m* ⚖ (im Garn gefärbtes Zeug) gingham.

Ginster ♀ (ˊ⌣) [lt. *gĕni'sta f*] *m* ♋ broom (*Geni'sta*); deutscher ~ German broom (*G. germa'nica*); englischer ~ English broom (*G. a'nglica*).

Gipfel (ˊ⌣) [nhd. 15. *sae. dim.* v. Kuppe, Kopf] *m* ♋ (höchster Punkt) summit; top of a tree, &c.; peak of a mountain; pinnacle of a temple, gable of a house; *fig.* climax, meridian; ~ e-r Laufbahn ꝛc. culminating point, acme; er stand auf dem ~ seiner Macht he was at the zenith (or had attained the meridian) of his power.

Gipfel-bruch (ˊ⌣…) *m* ♋ *for.* breaking of tree-tops under the weight of snow and ice; **♀förmig** ♀ *a.*: ▽ fastigiate(d).

gipf(e)lig (ˊ(⌣)⌣) *a.* ⚖ ending in a point or top; conical; meist in Zssgn, zB. drei-♀ with three summits or peaks.

gipfeln (ˊ⌣) ⚖a. **I** *v/a.* to crown with a summit, to (provide with a) top. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* to culminate, to attain one's acme or culminating point or zenith; (sich erheben) to tower, to rise (to a lofty height).

Gipfel-punkt (ˊ⌣…) *m* ♋ highest (*fig.* auch: culminating) point; **♀reich** *a.* ⚖ with many summits or peaks; **♀ständig** ♀ *a.*: ▽ apical, bildw.: apicular; terminal.

gipflig (ˊ⌣) s. gipf(e)lig.

Gips (ˊ) [ahd., *grch.] *m* ⚗a. gypsum, plaster of Paris; *chm.* (hydrated) sulphate of calcium or lime ($CaSO_4$); gebrannter ~ burnt (or calcined) gypsum; (grob) gemahlener ~ ground gy.

Gips-abdruck ⊙ (ˊ…) *m* ♋, **-abguß** *m* plaster cast, gypsoplast; **-arbeit** *f* plaster- (or stucco-)work; **-arbeiter** *m* plasterer, stucco-worker; **♀artig** *a.* ⚖ like plaster (of Paris), gypseous; **-bewurf** *m* plastering (or coating) of a wall; **-bild** *n* plaster of Paris figure, plaster image; **-brei** *m* plaster (or gypsum) paste; paste of gypsum; **-brenner** *m* plasterer; **-brennerei** *f*: a) gypsum-calcination; b) (Ort dazu) gypsum-kiln; **-bruch** *m* gypsum-quarry; **-büste** *f* plaster-bust; **-decke** *f* plaster ceiling; **-druse** *f*, *min.* crystallized gypsum.

gipsen[1] ⊙ (ˊ⌣) [Gips] *v/a.* ⚖ to plaster; *agr.* (mit Gips düngen) to manure (or fertilize) with gypsum; **Gipser** *m* ♋ plasterer, plaster- (or stucco-)worker; vgl. Gipsfigurengießer.

gipsen[2], **gipsern** (ˊ⌣) *a* ⚖ (made) of gypsum or plaster (of Paris).

Gips-erde (ˊ…) *f* ♋: a) *agr.* gypseous soil; b) *min.* earthy gypsum or sulphate of lime; **-estrich** *m* plaster floor; **-figur** *f* = **-bild**; **-figuren-gießer, -händler, -macher,** F **-mann** *m* maker of plaster of Paris figures, plaster-image maker, (Italian) image-seller or -boy; **-form** *f* Gießerei: plaster mould; **-grube** *f* gypsum-pit; **-guß** *m* plaster cast(ing); **♀haltig** *a.* gypseous, ▽ gypsiferous; **-kalk** *m* plaster-lime; **-malerei** *f* fresco-painting; **-marmor** *m* imitation marble, stucco; **-mehl** *n* plaster-powder; **-mergel** *m*, *min.* gypseous marl; **-mörtel** *m* plaster; auch = **-stuck**; **-mühle** *f* gypsum- (or plaster-) mill; **-ofen** *m* plaster-kiln; **-sand, -spat** *m*, *min.* gypseous sand, spar; **-statue** *f* plaster statue; **-stein** *m*, *min.*: a) gypseous stone; b) plaster-stone; **-stuck** *m* stucco; **-verband** *m*, *surg.* plaster of Paris (or gypsoplastic) dressing; für den Oberkörper: plaster-jacket; einen ~ anlegen to dress (or put) a broken limb, &c. in plaster of Paris; **-wand** *f* plastered wall.

Gipüre ⊙ ❀ (ˊ⌣) [fr. *guipure*] *f* ⚖ (Gimpengeflecht) guipure.

Gipür-spitzen (ˊʷ…) *f/pl.* ♋ (mit gedrehter Seide überspannen) guipure-lace *sg.*

Giraffe (⌣ˊ) [fr., span., *ar.] *f* ⚖ *zo.* giraffe (*Camelopa'rdalis gira'ffa*).

Girandole (ǧ⌣ˊ⌣) [it.] *f* ⚖ (Feuerwerk) girandole.

Girant ❀ (ǧ⌣) [it.] *m* ♋ endorser; **Girat** (ǧ⌣ˊ) *m* ♋ endorsee; **girierbar** (ǧ⌣ˊ⌣) *a.* ⚖ endorsable; **girieren** (ǧ⌣ˊ⌣) [it.] *v/a.* ⚖ (in Umlauf setzen) to put in(to) circulation; e-n Wechsel ♀ to endorse a bill (auf, an e-n upon a p.).

Girlande (ˊ⌣ˊ) [fr. *guirlande*; *dtsch] *f* ⚖ (Laubgewinde) garland, festoon, wreath.

Girlitz (ˊ) *m* ⚗a. *orn.* (Art Zeisig) serin (-finch) (*Seri'nus hortula'nus*).

Giro (ǧˊ⌣) [nhd. 17. *sae.*, it.] *m* u. *n* ⚖ (♋) (Aufschrift auf der Rückseite e-s Wechsels ꝛc.) endorsement; einem Wechsel sein(en) ~ geben to endorse a bill; ~ in blanco blank endorsement; **~-bank** *f* (deposit-) bank; **~-geschäft** *n*, etwa: billbroker's business; **-verkehr** *m* clearing-house business.

girren (ˊ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ♋ bes. von Tauben: to coo.

Gis ♪ (ˊ) *n*, *inv.* G sharp; **~-Dur** G sharp major; **~-Moll** G sharp minor.

gischen (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ♑ to foam.

Gischt (ˊ) [: yeast] *m* ⚗a. foam, froth.

gissen † ⚓ (ˊ⌣) [guess] *v/a.* (h.) ♋ to make a rough calculation of; **gegißte Bestecksrechnung** dead reckoning.

Gissung ⚓ (ˊ⌣) *f* ⚖ rough calculation (by the log-book), ship's account, way-reckoning; Bestek durch ~position by dead reckoning.

Gitarre ♪ (⌣ˊ⌣) [nhd. 18. *sae.*; fr. *guitare*] *f* ⚖ guitar; **~(n)-saite** *f* ♋ guitar-string; **~(n)-spieler** *m* ♋ gu.-player.

Gitter (ˊ⌣) [mhd.: Gatter] *n* ♋ **1.** lattice- (or trellis-)work; *arch.* screen; (Geländer) rail(ing), (Zaun) fence. — **2.** (Querstangen) iron bars *pl.* or grating (a. am Kerker); ♀ aus Draht zum Schutze von Pflanzen ꝛc.: wire netting; vor e-m Kamin: fender, guard. — **3.** Zeichnen: durch das ~ verkleinern to reduce by squares.

gitter-artig (ˊ⌣…) *a.* ⚖ — **♀förmig; -bett** *n* ♋ railed cot; **-brücke** ⊙ *f* lattice-bridge; **-fenster** *n* lattice-window; mit Eisenstangen: window with cross-bars, barred window; **♀förmig** *a.* lattice-like, latticed, trellised, ▽ cancellate(d); **-gang** *m* trellised walk; wire enclosure.

gitterig (ˊ⌣⌣) *a.* ⚖ = gitterförmig.

Gitter-laden (ˊ⌣…) *m* ♋ Venetian blind; **-laube** *f* arbour (made) of trellis-work.

gittern (ˊ⌣) *v/a.* ⚖a. to lattice; gegittert, a.: barred; railed (or fenced) in; (gewürfelt) chequered, ▽ cancellate(d).

Gitter-schrank (ˊ⌣…) *m* ♋ für Fleisch ꝛc. wire safe for meat, &c.; **-spektrum** *n*, *phys.* grate-spectrum; **-tor** *n*, **-tür** *f* = Gatter-tor; **-werk** *n*: a) = Gitter 1; b) *arch.* im Kirchenchor ꝛc.: ▽ cancelli *pl.*; **-zaun** *m* fence of trellis-work or wire netting.

Glacé F (⌣ß[1]) *m* ♋ = Glacéhandschuh.

Glacé-handschuh (ˊ…) *m* ♋ kid-glove; **-(leder)schuhe** *m/pl.* kid-boots *pl.*

glacieren (⌣ßˊ⌣) [fr.] *v/a.* ⚖: a) (gefrieren m.) to freeze, to congeal; b) (glänzend m.) to make glossy; vgl. glasieren.

Glacis ⚔ (⌣ßˊ) [fr.] *n* ♋ *fort.* (Böschung) glacis; **~-abhang** *m*, **~-böschung** *f* ♋ slope (or scarp) of the glacis.

Gladiator (ˊ(⌣)ˊ⌣) [lt.] *m* ♋ röm. Alt.: (Schaufechter) gladiator; **♀enhaft** (ˊ(⌣)ˊ⌣⌣) *a.* ⚖ = ♀isch; **~en-spiele** *n/pl.* ♋ gladiatorial games *pl.*; **♀isch** (ˊ(⌣)ˊ⌣) *a.* ⚖ gladiatorial.

Glanz (ˊ) [mhd.] *m* ⚗ (♋) ⚗a. (*pl.* ¨) **1.** (Scheinender) brightness, (stärker) glare; (leuchtender) brilliancy, resplendence, refulgence, (strahlender) radiancy; (blanke Politur) lustre of a diamond, &c. (auch *fig.*), polish of furniture, &c.; **~ ausstrahlend,** verbreitend shedding (or spreading) a lustre (around), lustrous; den ~ verlieren, bes. von Metallen: to tarnish. — **2.** *fig.* ~ der Gesundheit, Jugend ꝛc. bloom; (Herrlichkeit) splendour; (Gepränge) pomp, show; eine Prüfung mit ~ bestehen to pass an examination with distinction or honours, vgl. glänzen IV — **3.** ⊙ gloss(iness) of satin, &c.; (Glätte) smoothness; polish.

Glanz-bürste (ˊ…) *f* ⚖ polishing- (or lustring-) brush.

glänzen (ˊ⌣) [ahd.: glint, vgl. Glast] ⚖ **I** *v/n.* (h.) **1.** to be bright or brilliant; (strahlen) to radiate, to beam; (schimmern) to shine, (funkeln) to sparkle, to flash, (gutern) to glitter; seine Augen ♀ vor Freude his eyes sparkle with joy or delight; er glänzt im Reiche der Dichtkunst he is a shining star in the realm of poetry; sie glänzt als Schriftstellerin she is a

brilliant authoress; durch ſeine Abweſenheit 2 to be conspicuous by one's absence; Sprichw. es iſt nicht alles Gold, was glänzt all is not gold that glitters; in Jugend und Schönheit 2d (ſtrahlend) resplendent with youth and beauty. — 2. ⊖ von Stoffen ꝛc.: to have (or show) a lustre or gloss, to be lustrous or glossy. — II *v/a.* 3. ⊖ (durch Glätten Glanz geben) to polish; F to shine up; Metall auch: to burnish, Leder: to lacquer, Papier: to glaze. — III ~ *n* ⊖ 4. (ſ. I) brightness, brilliancy; radiance; glitter(ing), lustre, resplendence. — IV 2d 5. *p.pr.* u. *a.* ⊖ Bed. des *inf.* — 6. bright, brilliant; (ſtrahlend) radiant, resplendent; ⊖ von Zeugen ꝛc.: lustrous, lustred, glossy. — 7. (prachtvoll) splendid, magnificent; *fig.* 2de Tat glorious deed, brilliant feat; er hat das Examen 2d beſtanden he has passed a brilliant examination, he gained high honours.

Gläṅzer ⊖ (ɔ̈) *m* ⊖ (ſ. gläṅzen II) polisher; burnisher; (Lackierer) lacquerer.

Glanz-farbe ⊖ (ˢ...) *f* ⊖ brilliant (or bright) colour; **-firnis** ⊖ *m* glazing- (or polishing-)varnish; **-geber** ⊖ *m* = Gläṅzer; **-gold** *n* Dutch gold, imitation gold-leaf; **-gras** ♀ *n* various-leaved canary-grass (*Pha'laris arundina'cea*).

Gläṅz-hammer *m* ⊖ polishing-hammer.

Glanz-kattun ● (ˢ...) *m* ⊖ glazed calico; **-kobalt** *m*, *min.* tin-white cobalt; **-kohle** *f*, *min.* glance-coal, anthracite; **-leder** ⊖ *n* patent-leather; **-lederſchuhe** *m/pl.* patent-(leather) boots or shoes *pl.*; **-leinwand** ● *f* glazed lining for dresses, &c.; **-leiſtung** *f* brilliant feat, splendid achievement; **2los** *a.* ⊖ without lustre, lustreless; dull, dim, von Edelſteinen auch: cloudy; *fig.* without splendour; **-loſigkeit** *f* lack of lustre, dulness; **-papier** ⊖ *n* glazed paper; **-pappe** ⊖ *f* (glazed) pasteboard, *typ.* pressing-board; **-periode** *f* brightest (or most brilliant) period, glorious (or palmy) days *pl.*; **-preſſe** ⊖ *f* für Tuch: glazing-calender; **-punkt** *m*, *fig.* culminating (or highest) point, climax, acme; **2reich** *a.* of a rich lustre; very bright or lustrous or glorious; **-ſeide** ● *f* = -taffet.

Gläṅz-ſtahl (ˢ.ˡ) *m* ⊖ burnisher, polishing-iron or -steel or -tool.

Glanz-ſtärke (ˢ...) *f* ⊖ glazed starch; **-taf(fe)t** ● *m* (silk-) lustring; **-tapeten** *f/pl.* satined wall-papers *pl.*

Gläṅzung ⊖ (ɔ̈) *f* ⊖ polishing, &c. (ſ. gläṅzen II); von Hüten ꝛc. *a.* lustring.

glanz-voll (ˢ...) *a.* ⊖ full of splendour, splendid, brilliant, resplendent; vgl. 2reich; **-wichſe** ⊖ *f* ⊖ polishing-paste, paste for patent leather; **-zwirn** ⊖ *m* glacé thread; patent bobbin.

Glas (ndd. ᵍ, obd. ᵏ) [ahd.: glass (nrſpr. = Kriſtall, Bernſtein; ſpäter auf ~ übertragen)] *n* ⊖a. (vgl. 2 u. 3) 1. glass; (matt) geſchliffenes ~ cut (ground) glass; ſchlechtes grünes ~ bottle-glass; ſ. Spiegel-2; *phys.* in ~ verwandeln, zu ~ werden: ♁ to vitrify; Sprichw. Glück und ~ wie leicht bricht das, etwa: glass and luck, brittle muck. — 2. (gläſernes Trinkgefäß, als Maß ⊖a.) glass; ohne Fuß für Waſſer od. Bier, auch: tumbler; volles ~ bumper; zwei ~ Wein two glasses of wine; ein engliſches ~ Bier half a pint of ale; gern ins ~ gucken to be fond of one's glass or F of a drop; ein Gläschen über den Durſt trinken, zu tief ins ~ gucken to drink too much, F to have (or take) a drop too much; mit den Gläſern anſtoßen (in England nicht üblich) to touch glasses. — 3. ⚓ ⊖a. (½ Stunde) bell.

glas-ähnlich (ˢ...) *a.* ⊖ glasslike, vitreous; **-arbeit** *f* ⊖: a) glass-work; b) ● = -waren; **-arbeiter** *m* glass-worker; **2artig** *a.* glassy, vitreous; ♁ hyalescent; **-artigkeit** *f* glassiness, vitreousness; hyalescence; **-ätzkunſt**, **-ätzung** *f*: ♁ hyalography; **-auge** *n*: a) glass eye; b) *fig.* (Auge mit ſtarrem Blick) glassy eye; c) *vet.* (mit glaſigem Ring um den Stern) wall-eye; d) *co.* ~n *pl.* (Brille) glasses *pl.*, F goggle-eyes, goggles *pl.*; **2äugig** *a.*: a) with a glass eye; b) *vet.* walleyed; **-ballo'n** *m* für Säuren ꝛc. glass balloon, carboy; **-bereitung** *f* glass-making, ♁ hyalurgy; **-bild** *n* glass negative; crystallotype; **-blaſelampe** *f* gl.-blower's (or enamelling-) lamp; **-blaſen** *n* gl.-blowing; vor der Lampe: enamelling; **-bläſer** *m* gl.-blower; **-blaſe-tiſch** *m* enamelling-table; **-bohren** *n* gl.-drilling; **-brocken** *m/pl.*, **-bruch** *m* Glasfabr.: cullet; **-bürſte** *f* bottle-brush; **-chemie** *f*: ♁ hyalurgy.

Gläschen (ᵉ) *n* ⊖ *dim.* von Glas (ſ. bd. 2).

Glas-dach (ˢ...) *n* ⊖ glass-roof, skylight; **-deckel** *m* gl. cover or lid; **-dia'mant** *m* strass; **2elektriſch** *a.* ⊖: ♁ vitreo-electric; **-elektrizität** *f*, *phys.* vitreous (or positive) electricity.

Glaſer (ᵉ) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ 1. glazier('s wife *f*). — 2. (a. **Gläſer**) = Glasbläſer.

Glaſer-arbeit (ᵘ...) *f* ⊖, **-handwerk** *n* glazier's work, trade; **-blei** *n* = Fenſterblei; **-dia'mant** *m* glazier's diamond, diamond(pencil) for cutting glass.

Glaſerei (-ˢ) *f* ⊖ glazier's business or workshop or premises *pl.* [putty.]

Glaſer-kitt (ᵘˢ) *m* ⊖ (Fenſterkitt) glazier's

Gläſer-klang (ᵘ...) *m* ⊖ jingling (sound) of glasses; **-korb** *m* basket for tumblers or glass ware.

Glaſer-meiſter (ᵘ...) *m* ⊖ master glazier. [work.]

glaſern[1] (ᵉ) *v/n.* (h.) ⊖a. to do glazier's

gläſern, ſüdd. **glaſern**[2] (ᵉ) *a.* ⊖ (of) glass, glassy, vitreous; vom Auge, Blick: glassy (eye), fixed (glance); 2e Augen *n/pl.*, a. F goggle-eyes *pl.*; 2e Flaſche glass bottle.

Glas-erz ⚒ (ᵍ...) *n* ⊖ silver-glance or ore; **-fabrik** ⊖ *f* glass-works *pl.* or -factory; **-fabrikation** *f* manufacture of glass, gl.-making; **-faden** *m* gl. thread; **-fäden** *pl.* spun glass; **-färben** *n* gl.-staining; **2farbig** *a.*: ♁ hyaloid; **-fenſter** *n* gl. window; **-flaſche** *f* gl. bottle, geſchliffene: decanter; **-flügler** *m*, *ent.* clearwing (*Se'sia*); **-fluß** ⊖ *m* glassy flux, vitreous paste; **-fritte** *f* = **-ſatz**; **-galle** *f* Glasfabrikation: (Schaum, der ſich beim Schmelzen bildet) glass-gall, sandiver; **-gehäuſe** *n* gl. case; **-gemälde** *n* painting on glass; **-geſchirr** *n* gl. ware or vessel(s *pl.*); **-glocke** *f* für Uhren, Vaſen ꝛc.: glass shade, für Butter ꝛc.: gl. cover, für Lampen: globe, für Pflanzen ꝛc.: gl. bell; *chm.* gl. jar; **-griff** *m* gl. handle; Glasfabr.: (Eiſenſtab zum Ausheben der -maſſe ꝛc.) bisw.: ferret; **2grün** *a.* bottle-green; **-hafen** ⊖ *m*: a) glass jar; b) = **-tiegel**; **-handel** ● *m* gl.-trade; **-händler(in** *f*) *m* dealer in glass, a. F gl.-man; beim ~ at a glass- and china-shop; **-harmo'nika** ♪ *f* musical glasses *pl.*; glass-chord; **2hart** *a.* (as) hard as glass or flint; **-haus** *n* glass house; *phot.* studio; **-haus-pflanze** *f*, *hort.* hothouse-plant; **-haut** *f*, *anat.* des Auges: ♁ hyaloid membrane, hyaline; **2hell** *a.* transparent as glass, ♁ hyaline; **-hütte** *f* = **-fabrik.**

glaſicht (ᵘˡ) *a.* ⊖ glassy, glasslike.

glaſieren ⊖ (ᵍˡ) [(P: Glas) fr. *glacer*] *v/a.* ⊖ to glaze (auch von Töpferei ꝛc.); Eiſenwaren ꝛc.: to ena'mel; Leder, Gemälde ꝛc.: to varnish; mit Zuckerguß glaſierter Kuchen iced (or frosted) cake.

glaſig (ᵘˡ) *a.* ⊖ 1. mixed with glass, full of (broken) glass. — 2. = glaſicht.

Glas-induſtrie (ᵍ...) ⊖ *f* glass-industry, manufacture of glass; **-inkruſtation** ⊖ *f* incrusted glass; **-kaſten** *m* glass case; **-kitt** *m* diamond- (or giant-)cement; **-kolben** *m*, *chm.* flask; **-kopf** *m*, *min.* (Rot-eiſen-erz): ♁ hematite; **-koralle** *f* glass bead or bugle; **-korb** *m*: a) (Lattenkiſte) crate; b) (gläſerner Korb) glass basket; **-körper** *m* vitreous humour of the eye; **-kram** ● *m* = -laden; **-krämer(in** *f*) *m* = -händler(in); **-kraut** ♀ *n*: a) wall-pellitory (*Parieta'ria*); b) = Queller; **-krug** *m*, **-kruke** *f* gl. jug or mug; **-kugel** *f* gl. globe or sphere, einer Lampe: globe; **-laden** ● *m* glass- (and china-)shop; **-laterne** *f* gl. lantern; **-lava** *f*, *min.*: ♁ hyalite; **-linſe** *f*, *phys.* gl. lens; **-macher** *m* gl.-maker; **-macherſeife** ⚒ *f* (Braunſtein) gl.-maker's soap, manganese; **-maler** *m* gl.-painter or -stainer, painter on gl.; **-malerei** *f* gl.-painting or -staining; **-maſſe** ⊖ *f*: a) = -ſatz; b) flüſſige ~ gl.-metal; **-ofen** *m* gl.-oven or -furnace; **-palaſt** *m* Lo. Crystal Palace; **-papier** *n* gl.-paper; **-perle** *f* gl. bead; **-photographie** *f* = -bild; **-platte** *f* gl. plate; **-porzellan** *n* vitreous porcelain; **-preß-form** *f* gl. mould; **-rahmen** *m*, *hort.* gl.-frame; **-raute** *f* lozenge-shaped pane, bſd. chm.: quarrel, quarry; **-röhre** *f* gl. tube; **-ſand** *m*, *min.* vitreous sand; **-ſatz** ⊖ *m* frit; **-ſcheibe** *f* pane of glass; **-ſcherbe** *f* piece of broken gl.; **-ſchleiche** *f*, *zo.*: amerikaniſche ~ glass-snake (*Ophiosau'rus ventra'lis*); **-ſchleifen** ⊖ *n* gl.-cutting or grinding; **-ſchleifer** *m* gl.-cutter or -grinder; **-ſchmalz** ♀ *n* = Queller; **-ſchmelzer** *m* gl.-founder; **-ſchmelzhafen** ⊖ *m* Glasfabr.: gl.-pot; **-ſchmelzofen** *m* gl.-furnace; **-ſchnecke** *f*, *zo.* gl.-snail (*Vitri'na*); **-ſchneider** *m* = -ſchleifer; **-ſchrank** *m*: a) gl.-cupboard;

b) wardrobe with mirrors; **=ſchwamm** *m*, *zo.* gl.-rope (*Hyalone'ma*); **=ſpiel** ♪ *n* = =harmo'nika; **=ſpinnerei** *f* gl.-spinning works *pl.*; **=ſplitter** *m* splinter of glass; vgl. =ſcherbe; **=ſtein** *m* paste, imitation (or artificial) jewel or gem; **=ſtürze** *f* glass shade.

Glaſt ↖ (ˊ) [mhd.: gloss] *m* Ⓑb. mſt *poet.* (Glanz) lustre, brilliancy.

Glas=tafel (ˊ‿) *f* ⚗ glass plate; **=tiegel** *m* glass-melting pot, crucible for melting glass; **=träne** *f*, *phys.* (plötzlich abgekühlter Glastropfen) glass tear or drop, detonating bulb; **=trichter** *m* gl. funnel; **=tropfen** *m/pl.* gl. drops or tears *pl.*; **=tür(e)** *f* gl. door.

Glaſur ⊙ (ˊˋ) [∴ fr.; vgl. glaſieren] *f* ⚗ Töpferei ꝛc.: (potter's) glazing; (Schmelz) ena'mel, für Backwerk: icing, für Stoffe ꝛc.: glaze, varnish; dem Geſchirr ~ geben to glaze pottery; mit ~ beſprengen to spattle; **=erz** *n* ⚒ *min.* (Bleiglanz) potter's ore, alquifou; **=ofen** *m* glazing-kiln or -furnace.

Glas=vergoldung (ˊ‿‿) *f* ⚗ glass-gilding; **=verſchlag** *m*, **=wand** *f* gl.-partition; **=vorſatz** *m* gl. screen; **=waren** ⚗ *f/pl.* gl. goods or articles *pl.* or ware; ♁ vitrics *pl.*; **=werk** *n*: a) = =arbeit a; b) ⚗ = =waren; **=zange** *f* gl.-tongs *pl.*, stretching-pincers *pl.*; **=zeolith** *m*, *min.* vitreous zeolite; **=ziegel** ⊙ *m* glass brick; **=zylinder** *m* chimney of a lamp.

glatt (ˊ) [ahd.] *a.* ⚗ (D3) 1. (*ant.* rauh) smooth, sleek; (eben) even; (♀ und glänzend) glossy; (poliert) polished, glazed; es iſt ſehr ♀ auf der Straße it is very slippery outside; ♀es Geſicht smooth (or girlish) face; ♀e Haut soft skin; ♀er Stoff, ♀es Zeug plain cloth; ♀e Zunge glib (F slippery) tongue; ⚓ ♀es Deck flush deck; ⚔ mit ♀em (nicht gezogenem) Laufe smooth-bored (gun); *typ.* ♀er Satz common (or ordinary) matter; ♀ bürſten to smooth (or polish) by brushing; ♀ feilen to make smooth by filing; ♀ ſtreichen to smooth down; ♀ durchſchlagen von Kugeln ꝛc.: to go clean through; *adv.* ♀ raſiertes Geſicht clean-shaved (or -shaven) face. — 2. (unbehaart) hairless; ♆ u. *zo.*: ♁ glabrous; vom Kinn: beardless. — 3. (wohlgenährt) well-fed; sleek; (in jugendlicher Friſche) in the bloom of youth; (ſchmuck) good-looking (youth, girl); buxom (lass). — 4. *fig.* (ohne Anſtoß) plain, straightforward; eine Sache ♀ machen to settle a matter; *adv.* (ohne weiteres) without ado; (ganz) thoroughly; es ging alles ♀ ab all went off smoothly or without a hitch; ♀ herausſagen to tell frankly or bluntly. — 5. (einſchmeichelnd) insinuating, bland; ♀e Reden flattering speeches, fair words *pl.*; mit ♀en Worten locken to entice with honeyed (or sugared) words, to talk (F to butter) over; ſ. eingehen 4.

Glätt=bank ⊙ (ˊ‿) *f* ⚗ polishing-bench or -table.

glätthar (ˊ-) *a.* ⚗ polishable. [chin.]

glatt=bärtig (ˊˋ) *a.* ⚗ with beardless

Glätt=bein (ˊ-) *n* ⚗ = =holz.

Glatt=butt (ˊ‿) *m* ⚗ *ichth.* ſ. Butt 1; **=deck** ⚓ *n* flush deck; **=decks=fregatte** *f* flush-decked frigate.

Glätte (ˊˇ) *f* ⚗ 1. (ſ. glatt 1) smoothness, sleekness; evenness; gloss (-iness), polish, glaze; ~ der Straßen slipperiness (or slippery state) of the streets; die ~ iſt ſehr ſtark it is exceedingly slippery. — 2. ⚒ (beim Treiben ablaufendes Blei-oxyd) litharge.

Glatt=eis (ˊˋ) *n* ⚗ smooth (or slippery) ice: es iſt draußen ~ the roads are like (or as slippery as) glass; *fig.* e-n aufs ~ führen to get a p. into trouble or F into a scrape, to lead him away.

glatt=eiſen (ˊ.ˋ) *v/n. impers.* (h.) ⚗*** es glatteiſt the streets are slippery with ice, vgl. Glatteis.

Glätt=eiſen (ˊˋˇ) *n* ⚗ = =ſtahl.

glätten (ˊˇ) [glatt] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚗ (ſich) ♀ to (grow or get) smooth or sleek; *typ.* (preſſen) to press; ⊙ (eben m.) to plane; (glänzend m.) to polish, glaze, finish, Klingen: to burnish, Tuch: to calender; Kunſtwerke: to touch up, to polish, Geſchriebenes auch: to file; Falten ♀ to take out creases or pleats.

Glätter ⊙ (ˊˇ) *m* ⚒, **~in** *f* ⚗ 1. (ſ. glätten) smoother; polisher, finisher, burnisher. — 2. = Glättholz.

Glatt=, Glätt=feile ⊙ (ˊˋˇ) *f* ⚗ Schloſſer ꝛc. smoothing-file.

glatt=flächig (ˊˋˇ) ⊙ *a.* ⚗: ♀e Feile smooth-faced file. [glass.]

Glätt=glas ⊙ (ˊˋ) *n* ⚗ Tuchfabr.: sleeking-

glatt=haarig (ˊ...) *a.* ⚗ smooth- (or sleek-)haired; **=hai** *m* ⚗ *ichth.* smooth dog-fish, musteline (*Muste'la laevis*).

Glätt=hammer *m* ⚗ sleeking-hammer.

glatt=häutig (ˊˋˇ) *a.* ⚗ soft-skinned.

Glatt=heit (ˊ-) *f* ⚗ = Glätte 1.

Glatt=hobel ⊙ (ˊ...) *m* ⚗ = Glätthobel.

Glätt=hobel ⊙ (ˊ...) *m* ⚗ smoothing-plane; **=holz** *n* polishing- (or sleeking-)stick, polisher; **=horn** *n* der Sattler: smoothing-horn; **=keule** *f* = =holz; **=kolben** *m* Buchbind. planisher. [headed.]

glatt=köpfig (ˊˋˇ) *a.* ⚗ smooth-, sleek-

Glätt=maſchi'ne ⊙ (ˊ...) *f* ⚗ smoothing- (or sleeking-) machine; **=platte** *f*: a) Papier: calender; b) Gießerei: sleeker; **=preſſe** *f. typ.* standing press.

glatt=randig ♆ (ˊ...) *a.* ⚗ entire; **♀rindig**, **♀ſchuppig** *a.* smooth-rinded, -scaled.

Glätt=ſcheibe ⊙ (ˊ...) *f* ⚗ sleeking-board; **=ſtab** *m* Web.: sleeking-tool; **=ſtahl** *m* burnishing-, sleeking-steel, burnisher; **=ſtein** *m* Papier: sleeking-stone.

glatt=weg (ˊˋ) *adv.* plainly, flatly.

Glätt=werkzeug ⊙ (ˊ...) *n* ⚗ smoothing-tool; **=zahn** *m* polisher, burnisher.

glatt=züngig (ˊ...) *a.* ⚗ smooth-(or honey-) tongued, smug, mealy-mouthed; **~heit** *f* ⚗ smoothness of tongue, smugness.

Glatze (ˊˇ) [mhd.; * glatt] *f* ⚗ 1. (Kahlheit) baldness of the head; (kahle Stelle) bald place; er bekommt eine ~ he is growing bald, his hair is falling off. — 2. (geſchorene Platte der katholiſchen Geiſtlichen): tonsure. — 3. (kahler Kopf) bald head or F pate, F *co.* moonshine.

glatzig (ˊˇ) *a.* ⚗ bald(-headed), F bald-pated. [ſon); **♀köpfig** *a.* ⚗ bald.]

Glatz=kopf (ˊ...) *m* ⚗ bald-head(ed per-

glau (ˊ) [ahd.] *a.* ⚗ (hell) Luft: bright, clear; Augen: bright, sparkling; (ſcharfſichtig) keen-eyed, clear-sighted; **♀äugig** *a.* ⚗ bright- (or keen-)eyed.

Glaube, ~n[1] (ˊˇ) [ahd. ſ. glauben] *m* ⚗, ⚘ 1. (Fürwahrhalten) belief in; (vertrauensvolles Feſthalten) faith in; (Zutrauen) confidence, trust; blinder ~ implicit faith; feſter ~ firm belief; ~ an Gott belief (or faith) in God; e-r Sache ~n beimeſſen (od. ſchenken) to put faith in a th., to give credence to it, to credit it; das findet nirgends ~n that finds no belief (mehr gbr.: it is not believed or credited) anywhere, a. that is universally discredited; dazu gehört ein ſtarker ~ that is hard to believe; er hat keinen ~n an die Heilkraft von // he has no faith in the healing power of //; er lebt des ſicheren ~ns, daß // he firmly believes (or is fully confident) that //; **auf Treu und ~n** in good faith, on trust; auf Treu und ~n (auch: in gutem ~n) annehmen, handeln to accept, to act in good faith or with full confidence. — 2. *rel.* (religious) faith or profession, creed; religion; der chriſtliche ~ the Christian faith; er iſt ſeines ~ns ein Kalviniſt he is a Calvinist by faith, he is of the Calvinist faith or denomination, he professes himself a Calvinist; einen ~ annehmen to accept (or embrace, adopt) a creed or religion; e-n ~ bekennen to profess a religion; *bibl.* der ~ macht ſelig he that believeth shall be saved.

glauben[2] (ˊˇ) [ahd.: believe; *(er)lauben, loben] ⚗ I *v/a.* 1. to believe in the truth of s.th.; etwas Gehörtes, Mitgeteiltes: to credit (or to give credence to) a report, &c.; nicht ♀ to disbelieve; das glaube ich gern I willingly (ſchwächer: quite) believe it; *iro.* jawohl, wer's glaubt! don't come with such tales!, tell that to the marines!; ich glaube es Ihnen I (quite) believe you; wir ♀ (es) ihm aufs Wort we believe every word (that) he says; er lebt noch, ♀ Sie (es) mir!, ... you may depend upon it, ... you may be sure or take my word for it!; ich glaube, daß ich recht habe od. recht zu haben I believe I am (in the) right; es iſt kaum zu ♀, daß // it is hardly credible that //; das iſt nicht zu ♀, das kann man nicht ♀ that's incredible, one cannot believe (or credit) it; hätte man es ♀ ſollen? who would have believed (or credited, thought) it? — 2. (für et. halten) e-n (ſich) reich ♀ to consider a p. (o.s.) rich; e-n im Rechte ♀ to hold that a p. is (in the) right, ſchwächer: to think (or fancy) a p. (in the) right. — 3. (annehmen, meinen) to accept as (or to take for) true; beſtätigend: das glaube ich, will ich ſchon ♀ I should think so (indeed)!; er glaubte, ich ſei fort he thought (or fancied) I had gone; wir ♀, daß es eine Fabel iſt we take it for a (mere) legend; man ſollte ♀, daß // one would suppose (or think) that //; wie ich glaube, irrt er ſich in my opinion he is mistaken; man glaubt, er ſei tot it

is thought that he is dead, he is believed to be dead. — II *v/n.* (h.) 4. to believe, to have faith (an ... in ...); (vertrauen) to put one's faith (or confidence, trust) in; an Gespenster ~ to believe in (the existence of) ghosts; sie ~ fest daran they swear to it, they take it for gospel (truth); wenn man ihm ~ soll if one may believe (or trust) him, to hear him (speak); man glaubt ihm nicht mehr nobody believes him any longer or puts any faith in him now. — 5. **daran ~ müssen** (j-m Geschick verfallen) to succumb (or resign o.s.) to one's fate; er hat daran ~ (den Tod leiden) müssen he paid the last penalty, he suffered death. — III **sich ~** *v/refl.* 6. s. 2. — IV **~** *n* ✠ u. *m* ✠ 7. = Glaube.

glauben-los (²⁄⌣⌣) *a.* ✠ without faith, unbelieving.

Glaubens-abfall (²⁄⌣…) *m* ✠: ♂ apostasy; **-abtrünnige(r)** *s.* renegade, apostate; **-änderung** *f* change of faith or religion; **-angelegenheit** *f.*, **-artikel** *m* matter, article of faith; **-bekenntnis** *n* profession of faith, creed; politisches ~ political creed, ⚐ platform; Christen von verschiedenem ~ ... of different creeds or denominations; **-bote** *m* apostle, evangelist; missionary; **-bruder** *m* brother in the faith (von Christen a. in Christ); weitS. co-religionist; **-eifer** *m* religious zeal; fanaticism, zealotism; **-eiferer** *m* fanatic, zealot; **~eifrig** *a.* ✠ zealous in the faith; **~fest** *a.* firm (or stanch, steadfast) in one's faith; **-festigkeit** *f* stanchness (or steadfastness) in one's faith; **-formel** *f* creed; **-freiheit** *f* religious liberty or freedom; **-genoß** oder **-genosse** *m*, **-genossin** *f* fellow-believer, co-religionist; Christ: fellow-Christian; **-genossenschaft** *f* community of believers or faith; **-gericht** *n* Mittel-alter: (court of) inquisition; **-heilung** *f* faith-cure, Christian science; **-held(in** *f*) *m* champion of the faith, religious martyr; **-heuchler(in** *f*) *m* (canting) hypocrite; **-kampf**, **-krieg** *m* religious strife, war; **-lehre** *f*: a) einzelne: dogma; b) *coll.* dogmatic teaching, religious doctrine(s *pl.*), ♂ dogmatics; **-lehrer** *m* dogmatist; apostle; **-meinung** *f* rel. opinion; **-neuerer** *m* rel. innovator; **-partei** *f* rel. sect or denomination; **-punkt** *m* point of doctrine, doctrinal point or question; **-regel** *f* rule of faith; **-richter** *m* bsd. chm.: inquisitor; **-sache** *f* matter of faith; **-satz** *m* article of faith, dogma; **-schwärmer** *m* rel. enthusiast, vgl. -eiferer; **-schwärmerei** *f* rel. enthusiasm, vgl. -eifer; **-spaltung** *f* schism; **~stark** *a.* strong in faith; **-streit(igkeit** *f*) *m* rel. dispute or controversy or argument; **-streiter(in** *f*) *m* rel. champion or controversialist; vgl. -held(in); **-verbesserung** *f* doctrinal reform; (rel.) reformation **-verleugner** *m* renegade, apostate; **~voll** *a.* full of faith; **-vorschrift** *f* doctrinal precept; **-wahrheit** *f* doctrinal truth; **-wechsel** *m* = -änderung; **-wut** *f* rel. frenzy; **-zeuge** *m* witness of the faith, martyr; **-zunft** *f* rel. sect; **-zwang** *m* compulsion in matters of faith; rel. intolerance; **-zweifel** (**-zweifler**) *m* scruple (sceptic) in matters of faith; **-zwist** *m* religious squabble; dissent.

Glauber-salz (²⁄⌣⌣) (Glauber, dtsch. Arzt, 1604—1668) *n* ✠ *pharm.* Glauber's salt; *chm.* sulphate of soda, sodium sulphate. **~igkeit** *f* ✠ = Glaubwürdigkeit.

glaubhaft (²⁄⌣) *a.* ✠ = glaubwürdig.

gläubig (²⁄⌣) (ahd.) I *a.* ✠ *rel.* believing, faithful; streng ~ orthodox; (fromm) pious. — II **~e(r[1])** *m*) *f* ✠ (true) believer or follower; die **~en**, *a.* the faithful *pl.*

Gläubiger[2] ✠ (²⁄⌣⌣) *m* ✠, **~in** *f* ✠ (*ant.* Schuldner) creditor (*f* bisw.: ...tress); **~schaft** *f* ✠ all the creditors *pl.*; **~versammlung** *f* meeting of creditors.

Gläubigkeit (²⁄⌣⌣) *f* ✠ full belief or confidence; *rel.* faith; strenge ~ orthodoxy.

glaublich (²⁄⌣) (ahd.) *a.* ✠ credible, believable; (wahrscheinlich) likely, probable; nicht ~ incredible; unlikely; **~keit** *f* ✠ credibility; likelihood.

glaub-würdig (²⁄⌣⌣) *a.* ✠ worthy of belief or confidence; von Nachrichten: credible; (verbürgt) authentic; aus ~er Quelle from a reliable source; on good authority; **~keit** *f* ✠ credibility; authenticity.

glauch (²⁄ch) *a.* ✠ 1. (mhd.) (bläulichweiß) glaucous, sea-green. — 2. (ndd.) = glau.

Glauch-herd ⚒ (²⁄ch…) *m* ✠ nicking-buddle.

Glaukom ♂ (-²⁄) (grch.) *n* ✠ d. *path.* (grüner Star) glaucoma.

Glb. *abbr.* = Ganzlederband.

gleich (²⁄) (ahd.: like; *Leiche) I *a.* ✠ u. *adv.* 1. (a)like; (eins) identical, (the) same; (~ an Bedeutung) equal (a. *math.*); on the same footing or level; Tennis: deuce; *geom.* ~ und ähnlich equal in all respects; e-m an Kräften ꝛc. ~ kommen to be a match for a p.; dem Boden (oder der Erde) ~ even (or level) with the ground; ~en Anteil haben to have equal shares, to go halves; auf ~e Art und Weise in like manner; im ~en Augenblicke, zu ~er Zeit at (one and) the same moment or time, simultaneously; auf ~er Höhe on the same level; auf ~er Höhe mit dem Erdboden level with the ground; in ~er Entfernung equidistant; mit ~er Münze in the same coin; zu ~en Teilen equally; ~ breit, ~ lang of the same width, length; ~ schwer of like weight, equally heavy; von gleichem Umfange of like volume, ♂ co-extensive; von ~em Werte equivalent; viermal drei ist (=) zwölf four times three are twelve; mir ist alles ~ it is all one to me; es ist mir **ganz** ~ it is all the same (or it makes no difference) to me; (es ist) ~ **viel**, wer kommt it is quite indifferent who comes; vgl. ~viel; an Wert ~ **sein**, oft: to be equivalent (or tantamount) to; vgl. ~bleiben, ~kommen, ~machen, ~tun. — 2. (höchst ähnlich) very similar, of striking resemblance; sich so ~ sehen wie ein Blatt (Ei, Wassertropfen) dem andern to be like two peas in a pod; das sieht ihm nicht ~ that is not like him. — 3. (gerade) straight, uniform; die Häuser stehen nicht ~ ... are not in a line; (flach) plain, level. — II **~e(r)** *m*, **~e** *f*, **~e(s)** *n* ✠ 4. der, die, das ~e (derselbe ꝛc.) the same; vgl. ...gleichen. — 5. **~e(s)** *n* ✠ the same thing; **~es** mit **~em** vergelten to render like for like, to give tit for tat, to pay back in the same coin; **~es** von **~em** bleibt **~es** if equals be taken from equals the remainders are equal; ins ~e bringen, setzen, stellen to set things in order, to put things straight or right; es kommt aufs ~e (dasselbe) hinaus it comes to the same thing (in the end), ⚐ it's much of a muchness; ein **~es** tun to give (or contribute) the same (amount), to do as much (as he, &c.). — 6. ohne *art.* u. Endung: Sprichw. ~ und ~ gesellt sich gern birds of a feather flock together, like will to like. — III nur *adv.* 7. (auf der Stelle) on the spot; (sogleich) instantly, at once, directly; als Antwort auf einen Ruf: ~! I am coming!; es wird ~ regnen it will soon be raining, it will rain before (or ere) long; es ist ~ fünf (Uhr) it is nearly (or close upon) five; das ist ~ geschehen it is quickly (or soon) done; ~ anfangs, ~ von Anfang an from the very commencement, from the first; ~ bei seiner Geburt at his very birth; ~ nach der Schlacht immediately after ...; ~ zur Hand ready at hand. — 8. verstärkend: wie heißt er doch ~?, wie ist doch ~ der Name? what ever (or now what) is his name?, I can't remember his name for the moment; das dacht' ich (doch) ~ I thought something of the kind or as much. — 9. bedingt einräumend: ist er ~ nicht reich, **wenn** (oder **ob**) er ~ nicht reich ist though he may not be rich. — 10. in Vergleichungen: s. gleichwie.

gleich-abständig (²⁄...) *a.* ✠, **~abstehend** *a.* = **~weit**; **~achsig** *a. cryst.* equiaxe(d); **~alt(e)rig** *a.* of the same age, ♂ coeval; **~armig** *a.* with like (or equal) arms; **~artig** *a.* of the same kind, ♂ congenerous, homogeneous; von ~em Wesen congenial; *chm.* ~ zs.-gesetzt ♂ isomeric(al); **-artigkeit** *f* ✠: ♂ homogeneousness; des Geistes, Wesens: congeniality; *chm.*: ♂ isomerism; **~bedeutend** *a.* equally significant with, equivalent to; *gr.* synonymous with, *math.*, *chm.* homologous; (vertauschbar) convertible (term); **~berechtigt** *a.* having (or enjoying) the same rights or privileges; **-berechtigung** *f* ✠ equality of rights; sich (*dat.*) **~bleiben** *v/refl.* ✠ to remain the same or unchanged; to be always the same; das bleibt sich gleich that's all the same (to me); **~bleibend** *a.*: sich (*dat.*) ~ always the same; (unveränderlich) invariable, unchangeable; (beständig) constant, (konsequent) consistent; **~denkend** *a.* of the same mind or opinion; congenial.

Gleiche (²⁄) (mhd.) *f* ✠ (Ebenheit) evenness, smoothness; s. a. gleich II.

gleich-empfindend (²⁄...) *a.* ✠ sympathetic, sympathizing.

gleichen (²⁄⌣) (ast († ✠) I ↖ *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. (gleichmachen) to (make) equal to, to equalize; (eben machen) to make even, to level; ⊖ Gewichte ꝛc. ~

(e-m Maßstabe gleichmachen) to adjust ... (ſ. eichen³); *fig.* (*bibl.*) ihr ſollt euch ihnen nicht ♀ you shall not do like (unto) them. — **II** *v/n.* (h.) **2.** e-m, einer Sache ♀ (ähnlich ſein) to be like (or to resemble) a p., a th.; (entſprechen) to correspond to a th.; ſie ♀ ſich od. ea. nicht (ſehr) there is no (a strong) likeness between them; er gleicht ſeiner Mutter he takes after (auch F: he favours) his mother. — **III** ~ *n* ⚭ **3.** (ſ. I) equalization; levelling; ⊙ adjustment. — **4.** (ſ. II) likeness, resemblance.

...gleichen (...ˈ⌣) [gleich 4] in Zſgn.: meines♀, ſeines♀ my, his equals *pl.*, people like me, him; F the like(s) of me, of him; er hat nicht **ſeines♀** there is no one like (or to match) him, he is matchless or peerless or unrivalled; wie mit ſeines♀ on terms of equality; **ohne-** (oder **ſonder-**)♀ without an equal, unmatched; (einzig) unique; ſ. der-, des-♀.

gleich-entfernt (ˈ⌣...) *a.* ⚭ = ♀weit.

Gleicher (ˈ⌣) *m* ♋ **1.** ♀ (Äquator) equator. — **2.** ⊙ = Eicher, Juſtierer.

gleicher-geſtalt (ˈ⌣...), **♀maßen, ♀weiſe** *adv.* in like manner, in (just) the same way, likewise, equally.

gleich-falls (ˈ⌣...) *adv.* = ebenfalls; **♀farbig** *a.* ⚭ of like colour, ♁ isochromatic; **♀flüg(e)lig** *a. ent.*: ♁ isopterous, homopterous; **-flügler** *m/pl.* ♋ *ent.*: ♁ isoptera, homopter(ans) *pl.*; **♀förmig** *a.* of like form, uniform; *adv.* conformably with a th.; (in gleichem Schritt) even, equable, (eintönig) monotonous; **-förmigkeit** *f* uniformity; conformity; evenness, monotony, sameness; **♀fühlend** *a.* = ♀empfindend; **♀geartet** *a.* = ♀artig; **♀geltend** *a.* equivalent, equipollent; **♀geſchlechtlich** *a.*: of the same sex; **♀geſinnt** *a.* like-minded; die ihm (politiſch ꝛc.) ~en his (political, &c.) sympathizers or partisans *pl.*; **♀geſtaltet, ♀geſtaltig** *a.* of like shape; *chm., cryst.*, &c.: ♁ isomorphous, ...ic; **♀geſtellt** *a.* co-ordinate; geſellſchaftlich: on the same level, equal (in rank); **♀geſtimmt** *a.*: a) ♪ von Klavieren ꝛc.: tuned to the same pitch; b) *fig.* in accord; **-gewicht** *n* equilibrium, equipoise; politiſches ~ balance of power, relative strength of (great) states; ins ~ bringen to equilibrate, equipoise; im ~ erhalten to balance (equally); e-r Sache das ~ halten to counterpoise a th.; **-gewichts-lehre** *f*: ♁ statics; **-gewichts-punkt** *m* point of equilibrium; **-gewichts-ſtange** *f* balancing-pole; **♀gradig** *a.* equally graduated, of the same degree; on the same scale; **♀gültig** *a.* indifferent, v. Perſonen a. unconcerned (or listless) about; (gefühllos) callous, unfeeling, (ſtumpf) apathetic; **-gültigkeit** *f* indifference, unconcern, callousness, apathy.

Gleichheit (ˈ⌣) *f* ⚮ equality, von Dingen derſelben Art: ♁ parity; (Einerleiheit) identity, sameness; (Gleichförmigkeit) conformity, uniformity; (Gleich-artigkeit) = ♁ homogeneousness; (Ähnlichkeit) likeness, resemblance, similarity; bei Spielen, Rennen, Wahlen: ~ der Points, der Stimmen tie; **~s-apoſtel** *m* apostle of equality, leveller; **~-zeichen** *n*, *math.* sign of equality (=), *typ.* equal mark.

gleich-jährig (ˈ⌣...) *a.* ⚭ = ♀alterig; **-klang** *m* ♋: a) ♪ accord, unison (auch *fig.*); (Harmonie) consonance; b) *gr.*: ♁ homonymy; v. ſtammverwandten Wörtern: ♁ isonymy; von Vokalen: assonance; **♀klappig** *a.* v. Muſcheln: equivalve(d); e-m, einer Sache **♀kommen** *v/n.* (ſn) ⚭** to come up to (the level of) a p., a th.; nicht ♀ to be no match for, to fall short of; **♀laſtig** ⚓ *a.* on an even keel; **-lauf** *m*, *geom.* parallelism; **♀laufen** *v/n.* (ſn) ⚭** to run parallel with; **♀laufend** *p. pr.* u. *a.* parallel; **-laut** *m* = -klang; **♀lautend** *p. pr.* u. *a.* consonant; *gr.*: ♁ homonymous; ♀ (u. ſtammverwandt) ♁ isonymic; ♀ ſein to tally, to correspond; **♀e Abſchrift** duplicate, (exact or true or conform) copy; **♀** *gr.* **♀es** (ſtammverwandtes) Wort ♁ homonym, isonym; *adv.* ⚭ conformably; **♀machen** *v/a.* ⚭** to make equal to, to equalize, to (make) level with; Städte der Erde ♀ to raze ... to the ground; der Tod, der alles gleichmacht death, the great leveller; **-macher** *m* equalizer, *pol.* leveller; **-macherei** *f pol.* levelling (mania); **-machung** *f*: a) des Bodens, *fig.* der Stände ꝛc.: levelling; b) (gleiche Verteilung) equalization, even distribution; **♀männig** ⚘ *a.*: ♁ isandrous; **-maß** *n* = Ebenmaß; **♀mäßig** *a.* equable; ♀ (*adv.*) beſchleunigt *mech.* uniformly accelerated; **♀e Bewegung** uniform motion; ⚘ ♀ (*adv.*) gefiedert ♁ paripinnate; vgl. ebenmäßig; **-mäßigkeit** *f* equableness, evenness, uniformity of motion, regularity of action; vgl. Ebenmaß; **♀meſſend** *a.*: ♁ isometric; **-meſſer** ↖ *m* ♀ *ast.* equator; **-mut** *m* equanimity, evenness of temper; (Gelaſſenheit) calmness, serenity; (Standhaftigkeit) stoicism, imperturbability, (Ergebung) resignation; vgl. -gültigkeit; **♀mütig** *a.* (ſ. -mut) even-tempered; bisw.: equanimous; (gelaſſen) calm, (unerſchütterlich) imperturbable; vgl. ♀gültig; **-mütigkeit** *f* = -mut; **♀namig** *a.* of the same name, ♁ homonymous, *geom.* homologous; *math.* von Brüchen: having the same denominator; *phys.* **♀e Elektrizität** same (kind of) electricity; **♀namige Pole** like poles *pl.*; **-namigkeit** *f* sameness (or identity) of name, ♁ homonymy; **-namig-machen** *n* von Brüchen: reduction to the same denominator.

Gleichnis (ˈ⌣) [ahd.] *n* ⚮ **1.** (Bild) image, *rhet.* simile. — **2.** (bildliche Erzählung) allegory, *bibl.* parable; (bildlicher Ausdruck) figure of speech, ♁ metaphor; (Vergleich) comparison; in Gleichniſſen ſprechen to speak allegorically or in parables.

Gleichnis-rede (ˈ⌣...) *f* ⚮ figurative speech, allegory, simile; vgl. Gleichnis 2; **♀weiſe** *adv.* allegorically, parabolically, figuratively; by way of comparison; **-wort** *n* figurative (or metaphorical) expression or word or term.

Gleich-richter ⊙ (ˈ⌣...) *m* ♋ *elect.* rectifier.

gleichſam (ˈ⌣) *adv.* so to speak or to say, as it were, F in some way (or other); (gewiſſermaßen) to some extent, to a certain degree, F in a way.

gleich-ſchalig (ˈ⌣...) *a.* ⚭ = ♀klappig; **♀ſchenk(e)lig** *a. geom.* von Dreiecken (mit zwei gleichen Seiten) isosceles; **♀ſehen** *v/a.* ⚮a **: e-m ♀ (ähnlich ſein) to resemble a p., to look (or be) like a p.; **♀ſeitig** *a. geom.*, &c. (mit gleichen Seiten) equilateral; **-ſeitigkeit** *f* equality of the sides; **♀ſetzen** *v/a.* ⚮** (auf gleiche Art bedenken, beſchenken) to treat alike; **♀ſilbig** *a. gr.*: ♁ parisyllabic(al); **-ſinn** *m* sympathy; **♀ſporig** ♀ *a.*: ♁ isosporous; **-ſtand** *m* Tennis: deuce; **♀ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⚮** (**♀ſtellen** *v/a.* ⚮**) to stand (to put) on a par (or on an equality) with; ſich e-m ♀ſtellen to put o.s. on a level (or on an equal footing) with a p.; **♀ſtehend(e[r m]** *f*) *a.* on an equality with; **-ſtellung** *f* equalization; **♀ſtimmig** *a.* ♪ and *fig.* unisonous, harmonious; vgl. ♀geſtimmt; **-ſtimmigkeit** *f* unison, harmony, accord; **-ſtrom** *m*, *elect.* (nach gleicher Richtung fließender Strom) direct (or continuous) current; **-ſtrom-dynamo-maſchine** *f* continuous-current dynamo; **♀teilig** *a.* in (or with) equal parts; **-teiligkeit** *f*: ♁ isomeria; **-tritt** *m* measured step; es e-m **♀tun** *v/a.* ⚮** to compete with a p., to equal (or match) a p.; er tut es ihm gleich he rivals (or comes up to) him.

Gleichung (ˈ⌣) *f* ⚮ **1.** = gleichen III. — **2.** ♁ *ast.* (Zeit-)~ (Unterſchied zw. wahrer und mittlerer Sonnenzeit) equation of time; *math.* equation; einfache, quadratiſche, kubiſche ~ (a. ~ des erſten, zweiten, dritten Grades) simple, quadratic, cubic(al) equation; eine ~ mit einer Unbekannten löſen to solve an eq. with one unknown; ~ mit mehreren Unbekannten simultaneous eq.; chemiſche ~ chemical equation.

gleich-viel (ˈ⌣...) *cj.* just as much, in the same degree; ♀ ob // no matter if //; vgl. gleich 1 am Ende; **♀weit** *a.* ⚭ at the same distance, equidistant; **♀wertig** *a.* ⚭ equivalent, of the same value; **♀e Ausdrücke** convertible terms *pl.*; **-wertigkeit** *f* ⚮ equivalence, ...cy; convertibleness of terms; **♀wie** *adv.* just as; **♀wink(e)lig** *a.*, *math.* equiangular, ♁ isogonous; **♀wohl** *adv.* u. *cj.* = dennoch; **♀zeitig** *a.* simultaneous, synchronous; *adv.* auch: at the same time; ♀ geſchehend coincident; (gleich lange dauernd) ♁ isochronal, ...ic; (zeitgenöſſiſch) contemporaneous, ...ary (mit with); **♀es Beſtehen, Daſein** coexistence; ♀ vorhanden ſein to coexist; *eccl.* **♀er Beſitz** mehrerer Pfründen plurality (of benefices); **-zeitigkeit** *f* simultaneousness, synchronism, coincidence; (gleiche Dauer) ♁ isochronism; (Zeitgenoſſenſchaft) contemporaneousness, contemporary existence; co-existence.

Gleis (ˈ) *n* ⓡa. = Geleiſe.

Gleiſe* (ˡ⌣) *f* ⊕ *math.* parallel (line). **Gleis-eck*** (ˡˡ⌣) *n* ⊕ *math.* parallelogram. **Gleiſel*** (ˡ⌣) *m* ⊕ parallelepiped. **...gleiſig** (...ˡ⌣) ⊕ gew. ein♀ single-railed. **Gleis-kreuzung** 🚂 (ˡˡ...) *f* ⊕ (level) crossing.

Gleißner (ˡ⌣) [mhd. v. † gleiſen; *gleich] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ hypocrite, dissembler, double-faced person; als *m* auch: pharisee; **~ei** (-⌣ˡ) *f* ⊕ hypocrisy, dissimulation, double-facedness; **♀iſch** (ˡ⌣⌣) *a.* ⊕ hypocritical, dissembling, double-faced, pharisaical.

Gleiß ♆ (ˡ) *m* ⓦa., a. **Gleiße** (ˡ⌣) *f* ⊕ fool's-parsley (*Æthu'sa cyna'pium*).

gleißen ↖ (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⊕a. u. ⊕ 1. [ahd.: glisten] to glisten, to glitter. — 2. † = gleiſen (ſich verſtellen) ſ. Gleißner.

Gleiß-käfer (ˡˡ...) *m* ⊕ *ent.* golden beetle.

Gleit-bahn (ˡˡ...) *f* ⊕: a) auf dem Eiſe: slide, place for sliding; b) ⊖ Dampfmaſch.: slideway; c) (ſchräge Bahn) (toboggan-)shoot; **-block** *m*: a) ⚓ slider; b) ⊖ Dampfmaſch.: slide-guide.

gleiten (ˡ⌣) [ahd.: glide] *v/n.* (ſin, in der Bedeutung „ſchlittern": h.) ⊕b.(⊕) to glide, to slip (along); to slide; ſanft über et. hin♀ (fließen) to flow (or move) gently over (or across, along) s.th.; ⊖ 2de Skala sliding scale.

Gleiter (ˡ⌣) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ auf dem Eiſe: slider, one who slides.

Gleit-fläche ⊖ (ˡˡ...) *f* ⊕ *cryst.* gliding plane; **-ſchiene** *f*, *mach.* slide-bar or -guide or -rail. [glacier (= Ferner¹).]

Gletſcher (ᵈ⌣) [nhd.; *fr. *glacier*] *m* ⊕

Gletſcher-beifuß ♆ (ˡ...) *m* ⊕ = Silberraute; **-bildung** *f* formation of glaciers, ⚙ glacial form.

gletſcherhaft (ᵈ⌣...) *a.* ⊕: ⚙ glacial.

Gletſcher-lehre (ᵈ⌣...) *f* ⊕: ⚙ glaciology; **-moräne** *f* moraine; **-ſchliff** *m* rock polished by a moving glacier; **-ſchutt** *m* glacier-drift, moraine; **-ſpalte** *f* crevasse; **-tiſch** *m*: ⚙ glacier-table; **-tor** *n*, *geol.*: ⚙ glacier-mouth.

glich (ᵈ) (2e *subj.*) *impf.* von gleichen.

Glied (ˡ) [ahd.] *n* ⊙c. 1. limb; (Körperteil) member (or part) of the body; (Gelenk) joint (auch ♆ u. *anat.*); männliches ~ (lt.) penis, membrum virile; das geht mir durch alle ~er I feel it in every limb; der Prozeß liegt ihm ſchwer in den ~ern the lawsuit greatly troubles him or is a great burden on his mind; er kann kein ~ rühren he cannot move (a limb), he is set fast with rheumatism, &c.; ich fühle Schmerzen in allen ~ern I ache in every joint. — 2. ⊖ u. *fig.* ~ e-r Kette link of a chain. — 3. *bibl.* bis ins dritte und vierte ~ (Geſchlecht) unto the third and fourth generation. — 4. ⚔ (Aufſtellung von Soldaten) file; hinteres, vorderes ~ rear, front rank; in zwei ~ern in two ranks; in Reih' und ~ in rank and file; Truppen in Reih' und ~ aufſtellen to draw up ...; die ~er ſchließen to close the ranks; aus dem ~e treten to quit the ranks; Kommando: bleibt in Reih' und ~! keep your ranks!; in ~ern links (rechts)! left (right) file! — 5. *math.* (Ausdruck) term; äußere und innere ~er einer Proportion extremes and means *pl.*

Glieder-abſtand ⚔ (ˡˡ⌣...) *m* ⊕ space (or interval) between the ranks; **-band** *n*, *anat.*: ⚙ ligament; **-bau** *m* structure of the limbs, ⚙ articulation; F build; von ſtarkem ~ strong-limbed, F of stout build; *gr.* ~ einer Periode construction, structure; **-fuge** *f*: ⚙ articulation; **-geſchwulſt** *f* swelling of the limbs; **-gicht** *f*, *path.* gout in the joints, ⚙ arthritis.

glied(e)rig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ⊕ 1. = gliedern II. — 2. (...ˡ⌣) in Zſſgn., gew. fein-♀ with delicate limbs.

Glieder-krankheit (ˡˡ⌣...) *f* ⊕ *path.*: ⚙ articular disease; **♀lahm** *a.* ⊕ *path.* paralysed, paralytic; **-lähmung** *f*, *path.* paralysis; **-mann** *m*, *paint.* lay-figure, manikin.

gliedern (ˡ⌣) I *v/a.* ⊕a. 1. to divide into articulated parts; to arrange the parts; ⚔ to draw up in files; logiſch ♀ to arrange in logical (or systematical) order or sequence; (einrichten) to organize. — II **gegliedert** *p.p.* u. *a.* ⊕ 2. in den Bed. des *inf.* — 3. vom Gliederbau, nur mit *adv.*: gut ♀ with good limbs, F well-built; well set up (in the limbs). — 4. ♆: ⚙ articulate, geniculate(d). — III **~** *n* ⊖ 5. ſ. Gliederung.

Glieder-puppe (ˡˡ⌣...) *f* ⊕ joint- (or swivel-)doll, automaton, (Marionette) puppet; **-reißen** *n*, **-ſchmerz** *m*, *path.* (neuralgic or shooting) pain(s *pl.*) in the joints, ⚙ articular rheumatism; **-ſalbe** *f*, *pharm.* liniment for sprained limbs; **-ſpinnen** *f/pl. ent.*: ⚙ arthrogastra *pl.*; **-tier** *n*: ⚙ articulate animal; **~e** *pl.* auch: ⚙ articulata *pl.*

Gliederung (ˡ⌣⌣) *f* ⊕ arrangement of the parts; logical (or systematical) order; organization; *gr.* ~ einer Periode construction, structure; ~ (Modulation) der Stimme: ⚙ articulation.

Glieder-weh (ˡˡ⌣...) *n* ⊕ = **-reißen**; **♀weiſe** *adv.*: a) limb by limb, link by link; b) ⚔ in files; **-zucken** *n*, **-zuckung** *f*. *path.*: ⚙ articular spasms *pl.*

Glied-kraut ♆ (ˡˡˡ) *n* ⊕ iron-wort (*Sideri'tis*); **♀los** *a.* ⊕ without limbs, ⚙ anarthrous; **-maß(e** *f*) *n* [mhd.] (↖ im *sg.*) limb; von geſunden ~en sound in body and limb.

...gliedrig (...ˡ⌣) in Zſſgn. ſ. glied(e)rig.

Glied-waſſer (ˡˡ...) *n* ⊕ *anat.* (Gelenkſchmiere): ⚙ synovia(l fluid); **-waſſerſucht** *f* = Gelenkwaſſerſucht; **♀weiſe** *adv.* = gliederweiſe.

glimmen (ᵈ⌣) [ahd.: glim(mer), gleam] I to burn faintly, to spread a faint light, to glimmer; das Feuer glimmt unter der Aſche the fire is smouldering (or alive) beneath (or under) the ashes; das Licht glimmt nur noch there is only a glimmer of light to be seen; der Docht faintly burning wick, smoking wick. — II ~ *n* ⊕ faint light or glow, glimmer.

Glimmer (ᵈ⌣) [nhd.] *m* ⊕ 1. faint light, glimmer. — 2. *min.* (Katzenſilber, -gold): ⚙ mica.

glimmer-artig (ᵈ⌣...) *a.* ⊕ micaceous; **-erde** *f* ⊕ mica(ceous earth); **-geſteine** *n/pl.* micaceous rocks *pl.*, lime; **♀haltig** *a.* micaceous; **-kalk** *m* micaceous lime.

glimmern (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ⊕a. to glimmer, glint; (funkelnd ſchimmern) to sparkle.

Glimmer-ſchiefer (ᵈ⌣...) *m* ⊕ *min.* mica-schist or -slate; **♀ u. kalk-haltig** *a.* *geol.* micaceo-calcareous. [weed, cig.]

Glimm-ſtengel F (ᵈ.ᵈ⌣) *m* ⊕ cigar, F

Glimpf (ᵈ) [ahd.] *m* ⓦb. 1. ↖ (Billigkeit) fairness, (Mäßigkeit) moderation, (Schonung) indulgence, (Zurückhaltung) discretion. — 2. faſt †: honour; ſich mit ~ (Ehre) aus e-r Sache ziehen to get creditably out of an affair.

glimpflich (ᵈ⌣) [mhd.] *a.* ⊕ (ſ. Glimpf) fair; moderate, indulgent; *adv.* oft: gently; ♀ davonkommen to get (or come) off unhurt or unscathed or with a small (or trifling) loss. [gleißen.]

gliß (ᵈ) *ind.* u. **gliſſe** (ᵈ⌣) *subj. impf.* v.

Glitſch-bahn (ᵈˡ)/⊕ slide (= Gleitbahn).

Glitſche F (ᵈ⌣) *f* ⊕ slide; **glitſchen** *v/n.* (ſin u. h.; vgl. gleiten) ⓓ to glide, to slide; **glitſch(e)rig** F (ᵈ(⌣)⌣) (glatt) *a.* ⊕ slippery; **Glitſch(e)rigkeit** F *f* ⊕ slipperiness.

glitſchig (ᵈ⌣) *a.* ⊕ = glitſch(e)rig.

glitt (ᵈ) *ind.* u. **2e** (ᵈ⌣) *subj. impf.* v. gleiten.

glitzern F (ᵈ⌣) [mhd.: glitter; *gleißen] *v/n.* (h.) ⊕a. to glitter; (funkeln) to sparkle, bsd. von Sternen, to twinkle.

Globus (ˡ⌣) [lt. *glŏbŭs* Kugel] *m* ⓦ, ⓓ, *inv.* (Erdkugel) globe.

Glöckchen (ᵈ⌣) *n* ⊖ (*dim.* v. Glocke) (Klingel, Schelle) small bell, hand-bell.

Glocke (ᵈ⌣) [ahd.: clock; *flt.] *f* ⊕ 1. bell; (Glas-)~ (bell-shaped) glass-shade; auf e-r Lampe: globe; *phys.* e-r Luftpumpe: recipient; ♆ (Blumenkelch) bell-shaped calyx; vgl. **~n-blume**: die ~n läuten: a) *v/n.* (h.) the bells are ringing or tolling; b) *v/a.* to ring the bells; Schillers Lied von der ~ Lay of the Bell. — 2. *fig.* etwas an die große ~ hängen, bringen, binden (ausſchreien) to spread a thing abroad, to trumpet it forth, to make a great noise (or fuss) about it; er hat läuten hören, weiß aber nicht, wo die ~n hängen he has heard something, but is (made) no wiser through it. — 3. (an Schlag-uhren) strike; weitS. = Uhr, z♀. die ~ hat zehn geſchlagen the clock (or it) has struck ten; F Glock' (Schlag) elf Uhr at (or upon) the stroke of eleven, F at eleven sharp: *fig.* ich will ihm ſagen, was die ~ geſchlagen hat (Beſcheid ſagen) I will tell him what I mean. — 4. Kartenſpiel: guard.

glocken-ähnlich (ᵈ⌣...) *a.* ⊕ = ♀förmig; **-apparat** *m* ⊕ electric bell; **-balken** *m* bell-beam; **-blume** ♆ *f*: a) allg. bell-flower; b) bsd. Canterbury bell; campanula (*Campa'nula*); rundblättrige ~bl. blue (or hare-)bell (*C. rotundifo'lia*); zu den ~n gehörig: ⚙ campanulaceous; **♀blumig, ♀blütig** ♆ *a.*: ⚙ campaniform (plants); **-bronze** *f*. **-erz** *n* bell-metal; **-form** *f* bell-mould; **♀förmig** *a.* bell-shaped, ⚙ campaniform; ♀förmiges Zelt bell-tent; **-gehäuſe** *n*

— =haus; =geläut(e) *n* — Geläute; =geſenk=turbel *f* bell-crank; =gerüſt *n* — =ſtuhl; =giebel *m* bell-gable; =gießer(ei *f*) *m* bell-founder (-foundry); =guß *m* bell-casting or -founding; =gut *n* — =bronze; =hammer *m* — =klöppel; =haus *n* belfry; ²=hell *a.* (as) clear as a bell; =klang *m* sound of bells; =klöppel *m* bell-clapper; =läuten *n* — Geläute; =läuter *m* — Glöckner; =mantel *m* cope of a bell-mould; =metall *n* — =bronze; =regiſter 𝅘𝅥𝅮 *n* e-r Orgel bell-stop; =ring *m* ring of the clapper; =ruf *m* call (or summons) of the bell; =ſchlag *m* stroke of a clock; auf den ~, mit dem ~e at (or on) the stroke of the clock, at the exact time; =ſchnur *f* bell-rope; =ſchwengel *m*: a) — =klöppel; b) bell-crank; =ſeil *n* rope of a church-bell; =ſpeiſe *f* — =bronze; =ſpiel *n* chime, (set of musical bells *pl.*; =ſpieler *m* chimer; =ſtimme *f* voice as clear as a bell; =ſtrang *m* — =ſeil; =ſtube *f* bell-loft; vgl. =haus; =ſtuhl *m* bell-cage; =ſtunde *f*: alles mit der ~ machen to go by the clock, to do everything at the exact hour; eine ~ (volle Stunde) warten to wait a full hour; =tierchen *n/pl. zo.*: ♂ campanularia *pl.*; =ton *m* sound (or tone) of a bell; =tönig *a. poet.* ringing out like a bell; vgl. ²=hell; =turm *m*, *arch.* bell-tower, einer Kirche oft: steeple; =zug *m*: a) bell-pull; b) 𝅘𝅥𝅮 der Orgel: bell-stop.

...glockig (ɔ̆) *a.* ☺, in Zſſgn, bſd. ², zB. viel=² with many bells.

Glöcklein (ɔ̈-) *n* ♫ = Glöckchen.

Glöckner (ɔ̈) *m* ♫ bell-ringer, sexton.

glomm (ɔ̆) *ind.*, **glömme** (ɔ̈) *subj. impf.* von glimmen.

Glori-e (ˈlo͝o) [lt.] *f* ☺ glory.

Glori-en=ſchein (ˈ...) *m* ☺ *fig.*: ♂ halo; *paint.* aureola.

glorifizieren (-o͝ulˈ) *v/a.* ☺ to glorify.

glor=reich (ˈ-), **²würdig** (ˈ,ɔ̈) *a.* ☺ glorious, illustrious, renowned; palmy.

Gloſſar ♂ (-ˈ) [grch.=lt.] *n* ☺c und ♋ (erklärendes Wörterbuch) glossary.

Gloſſator ♂ (-ˈlo͝o) *m* ♋ bſd. des Korpus juris: ♂ glosser, glossarist, glossator.

Gloſſe (ɔ̈) [grch.] *f* ☺ (Randbemerkung) marginal note, ♂ gloss; *fig.* zu allem ſeine ~n (Bemerkungen) machen to comment (*b.s.* to pass sneering remarks) upon everything.

Gloſſen=macher (ɔ̈...) *m* ☺ = Gloſſa'tor; =ſammlung *f* glossary.

gloſſieren (-ˈlo͝o) [Gloſſe] *v/a.* ☺ to gloss (or comment) upon; *fig.* to censure.

Glotz=auge (ɔ̆...) *n* ☺ goggle-eye; ²=äugig *a.* ☺ goggle-eyed.

glotzen (ɔ̈) [mhd.: gloat] *v/n.* (h.) ☺ to stare, to open one's eyes (wide) with astonishment. [goggled.]

glotzig (ɔ̈) *a.* ☺ von Augen: staring,

gluchſen, ...zen (ˈtsn̥) *v/a.* ☺ = glucken 1.

gluck! (ɔ̆) Geräuſch beim Ausgießen aus der Flaſche: cluck!

Glück (ɔ̈) [mhd.: luck] *n* ☺b. (*pl.* ¨e, mehr gbr. ~s=fälle, ~s=umſtände) 1. äußeres ~: (good) fortune, (good) ↑ luck, lucky chance; (Wohlergehen) prosperity; (Erfolg) success; zum größten ~ war niemand dort very fortunately (or very luckily) nobody was there; zu meinem ~ luckily for me; Wünſche: ~ auf!, ~ auf!, ~ zu!, viel ~! good luck to you!, good speed!, a God-speed to you!, F *co.* more power to your elbow!; viel ~ auf den Weg! may your journey be a successful one!, I wish you a pleasant journey!; viel ~ zum Geburtstage! (I wish you) many happy returns (of your birthday or of the day)!; viel ~ zum neuen Jahre! (I wish you) a very happy new year! — 2. Redensarten zu 1: das wird dir ~ bringen it will bring you luck; Freunde im ~ fair-weather friends *pl.*; ein Günſtling des ~es one of fortune's favourites or minions; er hat in allem ~, immer ~ he succeeds in everything, is always lucky; auch: all his cards are trumps; Spiel: ~ haben, im ~ ſitzen to be winning or on the winning side; mehr ~ als Verſtand haben to be more fortunate than wise, to get more by hit than by wit; F damit werden Sie (wohl) kein ~ haben you won't gain (or benefit) much by that; ſein ~ m. to make one's fortune; ſein ~ zu machen ſuchen to hunt after fortune; das hat mein ~ gemacht that was the making of me; er kann von großem ~ ſagen, daß er noch lebt he may think himself very lucky that he is alive; F he may thank his lucky stars that he is alive; im ~ ſitzen to be in affluence or in clover; ſein ~ verſuchen to try one's luck; das ~ iſt ihm hold, will ihm wohl fortune smiles upon him or favours him; es iſt ein (ſein) ~, daß // it is fortunate (for him) that //; e-m zu ſeinem ~ verhelfen to put a p. in the way of making his fortune, to give a p. a lift in life; Sprichw. ſieb Braut 2; Glas 1; wo das ~ kommt, kommt's im Haufen it never rains, but it pours; ~ in der Liebe, Unglück im Spiel lucky in love, unlucky at cards. — 3. (Gefühl von ~) happiness, ſtärker: bliss, felicity. — 4. (Geſchick) fate, lot; (Zufall) chance, hazard; ſein ~ verſuchen to make a bid for fortune; Sprichw. jeder iſt ſ-s ~es Schmied every man is the architect (or founder) of his (own) fortune.

Glück=auf (ˈ,ˈ) *n* ☺ ſ. Glück 1; ²=begünſtigt (ˈ...) *a.* ☺ favoured by fortune; ²=bringend *a.* bringing (good) luck, lucky; auspicious. [Gluckhenne.]

Glucke[1] (ɔ̆) [mhd.: gluckn] *f* ☺ =

Glucke[2] (ɔ̆) *f* ☺ *ent.* lappet-moth (*Gastro'pacha*).

glucken (ɔ̆) [: cluck laut.] *v/n.* (h.) ☺ 1. wie Hennen: to cluck, to chuck. — 2. F wie Waſſer aus e-r Flaſche: to gurgle.

glücken (ɔ̈) *v/n. u. v/imp.* (ſn u. h.) ☺ = gelingen I, zB. alles iſt ihm geglückt he has succeeded (or been lucky) in everything, he has never failed or known what failure is.

gluckern F (ɔ̆) *v/n.* (h.) ☺a. = glucken 2.

Gluck=henne (ˈ,ɔ̆) *f* ☺ clucking (or brood-)hen.

glücklich (ɔ̈) I *a.* ☺ (ſ. Glück 1 und 3) fortunate, lucky, prosperous, successful; happy, blessed; (günſtig) favourable; (vorteilhaft) advantageous; ein ²er Gedanke a happy thought or hit; ich ſchätze mich ², arbeiten zu können I esteem myself very fortunate (auch: I am greatly pleased, F I thank my lucky stars) that I can work; ich ſchätze mich glücklich, Ihre Bekanntſchaft zu machen I am delighted to make your acquaintance; e-m eine ²e Reiſe wünſchen to wish a p. a safe (or pleasant) journey; *adv.* ² ankommen to arrive safely; ☻ von Waren a. in good condition; ² davonkommen to escape unhurt; ein ² gewählter Ausdruck a felicitous expression. — II ~e(r *m*) *f* ☺ fortunate (or happy) one; Sie ~er! you (are a) lucky fellow!

glücklicher=weiſe (ɔ̈-ˈ) *adv.* luckily, fortunately, happily, by a lucky chance, as luck would have it.

Glücks=bahn (ˈ...) *f* ☺ (high) road to fortune; =ball *m*, *fig.*, etwa: toy of fortune; =bote *m* bearer of glad tidings or good news; =botſchaft *f* glad tidings; =bude *f* auf Jahrmärkten: booth with a wheel of fortune; raffling-shop.

glückſelig (ɔ̈-) [† Glückſal + -ig] *a.* ☺ blessed, blissful; (ſtrahlend) radiant (or overflowing) with happiness or joy.

Glückſeligkeit (ɔ̈-ˈ) *f* ☺ bliss, supreme (or perfect) happiness or joy; felicity.

Glückſeligkeits=lehre (ˈ...) *f* ☺ *phls.*: ♂ eudæmonism.

gluckſen (ɔ̆) *v/n.* (h.) ☺ = glucken 1.

Glücks=fall (ˈ...) *m* ☺ (ſ. Glück Zeile 2) piece of good luck, lucky incident, stroke of good fortune; =göttin *f* goddess of fortune, als *npr.*: Fortune; =gut *n*: a) worldly possession; b) =güter *pl.* (Reichtum) riches *pl.*; mit =gütern geſegnet blest (or blessed) with the good things of this world, rolling in wealth; =hafen *m* safe harbour or port (meiſt *fig.*); =haube *f*, *anat.* caul; =jäger *m* — =ritter; =jägerei *f* fortune-hunting; =karte *f* beim Spiel: lucky card; =kauf *m* lucky bargain; =kind *n* fortune's favourite or minion, p. blessed with (good) fortune, F lucky chap or dog; vgl. =pilz; =pilz *m* lucky fellow, one born under a lucky star; vgl. =kind; =rad *n* wheel of fortune (auch zum Spielen); =ritter *m* fortune-hunter; (Abenteurer) adventurer; =ſache *f* matter of chance or good luck; lottery; =ſohn *m* — =kind; =ſpiel *n* game of hazard or chance; =ſpinne *f*, *ent.* money-spider (*Epibleˈmum scoˈticum*); =ſtern *m* lucky star; =ſtunde *f*, =tag *m* happy (or lucky, propitious) hour, day.

Glück=ſtifter (ˈ...) *m* ☺, **~in** *f* ☺ founder (or promoter) of happiness.

Glücks=topf (ˈ...) *m* ☺ fortune's urn; in den ~ greifen to dip into the lucky bag, to have a stroke of good fortune.

glück=ſtrahlend (ˈ...) *a.* ☺ beaming with happiness or joy; vgl. glückſelig.

Glücks=umſtände (ˈ...) *m/pl.* ☺ (ſ. Glück Zeile 2) fortunate (Wohlſtand: easy) circumstances *pl.*; =wahn *m* imaginary blessing or happiness; =wechſel *m* change of fortune, vicissitudes *pl.* of life; (Unglück) reverse; =wurf *m*

lucky hit, stroke of fortune; **=zufall** *m* lucky chance.

glück-verheißend (ˢ...) *a.* ⊛ of happy (or good) augury, auspicious, propitious; **=wunſch** *m* ⊛ congratulation, good wishes *pl.*; geh. Sprache: felicitation; e-m ſeinen ~ abſtatten to offer a p. one's congratulations to a th., to congratulate a p. on a th.; **=wunſch-ſchreiben** *n* letter of congratulation.

Glüh-aſche (ᵘ...) *f* ⊛ embers *pl.*; **=eiſen** *n* red-hot iron.

glühen (ˡ⌣) [ahd.: glow] ⊛ **I** *v/n.* (h.) 1. to be red-hot or aglow, to glow; (weißglühend ſein) to be white-hot or incandescent. — 2. *fig.* der Himmel glüht the sky is (all) aglow or (all) on fire; mein Kopf glüht my head burns or is (all) on fire; **nach** etwas ♀ (leidenſchaftlich verlangen) to have a burning desire for a th., to be ardently (or fervidly) longing for (or after) a th.; **vor** Luſt, Wonne ♀ to be aglow (or transported) with joy, delight; vor Wut ♀ to be heated (or fired) with rage. — **II** *v/a.* 3. ⊙ to make red-hot; (abkühlen) to anneal glass, &c. — 4. (lebhaft bezeugen) to utter passionately; Rache ♀ to breathe vengeance. — **III** ~ *n* ♋ 5. = Glut. — **IV** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 6. Bed. des *inf.* — 7. red-hot; ♀e Kohlen red-hot (or live) coals *pl.*; *fig.* wie auf ♀en Kohlen ſitzen to be on thorns or on tenter-hooks; *fig.* ardent, fervid; ♀e Sprache fiery (or passionate) language; mit ♀en Worten in glowing terms.

Glüh-farbe (ᵘ...) *f* ⊛ colour of fire; flame-colour; **=feuer** *n* slow-burning (or smouldering) fire; live coal(s *pl.*); **=hitze** *f* intense heat; rote, weiße ~ red, white heat; **=körper** *m* = =ſtrumpf; **=lampe** *f*, *elect.* glow-lamp; **=licht** *n* incandescent light; **=ofen** *m*: a) (Kühlofen) annealing-furnace; b) (Röſt-ofen) calcining-furnace; **=ſpan** ⊙ *m* forge-scale, hammer-slag; **=ſtrumpf** *m*, *elect.* incandescent mantle; **=wachs** ⊙ *n* gilder's (or gilding-) wax; **=wein** *m* mulled wine, negus; **=wurm** *m*, **=würmchen** *n*, *ent.* glow-worm (*Lampy'ris noctilu'ca*).

glupen P (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to look sullen.

glup(i)ſch *prov.* (ˡ⌣) *a.* ⊛ (heimtückiſch) underhand; (boshaft) malicious, ill-tempered or -natured.

Glut (ˡ) [ahd.: * glühen] *f* ⊛ 1. glow, des Feuers red-heat, slow(-burning) fire; ~ der tropiſchen Sonne (blazing) heat of the tropical sun; die ~ der brennenden Stadt the flames *pl.* of the burning town; die ~ ſchüren to stir the fire. — 2. *fig.* ardour, fervour; glow, fire, passion; die ~ ihres Haſſes the intensity of their hate; in ~ geraten to fire (or blaze) up.

Glutin ♁ (-ˡ) [lt.] *n* Ⓒc. (Knochenleim)

Glut-meer (ᵘ...) *n* ⊛ ocean (or sea) of fire, fiery ocean; **=meſſer** ⊙ *m*, *phys.*: ♁ pyrometer; **=pfanne** ⊙ *f* brazier; **♀rot** *a.* ⊛ (as) red as fire, of a fiery red.

Glykochol-ſäure ♁ (ᵘᶜʰᵘ...) [grch.] *f* ⊛ *chm.* (Gallenſäure) glycocholic acid ($C_{26}H_{43}NO_6$).

Glykogen ♁ (ᵘ⌣ˡ) [grch.] *n* Ⓒc. *chm.* (Leberſtärke) glycogen.

Glykokoll ♁ (ᵘ⌣ˡ) [grch.] *n* Ⓓb. *chm.* („Leimſüß"zucker) glycocol, glycocine ($C_2H_5NO_2$).

Glykoſe ♁ (ᵘ⌣ˡ) [grch.] *f* ⊛ (Traubenzucker) glucose.

Glykoſid ♁ (ᵘ⌣ˡ) [grch.] *n* Ⓒc. *chm.* glucoside, glycoside.

Glyptik ♁ (ˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Steinſchneidekunſt) glyptic art, glyptics.

Glyptothek (ˡ⌣ˡᵘ) *f* ⊛ (Gemmenſammlung) glyptotheca; (Skulpturen) collection of works of sculpture.

Glyzerin ♁ (ᵘᵗˢ⌣ˡ) [lt.; *grch. *glyky's* ſüß] *n* Ⓒc. *chm.* (Ölſüß) glycerine ($C_3H_8O_3$); mit ~ behandeln to glycerize.

Glyzerin-ſäure (ˡ⌣...) *f* ⊛ glyceric acid ($C_3H_6O_4$); **=ſeife** ❦ *f* glycerine-soap.

G. m. b. H. *abbr.* = Geſellſchaft mit beſchränkter Haftpflicht limited liability company.

G-Moll ♪ (ˡᵘˡ) *n* ♋ ſ. G ♪.

Gnade (ˡ⌣) [ahd.] *f* ⊛ 1. grace; Wir ..., von Gottes ~n König ꝛc. We, by the grace of God, King ...; durch die ~ Gottes by the grace of God; by divine mercy or dispensation; j-s ~ beſitzen, bei einem in ~n ſteh(e)n to be in a p.'s good graces, to enjoy a p.'s favour; zu ~n kommen to find favour with a p. — 2. (Milde) clemency, leniency; (Barmherzigkeit) mercy; (Mitleid) pity; (Gunſt) favour; (Schonung) quarter; e-m ~ angedeihen laſſen to grant a p. a pardon, to have mercy upon a p.; ſich (*dat.*) eine ~ ausbitten to beg for a favour; ~ für Recht ergehen laſſen to temper justice with mercy; ⚔ ſich **auf** ~ u. Ungnade ergeben to surrender at discretion, to make an unconditional surrender; **in** ~n bewilligt graciously granted; e-n in ~n entlaſſen to dismiss a p. graciously, to bid a p. a gracious farewell; **ohne** ~ without mercy; ohne ~ u. Barmherzigkeit without the slightest commiseration; **um** ~ bitten (einen um ~ flehen) to ask (to sue a p.) for mercy; **von** j-s ~ abhängen to be at a p.'s mercy, to be dependent on a p.'s good graces; **vor** j-s Augen ~ finden to find favour in a p.'s eyes; ✝ halten **zu** ~n! no offence intended!, pray excuse me, sir or madam!, may it please your Lordship or Ladyship! — 3. Titel: Euer (Ew.) ~n Your Grace (in England Titel von Herzögen nicht königlichen Geblüts u. von Erzbiſchöfen); in Öſterreich allgemeiner; wie befinden ſich Ew. ~n? how do you do, sir or madam?

gnaden (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to be gracious or merciful; gnade uns Gott! God (or the Lord) have mercy upon us!

Gnaden-akt (ᵘ⌣...) *m* ⊛ act of grace, gracious act; **=bewilligung** *f*, *Cath. eccl.* indult; **=bezeigung** *f* favour (shown a p.); vgl. **=zeichen**; **=bild** *n*, *Cath. eccl.* miraculous (or miracle-working) image; **=brief** *m* (written) pardon; weitS. diploma; **=brot** *n* scanty living; das ~ bei einem eſſen to live on a p.'s charity; e-m das ~ geben to make an old servant, &c. a small allowance; **=bund** *m*, *theol.* covenant of grace; **=friſt** *f* reprieve, respite; **=gabe** *f*: a) charitable gift; b) *theol.* gift of grace; **=gehalt**, **=geld** *n* pension, yearly allowance; **=geſchenk** *n* gratification; donation; **=geſuch** *n* petition for pardon; **=jahr** *n* year of grace or of our Lord; im bſd. (Gehalt e-s Beamten, das der Witwe ein Jahr lang nach ſ-m Tode gezahlt wird) widow's bounty; **=kraut** ♀ *n* water-hyssop (*Grati'ola officina'lis*); **=lohn** *m* gratuity; **=mittel** *n*, *theol.* means of grace; **=ort** *m*, *Cath. eccl.* place containing a miraculous image; holy shrine; **=pforte** *f* gate of mercy; **♀reich** *a.* gracious, merciful; (mildtätig) charitable; **=ſache** *f* affair (or matter) of grace; **=ſold** *m* = =gehalt; **=ſtoß** *m* death-blow, finishing stroke, (fr.) *coup de grâce*; **=ſtuhl** *m*, *bibl.* mercy-seat, throne of mercy; **=tage** ♋ *m/pl.* days *pl.* of grace; **=thron** *m* Gottes: throne of grace, mercy-seat; **=verheißung** *f*, *theol.* promise of grace; **=wahl** *f*, *theol.* predestination; **=weg** *m*: auf dem ~e by special grace, by an act of pardon; im ~e by way of grace; **=werk** *n*, *theol.* work of grace; **=zeichen** *n* mark (or token) of favour bestowed on a p.

gnädig (ˡ⌣) *a.* ⊛ (ſ. Gnade) 1. gracious; geh. Sprache: propitious; (nachſichtig) lenient, merciful; (gunſtvoll) favourable, (huldvoll) affable, (wohlwollend) kind, indulgent; *adv.* a.: with kindness or indulgence; er iſt noch ~ davongekommen he has had a narrow escape or F squeeze, F he got off pretty well; machen Sie es ♀! don't be too hard (on me, him, &c.)!, F draw it mild!; der Fürſt hat ♀ſt eingewilligt, zu // (*inf.*) ... has most graciously consented to //. — 2. als Titel (vgl. Gnade 3): unſer ♀ſter Herrſcher our most gracious sovereign; ja, meine ♀(ſt)e Frau, auch *s.* meine ~e yes, madam or mylady!; wie die ♀e Frau befehlen as your Ladyship wishes.

gnädiglich (ˡ⌣⌣) *adv.* = gnädig.

Gneis ♁ (ˡ) *m* Ⓓa. *min.* (granit-artiges Geſtein) ♀ gneiss.

Gnom (ˡ) [fr., *grch.] *m* ⊛ (Erdgeiſt) gnome, goblin.

Gnome ♁ (ˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Sinnſpruch) apophthegm, maxim, gnome.

Gnomen-dichtung (ˡ⌣...) *f* ⊛ gnomic (or sententious) poetry.

gnomenhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⊛ like a gnome or goblin.

Gnomiker ♁ (ˡ⌣⌣) [grch.] *m* ♋ gnomic (or sententious) writer.

gnomiſch (ˡ⌣) *a.* ⊛ gnomic, sententious.

Gnomon ♁ (ˡ⌣) [grch.] *m* ♑ *ast.* (Sonnenzeiger) gnomon; pointer (or hand) of a sun-dial.

Gnomonik (-ˡ⌣) *f* ⊛ gnomonics.

Gnoſtiker (ᵍ⌣⌣) [grch.] *m* ♋ u. **gnoſtiſch** (ᵍ⌣) *a.* ⊛ *theol.* (2. *sae.*) Gnostic.

Gnoſtiker-kreuz (ᵍ⌣⌣ˡ) *n* ⊛ fylfot (卐).

Gnoſtizismus ♁ (ᵍᵘˢ⌣) [grch. *gnosis* Erkenntnis] *m* ♒ *eccl.* (Erforſchung Gottes) gnosticism.

Gnu (ˡ) [hottentott.] *n* ♑ (Ⓒe.) *zo.* Südafrika: gnu (*Cato'blepas gnu*).

Gobelin (⌣⌣ˈ) [fr., * *npr.* 15. *sae.*] *m* Ⓓ (*pl.* auch ~e ⌣⌣ˡ⌣) (Wirkbild) Gobelin; worked tapestry; **~=tapete** (ˡ⌣...) *f* ⊛ = Gobelin.

Gockel=**hahn** (ᵔ⌣(ˌ) *m* ♂ (Ⓖ) rooster, *poet.* chanticleer.

Godegiſel (ᵘ⌣ˌ⌣) [Gottesgeißel] *npr/m.* ♂ (Attila) Scourge of God.

Go-i (ˌ⌣) [hebr. Frembling] *m* ♂ (*pl.* Gojim) (Chriſt) Christian.

Gold (ᵈ) [ahd.: gold] *n* Ⓖb. **1.** gold; *chm.*: ♁ aurum (Au); achtzehn-karätiges ~ eighteen-carat gold; feines ~ fine gold; gedieg(e)nes, gemünztes ~ native, coined gold; ungeprägtes ~ gold in bars or ingots; in ~ gefaßt set in gold; ☻ tauſend Mark in ~ £ 50 (= fifty pounds) in gold. — **2.** et. mit ~ aufwiegen to pay for a th. its weight in gold; das iſt nicht mit ~ zu bezahlen that is worth more than all the gold in the world, it is priceless; ſ. glänzen 1 und Morgenſtunde.

Gold=**abfluß** ☻ (ᵈ...) *m* Ⓖ drain (or efflux) of gold; =**ader** *f*: a) ⚒ streak or vein of g.; b) *path.* (bleeding) piles *pl.*; ♁ hemorrhoids *pl.*; =**adler** *m*, *orn.* golden eagle (*A'quila chrysa'etus*); =**ammer** *f*, *orn.* yellow-hammer or -bunting (*Emberi'za citrine'lla*); =**ampfer** ♀ *m* golden dock (*Rumex mari'timus*); =**amſel** *f*, *orn.* oriole; =**anſtrich** ⊙ *m* gold-paint; =**apfel** ♀ *m*: a) (Apfelſorte) golden pippin; b) = Liebesapfel; =**arbeit** ⊙ *f* goldsmith's work; =**arbeiter** *m* goldsmith; ♀**artig** *a.* like gold, resembling gold, ♁ aureous; =**auflöſung** *f* solution (or tincture) of g.; =**ausbeute** ⚒ *f* der Bergwerke: outgut of gold; =**ausgang** ☻ *m* gold withdrawal; =**barre**(**n** *m*) *f* ⊙ *metall.* bar (or ingot) of g.; =**bergwerk** *n* gold-mine; =**beryll** *m*, *min.* chrysoberyl; =**blättchen** *n* gold-leaf or -foil; leaf-gold; =**blatt**-**elektroſko'p** *n*, *phys.* g.-leaf electroscope; =**blech** *n* g.-foil; Zahnheilkunde ꝛc.: plate of g.; =**blume** ♀ *f* corn-marigold (*Chrysa'nthemum coro'narium*); =**borte** *f* g.-lace; ♀**braun** *a.* auburn, chestnut; =**brokat** ☻ *m* gold-brocade; =**bronze** ⊙ *f* gold- (or gilt-) bronze; =**buchſtabe** *m* gold (or gilt) letter; =**butt**(**e** *f*) *m*, *ichth.* plaice (*Pleuronec'tes plate'ssa*); =**chlorid** *n*, *chm.* auric chloride ($AuCl_3$); =**chlorür** *n*, *chm.* aurous chloride (AuCl); =**diſtel** ♀ *f* golden thistle (*Sco'lymus hispa'nicus*); =**draht** ⊙ *m* gold wire; =**druck** ⊙ *m* Buchbinderei: gold-printing; ♀**durchwirkt** *a.* interwoven with gold (threads), gold-brocaded; =**durſt** *m* thirst after g.; immoderate desire for gold.

golden (ᵈ⌣) [ahd.] *a.* ☻ (Dg) **1.** gold(en), of gold; ♀e Uhr gold watch; ~e Bulle golden bull; *bibl.* das ♀e Kalb the golden calf; das ♀e Kalb (den Mammon) anbeten to worship the golden calf; *myth.* das ~e Vließ the golden fleece. — **2.** *fig.* golden, precious; (prächtig) magnificent; er iſt noch ♀ gegen ſie F he is gold (or an angel) by the side of (or compared with) her; e-m ♀e Berge verſprechen to make extravagant promises to a p., to promise a p. mountains of gold or F heaps of money; *path.* ♀e Ader ſ. Goldader b; ♀e Hochzeit golden wedding; *arith.* ♀e Regel rule of three; ♀e Worte *n/pl.* golden words *pl.*; *ast.* ♀e Zahl (für Berechnung der Oſterzeit) golden number.

Gold=**erde** (ᵈ...) *f* ♁ auriferous earth; ~=**erz** ⚒ *n* gold-ore; =**faden** ⊙ *m* gold thread; =**farbe** *f* gold-colour; ♀**farben** *a.* ☻, ♀**farbig** *a.* gold-coloured, golden, ♁ aureous; =**faſa'n** *m*, *orn.* golden pheasant (*Phasia'nus pictus*); =**finger** *m* ring-finger; =**fink** *m* gold-finch (= Diſtelfink); =**firnis** ⊙ *m* gold-varnish; =**fiſch** *m*: a) *ichth.* gold-fish (*Cara'ssius aura'tus*); b) F *fig.* (reiche Erbin) (rich) heiress; =**flimmer**, =**flitter** *m* g.-spangle; =**forelle** *f*, *ichth.* = Forelle; =**fuchs** *m*: a) (Pferd) light chestnut horse; b) F (Goldſtück) gold coin, F yellow boy; ♀**führend** *a.* gold-bearing; auriferous; ♀e Erde pay-dirt; =**gefäße** *n/pl.* golden vessels *pl.*; gold plate; =**gehalt** *m* percentage of g. contained in ore, coins, &c.; ♀**gelb** *a.* golden-yellow; aureate; =**geld** *n* gold coinage; ♀**gelockt** *a.* with golden locks or curls or ringlets; =**geſchirr** *n* = =gefäße; =**geſchmeide** *n* gold ornaments *pl.*; =**geſpinſt** ⊙ *n* golden weft; spun gold; ♀**geſtickt** *a.* embroidered with gold; =**gewicht** ☻ *n* gold-(in Engl. auch: troy-)weight; =**gier** *f* greed after gold; vgl. =durſt; =**glanz** *m* lustre of g., golden splendour; ♀**glänzend** *a.* of golden lustre, shining like gold; =**glätte** *f*, *min.* gold-litharge; =**glimmer** *m*, *min.* yellow mica, gold-glimmer; cat-gold, ♁ ammochryse; =**gräber** *m* g.-digger; =**gras** ♀ *n* = Ruch=g.; =**grube** *f* gold-diggings *pl.*; *fig.* eine wahre ~ quite a gold-mine or a mine of wealth; =**grund** ⊙ *m*: a) Vergoldung: gold-size; b) von Stoffen: g.-ground or -foundation; =**gulden** *m* g.-florin; =**haar** *n*: a) golden hair; b) ♀ golden maiden-hair (*Chryso'coma*); ♀**haarig** *a.* with golden hair, golden-haired; =**hafer** ♀ *m* yellow oats (*Trise'tum flave'scens*); =**hähnchen** *n*, *orn.* golden-crested wren, golderest (*Re'gulus*); ♀**haltig** *a.* containing gold; auriferous, aurous; =**handel** *m* gold-trade; =**haufen** *m* heap of gold; ♀**hell** *a.* (as) bright as gold; vgl. ♀glänzend.

goldig (ᵈ⌣) *a.* ☻ = golden 1.

Gold=**junge** F (ᵈ...) *m* ♂ = =ſohn; =**käfer** *m*: *a) ent.* (Roſenkäfer) rose-chafer (*Ceto'nia aura'ta*); b) F *fig.* = =fiſch b; =**käferſchuhe** *m/pl.* bronze-coloured shoes or boots *pl.*; =**kalk** *m*, *chm.* calcined gold; =**kies** *m*, *min.* auriferous pyrites; =**kind** *n* charming (or darling) child, pet; =**klumpen** *m* lump (⚒ nugget) of gold; =**könig** *m*, *chm.*: ♁ regulus of g.; =**körnchen** *n* (small) grain of g.; =**krätze** ⊙ *f* (Abſchabſel) gold sweepings *pl.*; =**krone** *f* golden crown; =**kupfer** *n* copper with an admixture of gold, pinchbeck; =**küſte** ♀ *f* (Weſt-afrika) Gold Coast; =**lack** *m*: a) gold-coloured varnish; b) ♀ wallflower (*Cheira'nthus Cheiri*); =**lahn** ⊙ *m* flattened gold wire; =**lahn**-**ſchläger** *m* flatt(en)er of gold wire; =**land** *n* gold-(bearing) country; =**legierung** *f* alloy of g.; =**leiſte** *f* gilt moulding or cornice; ♀**lockig** *a.* = ♀gelockt; =**macher** *m* obm. alchemist; =**macherei**, =**macher**-**kunſt** *f* alchemy; =**mann** *m* koſend: darling man or husband; =**maſſe** *f* mass (or lump) of gold; =**menſch** *m* wealthy man, rich financier, F gold-bug; =**milzkraut** ♀ *n* golden saxifrage (*Chrysosple'nium alternifo'lium*); =**mine** ⚒ *f* g.-mine; =**münze** *f* gold coin, piece of gold; =**münzfuß** *m*, =**münzſyſtem** *n* ☻ = =währung; =**neſſel** ♀ *f* yellow dead-nettle (*Galeo'bdolon lu'teum*); =**niederſchlag** *m* precipitate of gold; =**onkel** F *m* rich uncle; =**oxyd** *n*, *chm.* auric oxide (Au_2O_3); =**oxydul** *n*, *chm.* aurous oxide (Au_2O); =**papier** *n* gold-paper, gilt paper; =**pepin**(**g**) ♀ *m* = =apfel a; =**platte** *f* plate of gold; =**plattierung** ⊙ *f* gold-plating; =**probe** ⊙ *f* assay of g.; =**pulver** *n* gold-powder or -dust; =**purpur** ⊙ *m* (rote Farbe für Glasmalerei ꝛc.) powder of Cassius; =**quarz** ⚒ *m* auriferous quartz; =**regen** *m*: a) *myth.* shower of gold; b) ♀ laburnum (*Cy'tisus labu'rnum*); =**regenpfeifer** *m*, *orn.* golden-plover (*Chara'drius pluvia'lis*); ♀**reich** *a.* rich in gold; =**reif**, =**ring** *m* gold(en) ring; =**renette** ♀ *f* (Apfel) bſd. obm.: golding; =**rute** ♀ *f* golden-rod (*Solida'go*); =**ſachen** *f/pl.* gold ornaments *pl.*; =**ſalz** *n*, *chm.* aurate; =**ſand** *m* gold-(bearing) sand; auriferous sand; =**ſäure** *f*, *chm.* auric acid (H_3AuO_3); =**ſchale** *f* gold(en) cup; =**ſchaum** *m* g.-leaf, leaf-gold; (Flitter) tinsel; =**ſcheider** *m* g.-refiner; =**ſchläger**(=**form**, =**haut** *f*, =**häutchen** *n*) *m* ⊙ gold-beater('s skin); =**ſchlägerei** ⊙ *f* gold-beating; =**ſchmied**(**e**=**arbeit** *f*) *m* goldsmith('s work); =**ſchmiedekunſt** *f* goldsmith's art; =**ſchnitt** ⊙ *m* Buchbinderei: gilt edge; mit ~ gilt-edged; =**ſchnur** *f* gold lace; =**ſohn** *m*, =**ſöhnchen** *n* F excellent son, darling (or pet) boy; *iro.* spoilt boy, young hopeful or rascal; =**ſpinner** *m* spinner of gold thread; =**ſtaub** *m* g.-dust; =**ſticken** *n* = =ſtickerei; =**ſticker**(**in** *f*) *m* embroiderer in gold; =**ſtickerei** *f* embroidery in g.; =**ſtoff** *m* g.-cloth or -brocade; =**ſtück** *n* gold coin or piece; =**ſtufe** ⚒ *f* sample of g.-ore; =**tinktu'r** *f* tincture of g.; =**tochter** *f*, =**töchterchen** *n* F darling (or pet) daughter; =**treſſe** *f* g.-lace; =**überzug** *m* coating of gold; =**wage** *f* gold-scales *pl.* or -balance, scales for weighing gold; *fig.* jedes Wort auf die ~ legen to weigh every word, to pick and choose one's words, to use very choice language; =**währung** ☻ *f* gold-standard; =**ware** *f* jewellery; =**waren**=**handel** ☻ *m* jeweller's trade or business; =**wäſche**(**rei**) ⚒ *f*: a) washing of auriferous ore or of g.-bearing sand; b) (Ort) g.-washing(s *pl.*); =**wäſcher** ⚒ *m* g.-washer; =**weide** ♀ *f* = Dotter=w.; =**wert** *m* value (or equivalent) in gold; =**weſpe** *f*, *ent.* goldwasp, golden fly (*Chrysis*); =**wirker** ⊙ *m* gold-weaver; =**wirkerei**, =**wirkerkunſt** *f* gold-weaving; =**wolf** *m*, *zo.* jackal (*Canis au'reus*); =**zieher** ⊙ *m* = gold-wire drawer; =**zyanür** *n*, *chm.* aurous cyanide ($AuCy$).

Golf (ᵈ) [mhd.: gulf;* fr. *golfe*] *m* Ⓖb. ♀ (Meerbuſen) gulf.

Golf=**ſtrom** ♀ (ᵈˌ) *m* ♂ (warme Meeresſtrömung aus d. Golf v. Mexiko) Gulf Stream.

Golgatha ♀ (ᵈ⌣) [grch.; *hebr. „Schädelſtätte“] *npr/n.* Bx. *bibl.* Golgotha.

Goliath (ˈ⏑⏑) [hebr. Djean] *npr/m.* ⊛⊛α. *bibl.* (Samuel 1, 17) Goliath.
gölte (ö⏑) *impf. subj.* von gelten.
Gomorr(h)a ♀ (⏑ö⏑) [hebr. Überflutung] *npr/n.* ⊛α. *bibl.* Gomorrha; **gomorr(h)isch** *a.* ☻ of Gomorrha.
Gondel (o⏑) [it.] *f* ⊛ 1. ⚓ venetianische ~ gondole; (kleines Boot) small (pleasure-) boat. — 2. ~ am Luftschiffe: car.
gondel-ähnlich (o⏑...) *a.* ☻, **ᵕartig** *a.* gondola-like; **-fahrer** *m* ☻, **-führer** *m.* **-schiffer** *m* — Gondelier; **-fahrt** *f* trip (or excursion) in a gondola; **-(führer)lied** *n* (Venetian) barcarolle.
Gondelier, Gondolier (o⏑ˈ) *m* ⓓd. (Venetian) gondolier; waterman, bargee.
gondeln (o⏑) ⊛a. I *v/n.* (h.) to go boating or rowing. — II *v/a.* to row (or to take about) in a gondola or boat.
Goniometrie ⅋ (⏑(⏑)⏑⏑ˈ) [grch.] *f* ⊛ *math.* (Winkelmessung) goniometry.
gönnen (ö⏑) [ahd.: own] *v/a.* ☻ not to (be)grudge (or envy) a p. a th.; wir ᵕ es ihm von Herzen we wish him every joy to (or with) it; er gönnt sich (*dat.*) das liebe Brot nicht he denies (or grudges) himself the very bread; er gönnt sich keine Ruhe he does not give (or allow) himself any rest; wir ᵕ ihm einige Tage Ruhe we grant him a few days' rest.
Gönner (ö⏑) *m* ☻, **~in** *f* ☻ well-wisher, patron (*f*...ess), protector (*f*...tress); (Wohltäter[in]) benefactor (*f* ...tress).
gönnerhaft (ö⏑⏑) *a.* ☻ patron-like, (herablassend) patronizing.
Gönner-miene (ö⏑...) *m* ☻ patronizing air or look.
Gönnerschaft (ö⏑⏑) *f* ☻ (s. Gönner) 1. patronage, protection. — 2. *coll.* patrons, promoters *pl.*
Göpel ⊙ (ˈ⏑) *m* ☻ (liegende Winde) (machine-)whim, (horse-)capstan; **~-kette** (⏑ˈ⏑...) *f* ☻ whim-chain; **~-pferd** *n* capstan-horse; **~-werk** *n* horse-gear.
gor (ˈ) *impf.* von gären.
Gör F (ˈ, ndd. i ˈ) [: girl] *n* ☻c. (Kind) child.
Gording ⚓ (o⏑) *f* ☻ (Tau zum Festmachen e-s Rahsegels) buntline.
gordisch (o⏑) [Gordius, Kg. v. Phrygien] *a.* ☻: ᵕer Knoten Gordian knot; den ᵕen Knoten zerhauen to cut the Gordian knot.
Göre[1] F (ˈ⏑) *f* ☻ — Gör.
göre[2] (ˈ⏑) *subj. impf.* v. gären.
Gorgo(ˈ-) [grch.] *npr/f.* ☻ *myth.* Gorgo.
gorgonen-artig (⏑ˈ⏑...) *a.* ☻, **ᵕhaft** *a. poet.* (schrecklich): ⅋ Gorgonean, ...esque; **-haupt** *n* ☻ *myth.* auf dem Schild der Athene: Gorgon's head, ⅋ gorgoneion.
Gorilla (⏑⏑⏑) [afr.] *m* ☻ *zo.* gorilla.
Gösch ⚓ (ö) *m* ⓓa., a. *f* ☻ (Bugspriet-flagge) jack, ᵕB. für England: Union Jack.
Gosen ♀ (ˈ⏑) [äg.] *npr/n.* ⊛α. *bibl.* das Land ~ the land of Goshen (1. Mos. 45, 10).
goß (ö) *impf.* von gießen.
Gößchen (ö⏑) *n* ☻ *dim.* v. Gosse.
Gosse (ö⏑) [nhd.: gut; *gießen] *f* ☻ auf den Straßen: gutter, drain; in Küchen: (a. **~n-stein** *m* ☻) sink.
Got(e[1]**)** (ˈ⏑) [ahd.] *m* ☻ (☻) godfather, *f* ☻ (☻) godmother.
Gote[2] (ˈ⏑) *m* ☻, **Gotin** *f* ☻ Goth.
goethesch, goethisch (ˈ⏑) [Joh. Wolfg. v. Goethe, dtsch. Dichter, 1749—1832] *a.* ☻ of Goethe, Goethian.
Gotik (ˈ⏑) [dtsch-grch.] *f* ☻ *arch.* Gothic (or pointed) style.
Gotin (ˈ⏑) *f* ☻ s. Gote.
gotisch (ˈ⏑) *a.* ☻ Gothic; ~ *f, inv.*, ᵕe Schrift *typ.* **Gothic** letters *pl.*; **black-letter, Gothic.**
Gott (ö) [ahd.: god] *m* ⓓb. 1. God; (das höchste Wesen) the Supreme Being, the Holy One; ~ der Herr our Lord God, our Heavenly Father; ~es Sohn the Son of God; das Wort ~es the word(s *pl.*) of God; er ist beim lieben ~ (gestorben) he is with God or with his Heavenly Father; mit ~es Hilfe können wir es tun God willing we can do it; um ~es Lohn for the love of God, for charity's sake; von ~es und Rechts wegen by rights; es war ~es Wille it was God's will, God willed it so; s. Gnade 1. — 2. *fig.* ~ (auch: unsern Herrgott) e-n guten Mann sein l. (sich um nichts kümmern) to let things take their course or shift for themselves, not to trouble (about anything); wie ihn ~ erschaffen hat (nackt) in nature's (or in his natural) garb, in a state of nudity; er weiß von ~ u. der Welt nichts ... absolutely nothing; *co.* ~es Wort vom Lande country parson; s. Frankreich. — 3. in Ausrufen: ach ~!, großer (auch gerechter, guter) ~! good (or great) Heavens!, good Lord!, dear me!; leider ~es! alas!; der alte ~ lebt noch! God is (ever) with us!; ~ befohlen! adieu!, farewell!, feierlicher: may Heaven preserve you!, God be with you!, God speed you!; ~ behüte!, ~ bewahre!, da sei ~ vor!, das wolle ~ nicht! God (or Heaven) forbid!; s. erbarmen I; sie sieht aus, daß ~ erbarm' ob. ~ soll sich erbarmen! she looks a pitiful object or a picture of misery; ~ gebe es!, wollte ~, daß es geschähe! would to God it were so!, may it please God to grant it!; ~ grüße dich, euch!, grüß ~! good day (or morning) to you; s. gottlob; ~ lohn' es!, ~ vergelt' es! God bless you for it!, Heaven may reward you!; in ~es Namen! for heaven's sake!, feierlicher: in God's holy name!; (meinetwegen) be it so!, F for all I care!; ~ sei bei uns! God be with us!; s. Gottseibeiuns; ~ sei Dank! thank God!, F thank goodness!; ~ steh mir bei! the Lord have mercy upon me!, God be merciful (unto me)!; ~ weiß es!, weiß ~! Goodness knows!, feierlich: God (or Heaven) knows!; das weiß der liebe ~! oder F das wissen die Götter! who knows?, Heaven knows!; beteuernd: ~ weiß es!, so wahr ein ~ lebt! by Heaven!, by Jove!, feierlich: as true as there is a living God!; so ~ will! (if it) please God, in Briefen oft: D.V. (= lt. deo volente); um ~es willen! for goodness' (or mercy's) sake!, feierlich: for God's (or Heaven's) sake!; tue es um ~es willen nicht I beg of you don't do it, don't do it on any account; wie ~ will! as it may please God, auch: as God wills or pleases!; bsd. in Flüchen: (dafür oft Potz, Kotz) ~es Donnerwetter! Hang it all!, Oh botheration! — 4. Sprichw. an ~es Segen ist alles gelegen! God's blessing is needed for everything; ~ gibt's den Seinen im Schlafe good fortune comes over night; bei ~ ist kein Ding unmöglich with God all things are possible; was ~ tut, das ist wohlgetan God does everything for the best; hilf dir selbst, so hilft dir ~ God helps them that help themselves; s. Not 4. — 5. (Gottheit, Göze) god, deity; die (alten) heidnischen Götter the (old) pagan gods; *fig.* Geld ist sein ~ ... is his god or his idol; er singt wie ein junger ~ he has a heavenly voice, he is a wonderful (or splendid, fine) singer.
gott-ähnlich (ö...) *a.* ☻ resembling God; godlike; **-ähnlichkeit** *f* ☻ resemblance to God; godlikeness; **ᵕbegeistert** *a.* inspired by God, filled with the divine spirit; **ᵕbegnadet, ᵕbegnadigt** *a.* endowed with divine grace; von Dichtern etc.: highly gifted, heaven-inspired.
Götter-baum ♀ (ö⏑...) *m* ☻ — Ailantus; **-berg** *m* Alt., *myth.* Olympus; **-bild** *n* image of a god, idol; **-bote** *m*, **-botin** *f*, *myth.* messenger of the gods; grch. *m* Hermes, *f* Iris; **-brot** *n* ambrosia; **-dämmerung** *f* twilight of the gods; **-funke(n)** *m*: Freude, schöner ~ (*sch.*) oh Joy, thou purest spark divine.
gott-ergeben (ö...) *a.* ☻ submitting (or resigned, bowing) to the will of God; devout; **-ergebenheit** *f* ☻ acquiescence in the will of God; pious devotion.
Götter-geschlecht (ö⏑...) *n* ☻ race of gods; **-gestalt** *f* divine figure or form; **ᵕgleich** *a.* ☻ like (the) gods.
götterhaft (ö⏑⏑) *a.* ☻ — göttergleich.
Götter-hain (ö⏑...) *m* ☻ sacred grove; **-himmel** *m* der Griechen etc.: Olympus, der Germanen: Walhalla; **-kunde, -lehre** *f* mythology; **-leben** *n* life (like that) of the gods; delightful life; **-mahl** *n* banquet of the gods; **-sage** *f* myth (-ical account); **-sitz** *m* habitation (or seat) of the gods; **-speise** *f*: a) *myth.* ambrosia; b) delicious food; **-spruch** *m* oracle; **-trank** *m* nectar; **-verehrung** *f* worship of (the) gods; paganism; **-versammlung** *f* assembly of the gods; **-welt** *f* the gods *pl.* (of Olympus).
gott-erzeugt (ö...) *a.* ☻ descended from God or a god.
Gottes-acker (ö⏑...) *m* ☻ cemetery; **-anbeter(in** *f***)** *m*: a) worshipper of God; b) **-anbeterin** *f*, *ent.* (Zaubeuschrecke) praying-cricket (*Mantis religiosa*); **-dienst** *m* divine service; den ~ abhalten, dem ~ beiwohnen to officiate at, to attend div. serv.; **ᵕdienstlich** *a.* ☻ relating to divine service; **-erde** *f* — -welt; **-friede** *m*: a) chm. truce of God, cessation of hostilities; b) divine peace; **-furcht** *f* fear of God; (Frömmigkeit) piety; **ᵕfürchtig** *a.* fearing God, God-fearing; (fromm) pious; **-gabe** *f* gift of God; unerwartete: godsend; **-geißel** *m* s. Gottesgericht; **-gelahrtheit** *fast* † *f* theology, divinity; **-geld** *n* (Draufgeld) earnest (-money); **-gelehrte(r)** *m* theologian, divine; **-gelehrtheit** *f* s. -gelahrtheit; **-gericht** *n* — -urteil; **-glaube**

♪ Musik; ⅋ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

m belief in God, weniger. religion; **=gnade** *f*: es ist eine ~, daß // it is a (heavenly) mercy that //; **=gnadentum** *n* divine right (of kings); **=haus** *n* house of God, place of worship; church, chapel; **=kasten** *m*, *eccl.* poor-(or collection-)box, *bibl.* treasury (of the temple); **=kinder** *n/pl.* children *pl.* of God; **=kindschaft** *f* adoption by God; **=kühchen** *n*, *ent.* lady-bird or -cow (*Coccinella*); **=lamm** *n*, *eccl.* lamb of God, Jesus Christ; **=lästerer** *m*, **=läst(r)erin** *f* blasphemer; **♀lästerlich** *a.* blaspheming, sacrilegious; **=lästerung** *f* blasphemy, sacrilege; **=lehre** *f*: a) religion; b) theology; **=leugner(in** *f*) *m* atheist; **♀leugnerisch** *a.* atheistic; **=leugnung** *f* atheism; **=lohn** *m* heavenly reward; habt ~ dafür! God bless you for it!; an e-m einen ~ verdienen to do a charity to a p.; **=reich** *n* kingdom of God; **=sohn** *m* Son of God; **=tisch** *m* (holy) communion-table; **=urteil** *n* (durch Kampf, Feuerprobe ꝛc.) ehm. jur. ordeal; **=verächter** *m*, **=verachtung** *f* despiser, contempt of God; **=verehrung** *f* worship of God; **=vergeß** ♀ *n* = Taubnessel; **=vergessen(heit** *f*) *a.* = gottlos, Gottlosigkeit; **=weisheit** *f*: ☞ theosophy; **=welt** *f* world, universe; auf der ~ nichts haben to have nothing (of one's own) in God's wide world, not to have a penny to bless o.s. with; **=wort** *n* word of God, Scripture, Holy Writ.

Gottfried (ɔ-) ♂G*a.* **I** *npr/m.* (Bn.) Godfrey, Ge(o)ffrey. — **II** *m* F (alter Hausrock) old easy coat or dressing-gown.

gott-gefällig(ᵍ...) *a.* G pleasing (or agreeable to) God; ein ♀es Leben a pious life, *rel. a.* a life devoted (or agreeable) to the Lord; **♀gesandt** *a.* sent by God; der ~e the Saviour, the Messiah; **♀geweiht** *a.* consecrated to God.

Gott-hard (ɔ-) *npr/m.* ♂G*a.* (Bn.) bisw.: Goddard; ♀ (Sankt-)~ (Berg und Paß in der Schweiz) St. Gothard.

Gott-heil ♀ (ɔ-) *n* ♀d. = Brunelle.

Gott-heit (ɔ-) [mhd.] *f* G divinity; godhead; (Gott, Göttin) (male, female) deity, god, goddess.

Göttin (ɔ-) *f* G *myth.* goddess (*a. fig.*).

göttlich (ɔ-) **I** *a.* G **1.** divine; godlike. — **2.** F *fig.* (ergötzlich) droll, funny. — **II ~e(s)**, das **~e** *n* G **3.** (a, the) divine attribute; F das ~ste an der Sache the funniest part of the matter.

Göttlich-keit(ɔ-)/G divinity; godship.

gott-lob! (ɔ-) *int.* thank God!, F thank goodness!, feierlich: Heaven be praised!; **♀los** (ᵍ...) *a.* G godless, ungodly; (Gott leugnend) atheistic(al); (sündhaft) impious, sinful, (ruchlos) wicked, depraved; (leichtfertig) frivolous; (mutwillig) wanton, mischievous; **=los(e[r]** *m*) *f* G Sie ~! you wicked one!; die **=losen** the godless, the wicked; **=losigkeit** *f* godlessness, ungodliness, atheism; impiety; wickedness, depravity; **=mensch** *m*, *rel.* God incarnate; **=sei-bei'-uns** F *m* (Teufel) the Evil one, F Old Nick, Old Harry; **♀selig** *a.* godly; (fromm) pious, devout; **♀er Tod** passing away in the Lord; peaceful death; **=seligkeit** *f* godliness; piety, devotion.

gotts-erbärmlich F (ᵍ...) *a.* G pitiful, pitiable; **♀jämmerlich** F *a.* pitiable, piteous.

Gott-Vater (ɔ-) *m* G God the Father; **♀verflucht** (ᵍ...) *a.* G accursed (in the eyes of God); **♀vergessen(=heit** *f*) *a.* = ♀los, =losigkeit; **♀verhaßt, ♀verlassen** *a.* hated, forsaken by God; **=vertrauen** *n* trust in God; **♀voll** *a.*: a) filled with the divine spirit; b) F (köstlich) delightful, most amusing, exceedingly funny.

Götze (ɔ-) [mhd.; *Gott od. (ge)goss(enes Bild)] *m* G (Abgott) idol, heathen(ish) god or deity; ~n (falschen Göttern) dienen to practise idolatry, to worship idols.

Götzen=bild (ɔ-...) *n* G idol; **=diener(in** *f*) *m* idol-worshipper, idolater (*f* ...tress); **♀dienerisch** *a.* G idolatrous; **=dienst** *m* idol-worship, idolatry; *fig.* mit e-m, et. ~ treiben to idolize a p., a th.; **=hain** *m* grove consecrated to a pagan deity; **=priester, =tempel** *m* priest, temple of an idol.

Götzentum (ɔ-) *n* ♀d. = Götzendienst.

Gourmand (gur-mɑ̃') [(-ˌ-) fr. Vielfraß] *m* G gourmand; (Fresser) gormandizer, gorger; (Prasser) epicure.

Gouvernante (gu-wɔ-) [(-ˌ-) fr. (fr. *institutrice*)] *f* G (Erzieherin) governess (a. Lehrerin e-r Schule); **~n=heim** (ᵛ...) *n* G home for governesses.

Gouvernement (gu-wɔ̃mɑ̃') [fr.] *n* G (Regierung) government; **♀al** (gu-wɔ̃mɑ̃l') *a.* G governmental; ministerial.

Gouverneur (gu-wɔnö'r) [fr.] *m* ♀d. (G) (Statthalter) governor.

Grab[1] (ˤ, *a.* ¨) [ahd.: grave; *graben] *n* ♀c. **1.** zur Beerdigung: grave; aus Mauerwerk: tomb; das Heilige ~ Christi in Jerusalem: the Holy Sepulchre; *bibl.* übertünchte Gräber whitened sepulchres *pl.*; e-n zu ~e geleiten to attend a p.'s funeral; e-n ins ~ legen, senken, zu ~e tragen to lay a p. in the grave, to inter (or bury) a p. — **2.** *fig.* bis ins ~ unto (or till) death; er fand ein nasses ~, ein ~ in den Wellen he sank into a watery grave; er würde sich im ~e herumdrehen he would turn in his grave; mit e-m Fuße schon im ~e steh(e)n, am Rande des ~es steh(e)n to have one foot in the grave, to be on the brink of the grave; verschwiegen wie das ~ (as) silent as the grave, very close.

Grab[2]**=...** (ᵘ...) [graben] s. Grabmeißel ꝛc.

grab[1]**=ähnlich** (ᵍ...) *a.* G sepulchral.

grabbeln F (ɔ-) [ndd.] *v/n.* (h.) ♂a. (tasten) to fumble about; (kitzeln) to tickle.

Grab[1]**=denkmal** (ᵍ...) *n* G = =mal.

Grabe=land (ᵘ...) [graben] *n* G spade-land or -soil.

Graben[1] (ˤ) [ahd.] *m* ♀ ditch; s. Abzugs-♀, Lauf-♀, Schützen-♀; Gräben ziehen, machen to cut ditches, to ditch; F *fig.* er ist noch nicht über den ~ he is not out of the wood (yet), he is not quite out of danger.

graben[2] (ˤ) [ahd.: grave, grub] ♂b. **I** *v/n.* (h.) **1.** to dig with a spade, &c.; immerfort ♀ to be digging and delving; (Gräben ziehen) to cut ditches = trenches. — **2.** ⊙ mit dem Grabstichel in Metall ♀ to engrave on metal. — **II** *v/a.* **3.** e-n Brunnen, ein Grab, ein Loch ꝛc. ♀ to dig a well, a grave, a hole, &c.; (aushöhlen) to hollow out; ein Fundament, einen Grund zu einem Gebäude ♀ to dig out (or excavate) the foundations; Sprichw. s. Grube. — **4.** ⊙ (mit dem Grabstichel eingraben) to engrave (*a. fig.*); to cut into metal, &c.; gegrab(e)ne Arbeit chisel-work, engraving. — **5.** e-m den Dolch ins Herz ♀ (bohren) to plunge the dagger into a p.'s heart. — **6.** (herausfördern) Kohlen, Torf ꝛc. ♀ to dig (or extract) coal, peat, &c.; Schätze ♀ to dig (or search) for treasures; *hunt.* einen Fuchs ꝛc. ♀ to dig out (or unearth) a fox, &c. — **7.** et. in den Boden ♀ to dig up a th., to hide a th. in (a hole dug in) the ground. — **8.** *agr.* das Land (um-)♀ (bearbeiten) to dig the land (over), to turn the ground over with the spade. — **III sich ♀** *v/refl.* **9.** mit Angabe der Wirkung: sich müde ♀ to tire o.s. out with digging. — **10.** die Kaninchen ♀ sich in die Erde rabbits burrow (holes) in the ground or go to warren. — **11.** *fig.* ein Bild gräbt sich ins Gedächtnis ... sinks deep into the memory, ... deeply impresses (or imprints) itself on the mind; das ist mir ins Herz gegraben that is inscribed (*poet.* [en]graven) on my heart. — **IV ~** *n* ♀ **12.** digging, &c.; (s. 3) excavation of foundations; (s. 6) extraction of coal, &c.; (s. 8) *agr.* spading (work).

Graben[1]**=böschung** ✕(ᵘ...) *f* G counterscarp; **=damm** *m* (raised) bank of a ditch; ✕ *frt.* (Kastendamm) coffer-dam; **=pflug** ⊙ *m*, *agr.* ditching- (or furrowing-)plough; **=sohle** *f* bottom of a ditch or (✕ *frt.*) trench; **=ziehen** *n*, **=zug** *m* ditching; draining.

Gräber[1] (ˤ) *pl.* von Grab und Gräber[2].

Gräber[2] (ˤ) [graben] *m* ♀ **1.** digger; (j. der Gräber macht) ditcher; ✕ *frt.* trencher (s. Toten-♀ ꝛc.). — **2.** *zo.* ~ *pl.* (grabende Tiere) burrowing animals, burrowers *pl.*

Gräber[1]**=fund** (ᵘ...) *m* G object(s *pl.*) found in a tomb; **=geruch** *m* sepulchral (or mouldy) smell; **=schmuck** *m* decoration(s *pl.*) of a grave.

Grabes=dunkel (ᵘ...) *n* G darkness (or gloom) of the grave; **=kirche** *f* in Jerusalem church of the Holy Sepulchre; **=moder** *m* mouldy smell of a grave; **=nacht** *f* = =dunkel; **=rand** *m* brink of the grave; *fig.* am ~e on the verge of the gr., weniger. deathlike silence.

Grab[1]**=fund** (-...) *m* G = Gräberfund; **=geläut(e)** *n* tolling of bells at a funeral; geh. Sprache: death-knell; **=gerüst** *n* catafalque; **=gesang** *m* = =lied; **=gewölbe** *n* tomb, sepulchral vault, auch: family-vault; **=hügel** *m* barrow, schott. cairn; ☞ tumulus (*pl.* ...i); **=legung** *f* interment, burial, sepulture; **=lied** *n* funeral chant or song or dirge; **=mal** *n* tomb, sepulchre;

=²meißel *m* — =ſtichel; **=¹platte** *f*: a) aus Marmor: marble slab (on a grave); b) aus Bronze: bronze tablet, *poet.* monumental brass or bronze; **=rede** *f* funeral sermon; **=²ſchaufel** *f* gardener's shovel; **=ſcheit** *n* spade, (square) shovel; digger; **=¹ſchrift** *f* epitaph; **=ſtätte** *f* place of burial, tomb; unterirdiſche ~n *pl.* in Rom ꝛc. catacombs *pl.*; **=ſtein** *m* tombstone, headstone (of a grave); **=²ſtichel** ⊙ *m* Kupferſtecherei ꝛc.: graving-tool or -chisel, graver's chisel, graver; burin, pointrel.

Grabung (ˡ⌣) *f* ⓖ — graben² IV.

Grab²=weſpe (ˈ⌣...) *f* ⓘ *ent.*: sand-wasp (*Ammo'phila*); digger-wasp (*Sphex*); ~n *pl.*: ♂ fossores, crabronidæ *pl.*

Gracht (ᵈᶜʰt) [ndl.] *f* ⓖ (Stadtgraben) canal (through a town).

Grad (ˡ; *Hom.* Grat) [ahd.; *lt. *grădŭs*] *m* ⓜc, 6 **1.** degree (*a. phys., math.*, ♀); der Verwandtſchaft: degree, remove; *phys.* rate of speed, &c.; 15 ~ Wärme (Kälte) fifteen degrees above (below) zero or the freezing point [in Engl. wird im allgemeinen die Fahrenheitſche, nur für wiſſenſchaftliche Zwecke die Celſiusſche Skala gebraucht]; im Sommer ſteht das Thermometer oft 80 ~ (Fahrenheit) im Schatten in the summer the thermometer often stands at (or registers) eighty degrees in the shade; in ~e teilen to graduate; bei Null ~ at zero; ⚔ ~ der Bereitſchaft degree of readiness. — **2.** mit *a.* in gewiſſem ~e to a certain degree or extent, in some measure; hoher ~ intensity, in hohem ~e in a high degree, in a great measure, greatly, highly; der höchſte ~ the highest degree or pitch; im höchſten ~e in the highest degree, extremely, exceedingly; supremely (happy). — **3.** *univ.* (academical) degree; ⚔, &c.: grade, rank. — **4.** *path.* stage of a disease.

Grad=abteilung (ˈ⌣...) *f* ⓖ division into degrees, scale, ♂ graduation; *ast.*: graduction; **=abzeichen** ⚔ *n* stripe, epaulette, &c. showing the rank of a soldier, an officer, &c.

Gradation ♂ (⌣=tſi̯o(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⓖ bſd. *rhet.* (Abſtufung) gradation; (Steigerung) climax.

Grad=bogen (ˈ⌣...) *m* ⓘ graduated arc; zum Zeichnen ꝛc.: protractor; **=einteilung** *f* — =abteilung.

gradieren ⊙ (⌣ˡ⌣) [Grad] **I** *v/a.* ⓘ Saline: die Sole ♀ to graduate (or refine) the brine. — **II** ~ *n* ⓩ — Gradierung.

Gradier=haus ⊙ (⌣ˈ...) *n* ⓘ Saline: graduation-house; **=herd**, **=ofen** *m* hearth, furnace (or oven) for graduation; graduator.

Gradierung ⊙ (⌣ˡ⌣) *f* ⓖ der Sole: graduation.

Gradier=wage ⊙ (⌣ˈ...) *f* ⓘ (Senkwage zur Prüfung der Sole) areometer; **=waſſer** *n* graduated water; **=werk** *n* gradation-works *pl.*

...gradig (ˡ⌣) *a.* ⓖ in Zſſgn mit *a.*, ſB.: viel=♀ of many degrees; hundert=♀, vom Celſiusſchen Thermometer: centigrade.

Grad=leiter (ˈ⌣...) *f* ⓜ, **=meſſer** *m*, *phys.* graduated scale; ♂ graduator; **=meſſung** *f* measurement of degrees; **=ſterne** ⚔ *m/pl.* der Offiziere: stars *pl.* showing the rank of a German officer; **=teilung** *f* ſ. =abteilung.

Gradual(e) (~ˡ(⌣) [lt.] *n* ⓜd. (ⓩ) *Cath. eccl.* (Stufengeſang u. Buch dafür) gradual.

gradu-ell (~⌣ᵈ) [fr.] *a.* ⓖ gradual.

gradu-ier/en (~ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓩ (abſtufen) to graduate; *univ.* (einen akademiſchen Grad erteilen) to bestow a degree upon a p. — **II G/te(r)** *s.* ⓜ graduate of a university. — **III** ~ *n* ⓩ und **G/ung** *f* ⓖ (Abſtufung; Erwerbung eines akademiſchen Grades) graduation.

Grad=wage (ˈ⌣...) *f* ⓘ (Federwage) spring-steel yard; **♀weiſe** *adv.* u. F *a.* gradual(ly), successive(ly); *adv.* a. by degrees; (lt.) *gradatim.*

Graf (ˡ) [ahd.] *m* ⓜ, (Titel ⓜ ⓦ), **Gräfin** *f* ⓦ, *dim.* Gräfchen (ˡ⌣), Gräflein (ˡ–) *n* ⓩ engliſcher: earl, nichtengliſcher: count (*f* beide: countess).

Grafen=bank (ᵍ⌣...) *f* ⓘ der alten deutſchen Reichsverſammlung Counts' bench; **=krone** *f* earl's (or count's) coronet; **=ſitz** *m* earl's seat or manor or estate; **=ſtand** *m* engliſcher: earldom, nichtengliſcher: rank (or dignity) of a count; **=titel** *m* title of an earl or a count.

Grafentum (ˡ⌣-) *n* ②d. — Grafſchaft.

Gräfin *f* ⓦ u. **Gräflein** *dim.* ſ. Graf.

gräflich (ˡ⌣) *a.* ⓖ belonging to (or like) an earl, a count or a countess.

Grafſchaft (ˡ⌣) *f* ⓖ **1.** engl. Würde: earldom. — **2.** Gebiet: county, shire; **~s=gericht** *n* England: county-court.

Gräkomanie (~⌣ˡ) *f* ⓩ Græcomania.

Gral (ˡ) [fr.; *ſpan.] *m* ⓜc.: der Heilige ~ (ſagenhafter Kelch mit Blut des Heilands) the Holy Graal or Grail.

Gram (ˡ) [mhd.; * ♀ II vgl. Gries=♀] **I** *m* ⓜc. grief, sorrow; (Betrübnis) affliction, sadness; voll ~ ſein to have great trouble, to be full of trouble or greatly troubled. — **II gram** [ahd.; * grimm] *a.* ⓖ meiſt prädikativ: averse; e-m ♀ ſein to bear a p. a grudge, to be ill-disposed towards a p.; e-m ♀ werden to take a dislike to a p.

Grämelei ↖ (~ˡ) [Gram] *f* ⓘ useless worry(ing) or fretting; brooding over one's trouble.

grämeln (ˡ⌣) [Gram] *v/n.* (h.) ⓓa. to worry over things; (übellaunig ſein) to be ill-humoured or fretful or irritable.

grämen (ˡ⌣) [ahd.; * gram] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓜ to grieve (*a. refl.*); to afflict a p.; ſich ♀, auch: to feel grieved or downhearted at (or about) a th.; to sorrow (or fret, worry) about (or over) a th.; ſich um et. ♀ to take a th. to heart; ♀ Sie ſich nicht ſo! don't fret (or F take on) so!, don't be so downhearted; ſich zu Tode ♀ to pine o.s. to death, to pine away; das ſoll mich wenig ♀ (bekümmern) that will not (F won't) trouble (or worry) me much; *a. v/impers.* es grämt mich, daß // I feel grieved (or truly sorry) that //, it grieves me that //.

gram=erfüllt (ˈ⌣...) *a.* ⓜ — ♀voll; **♀gebeugt** *a.* bowed down with grief.

Gramineen ♂ ♀ (~ˡ⌣) [lt.] *f/pl.* ⓦ (Gräſer) gramineæ, graminaceæ *pl.*

Grämler (ˡ⌣) *m* ⓩ, bisw. a. **~in** *f* ⓦ morose (or peevish, sullen) person.

grämlich (ˡ⌣) *a.* ⓜ morose, peevish, sullen; sour-tempered; **~keit** *f* ⓜ moroseness, peevishness, sullenness.

Grämling (ˡ⌣) *m* ⓜd. — Grämler.

Gramm (ᵍ) [fr., *grch.] *n* ⓜe, 6., (*abbr.* **g**, öſt. *g*) gramme; zwei ~ ſchwer weighing two grammes.

Grammatik (⌣ᵍ⌣) [grch.] *f* ⓦ (Sprachlehre) grammar; gegen die ~ verſtoßen to offend against grammar, to make a grammatical mistake.

grammatikaliſch (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⓜ relating to grammar, grammatical; ♀er Fehler grammatical mistake or blunder.

Grammatiker (⌣ᵍ⌣⌣) *m* ⓩ grammarian.

grammatiſch (⌣ᵍ⌣) *a.* ⓜ according to grammar, grammatical; *adv.* ♀ falſch grammatically wrong.

Grammen=gewicht (ᵍ⌣...) *n* gram(me)-[weight.]

Grammophon (ᵍ⌣fᵎ) [grch.] *n* ⓜd. (Sprechmaſchine, die mittels der Platten e-s Phonographen Reden und Muſik wiedergibt): Langenſcheidtſche ~e für den Sprachunterricht Langenscheidt's gramophones *pl.* for language-teaching; **~=platte** (ᵎ⌣...) *f* ⓘ gramophone record.

gram=verſunken (ˈ⌣...) *a.* ⓜ steeped in grief; geh. Sprache: woe-begone; **♀voll** *a.* sorrowful, full of affliction, deeply afflicted or grieved.

Gran (ˡ) [lt. Korn] *n* (*m*), für Juwelen: **Grän** [fr., *lt.] *n* ⓜd, 6. grain.

Granadill=holz ſ. Grenadillholz.

Granat (⌣ˡ) [mhd.; *lt. gekörnt] *m* ⓜc. ⓑc. **1.** (dunkelroter Edelſtein) (precious or oriental) garnet; grüner: ♂ grossular; gelber: ♂ succinite. — **2.** ⓦc. — Garnele.

Granat=apfel (⌣ˈ...) ♀ *m* ⓘ pomegranate; **=(apfel)baum** ♀ *m* pomegranate-tree (*Pu'nica grana'tum*); **=apfelblüte**, **=ſchale** *f* pomegranate-blossom, -peel; **♀artig** *a.* ⓜ garnet-like.

Granate (⌣ˡ⌣) *f* ⓩ **1.** ↖ — Grana't. — **2.** ♀ — Grana't-apfel(=baum). — **3.** [nhd. 16. *sac.*; *it.] ⚔ *artill.* shell, grenade; mit ~n beſchießen, beſtreichen, bewerfen to shell; ~n werfen to throw shells; Schießen *n* mit ~n shell-practice, shelling a position, &c.

granat=farbig (⌣ˈ...) *a.* ⓜ coloured like garnet; **=fels** *m* ⓘ *min.* garnet-rock; **=feuer** ⚔ *n*, *artill.* shell-fire; **=hagel** ⚔ *m* shower of shells; **=kartätſche**, öſt. **=kugel** ⚔ *f* shrapnel-shell; **=ſchmuck** *m* garnet ornament(s *pl.*); **=ſplitter** *m*, **=ſtück** *n* ⚔ splinter, piece of a shell or grenade; **=ſtein** *m*, *min.*: a) = Granat; b) rock containing garnets.

Grand (ᵈ) [ndd.: grind] *m* ⓓb. (Kies) coarse sand, gravel.

Grande (ᵈ⌣) [ſpan.] *m* ⓩ grandee (auch *fig.* = vornehme Perſon); **Grandeza** (⌣ᵈᵗſ⌣) *f* ⓘ grandeeship; weitS. grandeur.

grandicht, grandig (ᵈ⌣) *a.* ⓜ gravelly.

grandios (⌣(⌣)ˡ) [it.] *a.* ⓜ (D 10) (großartig) grand, (prächtig) magnificent.

Granit (⌣ˡ) [mhd.; *it. gekörnter Stein] *m* ⓜc. *min.* granite.

granit=ähnlich (⌣ˈ...) *a.* ⓜ, **♀artig** *a.* granitelike, ♂ granitic, ...oid, ...iform; **=bildung** *f* ⓘ: ♂ granitification.

graniten (⌣ˡ⌣) *a.* ⓜ (D 9) of granite.

Granit=felſen (⌣ˈ...) *m* ⓘ, **=gebirge** *n* granite- (or granitic) rock, mountains

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓘ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

pl.; **~haltig** *a.* granitic; **~pflaster** *n* granite pavement; **~porphyr** *m*, *min.* granite-porphyry; **~sand** *m* granitic sand; **~tapete** *f* jasped paper.

Granne (ˈ⌣) [ahd.] *f* 1. ♀ (Ähre am Getreide ꝛc.) awn, beard, ♁ arista; kleine ~ beardlet; mit ~n versehen bearded; mit kurzer ~: ♁ aristulate. — 2. (Borste) bristle.

grannen=artig ♀ (ˈ⌣...) *a.* beardlike; **~los** *a.* awnless, beardless.

grannig ♀ (ˈ⌣) [Granne] *a.* awned.

grantig ℻ *prov.* (ˈ⌣) *a.* ill-humoured.

Granulation ♁ (ᵘ⌣ₜₛ(⌣)ˈ) [lt.] *f* granulation; **~s=gewebe** *n* *surg.* v. Heilflächen: granulation-tissue.

Granulier=appara't ⊙ (ᵘ⌣ᵘ...) *m* *metall.* granulating machine, auch: granulator.

granulieren (ᵘ⌣ˈ⌣) [lt.] I *v/a.* ⊙ Metalle ꝛc. ~ (körnen) to granulate. — II *v/n.* (h.) *surg.* von einer Wundfläche (Körnchen bilden): ♁ to granulate. — III ~ *n* ⊙ u. ♁ granulation.

Granulit ♁ (ᵘ⌣ˈ) *m* *min.* (Art weißer Granit) granulite; **~isch** *a.* granulitic.

granulös ♁ (ᵘ⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* (D 10) (körnig).

Granulose ♁ (ᵘ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* *chm.* (Bestandteil der Stärkekörner) granulose.

Graphik ♁ (ˈ⌣) [grch. Schreiben] *f* (darstellende Kunst) graphic art(s *pl.*); writing and designing.

graphisch (ˈ⌣) *a.* graphic.

Graphit (⌣ˈ) [grch.] *m* *min.* (Art Kohle) graphite, plumbago; (Reißblei) black-lead.

graphit=ähnlich (⌣ˈᵘ...) *a.*, **~haltig** *a.*, *min.*: ♁ graphitoid, graphitic.

graphitisch (⌣ˈˈ⌣) *a.* *min.* graphitic.

Graphit=stift (⌣ˈᵘ...) *m* black-lead pencil, black crayon.

Graphologe ♁, **~in** (⌣ˈˈ⌣) [grch.] *m* (Handschriftkundiger) graphologist, expert in handwriting.

grapſen ℻ (ˈ⌣) [nhd.: grasp] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. (gierig fassen) to seize eagerly, to snatch (up), ℻ to grab. — 2. (stehlen) ℻ u. ℙ to pinch, to nick.

Gras (ndd. ˈ, bd. ˈ) [ahd.: grass] *n* ⓘa. 1. grass; ♀ Gräser *pl.* grasses, ♁ gramineal (or gramin(ac)eous) plants, gramin(ac)eæ *pl.* — 2. ℻ *fig.* ins ~ beißen to die, ℻ to bite the dust, to kick the bucket, to hop the twig; wo er hinschlägt, da wächst kein ~ (mehr) what he hits he smashes to atoms, his fist is like a sledge-hammer; es ist (viel) ~ darüber gewachsen it has (long) been forgotten, it is ancient history or a thing of the past; er kann das ~wachsen hören he can hear the grass grow, he thinks (or fancies) himself a very clever fellow.

Gras=affe (ᵍ...) *m* *contp.* young fool; **~ähnlich** *a.* grass-like, grassy ♀: ♁ gramineal, gramin(ac)eous; **~ährchen** *n*, **~ähre** *f* ♀ spikelet, spike; **~anger** *m* green; vgl. **~land**; **~art** *f* species (or kind) of grass; ♀ **~arten** *pl.*: ♁ gramin(ac)eæ *pl.*; **~artig** *a.* = **~ähnlich**; **~bank** *f* grassy bank; in Flüssen ꝛc.: grass-bar; **~bewachsen** *a.* gr.-grown; vgl. **~reich**; **~blätt(e)rig** ♀ *a.*: ♁ graminifolious; **~blume** ♀ *f* = **~nelke**; **~boden** *m* grassy soil; **~büschel** *m* tuft of grass; tussock; **~butter** *f* (*ant.* Stoppelbutter) butter from the milk of grazing cows, a. grass-butter.

Gräschen (ˈ⌣) *n* ⓢ (*dim.* von Gras) blade of grass.

Gras=ebene (ᵍ...) *f* grassy plain, prairie(-land).

grasen (ˈ⌣) [ahd.: graze; *Gras] ⓦ I *v/n.* (h.) 1. vom Vieh: to graze, to go grazing; ~ lassen to turn out (or put) to grass. — 2. (Gras mähen) to cut (or mow) the grass. — 3. *fig.* auf eines anderen Wiese ~ (e-m ins Gehege kommen) to trespass on another p.'s property, to encroach, ℻ to get in another p.'s way. — 4. von Kugeln: (den Boden berühren u. abprallen) to (touch the ground and) ricochet. — II ~ *n* ⓢ 5. (f. 1) grazing, pasturage; (f. 2) cutting (or mowing) of grass.

Graſer (ˈ⌣) *m* ⓦ, **~in** *f* mower of grass, grass-cutter.

Gräſerei (⌣ˈ) *f* ⓦ cutting (or mowing) of grass.

Gras=eule (ᵍ...) *f* *ent.* antler-moth (*No'ctua gra'minis*); **~fleck** *m*: a) grass-plot; b) auf Kleidern: green stain; **~freſſend** *a.* grass-eating, ♁ graminivorous; **~freſſer** *m/pl.*, *zo.*: ♁ graminivora *pl.*; **~futter** *n* grass-fodder, green food; **~fütterung** *f* feeding on grass; **~geſchmack** *m* grassy taste; **~grün** *a.* (as) green as grass; grass-green; **~halm** *m* blade of grass, gr.-blade; ♀: ♁ culm; **~hecht** *m*: a) *ichth.* small pike; b) ℻ ndd. *fig.* tall and lean young fellow; **~hopſer**, **~hüpfer** *m*, *prov.* grasshopper (*Locu'sta*); **~hügel** *m* grass-grown hill.

graſicht, **graſig** (ˈ⌣) [ahd.] *a.* 1. = **~ähnlich**. — 2. (mit Gras bewachsen) covered with grass, (over)grown with grass, grassy; *poet.* auch: herbaged.

Gras=land (ᵍ...) *n* grass-land; (Weide) pasture- (or meadow-)land; **~lauch** ♀ *m* Spanish garlic, rocambole (*A'llium Scorodo'prasum*).

Gräslein (ˈ⌣) *n* ⓢ [*dim.* zu Gras] little blade of grass.

Gras=leinen ❦ (ᵍ...) *n* grass-cloth or -linen (v. *Boehme'ria ni'vea*); **~lilie** ♀ *f*: große ~ lily-spiderwort (*Anthe'ricum Liliā'go*); **~mäher** *m* grass-cutter or -mower; **~mücke** *f*, *orn.* garden-warbler, white-throat (Arten von *Sy'lvia*); zu den ~n gehörig: ♁ sylvian; **~nelke** ♀ *f*: echte ~ cushion pink, lady's-cushion, sea-cushion (*Arme'ria vulga'ris*); **~pferd(chen)** *n* = **~hopſer**; **~platz** *m* = **~anger**; (Rasen) lawn; **~reich** *a.* grass-covered, rich in grass, grassy.

graß (ᵍ) [ahd.] *a.* (D 10) horrible; (grausig) horrid, awful; vgl. **gräßlich**.

Gras=ſame(n) (ᵍ...) *m* grass-seed; **~ſenſe** *f*, **~ſichel** *f* scythe, sickle for cutting grass.

graſſieren (⌣ˈ⌣) [lt. einhergehn] *v/n.* (h.) *med.* to rage, spread, prevail.

gräßlich (ˈ⌣) [nhd.: grisly; *graß] *a.* terrible; (schauderhaft) horrible, awful, geh. Spr.: dire; (entsetzlich) frightful, dreadful, (scheußlich) hideous, (gespenstisch) ghastly; (grausam) atrocious; **~e Hitze** fearful (or intolerable) heat; **~e Kälte** intense (or biting, bitter) cold; **~** (*adv.*) leiden to suffer agony or a martyrdom; **~keit** (ˈ⌣⌣) *f* horribleness, awfulness, direness; hideousness, ghastliness, atrociousness; als Tat: atrocity.

Gras=ſteppe (ᵍ...) *f* grassy steppe; **~ſtoppel** *f* stubble of grass; **~ſtück** *n* = **~anger**; **~teppich** *m* carpet-like (or velvety) lawn.

Graſung (ˈ⌣) *f* ⓦ = graſen II.

Gras=wachſen (ᵍ...) *n* growing (of) grass; **~weide** *f* pasturage, pasture-land; **~wuchs** *m* growth of grass.

Grat (ˈ; *Hom.* Grad) [mhd.] *m* Gr. 1. (scharfe Kante) (sharp) edge, am Messer auch: wire-edge; (Leiſten) rabbet; (Bergrücken) ridge, crest. — 2. ⊙ *arch.* (scharfe Kante) arris; vorspringender: groin(ing); (~ſparren) hip; *typ.* ~ am Buchſtaben bur. — 3. *anat.* = Rückgrat.

Grat=bogen (ᵘˈ⌣) *m* groined arch.

Gräte (ˈ⌣) [nhd.; *Grat] *f* fish-bone, bone of a fish; *fig.* er hat eine ~ (Schwierigkeit) darin gefunden it has given him (unexpected) trouble, ℻ he did not find it all honey.

gräten=artig (ᵘ⌣...) *a.* like fish-bone; **~fiſch** *m* *ichth.* bony fish; **~los** *a.* v. Fischen: without bones; **~reich** *a.* von Fischen: full of bones; **~ſtich** *m* Näherei: herring-bone stitch.

Grat=hobel ⊙ (ᵘ...) *m* dovetail-plane.

Gratial(e) (ˈ⌣ₜₛ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *n* (Ehrengeschenk) presentation, (Belohnung) gratuity.

Gratias (ˈ⌣ₜₛ(⌣)ˈ) [lt.] *n*, *inv.*: das ~ (Dankgebet nach Tische) sprechen to return thanks, to say grace after dinner.

Gratifikation (ˈ⌣ᵛₜₛ(⌣)ˈ) [lt.] *f* gratuity; (Zulage) extra pay; für Überstunden: overtime.

grätig (ˈ⌣) *a.* a) = grätenreich; b) *fig.* angry, vexed.

gratis (ˈ⌣) [lt. *gratiis* (*abl. pl.*) aus Gefälligkeit] *adv.* gratis, free of charge, for nothing, without payment.

Gratis=beilage (ᵘ⌣...) *f* von Zeitungen ꝛc. (free) supplement; **~exemplar** *n* presentation-copy.

grätſch=beinig (ᵘ...) *a.* (spreizbeinig) with straddled legs, straddling.

Grätſche (ˈ⌣) *f* = Grätſchſtellung.

grätſchen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Turnerei: to straddle (one's legs), to do the splits.

Grätſch=ſtellung (ᵘ...) *f* Turnerei: straddling (of the legs), splits.

Grat=ſparren (ᵘ...) *m* *arch.* hip; arris-rafter; **~tier** *n* (Gemse) chamois.

Gratulant (ᵛ⌣ˈ) [lt.] *m* person who congratulates, auch: congratulator.

Gratulation (ᵛ⌣ₜₛ(⌣)ˈ) [lt.] *f* (Glückwunsch) congratulation, felicitation; **~s=beſuch** (ᵘ⌣...) *m*, **~s=ſchreiben** *n* congratulatory visit, letter.

gratulieren (ᵛ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) (Glück wünschen) e-m zu et. ~ to congratulate (or felicitate) a p. on a th.; e-m zum Geburtstage ~ to wish a p. many happy returns (of the day).

Grat=ziegel (ᵘ...) *m* hip-tile.

grau (ˈ) [ahd.: grey] I *a.* 1. grey gray; etwas ~ greyish; vom Haar u. auch: grizzled, grizzly; geh. Sprache: hoary; ~ werden to grow (or turn)

grey or white; seine Zen Haare his grey hair; *so.* Zer Bär grizzly bear (*Ursus horri'bilis*); ✕ im Dienste Z w. (erZen) to grow grey (or old) in the service; *co.* das Ze Elend (Katzenjammer) the blues *pl.*; *path.* Zer Star grey cataract; *fig.* sich über (od. um et.) Ze (keine Zen) Haare wachsen lassen to worry (not to trouble one's head) about a th. — 2. (*ant.* lebensfrisch) aging, aged, decaying; ancient; (leblos) lifeless, (matt) languishing; (düster) gloomy; Z ist alle Theorie, etwa: all theory is stale; von der Zeit: Zes Altertum hoary (or remote) antiquity; vor Zen Jahren in times of old or of yore or out of mind; aus, seit Zer Vorzeit from times immemorial, since the dawn of history. — II ~(e) *n* ⓜ 3. grey (colour); ins ~e spielen to have a greyish tint or shade; in ~ gekleidet dressed in grey; *paint.* ~ in ~ grey in grey, camaieu. — 4. das ~ des Morgens the dawn of day, the grey (light) of the morning. — III ~e(r) *s.* ⓜ 5. grey-headed person, greybeard; (Greis, Greisin) greyhead. — 6. der ~e (Esel) donkey, bisw. F neddy, P moke, Jerusalem pony.

grau-äugig (ᵘ...) *a.* ☻ grey-eyed; **-bart** *m* greybeard; **Zbärtig** *a.* grey-bearded; **Zblau** *a.* greyish blue; **Zbraun** *a.* dun (-coloured, *a.* fuscous.)

Grau-bünden ♀(-ᵈˇ) *npr/n.* ⓖα. (Schweizer Kanton) Grisons *pl.*

Grau-bündner (-ᵈˇ) I *m* ⓜ, ~in *f* ☻ Grison. — II *a. inv.* (a. **grau-bündnerisch** *a.* ☻) Grison.

Grauchen (ˡˇ) *n* ⓜ = grau 6.

Grau-drossel (ᵘ...) *f* ☻ *orn.* thrush, *prov.* grey-bird (*Turdus mu'sicus*).

Gräu-el (ˡˇ) 2c. ſ. Greuel 2c.

grau-eln (ˡˇ) ⓤa. = grauen.

grau-en[1] (ˡˇ) [ahd.; *grau] I *v/n.* (h.) ☻ (grau w.) to turn grey; der Tag (od. Morgen, Himmel, a. *v/impers.* es) graut the day begins to dawn or is breaking, it dawns, it (or the day) is dawning. — II ~ *n* ⓜ (ſ. I) beim ~ des Tages at the dawn (or break) of day, at day-break.

grau-en[2] (ˡˇ) [mhd. (ahd.); *Graus] I *v/n.* (h.) und **sich** Z *v/refl.*, *v/impers.* ☻ (ſtärker als „grauen" und ſchwächer als „grauſen") to be afraid (or frightened) of a th.; (ſchaudern) to shiver (or shudder) at a th.; es graut mir vor ihm (davor) I fear (or dread) him (it); the thought of him (of it) makes me shudder; mir graut's vor dir (*a.*) I shudder at your sight. — II ~ *n* ⓜ horror; fear, dread; es wandelte ihn ~ an a shudder crept (or came) over him, he was seized (or stricken) with horror or fear or dismay; von ~ ergriffen horror-struck or -stricken, horrified.

grau-en-erregend (ᵘˇ...) *a.* = **-voll.**

grau-enhaft (ˡˇˇ) *a.* ☻ = grauenerregend; weitS. (unheimlich) dismal, sinister.

grau-en-voll (ᵘˇᵈ) *a.* ☻ horrid, horrible, ghastly, appalling, full of horror, dire.

grau-farbig (ᵘ...) *a.* ☻ of a grey(ish) colour, grey(-coloured).

Grau-fink (ᵘ...) *m* ☻ *orn.* ring- (or rock-) sparrow (*Fringi'lla petro'nia*); **Zgrün** *a.* ☻ sea-green, glaucous; **Zhaarig** *a.* grey-haired; **-kehlchen** *n* ☻ hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*); **-kopf** *m* greyhead, grey-headed person; **Zköpfig** *a.* grey-headed.

grauen (ˡˇ) *v/n.* (h.), *prov.* **sich** Z *v/refl.* ☻ to be afraid (or frightened) of ghosts or spectres; *v/imp.* es graut mir, a. ich graule mich I feel nervous.

graulich[1] (ˡˇ) [grauen[2]] *a.* ☻: a) = grauen-erregend; b) paſſiviſch: ich bin Z (habe Angſt) I am afraid or frightened.

graulich[2], **gräulich** (ˡˇ; *Hom.* greulich) [grau] *a.* ☻ greyish; grizzly; bisw. *fig.* (düſter) gloomy. [white.]

gräulich-weiß (ᵘˇˡ) *a.* ☻ greyish

Grau-malerei (ᵘ...) *f* ☻ *paint.* camaieu(-painting), painting grey in grey; **-meiſe** *f*, *orn.* grey titmouse (*Parus palu'stris*).

Graupe (ˡˇ) [nhd. 15. *sae.*; *ſlaw.] *f* ☻ 1. (Gerſten-)~n *pl.* hulled (or peeled) barley, barley-groats *pl.* — 2. F (Schnee-)~n = Graupeln.

Graupeln[1] (ˡˇ) *f/pl. inv.* sleet.

graupeln[2] (ˡˇ) *v/n.* u. *imp.* (h.) ⓤa. to sleet; es graupelt sleet is falling, there is sleet falling or in the air.

Graupel-wetter *n* ☻ sleety weather.

Graupen-grütze(ᵘˇ...) *f* ☻ barley-groats *pl.*; **-mühle** *f* barley- (or hulling-, peeling-)mill; **-ſchleim** *m* gruel, barley-water; **-ſuppe** *f* barley-broth.

grau-rot (ᵘ...) *a.* ☻, **Zrötlich** *a.* reddish-grey; roan.

Graus[1] (ˡ) [mhd.: Grieß, Grus] *m* ⓤa. (ohne *pl.*) (Steinſchutt) rubble.

Graus[2] (ˡ) [mhd.] I *m* ⓤa. (ohne *pl.*) (ſtarkes Grauen) horror, terror, dread, fright, great fear or alarm; das war mir ein ~ it made me shudder, it gave me a shock. — II **graus** *a.* ☻(D 10) horrible, horrid, terrible, dreadful, frightful, awful.

grauſam (ˡ-) [mhd.; *grauen[2]] I *a.* ☻ 1. cruel (gegen e-n to a p.); (hart) hard, (unmenſchlich) inhuman, barbarous, (erbarmungslos) pitiless, unmerciful, merciless; (grimmig) fierce; (blutdürſtig) bloodthirsty, truculent (tyrant, &c.); Zes Herz heart of stone or flint or steel; Ze Qual agonizing pain or torment. — 2. F = greulich 2. — II ~e([r] *m*) *f* ☻ 3. cruel (or inhuman, &c.) one or person.

Grauſamkeit (ˡ--) *f* ☻ (vgl. grauſam) cruelty; inhumanity, pitilessness; fierceness; bloodthirstiness, truculency; wilde ~ a. savagery, als Tat: savage (or ferocious) act or deed; atrocity.

grau-ſcheckig (ᵘ...) *a.* ☻ mottled grey, grey-chequered; **-ſchimmel** *m* ☻ grey horse; **Zſchwarz** *a.* greyish black.

grauſen (ˡˇ) [ahd.] I *v/n.* (h.), *v/impers.* ☻ ich grauſe, bſſ.: mir grauſt I shudder at a th., I dread a th. — II ~ *n* ⓜ = Graus[2] I.

grauſen-erregend (ᵘˇ,ˇˡˇ). **grauſen-haft** (ˡˇˇ). **grauſig, grauslich** (ˡˇ) *a.* ☻ horrid, dreadful, frightful, awful.

Grau-ſpecht (ˇ...) *m* ☻ *orn.* grey woodpecker (*Picus canus*).

Grauß (ˡ) = Graus[1].

Grau-ſtein (ᵘ...) *m* ☻ *geol.* greystone; **-tier** F *n* (Eſel) donkey; vgl. grau 6; **-wacke** *f*, *geol.* ▽ greywacke; **-werden** *n* turning grey; **-werk** ⊙ *n* Kürſchnerei: (Fell des ſibiriſchen Eichhörnchens) calabar (-skins), squirrel-skins *pl.*, miniver.

Graveur ⊙ (ˣwlˈr) [fr.] *m* ⓤd.(☻) (Stempel-, Stein-ſchneider) engraver.

Gravier-anſtalt ⊙ (ˣwiˈr...) *f* ☻ engraver's studio or establishment or business (premises *pl.*); **-arbeit** *f* engraver's work, engraving.

gravieren[1] ⊕ (ˣwˡˇ) [fr.; *dtſch. graben] *v/a.* ☻ mit dem Grabſtichel: to engrave.

gravieren[2] (ˇwˡˇ) [lt.] (beſchweren) to weigh down; jur. ſich ſtark Z deeply to involve o.s., to make o.s. very (or highly) suspicious; **Zd** (belaſtend): Zde Umſtände aggravating circumstances.

Gravier-kunſt ⊙ (ˣwᵘ...) *f* ☻ art of engraving, engraver's art, celature; **-meißel** *m* graver('s chisel); **-raum** *m* engraver's workshop.

Gravierung (ˣwˡˇ) *f* ☻ (ſ. gravieren[1]) engraving; (ſ. gravieren[2]) charge; (Erſchwerung der Schuld) aggravation.

Gravier-zeug ⊙ (ˣwᵘ...) *n* ☻ *coll.* engraving-tools or -implements *pl.*

Gravis (ˡwˇ) [lt.ᵈˇ] *m*, *inv.* (*pl.* bisw. lt. Form: Graves) *gr.* grave accent.

Gravität (ˣwˇˡ) [lt.] *f* ☻ (würdiges Auftreten) gravity, grave (or solemn) look or air; F bumptiousness, pomposity.

Gravitation ⚖ (ˣwˇ-tß(ˇ)ˡ) [lt.] *f* ☻ *phys.* (Schwerkraft) gravitation, gravity; **~s-geſetz** (Z...) *n*, **-kraft** *f* ☻ law, force of gravity.

gravitätiſch (ˣwˇˡˇ) [lt.] *a.* ☻ grave, solemn; F bumptious, pompous.

gravitieren ⚖ (ˣwˇˡˇ)[lt.] *v/n.* (h.) ☻ *phys.* (dem Schwerpunkte zuſtreben) to gravitate.

Gravüre (ˣwˡˇ) [fr.] *f* ☻ ([Kupfer-]Stich) engraving.

Grazi-e (ˡtß(ˇ)ˇ) [lt. *grātĭa*] *f* ☻ 1. *myth.* die (drei) ~n the (three) Graces. — 2. grace (= Anmut).

graziös (-tßˇˡ) [fr.] *a.* ☻(D 10) graceful.

gräziſieren (-ˇˡˇ) *v/a.* ☻ (griechiſch machen): ⚖ to Græcize, to Hellenize; **Gräziſmus** (-ᵈˇ) *m* ⓜ, **Gräzität** (-ˇˡ) *f* ☻ (grch. Sprach-eigentümlichkeit) peculiarity of the Greek (language); Greek idiom, ⚖ Græcism.

Gregor (ˡˇ, ˇˡ) ⓤⓖⓜⓜα., **~ius** (ˣˡ-(ˇ)ˇ) ☻γ. Gregory; **Zianiſch** (ˣ-(ˇ)ˡˇ) *a.* ☻ Gregorian; Zianiſcher Kalender [Papſt ~ XIII. 1582] Gregorian Calendar.

Greif (ˡ) [ahd.; grch.] *m* ⓤc. od. ☻ 1. Fabel u. *her.*: griffin. — 2. *orn.* (Kammgeier) condor (*Sarcorha'mphus condor*).

greif-bar (ˡ-) *a.* ☻ seizable, ⚖ prehensible; *fig.* (faßbar) tangible, palpable; nicht Z impalpable, unsubstantial; Z m. to materialize, substantiate.

greifen (ˡˇ) [ahd.] ☻b. I *v/a.* 1. to seize = ergreifen I. — 2. einen Ton, eine Seite auf e-m Inſtrumente Z (angeben) to strike a note, to touch a chord, *fig.* to take a false step. — 3. *fig.* die Nachricht iſt **aus der Luft gegriffen** ... is a mere fabrication; es iſt **mit Händen** zu Z it is quite palpable or obvious or evident; die **Zahl iſt zu hoch** gegriffen (angegeben) the figure (or

amount) is (put or fixed) too high. — **4. Platz** ~ (eine feste Stellung gewinnen) to gain ground or a footing; to become settled. — **II** v/n. (h.) ~, to hold out one's hand. — ~, mit *prp.*: **an den Hut** ~ to touch one's hat; einem Kranken an den Puls ~ to feel a patient's pulse; *fig.* das greift an den Beutel that drains one's purse, that touches one's pocket; ~ it runs into money; e-m an die Ehre ~ to touch a p.'s honour; der Künstler muß **aus** dem Leben ~ ... must draw from (or delineate) life; in et. (hinein) ~ to thrust one's hand into a th.; in j-s Beutel ~ to dip into a p.'s pocket or purse; in die Saiten ~ to touch (or to run one's fingers over) the strings; er muß oft in die Tasche ~ he has often to put his hand(s) in(to) his pocket; ineinander ~, to ~ to lit (or catch, lock) into each other; e-m in die Haare ~ to pull a p. by the hair; e-m Pferde in die Zügel ~ to seize (or take) a horse by the bridle; *fig.* in seinen eigenen Busen ~ to dive into (or to search) one's own heart, to commune with o.s.; **nach** et. ~ to stretch out one's hand after a th., to clutch at a th.; to catch (hold of) a th.; *fig.* nach jedem Strick ~ to snatch at every straw; **um sich** ~ to put one's hands about one; *fig.* (um sich ~) to spread, propagate, gain ground; e-m **unter** das Kinn ~ to touch (*or* to check) a p. under the chin; *fig.* e-m unter die Arme ~ to give a p. one's aid or support *or* ~ a th.; **sich** et. ~ to take (hold of) a thing; *fig.* to search a th.; zum Äußersten ~ to go to extremes, to proceed (or run) to extremities; zu gelinden Mitteln ~ to adopt gentle measures; zu s-m Heil ~ to have recourse (or to resort) to ...; zu den Waffen ~ to take up arms; zum Schwerte ~ to draw the sword. — ~, *transitive*, to have effect, ↑ to take; ⊕ ein Rohr ~ to bite, to take hold; ⊕ gut ~ to bite well. — **III** ↑ ~ v/imp. ⊕ to be easy to catch (or to handle). — [↑ ~ s. ⊕ ↑ (→ II) catching, capture; seizure; touching]. — ↑ ⊕ ~ (*game*) playing at catch(ing).

Greifer (ˈ⌣) *m.* 1. ~, ⊕ ↑ who takes (or catches) a th.; ↑ pickpocket. — 2. ⊕ grapple, grapnel. — 3. ⊕ ~ (*dredging*) machine; *agr.* grapple.

Greif·fuß ↑ ... ⊕ ↑ (*parrot*) ... 2. *prohibitive law*: **Hand** ↑ ... **Hände** ↑ ... **Finger** ↑ ... **Griffel** ↑ ... **Griffel** ↑ ... **Griffel

house; **=zollbehörde** *f* custom-house authorities *pl.*

Gretchen (ˡ⌣) [*dim.* von Grete] *npr/n.* (Bn.) Bz. etwa: Maggie, Meg, Margery; Peg(gy); **~=taſche/** ⓖ ehm.: chatelaine.

Grete (ˡ⌣) [*abbr.* aus Margarete] *npr/f.* ⓖⓑß. Marguerite; vgl. Gretchen; Hans und ~ Jack and (his) Jill or Jenny.

Gretel(ein) (ˡ⌣(-) [*dim.* von Grete] *npr/n.* (Bn.) Bz. koſend: = Gretchen.

Greu-el (ˡ⌣) [mhd.] *m* ⓢ **1.** (Schaudern) horror; (Abſcheu) abomination, detestation; es iſt mir zum ~ I detest (or loathe) it. — **2.** (et. das Grauen erregt) object of a p.'s horror; (=tat) horrible (or atrocious, infamous, nefarious) deed, atrocity; er iſt mir ein ~ I detest (or abhor) him; F he is my abomination; die ~ des Krieges the horrors *pl.* of war.

Greu-el=tat (ˡ⌣...) *f* ⓖ deed of horror.

greulich (ˡ⌣) [mhd.; *Greuel] *a.* ⓖ **1.** = gräßlich u. grauenerregend. — **2.** F (ungeheuer) enormous, excessive; 2e Menge immense quantity; F awful lot.

Griebe (ˡ⌣) [ahd.: gr(e)aves] *f* ⓖ (Speck=)~n gr(e)aves *pl.*

Griebs ♀ (ˡ) *m* Ⓓa. (Kerngehäuſe im Obſte) core of an apple, &c.

Grieche (ˡ⌣) *m* ⓖ, **Griechin** *f* ⓖ **1.** Greek; (Alt=)~, auch: ⚗ Hellene; *rel.* member of the Greek church; der König der ~n (von Griechenland) the King of the Greeks (of Greece). — **2.** (Kenner des Griechiſchen) Greek scholar, ⚗ Hellenist.

Griechen=freund(in *f*) (ᵘ⌣...) *m* ⓖ: ⚗ philhellene.

Griechenland ♀ (ᵘ⌣ˌˢ) *npr/n.* Ⓓa. Greece; (Alt=)~ ancient Greece, ⚗ Hellas; vgl. Grieche 1.

Griechentum (ˡ⌣-) *n* Ⓓd. Greek ways and manners *pl.*; ⚗ Hellenism.

Griechen=volk (ᵘ⌣ˌˢ) *n* ⓖ Greek nation.

griechiſch (ˡ⌣) *a.* ⓖ Greek, geb. Sprache: Grecian; die 2e Sprache, das ~(e) ⓖ the Greek language, Greek; (alt=)2, a. ⚗ Hellenic; 2es Feuer Greek fire; 2er Jude Greek Jew, *eccl.* Hellenist; das 2e Kaiſertum the Byzantine empire; Kenner der 2en Sprache Hellenist, Grecian; ſ. gräziſieren.

griechiſch=katholiſch (ᵘ⌣...) *a.* ⓖ *rel.* belonging to the Greek church; **2lateiniſch**(es Wörterbuch) *a.* Greek-Latin (dictionary); **2römiſch** *a.* Græco-Roman; **2türkiſch**(er Krieg) *a.* Græco-Turkish (war).

Gries (ˡ) 2c. ſ. Grieß 2c. [bear.]

Grieſel=bär ♈ (ᵘ⌣ˡ) *m* ⓖ *zo.* grizzly

Griesgram (ᵘᵍ) [mhd.] *m* Ⓓd. **1.** (mürriſche Stimmung) sullen humour, peevishness; F grumbling mood. — **2.** (Perſon) grumbler, F growler.

gries=grämig, 2grämiſch, 2grämlich(ˡ⌣⌣) *a.* ⓖ sullen, peevish, morose.

grieſicht, grieſig[1] (ˡ⌣) *a.* ⓖ *agr.* u. *path.* gravelly, gritty, ⚗ sabulous.

Grieſig[2] (ˡ⌣) *n* Ⓘ dirt of bees.

Grieß (ˡ) [ahd.: grit] *m* Ⓓa. **1.** grit, coarse sand, gravel. — **2.** ⚒ (Kohlenklein) dusty coal. — **3.** *path.* (Nieren=, Blaſen=)~ gravel, ⚗ arena. — **4.** (grob geſchrotetes Getreide) grits, (fine) groats *pl.*; (Reis=)~ ground rice; (Grießmehl) semolina.

Grieß=brei (ᵘ...) *m* ⓖ Kochk. gruel, semolina (milk-)pudding; **=kloß** *m* dumpling made of ground rice; **=mehl** ⓖ *n* semolina, ground rice, meal groats *pl.*; **=ſuppe** *f* semolina soup; **=wart, =wärtel** [Grieß = Arena] *m* ehm. herald, king-at-arms; steward (or marshal) at a tournament.

griff[1] (ˢ) *impf.* von greifen.

Griff[2] (ˢ) [ahd.: grip; *greifen] *m* Ⓑb. **1.** (Greifen) seizing, seizure; catching, capture; beim Ringen: grapple, close, hug; (Handſchlag) grip (or grasp) of the hand; e-n ~ nach et. tun to snatch (or clutch) at a th.; e-n guten (glücklichen) ~ tun to make a good (lucky) hit; e-n falſchen ~ tun to make a mistake, to blunder; einen ~ in die Taſche tun to dive into one's pocket; von Turnern: ~ wechſeln to change hands. — **2.** (Art des Greifens) manner of grasping (or handling) a th.; er hat den richtigen ~ heraus he has the knack (of doing it), he knows how to do (or to work) it; **et. am** (od. **im**) **~e haben** to know how to handle (or to manage) a th.; F to be a good hand (or a dab) at a th. — **3.** ⚔ ~ (auch: **~e=machen** *n*) handling (of) arms, manual exercise or drill. — **4.** 𝅘𝅥𝅮 (Spiel) touch; von Geigenſpielern: e-n ſicheren ~ haben to play very correctly; e-n falſchen ~ tun to strike a false note. — **5.** *fig.* ~e (Ränke, Schliche) intrigues *pl.*, trickery. — **6.** ⚙ (Stiel) handle, des Beils, Meſſers 2c.: handle, haft, des Degens: hilt, einer Schrotſäge: tiller, einer Schublade: knob, einer Tür: knob, pull; ⚓ ~ e-s Riemens handle of an oar; 𝅘𝅥𝅮 = Griffbrett; *typ.* ~ am Preßbengel rounce-handle. — **7.** als Maß: (Handvoll) handful; (Fingerſpitze voll) pinch. — **8.** *hunt.* (Klaue der Raubvögel) clutch, claw, talon.

Griff=brett 𝅘𝅥𝅮 (ˢ...) *n* ⓖ einer Geige 2c.: fret-board; eines Klaviers 2c.: finger- (or key-)board.

Griffel (ˢ) [ahd. (P: *Griff)] *m* ⓖ **1.** Alt.: (Schreibſtift) style, ⚗ graphium, stylus; *fig.* (Schreibfeder) pen. — **2.** jetzt meiſt: (Schieferſtift) slate-pencil. — **3.** ⚙ Kupferſtechkunſt: = Grabſtichel. — **4.** ♀ (des Fruchtknotens): ⚗ pistil, style, stylus.

griffel=ähnlich(ˢ⌣...) *a.* ⓖ ⚗ stylar, ...oid, ...iform; *anat.* 2er Fortſatz styloid apophysis; **2förmig** *a.* = 2ähnlich.

...griff(e)lig (...ᵉˢ(⌣)⌣) *a.* ⓖ z.B. viel2 ⚗ polystylous, polygynian.

griffel=los ♀ (ˢ⌣...) *a.* ⓖ without pistil(s), ⚗ acephalous; **=ſchiefer** *m* ⓖ *min.* grapholite; **=ſpitzer** *m* pencil-sharpener. [(the) shape of a handle.]

griffförmig (ˢ...) [griff=förmig] *a.* ⓖ in

Grille (ˢ⌣) [ahd.; *grell] *f* ⓖ **1.** *ent.*: a) cricket (*Gryllus*); b) bisw. = Heuſchrecke u. Heimchen. — **2.** [nhd.] *fig.* (wunderlicher Einfall) freak, whim, fancy; (Schrulle) crotchet, fad; ~n *pl.* (imaginary) cares, anxious thoughts *pl.*; F fit of the blues; ~n fangen, ſich mit ~n plagen to brood over one's troubles, to conjure up sad thoughts, to be in a brown study; to (be full of) worry, to be low-spirited; e-m ~n in den Kopf ſetzen to turn a p.'s head or brain.

Grillen=fänger(in *f*) (ˢ⌣...) *m* ⓖ whimsical (or capricious, crotchety) person, F faddist; **=fängerei** *f* whimsicalness, fancifulness, crotchetiness; whims and fancies *pl.*; **2fängeriſch** *a.* ⓖ whimsical, capricious, fanciful, crotchety; fretful, maggoty, faddy.

grillenhaft (ˢ⌣⌣) *a.* ⓖ (voller Launen) capricious, changeable; (wunderlich) eccentric, queer (vgl. grillenfängeriſch).

Grillenhaftigkeit (ˢ⌣⌣⌣-) *f* ⓖ capriciousness, changeableness; eccentricity (vgl. Grillenfängerei).

grillen=krank (ˢ⌣...) *a.* ⓖ: ⚗ hypochondriac(al); **=krankheit** *f* ⓖ: ⚗ hypochondria(sis).

grillig (ˢ⌣) *a.* ⓖ = grillenhaft

Grimaſſe (ᵛˢ⌣) [nhd. 1700; fr. *grimace*; *ahd. *grima* Maske] *f* ⓖ (Fratze) grimace; e-m ~n machen oder ſchneiden to make grimaces or (wry) faces at a p.

grimaſſen=artig(ᵛˢ⌣...) *a.* ⓖ, **grimaſſen=haft** (ᵛˢ⌣⌣) *a.* grimacing, grinning.

Grimaſſen=ſchneider (ᵛˢ⌣...) *m* ⓖ one who makes grimaces. [badger.]

Grimbart (ˢˢ) *m* Ⓓd. Tierfabel: (Dachs)

grimm[1] (ˢ) [ahd.: grim] *a.* ⓖ very angry or cross (vgl. grimmig).

Grimm[2] (ˢ) [mhd.; *2[1]] *m* ⓢ (violent) anger, wrath, ſtärker: fury; (Wut) rage, (Erbitterung) exasperation; in ~ geraten to get into a rage or a temper, to fly into a passion, to grow angry.

Grimm=darm (ˢ...) *m* ⓖ *anat.*: ⚗ colon; **=darm=entzündung** *f*, *path.*: ⚗ colonitis; **=darm=gekröſe** *n*, *anat.*: ⚗ mesocolon.

grimmen (ˢ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⓢ **1.** to cause great pain; *v/impers.* **es** grimmt mich (od. mir) im Bauche I have the gripes. — **2.** *fig.* das grimmt (verdrießt) mich it vexes (or annoys) me. — **II** ~ *n* ⓩ **3.** = Bauchgrimmen; *path.* auch: colic.

grimm=erfüllt (ˢ...) *a.* ⓖ full of anger or wrath, wrathful, furious, F in a rage.

grimmig (ˢ⌣) [ahd.] *a.* ⓖ (ſ. Grimm) full of anger or wrath; furious, enraged, exasperated, fierce; 2es Tier ferocious (or savage) beast; er hat ein 2es Ausſehen ... a grim look (about him); F *fig.* (ſchrecklich) terrible; (übermäßig) excessive; mit 2em Blick with a face (or look) as black as thunder; *adv.* es iſt 2 kalt it is bitterly (or intensely, F icy) cold.

Grimmigkeit (ˢ⌣-) *f* ⓖ fierceness; ferocity; grimness.

Grind (⌣) [ahd.: Grand] *m* Ⓓb. *path.* scab, scurf, scald; chroniſcher: ⚗ impetigo; (Schorf, Kruſtenbildung): ⚗ eschar; (Räude der Hausſtiere) mange; Bildung e-s ~es: ⚗ incrustation.

Grind=ampfer ♀ (ˢ...) *m* ⓖ bitter dock (*Rumex obtusifo'lius*); **2artig** *a.* ⓖ *path.*: ⚗ scabious.

Grindel = Grendel. [⚗ scabious.]

grindicht, grindig (ˢ⌣) *a.* ⓖ scabbed, scabby, ⚗ impetiginous; (räudig) mangy.

Grind=kopf (ˢ...) *m* ⓖ P scald-head; **2köpfig** *a.* ⓖ P scald-headed; **=kraut** ♀ *n* = Skabioſe.

grinſen (ˢ⌣) [nhd.: grin; *greinen] **I** *v.n.* (b.) ⓗ to grin; 2d grinning;

simpering, smirking and smiling. — **II** ~ *n* ⊕ (broad) grin.

Grippe (ᵈᵘ) [fr.; *ndd. greifen] *f* ⊕ 1. *path.* influenza, grip. — 2. (Rieselrinne) irrigation-canal.

Grips F (ᵈ) [greifen] *m* ⊕a. (power of) comprehension, brain(s *pl.*); er hat wenig ~ F... little (or no) gumption.

Griſeldis (ᵘᵈᵘ) [it.] *npr/f. inv.* Griselda.

Griſette (ᵘᵈᵘ) [fr.] *f* ⊕ grisette.

Griſon (ᴸᵘ) *m* ⊕ *zo.* grison (*Galictis*).

gr.-kath. *abbr.* = griechiſch-katholiſch.

grob (ᵈ, ſteiert: ᴸᵘ) [ahd.: gruff] **I** *a.* ⊕(D 2,7) 1. (*ant.* fein, höflich) rude, uncivil, impolite; (roh) coarse, uncouth, brutal; (ungeſchliffen) rough, unpolished, ill-bred, churlish; ſ. Bohnenſtroh; Zer Flegel insolent (or impertinent) fellow; Zer Kerl oder Menſch = Grobian; Sprichw. auf e-n Zen Klotz gehört ein Zer Keil, etwa: a rough customer needs rough handling, diamond cut(s) diamond. — 2. (ſtark, dick) coarse, stout, z.B. Zes Brot, Tuch ꝛc. coarse bread, cloth, &c.; Ze Arbeit rough work; Zer Betrug, Fehler gross imposition, error; Zes Geſchütz great (or heavy) guns *pl.* or ordnance; Zer Lügner impudent liar; Ze Münze large coin; Ze Stimme rough voice; Ze Unwahrheit great untruth, big lie; ſ. Unfug, Zes Vergehen grievous offence; Zes Verſehen serious oversight or blunder; Ze Züge coarse features *pl.*; *adv.* e-n Z anfahren to snub a p., F to give a p. the rough side of one's tongue. — **II** ~**e(s)** *n* ⊕ 3. coarse part or quality; aus dem Zen (gröbſten) arbeiten to work in the rough, ⊙ to rough-hew; *fig.* to pave the way. — **III** ~ *n* ⊕ 4. = Kroppzeug.

Grob-blech ⊙ (ᵈ...) *m* ⊕ strong tinned iron; **-draht** *m* (**Zdrähtig** *a.* ⊕) coarse-thread(ed); **Zfadig**, **Zfäd(en)ig** ⊙ *a.* coarse-threaded; **Zfaſerig** *a.* coarse-fibred; **-feile** ⊙ *f* rasp, rough file; **-garn** ☤ *n* coarse-spun; **-gewicht** ☤ *n* gross-weight; **Zglied(e)rig** *a.* large-limbed; stoutly built; **Zhaarig**, **Zhäutig** *a.* coarse-haired, -skinned.

Grobheit (ᵈ-) *f* ⊕ 1. (grobes Benehmen) rude, &c. (ſ. grob 1) conduct; rudeness; coarseness, uncouthness; roughness; insolence. — 2. (grobe Rede, Handlung) incivility; insolence, impertinence; einem ~en ſagen oder P an den Hals werfen to talk coarsely (or roughly) to a p., ſtärker: to shower abuse on (or to abuse) a p.

Grobian (ᴸ(ᵘ)-) [dtſch-lt.] *m* ⊕d. rude (or coarse, ill-bred, &c.) fellow; ſ. grob 1; boor, churl; ſtärker: bully, brute, bear.

Grob-kalk (ᵈ...) *m* ⊕ *geol.* coarse lime-stone.

grob-körnig (ᵈ...) *a.* ⊕ coarse-grained.

gröblich (ᵈᵘ) [mhd.] *a.* ⊕ 1. von Zerkleinertem: somewhat coarse. — 2. *adv.* (ſtark) ſich Z irren to be grossly (or greatly) mistaken.

Grob-mörtel (ᵈ...) *m* ⊕ = Beton.

Gröbs (ᴸ) [mhd.] *m* ⊕a. 1. ♀ = Griebs. — 2. *anat.*, = Kehlk(n)opf.

Grob-ſack P (ᵈ...) *m* ⊕ = Grobian; **-ſchmied** *m* blacksmith, farrier; **-ſchmiedearbeit** *f* blacksmith's (or farrier's) work; **Zſinnlich** *a.* ⊕ grossly sensual; **-zeug** F *n* = Kroppzeug; **-zwilch**, **-zwillich** ☤ *m* (made) of coarse twill.

Groden (ᴸᵘ) [ndd.; *grün] *m* ⊕ pasture-land formed by alluvial soil.

Groenhart-holz (grū"nᵈ...) [ndl.] *n* ⊕ greenheart- (or bebeeru-) wood (von *Nectandra Rodiaei*).

Grog Y (ᵈ) [engl.] *m* ⊕ grog.

grölen, a. **gröhlen** P (ᴸᵘ) [ndd.; *grell] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊕ to squall, bawl (out), scream; **Gröler(in** *f* ⊕) *m* ⊕ squaller, bawler, F grizzle-pot.

Groll (ᵈ) [mhd. 14. *sec.*] *m* ⊕b. resentment, raucour; malice, grudge; (eingewurzelter Haß) inveterate hatred, animosity; e-n ~ gegen e-n haben to have a spite (or grudge) against a p.

grollen (ᵈᵘ) [mhd.: growl] *v/n.* (h.), bisw. a. *v/a.* ⊕ 1. vom Donner: to roll, peal, rumble; Der Donner, auch: claps (or peals) *pl.* of thunder. — 2. (Groll hegen) einem Z to have a spite (or grudge) against a p.; Zd resentful, spiteful; **Groller(in** *f* ⊕) *m* ⊕ rancorous (or spiteful) person. [⊕a. Greenland.]

Grönland ♀ (ᴸᵘ) [isld. Grûnland] *npr/n.*

Grönländer (ᴸᵘᵘ) **I** *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ Greenlander. — **II** *a. inv.* (a. **grönländiſch** *a.* ⊕) Greenland(ish).

Grönland-fahrer ⚓ (ᴸᵘ...) *m* ⊕ Greenlandman, whalefisher, whaler.

Groß[1] (größ) [fr. *grosse f*: 12 Dtzd.] *n* ⊕6. gross; 5 ~ Stahlfedern 5 gross of nibs.

Groß[2] (grō) [fr.] ⊕ **I** *n* (Hauptheer) ✕ das ~ der Armee the main body (or the bulk) of the army. — **II** ☤ *m* (ſchwerer Seidenſtoff) ~ de Naples *m*, *inv.* gros(-)de(-)Naples. — **III** ſ. en gros.

Groſchen (ᵈᵘ) [mhd.; *lt. *grossus*] *m* ⊕ 1. (ehm. [Silber-] ~ von 12 Pfennigen, jetzt F = Zehnpfennigſtück) etwa: penny. — 2. meton. (Geld) er hat keinen ~ he hasn't a farthing (to bless himself with); ſ-e paar ~ his few pence, the little money (that) he has; einen ſchönen ~ verdienen to earn good money, to make a fine [income.]

Groß[1] (ᵈ) *n* ⊕a. = Groß[1].

groß[2] (ᴸ) [ahd.: great] **I** *a.* ⊕ (D 10) 1. great; (dick) big; stout; (umfangreich) large, bulky, voluminous, F sizable; (geräumig) spacious, ample, ſtärker: vast; (ungeheuer) huge, immense, enormous; Zer (langer) Menſch tall man; Zer (bedeutender) Mann great (or eminent) man; er iſt Z für ſein Alter he is tall for his age; Z, größer m. to make great, to enlarge, *fig.* to aggrandize; Z, größer werden to grow large(r) or big(ger) or tall(er), to increase (in size or bulk); eine größere (ziemlich große) Zahl a pretty large number. — 2. ſich (*dat.*) ein Zes Anſehen geben, eine Ze Miene annehmen to assume (or give o.s.) great airs; Ze Augen machen to open one's eyes wide; Ze Ausgaben machen to spend a great deal of money, to have large (or great) expenses; ſein Zer (erwachſener) Bruder his grown-up (or big) brother; Zer Buchſtabe capital letter; auf Zem Fuße leben to live in grand (or fine) style; Zen Dank! great (or many) thanks!; eine Ze Dummheit a very silly thing, a most foolish act; Ze Geſchäfte important business (transactions *pl.*); die größere Hälfte the greater half; vom Gewinn: the lion's share; ☤ Z Handlungshaus great (or large) firm; der Ze Haufe, die Ze Maſſe des Volks the great multitude, the common herd, F the million; ein Zes Haus z. to keep up a fine establishment; den Zen Herrn ſpielen to play the fine gentleman, F to do the swell; Ze Kinder grown-up children; das Ze Los the first prize in a lottery; im Zen Maßſtabe on a large scale; ♀ der ~e Ozean the Pacific (Ocean); mit um ſo größerem Rechte with all the more reason; der größere Teil the larger (or better) half; der größte Teil the greatest part or portion; Fes im Zes Tier a great gun or swell; ein Zer Umweg a long way round; die Z Welt: a) the world in general; b) the fashionable world, society (people); Ze Zehe big toe; ⚓ Zer Maſt, Zes Segel ꝛc. = Groß-maſt, -ſegel ꝛc.; ♪ Ze Terz, Quint ꝛc. major third, fifth, &c. — 3. zur Maßbeſtimmung mit *acc.*: ein ſechs Fuß Zer Soldat a soldier six feet high; **gleich** Z of the same size; von gleicher Perſon: of the same height or stature; **ſo** Z wie eine Erbſe as big (or large) as a pea; ich bin **um** e-n Kopf größer als er I am (by) a head taller than he (is); **wie** Z iſt der Baum? (of) what size (or height) is the tree?; wie Z iſt er, ſie? what is his, her height?; wie Z war ſeine Freude! how great was his joy!; der Rock iſt **zu** Z für mich the coat is too large (or big) for me. — 4. *adv.* einen Z achten to have a high (or great) opinion of a p.; einen Z anblicken to stare at a p., to look in blank amazement at a p.; ſich nicht Z um et. bekümmern not to trouble (o.s.) much about a th.; Z denken to think nobly; Z von einem denken to think highly of a p.; bei ihnen geht's Z her they live in splendid (or F grand) style, F they are going it; Z handeln to act magnanimously or nobly; ſich mit et. Z machen to (make great) boast of a th.; et. nicht Z nötig haben to have no great need of a th.; Z ſprechen to talk big; Ztun ſ. bſd. Art. — **II** ~**e(r)** *m*, ~**e(s)** *n* ⊕ 5. die ~en *pl.*: a) (erwachſene) grown-up people, adults *pl.*; b) (Vornehme) the great (of this world), F grandees, big folks *pl.*; die ~en und Geringen high and low; ~e u. Kleine, Z und klein great and small, old and young. — 6. Friedrich der ~e Frederick the Great; Karl der ~e Charlemagne. — 7. das ~e an ..., what(ever) is great in ...; et. ~es something great or big; im Zen (und ganzen) on the whole; on an average; ☤ nur im Zen verkaufen to sell only wholesale; er (be)treibt ſein Geſchäft im Zn he does business wholesale or on a large scale or in a large way; es iſt et. ~es im Werke there is some great (or important) scheme on foot; im ~en wie im Kleinen treu ſein to be faithful both in great things and in small.

Groß-admira'l ⚓ (ˈ⁻ˈ⁻) *m* ⚓ Lord High Admiral, in Engl.: Admiral of the Fleet; **-almoſenie'r** *m* Grand Almoner; **-artig** *a.* ⚓ grand, imposing; (erhaben) lofty, sublime; Les Denkmal noble monument; Le Entwürfe vast schemes *pl.*; F *iro.* das iſt L! that's too much (of a good thing)!; **-artigkeit** *f* grandeur, loftiness; vastness; **-äugig** *a.* large-eyed; **-aventurhandel** 🛒 *m* gross adventure, large speculation; **-bauer** *m* yeoman, F large farmer; **-beerig** ♀ *a.* big-berried; **-betrieb** 🛒 *m* wholesale trade or manufacture; **-blätt(e)rig** ♀ *a.* large-leaved; **-blumig** ♀ *a.* with large flowers; **-brita"nnien** 🌍 *n* (Engl. u. Schottland) Great Britain; **-brita"nniſch** *a.* of Great Britain, British; **-deutſch** *a.* belonging to Greater Germany, Pan-Germanic; **-dutzend** *n* = Gros[1].

Größe (ˈ⁻ˌ) [ahd.] *f* ⚓ **1.** (ſ. groß 1) greatness; (Dicke) bigness, stoutness; von Früchten, Steinen ꝛc.: size, v. Perſonen: tallness, height, stature; (Ausdehnung) dimension(s *pl.*); (Geräumigkeit) width, spaciousness, 🌍 amplitude, ſtärker: vastness; (Raum-inhalt) volume, bulk, e-s Gefäßes: cubical contents *pl.*; ~ e-s Vergehens grievousness (ſtärker: enormity) of an offence; Dichter erſter ~ first-rate poet; *ast.* Stern erſter, zweiter ~ star of the first, second magnitude. — **2.** *math.* (un)bekannte, gegebene ~ (un)known, given quantity or value. — **3.** (berühmte Perſon) eminent person, notability, in der Kunſt ꝛc.: star; neue ~ rising star; unbekannte ~ *fig.* unknown magnitude.

groß-elterlich (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* ⚓ of (or belonging to) the grandparents; **-elter-mutter** *f* ⚓ great grandmother; **-eltern** *pl.* grandparents *pl.*; **-elter-vater** *m* great grandfather; **-enkel(in** *f*) *m* great grandson (*f* great granddaughter).

Größen-lehre (ˈ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *f* ⚓ *math.* geometry, weit S. mathematics; **-reihe** *f*, *math.* series of values or quantities; progression.

großen-teils (ˌ⁻ˈ⁻) *adv.* to a large extent, in a great measure; mostly.

Größen-verhältnis (ˈ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *n* ⚓ proportion in size or magnitude; **-wahn** (-ſinn) *m* mad (or morbid) ambition, 🌍 megalomania.

Größer-werden (ˈ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *n* ⚓ increase of size or bulk or height, growth.

Groß-falter (ˈ⁻ˈ⁻) *m/pl.* ⚓ *ent.*: 🌍 macrolepidoptera *pl.*; **-flügler** *m*, *ent.* megaloptera *pl.*; **-fürſt(in** *f*) *m* grand-duke (*f*-duchess); **-fürſtlich** *a.* ⚓ gr.-ducal; **-gemuſtert** 🛒 *a.* of a large pattern; **-geſinnt** *a.* high-minded; **-gewerbe** 🛒 *n* wholesale industry or manufacture; **-gewicht** 🛒 *n* gross weight; **-glied(e)rig** *a.* large-limbed, athletic; **-griechenland** 🌍 *n* (Alt.: das griechiſche Unteritalien) Greater Greece; **-gru"ndbeſitz** *m* large estates *pl.*, great landed property; **-gru"ndbeſitzer(in** *f*) *m* great land-owner; **-handel** 🛒 *m* wholesale trade; ~ treiben to do (or carry on) business (or to trade) wholesale; **-händler(in** *f*) *m* wholesale dealer or trader; (wholesale) merchant; **-händleriſch** *a.* wholesale; **-handlung(-shaus** *n*) *f* 🛒 wholesale firm or house or business.

Großheit (ˈ⁻) *f* ⚓ *fig.* greatness, loftiness of mind.

Groß-herr (ˈ⁻ˈ⁻) *m* ⚓: a) suzerain (lord); b) bſd. ehm. Titel des Sultans: Grand S(e)ignior; **-herriſch** *a.* ⚓ lordly; **-herrlich** *a.* of the Grand S(e)ignior; **-herzig** *a.* magnanimous, (edelmütig) noble-minded, generous; **-herzigkeit** *f* magnanimity, noble-mindedness, generosity; **-herzog(in** *f*) *m* grand-duke (*f* -duchess); **-herzoglich** *a.* grand-ducal; **-herzogtum** *n* grand-duchy or -dukedom; **-hirn** *n*, *anat.*: 🌍 cerebrum; **-hundert** *n* (120 Stück) long (or great) hundred, hundred and twenty.

Groſſierer 🛒 (ˈ⁻ˌ⁻) [fr. † *grossier*] *m* 🛒 = Großhändler.

Groß-induſtrie (ˈ⁻ˈ⁻) *f* ⚓ wholesale manufacture or industry; **-induſtrielle(r)** *m* head of a large industrial concern or establishment, F large manufacturer or mill-owner; **-inquiſitor** *m* ehm. grand-inquisitor.

Groſſiſt (ˈ⁻) [it.] *m* ⚓ = Großhändler.

groß-jährig (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* ⚓ of (full) age; **-jährigkeit** *f* ⚓ majority; **-kämmerer, -kammerherr** *m* Lord Chamberlain; **-kanzler** *m* (High) Chancellor; **-kapitaliſt** *m* great (or large) capitalist; **-kind** *n* grandchild; **-knecht** *m* headman (or upper man-servant) on a farm; **-knochig** *a.* large-boned; **-kopf** *m*, *ent.* (Schwammſpinner) gipsy-moth (*Ocne'ria dispar*); **-köpfig** *a.* large-(or big-) headed, 🌍 macrocephalous; **-kordon** *m* (breites Ordensband zum Großkreuz) grand-cordon; **-körnig** *a.* large-grained; **-kreuz** *n* eines Ordens: grand-cross (a. Inhaber e-s ſolchen); **-macht** *f* (great (or first-rate) power; die ~mächte the great powers *pl.*; **-mächtig** *a.* high and mighty //; als Titel: ~ſter // great and mighty //; **-macht-kitzel** *m* eagerness to become a great power; **-macht-ſtellung** *f* position as (or of) a great power; **-magd** *f* upper maid-servant on a farm; **-mama'** F *f* grandmamma; **-mannsſucht** *f* = Größenwahn; **-maſchig** *a.* with large (or wide) meshes; **-maſt** ⚓ *m* mainmast; **-maul** *n* large and wide mouth; *fig.* boaster; vgl. -ſprecher; **-mäulig** *a.* large-mouthed; *fig.* big in one's talk, boastful; **-mäuligkeit** F *f* boastfulness; **-meiſter** *m* eines Ritterordens ꝛc. grand-master, a. GrandMaster; **-meiſterſchaft** *f*, **-meiſtertum** *n*, **-meiſter-würde** *f* grand-mastership; **-mögend** *a.* = -mächtig; **-mo'gul** *m* in Indien Great Mogul; **-muhme** *f* = -tante; **-mut** [Mut *m*] *f* generosity; vgl. -herzig; **-mütig, -mut(s)voll** *a.* generous (-hearted); large-minded; **-mütigkeit** *f* = -mut; **-mutter** *f* grandmother; vgl. -mama; **-mütterchen** *n* F granny; **-mütterlich** *a.* grandmotherly, ...like; **-näſig** *a.* big-nosed; **-neffe** *m*, **-nichte** *f* grandnephew *m*, grandniece *f*; bſw. great-nephew *m*, -niece *f*; **-oheim, -onkel** *m* granduncle, great-uncle; **-Okta'v** *n*: a) 🎵 large octavo; b) 🎹 (Hauptregiſter einer Orgel) great (or full) organ; **-papa'** F *m* grandpapa'; **-prahler(ei** *f*) *m* = -ſprecher(ei); **-prahleriſch, F -pratſchig** *a.* = -ſprecheriſch; **-prior** *m* grand-prior; **-Quart** 🛒 *n* large quarto; **-regal(papier)** 🛒 *n* imperial; **-ſchiffahrts-kanal, -weg** *m* grand canal, canal for sea-going vessels; **-ſiegel-bewahrer** *m* Keeper of the Great Seal, Lord Keeper; **-ſinn** *m* loftiness of mind; **-ſinnig** *a.* lofty-minded; **-ſohn** *m* grandson; **-ſprecher (-in** *f*) *m* great boaster, braggart, F braggadocio, one who talks big, windbag; **-ſprecherei** *f* big (or vainglorious) talk, boasting and bragging, F gas(ing); **-ſprecheriſch** *a.* boastful, F full of brag, talking big; **-ſpurig** = breitſpurig; **-ſtaat** *m* powerful state; vgl. -macht; **-ſtadt** *f* large (or big) town, (populous) city, 🌍 metropolis; **-ſtädter(in** *f*) *m* inhabitant of a large town or city; **-ſtädtiſch** *a.* (characteristic) of a large town or city, 🌍 metropolitan; **-ſulta'n** *m* = -herr b; **-tante** *f* grandaunt, great-aunt; **-tat** *f* great (or noble) deed or exploit; **-tauſend** *n* (1200 Stück) twelve hundred.

größten-teils (ˈ⁻ˌ) *adv.* for the most part, mostly, chiefly, generally; in a great measure, to a large extent.

größt-möglich (ˈ⁻ˌ) (bſſ.: möglichſt groß) greatest possible, as large as possible.

Groß-tuer(in *f*) *m* (ˈ⁻ˈ⁻) swaggerer, vgl. -ſprecher(in); **-tuerei** *f* swagger (-ing), vgl. -ſprecherei; **-tueriſch** *a.* swaggering, boastful; **-tun** *v/n.* (h.) ⚓** to give o.s. great airs, to talk big, to swagger; mit et. L to boast (or brag) of a th.; **-türke** *m* Grand Turk; **-vater** *m* grandfather, geh. Spr.: grandsire; **-väterlich** *a.* grandfatherly, ...like; **-vater-ſtuhl** *m* easy- or arm-chair; F oft: grandfather's chair; **-verkehr** 🛒 *m* wholesale trade; **-vieh** *n* large cattle; **-vika'r** *m*, *Cath.ecl.* apostolic vicar; **-weidwerk** *n*, *hunt.* shooting (or hunting for) big game; **-weſir** *m* grand-vizier; **-würden-träger(in** *f*) *m* high dignitary (or office-bearer) of the crown; **-ziehen** *v/a.* ⚓b** to rear; **-ziehen** *n*, *agr.* breeding (or rearing) of cattle; **-züglig** *a.* on a large (or grand) scale.

Grot (ˈ⁻) *m* ⚓c G. (ehm. nordd., bſd. bremiſche u. hamburgiſche Scheidemünze) groat.

groteſk (ˈ⁻) [it. nach Art der „Grotten"-gemälde] *a.* ⚓, ~ *f* ⚓ *typ.* (Steinſchrift) **grotesque**; **~e** *f* ⚓ Kunſt: grotesque (-ness); **~(en)-maler(ei** *f*) *m* grotesque-painter(-painting).

Grotte (ˈ⁻ˌ) [it.; * grch. Krypta] *f* ⚓ **Grotten-arbeit** (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ⚓ = -werk; **-arbeiter, -macher** *m* rock-work maker; **-tempel** *m* temple in rock-work; **-verzierung** *f*, **-werk** *n* grotto-, rock-work.

grub (ˈ) *impf.* von graben.

Grübchen (ˈ⁻ˌ) *n* ⚓ (*dim.*: Grube) dimple; **~-ſpiel** *n* ⚓ cherry-pit, mit Münzen: pitch-and-toss, mit Knöpfen: pitch-button.

Grube (ˈ⁻ˌ) [ahd.: grove; *graben] *f* ⚓ pit, ⚒ a. mine; (Vertiefung) pit; (Höhlung) hollow, hole, cavity, excavation; *anat.*, *zo.* u. ♀: 🌍 fovea; (Pocken-) ~ pock-mark; Sprichw. wer andern eine ~ gräbt, fällt ſelbſt hinein he who digs a pit for

others (often) falls in himself; harm watch, harm catch; a. the engineer hoist with his own petar(d) (*sH.*); *fig.* e-n in die ~ bringen to cause a p.'s death; *bibl.* in die ~ fahren to go down into the grave or pit.

grübe (ˈ⌣) *subj. impf.* v. graben.

Grübelei (⌣ˈ⌣) *f* ⓖ close search, minute investigation; (tiefes Sinnen) brooding, pondering, reverie, (deep) meditation, rumination, speculation; musing, F brown study; (Spitzfindigkeit) subtlety, hair-splitting.

grübeln (ˈ⌣) [ahd.; *graben] **I** *v/n.* (h.) ⓐa. **1.** to make minute investigations about; (tief nachsinnen) to brood (or ponder, ruminate) on or over; to puzzle (or rack) one's brains about. — **2.** (in etwas herumgraben) to stir a th. up. — **II** ~ *n* ⓖ **3.** (j. 1) = Grübelei. — **4.** (j. 2) stir.

Gruben·anteil ⚒ (ˈ⌣…) *m* ⓜ = Kux; **·arbeit** *f* (*ant.* Tagarbeit) work(ing) in the mine, a.: underground-work; **·arbeiter** *m* miner, pitman; **·bau, ·betrieb** *m* mining (work), underground working; **·blende** *f* miner's lantern; **·brand** *m* underground fire (in a coal-pit); **·explosion** *f* colliery explosion; **·fahren** *n* going down (or descent) into a mine or shaft; **·feld** *n*: a) field containing a mine, *Am.* u. Australien oft: (mining) claim; b) mining district; **·förderung** *f* output of a mine; **·gas** *n*: a) (schlagende Wetter) fire- (or choke-)damp; b) *chm.* = Sumpfgas; **·gebäude** *n* underground-workings *pl.*; **·gericht** *n* court of miners; **·gezähe** *n*, *coll.* mining (or miner's) tools *pl.*; **·grund** *m* bottom of a mine; **·junge** *m* miner's boy; **·kittel** *m* miner's frock or dress; **·kohle** *f* Kohlenbrennerei: small coal; **·kompaß** *m* miner's compass; **·licht** *n* miner's (or Davy-)lamp, oft: davy; **·mütze** *f* miner's cap; **·sand** *m* pit-sand; **·sohle** *f* level of a mine; **·steiger** *m* overseer of a mine; **·unfall** *m*, **·unglück** *n* accident in a mine; **·wasser** *n* water in a mine; **·werk** *n* pit-work; vgl. ·arbeit; **·wetter** *n* = ·gas a; **·zimmerung** *f* timbering of a mine.

grubig (ˈ⌣) *a.* ⓖ full of pits or holes or cavities; (mit Grübchen) pitted.

Grübler (ˈ⌣) *m* ♂, **~in** *f* ♀ (s. grübeln) ponderer, brooding (or ruminating, pensive, meditative) person; (Träumer) dreamer, (idle) speculator; **~isch** *a.* ⓖ pensive, meditative; dreamy.

Grübling (ˈ⌣) *m* ⓓd. = Kartoffel.

Grude (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⓖ: a) (heiße Asche) hot ashes or cinders *pl.*; b) (Herd mit heißer Asche) hearth (heated) with hot ashes; c) **~·herde, ~·ofen** oven (or hearth) heated with small coke.

Gruft (ª) [ahd.] *f* ⓖ **1.** (Grabgewölbe) tomb, (family-)vault, fürstliche a.: mausoleum. — **2.** (Grube) pit, (Höhle) cave(rn).

Gruft·begräbnis (ª…) *n* ⓖ, **·gewölbe** *n* = Gruft 1; **·kirche** *f* crypt.

Grum(me)t *provc.* (ˈ⌣, ª) [mhd. Grünmahd] *n* ⓓh(d). *agr.* (Heu zweiter Schnitt) second hay-crop, aftermath.

grum(me)ten (ª(⌣)⌣) *v/n.* (h.) ⓖ *agr.* to get in the second hay-crop, to gather (in) the aftermath.

Grum(me)t·ernte (ª(⌣)…) *f* ⓖ second (or after-)crop of hay; **·heu** *n* = Grum(me)t; **·mahd** *f* = ·ernte.

grün (ˈ) [ahd.: green] **I** *a.* ⓖ **1.** green, *her.* vert; (grünend) verdant, ♈ virescent; (knospend) budding, growing, shooting; 2e Saat green (or fresh) crop; (wieder) 2 w. to grow green (again), von der Natur auch: to put on (fresh or new) verdure; ♀ die ~e Insel (Irland) Emerald Isle; ~es Vorgebirge Cape Verde. — **2.** (unreif) green or unripe (fruit, &c.); 2e Bohnen French beans, scarlet runners *pl.*; 2e Häute raw hides *pl.*; *fig.* von Personen: new, inexperienced; 2er Junge greenhorn, raw youth; (Flegel) saucy (or F cheeky) fellow. — **3.** *fig.* er kommt auf keinen 2en Zweig he does not thrive or prosper or get on (in the world); F sich an j-s 2e (Herzens-)Seite setzen to sit (or move up) close to a p.('s side); sich 2 und gelb ärgern to turn green with (or to be full of) vexation; s. blau 2 u. gelb 2; F e-m 2 (gewogen) sein to be partial to a person; deutsche Spielkarten: der 2e König the king of spades; 2er Tisch für Sitzungen green table or board or cloth, official board; (Spieltisch) gam(bl)ing- (or card-) table. — **II** *s.* ⓖ **4.** ~ *n* green (colour); anything green; der Natur a.: verdure; P bei Mutter ~ (im Freien) schlafen od. kampieren to sleep in the open (air) or under the green trees, F to camp out. — **5.** **~e**(s) *n* ⓖ (Gemüse, Kräuter &c.) vegetables *pl.*, F greens *pl.*, green food. — **6.** **~e**([r] *m*) *f* person dressed in green; (unerfahrene Person) greenhorn, fresh comer, new hand, novice.

grün·äugig (ˈ…) *a.* ⓖ green-eyed; **2belaubt** *a.* clad (or clothed) in green foliage; verdant; **2bewachsen** *a.* covered with (fresh) verdure; **2blau** *a.* greenish blue, bsd. *poet.* glaucous.

Grund (ª) [ahd.: ground] *m* ⓓb. **1.** ground; *agr.* (Erdboden) soil; (Vertiefung) low ground, dale, (Schlucht) gorge, glen; (Tiefe des Meeres &c.) bottom; ~ haben to be within one's depth, ⚓ von Schiffen: to be in (or on) soundings; mit dem Senklote keinen ~ mehr finden to be off (or out of) soundings. — **2.** ein Glas bis **auf** den ~ austrinken to empty ... to the last drop; e-r Sache (*dat.*) auf den ~ geh(e)n to go to the root of a th.; bis auf den ~ geh(e)n to go right to the bottom (or depth) of a th.; ⚓ auf den ~ geraten to be (or run) aground; ⚓ auf den ~ stoßen to strike ground, to touch bottom; et. **aus** dem ~ (od. von ~ aus) verstehen to understand a th. thoroughly, to have thoroughly mastered a subject; **im** ~e at bottom, fundamentally; *fig.* really, in truth; im ~e genommen after all, when all is said; e-n **in** ~ und Boden schmettern to stun (or dumbfound) a p., to give a p. a crushing blow; vgl. bohren 1; **von** ~ **aus** from the very bottom, completely, right through; radically; von ~ aus ein schlechter Mensch a thorough-paced scoundrel, a villain of the deepest dye; von ~ aus zerstören to pull down to the ground, to destroy root and branch; vgl. **zu**grunde geh(e)n, richten. — **3.** *paint.*, &c. (Hintergrund) background; ⚙ Weberei &c.: back, main warp. — **4.** ~ und Boden (als Besitztum) s. Boden 2; liegende Gründe (landed) estate; (Boden, auf dem gebaut wird) piece of ground for building, building-plot. — **5.** = Bodensatz. — **6.** (Fundament) foundation; den ~ zu einem Gebäude &c. legen to lay the foundation (or of) a building, &c.; vgl. **zu**grunde legen, liegen; *fig.* auf ~ seiner Macht in virtue of his authority. — **7.** *fig.* (Beweis-)~ reason, argument; (Beweg-)~ motive; (Ursache) cause, (Veranlassung) occasion; keinen ~ **zur** Klage h. to have no reason for complaining; man hat ~ anzunehmen there is reason to **believe**; **auf** ~ seiner Aussage on the strength of his evidence; auf ~ von dem, was ich gehört habe (to judge) from what I have heard; **aus** welchem ~e? for what reason?, from what cause?, wherefore?; aus diesem ~e for this reason; aus guten Gründen for good reasons; **mit** um so besserem ~e with all the more reason; **ohne** ~ without cause; ohne vernünftigen ~ without rhyme or reason.

Grund·abgabe (ª…) *f* ⓖ = ·steuer; **·adel** *m* landed aristocracy; **·akkord** ♪ *m* fundamental chord; **·angel** *f* = ·leine; **·angeln** *n* ground-angling, bottom-fishing; **·artikel** *m* fundamental article (of faith, &c.); **·ball** *m* Tennis: base-ball; **·baß** ♪ *m* fundamental bass; **·bau** ⊙ *m*, *arch.* foundation (-beam), substructure; **·bedeutung** *f* primary (or original) meaning; **·bedingung** *f* main (or fundamental, principal) condition; **·begriff** *m* fundamental notion or idea; **·besitz(er)** *m* = ·eigentum 2c.; **·bestand** *m* original stock; **·bestandteil** *m* primary component or constituent or ingredient; element(ary principle); **·birne** ♀ *f* = Kartoffel; **·blei** ⚓ *n* sounding-lead, plummet; **·bohrer** ⊙ *m* auger, terrier; **2bös, 2brav** *a.* thoroughly wicked, good or honest; **·buch** *n* register of land(ed property); engl. *hist.* (von Wilhelm dem Eroberer verfaßt) Doomsday-book; **·buch(s)·amt** *n*, in Engl. unbekannt, etwa registration-office (or registry) for land; **·charakter** *m* original character; **2deutsch** *a.* thoroughly German; **2ehrlich** *a.* downright (or thoroughly) honest, honest to the backbone or as the day; **·eigentum** *n* landed (or real) property, jur. auch: immovables *pl.*; **·eigentümer** *m* landed proprietor, land-owner; **·einkommen** *n* income derived from land; **·eis** *n* ground-ice; der Fluß geht mit ~ the river is full of drift-ice.

Grundel, Gründel (ˈ⌣) [Grund] *f* ⓖ *ichth.* (Meer-) ~ black goby, rock-fish (*Gobius niger*).

gründen (ˈ⌣) [Grund] ⓖ **I** *v/a.* **1.** to found, to lay the foundation of; (sin-

richten) to establish, (einſetzen) to institute, (ſchaffen) to create; einen Hausſtand ♀ to set up housekeeping; feſt gegründet firmly (or well) established, *fig.* deeply rooted; ● e-e Aktienbank ♀ to float (or promote, F get up) a joint-stock bank; ein Geſchäft ♀ to start (or open) a business. — 2. = ergründen 1. — 3. ⊙ (Gemälde ꝛc. mit einem Hintergrunde ausſtatten) *paint.* die Leinwand ♀ to ground (or prime) the canvas. — 4. ● meiſt *b.s.* to set up (or start, float) a bubble (or bogus) company; eine beſtehende Fabrik ♀ to change (or transform) ... into a company of shareholders. — II *v/n.* (h.) 5. ● to promote (or float) companies; *b.s.* to float bogus concerns, to ensnare the public by delusive prospectuses. — 6. ⚓ to feel bottom. — III ſich ♀ *v/refl.* 7. ſich auf et. (*acc.*) ♀ to rest (or to be founded or based) on a th.. — IV ~ *n* ⓜ 8. = Gründung.

Gründer (ʻ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓕ founder (*f* foundress); (Schöpfer) creator, ● e-r Geſellſchaft: promoter; *b.s.* company-promoter, city-shark, swindler who lives on company-promoting.

Gründer-jahr (ʻ⌣...) *n* ⓜ, **-periode** *f* ● year, period of bubble companies; **-ſchwindel** *m* bogus-company swindle, engl. 18. *sae.*: South Sea Bubble.

Grund-ertrag (ˈ...) *m* ⓜ revenue (derived) from land; vgl. -rente.

Gründertum ● (ʻ⌣) *n* ⓝd. bubble-company mania or fever; company-promoting.

Gründer-welt (ʻ⌣...) *f* ⓜ *coll.* company-promoters *pl.*; **-weſen** *n* = Gründertum.

grund-falſch (ˈˈ) *a.* ⓜ fundamentally (or radically, quite) wrong, thoroughly false; **-farbe** (ˈ...) *f* ⓜ: a) *paint.* ground- (or prime-) colour, grounding; b) *phys.* elementary (or simple) colour; **♀faul** *a.* very lazy, F bone-lazy; **♀feſt** *a.* very solid; Zeug Eigentum = -eigentum; **-feſte** *f* foundation; das Haus in ſeinen ~n erſchüttern to shake ... to its very foundation(s); **-firnis** *m* priming-varnish; **-fiſcherei** *f* = -angeln; **-fläche** *f* basis, base (*a. geom.*); **-form** *f* primitive (or primary) form or type, *chm.*, &c. auch: radical; **-gebäude** *n* = -bau; **-gebirge** *n*, *geol.* primitive rock(s *pl.*); **-gedanke** *m* fundamental (or original) idea; (Hauptgedanke) leading idea; **♀gei"zig**, **♀gele"hrt** *a.* most (or exceedingly) avaricious, learned; **-gerechtigkeit**, **-gerechtſame** *f* prerogative (or rights *pl.*) attaching to land; **♀geſchei"t** *a.* exceedingly clever or F smart; **-geſetz** *n* fundamental law, einer Geſellſchaft: organic statute; **♀geſetzlich** *a.* jur. statutory; **-graben** ⊙ *m* Bauweſen: foundation-trench; **♀gu"t**, **♀gü"tig** *a.* very (or extremely) kind or good-hearted, thoroughly good; **♀hä"ßlich** *a.* very ugly or F plain, as ugly as sin; **-herr** *m* landlord, lord of the manor, land-owner; **♀herr(ſchaft)lich** *a.* territorial; **-herrlichkeit** *f* territorial rights *pl.*; **-herrſchaft** *f*: a) lordly (or baronial) rule; b) lord (*f* lady) of the manor; **-hold(e)** *m* ⓜ ⓒ. ⓜ (ⓗ) (Höriger) serf tied to the soil.

Grundier-anſtrich ⊙ (ˈ⌣...) *m* ⓜ ground- (or priming-) colour.

grundier|en ⊙ (ˈ⌣ˈ⌣) [Grund] I *v/a.* ⓜ = gründen 3. — II ~ *n* ⓝ ſ. Gſ.ung.

Grundierer ⊙ (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⓜ primer; Keramik: ground-layer.

Grundier-maſchine ⊙ (ˈ⌣...) *f* ⓜ paper-staining machine; **-ſchicht** *f* Stubenmalerei: first coat(ing) or colouring. [Keramik: ground-laying.]

Grundierung (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ⓜ priming; bſd.

grundig (ʻ⌣) *a.* ⓜ muddy, turbid; in Zſſgn. (...ʻ⌣) z.B. hell♀ with a light background.

Grund-irrtum (ˈ...) *m* ⓜ fundamental error; **-kapita"l** ⓜ *n* original stock (of a company); **-kette** ⊙ *f* Web.: main- (or ground-) warp; **-kraft** *f* primary (or primitive) force; **-lage** *f* groundwork, foundation, e-r Wiſſenſchaft a. elements, rudiments *pl.*; (Fußgeſtell) foot, bottom, pedestal; **-laſten** *f/pl.* burdens *pl.* on the land; **♀legend** *a.* ⓜ fundamental; **-legung** *f* (laying of a) foundation; weitS. establishment; **-lehre** *f* fund. doctrine; ~n *pl.* einer Wiſſenſchaft: elementary principles, rudiments *pl.*; **-leine** *f* ⚓ u. Fiſcherei: ground-line.

gründlich (ʻ⌣) [mhd.; *Grund] *a.* ⓜ 1. (*ant.* oberflächlich) solid (work); (tief) profound (study), deep (scholar); (v. Grund aus) thorough (change), radical (reform): ♀e Kenntniſſe in et. haben to be well-grounded (or thoroughly versed) in a th. — 2. F ein ♀er (ſtarker) Regen a heavy shower; *adv.* er hat uns ♀ (tüchtig) angeführt F he has done us (or taken us in) nicely; ♀ unterſuchen to examine thoroughly, to sift to the bottom.

Gründlichkeit (ʻ⌣ˈ) *f* ⓜ (ſ. gründlich 1) solidity; profoundness; thoroughness.

Gründling (ʻ⌣) *m* ⓝd. *ichth.*: a) groundling; b) (Flußgründling) (common) gudgeon (*Go'bio vulga'ris*).

Grund-linie (ˈ...) *f* ⓜ: a) *geom.*, &c.: base (auch ⚔); Zeichnen: ground- (or base-) line, Tennis: (Spiel an der) ~ base-line (game); b) ~n *pl.* (erſter Entwurf) rough (or first) draft or outline; **♀los** *a.* ⓜ: a) (unergründlich) bottomless, unfathomable; b) (unbegründet) groundless, unfounded, baseless; **-loſigkeit** *f*: a) bottomlessness; b) groundlessness, baselessness; **-mauer(werk** *n*) *f* ⊙ *arch.* foundation-wall(ing), substructure.

Grün-donnerstag (ˈˈ⌣ˈ) *m* ⓜ Maundy- (or *Cath. eccl.* Holy) Thursday.

Grund-ordnung (ˈ...) *f* ⓜ = Statu't; **-peilung** ⚓ *f* sounding; **-pfahl** *m* foundation-pile; **-pfeiler** *m* pillar, weitS. strong support; **-quell(e** *f*) *m* original fountain or source; **-rechnungs-arten** *f/pl. arith.*: die vier ~ the first four rules *pl.* of arithmetic; **-recht** *n*: a) landlord's (or proprietary) right(s *pl.*); b) *pol.* ~e e-s Volkes: constitutional rights, fundamental laws *pl.*; **♀rechtlich** *a.*: a) (forming part) of a landlord's rights; b) constitutional; **-regel** *f* fundamental rule; axiom, (first) principle; **-rente** *f* ground-rent; **-riß** *m*: a) *arch.* (Zeichnung e-r Grundfläche) ground-plan (of a building); b) *fig.* (gedrängte Skizze, bſd. Lehrbuch) short sketch, outline; compendium, primer; (Anfangsgründe) rudiments *pl.*; **-ſatz** *m* fundamental truth, principle; (als unbeſtreitbar angenommene Wahrheit) axiom, *phls.*, *rel.* dogma; (Lebensregel) maxim; ein Menſch von guten (ſchlechten) -ſätzen a person of sound (unsound) principles, a well-(ill-)principled person; er hat es ſich zum ~e gemacht zu // he has made it a (fixed) rule to // (*inf.*); ſ-n -ſätzen untreu werden to forsake (or to act contrary to) one's principles; **♀ſatzlich** *a.* founded on (certain) principles, systematic; *adv.* er tut es ♀ he does it on principle; **♀ſatzlos** *a.* without principle(s), *b.s.* unprincipled; **-ſatzloſigkeit** *f* lack of principle(s); **-ſäule** *f* foundation-pillar, pillar of support (*a. fig.*); **♀ſchle"cht** *a.* wretchedly bad, execrable, thoroughly wicked; **-ſchoß** *m* land-tax; **-ſchuld** *f* debt (resting) on landed property, mortgage; **-ſchwelle** *f*: a) ⊙ *arch.* ground-sill, groundsel, foundation-timber; b) 🚂 sleeper; **-ſee** ⚓ *f* ground-swell; **-ſilbe** *f*, *gr.* radical syllable; **-ſprache** *f*: a) (Stammſprache) original language; b) des Urtextes: language of the original text; **♀ſtändig** ♀ *a.* v. Blättern: ♁ basilar; **-ſtein** ⊙ *m*, *arch.* foundation-stone; first stone; den ~ legen to lay the foundation-stone of a building; **-ſtein-legung** *f* laying (of) the found.-st.; **-ſteuer** *f* tax on land; vgl. -rente; **-ſtimme** ♪ *f* fundamental bass; **-ſtoff** *m*: a) *chm.*, *phys.* element(ary substance), radical; b) ⊙ (Rohſtoff) raw material; **-ſtrecke** ⚒ *f* level gangway; **-ſtrich** *m*: a) (*ant.* Haarſtrich) in der Schrift: down-stroke, *typ.* body-stroke, stem; b) *paint.* first coating of an oil-painting; **-ſtück** *n*: a) plot of land; (Landgut) (landed) estate; b) chief piece or part; **-ſtütze** *f* main support or prop; **-ſuppe** F *f* (Bodenſatz) grounds *pl.*, sediment; ⚓ *fig.* bilge-water; **-teilchen** *n*: ♁ atom; **-text** *m* original text; **-thema** ♪ *n* leading air or melody, oft auch: (bſd.) leit-motif; **-ton** *m*: a) *paint.* fundamental tone; b) ♪ keynote; c) ● Börſe: der ~ der Börſe war feſter the prevailing tone (or undertone) of the market was more settled; **-trieb** *m* natural impulse or instinct; **-tugend** *f* cardinal virtue; **-übel** *n* original evil or drawback.

Gründung (ʻ⌣) *f* ⓜ 1. foundation, establishment, institution; (Schöpfung) creation. — 2. ● *b.s.* (ſ. gründen 4) promotion of bubble companies, auch: (company-)promoting.

Grün-dünger (ˈ...) *m* ⓜ *agr.* vegetable manure or fertilizer.

Gründungs-geſetz (ʻ⌣...) *n* ⓜ organic law; **-jahr** *n* year of foundation; **-koſten** *pl.* expense of founding a th.; ● cost of promoting a company; **-plan** *m* plan (or scheme) of foundation; **-ſchwindel** *m* = Gründerſchwindel.

Grund=unterſchied (ˢ...) *m* ⊛ = =verſchiedenheit; **=urſache** *f*: a) primary (or original) cause; b) für das Handeln: main (or chief) reason; **=verfaſſung** *f* fundamental constitution; **ᵍverke̊hrt** *a.* altogether wrong, most perverse; **=vermögen** *n*: a) capital, principal; b) landed property; **=verpfändung** *f* mortgaging of land; **ᵍverſchie̊den** *a.* entirely different, utterly opposed; **=verſchiedenheit** *f* fundamental (or radical) difference; **=wahrheit** *f* fundamental truth; **=waſſer**(=ſtand *m*) *n* (level of the) underground- (or sub-soil-)water; **=werk** *n* groundwork; **=weſen** *n* inner (or true) nature, (quint-)essence; **=wiſſenſchaft** *f* fundamental knowledge or science; **=wort** *n*, *gr.* primary word; (Wurzel) root; **=zahl** *f*, *math.*: a) (Zahl, die e-m Syſtem zugrunde liegt) radix of a numerical (or base of a logarithmic) system; b) (auch **=zahlwort** *n*) cardinal number; **=zehnte** *m* tithe (payable) on land; **=zins**(**=pflichtig** *a.*) *m* (liable to pay) ground-rent; **=zug** *m* (characteristic) feature, mark of distinction; den =zügen nach gleich substantially alike.

Grüne (ᵗ⌣) *f* ⊛ 1. greenness, green colour, der Natur: verdure. — 2. (grüner Raſenplatz) green lawn; (Wieſe) green field, meadow. [iron-ore.]

Grün=eiſenſtein (ᵗᵈ⌣ᵗ) *m* ⊛ *min.* green

gruneln ↖, **grüneln** ↖ (ᵗ⌣) *v/n.* Ⓐa. to grow green, von der Natur: to don a fresh garb of verdure or foliage.

grünen (ᵗ⌣) I *v/n.* (h.) ⊛ 1. (grün ſein) to be green or verdant. — 2. a.: **ſich ᵍ** *v/refl.* (grün werden) to grow green or verdant; von Bäumen: to burst into leaf, to put forth leaves; *fig.* ᵍ und blühen (gedeihen) to be in a flourishing (or prosperous) condition. — II ~ *n* ⊛ 3. ~ der Bäume verdure (or green foliage) of the trees.

Grün=erde (ᵘ...) *f* ⊛ *min.* green earth; **=fink** *m*, *orn.* greenfinch (*Fringi'lla chloris*); **=futter** *n*, *agr.* green food or fodder; **ᵍgelb** *a.* ⊛ greenish yellow; **ᵍgrau** *a.* greenish grey; **=holz** *n* = Groenhart.

Grünitz (ᵗ⌣) [: Krinitz, *poln.] *m* Ⓐa. *orn.* (Kreuzſchnabel) cross-beak, cross-bill.

Grün=kern(**=ſuppe** *f*) *m* (ᵘ...) ⊛ (soup made of) green rye; **=kohl** ♀ *m* (green) kale; **=kram** *m* greengrocery, F greens *pl.*, green stuff; **=kram=handel** ⊛ *m* trade in vegetables or F in green stuff, greengrocery business; **=kram=händler** (**=in** *f*) *m* greengrocer; **=kraut** *n* green (or pot-)herbs *pl.*; vgl. =kram.

grünlich (ᵗ⌣) *a.* ⊛ greenish; **ᵍ=blau** *a.* greenish blue, bſd. *poet.* glaucous; **ᵍ=gelb** *a.* greenish yellow.

Grünling (ᵗ⌣) *m* Ⓐd. 1. ♀ green agaric (*Agaricus furcatus*). — 2. *orn.* = Grünfink. — 3. *contp.* greenhorn.

Grün=mahd (ᵘ...) *f* ⊛ = Grum(me)t; **=markt** *m* vegetable-market; **=rock** *m*, *co.* = Jäger; **=roſt** *m* verd-antique; **=ſchnabel** F *m* = Gelbſchnabel b; **ᵍſchwarz** *a.* greenish black; **=ſpan**[mhd.] *m* Ⓐd. *chm.*, &c. verdigris; ♂ ærugo, subacetate of copper; vgl. =roſt; mit ~ beſchlagen covered with verd., verdigrised; **ᵍſpan=ähnlich** *a.*: ♂ æruginous; **=ſpecht** *m*, *orn.*: a) popinjay (*Picus viridis*); b) *fig.* = Gelbſchnabel b; **=ſtein** *m*, *min.* greenstone, ♂ diorite; **=werden** *n* der Bäume bursting into leaf; **=wurzel** ♀ *f* = Erdrauch.

grunzen (ᵈ⌣) [ahd.: grunt] I *v/a.* ⊛ vom Schweine: to grunt (a. F *fig.* von murrenden Menſchen). — II ~ *n* ⊛ grunt(ing).

Grün=zeug (ᵘᵗ) *n* ⊛ = =kram u. =kraut.

Grunz=ochs (ˢ...) *m* ⊛ *zo.* grunting-ox, ♂ yak (*Bos* od. *Poëphagus grunniens*).

Gruppe (ᵈ⌣) [fr. *groupe m*] *f* ⊛ group; v. Bäumen ꝛc. auch: clump, cluster; ⊛ syndicate (or F ring) of financiers.

Gruppen=anordnung (ˢ⌣...) *f* ⊛, grouping; **=bild** *n*, *phot.* picture of a group, persons *pl.* taken in a group; **=bildung** *f* = =anordnung; **=führer** ⚔ *m*, etwa: leader of a squad; **=verteilung** *f* = =anordnung; **ᵍweiſe** *adv.* (F a. *a.*) (arranged) in groups.

gruppieren (⌣ᵗ⌣) [fr.] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich ᵍ** *v/refl.* ⊛ to form groups, nur *v/a.* to group (together). — II ~ *n* ⊛ und **Gruppierung** *f* ⊛ grouping.

Grus (ᵗ; *Hom.* Gruß) [mhd.] *m* Ⓐa. 1. = Graus[1]. — 2. ⚒ ~(=kohle *f*) small coal, coal-dust, coal-slack, smudge (-coal). [shivers *pl.*; vgl. Graus[2].]

Gruſel F (ᵗ⌣) *m* ⊛ shudder(ing), **gruſelig** (ᵗ⌣⌣) *a.* ⊛ shuddering, shivering; meton.: ᵍe Geſchichte ghastly tale, ghost-story (which makes one's flesh creep).

gruſeln F (ᵗ⌣) [mhd.; *grauſen] *v/n.* (h.) u. **ſich ᵍ** *v/refl.* Ⓐa.: ich gruſele (mich), **mir** gruſelt's I shudder, I am shivering (with fear), my flesh creeps.

gruſicht, gruſig (ᵗ⌣) [Grus] *a.* ⊛ v. Kohle ꝛc. dusty, smudgy.

Gruß (ᵗ; *Hom.* Grus) [ahd.: greet] *m* Ⓣa. 1. (Grüßen) salutation, vertraulicher: greeting; (Verbeugung) bow, (Abnehmen der Mütze) capping; ⚔ militäriſcher ~ salute; *eccl.* engliſcher ~ = Engelsgruß. — 2. (oft *pl.* Grüße) compliments, regards, respects, greetings *pl.*; vertraulich: love; vgl. beſtellen 4; (beſtelle ihm) e-n ſchönen ~ (oder ſchöne Grüße) von mir! give him my kind(est) regards (förmlicher: my best respects; vertraulich: my love)!; remember me to him!; in Briefen: freundlichen ~!, herzliche Grüße! many kind regards or hearty greetings!; mit freundlichem ~e Ihr ... with best (or kindest) compliments (vertraulich: best love) Your(s) ... — 3. (Willkomm) welcome.

grüßbar (ᵗ-) [grüßen] *a.* ⊛ etwa: on bowing terms; ⚔, &c. to be saluted.

grüßen (ᵗ⌣) [ahd.: greet] I *v/a.* ⊛ (v. Gruß) to salute, to greet; to bow to durch Abnehmen der Mütze ꝛc.: to (doff one's) cap to, durch Nicken: to nod to, durch Handbewegung: to wave one's hand to; feierlich: to hail, to welcome; ᵍ Sie ihn (von mir)! give (or make) my kindest regards (or respects, bei Freunden und Verwandten: my love) to him!; er läßt Sie freundlichſt ᵍ he sends you his best respects or compliments or (vertraulich!) his love; he wishes to be kindly remembered to you; wieder ᵍ to return a p.'s bow, ⚔ to return a p.'s salute, to resalute. — II ~ *n* ⊛ = Gruß 1. [or hailing or ⚔ salutation.]

Gruß=formel (ᵘ...) *f* ⊛ form of greeting

Grüß=fuß (ᵘ...) *m* ⊛: mit e-m auf dem ~e ſteh(e)n to be on bowing terms with (or a bowing acquaintance of) a p.

grütz=artig (ˢ...) *a.* ⊛ gruelly; **=beutel** *m* ⊛ *path.* mit an der Kopfhaut: ♂ atheroma.

Grütze (ᵈ⌣) [ahd.: grit, groats] *f* ⊛ 1. groats, grits *pl.*; meuſ. = Grützſuppe. — 2. F *fig.* (Verſtand) F gumption; er hat keine ~ im Kopf his head is empty.

Grütz=handel (ˢ...) *m* ⊛, **=händler**(**in** *f*) *m* trade, dealer in groats; **=kopf** *m* (**ᵍköpfig** *a.*) blockhead(ed); F fathead(ed); **=macher** *m* = =müller; **=mühle** *f* mill for grinding grits; **=müller** *m* maker of groats or grits; **=ſuppe** *f* (oatmeal-)porridge.

Guacharo (⌣⌣ſch⌣ˣ) [ſpan.] *m* ⊛ *orn.* guacharo, oil-bird (*Steato'rnis caripe'nsis*).

Guajak ♀ (⌣ᵗ) [ſpan.] *m* ⊛ gu(a)iac(um) (*Guaia'cum officina'le*); **~=harz** (ᵗ...) *n* ⊛ gum-guaiac; **~=holz** *n* pock-wood, ♂ guaiacum, lignum vitae; **~=ſäure** *f*, *chm.*: ♂ guaiacic acid.

Guano ⊛ (⌣⌣) [peru.] *m* (*n*) ⊛ (ſüdamerikaniſcher Vogeldünger) guano.

Guardian (⌣(⌣)ᵗ, engl.: gā'ᵉ-dⁱᵉn) [it.] *m* Ⓐc., ⊛ (Pater) ~ (Abt) abbot, prior.

Guaſch (⌣ˢ) [fr. *gouache*] / ⊛ *paint.* (Deckfarbe mit wäſſerigem Bindemittel) gouache (-colour), (a.) *guazzo*; **~=malerei** (⌣ˢ...) *f* ⊛ gouache-painting.

Guck F (ˢ) *m* Ⓐc. = Blick.

Guck=auge (ˢ...) *n* ⊛, **=äugelchen**, **=äuglein** *n* little eye, F peeper.

Gückel (ᵈ⌣) *m* ⊛ = Gockel(hahn).

gucken (ᵈ⌣) [mhd. 13. *sæc.*] ⊛ I *v/n.* (h.) to look (furtively or inquisitively) as; nach, auf et. ᵍ to peep at a th.; (hinſchielen) F to squint at a thing; gern tief ins Glas ᵍ to be fond of a drop; nach den Sternen ᵍ to gaze at the stars; von Sachen: ᵍ (hervorſehen) aus to peep out from; die Einfalt guckt ihr aus dem Geſicht she looks a simple girl, her simple mind is written on her face. — II *v/a.* und **ſich ᵍ** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: ſich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ᵍ, ſich (*acc.*) blind ᵍ to gaze (or stare) o.s. blind.

Gucker (ᵈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. one who peeps or spies, peeper; (Neugierige[r]) inquisitive person, F quiz. — 2. nur =: a) = Augenglas; b) = Guck=fenſter, =loch.

Guck=fenſter (ˢ...) *n* ⊛ peep-hole or -window, zum Ausſpähen: look-out; **=glas** *n* spy-glass; **=in-die-welt** *m* (*n*) ⊛ (junge unerfahrene Perſon) young novice or beginner, youngster, greenhorn; **=kaſten** *m* (peep-)show, panorama; **=kaſtenmann**, **=käſtner** *m* showman; **=loch** *n* look-hole (auch ⊙), peep- (or spy-)hole.

Gudſcharat ♀ (ᵘ⌣) *npr/n.* Ⓐa. Old-J. Guzerat.

Guer(r)illa (gē-ēⁱ'l-jā) [ſpan.] *f* ⊛ (⊛) (a.: **~=krieg** *m*) (Kleinkrieg) guerrilla (-warfare); *pl.* **~s** = Streifſcharen; **~=bande** *f*, **~=führer** *m* guerrilla-band, -captain.

Guffer=linie ſchwz. (ᵍᵛ...) *f* ⊛ *geol.* medial moraine. [cowl, monk's hood.]

Gugel (ᵗ⌣) [lt. *cucullus*] / ⊛ (Mönchskutte)

Guhr ⚒ (ᵘ) *f* ⬤ ſ. Gur.

Guido (gi'-) [it.; *dtſch. Wido] *npr/m.* ⬤Ⓐα. (Bn.) Guy.

guillochier/en ⚙ (gi(ĭ)-ji³-ſchi'-r³n) [fr.] I *v/a.* ⬤ to guilloche(e). — II **G/ung** *f* ⬤ (Schlangenverzierung) guilloche.

Guillotine (gi-ji³-ti'-n³) [Guillotin, fr. Arzt 1792] *f* ⬤ (Fallbeil) guillotine; **guillotinieren** (gi-ji³-ti-ni'-r³n) *v/a.* ⬤ to (execute with a) guillotine.

Guinea ♀ (gi-ne'-ă) *npr/n.* ⬤α. (Weſtafrika) Guinea; ſ. Neuguinea.

Guinea=fahrer ⚓ (ᵘ...) *m* ⬤ bſd. ehm.: Guineaman; **=gras** ♀ *n* Guinea-grass (*Pani'cum ma'ximum*); **=körner** ⬤ *m/pl.* grains of Guinea or of paradise (v. (*Amo'mum granum paradi'si*); **=pfeffer** ♀ *m* guinea-pepper (von *Ca'psicum* und andern Gewürzpflanzen); **=wurm** *m, ent.* guinea-worm, tank-worm (*Fila'ria medine'nsis*).

Guinee ₸ ⬤ (gi-ne'(-ᵉ) [(aus) Guinea(gold)] *f* ⬤ ehm. engl. Goldmünze, jetzt nur Rechenmünze = 21 ℳ) guinea. [ſ. Gi...]

☞ **Guipure, Guirlande, Guitarre**

Gulaſch (ᵘ) [mag.] *n* Ⓦa. Kochkunſt: stew of minced meat with bacon, onions, pepper, &c.

Gulden (ᵘ) [mhd.; *güldeu] *m* ⬤ (*abbr.* fl.; Nennwert = 2 ℳ.) florin; holländiſcher ~ Dutch guilder or florin (= 1,69 Mark = 1s. 8d.). [golden.]

gülden (ᵘ) [mhd.] *a.* ⬤ (D 9) ehm. —

Gülle (ᵘ) *f* ⬤ (Jauche) liquid manure.

Gült,~e¹ obd. (ᵘ) [mhd.: guilt; *gelten] *f* ⬤, ⬤: a) (jährl. Ertrag eines Gutes) revenue of an estate; b) (Grundzins) ground-rent; **~=buch** *n* ⬤ rent-roll.

gülte² † (ᵘ) *subj. impf.* v. gelten.

gültig (ᵘ) [Gült(e)] *a.* ⬤ valid, von Münzen: current, good, passable; (zuläſſig) admissible, (geſetzlich) legal(ly binding), legitimate, lawful, (beglaubigt) authentic, in due form; kirchlich ♀ canonical; 🚃, &c. von Fahrkarten: available (for eight, &c. days); wie lange iſt meine Fahrkarte ♀? for what period is my ticket available?, (for) how long does my ticket run?; (für) ♀ erklären, ♀ machen to make valid; to legalize, legitimize, legitimate; ♀ ſein für to hold good for, to be applicable to, to apply to; **~keit** (ᵘ-) *f* ⬤ validity, currency; legality, lawfulness; 🚃, &c. availability.

Gültigkeits=dauer (ᵘ-...) *f* ⬤ jur. (period of) validity; 🚃, &c. e-r Fahrkarte: availability, (full) run; **=erklärung** *f* validation, legalization.

Gültig=machen (ᵘ...) *n* ⬤, **=machung** *f* jur. validation, legitim(iz)ation.

Gummi (ᵘ-) [lt.; grch.] *n* u. (Radier♀) *m* ⬤ gum; harz-artiges auch: rosin, resin.

Gummi=arabikum (ᵘ-ᵘ⌣) *n* ⬤ gum-arabic; **♀artig** (ᵘ...) *a.* ⬤ gummy, gummous; **=artigkeit** *f* gumminess; **=artikel** ⬤ *m* india-rubber article, vgl. **=waren**; **=ball** *m* india-rubber ball; **=band** *n* elastic (band); **=baum** ♀ *m*: a) allg.: gum-yielding tree, bſd.: b) india-rubber tree (*Ficus ela'stica*); c) **neuholländiſcher ~** gumtop-tree, eucalyptus (*Eucaly'ptus*).

gummicht (ᵘ) *a.* ⬤ = gummi=artig.

Gummi=elaſtikum *n* india-rubber.

gummieren ⚙ (⌣ᵘ) *v/a.* ⬤ to (stick or stiffen with) gum; gummierter Zettel gummed (or adhesive) label; **Gummierer** *m* ⬤ gummer.

Gummier=maſchine ⚙ (⌣ᵘ...) *f* ⬤, **=mahſ** *n* gum-machine, -wax.

Gummi=erz (ᵘ...) *n* ⬤ *min.* (Uran-oxyd) gummite; **=fluß** *m* der Steinobſtbäume: gumming, ⚕ gummosis; **♀gebend** *a.* ⬤, **♀haltig** *a.* gum-yielding or -producing, gummy, ⚕ gummiferous.

Gummigutt ● (ᵘᵘ) *n* Ⓐb. (o. *pl.*) gamboge, gum guttæ; **~=baum** ♀ *m* ⬤ gamboge-tree (*Garci'nia*); **♀=haltig** *a.* ⬤ gambog*ian*, ...ic.

Gummi=harz (ᵘ...) (**♀harzig** *a.* ⬤) *n* ⬤ *chm.*: ⚕ gum-resin(ous); **=kordel** ● *f* (eingewebtes Gummi) shirr; **=kugel** *f* zum Ausradieren rubber-ball; **=lack** ● *m* gum-lac; **=reifen** ⚙ *m* für Zweiräder, Droſchken ꝛc.: india-rubber tire; **=rock** *m* india-rubber coat, waterproof, mackintosh; **=ſchlauch** *m* india-r. tubing; **=ſchnur** *f* elastic string; **=ſchuhe** *m/pl.* india-rubber shoes, galoshes *pl.*; **=ſtoff** ● *m* waterproof cloth; **=überſchuhe** *m/pl.* — =ſchuhe; **=waren** *f/pl.* india-r. goods *pl.* or ware; **=wäſche** *f* india-rubber collars and cuffs *pl.*; **=waſſer** *n* gum-water; **=zug(=ſtiefel** *m/pl.*) *m* elastic(-boots *pl.*).

Gundel=rebe ♀ (ᵘ...) [mhd.] *f* ⬤, **Gunder=mann** *m* Ⓐc. (o. *pl.*) ground-ivy (*Glecho'ma hedera'cea*).

Günſel ♀ (ᵘ) [nhd.; *lt. *conso'lida f*] *m* ⬤ (*Aju'ga*): kriechender ~ bugle (*A. reptans*); gelber ~ ground-pine (*A. chamae'pitys*).

Gunſt (ᵘ) [mhd.; *gönnen] *f* ⬤ († ob. *adv.* [vgl. zu♀en] ⬤) 1. favour; kindness (shown to a p.); (Wohlwollen) goodwill; (parteiiſche Vorliebe) favouritism, partiality; bei e-m **in ~** ſteh(e)n, ſich der ~ j-s erfreuen to be in favour with a p., to be in a p.'s good graces or F good books; ſich bei e-m in ~ ſetzen to ingratiate o.s. with a p.; bei e-m wieder in ~ kommen, ſich bei e-m wieder in ~ ſetzen to be reinstated in (or to regain) a p.'s favour, to reingratiate o.s. with a p.; beim Volke in großer ~ ſteh(e)n to be very popular with the people; es geht hier alles **nach** ~ everything here goes by favour; ſich **um** j-s ~ bemühen, bewerben to court a p.'s favour, F to curry favour with a p.; j-n um eine ~ bitten to beg (or ask) a favour of a p.; **zu ♀en** j-s (zu ſ-m Beſten) in favour (or for the benefit) of a p.; alles ſpricht zu meinen (meines Freundes, j-s) ~n everything tells in my (my friend's, somebody's) favour; zu unſer(e)n ~en in our favour, ● to our credit. — 2. **mit ~(en)** (bſd. zur Entſchuldigung) with your (kind) leave or permission.

Gunſt=bemühung (ᵘ...) *f* ⬤, **=bewerbung** *f* efforts (made) to obtain a p.'s favour, currying favour with a p.; **=beweis** *m* mark of favour; **=bezeigung** *f* = Gunſt 1.

günſtig (ᵘ) [Gunſt] *a.* ⬤ favourable, propitious, (gütig) kind(ly inclined), (zugetan) affectionate; (vorteilhaft) advantageous, (bequem gelegen) convenient, conveniently situated; (Gutes verheißend) auspicious; das Glück war uns ♀ luck was in our favour, fortune smiled upon us; den ♀en Augenblick abwarten to wait for a favourable moment, to watch one's opportunity; im günſtigſten Falle at (the) best, under the most favourable circumstances; bei ♀em Wetter if the weather permits, weather permitting.

Günſtling (ᵘ) [nhd.; *Gunſt] *m* Ⓓd., **~=in** *f* ⬤ favourite, (Liebling) pet, darling, *contp.* minion; **~s=regierung** *f*, **=unfug** *m*, **=wirtſchaft** *f* (mischievous) influence of favourites, favouritism.

Gur ⚒ (ᵘ) [gären] *f* ⬤ (aufgelöſte Mineralien im Geſtein): ⚕ ₸ guhr.

Gurgel (ᵘ) [ahd.; *lt. *gurgu'lio m*] *f* ⬤ (vorderer Teil des Halſes) throat; *anat.*: ⚕ jugulum; (Schlund) gullet; vgl. Kehle; alles durch die ~ jagen to waste (or spend) everything on drink; e-m an die ~ ſpringen to fly at a p.'s throat.

Gurgel=abſchneider (ᵘ...) *m* ⬤ = Kehlabſchneider; **=ader** *f*, *anat.*: ⚕ jugular vein; **=geräuſch** *n* gurgling (or rattling) in the throat.

gurgeln (ᵘ) [: gargle, gurgle] I *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⬤a. 1. ♀, (ſich) den Hals ♀, ſich ♀ to gargle (one's throat). — 2. (Gurgeltöne ausſtoßen) to gurgle, to utter guttural sounds. — II ~ *n* ⬤ 3. (ſ. 1) gargling (one's throat), gargarization; (ſ. 2) guttural sound or speech.

Gurgel=ſchnitt (ᵘ...) *m* ⬤ *surg.*: ⚕ bronchotomy; **=ton** *m* guttural sound; gurgling in the throat; **=waſſer** *n*, *med.* gargle, medicine for gargling, ⚕ gargarism, F *co.* — Branntwein.

Gurke (ᵘ) [nbd.; *ſlaw.] *f* ⬤ 1. ♀ (echte, gewöhnliche) ~ cucumber (*Cu'cumis sati'vus*); Pfeffer♀ gherkin [dtſch]; ſaure ~n pickled cucumbers *pl.*; ein Geſicht machen wie ſaure ~n to make a face (or to look) as sour as vinegar; Zeit der ſauren ~n = Sauregurkenzeit. — 2. *fig.* (große, dicke Naſe) bottle-nose.

gurken=artig (ᵘ...) *a.* ⬤, **♀förmig** *a.* cucumber-shaped, ⚕ cucumiform; **=käfer** *m*, *ent.* cu.-beetle; **=kern** *m* cu.-seed; **=kraut** ♀ *n* borage (*Bora'go*); **=miſtbeet** *n* cu.-frame; **=ſalat** *m* (sliced) cucumber dressed as salad.

Gurre F (ᵘ) [mhd.] *f* ⬤ (ſchlechtes Pferd) old knacker or hack or jade.

gurren (ᵘ) [mhd.: girren, lautm.] *v/n.* (h.) ⬤ von Tauben: to coo.

Gurt (ᵘ) [mhd.: girth; *gürten] *m* Ⓓb., faſt † **~(e)** *f* ⬤(⬤) 1. aus Leder ꝛc.: belt, als Schmuck ꝛc. a. girdle, e-s Pferdes: girth; an der Schulmappe: strap; (Leibbinde, Schärpe) sash, scarf; (Spannſtab) am Bett ꝛc.: stretcher. — 2. *arch.*: a) **~** um Säulen plinth; b) bei Gewölben, ein die Fächer verbindender Bogen: binding-vault, archivolt. — **Gurt=band** ⚙ (ᵘ...) *n* ⬤: a) waistband; Weberei: elastic tape, webbing; b) *arch.* (innerer Sockel) tablet, table; **=bett** *n* folding-bed(stead); **=bogen** *m*, *arch.* = Gurt 2b.

Gürtel (ᵘ) [ahd.: girdle] *m* ⬤ 1. (ſ. Gurt 1) belt, girdle; von Damen getragen auch: waist-belt; *so.*: cingulum; an Unter-

kleidern: waistband; body-belt; elastischer ~ elastic belt; geweihter ~ (Leibstrick) gewisser Orden: cordon; ✕ von Festungswerken: ring (or circle) of forts; mit e-m ~ versehen, e-n ~ tragend belted, cinctured. — 2. als Zeichen der Jungfräulichkeit oft: virgin-knot. — 3. ♐ *ast., geogr., math.*: zone.

Gürtel=affel (ʊ̆...) *f* Ⓩ *ent.* armadillo; **=ausschlag** *m* = =rose; **=bahn** *f* circle-railway; **=flechte** *f* = =rose; **=förmig** *a.* Ⓖ belt- (or girdle-)like; **=kette** *f* chatelaine; **=los** *a.* without a belt or girdle; **=rose** *f*, *path.* shingles *pl.*, ♐ (herpes) zoster; **=schloß** *n* clasp of a belt; **=schnalle** *f* = Gurtschnalle; **=tier** *n*, *zo.* armadillo, dasypodine (*Da'sypus*).

gürten (ʊ̆) [ahd.: gird] *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* Ⓖ 1. (sich) to gird (o.s.), (e-n Gürtel anlegen) to put on a girdle; das Schwert um den Leib ~, sich mit dem Schwerte ~ to gird on one's sword. — 2. *fig.* sich ~ (rüsten) to prepare o.s. (for travelling or fighting), to get (or make o.s.) ready; to set to, F to buckle to; *bibl.* seine Lenden ~ to gird up one's loins.

Gurt=gehenk (ˢ...) *n* Ⓖ sword-belt; **=(ge)=sims** *n*, *arch.* string-course; **=gewölbe** *n* rib-vault(ing); **=haken** *m* girth-hook.

Gürtler (ʊ̆) [Gürtel] *m* Ⓖ 1. ehm. belt-maker, girdler. — 2. jetzt = Gelbgießer.

Gurt=riem(en) (ˢ...) *m* Ⓖ Sattlerei: girth-leather or -strap; **=schnalle** *f* buckle of a belt or girdle.

Guß (ᵘ) [ahd.; *gießen] *m* Ⓢa. 1. (Gießen) pouring, spilling, *fig.* effusion. — 2. (auf- oder ein-gegossene Flüssigkeit) poured-out fluid. — 3. (heftiger Regen) (pelting or heavy) shower, torrent of rain. — 4. beim Backwerk: icing; mit ~ iced. — 5. ⊙ Gießerei: founding, casting, wie aus einem Gusse (gemacht) from the same mould; *fig.* (in sich vollendet) of a piece, highly finished. — 6. = Guß=eisen. — 7. (Öffnung zum Ausgießen) = Guß=rinne, =loch.

Guß=abdruck ⊙ (ˢ...) *m* Ⓩ *typ.* cliché, stereotype (plate); **=arbeit** *f*: a) casting, moulding; b) cast-work, castings *pl.*; **=eisen** *n* (*ant.* Schmiede-eisen) cast-iron; auch: raw (or pig-) iron; **=eisen=waren** *f/pl.* cast-iron goods or articles *pl.*; **~eisern** *a.* Ⓖ (made of) cast-iron; **=fehler** *m* flaw in the casting; **=form** *f* (casting-)mould; **=kasten** *m* casting-box; **=loch** *n* Gießerei: funnel of a furnace; **=modell** *n* casting-pattern; **=mutter** *f* matrix; **=naht** *f* einer Kugel: casting-mark, joint; **=regen** *m* (heavy) shower of rain, torrential shower; F pouring rain, downpour; **=rinne** ⊙ *f*: a) am Hochofen: casting-gutter, -runner; b) = =stein; **=schale** *f* mould; **=stahl** *m* cast-steel; **=stahl=werk** *n* cast-steel works *pl.*; **=stein** *m* sink; drain, sewer, gutter; **=stück** *n* cast article; **=waren** *f/pl.* cast goods, castings, foundry-goods *pl.*; **~weise** *adv.*: es regnet ~ it is pouring (or the rain is falling) in torrents; **=werk** *n*: a) (gegossene Ware) cast goods, castings *pl.*; b) (Hüttenwerk) foundry; **=zwieback** *m* iced (or sugared) biscuits *pl.*

güst *provc.* (ᵘ) *a.* Ⓖ (unfruchtbar) barren (= gelt²).

Gustav (ᵘˢf) [schwd. = Gunt-(Kampf-)stab] *npr/m.* Ⓑ Ⓥa. (Bn.) Gustavus, *dim.* Guss(ie).

Gustchen (ʊ̆) *n* Ⓥa., **Guste** *f* ⓌⓌß., **Gustel** *f* Ⓦß., **Gustelchen** *n* (ʊ̆ˇ) Ⓥa. *npr.* (Bn., *dim.* v. Auguste) Gussie, Gussy.

gut (ᵘ) [ahd.: good] I *a.* Ⓖ (*comp.* besser, *sup.* best, s. bsd. Artikel; *co.* bisw. gutester) (*ant.* böse, schlecht) 1. good, *adv.* meist well; (fördernd) conducive, (heilsam) beneficial, (vorteilhaft) advantageous, (nützlich) useful, serviceable; Grußformeln: ~en Morgen!, good morning!, ~en Tag! je nach der Tageszeit: good morning, g. afternoon, bsd. beim Abschied: good day!; ~en Abend!, ~e Nacht! good evening!; bsd. beim Abschied v. Bekannten: good night!; e-m e-n ~en Tag wünschen to bid a p. the time of (the) day; Tennis: ~! in-play!, right!, up!; ~ Heil! Turnergruß: etwa: well met!, hail! — 2. auch *adv.*: sein ~es Auskommen haben to have a good (or comfortable, F nice) income; s. ausnehmen 5, aussehen 4; ich wünsche Ihnen ~e Besserung I hope you may soon be better; s. Einvernehmen, Fuß 7; ~es Gedächtnis good (or tenacious) memory; es geht ihm ~ he is getting on well or comfortably or F nicely; es geht sich heute ~ it is good (or capital, admirable, fair) walking to-day; im ~en Glauben in good faith; er tat's auf ~ Glück he chanced (or risked) it; es ~ haben to be well off; er hat es ~ bei s-m Herrn he has a kind master; et. für ~ halten to consider a th. right, to approve a th.; sich ~ halten: a) to keep o.s. upright; b) to keep (or to preserve o.s.) well; F ~e (alte) Haut dear good fellow, good-natured person; s. Hoffnung 2; ~e Karten bekommen to get good (or splendid) cards; e-n ~ kennen to know a p. (thoroughly) well or intimately; vgl. Letzt; das hat er sehr ~ gemacht he has done that very well, he did it capitally or F first-rate; vgl. machen; ~e Manieren *f/pl.* polite manners *pl.*; oft *iro.* wißt Ihr auch, ~er Mann, daß //? do you know, my dear fellow, that //?; ~e Person good (a. oft *iro.* silly) person; ich weiß es aus ~er Quelle I have it on excellent authority, I heard it from a good (or reliable) source; ~ riechen to have a nice (or pleasant) smell; ~ sein für od. zu // to be good (or fit, suitable, appropriate) for //; es ist ~ (abgemacht)! all right!, settled!; es ist schon ~! that will do!; ich weiß besser, was dir ~ ist I know better what is good for you; so weit ist alles ~ all's well so far; für diesmal mag es ~ sein it may pass this time; lassen Sie das (oder Sie's) ~ sein!: a) well, let it be (so) or pass!; b) (seien Sie überzeugt) believe me!; c) (keine Komplimente) no compliments!; d) (lassen Sie das sein) leave it alone!; lassen wir das ~ sein (brechen wir davon ab)! let us change the subject!; wie geht es Ihnen? es muß halt (od. schon) ~ sein; ... pretty (or tolerably) well! I must be satisfied!; es wäre vielleicht ~, zu // it might be as well (or not be amiss) to // (*inf.*); na, da sind wir ~ dran! now we are in a fine pickle!; seien Sie so ~ u. nehmen Sie das mit will you be so kind as to take (or would you mind taking) that with you; seien Sie so ~, mir das Brot zu reichen kindly pass me ..., I will thank you for ...; etwas so ~ als (bsd.: wie) möglich tun to do a th. in the best manner possible or in the best possible way or as well as could be; das geht so ~ als möglich one could not wish it (to go) better; es ist so ~, als besäß' ich's schon it is as good as if it were mine already; **so ~ wie**: er muß so ~ warten wie ich he must wait as well as I; hundert Pfennig sind so ~ wie eine Mark ... are equivalent to ...; ich bin so ~ wie er I am as good as he (is); sie ist so ~ schuld daran wie ich it is her fault as much as mine; eins ist so ~ wie das (oder wie's) andere they are equally good or F much of a muchness; der Prozeß ist so ~ wie gewonnen ... is as good as won; das ist ein ~er Spaß it is good (or capital, F jolly) fun; von e-m ~ sprechen to speak well (or highly) of a p.; vgl. ~sagen; der Weizen steht ~ ... is in good (or fair) condition; vgl. ~sagen; ~e Stube (Putzstube) best room, drawing-room; zu ~er Stunde at the right hour, in the nick of time; ~e Tage (oder es ~) haben to lead a pleasant (or an easy) life, F to have a good time of it; vgl. Stun; ~ und wohlbehalten safe and sound; es hat ~e Wege damit, das hat ~e Wege (macht keine Beschwerde) there is no difficulty (or anxiety, trouble) about that; ~er Wind fair wind; wir wissen sehr ~ (*adv.*), daß // we know very well that //; sich (*dat.*) ~e Zeit, einen ~en Tag machen to spend a happy time, day; F to make a day of it; er hat e-n ~en Zug am Leibe he drinks like a fish, he is a very thirsty soul, s. 5 am Schluß. — 3. gegen e-n ~ (freundlich) sein to be kind to a p.; sie ist ihm ~ (hold) she has a liking for him, she is fond of him einem ~e Worte geben to speak a p. fair, F to talk softly to a p.; einem ~ werden to take a liking to a p., to become fond of a p.; wieder ~ (Freund) werden to become reconciled; ~ werden (heilen) to get well, to heal, to mend; ✕ Wer da? ~ Freund! who goes there? a friend. — 4. *fig.* Redensarten und Sprichw.: halb ~, halb schlecht neither good nor bad, indifferent(ly well); kurz und ~! in short!, to cut it short!; schon ~! never mind!; aus fremdem Leder ist ~ Riemen schneiden, etwa: it is easy to be generous (or liberal) with other people's money; s. Ende 1, Gelehrte(r), Gewissen; (nicht) für Geld und ~e Worte (not) for love or money; man muß ~e Miene zum bösen Spiel machen one must grin and bear it; ein ~es Wort findet e-e ~e Statt oder Stelle kind words go a long way. — 5. ~ (volle) dreißig Jahre good (or quite) thirty years; eine ~e Stunde dauern to last a good (or

full) hour; es ſind 2(e) drei Stunden it is good three (or three good) hours; mehr als 2 more than enough; 2 **und gern** fully, quite; easily; er hat 2 und gern zehntauſend Mark ... fully (or at least) five hundred pounds (£ 500); eine 2e Weile a good while, a long time; das hat 2e Weile there is no hurry about it; bei 2er Zeit in good time, pretty early; ein 2er Zug a deep draught, ſ. 2 am Schluß. — 6. (leicht, bequem) easy, convenient; Sie haben 2 (oder klug) reden, Sie ſind reich it is all very well for you (to say so), you are rich; davon verſchieden: Sie haben 2 reden (Sie reden umſonſt) you speak in vain or to no purpose. — 7. pleonaſtiſch bei Zeitbeſtimmungen, wie „ſchön“: eines 2en Morgens // one fine morning //. — 8. ✾ vgl. gutſchreiben; ich habe noch 200 Mark bei ihm (zu) 2 he still owes me (or is indebted to me for) ten pounds. — 9. in Verbindung mit *verbs* (meiſt in einem Worte): gutheißen ꝛc. — **II Gute(r)** *m*, **Gute** *f*, **Gute(s)** *n* 10. der ~e the good man; die ~en *pl.* the good (people), good folk(s) *pl.*; ein ~er a good man. — 11. das ~e the good (part); ~es und Böſes the good and the bad; er hat ~es und Böſes im Leben erfahren he has seen good days and bad, he has had his ups and downs (in life); ~es genug enough (or sufficient) good; alles ~e und Schöne all that is (or everything) good and beautiful; das ~e bei (od. an) der Sache iſt // the (one) good part of (or point in) it is //; alles hat ſein ~es there is some good in everything, a. ſprichw.: there is a silver lining to every cloud; *iro.* Sie haben da etwas ~es angerichtet you have made a nice mess of it; was bringſt du ~es? what is the best news?, what brings you here?; nichts ~es gegen e-n im Sinne haben to have no good intentions towards (F to mean no good to) a p.; des ~en zu viel tun to do too much of a good th.; (zu viel eſſen) to overeat o.s.; zum 2en lenken od. wenden to turn for the best; die Sache wendet ſich zum 2en things are taking a good (or favourable) turn; Sprichw. man muß des ~en nicht zu viel tun there can be too much of a good thing. — 12. **im 2en:** (ohne Streit) in a friendly (or an amicable) way; (freiwillig) willingly, of one's own accord; e-m etwas im 2en (in 2em) ſagen ... in kind words, in a friendly tone; **e-m zum 2en** reden to advise a p. for the best, vgl. zugut(e). — **III Gut** *n* ⚙c. 13. the good (things); das höchſte ~ (lt. *summum bonum*) the greatest good. — 14. (Beſitztum) ſ. Blut[1] 3; fahrendes ~ movable property, goods and chattels *pl.*; Hab und ~ verlieren to lose all one's belongings; ſich bei ~ und Leben verpflichten to pledge one's life and property; Güter (Vermögensſtücke) effects, fur. assets *pl.*; anvertrautes ~ deposit; zeitliche Güter temporal possessions *pl.*; Sprichw. ſ. gedeihen 1. — 15. (ländliches Grundſtück) (landed) estate; liegende Güter *pl.* landed property; auf ſeine Güter reiſen to go to one's estate(s). — 16. ✾ Güter *pl.* (Ware) goods *pl.*, merchandise; 🚂 u. ⚓ (Fracht) freight, consignment. — 17. a) das liebe ~ (Brot) the daily bread; b) *Cath. eccl.* das hochwürdige ~ (die geweihte Hoſtie): the holy wafer, the Host. — 18. ⚙ Gießerei: (Speiſe) metal bronze; Töpferei: irdenes ~ (Geſchirr) earthenware, pottery, common china.

Gut-achten (ˈ⸗...) *n* ⚖ (professional or expert) opinion; von Rechtsgelehrten: counsel's opinion; ein ~ abgeben to give one's decision or verdict; ein ~ einholen to take expert (or counsel's) opinion; ein ~ bei e-m einholen to consult a p. on a question; **2achtlich** *a.* ⚖ by way (or in form) of an (expert's) opinion; *adv.* ſich 2 dahin äußern, daß // to state authoritatively that //; **2artig** *a.*: a) good-natured, good-tempered; b) *path.* von Krankheiten: benignant, mild (fever, &c.); **=artigkeit** *f* good nature, *path.* mildness; **=befinden** *n*: a) = =dünken; b) satisfactory state; **2beſetzt** *a.*: a) allg.: well supplied; b) *thea.*: well filled; von Rollen: well cast.

Gütchen (ˈ⸗) *n* 1. ☺ (*dim.* von Gut) ſ. gut III) small estate or property. — 2. ☺ (*dim.* v. Güte) ſich ein ~ tun to have a good time of it.

gut-denkend (ˈ⸗...) *a.* ⚖ kindly (or well)-[inclined.]

Gut-dünken (ˈ⸗...) *n* ☺ judgment; nach meinem ~ in my opinion; Sie dürfen nach eigenem ~ handeln you may use your own discretion or do as you like.

Güte (ˈ⸗) *f* ⚖ 1. v. Perſonen: kindness; von Dingen u. Perſonen: goodness, intrinsic worth, virtue, excellency; haben Sie die ~ zu warten (will you) be so kind as to wait, pray oblige me by waiting. — 2. mit ~, in aller ~ (ſ. gut 12) amicably; by fair means, by friendly arrangement; eine Sache in ~ abmachen to settle a matter amicably. — 3. (Beſchaffenheit) quality; von hoher, geringer ~ superior, inferior; ✾ Waren von erſter ~ first-class (or first-rate) goods *pl.*; von mittlerer ~ middling. — 4. bei Beſtellungen: durch ~! by favour of //.

Gut-edel ♀ (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ☺ (weiße ſüße Traubenart) chasselas.

Güte-grad (ˈ⸗...) *m* ⚖ degree of excellency; quality.

Güter-abfertigung 🚂, &c. (ˈ⸗...) *f* ⚖ dispatch (or consignment) of goods, goods-department, goods-office; **=abtretung** ✾ *f* surrender (or assignment) of a bankrupt('s) estate; **=agent(ur** *f*) *m* estate-agent (-agency); **=annahme** *f* = =abfertigung; **=anſchlag** *m* valuation of an estate or of goods; **=bahnhof** 🚂 *m* goods-station; **=ballen** ✾ *m* bale of goods; **=beförderung** *f* forwarding (of) goods; vgl. =abfertigung; **=beſtätiger** *m*, **=beſtätter** *m*, **=beſteller** *m* forwarding agent, carrier; **=dienſt** 🚂 *m* goods-service; **=expeditio'n** 🚂 *f* = =abfertigung; **=gemeinſchaft** *f* bſd. unter Ehegatten joint property; weitS. common (or community of) ownership, communism; **=halle** *f*, **=hof** *m* 🚂 goods-platform, goods-yard; **=handel** *m* real estate agency or business; **=kauf** *m* purchase (or buying) of estates; **=makler** *m* estate-agent, land-agent; **=maſſe** ✾ *f* bankrupt('s) estate; **=ſchlächter** F *m* = =makler; **=ſchuppen**, **=ſpeicher** 🚂 *m* goods-shed, -loft; **=ſtück** *n* parcel, lot; **=tari'f** *m* 🚂 goods-tariff; **=transport** *m* carriage of goods, goods-traffic; **=verkehr** *m* goods-traffic; **=verlader** ✾ *m* lader (or loader) of goods, ⚓ shipping-agent; **=verladung** *f* loading (of) goods, ⚓ shipment; **=verſicherung** *f* insurance of goods; **=verwalter** *m* manager of estates; **=verwaltung** *f*: a) management of estates; b) 🚂 goods-office; **=vorſteher** *m* manager of the goods-traffic; **=wage** *f* scales *pl.* for weighing goods; **=wagen** 🚂 *m* goods-(or luggage-)van; offener: lowry, truck; **=wagenvoll** *m* truck-load; **=zug** 🚂 *m* goods-train, slow train, mit Perſonenbeförderung: mixed train; **=zug=lokomotive** *f* goods-engine or -locomotive.

gut-geartet (ˈ⸗...) *a.* ⚖ well-mannered; **2gelaunt** *a.* in good humour, good-humoured; **2gemeint** *a.* well-meant; **2geſinnt** *a.* well-disposed or -meaning; **=geſinntheit** *f* ☺ kind disposition; **=gewicht** ✾ *n* overweight; **=haben** ✾ *n* outstanding debt; ſein ganzes ~ the whole sum due to him; **2heißen** *v/a.* ⚖d** (billigen) to approve, to sanction; (beſtätigen) to confirm; **=heißung** *f* approbation; confirmation.

Gut-heit ↖ (ˈ⸗) [mhd.] *f* ⚖ goodness.

gut-herzig (ˈ⸗...) *a.* ⚖ good- (or kind-) hearted, kind; (mildtätig) charitable, liberal; **~keit** *f* ⚖ kind-heartedness, kindness; charitableness, liberality.

gütig (ˈ⸗) [gut] *a.* ⚖ good(-natured), kind(-hearted); (freundlich) friendly, affable, (nachſichtig) indulgent, (mild, wohltätig) benevolent, charitable; mit Ihrer 2en Erlaubnis with your kind permission; Sie ſind ſehr 2 you are very kind; ſeien Sie ſo 2, es ihm zu geben (oder F und geben es ihm) (will you) kindly give it him, be so kind as to give it him; wollen Sie mir 2ſt geſtatten will you kindly allow me; erlauben Sie 2ſt please allow me; ✾ Ihr 2es Schreiben iſt ſoeben eingelaufen your favour has just come to hand; **~keit** (ˈ⸗ˌ⸗) *f* ⚖ goodness, kindness; affability, benevolence.

gut-launig (ˈ⸗...) *a.* ⚖ good-tempered.

Gut-leut-haus (ˈ⸗ˌ⸗) *n* ⚙a. ([Ausſatz-] Hoſpital) hospital (for lepers).

gütlich (ˈ⸗) *a.* ⚖, mſt. *adv.* 1. = mit Güte (ſ. d. 2). — 2. ſich 2 tun to enjoy (or regale) o.s. [manner or way.]

Gütlichkeit (ˈ⸗ˌ⸗) *f* ⚖ (gütliche Weiſe) kind-

gut-machen (ˈ⸗...) *v/a.* ⚖** etwas wieder 2 (erſetzen) to make a thing good, to make amends (or reparation) for a th.; einen Fehler wieder 2 to repair a mistake; ein Unrecht wieder 2 to make restitution for a wrong; nicht wieder gutzumachen(d) irreparable, irretrievable; ~ *n.* **=machung** *f* reparation; **=mütig(keit** *f*) *a.* = =herzig(keit); für e-n, et. **2ſagen** *v/n.* (h.) ⚖** (bürgen) to make o.s. (or to be) answerable for

a p., a th.; ~ *n*, =**ſagung** *f* (standing) security, (giving) bail.
Guts=beſitzer(in *f*) *m* (″...) Ⓦ owner of an estate, landowner, gentleman-farmer.
gut=ſchreiben (″...) *v/a.* Ⓦ**: e-m et. ♀ (anrechnen) to credit a th. to a p.; e-m einen Betrag ♀ to credit a sum to a p., to pass it to a p.'s credit; ~ ✱ *n* Ⓦ crediting a sum to a person, putting a sum to a p.'s credit; =**ſein** *n* Ⓦ goodness.
Guts=frau (″...) *f* Ⓦ (lady) proprietress, lady of the manor; squire's wife; =**herr** *m* landed proprietor, lord of the manor; squire; ♀**herr(ſchaft)lich** *a.* manorial; =**herrſchaft** *f*: a) ownership of an estate; b) lord and lady of the manor; c) bisw. *co.* squirearchy; =**kauf** *m* purchase of an estate; =**pachter, =pächter** *m* tenant (of an estate or a farm), (tenant-)farmer.
gut=ſprechen (″...) *v/n.* (h.) Ⓦa., ♀**ſich(e)n** *v/n.* (h.) Ⓦ** = gutſagen.
Guts=verkauf (″...) *m* Ⓦ sale of an estate; =**verwalter** *m* steward (or manager, bailiff) of an estate; =**verwaltung** *f* stewardship (or management) of an estate.
Guttapercha (ɔ̆⌣ɔ̆-) [engl.; *malaiiſch] *f* ⅋, *n* Ⓦ gutta-percha; ~=**baum** ♀ *m* gutta-percha tree (*Isonandra gutta*).
Gut=tat ↖ (″⌣) *f* Ⓦ ꝛc. = Wohltat ꝛc.
gut=tun (″⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓦ** (wirken) to take effect, to operate; (ſ-e Pflicht tun) to do one's duty; e-m et. ♀ (vergüten) to indemnify (or compensate) a p. for a th.
guttural (⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* Ⓦ guttural; ~**laut** *m*, ~**iš** (⌣⌣ˈ⌣) *f* Ⓦ (*pl.* a. ~es) (Kehllaut) guttural sound.
gut=willig (″...) *a.* Ⓦ: (von gutem Willen beſeelt) willing, well-intentioned, ready (to serve), (gefällig) obliging; *adv.* etwas ♀ tun to do a th. voluntarily or of one's own free will; ~**keit** *f* Ⓦ willingness, readiness (to serve); obligingness, complaisance.
Gymnaſial=abituri-ent (⌣-(⌣)″...) *m* Ⓦ Deutſchland ꝛc.: (leaving) student from a classical state-school; =**bildung** *f* classical teaching; literary culture; =**direktor** *m* headmaster of a classical state-school or a grammar-school; =**klaſſen** *f/pl.* e-r engl. Schule classical side; =**lehrer, =ſchüler** *m* master, scholar of a grammar-school; =**unterricht** *m* classical instruction or teaching.
Gymnaſiaſt (⌣-(⌣)ˢ) [grch.] *m* Ⓦ scholar of a grammar-school or a classical side; (German) grammar-school boy.
Gymnaſium (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* Ⓦ Deutſchland ꝛc.: classical state-school, in England: classical side of a public school; grammar-school; ein ~ beſuchen to go to a public school.
Gymnaſt (⌣ˢ) [grch.] *m* Ⓦ (Turner) gymnast; ~**ik** (⌣ˢ⌣) *f* Ⓦ gymnastics; ~**iker** *m* Ⓦ gymnast, athlete; ♀**iſch** *a.* Ⓦ gymnastic, gymnastical.
Gynäkolog ♂ Ⓦ, ~**e** Ⓦ (⌣-⌣ˈ(⌣) [grch.] *m* (Frauenarzt) specialist for women's diseases, gynæcologist; ♀**iſch** *a.* Ⓦ gynæcologic(al).
Gyps ꝛc. ſ. Gips ꝛc.

H

H, h (ˈ) *n, inv.* (Buchſtabe) H, h; aſpiriertes (d. h. geſprochenes) Ḥ H aspirate; ſtummes (d. h. nicht geſprochenes) H H mute.
H, h ♪ *n, inv.* (ſiebenter Ton der diato'niſchen C-Dur-Tonleiter) B natural; H-Dur B major; H-Moll B minor.
H ✱ *abbr.* = (Gut-)Haben. [ſtoff).]
H *chm.* Symbo'l für Hydroge'n (= Waſſer-)
h öſt. *abbr.* = Heller.
H. *abbr.* = Hoheit.
ha! (ˈ) **I** *int.* 1. Ton des Lachens, der Überraſchung: ha(h)!; höhnend: ha!, ha!, etwa: ha(h)! ha(h)!, ho!, P yah!; tief fühlend: ah! — 2. Ruf für Zugtiere: hoo!, hoy! — **II Ha** *n* ⅋ 3. (Ausruf) ha(h).
ha, öſt. ***ha*** *abbr.* = Hektar.
h.a. *abbr.* = hujus anni [lt. dieſes Jahres] of the present year.
Haag ♀ (ˈ; *Hom.* Hag) [= Hag] *npr/m.* Ⓖa. (Holland) der ~ the Hague; im ~ at the Hague; die ~er Friedenskonferenz (1899) Peace Conference at the Hague; ~er Schiedsgericht International Court of Arbitration at the Hague.
Haar (ˈ) [ahd.: hair] *n* Ⓒc. 1. hair (als Kopfhaar(e) des Menſchen ſtets *sg.* (the) hair, nie hairs, oft head of hair); ohne ~ hairless; ~e von Tieren, oft *coll.* coat (of hair); (Flaum) down. — 2. mit *a.* und *v.* blonde (dunkle, rote, graue) ~e haben to have fair (dark, red, grey) hair, to be fair (dark, red-haired, grey[-haired]); dichtes, ſtruppiges ~ thick, shaggy (head of) hair, oft: F *co.* (quite an) umbrella; kurz geſchorenes ~ close crop, auch close shave; wirres ~ matted hair, F mat; ſ. auflöſen 1, dick 5, fliegen 8; ſich (*dat.*) das ~ kämmen, machen to comb, to dress (F do) one's hair; ich habe mir das ~ ſchneiden laſſen I have had my hair cut; ihr ~ iſt ſilberweiß geworden her hair has turned silvery white; ſ. ausreißen 1, grau 1. — 3. *fig.* es iſt kein gutes ~ an ihm he has not a redeeming (or a single good) quality; das ~ richtet ſich e-m dabei empor oder ſteht (ſteigt) einem zu Berge, das macht die ~e ſträuben (vor Angſt, Schreck) it makes one's hair stand on end; ~e auf den Zähnen haben to be a man of good sense or great courage; ſich (*dat.*) in die ~e fahren oder geraten (ſich balgen) to come to blows; ſich (od. ea.) in den ~en liegen to be at loggerheads or at daggers drawn; ſie liegen ea. immer in den ~en they are for ever quarrelling; ein ~ (eine Schwierigkeit, e-n Nachteil) in et. finden to meet with an obstacle (or to find a flaw) in a th.; ~e laſſen müſſen (Schaden erleiden) to suffer injury, (betrogen werden) to be fleeced; **mit Haut und ~(en)** (ganz und gar) entirely, completely; von Vergleichungen ꝛc.: mit den ~en herbeigezogen far-fetched, dragged in (by main force). — 4. *fig.* (Kleines, Geringes) man ſoll ihm kein ~ krümmen (Leid zufügen) not a hair of his head shall be touched or hurt; ~e ſpalten od. klauben (peinlich genau ſein) to split hairs; kein gutes ~ an e-m laſſen not to leave a (single) redeeming quality in a p., F to pull a p. (mercilessly) to pieces, to cut him up (nicely); **an** e-m ~e hängen to hang by a thread; das hat an einem ~e gehangen it was touch and go, F it was a (close) shave; es fehlt nicht ein ~ breit daran there is nothing amiss or not a thing (or pin) awry, F everything is just so; **aufs** ~, auf ein ~ oder Härchen (ganz genau) to a hair or a nicety, exactly, precisely, F to a T; **um** ein ~(=breit) oder Härchen within a hair's breadth, very nearly or narrowly; um ein ~ hätte er den Hals gebrochen he was within an ace or a hair's breadth of breaking his neck, he very narrowly escaped breaking his neck; um ein ~ beſſer a trifle better; er iſt um kein ~(=breit) beſſer als die andern he is not one jot (F not any, not a bit) better than the others; nicht um ein ~ breit weichen not to yield (or budge) an inch. — 5. ♁: a) *ast.* ſ. Berenike; b) ♀ ~*e* einer Pflanze hair(s *pl.*), down; feines ~: ♁ villus; mit feinen ~en bewachſen downy; (haarähnlicher Auswuchs) ♁ trichome, (Fädchen) filament; (Samenkrone) pappus; vgl. Granne. — 6. ⊙ (Faſer) thread; ~ am Tuch: nap, pile; am Pläſch ꝛc.: shag; ~u. Grund des Tuches both sides of the cloth.
Haar=abſchneiden (″...) *n* Ⓖ hair-cutting; ♀**ähnlich** *a.* Ⓖ hair-like, like a hair, ♁ capillary, crinite; ♀ mit Zen Blättern capillifolious; vgl. ♀förmig; =**arbeit(er)** ⊙ *f* hair-work(er); =**aufſatz** *m* head-dress; =**ausfallen** *n* fall (or shedding) of the hair, ♁ alopecia; =**balg** *m, anat.*: ♁ hair-follicle or -sheath; =**ballen** *m* im Magen der Haustiere: hairball, ♁ ægagropila; =**band** *n*: a) ribbon to tie the hair, headband, hair-lace or -fillet; b) als Schmuck: bow for the hair; =**beſen** *m* hair-broom; =**beutel** *m*: a) chm. hair-bag, als Perücke auch: bag-wig; b) F *fig.* (leichter Rauſch) e-m einen ~ anhängen to make a p. tipsy, F to lush a p. up; =**binde** *f* = =band; =**blume** ♀ *f* snake-gourd (*Trichosa'nthes anguli'na*); ♀**breit** *a.* of a hair's breadth; =**breit** *n* hair's breadth; vgl. Haar 4; =**breite** *f* hair's breadth, hair-breadth; =**bürſte** *f* hairbrush; =**buſch, =büſchel** *m* tuft of hair; als Kopfſchmuck: aigret(te), crest (*a. orn.*); ♀**dünn** *a.* = =fein; =**eiſen** *n* Barbier ꝛc.: curling-iron(s *pl.*) or -tongs.

haaren[1] (ˌ⌣) ⊛ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* v. Tieren: to lose (or shed) one's hair. — **II** *v/a.* = abhaaren I.

ha(a)ren[2] (ˌ⌣) [ndd.] *v/a.* ⊛ *agr.* (bengeln) die Senſe ♀ to sharpen the scythe.

Haar=erz (ˌ⌣...) *n* ⊛ *min.* capillary native copper; **=erzeugungs=mittel** *n* remedy for making the hair grow, hair-restorer.

Haares=breite (ˌ⌣⌣...) *f* ⊛ hairbreadth; um ~ by (or within) a hair's breadth.

Haar=färbemittel (ˌ⌣...) *n* ⊛, **=färbungsmittel** *n* hair-dye; **♀fein** *a.* ⊛ (as) fine (or thin) as a h.; *fig.* ♀er Unterſchied subtle distinction; **=flechte** *f*: a) braid (of hair), tress, plait(ed hair); b) *path.* hair-lichen; **=flechter(in** *f*) *m* plaiter of (or worker in) hair; **♀förmig** *a.* hairshaped, capilliform; **=förmigkeit** *f* capillary form; **=friſu'r** *f* head-dress; **=gefäße** *n/pl. anat.* capillary vessels *pl.*; **=gold** *n*, *min.* capillary gold; **=gras** ♆ *n* rye-grass (*E'lymus europae'us*); **=handel** *m* trade in hair; **=händler** *m* dealer in hair.

haaricht (ˌ⌣) *a.* ⊛ 1. hair-like, resembling hair, ♁ capilliform. — 2. = behaart (ſ. behaaren II).

haarig (ˌ⌣) *a.* ⊛ 1. = haaricht. — 2. burſchikos: *adv.* (ſehr, ungeheuer) immensely; ♀ viel Geld plenty (F an awful lot) of ..., F heaps (or lots) of ...

Haar=kamm (ˌ⌣...) *m* ⊛ comb for the hair; **♀klein** *a.* = ♀fein; *adv.* minutely, with full details; e-m et. ♀ erzählen to give a p. full particulars of a th.; **=knoten** *m* top-knot; **=krankheit** *f* disease of the hair; **=kräuſler(in** *f*) *m* hairdresser; **=krone** ♆ *f* aigret, ♁ pappus; **=künſtler** *m* (artistic) hairdresser.

Haarling (ˌ⌣) *m* Ⓩd. *ent.*: ♁ trichodectes.

Haar=locke (ˌ⌣...) *f* ⊛ lock, curl, ringlet; **♀los** *a.* ⊛ without hair, hairless; (kahl) bald; **=loſigkeit** *f* hairlessness, baldness; **=matra'tze** *f* h.-mattress; **=moos** ♆ *n* golden maiden-hair (*Poly'trichum*); **=mücke** *f* sand-fly (*Bi'bio*); **=nadel** *f* h.-pin; **=neſt(el)** *n* weibliche Haartracht: chignon; **=netz**, **=öl** *n* hair-net, -oil; **=papille** *f*, *anat.* papilla of the hair; **=pflege** *f* care bestowed on (or culture of) the hair, a. hairdressing; **=pfleger*** *m* hairdresser; **=pinſel** *m* hair-brush; **=puder** *m* hair-powder; **=putz** *m* ornament for the hair, hair-dress; **=rauch** *m* ſ. Herauch; **=ring** *m*: a) ring (made) of h.; b) ring with a p.'s hair; **=röhrchen** *n*, *phys.*, &c. capillary tube; **=röhrchen=anziehung**, **=kraft**, **=wirkung** *f* capillary attraction, capillarity; **=ſalbe** *f* ointment, pomatum for the hair; **=ſalz** *n*, *min.*: a) halotrichite; b) (Feder-alaun) hair-salt; **♀ſcharf** *a.*: a) von e-m Meſſer: very sharp; b) *fig.* (ſtreng und genau) very exact, overnice, hyper-critical; *adv.* et. ♀ beweiſen to prove a th. to a nicety; **=ſchärfe** *f*, *fig.* great exactitude, over-nicety; **=ſcheitel** *m* parting of the hair; **=ſchere** *f* scissors *pl.* for cutting the hair; **=ſchleife** *f*, **=ſchmuck** *m* bow, jewellery (or ornaments *pl.*) for the h.; **=ſchneide=kabinett** *n*, **=ſalon** *m* hair-dressing (or -cutting) room or (bſd. *Am.*) saloon; **=ſchneider** *m* hair-cutter, mehr gbr. hairdresser; **=ſchnitt** *m*: a) h.-cutting; b) style of head-dress; **=ſchnur** *f*: a) twist of hair; b) *surg.* = =ſeil; c) ⊙ Buchbinderei: hair-string; **=ſchopf** *m* = =buſch; **=ſchuppen** *f/pl.* scurf; **=ſchur** *f* shearing of (the) hair, shaving of the head, &c.; **=ſchweif** *m* e-s Kometen: ♁ coma; **=ſchwund** *m* loss of hair; **=ſeil** *n*: a) hair-line; b) *surg.* ♁ seton; *vet.* rowel; **=ſeite** ⊙ *f* Gerberei: hair- (or fur-)side of hides; **=ſieb** *n* hair-sieve; **=ſohle** *f* hair-sock to put in shoes; **=ſpalter(in** *f*) *m* hair-splitter; **=ſpalterei** *f* hair-splitting, subtle argument; **=ſpitze** *f* end of a hair; **=ſtecher** ⊙ *m* an der Büchſe h.-trigger; **=ſtern** *m*: a) comet; b) *zo.* (Strahltier) h.-star, lily-star (*Coma'tula*); c) *geol.*: ♁ crinite, crinoid; **=ſtrang** *m*: a) cord made of hair; b) ♆ (echter) hog-fennel, sulphur-wort (*Peuce'danum officina'le*); **♀ſträubend** *a.* making the hair stand on end, startling, shocking, **=ſtrich** *m* in der Schrift, a. *typ.* (*ant.* Grundſtrich) hair-line, hair- (or up-)stroke; **=tolle** *f* shock (or roll) of hair; **=tour** *f*: falſche ~ false front or fringe; **=tracht** *f* manner of wearing one's hair, (style of) head-dress; **=tuch** ❦ *n* aus Pferde- oder Kamel-haaren: haircloth; **=wachs** *n* cosmetique; **=waſchmittel**, **=waſſer** *n* h.-wash; **=weh** *n* burſch. *co.* = Katzenjammer; **=wickel** *m*: a) zum Einwickeln der Haare: curl-paper; b) zum Aufwickeln der Haare: hair-roller; **=wild** *n*, *hunt.* ground-game, furred game; **=wuchs** *m*: a) growth of the hair; b) (Haupthaar) head of h., F thatch; **=wulſt** *m* shock of hair; twisted (or rolled) hair; **=wurzel** *f*: a) *anat.* root of a hair; b) ♆ fibrous root; **=zange** *f* tweezers *pl.*; **=zeug** ❦ *n* = =tuch; **=zirkel** ⊙ *m* hair-compasses, -dividers *pl.*; **=zopf** *m* von Mädchen: tress, braid of hair; von Männern, Chineſen: pigtail; **=zwiebel** *f*, *anat.* hair-bulb.

Habakkuk (ˌ⌣⌣) *npr/m.* Ⓐ *bibl.* (Prophet) [Habakkuk.]

Habak=korpus=... (ˌ⌣⌣,⌣⌣) [lt. nimm den Körper (des Gefangenen vor den Richter)] in Zſſgn., zB.: **~=akte** ⚖ *f* (engl. Staatsgrundgeſetz z. Schutz d. perſ. Freiheit 1679) Habeas Corpus Act.

Habe (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⊛ property, fortune, (one's) belongings or effects or possessions *pl.*; jur. bewegliche, fahrende ~ movables *pl.*; unbewegliche ~ immovables *pl.*; meine ganze ~ my all, all that I may call my own; als Gepäck: impedimenta *pl.*; **Hab und Gut** goods and chattels *pl.*, personal and real estate; vgl. Habſeligkeiten. [*m* Ⓐ thanks *pl.*]

Habe=dank F (ˌ⌣⌣...) [*imper.* v. haben] Ⓐ

haben (ˌ⌣) [ahd.: have] Ⓐ **I** *v/a.* 1. to have (F to have got iſt zu vermeiden!), zB. blaue Augen ♀ to have blue eyes; bisw. paſſiv im *p.p.*, zB.: die gehabte Ehre the honour (which one has) enjoyed; ein Kind auf dem Arme ♀ to have a child in one's arms; du mußt Geduld ♀ you must h. patience or be patient; ich hab's (gefunden) I have it; kein Geld ♀ to h. no (or to be without) money, to be short of cash, ſtärker: to be penniless or impecunious or F stumped or P stony-broke; *gr.* das Wort hat i im Ablativ ... has (or takes) i in the ablative; etwas im Auge ♀ to have s.th. in one's eye or (*fig.*) in view; et. im Gange ♀ to have a th. in full swing; e-n in ſ-r Gewalt ♀ to have (or hold) a p. in one's power or clutches, to have the whip-hand of a p.; wir ♀ nicht weit nach Hauſe we have but a short way home; wir ♀ jetzt Sommer we have now (or are now in) summer; et. zu Ende ♀ to h. finished a th.; zu ♀ auf allen Poſtämtern to be had (or bought) at all post-offices; ❦ in allen Buchhandlungen zu ♀ sold by (or to be had of) all booksellers; der Artikel iſt nirgends zu ♀ ... not to be had (F got) anywhere; das Haus iſt noch zu ♀ ... is still for sale or in the market. — 2. das Kind hat et. Reizendes an ſich there is s.th. charming about ...; die Sache hat wenig auf ſich it's (a matter) of small consequence, F there is nothing in it; das hat man davon that's all one gets by it; da ♀ wir die Beſcherung (oder den Braten, die Geſchichte, die Paſtete ꝛc.)! there we are!; da ♀ wir's! there's a nice job or a fine state of affairs!; da haſt du's (dein Teil ꝛc.)! there you are!, F now, you have (got) it!; da haſt du eins (einen Schlag)! there, take that!; Durſt, Hunger ♀ to be thirsty, hungry; es hat viel für (gegen) ſich there is much to be said for (against) it; warte, bis ich die Seite herunter (geleſen, geſchrieben) habe ... I come to the end of (or I have done) the page; et. los ♀ (losgemacht h.) to have (got) a th. off; *fig.* F (gründlich verſtehen) to have a th. at one's finger's ends; recht, unrecht ♀ to be right, wrong; wer hat die Schuld? who is to blame (for it)?, who is at fault?; wir ♀ Trauer we are in mourning; ich möchte den Rock vom Leibe ♀ I should like to get my coat off (my back); was haſt du (was fehlt dir)? what ails you?, what is the matter with you?; was hat er denn (wandelt ihn an)? what is coming over him?, what is he about? — 3. Sprichw. je mehr man hat, je mehr man will the more one has the more one wants; ein Habich iſt beſſer als ein (oder zehn) Hättich a bird in the hand is worth two in the bush. — 4. mit *inf.* und zu (nötig haben): to be obliged (or to be in duty bound) to //; das ♀ wir doch erſt abzuwarten we must first wait for the result or see how it ends, that remains to be seen; ſ. bedeuten 1b u. c; was hat er uns zu befehlen? what right has he to order us about?; ich habe nur zu bemerken I have only to remark; ich habe (brauche) wohl nicht erſt zu bemerken // there is really no need for me to observe //; niemand hat danach zu fragen it is nobody's concern or business; das habe ich erſt Freitag zu liefern I need not deliver it before Friday; er hat

alle auf ihn ein they are all picking holes in him. — 4. **sich** ♀ *v/rpr.* to knock (or cut) each other about. — 5. ⚙ to hack, chop, hew; to cut to pieces; klein ♀ to mince, Fleisch a. to hash; Holz ♀ to chop (or cut, cleave) ...; ⚔ gehacktes Blei slug. — 6. *agr.* (mit dem Karst bearbeiten) to hoe. — II *v/n.* (h.) 7. (fest kleben) to stick (fast), to adhere, to cling.

Hacken[1]**-leder** ⚙ (ˈ⌣...) *n* ⚒ Schuhm.: heel-piece; **-schuh** *m* high-heeled boot or shoe; **-stück** *n* = -leder.

Hacker (ˈ⌣) *m* ♒ 1. *agr.* one who hoes or grubs; s. Holz♀. — 2. ⚙ Spinnerei: (flamm) comb.

Häckerling (ˈ⌣⌣) [nhd.] *m* ⓐd. 1. ↖ = Häcksel — 2. F *fig.* (Wertloses): ~ (nichts) im Kopfe h. to have an empty (F a poor) head; Sprichw. s. aber III.

Hack-fleisch (ˈ⌣...) *n* ⚒ minced (or sausage-)meat; **-frucht** *f*, *agr.*: a) allg.: vegetables *pl.* which require hoeing; b) bsd. potato, turnip and cabbage; **-(e)klotz** *m* = -block; **-mack** F *n* s. Hack; **-maschine** *f* zum Fleischhacken: mincing-machine; *agr.* (Pferdehacke) chopping-machine; **-messer** *n* chopping- (or mincing-)knife.

Hackisch *prov.* (ˈ) [: hog; *hecken] *m* ⓐa. (Eber) boar-pig.

Häcksel ⚙ (ˈ⌣) [nhd.; *hacken] *m* u. *n* ♒ *agr.* u. ⚔ chopped straw; chaff; ~ schneiden to cut chaff.

Häcksel-bank ⚙ (ˈ⌣...) *f* ⚒ bench for cutting straw, straw- (or chaff-) cutter; **-maschine** *f* = -schneidemaschine.

häckseln ⚙ (ˈ⌣) [Häcksel] *v/n.* (h.) ⓐa. to cut chaff, to chop (or cut) straw.

Häcksel-schneide-maschine (ˈ⌣...) *f* ⚒ chaff-cutting engine, chaff-cutter.

Hader[1] (ˈ⌣) [ahd.: lt.] *m* ♒ 1. (Lumpen) rag. — 2. *fig.* (Lump) ragamuffin; scamp, black-guard, cad.

Hader[2] (ˈ⌣) [nhd.] *m* ♒ (Streit) dispute, quarrel, squabble; (Händel) brawl-(ing), feud; (Zwietracht) dissension.

Had(e)rer (ˈ⌣⌣) [Hader[2]] *m* ♒ quarreller, squabbler, quarrelsome person.

Hader[1]**-lump(en)** (ˈ⌣...) *m* ⚒ rag, *pl.* a. tatters; **-mann** *m* rag-and-bone man.

hadern (ˈ⌣) [nhd.; Hader[2]] I *v/n.* (h.) ⓐa. 1. (streiten) mit e-m ♀ to quarrel (or wrangle, squabble) with a p., to (have a) dispute with a p.; laut ♀ to brawl. — 2. *bibl.* (zürnen) to be angry or wrathful. — II ~ *n* ♒ 3. = Hader[2].

Hader[2]**-sucht** (ˈ⌣...) *f* ⚒ quarrelsomeness, quarrelsome disposition or spirit; **♀süchtig** *a.* ⚒ quarrelsome.

Hades ♃ (ˈ) [grch.] *m*, *inv. myth.* ([Gott der] Unterwelt) Hades.

Hadrer (ˈ⌣) [hadern] *m* ♒ s. Haderer.

Hadschi (ˈ-) [ar.] *m* ♒ (Pilger) hadjee.

Hafen[1] obd. (ˈ⌣) [ahd.] *m* ♒ (earthen) pot; (glass) jar or mug.

Hafen[2] ⚓ (ˈ⌣) [ndd.: haven] *m* ♒ harbour, (sea)port; natürlicher ~ natural harbour; creek; kleiner ~ für Schiffsarbeiten: wet dock; *fig.* (Ruheort) haven (of rest), safe refuge, (place of) shelter; s. anlaufen 3 u. 8 u. antun 4; in den ~ einlaufen to put into port, to enter a harbour; *fig.* in den ~ der Ehe einlaufen to enter the conjugal (or matrimonial) state, to get married. — Vgl. Außen-, Binnen-, Kriegs-♀.

Hafen[2]**-anker** ⚓ (ˈ⌣...) *m*, ⚒ zum Vertäuen: mooring-anchor; **-arbeiten** *f/pl.* harbour-works *pl.*; **-arbeiter** *m* dock-yard-labourer; longshoreman; **-aufseher** *m* harbour-master; **-bau** *m* construction of a harbour or port; **-baum** *m* harbour-boom; **-baumeister** *m* naval architect; **-becken** *n* basin; **-damm** *m* jetty, mole, als Promenade bsd. in Seebädern: pier, zum Anlanden: landing-pier or -stage; **-damm-aufseher** *m* pier-master; **-dienst** *m* harbour-duties *pl.*; **-gebühren** *f/pl.*, **-geld** *n* harbour- (or port-)dues or charges *pl.*, portage; **-kapitän** *m* = -aufseher; **-kette** *f* boom-chain; **-lotse**, **-meister** *m* harbour-pilot, -master; **-ordnung** *f* harbour-(or port-)regulations *pl.*; **-platz** *m* = -stadt; **-räumer** *m* dredge, dredging-machine; **-sperre** *f* embargo; im Kriege: blockade; **-stadt** *f* seaport; **-wache** *f* port-watch; **-zeit** *f* tide; **-zoll** *m* = -gebühren.

Hafer ♀ (ˈ⌣) [ndd. (hd. Haber)] *m* ♒ *agr.* (echter) ~ oats *pl.* (*Ave'na* [*sati'va*]); *fig.* ihn sticht der ~ (er wird übermütig) success has spoilt him or made him overbearing; s. wilden ~ säen (sich austoben) to sow one's wild oats.

Hafer-acker (ˈ⌣...) *m* ⚒ = -feld; **♀artig** ♀ *a.* ⚒: ♃ avenaceous; **-bau** *m* growing of oats; **-boden** *m*: a) *agr.* oat-land; b) loft for (storing) oats; **-brei** *m*, **-brot** *n* oatmeal-porridge, -bread; **-ernte** *f* gathering in the oats; oat-crop; **-feld** *n* field of oats, oat-field, oat-ground; **-garbe** *f* sheaf of oats; **-grieß** *m*, **-grütze** *f* groats, hulled oats *pl.*; **-kasten**, *m*, **-kiste** *f* oat-bin or -chest; **-korn** *n* grain of oats; **-kuchen** *m* oatmeal cake; **-malz** *n* oat-malt; **-mehl** *n* oatmeal; **-mehlbrei** *m* porridge; **-mühle** ⚙ *f* oat-mill; **-mus** *n* oatmeal-porridge; **-pflaume** ♀ *f* bullace; **-rohr** *n* (Hirtenpfeife) oaten pipe; **-sack** *m* sack for oats; (Futterbeutel) nose-bag, *prov.* ♈ haversack; **-schlehe** ♀ *f* bullace; **-schleim** *m* (water-) gruel; **-schrot** *n* ground oats *pl.*; **-spreu** *f*, **-stroh** *n* oat-chaff, -straw; **-stoppel** *f* oat-stubble; **-suppe** *f* oatmeal soup.

Haff ⚓ (ˈ) [ndd.] *n* ⓐb. (♒) ♆ bsd. an der Ostsee: fresh-water lake adjoining the Baltic, ♈haff; z.B. das Frische (das Kurische) ~ the Frische (the Curische) Haff.

Hafner obd. (ˈ⌣) [Hafen[1]] *m* ♒ = Töpfer.

...haft (...ˈ⌣) [haben] Anhängesilbe zur Bildung v. *a.* u. *adv.*, **...haftigkeit** (...⌣⌣-) zur Bildung von *s.*, bedeutet: a) Vorhandensein oder Besitz, z.B. mangelhaft *a.* having faults, faulty, defective, Mangelhaftigkeit *f* faultiness, defectiveness; b) Neigung, Gewohnheit, z.B. boshaft *a.* wickedly inclined, malicious, Boshaftigkeit *f* malice; c) Ähnlichkeit, z.B. fieberhaft *a.* like fever, feverish, Fieberhaftigkeit *f* feverishness; d) Erregung, z.B. ekelhaft *a.* producing nausea, nauseous, Ekelhaftigkeit *f* nauseousness; e) Wirkung, Ergebnis, z.B. nahrhaft nutritious, nourishing, Nahrhaftigkeit nutritiousness.

Haft (ˈ) [ahd.; *haben] I ⚒b. 1. *m* (*n*) fast ✝ (das, was haften macht od. Halt gibt) binding, fastening, ligament. — 2. *m* (Haken) hook, (Spange) clasp, (Schnürband) lace. — 3. *m* (*n*), *chm.*, *phys.* (Klebrigkeit) adhesiveness, ♃ agglutinative property. — 4. *m* u. *n*, *ent.* (Eintagsfliege) ♃ ephemeral fly. — II *f*, *inv.* 5. (Gefangensein) detention, imprisonment; (close) confinement; geh. Sprache: durance (vile); zur ~ bringen to take into custody, (festnehmen) to (put under) arrest; seiner ~ entlassen to discharge (from jail); in ~ halten to keep in custody, to detain (in prison).

haftbar (ˈ-) *a.* ⚒ responsible, liable; **~keit** *f* ⚒ responsibility, liability.

Haft-befehl (ˈ...) *m* ⚒, **-brief** *m* warrant for the apprehension of a p., writ of attachment; **-dauer** *f* period of detention.

Häftchen (ˈ⌣) *n* ♒ *dim.* v. **Hafte** südd. (ˈ⌣) *f* ♒ = Haft 2.

Haftel (ˈ⌣) *m* u. *n* ♒ small hook or clasp.

haften (ˈ⌣) [Haft] I *v/n.* (h.) ♒ 1. an etwas ♀ to cling to a th.; (befestigt sein) to be fixed (or attached) to a th.; (festkleben) to adhere (stärker: to stick) to a th.; seine Blicke auf et. ♀ lassen to fix one's glances (or eyes) upon a th.; es ♀ Hypotheken auf dem Gute the property is encumbered (or burdened) with mortgages; es haftet nichts in seinem Kopfe oder bei ihm: a) nothing impresses itself on (or F sticks to) his memory, he cannot remember anything; b) (nichts läßt einen Eindruck bei ihm) nothing impresses him; es haftet Verdacht auf ihm suspicion rests upon him; es darf kein Zweifel darauf ♀ it must not be left to doubt. — 2. für e-n, etwas ♀ = bürgen; ich hafte mit meinem Kopfe dafür I answer with my head for it. — II ~ *n* ♒ 3. = Haftung.

Haft-geld (ˈ...) *n* ⚒ = Handgeld; **-genosse** *m* fellow-prisoner.

...haftigkeit (...ˈ⌣-) ⚒ s. ...haft.

Häftling (ˈ⌣) *m* ⓐd. prisoner, F jailbird.

Haft-lokal (ˈ...) *n* ⚒ jail; **-pflicht** *f* responsibility, liability (vgl. G. m. b. H.); **-pflicht-gesetz** *n parl.* Employers' Liability Act; **♀pflichtig** *a.* responsible, liable; **-strafe** *f* = Haft II.

Haftung (ˈ⌣) *f* ⚒ (s. haften 1) attachment; adhesion; (s. 2) = Bürgschaft 1.

Haft-vollzug (ˈ...) *m* ⚒ imprisonment; **-zeher** *m/pl.* *zo.* (Eidechsen) ♃ gecoids, ascalabotæ.

Hag (ˈ) [mhd.] *m* ⓐc. 1. (Hecke) (quick-set) hedge, (Zaun) fence; (eingefriedigter Raum) enclosure. — 2. (dichtes Gesträuch) (dense) bush, coppice; (Hain) grove; (Wald) wood. — 3. (Wiese) meadow(-land).

Häge-... (ˈ⌣...) ⚒ s. Hege-...

Hage-buche ♀ (ˈ⌣...) *f* ⚒ (Weißbuche) hornbeam, hardbeam (*Carpi'nus be'tulus*); **♀buchen** *a.*: a) of hornbeam; b) [mhd.] P *fig.* (auch **♀büchen**) = hahnebüchen; **-butte** ♀ *f* (Frucht der -rose) hip; **-butten-rose** ♀ *f* = -rose; **-dorn** ♀ *m* (Weißdorn) hawthorn, white thorn, als Baum oft: may (-tree) (*Cratae'gus*).

♃ scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♒ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Hagel (ˡ⌣) [ahd.: hail] *m* ♒ **1.** (gefrorener Regen) hail; in Flüchen: Blitz, Donner und ~!, damn it!, confounded!, botheration!; alle ~! confound (or hang) it all! — **2.** *fig.* ~ von Schlägen blows *pl.* showering down (upon one), sound thrashing or tanning; ~ von Steinen, Geschossen shower of stones, missiles; ~ von Schimpfwörtern volley of abuse. — **3.** *path.* ~ (Geschwulst) am Augenlide stye, ♁ chalazion (vgl. Gerstenkorn). — **4.** *hunt.* (Flintenschrot) small shot; ✕ *artill.* grape-shot, iron (or lead) fragments *pl.* for charging mortars, &c.

Hagel=ableiter (ˡ⌣...) *m* ⚙ *phys.*: ♁ paragrandine; **=dicht** *a.* ⚙ (as) thick as hail; **=korn** *n*: a) hailstone; b) *path.* stye (= Hagel 3).

hageln (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ♒α. (mst *v/impers.*) to hail; es hagelt it hails, hailstones are falling; *fig.* es hagelte Steine auf ihn stones were showered upon him.

Hagel=regen (ˡ⌣...) *m* ⚙ hail-storm, downpour of hail; **=schad(e)n** *m* damage done (or loss caused) by hail; **=schauer** *m* heavy fall of hail, vgl. =wetter; **=schlag** *m* = =schaden, =wetter; **=schloße** *f* = =korn a; **=schrot** *m, n, hunt.* (Entenschrot) duck-shot; **=sturm** *m* storm accompanied by hail; *a.* = =wetter; **=versicherung(s=gesellschaft)** *f* insurance (-company) for losses caused by hail; **=wetter** *n* hail-storm, heavy shower of hail; **=wolke** *f* hail-cloud.

Hagen (ˡ⌣) [ahd.] *m* ♒♒ = Hag.

hägen (ˡ⌣) *v/a.* ⚙ **2c.** = hegen 2c.

hager (ˡ⌣) [ndd.: haggard] *a.* ⚙ (D 9) lean (and lanky), thin, (dürr) scraggy; v. der Gestalt auch: slender (form), slim (person), v. den Zügen: haggard (countenance), worn (features); lange 2e Person long and lanky person; **~keit** *f* ⚙ leanness, thinness; slenderness.

Hage=rose ♀ (ˡ⌣...) *f* ⚙ dog- (or canker-) rose (*Rosa canina*); **=stolz** [Hagbesitzer, längerer Sohn] *m* Va. u. ⚙ und *a.* ⚙ oft b.s. (confirmed) old bachelor.

Hagiograph ♁ (-⌣ˡ), **Hagiolog** (-⌣ˡ) [grch.] *m* ⚙ (Lebensbeschreiber eines Heiligen) hagiographer, hagiologist.

haha (⌣ˡ) **I** ♀! *int.* ha(h) ha(h)! (s. ha). — **II** ~ *n* ♒ ha-ha, haw-haw.

Häher (ˡ⌣) [ahd.] *m* ♒ *orn.* (Eichel♀) jay (*Garrulus glandarius*).

Hahn (ˡ) [ahd.] *m* Dc. (⚙) **1. a)** cock, F auch: rooster, in Fabeln 2c.: chanticleer; junger ~ (auch *dim.* Hähnchen, Hähnlein) young cock, cockerel; kalkutt. scher (oder welscher) ~ turkey-cock; **b)** allg.: (Männchen des Geflügels und der Singvögel) cock, zB. cock-pheasant, cock canary, &c. — **2.** F *fig.* mutiger ~ (Bursche) valiant (or plucky) champion or fighter, P fine old (fighting-) cock; ~ im Korbe: a) (Hauptort) cock of the walk, cock on the wall; b) (übermütiger Gesell) saucy (F cheeky) fellow. — **3.** bibl. irr. im Gegensatze zu 2: (gutmütiger Trottel) good-natured fool, simpleton (vgl. Hahnrei). — **4.** *fig.* Redensarten: es kräht kein ~ (oder nicht Huhn oder ~, barnach *corr.* nicht Hund noch ~) danach (es kümmert sich niemand darum) no one troubles about it or pays any heed to it; e-m den roten ~ aufs Dach setzen (das Haus in Brand stecken) to set a p.'s house on fire. — **5.** ✕ ~ am Gewehrschlosse cock; den ~ spannen to cock a gun; mit gespanntem ~ at full cock; den ~ in (die erste oder Vorder=)Ruh setzen od. abspannen to half-cock a gun; der ~ ist in Ruh the gun is at half-cock; den ~ in Ruh setzen to let down the cock; bei ~ in Ruh losgehen to go off at half-cock (auch *fig.*). — **6.** ⚙ ~ am Fasse, für Wasser, Gas 2c. tap (nicht cock!); den ~ aufdrehen (zudrehen) to turn the tap on (off); den ~ abdrehen to turn off the tap; (Sperr=)~ stop-cock; (Probier=)~ an Dampfkesseln pet-cock.

Hähnchen (ˡ⌣) *n* ♒ s. Hahn 1.

Hahne=... (ˡ⌣...) ⚙ = Hahn(en)=...

hahne=büchen P (ˡ⌣,ˡ⌣) [hagebüchen] *a.* ⚙ (D 9) coarse, (big and) heavy, clumsy.

Hahnen=balken ⊙ (ˡ⌣...) *m* ⚙ *carp.* top-beam, auch: cock-loft; **=bart** *m* wattle; **=ei** *n*, etwa: pigeon's milk, mare's nest; **=feder** *f* cock's feather; **=fuß** *m*: a) cock's foot; b) ♀ crowfoot (*Ranunculus*); c) **=füße** *pl.* (Getrizel) scrawl *sg.*; **=fußgewächse** ♀ *n/pl.* ranunculaceæ *pl.*; **=gefecht** *n* = =kampf; **=kamm** *m*: a) cock's-comb, ♁ caruncle; b) ♀ yellow rattle (*Rhinanthus crista galli*); bfd. großer ~ cock's-comb, cockscomb (*Rhinanthus major*); **=kampf** *m* cock-fight(ing); **=kampf=platz** *m* cockpit; **=kopf** ♀ *m* cock's-head, cockshead (*Hedysarum*); **=schrei** *m* s. Hahn=...; **=schritt** *m* strutting (gait) of the cock; **=sporn** *m*: a) cock's spur, cockspur; b) ♀ (Art Weißdorn) cock's-spur (or cockspur) thorn (*Crataegus Crus galli*); **=tritt** *m* (Schwebeband d. Dotters) cock('s)-tread(le), ♁ chalaza. — Vgl. auch Hahn=...

Hahne=pot ⚓ (ˡ⌣ˡ) *m* ♒ crowfoot (of an awning).

Hahn=geschrei (ˡ⌣...) *n* = =schrei.

Hähnlein (ˡ⌣) *n* ♒ s. Hahn 1.

Hahnrei F (ˡ⌣) [ndd.] *m* ⚙b. (betrogener Ehegatte) cuckold; zum ~ m. to cuckold; **~=feder** *f*: ~n tragen to be deceived by an unfaithful wife.

Hahnreischaft F (ˡ⌣⌣) *f* ⚙ cuckoldom.

Hahn=ruf (ˡ⌣...) *m* ♒, **=fang** *m* = =schrei; **=schlüssel** *m* am Fasse key of a tap; **=schrei** *m* cock-crowing; mit dem ersten ~ at the first crowing (or call) of the cock, in the early dawn. — Vgl. auch Hahnen=...

haho (⌣ˡ) *int. hunt.* ♀! hey! ho!

Hai (ˡ) [ndl.] *m* ⚙b. *ichth.* shark (*Squalus*); engS. (Menschen=)~ man-eater, requin (*Carcharodon rondeletii*).

Haide, Haiduk s. Heide, Heiduk.

Hai=fisch (ˡˡ) *m* Va. = Hai.

haifisch=artig (ˡˡ...) *a.* ⚙: ♁ squaloid, galeoid; **=fang** *m* ⚙ catching (or capture of) sharks; **=haut** *f* shark-skin, shagreen.

Hain (ˡ) [md. = Hag(en)] *m* Dc. (Gehölz) wood, coppice; *poet.*: (sacred or hallowed) grove; **~=binse** ♀ *f* wood-rush (*Luzula*); **~=buche** ♀ *f* = Hagebuche; **~=butte** ♀ *f* = Hagebutte.

Hai=roche(n) (ˡ⌣...) *m* ⚙ *ichth.* shark-ray (*Rhinobatus*); ~n betr.: ♁ rhinobatoid.

Häkchen (ˡ⌣) *n* ♒ (*dim.* von Haken) **1.** small hook, hooklet; ⚙ a. crotchet, ♁ uncinus; *ent.* ~tragend: ♁ unciferous. — **2.** *gr.*: a) oben rechts v. e-m Buchstaben: apostrophe; b) unter e-m fr. c: cedilla(ç); c) (Anführungszeichen) inverted commas, quotation marks (*abbr.* quotes) *pl.* (bisch: „ “, engl.: ‘ ’ oder “ ”). — **3.** *fig.*: a) ein ~ auf e-n haben (e-n grollen) to have a spite (or grudge) against a p.; b) ein ~ (e-n Sparren) im Kopfe h. to have a screw loose, to be crotchety, to be off one's head or F one's nut; Sprichw. was ein ~ (oder Haken) werden will, krümmt sich bei Zeiten (just) as the twig is bent the tree will grow.

Häkel=arbeit (ˡ⌣...) *f* ⚙ crochet-work.

Häkelei (~ˡ) *f* ⚙ **1.** = Häkelarbeit. — **2.** F *fig.* (Nörgelei) teasing, chaff(ing).

Häkel=garn (ˡ⌣...) *n* ⚙ crochet-cotton; **=haken** *m* crochet-hook.

häk(e)lig (ˡ(⌣)⌣) [Haken] *a.* ⚙ hooked; (rauhhaarig) ♁ hispid(ulous), hamulose; *fig.* (heikel, mißlich) delicate, knotty, nice, intricate, ticklish, trying; von Personen: (empfindlich) touchy, crotchety, sensitive; **~keit** *f* ⚙ *fig.* knottiness, intricacy; touchiness, crotchetiness.

Häkel=muster (ˡ⌣...) *n* ⚙ crochet-pattern.

häkeln (ˡ⌣) [haken] **1** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ⚙a. **1.** (mit der Häkelnadel arbeiten) to (work in) crochet; (tambourieren) to tambour. — **2.** (mit Häkchen festmachen) to hook (fast), to fasten (or catch) with small hooks. — **3.** *fig.* (sticheln) to tease, to chaff; an etwas ♀ to cavil at a th., to find fault with a th. — **II** ~ *n* ⚙ **4.** = Häkelarbeit.

Häkel=nadel (ˡ⌣...) *f* ⚙ crochet-needle, zum Tambourieren: tambour-needle; **=seide** *f* silk for crochet-work; **=stich** *m* crochet-stitch.

Haken[1] (ˡ⌣) [ahd.: hook] *m* ♒ **1.** hook, ♁ uncinus; zum Aufhängen u. Befestigen: peg; ⚓ (Enter=)~ grapple, grappling-iron, an e-m Tafel: tackle-hook; ⚙ (Schür=)~ crook; (Schere, Spange) clasp; (Stell=)~ adjusting clasp; (Klampe) clamp; ~ und Öse hook and eye. — **2.** *fig.* die Sache hat einen (or. ihren) ~ (e-e Schwierigkeit, e-n Haken) ... has its difficulties, it's not quite easy or as it should be; F there's a flaw (or hitch) somewhere; da ist der ~ that's the difficulty, there is the rub; s. Häkchen 3, Sprichw. — **3.** ✕ = Hakenbüchse; ⚙ Schreiberei: = ~=schlüssel; agr. = ~=pflug. — **4.** *hunt.* ~ (Wendung) des Hasen doubling (of the hare); einen ~ schlagen to double, to dodge (the hunters, the hounds).

haken[2] (ˡ⌣) [Haken] *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ⚙ to hook (on); to seize with a hook or a grappling-iron; to fasten with a hook or a clasp; ⚓ Segel an den Zug ♀ to attach or couple ...; *fig.* da hat's (damit) es etc. die Geschichte that's the difficulty or F the pull; F there is a hitch (or flaw) somewhere.

Zeichen (s. S. XVII): F familiär; P Volkssprache; Γ Gaunersprache; ↖ selten; † alt (auch gelehrt); * neu (auch gelehrt); ∴ unrichtig;

haken=ähnlich (ˈ⌣…) *a.* ⊛ hook-like, crook-shaped; **=band** ⊙ *n* ⊛ Schlosserei: plate of a hinge; **=bein** *n, anat.* der Handwurzel: ☉ unciform (bone); ehm. **=büchse** ⚔ *f* blunderbuss, arquebuse; **=förmig** *a.* hook-shaped, hooked, ☉ aduncous, hamose, uncinal, uncinate(d), unci(ni)form; *orn.* der Schnabel hooked beak, hook-beak; mit dem Schnabel hook-beaked, ☉ uncirostrate, hamirostrate; **=fortsatz** *m, anat.* hooklet, ☉ unciform apophysis; **=gimpel** *m, orn.* pine-grosbeak (*Pini'cola enucleat'tor*); **=nadel** ⚘ *f* bei Schwämmen: ☉ uncinate; **=nagel** ⊙ *m* barbed nail, tenter-hook; **=nase** f. hooked (or aquiline) nose; **=scheibe** ⊙ *f* hook-plate; **=schlag(en** *n) m. hunt.* (Kreuzsprung des Hasen) double; **=schlüssel** ⊙ *m* Schlosserei: picklock; **=schnabel** *m, orn.* hook-bill, hooked beak; **=schnäb(e)lig** *a. orn.*: ☉ uncirostrate; ehm. **=schütz(e)** ⚔ *m* arquebusier; **=spieß** ⚓ *m* harpoon, harping-iron; **=stahl** ⊙ *m* hooked (or hook-) tool; **=steu(e)rung** ⊙ *f* hook-motion; **=stock** *m* hooked stick; zum Hockeyballspiel: hockey-stick or club; **=zahn** *m, zo.* corner-tooth.

hakicht, hakig (ˈ⌣) *a.* ⊛ hooked.

Häkler (ˈ⌣) **1.** *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ person who crochets. — **2.** nur *m, fig.* crotchety (or touchy) person.

häklig (ˈ⌣) 2c. s. häkelig 2c.

Halali (⌣ˈ⌣, ⌣⌣ˈ) [fr. *ha là lit*] *n* ⊛ *hunt.*: ~ blasen to sound the death-halloo, to sound in at the death, ehm. auch: to sound the mort.

halb (ä) [ahd.: half] **I** *a.* ⊛ **1.** half; ein ℔es Pfund half a pound (dagegen: ein Halbpfundgewicht a half-pound); ein ℔er Groschen a halfpenny; dreiundein℔ Prozent, drei und ein ℔es Prozent three and a half per cent.; ein ℔es Jahr six months; einundein℔es Jahr od. anderthalb Jahr(e) eighteen months *pl.*; um den ℔en Preis for half the money or price, at half price; ℔ entzwei brechen to break in two; auf ℔em Wege entgegenkommen to meet half-way; auf ℔em Wege steh(e)n bleiben to stop (or halt, rest) half-way or midway; um ℔ elf Uhr, um zehn (und) ein ℔ Uhr at half-past ten, F a. at ten thirty; die Uhr (od. es) ist gerade ℔ it is just half (past); es schlägt ℔ it (or the clock) is striking the half hour; die Uhr schlägt voll und ℔ … strikes the (full) hours and (the) half hours; mit ℔er Stimme in a low (or below one's) voice; ℔er Vers: ☉ hemistich; vor Ländernamen ohne *art.* und vor Städtenamen oft *inv.*, zB. das ℔e (öfter: ~) Frankreich one half of France; ℔ Paris half (stärker betont: one half of) Paris. — **2.** (unvollständig): a) ℔ gar, ℔ gekocht underdone; ℔ reif half (or not quite) ripe; ℔e Trauer half-mourning; ♪ ℔e Note minim; ℔e Taktpause minim-rest; ℔er Ton semitone, half-tone; ⚓ auf ℔er Stange flaggen to fly (or put) the flag at half-mast; b) mit *neg.* und beschränkenden Partikeln: nicht ℔ so viel not half as much; sie ist nicht ℔ so fleißig wie ihre Schwester she is not half (or not nearly) as (or so) industrious as her sister; sie hat es nur ℔ fertig gemacht she only half finished it; die Flasche ist nur ℔ voll … is but half full; er hat den Sinn nur ℔ verstanden he did not understand more than half (or a part) of it; c) ℔…, ℔… (einesteils, anderenteils): ℔ zog sie ihn, ℔ sank er hin (*G.*) partly she drew him in, partly he sank in. — **3.** *fig.* ℔e Maßregeln *f/pl.* half- (and -half) measures *pl.*; er hört nur mit ℔em Ohre (oder ℔en Ohren) zu he scarcely listens, he pays no attention; ich bin ℔ tot … half dead with fatigue, &c., F … done up or dead tired; ℔ unterrichtet partially (or badly) informed; das ist weder ganz noch ℔ that's neither one thing nor the other. — **4. halb und halb** (einigermaßen) by halves, only half, tolerably (well); (beinahe) nearly; ich bin ℔ und ℔ fertig. I have (or am) just upon finished; nur ℔ und ℔ only partially (done), indifferently (finished), incompletely. — **5.** (von einer Seite) on one side (only); ℔e Geschwister s. Halbgeschwister. — **II ~** *s.* **6.** *inv.* (one-)half; $^1/_6$ und $^1/_3$ ist zusammen ein ~ … make together one-half. — **7.** das ~e, ein ~es *n* ⊛ half, moiety. — **8.** ~e(r) *m*, ~e *f* ⊛ *ell.* geben Sie mir e-n ~en (halben Schoppen), eine ~e (halbe Flasche) … half a pint, half a bottle; *fig.* er ist ein ~er … neither one nor the other or neither fish nor flesh. — **III …halb** (…ˈä) **9.** in Zssgn, zB. anderthalb one and a half; außer℔ outside.

Halb=affe (ä…) *m* ⊛ *zo.* half-ape, ☉ prosimian; **℔amtlich** *a.* ⊛ semi-official, quasi-official; **=ärmel** *m* half-sleeve; **=atlas** ❀ *m* satinet; **=bad** *n* demi-bath or -bain; **=bataillonskolonnen** ⚔ *f/pl.* quarter-columns, half-battalions *pl.*; **=bauer** *m*: a) (*ant.* Vollbauer) small farmer; b) tenant who pays half his rent in the shape of produce; **=bier** *m* small-beer; **=bild** *n* half-length (or half-size) portrait; **=bildung** *f* semi-civilization or -culture; **=blut** *n*, Pferdezucht: half-blood; **=bruder** *m* half-brother, step-brother; **℔bürtig** *a.* of mixed breed, Ost-Z.: half-caste; **=chor** ♪ *m* semi-chorus; **=dach** ⊙ *n* pent-roof; **=da'mast** ❀ *m* silk and wool (or silk and cotton) damask; **=deck** ⚓ *n* quarter-deck; **℔dunkel**: *a.* half-dark; ~ *n* (dim) twilight, dusk, semi-darkness; im ~ in the dusk, F between the lights; *paint.* = Helldunkel; **℔durchsichtig** *a.* semi-transparent, ☉ semi-diaphanous; **=dutzend** *n*: das ~ the half dozen; ein ~ half a dozen.

Halbe (ä) *f* ⊛ (Hälfte) half.

Halb=edelstein (ä…) *m* ⊛ half-precious stone; **℔eirund** *a.* ⊛ *zo.*: ☉ semioval, semiovate.

…halben (…ˈä) i. Zssgn s. meinet℔ 2c.

halb=entschlummert (ä…) *a.* ⊛ dozing, ☉ somnolescent.

halber od. **…halber** (…ˈä) in Zssgn mit *f* auf …s stets ℔., sonst getrennt oder ℔.-geschrieben: Geschäfte ℔ on account of business, owing to bus. engagements; *to travel* on business; krankheits℔ on account of illness, vorsichts℔ for the sake of precaution; umzugs℔ owing to removal, schulden℔ on account of debts.

Halb=erbe (ä…) *m* ⊛ joint-heir; **℔erhaben** ⊙ *a.* ⊛ demi-relief, (it.) (in) *basso-rilievo*; ℔e Arbeit demi- (or bass-) relief, (it.) *basso-rilievo*; **=esel** *m, zo.*: ☉ hemione (*Equus hemi'onus*); **=fabrikat** ❀ *n* semi-manufacture; **℔fein** *a.* semi-genteel; **=fenster** *n* half-window; **℔flach** *a.* half flat; **=flügler** *m/pl. ent.*: ☉ hemiptera; **℔flüssig** *a.* half liquid, semi-fluid; **=franz(band** ⊙ *m) n*: in ~ binden to bind in half-calf; Buchbind.: half-calf (binding), half-binding; **=frucht** ⚘ *f*: ☉ hemi-carp; **℔gar** *a.* Kochk.: (only) half done, underdone; *fig.* underdone, weak; **℔gebildet** *a.* (only) half educated; **℔gefiedert** ⚘ *a.*: ☉ pinnatifid; **℔gefüllt** ⚘ *a.* semi-double; **=gelehrte(r)** *m* superficial (or unripe) scholar, smatterer, would-be savant; **=geschoß** *n, arch.* intermediate story; **=geschwister** *pl.* half- (or step-) brothers and -sisters; **=gott** *m*, **=göttin** *f* demigod (dess *f*).

Halb=heit (ä-) *f* ⊛ **1.** halfness, incomplete (or imperfect) condition; ~ des Wissens s. Halbwissen. — **2.** (et. Halbes) s.th. imperfect; indecisive step; partial remedy.

Halb=hemd (ä…) *n* ⊛ chemisette; **=hufner, =hüfner** *m* small farmer or cultivator.

halbierbar (⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ divisible into (equal) halves, allowing bisection.

halbier/en (⌣ˈ⌣) [mhd.-fr.] **I** *v/a.* u. **sich ℔** *v/refl.* ⊛ (sich) to halve (to be halved), to divide (to be divided) into (equal) halves; *geom.*: ☉ to bisect; ⚘ und *zo.* halbiert a.: ☉ dimidiate. — **II ~** *n* ⊛ u. **H/ung** *f* ⊛ halving; *geom.* bisection.

Halbierungs=ebene (⌣ˈ⌣…) *f* ⊛, **=fläche** *f* bisecting plane; **=linie** *f* bisecting line, ☉ bisector; *opt.*: ☉ bisectrix.

Halb=insel (ä…) *f* ⊛ peninsula; **=invalide** ⚔ *m* Preußen: veteran (or old soldier) without pension; **=jahr** *n* half-year, six months *pl.*; **℔jährig** *a.* lasting six months, six months old; **℔jährlich** *a.* half-yearly, semi-annual; *adv.* ℔ bezahlen to pay every six months or by the half-year or half-yearly; **=kenntnis** *f* imperfect (or inaccurate) knowledge, (mere) smattering; **=kolonne** ⚔ *f* half-column; **=kreis** *m, geom.* semi-circle; **℔kreis=förmig** *a.* semicircular; **=kugel** *f*: ☉ hemisphere; *phys.* Guerickesche (od. Magdeburger) ~n Magdeburg hemispheres *pl.*; **℔kugel=artig** *a.*: ☉ hemispheroidal; ℔er Körper: ☉ hemispheroid; **℔kugel=förmig, ℔kug(e)lig** *a.*: ☉ hemispherical, semi-globular; **=kutsche** *f* chaise, pony-carriage or -chaise; **℔lang** *a.* of medium length, Lautlehre: half long; **℔laut** *a.* in an undertone; ♪ mezzo forte; **=laut(er)** *m, gr.* semivowel; **=lederband** ⊙ *m* = =franzband; **℔leinen** *a.* half-linen; **=leinen** ❀ *n, a.*: **=lein(e)wand** *f* half-linen cloth, cotton-warp linen; **=leiter** *m, phys.* imperfect (or weak) conductor.

Halbling, Hälbling (ä-) *m* ⊛ d. a) (Bastard) mongrel; b) (unentschlossene Person) shilly-shallying (or vacillating) person.

halb=links ⚔ (ˈ⁻⁻) *adv.* half-left.
Halb=mann ⚓ (ˈ⁻...) *m* Ⓢ young (or inexperienced) sailor; **ǂmast** ⚓ *adv.* at half-mast; die Flagge ǂ hissen zum Zeichen der Trauer: to hoist the flag at half-mast (high); **=menſch** *m*: a) demiman or -mortal; *myth.* centaur; b) *fig.* barbarian; **=meſſer** *m*, *geom.* radius; **=meta'll** *n*, *chem.* semi-metal; **ǂmonatlich** *a.* semi-monthly, fortnightly; *adv.* auch: every fortnight, twice a month; **=mond** *m*: a) half-moon; auf Flaggen ꝛc. bſd. der Türken: crescent; *geom.*: ☽ lune; b) ⚔ *frt.* (auch **=mond=ſchanze** *f*) demi-lune; **ǂmond=förmig** *a.* crescent-shaped, ☽ semi-lunar(y); *anat.*: ☽ ↖ sigmoid (-al); **ǂnackt** *a.* half naked, semi-nude; **ǂoffen** *a.* half open; die Tür iſt ǂ ... is (or stands) ajar; **ǂoffizie'll** *a.* = ǂamtlich; **=pacht** *f* renting a farm for half its produce; **=part** *m*: mit e-m ǂ m. to go halves with a p.; **=pfünder** ⚔ *m*, *artill.* half-pounder; **=pfund=gewicht** *n* half-pound (weight); **ǂpfündig** *a.* weighing half a pound; **=porzella'n** ⚱ *n* = Steingut; **ǂrechts** ⚔ *adv.* half-right; **=rechts=wendung** ⚔ *f* about-turn; **ǂreif** *a.* half ripe; **ǂroh** *a.* half raw, *fig.* half civilized; **ǂrund** *a.* half-round; vgl. ǂkreisförmig; **=ſam(me)t** ⚱ *m* terry (or uncut) velvet; **=ſäule** *f*, *arch.* half- (or semi-) column, imbedded column; **=ſchatten** *m* half-shade, *phys.*: ☽ penumbra; **=ſcheid** [ahd.] *f* half, moiety (= Hälfte); **ǂſchlächtig** *a.* half-breed, *contp.* mongrel; **=ſchlaf** *m* broken (or disturbed) sleep; **=ſchlummer** *m* light slumber, somnolent (or drowsy) state; **=ſchluß** 𝅗𝅥 *m* semi-cadence; **=ſchuh** *m* low shoe, (Pantoffel) slipper; **ǂſchürig** ⚱ *a.*: a) von Wolle: of the second shearing; b) *fig.* inferior; ǂe Burſchen half-grown lads, unripe youths *pl.*; **=ſchweſter** *f* half-sister, stepsister; **=ſeide** ⚱ *f* half-silk, silk mixed with cotton; (Wollſeide) poplin; **ǂſeiden** *a.* half-silk, half-silk and half-cotton; ǂe Stoffe half-silks *pl.*; **ǂſeitwärts** *adv.* (um 45°) by (or turning) half a right angle; **=ſold** ⚔ *m* half-pay; auf ~ ſetzen to put on half-pay; **=ſopra'n** 𝅗𝅥 *m* mezzo-soprano; **=ſpänner** *m* (Bauer) small farmer; **=ſpieler** *m* Fußball: half-back; **=ſtiefel** *m pl.* low (laced or buttoned) boots or shoes *pl.*, bſw.: high-lows *pl.*; **ǂſtocks** ⚓ *adv.* = ǂmaſt; **=ſtrumpf** *m* sock; **ǂſtündig** *a.* lasting half an hour, of half an hour's duration; **ǂſtündlich** *a.* half-hourly, occurring every half-hour; **ǂtägig** *a.* lasting half a day, half a day's; **ǂtäglich** *a.* half-daily, occurring (or repeating) itself twice a day; **=tags=ſchule** *f* morning-school; **=tinte** *f*, *paint.* half-tint; **=ton** *m*: a) 𝅗𝅥 semitone; b) *typ.* =töne *pl.* e-s Holzſchnitts ꝛc. half-tints *pl.*; **ǂtot** (ˈ⁻) *a.* half-dead; **=trauer** *f* half-mourning; ~ anlegen to put on (or to go into) half-mourning; **=tuch** ⚱ *n* half-cloth, tweed; **=verdeck** *n* = =deck; **=vers** *m*, *pros.*: ☽ hemistich; **=vetter** *m* distant cousin; **=voka'l** *m*, *gr.* semivowel; **ǂvoll** *a.* half full; **ǂwach** *a.* half awake, dozing, in a somnolent state; **ǂwachſen** *a.* incomplete; vgl. ǂwüchſig; **=wagen** *m* = =kutſche; **ǂwegs** *adv.* half-way; (einigermaßen) tolerably (well); wenn's nur ǂ geht if it can possibly be done, if it's at all feasible; **=welt** *f* F shady society, damsels *pl.* of light repute, (fr.) *demi-monde*; **ǂwild** *a.* semi-savage; (ungebildet) uncivilized, unpolished; **=wiſſen** *n* superficial (or imperfect) knowledge, smattering; **=wiſſer** *m* (mere) smatterer, bſw. a.: ☽ sciolist; **=wiſſerei** *f* = =wiſſen; **ǂwollen** ⚱ *a.* half-woollen; ǂer Stoff linsey-woolsey; ǂes Tuch half-woollen (or cotton-warp) cloth; **ǂwüchſig** *a.* half-grown, half-sized; undersized; **=zeit** *f* Fußballſpiel: half-time; **=zug** ⚔ *m* section.
Halde (ˈ⁻) [ahd.] *f* ⛰ 1. slope, bank, hillside. — 2. ⚒, ⊙ *metall.* (Haufen taubes Geſtein) heap of dead rock or ore, F deads *pl.*
half (ˈ) *impf.* von helfen.
Halfa=gras ⚘ (ˈ⁻ˈ) [afrik.] *n* Ⓑ in Algier u. Tunis = Eſpartogras.
Halfen (ˈ⁻) *m* 🐄 small farmer; **~=wirtſchaft** *f* Ⓐ farming of small holdings.
Halfer ⚓ (ˈ⁻) *m* Ⓢ, mſt *pl.*, **Half=leute** men engaged in towing (or hauling) ships up-stream.
Hälfte (ˈ⁻) [ndd.; *halb] *f* Ⓐ half, moiety; um die ~ mehr (teurer) half as much (dear) again; um die ~ weniger less by half, only half; m-e beſſere ~ (m-e Frau) F my better half; eine gute (volle) ~ a good (full) half; Kinder bezahlen die ~ children (pay) half-price; Schlächterei: ~ eines Rindes, Hammels side of beef, mutton.
hälften (ˈ⁻) *v/a.* Ⓐ = halbieren.
Halfter[1] (ˈ⁻) [ahd.: halter] *f* Ⓐ, ↖ *m* u. *n* Ⓑ (Zaum) halter.
Halfter[2] (ˈ⁻) [nhd.] = Holſter.
Halfter[3] = Halfer.
Halfter[1]**=geld** (ˈ⁻...) *n* Ⓢ tip (given to a groom); **=kette** *f* halter-chain; **=leine** *f* = =riemen. [halter.]
halftern (ˈ⁻) *v/a.* Ⓑa. to (tie with a)
Halfter[1]**=riemen** (ˈ⁻...) *m* Ⓑ, **=ſtrick** *m*, **=zügel** *m* halter-rope or -strap.
hälfte=wegs (ˈ⁻ˈ) *adv.* half-way.
hälftig (ˈ⁻) *a.* Ⓐ half.
Hall (ˈ) [mhd.; * hell] *m* Ⓑb. (loud or powerful or clashing) sound, peal; reverberation, clang(ing). [Zoll-amt.]
Hall=amt (ndd. (ˈˈ) *n* Ⓐ = Steuer= u.
Halle (Ⓣ) (ˈ⁻) [nhd. 16. *sec.* (ahd.: hall); *hehlen] *f* 🏛 1. covered space; (bedeckter Gang) gallery; (äußerer Säulengang) portico; (Kirchen-) porch. — 2. (großer, umſchloſſener Raum) hall; vgl. Vorhalle. — 3. (Kauf-, Markt-) ~ market-hall or -house; (großer Laden) stores *pl.*, emporium, baza'r. — 4. ⊙ = Salzkote.
halleluja! (~ˈ⁻, ˈ⁻, ˈ⁻~) [hebr.] *int.*, **~** *n* Ⓐ (Lobgeſang) hallelujah, hallelniah.
hallen (ˈ⁻) [hell] *v/n.* (h.) Ⓐ to (re)sound.
Hall(enſ)er (ˈ⁻, ˈ⁻) [Halle, preuß. Univerſitätsſtadt, Prov. Sachſen] *m* Ⓐ (a. **~in** *f*) inhabitant of Halle. [Halle.]
hall(enſ)iſch, halleſch (ˈ⁻, ˈ⁻) *a.* Ⓐ of
Hallig (ˈ⁻) *f* ⛰ low-lying islet (which becomes) submerged in high tides.
Hall=jahr (ˈ⁻...) *n* Ⓐ bei den alten Juden jubilee(-year).
hallo (~ˈ) **I** *int.* halloo!, hallo!, halloa!, hoy-ho!; *hunt.* (beim Hetzen) tally-ho! **II** ~ *n* Ⓐ bſd. *hunt.* tally-ho; (lauter Ruf) loud shouting or halloing.
Hallore ⊙ (~ˈ~) [dtſch.=lt.] *m* Ⓐ workman in a salt-mine (of Halle).
Halluzination (~~~=ʒi(~)ˈ) [lt. *alucinor* ins Faſeln] *f* Ⓐ *physiol.*, *psych.*, *path.* (Sinnestäuſchung) hallucination.
Halm (ˈ) [ahd.: halm; grch. *kálamos*] *m* Ⓑb. (ſtatt ǂBb.) (Stengel des Getreides ꝛc.) stalk, halm; des Grajes: blade; ⚘: ☽ culm; (Stroh-) ~ straw; die Ernte (über das Getreide) auf dem ~ (ver)kaufen to buy (to sell) the standing crop or corn or the corn as it stands.
Hälmchen (ˈ⁻) *n* 🌾 (*dim.* von Halm) small stalk or blade; Rinderſpiel: *fig.* ~ ziehen to draw lots (consisting of shorter and longer sticks).
Halmen=dach (ˈ⁻...) *n* Ⓑ thatched roof.
Halm=fliege (ˈ...) *f* Ⓘ *ent.* wheat-fly (*Chlorops*); **=früchte** ⚘ *f pl.* cereals *pl.*, ☽ cerealia *pl.*
halmig (ˈ⁻) *a.* Ⓐ stalked, bladed; **~** (...ˈ⁻) in Zſgn, ꝛB. kurz=ǂ with a short blade or stem. [knot) of a stalk, node.]
Halm=knoten ⚘ (ˈ...) *m* Ⓑ joint (or
Hälmlein (ˈ⁻) *n* Ⓑ = Hälmchen.
Halogen ☽ (~ˈ) [grch.] *n* Ⓑd. *chem.* (Salzbildner) halogen(ous substance).
Halo=id ☽ (~ˈ) [grch.] *n* Ⓑd., **~=ſalz** (~ˈ~) *n* Ⓐ *chem.* (Verbindung v. Chlor, Brom, Jod ꝛc. mit Metallen) haloid(salt).
Hals (ˈ) [ahd.: lt. *collum*] *m* Ⓑa. 1. Ⓐ neck, ꝛB. e-m um den ~ fallen to fall on a p.'s neck, to throw one's arms round a p.('s neck); e-n langen ~ m. to crane one's neck (forward); (ſich) den ~ brechen to break one's neck; *fig.* das wird ihm den ~ brechen it will ruin (or F do for) him; einem Hahne den ~ umdrehen to wring a rooster's neck mit bloßem Halſe bare-necked; *path.* ſteifer ~ stiff neck. — 2. (Anat., Luftröhre, Speiſeröhre ꝛc.) throat, windpipe, gullet, &c.; ſich (e-m) den ~ abſchneiden to cut one's (a p.'s) throat; der Knochen blieb ihm im Halſe ſtecken ... stuck in his throat; einen ſchlimmen ~ haben, Schmerzen (ob. es) im Halſe h. to have a bad (or sore) throat, to suffer from one's throat; es iſt ihm in den unrechten ~ (in die Luftröhre) gekommen F it went down the wrong way. — 3. *fig.* ſich (*dat.*) et. **an** den ~ reden to get (o.s.) into trouble by one's (foolish) talk; es geht ihm an den ~ he is doomed (to die), it may (or will) cost him his life, it will go hard with him; einem alles Üble an den ~ wünſchen to wish a p. everything bad; ſ. ärgern 1; **bis an** den ~ up to one's neck; *fig.* bis an den Hals in Geſchäften ſtecken to be up to one's ears in work; bis an den ~ ſatt ſein to be right full, to have eaten one's fill; ich habe es bis an den ~ ſatt I have had quite enough of it, F u. P I'm fed up with it; bis an den ~ in Schulden ſtecken to be over head and ears in debt; et. **auf** dem Halſe h. to have

a th. on one's shoulders, to be encumbered (or saddled) with a th.; ſich (*dat.*) et. auf den ~ laden to burden o.s. with a th.; ſich einen Prozeß auf den ~ laden to become involved in a lawsuit; er liegt mir immer auf dem Halſe he is for ever bothering (or molesting, pestering) me; e-m e-n auf den ~ ſchicken oder hetzen to set some one against a p.; **aus** vollem Halſe lachen, ſchreien to split (or roar) with laughter, to shout at the top of one's voice; es wächſt mir aus dem Halſe oder zum Halſe heraus I am thoroughly sick of it; das hat er in ſeinen ~ hineingelogen he has lied in his teeth; e-m **über** den ~ kommen to take a p. by surprise, to drop in upon a p.; ~ über Kopf (↗ über ~ und Kopf) head over heels, headlong, helter-skelter; ſich **um** den ~ reden to pay for one's (rash) words with one's life; ſich (*dat.*) et., e-n **vom** Halſe ſchaffen to get rid (or to rid o.s.) of a th., a p.; j. bleiben 4. — **4.** ✎ (Kragen) collar; Hälschen (Halstuch) neckerchief; muffler. — **5.** (hals-ähnlicher Teil) meiſt ⊙: neck; ~ einer Flaſche neck of a bottle; *fig.* einer Flaſche den ~ brechen F to crack (P to polish off) a bottle; ~ e-r Röhre collar of a pipe; ⚔ *artill.* ~ des Rohres collar of the muzzle; ~ eines Thermometers ꝛc. stem; ⚓ = Halſe 2.

Hals-abſchneider (ˢ...) *m* ⓖ cut-throat; *fig.* extortioner; **-ader** *f*, *anat.*: ♡ jugular (vein or artery); **-band** *n*: a) ribbon for the neck, neck-band; ~ aus Korallen, Perlen coral, pearl necklace; für Hunde: collar, ſtachliges für Jagdhunde: pricking collar; b) *arch.*: ♡ collare, *pl.* ...ia; **-bein** *n*, *anat.* collar-bone, ♡ clavicle; **-berge** *f*, ehm. ⚔ collaret(te), hauberk; **-binde** *f* loſe: tie, bow, fertig gekaufte: made-up tie, ſteifere: cravat; *fig.* einen hinter die ~ gießen F to wet one's throat or whistle; **-blutader** *f*, *anat.*: ♡ jugular blood-vessel; **-bräune** *f*, *path.*: ♡ angina, mit Entzündung: quinsy, brandige: ♡ diphtheria, häutige: croup; **-brechend**, **-brecheriſch** *a.* neck-breaking (stairs), break-neck (affair); dangerous, risky; *co.* von Geſchichten: adventurous, sensational; **-bund** *m* am Hemde: neck-band.

Hälschen (ᵒ⌣) *n* ⓖ *dim.* v. Hals (↑ bs, bsd. 4).

Hals-drüſe (ˢ...) *f* ⓖ *anat.* tonsil, ♡ jugular gland, amygdala.

Halſe (ᵒ⌣) [ndd.] *f* ⓖ **1.** *hunt.* (Halsband) collar. — **2.** ⚓ (Hals eines Segels) tack (of a sail), hawser; die ~n aufholen to haul up the tacks. ‖ (Pranger) pillory.

Hals-eiſen (ˢ...) *n* ⓖ iron collar; ‖

halſen (ᵒ⌣) *v/a.* ⓖ **1.** e-n ♀ (umhalſen) to embrace a p. — **2.** ⚓ to veer (round).

Hals-entzündung (ˢ...) *f* ⓖ *path.* inflammation of the (or an inflamed) throat; **-floſſer** *m/pl. ichth.* (Rechtfloſſer): ♡ jugulars *pl.*; **-gericht** † *n* criminal court; **-gerichts-ordnung** † *f* criminal code; **-geſchwulſt** *f* (**-geſchwür** *n*) *path.* swelling (or tumour, abscess) in the neck or throat; **-harniſch** *m* = -ſtück a.

...halſig (...ᵒ⌣) *a.* ⓖ in Zſſgn, zB. lang♀ long-necked.

Hals-kappe (ˢ...) *f* ⓖ cowl, hood; **-kette** *f* chain for (or round) the neck, als Damenſchmuck: necklet; **-koppel** ⊙ *f* Sattlerei: collar of harness, neck-strap; **-kragen** *m* collar (auch als Hemdkragen); aus Spitzen: lace collar(et), als Schultermantel: cape; **-krankheit** *f*, *path.* throat-disease or -complaint; **-krauſe** *f* ruff (or ruffle, frill) round (or for) the neck; **-kraut** ♀ *n* throatwort (*Campa'nula Trache'lium*); **-länge** *f* length of a neck; Pferderennen: um eine ~ by a neck.

Hälslein (ᵒ⌣) *n* ⓖ = Hälschen.

Hals-mandel (ˢ...) *f* ⓖ = -drüſe; **-muskel** *m*, **-nerven** *m/pl. anat.*: ♡ cervical muscle, nerves *pl.*; **-puls-ader** *f*, *anat.*: ♡ carotid (or cervical) artery; **-recht** † *n* criminal jurisdiction; **-riemen** *m* Sattlerei: neck-strap; **-ſchild** *m*, *ent.* (erſter Bruſtring): ♡ prothorax; **-ſchlag-ader** *f*, *anat.* = -pulsader; **-ſchleife** *f* lady's necklace or necktie; **-ſchlinge** *f* noose; **-ſchmerzen** *m/pl.* = -weh; **-ſchmuck** *m* = -gehänge; **-ſchnur** *f*: a) necklet, (pearl) necklace, string of pearls (round the neck); b) = -band b; **-ſchwindſucht** *f*, *path.*: ♡ wasting of the larynx, laryngophthisis; **♀ſtarrig** [nhd. 16. *sae.*] *a.* headstrong, stubborn, obstinate, refractory, wilful, pig-headed, stiff-necked; **-ſtarrigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **-ſtimme** ♪ *f* falsetto; **-ſtreif** *m* eines Hemdes frill; **-ſtück** *n*: a) Schneiderei: part (or piece) round the neck; ehm. ⚔ am Harniſch: neck-piece, gorget; b) ⊙ Schlächterei: ~ eines Rindes, Hammels neck of beef, scrag(-end) of mutton; c) *ent.* = -ſchild; **-tuch** *n*: a) der Männer: neckcloth; b) der Frauen: neckerchief; **-tuch-knoten** *m* knot of a necktie, oft: sailor-knot; **♀ und beinbrechend** ꝛc. = ♀brechend.

Halſung (ᵒ⌣) *f* ⓖ *hunt.* = Halſe 1.

Hälſung (ᵒ⌣) *f* ⓖ shape of a horse's neck.

Hals-wärmer (ˢ...) *m* ⓖ comforter; **-weh** *n*: a) äußerlich: pain in the neck; b) innerlich: sore throat; **-weite** *f* eines Hemdes ꝛc. width round the neck; **-wirbel(beine** *n/pl.*) *m/pl. anat.*: ♡ cervical vertebræ; **-wunde** *f*, *path.* wound at the neck; **-zäpflein** *n*, *anat.*: ♡ uvula.

Halt[1] (ᵒ) [mhd.; *halten] **I** ~ *m* ⓑb. **1** (auch *n*) (Innehalten) halt, stop, pause; ~ machen to (make a) halt, to stop, to pause; Sport: Rennen, bei dem kein ~ gemacht wird non-stop race. — **2.** ♪ = Ferma'te. — **3.** äußerer ~ (Stütze) support, mainstay (auch *fig.*). — **4.** innerer ~ consistency; (Beſtändigkeit) constancy, stability, steadiness; (Feſtigkeit) firmness, solidity; einem Dinge ~ geben to steady a thing; ohne ~ unsteady, unsettled; Menſch ohne inneren ~ person without (fixed) principles, F without (any moral) backbone; das Gerücht iſt ohne ~ ... without foundation, unfounded; jeden ~ verlieren to lose all balance, to break adrift. — **II halt** 5. *int.* Stillſtand gebietend: ♀! stop!, halt (auch ⚔)!, pause!, don't go or move!; ♀ (doch)! stop (a minute or a moment)!; ⚔ ♀, wer da? stop, who's there?

halt[2] (ᵒ) [ahd.] *adv.* ſüdd. methinks; er will ♀ (mein' ich) nicht kommen he does not want to come, I fancy; es iſt ♀ die alte Geſchichte it is the old story, you know or you see.

hält (ᵒ) 3. Perſon *sg. pres.* v. halten.

haltbar (ᵒ-) [halten] *a.* ⓖ **1.** (was ſich behaupten läßt) tenable (a. *fig.*), ⚔ a. defensible; nicht mehr ♀ untenable, no longer able to hold out. — **2.** (ſtandhaft) stable, well balanced; (feſt) firm, solid; (dauerhaft) durable, lasting, ſtärker: imperishable, fixed, v. Farben: fast.

Haltbarkeit (ᵒ--) *f* ⓖ **1.** meiſt ⚔ (↑ haltbar 1) tenableness, defensibility (of a fortress, &c.). — **2.** (↑ haltbar 2) stability; firmness, solidity; durability; ⚜ von Waren: lasting wear, imperishable nature, von Farben: fastness.

Halte-kind (ᵒ⌣...) *n* ⓖ (**-frau**, **-mutter** *f*) foster-child (foster-mother).

halten (ᵒ⌣) [ahd.: hold] ⓖa. **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* **1.** (ſich) ♀ to hold (o.s.); to check (o.s.); halt den Dieb! stop thief!; die Zügel kurz (oder ſtraff) ♀ *man.* u. *fig.* to hold (or pull) the reins tightly, to hold in the reins; das Pferd ſtill ♀ to keep the horse still or well in hand; ich halte mich kaum (od. ich weiß nicht, was mich hält), daß ich nicht lache I can hardly contain myself (or F keep) from laughing. — **2.** mit *prp.* u. *adv.*: et. **an** das Feuer ♀ to hold a th. to the fire; an der Hand, beim Arme ♀ to hold (or seize) by the hand, by the arm; er kann ſich kaum **auf** den Füßen ♀ he is barely able to stand (on his feet); ſich **für** ſich ♀ to keep o.s. to o.s., to lead a retired life; etwas **gegen** das Licht ♀ to hold a th. against (or to) the light; die Hand **in** die Höhe ♀ to hold up one's hand; es **mit** e-m, mit j-s Partei ♀ to hold (or side) with a p., to be on a p.'s side; ich halte es mit Deutſchland!, oft: give me Germany!; ein Kind **über** die Taufe ♀ to stand godfather (*f* godmother) to a child; **vom** Leibe ♀ to keep off; ſich e-n (drei Schritte) vom Leibe ♀ to keep a p. at arm's length or at a respectable distance; ſich **vor** Lachen nicht ♀ können to split (or burst) with laughing; ſich ein Tuch **vors** Geſicht ♀ to cover one's face with a cloth; **ſich** bereit (od. in Bereitſchaft) ♀ to keep o.s. ready or in readiness; e-n frei ♀ to treat a p. to a th.; e-n gefangen ♀ to detain a p. as prisoner or captive, to keep a p. locked up or in jail; den Kopf (od. ſich) gerade ♀ to hold one's head (o.s.) upright; den Kopf hoch ♀ to hold up one's head, ſtärker: to hold one's head high; **ſich** zu e-m od. zu j-s Fahne ♀ = es mit e-m ♀ (↑ 2); ſich zu ſeinesgleichen ♀ to associate with one's equals, to keep to one's own class; viel oder große Stücke (wenig) **auf** e-n od. **von** e-m, auf od. von et. ♀ to have a high (no high or F a poor) opinion of a p., a thing; to think very highly (very little) of a p., a th.;

mehr auf sich als auf andere ♀ to esteem o.s. above (or more than) others; viel auf sich ♀ to have a good opinion of o.s.; nichts auf et. ♀ to set (or lay) no store by a th., to attach no value to a th. — 3. (ansehen, denken, schätzen) **für etwas** ♀ to consider (or regard) as; wir ♀ ihn für einen ehrlichen Mann we think him (stärker: believe him to be) ...; für e-n andern ♀ to mistake for somebody else; für eine Ehre ♀, zu // to deem it an honour to //; für gut ♀ to think proper, to approve (of); mit **es**, zB. es für gefährlich, nötig ꝛc. ♀, zu // (*inf.*) to consider (elegantere: to deem) it dangerous, necessary, &c. to // (*inf.*); was ♀ Sie **von** ihm? what do you think of him?; ich weiß, was ich davon zu ♀ habe I know what to think of it, I have my own opinion about it; e-n hoch, wert, lieb ♀ to have a high esteem, a great respect, great affection for a p.; j-s Andenken in Ehren ♀ to honour a p.'s memory. — 4. (festhalten, einhalten, bewahren) den Atem **an** sich ♀ to hold one's breath; (mit) et. an sich ♀ to keep a th. quiet (or to o.s.; *abs.* an sich ♀ to contain (or restrain) o.s.; e-n **beim** Worte ♀ (od. nehmen) to keep a p. to (or to take a p. at) his word; etwas **im** Gedächtnisse ♀ to store a th. (up) in one's memory, to retain a th.; etwas in Obacht ♀ to guard a th.; etwas in Ordnung ♀ to keep a th. in (good) order; e-n (seine Begierden, sich) im Zaume ♀ to keep a p. (one's passions, o.s.) in check (or under control; Freundschaft mit e-m ♀ to keep friends with a p.; Frieden und Ruhe ♀ to keep peace and quietness; ⚓ den Kurs ♀ to keep to one's course; Maß ♀ to keep within bounds; sein Maß ♀ to exceed the bounds; den Mund (od. reinen Mund) ♀ to hold one's tongue; to keep one's own counsel; Ordnung ♀ to keep (or preserve) order; e-m den Rücken, die Stange ♀ to back up a p.; (gleichen) Schritt ♀ to keep (an even) pace; ⚓ die See ♀: a) to keep out at sea; b) to be seaworthy; stand- ♀ to keep one's ground; 𝅘𝅥𝅮 Stimmung ♀ von Klavieren: to keep well in tune; ⚓ Takt ♀ to keep time; Wasser ♀ to hold water, to be waterproof; sein Wort nicht ♀ to break one's word; etwas zu Rate ♀ to be sparing with a th.; er wollte **sich nicht** ♀ **lassen** nothing could restrain him (or hold him in check; F das läßt sich ♀, es läßt sich damit noch ♀ (es ist nur mittelmäßig) it will just do, F it's not up to much. — 5. (enthalten, fassen) der Garten hält 50 Meter in die Länge ... is fifty metres (or fifty-five yards) long; der Wagen (das Zimmer) hält 8 Personen the carriage (the room) holds (or accommodates) eight persons; das Schiff hält 800 Tonnen it is an 800 ton ship, the ship's tonnage is eight-hundred. — 6. (behandeln) sein Gesinde gut ♀ to treat one's servants well; e-n knapp ♀ to keep a p. short (of money); e-n kurz, sehr streng ♀ to keep an iron rod (or a strict hand) over a p.; e-n schadlos ♀ to guarantee a p. from loss, to indemnify a p. — 7. **sich an et. heran** ♀, **sich dazu** ♀ (sich damit beeilen) to keep well to a th., to hurry a th. on, F to look sharp. — 8. **es so und so** ♀ (einrichten) to act in a certain way; ♀ Sie es damit wie Sie wollen! you may do as you like about it!; so ♀ wir es damit aber so pflegen wir es zu ♀ that's our way of doing it, that's what we usually do (or are wont to do; wie willst du es damit gehalten haben? how will you have it done?; **sich so und so** ♀ (benehmen) to behave in such or such a manner; sich gerade ♀ to keep o.s. straight; sich gut ♀: a) to be well conducted (or behaved; b) to keep well; ⚔ die Festung hat sich gut gehalten ... has held out well; sich tapfer ♀ to show (great) courage. — 9. (abhalten) s. Abendmahl 2; Abrechnung mit e-m ♀ to settle accounts with a p., meist. to come to an agreement with a p.; Kartenspiel: Bank ♀ to (keep the) bank; ⚔ eine Festung ♀ to hold a fortress; Gericht ♀ über // to pronounce (or give) a verdict on //; Hochzeit ♀ to hold (or celebrate) a wedding; (besorgen, haben) Kostgänger ♀ to have boarders; einem Kinde e-n Lehrer ♀ to keep a master for a child; eine Lobrede ♀ auf to bestow (words of) praise upon; Mahlzeit ♀ to (have a) meal; eine gute (schlechte) Mahlzeit ♀ to make a good (poor) dinner (or supper; Messe ♀ to celebrate (the) mass; sein Mittagsschläfchen ♀ to have one's *siesta*, F to take one's forty winks; Musterung ♀ to hold a review; Pferde und Wagen ♀ to keep horse and carriage; Rast ♀ to take rest; e-e Rede ♀ to deliver (or make) a speech; Schule ♀ to hold (F have) school; (Siegés-)Einzug ♀ to make one's (triumphal) entry; eine Stunde, Vorlesung ♀ to give a lesson, a lecture; eine Versammlung ♀ to hold a meeting; Wache (od. Wacht) ♀ to (be on) watch, ⚔ to mount guard; ❦ wir ♀ diese Ware nicht we do not keep this article; sich (*dat.*) seine Wäsche selbst ♀ to provide o.s. with (or to see to one's own) linen; eine Zeitung ♀ to take in a paper. — **II** *v/n.* (h.) 10. (verweilen) to stop, halt, stay; es hielt ein Wagen vor der Tür a carriage drove up to (or pulled up at) the door; 𝅘𝅥𝅮 auf einer Note ♀ to rest on ... — 11. (Bestand haben) to keep (well), to hold out, to be stable (or steady; (dauern) to last, von Kleidern auch: to wear well, badly; der Anker hält ... bites; das Eis hält ... bears; **an sich** ♀ s. ♀ 4; ❦ **auf** Preis ♀ to hold out for a price; ⚓ dicht **beim** Winde ♀ to hug the wind; **hinter** dem Berge ♀ to be reserved, to keep one's own counsel. — 12. **auf et. los** (od. zu) ♀ (zusteuern, fliegen ꝛc.) to make straight for, to aim (or shoot) at a th. — 13. **auf et.** ♀ (achten) to pay heed (or attention) to a th., to take care of a th.; (Wert auf et. legen) to lay great value (or stress) upon a th. — 14. **dafür** ♀ to be of opinion. — 15. a) et. hält (sich) **schwer** a th. gives trouble, presents difficulties; b) *v/impers.* es hält schwer, zu // it is difficult to // (*inf.*). — **III** ~ *n* ❦ 16. (s. I) das lange ~ mit mir schwer I am tired from (or with) holding it so long; es war kein ~ (od. -s) mehr there was no such stopping (or checking) them; it became impossible to stop us. — 17. das ~ von Dienstboten keeping (of) servants; ~ der Handelsbücher keeping of the books, bookkeeping; ~ e-s Landtages convocation of a diet; das ~ von Reden war verboten it was forbidden to deliver speeches; ~ e-s Versprechens keeping (or fulfilment of) a promise; ~ der Verträge observance of treaties; ~ von Vieh keeping of cattle, cattle-breeding (or -rearing; ~ (bes. von Fahrzeugen) stopping, halt(ing). — Sgl. auch Haltung. — **IV ge-halten** *p.p.* und a. ❦ (D9) 18. in den Bedeut. des *inf.* — 19. ♀ (verpflichtet) sein, zu // to be obliged (or bound) to // (*inf.*). — 20. gegen andere sehr ♀ (zurückhaltend) sein to be very reserved (or reticent, uncommunicative) with others. — 21. 𝅗𝅥 lang ♀e Note drawn-out note.

Halte-platz (ä...) *m* ❦ halting- (or resting-)place, 🚉 station (at which a train stops), stopping-place; **-punkt** *m*: a) (Stütze) point of support; ⚔ (Ziel) goal; b) für Wagen: stand.

Halter[1] (ä) *m* ❦ 1. ~ *m*, **~in** *f* ❦ in Zssgn person who keeps, manages, &c. (v. halten). — 2. Werkzeug: s.th. to hold by; (Feder) penholder; (Stütze) support, hold; (Griff) handle, (Griff) knob.

halter[2] adj. (ä) = halt[2].

Hälter (ä) [halten] *m* ❦ = Behälter.

Halte-stelle 🚉 (ä...) *f* ❦ (Station) station; **-zeichen** *n* 🚉 block-signal; 𝅗𝅥𝅮 s. Fermate.

haltig, südd. **häftig** (ä) *a.* ❦ 1. in Zssgn: containing, zB. kohlen-säure[2] containing carbonic acid; mehl[2] farinaceous. — 2. ⚔ des Erz productive (or paying, rich) ore.

halt-los (ä...) *a.* ❦ without support, unstable, unsteady; **-losigkeit** *f* ❦ lack of support, instability, unsteadiness; **-machen** *v/n.* (h.) ❦ s. Halt[1] 1; **~d** halt(ing); **-nagel** ⊙ am Wagenrad: linch-pin; **-seil** ⊙ *n* guy-rope, für Tiere: tether.

hältst (ä) 2. Person *sg. pres. v.* halten.

Haltung (ä) *f* ❦ 1. — halten III. — 2. (körperlicher Anstand) carriage, bearing, würdige: deportment, port; (Stellung) attitude (a. *fig.*), theatralische: pose; ~ beim Gehen gait; eine aufrechte ~ h. to keep o.s. upright, to have an erect gait; eine nachlässige, schlechte ~ haben to keep o.s. badly, to have a slovenly gait; würdevolle ~ dignified bearing. — 3. (sittliches Verhalten) conduct, behaviour; herausfordernde ~ defiant attitude; Charakter ohne sittliche ~ ... without moral principles; politische ~ einer Zeitung ꝛc.: political standpoint or opinion or principles *pl.* ... — 4. *paint.* (right) proportion of light and shade, tone of the colours; ❦ ~

der Börse state of the market, tone of the stock-exchange; matte ~ der Preise flatness (or dulness, lifelessness, stagnancy) of prices.

haltungs·los (ᵈᵛ...) *a.* ⊛ unstable; **·losigkeit** *f* ⊛ instability; vgl. Halt·...

Halunke (ᵛᵛ) [nhd. 16. *sec.*; *tschech. „Nackter" (Bettler)] *m* ⊛ rogue (and vagabond), scoundrel, scamp; (roher Geselle) ruffian, blackguard.

Halurgie ♂ (ᵛᵛ⌐) [grch.] *f* ⊛ *chm.* (Lehre von der Darstellung des Kochsalzes) halurgy.

Hamadryade ♂ (ᵛ–ᵛ⌐) [grch.] *f* ⊛ *myth.* (Baumnymphe) hamadryad.

Hämatin ♂ (–⌐) [grch. *haima* Blut] *n* Ⓓd. *physiol.* (Blutfarbstoff) hæmatin.

Hämatit ♂ (–ᵛ⌐) *m* Ⓓc. *min.* („Blutstein", Roteisenerz) hæmatite.

Hämatogen ♂ (–ᵛᵛ⌐) [grch.] *n* Ⓓd. *chm.* (hæmatogen.)

Hamburg ♀ (ᵈᵛ) *npr/n.* ⊛ *a.* Hamburg(h); **~er(in** *f* ⊛) (ᵈᵛᵛ(ᵛ)) *m* ☺ inhabitant of Hamburg(h); **~er** *a. inv.* u. **·fisch** (ᵈᵛᵛ) *a.* ⊛ of Hamburg(h).

Hambutte ♀ (ᵛᵛ) *f* ⊛ = Hagebutte.

Hamen[1] (⌐ᵛ) [ahd.] *m* ☺ (*dim.* **Hämchen** (⌐ᵛ) *n* ☺) fishing-hook.

Hamen[2] (⌐ᵛ) [ahd.] *m* ☺ Fischerei: drag-(or purse-)net; *hunt.* (Recher) net for bird-catching; (Schlinge) gin.

Hamen[3] *prov.* (⌐ᵛ) *m* ☺ = Kum(me)t.

hämisch (⌐ᵛ) [nhd.: heimlich, heimtückisch] *a.* ⊛ malicious, spiteful, rancorous; (hinterlistig) crafty.

Hamit (–⌐) [Ham, zweiter Sohn Noahs] *m* ☺, **~in** *f* ⊛ (Afrikaner) Hamite.

hamitisch (–⌐ᵛ) *a.* ⊛ Hamitic; African.

Hämling (ᵈᵛ) [Hammel] *m* Ⓓd. eunuch.

Hammel (ᵈᵛ) [ahd.; *hemmen] *m* ☺(☹) (Schöps) wether; *ell.* = Hammelbraten; *fig.* um wieder auf besagten ~ (unsern Gegenstand) (zurück) zu kommen to return to our mutton or our subject.

Hammel·braten (ᵈᵛ...) *m* ☹ roast mutton; **·brühe** *f*, **·fett** *n* mutton-broth, -fat; **·fleisch** *n* mutton; **·keule** *f* leg of mutton; **·rippchen** *n/pl.* mutton-cutlets *pl.*, größere: m.-chops *pl.*

Hammels·... (ᵈᵛ...) = Hammel·...

Hammel·schlegel (ᵈᵛ...) *m* ☺ = ·keule; **·sprung** *m*, *fig.*, *parl.* division (in the lobbies); **·talg** *m* mutton-suet.

Hammer (ᵈᵛ) [ahd.: hammer] *m* ☺ 1. hammer (a. ♪ am Klavier); hölzerner ~ mallet; schwerer (Schmiede-)~ sledge-hammer; *anat.* ~ im Ohr: ♂ malleus; Behauen mit dem ~ hammer-dressing; *fig.* unter den ~ kommen, dem ~ verfallen (versteigert werden) to come to (or under) the (auctioneer's) hammer, to be put up for auction or for sale; Sport: den schweren ~ werfen to throw the hammer; Sprichw. s. Amboß. — 2. ~ an der Haustür, in England: (street-door) knocker; ⊖ = Hammerwerk.

Hammer·auge (ᵈᵛ...) *n* ☹ eye of the hammer; **·axt** *f* hammer-axe; **·bahn** *f* hammer-face.

hämmerbar ⊖ (ᵈᵛ–) *a.* ⊛ malleable.

Hämmerbarkeit (ᵈᵛ––) *f* ⊛ malleability.

Hammer·beil (ᵈᵛ...) *n* ☹ = ·axt; **·blech** *n* hammered sheet-iron; **·block** *m* anvil-block.

Hämmerchen (ᵈᵛᵛ) *n* ☺ (*dim.* v. Hammer) little hammer, small mallet.

Hammer·fisch (ᵈᵛ...) *m* ☺ = ·hai; **·förmig** *a.* ⊛ hammer-shaped, ♂ malleiform; **·hai** *m*, *ichth.* hammer- (or balance-)fish (*Zygaena malleus*); **·helm** *m*: a) = ·stiel; b) *metall.* shaft of the hammer; **·herr** *m* owner of a forge or of iron-works; **·kopf** *m* hammer-head.

Hämmerlein (ᵈᵛ–) 1. *n* ☺ = Hämmerchen. — 2. ~ *m* ☺, **Hämmerling** *m* Ⓓd. (der Teufel) Old Nick, the Devil; (Kobold) (hob)goblin; *SH.*: Puck; Meister ~: a) (der Tod) (King) Death; b) (der Henker) F Jack Ketch.

Hammer·loch (ᵈᵛ...) *n* ☹ = ·auge; **·meister** *m* forge-master.

hämmern (ᵈᵛ) Ⓓa. I *v/a.* ⊛ to hammer, *metall.* to malleate, (schmieden) to forge; *abs.* to strike with the hammer; flach (dünn) ♀ to flatten (to thin) under the hammer. — II *v/n.* (h.) (auf etwas los·)♀ to hammer away at a th., to give hard blows or knocks. — III ~ *n* ☺ hammering, *metall.* malleation; hammering noise.

Hammer·schlacke (ᵈᵛ...) *f* ☹ = ·schlag b; **·schlag** *m*: a) stroke (or blow) with a (or of the) hammer; b) (Abgang v. Eisen) hammer-scale, iron-dross; **·schleudern** *n* Sport: hammer-throwing; **·schmied** *m* hammersmith; (Grobschmied) blacksmith; **·stiel** *m* hammer-helm, mehr gbr.: handle of a hammer; **·werk** *n* hammer-mill, forge, iron-works *pl.*

Hämoglobin ♂ (–ᵛᵛ⌐) *n* Ⓓd. *chm.* (Blutfarbstoff) hæmoglobin.

Hämorrho·idal·beschwerden ♂ (–ᵛᵛᵛ⌐...) [grch.] *f/pl.* ⊛ hæmorrhoidal complaint, piles *pl.*; **·blutung** *f* bleeding piles *pl.*; **·leiden** *n/pl.* = ·beschwerden.

Hämorrho·idarius F (–ᵛᵛ⌐(ᵛ)ᵛ) [grch.] *m* ☺ *path.* hæmorrhoidal patient.

Hämorrho·iden ♂ (–ᵛᵛ⌐) [grch.] *f/pl.* ⊛ *path.* hæmorrhoids, piles *pl.*

Hampel·mann (ᵈᵛ...) [nhd. 17. *sec.*] *m* ☺, **·männchen** *n* little puppet (which is pulled by a string); **·männisch** *a.* ⊛ like a puppet.

hampeln (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) Ⓓa. to dangle.

Hamster (ᵈᵛ) [ahd.; *flaw.] *m* ☺ (**~in** *f* ☺ nur 3) 1. *zo.* hamster, German marmot (*Cricetus*). — 2. = Hamsterfell. — 3. *fig.*: a) (gieriger Mensch) greedy person, F grabber; b) (j. der eingezogen lebt) person leading a secluded life; recluse, hermit.

Hamster·bau (ᵈᵛ...) *m* ☺ hamster's burrow; **·fell** *n* hamster's skin; **·gräber** *m* one who digs for hamsters.

Hand (ᵈ) [ahd.: hand] *f* ⅌s. († ☺ s. ...handen) 1. hand; s. 5 u. 6; flache ~ palm; hohle ~ hollow of the hand; umgekehrte (od. verkehrte) ~ back of the hand; Hände weg! hands off!; mit geballter ~ with clenched fist; mit vollen Händen with full hands, *fig.* profusely, (freigebig) open-handedly; eine ~(-)breit a hand's width, the width of a hand; von Pferden: 15 ~ hoch fifteen hands high; nicht um eine ~breit not an inch; ⚓ ~ über ~ hand over hand; *fig.* j-s rechte ~ a p.'s right hand; *hist.* die tote ~ (der Geistlichkeit) the dead hand, ♂ mortmain; Fußballspiel: ~! hands!; ~ auf! touch down!; die ~ auflegen (anhalten) to touch down. — 2. mit *verbs*: s. abziehen 4, anlegen 1; et. guten Händen anvertrauen to entrust a th. to (or to put a th. into) safe hands; s. ausstrecken I; e-m die ~ bieten s. bieten 1; zur Versöhnung oft: to make advances (or offers of peace) to a p.; an Händen und Füßen gebunden bound hand and foot; einem die ~ drücken to squeeze a p.'s hand; s. drücken 1; s. falten 2; einem die ~ geben to shake hands with a p.; da haben Sie meine ~! let us shake hands (on the strength of it)!; alle Hände voll zu tun haben to have one's hands full, to be right busy; die ~ bei et. im Spiele haben to have a finger in the pie; freie ~ haben to have one's hands free; to have full scope, to be one's own master; s. Fuß 7; eine offene (freigebige) ~ haben to have an open hand, to be open-handed; e-m freie ~ lassen to give a p. full scope or power, to allow a p. free play; ~ ans Werk legen to put one's shoulder to the wheel; die ~ auf et. legen (et. in Beschlag nehmen) to lay one's hands upon a th., to seize a th.; die ~ aufs Herz legen to lay (or put) one's hand on one's heart; die ~ in den Schoß legen to sit with one's hands before one or in one's lap, to idle away one's time; e-m hilfreiche ~ leisten to lend a helping hand to a p.; weder ~ noch Fuß regen oder rühren not to stir hand or foot, not to move a finger; e-m die ~ reichen to hold out one's hand to a p.; als Gatte: to accept a p. (as husband); sich (*dat.*), ea. die Hände reichen to join hands; die Hände über-ea.-schlagen to fold (or cross) one's hands; e-m die ~ oder Hände schütteln to give a p. a (good) shake of the hand; die Hände sinken lassen to give up all efforts or hope; die Hände in die Taschen stecken to put one's hands in(to) one's pockets; wie man eine ~ umdreht in the turn of a hand, mehr gbr.: in a twinkle or trice or F jiffy, F before one can say Jack Robinson; die ~ nicht umdrehen od. umkehren not to lift (or raise) a finger; ich wasche meine Hände in Unschuld I wash my hands of it; die Hände zs.-schlagen to clap one's hands; die Hände überm Kopf zs.-schlagen to look amazed, to stand aghast. — 3. Sprichw. eine ~ wäscht die andere one good turn deserves another; ehrliche ~ geht durchs ganze Land honesty is the best policy; kalte Hände, warme Liebe cold hands, (a) warm heart; viele Hände machen bald ein Ende many hands make light work. — 4. abhängig von *prp.*: e-m et. an die ~ geben to put a p. in(to) the way of a thing, to suggest a th. to a p.; e-m an die ~ gehen (ihn unterstützen) to come to a p.'s aid, to give (or lend) a p. one's support; e-n an (oder bei) der ~ haben (oder halten, führen) to lead a p. by the hand; e-n (od. et.) an (oder bei) der ~ (in der Nähe) haben to have a p. (or a th.) at hand or F handy; e-m et. (e-n Klaps) auf die ~ geben to give a p. a rap on the knuckles; das liegt auf

der flachen (oder auf platter) ~ it's self-evident or quite obvious; man muß ihm auf die ~ sehen (aufpassen) he has to be watched very closely, one must have an eye on him; auf (seine) eigene ~ (für sich) et. tun to do s.th. at one's own risk, on one's own responsibility or F hook; einen auf Händen tragen to wait on a p. hand and foot, to show a p. the greatest attention or affection; **aus** der ~ fressen to eat out of one's hand; etwas aus der ~, aus den Händen geben oder lassen to let a th. go (or slip) out of one's hands; et. aus der ~ legen to put a th. away or aside; aus (oder von) der ~ in den Mund leben to live from hand to mouth; aus freier ~ (ohne Maschine) gemacht hand-worked; aus freier ~ zeichnen to draw without ruler or compasses, to do freehand-drawing; ✱ s. aus 6; aus freier ~ (ohne Makler) verkaufen ... by hand; e-n **bei** der ~ fassen to take a p. by the hand, als Gemütsausdruck, oft: to grasp (or grip) a p.'s hand; er ist gleich mit der Antwort bei der ~ he is quick at repartee; alles **muß durch** seine ~ gehen everything has to pass through his hands; Kartenspiel: **hinter** der ~ sein oder sitzen to be (or come) last; e-m **in** die Hände arbeiten to further (or promote) a p.'s cause, to play into a p.'s hands; ✕ dem Feinde in die ~ fallen to fall into the enemy's hands; einen, et. in der ~ (in Händen) haben to have a p., a thing in one's hands or grasp or power; die Fäden in der ~ haben to pull the wires or the strings; ~ in ~ mit e-m gehen to walk hand in hand with a p.; das geht ~ in ~ damit (the) one thing works into (or helps) the other; es liegt in Ihrer ~ it rests with you; er kam mit e-m Messer in der ~ ... with (or holding) a knife in his hand; in die Hände klatschen to clap (one's hands); *co.* nehmt die Beine in die ~ (lauft)! put your best leg forward!, F hurry up!; in andere Hände übergeh(e)n to pass into new hands, to change hands; in guten Händen sein to be in good (or safe) hands; **mit** der ~ gemacht worked with the hand, hand-made; mit der ~ gemalt hand-painted; mit Händen und Füßen arbeiten etc. ... (with) hand and foot, with might and main; sich mit Händen und Füßen gegen et. stemmen, oft: to resist a thing tooth and nail; mit leeren Händen abziehen to go away empty-handed; das läßt sich mit Händen greifen it is palpable; mit ~ und Mund versprechen to promise solemnly; **nach** der ~ (auf der Hand die Schwere) abschätzen to weigh (or poise) in one's hand; s. nachder2 = später; vgl. **über**2; et. **unter** der ~ (od. den Händen) haben to have a th. in hand, to be working at (or engaged in) a th.; *fig.* unterder2 (heimlich) in an underhand way, slily, secretly; unterder2 zu verstehe(n) geben to suggest (by the way); die Arbeit geht ihm (flink) **von** der ~ he soon dispatches (F rattles off) his work, he is quick at work; von der ~ in den Mund from hand to mouth, s. oben aus der ~; von langer ~ (her) vorbereiten to prepare long beforehand; von ~ zu ~ from hand to hand; et. von der ~ weisen (zurückweisen) to decline (or reject) a th.; et. **vor** die ~ nehmen to take a th. in hand; vorder2 (einstweilen) for the present, for the time being, as yet; **zu** Händen (zu 2en) des Herrn N. to be delivered to Mr. N.; e-m **zur** ~ geh(e)n to lend a p. a hand; et. zur ~ haben to have a th. (ready or near) at hand; zur ~ sein to be (near) at hand. — 5. (Handschrift) hand(writing); eine gute (fließende) ~ a good (a flowing or running) hand; ein Brief von eigener ~ e-s Fürsten etc.: an autograph letter. — 6. meton. (Person; Seite) aus dritter, vierter ~ from (or through) a third, a fourth party; aus guter ~ from a good authority or source; es fehlt uns an Händen (Arbeitern) we are short of hands or short-handed; es sind zwölf Hände (Matrosen) an Bord there are twelve hands on board; alle Hände auf Deck! all hands aboard!; zur rechten (linken) ~ oder (zu) rechter (linker) ~ on the right (left) hand or side; *her.* rechte, linke ~ dexter, sinister.

...hand (...ˇ⌣) in Zssgn: aller2 all kinds of; vorder2 for the present, &c.

Hand=amboß ⊙ (ˢ...) *m* ⊛ small anvil; **=anlegung** *f*: a) seizure, apprehension; b) undertaking; **=arbeit** *f* manual labour, handicraft; als Erzeugnis: handiwork, weibliche: needlework, feinere: fancy-work; durch ~ verfertigt hand-made; **=arbeiter(in** *f*) *m* manual labourer, oft: hand; weitS. mechanic, craftsman; (Handlanger) operative; **=arbeits=unterricht** *m* instruction in manual trades or arts, für Mädchen: in needlework; **=atlas** *m* school-atlas; **=aufheben** *n* beim Abstimmen: show of hands; **=auflegung** *f* imposition of hands; **=ausgabe** *f* e-s Buches pocket- (or handy) edition; **=ballen** *m* ball of the thumb, ☞ thenar; **=beil** ⊙ *n* hatchet; **=betrieb** ⊙ *m* (*ant.* Dampfbetrieb) manufacture by hand; **=beuger** *m*, *anat.* flexor (muscle) of the hand; **=bewegung** *f* movement of the hand, gesticulation; **=bibel** *f* small-sized bible; **=bibliothek** *f* reference-library, library of select works; **=bohrer** ⊙ *m* small gimlet; **2breit** *a.* ⊛ of a hand's breadth or width, (as) wide as a hand; **=breit** *f* handbreadth, hand's-breadth; **=buch** *n* manual, handbook, compendium; weitS. book of reference; politisches ~ statesman's almanac or year-book; **=büchse** ✕ *f* carbine.

Händchen (ˢ⌣) *n* ⊛ (*dim.* v. Hand) small hand, (dear) little hand, F *co.* little paw; Kindersprache: F handy-pandy.

Hand=decke (ˢ...) *f* ⊛ (small) horse-cloth, rug; **=dienst** *m* personal service; **=druck** *m* pressure (als Gruß: squeeze, shake) of the hand.

Hände=druck (ˢ⌣...) *m* ⊛, **=drücken** *n* grasp (or squeeze, shake) of the hand, F handshake; **=geben** *n* joining hands.

Hand=eimer (ˢ...) *m* ⊛ bucket; **=eisen** *n* = **=fessel**.

Hände=klatschen (ˢ⌣...) *n* ⊛ clapping [of hands.

Handel (ˢ⌣) [mhd.; *handeln] *m* ✱ 1. (Vorgang, [schlimme] Geschichte) occurrence, (unpleasant) affair; ein abgefarteter ~ a made-up affair, F a put-up job; ein verdrießlicher ~ a disagreeable business. — 2. (Prozeß) lawsuit; seinen ~ gewinnen to gain (or win) one's action. — 3. Händel *pl.* (Streit) quarrel, dispute, brawl, (Zank) squabble; sie bekamen Händel im Spiele they quarrelled at cards; Händel mit e-m suchen to pick a quarrel with a p.; sich Händel zuziehen to get (or to be drawn) into a quarrel. — 4. ✱ (Geschäft) (business) transaction; ein guter ~ a good stroke of business; e-n ~ abschließen, 2einig sein to close (or conclude, strike) a bargain; um etwas im ~ steh(e)n to be bargaining (or bartering) about a th.; *fig.* e-m den ~ auf=kündigen, =sagen to draw back (or to withdraw) from a bargain (or an agreement) with a p. — 5. ✱ (geschäftlicher Verkehr) trade; mit dem Auslande: foreign trade, commerce; im Inlande: home trade; weitS. traffic; ~ im großen (im kleinen) wholesale (retail) trade or business; ~ mit Zucker, Wolle etc. sugar-, wool-, &c. trade; unerlaubter ~ illicit trade; einen guten ~ m. to make (or strike) a good bargain; ~ treiben *abs.* to (carry on) trade, to be engaged in business; mit et. ~ treiben to deal (or trade) in a th.; zum ~ gehörig, etc. commercial; ~ und Gewerbe trade and industry; ~ und Wandel business life, commercial activity; Sprichw. ~ hat Wandel fortune has its reverses, Fortune is fickle; ~ und Wandel kennt keine Freundschaft etc.: business is business; friendship plays no part in commercial life.

Händel=macher(in *f*) *m* (ˢ⌣...) ⊛ quarrelsome p., quarreller; brawler.

handeln (ˢ⌣) [ahd.: *Hand] ⊛a. I v/n. 1. to act, (verfahren) to proceed; gut, schlecht an e-m 2 to act well, badly towards a p., to treat (or use) a p. well, ill; er hat als (wie ein) Bruder an mir gehandelt he acted as (he has been) a brother to me; man hat nicht ehrlich an ihm gehandelt he has not been honestly dealt by; er handelt gegen andere, wie sie gegen ihn 2 he does to others as they do to him; seinen Grundsätzen gemäß 2 to act up to one's principles; nach Gutdünken 2 to use one's own discretion, to act as one feels disposed, to do what one thinks right; handle (je schlimm) wie du willst! do as you like!, do your worst!; als es zu 2 galt when it came to the point. — 2. (verhandeln) to negotiate with a p. (um et. about a thing); um den Frieden 2 to negotiate (about) peace; mit e-m um eine Ware 2 (feilschen) to bargain (or barter) with a p. about (or for) ...; er läßt sich nicht (od. nicht mit sich) 2 he makes no deductions, he has but one price,

F he won't be bartered with; (mit) ſich ♀ laſſen to be ready to (a)bate (from) one's prices, weitS. to be accommodating or an easy person to deal with. — **3.** (eingehend ſprechen von) to argue on; in dieſem Buche handelt Cicero **von** der Freundſchaft ... deals with (or treats, discusses) friendship; wovon handelt die Stelle? what is the passage about? — **4.** ✾ (Handel treiben) to (carry on) trade, to traffic; et. **herunter** ♀ to get the price of a th. reduced; **mit** e-r Ware ♀ to deal (or trade) in an article; mit Wolle ♀ to deal in wool, to be in the wool-trade; das, womit j. handelt what a p. deals in, a p.'s line of business; mit e-m ♀ to have dealings (or to do business) with a p.; **nach** Indien ♀ to trade (or to do business) with India; nichts zu ♀? (Ruf auf der Straße), etwa: old clothes, rags, and bones! — **II ſich ♀** *v/reſl.* **5.** *v/impers.* **es** handelt ſich **um** ſeine Ehre his honour is involved or at stake or jeopardized; es handelte ſich um zwei Stunden it was a matter (or question) of two hours; ich weiß nicht, um was (oder worum) es ſich handelt ... what is the matter (or point) in question. — **6.** mit Angabe der Wirkung: ſich reich (arm) ♀ to enrich (impoverish) o.s. by trade or in business or as a commercial man. — **III ~** *n* ⚖ **7.** (ſ. 1) action (ſ. Handlung); (ſ. 4) ✾ trading, trafficking, ſ. a. Handel 4 und 5. — **IV ~de([r]** *m*) *f* Ⓜ **8.** p. acting, agent; (Handelsmann) trader, commercial man.

Handels=abgabe ✾ (ᵈᵒ⌣...) *f* Ⓜ commercial duty; **=adreſſbuch** *n* commercial (or trade-) directory; **=age'nt** *m* com. agent; **=akademie** *f* com. academy, a. = =ſchule; **=amt** *n* board of trade; **=angelegenheiten** *pl.* matters of (or concerning) trade, business matters *pl.*; **=arti'kel** *m* (marketable) article or commodity; **=attaché** *m* commercial attaché; **=ausdruck** *m* commercial (or mercantile) term; **=ausſchuß** *m* committee of com. men; **=befliſſene(r)** *m* = Handlungsgehilfe; **=befugnis, =berechtigung** *f* trading- (or trade-) license; **=beſchränkungen** *f/pl.* restrictions *pl.* on trade; **=beziehungen** *f/pl.* commercial relationship or connexion; **=bila'nz** *f* balance of trade; **=blatt** *n* trade-journal, commercial gazette; **=brauch** *m* = =gebrauch; **=brief** *m* com. letter; **=buch** *n* account-book, ledger.

Handelſchaft (ᵈᵒ⌣⌣) *f* Ⓜ: a) everything relating to commerce or trade or business, commercial (or trade-) matters; b) body of merchants or traders.

Handels=diener ✾ (ᵈᵒ⌣...) *m* Ⓜ = Handlungsdiener; **♀einig** *a.* Ⓜ, **♀eins** *a.*: ♀ werden to agree about the price, to come to terms; ſ. Handel 4; **=fach** *n* branch of trade, F line of business; **=firma** *f* commercial firm; **=flagge** *f* merchant-flag; **=flotte** ⚓ *f* merchant-fleet, fleet of merchantmen; **=frau** *f* woman engaged in trade or business, female trader or F dealer; **=freiheit** *f* freedom of trade, weitS. free trade; **=freund** *m* business-friend; ſ. auch Freund 1; **=fürſt** *m* merchant-prince; **=gärtner** *m* market-gardener; ſ. a. Gärtner; **=gärtnerei** *f*: a) market- (or nursery-)gardens *pl.*; b) market-gardener's trade; **=gebrauch** *m* trade-custom, com. usage; **=geiſt** *m* com. (or mercantile) spirit; **=genoß** *m* partner (in business); **=genoſſenſchaft** *f* partnership; **=geographie** *f* commercial geography; **=gerechtigkeit, =gerechtſame** *f* = =befugnis; **=gericht** *n* commercial court; **=geſchäft** *n*: a) com. concern or enterprise; b) = =haus a; (Laden) shop; **=geſellſchaft** *f* (trading) company; ſich zu e-r ~ vereinigen to form a company; vgl. =genoſſenſchaft; **=geſellſchafter** *m* = =genoß; **=geſetz(buch)** *n* com. law(-code); **=geſetz=gebung** *f* com. legislation; **=gewicht** *n* England: avoirdupois weight; **=gut** *n* marketable (or saleable) goods *pl.*; **=hafen** ⚓ *m* com. (or trading) port; **=haus** *n*: a) business-premises *pl.*; office; b) commercial house or firm, house of business; **=herr** *m* (wholesale) merchant; principal (or head) of a firm; **=innung** *f* corporation of traders; **=intereſſen** *n/pl.* commercial (or trading) interests *pl.*; **=jude** *m* trading Jew; **=kammer** *f* chamber of commerce; **=kapital** *n* trading-capital; **=kolle'gium** *n* board of trade; **=kompanie** *f* = =genoſſenſchaft; ehm.: Oſtindiſche ~ East-India Company; **=konzeſſio'n** *f* = =befugnis; **=korreſponde'nt** *m*, **=korreſponde'nz** *f* com. correspondent, correspondence; **=kriſe, =kriſis** *f* com. crisis; **=lehrling** *m* merchant's apprentice, appr. in a house of business; **=mann** *m* (*pl.* =leute) trader, commercial man (*pl.* men); engS. retail dealer, shopkeeper, tradesman (*pl.* tradespeople); **=mari'ne** ⚓ *f* mercantile marine; vgl. =flotte; **=mini'ſter** *m* minister of commerce, in England: President of the Board of Trade; **=miniſte'rium** *n* ministry of commerce; in Engl.: Board of Trade; **=niederlaſſung** *f* trading settlement; ſ. a. Faktorei; **=papier** *n* = Aktie; **=platz** *m* com. (or trading) town; (Stapelplatz) com. emporium or centre; **=politi'k** *f* com. policy; **=recht** *n* com. law; **=regi'ſter** *n* com. register; **=reiſe** *f* journey on business, business-tour or -round; **=reiſende(r)** *m* = Handlungsreiſende(r); **=ſache** *f* = =angelegenheit; **=ſchiff** ⚓ *n* merchant*man* (*pl.* ...men), trading vessel; **=ſchiffahrt** *f* navigation for purposes of trade; engS. (Reederei) carrying-trade; **=ſchule** *f* school of commerce; **=ſperre** *f* prohibition of (or stop put to) trade; embargo; **=ſprache** *f* commercial language; **=ſtaat** *m*, **=ſtadt** *f* com. state, town; **=ſtand** *m*: a) mercantile (or trading) community, body of traders or merchants; den ~ ergreifen to become a com. man, to go into (a house of) business; b) mercantile avocation or profession; **=ſtatiſtik** *f* commercial statistics; **=ſtraße** *f* trade-route, weitS. highway of commerce, outlet for trade; **=ſyſte'm** *n*, **=tari'f** *m* com. system, tariff.

Händel=ſtifter (ᵒ⌣...) *m* Ⓜ, **=ſucher** *m* = =macher; **=ſucht** *f* quarrelsomeness; **♀ſüchtig** *a.* Ⓜ quarrelsome, fond of picking quarrels; pugnacious.

Handels=unternehmung (ᵈᵒ⌣...) *f* Ⓜ commercial enterprise or operation or undertaking or venture; **=verband** *m* = =verein; **=verbindung** *f*: a) business-connexion; b) = =verein; **=verbot** *n* = =ſperre; **=verein** *m* com. association or confederation; **=verkehr** *m* com. intercourse; **=vertrag** *m* com. treaty, treaty of commerce; **=volk** *n* com. people, nation of traders or *contp.* of shopkeepers; **=vorteile** *m/pl.* com. advantages *pl.*; **=weg** *m* = =ſtraße; **=welt** *f* com. world; vgl. =ſtand a; **=weſen** *n* com. affairs *pl.*; trade, business; **=wiſſenſchaft** *f* science of commerce; **=zeichen** *n* trade-mark; **=zweig** *m* = =fach.

handel=treibend (ᵈᵒ⌣...) *a.* Ⓜ carrying on (or engaged in) business or trade; trading, commercial; **~e([r]** *m*) *f* Ⓜ trader, commercial man; F dealer.

...handen (...ᵈᵒ⌣) i. Zſſgn: ab♀, vor♀ absent, present.

Hände=ringen (ᵈᵒ⌣...) *n* Ⓜ wringing of hands; **♀ringend** *a.* Ⓜ wringing one's hands; **=waſchen** *n* washing one's hands.

Hand=exempla'r (ᵈ⌣...) *n* Ⓜ copy in (or for one's private) use; **=fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; **=fertigkeits=unterricht** *m* manual instruction; **=feſſeln** *f/pl.* handcuffs, manacles *pl.*; e-m ~ anlegen to handcuff (or pinion) a p.; **♀feſt** *a.* Ⓜ robust, stalwart, stout, sturdy; ↖ ♀ nt. to apprehend; **=feuerwaffe** ⚔ *f* (*ant.* Geſchütz) portable fire-arm; **=fläche** *f* palm (of the hand); **=flügler** (Flatterer) *m*, *zo.*: ♈ cheiropter; **♀förmig** *a.* hand-shaped, ♈ palmate(d); **=fütterung** *f* Viehzucht: hand-feeding; **=galopp** *m* canter; **=gebrauch** *m* ordinary (or daily) use; Ausgabe eines Buches zum ~ handy (or portable) edition; **=geld** *n*: a) (Draufgabe) earnest (money), ✾ oft: (money paid in) advance, instalment, deposit; b) ⚔ (Werbegeld) England: King's shilling; **=gelenk** *n* wrist(-joint); F et. aus dem ~ (leicht) m. to do s. th. with (the greatest) ease; **=gelöbnis, =gelübde** *n* solemn promise made by shaking (of) hands; **♀gemein** *a.*: ♀ w. to come to close quarters or to blows; **=gemenge** ⚔ *n* hand-to-hand fight, close encounter, affray, fray of battle, (fr.) *mêlée*; weitS. free fight, scrimmage, scuffle; **=gepäck** *n* 🚃, &c. small (or portable) luggage; *Am.* hand-baggage; **♀gerecht** *a.* handy, ready to hand; **=geſchmeide** *n* bracelet; F *co.* handcuffs *pl.*; **=gewehr** ⚔ *n* = =(feuer=)waffe; **=gicht** *f*, *path.* gout in the hand, ♈ chiragra; **=glocke** *f* hand-bell; **=granate** ⚔ *f*, *artill.* (hand-)grenade; **♀greiflich** *a.* palpable; (in die Augen fallend) obvious, evident, manifest; ♀er Betrug downright fraud; ♀ werden to use one's hands or fists; *adv.* ♀ be=

weiſen, dartun to prove clearly; F ♀ reden to talk plainly; **=greiflichkeit** *f*: a) ohne *pl.* palpableness, obviousness; b) mit *pl.* es kam zu ~en they came to blows, it resulted in a (free) fight; **=griff** *m*: a) grasp, grip (of the hand); (Art des Angreifens) manipulation; (Kunſtgriff) knack; die ~e kennen F to know a trick or two; b) ✕ ~ mit dem Gewehre: manual exercise or drill; c) ✕ eines Degens ꝛc.: hilt; d) = **=habe**; **♀groß** *a.* as big as a hand; **=habe** *f* handle of a broom, hatchet, knife, jug, pump, &c., weniger gbr.: haft of an axe, &c.; (Knopf, Knauf) knob; vgl. Griff; mit ~n verſehen provided with handles, ♁ ansate; **♀haben** *v/a.* ⚒* to handle, to manipulate; (verwalten) to manage; (anwenden) to apply; (aufrechthalten) to maintain, to keep; die Rechtspflege ♀ to administer justice; ſchlecht ♀ to mismanage; ſchwer zu ♀(b) unwieldy, cumbersome, *fig.* unmanageable, untractable; **~n** ♆ u. **=habung** *f* ⚒ manipulation; management; application; administration; **♀haft** *a.*: auf ♀er (friſcher) Tat in the very act, red-handed; **=harmonika** 𝅘𝅥𝅯 *f* concertina, accordion; **♀hoch** *a.* (as) high as (the width of) a hand.

...händig (...″ᵈᵕ) [Hand] *a.* ⚒ in Zſſgn mit Zahlwörtern und *a.*, zB. zwei=♀ two-handed, ♁ bimanous; vier=♀ ſpielen to play four-handed(ly); ſ. ein=♀.

Hand=karre(n *m*) *f* (ᵈ...) ⚒ truck; bſw. auch: hand-barrow; **=kauf** *m*: a) purchase on a rough estimate or in the lump; b) retail business; **=klapper** *f* castanets *pl.*; **=koffer** *m* small trunk, hand-bag; **=korb** *m* (**=körbchen** *n*) (small) hand-basket; lady's (small) work-basket; **=krauſe** *f* frill round the wrist; **=kuß** *m* kissing of the hand; zum =kuſſe bei Hofe zugelaſſen w. to be admitted to kiss hands; **♀lang** *a* as long as a hand, of the length of one's hand; **=langer** *m* workman's assistant, handy man, jobbing man; beim Bauen: bricklayer('s man), bſw.: hodman; weitS. understrapper, handy man; literariſcher ~ *b.s.* literary hack; **=langer=arbeit** *f* mechanical labour; **♀lange(r)n** *v/n.* (h.) ⚒ (⚒a.) to act as assistant (to a workman, &c.), to do jobbing work, ⊙ Baufach: to carry bricks and mortar; **=laterne** *f* hand-lantern.

Händlein (ᵈ-) *n* ♆ = Händchen.

Hand=leiter (ᵈ...) *f* ⚒ small ladder, short steps *pl.*; **=leitung** *f* guidance of (or for) the hand.

Händler ♆ (ᵈᵕ) [handeln] *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ trader, retail dealer; in Zſſgn oft: ...monger, zB. Fiſch=♀ fishmonger; vgl. Großhändler.

Hand=leſekunſt (ᵈ...) *f* ⚒ palmistry; **=leuchter** *m* short candle-stick.

handlich (ᵈᵕ) *a.* ⚒ handy, ready to hand; *fig.* easy, manageable, tolerable.

Hand=linie (ᵈ...) *f* ⚒ line of the hand.

Handlung (ᵈᵕ) [handeln] *f* ⚒ **1.** action, *thea.* oft: plot; (Tat) act, deed; ſolche ~ verdient Strafe such doings deserve punishment. — **2.** ♆ trade, commerce; die ~ lernen to learn a business or trade. — **3.** ♆ (Geſchäftshaus) house of business; als Lokal: business-premises *pl.*, shop.

Handlungs=art (ᵈᵕ...) *f* ⚒ = **=weiſe**; **=befliſſene(r)** ♆ *m* = **=gehilfe**; **=buch** ♆ *n* ledger; **=diener** ♆ *m*: a) office- (or errand-)boy, messenger; b) = **=gehilfe**; **=firma** ♆ *f* commercial firm; **=gehilfe** ♆ *m* merchant's (or commercial) clerk; **=geſellſchafter** ♆ *m* partner; **=haus** ♆ *n* = Handelshaus; **=herr** ♆ *m* head of a commercial firm; **=kommi's** ♆ *m* = **=gehilfe**; **=lehrling** ♆ *m* apprentice in a house of business; **=perſona'l** ♆ *n* (staff of) clerks (or employees) *pl.* in a house of business; **=reiſende(r)** ♆ *m* commercial traveller, F *contp.* bagman; **=weiſe** *f* manner of acting or proceeding, mode of dealing with a th.; (Verfahren) procedure.

Hand=meſſer (ᵈ...) *n* ⚒ pocket-knife; **=mörſer** *m*: a) small mortar; b) ✕ hand-mortar; **=muff(e,** *f*) *m*, *f* small muff; **=mühle** ⊙ *f* hand-mill, grinding-mill; **=orgel** 𝅘𝅥𝅯 *f* hand- (or portable) organ; (Dreh-orgel) barrel-organ; **=pauke** 𝅘𝅥𝅯 *f* tympan; **=pferd** *n*: a) (Pferd rechts vom Sattelpferde) off horse; b) (Packpferd) pack- (or baggage-)horse; c) ⚓ becket; **=preſſe** ⊙ *f* bſd. *typ.* hand-press; **=pumpe** *f* hand-pump; **=ramme** ⊙ *f* paving-ram; **=reichung** *f* assistance, aid, ministration; **=rücken** *m* back of the hand; **=ſäge** ⊙ *f* hand-saw.

Handſchar (⌣-) [ar.] *m* ⚒d. (Krummſchwert) *handjar*.

Hand=ſchein ♆ (ᵈ...) *m* ⚒ (Verſchreibung) note of hand, promissory note; **=ſchelle** *f* = =feſſel; **=ſchlag** *m*: a) (Schlag mit der Hand) blow, cuff, stroke with the hand; b) (Einſchlagen in j-s Hand) shake (or grip) of the h., F handshake; mit ~ verſprechen to promise solemnly (by shaking hands), to pledge one's (word of) honour; **=ſchlitten** *m* hand-sledge; **=ſchmiß, =ſchmitz** F *m* cut across the (palm of the) hand; **=ſchraubſtock** ⊙ *m* hand-vice; **=ſchreiben** *n* autograph letter; **=ſchrift** *f*: a) (Art der Schrift) handwriting; e-e gute ~, oft: a good hand; kaufmänniſche ~ business-hand; ſchlechte ~ scrawl; an der ~ erkennen to know by the (hand)writing; b) ♆ (Verſchreibung) note of hand, bond; c) (geſchriebenes Wert) manuscript; alte ~: ♁ palæograph; **=ſchriften=deutung** *f*: ♁ graphology; **=ſchriften=kunde** *f*: ♁ diplomatics; (Kenntnis alter Schriften) palæography; **=ſchriften=kundiger, =leſer** *m*: ♁ graphologist, engS. palæographist; **=ſchriften=vervielfältigung** *f*: ♁ polyautography; **♀ſchriftlich** *a.* written, in writing; in manuscript; ♆ by note of hand; engS.: ♁ palæo-graphic(al); *adv.* bſd. jur.: ſich ♀ verpflichten to bind o.s. in writing; **=ſchuh** [ahd.] *m* glove; ✕ ehm.: eiſerner ~ gauntlet; vgl. Fehdehandſchuh; mit ~en (ohne ~e) (un-)gloved; ein Paar weiße ~e tragen to wear a pair of white gloves.

Handſchuh=ausweiter (ᵈᶻ...) *m* ⚒ glove-stretcher or -stick; **=fabrik** *f* gl.-(manu-)factory; **=halter** ⊙ fastener; **=händler** *m* glo hosier); **=kaſten** *m* glove-box; *m* gl.-buttoner, button-hook; glove-leather; **=macher(in** *f*) **Hand=ſchuldſchein** ♆ (ᵈ...) *m* missory note; **=ſeife** ♆ *f* toil **=ſeite** *f* (rechte Seite beim Fahre side; **=ſiegel** *n* private sea manual; **=ſpake** ⚓ *f* handspike *m* h.-mirror; **=ſpritze** ⊙ *f* syrin der Feuerwehr: small fire-engin *m* bſd. ✕ bold stroke, sudden (fr.) *coup de main*; **=ſtuhl(=w** *m* hand-loom (weaver); **=t** a) small plate; b) palm (of th **=trommel** *f* tamburin(e), tal **=tuch** *n* towel; **=tuch=drell** ♆ ling; **=tuch=geſtell** *n*, **=ha =ſtänder** *m* towel-horse or -ra **drehen**: im ~ in a turn of th mehr gbr.: in a trice or a tw F a jiffy; **=verkauf** ♆ *m* retail **=voll** *f*, *inv.* handful; eine ~ handful of people; zwei, eini two, some hands full (a. han earth; **=waffe** ✕ *f* portable =waffen *pl.* small arms *pl.*; = =farre(n); **=wahrſager(in** chiromancer; **=wahrſagerei** *f*: mancy; **=walze** ⊙ *f* hand-roller *a.* vom Waſſer: = lau(warm) **=ſtuhl** ⊙ *m* hand-loom; **=wech** note of hand; **=weiſer** *m* sign

Handwerk (ᵈᵈ) *n* ⚒c. **1.** (han als Geſchäft: (mechanical) trade (a)vocation, profession; dem ein Schmied a smith by trad betreiben to carry on a (mec trade; ein ~ lernen to learn welches ~ treibt er? what is h by) trade?; e-m das ~ legen t a p. the exercise of a craft, stop a p.'s proceedings; *fig.* ~ pfuſchen to encroach upo province; Sprichw. ſ. Boden 5. body (or guild, corporation) o men, the craft, the trade; b ſprechen od. grüßen to call on to beg alms of) fellow crafts

Handwerker (ᵈᵈᵕ) *m* ⚒ craftsm gbr.: mechanic, artisan; weite man, operative; **~=abteilung** pany of artificers; **=bildungsv** mechanics' institute; **=ſchule** for mechanics; **=verein** *m* a (or workmen's) club; trade(s

handwerklich (ᵈᵈᵕ) *a.* ⚒ relati (handi)craft or a trade.

Handwerks=älteſte(r) (ᵈᵈ...) *m* headspokesman of a craft, m a guild; **=brauch** *m* usage (or of a craft or trade; **=burſch(e)** *m* ling journeyman or artisan; **=** *m* = Geſell(e) 2; **=gruß** *m* j man's greeting or visit or a tion for relief, vgl. Handwerk 2; *f* technology; **=lade** *f* chest with the documents and mon guild of) craftsmen; **=mann =leute** = Handwerker; **♀mäßi** according to trade rules; artisa workmanlike; *fig.* (mechaniſch) m ical, *adv.* mechanically, by r

F by rule of thumb; **=mäßigkeit** *f* (mechanical) routine; **=meister** *m* master craftsman or artisan; **=zeug** *n* mechanic's set of tools; **=zeug=kasten** *m* chest of tools; **=zunft** *f* = Handwerk 2.

Hand=winde (ˢ...) ⚙ *f* ⚓ hand-winch; **=wörterbuch** *n* middle-sized dictionary; **=wurzel** *f*, *anat.* wrist, ☉ carpus; **=wurzel=gelenk** *n*, *anat.*: ☉ carpal joint; **=zeichen** *n* sign manual, F mark serving as signature; **=zeichnen** *n* (freehand) drawing; **=zeichnung** *f* freehand design, designing, drawing, sketch(ing); **=zirkel** *m* small compasses *pl.*; **=zwehle** [ahd.] *f* = =tuch.

Hanf (ˢ) [ahd.: hemp; grch. *ka'nnabis*] *m* ⚒b. (*pl.* ¨, mst: ~=**arten**) ♀u. ✾ hemp; ehm. oft *co.*: neck-weed; ♀ gemeiner ~ common hemp (*Ca'nnabis sati'va*); ostindischer ~ Indian hemp (*C. i'ndica*); männlicher (weiblicher) ~ (fe)male hemp; neuseeländischer ~ flax-bush or -lily (*Pho'rmium tenax*).

Hanf=acker (ˢ...) *m* ⚒ hemp-field or -plot; **=art** *f* species of hemp; *pl.* ~en s. Hanf; **=bau** *m* growing (or cultivation) of hemp; **=breche** ⚙ *f* h.-brake or -break; **=darre** ⚙ *f*: a) h.-kiln; b) (das Darren) drying (or roasting) of hemp.

hanfen, hänfen (ˢ) *a.* ⚒ (D 9) hempen.

Hanf=flechte (ˢ...) *f* ⚒ = =zopf; **=garn** *n* hemp-yarn; **=hechel** ⚙ *f* hemp-comb; **=hede** *f* = =werg. [hemp.]

Hänfin (ˢ) *f* ⚒ (weibl. Hanfpflanze) female

Hanf=kamm ⚙ (ˢ...) *m* ⚒ hatchel; vgl. =hechel; **=korn** *n* hemp-seed; **=leinwand** ✾ *f* hemp-linen.

Hänfling (ˢ) *m* ⚒d. *orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta* oder *Aco'nthis canna'bina*).

Hanf=nessel ♀ (ˢ...) *f* ⚒ hemp-nettle (*Galeo'psis te'trahit*); **=öl** ⚙ *n* hemp-seed oil; **=röste** ⚙ *f*: a) retting (or steeping) of hemp; b) Ort: hemp-retting; **=saat** *f*, **=same(n)** *m* h.-seed; **=schwinge** ⚙ *f* Spinnerei: swingler; **=seil** *n*, **=strick** *m* hemp- (or hempen) rope; **=tod** ♀ *m* branchy broom-rape (*Oroba'nche ramo'sa*); **=werg** ⚙ *m* hemp-hards *pl.*, h.-tow; **=zopf** ⚙ *m*, *mach.* h.-coiling; **=zwirn** *m* hempen thread.

Hang (ˢ) [mhd.] *m* ⚒b. 1. (Abhang) slope, incline. — 2. *fig.* (Neigung) inclination for a thing, addictedness to a th., zum Bösen: (evil) propensity for a th.; (Richtung) tendency towards a th.; (natürliche Anlage) (natural) disposition (or bent) for a th.; (Vorliebe) predilection (or liking, taste) for a th.; einen leidenschaftlichen ~ zum Spielen ꝛc. h. to have a passion (stärker: a mania) for gambling, &c.; ~ zur Geselligkeit sociability; s-m natürlichen ~ Folge leisten to follow one's natural propensity or bent. — 3. (o. *pl.*) = hangen III; in Zssgn, bsd. Turnerei, z.B. Fuß♀ hanging (or suspension) by the feet.

Hänge=, ¨ Hange=backe (ˢ...) *f* ⚒ hanging-down (F baggy) cheek; **=bahn** 🚃 *f* (Schwebebahn) suspension-railway; **=balken** ⚙ *m* truss-piece; **=bauch** *m* paunch, F pot-belly; **=boden** ⚙ *m*, *arch.* suspension-work, loft; **=brücke** ⚙ *f* suspension-bridge, pendent bridge; **=dach** ⚙ *n* penthouse; **=gerüst** ⚙ *n* hanging scaffold, cradle; **=kommissio'n** *f* Kunst-ausstellung: hanging-committee; **=kompaß** ⚓ *m* hanging (or cabin-)compass; **=lampe** *f* hanging- (or swinging-) lamp; **=leiter** *f* sloping ladder; **=leuchter** *m* chandelier; pendant; **=lippe** *f* hanging-down lip.

Hangel=leiter (ˢ...) *f* ⚒ Turnerei: (Reck) horizontal bar.

hangeln (ˢ) *v/n.* (h.) ⚒a. Turnerei: to move along the horizontal bar by grasping it alternately with the left and right hand.

Hänge=locke (ˢ...) *f* ⚒ bob.

Hangel=tau (ˢ...) *n* ⚒ Turnerei: rope horizontally attached.

Hänge=matte (ˢ...) [(P) ndl.; *karib. *hamaok*] *f* ⚒ hammock; **=maul** *n* hanging-down mouth; (Wulstlippe) F blubber-lip.

hangen (ˢ) [ahd.: hang] ⚒b. (das ganze *pres.* u. der *inf.* werden oft v. **hängen** gebildet) **I** *v/n.* (h., oft a. s) **1.** to hang, to be suspended, an e-m Nagel ꝛc.: on (or by) ...; an der Wand ꝛc.: against (or on ...); (herab=)♀ to hang down, to droop, (baumeln) to dangle; von Personen: **am** Galgen ♀ oder *abs.* ♀ to hang, to be hanged (to be hung jetzt meist von leblosen Dingen), F to swing; *fig.* das hing an einem Haare, an e-m (seidenen) Faden it hung by a (mere) thread; die Tür hängt **in** den Angeln the door turns on its hinges; ♀ und bangen s. bangen 1. — **2.** (sich an etwas heften) to hook on to a th.; *fig.* to cling to a th.; **am** Gelde ♀ to be fond of (one's) money, F to be a money-grubber; sie ♀ sehr **an=ea.**, an ihm they are greatly attached (stärker: devoted) to each other, to him; F und alles, was drum und dran hängt and everything connected with it; burschikos: **mit** e-m ♀ to have arranged a duel with a p. — **3.** ♀ (jetzt meist: hängen) **bleiben** to be caught by, to adhere to; das Kleid blieb an den Dornen ♀ the dress was caught by (F the dress caught in) the thorns; *fig.* von seinem Latein ist sehr wenig bei ihm ♀ geblieben he has forgotten nearly all his Latin, F very little of his Latin has stuck to him; von alten Jungfern: F ♀ bleiben F to be (put) on the shelf; die Sache blieb lange ♀ the matter hung fire for a long time or was long pending. — **4.** ♀ (jetzt meist: hängen) **lassen**, bsd. von Gliedern des Körpers: to drop, to droop; im Gehen die Arme ♀ l. to swing one's arms in walking; den Kopf, die Ohren ♀ lassen to hang one's head, ears; *fig.* die Fittiche (od. Flügel, den Kopf, die Ohren) ♀ lassen (mutlos sein) to be downcast or dejected; F den Mund (oder P das Maul) ♀ lassen (maulen) to sulk, F to be in the sulks; Sprichw. wer lang hat, läßt lang ♀ people with fine clothes like to show them. — **5.** (feststecken) to stop, to be stopped; ⚙ to catch, stick, clog; woran hängt (stößt sich) die Sache oder woran hängt's? what is amiss (or the matter) with it?; vgl. hapern; die Sache hängt an einer Kleinigkeit there is a slight hitch in the matter; e-n Prozeß ♀ (jetzt meist: hängen) **lassen** (aufgeben) to discontinue (or drop) a lawsuit. — **6** *fig.* an et., e-m ♀ (davon abhangen) to depend on a th., a p. — **7.** von einer Fläche ꝛc.: (sich neigen) to incline, to slope. — **8.** F von et. **voll** ♀ (voll sein) to be quite full (or brimful) of a th.; *fig.* s. Geige. — **II** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* **9.** = (sich) hängen. — **III** ~ *n* ⚒ **10.** (s. 1) suspension, ☉ pendency; am Galgen: hanging, F swinging; (s. 2 und 3) adhesion; attachment; (s. 5) hitch; (s. 7) incline, slope. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ⚒ **11.** Bed. des *inf.*, auch: suspended, ☉ pendent; pendulous, pensile; *hist.* die 2den Gärten der Semiramis the hanging gardens of Semiramis. — **12.** ⚙ 2de Brücke = Hängebrücke. — **13.** ⚒ 2de Schicht = ~dflöz; das ~de (*ant.* das Liegende) drooping (or sloping) part.

hängen (ˢ) [ahd.: hang] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚒ (*impf.* u. *p.p.* auch ∴ ⚒b.) **1.** to hang (up), to suspend; vgl. henken; (anhaken) to hook on; ein Bild ꝛc. an die Wand ♀ to hang a picture, &c. on the wall; etwas an den Nagel ♀: a) to hang a th. on the nail; b) *fig.* to give up one's profession, trade, &c.; der Mörder wurde gehängt the murderer was hanged (jur. hung by the neck); Sprichw. s. Dieb 1; beteuernd: ich lasse mich ♀, wenn // I'll be hanged if //; ein Bild höher (niedriger) ♀ to hang ... higher (lower), to raise (to lower) ... — **2.** *fig.* s. Brotkorb, Glocke 2; sich (*dat.*) alles an (od. auf) den Leib ♀ to spend every farthing on dress, F to put all one's money on one's back; den Mantel nach dem Winde ♀ to trim one's sails to the wind, to be a turncoat or time-server. — **3.** et. **an** e-n Gegenstand ♀ (heften) to attach (or fasten) a th. to s.th.; *fig.* sein Herz an et. ♀ to attach o.s. to a th.; sich an e-n ♀ to become a p.'s bosom-friend or boon-companion, F to run after a p.; viel Geld an et. ♀ to lavish (or waste) much money upon a th.; *v/n.* (h.) s. hangen 1 u. 2; ♀ **bleiben**, ♀ **lassen** s. hangen 3, 4, 5. — **II** ~ *n* ⚒ **4.** (s. 1) suspension, e-s Verbrechers: hanging; (s. 3) attachment. — **5.** F mit ~ und Würgen (mit Anstrengung) by dint of great efforts, F with a mighty pull.

Hangende ⚒ (ˢᵛ) *n* ⚒ s. hangen 13.

Hangend=flöz ⚒ (ˢ...) *n* ⚒ (*ant.* Liegendflöz), **=schicht** *f* (*ant.* Liegendschicht) layer above layer, roof of a seam, hanging wall.

hängens=wert (ˢ...) *a.* ⚒, **=würdig** *a.* deserving to be hanged; v. Bildern (bei Ausstellungen ꝛc.): worth hanging.

Hänge=ohren (ˢ...) *n/pl.* ⚒ lop-ears, long flabby ears *pl.*

Hanger ⚓ (ˢ) *m* ⚒ pennant.

Hänger (ˢ) *m* ⚒ a girl's frock without a bodice or girdle.

Hänge=reck (ˢ...) *n* ⚒ Turnerei: trapeze; **=säule** ⚙ *f*, *carp.* truss- (or crown-) post; **=schloß** *n* padlock; mit einem =schlosse versehen, verschließen to padlock; **=weide** ♀ *f* weeping-willow (*Salix*

babylo'nica); **=werk** ⊙ *n* (*ant.* Sprengwerk) trussing, truss-frame.

Hängsel (ᵈᵘ) *n* ⊠ s.th. to hang a th. up by; bsd. am Kragen v. Kleidungsstücken: tab, loop, aus Metall: chain.

Hanke (ᵈᵘ) [fr. *hanche*; *dtsch. Anke²] *f* ⊞ (Hüfte, Hinterschenkel, bsd. von Pferden) haunch, hind-quarter.

Hanna (ᵈᵘ) *npr/f.* ⊠⊞ʒ. ⊠⊞α. (Bn.) Jane, Joan (= Johanna).

Hannchen (ᵈᵘ) *npr/n.* ⊞α. (*dim.* von Johanna; Bn.) Jenny, Jennet.

Hannover ♀ (ᵘᴸᵘ) [ndd. (auf dem hohen Ufer)] *npr/n.* ⊞α. Land u. Stadt: Hanover; **~er** *m* ⊠, **~in** *f* ⊞ (**~a'ner(in)** [dtsch=lt.]) und **~(a'n)er** *a. inv.*, auch: **♀(a'n)(i)sch, hannöver(i)sch** (ᵘᴸᵘ(ᵘ))*a.* ⊞ Hanoverian.

Hans (ᵈ) [Johannes] *npr/m.* ⊠⊞γ. (Bn.) 1. Jack, John; großer ~: a) big (F strapping or whacking) fellow; b) (besser: Groß=♀) braggart; F kurioser ~ queer customer, P rum chap; oft *contp.* ~ Dampf, etwa: F windbag; vgl. Dampf 3; ~ Dumm (a. dummer ~) silly fool or fellow, dunce; ~ in allen (Ecken od.) Gassen Paul Pry, (j. der sich mit allem befaßt) Jack of all trades; ~ Liederlich loose (or fast) fellow, debauchee; ~ Ohnesorg careless (F happy-go-lucky) fellow; ~ Tapp (ins Mus) clumsy Jack; ~ und Kunz Jack (mehr gebr.: Dick), Tom, and Harry; ~ und Grete Jack and Gill (or Jill, Jenny); Sprichw. jeder ~ muß seine Grete haben every Jack must have his Gill. — 2. **~ heißen** to be called Jack; nordd. das Ding heißt ~ (ist gut) it is all right or alright; so ist die Sache, oder ich will ~ (a. ein Schelm, Matz ꝛc.) heißen F that's the truth as sure as my name is (not) Jack Robinson. — 3. Sprichw. was **Hänschen** nicht lernt, lernt ~ nimmermehr what Tommy did not learn Tom never will (learn); learn when (you are) young, else you never will; vgl. das engl. Sprichwort: you can't teach an old dog new tricks.

Hansa (ᵈᵘ) [ahd. Schar] *f* ⊞, **~=bund** (ᵈᵘ...) *m* ⊠, bsd. Mittelalter: (kaufmännischer Bund) Hanse, Hanseatic League or Union; **~=stadt** *f* (bsd. Bremen, Lübeck ꝛc.) Hanseatic (or Hanse-)town.

Hänschen (ᵈᵘ) *npr/n.* ⊞α. (*dim.* v. Hans) Jackie, Jack(e)y, John(n)ie, Johnny; Sprichw. s. Hans 3.

Hanse (ᵈᵘ) *f* ⊞ = Hansa.

Hanseat (ᵘᵘᴸ) [dtsch=lt.] *m* ⊞ Hansard, inhabitant of a (German) Hanse-town; **♀atisch** (ᵘᵘᴸᵘ) *a.* ⊞ Hanseatic.

Hänselei (ᵈᵘᴸ) *f* ⊞ = hänseln II.

hänseln (ᵈᵘ) [nhd.; *Hans] I *v/a.* ⊞α. (foppen) to tease, chaff, quiz; to play a trick (or hoax) upon; (necken, lächerlich machen) to make sport (or a laughing-stock) of, to ridicule. — II ~ *n* ⊠ u. **Hänselung** *f* ⊞ teasing, &c. (s. I); hoax, practical joke(s *pl.*); (making) sport; ridicule.

Hanse=stadt (ᵈᵘᵥᵈ) *f* ⊠ = Hansastadt.

Hans=narr (ᵈᵈ) *m* ⊠, **=närrin** *f* crazy Jack; (dummer Mensch) blockhead, F mug, juggins; **=wurst** *m* ⊠(①)c. buffoon, im Zirkus ꝛc.: clown, auf Jahrmärkten: merry Andrew, bisw.: jack-pudding, auf der Bühne: harlequin, pantaloon; ehm.: pickle-herring; den ~ m. to play the buffoon; **♀wurst=artig, ♀wurst=mäßig** *a.* ⊞ buffoonish, clownish, harlequin-like; **=wurst=komödie** *f* Punch and Judy; **=wurst=streich** *m*, **=wursterei, =wurstiade** *f* buffoonery, clown's business, harlequinade; weitS. tomfoolery, P tommy-rot.

Hantel (ᵈᵘ) [Hand] *m* ⊠ (*f* ⊞) Turnerei: (zwei durch Handhabe verbundene Kugeln) dumb-bell; **♀n** *v/n.* (h.) ⊞α. to practise (with) dumb-bells, to do dumb-bell exercises, to do exercises with the dumb-bells.

hantier/en (ᵘᴸᵘ) [mhd.: haunt; *fr. *hanter* oft besuchen] ⊞ I *v/n.* (h.) 1. to work with one's hands; (geschäftig sein) to be busy or astir. — 2. (ein Gewerbe treiben) to carry on a trade or business; (sein Wesen treiben) to bustle (or stir) about; (lärmen) to make a noise. — II *v/a.* 3. (handhaben) to handle, manipulate, operate. — III ~ *n* ⊠ und **H/ung** *f* ⊞ 4. (s. II) handling, manipulation. — 5. (nur H/ung) = Handwerk.

Hapag ⚓ (ᴸᵘ) [Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Aktiengesellschaft] *f*, *inv.* Hamburg-American Steamship Line.

haperig F (ᴸᵘᵘ) *a.* ⊞ difficult; (verwickelt) knotty; (uneben) rugged, uneven.

hapern (ᴸᵘ) [ndl. stottern] *v/n. impers.* (h.) ⊞α. to be difficult (to manage), to be hampered, to be at a standstill, F to stick (fast); woran hapert es? what is amiss or in the way?

Häppchen (ᵈᵘ) *n* ⊠ (*dim.* v. Happen) small mouthful, bit, morsel.

happen¹ (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) ⊠ to snap, to snatch, to seize greedily.

Happen² F (ᵈᵘ) [: Hippe] *m* ⊠ mouthful; ein ~ Brot, auch: a hunk of bread.

happig F (ᵈᵘ) [happen] *a.* ⊞ snappish, greedy; eager.

Haps F (ᵈ) [happen] *m* ⊞a.: mit e-m ~ verschlingen ... at one gulp; als *int.* ♀! bang!, dash!; (flink) F look sharp!

har (ᴸ) *int.* Fuhrmannssprache: (links) hoy!; der eine will hott, der andere ♀ one pulls to the right, the other to the left.

harangieren (ă-rg-gᴸᵘ) [fr.] *v/a.* ⊞ (feierlich anreden) to harangue.

Haraß ⊞ (ᴸᵘ) [fr. *harasse f*] *m* ⊞a. (Glasford) crate for packing glass in.

Härchen (ᴸᵘ) [Haar, *dim.*] *n* ⊠ little (or tiny) hair; feine ~ *pl.*, oft: down, ♀: ♁ villi *pl.*; vgl. Haar, bsd. 4.

Harder (ᵈᵘ) [ndd.] *m* ⊠ *ichth.* grey mullet (*Mugil cephalus*).

Harem (ᴸᵘ) [ar. Unzugängliches] *m* ⊠ harem.

hären (ᴸᵘ) [Haar] I *a.* ⊞ hairy, (made) of hair; *rel.* ♀es (Büßer=)Hemd, Gewand hairy (ehm. hairen) gown. — II *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⊠ = haaren¹ I.

Häresie (-ᶻᴸ) [grch.] *f* ⊠ (Ketzerei) heresy; **Häretiker(in** *f* ⊞) *m* ⊠ (-ᴸᵘᵘ(ᵘ)) heretic; **häretisch** (-ᴸᵘ) *a.* ⊞ heretical.

Harfe 𝅘𝅥𝅮 (ᵈᵘ) [ahd.: harpa] *f* ⊠ harp; (die) ~ spielen to play (einmal: on) the harp; **♀n** *v/n.* (h.) ⊠ = ~ spielen.

harfen=artig (ᵈᵘ...) *a.* ⊞ harp-like; ♀es Spiel arpeggio.

Harfenett 𝅘𝅥𝅮 (ᵈᵘᵈ) *n* ⊞c. small harp.

Harfenist (ᵈᵘᵈ) *m* ⊠, **~in** *f* ⊠ harpist.

Harfen=klang (ᵈᵘ...) *m* ⊠ sound of the harp; unter ~ amid the playing (or sound) of harps; **=mädchen** *n* girl harpist; **=schläger(in** *f*) *m* = =spieler(in); **=spiel** *n* playing of the harp, harp-playing; **=spieler(in** *f*) *m* harpist, harper, harp-player; **=ton** *m* = =klang.

Harfner 𝅘𝅥𝅮 (ᵈᵘ) [Harfe] *m* ⊠, **~in** *f* ⊠ harpist, harper, p. who plays the harp.

härig (ᴸᵘ) *a.* ⊞ = haaricht.

Harke ⊙ (ᵈᵘ) [ndd.: harrow] *f* ⊞ *agr.* u. *hort.* rake (a. der Croupiers); F *fig.* ich werde ihm zeigen, was e-e ~ ist (ihm die Wahrheit sagen) I will show (or tell) him what I mean or F what's what.

harken (ᵈᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊠ to rake.

Harker (ᵈᵘ) *m* ⊠, **~in** *f* ⊠ raker.

Härlein (ᴸ-) *n* ⊠ *dim.* v. Haar = Härchen.

Harlekin (ᵈᵘ-, P ₊ fr. ᵈᵘᵗᵍ) [it. *arlecchino*] *m* ⊞d. (⊠) 1. (engl. Pantomime: Geliebter der Kolombi'ne) harlequin; weitS. = Hanswurst. — 2. ♀ buffoon (or rose orchis (*Orchis mo'rio*).

Harlekinade (ᵘᵘᴸᵘ) *f* ⊠ harlequinade, buffoonery, clownish tricks *pl.*

Harlekin(s)=jacke (ᵈᵘ-...) *f* ⊠, **=kleid** *n* harlequin's dress; **=posse** *f*, **=streich** *m*, *thea.* = Harlekinade; **=pritsche** *f* h.'s wooden sword; **=tanz** *m* h.'s dance.

Harm (ᵈ) [ahd.: harm] *m* ⊞b. 1. (Kummer) grief, sorrow, affliction. — 2. (kränkende Verletzung) harm, wrong; insult; e-m ~ zufügen to do a p. harm or wrong, to wrong (or harm, injure) a p.

Harmel=kraut ♀ (ᵈᵘ...) [ar.] *n* ⊠, **=raute** *f*, **=staude** *f* harmel (*Peganum harmala*).

härmen (ᵈᵘ) [Harm] ⊠ I **sich ♀** *v/refl.* to grieve about (or after) a thing, to be grieved (or to worry, fret) about a th., to take s. th. to heart. — II *v/a.* e-n ♀ (betrüben) to grieve (or distress) a p.

harm=los (ᵈ...) *a.* ⊞: a) without a care, unconcerned; b) (arglos) harmless, inoffensive, (ohne Bosheit) guileless, (unschuldig) innocent; nur v. Dingen: innocuous; **♀lose Lüge** white lie; **=losigkeit** *f* ⊠: a) unconcern; b) harmlessness, inoffensiveness; guilelessness, innocence.

Harmonie (ᵘ-ᴸ) [grch.] *f* ⊠ 𝅘𝅥𝅮 u. *fig.*: (Einklang) harmony, concord, *fig.* auch: accord; in ~ bringen to harmonize.

Harmonie=gesetze 𝅘𝅥𝅮 (ᵘ-ᵘ...) *n/pl.* ⊠ rules *pl.* of harmony, ♁ tonal laws *pl.*; **=lehre** *f* (theory of) harmony; **♀los** *a.* ⊞ without harmony; **=musik** *f* music of wind-instruments.

harmonieren (ᵘ-ᴸᵘ) [Harmonie] *v/n.* (h.) ⊠ 𝅘𝅥𝅮 und *fig.*: ♀ to harmonize with, weitS. to be in accord (or to agree) with, F to gee in with; v. Personen, Farben ꝛc.: mit=ea. ♀ to harmonize with each other, to agree (or F go) well together.

Harmonik 𝅘𝅥𝅮 (ᵘᴸᵘ) [grch.] *f* ⊠ = Harmonielehre, a.: (science of) harmonics.

Harmonika 𝅘𝅥𝅮 (ᵘᴸᵘᵘ) [grch.] *f* ⊠, ⊠ (Zieh-)~ concertina, accordion; vgl. Glas~.

Harmoniker 𝅘𝅥𝅮 (ᵘᴸᵘᵘ) *m* ⊠ harmonist.

harmonisch (ᵘᴸᵘ) [grch.] *a.* ⊞ (voll Harmonie) harmonious, ♁ concordant; (die Harmonie betreffend) harmonic(al); math. ♀e Reihe harmonical series; ♀ machen, stimmen (a. **harmonisieren** *v/a.* ⊠) 𝅘𝅥𝅮 u. *fig.*: to harmonize, attune.

Harmonium ♪ (⌣ˌ(⌣)⌣) [grch.] *n* ⚙ u. ♒ (Art Orgel) harmonium, melodeon. **harm-voll** (⁵ˌ⁵) *a.* ☹ full of grief. **Harn** (⁵) [ahd.] *m* ⚇b. urine, ℉ water; den ~ laſſen = harnen; ſ. Uri'n. **Harn-abfluß** (⁵…) *m* ☹: unwillkürlicher: ⚕ enuresis, vgl. -fluß; **-abſonderung** *f* passing of urine, *path.*: ⚕ diuresis; **-artig** *a.* ☹ like urine, ⚕ urinous; **-ausſcheidend** *a.*: ⚕ uriniparous; **-beſchwerde** *f*, *path.* urinary complaint, difficulty in discharging (or passing) urine; vgl. -zwang; **-blaſe** *f*, *anat.* (urinary) bladder, ⚕ urocyst; **-blaſenbruch** *m*, *path.* rupture of the bladder, ⚕ vesicocele; **-brennen** *n* burning sensation (in the bladder) during the discharge of urine; **-drang** *m*, *path.*: ⚕ micturition. **harnen** (⁵⌣) ♒ **I** *v/n.* (h.) to pass (or discharge) urine, ℉ to make water, to do number one, ⚕ to urinate, ℙ unanſt.: to piss, pump-ship. — **II** *v/a.* Blut ꝛc. ♌ to discharge blood, &c. through the urinary passage. — **III** ~ *n* ♒ discharge of urine, ⚕ urination. **Harn-fluß** (⁵…) *m* ☹ discharge (unwillkürlicher: incontinence) of urine; **-gang** *m*, *anat.* urinal passage or duct or canal; ⚕ ureter; **-gefäß** *n* urinary vessel; **-glas** *n* urinal; **-grieß** *m*, *path.* gravel. **Harniſch** (⁵⌣) ‖[mhd., fr. *harnais*; *flt.] *m* ⚇a. **1.** (geſamte Rüſtung) armour, bſd. ehm.: harness; engS. (Bruſt-)~ cuirass, breast-plate. — **2.** *fig.* e-n in ~ bringen, jagen to put a p. into a passion or ℉ out of temper, to rouse a p.'s anger, to make a p. furious, to enrage (or exasperate) a p.; e-n in ~ bringen gegen ‖ to set a p. against ‖; in ~ geraten to fly into a passion, to grow warm (with anger). **harniſchen** (⁵⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♌ *v/refl.* ☹: (ſich) ♌ to (lay on one's) armour, ehm.: to harness (o.s.). — **II geharniſcht** *p.p.* ☹ clad in armour; *fig.* ♌e Antwort angry (or sharp, vigorous) retort or reply; ♌e Worte defiant words *pl.* **Harniſch-macher** (⁵⌣…) *m* ☹ armourer. **Harn-laſſen** (⁵…) *n* ☹ *physiol.* passing (of) urine, emission of urine, ⚕ urination; **-leiter** *m* = -gang; **-röhre** *f*, *anat.*: ⚕ urethra; vgl. -gang; **-röhrenentzündung** *f*, *path.*: ⚕ urethritis; **-röhren-ſchnitt** *m*, *surg.*: ⚕ urethrotomy; **-röhren-verengerung** *f*, *path.*: ⚕ stricture of the urethra; **-ruhr** *f*, *path.*: ⚕ diabetes; an der ~ leidend diabetic; **-ſand** *m* = -grieß; **ſauer** *a. chm.*: ⚕ uric; ſaures Salz: ⚕ urate; **-ſäure** *f* uric acid ($C_5H_4N_4O_3$); **-ſchnur** *f* = -ſtrang; **-ſonde** *f*, *surg.* catheter; **-ſtein** *m*: ⚕ urinary calculus (*pl.* …i); **-ſtoff** *m*, *chm.*: ⚕ urea, carbamide (CH_4N_2O); **-ſtoff-meſſer** *m*: ⚕ ureameter; **-ſtrang** *m* des Embryos: ⚕ urachus; **-ſtrenge** *f*: ⚕ dysuria; **ſtreibend** *a. med.*: ⚕ (di)uretic(al), ischuretic; ♌s Mittel: ⚕ diuretic; **-verhaltung** *f*, *path.* retention of urine, ⚕ ischuria; **-werkzeuge** *n/pl.*: ⚕ urinary organs *pl.*; **-zapfer** *m*, *surg.* catheter; **-zwang** *m*, *path.* extreme difficulty in passing urine, ⚕ strangury, vesical tenesmus.

Harpune (⌣ˌ⌣) [ndl.; fr.; *Harfe] *f* ⚒ ⚓ u. ⊙ Fiſcherei: (an e-m Seile befeſtigter Spieß, bſd. zum Walfiſchfang) harpoon, harping-iron; eine ~ werfen to (throw a) harpoon; (Fiſchgabel) fish(ing)-fork; **harpun(ier)en** *v/a.* ☹(⚒) to harpoon a whale, &c.; **Harpunier** (⌣⌣ˈi:r) *m* ⚇d., **Harpunierer** (⌣⌣ˌ⌣) *m* ⚒ harpooner, harpooneer. [harpy (auch *fig.*).]
Harpyie (⌣ˌ(⌣)⌣) [grch.] *npr/f.* ☹ *myth.*]
harren (⁵⌣) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ☹ to wait (patiently); to tarry; (ausharren) to persevere; auf et. ♌ to wait (or stay) for a th., to await (or abide) a th.; *bibl.* auf Gott ♌ to (put one's) trust in God. — **II** ~ *n* ♒ waiting; tarrying; perseverance; Sprichw. ſ. hoffen II.
harſch (⁵) [ndd.: harsh] *a.* ☹ harsh, rough (auch *fig.*), (ſpröde) brittle.
harſchen (⁵⌣) *v/n.* (ſn und h.) ☹ to form a scar or crust, ⚕ to cicatrize, von Wunden auch: to close.
Harſt *prov.* (⁵) [:host] *m* ⚇b. u. *f* ☹: a) ⚔ (Schar) troop, (Vorhut) vanguard; b) (Heer) host.
hart (⁵) [ahd.: hard] **I** *a.* ☹ (D 2) **1.** (*ant.* weich) hard, (feſt) firm, solid; (ſo) ♌ wie Stahl (as) hard as steel, geh. Spr. (like) adamant; ſo ♌ wie Stein (as) hard as stone or flint; ♌es Brot: a) hard bread; b) (altes Brot) stale bread; ♌e (oder ♌ geſottene) Eier hard (boiled) eggs *pl.*; e-n ♌en Kopf (ſchwachen Verſtand) h. to be slow (or dull) of apprehension; vgl. 2; ♌e Haut hard skin; ♌en Leib haben to be costive or constipated; das iſt eine ♌e Nuß (zu knacken) that's a hard nut (to crack) or a difficult thing to do, ℉ it's a puzzler; ♌es Waſſer hard (or chalky, ⚕ calcareous) water; ♌ **machen** to harden, ⚕ to solidify; ♌ **werden** to grow hard or rigid, to harden, durch Gerinnen: to congeal. — **2.** (*ant.* mild) hard, (barſch) harsh, (ſtreng und rauh) rigid, stern, (gefühllos) unfeeling, pitiless; ♌er Deſpot cruel despot; ♌e Geſinnung harsh (or rigid, severe) view; einen ♌en Sinn (oder Kopf, Nacken) haben to have a stubborn head, to be obstinate or inflexible or unbending; e-e ♌e Stirn (wenig Schamgefühl) h. to be brazen-faced; ♌er Winter hard (or rigorous, severe, inclement) winter; ♌e Züge stern features *pl.*; ♌ ſein gegen die Armen to be hard on (or to grind down) the poor; *adv.* ♌ beſtraft w. to receive a severe punishment; e-n ♌ anfahren to talk roughly (or harshly) to a p., to fly (out) at a p.; die Krankheit hat ihn ♌ mitgenommen … very much weakened him or pulled him down. — **3.** (*ant.* weichlich) hardy; ♌ gewöhnt ſein to be inured (or accustomed) to great hardship(s). — **4.** (*ant.* leicht) hard, difficult; (mühevoll) troublesome, laborious; (drückend) oppressive; einen ♌en Stand haben to have a precarious position; ♌er Verluſt heavy loss; es wird ♌ halten, zu ‖ it will be no easy matter to ‖ (*inf.*); ♌ (ſchwer) hören to be hard of hearing; *adv.* ♌ bedrängt hard-beset; es kommt ihm ♌ an it comes hard upon him, he finds it hard. — **5.** ♌es **Geld** (*ant.* Papiergeld) hard coin, solid cash. — **6.** ♪ ♌e Tonart = Dur. — **II** nur *adv.* **7.** (dicht, in unmittelbarer Nähe) close (or hard) by; ♌ **an** der Kirche close to the church; ♌ an et. vorbeiſtreifen to graze a th.; ♌ an-ea. geraten to come to close quarters or hard blows; e-m ♌ **auf** dem Fuße folgen to be at a p.'s heels, to be in close pursuit of a. p., to give stern chase to a p.
Härte (⁵⌣) [hart] *f* ⚒ **1.** hardness, der Haut: roughness, ⊙ des Stahls auch: temper, *path.* des Leibes: costiveness. — **2.** ~ (Abhärtung) des Körpers hardiness. — **3.** ~ des Charakters harshness, sternness, rigour; asperity, unyieldingness, inflexibility; (Grauſamkeit) cruelty; ſ. Hartherzigkeit. — **4.** ⊙ *metall.* hardening(-composition).
Härte-grad (⁵⌣…) *m* ☹ degree of hardness, *metall.* temper.
härten (⁵⌣) [hart] ⚒ **I** *v/a.* to harden; ⊙ Eiſen auch: to temper, durch Einſatz: to case-harden. — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♌ *v/refl.* to harden, to grow hard; (gerinnen) to congeal. — **III** ~ *n* ♒ = Härtung.
Härter ⊙ (⁵⌣) *m* ⚒ temperer.
Hart-erz (⁵…) *n* ☹ quartzy (or ⚕ quartziferous) copper-ore. [ness.]
Härte-ſka'la (⁵⌣…) *f* ☹ scale of hard-
Hart-flügler (⁵…) *m/pl.* ☹ *ent.* (Käfer): ⚕ coleopter(an)s, (lt.) coleoptera *pl.*; **-futter** *n* (Körnerfutter) mixture of unground oats and barley; **ſotten** *a.* ☹: a) hard (boiled); b) *fig.* (verhärtet) hardened; steeped in sin or crime; **-glas** ⊙ *n* hardened (or toughened) glass; **-gummi** ⊙ *n* (*m*) ebonite, vulcanite, vulcanized india-rubber; **-guß** ⊙ *m*, *metall.*: a) das Gießen: case-hardening; b) das Gegoſſene: case-hardened castings *pl.*; **ſherzig** *a.* ☹ hard-hearted, callous; **-herzigkeit** *f* ☹ hard-heartedness, callousness; **-heu** ♆ *n* ☹ (St.) John's-wort (*Hype'ricum*); durchwachſenes ~ common (St.) John's-wort (*H. perfora'tum*); vierkantiges ~ hardhay (*H. perfora'tum*); **ſhörig** *a.* hard (or dull) of hearing, deaf(ish); **-hörigkeit** *f* bad (or defective) hearing, deaf(ish)ness; **ſknochig** *a.* with hard bones; **ſköpfig** *a.* headstrong; vgl. ſnäckig; **-korn** ♆ *n* (Gerſte, Hafer ꝛc.) hard grain; **ſleibig** *a.* constipated, costive; ℉ (hard-)bound; **-leibigkeit** *f* constipation, costiveness.
härtlich (⁵⌣) *a.* ☹ hardish, slightly hard, somewhat hardened or harsh.
Härtling (⁵⌣) *m* ⚇d. **1.** ♆ (Holz-apfel) crab-apple. — **2.** ⊙ *metall.* (Schlacken) hard slag.
Hart-lot ⊙ (⁵…) *n* ☹ hard-solder; **-manga'n** *n*, *min.* braunite; **-mangan-erz** *n*, *min.* black manganese-ore, psilomelan; **ſmäulig** *a.* ☹: a) von Pferden: hard-mouthed; b) *fig.* unmanageable; **-meißel** ⊙ *m* cold chisel; **-meta'll** ⊙ *n*: a) (2 Kupfer, 1 Zinn) hard-metal; b) (4 Zinn, 1 Blei) pewter; **ſnäckig** *a.* stiff-necked, stubborn, obstinate, pertinaceous; (verſtockt) obdurate; von Krankheiten oft: chronic; ♌

(*adv.*) auf et. beſtehen strongly to insist upon a th., to be persistent in one's demands; **=näckigkeit** *f* stubbornness, obstinacy, pertinacity; obduracy.

Hart=riegel ♀ (ˢ...) *m* ⊛: a) (*Cornus*) roter ~ (bloody) dogwood, dogberry-tree (*C. sangui'nea*); b) (Liguſter) privet (*Ligu'strum vulga're*); **=rindig** *a.* ⊛ hard-rinded; **=ſchalig** *a.* with a hard shell; *zo.* hard-shelled, ⊅ testaceous; **=ſchlächtig** *a. vet.* v. Pferden: broken-winded; **=ſchlächtigkeit** *f*, **=ſchlägigkeit** *f* broken-windedness; **=ſein** *n* hardness, harshness; **=traber** *m* von Pferden: high trotter. [tempering.]

Härtung (ᵈᵘ) *f* ⊛ hardening; ⊙ auch:

Hart=werden (ˢ...) *n* ⊛ hardening, ⊅ concretion, congelation; **=zinn** *n* = =metall.

Harz (ˡ) [ahd.] *n* ⓦa. resin(ous substance), ♪ rosin; in Waſſer lösliches: gum; flüſſiges ~ liquid (or terebinthine) resin.

harz=ähnlich (ˡˡ...) *a.* ⊛, **=artig** *a.* resin(ace)ous, like resin; **=baum** ♀ *m*: ⊅ resiniferous tree; **=drüſe** ♀ *f* resin-gland; **=elektrizität** *f. phys.* resinous (or negative) electricity.

harzen (ˡᵘ) ⊛ **I** *v/n.* (h.) **1.** to gather resin. — **II** *v/a.* 2. to tap a tree (for resin), to scrape the resin off a tree. — **3.** (mit Harz beſtreichen) to resin, ♪ to rosin.

Harz=fluß (ˡˡ...) ♀ *m* ⊛ Krankheit der Nadelbäume: resin-flux; **=förmig** *a.* ⊛: ⊅ resiniform; **=galle** *f* accumulation of resin (in the wood of pines); **=gebend** *a.* yielding resin, ⊅ resiniferous.

harzicht, harzig (ˡᵘ) *a.* ⊛ = harz=ähnlich.

Harz=kana'l (ˡˡ...) *m* ⊛ resin-passage; **=kohle** *f* resinous (or bituminous) coal; **=kuchen** *m* cake of resin; **=öl** *n* resin-oil; **=ſeife** *f* resinous soap, resin-soap; **=ſtoffe** *m/pl. chm.*: ⊅ resinoids *pl.*

Haſard (ᵘᵈ) [nhd. 17. *sae.*; fr.] *n* ⊛ (glücklicher Zufall) hazard; **~(=ſpiel)** *n* game of hazard or chance, gambling.

haſardieren (ᵘᵛˡᵘ) *v/n.* (h.) ⊛ (wagen) to hazard, (ſpielen) to gamble.

haſch (ᵈ) *int.* catch!, quick!, look sharp!

Haſchee (ᵛˡ) [fr. *hachis*; *dtſch* Hack=...] *n* ⊛ Kochk.: (Hackfleiſch) hash.

haſchen (ᵈᵘ) [nhd. (md.) *LU.*] ⊛ **I** *v/a.* etwas ♀ to catch (or seize, snatch) a th. — **II** *v/n.* (h.): nach et. ♀ to try to catch (or seize) a th., to snatch (or clutch) at a th.; (ſich um etwas reißen) to scramble for a th.; *fig.* eagerly to pursue or to strive for; nach Effekt ♀ to study effect, *thea.* to play to the gallery; nach Neuigkeiten ♀ to hunt for news; nach Volksgunſt ♀ to court the populace, to strive for popularity; nach Witz ♀ to try to make jokes, to pose as a wit. — **III ſich ♀** *v/reſl.* Kinderſpiel: to play at catch or touch. — **IV ~** *n* ⊛ catching, &c. (ſ. I u. II.)

Häschen (ᵘ) [Haſe, *dim.*] *n* ⊛ small (or young) hare, leveret.

Häſcher ehm. (ᵈᵘ) [haſchen] *m* ⊛ police-spy, informer; detective; (Büttel) bailiff; ehm.: F catchpoll; **~=bande** / ⊛ gang of police-spies, sheriff's officers *pl.*

Haſcherei (ᵈᵘˡˡ) *f* ⊛ foolish pursuit of.

haſchieren (ᵛˡᵘ) [fr.; vgl. Haſchee] *v/a.* ⊛ **1.** (hacken) to chop, hash, mince. — **2.** = ſchraffieren.

Haſchiſch (-ˡ) [ar. Kraut] *n, inv.* (Hanfpflanze u. Berauſchungsmittel) hashish, bhang.

Haſe (ᵘ) [ahd.: hare] *m* ⊛ **1.** *zo.*: hare (*Lepus ti'midus*); *hunt., co.* auch: puss; junger ~ leveret; männlicher ~ male hare, buck-hare; weiblicher ~ f. Häſin; *fig.* ſehen, wie der ~ läuft to see how the cat jumps or the wind blows, auch: to sit on the fence. — **2.** *fig.* von Perſonen: (Feigling) coward, faint- (or pigeon-)hearted (or timid, nervous) person. — **3.** Sprichw. da liegt der ~ im Pfeffer (die Schwierigkeit) that's where the difficulty lies, there's the rub; viele Hunde ſind des ~n Tod many hounds soon catch the hare; weitS. the fleetest and strongest must perish at last. [= ~=ſtrauch.]

Haſel[1] ♀ (ᵘ) [ahd.: hazel] *f* ⊛ (↖ *m* ⊛)

Haſel[2], **Häſel** (ᵘ) *m* ⊛ *ichth.* (Art Weißfiſch) dace (*Leuci'scus vulga'ris*).

Haſel[1]**=buſch** ♀ (ˡˡᵘ...) *m* ⊛, **=gebüſch** *n* hazel-bush, -wood; **=gerte** *f* hazel switch; vgl. =rute; **=huhn** *n, orn.* hazel-grouse or -hen (*Bona'sia silve'stris*).

haſelieren ↖ (~ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ⊛ to skip to and fro, to frisk about; (Poſſen treiben) to play tricks, F to lark about.

Haſel[1]**=kätzchen** (ˡˡᵘ...) *n* ⊛ catkin of the hazel; **=maus** *f, zo.* common dormouse (*Muscardi'nus avellana'rius*); **=nuß** *f* hazel-nut; **=nuß=bohrer** *m, ent.* nut-weevil (*Balani'nus nucum*); **=nuß=holz** hazel-wood; **=nuß=öl** *n* hazelnut oil; **=rute** *f* hazel rod; vgl. =gerte; **=ſtaude** *f* = Haſel[1]; **=ſtock** *m* hazel stick; **=ſtrauch** *m* hazel(nut-tree) (*Co'rylus Avella'na*); **=wurz** *f* hazelwort (*A'sarum europae'um*).

Haſen=art (ˡˡᵘ...) *f* ⊛: a) species of hare; b) hare's (timid or faint-hearted) nature; nach ~ in a cowardly way; **=auge** *n, path.* zu kurzes Augenlid: ⊅ lagophthalmia; **=balg** *m* = =fell; **=braten** *m* roast hare; **=brot** ♀ *n* glow-worm grass (*Lu'zula campe'stris*); **=fell** *n* hare's skin; **=fuß** *m*: a) hare's foot; b) *fig.* (Hans) ~ coward, poltroon; timid (or nervous) person; vgl. Haſe 2; **=füßig** *a.*: a) hare-footed; b) *fig.* cowardly; timid, nervous; **=gehege** *n* hare-preserve.

haſenhaft (ᵘᵛᵛ) *a.* ⊛ **1.** like a hare, ⊅ leporine. — **2.** *fig.* (haſenherzig) timid.

Haſen=herz (ˡˡᵘ...) *n* ⊛: a) hare's heart; b) *fig.* = =fuß b; **=herzig** *a.* ⊛ faint- (or pigeon-)hearted; vgl. =füßig b; **=hetze** *f* = =jagd; **=hund** *m* harrier, grey-hound; **=jagd** *f* hare-hunting or shooting; **=klein** *n* Kochkunſt: jugged hare; **=kopf** *m*: a) hare's head; b) kind of winter-apple; **=lager** *n* hare's cover; **=lattich** ♀ *m* hare's lettuce (*Prena'nthes purpu'rea*); **=ohr** ♀ *n* hare's ear (*Bupleu'rum*); rundes ~ thorough-wax (*B. rotundifo'lium*); **=panier** *n*: das ~ ergreifen to take to one's heels; **=pelz** *m* hare's skin or fur; **=pfeffer** *m* = =klein; **=pfötchen** ♀ *n* hare's foot (*Trifo'lium arve'nse*); **=pfote** *f* hare's foot; **=ſalat** ♀ *m* = =lattich; **=ſcharte** *f, path., surg.* harelip, ⊅ lagostoma; mit einer ~ harelipped; **=ſchlaf** *m* light sleep with one eye open like a hare; **=ſchrot** *n, hunt.* hare-shot; **=ſchwanz** *m*: a) hare's tail; b) ♀ hare's tail (-grass) (*Lagu'rus*); **=ſchwarz** *n* = =klein; **=ſprung** *m* hare's leap; **=ſpur** *f, hunt.* trace (or scent track, footprints *pl.*) of a hare.

Häſin (ᵘ) *f* ⊛ hare's doe, female hare.

Häslein (ᵘ-) *n* ⊛ = Häschen. [rute.]

Haslinger (ᵈᵘᵛ) [Haſel[1]] *m* ⊛ = Haſel=

Haſpe ⊙ (ᵈᵘ) [ahd.: hasp] *f* ⊛ Schloſſerei: a) (Angel) hinge; (Türband) holdfast; b) (Krampe) hasp, clamp; c) = Haſpel a.

Haſpel ⊙ (ᵈᵘ) [ahd.] *m* ⊛, *f* ⊛: a) (Garnwinde) reel; b) zum Emporwinden: windlass (a. ⚒), winch, ⚓ capstan; c) (Steg) ~ turnstile; **~=baum** *m* ⊛ roller of a windlass. [*f* ⊛ reeler, winder.]

Haſpeler ⊙ (ᵈ(ᵛ)ᵘ) [haſpeln] *m* ⊛, **~in**

Haſpel=geſtell (ᵈᵘ...) *n* ⊛ = Haſpel; **=maſchine** *f* winding-engine.

haſpeln (ᵈᵘ) [Haſpel] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦa. **1.** ⊙ Garn: to reel (off), to wind on a reel; (emporwinden) to draw (or pull) up with a windlass; Verwirrtes aus=ea. ~: to disentangle ... — **2.** (eilen) to move quickly; to speed (or rush) along. — **II ~** *n* ⊛ **3.** (zu 1) ⊙ reeling, winding.

Haſpler ⊙ (ᵈᵘ) *m* ⊛, **~in** / ⊛ = Haſpeler.

Haß (ᵈ) [ahd.: hate; vgl. haſſen] *m* ⓦa. (*o. pl.*) (*ant.* Liebe) hatred, hate; ~ gegen e-n hegen to have a spite (or to harbour a grudge) against a p.; ſich j-s ~ zuziehen to incur a p.'s hatred or dislike.

haſſen (ᵈᵘ) [ahd.: hate; *hetzen, verfolgen] **I** *v/a.* ⊛ to hate, to have a hatred (or grudge) against; (verabſcheuen) to abhor, to detest. — **II ~** *n* ⊛ = Haß.

haſſens=wert (ᵈᵘ...) *a.* ⊛, **~würdig** *a.* hateful, odious; offensive.

Haſſer (ᵈᵘ) *m* ⊛, **~in** / ⊛ hater; (Feind) adversary, enemy, foe, opponent.

haß=erfüllt (ᵈᵘ...) *a.* ⊛ filled with hatred, full of spite; **=erregend** *a.* hateful, odious, invidious.

häßlich (ᵈᵘ) [mhd.; *Haß] *a.* ⊛ (anſchön) ugly, unsightly, ſtärker: nasty (-looking), hideous; Geſtalt: deformed; Geſicht: ill-favoured, ſchwächer: plain, plain-looking, F ordinary-looking; Kleider: unbecoming; ♀ von Charakter u. wicked, vicious, ſtärker: villainous; ♀ wie die Nacht as ugly as sin; ♀er (unangenehmer) Geruch unpleasant (or bad, offensive) smell; *adv.* ſich ♀ (ſtörrig) gegen einen benehmen to behave unkindly (or unhandsomely) to a p.; **~keit** *f* ⊛ ugliness, unsightliness.

haſt[1] (ᵈ) 2. Perſon *sg. pres. ind.* v. haben.

Haſt[2] (ᵈ) [nhd. 17. *sae.*] *f* ⊛ hurry; (Eile) haste; in großer ~ in great (or hot) haste.

haſten (ᵈᵘ) *v/n.* (h. od. ſn) ⊛ **I** to hasten, to hurry. — **II ſich (ab=)♀** *v/reſl.* to hasten, hurry, rush, *Am.* to hustle.

haſtig (ᵈᵘ) *a.* ⊛ **1.** hurried, hasty, quick; (überſtürzt) precipitate, rash; *adv.* a. in a hurry; ♀ anziehen, ausziehen to whip on, off; ſie fiel ihm ♀ (ungeſtüm) in die Rede she suddenly (or sharply) interrupted him; ♀ hervorſprudeln to splutter forth; ♀ ſchlucken, trinken to bolt, to gulp down. — **2.** (aufbrausend) quick- (or hot-)tempered, hasty, fiery; (jähzornig) irascible, passionate.

Haſtigkeit (ᵈᵘ-) *f* ⊛ (ſ. haſtig) hastiness, precipitancy; quick (or hasty, hot) temper; irascibility.

hat[1] (ᵈ) 3. Perſon *sg. pres. ind.* von haben.

Hat[2] ● (ˢ) *n* ⊛ — Haben.

hätſcheln (ˢ⌣) I *v/a.* ⊛a. 1. ein Kind ♀ (liebkoſen) to fondle (or caress) ... — 2. (verzärteln) to pet, to pamper; (verziehen) to spoil. — II ~ *n* ⊛ u. **Hätſchelung** *f* ⊛ 3. fondling; spoiling.

Hatſchier (⌣ˡ) [it. *arcie're* Bogenſchütze] *m* ⓜd. 1. ehm.: archer, halberdier. — 2. öſt. ⚔ (Leibwächter) imperial (Austrian) life-guardsman. [haben.]

hatte (ˢ⌣) *ind., hätte subj. impf.* von

Hätt-ich (ˢ,ˢ) *m, inv.* ſ. haben 3.

Hatz(e) (ˢ(⌣) *f* ● (⊛) hunt(ing) with hounds, chase; run with the hounds.

Hau (ˢ) [mhd.] *m* ⓜb. 1. faſt † — Hieb. — 2. *for.*: a) (Fällen des Holzes) felling of wood or timber; b) (abzuholzender Schlag) timber set apart for felling.

Hau=bajonett ⚔ (ᵘ...) *n* ⊛ rifle-sword.

hau-bar (ˡ-) *a.* ● fit for hewing or cutting, von Bäumen: fellable. [cap.]

Häubchen (ˡ⌣) *n* ⊛ (*dim.* v. Haube) small

Haube (ˡ⌣) [ahd.: Haupt] *f* ● 1. (woman's or lady's) cap; ehm.: coif; *fig.* ein Mädchen unter die ~ bringen to find a husband for a girl, F to get a girl off (one's hands); unter die ~ kommen to get married, to marry, to find a husband. — 2. (Federbuſch mancher Vögel) crest, tuft. — 3. Falknerei: (Kappe des Falken) falcon's hood. — 4. ⊖ cap, hood; ~ eines Dampfkeſſels top-vault; ~ e-r Glocke crown; ~ e-s Meilers, Schornſteins ꝛc.: top; 🚂 ~ e-r Lokomotive dome. — 5. *zo.* (2. Magen der Wiederkäuer) second stomach of ruminants; ⓣ reticulum.

hauben (ˡ⌣) I ↖ *v/a.* ⊛ to provide with a cap. — II **ge-haubt** *p.p.* u. *a.* ⊛ with a cap on, bſd. *orn.*: crested, tufted.

Hauben=band (ᵘ⌣...) *n* ⊛ bſd. ehm.: cap-ribbon; **=ente** *f, orn.* tufted duck (*Fulix* od. *Fuli'gula cri'sta'ta*); **=flor** ⊛ *m* thin crape; **=förmig** *a.* cap-shaped; **=kopf** *m* — **=ſtock**; **=lerche** *f, orn.* crested (or tufted, copped) lark (*Gale'rita* od. *Alau'da cri'sta'ta*); **=macherin** *f* milliner (= Putzmacherin); **=meiſe** *f, orn.* crested (or tufted) titmouse (*Lopho'phanes*); **=netz** *n* Fiſcherei: drag-net; **=ſchachtel** *f* band-box; **=ſchleife** *f* bow for a (lady's) cap; **=ſtock** *m* milliner's block; *fig.* (dummer Menſch) blockhead; **=taube** *f, orn.* helmet pigeon, ruff (*Colu'mba galea'ta*); **=taucher** *m, orn.* crested grebe or diver (*Po'diceps cri'sta'tus*). [of howitzers.]

Haubitz=batterie ⚔ (ˢ...) *f* ⊛ battery

Haubitze ⚔ (ˢ⌣) [nhd. 15/7. *sae.*; *tſchech. Steinſchleuder] *f* ⊛ *artill.* howitzer.

Haubitz=granate ⚔ (ˢ...) *f* ⊛ howitzer-

Hau=block (ᵘˢ) *m* ⊛ — **=klotz**. [shell.]

Hauch (ˡᶜ) [nhd.; *hauchen] *m* ⓜc. 1. breath (a. zur Bezeichnung von Leichtem, Hinſchwindendem), engS.: ⓣ exhalation; ~ der Luft (slight) breeze, breath of air, puff of wind; der eiſige ~ des Märzwindes the icy (or chilling) blast of the March wind; *fig.* ein ~ antiken Geiſtes a (slight) touch (or trace) of the antique; leichter ~ e-r Farbe slight tinge (or hue) ... — 2. *gr.*: a) (Hauchen, bſd. eines h) aspiration; mit einem ~ ausſprechen to aspirate; b) — ~=laut.

hauchen (ˡᶜ⌣) [mhd.] ● I *v/n.* (h.) 1. (atmen) to breathe, to exhale. — 2. die Blumen ♀ (duften) ... spread (or breathe) perfume, send forth (sweet) odour. — II *v/a.* 3. mit Angabe der Wirkung: die Finger warm ~ to warm one's fingers by breathing on them. — 4. (aus♀) to exhale; (ein♀) to inhale; (weg=)♀ to breathe away. — 5. (einen Hauch, Duft über et. verbreiten) to spread a gloss (or haze) over a th.; gehaucht — duftig. — 6. *gr.* to aspirate. — III ~ *n* ⊛ 7. (ſ. I u. II) breathing, respiration, exhalation; aspiration.

Hauch=laut (ᵘᶜ...) *m* ⊛ aspirated sound or letter, aspirate; **=zeichen** *n* aspirate; grch. *gr.* a. spirit (ſ. Spiritus).

Hau=degen (ᵘ...) *m* ⊛: a) *fenc.* (*ant.* Stoßdegen) broadsword, einſchneidiger: back-sword; b) *fig.* (j. der den Degen gut führt) expert swordsman; alter ~ (grim) old soldier, *b.s.* swashbuckler.

Hauderer *prov.* (ˡ⌣⌣) *m* ⊛: a) hackney-coachman; b) owner of hackney-carriages, carriage-jobber, liveryman.

haudern *prov.* (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⓜa. to let out (or to job) hackney-carriages.

Haue[1] (ˡ⌣) [ahd.: hoe] *f* ● (Hacke) hoe, mattock; pick, pickaxe.

Haue[2] F (ˡ⌣) *f* ⊛: ~ bekommen to get a (good) beating or whipping or F hiding.

hauen (ˡ⌣) [ahd.: hew] ⓜc. (a. ⊛) I *v/n.* (h.) 1. (ſchlagen) to strike out (violently); ♀ und ſtechen to cut and thrust; nach e-m ♀ to strike (or slash) at a p.; um ſich ♀ to strike out in all directions, to lay about one; mit der Peitſche auf die Pferde ♀ to give the horses the whip; *fig.* über die Schnur ♀ to exceed the bounds. — II *v/a.* 2. einen Hieb ♀ to strike a blow; e-n ♀ (ſchlagen) to strike a p. (mit der Hand with the hand); vgl. durch♀, bſd. 4; e-n (mit der Peitſche) ♀ to whip (or lash) a p.; e-n (oder e-m eins) hinter die Ohren ♀ to box a p.'s ears; e-n übers Ohr ♀: a) to box a p.'s ears; b) *fig.* (betrügen) to deceive (or cheat) a p.; drauf!, haut ihn (oder hau ihn, Lukas)! F give it him!, let him have it!; Sprichw. hauſt du meinen Juden, hau' ich deinen (Juden) as you do to me so I (shall) do to you, tit for tat, measure for measure. — 3. mit e-m Werkzeug zum Schneiden: mit der Axt, dem Schwerte ꝛc. ♀ to hew, to cut; Bäume im Forſte ♀ (fällen) to cut down, to fell; ⊖ Feilen ♀ to cut files; Fleiſch ♀ to chop ...; Holz ♀ to cut (or chop) ...; Steine ♀ to break ...; (bearbeiten) to dress (or carve) ...; ⚒ Erz ♀ to pick (or work) ore; *agr.* mit der Senſe ♀ (mähen) to cut (down), to mow; *fig.* das iſt nicht gehauen und nicht geſtochen, etwa: it is of no use for anything, it's very indifferently done or made. — 4. mit Angabe der Wirkung: e-n krumm und lahm, zum Krüppel ♀ to break every bone in a p.'s body; klein ♀, in Stücke ♀ (hacken) to cut to pieces, to chop into mince-meat; **entzwei=** ♀ to break (or cleave, cut, split) in two; ſein Schwert entzwei (oder in Stücke) ♀ to break one's sword in two or to pieces; **von** etwas (**weg=**)♀ to knock off, to remove by blows; ſchartig, ſtumpf ♀ to dent, to blunt (in cutting or fighting); zu Mus ♀ to beat (or knock) into a jelly; ⊖ glatt ♀ to smooth (or polish) by beating or cutting; ſich matt und müde ♀ to tire o.s. (out) with beating or hewing or chopping; ſich durch die Feinde ♀ to cut one's way through the enemy('s ranks). — 5. mit Angabe des Wohin: Löcher (oder Wu(h)nen) ins Eis ♀ to cut holes in the ice; e-m ein Loch in den Kopf ♀ to knock a hole in (or to break) a p.'s head; die Klauen ins Fleiſch ♀ to fasten one's claws in the flesh; in Stein ♀ to carve in stone; ſich (*acc.* od. *dat.*) mit dem Beile in die Hand ♀ to cut one's hand with the hatchet. — III ſich ♀ *v/recip.* u. *refl.* 6. ſ. 4 u. 5. — 7. ſich (ſelbſt) ♀ to strike (or knock) o.s.; ſich (ea.) ♀ to exchange blows, to (have a) fight, to scuffle. — IV ~ *n* ⊛ 8. striking, &c. (ſ. I u. II); das ~ hilft bei ihm nichts beating (or thrashing) is of no use with him; *agr.* ~ des Korns cutting (or reaping) of corn; ⚒ ~ von Erz extraction of ore.

Hauer (ˡ⌣) *m* ⊛ 1. (hauende Perſon) hewer, (wood-)cutter, &c. (ſ. hauen 3). — 2. ~ *pl.* (Hauzähne) fangs (or tusks) of a pig.

Häuer ⚒ (ˡ⌣) [hauen] *m* ⊛ pickman, weitS. pitman, miner.

Hauerei F (⌣ˡ) *f* ⊛ — Prügelei.

Hauf (ˡ) *inv.* nur gbr. in: zu ~ ſ. Haufe 5.

Häufchen (ˡ⌣) *n* ⊛ ſ. Haufe 1 am Schluß.

Haufe (ˡ⌣) [ahd.: heap] *m* ⊛ 1. heap, von angeſammelten Dingen: accumulation, cluster, group; conglomeration, von bunt durch-ea. gewürfelten Dingen: mass, heap of confusion, von über-ea. geſchichteten Dingen: pile (auch von Geld); ~ Holz ꝛc., auch: stack (a. als Maß); *agr.* ~ Heu haycock; *fig.* ~ Geld pile (F heaps, lots, loads *pl.*) of money, hoards *pl.*; alle auf einem (od. einen) ~n all of a (or in one) heap; (durch-ea.) pell-mell, higgledy-piggledy; auf einen ~n ſchichten to heap up in piles, to pile up; in ~n in heaps or clusters or piles; Heu in ~n ſetzen to stack (or cock) hay; F er ſieht aus wie ein ~n (oder *dim.* Häufchen) Unglück he looks the picture of misery. — 2. *fig.* ſein Geld auf einen ~n tun to put one's money together or in one's place, weitS. to invest it in one concern, auch: to put one's eggs in(to) one basket; mit einem ~n in one rush; etwas übern (od. über den, über einen) ~n werfen to knock a th. over or down, to upset (or overthrow) a th.; alle Bedenken über den ~n werfen to put (or throw, cast) aside every consideration or scruple; e-n, et. über den ~n rennen to run over a p., a th.; to knock a p., a th. down in running or driving; e-n, etwas über den ~n ſchießen to shoot down a p., a th.; to bring a p., a th. down with a shot or a bullet. — 3. (Menge) quantity; (große Anzahl) great number or mass, multitude, F heap(s *pl.*), lot(s *pl.*); (Schar) troop, band, gang; (Schwarm) swarm, crowd; *abs. b.s.* der ~ od. der große ~n (der Menſchen) the great multitude, the (vulgar) mob, F the million,

the common herd; in hellen (od. dichten) ~n in vast (or dense) multitudes or masses, in one great stream; sich über den gemeinen ~n erheben to rise above the average or the vulgar. — 4. ✕ ehm. ein ~n, *dim.* ein Häufchen (Soldaten) a detachment, a flying column, auch: a handful of men. — 5. ↖ zu ~n, mehr gbr. zuhauf together, in clusters or groups or crowds, F in a heap.

häufeln (ˈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⚒a. to put in (or to form) heaps or piles; to heap, to pile, Kartoffeln auch: to hill.

Häufel-pflug (ˈ⌣…) *m* ⚙ *agr.* ridge- (or ridging-)plough.

Haufen (ˈ⌣) *m* ♈ = Haufe.

häufen (ˈ⌣) ⚒ I *v/a.* (s. Haufe) to heap (up); to accumulate, amass, pile (up); (vermehren) to multiply, to increase; Geld to hoard (up), to scrape together; Schrecken auf Schrecken ♀ to add horror to horror, F to pile up the agony; gehäuft heaped up, conglomerate, aggregate; ein gehäuftes Maß a full (*bibl.* a good) measure. — II sich ♀ *v/refl.* to accumulate, to amass; (sich vermehren) to multiply, increase, grow. — III ~ *n* ♈ = Häufung.

Haufen-bildung (ˈ⌣…) *f* ⚒ formation of heaps or piles or groups, bsw.: ♈ coacervation; ♀**förmig** *a.* ⚒ like one heap or mass; conglomerate, ♈ acerval; von Wolken: ♈ cumulous; ♀**weise** *adv.*, F *a. a.* in heaps, in clusters; (assembled) in crowds or multitudes or great numbers; von Tieren: in flocks, in herds; sich ♀ ansammeln, versammeln to flock (or crowd) together; to assemble (in large crowds); **-wolke** *f*, *phys.*: ♈ cumulus.

häufig (ˈ⌣) [nhd.; *Haufe] *a.* ⚒ (*ant.* selten) frequent, usual, schwächer: repeated; (zahlreich) numerous, stärker: copious, abundant; ♀ sein to be plentiful, to abound; ♀er werden to increase in number; *adv.* auch: in abundance; (gewöhnlich) commonly, ordinarily; (oft) often; ♀ besuchen to frequent; **~keit** (ˈ⌣-) *f* ⚒ frequency, frequent repetition.

Häuflein (ˈ⌣) *n* ♈ *dim.* v. Haufe (s. bei 4.)

Häufung (ˈ⌣) *f* ⚒ accumulation, amassing; increase; conglomeration, aggregation; diese ~ (häufige Wiederholung) von Unfällen ꝛc. this frequent occurrence (or repetition) of …

Hau-gerechtigkeit (ˈ⌣…) *f* ⚒ right to fell timber; **-hechel** ❦ *f*: ♈ ononis; dornige ~ thorny rest-harrow (*Ono'nis spino'sa*); gemeine, stinkende ~ cammock, rest-harrow (*O. arve'nsis*); **-holz** *n* timber (or wood) for felling; **-klotz** *m* chopping-block.

Haupt (ˈ) [ahd.: head: lt. *căpŭt*] *n* ♉b, ♎, † ♈ s. 3. 1. head: bemooστes ~ s. bemoosen II; gekrönte Häupter crowned heads *pl.*; das ~ entblößen to uncover one's head; s. bloß 2; *fig.* den Feind aufs ~ schlagen to defeat (or vanquish) the enemy, *bibl.* to smite the enemy hip and thigh; s. feurig I (vgl. auch Kopf). — 2. *fig.* (Oberhaupt) head(man), chief, e-s Staates: sovereign; (Häuptling) chieftain, (Führer) leader; (Hausmann) captain; die Häupter der Stadt the heads of the town, bsd. Lo. the City Fathers *pl.*; Rom war das ~ der Welt Rome was the ruler (or the imperial city) of the world; *eccl.* an ~ und Gliedern (in) root and branch. — 3. am Bette zu seinen Häupten [ahd.], zu Häupten des Bettes near his pillow, at the head of the bed; uns zu Häupten over (or above) our heads, (just) above us.

Haupt-abschnitt (ˈ⌣…) *m* ⚒ principal (or main) section; von der Zeit: most important period; **-absicht** *f* chief intention or design; main drift; **-achse** *f*, *math.* princ. axis; **-ader** *f*, *anat.*: ♈ cephalic vein; **-age'nt** *m*, **-agentu'r** *f* ❦ principal (or general) agent, agency; **-altar** *m* great (or high) altar; **-anführer** *m* chief leader; **-angelegenheit** *f* princ. concern; **-anstifter** *m* chief instigator, ringleader; **-arbeit** *f* chief (part of the) work; **-armee** ✕ *f*: a) principal army; b) main body (or the bulk) of the army; **-artikel** *m* chief article, einer Zeitung: leader; **-aufgabe** *f* main task; **-augenmerk** *n*: sein ~ auf et. richten to give one's chief attention to a th.; **-bahn** 🚂 *f* main line, trunk-line; **-bahnhof** *m* chief terminus; **-bank** ❦ *f* head-bank; **-bastei** ✕ *f*, *frt.* princ. bastion; **-begriff** *m* fundamental (or central) notion; **-bestand(teil)** *m* chief ingredient, main constituent; **-betrag** ❦ *m* chief amount; sum total, total amount; **-beweggrund** *m* leading motive; **-beweis** *m* main proof; **-blatt** *n* einer Zeitung princ. (or first) sheet of a paper; **-buch** *n*: a) principal book; b) ❦ ledger; **-bureau** *n* head (or central) office; **-eigenschaft** *f* chief property, leading feature; **-einfahrt** *f*, **-eingang** *m* main entrance, gateway; **-erbe** *m*, **-erbin** *f* chief heir(ess *f*); **-erfordernis** *n* principal (or prime) requisite; **-fach** *n*: a) main division; b) princ. subject; das ist sein ~ (was er am besten versteht) that's his speciality; **-farbe** *f* princ. colour; *phys.* ~n *pl.* primary colours *pl.*; **-fehler** *m* principal (or chief) fault or defect; **-fluß** *m* main river; **-frage** *f* main question; **-gebäude** *n* main (part of the) building; **-gedanke** *m* leading idea; **-gewinn**, **-gewinst** *m*: a) first prize in a lottery; b) bulk of the profit; **-grundsatz** *m* leading principle; **-haar** *n* hair of the head; **-hahn** *m*: a) ⊙ für Gas, Wasser ꝛc.: main tap or cock; b) F *fig.* (Hausherr) F cock of the walk; **-heer** ✕ *n* = -armee; **-hindernis** *n* principal (or chief) obstacle; **-inhalt** *m* chief contents *pl.*; ⊙ *typ.* summary; (Auszug) abstract, epitome; **-kasse** *f* central pay-office; **-kassier(er)** *m* head cashier; **-kerl** F *m*: a) chief man, F (urspr. Am.) boss of the show; b) *fig.* (lustiger Geselle) F jolly (good) fellow; **-kirche** *f* cathedral church; mother-church; **-lehre** *f* main (or cardinal) doctrine; **-lehrer** *m* head teacher, head master; **-leitung** ⊙ *f*, *tel.* main wire; **-leute** *pl.* s. -mann.

Häuptling (ˈ⌣) [nhd.] *m* Bd. chieftain of a tribe, captain (or leader) of a band.

häuptlings (ˈ⌣) *adv.* (kopfüber) head foremost or forward, head over heels

Häuptlingschaft (ˈ⌣⌣) *f* ⚒ chieftainship, leadership.

Haupt-linie (ˈ…) *f* ⚒ 🚂 und *tel.* main (or trunk-) line; ♀**los** *a.* ⚒: a) headless, ♈ acephalous; b) *fig.* without a head or leader; **-macht** *f*: a) chief (or central) power; b) ✕ bulk of the army, main body (of the troops); **-mahlzeit** *f* principal meal (of the day); **-mangel** *m* chief defect; **-mann** *m*: a) (*pl.* meist: -leute) ✕ captain; b) (*pl.* nur: -männer) chief, leader, leading spirit; vgl. Haupt 2; **-markt** *m* chief market; **-masse** *f* bulk; s. a. Grad² I; **-mast** ⚓ *m* main-mast; **-merkmal** *n* distinctive (or characteristic) feature; **-mittel** *n* chief means, principal remedy; **-nenner** *m*, *math.* (least) common denominator; **-niederlage** *f*: a) ⊙ principal store(house) or warehouse; chief emporium or settlement; b) ✕ crushing defeat, general rout; **-ort** *m* chief place; **-periode** *f* chief period; **-person** *f* princ. person; vgl. -rolle; ~en *pl.* notabilities *pl.*; **-post** *f*, **-postamt** *n* general (or chief, central) post-office; **-preis** *m* first prize; **-probe** *f*, *thea.* general rehearsal; **-produkt** *n* chief (or staple) product (auch ❦); **-punkt** *m* main (or most essential) point; vgl. -sache; **-quartier** ✕ *n* headquarters *pl.*; das Große ~ the central headquarters (of the staff); **-quelle** *f* main source, fountain-head; **-rechnung** *f* general account; **-rechnungs-arten** *f/pl.* principal rules *pl.* of arithmetic; **-redakteur** *m* chief editor; **-regel** *f* princ. rule; **-register** *n*: a) general table of contents; b) ♪ einer Orgel: main-stop; **-reserve** ✕ *f* principal reserve; **-rolle** *f*, *thea.*, *fig.*: leading (or most prominent) part or character; *fig.* die ~ spielen, oft: to play the first fiddle; **-sache** *f* chief thing or matter; vgl. -punkt; Geld ist für ihn die ~ money is the first consideration (or main thing) with him; in der ~ in the main, generally speaking; der ~ nach in substance; ♀**sächlich(st)** *a.* principal, main, chief; *adv.* auch especially; das, worauf es ♀ ankommt the main concern or point (in question); **-satz** *m*, *log.* main proposition, *gr.* princ. sentence, ♪ leading theme; **-schiff** *n*: a) ⚓ admiral-ship; b) *arch.* central aisle; **-schlacht** ✕ *f*: a) most important battle; general engagement; b) (entscheidende Schlacht) decisive battle; **-schlag-ader** *f*, *anat.*: ♈ aorta; **-schmuck** *m*: a) adornment for the head; b) princ. ornament; **-schuld** *f*: a) principal debt; b) chief fault; die ~ liegt an ihr the fault lies chiefly with her; **-schuldner** *m* principal debtor; **-schwierigkeit** *f* main difficulty; **-segel** ⚓ main-sail; **-sitz** *m* princ. (or central) seat; **-spaß** *m* chief fun; fine (or capital) joke; **-spirale** *f*, *elect.* primary coil; **-stadt** *f* capital, metropolis; 🚂 Bahn, Zug von der ~ nach der Provinz down-line, down-train; Bahn, Zug von der Provinz nach der ~

up-line, up-train; **=ſtädter(in** *f*) *m* inhabitant of the capital; **ſtädtiſch** *a.* bſd. auf Lo. bezüglich: metropolitan; **=ſtamm** *m*: a) ♀ main trunk; b) eines Volkes: chief tribe or race, e-r Familie: main stock; **=ſtärke** *f* chief strength; das iſt ſ-e ~ ... his strong(est) point, his forte; **=ſtatio'n** 🚂 *f* terminus; **=ſteuer-amt** *n* general inland revenue office; **=ſtimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* principal voice or part; **=ſtraße** *f* princ. street, main road, highway; **=ſtreich** *m* masterstroke; (luſtiger Streich) capital (or fine) trick; **=ſtrom** *m*: a) chief (or main) river; b) ⊙ *elect.* main current; **=ſtück** *n*: a) princ. piece; e-s Buches ꝛc.: chief passage or section; b) *eccl.* die ~e des Glaubens the chief articles *pl.* of faith; **=ſturm** ⚔ *m* general assault; **=ſtütze** *f* main (or best) support, mainstay; **=ſumme** *f* (sum) total; **=täter** *m* chief perpetrator of a crime, &c.; **=teil** *m* principal part, e-r Mannſchaft: main body; **=titel** *m* chief title; ⊙ *typ.* capital heading; **=ton** *m*: a) 𝅘𝅥𝅮 fundamental tone, keynote; b) *gr.* chief accent; **=treffen** ⚔ *n*: a) bulk (or centre) of the army; b) = =ſchlacht; **=treffer** *m* first prize in a lottery; **=treppe** *f* principal staircase; **=trumpf** *m* Kartenſpiel: highest (or best) trump (-card); **=trupp** ⚔ *m* (der Avant-, Arrieregarde; beim Gefecht) main body; **=übel** *n* princ. evil; **=umſtand** *m* chief circumstance, main fact; **=unternehmer** *m* Bauweſen ꝛc.: chief contractor; **=unterſchied** *m* principal difference; **=urſache** *f* princ. cause; **=verbandplatz** ⚔ *m* central ambulance (for dressing wounds); **=verbrechen** *n* capital crime; **=verdienſt** *n* chief merit; **=vergnügen** *n*: a) chief pleasure; b) capital fun or amusement; **=vermögen** *n* chief (part of the) property; **=verſammlung** *f* general meeting; **=wache** ⚔ *f* main guard (-station); **=waffe** *f* chief weapon; **=wall** ⚔ *m*, *frt.* principal rampart; **=weg** *m* = =ſtraße; **=werk** *n* princ. work, eines Schriftſtellers auch: standard work, masterpiece; **=wort** *n*: a) princ. word; b) *gr.* noun (substantive); **=zahl(wort** *n*) *f* cardinal number; **=zeuge** *m* principal (or most important) witness; **=zoll-amt** *n* = =ſteuer-amt; **=zweck** *m* main object.

Haus (¹) [ahd.: house] *n* ③ a. **1.** house; zwei-, drei-ſtöckiges ~ two-, three-storied house; (Wohnung) dwelling, habitation; ärmliches: (mere) hovel, cottage, feineres: mansion, manor; ~ auf dem Lande country-house, ~ in der Stadt town-house; das väterliche ~, geh. Sprache: the paternal roof; ~ und Hof house and home; der Herr (die Frau) vom Hauſe the master (the mistress) of the house; ſein eigenes ~ h. to have a house (or home) of one's own; das ~ hüten to stay in(doors); **aus** dem Hauſe jagen, treiben to turn out (of doors); **außer** dem Hauſe out of doors; **im** Hauſe indoors, within doors; Spiele außer dem, im Hauſe outdoor, indoor games *pl.*; **in** j-s Hauſe at a p.'s house; **nach Hauſe** zurückkehren (ſchreiben) to return (to write) home; **von ~ aus** originally; F to start with; (v. Geburt) by birth; er iſt von ~ aus reich he comes from a rich family; von ~ zu ~ from house to house, from door to door; an einem Orte **zu Hauſe** ſein to be bred and born in (or to be a native of) a place; ich bin hier zu Hauſe this is my native home; er iſt bei uns wie zu Hauſe he feels at home with us; tun Sie, als wenn Sie hier zu Hauſe wären make yourself (quite) at home here; er iſt nicht zu Hauſe ... not at home or not within; für niemanden zu Hauſe out to everybody, not at home to anybody; immer zu Hauſe hocken to be (or F to stick) for ever at home, to be a home-bird; er iſt nirgends zu Hauſe he has no settled home; wo ſind Sie zu Hauſe? which is your native place?; where do you come from?; ſ. beſtellen 2; ~ an ~ mit e-m wohnen to live next door to a p. — **2.** (Familie e-s Fürſten ꝛc.) princely, &c. house; das ~ Habsburg the house of Austria; des Kaiſers hohes ~ the Emperor's illustrious dynasty or race. — **3.** *rel.* das ~ Gottes the house of God; *thea.* das ~ (Theater) war (gedrängt) voll the house was full to overflowing or crowded or F crammed full; das Stück macht ein volles ~ od. volle Häuſer the piece draws full houses or large audiences, it fills the house, it draws (well); ſ. ausverkaufen 2; *parl.* ~ der Gemeinen, der Lords House of Commons, of Lords; Lower, Upper Chamber; ein beſchlußfähiges ~ bilden to form (or constitute) a quorum; er ſprach in e-m vollen Hauſe ... in a full house or before full benches. — **4.** *fig.* man kann Häuſer auf ihn bauen one (or you) can thoroughly rely on him, F he is as solid as a rock; ein großes ~ machen to live in great style, to keep an open house; damit bleib mir zu Hauſe (komme mir nicht)! leave that alone!; don't bother me with that!; in einem Fache zu Hauſe ſein (Beſcheid wiſſen) to be quite at home in (or intimately acquainted with) a subject; mit ſeinen Gedanken nicht zu Hauſe ſein to be absent-minded, to pay no attention; mit der Tür ins ~ fallen (plump herausplatzen) to blurt out (or F to come out plump and plain with) a th.; Sprichw. jeder iſt Herr in ſeinem Hauſe a(n English)man's house is his castle. — **5.** (Bau mancher Tiere) ~ des Bibers beaver's lodge; ~ einer Schnecke shell of a snail. — **6.** *co.* burſch.: altes ~, was machſt du? how are you, old boy?; fideles ~ jolly (old) fellow, gay (young) spark.

Haus-altar (ˈ⁻...) *m* ⛪ domestic altar; **=andacht** *f* family-prayer(s *pl.*), private devotion; **=apothe'ke** *f*: a) dispensary; b) medicine-chest; **=arbeit** *f* indoor work, housework; domestic duties *pl.*; **=arme(r)** *s.* pauper who receives outdoor relief; **=arreſt** *m* detention at one's own home; ~ h. to be confined within doors or to one's room; **=arzt** *m* (family-)doctor; ihr ~, oft: their medical man or adviser or attendant; **=ausgaben** *f/pl.* household-expenses *pl.*; **ſbacken** *a.* ⛪ (Do) home-made; *fig.* (derb) uncouth, (proſaiſch) prosy, humdrum; **=bau** *m* building (or construction) of a house; **=bedarf** *m* household requisites *pl.*; **=beſitzer** (**=in** *f*) *m* house-owner, proprietor (proprietress) of a house, landlord (landlady); **=bettel(ei** *f*) *m* begging from house to house or from door to door; **=bewohner(in** *f*) *m* inmate (or occupant) of a house; (Mieter[in]) tenant, lodger; **=bibliothe'k** *f* private library; **=boot** ⚓ *n*, bewohnbar: house-boat; **=burſche** *m*: a) boy in buttons, errand-boy; b) (Stubengenoſſe) fellow lodger.

Häuschen (ˈ⁻) [*dim.* von Haus] *n* ⛪ **1.** small house, bſdw.: houselet; cottage; am Eingange eines Parkes od. Gutes: (porter's or keeper's) lodge; für Tiere: hutch, box. — **2.** F *fig.* e-n aus dem ~ (außer ſich) bringen to put a p. out of temper, to provoke (or irritate) a p.; er iſt leicht aus dem ~ zu bringen he is easily roused or upset, F he soon boils over; aus dem ~ ſein to be beside o.s., to be off one's head or F nut.

Haus-dieb(in *f*) *m* (ˈ⁻...) ⛪ thievish inmate; **=diener** *m* domestic servant, (fr.) valet; **=drache** F *m* termagant, vixen, ehm. (a. *SH.*) shrew, F (regular) tartar; **=ehre** *f*: a) honour of the house; b) †, *bibl.* und *co.* = Ehefrau; **=eigentümer(in** *f*) *m* = =beſitzer(in); **=einrichtung** *f* appointments *pl.* of a house, (Möbel) household furniture.

hauſen¹ (ˈ⁻) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⛪ **1.** to dwell, reside, live; wo mag er nur 2? where may he live or F hang out? — **2.** (haushalten) to keep house; to have a household; mit j-m 2 to live with a p. — **3.** (walten) to manage one's affairs; ſchlecht mit ſ-m Vermögen 2 to mismanage one's property, to waste (or squander) one's fortune. — **4.** (ſein Unweſen treiben) to haunt a place; (Verwüſtung anrichten) to ravage (or devastate) a place; der Feind, die Seuche hat ſchlimm (od. arg) gehauſt the enemy, the epidemic has wrought great havoc or destruction; der Sturm hat im Park ſchlimm gehauſt the gale has played great havoc with the park. — **II** ~ *n* ⚖ 5. (ſ. 1) residence, stay. — **6.** (ſ. 4) ravages *pl.*, devastation; havoc (wrought).

Hauſen² (ˈ⁻) [ahd.] *m* 🐟 *ichth.* (great) sturgeon, isinglass-fish (*Acipe'nser huso*). [ichthyocol(la).]

Hauſen³**-blaſe** ⚕ (ˈ⁻⁻...) *f* ⛪ isinglass, *f*

Haus-ente (ˈ⁻...) *f* ⛪ *orn.* domestic duck (*Anas dome'stica*); **=entwäſſerung** *f* drainage of a house.

Häuſer-block (ˈ⁻⁻...) *m* ⛪ block of houses.

Häuſerchen (ˈ⁻⁻) *pl.* v. Häuschen.

Häuſer-kauf *m* ⛪ purchase of houses.

Haus-er(e)n (ˈ⁻...) *m* ⛪, **=flur** *m* (*f*) (entrance-) hall, von größerem Umfange: vestibule; **=frau** *f*: a) housewife, mehr gbr.: mistress (or lady) of the house; b) (Wirtſchafterin) eine gute ~ a good housekeeper; **=freund** *m*

friend of the family; **=friede** *m* domestic peace; safety of the house; **=friedens=bruch** *m* infringement of dom. peace; **=gans** *f*, *orn.* dom. goose (*Anser domesticus*); **=gebrauch** *m* dom. (or family-)custom; für den ~ for dom. (or household) use; von Kleidern: noch gut zum ~ good enough to wear in the house; **=geflügel** *n* poultry; **=geist** *m* familiar spirit; **=genosse** *m* person living in the same house or under the same roof, (Mitmieter) fellow lodger; **=genossenschaft** *f* (all the) inmates *pl.* of a house; **=gerät** *n*, *coll.* household utensils *pl.* or furniture; **=gesetz** *n* family-law or -statute; **=gesinde** *n*, *coll.* domestic servants, F domestics *pl.*; **=gespenst** *n* ghost haunting a house; **=gespinst** ⊙ *n* homespun; **=glocke** *f* house-bell, street-door bell; **=götter** *m/pl.* household gods *pl.*, röm. Alt. a. Penates, Lares *pl.*; **=gottesdienst** *m* divine service (held) at home, family-worship or -devotion; **=grille** *f*, *ent.* (Heimchen) house-cricket (*Gryllus domesticus*); **=hahn** *m* (house-)cock, feiner: rooster; **=halt** *m* household, domestic establishment; e-n ~ anfangen to set up housekeeping; einen gemeinschaftlichen ~ führen to keep house together; **²halten** *v/n.* (h.) ⊛a**: a) to keep house, to carry on a household; mit einem ² to live with a p.; (die Wirtschaft führen) to conduct a household; sie hält ihm haus she keeps house for him; das hilft ² that keeps the home together or going, F it keeps the pot boiling; Sprichw. s. auskommen 6; b) engS. mit et. ² (sparsam umgehen) to be sparing (or economical) with a th.; mit seinen Mitteln ² to husband one's resources; ~ *n* ⊛ = **=haltung** a; **=halter**, **=hälter** *m* manager (or steward) of a house; **=hälterin** *f* (lady) house-keeper; **²hälterisch** *a.* economical, thrifty; **=haltung** *f*: a) management of a house (-hold), housekeeping; b) = =halt; **=haltungs=buch** *n* housekeeping-book, book of household accounts; **=haltungs=kosten** *pl.* household expenses *pl.*; **=haltungs=schule** *f* etwa: school for domestic economy; **=herr(in** *f*) *m* master (*f* mistress) of the house; (Wirt[in]) host(ess); für die Dienerschaft: master (mistress); **²hoch** *a.* (as) high as a house; (riesig groß) gigantic, enormous; **=hofmeister** *m* steward (of the household), F major-domo (a. oft *co.*); **=huhn** *n* (domestic) fowl (*Gallus domesticus*); **=hund** *m*, *zo.* house-dog (*Canis familiaris*).

hausieren ⊛ (-ˈ⌣) [dtsch=lt.; *Haus] **I** *v/n.* (h.) ⊛ mit et. ² geh(e)n to hawk a th. about. — **II** ~ *n* ⊛ pedlary, hawking.

Hausierer ⊛ (-ˈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ pedlar(ess *f*), hawker, itinerant vendor, (Straßenhändler) pavement vendor.

Hausier=gewerbe=paß ⊛ (-ˈ⌣...) *m* ⊛, **=schein** *m* pedlar's (or hawker's) license; **=handel** *m* pedlar's trade, hawking; **=wesen** *n* pedlarism.

...häusig (...ˈ⌣) in Zssgn s. ein² etc.

Haus=industrie (ˈ⌣...) *f* ⊛ home-industry; **=jungfer** *f* housemaid; **=kapelle** *f*: a) *eccl.* private chapel; b) ♪ private band; **=kaplan** *m* private chaplain; **=katze** *f* domestic (or tame) cat (*Felis domestica*); **=kauf** *m* purchase of a house; **=kleid** *n* every-day dress, der Frauen oft: morning-dress, deshabille; **=knecht** *m*: a) man who does rough dom. work; porter, in Gasthöfen: boots *sg.*; b) F = =schlüssel; **=kollekte** *f* house-to-house collection; **=kost** *f* food prepared at home; **=kreuz** *n*: a) dom. affliction or trouble; b) = =drache; **=laub** *n*, **=lauch**, **=lauf** *m* ♀ house-leek (*Sempervivum tectorum*); **=lehrer** *m* private (or family-)tutor; **=lehrerin** *f* governess; **=lehrer=amt** *n*, **=stand** *m* tutor's post, tutorship.

Häuslein (ˈ⌣) *n* ⊛ = Häuschen.

Haus=leinwand (ˈ⌣...) *f* ⊛ home-made linen, household linen.

Häusler (ˈ⌣) [Haus] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Dorfbewohner ohne eigenes Feld) cott(ag)er.

Haus=leute (ˈ⌣...) *pl.* ⊛ von Hausmann.

häuslich (ˈ⌣) [Haus] *a.* ⊛ **1.** ohne Steigerung (zum Hause gehörig, im Hause stattfindend) domestic; home(-), die ²en Arbeiten der Schüler the pupils' home(-) lessons *pl.*; es fehlt ihm an ²em Fleiße he does not apply himself to his home(-)work; ²er Herd dom. hearth; im ²en Kreise by one's fireside; ein ²es Leben führen to lead a homely (or family) life; ²er Mensch, auch oft: F stay-at-home, home-bird; ²en Unterricht (*ant.* Schulunterricht) empfangen to receive home(-)instruction, to have private tuition; ²e Vergnügungen indoor amusements *pl.*; *adv.* sich an e-m Orte ² niederlassen to settle down at a place. — **2.** (haushälterisch, sparsam) economical, thrifty. — **3.** (gern zu Hause) fond of staying at (stärker: wedded to one's) home; domesticated (person).

Häuslichkeit (ˈ⌣-) *f* ⊛ **1.** (Familienleben) family-life or -circle; meine kleine ~ my little home. — **2.** (Liebe zum Hause) domesticity, domesticated spirit or ways *pl.*, love for (or attachment to) one's home.

Hausmacher=leinen ⊙ (ˈ⌣ˈ⌣...) *n* ⊛ home-made linen.

Haus=macht (ˈ⌣...) *f* ⊛ private possessions *pl.* (or power) of a sovereign; **=mädchen** *n*: a) general servant, F *co.* maid of all work; b) (Stubenmädchen) housemaid; **=magd** *f* = =mädchen a; **=mann** *m*: a) (*pl.* =leute) = =genosse; (Mietsmann) tenant; =leute *pl.* = =gesinde; b) (*pl.* =männer) porter (or door-keeper) at a hotel, &c.; **=manns=kost** *f* homely (or plain) living or fare; **=märchen** *n*, etwa: family-story; **=marder** *m*, *zo.* common (or beech-)marten (*Mustela foina*); **=mast**, **=mästung** *f* von Schweinen &c.: stall-feeding; **=meier** *m*, *hist.* mayor of the palace; vgl. =hofmeister; **=meister** *m* housekeeper, auch = =hofmeister; **=miete** *f* house-rent; **=mittel** *n* household (or familiar) remedy, family-medicine; **=mutter** *f* mother of a family, (lt.) materfamilias; weitS. matron; **²mütterlich** *a.* ⊛ motherly; matronly; **=nummer** *f* number of a house; **=ordnung** *f* rules *pl.* of a household; in einer Erziehungsanstalt &c.: house-regulations *pl.*; **=plage** *f* = =kreuz; **=postille** *f*: a) collection of sermons for home use; b) *co.* (talkative) old woman; **=rat** *m* = =gerät; **=ratte** *f*, *zo.* common rat (*Mus rattus*); **=recht** *n*: a) (Hausgesetze) domestic regulations *pl.*; b) (Recht des Herrn) dom. rights *pl.* or authority; von seinem ~e Gebrauch machen to turn an intruder out (of doors); **=rock** *m* house-coat, coat (or gown) worn at home, der Frauen: morning-gown; (Schlafrock) dressing-gown; **=schatz** *m* domestic treasure (a. *fig.*); **=schlüssel** *m* key of the street-door; latch-key; **=schneider** *m* family-tailor; jobbing tailor; **=schuhe** *m/pl.* house-shoes, slippers *pl.*; **=schwalbe** *f*, *orn.* house-martin (*Chelidon urbica*); **=schwamm** ♀ *m* dry-rot fungus (*Merulius lacrimans*); **=schwelle** *f* threshold of a house.

Hausse ☻ (hōˈs-ßə) [fr.] *f* ⊛ (*ant.* Baisse) rise of prices or quotations, upward tendency (F bullish tone) of the market.

Haus=segen (ˈ⌣...) *m* ⊛: a) prosperity of the house; b) *fig.* (Kinder) children, olive-branches *pl.*

haussen (hōˈs-ßən) [Hausse] *v/n.* (h.) ⊛ (die Kurse zum Steigen bringen) to drive up prices, F to bull (or boom, rig) the market.

haußen ↖ *prov.* (ˈ⌣) [mhd. hie(r) außen] *adv.* out here.

Haussier (hōˈsi̯e) [fr.] *m* ⊛ (Preistreiber) F bull(ish operator).

Haus=speise (ˈ⌣...) *f* ⊛ = =kost; **=sperling** *m*, *orn.* house-sparrow (*Passer domesticus*); **=spinne** *f*, *ent.* house-spider (*Tegenaria domestica*); **=stand** *m* household; e-n eigenen ~ gründen to set up a household of one's own, F to settle down; **=stätte** *f* homestead; **=steuer** *f* house-tax; **=suchung** *f* jur. domiciliary visit; **=suchungs=befehl** *m* search-warrant; **=taube** *f*, *orn.* house-pigeon (*Columba livia*).

Hau=stein (ˈ⌣...) *m* ⊛ Bauwesen: freestone, ashlar; **=stein=werk** *n* freestone work.

Haus=telegraph(ie *f*) *m* (ˈ⌣...) ⊛ innerhalb des Hauses: telegraph(ing) in a private house; **=teufel** *m* = =drache; **=tier** *n* domestic animal; **=tor** *n* gate; **=trauer** *f* family-mourning; **=trauung** *f* wedding at a private house; **=truppen** *f/pl.* household troops *pl.*; **=tür(e)** *f* street-door; **=tür=fenster** *n* fan-light; **=tür=glocke** *f* street-door bell; **=tür=treppe** *f* door-steps *pl.*; **=tyrann** *m* domestic tyrant; **=vater** *m* father of a family, (lt.) paterfamilias; a.: good man of the house; **=väterlich** *a.* ⊛ fatherly, like the father of a family; **=verschiebung** * *f* removal (or shifting) of a (whole) house (just as it stands); **=vertrag** *m* family-compact; **=verwalter** *m* steward of a (large) house(hold); **=vogt** *m*: a) = =verwalter; b) overseer of a prison or jail; **=vogtei** *f* (Gefängnis) prison, jail; **=wanze** *f*, *ent.* bed-bug (*Cimex lectularius*); **=wäsche** *f*: a) washing done at home; b) (Weißzeug) house-linen; **=wesen** *n* household (affairs *pl.*); ein ~ anfangen to commence housekeeping; **=wirt** *m*: a) = =herr; b) (als Vermieter)

landlord; c) ein guter ~ (-halter) ſein to be a good manager; -**wirtin** *f*: a) = -herrin; b) = -mutter; -**wirtſchaft** *f* management of a household; -**wurz** ♀ *f*: echte ~ houseleek (*Sempervi'vum tecto'rum*); -**ziege** *f* domestic goat (*Capra hircus*); -**zins** *m* house-rent.

Haut (¹) [ahd.: hide: lt. *cūtis*] *f* ⊛ **1.** von Rühen, Ochſen, Pferden (vgl. Fell): skin, hide; *hunt.* (Fell des Hochwildes) case, coat of deer, chamois, &c.; abgelegte ~ der Schlangen ꝛc.: slough; ♀ u. *zo.* auch: covering; *anat.* tegument, ⊽ derm(a), corium; v. Obſt ꝛc.: peel; dünne ~ (*a. dim.* Häutchen *n*): a) ♀, *anat.* u. *zo.*: membrane, ⊽ cuticle, tunic; b) auf Flüſſigkeiten: film; obere ~ ♀ und *anat.*: ⊽ epiderm(is); (Schalen-)~ des Embryos: ⊽ chorion; (Frucht-)~ der Hautpilze: ⊽ hymenium; die ~ betreffend cutaneous; auf die ~ wirkend: ⊽ enderm(at)ic; *med.* Einſpritzung unter die ~: ⊽ hypodermic (or subcutaneous) injection; aufgeſprung(e)ne ~ cracked (or chapped) skin; an aufgeſprung(e)ner ~ leiden to suffer from chaps; eine leicht heilende ~ haben to have good healing flesh or a healthy skin; ⊛ gegerbte Häute dressed skins *pl.*; abgezogene grüne (od. rohe) Häute green (or raw, undressed) skins or hides *pl.*; **auf** bloßer ~ tragen to wear next to one's skin; durchnäßt **bis auf** die ~ wet to the skin; er iſt nichts als ~ und Knochen he is nothing but skin and bones. — 2. *fig.* Redensarten: **auf** der faulen ~ liegen to idle (or lounge) about, F to be bone-lazy; in keiner guten ~ ſtecken to be in a bad plight or in bad health; ich möchte nicht in deiner ~ ſtecken I should not like to be in your shoes; **mit** heiler ~ davonkommen to have a narrow escape, F to escape by the skin of one's teeth, to save one's bacon; ſ. fahren 1; mit ~ und Haar verſchlingen to devour to the (very) last morsel; ſ. Haar 3; eine (ſehr) dünne (empfindliche) ~ haben to be (very) thin-skinned or sensitive; eine (ſehr) dicke ~ haben to be (very) thick-skinned or pachydermatous; ſich ſ-r ~ wehren to defend o.s. to the last; e-m die ~ über die Ohren ziehen to skin (or fleece) a p., vgl. Fell 2; e-m die ~ voll ſchlagen to give a p. a good beating or F hiding, tanning; ſeine ~ zu Markte tragen to expose one's life, F to take one's life in one's hand; Sprichw. die ~ iſt allweg näher als das Hemd near is my shirt, but nearer is my skin; charity begins at home; es iſt um aus der ~ zu fahren it is enough to drive one wild. — 3. F (Perſon, mſt *g.s.*; vgl. Balg 4) eine alte, gute, treue ~ a (dear) good soul, a stanch (or loyal) friend; eine ehrliche ~ an honest (or a) well-meaning person; a good fellow. — 4. ⚓ ~ outside planking; innere ~ inner skin.

Haut-abſchürfung (ᵘ...) *f* ⊛ *path.* excoriation, desquamation; ♀**ähnlich** *a.* ⊛, ♀**artig** *a.* skinny, derm(at)oid; -**atmung** *f*, -**ausdünſtung** *f* perspiration; -**ausſchlag** *m. path.* rash (= Ausſchlag 3); -**beſchreibung** *f*, *physiol.* ⊽ derm(at)ography, hymenography; -**bläschen** *n* pimple; -**bräune** *f*, *path.* croup; -**bürſte** *f* flesh-brush.

Häutchen (ᴸ⌣) *n* ⊛ ſ. Haut 1. [gland.]

Haut-drüſe (ᵘ...) *f* ⊛ *anat.*: ⊽ cutaneous

Hautelliſſe-ſtuhl (o)ot-ll"ß...) [fr.] *m* ⊛ high-warp loom; -**weberei** *f* Weberei: (*ant.* Baſſelliſſe) high warp.

häuten (ᴸ⌣) [mhd.; *Haut] ⊛ **I** *v/a.* to (strip of one's) skin; to uncase a stag, &c.; (ſchinden) to flay. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to cast (or shed) one's skin; v. Schlangen ꝛc.: to (cast the) slough; durch Krankheit: to peel. — **III** ~ *n* ⊛ = Häutung.

Haut-entzündung (ᵘ...) *f* ⊛ *path.* cutaneous inflammation, ⊽ dermatitis.

Hautevolee (o)ō't-wō-lē") [fr.] *f* ⊛ (feine Welt) cream of society, people of high life, a.: upper ten (thousand), (fr.) élite.

Haut-farbe (ᵘ...) *f* ⊛ flesh-colour, colour of the skin, des Geſichts: complexion; helle, dunkle ~ light, dark (ſtärker: swarthy) complexion; -**flügler** *m/pl. ent.*: ⊽ hymenoptera *pl.*; -**gewebe** ♀ *n*: ⊽ dermatogen.

Hautgout (o)ō-gū') [fr.] *m* ⊛ (Wildgeſchmack) das Rebhuhn hat et. ~ the partridge tastes (or smells, is) rather high or tastes rather strong.

häutig (ᴸ⌣) [Haut] *a.* ⊛ **1.** skinny; ſ. hautähnlich. — **2.** (Häute bildend): ⊽ cuticular, pellicular; ♀ u. *zo.*: ⊽ membranous, tunicate(d); *path.* ♀e Bräune croup.

Haut-jucken (ᵘ...) *n* ⊛ itching of the skin; -**krankheit** *f* skin-disease, cutaneous disease, ⊽ dermat(on)osis; -**lehre** *f*, *physiol.*: ⊽ derm(at)ology, hymenology.

haut-los (ᵘ...) *a.* ⊛ skinless, ⊽ excoriated; -**pilze** ♀ *m/pl.* ⊛: ⊽ hymenomycetes *pl.*; ♀**reinigend** *a.* purifying the skin; ♀es Mittel, oft: cosmetic; ♀**reizend** *a.* irritating (to) the skin.

Haut-reli-ef (o)ō-⌣(⌣)ᶠ [fr.] *n* ⊛ (*a.* ⊞d.) *sculp.*, &c. (erhabene Arbeit) high relief, (it.) alto-rilievo or -relievo.

Haut-ſchwiele (ᵘ...) *f* ⊛ hard skin, ⊽ callosity; -**talg** *m*, *physiol.*: ⊽ sebaceous humour, (lt.) sebum cutaneum.

Häutung (ᴸ⌣) *f* ⊛ skinning, &c. (ſ. häuten I und II); *path.*: ⊽ desquamation; ſ. Haut-abſchürfung.

Haut-waſſerſucht (ᵘ...) *f* ⊛ *path.* dropsy in the skin, ⊽ anasarca, leucophlegma.

Hau-zahn (ᵘ.ᴸ) *m* ⊛ tusk, fang. [macy.]

Havanna ♀ (⌣ᵐᵂᴸ-) [ſpan. *la Habana*] *npr/f.* (bisch bſſ. *n*) ⊛α. (Stadt auf Kuba) Havana; ~ *f* ⊛ oder ~-**zigarre** *f* ⊛ Havana (cigar).

Havarie ⚓ (ˣᵐ⌣ᴸ), ↖ **Haverei** (ˣ⌢⌣ᴸ) [nhd. 15. *sec.*; fr. *avarie*; *ar.] *f* ⊛ loss (or damage) by sea, average; ~ leiden to suffer damage by sea.

havariert ⚓, ↖ **haveriert** (⌣) *a.* ⊛ damaged by (the) sea, auch: sea-damaged.

Hawa-i(-Inſeln *f/pl.*) ♀ (ˣᵘ⌣...) *npr/n.* ⊛α. *inv.* Hawaii, chm. Sandwich-Islands *pl.*

H. B. ßſt. *abbr.* = Helvetiſches Bekenntnis Helvetic Confession (1536 u. 1566).

Hbf(r)zbd. *abbr.* = Halbfranzband.

he! (¹) *int.* **1.** (Ruf) heigh!, I say!, F halloa!; ♀ da! ho there!, what ho!; stop! — **2.** (bei Fragen) etwa: eh?, what do you think (of it)?, what do you mean? — **3.** (Ausruf der Freude) hurra(h)!; ſ. juchhe.

Heb-amme (ᵘ⌣) [ahd. (P, eigtl. heb(ende) Ahne[1])] *f* ⊛ midwife, monthly nurse, ⊽ obstetrician.

Hebammen-inſtitut (ᵘ⌣...) *n* ⊛, -**kunſt** *f* midwifery, ⊽ obstetrics.

Hebe (ᴸ⌣) [grch.] *npr/f.* ⊛⊛ß. *myth.* (Göttin der „Jugend") Hebe; *fig.* (Kellnerin) barmaid, waitress, F *co.* Hebe.

Hebe-apparat (ᵘ⌣...) *m* ⊛ = -maſchine; -zeug; -**arm** ⊙ *m* an e-r Maſchine (arm of a) lever; -**balken**, -**baum**, -**bock** *m* crab-bar; heaver; -**daumen** *m* bei Pochwerken: lifting-cam, lifter; -**eiſen** *n*, *surg.* elevator; -**kran** *m* hoisting- (or elevating) crane.

Hebel (ᴸ⌣) [nhd.; *heben] *m* ⊛ **1.** ⊙ *mech.* lever; einarmiger, zweiarmiger ~ lever of the second kind, of the first kind. — **2.** *fig.* (bewegende Kraft) motor force; alle ~ anſetzen to make every possible effort, to strain every nerve, to do one's (very) utmost.

Hebe-lade ⊙ (ᵘ⌣...) *f* ⊛ hand- (or hoisting-)jack.

Hebel-arm ⊙ (ᵘ⌣...) *m* ⊛ arm of a lever.

Hebe-latte ⊙ (ᵘ⌣...) *f* bei Pochwerken: stem of a stamping-mill. [purchase.]

Hebel-kraft (ᵘ⌣...) *f* ⊛ *mech.* leverage,

hebeln ⊙ (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛a. to use (or apply) levers or leverage; et. ♀ to set a th. in motion (with the aid of levers).

Hebe-maſchine (ᵘ⌣...) *f* ⊛ lifting-engine or -machine; -**muskel** *m*, *anat.*: ⊽ attollent or elevator (muscle).

heben (ᴸ⌣) [ahd.: heave] ⊛(⊕)h. **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* **1.** (ſich) ♀ to lift (o.s.), to raise (o.s.); mit e-m Hebel: to prize (up); der Teig hebt ſich the dough is rising; mit Mühe ♀ to heave; (erhöhen) to elevate (*a. fig.*); einen Schatz ♀ (emporfördern) to unearth (or bring up) a treasure; ⊙ Laſten ♀, auch: to hoist (or draw, heave) up loads, mit dem Kran: to crane up, mit Rollen: to pulley; ⚓ den Anker aus dem Grunde ♀ to trip the anchor; ein Wrack ♀ to raise a wreck; *fig.* e-n bis zum Himmel ♀ to extol a p., to praise a p. (up) to the skies; ſich wieder ♀ (vom Handel ꝛc.) to revive. — **2.** (beiſeite ſchaffen) to move (or push) aside; alle Schwierigkeiten ſind gehoben every difficulty is cleared away or removed; jeden Zweifel ♀ to set all doubts at rest. — **3.** (hebend fortbewegen) e-n **aufs** Pferd ♀ to lift a p. into the saddle; eine Dame ꝛc. **aus** dem Wagen ♀ to help a lady, &c. out of a carriage; e-e Tür aus den Angeln ♀ to unhinge a door, to take it off its hinges; e-n aus dem Sattel ♀ (beim Turnier ꝛc.) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* to discomfit (or supplant) a p., to take a p.'s place; *fig.* ein Kind aus der Taufe ♀ to stand godfather (*f* godmother) to a child; ⊙ *typ.* die Form aus der Preſſe ♀ to take the form out of the press; ein Kind **vom** Stuhle ♀ to lift a child off its chair; geh. Spr.: ſie huben ſich von dannen they took their departure, they betook themselves

elsewhere; hebe dich **weg** von mir! be gone!, get out of my sight!, depart thou hence!; *bibl.* get thee hence, Satan! — **4.** *math.* aus einer Gleichung eine Unbekannte ♀ to eliminate an unknown (quantity) from an equation; einen Bruch ♀ to simplify (or reduce, cancel) a fraction; dies hebt **sich** (gegen das andere) these counterbalance each other; 2 von 2 hebt sich two from two leaves nothing; diese Zahlen ♀ sich (ea.) ... cancel or can be cancelled; p^2 läßt sich durch p ♀ (teilen) p^2 cancels (or divides) by p; *fig.* es hebt sich jetzt! now we are (or that makes us) even or quits! — **5.** (schärfer hervortreten lassen) *paint.*, &c.: to put into (bold) relief; to set off. — **6.** (begünstigen) to favour, F to push (on); Künste und Wissenschaften ♀ to encourage (or patronize) arts and sciences. — **II** *v/impers.* **7. es** hebt **sich** mir alles my heart is heaving. — **III sich** ♀ *v/refl.* **8.** s. 1, 3 u. 4. — **IV ~** *n* ⚭ **9.** = Hebung 1; (rhythmisches) ~ und Senken der Stimme cadence. — **V ge-hoben** *p.p.* u. *a.* ⚭(D 9) **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** ♀e Sprache elevated language or style; in ♀er Stimmung sein, sich ♀ fühlen to feel elevated, to be in high (or capital) spirits or in a buoyant humour.

Hebe=opfer (ᴵᵛ⌣...) *n* ⚭ jüd. Alt.: heave-offering; **=pumpe** ⚙ *f* lifting-pump; **=punkt** *m* eines Hebels: fulcrum.

Heber (ᴸ⌣) *m* ⚭ **1.** (**~in** *f* ⚭) he (she) who lifts, &c. (s. heben I). — **2.** *phys.* (Saug=)~ siphon. — **3.** *anat.* = Hebemuskel. — **4.** ⚙ *mech.* = Hebewerk; *typ.* (Hebewalze) lifting-roller.

Hebe=rad ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *n* ⚭ (Schöpfrad) flush- (or bucket-, scoop-)wheel.

Heber=apparat ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *m* ⚭ Fernspr.: siphon-recorder; **=barome'ter** ⚙ *n* (*m*) siphon-barometer.

Hebe=register (ᴵᵛ⌣...) *n* ⚭ = =rolle a.

heber=förmig (ᴵᵛ⌣...) *a.* ⚭ in the shape of a siphon, ⚖ siphoniform.

Hebe=rolle (ᴵᵛ⌣...) *f* ⚭: a) register of assessment; b) *mech.* pulley.

Heber=pumpe ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *f* ⚭ siphon-pump; **=schenkel** *m* leg of a siphon.

Hebe=schein ❦ (ᴵᵛ⌣...) *m* ⚭ = Coupon; **=stange** ⚙ *f* lifting-pole or -spike; handspike; **=stelle** *f* receiver's office; **= und Druckwerk** ⚙ *n* lift-and-force pump; **=vorrichtung** *f*, *mech.* purchase, hydraulische: hydraulic jack; **=werk** *n*, **=winde** *f*, *mech.* lifting-jack; elevator; **=zeug** *n*, *mech.* lifting-gear; ⚓ hoisting-gear; Weberei: lifting-bar.

Hebräer (ᵛᴸ⌣) *m* ⚭, **~in** *f* ⚭ Hebrew.

hebräisch (ᵛᴸ⌣) *a.* ⚭ Hebrew; (jüdisch) Jewish; die ♀e Sprache, das ~(e) ⚭ the Hebrew language, Hebrew; ♀e Gewohnheit, Sitte Hebraism.

Hebriden ♀ (ᵛᴸ⌣) [flt.] *npr/f/pl.* ⚭ (schott. Inseln) Hebrides, Western Isles *pl.*; **hebridisch** *a.* ⚭ Hebridean.

Hebung (ᴸ⌣) *f* ⚭ **1.** (zu heben 1:) lifting, elevation, &c.; (zu 2:) removal of difficulties, &c.; (zu 4 *math.*:) elimination of an unknown, cancelling of fractions; (zu 6:) encouragement, patronage; die ~ der Gewerbe begünstigen to favour the improvement (or revival) of trade; ~ des Unterrichtswesens advancement of education. — **2.**: a) des Bodens: elevation, swelling; b) *pros.* (*ant.* Senkung) stress, ⚖ arsis.

Hebungs=versuch (ᴵᵛ⌣...) *m* ⚭ (z.B. um ein Schiff zu heben) attempt to raise a ship, &c.

Heb=walze ⚙ (ᴵᵛ...) *f* ⚭ lifting-roller.

Hechel (ᵈ⌣) [ahd.: hatchel] *f* ⚭ **1.** ⚙ Spinn.: hatchel, hackle; s. Flachs=♀; *fig.* durch die ~ ziehen = durchhecheln 2. — **2.** ❦ = Granne 1.

Hechel=bank ⚙ (ᵈ⌣...) *f* ⚭ hackling-/

Hechelei (ᵈ⌣ᴵᴵ) *f* ⚭ **1.** ⚙ continual hackling. — **2.** *fig.* severe (or F slashing) criticism, censure, carping, cavilling, F slating.

Hechel=maschine ⚙ (ᵈ⌣...) *f* ⚭ hackling-/

hecheln (ᵈ⌣) **I** *v/a.* ⚭a. **1.** ⚙ Flachs: to hackle, hatchel, comb. — **2.** *fig.* e-n ♀ to cavil (or gird) at a p.; vgl. durch♀ 2. — **II ~** *n* ⚭ **3.** hackling, &c. (s. 1); *fig.* s. durch♀ II u. Hechelei.

Hechel=stuhl ⚙ (ᵈ⌣...) *m* ⚭ hatchel-bench; **=zahn** *m* tooth of a hatchel.

Hechler (ᵈ⌣) *m* ⚭, **~in** *f* ⚭ **1.** ⚙ hackler, hatcheller. — **2.** *fig.* severe (or carping) critic, caviller.

Hechse (ᵈᵏˢ⌣) *f* ⚭ *vet.* (Kniebug) hock,/

Hecht[1] (ᵈ) [ahd.: hake] *m* ⚭b. **1.** *ichth.* pike, jack (*Esox lu'cius*); *fig.* ein ~ im Karpfenteich(e) a pike in a fish-pond, a wolf among the lambs. — **2.** F *fig.* (Kerl) das ist ein feiner ~ ... a fine fellow.

hecht[2] ⚓ (ᵈ) *a.* ⚭ (dicht) tight.

Hecht[1]**=angel** ⚙ (ᵈ...) *f* ⚭ pike-hook, hook for catching pike; **♀artig** *a.* ⚭ like a pike, ⚖ esocid; **=barsch** *m*, *ichth.* pike-perch (*Lucio'pera*); **♀blau** *a.* (as) blue as a boiled pike; **=brut** *f* fry of pike; **♀grau** *a.* light grey; bluish grey; **=könig** *m* (large) old pike; **=kopf** *m* pike's head; **=schimmel** *m* light-grey horse; **=sprung** *m* Schwimmsport: header.

Heck[1] (ᵈ) [Hag] *n* ⚭b. **1.** (Einfriedigung) fence, (Gattertür) trellis-gate. — **2.** ⚓ (hinterster Schiffsteil) stern; ein Schiff mit dem ~ unter Wasser ... with her stern submerged or dipping in water; nach dem ~ zu sternward.

Heck[2]**=...** (ᵈ...) [hecken] s. ~bauer 2c.

Heck[1]**=balken** ⚓ (ᵈ...) *m* ⚭ wing-transom; **=bauer** *m* (*n*) für Kanarienvögel 2c. breeding-cage; **=boot** ⚓ *n* stern-boat.

Hecke[1] (ᵈ⌣) [ahd.: hedge; *Hag] *f* ⚭ **1.** hedge; (Baum=)~ hedge-row; lebendige (grüne) ~ living (or quickset) hedge; mit ~n einzäunen to hedge (or fence) in; vgl. Heck 1. — **2.** (dorniges Gebüsch) bramble-bush, thorny shrub, prickly bush, bsd. in Australien: scrub.

Hecke[2] (ᵈ⌣) [nhd.: hatch] *f* ⚭ **1.** (Hecken) hatching, breeding; (Zeit des Heckens) hatching- (or breeding-)time. — **2.** (Käfig zum Hecken) breeding-cage, mit vielen Vögeln: aviary. — **3.** (auf einmal ausgebrütete Vögel) hatch, brood, birds *pl.* hatched in one nest or hatched together.

hecken (ᵈ⌣) [mhd.: hatch] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚭ **1.** bsd. von Vögeln: to hatch, v. Säugetieren u. F v. Frauen: to breed; engS. (sich stark vermehren) to breed (or multiply) rapidly, F to breed like rabbits; (gebären) to bring forth young. — **2.** *fig.* (wuchernd erzeugen) to produce in abundance; (ausfinnen) to contrive, to devise; *b.s.* to concoct (or hatch out, hatch) a plot, &c. — **II ~** *n* ⚭ **3.** hatching; breeding; (Paarung) mating; *fig.* contrivance; concoction.

Hecken=baum (ᵈ⌣...) [Hecke[1]] *m* ⚭ hedge-tree; **=beschneider** *m* hedge-pruner or -clipper, hedger; **=dickicht** *n* dense bramble-bush; **=gang** *m* hedge-row; **=hopfen** ❦ *m* wild hops *pl.*; **=kirsche** ❦ *f*: rote ~ fly-honeysuckle (*Lonicera Xylo'steum*); **=knöterich** ❦ *m* false buckwheat (*Poly'gonum dumeto'rum*); **=macher** *m* hedger; **=rose** ❦ *f* = Hundsrose (*Rosa canina*); **=schere** *f* hedge-shears *pl.*; **=sichel** *f* hedge-bill; **=winde** ❦ *f* bearbind (*Convo'lvulus se'pium*); **=zaun** *m* = Hecke[1] 1; **=zucht** [Hecke[2]] *f* breeding (or hatching) of cage-birds.

Heck[1]**=feuer** ⚓ (ᵈ...) *n* ⚭ fire from the stern; **=flagge** ⚓ *f* stern-flag; **=galerie** ⚓ *f* s. Galerie 4; **=**[2]**geld** *n* im Volksglauben etwa: penny for luck, lucky sixpence; **=**[1]**geschütz** *n* ⚓ stern-chaser; **=**[2]**groschen** *m* = =geld.

Heckicht[1] (ᵈ⌣) *n* ⚭d. thicket.

heckicht[2], **heckig** (ᵈ⌣) [Hecke[1]] *a.* ⚭ like a hedge; full of hedges or thorny shrubs.

Heck[1]**=laterne** ⚓ (ᵈ...) *f* ⚭ poop-lantern; **=**[2]**pfennig** *m*, **=taler** *m* = =geld; **=zeit** *f* breeding- (or hatching-)time.

heda (ᴸ-) *int.* = he 1; ♀! niemand da? (a)hoy! nobody there?; in Läden: shop!

Hede nordd. (ᴸ⌣) [nhd.: hards] *f* ⚭ tow, oakum; hards *pl.*; **heden** *a.* ⚭ (maden) of tow or oakum.

Hederich ❦ (ᴸ⌣) [mhd.; *lt. (*Glecoma) hedera'cea*] *m* ⚭d. **1.** = Gundermann. — **2.** hedge-mustard (*Ery'simum*).

Hedschra (ᵈ⌣) [ar.] *f*, *inv.* (Flucht Mohe'mmeds, 622 nach Chr., Anfang der mohammedanischen Zeitrechnung) *Hegira*, *Hejira*.

Hedwig (ᴸ⌣) [ahd.] *npr/f.* ⚭ ♂a. (Bn.) ehm.: Edwiga.

Heer (ᴸ; *Hom.* he(h)r) [ahd.] *n* ⚭c. **1.** ⚔ army; stehendes ~ standing army, vgl. Feld~; ~, das nur auf dem Papier steht paper army; in das ~ eintreten to go into the army, v. Rekruten: to join the ranks or the regiment; zum ~e stoßen to join the army; ein ~ auf den Kriegsfuß stellen to put an army on a war-footing, to mobilize an army. — **2.** (große Schar) host, multitude; legion; (Schwarm) swarm; das wilde ~, etwa: the wild hunt or chase.

Heer=bann ⚔ (ᴵᴵ...) [mhd.] *m* ♂, etwa: militia, reserve; **=dienst** *m* serving in the army, military service.

Heeres=abteilung (ᴵᵛ⌣...) *f* ⚭ division of an army; **=einrichtung** *f* army-organization; **=ergänzung** *f* recruiting (for the army); **=flucht** *f* desertion; **=folge** *f* compulsory (military) service; ~ leisten to join the army, to flock to the ranks; die ~ versagen bsd. *fig.* to refuse to obey the call (to the ranks); **=kraft** *f*, **=macht** *f* military armament or forces *pl.*, troops *pl.*; **♀pflichtig** *a.* ⚭ liable to (be called out

for) military service; **=rat** *m* engl.: Army Council; **=teil(e** *pl.***)** *m* portion(s *pl.*) of an army; **=verwaltung** *f* military administration; **=zug** ↖ *m* (*G.*) = Heerzug.

Heer=fahne ⚔ (ª…) *f* ⚒ flag, standard, banner; **=fahrt** *f* campaign, military expedition; **=flucht** ꝛc. = Fahnen= ꝛc.; **=flügel** *m* wing of an army; **=führer** *m* leader (or commander, geh. Spr.: captain) of an army; **=haufe(n)** *m* division of an army; **=lager** *n* (army-) camp; **=meiſter** *m* ehm. grand-master of a military order; **=rauch** *m* ſ. Herauch; **=raupe** *f* = =wurm; **=ſäule** *f* column of troops; **=ſchar** *f* host; *bibl.* der Herr der ~en the Lord of hosts; die himmliſchen ~en the celestial hosts or legions *pl.*; **=ſchau** *f* review (of troops); **=ſchnepfe** *f*, *orn.* common snipe (*Sco'lopax gallina'go*); **=ſtraße** *f*: a) military (or strategic) road or route; b) (common) highway, main road; **= und Wehrordnung** *f* regulations *pl.* for the defence of the country; **=verpflegung** *f* commissariat; **=wagen** *m* baggage-cart or -waggon; **=weg** *m* = =ſtraße; **=weſen** *n* (all) military concerns or affairs *pl.*; **=wurm** *m*, *ent.* (Raupe der Baumwollenmotte, *Leuca'nia unipu'ncta*) army-worm; **=zug** *m* army on the march, mooving troops *pl.*

Hefe (ˈ⌣) [ahd.; *heben] *f* ⚒, ↖ **~n** *m* ⚒ 1. (Gärungsmittel) leaven, yeast, barm. — 2. (Bodenſatz e-r Flüſſigkeit) dregs, lees, grounds *pl.*; sediment; *fig.* den Kelch bis auf die ~ leeren to empty the cup to the very dregs. — 3. *fig.* ~ des Volkes dregs *pl.* (or scum) of the people; the lowest strata *pl.* of society.

Hefen ↖ (ˈ⌣) *m* ♉ = Hefe.

hefen=ähnlich (ˈ⌣…) [Hefe] *a.* ⚒, **=artig** *a.* yeasty, yeast-like; **=brot** *n*, **=kuchen** *m* ⚒ leavened bread, cake; **=ſtück** *n*, **=teig** *m* yeast-dough, leavened dough or flour; **=zelle** ♀ *f* yeast-cell.

Hefe=pilz ♀ (ˈ⌣,⌣) *m* ⚒ yeast-plant or -fungus, vgl. Bierhefepilz.

heſicht, heſig (ˈ⌣) *a.* ⚒ = hefen=ähnlich.

Heft (ª) [ahd.: haft] *n* Ⓦb. 1. ⊖ des Meſſers ꝛc.: handle, ſeltener: haft; eines Schwertes: hilt; *fig.* e-m das ~ entwinden to wrest the power from a p.('s hands); das ~ in der Hand (oder in Händen) haben to hold the power (or sway) in one's hands, to be at the helm of affairs. — 2. (Schreibbuch) writing-book; Schule: (für Aufgaben) exercise-book, für Schönſchreiben: copy-book; Buchhandel: (geheftetes Büchelchen) stitched (or stitch-)book, (Lieferung) number; in (zwangloſen) ~en erſcheinend appearing or issued in (separate) parts or numbers. — 3. ♥ (Lage von zehn Bogen Papier) ten sheets *pl.* of paper, auch (fr.) *cahier*.

Heft=ahle ⊖ (ª…) *f* ⚒ stitching-awl; **=ausgabe** *f* Buchhandel: publication in parts or numbers.

Hefte (ª) *f* ⚒ Weinbau: fastening the tendrils of the vine.

Heft=eiſen ⊖ (ª…) *n* ⚒ Glasfabr.: pointel.

Heftel ⊖ (ª) *m* u. *n* ♉, *f* ⚒ (Haken und Öſe) hook and eye; (Spange) clasp.

hefteln (ª⌣) *v/a.* Wa. to fasten with hook and eye; to clasp. [Stich) tack.]

Heftel=ſtich (ª⌣ª) *m* ⚒ Näherei: (langer)

heften (ª⌣) [ahd. = haften m.] ⚒ **I** *v/a.* 1. to attach, to fasten, klebend auch: to stick (an et. to a th.); (feſtbinden) to tie, (feſtſtecken) to pin; (einhäkeln) to hook, to clasp. — 2. (nähen): a) Näherei: (mit langen Stichen) to tack, to baste; b) ⊛ Buchbinderei: to stitch, to sew; **geheftet** in sheets; vgl. Heft 2; c) *surg.* to sew up a wound, &c. — 3. die Augen (oder den Blick) auf e-n, et. ♀ to fix (or rivet) one's eyes (or glances) upon a p., a th. — **II ſich ♀** *v/refl.* 4. (ſ. I) to attach o.s., to stick; von Blicken: to be fixed or rivet(t)ed.

Heft=faden ⊛ (ª…) *m* ⚒ Schneiderei ꝛc.: basting- (or stitching-, sewing-) thread; **=haken** *m* Buchbinderei: hook of a sewing-press.

heftig (ª⌣) [mhd.; *Haft] *a.* ⚒ vehement, violent, impetuous; (leicht reizbar irritable, irascible; (barſch, rauh) rude, rough; (grimmig) fierce, (leidenſchaftlich) passionate, (tobend) furious; ⚖ *med.*, *phys.* intens(iv)e; ♀es Gemüt, Temperame'nt quick (or hasty) temper; ♀e Kälte sharp (or severe) cold; ♀e Sehnſucht intense (or ardent, keen) longing; ♀er (ſtarker) Windſtoß strong gust of wind; ♀e Worte angry (or high) words *pl.*; heated dispute or altercation; ♀ ſein to be enraged or out of temper; ♀ werden to fly into a passion; *adv.* ♀ an=ea. geraten to come to close quarters or to blows; ♀ empfinden to feel keenly; ♀ lachen to burst out laughing; ♀ verliebt deeply in love; ♀ weinen to cry bitterly; ♀ wirkendes Mittel violent (or strong) remedy; ♀ wüten to rage fiercely.

Heftigkeit (ª⌣-) *f* ⚒ (vgl. heftig) vehemence, violence, impetuosity; irritability; rudeness; intensity; hastiness; ardour, keenness.

Heftig=werden (ª⌣ˈ⌣) *n* ♉ passionate outburst, enragement, violent passion, fit of temper or anger.

Heft=lade ⊖ (ª…) *f* ⚒ Buchbind.: (binder's) sewing-press; **=nadel** *f*: a) Buchbinderei: stitching- (or bookbinder's) needle; b) *surg.* (surgical) needle for sewing wounds, &c., ⚖ fibula; **=pflaſter** *n*, *pharm.* adhesive (or sticking) plaster, engliſches: court-plaster; **=ſchnur** ⊖ *f* stitching-thread; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) in numbers; ♀ erſcheinend, auch: serial; vgl. Heft 2; **=zweck(e** *f*) *m* drawing-pin; **=zwirn** ♥ *m* = =faden.

Hege (ˈ⌣) [hegen] *f* ⚒ 1. preservation; ~ und Pflege (great) care and attention, careful nursing. — 2. *for.* (Schonung): a) für Bäume: nursery (for young trees); b) für das Wild: preserve.

Hege=meiſter (ˈ⌣…) *m* ⚒ *for.* head game-keeper; vgl. =reiter.

Hegemonie ⚖ (-⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚒ (Führerſchaft) hegemony, leadership, headship.

hegen (ˈ⌣) [ahd.: hug; *Hag] **I** *v/a.* ⚒ 1. to enclose with hedges, to fence in. — 2. (ſchützen) to preserve game, fish, &c. — 3. (auch *v/refl.*) e-n (ſich) ♀ (ſorgfältig pflegen) to bestow care (or attention) upon a p. (o.s.); ♀ und pflegen to nurse carefully or tenderly, to foster, to cherish, die Künſte ꝛc.: to cultivate, patronize, encourage. — 4. (einſchließen) to enclose, comprise, contain; mit abſtraktem Objekt: Abneigung gegen e-n ♀ (empfinden) to have an aversion to a p., to dislike (ſtärker: to detest) a p.; Ehrfurcht vor e-m ♀ to hold a p. in respect or awe; Groll gegen e-n ♀ to harbour (or bear) a grudge (or to have a spite) against a p.; Hoffnung ♀ to entertain (or cherish) a hope; Neid gegen e-n ♀ to be envious of a p.; Vertrauen ♀ to have (or feel) confidence; e-n Wunſch nach et. ♀ to entertain a wish (or to have a desire) for a th.; Zweifel ♀ to have one's doubts, to be in doubt. — 5. **bei ſich ♀** (verbergen) to harbour, to give refuge to. — **II ~** *n* ⚒ 6. (ſ. I) enclosure; preservation of game, &c.; care bestowed upon.

Heger (ˈ⌣) [hegen] *m* ⚒ 1. **~(in** *f* ⚒) *m* one who nurses, fosters, &c. (ſ. hegen 3). — 2. = Hegereiter.

Hege=reiter (ˈ⌣…) *m* ⚒ *for.* gamekeeper, warrener, (Titel:) verderer; **=ſchlag** *m*, *for.* = Hege 2; **=wald** *m* fenced-in forest, preserve; **=wiſch** *m* whisp of hay (on a pole) marking a preserve; **=zeit** *f* des Wildes: close time (or season) for game; *hunt.* (de)fence-month.

Hehl (ˈ) [mhd.; *hehlen] *n* (*m*) Ⓦc. (Verhehlen) concealment; (Verſtellung) dissimulation, (Heimlichkeit) secrecy; kein ~ aus et. (od. daraus) m. to make no secret of a th.; er hat der Sache (*gen.*) kein ~, auch: er hat es (*gen.*) keinen ~ he does not conceal the matter, F he does not keep it dark or snug; et. ohne ~ tun to do a th. openly or without concealment.

hehlen (ˈ⌣) [ahd.: lt. *cela're*] **I** *v/a.* ⚒ (verheimlichen) to conceal, to keep secret or F dark, durch Verſtellung: to disguise the facts, to dissimulate; jur. Geſtohlenes ♀ to receive stolen goods. — **II ~** *n* ♉ concealment; dissimulation; jur. = Hehlerei.

Hehler (ˈ⌣) *m* ♉, **~in** *f* ⚒ one who conceals; jur. accessory after the fact; (Diebs=)~ receiver of stolen goods. F fence, family-man; Sprichw. der ~ iſt ſo gut wie der Stehler the receiver is as bad as the thief.

Hehlerei (-⌣ˈ) *f* ⚒ (wrongful) concealment; receiving (of) stolen goods.

hehr (ˈ; *Hom.* Heer, her) [ahd.] *a.* ⚒ (erhaben) sublime, angu'st; elevated, high, lofty; (ehrwürdig) venerable, worshipful; (großartig) grand; hoch und ♀ high and lofty; **~e** (ˈ⌣) *f* ⚒, **~heit** (ˈ-) *f* ⚒ sublimity; loftiness; grandeur.

hei (ˈ), **heida** (ˈ-) *int.* hey!, huzza!, F (how) jolly!; ſ. heidi 1.

(h)eiapopeia! ſ. eiapopeia.

Heide[1] (ˈ⌣) [ahd.: heath] *f* ⚒ (*poet. dat. sg.* a. ~n) 1. heath, z.B. Lüneburger ~ heath of Luneburg; (unbebautes Weideland) oft: prairie-land; Röslein auf der ~n (*G.*) little rose upon the heath. — 2. copse, wood, forest. — 3. ♀ = Heidekraut a.

Heide[2] (ˈ⌣) [ahd.: heathen] *m* Ⓜ, **Heidin** *f* Ⓜ **1.** (ehm. in den Kreuzzügen: Sarazene, vgl. ~korn; jetzt: Ungläubiger) heathen; (j. der viele Götter anbetet, z.B. Grieche, Römer, Hindu) pagan; (Ungläubiger) infidel; *bibl.* Juden und ~n Jews and Gentiles *pl.* — **2.** F *fig.* (Gewaltiger, vgl. ~n...) ſtark wie ein ~ (as) strong as a lion or a horse.

Heide[1]**=bereiter** (ᵘ⌣...) *m* Ⓜ keeper of the heath or the woodlands; **=beſen** *m* heath-broom; **=biene** heath-bee; **=blume** *f* flower of the heath; **=boden** *m*, **=feld** *n* heathy soil, field; vgl. **=land**; **=gegend** *f* heath-land; a. = Heide[1]; **=grieß** *m*, **=grütze** *f* groats *pl.* made of buckwheat; **=honig** *m* honey from the bees of a heath; **=²korn** [nhd. 15. *sae.*] ♀ *n* buckwheat (= Buchweizen); **=¹kraut** ♀ *n*: a) heather, heath (*Erí'ca vulga'ris*), allgemein: heath-wort; mit ~ bewachſen heathery, heath-clad; b) (Beſenheide) ling (*Callu'na vulga'ris*); **ʔkraut=artig** *a.* heathery, ♁ ericaceous; **=land** *n* heathy ground or land, (moor)land; **=läufer** *m* nordd. game-keeper.

Heidel=beere ♀ (ᵘ⌣⌣) *f* Ⓜ bilberry (*Vacci'nium* [*Myrti'llus*]).

Heide[1]**=lerche** (ᵘ⌣...) *f* Ⓜ *orn.* woodlark (*Ala'uda arbo'rea*).

Heiden=angſt (ᵘ⌣...) [Heide[2] 1 u. 2 *fig.*] *f* Ⓜ excessive (or abject) fear; in ~ ſein to be in great tremulation, P to be in a blue funk; **=apoſtel** *m*: Paulus der ~ Paul the apostle of the Gentiles; **=bekehrer** *m* missionary, *eccl.* a. oft: evangelizer, evangelist; **=bekehrung** *f* conversion of heathens, missionary work in heathen (or pagan) lands; **=bild** *n* idol; **=chriſt** *m* Christian converted from heathenism or paganism. [(*Dies'thmus delto'ides*).]

Heide[1]**=nelke** ♀ (ᵘ⌣...) *f* Ⓜ maiden-pink.

Heiden=geld (ᵘ⌣...) *n* Ⓜ *fig.* immense sum (or F a heap, a mint) of money; **=glaube** *m* pagan belief or faith; **=gott** *m* pagan god or deity; **=korn** ♀ *n* = Heide=korn; **=lärm** *m*, *fig.* tremendous uproar; vgl. Höllenlärm; **=leben** *n* heathenish (or pagan) life; **=lehrer** *m* = **=bekehrer**; **ʔmäßig** F *a. fig.* immense, enormous, tremendous; *adv.* ʔ viel Geld F an awful (ſtärker: a devilish) lot of money; **=miſſion** *f* mission in heathen (or pagan) lands; **=röslein** = Heideröschen.

Heidenſchaft (ˈ⌣⌣) *f* Ⓜ = Heidentum.

Heiden=ſpaß (ᵘ⌣...) *m* Ⓜ *fig.* great (F awful) fun; **=tempel** *m* pagan temple.

Heidentum (ˈ⌣⌣) *n* Ⓓd. [Heide[2]] **1.** (heidniſcher Glaube) heathenism, paganism. — **2.** (Geſamtheit der Heiden) heathendom, pagan world.

Heiden=volk (ᵘ⌣...) *n* Ⓜ pagan (or heathen) nation; **=welt** *f* pagan (or heathen) world; **=wetter** F *n*, *fig.* miserable (F awful) weather.

Heide[1]**=rauch** (ᵘ⌣...) *m* Ⓜ = Herauch; **=reiter** *m* = =bereiter; **=roſe** ♀ *f*, **=röschen** *n* ♀ heath-rose (*Helia'nthemum fuma'na*); **=ſchnecke** *f*, *zo.* heath-snail (*Helix ericeto'rum*); **=ſchnucke** *f*, *zo.* = Heidſchnucke; **=torf** *m* heath-peat.

heidi (ˈ–, –ˈ) *int.* **1.** (jubelnder Ausruf) hurra(h)!; als Liederrefrain: ʔ heida!, ob. ʔ! didum!, heididelidum!, bſd. ehm.: falderal!, folderol!; tara-boom-de-a! — **2.** F alles iſt ʔ (weg)! everything gone!; ʔ geh(e)n to vanish.

heidig (ˈ⌣) [Heide[1]] *a.* Ⓜ heathy.

Heidin (ˈ⌣) *f* Ⓜ ſ. Heide[2].

heidniſch (ˈ⌣) [Heide[2]] *a.* Ⓜ **1.** heathen, heathenish, pagan; ʔe Götter *pl.* heathen (or pagan) gods *pl.*; ʔ machen to paganize. — **2.** weitS. (ungläubig) godless, impious, unbelieving.

Heid=ſchnucke *prove.* (ᵘ⌣⌣) [ndd.] *f* Ⓜ *zo.* Schaf-art: sheep kept on heaths or downs; ihr Fleiſch: heath-mutton; Südengl.: Southdown mutton.

Heiduck (~ˈ) [mag. *hajdu(k pl.)*] *m* Ⓜ (ungariſcher Läufer, Bedienter ꝛc.) Hungarian runner, man-servant, &c.

Heie ⊖ (ˈ⌣) *f* Ⓜ Böttcherei: mallet.

heikel, heiklig (ˈ⌣) [nhd.] *a.* Ⓜ **1.** = häk(e)lig *fig.*; ʔe Angelegenheit delicate (or knotty, ticklish) affair. — **2.** (wählériſch) fastidious, particular, (over-)nice, fussy, difficult to please.

heil[1] (ˈ) [ahd.: whole, hale] *a.* Ⓜ whole, entire; (unbeſchädigt) unhurt, intact, unscathed, uninjured; (ganz wohl) safe and sound; (wiederhergeſtellt) restored, cured; wieder ʔ machen to repair, to mend; die Wunde iſt ʔ ... is healed (up); ʔ w. to heal (up), to get well, v. Wunden ꝛc: to close; *fig.* mit ʔer Haut davonkommen ſ. Haut 2; F aus ʔer Haut without the least provocation, (ganz plötzlich) quite suddenly.

Heil[2] (ˈ) [ahd.: hail] *n* Ⓤc. **1.** (Wohlfahrt) welfare, safety, security; *theol.* das ewige ~ eternal welfare or salvation. — **2.** = Glück 1, zB. ſein ~ verſuchen to try one's luck or (good) fortune; im Jahre des ~s 1899 in the year of grace 1899; zu unſerem ~e floh der Löwe it was fortunate for us that the lion fled. — **3.** als Anrede od. feierlicher Glückwunſch: ~ dir! (all) hail!; ~ euch auf eurem Pfade! may good fortune attend you on your way(s)!; ~ dem Könige! God save the King!; Radfahrerruf: All ~!, Turnerruf: Gut ~!, etwa: well met!, good luck (to you)!

Heiland (ˈ⌣) [ahd. Heilendar] *m* Ⓓd., ↖ **~in** *f* Ⓜ (Befreier) deliverer; bſd. *rel.* (Chriſtus) the (or our) Saviour or Redeemer (= Meſſi'as); er hat den ~ gefunden he has found Christ.

Heil[1]**=anſtalt** (ᵘ...) *f* Ⓜ etwa: health-establishment; weitS. sanatorium, engS. infirmary; **=art** *f*, *med.* mode of treatment, cure; **=bad** *n*: a) medicinal baths *pl.*; b) mineral waters *pl.*, spa; medicinal well or fountain.

heilbar (ˈ–) *a.* Ⓜ curable, a. healable, ♁ sanable; remediable; **~keit** *f* Ⓜ curableness, ♁ sanability; remediableness.

Heil[1]**=behandlung** (ᵘ...) *f* Ⓜ medical treatment, cure; **ʔbringend** *a.* Ⓜ wholesome, salutary; **=²bringer** *m* Ⓜ *rel.* = Heiland; **=¹brunnen** *m* mineral spring; **=butt(e** *f*) *m*, *ichth.* halibut (*Hippoglo'ssus vulga'ris*).

heilen (ˈ⌣) [ahd.: heal; *heil[1]] Ⓜ **1** *v/n.* (h. u. ſ) von e-r Krankheit: to be cured, von Wunden: to heal (up), to close. — **II** *v/a.* und **ſich** ʔ *v/refl.*: e-n (ſich) von et. ʔ (auch *fig.* von einem Irrtume ꝛc.) to cure a p. (o.s.) of a th.; *fig.* e-n Fehler ʔ (abſtellen) to remedy (or mend) a fault or defect. — **III ~** *n* ♃ = Heilung.

Heiler (ˈ⌣) *m* Ⓜ, ↖ **~in** *f* Ⓜ one who cures or heals or mends, healer.

Heil[1]**=gehilfe** (ᵘ...) *m* Ⓜ bſd. ehm.: barber-surgeon; **=gymna'ſtik** *f* hygienic gymnastics, ♁ kinesipathy, kinesiatrics.

heilig (ˈ⌣) [ahd.: holy; *Heil, heil] (mit Ausnahme von 3 meiſt *rel.*) **1** *a.* Ⓜ **1.** holy; (dem Dienſte e-r Gottheit geweiht) sacred, hallowed; (fromm) saintly (person), godly (life); (frömmelnd) sanctimonious, goody-goody; (unverletzlich) inviolable; (ehrwürdig) venerable; der ʔe Abend (Vorabend des Weihnachtsfeſtes) Christmas Eve; das ʔe Abendmahl the Lord's Supper; der ~e Chriſt Christmas (tide); ʔe Einfalt! oh sweet simplicity; die ʔe Familie the Holy Family; der ~e Geiſt the Holy Ghost; ʔe (*ant.* gemeine) Geſchichte sacred history; das ~e Grab, Land the Holy Sepulchre, Land; *bibl.* die ʔen drei Könige the (three) Magi *pl.*; ʔe Pflicht solemn duty; die ~e Schrift Holy Writ, the (Holy) Scriptures *pl.*; der ~e Stuhl (Sitz des Papſtes) the Holy See; der ~e Vater (Papſt) the Holy Father; die ~e Woche Passion-Week. — **2.** mit *v.*: ihm iſt nichts ʔ nothing is sacred to him; et. ʔ halten to keep a thing holy, to hold it sacred; den Sonntag ʔ halten to keep (holy) the sabbath(-day), to observe the Lord's day; ʔ m. to hallow, to sanctify; ſchwören bei allem, was ʔ iſt to swear by all that is holy, to take a solemn oath; *adv.* ʔ verſprechen, ʔ (und teuer) verſichern to promise (or declare) solemnly. — **3.** *anat.*: das ʔe Bein: ♁ (os) sacrum. — **II ~** *n*, *inv.* **4.** *Cath. eccl.* (Lobgeſang) Sanctus. — **III ~e(r)** *m*, **~e** *f* Ⓜ **5.** saint; (Gott) Holy One; (Frömmler) sanctimonious person, F saint; *fig.* wunderlicher ~er queer customer, droll fellow. — **IV** das **~e** Ⓜ **6.** holy (or sacred) things *pl.*; das ~e an et. the sacred nature (or sacredness) of a th.; unſer ~ſtes our most sacred treasure(s *pl.*), what is most sacred (or precious) to us.

Heilig=abend (ˈ⌣⌣) *m* Ⓜ: am ~ on Christmas Eve.

heiligen (ˈ⌣⌣) [ahd.: hallow] **I** *v/a.* Ⓜ to hallow, to sanctify; Dein Name werde geheiligt hallowed be Thy name; (vergöttern) to deify; (heiligſprechen) to canonize, (ſeligſprechen) to beatify, (weihen) to consecrate; der Zweck heiligt die Mittel the end justifies the means. — **II ~** *n* ♃ = Heiligung.

Heiligen=bein (ᵘ⌣⌣...) *n* Ⓜ: a) *anat.*: ♁ (os) sacrum; vgl. heilig 3; b) bones *pl.* of a saint; **=bild** *n* image of a saint; **=dienſt** *m* worship (or adoration) of saints; **=geſchichte** *f* (hi)story of saints; ♁ hagiography, hagiology, bisw.: hagiographa; **=holz** *n* = Guajakholz; **=kalender** *m*, *eccl.*: ♁ menologium, ...y; **=lege'nde** *f* = =ſage; **=ſage** *f* legend of saints; **=ſchein** *m* halo, glory, gloriole, *paint. a.*: ♁ aureole, ...a; *fig.* oft: nimbus;

=**verehrung** *f* veneration of saints, ▽ hagiolatry; vgl. =dienſt.
Heiliger (ˈ⌣⌣) ſ. heilig III.
Heilig=haltung (ˈ⌣...) *f* ⊛ religious (or strict) observance; ~ des Sonntags keeping (or observance) of the Lord's day, ſtrenge: Sabbatarianism.
Heiligkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ⊛ holiness, sanctity, des Lebenswandels: godliness, a. oft *iro.*: saintliness; (Frömmelei) sanctimoniousness; er (es) ſtand im Geruche der ~ he (it) had an odour of sanctity about him (it); *Cath. eccl.* Seine ~ (der Papſt) His Holiness.
heilig=machend (ˈ⌣...) *a.* ⊛ hallowing, sanctifying; =**macher** *m* ⊛ sanctifier; ♀**ſprechen** *v/a.* ⊛a** to canonize; =**ſprechung** *f* ⊛ canonization.
Heiligtum (ˈ⌣⌣-) [ahd.] *n* ③d. 1. (heiliger Ort) sanctuary, (holy) shrine, temple, *poet.* fane; a. (It.) sanctum (a. *co.*). — 2. (Heiliges) holy (or sacred) object; von Heiligen herrührend und *fig.* (sacred) relic; wie ein ~ verwahren to preserve like a most precious relic.
Heiligtums=entweiher (ˈ⌣⌣-..) *m* ⊛, =**ſchänder** *m* profaner of holy places or things, bisw.: sacrilegist; =**entweihung** *f*, =**raub** *m*, =**ſchändung** *f* sacrilege; =**räuber** *m* sacrilegious robber; ♀**ſchänderiſch** *a.* ⊛ sacrilegious.
Heiligung (ˈ⌣⌣) *f* ⊛ hallowing, sanctification, (Vergötterung) deification.
Heil¹=kraft (ˈ...) *f* ⊛ healing (or curative, ▽ sanative) power; ♀**kräftig** *a.* ⊛ healing, curative, ▽ sanative; =**kraut** ♀ *n* medicinal (*pharm.* officinal) herb; =**kunde** *f* medical science, ▽ therapeutics; ♀**kundig** *a.* skilled in (the art of) medicine; =**kundige(r)** *m* (erfahrener Arzt) practician, physician; =**kunſt** *f* healing art, medical art; =**künſtler** *m* (Arzt) physician; mſt *iro.* empiric, medical quack; ♀**los** *a.*: a) (unheilbar) incurable, past remedy, (verzweifelt) desperate; (beklagenswert) deplorable; nur v. Sachen: (unheilvoll) fatal, disastrous; b) (gottlos) godless, impious; (böſe) wicked, vicious, malicious; c) F (in hohem Grade) awful, dreadful; ♀loſe Unordnung terrible (or frigthful) disorder; ♀ (*adv.*) hungrig, müde terribly (or awfully, dreadfully) hungry, tired; =**loſigkeit** *f* incurable, desperate, &c. state (ſ. ♀los a); godlessness, wickedness (ſ. ♀los b); =**metho'de** *f* — =art; =**mittel** *n*, *med.*: ~ (gegen ...) remedy (against ...), weitS. medic(in)al drug, ▽ curative; =**mittel=lehre** *f*: ▽ pharmacy, pharmacology; vgl. =kunde; =**pflanze** ♀ *f* medicinal herb; =**pflaſter** *n* healing plaster; =**prozeß** *m* healing process, cure; =**quell(e** *f*) *m* mineral springs *pl.*; vgl. =bad b; =**ſalbe** *f* healing ointment or salve.
heilſam (ˈ⌣-) [ahd.] *a.* ⊛ wholesome, salutary; (förderlich) beneficial, useful, advantageous, good; für die Geſundheit: healthy (exercise), salubrious (climate); (heilend) curative, sanative, medicinal; ~**keit** *f* ⊛ wholesomeness, salutariness; healthiness, salubrity.
Heils=armee (ˈ...) *f* ⊛ salvation army, salvationists *pl.*; =**botſchaft** *f*, *bibl.* good tidings of great joy, evangel.
Heil¹=ſerum ▽ (ˈ...) *n* ⊛ *med.* antitoxic serum, antitoxin.
Heils=lehre (ˈ...) *f* ⊛, =**mittel** *n*, *theol.* doctrine, means of salvation or grace; =**ordnung** *f*, etwa: road to salvation; göttliche ~ divine dispensation.
heil¹ u. ²=ſpendend (ˈ...) *a.* ⊛ conferring health and happiness; weitS. beneficent, salutary; =**ſtätte** *f* ⊛ health-resort.
Heils=wahrheit (ˈ...) *f* ⊛ gospel-truth, [true word of God.]
Heil¹=trank (ˈ...) *m* ⊛ medicinal draught or potion; =**trunk** *m* toast.
Heiltum (ˈ-) *n* ③d. holy place.
Heilung (ˈ⌣) *f* ⊛ aktiv u. paſſiv: cure, healing, mending; aktiv auch: (curative) treatment.
Heilungs=prozeß (ˈ⌣...) *m* ⊛ healing process, cure, (Geneſung) recovery.
Heil¹=verfahren (ˈ...) *n* ⊛ medical (▽ therapeutic) treatment; ♀**²voll** *a.* ⊛ salutary, fortunate; =**¹wiſſenſchaft** *f* medical (▽ therapeutic) science.
Heim¹ (ˈ) [ahd.: home] *n* ⓦc. home; (Wohnſtt) dwelling (place).
heim² [ahd.: home (*acc.* v. ~)] *adv.* (nach Hauſe) home, to one's house or home; (in die Heimat) homeward.
...heim ♀ (...ʺˈ) [: ...ham] in Zſſgn, zB. Oppenheim.
Heim¹=arbeit(er) (ˈ...) *m* ⊛ home-[worker, outworker.]
Heimat (ˈ⌣) [ahd.; *Heim¹] *f* ⊛ native place or country or soil, engS. home; jur. domicile; (Vaterhaus) paternal roof or hearth; von Pflanzen ꝛc.: ▽ habitat; in meiner ~ in my country or home, where I come from; ſeine zweite ~, oft: his adopted country, the land (or country) of his adoption; in die ~ zurückkehren to return home.
heimat=berechtigt (ˈ⌣...) *a.* ⊛, etwa: native to the soil; settled (in a place); =**berechtigung** *f* ⊛ claim to citizenship or to naturalization; =**geſetz=gebung** *f* legislation respecting (the conditions of) citizenship; =**kunde** *f* knowledge of one's (native) country; =**land** *n* native land or country, mother-country, auch: home.
heimatlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ native, of (or relating to) one's (native) country; meine ♀en Berge my native mountains.
heimat=los (ˈ⌣...) *a.* ⊛ (D 10) homeless, without a home or a settled (place of) abode; =**loſe([r]** *m*) *f* ⊛ oft: outcast, ▽ expatriate; =**ſchein** *m* ⊛ certificate of naturalization or citizenship; (Paß) passport.
Heimats=kunde (ˈ⌣...) *f* ⊛ ſ. Heimat=...; =**ort** *m* native place; =**recht** *n* rights (or privileges) *pl.* of domicile or citizenship; denizenship.
Heimat=ſtaat (ˈ⌣...) *m* ⊛ native country; =**verband** *m* einer Gemeinde body of citizens in a parish; ♀**zuſtändig** *a.* ⊛: nach e-m Orte ♀ ſein to be a native of a place, to belong to a parish.
heim²=begeben (ˈ...) *v/refl.* ⊛c** to go (or make for) home, to wend one's way homeward; ♀**begleiten** *v/a.* ⊛** to see (or accompany) home; ♀**bezahlen** *v/a.* ⊛*/* ſ. ♀zahlen; ♀**bringen** *v/a.* ⊛** to bring home.
Heimchen (ˈ⌣) [nhd..*dim.* v. †(ahd.) Heime] *n* ③ (house-)cricket (*Gryllus domesticus*); *fig.* ein rechtes ~ (winziges Perſönchen) a little dot (of a man, &c.).
heim²=eilen (ˈˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⊛** to hasten [home(ward).]
heimelig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ ſüdd. — heimlich 3.
heim²=fahren (ˈ...) *v/n.* (ſn) ⊛b** to drive (or ride) home in a carriage; to cycle (or motor) h.; =**fahrt** *f* ⊛ home-return, homeward journey or voyage; auf der ~, auch: on the return-journey; vgl. =reiſe; =**fall** *m* jur. devolution, mehr gbr.: reversion; chm.: escheat; ♀**fallen** *v/n.* (ſn) ⊛a** jur. (an den urſprünglichen Beſitzer zurückfallen) to revert to; =**fallen** *n* — =fall; ♀**fällig** *a.* ⊛ revertible, reversionable; =**falls=recht** *n* reversionary right; chm.: escheatage, (fr.) *droit d'aubaine*; ♀**finden** *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓜ** to find one's way home; ♀**führen** *v/a.* ⊛** to take (or lead) h.; *fig.* e-e Braut ♀ to take home one's bride; Sprichw. ſ. Braut 2; =**führung** *f* taking home (the bride); =**gang** *m* [♀gehen]: a) going home, home journey; b) *fig.* (Tod) death, a. going to one's everlasting (or F long) home; =**gefallenſein** *n* — =fall; =**gegang(e)ne([r]** *m*) *f* ⓜ departed one, deceased; ♀**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⊛**: a) to go (or return) h.; b) *fig.* to die, auch: to go to one's everlasting (or F long) home, to depart this life; ♀**holen** *v/a.* ⊛** to fetch home.
heimiſch (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ⊛ (eingeboren) native, indigenous, F to the manner born; (zum Heim gehörig) domestic; (vaterländiſch) national; v. der Sprache: vernacular; ⊛ unſere ♀en Fabrikate our home manufactures *pl.*; hier fühle ich mich ♀ (ſüdd. a. heimlich, ſ. dd 3) here I feel at home or comfortable; ♀ m. to acclimatize; an e-m Orte ♀ ſein: a) to live (or to be domiciled) ...; b) to be at home ...; c) v. Pflanzen: to be indigenous .... to grow ...; in einer Wiſſenſchaft ♀ ſein to be versed in ..., to be familiar (or conversant) with ...
Heim²=kehr (ˈ...) *f* ⊛, =**kehren** *n* return home, auch: home-return; vgl. =gang; ♀**kehren** *v/n.* (ſn) ⊛** to return home; ♀**kommen** *v/n.* (ſn) ⊛** to come (or return) h.; das wird dir ♀ (vergolten w.) that will come (or be paid) home to you; =**kunft** *f* — =kehr; ♀**leuchten** *v/n.* (h.) ⊛**: e-m ♀: a) bisw.: to light a p. home; b) F *fig.* to give a p. a rough welcome, to send a p. about his business, F to send a p. home with a flea in his ear.
heimlich (ˈ⌣) [mhd.; *Heim¹] *a.* ⊛ 1. (geheim) secret, concealed, *b.s.* clandestine; ♀es Gemach: a) private cabinet; b) privy, water-closet (W. C.); ♀es Gericht = Feme; auf ♀e Weiſe in an underhand way; *adv.* secretly, clandestinely, stealthily, by stealth; furtively, F on the sly; ♀ lachen to laugh in one's sleeve; ſich ♀ aus dem Staube m. to run away, F to make tracks, to bolt; bei Nacht und Nebel auch: F to shoot the moon. — 2. v. Perſonen: (verſchloſſen) close; ♀er Menſch reticent

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

(or reserved) person; ♀ halten to conceal, to keep close or F snug or in the dark; ♀ sein to be secretive; ♀ tun (als ob man Geheimnisse hätte) to assume (or affect, F put on) a mysterious air. — 3. jüdd. (traulich) snug, comfortable; (heimisch) familiar, intimate; (anheimelnd) homely; (friedlich) peaceful.

Heimlich-haltung (ˡ⌣…) *f* 𝔊 keeping a th. secret or F snug, concealment.

Heimlichkeit (ˡ⌣-) *f* 𝔊 (s. heimlich) 1. (Heimlichsein) secrecy; (Verschwiegenheit) closeness, reticence, secretiveness; weitS. mysteriousness. — 2. (heimliche Sache) secret, mystery; ~en *pl.* (heimliche Anschläge) deep (or dark) plots, deep-laid schemes *pl.*

Heimlich-sein (ˡ⌣…) *n* 𝔊 s. Heimlichkeit 1; **-tuerei** *f*, **-tun** *n* (s. heimlich 2) mysterious air or behaviour.

heim¹-los (ˡ…)*a.* 𝔊 homeless; **-²reise** *f* 𝔊 homeward journey, ⚓ home-voyage; auf der ~ auch: on the journey home, ⚓ (when) homeward bound; vgl. -fahrt; **♀reisen** *v/n.* (sn) 𝔊** to journey (or return) home; **♀reiten** *v/n.* (sn) 𝔊b** to ride h., to return h. on horseback; **-ritt** *m* ride h.; **♀schicken** *v/a.* 𝔊**: a) to send h.; b) *fig.* e-n gehörig (od. mit langer Nase) ♀ to give a p. a rebuff, vgl. ♀leuchten b; **sich ♀sehnen** *v/refl.* 𝔊** to long for home, to feel home-sick; **-¹stätte** *f* homestead; **♀²suchen** *v/a.* 𝔊**: a) e-n Ort ♀ to go to (see) a place, bib. *b.s.* to infest (or haunt) a place; von Mäusen ♀gesucht infested (or overrun) with mice; b) *rel.* von Gott ꝛc.: to visit; die Prüfungen, mit denen uns Gott heimsucht the trials with which God visits (or afflicts) us; c) e-n für et. ♀ (strafen) to punish a p. for a thing; *rel.* to visit the sins of the fathers upon the children, &c.; **-suchung** *f* 𝔊: a) visitation; *Cath. eccl.* ~ Mariä (2. Juli) Visitation of the Virgin or our Lady; b) ~en *pl.* (Mißgeschick) trials, afflictions, tribulations *pl.*; **♀tragen** *v/a.* 𝔊b** to carry h.; **♀treiben** *v/a.* 𝔊** to drive home; **-tücke** [nhd.] *f*: a) astuteness, stärker: (secret) malice or spite(fulness); (Verrätereі) treachery; v. Krankheiten ꝛc. oft: insidiousness; b) = ♀tückischer Streich; **♀tückisch** *a.* astute, stärker: malicious, spiteful; treacherous; von Krankheiten ꝛc. oft: insidious; ♀er Streich, oft: underhand (or F nasty) trick; **♀wärts** *adv.* homeward; ♀ ziehen to strike out (or set out, make) for home; **-weg** *m* way home; sich auf den ~ machen to set out for h.; **-weh** *n* home-sickness, ☽ nostalgia; das ~ haben to be homesick; **-wesen** *n* small estate or habitation; **♀wollen** *v/n.* (h.) 𝔊** to be desirous of getting home, to wish o.s. home; **♀zahlen** *v/a.* 𝔊** to pay home, to pay a p. home or in his own coin, to retaliate upon a p.; **-zahlung** *f* reimbursement; **♀ziehen** *v/n.* (sn) 𝔊 b** to return home, to journey (or march) homeward; **-zug** *m* = -fahrt.

Hein (ˡ) [ndd.; *abbr.* v. Heinrich] *m* 𝔊c. Freund ~ *poet.* (King) Death; auch: F ☺ Grand Old Leveller.

Heinrich (ˡ⌣) [ahd. Heimfürst] **I** *npr/m.* 𝔊𝔊α. (Bn.) Henry, Harry; ~ I. von England Henry the First, auch: Henry Beauclerc; F sanfter ~, etwa: good-natured fool, F soft one, juggins. — **II** ♀ *m* 𝔊d. guter ~ good (King) Henry (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*).

Heinz (ˡ) [Kf. v. Heinrich] *m* **I** *npr.* 𝔊𝔊γ. F Hal. Harry. — **II** *m* 𝔊a., ⚒, &c. (Eimerwerk) paternoster-pump.

Heinzel-männchen (ˡ⌣…) [ndd.] *n* 𝔊 gnome, (hob)goblin, schon.: brownie.

Heirat (ˡ-) [ahd. Hei(m-be)rat(ung) „Hausbesorgung"] *f* 𝔊 marriage; eine gute (schlecht passende) ~ (Partie) a good (an ill-assorted) match; ~ aus Liebe love-match; auf die ~ (freien) gehen to go wooing or courting, to look out for a wife; eine ~ schließen, F tun to marry, to get married or F *co.* spliced; in höheren Kreisen: to form (or contract) a matrimonial alliance; eine reiche ~ machen to marry a fortune.

heiraten (ˡ-⌣) 𝔊 **I** *v/a.* e-n ♀ to marry (or wed) a p., geh. Spr.: to espouse a p.; vom Manne auch: to take (or choose) as wife, von der Frau: to accept as husband. — **II** *v/n.* (h.) to get married or F *co.* spliced; to contract a marriage; vom Manne auch: to take a wife to o.s. or to one's bosom; von der Frau: to change one's name; unter s-m Stande ♀ to marry below one's station. — **III** ~ *n* 𝔊 marriage, matrimony, matrimonial union; Erlaubnis zum ~ marriage-license; er denkt nicht ans ~ he does not think of marrying, auch F: he's not a marrying man.

Heirats-antrag (ˡ⌣…) *m* 𝔊 marriage-proposal; einer Dame einen ~ machen to propose to a lady, F to pop the question to her; **-anzeige** *f* notification (or notice) of marriage; **-bureau** *n* matrimonial agency or office; **♀fähig** *a.* 𝔊 marriageable; **-fähigkeit** *f* marriageableness, marriageable state; **-gedanke** *m*: sich mit ~n tragen to be thinking of marrying; **-gesetze** *n/pl.* marriage-laws *pl.*; **-gesuch** *n* matrimonial suit; **-gut** *n* dowry, marriage-portion; **-kandida't** *m* suitor, wooer; **-kontra'kt** *m* = -vertrag; **♀lustig** *a.* desirous of (stärker: bent on) marrying; **-register** *n* marriage-register; **-schein** *m* marriage-license; (Trauschein) marriage-certificate; **-stifter(in** *f*) *m* match-maker; **-vermittler(in** *f*) *m* match-maker, go-between, als Geschäft: matrimonial agent; **-versprechen** *n* promise of marriage; **-vertrag** *m* marriage-contract or -settlement.

heisa (ˡ-) *int.* = hei.

heischen (ˡ⌣) [ahd.: ask] **I** *v/a.* 𝔊 (fordern) to ask, demand, request; ☽ to postulate. — **II** ~ *n* 𝔊 = Heischung.

Heische-satz (ˡ⌣…) *m* 𝔊 *phys., math.*: ☽ postulate, (u.) postulatum; *gr.* imperative sentence.

Heischung (ˡ⌣) *f* 𝔊 demand, request.

heiser (ˡ⌣) [ahd.: hoarse] *a.* 𝔊(D 9) hoarse, raucous; (belegt) husky; sich ♀ reden, schreien to talk, shout o.s. hoarse; ♀ w. to grow (F to get) hoarse; **Heiserkeit** *f* 𝔊 hoarseness; huskiness.

heiß (ˡ) [ahd.: hot] *a.* 𝔊(D 10) (*ant.* kalt) 1. hot; brennend ♀ burning (hot), scorching; glühend ♀ red-hot; kochend (siedend) ♀ boiling (scalding) hot; F piping hot; *fig.* v. Leidenschaften: burning, fiery, ardent; (heftig) vehement, violent, (inbrünstig) fervent; ♀e Tränen vergießen to shed bitter tears; es ist sehr ♀(es Wetter) it is intensely hot (weather); sein ♀ester Wunsch his most ardent desire; ♀e Zone torrid zone; mir ist ♀ I feel (or am) hot; mir wird ♀ I begin to grow (or get) hot; ♀ **machen** to make hot, to heat; *fig.* e-m die Hölle ♀ machen to make a p. shake in his shoes, to frighten a p. out of his wits, P to put a p. in a blue funk; e-m den Kopf ♀ m. to make a p.'s head burn or whirl. — 2. *fig.* ♀es Blut h. to be passionate or hot-blooded or hot-tempered; es ist hier ein ♀es Pflaster (teures Leben) it is very expensive living here; Sprichw. was ich nicht weiß, macht mich nicht ♀ what the eye does not see the heart does not grieve for, vgl. ein 8; *adv.* dort ging es ♀ her it was a hot encounter or a stubborn fight.

heißa (ˡ-) *int.* = hei.

heiß-blütig (ˡ⌣…) *a.* 𝔊 warm- (stärker: hot-)blooded; *so.*: ☽ hæma(to)thermal; *fig.* hot-tempered, passionate, fiery.

heißen¹ (ˡ⌣) [ahd.: hight] 𝔊d. **I** *v/a.* 1. (befehlen) e-n et. tun ♀, bibl. auch: e-m et. (zu) tun ♀ to bid a p. do a th., to order (or command) a p. to do a th. — 2. Redewendungen: wer hat dir das geheißen? who told (or desired) you to do that?; er hat ihn schweigen ♀ (geheißen) he told him to be quiet, he enjoined silence upon him; tut, was euch geheißen wird! do as you are bid!; et. mitgehen ♀ (mitnehmen) to help o.s. to a th., *co.* to take care of a th.; wer heißt ihn, sich um die Sache kümmern? who told him to trouble about such things?; wer hat Sie denn rauchen ꝛc. ♀? what made you smoke, &c.?, what business (or need) had you to smoke, &c.?; wer hieß mich auch alles wagen? how could I be so foolish (or mad) as to risk all? — 3. (benennen) to call, to name; (bezeichnen) to designate; e-n „du" ♀ to call a p. "thou"; ehm. to "thou" (or "thee") a p.; gut ♀, daß etwas geschieht to approve of a thing being done; e-n willkommen ♀ to welcome a p., to make a p. welcome; prägnant: das heiße ich e-n Ehrenmann that's what I call ... — **II** v/n. (h.) 4. (e-n Namen führen) to be called or named, to go by the name of; er heißt ebenso wie ich he has (auch: bears) the same name as I or my name; wie heißt er? what's his name?; vgl. Hans 2. — 5. (bedeuten) to signify; z.B. opus heißt auf deutsch // opus signifies (or means) in German //; wie heißt das auf französisch? how is that expressed (or what is it) in French?; what is the French for it?; das heißt auf lateinisch // the Latin name (or word, expression) for it is //, F it is in Latin //; streben heißt arbeiten striving means

(or is equivalent to) working; das will (et)was ♀ that means a good deal; das will nichts ♀ it signifies nothing; was ♀ hundert Seiten? what are a hundred pages?; da sieht man, was es heißt, reich (zu) sein that shows what it is to be rich; staunend, tadelnd: was soll das ♀? what does all that mean?, what is the meaning of it all?; was heißt das anders als //? what does it mean but //? — 6. **das heißt** (*abbr.* **d. h.**) that is (to say), to wit, (lt.) *id est* (*abbr.* i. e.) beschränkend: er wird stets für dich sorgen, das heißt, solange du fleißig bleibst ... that is (to say), as long as you remain studious; betonend: das heißt denn doch des Guten zu viel! I call that (or that is) too much of a good thing (, indeed)!; das heißt mir gleich viel that is all the same (or that makes no difference) to me; das heißt soviel als wenn // that is the same (thing) as if //; das hieße ebensoviel wie // that would be equivalent (or tantamount) to //; das heißt geschlafen od. ein fester Schlaf I call that (or that's what I call) a sound sleep; s. Hans 2. — III *v/impers.* 7. **es heißt** (wird gesagt) they (or people) say, it is (being) said or reported or rumoured, the rumour (or story) goes; es hieß ausdrücklich it was positively asserted; der Fürst ist hier, wenigstens heißt es so ... at least, so (or that's what) they say; es heißt in der Bibel it says (or tells us) in the Bible; wie es bei Schiller heißt as Sch. has (or expresses, puts) it; damit es nicht heiße // lest it should be said //; da hieß es: Aufgepaßt! then I (we, &c.) had to be careful; hier heißt es „entweder — oder" (here) it must be either (the) one thing or the other; now take your choice.

heißen[2] (ǀ⌣) [ndl.] ⚓ = hissen.

heiß-erfleht (ǁ...) *a.* devoutly implored, eagerly desired; **♀geliebt** *a.* fondly (or dearly, stärker: ardently) loved, von vielen: greatly beloved; **-hunger** *m* voracious (or ravenous, wolfish) appetite; *path.*: ⚕ bulimy, bulimia, limosis; *fig.* keen (or eager) desire after or for a th.; **♀hungrig** *a.* voracious, ravenous(ly hungry), with a greedy appetite; *fig.* nach et. ♀ sein to be extremely eager after (or very covetous of) a th.; **-luft-bad** *n* hot-air bath; **-luft-maschine** ⚙ *f* caloric engine; **-sporn** (♈) *m*, *fig.* hotspur (*SH. H. IVa*).

Heister ❦ *prove.* (ǀ⌣) [mhd.] *m* (*f*) *for.* (junger Baum) young tree, sapling; *prove.* (junge Buche) young beech.

...heit (...'-) [ahd.: ...hood] *f* Anhängesilbe (suffix), dient zur Bildung: 1. von abstrakten *s/f.* aus *s.* und *a.*, z.B. falsch *a.* false, Falschheit *f* falsehood. — 2. von *coll.* z.B. Christ *m* Christian, Christenheit *f* Christendom.

heiter (ǀ⌣) [ahd.] I *a.* (D9) 1. (*ant.* ernst) serene; (klar) clear, bright; das Wetter wird ♀ the weather (or sky) is clearing or brightening, it is getting brighter; *fig.* ein Blitz aus heiterm Himmel F a bolt from the blue. — 2. (fröhlich) cheerful, in high glee, in a good humour; (munter) gay, bright, merry, in high spirits, F jolly, in geh. Spr.: hilarious; (frohstimmend) cheering; ♀ machen to cheer (up), to brighten (up); ♀ werden to cheer up, to unbend; *iro.* das wird ♀ F there will be a fine bother or row. — II ~ *n* (o. *pl.*), **Heit(e)re** *f* 3. ~e des Himmels clear (or serene, unclouded) sky.

Heiterkeit (ǀ⌣) *f* (s. heiter) serenity of the sky, the countenance, &c.; clearness, brightness; cheerfulness; merriness, mirth, F jollity; geh. Spr.: hilarity.

Heiz-apparat ⊖ (ǁ...) *m* heating-apparatus; heater, radiator; *arch.* (unter dem Fußboden): ⚕ hypocaust.

heizbar (ǀ-) *a.* easily heated; v. Zimmern: containing a fire-place or stove.

heizen (ǀ⌣) [ahd.: heat; *heiß] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) to heat (auch ⊖) to light a fire in a stove, in a room; mit Gas ♀ to heat (or warm) with gas; Steinkohle heizt besser als Holz coal gives off (or throws out) more heat than wood; *v/refl.* das Zimmer heizt sich gut ... is easily warmed, ... has a good fire-place, ... soon gets warm. — II ~ *n* = Heizung.

Heizer (ǀ⌣) *m* p. who lights fires; ⊖ *mach.* stoker (a. 🚂); auch: fireman.

Heiz-fläche (ǁ...) *f* *mach.* heating- (or generating-)surface; **-körper*** *m* body radiating (or throwing out) heat; **-kraft** *f* heating-power; **-loch** *n*, *metall.* stoke-hole; **-materia'l** *n* fuel; **-raum** *m* fire-place; *mach.* an Dampfkessel: firebox; **-rohr** *n* firetube; **-stoff** *m* fuel; **-tür** *f*, am Dampfkessel: door of the firebox.

Heizung (ǀ⌣) *f* heating, firing; warming; lighting a fire in a room, &c.

Heiz-vorrichtung (ǁ...) *f* contrivance (or apparatus) for heating.

Hekate (ǀ⌣) [grch.] *npr/f.* Bb. *myth.* (Wegegöttin, Hexe) Hecate.

Hekatombe (⌣⌣ǀ⌣) [grch. Opfer v. 100 Stieren] *f* hecatomb; *fig.* (großes Opfer) great sacrifice.

Hektar (⌣ǀ) [fr.; *grch. *hek(a)t-* (100) und Ar] *n* (*m*) Bc, 6. (100 Ar = 2·47 acres; *abbr.* **ha**, öst. *ha*) hectare.

Hektik ⚕ (⌣ǀ) [grch.] *f* *path.* (Schwindsucht) hectic state, consumption; **~er** (⌣⌣ǀ) *m* hectic person; **hektisch** (⌣ǀ) *a.* hectic; ~es Fieber hectic fever.

Hekto-gramm (⌣ǀ⌣) [fr., *grch.] *n* Bb, 6. (100 Gramm = 1543·23 grains) hectogram (*abbr.* **hg**, öst. *ha*); **-graph** ⊖ (⌣⌣ǁ⌣) [grch.] *m* (Vervielfältiger) hectograph, copying-press; **♀graphieren** (⌣⌣⌣ǁ⌣) *v/a.* to hectograph; **-liter** (⌣⌣ǁ⌣) [fr., *grch.] *n* (*m*) Bc, 6. (100 Liter = 22 gallons; *abbr.* **hl**, öst. *hl*) hectolitre; **-meter** (⌣⌣ǁ⌣) *n* (*m*) Bc, 6. (100 Meter = 328 feet; *abbr.* **hm**, öst. *hm*) hectometre.

Held (ǀ) [ahd.] *m* , **~in** *f* hero(ine *f*); (Vorkämpfer) champion of a cause; alte (mittelalterliche) ~en *pl.* ancient (medieval) worthies *pl.*; den ~en spielen to play the hero or a heroic part; *fig.* ~ des Tages lion of the day; ~ im Saufen mighty toper; er ist kein ~ im Latein(ischen), im Rechnen he is not much of a Latin scholar, of an arithmetician.

Helden-alter (ǀ⌣...) *n* heroic age or time; **-bahn** *f* heroic career; **-buch** *n* (Sammlung deutscher -gedichte, 13. *sae.*), etwa: book of worthies or heroes; **-dichter** *m* epic poet; **-dichtung** *f*, **-gedicht** *n* epic (or heroic) poem; scherzhaftes ~ heroicomical poem; **-geist** *m* heroic spirit; **-gesang** *m* = -lied.

heldenhaft (ǀ⌣⌣) *a.* heroic, *adv.* heroically, like a hero.

Helden-jüngling (ǀ⌣...) *m* heroic youth, youthful (or young) hero; **-kaiser** *m* (Wilhelm I., Deutscher Kaiser), etwa: Hero-Emperor; **♀kühn** *a.* (as) bold (or brave) as a hero; **-lied** *n* song in praise of heroes, epic (song); **-mädchen** *n* heroic maiden, young heroine; **♀mäßig** *a.* = ♀mütig; **-mut** *m* h. valour or courage, heroism; **♀mütig** *a.* heroic, hero-like; *adv.* heroically, with heroic courage; **-rolle** *f*, *thea.* part (or rôle) of a hero; **-ruhm** *m* heroic fame; **-sage** *f* (ancient) legend of a hero, epic tale; **-schar** *f* band of heroes; **-sinn** *m* heroic mind, heroism; **-tat** *f* heroic deed or exploit, act of heroism; **-tod** *m* death of a hero; den ~ sterben to die as a hero.

Heldentum (ǀ⌣-) *n* d. heroism, heroic [spirit.]

Helden-weib (ǀ⌣...) *n* heroic woman, heroine; **-zeit** *f* = -alter.

Helder (ǀ⌣) [ndd.] *m*, *n* (noch nicht eingedeichtes Marschland, *ant.* Polder) marshy country unprotected by dams or dikes.

Helene (⌣ǀ⌣) *npr/f.* Bß. (Bn.) Helen(a).

helfen (ǀ⌣) [ahd.: help] b. I *v/n.* (h.) 1. to help; (fördern) to aid, promote, advance; (unterstützen) to assist, to support; (behilflich sein) to lend a hand to, to minister to (a p.'s wants); (aus der Not befreien) to relieve, succour, save; er hat sich dabei ♀ lassen he has had help or assistance (for it); Gott helfe euch! God bless you!, *rel.* the Lord be with you!; Gott helfe mir! God be merciful unto me!; Beteuerung: so wahr mir Gott helfe! so help me God!; drohend: wart', Schlingel, ich werde dir ♀! wait, rascal, I shall be (or come) after you!; Sprichw. hilf dir selbst, so wird dir Gott ~ God helps those who help themselves; wem nicht zu raten ist, dem ist nicht zu ♀ he who cannot be advised cannot be saved; where counsel fails no cure prevails, vgl. raten 1. — 2. mit *inf.*: e-m et. tun ♀ to assist a p. (or to lend a p. a hand) in doing a th., to help a p. to do a th.; er hat ihn tragen ♀ (geholfen) he helped to carry him. — 3. mit *prp.*: e-m **auf** die Beine ♀ to set a p. on his legs, to pick a p. up; e-m auf die Sprünge (oder auf die Spur, F e-m darauf) ♀ to put a p. on the (right) scent, to put a p. in the way of (F to put a p. up to) a th.; to assist a p.'s memory; e-m **aus** der Not ♀ to save a p. from distress, to relieve a p.; e-m aus der Patsche, der Verlegenheit ♀ to help a p. out of a difficulty; F to get a p. out of a scrape; e-m aus dem Wagen ♀ to assist a p. out of a carriage; e-m **bei** der Arbeit ♀ to aid a p. in his work; e-m **durch** den Sumpf, **über** den Berg

⁊ to help a p. through the bog, across (or in crossing) the mountain, *fig.* to help a p. over a difficulty; e-m **hinter** die Geheimniſſe ⁊ to reveal secrets to a p., to unfathom (or discover, ferret out) secrets for a p.; e-m **in** der Not ⁊ to assist a p. in his distress; e-m in den Überzieher ⁊ to help a p. on with his overcoat; e-m **von** et. ⁊ to rid a p. of a th.; e-m vom Brote ⁊ to take the bread out of a p.'s mouth; e-m **zu** et. ⁊ to aid a p. in obtaining a th., to help a p. to get a th.; e-m zu e-m Amte ⁊ to procure a p. an appointment; e-m zu ſ-m Rechte ⁊ to see that a p. obtains (or gets) his rights; er hat ſehr dazu geholfen (beigetragen) he has done (or contributed) much towards it. — **4.** mit *adv.* der Richtung: e-m **davon** ⁊ to assist a p. in (making) his escape; to help a p. off with a th.; e-m **fort** ⁊ to help a p. over a difficulty; e-m **herauf** ⁊, **hinauf** ⁊ to aid a person in mounting or rising; e-m **hinab** ⁊, **hinaus** (od. **heraus**) ⁊, **hinein** (od. **herein**) ⁊, **hinüber** ⁊ ꝛc. to aid a p. in getting (or to help a p. to get) down, out, in, over (or across), &c; e-m **weg**⁊ to aid a p. in getting (or to help a p. to get) away. — **5.** **ſich** (*dat.*) ⁊ to find a way (or to get) out of a difficulty, to extricate o.s. (from a precarious position); to shift for (or manage by) o.s., to make shift; ſich vorwärts ⁊ to push (or fight) one's way through difficulties, to make one's way in the world; er weiß ſich zu ⁊ he knows how to set to work, F he knows a trick or two; ſich immer zu ⁊ (und zu wenden) wiſſen to be full of resource(s) or fertile in expedients or F up to every dodge; ſich nicht (mehr) zu ⁊ und zu raten wiſſen to be put to one's last shifts, not to know what to do or which way to turn; wir wiſſen uns nicht anders zu ⁊ we have no other alternative or expedient; man muß ſich nur zu ⁊ wiſſen one must know how to manage things or to help o.s.; Arzt, hilf dir ſelber! physician, heal thyself! — **6.** ich kann mir nicht ⁊: a) (weiß keinen Rat) I am at my wits' end or at a loss what to do; b) (kann nicht umhin) I cannot help it; ich konnte mir nicht ⁊, ich mußte hinein I walked in against my will or involuntarily, I could not (do otherwise) but go in; das iſt erlogen, ich kann mir nicht ⁊ it's a falsehood, I cannot help (or forbear) saying so. — **7.** (abhelfen) da iſt nicht zu ⁊ there is no help for it; hier iſt nicht (mehr) zu ⁊ there is no remedy against this, it cannot be helped or remedied. — **8.** (dienen) to serve for a purpose, &c.; (nützen) to be useful for or of use to; die Bäder haben ihm geholfen the baths have benefited him or done him good; das hilft gegen Zahnſchmerzen that's a good remedy (or F it's good) for the toothache; nichts wollte ⁊ nothing would avail; ihm iſt nicht zu ⁊ he is beyond help or past all remedy or cure (auch von einem Kranken); es hilft (gar) nichts it is (quite) useless or of no avail (whatever), F it's no (earthly) good; wozu kann das ⁊? what is the use of that?, of what use can that be?; was hilft es ihm, daß er läuft? of what avail is (or F what's the good of) his running?; da hilft nichts vor (*L.*) it cannot be helped or avoided; *bibl.* dein Glaube hat dir geholfen thy faith has made thee whole; *iro.* das wird ihm auch recht was ⁊ he will not profit much by that, F *iro.* much good may it do him! — **II** ~ *n* ⁊ **9.** help(ing), aid(ing) = Hilfe.

Helfer (ˊ⌣) *m* ⁊, **~in** *f* ⁊ he (she) who helps, aids, assists; helper (*f* oft: lady helper), aider; (Adjunkt) coadjutor, (Stellvertreter) assistant; (Pfarr-) ~curate; ~ in der Not rescuer, saviour (oft *rel.* Saviour = Heiland); vgl. Helfershelfer.

Helfer-amt (ˊ⌣…) *n* ⁊ office of coadjutor or assistant or a helper; **-hand** *f* helping hand.

Helfers-helfer (ˊ⌣,ˊ⌣) *m* ⁊ accomplice, (aider and)abettor, jur. auch: accessory; (Anhänger) supporter.

Helge ⚓ (ˊ⌣) [ndd.] *f* ⁊, **~n** *m* ⁊ = Helling. [land.]

Helgoland ♀ (ˊ⌣ˊ⌣) *npr/n.* ⁊ Heligo-

Helgoländer (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *m* ⁊, **~in** *f* ⁊ inhabitant of Heligoland. — **II** *a. inv.*, *a.* **helgoländiſch** *a.* ⁊ of Heligoland.

helikoniſch (⌣⌣ˊ⌣) [grch. He'likon ♀ *m*, Berg, Muſenſitz] *a.* ⁊ Heliconian.

heliochromiſch ⅋ (⌣⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ⁊ *phot.* heliochromic.

Heliographie ⅋ ⊙ (⌣⌣⌣⌣ˊ) [grch.] *f* ⁊: a) (Herſtellung v. Lichtbildern) heliography; bsdw.: sun-painting; b) (Signaliſieren mit Spiegeltelegraph) heliography, …ing; **heliographiſch** (⌣⌣ˊ⌣) *a.* ⁊ …ic(al).

Helio-gravüre ⅋ ⊙ (⌣⌣ˊ⌣ˊ⌣) [grch.-fr.] *f* ⁊ (Kupferlichtdruck) heliogravure; **-meter** (⌣⌣ˊ⌣) *n* (*m*) ⁊ heliometer; **-plaſtik** (⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *f* ⁊ phototypography, phototypy.

Helios (ˊ⌣) [grch.] *npr/m.* ⁊r., *myth.* (Sonnengott) Helios, Phœbus (Apollo).

Helioſkop ⅋ (⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *n* ⁊d. *ast., phys.* (Sonnenfernrohr) helioscope; **~iſch** (⌣⌣ˊ⌣) *a.* ⁊ helioscopic.

Heliоſtat ⅋ (⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *m* ⁊c. (⁊ ⁊) *ast., phys.* (Art Sonnenſpiegel) heliostat.

Heliotrop ⅋ (⌣⌣ˊ⌣) [grch. Sonnenwende] *n* ⁊d.: a) ♀ heliotrope (auch lilarötliche Farbe), turnsol(e) (*Heliotro'pium peruvia'num*); b) (a. *m*) *min.* (grüne Quarzart mit roten Flecken) heliotrope, bloodstone; c) *ast.* (Sonnenſpiegel) heliotrope.

heliozentriſch ⅋ (⌣⌣ˊ⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ⁊ *ast.* (mit der Sonne als Mittelpunkt) heliocentric, heliocentrical.

hell[1] (ˊ) [ahd.; *hallen] **I** *a.* ⁊ **1.** vom Klange: clear (voice), sonorous (organ); (ſchmetternd) blaring (trumpet), ringing (cheer); (gellend) shrill (note); es Gelächter loud (or hearty) laugh, F horse-laugh. — **2.** (*ant.* dunkel) Licht: clear, bright, (leuchtend) luminous, (ſtrahlend) brilliant, shining; (durchſichtig) transparent, ⅋ diaphanous; *fig.* (erleuchtet) enlightened; (ſcharfſinnig) sagacious, clear-sighted; es Augenblicke eines Irrſinnigen lucid intervals *pl.*; es Farben *f/pl.* light colours *pl.*, es Haar light (or fair) hair; ein es Kopf a clear-headed person, a bright, intelligent p.; ein es Tag a bright day; es iſt heute ein es Tag it is a fine day (to-day); es iſt ſchon es Tag, die Sonne ſcheint ſchon ⁊ (*adv.*) it is quite light, the sun is already shining or up; am es (lichten) Tage in broad daylight; bis in den es Tag hinein ſchlafen to sleep till late in the day; die es Wahrheit the plain truth; ein es Zimmer a light (or bright) room; es bleibt lange ⁊ it remains light a long time; es wird ⁊ it is getting light, it begins to dawn; ⁊ m. to make bright, to brighten (or polish) up; *adv.* ⁊ glänzen to shine brightly; ⁊ lodernde Flamme blaze, blazing (or flaring) fire. — **3.** in es Haufen in dense throngs, in large numbers; die es Tränen ſtehen ihr im Auge her eyes are filled (or wet) with (large) tears or *poet* with dewy pearls. — **II** ~ *n* ⁊e. (o. *pl.*), **~e(s)** *n* ⁊ **4.** clearness, brightness; (Licht) light.

Hell[2] ⚓ (ˊ) [Hölle] *n* ⁊b. (Behältnis für Tauwerk ꝛc.) boatswain's store-room.

Hellas ♀ (ˊ⌣) [grch.] *npr/n. inv.* Hel.: (das eigentliche Griechenland) Hellas, Greece.

hell[1]**-auf** (ˊ⌣) *adv.*: ⁊ lachen to laugh out aloud, to burst out laughing; **⁊äugig** (ˊ⌣…) *a.* ⁊, **⁊blickend** *a.* bright- (or clear-)eyed, bsd. *fig.* keen-sighted; **⁊blau** *a.* light blue; **⁊blond** *a.* very fair; **⁊braun** *a.* light brown, von Pferden: light bay; **⁊denkend** *a.* clear-thinking or -headed; (nug) shrewd; **⁊dunkel** *a. u. n* = halbdunkel ꝛc.

Helle[1] (ˊ⌣) *f* ⁊ (f. hell) clearness, brightness; luminousness, brilliancy, transparency; vgl. Hellſehen.

Helle[2] (ˊ⌣) *n* f. hell[1] II.

Hellebarde ⚔ (ˊ⌣ˊ⌣) [mhd.; fr.; *Helm-barte „Stielaxt"] *f* ⁊ ehm.: halberd, partisan; **Hellebardier** (ˊ⌣ˊ⌣) *m* ⁊d. halberdier, billman.

Helle-gatt ⚓ (ˊ⌣) *n* ⁊ (Aufbewahrungsraum) store-room. [= aufhellen I.]

hellen (ˊ⌣) [mhd.] *v/a. u.* **ſich** ⁊ *v/refl.* ⁊

Hellene (⌣ˊ⌣) [grch.] *m* ⁊ (Grieche) Hellene, Greek; **~ntum** (⌣ˊ⌣-) *n* ⁊d. Hellenic (or Greek) world; **~n-volk** *n* ⁊ Hellenic nation, Greek people, Greeks *pl.*

helleniſch (⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ⁊ Hellenic, Greek, Grecian; **hellenifizieren** (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ⁊ to Hellenize; **Hellenismus** (ˊ⌣ˊ⌣) *m* ⁊ (griechiſches Weſen) Hellenism, Grecism; **Helleniſt** ⅋ (ˊ⌣ˊ) *m* ⁊ (Kenner des grch. Altertums) hellenist; **helleniſtiſch** (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ⁊ hellenistic.

Heller (ˊ⌣) [mhd. *Häller *a.* (aus Schwäbiſch-Hall ♀)] *m* ⁊ etwa: half a farthing, (öft. *abbr.* **h**); *bibl.* mite; er hat keinen (roten) ~ he has not a farthing (or penny-piece) to bless himself with; ich gäbe keinen ~ dafür I would not give half a farthing for it; das iſt keinen ~ wert that's not worth a farthing or a rap; auf ~ und Pfennig Rechnung ablegen to give a very exact (or accurate) account; bei ~ und Pfennig

bezahlen to pay to the last (*bibl.* to the uttermost) farthing; Sprichw. wer den ~ nicht ehrt, iſt des Talers nicht wert take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. [brilliant, luminous.]

hellenchtend (ˢ⊥⌣) [hell-leuchtend] *a.* ☻/

hell¹**-farbig** (ˢ…) *a.* ☻ light-coloured, v. Perſonen: fair; **-gelb** *a.* light yellow, a. straw- (or cream-)coloured; **-glänzend** *a.* of a bright lustre; **-grau, -grün** *a.* light grey, green; **-haarig** *a.* light-haired, fair; **-hörig** *a.* quick of hearing. [broad daylight.]

hellicht (ˢd) [hell-licht] *a.* ☻: Der Tag/

Helligkeit (ˢ⌣) *f* ☻ = Helle¹; **~s-grad** *m* ☻, mſt *ast.* degree of brightness.

Helling ⚓ ⊙ (ˢ⌣) [ndd.] *m* ⓦd. *a. f* ☻: a) (ſchiefe Schiffbauunterlage) slip; b) (Schiffbauplatz) ship-building yard.

Hell-kammer (ˢ…) *f* ☻ *phot.* camera lucida; **-klingen** *n* sonorousness; **-klingend** *a.* ☻ sonorous; **hellodernd** (ˢ⊥⌣) [hell-lodernd] *a.* ☻ blazing (up); **hell-rot** *a.* light red; bſd. *poet.* damask.

Hell-ſehen *n* (ˢ…) ☻, **-ſeherei** *f* clear-sightedness; der Mesmeriſierten: (fr.) clairvoyance; **-ſehend** *a.* ☻: a) clear-sighted, shrewd; b) (fr.) clairvoyant; **-ſeher(in** *f*) *m* (fr.) clairvoyant(e/); **-ſichtig** *a.* = -ſehend; **-ſichtigkeit** *f* clear-sightedness; **-ſtimmig** *a.* clear-voiced; **-ſtrahlend** *a.* brilliant.

Helm¹ (ˢ) [ahd.: helmet; *helen] *m* ⓦb. 1. ⚔ helmet (auch ♆); (Sturmhaube) bſd. ehm.: casque (auch ♆ helmförmige Oberlippe der Lippenblütler); leichter offener ~, ehemals: casquet. — 2. ⊙ *arch.* (rundes Dach von Türmen) dome, cupola; *chm.* e-r Deſtillierblaſe: head, cap.

Helm² (ˢ) [ndd.: helm] *m* und *n* ⓦb. 1. † (Stiel) helve, haft, handle. — 2. ⚓ (Ruderpinne) helm, rudder.

Helm¹**-binde** (ˢ…) *f* ☻ band of a helmet; **-buſch** ⚔ *m* plume (or crest) of a helmet; **-dach** ⊙ *n*, *arch.* spire; vgl. Helm¹ 2 *arch.*

helmen (ˢ⌣) [Helm¹] *v/a.* ☻ to provide (or protect, adorn) with a helmet.

Helm¹**-feder** (ˢ…) *f* ☻ feather on (or of) a helmet; **-förmig** *a.* ☻ helmet-shaped, ♆: ☘ galeate(d); **-gewölbe** ⊙ *n*, *arch.* domed (or spherical) vault; **-gitter** *n* visor; **-kleinod** *n* = -ſchmuck; **-ſchmuck** *m* ornament of a helmet; **-ſturz** *m* = -gitter; **-überzug** *m* beim Manöver: helmet-cover(ing); **-viſier** *n* = -gitter; **-zeichen** *n* badge on a helmet; bſd. *her.* cognizance; **-zierat** *m.* **-zier(de)** *f* = -ſchmuck.

Helote (ˣ⊥⌣) [grch.] *m* ☻ Alt.: (ſpartaniſcher Staatsſklave) helot (auch *fig.*).

Helotentum (ˣ⊥⌣) *n* ⓦd. helotism, helotry; weitS. serfdom, slavery.

helotiſch (ˣ⊥⌣) *a.* ☻ like (or of) a helot; weitS. slave-like. [Elsinore.]

Helſingör ♀ (ˢ⌣ˡˡ) *npr/n.* ⓦa. (dän. Stadt)/

Helveti-en ♀ (⌣ʷ⊥tß(⌣)⌣) [lt., *klt.] *npr/n.* ⓦa. Alt.: Helvetia; jetzt: Switzerland.

Helveti-er (⌣ʷ⊥tß(⌣)⌣) *m* ⓦ. **~in** *f* ☻ Helvetian; jetzt: Swiss.

helvetiſch (⌣ʷ⊥⌣) *a.* ☻ Helvetic, Helvetian; jetzt: Swiss. vgl. **H. B.**

h(e)m (ˢ) *int.* hem!, hum!

Hemd(e) (ˢ⌣) [ahd.] *n* ⓦ(ⓦ) 1. für Männer: shirt; für Frauen: chemise, ehm. shift; das ~ ablegen to take off one's shirt or chemise; *rel.* härenes (Büßer-) ~ f. hären I; ● (leinene Verpackung) canvas wrapping or packing-cloth. — 2. *fig.* e-n bis aufs ~ ausziehen to fleece a p., F to clean a p. out; Sprichw. das ~ iſt mir näher als der Rock near is (or close sits) my shirt, but nearer is (or closer still) my skin.

Hemd-ärmel (ˢ…) *m* ☻ shirt- (am Frauenhemd: chemise-)sleeve; **-ärmelig** *a.* ☻ in one's shirt-sleeves.

Hemdchen (ˢ⌣) *n* ⓑ (*dim.* v. Hemd) little shirt; (Vorhemdchen) chemisette.

Hemd(en)-einſatz (ˢ(⌣)…) *m* ☻ shirt-front; **-fabrikant(in** *f*) *m*, **-händler(in** *f*) *m* ☻ shirt-maker; **-knopf** *m* shirt-button; zum Herausnehmen: stud; (Doppelknopf) sleeve-link; **-kragen** *m* shirt-collar; **-krauſe** *f* shirt-frill; **-leinwand** *f* shirting; **-matz** F *m* baby with nothing but a shirt on; **-nadel** *f* shirt-pin; **-ſchnitt** *m* cut of a shirt or chemise.

Hemds-ärmel ɔc. ſ. Hemd-ärmel ɔc.

☞ **Hemi...** ☘ [grch. halb] ſ. Zſgn.

Hemiſphäre ☘ (⌣ᵇf⊥⌣) *f* ☻ (Halbkugel, ♀ Erdhälfte) hemisphere.

hemiſphäriſch (⌣) *a.* ☻ hemispherical.

hemmen (ˢ⌣) [mhd.: hamper] I *v/a.* und **ſich** ♌ *v/recip.* ☻ 1. (zurückhalten; *ant.* fördern) to stop, check, arrest, ⚙ a.: to deaden; ſich (ea.) ♌ (behindern) to obstruct or incommode or inconvenience (one another); (verhindern) to hinder, hamper, impede; (verzögern) to retard, to slacken; (ausſetzen) to suspend; einen Strom, den Atem ♌ to intercept ...; die Wirkung e-s Stoßes ♌ to deaden the effect of a shock; ⊙ ein Rad, e-n Wagen ♌ to lock (or skid) ..., to put the brake on ... (auch 🚃); ⚓ ein Schiff: to ease her, to slacken her (speed). — 2. *fig.* Leidenſchaften ɔc. ♌ (zügeln) to curb, check, restrain; (feſſeln) to fetter; (unterdrücken) to repress, to suppress. — II **~** *n* ⓦ 3. = Hemmung.

Hemm-kette ⊙ (ˢ…) *f* ☻ am Wagen: drag- (or lock-)chain, brake, skid; *mech.* stop-chain; **-klotz** *m* am Wagen locking-pole, brake-shoe.

Hemmnis (ˢ⌣) *n* ⓦ check, obstruction; (Hindernis) hindrance, impediment.

Hemm-rad ⊙ (ˢ⌣…) *n* ☻ Uhrmacherei: stop- (or lock-)wheel; **-ſchraube** *f* stop-screw; **-ſchuh** *m* Fuhrweſen: brake, drag, skid-pan; den ~ anlegen to put on the brake or the drag; **-ſtange** *f* am Wagen: stopper; **-tau** *n* rope-drag.

Hemmung (ˢ⌣) *f* ☻ (ſ. hemmen I) 1. stopping, stoppage, check(ing), arrestment; hindrance; retardation; interception; repression, suppression. — 2. ⊙ (etwas Hemmendes) am Schießgewehr: escapement; Uhrm.: ruhende ~ dead-beat; *mech.* ſelbſttätige ~ safety-stop; (Sperrhaken) detent-pin, lock-hook; zurückſpringende ~ recoil-escapement.

Hemmungs-rad ⊙ (ˢ⌣…) *n* ☻ Uhrmach.: escapement-wheel.

Hemm-vorrichtung ⊙ (ˢ…) *f* ☻ *mech.* brake (a. 🚃), spoke, stop; Bohrer mit ~ stop-drill; **-zeug** *n* (wheel-)drag.

Henequen ♀ u. ● (ˢ⌣ᵖ⌣) [ſpan.; *indian.] *m* ☻ (Art Aloefaſer) henequen.

Hengſt (ˢ) [ahd.] *m* ⓦa. stallion; arabiſcher ~ Arab steed; a. vom Eſel, Zebra, Kame'l: male ass, zebra, camel.

Hengſt-fohlen (ˢ…) *n* ☻, **-füllen** *n* colt.

Henkel (ˢ⌣) [nhd.; *henken] *m* ☻ handle; an Töpfen auch: ear; ~ einer Glocke ear (or cannon) of a bell.

Henkel-glas (ˢ⌣ˢ) *n* ☻ mug.

henkelicht (ˢ⌣⌣) *a.* ☻ (provided) with a handle or with handles.

...henk(e)lig (...ˢ(⌣)⌣) in Zſgn, bſd.: zwei♌ two-handled. [handle; **-krug** *m* jug.]

Henkel-korb (ˢ⌣…) *m* ☻ basket with a

henkeln (ˢ⌣) *v/a.* ☻ to put a handle to; gehenkelt with a handle (to it), ☘ ansate.

Henkel-töpfchen (ˢ⌣…) *n* ☻ small pot with a handle; *fig.* das ~ machen (die Arme einſtemmen) F to put (or to stand with) one's arms a-kimbo.

henken (ˢ⌣) [ahd.: hang] I *v/a.* ☻: e-n ♌ to hang a p., ↖ to gibbet a p.; vgl. hängen 1. — II **Ge-henkte**([r] *m*) *f* ☻ person hanged (on a gallows), ehm. jur. *sus(pensus) per coll(um).*

henkens-wert (ˢ⌣.") *a.* ☻ deserving to be hanged.

Henker (ˢ⌣) [mhd.; *henken] *m* ☻ hangman; weitS. executioner, F *co.* Jack Ketch; in Verwünſchungen ɔc.: hol' dich der ~!, 'cher' dich zum ~!, daß dich der ~! (you may) go to hell or to the devil or to old Nick!, ſchwächer: go to Bath!; hol' ihn der ~! I'll see him at Jericho first!, ſtärker: damn the fellow!, the deuce take him!; *abs.* den ~ auch!, zum ~ damit)!, hol's der ~! (what) the deuce!, damn it!, hang it all!; ich frage den ~ danach! I don't care a fig or a button or a straw or F a hang!; das dank' ihm der ~! it's (no more than) his duty!; nun hat's der ~ that's too bad, things have come to an awful pass; das taugt den ~ nichts! it's good for nothing, F it's (all) rotten!; daraus werde der ~ klug! I cannot make head or tail of it, F that would puzzle old Nick himself!

Henker-beil (ˢ⌣…) *n* ☻, **-block** *m*, **-dienſt** *m* ſ. Henkers-...

henker-mäßig (ˢ⌣…) *a.* ☻ hangman-like; savage, truculent.

Henkers-beil (ˢ⌣…) *n* ☻, **-block** *m* executioner's axe, block. [sword.]

Henker-ſchwert (ˢ⌣ˡ) *m* ☻ executioner's/

Henkers-dienſt (ˢ⌣…) *m* ☻ executioner's services *pl.* or office; **-hand** *f*: durch ~ ſterben to die by the hand of the executioner; **-knecht** *m* in Engl.: hangman's assistant; weitS. (Peiniger) tormentor, torturer; **-mahl(zeit** *f*) *n* last meal of a p. awaiting execution; F *co.* farewell-repast.

Henker-ſtrick (ˢ⌣…) *m* ☻ hangman's rope, rope for hanging.

...henklig (...ˢ⌣) in Zſgn ſ. ...henkelig.

Henna ♀ (ˢ⌣) [ar.] *f* ☻ (auch **~-ſtrauch** *m*) henna (*Lawso'nia ine'rmis*); **~-pulver** *n* ☻ zum Haarfärben henna.

Hennchen (ˢ⌣) *dim.* von Henne (ſ. dd 1).

Henne (ˢ⌣) [ahd.: hen; *Hahn] *f* ☻ 1. hen; fowl; kleine (od. junge) ~ (auch

dim. Hennchen, Hennlein) (young) pullet, weibl. (little) chicken; F (Kosewort): mein Hennchen! little duck(ie) or darling!; s. Ei 2 Sprichw.; eine blinde ~ findet auch wohl ein Korn a blind man may perchance hit the mark. — 2. weibl. (Weibchen von Vogel-arten) hen, zB. Kalkuttische ~ turkey-hen. — 3. ♀ F fette ~ s. Fettheune.

Hennegatt ♁ (ˈ⌒ˌ⌒) n Sc., ⚓ (Öffnung für den Ruderhals) helm-port.

Hennegau ♀ (ˈ⌒ˌ) npr/m. Gx. (belgische Provinz) Hainau(l)t.

hennegauisch (ˈ⌒ˌ⌒) a. ⊕ of Hainau(l)t.

Henning (ˈ⌒) [Hahn] npr/m. Gw. (Hahn in der Tierfabel), eine: chanticleer, cockalorum; rooster. [(s. ds l).]

Hennlein (ˈ⌒) n ⚘ dim. von Henne!

Henoch (ˈ⌒⌒) npr/m. Gx. bibl. Enoch.

Henriette (ˈ⌒⌒ˌ, früher a. **Henrike** (ˈ⌒ˌ⌒)) npr/f. ♀♀ (Gw.) Harriet, a. Henrietta.

Hephthemimeris ♪ (ˈ⌒ˌ⌒⌒) [grch.] f (sg. inv., pl. ...ren) pros. (Hälfte des Hexameters nach der 1. Hälfte der 4. Senkung) hephthemimeral caesura; syn. Penthemimeris.

Heptachord ♪ (ˈ⌒ˌ⌒) [grch.] m Sc. Mk.: heptachord. [(Sieben-eck) heptagon.]

Heptagon ▱ (ˈ⌒ˌ⌒) [grch.] n Gd. math.: heptagon.

Heptandria ♁ ♀ (ˈ⌒⌒⌒) [grch.] f ⚘ (siebente Klasse nach Linné) heptandria.

heptandrisch (ˈ⌒⌒⌒) a. ⚘ (siebenmännig: mit sieben Staubgefäßen) heptandrian.

Heptarchie ♁ (ˈ⌒ˌ⌒) [grch.] f ⊕ (Siebenherrschaft, bes. hist. die sieben angelsächsischen Reiche in England) (the) Heptarchy.

her (ˈ, in Zssgn mit nachfolgendem adv. oder prp. ⁴) [ahd.: here hier] adv. I. (Bewegung in der Richtung auf den Sprechenden zu bezeichnend; anal. hin) hither(ward), in der Umgangssprache oft: here; oft verbunden mit der prp. zu, zB.: das Kind ging zu ihm hin und kam dann wieder zu mir ♀ ... returned to me; kommt ♀ come here (to me). — 2. oft mit Betonung bei verb. in lebhafter Rede (should er mich sehn, er ♀ zu mir ... he at once came to(wards) me, F soak: he up to meet me; bib. an sagen, mit immer ♀! come (or hand it) to me directly!; ♀ damit! give it (up to) me!, hand it over!, F out with it!; (reich) ♀ zu mir! come here or to me (at once)!, F hurry up!; ♀ mit dem Geld! out with the money!, F pay up! — 3. mit Betonung bei „von mir", meist mit Verachtung, zB. **aus** der Tiefe ♀ from the depth (below); **von** da (da, dort) ♀ from that place, (from) thence; von außen (innen) ♀ from without (within); von hinten ♀ from behind; von oben (unten) ♀ from above, below; wo kommt er ♀? (= woher kommt er?) whence does he come?, where does he come from?; wo ist er ♀? what countryman is he?; wo hat er das ♀? where did he get it (from)?, coll. where did he pick it up?; wo in aller Welt kommt ihr ♀? where on earth do you come (or spring) from?; **nicht weit** ♀ **sein**: a) to live near by; b) auch fig. (von Personen) to be of small importance; es ist nicht weit ♀ mit ihm (damit) F he (it) is not up to much; oft ohne „weit" mit der Bedeutung: darüber (dem) ähnlich, ebenso, ebenfalls, gleichfalls, desgleichen, auch, ferner, weiter, dazu, dabei, dagegen, hierbei, hierzu, hierüber, hierin, hierauf, hierfür, hiervon, hiermit, hierdurch, hierunter, hierher, hierum

the cross; ²ſchießen ⓣc(e)ſt**: *v/a.* to bring down with a shot or a bullet; Strahlen ꝛc. ² to send down (or dart) rays, &c.; *v/n.*: a) (ɦ.) to shoot down (here) with a gun, &c.; b) (ſn) to rush down (here); ²ſehen *v/n.* (ɦ.) ⓣa**: a) auf et. ² to look (or glance) down at a th.; b) *fig.* auf einen ² to look down upon (or contemptuously at) a p.; -ſehen *n* ⓝ glance from above; *fig.* disdainful glance; ²ſenden *v/a.* ⓣa** to send down to us; von der Sonne: glühende Strahlen auf uns ² to dart down fiery rays upon us; ²ſetzen ⓣ** *v/a.*: a) to (put) lower; *fig.* to degrade, to debase; b) ⓒ to reduce (or abate, lower) a price, the rate of interest; von Waren: to reduce goods in price, to sell them at a discount; Löhne ² to cut down (or lower, reduce) wages; c) *fig.* e-n durch unſer Urteil ꝛc. ² to depreciate, (beſchimpfen) to disparage, F to run down; (geringſchätzen) to disdain, to underrate; ²ſetzend *p.pr.* und *a.* ⓝ in den Bed. des *inf.*; bſd. zu c *fig.*: degrading, depreciatory; disdainful; -ſetzung *f* ⓝ (ſ. ²ſetzen): a) lowering, *fig.* auch: debasement; b) ⓒ reduction of prices, &c.; discount on goods; c) *fig.* depreciation, disparagement; disdain; ²ſinken *v/n.* (ſn) ⓣſt**: a) to sink (down) in a fluid, in the air, &c.; b) *fig.* to be(come) degraded, to fall from a higher position; c) ⓒ to sink (or fall) in price; ²ſteigen *v/n.* (ſn) ⓣ**: a) to dismount from one's horse, &c.; to descend from a hill, &c.; b) *fig.* zu e-m ² — ſich ²laſſen b; ²ſtimmen ⓣ**: *v/a.*: a) ♪ ein Klavier ꝛc. ² to lower the pitch of a piano, &c.; b) *fig.* (mäßigen) to moderate; ſ-e Anſprüche ² to abate one's claims or pretensions; in ſ-r Zuverſicht ſehr ²geſtimmt with one's confidence greatly shattered; ſich ² *v/refl.* to relax; -ſtimmen *n* ⓝ und -ſtimmung *f* ⓝ (ſ. ²ſtimmen a und b) *fig.* moderation; abatement; relaxation; ²ſtürzen ⓣ**: *v/a.* (und ſich ² *v/refl.*) to throw (o.s.) down headlong; *v/n.* (ſn) to fall (or rush) down headlong; ²wärts *adv.* downward(s); ²wünſchen *v/a.* ⓣ**: den Segen des Himmels auf e-n ² to call down a heavenly blessing upon a p.; ²würdigen *v/a.* (und ſich ² *v/refl.*) ⓣ** to degrade (o.s.), to debase (o.s.), to disgrace (o.s.), to demean (o.s.); zum Tiere ² to bring down to the level of a brute, to brutalize; -würdigung *f* ⓝ degradation, abasement; ²ziehen ⓣb** *v/a.*: a) to draw (or drag, pull) down; b) *fig.* e-n zu ſich ² to drag a p. down to one's own level or standard or (miserable) position; *v/n.* (ſn) to move (or come) down (to us). — Vgl. auch ab-..., herunter-...

Herakle-iſch (-ˈkleːiʃ) *a.* ⓝ Heracle(i)an.

Herakles (ˈheːraklɛs) [grch.] *npr/m.* ⓐγ. Heracles (= He'rkules).

Heraklide (-ˈkliːdə) *m* ⓝ (Abkömmling des He'rakles) Heracleid, *pl.* oft: Heraclidæ.

Heraklit (-ˈkliːt) *npr/m.* ⓣⓗα. (grch. Philoſoph um 500 v. Chr.) Heraclitus; ²iſch *a.* ⓒ Heraclitean.

Heraldik (heˈraldɪk) [fr.] *f* ⓒ (Wappenkunde) heraldry, heraldic art, armory; ~er *m* ⓝ one versed in heraldry, blazoner; **heraldiſch** *a.* ⓝ heraldic, armorial.

her-an (-ˈ) *adv.* (up) this way; near to this place; kommt ²!, *ell.* nur ²!, immer ²! (*abbr.* F immer ran) come on!, come along this way! dicht ans Ufer ² right up to the bank, close to the shore. — Vgl. auch herbei.

her-an-..., **Her-an-...** (-ˈan...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar(**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, die Bewegung nach einem zu erreichenden Gegenſtande bezeichnend, oft: up (to), near (to), along nach dem *v.*; ²bilden ⓣ** *v/a.* to train (up), to educate; ſich ² *v/refl.* to educate o.s., to be trained or educated; ²blühen *v/n.* (ſn) ⓣ** to (develop into full) blossom or bloom, *fig.* to grow up; ²bringen *v/a.* ⓜ** to bring near; (auflegen) to apply; ſich ²drängen *v/refl.* ⓣ** to press near; ²geh(e)n *v/n.* (ſn) ⓣ** to go (or walk) up to; an etwas ² to take a th. in hand; an die Arbeit ² to set to work; ²holen *v/a.* ⓣ** to fetch here, to bring near; (anſpannen, anſtrengen) to put to hard work; die jungen Leute müſſen herangeholt werden the young men must be put to serious tasks; ²kommen *v/n.* (ſn) ⓣ** to come this way, to come along or near; von der Zeit ꝛc. auch: to draw near, to approach; F (einkehren) to call at a place; -kommen *n* ⓝ = -kunft; ²kriegen F *v/a.* ⓣ** *fig.* (zu et. überreden) to talk into a th.; -kunft *f* ⓜ approach, arrival; ſich ²machen *v/refl.* ⓣ**: ſich an et. ² to set to work at a th.; ſich an e-n ² to sidle up to a p.; ²nahen *v/n.* (ſn) ⓣ** to approach; von der Zeit ꝛc.: to draw near, v. drohenden Gefahren: to be imminent; -nahen *n* ⓝ, -nahung *f* ⓝ approach; imminence; ²reichen *v/n.* (ɦ.) ⓣ**: an et. ² to reach up to a th.; ²reifen *v/n.* (ſn) ⓣ** to grow to maturity; zum Manne (Weibe) ² to grow up to be a (wo)man or to (wo)man's estate; to attain (wo)manhood; ²rücken ⓣ** *v/a.*: den Tiſch ꝛc. ² to move (or push) ... near; *v/n.* (ſn) to advance (towards us), to approach, to come on; von der Zeit ꝛc.: to draw near, to be at hand; -rücken *n* ⓝ advance, approach; ſich ²ſchlängeln *v/refl.* ⓣa**: ſich an e-n ² to sidle (or creep) up to a p., *fig.* to curry favour with a p.; ²ſchleichen *v/n.* (ſn) ⓣaſt** to sneak up to, to steal near; ²treten *v/n.* (ſn) ⓣd ** to step up to; ²wachſen *v/n.* (ſn) ⓣb** to grow up or into (wo)manhood, vgl. ²reifen; ²d *a.* growing, von Perſonen auch: ⓐ adolescent; das ²de Geſchlecht the rising generation; ²gewachſen *a.* von Perſonen: grown-up, adult; -wachſen *n* ⓝ growth, ⓐ adolescence; ſich ²wagen *v/refl.* ⓣ**: ſich an e-n, et. ² to venture to approach a p., a task; ²ziehen ⓣb** *v/a.*: a) to draw a p. near to one, (anziehen) to attract a p.; b) *fig.* to interest a p. in a th.; ⚔ zum Kriegsdienſte ² to call to the ranks or the colours, to compel to serve in the army; *v/n.* (ſn) to approach, to come up or near; vgl. ²rücken. — Vgl. auch die Zſſgn mit an-...

He-rauch (ˈheːrʌux) [nndd. hei trocken] *m* ⓓd. (misty) fog, haze; peat-smoke.

her-auf (-ˈ) (*ant.*: hinauf; herab, herunter) *adv.* up here, up to(wards) us; upwards; den Fluß ² up the river, up stream; die Treppe ² upstairs; (von) unten ² from below; in rising; (von) dort ² (from) up there; *ell.* ²! come up (to us)!; ² und herab od. hinab (going) up and down, in ascending and descending; upstairs and downstairs.

her-auf-..., **Her-auf-...** (-ˈaʊf...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, die Richtung von unten nach oben zu dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: up (here), up to me or to us; uphill, upstream, upstairs; ²beſchwören *v/a.* ⓣb*/* to conjure up, to call from below, evoke, raise; weitS. to conjure up (or bring on) a war, &c.; ²bringen *v/a.* ⓜ**: a) to bring (or take) up a th., a. p.; b) mit Mühe: to get a th., a p. up a hill, the stairs, &c.; ²fahren *v/n.* (ſn) ⓣb** to come up (to us) in a carriage, &c., to drive (or cycle, motor, sail, &c.) up here; *v/a.* to convey up here (in a carriage, &c.); ²führen *v/a.* ⓣ** to lead up a street, a hill, &c.; to show upstairs; ²kommen *v/n.* (ſn) ⓣ** to come up here, to step (or walk) up; engS. (emporkommen) to get up, to (get a) rise, to be moved up (a. in der Schulklaſſe); er ließ mich ² he sent for me (ſtärker: he ordered me) to come up; ²ſteigen *v/n.* (ſn) ⓜ** to mount up here; von einem Gewitter: to gather, to be brewing; ²ziehen ⓣb**: *v/a.* to draw (or pull) up here; (aufſchürzen) to tuck (or hitch) up; *fig.* zu ſich ² to raise to one's own level or standard; *v/n.* (ſn): a) = ²ſteigen; b) to move into an upper story of a house. — Vgl. auch die Zſſgn mit auf-...

her-aus (-ˈ) *adv.* 1. out (here); aus et. ², zu et. ² out of a th.; aus dem Hauſe, zum Fenſter ² ſehen to look out of the window; nach vorn ² wohnen to live in the front or in a front room, to occupy the front part of a house; von innen ² from within (to without); *med.* von innen ² heilen to cure internally or radically; die Masern ꝛc. ſind ² the measles, &c. have come out. — 2. mit Ortsadverbien: da ²: a) out there; b) imperativiſch: (get) out there!; c) fragend: da ²? is that the way out?; hier ² out here; oben ², unten ² out above, below. — 3. *ell.* mit fehlendem *verb*: ²! (F a. *abbr.* raus!) come out!; engS. come along!; (geh[t] weg) be off! ⚔ (Herausrufen des Poſtens) turn out!, to arms!; ⚔ Bruſt ²! chest(s) out!; ² mit dem Briefe! out with (or let me have or see) the letter!; ² mit dem Degen! draw your sword(s)!; raus mit ihm! turn (or kick) him out!; ² damit!, ² mit der Sprache! speak up!, tell us plainly

or the plain truth!; frei (oder gerade, offen, rund) ♀ frankly, openly, plainly; nun ist's ♀: a) now the truth has come (or leaked) out or is out, now we have found it out; b) (nun ist's gesagt) now it's off my mind or F off my chest; ♀ und herein in and out; ♀ oder herein! (you must) either come in or go out!

her-aus-..., Her-aus-... (⌣⏑-...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, Ausgang von e-m Orte mit der Richtung zum Sprechenden hin bezeichnend, oft: out (here), out to(wards) me or us, out of, outside, forth (bei Zeitwörtern des Gebens ꝛc. auch: up, back) nach dem *v.*; auch: e(x)..., de...; re... (als Präfix) vor dem *v.*;

♀arbeiten ⚙** *v/a*: a) to work out; aus dem groben ♀ to rough-work, Holz ꝛc.: to rough-hew; (feiner bearbeiten) to work into shipshape; b) (hervorheben t.) to put in (bold) relief, to emboss; **sich ♀** *v/refl.* to work one's way out (of); *fig.* to free (or extricate) o.s. from a th. by dint of (hard) work or by strenuous efforts;

♀beißen ⚙a** *v/a.* to pull (or drive) out by biting; F den feinen Herrn ♀ to put on the airs of a gentleman, F to be doing the swell; **sich ♀** *v/refl.* to bite one's way out; F *fig.* = sich ♀arbeiten;

♀bekommen *v/a.* ⚙*/*: a) einen Nagel ꝛc.: to get (mit Mühe: to succeed in getting) out; ein Geheimnis: to worm (or ferret, find) out; ein Geständnis: to draw forth, to elicit; ein Rätsel ꝛc.: to puzzle (or work) out, to solve; den Sinn e-r Stelle ꝛc.: to make out, to decipher; *arith.* was (od. welches Fa'zit) hast du ♀? what (answer) did you get (out)?; ❦ sein Geld wieder ♀ to get back (or recover) one's money; to recoup o.s.; b) ct. (Geld) ♀ to get some change back; Sie bekommen zwei Mark wieder heraus your change comes to two shillings; ich habe nichts ♀ I had no change given me, I received no change;

♀brechen ⚙a** *v/a.*: a) e-n Zahn ꝛc.: to take out, to extract; b) to vomit (forth); *v/n.* (ist) to rush out, to sally forth;

♀bringen *v/a.* ⚙**: a) to bring out; die Brust ♀ to put (or throw) out one's chest; b) mit Mühe: to succeed in taking (or getting) out a stain or in extracting a tooth, &c. or in turning out a troublesome person; *fig.* s-e Kosten ♀ to cover one's expenses; es läßt sich nichts aus ihm ♀ one can draw (or elicit) nothing from him; kein Wort ♀ (können) to be unable to utter a word; vgl. c; c) *fig.* (erraten, entziffern) to guess, decipher, make out; den Sinn e-r Stelle ♀ to make (or find) out the meaning of a passage; vgl. ♀bekommen a; kein Wort in e-m Briefe ꝛc. ♀ not to understand a single word;

♀fahren ⚙b** *v/n.* (ist): a) to drive out in a carriage, &c.; b) mit heftiger Eile: to burst (or rush) forth, to start (suddenly or rapidly); vom Blitz: (aus den Wolken) ♀ to flash (out of the clouds), von Gefühlen: to find vent, von Worten: (entfahren) to slip (out); er hat so eine Art ♀zufahren he has a peculiar way of relieving his feelings or of blurting out, F he goes off; *v/a.* to take out in a carriage, &c.;

♀fersen *v/a.* ⚙** Fußballspiel: to heel out;

♀finden 𝔗** *v/a.* to find out, unter vielen: to discover; **sich ♀** *v/refl.* to find one's way out, to extricate o.s.; *fig.* (sich zurechtfinden) to see one's way out of a difficulty;

=forderer *m* ⚔ challenger;

♀fordern *v/a.* ⚔a*: a) to ask for the return of; b) zum Kampfe: (auch: *v/recip.* **sich** oder **ea.** ♀) to challenge (one another) to mortal combat, to call (each other) out; weitS. (Trotz bieten) to defy, to provoke; zum Wettstreite, zur Kritik ♀ to invite competition, criticism;

♀d *p.pr.* und *a.* ⚔ provoking (words), defiant (attitude); (lockend) inviting;

~n u. **=forderung** *f* ⚔ (s. ♀fordern *v/a.* b) challenge, provocation; weitS. open defiance;

♀fressen ⚙** *v/a.*: die Ratte hat (ein Stück) aus dem Käse ♀gefressen the rat has eaten (or nibbled) a hole into (or a piece out of) the cheese; **sich ♀** *v/refl.*: a) von Würmern ꝛc.: to eat one's way out (of); b) F to feed well, to grow fat by good eating and drinking;

♀fühlen *v/a.* ⚙** to discover (or find out) by touching or (the sense of) feeling, to feel (through); to notice;

=gabe *f* ⚔ giving up, restitution;

♀geben: *v/a.* ⚒c**: a) to give (or deliver) up, to hand over; aus der Speisekammer: to give out; b) (zurück-erstatten) to give back, to restore; (das Kleingeld, den Überschuß) ♀ to give (the) change, the balance; auf ein Zwanzigmarkstück ♀ to give (or to hand over the) change for a sovereign; c) Bücher, Zeitschriften ꝛc. ♀ to publish (or to bring out) ..., nur vom Verfasser: to edit ...; eine Serie ꝛc.: to issue; d) F das (oder es) gibt ct. heraus it brings in something; (es ist ein Überschuß da) there is s.th. (or a balance) over;

~ n = **=gabe**;

=geber *m* eines Buches ꝛc. (s. ♀geben c) publisher; editor (= Redakteur);

♀geh(e)n *v/n.* (ist) ⚙**: a) aus der Tür ♀ to come out of a door; *fig.* aus sich ♀ to become more communicative or genial, F to come out of one's shell; b) das Zimmer geht auf die Straße heraus ... faces the street; c) (vorstehen) to stand out, to project; d) der Fleck wird nicht ♀ the stain will not come out; e) *fig.* mit der Sprache ♀ (offen sprechen) to speak out or up or freely; to speak one's mind;

~ n: beim ~ aus dem Theater in coming out of (or on leaving) the theatre;

♀greifen *v/n.* ⚒b** to pick (or single) out;

♀gucken F *v/n.* (h.) ⚙** to look out;

♀haben *v/a.* ⚒b**: a) to have a th. out; b) *fig.* to have discovered or solved; ich hab's heraus! I have (found) it!; c) etwas ♀ (gut verstehen) to know (or understand) a th. thoroughly, to have it at one's fingers' ends;

♀hauen: ⚒c** *v/a.*: a) to hew (or cut) out; b) ✕ ein Bataillon ♀ to rescue a battalion by cutting (a lane) through the enemy; **sich ♀** *v/refl.* to cut (or fight) one's way through (the enemy);

♀heben *v/a.* ⚒(𝔗)b** to lift (or take) out, to raise from a depth; e-n aus dem Wagen ♀ to hand (or help) a p. out of a carriage; (hervorheben) to set off, to bring into relief;

♀helfen *v/n.* (h.) ⚒b**: e-m aus einer Grube ♀ to help (or get) a p. out of a pit; *abs.* e-m (aus der Not) ♀ to relieve a p. in his distress;

♀klopfen *v/a.* ⚙** to knock out; e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. (from sleep) by knocking;

♀kommen *v/n.* (ist) ⚙**: a) aus dem Hause ꝛc. ♀ to come out of ...; kommen Sie zu uns heraus (aufs Land) (will you) come and join us out here; ✕ aus einem Engpasse ꝛc. ♀ to debouch ...; aus der Verwunderung gar nicht ♀ to be lost in amazement; sie mögen sehen, wie sie da ♀ it's their own look-out how to extricate (or clear) themselves; b) sein Los (oder er) ist mit einem Gewinne ♀gekommen he has drawn a prize; c) von Büchern: (erscheinen) to appear, to come out, to be published or brought out, in Lieferungen: to be issued; soeben ♀gekommen just out (of the press); d) (nachbar w.) to become known, to spread (abroad), to transpire; e) mit etwas (redend) ♀ to ventilate a subject; f) es kommt (gerade) so heraus (klingt so), als ob ich unrecht hätte it sounds as if (or one would think that) I was in the wrong; g) (ein Ergebnis liefern) to give a (certain) result; auf eins (oder dasselbe) ♀ to come to the same thing, F to be all the same; die Rechnung kommt (richtig) heraus the sum comes (or works) out (correctly); mein Exempel kommt anders heraus my example works out differently, I get a different result or answer; es kommt nichts dabei heraus there is nothing (to be) gained by it, F no good will come of it; das kommt dabei heraus, wenn man lügt that is the fruit of (or what results from) telling lies; was kam dabei heraus? what did it lead to?, what was the upshot of it (all)?;

♀können *v/n.* (h.) ⚙** to be able to go (or F get) out;

♀kriegen F *v/a.* ⚙** to get out;

♀lassen *v/a.* ⚒a** to let out, to allow to go out, einen Gefangenen: to release;

♀legen *v/a.* ⚙** to lay (or put) out or outside;

♀lesen *v/a.* ⚒a**: a) = auslesen 1; b) etwas aus einem Buche ♀ to read a th. out of (or in) ..., to gather (or learn) from ...;

♀locken *v/a.* ⚙**: a) to entice outside; b) ein Geheimnis aus e-m ♀ to draw (or worm) a secret out of a p.; F to pump a th. out of a p.; Geld aus e-m ♀ to squeeze money out of a p.;

♀lügen *v/a.* (und **sich ♀** *v/refl.*) ⚒d** to save (o.s.) by telling lies;

♀machen ⚙** *v/a.* to get (or take) out; **sich ♀** *v/refl.*: a) (abreisen) to leave; (aufs Land kommen) to go into the country; b) (vorwärts kommen) to get on, to make progress, to prosper, to rise (in the world); c) = sich ♀arbeiten;

♀müssen *v/n.* (h.) ⚙**: a) to be obliged to go out; b) es muß heraus, was ich auf dem Herzen habe I must make a clean breast of it or get it off my heart;

sich ♀mustern F *v/refl.* ⚒a** =

sich ⁊machen b, sich ⁊fressen b; **⁊nehmen** *v/a.* ⊕a**: a) to take out of the oven, the river, &c., to remove from; e-n Zahn ⁊ to pull out (or extract) ...; *typ.* die Form ⁊ to lift out the form; *hort.* Pflanzen aus den Töpfen ⁊ to unpot ...; b) ⚔ die Brust ⁊ to put (or throw) out one's chest; c) *fig.* **sich** (*dat.*) **et.** ⁊ (anmaßen) to presume too much, to make too bold; ein Recht: to usurp; sich Freiheiten ⁊ to take liberties; **⁊platzen** *v/n.* (sn) ⊕**: a) to burst (forth); b) *fig.* ⁊ mit to utter suddenly; mit einem gräßlichen Fluch ⁊ to rap out a terrible oath; mit Vertrauenssachen ⁊ to blurt (or let) out confidential matters; **⁊poltern** *v/n.* (sn) ⊕a**: a) to come blundering out; b) *fig.* mit et. ⁊ F to blab out a th.; vgl. ⁊platzen b; **⁊pressen** *v/a.* ⊕** to press out; **⁊putzen** *v/a.* (und **sich** ⁊ *v/refl.*) ⊕** to adorn (o.s.), to trick (o.s.) up, to deck (o.s.) out, F to tog (o.s.) up; to dress (o.s.) up; fein ⁊geputzt finely dressed or F got up; **⁊ragen** *v/n.* (h.) ⊕** = ⁊stehen; **⁊reden** ⊕** *v/n.* (h.): frei ⁊ to speak out or up; *v/a.* und **sich** ⁊ *v/refl.* to extricate o.s. by one's talk, to get off by fine excuses or subterfuges; er weiß sich stets ⁊zureden he always knows how to make his story good, he always has an excuse at the tip of his tongue; **⁊reißen** *v.a.* ⊕a**: a) to tear (or pull) out; Unkraut: to pull up weeds, to weed out; b) *fig.* (auch: **sich** ⁊ *v/refl.*) to extricate (o.s.) from a difficult position; **⁊rücken** ⊕** *v/a.*: a) to push a th. out (here); aus der Reihe ⁊ to move a.th. over (or across) the line; b) F Geld ⁊ (hergeben) to pay up, to loosen one's purse-strings, F to come down with the ready (cash), to shell out or up; *v/n.* (sn): a) ⚔ aus dem Lager ⁊ to move (or march) out of the camp; b) mit etwas ⁊ to come out with a th.; mit der Sprache ⁊ to speak one's mind freely; **⁊rufen** *v/a.* ⊕b**: e-n ⁊ to call a p. out (of a house or a room) or forth; *thea.* to call actors before the curtain, to give actors a call; ⚔ die Wache ⁊ to turn out the (men on) guard; **⁊sagen** *v/a.* ⊕** to declare (or utter) freely, to tell frankly; sagen wir es (nur) gleich heraus! let us say so at once, let us be quite candid!; (eingestehen) to admit; es frei ⁊ to speak plainly or openly; **⁊schaffen** *v/a.* ⊕**: a) to convey (or F lug) out(side); (verschwinden machen) to get out of the way; b) ⚒ aus der Grube ⁊ to extract; ~ *n* ⊖ conveyance of goods; ⚒ extraction (or output) of ore; **⁊schinden** P *v/a.* ⊕** to squeeze out money; **⁊schlagen** ⊕b** *v/a.*: a) einem den Degen aus der Hand ⁊ to knock ... out of a p.'s hand; b) *fig.* Geld aus et. ⁊ (gewinnen) to make money by (or a profit out of) a th., to turn s.th. into money; seine Kosten ⁊ to (re-) cover (or pay) one's expenses; mühsam ⁊ to squeeze out; *v/n.* (h.) die Flamme schlägt zum Dache heraus ... leaps up to (or bursts through) the roof; **sich ⁊schleichen** *v/refl.* ⊕a** to sneak (or slink) out or forth; **⁊sein** *v/n.* ⊕a** *ell.*: a) ⁊(gekommen) sein to have come (or got) out; to be out (a. v. Büchern); v. Geheimnissen: to have leaked out or transpired; b) ⁊ (-gezogen) sein: der Zahn ist heraus ... has been pulled out, ... is out; c) F er ist schön (a. fein) heraus (-gekommen) he has come off well, he is well (or comfortably) off or in clover; **⁊sollen** *v/n.* (h.) ⊕**: er soll heraus he has (or is) to come out (here), he shall go out; **⁊staffieren** P *v/a.* (u. **sich** ⁊ *v/refl.*) ⊕*/* = ⁊putzen; **⁊stecken** *v/a.* ⊕** to put (or F stick) up outside; eine Fahne ⁊ to put up a flag; **⁊steh(e)n** *v/n.* (h.) ⊕** to stand (or stick) out, to project; **⁊stellen** ⊕** *v/a.* to put (or place) out(side); **sich** ⁊ *v/refl.* to prove (to be), to show o.s.; er stellte sich als ein (oder einen) Betrüger heraus, *v/impers.* es stellte sich heraus, daß er ein B. war he proved (or turned out) to be an impostor; die Sache stellt sich ganz anders heraus the matter appears in quite a different light; seine Unschuld wird sich bald ⁊ his innocence will soon be proved or come to light; **⁊stoßen** *v/a.* ⊕a**: Worte mühsam ⁊ to force out one's words, to bring one's words by a great exertion; **⁊strecken** *v/a.* ⊕**: die Zunge ⁊ to put out one's tongue (e-m at a p.); **⁊streichen** ⊕ast ** *v/a.*: a) to strike out a passage, &c.; b) *fig.* (sehr loben) und **sich** ⁊ *v/refl.* und *v/recip.*: e-n (sich, ea.) ⁊ to praise (o.s., one another) to the skies, F to sound a p.'s (one's own, one another's) trumpet; **⁊stürzen** ⊕** *v/a.* (und **sich** ⁊ *v/refl.*) to throw (o.s.) out of a window, &c.; *v/n.* (sn) aus dem Wagen ⁊c. ⁊ to fall (or rush) out of the coach, &c.; **⁊tragen** ⊕b**, **⁊treiben** ⊕** *v/a.* to carry, drive (out)side; **⁊treten** *v/n* (sn) ⊕d**: a) to step out (to me or us), to come forth; b) mit et. (vor die Welt) ⁊ to come forward with s.th., to put a th. before the public; *abs.* ⁊ (bekannt werden) to rise into fame, to emerge from obscurity; c) *path.* von Eingeweiden ⁊c.: to protrude; ~ *n* stepping out or forth; *path.* protrusion of the bowels, &c.; **⁊tun** *v/a.* ⊕** to put out (or outside); **⁊wachsen** *v/n.* (sn) ⊕b**: a) von Pflanzen: to sprout (or shoot) out of the ground, &c.; b) *surg.* aus e-r Wunde ⁊c. ⁊ to grow out of ...; F *fig.* das wächst mir zum Halse heraus I am (growing) sick and tired of it; c) er ist aus seinen Kleidern ⁊gewachsen he has outgrown his clothes; **sich ⁊wagen** *v refl.* ⊕** to venture (to come) forth; *fig.* sich mit der Sprache ⁊ to make bold to speak; **⁊wickeln** ⊕a**, **⁊winden** ⊕** *v/a.* (u. **sich** ⁊ *v refl.*) to free (o.s.) from a snare or net; *fig.* to extricate (o.s.) from a difficulty; *v refl.* a. to wriggle out of a th. (a. *fig.*); **⁊wollen** *v.n.* (h.) ⊕**: a) *ell.* ⁊(gehen) wollen to be desirous of going out or wanting to go out; b) *fig.* nicht mit der Sprache ⁊ to show o.s. disinclined (or unwilling) to speak; er will mit der Wahrheit nicht heraus he is shy of telling the truth, F he won't come out with it; **⁊zahlen** *v/a.* ⊕**: a) to pay up; noch ⁊ müssen to have to pay in return or as (a) balance; b) = auszahlen I; **⁊zerren** *v/a.* ⊕** to lug out; **⁊ziehen** ⊕b** *v/a.* to pull (or draw, mit Mühe: to drag) out; mit der Wurzel ⁊ to pull up by the root, to uproot; *v/n.* (sn) to move (or march) out here; **sich** ⁊ *v/refl.* (aus e-r mißlichen Lage) to extricate o.s. from a difficulty; F to draw (or back, get) out of a th.

herb (ä) [ahd.; *Harm] I *a.* ⊕ harsh; (scharf v. Geschmack) sharp, acrid. ↖ acerb; (zs.-ziehend) tart, astringent; (sauer) sour, acid, Wein: dry; Worte: bitter; ⁊es Obst sour (or unripe, green) fruit; ⁊e Rede severe (or harsh) language; ⁊er Spott bitter mockery, biting sarcasm. — II ~e(s) *n* ⓕ harshness; sharp, &c. (s. I) taste; vgl. Herbe.

Herbarium ⓦ (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⊖ (Pflanzensammlung) herbarium, (botanist's) collection of (dried specimens of) plants.

Herbe (ä) *f* ⊕ (s. herb) harshness; sharpness, acridity, acerbity; tartness, astringency, von Wein: dryness; von Worten: bitterness, offensiveness.

her-begeben (ˈ⌣...): **sich** ⁊ *v/refl.* ⊕c*/* to proceed hither, to come here.

her-bei (⌣ˈ) *adv.* here, hither, this way; near to me or us; *ell.* ⁊! come here (to me)!, come on!

her-bei-..., Her-bei-... (⌣ˈ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zssgn mit *verbal nouns*, die Bewegung nach dem Sprechenden hin in dessen Nähe bezeichnend = heran-...: **⁊bringen** *v/a.* ⊕**: a) to bring on here; b) (beibringen) to produce; **⁊führen** *v.a.* ⊕** to lead to(wards) me or us; *fig.* to bring on or about; (nach sich ziehen) to involve, to entail; eine Entscheidung rasch ⁊ to precipitate matters, to bring matters quickly to a crisis; **⁊holen** *v/a.* ⊕** to fetch here, to go for; **⁊kommen** *v n.* (sn) ⊕** to come along here; **⁊lassen** ⊕a** *v.a.* to allow to come here, to admit; **sich** ⁊ *v/refl.*: sich zu et. ⁊ (verstehen) to condescend (or consent, agree) to do a th.; **⁊locken** *v a.* ⊕** to allure, decoy, entice; **⁊rufen** *v.a.* ⊕b** to call here or in; **⁊schaffen** *v/a.* ⊕** to convey to this spot; (verschaffen) to procure, produce, furnish; (zs.-bringen) to collect; Geld: to raise, F to find; **⁊wünschen** *v/a.* ⊕**: e-n, et. ⁊ to wish for a p., a th. (to come here, to appear on the scene); **⁊ziehen** ⊕b** *v a.* to draw (or pull) to(wards) us; *fig.* bei den Haaren ⁊gezogen dragged in (by main force), far-fetched; *v n.* (in) to move nearer.

her-bekommen (ˈ⌣...) *v a.* ⊕*.* to procure; wo soll ich es denn ⁊? where am I to get it from?; **⁊bemühen** *v.a.* (*v refl.*) ⊕*.*: e-n (**sich**) ⁊ to trouble a p. (o.s.) to come here.

Herberge (ɛ̈ɛ̆) [ahd. Heer-bergende] *f* ⊛ **1.** (Obdach) (place of) shelter, rest for travellers; lodging; harbouring place, harbourage; (Wirtshaus) (road-side) inn; (Nachtlager) night-shelter; (common) lodging-house; (Zuflucht) place of refuge; ~ der Heilsarmee salvation-army shelter. — **2.** (Versammlungs-ort eines Gewerks, in England unbekannt), etwa: (journeymen's) house of call or meeting-place.

herbergen (ɛ̈ɛ̆) *v/n.* (h.) ⊛: bei e-m ♀ to lodge with a p., to stay at a p.'s house, to find shelter under a.p.'s roof.

Herbergs-mutter (ɛ̈ɛ̆...) *f* ⊛, **-vater** (auch **-wirt**) *m* hostess, host of a (common) lodging-house; innkeeper.

her-bestellen (ǁ...) *v/a.* ⊛*/*: a) to send for a p.; to ask for a p. to come; b) zu e-r Zs.-kunft: to make an appointment with a p.; c) (gerichtlich vorladen) to summons a p.; **♀beten** *v/a.* ⊛** to say (off) mechanically, F to rattle (or gabble) off; ein Vaterunser ♀ to say the Lord's prayer (over). [Herde.]

Herbheit (ɛ̆-), **Herbigkeit** (ɛ̆ŭ-) *f* ⊛ = herb

her-bitten (ǁ...) *v/a.* ⊛** to ask a p. to come here, to invite a p.; ich habe ihn hergebeten I have invited (or asked) him (to come here).

herblich (ɛ̆ŭ) *a.* ⊛ somewhat harsh or tart or astringent or bitter.

her-bringen (ǁ...) *v/a.* ⊛** to bring here or in or up; s. hergebracht.

Herbst (ɛ̆) [ahd.: harvest Ernte] *m* ⊛a. **1.** autumn; im ~e in the autumn, auch: at the fall (*poet.* in the sear) of the leaf. — **2.** (Ernte[zeit]) harvest(-time); (Weinlese) vintage.

Herbst-abend (ɛ̆...) *m* ⊛ autumnal evening; **-anfang** *m* (23. Sept.) beginning of autumn; **-äquino'ktium** *n*, *ast.* autumnal equinox; **-bedarf** *m* autumn-demand or -goods *pl.*; **-blume** *f* autumnal flower.

herbsten (ɛ̆ŭ) ⊛ **I** *v/impers.* (Herbst werden) **es herbstet**, etwa: we are nearing (or F getting into) autumn, autumn is (drawing) near, it (or the air) is (getting) autumnal. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (ernten) to (gather in the) harvest, to get in the crops; to pick the grapes, the fruit, &c. — **III** ~ *n* ♑ = Herbstung. [days *pl.* or vacation.]

Herbst-ferien (ɛ̆...) *pl.* ⊛ autumn-holi-

herbsthaft (ɛ̆ŭ) *a.* ⊛ = herbstlich 2.

herbstlich (ɛ̆ŭ) *a.* ⊛ **1.** (zum Herbste gehörig) autumnal, of autumn. — **2.** (dem Herbste ähnlich) autumnal, resembling (or like) autumn; es wird ♀ it (or the air) is (becoming) autumnal.

Herbstling (ɛ̆ŭ) *m* ⓓ. ♀ autumnal fruit; Vieh: young (calf, &c.) born in autumn.

Herbst-luft (ɛ̆...) *f* ⊛ autumnal air; **♀mäßig** *a.* ⊛ autumnal; **-monat** *m* autumn-month; engS. September; **-morchel** *f* yellowish turban-top (*Helvella leucophæ'a*); **-nachtgleiche** *f* = -äquino'ktium; **-nebel** *m*, **-obst** *n* autumnal fog, fruit; **-punkt** *m* autumnal point; **-reise** *f* autumn-tour; **-rose** ♀ *f* = Stockrose; **-saat** *f* sowing in autumn; **-stürme** *m/pl.* autumnal (or equinoctial) gales *pl.*; **-tag** *m* autumnal day.

Herbstung (ɛ̆ŭ) *f* ⊛ harvest(ing); harvest-operations *pl.*

Herbst-wetter (ɛ̆...) *n* ⊛ autumnal weather; **-zeichen** *n/pl. ast.* autumnal signs *pl.* (of the zodiac); **-zeit** *f* autumn (-time or -months *pl.*), harvest-time; **-zeit-lose** ♀ *f* ⊛ meadow-saffron (*Co'lchicum autumna'le*).

her-buchstabieren (ǁ...) *v/a.* ⊛*/* to spell a word over or off.

Herd[1] (ɛ̈) [ahd.: hearth] *m* ⓑ. **1.** hearth, fireplace; ⊙ (Treib-) ~ cupelling-furnace; *metall.* eines Treib-ofens: sole, eines Gebläse-ofens: (inner) crucible; (Heizraum einer Dampfmaschine) body; Gießerei: ~ in der Formerei open sand (for moulding). — **2.** seinen eigenen ~ haben (gründen) to have (to set up) a home of one's own; gastlicher ~, oft: hospitable roof; am häuslichen ~e by (or at) one's fireside, within the (narrow) family-circle; weder Haus noch ~ haben to have neither hearth nor home; *fig.* ~ (Mittelpunkt) einer Verschwörung &c. centre (or focus, central seat) of a rebellion, &c.; Sprichw. s. eigen 1. — **3.** *hunt.* (zum Vogelfange mit Lockvögeln besetzter und mit Garnen umlegter Platz) fowling-floor, decoy.

Herd[2]**-...** (ǁ...) [Herde] s. Zsgn.

Herd[1]**-asche** ⊙ (ǁ...) *f* ⊛ hearth-(or furnace-)ashes *pl.*; **-besen** *m* hearth-broom or -brush; **-**[2]**buchgesellschaft** (ǁ...) *f* (Viehzuchtverein) Association of (German) cattle-breeders.

Herde (ɛ̈ŭ) [ahd.: herd] *f* ⊛ **1.** herd of cattle or swine, flock of sheep; (Trift) drove of cattle, &c. — **2.** *fig.* (Schar) troop, multitude; in ~n lebend living in herds, gregarious, herding (or flocking) together.

Herden-glocke (ǁ...) *f* ⊛ herd-bell; **-hammel** *m* bell-wether; **-mensch*** *m* gregariously inclined person, one who goes with the multitude or the common herd, F one of the million; **♀reich** *a.* ⊛ abounding in herds or flocks; **-tier** *n*: a) gregarious animal; b) **contp.* = -mensch; **-vieh** *n* cattle in herds, drove cattle; **♀weise** *adv.* (♀ *a.*) (living) in herds or flocks or troops; gregariously.

Herd[1]**-feuer** (ǁ...) *n* ⊛ fire on a(n open) hearth; **-formerei** ⊙ *f* Gießerei: open-sand moulding; **-frischen** ⊙ *n*, *metall.* finery-process; **-guß** ⊙ *m* Gießerei: casting in open sand-moulds, open-sand casting; **-haken** *m* pot-hook or -hanger; **-platte** ⊙ *f* iron (or steel) plate covering the hearth, hearth-plate. [press (or push) this way.]

her-bringen (ǁ...) *v/n.* (sn) ⓥt** to

Herd[1]**-rost** (ǁ.ŏ) *m* ⊛ fire-grate.

her-dürfen (ǁ...) *v/n.* (h.) ⊛** to be allowed (or at liberty) to come here.

her-eilen (ǁ...) *v/n.* (sn) ⊛** to hasten (or hurry) hither, to rush (up) here.

her-ein (~ˈ) *adv.* **1.** in, in here, into this place; von (dr)außen ♀ from outside or without. — **2.** *ell.* (immer) ♀! walk in, please!; ich rief ♀! I called out "come in!"; als Tür-aufschrift: ♀, ohne anzuklopfen (please) open without knocking; hier ♀! (please) step in this way!; den Bauch ♀! put in your stomach!, bellies in!; s. heraus 3.

her-ein-..., Her-ein-... (~ǁ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zsgn mit *verbal nouns*, das Einbringen in etwas nach dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: in(to), in here, into this place or one's house: **sich ♀bemühen** *v/refl.* ⊛*/* to trouble o.s. to come in; **♀bitten** *v/a.* ⊛** to invite to come in, to ask a p. in(to one's house); **♀brechen** *v/n.* (sn) ⓥa** = einbrechen II; das Unglück, das über sie ♀gebrochen ist ... which has befallen (or overtaken) them; **♀bringen** *v/a.* ⊛**: a) to bring in (here), mit Mühe: to get (or lug) in; b) (Geld, &c.) = einbringen; **♀dringen** *v/n.* (sn) ⓥt** to enter forcibly; **♀dürfen** *v/n.* (h.) ⊛** to be allowed to come in; **♀eilen** *v/n.* (sn) ⊛** to hurry in (here); **-fall** *m* ⊛ (F **Reinfall**) trap, F take-in; **♀fallen** *v/n.* (sn) ⓥa**: a) to tumble into ...; *fig.* mit der Tür ins Haus ♀ to blurt out a th.; b) F mst: **reinfallen** (angeführt werden) to be cheated or F diddled or taken in; e-n reinfallen lassen to cheat (F to diddle) a p., F to take a p. in; **♀führen** *v/a.* ⊛** to show (or usher) in(to this room); **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ⊛**: a) to enter (here), to walk (or step) in (here); b) (Platz finden) to go (or fit) in(to a place); **♀holen** *v/a.* ⊛** to fetch in (here); **♀kommen** *v/n.* (sn) ⊛** to come in (here), unerwartet: to drop in; **♀können** *v/n.* (h.) ⊛** to be able to go (or step) in; **♀lassen** *v/a.* ⓥa** to let in, to give access to, to admit; **♀legen** ⊛**: a) *v/a.* ♀ in to put (or lay) a th. in here; F (prellen) to take in; b) **sich ♀** *v/refl.* to lie down (to sleep) in a bed, &c.; **♀müssen** *v/n.* (h.) ⊛** to be obliged to enter (here); die Stühle müssen herein ... must be brought in; **♀nehmen** *v/a.* ⓥa** to take in (here); ♥ Börse: to carry over; **♀nötigen** *v/a.* ⊛** to force (durch Zureden: to press) a p. to come in; **♀reichen** *v/a.* ⊛** to hand a th. in to me; **♀reiten** ⊛b** *v/n.* (sn) to come in (here) on horseback; P **sich ♀** (F **reinreiten**) *v/refl.* to get o.s. into trouble; **♀scheinen** *v/n.* (h.) ⊛**: a) to shine into (the room, &c.); b) to shed (or cast) light into (this place); **♀schießen** *v/n.* (h.) ⓒc(s)ß** to fire into; **♀schlagen** *v/a.* ⊛b** = einschlagen 1 u. 2; F Speisen ♀ to bolt one's food; **sich ♀schleichen** *v/refl.* ⓥaß** to sneak in (here); **♀schneien** *v/n.* (h.) ⊛**: a) *v/impers.* es schneit herein it is snowing in(to the room, &c.); b) F *fig.* (plötzlich erscheinen) to appear suddenly on the scene; **♀stürzen** *v/n.* (sn) ⊛**: a) in e-n Graben &c. ♀ to tumble into a ditch, &c.; b) to rush in(to); unvermutet bei e-m ♀gestürzt kommen to take a p. by storm, F to rush (upon) a p.; c) von Unglücksfällen: über e-n ♀ to overwhelm a p.; **♀treten** *v/n.* (sn) ⊛d** to step in (here); **♀ziehen** ⓥb** *v/a.* to draw (or pull) in(to); *v/n.* (sn) to move in(to a house, the town, &c.); **sich ♀** *v/refl.* der Geruch zieht sich herein in das Zimmer ... is

coming (or penetrating, spreading) into the room. — Vgl. a. die Zſgn mit ein-...

her-erzählen (ˈ-...) *v/a.* ⊛*/* to relate (or tell) from beginning to end; ~ *n*, **-erzählung** *f* ⊛ complete (or detailed, accurate) account; **-fahren** ⊛b** *v/n.* (ſn): a) to arrive or come (in a carriage or sledge or motor-car, by railway or boat or omnibus, on a cycle, &c.); ⚓ neben dem Ufer ~ to (sail along the) coast; bisw. engS. to return; vor e-m ~ to move (or drive, sail, cycle, motor, ride, &c.) in front of a p.; b) to approach swiftly; hier iſt die Kugel ~gefahren here the bullet touched ground or hit its mark; über etwas ~ = ~fallen; *v/a.* eine Perſon, Steine ꝛc. ~ to convey ... in a carriage, a cart, &c.; **-fahrt** *f* ⊛ arrival; journey hither; **-fallen** *v/n.* (ſn) ⊛a**: über e-n, et. ~ to pounce upon (or rush in upon) a p., a th.; über e-n ~, a.: to fall upon (ſtärker: to make a dead set at) a p.; engS.: a) to attack (or assail) a p., to fall foul of a p.; b) mit Vorwürfen: to come down upon a p., to inveigh against a p., to load a p. with abuse; über et. (e-e Mahlzeit, Arbeit ꝛc.) ~ to fall (or set) to; **ſich ~finden** *v/refl.* ⊕** to find one's way here; **~fließen** *v/n.* (ſn) ⊕d**: a) to flow this way; vom Gebirge ~ to flow (or spring) from the mountains; neben et. ~ to flow (or glide) along (or beside) a th.; b) *fig.* (ſich ableiten aus) to emanate (or originate) from; **~fordern** *v/a.* ⊛a** to summon (here), gerichtlich: to summons; **-fracht** ⊛ *f* ⊛ home (or inward) freight; **ſich ~fragen** *v/refl.* ⊛ (⚓ ⊛b)** to inquire one's way here; **~für** (ˈ-) † *ob. poet.* = ~vor; **~führen** (ˈ-...) *v/a.* ⊛** to conduct here, to guide hither; was führt Sie her? what brings you here?, höflicher: what is your pleasure?; **-gabe** *f* ⊛: ~ des Geldes handing over (or returning) the money; ~ des Namens allowing one's name to be used; **-gang** *m* ⊕c.: a) walk back, return-journey; b) (Art, wie et. zugegangen iſt) course of events, proceedings *pl.*; (Vorfall) occurrence; das iſt der ganze ~ that is how it all happened, F that's the whole story; **~geben** ⊛c** *v/a.* to give (or deliver) up, to hand over; (liefern) to furnish a proof, evidence, &c.; ſeinen Namen zu etwas ~ to lend one's name to a th., to allow one's name to be used for a th.; **ſich ~** *v/refl.*: ſich zu et. ~ to lend o.s. to a th.; **~gebracht** *a.*: a) *p.p.* v. ~bringen (ſ. bd); b) (auf uns überkommen) handed down (or transmitted) to us, traditional; weitS. (allgemein eingeführt) (well-) established; (üblich) customary, usual, conventional; ~e Redensart stereotyped phrase; **~er-maßen** *adv.* according to established custom, traditionally; **~e(s)** *n* ⊛ (established) custom, usage; **~geh(e)n** ⊛** *v/n.* (ſn): to walk here; to approach; dicht hinter e-m ~ to follow close upon a p.'s heels; neben-ea. ~ to march side by side; zwei Diener gingen vor ihm her ... walked in front of him, he was preceded by ...; *v/impers.*: a) es geht über et., e-n her a th., a p. is being assailed or attacked; es wird über Sie ~ they will be hard down upon you, they will pitch into you; b) (ſich zutragen) (ſo oder ſo) ~ to happen (in such or such a manner); ſo geht es in der Welt her that is how the world goes or the way of the world; hier geht es hoch her there are grand goings-on here, F we are having a fine time or high jinks (here); bei ihnen geht es knapp her they are very hard up, they live on short commons; es ging bei der Schlacht ſcharf her there was some hot fighting in that battle; es geht hier ſchlimm her F things here look bad; **~gehören** *v/n.* (h.) ⊛*/* to belong to the place, to be to the purpose; nicht ~ to be out of place; das gehört hier nicht her that has nothing to do with it, that lies (or is) outside the question; **~gehörig** *a.* ⊛ to the purpose, pertinent; **~gelaufen** *p.p.* ſ. ~laufen; **~geraten** *v/n.* (ſn) ⊛a*/* to get accidentally to a place; **~haben** *v/a.* ⊕b**: wo haſt du das her? where did you get that from?; **~halten** *v/a.* ⊛a** to hold out; to tender; die Hand ~ to stretch out one's hand; *abs.* ob. *v/n.* (leiden) to suffer; to submit to; als Gegenſtand des Spottes: to be made the target of people's fun or jokes; er muß immer ~ (bezahlen) he has always to pay (the piper) or F to stand (treat); **~holen** *v/a.* ⊛** to fetch here; bſd. *fig.* weit ~ to fetch from afar; to drag in; weit ~geholt far-fetched (reasons, &c.).

Hering (ˈ-) [ndd. (ahd.)] : herring; *Heer] *m* ⊕d. *ichth.* herring (*Clu'pea hare'ngus*); friſcher (a. grüner) ~ fresh herring; geräucherter ~ smoked herring, bloater; gebörrter ~ kipper(ed herring); geſalz(e)ner (oder ſaurer) ~ pickled h.; *fig.* er iſt ein wahrer ~ ... as thin as a lark, ↖ ... as thin as a shotten h.; ... quite a skeleton; wie ~e zſ.-gepackt jammed (or packed) like sardines in a box, close together.

Herings-büſe (ˈ-...) ⚓ *f* ⊛ (Boot der Heringsfiſcher) herring-buss; **-fang** *m* he.-fishing; **-fänger, -fiſcher** *m*: a) he.-fisher, herringer; b) ⚓ (Art Boot) he.-smack; **-fiſcherei** *f* = -fang; **-könig** *m*, *ichth.* (John) Dory (*Zeus faber*); falſcher ~ herring-king (*Rega'lecus glesne*); **-lake** *f* brine for herrings; **-milch** *f* soft roe of a herring; **-ſala't** *m* (in England unbekannt) salad (mixed) with pickled herring; **-ſeele** *f*: a) (Blaſe im Innern eines Herings) bladder of a herring; b) *fig. contp.* (niedriger Menſch) low fellow; **-tonne** *f* herring-keg.

her-kommen (ˈ-...) *v/n.* (ſn) ⊛**: a) to come hither or here, to approach; vom Eſſen ~ to come (straight) from dinner; b) (abſtammen) to descend from, to originate with or in or from; to be caused by; (ſich ableiten) to be derived from; wo kommt das Wort, die Sprache her? what is the derivation, the origin of the word, the language? ~ *n*: a) = -kunft; b) (alter Gebrauch) old custom or usage; geſellſchaftliches: conventionality; *b.s.* (Schlendrian) (mechanical) routine; **~kömmlich** *a.* ⊛ conventional; **-kömmlichkeit** *f* ⊛ conventionality; **~können** *v/n.* (h.) ⊛** to be able to come here.

Herkules (ˈ-ˌ-) *npr/m.* ⊛γ. *myth.* (grch. Halbgott, Sohn des Zeus und der Alkme'ne) Hercules, a. Alcides.

Herkules-arbeit (ˈ-...) *f* ⊛: die (12) ~en the (twelve) labours (or tasks) of H.; *fig.* ~ herculean task, gigantic (piece of) work; **-käfer** *m*, *ent.* Hercules-beetle (*Dyna'stes He'rcules*); **-ſäulen** ♀ *f/pl.* (Berge zu beiden Seiten der Straße von Gibraltar) Pillars of Hercules.

herkuliſch (ˌ-ˈ-) [lt.] *a.* ⊛ Herculean.

Her-kunft (ˈ-...) *f* ⊛: a) arrival; b) (Herſtammen) descent, origin, derivation; von niederer ~ of low birth or extraction, low-born; **~laden** *v/a.* ⊛, ⊛b** to invite here, to summon; **~lallen** *v/a.* ⊛** to mumble, to stutter forth; **~langen** ⊛** *v/a.* einen Teller ꝛc.: to hand, to pass (on); *v/n.* (h.) to extend as far as here; er kann nicht ~ he cannot reach as far as here; **~laſſen** *v/a.* ⊛a** to allow to come here; **~laufen** ⊛aſt** *v/n.* (ſn) to run hither; hinter e-m ~ to run after a p.; **~gelaufen** *p.p.* und *a.* strange, alien; **~gelaufener** Menſch adventurer, new comer, outsider, intruder; **~legen** *v/a.* ⊛** to lay down here; **~leiern** *v/a.* ⊛a** to drawl out, F to rattle (or reel) off; **~leiten** *v/a.* ⊛**: a) to lead (or conduct) hither; b) = ableiten 3.

Herling ♀ (ˌ-) [Herbling] *m* ⊕d. sour unripe grape.

her-locken (ˈ-...) *v/a.* ⊛** to entice (here); **ſich ~machen** *v/refl.* ⊛**: ſich über etwas, e-n ~ to fall (or pounce) upon a th., a p., to tackle a th., a p.

Hermann (ˌ-) [ahd.] *npr/m.* ⊛ ⊛a. (Bn.) Herman(n); *hist.* ~ der Cheruskerfürſt (deutſcher Heerführer) Arminius.

Herm-aphrodit (ˌ-ˌ-ˈ-) [grch.] ⊛ **I** *npr/m.* *myth.* (mit der Nymphe Sa'lmakis zu einem Körper verbunden) Hermaphroditus. — **II** ♂ *m* (Zwitter) hermaphrodite; **~iſch** *a.* ⊛ hermaphroditic(al); ♀ ~iſche Blume hermaphrodite flower.

Her-marſch (ˈ-...) *m* ⊛ march(ing) hither.

Herme (ˌ-) [grch.] *f* ⊛ *arch.* statue of Hermes or Mercury; hermes-column; herma. hermes (*pl.* hermæ).

Hermelin (ˌ-ˈ-) [*dim.* v. † Harm Wiesel] ⊕d.: a) *n*, *zo.* ermine, stoat (*Muste'la* ob. *Puto'rius ermi'neus*); b) *m* = ~pelz; mit ~ beſetzt ermined; **~-kragen** *m* ⊛ ermine cape; **~-mantel** *m* cloak lined with ermine, als Abzeichen richterlicher ꝛc. Würde: ermine; **~-muff** (**-e** *f*) *m. f* ermine muff; **~-pelz** *m* ermine (fur).

Hermeneutik ↄ (ˌ-ˈ-ˌ-) [grch.] *f* ⊛ (Auslegekunſt) hermeneutics, art of interpretation.

Hermen-ſäule (ˌ-...) *f* ⊛ = Herme.

Hermes (ˌ-) [grch.] *npr/m.* ⊛γ *myth.* (grch. Gott der Kaufleute, Götterbote) Hermes, bei den Römern Mercury; **~-ſäule** *f* = Herme.

hermetiſch (ˌ-ˈ-) [grch.] *a.* ⊛ (luftdicht) hermetic(al), air-tight; *adv.* ~ verſchloſſen hermetically sealed.

fighting-cock; *fig.* unseren ~ einen guten Mann sein lassen, s. Gott 2. — 2. mit *pl.*: image of our Lord or our Saviour; crucifix.

Herrgotts=händler(in *f*) *m* (ᵈᵉˢ...) ☹ dealer in crucifixes; **=käferchen** *n*, **=kühlein** *n*, *ent.* (Marienkäfer) lady-bird (*Coccine'lla puncta'ta*); **=schnitzer** *m* südd. carver of crucifixes.

her=richten (″...) *v/a.* ☹**: a) to set in order; to fit (or fix) up, to arrange, to prepare; Wäsche: to do up; b) vgl. ♀stellen b; **♀rieseln** *v/n.* (sn) ☹a** to trickle down (this way).

Herrin (ˈ-) *f* ☹ s. Herr.

herrisch (ˈ-)[mhd.]*a.* ☹ lordly; (gebieterisch) imperious, dictatorial, commanding, masterful, domineering; (hochmütig) haughty; (barsch) severe, harsh, F bullying; *adv.* ♀ verfahren to carry things with a high hand, to act arbitrarily, F to lord it (over people).

Her-ritt (″ˈ) *m* ☹c. ride back or home.

herrje(mine) (ˌˈ-) [s. jemine], **herrjerum** (-ˈˌ), **herrje(se)s** (ˌˈ) F *int.* [*corr.* aus „Herr Jesus"] goodness (me)!, gracious alive!, oh my (eye)!, F lor' (, bless me)!

Herrlein (ˈ-) *n* ☹ = Herrchen.

herrlich (ˈ-) [ahd.] *a.* ☹ magnificent; (köstlich) delicious; (reizend) delightful, glorious, charming; (glänzend) brilliant, splendid; (vortrefflich) excellent, exquisite; (prunkvoll) sumptuous, grand; (lustig) capital, F jolly; ♀es Denkmal noble monument; ♀er Einfall brilliant idea; ♀er Spaß fine (or capital) fun; ♀e Tage glorious days *pl.*

Herrlichkeit(ˈ-)[mhd.] *f* ☹ 1. (s. herrlich) magnificence; brilliancy, splendour; grandeur; (Glanz) (shining) lustre; die ~ Gottes the glory (or majesty) of God. — 2. (et. Herrliches) s.th. magnificent or delightful; (Wonne) delight; F das ist die ganze ~! that is all!, P that's the (blessed) lot!; die ~ (Freude) wird nicht lange dauern F it won't last long; bald war es mit seiner ~ zu Ende soon his glory (or pleasure, joy) came to an end. — 3. (Oberherrschaft) sovereignty; suzerainty; (Gerichtsbarkeit) jurisdiction. — 4. Titel: Ew. (Euer) ~ Your (Serene) Highness.

Herrnhuter (ˈˌ) [Herrnhut, Stammsitz d. v. Graf. Zinzendorf († 1760) i. d. sächs. Oberlausitz gegründeten Brüdergemein(d)e] *m* ☹, **~in** *f* ☹ Herrnhuter, Moravian; in Engl.: one of the Plymouth Brethren.

her-rollen (″...) *v/a.* ☹** to roll this way or down here.

Herrschaft (ˈ-) [ahd.] *f* ☹ 1. dominion, sway, mastery, persönliche: rule, unbestrittene: empire; (Regierung) government, eines Fürsten: reign; (Gewalt) power; auf sittliche Kräfte gestützt: authority; (höchste Macht) supreme command or control, im Staate: sovereignty; die ~ führen über // to rule (or govern) //, to exercise full authority over //; die ~ zur See haben to have command of the sea; unter seine ~ bringen to bring under one's rule or dominion or control, to subdue. — 2. *coll.* (herrschende Personen) master and mistress; weit s. employers *pl.*; er (sie) hat eine gute ~ ... a good master or mistress; die ~, bei der ich diene oder bin, jetzt oft: the family (or the people) with whom I live or am; meine ~en! ladies and gentlemen!; hohe ~en people of high rank, illustrious persons *pl.*; fürstliche ~en princely personages *pl.*; königliche ~en Royalties *pl.*, Royalty *sg.* — 3. (Länderei) domain, (Gebiet) dominion, territory; (Grund=)~ (manorial) estate.

herrschaftlich (ˈ-ˈ) *a.* ☹ belonging (or referring) to a master or lord or high personage; lordly (estate), territorial (rights); (grundherrlich) manorial; ♀er Wagen (gentleman's or lady's) private carriage; ♀e Wohnung elegant (or high-class, first-class, in Zeitungen auch: most eligible) family-residence.

Herrschafts=recht (ᵈᵉˢ...) *n* ☹ sovereign (or territorial) rights *pl.*; **=wohnung** *f* owner's mansion or residence.

Herrsch=(be)gier(de) (ᵈᵉˢ...) *f* ☹ lust of power; vgl. =sucht; **♀(be)gierig** *a.* ☹ greedy of power; vgl. ♀süchtig.

herrschen (ˈ-) [ahd.; *hehr (P: *Herr)] I *v/n.* (h.) ☹ 1. to rule, to be in power, to have supreme command, als Fürst: to reign, als Minister ɔc.: to govern. — 2. (vorwalten) to prevail, to predominate; (im Schwange sein) to be in vogue; es ♀ dort schlimme Krankheiten ɔc.: ... are raging (or prevalent) there; es herrscht große Tätigkeit auf den Werften great activity is being displayed in the dockyards. — 3. örtlich = beherrschen 3. — 4. (herrisch gebieten) komm, herrschte er, etwa: come, thundered he in a commanding tone. — II ~ *n* ☹ 5. = Herrschaft 1. — III ♀d *p.p.* und *a.* ☹ 6. in den Bed. des *inf.*, z.B. die ♀e Partei the ruling (or dominant) party.

Herrscher (ˈ-) [ahd.] *m* ☹, **~in** *f* ☹ (s. herrschen) ruler, sovereign; governor; (Fürst[in]) prince(ss); unumschränkter ~ absolute monarch, autocrat; zum ~ geboren born to rule or to be a ruler.

Herrscher=blick (ᵈᵉˢ...) *m* ☹ commanding glance; **=familie** *f* (reigning) dynasty; **=gabe** *f*, **=geist** *m* talent, spirit of a commander or ruler; **=geschlecht** *n* dynasty; **=gewalt** *f* sovereign power; **=haus** *n* = =familie; **=macht** *f* = =gewalt; **=miene** *f* commanding air; **=sitz** *m* residence of a sovereign; **=stab** *m* sceptre; **=stuhl** *m* throne; **=ton** *m* commanding tone; **=wille** *m* sovereign will; **=willkür** *f* despotism; **=wort** *n* word of command; **=würde** *f* sovereign rank; **=zeichen** *n/pl.* insignia *pl.* of sovereignty, emblems *pl.* of power.

Herrsch=geist(ᵉˢ...)*m* ☹, **=sucht** *f* craving for (or after) power, inordinate ambition; **♀süchtig** *a.* ☹ striving after power, fond (or desirous) of ruling; very ambitious, overbearing, imperious.

her=rücken (″...) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ☹** to move this way, to draw near; **♀rufen** *v/a.* ☹b** to call (up) here; **♀rühren** *v/n.* (h.) ☹**: a) to proceed (or arise, originate, result) from; b) von et. ♀ (verursacht sein) to be due (or owing, attributable) to; von den Voreltern ♀d ancestral; bsd. ☤ aus Deutschland ♀d of German origin or make, oft F u. *co.* made in Germany, Germanmade; **♀sagen** ☹** *v/a.* Auswendiggelerntes: to recite a poem, to say one's lesson, to repeat a prayer, to tell one's beads; vgl. ♀beten u. ♀plappern; er kann es am Schnürchen ♀ he knows it by rote, he has it at his fingers' ends; wieder ♀ to say over again; ~ *n* recitation; **♀schaffen** *v/a.* ☹** to convey here (auch ☹), to bring (or take, carry) to the spot; wo wird er die Mittel ♀? where will he get the means from?; **♀schauen** *v/n.* (h.) ☹** to look this way; **sich ♀scheren** F *v/refl.* ☹** to come here, F to toddle this way; **♀schicken** *v/a.* ☹** to send here; **♀schieben** *v/a.* ☹c** to push this way; **♀schießen** ☹c(e)ß** *v/a.*, *a. v/n.* (h.) to shoot this way; *v/n.* (sn) (auch: ♀geschossen kommen) to come rushing along; **♀schleichen** *v/n.* (sn) ☹aß** to sneak this way, to come creeping along; hinter e-m ♀ to sneak (or slink) at the back of a p., to dog a p.'s footsteps; **♀schleppen** *v/a.* ☹** to drag here; **♀schreiben** ☹** *v/a.*: a) er hat ♀geschrieben he has written to us; b) s-n Namen ♀ to affix one's signature; **sich ♀** *v/refl.* = ♀rühren; **♀sehen** *v/n.* (h.) ☹a** to look this way; **sich ♀sehnen** *v/refl.* ☹** to long to come here; **♀sein** *v/n.* ☹a** s. her 3, 5, 7; **♀senden** *v/a.* ☹a** to send here; **♀setzen** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ☹** to seat (o.s.) here, to place (o.s.) near; **♀singen** *v/a.* ☹ß** to sing off (by rote), to recite (in a mechanical way); **♀sollen** *v/n.* (h.) ☹**: er soll her(kommen) he is to come here; **♀springen** *v/n.* (sn) ☹ß** to leap this way; **♀gesprungen kommen** to come jumping along; **♀stammeln** *v/a.* ☹a** to stutter (or stammer) forth; **=stammen** *v/n.* (h.) ☹** to descend (or come) from a good stock, ɔc.; to date from a former period; *gr.* v. Wörtern: to be derived from; **=stammung** *f* ☹ descent, origin, *gr.* derivation; **♀stellbar** *a.* ☹ (s. ♀stellen): a) feasible; b) (wieder) ♀ mendable, *med.* curable; **♀stellen** *v/a.* ☹**: a) to place here or near; b) (wieder) ♀ to restore, *med.* a. to cure; Beschädigtes: to mend, to repair, F to put to rights; Abgeschafftes: to re-establish; (wieder neu m.) to renew, renovate; c) (machen) to make, manufacture, (hervorbringen) to produce; **=steller(in** *f* ☹) *m* ☹ restorer; maker, producer; **=stellung** *f* ☹ restoration, repair(ing); re-establishment; renovation; manufacture, production; ~ von Tuch cloth-manufacture; **=stellungs=arbeiten** *f/pl.* ☹ restorative work *sg.*; **=stellungs=kosten** *pl.* cost of production, ☹ prime-cost; **♀stottern** *v/a.* ☹a** = ♀stammeln; **♀strecken** ☹** *v/a.* to pass on; **♀strömen** *v/n.* (sn) ☹** to stream towards us; **♀stürzen** ☹** *v/n.* (h.) to rush (headlong) our way; **sich ♀** *v/refl.*: sich über e-n, et. ♀ to rush (or fall) upon a p., a th.; **♀tragen** *v/a.* ☹b** to carry hither, to bring here or to us; **♀treiben** *v/a.* ☹** to drive this way; **vor sich ♀** to

chase before one; **herʒtreten** *v/n.* (sn) ◎d** to step this way.

her-über (⌣⌣) *adv.* over (here), across this way or my way or to our side; herʒ! come over (or across) here!; herʒ und hinüber this way and that, hither and thither.

her-über-... (⌣⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), eine Annäherung an den Sprechenden über et. hinweg bezeichnend, oft: over here, across to(wards) me or us, across this way; **sich herʒbemühen** *v/refl.* ◎*/* to take the trouble (or to trouble o.s.) to come over here; **herʒbringen** *v/a.* ◎** to bring across to(wards) me or us; **herʒgeben** *v/a.* ◎c** to hand over (here); **herʒhelfen** *v/n.* (h.) ◎b**: e-m herʒ to help a p. to come over here; **herʒholen** *v/a.* ◎** to fetch over; **herʒreichen** ◎** *v/a.* = herʒgeben; *v/n.* (h.) to extend over here or across this way.

her-um (⌣) *adv.* **1.** um et. herʒ (a)round a th.; zB. um den Tiſch herʒſitzen to sit round the table; rund (od. rings) herʒ round about; er wohnt gleich um die Ecke herʒ he lives just round the corner; die Reihe herʒ (each one) in turn; *fig.* fortwährend um e-n herʒ ſein to be constantly about (or in attendance on) a p.; mit Orts-adverbien: dort herʒ, hier herʒ thereabout(s), hereabout(s); rund herʒ, rings herʒ round about, all around. — **2.** (um die eigene Achſe) turning (or spinning) round. — **3.** (bald hier, bald da) here and there, everywhere, anywhere; das Gerücht iſt ſchon in der ganzen Stadt herʒ ... has spread all over the town. — **4.** bei Zahlangaben: (ungefähr) ſo um hundert Mark herʒ about (or F somewhere near) five pounds.

her-um-..., Her-um-... (⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, a) eine Bewegung wie im Kreisbogen oder um die eigene Achſe bezeichnend, oft: (a)round, about nach dem *v.*; b) *fig.* Überredung bezeichnend, oft: over nach dem *v.*; c) ein ziellоſes Irren oder verworrenes Durcheinander andeutend, oft: about, here and there, from place to place, betteln auch: from door to door; in all directions, all (a)round, all over, anywhere, anyhow nach dem *v.*; **sich herʒbalgen** *v/refl.* ◎** to (have a) romp or scuffle; **sich herʒbeißen** *v/refl.* u. *v/recip.* ◎a** to bite one another, *fig.* ſie beißen ſich ewig herʒ they are for ever bickering and biting; **herʒbekommen** *v/a.* ◎*/*: a) to get round; b) to talk over; **herʒbetteln** *v/n.* (h.) ◎a** to go about begging; **herʒbringen** *v/a.* ◎**: a) to turn (or get) round; b) e-n herʒ (zur eigenen Anſicht) to bring (or win) over (to one's own opinion); (verführen) to seduce, to tempt away; c) Nachrichten ꝛc. herʒ to spread (or circulate) news, &c.; **herʒdrehen** *v/a.* u. **sich herʒ** *v/refl.* ◎** to turn round (about); ſich ſchnell herʒ to twirl (or spin) round; alles dreht ſich mir herum everything is swimming before my eyes, mehr gebr.: my head swims, I feel giddy; *fig.* er dreht mir die Worte im Munde herum he misconstrues (or twists and turns) every word I say; **sich herʒdrücken** F *v/refl.* ◎** to crouch first in one corner, then in another; to sneak (or slink) from place to place; **herʒfahren** ◎b** *v/n.* (ſn): a) um die Stadt herʒ to drive (or cycle, motor) round the town; ⚓ um ein Kap herʒ to (sail) round ..., to double ...; b) um die Ecke herʒ to drive round (or to turn) the corner; c) to drive (or cycle, motor) about here and there; to take a (carriage-)drive or a turn on one's cycle; d) mit den Händen herʒ to gesticulate; *v/a.* e-n herʒ to drive a p. about, to take a p. for carriage-drives; **herʒfechten** *v/n.* (h.) ◎b** to beg from door to door; **herʒfliegen** *v/n.* (ſn) ◎aſ**: a) to fly about; b) um die Ecke herʒ to fly round the corner; **herʒführen** *v/a.* ◎**: a) e-n um die Stadt herʒ to take a p. round the town; einen Blinden um die Ecke herʒ to lead (or conduct) a blind man round the corner; b) einen Graben um den Garten herʒ to make a ditch round the garden; c) e-n in der Stadt herʒ (um ihm das Merkwürdige zu zeigen) to show a p. round (or over) the town; d) F e-n bei der Naſe herʒ to lead a p. by the nose; to dupe (or cheat) a p.; **herʒgeben** *v/a.* ◎c** to hand round or about, to circulate; Kartenſpiel: (noch einmal) herʒ to deal round (once more), to have one (more) round; **herʒgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ◎**: a) um die Stadt, Kirche ꝛc. herʒ to walk round ...; *fig.* e-m um den Bart herʒ to wheedle round a p.; ✕ von der Wache: to make (or go) the round; b) *fig.* eine Mauer geht um die Stadt herum ... encloses (or encircles, runs round) the town; das Band geht zweimal um den Hut herum the band goes twice round the hat; ein Gericht ꝛc. herʒ l. to hand a dish, &c. round; *fig.* um den Brei herʒ to beat about the bush; c) = (ſich) herʒdrehen; *fig.* tauſend Dinge gehen mir im Kopfe herum ... are revolving in my mind; d) das Gerücht geht herum a report is (spreading) about; **sich herʒhauen** *v/recip.* ◎c** to have a free fight (mit e-m with a p.); **herʒholen** *v/a.* ◎** aus dem Nachbarhauſe: to fetch (over) from next door; **herʒhorchen** *v/n.* (h.) ◎**: überall herʒ to go about listening or eavesdropping; **herʒirren** *v/n.* (ſn) ◎** to wander (or stray) about; ◻d *p.pr.* vagrant, homeless, stray; **herʒkommen** *v/n.* (ſn) ◎**: a) um die Ecke herʒ to turn (round) the corner; b) aus dem Nachbarhauſe: to come round or over; c) (reiſen) to go much about; er iſt weit herʒgekommen he has seen a great deal (of the world); d) *fig.* bei den Leuten herʒ to be the talk of the town; von Gerüchten: to (be) spread about, to get wind; **herʒkriechen** F *v/n.* (ſn) ◻dſ** to creep about or around; in allen Winkeln herʒ to furrage about in (or to pry into) every corner; **herʒkriegen** F *v/a.* ◎** = herʒbringen b; **herʒlangen** ◎** *v/n.* (h.): das Band langt nicht um den Hut herum the band does not go once round the hat; *v/a.* et. herʒ to hand a th. round; **herʒlaufen** *v/n.* (ſn) ◎ak**: a) um et. herʒ to run round a th.; das Rad läuft herum ... is turning (or spinning) round; b) um die Ecke herʒ to run round the corner; c) der Nachbar kam herʒgelaufen ... came running round (to me); d) (ziellos laufen) to run (or roam, ramble) about; müßig herʒ to loaf (or loiter, lounge, F mooch) about; **herʒliegen** *v/n.* (h.) ◎**: a) um et. herʒ to lie round a th., (es umgeben) to encircle a th.; b) (zerſtreut liegen) to lie (scattered) about; die Soldaten liegen in den Dörfern herum ... are scattered over (or about) the villages; die um den Dom herʒen Straßen the streets in the surroundings (or neighbourhood) of the cathedral; alles (unordentlich) herʒ laſſen to leave everything about; **sich herʒprügeln** *v/recip.* ◎a** to knock each other about; to have a scuffle or free fight (all round); **herʒreichen** *v/n.* (h.) *u. v/a.* ◎** to hand round; **herʒreiſen** *v/n.* (ſn) ◎**: a) um die Erde herʒ to travel round the world, v. Seefahrern: to circumnavigate the globe; b) to travel about, to go touring, F to knock about; in einem Lande herʒ to travel about (or all over) a country; ~ *n* travelling (about), touring; **herʒreiten** *v/n.* (ſn) ◎b**: a) um et. herʒ to ride round a th.; b) to ride about, to go (horse-)riding, to travel about on horseback; in einem Walde herʒ to ride about (or all over) a wood; c) F *fig.* auf et. herʒ (es immer im Munde führen) to be for ever harping on a th.; auf e-m herʒ (e-n fortgeſetzt quälen) to be for ever tormenting (F sitting on) a p.; ~ *n* ◎ travelling (about) on horseback; **herʒſchauen** *v/n.* (h.) ◎** = herʒſehen; **herʒſchicken** *v/a.* ◎**: a) et. herʒ to send a th. round or about; b) e-n herʒ to send a p. (out) on errands or commissions; **herʒſchiffen** ⚓ *v/n.* (ſn) ◎**: a) um ein Kap ꝛc. herʒ to sail round (or to double) a cape, &c.; b) to sail about; ziellos: to box the compass; **herʒſchlagen** ◎b** *v/a.* to wrap round; **sich herʒ** *v/recip.* = ſich herʒprügeln; **herʒſchlendern** *v/n.* (ſn) ◎a** to stroll (or saunter) about, F to knock about the street(s); **herʒſchleppen** *v/a.* ◎** to drag (or trail) about; **herʒſchnüffeln, herʒſchnuppern** *v/n.* (h.) ◎a** to go sniffing about, *fig.* to thrust (or poke) one's nose into (other) people's affairs; **herʒſchweifen** *v/n.* (ſn) ◎** to wander about, to rove (freely); *bs.* to prowl about; er läßt ſeine Gedanken herʒ he lets his thoughts roam freely, his mind is wandering; **herʒſchwenken** *v/n.* (ſn) und **sich herʒ** *v/refl.* ◎** to wheel (or swing) round; **herʒſehen** *v/n.* (h.) ◎a**: a) to look (or glance) round or back; b) to look about (one); **herʒſein** *v/n.* ◎a**: a) all. to have completed a turn; um die Ecke herʒ to have turned the corner; b) er iſt weit in der Welt herʒgeweſen he has travelled (or F knocked) about a great deal; c) um einen herʒ to be (busy) about a p.; d) von der Zeit: to have elapsed; die Stunde iſt (ſchon) herum the hour has slipped away; **herʒſpazieren** ◎*/* *v/n.* (ſn) to walk (leiſurely) about; müßig herʒ to stroll

about; ~ *n* ⊛ easy (or leisurely) walking or strolling; **ſpringen** *v/n.* (ſn) ⊛ſt**: a) to skip (or leap) about, mutwillig: to frolic about; b) ſchnell zu Nachbarn ſ. to run round to one's neighbours; c) der Wind ſpringt herum ... is shifting (or veering, chopping) round; **ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⊛**: a) to stand around a th.; b) to stand about idly (auch von Menſchen); **ſtöbern** *v/n.* (h.) ⊛a** to furrage (or poke, rummage) about in a th.; **ſtören** *v/n.* (h.) ⊛** = ſtöbern; **ſtreichen** ⊛aſt** *v/a.*: Öl um et. ſ. to oil a th. all round; *v/n.* (ſn) to ramble (or loaf, F gad) about; vgl. ſchweifen; ⊡b *p. pr.* roaming, roving, vagrant, on the tramp; **-ſtreicher(in** *f* ⊛) *m* ⊛ loafer, F gad-about; tramp; **ſtreifen** *v/n.* (ſn) ⊛** to tramp about; **ſich ſtreiten** *v/recip.* ⊛b** to wrangle (or quarrel) persistently; ~ *n* ⊛ (persistent) wrangling; altercation; **ſuchen** *v/n.* (h.) ⊛** to seek all around, to search in all directions; **tappen** *v/n.* (ſn) ⊛** to grope (or F fumble) about; **tragen** *v/a.* ⊛b**: a) to carry round; b) to carry about (the neighbourhood); Nachrichten: to spread (or retail) about (the town), Waren: to hawk about; c) *fig.* et. im Kopfe ſ. to carry about (or harbour) in one's mind; ſ-n Kummer mit ſich ſ. to nurse one's grief; ~ *n* ⊛ hawking (about); **treiben** ⊛** *v/a.* to drive cattle round a corner; *v/n.* (h.) auf dem Waſſer ſ. to float about the water; **ſich ſ.** *v/refl.* to loaf (or F gad, knock) about; ſich **bettelnd** ſ. to go about begging; **-treiber(in** *f* ⊛) *m* ⊛ = -ſtreicher(in); **trinken** *v/n.* (h.) ⊛ſt** to have a drink round, to pass the cup (or bottle) round; **tummeln** ⊛a** *v/a. man.* ein Pferd ſ. to exercise (or work) a horse well; *fig.* ſeine Leute ſ. to drive one's people; **ſich ſ.** *v/refl.* to take good exercise, to bustle about; **wandern** *v/n.* (ſn) ⊛a** to wander about, to lead a roving life; **werfen** ⊛b** *v/a.* to throw about; F *v/n.* (h.) im Reden mit etwas ſ. (ſich brüſten), etwa: to make great boast of a th.; **ſich ſ.** *v/refl.* to turn sharply round; **wühlen** *v/n.* (h.) ⊛** to wallow about in a th.; vgl. ſtöbern; **ſich zanken** *v/recip.* ⊛** to squabble (with one another); **zaufen** ⊛**, **zerren** ⊛** *v/a.* (u. **ſich ſ.** *v/recip.*) to haul (each other) about, to pull (each other) about; **ziehen** ⊛b** *v/a.*: a) to draw (or pull) round a th.; einen Graben um ein Feld ſ. to cut (or dig) a ditch round ...; b) *fig.* e-n mit ſchönen Verſprechungen ſ. to put a p. off with fair promises; *v/n.* (ſn): a) to wander about; um die Stadt ſ. to march round (or about) the town; b) er iſt zu mir ſ.gezogen he has moved near me or round to me; c) (oft die Wohnung wechſeln) to chop and change about; ~ *n* ⊛ frequent removal; nomadic habits *pl.*, vagrant life, vagrancy; ⊡b *p.pr.* u. *a.* strolling (player), itinerant (vendor), nomadic (tribe), wandering (gipsy).

her-unter (ᵛ⌣ᵛ) *adv.* (*ant.* herauf) 1. meiſt = herab. — 2. mit Orts-adverbien, z.B.: da ſ., hier ſ. down there, down (here); gerade ſ. straight (ſenkrecht: vertically) down; von oben ſ. down from on high, from above; *ell.* ſ. (mſt F **runter**)! down!; die Hüte ſ.! hats off!; ſ. mit ihm! down with him!, pull him down! — 3. *fig.* er iſt an Kräften, Vermögen ꝛc. ſ. he is (low) down (in the world) or reduced to a low ebb, F he's on his last legs.

her-unter-..., **Her-unter-...** (ᵛ⌣ᵛ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*: **fallen** *v/n.* (ſn) ⊛a** to fall (or tumble) down; **geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⊛** = herabgehen; ● mit dem Preiſe ſ. to reduce (or abate) one's price, F to come down with one's price; **gießen** *v/a.* ⊛d** to pour down; F ein Glas Wein ſ., auch: to gulp down, to drink at one draught; **handeln** *v/a.* ⊛a**: etwas vom Preiſe ſ. F to knock s.th. off the price by bargaining; **hauen** *v/a.* ⊛c** to hew down; e-m eins ſ. to give a p. a whipping or a good box on the ear; **klappen** *v/a.* ⊛**: ſeinen Rockkragen ſ. to turn down the collar of one's coat; einen Tiſch: to let down (the leaves of) a table; **kommen** *v/n.* (ſn) ⊛**: a) to come (or go) down; b) to decline, decay, sink, fall off; von Perſonen: gekommen ſein to be (low) down (in the world) or in reduced circumstances or ruined; **laſſen** *v/a.* ⊛a** to let down; ● ich kann nichts vom Preiſe ſ. I cannot take anything off (the price) or make any reduction or go down any lower; *thea.* den Vorhang ſ. to drop (or let down) ...; **leiern** *v/a.* ⊛a** to rattle off, to gabble; **machen** *v/a.* ⊛**: a) to lower, den Kragen: to turn down; b) *fig.* e-n ſ. (ſchelten) to reprimand (or scold, F blow up) a p.; c) ein Werk: to depreciate, F to run down, cut up, slate; **nehmen** *v/a.* ⊛a** to take down from a shelf, the wall, &c.; von e-m Haken auch: to unhook; **purzeln** F *v/n.* (ſn) ⊛a**: die Treppe ſ. to tumble down the stairs or downstairs; **reißen** *v/a.* ⊛a**: ein Haus: to pull (or take) down; *fig.* (a. **ſich, ea.** ſ. *v/recip.*) F to pick holes in (each other), to pull (one another) to pieces; **ſchlagen** *v/a.* ⊛b**: a) Äpfel ꝛc. ſ. to knock down ...; b) die Klappe des Wagens ſ. to let down the carriage-top; **ſchrauben** *v/a.* ⊛⊡c**: die Lampe ſ. to turn down ...; **ſetzen** *v/a.* ⊛** = herabſetzen; **werfen** *v/a.* ⊛b** to throw (or cast) down (here); **ziehen** ⊛b** *v/a.* to draw (or drag) down; *v/n.* (ſn): a) to come (or march) down; b) to move lower down. — Vgl. herab-...

her-verſetzen (ᵘ...) *v/a.* ⊛/⊡*: von Beamten ꝛc.: to transfer (to our town, &c.); ſich im Geiſte ſ. mentally to transpose o.s. (to this place).

her-vor (ᵛ⌣) *adv.* forth, forward; aus et. ſ. out of a th.; ſ. mit euch! come out!, come to the front!, show yourselves!; hinter dem Baume ſ. from behind the tree; unter dem Schrank ſ. from under (or beneath) the cupboard.

hervor-..., **Hervor-...** (ᵛᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, das Heraustreten aus einem inneren Raume bezeichnend, oft: forth, forward, up; to the surface, to light, to the world, to the front; out of, from behind, from below nach dem *v.*; pro..., de..., e(x)... (als Präfixe) vor dem *v.*: **arbeiten** ⊛** *v/a.* to bring (or get) to the surface, aus der Erde auch: to unearth; (freimachen) to (set) free; (ans Licht fördern) to bring to light; **ſich ſ.** *v/refl.* to work one's way out, to extricate o.s., to disengage o.s.; *fig.* (emporkommen) to work one's way up, to get on (in the world); **blicken** *v/n.* (h.) ⊛**: a) hinter e-m Baume ꝛc. ſ. to look (or peep) from behind a tree, &c.; b) (ſich zeigen) to appear; to peep through; **brechen** *v/n.* (ſn) ⊛a** to break (or burst) forth; die Sonne bricht aus dem Gewölke hervor ... is breaking through (or piercing) the clouds; ✕ aus einem Hinterhalte: to sally (or rush) forth (from an ambush); aus e-m Hohlwege: to debouch; **bringen** *v/a.* ⊛**: a) aus einem Verſteck: to bring forward; (vorzeigen) to show (forth), to produce; b) (ins Daſein rufen) to bring forth, to produce, (erzeugen) to engender, to generate, (ſchaffen) to create; (zur Welt bringen) to bring to the world, to give life to; (bewirken) to effect; wieder ſ. to reproduce; einen Eindruck ſ. to make an impression; Früchte ſ. to bear fruit; nichts ⊡b unproductive; c) er konnte kein Wort ſ. (herausbringen) he could not utter a word, he stood dumbfounded; ~ ⊛ u. **-bringung** *f* ⊛ production; engenderment, generation, creation; **drängen** ⊛** *v/a.* to press (or urge) forward; **ſich ſ.** *v/refl.* to force one's way to the front, to make o.s. conspicuous, to obtrude o.s. (on public attention); **dringen** *v/n.* (ſn) ⊛ſt**: a) to break forth or through; b) von Flüſſigkeiten: to gush (or rush) forth, to spring up, to ooze out; **geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⊛**: a) to go forth; (ſich erheben) to (a)rise from; b) (entſpringen) to issue (or emerge, spring) from; (herrühren) to proceed from, c) aus et. ſ. (ſich folgern) to result (or follow) from a th.; daraus geht hervor, daß // hence it follows (or may be concluded) that //; d) als Sieger aus einer Sache ſ. to come off victorious(ly) or (as) victor or with flying colours; **heben** ⊛(⊡)b** *v/a.*: a) to raise (above the surface); b) *fig.* (bemerkbar m.) to render conspicuous, to bring into prominence, *typ.* durch den Druck: to display; ein Kleid, welches die Geſtalt hebt ... which sets (or shows) off the figure (well); ein Wort ſ. to emphasize (or to lay stress upon) a word; c) ⊙ *arch.*, Bildhauerei ꝛc.: to give relief to; *paint.*, &c.: die Züge ſ. to mark (out) the features; **ſich ſ.** *v/refl.*: a) to rise (above the surface);

b) *fig.* to become) conspicuous *or* prominent; *paint.* sich aus dem Hintergrunde ~ to stand out in bold relief; **~halen** *v.a.* 🜨 to fetch forth *or* out; **~keimen** *v.n.* (n) 🜨 to germ (-inate), to sprout forth; **~kommen** *v.n.* (n) 🜨 to come forth *or* forward *or* to the front; to appear (on the scene); (*outbreak*) to arise; **~kriechen** *v/n.* (n) 🜨 to crawl forth; **~leuchten** *v/n.* (h.) 🜨: a) to shine forth *or* through; b) (sich auszeichnen) to distinguish o.s., to show brilliant abilities *or* qualities; c) *scherzw.* es leuchtet (mir) hieraus hervor, daß ... this makes it obvious (*or* clear, evident) that ...; **~locken** *v/a.* 🜨 to entice (forth), to elicit; **sich ~machen** *v/refl.* 🜨 to make one's way (*or* to skulk) out of a hiding-place, &c., to show o.s.; **~quellen** *v/n.* (n) 🜨 to well (*or* spring) forth; *vgl.* Springen b; **~ragen** *v/n.* (h.) 🜨: a) to jut out, to project, to be prominent, to stand forth *or* out; über alle(s) ~ to tower above the rest; b) *fig.* to excel (~ to top) everybody (else); **~d** *p.pr. u. a.* 🜨 salient, projecting, prominent; *fig.* eminent, remarkable, distinguished, conspicuous; ein ~der Kopf a master-mind; ~de Eigenschaften notabilities *pl.*; **~ragend** *a.* 🜨 *fig.* (pre-)eminence; **~ragung** *f.* 🜨 projection, prominence, *anat. an der Sonne:* solar protuberance; **~rücken** 🜨 *v/a.*: den Tisch *u.* ~ to move ... forward; *v/n.* (n) to march forward; *fig.* aus einem Hinterhalte *u.*: to debouch; **~rufen** 🜨 *v/a.*: a) to call forth, *thea.* einen Schauspieler *u.*: to call (for), to encore; b) *fig.* (*verursachen u.*) to call forth *or* into existence *or* into being; to evoke; *phot.* ein Bild: to develop; (*bewirken*) to bring about, to occasion; Bewunderung ~ to excite admiration; Schweiß ~d sudorific; **~ruf** 🜨 *thea.* call, encore; *phot.* development; **~schauen** *v/n.* (h.) 🜨 to look (*or* peep) out; **~schleichen** *v/n.* (n) 🜨 to sneak (*or* come stealing) out of a th.; **~sehen** *v/n.* (h.) 🜨 to glance from behind (*or* out of) a th.; **~sprießen** *v.n.* (n) 🜨 = ~keimen; **~springen** 🜨 *v/n.* (n): a) to leap forward; b) to jut out, to project; **~d** *a.* prominent, salient; **~sprossen** *v/n.* (n) 🜨 = ~keimen; **~sprudeln** *v/n.* (n) 🜨 to bubble forth; **~stammeln** *v/a.* 🜨 to stammer out; **~stechen** 🜨 *v/n.* (h.): to prick (*or* sting) from beneath *or* behind; b) to stand forth; **~d** *p.pr. u. a.* 🜨 salient, prominent, *fig. a.* conspicuous, striking, von Farben: glaring, F loud; **~steh(e)n** *v/n.* 🜨 to stand out (in bold relief); **~stürzen** *v/n.* (n) 🜨 to rush forward; **~suchen** *v/a.* 🜨 to seek (*or* pick) out; alte Geschichten ~ to rake up old stories; **~tauchen** *v/n.* (n) 🜨 to emerge from (*or* to come out of) the water; *fig.* (sich Bahn brechen) to come to the surface; **~treten** *v/n.* (n) 🜨: a) to step forth *or* forward; b) *fig.* (sich abheben) to stand out in bold relief; ~ lassen to throw into relief, to give prominence to; **sich ~tun** *v/refl.* 🜨: a) (gut Gelegenheit bieten) to come on the scene; b) (sich auszeichnen) to distinguish o.s.; (*emporkommen*) to make one's way; **~wachsen** *v/n.* (n) 🜨 to grow (*or* shoot, come) up; aus der Erde ~ to grow out of the ground; (*einer Unterlage selber*) to form a growth *or* a protuberance; **sich ~wagen** *v/refl.* 🜨 to venture forth; **~zaubern** *v/a.* 🜨 to conjure up, to produce by magic; **~ziehen** *v/a.* 🜨 to draw forth; aus der Tasche ~ to pull out of one's pocket; *anat.* Der Muskel ▷ protractor. — Vgl. *a.* die Zssgn mit vor-...

her-wagen (sich) (ˈ—...) *v/refl.* 🜨 to venture to come here *or* near; **~wärts** *adv.* hitherward, this way; **~weg** *m* 🜨 way here, return (route); auf dem ~e in coming here; **~winken** *v/a.* 🜨 to beckon here *or* hither; **~wünschen** *v/a.* 🜨 to wish (to come) here.

Herz (ᵉˢ) [ahth.: heart: lt. *cord-*, grch. *kard-*] *n* 🜨 1. heart (auch *fig.*); ein gutes ~ haben to have a good heart, to be good-hearted *or* -natured; ein hartes ~ haben to be hard-hearted; e-m sein ~ ausschütten to unburden one's heart (*or* mind) to a p.; das ~ klopfte ihm his heart bled; das brach ihm das ~ it broke his heart; ihm klopfte das ~, als ... he felt his heart beating when ...; es tat m-m ~en wohl it did my heart good; mit *prp.*: der Kummer frißt an seinem ~en grief is gnawing at (*or* eating out) his heart; e-n aus ~ drücken to press a p. to one's heart *or* bosom; die Hand aufs ~ legen to lay one's hand on one's heart; aus tiefstem ~en from the depth (*or* bottom) of one's heart; in das ~ens Grunde in one's inmost heart; das war ihm ein Stich ins ~ it cut him to the heart *or* to the quick; e-n ins ~ schließen to have a great affection for a p., F to keep a warm place in one's heart for a p.; mit klopfendem ~en with a throbbing heart; mit schwerem ~en with a heavy (*or* full) heart; mit dem ~en in der Hand (right) from one's heart; mit ~ und Hand für et. sein to be heart and soul for a th.; mit ~ und Mund with heart and mouth; earnestly, sincerely; **ohne** ~ heartless; ich kann es nicht über das ~ bringen I have not the (*or* no) heart to do it, *coll.*: I cannot prevail upon (*or* bring) myself to do it; ich tat es **von** ~en gern ... with all my heart, willingly; von ganzem ~en heartily; von ~en kommen to come straight from the heart; zu ~en gehen to go to the heart; sich (*dat.*) et. zu ~en gehen lassen, zu ~en nehmen to take a th. to heart; Sprichw. er hat das ~ auf dem rechten Flecke he has his heart in the right place; das ~ auf der Zunge h. to wear one's heart upon one's sleeve; was das ~ voll ist, des geht der Mund über (*bibl.*) out of the abundance of the heart (*Körper*: what the heart thinketh) the mouth speaketh. — 2. (Busen) bosom; *fig.* (Gemüt, Gefühl) mind; (Mut) courage, pluck; a) (Neigung, Liebe) love; sein ~ hat sich ihr **zu** ~en gefaßt has endeared himself to her; ... ist der Augapfel ihres ~ens the apple of her eye; e-m zu ~en gehen to urge (*or* press) a th. on a p.('s attention); to recommend warmly a p.; das liegt mir am ~en that is nearest to my heart; *fig. coll.*: I have it at heart; sich das ~ aus dem Leibe grämen to die with vexation; es tut mir im ~en (*or* von ~en) leid I feel deeply grieved about it; sich in sein ~ hinein schämen to feel thoroughly ashamed (of o.s.); ein Mann nach meinem ~en a man after my own heart *or* to my liking; nach ~enslust to one's heart's content; es wird mir leichter ums ~ I feel easier in my mind; (*trösten, wie*) einem sein ~ ausschütten to speak to the heart (of) one, to speak one's mind (freely); wie ist dir ums ~? how do you feel?; ein Kind unter dem ~en tragen to be with child *or* F in the family-way; es ist mir ein Stein vom ~en gefallen a weight has been taken off my mind; ich will es nun von ~en haben I want to have it off my mind; e-m von ~en gut sein to be fondly attached to (*or* very fond of) a p.; b) (*Mittelpunkt*) ~, was begehrst du? dear heart, what do you wish for?; da ist mir das ~ in die Hosen gefallen then my heart dropped (*or* sank) into my boots, mein ~ war mir in my heart was in my mouth; (*dat.*) ein ~ fassen to summon (F to pluck) up courage; geh. Spr.: to take heart of grace; ich kann kein ~ (genommen) zu ihm fassen I feel no confidence in him; ich habe nicht das ~, es zu tun I have not the heart to do it; (*Anhänger*) 3; e-m ~en Luft machen to unburden one's heart *or* mind; solange mir das ~ im Leibe schlägt as long as I live; sie ist das Weib seines ~ens she is the wife of his bosom; sie sind (ein) ~ und eine Seele *sb.* *pred.* they are hand and glove together *or* bosom-friends. — 3. *Kartenspiel:* ~ ist Trumpf hearts *pl.* are trumps. — 4. ⊙ ~ (innerster Teil) eines Mastes heart (*or* centre) of a mast; ~ e-s Kabels, e-r Schnalle *u.*: core (*auch* ⚓ *vom Tau*). — 5. ♦ flammendes ~ bleeding-heart (*Dicentra spectabilis*). — 6. 🂱 = ~farbe.

Herz-ader (ˢ—) /*f.* *anat.*: a) great artery; b) (*Krampfader*) cardiac blood-vessel.

her-zählen (ˈ—...) *v/a.* 🜨 = Zählen: an den Fingern ~ to count by (*or* on) one's fingers; **~zählung** *f.* enumeration.

herz-allerliebst F (ˈ—ˈ—) *a.* 🜨: a) dearly beloved; b) charming, F darling; ein ~er 🜨 her beloved one, her sweetheart; **~balsam** (ˢ—...) *m* 🜨 *pharm.* cordial; **~beben** *n* palpitation of the heart; **~beklemmend** *a.* making one's heart ache, wringing one's heart, distressing; **~beklemmung** *f.* oppression of the heart; **~bekümmern** *a.* with a heavy (*or* an anxious) heart, sore at heart; **~beschreibung** *f.*: ▷ cardiography; **~beutel** *m.* *anat.*: ▷ pericardium; **~beutel-entzündung** *f.* *path.*: ▷ peri-

carditis; **=beutel=waſſerſucht** *f*: ⚕ hydrocardia; **♀bewegend** *a.* heart-stirring, (rührend) touching; **=blatt** *n*: a) ♆ grass of Parnassus (*Parna'ssia palu'stris*); (innerſtes Blatt) central leat or leaflet; b) Kartenſpiel: a heart; c) F *fig.* (geliebte Perſon) darling, pet; **=blättchen** *n* — =blatt a. u. c; **=blut** *n* heart's blood; *fig.* mein ~ (Leben) my (very) life; **♀brechend** *a.* heart-breaking.

Herzchen (ʻ⌣) *n* ♋ (*dim.* von Herz) little heart, bisw.: heartlet; als Koſewort: love, darling, sweet one, F duckie.

Herz-dame (ʻ⌣‿) *f* ♋ bſd. Kartenſpiel: queen of hearts.

Herze ↖ (ʻ⌣) *n* ♋ ſ. Herz.

Herze-leid (ʻ⌣.ˌ) *n* ⓤd. soreness of heart, bitter grief, deep affliction or sorrow; great trouble or worry or distress; e-m ein ~ antun to wound (ſtärker: to break) a p.'s heart; Sprichw. das ſchönſte Kleid iſt oft gefüttert mit ~ the finest dress often hides a heart's distress.

Herz(e)lein (ʻ(⌣)-) *n* ♋ — Herzchen.

herzen (ʻ⌣) *v/a.* ♋ to press to one's heart, to fondle, embrace, caress, hug; ſie ♀ und küſſen ſich they are billing and cooing.

Herzens-adel (ʻ⌣...) *m* ♋ nobleness of heart; **=angelegenheit** *f* love-affair; amour, intrigue; **=angſt** *f* great anxiety, anguish of heart; **=bruder** *m* beloved brother; bosom-friend, F great chum or pal; **=dieb** *m* vanquisher of hearts; **=einfalt** *f* simplicity (or singleness) of heart, simple-mindedness; **=ergießung** *f*, **=erguß** *m* outpouring of the heart, effusion, F *contp.* gush; **=freude** *f* joyfulness of h., heart's delight; **=freund(in** *f*) *m* bosom- (or beloved, intimate) friend; **♀froh** *a.* ♋ rejoicing with(in) one's heart, exceedingly glad or pleased; **=geheimnis** *n* inmost secret; **=glaube** *m* inmost belief, true faith; **♀gut** *a.* kind- (or good-)hearted; er iſt ein ♀er Menſch he is a dear good fellow; **=güte** *f* kindness of heart, kind-heartedness; **=härte**, **=härtigkeit** *f* hard-heartedness, hardness of heart; **=jammer** *m* wretchedness of h.; **=junge** *m*, **=kind** *n* darling (or beloved) boy, child; dear good boy, child; **=königin** *f* lady-love; **=kummer** *m* deep-felt grief, great worry; **=kündiger** *m*, *bibl.* (Gott) Searcher of hearts; **=luft** *f* — =freude; **nach** ~ (ſoviel man will) to one's heart's content; **=mann** *m*, **=männchen** *n* darling (F love of a) man; als Zärtlichkeitsausdruck für den Gatten: mein ~!, oft: dear (or darling) hubbie!; **=meinung** *f* true (or real) opinion; **=not** *f* — =angſt; **=qual** *f* anguish of mind; worry; **=reinheit** *f* purity of heart; **=ruhe** *f* calmness (or peace) of mind; **=ſache** *f* — =angelegenheit; **=ſprache** *f* language of the heart; **=wunſch** *m* heart's (or most ardent) desire, fondest wish.

herz-entzückend (ˢ...) *a.* ♋ most delightful; **=entzündung** *f* ♋ *path.* inflammation of the heart. ⚕ carditis.

herz-erfreuend (ˢ...) *a.* ♋, **♀erfreulich** *a.* gladdening the heart, most cheering; **♀ergreifend** *a.* heart-moving, affecting (sight); **♀erhebend** *a.* elevating, edifying, *poet.* heart-expanding; **♀erleichternd**, **♀erquickend** *a.* easing, refreshing (to) one's mind or heart; **♀erſchütternd** *a.* heart-rending, appalling; **=erweiterung** *f* ♋: dilatation of the heart; ⚕ cardiectasis; **=fehler** *m*, *path.* defect (or weakness) of the h.; **=fell** *n. anat.* — =beutel; **=fieber** *n*, *path.* cardiac fever; **=finger** *m*, *poet.* ring-finger; **=form** *f* shape of a heart; **♀förmig** *a.* heart-shaped; ⚕ cordiform; ♆: ⚕ obcordate(d); umgekehrt ♀: ⚕ obcordate; **=gegend** *f*, *anat.* cardiac region; **=geliebte(r)** *s.* well-beloved one, darling; **=geräuſch** *n*, *physiol.* cardiac sounds or murmurs *pl.*; **=geſpiel** *n* sweetheart; **♀gewinnend** *a.* h.-winning, winning people's affections; **=grube** *f*, *anat.* pit of the stomach, ⚕ procardium.

herzhaft (ʻ⌣) [mhd.] *a.* ♋ 1. (mutig) stout-hearted, courageous, valiant, brave; (keck) bold, audacious. — 2. (entſchieden) resolute, determined; (tüchtig) strenuous, vigorous; ♀e Mahlzeit hearty meal; *adv.* ♀ lachen to laugh heartily, to have a hearty laugh.

Herzhaftigkeit (ʻ⌣⌣-) *f* ♋ (ſ. herzhaft) 1. stout-heartedness, courage(ousness), valour, bravery. — 2. resolution, resoluteness, determination; vigour; heartiness.

Herz-höhlung (ˢ...) *f* ♋ *anat.* cavity of the heart, cardiac cavity.

her-ziehen (ˌˈ...) ⓜb*** I *v/a.* to draw here, to pull this way. — II *v/n.* (ſ.): a) to come to live here; b) ♀, hergezogen kommen to draw near(er), to come moving (or marching) along; c) *fig.* über einen, et. ♀ (losziehen) to run a p. down. — III *v/impers.* **es** zieht von dort her there is a draught from over there.

herzig (ʻ⌣) *a.* ♋ 1. — herzlich 1. — 2. lovable; (lieb und traut) dear(ly beloved); (allerliebſt) charming, sweet, lovely. — 3. von Bäumen: (mit Kernholz) with a heart. — 4. in Zſſgn, zB. hart♀ hard-hearted.

herz-innig (ˢ...) *a.* ♋ hearty, heartfelt, cordial; *adv.* from the bottom (or depth) of one's heart; **=kammer** *f* ♋: ⚕ ventricle of the heart; **=kirſche** *f* white-heart(cherry), bigaroon; **=klappe** *f* valve of the heart ⚕ cardiac valve; **=klappenfehler** *m*, *path.*: ⚕ mitral disease; **=klopfen** *n* beating (or palpitation) of the heart; **=kohl** ♆ *m* — Wirſingkohl; **♀krank** *a.* suffering from the h., *fig.* sick at h.; **♀kränkend** *a.* (deeply) mortifying, h.-grieving; **=krankheit** *f* h.-disease, ⚕ cardiopathy; **=kränkung** *f* (intense) mortification, sore grief; **=lähmung** *f. path.*: ⚕ paralysis of the heart; **=leiden** *n* heart-complaint.

herzlich (ʻ⌣) [mhd.] *a.* ♋ 1. cordial; (innig empfunden) coming from the heart, heart-felt; (aufrichtig) sincere, true, loyal; *adv.* a. with all one's heart: ich lachte ♀ darüber I laughed heartily at it; aufs, auf das ♀ſte most heartily, most cordially. — 2. (liebevoll) affectionate, loving: ♀ (*adv.*) an j-s Schmerz teilnehmen // truly to sympathize with a p., to show (or feel) sincere sympathy for a p.'s grief; er läßt Sie ♀ſt, aufs ♀ſte grüßen he sends you his kindest regards or (vertraulich!) his best love. — 3. als *adv.* auch: (gehörig, ſehr) exceedingly, extremely, very; ich tue es ♀ gern ... with great pleasure; wir ſind es ♀ ſatt we are heartily (or thoroughly) sick of it; es ward mir ♀ ſauer it came uncommonly hard to me; ♀ ſchlecht wretchedly (or thoroughly) bad.

Herzlichkeit (ʻ⌣-) *f* ♋ cordiality; heartiness; sincerity; (real) affection.

herz-lieb (ˢ...) *a.* ♋ dearly(-)beloved, darling; **=liebchen** *n* ♋, **=liebſte([r]** *m*) *f* — Herzchen; **♀los** *a.*: a) *so.* without a heart (auch *fig.*); ⚕ acardiac; b) *fig.* (ohne Gefühl) heartless, unfeeling, unsympathetic; **=loſigkeit** *f* ♋: a) *so.*: ⚕ acardia; b) *fig.* heartlessness, unfeelingness, lack of sympathy; **=muſchel** *f*, *zo.* cockle (*Ca'rdium*).

Herzog (ˢ-, ʻ⌣) [ahd. Heer u. zog: lt. *dux*] ⓤⓣd, als Titel ♋♋, vor flektierten *npr.* oft *inv.*, **~in** *f* ♋ duke, *f* duchess; in England höchſter Adelstitel, zB. Duke (*f* Duchess) of Westminster, und Bezeichnung der jüngeren Söhne ꝛc. (royal dukes) des Souveräns, zB. Duke (*f* Duchess) of Connaught.

herzoglich, als Titel: ~ (ˢ-⌣, ˢ⌣⌣) *a.* ♋ ducal, a duke's, of a duke, like a duke. [*n* ducal coronet, title.]

Herzogs-krone (ˢ-..., ˢ⌣...) *f* ♋, **=titel**

Herzogtum (ˢ-ˌ-, ˢ⌣-) *n* ⓣd. (Gebiet) duchy; (Würde) dukedom; ~ Koburg duchy of Coburg.

Herz-ohr (ˢ...) *n* ♋ *anat.*: ⚕ auricle of the heart; **=pochen** *n* — =klopfen; **=ſack** *m* — =beutel; **=ſchlächtig(keit** *f*) *a.*, *vet.* broken-winded(ness); **=ſchlag** *m*: a) palpitation (or throbbing) of the heart; bis zu meinem letzten ~e to the last moment of my life; b) *path.*: ⚕ apoplexy of the heart; **♀ſtärkend** *a.* ♋ cordial; ein ♀er Trank, oft: F s.th. that warms (or goes to) the cockles of one's heart; **=ſtärkung** *f* cordial, restorative, F *co.* creature comfort; **=ſtoß** *m*: a) pulsation of the heart, ⚕ ictus cordis; b) *fig.* (Gnadenſtoß) finishing (or death-)blow, P settler; **=ſtück** *n* 🚂 (Schienenkreuzung) crossing, railway-frog; **=tätigkeit** *f* action (or function) of the heart; Aufhören der ~ stoppage of the heart, ⚕ asystole; **=töne** *m pl.* ⚕ cardiac sounds *pl.*

her-zu(=...) (ˌˈ, ˌˈ...) = herbei(=...) und heran(=...).

Her-zug (ˌˈ...) *m* ♋ moving (or marching) this way or back, return.

Herz-verfettung (ˢ...) *f* ♋, **=vergrößerung**, **=verknöcherung** *f*: ⚕ obesity, hypertrophy, ossification of the heart; **=waſſerſucht** *f*, *path.* dropsy of the h.; **=weh** *n*: a) heart-ache, ⚕ cardialgia; b) *fig.* heart-felt grief; **=wurm** *m*, *ent.* larva of the cabbage-moth; **=zergliederung** *f*: ⚕ cardiotomy; **♀zerreißend** *a.* ♋, **♀zerſchneidend** *a.* heart-rending.

Heſeki-el (-ˈˌ⌣) *npr. m.* ♋ *bibl.* Prophet: Ezekiel, Jehezekel.

Heſiod (-ˇˇ) Ma., **Heſiodos** (-ˇˇˇ) Mγ. *npr/m.* Alt.: (lehrhafter griechiſcher Dichter um 770 v. Chr.) Hesiod.

Heſperiden (ˇˇˇˇ) [Heſper] *npr., f/pl.* ⊕ *myth.* (Töchter des Atlas) Hesperides *pl.*

Heſperiden-garten (ˇ...) *m* ⊕ *myth.* (mit goldenen Äpfeln) garden of (the) Hesperides. Hesperidian garden.

Heſperi-en ♀ (ˇˈˇˇ) [grch. „Abend"land] *npr/n.* Ma. Alt.: (Abendland: Italien, Spanien) Hesperia.

heſperiſch (ˇˈˇ) *a.* ⊕ Hesperian.

Heſperus (ˇˇˇ) *npr/m.* Mγ. *myth.* Hesperus, evening-star (*poet.* = Abendſtern).

Heſſe (ˇˇ) *m* ⊕. **Heſſin** *f* ⊕ Hessian.

Heſſen-fliege (ˇˇ...) *f* ⊕ *ent.* Hessian fly (*Cecidomy'ia destru'ctor*).

Heſtia ↖ (ˇˇˇ) *npr/f.* ⊕⊕a. = Veſta.

Hetäre ♁ (ˇˈˇ) [grch. Freundin] *f* ⊕ (Buhlerin) courtesan, F lady of easy virtue. [ſchaft) hetæria.]

Hetärie ♁ (ˇˉˈ) [grch.] *f* ⊕ (Kampfbrüder-

heterodox ♁ (ˇˇˇ) [grch. anders-, irrgläubig] *a.* ⊕ heterodox.

Heterodoxie ♁ (ˇˇˇˈ) [grch. Irrlehre] *f* ⊕ heterodoxy.

heterogen ♁ (ˇˇˈ) [grch. fremdartig] *a.* ⊕ heterogeneous.

Heterogen(e)ität ♁ (ˇˇˇˈ(-)ˇˈˇ) *f* ⊕ heterogeneousness, heterogeneity.

hetz (ˇ) [zu hetzen] *int., hunt.* ♀! ♀! Ruf für Jagdhunde, wenn das Wild in Sicht iſt: tally-ho!, at him!

Hetz-bahn (ˇ...) *f* ⊕ *hunt.* (hunting-) course; **-blatt** *n* paper (or journal) devoted to (violent) agitation, mischief-making paper.

Hetze (ˇˇ) [nhd. 16. *sae.*; *hetzen] *f* ⊕ 1. hunt, hunting, run with the hounds, bait(ing), coursing; *fig.* (wilde Verfolgung) headlong (or hot) pursuit; (wildes Rennen) wild race; (Eile) hurry. — 2. (Ort des Hetzens) hunt, course, chase. — 3. (Koppel Hetzhunde) pack of hounds; *fig.* (Menge) multitude.

hetzen (ˇˇ) [ahd.] ⊕ **I** *v/a.* 1. die Hunde **auf** e-n Ochſen, **hinter** e-m **her** ♀ to set the dogs at a bull, at a p.; *hunt.* die Hunde auf den Hirſch ♀ to start the stag; *fig.* to hound (or egg) on; Leute **an-** (gegen- od. wider-) ea. ♀ to set people together by the ears, to make mischief between people. — 2. mit Angabe der Wirkung: die Hunde matt ♀ to weary (or F to fag) the hounds with coursing; *fig.* er hetzt ſeine Diener halb tot he drives his domestics, he worries them (almost) to death. — 3. metonymiſch mit dem Verfolgten als Objekt: a) e-n Haſen ꝛc. ♀ to hunt (or course) ...; einen Fuchs ꝛc. zu Tode ♀ to run ... down or to ground; faſt zu Tode gehetzt almost harassed (or worried) to death, spent; *fig.* (hitzig verfolgen) to pursue eagerly, to chase; b) *fig.* eine Redensart, ein Bild ꝛc. zu Tode ♀, oft: to flog a dead horse; mit allen Hunden gehetzt (ſehr durchtrieben) ſein to be up to every dodge or trick, to be very cunning or artful, F to know a thing or two. — **II** *v/n.* (h.) 4. (jagen) to hunt; mit der Meute ♀ to run with the hounds; *fig.* (auf ein Ziel losſtürmen) to rush for //, to hurry towards //. — **III** ſich ♀ *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: ſich matt ♀ und *abs.* ſich ♀ to wear o.s. out (with running and racing); ſich müde ♀ to tire o.s. with running and racing, F to fag o.s. out. — **IV** ~ *n* ⊕ 6. = Hetze 1 u. 2.

Hetzer (ˇˇ) *m* ⊕ 1. *hunt.* baiter; whipper-in. — 2. *fig.* (Feindſchaftsſtifter) instigator, mischief-maker; (Wühler) agitator.

Hetzerei (ˇˇˈ) *f* ⊕ 1. continual harassing or rushing. — 2. *fig.* system of instigation or incitement or baiting or mischief-making; agitation.

Hetz-hund (ˇ...) *m* ⊕ hound, stag-hound; **-jagd** *f* hunting of foxes and other wild animals; eine ~ mitmachen to go hunting or coursing; **-peitſche** *f* hunting-whip; mit der ~ hinter e-m her ſein to spur (or egg) on a p.; **-preſſe** *f* press carrying on an agitation or stirring up the passions, auch: sensational (*Am.* yellow) press; **-zeit** *f* hunting-season. — Vgl. a. Parforce-...

Heu (ˇ) [ahd.: hay; *hauen] *n* ⊕b. hay; ~ machen to make hay, to be hay-making; das ~ wenden to toss the hay; *fig.* Geld wie ~ haben to have plenty (or F piles, heaps, lots, tons) of money, to be rolling in wealth.

Heu-baum (ˈˇ...) *m* ⊕ hay-pole, hay-tree; **-bazillus** ♀ *m* hay-bacillus; **-binder(in** *f*) *m* binder (or trusser) of hay; **-boden** *m*, **-bühne** *f* hay-loft; **-bund** *m*, **-bündel** *n* truss (or bottle) of hay. [ance.]

Heuchel-buße (ˈˇ...) ⊕ *f* sham repent-

Heuchelei (-ˇˈ) *f* ⊕ hypocrisy; (Verſtellung) dissimulation, sham(ming), imposture, deceit, F put-on; (Falſchheit) falsehood, false pretence; (Gleisnerei) bigotry, sanctimoniousness.

Heuchel-glaube (ˈˇ...) *m* ⊕ hypocritical (or sham) faith.

heucheln (ˇˇ) [mhd.] ⊕a. **I** *v/n.* (h.) to play the hypocrite; to feign, dissemble, sham; to put on an air of piety or righteousness. — **II** *v/a.* = erheucheln 2; e-m Liebe ♀ to feign (or affect) love for a p., to pretend to love a p. — **III** ~ *n* ⊕ = Heuchelei.

Heuchel-rede (ˈˇ...) *f* ⊕ hypocritical (or dissembling) speech; **-ſchein** *m* sham appearance, false pretence; **-träne** *f* crocodile-tear; **-wort** *n* deceitful word or speech.

Heuchler (ˇˇ) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ hypocrite; dissembler, impostor, F sham(mer).

heuchleriſch (ˇˇˇ) *a.* ⊕ hypocritical; feigning, dissembling, sham(ming), deceitful; *adv.* auch: like a hypocrite; in a dissembling tone.

heuen (ˇˇ) [Heu] *agr.* **I** *v/n.* (h.) ⊕ to make hay. — **II** ~ *n* ⊕ haymaking.

Heuer[1] (ˇˇ; *Hom.* Häuer) [Heu] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ hay-maker.

heuer[2] † od. ſüdd. (ˇˇ) [ahd. hie-Jahr] *adv.* this year, in the present year.

Heuer[3] ⚓ (ˇˇ) [mdd.: hire] *f* ⊕ wages.

Heuer[3]**-bas** ⚓ (ˈˇ...) *m* ⊕ shipping-master; *b.s.* (Matroſenmakler) crimp.

Heuerling (ˇˇˇ) *m* ⊕d. hireling.

heuern (ˇˇ) [mdd.: hire] *v/a.* ⊕a. to hire; ein Gut: to rent; ⚓ ein Schiff: to charter; Matroſen: to engage, to ship; ſich ♀ laſſen to sign on.

Heu-ernte (ˈ...) *f* ⊕ hay-harvest, hay-making season.

Heuer[3]**-vertrag** ⚓ (ˈˇ...) *m* ⊕ articles *pl.* (to be signed by a seaman on being engaged).

Heu-fieber (ˈ...) *n* ⊕ *path.* hay-fever; **-gabel** *f* hay-fork, pitchfork; **-haufen** *m* haycock, load of hay; vgl. -ſchober.

Heul-bruder (ˈ...) *m* ⊕ blubberer, whiner, F grizzle-pot; (Griesgram) Peter Grievous.

heulen (ˇˇ) [ahd.: howl] **I** *v/n.* (h.) ⊕ (to set up a) howl; vom Winde auch: to roar; von Eulen: to hoot; von Hunden: to yelp; (laut ſchreien) to cry aloud, to scream, to shriek, von Kindern auch: to squall; (plärren) to blubber, (weinen) to cry; (laut ſtöhnen) to wail, to moan (a. vom Winde); vor Wut ♀ to howl with rage; Sprichw. ſ. Wolf. — **II** ~ *n* ⊕ howling, &c. (ſ. I); *bibl.* ~ und Zähneklappen weeping and gnashing of teeth.

Heuler (ˇˇ) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ (ſ. heulen) one who howls, roars, &c. (howler, F jetzt meiſt *fig.* = et. Gewaltiges); (Schreier [-in]) screamer; (Plärrer[in]) blubberer.

Heulerei (-ˇˈ) *f* ⊕ (endless) howling, whining, roaring, screaming, &c.

Heul-michel (ˈ...) *m* ⊕ = -bruder; **-pfeife** ⚓ *f* siren.

Heu-machen (ˈ...) *n* ⊕ haymaking; **-macher(in** *f*) *m* haymaker; **-magazin** *n* storehouse for hay; **-mahd** *f*: a) (Wieſe) hayfield; b) = -machen; **-mähen** *n* = -machen; **-mäher(in** *f*) *m* = -macher(in); **-markt** *m* hay-market; **-maſchine** *f* haymaking machine; **-miete** *f* = -ſchober; **-monat**, **-mond** *m* hay-month, July.

Heune (ˇˇ) *m* ⊕ = Hüne.

Heu-ochs (ˈ...) *m* ⊕, **-ochſe** *m* full-grown ox; **-pferd** *n*, *ent.* large green grasshopper (*Locu'sta viridi'ssima*); **-preſſe**, **-raufe** *f*, **-rechen** *m* hay-press, -rack, -rake.

Heureka (mſt ~ˇˇ) [grch. ˇˉˇ ich habe (es) gefunden! (dem Mathematiker Archimedes beigelegter Ausruf)] *int.* eureka (auch a.).

Heurer ⚓ (ˇˇ) [heuern] *m* ⊕ freighter.

heurig (ˇˇ) [ahd.: *heuer[2]] *a.* ⊕ (*ant.* firn) this year's; **~e(r)** (ˇˇˇ) *m* ⊕ (Wein vom letzten Jahr) wine of the last (or of this year's) vintage; (junger Wein) this year's wine or vintage.

Heu-ſame (ˈ...) *m* ⊕ hay-seed; **-ſcheuer**, **-ſcheune** *f* barn for (keeping) hay; vgl. -ſchuppen; **-ſchneide-maſchine** ⚙ *f* hay-cutter; **-ſchober** *m* hayrick, haystack; **-ſchrecke** [ahd.] *f* ⊕ *ent.* grasshopper (*Ortho'ptera saltato'ria*); vgl. Heupferd, Wander-...

heuſchrecken-artig (ˈˇˇ...) *a.* ⊕ locust-like; *ent.* Zes Inſekt: ♁ locustarian; **-baum** ♀ *m* ⊕ Weſtindien: locust(-tree), courbaril (*Hymenae'a Cou'rbaril*); **-krebs** *m*, *zo.* locust-shrimp, sea-mantis (*Squilla mantis*); **-ſchwarm** *m* swarm of locusts.

Heu-ſchuppen (ˈ...) *m* ⊕ shed for storing hay; **-ſeil** *n* hay-band; **-ſpeicher** *m* = -boden; **-ſtadel** *m* barn for hay.

heut(e) (ˈˇ) [ahd. hie-Tag] **1** *adv.* 1. today, this day; ♀ oder morgen either to-day or to-morrow; ♀ über acht

(vierzehn) Tage to-day (or this day) week (fortnight); 2 über ein Vierteljahr (ein Jahr) three months (a year) hence or from to-day, this day three months (twelvemonth); noch 2 this very day; bis 2 up to this day; *fig.* er iſt nicht von 2 (oder von geſtern) he was not born yesterday; Sprichw. 2 reich, morgen arm a man one day, a mouse the next; 2 rot, morgen tot, etwa: here to-day, gone to-morrow; 2 mir, morgen dir to-day me, to-morrow thee; every dog has his day. — 2. 2 abend, 2 morgen to-night, this morning; 2 nachmittag this afternoon; 2 den ganzen Tag the whole of to-day, all this day; von 2 auf morgen between this and to-morrow; 2 vor acht Tagen a week ago to-day; ſ. heutzutage. — **II** das ~ *n*, *inv.* 3. to-day, this day, the present time.

heutig (ˊ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ to-day's, of this day or date; (gegenwärtig) present; (tatſächlich) actual; die 2e Zeitung to-day's paper; die 2en Entdeckungen the discoveries of our age or time; bis zum 2en Tage up to this day or our days; mit 2er Poſt by to-day's (or to-night's) mail; unſer ~es *n* ✉ ● our (or my) letter of this day, höflicher: our respects *pl.* of to-day; am ~en, unter ~em this day, to-day.

heutigen-, bſſ. **heutiges-tags** (ˌ⌣⌣ˊ⌣), **heut-zutage** (ˌ⌣ˊ⌣) *adv.* nowadays, in our days or time or age, at the present day or time, F at this time of day.

Heu-wagen (ˌ⌣) *m* ⊛ hay-cart or -wagon; **-wieſe** *f* hayfield; **-zeit** *f* haymaking time.

Hexa-eder ▽ (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ⊛ *geom.* (Würfel) hexahedron; **hexa-edriſch** *a.* ⊛ (kubiſch) hexahedral.

Hexameter ▽ (⌣ˊ⌣⌣) [grch.] *m* ⊛ *pros.* (ſechsfüßiger Vers) hexámeter; **hexametriſch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ hexametric, hexametrical.

hexandriſch ▽ ❀ (⌣⌣) [grch.] *a.* ⊛ (ſechsmännig: mit 6 Staubgefäßen) hexandrian.

Hexe (ˊ⌣; *Hom.* Hechſe) [ahd.: hag] *f* ⊛, *dim.* Hexchen, Hexlein *n* witch, sorceress; bewundernd: enchantress; F charmer; ſchimpfend: die alte ~ the old hag or vixen; mildер: die kleine ~ the little witch or huzzie, the artful minx; mitleidig: die arme ~ the poor creature, the poor thing.

hexen (ˊ⌣) ⊛ **I** *v/n.* (h.) to practise witchcraft or sorcery or magic; durch Zauberſprüche: to work a charm; man müßte 2 können, um es zu tun it cannot be done except by magic; wie gehext as if bewitched; (raſch, flott) rapidly, at a marvellous pace or speed; es geht wie gehext it goes like steam or as if by magic. — **II** *v/a.* to do a th. by magic; vgl. anhexen.

hexen-artig (ˊ⌣⌣...) *a.* ⊛ like a witch; bewitched; **-beſen** *m* ❀ (Zweigbüſchel an Birken ꝛc.) witches' besom or broom; **-brut** *f* brood (or set) of witches; **-ei** *n* egg without a yolk; **-fahrt** *f* witches' ride (through the air); **-feſt** *n* witches' revels *pl.* or festive meeting; a. Witches' Sabbath; **-geſchichte** *f* witch-story; **-glaube** *m* belief in witches.

hexenhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ⊛ = hexenartig.

Hexen-keſſel (ˊ⌣⌣...) *m* ⊛ witches' kettle; *fig.* (Geläm) hurly-burly, hubbub; **-kraut** ❀ *n*: a) enchanter's nightshade (*Circaea*); b) = Alraun 2; **-kreis** *m* magic circle, witches' (or fairy-)ring; **-kunſt** *f* witchcraft, sorcery, magic (art); **-männchen** ❀ *n* (Alraun) mandrake; **-mehl** *n* (Bärlappſamen) lycopodium powder, witch-meal; **-meiſter** *m* wizard, sorcerer, magician; ich bin kein ~ I cannot do things by magic; er iſt kein großer ~ he is no shining light; **-probe** *f* witches' ordeal or trial; **-prozeß** *m* trial for witchcraft, witches' trial; **-ring** *m* = **-kreis**; **-ritt** *m* = **-fahrt**; **-ſabbat** *m* Witches' Sabbath; **-ſchuß** *m*, *path.* lumbago, ▽ lumbar rheumatism; **-ſegen**, **-ſpruch** *m* magic formula; **-ſtich** *m*, *path.* Näherei: herring-bone stitch; **-tanz** *m* = **-feſt**; **-werk** *n* work of witches, witchery, magic doing; **-zunft** *f* witches' tribe.

Hexer (ˊ⌣) *m* ⊛ = Hexenmeiſter.

Hexerei (ˊ⌣ˌ) *f* ⊛ witchcraft, witchery, sorcery, magic, black art; (Kunſt der Gaukler) jugglery; das iſt keine ~ there is no great art (or nothing wonderful) in that; das muß mit ~ zugehen there must be some hocus-pocus (or magic, trickery, devilry) in that; Sprichw. ſ. Geſchwindigkeit.

Hexerich (ˊ⌣⌣) *m* ⊛d. = Hexenmeiſter.

Hf. *abbr.* = Halbfranzband.

HGB. *abbr.* = Handelsgeſetzbuch.

hi (ˊ) vgl. hihi.

Hiatus ▽ (ˌ⌣ˊ) [lt. Gähnen] *m*, *inv. gr.* (Zuſ.-treffen zweier Vokale) hiatus.

Hiberni-en ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) *npr/n.* ⊛ (Irland) Hibernia, Ireland; **hiberniſch** *a.* ⊛ Hibernian, Irish. [= Eibiſch.]

Hibiskus ❀ (-⌣) [lt., *grch.] *m*, *inv.*

Hibride ▽ ꝛc. ſ. Hybride ꝛc.

hie (ˊ) [ahd.] *adv.* † und *poet.* = hier; 2 Welf!, 2 Waiblingen!, etwa: here Guelphs!, there Ghibellines!

hieb[1] (ˊ) *impf.* von hauen.

Hieb[2] (ˊ) [nhd.; *hieb] *m* ⊛c. 1. stroke, blow, (Knuff, Puff) thwack, cuff, thump, mit der flachen Hand: smack; mit ſchneidender Waffe: cut, ſtärker: slash; ⚔ *fenc.* ~ mit der Rückſchneide cut with the back edge of the sword; auf ~ und Stoß fechten oder gehen to cut and thrust; e-n ~ führen auf to (deal a) cut at; der ~ ſitzt, etwa: (it is) a good cut or hit; F es hat ~e geſetzt there has been (some) sharp fighting; wuchtiger, zu Boden ſchmetternder ~ (Schlag) smashing blow, F floorer; ~e (Schläge) austeilen (bekommen) to deal out (to receive) blows, to administer (to get) a drubbing; zehn ~ mit der Rute ten strokes (or stripes) with the birch(-rod); Sprichw. auf einen (od. den erſten) ~ fällt kein Baum Rome was not built in a (or one) day. — 2. (Wundenmal) scar (of a wound); er hat viele ~e im Geſicht he has many gashes in his face. — 3. *fig.* (anzügliche Bemerkung) hit (or cut, F dig) at a p., sarcasm intended for a p., invective against a p.; das war ein ~ auf mich that was meant for me or a hit at me. — 4. P einen ~ (Schluck) nehmen to take a draught (or F a drop) of something; einen ~ haben F to have (taken) a drop too much, to be half seas over or well on.

Hieber (ˊ⌣) *m* ⊛ = Hiebwaffe; bſd. = Haudegen a; (Schläger) rapier; (zweiſchneidiger Pallaſch) two-edged sword.

Hieb-fechten (ˌ⌣...) *n* ⊛ broadsword exercise; 2**feſt** *a.* ⊛ proof against swords, weitS. invulnerable; ~= **und Stoß-waffen** *f/pl.* arms for cut-and-thrust; **-waffe** *f* weapon (or sword) for cutting; broadsword; **-wunde** *f* sword-cut, wound from a cut, wound caused by a broadsword.

hie-durch † (ˊ⌣), **hie-für** † (ˊˌ), **hie-gegen** † (ˊˌ⌣), **hie-her** † (ˊˌ) = hierdurch ꝛc.

hielt([e]ſt) (ˊ(⌣)) *impf.* von halten.

hie-mit † (ˊˌ), **hie-nach** † (ˊˌch), **hie-neben** † (ˊˌ⌣) = hiermit ꝛc.

hie-nieden (ˊˌ⌣) *adv.* here below, on (this) earth, in this life (of ours).

hier (ˊ) [ahd.: here] *adv.* 1. here; 2 iſt die Stelle here is the place; 2 bin ich here I am; 2 ſind wir here we are; 2 kommt er there he comes; 2 draußen (drinnen) out (in) here; 2 herum about here, hereabouts; er iſt von 2 he was born here, he is a native of this place; er iſt fort von 2 he has gone away (from here) or left the town; ● Wechſel auf 2 bills *pl.* on this place or town; auf 2 verladen, für 2 beſtimmt shipped, bound for this place. — 2. 2 auf Erden = hienieden; 2 beigefügt (herewith) enclosed, annexed; (in der Anlage) in the enclosure; 2 folgend hereafter; **hie(r) und da** here and there; (zerſtreut) scattered (about), sporadically; zeitlich: now and then, at times; 2 **und dort** here and there (or yonder); in this place and in that; ſ. hierzulande. — 3. auf Brief-adreſſen: Herrn N. 2 od. hie(r)ſelbſt Mr. N. of this town (auf Briefen, die mit der Poſt gehen, meiſt rechts Name der Stadt, links: Local). — 4. Frau Gräfin 2, Frau Gräfin da (endloſes Komplimentieren) etwa: (nothing but) Countess this and Countess that, C. here and C. there. — 5. (in dieſem Falle) in that case, (diesmal) this time; (bei dieſen Worten) at these words; 2 (da, dann) ſtand er auf then (or at that, upon that, thereupon) he rose, he then rose. — 6. zeitlich: now; von 2 an henceforth, from this day (forth); from that time (forth).

hier-amts (ˌ⌣...) *adv.* at the bailiff's office, at this office.

hier-an (-ˊ, nachdrücklich: ˊ⌣) *adv.* 1. (an dieſem Ort) to(wards) this place or town. — 2. (an der Sache) at that, of (or to) that (= daran 1); hereat, hereon; 2 kehre ich mich nicht I don't trouble about that. I pay no heed to that; 2 ſieht man one may see by that.

Hi-erarch (⌣⌣ˊ) [grch.] *m* ⊛ *eccl.* hierarch; **~ie** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⛪ (Kirchenverfaſſung) hierarchy; **2iſch** *a.* ⊛ hierarchical.

hi-eratiſch (⌣ˌ⌣) [grch., prieſterlich] *a.* ● hieratic(al); 2e Schrift (alt-ägypt. Prieſterſchrift) hierogram.

▽ scientific; ❀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

hier-auf (-ˈ-, nachdrücklich: -ˈ-) *adv.* hereupon, upon this; **~hin** *adv.* upon the strength (*or* in consequence) of this.
hier-aus (-ˈ-, nachdrücklich: -ˈ-) *adv.* from (*or* out of) this; hence.
hier-bei (-ˈ-, nachdrücklich: -ˈ-) *adv.* 1. hereby, hereat, herewith. — 2. (beigeschlossen) (herewith) enclosed *or* appended *or* annexed; ~ senden wir // we enclose //.
hier-bleiben (ˈ-...) *v/n.* (sn) ⚙** to stay here; **~** n. ⚙ stay here; während seines ~s while he is staying here; **~durch** (-ˈ-, nachdrücklich: -ˈ-) *adv.* örtlich: through here, this way; ursächlich: by this (means); by so doing *or* acting; thereby; jur. (kraft dieses) by these presents; **~ein** *adv.* herein; **~für** *adv.* for this; **~gegen** *adv.* against this; **~her** *adv.* örtlich: hither (as far as) here; zeitlich: bis ~ hitherto, (up) to this day; **~herum** *adv.* hereabout, hereabouts, near this place; **~herwärts** *adv.* this way; **~hin** *adv.* = hierher (*ant.* dahin); ~ und dorthin here and there; **~in** *adv.* in(side) this, in(side) it; *vgl.* darin 1 und 2; **~ländisch** *a.* ⚙ customary (in this country); native, indigenous; **~lands** *adv.* = zulande; **~mit** *adv.* herewith, with this *or* it; (bei diesen Worten) at (*or* with) these words, in saying this; **~nach** *adv.* hereafter, after this *or* that *or* it; **~nächst** *adv.* örtlich: close by, next door; zeitlich *etc.* a) (nächst diesem) next to this; b) (außerdem) besides; **~neben** (-ˈ-) *adv.* next to this; **~nieden** (-ˈ-) *adv.* = hienieden.
Hi-eroglyphe (ˈ-ˈ-) *f* ⚙ [grch.] (bildliches Schriftzeichen) hieroglyph; **~n-schrift** *f* (*a.* **Hi-eroglyphik** *f* ⚙) hieroglyphics *pl.* (*int.* Buchstabenschrift); **hi-eroglyphisch** *a.* ⚙ hieroglyphical.
Hi-eronymus, ...us (ˈ-ˈ-) [grch.] *npr/m.* Gr. (auch Bn.) Hieronymus, Jerome.
Hi-erophant (ˈ-ˈ-) [grch.] *m* ⚙, *fem.* **~in** *f* ⚙ (Priester) hierophant; **~isch** *a.* ⚙ hierophantic.
hier-orts (ˈ-...) = ~zulande; **~sein** n ⚙ being here, presence here; **~selbst** *adv.* here; *a.* in this town; *cf.* hier 3; **~über** (-ˈ-, nachdrücklich: -ˈ-) *adv.* over (*or* about) this; **~um** *adv.* around this; **~unter** *adv.* beneath (*or* underneath) this *or* it; among these; **~von** (-ˈ-) *adv.* hereof, herefrom; genug ~ enough of this; **~vor** *adv.* before (*or* in front of) this; **~wider** *adv.* against (*or* contrary to) this; **~zu** *adv.* hereto, (in addition) to this; **~zulande** *adv.* in this country (of ours); **~zwischen** (-ˈ-) *adv.* between these.
hie-selbst (ˈ-) *adv.* = hierselbst.
hiesig (ˈ-) [nhd. 17. *sec.*; ✻ hie] *a.* ⚙ (*ant.* dortig, dasig) of (*or* in) this place *or* town; ~e Verhältnisse n/*pl.* (our) local (*or* parochial) affairs *pl.*; ✻ die ~e Industrie our local (*or* home) industry; auf ~em Platze in this (*or* our) town *or* city; ~es Vieh our home-bred cattle.
hieß (ˈ) *ind.* ~e (ˈ-) *subj. impf. v.* heißen.
hieven ⚓ (ˈ-) [ndd.] *v/a.* ⚙ (mit dem Gill heben) to heave.
hie-von † (ˈ-), **hie-vor** †, **hie-wider** †, **hie-zu** † (ˈ-) = hiervon *etc.*
Hift (ˈ) [Hirt Hornsignal] *m* Bb. *hunt.* bugle-sound; **~-horn** n ⚙ (huntsman's) bugle *or* horn; hunting-horn.
hihi (-ˈ-) *int.* (das Lachen nachahmend) bösw.: ha ha ha!, gröber: haw-haw!
Hilarius (ˈ-ˈ-) [lt.] *npr/m.* Gr. Hilary.
hilf (ˈ) *imper.* von helfen.
Hilfe (ˈ-) [ahd.: help; *helfen] *f* ⚙ 1. help; (Beistand) assistance, aid, (Rettung) succour, (Unterstützung) support, von Armen auch: relief to the poor; (Abhilfe) redress of an evil, (Heilmittel) remedy for a complaint, relief to a patient; schnelle, schleunige ~ prompt assistance; ~ (Heilung) finden in // to be relieved by //, to derive benefit from //; mit ~ von with the aid (*or* assistance) of; mit ~ der Nacht under cover of night *or* darkness; e-m ~ leisten to render a p. assistance *or* aid, to assist (*or* aid, succour) a p.; e-n um ~ bitten, zu ~ rufen, bei e-m ~ suchen to call in a p.'s aid *or* assistance; *abs.* (um) ~ rufen to call (*or* cry) for help; e-m zu ~ kommen (eilen) to come (to hasten *or* fly) to a p.'s assistance *or* aid; ~ nötig haben to be in need of assistance *or* in trouble; e-n. *et.* zu ~ nehmen to use (*or* avail o.s. of) a p., a th; (zu) ~! help! help!; zur ~ dienend auxiliary. — 2. ✕ = Hilfs-heer, -truppen.
hilfe-bittend (ˈ-...) *a.* ⚙, **~flehend** *a.* imploring (for) help *or* aid, suppliant; **~leistung** *f* ⚙ (rendering) assistance *or* aid; succour(ing); ⚓ salvage; **~ruf** *m*, **~rufen** n calling (*or* cry) for help *or* assistance; **~suchend** *a.* seeking (for) help.
Hilf-leistung (ˈ-...) *f* ⚙ = Hilfeleist.
hilf-los (ˈ-...) *a.* ⚙ helpless, defenceless; (im Stiche gelassen) deserted, forlorn, abandoned; (in großer Not) in (great) distress, destitute, necessitous; betrunken und ~ drunk and incapable. F incapably drunk; **~igkeit** *f* ⚙ helplessness; distress, destitution; **~reich** *a.* helpful; (mildtätig) charitable, benevolent.
Hilfs-amt (ˈ-...) n ⚙ assistant's office *or* post; **~arbeiter(in** *f*) *m* additional worker, help(er), assistant; (überzähliger Beamter) supernumerary; **~armee** ✕ *f* = ~heer; **~bedürftig** *a.* ⚙ requiring help, needing assistance, bsd. ter.: indigent; *vgl.* hilflos; **~bedürftige(r)** *s.* one in great need *or* distress; (Armer) pauper; **~bedürftigkeit** *f* need, distress; destitution, indigence, pauperism; **~bereit** *a.* ready to assist *or* to (give) help; **~bischof** *m* suffragan; **~buch** n: a) additional (*or* subsidiary) book; b) work of reference; c) manual of instruction; *a.* help, guide; **~gelder** n/*pl.* subsidies *pl.*; an eine Dampferlinie *etc.* ~ zahlen to subsidize a line of steamers, &c.; **~handbuch** n book of reference; **~heer** ✕ n: a) auxiliary army *or* force(s *pl.*); reinforcements, supports *pl.*; b) (Ersatz) relief(-column *or* -force); **~kasse** *f* relief-fund, provident (*or* charitable) fund; **~kirche** *f* chapel (of ease); **~lehrer** *m* assistant master *or* teacher; **~lehrerin** *f* governess; **~leistung** *f* = Hilfeleistung; **~linie** *f* subsidiary line; **~macht** *f*: a) allied power; b) = ~heer; **~maschine** ✈ *f* assistant- (*or* pilot-)engine; **~mittel** n remedy, help, resource; (Aushilfsmittel) expedient, shift; auf seine eigenen ~ angewiesen depending (*or* being thrown back) on one's own resources, having to shift for o.s.; zum letzten ~ greifen to try one's last resource; **~prediger** *m* e-s anglikanischen Pfarrers curate; **~quelle** *f* resource; **~satz** *m. math., phls.*: ∋ corollary.
hilft (ˈ) 2. Pers. *sing. pres. ind.* v. helfen.
Hilfs-truppen ✕ (ˈ-...) *f/pl.* ⚙ auxiliary troops, auxiliaries *pl.*; *vgl.* -heer; **~verb** n = ~zeitwort; **~verein** *m* relief-society, charitable (*or* benevolent) society *or* institution; ~ der englischen Volksstämme friendly society (die engl. Friendly Societies haben zahlreiche Zweigvereine, wie Odd Fellows, Foresters, &c.); *vgl.* -kasse; **~vertrag** *m*: a) subsidiary treaty; b) treaty of alliance; **~völker** ✕ n/*pl.* = ~truppen; **~verrichtungen** *f/pl.* e-r Maschine *etc.*: accessory pieces *or* parts *pl.*; **~wissenschaft** *f* subsidiary (*or* auxiliary) science *or* branch of knowledge; **~wort** n, *gr.* (das den Sinn ergänzt) expletive; meist: auxiliary word; **~wörterbuch** n vocabulary (*or* glossary) appended to a work, special dictionary; **~zeitwort** n, *gr.* auxiliary verb; **~zug** 🚂 *m* relief-train, extra train.
hilft (ˈ) 3. Pers. *sing. pres. ind.* v. helfen.
Himalaja ⛰ (ˈ-ˈ-) [skt. Sitz des Schnees] *npr/m.* Gr.: der ~, auch: das ~**gebirge** the Himalaya (Mountains *pl.*).
Himbeere ♀ (ˈ-) [ahd. Himbeere] *f* ⚙ 1. raspberry. — 2. = Himbeerstrauch.
Himbeer-eis (ˈ-...) n ⚙ raspberry-ice; **~essig** *m* r.-vinegar; **~saft** *m* r.-juice; **~strauch** *m* r.-bush (*Rubus Idæus*); **~wein** *m* r.-wine.
Himmel (ˈ-) [ahd.: heaven; *Hemd Tuch] *m* ⚙ 1. heaven; *eccl.* (*a.* **~reich** n) Heaven(s *pl.*), (Heavenly) Paradise, Abode of Bliss; (Seligkeit) Eternal Bliss *or* Glory; *bibl.* ~ aller ~ heaven of heavens; dein Wille geschehe auf Erden wie im ~ Thy will be done in Earth as it is in Heaven; du lieber ~!, gerechter ~! Good Heavens!, Good Lord!, F Good Gracious!; dem ~ sei Dank! Thank Heaven!, Heaven be praised!; in den Himmel kommen to go to heaven; um(s) ~s willen, um Sie das nicht! for goodness' (heaven's *or* Heaven's) sake, don't do that!; *fig.* aus allen seinen ~n gefallen (enttäuscht) sein to be stripped of all illusions; im siebenten (dritten) ~ (entzückt) sein to be in the seventh (third) heaven (of delight) *or* in ecstasy *or* supremely happy; es war wie im ~ — as in heaven *or* thoroughly happy; ~ u. Erde in Bewegung setzen to move heaven and earth; Sprichw. s. Blau 4, Ehe, fallen 4. — 2. (Himmelsgewölbe) sky, skies *pl.*; firmament; am nördlichen ~ in the northern sky; bis in den ~ erheben to praise (*or* extol) to the skies; bis in den ~ hinein(ragend) towering to the skies, von Gebäuden F *a.* sky-scraping; unter freiem ~ schlafen to sleep in the open air *or* under

the open sky; vom ~ herab (down) from the heavens or from on high; wie ein Blitzstrahl aus heiterem ~ like a bolt from the blue; *fig.* (wie) vom ~ fallen (plötzlich kommen) to drop from the sky, to come unexpectedly; vgl. fallen 4; das Blaue vom ~ herunterschwatzen to talk a donkey's hindlegs off; Sprichw. s. Dudelsack; der ~ hängt ihm (oder er malt sich den ~) voller (Baß-)Geigen s. Geige. — 3. = ~s-strich. — 4. = Bett-Z; ~ (Verdeck) e-s Wagens ꝛc. top (or outside) of a carriage, &c.

himmel-ab (ˈ⌣...) *adv.* (down) from heaven; **Z an** *adv.* (up) to heaven or to the skies, heavenward(s); **Zangst** F *a.*, **~ f** ⊛: mir ward Z, ich hatte eine ~ I was in mortal fear or terribly frightened or greatly alarmed; **Zauf** = Zan; bsd. ehm. **-bett** *n* tester- (or canopy-)bed; mit Vorhängen: fourpost-bedstead; **Zblau** *a.* u. **~** *n* sky-blue, azure, *poet.*: cerulean; **-brot** *n bibl.* (heavenly) manna; **-fahrt** *f*, *rel.*: a) Christi ~ Ascension of Christ or of the Lord; b) Mari'ä ~ Assumption of the Virgin (Mary); **-fahrts-fest** *n*, **-tag** *m* (s. -fahrt): a) Ascension-day; b) (Feast of the) Assumption; **-fahrts-woche** *f* Rogation week; **Zher** *adv.* = Zab; **Zhoch** *a.*: a) sky-high, towering (to the sky); b) *fig.* e-n Z bitten to beg and implore a p.; Z jauchzend (*a.*) shouting with great joy, intensely jubilant.

himmeln ↖ (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. 1. to fly in the air. — 2. (frömmeln) to play the saint.

Himmel-reich (ˈ⌣ˌ) *n* ⊛ *rel.* kingdom of heaven; vgl. Himmel 1; Sprichw. des Menschen Wille ist sein ~ man's sweetest of dishes is that which he wishes; **-saal** *m* s. Himmels-.

Himmels-achse (ˈ⌣...) *f* ⊛ *ast.* axis of the heavens; **-bahn** *f* celestial space; **-beschreibung** *f* description of the celestial world, ♃ uranography; **-bewohner** *m* = -bürger; **-bläue** *f* sky-blue, azure; **-bogen** *m* celestial vault; **-bote** *m* messenger from heaven; **-braut** *f*, *eccl.* bride of Heaven, nun; **-burg** *f* celestial abode; **-bürger** *m* inhabitant of heaven, celestial being; *pl.* auch: celestials.

Himmel-schlüssel (ˈ⌣...) s. Himmels-...; **Zschreiend** *a.* ⊛ crying to heaven; (schändlich) shameful, revolting, atrocious; Ze Sünde, oft: infamous shame.

Himmels-erscheinung (ˈ⌣...) *f* ⊛ *phys.* meteor; **-feste** *f* firmament; **-feuer** *n*: a) fire of (or from) heaven; (Blitz) lightning; b) *fig.* heavenly fire, heaven-inspired ardour; **-gabe** *f* gift from heaven, heavenly gift; **-gegend** *f*: a) ♀ quarter (of the heavens); die vier ~en the four quarters of the globe, the four chief points of the compass; b) = -strich; **-gewölbe** *n* canopy of heaven, celestial vault; vgl. -zelt; **-globus** *m*, **-karte** *f* ♀ celestial globe, chart; **-königin** *f* heavenly queen; *myth.* Juno; *Cath. eccl.* the Blessed Virgin; **-körper** *m* celestial body; **-kost** *f* ambrosia; vgl. -speise; **-kratzer** *m* bsd. *Am.* (hochstöckiges Haus) sky-scraper; **-kreis** *m* celestial sphere; **-kugel** *f* celestial globe; **-kunde** *f*: a) = -lehre; b) (Sternkunde): ♃ astronomy; **-lehre** *f*: ♃ uranology; **-leiter** ♀ *f* blue Jacob's-ladder (*Polemo'nium caeruleum*); **-licht** *n* heavenly light; **~er** *pl.* (Gestirne) celestial luminaries *pl.*; **-luft** *f* (fluid) ether; **-pforte** *f* gate of heaven; **-punkt** *m*, *ast.*: a) (Scheitelpunkt) vertical point, zenith; b) (Fußpunkt) nadir; **-rand** *m* horizon; **-raum** *m* celestial space; *poet.* die ~-räume ethereal regions *pl.*; **-richtung** *f* = -gegend; in welcher ~ ist der Wald gelegen? in what direction does the forest lie?; **-saal** *m*, *rel.* Heavenly Abode; **-schlüssel** *m*: a) key of heaven; b) ♀ primrose (*Pri'mula*); **-speise** *f* food for celestials; vgl. -kost; **-strich** *m* zone, clim(at)e; (Gegend) region; **-stürmer** *m* s. Himmel-st.; **-tau** *m* dew from heaven; *bibl.* u. *fig.* manna; **-trank** *m* nectar; **-tür(e)** *f*, *rel.* door of Heaven.

himmel-stürmend (ˈ⌣...) *a.* ⊛ Titanic; *poet.* heaven-assailing; **-stürmer** *m* ⊛ *myth.* Titan; *iro.* firebrand.

Himmels-wagen (ˈ⌣...) *m*, *ast.* the Great Bear, Charles's Wain; **-weg** *m*, *rel.* way to Heaven; **-wonne** *f* heavenly delight; **-zeichen** *n* celestial sign; des Tierkreises: sign of the zodiac; **-zelt** *n*, *poet.* vault of heaven, celestial vault or dome, (azure) sky, firmament.

himmel-wärts (ˈ⌣...) *adv.* heavenward(s); **Zweit** *a.* ⊛ u. *adv.* eigentlich: (as) distant as heaven from earth; Z verschieden diametrically opposed, as different as day and night or as chalk from cheese; Z verschieden sein to differ widely; ein Zer Unterschied an enormous (or a vast) difference.

himmlisch (ˈ⌣) **I** *a.* ⊛ 1. heavenly, celestial; (göttlich) divine; (erhaben) sublime, *poet.* ethereal; das ist Z! that's divine or lovely!; Ze Fügung divine ordination, will of Heaven; die Zen Mächte the heavenly powers *pl.*, the powers above; ♀ das ~e Reich (China) the Celestial Empire; *rel.* unser Zer Vater Our Father in Heaven. — 2. (auf das Jenseits gerichtet) spiritual, zB. Ze Sehnsucht spiritual longings *pl.*; *Cath. eccl.* Zer Gruß = Ave. — **II** *s.* ♂ 3. der (die) ~e celestial (or divine) being; *myth.* (Olympian) god, deity; die ~en the celestials *pl.*; (Selige) the blessed *pl.* — 4. das ~e heavenly (or divine) matters or things *pl.*

hin (ˈ) [ahd.] *adv.* 1. örtlich: a) Bewegung vom Orte des Sprechenden weg, nach e-m Ziele zu (*ant.* her): thither, there; b) in Verbindung mit e-r adverbialen Bestimmung des Zieles, meist nicht zu übersetzen, zB. auf den Berg Z, nach dem Berge Z to(wards) the mountain; c) mit örtlichen *adv.*, oft zu einem Worte verschmolzen, meist nicht zu übersetzen: s. da-, dort-hin, fern-er-hin, weit-hin; überall Z in all directions; d) (Ausdehnung) **an** der Grenze, dem Ufer Z (entlang) along ...; **über** die ganze Welt Z all over the world. — 2. zeitlich: (Dauer): a) vom Morgen bis zum Abend Z from morning till night; spät in die Nacht Z till far into the night, till late at night; es ist noch lange Z it is a long time yet (to come); b) die Sache dehnt (oder schleppt, zieht) sich (endlos) Z ... drags on (a long time). — 3. allgemein: (Verschwinden): (weg) gone, lost; (zugrunde gerichtet) ruined, F smashed up; (verflossen, vergangen) past; meine Ruh' ist Z (*a.*) my peace is gone; sie ist ganz Z (erschöpft) she is quite exhausted or spent or done up; ich weiß nicht, wo mein Tuch Z ist ... what has become of my handkerchief; Sprichw. Z ist Z, verloren ist verloren (what is) spent is spent, (what is) lost is lost, F what's gone is gone. — 4. (Grund) **auf ... Z** (infolge von, auf Grund von) in consequence (or on the strength) of; in conformity with; auf die Gefahr Z, alles zu verlieren at the risk of losing everything; auf sein Versprechen Z relying (or in reliance) on his promise; aufs ungewisse Z at hazard, at all hazards, at random; ich wage es **darauf** Z I consequently venture. — 5. Bsd. Ausdrücke: Z **und her** s. her 6; in Zsgn s. S. 523; das ist Z wie her (F Jacke wie Hose) (ganz gleich) one is as good as the other; F it's much of a muchness; das ist nicht Z noch her it is neither one thing nor the other; Z **und wieder** here and there; zeitlich: now and then, at times; Z **und zurück** there and back, going and coming; ♚ outward and inward (goods); ⚓ (voyage) out and home; 🎟 Fahrschein für Z und zurück return-ticket.

hin-..., **Hin-...** (ˈ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zsgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, bz.: a) Bewegung von dem Sprechenden weg nach e-m Ziele zu, mit *verbs* der Bewegung oft thither, there; somewhere; to(wards) the place, to his (or its) destination; out, forth; along; b) oberflächliches Tun, oft: carelessly, heedlessly, thoughtlessly, at random; c) langsames Vergehen od. Zerfallen, oft: on, away, out.

hin-ab (ˈˌ) *adv.* down there, downward(s); going (or coming) down the hill, &c. (*ant.* hinauf; vgl. herab); Z! *ell.* down (with you)! den Fluß Z down the river, down stream; hinauf und Z (going) up and (coming) down; die Treppe hinauf und Z up and down the stairs, upstairs and downstairs.

hin-ab-..., **Hin-ab-...** (ˈˌ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zsgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, die Richtung von oben nach unten, von dem Sprechenden weg, bezeichnend: **Zbringen** *v/a.* ⊛** to bring (or take) down; **Zfahren** *v/n.* (sn) ⊛b** to drive (or cycle, motor, ride) down the hill; to go (or sail) down the river; **-fahrt** *f* ⊛ driving, &c. down; weitS. descent; **Zgeh(e)n** *v/n.* ⊛** to go down; **Zlassen** *v/a.* ⊛a** to let down, to lower (down); sich **Zschlängeln** *v/refl.* ⊛a** to wind down the hill, &c.; **Zsteigen** *v/n.* (sn) ⊛**: e-n Berg Z to descend (or climb down) a mountain; **Zstürzen** *v/n.* (sn) ⊛** to tumble down; to fall into (or down) a pit, a chasm, &c., to fall over the edge of a precipice.

hin-ab-wärts (ˈˌˌ) *adv.* downward(s).

hin-altern (⁵...) *v/n.* (ist) Ga** to grow old or aged, to get on in years.

hin-an (⌐⌐) *adv.* 1. up (there); den Felsen ♀ up the rock; zu den Sternen ♀ up to the stars. — 2. (hoch) ♀ up (on) high. — 3. *ell.* frisch ♀! at it!, ⊢ go it, (boys)!, look alive!, look sharp!

hin-an-..., Hin-an-... (⌐⁵...) in Verbindung (stärker als heran) mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns*, eine Bewegung vom Sprechenden zu einer Höhe hin bezeichnend, oft: near (to); up: **♀geh(e)n** *v/n.* (ist) G** to go near (an et. to a th.); den Berg ♀ to go up the mountain; **♀kommen** *v/n.* (ist) G** to come (or get) up; **♀steigen** *v/n.* (ist) G** to mount a hill, to ascend a mountain; ~ n e-s Berges *x.* ascent ...

hin-arbeiten (⁵...) *v/n.* (h.) G**: auf et. ♀ to aim at a th., to work (or direct one's efforts) towards a th.; **sich ♀** *v/refl.*: a) sich nach et. ♀ to work (or struggle) towards a th.; b) *abs.* to wear o.s. out with (excessive) work, to work o.s. to death.

hin-auf (⌐⁴) *adv.* (*ant.*: a) herauf, b) hinab, hinunter) up (there), in an upward direction; (bis) zum Himmel ♀ up to the sky, up to heaven; (bis) ganz ♀ right to the top or the summit; den Fluß ♀ up the river, upstream; die Treppe ♀ upstairs.

hin-auf-..., Hin-auf-... (⌐⁴...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, eine Bewegung vom Sprechenden weg nach e-m höheren Orte hin bezeichnend: up, up to or into; (up) to the top, upstairs; up the river, upstream; **sich ♀arbeiten** *v/refl.* G** to toil up a steep slope, &c.; to rise (or mount) by dint of great efforts; *fig.* sich ♀ to work one's way up (in the world); **♀blicken** *v/n.* (h.) G** to look (or glance) up; **♀bringen** *v/a.* G** to bring (or carry, take) up; **♀geh(e)n** *v/n.* (ist) G** *abs.* to go (or mount) up, to walk up, to go upstairs; (bitte,) geh(e)n Sie hinauf! (please) step up there!; mit der Stimme ♀ to raise the pitch of one's voice; **♀lassen** *v/a.* Ga** to allow to go (or come) up; **♀laufen** *v/n.* (ist) Gan: den Berg ♀ to run up ...; **♀schrauben** *v/a.* G Gc** to screw up, e-e Lampe *x.* to turn on; Steuern ♀ to pile up taxes; **♀steigen** *v/n.* (ist) G** *abs.* to mount (up), to step (or climb) up; to ascend a ladder, a mountain, &c.; ~ n G ascent; beim ~ in mounting or ascending; **♀tragen** *v/a.* Gb** to carry (or take) up; **♀treiben** *v/a.* G** to drive (or push) up, ● Preise, Aktien *x.* ♀ to run (or send, mark) up prices, &c., ⊢ to boom (or bull) a stock, &c.; **sich ♀wagen** *v/refl.* G** to venture up; **♀wärts** (⌐⁴⌐) *adv.* upward(s); **♀ziehen** Gb** *v/a.* to draw (or pull) up; *v/n.* (ist) to move (higher) up.

hin-aus (⌐⌐) *adv.* 1. (*ant.* hinein, *vgl.* heraus) out (there); oben ♀ out (from) above; nach vorn ♀ wohnen to live in the front, to occupy a front room; zum Fenster, zur Tür ♀ out of the window, out through the door. — 2. *ell.* (für: ♀gehen) ♀ mit euch! out you go!, be off!, get out!; ♀ mit ihm! turn him out!; ♀ müssen to be obliged to go out; er weiß nicht (mehr) wo ♀ he does not know which way to turn, he is at his wits' end; wo soll das ♀? where is that to end?, what will it lead to? — 3. über etwas ♀ over (or across, *fig.* beyond) a th.; über die Kinderjahre ♀ past (one's) childhood, no longer a child; über die Fünfzig ♀ on the shady side of fifty.

hin-aus-..., Hin-aus-... (⌐⁴...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*; Ausgang von einem Orte mit der Richtung von dem Sprechenden weg bezeichnend; wenn die Richtung von dem Sprechenden nicht hervortritt, so ist die Übersetzung oft dieselbe wie die von „heraus-...“ (s. da), sonst oft: out (there or yonder); outside, out of doors nach dem *v.*, auch: e(x) (als Präfix) vor dem *v.*: **♀begleiten** *v/a.* G*/* to see a p. out or to the door; **♀bringen** *v/n.* G** to bring (or take) out(side); e-n ♀ (aus dem Zimmer treiben) to turn a p. out (of doors); **♀drängen** *v/a.* G** to push (or crowd) out; **♀fahren** *v/n.* (ist) u. *v/a.* Gb**: a) to drive out in a carriage, motor-car, &c., to ride (or cycle) out, to sail out; b) über et. ♀ to drive over (or beyond) a th.; to pass a th. in a carriage, &c.; **♀führen** *v/a.* G** to lead forth, to take out; **♀geh(e)n** *v/n.* (ist) G**: a) to go (or walk) out (there); das Zimmer geht auf den Hof hinaus ... looks upon (or faces) the yard; b) auf et. ♀ (endigen) to end (or result, terminate) in a th.; c) über et. ♀ to go (or pass) beyond a th.; *fig.* to surpass (or exceed) a th.; **♀graulen** *v/a.* G** to frighten away; **♀laufen** *v/n.* (ist) Gan**: a) to come running out; b) *fig.* (enden) to result in; auf eins ♀ to be the same (thing) or an (exact) equivalent; es läuft auf dasselbe hinaus it comes (or amounts) to the same thing (in the end); auf nichts ♀ to lead to nothing; **♀legen** *v/a.* G** to put out; sich zum Fenster ♀ to lean out of the window; **sich ♀machen, ⊢ sich ♀packen** *v/refl.* G** to get out(side), ⊢ to take (or pack) o.s. off; **♀ragen** *v/n.* (h.) G** to project beyond; (hoch) über et. ♀ to tower (high) above a th.; **♀rücken** *v/a. u. v/n.* (ist) G** to move out; ~ n G removal; printg: postponement; **♀schaffen** *v/a.* G** to get out (-side); **♀schieben** *v/a.* Gc**: a) to push (or ⊢ shove) out; b) *fig.* (aufschieben) to postpone, to put off; **♀schießen** *v/n.* (h.) Gc(e)n**: über et. ♀ to shoot (or dart) beyond a th.; *fig.* über das Ziel ♀ to overstep (or overshoot) the mark; **♀schmeißen** *v/a.* Ga** = ♀werfen; **♀sein** *v/n.* (ist) Ga** to be out(side); über et. ♀ to be past (or beyond) a th.; sie sind über alle Gefahr hinaus they are out off all danger; über solche Kleinigkeiten ist er hinaus he is above such trifles; **♀setzen** G** *v/a.* to put out or outside; **sich ♀** *v/refl.* to sit down outside; **♀stoßen** *v/a.* Ga** to push (or thrust) out, to eject; *fig.* to cast off or adrift; **♀stürzen** *v/n.* (ist) G** to rush (or bolt) out (of doors); **♀treiben** *v/a.* G** to drive out, to expel; es treibt ihn in die Welt hinaus an irresistible desire drives (or impels) him to see the world; **♀weisen** *v/a.* G** to show out; vgl. ♀werfen; **♀werfen** *v/a.* Gb** to throw out of the window, &c.; (zur Türe) ♀ to turn out (of doors), to expel, to eject; er wirft sein Geld zum Fenster hinaus he throws (⊢ fribbles) away (or squanders) his money; **♀wollen** *v/n.* (h.) G**: a) *ell.* to be wanting to get out; b) *fig.* (bezwecken) to aim at; wo will das hinaus? what is the purport of it?; hoch (über etw.) ♀ to aim high, to have lofty aspirations; zu hoch (über seinen Stand) ♀ to soar (or aspire) too high; **♀ziehen** Gb** *v/a.*: a) to draw (or drag) out or outside; b) (in die Länge ziehen) to protract; *v/n.* (ist): a) to march out; b) aufs Land ♀ to move out (or to remove) into the country, ⊢ to go into the country to live; **sich ♀** (in die Länge ziehen) *v/refl.* to drag on, to hang fire; to be (much) delayed.

hin-befördern (⁵...) *v/a.* Ga** to convey (or carry) there; **sich ♀begeben** *v/refl.* Gc*/* to proceed (or repair, go) there; **♀begleiten** *v/a.* G*/* to accompany there or to a place; **♀bekommen** *v/a.* G*/* to succeed in conveying to a place, ⊢ to get a th. there; **♀bestellen** *v/a.* G*/*: zu e-m, nach einem Orte ♀ to bid a p. go (or proceed) to a p., a place; **-blick** m Gc.: a) glance at a th.; b) *fig.* (Rücksicht) regard, consideration; im ~ auf in consideration of, with a view to; **♀blicken** *v/n.* (h.) G** to look (or glance) at or towards; **♀bringen** *v/a.* G**: a) an einen Ort, zu e-m ♀ to take or bring (eine Person auch: to conduct) to a place, a p.; b) die Zeit ♀ to spend (or beguile, pass away) — sein Leben kümmerlich ♀ to eke out a bare existence, to lead a wretched life; die Stunden müßig ♀ to idle away the hours; c) sein Vermögen ♀ (verschwenden) to dissipate (⊢ to run through) one's fortune; **♀brüten** *v/a.* (h.) G** to sit brooding, to brood away one's time; ~ n G brooding; gloomy meditation; **♀dämmern** *v/n.* (h.) Ga** to continue (or be) in a somnolent state, to doze (on).

hin-dann(en) † (⌐⁴⌐) [mhd.] *adv.* = hinten.

Hinde † (⁴⌐) [ahd.: hind] *f* G — Hindin.

hin-denken (⁴...) G** *v/a.* (h.) to think of (a distant place); wo denkst du hin? what are you thinking about or of?; **sich** an einen Ort ♀ *v/refl.* to imagine o.s. in a place, to wander (or roam) in one's thoughts to a place.

hinderlich (⁴⌐⌐) [hindern] *a.* G impeding the traffic, &c., obstructive to trade, &c.; (belästigend) troublesome, ⊢ in the way, (unbequem) inconvenient; e-m ♀ sein to be in a p.'s way; e-m in s-m Erfolg, Glück ♀ sein to stand in a p.'s light or way.

Hinderlichkeit *f* ⚉ obstructiveness; inconvenience.

hindern (ᵾ) [ahd.: hinder; *hinter] I *v/a.* ⚉a. (unmöglich machen) to prevent; (aufhalten) to hinder, to stop; (hemmen) to impede, hamper, check, arrest; (versperren) to obstruct; (durchkreuzen) to thwart; (stören) to upset; e-n am Schreiben (ver=)H to prevent a p. from writing; was könnte ihn H, sie zu heiraten? what could stop his (mehr gbr.: him from) marrying her? — II ~ *n* ⚉ hindering, &c. (s. I); prevention.

Hindernis (ᵾᵾ) *n* ⚉ hindrance; (Hemmnis) impediment, check; tie; äußerliches: obstacle; (Schwierigkeit) difficulty; (Widerwärtigkeit) reverse; drawback; alle Hindernisse aus dem Wege räumen to remove all obstacles; e-m ein H (oder Hindernisse) in den Weg legen to put (or throw) obstacles in a p.'s way; frei von Hindernissen, auch: untrammelled, unfettered.

Hindernis=mittel ⚔ (ᵾᵾ...) *n/pl.* ⚉ *frt.* entanglement, obstacle, wire fence; **=rennen** *n* steeplechase, hurdle-race.

Hinderung (ᵾᵾ) *f* ⚉ = hindern II.

hin=deuten (ˢ...) *v/n.* (h.) ⚉**: auf et. H to point (or hint) at a th.; *fig.* to indicate (or intimate) a th.; **=deutung** *f* ⚉ hint, hinting at a th.; indication (or intimation) of a th. [ind.) hind.]

Hindin (ᵾ) [Hinde] *f* ⚉ *zo. u. hunt.* (Hirsch.)

Hin=draht ⊕ (ˢ...) *m* ⚉ *tel.* outward wire; **=drängen** ⚉** *v/a.* to push to or towards ...; sich H *v/refl.* to crowd (or throng) to(wards) //, *path.* vom Blute: to congest; **=dringen** *v/n.* (in) ⚉ft** to press (or crowd) to(wards) //.

hin-durch (ᵘˢ) *adv.* 1. through(out), across; ganz H right through; oft verbunden mit „durch“: ein Schuß durch die Lungen H a shot right through the lungs; hier H, dort H through here, through there; mitten H right (or straight) through. — 2. zeitlich: during; through(out); die ganze Nacht H all through the night, all night long; das ganze Jahr H all the year round, throughout the year; sein ganzes Leben H all through his life, throughout (the whole course of) his life; die ganze Zeit H all the time, all along, F right through.

hin-durch-..., Hin-durch-... (ᵘˢ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zsgn mit *verbal nouns* = durch-... I (s. dd).

hin=dürfen (ˢ...) *v/n.* (h.) ⚉** *ell.* to be allowed to go there; **=eilen** *v/n.* (in) ⚉** to hurry (or hasten) there.

hin-ein (ᵘˡ) *adv.* (*ant.* hinaus) 1. in(to a place); in ... H into, in(side); da H, hier H in there, in here; bis tief in die Erde H deep (down) into the (bowels of the) earth; bis ins Herz H into the very heart; bis in Tibet H right into the interior (or heart) of Tibet; zur Tür H in at (or by) the door; mitten H (in //) right into the middle or midst (of //). — 2. *ell.* nur H! (please) walk (or step) in!; H und hinaus in and out. — 3. in den Tag H s. Tag; s. auch blau 4, Gelag(e) 2.

hin-ein-..., Hin-ein-... (ᵘˡ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, eine Bewegung in das Innere eines Raumes von dem Sprechenden weg bezeichnend: in, into, inside nach dem *v.*; auch: in... (als Präfix vor dem *v.*). Wenn die Richtung von dem Sprechenden weg nicht hervortritt, so ist die Übersetzung oft dieselbe wie die von „herein-...“ und „ein-...“ (s. dd): **=arbeiten** ⚉** *v/a.* to work (or fit) into; e-e Öffnung ꝛc. H in // to effect an opening, &c. into //; sich H *v/refl.* to work one's way into; *fig.* to make o.s. acquainted (or conversant) with a th., to familiarize o.s. with a subject; sich **=begeben** *v/refl.* ⚉c*/* to go in(to); **=bekommen** *v/a.* ⚉*/*: (nicht) H (not) to get in(to); **=bringen** *v/a.* ⚉**: a) to take (or carry) in(to), mühsam: to lug in(to); b) *fig.* e-n H (in die Patsche) to get a p. into trouble or into a scrape; sich **=denken** *v/refl.* ⚉**: sich in et. H: a) to go deeply into a th., to dive into a subject; b) sich in j-s Lage H to (try to) realize (or understand) a p.'s position, to put o.s. in a p.'s place; **=dringen** *v/n.* (in) ⚉ft** to penetrate (or pierce) into; **=fallen** *v/n.* (in) ⚉a** to fall (or tumble) in(to); F *fig.* to be taken in; *iro.* da bin ich schön =gefallen! I am nicely sold!; e-n H l. to take a p. in; sich **=finden** *v/refl.* ⚉**: sich in et. H to accommodate (or reconcile, resign) o.s. to a th.; to familiarize o.s. with a th.; **=geh(e)n** *v/n.* (in) ⚉**: a) to go in(to), to enter; bis in (oder zu) et. H to penetrate (right) into a th.; b) in den Saal geh(e)n zehn Betten hinein the room accommodates (or holds) ...; **=geraten** *v/n.* (in) ⚉a*/* accidentally to get (or find one's way) into; **=leben** ⚉** *v/n.* (h.): in den Tag H to give no thought to the morrow, to take things easily or as they come; sich H *v/refl.* = sich =finden; sich **=lesen** *v/refl.* ⚉a** to read well into //; vgl. einlesen II; **=mischen** *v/a.* und sich H *v/refl.* ⚉**, ~ *n* ⚉ = einmengen; **=müssen** *v/n.* (h.) ⚉** to be obliged to go in; **=ragen** *v/n.* (h.) ⚉**: in die Straße H to project (or jut out) into the street; **=reden** ⚉** *v/n.* (h.): in e-n H to give a p. a good talking to; ins Blaue H to talk at random; sich H *v/refl.*: sich in Zorn H to talk o.s. into a (fit of) passion, to grow angry in talking; sich in Unsinn H to end up with nonsense; **=reiten** ⚉b** *v/n.* (in) to ride (on horseback) into; F *v/a.* u. sich H *v/refl.*: e-n (sich) schön in et. H to get a p. (o.s.) into a nice pickle or mess; Sie haben mich schön =geritten you have dragged (or let) me in nicely; **=schaffen** *v/a.* ⚉** to get (or take) in(to); **=schieben** *v/a.* ⚉c** to push (or F shove) into; to pass one's finger, &c. into a wound, &c.; **=stecken** *v/a.* ⚉** to put in(to); ⚉ sein Vermögen in et. H to put one's money into (or to invest it in) s.th.; **=stoßen** *v/a.* ⚉a** to push (or thrust) in(to); **=treten** *v/n.* (in) ⚉d** to step in(to), to put one's foot inside; **=tun** *v/a.* ⚉** to put in(to); einen Blick H to peep (or gaze) into; sich **=wagen** *v/refl.* ⚉** to venture (to go) in(side); **=wärts** *adv.* inward(s); **=werfen** *v/a.* ⚉b** to throw in(to); **=wollen** *v/n.* (h.) ⚉** to want to go in; das will mir nicht in den Kopf hinein I cannot realize (or understand) that; **=ziehen** ⚉b** *v/a.*: a) to pull (or draw) in(to); b) *fig.* e-n in et. H (verwickeln) to implicate (or involve) a p. in s.th.; *v/n.* (in) to move in(to); **=zwängen** *v/a.* ⚉** to force (or squeeze) into.

hin=fahren (ˢ...) *v/n.* (in) ⚉b**: a) to drive (or go) in a carriage, &c. to a place; b) an et. H (entlang) to drive along a place, ⚓ to sail along the coast; c) über et. H to pass (or skim) over a th.; d) *fig.* (fortgehen) to go away; fahre hin! farewell!, good bye!; e) (sterben) to pass away; *v/a.* to carry (or take) in a carriage, &c. to a place; mein Kutscher soll Sie H ... shall drive you there; **=fahrt** *f* ⚉ driving (or drive) there, 🚂, &c. journey out or there, single journey, ⚓ voyage out or there; *fig.* (Tod) decease, demise, death; Hin= und Rückfahrt 🚂 journey there and back, double journey, ⚓ voyage out and home; **=fall** *m*: a) fall(ing down); b) ✠ *med.* prostration; **=fallen** *v/n.* (in) ⚉a** to fall (or tumble) down; der Länge nach: to fall down full length; **=fällig** *a.* ⚉ decaying, declining; (gebrechlich) frail, fragile, vor Alter: decrepit; (schwach) weak, feeble, infirm; (Einsturz drohend) tumble-down; *fig.* (vergänglich) transient, perishable; von Gründen: (unhaltbar) untenable, shaky; **=fälligkeit** *f* ⚉ frailty, decrepitude; weakness, feebleness, infirmity; perishableness; **=finden** *v/n.* (h.) ⚉** und sich H *v/refl.* to find one's way to a place; sich **=flätzen** P ⚉**, sich **=flegeln** F ⚉a** *v/refl.* to sprawl (o.s.) down; **=fliegen** *v/n.* (in) ⚉aft**: a) to fly there; b) (fortfliegen) to fly away; c) an der Erde H to skim the ground; **=fliehen** *v/n.* (in) ⚉b** to flee (or fly) to a place; die Zeit flieht hin time flies or passes away rapidly; **=fließen** *v/n.* (in) ⚉d** to flow towards a place; *fig.* von der Zeit: to pass away.

hin-fort (ᵘᵈ) *adv.* henceforth, for (or in) the future, from this day (forth).

Hin=fracht ⚉ (ˢ...) *f* ⚉ outward freight; Hin= u. Her=fracht freight out and home.

hin=fristen (ˢ...) *v/a.* ⚉** to pass, to spend one's time; **=führen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⚉** to lead there, to conduct to a place.

hin-für(o) † (ᵘˡ(ᵛ)) = hinfort.

hing (ᵾ) *ind.*, **=e** (ᵾᵾ) *subj. impf. v.* hangen.

Hin=gabe (ˢ...) / ⚉ surrender, abandonment; (Ergebenheit) devotion, devotedness, resignation; **=gang** *m*: a) going to a place; beim ~e in going there; b) (Tod) decease; vgl. =tritt; **=geben** ⚉c** *v a.*: a) e-m et. H (reichen) to pass a th. (on) to a p.; b) (überlassen) to give (or deliver) up, to surrender; (fahren lassen) to abandon; (opfern) to sacrifice; sein Leben H to lay down

one's life for a p. or a th.; **ſich ⁊** *v/refl.*: a) ſich e-m, einer Sache ⁊ to give o.s. up (or to devote o.s.) to a p., a cause; b) ſich düſteren Gedanken ⁊ to give way to gloomy thoughts, to fall into a reverie; ſich einem wüſten Leben ⁊ to abandon o.s. to (or to pursue) a profligate life: *rel.* ſich der Sünde, dem Böſen ⁊ to fall into sin, into evil ways; **⁊d** *p.pr. u. a.* ⊛ devoted, self-denying, self-sacrificing; **~n** ⊛ u. **-gebung** *f*: a) = -gabe; b) (Selbſtverleugnung) self-denial; (Ergebung) resignation.

hin-gegen (ˊ⌣ˋ) *adv.* (im Gegenteil) on the contrary; (anderſeits) on the other hand; (zum Erſatze) in return.

hin-gegoſſen (ˊ⌣...), **⁊gehaucht** *p.p. u. a.* ⊛ ſ. ⁊gießen, ⁊hauchen; **⁊geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⊛**: a) to go there, to proceed (or repair) to a place; F da geht er hin und ſingt nicht mehr!, etwa: there, he has had enough (of it)!; it is all up with him; b) an et. ⁊ to go along a th.; über et. ⁊ to pass over a th., to skim (or graze) the surface of a th.; c) *fig.* leicht über et. ⁊ to pass lightly over a th., F to treat it offhandishly; d) wo geht (führt) dieſer Weg hin? where does this (road) lead to?; wo geht die Fahrt (od. Reiſe) hin? where are you going to or bound for?, geh. Spr.: whither are you (v. e-m Schiffe: is she) bound?; e) (vergehen) to pass away, to elapse; f) ſo vor ſich ⁊ to saunter along carelessly; ſo ⁊ (erträglich ſein) to be passable; es geht ſo hin it may pass, it will (just) do; g) et. (ungeſtraft) **⁊ laſſen** to pass a thing over, to overlook a th., to let it go unpunished; das ſoll dir nicht ungeſtraft ⁊!, oft: F you shall pay for it!; **⁊gehören** *v/n.* (h.) ⊛*/*: wo gehört das hin? where does that go (or belong) to?; es gehört da hin it goes there; da gehört er nicht hin that's not his (proper) place; **⁊gelangen** *v/n.* (ſn) ⊛*/* to arrive at (or to get to) a place, to reach one's destination, *fig.* to attain one's end; **⁊geraten** *v/n.* (ſn) ⊛a*/* to come (or get) to a place by chance or accident; wo bin ich ⁊? where have I got to?; **⁊geriſſen** *p.p.* v. ⁊reißen; **-geſchiedene(r)** *s.* f. ⁊ſcheiden; **⁊gießen** ⊛d** *v/a.* to pour out or forth; **⁊gegoſſen** *p.p.* und *a.*: a) poured out; b) *poet.* (anmutig liegend) in a charming (or picturesque) attitude, gracefully (or negligently) reclining; **⁊gleiten** *v/n.* (ſn) ⊛b** to glide along; über etwas ⁊ to glide over a th.; **⁊halten** *v/a.* ⊛a**: a) to hold out, to present; b) *fig.* (vertröſten, warten laſſen) to put off, to keep in suspense; e-n mit der Bezahlung ⁊ to make a p. wait for his money; e-n mit Hoffnungen ⁊ to buoy a p. up (with vain hopes); **-haltung** *f* keeping in suspense; **⁊hängen** *v/a.* ⊛** to hang up (there); **⁊hauchen** *v/a.* ⊛** to breathe (lightly) on ...; *fig.* wie ⁊gehaucht light and graceful; *paint.* put on with a light (or delicate) touch; **⁊helfen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊛b**: e-n oder e-m ⁊ to aid a p. in reaching (or getting to) a place; **⁊holen** *v/a.* ⊛** to fetch to a place; **⁊horchen** *v/n.* (h.) ⊛** to listen for a th.

Hinke-bein (ˊ⌣ˋ) *n* ⊛, **-fuß** *m* limping person, F dot-and-go-one.

Hinkel *prov.* (ˊ⌣) *n* ⊛ = Hünkel.

hinken (ˊ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderungen ſn) ⊛ **1.** to limp, to halt, to go lame, F to hobble (along); auf einem Fuße ⁊ to be lame on one foot; ſie hinkt ein wenig she has a slight limp. — **2.** (auf e-m Fuße hüpfen) to hop along on one foot. — **3.** *fig.* (ſich langſam fortbewegen) to drag o.s. (wearily) along; jedes Gleichnis hinkt all comparisons are imperfect; die Sache hinkt, es hinkt damit the matter is hanging fire, there is a hitch (or a screw loose) somewhere; ſeine Verſe ⁊ his verse lacks rhythm, his lines are clumsy. — **II ~** *n* ⊛ **4.** limp(ing), lameness. — **III ⁊d** *p.pr.* und *a.* ⊛ **5.** limping, lame, F hobbling (along). — **IV ~de([r]** *m*) *f* ⊛ **6.** limping (or lame) person. [de(r) (ſ. hinken IV).]

Hinker(in) ↖ (ˊ⌣(⌣)*m* ⊛ (*f* ⊛) = Hinken-.

Hinke-teufel (ˊ⌣...) *m* ⊛ devil on two sticks; **-vers** *m*, *pros.*: ⊽ choliamb(us).

hin-knien (ˊ...) *v/n.* (ſn) ⊛** to kneel down; **⁊kommen** *v/n.* (ſn) ⊛**: a) to come (or get) to a place; ich komme nirgends hin I go nowhere, I don't go out (or visit) much; b) = ⁊geraten; wo iſt meine Uhr ⁊gekommen? what has become of my watch?; **⁊können** *v/n.* (h.) ⊛** to be able to go (or get) there; **⁊kränkeln** *v/n.* (h.) ⊛a** to pine away; **⁊kriechen** *v/n.* (ſn) ⊛dſt** to crawl there, to creep along; **⁊kritzeln** *v/a.* ⊛a** to scribble down (at random).

Hink-ſtand (ˊ...) *m* ⊛ Turnerei: standing (or posture, position) on one foot.

Hin-kunft (ˊˋ) *f* ⊛ arrival (bſſ. Ankunft).

Hink-vers (ˊˋ) *m* ⊛ = Hinkevers.

hin-langen (ˊ...) ⊛** *v/a.* to hand over, to pass on; *v/n.* (h.): a) ⁊ nach et. to reach for a th.; b) ⁊ (bis) zu ... to extend as far as ...; **⁊länglich** *a.* ⊛ sufficient, adequate; (völlig genügend) ample; nicht ⁊ insufficient; *adv.* a. enough; **-länglichkeit** *f* ⊛ sufficiency, adequacy; **⁊laſſen** *v/a.* ⊛a** *ell.* to allow to go there; **⁊läſſig** † *a.* = nachläſſig; **⁊laufen** *v/n.* (ſn) ⊛aß**: a) to run there; wo iſt er ⁊gelaufen? where has he gone to?; b) von Sachen: to extend; längs (od. neben) et. ⁊ to run alongside a th.; **⁊leben** *v/n.* (h.) ⊛** to live (thoughtlessly) on; ſtill für ſich ⁊ to live in quiet seclusion; **⁊legen** ⊛** *v/a.* to lay (or put) down in a place; **ſich ⁊** *v/refl.* to lie down; F ſich ⁊ und ſterben to lie down to die; **⁊leiten** ⊛**, **⁊lenken** ⊛** *v/a.* to lead (or conduct) to a place; ſ-s Aufmerkſamkeit auf et. ⁊lenken to direct a p.'s attention to a th.; **⁊locken** *v/a.* ⊛** to entice (or allure) there; **⁊machen** ⊛** *v/a.*: et. ſo ⁊ to make a th. in a careless way; **ſich ⁊** *v/refl.* to proceed (or betake o.s.) to a place; **-marſch** *m* march there or out; auf dem ~e in marching there; **⁊marſchieren** *v/n.* (ſn) ⊛*/* to march there; **⁊müſſen** *v/n.* (h.) ⊛** to be obliged to go there, to be bound to proceed to a place; **-nahme** *f* ⊛ acceptance, unterwürfige: submission to; **⁊nehmen** *v/a.* ⊛a**: a) to take; auf Treu und Glauben ⁊ to accept with the fullest confidence, to take upon trust; b) (ſich gefallen laſſen) to put up with, to submit to, F to swallow an insult; c) e-n mit ⁊ to take a p. to a place; **⁊neigen** ⊛** *v/a.* u. **ſich ⁊** *v/refl.* to incline to(wards) //; *v/n.* (h.): zu et. ⁊ (Hang haben) to have a propensity for, to lean to, to be inclined (or prone) to; **~** *n* u. **-neigung** *f* ⊛ inclination, leaning, propensity.

hinnen (ˊ⌣) [ahd.: hence] *adv.*: (von) ⁊ (from) hence; von ⁊ geh(e)n to go away, F to be off; *fig.* von ⁊ ſcheiden (ſterben) to die, to pass away, *rel.* to depart this life.

hin-opfern (ˊ...) *v/a.* ⊛a** (u. **ſich ⁊** *v/refl.*) to sacrifice (o.s.); geh. Spr.: to immolate; **~** *n* ⊛ u. **-opferung** *f* ⊛ immolation; **⁊paſſen** *v/n.* (h.) ⊛** u. **ſich ⁊** *v/refl.* to fit in(to) a place, to be suitable for //; er paßt nicht hin he is out of place there, he is not adapted for that place; **⁊pflanzen** *v/a.* (u. **ſich ⁊** *v/refl.*) ⊛** to plant (o.s.) there, weitS. to place (o.s.) there; **⁊plappern** F *v/a.* ⊛a** to mumble (indistinctly); **⁊purzeln** F *v/n.* (ſn) ⊛a** to tumble down; **⁊raffen** *v/a.* ⊛** to carry (or take) off or away; **⁊reden** *v/a.* ⊛**: et. nur ſo (od. ohne Nachdenken) ⁊ to say (or utter) without thinking; **⁊reichen** ⊛** *v/a.*: die Hand ⁊ to stretch out one's hand; *v/n.* (h.) (ausreichen, genügen) to suffice, to be sufficient; **⁊reichend** *a.* ⊛ = ⁊länglich; **-reiſe** *f* ⊛ (*ant.* Herreiſe) journey there or out, ⚓ voyage out, outward passage; auf der ~ on the way (or journey) there; **⁊reiſen** *v/n.* (ſn) ⊛** to (make a) journey there, to travel to a place; **⁊reißen** ⊛** *v/a.* to carry off forcibly; *fig.* zur Bewunderung ⁊ to enrapture, to enchant; ſich vom Zorn ⁊ laſſen to be carried away by (or to give way to) one's passion; von Wonne ⁊geriſſen transported with joy; **⁊reißend** *p.pr. u. a.* ⊛ rapturous, enchanting, charming; **⁊reiten** *v/n.* (ſn) ⊛b** to go (or ride) there on horseback; **⁊richten** ⊛** *v/a.*: a) auf et. ⁊ to direct to (-wards) a th.; b) (zugrunde richten) to ruin; c) (aus dem Leben ſchaffen) to execute, to put to death, mit dem Schwerte: to decapitate, to behead, durch den Strang: to hang; ſ. Beil 1; er ließ die Räuber ⁊ he had the robbers put to death; **⁊gerichtet** w. to be executed, to suffer the extreme penalty of the law, **⁊gerichtete(r)** *s.* ⊛ executed criminal; p. who has suffered capital punishment; **-richtung** *f* ⊛ execution, capital punishment, mit dem Schwerte: decapitation; **-ritt** *m* ⊽c. ride out or there; **⁊rücken** ⊛** *v/a.* to (re)move there; *v/n.* (ſn) to march there; **⁊ſagen** *v/a.* ⊛** = ⁊ſprechen; **⁊ſchaffen** *v/a.* ⊛** to convey (or carry) there; **-ſchaffung** *f* ⊛ conveyance, carriage;

ꝛſchauen *v/n.* (h.) ⊛** = ꝛſehen; **ꝛſcheiden** *v/n.* (ſn) ⊛** to pass away (peacefully), to die, to depart this life; =geſchiedene(r) ⊛ (the) deceased; *rel.* oft: (the) departed; ~ ↖ *n* ⊛ decease, demise; **ſich ꝛſcheren** F *v/refl.* ⊛**, etwa: to go off there; **ꝛſchicken** *v/a.* ⊛** to send there; **ꝛſchießen** ⊛c(e)ſt** *v/a.* u. *v/n.* (h.) to shoot (or fire) at a th.; *v/n.* (ſn) to shoot (or rush, dart) along; **ꝛſchiffen** ⊛** *v/n.* (ſn) to steer one's course towards (or to make for) a place; längs (od. an) der Küſte ꝛ to hug (or keep close to) the shore or the land; *v/a.* to ship (or to send by water) to a place; **ꝛſchlachten** *v/a.* ⊛** to slaughter (cruelly), to butcher, to massacre; **ꝛſchlagen** ⊛b** *v/n.*: a) (h.) to strike down on; b) F (ſn) (heftig ꝛfallen) to fall down heavily, Reitſport: F to go (or come) a cropper; der Länge nach ꝛ to fall (or go) down full length; *v/a.* e-n den Ball ꝛ to send a p. the ball with a racket, a cricket-bat, &c.; **ſich ꝛſchlängeln** *v/refl.* ⊛a** to wind along, to meander (along); **ꝛſchleichen** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ꝛ *v/refl.* ⊛aſt**: a) to sneak to a place; b) von der Zeit: to creep on, to hang on hand; vom Fluſſe: to creep wearily (or steadily) along; **ꝛſchlendern** *v/n.* (ſn) ⊛a** to saunter (or jog) along; **ꝛſchleppen** *v/a.* (u. **ſich** ꝛ *v/refl.*) ⊛** to drag (o.s.) along; **ꝛſchleudern** *v/a.* ⊛a** to fling (or hurl) there; **ꝛſchlüpfen** *v/n.* (ſn) ⊛** to slip there; über et. ꝛ to pass (or skim) lightly over (or across) a th.; **ꝛſchmachten** *v/n.* (ſn) ⊛** to pine (or waste) away, to languish; **ꝛſchmelzen** *v/n.* (ſn) ⊛b(e)ſt** to melt away; **ꝛſchmieren** *v/a.* ⊛** malend: to daub, ſchreibend: to scribble, to scrawl; **ꝛſchreiben** *v/a.* ⊛** to write down, to pen; flüchtig ꝛ to jot down, to dash off; vgl. ꝛſchmieren; **ꝛſchütten** *v/a.* ⊛** to pour down or out, (verſchütten) to spill; **ꝛſchwimmen** *v/n.* (ſn) ⊛a(b)** to swim to(wards) a place; da ſchwimmt er hin there he is swimming (along); **ꝛſchwinden** *v/n.* (ſn) ⊛** to pass (or dwindle, fade) away, to vanish; ꝛb *a.* ⊛ evanescent; **ꝛſegeln** *v/n.* (ſn) ⊛a** to sail along or to a place; vgl. ꝛſchiffen; **ꝛſehen** *v/n.* (h.) ⊛a** to glance towards a place; ſehen Sie hin! look there!; ohne ꝛzuſehen without looking; feſt auf et. ꝛ to fix one's eyes on a th.; **ſich ꝛſehnen** *v/refl.* ⊛**: ſich nach der Heimat ꝛ to long for one's home; **ꝛſein** *v/n.* ⊛a** ſ. hin 3; **ꝛſenden** *v/a.* ⊛a** = ꝛſchicken; **ꝛſetzen** *v/a.* (u. **ſich** ꝛ *v/refl.*) ⊛** to set (to sit) down; to (take a) seat; **=ſicht** *f* ⊛ regard (Erwägung) consideration, (Beziehung) reference; in dieſer ~ in this respect; in ~ auf ſeine Verdienſte ꝛc. in consideration of ..., on the strength of ...; **ꝛſichtlich**, **ꝛſichts** *prp.* mit *gen.* with regard (or reference) to, in respect of; regarding, respecting, concerning; as regards, as to; about; **ꝛſiechen** *v/n.* (ſn) ⊛** to waste away (through sickness), to be (slowly) dying; **ꝛſingen** *v/n.* (h.) ⊕ſt**: leiſe (od. halblaut) vor ſich ꝛ to hum to o.s.; **ꝛſinken** *v/n.* (ſn) ⊕ſt**: a) to sink down; tot ꝛ to drop down dead; vor Schwäche ꝛ to collapse, to break down; b) (ſſ.-ſtürzen) to crumble away, to fall to the ground or to ruins; **ꝛſollen** *v/n.* (h.) ⊛** *ell.* to have to go there; wo ſoll es hin?: a) where is it to go?; b) where are we bound for?; **ꝛſprechen** *v/a.* ⊛a**: (nur ſo) ꝛ to talk lightly or inconsiderately; vor ſich ꝛ to talk to o.s.; es war das ſo ꝛgeſprochen worden it had been uttered in an offhandish way; **ꝛſpringen** *v/n.* (ſn) ⊕ſt** to jump (or leap) down; **ꝛſtellen** *v/a.* (u. **ſich** ꝛ *v/refl.*) ⊛**: a) to place (o.s.) somewhere; b) *fig.* e-n als Muſter ꝛ to put a p. up as a pattern or model; als zweifelhaft ꝛ to declare doubtful; ſich ꝛ als et. to represent o.s. as s.th., fälſchlich: to pose as s.th.; **ꝛſterben** *v/n.* (ſn) ⊕b** to die (or have) a slow (or lingering) death; to vanish, to drop off, von der Stimme: to die away; ~ *n* ⊗ lingering death; **ꝛſtolpern** *v/n.* (ſn) ⊛a** to stumble and fall; **ꝛſtreben** *v/n.* (h.) ⊛**: nach et. ꝛ to strive for a th.; *phys.* to tend (or gravitate) towards //; **ꝛſtrecken** ⊛** *v/a.*: a) die Hand ꝛ to stretch out one's hand; b) e-n ꝛ to fell (or knock) a p. to the ground, to lay a p. low; ꝛgeſtreckt liegen to lie prostrate; **ſich** ꝛ *v/refl.* to stretch o.s. (down) on the grass, &c.; **ꝛſtreichen** *v/n.* (ſn) ⊛aſt**: a) von der Zeit: to slip by; b) an et. ꝛ to graze a th.; **ꝛſtreuen** *v/a.* ⊛** to strew (or scatter, sprinkle) about; **ꝛſtürzen** ⊛** *v/n.* (ſn): a) = ꝛſchlagen b; b) nach e-m Orte ꝛ to rush to a place; *v/a.* to bring to the ground; **ꝛſudeln** *v/a.* ⊛a** = ꝛſchmieren.

hint-an (⌣ˢ) [umgedeutet aus hindann] *adv.* (beiſeite, weg) aside, out of the way; (hinter anderm) behind, in the rear.

hint-an-..., Hint-an-... (⌣ˢ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns* Beſeitigung, Zurückſetzung bezeichnend: aside, behind, back; with disdain nach dem *v.*

hin-tändeln (ˢ...) *v/a.* ⊛a** to trifle away one's time.

hint-an-halten ↖ (⌣ˢ...) *v/a.* ⊛a** to stop, to check; **ꝛſetzen** *v/a.* ⊛** to set aside, to put in the background; (vernachläſſigen) to slight, neglect, disregard; (für nichts erachten) to set at naught; ~ *n* u. **=ſetzung** *f* ⊗ slight(ing), neglect, disregard; mit ~ aller Rückſichten setting (or casting) all considerations aside; ~ der Pflicht dereliction of (one's) duty; **ꝛſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⊛** to be left behind; ꝛ müſſen to be obliged to stand back; **ꝛſtellen** *v/a.* ⊛** to (treat with) disdain, to leave in the cold; vgl. ꝛſetzen.

hin-tappen (ˢ...) *v/n.* (ſn) u. **ſich** ꝛ *v/refl.* ⊛** to grope to a place; **ꝛtaumeln** *v/n.* (ſn) ⊛a** to stagger (or totter) along, to reel forward.

hinten (ᵕ⌣) [ahd.: (be)hind] *adv.* (*ant.* vorn) behind; (im Hintergrunde) in the rear, at the back, in the back-ground; (ganz am Ende) quite at the end; ⚓ aft; nach ꝛ gelegenes Zimmer back-room; nach ꝛ hin to the rear, ⚓ sternward(s); ꝛ hinaus at the back (of the house); ꝛ (heraus) wohnen to live at the back of the house, to live in a back room; von ꝛ from behind, from the back, ⚔, ⚓ from the rear; ꝛ anfügen an e-n Brief ꝛc. to add (or append) to ...; von ꝛ angreifen to attack in the rear; ſich ꝛ anſchließen to bring up the rear; ꝛ ausſchlagen to kick from behind, to kick up one's heels (a. *fig.*); ꝛ bleiben to stay (or linger, lag) behind; ꝛ weit in der Türkei, etwa: in the far East, in far-away Turkey; *fig.* Peter ꝛ, Peter vorn (beſtändiges Scherwenzeln) (nothing but) Peter this and Peter that; Peter here, there, and everywhere.

hinten-an (ᵕ⌣...) *adv.* behind, in the rear, at the back; **ꝛan-ſetzen** *v/a.* ⊛** to set back; vgl. hintanſetzen: **ꝛdrein** = ꝛan; zeitlich: afterwards, after the event, after the fair; **ꝛhin** to(wards) the back; **ꝛnach** = ꝛan; **ꝛüber** upside down, backwards.

hinter (ᵕ⌣) [ahd.] *prp.* (mit *dat.* auf die Frage wo?, mit *acc.* auf die Frage wohin?; bisw. auch verſchmelzend mit *def. art.*: ꝛm = ꝛ dem, ꝛn = ꝛ den, ꝛs = ꝛ das) 1. behind; ꝛ der Tür ſteh(e)n, ꝛ die Tür ſtellen to stand behind the door; ꝛ e-m geh(e)n to walk at the back of a p.; vgl. Leinander. — 2. ſ. Binde 4, bringen 8; ꝛ e-m her geh(e)n od. ſein, ꝛ einer Sache her ſein to be after a p., a matter; ſ. hetzen 1; ſich ꝛ die Arbeit(her)machen to set (vigorously) to work, to put one's shoulders to the wheel; *fig.* e-n ꝛs Licht führen to deceive (or gull) a p.; e-n ꝛ die Ohren ſchlagen to box a p.'s ears; *fig.* er hat's (dick) ꝛ den Ohren he is very sly or cunning or artful, F he knows a thing or two; ich werde es mir ꝛ die Ohren ſchreiben I will remember it or bear it in mind; e-n ꝛ Schloß und Riegel bringen to put a p. under lock and key or in(to) jail or in(to) prison, to lock a p. up; die Tür ꝛ ſich zumachen to close ... after one; ſ. Berg 2, Hand 4; ꝛ die Sache, ꝛ j-s Schliche kommen to get to the bottom of a matter, to find out (or detect) a p.'s trickery; ꝛ die Schule gehen to play (the) truant; e-n ꝛ ſich laſſen to outrun (or distance, outstrip) a p.; weit ꝛ andern zurück ſein to be far behind others in knowledge, &c.; ꝛ der Zeit zurück ſein to be behind the times or the age; er ſteckt ꝛ der Sache he is at the bottom of it (all); es ſteckt nicht viel ꝛ ihm there is not much (sense) in him, F he's not up to much; unmittelbar ꝛ immediately after, auch: in the wake of.

hinter-... **Hinter-...** (ᵕ⌣...) Vorſilbe in Zſſgn mit *s.*, *a.* und *v.* I in Zſſgn mit *s.* (ᵕ⌣...) bz., daß et. hinten gelegen iſt (*ant.* Vor(der)-...). zB. ~-fuß. ~-haupt. — II in Zſſgn mit *verbs* (ᵕ⌣...), immer trennbar (**), bz. „nach hinten hin" und wird meiſt durch Orts-adverbien oder adverbiale Redens-arten gegeben, zB.

♪ Muſik; 🕮 Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

2gehen v/n. — **III** in sogenannten echten Zssgn mit v. (ᵈᵛ…ᵛ unbetont), immer untrennbar (*), hat verschiedene uneigentliche Bed., zB. 2gehen v/a.

Hinter=achse ⚙ (ᵈᵛ…) f / ⚙ *mach.* hind axle-tree, e-r Lokomotive: trailing-axle; **=ansicht** f, *arch.*, Zeichenkunst: back-view; **=backe** f buttock, Schlächterei auch: hind-piece; **=bein** n hind-leg; sich auf die ~e setzen od. stellen: a) von Tieren: to rear up (behind); b) *fig.* (sich zur Wehre setzen) to put o.s. in a state of defence, to defend o.s. (stubbornly); to show one's teeth, F to show fight; v. Pferden: sich auf die ~e setzen to sit up (and beg); *her.* auf den ~en stehend rampant; **2bleiben** (ᵈᵛ,ᵇˡᵉᵛ) v/n. (in) ⚙** to remain (or stay) behind; (ᵈᵛ,ᵇˡᵉᵛ) v/n. (su) ⚙*: vier Söhne sind 2blieben (s)he left … behind; **=bliebene(r)** m / ⚙ survivor; jur. relict; bes. pl. die ~en the mourning survivors, the mourners pl.; **2bringen** v/a. (ᵈᵛ,ᵇʳⁱⁿᵍᵉⁿ) ⚙** to take to the back; (essen) to eat, F to pack away; (ᵈᵛ,ᵇʳⁱⁿᵍᵉⁿ) ⚙*: e-m et. 2 to give a p. (secret) information of a th., (secretly) to inform a p. of a th.; (angeben) to denounce, in Schulen: F to sneak; **~** n ⚙ u. **=bringung** f ⚙ (secret) information; denunciation, F sneaking; **=bringer(in** f ⚙) m ⚙ informer; (police-)spy; weitS. tell-tale, F sneak; **=bug** (ᵈᵛ…) m ⚙ *vet.*, *zo.* ham; **=deck** ⚓ n quarter-deck, poop; **2drein** (ᵈᵛ,ᵈʳᵉⁱⁿ) *adv.* afterwards, subsequently; vgl. hintendrein; **2drücken** (ᵈᵛ,ᵈʳᵘ̈ᶜᵏᵉⁿ) v/a. ⚙** to push back.

hintere (ᵈᵛᵉ) I a. ⚙ (Dg) (*ant.* vordere, mittlere) **1.** (of) behind; in the rear, at the back; ♑ posterior (a. ♀, *anat.*, &c.). — **II** s. ⚙ **2.** der (die, das) **~** the one (who is) behind or in the rear, that which is hindmost or at the back. — **3.** der **~e** m. Hinterer posterior, weniger anständig: F bottom, backside, behind, P bum.

hinter-einander (ᵈᵛ,ᵉⁱⁿᵃⁿᵈᵉʳ): **2** weg without a pause, F at a stretch; **2** geh(e)n to walk single file or in a line; sie kommen **2** … one after another; drei Tage **2** … in succession, … running, F … at a stretch, immer: … successively or consecutively; **2** geschaltet *elect.* von Zellen: in series; **~=schaltung** f ⚙ *elect.* series arrangement or connexion; **2** weg without a pause, F at a stretch.

Hinter-eisen ⚙ (ᵈᵛ…) n ⚙: a) = Pflugschar; b) Hufschmiede: hind-shoe; **=fuß** m hind-foot; rechter **~** eines Pferdes spear-foot; **2füßig** a. ⚙ orn.: ♑ pygopodous; **=galerie** ⚓ f stern-gallery; **2gangen** (ᵈᵛ,ᵍᵉᵍᵃⁿᵍᵉⁿ) p.p. v. hintergehen; **=gang(e)ne(r)** m) f ⚙ dupe, F jay; **=gäßchen** (ᵈᵛ…) n slum, alley; **=gasse** f back-street; **=gebäude** n back-premises pl., building at the back; **=gedanke** m mental reservation, deep (or crooked) design, (fr.) *arrière-pensée*; **2geh(e)n** (ᵈᵛ,ᵍᵉʰᵉⁿ) v/n. (su) ⚙** to walk behind; (ᵈᵛ,ᵍᵉʰᵉⁿ) v/a. ⚙* (täuschen) to deceive, dupe, beguile, circumvent, hoodwink, impose upon; F to take in, to diddle; beim Spiele **2** (betrügen) to cheat, weitS. to trick; **~** n ⚙ und **=gehung** f ⚙ deception, imposition; F take in, sell; **=geschirr** ⚙ (ᵈᵛ…) n Sattlerei: crupper; des Wagenpferdes: breeching; **=gestell** ⚙ n: **~** eines vierrädrigen Fuhrwerks: back part of a coach or carriage, am Pfluge: hind-carriage; **=glied** n (im pl. a. **=gliedmaßen** *inv.*): posterior limb or part; *math.* **~** eines Verhältnisses: ♑ consequent; ⚔ rear-rank, rear-file; **=grund** m e-s Gemäldes &c.: background; *fig.* im **~e** steh(e)n to be (put) in the background; in den **~** treten to recede into the background, to stand back; **=haar** n back-hair; **=halt** m: a) meist ⚔ ambush, ambuscade; in e-n **~** fallen, geraten to fall into an ambush or a trap; e-n (sich in e-n) **~** legen to form an ambush; im **~e** liegen to lie in ambush; b) (Nachstellung, Fallstrick) insidious attack, snare; e-m e-n **~** legen to lay (or set) a trap for a p.; c) *fig.* — **=gedanke**, zB. ohne **~** without reserve, unreservedly; d) ⚔ (Reservemannschaft) reserve; weitS. support, mainstay; e-n starken **~** h. to have strong support or supporters, to be backed up well; **2haltig** a. ⚙ (verschwiegen) reserved, close; **=hand** f: a) **~** des Affen &c. = **=fuß**; b) *man.* (hintere Hälfte des Pferdes) hind-hand; hind-quarter (of a horse); c) Spiel: die **~** h., in der **~** (hinter dem Nachspielenden) sein, sitzen to come (or play) last, to have the last hand; **=haupt** n back (part) of the head, hind part of the head, bibl. hindhead, *anat.*: ♑ occiput; **=haupt(s)=bein** n, **=knochen** m: ♑ occipital bone; **=haus** n back-part of the house; back-premises pl.; **2her** (ᵈᵛ,ʰᵉʳ) *adv.* a) örtlich: behind, in the rear, at the tail-end; **2** laufen to run behind; F sehr **2** (hinter et. her) sein eagerly to pursue a th., F to be (working) hard at a th.; b) zeitlich: afterwards, when it is (or was) too late; Sprichw. **2** ist man am klügsten (it's) easy to prophesy after the event; **=hof** (ᵈᵛ…) m ⚙ back-yard, back-garden; (Federvieh) poultry-yard; **=indien** ♀ npr. n. Ostasien. Further India, weitS. Indo-China; **2indisch** a. ⚙ of (or relating to) Further India, Indo-Chinese; **=kammer** f (small) back-room, back-chamber; **=kastell** ⚓ n quarter-deck; **=keule** f leg of mutton, veal, &c.; **=kiemer** m, *zo.* (Schnecken) ♑ opisthobranch(iate); **=kopf** m = **=haupt**; **=laden** m: a) shop at the back; back-part of the shop; b) (hinterer Fensterladen) back-shutter; **=lader** ⚔ m (*ant.* Vorderlader) breech-loading rifle, breech-loader; **=lage** f a) deposit; b) ⚙ für Bilder, Spiegel &c.: scale-board; **=land** n: a) interior of a country or continent; far-away land; (Absatzgebiet) outlet; b) ♀ in Afrika &c.: ♈ hinter-land; **2lassen** (ᵈᵛ,ˡᵃˢˢᵉⁿ) v/a. ⚙** to let a p. go to the back; (ᵈᵛ,ˡᵃˢˢᵉⁿ) v/a. ⚙*: e-m ein Andenken &c. **2** to leave a p. a souvenir, &c. (behind); (sterbend zurücklassen) to leave (at one's death); e-m et. (letztwillig) **2** to leave a p. a th. in one's will, to bequeath a p. s.th.; **2e** Werke von … posthumous works pl. of …; eine Botschaft **=richt 2** to leave a message, to leave word; die **~en** the survivors (or mourners) pl. of a p.; **~** n ⚙ = **=lassung**; **=lassenschaft** (ᵈᵛ,ˢᶜʰᵃᶠᵗ) f ⚙ property left, estate; **=lassung** f ⚙ leaving, &c.; e-r Erbschaft: bequest to a p., legacy left to a p.; **=last** ⚓ (ᵈᵛ…) f stern-freight; **2lastig** ⚓ a. ⚙: das Schiff ist **2** the ship is overloaded at (or she is too much by) the stern; **=lauf** m, *hunt.* hind-leg; **=leder** ⚙ n: a) Schuhmacherei: quarter(s pl.) of a shoe or boot; b) ⚒ = Arschl.; **2legen** ♦ (ᵈᵛ,ˡᵉᵍᵉⁿ) v/a. ⚙* to deposit; **~** n ⚙ = **=legung**; **=leger(in** f ⚙) m ⚙ depositor; **=legung** f deposit; (Teilbedeckung) margin; gegen **~** von … on depositing; **=legungsstelle** f office for (receiving) deposits; **=leib** (ᵈᵛ…) m hind-quarter of an animal; zo. back- (♑ posterior) part of the body, bei Fischen, Insekten, Reptilien, Vögeln: ♑ abdomen; Schneiderei: back of a dress; **=list** f: a) artifice, (Tücke) cunning, (Betrug) fraud, cheating, deception, (Verrat) treachery; b) (Falschheit) falseness, perfidiousness, deceit(fulness), F depth; **2listig** a. artful, cunning, crafty, fraudulent; treacherous, false, perfidious, deceitful, F deep, (absichtsvoll) designing; **=listigkeit** f ⚙ = **=list** b.

hinterm (ᵈᵛ) = hinter dem (s. hinter).

Hinter=mann (ᵈᵛ…) m ⚙: a) one who is (or marches) behind; ⚔ rear-rank man; ⚓ next astern, pl. rear-ships; b) ♥ **~** auf Wechseln: later (or next, subsequent) endorser of a bill; c) Spiel: wer ist mein **~**? who comes (or plays) after me?, who comes next?; d) (Anstifter) wirepuller, instigator, (Gönner) backer; **=maschine** ⚙ f, *mach.* operator; *elect.* electromotor (for conversion of electrical into mechanical force); **=mast** ⚓ m (Besanmast) mizzen-mast; **=mauerung** f, *arch.* spandrel.

hintern (ᵈᵛ) = hinter den (s. hinter).

Hinter=pferd (ᵈᵛ…) n ⚙ shaft-horse; **=pförtchen** n (dim. von =pforte) back-door (a. *fig.*); **=pforte** f: a) back-gate, postern; b) ⚓ stern-(chase) port; **=pfote** f hind-paw or -foot; **=quartier** n apartments (or lodgings) pl. at the back (or rear) of a house, back-room; auch = hintere 3; **=rad** ⚙ n back-wheel, hind-wheel, *mach.* e-r Lokomotive: trailing-wheel; **=rast** ⚙ f beim Gewehr: top-bent, full-cock notch; **=raum** m (space at the) back; back-room; ⚓ after-hold; **=reihe** ⚔ f rear-file; **2rücks** *adv.* from behind, from the back; *fig.* behind one's back, perfidiously, in an underhand way.

hinters (ᵈᵛ) = hinter das (s. hinter).

Hinter=saß (ᵈᵛ…), **=sasse** m ⚙: a) (Bodenzins) descendant; b) (Schutzverwandter) copyholder; c) (Pächter) tenant-farmer, under-tenant; **=satz** m: a) *log.* conclusion; b) *gr.* (Nachsatz) ♑ apodosis; **=schanze** ⚓ f poop; **=schenkel** m: a) back(-part) of the thigh, b) hind-leg; **=schiff** ⚓ n stern, (ship's) steerage, after-body; **2schlingen** ⚙**, **2schlucken** ⚙** F v/a. to swallow down (greedily), to bolt; bes. [illegible]

to gulp (down), F to swill (down); **=ſegel** ⚓ *n* after-sail; **=ſeite** *f* hind-part, back, rear (nicht: backside!; ſ. hintere 3); (Rückſeite) reverse (side) of a medal, &c.; **=ſitz** *m* back-seat; **=ſpieler** *m* Fußball: back(s), three-quarter-back.

hinterſt (ˌ⌣) *sup.* v. hinter(e) ❷ u. **~e([r] *m*)** *f* ⓜ hindmost, (letzt) last; ⚓ sternmost; *adv.* **zu~** hindmost, last (of all); ⚓ sternmost, aftmost.

Hinter=ſteven ⚓ (ˌ⌣...) *m* ⚙ stern-post, main-post; **=ſtich** ⊖ *m* Näherei: back-stitch; **=ſtube** *f* back-room; **=ſtück** *n* hind-piece; Braten aus dem ~ (des Rindes) topside of the round (of beef); **=teil** *m, n* hind- (or back-)part, back; rear of a house, &c.; hind-quarter of an ox, &c.; eines Hemdes ꝛc.: seat, tail, eines Küraſſes: back-plate; eines Schiffes: after-body, quarter, (Heck) stern; e-s Wagens: back; **=treffen** ⚔ *n* rear-guard of an army; ins ~ kommen, geraten to fight a rear-guard action, *fig.* to bring up the rear; **~treiben** *v/a.* (ˌ⌣ˌ⌣) ⓜ** to drive (to the) back; (ˌ⌣ˌ‖⌣) ⓜ*: et. ~ to prevent (or hinder, stop) a th.; (einen Querſtrich durch et. machen) to thwart a p.('s designs), (vereiteln) to frustrate, durch Ge-genliſt: to counteract; **~n** ⚙, **=treibung** *f* ⚙ prevention, hindrance, frustration, counteraction; **=treppe** (ˌ⌣...) *f* back-stairs *pl.*, auch: servants' staircase; **=treppen=politik** *f* backstair (or under-hand) policy; **=treppen=roman** *m* cheap novel, F shilling-shocker, penny-dreadful; **~trinken** *v/a.* ⓜſt** to drink (greedily), to gulp down; **=tür(e)** *f* back-door; postern(-door); *fig.* (Schlupftür) loop-hole, escape, outlet; hole to creep out of; ſich (*dat.*) eine ~ offen halten to keep (o.s.) a back-door open (where to slip out at), to keep o.s. a loop-hole; **=verdeck** ⚓ *n* quarter-deck; **=viertel** *n* bſd. vom Schlachtvieh: hind-quarter, loin of beef, &c.; **=wagen** ⊖ *m* — =geſtell; **=wäldler** (T) *m* back-woodsman, *Am.* u. Auſtr. auch: squatter; **=wand** *f*: a) back-wall; b) *thea.* back-scene(ry); **~wärts** *adv.*: a) to(wards) the back or the rear; bisw., hindward, ⚓ aft; (rückwärts) backwards, (v. hinten) from behind; b) = ~rücks; **=zacken** ⊖ *m, metall.* des Friſchherdes: back-plate, ash-plate; **=zeug** *n* — =geſchirr; **~ziehen** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓜb** *v/a.* to drag (to the) back; *v/n.* (ſn) to move to the back; (ˌ⌣ˌ‖⌣) *v/a.* ⓜb* (unterſchlagen) to embezzle, to defalcate; Steuern ~ to defraud the revenue; **~** *n* ⓜ u. **=ziehung** *f* ⓜ embezzlement, defalcation; **=zimmer** (ˌ⌣...) *n* back-room.

hin=traben (ˌ...) *v/n.* (ſn) ⓜ** to trot along; **~tragen** *v/a.* ⓜb** to carry to a place; **~treiben** ⓜ** *v/a.* to drive to a place; *v/n.* (ſn) ⚓ to drift to(wards) a place; **~treten** *v/n.* (ſn) ⓜd** to step (or alight) somewhere; vor e-n ~ to (take one's) stand before a p.; **=tritt** *m* (Tod) decease, demise, death; *rel.* oft: last journey; **~tun** *v/a.* ⓜ** to put somewhere; ich weiß nicht, wo ich ihn ~ ſoll I know his face, but I can't remember his name.

hin-über (⌣ˌ⌣) I *adv.* over (there); to the other side, across; oft mit über, zB.: über die Berge ~ beyond (or over) the mountains; *fig.* wir ſind noch nicht über den Berg ~ we are not out of the wood yet; er iſt ~: a) he has crossed; b) *fig.* (iſt tot) he has passed away, *poet.* he has crossed the bar. — II **~** *n* ⚒: ~ u. Herüber (passage) across and back.

hin-über=..., Hin-über=... (⌣‖⌣) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns*, Entfernung v. Sprechenden über et. hinweg bezeichnend: over, across, to the other side; beyond nach dem *v.*; auch: trans... (als Präfix) vor dem *v.*; **=beförderung** *f* ⚙ ferrying over; **ſich ~begeben** *v/refl.* ⓜe** to cross (over); **~blicken** *v/n.* (h.) ⓜ** to look (or glance) across a river, &c.; zu e-m ~ to glance towards a p.; **~bringen** *v/a.* ⓜ** to take (or carry, get) over or across, to convey across; *math.* auf die andere Seite einer Gleichung ~ to transpose; **~** *n* ⚙ carriage (or conveyance) across; *math.* transposition; **~eilen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to hasten (or hurry) across; **~fahren** ⓜb** *v/n.* (ſn) to pass to the other side, to cross the river, &c.; *v/a.* to convey across, to take over; **~fliegen** ⓜaſt**, **~fließen** ⓜd** *v/n.* (ſn) to fly, flow across; **~führen** *v/a.* ⓜ** to conduct (or lead) across; **~geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓜ**: a) to walk across; über die Alpen ~ to cross the Alps; b) *fig.* (ſanft ſterben) to pass gently away; **~greifen** *v/n.* (h.) ⓜbſt**: in et. ~ to encroach (or infringe) upon s.th. (a. *fig.*); to dovetail into s.th.; **~helfen** *v/n.* (h.) ⓜb** to help a p. across the stream, &c. or over a difficulty, &c.; **~kommen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to come (or get) across, to cross over; **~können** *v/n.* (h.) ⓜ** to be able to cross or to get across; **~laſſen** *v/a.* ⓜa** to allow to cross (over); **~laufen** *v/n.* (ſn) ⓜaſt** to run across; **~müſſen** *v/n.* (h.) ⓜ** *ell.* to be obliged to cross; Schule: er muß mit hinüber (in die höhere Klaſſe) he has to be moved up (or promoted) with the others; **~reichen** ⓜ** *v/n.* (h.) to reach (or extend) across; *v/a.* über den Tiſch ~ to pass (or hand) across the table; **~ſchaffen** *v/a.* ⓜ** = ~bringen; **~ſchießen** ⓜe(e)ſt** *v/a.* to shoot (or fire) across; *v/n.* (ſn) to shoot (or dart) across; **~ſchwimmen** *v/n.* (ſn) ⓜa(b)** to swim across; **~ſein** *v/n.* ⓜa** ſ. hinüber I; **~ſetzen** ⓜ** *v/a.* to ferry over, to take across; *v/n.* (ſn) to ferry over, to cross a river, &c.; **~ſpielen** *v/n.* (h.) ⓜ**: ins Blaue ~ to have a tinge of blue or a bluish tint; **~ſpringen** *v.n.* (ſn) ⓜſt** to jump (or leap) over (or across) a ditch, &c.; ſchnell zu e-m (oder von einem Orte zum andern) ~ to run over to a p., a place; **~ſteigen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to mount over a th.; **~tragen** *v/a.* ⓜb** to carry over or across; **~wollen** *v/n.* (h.) ⓜ** to have a wish (or a mind) to cross or get across; **~ziehen** ⓜb** *v/a.* to drag (or pull) across; *v/n.* (ſn) to move across; **ſich ~** *v/refl.* to extend (or reach, stretch) beyond.

hin und her ... (⌣‖⌣) in *v.* u. Zſſgn mit *v.* u. **Hin= und Her=...** ⓜ in Zſſgn mit *s.*: **~ bedenken** *v/a.* to turn over (or to revolve) in one's mind, to consider carefully; **~ bewegen** *v/a.* to move to and fro, to set in motion; **ſich ~** *v/refl.* to move to and fro; (nicht ſtillſtehen) to keep moving or F on the move; (Schwingungen machen) to swing to and fro, to oscillate; **=bewegung** *f* motion to and fro; swing of the pendulum, oscillation; **~ fahren** *v/n.* (ſn) to drive to and fro (in a carriage, &c.); weitS. to run here and there or backwards and forwards; ⚓ to ply (or sail) between two ports, &c.; **=fahrkarte** 🚃 *f* return-ticket; **=fahrt** *f* drive (or journey) there and back, double journey (auch 🚃); **~ geh(e)n** *v/n.* (ſn) to go (or pass) to and fro; **=geh(e)n** *n* auf der Straße: (street-)traffic; nach vielem ~ after much running to and fro, after many (useless) journeys; **=gerede** *n* much (useless) debating or F palavering; **~ laufen** *v/n.* (ſn) to run to and fro or backward(s) and forward(s); **=laufen** *n* much (useless) running about; **~ rennen** *v/n.* (ſn) = ~ laufen; **~ ſchicken** *v/a.* to send hither and thither or here and there or to and fro; **~ ſchwanken** *v/n.* (ſn) to sway to and fro, (taumeln) to totter; *fig.* (unſchlüſſig ſein) to vacillate, to waver; **=ſchwanken** *n*, *fig.* vacillation; **~ ſtreiten** *v/n.* (h.) to dispute, to argue, to bandy words; **=ſtreiten** *n* (long) disputation or argument; **~ wogen** *v/n.* (h.) to flow to and fro.

Hin= und Rück=fahrt, =reiſe (ˌ⌣ˌ...) *f* journey (⚓ voyage) there (or out) and back, double journey (auch 🚃).

hin-unter (⌣ˌ⌣) *adv.* (*ant.* hinauf) down (there), downward(s): den Hügel ~ down the hill, downhill; die Treppe ~ down the stairs, downstairs; er hat eine Gräte verſchluckt? iſt ſie ~? ... has it gone down?; ~ mit ihm! down with him!; push (or throw) him down!; mit Orts-adverbien: da ~, dort ~ down there, down that way.

hin-unter=..., Hin-unter=... (⌣ˌ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, = hinab=..., die Richtung vom Sprechenden hinweg bezeichnend; **~bringen** *v/a.* ⓜ** to take (or get) down; **~eſſen** *v/a.* ⓜ** to eat greedily, F to stuff down; **~fallen** *v/n.* (ſn) ⓜa** to fall (or tumble) down; **~geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓜ** to go down the steps, &c.; **~gießen** F *v/a.* ⓜd** to pour down (quickly), e-n Schnaps ꝛc.: F to toss off; **~ſchlucken** *v.a.* ⓜ** to swallow down; **~ſinken** *v.n.* (ſn) ⓜſt** to sink (or drop) down; **~ſpülen** *v/a.* ⓜ** to wash down; **~ſtürzen** ⓜ** *v/a.* = ~gießen; *v/n.* (ſn) to fall down (heavily); **~tragen** *v/a.* ⓜb** to carry (or take) down; **ſich ~wagen** *v/refl.* ⓜ** to venture down; **~werfen** *v/a.* ⓜb** to throw (or fling, hurl, cast)

down; ⁊**würgen** *v/a.* ⓢ** to cram (or worry) down (one's throat).

hin-wagen (ᵈ...): **sich** ⁊ *v/refl.* ⓢ** *ell.* to venture to (go to) a place; ⁊**wandern** *v/n.* (ſn) ⓖa** to walk (or journey on foot) to a place; ⁊**wanken** *v/n.* (ſn) ⓢ** to totter along or to a place; ⁊**wärts** *adv.* on the way thither or there; **-weg**[1] *m* Ⓔ journey to a place; auf dem ~e on the way there or out, a. in going (there).

hin[1]**-weg**[2] (~ᵈ) [mhd. (P) in den Weg] *adv.* away, off; ich will ⁊ I want to get away or to be off; ⁊!, ⁊ mit euch! get away!, be off!, F out you go!; geh. Spr.: begone!, avaunt!

hin-weg-..., Hin-weg-... (~ᵈ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſgn mit *verbal nouns*, = **-weg-...** (ſ. dd); *fig.* auch ein Unbeachtetlaſſen bezeichnend, wird dann oft durch over nach dem *v.* oder over... (als Präfix) vor dem *v.* ausgedrückt: ⁊**eilen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to hurry away; über et. ⁊ to pass a th. hurriedly over, to skip a th.; ⁊**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓢ**: a) to go away; b) über etwas ⁊ to touch lightly on (or to overlook) a th.; mit pah (lachend) über etwas ⁊ to pooh-pooh (to laugh off) a th.; **sich** ⁊**heben** *v/refl.* ⓢ(ⓣ)b** to withdraw, to move away; hebe dich hinweg von mir! get out of my sight!, geh. Spr.: avaunt!; ⁊**kommen** *v/n.* (ſn) ⓢ**: über e-e Schwierigkeit ⁊ to get over (or overcome) a difficulty; ⁊**raffen** *v/a.* ⓢ** to snatch away; die Krankheit hat ihn ⁊gerafft ... has cut him off in the prime of life; ⁊**räumen** *v/a.* ⓢ** to remove; ⁊**ſehen** *v/n.* (h.) ⓖa**: a) to look over a th.; b) *fig.* über et. ⁊ to overlook a th., to shut one's eyes to a th.; ⁊**ſein** *v/n.* (ſn) ⓖa**: über et. ⁊ to be beyond (or past) a th.; er iſt über ſolche Vorurteile hinweg (erhaben) ... above such prejudices; ⁊**ſetzen** ⓢ** *v/a.* to put away; **sich** ⁊ *v/refl.*: ſich über et. ⁊ to make light of a th., to disregard a th., to pay no heed (or regard) to a th.; ⁊**ſpringen** *v/n.* (ſn) ⓣb** to skip over; ⁊**ſpülen** *v/a.* ⓢ** to wash away; ⁊**tun** *v/a.* ⓢ** to put away; ⁊**ziehen** *v/a.* ⓣb** to pull away.

Hin-weis (ᵈ...) *m* ⓔa. hint at, indication of; (Verweiſung) reference to; unter ~ auf // referring to //; ⁊**weiſen** ⓣ** *v/a.*: e-n auf den rechten Weg ⁊ to show a p. the right way; *v/n.* (h.): auf et. ⁊ to point towards a th.; to indicate (or hint at) a th.; (verweiſen) to refer to a th.; ⁊**weiſend** *p.pr.* u. *a.* Ⓖ, *gram.* demonstrative; **-weiſung** *f* ⓖ = -weis; mit (a. unter) ~ auf // in referring to //; ⁊**welken** *v/n.* (ſn) ⓢ** to fade away; weinS. to sicken, to waste away; ⁊**wenden** *v/a.* u. **ſich** ⁊ *v/refl.* ⓖa** zu od. nach // to turn towards //; ⁊**werfen** ⓣb** *v/a.*: a) to cast (or fling, throw) there; b) to throw down; er warf die Karten hin he flung down the cards, *fig.* he threw up the game; c) *fig.* auf das Papier ⁊ to sketch out (or jot down) on paper, F to dash off an essay; d) ⁊geworfene Bemerkung casual (or stray) remark; ⁊geworfene Skizze sketch hastily drawn, rough sketch; ⁊geworfenes Wort word carelessly dropt (by the way); **ſich** ⁊ *v/refl.* to throw o.s. down; ſich vor e-m ⁊ to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a p.; ⁊**wieder(um)** (~⏑~) *adv.*: a) in return; b) (zeitlich) again, once more; ⁊**wirken** (ᵈ...) *v/n.* (h.) ⓢ** to tend to produce a result or an effect; ⁊**wollen** *v/n.* (h.) ⓦ** *ell.* to be desirous of (ſtärker: to be bent on) going there; *fig.* ich weiß, wo Sie ⁊ (worauf Sie zielen) I know what you are driving (or aiming) at; Sprichw. wo Geld iſt, will Geld hin money begets money; ⁊**wünſchen** ⓦ** *v/a.*: ich wünſchte ihn hin, wo der Pfeffer wächſt I wished him at Jericho; **ſich** ⁊ *v/refl.* to wish o.s. to a place.

Hinz (ᵈ) ⓜⓜa., **~e** (ᵈ~) ⓑ *npr/m.* **1.** Harry, Hal; ~ und Kunz Smith and Jones; (der große Haufe) Dick, Tom, and Harry. — **2.** (auch: **~e** ⓜ) (Kater im „Reineke Fuchs") Grimalkin; tom-cat, Tom(my).

hin-zahlen (ᵈ...), ⁊**zählen** *v/a.* ⓢ** to pay, to count down; ⁊**zaubern** *v/a.* ⓖa** to effect by magic, to conjure up; ⁊**zeigen** ⓢ** *v/a.* to point at; weitS. = ⁊weiſen; *v/n.* (h.) wo zeigt der Wegweiſer hin? which way does the sign-post point?; ⁊**ziehen** ⓣb** *v/a.*: a) to draw (or pull) to(wards) //; am Boden ⁊ to trail along the ground; b) eine Sache ⁊ to draw out (or drag on) an affair, to delay (or protract, put off) a matter; c) e-n ⁊ = ⁊halten b; d) *fig.* (an ſich ziehen) to draw, to attract; ſich zu einem ⁊gezogen fühlen to feel o.s. attracted (or magnetized) by a p.; *v/n.* (ſn): a) nach et. ⁊ to move (or march) towards a th.; *rel.* zieh(e)t hin in Frieden! depart in peace!; b) nach Berlin ⁊ to move to ...; **ſich** ⁊ *v/refl.*: a) (zeitlich) ſich lange ⁊ to drag on a long time; b) (räumlich) to extend (or spread) towards a place; **~ *n*** ⓑ u. **-ziehung** *f* ⓖ delay(ing), protraction; ⁊**zielen** *v/n.* (h.) ⓢ** to aim at a th., *fig.* auch: to have a th. in view; die Worte zielten auf uns hin ... were aimed (or levelled) at us or intended for us.

hin-zu (~⏑) *adv.* **1.** to the spot, near (the place); there. — **2.** (außerdem) besides, moreover, into the bargain, in addition, with it.

hin-zu-..., Hin-zu-... (~⏑...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſ.-ſetzungen mit *verbal nouns* u. *adjectives*, a) vom Sprechenden entfernende Bewegung nach einem Orte zu bezeichnend, oft ausgedrückt durch: to(wards), near, close (to), up, to the place, b) Vermehrung, Zuſatz bezeichnend, oft gegeben durch: in (or as an) addition, besides, additionally nach dem *v.*, auch: ad..., super... (als Präfix) vor dem *v.*: ⁊**bekommen** *v/a.* ⓢ*/* to receive besides or additionally; ⁊**denken** *v/a.* ⓔ** to add in one's thoughts or one's mind; ⁊**dichten** *v/a.* ⓢ** to invent besides, to add to a poem or a romance; **ſich** ⁊**drängen** *v/refl.* ⓢ** to press near or close (to), to flock (or crowd) to a place; ⁊**fügen** *v/a.* ⓢ** to add (or append, annex) to a th.; die ⁊gefügten Bemerkungen the notes added (thereto), the additional remarks *pl.*; **~ *n*** ⓑ und **-fügung** *f* ⓖ addition; ⁊**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓢ** to go near, to approach; **ſich** ⁊**geſellen** *v/refl.* ⓢ*/* to join, to associate o.s. with; ⁊**kommen** *v/n.* (ſn) ⓢ**: a) to come up (to), unvermutet: to come unawares, to drop in; b) noch (neu) ⁊ to be (super)added (to), to come in as an addition, to supervene; es kommt noch hinzu, daß // it must be added that //; ⁊d additional, zufällig: accessory; ⁊**laſſen** *v/a.* ⓖa** to admit; ⁊**legen** *v/a.* ⓢ** = ⁊fügen; ⁊**rechnen** *v/a.* ⓡb** to add, to include (in a sum), to throw in; **-rechnung** *f* ⓖ addition (to a number or sum); unter ~ von // adding (or including) //; ⁊**ſetzen** *v/a.* ⓢ** = ⁊fügen; ⁊**ſetzung** *f* ⓖ addition; ⁊**treten** *v/n.* (ſn) ⓔd**: a) to step near (to); b) (friſch) ⁊ to be added to ..., (ſich anſchließen) to join; es trat noch eine andere Krankheit hinzu another illness supervened; **-tritt** m ⓔc.: a) approach; b) accession; **-tun** *v/a.* ⓢ** to add; **~ *n*** ⓑ addition; ohne j-s ~ without anybody's intervention; **-wahl** *f* ⓖ co-optation; ⁊**wählen** *v/a.* ⓢ** to elect in addition, to co-opt; ⁊**werfen** *v/a.* ⓣb** to throw in with a heap; ⁊**zählen** *v/a.* ⓢ** to reckon (or count) in with; vgl. ⁊rechnen; ⁊**ziehen** *v/a.* ⓣb**: a) to add; b) e-n zu et. (e-r Geſellſchaft) ⁊ to draw a p. into a society, party, &c.; einen zweiten Arzt ⁊ to fetch (or consult) a second physician; **~ *n*** ⓑ u. **-ziehung** *f* ⓖ addition; mit ~ der Kosten expenses included, adding all charges; ~ eines zweiten Arztes consultation of a second physician. [*bibl.* Job.]

Hiob (ᵈ~) [hebr. der Verfolgte] *npr/m.* ⓖa.

Hiobs-bote (ᵈ~...) *m* Ⓔ *fig.* bearer of ill tidings or bad news; **-poſt** *f* bad (or shocking, alarming) news.

Hippe[1] (ᵈ~) [nhd. *LW.*; *md., ndd.] *f* ⓖ **1.** ⊙ (Gärtnermeſſer mit gebogener Klinge) bill-hook, hedging-bill, hedging-knife, pruning-knife; *agr.* sickle. — **2.** (Senſe, bſd. des Todes ꝛc.) scythe.

Hippe[2] *prov.* (ᵈ~) *f* ⓖ = Ziege.

Hippe[3] (ᵈ~) [mhd.] *f* ⓖ (oblatenähnlicher Kuchen) wafer.

Hippodrom (~⏑~) [grch.] *m* ⓔd. (Rennbahn) hippodrome, circus, ring, F the tan.

Hippogryph (~⏑~) [it.; * grch.] *m* ⓔd. u. Ⓔ *myth.* (Zſgetrag., Pegaſus) hippogriff, winged steed.

Hippokras (~⏑) [*, grch.; r-e Hypokras] *m, inv.* (Würzwein) spiced (or medicated, drugged) wine.

hippokratiſch (~⏑~) [Hippokrates grch. Arzt 460—359 od. 377 vor Chr.] *a.* ⓖ Hippocratic; *med.* ~es Geſicht eines Sterbenden: Hippocratic face.

Hippokrene (~⏑~) [grch.] *f* ⓖ Alt.: (Musenquelle am Helikon) Hippocrene.

hippur-ſauer ♁ (~⏑...) [grch.] *a.* ⓖ chem. hippuric; ⁊ſaures Salz hippurate; **-ſäure** *f* Ⓔ im Pferdeharn: hippuric acid ($C_9H_9NO_3$).

Hirn (ᵈ) [ahd.] *n* ⓑ. **1.** *anat.* u. *fig.* brain = Gehirn; zum ~ gehörig cere-

bral. — 2. ⊖ Holzarbeit: (Ebene im Holze, die mit den Faſern e-n rechten Winkel macht) cross-cut or -section; über ~ ſägen to cut crosswise or across the grain.

Hirn-geſpinſt (ˢ...) *n* ⓜ fancy, chimera, phantasm(agoria); (Traumgeſicht) vision; **-holz** *n* (*ant.* Aderholz) cross-grain wood; **ℌkrank** *a.* ⓜ suffering from the brain; **-ſchädel** *m*, **-ſchale** *f* brain-pan, skull, ⓐ cranium; **-ſeite** ⊙ *f* des Holzes: cross-grain or -way; **ℌverbrannt**, **ℌverrückt** *a.* hare-brained, crazy, mad, F wrong in the head, cracked; **-windung** *f* convolution of the brain; **-wut** *f* frenzy; ⓐ encephalitis; **ℌwütig** *a.* frantic; raving (mad); *anat.* vgl. Gehirn-...

Hirs-brei (ˢˡ) *m* ⓜ = Hirſe(n)brei.

Hirſch (ˢ) [ahd.: hart] *m* ⓜa. 1. *zo.* stag (*Cervus e'laphus*); *hunt.* (bſd. der mehr als fünfjährige) hart; weitS. (red) deer; Rudel ~e herd of stags; ~ von zwölf Enden stag of twelve points; der ~ ſchreit oder röhrt the stag bells or roars or troats, the deer whistles; e-n ~ betreffend: ⓐ cervine. — 2. *ent.* fliegender ~ = Hirſchkäfer.

Hirſch-antilope (ˢ...) *f* ⓜ *zo.* cervine antelope (*Anti'lope bu'balus*); **ℌartig** *a.* ⓜ stag-like, ⓐ cervine; **-bock** *m* stag, (male) hart, ſ. Hirſch 1; **ℌbraun** *a.* = ℌfarben; **-born** ♀ *m* = Kreuzdorn (echter); **-eber** *m*, *zo.* horned hog, babiroussa (*Porcus babyru'ssa*); **-fährte** *f*, *hunt.* (foot-)scent of a stag, slot; **-fänger** *m* (Weidmeſſer) hunting-knife, hanger, cutlas(s), bſd. ⚔ rifle-sword; ſchott. dirk; **-farbe** *f* fawn (colour); **ℌfarben**, **ℌfarbig** *a.* fawn-coloured, fallow, buff; **-garten** *m* deer-park; **-gelös** *n* = -loſung; **ℌgerecht** *a.* ⓜ *hunt.* in accordance with the rules of deer-stalking; **-geſchrei** *n* belling (or troat, whistling) of a stag; **-geweih** *n* antlers (or horns, bſd. *her.* attires) *pl.* of a stag; **-geweih-ſproſſe** *f* point, branch; **-hals** *m* des Pferdes: ewe-neck; **-hatz** *f* = -jagd; **-haut** *f* deerskin; **-horn** *n* stag-horn, stag's horn; ⓜ hartshorn; **-horn-ſalz** *n*, *chm.* (kohlenſaures Ammoniak) bſd. ehm.: volatile salt of hartshorn, jetzt: carbonate of ammonia; **-hund** *m*, *hunt.* staghound; **-jagd** *f* stag-hunting, weitS. deer-stalking; **-käfer** *m*, *ent.* stag-beetle (*Lucu'nus cervus*); **-kalb** *n* fawn, young deer; **-keule** *f* haunch of venison; **-kuh** *f* hind, female hart; **-lager** *n* lodge (or lair) of a stag; **-lauf** *m* foot of a stag or deer; **-leder** ⓜ *n* deerskin, buckskin; **ℌledern** *a.* (of) buckskin; **-loſung** *f*, *hunt.* fumets *pl.*; **-park** *m* = -garten; **-ruf** *m* = -geſchrei; **-ſchröter** *m*, *ent.* = -käfer; **-talg** *m* suet of deer; **-trüffel** ♀ *f* hart's-truffles *pl.* (*Elapho-my'ces granula'tus*); **-wurm** *m*, *ent.* stag-worm (*Oestrus*); **-ziemer** *m* saddle of venison; **-zunge** ♀ *f* (Zungenfarn) hart's-tongue (*Scolope'ndrium offici'narum*).

Hirſe ♀ (ᵈᵛ) [ahd. nur *m*] *f* ⓜ: a) echte ~ millet, panic(-grass) (*Pani'cum milia'ceum*); b) indiſche ~ = Mohrenhirſe.

Hirſe(n)-brei (ᵈᵛ...) *m* ⓜ millet-gruel; **-fieber** *n*, *path.*: ⓐ miliaria; **ℌförmig** *a.* ⓜ miliary; **-gras** ♀ *n* = Flattergras; **-korn** *n* millet-grain or -seed.

Hirt (ᵈ) [ahd.: herd; *Herde] *m* ⓜ, **~e** ⓜ herdsman; *Am.* Prairie♀: cow-boy; (Schäfer[in]) shepherd; vgl. Gänſehirt; *fig.* u. *poet.* swain; *rel.* der Gute ~ (der Heiland) the Good Shepherd; (Seelen-) ~ pastor, parson, shepherd of a flock.

Hirten-amt (ᵈᵛ...) *n* ⓜ shepherd's duties *pl.* or calling; *eccl.* pastoral office, pastorate, clerical living; **ℌartig** *a.* ⓜ shepherd-like, pastoral; **-brief** *m*, *eccl.* pastoral letter or address; **-flöte** *f* shepherd's flute or pipe, ⓐ syrinx; **-gedicht** *n* pastoral (or bucolic) poem, ⓐ eclogue; weitS. idyl; **-gott** *m*, *myth.* god of shepherds; Pan.

hirtenhaft (ᵈᵛᵛ) *a.* ⓜ pastoral.

Hirten-haus (ᵈᵛ...) *n* ⓜ shepherd's hut; **-hund** *m* sh.'s dog; **-knabe** *m* shepherd-boy; **-leben** *n* sh.'s (or pastoral, nomadic) life; **-lied** *n* sh.'s (or pastoral) song; **ℌlos** *a.* ⓜ without a shepherd; *eccl.* without a pastor or clergyman; **-mädchen** *n* sh.-girl, shepherdess; **ℌmäßig** *a.* shepherdlike, bucolic, pastoral; **-pfeife** *f*, **-rohr** *n* sh.'s (or rustic) pipe; (Schalmei) shawm, shalm; vgl. -flöte.

Hirtenſchaft (ᵈᵛᵛ) *f* ⓜ 1. shepherd's calling. — 2. body of shepherds or herdsmen.

Hirten-ſpiel (ᵈᵛ...) *n* ⓜ pastoral game; **-ſtab** *m* shepherd's crook or staff; *eccl.* (bishop's) crosier; **-taſche** ♀ *f*: gemeine ~ shepherd's-purse or -pouch (*Capse'lla bursa pasto'ris*); **-volk** *n* pastoral (or nomadic) tribe or nation.

Hirtin (ᵈᵛ) *f* ⓜ shepherdess.

hirtlich (ᵈᵛ) *a.* ⓜ pastoral, weitS. rustic.

His 𝅘𝅥 (ᵈ) *n*, *inv.* (einen halben Ton höher als H) B sharp (B ♯).

Hiskia(s) (ᵛˡᵛ) [hebr.] *npr/m.* ⓜα (ⓜγ.) *bibl.* (König von Juda, 727–698 v. Chr.) Hezekiah.

hiß (ᵈ) *int.* (Zuruf an Hunde) go!

Hiſſe ⚓ (ᵈᵛ) [ndd.] *f* ⓜ pulley, tackle.

hiſſen ⚓ (ᵈᵛ) [ndd.] *v/a.* ⓜ to hoist, to pull up; vgl. heißen².

hiſt (ᵈ) *int.* (Fuhrmannsſprache: nach links; *ant.* hott; vgl. a. har) to the left!; nicht ♀ noch hott wiſſen not to know which way to turn.

Hiſtolog, ~e ⓐ (ᵛᵛˡ(ᵛ)) [grch.] *m* ⓜ, ⓐ *anat.* (Gewebekundiger) histologist; **~ie** (ᵛᵛᵛˡ) *f* ⓜ (Gewebelehre) histology; **ℌiſch** (ᵛᵛˡᵛ) *a.* ⓜ histologic(al).

Hiſtörchen (ᵛˡᵛ) *n* ⓜ (*dim.* v. Hiſto'rie) short (or nice) tale or story, anecdote.

Hiſtori-e (ᵛˡ(ᵛ)ᵛ) [mhd., *lt.] *f* ⓜ (hi)story.

Hiſtori-en-maler (ᵛˡ(ᵛ)ᵛ...) *m* ⓜ Geſchichts...) historical painter. [history.]

Hiſtorik (ᵛˡᵛ) [grch.] *f* ⓜ art of writing]

Hiſtoriker (ᵛˡᵛᵛ) [grch.] *m* ⓜ (Geſchichtsforſcher) historian, historical student or authority or writer.

Hiſtoriograph (ᵛ-(ᵛ)ᵛˡf) [grch.] *m* ⓜ (Geſchichtſchreiber) historien, ...ographer.

hiſtoriſch (ᵛˡᵛ) [grch.] *a.* ⓜ (geſchichtlich) historical.

Hitz-blaſe P (ˢ...) *f* ⓜ. **-blatter** (*n pl.*) *f* (heat-)pimple, pustule; ⓐ vesicle, eczema; **ℌblatterich** *a.* ⓜ: ⓐ eczematous.

Hitze (ᵈᵛ) [ahd.: heat; *heiß] *f* ⓜ 1. heat, bisw. hotness of the blood, &c.: *path.* fliegende ~ hot fit; *chm.* fließende ~ temperature of fusion; ſtarke ~, ſtechende ~ (Glut) intense (or burning, oppressive) heat of summer, &c.; dieſe Kohlen erzeugen große ~ ... throw out great heat; es herrſcht e-e unausſtehliche ~ it (or the weather) is intolerably hot; dem Braten zu große ~ geben to put the joint in(to) too hot an oven; in der ~ trinken to drink when (one is) heated; vor ~ faſt vergehen to be sweltering (or broiling) in the heat; der Wein, das Gewürz hat zu viel ~ ... is too heating. — 2. *fig.* warmth, ardour, fervidness, fervour; (Aufregung) excitement, fluster; (zornige Aufwallung) fit of anger; jugendliche ~ youthful ardour; in der erſten ~ in the heat (or excitement) of the moment, in the first flush (of passion); in der ~ des Gefechts in the heat of (the) battle; e-n in ~ bringen to put a p. into a passion or F a temper; in ~ geraten to fire up, to fly into a passion, F to get one's monkey up; Sprichw. die erſte ~ erkaltet the novelty soon wears off. — 3. ↖ (Anſtrengung) heating work, violent effort; *bibl.* des Tages Laſt und ~ the burden and heat of the day.

Hitze-grad (ᵈᵛ...) *m* ⓜ degree of heat; **-(grad)meſſer** *m*, *phys.*: ⓐ pyrometer; **-(grad)meſſung** *f*: ⓐ pyrometry.

hitzen (ᵈᵛ) [ahd.] *v/a.* ⓜ to heat; vgl. heizen.

hitzig (ᵈᵛ) [mhd.] *a.* ⓜ 1. (heiß) (burning) hot; 2e Krankheit acute complaint or malady. — 2. *fig.* (leidenſchaftlich) hot-blooded or -headed or -tempered, passionate, hasty; (feurig, ungeſtüm) fiery, impetuous, lively; v. Pferden a.: high-mettled; (heftig) violent, vehement, peppery; (jähzornig) irascible, choleric; er iſt ſehr ♀ he has a hot temper; ♀ hinter etwas her ſein to be keen(ly bent) on a th.; (nur) nicht ſo ♀! don't put yourself out!, (take it) gently!; ♀ werden, oft: to fire up, to lose one's temper.

Hitzigkeit (ᵈᵛ-) *f* ⓜ hotness; *fig.* auch: hot-bloodedness, hot temper; fiery spirit.

Hitz-kopf (ˢ...) *m* ⓜ hot-headed (or passionate, violent) person, hotspur; **ℌköpfig** *a.* ⓜ hot-headed, passionate; **-pickel** *m/pl.*, **-pocken** *f/pl. path.* heat- (or spring-)rash, F heat-bumps *pl.*; vgl. -blaſe; **-ſchlag** *m* heat-stroke, heat-apoplexy, sunstroke.

hl, öſt. ***hl*** *abbr.* = Hektoliter.

Hl. *abbr.* = Halbleiderband.

hl. *abbr.* = heilig.

hm (ᵈ) *int.* (a)hem!

h. m. *abbr.* = hujus mensis [lt. dieſes Monats] inſt. (*abbr.* v. instant).

ho (ˡ) *int.* ho (there)!; vgl. hoho.

hob (ˡ), (**höbe** *subj.*) *impf.* v. heben.

Hobel ⊙ (ˡᵛ) [mhd. (ndd.): howel] *m* ⓐ plane; Böttcherei, Tiſchlerei: (Schlicht-) ~ jointer; Buchbinderei: = Beſchneide-♀.

Hobel-bank ⊙ (ᵘᵛ...) *f* ⓜ planing-bench, carpenter's bench or lathe; **-eiſen** *n* plane-iron; **-maſchine** *f* planing- (or surface-)machine.

hobeln ⊙ (ˡᵛ) [Hobel] *v/a.* ⓐa. to plane; aus dem groben: to rough-plane, to jack (down); glatt♀ to cut even, to smooth, to dress wood; F er iſt noch

nicht recht gehobelt he is not sufficiently polished or refined; vgl. abhobeln I.

Hobel·späne (⁻ˌ⁻…) m pl. ⊕ shavings, chippings pl.

Hobler ⊕ (⁻ˌ⁻) m ⊕ planer.

Hobo·e 𝅘𝅥 (⁻⁻ˌ⁻) [it. o'boe m; ᵒfr. hautbois m] f ⊕ hautbois, hautboy, oboe; **~·bläser** m ⊕, **~·ist** (⁻⁻ˌ⁻⁻) m ⊕ hautboy(-player), hautboyist, oboist.

hoch (⁻) [ahd.: hôh] **1** a. ⊕ (vor e mit od. ohne ⊕ ge h, ge. hohe(r), hohes; comp. höher, sup. höchst) **1.** high, ge. hoher Berg high mountain; tall, ge. ein Mann, ein Baum von hohem Wuchs a man, a tree of tall growth, a tall man, tree; elevated, z.B. in hoher Lage in an elevated position; lofty, z.B. ein hohes Zimmer a lofty room; fig. ein hoher Sinn a lofty mind; hohe Flut high tide or water, auch: flood-tide; Naut. mit hohem Gewalt high-palmed; er hat eine hohe Schulter he is high-shouldered; hohe Temperatur high (or great) temperature; der Fluß ist (ab. geht) 2 the river is high or (very much) swolln; die Mauer ist 3 Meter 2 the wall is ten feet high or in height; der Schnee ist (einen halben Fuß) 2 the snow is (half a foot) deep; das Wasser ist um einen Fuß höher the water is a foot higher or has risen one foot; ein 10000 Fuß hoher Berg a mountain ten thousand feet high or in height; adv. 2 emporragend towering; 2 erhaben über // looking down upon (; der Vogel fliegt 2, höher … flies high, higher; ↓ Bienen 2! oans up! — **2.** fig. der hohe (vornehme) Adel the (old) nobility, the highest aristocracy, the best blood of the land, in Engl.: the peerage; hohes Alter great (or advanced) age; das hohe Altertum remote antiquity; hohes Amt high (or important) office or post; in hohem Ansehen stehen to enjoy high esteem; höhere(r) Beamte(r) high official; auf Ihren gnäd. (Allerhöchsten) Befehl in Engl.: by Royal command; höherer Blödsinn, Mil ältter rubbish, great nonsense or F bosh; hohe Blüte full bloom; in hoher Blüte stehen to enjoy great prosperity, to be very prosperous; auch hohen Dingen trachten to aspire to great things, to have a lofty ambition; an hohen Feiertagen as, Festen on high-days and holidays; hohe Finanzwelt great financiers pl., (pr.) haute finance; ein höheres Gebot tun to make a higher offer or bid; der höchste Genuß the greatest enjoyment; hohes Gericht superior court; höchstes Gerichtshof supreme court, (of judicature or of appeal); höhere Gewalt superior force, fr. (force) majeure; hoher Herrn or der hohen Herrschaften big pots; ge. höherer (höchster) Stand comparative (superlative); das höchste Gut the greatest good, the highest possession; das Leben ist der Güter höchstes nicht (Sprw.) life is not the richest of our treasures; hohe (hochste) höhere great (or noble, princely) houses pl.; aus hoher Herkunft of high descent or degree, of exalted birth; hohe(r) Herr gentleman of high position; distinguished gentleman; der Hohe Herr, etwa: His Lordship, His Eminence; hohe Herrschaften /pl. people of high (or noble) rank, lords, exalted personage(s) pl.; in höchster Höhe at the greatest (or highest) elevation; z. Kante 1; die höheren Kreise the higher (or better) circles (of society); z. Hohelied; höhere Lehranstalt secondary school; hohes Lob high praise; höchste Lust greatest of pleasures, F top of delight; höhere Mathematik higher mathematics; im hohen Norden in the extreme north; hohe Nummer high number; eine hohe Nummer bei e-m haben, etwa: to be in great favour with a p., to be in a p.'s good graces; mit Erlaubnis der hohen Obrigkeit with the permission of the authorities; höherer Offizier superior officer; höher(e)n Ort(e)s (bei einer höheren vorgesetzten Behörde) with the (higher) authorities; hohe Person eminent personage; et. tov. (er) in hoher Person (be)himself, he in person, auch: his noble self; sich aufs hohe Pferd setzen to ride the high horse; z. Pferde 1; der höchste Preis the highest price; höchster Punkt highest (or most elevated) point, fig. culminating point, ⊙ acme; der hohe Rat the Great Council; Engl.: the Privy Council; die Hohe Regierung His Majesty's Government; 2 zu Roß (mounted) on horseback; hohe Schule: a) — Gymnastik, b) — Hochschule; fig. er hat die Hohe Schule durchgemacht he has been through a good (or long) school (z. B.); ↓ hohe See (offene See) open sea, main, offing; auf hoher See in mid-ocean; in the offing; Sprw.: der Geist trug hohen Sinn (z. B. …) … was high-minded or noble-hearted; in höherem Sinne in a higher sense; der hohe Sommer the hottest part (or the height) of summer; hohes Spiel high stakes pl.; die höheren Stände the higher classes pl.; hohe Strafe heavy fine; bei hoher Strafe under a heavy penalty; es ist hoher Tag it is broad day-light; Höhere Töchterschule High School for Girls, young ladies' school; hoher Ton high tone (auch 𝅘𝅥); höchster Ton highest note; in hohem Tone reden to speak in a high (or lofty) strain; ⊕ Fernrohr mit hoher Vergrößerung high-powered eyepiece or machine; höherer Unterricht higher teaching, advanced instruction; auch höhere Weihen holy orders pl.; das Höchste Wesen (Gott) the supreme Being; von der höchsten Wichtigkeit of the utmost importance; z. Zimmer 4; in hohem Winkel (Straßen) high-angle fire; es ist hohe Zeit it is high time. — **3.** ● die Karte sind (ab. stehen) 2 the prices are up or better or have advanced; in hohe Zins 2 … too high or too dear; wie 2 stehen Zinsliner? how are Italians (quoted)?, F how much (or at what figure) are Italians?; hohe Zinsen tragen to bear large (or heavy) interest. — **4.** 𝅘𝅥 hoher Ton high tone or note; fig. e-n hohen Ton anschlagen over-ambition to assume a lofty tone or manner, F to talk big; das Stimm ist ja 2 gestimmt the piano is tuned (or pitched) too high. — **5.** comp. höher, ob. superior; höher gelegen als … overlooking …; sup. höchst highest, uppermost, topmost; (hervorragend, erhaben) eminent, sublime; der höchste Teil (Stand) the top (part); die höchsten Ehren erlangen to attain the highest honours, F to get to the top of the tree or the ladder; in höchster Not in the utmost (or greatest) distress, in the last extremity; äußerstenfalls 2 vom Preise: exorbitant, excessively high); obs. höchst(e) (über den andern stehend) supreme, paramount; (unübertrefflich) unsurpassable, peerless, incomparable, above everything, F a 1 or A. 1 or A one; höchste Vollkommenheit pink of perfection; höchste Narrheit height of folly, ● der höchste Betrag, Preis the maximum amount, price. — **6.** als adv. in Verbindung mit verbs: (in hohem Grade) in a high degree, highly; (sehr) (very) much, largely, greatly, a. extremely, exceedingly; bei e-m 2 angeschrieben sein to be in a p.'s good books, to be in great favour with a p.; z. annehmen 2, aufheben, aufnehmen &; 2 aufspringen to jump (up) high, to take a high leap; z. laufen II; 2 bieten auf einer Auktion to make a high bid (or to offer a large sum) for …; z. bringen 7; 2 ehren to honour highly, to keep in high esteem; 2(-)entzückt highly delighted, exceedingly charmed; 2(-)erfreut sein to be greatly (or highly) pleased; 2 gehen to rise high; der See ging 2 the sea was high or rough; ● wie stehen die 2 …, wenn up high; wie 2 möchten Sie gehen? to what price would you like to go?; es geht 2 (hoch) her they are making very merry, F they are having a high old time; 2 und heilig, 2 und teuer geloben to promise solemnly, to make a solemn vow; den Kopf 2 halten to hold one's head up (high); to cherish a p.'s memory, &c.; 2 hängen to hang up high; z. Strumpf; die Russen hingen den Juden zu 2 … were too high up for the fox; 2 heben to lift up (high); (aufbringen) to raise (or rack) up; fig. to exalt; ich kann nicht zu 2 singen, singen, trommeln I cannot publish so high a note; wir haben Krieg und wir 2 (zu stehen) we have to pay very dearly for …; wenn's 2 kommt: a) if it comes (or mounts, rises) high; b) (höchstens) at the most; das wird den 2 (ab. teuer) zu stehen kommen it will cost him a great deal (of money), it will be an expensive matter to him; höher stimmen to be able to raise higher; e-n 2 leben lassen to drink a p.'s health, to toast a p., to give three cheers for a p.; es lebe 2! long may he live!; auch mit vor Name: vor Alter, der Name, ab.: 2 lebe der König! long live the King!; wer stehen hoch oder 2 …, in (or

lies) very deep; höher machen: a) to make higher; b) to raise (up); das Kleid ≈ nehmen to take up one's dress; wie ≈ rechnen Sie das Pfund Sterling? at how much do you value (or what do you charge) for a sovereign?; wenn man's ≈ rechnet, etwa: at the (very) highest or most; die Lampe höher schrauben to turn up ...; ≈ und teuer schwören to swear (or take) a solemn oath; ≈ sein: das ist mir zu ≈ that is beyond my reach or means; die sind zu ≈ (vornehm) für ihn they are too high up (or F too high and mighty) for him; s. Brett 7; die Saiten ≈ spannen to tighten the strings, *fig.* to aim (too) high; ≈ spielen to play for high stakes; ≈ über den anderen steh(e)n to be far above the others; ● ≈ im Preise steh(e)n to be dear or expensive, to stand at a high figure, vgl. oben 3; die Papiere steh(e)n ≈ the stocks are high or up, vgl. 3; ≈ steigen to rise to a great (or considerable) height; sehr ≈ (im Leben) steigen, oft: to reach the top (rung) of the ladder; höher steigen to mount (v. Vögeln auch: to soar) higher; immer höher steigen to rise higher and higher; höher stellen to put in a higher place; *fig.* (befördern) to promote; ≈ streben to aim higher, engS. to be very ambitious; ≈ tönende Phrasen high-sounding phrases *pl.*; den Kopf, die Nase ≈ tragen F to stick up one's nose (in the air), to be stuck-up; ≈ treiben to make (or cause to) rise; ● die Preise höher treiben to send up (or lift) the prices; e-n ≈ verehren to hold a p. in high (or great) esteem; vgl. ≈verehrt; ≈ und teuer versichern (versprechen) to give a solemn assurance (promise); höher werden (von Bäumen ꝛc.) to grow in height; ≈ wohnen to live in a top story or room; zwei Treppen ≈ wohnen to live on the second floor; er wohnt einen Stock höher als wir he lives on the floor above us. — 7. (hinter-ea. aufgestellt, tief) ✕ zwei Mann ≈ two (men) deep; sie kamen acht Mann ≈ zu mir eight of them came to (see) me, they called on me eight in number. — 8. *math.* 4 ≈ 5 (geschrieben: 4^5) four to the fifth (power). — II **höchst**: 9. *a.* s. I, bsd. 5. — 10. *adv.* (nur vor *a.*) very, exceedingly, extremely; most; ein höchst furchtsamer Mensch a most timid person; höchst lächerlich most (or exceedingly) ridiculous. — 11. sein Ruhm war aufs höchste gestiegen he had reached the pinnacle (or summit) of his fame; ich bin Ihnen aufs höchste verbunden ... extremely obliged (or deeply indebted) to you; als die Not aufs höchste gestiegen war when things were at their worst or at their lowest ebb; *adv.* aufs, auf das höchste, zum höchsten in the highest degree, very highly, exceedingly. — III **höchstens**: 12. *adv.* (im höchsten Falle) at the highest or most, in the highest case, at best. — IV *s.* ✠ 13. **der, die Hohe** the great (or mighty) one; **hoch** und niedrig, Hohe und Niedrige high and low. — 14. der **Höchste** (Gott), etwa: the (Lord) Almighty. — 15. **das Hohe**, etwa: high and lofty matters *pl.*; *fig.* the sublime; das Hohe an ... the high (or exalted) part (or nature) of ... — 16. **das Höchste** the highest (or most sublime, exalted) things *pl.*; *fig.* the culminating point, F the tip-top; sein Sinn ist auf das Höchste gerichtet his mind aims at the highest objects. — V **Hoch** *n* 17. *inv.* s. 13. — 18. ✠ (a. *inv.*, *pl.* bss. ~rufe) ein Hoch a cheer; (Toast) a toast; ein Hoch auf e-n ausbringen to cheer (or toast) a p.

hoch=achtbar (ʷch...) *a.* ✠ highly (or most) estimable or respectable; **≈achten** *v/a.* ✠** to esteem highly, to respect greatly or very much; **=achtung** *f* ✠ (high) esteem, (deep) respect, high(est) regard; in Briefen: mit der größten (od. mit vorzüglicher) ~ verbleibe ich Ihr ..., einfach: I remain, with best respects (or compliments) Yours ...; **≈achtungsvoll**(st) *a.* ✠ (most) respectful, *adv.* auch: with the greatest (or profoundest) respect; Briefschluß: wir verbleiben ≈ Ihr // we remain Yours respectfully //; **=acker** *m*, *myth.* field with traces of ancient cultivation; **≈ad(e)lig** *a.* ✠ belonging to the (old) nobility or the peerage, F of blue blood; **=alpen** ♀ *pl.* High Alps *pl.*; **=altar** *m*, *eccl.* high altar; **=amt** *n* high mass; **≈ansehnlich** *a.* highly respectable or respected; eminent; **=asien** † ♀ *n* Plateau of (Central) Asia; **=ätzung** ⊙ *f* (Hochlithographie) acrography; **=auf=(=an=)schlag** *m* (mit Drehball) Tennisspiel: overhand-(twist-)service; **=bahn** 🚃 *f* high-level railway, overhead (or elevated) railway or line; elektrische ~ overhead electric railway; **=bau** *m*, bsd. 🚃 overground workings *pl.*, structure above ground; superstructure; **≈bedeutsam** *a.* highly important or significant; **≈begabt** *a.* highly gifted or talented; **≈beglückt** *a.* most fortunate, auch: thrice-blessed; **≈beinig** *a.* high-legged; **≈bejahrt** *a.* advanced (or well on) in years; **≈berühmt** *a.* greatly (or highly) renowned, bar-famed, (most) illustrious; die ≈en Männer eines Landes, Zeitraumes, a. the most eminent men ..., the shining stars ...; **≈besteuert** *a.* heavily taxed; **≈betagt** *a.* of a great age, (very) aged; vgl. ≈bejahrt; **≈blau** *a.* of a bright blue, azure; **=bord** ⚓ *m* high-deck; **=bordschiff** ⚓ *n* vessel with a high freeboard, high-built ship; **≈brüstig** *a.*: a) high-breasted; b) *fig.* (stolz) proud, haughty; **≈busig** *a.* high-bosomed; **=dero(selbe)**, **=derselbe**, fast † = dero; **≈deutsch** *a.* (jetzt bsd. von der Sprache; *ant.* plattdeutsch) High German, weitS. refined (or pure) German; ~(e) *n* ✠ High German; **=druck** ⊙ *m*: a) *mach.* high pressure; *fig.* mit ~ at high (or full) pressure; b) *typ.* relief-printing; **=druck=dampf(=maschine** *f*) *m* ⊙ *mach.* high-pressure steam(-engine); **=ebene** *f* elevated plain, plateau, tableland; **≈edel** *a.* most (or right) noble; **=edelgeboren** † *a.*, eigentlich: of right noble birth, nach dem Namen etwa: Esq. (= Esquire); **=ehrwürden**, Titel v. ev. Geistlichen, geringer als =würden (s. bd): Ew. ~ Reverend Sir, od. einfach: (Dear) Sir; **≈ehrwürdig** *a.* worshipful; als Titel von Geistlichen: the (Very) Reverend N.., auf Briefen: To the (Very) Rev. N.; **≈elegant** *a.* highly elegant, most stylish; **≈entzückt**, **≈erfreut** *a.* highly delighted, overjoyed; **≈erhaben** *a.*: a) ⊙ Bildhauerei: ≈e Arbeit s. =relief; b) *fig.* exalted, very lofty, sublime; **≈fahrend** *a.* haughty, (stolz) proud; (übermütig) overbearing, high-handed, arrogant; (gebieterisch) imperious; ≈des Wesen, oft: overbearing nature, arrogance; **≈farbig** *a.* highly coloured, of high colour; **≈fein** *a.* superfine, exquisite, ● auch: very choice, first-rate, of the finest quality, A 1; **=fläche** *f* = =ebene; **≈fliegend** *a.* soaring (high); *fig.* lofty, aiming high, ambitious; **=flut** *f* high tide or water, stärker: full tide, *fig.* auch: great prosperity, ● boom; **≈fürstlich** *a.* = fürstlich; **≈geachtet** *a.* highly esteemed; **≈gebenedei(e)t** *a.* v. d. heiligen Jungfrau: most blessed; **=gebietend** *a.* High and Mighty (Lord); **≈gebildet** *a.* highly cultured or educated, most accomplished; **=gebirge** *n* high mountain-chain; Alps *pl.*; **=gebirgs=welt** *f* alpine world; **=geboren** *a.* high-born, illustrious; ~ als Titel des engl. Adels (mit Ausnahme der Herzöge) und der Privy Councillors: Right Honourable; vgl. ≈wohlgeboren; **≈geehrt** *a.* highly honoured; in Briefen: ≈er Herr, nur: (Dear) Sir; **=gefühl** *n* exalted feeling, rapture; overflow of joy; im ~ des Sieges in the flush of victory; **=gehen** ● *n* der Preise: rise; **≈gehend** *a.* (von der See) running high, heavy; overgrown; **≈gelb** *a.* of a bright yellow; golden; **≈gelegen** *a.* lying high, elevated; **≈gelehrt** *a.* deeply (or very) learned, erudite; **≈gelobt** *a.* (most) blessed; **≈gemut** *a.* in good cheer or spirits; **≈geneigt(est)** *adv.* (most) graciously; **=genuß** *m* great (or thorough) enjoyment; ein wahrer ~ F a real treat; **≈gepriesen** *a.* highly praised, exalted; **=gericht** *n* supreme criminal court; **≈gerötet** *a.* (highly) flushed, ruddy; **=gesang** *m* anthem, ode; **≈gesinnt** *a.* high-minded, (edel) noble-hearted; **≈gespannt** *a.* von Dämpfen: of high tension, *fig.* oft: high-strung; ≈e Erwartungen high (or overgreat, exaggerated) expectations *pl.*; ≈e Hoffnung anxious hope; **≈gestellt** *a.* in high position or office; **≈gestimmt** *a.* v. Instrumenten: tuned to a high pitch; **≈gewachsen** *a.* of high growth, tall; **≈gewölbt** *a.* *arch.* with high arches; high-arched; **≈gib(e)lig** *a.* with a high gable; **=glut** *f* intense heat; **≈gradig** *a.* of a high degree or grade; *path.* u. *fig.* oft: intense; **=gradigkeit** *f* intensity; **≈grün** *a.* (of a) bright green; **≈halten** *v/a.* ✠** to esteem

✠ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

(or value) highly; j-s Andenken ♀ to cherish the memory of a p.: ♀**heilig** *a.* very (or most) holy; **-heimer** [Hoch-heim ♀ a. Main (Rheingau)] *m* ⊜: ~ (Wein) ♈ hock; ♀**herzig** *a.* high-minded or souled, magnanimous; **-herzigkeit** *f* magnanimity; ♀**interessant** *a.* highly interesting; **-kant** *m*, **-kante** *f* ⊙ edge of a board; **-kirche** *f* England: High Church, weitS. Church of England; **-kirchliche(r)** *m* (High-)churchman; ♀**klingend** *a.* high-sounding, bombastic; ♀**konservativ** *a.* ultra-conservative, strongly conservative; **-land**: a) *n* mountainous country; upland; b) ♀ *npr/n.*: Schottisches ~ Scotch Highlands *pl.*; **-länder** (**-in** *f*) *m* Scotch Highlander; ♀**ländisch** *a.*: ♀e Tracht Highland costume.

höchlich (ˡ⌣) *adv.* (weniger stark als „hoch") vor *a.*: very, exceedingly, F rather, awfully; vor *a.* u. *v.*: highly, greatly, eminently.

hoch-löblich (ᵘch...) *a.* ⊛ worshipful (als Titel der Behörden nicht zu übersetzen); **-meister** *m* ⊛ grand-master; **-meistertum** *n* grand-master's office or dignity; **-messe** *f*, *Cath. eccl.* = -amt; ♀**modern** *a.* quite modern, up to date; **-mögend** *a.* = -gebietend; **-mut** *m* haughtiness, (great) pride, (Anmaßung) arrogance, (Aufgeblasenheit) pomposity, bumptiousness; gelehrter ~ priggishness; Sprichw. s. Fall¹ 1; ♀**mütig** *a.* (s. -mut) haughty, (very) proud, arrogant; pompous, bumptious; priggish; **-muts-teufel** *m* (demon of) pride; der ~ ist in ihn gefahren he is eaten up with pride; ♀**näsig**, ♀**näsig** F *a.* supercilious, F stuck-up; **-näsigkeit**/superciliousness; ♀**notpeinlich** † *a.* penal; **-ofen** ⊙ *m*, *metall.* (blast-)furnace; **-ofen-gase** *n/pl.* furnace-gases *pl.*; **-parterre** *n* raised ground-floor; **-plateau** *n* high plateau; ♀**poe'tisch** *a.* highly poetical or romantic; ♀**preisen** *v/a.* ⊛** to praise to the skies; to extol, to beland; ♀**preislich** *a.* very praiseworthy; ♀**ragend** *a.* very lofty, rising high, towering; **-reli-ef** ⊙ *n* Bildhauerei ꝛc.: high relief; vgl. Hautrelief; ♀**rot** *a.* of a bright (or deep) red; vom Gesichte oft: F *co.* (as) red as a turkey-cock, (highly) inflamed; ♀**rund** *a.* convex; **-saison** *f* height of the season; ♀**schäftig** *a.*: a) ♀e Stiefel high boots *pl.*; b) ⊙ Weberei: ♀ (gewebt) with a high warp; ♀e Tapete high-warp tapestry; ♀**schätzbar** *a.* highly estimable; ♀**schätzen** *v/a.* ⊛** = -achten; **-schätzung** *f* = -achtung; **-schlag** *m* Tennisspiel: lob; **-schule** *f* academy, university; technische ~ technical college or university; central engineering-school; **-schüler** *m* academician, university student; collegian; ♀**schult(e)rig** *a.* high-shouldered; **-schuß** *m* bullet aimed too high; ♀**schwanger** *a.* in an advanced state of pregnancy, mehr gbr.: very near her confinement or her time; **-see-fischerei** *f* deep-sea fishery; **-see-(torpedo)boot** ⚓ *n* deep-sea torpedo; ♀**selig** *a.* late (lamented), of blessed memory; Ihr ♀er Vater your late (lamented) Father; der ♀e König His late Majesty; ♀**sinnig** *a.* = ♀gesinnt; **-sommer** *m* midsummer; im ~ in the height of summer; **-spannung** *f*, *elect.* high tension or voltage; **-spannungs-anlage** *f*, *elect.* high-tension plant; **-spannungs-leitung** *f*, *elect.* high-tension conduit; **-spannungs-strom** *m*, *elect.* high-tension (or high-voltage) current; **-sprung** *m* Turnerei: high jump.

höchst (ˡ) *sup.* von hoch (s. dd I, bfd. 5); als *adv.* s. hoch II; als *s.* s. hoch 14 u. 16.

Hoch-stamm (ᵘch...) *m* ⊛ high trunk, tall (or full-grown) tree; ♀**stämmig** *a.* ⊛ von Bäumen und *fig.* von Menschen: of tall growth; **-stapelei** *f* high-class swindling or robbery; ♀**stapeln** ↖ *v/n.* (h.) ⊛a*** to live by one's wits or by swindling (the public), Γ to be on the high-fly or on the make; **-stapler** *m* fashionably dressed swindler, F swell-mobsman; *pl.* a. F swell mob, F high mob, blades *pl.* on the high-fly.

höchst-besteuert (ᵘ...) *a.* ⊛ most highly assessed or rated or taxed; die ~en the highest ratepayers, those who are (the) most highly taxed; **-betrag** *m* ⊛ maximum (amount); **-bietende(r)** *m* ⊛ highest bidder; **-dero**, Titel: ~ Sohn Your Son; the Son of Your (Royal) Highness or of Your Majesty; **-derselbe**, **-dieselben** You(r Highness); Your (or His) Majesty.

hoch-stehend (ᵘch...) *a.* ⊛ standing high; vgl. ♀gestellt; ⊛ hoch stehende Aktien high-priced shares *pl.*

höchst-eigenhändig (ᵘ...) *a.* ⊛ with His (*f* Her) own hand; autograph (letter, &c.).

höchstens (ˡ⌣) *adv.* s. hoch III.

Höchst-gebot (ᵘ...) *n* ⊛ bei Versteigerungen: highest bid or offer; **-geschwindigkeit** *f* maximum speed; **-grenze** *f* m. limit.

Hoch-stift (ᵘch...) *n* ⊛ (grand) chapter of a cathedral; **-stifts-kirche** *f* cathedral-church.

Höchst-kommandierende(r) ⚔ (ᵘ...) *m* ⊛ generalissimo, Engl.: Commander-in-Chief; **-leistung** ⊙ *f*, *mach.*, &c. maximum (amount of) work; ♀**möglich** *a.* ⊛ as great (or high) as possible.

Hoch-straße (ᵘch...) *f* ⊛ highway; ♀**strebend** *a.* ⊛ aiming (or aspiring) high, von Plänen: high-flying, lofty.

Höchst-selbe (ᵘ...) *m* ⊛ His (*f* Her) Majesty; **-stand** ⚜ *m* ⊛ der Preise: highest level of prices; ♀**wahrscheinlich** *a.* ⊛ most probable or likely; *adv.* most probably, in all likelihood.

Hoch-ton (ᵘch...) *m* ⊛ *pros.* chief accent or stress; ♀**tönend** *a.* ⊛, ♀**tönig** *a.* = ♀trabend b; ♀**tonig** high-toned; **-tory** *m* (true) Tory, advanced Conservative, true blue; ♀**trabend** *a.*: a) von Pferden: high-stepping, ♀es Pferd high-stepper; b) *fig.* of proud (or haughty) bearing; (sich überhebend) self-assuming; von Reden: high-sounding (phrases), grandiloquent (speeches), F tall (talk); (schwülstig) bombastic, pompous, F big, grand; *adv.* sich ♀ gebaren F to do the grand, to cut a dash; **-trabenheit** *f* haughty (or haughtiness of) bearing; **-traber** *m*, *man.* high-stepper; ♀**tragisch** *a.* highly tragical; ♀**verdient** *a.* very deserving; um das Vaterland ♀er Mann one who has well deserved of his country; ♀**verehrt** *a.* highly respected or esteemed; **-verrat** *m* high treason; **-verräter** *m* one guilty of high treason; ♀**verräterisch** *a.* highly treasonable; **-wald(ung)** *f*) *m* (extensive or fine old) timber-forest; **-wasser** *n*: a) s-d Flusses: high water, swol(le)n state of the river; b) der See: high tide or water; **-wasser-marke** *f*, **-stand(s)-zeichen** *n* high-water mark; ♀**weise** *a.* most wise, oft *iro.* sapient, too clever; (schulmeisterlich) pedantic; als Titel von Magistraten ꝛc. nicht zu übersetzen; ♀**wichtig** *a.* highly important, v. wichtigen Fragen: of great consequence; **-wild** *n*, *hunt. coll.* big game; ♀**willkommen** *a.* most welcome; ♀**winden** ⊙ *v/a.* ⊛** (*unt.* abwinden 2) to raise (by means of a windlass); **-wohlgeboren** *a.* als Titel von höher gestellten Bürgerlichen nicht oder durch Esq. (= Esquire) nach dem Namen zu übersetzen; vgl. -geboren; als Titel von Edelleuten (in Engl. vom Baron aufwärts bis zum Duke, vgl. Herzog), etwa: His (in der Anrede: Your) Lordship, vollständiger: (To the) Right Honourable Lord; **-würden** Titel von hohen Geistlichen (vgl. -ehrwürden), etwa: Your (His) Reverence, als Titel des engl. Archidiakonen: the Venerable Archdeacon; Ew. ~, oft: Right Reverend Sir; vgl. Bischof; ♀**würdig** *a.*: a) most venerable, als Titel hoher Geistlicher: Right Reverend; b) *Cath. eccl.* das ~ste ausstellen to elevate the Host.

Hoch-zeit (ᵈch-) [mhd.] *f* ⊛ **1.** (Vermählung) wedding, nuptials *pl.*; bfd. *bibl.* bridal feast; (Trauung) marriage; den Tag für die ~ bestimmen to fix the day for the wedding, vgl. Hochzeitstag; wann machen Sie ~? when is the wedding to be or to come off?; ~ machen to celebrate one's wedding, to give a wedding-party; s. diamanten 2, goldene 2 und silbern. — **2.** *typ.* (zweimal gesetztes Wort) double.

Hoch-zeiter (ᵈch-⌣) *m* ♂, **~in** *f* ♀ bridegroom, *f* bride.

hoch-zeitlich (ᵈch-⌣) *a.* ⊛ nuptial, bridal.

Hoch-zeit(s)-anzug (ᵈch-...) *m* ⊛ des Bräutigams: wedding-suit; der Braut: w.-dress; **-bett** *n* nuptial couch, bridal bed; **-bitter(in** *f*) *m* one who invites the wedding-guests; **-brief** = (letter of) invitation to a wedding; **-fackel** *f* nuptial torch, torch of Hymen; **-feier(lichkeit)** *f*, **-festlichkeit** *f*) *n* wedding- (or marriage-)feast; **-gast** *m* wedding-guest; **-gedicht** = nuptial poem; Am.: ♈ epithalamium; **-geschenk** *n* wedding-gift or -present; **-gott** *m*, *myth.* Hymen; **-kleid** *n* wedding-dress; weitS. (a. *bibl.*) wedding-garb or -garment; **-kranz** *m* bridal wreath; **-kuchen** *m* w.-cake (wovon in England die Stückchen an die Freunde gesandt werden); **-leute** *pl.* w.-guests *pl.*; **-lied** *n* nuptial song; **-mahl** *n* = -schmaus; **-mutter** F *f* bride's mother; **-reise** *f* wedding-trip or -tour; **-schmaus** *m* w.-break-

fast, jetzt in England auch: w.-dinner; weitS. w.-repast or -feast; =**staat** *m* wedding-costume or -dress; =**tag** *m* w.-day; den ~ bestimmen to name the day; =**vater** F *m* bride's father; =**woche** *f* first week of the honeymoon or of married life; =**zug** *m* bridal procession; auch: wedding-party. [to be esteemed.]

hoch=zu=ver=ehrend (ᵘch...) *a* ✠ highly

Hocke (ŏ) [ndd.] *f* ✠ 1. *agr.* (Haufen Garben) heap (or pile) of sheaves. — 2. Turnerei: sitting (or squatting) posture or position. — 3. = Hucke.

hocken (ŏ) [mhd.] ✠ I *v/n.* (h.) 1. = aufhocken I. — 2. (auf den Fersen sitzen) to squat down (a. Turnerei); auch: *v/refl.* sich in e-n Winkel ♀ to cower down in (or to crouch into) a corner. — 3. F (sitzend verweilen) to sit long, to stay in the same place; immer zu Hause ♀ to keep indoors, to be a stay-at-home, F to stick (or mope) at home; über den Büchern ♀ to be poring over one's books. — II *v/a.* 4. = auf♀ II.

Hocker (ŏ) [hocken] *m* ✠ 1. ~ *m*, ~**in** *f* ✠ one who stays much at home, stay-at-home, home-bird, p. fond of his (her) fireside. — 2. (Schemel) stool.

Höcker (ŏ) [mhd.; *hoch] *m* ✠ 1. (hügelartige Erhöhung) knoll, elevation; knob, bump, ♂ protuberance. — 2. (Auswuchs): a) des Kamels, eines Buckligen: hunch(back), hump(back), ♂gibbosity; einen ~ haben to be humpbacked or hunchbacked; b) *anat.*: ♂ tuberosity (*a. path.*); kleiner ~ (*a. dim.* ~chen *n* ✠), oft: ♂ tubercle. — Vgl. auch Buckel¹.

Hocker=grab (ŏ⌣) *n* ✠ prehistoric grave in which the dead are found in a crouching position.

höckericht, mst **höckerig** (ŏ⌣) *a.* ✠ 1. like a hunch or hump. — 2. a) (Höcker habend) full of knobs or humps; (uneben, holperig) uneven, rugged, bumpy; (buckelig) hunch-backed, ♂ gibbous; b) ♀: ♂ (warzig) tuberculate, (knollig) tuberous. — 3. ⊖ (uneben) knobby, rough; (schartig) jagged, dented. [testicle, ♂ orchis.]

Hode ♂ (ō) [ahd.] *f* ✠, *m* ✠ *anat.*

Hodeget ♂ (⌣¯) [grch. Wegweiser] *m* ✠ guide (to knowledge), instructor; ~**ik** *f* ✠ (Anweisung zum wissenschaftlichen Studium) hodegetics.

Hoden (ō) *m* ✠ = Hode.

Hoden=bruch (ᵘ⌣...) *m* ✠ *path.*: ♂ scrotocele, scrotal hernia; orchiocele; ♀**förmig** *a.* ✠: ♂ testiculate; =**geschwulst** *f*, *path.* swelling of the testicles, ♂ orchidocele; =**sack** *m* F purse, *anat.*: ♂ scrotum.

hodig (ō) *a.* ✠ having testicles.

Hof (¹ ob. ²) [ahd.] *m* ⓘc. 1. yard, court(yard), v. Gebäuden umschlossener: quadrangle, in Oxford: quad; auf den ~ geh(e)n to go (in)to the yard; (verschleiernd) auf den ~ (Abtritt) gehen, auf dem ~ sein to go to the W. C., to be at the W. C.; vgl. Hühner=♀, Vieh=♀. — 2. (ländliche Gebäude) homestead, tenement; (Meierei) farm; (größeres Besitztum) estate, (country-)seat; von Haus und ~ treiben to turn out of house and home; (Wohnung des Grundherrn) (lordly) manor or castle. — 3. (ansehnliches Gebäude) mansion; (Gast=) ~ hotel, z.B. der Bayrische ~ Hotel of Bavaria. — 4. (Fürsten=)~ (princely) court; (royal) residence; an den ~ geh(e)n to go to court; bei (od. am) ~e at court; bei ~e gern gesehen sein to be a favourite at court or a court-favourite; (glänzenden) ~ halten to keep (a brilliant) court, to live in great state. — 5. e-m den ~ machen (sich höflich, dienstbar erweisen) to pay one's court to a p., to court (or woo) a p.; e-r Dame a.: to pay one's court-ship (or addresses) to a lady, F to step up to a lady; allen Mädchen den ~ machen F to flirt (or spoon) with (or to mash) all the girls. — 6. (Ring um Sonne u. Mond) ♂ corona, halo, aureola.

Hof=amt (ᵒ...) *n* ✠ appointment (or office) at court or in the Royal Household; =**apotheke** *f* dispensary attached to the court; =**apotheker** *m* apothecary (or dispensing chemist) to the court; =**arbeit** *f* work (done) for the court; =**arzt** *m* court-physician; =**bäcker** *m* baker (by appointment) to the court, in Engl.: to the Royal Family; =**ball** *m* court- (or state-)ball; =**barbier** *m* hairdresser to the court; =**beamte(r)** *m* court-official, in Engl.: officer of the Royal Household; =**besitzer** *m* owner of a farm or an estate; farmer, yeoman, squire; =**brauch** *m* usage(s *pl.*) at court, court-etiquette; =**buchhändler** *m* bookseller (or publisher) in ordinary to His (Her) Majesty; =**burg** *f* princely castle or residence; in Wien: Imperial Palace; =**burg=theater** *n* Theatre attached to the Imperial Palace; =**chargen** *pl.* ↑ Charge 1; =**dame** *f* maid of honour, lady of the bedchamber, court-lady, lady at court; dienstuende ~ lady in waiting; =**dichter** *m* in England: poet laureate; =**diener** *m* = =beamte(r); niedrigeren Standes: court-lackey or -servant; =**dienerschaft** *f* domestics (or servants) *pl.* at court; =**dienst** *m*: a) attendance at court; b) ehm. auch = Frondienst; ♀**fähig** *a.* ✠ admissible (or presentable) at court; =**fähigkeit** *f* right to be presented at court.

Hof=fart (ŏ-) [mhd. Hoch=fahrt] *f* ✠ (*o. pl.*) (Hochmut) haughtiness, pride, (Übermut) insolence, arrogance, (Prunksucht) ostentation, pomp(osity), arrogance, (Eitelkeit) vanity, conceit.

hof=färtig (ŏ-⌣) *a.* ✠ haughty, proud, insolent, arrogant; ostentatious, pompous; vain, conceited.

hoffen (ŏ) [mhd. (ndd.): hope] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ✠ to hope, (erwarten) to expect, to await; zuversichtlich: to trust in, to reckon upon, to look for(ward to); (sich mit et. schmeicheln) to buoy o.s. up with a hope; **auf** bessere Tage ♀ to hope for better days; auf das Beste ♀ to hope for the best; auf (zu) Gott ♀ to (put one's) trust in God; das Beste von e-r Sache ♀ to set (or rest) one's hope(s) upon ..., to be sanguine of ...; ich hoffe, er kommt nicht I hope he won't come; ich hoffe nicht, daß er kommt od. kommen wird I don't expect he will come; ich will nicht ♀, daß er es gehört hat I trust he may not have heard it; der gehoffte Erfolg the hoped-for success; die gehoffte Zahlung the anticipated (or expected) payment; die zu ♀den Vergnügungen prospective pleasures *pl.*, pleasures in prospect. — II ~ *n* ✠ = Hoffnung; Sprichw. ~ und Harren macht manchen zum Narren (bibl.) hope deferred maketh the heart sick.

hoffentlich (ŏ⌣) *adv.* it is to be hoped; er ist ♀ gesund I hope (or trust) that (F oft ohne 'that') he is (or may be) well.

Hof=fest (ᵒ) *n* ✠ court-fête, festivity at court, (great) gala.

höfflich ⚒ (ŏ) *a.* ✠ promising (good results), opening up well.

Hoffmanns=tropfen (ŏ⌣,ŏ⌣) *m/pl.* ✠ *pharm.* (1 Äther, 3 Alkohol) ether drops.

Hoffnung (ŏ⌣) [mhd.; *hoffen] *f* ✠ 1. hope; (hoffnungsvolle Stimmung) hopefulness; (Erwartung) expectation, anticipation, expectancy; (Zuversicht) trust, (Aussicht) prospect; getäuschte ~ disappointment; wir leben der ~, daß // we are living in hopes that //; er macht sich ~, daß // he is in hopes (stärker: he's sanguine) that //; neue ~ schöpfen to conceive new hope; guter ~ sein to be full of hope or of good cheer; vgl. 2; meine ~en waren vernichtet my hopes were dashed to the ground; seine ~en **auf** et. bauen to build (one's) hopes upon a th., to put one's trust in a th.; e-m ~ auf et. machen to hold out hopes (or a hope) to a p., *a. fig.* to dangle s.th. before a p.'s eyes; sich (*dat.*) ~ auf et. m. to entertain the hope of attaining a th., to hope for a th.; ~en **in** e-m erwecken to raise hopes in a p.; e-n **mit** leerer ~ abspeisen to fill a p. with delusive hopes or expectations; **zu** schönen ~en berechtigen to give fair promise (for the future); ♀ Vorgebirge der guten ~ Cape of Good Hope; Sprichw. ~ läßt nicht zuschanden werden while there is life there is hope. — 2. *fig.* **guter** ~ (schwanger) sein to be in the family-way, feiner: to be in interesting circumstances; sie ist guter ~ she is expecting (to be confined).

Hoffnungs=kauf ✠ (ŏ⌣...) *m* ✠ speculative purchase, F purchase on speculation; ♀**los** *a.* ✠ hopeless, past (all) hope; unpromising; =**losigkeit** *f* ✠ hopelessness; ♀**reich** *a.* filled with (or full of) hope, sanguine, hopeful; =**schimmer** *m* ✠ gleam of hope; =**strahl** *m* ray of hope; ♀**voll** *a.* full of hope, a. very promising, bidding fair (for the future).

Hof=fräulein (ᵒ...) *n* ✠ maid of honour; =**furier** *m* Royal messenger; =**gänger** *m* (Scharwerker) hired labourer; =**gebrauch** *m* = =brauch; =**geflügel** *n* poultry of a farmyard, barn-door fowls *pl.*; =**gericht** *n* ehm. high court of justice; =**gesinde** *n* establishment of servants: a) at court, b) at a farm; =**gunst** *f* court-favour; =**halt** *m* = =haltung; ♀**halten** *v/n.* (h.) to keep (or hold) court, to reside; =**haltung** *f* princely suite, in England: Royal Household; =**herr** *m* lord of the manor; =**hund** *m* house- (or watch-)dog.

hofieren fast † (ˌ⌒) [mhd.=lt.; *Hof] *v/n.* (h.) 🏛 1. to lead a gay (or jolly) life. — 2. e-n ♀ to court a p.

höfisch (⌒) [Hof] *a.* 🏛: a) ursprünglich: courtly; b) jetzt meist: courtier-like.

Hof=jäger(ˈ⌒...) *m* 🏛 royal game-keeper; **=jäger=meister** *m* in England: Master of the Hounds; **=junker** *m* page; lord-in-waiting; weitS. gentleman at court; **=kabale** *f* court-intrigue or -cabal; **=kamari'lla** *f* camarilla, *a.* = =partei'; **=kammer** *f*: a) (princely) domain; b) prince's private exchequer; **=kanzlei'** *f* court-chancery; **=kanzler** *m* court-chancellor; **=kape'lle** *f*: a) royal chapel; b) prince's private band; **=kapla'n** *m* court-chaplain, chaplain in ordinary to the King or Queen; **=kasse** *f* prince's private income or exchequer or funds *pl.*; **=kavali'er** *m* courtier; vgl. =junker; **=keller(ei** *f*) *m* royal cellars *pl.*; **=kleid** *n* court-dress; **=kreise** *m/pl.* court-circles *pl.*; **=kriegsrat** *m* in Wien, etwa: military councillor (or adviser) to the court; **=küche** *f* kitchen of the palace; **=lager** *n* (princely) residence; sein ~ halten to hold (or keep) court; **=lakai'** *m* royal lackey; **=leben** *n* life at court; **=leute** *pl.* von =mann.

höflich (⌒) [Hof] *a.* 🏛 (*ant.* grob) (von äußerem Anstand) polite, civil, courteous (gegen // to //), (artig) genteel, complimentary, complaisant, gegen Frauen: galla'nt to the ladies; (verbindlich) obliging to(wards) //; ♀e Redensarten polite phrases *pl.*; in ♀er Sprache in civil (or complimentary) terms; e-n auf das ♀ste empfangen to receive a p. most courteously or with the greatest politeness or courtesy.

Höflichkeit (⌒-) *f* 🏛 (s. höflich): a) (o. *pl.*) (das Höflichsein) politeness, civility, courtesy; (feine Lebens-art) genteelness, urbanity, polished manner(s *pl.*); b) mit *pl.* civil (or kind) act; aus ~ out of politeness, out of compliment; e-n mit ~en überhäufen to shower compliments (or polite phrases) upon a p.; s. übertünchen; Sprichw. mit ~ kommt man durch die Welt a little politeness goes a long way.

Höflichkeits=bezeigungen (ˈ⌒-...) *f/pl.* 🏛 marks (or proofs) *pl.* of civility; attentions, compliments *pl.*; **=formel** *f* polite phrase; **=formen** *f/pl.*, **=gebräuche** *m/pl.* forms *pl.* of politeness, (mere) compliments *pl.*

Höflich=sein (ˈ⌒⌒) *n* 🏛 = Höflichkeit a.

Hof=liefera'nt (ˈ⌒...) *m* 🏛 court-purveyor, in Engl.: purveyor (by special appointment) to the Royal Family.

Höfling (⌒) *m* 🏛 courtier; oft *b.s.* = Hofschranze; **~s=schar** (ˈ⌒-...) *f* 🏛 crowd of courtiers.

Hof=luft (ˈ⌒...) *f* 🏛 air (weitS. surroundings *pl.*) of the court; **=machen** *n* courting, love-making; **=macher** *m* e-r Dame wooer, suitor; **=maler** *m* court-painter; **=manier** *f* courtly manner(s *pl.*); nach ~ court-like; **=mann** *m* courtier, gentleman attached to the court; **♀männisch** *a* 🏛 courtier-like, like a courtier; **=mar'schall** *m* court-marshal; in Engl.: Lord Chamberlain; **♀mäßig** *a.* courtly, court-like; **=meister** *m*: a) (Verwalter auf Landhöfen) manager, steward, bailiff (of an estate); b) an fürstlichen Höfen: (Aufseher über die Dienerschaft), in England: Controller of the Royal Household; c) (Erzieher vornehmer Kinder) private tutor; (Lehrer) teacher; *b.s.* den ~ spielen to assume a pedantic air, F to act the superior person; **=meisterei** *f* pedantry; **=meisterin** *f* (s. =meister c) resident governess to a high (or princely) family; **♀meisterisch, ♀meisterlich** *a.* tutor-like, tutorial, *b.s.* pedantic; **♀meistern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🏛a ***: e-n (od. an e-m) ♀ to play the tutor to a p., weitS. to lead (or guide) a p.; (abkanzeln) to lecture (or sermonize) a p.; **=musika'nt** *m* court-musician; **=narr** *m* court-jester, king's jester; **=partei'** *f* court-party; **=poe't** *m* = =dichter; **=prediger** *m* chaplain in ordinary (to); **=rangordnung** *f* precedence at court; **=rat** *m*: a) *coll.* Aulic Council; in England: Privy Council; b) (Mitglied, auch bloßer Titel) aulic councillor; in England: Privy Councillor; c) F *co.* = Hahn; **=raum** *m* courtyard; **=reite** (Wirtschaftshof, Gut) *f* farm-yard, estate; **=richter** *m* judge of a superior court; **=schatzmeister** *m*, in England: Treasurer of the Household; **=schauspieler(in** *f*) *m* actor (actress) attached to a royal theatre; **=schneider** *m* court-tailor; **=schranz(e** *m* u. *f*) *m* court-flunkey; **=sitte** *f* = =brauch; **=sprache** *f* language used at court; **=staat** *m*: a) princely household; b) court-dress; **=statt, =stätte** *f* homestead; **=tag** *m* court-day, in England: Drawing-room (held by ...); **=thea'ter** *n* court- (or royal) theatre; in Engl.: Theatre Royal; **=tor** *n* gate leading to the yard; **=tracht** *f* costume worn (or required) at court; **=trauer** *f* court-mourning; **=tür(e)** *f* door of a court-yard; **=welt** *f* court; society in touch (or connected) with the court; **=wesen** *n* affairs *pl.* of the court, court-life; **=zeitung** *f* court-gazette; **=zeremoniell** *n* court-ceremonial; **=zirkel** *m* court-circle; **=zug** *m* princely (or royal) train; **=zwang** *m* etiquette (enforced at court).

☞ **hoh...** s. hoch.

Höhe (⌒) [ahd.: height; *hoch] *f* 🏛 (*dat. sg.* bisw. ~n) 1. height; *math., ast.*, &c.: △ altitude (of a triangle, of a heavenly body); (Erhebung, Hügel) elevation (of a mountain); die ~ (den Gipfel) erreichen to reach the summit or top; aus der ~ from on high; in der ~ on high; Ehre sei Gott in der ~! glory be to God on high or (in the heavens) above!; in gleicher ~ mit // on the same (or on a) level with //; ⚓ auf der ~ e-s Hafens off a port; ♀ auf der ~ e-s Ortes, Punktes in the same latitude as a place, a point; 🏛 ~ der Preise level of prices; die Preise können sich nicht auf dieser ~ behaupten ... cannot maintain their present (high) level. — 2. *fig.* auf der Höhe (dem Gipfel) seines Glückes, Ruhmes on the summit (or the highest pitch) of one's good fortune, on the pinnacle (or in the zenith) of one's fame; auf der ~ der Wissenschaft bleiben to keep in touch with the latest advancement in science or learning; auf der ~ der Zeit of modern type, of the latest shape or fashion, F up to date; auf der ~ seiner Zeit &c. sein to be (well) abreast of one's time, &c.; oft ies. das ist die rechte ~ (Art) that is the way (to do it). — 3. **in die** ~ (empor) up(wards); gerade in die ~ straight up; in die ~ bringen to raise (up), 🏛 Preise: to run up; in die ~ fahren to start (or jump) up, to leap on one's feet; vor Wut, etwa: to be beside o.s. with rage, to fret and fume; in die ~ geh(e)n (steigen) to rise, to go up, 🏛 von Preisen und Kursen auch: to improve, go higher, advance, stiffen; 🏛 die Aktien gehen in die ~ the shares are looking up or show an upward tendency or an improvement; in die ~ halten to hold up high; in die ~ heben to lift up; sein Kleid in die ~ heben to pull up one's dress; in die ~ kommen to rise, to get up (high), *fig.* to get on, F to get to the top; in die ~ nehmen to hold (⚓ to hitch) up; in die ~ schießen (aufsteigen) (suddenly) to shoot up (a. v. Pflanzen); sich in die ~ schwingen to swing o.s. up, to leap (or bound) up; 🏛 Preise in die ~ treiben to run (or force) up prices, v. Spekulanten: to bull (or boom) the market; in die ~ wachsen to grow up; in die ~ werfen to throw up; den Kopf: to toss up; in die ~ winden, ziehen to wind (or twist) up. — 4. ♪ ~ der Töne pitch; high (F top) notes *pl.*, iW.: die Sängerin hat eine schöne ~ ... has very high notes. — 5. *paint.* ~ der Farben intensity, brightness. — 6. ♀ die ~ *npr.* (Taunusgebirge in Nassau) Taunus.

Hoheit (ˈ⌒) [mhd.] *f* 🏛 1. (Erhabenheit) elevation; sublimity, sublimeness; (Großartigkeit) grandeur; (Adel) nobility. — 2. (hoher Rang) high rank; augustness, greatness, eminence. — 3. (Ober=)~, bsd. des Landesherrn: sovereignty; (Lehns=) ~ suzerainty. — 4. (fürstlicher Titel) Highness; Seine (Ihre) Königliche ~ (*abbr.* S. (I.) K[gl]. H.) der Großherzog (die Großherzogin) His (Her) Royal Highness the ... (*abbr.* H. R. H.), bis S. f. [u. f.] ~; Seine kaiserliche [u. königliche] ~ His Imperial (and Royal) Highness.

hoheitlich (ˈ⌒⌒) *a.* 🏛 sovereign (right, &c.).

Hoheits=recht (ˈ⌒-...) *n* 🏛 mst *pl.* right(s *pl.*) or prerogative(s *pl.*) of a sovereign; *eccl. hist.* auch: ♁ regalia *pl.*; **♀voll** *a.* 🏛 majestic.

Hohe=lied (⌒⌒) *n* 🏛 (the) Song of Solomon, (the) Canticles *pl.*

höhen (ˈ⌒) [ahd.] *v/a.* 🏛 = erhöhen.

Höhen=beschreibung (ˈ⌒-...) *f* 🏛 ♁ hypsography; **=instrume'nt** *n* = =messer; **=klima** *n* climate according to altitude or elevation; **=kreise** *m/pl. ast.* circles *pl.* of altitude, ♀ parallels *pl.* (of latitude); **=kurort** *m* health-resort on the hills or mountains; **=linie** ⛰ *f*, *surv.* contour(-line); **=maß** *n* eines

Gebäudes ꝛc. measure of elevation; **=meſſer** *m*, *phys.*: ▽ altimeter; *ast.*: ▽ label, astrolabe; *surv.* theodolite; **=meßkunſt, =meſſung** *f* measurement of elevations or heights, ▽ hypsometry, altimetry; **=punkt** *m* ſ. Höhepunkt; **=rauch** *m* = Herauch; **=richtung** ✕ *f* elevation; **=ſchicht** *f*, *geol.* geological layer (*pl.* oft: geol. strata); **=unterſchied** ♀ *m* difference of elevation or altitude; **=verhältniſſe** *n/pl.* degree(s *pl.*) of altitude; **=zug** *m* range of hills, mountain-chain.

Hohepriester (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ the High Priest; **~=amt** *n* ⊛ pontificate; **2lich** *a.* ⊛ pontifical; **~tum** *n* ⓐd. pontificate.

Höhe=punkt (ˈ⌣⌣) *m* ⊛ height, altitude, *fig.* culminating point, acme; *ast.* und *fig.* zenith.

höher (ˈ⌣) [*comp.* von hoch, ſ. bs] higher.

Höhe=rauch (ˈ⌣ˌ) *m* ⊛ = Herauch.

höher=bewertet (ˈ⌣⌣...) ● *a.* ⊛ von Aktien ꝛc.: of higher value, high-priced; **=bieten** *n* ⊛, **=gebot** *n* ● higher bid or offer, (further) advance; **=legung** *f* raising, elevating; **=liegen** *n* greater elevation or height.

Hohe=ſchule (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ⊛ = Hochſchule; ſ. a. hoch 2.

hohl (ˌ) [ahd.: hollow] I *a.* ⊛ hollow; (zellenförmig): ▽ alveated; (vertieft) concave, (ausgehöhlt) hollowed out; (röhrenförmig): ▽ fistulous, fistulate, engs. (ausgekehlt) fluted, grooved; (gewölbt) arched; 2 machen to hollow (or scoop) out, to excavate; 2e Augen *n/pl.* hollow (or sunken) eyes *pl.*; ſ. Gaſſe 2; in der 2en Hand in the hollow of one's hand (a. *fig.*); 2er Kopf empty head, shallow mind; 2er Magen empty stomach; ⚓ 2er Raum zwiſchen zwei Wellen trough of the sea; ⚓ 2e See heavy swell, rolling waves *pl.*; die See geht 2 the sea runs high or is rolling heavily; 2e Wand *vet.* dryness of (the) hoofs; 2er Zahn hollow (or carious, decayed) tooth; *adv.* 2 klingen to have a hollow (or dull) sound; ⊖ 2 ausarbeiten to hollow out, flute, groove. — II **~** *n* ⓐc.: a) (hohler Raum) hollow; b) ⚓ (Tiefe des Schiffes) depth of the ship or the hold.

hohl=äugig (ˈ...) *a.* ⊛ hollow-eyed; **2bäckig** *a.* hollow-cheeked; **=bauten** ✕ *n/pl.* ⊛ *frt.* casemates, bomb-proof structures *pl.*; **=bohrer** ⊖ *m*, *join.* hollow auger, wimble; mit e-m Zahn: nose-bit; **=botter** ♀ *f* perfoliated myagrum (*Mya'grum perfolia'tum*).

Höhle (ˈ⌣) [ahd.: hole; *hohl] *f* ⊛ 1. in der Erde: cave(rn), künſtliche: grotte; der wilden Tiere: hole, burrow, kennel, warren, lodge, earth; des Löwen ~ the lion's den; am Eingang e-r ~ at the mouth of a cave; voller ~n cavernous. — 2. (umſchloſſener leerer Raum) hollow, cavity, ventricle (auch *anat.*); (Bienenzelle; Zahnhöhle): ▽ alveolus; (Aushöhlung) excavation; ſeine Augen traten aus ihren ~n his eyes started from their sockets. — 3. *contp.* (Wohnung) den of thieves; peasant's hovel.

Höhl=eiſen ⊖ (ˌ...) *n* ⊛ hollow iron or chisel, gouge.

höhlen (ˈ⌣) *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ⊛: (ſich) 2 to (grow) hollow; (ausgraben) to excavate.

Höhlen=affe (ˈ⌣...) *m* ⊛ *zo.*: ▽ troglodyte; **2artig** *a.* ⊛ cave-like, cavernous, ▽ spelæan; vorweltlicher **=bär** *m*, *zo.* cave-bear (*Ursus spelae'us*); **=bewohner(in** *f*) *m* cave-dweller, cave-man, ▽ troglodyte; **=ente** *f*, *zo.* sheldrake (*Tado'rna vulpa'nser*); **=fund** *m* find made in caves; **=grab** *n* cave-tomb; **=leben** *n* cave-life, ▽ troglodytism; **=menſch** *m* cave-man; ▽ troglodyte; **=tempel** *m* temple carved (or cut) out of the living rock; **=tier** *n/pl. zo.* animals *pl.* living in caves, ▽ troglodytes, troglodytic creatures *pl.*; **=wohnung** *f* cave-dwelling.

Höhler (ˈ⌣) *m* ⊛ 1. one who hollows out; excavator. — 2. *provc.* deep cellar.

hohl=erhaben (ˈ...) *a.* ⊛ *phys.*: ▽ concavo-convex; **=fläche** *f* ⊛ *phys.* concavity; **=gefäß** *n* hollow vessel; measure of capacity; **=gehen** ⚓ *n* der See roll(ing), (heavy) swell; **2gehend** ⚓ *a.* running high; **2geſchliffen** *a.* hollow-ground (razor, &c.); *phys.* concave (lens); **=geſchoß** ✕ *n* hollow projectile, shell; **=gießen** *n*, *metall.* hollow casting; **=glas** *n* hollow (or round, concave) glass, h. ware; *opt.* concave glass; **=guß** *m* hollow cast(ing).

Hohlheit (ˌ-) *f* ⊛ 1. hollowness; (Hohlrundung) concavity. — 2. *fig.* hollowness, vacuity, emptiness, shallowness; vanity, conceit.

Hohl=hippe (ˈ...) *f* ⊛ Bäckerei: hollow wafer; **2hörnig** *a.* ⊛: 2es Tier *zo.*: ▽ cavicorn. [of cavities; cavernous.]

höhlig (ˈ⌣) *a.* ⊛ with hollows or pits, full

Hohl=kehle (ˈ...) *f* ⊛ = **=rinne**; **=kehlhobel** *m* hollow (or fluting, round-sole) plane; **=klinge** *f* hollow(-ground) blade; **=knopf** *m* shell-button; **=kopf** *m* empty-headed fellow, F noodle; **2köpfig** *a.* ⊛ empty-headed, vacuous, F shallow-pated or -witted; **=kreiſel** *m* humming-top; **=kugel** *f* hollow sphere or ball, ✕ hollow projectile, shell; **=leiſte** *f* = **=rinne**; **=linſe** *f*, *phys.* concave lens; **=maß** *n* measure of capacity; für Korn ꝛc.: dry measure; **=meißel** *m* gouge; **=raum** *m* hollow space; **=rinne** *f* hollow, groove, channel; an einer Säule ꝛc. a. chamfer; **2rund** *a.* concave; **=ſaum** *m* Näherei: hemstitch; **=ſchiene** *f* hollow rail; **=ſchliff** ⊖ *m* hollow grinding; **=ſpat** *m*, *min.* hollow spar; **=ſpiegel** *m*, *phys.* concave mirror.

Höhlung (ˈ⌣) *f* ⊛ 1. = Aushöhlung. — 2. hollow, cavity; (Schlucht) gorge; *anat.* ~ (Kammer) chamber; *path.* fistula.

hohl=wangig (ˈ...) *a.* ⊛ = **2bäckig**; **=weg** *m* ⊛ hollow (way); (Schlucht) ravine, gorge; (Engpaß) narrow pass; bſd. ✕ defile; **=werden** *n* der Bäume ꝛc. growing hollow, der Zähne: decay; **=werk** *n* Maurerei: (mit Hohlziegeln eingelegtes Dach) roof covered with gutter-tiles; **=zahn** ♀ *m* (Daun) hemp-nettle (*Galeo'psis*); **2zellig** *a.* ♀, *zo.*: ▽ alveolate; **=ziegel** *m* hollow tile or brick; (Dachziegel) tile for roofing; (Rohrziegel) gutter-tile; **=zirkel** *m* spherical compasses *pl.*

Hohn (ˌ) [ahd.] *m* ⓒc. (Geringſchätzung) scorn, disdain; (Herausforderung) taunt; (Spott) sarcasm, sneer, jeer, (Verſpottung) derision, ridicule, scoff(ing), (bitter) mockery; (beleidigende Prahlerei) bravado; e-m zum ~e (Trotze) in spite (or defiance) of a p.; ein ~ auf die Sittlichkeit an insult to morality; ein Gegenſtand des ~es (und Spottes) an object of derision; e-m ~ lachen to laugh a p. to scorn, to sneer at a p., to rail at a p.; e-m ~ ſprechen to bid defiance to a p., to challenge (or insult) a p.; der Vernunft ~ ſprechen to fly in the face of (sense and) reason.

hohnecken (ˈ⌣) *v/a.* ⊛*,* * to jeer at a p., to twit (or banter) a p.; **Hohneckerei** (ˌ⌣⌣ˈ) *f* jeers *pl.*, banter(ing).

höhnen (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ⊛ to sneer (or jeer) at; vgl. verhöhnen.

Hohn=gelächter (ˈ...) *n* ⊛ mocking (or scornful) laugh; ~ der Hölle fiendish laugh or sneer; mit ~ empfangen to receive with jeers; den Leuten zum ~ w. to become the laughing-stock of (the) people; **=geſchrei** *n* shouts *pl.* of scorn or defiance.

höhniſch (ˈ⌣) *a.* ⊛ (ſ. Hohn) scornful, disdainful; sarcastic, sneering, scoffing, mocking, derisive; *adv.* 2 verlachen to mock, to deride.

höhniſcher=weiſe (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *adv.* scornfully, mockingly, with a sneer or a jeer.

hohn=lächeln (ˈ...) *v/n.* (h.) ⓐa* to smile disdainfully; ~ *n* ⊛ disdainful (or mocking) smile; **2lachen** *v/n.* (h.) ⊛*(*) to laugh scornfully, vgl. Hohn; **~** *n* ⊛ = **=gelächter**; **2necken** ſ. hohnecken; **=rede** *f* mockery, words *pl.* of scorn, scornful (or defiant) speech; **2ſprechen** *v/n.* (h.) ⓐa**: das ſpricht allem Rechte hohn (od. Hohn) that is an open contradiction to all law; er ſprach mir hohn (od. Hohn) he (openly) defied me; vgl. Hohn am Schluß; **=ſprecher(in** *f*) *m* mocker, scoffer.

hoho (-ˌ) *int.* oho!, oh ho!; pooh!

Hoh=ofen (ˈ...) *m* ⊛ = Hochofen.

hojanen (ˌ⌣) [ndd. hoch gähnen] *v/n.* (h.) ⊛ 1. vom Eſel: (ſchreien) to bray. — 2. (laut gähnen) to yawn aloud.

höken (ˈ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ⊛ = hökern.

Höker (ˈ⌣) [ndd.: hawker; *hocken] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ hawker, huckster (*f* a. huckstress), street-vendor, mit Karren: costermonger; (Standkrämer[in]) stall-keeper, (Kleinkrämer[in]) retailer; (Gemüſehändler[in]) greengrocer.

Hökerei (ˌ⌣ˈ)/⊛ hawking, huckstering; costermonger's trade or vocation.

Höker=frau (ˈ⌣...) *f* ⊛ = **=weib**; **=karren** *m* coster's truck or barrow; **=kram, =laden** *m* (small) retail-shop; (fruit-) stall; **2mäßig** *a.* ⊛ hawker-like.

hökern (ˈ⌣) [ndd.: hawk] *v/n.* (h.) ⓐa. to hawk goods about; to trade as a costermonger or street-vendor, to keep a (fruit-)stall.

Höker=waren (ˈ⌣...) *f/pl.* ⊛ hawker's (or costermonger's) goods *pl.*; (Gemüſe) greengrocery; **=weib** *n*: a) = Hökerin; b) mit Korb, a. basket-woman.

Hokko ▽ (ˌ-) *m* ⊛ *orn.* (Baumhuhn) hocco, curassow, curaçao-bird (*Pauxi* u. *Crax*).

Hokus-pokus (ˌ⌒ˌ⌒) *m* (*n*) *inv.* (Gaukelspiel) hocus-pocus, jugglery, (Taschenspielerei) conjuring, sleight-of-hand; *fig.* (falscher Schein) hollow pretence; sham, humbug; **~=macher** (ˌ⌒...) *m* ☺ juggler; conjurer; trickster, dodger.

hold (ô) [ahd. geneigt; *Halde] **I** *a.* ☺ **1.** mit *dat.*: e-m ♀ (zugeneigt) fein to be well-disposed (or favourably inclined) to(wards) a p.; stärker: to be fond of a p.; er ist mir ♀ he likes me, stärker: he is attached to me; das Glück ist ihm ♀ fortune favours (or smiles upon) him; das Glück ist mir nicht ♀ luck is (dead) against me. — **2.** (anmutig) graceful, (entzückend) charming, (gefällig) pleasing, (lieblich) lovely, sweet; das ♀e Kind the sweet (or dear) child. — **II ~e(r)** *s.* ☺ (*f* auch **Holdin** *f* ☺) **3.** (Freund[in]) dear (stärker: beloved or sweet) one; mein **~chen**! my love or darling or sweetheart! — **4.** (anmutreiche Person) graceful (or charming) person, F charmer, love of a (wo)man; die ~innen (mehr gbr. Huldinnen) the (three) Graces *pl.*

Holdchen (ô⌒) *n* ☺ s. hold II.

Holder ♀ (ô⌒) *m* ☺ südd. = Holunder.

Holdin (ô⌒) *f* ☺ s. hold II.

hold-selig (ô...) *a.* ☺: a) (stärker als hold 2) most graceful or charming or pleasing or lovely; enchanting (figure), ravishing (beauty); b) (huldvoll) gracious, kind(ly disposed); **=seligkeit** *f* ☺: a) gracefulness, great (or irresistible) charm, loveliness; b) graciousness.

holen (ˌ⌒) [ahd.: haul] *v/a.* ☺ **1.** to (go to) fetch (aus // from //); to come for; **♀ lassen** to send for; **wo ♀** (kaufen) Sie Ihr Brot *etc.*? where do you buy ...?; es ist **bei** ihm nichts zu ♀ (zu finden) there is nothing to be had (or F got) from him; **da** ist nichts zu ♀ nothing is to be found there, you cannot gain (or get) anything there; hol' ihn der Teufel! let him go to hell (sehr stark: to the devil)!, mildern: the deuce take him!; die Braut **heim** ♀ to fetch home the bride; ✕ Futter ♀ to go foraging; ❀ die Waren ♀ (bringen) gute Preise ... fetch (stärker: command) good prices; ⚒ Erz **aus** der Erde ♀ (gewinnen) to extract ore (from the ground), to produce ore. — **2.** Atem ♀ (einziehen) to draw one's (or to take a) breath; sich **bei** e-m Rat(s) ♀ to seek a p.'s advice, to take counsel with a p., to consult a p. — **3.** sich (*dat.*) **et.** ♀ (zuziehen) to contract (or catch) a th.; er hat sich e-n Schnupfen geholt he caught (a) cold. — **4.** ⚓ (an einem Tau ziehen) to haul (in), to pull; ♀de Part hauling-part.

Holer (ˌ⌒) *m* ☺ **1.** one who fetches. — **2.** ⊙ Fischerei: iron hook; (long) pole.

Holfter (ô⌒) [mhd.] *f* ☺ (Pistolen-♀) holster.

Holk (ô) [ndd.; *grch. *holka's*] *m u. n* ☺b. (Schiffsrumpf) hulk.

holla (ô- od. ⌒ˌ) *int.* holla!, hallo!; um Halt zu gebieten u. damit ♀! stop (there)!, that's enough!, that will do!

Holland ♀ (ô⌒) [hohl-land] *npr/n.* ☺ (Land und Provinz) Holland; s. Neu-♀; Sprichw. nun ist ~ in Not now we are in a fine trouble or F pickle; F now we are in for it!, there we are!

Holländer (ô⌒⌒) **I** *m* ☺, **~in** *f* ☺ **1.** a) (Bewohner[in] Hollands) Dutch(wo)man, a. Hollander, *pl.* die ~ the Dutch (people); b) Dutch painter; c) ⚓ der Fliegende ~ (Gespensterschiff), etwa: the Phantom Ship; the Flying Dutchman (a. Name e-s Schnellzuges zw. Lo. u. Bristol); d) = ~ Käse (s. II). — **2.** (Milchmeier) dairy-farmer. — **3.** ⊙ ~(Mühle) (Windmühle, bei der nur der obere Teil drehbar ist) smock- (or tower-)mill; Papierfabr. cylinder- (or pulping-, rag-) engine. — **II** *a. inv.* **4.** bes. holländisch (s. dd.). [dairy-farm(ing); Dutch dairy.]

Holländerei (ô⌒⌒ˌ) *f* ☺ (Milchwirtschaft)

holländern (ô⌒⌒) *v/n.* (h.) ☺a. **1.** ⊙ Papierfabr.: to pulp rags in a rag-engine. — **2.** Schlittschuhlaufen: to do the outside (or inside) edge, to cut figures on the ice.

holländisch (ô⌒⌒) *a.* ☺ Dutch; in Titeln, auch: of Holland; ♀er Käse Dutch cheese; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ☺ the Dutch language, Dutch.

Holle[1] (ô⌒) [Holda] *npr/f.* ☺☺z. *myth.* (altgermanische Göttin): Frau ~ schüttelt ihre Betten aus (es schneit, etwa): Mother Carey is plucking her geese, the angels are shaking their feather-beds.

Holle[2] (⌒) *f* ☺ *orn.* (Federhaube) luft, crest.

Hölle (ô⌒) [ahd.: hell; *hehlen u. *Hel* Todesgöttin] *f* ☺ (*dat.* bisw. ~n) **1.** hell; infernal (or lower) regions *pl.*, *bibl.* bottomless pit, *myth.* Hades; *poet.* (Dante's) inferno, (Fegefeuer) limbo; in die ~ kommen, zur ~ fahren to go to hell; Himmel und ~ aufbieten to move heaven and earth; to set every lever in motion. — **2.** e-m die ~ heiß machen (Angst einjagen) to torment a p., to put a p. in mortal fear, to make a place too hot for a p. — **3.** *fig.* (heißer Ort) (place as hot as a) furnace; (schlimmer Ort) F (a) hell of a place. — **4.** ⊙ = Schmiede; *prov.* (Raum hinterm Ofen) chimney-corner, weitS. snug place. — **5.** ⚓ = Hell[2].

Höllen=angst (ô⌒...) *f* ☺ mortal fright, P awful funk; **=brand** *m*: a) hell-fire; b) great conflagration, blazing fire, infernal (or terrible) heat; c) *fig.* (großer Bösewicht, Teufel) (infernal) villain, (regular) devil; d) F infernal thirst; **=braten** *m* (Erzschurke) gallows-bird, rake, scamp; **=brut** *f* hellish imps *pl.*, infernal crew; **=drache** *m*: a) (Teufel) hellish dragon, Satan; b) P *fig.* (böse Person) termagant, vixen, dragon; **=fahrt** *f* descent into hell; **=feuer** *n* hell-fire, unquenchable flame; weitS. hot blaze; **=fluß** *m*, grch. *myth.* Styx, Acheron, Phlegethon, Cocytus; **=fürst** *m*: a) *myth* Pluto; b) prince of darkness, Satan; **=gegend** *f* infernal region; **=gestank** *m* inf. (or pestilential) smell or stench; **♀heiß** *a.* (as) hot as hell; excessively hot, baking (hot); **=hund** *m*: a) *myth.* hellhound, Cerberus; b) (Teufel) Satan; **=lärm** *m* infernal noise, F devilish (or devil of a) row; **=maschine** *f* (Sprengmaschine) inf. machine; **♀mäßig** *a.* infernal; **=pein, =qual** *f* torments *pl.* of hell; intense agony; eine ~ ausstehen, oft: to suffer agony or a martyrdom; vgl. =schmerz; **=pforte** *f* gate of hell; **=pfuhl** *m* hellish pool, bottomless pit; **=rachen** *m* = =schlund; **=rand** *m* limbo; **=schlund** *m*, *poet.* mouth (or jaws *pl.*) of hell; **=schmerz** *m* excruciating (or agonizing) pain; vgl. =pein; **=spektakel** *m* = =lärm; **=stein** *m*, *chm.* (salpetersaures Silber in Stangenform) (lunar) caustic, nitrate of silver, *med.* a. (it.) lapis infernalis; **=steinlösung** *f* nitrate of silver solution; **=strafe** *f* everlasting damnation, eternal punishment; **=trank** *m* loathsome (or nauseous) beverage, stärker: hell-broth; **=zwang** book for conjuring (or subduing) evil spirits.

höllisch (ô⌒) *a.* ☺ **1.** hellish, infernal (a. *fig.*); (teuflisch) diabolical, fiendish. — **2.** F (übermäßig) excessive, immense, enormous; ♀er Durst burning (or unquenchable) thirst; *adv.* ♀ fluchen, etwa: to swear till all is blue.

Holm[1] (ô) [ndd.: holm] *m* ☺b. **1.** nordd. (Erd-erhöhung) elevation, (Hügel) hill, (kleine, hohe Insel) holm, island (high above the water). — **2.** ⚓ (Schiffswerft) dry-dock for repairing ships, &c.

Holm[2] ⊙ (ô) [= Helm[2]] *m* ☺b. (Querholz) cross-beam, eines Brückenjochs: top- (or head-)beam, am Barren *etc.*: bar, an e-r Leiter: rung, step.

Holothurie ☆ (⌒ˌ⌒) [grch.] *f* ☺ (Seegurke) sea-cucumber, sea-cactus (*Holothu'ria*); eßbare ~ trepang (*Holoth. edu'lis*).

Hol=part ⚓ (ˌ⌒) *m* ☺ (das freie Ende eines befestigten Taues) hauling-part.

holp(e)richt, holp(e)rig (ô⌒⌒) *a.* ☺ rough, uneven, rugged; ♀e Verse unpolished (or clumsy) lines (of poetry); *adv.* ♀ lesen to stumble (or stutter) in reading; **Holp(e)rigkeit** (ô⌒⌒) *f* ☺ unevenness, ruggedness.

holpern (ô⌒) [nhd.] *v/n.* (h.) ☺a. **1.** der Weg holpert ... is rough or uneven. — **2.** (sich ungleichmäßig fortbewegen) to jolt (along); to jog along; (stolpern) to stumble; *fig.* die Sache holpert the matter is at a standstill or hanging fire or proceeding with difficulty.

holter, diepolter (ô⌒ô⌒) helter-skelter.

hol=über! (ˌ⌒⌒) *int.* (Ruf für den Fährmann) come over!, ferry me over!

Holunder ♀ (⌒⌒) [ahd.; *holl] *m* ☺ **1.** elder (*Sambu'cus*) = Flieder; roter ~ clustered elder-tree (*S. racemo'sa*); schwarzer ~ common elder (*S. ni'gra*). — **2.** spanischer ~ lilac (*Syri'nga vulga'ris*); **~=baum** ♀ (⌒⌒...) *m* ☺ = ~; **=beere, =blüte** *f* elder-berry, -blossom; **=mark** *n* elder-pith; **=staude** *f*, **=strauch** *m* = ~1.

Holz (ô) [ahd.: holt] *n* ☺a. **1.** wood, ☆ lignum; (Bau-♀) timber; s. Brenn-♀, Nutz-♀; versteinertes ~ petrified wood, ☆ lignite; (Gehölz) wood, grove; ~ hacken to chop wood; ~ (Bäume) fällen to fell (or hew) timber; ein Stück ~ sägen to saw a piece of wood, *fig.* (schnarchen) to snore; *bibl.* am grünen ~ in the green tree; *fig.* Männer aus (ob. von) anderem ~e (Schlage) men of a different stamp or race. — **2.** (Billard und Kegelspiel) wie viel ~ (ist noch)? how many points have we made?, how is the game

going on? — 3. P das ist viel ~ (Geld) that's a great deal (of money) or F a big sum. — 4. ⊙ s. berinden II.

Holz-abfall (ˢ...) *m* ⊛ (Späne) chips *pl.* of wood, waste of a timber-yard; **-acker** *m* woodland; **-ähnlich** *a.* ⊛ woodlike, ▽ xyloid; vgl. **-artig**; **-anlage** *f* plantation of wood or timber; **-apfel(-baum)** ♀ *m* crab-apple (tree) (*Pirus malus silve'stris*); **-arbeiten** ⊛ *f/pl.* — **-waren**; **-arbeiter** *m* worker in wood, woodworker; **-arm** *a.* lacking (in) wood(s), scantily wooded; **-art** *f* species (or kind) of wood; **-artig** *a.* woodlike, resembling wood, woody, ▽ ligneous, ligniform; vgl. **-ähnlich**; **-asche** *f* wood-ashes *pl.*; **-ast** *m* (Hauptast) chief branch of a tree; **-auktion** ⊛ *f* public sale of timber; **-axt** ⊙ *f* wood(s)man's axe; kleinere: chopper, cleaver; **-bahn** ⊙ *f* wood(en) pavement; railway with wooden rails.

holzbar (ˢ-) *a.* ⊛ *for.* (ready) to be felled.

Holz-bau (ˢ...) *m* ⊛ wooden structure; **-bedarf** *m* (amount of) wood required, supply of wood; **-beize** ⊙ *f* stain for wood; **-bekleidung** *f* wooden lining, wainscot(ting); **-bestand** *m* stock of wood or timber; **-biene** *f*, *ent.* carpenter-bee (*Xylo'copa*); **-bildhauer** *m* carver in wood; wood-carver; **-bildhauerei** *f* — **-schnitzerei**; **-birne** *f*: a) wild pear; b) ♀ (Baum) wild pear-tree (*Pirus commu'nis*); **-block** *m* wood-block, log (of wood); **-bock** *m*: a) (Sägebock) sawing-jack, sawhorse; b) ⊙ — Feuerbock; c) F *fig.* (plumper Mensch) clumsy fellow; d) *ent.* (Zecke) tick (*Ixo'des*); (Bockkäfer) capricorn beetle (*Cera'mbyx*); **-boden** *m*: a) soil adapted for (growing) timber; b) wood-loft or -shed; c) wooden floor(ing); **-bohrer** *m*: a) ⊙ auger (for boring wood); b) *ent.* (Insekt, das sich ins Holz einbohrt) wood-beetle or -borer or -fretter, ▽ xylophagan (bsd. Gattung *Lymno'ria*); vgl. Bohrkäfer; **-bohrwurm** *m*, *ent.*: a) teredine (*Tere'do*); b) — **-bohrer** b; **-brücke** *f* wooden bridge; **-bündel** *n* bundle of wood, faggot.

Hölzchen (ˢ-) *n* ⊛ (*dim.* v. Holz) 1. small piece (or little bit) of wood. — 2. (Wäldchen) small wood, grove.

Holz-diebstahl (ˢ...) *m* theft (or stealing) of wood; **-draht** ⊙ *m* match-wood; **-drechsler** *m* turner in wood; **-druck** ⊙ *m* print(ing) on blocks, ▽ xylographic impression; **-druck-kunst** *f* block-printing, ▽ xylography.

holzen[1] (ˢ-) ⊛ I *v/n.* (h.) 1. to cut (or fell) wood (or timber) in the forest; (Holz sammeln) to gather wood; (Reisholz binden) to make faggots. — II *v/a.* 2. to supply (or furnish) with wood; ⚒ (durch Holzwände verkleiden) to timber the shaft of a mine. — 3. F burschikos: (prügeln) to cudgel, F to drub; **sich ~** *v/recip.* to have a (free) fight with sticks. — III **~** *n* ⊛ 4. — Holzung.

holzen[2] (ˢ-) [ahd.] *a.* ⊛ in Zssgn, zB. **eben~** (made) of ebony(-wood).

Holz-erde (ˢ...) *f* ⊛ soil mixed with decayed wood, ligneous earth or mould.

Holzerei F (ˢ-ᴵᴵ) [holzen[1] 3] *f* ⊛ fight (-ing) with sticks; weitS. vulgar row.

hölzern (ˢ-) [Holz] *a.* ⊛ 1. wooden, (of) wood; **~e Brücke**, Schiene timber-bridge, -rail; **~er Teller** — Holzteller. — 2. *fig.* (ohne Leben) dead-alive; (steif) wooden, clumsy, stiff; (linkisch) awkward; **das ~e** ⓕ the clumsiness.

Holz-ertrag (ˢ...) *m* ⊛ yield of wood; **-essig** *m* ⊛ wood-vinegar, wood-acid, *chm.*: ▽ pyroligneous (or ...ic) acid; **-essig-geist** *m*, *chm.*: ▽ pyroligneous (or pyroxylic) spirit; **-fackel** *f* wooden torch; **-fällen** *n* felling of timber; wood-cutting; **-fäller** *m* vgl. **-hacker**; **-farbe** *f* colour of wood, wood-colour; **-faser** *f*: a) ♀ woody (or ligneous) fibre; b) *chm.*: ▽ lignine, cellulose; **-fäule** *f* (dry-)rot; **-feu(e)rung** *f* firing (or heating) with wood; **-firnis** *m* varnish for wood; **-floß** *n*, **-flöße** *f* wooden raft, float of wood; **-flößen** *n* rafting, floating (of) rafts; **-flößer** *m* raftsman; **~frei** *a.* von Papier: without (or free from) cellulose; **~fressend** *a.* *zo.* wood-eating, ▽ lignivorous, xylophagous; **-frevel** (**-frevler**) *m* offence (offender) against forest laws; **-fuhre** *f* cart-load of wood; **-geist** *m*, *chm.* wood-spirit, w.-alcohol, ▽ pyroxylic spirit, methyl(ic) alcohol, methal (CH_3OH); **-gerät** *n* — **-ware**; **-gerechtigkeit** *f*: a) free supply of wood, *jur.* fire-bote; b) ownership of a wood; **-gewebe** *n* wood-tissue; ♀: ▽ xylem; **-gitter** *n* wooden railing; **-gleite** ⊙ *f* slide for timber; **-hacken** *n* wood-cutting; **-hacker** *m* wood-cutter or -cleaver, im Walde: wood(s)man, *Am.* lumberman, lumberer; **-häher** *m*, *orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **-handel** ⊛ *m* wood- (or timber-)trade; **-händler** ⊛ *m* dealer in wood, timber-merchant, *Am.* lumberman; **-hauer** *m* — **-hacker**; **-haufen** *m* pile of wood, wood-stack; **-hof** *m* wood- (or timber-)yard, *Am.* lumber-yard.

holzicht, holzig (ˢ-) *a.* ⊛ woodlike, ▽ ligneous, xyloid; v. Obst etc.: (as) tough as wood; ♀ Le Frucht: ▽ xylocarp.

Holz-imprägnierung (ˢ...) *f* ⊛ ⊙ wood-preserving; **-käfer** *m*, *ent.* wood-beetle, im faulen Holz: xylophilan; vgl. **-bohrer** b; **-kammer** *f* cupboard (or place) for wood; **-kasten** *m* a) wooden box; b) wood-box; vgl. **-kiste**; **-kauf** *m* purchase of wood; **-kiste** *f*: a) wooden box or chest; b) box for (fire-) wood; **-klammer** *f* für Wäsche: clothes-peg; **-klotz** *m*: a) block of wood; vgl. **-block**; b) F *fig.* — **-bock** c; **-kohle** *f* charcoal; *min.* xylanthrax; **-kohlen-meiler** ⊙ *m* charcoal-pile or -stack; **-korb** *m* wood-basket; **-krähe** *f* (Schwarzspecht) black woodpecker; **-lack** *m*: a) (Stocklack) stick-lac; b) (zum Lackieren) lacquer for (varnishing) wood; **-lager** *n*: a) — **-hof**; b) wooden support or bed; **-laus** *f*, *ent.* wood-louse (*Psocus*); **-malerei** *f* painting on wood; panel-painting; **-mangel** *m* scarcity of wood; **-markt** ⊛ *m*: a) timber-market; b) timber-trade; **-maß** *n* (**-messer** *m*) wood-measure(r); **-mast** *f* der Schweine in Wäldern: acorn-mast; **-mehl** *n* wood-dust, dust of worm-eaten wood; **-meise** *f*, *orn.* cole-mouse (*Parus ater*); **-milbe** *f*, *ent.* wood-mite; **-mosaik** ⊙ *f* inlaid wood-work, marquetry; **-nagel** ⊙ *m* wooden peg, dowel; **-öl** *n* (aus *Chloro'xylon Swiete'nia*) wood-oil; **-opal** *m*, *min.* wood-opal, ligneous opal; **-papier** *n* wood-paper; **-pflaster(ung)** *f* *n* w.-pavement; **-pflock** *m* plug; vgl. **-nagel**; **-platte** ⊙ *f*, worauf der Holzschnitt gestochen wird: wood-cut-block; **-platz** *m* place for stacking wood; vgl. **-hof**; **-pritsche** *f* plank-bed; **-puppe** *f* wooden doll; **-raspel** ⊙ *f* wood-rasp; **-raum** *m* — **-platz**; **~reich** *a.* abounding in wood, (waldreich) well wooded or timbered; **-röhre** *f* wooden tube; **-säge** *f* wood-saw; **-schachtel** *f* (small) wooden box; **-scheit** *n* piece (or log) of wood; **-schicht** *f* layer of wood; **-schiene** *f* wooden rail, timber-rail; **-schiff** ⚓ *n* a) wooden vessel or craft; b) ship carrying wood or timber, timber-ship; **-schlag** *m*: a) — **-fällen**; b) *for.* (Revier zum Holzen) clearing (in a forest); **-schlegel** *m* (hölzerner Hammer) mallet; **-schneide-kunst** *f* wood-carving, (art of) engraving on wood, ▽ xylography; **-schneider** *m*: a) engraver in wood, w.-engraver, ▽ xylographer; b) — **-hacker**; **-schnitt** *m* a) (Schneiden von Bildern in Holzplatten) wood-engraving; b) (in Holz geschnittenes Bild) w.-cut or -engraving, ▽ xylograph; **-schnitzer** *m* — **-bildhauer**; **-schnitzerei** *f* a) w.-carving, b) ▽ xylography; **-schober** *m* wood-stack; vgl. **-schuppen**; **-schraube** ⊙ *f*: a) (Metallschraube für Holz) wood-screw; b) (hölzerne Schraube) wooden screw; **-schrift** *f*, *typ.* wooden type; **-schuh** *m* wooden shoe, (fr.) sabot, mit Oberleder: clog; **-schuh-tanz** *m* clog-dance or -dancing; **-schuppen** *m* shed for storing wood or timber, woodshed; **-span** *m* (Splitter) chip of wood; **-späne** *pl.* vom Hobeln w.-shavings *pl.*; **-splitter** *m* splinter of wood; **-stab** ⊙ *m*: dünner **~** der Fensterjalousien slat; **-stall** *m* — **-schuppen**; **-stand** *m* stock of timber; **-stengel** ♀ *m* ligneous stem; **-stich** *m* — **-schnitt**; **-stift** *m* für Schuhsohlen: peg; **-stock** *m*: a) wooden stick; b) — **-platte**; **-stoff** *m*: a) ⊙ Papierfabr.: wood-pulp; b) *chm.*: ▽ cellulose, lignine, xylogen; **-stoff-fabrik** ⊙ *f* cellulose-works *pl.*; **-stoß** *m* stack (or pile) of wood; (Scheiterhaufen) stake; **-taube** *f*, *orn.*: a) große **~** wood-pigeon, ring-dove (*Palu'mbus torqua'tus*); b) w.- (or stock-)dove (*Colu'mba oenas*); **-teer** ⊛ *m* wood-tar, vegetable tar; **-teller** *m* trencher, platter; **-torf** *m* wood-peat.

Holzung *f* ⊛ (s. holzen[1] 1) 1. cutting (or gathering) wood. — 2. (Gehölz) copse; **~s-recht** (ˢ-...) *n* ⊛ — Holzgerechtigkeit.

Holz-verbrauch (ˢ...) *m* ⊛ consumption of wood; **-verkauf** *m* sale of wood or timber; **-verschlag** *m*: a) wooden cupboard; b) — **-wand**; **-verwalter** ⚓ *m* inspector of timber-yards; **-wagen** *m* timber-cart or -wagon; **-wand** *f* wooden partition; **-ware** ⊛ *f* wooden ware; **-weg** *m* path (or cart-road) through a wood or forest; *fig.* **auf dem ~** (Irrwege) **sein to be on the wrong scent** or **out of one's reckoning, to**

be mistaken; **=werk** *n* wood-work; ⊖ (Zimmerwerk) timber-work, (Getäfel) wainscotting, (Gestell) frame; ⚓ eines Schiffes: carcass; **=wespe** *f*, *ent.* wood-wasp, horntail (*Sirex* oder *Uro'cerus*); **=wolle** ❀ *f* wood-wool, fine wood-shavings *pl.*; **=wurm** *m*, *ent.*: a) allg. wood-worm; im bſd. = **=bock** d u. **=käfer**; b) an Schiffen: bore-worm (*Tore'do*); c) (Totenuhr) death-watch (*Ano'bium pe'rtinax*); **=zapfen** *m* wooden pin or plug; **=zaun** *m* wooden fence or paling; **=zucht** *f* growing of forests; **=zurichter** ⊖ *m*, *carp.* dresser of timber.

homeriſch (ˌ⌣ˈ⌣) [Home'r, grch. Dichter, 850—800 vor Chr.] *a.* Ⓖ Homeric, of Homer; die ~en Gedichte (Ilias u. Odyſſee) Homer's epics *pl.*; ♀es (ſchallendes) Gelächter (nach Art der olympiſchen Götter) Homeric (or loud) laugh(ter), roar of laughter.

Homiletik ♁ (⌣ˌ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* Ⓣ *theol.* (Kanzelberedſamkeit) homiletics; **homiletiſch** *a.* Ⓖ homiletic, homiletical.

Homilie ♁ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* Ⓣ (Predigtart, Kanzelvortrag) homily; **~n-ſammlung** (⁀...) *f* Ⓒ collection of homilies, homiliary; **~n-ſchreiber** *m* writer (or author) of homilies, homilist.

homogen ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *a.* Ⓖ (gleichartig) homogeneous; **~(e)-ität** (⌣⌣ˌ(-)⌣ˈ) *f* Ⓣ homogeneousness, homogeneity.

homolog ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *a.* Ⓖ (übereinſtimmend) homologous, homological.

Homonym ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *n* Ⓜd. *gr.* homonym; **♀iſch** (⌣ˈ(⌣) *a.* Ⓖ homonymous.

Homöopath ♁ (⌣⌣ˌ⌣ˈ) [grch. (Hahnemann 1796)] *m* Ⓒ (*ant.* Allopath) homœopath(ist); **~ie** (⌣⌣⌣ˈ) *f* Ⓣ homœopathy; **♀iſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* Ⓖ homœopathic; ♀iſche Doſis homœopathic (or minute) dose; *adv.* ♀iſch behandeln to treat homœopathically.

honett (⌣ˈ) [fr. *honnête*] *a.* Ⓖ (ehrenhaft) honourable, honest; (anſtändig) respectable; ♀e Behandlung fair treatment; **~ität** (⌣ˌ⌣ˈ) *f* Ⓣ honourableness, honesty.

honicht (ˈ⌣) *a.* Ⓖ honied, sweet as

Honig (ˈ⌣) [ahd.: honey] *m* Ⓜd. honey; den ~ aus den Waben ausnehmen to drain the honeycombs; mit ~ bedeckt, ſo ſüß wie ~ honeyed (*a. fig.*); von ~ fließend mellifluent; *fig.* e-m ~ ums Maul ſchmieren od. um den Bart ſtreichen to wheedle round a p., F to give a p. butter; ſie iſt der reine ~ she is a sweet girl, F she's real jam or a nice bit; Sprichw. ~ im Munde, Galle im Herzen honeyed tongue, heart of gall; freier: soft of speech, hard of heart.

Honig-anzeiger (ˌ⌣ˈ...) *m* Ⓒ *orn.* = **=kuckuck**; **=apfel** *m*, *hort.* honey-apple; **♀artig** *a.* Ⓖ honey-like, ♁ melligenous; **=bär** *m*, *zo.* common (or brown) bear (*Ursus arctos*); **=bau** *m* culture of honey; vgl. Bienenzucht; **=behälter** *m*, **=behältnis** *n* receptacle for honey, ♀: ♁ nectary, nectarotheca; **♀bereitend** *a.* producing honey, ♁ mellific, melliferous; **=bereitung** *f* production of honey, ♁ mellification; **=biene** *f*, *ent.* honey-bee (*Apis melli'fica*); **=birne** *f*, *hort.* honey-pear; **=blase** *f* (im Leibe der Bienen) honey-bag, honey-stomach; **=blume** ❀ *f*: a) allgemein: honey- (or melliferous) flower; b) honey-flower (*Melia'nthus*); **=dachs** *m*, *zo.* h.-badger (*Melli'vora*); **=drüse** ❀ *f* nectar-gland; **=ernte** *f* honey-harvest, cutting (of) the honey-combs; **♀erzeugend** ❀ *a.*: ♁ melliferous; **=erzeugung** *f* = =bereitung; **♀essend** *a.* = **♀freſſend**; **=essig** *m*, *pharm.*: ♁ oxymel; **=farbe** *f* colour of honey; **♀farben**, **♀farbig** *a.* honey-coloured; **♀fließend** *a.*: ♁ mellifluous (*a. fig.*); **♀freſſend** *a. zo.*: ♁ mellivorous; **=freſſer** *m/pl. orn.* honey-sucker (Familie *Melipha'gidae*); **=gefäß** ❀ *n* honey-cup; **=geſchmack** *m* taste of honey; **=gras** ❀ *n* (*Holcus*): weiches ~ creeping soft grass (*H. mollis*); wolliges ~ broom-grass, woolly soft grass, velvet-grass (*H. lana'tus*); **=klee** ❀ *m* melilot (*Melilo'tus*); **=kuchen** *m* ginger-bread; **=kuckuck** *m* honey-guide (*Cu'culus indica'tor*); **=leſe** *f* = =ernte; **=monat**, **=mond** *m* (Flitterwochen) honeymoon; **=mund** *m* honeyed tongue, mellifluous speech; **♀reich** *a.* abounding in honey; **=ſaft** ❀ *m* einer Blüte nectar; **♀ſaugend** *a. zo.*: ♁ mellisugent; **=ſauger** *m/pl. orn.*: ♁ nectarineidæ *pl.*; **=ſcheibe** *f* honey-comb; **=ſeim** *m* liquid honey; **=ſtein** *m*, *min.* h.-stone, mellite; **♀ſüß** *a.* (as) sweet as honey; **=tau** ❀ *m* (klebriger Saft auf Blättern) honey-dew, ♁ melligo; **=topf** *m*: a) (für Honig) honey-pot; b) (voll Honig) pot of honey; **=wabe** *f* honey-comb; **=waſſer** *n*, *pharm.*: ♁ hydromel; **=worte** *n/pl.* honeyed words *pl.*; **=zelle** *f* cell in a honeycomb, ♁ alveolus.

Honneur (⌣nœˈr) [fr. Ehre] *n* Ⓒ **1.** Kartenſpiel: court-card; vier ~s haben to have four by honours. — **2.** ⚔ † = Ehrenbezeugung. — **3.** *fig.* die ~s machen to receive the guests, to play the host or the master of ceremonies, auch: to do the honours.

Honorant ❀ (ʰ⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓒ acceptor (of a bill in favour of another person).

Honorar (ʰ⌣ˈ) [lt.] *n* Ⓜd. (Belohnung) gratification; ~ e-s Arztes, Advokaten ꝛc. physician's, counsel's, &c. fee.

Honorar-profeſſor (ʰ⌣ˈ...) *m* Ⓒ (Profeſſor dem Titel nach) professor by title (only).

Honoratioren (ʰ⌣-tſ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *pl. inv.* people of distinction or rank, notabilities *pl.*

honorieren (ʰ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* Ⓒ **1.** = ehren. — **2.** (gebührend belohnen) to fee, to pay a fee to. — **3.** ❀ e-n Wechſel ♀ (zahlen) to honour (or to give due protection to) a bill; nicht ♀ to dishonour (or to refuse payment of) a bill. — **II** ~ *n* Ⓒ und **Honorierung** *f* Ⓒ **4.** (ſ. 1) honour bestowed on a p.; (ſ. 2) payment of a fee; (ſ. 3) due honour paid to (or acceptance of) a bill.

honorig F (ʰ⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* Ⓖ = anſtändig 1.

hop (ˈ) *int.* = hopp.

Hopfen (ˈ⌣) [mhd.: hop] *m* Ⓒ ❀ (die Pflanze) hop(-plant) (*Hu'mulus Lu'pulus*); ⊖ Brauerei: (die Blüten) hops *pl.*; *fig.* da iſt ~ und Malz verloren there is no cure (or remedy) for that, it's a hopeless case; an dem iſt ~ u. Malz verloren he is past mending or all cure, he is incurable, F it's all thrown away on him.

hopfen (ˈ⌣) *v/a.* Ⓒ: Bier ♀ to hop ...

Hopfen-acker (ˈ⌣...) *m* Ⓒ = **=feld**; **♀ähnlich** *a.* ♁ lupuline; **=bau** *m* hop-culture or -raising; **=bauer** *m* = **=züchter**; **=bier** *n* hopped beer; **=bitter** *n* hop-bitter(s *pl.*), ♁ lupulin, ...ite; **=buche** ❀ *f* hop-hornbeam (*O'strya virgi'nica*, *carpinifo'lia*, &c.); **=darre** ⊖ *f* hop-kiln or drier; **=ernte** *f* hop-picking; **=feld** *n* hop-field; **=garten** *m* hop-garden; **=handel** *m* hop-trade; **=händler** *m* hop-merchant; **=klee** ❀ *m* hop-medick (*Medica'go lupuli'na*); **=öl** *n* hop-oil; **=ranke** ❀ *f* hop-vine or -bine; **=ſeiher** ⊖ *m* Brauerei: hop-back; **=ſpalier** *n* hop-frame; **=ſpinner** *m* ghost-moth (*Hepi'alus hu'muli*); **=ſtange** *f*: a) hop-pole; b) F *fig.* long and lanky person, F lamp-post; **=züchter** *m* hop-grower.

Höpfner (ˈ⌣) *m* Ⓑ grower of hops.

Hoplit ♁ ⚔ (ˌˈ) [grch.] *m* Ⓒ grch. Alt.: (Schwerbewaffneter) hoplite.

hopp (ˈ) *int.* (spring!) hop!, jump!, go!

hoppeln F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓖa. = hopſen.

Hoppel-poppel (ˈ⌣,ˈ⌣) *n* Ⓜ (Eiergrog aus Eigelb, Zucker u. Rum) etwa: egg-flip.

hoppla (ˈ⌣) *int.* go it, away!, look alive!; now be off!; im Zirkus: hoopla!; vgl. hopp.

Hops (ˈ) **I** *m* Ⓜa. hop. — **II hops**, auch: **hopſa** (ˈ⌣) *int.* = hopp.

hopſen F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓑ to hop, skip, jump.

Hopſer (ˈ⌣) *m* Ⓑ **1.** F hopping (or skipping) person, jumper; nimble (little) fellow. — **2.** (Art Walzer) hop-waltz.

Hora (ˈ⌣) [lt., *grch.] *f* Ⓣ **1.** (Stunde, Zeitpunkt) hour. — **2.** die Horen oder ~s (lt. *acc. pl.*, Stundengebete im Altarbuch) singen to chant the horary prayers. — **3.** *myth.* die Horen (Zeitgöttinnen) Horæ *pl.*; goddesses *pl.* of the seasons.

Hör-apparat ⊖ (ˌ...) *m* Ⓒ Fernſpr.: (Ende der Leitung, das man ans Ohr hält) receiver.

Horatier (ˌˈtſß(⌣)ˌ⌣) [lt.] *m/pl.* Ⓒ röm. Alt.: die (drei) ~ the (three) Horatii *pl.*

Horatius (ˌˈtſß(⌣)ˌ⌣) *npr/m.*, **Horaz** (ˌˈ) Ⓒ Ⓛ Alt.: (röm. Dichter, 65—8 v. Chr.) Horace; **horaziſch** (-ˈ⌣) *a.* Ⓖ of (or by) Horace, Horatian; die ~en Oden Horace's odes *pl.*

hörbar (ˈ-) *a.* Ⓖ audible, within earshot or reach of the ear; (verſtändlich) intelligible; nicht ♀ inaudible.

Hörbarkeit (ˈ---) *f* Ⓣ audibility.

Horche (ˈ⌣) *f* Ⓣ: ſich auf die ~ ſtellen to stand listening, to go eavesdropping.

horchen (ˈ⌣) [ahd.: hark, hearken; *hören] **I** *v/n.* (h.) Ⓑ to listen (attentively), to hearken, to prick up one's ears, als Spion: to spy; horch, es klopft! hark, there is a knock!; er will nicht auf uns ♀ (achten) he pays no heed (or no attention) to us. — **II** ~ *n* Ⓒ listening, &c. (ſ. I); *b.s.* = Horcherei.

Horcher (ˈ⌣) *m* Ⓑ, **~in** *f* Ⓣ listener, *b.s.* eavesdropper, spy; Sprichw. der ~ an der Wand hört ſeine eigne Schand listeners never hear any good of themselves.

Horcherei (ˈ⌣ˌ) *f* Ⓣ eavesdropping.

Horch-gang ⚔ (ˈ...) *m* Ⓑ ~ einer Mine: listening-gallery; **=rohr** *n*, *phys.*: ♁ acoustic tube; *med.* (zur Auskultation der Bruſt) ♁ stethoscope.

horchſam (ˊ-) *a.* ☺ (zu horchen geneigt) attentive(ly) listening.
Horch-winkel (ˊ…) *m* ☺ secret nook where a listener may hide, bisw. auch: listening-corner.
Horde (ˊ˘) [ruſſ.; * perſ. *ordu* Heer] *f* ☺ horde, nomadic (or wandering) tribe; weitS. band, troop, gang.
horden-weiſe (ˊ˘…) *adv.* in hordes or bands or troops or gangs.
Horen (-˘) *pl. v.* Hora.
hören (ˊ˘) [ahd.: hear] ☺ **I** *v/a. u. v/n.* (h.) **1.** to hear; gut, ſcharf, fein ♀ to hear well, to have good hearing; ſchwer ♀ to be hard (or dull) of hearing; man konnte das leiſeſte Geräuſch ♀ one might have heard a pin drop; **an** dem Gepolter hörte er, daß // he knew by the rumbling (noise) that //; ich habe es **von** ihm gehört I heard it from him, ſtärker: I have it from his own lips; man hört ja ſchöne Sachen von ihm one hears strange (*iro.* fine) things about him; ſo ♀ Sie denn, es iſt // let me tell you that //; ich muß doch ♀, was es gibt I must go and hear (or see) what is the matter; ich habe (für ſicher) gehört, daß // I have been told (for certain) that //; wer hat je ſo et. gehört? who ever heard of such a thing?; man muß beide Seiten ♀ you must hear both sides or versions; wenn man ihn hört, ſollte man glauben // to hear him, one would think //; mit *inf.*: ich hörte ihn rufen I heard him call; ich habe ihn ſagen ♀ (ſt. *p.p.* gehört) // I have heard him say //. — **2.** e-m etwas **zu** ♀ **geben** to give a p. s.th. to understand; nichts von ſich ♀ **laſſen** to send no news, to be silent, to live in seclusion; er hat ſchon lange nichts von ſich ♀ laſſen he has not been heard of (or has not written) for a long time; **♀ſagen** (durch andere erfahren) to be told, to hear (or learn) from others, to know from hearsay; (von) et. **nicht**(s) ♀ **wollen** to shut one's ears (or to refuse to listen) to a th.; Sprichw. ſ. fühlen 5; Kinder ♀ alles little pitchers have large (or long) ears. — **3.** (aufmerkſam lauſchen) to hearken; to listen to; auf einen, et. ♀ to pay attention to a p., a th.; to follow (or heed) a p.'s advice; hört nicht auf ſein Geſchwätz don't (or you must not) mind his twaddle; auf e-n Namen ♀ to answer to a name; hör, was iſt das? hark, what is that?; ♀ Sie doch! I say!; now, listen to me!; *bibl.* wer Ohren hat zu ♀, der höre! he that hath ears to hear let him hear! — **4.** ein (theologiſches ꝛc.) Kolleg ♀ to attend a course of (divinity, &c.) lectures; bei e-m Profeſſor ♀ to attend a professor's lectures, geh. Spr.: to sit at the feet of a great teacher; die Meſſe ♀ to hear (or attend) mass. — **5.** *gram.* von Buchſtaben: gehört werden (lauten) to sound. — **II ſich** ♀ *v/reflex.* **6.** er hört ſich (ſelbſt) gern he likes to hear himself talk; er hört ſich gern loben he likes to be (or is fond of being) praised. — **7.** das hört ſich gut (an) (klingt gut) that sounds well. — **8. ſich** ♀ **laſſen** to make o.s. heard; ſich vor e-m (redend, ſingend ꝛc.) ♀ laſſen to speak, sing, &c. before a p.; als Künſtler auch: to give a performance (or recitation) before a p.; das läßt ſich ♀: a) (klingt gut) that sounds well or plausible; b) (verdient Beachtung) there is something in that, ⊢ that's the thing; dieſe Gründe laſſen ſich ♀ these are plausible reasons. — **III** ~ *n* ☺ 9. hearing, bisw. ♂ audition; es verging ihm ~ und Sehen his senses left him, he became quite unconscious.
Hören-ſagen (ˊ˘-˘) *n* ☺: et. nur von ~ wiſſen to know a th. only from hearsay; e-n nur von ~ kennen to know a p. only by reputation.
Hörer (ˊ˘) *m* ☺, **~in** *f* ☺ **1.** hearer; *coll.* die ~ *pl.* the audience. — **2.** *univ.* = Student. — **3.** am Fernſprecher: = Hörapparat. [or listeners *pl.*, audience.]
Hörerſchaft (ˊ˘˘) *f* ☺ (body of) hearers/
Hör-fehler (ˊ…) *m* ☺ = Gehörfehler.
hörig (ˊ˘) [hören] **I** *a.* ☺ (living) in boudage, serving (as a slave or thrall). — **~II e**([r] *m*) *f* ☺ bond(s)man (*f* bond(s)woman), bondslave, serf, unter den Normannen: villein.
Hörigkeit (ˊ˘-) *f* ☺ bondage, bond-service, serfdom, ehm.: villeinage.
Horizont (ˌ˘ˊ) [grch.] *m* Ⓔc. = Geſichtskreis; *fig.* das geht über meinen ~ that is beyond me or out of my ken, it passes my comprehension.
horizontal (ˌ˘˘ˊ) **I** *a.* ☺ (wagerecht) horizontal, perfectly level; ♀ machen to (make) level; ⚙ ♀es Waſſerrad turbine. — **II ~e** *f* ☺ *math.* (Schichtlinie) horizontal line.
Horizontal-linie (ˌ˘˘ˊ…) *f* ☺ horizontal line; *surv.* auch: datum-line; **-projektion** *f* horizontal projection; **-ſchuß** ⚔ *m, artill.* (Kernſchuß) point-blank (shot); **-wage** *f* spirit- (or water-)level.
Hör-maſchine (ˊ…) *f* ☺ = -rohr.
Horn[1] (ˊ) [ahd.: horn: lt. *cornu*] *n* Ⓑb. (ſ. 2) **1.** horn of a cow, &c.; Tier mit langen Hörnern longhorn; auf die Hörner ſpießen to gore; Hörner tragend horned, ♂ cornigerous; *fig.* ſich die (tollen) Hörner ablaufen, abſtoßen to sow one's wild oats; e-m Hörner aufſetzen to cuckold a p.; das ~ des Überfluſſes the horn of plenty, ♂ cornucopia; ſ. einziehen 1 u. Fühlhorn. — **2.** als Stoff ohne *pl.* („Horn-arten"; ☻ *pl.* ~e) horn(y substance); (hornige Haut) horn(y skin). — **3.** ♪ (Blas-inſtrument) (French) horn; *a.* (it.) *corno*; engliſches ~ (Art Oboe) English horn, (it.) corno inglese; (Jagd-)~ bugle; auf dem ~e blaſen, ins ~ ſtoßen to blow (or wind) one's horn, to sound the horn; *fig.* mit e-m in ein (od. in dasſelbe) ~ blaſen to act in concert (or to pull the same way, to be hand and glove) with a p.; *b.s.* to collude with a p. — **4.** ♀: a) (Landſpitze) tongue of land; b) (Bergſpitze) peak.
Horn[2] † *m* Mb. (ˊ) *m* Ⓑb.: großer ~ = Januar, kleiner ~ (Hornung) = Februar.
horn[1]**-ähnlich** (ˊ…) *a.* ☺ like horn, ♂ corneous, vgl. ♀artig; **-arbeiter** *m* ☺ worker in horn; vgl. -bereiter; **♀artig** *a.* hornlike, horny; (as) hard as horn; vgl. ♀ähnlich; **-baum** ♀ *m* = Hagebuche; **-bereiter** *m* horn-dresser; **-bläſer** ♪ *m* horn-blower, bugler; **-blei** *n, min.* h.-lead; **-blende** *f, min.*: ♂ ⊤ hornblende, amphibole; **♀blendeartig** *a.*: ♂ hornblendic; **-blendefels** schistous amphibolite; **-blendenſchiefer** *m, min.* horn-slate; **-brille** *f* spectacles *pl.* (made) of horn; **-buche** ♀ *f* = Hagebuche.
Hörnchen (ˊ˘) *n* ☺ (*dim.* von Horn) small horn, hornlet, ♂ cornicle.
Horn-drechſler (ˊ…) *m* ☺, **-dreher** *m* turner in horn, bone-turner.
hornen (ˊ˘) *v/n.* (h.) ♪ (auf dem Horn blaſen) to blow (on) the horn.
hörnen[1] (ˊ˘) ☺ **I** *v/a.* **1.** to provide with horns, to put horns on. — **2.** (hornig machen) to make horny, to hornify. — **II ſich** ♀ *v/reflex.* **3.** *hunt.* (das Gehörn abwerfen) to cast one's horns or antlers. — **III** *v/n.* (h.) **4.** (mit den Hörnern ſtoßen) to butt. — **IV ge-hörnt** *p.p.* u. *a.* ☺ **5.** horny, ♂ cornigerous, corniculate; der ♀e Siegfried horny Siegfried.
hörnen[2] (ˊ˘) [ahd.] *a.* ☺ = hörnern.
hörner-artig (ˊ˘…) *a.* ☺ like horns; **-klang** ♪ *m* ☺ sound of horns or bugles.
hörnern (ˊ˘) [nhd.] *a.* ☺ horny, of horn.
Hörner-ſchall (ˊ˘…) *m* ☺ = -klang; **-ſchluß** *m, log.* horns *pl.* of a dilemma; **♀tragend** *a.* ☺ having horns, horned, ♂ cornigerous; **-träger** *m* horned beast.
Hör-nerv *m* ☺ *physiol.* auditory nerve.
Horn-erz (ˊ…) *n* ☺ *min.* horn-silver (ore); *chm.* chloride of silver; **-eule** *f, orn.* horned owl (*Bubo ma'ximus*); **-fäule** *f, vet.* des Hornviehs horn-distemper; **-fiſch** *m, ichth.* trigger-fish (*Bali'stes*); **♀förmig** *a.* ☺ horn-shaped, ♂ corniform, cornute(d); **-froſch** *m, zo.* horned frog (*Cerato'phrys cornu'ta*); **♀hart** *a.* (as) hard as horn, horny; **-haut** *f*: a) (an Händen und Füßen) horn(y skin), ♂ callosity; b) *anat.* ~ des Auges horny coat (of the eye), ♂ corneous tunic, cornea; **-haut-entzündung** *f, path.* inflammation of the cornea, ♂ ceratitis; **-hautfleck** *m, path.* speck of the cornea or on the eye; **♀häutig** *a.* horny, ♂ callous; **-hecht** *m, ichth.* horn-fish, gar(fish) (*Be'lone vulga'ris*).
hornicht, hornig (ˊ˘) *a.* ☺ **1.** = hornartig. — **2.** = gehörnt (ſ. hörnen[1] IV).
...hörnig (...ˊ˘) [Horn] in Zſſgn, zB. lang♀ with long horns. [= Horniſſe.]
Hornis (ˊ˘) [ahd.: hornet] *f* ☺ (*m* ☺)/
hornifieren (ˌ˘ˊ˘) *v/a.* ☺ = hörnen[1] 2; Kautſchuk ♀ to vulcanize caoutchouc.
Horniſſe (ˊ˘) [ſ. Hornis] *f* ☺ *ent.* hornet (*Vespa crabro*). [nest.]
Horniſſen-neſt (ˊ˘…) *n* ☺ hornets'/
Horniſt ♪ (ˊ˘) [dtſch-lt.; *Horn] *m* ☺ hornist; ⚔ bugle-man, bugler.
Horn-käfer (ˊ…) *m* ☺ *ent.* = Hirſchkäfer; **-kamm** *m* horn comb; **-klee** ♀ *m* bird's-foot (*Lotus corniculu'tus*); **-kluft** *f, vet.* am Pferdehufe: cleft in a hoof; **♀klüftig** *a. vet.* with a cloven hoof; **-knopf** *m* horn button; **-köpfchen** ♀ *n* ceratocephalus (*Ceratoce'phalus falca'tus*); **-koralle** *f, zo.* sea-whip (*Anti'pathes*); **-kraut** ♀ *n* mouse-ear chickweed (*Cera'stium*).

Hörnlein (ö-) *n* = Hörnchen.
horn=los (ô...) *a.* ⊛ hornless; **=loſigkeit** *f* ⊛ hornlessness; **=löffel** *m* ⊛ horn-spoon; **=mohn** ♀ *m* horned arvense (*or* sea-side) poppy (*Glau'cium lu'teum*); **=muſik** 𝅘𝅥𝅯 *f* horn-music; **=ochſe** *m, fig.* = =vieh b; **=platte, =preſſe, =raſpel** ⊙ *f* horn-plate, -press, -rasp; **=queckſilber** *n, min.* horn-quicksilver *or* -mercury; **=rabe** *m, orn.* hornbill (*Bucc'eros*); **=ruf** *m* = =ſignal; **=ſchabſel** ⊙ *n* horn=shavings *pl.*; **=ſchlange** *f* = =viper; **=ſigna'l** *n* ✕ *u. hunt.* bugle-call *or* -signal; **=ſilber** *n* = =erz; **=ſpäne** ⊙ *m/pl.* horn-shavings *or* -raspings *pl.*; **=ſpitze** *f* horn tip; **=ſtein** *m, min.* horn-stone; **=ſtoß** *m* bugle-call; **=ſubſta'nz** *f* horny substance; **=tiere** *n/pl. zo.* cornigerous animals *pl.*
Hornung (ö-) [ahd.; *Horn²] *m* ⓓd. jetzt meiſt *poet.* (month of) February.
Horn=vieh (ô...) *n* ⓒ: a) horned cattle, ♉ cornigerous animals *pl.*; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead; **=viper** *f, zo.*: a) hornsman (*Clotho cornu'ta*); b) ägyptiſche ~ horned serpent *or* snake (*Cera'stes aegypti'acus* oder *cornu'tus*); **=waren'** ♉ *f/pl.* = =werk *a*; **=werk** *n*: a) ♉ articles *pl.* in horn; b) ✕ *fort.* (hornförmiges Außenwerk) horn-work.
Horoſkop ♉ (~ˊ) [grch. Stundenſchauer] *n* ⓓd. *astrol.* horoscope; e-m das ~ ſtellen to cast (*or* calculate) a p.'s nativity, weitS. to forecast a p.'s fate *or* future.
horrend (~ˊ) [lt.] *a.* ⊛ horrid, awful; (ſehr groß) enormous, F tremendous.
Horrido (ô~ˊ) [ho! Rüd', ho!] *n* ⊛ *hunt.* (Jagdruf) tally-ho.
Hör=rohr (ˊ...) *n* ⓒ für Taube: ear-trumpet, hearing-trumpet *or* -tube; ♉ acoustic tube; **=ſaal** *m* für Vorleſungen: lecture-hall, auditorium.
Hörſamkeit * (ˊ~-) *f* ⊛ = Akuſtik.
Horsd'œuvre (h)ôr-dö'vr] [fr.] *n* ⊛ (*a. inv.*) made-up dish, French dish.
Horſt (ô) [ahd.] *m* ⓖa(b). **1.** (Geſträuch) bush; (Gehölz) wood, thicket. — **2.** (hochragendes Neſt, bſd. der Raubvögel) eyrie, aerie; (Wohnung) dwelling, F den.
Hör=ſtein (ˊ~) *m* ⓒ *anat.* in der Flüſſigkeit der Hörzellen: ♉ otolith, otolite.
horſten (ô~) *v/n.* (h.) ⓖ von Adlern ꝛc.: to build an eyrie, to (make one's) nest in a lofty place; weitS. (ſich aufhalten) to live (in a top room).
Hort (ô) [ahd.: hoard] *m* ⓖb. **1.** treasure; ~ der Nibelungen the Nibelungen hoard. — **2.** (ſicherer Ort) safe retreat; (Zufluchtsort) place of refuge, shelter. — **3.** (*fig.* Schutz Gewährendes) support, protection; (Schild) shield.
Hortenſi-e (~ô(~)~) [lt.] **I** *npr/f.* ⓖⓖz. (Bn.) Hortensia. — **II** ♀ [Hortenſe Barré, Geliebte von Commerſon, der die Pflanze 1767 in China entdeckte] *f* ⊛ hydrangea (*Hydra'ngea hortê'nsis*).
Hortikultur ♉ (ô~~ˊ) [lt.] *f* ⊛ (Gartenbau) horticulture; gardening.
Hör=trichter (ˊ...) *m* ⓒ = =rohr; **=weite** *f, nur:* earshot; range of the voice *or* the ear; außer ~ out of hearing, beyond reach of the voice; in ~ within hearing *or* hail; **=werkzeug** *n*: ♉ acoustic instrument.
hoſanna (-ô-) [hebr.] *int.* und ~ *n* ⊛ = hoſia'nna.
Hoſche (ô~) *f* ⊛ (Gleitbahn) slide.
Höschen (ö~) *dim.* v. Hoſe (ſ. bs, bſ. 3).
Hoſe (ô~) [ahd.: hose] *f* ⊛ **1.** (kurze) ~, meiſt *pl.* ~n *ob.* ein Paar ~n (pair of) breeches, knickerbockers, bisw. (meiſt *co.*) auch: small clothes *pl.*; lange ~n (pair of) trousers *or* F togs *pl.*; weite ~n, a. F bags *pl.*; oben weite, unten enge: F peg-tops *pl.*; in Damengeſellſchaft und *co.* heißen ~n auch: unmentionables, inexpressibles *pl.*; die ~n anziehen, ausziehen to put on, to take off one's trousers *or* F breeches; e-m Knaben lange ~n anziehen (in England im 11. bis 12. Lebensjahre) to put a boy in(to) trousers; lange ~n bekommen to go into trousers. — **2.** *fig.* ſie hat die ~n an (die Herrſchaft im Hauſe) she wears the breeches, auch: she is master; das Herz fiel ihm in die ~n his heart was in his boots *or* in his mouth. — **3.** von Tieren: a) (Unterſchenkel) (lower) thigh; beim Federvieh: feathered legs *or* trousers *pl.*; b) auch *dim.* Höschen (ö~) *n* ⊛ (bei Bienen der Blumenſtaub an den Beinen) covering (*or* coating) of pollen on a bee's legs. — **4.** ⊙ (Gehäuſe) casing, case, box, covering. — **5.** = Waſſerhoſe.
hoſen (ô~) [Hoſe] *v/a.* ⊛ (mit Hoſen verſehen) to put in(to) breeches *or* trousers.
Hoſen=band (ô~...) *n* ⓒ ehm.: kneeband; (Strumpfband) garter; **=band=orden** *m* (England) Order of the Garter; Ritter vom ~: Knight of the Garter (*abbr.* K. G.); **=bein** *n* leg (of a pair of trousers); **=biene** *f* bee with pollen-covered legs; **=boden** *m* seat of a pair of trousers; **=bund** *m* waistband of trousers; **=flicker** *m* mender of breeches, botching tailor; **=klappe** *f* = =latz; **=knopf** *m* trousers- (*or* breeches-) button; **=latz** *m* fly; ehm. (noch jetzt bei Arbeitern ꝛc.): flap (of the trousers); **=los** *a.* without breeches *or* trousers; **=matz** F *m* (Knabe, der die erſten Hoſen trägt) boy in his first pair of trousers; **=rolle** *f, then. co.* gentleman's part (filled by an actress); **=ſchlitz** *m* slit (*or* opening) of trousers; auch = =latz; **=ſchnalle** *f* buckle for (*or* on) tr.; **=ſchneider** *m* maker of tr.; **=ſtoff** *m* = =zeug; **=ſtrecker** *m* stretcher for tr.; **=taſche** *f* breeches-pocket, a. trousers-pocket; in meiner ~ in the pocket of my tr.; **=träger** *m* (*a. m/pl.*) (pair of) braces *pl.*; **=zeug** *n* material for trousers, trousering.
hoſianna (-(~)ô~) [hebr.] *int.* u. ~ *n* ⊛ (*a. inv.*) hosanna.
Höslein (ö-) = Höschen.
Hoſpital (ô~-) [ahd.; *lt.] *n* ⓖⓓd. für Kranke: hospital, infirmary; für Altersſchwache, Heimfindende: home; **~arzt** (ˊ~) *m* physician to a hospital, hospital-doctor; **~brand** *m, path.* hospital(-)gangrene.
Hoſpitaliter (ô~~ˊ) [lt.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⊛ bſd. ehm.: Hospitaller (of St. John of Jerusalem).
Hoſpital=krankenpflegerin (ô~~...) *f* ⊛ hospital-nurse; **=ſchiff** ⚓ *n* hospital-ship, floating hospital.
Hoſpitant (ô~~) [lt. *hospes* Gaſt] *m* ⊛ *univ.* one who attends lectures as an outsider. [lectures as an outsider.]
hoſpitieren (ô~~ˊ) *v/n.* (h.) ⊛ to attend
Hoſpiz (~ˊ) [lt.] *n* ⓖa. place of refuge, asylum; (place of) shelter, home.
Hoſpodar (ô~~) [ſlaw.] *m* ⓖd. u. ⊛ (ehm. Titel des Fürſten der Moldau u. Walachei) hospodar.
Hoſti-e (ô(~)~) [lt.] *f* ⊛ *eccl.* host; geweihte ~ the holy (*or* consecrated) wafer.
Hoſti-en=erhebung (ô(~)~...) *f* raising of the host; **=gefäß** *n*: ♉ pyx, ciborium; **=häuslein** *n* tabernacle; **=teller** *m* paten.
Hotel (~ô) [fr. *hôtel m*] *n* ⓖ (Gaſthof) hotel; **~=garni'** (*pl.* ~ˊs garnis) private hotel, boarding-house; **~=beſitzer** (in *f*) *m*, **~ier** (~~ˊ) *m* ⊛ hotel-keeper *or* -proprietor, landlord (of a hotel); **~=wagen** *m* carriage belonging to a hotel; **~=waggon** 🚃 *m* bſd. *Am.* hotel-car, Pullman (car), restaurant-car.
hott (ô) [nhd. 16. *sec.*] *int.* Fuhrmannsruf: a) (nach rechts; *ant.* hüſt) to the right; Sprichw. ſ. har; b) zum Antreiben der Pferde überhaupt: gee ho!, gee up!, hoy!
Hotte (ô~) *f* ⊛ (kleines Faß) tub.
hotten F (ô~) [hott] *v/n.* (h.) ⓖ to drive a carriage; vorbei 2 to drive past.
Hottentott (ô~ô) [ndl. Stotterer] *m* ⓒ, **~e** (ô~ô~) *m* ⓒ, **~in** *f* ⓒ (Eingeborene[r] v. Süd-afrika) Hottentot; *f* auch: Hottentot woman, girl; **2iſch** *a.* ⊛ Hottentot, Hottentotic.
hotto! (ô-) *int.* = hott.
Hotto (ô-) [nhd. 16. *sec.*] *n* ⊛, auch: **~=gaul** *m*, **~=pferd** *n* Kinderſprache: gee-gee.
hotto-hü (ô~ˊ) *int.* = hott b.
hr (ô) *int.* = hurr.
hu! (ˊ) *int.* ſchaudernd: ugh!, hugh!
hü! (ˊ) *int.* Zuruf an die Pferde: a) = hüſt (links); b) (vorwärts) go on!
hub[1] (ˊ) ✝ *u. poet. impf. ind. v.* heben.
Hub[2] (ˊ) *m* Ⓒc. **1.** (das Heben) heaving, lifting, raising; elevation; ⚓ ~ der Gezeiten range of the tides; ⊖ ~ des Kolbens stroke of the piston. — **2.** (das Gehobene) quantity lifted *or* raised (by one pull *or* stroke).
Hube *obd.* (ô~) [ahd.] *f* ⊛ = Hufe.
hübe (ô~) ✝ *u. poet. impf. subj. v.* heben.
Hübel *prov.* (ô~) *m* ⓢ small hill, hillock.
hüben (ô~) *adv.* (*ant.* drüben) on this side, on our side.
Hub=länge ⊖ (ˊ...) *f* ⊛ Dampfmaſchine: length of the stroke; **=pumpe** ✠ *f* lifting-pump.
hübſch (ô) [mhd. hövſch] *a.* ⊛ **1.** (von gefälligem Äußern) pretty, comely; nice-looking, good-looking; (anmutig) charming, delightful; (anziehend) attractive; eins der 2eſten Mädchen one of the prettiest (F nicest-looking) girls. — **2.** (fein, artig) polite, agreeable; es iſt 2 von Ihnen, daß Sie mich beſuchen it is nice (*or* kind) of you (auch: you are a dear good person) to come and see me; *iro.* das iſt 2 von dir, mich ſo anzuführen you are a nice fellow so to mislead me; eine 2e Gelegenheit a fine opportunity; das wird eine 2e Geſchichte *m.* there will be a fine bother(ation) *or* F rumpus. — **3.** (gehörig, gut) suitable,

fit; eine 2e Gelegenheit a nice (or good) opportunity; oft faſt pleonaſtiſch: ſei 2 artig! (try to) be good!, do behave yourself!; das werde ich 2 bleiben laſſen I shall take (good) care to leave it alone. — 4. (bedeutend) considerable; ein 2es Stück Geld a nice round sum; ein 2es Stück Geld verdienen to earn a good income, F to make a good deal of money; ein 2es Vermögen a handsome (or large) fortune. [lachs) huck (*Salmo hucho*).]

Huch(en) (ˡ⌒ch(⌒)) *m* ♋c.(♋) *ichth.* (Donau-)

Hucke (ˡ⌒) *f* ♋ 1. ↖ *agr.* = Hocke. — 2. *prov.* P = Rücken; e-m die ~ voll lügen to tell a p. a pack of lies.

Hucke=bein (ˡ⌒ˡ) *m* ♋d.: Hans ~, der Unglücksrabe etwa: Jim Crow, the unfortunate raven.

hucken (ˡ⌒) ♋ I *v/n.* (h.) = hocken. — II *v/a.* to carry on one's back.

hucke=pack (ˡ⌒ˡ⌒) [hucken und Pack] *adv.*: e-n 2 tragen to carry a p. (auch: to give a p.) pickaback. [flock.]

Hude *prove.* (ˡ⌒) [ndd.: hüten] *f* ♋ (Herde)

Hudel† *prove.* (ˡ⌒) [: Hader] *m* ♋♋1. (Lumpen) rag. — 2. *fig.* (Lump) ragamuffin, scamp.

Hudelei F ↖ (⌒ˡ⌒) *f* ♋ 1. (liederliche Arbeit) careless (or scamped, hurried) work, botching. — 2. (Plackerei) trouble, troublesome task; F slaving, fagging; (Ärger) vexation.

Hud(e)ler F ↖ (ˡ(⌒)⌒) *m* ♋, **~in** *f* ♋ 1. (Pfuſcher) careless worker, botcher. — 2. (j. der andere plackt) taskmaster, F slave- (or nigger-)driver; (Quäler) tormentor, worrier, teaser.

hud(e)lig F ↖ (ˡ(⌒)⌒) *a.* ♋ botched, badly done, bungled.

hudeln F ↖ (ˡ⌒) [: huddle] ♋a. I *v/n.* (h.) 1. (faulenzen) to idle, (nachläſſig ſein) to work carelessly, to scamp (or botch) one's work. — II *v/a.* 2. Arbeit 2 (liederlich betreiben) to do ... carelessly, to scamp (or botch) ...; (verderben) to spoil. — 3. e-n 2 to harass (*Am.* to hustle) a p.; (quälen, plagen) to torment (or vex, worry, annoy, tease) a p.

hudern (ˡ⌒) *v/n.* (h.) ♋a. v. Hühnern: (im Sande baden) to take a sand-bath.

Hudler, hudlig (ˡ⌒) ſ. Hudeler, hudelig.

Huf (ˡ) [ahd.: hoof] *m* ♎(† ♋)c. hoof; v. Pferden ꝛc.: mit dem ~ ſchlagen to kick (out); mit geſpaltenem ~ with a cloven hoof, cloven-footed or hoofed.

huf=artig (ˡ...) *a.* ♋ like a hoof, ♁ ungual; **=bein** *n* ♋ *vet.* coffin-bone; **=beſchlag** *m* shoeing of horses, horse-shoeing.

Hufe (ˡ⌒) [ndd.] *f* ♋ *agr.* (ehm. Stück Land von verſchiedener Größe) hide (of land).

Huf=eiſen (ˡ...) *n* ♋: a) Hufſchmiede: horseshoe; e-m Pferde die ~ auflegen (abreißen) to (un)shoe a horse; b) am Stiefel: (iron) tip. [of a horseshoe.]

hufeiſen=förmig (ˡ⌒...) *a.* ♋ in the shape

Hufeiſen=klee ♀ (ˡˡ⌒...) *m* ♋ horseshoe-vetch (*Hippocre'pis como'sa*); **=magnet** *m*, *phys.* horseshoe-magnet; **=(ſpitz=)bogen** *m*, *arch.* pointed horseshoe (or Moorish) arch.

Hufen=gut (ˡ⌒...) *n* ♋ field of one hide.

huf=förmig (ˡ...) *a.* ♋ hoof-shaped, ♁ ungulate; **=gänger** *m/pl.* ♋ *zo.*: ♁ ungulata, unguligrades *pl.*; **=gelenk** *n*, *vet.* coffin-joint; **=kiſſen** *m* horse's hoof-pad or -cushion; **=lattich** ♀ *m* colt's-foot (*Tussila'go fa'rfara*); **=meſſer** *m*, *vet.* horseshoe-gauge; **=nagel** [: hobnail] *m* horseshoe-nail.

Hufner (ˡ⌒) [Hufe] *m* ♋ owner of one hide (of land); small farmer.

Huf=räumer (ˡˡ...) *m* ♋ hoof-pick; **=ſchlag** *m*: a) (Tritt des Pferdehufes) kick from a (horse's) hoof, horse's kick; b) tread of a horse, a. hoof-beat; tramp of a horse's feet or of horses; **=ſchmied** ♋ *m*: a) farrier, shoeing-smith; b) ↖ *fig.* (plump Arbeitender) clumsy workman; **=ſchmiede** *f* farrier's workshop or smithy, farriery; **=ſpur** *f* track of a horse's hoofs, hoof-mark.

Hüft=ader (ˢ...) *f* ♋: ♁ sciatic (or ischiatic) blood-vessel; **=bein** *n*, *anat.* hip-bone, ♁ coxa.

Hüfte (ˡ⌒) [ahd.: hip; *Haufe] *f* ♋ hip, haunch, ♁ ischion, coxa.

hüften=lahm (ˢ⌒...) *a.* ♋ = hüftlahm.

Hüft=gelenk (ˢ...) *n* ♋ hip-joint, ♁ coxofemoral articulation; **=gelenk=entzündung** *f*, *path.* inflammation of the hip-joint, ♁ coxitis; **=horn** *n* = Hifthorn. [*pl.*: ♁ ungulata *pl.*]

Huf=tier (ˡˡ⌒) *n* ♋ *zo.* hoofed animal;

Hüft=knochen (ˢ...) *m* ♋ = **=bein**; **2lahm** *a.* ♋ v. Menſchen und Pferden: lame in the hip, bisw.: hip-shot; **=lahmheit** *f* lameness in the hip; **=nerv** *m* sciatic nerve; **=pfanne** *f* socket of the hip-joint; an der Bruſt e-s Inſekts: ♁ cotyloid; **=ſchmerz** *m* = weh; **=weh** *n*, *path.* sciatic pain, sciatica, ♁ coxalgia, coxagra. — Vgl. auch Lenden=...

Huf=zeug (ˡˡ...) *n* ♋ shoeing-tools *pl.*; **=zwang** *m*, *vet.* contraction of the hoof; **2zwangig, 2zwängig** *a.* ♋ hoof-bound, narrow-heeled.

Hügel (ˡ⌒) [ndd.; *hoch] *m* ♋ 1. hill, kleinerer: hillock; knoll; ſpitzer ~ (bſd. in *Devonsh.*) tor; weitS. (Erhöhung) elevation, eminence, height; ſwelling (of the ground); (Abhang) declivity; (Erdhaufen) mound; (Hünengrab) barrow; (Sand=)~ (bſd. in Süd-england) meiſt *pl.* downs. — 2. ↖ ♁ *anat.* tubercle, prominence, excrescence.

hügel=ab (ˡˡ⌒...) (**2an, 2auf**) *adv.* downhill (uphill), down (up) the hill; **=abhang** *m* ♋ hillside; **2artig** *a.* ♋ = hüg(e)licht 1.

Hügelchen (ˡ⌒⌒) *n* ♋ (*dim.* von Hügel) hillock, mound; rundes ~ knoll.

hügel=förmig (ˡˡ⌒...) *a.* ♋ = hügelicht.

hüg(e)licht, hüg(e)lig (ˡ(⌒)⌒) *a.* ♋ 1. (hügelartig) (shaped) like a hill. — 2. (mit Hügeln bedeckt) hilly, mountainous.

Hügel=kette (ˡˡ⌒...) *f* ♋ = =reihe; **=land** *n* hill-country; **2reich** *a.* ♋ hilly, covered with hills; **=reihe** *f* chain (or range) of hills.

Hugenotte (⌒⌒ˡ⌒) [fr.; *dtſch. Eidgenoſſe] *m* ♋ (fr. Proteſtant, 16. *sac.*) Huguenot.

hüglicht (ˡ⌒) ꝛc. ſ. hügelicht ꝛc.

Hugo (ˡ⌒) *npr/m.* ♋♋α. (Wn.) Hugh.

huh, hüh (ˡ) *int.* = hu, hü.

Huhn (ˡ) [ahd.; *Hahn] *n* ♎c. 1. hen; junges chicken, pullet; *coll.* Hühner *pl.* poultry; *fig. co.* ein verrücktes ~ a madcap, a crazy person. — 2. (ohne Rückſicht auf das Geſchlecht) fowl. — 3. *orn.* türkiſches, kalkuttiſches ~ (Puter) turkey (-hen); *hunt.* a. = Rebhuhn. — 4. Kochkunſt: gebratenes ~ roast chicken.

Hühnchen (ˡ⌒) *n* ♋ (*dim.* v. Huhn) 1. (young) chicken or pullet; F *fig.* liebkoſend: mein ~ (my) duckie!, auch: my (little) chick! — 2. *fig.* ich habe noch ein ~ mit ihm zu pflücken od. zu rupfen (et. mit ihm zu ſchlichten) I have a bone (or a crow) to pick (or s.th. to settle) with him.

Hühner=aar (ˡˡ⌒...) *m* ♋, **=adler** *m*, *orn.* kite (*Mi'lvus rega'lis*); **2ähnlich** *a.* ♋, **2artig** *a.*: ♁ gallinaceous; **=auge** *n*: a) eye of a chicken; b) [hürnen Auge] corn; meine ~n ſchmerzen, tun mir weh my corns are shooting or painful; **=augen=operateur, =ſchneider** *m* corn-cutter, ♁ chiro'podist; **=augen=pflaſter, =pflaſterchen** *n* corn-plaster; **=augen=ring** *m* corn-ring; **=biß** ♀ *m* campion (*Cucu'balus ba'ccifer*); **=blindheit** *f*, *path.* night-blindness, ♁ hemeralopia; **=braten** *m* roast fowl or chicken; **=bruſt** *f* breast of a fowl or a chicken; *path.* pigeon-breasted; **=darm** *m*: a) entrails *pl.* of a fowl; b) ♀ chickweed (*Stella'ria me'dia*); **=dieb** *m* stealer of poultry, auch: roost-robber; **=ei** *n*: a) egg of a fowl, hen's egg; b) *zo.* (Muſchel) china-shell (*O'vulum o'vum*); **=falke** *m* = =habicht; **=fang** *m*, *hunt.* etwa: partridge-catching; vgl. **=jagd**; **=fleiſch** *n* flesh (or meat) of a fowl; **=frikaſſee** *n* Kochkunſt: stewed chicken, chicken-fricassee; **=geier** *m* = =aar; **=habicht** *m*, *orn.* hen-hawk, goshawk (*Astur palumba'rius*); **=händler(in** *f*) *m* ♋ poulterer; **=haus** *n* hen-house, vgl. **=ſtall**; **=hof** *m* poultry-yard; **=hund** *m*, *hunt.* pointer, setter; **=jagd** *f* partridge-shooting; **=korb** *m*: a) (für Hühner) hen-coop; b) (Hühner enthaltend) coop (or basket) full of chickens; **=latte** *f* hen-roost; **=leiter** *f* chicken-ladder; *fig.* breakneck stairs *pl.*; **=paſte'te** *f* Kochkunſt: chicken-pie; **=ruf** *m* partridge-call; **=ſchrot** *n*, *hunt.* partridge-shot; **=ſtall** *m* fowl-house, chicken-roost; **=ſtange** *f* perch for fowls, roosting-place; vgl. **=latte**; **=ſteige, =ſtiege** *f* = =leiter; **=ſuppe** *f* chicken-broth; **=vögel** *m/pl.* *orn.*: ♁ gallinaceous birds *pl.*; **=volk** *n*, *co.* poultry, the fowls *pl.*; **=weib(e** *f*) *m* = =aar; **=zucht** *f* rearing (or breeding, keeping) of poultry.

Hühnlein (ˡ⌒) *n* ♋ = Hühnchen.

hui (ˡ⌒) I *int.* 1. swish; (im Nu) und 2 war er fort! and away he went like steam! — 2. freudig: 2, das ſchmeckt! oh, it is good!; vorne 2, hinten pfui nothing but outside show. — 3. verächtlich: ho!, bah! — II ~ *m*, *inv.* 4. in einem ~ in a trice, in a jiffy, in (less than) no time.

hujus (ˡ⌒) [lt. dieſes (*gen.*)] *dem. pron.* of this month; den fünften 2 (on) the fifth instant. [hookah.]

Huka (ˡ⌒) [perſ.] *f* ♋ (*n* ♋) (Waſſerpfeife)

Huker ⚓ (ˡ⌒) *m* ♋ (Fiſcherboot) hooker.

Huld (ů) [ahd.; *hold] *f* ⊛ (wohlwollende Geneigtheit) graciousness, good graces *pl.*, (Gunſt) favour, (Zuneigung) affection; (Güte) benevolence, kindness; (Milde) clemency, gentleness.

huld=erfüllt (ů…) *a.* ⊛ full of graciousness; benevolently (or kindly) inclined; **=göttin(nen** *pl.*) *f* ⊛ *myth.* (the three) Grace(s *pl*).

huldig|en (ů‿‿) **I** *v/n.* (h.) ⊛ 1. to do (or pay, render) homage to a prince, to swear (the oath of) allegiance to one's sovereign; ſich (*dat.*) von e-m ♀ l. to receive a p.'s homage or oath of allegiance. — 2. *fig.* e-m ♀ (Verehrung bezeigen) to pay one's respects to a p.; e-r Dame ♀ to pay one's attentions (or courtship) to a lady; e-r Anſicht ♀ to profess (or embrace) an opinion; dem Fortſchritte ♀ to be a friend (or on the side) of …; to favour … — **II ~** *n* ⊛ u. **=ung** *f* ⊛ 3. (doing) homage, (taking the) oath of allegiance; die ~ leiſten to do (or render) homage. — 4. respects *pl.* paid to a p.

Huldigungs=eid (ů‿‿…) *m* ⊛ oath of allegiance; **=feier** *f*, **=feſt** *n*, **=tag** *m* day on which homage is rendered or on which the oath of allegiance is taken, für Beamte: swearing-in day.

Huldin ↖ (ů) *f* ⊛ = Huldgöttin.

huld=reich (ů…) *a.* ⊛ gracious; affable, benevolent, kind; **=reiz** *m* ⊛ gracefulness, attractiveness, fascinating charm; **♀voll** *a.* = **♀reich**.

hülfe[1] (ů) *impf. subj.* von helfen.

☛ **Hülfe**[2] (ů) 2c. ſ. Hilfe 2c.

Hulk ⚓ (ů) = Holk.

Hüll=blatt ♆ (ů…) *n* ⊛: ▽ involucre, involucral leaf; mit **=blättern** umgeben involucrate(d); **=blättchen** *n* der Korbblütler: ▽ phyllary.

Hüllchen (ů‿) *n* ⊛ small cover, coverlet; ♆: ▽ involucel, involucret.

Hülle (ů‿) [ahd.: hull; *hehlen] *f* ⊛ 1. wrap(per), cover(ing), envelope; ⊙ case, casing, jacket; *anat.*, *zo.*, &c.: ▽ (in-)tegument, ♆ a.: ▽ involucre; ſackartige: pocket, ▽ sac; (abgeſtreifte) ~ e-r Schlange 2c. slough. — 2. *fig.* irdiſche (oder ſterbliche) ~ des Menſchen mortal frame, *poet.* tenement of clay; die ſterbliche ~ ablegen, oft: to shuffle off this mortal coil (*sh.*); (Überreſte der Toten) earthly remains *pl.*; (Leiche) corpse, lifeless body or frame. — 3. (Schleier) veil; (Maske) mask; (Deckmantel) cloak; ~ für die Augen bandage; *fig.* mir fällt eine ~ von den Augen a veil is taken from my eyes, I begin to see clearly; mit einer ~ vor den Augen with a mist (or a haze) before one's eyes, befogged. — 4. (Gewand) garment, geb. Spr.: vestment, *bibl.* raiment; (Gewandung) drapery. — 5. **die ~ und Fülle** ſ. Fülle 1; in ~ und Fülle in abundance, abundantly, plentifully, profusely; vgl. Fülle 1.

hüllen (ů‿) [ahd. ſ. Hülle] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛ 1. (ſich) ♀ to wrap (o.s.) up, to cover (o.s.); in Flammen gehüllt enveloped in flames. — 2. *fig.* ſich in Schweigen ♀ to be wrapped (or wrapt) in silence, to seal one's lips, F to be mum; in Dunkel(heit) gehüllt veiled (or shrouded) in darkness or obscurity; in Nebel gehüllt enveloped (or hidden) in fog. — 3. aus et. ♀ (herausnehmen) to unwrap. — **II ~** *n* ⊛ 4. wrapping; envelopment.

Hüllen=… (ů‿…) in Zſſgn = Hüll=…

hüll=früchtig (ů…) *a.* ⊛: ▽ angiocarpous; **=früchtler** *m* ⊛: ▽ angiocarpian; **=felch** *m*: ▽ periclinium; **=famer** ▽ ♆ *m/pl.* angiospermatous plants, angiosperms *pl.*; **♀ſchuppig** *a.* imbricate(d).

Hülschen (ů‿) *n* ⊛ (*dim.* v. Hülſe) small husk or shell or pod or case.

Hülſe[1] (ů‿) [ahd.; *hüllen] *f* ⊛ 1. (häutige Schale) hull, husk (a. v. Korn), (Schale) shell; (Schote, ♆ Kapſelfrucht der Schmetterlingsblüten) pod, auch: cod, ▽ legume(n), (Kapſel) capsule, (Balg) glume. — 2. ⊙ case, casing, jacket, ✕ des Bajonetts: socket, für Patronen: cartridge-case, für Raketen: rocket-case; *mach.* (Muff) coupling box; ~ eines Schraubſtocks box of a vice.

Hülſe[2] ♆ (ů‿) *f* ⊛ = Hulſt (Stechpalme).

hülſen (ů‿) ⊛ **I** *v/a.* 1. = aushülſen. — **II. ſich ♀** *v/refl.* 2. (ſich von den Hülſen abſondern) to separate from the husks or shells, to come off. — 3. ♆ (Schoten bekommen) to pod.

Hülſen=frucht (ů…) *f* ⊛ (*ant.* Ährenfrucht): ▽ legume(n); **♀(frucht)=artig** ♆ *a.* ⊛: ▽ leguminous; **♀(frucht)förmig** *a.*: ▽ leguminiform; **=gewächs** *n*, **=pflanze** *f*: ▽ leguminous plant; **♀tragend** *a.* bearing pods, ▽ leguminous.

hülſicht (ů‿) *a.* ⊛ 1. husked, husky; ♆ like pods, ▽ leguminous. — 2. (auch **hülſig**) ♆ v. Schmetterlingsblütlern: podded, bearing (or producing) pods.

Hulſt, Hülſt ♆ (ů) [ahd.: holly] *m* ⊛a(b). (Stechpalme) holly.

hum (ů) *int.* (auch: **hm**) h(e)m!, humph!

human (-ů) [lt.] *a.* ⊛ (menſchlich) human; (menſchenfreundlich) humane, (leutſelig) affable, (ſanft) gentle; **~iora** ▽ (--‿‿) *pl. inv.* (klaſſiſche Gelehrſamkeit) humanities *pl.*, classical learning; **♀iſieren** (--‿‿) *v/a.* ⊛ to humanize, to civilize; **~iſmus** (--ů‿) *m* ⊛ humanism, classical education; **~iſt** (--ů) *m* ⊛ humanist, classical student; **♀iſtiſch** (--ů‿) *a.* ⊛ humanistic; civilizing; **♀itär** (--‿ů) [ft.] *a.* ⊛ humanitarian.

Humanität (--‿ů) [lt.] *f* ⊛ (Menſchlichkeit) humanity, (Menſchenfreundlichkeit) humaneness; **~s=beſtrebungen** (♀…) *f/pl.* humanitarian efforts or tendencies *pl.*; **~s=ſtudien** *n/pl.* classical studies *pl.* or research.

Humbug (ů‿) ⊤ F [engl.] *m* ⊛ humbug, swindle; der reine ~ a regular h.

Humerale (--‿‿) [lt.] *n* ⊛ (*pl.* a. Humeralia) (bſd. Schultertuch der kath. Geiſtlichen) cape, ▽ humeral, amice.

Hummel[1] (ů‿) [ahd.: humble] *f* ⊛ 1. *ent.* humble- (or bumble-)bee (*Bombus*). — 2. *fig.* (wilde) ~ (wilde Perſon) gad-about, harum-scarum, romp; von Mädchen auch: tomboy. — 3. ♪ sort of bagpipe.

Hummel[2] *prov.* (ů‿) *m* ⊛ (Zuchtſtier) bull for breeding.

hummen F (ů‿) *v/n.* (h.) ⊛ to hum.

Hummer (ů‿) [ndd.; *ſtand.] *m* ⊛ (*obd.* ⊛) *zo.* lobster (*Homarus vulgaris*); **~=behälter** (ů‿…) *m* ⊛ lobster-car; **=falle** *f* lobster-pot; **=fang** *m* lobstering; **=fänger** *m* lobsterman; **=ſalat** *m* lobster-salad; **=ſchere** *f* claw of a lobster.

Humor [lt.] **I** ▽ (-‿) *m* ⊛ (*pl.* Humores) 1. (Saft des Körpers) humour. — **II** (-ů) *m* ⊛d. 2. (Laune, Stimmung) frame of mind, mood; guter (ſchlechter) ~ good (ill or bad) humour; verſteckter ~ sly humour. — 3. (beſſere Weltanſchauung) humour, a. humorous vein.

Humoreske (-‿‿ů‿) *f* ⊛ humorous sketch or tale, F squib.

Humoriſt (-‿‿ů) [Humo'r II] *m* ⊛ humorist, humorous person or writer; **♀iſch** *a.* ⊛ humorous; (ſcherzhaft) facetious; **~iſa** *pl.* humorous (or facetious) writings *pl.*

Hump(e)ler (ů(‿)‿) *m* ⊛ one who hobbles (or limps) along; **hump(e)lig** *a.* ⊛ hobbling, limping.

humpeln (ů‿) [ndd.] *v/n.* (h.) ⊛a. to hobble (or limp) along.

Humpen (ů‿) [nhd.] *m* ⊛ bumper, goblet, beaker, tankard, large drinking-vessel or -cup; ein voller ~ a bumper.

Humpler 2c. ſ. Humpeler 2c.

Humus (ů‿) [lt.] *m*, *inv.*, *agr.*, *geol.* (Pflanzenerde) mould, vegetable earth, ▽ humus; *chm.* auch: ulmous substance; **~=boden** *m* ⊛ vegetable soil; **~=pflanzen** ♆ *f/pl.* humus-plants *pl.*; **♀=reich** *a.* rich (or abounding) in humus, with rich mould; **♀=ſauer** *a. chm.*: ▽ humic, ulmic; **♀=ſaures Salz** humate, ulmate; **~=ſäure** *f* humic (or ulmic) acid.

Hund (ů) [ahd.: hound: lt. *canis*: grch. *kýōn*] *m* ⊛b. 1. dog (a. als Schimpfwort u. ⚒ Förderungswagen); (Jagd=) ~ hound (a. Schimpfwort); kleiner (junger) ~ (auch *dim.* Hündchen) little (puppy-)dog, F doggie; elender ~ cur (a. Schimpfwort); müde wie ein ~ thoroughly tired out or fagged; vgl. hundsmüde. — 2. *fig.* wie ~ und Katze leben to lead a cat-and-dog life; F e-n auf den ~ (ins Elend) bringen to drag a p. down, to ruin a p.; F auf den ~ kommen to come down in the world, F to go to the dogs or to pot; F auf dem ~ ſein to be down on one's luck, to be in reduced circumstances, P to be stone-broke; er geht vor die ~e (zugrunde) he is going to rack and ruin or F to the dogs; ſ. bekannt 4, Hahn 4, hetzen 2, begraben 2; der Knüppel liegt beim ~e, vergleiche unter Knüppel 1; damit lockt man keinen ~ vom Ofen that is of no use whatever, F it's no go, it won't draw; es nimmt kein ~ ein Stück Brot von ihm no one will have anything to do with him. — 3. Sprichw. ein blöder ~ wird ſelten fett faint heart never won fair lady; kommt man über den ~, ſo kommt man auch über den Schwanz when the chief (or main) part is done the rest is a mere trifle; den Letzten beißen die ~e the devil take the hindmost!; begoſſene ~e fürchten das Waſſer a burnt child dreads the fire; bellende ~e beißen nicht barking dogs seldom bite; ein toter ~ beißt nicht dead men tell

no tales. — 4. ⚒ (Förderwagen) miner's truck or trolly, vgl. 1.

Hündchen (ʻ⌣) [Hund, *dim.*] *n* ㊎ little (or tiny) dog, puppy, ſ. Hund 1.

Hunde=arbeit F (ʻ⌣...) *f* ㊐ hard (or fagging) work, drudgery; **=art** *f*: a) species (or breed) of dogs; b) nach ~ after the manner of dogs, *contp.* like a (contemptible) cur; **ʒartig** *a.* ㊐: a) *zo.* like dogs, dog-like, ♂ canine; b) *contp.* currish, mean, low; **=ausſtellung** *f* dog-show; **=brot** *n* = =kuchen; **=dieb** *m* dog-stealer; **=fell** *n* dog's skin; **=fraß** *m* (a. *fig.*), **=freſſen** *n* dog's food, vgl. =futter; **=führer** *m* bei der Hetzjagd: whipper-in; **=futter** *n*: a) food for dogs (auch *fig.*); b) *fig.* miserable dinner, wretched fare; **=gebell** *n* dog's bark(-ing); **=geld** *n* paltry sum of money; für ein ~ dirt-cheap; **=geſchlecht** *n* canine race; **=haar** *n* unter der Schafwolle: dog-hair; **=halsband** *n* dog-collar; **=händler** *m* dog-fancier; **=haus** *n*, **=hütte** *f* dog-kennel or -hutch; **=junge** *m*: a) boy who feeds the dogs or the hounds; b) *fig.* (elender Menſch) good-for-nothing, (young) scamp; **=kälte** *f*: es iſt eine ~ the cold is biting, it's bitterly cold; **=kette** *f* dog's chain; **=kopf** *m* dog's head; **=krankheit** *f* distemper (of dogs); **=kuchen** *m* (= Spratt's patent) dog-biscuit; **=laus** *f* dog-louse (*Trichode'ctes canis*); **=leben** *n* dog's life (a. *fig.*); miserable (or wretched) existence; **=leder** *n* dog's leather; vgl. =fell; **=liebhaber** *m* lover of dogs; **=loch** *n*: a) dog-kennel; b) *fig.* wretched hole; *fig.* dungeon; **=marke** *f* dog-license; **ʒmäßig** *a.* dog-like; miserable, wretched; **ʒmüde** *a.* = hundsmüde; **=naſe** *f* dog's nose; **=peitſche** *f* dog- (or horse-) whip; **=pfeife** *f* dog-whistle.

hundert (ʻ⌣) [ahd.: hund(red = Zahl): lt. *cent(um)*] *numer.* **I** *card. numb.* hundred; (an die) ~ Menſchen, ~ Jahre a (or one) hundred people, years; (etwa) ~ Stück Nägel (about) a (or one) hundred nails; ~ Jahre alt a hundred years old, auch: centenary, ...ian; ~ gegen eins wetten to lay a hundred to one; viel ~, viele ~ (Perſonen) many hundreds *pl.* (of people); einige ~ Bäume some hundreds of trees; zu ~en by hundreds. — **II** ~ *n* ㊈d. (nach Zahlen *pl.* ~ *inv.*) hundred; ㊒ cent; fünf vom ~ (für das Jahr) five per cent.; a shilling in the pound; hundert vom ~ cent. per cent.; (ganze) ~e von Menſchen hundreds of people.

hundert=armig (ʻ⌣...) *a.* ㊐ with a hundred arms; **ʒblätt(e)rig** ♀ *a.*: ♂ centifolious; **ʒein(s)** hundred and one.

Hunderter (ʻ⌣⌣) *m* ㊎ **1.** *arith.* (a) hundred. — **2.** (die Ziffer 100, C) (number) hundred.

hunderter=lei (ʻ⌣⌣-) *adv.* of a hundred (different) kinds or sorts.

hundert=fach (ʻ⌣...) *a.* ㊐: a) a. **ʒfältig** *a.* hundredfold, centuple; ~ vermehren to centuple; b) das ~e einer Zahl hundred times a number; **ʒfüßig** *a.* with a hundred feet, ♂ centipedal; **ʒgradig** *a. phys.* centigrade; **ʒjährig**: a) *a.* of a hundred years, a hundred years old, centenary, ...ian; der ~e Krieg zwiſchen Frankreich und England (14. u. 15. *sae.*) the hundred years' war; ~e Feier hundredth anniversary, centennial celebration, centenary; b) der, die ~e *s.* ㊎ centenarian; **ʒjährlich** *a.* occurring once every (or in a) hundred years, coming once in a century, centennial; **ʒköpfig** *a.* hundred-headed, bisw.: ♂ centicipitous; **ʒmal** *adv.* a hundred times; **ʒmalig** *a.* done (or repeated) a hundred times (over); **=pfünder** ✕ *m* ㊐ hundred-pounder; **ʒpfündig** *a.* weighing a hundred pounds.

hundertſt (ʻ⌣) *ord. numb.* ㊐ hundredth; *fig.* vom ~en ins Tauſendſte kommen to ramble from one subject to another; das weiß der ~e nicht not one in a hundred (or a thousand) knows it; **~el** (ʻ⌣⌣) *a.*, *n* ㊈ hundredth (part); **~ens** (ʻ⌣⌣) *adv.* in the hundredth place.

hundert=tägig (ʻ⌣...) *a.* ㊐ lasting (or of) a hundred days; **ʒtauſend**: a) *numer.a.* a hundred thousand; b) ~e *n/pl.* von Exemplaren hundreds of thousands of copies; **ʒteilig** *a.*: a) divided in(to) a hundred parts, centesimal; b) = ʒgradig; **ʒtorig** *a.* with a hundred gates; das ~e Theben hundred-gated Thebes; **ʒweiſe** *adv.* by (or in) hundreds; ~ verkaufen to sell by the hundred or by hundreds.

Hunde=ſchlag (ʻ⌣...) *m* ㊎ breed of dogs; **ʒſchlecht** *a.* ㊐: es iſt mir ~ I feel as sick as a horse; **=ſperre** *f* muzzling-order; **=ſtall** *m* dog-kennel; **=ſtaupe** *f*, *vet.* (dog's) distemper; **=ſteuer** *f* dog's license; **=töle** P *f* cur; **=trab** *m*, *man.* jog-trot, slow trot; **=wache** ⚓ *f* (von Mitternacht bis 4 Uhr morgens) midnight watch; **=wagen** *m* (in England unbekannt) cart drawn by dogs; **=wärter** *m* dog-keeper, feeder of dogs, Sport: kennel-man; **=wetter** *n* wretched weather; es iſt ein ~, auch: it is not fit to turn a dog out, F it's a beastly day; **=zecke** *f*, *ent.* (Holzbock) (dog-) tick (*Ixo'des cani'nus*); **=zucht** *f* breeding of dogs; **=züchter** *m* breeder of dogs, dog-fancier. — Vgl. a. Hunds=...

Hündin (ʻ⌣) [Hund] *f* ㊎ bitch (a. Schimpfwort = gemeines Weib); F *co.* lady-dog.

hündiſch (ʻ⌣) [Hund] *a.* ㊐ doggish, currish, ♂ canine; *fig.* (kriechend) crouching, fawning, F carneying; (ſchamlos) shameless, ſtärker: cynical, (unflätig) smutty, dirty.

Hündlein (ʻ-) *n* ㊎ = Hündchen.

Hunds=affe (ʻ...) *m* ㊎ *zo.* cynopithecus, ...coid (*Cynopithe'cus*); ſchwarzer ~ black ape (*C. niger*); **ʒäugig** *a.* ㊐ with dog's eyes; **=beere** ♀ *f* dogberry (Frucht von *Cornus sangui'nea*); **=dill(e)** *f* ♀ = =kamille b; **=fiſch** *m*, *ichth.* mud-fish or -minnow (*Umbra*); **=fliege** *f*, *ent.* dog-fly (*Musca canicula'ris*); **=ſott** *m* ㊍c.: a) F u. P (Schuft) scoundrel, rogue, scamp, cur; (feiger Kerl) coward; Sprichw. ein ~ gibt mehr, als er kann you cannot give more than you have; b) ⚓ becket; **=ſötterei** F u. P *f* ㊐ scoundrelism, roguery; **ʒſöttiſch** F u. P *a.* roguish, ſtärker: base, infamous; **ʒgemein** *a.* very low or vulgar or common or mean; villainous; **=gemeinheit** *f* low(est) depth of vulgarity; villainy; **=hai** *m*, *zo.* hound (-fish), hound-shark (*Ga'leus canis*); **=kamille** ♀ *f*: a) several kinds of Anthemis; b) bſd. ſtinkende ~ stinking camomile (*A'nthemis co'tula*); **=kerbel** ♀ *m* common rough chervil (*Anthri'scus vulga'ris*); **=kopf** *m*: a) dog's head; b) *zo.* (Fledermaus) bat; **ʒköpfig** *a.* with a dog's head, ♂ cynocephalic; **ʒledern** *a.* made of dog's skin; **=loden** *pl. prov.* (Wortwürfe) reproaches *pl.*, F blowing-up *sg.*; **ʒmäßig** F *a.* like a dog, weitS. = hündiſch, bſd. *fig.*; **=maul** *n* dog's snout; **ʒmüde** F *a.* dead tired, F dead beat; **=peterſi'lie** ♀ *f* fool's parsley (*Aethu'sa cyna'pium*); **=pint** *m*, **=pünte** ⚓ *f* e-s Taues: point of a rope; **=quecke** ♀ *f* dog-wheat (*Tri'ticum cani'num*); **=rauke** ♀ *f* bastard-rocket (*Eruca'strum Polli'chii*); **=roſe** ♀ *f* dog-rose (*Rosa cani'na*); **=ſchierling** ♀ *m* = =peterſi'lie; **ʒſchlecht** *a.* execrable, wretched(ly bad); **=ſtern** *m*, *ast.* dog-star; ♂ Sirius, Canicula; **=tage** *m/pl.* (23/7.—23/8.) dog-days, canicular days *pl.*; **=tagsferien** *pl.* summer holidays *pl.* or vacation; **=veilchen** *n*, **=vio'le** *f* ♀ dog-violet (*Vi'ola cani'na*); **=wut** *f*, *path.*: ♂ hydrophobia, rabies; **ʒwütig** *a.* suffering from hydrophobia or rabies; **=zahn** *m*: a) dog's tooth; b) *anat.* (Spitzzahn des Menſchen neben den Schneidezähnen) canine (or eye-)tooth; **=zunge** *f*: a) dog's tongue; b) ♀ dog's- (or hound's-) tongue (*Cynoglo'ssum*); echte ~ rib (*C. officina'le*); c) *ichth.* burbot.

Hüne (ʻ⌣) [ndd.] *m* ㊈, **Hünin** (ʻ⌣) *f* ㊎ fabulous giant(ess *f*); (wo)man of gigantic stature.

Hünen=geſtalt (ʻ⌣...) *f* ㊐ gigantic figure or stature; **=grab** *n* barrow, cairn; **ʒhaft** *a.* ㊐, **ʒmäßig** *a.*: a) von Geſtalt: gigantic; b) an Kraft: of a giant's strength, of powerful stature; **ʒſtark** *a.* (as) strong as a giant, of gigantic strength; **=weib** *n* giantess, powerful woman.

Hunger (ʻ⌣) [ahd.: hunger] *m* ㊋ **1.** hunger (a. *fig.*, nach et. after (or for) a th.); ~ haben, leiden to be hungry or ravenous, to be (kept) on short commons; der ~ ſieht ihm aus den Augen he looks half starved; (des) ~s ſterben to die of hunger or starvation, to starve, to be starved (to death); Sprichw. ~ iſt der beſte Koch hunger is the best sauce. — **2.** (~snot) famine, starvation.

Hunger=blümchen ♀ (ʻ⌣...) *n* ㊎ whitlow-grass (*Ero'phila verna*); **=brunnen** *m* = =quelle.

Hung(e)rer (ʻ(⌣)⌣) *m* ㊋ starving (or hungry) person (= Hungerleider).

hunger=erregend (ʻ⌣...) *a.* ㊐ giving a p. an appetite, making a p. hungry; **=folter** *f* ㊐ torture by starvation or hunger; **=geſtalt** *f*: a) famished shape or figure; b) body emaciated by starvation, (mere) skeleton.

hung(e)rig (ʻ(⌣)⌣) *a.* ㊐ **1.** hungry, ſtärker: ravenous; (ausgehungert) starving, famished; ich bin ſehr ~ I am very hungry,

I am ravenous or starving; ich fühle mich ♀ I feel hungry or F peckish; ♀ wie ein Wolf (as) hungry as a hunter, ravenous(ly hungry); Sprichw. e-m ♀en Magen iſt ſchlecht predigen a hungry belly has no ears. — 2. *fig.* ♀ (begierig) nach // greedy after //. — 3. (kümmerlich, armſelig) poor, wretched, miserable, auch: starved (concern, &c.).

Hung(e)rigkeit (ᵈ(-)ᵘᵘ-) *f* Ⓢ hungriness, hunger, starvation; *fig.* greediness.

Hunger-jahr (ᵈᵘ...) *n* Ⓒ year of famine; **-künſtler** *m* (professional) starving man; **-kur** *f*, *med.* low(ering) diet, starving- (or fasting-)cure or system; eine ~ durchmachen to be put (or to put o.s.) on a low diet, ſtärker: to starve o.s.; **-leider** *m* starving person, starveling; **-leiderei** *f* starvation, pinching poverty; **-lohn** *m*, meiſt: starvation-wage(s *pl.*); **-mahlzeit** *f* scanty meal, meagre repast.

hungern (ᵈᵘ) Ⓐa. I *v/impers.* es hungert mich, mich hungert (ſehr) I am (very) hungry, ſtärker: I feel ravenous or famished. — II *v/n.* (h.): ♀ wie ein Wolf to be as hungry as a hunter, F *co.* to have a wolf in one's inside; (Hunger leiden) to suffer (from) hunger, to starve, freiwillig: to starve (or pinch) o.s., (faſten) to fast; aus Geſundheitsrückſichten: to diet o.s.; *fig.* auf et. ♀ to hunger after a th., to be very greedy after (or desirous of) a th.; ♀de Menſchen, ~de *pl.* hungry (or starving) people, starvelings *pl.* — III **ſich ♀** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, z.B. ſich tot (od. zu Tode) ♀ to starve o.s. to death, to die from starvation.

Hunger-pfote (ᵈᵘ...) *f* Ⓒ nur in: ~n jaugen — am -tuche nagen (i. -tuch); **-quelle** *f* nur in naſſen Jahren fließend: stream which flows only in wet seasons, intermittent spring.

Hungers-not (ᵈᵘ,ᵘ) *f* Ⓒ (Mangel an Lebensmitteln) famine, (Teuerung) dearth; von ~ heimgeſuchter Ort famine-stricken place, F *co.* starvation camp.

Hunger-ſtein (ᵈᵘ...) *m* Ⓒ (Pfannenſtein) scales *pl.* in the salt-pan; **-ſtelle** *f* poor(ly paid) situation; **-tod** *m* (death from) starvation; **-tuch** *n* [urſpr. ſchwarzes Altartuch für die Faſtenzeit] nur *fig.* gebr.: am ~(e) nagen to be starving or famishing or on the point of starvation; **-typhus** *m*, *path.* hunger-typhus.

Hungrer (ᵈᵘ) *m* Ⓢ ſ. Hungerer.

hungrig (ᵈᵘ) *&c.* ſ. hungerig *&c.*

Hünkel *provinc.* (ᵈᵘ) [Huhn, *dim.*] *n* Schicken.

Hunne (ᵈᵘ) *m* Ⓔ, **Hunnin** *f* Ⓔ Hun.

Hunnen-könig (ᵈᵘ...) *m* Ⓒ, **-reich** *n* king, kingdom of the Huns.

hunniſch (ᵈᵘ) *a.* Ⓔ Hun, Hunnic.

hunzen (ᵈᵘ) [nhd.; *Hund] *v/a.* Ⓔ (ſchimpfen) to scold, reprimand; (abweiſen) to snub.

Hupe 🎺 (ᵘ) [ndd.] *f* Ⓔ 1. (Baſtpfeifchen) whistle made of bark. — 2. Blasinſtrument mit nur einem Ton: horn with only one note; (Tute am Kraftwagen) siren.

Hupf (ᵘ) *m* Ⓑb. jump; (Sprung) leap.

hupfen (ᵘ) [ahd.] *v/n.* (h.) Ⓢ: *fig.* das iſt gehupft wie geſprungen that's the same either way, it's much of a muchness, there is not much to choose between.

hüpfen (ᵘ) [mhd.: hop] I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung iſt) Ⓢ to hop, skip, jump; freudig: to frisk (about); to jump for joy; to gambol; geſchäftig: to flit about; ihm hüpfte das Herz vor Freude his heart leapt for (or with) joy. — II ~ *n* Ⓢ hopping, &c. (ſ. I); (Freudenſprünge) gambols *pl.*

Hüpfer (ᵘ) *m* Ⓢ 1. ~, auch **~in** *f* Ⓔ one who hops or skips or jumps; auch: hopper, skipper, jumper. — 2. *zo.* = Floh &c.

Hüpferling (ᵘᵘ) *m* Ⓓd *zo.* water-flea (*Cyclops*).

Hüpf-maus (ᵘ...) *f* Ⓔ *zo.* deer-mouse (*Zapus hudsonius*); **-ſpiel** *n* hopping game, auch: hop-scotch.

hup(p), **hupſ** (ᵘ) *int.* = hopp.

Huppe 🎺 (ᵘ) *f* Ⓔ = Hupe.

Hürde (ᵘ) [ahd.: hurdle] *f* Ⓔ 1. hurdle, wickerwork, wattle. — 2. *agr.* (Pferch für Schafe) auch: fold, pen.

hürden (ᵘ) *v/a.* Ⓔ *agr.* (pferchen) to pen (up), to put in a fold, to hurdle; gehürdetes Land land manured by sheep.

Hürden-geflecht (ᵘ...) *n* Ⓒ wicker-work, hurdle-work; **-rennen** *n* hurdle-race; **-ſchlag** *m* pen(ning), fold; hurdling; **-wand** *f* = -geflecht.

Hure (ᵘ) [ahd.: whore] *f* Ⓔ whore, harlot (*a. bibl.*), strumpet; weniger anſtößig: (common) prostitute, F street-walker, bad woman or wench, a. (an) unfortunate (*pl.* unfortunates), lady of easy virtue, anonyma, P bad 'un (= one); ſie iſt eine (gemeine) ~ F she walks (or parades or is on) the streets.

huren (ᵘ) [ahd.] I *v/n.* (h.) Ⓔ to whore, to lead the life of a whore(-monger *m*), to fornicate, to lead a lecherous life; nur von Weibern: to be (or live as) a prostitute, to prostitute o.s.; mit e-m ♀ to have illicit (sexual) intercourse with a p. — II ~ *n* Ⓒ = Hurerei.

Hurer (ᵘ) *m* Ⓒ whoremonger, debauchee; *bibl.* fornicator.

Hurerei (ᵘᵘ) *f* Ⓔ whore(monger)'s life, harlotry; prostitution, social evil; *bibl.* fornication.

Huri (ᵘ) [ar.] *f* Ⓒ (Schöne im Mohammedh. Paradies) houri.

hürnen (ᵘ) [Horn] *a.* Ⓒ: ~ Siegfried ſ. hörnen¹ 3.

hurr (ᵈ) *int.* von et. Schwirrendem: whir!, whirr!

hurra (ᵈ- u. -ᵘ) [mhd. *hurr(e) Ausruf] *int.* u. ~ *n* Ⓒ Ruf der Freude: (hip, hip,) hurra(h)!, huzza!; mit ~ begrüßen to receive with (loud) cheers; ♀en (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) Ⓒ to (shout) hurra(h), to (give a) cheer; to raise shouts of joy.

Hurra-geſchrei (ᴿᴱ...) *n* Ⓒ, **-ruf** *m* shouts *pl.* of (or shouting) hurra(h).

hurten (ᵘ) [: hurtig] *v/a.* Ⓒ Turnerei: to run and push.

hurtig (ᵘ) [mhd.] *a.* Ⓔ brisk, swift; (ſchnell bei der Arbeit) quick at work, smart, (munter) alert, (flink u. gewandt) nimble, agile; *adv.* eſſ. with dispatch, expeditiously, speedily; 🎺 presto; mach' ♀! be quick, look sharp!; **~keit** *f* Ⓔ briskness, swiftness; quickness, smartness, alertness, nimbleness, agility; speed, speediness.

Huſar ⚔ (-ᶻ) [mhd. 16. *jahrh.*; *madj.] *m* Ⓔ hussar; *fig.* ↖ (kaltes Wetter) eſſ. dragoon, virago, F bouncer.

huſarenhaft (-ᵘᵘ-), **huſariſch** (-ᵘ-) *a.* Ⓔ (dressed or accoutred) like a hussar.

Huſaren-jacke (-ᵘ...) *f* Ⓔ dolman; **~mäßig** *a.* Ⓔ like a hussar; **-pelzmütze** *f* busby; **-ſäbel** *m* cavalry-sabre or -sword; **-taſche** *f* sabretache.

huſch (ᵘ) [mhd.] I *int.* 1. (raſch!) quick!, go!, als Scheuchruf: shoo! — 2. (ſtill!) hush!, 'sh! — 3. (bu, wie kalt!) ugh!, how cold! — II ~ *m* Ⓐa. 4. sudden movement; touch-and-go; auf den ~, unterm ~ in a moment, in passing, without stopping. — 5. (kurzer Regenſchauer) passing (or light) shower. — 6. (Ohrfeige) box on the ear.

Huſche (ᵘ) *f* Ⓔ = huſch 5 u. 6.

huſch(el)ig (ᵘ(-)ᵘ) *a.* Ⓔ hasty; (oberflächlich) (highty-)flighty; (zappelig) fidgety.

huſcheln (ᵘ) [huſchen] *v/n.* (h.) *u.* **ſich ♀** *v/refl.* Ⓐa. to whiz (or whisk, flit) along, to rustle; (zappeln) to fidget about; ſie huſchelte ſich unter die Decken she slipped between the blankets.

huſchen (ᵘ) Ⓢ I *v/a.* 1. F e-m ♀ to box a p.'s ears; *v/recip.* **ſich** mit e-m herum-♀ to have a (stand-up) fight (or a tussle) with a p. — 2. (raſch ſtehlen) to snatch (or F whip) away. — II *v/n.* (ſin) 3. to glide swiftly (über et. across a th.); to whisk (or flit) away; *fig.* über et. (haſtig) hin (od. fort) ♀ to skim (or to pass lightly over) a th.

Huſch-topf F (ᵈ,ᵈ) *m* Ⓒ (Kopf mit ungekämmten Haaren) head with unkempt (or dishevelled) hair, a. shock-head.

huſch(l)ig (ᵘ) *a.* Ⓔ ſ. huſchelig.

Hüſing ⚓ (ᵘ) [ndd.] *f* Ⓢ (Textilerzeugniſſe) housing, house-line.

huſſa (ᵘ) *int.* huzza!

Huſſit (ᵘᵘ) [Huß, † 1415] *m* Ⓒ *eccl.* Hussite; **~en-krieg** *m* 1419 ff. Böhmen: Hussite) war!

huſſitiſch (ᵘᵘ) *a.* Ⓔ Hussite.

hüſteln (ᵘ) [huſten] *v/n.* (h.) Ⓐa. to have a slight (or F a little) cough.

huſten¹ (ᵘ) [ahd.: wheeze] Ⓢ I *v/n.* (h.) 1. to (have a) cough, F *co.* to bark; *fig.* die Flöhe ♀ hören to hear the grass grow; auf (od. in) etwas ♀ (verächtlich) not to care a straw (or a rap) for a th., to snap one's fingers at a th. — II *v/a.* 2. = aus-♀. — 3. mit Angabe der Wirkung: e-m die Ohren voll ♀ to worry a p. with one's cough (-ing). — 4. *fig.* ich werde dir (et)was ♀ (du kannſt lange warten) you may whistle for it! — III **ſich ♀** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: 5. ſich halbtot ♀ to cough o.s. almost (or nearly) to death.

Huſten² (ᵘ) [ahd., *ᵘᵘ] *m* Ⓓ *path.* cough (-ing), F *co.* bark(ing); ein kurzer ~ a hacking cough; den ~ haben to have a cough; Lakritze löſt den (hartnäckigſten) ~ liquorice loosens a (the most obstinate) cough; **~anfall** (ᵘ-...) *m* Ⓒ fit of coughing, coughing fit; **-bonbons** *m/pl.* cough-drops or -lozenges *pl.*; **-fieber** *n* feverish (symptoms accompanying a) cough; **-krampf** *m* convulsive cough; **-mittel** *n* remedy for (or against) a cough or for coughs; *vgl.* Bruſtmittel; **♀ſtillend** *a.* Ⓔ stilling (or quieting) a cough, pectoral.

Huſter (ᵘ) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ one who coughs, auch: cougher.

Hut[1] (¹) [ahd.: hood] *m* ⓣc. 1. hat; niedriger (Filz-)~: a) weicher: wide-awake, *Am.* crush-hat; b) steifer: F bowler, ehm. billycock; (Schlapp-~) slouch-hat; dreieckiger ~ three-cornered hat; ~ mit breiter, schmaler Krempe broad-brimmed, narrow-brimmed hat; s. Damenhut; ~ ab! hat(s) off!, off with your hat(s)!; den ~ aufbehalten to remain covered; den ~ vor e-m abnehmen od. ziehen to take off (or F to doff) one's hat to a p.; den ~ auf haben to have one's hat on, to be covered; den ~ auf's Ohr setzen to put one's hat on one side (of the head); den ~ ins Gesicht drücken to pull one's hat over one's eyes; e-n mit der Hand am ~e grüßen to touch one's hat to a p.; *fig.* viele Köpfe unter einen ~ bringen to reconcile conflicting opinions or spirits, to harmonize many (dissentient) voices, auch: to gather many adherents around one flag; Sprichw. mit dem ~e in der Hand kommt man durch das ganze Land, etwa: hat in hand you may pass through all the land. — 2. *fig.* bisw.: (Herr) gentleman. — 3. ~ (Brot) Zucker loaf of sugar; ♀ ~ der Pilze cap (or top) of mushrooms.

Hut[2] (¹) [ahd.: heed] *f* ⓦ 1. (Aufsicht, Schutz) guard(ianship); in Gottes ~ in God's keeping; es wurde in seine ~ gegeben it was entrusted (or confided) to his care; et. in seine ~ nehmen to take a th. under one's care or protection or into one's charge; in j-s ~ sein to be in a p.'s (safe) keeping or custody. — 2. (Wache, Wachtposten) guard, watch, lookout; auf s-r (ob. der) ~ (vorsichtig) sein to be on one's guard, to be careful; F to mind one's P's and Q's; sei auf deiner ~! take care!, beware! — 3. (Recht, das Vieh zu weiden; Weide) right of pasturage; pasture, pasture-land.

Hut[1]**-abnehmen** (ᴵᴵ...) *n* ⓦ, **-abziehen** *n* taking off (or F doffing) one's hat; **-band** *n* hat-band, am Frauenhute: bow (or ribbon) to a hat; **-besatz** *m* trimming of (or to) a hat or bonnet; **-borte** *f* binding of a hat; **-bürste** *f* hat-brush.

Hütchen (ᴸᵛ) *n* ⓦ [*dim.* zu Hut[1]] small hat or bonnet.

hüten (ᴸᵛ) [ahd.: heed; *Hut[2]] ⓦ I *v/a.* 1. to guard, keep, take care of, look after; (bewachen) to watch (over); das Vieh ♀ to tend the cattle; *fig.* das Bett, Zimmer ♀ to keep one's bed, room. — 2. e-n vor et. ♀ to protect a p. against (or from) a th.; vgl. be♀ 2. — — 3. *abs.* F Gott soll ♀! God forbid! — II **sich ♀** *v/refl.* 4. (sich in acht nehmen) to be on one's guard; sich vor et. ♀ to guard against a th., to keep clear of a th.; ♀ Sie sich vor ihm! beware of him!; ich werde mich ♀ das zu tun od. F und das tun I shall take good care not to do it, I'll have nothing to do with it, F *iro.* (you won't) catch me doing such a thing!; er mag (od. soll) sich ♀! let him beware (of me)! — 5. sich selbst ♀ to take care of o.s. — III **~** *n* ⓦ 6. guard, guarding; protection; preservation; des Viehs: tending, pasturage.

Hüter (ᴸᵛ) *m* ⓦ, **~in** *f* ⓕ guardian, keeper, custodian; (wo)man on watch; (Vieh-)~ herdsman (s. Hirt); (Wächter) bsd. ehm.: warden; e-s Turmes etc. auch: lookout man; (Aufseher) superintendent, F *co.* ~ der Ordnung (Schutzmann) etwa: representative of the law, guardian of the peace; *bibl.* soll ich m-s Bruders ~ sein am I my brother's keeper?

Hüterschaft (ᴸᵛᵛ) *f* ⓦ guardianship.

Hut[1]**-fabrik** (ᴵᴵ...) *f* ⓦ hat-manufactory; **-fabrikant** *m* — **-macher**; **-feder** *f* plume, feather on a hat or bonnet; **-filz** *m* felt for hats; **-form** *f*: a) shape of a hat; b) hatter's form or block; **♀förmig** *a.* ⓦ hat-shaped, ♀: ⓣ pileate(d); **-futter** *n* lining of a hat; **-futteral** *n* — **-schachtel**; **-**[2]**gebühr** *f*, **-**[1]**geld** *n* fee (paid) for pasturage; **-**[1]**geschäft**, **-gewerbe** *n* hatter's business or trade; **-gestell** *n* e-s Frauenhutes shape of a bonnet or hat; **-handel** *m* — **-geschäft**; **-händler** *m* hatter; **-**[2]**haus** ⚒ *n* miner's tool-house; **-**[1]**kopf** *m*, **-krempe** *f* crown, (b)rim of a hat; **♀**[1]**los** *a.* hatless; uncovered, bareheaded; neue Sitte (seit 1905) der -losen hatless craze; **♀**[2]**los** *a.* unguarded, untended; **-**[1]**macher** *m* hat-maker; **-macherei** *f*, **-macher-handwerk** *n* hat-maker's (or hatter's) trade; **-putz** *m* — **-besatz**; **-schachtel** *f* hat- (or bonnet-) box, auch: band-box.

Hutsche, **Hütsche** mb. (ᵘ) *f* ⓦ — Hitsche.

Hut[1]**-schleife** (ᴵᴵ...) *f* ⓦ cockade; **-schnalle** *f* — **-spange**; **-schnur** *f*: a) hat-band or -string; b) F *fig.* das geht über die ~ (über alles Maß) it exceeds all bounds, that beats all or everything; **-schwenken** *n* waving of hats; **-spange** *f* buckle for the hat-band; **-ständer** *m* hat- (or hall-)stand.

Hüttchen (ᵘ) *n* ⓦ (*dim.* von Hütte) small hut or cottage, hutch.

Hütte (ᵘ) [ahd.] *f* ⓦ 1. (schlichtes Häuschen) cot(tage), cabin, Onkel Toms ~ (amerik. Roman v. *Harriet Beecher Stowe*, 1812—96) Uncle Tom's Cabin; (~ der Wilden, bloßes Schutzdach) hut, hovel; shelter; (Bretterbude) booth; nur *bibl.*: tabernacle; hier laßt uns ~n bauen let us build here a Tabernacle, one for Thee, one for Moses, one for Elias. — 2. ⊙ *metall.* (Gieß- od. Schmelz-)~ smelting-works *pl.* or -house, foundry; (Puddel-, Blech-, Zinn- etc.)~ forge; (Walzwerk) rolling-mill. — 3. ⚓ (Mittelaufbau des Schiffes, Kampanje) companion.

Hütten-amt ⚒ (ᵘ...) *n* ⓦ managing (or managerial) board of a foundry; **-arbeit** *f* smelting operations *pl.*, work done in a foundry; **-arbeiter** *m* smelter, founder workman (employed) in a foundry; **-bau** *m*: a) building (of) huts or cottages; b) construction of forges or foundries; vgl. -arbeit; **-beamte(r)** *m* official of a foundry; **-besitzer** *m* — **-herr**; **-bewohner(in** *f*) *m* cottager, occupant of a cottage, p. dwelling in a hut; **-deck** ⚓ *n* e-s Kriegsschiffes poop-deck, upper poop; **-glas** *n* (in der Masse gefärbtes Glas) pot-metal; **-herr** *m* owner (or proprietor) of a foundry; **-kunde** *f* metallurgy; **-kundige(r)** *m* metallurgist; **-lager** ⚔ *n* barrack-camp, camp (consisting) of huts; **-mann** *m*, *pl.* **-leute**: a) — **-bewohner**; b) — **-arbeiter**, **-herr**; **♀männisch** *a.* metallurgic(al); **-meister** *m* head manager (or overseer) of a foundry; **-rauch** *m*: a) metallic fume, furnace-smoke; b) *chm.* arsenical fumes *pl.*, white arsenic; **-reise** ⚒ *f* working-season of a blast-furnace; **-schreiber**, **-steiger** *m* manager, overseer of a foundry; **-werk** *n* smelting-house; vgl. Hütte 2; **-wesen** *n* smelting business, concerns *pl.* of a foundry; vgl. **-kunde**; **-zinn** *n* grain-tin.

Hüttlein (ᵘ-) *n* ⓦ — Hüttchen.

Hüttner (ᵘ) [Hütte] *m* ⓦ (kleiner Landwirt) small farmer, cottager.

Hut[1]**-tresse** (ᴵᴵ...) *f* ⓦ gold lace (worn) round (or on) a hat.

Hutung (ᴸᵛ) *f* ⓦ *agr.* pastur(ag)e.

Hütung (ᴸᵛ) *f* ⓦ — hüten III.

Hutzel *prov.* (ᵘᵛ) [mhd.] *f* ⓦ (dürres Obst) dried apple or pear.

Hut[1]**-zucker** ● (ᴵᴵ...) *m* ⓦ loaf-sugar, sugar in loaves.

Hyalit ⓣ (ˣᵛᴸ) [grch.] *m* ⓣc. *min.* (Glasopal) hyalite.

Hyalo-graphie ⓣ (ˣᵛᵛᵛᴸ) [grch.] *f* ● (Kunst auf Glas zu ätzen) hyalography.

Hyäne (ᵛᴸᵛ) [grch.] *f* ⓦ *zo.* hyena (*Hyaena*); ⚔ ~n des Schlachtfeldes (Leichenräuber) camp-followers *pl.* who rob the dead bodies, a. death-hunters *pl.*; **♀n-artig** *a.*: ⓣ hyenic, hyeniform; **~n-hund** *m* ⓦ *zo.* hyena-dog (*Canis pictus*).

Hyazinth (ˣᵛᵘ) [lt., *grch.] *m* ⓣc. *min.* (roter Zirkon) hyacinth.

Hyazinthe ♀ (ˣᵛᵘᵛ) [lt., *grch.] *f* ⓦ hyacinth (*Hyacinthus*).

Hybride ⓣ (ˣᴸᵛ) [lt., *grch.] *f* ⓦ, bsd. ♀ (Mischling) hybrid; **hybrid(isch)** (ˣᴸ⁽ᵛ⁾) *a.* ⓦ hybrid; **Hybridität** (ˣᵛᵛᴸ) *f* ⓦ (Bastardschaft) hybridity, hybridism.

Hyder (ᴸᵛ) [grch.] *f* ⓦ — Hydra.

Hydra (ᴸᵛ) [grch.] *f* ⓦ 1. *zo.* (Wasserschlange) hydra. — 2. *myth.* lernäische ~ (neunköpfige Schlange) Lernæan hydra.

Hydrant ⊙ (ˣᵘ) [grch.] *m* ⓦ (Wasserschlauch) hydrant, hose for flushing the streets, &c., zum Löschen: fireman's hose.

Hydrat ⓣ (ˣᴸ) [grch.] *n* ⓣc. *chm.* (Verbindung mit Wasser) hydrate; **~-wasser** *n* ⓦ water (contained) in a hydrate.

Hydraulik ⓣ (ˣᴸᵛ) [grch.] *f* ⓦ *phys.* (Mechanik der flüssigen Körper) hydraulics.

hydraulisch ⊙ (ˣᴸᵛ) *a.* ⓦ hydraulic; **~er Aufzug** hydraulic lift; **~e Presse** hydraulic (or Bramah's) press.

Hydrochinon ⓣ (ˣᵛᵛᴸ) *n* ⓣd. *chm.* hydroquinone ($C_6H_4(OH)_2$).

Hydro-dynamik ⓣ (ˣᵛᵛᴸᵛ) *f* ⓦ *phys.* (Wasserkraftlehre) hydrodynamics; **hydro-dynamisch** *a.* ⓦ hydrodynamical.

Hydrogen ♃ (ˣᵛᴸ) *n* ⓣd. *chm.* (Wasserstoff) hydrogen (H).

Hydro-graph ♃ (ˣᵛᴸᵢ) *m* ⓟ hydrographer; **~ie** (ˣᵛᵛᴸᵛ) *f* ⓦ (Beschreibung der Gewässer) hydrography; **♀isch** (ˣᵛᴸᵖ) *a.* ⓦ hydrographic, hydrographical.

Hydrolog ♃ (ˣᵛᴸ) [grch.] *m* ⓦ, **~e** ● (Wasserkundiger) hydrologist; **~ie** (ˣᵛᵛᴸ) *f* ⓦ (Wasserkunde) hydrology; **♀isch** (ˣᵛᴸᵛ) *a.* ⓦ hydrological.

Hydro-lyse ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ *chm.* (Zersetzung durch Entziehen v. Wasser) hydrolysis. [draulik.]
Hydro-mechanik ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ⊜ = Hydr
Hydro-meter ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) *n* (*m*) ⊜ *phys.* (Instrument zum Messen der Geschwindigkeit des fließenden Wassers) hydrometer; **hydrometrisch** *a.* ⊜ hydrometric(al).
Hydro-oxygen(-gas) ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) [grch.] *n* ⊜d. = Knallgas.
Hydro-path ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) *m* ⊜ *med.* hydropathist; **~ie** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ⊜ (Wasserkur) hydropathy; **~isch** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ⊜ hydropathic (treatment, establishment, &c.).
Hydro-phobie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ *path.* (Tollwut) hydrophobia.
Hydro-statik ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ⊜ (Lehre vom Gleichgewichte der Flüssigkeiten) hydrostatics; **hydro-statisch** *a.* ⊜ hydrostatic(al).
Hydro-technik (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ⊜ hydrotechnics.
Hydro-therapie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ⊜ (Wasserheilkunde) hydrotherapeutics.
Hydroxyd ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) *n* ⊜c. *chm.* (wasserhaltiges Oxyd) hydroxide.
Hydroxylamin ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] = ⊜d. *chm.* hydroxylamine (NH_2O).
Hyeto-meter ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ⊜ (Regenmesser) hyetometer.
Hygie(i)a (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *npr. f.* ⊜⊜ *myth.* (Göttin der Gesundheit) Hygeia.
Hygi-ene (ˌ⏑ˈ⏑) [fr. *hygiène*; ⁴grch. *hygieina' pl.*] *f* ⊜, **Hygi-enik** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ♂ (Gesundheitspflege) hygienics, hygiene.
Hygi-eniker ♂ (ˌ⏑ˈ⏑⏑) *m* ♀, **Hygi-enist** *m* ⊜ hyg(i)eist, hygienist.
hygi-enisch ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ⊜ (gesundheitlich) hygienic.
Hygro-meter ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ⊜ (Feuchtigkeitsmesser) hygrometer; **hygrometrisch** *a.* ⊜ hygrometric(al).
Hygro-skop ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *n* ⊜c. *phys.* (Feuchtigkeits-anzeiger) hygroscope; **~isch** (ˌ⏑ˈ⏑⏑) *a.* ⊜ hygroscopic(al).
Hymen (ˈ⏑) [grch.] I *npr. m.* ⊜n. *myth.* (Gott der Ehe) Hymen. — II ♂ *n* ⊜ *anat.* (Jungfernhäutchen) hymen.
Hymne (ˈ⏑) [s. Hymnus] *f* ⊜ 1. *eccl.* (geistliches Lied) hymn. — 2. (Lobgesang, bsd. im Alt.) hymn, song of praise; (Kriegsgesang) (war-)chant.
hymnen-artig (ˈ⏑...) *a.* ⊜; ♂ hymnal; **-buch** *n* ⊜ hymn-book; **-dichter** *m* writer of hymns, hymnographer, hymnodist; **-dichtung** *f* hymnography; **-sammlung** *f* collection of hymns, hymnody; **-singen** *n* singing (or chanting) of hymns, hymnody.
hymnisch (ˈ⏑) [grch.] *a.* ⊜ hymnic.
Hymnus (ˈ⏑) [lt., ⁴grch.] *m*⊜ = Hymne 2.
Hyoszyamin ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *n* ⊜d. *chm.* hyoscyamine ($C_{17}H_{23}NO_3$).
Hyper-ämie ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ *path.* (Blutüberfüllung) hyperæmia.
Hyper-ästhesie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ⊜ *physiol.* (starke Reizbarkeit e-s Gefühlssinns) hyperæsthesia.
Hyperbel ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ 1. *rhet.* (Übertreibung) hyperbole; in ~n sprechen, schreiben to exaggerate, to hyperbolize. — 2. *math.* (Doppelkegelschnitt) hyperbola. [boliform.]
hyperbel-förmig (ˌ⏑ˈ⏑...) *a.* ⊜ hyper-
hyperbelhaft (ˌ⏑ˈ⏑), **hyper-bolisch** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ⊜ *rhet., math.* hyperbolic(al).
Hyper-boreer ♀ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m/pl.* ⊜ Mz.: (Völker im fernen Norden) Hyperboreans; **hyper-boreisch** *a.* ⊜ Hyperborean.
hyper-kritisch (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ⊜ hypercritical.
Hypersthen ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) *m* ⊜d. *min.* hypersthene, Labrador hornblende.
Hyper-trophie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ⊜ *path.* (zu starke Ernährung e-s Organs) hypertrophy.
hyper-trophisch ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ⊜ *path.* (über(n)ährt) hypertrophic(al).
Hypnose ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch. *hy'pnos* Schlaf] *f* ⊜ (Erzeugung von Schlaf) hypnosis.
hypnotisch (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ⊜ (schlaferzeugend; den magnetischen Schlaf betr.) hypnotic.
Hypnotiseur (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [fr., ⁴gr.] *m* ⊜d. hypnotizer.
hypnotisieren (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ⊜ (in magnetischen Schlaf versetzen) to hypnotize.
Hypnotismus (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m* ⊜ hypnotism.
Hypochonder ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* ⊜ *path.* (Milzsüchtige[r]) hypochondriac, splenetic person; **Hypochondrie** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ⊜ hypochondria, spleen; **hypochondrisch** *a.* ⊜ hypochondriac(al), splenetic; **Hypochondrist** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m* ⊜ = Hypochonder.
Hypotenuse ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ *geom.* (größte Seite e-s rechtwinkligen Dreiecks) hypotenuse.
Hypothek (ˌ⏑ˈ) [grch. Unterpfand] *f* ⊜ *jur.* mortgage; erste, zweite ~ first, second mortgage; ein Gut mit ~en belasten to burden (or encumber) an estate with mortgages, to mortgage it.
Hypothekar (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ⊜d. *jur.* = Hypothekengläubiger; **~isch** *a.* ⊜ as (or in the shape of) a mortgage, hypothecary; **~ischer Gläubiger** mortgagee; **~ische Sicherheit** security by mortgage; *adv.* Geld ~isch aufnehmen to raise ... by (or on a) mo.; **~schuld** *f* ⊜ debt secured by a mo., hypothecary debt; **~schuldner** (in *f*) *m* mortgagor.
Hypotheken-bank ♥ (ˌ⏑⏑ˈ⏑...) *f* ⊜ mortgage-bank; **-brief** *m* mortgage; **-buch** *n* official register of mortgages; **-gläubiger** *m* mortgagee; **-register** *n* mortgage-register; **-urkunde** *f* mortgage-deed; **-wesen** *n* all that concerns mortgages.
Hypothese ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ (Voraussetzung) hypothesis, (mere) supposition; **hypothetisch** *a.* ⊜ hypothetic(al), suppositional.
Hypsometer ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] = (*m*) ⊜ *phys.* (Instrument zur Höhenmessung) hypsometer.
Hypsometrie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ⊜ *phys.* (Höhenmessung durch den Siedepunkt des Wassers) hypsometry.
Hysterie ♂ (ˌ⏑ˈ) [grch.] *f* ⊜ *path.* (Krankheit der Frauen) hysteria, hysterics, (the) vapours.
hysterisch (ˌ⏑ˈ) *a.* ⊜ hysterical; ~er Anfall fit of hysterics; einen ~en Anfall bekommen to go into hysterics.

J

J, i (ˈ) I *n.* (*m.*) *unv.* (Buchstabe) J, i (vowel); i mit Trennungszeichen i with diæresis; der Punkt, das Tüpfchen auf dem i the dot on the i; *fig.* das Tüpfchen auf dem i (das Wesentliche nicht vergessen (not to forget) to dot one's i's, to be very exact = punctilious. — II **i** *int.* ~ = ei; i freilich! why, of course!; i sehen Sie mal! do (= come and) look! i warum nicht gar! ~ i wo! what next!, nothing of the kind!, what are you talking about!
i. *A.* schles. = im Anfang.
i-ah! (ˌ⏑ˈ) *int.* (Laut des Esels) behaw. [behaw.]
i-ahen (ˌ⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) ⊜ to bray.
Jambe ♂ (ˈ⏑) *m* ⊜ = Jambus.
Jamben-dichter (ˈ⏑⏑...) *m* ⊜ writer of iambics, ♂ iambographer; **-dichtung** *f* iambic poetry = verse.
jambisch ♂ (ˈ⏑) [grch.] *a.* ⊜: poet. Ztr. Vers iambic (verse).
Jambus ♂ (ˈ⏑, ⏑ˈ, ⏑ˈ⏑...) [grch.] *m* ⊜ *prov.* iambus, iambic foot (⏑ˈ).
Jberer (ˈ⏑ˈ⏑) [Ebro] *m/pl.* ⊜ *hist.* Mz.: (= Basken) Iberians *pl.*; **Jberi-en** ♀ (ˈ⏑ˈ⏑⏑) *npr. n.* Sg. (a. poet. = Spanien) Iberia; **jberisch** *a.* ⊜ Iberian.
Jbis (ˈ⏑) [ägypt.] *m* ⊜ *orn.* ibis (*Tantalus ibis*).
Jbisch-strauch ♀ (ˈ⏑ˈ⏑⏑) [lt.-gr. *ibiskos*] *m* ⊜ = Eibisch.
ich (ˈ) [ebb.: I: lt. grch. *ego*] I *personal pron.* der ersten Person ⊜ 1 *(pl.)* 1. I; ich selbst I myself, my own self = person; hier bin ich! here I am!; ich bin's! it is I, ~ it is me; ich bin selbst dort gewesen I have been there myself; bist du damit? ja, ich bin es! are you ready? yes! I am; wer hat das getan? ich! I! who has done it? I have! poor me! (*iron.*: poor I!). — 2. with *pr.* (*Verbum* und *s-n* personal *pron.*: ich, der ich es bitte I who beseech her. — II **Ich** ⊜ *n.* (-s; -s) *(pl.)* *opp.*: (myself; her (other) I, a. (fr.) *opp.*: (myself; her (other) Ich his former self; make (*prop.*) s-e my whole being = self; hat (*sub.*) s-e one's own dear self, ~ *sc.* number one; er hat sein Ich zu sehr he is too fond of self, he is too selfish = egotistic; mein and(e)res (*sc.* parish) Ich my other (= second) self, a. (fr.) *alter ego.* [Ich-sucht.]
Ich form ♀ (ˈ⏑) *f* ⊜: Komm in der ~!
Ichheit (ˈ⏑) *f* ⊜ (phil. term: my own individuality = self, ♂ egoity.
Ichmensch ♂ (ˈ⏑) [grch. *Ichthyos*] *m* ⊜d. ⊜ *pr.*: (Riesenmensch) ichthyomis (*Magog* alias *Behemoth*).
Ich-roman ♀ (ˈ⏑...) *m* ⊜ novel in which the hero tells his own tale.
Ich sucht (ˈ⏑⏑) *f* egotism.
Ichthyographie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ⊜ (= treatise) ichthyography.
Ichthyol (ˌ⏑ˈ⏑) [grch. *ichthyo-* fish + *-ol*] *n* ⊜ (= fish oil) ichthyol. [ichthyolithic fossil(ised).]
Ichthyo-lith ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* ⊜

Ichthyolog ♂ (ɪkʏʊ́l) *m* ☻, ~e ♀ (Fischkenner) ichthyologist; **~ie** (ɪkʏʊlo-ī́) *f* ♀ (Fischkunde) ichthyology.

Ichthyophag(e) ♂ (ɪkʏʊfá(g)ə) *m* ☻ (☹) (Fisch-esser) ichthyophagist.

Ichthyosaurus ♂ (ɪkʏʊzáʊrʊs) *m* ☉☻ *zo.* (fossile Fisch-eidechse) ichthyosaur.

ideal[1] (-ɛ́-) [spät-lt.] I *a.* ☻ (vorbildlich) ideal, (begrifflich) notional, (eingebildet) imaginary, visionary. — II das **~e** *n* ♀ the ideal character (an et. of a th.).

Ideal[2] (-ɛ́-) *n* Ⓓd. (Musterbild) ideal, (Vorbild) auch: model, pattern; ein **~** von Schönheit an ideal beauty; das **~** eines Redners a model speaker, a. oft: the (fr.) beau-ideal of a speaker.

idealisch (-ɛ́-ə) *a.* ☻ ideal.

idealisieren (-ɛ́-ʊ-ī-) I *v/a.* ☻ (vorbildlich gestalten) to idealize. — II **~** *n* ♀ u. **Idealisierung** *f* ♀ idealization.

Idealismus ♂ (-ɛ́-ɪ́-) *m* ♀ *phls.* (ideale Lebensauffassung) idealism.

Idealist ♂ (-ɛ́-ɪ́-) *m* ☻ *phls.* idealist; **~istisch** *a.* ☻ idealistic.

Idealität ♂ (-ɛ́-ʊ-ī-) *f* ♀ ideality.

Ideal-konkurrenz (-ɛ́ʊ-kɔŋkʊrɛ́nts) [grch.-lt.] *f* ♀ jur. ideal concurrence of crime.

Idee (-ḗ) [grch.] *f* ♀ (Gedanke) idea; nach seiner **~** in his idea, (according) to his way of thinking; fixe **~** fixed idea or notion, F crotchet; an einer fixen **~** leiden to suffer from monomania; eine gute **~** a happy thought; man kann sich keine **~** davon machen it is impossible to form an idea of it, one cannot realize it; F ohne die **~** (Spur) von Scham without the least notion (or idea, trace, vestige) of ...

ide-ell (-ɛ́-) [fr.] *a.* ☻ (auf der Vorstellung beruhend) ideal; imaginary, fanciful.

Ideen-folge (-ɛ́ʊ(ə)...) *f* ☻, **-gang** *m* order (or sequence) of ideas, train of thought; **-kreis** *m* circle of ideas; feinen **~** erweitern to enlarge (or extend) one's horizon or ideas; **-lehre** *f*, *phls.*: ♂ ideology; **~los** *a.* without ideas; **~reich** *a.* rich in (or brimming full of) ideas, resourceful, inventive; **-verbindung** *f* association of ideas; in **~** stehende Begriffe notions *pl.* intimately associated with each other; **-welt** *f* ideal world, world of ideas.

Iden (ī́-) [lt.] *f/pl.* ♀ Alt., röm. Kalender, bsd. die **~** des März (15. März) the Ides of March.

identifizieren (-ɪdɛntɪfɪtsī́ʊ-) [lt.] I *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ☻: (sich) mit et. ~ (eins machen) to identify (o.s.) with a th., v. Schauspielern a. thoroughly to enter into a part. — II **~** *n* ♀ u. **Identifizierung** *f* ♀ identification.

identisch (-ɛ́-) [lt.] *a.* ☻ (eins, gleich) identical (mit with); (self)same; **~-sein** *n* ☻, **Identität** (-ɛ́-ī́-) *f* ♀ identity; sameness; perfect equality or harmony; **Identitäts-nachweis** *m* Zollwesen: certificate of origin.

Ideolog ♂, **~e** (-ɔ́l(ə)) [grch.] *m* ☻, ♀ *fig.* (Schwärmer, Utopiker) ideologist, visionary; **~isch** (-ɔ́lī́ʊ-) *a.* ☻ ideologic(al).

Idio-latrie ♂ (ɪdɪ(ɔ)lɔ-ī́) [grch.] *f* ♀ (Selbstanbetung) idiolatry.

Idiom ♂ (ɪdɪ(ɔ)m) [grch.] *n* Ⓓd. *gr.*: a) (Sprach-eigenheit) idiom; b) (Mund-art) dialect; **~atisch** *a.* ☻: a) idiomatic, idiomatical; b) dialectal.

Idiosynkrasie ♂ (ɪdɪ(ɔ)zʏŋkrazī́ʊ-) [grch.] *f* ♀ (persönliche [Ab]-Neigung idiosyncrasy.

Idiot (ɪdɪ(ɔ)ɔ́t) [grch.] *m* ☻ (Blödsinniger) idiot, half-witted person; **~en-anstalt** *f* ♀ asylum (or home) for idiots, idiot-asylum; **~ie** ♂ (ɪdɪ(ɔ)-ī́) *f* ♀ (angeborener Blödsinn) idiocy.

idiotisch (ɪdɪ(ɔ)ɔ́-ə) *a.* ☻ idiotic.

Idiotismus ♂ (ɪdɪ(ɔ)-ɪ́-) *m* ♀: a) Sprach-eigenheit) idiom(atic expression); b) = Idiotie. [idocrase, volcanic schorl.]

Idokras ♂ (-ɔ́-) [grch.] *m* Ⓜa. *min.*

Idol ♂ (-ɔ́-) [grch.] *n* Ⓓd. (Götzenbild) idol.

Ido(lo)latrie ♂ (-ɔ́ʊ-..., -ɔ́ʊ-ɔ́-) [grch.] *f* ♀ (Götzendienst) idolatry.

Idyll (-ʏ́-) [grch. Bildchen] *n* Ⓓd., **~e** *f* ♀ *poet.*, *paint.* idyl, pastoral poem; **~en-dichter** *m* ☻ writer of idyls, pastoral (or bucolic) poet.

idyllisch (-ʏ́-) [grch.] *a.* ☻ (ländlich [schön], einfach) idyllic, pastoral, bucolic; primitive, unsophisticated.

Igel (ī́-) [ahd.] *m* ♉ 1. *zo.* hedgehog, bisw.: urchin (*Erina'ceus*); gemeiner **~** European hedgehog (*Er. europae'us*). — 2. ⊖ Spinnerei: (Läufer) urchin; *agr.* (Furchen-egge) drill-harrow.

igel-artig (ī́ʊ-...) *a.* ☻ hedgehog- (or urchin-)like, ♂ erinaceous; **-fisch** *m* ♀ *ichth.* hedgehog(-fish) (*Di'odon*).

Ignorant (-nɔ́-) [lt.] *m* ☻ (Unwissender) ignorant person, F ignoramus; **Ignoranz** *f* ♀ (Unwissenheit) ignorance.

ignorieren (-nɔ́-ī-) [lt.] I *v/a.* ☻ 1. (nicht wissen) to be ignorant of, not to know. — 2. (unbeachtet lassen) to ignore, to take no notice of, to pass over, to disregard; e-n ~ (nicht kennen wollen), auch: to pretend not to know a p., stärker: F to cut a p. — II **~** *n* ♀ und **Ignorierung** *f* ♀ 3. ignoring, &c. (s. 2); unter (voller) **~** von etwas taking no notice (whatever) of a th.

ihm (ī́-) [ahd.] *dat.* von er und es ⓐA1.: 1. a) (to) him; von Dingen: (to) it; ich habe es ~ gegeben I gave it (to) him; reich es ~!, sag es ~ nicht! pass it to him!, do not tell him!; wir sind ~ sehr verpflichtet we are greatly obliged to him; v. Dingen: ~ (dem Rock) neue Knöpfe annähen to put new buttons to (or on) it, to give it new buttons; b) alleinstehend in Antworten: (to) him; wem klagt sie? ~ to whom does she complain? to him; wem gehorcht sie? ~ whom does she obey? him. — 2. nach *prp.*: him, z.B. von ~ of (or from, &c.) him; wir sind von ~ abhängig we are dependent on him. — 3. bisw. durch *possessive pron.*: ich habe ~ die Hand gedrückt I pressed his hand; der Mann hat ~ ins Gesicht geschlagen ... struck him in the face; dagegen: der Stein hat ~ das Gesicht verletzt ... struck (or injured) his face. — 4. bsd. ehm. **~** als erniedrigende Anrede (vgl. er 2) (to) you, z.B. ich schenke **~** das I give it (to) you.

ihn (ī́-) [ahd.] *acc.* von er ⓐA1. 1. him, von Dingen: it; ich sehe ~ I see him; wir sahen ~ selbst we saw him himself; ich ließ ~ (den Hut) bügeln I had it ironed. — 2. bsd. ehm. als Anrede: **~** (vgl. ihm 4) you, z.B. ich werde **~** wegschicken I shall send you away.

ihnen (ī́-) [ahd.] *dat. pl.* von er, sie, es ⓐA1.: 1. (to) them; ich habe es ~ gegeben, gesagt I gave it (to) them, I told them; das ist ~ (für sie) ein Leichtes it is an easy thing for (or to) them. — 2. nach *prp.*: them; mit, von ~ with, of (or from) them; bei ~ with them, at their house; das Haus gehört ~ the house belongs to them, the h. is theirs. — 3. **~** (*dat.* von Sie) zu Personen die man siezt: (to) you; ich verdanke **~** mein Glück, **~** verdanke ich mein Glück I owe you my good fortune, I owe my good fortune to you, seltener: to you I owe my good fortune; das Buch gehört **~** the book belongs to you, the book is yours.

ihr (ī́-) I *pers. pron.* 1. [ahd.] *dat.* v. sie ⓐA1., entsprechend dem *m* ihm: (to) her, v. Dingen: (to) it; ich versprach ihr das Buch, ich versprach es ihr I promised her the book, I promised it to her; sie sind ihr (der Tugend) ergeben they are devoted to it. — 2. [ahd.] *pl.* von du ⓐA1: you (*bibl. u. poet.* auch ye); **~** selbst yourselves; was wollt ihr (oder Ihr)? what do you want?; ihr schöne Damen you (*poet.* a. ye) fair ladies; nicht zu übersetzen nach dem *relative pron.*: ihr, die ihr das sagt you who say that. — II [mhd.] *a.* u. *poss. pron.*: *m* ihr, *f* ihre, *n* ihr ⓐA2, C1. 3. von einer Besitzerin: her, von Dingen: its; ihr Bruder her brother; einer ihrer Brüder a brother of hers; mein und ihr Bruder my brother and hers; von Dingen: die Rose und ihre Bewunderer the rose and its admirers. — 4. von mehreren Besitzern: their; meine Eltern, Freundinnen etc. haben ihr Haus (ihre Häuser) verkauft ... have sold their house(s). — 5. **Ihr** zu Personen, die man siezt: your; haben Sie Ihr Geld erhalten? ... your money? — III 6. a) **ihrer, ihre, ihres** ☻; b) mit dem *def. art.* der (die, das) **ihre** oder **ihrige** hers, theirs, in höflicher Anrede: yours; als *s.*: sie und die ~(ig)en she (they) and hers (theirs); Sie und die Ihr(ig)en you and yours; ich bin ganz der Ihr(ig)e, etwa: I am Yours very truly; sie tut (tun) das Ihr(ig)e she does (they do) her (their) best; tun Sie das Ihr(ig)e: a) do what you can; b) do your best or your utmost.

ihrer (ī́-) [ahd.] ⓐA1.: a) *gen. sg.* v. sie: of her; b) *gen. pl.* von sie: of them; es waren ~ zehn there were ten of them; c) **Ihrer** *gen.* von Sie, in höflicher Anrede: of you; er gedenkt Ihrer noch he still remembers (or thinks of) you.

ihrer-seits, **~** (ī́ʊ-) *adv.* in her, their, your turn; on her, their, your part.

ihres-gleichen, **~** (ī́ʊs-) *inv.* the like(s) of her, them, you; her, their, your kind or equals *pl.*; sie hat nicht ~ there is no one (in the world) like her or to match her, she has not her equal.

ihres-teils (ī́ʊs-) *adv.* on her, their part.

ihret-halben (ī́ʊt-), (um) **~wegen** (ī́ʊt-) od. **~willen** (ī́ʊt-) *adv.* on her, their account; for her sake, their sakes.

ihrig (ˈ⌣) f. ihr III.
Ihro, fast † (ˈ–) Kurialſtil: His (Your).
ihrzen (ˈ⌣) [Ihr (s.)] *v/a.* 𝔊 (vgl. duzen) to call a p. (one another) „Ihr".
i. J. *abbr.* = im Jahre.
Ikonographie ♁ (–ˈ⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Bilderbeſchreibung) iconography
Ikonoklaſt ♁ (–⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⊛ (Bilderſtürmer) iconoclast.
Ikonolatrie ♁ (–⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Bilderanbetung) iconolatry.
Ikoſa-eder ♁ (–⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ⊛ *math.* (Zwanzigflach) icosahedron.
Iktus ♁ (ˈ⌣) [lt.] *m, inv. pros.* metrical accent.
I-Laut (ˈ⌣ˈ) *m* ⊛ the letter (or the) I (sound, the vowel) i.
Ile ⊖ (ˈ⌣) *f* ⊛ scraper for horn or ivory.
ilen ⊖ (ˈ⌣) *v/a.* (h.) ⊛ Kammacherei: to scrape horn or ivory.
Ilex ♀ (ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ ilex = Stechpalme; **~ſäure** *f* ⊛ *chm.*: ♁ ilicic acid.
Iliade (–(⌣)ˈ⌣) *f* ⊛, **Ilias** (ˈ(⌣)⌣) [grch. v. *l'Ilion*] *f, inv.* Homeriſches Epos: Iliad.
Ilion ♀ (ˈ(⌣)⌣) [grch.], **Ilium** [lt.] *npr/n.* ⊛a., ↖ **Ilios** (ˈ(⌣)⌣) *f, inv.* Alt.: (Troja) Ilium, Troy.
ill. *abbr.* = illuſtriert (ſ. illuſtrieren).
illegal (⌣–ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (ungeſetzlich) illegal; **~ität** (⌣–⌣ˈ⌣) *f* ⊛ illegality.
illegitim (⌣–⌣ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (außer-ehelich) illegitimate (offspring, child); **~ität** (⌣–⌣⌣ˈ⌣) *f* ⊛ illegitimacy.
illiberal (⌣ˈ⌣ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (nicht freigebig) illiberal; bſd. *pol.* (nicht freiſinnig) not liberal; **~ität** (⌣ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* ⊛ illiberality.
illoyal (⌣ˈ–ˈ) [fr.] *a.* ⊛ (untreu) disloyal, not loyal.
Illuminat (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⊛ *eccl.* one of the Illuminati; **~en-orden** *m* ⊛ (1776 in Ingolſtadt) Order of the Illuminati.
Illumination (⌣⌣⌣–ʦʰ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ (Feſtbeleuchtung) illumination.
illuminier|en (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] ⊛ **I** *v/a.* **1.** (erleuchten) to light up, feſtlich: to illuminate (a. *abs.*). — **2.** *paint.* (ausmalen) to illuminate, colour. — **II** **~n** ⊛ u. **~ung** *f* ⊛ lighting up; illumination.
Illuſion (⌣–(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ (Wahn) illuſion, (Einbildung) imagination, fancy; ſich **~en** machen über // to have illuſions (or to be deluded) as regards //.
illuſoriſch (⌣–ˈ⌣) *a.* ⊛ illuſory, delusive.
Illuſtration (⌣⌣–ʦʰ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ (Abbildung) illuſtration (a. *fig.*); **~s-druck** ⊖ *m* ⊛ *typ.* impreſſion of illuſtrations.
Illuſtrator (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⊛ illuſtrator.
illuſtrieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (mit Bildern ſchmücken) to illuſtrate (auch *fig.*); illuſtrierte Zeitung illuſtrated (news-)paper; **Illuſtrierer** *m* ⊛ = Illuſtrator.
Illyri-en ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/n.* ⊛a. Illyria; **Illyri-er(in** *f* ⊛) *m* ⊛, **illyriſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ Illyrian.
Ilme *provc.* ♀ (ˈ⌣)[ahd.: elm : lt. *ulmus*]
Ilſe[1] (ˈ⌣) *f* ⊛ *ichth.* = Alſe.
Ilſe[2] (ˈ⌣) [Eli'ſabeth] *npr/f.* ⊛⊛⊛. (Bn.)
Iltis (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⊛ *zo.* polecat, fitchew, fitchet (*Puto'rius fœ'tidus*); **~-fell** *n* ⊛, **~-pelz** *m* polecat-skin.
im (ˈ) [in dem] : in the; ♀ Augenblick in a moment; ♀ Jahre 1815 in (the year) 1815.
imaginär (⌣⌣ˈ⌣, ⌣⌣ˈ) [fr.] *a.* ⊛ (eingebildet) imaginary; *math.* ♀ Größe im. value.
Imbiß (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⊛a. light meal or repast, cold collation; zwiſchen Frühſtück und Mittag: lunch(eon); e-n kleinen **~** nehmen to make (or to partake of) a light meal, auch oft: to have a snack, to eat a little something.
Imitation (ˈ⌣⌣–ʦʰ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ (Nachahmung) imitation; **imitieren** (ˈ⌣ˈ⌣) *v/a.* ⊛ (nachahmen) to imitate.
Imker (ˈ⌣) [ndd.; * Imme] *m* ⊛ und **~ei** (ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ = Bienen-züchter, -bau.
immanent (⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (einwohnend) inherent, auch: indwelling; **Immanenz** (⌣) *f* ⊛ immanence.
Immanuel (⌣ˈ⌣⌣) [hebr. Gott mit uns] *npr/m.* ⊛ ⊛α. (mſt Bn.) Emmanuel.
immateriell (⌣–⌣⌣(⌣)ˈ) [fr.] *a.* ⊛ (ſtofflos) immaterial.
Immatrikulation (⌣⌣ˈ⌣⌣–ʦʰ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ matriculation of students, enrolment; **immatrikulierbar** (⌣⌣ˈ⌣⌣–) *a.* ⊛ qualified for matriculation; **immatrikulieren** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⊛ (in ein Regiſter eintragen) to (enter in a) register; Studenten ♀ (einſchreiben) to matriculate (or enrol) students.
Imme *provc.* (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊛ = Biene.
Immediat-eingabe (⌣ˈ(⌣)ᵈ…) [lt. unmittelbar] *f* ⊛, **-geſuch** *n*, **-vorſtellung** *f* personal petition (presented) to the sovereign; **-vortrag** *m* personal report (made) to the sovereign.
immens (ˈ⌣) [lt.] *a.* ⊛(D 10.) (rieſig) immense; *adv.* ♀ reich immensely wealthy.
immer (ˈ⌣) [ahd. je mehr] *adv.* **1.** always; (fortwährend) continually, incessantly, perpetually, (beſtändig) constantly; (den ganzen Tag) all day (long); er lieſt ♀ Romane he is for ever reading novels, he does nothing but read novels; ♀ und ewig for ever and ever; **auf** (od. **für**) ♀ for ever; **noch** ♀ still, even now; noch ♀ nicht not yet, not even now; **wie** ♀ as usual; er tat es ♀ **wieder** he kept on (or never ceased) doing it; ♀ und ♀ wieder over and over again; nur ♀ **zu**! keep it going! keep the game alive!, F keep the pot boiling! — **2.** *fig.* vor *comp.* (dauernde Steigerung) ♀ mehr (vgl. ♀ …) more and more; er wird ♀ reicher he grows richer and richer; ſie ängſtigen ſich ♀ mehr they are growing more and more anxious; *iro.* das wird **ja** ♀ ſchlimmer (oft *iro.* beſſer) things are going from bad to worse; das Feuer wird ♀ größer the fire goes on (or continues) increasing; ♀ **weiter** further and further. — **3.** (jedenfalls) under any circumſtances; wir wollen uns jetzt nur ♀ ausruhen well, let us rest a while (in any case); es iſt **doch** ♀ gewagt it is certainly (or undoubtedly) risky; du mußt gehorchen, er iſt doch ♀ dein Vater …, for he is your father after all. — **4.** bei Zahlwörtern = je, zB. ♀ vier zu vier (always) four at a time; ♀ den dritten Tag every third day. — **5.** beim *imper.* faſt pleonaſtiſch (= doch): fang **nur** ♀ an do make a beginning; wo mag er nur ♀ ſein? where on earth can he be? — **6.** verallgemeinernd: … ever, zB. **ſobald** es **nur** ♀ möglich iſt as soon as in any way possible, as soon as ever feasible; **wann auch** ♀ whenever; **was auch** ♀ what(so)ever; was er auch ♀ für Gründe haben mag whatever reasons he may have; **was** er auch (nur) ♀ ſagen mag whatever he may say; **wen auch** ♀ whom(so)ever; **wenn auch** ♀ der Satz an und für ſich richtig iſt (al)though the sentence itself may be correct; **wer auch** ♀ who(so)ever; **wie auch** ♀ (a. **ſo wie nur** ♀) in whatever manner (it may be); how(so)ever; **wo auch** ♀ where(so)ever, in whatever place (it may be); wo ich ihn auch ♀ treffen mag wherever I may meet him; **wohin auch** ♀ wherever, *bibl.*, &c. withersoever; in Frageſätzen mit „doch": wo er doch ♀ bleiben mag? wherever can he be?
immer-dar (ˈ⌣…) *adv.* for ever; **~fort** *adv.* continually, constantly, without ceasing, on and on, geh. Sie.: evermore; es regnete ♀ it kept on raining; **~grün** *a.* ⊛ evergreen; ♀ **~e** Stein-eiche evergreen oak (*Quercus ilex*); ♀ **~** *n* periwinkle (*Vinca*); **~hin** *adv.*: a) zeitlich: for ever, constantly; b) einräumend: for all that, still, nevertheless, (meinetwegen) for aught I care; er mag ♀ kommen (still) he may come if he likes; Sie mögen es ♀ haben you are welcome to it all the same; **~mehr** *adv.* faſt † for ever and ever, *poet.* evermore; **~während** *a. u. adv.* = beſtändig ♀; **~zu** *adv.*: fahre nur ♀! (immer weiter) go on!, never mind!
Immobiliar-vermögen (⌣–⌣(⌣)ᵈ…) *n* ⊛ [real estate.]
Immobili-en (⌣–ˈ(⌣)⌣) [lt.] *pl.* ⊛ (Grundſtücke, *ant.* Mobilien) real estate; jur. auch: immovables *pl.*; ♚ (totes Inventar) dead stock; **~-konto** ♚ *n* ⊛ deadstock account.
Immoralität (⌣–⌣ˈ⌣) [fr.-lt.] *f* ⊛ (Unſittlichkeit) immorality, immoral conduct.
Immortelle ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⊛ (Strohblume) everlasting flower (*Helichry'sum*); **~-kranz** *m* wreath of everlasting flowers.
immun (ˈ⌣) [lt.] *a.* ⊛ (ſeuchenfrei) immune.
immuniſieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ⊛ to make (or render) immune.
Immunität (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ (Freiheit von Laſten &c.) immunity from disease, taxes, &c.; exemption from a duty, &c.; (Vorrecht) privilege.
Imperativ ♁ (⌣ˈ–ˈ) [lt.] *m* Sc.: a) *gr.* (Befehlsform) imperative (mood); b) *phls.* Kants kategoriſcher **~** Kant's categorical imperative.
imperativiſch (⌣⌣ˈ–ʷ⌣) [lt.] *a.* ⊛ (befehlend) imperative; *adv. gr.* ♀ (gebraucht) (used) imperatively or in the imperative (mood).
Imperator (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⊛ röm. Alt.: (Feldherr) (chief) general, als Titel: imperator; (Kaiſer) emperor; **~iſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ of a general or imperator; (kaiſerlich) imperial.
imperfekt (ˈ⌣ˈ) [lt.] **I** *a.* ⊛ (unvollkommen) impe'rfect. — **II** **~um** (⌣, ⌣ˈ⌣) *n* ⊛d.(⊛) *gr.* impe'rfect (tense), auch: past tense.
Imperial (⌣–(⌣)ˈ) [fr.] **1.** *m* ⊛ *mint.* (ruſſ. Goldmünze v. 15 Rubel) imperial. — **2.** ♚ **~(-papier)** *n* v. ca. 36×81 cm;

imperial (paper). — 3. ⊛ *typ.* ~(-ſchrift) *f* nine-line pica.

Imperiale (*g*-(ˇ)ˈ(ˇ) [fr.] *f* ⊛ (Wagenverdeck mit Sitzen) top (or outside) of a tram-car, omnibus, &c. with seats.

Imperiali'smus (ˇˈ(ˇ)-ˈˇ) [lt.] *m* ⊛ (Kaiſerherrſchaft; Weltmachtsſucht) imperialism.

Imperialiſt (ˇˈ(ˇ)-ˈ) *m* ⊛ imperialist; **2iſch** *a.* ⊛ (kaiſerlich) imperialistic.

impertine'nt (ˈˇˈ) [lt.] *a.* ⊛ (unverſchämt) impertinent; F *co.* 2 (*adv.*) blond red-haired; **Impertinenz** *f* ⊛ impertinence.

Impf-anſtalt (ˈ...) *f* ⊛ vaccinating-office, central place for vaccination of children; **-arzt** *m* vaccinating physician or surgeon.

impfbar (ˈ-) *a.* ⊛ *med.* vaccinable.

impfen (ˈˇ) [↑ ahd., *med.* nhd.] I *v/a.* ⊛ 1. faſt † *hort.* (pfropfen) to inoculate, (en)graft. — 2. *med.* e-m Rinde die Blattern, (Kuh-)Pocken 2, meton.: ein Rind 2 to vaccinate a child with the lymph of cows (i. einimpfen I); wieder 2 to re-vaccinate. — 3. *fig.* die Tugend in das Herz e-s Kindes 2 to engraft (or implant) virtue in a child's heart. — II ~ *n* ⊛ 4. ſ. Impfung.

Impfer (ˈˇ) *m* ⊛ 1. faſt † *hort.* inoculator, grafter. — 2. *med.* vaccinator.

Impf-gegner (ˈ...) *m* ⊛ antivaccinationist; **-geſetz** *n* vaccination-act.

Impfling (ˈˇ) *m* ⊛d. child to be vaccinated; candidate for vaccination.

Impf-lymphe (ˈ...) *f* ⊛ vaccine (lymph); **-nadel** *f* vaccinating-needle; **2pflichtig** *a.* ⊛ liable to (or bound to undergo) vaccination; **-reis** *n*, faſt † *hort.* (Pfropfreis) graft(-twig); **-ſchein** *m* certificate of vaccination; **-ſtoff** *m* = -lymphe.

Impfung (ˈˇ) *f* ⊛ 1. faſt † (zu impfen 1:) inoculation, (en)grafting. — 2. (zu 2:) vaccination, zweite ~ re-vaccination; die ~ war erfolglos the vaccine did not take. [vaccination.]

Impf-zwang (ˈ...) *m* ⊛ compulsory

Impi-etät (ˈˇˈˇˈ) [lt.] *f* ⊛ (Unfrömmigkeit, Ehrfurchtloſigkeit) impiety.

implizieren (ˇˈˈˇ) [lt.] *v/a.* ⊛ (mit verwickeln, hineinziehen) to implicate.

implizite (ˇˈˈ-) [lt.] *adv.* (ausdrücklich) implicitly, expressly.

Imponderabile ⏣ (ˇˈˈˇˈˇ) [lt.] *n* ⊛ mſt *pl.* ...bi'lien (unwägbare Stoffe) imponderable substances, imponderables *pl.*

imponieren (ˈ-ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛: e-m 2 (Achtung, Bewunderung einflößen) strongly (or powerfully) to impress a p., auch: to strike a p.; 2d imposing (scene, &c.), majestic (air, &c.).

Import ● (ˈˇ) [neu-lt.] *m* ⊛b. (Einfuhr) importation; **~en** *pl.* (Eingeführtes) import (article), imported goods *pl.*

Import-... (ˈˇ...) = Einfuhr-... [cigar.]

Importe (ˈˇ) *f* ⊛ imported Havana

Importeur ● (ˈˇˈˈ'r) [fr.] *m* ⊛d. importer.

importieren (ˇˈˈˇ) *v/a.* ⊛ to import.

impoſant (ˇˈˈˇ) [fr.] *a.* ⊛ (Achtung einflößend) imposing.

Impoſt (ˈˇ) [lt.] *m* ⊛b. 1. = (Waren-)Steuer. — 2. *arch.* (Kämpfergeſims): ⏣ impost.

impotent (ˈˇˈˇ) [lt.] *a.* ⊛ *physiol., path.* (unfähig) impotent; **Impotenz** *f* ⊛ impotence, weitS. incapacity.

Imprägnation ⏣ (ˇ-tſ(ˇ)ˈ) [lt.] *f* ⊛ *physiol.* (Schwängerung), *chm.* (Tränkung) impregnation; **imprägnieren** (†, jetzt: tränken) (ˇ-ˈˇ) *v/a.* ⊛ to impregnate; ⊖ mit Kreoſot 2 to creosote; mit Kupferlöſung 2 to copperize.

impraktikabel (ˈˇˈˇ) [lt.] *a.* ⊛(D9) (untunlich) impracticable, unfeasible.

Impreſario (ˇˈˈ(ˇ)-) [it.] *m* ⊛ (a. ⊛⊛) (Unternehmer von Theater- ꝛc. Vorſtellungen) (head) manager, impresario; e-s Künſtlers auch: business-man or -manager, financial agent.

Impreſſionismus (ˇˈ(ˇ)ˈˈ) [neu-lt., fr.] *m* ⊛ *paint.* (den erſten Eindruck wiedergebende Malerei) impressionism.

Imprimatur (ˇˈˈˇ) [lt. es werde gedruckt] *n* ⊛ printing-license, a. imprimatur; auf Korrekturbogen: press; das ~ erteilen to sign for press. vom Zenſor: to allow a book, &c. to be printed or published.

Improviſation (ˇ-ˈ-tſ(ˇ)ˈ) [it.] *f* ⊛ (Stegreifdichtung) extempore poetry, auch: improvisation.

Improviſator (ˇ-ˈ-ˈˇ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ improvisator, extempore poet(ess *f*); **improviſieren** (ˇ-ˈ-ˈˇ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to improvise, to make extempore poetry or speeches.

Impuls (ˈˇ) [lt.] *m* ⊛a. (Antrieb) impulse; **impulſiv** (ˇˈˈf) *a.* ⊛ (dem inneren Antrieb raſch folgend) impulsive.

Imſe *provc.* (ˈˇ) [ahd.] *f* ⊛ = Ameiſe.

im-ſtande (ˈˇˈ) [in dem Stande] prädikatives *a.*: 2 ſein to be able; er iſt nicht 2 aufzuſtehen he cannot get up; ſie iſt nicht mehr 2 das Haus zu führen she is no longer able (or fit, strong enough) to manage the house.

Im-ſtiche-laſſen (ˈ.ˈˇ.ˈˇ) *n* ⊛ leaving a p. in the lurch, abandonment of a p.

in (ˈ) [ahd.: in: lt. *in*: grch. *ěn*] *prp.* mit dem *dat.* auf die Frage: wo?, zeitlich: wann?, mit dem *acc.* auf die Frage: wohin? Mit dem *dat.* des Artikels „dem" oft zſ.-gezogen in „im", mit dem *acc.* „das" in „ins": 1. räumlich (*ant.* aus): a) (Frage: wo?) in, at; (Frage: wohin?) (in)to; in der Fremde in foreign lands, abroad; in die Fremde to foreign lands, abroad; in dem (a. im) Gefängniſſe in jail, in prison; in unſerem (unſern) Garten in(to) our garden; im Hauſe in(side) the house, indoors; ins Haus gehen ... into the house or indoors; in die Höhe ſteigen to ascend; in der Stadt in the town (in London oft: in town); im erſten Stocke on the first floor; in jenem Orte at (genauer: in) that place; **in der** Kirche (Schule) ſein ... at church (school). **in die** Kirche (Schule) gehen ... to church (school); **im** Bette liegen to lie in bed or (P u. †) abed; **ins** Bett ſchlüpfen to slip into bed; im Theater at the theatre, **ins** Th. to the theatre; b) vor den Namen der Länder, Inſeln ꝛc.: in Preußen in Prussia; in der Türkei in Turkey; in Weſt-indien in the West Indies; in Sizilien in Sicily; im Amazongebiete in the basin of the Amazon; im ſüdlichen Frankreich in the south of France; in ganz Deutſchland in the whole of Germany, throughout G.; in die Schweiz reiſen to go to Switzerland; in Zentral-afrika eindringen to penetrate into central Africa; c) vor Städtenamen meiſt: at, um das Innere der Stadt zu bezeichnen, auch: in, zB. in Köln at Cologne, genauer: in Cologne (itself); vor den Namen großer Hauptſtädte meiſt: in; in London in (nie: at) London; in Paris in (weniger genau: at) Paris; in der Stadt Lyon in the city of Lyons; Herr Profeſſor N. in (od.: an der Univerſität) Bonn Professor N. of Bonn (University); d) vor Schriftſtellernamen u. Werken: in; im Milton in Milton, im ganzen Shakeſpeare in the whole of Sh.('s works); es kommt im Fauſt vor it occurs in Faust; e) nach einem Superlativ: der reichſte Kaufmann in der Stadt, im Lande the richest merchant in the town, in the land; f) auf die Frage: wie lang?, wie breit? ꝛc., zB. zehn Fuß in die (od. der) Länge, Breite ꝛc. ten feet in length, width, &c. — 2. zeitlich: a) Dauer (= binnen, während): in drei Tagen vollenden to complete (with)in three days; in m-r Jugend in my youth or young days, when I was young; im vorigen Jahre in the past year; last year; in dieſem Jahre in the present year; this year; in dieſer (ſpäten) Stunde at this (late) hour; b) Termin (= nach Verlauf von): wir reiſen in acht Tagen we shall leave in a week('s time) or within a week or a week hence; heute in vierzehn Tagen this day fortnight; c) vor Jahreszahlen, Monatsnamen ꝛc.: im Jahre 1899 in (the year) 1899; im (Monat) Februar in (the month of) February; im Frühling, Herbſt in (the) spring, in (the) autumn; in der Faſtenzeit in (or during) Lent; in den frühen Morgenſtunden in the early (or small) hours of the morning, auch: at dawn; in der Nacht in the night, at night(-time). — 3. Art und Weiſe: in großer Eile in great haste; im Frieden leben mit // to live at peace with //; in Gala, im Geſellſchafts-anzuge in full dress; ich habe es ihm ins Geſicht geſagt I told him to his face; in gewiſſer Hinſicht in some respects; im Kreiſe in a circle; in kurzen Worten in short, briefly; in voller Trauer in full mourning. — 4. äußere Verhältniſſe, Lebensſtellung ꝛc.: in Armut (Reichtum) in poverty (wealth), in poor (good) circumstances; ein Mann in ſeinen Jahren (ſeiner Stellung) a man of his years (in his position); Kaſſierer in einem Bankhauſe cashier in (or at) a bank; Offizier in der Garde officer in the Guards. — 5. Einteilung, Verwandlung: in drei Teile (ein)teilen to divide in(to) three parts; in ein Tier verwandeln to change (or transform) into an animal. — 6. Redens-arten: in der beſten Abſicht with the best intention; in Geſchäften ausgehen to go out on business; in ärmlicher Kleidung with scanty clothing; ſo et. habe ich in meinem ganzen Leben nicht geſehen I have never seen the like; in Schutz nehmen to take under one's

♪ Muſik; ⏣ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

protection; in See stechen to put to sea; in unseren Tagen in our days, nowadays; ich habe ihn in (sen) vierzehn Tagen nicht gesehen I have not seen him for a fortnight; er war in Verlegenheit ... puzzled, ... at a loss what to do or to say; sich in Wein betrinken to get drunk (F boozed) on wine; es ist et. Anziehendes in seinen Zügen there is something attractive in (or about) his features; in (langen) Zwischenräumen at (long) intervals.

In¹-... (ˈ-...) in Zssgn mst durch das *gerund* der *verbs* übersetzt, zB.: In-die-hand-nehmen *n* taking in hand.

in²-... (ˈ-...) [lt.] als negatives Präfix vor (lt.) *a.* u. *s.* (= un-...), zB.: **in-adäquat** (ˈ-ˌ-ˈ) ℐ *a.* Ⓖ (unzureichend) inadequate.

in-akkurat (ˈ-ˌ--) [lt.] *a.* Ⓖ (ungenau) inaccurate; not quite exact.

in-aktiv ⚔ (ˈ-ˌ-ˈ) [fr.] *a.* Ⓖ (untätig) inactive; **In-aktivität** (ˈ-ˌ-ˌ-ˈ) *f* Ⓖ inactivity; (Muße) leisure.

In-angriff-nahme (ˈˌˌˌˈ) *f* Ⓖ (first) start (or beginning) made with a th., setting-about a th.; ⛏ *a.* cutting (or breaking the ground for) a railway; weitS. operations *pl.* preliminary (or introductory) to a larger enterprise.

In-anklage-stand-(ver)setzung (ˈˌˌˌˌ (ˈ)ˈ) *f* Ⓖ jur. putting a p. on his defence; prosecution of a p.

In-anspruch-nahme (ˈˌˈˌˈ) *f* Ⓖ laying claim to, ⚔ requisition; ~ seiner Zeit taking up his (or one's) time; völlige ~ engrossment, complete absorption.

in-artikuliert (ˈˌˈˈ) *a.* Ⓖ (undeutlich gesprochen) inarticulate.

In-aufnahme-kommen (ˈˌˌˌˈ) *n* Ⓖ coming into vogue or favour or fashion.

In-augural-rede (ˈ-ˈˌ...) [lt.] *f* Ⓖ inaugural speech or address.

in-augurier/en (ˈ-ˈˈ) [lt.] **I** *v/a.* Ⓖ (eröffnen, einweihen) to inaugurate. — **II** ~ *n* Ⓖ u. **J/ung** *f* Ⓖ inauguration.

In-aussicht-stellung (ˈˌˌˌ) *f* Ⓖ opening up a prospect, holding out hopes; die ~ der Bezahlung prospect of (or prospective, promised) payment.

In-begriff¹ (ˈˌ) *m* Ⓒc. 1. mit ~ aller Einzelheiten including (or inclusive of) all particulars; ☕ mit ~ der Spesen all charges included. — 2. (alles zs.gefaßt) sum, total, totality, aggregate, (fr.) *tout ensemble*; (Wesen) substance; (Auszug) epitome; kurzer ~ summary (of contents), brief extract, abridgment.

inbegriff² sein s. Begriff. [begreifen II.]

in-begriffen ↖ (ˈˌ) *a.* u. *adv.* = ein-I

In-betracht-nahme (ˈˌˈˈ) *f* Ⓖ taking into consideration.

In-betrieb-setzung, -stellung (ˈˌˌˌ) *f* Ⓖ setting in(to) working order; ~ einer Eisenbahn, Straßenbahn ꝛc. opening of a railway, a tramline, &c.

In-brunst (ˈ) [Brunst] *f* Ⓖ fervour, devoutness, ardour; mit ~ fervently, ardently; **in-brünstig** (ˈˌ) *a.* Ⓖ fervent, devout, ardent.

Inchoativ(um) ℐ (ˈ-ˈ, ˈ-ˈ) [lt. *in(h)ŏhā'tus* (nur) angefangen] *n* Gd. (Ⓖ) *gr.* (Übergangszeitwort) inchoative (verb).

in-deklinabel (ˈ-ˈˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (Dg) *gr.* (undeklinierbar) indeclinable (noun).

in-dem (ˈˈ) **I** *adv.* 1. at that moment; weitS. = indes I. — **II** *cj.* 2. Gleichzeitigkeit: whilst, while; mit verschiedenem Subjekt in beiden Sätzen: *bibl.* ♀ er säete, fiel etliches an den Weg (Luther) when he sowed some seeds fell by the wayside; jetzt mst mit gleichem Subjekt in beiden Sätzen, oft durch das *p.pr.* übersetzt, zB.: ♀ er sprach, sah er whilst speaking he saw; die Deutschen eroberten, ♀ sie bekehrten (Ranke) the Germans conquered while (they were) converting. — 3. ↖ Grund: since, as; because. — 4. Mittel: meist by mit *p.pr.*, zB. er gewann, ♀ er einen kühnen Zug tat ... by making a bold move.

Indemnität (ˈˈˈ) [lt.] *f* Ⓖ (Straflosigkeit) indemnity.

In-den-Wind-schlagen (ˈˌˌˌˈ) *n* Ⓖ casting to the winds, paying no heed (or attention) to.

independent (ˈˌˈ) [fr.] *a.* Ⓖ u. ~ *m* Ⓖ (unabhängig) independent, *eccl.* auch congregationalist.

Inder (ˈ) [lt.; grch.; *Hindu] *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ Indian, Hindoo (woman *f*).

in-des (ˈˈ) [in des], **in-dessen** (ˈˈ) **I** *adv.* 1. during that time, (mittlerweile) meanwhile, in the meantime. — **II** *cj.* 2. mit dem *v.* am Satzende = indem 2. — 3. mit dem *v.* vor dem Subjekt: (dennoch) nevertheless, for all that; (dessen-ungeachtet) despite (of) all that; (immerhin) yet, still; however.

Index (ˈ) [lt.] *m* Ⓖa. Ⓖ (Verzeichnis, Zeiger an Werkzeugen, Zeigefinger, *eccl.* Verzeichnis der verbotenen Bücher) index; *Cath. eccl.* Bücher auf den ~ setzen to put ... on the index or the expurgatory.

in-dezent (ˈˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (unanständig) indecent; **Indezenz** *f* Ⓖ indecency.

India-faser ☕ (ˈ(ˈ)ˌˈ) *f* Ⓖ = Agavefaser.

Indianer (ˈ(ˈ)ˈ) [span. *.. (Kolumbus hielt Amerika für Indien)] *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ (Ur-einwohner[in] von Amerika) Red Indian; *pl.* auch: red-skins *pl.*

Indianer-geschichte(n *pl.*) *f* (ˈ...) Ⓖ Red Indian tale(s *pl.*); **-häuptling** *m* Red Indian chief; **-sommer** *m*, *Am.* (Spätsommer) Indian summer; **-stamm** *m* Red Indian tribe; **-territorium** ♀ *n* Indian Territory; **-weib** *n* Red Indian woman, *Am.* squaw.

indianisch (ˈ(ˈ)ˈ) *a.* Ⓖ (den Indianern eigen) (Red) Indian, of the red man.

Indices = Indizes.

In-die-Hände-klatschen (ˈˌˌˌˈ) *n* Ⓖ clapping of hands, applause.

Indien ♀ (ˈ(ˈ)ˈ) [lt. *India*] *npr.n.* Ⓖα. (East) India, *poet.*, &c. auch: the (East) Indies *pl.*; vgl. Hindustan; das englische ~ British India; Ministerium für ~ India Office; bsd. chm. **~-fahrer** ⚓ *m* Ⓖ (Schiff) Indiaman.

In-dienst-stellung (ˈˌˌˈ) *f* Ⓖ: a) ⚔ call(ing in) of troops; b) ⚓ ~ e-s Kriegsschiffes commissioning of a man-of-war.

Indier (ˈ(ˈ)ˈ) Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ = Inder.

indifferent ℐ (ˈˈˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (gleichgültig) indifferent (a. *chm.*); **Indifferentismus** (ˈˈˈˈ) *m* Ⓖ *phls.*, *rel.* indifferentism; **Indifferenz** (ˈˈˈ) *f* Ⓖ indifference (a. *phys.*, *chm.*); **-punkt** *m* Ⓖ *phls.* point of indifference, neutral line.

indig-blau (ˈ...) *a.* Ⓖ u. ~ *n* Ⓖ, *chm.* indigo blue, ℐ indigotin ($C_{16}H_{10}N_2O_2$); **-blau-schwefelsäure** *f*, *chm.*: ℐ sulphindigotic acid; vgl. Indigo...

Indigenat (ˈˈˈ) [neu-lt.] *n* Ⓖc. (Heimatsrecht) denizenship; (Rechte e-s Eingeborenen) native (or indigenous) rights *pl.*, rights *pl.* of natives or aborigines.

indigniert (ˈˈˈ) [lt.] indignant, full of indignation or wrath.

Indigo (ˈˈ) [span. indischer...] *m* Ⓖ 1. ♀: a) gemeiner ~ Indian indigo (*Indigo'fera tincto'ria*); b) wilder ~ wild indigo, indigo-broom (*Bapti'sia tincto'ria*); c) deutscher ~ = Färberwaid. — 2. ☕ (blauer Farbstoff) indigo; roter ~ cudbear.

Indigo-(auf)lösung ☕ *m*, ⊙ (ˈˈ...) *f* Ⓖ indigo solution; **-bau** *m*, **-bereitung** *f* culture, preparation (or manufacture) of ind.; **-braun** *n* ind. brown; **-ernte** *f* ind. crop; **-fabrik** *f* ind. works *pl.*; **-farbe** *f* indigo(-dye); **-haltig** *a.*: ℐ indigotic; **-karmin** *n* indigo carmine, soluble ind.; **-küpe** *f* ind.-vat; **-lösung** *f* = -auflösung; **-pflanze** ♀ *f* ind. plant; vgl. Indigo I; **-sauer** *a. chm.*: ℐ indigotic, -saures Salz indigotate; **-säure** *f* indigotic acid; **-tinktur** *f* indigo-tincture or -composition; **-weiß** *n* indigo white, ℐ indigogen; vgl. auch Indig-...

Indikativ (ˈˈˈ od. ˈˈˈ) [lt.] *m* Gd. *gr.* (Wirklichkeitsform) indicative (mood); **-isch** (ˈˈˈˈ) *a.* Ⓖ *gr.* indicative, *adv.* a. in the indicative; **~-konstruktion** *f* Ⓖ construction with the indicative.

indirekt (ˈˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (mittelbar) indirect, jur. ꝛc. oft: collateral; ⚔ Zielt Feuer indirect (or high-angle) fire; -e Frage indirect question; *pol.* -es Wahlrecht, oft: class franchise.

indisch (ˈˈ) [Indien] *a.* Ⓖ Indian, Hindoo; ♀ ~er Ozean Indian Ocean.

indiskret (ˈˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (unbescheiden) indiscret; **~ion** (ˈˈˈˈ) *f* Ⓖ indiscretion, ill-considered action.

in-disponiert (ˈˈˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (nicht aufgelegt) indisposed.

Indium ℐ (ˈ(ˈ)ˈ) [neu-lt.] *n* Ⓖ (*s. pl.*) *chm.* (seltenes Metall) Indium.

individualisieren (ˈˈˈˈˈ) [fr.] **I** *v/a.* Ⓖ (einzeln behandeln) to individualize. — **II** ~ *n* Ⓖ u. **Individualisierung** *f* Ⓖ individualization.

Individualismus (ˈˈˈˈˈ) *m* Ⓖ (Stellung des einzelnen) individualism.

Individualität ℐ (ˈˈˈˈˈ) [fr.-lt.] *f* Ⓖ *phls.* (Eigen-art) individuality.

individuell (ˈˈˈˈ) [fr.] *a.* Ⓖ (eigentümlich, persönlich) individual.

Individuum (ˈˈˈˈ) [lt.] *n* Ⓖ (Einzelwesen) individual (being or person).

Indiz (ˈˈ) [lt. *indi'cium*] *n* Ⓖ jur. circumstantial evidence.

Indizes (ˈˈ) *pl.* v. Index.

Indizi-en-beweis (ˈˈ(ˈ)ˈ...) *m* Ⓖ proof by means of circumstantial evidence.

indizieren ℐ (ˈˈˈ) [lt.] *v/a.* Ⓖ (anzeigen) to indicate; *mech.* indizierter Druck indicated pressure.

Indizium (ˈˈ(ˈ)ˈ) [lt.] *n* Ⓖ = Indiz.

Indo=china ♀ (ˌ⌣-…) *n* ㊀ Indo-China; **=europäisch** *a.* ㊈; **=germane** *m* Indo-European, Aryan; **=germanisch** *a.* Indo-Germanic.

Indossament ❦ [it. s. Indosso], **Indossement** [fr.] (⌣⌣ˌ⌣) *n* Ⓤb. endorsement; **Indossant, Indossent** (⌣⌣ˌ) *m* ㊂ endorser; **Indossat** (⌣⌣ˌ) *m* ㊂ endorsee; **indossieren** (⌣⌣ˌ) *v/a.* ㊈ (auf der Rückseite quittieren) to endorse a bill.

Indosso ❦ (⌣ˌ-) [it. *in dosso* auf dem Rücken (unterzeichnet)] *n* Ⓤ ㊈ endorsement.

Induktion ♂ (⌣⌣tß(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ㊈ (*phls.* Schluß vom Besonderen zum Allgemeinen, *ant.* Deduktio'n; *elect.* Erregung e-s Nebenstromes) induction.

Induktions=apparat (ˌˈ⌣…) *m* ㊈ *elect.* inductive machine, induction-coil; **=beweis** *m* inductive proof; **=elektrizität** *f* inductive electricity; **=rolle, =spule** *f* induction-coil; **=strom** *m* inductive (or induction-)current; **=wage** *f* von Hughes: induction-balance.

induktiv ♂ (⌣⌣ˌˈf) [lt.] *a.* ㊈ *phls., elect.* (*ant.* deduktiv) inductive.

Induktor (⌣ˌˈ⌣) [lt.] *m* Ⓤ *elect.* inductor.

Indult (⌣ˌˈ) [lt. Nachsicht] *m* Ⓤb. *Cath. eccl.* (päpstlicher Erlaubnisbrief) indulgence, indult; ❦ (Stundung) grace.

Industrie (⌣ˌ⌣ˈ) [lt.] *f* ㊈ (Gewerbfleiß) industry, industrialism, manufactures *pl.*; weitS. trade.

Industrie=aktien ❦ (⌣ˌ⌣ˈˈ…) *f/pl.* ㊈ industrial shares *pl.* or stock(s *pl.*); **=ausstellung** *f* industrial exhibition; **=erzeugnis** *n* industrial product, produce of manufactures.

industriell (⌣ˌ⌣ˈ) [fr.] I *a.* ㊈ (gewerbfleißig) industrial. — II **~e(r)** *m* ㊈ (large) manufacturer, industrial producer.

Industrie=papiere ❦ (⌣ˌ⌣ˈˈ…) *n/pl.* ㊂ shares *pl.* of industrial concerns; vgl. **=aktien**; **=pflanze** ❦ *f* (Flachs, Runkelrübe ꝛc.) plant used for industrial purposes; **=ritter** *m* high-class (or elegant) swindler or sharper, one who lives by his wits, F swell-mobsman, *pl.* F swell mob; **=zweig** *m* branch of industry or trade, manufacturing branch, line of business.

induzieren ♂ (⌣ˌˈ⌣) [lt.] I *v/a.* ㊈ *phys.* elektrisch od. magnetisch ♀ (beeinflussen) to induce; ♀der Strom induction-current; induzierter Strom induced current. — II **~** *n* ㊈ = Induktio'n.

in-ein-ander (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *adv.* into one another, into ach other, one into the other.

in-ein-ander=... **In-ein-ander=...** (ˌˈ⌣ˌˈ⌣…) in Verbindung mit *verbs* (immer trennbar) und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **♀bringen** *v/a.* ㊈** to put into each other; **♀flechten** *v/a.* ㊈b** to interlace, intertwine, intertwist; **~** *n* interlacement; **♀fließen** *v/n.* (in) ㊈d** to flow (or merge) into each other, v. Farben: to run into one another; **♀fügen** *v/a.* ㊈** to fit into each other, to encase; **~** *n* ㊈, **=fügung** *f* ㊈ encasement; **♀greifen** *v/n.* (h.) ㊈b** to be linked together; *mach.* to gear (or work) into each other, to interlock; *fig.* to work (harmoniously) together; **~** *n* ㊈ der Ereignisse ꝛc. concatenation (or sequence, series, chain) of events, &c.; **♀münden** *anat. v/n.* (h.) ㊈** von Gefäßen: ♂ to inosculate, to anastomose; **~** *n* ㊈ ♂ inosculation, anastomosis; **♀schieben** ⊖ *v/a.* ㊈c** to telescope; **=übergeh(e)n** *n* ㊈ transition (from one to the other); *zo., &c.*: ♂ interosculation; **♀weben** *v/a.* ㊈b(㊉)** to interweave; **♀winden** *v/a.* Ⓤ** to intertwine; **=wirken** *n* ㊈ working into each other's hands, co-operation.

In=empfang=nahme (ˌ⌣ˌ⌣ˌˈ⌣) *f* ㊈ e-r Sendung ꝛc.: receipt; e-r Person: reception.

infallibel (⌣⌣ˌˈ⌣) [neu=lt.] *a.* ㊈ (unfehlbar) infallible. [Papstes: infallibility.

Infallibilität (ˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣ˈˈ) *f* ㊈ bsd. des

infam (⌣ˌˈ) [lt.] *a.* ㊈ 1. (ehrlos) infamous; eine ♀e (schändliche) Geschichte a disgraceful affair. — 2. F das ärgert mich ♀ (sehr) it vexes me very much or F awfully. [disgrace.

Infamie (⌣ˌˈ⌣) *f* ㊈ (Schande) infamy,

Infant (⌣ˌ) [span. Kind] *m* ㊈, **~in** *f* ㊈ (Prinz[essin] von königlichem Geblüt) (Spanish) infante, *f* infanta.

Infanterie ⚔ (ˌ⌣⌣ˌˈ, F ˌ⌣⌣(⌣)ˌˈ) [nhd. 17. *sec.*; fr.; *span. Infantengarde] *f* ㊈ (Fußvolk) infantry, foot-soldiers *pl.*; **~** und Kavallerie, auch: foot and horse *pl.*

Infanterie=gewehr ⚔ (ˌ⌣⌣ˌˈˈ…) *n* ㊂ infantry gun; **=offizier** *m* infantry officer, officer serving in a foot-regiment; **=regime'nt** *n* infantry (or foot-) regiment.

Infanterist ⚔ (ˌ⌣⌣ˌ od. ˌ⌣⌣(⌣)ˌˈ) *m* ㊂ foot-soldier, soldier serving on foot or in a foot-regiment, infantryman.

Infektion (⌣⌣tß(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ㊈ (Ansteckung) infection; **~s=krankheit** (ˌˈ⌣…) *f* ㊂ infectious disease.

Infel (ˌ⌣) [lt. *i'nfula*] *f* ㊈ *eccl.* (Bischofsmütze) (bishop's) mitre.

Inferiorität (⌣ˌ⌣(⌣)-⌣ˌˈ) [lt.] *f* ㊈ (Minderwert) inferiority.

infernal(isch) (⌣⌣ˌˈ⌣(⌣) [lt.] *a.* ㊈ (höllisch) infernal, of hell.

infiltrieren (⌣⌣ˌˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊈ (durchseihen, eindringen) to infiltrate.

Infinitesimal=rechnung ♂ (⌣-⌣ˌ⌣-⌣ˈˈ…) [neu=lt. unendlich klein] *f* ㊂ *math.* infinitesimal (or differential) calculus.

Infinitiv ♂ (ˌ⌣-⌣ˌˈf) [lt.] *m* Ⓓd. *gram.* infinitive (mood); **Zisch** (ˌ⌣-⌣ˌˈw⌣) [lt.] *a.* ㊈ infinitival; *adv.* oft: in the infinitive; **~=satz** *m* ㊂ infinitival (or noun-)clause or sentence.

infizierbar (⌣⌣ˌˈ⌣) [lt.] *a.* ㊈ infectible.

infizieren (⌣⌣ˌˈ⌣) [lt.] I *v/a.* ㊈ (anstecken) to infect. — II **~** *n* ㊈ und **Infizierung** *f* ㊈ infection.

in flagranti (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) [lt.] red-handed.

Inflexion ♂ (⌣⌣(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ㊈ *gr., &c.* inflexion. [influenza, F *co. a.* influ.

Influenza (⌣⌣ˌˈ⌣) [it.] *f* ㊈ *path.* (Grippe)

influieren (⌣⌣ˌˈ⌣) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊈ (Einfluß ausüben) to influence a p., to exert (or have) influence over a p.

In=fluß=bringen (ˌ⌣ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *n* ㊈ bsd. ⊖ fusion, liquation, liquefaction; *fig.* setting a th. afloat or going, ❦ auch: flotation of companies, &c.

in-folge (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *prp.* mit *gen.*: ♀ Ihres Anerbietens in consequence of (or owing to, on the strength of) your offer; **♀dessen** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *adv.* consequently, owing to this or to which.

Information (ˌˈ⌣⌣-tß(⌣)ˌˈ) [lt. *informā'tiō*] *f* ㊈ 1. (Mitteilung) information; behufs **~** for the purpose of inquiry. — 2. (Lehren) instruction.

informieren (⌣⌣ˌˈ⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊈ 1. (in Kenntnis setzen) to inform; sich ♀ to seek (or gather) information, to make inquiry. — 2. (lehren) to instruct.

In=frage=stellung (ˌˈ⌣ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *f* ㊈ questioning a th.; casting doubts upon a th.

Inful (ˌˈ⌣) [lt.] *f* ㊈ s. Infel; **infulieren** (⌣⌣ˌˈ⌣) *v/a.* ㊈ to (invest with a) mitre; infulierter Abt mitred abbot.

Infusion (⌣-(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ㊈ (Aufguß) infusion; **~s=tierchen** *n* (*pl.*), **Infusori-en** (⌣-ˌˈ(⌣)⌣) *n/pl.* ㊉ infusoria(ns), animalcules, (it.) animalculæ *pl.*

In=gang=setzung ⊖ (ˌˈ⌣ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *f* ㊈: **~** e-r Maschine setting a machine going, gearing an engine.

Ingenieur (⌣ˌˈ⌣ˌˈtß'r) [fr.] *m* Ⓤd. engineer; **~=korps** ⚔ (ˌˈ⌣…) *n* ㊂ corps of engineers, engineer-corps; **~=kunst** *f* (science of) engineering; **~=offizier** ⚔ *m* officer of engineers.

Inger (ˌˈ⌣) *m* ㊉ *ichth.* (Bauchliemer) hag (-fish), myxine (*Myxi'ne glutino'sa*).

Ingermanland ♀ (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *npr/n.* Ⓤa. Ingria; **ingermanländisch** *a.* ㊈ Ingrian.

In=gesinde (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *n* ㊉ *poet.* = Gesinde.

in-gleichen ↖ (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *adv.* likewise, in the same way; (ferner) moreover, besides.

Ingredi-ens (⌣ˌˈ⌣(⌣)ˌˈ⌣) *n* ㊉, **Ingredienz** (⌣-(⌣)ˌˈ⌣) [lt.] *f* ㊈ (Zutat) ingredient, component.

In-grimm (ˌˈ⌣) *m* Ⓤc. concealed rage or anger, inward (or secret) wrath, spite; **in-grimmig** (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊈ deeply enraged, very angry, full of (secret) wrath or spite.

ingrossieren (⌣⌣ˌˈ⌣) [neu=lt.] *v/a.* ㊈ jur. Urkunden ♀ (ins reine schreiben) to engross …; **Ingrossist** (⌣⌣ˌˈ) *m* ㊈ engrosser.

Ingwer ❦ (ˌˈ⌣) [mhd., grch., *ind.] *m* ㊉ ginger (Wurzelknollen von *Zi'ngiber offi-cina'le*); **♀=artig** *a.* ㊈: ♂ zingiberaceous; **~=bier** *n* ㊂, **~=limona'de** *f* ginger-beer or -ale, F gi.-pop; **~=eingemachte(s)** *n* preserved gi.; **~=pulver** ❦ *n* powdered gi.; **~=wein** *m* gi.-wine; **~=wurzel** ❦ *f* whole ginger(-root).

In=haber (ˌˈ⌣ˌˈ⌣) *m* ㊉, **~in** *f* ㊈ holder, person in possession, e-s Hauses ꝛc.: occupier, occupant, tenant, (Eigentümer) owner, proprietor, e-s Geschäfts: head (of the firm), principal; *univ.* **~** e-s akademischen Grades graduate (of a university); *eccl.* **~** e-r Pfründe incumbent; ⚔ **~** e-s Regiments honorary colonel …; ❦ **~** e-s Patents patentee; e-s Wechsels: bearer; auf den **~** lautend (payable) to bearer; auf den **~** lautender Zahlschein cheque to bearer; **~=papier** ❦ *n* ㊂ scrip (or bond) payable to bearer.

inhaftieren (⌣⌣ˌˈ⌣) [dtsch=lt. *Haft] I *v/a.* ㊈ = verhaften. — II **~** *n* ㊈ u. **Inhaftierung** *f* ㊈ imprisonment.

Inhalation ♂ (⌣--tß(⌣)ˌˈ) *f* ㊈ *physiol.* (Einatmung) inhalation, weitS. breathing; **~s=apparat** *m* inhaler; **inhalieren** (⌣ˌˈ⌣) *v/a.* ㊈ (einatmen) to inhale, breathe.

In-halt (ˈ-ˌ) *m* Ⓒc. 1. *z-s* Gefäßes: contents *pl.* of a jar, &c.; matter contained in a box, &c.; *z-s* hohlen Raumes: capacity; körperlicher ~ einer räumlichen Figur volume of a solid body, solid or cubic(al) contents *pl.*; ~ *e-r* Fläche area of a surface. — 2. ~ (Stoff) *z-s* Gespräches ꝛc. tenor (or purport, subject-matter) ...; wesentlicher ~ main substance or purport, gist; Brief ꝛc. des folgenden ~s ... running as follows. ... to the following effect.

in-haltlich (ˈ-ˌˈ) *adv.* as (or with regard) to the contents or purport of a letter, &c.; as far as the matter (or substance) is concerned.

inhalts ✱ (ˈ-ˌ) (nach Inhalt) Kanzleistil: ♀ dieses by virtue of these presents.

In-halts-angabe (ˈ-ˌˈ...) *f* Ⓒ statement of contents; vgl. -verzeichnis; -**anzeige** *f* = -verzeichnis; -**bestimmung** *f*, *math.* measurement of a square surface or a solid, ⊙ *z-s* Fasses ꝛc.: gauging; ♀**gleich** *a.* Ⓒ *math.* of equal (or like) volume.

in-halt(s)-leer (ˈ-ˌ...) *a.* Ⓒ, ♀**los** *a.* empty; (de)void of substance; ♀**reich**, ♀**schwer** *a.* full of meaning or matter; (wesentlich) essential; most important; (bedeutsam) significant, momentous, weighty.

In-halts-verzeichnis (ˈ-ˌˈ...) *n* Ⓒ list (*v.* Büchern: table) of contents, summary, am Schlusse *e-s* Buches: index; ♀**voll** *a.* Ⓒ full of significance; (reich) copious, (umfangreich) comprehensive; vgl. inhaltreich; -**wert** ✱ *m* value of (the) contents; -**zeichen** *n*, -**zettel** *m* label, ticket.

Inhärenz ⚖ (ˌˈˌ) [lt.] *f* Ⓒ (Anhaften) inherence, inherency.

inhärieren (ˌˈˌ) *v/n.* (h.) Ⓒ: *e-r* Sache (*dat.*) ♀ to be inherent in a th.; ♋ inherent.

inhibieren (ˌˈˌ) [lt.] **I** *v/a.* Ⓒ (verbieten) to prohibit, jur. a. to inhibit; (einhalten) to stay (or stop) proceedings or a suit. — **II** ~ *n* Ⓝ u. **Inhibierung** *f* Ⓒ prohibition, inhibition; jur. a. estoppel.

inhuman (ˈ-ˌ) [lt.] *a.* Ⓒ (unmenschlich) inhuman; ~**ität** (ˈ-ˌˈˈ) *f* Ⓒ inhumanity.

Initial-buchstab(e) (ˌˈˌˈ,ˌ-(ˌ) *m* Ⓒ, **Initiale** (ˌ-ˌ(ˌ)ˌˌ) [lt.] *f* Ⓒ *typ.* (Anfangsbuchstabe) initial (letter).

Initiative (ˌˈˌˌˌ) *f* Ⓒ = Anregung; die ~ ergreifen to take the initiative or the lead, to make the first move; aus eigener ~, auch: of one's own accord; keine ~ h. to be lacking initiative or independence of action.

Injektion (ˌˈˌˌˈ) [lt.] *f* Ⓒ (Einspritzung) injection; ~**s-spritze** (ˈ...) *f* Ⓒ syringe for injection.

Injektor ⊙ (ˌˈˌ) [lt.] *m* Ⓜ (Einspritzer) injector, steam-blower.

injizieren ⚖ (ˌ-ˌ) *v/a.* Ⓒ (einspritzen) [to inject.]

Injuri-e (ˌˌ(ˌ) [lt.] *f* Ⓒ defamation, libel, insult, tätliche: assault.

Inka (ˈ-ˌ) [peruanisch] *m* Ⓜ (ehm. herrschende Kaste in Peru) Inca.

inkarnat[1] ⚖ (ˌˈˌ) [it.] *a.* Ⓒ (fleischfarben) flesh-coloured; pink.

Inkarnat[2] (ˌˈˌ) [it.] *n* Ⓒc. flesh-colour. *paint.* auch: flesh-tints *pl.*

Inkarnation (ˌˌˌ-ˌˌ(ˌ)ˌ) [lt.] *f* Ⓒ bfd. *rel.* (Fleischwerdung) incarnation.

Inkarnat-klee ♀ (ˌˌˌ,...) *m* Ⓒ flesh-coloured trefoil (*Trifo'lium incarna'tum*).

inkarniert (ˌˌˌˌ) [lt.] *a.* Ⓒ (fleischgeworden) made flesh, incarnate.

Inkasso ✱ (ˌˈ-) [it.] *n* Ⓝ (Ⓢ) (Einziehung von Geldern) encashment; zum ~ einsenden to send bills for encashment or to be (en)cashed; *e-n* Wechsel zum ~ erhalten to undertake the cashing (or collecting) of a bill.

Inkasso-spesen (ˌˈˌ...) *f/pl.* Ⓒ charges for cashing or recovery.

inkl. *abbr.* = inklusive (einschließlich).

Inklination (ˌˌˌ-tß(ˌ)ˌˌ) [lt.] *f* Ⓒ, bfd. ⚖ *phys.* (Abweichung von der Horizontalen) inclination; ~**s-nadel** *f* Ⓒ dipping-needle, inclination compass.

inklinieren (ˌˌˌˌ) *v/n.* (h.) Ⓒ: zu et. ♀ (hinneigen) to incline to(wards) a th.

inklusive (ˌˌˌˌ) [lt.] *adv.* (einschließlich) inclusively, with inclusion of; ✱ ♀ Sack sack included.

inkognito[1] (ˌˈˌ) [it.] *adv.* (unter fremdem Namen) incognito, F incog.

Inkognito[2] (ˌˈˌ) *n* Ⓝ incognito; das ~ wahren to preserve one's incognito.

inkommensurabel (ˌˌˌˌˌ) [lt.] *a.* Ⓒ *math.* (ohne gemeinschaftliches Maß) incommensurable.

inkommodieren (ˌˈˌˌ) [it.] *v/a.* Ⓒ (belästigen) to incommode, inconvenience.

inkompetent (ˈˌˌˈ) [lt.] *a.* Ⓒ (unzuständig) incompetent; (unfähig) unfit. [fitness.]

Inkompetenz(-) *f* Ⓒ incompetence; un-)

in-komplett (ˈˌˈ) [lt.] *a.* Ⓒ (unvollständig) incomplete. [sistent.]

inkonsequent (ˈˌˌˈ) [lt.] *a.* Ⓒ incon-)

Inkonsequenz (ˈˌˌˈ) *f* Ⓒ inconsistency.

Inkorporation (ˌˌˌ-tß(ˌ)ˌˌ) [lt.] *f* Ⓒ (Einverleibung) incorporation.

inkorporieren (ˌˌˌˌ) [lt.] *v/a.* Ⓒ to incorporate, to embody; inkorporiert incorporate. [correct.]

inkorrekt (ˈˌˈ) [lt.] *a.* Ⓒ (ungenau) in-)

Inkorrektheit (ˈˌˈ-) *f* Ⓒ incorrectness.

In-kraft-treten (ˈ,ˈ,ˌˌ) *n* Ⓝ coming into force, *e-r* Verordnung: passing into law.

inkriminieren ⚖ (ˌˌˌˌˌ) [neult.] *v/a.* Ⓒ jur. (anklagen) to incriminate, to charge.

Inkrustation ⚖ (ˌˌˌ-tß(ˌ)ˌ) [it.] *f* Ⓒ (das Verkrusten) incrustation.

inkrustier-en ⚖ (ˌˌˌˌ) [lt.] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* Ⓒ to incrust(ate); sich ♀ to get incrusted or covered with a crust. — **II** ~ *n* Ⓝ, **I/ung** *f* Ⓒ incrustation.

Inkubations-zeit ⚖ (ˌˌˌ-tß(ˌ)ˌˌ...) *f* Ⓒ (Brütezeit) time (or period) of incubation.

Inkubus ⚖ (ˈ-ˌ) [lt.] *m* Ⓝ *path.* = Alp[1] 2.

Inkulpat ⚖ (ˌˌˌ) [lt.] *m* Ⓜ = Beschuldigter.

Inkunabel(n *pl.*) ⚖ (ˌˌˌˌ) [lt.] *f* Ⓒ [Erstlingsdruck(e)] incunabula *pl.*

inkurabel (ˈˌˌ) [neult.] *a.* Ⓒ (Dg) (unheilbar) incurable, beyond (all) remedy.

In-lage (ˈˌ) *f* Ⓒ = Einlage.

In-land (ˈ-ˌ) [mhd.: inland] *n* Ⓒc. (*pl.* ¨) (*ant.* Ausland) home (or native) country; (Innere des Landes) interior of the country; im In- und Auslande at home and abroad; ✱ fürs ~ arbeiten ✱ to work for home consumption or for the home market; im ~e angefertigt, hergestellt home-made; im ~e gelegen (lying) inland.

In-land-anleihe ✱ (ˈˌ...) *f* Ⓒ internal loan. [(of the country).]

In-länder (ˈˌˌ) *m* Ⓜ, ~**in** *f* Ⓒ native

inländisch (ˈˌˌˌ) *a.* Ⓒ native, home-born, indigenous, ✱ home-made (goods), inland (trade), internal (trade).

In-lands-absatz ✱ (ˈˌ...) *m* Ⓒ home-consumption; -**paß** *m* passport for the home country. [central letter.]

In-laut (ˈ-) *m* Ⓒc. *gram.* medial sound,)

inlautend (ˈˌˌ) *a.* Ⓒ medial, central.

Inlet(t) (ˈˌ) [ndd. Einlaß] *n* Ⓒc. (Überzug für Federbetten) bed-tick.

in-liegend (ˈˌˌ) *a.* Ⓒ enclosed, *adv.* as (an) enclosure; ~**e(s)** *n* Ⓒ the enclosed

in-mitten (ˌˈˌ) *prp.* mit *gen.* in the midst (or middle, centre) of //; die Zunge der Wage steht ♀ the scales are evenly balanced. [nissen] in kind.)

in natura (ˈ-ˌˌ) [lt.] (in Naturerzeug-)

inne (ˈˌ) [ahd.] *adv.* **I** (in Besitz) in one's possession; in Verbindung mit *verbs* (immer trennbar und in Zssgn mit *verbal nouns*: **inne-behalten**: a) *v/a.* Ⓒa*,* to retain; jur. (vorenthalten) to detain; b) ~ *n* Ⓝ retention; detention; ♀**haben**: a) *v/a.* Ⓑb** to hold, have, possess; eine Stadt ꝛc.: to occupy; eine Sprache: to be master of; eine Stelle: to fill; oft ⚓ Öde Stelle (statt: Stelle, die j. ♀hat) situation held by a p.; b) ~ *n* Ⓝ possession, occupancy, occupation; ♀**halten** Ⓒa**: a) *v/a.* die richtige Entfernung ♀ to observe the right distance; die Zeit ♀ to keep to the time, to be punctual; b) *v/n.* (h.) to stop, (eine Pause machen) to (make a) pause (a. ♪); mit der Arbeit ♀ to suspend work, to cease (or leave off) working; c) ~ *n* Ⓝ, -**haltung** *f* Ⓒ: zu a: observation; zu b: pause; suspension. — **II** within; (im Hause) indoors; mitteninne just in the middle, right in the centre; in Verbindung mit *verbs* (meist zu einem Worte vereinigt, immer trennbar): **inne-lassen** v/a. Ⓒa** to leave at home.

innen (ˈˌ) *adv.* (*ant.* außen) within, (on the) inside, internally, (im Hause) indoors; Straßenbahn ꝛc.: ♀ alles besetzt full (or no room) inside; ♀ und außen within and without, inside and out(side), nach ♀ zu inwards, towards the interior or centre; ⊙ auch: home; von ♀ (heraus) from within.

Innen-bekleidung (ˈˌ...) *f* Ⓒ, -**belag** *m* ⚓ interior (or inside) planking; ♀**bords** ⚓ *adv.* inboard; -**fläche** *f* interior (or inner, inside) surface; -**front** ⊙ *f*, *arch.* *e-r* Mauer inner side (or surface) of a wall; -**haut** *f*: a) *anat.* inner skin, internal membrane; b) ♀ der Fruchthülle: ♂ endocarp; -**leben** *n* internal life; -**raum** *m* interior (space); -**seite** *f* = -fläche; -**wache** ⚔ *f* im Biwak: inner guard; -**weite** *f* eines Zimmers ꝛc. internal dimensions *pl.*; -**welt** *f* internal (or intellectual) world, auch: realm of thought, ♂ microcosm; -**winkel** *m*, *math.* internal angle. — Vgl. a. Binnen-...

inner (ˈˌ) [ahd.: inner] Ⓒ (Dg) **I** *a.* (in Position nur Attribut, als Prädikat heißt „innerlich", *comp.* fehlt, *sup.* innerst) Interior; (dieser im Inneren liegend) inner, central; (verborgen) inward, internal (part, disease, &c.), hidden (reason);

(weſentlich) intrinsic (value, virtue, &c.); (das eigene Haus od. Land betr.) domestic, home, v. Streitigkeiten ꝛc. auch: intestine; die Zen Angelegenheiten domestic (or home) affairs, *pol.* home department; aus Zem Antrieb spontaneously, of one's own free will; Ze Einrichtung internal arrangement(s *pl.*); ⚔ Ze Linie inner line; *eccl.* Ze Miſſion home mission; Ze Stimme inner voice; was die Ze Stimme ſpricht (*SCH.*) what the voice within us tells. — 2. Zſt *sup.* in(ner)most; die Zſten Gedanken the most intimate (or most secret) thoughts. — II ~e(s) *n* ⓜ 3. interior, inside; heart of a country or town; (Mitte) midst; im ~n der Erde in the bowels (or within the womb) of the earth; *pol.* Miniſter des ~n minister for home affairs, in England: Home Secretary; Miniſterium des ~n Home Office. — 4. im *sup.* das ~ſte ⓜ the innermost (or most central) part; (Mittelpunkt) centre; im ~ſten treffen, verletzen to strike home; ſein ~ſtes his inmost soul, a. *rel.* the most secret folds of his heart; bis ins ~ſte to the (very) core or heart, to the in(ner)most depth.

Inner-a'frika ♀ (ᵈᵉ...) *n* ⓝ interior (or central regions *pl.*) of Africa; ♀afri'kaniſch *a.* ⓖ in the interior of Africa.

inner-halb (ᵈᵉⁿˢ) I *adv.* within, (on the) inside; inwardly. — II *prp.* örtlich mit *gen.*, zeitlich mit *gen.* od., wenn der *gen. inv.*, mit *dat.*): ♀ eines Jahres, zweier Jahre within one year, two years; aber: ♀ vier Jahren within (or before the end of, bſd. *Am.* inside of) four years.

innerlich (ᵈᵉⁿ) *a.* ⓖ (*ant.* äußerlich) = inner 1; (herzlich) heartfelt, cordial; vgl. innig; Zer Beruf inner vocation; *adv.* inwardly, internally, within; (geiſtig) mentally, at heart, *rel.* spiritually; *pharm.* Aufſchrift: ♀ anzuwenden for internal use.

Innerlichkeit (ᵈᵉⁿ-) *f* ⓖ inwardness, internal nature; (Herzlichkeit) cordiality.

inner-politiſch (ᵈᵉ...) *a.* ⓖ: Ze Fragen questions *pl.* of home politics or internal policy.

innerſt, Innerſt (ᵈᵉ) (*sup.* von inner) *adv.* u. *s.* ſ. inner 2 u. 4.

inne-werden (ᵈᵉ...) *v/n.* (in) ⓖc**: e-r Sache (*gen.*) od. etwas ♀ to perceive (or become aware of) a th., (erfahren) to learn a th.; ♀wohnen *v/n.* (h.) ⓖ** to dwell within, to be inherent.

innig (ᵈᵉⁿ) [mhd.] *a.* ⓖ intimate (friendship), close (attachment), fond (love); (aus der Seele kommend) fervent, devout; (tief empfunden) heart-felt, profound, (herzlich) cordial, (zärtlich) tender; *adv.* e-n aufs Zſte bemitleiden to pity a p. most sincerely or from the bottom of one's heart; ſich ♀ freuen to rejoice heartily, to be heartily glad.

Innigkeit (ᵈᵉⁿ-) *f* ⓖ intimacy, closeness; fervour, devoutness, cordiality, tenderness; (Aufrichtigkeit) sincerity.

inniglich ↖ (ᵈᵉⁿ) [ahd.] *adv.* = innig.

Innung (ᵈᵉ) [mhd.] *f* ⓖ guild, corporation; (Zunft, Gewerk) craft, company, in Lo. *a.* livery; weitS. corporate body.

inoffiziös (ᵈᵉⁿ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *a.* ⓖ (D 10) (nichtamtlich) unofficial. [— einimpfen.]

inokulieren ⚗ (ᵛ-ᵘᴵ) [lt.] *v/a.* ⓖ *med.*

inopportun (ᵈᵉⁿᴵ) [lt.] *a.* ⓖ (unzweckmäßig) inopportune, untimely, out of place, out of season.

Inoſin-ſäure ⚗ (-ᵘᴵᴵ...) [grch. is, in-Sehne] *f* ⓖ *chm.* inosic acid ($C_{10}H_{14}N_4O_{11}$).

Inoſit ⚗ (-ᵘᴵ) [grch.] *m* ⓒc. (Fleiſchzucker) inosite, muscle-sugar ($C_6H_6(OH)_6$).

in petto (ᵉ ᵉᵗ) [it. in der Bruſt]: etwas ♀ haben to have s.th. on one's mind.

Inquirent (ᵛ-ᵉ) [lt.] *m* ⓜ jur. (Unterſuchungsführer) examining magistrate.

inquirieren (ᵛ-ᴵᵘᴵ) [lt.] *v/a.* ⓖ to examine.

Inquiſit † (ᵛ-ᴵ) *m* ⓜ = Angeklagte(r).

Inquiſition (ᵛ--ᵗſ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⓖ 1. jur. examination. — 2. *Cath.eccl.* (Ketzergericht) inquisition. [inquisition.]

Inquiſitions-gericht (ᵎ...) *n* ⓝ court of

Inquiſitor (ᵛ-ᴵᵘᴵ) [lt.] *m* ⓜ 1. = Inquire'nt. — 2. *Cath.eccl.* inquisitor. [torial.]

inquiſitoriſch (ᵛ---ᴵᵘᴵ) [lt.] *a.* ⓖ inquisi-

In-ruhe-ſetzen (ᵉ.ᴵᴵᵛ.ᵉᵗˢᵉⁿ) *n* ⓝ allowing (or giving) rest to; ⚔ ~ des Flintenhahnes putting a gun at half-cock.

ins (ᵉⁿˢ) [ſtzg. in das (↖ in des)] into the.

In-ſaß (ᵉⁿˢ)ⓜ, **In-ſaſſe** (ᵉⁿˢᵛ)ⓜ [ſitzen] *m*, **In-ſaſſin** *f* ⓖ inmate, occupier, occupant, tenant, e-r Stadt ꝛc.: inhabitant.

In-ſaſſenſchaft (ᵉⁿˢᵛᵛ) *f* ⓖ body of inmates or inhabitants.

ins-beſondere (ᵉⁿˢᵉᵛᵛ) *adv.* in particular, particularly, (e)specially.

In-ſchrift (ᵉⁿ) [mhd.; *lt.] *f* ⓖ auf Denkmälern ꝛc. inscription, ⚗ epigraph.

In-ſchriften-kenner (ᵉⁿᵛ...) *m* ⓜ: ⚗ epigraphist, epigrapher; -kunde *f*: ⚗ epigraphics, epigraphy.

in-ſchriftlich (ᵉⁿᵛ) *a.* ⓖ inscriptive, serving as inscription; (Inſchriften betr.) inscriptional, ⚗ epigraphic(al).

Inſekt (ᵛᵉ) [lt. eingeſchnitten] *n* ⓢb. (Kerbtier) vollkommen entwickeltes ~ perfect insect, ⚗ imago; *geol.* verſteinertes ~: ⚗ entomolite.

inſekten-ähnlich (ᵛᵉⁿ...) *a.* ⓖ, ♀artig *a.* insect-like, like an insect, ⚗ insectile, insectiform, entomoid; -beſchreibung *f* ⓜ: ⚗ entomography; ♀freſſend *a.*: ⚗ insectivorous; -freſſer *m/pl.*: ⚗ insectivora, entomophagans *pl.*; -kenner *m* entomologist; -kunde, -lehre *f* entomology; -nadeln ⊕ *f/pl.* pins *pl.* for mounting insects, entomological pins; -pulver ● *n* insect-powder or -destroyer, insecticide; -puppe *f* chrysalis, pupa; -ſammler *m* collector of insects; -ſammlung *f* collection of insects, entomological collection; ♀vertilgend *a.* insecticidal; -zergliederung *f*: ⚗ entomotomy.

Inſel ♀ (ᵉⁿ) [mhd.; *lt.] *f* ⓝ island, isle; die ~ Malta the island of Malta; die Grüne ~ (Irland) the Emerald Isle.

inſel-artig (ᵉⁿ...) *a.* ⓖ insular; -bewohner(in *f*) *m* ⓜ islander.

Inſelchen (ᵉⁿᵛ) *n* ⓝ (*dim.* von Inſel) islet. [cluster) of islands.]

Inſel-gruppe (ᵉⁿᵛ...) *f* ⓝ group (or

inſelhaft (ᵉⁿᵛ) *a.* ⓖ insular.

Inſel-land ♀ (ᵉⁿᵛ...) *n* ⓝ country consisting of islands, insular country; -meer *n* archipelago; -perron *m* auf belebten Plätzen island; ♀reich *a.* rich in (or studded with) islands; ~ *n* insular country; -ſtaat *m* = -reich; -volk *n* insular nation; -welt *f* archipelago.

Inſerat (ᵛᵉᴵ) [-*lt.] *n* ⓒc. (Anzeige) advertisement, inserted announcement or paragraph; ~en-teil (ᵛᵛᴵᴵᵛ...) *m* ⓜ e-r Zeitung advertisement-columns *pl.*

Inſerent (ᵛᵛᵉ) [lt.] *m* ⓜ advertiser.

inſerieren (ᵛᵛᴵᵘᴵ) [lt.] I *v/a.* ⓜ (einrücken) to insert, to advertise. — II ~ *n* ⓝ u. **Inſerierung** *f* ⓖ insertion.

Inſertion (ᵛᵉᵗſ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⓖ insertion; ~s-gebühren, -koſten *f/pl.* ⓜ charges *pl.* for advertising or advertisements, cost of advertising an article, a book, &c.

ins-geheim (ᵉⁿˢ...) *adv.* in secret, secretly; ♀gemein *adv.* in general, ordinarily, usually; ♀geſamt *adv.* in a body or F a lump, altogether.

In-ſich-geh(e)n (ᵉⁿ.ᴵᵘᴵ(ᵛ) *n* ⓝ bſd. *rel.* self-communion or -examination, heart-searching.

In-ſich-verſunken-ſein (ᵉⁿ.ᵛ.ᵛᵉⁿᵘᴵ) *n* ⓝ deep absorption, being lost to the outer world, brooding (state).

In-ſiegel (ᵉⁿᴵᵘ) [ahd.; *mlt. *insi'gnia*] *n* ⓝ von Behörden, Beamten: official seal.

In-ſigni-en (ᵛᴵᵘᵛ) [lt.] *pl.* (Abzeichen des Amtes) insignia *pl.*, badges *pl.* of office.

Inſinuation (ᵛᵛᵘ-ᵗſ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⓖ 1. (Einflüſterung) insinuation, prompting, suggestion; (Einſchmeichelung) wheedling, coaxing. — 2. jur. (Einhändigung, Zuſtellung) serving a summons upon a p.

inſinuieren (ᵛᵛᵘᴵᵘᴵ) [lt.] ⓜ I *v/a.*: e-m etwas ♀ to insinuate (or prompt, suggest) a th. to a p. — II ſich ♀ *v/refl.* (einſchmeicheln) to ingratiate o.s. (bei e-m with a p.). — III ~ *n* ⓝ u. **Inſinuierung** *f* ⓖ insinuation.

ins-künftige (ᵉⁿˢᵛᵛ) *adv.* in (or for) the future, henceforth.

Ins-leben-treten (ᵉⁿˢ.ᴵᴵᵛ.ᵗʳᵉᵗᵉⁿ) *n* ⓝ coming into life, beginning, rise.

in-ſofern *adv.* 1. (ᵛᵉᴵ) ♀ (ſoweit) haſt du recht so far you are right. — 2. (ᵎ-ᵉⁿ) (in) so far as, in as much as.

Inſolation ⚗ (ᵛ--ᵗſ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⓖ *phys.* (Beſtrahlung) insolation, solarization.

inſolvent ● (ᵉⁿˢᵛᵉ) [lt.] *a.* ⓖ jur. (zahlungsunfähig) insolvent; ♀ w. auch: to stop payment; **Inſolvenz** *f* ⓖ (Zahlungsunfähigkeit) insolvency.

in-ſonderheit ↖ (ᵛᵉⁿ-), **in-ſonders** † (ᵛᵉⁿˢ) *adv.* in particular, particularly.

in-ſoweit (ᵛᵉᴵ- u. ᵉⁿˢᵛᵉᴵᴵ) *adv.* = inſofern.

Inſpektion (ᵛᵛᵗſ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⓖ (Beſichtigung) inspection; (Beaufſichtigung) supervision; ~s-dienſt (ᵎ...) *m* ⓜ inspection duty; ~s-offizier ⚔ *m* inspecting officer; ~s-reiſe *f* tour of inspection.

Inſpektor (ᵛᵉᵛ) [lt.] *m* ⓜ (Aufſeher) inspector, overseer, e-s Gutes: steward; 🚂 station-master; ~s-amt *n* ⓖ, ~at *n* (ᵛᵛᵉᴵ) *n* ⓒc. inspector's post, inspectorship, stewardship; ~s-bezirk *m* inspector's district or round; ~s-ſtelle *f* = -amt.

Inſpiration (ᵛ--ᵗſ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ⓖ (Begeiſterung) inspiration. [to inspire.]

inſpirieren (ᵛ--ᴵᵘᴵ; [lt.] *v/a.* ⓜ (begeiſtern)

Inſpizi-ent (ᵛᵛᵘᵉ) [lt.] *m* ⓜ inspector.

inſpizieren (ᵛᵛᵘᴵ) [lt.] I *v/a.* ⓜ (beſichtigen) to inspect; (beaufſichtigen) to

superintend. — **II ~** *n* ⊛ u. **J/ung** *f* ⊛ inspection; superintendence.

inſtallier/en (~ˌ~) [dtſch-lt.] ⊛ **I** *v/a.* (beſtallen) to install. — **II ſich** (ſelbſt) ♀ *v/refl.* to undertake one's post. — **III ~** *n* ⊛, **J/ung** *f* ⊛ installation.

in-ſtand (ˌ…) [in Stand]: ♀ halten to keep in good repair or order; ♀ ſetzen *v/a.* to put in(to) good repair, to do up; wieder ♀ ſetzen to restore.

In-ſtand-haltung (ˌˌˌ) *f* ⊛ keeping in good repair or order; maintenance.

in-ſtändig (ˌ~) [ahd.] *a.* ⊛ urgent, pressing, earnest; auf ſein Leſ Bitten at his urgent request; e-n auf das Äſte bitten to beg very hard of a p., to implore (or beseech) a p.; **~keit** *f* ⊛ urgency, earnestness.

In-ſtand-ſetzung (ˌˌˌ) *f* ⊛ repairing, (doing) repairs *pl.*; restoration.

Inſtanz (~) [lt.] *f* ⊛ jur. (Gerichtshof) court (of justice); untere, höhere ~ lower, higher court; höchſte ~ (in England für Zivilſachen das Richterkollegium im House of Lords) supreme court of appeal; letzte ~ last resort; in der letzten ~ ſprechen to give (or pronounce) the final judgment (from which there is no appeal).

Inſtanzen-gang (~ˌ…) *m* ⊛ jur. = **-weg**; **-verweigerung** *f* nonsuit.

Inſtanzen-weg, -zug (~ˌ…) *m* ⊛ (successive) stages *pl.* of appeal; den ~ durchmachen to appeal from court to court; ſich auf dem ~ beſchweren to complain to one's immediate superior.

inſtanz-mäßig (~…) *a.* ⊛ in conformity with the rules of appeal.

Inſte (~) [ndd. Inſaſſe] *m* ⊛ = Inſaß, Einlieger 1.

in-ſtehend (ˌ~) *a.* ⊛ herein contained; **Inſter** (~) *m* u. *n* ⊛ nordd. = Gekröſe.

Inſtinkt (~) [lt.] *m* ⓑb. (natürlicher Trieb) instinct; aus ~ by instinct, instinctively; **♀-artig** *a.* ⊛ = ♀mäßig.

inſtinktiv (~ˌ~) [lt.] *a.* ⊛ instinctive.

inſtinktmäßig (~…) *a.* ⊛ instinctive; **~keit** *f* ⊛ instinctiveness.

Inſtitut (~ˌ) [lt.] *n* ⓑc.: a) (Einrichtung) institution; (Anſtalt) establishment; b) (Erziehungs-anſtalt) (boarding-)school, college; c) ⊛ (Finanz-) ~ financial institution.

Inſtitution (~-tſ(v)ˌ) [lt.] *f* ⊛ institution; die ~en Juſtinians (Teil des *Corpus juris*) Justinian's Institutes *pl.*

Inſt-mann (ˌ…) *m*, *pl.* **-leute** (Häusler, Gutstagelöhner) agricultural labourer attached to the estate.

inſtruieren (~ˌ~) [lt.] ⊛ **I** *v/a.* to instruct; jur. e-n Prozeß ♀ (vorbereiten) to prepare a case. — **II ſich ♀** *v/refl.* to inform o.s. about a th., to inquire into a th.

Inſtruktion (~-tſ(v)ˌ) *f* ⊛ (Anweiſung) instruction, ✠ und ⚔ auch: orders, regulations, directions *pl.*

Inſtruktions-buch ⚔ (ˌˌ…) *n* ⊛ der Soldaten (jetzt: Vorſchriften) service-regulations *pl.*; **♀mäßig** *a.* ⊛ und *adv.* according to instructions or regulations; **-richter** *m* jur. examining magistrate; **-ſtunde** ⚔ *f* hour of instruction; lesson; **♀widrig** *a.* u. *adv.* contrary to instructions.

inſtruktiv (~ˌˌ) [lt.] *a.* ⊛ (belehrend) instructive.

Inſtrument (~ˌ) [lt.] *n* ⓑb. **1.** (Werkzeug, Gerät) instrument (a. ♪), tool. — **2.** jur. (Urkunde) legal instrument, deed.

inſtrumental ♪ (~ˌˌ) [lt.] *a.* ⊛ instrumental; **~-begleitung** ♪ (~ˌˌ…) *f* ⊛ accompaniment on a musical instrument; **-muſik** *f* instrumental music; **-verein** *m* orchestral society.

Inſtrumenten-fabrikant (~ˌ~…) *m* ⊛ musical instrument maker; **-handlung** *f* musical instrument business, music-shop; **-kaſten** *m*, *surg.* case of instruments; **-macher** *m* = **-fabrikant**.

inſtrumentier/en ♪ (~ˌˌ) **I** *v/a.* ⊛ to arrange the instrumental parts of a composition, bzw.: to instrument a score. — **II ~** *n* ♫ und **J/ung** *f* ⊛ instrumentation, orchestration.

Inſubordination (~ˌ~-tſ(v)ˌ) [lt.] *f* ⊛ (Unbotmäßigkeit) insubordination, disobedience; **~s-vergehen** (ˌ…) *n* ⊛ act of insubordination.

Inſulaner (~ˌ~) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Inſelbewohner[in]) islander, inhabitant (or native) of an island.

inſultier/en (~ˌ~) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ (beleidigen) to insult. — **II ~** *n* ⊛ u. **J/ung** *f* ⊛ (j-s) insult(s *pl.*) (offered to a p.).

Inſurgent (~ˌ) [lt.] *m* ⊛ (Aufſtändiſcher) insurgent; **~en-heer** *n* ⊛ insurgent army. **~tum** insurrection, rebellion.

Inſurrektion (~ˌ~-tſ(v)ˌ) [lt.] *f* ⊛ (Aufſtand)

Ins-werk-ſetzen (ˌˌˌ) *n* ♫ setting in operation or into working-order.

In-ſzene-ſetzen (ˌˌˌ) *n* ♫ = Inſzenierung.

inſzenieren (ˌ~ˌ~) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ *thea.* to (put on the) stage, to get up; herrlich inſzeniert splendidly got up, with gorgeous scenery. — **II ~** *n* ♫ u. **Inſzenierung** *f* ⊛ putting on the stage, get(ting)-up of a play, auch: (fr.) *mise en scène*.

inſzenierung (~ˌ~) *f* ⊛ = Inſzenierung.

intakt (~) [lt.] *a.* ⊛ (unverſehrt) intact.

Intarſi-en-malerei (~ˌ(v)~…) [it.] *f* ⊛ (Holzmoſaik) tarsia style of painting.

integral ♁ (~ˌ) [lt.] **I** *a.* ⊛ (ganz) integral, whole. — **II ~** *n* ⓑd., **~e** *f* ⊛ *math.* integral (value), integer; **Integral-rechnung** (~ˌˌ…) *f* ⊛ *math.* integral calculus.

integrierend (~ˌ~) *a.* ⊛ (weſentlich): ♀e Teile integrant (or component) parts *pl.*

Intellekt (~ˌ) [lt.] *m* ⓑb. intellect; **~ualismus** (~ˌˌˌ) *m* ⊛ intellectualism; **~uell** (~ˌˌ) [fr.] *a.* ⊛ intellectual, mental. **~tuell** intelligent, F sharp.

intelligent (~ˌˌ) [lt.] *a.* ⊛ (einſichtig)

Intelligenz (~ˌˌ) *f* ⊛ intelligence; F sharpness; **~-blatt** *n* ⊛ (kleines Annoncenblatt), etwa: intelligencer, advertising medium; **~-bureau, ~-kontor** *n* inquiry-office, information-bureau.

Intendant (~ˌ) [neu-lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ superintendent, *thea.* stage-manager, ⚔ commissariat-officer; **~en-bezirk** *m*, **-ſtelle** *f* superintendent's district, post.

Intendantur (~ˌˌ) [neu-lt.] *f* ⊛ superintendent's office; board of management; ⚔ commissariat.

Intendantur-rat ⚔ (~ˌˌ…) *m* ⊛ official in the commissariat department; **-weſen** *n* managerial concerns *pl.*; ⚔ commissariat (affairs *pl.*).

Intendanz (~ˌ) *f* ⊛ *thea.* board of management.

Intenſität ♁ (~ˌˌ) [lt.] *f* ⊛ *phys.*, *&c.* (innere Kraft, Spannung) intensity, intensiveness; **intenſiv(iſch)** (~ˌˌ-tſ, ~ˌˌ-tſ) *a.* ⊛ intens(iv)e.

Intention (~ˌ-tſ(v)ˌ) [fr., *lt.] *f* ⊛ (Abſicht)

Interdikt (~ˌ) [lt.] *n* ⓑb. **1.** (Verbot) prohibition. — **2.** *eccl.* (Kirchenbann) interdict; e-n mit dem ~ belegen to lay a p. under an interdict.

intereſſant (~ˌˌ) [fr.] *a.* ⊛ (anziehend) interesting, attractive.

Intereſſe (~ˌ) [lt.] *n* ♫ (Teilnahme) interest; Einheit des ~s unity of action; es liegt in ſeinem (eigenen) Intereſſe zu // it is to his own interest to //; er nimmt an nichts ~ (Zweck) he takes no interest (or does not interest himself) in anything; **♀los** *a.* ⊛ taking no interest (in anything), uninterested; **♀~n** *pl.* (Zinſen) interest; **~n-rechnung** *f* ⊛ (Zinsrechnung) interest-account or -sum; **~n-ſphäre** *f*, *pol.* sphere of influence.

Intereſſent (~ˌˌ) [neu-lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Beteiligte[r]) interested person or party.

intereſſieren (~ˌˌ) [fr.] ♫ **I** *v/a.* to interest; e-n für (oder bei) et. ♀ to interest a p. in a th. — **II** *v/refl.* **ſich** für e-n ♀ to interest o.s. (or to take an interest) in a p., to have a p.'s interest at heart. — **III intereſſiert** *p.p.* = *a.* ⊛ interested; vgl. eigennützig.

Interim (ˌ~) [lt. mittlerweile] *n* ⊛ interim, meanwhile; **~iſtikum** (~ˌˌˌ) *n* ⊛ interim state, provisional arrangement; **♀iſtiſch** (~ˌˌ~) *a.* ⊛ (provisoriſch) interimistic, provisional.

Interims-beſcheid (ˌ~…) *m* ⊛ jur. provisional sentence; **-jacke** *f*, **-rock** *m* ⚔ fatigue-jacket; **-regierung** *f* provisional government; **-quittung** *f*, **-ſchein** *m* ⊛ für Staatspapiere *&c.* (interim) receipt, scrip; **-uniform** ⚔ *f* undress uniform or clothes *pl.* or suit; in ~ in undress.

Interjektion (~ˌˌ-tſ(v)ˌ) [lt.] *f* ⊛ *gr.* (Ausrufungswort) interjection.

Interlinear-überſetzung (~ˌˌ…) [lt. zwiſchen den Zeilen] *f* ⊛, **-verſion** *f* interlinear translation.

Intermezzo (~ˌ~-) [it.] *n* ♫ (♫) *thea.* (Zwiſchenſpiel) intermezzo, interlude.

intermittierend ♁ (~ˌˌ) [lt.] *a.* ⊛ (ausſetzend) intermittent.

intern (~) [lt.] **I** *a.* ⊛ = innerlich. — **II ~e**([r]) *m*/*f* ⊛ (Schüler[in] einer Koſtſchule) boarder. — **III ~a** *n/pl.* ſ. Internum.

Internat (~ˌ) [lt.] *n* ⓑc. (Koſtſchule) boarding-school or -establishment.

international (~ˌ-tſ(v)ˌ) [fr.] *a.* ⊛ (völkerrechtlich) international; **~e** (…) *f* ⊛ (europäiſche Arbeiterverbindung, 1864) International (Association).

internieren (~ˌ~) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ (gefangen halten) to keep in confinement, to confine (within a fortress, &c. — **II Internierte**([r]) *m*/*f* ⊛ (political, &c.) prisoner, p. confined in a fortress, &c.

Internum (~ˌ) [lt.] *n* ⊛, mſt *pl.* Interna (innere Angelegenheiten) internal affairs *pl.*

Interpellant (⌣⌣⌣́) [lt.] *m* ⚉ *parl.* interrogator, one who puts a question (to a minister); **Interpellation** (⌣⌣́-tßi̯(o)ⁿ) *f* ⚉ (Anfrage) interpellation; **interpellieren** (⌣⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ⚉ (befragen) to interrogate, to address a question (to a minister).

interpolier/en ⚙ (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⚉ (fälſchlich einſchieben) to interpolate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ⚉ interpolation.

Interpolierer (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ㉒ (Fälſcher v. Schriften) interpolator.

Interpret (⌣⌣ˡ) [lt.] *m* ⚉ (Dolmetſcher, Erklärer) interpreter, expounder; **Lier-bar** (⌣⌣ˡ-) *a.* ⚉ interpretable.

interpretier/en (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⚉ (erklären) to interpret (a. ♪ u. *thea.*), to expound. — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ⚉ interpretation of a passage, &c.

interpungier/en, interpunktieren (⌣⌣⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ⚉ *gr.* to punctuate. — **II** ~ *n* ㉓ und **J/ung, Interpunktion** (⌣⌣⌣tßi̯(o)ⁿ) *f* ⚉ ([Setzung von] Satzzeichen) punctuation, putting in the stops; **~s-zeichen** *n* stop.

Interregnum (⌣⌣́⌣) [lt.] *n* ㉔ (Zwiſchenherrſchaft) interregnum, interval between two reigns; weitS. unstable (or disorderly) government.

Interrogativ (⌣⌣ˡ-ˡi̯f) [lt. fragend] *n* ⓓ d. = ~um; **~-parti'kel** (ˡ⌣⌣...) *f* ㉔, **-prono'men** *n* interrogative particle, pronoun; **~-ſatz** *m* interrogative sentence; **~um** (⌣⌣ˡ-ˡi̯w⌣) [lt.] *n* ⚉ *gr.* interrogative pronoun.

Intervall (⌣⌣i̯ẃ) [lt.] *n* ⓓ d. (Zwiſchenraum, -zeit) interval (auch ♪, ⚔), intervening space or time.

intervenieren (⌣⌣i̯w⌣ˡ⌣) [lt.] meiſt jur.: **I** *v/n.* (ſ.) ㉔ (ſich ins Mittel legen) to intervene, to interpose. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Intervenierung**, a. **Intervention** (⌣⌣i̯ẃ⌣tßi̯(o)ⁿ) *f* ⚉ intervention, interposition; jur. auch: ⚙ estoppage.

interviewen T (⌣⌣i̯wjū'-ⁱn) [engl.] *v/a.* ㉔ Zeitungsweſen: (ſich mit e-m unterreden) to interview a p., to have (or arrange) an interview with a p.

Inteſtat-erbe (⌣⌣ⁿ...) [lt. o. Teſtament] ⚉ *m*, **-erbin** *f* jur. abintestate heir(ess).

Inthroniſation (⌣⌣-tßi̯(o)ⁿ) [neu-lt.] *f* ⚉ *eccl.* (Thronerhebung) enthronement.

intim (⌣ˡ) [lt.] *a.* ⚉ (vertraut) intimate; ſein Ler Freund, auch: his bosom-friend, F his (great) pal; **Intimität** (⌣⌣ˡ) *f* ⚉ intimacy; **Intimus** (ˡ⌣⌣) *m* ⚉ intimate friend, a. F chum.

intolerant (ˡ⌣⌣́) [lt.] *a.* ⚉ (unduldſam) intolerant; **Intoleranz** *f* ⚉ intolerance.

intonier/en ♪ (⌣ˣˡ⌣) [neu-lt.] **I** *v/a.* ⚉ to intone (ſ. anſtimmen 2). — **II** ~ *n* ㉓ u. **J ung** *f* ⚉ intonation.

intra... ⚙ (ˡˣ...) [lt.] intra... (—)

Intrade (⌣ˡ⌣) [it.] *f* ⚉ **1.** ♪: a) (Einleitung) prelude; b) (Trompetenſtoß) flourish of trumpets. — **2.** ~n *pl.* (Einkünfte v. Grundvermögen) revenue.

Intranſigent (ˡ⌣⌣́) [lt.] *m* ⚉ *pol.* (Unverſöhnlicher) intransigent, irreconcilable.

intranſitiv ⚙ (ˡ⌣⌣ˡi̯f) [lt.] *a.* ⚉ *gr.* (ziellos) intransitive; **~(um)** (~, ˡ⌣⌣ˡi̯w⌣) *n* ⓓ d. (⚉) intransitive verb, verb neuter.

intrigant (⌣ˣˡ) [fr.] **I** *a.* ⚉ (ränkevoll) intriguing, scheming, plotting, designing. — **II** ~ *m* ⚉, **~in** *f* ㉒ intriguer, schemer, plotter; *thea.* villain (of the piece), *f* designing woman or witch, dragon.

Intrige (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ⚉ (Ränkeſpiel) intrigue, scheme, plot.

intrigieren (⌣ˣˡ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (ſ.). ⚉ to (form an) intrigue, to (plot and) scheme, to hatch plots.

Introduktion (⌣-⌣tßi̯(o)ˡi̯) [lt.] *f* ⚉ (Einleitung) introduction; **introduzieren** (⌣--ˡ⌣) *v/a.* ⚉ (einleiten) to introduce.

Intuition ⚙ (⌣-⌣tßi̯(o)ˡi̯) [lt.] *f* ⚉ *phls.* (Anſchauung) intuition; **intuitiv** (⌣-⌣ˡi̯f) *a.* ⚉ (anſchaulich) intuitive.

Inulin ⚙ (ˣ⌣ˡi̯) [lt.] *n* ⓓ d. *chm.* (♀) (Stärkemehl der Alantwurzel) inulin(e) ($C_6H_{10}O_5$).

In-umlauf-ſetzen ● (ˡ⌣-ˡ⌣) *n* ㉙ von Wertpapieren: emission, circulation.

invalid (⌣ⁱwˡi̯) [lt.] **I** *a.* ⚉ (entkräftet, altersſchwach) invalid, disabled; ⚓ u. ⚔ als ♀ nach der Heimat beurlaubt w. to be invalided home. — **II ~e(r)** *m* ⚉ disabled soldier or sailor.

Invaliden-bank (⌣ⁱwˡi̯⌣...) *m* ⚉ (Berlin 1872) home for invalided soldiers; **-haus** *n* hospital for disabled soldiers, in Lo. Chelsea Hospital; **-penſion, -rente** ● *f* old-age pension.

Invalidität (⌣ⁱw⌣ˡi̯) [lt.] *f* ⚉ (Dienſtunfähigkeit) disablement, incapacity for work or service; invalid(ed) state; **~s-verſicherung** (ˡ⌣...) *f* ⚉ insurance.

Invektive (⌣ⁱwˡi̯wⁱ) [lt.] *f* ⚉ (Schmähung) invective; strong censure or criticism.

Inventar (⌣ⁱwˡi̯) [lt.] *n* ⓓ d., **~ium** (⌣ⁱwˡi̯(o)ⁿ) *n* ㉙ **1.** jur.: a) = Inventur; b) (Vorrat von Waren &c.) (articles *pl.* mentioned in an) inventory; catalogued goods *pl.* — **2.** F *fig.* altes ~(ium) old furniture.

Inventar(ien)-ſtück (⌣ⁱwˡi̯(o)ⁿ...) *n* ⚉ part of an inventory, piece of (household-)furniture, im Laden: fixture.

inventariſieren (⌣ⁱwˡi̯-ˡi̯⌣) [lt.] ⚉ **I** *v/a.* to (put down in an) inventory; to catalogue. — **II** *v/n.* (ſ.) to make an inventory, ● auch: to take stock.

inventar-mäßig (⌣ⁱwˡi̯...) *a.* ⚉ (u. *adv.*) inventorial(ly).

Inventur ● (⌣ⁱwˡi̯) [lt.] *f* ⚉ (Inventarverzeichnis) inventory, bei Verſteigerungen auch: catalogue; (die) ~ aufnehmen to draw up an inventory; **~-aufnahme** *f* ㉙ making (or taking) an inventory, ● auch: stock-taking.

Inverſion ⚙ (⌣ⁱw(o)ˡi̯) [lt.] *f* ⚉ *gr., math.*, &c. (Umkehrung) inversion; **invertieren** (⌣ⁱwˡi̯⌣) *v/a.* ⚉ (umkehren) to invert, to put in inverted order.

Invert-zucker (ˡi̯⌣...) [lt.] *m* ⚉ (Gemiſch v. Trauben- u. Fruchtzucker) invert-sugar.

inveſtier/en (⌣ⁱwˡi̯⌣) [lt.] bſd. *Cath. eccl.* **I** *v/a.* ⚉: e-n mit ct. ♀ (bekleiden, belehnen) to invest a p. with a th.; ● i/tes (angelegtes) Kapital invested capital. — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** = Inveſtitur.

Inveſtitur (⌣ⁱwˡi̯ˣi̯) *f* ⚉ investiture of bishops, &c.; **~-ſtreit** *m* ㉙ *hist.* question of (or dispute about) investiture.

invitieren (⌣ⁱw-ˡi̯⌣) [lt.] *v/a.* ㉔ (einladen) to invite, to ask (a. Kartenſpiel).

Invokavit (⌣ⁱwˡi̯ˣⁱw⌣) [lt. (Pſ. 91, 15)] *m. inv.* (1. Faſtenſonntag) first Sunday in Lent.

involvieren (⌣ⁱw⌣ⁱwˡi̯⌣) [lt.] *v/a.* ㉔ (in ſich begreifen) to involve, comprise, imply.

in-wärts (ˡi̯⌣) *adv.* = inwendig.

in-wendig (ˡi̯⌣⌣) (*ant.* auswendig) **I** *a.* ⚉ inward, internal, interior; vgl. inner 1; *adv.* auch: within, inside; ich weiß, wie das Haus ♀ ausſieht I know how the inside of the house looks; et. in- und aus-wendig kennen to know the ins and outs of a th. — **II ~e(s)** *n* ⓓ = inner II.

in-wiefern (ˡi̯-ˡi̯), **in-wieweit** (ˡi̯-ⁱ) *adv.* (in) how far, to what extent; fragend ♀? how far?, in what way?, how so?

in-wohnend (ˡi̯⌣) *a.* ⚉ dwelling within, ⚙ inherent, immanent; **In-wohner(ſchaft** *f* ⚉) *m/pl.* ㉒ = Einwohner *pl.*

In-zicht ↖ (ˡi̯⌣) [ahd.; *zeihen] *f* ⚉ jur. 1. (Beſchuldigung) accusation, charge. — 2. (internal) evidence, proof.

Inzidenz (⌣ⁱwˡi̯) [lt.] *f* ⚉ **1.** *phys.*, bſd. *opt.* (Auffallen der Strahlen &c.) incidence of rays, &c. — **2.** *fig.* jur. (Zwiſchenfall) incident, incidental point.

In-zucht (ˡi̯⌣ht) *f* ⚉ *agr.*, &c. inbreeding.

in-zwiſchen (⌣ˡi̯⌣) [ahd.] *adv.* = indeſſen.

Ion ⚙ (ˡ⌣) [grch.] *n* ⓦ (*pl.* -r ~ten) *elect., chm.* (elektrochemiſcher Urbeſtandteil des Stoffes) ion; **~en-theorie** *f* ⚉ ionic theory.

Joni-en ♀ (⌣ˡ⌣) [grch.] *npr/n.* ⓦα. Alt.: Ionia; **Jonier(in** *f* ㉒) *m* ㉓ Ionian.

joniſch (⌣ˡ⌣) [grch.] *a.* ⚉ Ionian; ♀ die ~en Inſeln the Ionian Islands; ♀e Schule Ionic School; *arch.* ♀e Säulen-ordnung Ionic order; ♀er Vers Ionic verse or line (--⌣⌣ od. ⌣⌣--). [eigenheit) Ionism.

Jonismus ⚙ (⌣-ˡi̯⌣) *m* ⚉ (joniſche Sprach-

Jota (⌣ˡ⌣) [grch.] *n* ⚉ iota; nicht ein ~ (gar nichts) not the least bit, *bibl.* not a jot or a tittle (ſ. Jot); **~zismus** *m* ㉙ (Ausſprache von η = ι) iotacism.

Ipekakuanha(-wurzel *f*) (⌣-⌣ˡi̯⌣) [meg.] *f* ⚉ ♀ u. *pharm.* (Brechwurz) ipecacuanha (von *Cephaë'lis Ipecacua'nha*).

Iper ♀ (ˡ⌣) [Ypern ♀ in Flandern] *f* ⚉ (Ulmenart) common elm (-tree) (*Ulmus campe'stris*).

Iphigeni-e (-fˡ⌣(o)⌣) [grch.] *npr/f.* ⚉⚉. *myth.* u. *ast.* Iphigenia.

I-Punkt (ⁱ⌣ˡi̯) *m* ⚉ dot over the i.

Irade (-ˡ-) [türk.; *ar. Wille] *m* u. *n* ㉓ (Verordnung des Sultans) irade.

Iran ♀ (-ˡ) *npr/n.* ⓦx. (Neuperſien) Iran; **~i-er(in** *f* ㉒) *m* ⚉. **-iſch** *a.* ⚉ Iranian.

irden (ˡi̯⌣) [ahd.; *Erde] *a.* ⚉ (Dg) earthen; ♀es Geſchirr, ♀e Waren earthen vessels or pots *pl.*, earthenware, crockery.

irdiſch (ˡi̯⌣) [ahd.; *Erde] **I** *a.* ⚉ earthly, terrestrial, (zeitlich) temporal, (weltlich) worldly, (menſchlich) human; die ♀en Dinge, oft: things *pl.* on (or of) this earth or here below, sublunary affairs *pl.* — **II ~e(r)** *m.* **~e** *f.* **~e(s)** *n* ㉒ der ~e earthly being, mortal man; das ~e earthly things or concerns *pl.*; (the things of) this world.

Ire (ˡ⌣) *m* ⚉. **Irin** *f* ㉒ Irishman, *f* Irishwoman. *pl.* die Iren auch: the Irish; feiner: Hibernian, iriſch nur *m*: F Pad(dy), Pat, Son of Erin.

irgend (ˡi̯⌣) [ahd.] verallgemeinerndes *adv.* **1.** mit *indef. art.* u. *pron.* und mit *adv.*, oft zu einem Worte zſ.-geſchrieben: **♀(-)ein, *pl.* ♀(-)welche** some (one), allg.: any (one), *pl.* some, any; **♀(-)ein Buch** some book

(or other), any book; ♀ ein anderer some one else, anybody else; negativ stets: any, z.B. ohne ♀(=)welche Kosten without any expense (whatever); ♀(=)einer, ♀(=)jemand, ♀wer somebody, some one, allgemein oder negativ: anybody, any one; ♀ j. hat gesagt // somebody (or other) has said //; wenn ♀ j. es wüßte if any person (stärker: anybody in the world) knew it; ♀ einmal (at) some time or other, allg.: at any time; ♀ etwas, ♀ ein Gegenstand something, allgemein oder negativ: anything. stärker: F any mortal thing; gibt es ♀ etwas Schöneres? can there be anything more beautiful?; ♀s ↖ (ᵈᵘ) *adv.* somewhere; ♀wann, zu ♀(=) einer Zeit at some time or other, allg.: at any time; ♀(=)was any mortal thing, something or other; ♀(=)welcher somebody; hat er ♀(=)welche Absichten? has he any intentions at all?; ♀wie, auf ♀(=)e-e Art somehow, in some way (or other), allgemein: anyhow; stärker: by hook or by crook; wer ♀(wie) kann anybody who possibly can or who is at all able to; ♀wo somewhere, in some place (or other), allg.: anywhere; ♀wo anders somewhere else; ♀woher from some place (or other), allg.: from anywhere; ♀wohin to some place (or other), allg.: to any place (whatsoever), seltener: whithersoever (it may be). — **2.** im Anschluß an *relative pron.* u. *cj.*: wann (wo) es ♀ geht whenever (wherever) it may be possible; was man ♀ finden kann whatever (or anything) one can find; wenn ♀ daran gedacht werden kann if the matter can be at all thought of; wer (nur) ♀ anständig ist any respectable person, anybody (who is) commonly (or at all) decent; so rasch wie ♀ möglich as soon as ever possible.

iridisieren ♂ (ᵘᵘˌᵘˌ) = irisieren.

Iridium ♂ (ˌˌˌ(ᵘ)ᵘ) [lt., *grch.] *n* ⚗ (*o. pl.*) *chm.* seltenes Platinmetall: iridium (Ir); mit ~ bedecken to iridize; **~=oxyd** *n* ⚗ iridium (or iridic) oxide (Ir O).

Irin (ˌᵘ) *f* ☻ ♀. Ire.

Iris (ˌᵘ) [grch.] *f, inv.* **1.** *npr. myth.* (Götterbotin, Regenbogen) Iris (a. *ast.*). — **2.** *anat.* (Regenbogenhaut) iris. — **3.** ⚘ (Schwertlilie) iris (*Iris*).

Iris=bogen (ᵘ̈ᵘ...) *m* ☁ rainbow.

irisch (ˌᵘ) *a.* ☻ Irish, feiner: Hibernian; ♀e Sprach=eigentümlichkeit Irishism, Hibernicism; ♀e Mund=art Irish brogue; ♀ ~es Meer Irish Sea; ♀e Sümpfe Irish bogs *pl.*; ♀er (bummer) Witz Irish bull.

Iris=druck ⊙ (ᵘ̈ᵘ...) *m* ☁ Zeug- u. Papierdruck: iris(at)ed print; **=farbe** *f* iridescent colour; **=glas** *n* iridescent glass.

irisieren (ˌˌˌᵘ) [Iris] ☁ **I** ⊙ *v/a.* durch galvanischen Prozeß *usw.*: to iris(at)e. — **II** ♂ *v/n.* (h.) (schillern) to iridesce; ♀de Wolken iridescent clouds *pl.* — **III ~** *n* ☁ (i. II) iridescence, rainbow-hues *pl.*

Irland ♀ (ᵘᵘ) [gälisch *E(i)rin* West-insel] *npr/n.* ♃a. Ireland, auch: Hibernia, Erin, Emerald Isle, spöttisch: Patland; **Irländer(in** *f* ☻) *m* ☁ = Ire, Irin; **irländisch** *a.* ☻ = irisch; ♀sches Moos ⚘ carrageen (-moss) (*Chondrus crispus*).

Irokese (ˌᵘˌᵘ) *m* ☻, **Irokesin** *f* ☻ (Indianer[in]), **irokesisch** *a.* ☻ Iroquois.

Ironie (ˌˌˌˌ) [grch.] *f* ☁ (verhüllter Spott) irony; **ironisch** (ˌˌᵘ) *a.* ☻ ironical; **ironisieren** (ˌˌᵘˌᵘ) *v/a.* ☁ to treat [with irony.]

irr (ᵈ) *a.* ☻ = irre.

irrational (ᵈᵘˌɪß(ᵘ)ᵘˌ) [lt.] *a.* ☻ *math.* (nicht genau berechenbar) irrational.

irrationell (ᵈᵘˌɪß(ᵘ)ᵘᵈ) [fr.] *a.* ☻ (vernunftwidrig) unreasonable, irrational.

irre (ᵈᵘ) [ahd.] **I** *a.* ☻ u. *adv.* **1.** astray, off the right way, on the wrong track (a. *fig.*), lost; *fig.* wrong; (unstet) wavering, (verwirrt) perplexed, confused, (wirr, geistes-abwesend) mentally deranged, out of one's mind or wits, jur. non compos (mentis); vgl. ♀=sein. — **2.** mit *verbs*: vgl. ♀=führen, ♀=gehen, ♀=leiten; irr(e) sein j. irresein; **♀ werden** *v/n.* (sn) to grow (or get) confused or puzzled or delirious. — **II ~** *f* ☁ **3.** (Irr(e)sein) erring (a. *fig.*); (Irrtum) error, mistake; in die ~ führen to mislead, *fig.* to lead astray; in der, die ~ gehen to go astray. — **4.** (sich vielfach windender Weg) entangled path, intricate way; labyrinth, maze. — **III Irre([r]** *m*) *f* ☁ **5.** insane (or delirious) person, stärker: madman, *f* mad woman; lunatic; ♂ psychopath(ic).

Irrede (ᵈᵘˌ) [Irr=rede] *f* ☁ senseless talk, mad speech; vgl. irreden.

irre=führen (ᵈᵘ...) *v/a.* ☁** to mislead, misguide, misdirect, mst *fig.* to lead astray, to put on the wrong scent; (täuschen) to deceive; sich durch et. ♀ l. to be misled or F taken in, a. oft: to be caught napping; **~ *n*** ☁ misguidance; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ☁** to go astray, to stray (from the right path), to lose one's way, v. Briefen oft: to miscarry; **~ *n*** ☁ going astray, wandering, von Briefen: miscarriage.

irregulär (ᵈᵘˌᵘˌ) [lt.] *a.* ☻ (unregelmäßig) irregular; ✕ ♀e Truppen, **~e(n)** *m/pl.* ☻ oft: irregulars *pl.*; **Irregularität** (ᵈᵘˌᵘˌᵘˌᵘˌ) *f* ☁ (Unregelmäßigkeit) irregularity.

irre=leiten (ᵈᵘ...) *v/a.* ☁** = ♀führen.

irrelevant (ᵈᵘˌᵘᵛᵈ) [lt.] *a.* ☻ (unerheblich) irrelevant, trifling.

irreligiös (ᵈᵘˌᵘˌ(ᵘ)ˌˌ) [lt.] *a.* ☻ (D 10) irreligious, without a religion; **Irreligiosität** (ᵈᵘˌᵘˌ(ᵘ)ᵘˌˌ) *f* ☁ irreligiousness, irreligion, lack of religion.

irre=machen (ᵈᵘᵘᵈʰᵘ) *v/a.* ☁** (verwirren) to bewilder; (außer Fassung bringen) to disconcert, confuse, perplex; er läßt sich durch nichts ♀ nothing could put him out or divert him from his purpose (vgl. irren 6).

irren (ᵈᵘ) [ahd. (: err *fr.): lt. *erra're*] ☁ **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) **1.** körperlich: to err, to go astray, to miss (or lose) one's way; to be off the right path; (umherschweifen) to rove, ramble, stray; ♀der Ritter knight-errant. — **2.** geistig: to commit a mistake or an error, to be mistaken or wrong or in error or F beside the mark; (sich Täuschungen hingeben) to be deluded, to suffer from delusions or illusions; wenn ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken. — **3.** *rel.* (milder als: fehlen, sündigen) to stray from the right path, *bibl.* to offend against the law; Sprichw. wir ♀ alle we are all liable to err(or). — **II** sich ♀ *v/refl.* **4.** = irreführen, weitS. = irremachen; (verwirren) to confuse, (stören) to disturb, trouble, upset; (erschüttern) to shake. — **III sich ♀** *v/refl.* **5.** to make a mistake, vgl. 2; sich beim Schreiben ♀ to make a slip (in writing); sich im Datum ♀ to be mistaken in the (or to put the wrong) date; wir haben uns in (od. an) ihm geirrt we have been mistaken in him; sich in s-r Rechnung (stark) ♀ to be (far) out in one's calculation or reckoning; ich müßte mich sehr ♀, wenn // I must be very much mistaken if //. — **6.** er läßt sich nicht ♀ (irremachen) he is not easily put out, it is difficult to talk him out of (or into) a thing. — **IV ~** *n* ☁ **7.** = Irrfahrt, Irrtum, Irrung; Sprichw. ~ ist menschlich to err is human.

Irren=anstalt (ᵈᵘ...) *f* ☁ lunatic asylum, madhouse, in England auch oft: Bedlam; **=arzt** *m* specialist for mental diseases, F *co.* mad-doctor, ♂ psychopathist; **=haus** *n*, **=heil=anstalt** *f* = =anstalt; **=häusler** *m* lunatic, madman, a. oft: Bedlamite; vgl. irre 5; **=heil=kunde** *f*: ♂ psychotherapeutics, psychotherapy.

irre=reden (ᵈᵘ...) *v/n.* (h.) ☁** to talk incoherently or irrationally, to rave; vgl. irre sein; **~** *n* ☁ incoherent (or irrational) talk; vgl. Irrede.

irre(=)sein *v/n.* (sn) ☁a** to be bewildered or confused or puzzled; (verrückt sein) to be crazy or delirious, F *co.* to be off one's chump; da sind Sie sehr irre (in Irrtum) there you are quite mistaken or wrong; ich bin irre an ihm I don't know what to think (or to make) of him; **~** *n* ☁ perplexity, bewilderment, distraction, confused (stärker: delirious) state, mental alienation.

Irr=fahrt (ᵈ...) *f* ☁ wandering, *pl.* a. erratic movements, vagaries; **~en** *pl.* des Odysseus wanderings (or travels) *pl.* of Ulysses; **=gang** *m*: a) erratic (or round-about) journey; b) (labyrinthischer Weg) labyrinth, maze; **=garten** *m*, **=gebäude** *n*, **=gebüsch** *n* = =gang b; **=glaube** *m* erroneous belief, (Ketzerei) heresy; **♀gläubig** *a.* ☁ heterodox, (ketzerisch) here'tical; **=gläubige([r]** *m*) *f* ☁ he'retic; **=gläubigkeit** *f* heresy.

irrig (ᵈᵘ) *a.* ☁ **1.** erroneous; (=gemäß) inexact, incorrect, (falsch) wrong, false, (erdichtet) fictitious; **♀erweise** *adv.* erroneously, by (a) mistake, through an error, wrongly. — **2.** v. Personen: (sich täuschend) mistaken, (in the) wrong; misled.

Irrigkeit (ᵈᵘˌ) *f* ☁ (v. irrig) erroneousness; inexactness, incorrectness, falseness, fictitiousness; mistaken view.

irritieren (ˌᵘˌᵘ) [lt.] *v/a.* ☁ **1.** (reizen) to irritate. — **2.** P ↗ = irremachen.

Irr=lehre (ᵈ...) *f* ☁ false doctrine, heterodoxy, (Ketzerei) heresy; **=lehrer** *m* heterodox (or here'tical) teacher; **=licht** *n*: a) Will-o'-the-wisp, Jack-o'-lantern (a. *fig.*), (lt.) ignis fatuus; b) *fig.* delusive light; **♀lichterieren** *v/n.* (h.) ☁** to move

erratically (like a Will-o'-the-wisp); *fig.* to act without purpose, to commit vagaries; **=pfad** *m* — **=weg**; **=rede** *f* s. Irrede, irreredent.

Irrſal (ˈ-) [ahd.] *n(m)* Ⓤd. going astray, wandering; vgl. Irr=fahrt, =gang.

irr=ſein *v/n.* u. **Irr=ſein** *n* s. irreſein ꝛc.

Irr=ſinn (ˈ...) *m* ☹ mental derangement or alienation, insanity, distraction; **ſinnig** *a.* ☹ mentally deranged, insane; **=ſtern** *m*, *ast.* comet.

Irrtum (ˈ-) [irre] *m* Ⓤd. error, mistake; (Verſehen) oversight, beim Reden: slip of the tongue, in der Zeitrechnung: anachronism; (Mißverſtändnis) misunderstanding; da ſind Sie (gewaltig) im ~e there you are (quite) mistaken or wrong, F you're (far) out in your reckoning; in einen ~ verfallen to fall into an error; ☻ Irrtümer (und Auslaſſungen) vorbehalten errors (and omissions) excepted, mſt *abbr.* E. (& O.) E.

irrtümlich (ˈ-ˇ) *a.* ☹ erroneous; **Zerweiſe** *adv.* by mistake.

Irrung (ˈˇ) [irren] *f* ☹ 1. — Irrtum. — 2. (Zerwürfnis) difference, dispute; (Abweichung) deviation, divergence.

Irr=wahn (ˈ...) *m* ☹ mistaken idea, delusion; (Vor-urteil) prejudice, (Aber-glaube) superstition; **=weg** *m* wrong way or path; auf ~e geraten to lose (or miss) one's way, to go astray, F to get on the wrong track (a. *fig.*); **=wiſch** *m*: a) — =licht; b) (tückiſcher Kobold) (mischievous or malicious) imp.

Irvingianer (ˇˈˇ) *m* ☺, **~in** *f* ☺, **irvingianiſch** *a.* ☹ [Irving, Stifter der Sekte, † 1834 in Glasgow] *eccl.* Irvingite.

Iſabelle (ˈˇ) [ſpan. = Eliſabeth] I *npr/f.* ☺☺s. od. **Iſabella** ☺☺α. (Bn.) Isabel(la). — II [~ v. Spanien] *f* ☹ cream-coloured horse.

Iſabell=farbe (ˈ...) *f* ☹ cream-colour, auch: isabel; **ſarben** *a.* ☹ isabel(le)-yellow, cream-coloured.

Iſchariot (ˈˇ) [hebr. Mann aus Kariot] *m* ☺☺α. *bibl.* Judas ~ (Apoſtel u. Verräter Jeſu) Judas Iscariot.

Iſchias ♁ (ˈˇ) *f*, *inv. path.* (Hüftweh) sciatica, ♁ ischiagra.

Iſegrim (ˈˇ) [ndd. (ahd.) Eiſenhelm] *m* Ⓤd. 1. (Wolf in der Tierfabel) Isengrim. — 2. *fig.* (Griesgram) grumbler, F bear.

Iſidor(us) (ˈˇ,-ˈˇ) [grch. Iſis-geſchenk] *npr/m.* ☺☺α(γ). (a. Bn.) Isidore. [Isis.]

Iſis (ˈˇ) [äg.] *npr/f. inv. myth., ast.*

Iſlam (ˈˇ) [ar. Ergebung] *m* Ⓤd. (a. *inv.*), **~ismus** (ˈˇˈˇ) *m* ☮ (mohammedaniſche Religion) Islam(ism); **Liſieren** (ˈˇˈˇ) *v/a.* ☹ (zum ~ bekehren) to Islamize; **Litiſch** (ˈˇˈˇ) *a.* ☹ (mohammedaniſch) Islamic, Islamitic.

Island ♀ (ˈˇ) [Eisland] *npr/n.* ☺α. Iceland; **Isländer(in** *f* ☹) *m* ☺ Icelander; **isländiſch** *a.* ☹ Icelandic; *min.* Zer Doppelſpat Iceland spar; ♀ Zes Moos Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*).

Iſma-el (ˈ-ˈ) [hebr.] *npr/m.* ☺☺α. *bibl.* Ishmael; **~it** (ˈ-ˈˈ) *m* ☹ Ishmaelite.

iſochron ♁ (-ˈˈ) [grch.] *a.* ☹ *phys.* (gleich lange Zeit während) isochronic, isochronous; of equal duration.

Iſolator ♁ ⊖ (-ˈˈ) [it.] *m* ☹ *phys.* (Nichtleiter) insulator, insulating-stool.

iſolierbar (-ˈˈ-) *a.* ☹ isolable.

iſolieren (-ˈˈ) [fr.; *it. *isola* Inſel] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ☹ 1. (ſich) ♀ (vereinſamen) to isolate (o.s.). — 2. *elect.* (durch Nichtleiter abſondern) ♁ to insulate. — II **~** *n* ☹ 3. — Iſolierung.

Iſolier=haft (-ˈˈ...) *f* ☹ solitary confinement; **=maſſe** *f* insulating substance; **=ſchemel, =ſtuhl** *m* — Iſolator; **=ſchicht** *f* insulating layer.

Iſoliert=heit (-ˈˈ-) *f* ☹ (ſ. iſolieren) 1. isolation. — 2. *phys.* insulation.

Iſolierung (-ˈˈ) *f* ☹ (zu iſolieren 1:) isolation; (zu 2:) insulation.

Iſolier=zelle (-ˈˈ...) *f* ☹ cell for solitary (or single) confinement.

iſomer ♁ (-ˈˈ) [grch.] *a.* ☹ *chm.* (von gleicher Zſ.-ſetzung) isomeric.

iſometriſch ♁ (-ˈˈ) [grch.] *a.* ☹ (gleichmeſſend) isometrical.

Iſothere ♁ (-ˈˈ) [grch.] *f* ☹ (Linie gleicher, mittlerer Sonnenwärme) isothere.

Iſotherme ♁ (-ˈˈ) [grch.] *f* ☹ (Linie gleicher, mittlerer Jahreswärme) isotherm(al line); **iſothermiſch** ♁ (-ˈˈ) *a.* ☹ isothermal.

Iſra-el (ˈˈ od. ˈˇ) [hebr. Streiter Gottes] *npr/m.* (Perſon u. Bn.) u. ♀ *n* (Volk) ☺☺α. Israel; **~it(in** *f* ☹) *m* ☹ Israelite, Jew, auch: Hebrew; **Litiſch** (ˈˈ-ˈˈ) *a.* ☹ Israelite, ...ic, Jewish, auch: Hebrew.

iß (ˈ) *imper.*, **iſſeſt** (ˈˇ), **ißt** (ˈ; *Hom.* iſt) 2. u. 3. Perſon *sg. pres. ind.* von eſſen.

iſt (ˈ; *Hom.* ißt) 3. Perſon *sg. pres. ind.* v. ſein.

Iſt=Ausgabe ☻ (ˈ...) *f* ☹ actual issue; **=Beſtand** (*ant.* Soll-...) *m* actual (or real) amount or stock or quantity; **=Einnahme** *f* net receipts (or F takings) *pl.*

iſthmiſch (ˈˇ) [grch.] *a.* ☹ Isthmian (games, &c.); **Iſthmus** ♀ *m* ☮ (Landenge, bſd. von Korinth) isthmus.

Iſtri-en ♀ (ˈˇ) [lt.] *npr/n.* ☺α. (öſterreichiſches Kronland) Istria; **Iſtri-er(in** *f* ☹) *m* ☺, **iſtriſch** (ˈˇ) *a.* ☹ Istrian.

Iſt=Stärke (ˈ...) *f* ☹ — Iſt=Beſtand.

Italer (ˈˇ) [lt.] *m* ☹ Alt.: Italian, *pl.* oft: (lt.) Itali, vgl. Italiker.

Itali-en ♀ (ˈˈ(ˇ)ˇ) [phöniz. Langeland] *npr/n.* ☺α. Italy; ſ. Ober-, Unter-♀; **Itali-ener(in** *f* ☹) *m* ☺ (ˈˈ(ˇ)ˈˇ(ˇ) Italian; **itali-eniſch** (ˈˈ(ˇ)ˈˈ) *a.* ☹ Italian; **~e Oper** Italian opera; **italieniſieren** (ˈˈ(ˇ)-ˇˈ) *v/a.* ☹ to Italianize.

Italiker (ˈˈ) [lt.] *m* ☺ ancient inhabitant of Italy; **ita'liſch** *a.* ☹ Italic.

item (ˈˇ) [lt.] *adv.* 1. (ferner) also moreover, besides. — 2. (desgleichen) likewise.

iterativ (ˈˇˈ) [lt.] *a.* ☹ *gr.* (wiederholend) iterative; **~(um)** (ˈˇˈˇ) *n* Ⓤd. (☻) *gram.* iterative verb.

Ithaka ♀ (ˈˇ) *npr/n.* ☺α. grch. Alt.: (Inſel und Reich des Odyſſeus) Ithaca; **Ithak(eſi)er(in** *f* ☹) *m* ☺ (ˈˈ(ˇ)ˇ(ˇ), ˇˈ(ˇ), **ithakiſch** (ˇˈ) *a.* ☹ Ithacan.

Itinerar(ium) ♁ (ˈˈ(ˇ)ˇ) [lt.] *n* Ⓤd. (☻[☹]) Wegweiſer, Reiſeführer: itinerary, (traveller's) guide.

i-Tüpfel (ˈ...) *m*, *n* ☹ dot over the i. ☛ **itz...** ſ. jetz...

i. V. *abbr.* — in Vertretung. [☺☺α. Ivan.]

Iwan (ˈˇ) [Johann] *npr/m.* (ruſſ. Bn.)

J

J, j (jōt) *n*, *inv.* (Buchſtabe) J, j; vgl. a.

J. *abbr.* — Jahr year. [Jot.]

J *chm.* Symbol für Jod.

ja (ˈ, bisw. ˈ) [ahd.: yea (yes)] I *adv.* 1. (*ant.* nein) yes, bisw.: aye, feierlich: **yea**; **zu allem ja ſagen** to say yes (or to consent) to everything; **ich kann weder ja noch nein ſagen** I cannot say whether or no; **er will weder ja noch nein ſagen** he does not want to commit himself (either way), he is wavering; **ja doch** surely; **ja freilich** in truth, of course; **ja gewiß** certainly, feierlich: forsooth; **jawohl** yes, indeed; *iro.* **ja, es hat ſich wohl!**, ja, **großen Dank!**, ja, proſ(i)t Neujahr!, P **ja Kuchen!** I (should) think so, indeed!, thank you, indeed!; *bibl.* **eure Rede ſei ja, ja, nein, nein!** let your communication be yea, yea; nay, nay! — 2. nach einer *neg.* (= doch, allerdings) yes, of course; **haſt du es nicht gehört? ja, doch!** did you not hear it? of course, I did! or I did hear it! — 3. (ˈ) interjektions-artig (= nun, unter dieſen Umſtänden): ja, da fällt mir noch ein, daß // there now, it strikes me that //; ja, da haben Sie auch recht! I think there you are right!; ja, wiſſen Sie // why, you know //. — 4. (ſogar, ſelbſt) ja, der König ſelbſt nay, (even) the king himself; Hunderte, ja Tauſende // hundreds, nay thousands //; er iſt arm, ja bettelarm he is poor or, what is more, a pauper. — 5. auf Bekanntes hinweiſend, oft nicht zu überſetzen: **das iſt ja gar nicht ſchwer** it is not at all difficult; **das iſt ja rein zum Davonlaufen, Verrücktwerden** that's enough, I am sure, to make one run to the ends of the earth, to drive one mad; **es ſchadet ja gar nichts** you know (or you see) it does not matter; **da ſind Sie ja!** there you are (at last)!; **ich habe es dir ja geſagt** didn't I tell you?, you know (that) I told you; **ja, was ich ſagen wollte** oh, by the by or by the way! — 6. in Bedingungsſätzen (= überhaupt): **er kommt wohl ſpät: wenn er ja kommt ... if he comes at all**; **wenn es ja durchaus ſein muß** if, indeed, it must be (so); **if it really has to be (so)**. — 7. mit lang gedehntem Vokale, Wichtiges hervorhebend: ja, mit ſeinem **Reichtum** // **yes**, with such wealth as his, indeed //;

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

mit dem Imperativ: schreiben Sie ja recht bald be sure and write soon; kaufen Sie es ja nicht do not buy it on any account; er soll ja im Bett bleiben let him stay in bed by all means or under any circumstances. — **II Ja** *n* Ⓜ *od. inv.* yes; *parl.* aye; mit e-m lauten Ja with a loud yes; eine Frage mit Ja beantworten to answer ... in the affirmative; er bleibt bei Ja und Nein he says only yes and no, he does not open his mouth (much); ich gebe mein Ja nicht dazu I do not (give my) consent to it; ihre Tante ist ihr Ja und Amen she swears by ..., ... is everything and everybody; er bleibt bei (dem) Ja und Nein he adheres to what he said (before), F he sticks to his word; *parl.* die mit Ja Stimmenden haben die Mehrheit, die Mehrheit stimmt mit Ja the ayes have it.

Ja-bruder (ˈ⸗...) *m* Ⓒ p. who always says yes or who has no will of his own.

jach (ˌ⸗ch) [mhd.] *a.* Ⓖ = jäh.

Jacht ⚓ (ˌ⸗cht) [*nndl. = Jagd] *f* Ⓖ yacht.

Jach-taufe (ˌ⸗ch...) *f* Ⓖ = Nottaufe.

Jacht-klub ⚓ (ˌ⸗cht...) *m* Ⓒ yachting club; **-schiff** *n* = Jacht; **-wettfahrt** *f* yachting race.

Jack-baum ♀ (ˌ⸗ˌ⸗) *m* Ⓒ jack(-tree) (*Artocarpus integrifolia*).

Jäckchen (ˌ⸗ˌ) *n* Ⓝ (*dim.* v. Jacke) short (or small) jacket.

Jacke (ˌ⸗ˌ) [fr. † *jaque*] *f* Ⓖ 1. jacket; ehm. (Koller) jerkin; kurze ~ für Männer pea-jacket; wollene: jersey (auch Tracht der „Heils-armee"); (Unter-)~ (under-)vest, guernsey. — 2. F *fig.*: e-m die ~ voll hauen to give a p. a sound drubbing or thrashing; e-m die ~ voll lügen to cram a p. (or to stuff a p. up) with lies; das ist eine alte ~ (Geschichte) that's an old story; das ist ~ wie Hose that's as long as it's broad, it's all the same.

Jackett (ʒakˈ⸗ˌ) [fr. *jaquette f*] *n* Ⓓc.(Ⓢ): a) (kurzer Herrenrock) short (or morning-) coat; b) (Jacke für Kinder *etc.*) jacket, frock.

...jackig (ˌ⸗ˌ) [Jacke] *a.* Ⓖ mit in Zssgn, z.B.: schwarz-♀ dressed in a black jacket.

Jacquard (ʒaˈkaːr) [fr. Mechaniker in Lyon, 1752—1834]: **~-maschine** Ⓣ *f* Ⓢ, **-stuhl** *m* (mechanischer Webstuhl) Jacquard loom.

Jagd (ˌ, bisw. ˌ) [mhd.; *jagen] *f* Ⓖ 1. hunt, hunting; (Verfolgung) chase, pursuit; mit der Flinte: shooting, im Dickicht: cover-shooting; ~ auf Motten, Schmetterlinge catching moths, butterflies, auch: mothing, butterflying; ~ auf Walfische whaling; auf die ~ geh(e)n (auf der ~ sein) to go (to be) out hunting or shooting; ~ auf etwas m. to hunt after a th., to chase (or pursue) a th., ⚓ *a.* to give chase to a ship, a whale, &c. — 2. (Weidmannskunst) art of hunting, huntsman's craft or pursuit, huntsmanship. — 3. *coll.* (Jäger, Hunde, Pferde) the field, the hunt, the meet. — 4. = ~-bezirk.

Jagd-anzug (ˈ⸗...) *m* Ⓜ hunting-suit, huntsman's dress or apparel; **-aufseher** *m* game-keeper; **-ausbeute** *f* = -beute; **-ausdruck** *m* hunting-term or -expression.

jagdbar (ˈ⸗-) *a.* Ⓖ *hunt.* fit for hunting; wenn Birkhühner ♀ sind auch: when grouse are fair game; **~keit** *f* Ⓖ fitness for hunting.

Jagd-berechtigung (ˈ⸗...) *f* Ⓖ right to shoot over a district, engS. shooting-license; **-beute** *f* booty, *fig.* (huntsman's) bag, für die Hunde: quarry; eine gute ~ m. to make a good bag, to bag plenty of game; **-bezirk** *m* hunting-ground or -field, preserve; **-büchse** *f* sporting-rifle; **-eifer** *m* zeal for hunting; **-eröffnung** *f* opening (or beginning) of the shooting-season; **-falke** *m*, *orn.* common-falcon (*Falco gyrofalco*); **-flinte** *f* gun (for hunting), für Vögel: fowling-piece; **-freund** *m* lover of the chase, weitS. sportsman; **-frevel** *m* poaching; **-frevler** *m* poacher; **-garn** *n* = -netz; **-gebiet** *n* = -bezirk; **-gehege** *n* preserve; **-gelegenheit** *f* (facilities *pl.* for) hunting or shooting; **-gerät** *n* huntsman's equipment; **♀gerecht** *a.*: a) skilled in huntsmanship; b) huntsmanlike; **-gerechtigkeit** *f* = -recht; **-geschichte** *f* hunting-story, huntsman's (or sportsman's) yarn; **-geschütz** ⚓ *n* = -stück c; **-gesellschaft** *f* hunting-party or -field; hunt, chase; **-gefilde** *n/pl.*: die seligen ~ der Indianer the happy hunting-grounds *pl.*; **-gesetze** *n/pl.* game-laws *pl.*; **-göttin** *f* goddess of the chase, Diana; **-gründe** *m/pl.* = -gefilde; **-haus, -häuschen** *n* hunting-box; vgl. -schloß; **-hieb** *m* lash with a horsewhip, auch = Ohrfeige; **-horn** *n* hunting-horn, bugle; **-hund** *m* hound, sporting-dog; s. Bracke[1] und Hühnerhund; **-hüter** *m* game-keeper; **-joppe** *f* shooting-jacket; **-kalender** *m* sporting-almanac; **-kleid** *n* hunting-dress or -garb; **♀kundig** *a.* = ♀gerecht a; **-kunst** *f* huntsmanship; **-leiter** *m* master of the hounds; **-leopard** *m*, *zo.* = Gepard; **-liebhaber** *m* = -freund; ein (leidenschaftlicher) ~ sein to be (passionately) fond of hunting; **-lust** *f* pleasure of the chase, (huntsman's) sport; **-machen** ⚓ *n* chase; **♀machendes** Schiff chaser; **-messer** *n* hunting-knife, hanger; **-mütze** *f* hunting-cap; **-netz** *n* hunter's (or hunting-)net; **-ordnung** *f* rules *pl.* of the chase, regulations *pl.* for huntsmen; **-partie** *f* hunting-party, shooting-expedition; **-peitsche** *f* hunting-whip; **-pferd** *n* hunter; **-recht** *n*: a) right of shooting, hunting-license; vgl. -berechtigung; b) game-laws *pl.*; **♀rechtlich** *a.* in conformity with the rules of the chase; **-reiten** *n* Sport: hunt-race; **-revier** *n* = -bezirk; **-rock** *m* huntsman's coat, shooting-jacket, für die Fuchsjagd: pink hunting-coat; **-ruf** *m* hunting-call, sounds *pl.* of the chase, tally-ho; **-schein** *m* shooting-(or game-)license; **-schlitten** *m* hunting-sledge; **-schloß** *n* hunting-lodge or -seat; **-spieß** *m* hunting-spear; **-stück** *n*: a) (Gemälde) picture representing the hunting-field; b) ♪ etwa: melody (or air) imitating the (sounds of the) chase; c) ⚓ (Kanone zunächst dem Vorderstevnen) (bow-)chaser; **-tasche** *f* hunting-(or game-)bag, sportsman's bag; **-trophäen** *f/pl.* huntsman's trophies *pl.*, spoils *pl.* of the chase; **-uhr** *f* hunting-watch. *a.* hunter; **-vergnügen** *n* pleasures *pl.* of the chase; **-wagen** *m*, etwa: dog-cart, light carriage or trap; **-wesen** *n* hunting affairs *pl.*, concerns *pl.* of the chase; **-zeit** *f* hunting-(or shooting-)season; **-zeug** *n*: a) = -anzug; b) = -gerät; **-zug** *m*: a) hunting-expedition; b) (die zur Jagd Ausziehenden) hunting train, hunt, shooting party; c) (Viergespann) carriage and four, four-in-hand; d) 🚂 (Eilzug) fast (or express) train, F flier, flyer.

jagen (ˌ⸗) [ahd.] Ⓢ **I** *v/a.* 1. to hunt, (treiben) to drive; (verfolgen) to chase, pursue, ehm. auch: to prick a hare; (hetzen) to run (to death or to earth or to ground), mit Hunden auch: to course; (schießen) to shoot, (beschleichen) to stalk a deer. — 2. e-n **aus** dem Dienste ♀ to send a p. away, F to sack a p., to give a p. the sack; aus dem Hause ♀ to turn (P to kick) out (of doors); aus den ♀ to scatter, to disperse; s. Bocks-horn; in die Flucht ♀ to put to flight, to rout; von Haus und Hof ♀ to turn out of house and home, *jur.* to evict; **zum Teufel** (Henker od. Kuckuck) ♀ F to send to the devil. — 3. *fig.* e-m den Degen **durch** den Leib ♀ to run one's sword through a p.'s body, to run a p. through with one's sword; sein Gut (od. Vermögen) durch die Gurgel (od. Kehle) ♀ to spend one's fortune in drink; e-m e-e Kugel durch den Kopf ♀ to send a bullet through a p.'s head, to blow out a p.'s brains; ein Witz jagte den andern, etwa: the jokes came in rapid succession or as fast as bullets. — 4. mit Angabe der Richtung: müde ♀ to tire out with galloping; ein Pferd zu Tode ♀ to ride ... to death. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ist) 5. (sich rasch vorwärts bewegen) to rush (or dash, drive, ride, gallop) ahead or along, to move (or run) with great (or at a furious) speed, F to pelt along; das Automobil jagte über die Brücke the motor darted (or flew, raced) across the bridge; *fig.* er jagte durch das Buch he raced through the book. — 6. nach etwas ♀ (es als Ziel verfolgen) to hunt (or run) after a th., to pursue one's aim. — 7. *hunt.* to go (out) hunting or shooting, to (take part in a) hunt. — **III sich** ♀ *v/refl.* sich (herum)♀ to rush about, to dash (madly) along. — **IV ~** *n* Ⓝ (s. I, II) hunt(ing), mit der Flinte: shooting; chase, pursuit; run, course; rush, gallop; sein tolles ~ (Jahren) his reckless (or furious) driving, his mad career; das wilde ~ nach Reichtum the mad pursuit of (or race after) wealth.

Jäger (ˌ⸗ˌ) [ahd.] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓒ 1. hunter, *f* huntress; huntsman, sportsman; (Wildhüter) game-keeper,

(Förster) ranger; der Wilde ~, etwa: the wild huntsman; vgl. Jagdfreund. — 2. ✕ rifleman, sharpshooter; hundert ~, auch: a hundred rifles; ✕ ~ *pl.* zu Pferde mounted riflemen *pl.*

Jäger=bataillon ✕ (ˈ⌣⌣…) *n* ⊛ battalion of riflemen or sharpshooters; **=büchse** *f* ✕ sharpshooter's rifle; **=burſche** *m* huntsman's boy, game-keeper's assistant.

Jägerei (-⌣ˈ) *f* ⊛ 1. = Jägerkunſt; weit S. hunt(ing), chase. — 2. = Jägerhaus; *pl.* ~en (Jagdbezirke) hunting-grounds *pl.*

Jäger=garn (ˈ⌣…) *n* ⊛ hunter's net; **=haus** *n*, **=hof** *m* gamekeeper's (or ranger's) house or lodge; **=horn** *n* hunting-horn; bugle; **=kleid** *n* huntsman's dress or garb; **=kleidung** (G. Jäger, geb. 1832) *f* Jaeger clothing; **=kunſt** *f* huntsmanship; **=latein** *n*: a) sportsman's slang; b) (erlogene Jagdgeſchichten) huntsman's tough yarns or F tall stories *pl.*; **=lehrling** *m* = =burſche; **=mäßig** *a.* like a hunter, sportsman-like; **=meiſter** *m* master of the hunt(smen); vgl. Jagdleiter; **=mütze** *f*: a) huntsman's cap; b) ♀ side-saddle flower (*Sarracénia purpúrea*); **=recht** *n*: a) huntsman's right or fee; b) (Anteil vom Wilde) share of the booty, an die Hunde: quarry.

Jägers=mann (ˈ⌣,⌣) *m* (*pl.* =leute) = Jäger 1.

Jäger=ſprache (ˈ⌣…) *f* ⊛ hunter's (or sportsman's) language, hunting-terms *pl.*; vgl. =latein a.

Jaguar (ˈ⌣-) [braſil.] *m* Ⓦd. *zo.* jaguar, American tiger (*Felis onca*).

jäh, 2e[1] (ˈ(⌣)) [ahd.] *a.* ⊛ 1. sudden, hasty, (ungeſtüm) impetuous, (ſtürzend) precipitous; 2e Flucht headlong flight; 2er Schrecken sudden fright, v. vielen: panic; 2er Tod sudden death. — 2. als *präd. a.*: (vorſchnell) rash, (aufbrauſend) hasty; (kurz angebunden) abrupt; (unbeſonnen) thoughtless; ſei nicht ſo 2! don't be so impetuous! — 3. (abſchüſſig) steep, precipitous; 2er Abhang declivity, ſtärker: precipice; die 2 (*adv.*) vor uns aufſteigenden Felſen the sheer cliffs before us, the rocks rising sheer in front of us. — Vgl. auch jählings.

Jähe[2] (ˈ⌣) *f* ⊛ (zu jäh 1:) suddenness, haste, precipitancy; (zu 2:) rashness, hastiness; (zu 3:) steepness, precipitousness; declivity, (Abgrund) precipice.

Ja=herr (ˈ⌣) *m* ⊛ = Jabruder.

Jäh=hunger (ˈ…) *m* ⊛ ravenous (or voracious) appetite, fierce hunger.

jählings (ˈ⌣) *adv.* (v. jäh) (all) of a sudden, precipitously; abruptly; 2 voranſtürzen to rush (on) headlong.

Jahr (ˈ) [ahd.: year] *n* Ⓦc,ö. 1. year, (volle zwölf Monate) (a) twelvemonth; aſtronomiſches, bürgerliches ~ astronomical, civil year; ein ganzes ~ a whole year, a (whole) twelvemonth; ein viertel ~ three months; ein halbes ~ half a year, mehr gebr.: six months; dreiviertel ~ nine months; anderthalb ~ eighteen months *pl.* — 2. vor Jahreszahlen: im ~e 1899 in (the year) 1899; im ~e des Heils 1870 in the year of grace 1870, mehr gbr.: A. D. (= lt. *anno domini*) 1870; im ~e 30 vor Chriſti Geburt in the year 30 B. C. (= before Christ); in den achtziger ~en in the eighties. — 3. als zeitliche Beſtimmung: **alle** ~e every year; alle zehn ~e einmal once every ten years; **in** dieſem ~e this (or in the present) year; im nächſten (vorigen) ~e next (last) year; heute in einem ~e f. **übers** Jahr; es geht ſchon ins zehnte ~, daß // it is now more than nine years since //; **nach** ~en after (many) years; **ſeit** einigen ~en for some years past; ſeit ~ und Tag for many years, for many a long day; **über** ~ und Tag in years to come, (many) years hence; übers ~ this day (or to-day) twelvemonth, a year hence; ein ~ **ums** andere every year; heute **vor** e-m ~e a year (ago) to-day, just a twelvemonth ago; vor (vielen) ~en (many) years ago; **während** einiger ~e during (or for) several years; ein ~ **wie** das andere oder wie alle ~e (immer gleich) every year the same. — 4. als Maß des Lebensalters: er iſt zwölf ~e alt, er zählt zwölf ~e he is twelve years old, a. kurz: F he is twelve; er geht in ſein neuntes ~ he is in his ninth year; er iſt in den dreißiger ~en ... over thirty or between thirty and forty; über fünfzig ~e alt ſein to be turned fifty or on the wrong side of fifty; vgl. Fünfziger 5; ſchon bei ~en ſein to be advanced (or well on) in years; in den beſten ~en ſein to be in one's best years or in the prime of life; das wird ſich mit den ~en verlieren it will go (or pass) away as (s)he grows older; vor ſeinen ~en (in der Kindheit) ſterben to die before one's time; zu ~en kommen to get on (or advance) in years; Sprichw. mit den ~en kommt der Verſtand wisdom comes with age. — 5. ✕ ſein ~ (ſeine zwei ~e) dienen to serve one's year (one's two years) in the ranks or the army.

Jahr=acker (ˈ…) *m* ⊛ field that is ploughed every year; **jahr=aus** (ˈˈ): 2, **2ein** year after year, from one year's end to another.

Jahr=buch (ˈˈch) *n* ⊛ yearbook, almanac, calendar; **=bücher** *pl.* annals *pl.*; **=buchſchreiber** *m* annalist, chronicler.

Jährchen (ˈ⌣) [Jahr, *dim.*] *n* ⊛ short year; ein ~ barely a twelvemonth.

jahre-lang (ˈ⌣,⌣) *a.* ⊛ lasting (or continuing) for years; *adv.* for (whole) years; viele Jahre lang for many years (in succession).

jähren (ˈ⌣): **ſich 2** *v/refl.* ⊛: es jährt ſich heute, daß // it is a year (or a twelvemonth) to-day (or ago) since //.

Jahres=abſchluß (ˈˈ⌣…) *m* ⊛ = =ſchluß; **=anfang** *m* beginning (or commencement) of the year; **=ausgaben** *f/pl.* annual expenses *pl.*; **=ausweis** ⊛ *m* annual return or statement; **=bericht** *m* annual report; **=einkommen** *n*, **=einkünfte** *f/pl.* yearly income; **=einnahme** *f* (annual) revenue, income; **=feier** *f*, **=feſt** *n* annual fête or celebration, anniversary; **=folge** *f* succession of years; nach der ~ erzählen to relate in chronological order; **=friſt** *f* space of a year; nach ~ within (or after) a twelvemonth; **=gedächtnis** *n* annual commemoration; vgl. =feier; **=kontinge'nt** ✕ *n* von Rekruten annual levy; **=kurſus** *m*, **=penſum** *n* einer Schule scholastic year, annual course; **=rappo'rt** *m* = =bericht; **=rate** *f* yearly instalment, als Rente: annuity; **=rechnung** ⊖ *f* annual account or balance; **=ring** *m* im Holze annual ring; **=ſchluß** *m*: a) close (or end, last day) of the year; b) ⊛ year's (or yearly, annual) balance or balancing; **=tag** *m* = =gedächtnis; **=trieb** ♀ *m* year's growth; **=verbrauch** *m* yearly consumption; **=verſammlung** *f* annual meeting; **=viertel** *n* quarter; **=wechſel** *m* (coming of the) new year; **=wende** *f*: bei der ~ at the turn of the year; **=wuchs** = =trieb; **=zahl** *f* (number indicating the) year; date; **=zeit** *f* season; der ~ angemeſſen seasonable; außer (je nach) der ~ out of (according to the) season; **=ziel** ⊛ *n* lapse of a year, year's time; **=zinſen** *pl.* annual interest.

Jahr=fünft (ˈˈ) *n* Ⓦc. space of five years; **=gang** (ˈ…) *m* Ⓔ: a) *agr.* year's growth or vintage; b) Buchhandel: annual publication; der ganze ~ e-r Zeitſchrift ꝛc. the whole year's numbers *pl.* ...; **=gehalt, =geld** *n* yearly (or annual) salary or stipend or allowance; **=hundert** (ˈˈ⌣) *n* century; viele ~e lang (lasting) for (many) centuries or ages; noch nach ~en in centuries to come, in future ages.

jährig (ˈ⌣) *a.* ⊛ 1. in Zſſgn mit Zahlen, zB.: zwölf=2 of (or lasting) twelve years, twelve years old. — 2. (1 Jahr dauernd) lasting a year. — 3. (1 Jahr her) es iſt nun 2, daß // it is now a year since //; der hundertjährige Gedenktag the hundredth anniversary, the centenary. — 4. = großjährig.

jährlich (ˈ⌣) [Jahr] *a.* ⊛ (jedes Jahr wiederkehrend od. zahlbar) yearly, annual; er hat ein 2es Einkommen von 6000 Mark he has (an income of) three hundred (pounds) a year; *adv.* auch: every year, ⊛ a. (lt.) *per annum.*

Jährling (ˈ⌣) [Jahr] *m* Ⓦd. (beſ. Schaf, Wildſchwein) yearling.

Jahr=markt (ˈ…) *m* ⊛ fair; **=marktsgeſchenk** *n* present (or trinket) bought at a fair; **=pacht** *f* yearly tenancy (or tenure) of land; **=ring** ♀ *m* j. Jahres=r.; **=ſchuß** ♀ *m* annual shoot or growth; **=tauſend** (ˈˈ⌣) *n* a thousand years, millennium; **2weiſe** (ˈ…) *adv.* by the year, yearly, annually; **=wuchs** *m* yearly growth or crop; **=zahl** *f* = Jahres=z.; **=zehnt** (ˈˈ) *n* space of ten years, decade.

Jahve (ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛Ⓐ. (t-r für) **Jäh=zorn** (ˈˈ,⌣) *m* Ⓦc. sudden anger or wrath, violent fit of temper or passion; als Eigenſchaft: passionateness, hot temper, irascibility; **jäh=zornig** (ˈˈ,⌣⌣) *a.* ⊛ passionate, hot-tempered, irascible; (wütend) furious.

Jak (ˈ) [tibet.] *m* ⊛ *zo.* = Jak=ochſe.

Jakaranda=holz ⊛ (⌣⌣ˈ⌣…) [braſil.] *n* ⊛ jacaranda-wood, rose-wood.

Jak=baum ꝛc. ſ. Jack...

Jako (ˈ-) [afrik.] *m* ⊛, *orn.* (Papagei) jaco (*Psittacus erithacus*).

Jakob (ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛Ⓐ. **I** (jüdiſcher Patriarch) Jacob. — **II** (Bn.) Ja-

cob, James; F der wahre ~ the real Simon (Pure); das ist der wahre ~! that's the man or the right sort!

Zakŏbchen (ˌ⌣⌣) *npr/n.* Ⓐα. (*dim.* von Zakob) etwa: (little) Jim, Jemmy.

Zakobi (ʒˌ⌣) *gen.* v. Zakobus: zu ~ (am Zakobstage, 25. Juli) on St. James'(s) day; **~skirche** *f* St. James'(s) Church.

Zakobine (ʒˌ⌣⌣) *npr/f.* Ⓐ Ⓑβ. (Bn.) Jacobine, Jemima, bisw.: Jamesina.

Zakobiner (ʒˌ⌣⌣) *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ 1. *Cath. eccl.* ~(=mönch, =nonne) Dominican (monk, nun). — 2. fr. *hist.* (Mitglied des ~klubs, 1790/4) Jacobin; **~klub** *m* Ⓖ (tagte im ~kloster in Paris) Jacobin club; **~mütze** *f* red (Phrygian) cap (of the Jacobins). [ic(al).]

jakobinisch (ʒˌ⌣⌣) [fr.] *a.* Ⓖ Jacobin-

Zakobit (ʒˌ⌣) *m* Ⓖ *engl. hist.* (Anhänger der Stuarts, seit Zakob II. 1689) Jacobite.

Zakobs=(kreuz)kraut ♀ (ˌ⌣⌣...) *n* Ⓖ staggerwort (*Senecio Jacobaea*); **=leiter** *f*: a) *bibl.* Jacob's ladder; b) ♀ = Himmelsl.; **=stab** *m* Jacob's staff (*a.* ⊙ Fuß e-r Feldmesserdoussole); **=tag** *m* = Zakobi.

Zakobus (ʒˌ⌣) Ⓜγ. I *npr/m.* (Bn.) Jacob(us). — II *m*, *mint.* (alte engl. Goldmünze = 25 Mark) jacobus. [yak.]

Zak=ochs (ˌˌ...) [s. Zak] *m* Ⓖ (Grunzochs)

Zakonett Ⓜ (Ⓠ⌣⌣) [engl., *fr.] *m* Ⓓc. (feiner Baumwollstoff, Musselin) jaconet.

Zakute (ʒˌ⌣) *m* Ⓗ, **Zakutin** *f* Ⓖ (ostsibir. Volk) Yakut, Yakoot.

Zalappa ♀ (ʒˌ⌣) [~, mex. Bt.] *f* Ⓖ: echte ~ = Jalappentrichterwinde; falsche ~ beauty-of-the-night (*Mira'bilis Ja'lapa*).

Zalappen=trichterwinde ♀ (ʒˌ⌣...) *f* Ⓖ jalap-plant (*Ipomoe'a* od. *Exogo'nium Purga*); **=wurzel** *f*, *pharm.* (Abführmittel) jalap(-root) (von *Ipomoe'a Purga*).

Zalousie (Ⓠä-lu-ßi') [fr. Eifersucht] *f* Ⓖ (Rolladen) Venetian blind; (Wettervorhang) awning; **~zug** *m* Ⓖ blind-lift, pull (or cord) of a Venetian blind.

Zam ♀ (ˌ) *m* Ⓜ = Jampflanze.

Zama-ika Ⓠ (⌣ˌ⌣⌣) [indian. Queleninsel] *npr/n.* Ⓦα. (e-e der Großen Antillen) Jamaica; **~holz** Ⓜ *n* Ⓖ Jamaica-wood.

jama-ikanisch (⌣⌣ˌ⌣) *a.* Ⓖ Jamaican.

Zamaika=pfeffer ♀ und Ⓜ (ˌˌ⌣⌣...) *m* Ⓖ *pharm.* Jamaica-pepper, allspice (*Semen amo'mi*); **=Rum** *m* Jamaica rum.

Zambe ꝛc. s. Jambe ꝛc.

Zambuse ♀ (⌣ˌ⌣) [ostindisch] *f* Ⓖ, **~n=baum** *m* Ⓖ jambu (*Jambo'sa*).

Za=menſch (ˌˌ,ſ) *m* Ⓖ = Zabruder.

Zammer (ˌ⌣) [ahd. ˌ⌣] *m* Ⓜ 1. (tiefes Elend) extreme misery or distress, (Drangsal) calamity; (Herzeleid) affliction, (Verzweiflung) despair; (Mitgefühl) compassion; ein Bild des ~s darbieten to look a picture of misery or wretchedness. — 2. (Wehklagen) lamentation, wailing, (Achzen) moaning, groans *pl.* — 3. ~ (schmerzliches Sehnen) nach // deep longing for //. — 4. F ~ und Schade ist's, auch: es ist Zschade! it is a great pity or a thousand pities!; verächtlich: es ist ein ~! it is a wretched affair! — 5. F kurzschlos = Katzen=Z.

Zammer=anblick (ˌ⌣...) *m* Ⓖ deplorable (or woeful) sight; **=bild** *n* picture of misery; **Zerregend** *a.* Ⓖ piteous, pitiable; **=geſchrei** *n* cry (or cries *pl.*) of distress, lamentation; **=geſicht** *n* sorrowful (or woeful) countenance; **=geſtalt** *f* woebegone figure.

jammerhaft (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓖ = jammervoll.

Zammer=leben (ˌ⌣...) *n* Ⓖ wretched life, life of misery or wretchedness, miserable (or pitiable) existence.

jämmerlich (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓖ 1. pitiable (vgl. jammervoll), woeful; es ist Z anzusehen it is a pitiful (or deplorable) sight; Zer Anblick sad (or sorry) sight or spectacle; Z aussehen to present a piteous spectacle, to look wretched; e-n (Fgottes=)Z prügeln to beat a p. unmercifully. — 2. (armselig) miserable, wretched. — **Jämmerlichkeit** (ˌ⌣⌣-) *f* Ⓖ (s. jämmerlich) pitifulness, woefulness; (Elend) misery, wretchedness.

Jämmerling (ˌ⌣⌣) *m* Ⓓd. poor wretch.

jammern (ˌ⌣) [ahd.] Ⓦa. I *v/n.* (h.) to lament, (ächzen, wimmern) to wail, moan, groan; (verzweifeln) to despair; nach et. Verlorenem Z to grieve sorely over s.th. lost, to bewail (or mourn) the loss of a th. — II *v/a.* (*a. v/imperz.*) e-n Z to rouse (or move) a p.'s pity or compassion; der Mensch jammert mich, bisw. es jammert mich des Menschen I pity (or feel sorry for) the poor fellow. — III ~ *n* Ⓩ = Jammer 2.

Zammer=ruf (ˌ⌣...) *m* Ⓖ = =geſchrei; **Zſchade** *a.* Ⓖ vgl. Jammer 4; **=tal** *n*: (irdisches) ~, oft: vale of tears, BUNYAN: Slough of Despond; **=ton** *m* doleful tone, sound of distress or woe; **Zvoll** *a.* wretched, full of misery or wretchedness; (herzzerreißend) heart-rending, (Mitleid erregend) lamentable, piteous, pitiable, deplorable.

Jam=pflanze ♀ (ˌ⌣...) [afrik. *inja'me*] *f* Ⓖ, **=wurzel** *f* yam (*Dioscore'a*).

Jangtſekiang Ⓠ (⌣⌣(⌣)ˌ) [chines.] *npr/m.* Ⓦα. (Zt.) Yangtze-kiang, Yantsekiang.

Jan-hagel (ˌ⌣⌣) [ndd., ndl.] *m* Ⓖ (o. *pl.*) vulgar mob, rabble, riff-raff, tag-rag and bob-tail; the low class(es *pl.*), the common herd, the scum of the cities.

Janitſchar ⚔ (⌣⌣ˌ) [türk. neue Truppe] *m* Ⓖ ehm. (Soldat der 1826 aufgelösten türkischen Garde) janizary; **~en=muſik** *f* Ⓖ janizary (or Turkish) music.

Jänner †, *poet. u. provc.* (ˌ⌣) [mhd., *lt.] *m* Ⓩ *n. inv.* = Januar.

Janſenismus (⌣⌣ˌ⌣) [holl. kath. Bischof Janſen(ius), 1585—1638] *m* Ⓜ *eccl.* (Lehre v. d. Gnade u. Prädestination) Jansenism; **Janſeniſt** (⌣⌣ˌ) *m* Ⓖ Jansenist.

Januar (ˌ⌣-) [lt.] *m* Ⓜ (month of) January; der erste ~ the first of January, auch: New Year's Day.

Janus (ˌˌ⌣) [lt.] *npr/m.* Ⓜγ. (röm. Gott mit zwei Gesichtern) Janus; **Zköpfig** *a.* Ⓖ Janus-headed; **~tempel** *m* Ⓖ, in Friedenszeiten geschlossen: temple of Janus.

Japan Ⓠ (ˌ⌣, *a.* ⌣Ⓠ⌣ˌ) *npr/n.* Ⓦα. (ostasiatisches Inselreich) Japan.

Japaner (⌣⌣ˌ) *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ, weniger gut **Japanese** (⌣⌣ˌ⌣) *m* Ⓖ, **Japanesin** *f* Ⓖ Japanese, F Jap; **japaneſiſch** *a.* Ⓖ = japanisch.

japanieren ⊙ (⌣⌣ˌ⌣) [Japan] *v/a.* Ⓖ Porzellanfabrikation ꝛc.: to Japan.

japaniſch (⌣⌣ˌ⌣) *a.* Ⓖ of Japan, Japanese, F Jap; Ze Sprache, das ~(e) *n* Ⓖ the Japanese language, Japanese; Zer Brauch Japanism; Ⓦ ~e Erde Japan earth, catechu; *zo.* Zer Hirsch Japanese deer (*Cervus sica*); Ⓦ Ze Waren japanned goods or wares *pl.*; ~es Meer *n* Japan Sea, Sea of Japan.

Japhet (ˌˌ⌣) [hebr.] *npr/m.* Ⓖ Ⓐα. *bibl.* (dritter Sohn Noahs) Japheth.

Japhetiden (-ˌˌ⌣⌣ˌ) *m/pl.* Ⓖ (Arier) descendants of Japheth, Aryans, bisw. a. Ⓩ Japetidæ *pl.*

japhetiſch (-ˌˌ⌣) *a.* Ⓖ Japhetic, Japhetian.

jappen Ⓢ, **japſen** Ⓢ (ˌ⌣) [ndd. — gaffen] *v/n.* (h.) to gasp, (keuchen) to pant.

Jardini-ere (Ⓠ⌣⌣(⌣)ˌ⌣) [fr. Gärtnerin] *f* Ⓖ (Blumentischchen) ornamental flower-stand, (fr.) *-jardinière*.

Jargon (Jär-gɔ̃') [fr. eigtl. Geschnatter] *m* Ⓜ vulgar speech, (fr.) jargon; slang, thieves' cant; F St. Giles'(s) Greek, lingo, *co.* double Dutch.

Ja=ſager (ˌˌ,⌣) *m* Ⓖ = Zabruder.

Jasmin ♀ (ˌˌ, oft: Ⓠˌˌ) [pers. Duft] *m* Ⓓd. jessamine, jasmine (*Jasmi'num*); gelber ~ Cape-jasmine (*Gardē'nia flo'ridа*); wilder (oder gemeiner) ~ white syringa (*Philadē'lphus corona'rius*).

Jasmin=baum (ˌˌ...) *m* Ⓖ red jasmine (*Plume'ria rubra*); **=blatt** *n*, **=blüte** *f* jessamine leaf, blossom; **=laube** *f* jessamine arbour.

Jaſp=achat (⌣⌣ˌ) *m* Ⓓc. = Jaſpisachat.

jaſpieren ⊙ (ˌˌ⌣) [Jaſpis] *v/a.* Ⓖ (in Kieselerde verwandeln) to jasperize; Zt jaſpiert (gesprenkelt) jasped, (fr.) *jaspé*.

Jaſpis (ˌ⌣) [mhd., grch., *hebr.] *m* Ⓜ oder *inv.*, *min.* (Art Kiesel) jasper.

Jaſpis=achat (ˌ⌣...) *m* Ⓖ jaspagate; **=aderung** *f* jaspure; **Zartig** *a.* Ⓖ like jasper, Ⓩ jaspidean, jaspideous, jaspoid; **Zhaltig** *a.* jasperated, jaspery; **=opal** *m* jasp(er)-opal; **=porzellan** *n* jasper- (or Wedgwood) ware.

Jataghan (ˌ⌣⌣) [türk.-ˌˌ Verteidiger] *m* Ⓓd. Ⓜ (gekrümmter, langer Dolch) yataghan.

jäten (ˌ⌣) [ahd.] *v/a. u. v/n.* (h.) Ⓖ *agr.*, *hort.* to weed, to clear of weeds.

Jäter (ˌ⌣) *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ weeder, person pulling (or grubbing) up weeds.

Jät=gabel ⊙ (ˌˌ...) *f* Ⓖ weeding-fork or -iron; **=hacke, =haue** ⊙ *f* hoe for weeding, weeding-hoe or -hook; grubbing-axe; **=maſchine** ⊙ *f* weeder, aberuncator, averruncator; **=zange** ⊙ *f* weeding-forceps or -pincers or -tongs *pl.*; **=zeit** *f* weeding-time.

Jauche (ˌᶜʰ⌣) [ndd., *poln.] *f* Ⓖ 1. stale water; bsd. *agr.* (Mist=) ~ liquid manure or dung; *fig.* (schlechtes Bier) stale beer, inferior ale, F slops *pl.*, hogwash. — 2. *path.* (zerfetzter Eiter) putrid pus, Ⓩ ichor, sanies.

Jauche(n)=behälter (ˌᶜʰ⌣...) [Jauche 1] *m* Ⓖ, **=grube** *f* pit for liquid manure.

Jauchert (ˌᶜʰ⌣) s. Zuchart.

jauchhaft, jauchicht, jauchig (ˌᶜʰ⌣) *a.* Ⓖ (faulig) putrid; *path.*: Ⓩ ichorous, sanious; jauchige Blutvergiftung: Ⓩ ichor(r)hæmia.

Jauch=höhle (ˌᶜʰ...) [Jauche 2] *f* Ⓖ *path.* suppurating cavity, abscess.

jauchzen (ˌᶜʰⱬ⌣) [ahd. lautm.] Ⓖ I *v/n.* (h.) to jubilate, to exult, to shout (or yell) exultingly or triumphantly; ihm jauch-

zet das Volk the people acclaim (or applaud) him or lustily cheer him. — II *v/a.* (zu äußern) to shout forth, to express by (sounds of) jubilation; e-m Beifall ~ to receive a p. with loud applause or cheers. — III ~ *n* ⓜ jubilation, exultation, exultant (or jubilant) shouts or yells *pl.*; (lusty) cheers *pl.*

Jauchzer (ˡ-tsˇ) *m* ⓜ 1. jubilant (or exultant) person. — 2. = jauchzen III.

jaulen (ˡᵘ) [: yawl, yowl] *v/n.* (h.) ⓜ to whine, to howl, to yowl.

Java-kaffee ● (ᵘwᵘ...) *m* ⓜ Java (coffee).

javaniſch (ᵛwˡᵘ) [♀ Java im Indiſchen Ozean] *a.* ⓜ Javanese.

ja-wohl (ᵘˡ) *adv.* ſ. ja 1.

Ja-wort (ᵘ-ᵈ) *n* ⓜ yes, yea; (word of) consent; e-m Freier das ~ geben to accept a suitor, to plight one's troth.

je[1] (ˡ) *int.* 1. **Je** [Je(ſus)] Herr Je! (a. Je'mer, Je'mine, Je'mini, Je'rum, Je're(m), Jes) good gracious!, good heavens!, oh Lord!, goodness alive!, dear me!, Pjemini! — 2. je, da kommt er! lo (or why), there he comes!; je nun? now then?, what do you want or mean?; je nun, das Klagen hilft nichts well now, it's no use lamenting; vgl. ja 3 u. ei.

je[2] (ˡ) [ahd.: i(mmer)] *adv.* u. *cj.* 1. **von je(her)** at all times, from times immemorial, ſtärker: from all eternity. — 2. **je und je**: a) on and on, always; b) (von Zeit zu Zeit) from time to time, bisw.: sometimes, at times, occasionally. — 3. in fragenden, verneinenden, bedingenden und Relativſätzen, auch bei „als" nach *comp.* = zu irgendeiner Zeit: ever, at any time; ohne ihn je geſehen zu haben without ever (or once) having seen him; er war reicher, als er ſich je hätte träumen l. he was rich beyond the dreams of avarice. — 4. diſtributiv bei Haupt- und Ordnungszahlen: je (immer) zwei und zwei two at a time, two by (or and) two, by twos; er gab den drei Knaben je eine Mark he gave each of the three boys a shilling; je einer nach dem anderen oder um den anderen each one in his turn; nach je drei Jahren (after) every three years; *tel.* für je zehn Wörter for every ten words. — 5. vor „nach" zur Bezeichnung von Maß und Verhältnis: **je nach** ihrem Fleiße können ſie zehn bis zwölf Mark verdienen according to (their) industry they can earn from ten to twelve shillings; **je nachdem** die Umſtände es erfordern according as circumstances may require it; je nachdem die Preiſe ſteigen oder fallen according (or just) as the prices may rise or fall, in accordance with the rise or fall of prices; ſ. nachdem. — 6. in Nebenſätzen bei e-m *comp.*, Übereinſtimmung bezeichnend: **je** mehr man hat, **je** (oder **deſto, um ſo**) mehr man will the more we have, the more we want; je weniger ihrer ſind die fewer there are of them; je beſcheidener du biſt, deſto zufriedener werde ich ſein in proportion as you are modest I shall be content; **je eher, je lieber** the sooner the better; **je länger, je lieber** the longer the better; je weiter wir kamen the further we proceeded, as we advanced. — 7. je mehr und mehr (immer mehr) more and more; es wird mit ihm je länger, je ſchlimmer the longer it lasts, the worse he gets.

jeden-falls (ᵘ-..., ˡᵘ...") *adv.* in any case, under any circumstances, at any rate, by all means, at all events; (in der einen od. anderen Weiſe) somehow or other; (was auch geſchehen mag) whatever may happen; er iſt ~ arm he is certainly (or undoubtedly) poor; **~orts** *adv.* everywhere.

jeder (ˡᵘ) [ahd.: either] *m indefinite pronoun*, jede *f.*, jedes *n* ⓜ A 2, B* (wie *def. art.*) 1. adjektiviſch, individualiſierend: each; verallgemeinernd: every, any; von zweien auch: either; ~ Schüler muß ſein Buch mitbringen each pupil must bring his book; ~ Schüler muß Aufgaben machen every pupil must do lessons; ~ Zehnte every tenth man, one out of (every) ten; jedes kleinſte Verſehen even the slightest error, any mistake be it ever so trivial; er wird mit jedem Tage dreiſter he grows bolder every day or from day to day; ohne jeden Zweifel without any (or the slightest) doubt; (zu) ~ Zeit (von größerm Nachdruck als Zeit) at any given time; unter ~ Bedingung upon any terms, whatever the conditions may be; zu ~ Stunde at any (given) hour. — 2. ſubſtantiviſch: each (or every) one, each (or every) (wo)man; each thing, everything; ein jedes (alle Leute) everybody, all (the) people; ~ von den beiden either of them; ~ dieſer Männer hat ſein Verdienſt, ſeltener: dieſe Männer haben ~ ihr Verdienſt each (or every) one of these men has his (special) merit; ~ meiner Gedanken my every thought; ~ ſeiner Wünſche iſt erfüllt worden his every wish has been fulfilled; nicht ~ kann Gutes tun not all are (or not everybody is) able to do good; **all und** ~ each and all, all and sundry; Sprichw. ~ für ſich und Gott für uns alle every one for himself and God for us all; ~ hat ſ-e Fehler we all have our faults; ~ iſt ſich ſelbſt der nächſte charity begins at home; ~ nach ſeiner Art every one after his own fashion, each (one) in his own way; es kehre ~ vor der eigenen Tür let each attend to (or mind) his own business.

jeder-lei (ˡᵘ-, -ᵘˡ) *a. inv.* = allerhand.

jeder-mann (ᵘᵘᵈ) *indef. pron. m* everybody, any one, each (or every) one, *co.* all the world and his wife; das iſt nicht Jedermanns Sache that's not a thing that everybody would care about (doing), it's not every one's taste; **~s-freund** *m* ⓜ everybody's friend; F *co.* hail-fellow-well-met.

jeder-zeit (ˡᵘˡ) *adv.* at any time, at all times, always; for ever.

jedes-mal (ˡᵘ-) *adv.* each (or every) time; ~ wenn whenever, as often as.

jedes-malig (ˡᵘ-ᵘ) *a.* ⓜ in (or for) each case: die Je Beſchaffenheit der Dinge the actual state of affairs; bei Jer Sendung with each consignment; wie es die Jen Zuſtände erheiſchen as the circumstances may require it, according to the exigencies of the case.

jedoch (ᵛᵈᵡ) *adv.* however, still, yet; (nichtsdeſtoweniger) nevertheless, for all that.

jedweder *m*, **jedwede** *f*, **jedwedes** *n* (-ˡᵘ und ˡᵘ-) [mhd. jeder von beiden], a. **jeglich** (ˡᵘ) [ahd.: each] *indef. pron.* ⓜ = jeder; ein jeglicher, jegliches each (or every) one, all.

je-her (-ˡ u. ˡ-) *adv.*: von ~ ſ. je[2] 1.

Jehova (--wˡ u. -ˡw-) [i. Jahve] *npr/m.* Ⓐα. *rel.* (Name Gottes) Jehovah.

Jehoviſt (--wᵘ) *m* ⓜ (Jehova-anbeter) Jehovist.

jehoviſtiſch (--wᵘᵛ) *a.* ⓜ Jehovistic.

Je-länger-je-lieber ♀ (ᵛ,ᵘᵛ,ᵛ,ᵘᵘ) *m*, *n* ⓜ honeysuckle (*Loni'cera caprifo'lium*).

je-mals (ˡ-) *adv.* ever; ſ. je[2] 3.

je-mand (ˡᵘ) [ahd.: *je u. Mann] *indef. pron. m* ① (*dat.* und *acc.* beſſer *inv.*) 1. somebody, some one; fragend od. verneinend, oft: anybody, any one; es kommt ~ there is somebody coming; es iſt ~ bei ihm there is some one with him, auch oft: he has company; hat ~ geſchellt? did anybody ring (the bell)?; habe ich ~ ſchellen hören? did I hear somebody ring?; **irgend** ~ anybody; ~ **anders** some (or any) other person or F body; kann **ſonſt** ~ es getan haben? can any one (or somebody) else have done it?; als ob ~ ſagen wollte // as if some one would say //, as who should say //. — 2. (beſtimmte, doch nicht näher bezeichnete Perſon) ich kenne einen (gewiſſen) ~, der // I know a (certain) person who //, I know somebody who //; dieſer ~ this individual. — 3. adjektiviſch vor ſubſtantiviſch gebrauchten *a.*: ~ Hohes some great (or exalted, high) person(age), somebody important, F some (great) swell.

Jemen ♀ (ˡᵘ) [ar. rechts, d. i. ſüdlich] *npr/n.* Ⓐα. (Küſtenſtrich Arabiens) Yemen.

jener (ˡᵘ). **jenime.** ...i (ˡᵘ-) [*Je(su do'-)mine!*] *int.* ſ. je[1] 1; vgl. o~!, herr~!

jener (ˡᵘ) [ahd.: yon(d[er])] *m demonſtrative pronoun*, jene *f.*, jenes *n* ⓜ A 2, B* (wie *def. art.*) 1. adjektiviſch: that, *pl.* those; in geh. Spr. u. F auch: yon(der); jene guten Leute those good people *pl.*; ~ ſelbe Weg that same road; ~ Verwandte von mir that relative of mine; jenes Ufer yonder (or the opposite) bank; von fernen Dingen: in jenem Leben in the life to come, in yonder (or in the other) world; in jenen Tagen: a) Vergangenheit: in those days (of the past), auch: in days of yore; b) Zukunft: in future days; in jener Welt in the other world, in the world beyond (the grave). — 2. ſubſtantiviſch: that one, *pl.* those ones; hat M. recht od. N.? dieſer ſagt weiß, jener ſchwarz ... the former says black, the latter white; bald dieſer, bald jener now (this) one, now the other; von dieſem und jenem ſprechen to speak of one thing and another; wie jener (das Sprichwort) ſagt as the (old) adage says; milder Fluch: das ſoll dieſer und ~ holen! the deuce take it!

Jenny-maſchine ♀ ⊙ (ᵍᵉⁿⁱ...) [engl.] *f* ⊛ Spinnerei: (spinning) jenny.
jen-ſeit (ˢ-) *prp.* ſ. jenſeits.
jen-ſeitig (ˢ-⌣) *a.* ⊛ **1.** (situated) on the other (or on yonder, ⊢ on the off) side; lying beyond, further; das ♀e Ufer the opposite bank. — **2.** (der anderen Partei angehörig) der ♀e Advokat counsel for the other (or the opposite) side.
jen-ſeits (ˢ-) **I** *prp.* mit *gen.* **1.** on the other (or on yonder, on the further) side; ♀ der Alpen (gelegen) beyond the Alps, transalpine; ♀ des Atlantiſchen Meeres across the Atlantic, transatlantic; ♀ der Brücke transpontine (bſd. von Süd-London); ♀ des Grabes beyond the grave, auch: in the world to come, hereafter; ♀ des Meeres across the sea, transoceanic, (fr.) d'outre mer (bſd. von Frankreich). — **2.** *adv.* on the other side, yonder; further on. — **II** ~ *n, inv.* **3.** the other (or the next) world, the life to come; ein beſſeres ~ a brighter and a better world, a life of bliss; ins ~ befördern to launch (or hurl) into eternity, vgl. befördern 6.
Jeremia, ~s (--ᴸ⌣) *npr/m.* ⊛γ. (*gen. bibl.* ...miä) (jüd. Prophet 626 v. Chr.) Jeremiah, ⊢ Jeremy; Klagelieder Jeremi'ä Lamentations *pl.* of Jeremiah.
Jeremiade (--⌣⌣ᴸ⌣) [fr.] *f* ⊛ jeremiad, woeful tale, lamentation, doleful story.
Jerez-wein (ᶜʰ⌣ᵍ·ᴸ) [ſpan.] *m* ⊛ sherry.
Jericho ♀ (ᴸ⌣-, r-r ⌣ᴸ⌣) *npr/n.* ⊛α. *bibl.* (Stadt in Paläſtina) Jericho.
jerichoniſch (-⌣ᴸ⌣) *a.* ⊛ of Jericho.
Jericho-roſe ♀ (ᴸ⌣-...) *f* ⊛ rose of Jericho (*Anasta'tica hierochu'ntica*).
Jeroboam (-ᴸ⌣⌣) [hebr. *Ja'rōbam*] *npr/m.* ⊛⊛α. *bibl.* (Könige von Israel) Jeroboam.
jerum ⊢ (ᴸ⌣) [*corr.* Jeſus] *int.* o ♀! oh, dear me!
Jeruſalem ♀ (-ᵘᴸ⌣⌣) [hebr. Wohnung des Friedens] *npr/n.* ⊛α. (Hauptſtadt von Paläſtina) Jerusalem; *rel.* das neue, himmliſche ~ (Wohnort der Seligen) New Jerusalem, celestial abode.
Jeruſalems-blume ♀ (ᵘ...) *f* ⊛ = Feuernelke; **-gerſte** ♀ *f* = Davidsgerſte.
Jes ⊢ (ᴸ) *int.* ſ. je¹ 1.
Jeſabel (ᴸ⌣-, --ˢ) *npr/f.* ⊛ *bibl.* Jezabel, Jezebel (auch *fig.* = böſes Weib).
Jeſa-ias, Jeſaja (-ᴸ⌣(⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛γ. *bibl.* (Prophet 740—700 v. Chr.) Isaiah.
Jeſuit (-⌣ᴸ) [Jeſus] *m* ⊛, **~in** (-⌣ᴸ⌣) *f* ⊛ Jesuit (Orden 1540).
Jeſuiten-general (⌣ᵘᴸ⌣...) *m* ⊛ general of the Jesuits; **-orden** *m* Jesuit order, Society of Jesus; **-pulver** [von den Jeſuiten im 17. Jhd. nach Spanien gebracht] *n, pharm.* (geruloerte Chinarinde) chm.: Jesuits' powder, jetzt: (powdered) Peruvian bark; **-ſchule** *f* Jesuit college.
Jeſuitentum (-⌣ᴸ⌣-) *n* ⓓ. Jesuitism.
Jeſuiter ⊢ (-⌣ᴸ⌣) *m* ⊜ *contp.* = Jeſuit.
Jeſuiterei ⊢ (-⌣-⌣ᴸ) *f* ⊛ = Jeſuitentum.
Jeſuiter-nuß ♀ (-⌣ᵘᴸ⌣ˢ) *f* ⊛ (Frucht von *Trapa natans*) Jesuits' nut.
jeſuitiſch (-⌣ᴸ⌣) *a.* ⊛ Jesuitic(al).
Jeſuitismus (-⌣-ᴸ⌣) *m* ⊘ Jesuitism.
Jeſulein (ᴸ⌣-) *n* ⊘ = Jeſuskindlein.
Jeſus (ᴸ⌣) [grch.; *hebr. Joſua* Gott hilft] *npr/m.* ⊛ **1.** Jesus; ~ Chriſtus Jesus Christ, Christ Jesus; *eccl.* Geſellſchaft Jeſu = Jeſuitenorden; im Namen Jeſu in the name of Jesus; der Herr ~ the Lord Jesus, our Lord; oft als Ausruf: ~ (Maria Joſeph)!, etwa: good Lord! — **2.** *bibl.* das Buch ~ Sirach Ecclesiasticus. [(or infant) Jesus.]
Jeſus-kind(lein) (ᵘ⌣...) *n* ⊛ the child
Jett ♀ (ᴳʲ) [engl., fr. (*Gagat*)] *n* ⓜc. *min.* = Gagat; imitiertes ~ artificial jet.
Jettchen (ˢ⌣) [(Henr)iette] *npr/n.* ⊛α., **Jette** ⊢ (ˢ⌣) *npr/f.* ⊛⊛ß. (Bn.) Henrietta, Harriet, Netta.
jetzig (ˢ⌣) *a.* ⊛ of the present time or age; (gegenwärtig) actual; die ♀e Herzogin von York the now (or the present) Duchess of York; in der ♀en Zeit in our days or times, nowadays; das ♀e Zeit-alter our own time, this present age; die ♀en Zuſtände the prevailing condition of affairs; ⊛ ♀e Preiſe current prices or rates *pl.*
jetzo ⸸ (ˢ⌣) = jetzt.
jetzt (ˢ) [mhd.] **I** *adv.* **1.** now, at present, at the present time or day, in our days; (in Wirklichkeit) actually; **eben** ♀ just now; **erſt** ♀ only now, but now; **gleich** ♀ at once, instantly; **noch** ♀ even now, to this (very) day; ♀ und allezeit od. immerfort now and for ever, *eccl.* now and evermore; ♀ ſind es fünf Jahre her it is now five years ago; ♀ oder nie galt es it was a case of now or never; wie die Sachen ♀ ſtehen as things now are; *phot.* ♀! now steady! — **2.** bei lebhafter Erzählung = da, z.B. ♀ erhob er ſich then (or with that) he rose. — **3.** nach *prp.*: **bis** ♀ until now, so far, as yet, hitherto; **für** ♀ for the present (moment); **von** ♀ **ab** oder **an** henceforth, from this time (or day) forward; von ♀ bis dahin between now and then; **zwiſchen** ♀ und Oſtern between this and Easter. — **4.** ♀ dieſer, ♀ (oder bald, nun, dann) jener now this one, now that (one); auch: first one, then the other. — **II** ~ *n, inv.*, auch: **~-welt** (ˢ,ˢ), **~-zeit** (ˢ,ᴸ) *f* ⊛ (ſchlecht, ſt. Neuzeit, Gegenwart) the present time or day or world; modern times *pl.*, these days *pl.* of ours. [jetzt.]
jetzund(er) (-ˢ(⌣)) [mhd.] faſt ⸸ *adv.* = **je-weilen** *adv.*, **jeweilig** (-ᴸ⌣ u. ᴸ--) *a.* ⊛, **je-weils** (ᴸ-) *adv.* at times; (gelegentlich) occasional(ly).
jo (ᴸ) *int.* lauter Ruf: ho!, I say! [(Könige).]
Joas (ᴸ⌣) *npr/m.* ⊛γ. *bibl.* Joash/
Jobber ♀ ⊛ (ˢ⌣) [engl.] *m* ⊜ u. ⊛ (stock-)jobber; **~ei** (ˢ⌣ᴸᴵ) *f* ⊛ stock-jobbing; **jobbern** (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. to act (or operate, deal) as a (stock-)jobber.
Jobſt (ˢ) *npr/m.* ⊛ ⊛α. Jodocus.
Joch (ˢᶜʰ) [ahd.: yoke: lt. *iūg-um*] *n* ⓜc, a. **1.** (Zuggeſchirr) (neck-) yoke; e-m Ochſen das ~ abnehmen to unyoke an ox; ins ~ ſpannen to (put to the) yoke; *fig.* das ~ abſchütteln oder abwerfen to shake off one's yoke; e-m ein ~ auf(er)legen, e-n unter ſein ~ bringen to impose a yoke on a p.('s neck), to bring a p. under one's yoke, weitS. to reduce a p. to submission or obedience, to subdue a p. — **2.** ein ~ (Paar) Ochſen a yoke (or pair, couple) of oxen. — **3.** *agr.* (ehm. Feldmaß) 9 ~ Acker(s) nine yoke of land. — **4.** (Trag- oder Schulter-)~ yoke for carrying pails. — **5.** ♀, a. ⓜc. (Bergrücken, der zwei Gipfel verbindet) (intermediate) mountain-ridge. — **6.** ♀ (Blättchenpaar am Hauptſtiele) pair of opposite leaflets. — **7.** ⊙ *arch.* (Querbalken) transom, tie-beam, girder, cross-beam; vgl. Brückenjoch. — **8.** ⚓ ~ (kurze Querſtange) des Steuers yoke of the rudder.
Joch-bein (ˢᶜʰ...) *n* ⊛ *anat.* cheek- (or yoke-)bone, ♁ zygoma(tic bone); **♀blätterig** ♀ *a.* ⊛: ♁ zygophyllaceous; **-bogen** *m, anat.*: ♁ zygomatic arch; **-brücke** ⊙ *f, arch.* pile-bridge.
jochen (ˢᶜʰ⌣) [Joch] *v/a.* ⊛ = anjochen.
Joch-feld ⊙ (ˢᶜʰ...) *n* ⊛ Brückenbau: bridge-bay, bay of a bridge; **-hölzer** ⊙ *n/pl.* e-r Brücke cross-beams, sleepers *pl.*; **-muskel** *m*: ♁ zygomatic muscle, zygomaticus; **-nagel** ⚓ *m* yoke-pin; **-ochs** *m* yoked ox; **-pfahl** ⊙ *m* pile of a bridge; **-ſpannung** ⊙ *f* Brückenbau: span of a bridge-bay; **-träger** ⊙ *m, carp.* top piece, capping beam; **-weite** ⊙ *f* Brückenbau: width of the bays; **-welle** ⊙ *f, mach.* yoke-arbour.
Jockei ♀ (ᴳʲ⌣) [engl.] *m* ⊛ (gewerbsmäßiger Rennreiter) jockey; **~klub** *m* ⊛ (für Rennſport: Jockey Club; **~rennen** *n* race for jockeys or professionals.
Jod ♁ (ᴸ) [grch. *ioʼdes* „veilchen" (wegen verdampfend)] *n* ⓜc. *chm.* Metalloid: iodine (J); mit ~ behandeln, präparieren to treat with iodine, ♁ to iodize.
Jodat ♁ (-ᴸ) [neu-lt.] *n* ⓜc. *chm.* = Jodſäuresalz.
Jod-äthyl (ᵘ...) *n* ⊛ *chm.* (Äthyljodid) ethyl iodide, iodide of ethyl (C_2H_5J); **-blei** *n* lead iodide; **-dämpfe** *m/pl.* iodide fumes *pl.* [⊛a. to yodle, to yodel.]
jodeln (ᴸ⌣) [jo ſchreien] *v/n.* (h.) und *v/a.*
Jod-grün (ᵘ...) *n* ⊛ iodine-green; **♀haltig** *a.* ⊛ iodiferous.
Jodid ♁ (-ᴸ) *n* ⓜc. *chm.* (Jodverbindung) (higher) iodide; Quecksilber-♀ = Jodquecksilber b; **jodieren** (-ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ *phot.* ꝛc. (mit Jod behandeln) to iodize.
jodig ♁ (ᴸ⌣) [Jod] *a.* ⊛ *chm.* iodous.
Jod-kalium (ᵘ...) *n* ⊛ *chm.* (Kaliumjodid) potassium iodide, iodide of potassium (KJ); **-kalzium** *n* calcium (or calcic) iodide (CaJ_2); **-krankheit** *f, path.*: ♁ iodism.
Jodler (ᴸ⌣) *m* ⊜ **1.** ♀ yod(el)ling, Tyrolese song. — **2.** (auch: **~in** *f* ⊛) ♀ yod(el)ler. [**-metall** *n* metallic iodide.]
Jod-meſſung (ᵘ...) *f* ⊛ iodometry;
Jodoform ♁ (-⌣ᴸ) [grch.-lt.] *n* ⓓd. *chm.* iodoform (= iodide of formyl) (CHJ_3).
Jodokus (ᴸᴸ⌣) *npr/m.* ⊛γ. (Bn.) Jodocus.
Jod-queckſilber (ᴸ...) *n* ⊛ *chm.*: a) ſ. -jodid; (Quecksilberjodür) mercurous iodide (Hg_2J_2); b) rotes: (Quecksilberjodid) mercuric iodide (HgJ_2); **♀ſauer** *a.* ⊛ iodic; **-ſäure** *f* iodic acid ($H_2J_2O_6$); **-ſäure-ſalz** *n* iodate; **-ſilber** *n* silver iodide, iodide of silver (AgJ); **-ſtärke(-mehl** *n*) *f* amylum iodide; **-ſtickſtoff** *m* nitrogen iodide; **-tinktur** *f, med.* tincture of iodine.
Jodür ♁ (-ᴸ) *n* ⓜc. *chm.* (lower) iodide.

Jod-vergiftung (‿...) *f* ⚕ *path.* iodism; **-waſſer-ſtoff** *m*, *chm.* hydrogen iodide, hydriodic acid (HJ).

Johann (-ˊ) [~eß] *npr/m.* ⓤⓖα. (Bn.) John; ~ ohne Land (engl. König, † 1216) John Lackland. — Vgl. auch **Hans**.

Johanna ⓤⓖα., **Johanne** ⓤⓖβ. (-ˊ◡) *npr/f.* (Bn.) Joan, Jane, bisw.: Johanna. [Johannine.]

johanne-iſch (-◡ˊ◡) *a.* ⚕ Johannean,

Johannes (-ˊ◡) [grch., *hebr. Gottesgabe] *npr/m.* ⓖγ. (*gen.* oft: ...nis, *dat.* ...ni) (a. Bn.) John, bisw.: Johannes; der Evangeli'ſt ~ Saint John the Evangelist; ~ der Täufer (Saint) John the Baptist.

Johanni(ß) (‿) [*gen.* von Johannes] *inv.* (24. Juni, a. engl. Quarta'ltag) Midsummer (Day); nächſten ~ next Midsummer.

Johannis-apfel (-◡...) *m* ⚕ ehm.: apple-john; **-beer-blattweſpe** *f*, *ent.* currant-worm (*Ne'matus ribis*); **-beere** ♀ *f*: rote, ſchwarze ~ red, black currant (*Ribes au'reum, nigrum*); **-beer-ſaft** *m* currant-juice; **-beer-ſtrauch** ♀ *m* currant-bush or -tree (*Ribes*); **-beer-wein** *m* currant-wine; **-blume** ♀ *f* = Maßlieb; **-brot** ♀ *n* St. John's-bread, carob (-bean); **-brot-baum** ♀ *m* carob- (or locust-)tree (*Cerato'nia si'liqua*); **-feſt** *n* = Johanni(ß); **-feuer** *n* (Sonnwendfeuer) S. John's fire; **-jünger** *m* disciple of John the Baptist; **-käfer** *m*: a) = Brachkäfer; b) = -würmchen; **-kraut** ♀ *n* John's-wort, hardhay (*Hyperi'cum*); **-tag** *m* = Johanni(ß); **-trieb** *m* etwa: amourous promptings (or desires) *pl.* of an elderly bachelor; **-würmchen** *n*, *ent.* glow-worm (*Lampy'ris noctilu'ca*).

Johanniter (-◡ˊ◡) [1070 zu Jeruſalem] *m* ⚔ knight of St. John, white-cross knight, Hospitaller, auch Johannite; **~-orden** *m* ⚔ order of St. John or of Malta; **~-ritter** *m* = Johanni'ter.

johlen F (ˊ◡) [jo ſchreien] *v/n.* (h.) ⚕ to howl, yell, yowl, bawl; **Johler** (in *f* ⚕) *m* ⚕ howling (or yelling) p., howler.

Joiakim (-◡ˊ) *npr/m.* ⓤⓖα. *bibl.* Jehoiakim (2. Könige 23, 24 2c.).

Jokohama ♀ (-◡ˊ◡) [jap. Querſtrand] *npr/n.* ⓖα. (japan. St.) Yokohama.

Jokus (ˊ◡) [lt.] *m*, *inv.* (Scherz) joke, ☞ **Jol...** ſ. Johl... [(Kurzweil) fun.]

Jolle ⚓ (ˊ◡) [ndd.] *f* ⚕ jolly-boat, wherry; (Fähre) ferry; **Jollen-führer** *m* ⚕ wherry-man, bargee; ferryman.

Jonas (ˊ◡) [hebr.] *npr/m.* ⓤⓖγ. *bibl.* (Prophet) Jonah; **~-fiſch**, **~-hai** *m* = Hai; **~-kürbis** ♀ *m* = Flaſchenkürbis.

Jonathan (ˊ◡◡) [hebr.] *npr/m.* ⓤⓖα. (a. Bn.): a) *bibl.* Jonathan; b) *fig.* David und (ſein) ~ (treue Freunde) two bosom-friends; c) Bruder ~ (*co.* = *U.S.*-bürger) Brother Jonathan.

Jongleur (ʒɔ̃gl'r) [fr.; *lt. *ioculator*] *m* ⓜd. (ⓜ) (Gaukler, Taſchenkünſtler) juggler, conjurer; **jonglieren** (ʒɔ̃gˊ◡) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚕ to juggle, conjure.

Jonquille (ʒɔ̃gˊtˊlˊjᵉ) [fr.; *lt. *iuncus*] I *f* ⚕ ♀ jonquil(le) (*Narci'ssus jonqui'lla*). — II ♀ *a. inv.* (hochgelb) jonquil.

Joppe (ˊ◡) [mhd., it., *ar.] *f* ⚕ shooting-jacket, light short coat.

Jordan ♀ (ˊ◡) [hebr.] *npr/m.* ⓤα. bib. *bibl.* (Fluß in Paläſtina) Jordan.

Jörg (ˊ) *npr/m.* ⓖⓤα. (*dim.* von Georg) Georgie, little George.

Joſaphat ♀ (-◡ſˊ, oft: ˊ◡ſ◡) [hebr. Gott richtete] *npr/m.* ⓤα. *bibl.*: das Tal ~ bei Jeruſalem (moham.: Ort des Weltgerichts) the valley of Jehoshaphat.

Joſef 2c. öft. = Joſeph 2c.

Joſeph (ˊ◡ſ) [hebr. Gott vermehre!] *npr/m.* ⓖⓤα. (Bn.) Joseph, F Joe; oft *iro.* keuſcher ~ bashful Joe; **Joſepha** (-ˊſ◡) *f* ⚕ⓤⓖα., **Joſephine** (-◡ſˊ◡) *f* ⚕ⓤⓖβ. *npr.* (Bn.) Josepha, Josephine.

Joſias (-ˊ◡) [hebr.] *npr/m.* ⓖγ. (Kg. v. Juda, 640—09) Josiah.

Joſt (ˊ) *npr/m.* ⓖⓤα. = Jobſt. [Joshuah.]

Joſua (ˊ◡◡) [vgl. Jeſus] *npr/m.* ⓖα. *bibl.*]

Jot (ˊ) [grch. *io'ta*] *n*, *inv.* (a. ⓜ) 1. name of the letter J. — 2. *fig.* kein ~ not a jot, not a wee bit, F not a trace or dust.

Jota (ˊ◡) *n* ⚕ ſ. Jota; kein ~ not a jot.

Joule ⚖ ϒ (oG̃aul) [~, engl. Phyſiker 1818—89] *n* ⓜ*e. elect.* (Einheit der elektr. Arbeit) joule, volt-coulomb.

Journal (ʒ◡ˊ) [fr.] *n* ⓤd. (Zeitſchrift, Tagebuch) journal; ⚕ ins ~ eintragen (a. **journaliſieren** *v/a.* ⓖ) to enter (or post) in the journal or day-book or diary, to journalize.

Journaliſmus (ʒ◡-ˊ◡) *m* ⚔ (Zeitungs- und Zeitſchriften-weſen) journalism.

Journaliſt (ʒ◡-ˊ) [fr.] *m* ⚕ (Zeitungsſchreiber) journalist, pressman, writer for the press or the newspapers; (Berichterſtatter) reporter, correspondent; **~en-tag** *m* ⚕ congress of journalists; **~en-tribüne** *f* reporters' gallery, platform for the reporters or the press; **~ik** (ʒ◡-ˊ◡) *f* ⚕ journalism, weitS. the (newspaper-)press; **~iſch** *a.* ⚕ journalistic, of journalists.

Journal-mappe (ʒ◡ˊ...) *f* ⚔ portfolio for newspapers; **-nummer** *f* copy of a newspaper; **-poſten** ⚕ *m* entry (or item) in the journal.

jovial (ɟw(◡)ˊ) [ſpät-lt.] *a.* ⚕ (urſpr.: den Planeten Jupiter betr., dann: gutgelaunt) jovial, cheerful, F jolly; **~ität** (ɟw(◡)-◡ˊ) *f* ⚕ joviality, jovialness, cheerfulness, F jollity.

Juan (ʧ◡ˊ) [ſpan. = Johann] *npr/m.* ⓤⓖα. (Bn.) Don ~ (oft: dᵩ Gũ-g' od. dᵩ' Gũ-ăn) *fig.* favourite (or lover) of the fair sex, (gay) Lothario, auch: Don Juan; vgl. Damenheld.

Jubäa ♀ (-ˊ◡) [lt.] *f* ⚕ coquito (*Jubae'a*).

Jubel (ˊ◡) [nhd.; *jubilieren] *m* ⚔ jubilation, exultation, shouts *pl.* of joy, noisy (or loud) merriment, merry-making; allgemeiner ~ universal rejoicing(s *pl.*) or joy.

Jubel-braut (‿...) *f* ⚕ (**-bräutigam** *m*), etwa: jubilee bride(groom); **-feier** *f*, **-feſt** *n* nach 25 od. 50 (60) Jahren: jubilee; nach 100 Jahren: centenary (celebration or fête); **-geſang** *m*: a) song of joy; b) jubilee song or chant or hymn; **-geſchrei** *n* loud acclamation, merry (or exultant) shouts, vociferous cheers *pl.*; **-greis** *m* = Jubilar; **-hochzeit** *f* silver (or golden, diamond) wedding, auch: jubilee nuptials *pl.*; **-jahr** *n* jubilee year; et. alle ~e einmal tun to do a th. only once in a way or F in a moonshine; **-lied** *n* = -geſang.

jubeln (ˊ◡) I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓖa. 1. to jubilate, to shout lustily or merrily, to rejoice; 2d jubilant; vgl. jauchzen I. — 2. (luſtig leben) to lead a merry (or gay, jolly) life. — II ~ *n* ⚔ = Jubel.

Jubel-paar (‿...) *n* ⚕ (old) married couple celebrating their silver (or golden) wedding; **-ruf** *m* loud acclamations *pl.*

Jubilar (-◡ˊ) [lt.] *m* ⓤd. man in ripe years (or official of many years' service) celebrating his jubilee.

Jubilate (-◡ˊ◡) [lt.: jauchzet! Pſalm 66] *m* ⚔ *eccl.* (Sonntag) ~ (3. Sonntag nach Oſtern) Jubilate.

Jubilä-um (-◡ˊ◡) [lt., *hebr.] *n* ⚔ (Gedenkfeier) jubilee, (fiftieth, &c.) anniversary; ein ~ feiern to celebrate a jubilee. [(h.) ⚕ = jubeln.]

jubilieren (-◡ˊ◡) [mhd., lt., *hebr.] *v/n.*

jubilo (ˊ◡-) [lt.] *m* ⚕: in dulci ♀ leben to lead a life of pleasure, to live (or have) a gay (or merry) life.

juch (ʧ), **Juhe, Juhei** (◡ˊ), **Juheidideldum** (◡ˊ‿◡◡), **Juheiraſſaſſa** (◡ˊ‿◡◡◡). **Juheiſa, Juheißa** (◡ˊ◡) *int.* hurra(h)!, huzza!, hey-day!, F oh, jolly! [etwa: acre.]

Juchart (ʧ◡) [ahd.; *Joch] *m* ⓤd, 6.

juchen F (ʧ◡) [juch] *v/n.* (h.) ⚕ to shout hurra(h), to fill the air with merriment, geh. Spr.: to make the welkin ring.

Juchert = Juchart.

juchhe(i) I (◡ˊ) *int.*, auch: **Jdideldum, Juheißa** 2c. ſ. juch. — II ~ F *m*, *n*, *inv. thea.* (höchſter u. wohlfeilſter Platz) F the gods *pl.*

juchhei-en (◡ˊ◡) *v/n.* (*v/a.*) ⚕ = jucheln.

Jucht(en) ⊙ u. ⚕ (ʧ◡) [nhd. 17. *sae.*; *ruſſ. *juftu* Paar] *m* ⓤb. (⚖) Russia(n) (or Muscovy) leather or hides *pl.*; **juchten** *a.* ⚕ (made) of Russian leather.

Juchten-band ⊙ (ʧ◡...) *m* ⚕ Buchbinderei: Russia(n)-leather binding; **-leder** *n* = Juchten; **-ſtiefel** *m/pl.* boots *pl.* made of Russian leather. [juchen.]

juchzen F (ʧ◡) [ahd.: itch] ⚕ I *v/n.* (h.) und *v/a.* 1. to itch; 2d *path.*: ⚖ prurigi'nous; *fig.* prurient; Froſtbeulen 2 gewaltig chilblains itch frightfully; ihm 2 die Finger danach his fingers itch to take (or to do) it; 2d itching, itchy, ⚖ prurient. — 2. a. *impers.* mich juckt's am ganzen Leibe I feel itching (or I itch) all over my body; Sprichw. wen's juckt, der kratze ſich let those whom the cap fits wear it. — II *v/a.* (und **ſich** 2 *v/reſl.*) 3. to scratch (o.s.). — III ~ *n* ⚔ 4. itching, *path.*: ⚖ prurigo; *fig.* pruriency.

Juda (ˊ◡) [hebr.] *npr/m.* (4. Sohn Jakobs) u. ♀ *npr/n.* (Reich) ⓖⓤα. Judah; das Reich ~ the kingdom of Judah.

Judäa ♀ (-ˊ◡) *npr/n.* ⓖα. Judea.

juda-iſieren (---ˊ◡) I *v/n.* (h.) ⚔ (jüdiſch leben) to Judaize. — II ~ *n* ⚔ und **Judaiſierung** *f* ⚔ Judaization.

Juda-iſmus (---ˊ◡) *m* ⚔ Judaism.

Judas (ˊ◡) *npr/m.* ⓖγ. Judas; **~ Iſcha'riot** Judas Iscariot; *fig.* ~ (Verräter) a Judas; **~-baum** ♀ *m* Judas-tree (*Cercis ſiliqua'ſtrum*); **~-kuß** *m* traitor's kiss.

Jüdchen (ˊ◡) *n* ⚔ *dim.* v. Jude.

Jude (ˊ◡) [ahd.. lt., *hebr.] *m* ⚕. **Jüdin** *f* ⚔ 1. als Volksname: Jew(ess *f*); P bſd.

⚖ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚕ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

im Ost-ende v. London; ℸ Yid(disher); der Ewige ~ the Wandering Jew. — 2. *fig.* (Wucherer) Jew, usurer; ein echter ~ a thorough (F a regular) Jew; Sprichw. ſ. hauen 2.

Jüdelei (~ˈ~) *f* Ⓔ Jewish ways or business methods *pl.* or speech.

jüdeln (ˈ~) [Jude] *v/n.* (h.) Ⓔa. **1.** to live like a Jew, to Judaize; (jüdiſch feilſchen) to bargain like a Jew, F to jew other people. — **2.** (wie ein Jude ſprechen) to talk like a Jew, (jüdiſch-deutſch ſprechen) to speak Yiddish.

Juden-art (ˈ~…) *f* Ⓔ Jewish ways *pl.*, Jewishness; **-bart** *m*: a) Jewish (or goat's) beard; b) ♀ wandering Jew, sailor-plant (*Saxifraga tridactylites*); **-bekehrung** *f* conversion of (the) Jews; **-buſch** ♀ *m* F jew-bush (*Pedilanthus*); **-chriſt(in** *f*) *m* converted Jew(ess *f*); **-deutſch** *n* Jewish German, Lo. Yiddish; (Rauderwelſch) gibberish; **-dorn** ♀ *m* jujube (*Zizyphus jujuba, vulgaris, &c.*); **-eid** *m* Jewish oath; **-engliſch** *n* Jewish English; **ſ-feindlich** *a.* anti-Jewish, anti-Semitic; **-frage** *f* Jewish question; **-frau** *f* Jewess; **-gaſſe** *f* Jews' street, chm.: jewry; **-genoß** *m*, **-genoſſin** *f* person converted to Judaism; **-geſicht** *n* Jewish face or physiognomy; **-harz** *n* = -pech; **-hetze** *f* Jew-baiting; **-hetzer** *m* Jew-baiter; **-junge** *m* Jewish (F Jew) boy, F Ikey; **-kirſche** ♀ *f* winter-cherry, alkekengi (*Physalis Alkekengi*); **-leim** *m*, *min.* = -pech; **-mädchen** *n* Jewish girl; **-pech** *n*, *min.* asphalt(e), bitumen.

Judenſchaft (ˈ~~) *f* Ⓔ (body of) Jewish inhabitants *pl.*; Jewry, Jewdom.

Juden-ſchule (ˈ~…)/Ⓔ: a) Jewish school; b) (Tempel) synagogue; ein Lärm wie in der ~ F a (regular) hubbub or babel, an (awful) uproar; **-ſtadt** *f* Jewish quarter or neighbourhood, chm.: ghetto; chm. **-ſteuer** *f* Jews' tax, tax imposed on Jews; **-tempel** *m* synagogue.

Judentum (ˈ~-) *n* Ⓓd. Judaism.

Juden-viertel (ˈ~…) *n* Ⓔ = -ſtadt; **-weihrauch** ♀ *m* storax.

Judika (ˈ~~) [lt. richte! (Pſalm 43,1)] *m*, *inv. eccl.* (Sonntag) ~ (2. Sonntag vor) Palmſonntag.

Jüdin (ˈ~) *f* Ⓔ ſ. Jude. [Oſtern) Judica.]

jüdiſch (ˈ~) **I** *a.* Ⓔ Jewish; Judaic; P Lo. Yiddish; *adv.* like a Jew. — **II** das ~e Ⓔ the Jewish character or look; Jewishness.

Juft(en), juften ſ. Juchten, juchten.

Jugend (ˈ~) [ahd.: youth] *f* Ⓔ **1.** (days *pl.* of) youth, early years *pl.* or life, vgl. ~-zeit; in der Fülle der ~ in the bloom (or flush, prime) of youth; in früher ~ in early childhood; von ~ auf from a child, from a boy (*f* girl). — **2.** *coll.* die ~ young people or folk(s) *pl.*, the rising generation; die deutſche ~ young Germany; die ſtudierende ~ academical youths, students pl.; Sprichw. ~ hat keine Tugend boys will be boys; you cannot put old heads on young shoulders; ~ muß (ſich) austoben youth must (or will) have its fling.

Jugend-alter (ˈ~…) *n* Ⓔ youth(ful age); **-arbeit** *f* early work, juvenile attempt; **-blüte** *f* flower of youth; **-erinnerung** *f* recollection from (one's) youth or childhood, *pl.* auch: early (or juvenile) reminiscences *pl.*; **-feuer** *n*, **-freude** *f* fire (or ardour, heat), joy (or pleasure) of youth; **-freund(in** *f*) *m*: a) (Freund[in] der Jugend) friend (or lover) of the young; b) (Freund[in] aus der Jugendzeit) friend from childhood, early friend, (old) school-fellow; **-friſche** *f* youthful freshness, youthfulness; ſ. a. Friſche 3; vgl. -kraft; **-fülle** *f* vigour of youth; in ~ prangen to be in the bloom (or flush) of youth; **-gefährte, -genoſſe, -geſpiele** *m* companion of one's youth or childhood, (old) playfellow; **-göttin** *f*, *myth.* goddess of youth, Hebe; **-jahre** *n/pl.* early years, youthful days *pl.*; v. Hunden a. puppyhood; ſie iſt über die ~ hinaus she is no child or F no chicken, she has reached the years of discretion; **-kraft** *f* youthful strength or vigour; **ſ-kräftig** *a.* Ⓔ vigorous.

jugendlich (ˈ~~) *a.* Ⓔ: a) (der Jugend gleich) youthful; ein Ler Greis a hale and hearty old man; (faſt tadelnd:) juvenile; (kindlich) childlike, (knabenhaft) boyish; b) * ☄ = jung; **~keit** *f* Ⓔ youthfulness.

Jugend-liebe (ˈ~…) *f* Ⓔ early love-affair or attachment; (geliebte Perſon) old sweetheart or F flame; **-mut** *m* youthful courage; **-ſchriften** *f/pl.*, **-ſchriftſteller** *m* writings *pl.*, writer for the young; **-ſpiele** *n/pl.* children's games; **-ſtil** *m* moderne Kunſtrichtung in Dtſchld.: modern style in German art; **-ſtreich** *m* youthful (or boyish) trick or folly; **-ſünde** *f* sin of one's youth, youthful offence; **-traum** *m* youthful dream, dream of (one's) youth; **-wehr(en** *pl.*) *f* lads' brigade(s); **-welt** ↖ *f* young people, *pl.* juvenile world; **-zeit** *f* (days *pl.* of) youth, youthful days *pl.*; in m-r ~ in my young days.

Jukka ♂ ♀ (ˈ~) [ſpan.] *f* Ⓔ (Palmlilie) yucca. [Juliet, Julietta.]

Julchen (ˈ~) *npr/n.* Ⓔa. (*dim.* v. Julie)

Juli (ˈ-) [lt. *Julius (Caesar)*] *m* Ⓔ (month of) July.

Julia Ⓔ Ⓔa., **Juli-e** Ⓔ Ⓔß. (ˈ~)~) [lt.] *npr/f.* (Vn) Julia; „Romeo und ~" (Trauerſpiel v. *Sh.*) "Romeo and Juliet".

Julian (-(~)ˈ u. ˈ(~)-) [lt.] *npr/m.* Ⓔ Ⓔa. (a. Vn.) Julian. [Juliana.]

Juliane (-(~)ˈ~) *npr/f.* Ⓔ Ⓔß. (Vn.)

julianiſch (-(~)ˈ~) *a.* Ⓔ Julian; Ler (von Julius Cäſar eingeführter) Kalender Julian Calendar (vgl. a. St.).

Juli-e (ˈ(~)~) ſ. Julia.

Juli-er (ˈ(~)~) *m* Ⓓ **1.** *pl.* = juliſches Haus. — **2.** *sg.* ♀ (ſchwz. Pflz) Julier.

Juli-hitze (ˈ~…) *f* Ⓔ heat of July.

juliſch (ˈ~) *a.* Ⓔ **1.** Ler Haus Julian house, imperial dynasty of Julius Cæsar. — **2.** ♀ ~e Alpen Julian Alps *pl.*

Julius (ˈ(~)~) [lt.] *npr/m.* Ⓔγ. (Vn.) [Julius.]

jun. *abbr.* = junior.

jung (ˈ) [ahd.: young] *a.* Ⓔ (D 2,7) (*ant.* alt) **1.** young, youthful, juvenile; von Ler auf from early days; Ler und friſch young and fresh, in the freshness of youth; Ler und alt, ~e und Alte young and old; der Jüngere (*abbr.* jr.) junior (*abbr.* jun.) the younger (one), die Jüngeren the younger ones, the juniors *pl.*; er iſt 5 Jahre jünger als du he is five years younger than you (are), he is five years your junior; ſie ſieht jünger aus, als ſie iſt she does not look her age; ſie iſt nicht mehr Ler she is no chicken; mein jüngerer, jüngſter Bruder my younger, youngest brother; Ler Greis one grown old before his time, auch: young old man; die jüngeren Schüler the junior boys or scholars *pl.*; wieder Ler w. to grow young again. — **2.** Ler Beine h. to be light of foot, to have nimble legs; Ler (noch gärender) Wein (a. Jungwein) fresh (or new) ale; ſ. Blut 7, Burſche 1; Ler Eheleute *pl.* young (or newly-married) couple; Ler Frau young wife, bride; Ler Gemüſe young vegetables *pl.*; ſich ~ kleiden to dress young or in juvenile fashion; jüngſtes Kind baby; Ler Leute, die Ler Mannſchaft young people, youths *pl.*; jüngſter Leutnant junior lieutenant; Ler Wein new wine; Ler Zweige *m/pl.* young branches *pl.*; Sprichw. Ler gefreit hat nimmer gereut happy's the wooing that is not long doing; Ler gewohnt, alt getan the child is the father of the man (vgl. alt 2 am Schluſſe). — **3.** der Ler (früher) Morgen od. Tag the early morning; das Ler Jahr the early part of the year; in ſeinen Ler Jahren in his early youth or days; Ler heiraten to marry young or early in life. — **4.** (vor kurzem geſchehen, letzt) in *comp.* u. *sup.*: recent, late; in den jüngſten Jahren of late years; Ihr jüngſtes Schreiben your last letter; in der jüngſten Zeit (*a. adv.* jüngſt) lately, latterly, quite recently, (only) the other day. — **5.** (zukünftig) das Jüngſte Gericht, der Jüngſte Tag the last (day of) judgment; doomsday (*a. eo.*).

Jung-bier (ˈ…) *n* Ⓔ ſ. jung 2; **-brunnen** *m* fountain of youth; **-deutſchland** *n* young Germany.

Junge (ˈ~) **I** ſubſtantiviertes *a.* Ⓔ: die ~n und die Alten young and old; Sprichw. ſ. Alte 1. — **II** *m* Ⓔ (F *pl.* a. ~ns) (young) boy, F youngster, P nipper; et. älter: lad, stripling; dann: youth, young man; (*ant.* Mädchen) auch: male child; meine ~ns! my (dear) boys!, ⚓ my hearties!; dummer ~ stupid fellow; ſ. aufbrummen II; geriebener ~ sharp (or smart) boy, knowing fellow; ſ. grün 2; kleiner ~ little boy, vgl. Jüngelchen; ungezogener ~ rude boy, F young rip or Turk; (Lehr-)~ apprentice; ⚓ (Schiffs-)~ cabin-boy. — **III** ~(s) *n* Ⓔ (das ~, ein ~s) von Tieren: young one, von Hunden: puppy, von Raubtieren: cub, z.-B. Elefanten: calf, a. *eo.* baby elephant; ~ werfen ſ. ſetzen to bring forth (or to bear) young (ones), v. Hunden: to pup, von wilden Tieren: to cub; vgl. jungen.

Jüngelchen F (ˈ~~) *n* 99 [*dim.* von Junge II] little boy or F nipper, young lad(die), F *eo.* tommy.

jungen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⚙ meiſt von Haustieren: to get (or have) young (ones).
Jungen=arbeit (ˌ⌣…) *f* ⚙ boy's (or boys') work, work done by boys or apprentices.
jungenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ boyish, boylike.
Jungen=jahre (ˌ⌣…) *n/pl.* ⚙ years *pl.* of boyhood or apprenticeship; **=ſtreich** *m* boyish trick.
Jünger (ˌ⌣) [ahd.] **I** *m* ☺ disciple (*a. bibl.*), follower; (Anhänger) adherent; ~ der Wiſſenſchaft votary of science, scientist. — **II** ♀ *comp.* von jung.
Jüngerſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ **1.** discipleship. — **2.** *coll.* body of disciples or followers.
Jungfer (ˌ⌣) [mhd. Jungfrau] *f* ⚙ **1.** F = Jungfrau a, bſd. v. Mädchen niederen Standes, z.B.: ~ Karoline Miss Caroline; a. als ſpöttiſcher Titel: ~ Naſeweis, Neugier Miss Pert, Miss Curiosity; alte ~ old maid, elderly spinster, F *co.* unappropriated blessing, ehm. a.: ape-leader; alte ~ bleiben to remain an old maid, F *co.* to be put (or to remain) on the shelf. — **2.** F = Jungfrau b; ſie (er) iſt noch ~ she (he) is a virgin. — **3.** = Kammer=, Laden=, Zimmer=jungfer. — **4.** *co.* (verweichlichter Mann) effeminate man, F (old) coddle; (Wärmflaſche) warming-pan or -bottle. — **5.** ♀ ~ im Grünen od. in Haaren, im Netz ragged-lady (*Nigella damasce'na*). — **6.** *ent.* (Libelle) dragon-fly. — **7.** ⚙ (Ramme) paving-ram, pavier's beetle. — **8.** ⚓ = Jungfernblock.
Jungfer=... (ˌ⌣…) ſ. Jungfern=...
Jüngferchen (ˌ⌣⌣), **Jüngferlein** (ˌ⌣⌣) *n* ☺ (*dim.*: Jungfer) little maid or miss.
jüngferlich, jungfer(n)haft (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ maidenish, maidenlike, maidenly; spinster-like; (zurückhaltend) coy, demure, prim, shy, reserved; **Jüngferlichkeit** *f* ⚙ maidenish conduct; coyness, demureness, primness.
Jungfern=block ⚓ (ˌ⌣…) *m* ⚙ deadeye; **=erde** *f* virgin earth; **=glas** *n, min.* mica; **=gold** ☉ *n* native gold.
jungfernhaft ſ. jüngferlich.
Jungfern=häutchen (ˌ⌣…) *n* ⚙ *anat.*: ☞ hymen; **=honig** *m* virgin honey; **=kamm** *m, zo.* (Muſchel) virgin-cockle (*Area antiqua'ta*); **=kind** *n* natural (or illegitimate) child; **=kloſter** *n* nunnery; **=knecht** *m* ladies' man, adorer of the (fair) sex; **=kranz** *m* bridal wreath; **=milch** *f, pharm.* milky fluid formed by dripping benzoin(e) tincture in(to) water; **=öl** ☉ *n* virgin oil; **=pergame'nt** ✾ *n* virgin parchment, vellum; **=raub** *m* rape (of maidens), ravishment; **=räuber** *m* ravisher (of maidens); **=rede** *f* maiden speech.
Jungfernſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ virginity, maidenhood, purity; (*sh.*) virgin-knot.
Jungfern=ſchänder (ˌ⌣…) *m* ⚙ = =räuber; **=ſchwefel** *m, min.* native sulphur; **=ſtand** *m* spinsterhood, maidenhood; **=wachs** ✾ *n* virgin wax.
Jung=frau (ˌ⌣) *f* ⚙: a) (Mädchen, ledige Perſon) spinster (lady), maid(en); zur ~ herangewachſen ripened into womanhood (vgl. Jungfer); b) (Mädchen von makelloſer Keuſchheit) virgin (auch *fig.* von reinen Junggeſellen und von Feſtungen, die ſich noch keinem ergeben haben); die ~ von Orleans the maid of Orleans; die heilige ~ the Holy Virgin, bſd. ehm. auch: Our Lady; *bibl.* die törichten ~en the foolish virgins *pl.*; c) *ast.* Virgo; **=frauenhaft** *a.* ⚙ maidenlike, maidenly, demure; **=fräulich** *a.* ⚙: a) = =frauenhaft; b) (unbefleckt) virginal, immaculate; *fig.* der Boden virgin soil; *ent.* des Inſekt: ☞ virgin; **=fräulichkeit** *f* virginity, maidenhood, maidenly modesty, demureness; vgl. Jungfernſchaft; **=frauſchaft** *f* = Jungfernſchaft; **=geſell(e)** *m*: a) bachelor, single (or unmarried) man; (eingefleiſchter) alter ~ (confirmed, F regular) old bachelor; b) bei Handwerkern: youngest journeyman; **=geſellen=leben** *n*, **=ſtand** *m* bachelor's life, bachelorhood, a. *co.* single blessedness; **=geſellen=wirtſchaft** *f* bachelor's household or domestic arrangements *pl.*; **=geſellen=wohnung** *f* bachelor's chambers *pl.*
Jüngling (ˌ⌣) [ahd.] *m* ☺d. youth, young man; (junger Burſche) (growing) lad, young fellow or F chap; ſchöner ~ handsome youth, F Adonis; **2haft** *a.* ⚙ like a youth.
Jünglings=alter (ˌ⌣…) *n* ⚙ youth (ful age), early manhood, ☞ adolescence; **=bund** *m* = =verein; **=jahre** *n/pl.* years *pl.* of early manhood; **=liebe** *f* young man's love(-affair); **2mäßig** *a.* ⚙ like a youth or a young man; **=verein** *m* young men's club; chriſtlicher ~ Young Men's Christian Association (*abbr.* Y. M. C. A.).
Jung=ſein (ˈ=ˌ) *n* ⚙ youth (ful state), youthfulness, freshness of youth.
jüngſt (ˌ) *sup.* von jung (ſ. bd, bſd. 4 u. 5, als *adv.* 4 zu Ende); **2ens, 2=hin** *adv.* a short time ago; newly (bought, &c.), (quite) recently, lately; **2geboren** (ˈ=ˌ…) *a.* ⚙ youngest born, last born.
Jung=tier (ˈ=…) *n* ⚙ *hunt.* young doe; **=vieh** *n* young cattle.
Juni (ˌ⌣) [lt.] *m* ☽ (month of) June; **~=käfer** *m* ⚙ *ent.* June-bug (mehrere Käfer: *Lachnoste'rna, Allorhi'na, Rhizo'trogus*).
junior (ˌ(⌣)⌣) [lt. jünger] *a. inv.* (*abbr.* jun.; *ant.* se'nior): Herr Lux 2 Mr. L. junior; vgl. **d. Z.**
Junius (ˌ(⌣)⌣) [lt.] *m, inv.* = Juni.
Junker (ˌ⌣) [mhd. Jungherr] *m* ☺ young nobleman, ✕ F = Fahnen2; vgl. Kraut2.
junkerhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙ squire-like, like a haughty nobleman or aristocrat, *adv.* auch: cavalierly.
Junker=herrſchaft (ˌ⌣…) *f* ⚙ rule of the landed aristocracy, a. squirarchy.
junkerlich (ˌ⌣⌣) *a.* ⚙, **junker=mäßig** *a.* = junkerhaft.
Junker=partei (ˌ⌣…) *f* ⚙ party of the squires *pl.*, landed aristocracy.
Junkerſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ *coll.* (all the) squires *pl.*, landed aristocracy.
Junkertum (ˌ⌣-) *n* ☞d. **1.** country-squire's ways *pl.* — **2.** = Junkerſchaft.
Juno (ˌ-) [lt.] *npr/f.* ☺⚙a. (*pl.* auch: Junonen) *myth.* (Gemahlin Jupiters) Juno (*a. ast.*); **junoniſch** (-ˌ⌣) *a.* ⚙ Junonian, (tall and) majestic.
Junta (ch ˌ⌣) [ſpan.] *f* ⚙ (☺) (Ratsverſammlung) junta.
Jupiter (ˌ⌣⌣) [lt.] *npr/m.* ♃ (*gen.* a. Jovis) *myth.* (Götterkönig) Jupiter (*a. ast.*), Jove; ~ Pluvius (Regenſpender) etwa: rain-dispensing Jove, the weeping heavens *pl.*
Jupiter(s)=bart ♀ (ˈ⌣⌣…) *m* ⚙ Jupiter's-beard (*Anthy'llis barba Jovis*); **=ferne, =nähe** *f, ast.* der =monde: ☞ apojove, perijove; **=monde, =traba'nten** *m/pl. ast.* (four) satellites of (the planet) Jupiter.
Juppe (ˌ⌣) *f* ⚙ = Joppe, Jacke 1.
Jura[1] ♀ (ˌ⌣) [flt.] *npr/m.* ☺a. der ~ the Jura Mountains *pl.*; Schwäbiſche(r) ~ Suabian Alps *pl.*
Jura[2] (ˌ⌣) [lt., *pl.* von *ius*] *n/pl. inv.* ~ (die Rechte) ſtudieren to study (for) the law, to read (or prepare) for the bar.
Jura[1]**=bewohner(in** *f*) (ˈ⌣-…) *m* ⚙ inhabitant of the Jura-mountains; **=bildung, =formation** *f, geol.* Jurassic (or oolitic) formation or system; **=gebirge** ♀ *npr/n.* = Jura[1]; **=kalk** *m, geol.* Jura limestone; **2kalk=haltig** *a.*: ☞ Jurassic; **=ſchichten** *f/pl. geol.*: ☞ Jurassic strata *pl.*
juraſſiſch (-ˌ⌣) [Jura[1]] *a.* ⚙ of the Jura Mountains, ☞ Jurassic.
juridiſch (-ˌ⌣) [lt.] *a.* ⚙ (rechtlich) legal, ☞ juridical; **Juriſdiktion** (-⌣⌣ʦ(⌣)ˌ) *f* ⚙ (Gerichtsbarkeit) jurisdiction; **Juriſprudenz** (-⌣⌣ˌ) *f* ⚙ (Rechtsgelehrſamkeit) jurisprudence.
Juriſt (-ˌ) [lt.] *m* ⚙ lawyer, ☞ jurist; (Rechtsgelehrter) juriscousult; (Studierender der Rechte) law-student; er will ~ werden he is intended to be a lawyer, he is studying for the law; **~erei** F (-ˌ⌣⌣) *f* ⚙ jurisprudence, *b.s.* lawyer's trickery or sharp practice; **juriſtiſch** (-ˌ⌣) *a.* ⚙ relating to the law, of the law, legal, ☞ juridical; *adv.* auch: in law; ~iſche Fakultät faculty of law; die 2e Laufbahn verfolgen to follow the law, to practise at the bar or as a barrister; 2e Redensart law-term.
Jurte (ˌ⌣) [ruſſ.] *f* ⚙ (Nomadenhütte) yourta.
Jury ♀ (bʊˈ- u. ˌ⌣) [engl.] *f* ⚙ (*pl.* auch Juries) (Geſchworenen- u. Preis-gericht) jury.
Jus[1] (ˌ) [lt.] *n* (*sg. inv., pl.* Jura), vgl. Dr. jur.
Jus[2] (ʒø) [fr. *m*] *f, inv.* (Gallerte, gerronnene Bratenbrühe) gravy.
juſt F (ˌ) [fr.; *lt.] *adv.* **1.** just, even now; ſie iſt 2 keine Schönheit ... not exactly a beauty; er iſt 2 kein Narr ... not quite (or altogether) a fool. — **2.** (eben erſt) only just (now).
juſtament F (⌣⌣ˌ) *adv.* just (now).
Juſtier=block (⌣ˈ…) *m* ⚙ adjusting-block.
juſtier|en ⚙ (⌣ˌ) [lt.] **I** *v/a.* ⚙ (abrichten) to adjust, Münzen auch: to size, to standard; *typ.* die Mater 2 to fit up the matrix. — **II** ~ *n* ☺ = Juſtierung.
Juſtierer ⚙ (⌣ˌ) [lt.] *m* ☺ adjuster, justifier (ſ. juſtieren).
Juſtier=feile (⌣ˈ…) *f* ⚙ adjusting-file; **=maſchine** *f, typ.* justifier.
Juſtierung (⌣ˌ) *f* ⚙ (ſ. juſtieren) adjustment, justification.
Juſtier=wage (⌣ˈ…) *f* ⚙ adjusting balance or scales *pl.*
juſtifizieren (⌣⌣ˌ) [lt.] **I** *v/a.* ⚙ **1.** (rechtfertigen) to justify. — **2.** ✾ (berichtigen) to check an account. — **II** ~ *n* ☺ **3.** justification; ✾ checking accounts.
Juſtinus (⌣ˌ) [lt.] *npr/m.* Justin.
Juſtitiar (⌣ˌʦ(⌣)ˌ) [lt.] *m* ☞d. bſd. ehm. = Gerichtshalter.

Justiz (ˌ⌣) [lt.] *f* ⊛ (Rechtspflege) justice. **Justiz=beamte(r)** (⌣⌣ˌ...) *m* ⊛ law-officer; **=behörde** *f* legal authority; **=kanzlei** *f*, etwa: Registrar's office or court; **=kolle'gium** *n* judges *pl.* constituting a court; **=mini'ster** *m* minister of justice, in England etwa: Lord Chancellor; **=ministerium** *n* ministry of justice (in Engl. gibt es kein ~!); **=mord** *m* judicial murder; **=palast** *m* in Engl.: Law Courts *pl.* (in Fleet Street, Lo.); **=pflege** *f* (administration of) justice; **=rat** *m* in England: King's Counsel (*abbr.* K.C.); **=sache** *f* judicial (or law) matter; **=verwaltung** *f* = =pflege; **=wesen** *n* judicial (or law) affairs *pl.*, judicature, auch oft: the law.

Jute ⚲ ⊖ ❦ (ˌ⌣; oft: bgü'·t²) [bengal.] *f* ⊛, **~=hanf** (ˌ⌣...) *m* ⊛ (Bastfaser v. *Co'rchorus*) jute, pat.

Jüten (ˌ⌣) [Goten] *m/pl.* ⊛ (Bewohner Jütlands) Jutes *pl.* (s. Jütländer); **jütisch** *a.* ⊛ = jütländisch.

Jütland ⚲ (ˌ⌣) *npr/n.* ⊛α. (dän. Halbinsel) Jutland.

Jütländer (ˌ⌣⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☺ Jutlander, *f.* Jutland woman; s. Jüten.

jütländisch (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ Jut(land)ish.

Jutta (ˌ⌣) *npr/f.* ☺⊛α. (Kn.) Joan, Jane.

Juwel (⌣ˌ) [fr; **jouer* spielen] *n* ⊛d. (*m* ⊛c.) jewel, gem (*a. fig.*); **~en** *pl.* jewellery, (Edelsteine) precious stones *pl.*

juwelen (⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ (made) of jewels.

Juwelen=arbeit (⌣ˌ⌣...) *f* ⊛ jewellery; **=artig** *a.* ⊛ jewel-like; **=diebstahl** *m* jewel-robbery; **=fassung** *f* setting of jewels; **=handel** ❦ *m* jeweller's trade; **=händler(in** *f*) *m* jeweller; **=kästchen** *n* jewel-case, casket; **=laden** *m* jeweller's shop; **=schmuck** *m* set of jewels, jewel ornaments *pl.*; **=uhr** *f* watch set with precious stones, jewelled watch. — Vgl. a. Juwelier=...

Juwelier ⊖ (⌣ˌ⌣) *m* ⊛d. jeweller.

Juwelier=arbeit (⌣ˌ⌣...) *f* ⊛ jeweller's work, jewellery; **=geschäft** *n*, **=laden** *m* jeweller's business or shop; **=waage** ⊖ *f* jeweller's scales *pl.*; **=waren** ❦ *f/pl.* jewellery, jeweller's goods *pl.*

Jux P (ˌ) [lt. *iocus*] *m* ⊛a. **1.** great fun, frolic, F lark; sich einen ~ machen to have good fun, F to go on the spree, to have a good (old) time. — **2.** e-n ~ (auch Juxen) machen (betrügen) to cheat. — **3.** (wertloses Zeug) rubbish, trash, useless stuff.

juxen P (ˌ⌣) ⊛ **I** *v/n.* (h.) to have good fun. — **II** *v/a.* to make fun of.

Juxerei P (ˌ⌣ˌˌ) *f* ⊛ frolicking.

juxig (ˌ⌣) *a.* ⊛ frolicsome, F larky.

K, k (ˌ) *n, inv.* (Buchstabe) K, k.

K ösp. *abbr.* = Krone (Münze).

K *chm.* Symbol für Kalium.

k. ösp. *abbr.* = kaiserlich, königlich.

Kaaba (ˌ⌣⌣) [ar. Kubus] *f* ☺ (Heiligtum der Mohammedaner in Mekka) Caaba.

kaaken ⊖ (ˌ⌣) [ndl.] *v/a.* ☺: Heringe ♀ to gut and salt (and barrel) herrings.

Kabache (⌣ˌ⌣) [ndd., *russ.] *f* ⊛ **1.** (elendes Wirtshaus) low beer-shop or pot-house. — **2.** (elende Wohnung) miserable dwelling or hut, P (mere) hole.

Kabale (⌣ˌ⌣) [fr.; *Kabbala] *f* ⊛ cabal, plot, intrigue, z.B. „~ und Liebe" (*scil.*) "Intrigue and Love"; ~ schmieden to hatch (out) plots, to intrigue; **~=macher, ~=schmied(er)** *m* ⊛ caballer, mehr gbr.: plotter, intriguer.

kabalieren (⌣ˌ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ⊛ to cabal, plot, intrigue, scheme.

Kabbala (ˌ⌣⌣) [hebr. Überlieferung] *f* ☺ (jüdische Geheimlehre) cabbala; **Kabbalist** (⌣ˌˌ) *m* ⊛ cabbalist; **Kabbalisterei** (⌣ˌˌˌ), **Kabbalistik** (⌣ˌˌ⌣) *f* ⊛ cabbalistic art; **kabbalistisch** (⌣ˌˌ⌣) *a.* ⊛ cabbalistic, cabbalistical.

Kabbelei F (ˌ⌣ˌ) *f* ⊛ squabbling.

kabbeln (ˌ⌣) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ⊛a. **1.** Würfelspiel: to decide the game by a last throw of the dice. — **2.** ⚓ die See kabbelt (die Wellen laufen bei umspringendem Winde gegen-ea.) the waves are struck (or lashed) by a contrary wind, the sea is choppy. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** F to square, to quarrel.

Kabbel=see ⚓ (ˌ⌣ˌ) *f* ⊛ high-running waves *pl.*, choppy sea.

Kabel[1] (ˌ⌣) [mhd.; *fr. *câble*] *n* ☺ ⚓ u. *tel.* (telegraphic) cable; unterirdisches, unterseeisches ~ underground, submarine cable; ein ~ abrollen to pay out a cable; ein ~ legen to lay a cable; mittels ~s telegraphieren to cable.

Kabel[2] (ˌ⌣) [ndl.] *f* ⊛ (Anteil) lot, share.

Kabelar ⚓ (⌣ˌ⌣) *n* ⊛d., **~ing** (⌣ˌ⌣⌣) *f* ⊛ (Kette) messenger.

Kabel[1]**=bahn** ⊖ (ˌ⌣...) *f* ⊛ cable-tramway = Seilbahn; **=behälter** *m* cable-tank; **=bericht** *m, tel.* cable-message, cablegram, F cable; **=boje** *f* cable-buoy; **=garn** *n* cable-yarn, rope-yarn; **=gatt** *n* cable-room or -stage; **=gramm** *n, tel.* cablegram, cable-message.

Kabeljau (ˌ⌣⌣) [ndd., ndl.] *m* ⊛b., ☺ *ichth.* cod(fish) (*Gadus mo'rrhua*); junger ~ codling; vgl. Laberdan.

Kabel[1]**=kern** (ˌ⌣...) *m* ⊛ *tel.* cable-core; **=länge** *f* cable('s) length; **=legung** *f* laying of a cable or of cables; **=messer, =prüfer** *m* cable-tester.

kabeln (ˌ⌣) [Kabel[1]] *v/a. u. v/n.* (h.) ⊛a. (mittels Kabels telegraphieren) to cable; to send a cable-message or a cablegram.

Kabel[1]**=schiff** (ˌ⌣...) *n* ⊛ cable-ship, vessel for laying cables; **=schlag** *m* cable-laid rope; **=seil, =tau** *n* cable, hawser; **=verbindung** *f* cable-communication.

Kabine, mst ⚓ (⌣ˌ⌣) [fr., *klt.] *f* ⊛ cabin.

Kabinett (⌣ˌˌ) [fr., *klt.] *n* ⊛c.: a) ⊛mach) cabinet (a. kleiner Schrank); small room, closet; b) (geheimer Rat, Ministerium) cabinet, cabinet ministers *pl.*, government, vgl. ~s=sitzung.

Kabinett=ausgabe (⌣ˌˌ...) *f* ⊛ v. Büchern cabinet edition; **=bild** *n, phot.* cabinet (photograph or portrait); **=format** *n* cabinet size; **=photographie** *f* = =bild.

Kabinetts=auslese ❦ (⌣ˌˌ...) *f* ⊛ cabinet wine; **=befehl** *m, pol.* order in council; **=frage** *f* cabinet question; meist. question of vital importance; **=justi'z** *f* arbitrary (or high-handed) administration of justice; **=kri'sis** *f* cabinet (or ministerial) crisis; **=mini'ster** *m* cabinet minister; **=order** *f* = =befehl; **=rat** *m*: a) *coll.* = =sitzung; b) (Person) Geheimer ~ Privy Councillor; **=siegel** *n* privy seal; **=sitzung** *f* cabinet council, meeting of the cabinet.

Kabinett=stück (⌣ˌˌ...) *n* ⊛ *paint.* cabinet picture; ❦ curio(sity).

Kabriolett (⌣⌣ˌˌ) [fr.] *n* ⊛c. (einspänniger Wagen) light trap, gig, chm. cabriolet; vgl. Cab.

Kabuse (ˌ⌣) [ndd., ndl.] *f* ☺ **1.** = Kabache 2. — **2.** ⚓ (Schiffsküche) caboose.

Kabyle (ˌ⌣) [fr. *kabyle*; *ar. Stamm] *m* ☺, **Kabylin** *f* ⊛ (Bewohner[in] Nordafrikas), **kabylisch** *a.* ⊛ Kabyle.

kachektisch ⚕ (⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ⊛ path. (kränklich) sickly, ⚕ cachectic(al).

Kachel ⊖ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ☺ (glasierter Ziegel) Dutch (or glazed) tile.

kacheln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. = einkacheln.

Kachel=ofen (ˌ⌣...) *m* ⊛ stove made of Dutch tiles.

kachern (ˌ⌣) (laut lachen) *v/n.* (h.) ⊛a.: fichern und ♀ to laugh and giggle.

kacken P (ˌ⌣) [ndd., *lt.] *v/n.* (h.) ☺ to relieve o.s., to ease nature, P to cack, von Kindern: to have a motion.

Kadaver (⌣ˌ⌣) [lt. *n*] *m* (⚕ *n*) ☺ (Aas) corpse, dead body; (Aas) carcass.

Kadenz 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˌ) [it.] *f* ⊛ (Schlußfall) cadence; **~ieren** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ⊛ to cadence.

Kader[1] ⚔ (ˌ⌣) [fr. *cadre*] *m* ☺ (Stamm, Rahmen) regimental staff of officers, ↖ (fr.) *cadre.*

Kader[2] *prov.* (ˌ⌣) *m* ☺ double chin.

Kadett (⌣ˌ) [fr. *cadet* jüngster] *m* ☺ a. (Offiziersschüler) cadet; ⚓ s. See2.

Kadetten=anstalt ⚔ (⌣ˌ⌣...) *f*, **=haus** *n* military school or academy; **=korps** *n* corps of cadets; **=schiff** ⚓ *n* training-ship (for the navy), (Schulschiff) school-ship; **=schule** *f* = =anstalt.

Kadi (ˌ⌣) [ar.] *m* ☺ (Richter) *cadi.*

Kadiz ⚲ (ˌ⌣) [phön.] *npr/n.* (= span. Hafenstadt) Cadiz.

Kadmium ⚗ (ˌ⌣⌣) [lt., *grch.] *n* ☺ *chm.* Metall) cadmium (Cd); **~=gelb** *n* ☺ (Malerfarbe) cadmium-yellow, sulphide of cadmium; **~=oxyd** *n, chm.* cadmic oxide.

Käfer (ˌ⌣) [ahd.: chafer; *Kiefer] *m* ☺ **1.** beetle, chafer, ☉ coleopter. — **2.** F *fig.* einen ~ haben: a) to be ill-humoured; b) F to have had a drop too much; c) to have a bee in one's bonnet, to be wrong in the head.

Käfer=art (⌣ˌ...) *f* ⊛ *ent.*: ☉ species of coleopters; **~artig** *a.* ⊛ *ent.* beetle-like, ☉ coleopteral, ...ous.

Käferchen (ˌ⌣⌣) *n* ☺ (*dim.* von Käfer) small beetle or ☉ coleopter.

Käfer=kenner (ⁿ⌣…) *m* ⊛: ♁ coleopterist; **=kunde** *f*: ♁ coleopterology; **=ſammlung** *f* collection of beetles or ♁ of coleopters.

Kaff (ä) [ndd.: chaff] *n* ⓓb. **1.** *agr.* (Spreu) chaff (a. *fig.*). — **2.** *fig.* (wertloſes Zeug) rubbish, lumber.

Kaffee (ä-) [nhd. 17. *sae.*, *ar.] *m* ⊛: a) coffee; gemahlener, gebrannter ~ ground, roasted coffee; ſ. Mokka=♀; als Getränk: e-e Taſſe ~ a cup of coffee; ~ trinken to drink (or take) coffee; ~ mit Milch coffee with milk; ſchwarzer Kaffee black coffee; b) (~geſellſchaft): einen ~ geben to give a coffee-party; c) ♀ = ~=baum.

kaffee=ähnlich (ä-…) *a.* ⊛ coffee-like; **=ballen** ❦ *m* ⊛ bale of coffee; **=bau** *m* cultivation of coffee, coffee-growing; **=baum** ♀ *m* coffee-tree (*Co'ffea ara'bica*); **=beere** ♀ *f* c.-berry; **=beutel** *m* c.-strainer; **=bitter** *n* = Kaffein; **=bohne** [ar. *bunn(e)*] *f* c.-bean; **=bohnen** *pl.* auch: unground coffee *sg.*; **=brand** ♀ *m* c.-blight; **♀braun** *a.* (as) brown as coffee; c.-coloured; **=brenner** *m* c.-roaster (*a.* ⊙ = =trommel); **=brennerei** *f* establishment for roasting coffee; **=brett** *n* tea-tray, waiter; **=bruch** ❦ *m* broken coffee; **=bude** *f* auf der Straße c.-stand; **=farbe** *f* c.-colour; **=garten** *m* coffee-garden; **=gebäck** *n* fancy bread for c.; in Engl.: tea-cake; **=gerät, =geſchirr** *n* c.-service or -set or -things *pl.*; **=geſellſchaft** *f* = Kaffee b; **=grund** *m* = =ſatz; **=haus** *n* coffee-house or shop, feineres: café; **=kanne** *f* coffee-pot; **=klappe** P *f* low-class c.-house; **=klatſch** *m* gossip (or scandal) at a c.-party; **=kocher** *m* = =maſchine; **=kuchen** *m* = =gebäck; **=laus** *f*, *ent.* coffee-bug (*Loca'nium co'ffeae*); **=löffel** *m* tea-spoon; **=loka'l** *n* coffee-room, feineres: café, restaurant, im Hotel: coffee-room; **=maſchine** *f* c.-machine; **=mühle** *f* c.-mill or -grinder; **=peſt** *f* = =brand; **=pflanzer** *m* c.-planter; **=pflanzung** *f* c.-plantation; **=ſack** *m* c.-bag, c.-sack; **=ſatz** *m* grounds *pl.* of coffee; **=ſäure** *f*, *chm.*: ♁ caffeic acid; **=ſchale** *f* c.-cup; **=ſchweſter** *f* person (who is) fond of coffee; weitS. gossip, scandalmonger; **=ſorten** ❦ *f/pl.* coffees *pl.*; **=ſurroga't** *n* substitute for coffee; **=taſſe** *f* coffee-cup; **=topf** *m* c.-pot; **=trichter** *m* c.-strainer; **=trommel** ⊙ *f* c.-roaster or -drum; **=vergiftung** *f*, *path.*: ♁ caffe-(in)ism; **=viſite** *f*, etwa: social cup of coffee; **=wicke** ♀ *f* (Art Bockshorn) species of milk-vetch (*Astra'galus bae'ticus*); **=wirt(in** *f*) *m* keeper of a coffee-house or a café; **=wirtſchaft** *f* = =loka'l, =klappe.

Kaffe-in ♁ (ä-ⁿ) *n* ⓓd. *chm.* (Alkaloid der Kaffeebohne) caffeine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

Kaffer[1] (ä⌣) [ar. = Kafir] *m* ⊛ Südafrika: Kafir, a. Kaffir, Caffre.

Kaffer[2] F (ä⌣) [ndd.; *F hebr. Dörfler] *m* ⊛ *contp.* clod-hopper, (Flegel) boor; (Dummkopf) blockhead, duffer.

kaff(e)riſch[1] ä(⌣)⌣ [Kaffer[1]] *a.* ⊛ Kafir, Caffre. [ish; dull.]

kaff(e)riſch[2] ä(⌣)⌣ [Kaffer[2]] *a.* ⊛ boor-/

Kaffer(n)=korn ♀ (ä⌣…) *n* ⓖ = Mohren=hirſe; **=land** ♀ *n* Caffre-land, Caffraria; Kaffraria; **=ſprache** *f* Kafir (language).

kaffriſch (ä⌣) *a.* ⊛ = kafferiſch.

Käfig (ä⌣) [ahd.; *lt. *ca'vea f*] *m* (↖ *n*) ⓓd. cage; in einen ~ ſperren to (put into a) cage.

Käfig=vogel (ⁿ⌣…) *m* ⓖ cage-bird.

Kaſiller (ä⌣) [F hebr.] *m* ⊛ = Abdecker.

Kaſir (ä⌣) [hebr.] *m* ⊛ = Giaur.

Kaftan (ä⌣, *poet.* ⌣ä) [türk., *ar.] *m* ⓓd. (⊛) (langer Tuchrock) caftan; mit einem ~ bekleidet wearing a caftan, caftaned.

kahl (ä) [ahd.: callow; *lt. *calvus*] *a.* ⊛ (D1) **1.** allg.: bare, (entblößt) denuded; von Bäumen auch: stripped of leaves or flowers or branches; von Kleiderſtoffen: threadbare, shiny; von Wänden: blank, von e-r Landſchaft: barren, bare, bleak. — **2.** von Perſonen und Tieren: (geſchoren) shorn, short-clipped; (raſiert) shaved; (ohne Haare am Kopfe) bald(-headed); **♀** ~ wie eine Ratte, wie ein Rattenſchwanz (as) bald as a badger; Karl der ~e Charles the Bald. — **3.** *fig.* (ärmlich) poor, paltry; (leer) empty; ein ♀er Stil a bald (or plain) style.

kahl=geſchoren (ⁿ…) *a.* ⊛ closely shorn, close-cropped.

Kahlheit (ä⌣) *f* ⊛ (zu kahl 1:) bareness, denuded state; blankness, barrenness; (zu 2:) baldness, baldheadedness.

Kahl=kinn (ⁿ…) *n* ⓖ man with a smooth (or shaven) chin; **=kopf** *m*: a) bald head; b) bald(-headed) person; **♀köpfig** *a.* ⊛ bald-headed or -pated; **=köpfigkeit** *f* baldheadedness, baldness.

Kahm (ä) [ahd.: coom] *m* ⓓc. mould forming on beer, wine, &c., ♁ mycoderm.

kahmen (ä⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ⊛ to mould, to grow (or turn, F go) mouldy.

kahmicht, kahmig (ä⌣) *a.* ⊛ mouldy, musty, fusty, ♁ mycodermic.

Kahm(icht)=pilz ♀ (ⁿ(⌣)…) *m* ⓖ mycoderm (*Saccharomy'ces Mycode'rma*); **=werden** *n* ⓓ growing (or turning, F going) mouldy.

Kahn[1] (ä) *m* ⓓc. = Kahm.

Kahn[2] ⚓ (ä) [ndd.] *m* ⓉC. (small) boat, skiff; (Baum=)~ canoe; (flaches Boot) punt; (Lichterſchiff) lighter; (Brücken=)~ pontoon.

kahnbar (ä-) *a.* ⊛ navigable for (small) boats or small craft; boatable.

Kahn=bein (ⁿ…) *n* ⓖ *anat.*: ♁ scaphoid bone; **=brücke** *f* boat-(or pontoon-)bridge.

Kähnchen (ä⌣) *n* ⓓ *dim.* von Kahn.

kahnen[1] ⚓ (ä⌣) *v/n.* (h. und ſn) ⊛ to go boating, F to have (or take) a row.

kahnen[2] (ä⌣) *v/n.* (h.) ⊛ = kahmen.

kahn=fahren ⚓ (ⁿ…) *v/n.* (ſn) ⊛b** = kahnen[1]; F to take a turn on the river; ~ *n* ⓓ boating, rowing, (Waſſerſport) aquatics; **=fahrer** *m* ⊛ one who rows (or F handles) a boat; vgl. =führer; **=fahrt** *f* ⊛ = =fahren, a.: trip (or F turn, blow) on the river, lake, &c.; **♀förmig** *a.* ⊛ boat-shaped, *anat.*: ♁ scaphoid, ♀: ♁ cymbi*form*, ...ate; **=führer** *m* ⊛ boatman, ferry-man, bargee; vgl. =fahrer; **=ladung** *f* boatful; **=ſchnabel** *m*, *orn.* boatbill, crab-catcher (*Cancro'ma cochlea'ria*); **=ſchnecke** *f*, *zo.* boat-shell (*Cy'mbium*); foſſile ~: ♁ scaphite.

Kai (ä) [ndl.] *m* ⊛ (ⓓb.) (Uferdamm) quay, wharf; weitS. landing-place, jetty.

kai-en ⚓ (ä⌣) [ndl.] *v/a.* ⊛: die Rahen ♀ to brace the yards lengthwise.

Kai=gebühren (ⁿ…) *f/pl.* ⊛, **=geld** *n* ❦ (charges *pl.* for) quayage, wharfage.

Kaiman (ä⌣) [braſil.] *m* ⓓd. (⊛) *zo.* cayman, alligator (*Alliga'tor*).

Kai=meiſter ⚓ (ⁿ…) *m* ⊛ wharfinger.

Ka-in (ä⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛ⓓα. *bibl.* (Bruder u. Mörder Abels) Cain.

Kainit ♁ *n.* ⊙ (-ä) [grch. *kainó's* neu=…] *m* ⓉC. *min.*, *agr.*, *chm.* kainite.

Ka-iphas (ä⌣ſ) [hebr.] *npr/m.* ⊛γ. (Hoherprieſter zur Zeit Jeſu) Caiaphas.

Kairo ♀ (ä-) [ar. die Siegreiche] *npr/n.* ⊛α. (Hauptſtadt Ägyptens) Cairo.

Kaiſ. *abbr.* = Kaiſerlich.

Kaiſer (ä⌣) [ahd.; *lt. *Caesar*] *m* ⊛ (vor Eigennamen, wenn ohne *art.*, oft ohne Flexionszeichen), **~in** *f* ⊛ **1.** emperor, *f* empress; der Deutſche ~ the German Emperor, auch oft: the Kaiser; ~ Wilhelm (the) Emperor William. — **2.** *fig.* ſich um des ~s Bart ſtreiten to quarrel (or squabble) about nothing; to split hairs; Sprichw. wo nichts iſt, hat der ~ ſein Recht verloren, etwa: where nought's to be got, kings lose their scot, vgl. das engl. Sprichw.: you cannot get blood out of a stone; ſ. Katze 2.

Kaiſer=adler (ⁿ⌣…) *m* ⊛ imperial eagle; *orn.* vgl. Königsadler; **=burg** *f* imp. palace; **=fiſch** *m*, *ichth.* emperor-fish (*Holaca'nthus impera'tor*); **=garde** *f* imperial guard; **=haus** *n* imp. house.

Kaiſerin (ä⌣⌣) *f* ⊛ ſ. Kaiſer; **~=mutter** *f* (the) Emperor's Mother, als **~=witwe** auch: (the) Empress Dowager.

Kaiſer=krone (ⁿ⌣…) *f* ⊛: a) imperial crown; b) ♀ crown imperial, fritillary (*Fritilla'ria imperia'lis*).

kaiſerlich (ä⌣⌣) *a.* ⊛ imperial; röm. Alt. auch: Cæsarean; *adv.* meiſt as (or like an) emperor; in an imperial manner or tone; Titel: Seine ~e Majeſtät His Imperial Majesty; Se. ~ Königliche (K. K.) Hoheit, Se. ~e [und Königliche] (*abbr.* **S. k. [u. k.]**) Hoheit His Imperial and Royal Highness; die ~en *m/pl.*: a) ✕ the Imperial army or troops *pl.*; b) *pol.* the (party of) imperialists *pl.*

Kaiſerling (ä⌣⌣) *m* ⓓd.: a) *pol.* imperialist; b) ♀ (Pilz) golden agaric (*Aga'ricus caesa'rius*).

kaiſer=los (ⁿ⌣…) *a.* ⊛ without an emperor; **=mantel** *m* ⊛: a) imperial cloak; b) *ent.* (Perlmutterfalter) fritillary (*Argy'nnis*); **=reich** *n* empire; **=ſaal** *m* imp. hall, hall of the Emperors; **=ſchlange** *f*, *zo.* (Rieſenſchlange) boa-constrictor; **=ſchnitt** *m*, *surg.* Cæsarian (Cæsarean) operation or section, ♁ hysterotomy; **=ſpecht** *m*, *orn.* ivory-billed woodpecker; **=ſtadt** *f* imperial city; **=tee** ❦ *m* imp. tea; **=titel** *m* imp. title.

Kaiſertum (ä⌣⌣) *n* ⓓd. empire.

Kaiſer=wahl (ⁿ⌣…) *f* ⊛ election of an emperor; **=wetter** *n*, etwa: King's weather; **=Wilhelms=Kanal** ♀ *m* (Nordoſtſeekanal) Baltic Canal; **=wort** *n* imperial promise; **=würde** *f* imperial rank or dignity or position.

Kai=ſpeſen (ⁿ…) *pl.* ⊛, **=zoll** *m* = Kaigeld

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kajak ⚓ (ˈ⌣) *m*, *n* Sd. ⚒ (grönländisches Boot) kayak.
Kajeputˈbaum ⚒ ♀ (⌣ˈ⌣...) [malai.] *m* Bc. u. ⚒ cajuput(-tree) (*Melaleu'ca*).
kajolieren F (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [fr.] v/a. u. v/n. (h.) ⚒ (liebkosen) to cajole.
Kajüte ⚓ (⌣ˈ⌣) [ndd., ndl.; *Koje] *f* ⚒ (Zimmer auf dem Hintertheile des Schiffes) cabin; auf Passagierschiffen: Erste ~ saloon; Große ~ state-room.
Kajüten-, Kajüts-junge ⚓ (⌣ˈ⌣...) *m* ⚒ cabin-boy; **-kappe** *f* (Überbau) companion; **-passagier** *m* cabin-(or saloon-) passenger; **-treppe** *f* companion-ladder or -way or -stairs *pl.*
Kakadu (⌣ˈ⌣) [ndl., *malai.] *m* Be. u. ⚒ *orn.* cockatoo (*Plitta'cus Leyhan.*).
Kakao (⌣ˈ⌣) [span., *mex.] *m* ⚒ (⚒) cocoa, *med.* auch: cacao.
Kakaoˈbaum ♀ (⌣ˈ⌣...) *m* ⚒ cocoa-tree (*Theobro'ma*); **-bohne** *f* c.-bean; **-butter** *f* c.-butter or -fat; **-masse** *f* c.-paste; **-pflanzung** *f* c.-plantation; **-pulver** *n* c.-powder; **-(schalen)tee** *m* c.-tea.
Kake ♈ (tēt) [engl.] *m* ⚒ = Keek.
kakeln F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⚒a. to cackle (= gackeln, auch *fig.*).
Kakerlak (ˈ⌣⌣) [ndl., *ind.] *m* ⚒d. 1. *ent.* (Schabe) cockroach, F black beetle (*Blatta orienta'lis*). — 2. (Albino) albino.
Kakophonie (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚒ (Mißklang) cacophony.
Kakteˈen ♀ (⌣ˈ⌣) [Kaktus] *f/pl.* ⚒: ♁ [cactaceæ.]
Kaktus ♀ (ˈ⌣) [grch.] *m* ⚒ (*pl.* Kakteen) u. *inv.*, a. ♈ cactus(-plant) (*Cactus*).
kaktusˈartig (ˈ⌣...) *a.* ⚒: ♁ cactaceous; **-gewächs** *n* ⚒: ♁ cactaceous plant, F a. hedgehog-thistle; **-schildˈlaus** *f*, *ent.* cochineal (*Coccus cacti*); **-zaunˈkönig** *m*, *orn.* cactus-wren (*Campylorhy'nchus*).
Kalabasse ♀ (⌣⌣ˈ⌣) = Kalebasse.
Kalabreˈser (⌣⌣ˈ⌣) [Kalabrien] *m* ⚒ (Art Schlapphut) broad-brimmed hat.
Kalabriˈen ♈ (⌣ˈ⌣⌣) *npr/n.* ♈a. (Land in Unter-Italien) Calabria.
Kalaminthe ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚒ field-balm (*Meli'ssa calami'ntha*).
Kalamität (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⚒ (Mißstand) calamity, mishap, misfortune.
Kalander ⚙ (ˈ⌣ˈ⌣) [ndd., ndl., *fr.] *m* ⚒: a) (Zylinder-, Walzen-mange) calender, *typ.* rolling-machine; b) = Galander.
kalandern, kalandrieren (ˈ⌣ˈ⌣, ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒a., ⚒ (satinieren, glätten) to calender, (walzen) to roll.
Kalandsˈbruder (ˈ⌣,ˈ⌣) [lt. *calendae*] *m* ⚒ 1. *eccl.* one of the brethren (or brotherhood) of the Calends. — 2. F (Lebemann) gay (or fast) fellow.
Kalasche ndd. (⌣ˈ⌣) [russ.] *f* ⚒ (Tracht Prügel) drubbing, sound beating.
Kalauer (ˈ⌣⌣) [P ♈: Kalau, Calembour] *m* ⚒ (Wortspiel) pun; (alter Witz) old (or stale) joke, oft auch: Joe Miller.
kalauern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⚒a. to pun, to make puns, to crack bad jokes.
Kalb (ˈ) [ahd.: calf] *n* ⚒b. 1. calf; vom Rotwilde: fawn; ein ~ abbinden, absetzen to wean a calf; *bibl.* das goldene ~ anbeten to worship the golden calf (oft *fig.*); mit fremdem ~e pflügen to plough with another man's heifer, *fig.* to reap the fruit of other people's work; ein gemästet ~ schlachten to kill the fatted calf. — 2. *fig.* (ausgelassener Bursche) gay (or merry) young fellow; (schimpfend: großes ~ F great fool or ass.
Kälbchen (ˈ⌣) *n* ⚒ (*dim.* v. Kalb) little (or young) calf.
Kalbe (ˈ⌣) *f* ⚒ (junge Kuh) heifer.
kalben (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⚒ u. Katzen: to calve.
Kälberei F (⌣ˈ⌣ˈ) *f* ⚒ tomfoolery, wanton sport, practical joking, F larking.
Kälberˈgekröse (⌣ˈ⌣...) *n* ⚒ calf's pluck.
kälberhaft, kälberig (⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ like a (great) calf; *fig.* foolish, wanton, playful.
Kälberˈkropf ♀ (⌣ˈ⌣...) *m* ⚒ chervil (*Chaerophy'llum*); knolliger ~ parsnip-chervil (*Ch. bulbo'sum*); **-labˈ** *n*, **-magen** *m* calf's rennet.
kalbern F (ˈ⌣) = kälbern 3.
kälbern (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⚒a. 1. = kalben. — 2. F (sich erbrechen) to vomit, to bring up one's food. — 3. F (sich ausgelassen benehmen) to frolic, romp, dally; F to lark (or gad) about. — **II** (ndd. *a.* ⚒ 4. (made of) calf, (of) veal.
Kälberˈzahn (ˈ⌣...) *m* ⚒: a) calf's tooth; b) ⚙ *arch.* dentil, denticle.
Kalbˈfell (ˈ...) *n* ⚒: a) calf's skin, calf(skin), *pl.* ⚒ auch: calves; b) ♌ *co.* drum; er muß auf das ~ schwören he must serve (in the army); **-fleisch** *n* veal; **-fleischˈpastete** *f* veal(-)pie; **-leder** *n* calf(-leather); in ~ gebunden bound in calf; **-lederˈband** ⚙ *m* Buchbinderei: calf-binding, volume (bound) in calf; **ˈledern** *a.* ⚒ of calf(-leather).
kalbsˈartig (ˈ⌣...) *a.* ⚒ calf-like, ♁ vitulline; **-auge** *n* ⚒ calf's eye, weitS. large goggle-eye; **-braten** *m* (joint of) roast veal; **-bregen** *m* calf's-brains *pl.*; **-bröschen** *n*, **-drüse** *f* sweetbread; **-fuß** *m* calf's-foot (*a.* Kochkunst); **-fußˈgülze** *f* calf's-foot jelly; **-gekröse, -geschlinge** *n* = Kälbergekröse; **-keule** *f* leg of veal; **-kopf** *m*: a) calf's head; b) *fig.* F (Dummkopf) blockhead, dunce; **-kotelett** *n* veal cutlet; **-leber** *f* calf's liver; **-milch** *f* = -bröschen; **-nierenbraten** *m* loin of veal; **-rippchen** *n* veal cutlet; **-schlegel** *m* = -keule; **-schnitte** *f*, **-schnitzel** *n* veal cutlet; **-viertel** *n* quarter of veal.
Kaldaune(n *pl.*) (ˈ⌣ˈ⌣) [ndd.; *mlt. *caldu'men*] *f* ⚒ bowels, F guts *pl.*, als Speise: tripe; P sich die ~n vollschlagen to fill one's belly, to gorge (or stuff) o.s.
Kalebasse ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [ar. trockner Kürbis] *f* ⚒ calabash (= Flaschenkürbis).
Kaledoniˈen ♈ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ♈a. († u. *poet.* = Schottland) Caledonia.
Kaledoniˈer(in *f* ⚒) *m* ⚒ (⌣ˈ⌣ˈ⌣, ⌣ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣) **kaledoˈnisch** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ Caledonian.
Kaleidoskop ♁ (⌣ˈ⌣ˈ) [grch.] *n* ⚒d. (optisches Instrument) kaleidoscope; **ˈisch** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ kaleidoscopic.
kalekut(t)isch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ = kalkuttisch.
Kalendarium (⌣ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⚒ (astronomische Zeittafel) calendar, almanac.
Kalende(n *pl.*) (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⚒ altröm. Kalender: (1. Tag des Monats) calends *pl.*
Kalender (ˈ⌣ˈ⌣) [ndd. 15. *jhd.*; *lt. *calenda'rium n*] *m* ⚒ calendar, mit astronomischen ꝛc. Angaben: almanac, bibl. *u.* almanack; julia'nischer, gregoria'nischer ~ Julian, Gregorian Calendar; hundertjähriger ~ perpetual almanac; *fig.* das steht nicht in unserem ~ we know nothing about it; wir müssen e-n roten Strich im ~ machen (wie bei einem großen Ereignis) we must chalk it up (as something wonderful).
Kalenderˈberechnung (⌣ˈ⌣ˈ⌣...) *f* ⚒ computation of the almanac; **-macher** *m* almanac-maker; F *fig.* (Grillenfänger) crotchety p.; **-macherei** *f* almanac-making; **-monat** *m* calendar-month.
Kalesche (ˈ⌣ˈ⌣) [ndd. 17. *jhd.*; *fr.] *f* ⚒ light carriage; fly; chm.: calash.
Kalfakter ⚒, **Kalfaktor** ⚒ (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *m*, **~in** *f* ⚒ fire-lighter; weitS. domestic, attendant; *b.s.* eye-servant, toady, spy; (Angeber) backbiter.
Kalfaterer ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⚒ caulker.
kalfatern (ˈ⌣ˈ⌣) [ndl., *ar.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚒a.: ein Schiff ~ (ausbessern) to caulk a ship.
Kalfatˈhammer ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣...) *m* ⚒ caulking mallet; **-werg** *n* oakum.
Kali ♁ (ˈ⌣) [ar.] *n* ⚒ (⚒) (*a. pl.*) chm. (anhydrous) potash; chlorsaures ~ potassium(or potassic)chlorate(KClO$_3$); essigsaures ~ acetate of potassium or potash, potassium acetate; hypermangansaures ~ hypermanganate of potash; (saures) kohlensaures ~ (bi-)carbonate of potash or potassium; salpetersaures ~ (Kalisalpeter) potassium nitrate, (common) saltpetre (KNO$_3$).
Kaliˈalaun (ˈ⌣...) *m* ⚒ chm. (common) alum (AlK(SO$_4$)$_2$. 12H$_2$O).
Kaliber (ˈ⌣ˈ⌣) [fr., * ar.?] *n* (⌣ *m*) ⚒ 1. (Durchmesser eines Zylinders, ♌ Geschützweite) (Walzen-)~ groove; calibre; ♌ Geschütz von kleinem ~ gun of small bore. — 2. *fig.* (Sorte) sort; von demselben ~ of the same calibre, *fig.* of the same capacity, on a level.
Kaliberˈbohrer ⚙ (ˈ⌣ˈ⌣...) *m* ⚒ (für Gewehrschußröhre) gun-borer; **-maß** *n* calibre-gauge; **-(maß)stab** *m* calibre-rule or -scale; **-zirkel** *m* callipers *pl.*
kalibrierˈen ⚙ (ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣) [Kaliber] **I** *v/t.* ⚒ to calibrate, gauge, size. — **II** *n* ⚒ u. **ˈung** *f* ⚒ calibration.
...kalibrig ♌ (...ˈ⌣ˈ⌣) in Zssgn mit *a.*, z.B. großkalibrig of large bore.
Kalif (ˈ⌣) [ar. *chalîfe* Nachfolger (Mohammeds)] *m* ⚒ caliph; **~enˈwürde** *f* ⚒ (*a.* **Kalifat** (ˈ⌣ˈ⌣) *n* Bc.) caliphate.
Kalifornˈien ♈ (⌣⌣ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ♈a. California; **Kalifornˈier(in** *f* ⚒) *m* ⚒, **kalifornisch** (⌣⌣ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ Californian.
kaliˈhaltig (ˈ⌣...) *a.* ⚒: ♁ potassic; **-hydraˈt** *n* ⚒ (Ätzkali) potassium hydrate, caustic potash (KHO).
Kaliko ♈ ⚒ (ˈ⌣ˈ⌣) [Calicut ♈ chem. &c.] *m* ⚒ (unbedruckter Kattun) calico.
kalikut(t)isch (ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⚒ = kalkuttisch.
Kaliˈlauge (ˈ⌣...) *f* ⚒ solution of caustic potash; **-metall** *n* = Kalium; **-salpeˈter** *m* (common) nitre, nitrate of potash (KNO$_3$), *syn.* Kali am Sal-; **-salz** *n* potassium salt; **-seife** *f* potash-soap, soft soap; **-syndikat** ⚒ *n* Potash Combine.
Kalium ♁ (ˈ⌣ˈ⌣) [neu-lt.; *Kali] *n* ⚒ (Leichtmetall, Davy 1807) potassium (K).
Kaliumˈchlorid ♁ (ˈ⌣ˈ⌣...) *n* ⚒ chm. (Chlorkalium) potassium (or potassic)

chloride(KCl); **-eisen-zyanid** (-zyanür) *n* potassium ferricyanide(ferrocyanide); **-hydroxyd** *n* potassium hydroxide, caustic potash (KHO); **-jodi'd** *n* = Jodkalium; **-(mon)oxy'd** *n* potassium monoxide (K_2O); **-salz** *n* potassic salt; **-silizium-fluori'd** *n* = Kieselfluorkalium; **-superoxy'd** *n* potassium tetroxide (K_2O_4); **-zyanid** *n* (Zyankalium) potassium cyanide (KCN).

Kali-werk ⊙ (ˈ-...) *n* ⚒ potash works *pl.*

Kalk (ᵈ) [ahd.; *lt. calc-*] *m* Ⓑb. lime, chalk; gebrannter ~ burnt lime; gelöschter ~ slaked lime; ungelöschter (gebrannter) ~ quicklime (s. Ätzkalk); *chm.* kieselsaurer, kohlensaurer, phosphorsaurer ~ silicate, carbonate, phosphate of lime; ⊙ Bauwesen: mit ~ bewerfen, bestreichen to rough-cast, plaster, parget; mit ~ tünchen to whitewash, to lime-wash.

Kalk-ablagerung (ᵈ...) *f* ⛰ *min.*, &c. limestone-deposit, chalky sediment; **-anstrich** ⊙ *m* whitewash.

Kalkant (ᵘᵈ) [lt.] *m* ♫ 1. bellows-blower. — 2. *thea.* = Orche'sterdiener.

Kalk-anwurf ⊙ (ᵈ...) *m* ⚒ plaster; **-artig** *a.* ⛰ lime-like, chalky, ☼ calcareous; **-äscher** ⊙ *m* Gerberei: lime-pit; **-beule** *f*, *path.* chalky swelling; **-bewurf** ⊙ *m* Bauwesen: coat of plaster, plastering; parget of lime; **-bildung** ☼ *f* calcification; **-brennen** *n*, **-brenner** *m* ⚒ lime-burning, -burner; **-bruch** *m* limestone quarry or pit; **-brühe** ⊙ *f* lime-water, whitewash; **-eisenstein** *m*, *min.* ferruginous limestone.

kalken (ᵈᵘ) [Kalk] *v/a.* ⚒ to mix with lime; to soak in lime(-water); auch *v/n.* (h.) to slake (or temper) lime.

Kalk-erde (ᵈ...) *f* ⛰ calcareous earth; **-faß** ⊙ *n* lime-tub; **-fels** *m* calcareous rock; **-frei** *a.* ⛰ free from lime; **-führend** *a.*: ☼ calciferous; **-gebirge** *n* chalky (or calcareous) mountain; **-grube** ⊙ *f* lime-pit; **-haltig** *a. min.*: ☼ calcareous, calciferous; Zer Boden chalky soil; **-hütte** ⊙ *f* = -ofen; **-hydra't** *n*: ☼ hydrate of lime (CaH_2O_2).

kalkicht (ᵈᵘ) = kalkig.

kalkieren (ᵘᵈ) [fr. *calquer*] *v/a.* ⚒ (durchzeichnen) to calk, mehr gbr.: to trace.

kalkig (ᵈᵘ) *a.* ⛰ of lime, chalky, rich in chalk, ☼ calcareous, calciferous.

Kalk-kelle ⊙ (ᵈ...) *f* ⚒ Bauwesen: trowel; **-lauge** *f* = -milch; **-licht** *n* lime- (or oxyhydrogen) light; **-loch** ⊙ *n* = -grube; **-löschen** ⊙ *n* slaking of lime; **-malerei** *f* fresco- (or wall-)painting; **-mehl** ⊙ *n* Maurerei: powdered (quick-) lime; **-mergel** *m* chalky marl; **-meta'll** *n* = Ka'lzium; **-milch** *f* (fluid) slaked lime, *chm.* auch: milk of lime, ⊙ Zuckerfabr.: temper; **-mörtel** ⊙ *m* (lime-)mortar; mit feinem Sande: bastard stucco; **-ofen** ⊙ *m* lime-kiln; **-salz** *n*, *chm.* calcium (or calcic) salt; **-sand, -schiefer, -sinter, -spat** *m*, *min.* chalky (or calcareous) sand, slate, sinter, spar; **-stein** *m*, *min.* limestone, chalky (or calcareous) stone; **-stein-bruch** *m* limestone-quarry; **-superphospha't** *n* superphosphate of lime; **-teilchen** *n* calcareous particle; **-tuff** *m*, *min.* tufaceous limestone, calcareous tuff; **-tünche** ⊙ *f* Bauwesen: lime-wash.

Kalkul (ᵘkū'l u. ᵈᵘ) [fr.; *lt. calculus, dim. v. calx*] *m* Ⓜd. (Berechnung) calculation, computation; **~ation** (ᵘᵘ-tßi̯o'n) [lt.] *f* ⚒ calculation.

Kalkulator (ᵘᵘ-ˈᵘ) [lt.] *m* ⚒ (Rechner) calculator, (ready) reckoner; als Beamter: controller; **-isch** (ᵘᵘ-ˈᵘ) *a.* ⚒ (rechnungsmäßig) calculating; **Kalkulatur** (ᵘᵘ-ˈ) *f* ⚒ calculation; controller's office; **kalkulieren** (ᵘᵘ-ˈᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚒ (berechnen) to calculate, compute, reckon.

Kalk-uranglimmer (ᵈ...) *m* ⛰, **-uranit** *m*, *min.* calcareous uranite.

Kalkutta ♀ (ᵘᵈ) *npr/n.* Ⓖa. (Hauptstadt von Bengalen, Ost-indien) Calcutta; **kalkuttisch** *a.* ⚒: Zer Hahn turkey cock.

Kalk-wasser (ᵈ...) *n* ⚒ *chm.*, &c. (Lösung von Ätzkalk) lime-water; **-wurf** ⊙ *m* = -bewurf; **-zuschlag** ⊙ *m* zum Schmelzen der Eisenerze &c. limestone flux.

Kalle F (ᵈᵘ) [jüd.] *f* ⚒ sweetheart.

Kalligraph (ᵘᵘˈᵘ) [grch.] *m* ⚒ (Schönschreiber) calligrapher, ...ist; **~ie** (ᵘᵘ-ᵘˈ) *f* ⚒ calligraphy; elegant (or fine) writing, penmanship; **-isch** (ᵘᵘˈᵘ) *a.* ⚒ calligraphic, calligraphical.

Kalmank ⊙ (ᵘᵈ) [grch.] *m* Ⓜd. (mit Atlas geköperter Wollstoff) calamanco.

Kalmäuser F (ᵘˈᵘ) [nhd. 16./17. *sae.*; jüd.-burschi. **ca'lamus* Federfuchser] *m* ⚒: a) (Kopfhänger) (idle) dreamer, one given to musing or moping; b) (Geizhals) mean (or niggardly) fellow, miser; **~ei** (ᵘˈᵘᵘ) *f* ⚒: a) musing, moping, F brown study; b) mean (or niggardly) spirit, miser's life; **-n** *v/n.* (h.) Ⓖa.: a) to muse, to mope, to lead a lonely life; b) to live in a mean way.

Kalme(n[1] *pl.*) ⚓ (ᵈᵘ) [ndd., *fr.] *f* ⚒ calm region(s) or latitude(s *pl.*).

kalmen[2] ⚓ (ᵈᵘ) [fr.] *v/n.* (h.) ⚒ v. Winde, Meere: to be(come) calm or still, F to settle down (into a dead calm).

Kalmen[1]**-zone** (ᵈᵘ...) *f* ⚒ calm zone.

kalmieren (ᵘˈᵘ) [fr.] *v/a.* ⚒ (beruhigen) to calm, quiet, still, appease.

Kalmuck (ᵘᵈ) *m* Ⓜc.⚒ 1. ❦ Zeug: kalmuck. — 2. = Kalmück.

Kalmück (ᵘᵈᵘ) [tatar. Abtrünniger] *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ (Westmongole) Kalmuck (woman *f*); **-isch** (ᵘᵈᵘ) *a.* ⚒ Kalmuck.

Kalmus ❦ (ᵈᵘ) [lt. *ca'lamus* Halm] *m* ⚒⚒ 1. (echter od. gemeiner) ~ sweet calamus or cane, sweet-flag, sweet-rush (*A'corus ca'lamus*). — 2. unechter ~ sword-flag (*Iris pseuda'corus*).

Kalomel ☼ (ᵘˈᵘᵘ) [grch.] *n* ⚒ *pharm.* (Quecksilberchlorür als stark abführendes weißes Pulver) calomel.

Kalorie ☼ (ᵘˈᵘ) [fr.] *f* ⚒ *phys.* (Wärme, die 1 kg Wasser um 1 Grad C. wärmer macht) heat unit, caloric unit, calory.

Kalorik ☼ (ᵘˈᵘ) *f* ⚒ (Wärmelehre) calorics.

Kalori-meter ☼ (ᵘ-ᵘˈᵘ) *n* (*m*) ⚒ (Wärmemesser) calorimeter; **-metrie** (ᵘ-ᵘᵘˈᵘ) *f* ⚒ calorimetry; **-metrisch** (ᵘ-ᵘˈᵘ) *a.* ⛰ calorimetric(al); **-motor** (ᵘ-ᵘˈᵘ) *m* ⚒ (galvanischer Wärme-erzeuger) calorimotor.

kalorisch (ᵘˈᵘ) *a.* ⛰ caloric; Ze (Heißluft-) Maschine caloric engine.

Kalotte ☼ (ᵘᵈᵘ) [fr.] *f* ⚒ *math.* (Kugelabschnitt) calotte.

Kalpak ⚔ (ᵈᵘ) [mag., *türk.] (Tuchzipfel der Husarenmütze) *m* Ⓜd.(⚒) kalpac(k), busby.

kalt (ᵈ) [ahd.: cold: lt. *gĕ'lĭdŭs*] **I** *a.* ⚒ (D 2) 1. (*ant.* warm, heiß) cold; frigid (zone); chilly (air, room, &c.); (kühl) cool; (frostig) frosty, icy (cold); ♀ und naß raw; ♀ und öde bleak; es ist ♀ (es Wetter) it is cold, a cold (or bleak) day; mir ist ♀ I feel cold; ♀ machen (abkühlen) to cool down, to chill, ☼ to refrigerate; F *fig.* (morden) to murder a p., F to do for a p.; ♀ stellen to put in a cool place, to cool (down), in Eis: to ice; F *fig.* to send to Coventry, to boycott; es überläuft mich ♀ I am coming over (quite) cold, F I have (a fit of) the shivers; ♀ werden to grow (F to get) cold, (sich abkühlen) to cool down; mir wird ♀ I am getting cold; Sprichw. Ze Hände, warme Liebe cold hands, a warm heart. — 2. Redewendungen: s. Aufschnitt 2; mit Zem Blute with cool blood, cool-bloodedly; Ze Küche cold meal or lunch; s. blasen 1; ⊙ einen Ofen ♀ legen (niederblasen) to blow out a furnace; Zer (nicht zündender Blitz-)Schlag harmless flash; mit Zem Verstande with an unimpassioned mind. — 3. *fig.* cold, cool (and collected); (gleichgültig) indifferent, callous; ♀ bleiben to keep cool, to keep one's temper, F to take it coolly; er empfing sie sehr ♀ he gave them a cool reception; das läßt ihn ♀ it leaves him unmoved, it does not affect him; ♀ sein für // to be indifferent to //; kälter werden to cool down (in one's ardour), to flag in one's zeal. — **II ~es** *n* ⚒ s.th. cold, cold things *pl.*

Kalt-baden (ᵈ...) *n* ⚒ cold bathing; **-blüter** *m*, *zo.* cold-blooded animal; **-blütig** *a.* ⛰ cold-blooded, with cold blood (auch *zo.* von Fischen &c.); *fig.* cold, cool-headed; (gleichgültig) indifferent, (phlegmatisch) phlegmatic; *adv.* oft: in cold blood, deliberately; **-blütigkeit** *f* cold-bloodedness, cold blood (a. *fig.*); (Gleichgültigkeit) indifference; (Gleichmut) equanimity, composure; **-brüchig** ⊙ *a. metall.* cold-short.

Kälte (ᵈᵘ) *f* ⚒ (s. kalt) cold(ness), ☼ frigidity; (Kühle) chill(iness), frostige: frostiness; vor ~ erstarrt numb(ed) with cold; vor ~ zittern to shiver with cold; Thermometer: fünf Grad ~ five degrees below zero; *fig.* coldness, coolness; indifference, callousness; e-n mit ~ behandeln to give a p. the cold shoulder, to snub a. p.

Kälte-erzeuger (ᵈᵘ...) *m* ⚒, **-erzeugungs-maschine** *f*, *phys.* refrigerating-machine, ☼ cryogen; **-grad** *m* degree of cold or below zero; **-mischung** *f*, *phys.* freezing-mixture.

kalten (ᵈᵘ) *v/n.* (ist) ⚒ (kalt w.) = er♀.

kälten (ᵈᵘ) (kalt m.) *v/a.* ⚒ to chill, ☼ to refrigerate; mit Eis: to (cool with) ice.

kalt-feucht (ᵈ...) *a.* ⛰ cold and damp, beim Anfassen: clammy; **-hämmern** ⊙ *n* ⚒ cold-hammering; **-haus** *n*, *hort.* green-house, glass-house without heating-apparatus; **-herzig(keit** *f*) *a.*

fig. cold-hearted(ness); **=höflich** *a.* studiedly (or frigidly) polite.

kältlich (ˈ⌣) *a.* ⓖ (etwas kalt) coldish, chilly, chilled; (kühl) cool, F coolish.

kalt-machend (ˈ⌣...) *a.* ⓖ chilling, ⚙ refrigerating; **=schale** *f* ⓖ Kochk.: cold beer- (or wine-)soup; **=schmied** ⊙ *m* brazier (who works without fire); **=sinn** *m* coldness, frigidity; unconcern, callousness; **=sinnig** *a.* cold, frigid; unconcerned, callous; **=wasserarzt** *m*: ⚙ hydropath(ist); **=wasserbad** *n* cold-water bath; **=wasserheilanstalt** *f*: ⚙ hydropathic establishment; **=wasserheilkunde** *f* cold-water treatment, ⚙ hydropathy, hydrotherapeutics; **=wasserkur** *f* cold-water cure, ⚙ hydropathic treatment; **=wasserumschlag** *m* cold-water bandage or compress or dressing; **=werden** *n* turning (or growing) cold, cooling down, ⚙ refrigeration.

Kalvari-en=berg (⌣ʷˈ(⌣)⌣...) [lt.; *hebr. Golgatha] *m* ⓔ *bibl.* (Mount) calvary.

Kalville ♀ (⌣ʷˈ⌣) [fr. *m, f*] *f* ⓖ (*m* ⓓ) (Apfelsorte) bisw.: calville.

kalviniſch (⌣ʷˈˈ⌣) *a.* ⓖ = kalviniſtiſch.

Kalvinismus (⌣ʷ-ˈ⌣) *m* ⓡ *eccl.* Calvinism; Engl.: Puritanism, Dissent.

Kalviniſt (⌣ʷ-ˈ) *m* ⓔ, **~in** *f* ⓡ Calvinist; England: Puritan, Nonconformist, Dissenter; **~en=kirche** *f* ⓔ oft: dissenting chapel.

kalviniſtiſch (⌣ʷ-ˈ⌣) *a.* ⓖ Calvinist, Calvinistic; Engl.: puritan, puritanic, nonconformist, dissenting.

kalzinierbar (⌣ˈˈ-) [lt.-dtſch.] *a.* ⓖ *chm.* u. ⊙ *metall.* calcinable.

kalzinieren (⌣ˈˈ⌣) [lt.] *chm.*, ⊙ *metall.* **I** *v/a.* ⓖ (glühen, rösten) to calcine. — **II ~** *n* ⓡ = Kalzinierung.

Kalzinier=herd (⌣ˈˈ...) *m* ⓔ calcining hearth; **=ofen** *m* calcar, calciner; **=topf** *m* calcining crucible.

Kalzinierung (⌣ˈˈ⌣) *f* ⓡ calcining, calcination.

Kalzit ⚙ (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓓc. *min.* (Kalkspat) calcite.

Kalzium ⚙ (ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⓝ *chm.* calcium (Ca); **=artig** *a.* ⓖ calcium-like, weitS. calcareous; **=chlorid** *n* ⓔ calcium chloride ($CaCl_2$); **=hydroxyd** *n* (gelöschter Kalk) hydrate of calcium; **=karbid** *n* calcium carbide (CaC_2); **=karbonat** *n* calcium (or calcic) carbonate ($CaCO_3$); **=oxyd** *n* calcium (or calcic) oxide (CaO).

kam (ˈ) *ind. impf.* von kommen.

Kamaldulenſer (⌣⌣ˈˈ⌣) [Camaldoli, it. Benediktinerkloster in den Apenninen] *m* ⓔ, **~in** *f* ⓡ, **kamaldulenſiſch** *a.* ⓖ *rel.* Camaldolite.

Kamarilla (⌣ˈˈlja, F oft: ⌣ˈˈ⌣) [span.] *f* ☞ **Kamaſche** öst. = Gamaſche.

Kambodſcha ♀ (⌣ˈˈ⌣) *npr/n.* ⓞa. (fr. Schutzstaat in Hinter-indien) Cambodia; **kambodſchiſch** *a.* ⓖ Cambodian.

Kambri-er (ˈˈ⌣) *m* ⓔ, **~in** *f* ⓡ (Waliſer[in]) Cambrian, Welsh(wo)man.

Kambrik T ⓔ (ˈˈ⌣) [Cambrai ♀ fr. Stadt] *m* ⓔ (feine Leinwand) cambric.

kambriſch (ˈˈ⌣) [lt.] *a.* ⓖ (waliſiſch) Cambrian, Welsh; *geol.* Le (silu'riſche) Formation, Gruppe ⚙ Cambrian formation, group.

Kambüſe ⚓ (⌣ˈˈ⌣) [fr., ndl.] *f* ⓔ (Kabuſe) caboose.

käme (ˈ⌣) *subj. impf.* v. kommen.

Kamee (-ˈ(⌣) [nhd. 16./18. *sae.*, fr. *camée m*; *it.] *f* ⓔ (geschnittener Edelstein) cameo.

Kamel (⌣ˈ) [mhd., lt. *m*, *ar.] *n* ⓓc. **1.** *zo.* camel, bisw. **~in** *f* ⓡ female camel: zweihöckeriges ~ (Bactrian) camel (*Camelus bactria'nus*); einhöckeriges ~ dromedary (*C. dromeda'rius*); *bibl.* Mücken seihen und ~e verschlucken to strain at a gnat, and swallow the camel. — **2.** ⚓ (Maschine, Schiffe zu heben) camel. — **3.** burschikos: (philiströser Mensch) Philistine; (Student, der keiner Verbindung angehört) student not attached to a club; P schimpfend: great donkey.

kamel=artig (ˈˈ⌣...) *a.* ⓖ: ⚙ cameline; **=es** Tier: ⚙ camelid; **~=fleiſch** *n* ⓔ camel's flesh; **=führer** *m* camel-driver; **=füllen** *n* young camel; **=garn** *n* = Kämelgarn.

Kämel=garn ⓔ (ˈˈ⌣...) *n* ⓔ mohair, *f*

Kamel=haar (ˈˈ⌣...) *n* ⓔ: a) camel's hair; b) = Kämelgarn; **=haar=pinſel** *m* camel('s)-hair brush; **=hals=fliege** *f*, *ent.* camel-necked fly (*Rhaphi'dia*); **=härен** *a.* ⓖ (of) camel-hair; **=hengſt** *m* male camel; **=heu** ♀ *n* camel-grass (*Andropo'gon*).

Kameli-e ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) [Kā'mel, mähr. Jesuit, 17. *sae.*] *f* ⓔ came(l)lia (*Came'llia*).

Kamel=korps ⚔ (⌣ˈˈ...) *n* ⓔ im Sudan ꝛc.: camel-corps; **=kuh** *f* female camel; **=laſt** *f* camel's load; **=milch** *f* c.'s milk.

Kameloparð (⌣-ˈ⌣) [grch.] *m* ⓓa. ⓔ *zo.* bſd. ehm. camelopard (= Gira'ffe).

Kamelott ⓔ (⌣ˈˈ⌣) [fr., *ar.] *m* ⓓc. (Stoff) camlet; **~=anzug** *m* ⓔ camlet suit.

kamelotten ⓔ (⌣ˈˈ⌣) *a.* ⓔ (D9) (of) camlet.

Kamelott=fabrikant(in *f*) *m* ⓔ (⌣ˈˈ...) ⓔ camlet-maker; **=kleid** *n* = =anzug; **=ſtoff** *m* camleting.

Kamels-... (ˈˈ⌣...) in Zſgn = Kamel=...

Kamel=ſtute (ˈˈ⌣...) *f* ⓔ female camel; **=tier** *n* = Kamel 1; **=treiber** *m* camel-driver, cameleer; **=wolle** *f* camel's wool; **=ziege** *f*, *zo.*: a) Angora-goat (*Capra hircus angore'nsis*); b) = Lama; c) alpaca (*Anche'nia pacos*).

Kamera (ˈˈ⌣) [lt.] *f* ⓔ *phot.* = camera.

Kamerad (⌣ˈˈ) [nhd. 17. *sae.*; *fr.] *m* ⓔ, **~in** *f* ⓡ comrade; (Genosse, Geselle) companion, mate, F pal, chum; (Schul=)~ school-fellow; ⚔ fellow soldier, unter Offizieren: brother officer; *iro.* du bist ein netter ~ you're a pretty (or fine) fellow; **=lich** *a.* ⓖ as a comrade.

Kameradſchaft (⌣ˈˈ⌣) *f* ⓡ **1.** comradeship, ⚔ auch: esprit de corps; weitS. companionship, good fellowship. — **2.** *coll.* all the comrades *pl.*, F *iro.* the whole clique or gang or set.

kameradſchaftlich (⌣ˈˈ⌣⌣) *a.* ⓖ like a comrade, companionable, F chummy.

Kameral-en ⚙ (⌣ˈˈ(⌣)⌣) [lt.] *n/pl. inv.* (Staatswissenschaft) fiscal science(s *pl.*), cameralistics; weitS. (science of) finance, political economy.

Kameraliſt ⚙ (⌣ˈˈ-ˈ) *m* ⓔ student of fiscal questions, ⚙ cameralist; weitS. financier; **~ik** *f* ⓡ: ⚙ cameralistics; **=iſch** *a.* ⓖ fiscal, cameralistic.

Kameral=weſen ⚙ (⌣ˈˈ⌣...) *n* ⓔ fiscal affairs *pl.*, weitS. department of finance; **=wiſſenſchaft** *f* fiscal science, weitS. political economy; *pl.* = Kameralien.

Kamerun ♀ (⌣ˈˈ⌣) [port. *camarões* Krabben(=Fl.)] *npr/n.* ⓞa. (seit 1884 deutsche Kolonie in West-afrika) Kamerun, the Cameroons *pl.*, Cameroon; **~er** *m* ⓔ native (or inhabitant) of Kamerun.

Kamille ♀ (⌣ˈˈ⌣) [mhd.; *grch.] *f* ⓔ: a) echte ~ German camomile (*Matrica'ria chamomi'lla*); b) römiſche ~ (large) camomile (*A'nthemis no'bilis*); c) (Hunds=)~ dog's (or stinking) camomile (*A'nthemis co'tula*); **~n=blüten** *f/pl.* ⓔ camomiles *pl.*; **~n=öl** *n* (essential) oil of camomile; **~n=tee** *m* camomile tea.

Kamin (⌣ˈ) [mhd., lt., *grch.] *m*, *n* ⓓd. **1.** a) (Schornstein) chimney(-pot); b) (Herd im Zimmer) fireplace, fireside. — **2.** mſt *n* (in den Alpen: Öffnung e-r Schlucht) mouth of a ravine.

Kamin=aufſatz (ˈˈ⌣...) *m* ⓔ mantelpiece ornament; **=beſen** *m* chimney-brush, kleinerer für den Herd: hearth-broom; **=einſatz** *m* hob; **=feger** *m* chimney-sweep(er); **=gerät** *n* = =zubehör; **=geſims** *n* mantelpiece, mantel-board or -shelf; **=gitter** *n* (fire-)guard, niedriges: fender; **=mantel** *m* = =geſims; **=ofen** *m* (German) stove; **=rohr** *n* flue; **=ſchirm** *m* fire-screen; **=ſims** *n* = =geſims; **=teppich** *m* hearth-rug; **=vorſetzer** *m* fender; **=zange** *f* fire-tongs *pl.*; **=zubehör** *n* (set of) fire-irons *pl.*

Kamiſol (⌣ˈˈ⌣) [fr., it.] *n* ⓓd. ehm. doublet; vgl. Jacke 1.

Kamm (ˈ) [ahd.: comb] *m* ⓓb. **1.** comb; enger ~ small-tooth(ed) comb; weiter ~ large-toothed comb; ~ aus Schildpatt (Elfenbein) tortoise-shell (ivory) comb; *fig.* alle(s) über einen ~ scheren (alle behandeln) to treat everybody (everything) alike; sie sind alle über einen ~ geschoren ... all tarred with the same brush. — **2.** (langgedehnte Erhöhung e-s Gebirges, e-r Düne, e-s Felsenriffes, einer Welle): crest, ridge. — **3.** *anat.* und *zo.* (kamm-ähnlicher Teil) cock's comb, crest; *fig.* ihm schwillt (od. wächst) der ~ (er wird übermütig) he is growing arrogant or haughty, (gerät in Zorn) his blood is up, he is getting angry. — **4.** an Pferden ꝛc. (der mit der Mähne bekleidete Rand des Halses) edge of the neck under the mane. — **5.** ⊙: a) *mech.* (Radzahn) cog of a wheel; b) *mech.* (Hebevorrichtung) cam, tappet; c) Weberei: slay, reed; d) der Krempelmaschine: comber.

Kammacher (ˈˈdx⌣) [Kamm=macher] *m* ⓔ comb-maker or -cutter; **~ei** *f* ⓡ comb-making or -cutting.

kamm=ähnlich (ˈ...) *a.* ⓖ, **=artig** *a.* comb-like, ⚙ pectinate(d).

Kammaſchine ⊙ (ˈˈ⌣) [Kamm=maſchine] *f* ⓔ comb-making machine.

Kämmaſchine ⊙ (ˈˈ⌣) [Kämm=maſchine] *f* ⓔ combing-machine.

Kamm=baumwolle ⓔ (ˈ...) *f* ⓔ carded cotton; **=blaſe** *f*, *zo.* der Rippenquallen: ctenocyst; **=blatt** *n*: a) ⊙ Spinnerei: ~ einer Kratzmaschine comb-blade; b) ⚙ ctenophyllum; **=blume** ♀ *f* = Kamille a und b; **=bürſte** *f* brush for cleaning combs, comb-brush.

Kämmchen (ˊ⌣) *n* ㊒ (*dim.* von Kamm) little (or tiny) comb.
Kamm=eidechſe (ˊ…) *f* ㊒ *zo.* iguana.
Kämmel=garn (ˊ⌣ˊ) *n* ㊒ = Kämelgarn.
kämmeln ⚙ (ˊ⌣) *v/a.* ㊒a.: Wolle ♀ to comb (or card) wool.
kämmen (ˊ⌣) [ahd.; *Kamm] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊒ 1. to comb, auch *v/refl.* **ſich** ♀ to comb one's hair or o.s. — 2. ⚙ Spinnerei: to comb (or card) wool. — 3. ⚔ = beſtreichen 4. — 4. von den Wellen: to (swell and) break, to form breakers.
Kammer (ˊ⌣) [ahd.; *lt. *cā'mĕrā*] *f* ㊒ 1. chamber (a. *anat.*, *zo.* u. ⚙ = abgeſchloſſener Raum); (Stube) apartment, (small) room, kleinere: closet; ſ. Schlaf♀; *phys.* ſ. Camera; *anat.* ſ. Herz♀. — 2. *parl.* Erſte ~ upper (or hereditary) chamber, England: Upper House, House of Lords; Zweite ~ lower (or elective) chamber, Frankreich ꝛc.: Chamber of Deputies, England: Lower House, House of Commons; die ~n einberufen (auflöſen) to convoke (to dissolve) parliament; (Finanz-)~ Board of Revenue; vgl. Handels♀. — 3. ⚔ ⚙ ~ e-r Kanone, e-s Gewehrs: chamber; (Abteilung) compartment. — 4. ⚒ (erzhaltiger Gang) lode. — 5. ⚔ regimental depot. — 6. ⚓ (Verſchlag) room, cabin, berth.
Kämmer ⚙ (ˊ⌣) [kämmen] *m* ㊓, **~in** *f* ㊒ comber, carder (of wool, &c.).
Kammer=amt (ˊ⌣…) *n* ㊒: a) *pol.* board of finance or revenue; b) in Städten: municipal board or offices *pl.*; **=auflöſung** *f* dissolution of parliament.
Kämmerchen (ˊ⌣⌣) [Kammer *dim.*] *n* ㊒ small chamber or closet, ↖ chamberlet; ♀ (kleines Fach): ㊎ locule; ♀ u. *anat.*: mit ~ verſehen: ㊎ loculose; Kinderſpiel: ~ vermieten puss-in-the-corner.
Kammer=dame (ˊ⌣…) *f* ㊒ = =fräulein; **=diener** *m* valet, des Königs a.: groom of the chamber; **=dienerſchaft** *f* a sovereign's household (servants *pl.*).
Kämmerei[1] (ˊ⌣ˊ) [Kammer] *f* ㊒ a) ſtaatliche od. ſtädtiſche Behörde: board of finance, in England: Exchequer, (Board of) Treasury; vgl. Kammer=amt b; b) (Sitzungsſaal, Bureau) office(s *pl.*) of the board of finance; England: (offices *pl.* of the) Exchequer or Treasury.
Kämmerei[2] ⚙ (⌣) [kämmen] *f* ㊒ (Woll-)~ combing, carding.
Kämmerei[1]**=gut** (ˊ⌣ˊ…) *n* ㊒ land belonging to a town(ship) or a parish; **=kaſſe** *f* municipal exchequer or treasury; **=verwaltung** *f* municipal administration of finance.
Kämmerer (ˊ⌣⌣) *m* ㊓ 1. keeper (or custodian) of a museum, &c. — 2. Hofwürde: chamberlain; vgl. Kammerherr. — 3. (ſtädtiſcher Finanzbeamter) treasurer of a town.
Kammer=frau (ˊ⌣…) *f* ㊒ chambermaid, lady's maid; auch: waiting-woman or -maid; **=fräulein** *n* lady of the bedchamber, maid of honour; **=gericht** *n*, etwa: superior court of justice; highest court of appeal; **=gerichts=präſident** *m* president of a superior court; **=gut** *n* crown-land, (royal) domain; **=herr** *m* chamberlain, Gentleman of the Bedchamber, lord-in-waiting; **=herrn=ſchlüſſel** *m* chamberlain's golden key; **=herrn=würde** *f* chamberlain's rank, chamberlainship; **=jäger** *m* vermin-destroyer, (Rattenfänger) rat-catcher; **=jungfer** *f* = =frau; **=junker** *m* Gentleman (or Groom) of the Bedchamber; **=kape'lle** *f* a sovereign's (or prince's) private band; **=katze** F *f*, **=kätzchen** [ndl.] *n* = **=zofe**, *co.*: abigail; **=kolle'gium** *n* Chamber of Accounts; **=konze'rt** 𝅘𝅥𝅮 *n* chamber-concert; **=lakai'** *m* prince's private attendant or footman.
Kämmerlein (ˊ⌣-) *n* ㊒ = Kämmerchen.
Kämmerling (ˊ⌣⌣) *m* ㊓d. chamberlain.
Kammer=mädchen (ˊ⌣…) *n* ㊒, bisw. u. **=magd** *f* chambermaid; **=muſi'k** 𝅘𝅥𝅮 *f*: a) (*ant.* Opernmuſik) chamber-music; b) = =kape'lle; **=mu'ſikus** *m* musician belonging to a (prince's) private band; **=präſide'nt** *m*, *parl.* Frankreich ꝛc.: President of the Chamber of Deputies, England: Speaker of the House of Commons; **=rat** *m*, etwa: councillor of the board of finance, England: permanent official of the Treasury; **=ſänger** 𝅘𝅥𝅮 *m* singer at concerts; **=ſchlüſſel** *m* key of a chamber or room; **=ſtenograph** *m* parliamentary reporter, shorthand writer (employed) in parliament; **=ſtück** 𝅘𝅥𝅮 *n* piece adapted for chamber-music; **=ton** 𝅘𝅥𝅮 *m* concert-pitch; **=tuch** ❦ *n* = Ka'mbrik; **=tür** *f* door of a chamber or room; **=unter=offizier** ⚔ *m* non-commissioned officer in charge of a military depot; **=verhandlung** *f* parliamentary debate; **=weſen** *n* finance(s *pl.*) of a state or country; **=wiſſenſchaft** *f* = Kamera'l-wiſſenſchaft; **=zofe** *f* chambermaid.
Kamm=fett ⚙ (ˊ…) *n* ㊒ horse-oil; **♀för=mig** *a.* ㊒ in shape of a comb or a crest, ㊎ ctenoid; vgl. ♀ähnlich; **=futtera'l** *n* comb-case; **=garn** ⚙ *n* worsted (yarn); **=garn=ſpinner(ei** *f*) *m* worsted-spinner (-spinning); **=gras** ♀ *n* dog's-tail grass (*Cynosu'rus cri'sta'tus*); **=grind** *m*, *vet.* mange in horse's mane; **=haar** *n*: a) (Mähne des Pferdes) horse's mane; b) (Haare, die beim Kämmen ausgehen) combings *pl.*; **=kieme** *f*, *zo.*: ㊎ ctenidium; **=kiemer** *m/pl. zo.*: ㊎ pectinibranch(ian)s, ㊎ ctenidiobranchia(ta) *pl.*; **=kiemig** *a. zo.*: ㊎ ctenidiobranchiate.
Kämmling ❦ (ˊ⌣) *m* ㊓d. mſt *pl.*: **~e** combings *pl.*; **~s=ſeide** (ˊ⌣…) *f* ㊒ (Florettſeide) floss-silk.
Kamm=lipp=fiſch (ˊ…) *m* ㊒ *ichth.* ctenolabr*us*, …oid; **♀los** *a.* ㊒ combless, crestless; ⚙ *carp.*, *join.* out of joint; **=macher** ꝛc. ſ. Kammacher; **=maſchine** *f* ſ. Kammaſchine.
Kämm=maſchine ⚙ (ˊ…) ſ. Kämmaſchine.
Kamm=molch (ˊ…), **=muſchel**, **=muskel**, ſ. Kammolch, Kammuſchel, Kammuskel.
Kammolch (ˊˊ) [Kamm=molch] *m* ㊓c. *zo.* iguana (= Kammeidechſe).
Kamm=rad ⚙ (ˊ…) *n* ㊒ *mech.* cogged (or cog-)wheel; **=ratte** *f*, *zo.* (Gundi) comb-rat, ㊎ ctenomys (*Ctenoda'ctylus*); **=reinigungs=bürſte** *f* = =bürſte; **=ſchneide=maſchine** ⚙ *f* comb-cutting machine; **=ſchupper** *m*, *ichth.*: ㊎ ctenoid*ean*, …ian; **♀ſchuppig** *a. ichth.*: ㊎ ctenoid; **=ſetzer** ⚙ *m* Weberei: carder; **=ſpinne** *f*, *ent.* ctenophora; **=ſtein** *m*, *min.*: ㊎ pectolite; **♀tragend** *a.* crested, *ent.*: ㊎ ctenophor.
Kammuſchel (ˊˊ⌣) [Kamm=muſchel] *f* ㊒ *zo.* scallop (*Pecten*); **♀artig**, **♀förmig** *a.*: ㊎ pectinaceous, pectiniform; **~=tier** *n* ㊒: ㊎ pectinacean; **~=verſteinerung** *f*: ㊎ pectinite.
Kammuskel (ˊˊ⌣) [Kamm=muskel] *m* ㊒ *anat.* des Herzens: ㊎ pectinate muscle.
Kamm=walze ⚙ (ˊ…) *f* ㊒ doffer, doffing-cylinder; ~n e-s Walzwerks cogged wheels *pl.* of a rolling-mill; **=wolle** *f* worsted (wool), carded wool; **=wollen=garn** *n* worsted yarn; **=wollen=zeuge** *n/pl.* worsted fabrics or goods or articles *pl.*; **=woll=ſpinnerei** ⚙ *f* worsted-manufacture; **=zahn** *m* tooth of a comb; **♀zähnig** *a. ichth.*: ㊎ ctenodont; **=zug** ⚙ *m* Spinnerei: sliver.
Kamöne (⌣ˊ⌣) [lt. *Cămē'nă*] *f* ㊒ röm. *myth.* Muse.
Kamp (ˊ) [lt.] *m* ㊓b. bſd. nordd. (Einzäunung) enclosed field, enclosure.
Kampagne (kăm-, kg-pä'n-i[e]) [fr.] *f* ㊒ 1. ⚔ (Feldzug) campaign. — 2. ⚙ ❦ (Betriebsdauer e-r Fabrikation ꝛc.) bſd. *metall.* (Hütten-, Ofen-reiſe) campaign, working-season; *agr.* season for the manufacture of beet(-root) sugar. — 3. ⚓ = Kampanje.
Kampagne=pferd (⌣ˊ…) *n* ㊒ (Schlachtroß) war-horse, charger.
Kampaner=blut (⌣ˊ⌣…) *n* ㊒ (römiſcher Wein) wine of Campania.
Kampani-en ♀ (⌣ˊ(⌣)⌣) [lt.] *npr/n.* ㊒a. (Landſchaft in Süditalien) Campania.
Kampani-er (⌣ˊ(⌣)⌣) [lt.] *m* ㊓, **~in** *f* ㊒, **kampaniſch** (⌣ˊ⌣) *a.* ㊒ Campanian.
Kampanje ⚓ (⌣ˊ⌣) [ndl.] *f* ㊒ (Schiffshinterteil) poop; **~=deck** *n* ㊒ poop-deck.
Kämpe (ˊ⌣) [nhd.; ſ. Kampf] *m* ㊒ (Vorkämpfer) champion of liberty, &c.; (Lanzenbrecher) tilter, im Turnier a. jouster.
kampeln (ˊ⌣), **ſich ♀** *v/refl.* ㊒a. to quarrel, to brawl, to be at loggerheads with.
Kampeſche=baum ♀ (ˊˊ⌣…) [Campeche (⌣ˊtſch⌣) ♀, mer. Staat] *m* ㊒ logwood (*Haemato'xylon Campechia'num*); **=holz** *n* = Blauholz.
Kampf (ˊ) [ahd.; *lt. *Campus (Martius)*] *m* ㊓b. combat; (Gefecht) action, engagement, F brush (with the enemy); (feindlicher Zuſammenſtoß) encounter; (Ringen) wrestling, (Schlägerei) fight, fisticuffs *pl.*; (Streitführung) contention, wiederſtrebender Kräfte: conflict; (Bewerbung) contest; ⚔ den ~ beginnen, eröffnen to open hostilities; et. in ehrlichem ~e davontragen to carry (or conquer) a th. in open warfare; ſich zum ~e rüſten to prepare for the fight; im Gewühl des ~es in the fray of the battle; ~ auf Leben und Tod fight to the death, desperate battle; ~ Mann gegen Mann hand-to-hand fight; ~ ums Daſein struggle for existence, battle of life.
Kampf=begier(de) (ˊ…) *f* ㊒ eagerness to fight; **♀begierig** *a.* ㊒ eager to fight or for battle, combative, pugnacious; **♀bereit** ⚔ *a.* ready for battle,

㊎ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

⚓ v. Schiffen: cleared for action; **-bereitschaft** ⚔ *f* readiness for battle, (state of) mobilization; in ~ in (good) fighting-trim; **-brüderschaft** *f* brother-hood (*or* companionship) in arms; **-einheit** *f* ⚓, ⚔ fighting unit.

kämpfen (ᵏ-) [ahd.] ⊛ **I** *v/n.* (h.) 1. to fight, in e-r Schlacht: to (engage in) battle, in Scharmützeln: to skirmish, ringend: to struggle, to wrestle, *fig.* balgend: to scuffle; *gel. Spr.*: to combat, to contend *against great odds*; mit den Fluten ♀ to buffet (with) the waves; mit Nahrungssorgen ♀ to fight for one's existence; mit dem Schicksal ♀, *obs.*: to have an uphill fight; für ihn mit großen Schwierigkeiten *pp* ♀ they had great difficulties to contend (*or* grapple) with *or* to overcome; *sgl.* Dummheit. — **II** *v/n.* 2. *post.* einen Kampf ♀ to fight a battle. — 3. an Ringe der Stirne; auch *v/reflx.*: e-n *pp* Boden (*od.* nieder-)♀ to lay a p. low, to floor a p.; **sich** müde ♀ to tire o.s. with fighting. — **III** ~ *n* ⊛ 4. fight, battle, struggle; combat, contention.

Kampfer[1] (ᵏ-) [mhd., *¹ind.] *m* ⊛ (farbloser weißer Stoff) camphor ($C_{10}H_{16}O$).

Kämpfer[2] (ᵏ-) [kämpfen] *m* ⊛ fighter, wrestler; ⚔ combatant, warrior; (Faust-) pugilist, prize-fighter; ~ für Frauenrechte champion (*or* advocate) of women's rights, feminist; ~ für das Frauenstimmrecht (woman-)suffragist; *sgl.* Kämpe.

Kämpfer[3] ⊛ (ᵏ-) [*obd.*; *Lw. fr. *chevron*] *m* ⊛ *arch.* (Bogenstein) (a)butment; (Bogenlager) springing-stone.

kampfer-artig (ᵏ-‿) *a.* ⊛: ♁ camphoraceous; **-baum** [-] *m* ⊛ camphor-tree (*Cinnamomum camphora*); **-essig** *m.* *pharm.* camphorated vinegar; **-geist** *m* = -spiritus.

Kämpfer-gesims ⊛ (ᵏ-‿) *n* ⊛ *arch.* (impost-moulding). [phoric.]

kampfer-haltig (ᵏ-‿) *a.* ⊛: ♁ cam-

Kämpfer-linie ⊛ (ᵏ-‿) *f* ⊛ *arch.* = -gesims; **-öl** *n* ⊛ camphor-oil; **-säure** *a.* ⊛ *chem.*: ♁ camphoric; **-spiritus** Sch. ♁ camphorate; **-stein** *f* camphoric acid ($C_{10}H_{16}O_4$).

Kämpfer-stichte ⊛ (ᵏ-‿) *f* ⊛ *arch.* springing-course.

Kampfer-spiritus (ᵏ-‿) *m* ⊛ *pharm.* camphorated spirits *pl.* (*of wine*).

Kampfest-lust *m* (ᵏ-‿) *f* ⊛ = Kampf-.

kampf-fähig (ᵏ-‿) *a.* ⊛ able to fight, ⚔ effective; **-fertig** *a.* = -bereit; **-freudig, -froh** *a.* rejoicing in battle, warlike; **-genosse** *m* ⊛ companion (*or* brother) in arms, fellow-combatant; **-gefilde** *n* field of battle; **-gericht** *n* = -spiele; **-gerüstet** *a.* armed for battle; **-gelüst** *n* = -spiele; **-gewohnt** *a.* accustomed to fight, trained in war; **-getümmel** *n* turmoil (of battle), in ~ in the thick of the fight; **-hahn** *m* = a) fighting-(*or* game-)cock; b) *fig.* (*pugnacious, quarrelsome fellow, bravo, bully*) bruiser; c) *orn.* (*bird*) ruff *f*; **-hahn-bart** *m* (*bird's*) ruff; **-handschuh** *m* gauntlet, boxing-glove; **-hart** *a.* *obs.* = -bereit; **-hahn** *e*; **-lust** *f* love of fighting *or* of combat, warlike ardour; **-lustig, -mutig** *a.* bellicose, courageous; *vgl.* -begierig; **-platz** *m* scene of action, battle-field, *pl.* **-plätze**: (the) lists *pl.*; den ~ betreten to enter the lists; *meton.* arena, ring; **-preis** *m* prize (of battle); **-recht** *n*: a) right to fight; b) laws *pl.* of combat; **-richter** *m* umpire; **-roß** *n* war-horse, charger; **-schar** *f* = -hahn *c*; **-spiel** *n* combat; (Turnier) joust, tilting, (Boxer) prize-fight; *obs. pl.*: gladiatorial games *pl.*; **-unfähig** *a.* disabled, ⚔ invalidied; ♀ machen to disable, ⚓ ein Schiff: to put out of action, to cripple; **-welle** ⊛ *f* *Maschinen*: axle, *usu.* impost; **-zeuge** *m* second.

Kampha (ᵏ-) [chin.] *m* ⊛ (Tee) campi.

kampieren (ᵏ-) [fr.] *v/n.* (h.) ⊛ (lagern) to camp, to be encamped (*vp.* ♀).

Kamtschadale (ᵏ-) *m* ⊛, **...lin** *f* ⊛ Kamchadale; **Kamtschatka** ♀ (ᵏ-) *npr.n.* ⊛*n.* (*russ. Halbinsel in Ostasien*) Kamchatka.

Kana ♀ (ᵏ-) *npr.n.* ⊛*n.* *bibl.* (Stadt in Galiläa) Cana.

Kanaan ♀ (ᵏ-) [*hebr.* Niederland] *npr.n.* ⊛*n.* (*bibl.*) (the land of) Canaan, a land of promise; **~iter in** *f* ⊛ *m* ⊛, **-itisch** *a.* ⊛ Canaanite.

Kanada ♀ (ᵏ-) [*indian.* Stadt] *npr.n.* ⊛*n.* (*britische Kolonie in Nordamerika*) (Dominion of) Canada; **Kanadi-er in** *f* ⊛ *m* ⊛ (ᵏ-ᵏ-), **kanadisch** (ᵏ-) *a.* ⊛ Canadian, *fam.* Canuck.

Kanake (ᵏ-) *m* ⊛ (Kanake) Kanaka.

Kanal (ᵏ-) [lt.] *m* ⊛*d.* 1. natürlicher channel, künstlicher: canal; (Abzugs-) drain, sewer, (Röhrenleitung) conduit, (Rohr) gutter; einen ~ anlegen to make (*or* build, *fig.* excavate) a canal; *anat. a.* ♀ (Röhre) canal, duct, tube. — 2. ♀ Britischer ~ (Kanalmeer) British Channel, *coll.* the Channel.

Kanal-anlage ⊛ (ᵏ-‿) *f* ⊛ (Vorgang) canal-making; **-arbeiter** *m* navvy, excavator; sewerman; **-bau** *m* canal-building, canalization; drainage; **-boot** ⚓ *n* canal-boat, *coll.* canaller; **-eisenbahn** *f* proposed submarine railway between Calais and Dover; **-fracht** ⊛ *f* (freight for) carriage by canal; **-inseln** ♀ *pl.* Channel Islands.

Kanalisation ⊛ (ᵏ-ᵏ-ᵗˢⁱᵒⁿ) [lt.] *f* ⊛ (Vorgang) canalization.

kanalisierbar ⊛ (ᵏ-ᵏ-) *a.* ⊛ (ver)canalizable.

kanalisier-en ⊛ (ᵏ-ᵏ-) [*Kanal*] **I** *v/t.* ⊛ to canalize, to drain. — **II** ~ *n* ⊛ = **-ung** *f* ⊛ canalization, drainage.

Kanal-netz ⊛ (ᵏ-‿) *n* ⊛ system of canals; **-schiffahrt** (canal-navigation, traffic by (*or on*) canals; **-schleuse** *f* canal-lock; **-ufer** *n* system of canalization = drainage, (*coll.*) sewer-pipes *pl.*

Kanapee (ᵏ-) (älter *n.*, ᵖᵉ) *n* ⊛ = -sofa *n* ⊛ *arch.* = -stein; **-sofa** *n* ⊛ (Sofa) settee, sofa, couch; *sgl.* Sofa.

Kanari-en-gras (ᵏ-ᵏ-‿) *n* ⊛ (*Phalaris canariensis*) canary-grass; **-gras-samen** *m* canary-seed; **-hanf** *m* canary-seed; **-holz** *n* (*Canarium commune*) canary-wood; **-kanne** *f* canary-(bird) cage; **-vogel** *m* canary, canary-bird *m*; **-weib** *n* = -dirne.

kanarisch (ᵏ-ᵛ-) [lt.] *a.* ⊛ Canarian; ♀ ~e Inseln Canary Islands *pl.*

Kanaster (ᵏ-) [*span.*] *m* ⊛ = Kanaster[1].

Kandare (ᵏ-) [*mag.*] *f* ⊛ *vet.* (*ant.* Trense) curb, bridle-bit; englische ~ port-mouth(ed) bit; **-n** *v/t.* ⊛ to put the curb on; **~n-zügel** *m* bridle-rein.

Kandelaber (ᵏ-ᵛ-) [lt.] *m* ⊛ (Armleuchter) chandelier with two *or* more branches.

Kandel-zucker ⊛ (ᵏ-ᵗˢ-) *m* ⊛ = Kandis.

Kandidat (ᵏ-) [lt.] *m* ⊛ (Anwärter) candidate (*or* applicant) for a post, für ein Pfarramt *usw.*: probationer; in Wahlen: aufgestellter ~ nominee; *parl.* als ~ auftreten to come forward (*or* put up) as a candidate, to contest a seat in parliament; **~en-liste** *f* ⊛ list of candidates; **~en-rede** *f*: a) *eccl.* Theologie: probation-sermon; b) *eccl.* Beredsamkeit *usw.*: electioneering speech.

Kandidatur (ᵏ-ᵗᵘʳ) [lt.] *f* ⊛ candidature; **kandidier-en** (ᵏ-ᵛ-) *v/n.* (h.) ⊛ to be (*or* to come forward as, put up as) a candidate for ....., *parl.* to contest a seat in Parliament.

kandieren (ᵏ-ᵛ-) [fr.; *Kandis] **I** *v/t.* u. *v/r.* **sich** ♀ *v/reflx.* ⊛ (überziehen) to candy; (Zucker) candied [*Sugar*]. — **II** ~ *a.* ⊛ candying. [(*Kandare*).

Kandis ⊛ (ᵏ-) [fr.] *m* ⊛ sugar-candy

Kandis ⊛ (ᵏ-) [fr.] *m.* *fam.*, **~-zucker** *m* = -zucker.

Kandare ⊛ (ᵏ-) [*mhd.*, lt., fr. *candela* / (Docht) Glimmer] *m* ⊛ *bot.* cinnamon: **~-baum** [-] *m* ⊛ white (*or* wild) cinnamon (-tree) (*Canella alba*); **~-baum-artig** *a.* ⊛ f: ♁ canellaceous; **~-farbe** *m.* *adj.* cinnamon-colour, ♁ cannelle.

Kanephore (ᵏ-ᵛ-) [*gr.*] *f* ⊛ *arch.* (*gr. weibliche Figur mit Opferkorb*): ♁ canephorus.

Kanevas ⊛ (ᵏ-ᵛᵃˢ) [fr.] *m.* *fam.* ⊛ (Segeltuch, starke Leinwand, Stramin) canvas; **kanevas-en** *a.* ⊛ (*aus*) canvas.

Känguruh (ᵏ-) [*australn.*] *n* ⊛ *d.* ⊛ *m.* kangaroo (*Macropus giganteus and Halmaturus*); **~-rock-kangaroo**, wallaby (*Petrogale*); **~-maus** *f* ⊛ kn.-mouse (*Perameles lagotis*); **~-ratte** *f* kn.-rat (*Biperomys murina*).

Kanin ⊛ ⊛ (ᵏ-) [*mhd.*; fr. *Kaninchen*] *m* ⊛ (Kaninchenfell) rabbit-skin.

Kaninchen (ᵏ-) [*dim.* v. *Kanin*] *n* ⊛ zo. coney, wilde gem.: rabbit, (*männl.*) buck, (*weibl.*) doe; wildes ~ (*Lepus cuniculus*) rabbit; gezähmtes ~ tame rabbit (*Lepus domesticus*).

Kaninchen-bau (ᵏ-‿) *m* ⊛ rabbit-warren, burrow; **-fell** *n* rabbit-skin; **-futter** *n* = -kraut; **-gehege** *n* rabbit-warren; *fig.* = -stall; **-haar** ⊛ *n* *coll.* rabbit's fur.

kaninchen-haft (ᵏ-ᵛ-) *a.* ⊛ like rabbits, *fig.* *fig.* (*fruitful*) prolific.

Kaninchen-haus (ᵏ-‿) *n* ⊛ rabbit-house; **-hecke** *f* rabbit's nest; **-jagd** *f* rabbit-shooting; **-käfig** *m* rabbit-hutch; **-kraut** *n* rabbit-warren.

Kanker[1] (ᵏ-) [*mlt.*] *m* ⊛ *vet.* leg-disease (= Mauke).

Kanker[2] (ᵏ-) [lt. *cancer*] *m* ⊛ *fig.* spreading disease.

Kanker-ig ♁ (ᵏ-) [*gr.*] *m* ⊛ *path.* cancerous.

kann (ᵏ-) *v/t.* u. *v/i.* 1. u. 3. Sing. Präs. von können.

Kännchen (ᵏ-) *n* ⊛ (*dim.* von Kanne) small can *or* jug; a measure.

Kanne (ˌ⌣) [ahd.: can] *f* ㊞ can, pot; (Krug) jug, als Trinkgefäß: tankard, als Maß: litre; ~ Bier pint (or pot) of beer; es gießt wie mit Kannen it's coming down in torrents, F it's pouring cats and dogs.

Kanne-gießer (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊠ 1. ⊙ = Kannengießer. — 2. F *fig.* (politischer) ~ pothouse politician, one who dabbles in politics, auch: stump-orator; (lt.) quidnunc; **~ei** (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *f* ㊡ pothouse (or amateur) politics; a.: stump-oratory; **2n** *v/n.* (h.) ㊎a. *,* to rant (or drivel) about politics.

Kannel (ˌ⌣) [: Kanal] *f* ㊡ (Rinne) gutter.

kannelier|en ⊙ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊎ to channel, flute, groove. — **II ~** *n* ㊠ u. **K|ung** *f* ㊡ chanelling, fluting; (Hohlrinne) groove, chamfer.

Kannen-bürste (ˌ⌣...) *f* ㊡ bottle-brush; **-deckel** *m* lid of a can or a jug; **2för-mig** *a.* ㊎ in shape of a can or jug, pitcher-shaped, *anat.*: ♃ arytenoid; **-gießer** ⊙ *m* pewterer; *fig.* = Kannegießer 2; **-kraut** ♀ *n* shave-grass (*Equisetum arvense*); **-strauch** ♀ *m*: ♃ nepenthes; **2weise** *adv.* by pots or pints; **-zinn** ⊙ *n* pewter.

Kannibale (⌣ˌ⌣) [span.; *Kar(a)ibe] *m* ㊠ 1. (Bewohner der Kari'bischen Inseln) Carib(bean). — 2. (Menschenfresser) cannibal, *pl.* auch: ♃ anthropophagi. — 3. *fig.* (wilder grausamer Mensch) ferocious (or savage) fellow.

Kannibalentum (⌣ˌ⌣-) *n* ㊋d. = Kannibalismus.

kannibalisch (⌣ˌ⌣) *a.* ㊎ like a cannibal, man-eating, ♃ anthropophagous, *fig.* cruel, ferocious, savage; F als *adv.* (in hohem Grade, sehr) extremely, F awfully, deucedly; 2 voll F beastly (or dead, helplessly, blind) drunk.

Kannibalismus (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊡ cannibalism, ♃ anthropophagy, ...ism.

kannst (ˌ⌣) 2. Person *sg. pres. ind.* v. können.

konnte(st) (ˌ⌣) *impf. ind.* von können.

Kanon (ˌ⌣) [grch.] **I** *m* ㊠ (*pl.* a. Ka'nones) 1. (Maßstab, Richtschnur; Verzeichnis klassischer Schriften, *eccl.* Verzeichnis biblischer Bücher, sowie der Heiligen; Vorschrift, Gebetsformel; ♪ fortlaufende Fuge) canon. — 2. jur. (Erb- od. Grund-zins) ground-rent. — **II** *f* ㊋ 3. ⊙ *typ.* (Schriftgattung): grobe ~ double paragon; kleine ~ two-line great primer; englische ~ = Missal.

Kanonade ⚔ (⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊡ cannonade, artillery-fire, roar of guns.

Kanone (ˌ⌣) [it. großes Rohr] *f* ㊡ 1. ⚔ *artill.* cannon (*pl.* a. cannon), piece of ordnance, (great or big) gun; gezogene ~ rifled gun; ~ mit Hinterladung, mit Vorderladung breech-loading, muzzle-loading gun; f. bedienen 2; mit ~n beschießen to cannonade; eine ~ vernageln to spike a cannon; F unter der ~ below contempt, execrable. — 2. ⊙ ~ eines Uhrschlüssels cannon. — 3. ~n *pl.* [wörtlich Stiefel der Kano'niter] top-boots *pl.*

Kanonen-boot ⚓ (⌣ˌ⌣...) *n* ㊠ gunboat; **-donner** *m* roar(ing) (or booming) of cannon; **2fest** *a.* ㊎ cannon-proof; **-fieber** *n* (Angst vor der Schlacht) dread of powder and shot, bisw.: bullet-fever; **-futter** [vgl. food for powder (*sH. H. IV. I, IV₂*)] *n*, *fig.* von Soldaten: gut genug als ~ good enough to stop a bullet; **-gießer(ei** *f*) *m* gun-founder (-foundry); **-gut** *n* (Kupfer u. Zinn gemischt) gun-metal; **-kugel** *f* cannon-ball, round shot; **-ofen** *m* cylindrical iron stove; **-pulver** *n* cannon-powder; **-schlag** *m* Feuerwerkerei: explosive (or booming) charge; **-schuß** *m* c.-shot; **-schußweite** *f* range of big guns, (within) reach of the guns; **2sicher** *a.* cannon-proof; **-stiefel** *m/pl.* = Kanone 3; **-visier** *n* cannon-sight, sight of a gun; **2voll** F *a.* buchstäbl.: (as) drunk as a fiddler or a lord, gloriously drunk; **-wischer** *m* gunner's sponge or swab.

Kanonier ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *m* ㊋d. *artill.* chm. cannoneer, bombardier, jetzt: gunner, artilleryman; **~-boot** ⚓ *n* ㊠ gunboat; **~-dienst** *m* gunner's duties *pl.* or work or employment, artillery-service.

kanonieren ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊎ to cannonade, to fire (with) cannon; den ganzen Tag 2, auch: to blaze (or boom) away all day. — **II ~** *n* ㊡ cannonade; boom(ing) of guns.

Kanonier-kammer ⚓ *f* ㊡ gun-room.

Kanonikat (⌣⌣ˌ) [lt.] *n* ㊀e. *eccl.* (Domprüfrunde) canonry, canonship; **Kanoniker** (⌣ˌ⌣⌣) *m* ㊎, **Kanonikus** [nach dem Kanon Lebender] *m* ㊎ (Domherr) canon, prebendary; **kanonisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㊎ (kirchlich gültig) canonical; 2es Recht canon-law, canonical law.

kanonisier|en (⌣⌣ˌ⌣⌣) [lt.; *Kanon 1] **I** *v/a.* ㊎ *eccl.* (heiligsprechen) to canonize. — **II ~** ㊡ u. **K|ung** *f* ㊡, **Kanonisation** (⌣⌣⌣-tsi̯o(u̯)n') *f* ㊡ canonization.

Kanonissin (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊡ canoness.

Kanonist ♃ (⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊠ (Kirchenrechtslehrer) canonist.

Kanonizität ♃ (⌣⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ㊡ (kirchliche Gültigkeit, Vorschriftsmäßigkeit) canonicity.

Kantabri-en ♀ (⌣ˌ⌣⌣) *npr/n.* ㊀a. (chm. span. Landschaft, jetzt Biska'ya) Cantabria; **kantabrisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㊎ Cantabrian.

Kant-apfel ♀ (ˌ⌣...) *m* ㊠ calville.

Kantate[1] ♪ (⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊡ (feierliches Singstück mit Instrumentalbegleitung) cantata.

Kantate[2] (⌣ˌ⌣) [lt. singet] *n* ㊡ *eccl.* chant commencing with "Cantate"; engS. the 98th psalm; (Sonntag) ~ *m* fourth Sunday after Easter.

Kant-beitel ⊙ (ˌ⌣...) *m* ㊠ cant-chisel, wheeler's chisel.

Kante (ˌ⌣) [ndd.: cant; *grch.] *f* ㊡ 1. (Durchschnittslinie je zweier aneinanderstoßender Flächen) edge, (Ecke) corner; (Rand) border, margin, e-s Abgrundes: brink, e-s Gefäßes: brim; (Leiste) (narrow) ledge, strip; ~ des Trottoirs kerbstone; ⊙ (Seite des Holzes etc.) face; abgestoßene ~ broken-off edge or corner; abgestumpfte ~ truncated edge, *carp.* chamfer; stumpfe ~ rounded edge; vorspringende ~ ledge; auf die (hohe) ~ stellen to put up edgeways, to tilt up; F *fig.* Geld auf die hohe ~ legen to put money by, to save money; an allen Ecken und ~n (a. Enden) in every corner, on all sides. — 2. ⊙ (Leiste des Tuches) selvedge(-list), fag-end. — 3. ㊡ geklöppelte ~n *pl.* (Spitzen) lace, point(-lace); gewebte ~n *sg.* — 4. *hort.* (schmales Beet) narrow side-bed.

Kantel (ˌ⌣) [Kante] *n* (*m*) ㊠ (vierkantiges Linea'l) square rule(r); **2n** *v/a.* ㊎a. to rule paper; s. kanten[1] 3.

kanten[1] (ˌ⌣) [Kante] *v/a.* ㊎ 1. (kantig m.) Steine etc.: to square. — 2. (mit e-m Rande versehen) to edge, to border. — 3. ⊙, auch **kanteln** *v/a.* ㊎a. (auf die Kante stellen) to set (up) on edge, to put up edgeways.

Kanten[2] (ˌ⌣) [ndd.] *m* ㊋ des Brotes: top and bottom crust of a (German) loaf.

Kanten-abnahme (ˌ⌣...) *f* ㊡ *min.* narrowing of the edges; **-kleid** *n* dress trimmed with lace; **-schiene** 🚃 *f* edged rail; **-tuch** *n* lace-trimmed neckerchief, handkerchief edged with lace; **-winkel** *m* angle formed by two planes; **-zwirn** ㊞ *m* fine thread or cotton.

Kanter[1] (ˌ⌣) [fr., * lt.] *m* ㊠ = Ganter.

Kanter[2] ♀ (tä'nt͡sər) *m* ㊠ (Handgalopp) canter.

Kant-haken ⚓ ⊙ (ˌ⌣...) *m* ㊠ cant-hook, grappling-iron; F *fig.* e-n beim ~ fassen to collar (or seize) a p.

Kantharide ♃ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊡ *ent.*, mst *med.* (spanische Fliege) Spanish fly, blister-fly or -beetle, cantharis (*Lytta* oder *Ca'ntharis vesicato'ria*); **~n-pflaster** (ˌ⌣...) *n* ㊡ *med.* blister; **~ n-tinktu'r** *f* tincture of cantharides.

Kant-holz (ˌ⌣...) *n* ㊡: a) ⊙ squared (or dressed) timber; b) = Kantel.

Kantianer (⌣ˌ⌣) [Kant, dtsch. Philosoph 1724—1804] *m* ㊠ *phls.* disciple of Kant, Kantian, Kantist.

kantig (ˌ⌣) [Kante] *a.* ㊎ edged, with (sharp) edges, angular; ⊙ 2 (*adv.*) behauen *p.p.* squared.

Kantilene ♪ (⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊡ cantilena.

Kantille (⌣ˌ⌣) [fr. *cannetille*] *f* ㊡ (spiralförmig gewundener Gold- und Silberdraht) purl; ⚔ = Raupen.

Kantine (⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊡ (Schenke in Kasernen, Fabriken etc.) canteen, (soldiers') bar; **~n-wirt** *m* ㊠ canteen-keeper, (fr.) *cantinier.*

kantisch (ˌ⌣) *a.* ㊠ *phls.* of Kant, Kantian.

Kanton (⌣ˌ, fr. ⌣ˌtɔ̃) [fr., it., *flt.] *m* ㊋d. (fr. ㊀) (Gau, bsd. Einzelstaat der Schweiz) canton.

kantonal (⌣ˌ) [Kanton] *a.* ㊎ cantonal.

kantonier|en ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊎ to canton. — **II ~** *n* ㊠ u. **K|ung** *f* ㊡ cantonment.

Kantonist ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *m* ㊠ man who is called to the colours; F *fig.* das ist ein unsicherer ~ (Mensch) he is unreliable, he's not to be trusted.

Kantonnement ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *n* ㊡ (Orts-unterkunft) cantonment; ~s beziehen (lassen) to canton.

Kanton-regierung (⌣ˌ..., ⌣ˌtɔ̃...) *f* ㊡ cantonal government; **-wesen** *n* cantonal (or local) affairs *pl.*

Kantor (ˌ⌣) [lt.] *m* ㊠ (Vorsänger) precentor, leader of a choir; (Dorflehrer) parish schoolmaster; **~at** (⌣ˌ) *n* ㊋c., **~ei** *f* ㊡ precentorship; precentor's (or schoolmaster's) house.

Kant-ring ⊙ (ˌ⌣...) *m* ㊠ *carp.* cant-hoop.

Kantschu (ˌ⌣) [slaw., *türk.] *m* ㊋d. ㊞ kind of knout, cat-o'-nine-tails.

Kanu ♀ ⚓ (ˌ⌣) [engl., *karib.] *n* ㊞ canoe.

Kanüle ♃ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊞ *surg.* (Mundröhrchen) can(n)ula, tubule.

♪ Musik; ♃ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ㊞ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

Kanzel (ˈ⌣) [ahd.: chancel; *lt. *cancĕlli* Gitter] *f* ⓜ pulpit; von der ~ herab from the pu.; die ~ besteigen to mount the pu.

Kanzel-beredsamkeit (ˈ⌣...) *f* Ⓒ pulpit-eloquence or oratory; **-brüstung** *f* pu.-rail; **-dach** *n*, **-deckel** *m* sound-board; **-kissen** *n* cushion on the pulpit.

Kanzelle ⊖ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⓜ *arch.* screen; (Gitter vor dem Chor) choir-screen.

Kanzel-lied (ˈ⌣...) *n* Ⓒ hymn before (or after) the sermon; **-mäßig** *a.* Ⓒ suitable for the pulpit.

kanzeln (ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓒa. **1.** to speak like a preacher. — **2.** *fig.* e-n ~ (abkanzeln) to sermonize a p.

Kanzel-pult (ˈ⌣...) *n* Ⓒ pulpit-desk; **-rede** *f* sermon (f. Predigt); **-redner** *m* pulpit-orator; **-stil** *m* pu.-style; **-ton** *m* preaching-tone; er spricht immer im ~e F he is for ever sermonizing; **-vortrag** *m* address from the pulpit.

Kanzlei (⌣ˈ) [mlt.] *f* ⓜ chancellery, chancery, weniger. government-office; *a. coll.* staff of a ministerial department.

Kanzlei-amt (⌣ˈ...) *n* Ⓒ chancery-office; **-beamte(r)**, **-bote** *m*, **-diener** *m* official, messenger of a chancery, a. tipstaff; **-gericht(shof** *m*) *n* court of ch.; Mündel des -gerichts ward in chancery; **-herrschaft** *f* bureaucracy; **-mäßig** *a.* Ⓒ after the manner of a ch., weniger. in lawyer fashion; **-papier** *n* foolscap (paper); **-rat** *m*, etwa: councillor of a chancery; **-schreiber** *m* clerk (or copyist) employed in a chancery; **-schrift** *f* engrossing (or civil-service) hand; **-sprache** *f*, **-stil** *m* legal (or official) language or style; **-vorsteher** *m* head clerk (or chief official) of a chancery.

Kanzler (ˈ⌣) [mlt.] *m* ♔, **~in** *f* ♔ chancellor(’s wife *f*); **~-amt** *n* Ⓒ: a) chancellor’s office, chancellorship; b) = Kanzlei-amt; **~-stelle**, **~-würde** *f* chancellor’s position or dignity.

Kanzlist (ˈ⌣) [Kanzlei] *m* ⓜ clerk of a chancery(-court), chancery-clerk.

Kanzone 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ⓜ canzone; **Kanzonette** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⓜ (Liedchen) ditty.

Kaolin ♁ (⌣ˈ) [chin. *Kao-ling* ♀ „hohes Gebirge“] *n* ⓜd. *min.* (Porzellan-erde) kaolin, porcelain-earth.

kaolinisier|en (⌣⌣ˈ⌣⌣) [Kaolin] **I** *v/a.* ⓜ (in Kaolin verwandeln) to kaolinize. — **II ~** *n* ♔ u. **-ung** *f* ⓜ kaolinization.

Kaolin-porzella'n ⊙ u. ♛ (⌣ˈ⌣...) *n* Ⓒ kaolinic porcelain.

Kap (ˈ) [ndd. 17. *sec.*; *lt. *caput*] *n* ⓜd. ⓜ **1.** (Vorgebirge) cape, promontory; (Landzunge) tongue of land, headland, a. naze, head, foreland, &c.; ♀ ~ der guten Hoffnung (an der Südspitze von Afrika) Cape of Good Hope. — **2.** =

Kap. *abbr.* = Kapitel.

kapabel (ˈ⌣) [lt.] *a.* Ⓒ (fähig) capable.

Kapaun (⌣ˈ) [mhd., *grch.] *m* ⓜd. capon; **2en** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓜ (verschneiden) to capon, to castrate; **2enhaft** *a.* Ⓒ capon-like.

Kapazität (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* Ⓒ **1.** (Fähigkeit) capacity; a. *elect., physiol.* ~ für Magnetismus, Wärme ꝛc. capacity for magnetism, heat, &c.; (Geräumigkeit) capaciousness. — **2.** *fig.* (begabter Mensch, Fachgröße) man of great ability, eminent specialist.

Kapell-... 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˈ...) in Zssgn = Kapell|en-...

Kapellan ↖ öft. = Kaplan.

Kapellchen (ˈ⌣) *n* ♔ **1.** *eccl.* (*dim.* von Kapelle¹ 1) small chapel. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 (*dim.* von Kapelle¹ 2) small band.

Kapelle¹ (ˈ⌣) [ahd.; *fr.] *f* ⓜ **1.** *eccl.* chapel; königliche ~ chapel royal. — **2.** [it.] 𝅘𝅥𝅮 (Musikbande) musical band.

Kapelle² ⊖ (ˈ⌣) [*fr. aus fr. *coupelle*] *f* ⓜ *chm., metall.* (Treibscherben) cupel, test.

Kapellen-ofen ⊙ (ˈ⌣...) [Kapelle²] *m* Ⓒ *chm., metall.* cupelling-furnace; **-probe** *f* cupel-assay, cupellation-test; **-zange** *f* cupel-tongs *pl.*

kapellieren ⊖ (⌣ˈ⌣) [Kapelle²] **I** *v/a.* ⓜ *chm., metall.* (abtreiben) to cupel, to refine. — **II ~** *n* ♔ cupellation.

Kapell-meister 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣...) *m* Ⓒ band-master, conductor of a band or an orchestra.

Kaper¹ ⚓ (ˈ⌣) [ndl.] *m* ♔ **1.** (Freibeuter) freebooter, privateer; corsair, pirate. — **2.** = Kaperschiff.

Kaper² ♀ (ˈ⌣) [nhd., lt., *grch.] *f* ⓜ (unentfaltete Blüte des Kapernstrauches) caper.

Kaper¹-brief ⚓ (ˈ...) *m* Ⓒ (Erlaubnis zur Freibeuterei) letters *pl.* of marque.

Kaperei ⚓ (⌣ˈ) [Kaper¹] *f* ⓜ privateering; auf ~ ausfahren, ausgehen to go privateering, to practise piracy.

Kaper¹-gasten ⚓ (ˈ...) *m/pl.* Ⓒ crew of a privateer or pirate.

kapern ⚓ (ˈ⌣) [Kaper¹] Ⓒa. **I** *v/n.* (h.) to carry on piracy. — **II** *v/a.* (als Beute nehmen) to capture, to carry off; gekapertes Schiff prize; *fig.* e-n, et. ♀ to collar (or seize) a p., a th. — **III ~** *n* ♔ (s. I) piracy, privateering (vgl. Kaperei); (s. II) capture.

Kaperna-um ♀ (⌣ˈ⌣ od. -⌣⌣) *npr/n.* Ⓒa. (Stadt in Palästina) Capernaum.

Kapern-brühe (ˈ⌣...) [Kaper²] *f* Ⓒ = -sauce; **-gewächse** ♀ *n/pl.*: ♁ capparidaceæ *pl.*; **-sauce** *f* Kochkunst: caper-sauce; **-strauch** ♀ *m* caper-bush (*Ca'pparis spino'sa*).

Kaper¹-schiff ⚓ (ˈ...) *n* Ⓒ privateer, pirate (ship), corsair; **-zug** *m* privateering (expedition).

Kapetinger (ˈ⌣⌣⌣) [Hugo Kapet, †996] *m/pl.* ♔ (fr. Königshaus) Capet(ian) dynasty.

Käpfer (ˈ⌣) [lt.] *m* ♔ *arch.* = Kämpfer².

Kap-holländer (ˈ⌣...) *m* ♔ (native) Dutchman in Cape Colony.

kapieren F (ˈ⌣) [lt., it.] *v/a.* Ⓒ (begreifen) to understand, to grasp, F to take in.

kapillar (⌣ˈ) [lt.] *a.* Ⓒ (haar-...) capillary.

Kapillar-attraktio'n ♁ (⌣ˈ...) *f* Ⓒ *phys.* capillary attraction; **-elektrometer** *n* (*m*), *elect.* capillary electrometer.

Kapillaren ♁ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f/pl.* ⓜ *anat., zo.* (Haargefäße) capillaries *pl.*

Kapillar-gefäß ♁ (⌣ˈ...) *n* Ⓒ *anat.* capillary vessel.

Kapillarität ♁ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⓜ *phys.* capillarity, capillary attraction.

kapisch (ˈ⌣) [Kap] *a.* Ⓒ of the Cape.

Kapital (⌣ˈ) [lt.] **I** *n* ⓜd. **1.** ♛ (*pl.* mst Kapita'lien ♔): a) allg. (Geldsumme) capital; b) (*ant.* Zinsen) principal; eisernes, festgelegtes ~ invested capital, money sunk; flüssiges (od. verfügbares) ~ available funds *pl.*, money in hand; *fig.* ~ aus et. schlagen to make capital out of a th., to benefit by a th. — **2.** ⊖ Buchb.: headband. — **II** *a.* Ⓒ **3.** (hauptsächlich) chief, principal; F (vorzüglich) capital, excellent; ein ~er Hirsch a capital (or first-rate, very fine) stag; vgl. Kapitalhirsch.

Kapitäl (⌣ˈ) *n* ⓜd. u. ④ = Kapitell.

Kapital-anlage (⌣ˈ...) ♛ *f* Ⓒ investment (of capital or money); **-besitz** ♛ *m*: a) capitalism; b) cash property; **-buchstabe** *m*, *typ.* capital (letter).

Kapitälchen (⌣ˈ⌣) *n* ♔ (*dim.* von Kapita'l) **1.** ♛ small capital. — **2.** ⊙: a) = Kapita'l 2; b) *typ.* small capital (letter).

Kapital-hirsch (ˈ⌣...) *m* Ⓒ royal stag.

kapitalisierbar ♛ (⌣⌣ˈ⌣) [Kapita'l 1] *a.* Ⓒ realizable, weit S. available.

kapitalisier|en ♛ (⌣⌣ˈ⌣⌣) [Kapita'l 1] **I** *v/a.* Ⓒ: a) (mit Kapital versehen) to capitalize, to finance; b) (in Geld umwandeln) to convert into capital, to turn into money, to realize (in the market). — **II ~** *n* ♔ u. **-ung** *f* Ⓒ capitalization, realization.

Kapitalismus (⌣⌣ˈ⌣) [neult.] *m* ♔ (Macht, Herrschaft des Kapitals) capitalism.

Kapitalist ♛ (⌣⌣ˈ) [fr.] *m* Ⓒ, **~in** *f* Ⓒ capitalist, financier, F moneyed man.

Kapital-junge (ˈ⌣...) *m* Ⓒ capital (or F brick of a) boy; **-konto** ♛ *n* capital account; **2kräftig** ♛ *a.* Ⓒ well provided with capital.

Kapitals-... (ˈ⌣...) Ⓒ s. Kapita'l-...

Kapital-verbrechen (ˈ⌣...) *n* Ⓒ (schweres Verbrechen) capital crime; **-vermögen** *n* funded property, entire capital.

Kapitän (⌣ˈ) [fr. „Haupt-mann] *m* ⓜd. ⚓ captain; auf Flußschiffen ꝛc. auch: skipper, auf Handelsschiffen: master(-mariner); ✕ Kriegsflotte: ~ zur See captain R. N. (= of the Royal Navy); **~-leutnant** (⌣...) *m* Ⓒ senior lieutenant.

Kapitel (⌣) [mlt. *capi'tulum*] *n* ♔ **1.** Abschnitt e-s Buches: chapter; das fünfte ~ the fifth chapter, ch. the fifth; *fig.* e-m ein (od. das) ~ lesen (zu Verweis geben) to reprimand (or F lecture) a p. — **2.** = Domkapitel.

Kapitel-beschluß (⌣⌣...) *m* Ⓒ resolution of the (canons in) chapter; **-einteilung** *f* division into (or of the) chapters; **2fest** *a.* Ⓒ well-read in the scriptures; vgl. bibelfest; weniger. in e. Ⓒ fein F to be well up in a th.

Kapitell (⌣) [lt. *capite'llum*] *n* ⓜd. *arch.* (Säulenkauf) capital; korinthisches (ionisches) ~ Corinthian (Ionic) capital.

kapiteln (ˈ⌣) *v/a.* Ⓒa. **1.** to divide into chapters. — **2.** *fig.* e-n ~ (schelten) to scold (or F lecture, sermonize) a p.

Kapitol (⌣ˈ) [lt.] *n* ⓜd. ⓜ: (auf Roms mit Jupitertempel) Capitol; **kapitolinisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* Ⓒ Capitoline.

Kapitulant ✕ (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓒ (zum Dienen verpflichteter Soldat) soldier who re-enlists or serves beyond his time, re-enlisted soldier.

Kapitular (⌣⌣ˈ) [lt.] **I** *n* ⓜd. **1.** ♛ (*pl.* mst Kapita'lien ♔): a) allg. (Geldsumme) capital; b) (*ant.* Zinsen) principal; eisernes, festgelegtes ~ invested capital, money sunk; flüssiges (od. verfügbares) ~ available funds *pl.*, money in hand; *fig.* ~ aus et. schlagen to make capital out of a th., to benefit by a th. — **2.** ⊖ Buchb.: headband. — **II** *a.* Ⓒ **3.** (hauptsächlich) chief, principal; F (vorzüglich) capital, excellent; ein ~er Hirsch a capital (or first-rate, very fine) stag; vgl. Kapitalhirsch.

Kapitel-herr *m* [member of a chapter]

Kapitular (⌣⌣ˈ) [Kapitel 2] *m* Ⓒ (ⓜ) *hist.*

Kapitulation ✕ (⌣⌣-tsˈ⌣) [lt.] *f* Ⓒ **1.** (Übergabe e-r Festung ꝛc.) capitulation. — **2.** (Weiterdienen) re-enlistment.

kapitulieren ✕ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) Ⓒ **1.** v. Belagerten: to capitulate, surrender. — **2.** v. Soldaten: to re-enlist in the army. — **II ~** *n* ♔ **3.** = Kapitulation.

Kap=kolonie ♀ (ˢ‿...) *f* Südafrika: Cape Colony, a. the Cape.
Kaplan (‿ˡ) [mhd., mlt.; *Kapelle] *m* ⓘd. chaplain; **~ei** (‿‿ˡ) *f* (Pfründe und Wohnung eines Kaplans) chaplaincy.
Kap=land ♀ (ˢ‿ˢ) *n* ⓦa. = Kapkolonie.
Kaponni-ere ✕ (‿(‿)ˡ‿) [fr.] *f* *frt.* (bedeckter Gang) caponier(e).
kapores F (‿ˡ‿) [hebr. Sühnopfer] *a.* ⓜ: ♀ geh(e)n = kapu't gehen.
Kapotte (‿ᵕ‿) [fr.] *f* (Regenmantel mit Kapuze) hooded cloak, auch: capote.
Käppchen (ᵕ) *n* (*dim.* von Kappe) small cap, für Herren: smoking-cap, hist. ehm. auch: skullcap; für Priester: calotte; (kleine Kapuze) small hood.
Kappe (ᵕ) [ahd.: cap, cope; *mlt. *cappa* Mantel] *f* 1. (Mütze) cap (a. = Haube), mit Schirm: cap with a peak; vgl. Bare't; (Kapuze) hood, der Mönche a. cowl; (Mantel mit Kapuze) hooded cloak or mantle. — 2. *fig.* e-m eine (od. et. auf die) ~ geben to give a p. a box on the ear or a slap in the face; et. auf seine ~ (seine Schultern) nehmen to take a th. on one's (own) shoulders, to make o.s. responsible for a th.; Sprichw. gleiche Brüder, gleiche ~n birds of a feather flock together; vgl. Bruder 4; jedem Narren gefällt seine ~ every fool likes his own bauble (or hobby) best. — 3. ❀ (tegelförmiges Hütchen an den Moosen): ⚹ calyptra. — 4. ⚙ (et. kappen-artig Deckendes) casing; top piece or part; oft: calotte (vgl. Haube); Glasfabr.: vault; hist. *arch.* böhmische ~ coved vault; (Mauer-)~ coping; (Gewölbe-)~ vaulted cell, sectroid; e-s Schornsteins: chimney top; Wasserbau: ~ eines Dammes top of a dike; ~ des Pfeilerhauptes capping of the cut-water; Schneiderei: patch, piece for strengthening weak parts of a garment; Schuhmacherei: (Lederbesatz an der Fußspitze) toe-piece, tip; Strickerei: ~ an den Ferſen der Strümpfe heel-piece. — 5. ⚓ Kajüts-♀, Luken-♀ companion hood, hood over the hatchway of the cabin. — 6. ⚒ (auf 2 Türstöcken aufliegendes Querholz) cap, lid; ~ e-s Türgerüstes lintel, cap-sill.
kappen[1] (ᵕ) [Kappe] *v/a.* ⓜ 1. (mit e-r Kappe versehen) to cap; Strümpfe ♀ to heel stockings; Stiefel ♀ to tip boots. — 2. F *fig.* e-n ♀ (abfahren lassen) to snub a p.; er hat ihn gehörig gekappt he gave him a sharp rebuff.
kappen[2] (ᵕ) [ndd., ndl.: chop] *v/a.* ⓜ (die Spitze, den Wipfel abschneiden) die Krone e-s Baumes, einen Baum ♀ to lop (or poll, top) a tree; ⚓ den Mast ꝛc. ♀ to cut ...
kappen[3] (ᵕ) [Kapaun] *v/a.* ⓜ: Hähne ♀ (verschneiden) to capon (or F to doctor) ...
Kappen-fläche ⚙ (ᵕ‿...) *f* surface of a sectroid; **♀förmig** *a.* ⓜ hist. ❀ cowled, hooded, ⚹ cucullate(d), cuculli form; **=gebiß** ⚙ *n* scatch; **=gewölbe** ⚙ *n*, *arch.* Welsh vault; **=macher(in** *f*) *m* cap-maker; **=mantel** *m* hooded cloak; **=mundstück** *n* = =gebiß; **=robbe** *f*, *zo.* hooded seal (*Phoca crista'ta*); **=zeug** ⚙ *n* Weberei: (strong) cloth for caps.
Kappes ❀ (ᵕ) [ahd.; *lt. *caput*] *m*, *inv.* (Kopfkohl) common white cabbage.
Kapp=fenster (ˢ...) *n* ⓜ *arch.* small dormer- (or attic-)window; **=hahn** *m* [P] = Kapaun'n. [rot=♀ with a red hood.]
kappig (ᵕ) *a.* ⓜ hooded; hist. in Zssgn, z.B.
Kapp=laken ⚓ (ˢ...) [ndl.] *n* ⓜ primage, captain's percentage of the freight; **=loch** *n* = =fenster; **=naht** *f* flat seam; **=rock** *m* child's hooded dress.
Kapp=zaum (ˢˡ) [P; *it. *cavezzone*] *m* ⓜ *man.* cave(s)son; *fig.* check, curb.
Kapriccio ♀ (kă-pri't-scho) [it.] *n* ⓜ od. ⓝ (leichte phantastische Tondichtung) capriccio.
Kaprice (‿ˢß) [fr.] *f* ⓜ (Laune) caprice, (passing) humour, freak, whim, fancy.
Kapriole (‿‿ˡ) [it.; *lt. *capra* Ziege] *f* ⓜ Reitkunst ꝛc.: (Bocksprung) capriole, mehr gbr.: caper; ~n m. to caper; *fig.* (toller Streich) mad trick; **~n=macher** *m* ⓜ caperer; trickster.
kapriolieren (‿‿‿ˡ) [lt.] *v/n.* (h.) ⓜ to cut capers, to caper (about).
kapriz(ion)ieren (‿‿ˡ, ‿(‿)‿ˡ) [fr.]; **sich** ♀ *v/refl.* ⓜ: sich auf et. ♀ to fancy a th., to take a th. into one's head.
kapriziös (‿(‿)ˡ) [fr.] *a.* ⓜ (D 10) (launisch) capricious, whimsical.
Kapsel (ᵕ) [lt.] *f* ⓜ 1. *anat.* u. ❀ capsule; ❀ ~ der Moosfrucht, ⚹ pyxis, theca. — 2. ⚙ case, casing (a. zum Schutze e-r Uhr ꝛc.); (Zündhütchen) percussion-cap; Töpferei: (Brenn-)~ saggar, sagger; *metall.* (guß-eiserne Schale) chill; *chm.* (Abdampfschale) evaporator.
kapsel=artig (ᵕ‿...) *a.* ⓜ, **♀förmig** *a.* like a capsule, ⚹ capsular, capsuliform; **=frucht** ❀ *f* ⓒ: ⚹ capsular fruit, capsule.
...kapselig (...ᵉᵕ‿) *a.* ⓜ in Zssgn mit Zahlen: ⚹ ...capsular, z.B. zwei-~ bicapsular.
Kapsel=stoß ⚙ (ᵕ‿...) *m* ⓜ Töpferei: bung; **=ton** ⚙ *m* saggar-clay; **♀tragend** ❀ *a.* ⓜ: ⚹ capsuliferous; **=uhr** *f* watch in a case.
Kap=stadt ♀ (ˢᵗ) *n*, *f* ⓒ Süd-afr. Cape Town.
kaptivier|en (‿ʷ‿ˡ) [lt.] **I** *v/a.* ⓜ (für sich einnehmen) to captivate. — **II ~** *n* ⓜ u. **~ung** *f* ⓜ captivation.
kaputt (‿ᵗ) [fr. *capot*] *a.* ⓜ (mst prädikativ) (zugrunde gerichtet) ruined, F u. P smashed, up a tree; ♀ geh(e)n: a) von Sachen: to get broken, (verderben) to spoil; b) v. Tieren: to perish, to die; ♀ machen to ruin, F to smash (up).
Kapuze (‿ˡ‿) [it.] *f* ⓜ hood, b. Mönche: cowl; (Mäntelchen) cape; vgl. Kappe 1.
Kapuzinade (‿‿ˢˡ‿) [fr.] *f* ⓜ capuchin's sermon, F long lecture, sermonizing.
Kapuziner (‿‿ˡ‿) [it. 1525; *Kapuze] *m* ⓜ 1. **~, ~in** *f* ⓜ *eccl.* capuchin (monk or friar, *f* nun). — 2. *orn.* Süd-amerika: capuchin (*Gymnoce'phalus calvus*).
Kapuziner=affe (‿‿ˡ‿...) *m* ⓜ capuchin (-monkey). ⚹ capucine (*Cebus capuci'nus*).
kapuzinerhaft (‿‿ˡ‿‿) *a.* ⓜ like a capuchin, weitS. monkish, monastic.
Kapuziner=kloster (‿‿ˡ‿...) *n* ⓒ capuchin convent; **=kresse** ❀ *f* Indian cress, ⚹ nasturtium (*Tropae'olum ma'jus*); **=kutte** *f* capuchin's cowl or hood; **=mönch** *m*, **=nonne** *f* = Kapuziner 1; **=orden** *m* capuchin order; **=predigt** *f* = Kapuzina'de; **=vogel** *m* = Kapuziner 2.
kapverdisch ♀ (ˢʷˢ‿) [port. *Cabo Verde*: „Grünes Vorgebirge"] *a.* ⓜ: ~e Inseln in West-afrika: Cape Verd(e) Islands *pl.*
Kap=wein ❀ (ˢ‿ˡ) *m* ⓜ (südafrik. Wein) Cape wine, wine from the Cape.
Kar öst. (ˡ) *n* ⓤc. (Kessel, Gebirgsschlucht) gorge, ravine, hollow.
Karabiner (‿‿ˡ‿) [fr. (*Kalabrier)] *m* ⓜ: a) ✕ (Stutzbüchse) carbine; b) ⚙ ~ an der Uhr = ~=haken.
Karabiner=futteral (‿‿ˡˡ‿...) *n* ⓜ carbine-thimble; **=haken** ⚙ *m* Uhrmacherei: spring-hook; **=riemen** *m* carbine-strap.
Karabinier ✕ (‿‿-nje') [fr.] *m* ⓜ carbineer, soldier armed with a carbine.
Karaffe (‿ᵕ‿) [fr., *pers.] *f* ⓜ (Flasche) für Wasser: water-bottle, für Wein ꝛc.: decanter; **~n=schildchen** *n* ⓒ decanter-label; **~n=untersatz** *m* decanter-stand.
Karaffine (‿‿ˡ‿) [Karaffe] *f* ⓜ (kleine Karaffe) small decanter.
Kara-ibe (‿‿ˡ‿) = Karibe.
Karakal (ᵍ‿‿) [türk. ‿‿ˡ] *m* ⓜ (Wüstenluchs): ⚹ caracal (*Lynx caraca't*).
Karambolage (‿‿ˡgᵛ‿) [fr.] *f* ⓜ Billard: (Anstoßen zweier Bälle durch den Spielball) cannon; **Karambole** (‿‿ˡ‿) *f* ⓜ (roter Ball) red ball; **karambolieren** (‿‿‿ˡ‿) *v/n.* (h.) ⓜ to (make a) cannon; F *fig.* mit e-m ♀ (gs.-stoßen) to run (or dash) against (or into) a p.
Karamel (‿‿ˡ) [fr.] *m* ⓜ, **~le** (‿‿ᵕ‿) *f* ⓜ (gebrannter Zucker) caramel.
Karat ❀ (ᵏˡ) [mhd., fr., ar., *grch.] *n* ⓤc. carat; **~=gewicht** (ᵏᵘ...) *n* ⓒ (Gold- und Silber-gewicht) troy weight.
karatieren ⚙ (ᵏᵏˡ‿) [Kara't] *v/a.* ⓜ: das Gold ♀ to alloy gold with other metals.
...karätig ⚙ (...ᵉᵏˡ‿) (Kara't) *a.* ⓜ in Zssgn: achtzehn-=♀es Gold eighteen carat gold (gold containing eighteen parts of pure gold and six of alloy); vier-und-zwanzig-=♀es Gold pure (or fine) gold.
Karatschi ♀ (‿ᵗ-) *npr/n.* ⓦa. (Hafenstadt in Ost-indien) Kurrachee.
Karausche (‿ˡ‿) [mhd., *grch.] *f* ⓜ *ichth.* crucian (*Cara'ssius vulga'ris*).
Karavelle ⚓ (‿‿ʷˢˡ‿) [span.] *f* ⓜ (leichtes Segelschiff) caravel; light sailing-ship.
Karawane (‿‿ˡ‿) [it., *pers.] *f* ⓜ (Handelszug im Orient) caravan.
Karawanen=führer (‿‿ˡˡ‿...) *m* ⓒ leader of a caravan; **=handel** ❀ *m* caravan-trade; **=herberge** *f* = Karawanserei; **=straße** *f* caravan-route or -road; **=tee** ❀ *m* caravan-tea.
Karawanserei (‿‿ˢˡˡ), (öst. r-r **...rai** ...ˡˡ‿) [Karawa'ne und Serail] *f* ⓜ caravanserai, oriental inn.
Karbatsche (‿ᵗˢ‿) [slaw., *türk.] *f* ⓜ koor-bash, leatherscourge; (Reitpeitsche) horse-whip; **2n** *v/a.* ⓜ to scourge, horsewhip.
Karbe ❀ (ᵇ‿) [mhd., *ar.] *f* ⓜ (Kümmel) common caraway (*Carum carvi*); **~=distel** (ᵇ‿,ᵈ‿) *f* ⓒ = Kardobenedi'ktenkraut.
Karbol (‿ˡ) [neu-lt.] *n* ⓤd. P = ~=säure; **2sauer** *a.* ⓜ *chm.* carbolic; 2saures Salz carbolate; **~säure** *f* ⓤ [des-infizierende Flüssigkeit] carbolic (or phen[yl]ic) acid, ⚹ phenol (C_6H_5OH); mit ~s. getränkt: ⚹ carbolated, carbolized; **~seife** ❀ *f* carbolic soap; **~watte** *f*, *surg.* carbolized cotton-wool.
Karbonade (‿‿ˡ‿) [fr., it.] *f* ⓜ Kochk.: (Rippchen) mutton, pork chop, veal cutlet.
Karbonat ⚹ (‿‿ˡ) [lt.] *n* ⓤc. *chm.* (kohlensaures Salz) carbonate; vgl. Bi2.

⚹ scientific; ❀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; railway.

Karbonisation ⚗ (⌣⌣-tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Verkohlung) carbonization; **karbonisieren** (⌣⌣ᴸ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (verkohlen) to carbonize, to turn into coal.

Karbunkel (⌣ᴗ⌣) [lt.] *m* ⊛ 1. *path.* carbuncle, ⚗ anthrax, (Blutgeschwür) furuncle. — 2. *min.* = Karfunkel.

Karburation ⚗ (⌣⌣-(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ *chm.* (Mischen des Leuchtgases mit Benzin) carbonization; **karburieren** (⌣⌣ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ (mit Kohlenwasserstoff verbinden) to carburize, to carbonize. [mann) carter.

Kärcher (ᴗ⌣) [† Karch *m* Ⓓb.] *m* ⊛ (Fuhr-

Kardamom (⌣ᴸ⌣) *m* u. *n* Ⓓd. [grch.] cardamom (Same von *Amo'mum cardamo'mum, Eletta'ria* und anderen Amo'men).

kardanisch (ᴸ⌣) [*Cardano*, lt. Mathematiker, 1501—1576] *a.* ⊛: ⸗e Formel (zur Lösung kubischer Gleichungen) Cardan's rule.

Kardätsche (⌣ᴸ⌣) [it.] *f* ⊛ 1. ⊙ (Wolltratze) card. — 2. (Striegel) curry-comb, horse-brush. — 3. ⚔ ⸗ = Kartätsche.

kardätschen (⌣ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ 1. ⊙ Spinnerei: to card, to tease. — 2. Pferde ⸗ (striegeln) to curry, to brush. — 3. ⚔ ⸗ = kartätschen.

Kardätschen-draht ⊙ (⌣ᴸ⌣...) *m* ⊛ wire for (making) cards; **=macher** *m* cardmaker; **=tisch** ⊙ *m* Spinnerei: carding- (or combing-)table.

Kardätscher ⊙ (⌣ᴸ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ Spinnerei: carder (of wool), teaseler.

Karde (ᴗ⌣) [ahd., *lt.] *f* ⊛: a) ♀ teasel (*Di'psacus*); b) ⊙ Tuchfabr.: (Fruchtknopf der Kardendistel) teasel, thistle-head.

karden ⊙ (ᴗ⌣) *v/a.* ⊛ = kardätschen 1.

Karden-ausstecher ⊙ (ᴗ⌣...) *m* ⊛ preen; **=distel** ♀ *f* = Karde a; **=gewächse** ♀ *n/pl.*: ⚗ dipsaceæ; **=kreuzholz** ⊙ *n* carding-frame; **=rahmen** ⊙ *m* teasel-frame; **=saal** ⊙ *m* card-room.

kardieren ⊙ (⌣ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ Spinnerei: (kardätschen) to card.

Kardinal (⌣ᴸ) [lt. *cardo* Angel] *m* Ⓓd. 1. *Cath. eccl.* Würde: cardinal. — 2. *orn.* cardinal (-bird) (*Cardina'lis virginia'nus*). — 3. (Getränk aus Wein, Zucker und Pomera'nzen) cardinal.

Kardinal-bischof (⌣ᴸ⌣...) *m* ⊛ *Cath. eccl.* cardinal bishop; **=punkt** *m* (Hauptpunkt) cardinal or chief point.

Kardinals-hut (⌣ᴸ⌣...) *m* ⊛ cardinal's (red or scarlet) hat; **=kolle'gium** *n* college of cardinals, sacred college; **=rock** *m* cardinal's gown; **=würde** *f* cardinal's rank or dignity, cardinalate, cardinalship.

Kardinal-tugend (⌣ᴸ⌣...) *f* ⊛ *rel.* cardinal virtue; **=zahl** *f* (§§. 5; 100) cardinal number. [turve) cardioid.

Kardio-ide ⚗ (⌣⌣ᴸ⌣) *f* ⊛ *math.* (Herz-

Kardobenedikten-kraut ♀ (⌣⌣⌣ᴗ⌣,ᴸ) [lt. *Ca'rduus benedi'ctus*] *n* ⊛ *pharm.*, auch: holy thistle (*Cnicus benedi'ctus* od. *Centaure'a benedi'cta*).

Kardone ♀ (⌣ᴸ⌣) *f* ⊛, **~n-artischocke** *f* ⊛ (Golddistel) cardoon (*Cy'nara cardu'nculus*).

Karenz-jahr (⌣ᴳ...) [lt. *carens* entbehrend] *n* ⊛, **=zeit** *f* year, time during which the emoluments of a living (or an office) are stopped or held back.

Karer ♀ (ᴸ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ Carian.

karessieren (⌣ᴸ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ (liebkosen) to caress, hug, fondle, F to cuddle.

Karette (⌣ᴗ⌣) [fr.] *f* ⊛, **Karett-schildkröte** (⌣ᴳ,ᴗ⌣) *f* ⊛ *zo.* hawk's-bill, hawk-billed turtle (*Chelo'ne imbrica'ta*).

Karfiol ♀ obd. (⌣ᴸ) [nhd.; *it. *cavolo fiore* Blumenkohl] *m* Ⓓd. cauliflower.

Kar-freitag (ᴸ,⌣ᴸ⌣) [ahd : care : karg] *m* ⊛ Good Friday.

Karfunkel (⌣ᴗ⌣) [mhd. (P : funkeln) *Karbunkel] *m* ⊛ *min.*, *path.* carbuncle.

karfunkeln (⌣ᴗ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. to shine (or sparkle) like a carbuncle. [nose.

Karfunkel-nase (⌣ᴗ⌣...) *f* ⊛ brandy-

karg (ᴳ) [mhd. : chary] *a.* ⊛ (D5) 1. (*ant.* freigebig) (sparsam) economical, parsimonious; (knickerig) mean, niggardly, stingy, close-fisted, spare; ⸗ mit Worten sparing of one's words. — 2. Gabe: (ärmlich) scanty, stärker: poor, paltry.

Kargadeur ⚓ (⌣ᴗᴳ⌣) [fr.] *m* Ⓓd., **Kargador** (⌣ᴸ) [span.] *m* Ⓓ (Ⓢ)d. (Aufseher über die Ladung von Handelsschiffen) supercargo, cargador.

kargen (ᴳ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ (s. karg) to be very economical or parsimonious or mean or spare.

Kargheit (ᴳ-) *f* ⊛ (*ant.* Freigebigkeit) economy, parsimony, meanness.

kärglich (ᴳ⌣) [karg] *a.* ⊛ sparing(ly meted out), (dürftig) scanty, (armselig) piteous, paltry; ⸗e Mittel slender (or limited) means *pl.*; *adv.* die Natur hat ihn ⸗ bedacht nature has not lavished her gifts upon him; **Kärglichkeit** *f* ⊛ scantiness.

Kargo ⚓ (ᴳ-) [span. Last] *m* (*n*) ⊛ (Ladung) cargo; goods *pl.* carried on board.

Karibe (⌣ᴸ⌣) *m* ⊛, **Karibin** *f* ⊛ Carib, Caribbean; **karibisch** *a.* ⊛ Caribbean; ♀ Karibische Inseln (Kleine Antillen) Caribbean (or Caribbee) Islands *pl.*

Kari-en ♀ (ᴸ(⌣)⌣) *npr/n.* ⊛a. Alt. (Landschaft in Klein-asien): Caria.

karieren (⌣ᴸ⌣) [fr. *carrer* quadrieren] I *v/a.* ⊛ (mit Würfelzeichnung mustern) to chequer. — II **kariert** (⌣ᴸ) *p.p.* u. *a.* ⊛ (mit Ka'ros gemustert, gewürfelt) checked, chequered; ⸗e Artikel, Stoffe, auch: checks *pl.* (Knochenfraß) caries.

Kari-es ⚗ (ᴸ(⌣)⌣) [lt. *că'rĭes*] *f*, *inv. path.*

Karikatur (⌣⌣ᴸ) [it.] *f* ⊛ (Zerrbild) caricature, politische auch: cartoon; **~enmaler, =zeichner** *m* caricaturist.

karikieren (⌣ᴸ⌣) [it. *caricare* überladen] *v/n.* ⊛: ⸗, karikiert zeichnen to caricature, to make a caricature of.

kariös ⚗ (ᵡ(⌣)ᴸ) [lt.] *a.* ⊛: kariöse (angefaulte) Zähne carious (or decayed) teeth.

karisch (ᴸ⌣) *a.* ⊛ 1. [Karien] Carian. — 2. ♀ **~es Meer**, Rußland: Sea of Kara.

Karkasse ⚔ (⌣ᴗ⌣) [fr.] *f* ⊛ *artill.* (Brandgranate) carcass.

Karl (ᴳ) [= Kerl] *npr/m.* ⊛ Ⓓa. (a. Bn.) Charles; **~ der Dicke**, der Einfältige, der Kühne Charles the Fat, the Simple, the Bold (vgl. **fahl** 2); **~ I.** (König von England, 1625—49) Charles I; **~ V.** (Kaiser von Deutschland, 1519—56) Charles V; **~ der Große** (768—814) Charlemagne.

Karlchen (ᴳ⌣) *npr/n.* Ⓓa. (*dim.* v. Karl) Charley, Charlie.

Karlismus (⌣ᴳ⌣) [Kronbewerber Karl in Spanien, 19. Jhr.] *m* ⊛ Carlism; **Karlist** (⌣ᴳ) *m* ⊛, **karlistisch** *a.* ⊛ Carlist.

Karlmann (ᴳᴳ) *npr/m.* ⊛Ⓓa. Carloman.

Karls-distel ♀ (ᴳ...) *f* ⊛ (Edeldistel) carline thistle, stemless carline (*Carli'na acau'lis*).

Karmel ♀ (ᴳᴗ) [hebr. Baumgarten] *npr m.* Ⓓa. *bibl.* Berg ~ Mount Carmel.

Karmeliter (⌣⌣ᴸ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ Cath. *eccl.* Carmelite (friar or monk, *f* nun), auch: white friar; **~-kloster** (⸗...) *n* ⊛ Carmelite convent; **=mönch** *m*, **=nonne** *f* (Karmeliter[in]) Carmelite friar, nun.

karmesin (⌣ᴸ) [it., span.; *Kermes] *a.* ⊛, **~** *n* Ⓓd. crimson; **~farbe** *f*, **⸗farbig, ⸗rot** *a.* ⊛ crimson; **~schildlaus** *f*, *zo.* kermes (*Coccus i'licis*); **~zeug** ♥ = crimson cloth or material.

Karmin (ᴸ-) [frz., aus karmesin] *n* Ⓓd. (das ~rot) carmine (auch *chm.* roter Farbestoff); **⸗farben, ⸗rot** *a.* carmine, crimson-hued; **~lack** ♥ *m* cochineal lake; **~rot**: a) *a.* s. ~farben; b) *n* = Karmin; **~säure** *f*, *chm.*: ⚗ carminic acid ($C_{17}H_{17}O_9HO$); **~spat** *m*, *min.*: ⚗ carmine spar, carminite. [karmesin.

karmoisin (⌣mōᴸ) [fr. *cramoisi*] *a.* ⊛ = **Karneol** ⚗ (⌣ᴸ) [it.] *m* Ⓓd. *min.* Halbedelstein: carnelian, red chalcedony.

Karneval (ᴳᴗᵂ⌣) [nhd.; *it.] *m* (*n*) Ⓓd. (Ⓢ) carnival; **~s-... = Fastnachts-...**

Karnickel F (⌣ᴳ⌣) *n* (P *m*) ⊛ = Kaninchen; der ~ (niemand) hat angefangen F Mr. Nobody (or the cat) has done it.

Karnies ⊙ (⌣ᴸ) [fr. *corniche f.*] *n* Ⓢa. *arch.* u. *join.* cornice, cyma; (steigende) reversed ogee; **~-bogen** *m* ⊛ reversed ogee-arch; **~-gesims** *n* cornice-architrave; **~-hobel** *m*, *carp.* cornice- (or ogee-)plane; **~-stahl** *m* ogee-tool, chisel for turning cymas.

karnisch ♀ (ᴳ⌣) [Karner, lt. Volk] *a.* ⊛: **~e Alpen** zw. Tirol u. Italien: Carnic Alps *pl.*

Kärnten ♀ (ᴳ⌣) [s. karnisch] *npr/n.* Ⓓa. Kronland: Carinthia; **Kärntner(in** *f* ⊛) *m* ⊛, **kärnt(ner)isch** *a.* ⊛ Carinthian.

Karo (ᴸ-) [fr. *carreau*] *n* ⊛: a) (Muster eines Zeugmusters) check; b) Kartenspiel: diamond(s *pl.*); **~-könig** (ᴵᴵᵂ...) *m* ⊛ king of diamonds.

Karoline (ᵡ⌣ᴸ⌣) *npr/f.* ⊛ ⊛§.: a) (Ⓓa.) Caroline; b) ♀ die **~n(-inseln)** Großen Ozean: the Caroline Islands *pl.*

Karolinger (ᴳᵂᵂ) [mlt.] *m* ⊛ *hist.* (Nachfolger Karls des Großen in Deutschland, 814—911), **karolingisch** *a.* ⊛ Carolingian, Carlovingian. [Caroline.

karolinisch (ᵡ⌣ᴸ⌣) [mlt.; *Karl] *a.* ⊛

Karosse (⌣ᴗ⌣) [fr., *it.] *f* ⊛ elegant carriage, fine coach, state-coach.

Karosserie ⊙ (⌣⌣ᴸ) [fr.] *f* ⊛ (am Automobil) upholstery of a motor-car.

Karotte ♀ (⌣ᴗ⌣) [fr.] *f* ⊛: a) *hort.* (Möhre, Rübe) carrot; b) (Tabaksrolle) carrot.

Karpat(h)en ♀ (⌣ᴸ⌣) *npr/f/pl.*, *inv.*, auch **~-gebirge** *n* ⊛ (zwischen Ungarn u. Galizien) Carpathians, Carpathian Mountains *pl.*; **karpat(h)isch** *a.* ⊛ Carpathian.

Karpenter-bremse ⛟ (ᴸ⌣⌣...) [Carpenter, Erfinder] *f* ⊛ Carpenter brake.

Karpfen (ᴳᴗ) [ahd.] *m* ⊛ ichth. carp (*Cypri'nus ca'rpio*); **⸗ähnlich** (ᴳᴗ...) *a.* ⊛, **⸗artig** *a.*: ⚗ cypriniform, cyprinoid; **~brut** *f* ⊛ fry of carp; **~fischerei** *f* carp-fishing; **~teich** *m* carp-pond (s. Hecht¹ 1).

Karragheen-moos ♀ ♀ (⌣ᴳᴸ) [Carrageen ♀, fr. Ort] *n* ⊛ (a. pharm.:

Brustee) carrag(h)een moss, Irish moss (*Chondrus crispus*).

karrarisch (⌣⌣⌣) [Carrara ♀, it. St.] *a.* ⊕: 2er Marmor Carrara marble.

Kärrchen (ä⌣) *n* ⊟ (*dim.* v. Karren) small cart or barrow; für Kinder: (child's) little go-cart, mail-cart.

Karre (ä⌣) [ahd., mlt., *flt.] *f* ⊟ cart; (Hand-)~ wheelbarrow; eine ~ schieben to drive (or push) a (wheel)barrow.

Karree (⌣⌣) [fr.] *n* ⊠ (Viereck) square; im Tanz: set (vgl. Quadrille); ⚔ ein ~ sprengen to break through (F to rush) a square; **~=formierung** ⚔ *f* ⊟ square formation, forming (a) square.

Karren (ä⌣) [s. Karre] *m* ⊟ 1. (Schub=)~ wheelbarrow; ein ~ voll, *a.* a barrowful; vgl. Karre; einen ~ schieben to push a wheelbarrow. — 2. (zweirädriges Fuhrwerk) cart; starker niedriger ~ dray (-cart); (Höfer=)~ coster's barrow or truck; (Schutt=)~ tumbrel (*a.* ehm. Verbrecher~); ein ~ voll a cart- (or truck-) load; vgl. 1; mit einem Karren fortschaffen to cart away. — 3. *fig.* der ~ hat sich festgefahren we (they, &c.) are stuck in the mud, things have come to a standstill; den ~ in den Kot (oder Dreck) schieben to muddle up (or entangle) matters, F to make a mess of it all; mit einem an e-m ~ ziehen to work hand in hand with a p., to row in the same boat with a p.

karren (ä⌣) [Karre] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊟ 1. Erde 2c. ♀ to remove ... on a wheelbarrow or a truck or a cart; *abs.* to wheel (or push) a barrow. — 2. F (langsam fahren) to drive slowly. — 3. mit Angabe der Wirkung: e-n über den Haufen ♀ to run (or knock) a p. down with a wheelbarrow or a cart; *v/refl.* **sich** müde ♀ to tire o.s. with wheeling (or pushing) a barrow.

Karren=fahrer (ä⌣...) *m* ⊕ = Kärrner; **=feld** *n* = Karst²; **=führer** = Kärrner; **=gabel** ⊙ *f* shaft (or thill) of a cart; **=gaul** *m* cart-(or dray-)horse, jade; *fig.* ein guter ~ (beschränkter, aber fleißiger Arbeiter) a plodding, hard-working fellow; **=gefangene(r)** *m* convict (working with the wheelbarrow); **=geleise** *n* cart-rut; **=gestell** *n.* **=kasten** *m* ⊙ body of the cart; **=ladung** *f* cart-load; barrowful; **=rad** *n* cart-wheel; **=schieber** *m* one who pushes a wheelbarrow or a truck, barrowman; **=seil** *n* cart-rope; **=spur** *f* rut of a cart, cart-rut; **=strafe** *f* criminal's wheelbarrow labour, weitS. penal servitude; **=tuch** *n* cart-tilt; **=weg** *m* (narrow) cart-road.

Karrete F (⌣⌣) [span.; *Karre] *f* ⊟ rough (or clumsy) cart; wretched conveyance.

Karri-ere (⌣(⌣)⌣) [fr.; *Karre] *f* ⊟ 1. (Laufbahn) career, eine gute ~ m. to have a good career, to work one's way up. — 2. *man.* (in) ~ reiten to ride (or go) at full gallop.

karriert bot. (⌣⌣) *a.* ⊕ = kariert.

Karriol F (⌣(⌣)⌣) [fr., it.; *Karre] *n* ⊠, **~e** *f* ⊟ (Jagdwagen) gig, dog-cart; **2en** *v/n.* (h. u. in) ⊟ to drive along (at a quick pace), to race along; **~=post** *f* ⊟ (light) mail-coach (for letters).

Kärrner (ä⌣) [Karren] *m* ⊟ carter, carman, drayman; ⊕ (Fuhrmann, der Waren befördert) carrier.

Karrosse = Karosse.

Kar=samstag (⌣⌣...) *m* ⊟ Saturday before Easter.

Karst¹ ⊙ (ä) [ahd.] *m* ⊞(⊡)*a. agr.* mattock; (zweizinkige Hacke) prong-hoe.

Karst² (ä) [it. *Carso*] *m* ⛰*a.* bare and rocky Alpine tract or region.

karsten ⊙ (ä⌣) [Karst¹] *v/a.* ⊟ *agr.* to (work with the) mattock, to hoe.

kart. *abbr.* v. kartoniert (s. kartonieren).

Kartätsche (⌣⌣⌣) [nhd., *it. (*Karte)] *f* ⊟ 1. ⚔ canister-shot, grape-shot; ehm. (Büchsen=)~ case-shot; mit ~n zusammenschießen to shoot down (or ply) with canister- (or grape-)shot. — 2. ⚓ = Kardätsche.

kartätschen (⌣⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊟ 1. to shoot (or fire) with canister-(or case-, grape-)shot. — 2. ⚓ = kardätschen.

Kartätschen=feuer ⚔ (⌣⌣⌣...) *n* ⊟ grape-shot fire; **=kasten** *m* case for grape-shot; **=kugel** *f* bullet for canister-(or grape-)shot; **=schuß** *m* (discharge of) canister-shot.

Kartätsch=granate ⚔ (⌣⌣...) *f* ⊟ shrapnel(-shell); **=rakete** *f* case-rocket.

Kartaune ⚔ (⌣⌣⌣) [nhd. 17. *sae.*; *it.] *f* ⊟ ehm. *artill.* cannon-royal.

Kartause (⌣⌣⌣) [mhd.; *mlt. = Chartreuse] *f* ⊟ *eccl.* Carthusian convent or monastery, ehm. a. charterhouse.

Kartäuser (⌣)*m* ⊟, **~in** *f* ⊟ Carthusian (monk, *f* nun); **~=kloster** *n* ⊟ = Kartause; **~=likör** *m* chartreuse (liqueur); **~=mönch** *m* Carthusian friar, (fr.) chartreux; **~=nelke** ♀ *f* [Karthäuser, dtsch. Naturforscher, 18. *sae.*] Carthusian pink (*Dia'nthus carthusiano'rum*).

Karte (ä⌣) [fr., it.] *f* ⊟, *dim.* Kärtchen (ä⌣) *n* 1. (Spiel=)~ card; ein Spiel ~n a pack of cards; (die) ~ abheben to cut (the cards); abgehob(e)ne ~ turn-up card; eine hohe (niedrige) ~ ausspielen to play a high (low) card; gute, schlechte ~n bekommen (haben) to get (to have) good, bad cards or a good, bad hand; (die) ~n geben to deal the cards, to (have the) deal; wer gibt (die) ~n? whose deal is it?; e-m die ~n legen to tell a p.'s fortunes from cards; die ~n mischen to shuffle (F to make) the cards; e-m in die ~n sehen to look at a p.'s cards, *fig.* to discover a p.'s plans, to spy out a p.'s secrets; ~n spielen to play cards; die ~n vergeben to misdeal; *fig.* eine abgeredete ~ (Sache) a preconcerted plant, F a put-up job; die ~n durchschauen (etwas klar durchblicken) to see clearly through a th.; alles auf eine ~ setzen to stake all (in one venture), to have all one's eggs in one basket. — 2. (Land=)~ (geographical) map; (See=, Stern= 2c.)~ chart. — 3. (Billett, Fahr=)~ ticket; (Eintritts=)~ card of admission. — 4. auf Bällen: (Verzeichnis der Tänze) programme of the dances; *a.* card. — 5. = Speise=~, Visiten=~. — 6. (Verfassungs-urkunde) charter.

Kartell (⌣⌣) [fr., it.; *Karte] *n* (*m*) ⊞d.(⊠): a) (Herausforderung zum Duell) challenge; ~ tragen to bear (or deliver) a challenge; b) (Übereinkunft zwischen verschiedenen Parteien, Studentenverbindungen 2c.) agreement, convention, auch: cartel; vgl. ~=vertrag.

Kartell=bruder (⌣⌣...) *m* ⊠ bei der Studentenschaft member of one of the confederate "Corps" or associations; **=schiff** ⚓ *n* (Parlamentärschiff) cartel-ship; **=träger** *m* Studentenmensur 2c.: second who acts as intermediate between the two principals or duellists; **=verband** *m* federation of students' associations; **=vertrag** ⚔ *m* wegen Auswechselung von Kriegsgefangenen cartel.

Karten=auswerfer ⊙ (ä⌣...) *m* ⊟ *typ.* an Tiegeldruckpressen: card-dropper; **=bild** *n* picture on a card; **=blatt** *n* (single) card; **=brief** ✉ *m* letter-card; **=fabrik(ation)** *f* manufactory (manufacturing or making) of cards; **=fabrikant** *m* = **=macher**; **=geben** *n* deal(ing of cards); **=geber(in** *f*) *m* dealer; **=geld** *n* card-money; **=gesellschaft** *f* card-party; **=haus** *n* house of cards, *fig.* castle in the air, fragile affair; **=königin** *f* queen (at cards); **=künstler** *m* one who knows card-tricks, weitS. conjurer, juggler; **=kunststück** *n* card-trick; **=macher** *m*: a) card-manufacturer; b) designer of maps, mapmaker, 🜨 cartographer; **=maler** *m* card-painter; **=mischen** *n* shuffling of cards; **=netz** *n* outline-(or skeleton-) map; **=papier** *n* thin cardboard; **=pappe** *f* cardboard; **=presse** *f* card-press; **=sammlung** *f* collection of maps or charts, als Buch: atlas; **=schlag** *m*: a) card-player's trick; b) fortune-telling; **=schläger(in)** *s.* fortune-teller; **=schlägerei** *f* fortune-telling; **=spiel** *n* card-playing, game of cards; **=spieler** *m* card-player; **=stamm** *m* (Geld, um das gespielt wird) pool; **=stecher** ⊙ *m* engraver of maps and charts; **=stempel** *m* stamp (or duty) on cards, card-stamp; **=werk** *n* atlas; **=zeichnen** *n*: 🜨 cartography; **=zeichner** *m*: 🜨 cartographer.

kartesianisch, kartesisch 🜨 (⌣-(⌣)⌣,⌣⌣) [lt. *Cartesius*, *fr. *René Descartes*, Philosoph u. Mathematiker 1596 bis 1650] *a.* ⊕ Cartesian; 2er Teufel od. Taucher Cartesian devil or diver, auch: bottle-imp.

Karthag(inienf)er(in *f* ⊠) *m* ⊟ (⌣⌣(⌣), ⌣--(⌣)⌣(⌣), **karthag(inienf)isch** *a.* ⊕ röm. Alt.: Carthaginian, Punic.

Karthago ♀ (⌣⌣) [phön. Neustadt] *npr/n.* ⛰*a.* römisches Alt.: (phönizische Stadt in Nord-afrika) Carthage.

kartieren (⌣⌣) [Karte] *v/a.* ⊟ to trace (out), to enter (or mark) on a map.

Kartoffel (⌣⌣) [nhd. 17/8. *sae.*; *corr.* aus *it. *tartu'folo (bianco)* *m* (weiße) Trüffel] *f* ⊞ 1. potato; (geschälte und) gesottene ~n boiled potatoes *pl.*; ~n in der Schale potatoes in the(ir) skins or with their jackets on; ~n pflanzen, ausmachen to sow, to lift potatoes; ~n schälen to peel potatoes. — 2. ♀ potato-plant (*Sola'num tubero'sum*). — 3. F *fig.* (dicke Uhr) big and clumsy watch, F turnip, ehm.: Nuremberg egg.

Kartoffel=aushebepflug ⊙ (⌣⌣...) *m* ⊟ potato-digger; **=bau** *m*, *agr.* cultivation

(or growing, planting) of potatoes; **-branntwein** m potato spirit(s *pl.*); **-brei** m dial. mashed potatoes *pl.*; **-ernte** *f* pot.-crop; **-feld** n pot.-field; **-käfer** m, *ent.* Colorado beetle (*Chrysomela decemlineata Say*); **-kloß** m pot.-dumpling; **-krankheit** *f* pot.-disease or -rot or -blight; **-krankheits-pilz** ♀ m potato-fungus; **-mehl** n pot.-flour; **-mus** n — -brei; **-pfuhg** Ⓢ m (Schallenthofer) tormentor; **-puffer, -pfannkuchen** m, **-suppe** *f* dial. potato-pancake, -salad, -soup; **-stärke** ♀ *f* potato-starch.

Kartograph ↻ (‿‿⌒) [grch.] m Ⓔ: (Landkartenzeichner) cartographer; **~ie** (‿‿⌒‿) *f* Ⓔ cartography; **~isch** (‿‿⌒‿) *a.* Ⓔ cartographic, cartographical.

Karton Ⓖ, ♀ (‿‿) [fr.; *Karte] m Ⓔ: a) (Pappe) cardboard, pasteboard; b) (Kartonschachtel) card-board box, hand-box; c) (große Mappe) portfolio; d) (Zeichnung z.B. Gemäldes) cartoon.

Kartonage Ⓖ (‿‿⌒‿) [fr.] *f* Ⓔ, **~arbeit** (‿‿⌒‿‿) *f* Ⓔ pasteboard work.

kartonieren (‿‿⌒) *v/a.* Ⓔ (Buchbinderei: (ein Buch) heften) to put in boards; **kartoniert** (bound) in boards.

Kartonierer Ⓖ (‿‿⌒) m Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ pasteboard worker.

Karton-papier ♀ (‿‿⌒‿‿) n Ⓔ fine cardboard; **-schere** Ⓖ *f* (strong) scissors *pl.* for (cutting) cardboard.

Kartusch-beutel ⚔ (‿‿⌒‿) m Ⓔ cartridge-[bag.]

Kartusche (‿‿⌒) [fr., it.; *Kartz] *f* Ⓔ 1. a) (Hülse) cartridge; b) (Patronentasche) cartridge-box, hist. cartouch(e). — 2. *arch., paint.* (Zierschmuck, verzierte Einfassung) ↻ cartouch(e).

Kartusch-nadel (‿‿⌒‿‿) *f* Ⓔ vent-pricker; **-papier** n cartridge-paper; **-tasche** ↓ *f* cartridge-box or -case.

Karu ♀ (‿⌒) *f* Ⓔ Ellis-ethiop. kar(r)oo.

Karussell (‿‿⌒) [fr. *carrousel*] n Ⓓ(Ⓜ) roundabout, merry-go-round; **~ reiten** n Ⓔ going (or *f* turn, twist) on a roundabout.

Karutsche (‿‿⌒‿) = Karusche.

Kar-woche (⌒‿‿) *f* Ⓔ Passion-week.

Karyatide (‿‿⌒‿‿) [grch.] *f* Ⓔ *arch.* (Gebälktragerin) caryatid; **~n-ordnung** *f* Ⓔ order of caryatid(e)s.

Karzer (⌒‿) [lt. *carcer* Kerker] m, n Ⓢ (Schulhaus) detention (out of school-hours); (Stube) lock-up (room).

Karzinom ↻ (‿‿⌒) [lt., *grch.] n Ⓓ *path.* (Krebsgeschwulst) carcinoma.

Käsch (⌒) [chines.] m Ⓓa, *c. num.* cash.

Kaschelott (⌒‿‿) m Ⓓ *zo.* (Pottwal) cachalot, sperm-whale (*Catodon Ph. Physeter*).

Kaschemme Γ (‿‿⌒) *f* Ⓔ (Diebeshöhle) thieves' lodging-house or den.

Kaschmir (⌒⌒) Ⓓa. **I** ♀ *npr./a.* Reich in Vorder-Indien: Kashmer, Cashmer. — **II** ♥ m Ⓓ. (feiner Wollstoff) cashmere.

Kaschmir-schal ♥ (⌒‿‿) m Ⓔ cashmere-shawl; **-strümpfe** m/*pl.* cashmere stockings *pl.*; **-wolle** *f* (downy) cashmere wool; **-ziege** *f*, *zo.* Kashmer goat (*Capra hircus lanigera*).

Käse (⌒‿) [afrz., *it.] m Ⓢ **1.** cheese; (Sahnen-) cream-cheese; **holländischer, Schweizer ~** Dutch, Swiss cheese; **Chester-~, gerösteter ~** toasted cheese, a. Welsh rabbit (or rarebit). — **2.** *f fig.* n. kleiner Mensch: **briesch** *f* not bigger than two twopenny loaves; puny, tiny, diminutive, undersized. — **3.** (gemeine Milch) curds *pl.*

käse-artig (⌒‿‿‿) *a.* Ⓔ cheese-like, cheesy, ↻ caseous, caseiform; **-bereiter** m Ⓔ cheese-maker; **-bereitung** *f* ch.-making; **-blatt, -blättchen** Γ n. *irv.* (kleine Zeitung) *f* trumpery little paper; **-bohrer** m ch.-scoop or -taster; **-fabrik** *f* cheesery; **-faß** n cheese-vat; **-fliege** *f*, *ent.* ch.-fly (*Piophila casei*); **-form** *f* ch.-mould; **-glocke** *f* cheese-plate cover; **~haltig** *a.* caseous; **-händler(in** *f*) m ♥ cheesemonger; **-haus** n — -hütte; **-kiste** *f* cheese-crate; **-kütte** *f* ch.-dairy.

Käse-in ↻ (‿⌒) [lt.] n Ⓓ. = Kaseïn.

Käse-kammer (⌒‿‿‿) *f* Ⓔ cheese-room; *vgl.* **-hütte; -krämer** m *rr.* = händler; **-kuchen** m cheese-cake. [chasuble.]

Kasel (⌒‿) [lt.] *f* Ⓔ *eccl.* (Meßgewand) *f*

Käse-lab (⌒‿‿) n Ⓔ rennet; **-leim** m cheese-glue; **-macher(in** *f*) m ch.-maker; **-made** *f*, *ent.* (Name der Käsefliege) cheese-maggot or -hopper.

Kasematte ⚔ (‿‿⌒) [fr., *it.] *f* Ⓔ *fort.* casemate; **~n-batterie** *f* Ⓔ casemate battery. [(Zeitung): to casemate.]

kasemattieren ⚔ (‿‿⌒‿) *v/a.* Ⓔ *rr.*

Käse-messer (⌒‿‿‿) n Ⓔ: a) cheese-knife; b) ⚔ *f irv.* (Degen, Seitengewehr) ch.-toaster; **-milbe** *f*, *ent.* cheese-mite (*Tyroglyphus siro*).

käsen (⌒‿) Ⓦ **1** *v/a.* (h. u. ga) to curd, to curdle, to coagulate; **die Milch fängt die Milch** curdles. — **II** *v/a.* **die Milch ~** to turn milk into cheese. — **III ~** n Ⓔ curdling, ↻ coagulation; cheese-making.

Käse-napf (⌒‿‿) m Ⓔ cheese-bowl; **-papier** n waste paper; **-pappel** ♀ *f* mallow (*Malva rotundifolia*); **-presse** Ⓖ *f* cheese-press.

Käserei (⌒‿) *f* Ⓔ cheese-dairy.

käse-reich (⌒‿‿) *a.* Ⓔ caseous; **-rinde** *f* Ⓔ rind of cheese, a. ch.-paring.

Kaserne ⚔ (‿‿⌒) [lt. Meierhof] *f* Ⓔ barracks *pl.*, *sing.* barrack.

Kasernen-arrest ⚔ (‿‿⌒‿‿) m Ⓔ detention in barracks; **~artig** *a.* Ⓔ barrack-like; **~dienst** m barrack-duty; **~hof** m barrack-yard; **~hof-blüte** *f fig.*, *mil.* drill-sergeant's joke, jest in the style of Tommy Atkins; **~inspektor** m barrack-master; **~schiff** ↓ n receiving-ship; **~stube** *f* barrack-room; **~wärter** m doorkeeper at barracks.

kasernieren ⚔ (‿‿⌒‿) [fr.] *v/a.* Ⓔ to put into (or to house in) barracks.

Käse-röster Ⓖ (⌒‿‿‿) m Ⓔ cheese-toaster; **~sauer** *a.* Ⓔ *chem.*: ↻ caseic; **~saures Salz** caseate; **-säure** *f* caseic acid; **-stecher** m = -bohrer; **-stoff** m, *chem.*: ↻ casein(e); **-teller** m cheese-plate; **~weich** *a.* (as) soft as butter; **~weiß** *a.* (as) white as a ghost or a sheet, deadly white; **-wirtschaft** *f* cheese-dairy.

käsicht, käsig (⌒‿) *a.* Ⓔ **1.** cheese-like, cheesy, ↻ caseous. — **2.** *f* = fälweiß.

Kasino (‿‿⌒) [it. Häuschen] n Ⓔ club-house, casino, in engl. Städten: assembly-rooms *pl.*

Kaskade (‿‿⌒) [fr., it.] *f* Ⓔ (Treppe od. fortlaufender Absatz) cascade; **~n-bad** n Ⓔ stream forming a waterfall; **~nladung** *f*, *elect.* successive intense positive discharge by cascade.

Kaskarilla ↻ (‿‿⌒‿) [span. cascarilla Rinde] *f* Ⓔ *pharm.*, **Kaskarill-rinde** *f* Ⓔ (a. Croton elutheria) cascarilla [bark].

Kasket (‿⌒) [fr.] n Ⓔc (Ⓜ) **1.** (Sturmhelm) helmet. — **2.** (Mütze) cap.

Kasper (⌒‿) [pers. Schatzmeister] *npr.m.* Ⓔ Ⓓa. (Bw.) Jasper.

Kasperl(e) (⌒‿(‿)) m Ⓔ Punch; **~theater** n Ⓔ Punch-and-Judy (show).

Kasperliade (‿‿⌒‿‿) *f* Ⓔ buffoonery, clownish trick or fun.

kaspisch ♀ (⌒‿) [lt.] *a.* Ⓔ: **~es Meer** *npr.n.* Ⓔ (early Russian name of Caspian) Caspian Sea.

Kassa ♥ (⌒‿) [it.] *f* Ⓔ = Kasse; **per ~** payable to pay in cash.

Kassa-buch ♥ (⌒‿‿) n Ⓔ cash-book; **-geschäft** n cash-(or ready-money) business; **-konto** n cash-account; **-preis** m cash-price.

Kassation (‿‿⌒‿) [lt.] *f* Ⓔ (z. Aufhebung eines Urteils) cassation, quashing, rescinding, setting aside. — **2.** (Entlassung) cassation, dismissal, discharge; **⚔ (~ -Entfernung aus dem Heere)** cashiering.

Kassations-gesuch (‿‿⌒‿‿‿) n Ⓔ notice (or petition) of appeal; **~hof** m *jur.* court of cassation, in England (highest) court of appeal.

Kassawa (‿‿⌒) *f* Ⓔ,Ⓦ [mexik.] **1.** ♀ cassava, manioc (*Jatropha manihot*). — **2. ~(mehl** n) *pharm.* (Stoff aus Knollen der Maniok) cassava.

Kasse (⌒‿) [afrb., *it.] *f* Ⓔ **1.** (Geldkasten) cash-(or money-)box, (money-)chest a. *fig.*: till; (Schatzkammer) (money-)vault. — **2.** (Schalter) pay-office; **⚔** an der **~** at the booking-(or ticket-) office, *theat. usq.*: at the box-office in Ⓔ: at the desk, in Scotl. over the counter. — **3.** (Barmittel) **bei ~** join to be in funds; **gut bei ~** flush of money, in affluence; **knapp bei ~** short of money, *F* stumped, hard up, *P* broke(n); **wie ist er bei ~?** how is he off for cash or for money?; **die ~ führen** to act as cashier, to keep the cash, to handle the money; **gemeinschaftliche ~** common purse or exchequer; **♥ ~ machen** to make (or balance) up the (cash-)accounts; *theat.* **volle ~** m. to sell every seat in (*F* to sell out) the house, to draw a full house, to fill the house.

Kassen-abschluß ♥ (⌒‿‿) m Ⓔ closing (or balancing) of (cash-)accounts; **-anweisung** *f*: a) (Scheck) treasury-bill; b) (Banknote) bank-note; **~beamte(r)** m cashier; **-bestand** m cash (or balance) in hand, cash balance; **-betrug** m = -diebstahl b; **~bote** m messenger of a bank (or a house of business) who collects bills; **~bureau** n, *mus.* money-office; **~defekt** m deficit (or deficiency) of money; *sgl.* -diebstahl b; **~dieb** m embezzler; **~diebstahl** m: a) theft from a cash-box or safe;

b) embezzlement (or defalcation, peculation) of money entrusted to a p.; **=einnehmer** *m* receiver, collector; (Kassierer) cashier; **=ertrag** *m* cash proceeds *pl.*; **=führer(in** *f*) *m* cashier, treasurer, weitS. financial manager; **=markt** ♚ *m* Börse: money-market; **=revisio'n** *f* = =sturz; **=revi'sor** *m* official(ly appointed) auditor; **=saldo** *m* cash balance; **=schein** *m* = =anweisung; **=schlüssel** *m* key to the cash-box; **=schrank** *m* (money-)safe; **=stück** *n*, *thea.* piece which draws, ⊢ financial success, money-making piece; **=sturz** *m* audit of the (cash-)accounts; **=übersicht** *f* balance-sheet, **=verwalter(in** *f*) *m* = =führer(in); **=wart** *m* cashier; **=wesen** *n* matters *pl.* relating to the accounts; **=zimmer** *n*: a) strong-room; b) counting-house. — Vgl. auch Kassa=...

Kasserolle (‿⌣‿) [fr.] *f* ⊛ (Kochpfanne) iron saucepan; flache und weite auch: preserving- (or stew-, stewing-)pan.

Kassette (‿⌣) [fr.] *f* ⊛ **1.** cash-box. — 2. *arch.* coffer of a ceiling.

Kassetten=decke (‿⌣‿...) *f* ⊛ coffer-work ceiling, ceiling with bays.

kassettieren ⚙ (‿‿) *v/a.* ⊛ *arch.* to coffer; kassettierte Decke coffered ceiling (= Kassettendecke).

Kassia(=baum *m* ⊛) (⌣(‿)‿(...) [grch.] *f* ⊛: a) ♀ cassia (*Ca'ssia*); b) ♚ (Rinde) cassia-bark; **=(blüten=)öl** *n* cassia-oil.

Kassiber (‿‿) [⊢jüd. Schreiben] *m* ⊛ clandestine communication between prisoners, ⊢ stiff; einen ~ absenden, befördern ⊢ to fly a stiff.

Kassi-e ♀ (⌣(‿)‿) *f* ⊛ = Kassia.

Kassi-en=rohr ♀ (⌣(‿)‿...) *n* ⊛ cassia-stick; **=zim(me)t** ♚ *m* canella.

Kassier (‿‿) [it.] *m* ⊛d. = Kassierer.

kassieren (‿‿) [nhd.; *Kasse] **I** *v/a.* ⊛ **1.** jur.: ein Urteil ꝛc. ♀ (für ungültig erklären) to quash, to rescind, to set aside; (aufheben) to annul, to invalidate. — 2. e-n Beamten ♀ (entsetzen) to dismiss ..., to discharge ..., Offiziere auch: to cashier. — **II** ~ *n* ⊛ 3. = Kassatio'n.

Kassierer (‿‿) [fr.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ cashier; (Schatzmeister) treasurer; 🚃 (Schalterbeamter) booking-clerk.

Kassierung (‿‿) *f* ⊛ = Kassation.

Kassiopeia (⌣(‿)‿‿) [grch.] *npr/f.* ⊛⊛α. *myth.* (Mutter der Andro'meda) u. *ast.* (Sternbild am nördlichen Himmel) Cassiope(i)a.

Kassiteriden ♀ (‿‿‿) [grch., *phön.] *npr/f/pl. inv.* (Zinn-inseln der Phönizier ꝛc.) Cassiterides, jetzt Scilly Isles *pl.*

Kassonade (‿‿) [fr.] *f* ⊛ = Farin.

Kastagnette (‿‿‿) [span. (*Kastanie)] *f* ⊛ castanet, *pl.* a. ⊢ bones; ~n spielen to play the castanets or bones.

Kastani-e (‿⌣(‿)‿) [nhd. 15. *rare.*; *grch.] *f* ⊛ **1.** chestnut; (zahme, große, bsd. it.) ~ edible (or sweet) chestnut, maroon; (unechte od. wilde) ~ horse-chestnut; *fig.* die ~n für e-n aus dem Feuer holen to pull the chestnuts out of the fire for a p., ⊢ to do a p.'s dirty work (for him). — 2. ♀ = Kastanienbaum.

Kastani-en=allee (‿⌣(‿)‿...) *f* ⊛ avenue of chestnut-trees; **=baum** ♀ *m*: a) (echter) Spanish (or sweet) chestnut(-tree) (*Casta'nea sati'va*); b) (wilder) common (or horse) chestnut-tree (*Æ'sculus hippoca'stanum*); **♀braun**: a) *a.* chestnut (-coloured), maroon; ♀es Haar chestnut (or auburn) hair; b) *n* chestnut (colour); **=pflanzung** *f* chestnut-plot; **=schale** *f* (outer) skin of a chestnut; **=wald** *m*, **=wäldchen** *n* chestnut-grove.

Kästchen (‿) *n* ⊛ (*dim.* v. Kasten) small box or case, für Juwelen: casket.

Kaste (‿) [nhd., fr., *port.] *f* ⊛ caste; a. close corporation.

kastei-en (‿‿) [ahd.; *lt. *castiga're*] **1** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛: *rel.* seinen Leib ♀, sich ♀ durch Selbstverleugnung: to keep one's body in subjection, stärker: to mortify (or crucify) one's flesh; durch reinigende Übungen: to practise self-castigation (vgl. geißeln 1). — **II** ~ *n* ⊛ = Kasteiung.

Kastei-er (‿‿) *m* ⊛ monk (or person) who mortifies his flesh; vgl. Geißelbruder.

Kasteiung (‿‿) *f* ⊛ mortification of one's flesh; self-castigation, ehm. auch: flagellation.

Kastell (‿) [lt.] *n* ⊛d. **1.** strong castle, stronghold, citadel, fort. — 2. ⚓ (ehm. erhöhtes Stockwerk großer Schiffe) nur in: a) Vor(der)kastell forecastle; b) Hinterkastell aftcastle, quarter-deck.

Kastellan (‿‿) [Kaste'll] *m* ⊛d., **~in** *f* ⊛ **1.** (Burgvogt) castellan, *f* chatelaine. — 2. (Hausmeister) steward; majordomo.

Kasten (‿) [ahd.] *m* ⊛(⊛) **1.** chest, (Kiste) box, (Koffer) trunk; (Brief=, Post=) ~ letter-box; (Geld=)~ strong-box; e-n Brief in den ~ (Schalter) werfen to post a letter; *fig.* er hat Kisten, ~ u. Keller voll he has more than he knows what to do with. — 2. ⊢ *contp.* (elende Baracke) wretched hovel; a. = Klavier, Kutsche, Schiff; *bibl.* der ~ (die Arche) Noahs Noah's Ark. — 3. (Geld-)~ money-box, coffer, safe; (öffentliche Kasse) (public) treasury; ~ für die Armen poor-box. — 4. ♪ ~ der Saiteninstrumente resonance-box; ~ an der Orgel organ-case or -chamber. — 5. *opt.* o'ptischer ~ = Guckkasten. — 6. ⚙ ~ eines Brunnens water-cistern, shaft; ~ eines Klaviers frame-work (or case) of a piano(forte); ~ e-r Kutsche boot of a coach; Juwelierkunst: (Ring=)~ zur Fassung eines Steines: bezel, collet; *typ.* (Setz-, Schrift=)~ (letter-)case. — 7. ⚒ (Auszimmerung) timbering. — 8. ⚔ ⊢ = Arre'st 2.

Kasten=balken ⚓ (⌣‿...) *m* ⊛ an eisernen Schiffen box-beam; **=baum** ⚙ *m* coffer-dam; **=deckel** *m* lid of a box; **=geist** [Kaste] *m* caste-feeling, exclusiveness; **=hänge** *f* hinge of a chest; **=herr** *m*, *eccl.* churchwarden; **=herrschaft** [Kaste] *f* rule of a caste; **=macher** *m* box-maker; **♀mäßig** [Kaste] *a.* ⊛ like a caste or a close corporation; **=regal** *n*, *typ.*: a) geschlossenes: cabinet; b) mit Setzpult: frame-rack; c) ohne Setzpult: case-rack; **=schloß** *n*: a) box-lock; b) lock of a box; **=wagen** *m* (Rollwagen) trolly, dray, 🚃 lowry; **=werk** ⚙ *n*, *arch.* ehm. coffer-work.

Kastilianer (⌣-(‿)‿‿) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **kastilianisch** *a.* ⊛ Castilian.

Kastili-en ♀ (‿‿(‿)‿) [Kastelle] *npr/n.* ♀α. span. Landschaft: Castile.

Kastili-er (‿‿(‿)‿) *m* ⊛ = Kastilia'ner.

Kastor[1] (⌣‿) [lt.] *npr/m.* ♋: ~ u. Pollux: a) *myth.* (Brüder der He'lena) Castor and Pollux; b) *phys.* ⚓ = Elmsfeuer; c) *ast.* (Sternbild) Gemini *pl.*

Kastor[2] (⌣‿) [lt.] *m* ♋e ♓ = Biber.

Kastor=hut (⌣‿...) *m* ⊛ beaver hat; **=öl** *n*, bsd. *med.* (Rizinus-öl) castor-oil.

Kastrat (‿‿) [lt.] *m* ♎ (Entmannter) eunuch.

kastrieren (‿‿‿) *v/a.* ⊛ to castrate.

Kasuali-en ⚖ (‿‿(‿)‿) [lt.] *pl.* ⊛ **1.** extra(ordinary) duties or functions *pl.* — 2. evangel. Prediger: casual fees *pl.*

Kasuar (‿‿) [austral.] *m* ♋d. (♓) *orn.* (straußähnl. Vogel) cassowary (*Casua'rius*).

Kasuist (‿‿) [lt.] *m* ♎ (Gewissensrat, spitzfindiger Klügler) casuist; **~ik** (‿‿‿) *f* ⊛ casuistry; **♀isch** *a.* ⊛ casuistic(al).

Kasus (‿) [lt.] *m*, *inv.* (Fall) case (auch *gram.*); der ~ Genitivus the genitive case; obliquer (abhängiger) ~ oblique case.

Kasus=endung (‿‿...) *f* ♎ case-termination; **=regeln** *f/pl.* rules *pl.* about (the) cases. [catafalque.]

Katafalk (‿‿) [it. Schaugerüst] *m* ⊛d.

Katakomben (‿‿‿) [mlt., *grch.] *f/pl.* ⊛ catacombs *pl.*

katalanisch (‿‿‿) *a.* ⊛ = katalo'nisch.

katalaunisch (‿‿‿) *a.* ⊛: *hist.* ~e Gefilde Catalaunian Plain.

katalektisch ⚖ (‿‿‿) [grch.] *a.* ⊛ *pros.* von Versen: (unvollständig) catalectic.

Katalog (‿‿) [grch.] *m* ⊛d. (Verzeichnis) catalogue; **♀isieren** (‿‿‿‿) *v/a.* ⊛ to (put in a or enter in a) catalogue.

Kataloni-en ♀ (‿‿(‿)‿) *npr/n.* ♋α. (nordöstl. Provinz Spaniens) Catalonia; **Kataloni-er(in** *f* ⊛) *m* ♎. **katalonisch** (‿‿‿) *a.* ⊛ Catalonian, Catalan.

Katapult ⚔ (‿‿) [grch.] *m* ⊛d., **~e** (‿‿‿) *f* ⊛ Alt.: (Wurfmaschine) catapult.

Katarakt (‿‿) [grch.] *m* ♋c.: a) (Wasserfall), b) ⚙ *mach.* (Steuervorrichtung) cataract; c) **~** ⊛, **~a** ⊛, **~e** ⊛ *f*, *path.* (grauer Star) cataract.

Katarrh (‿) [grch.] *m* ⊛d. *path.* (Entzündung einer Schleimhaut) catarrh; (Schnupfen) cold (in the head); **~al=fieber** (‿‿‿...) *n* ⊛ *path.* fever accompanying a cold, ⚖ catarrhal fever.

katarrhalisch (‿‿‿) *a.* ⊛ *path.* catarrhal.

Kataster (‿‿) [it., fr. „Kopf"steuer *f*] *m* u. *n* ⚖ (Steuerregister) register of assessment; (Grundbuch, in England seit dem Doomsday Book Wilhelms des Eroberers unbekannt) land-register, cadastre.

Kataster=auszug (‿‿...) *m* ⊛ extract from a land-register; **=beamte(r)**, **=kontrolleu'r** *m*, etwa: government surveyor, commissioner of assessment.

katastrieren (‿‿‿) ⊛ **I** *v/n.* (h.) (den Kataster aufnehmen) to make an assessment, to register landed property. — **II** *v/a.* Steuern ♀ to assess taxes. — **III** ~ *n* ⚖ u. **Katastrierung** *f* ⊛ registration, assessment.

Katastrophe (‿‿‿) [grch.] *f* ♎ (Verhängnis, Unfall) catastrophe (a. im Drama).

Kate *prove.* (♀) *f* ⊛ farmer's cottage.

Katechese ⚖ (‿‿‿) [grch.] *f* ⊛ teaching by way of questions and answers, catechizing, catechesis.

Katechet ⚖ (‿‿‿) *m* ⊛ catechist; weitS. (religious) teacher; **~isch** (‿‿‿) *f* ⊛, **♀isch** (‿‿‿) *a.* ⊛ catechetic(al).

Katechisation *f* (~~–tß(ʊ)ˡ) *f* ⓖ (Frageunterricht, bsd. *rel.*) catechization.
katechisieren (~~ˡ–) *v/a.* ⓖ to catechize; (ausfragen) to question. [catechism.]
Katechismus (~~ˡ~) *m* ⓣ meist *eccl.*
katechismus=artig (~~ˡ~...) *a.* ⓖ uft. *eccl.* catechistic(al); **=lehre** (**=moral**) *f* ⓖ (moral) teaching of the catechism; **=schüler** (**in** *f*) *m* pupil who is taught the catechism; (Konfirmand[in]) candidate for confirmation, ehm.: catechumen; **=stunde** *f* lesson on the catechism.
Katechu (~~ʃchˡ) [oft=ind. *kâtschu*] *n* ⓜ *pharm.* catechu, (lt.) terra Japonica.
Katechu=gerbsäure *f* (ˡ...) *f* ⓖ *chm.* catechutannic acid ($C_{19}H_{18}O_8$).
Katechumen(e) (~~–ˡ(~) [grch.] *m* ⓖ(ⓦ) catechumen (= Katechismusschüler).
Katechu=palme ♀ (~~ʃchˡˡ...) *f* ⓖ areca (*Are'ca ca'techu*); **=pille** *f* cachou, cashew; **=säure** *f* = Catechin; **=tinktu'r** *f.* *pharm.* tincture of catechu.
Kategorie (~~–ˡ) [grch. Aussage] *f* ⓦ (Begriffsfach, Klasse) category.
kategorisch (~–ˡ~) *a.* ⓖ (entschieden) categoric(al) (s. Imperativ).
Kater (ˡ~) [ahd., s. Katze] *m* ⓣ **1.** male cat, tomcat; der Gestiefelte Kater (im Märchen) Puss in boots. — **2.** (närrischer Mensch) morose fellow, (growling) bear, grumbler. — **3.** *co.* burschikos wortspielend: a) = Kata'rrh; b) = Katzenjammer.
Katharine (~~ˡ~) [grch. die Reine] *npr/f.* ⓦⓑ. (Bn.) Catherine, Katherine, Catharine, Catharina; **~n=rad** (ˡ...) *n* ⓖ *arch.* (Fensterrose) Catharine-wheel.
Käthchen (ˡ~) *npr/n.* ⓦα., **Kathe**, **Käthe** *f* ⓦⓑ. (*dim.* v. Kathari'ne) Kate, Kitty.
Katheder (~ˡ~) [grch.] *m*, *n* ⓣ professor's chair (*a. fig.* = Professur); (Pult) lecturing-desk; vom ~ (herab), oft: (lt.) ex cathedra.
Katheder=blüte (~ˡˡ~...) *f* ⓖ professor's (stale) joke; **=held** *m* learned disputant or combatant; **=sozialismus** *m* professorial (or doctrinaire) socialism; **=sozialist** *m* socialist(ic) doctrinaire; **=weisheit** *f* professorial wisdom.
Kathedrale (~~ˡ~) [lt.] *f* ⓦ, **Kathedral=kirche** (~~ˡˡ~~...) *f* ⓖ cathedral (church); Stadt mit ~ cathedral city.
Kathete (~ˡ~) [grch. „herabgelassenes" Lot] *f* ⓦ *geom.* one of the (two) sides of a right-angled triangle which contain the right angle. [röhrensonde) catheter.]
Katheter *m* (~ˡ~) [grch.] *m* ⓣ *surg.* (Harn=)
katheterisieren *f* (~~~–ˡ~) ⓖ, **kathetern** (~ˡ~) ⓦa. *v/a. surg.* (einen Katheter einführen) to catheterize.
Kathode *f* (~ˡ~) [grch. Rückkehr] *f* ⓦ *elect.* (*ant.* Anode) cathode.
Katholik (~~ˡ) [grch. *katholiko's* für die ganze Welt] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ, **katholisch** (~ˡ~) *a.* ⓖ *eccl.* (Roman) Catholic.
katholisieren (~~ˡ~) *v/n.* (h.) ⓖ *eccl.* (katholisch machen, werden) to catholicize.
Katholizismus (~~ˡ~~) *m* ⓣ *eccl.* (Roman) Catholicism; auch: *contp.* Popery, Popish religion.
Kathrine F (~ˡ~) *f* ⓦⓑ. — Katharine; schnelle ~ (Durchfall) looseness of the bowels, diarrhœa, P jerry-go-nimble.
katilinarisch (~~ˡ~) *a.* ⓖ Catilinarian; Ciceros Ze (den Aufwiegler Catilina anklagende) Rede Cicero's Catiline speech; Ze Existe'nz(en *pl.*) restless (or revolutionary) individual(s *pl.*).
Kätner (ˡ~) [Kate] *m* ⓣ (humble) cottager.
katonisch (~ˡ~) [lt.=btsch.; * Cato] *a.* ⓖ Catonian (auch *fig.* streng tugendhaft).
Katoptrik *f* (~ˡ~) [grch.] *f* ⓖ *opt.* (Lehre v. der Spiegelung der Strahlen) catoptrics; **katoptrisch** (~~ˡ~) *a.* ⓖ catoptric(al).
Kattakel ⚓ (ˡˡ~) [Katt=takel] *n* ⓣ cat-tackle. [ze to cat the anchor.]
katten[1] ⚓ (ˡ~) [ndd.] *v/a.* ⓣ: den Anker/
Katte(n[2] *pl.*) (~) [lt. C(h)atti; *Hesse(n)] *m* ⓦ *hist.* Catti *pl.*
Katt=fall (ˡ...) *n* ⓖ, **=läufer** *m* cat-rope or -fall; **=haken** *m* cat-hook; **=schiff** *n* mit schmalem Spiegel: cat(-ship); **=stopper** *m* cat-stopper; **=takel** *n* s. Kattakel.
Kattun ⚘ (~ˡ) [mhd. 14. *sæc.*; ndl.; ar. Baumwolle] *m* ⓐd. calico, weitS. cotton fabric or goods *pl.*; (Möbel=)~ chintz, cotton damask; bedruckter ~ für Kleider &c. print; karierter ~ cotton check.
Kattun=druck (~ˡˡ...) *m* ⓖ, **=druckmaschine** *f* ⊖ = **=druckerei** a; **=drucker** *m* calico-printer; **=druckerei** *f*: a) calico-printing; b) print(ing)-works; **=druckpresse** *f* calico-printing machine.
kattunen ⚘ (~ˡ~) *a.* ⓖ (of) calico, (of) cotton, (of) chintz.
Kattun=fabrik ⊖ (~ˡˡ...) *f* ⓖ calico-factory or works *pl.*; **=färber** *m* cotton-dyer; **=kleid** *n* print(-dress), weitS. cotton gown; **=leinwand** *f* linen with a cotton weft, union; **=papier** *n* chintz-paper; **=presse** *f* calico-press; **=weber** *m* calico-weaver; **=weberei** *f* calico-manufacture.
katz-balgen F (ˢ,ʊ~) [ndd. 16. *sæc.*] **sich** Ze *v/refl.* ⓣ *⁂ to scuffle, spielend: to romp.
Katz-balgerei (ˢ,~~ˡˡ) *f* ⓦ scuffling, scuffle, tussling, tussle, romp(ing).
Kätzchen (ˡʊ~) *n* ⓣ (*dim.* von Katze) **1.** (little or young) kitten, F little pussy; schmeichelnd: mein ~! little duckie! — **2.** ♀ Blütenstand: catkin, gosling, *fig.* amentum, ament.
Katze (ˡʊ~) [ahd.: cat] *f* ⓦ **1.** *zo.* cat, *poet.* &c. auch: grimalkin; zahme ~ domestic cat (*Felis dome'stica*); wilde ~ wild cat (*Felis catus*); männliche ~ s. Kater; weibliche ~ tib-cat, F tibby, *co.* lady-cat; bunte (od. getigerte) ~ tabby-cat; *fig.* so naß wie eine ~ (as) wet as a drowned rat; s. Hund 2. — **2.** *fig.* Redens-arten: s. anhängen 1, Brei 3; es war keine ~ (niemand) da there wasn't a soul in the place; das ist für die ~! that's of no (earthly) use!, F u. P that's no good (to any one)!; die ~ im Sack kaufen to buy a pig in a poke; sieht doch die ~ den Kaiser an a cat may look at a queen; die ~ trägt es auf dem Schwanze weg it is as light as a feather or a mere nothing; ein Gesicht machen wie die ~, wenn's donnert to make a face as sour as vinegar. — **3.** Sprichw. die ~ läßt das Mausen nicht; was von der ~ ist, fängt Mäuse what's bred in the bone will come out in the flesh; auch: cat will after kind; bei Nacht sind alle ~n grau, etwa: by night all witches are fair as day; hüte dich vor den ~n, die vorne lecken und hinten kratzen, etwa: beware of fawning creatures and their treacherous ways, vgl. lecken[2] 3; wenn die ~ nicht zu Hause ist, tanzen die Mäuse auf Tisch und Bänken when the cat's away the mice will play. — **4.** *fig.* von Personen: (Schmeichler[in]) cajoler, F carneying p.; (falscher Mensch) treacherous (or false) p.; bsd. v. Weibern: (spiteful or nasty) cat. **5.** = Geld=Z. — **6.** ⚓ neunschwänzige ~ (Tau zum Prügeln) cat-o'-nine-tails.
Katzen=art (ʊ~...) *f* ⓖ: a) *zo.* feline species; b) nach ~ after the manner of cats; **=artig** *a.* ⓖ: a) *zo.* of the feline species; b) cat-like, feline, treacherous; *adv.* like a cat; **=auge** *n*: a) ~n haben to have eyes like a cat; b) *min.* (Art Quarz) cat's-eye; **=äugig** *a.* with eyes like a cat; **=bart** *m* cat's whiskers *pl.*; **=buckel** *m* cat's (arched) back; e-n ~ machen: a) von Katzen und Menschen: to put up one's back; b) *fig.* (sich demütig verbeugen) to bow (or stoop) very low; in demselben Sinne: **=buckeln** *v/n.* (h.) ⓦa *⁂ to crouch (or cringe) before a p., to eat humble pie; **=eichhorn** *n* *zo. Am.* cat-squirrel (*Sciu'rus cine'reus*); **=fell** *n* cat's skin, catskin; **=freundlich** *a.* u. *adv.*, etwa: with malice in one's heart, but a smile on one's face; (heuchlerisch) dissembling; Ze Manieren und Redensarten, oft: feline amenities *pl.*; **=gamander** ♀ *m* = **=kraut**; **=geschlecht** *n* family of cats, feline kind or tribe; **=geschrei** *n* mewing (or howling) of cats, caterwauling; **=glimmer** *m*, *min.* specular gypsum, gypsum spar; **=gold** *n*, *min.* cat-gold, yellow mica; **=grau** *a.* grey like a cat.
katzenhaft (ʊ~~) *a.* ⓖ = katzenartig.
Katzen=hai (ʊ~...) *m* ⓣ *ichth.* cat-shark (*Tri'acis semifascia'tus*); **=jammer** F *m* (a sick) headache on the morrow of a carousal, seediness following debauchery or hard drinking; ~ haben to feel seedy; moralischer ~ auch: (mental) depression, penitent (or dejected) frame of mind, low spirits *pl.*; **=jämmerlich** F *a.* ⓖ seedy, down in the dumps; mir ist ganz Z, auch: I feel very low-spirited; **=kopf** *m*: a) cat's head (a. Name v. Äpfeln); b) (einfältiger Mensch) silly person, blockhead, dunce; e-m F (Ohrfeige) box on the ear; **=kraut** ♀ *n* cat-thyme (*Teu'crium marum*); **=leben** *n* (zähes Leben) cat's (or tough) life, great vitality; **=liebe** *f*, *fig.* false love; **=minze** ♀ *f* cat-mint, cat-nip, field-balm (*Ne'peta Cata'ria*); **=musik** *f* caterwauling, rough music, bsd. *mus.* cat-music; (verhöhnendes Ständchen) tin-kettle serenade or concert; *co.* infernal row, hell let loose; e-m eine ~ bringen to hoot and howl before a p.'s house; ~ machen *co.* to make night hideous with discordant sounds; **=natur** *f*: eine ~ haben to have as many lives as a cat; **=pfötchen** *n*: a) cat's paw; b) ♀ cat's-foot (*Gnapha'lium dioi'cum*); **=pfote** *f* cat's paw; **=rücken** *m* = **=buckel**; **=schnurren** *n* cat's purr; **=schwanz** *m*: a) cat's tail; *fig.* keinen ~ (eine Kleinigkeit) a mere trifle; b) ♀ (Schachtelhalm) cat's-tail (*Equise'tum*); **=silber** *n*, *min.*: ⚒ argentine mica;

-sprung *m*: a) cat's leap; b) F *fig.* (kurze Strecke) es ist nur ein ~ bis dahin it is only a stone's throw; -steig *m* narrow stile or path; -teller *m* small plate; -tiger *m*, *zo.* tiger-cat (*Felis tigri'na*); -tisch(chen *n*) *m* F = Trompeter-tisch; -tritt *m* (schleichender Tritt) cat's gentle pace or gait or step; -volk *n* the cats *pl.*, the feline tribe; -wäsche *f* cat's lick; -wels *m*, *ichth.*: nordamerikanischer ~ cat-fish, horn-pout (*Pimelo'des catus*).

Kätzlein (ᵏ-) *n* ☺ = Kätzchen.

kaudern (-ˌ-) [lautm.] *v/n.* (h.) ☺a. 1. (schreien wie ein Truthahn) to gobble. — 2. = kauderwelschen.

Kauder-welsch (ˈ-ˌᵏ) [nhd. 16. *sec.*, mhd.; (P: kaudern) *Chur-welsch] *n* ☺a. u. ♀ *a.* ☺: ~, Zeug Geschwätz gibberish, pedlars' cant, St. Giles's Greek, F double Dutch; (Zigeunerisch) Romany; Zeug (ˈ-ˌᵏ-) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☺ *,* to talk gibberish or F double Dutch, to jabber; ~er *m* ☺ jabberer.

kaudinisch (-ˈ-) [lt.] *a.* ☺ röm. Alt.: das ~e (*fig.* Ze) Joch the Caudine Forks *pl.*

Kaue ⚒ (ˈ-) [mhd.; *lt. *ca'vea* Höhle] *f* ☺ hut at the pit's mouth.

kauen (ˈ-) [ahd.: chaw, chew] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☺ 1. to chew, to masticate, schmatzend: to munch, knirschend: (zer-)♀ to crunch; an den Nägeln, den Fingern ♀ to bite one's nails; v. Pferden: aufs Gebiß ♀ to champ the bit. — 2. *fig.* an etwas ♀ (emsig arbeiten) to plod(away) at a th., to pore over one's books or lessons; e-m et. zu ♀ geben to give a p. a hard nut to crack; die Worte, Silben ♀ (gedehnt sprechen) to drawl out one's words. — II ~ *n* ☺ 3. *physiol.* chewing, ☞ mastication.

Kauer (ˈ-) *m* ☺, ~in *f* ☺ (s. kauen) chewing (or munching) person.

kauern (-ˇ) [nhd.: cower] *v/n.* (sn) u. sich ♀ *v/refl.* ☺a. to cower (or squat) down; ☺d, a.: crouching down, huddled up.

Kauf (ˈ) [ahd.: ch(e)ap, chaffer] *m* ⓒ 1. (Kaufen; *ant.* Verkauf) buying, purchasing, purchase, im großen: buying up (whole-sale); (Handeln) bargain (-ing); einen ~ abschließen to close (or strike) a bargain; et. zum ~e anbieten to offer a th. for sale; ☻ 20 Mark auf den ~ (als Handgeld) geben to pay a sovereign as (a) deposit or on account; *Sprichw.* ~ ist ~ a bargain is a bargain. — 2. (Gekauftes) purchase, bargain; (Erworbenes) acquisition; et. mit in den ~ geben to give s.th.into (or to include s. th. in) the bargain, F to throw s.th. in; et. mit in den ~ nehmen to take s.th. into the bargain, mehr gebr. to allow s.th. to be included in a bargain, *fig.* to (have to) put up with a th., to (have to) make the best of a bad bargain. – 3. et. guten(od. billigen, wohlfeilen) ~s geben to give a th. cheaply, ☻ to let it go at a moderate price; *fig.* ich bin noch billigen (od. leichten) ~s davon gekommen I got off cheaply or fairly well or easily, I came off with (but) a small loss.

Kauf-abschluß ☻ (ˈ-…) *m* ☺ completion of a purchase; -anschlag *m*: a) valuation of s. th. to be sold; b) announcement of a sale.

kaufbar (ˈ-) *a.* ☺ purchasable.

Kauf-bedingungen ☻ (ˈ-…) *f/pl.* ☺ conditions *pl.* of purchase; ♀begierig *a.* ☻ eager (or anxious) to buy; -brief *m* purchase-deed, agreement between seller and buyer; (Besitzurkunde) title-deed.

kaufen (ˈ-) [ahd. s. Kauf] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ☺ 1. et. von e-m ♀ to buy (or purchase) a th. of (bisw. a.: from) a p.; aus erster (zweiter) Hand ♀ to buy at first (second) hand; wieder (od. von neuem) ♀ to repurchase; wollen Sie viel auf dem Markte ♀? do you intend making large purchases in the market?; bei wem ♀ Sie gewöhnlich? where (or from whom) do you generally get your supply?, what firm(s) do you mostly patronize?; jur. an sich ♀ to acquire by purchase. — 2. mit Angabe der Wirkung: sich von et. frei ♀ to free (or exempt) o.s. from a th. by payment. — 3. F u. P was ich mir dafür kaufe! (darauf gebe ich nichts) what is the use of that?, F that's all bosh or rubbish!; den werd' ich mir ♀! I will give him a sharp talking to!, F I'll let him have it! — 4. *fig.* — er-♀ 2. — 5. Kartenspiel: Karten ♀ (vom Talo'n so viel Karten nehmen, als man wegwirft) to buy cards. — II ~ *n* ☺ 6. = Kauf; *eccl.* von Pfründen: simony.

Käufer (ˈ-) [ahd.] *m* ☺, ~in *f* ☺ buyer, purchaser; jur. auch: vendee; (Kunde) customer; wenn ich e-n ~ finden kann if I can meet with a purchaser; ☻ ohne ~ no buyers, not saleable, no sale for it. F hanging on hand.

Kauf-fahrer ⚓ (ˈ-…) *m*☺: a) owner of a merchant-vessel; b) (Handelsschiff) merchant- (or trading-)vessel, merchantman; -fahrtei ⚓ *f* ☻ maritime trade; merchant-service, navigation for purposes of trade or commerce; -fahrtei-flotte *f* merchant-fleet, mercantile fleet; -fahrtei-schiff *n* merchant-vessel, merchantman; -fartei ɔc. = -fahrtei ɔc.; -frau *f*: a) merchant's wife; b) woman (or female) dealer or trader; -geld *n* purchase-money; -gericht *n.* in Engl.: court of arbitration; -geschäft ☻ *n* mercantile transaction; -gesuch *n* offer to buy; in Anzeigen oft: Required (to buy) //. Wanted //; -gut ☻ *n* merchandise; -halle *f* market-hall or -house, sales-room, exchange; -handel *m* (*ant.* Tauschhandel) commerce, trade; -haus *n*: a) = Handelshaus; b) (Haus mit Kaufläden) premises *pl.* containing (many) shops; c) (Lagerhaus) warehouse, store-house, stock-rooms *pl.*; -herr *m* = Handelsherr; -karten *f/pl.* Kartenspiel: cards *pl.* which can be bought; -kontrakt *m* contract of purchase, vgl. -brief; -kraft *f* purchasing power; ♀kräftig *a.* ☺: Zeug Publikum people able to buy; -laden *m* (grocer's) shop, store, größeren Stils: stores *pl.*, emporium; -leute *pl.* v. -mann, s. bsd. Art.

käuflich (ˈ-) [ahd.; *Kauf] I *a.* ☻ purchasable; for (or on) sale, to be sold; F to be had (or got) for money; ☻ Ze Ware marketable goods *pl.*; *b.s.* von Personen: (bestechlich) venal, corruptible, mercenary. — II *adv.* by purchase; ♀ an sich bringen (od. erwerben) to (acquire by) purchase; ♀ überlassen to sell, to transfer by sale.

Käuflichkeit (ˈ-) *f* ☻ being purchasable or for sale; (Bestechlichkeit) venality, corruptibility.

Kauf-liebhaber(in *f*) *m* (ˈ-…) ☺ = -lustige(r); -lust *f* wish (or inclination) to buy; ♀lustig *a.* ☻ desirous of buying; -lustige(r) *s.* intending purchaser.

Kaufmann (ˈᵘ) [mhd.: chapman] *m* ⓒc. (*pl.* meist Kaufleute): a) trader, (retail) dealer, commercial man, (small) shop-keeper, tradesman; b) (Großhändler) wholesale dealer, merchant; c) engS. grocer, druggist; ~ werden to go into (or learn a) business, to become a business-man or commercial man.

kaufmännisch (ˈᵘ-ᵘ) *a.* ☻ commercial, mercantile; Ze Beziehungen *f/pl.* business-connexions *pl.*; Ze Handschrift commercial (or business-) hand; Zes Haus commercial firm, house of business; *adv.* ♀ geschult commercially trained, brought up in business.

Kaufmanns-brauch ☻ (ᵘᵏ…) *m* ☺ commercial (or mercantile) usage.

Kaufmannschaft (ˈᵘ-ᵘ) *f* ☻ *coll.* (body of) merchants or commercial men *pl.*

Kaufmanns-diener☻(ˈᵘᵏ…) *m*☺: a) commercial (or merchant's) clerk; b) = -junge; -gilde *f* corporation (or company) of traders; -hand *f* business-hand; -junge *m* messenger in a house of business, office-boy; -stand *m* mercantile calling; *coll.* commercial men *pl.*; -ware *f* merchandise, commercial wares or goods *pl.*

Kauf-preis ☻ (ˈ-…) *m* ☺ = -geld; -recht *n* right of purchase, right to buy; -schilling *m* sum paid on account, earnest (money); weitS. = -geld; -summe *f* = -geld; -vertrag *m* contract of sale; vgl. -brief; ♀weise *adv.* by (way of) purchase; -wert *m* value of a th. to the purchaser, auch: marketable value; -zettel *m* note of purchase.

Kau-gummi(ˈ-…)*n*(*m*)☺ chewing-gum.

Kaukasien ♀ (-ˈ(ᵛ)-ᵛ) *npr/n.* ☺a. (ruff. Provinz) Caucasia; **Kaukasier**(in *f* ☺) *m* ☺. **kaukasisch** (-ˈ-) *a.* ☺ Caucasian; **Kaukasus** ♀ (ˈᵛᵛ) *npr/m. inv.* (Gebirge) Caucasus (Mountains *pl.*).

Kaul-barsch (ˈ-…) [md. (mhd.) Kaule Kugel] *m* ☺ *ichth.* blacktail, ruff(e) (*Acerri'na ce'rnua*); -frosch *m* = -quappe; -kopf *m*, *ichth.* miller's-thumb (*Cottus go'bio*); -quappe *f*, *zo.* tadpole.

kaum (ˈ) [ahd. „kläglich"] *adv.* scarcely, hardly, (nur gerade) barely; ♀ je hardly ever; er war ♀ ins Haus getreten, als // he had only just stepped inside when -/; ♀ hatte er sich erhoben, als // no sooner had he risen than //; das ist ♀ zu begreifen it is difficult (or hard) to conceive.

Kau-magen (ˈ-…) *m* ☺ *ent.* gizzard, ☞ gigerium; -mittel *n*, *med.* u. *pharm.* ☞ masticatory; -muskel *m*, *anat.*: ☞ masticatory muscle, masseter; -pfeffer ☻ *m* betel.

♪ Musik; ☞ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Kauri (ˈ–) *m* ⓜ, *f* ⓕ *zo.* ⓦ cowrie(-shell) (*Cypraea mone'ta*).
kausal (–ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (urſächlich) causal; **~ität** (–––ˈ) [lt.] *f* ⓖ causality.
Kausal=ne'xus (–ˈ–) *m* ⓒ, interdependency of cause and effect; **=partikel** *f*, *gr.* causative particle; **=ſatz** *m* adverbial clause denoting cause; **=zuſammenhang** *m* = =nexus.
kauſativ (–ˈ–) [lt.] *a.* ⓖ *gr.* causative.
Kauſch(e) ⚓ (ˈ) [ndl.; dän.; *fr. *cosse* Schote] *f* ⓦ (ⓣ) (Segelring) (iron) thimble, traveller, bull's-eye.
Kauſtik (ˈ) [grch.] *f* ⓦ art of etching.
kauſtiſch (ˈ) [grch.] *a.* ⓖ (ätzend) caustic; *fig.* ♀e Bemerkung cutting remark; **Kauſtizität** (–––ˈ) *f* ⓖ causticity.
Kau=tabak (ˈ–) *m* ⓒ chewing-tobacco.
Kautel (–ˈ) [lt.] *f* ⓦ jur. precaution.
kauteriſier/en (–––ˈ) [grch.] *surg.* **I** *v/a.* ⓣ (ätzen) to cauterize. — **II** ~ *n* ⓣ u. **K/ung** *f* ⓦ cauterization.
Kaution (–tßˈ) [lt.] *f* ⓦ (Sicherheit) security; (Bürgſchaft vor Gericht im Strafverfahren) bail; ~ ſtellen to give bail.
Kautions=beſtellung ⚖ (–tßˈ–) *f* ⓒ giving (or providing) security; **♀fähig, ♀pflichtig** *a.* ⓖ able, liable to give security or bail.
Kautſchuk ⚗ (ˈ) [fr., *braſil.] *m* u. *n* ⓦd. caoutchouc, india-rubber (getrockneter Saft v. *Sipho'nia, Castillo'a, Ficus ela'stica* u. a.); **~=baum** ♆ *m* ⓒ = Federharzbaum; **=waren** ⚗ *f/pl.* india-rubber goods *pl.*
Kau=werkzeuge (ˈ–) *n/pl.* ⓒ *anat.*: ♁ masticatory organs, masticators *pl.*
Kauz (ˈ) [mhd.] *m* ⓉⓐⓃ. *orn.*: **1.** a) (Wald=) ~ brown (or tawny) owl, wood-owl (*Sy'rnium alu'co*); b) (Stein=) ~ little owl (*Athe'ne no'ctua*). — **2.** F *fig.* (*G.* a. ⓒ) (wunderliche Perſon) queer (or strange, F rum) fellow or customer; es muß auch ſolche Käuze geben (*G.*) there must be some of all sorts; weitS. = Kerl, z.B.: alter ~ F old fogey, codger; reicher ~ rich fellow, moneyed man, F gold-bug.
Käuzchen (ˈ) *n* ⓣ (*dim.* v. Kauz) little owl, owlet; *fig.* funny little man.
Kavalier (ˈ) [fr., it.] *m* ⓦd. **1.** a) (Herr, im Gegenſatz zu e-r Dame) gentleman; (Beſchützer e-r Dame) cavalier; b) (Edelmann) nobleman, (Ritter) knight, cavalier. — **2.** (Springer im Schachſpiel) knight.
kavalier=mäßig (–––ˈ) *a.* ⓖ like a cavalier, gentlemanly.
Kavalkade (ˈ) [fr.] *f* ⓦ (Reiterzug) cavalcade, mounted procession.
Kavallerie ⚔ (ˈ) [fr., it.; *ar. *khayal pl.*] *f* ⓦ (Reiterei) cavalry, horsemen *pl.*, horse *coll.*; **~=angriff** *m* ⓒ cavalry attack; **=gefecht** *n* cavalry engagement or fight; **=offizier** *m* cav. officer, officer of horse; **=poſten** *m* mounted sentinel, horse-guard; **=regiment** *n* cav. regiment, regiment of horse; **=relais** *n* relay of cav. horses.
Kavalleriſt (ˈ) [fr.] *m* ⓒ cavalry-(or horse-)soldier, trooper, cavalry-man.
Kavatine 𝅘𝅥𝅮 (ˈ) [it.] *f* ⓦ (kurze Arie ohne Wiederholung) cavatina.
Kavent (ˈ) [lt.] *m* ⓒ = Bürge.
Kaviar (ˈ) [it.; *Kaffa ♀ St.] (eingeſalzener Rogen von *Acipe'nser ſtuso*) caviare; **~=brötchen** *n* ⓒ caviare sandwich.
kavieren (ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ⓢ = bürgen (vgl. Kavent).
Kawaß (ˈ), **Kawaſſe** (ˈ) [türk., *ar.] *m* ⓒ, ⓦ (türk. Poliziſt) kavass, cavass.
Kayenne=pfeffer (ˈᵉ) [Kayenne ♀ fr. Kolonie in Süd=amerika] *m* ⓒ Cayenne pepper, cayenne.
Kazike (–ˈ) [ſpan.] *m* ⓦ Mexiko ꝛc.: (ehm. Häuptling, jetzt Bürgermeiſter) cacique.
Kebſe (ˈ) [ahd.] *f* ⓦ = Kebsweib.
Kebs=ehe (ˈ–) *f* ⓒ concubinage; **=frau** *f* = =weib; **=kind** *n* natural (or illegitimate) child, bastard; **=weib** *n* concubine, F kept woman.
keck (ˈ) [mhd.: quick: lt. *viv-*] *a.* ⓖ bold, audacious; (herzhaft) plucky, (verwegen) daring, (frech) pert, impudent, F cheeky, saucy; **Keckheit** *f* ⓦ boldness, audacity; pluck; daring, pertness, impudence, F cheek; **kecklich** (ˈ) *adv.* boldly, pluckily.
Keek ⚲ (ˈ) *m* ⓦ Gebäck: cake, biscuit.
Kefir (ˈ) [tatar., *türk.] *m* ⓦd. (gegorene Kuhmilch) kephir.
Kegel[1] (ˈ) [ahd.: kayle] *m* ⓦ **1.** zum Spiele: skittle, (nine)pin; ein Spiel ~ a set of ninepins; die ~ aufſetzen to put (or set) up the skittles; ~ ſchieben = kegelſchieben. — **2.** (kurze, kleine Perſon) squat (or dumpy) little person. — **3.** ♀ conical (mountain-)peak; *math.* cone; abgeſtumpfter ~ conical frustum, truncated (or ♁ frustum of a) cone; kleiner ~, auch: conicle. — **4.** ⚙ *typ.* Schriftgießerei: (Stärke des Buchſtaben) body (or thickness, depth) of type or of a letter. — **5.** ⊙, ⚔ (Zünd=)~ am Perkuſſionsgewehre cone of the percussion-cock.
Kegel[2] F (ˈ) [mhd. un-eheliches Kind] *m* ⓦ: Kind und ~ the whole family or tribe, F the whole kit (of them); er hat nicht Kind noch ~ he has neither chick nor child, he has no kith nor kin; mit Kind und ~ with all one's belongings, with bag and baggage.
Kegel[1]**=achſe** (ˈ–) *f* ⓒ *math.* axis of a cone; **♀ähnlich** *a.* ⓖ, **♀artig** *a.* = **♀förmig**; **=aufſetzer** *m* = =junge; **=bahn** *f* skittle- (or bowling-)alley, skittle-ground; **=brett** *n* sk.-board; **=fläche** *f*, *math.* conical surface; **♀förmig** *a.* conical, coniform; tapering, like a sugar-loaf; **♀früchtig** ♆ *a.*: ♁ conocarpous; **=geld** *n* fee for the use of a skittle-ground.
keg(e)lig (ˈ) *a.* ⓖ = kegelförmig; **♀ſpitz** *a. orn.* vom Schnabel: ♁ conic-acute.
Kegel[1]**=junge** (ˈ–) *m* ⓒ skittle-boy, boy who sets up the ninepins; **=kugel** *f* sk.-ball; **=mantel** *m*, *math.* (outer) surface of a cone.
kegeln (ˈ) [ndd.] *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓦa. to play (at) skittles or ninepins; weitS. to bowl, to throw.
Kegel[1]**=partie** (ˈ–) *f* ⓒ game at skittles or at ninepins; **=punkt** *m.* *geom.* einer Fläche conical point; **=quadrille** *f* quadrille with four couples encircling one gentleman; **=rad** ⚙ *n*, *mach.* conical wheel; **=rad=getriebe** *n* bevel-pinion; **♀ſchieben** *v/n* (h.) to play (at) skittles or ninepins; **=ſchieben** *n* playing (at) skittles or ninepins; **=ſchieber** *m* one who plays (at) skittles or ninepins; **=ſchnäbler** *m/pl. orn.*: ♁ conirostres ...tres; **=ſchnecke** *f*, *zo.*: ♁ cone (*Conus*); **=ſchnitt** *m*, *math.* conic section; Lehre von den ~en conic sections, a. conics *pl.*; **=ſpieler** *m* = =ſchieber; **=ſtein** *m.* *geol.* conical echinite; **=ſtumpf** *m.* *math.*: ♁ frustum of a cone; **=ventil** ⚙ *n*, *mach.* conical valve, spindle (or mitre-plug) valve; **=wurf** *m* throw at ninepins.
Kegler (ˈ) *m* ⓜ = Kegelſchieber.
Kehl=abſchneider (ˈ–) *m* ⓒ cut-throat; **=ader** *f*, *anat.* jugular vein or artery; **=balken** ⊙ *m*, *arch.* valley-beam; **=blech** ⊙ *n* für Dachkehlen: gutter-lead, flashing; **=bohrer** ⊙ *m* moulding-bit; **=brett** ⊙ *n*, *join.* valley-board; **=deckel** *m*, *anat.* throat-flap, ♁ epiglot(tis); **=drüſe** *f*, *anat.* jugular gland.
Kehle (ˈ) [ahd.: lt. *gŭlă*] *f* ⓦ **1.** *anat.* throat, (Schlund) gullet, F swallow, ♁ guttur; eine verſchleimte ~ ♄, to have phlegm (F *co.* a bone) in one's throat; ſich die ~ ausſpülen, ſchmieren (trinken) netzen) to rinse (or moisten) one's throat, F to wet one's whistle; mir war die ~ wie zugeſchnürt I felt choking, F I felt a lump in my throat; **an der ~** packen to seize by the throat; e-m das Meſſer an die ~ ſetzen to put the knife to a p.'s throat, *fig.* to put extreme pressure upon a p.; **aus voller ~** lachen to laugh heartily, to burst out laughing; to shout with laughter; ſein Vermögen **durch die ~** jagen to spend one's fortune in drink; wenn et. **in die unrechte ~** (die Luftröhre) kommt if anything goes down the windpipe or F the wrong throat; **mit der ~** ſingen to sing from the throat. — **2.** ⊙ *arch.* chamfer, channel, flute.
kehlen ⊙ (ˈ) **I** *v/a.* ⓢ **1.** *arch.* = auskehlen 1. — **2.** Fiſcherei: Heringe ♀ (aufſchneiden) to gut ... — **II** ~ *n* ⓦ **3.** = Auskehlung.
Kehl=floſſer (ˈ–) *m/pl.* ⓒ *ichth.* jugulars *pl.* (*Jugula'res*); **=füß(l)er** *m/pl. zo.* (Flohkrebſe): ♁ læmodipod(an)s *pl.* (*Laemodi'poda*); **=hobel** ⊙ *m*, *join.* moulding-plane.
kehlig (ˈ) *a.* ⓖ ⊙ *arch.* channelled, [fluted.]
...kehlig in Zſſgn (mit Kehlen verſehen) ꝛ. tauſend=♀ with a thousand throats.
Kehl=kopf (ˈ–) *m* ⓒ *anat.*: ♁ larynx; **=kopf=bänder** *n/pl. anat.*: ♁ laryngeal ligaments *pl.*; **=kopf=entzündung** *f.* *path.* inflammation of the larynx, ♁ laryngitis; **=kopf=katarrh** *m* cold in the larynx, ♁ laryngeal catarrh; **=kopf=knorpel** *m*, *anat.* Adam's apple (*Pomum Ada'mi*); **=kopf=krampf** *m.* *path.*: ♁ laryngospasm, laryngismus; **=kopf=nerven** *m/pl. anat.* laryngeal nerves; **=kopf=ſchnitt** *m.* *surg.* laryngotomy; **=kopf=ſchwindſucht** *f.* *path.*: ♁ laryngophthisis; **=kopf=ſpiegel** *m.* *med.* laryngoscope; **=kopf=ſtimme** *f.* *mus.*: ♁ laryngophony; **=lappen** *m/pl.* (am Hahns: gills *pl.*; **=laut** *m* guttural sound; **=leiſte** ⊙ *f* = =ſtoß; **=linie** ⚔ *f.* *frt.*: halbe ~ demi-gorge; **=ſtoß** ⊙ *m.* *arch.* talon, gula; **=ſtück** ⚔ *n* (am Harniſches: throat-piece, gorget; **=ton** *m* guttural sound.
Kehlung (ˈ) *f* ⓦ **1.** = Auskehlung. — 2. ⊙ *join.* moulding.

Kehl=ziegel ⊖ (ˈ⌣...) *m* ⊛ *arch.* gutter-tile, hollow tile.

Kehr¹=aus (ˈ⌣...) [kehren¹] *m*, *inv.* bei Bällen: last (or break-up) dance; weitS. close, end; **=beſen** *m* broom (for sweeping), besom; **=bürſte** *f* whisk, crumb-brush.

Kehre (ˈ⌣) [kehren²] *f* ⊛ 1. (Wendung) turn (-ing). — 2. obd. (Reihe, die e-n trifft) er hatte die ~ it was (or it came to) his turn.

kehren¹ (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.*, *v/n.* (ḫ.) ⊛ to sweep; (ſtäuben) to dust; *fig.* jeder kehr' vor ſeiner Tür! mind (or attend to) your own business!; vgl. fegen I u. Beſen 1.

kehren² (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.*, *v/n.* (ſin) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ 1. (wenden) to turn (over); e-m den Rücken ♀ to turn one's back upon a p.; ſich ♀ (umwenden) to turn round (on one's heels); ⚔ (abſchwenken) to wheel aside or about; (rechts um) kehrt! (right) about face! — 2. (zum Ausgangspunkte zurückgehen, mehr gbr. in Zſſgn: heim=, wieder=, zurück=) ♀ to return, to turn (or come) back; nach Hauſe, in die Heimat ♀ to return (to one's) home. — 3. das Innerſte nach außen ♀ to turn (a th.) inside out; das Oberſte zu unterſt ♀ to turn (everything) upside down; *fig.* die beſte Seite nach außen ♀ to show o.s. (or a th.) to the best advantage; die rauhe Seite heraus (oder nach außen) ♀ to show a p. one's rough side, to be rude to a p., F to cut up rough. — 4. mit *prp.*: ſich **an** e-n, et. ♀ (auf e-n, et. achten) to heed (or mind) a p., a th.; ſich an nichts ♀ to pay no regard (or heed) to anything; ſich **gegen** e-n ♀ to turn against (F to round upon) a p.; **den Blick der Seele in** ſich ſelbſt ♀ to commune with o.s., to turn one's glances inwardly; in ſich gekehrt ſein to be wrapt (or lost) in meditation or thought; **alles zum beſten** ♀ to turn everything to account or to advantage, to put a good face upon everything.

Kehrer (ˈ⌣) [kehren¹] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ person who sweeps or handles the broom, sweep(er); weitS. cleaner; (Straßenkreuzungs=) ~crossing-sweeper.

Kehr¹=eule (ˈ⌣...) [kehren¹] *f* ⊛ (kugelförmiger Beſen) Turk's-head, mop; vgl. Eule 4; **=frau** *f* woman who sweeps; charwoman; **=haufen, =kaſten** *m*, **=loch** *n* — Kehrichthaufen, =faß, =loch; **=herd** ⊛ *m*, *metall.* sweep(ing)-table.

Kehricht (ˈ⌣) *m* u. *n* ⓤd. sweepings *pl.*, weitS. dust, dirt, rubbish, F muck.

Kehricht=abfuhr (ˈ⌣...) *f* ⊛ removal of rubbish (by the dustmen); **=eimer** *m*, **=faß** *n*, **=kaſten** *m* dust-bin; **=haufe(n)** *m* dust-heap, heap of rubbish, F muck-heap; **=loch** *n* dust-hole; **=ſchaufel** *f* dustman's shovel, kleinere: dust-pan.

Kehr²=reim ♪ (ˈ⌣...) [kehren²] *m* ⊛ burden of a song; **=ſcheibe** *f* revolving target; **=ſeite** *f* other (or wrong) side, reverse; Sprichw. jedes Ding hat ſeine ~ there is a black side to everything, auch: no rose without a thorn.

Kehrt (ˈ) [kehren²] *n*, *inv.*: ♀**machen** ⚔ to face about (vgl. kehren² 1 ⚔); (zurückkehren) to turn back, to return.

Kehr²=tunnel 🚂 (ˈ⌣...) *m* ⊛ helicoid tunnel, loop-tunnel; **=um** *m*: a) (Sackgaſſe) blind alley; b) — =reim; c) im ~ (im Handumdrehen) in the turn of a hand, F in a jiffy; **♀um** *adv.* (abwechſelnd) alternately, in turns; **=wieder** *m* u. *n* (Sackgaſſe) blind alley; **=¹wiſch** *m* duster, rubber.

keifen (ˈ⌣) [nbd.] *v/n.* (ḫ.) ⊛ († ⊛b.) to scold, ↖chide; (ſich zanken) to squabble, brawl, jangle; to abuse one another, to spar; ſie ♀ den ganzen Tag they are bickering and biting all day.

Keifer (ˈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ squabbler, brawler, abusive person; *f* auch: scold.

Keil (ˈ) [ahd.: key] *m* ⓤc. 1. ⊖ wedge, *typ.* quoin; *mech.* (Bolzen), *arch.* (Schlußſtein) key; *mach.* ~ und Löſe=♀ gib and key, gib and cotter; Näherei: piece let in, (Zwickel) gore; ⚔ *artill.* (Verſchluß=) ~ coin; F ~ Brot hunk of bread; das ſchmälere Ende des ~s the thin end of the wedge (auch oft *fig.*). — 2. Sprichw. ein ~ treibt den andern one nail drives another; ſ. grob 1. — 3. F burſchikos: ~e *pl.* = Prügel; ~e kriegen to get a good beating or drubbing.

Keil=ähnlich ⊖ (ˈ⌣...) *a.* ⊛, **♀artig** *a.* wedge-like, vgl. ♀förmig; **=ärmel** *m* ⊛ der Damen: leg-of-mutton sleeve; **=bein** *n*, *anat.* wedge-bone, des Hinterhauptes: ♂ sphenoid bone; **=beinflügel=knochen** *m*, *anat.*: ♂ pterygoid (bone); **=beinnaht** *f*: ♂ sphenoid suture; **=bohrer** ⊖ *m* wedge-terrier; **=ein=ſchlagen, =eintreiben** *n* driving in wedges, wedging; **=eiſen** *n* Walzwerk: wedge-iron.

keilen (ˈ⌣) I *v/a.* ⊛ 1. to (cleave with a) wedge; in etwas ♀ to wedge into a th.; (mit Keilen befeſtigen) to fasten with wedges. — 2. [nhd. 18. *sæc.*] F, bſd. burſchikos: a) = prügeln; b) für et. ♀ (werben) to canvass for a th. — II ~ *n* ⊛ 3. (ſ. 1) wedging. — 4. (ſ. 2): a) = Prügelei; b) canvassing.

Keiler¹ ⊖ (ˈ⌣) [keilen] *m* ⊛ one who wedges, wedger. [*hunt.* wild boar.]

Keiler² (ˈ⌣) [nhd. 17. *sæc.*, *lit.] *m* ⊛ *zo.*,

Keilerei F (-⌣ˈ) *f* ⊛ (Prügelei) fight.

Keil=fäuſtel ⚒ (ˈ⌣...) *n* ⊛ (Hammer) wedge-driver; **♀förmig** *a.* ⊛ wedge-shaped, wedged, cuneiform, ♀ cuneate(d), *anat.*: ♂ sphenoid(al); **=hacke, =haue** ⚒ *f* (miner's) pick, pickaxe, mattock; **=inſchrift** *f*: ♂ cuneiform inscription; **=joch** ⚒ *n* wedging-crib or -curb; **=kiſſen** *n* wedge-shaped bolster; **=kranz** ⚒ *m* wedging-crib; **=preſſe** ⊖ *f* Ölfabr.: wedge-press; **=rahmen** *m. typ.* quoin-chase; **=ſchlegel** *m* = =treiber; **=ſchnäbler** *m/pl. orn.*: ♂ cuneirostres *pl.*; **=ſchrift** *f* der Aſſyrer cuneiform (or arrow-head) writing. wedge-character(s *pl.*); **=ſchriftkunde** *f*: ♂ sphenography; **♀ſchwänzig** *a. orn.* wedge-tailed; **=ſteg** *m*, *typ.* inclined quoin; **=ſtein** *m* Maurerei: quoin; **=ſtück** *n* wedge-shaped piece; (Zwickel) gore: **=treiber** ⊖ *m* wedge-driver: **=ziegel** *m* wedge-shaped brick or tile; **=zieher** *m. typ.* shooting-stick.

Keim (ˈ) [ahd.] *m* ⓤc. ♀, *zo.* 1. germ. seed-bud; *physiol.*: ♂ ovum, ovule; befruchteter ~ embryo; ~ des Malzes sprout; ~e treiben to germinate; vgl. keimen 1. — 2. *fig.* im ~e in the bud, a. *in posse*; ~ e-r Krankheit germs *pl.* of a disease, seeds *pl.* of a malady; ſ. erſticken 3.

keimbar (ˈ⌣) *a.* ⊛ = keimfähig.

Keim=bläschen (ˈ⌣...) *n* ⊛: ♂ germinal vesicle, blastocyst; **=blatt** ♀ *n* cotyledon; **♀blätterig** *a.* ⊛ cotyledonous; **=drüſe** *f* ♀, *zo.* germ-gland.

keimen (ˈ⌣) [ahd.] ⊛ I *v/n.* (ḫ., bei Veränderung des Zuſtandes oder Ortes a. ſin) 1. ♀, *zo.* to germ(inate) (auch *fig.*); (hervorkommen) to come up, vom Barte: to grow, to show (itself); (treiben) to shoot (up), to sprout, to spring up; (entſtehen) to arise, to spring forth (a. *fig.*), (knoſpen) to bud; ♀d germinating, ♂ germinant, (entſtehend) nascent; ♀de Leidenſchaft rising (or growing) passion. — II *v/a.* 2. (♀ machen) to bring to germination; (als Keim hervortreiben) to send (or sprout) forth. — 3. ⊖ Brauerei: die Gerſte wird gekeimt (gequellt) ... is being soaked. — III ~ *n* ⊛ 4. germination; rise; budding.

Keim=faden ♀ (ˈ⌣...) *m* ⊛ e-r Spore germ-tube; **♀fähig** *a.* ⊛ capable of germinating; **=fähigkeit** *f* germinative (or reproductive) faculty; **=fleck** *m* germinal dot or spot; chalaza; **=frucht** *f* der Kryptogamen: ♂ sporocarp; **=haut** *f* germ-membrane, blastoderm; **=hülle** *f* perisperm; **=kern** *m* germinal nucleus; **=knoſpe** *f* germ-bud; **=korn** *n* der Kryptogamen spore; **=plasma** *n* germ-plasma; **=ſack** *m* embryo-sac; **=ſcheibe** *f* germ-disk; **=ſtoff** *m* des Eies: ♂ blastema; **♀tötend** *a.*: ♂ germicidal.

Keimung (ˈ⌣) *f* ⊛ ♀, *zo.* germination; (Wachstum) growth; (Entſtehung) rise; **~s=reife** *f* ⊛: ♂ mature germination.

Keim=wall (ˈ⌣...) *m* ⊛, **=wulſt** *m*, *f* ♀, *zo.*: ♂ germinal swelling; **=würzelchen** *n* radicle; **=zeit** *f* (period of) germination; **=zelle** *f* germ-cell; **=züchtung** *f* culture of germs, ♂ germiculture.

kein (ˈ) [mhd.] *indef. pron.* 1. als *a.* kein *m*, keine *f*, kein *n* ⊛ (c.) no, not any; er ſchuldete mir ♀ Geld he owed me no money, he did not owe me any money; ♀e Menſchenſeele not a soul; es ſind (noch) ♀e vier Wochen her it is not (quite) four weeks ago; es gibt ♀e Feen mehr there are no more fairies now, f. have ceased to exist; ſ. Kind 1 u. 2; er hat gar (od. durchaus) ♀ Vertrauen he has no confidence whatever or not the least confidence; ♀e Silbe weiter not another syllable. — 2. als *s.* **♀er** *m*, **♀e** *f*. **♀(e)s** *n* ⊛ keine(r) *s.* none, not (any) one, no one, nobody, not ... anybody; ♀(e)s *n* not one, nothing, not ... anything; **♀er (♀(e)s) von beiden** neither (of the two), neither one nor the other; ♀er von ihnen not (a single) one of them; **♀ and(e)rer** als Gott none other but God; er iſt ♀er der Klügſten he is not one of the most prudent (ones).

keinen=falls = keineswegs.

keiner=lei (ˈ⌣ˌ) [mhd.] *a. inv.* not of any sort or kind; auf ♀ Weiſe in no wise or manner or way.

keiner=ſeits (ˈ⌣ˌ) *adv.* on neither side, in neither quarter or direction.

keines=falls (²ˌ⁻) *adv.* not in any case, on no account, on no condition.
keines=wegs (²ˌ⁻) *adv.* in no way or wise, by no means, not in the least.
kein=mal (²⁻) *adv.* not a single time, not (or never) once; Sprichw. s. einmal 1.
...keit (...'-) [mhd. aus ...heit nach c, l, ch, g] *f* Ⓖ an Adjektive auf =ig, -lich, -bar, -sam angehängt.
Kelch (ᵈ) [ahd.; lt. *călic-*] *m* Ⓑb. 1. cup, goblet, mit Henkel: mug; *eccl.* chalice, communion-cup; *fig.* der (bittere) ~ der Leiden the (bitter) cup of sorrow or grief. — 2. (Blumen=)~: ♁ ♀ calyx; *zo.* ~ eines Korallenpolypen: ♁ calice.
kelch=ähnlich (ᵈ...) *a.* Ⓖ, **=artig** *a.* like a cup or calyx, ♁ calycine, calycoid; **=blatt** ♀ *n* Ⓒ: ♁ sepal; mit vielen =blättern: ♁ polysepalous; **=blume** ♀ *f*: a) ♁ calycinal flower; b) ♁ calycanthus; **=blüter** ♀ *m/pl.*: ♁ calycifloræ; **=blütig** *a.*: ♁ calycifloral; **=deckel** *m*, *Cath. eccl.* patin(e), paten; **=förmig** *a.* in shape of a cup, ♀: ♁ calyciform; **=glas** *n* glass in shape of a cup; **=hülle** ♀ *f*: ♁ calycle; **=los** ♀ *a.* without a calyx, ♁ acalycinous; **=narbe** ♀ *f* Ⓒ an Früchten: umbril; **=schüsselchen** *n* = =deckel; **=ständig** ♀ *a.*: ♁ calycinal; **=streit** *m*, *eccl. hist.* dispute about the use of the chalice by laymen; **=tellerchen** *n* = =deckel; **=tragend** *a.*: ♁ calyciferous; **=tuch** *n*, *Cath. eccl.* corporal, purificatory.
Kelle (ᵈ) [ahd.] *f* Ⓖ, *dim.* Kellchen (ᵈ) *n* Ⓝ 1. (Schöpf=)~ scoop, für Suppe: (soup-)ladle, (Fisch=)~ fish-slice; ⊙ (Gieß=)~ (founder's) ladle; (Maurer=)~ trowel. — 2. F essen was die ~ gibt to take pot-luck.
Keller (ᵈ) [ahd.; *lt. cella'rium n*] *m* Ⓖ cellar, für Kohlen: coal-cellar; (unterirdisches Gewölbe) (subterraneous) vault, (Vorratsgewölbe) warehouse; (unterirdische Wohnung) underground habitation or room(s *pl.*), basement.
Keller=assel (ᵈ⁻...) *f* Ⓖ *zo.* wood-louse, sow-bug (*Oni'scus asel'lus*); **=aufzug** *m* lift from a cellar or underground floor, cellar-lift.
Kellerchen (ᵈ⁻) *n* Ⓝ (*dim.* v. Keller)
Kellerei (ᵈ⁻ˈ) [mhd.] *f* Ⓖ cellarage, large cellar; (Wein=)~ wine-cellar; (Brauerei) brewery.
Keller=fenster (ᵈ⁻...) *n* Ⓝ cellar-window or -skylight; **=geschoß** *n* underground floor, auch (fr.) souterrain; **=gewölbe** *n* (underground) vault; **=hals** *m*: a) mouth (or opening) of a cellar; b) ♀ (Seidelbast) daphne; echter ~ mezereum (*Daphne meze'reum*); gelber ~ copse-laureal (*D. Laure'ola*); **=laden** *m* shop in a basement, underground shop or store; **=loch** *n* air-(or vent-)hole of a cellar; **=lokal** *n* = =wirtschaft; **=luft** *f* (damp or fusty) air of a cellar; **=luke** *f* = =loch; **=magd** *f* cellar-maid; **=meister** *m* butler; **=miete** *f* rent of a cellar, cellarage; **=raum** *m*: a) space in a cellar; b) = Keller; **=schlüssel** *m* key of a cellar; **=spinne** *f*, *zo.* cave-spider (*Segestria cella'ris*); **=wechsel** Ⓚ *m* accommodation-bill; **=wirt(in** *f*) *m* keeper of an underground bar or beer-shop; **=wirtschaft** *f* underground bar or restaurant; **=wohnung** *f* underground dwelling.
Kellner (ᵈ⁻) [mhd.; *Keller] *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ 1. (Kellermeister) butler. — 2. (Aufwartende[r] in Cafés ꝛc.) waiter (*f* waitress), in Bierlokalen: barman (*f* barmaid), auch: tapster, F pot-boy (*f* bisw. auch: pot-girl); *fig.* s. Koch.
Kelte (ᵈ⁻) *m* Ⓖ, **Keltin** *f* Ⓖ Celt, ↖ Kelt.
Kelten=stamm (ᵈ⁻...) *m* Ⓖ Celtic (auch: Keltic) nation or tribe.
Kelter ⊙ (ᵈ⁻) [ahd.; *lt. *calcatu'ra* v. *calca're* treten] *f* Ⓖ (*m* Ⓝ) wine-press; **~=baum** *m* Ⓖ beam of a wine-press; **~=bütte** *f* press-vat or -tub.
Kelterer ⊙ (ᵈ⁻⁻) *m* Ⓖ = Kelterknecht.
Kelter=haus (ᵈ⁻...) *n* Ⓖ press-shed; **=knecht** *m* man who attends to the wine-press; **=lohn** *m* fee for use of a w.-press.
keltern ⊙ (ᵈ⁻) *v/a.* Ⓑa.: die Trauben ♀ to press the (juice from the) grapes.
Kelter=schraube ⊙ (ᵈ⁻...) *f* Ⓖ (large) screw of a wine-press; **=wein** *m* wine from the juice of pressed grapes.
Kelt-iberer (ᵈ⁻ˌ⁻) *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ, Adj.: Celtiberian; **Kelt-iberi-en** ♀ (ᵈ⁻ˌ⁻(⁻)⁻) *npr/n.* Ⓑa. (Landstrich im alten Spanien) Celtiberia; **kelt-iberisch** (ᵈ⁻ˌ⁻⁻) *a.* Ⓔ Celtiberian.
Keltin *f* Ⓖ ↑ Kelte.
keltisch (ᵈ⁻) [Kelte] *a.* Ⓔ Celtic (↖ Keltic).
Kem(e)nate (⁻(⁻)ˈ⁻) [ahd.; *lt. Kamin] *f* Ⓖ: a) room with a chimney or stove: b) women's apartment or abode, *poet.* ladies' bower.
kennbar (ᵈ-) *a.* Ⓔ knowable, (erkennbar) recognizable; (unterscheidbar) discernible, distinct; **Kennbarkeit** *f* Ⓔ discernibility, distinctness.
Kenn=buchstabe (ᵈ⁻...) *m* Ⓒ characteristic(-letter.)
Kennel=kohle (ᵈ⁻ˌˈ⁻) [engl.] *f* Ⓔ (wasserstoffreiche, matte Kohle) cannel-coal.
kennen (ᵈ⁻) [ahd.: con, ken; *können] I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* Ⓑb. to know by name, &c.; (bekannt sein mit) to be acquainted with; (verstehen) to understand; et. durch und durch ♀ to know a th. thoroughly, to know the ins and outs of a th., to have a thorough knowledge of it; gründlich ♀ to be conversant with or versed in or F well up in; er kennt seinen Plato gründlich he is quite at home in his Plato; das ♀ wir!, das kennt man schon! we know (all about) that!, those are well-known (or old) tricks!; sie kannten kein Erbarmen they knew (or had) no mercy; wir ♀ ea. vom Theater we know each other from (or became acquainted at) the theatre; er kennt sich vor Hochmut nicht mehr pride has turned his head, his pride has become unbearable; er ist gar nicht wieder zu ♀ one would not know him again, you would not recognize him; et. ♀ **lernen** to become acquainted with a th.; e-n ♀ lernen to make a p.'s acquaintance; ein Geschäft ♀ lernen to learn a business; wir ♀ seine Absicht nicht we are not acquainted with (or cognizant of) his intention; Sprichw. s. Gehst 1. — II ~ *n* Ⓑ knowing, &c. (s. I); vgl. Kenntnis, bis. Kenntn.
kennens=wert (ᵈ⁻...) *a.* Ⓔ worth knowing or learning.
Kenner (ᵈ⁻) *m* Ⓝ, **~in** *f* Ⓖ one who knows, connoisseur, (good) judge; (Fachmann) expert, specialist; (Eingeweihte[r]) adept; er ist ein ~ von Sprachen he is a linguist, F he is a dabster at languages; ~ des Lateinischen, Griechischen Latin, Greek scholar; **~=auge** (ᵈ⁻...) *n* Ⓖ, **=blick** *m*, **=miene** *f* eye, glance, air of a connoisseur or judge; F knowing look.
Kennerschaft (ᵈ⁻⁻) *f* Ⓔ 1. connoisseurship; thorough (or intimate) knowledge, expertness. — 2. *coll.* (all) connoisseurs *pl.*
kenn(e)te (ᵈ(⁻)⁻) *imp/f. subj.* von kennen.
kenntlich (ᵈ⁻) [kennen] *a.* Ⓔ knowable, distinguishable, easy to recognize; (bemerklich) conspicuous, durch Zeichen: marked (vgl. kennbar); (sich) ♀ machen to make o.s.) known; **~keit** (ᵈ⁻⁻) *f* Ⓔ conspicuousness.
Kenntlich=machung (ᵈ⁻ˌᵈ⁻⁻) *f* Ⓔ designation, des Eigentums oft: ear-marking; durch aufgeklebte Zettel: labelling.
Kenntnis (ᵈ⁻) [kennen] *f* Ⓔ 1. knowledge (Kunde) information, (Auskunft) intelligence; et. zu j-s ~ bringen, e-n von et. in ~ setzen to inform (or apprise) a p. of a th., to make a th. known (or to intimate a th.) to a p.; es ist zu m-r ~ gelangt, daß // it has come to my knowledge (or I have been informed) that //; ~ von et. nehmen to take not(ic)e (or cognizance) of a th.; sich ~ von et. verschaffen to obtain information about a th., to post o.s. up in a th. — 2. Kenntnisse *pl.* (Wissen) knowledge, information; (Bildung) culture, education; (Fertigkeiten) acquirements, attainments *pl.*; gute Kenntnisse in seinem Fach besitzen to have a good knowledge of (or a thorough acquaintance with) one's department; sich gründliche Kenntnisse erwerben to acquire (a stock of) solid learning, to make o.s. a thorough scholar; ein Mann von umfangreichen Kenntnissen a man with a large range of knowledge or a vast store of information.
kenntnis=arm (ᵈ⁻...) *a.* Ⓖ, **=los** *a.* deficient (or lacking) in knowledge, (unwissend) ignorant; **=nahme** *f* Ⓔ notice, cognizance; zur (gefälligen) ~ for your (better) information or instruction; bei näherer ~ on further investigation or examination; **=reich** *a.* rich in knowledge, full of information.
Kennung (ᵈ⁻) *f* Ⓔ 1. = Kennzeichen. — 2. *vet.* (Kunde) eye. — 3. ⚓ (Land=)~ landmark.
Kenn=wort (ᵈ⁻...) *n* Ⓝ = Motto; **=zeichen** *n* mark of distinction, sign, token; des Eigentums: ear-mark; einer Krankheit: symptom; bes.: **=zeichnen** *v/a.* Ⓔb, * to characterize; to earmark (a. *fig.*); (Stempeln) to stamp (a. *fig.*); **sich** ♀ *v/refl.* to distinguish o.s.; **=ziffer** *f*, *math.*: ~ (einer Zahl) einer Logarithmus: characteristic.
Kenotaphion (ᵈ⁻ᵈ(⁻)⁻) [grch.] *n* Ⓝ (leeres Ehrengrab) cenotaph.
Kentaur ꝛc. ↑ Zentaur ꝛc.
Kenter[1] (ᵈ⁻) *m* Ⓝ, **~in** *f* Ⓖ Kentish (wo)man.

Kenter²-haken ⚓ (ᵈᵘᵛ…) [kentern] *m* ⚙ grappling-iron, *Am.* cant-hook.

kentern (ᵈᵘᵛ) [ndd.; *Kante] ⚙a. I *v/a.* 1. ⚙ = kanten¹ 3. — 2. ⚓ e-n Kahn ♀ to upset (or overturn) a boat. — II ⚓ *v/n.* (ſein) 3. vom Schiffe: (umſchlagen) to capsize; *fig.* v. e-m Schirm: to be turned inside out.

Keramik ⚗ (ᵘᴸᵛ) [grch.] *f* ⚙ (Töpferkunſt) ceramic (or potter's) art or department, ceramics.

keramiſch (ᵘᴸᵛ) [grch.] *a.* ⚙ ceramic.

Keratin ⚗ (ᵘᵛᴸ) [grch.] *n* ⓦd. (Hornſtoff) ceratin(e).

Kerbe ⚙ (ᵈᵘᵛ) [:kerf; *kerben] *f* ⚙ notch, **Kerbel** ♆ (ᵈᵘᵛ) [ahd., lt., *grch.] *m* ⚙ (*Chaerophy'llum, Anthri'scus, Myrrhis*): betäubender ~ rough chervil (*Chaerophy'llum te'mulum*); echter ~ (true) chervil (*Anthri'scus cerefo'lium*); ſpaniſcher ~ sweet chervil (*Myrrhis odora'ta*).

kerben ⚙ (ᵈᵘᵛ) [mhd.: carve] I *v/a.* ⚙ 1. to notch, to (in)dent; Nabeln: to channel. — 2. (ausjacken) ⚗ to cren(ul)ate; Münzen ꝛc. ♀ (rändeln) to gnarl, to mill; ♆ gekerbt: ⚗ crenate(d); fein gekerbt: ⚗ crenulate(d). — II ~ *n* ⚙ 3. = Kerbung 1.

Kerb-holz (ᵈ·ᵈ) *n* ⚙ tally, notched stick, score; Kerben aufs ~ ſchneiden to tally, to score; *fig.* aufs ~ ſetzen to book (down), F to chalk up; bei e-m auf dem ~ ſtehen to be on a p.'s books, to be in debt with a p.

Kerb-meſſer ⚙ (ᵈ…) *n* ⚙ (cooper's) notching-knife; **-ſchnitt** *m* scallop; **-ſchnitzerei** *f* chip-carving; **-ſtock** *m* = **-holz**; **-tier** *n*, *zo.* insect.

Kerbung (ᵈᵘᵛ) *f* ⚙ (ſ. kerben I) 1. notching, indentation. — 2. ♆: ⚗ crenature.

Kerb-zahn ♆ (ᵈ…) *m* ⚙: ⚗ crenature; **-zähnig** ♆ *a.* ⚙: ⚗ crenato-dentate, crenate(d). [(= Kerbtier, Inſekt).

Kerf (ᵈ) [ndd. Kerb…] *m* ⓦb. insect]

Kerker (ᵈᵘᵛ) [ahd.; *lt. *carcer*] *m* ⚙ jail, prison, (Verlies) dungeon; in den ~ werfen to put into jail.

kerker-artig (ᵈᵘᵛ…) *a.* ⚙ dungeon-like; **-fieber** *n* ⚙ jail-fever; **-haft** *f* incarceration, imprisonment; **-meiſter (in** *f*) *m* jailer, turnkey; **-pforte** *f* prison-gate; **-ſtrafe** *f* = -haft; ~ leiden to be incarcerated, to suffer imprisonment, to sit in jail; **-turm** *m* keep. — Vgl. auch Gefängnis-…

Kerl (ᵈ) [ahd.: churl] *m* ⓦc. (P ⚙) fellow, F chap, P bloke; weitS. individual; bisw. (Bedienter) man-servant, F flunkey; armer ~ poor fellow, F poor chap or devil; durchtriebener ~ F artful dodger or blade; ehrlicher ~ honest fellow; elender ~ wretch, villain; ein ganzer ~ a splendid (or fine) fellow, F a brick (of a fellow), a trump; gemeiner ~ common (or low) fellow, blackguard; geriebener ~ smart (or cunning) fellow; grober ~ rude (or rough) fellow, churl; guter ~ good(-natured) fellow; er iſt ein guter ~, a. oft: F he is a good (or the right) sort; langer ~, lang aufgeſchoſſener, ſchmächtiger ~ long, lanky fellow, F lamp-post; liederlicher ~ fast (or gay) fellow, rake; luſtiger ~ jolly fellow, F merry sort; oft *iro.* du biſt (mir) ein netter ~ you are a nice fellow or F a nice sort or a beauty; ſchlechter ~ scoundrel, rogue, scamp.

Kerlchen (ᵈᵘᵛ) *n* ⚙ (*dim.* von Kerl) little fellow or F chap, F *co.* whipper-snapper, hop-o'-my-thumb; das iſt ein tapferes (ſchmuckes) ~ he is a brave (dapper) little man.

Kermes (ᵈᵘᵛ) [ar. perſ.; *ſkt.] *m*, *inv. ent.* kermes(-grains *pl.*).

Kermes-baum ♆ (ᵈᵘᵛ…) *m* ⚙ = **-eiche**; **-beere** ♆ *f* foxglove, pigeon-berry (*Phytola'cca deca'ndra*); **-eiche** ♆ *f* kermes-oak (*Quercus cocci'fera*); **-körner** ⚙ *n/pl.* = Kermes; **-rot** *a.* ⚙ u. *n* cochineal; **-ſchildlaus** *f*, *ent.* kermes(-insect) (*Leca'nium i'licis*).

Kern (ᵈ) [ahd.: kern(el); *Korn] *m* ⓦb. 1. kernel, ⚗ nucleus (*a. ast.* von Kometen); ~ im Griebs von Äpfeln u. Birnen, in Apfelſinen, Weinbeeren: pip, ⚗ pyrene; von Stein-obſt: stone, einer Haſelnuß: kernel, von Getreide: grain. — 2. ~ (Mark) von Bäumen: pith; ~ (Herz) von Salat ꝛc.: heart; ~ (Seele) e-r Kanone: bore, e-s Taues core; *fig.* der ~ (das Innerſte) einer Sache the pith (or gist) of a matter; (das Wichtigſte) the quintessence, the most essential (or vital) point, the main issue; ~ (Auswahl) der Geſellſchaft, des Heeres élite (or cream) of society, flower of the army; bis in den ~ von etwas dringen to get to the very core (or bottom) of a th.; das alſo war des Pudels ~! (*a.*) this then was the poodle's purport!, weitS. that's what it meant; hierzu F des Pudels ~ the gist of the matter, the main substance or thing.

Kern-apfel (ᵈ…) *m* ⚙ calville; **-artig** *a.* ⚙ kernel-like, ⚗ nucleoid; vgl. -förmig; **-ausdruck** *m* pithy (or vigorous, strong) expression; vgl. -wort; **-beißer** *m*, *orn.* gros(s)beak (*Coccothrau'stes*); gemeiner ~ cherry-finch, hawfinch (*C. vulga'ris*); großer ~ silverbill, waxbill (*Pini'cola enuclea'tor*); **-brav** *a.* honest to the backbone, thoroughly good; **-büchſe** ⊖ *f* Gießerei: core-box; **-deutſch** *a.* German to the core; **-drehbank** ⊖ *f* core-frame.

kernen¹ (ᵈᵘᵛ) *v/a.* ⚙ = auskernen I.

kernen² nordd. (ᵈᵘᵛ) [ndd.: churn] *v/a.* ⚙ (buttern) to churn.

kern-faul (ᵈ…) *a.* ⚙ rotten at (or to) the core; **-feſt** *a.* very solid, (as) firm as a rock; **-feuer** ⚔ *n* ⚙ central fire; **-fleiſch** *n*: a) prime cut, solid meat; b) = Bruſtkern; **-förmig** *a.* in shape of a kernel or pip, ⚗ pyrenoid; **-friſch** *a.* quite fresh; **-frucht** *f* stone-fruit, ⚗ pyrenocarp; **-gehäuſe** *n* einer Frucht core; **-geſund** *a.* thoroughly healthy, (as) sound as a roach; **-guß** ⊖ *m* Gießerei: casting upon a core, cored work; **-gut** *a.* thoroughly good, of sterling quality.

kernhaft (ᵈᵘᵛ) *a.* ⚙ = kernig 2 (mst *fig.*); **~igkeit** (ᵈᵘᵛ…) *f* ⚙ = Kernigkeit.

Kern-haus (ᵈ…) *n* ⚙ = -gehäuſe; **-holz** *n* heart of (the trunk of) a tree, heartwood, ⚗ duramen.

kernicht (ᵈᵘᵛ) *a.* ⚙ 1. like a kernel or pip or grain. — 2. = kernig 1.

kernig (ᵈᵘᵛ) *a.* ⚙ 1. full of pips or grains, ⚗ acinose. — 2. *fig.* (markig) pithy; (derb) solid, v. Worten: forcible; (feſt) firm; (ſtark) strong, robust, vigorous, (geſund) sound, healthy.

Kernigkeit (ᵈᵘᵛ…) *f* ⚙ (ſ. kernig 2) pithiness; solidity, forcibleness; strength.

Kern-lied (ᵈ…) *n* ⚙ select song or hymn, popular air; **-los** *a.* ⚙ without kernel or core, coreless, ⚗ enucleate(d), *fig.* without strength or a backbone; **-menſch** *m* ⚙ genuine person; **-obſt** ♆ *n* (Apfel, Birne ꝛc.) fruit with pips, kernel-fruit; **-punkt** *m* essential point; den ~ treffen to hit the main point or the mark; **-ſaft** *m*, *physiol.*: ⚗ enchylema, nucleoplasm; **-ſchatten** *m* deepest (or darkest) shadow, *ast.*: ⚗ umbra; **-ſchuß** *m* point-blank (shot); einen ~ tun to make a bull's-eye; **-ſchußweite** *f* point-blank range; **-ſeife** *f* grained soap; first-class soap; **-ſpindel** ⊖ *f* Gießerei: core-spindle; **-ſprache** *f* vigorous (or terse, pithy, forcible) language; **-ſpruch** *m* pithy (or expressive) saying; **-ſtahl** *m* solid (or first-rate) steel; **-truppen** *f/pl.* picked troops *pl.*; **-ware** ⚙ *f* first-class (or choice, select) goods *pl.*; **-wolle** ⚙ *f* prime wool or locks *pl.*; **-wort** *n* expressive term, word of deep (or full) meaning.

Kerſey ♈ ⚙ (kö'r-ſi) [nhd.; ♀ ~ engl. Dorf] *m* (*n*) ⚙ (grober Wollſtoff) kersey.

Kerze (ᵈᵘᵛ) [ahd.] *f* ⚙, *dim.* **Kerzchen** (ᵈᵘᵛ) *n* ⚙ candle; (Wachslicht) wax candle, (Wachsſtock) taper; (Talglicht) tallow (or dip-)candle, (Binſenlicht) rush-light.

Kerzen-anzünder (ᵈᵘᵛ…) *m* ⚙ (Gerät u. Perſon) candle-lighter; **-beere** ♆ *f* (Frucht von *Aleuri'tes tri'loba*) candleberry; **-docht** *m* wick of candle; **-gerade** *a.* ⚙ (as) straight as a die or an arrow, erect as a dart; er hält ſich ~ he walks very (or bolt-)upright; **-gießer** ⊖ *m* **-gießmaſchine** ⊖ *f* candle-maker, chandler; candle-moulding machine; **-glühlicht** *n* incandescent candle-light; **-halter** ⊖ *m* candle-holder; **-händler** ⚙ *m* chandler; **-hell** (er Saal) *a.* (room) lit up with candles; **-leuchter** *m* candle-stick; **-licht** *n*, **-ſchein** *m* candle-light; beim -lichte by candle-light; **-ſtärke** *f*, *phys.*, &c. (Lichtſtärke einer Kerze) candle-power; *elect.* Lampe von 8' ~n eight-candle-power lamp; **-träger (in** *f*) *m* taper-bearer; **-weihe** *f. Cath. eccl.* blessing of candles; bſd. (Lichtmeß) Candlemas; **-ziehmaſchine** ⊖ *f* candle-dipper.

Keſcher (ᵈᵘᵛ) [lit.] *m* ⚒ (Netz zum Schmetterlingsfange) butterfly-net, auch: ring- (or gauze-)net; (kleines Fiſchnetz) landing- (or spoon-)net; **2n** *v/a.* ⚒a. to catch with a ring-net, weitS. to catch, F to net.

Keſſel (ᵈᵘᵛ) [ahd.: kettle] *m* ⚙ 1. kettle, ehm. auch caldron; ein ~ voll a kettleful; ~ am Herde, der Dampfmaſch. ꝛc.: boiler; großer ~ für Wäſche ꝛc.: copper; (Tee-)~ tea-kettle; *Cath. eccl.* ~ für das Weihwaſſer: holy-water pot or font; verzinnter ~ tinned kettle or copper; den ~ ans Feuer ſetzen to put the kettle on; ~ flicken to mend kettles or

pots and pans; *fig.* alles in e-n ~ werfen to treat all alike. — 2. (*kesselförmige Vertiefung*) deep hollow, ✕ excavation, (*Waschbecken*) basin; ⊖ *Wasserbau*: (*Schleusenkammer*) sluice-chamber; ▽ (*von Bergen umschlossene Gegend*) basin-shaped valley or gorge; die Stadt liegt (wie) in e-m ~ ... lies buried in a valley, ... is encircled by mountains; ~ e-s Vulkans crater. — 3. ✕ ~ eines Mörsers *m.*: bell-muzzle. — 4. *hunt.* kennel of a badger, &c., couch of a boar; (*Platz, in den das Wild eingetrieben wird*) enclosure. — 5. ⚓ (*Krümmung am Ufer*) curved (or winding, sinuous) bank or shore, trend.

Kessel-arbeit (ˈ⌣...) ⊖ *f* ⚙ *bes.* Dampfm.: boiler-work; **-batterie** *f*: a) ✕ mortar-battery; b) ⊖ battery of boilers; **-bekleidung** *f* = **-mantelung**; **-blau** *n* furnace-blue; **-blech** ⊖ *n* boiler-plate; **-bombe** ✕ *f* mortar-bomb; **-braun** *n* furnace-brown; **-brunnen** *m* fountain flowing into a basin; **-feuerung** ⊖ *f* furnace of a boiler; **-flicker** *m* tinker; **-förmig** *a.* in shape of a kettle or caldron, *v.* Tälern: basin-like; **-gestell** *n* kettle-stand or -rest; **-gewölbe** *n*, *arch.* cupola; **-haken** *m* pot-hanger; **-jagd** *f*, **-jagen** *n*, *hunt.* wholesale slaughter of game which is gradually driven into an enclosure, *esp.*: battue(-shooting); **-lager** ⊖ *n* bedding of a boiler, boiler-bearer; **-pauke** 𝅘𝅥𝅮 *f* kettledrum, tymbal; **-probe**, **-revision** ⊖ *f* boiler-test(ing); **-schläger**, **-schmied** ⊖ *m* brazier, coppersmith; **-schmiede** ⊖ *f* brazier's forge; **-stein** ⊖ *m* fur (collected) in boilers; **-stützen** ⊖ *f/pl.* stays *pl.* of a boiler; **-tal** *n* ▽ deep basin-shaped valley; **-treiben** *n* = **-jagd**; **-tuch** ⊖ *n* cloth dyed in the piece; **-wandung** ⊖ *f* shell of a boiler; **-waren** ❦ *f/pl.* iron cooking- (or kitchen-) utensils, (iron) pots and pans *pl.*

Keßler ⊖ (ˈ⌣) *m* ⚒ 1. = Kesselschmied. — 2. = Kesselflicker. [work.]

Keßler-arbeit ⊖ (ˈ⌣...) *f* ⚙ brazier's

Keßlerei ⊖ (ˈ⌣ˈ) *f* ⚙ = Kesselschmiede.

Keßler-waren ❦ (ˈ⌣...) *f/pl.* ⊖ = Kesselwaren.

Kettchen (ˈ⌣) *n* ⚒ (*dim. von* Kette) little chain, chainlet.

Kette[1] (ˈ⌣) [ahd. : chain; * lt. *catēnā*] *f* ⚙ 1. chain, kleine ~, *a.* chainlet (*sgl.* Kettchen); ⊖ (*Uhr-*) ~ watch-chain; *mech.* endlose, geschlossene ~ endless chain; *phys.* galvanische ~ (*Verbindung*) galvanic circuit or connexion; die ~ bilden, in die ~ treten to form a chain; an die ~ legen to fasten to a chain, to chain up; in ~n legen (werfen) to put (to cast) into chains or fetters; von der ~ losmachen to unchain; und wär' er in ~n geboren (*scil.*) and were he born in bondage; *fig.* ~ der Ereignisse, der Tatsachen series of events, concatenation of facts. — 2. ⊖ ~ ohne Ende endless chain; *Weberei*: warp; ~ und Einschlag warp and woof. — 3. ✕ (*Posten-*) ~ chain of posts, *a.* (*fr.*) cordon. — 4. ▽ (*Berg-*) ~ range of mountains, mountain-chain. — 5. (*Längenmaß von 10 Metern*) decametre (*amtlich*: 10 yards 2 feet 10⁹/₁₀ inches).

Kette[2] (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⚙ *hunt.* ~ Rebhühner covey of partridges.

Kettel (ˈ⌣) [Kette] *m* ⚒, *f* ⚙ = Kettchen.

ketteln (ˈ⌣) *v/a.* ⚒a. 1. to attach (or fasten) with a small chain. — 2. *Stickerei*: (*am Stickrahmen Stoffe*) to tambour.

ketten (ˈ⌣) *v/a.* u. **sich** ⚒ *v/refl.* ⚒: (sich) ⚒ to tie (o.s.) with a chain, to chain (o.s.).

Ketten-anker ⚓ (ˈ⌣...) *m* ⊖ chain-moorings *pl.*; **-ansetzen** ⊖ *n* *Weberei*: warping; **-ansetzer** *m* *Weberei*: warper; **-baum** *m* *Weberei*: warp-beam; **-bruch** *m*, *math.* continued fraction; **-brücke** *f* chain- (or suspension-)bridge; **-dampf-schiffahrt** *f* = **-schlepp-schiffahrt**; **-druck** ⊖ *m* *Zeugdruckerei*: printing of the warp; **-faden** ⊖ *m* *Weberei*: warp-thread; **-fähre** *f* chain-ferry; **-feier** *f*, *Cath. eccl.*: Petri ~ (*v. Aug.*) Lammas(-day); **-förmig** *a.* (shaped) like a chain, ⚒ catenary; **-garn** *n* *Weberei*: warp(-thread); **-gebläse** *n* chain-blowing apparatus; **-geklirr** *n* clanking of chains; **-gelenk** *n*, **-glied** *n* link of a ch.; ch.-loop; **-gerassel** *n* rattling of chains; **-getriebe** *n*, *mech.* ch.-gear; **-hund** *m* chained-up watch-dog; **-kasten** ⚓ *m* chain-locker; **-kuppelung** ⛓ *f* ch.-coupling; **-länge** ⚓ *f* ch.-length; **-linie** *f*, *math.*: ⚒ catenary curve; **-naht** *f* chain-stitch seam; **-nietungsstoß** ⚓ *m* ch.-riveted butt; *chm.* **-panzer** ✕ *m* ch.-mail; **-rechnung**, **-regel** *f* *chm.*: chain-rule, *jetzt* compound (or double) rule of three; **-ring** *m* = **-gelenk**; **-scheren** *n* *Weberei*: warping; **-scherer** *m* warper; **-schlepp-schiffahrt** ⚓ *f* chain-towing; **-schluß** *m*, *phls.* ch.-syllogism. ⚒ sorites; **-schmied** *m* smith who forges chains, ch.-maker; **-schuß** *m* *chem.* ✕ ch.-shot; **-seide** ❦ *f* organzine; **-spul-maschine** ⊖ *f* *Weberei*: winding-frame or -engine; **-stange** *f* *Weberei*: warp-rod; **-stich** *m* *Stickerei*: chain- (or tambour-, warp-) stitch; **-stift** *m* ch.-pin; **-strafe** *f* (*-sträfling m*) confinement (convict) in chains or irons; **-stropp** ⚓ *m* ch.-sling; **-stuhl** *m* *Weberei*: warp-loom; **-tau** ⚓ *n* chain-cable; **-trieb-rad** ⊖ *n* chain-pulley; **-werk** *n* ch.-work; **-winde** ⚓ *f* ch.-jack; **-wirbel** ⚓ *m* ch.-swivel.

...kettig ⊖ (...ˈ⌣) *a.* ⚙ in Zssgn, *Weberei*, *z.B.* hoch- (*od.* senkrecht-) ⚒ with a high warp.

Kettler ⊖ (ˈ⌣) *m* ⚒ chain-maker.

Ketzer (ˈ⌣) [mhd.; * grch. *kathārós*] *m* ⚒ 1. (*auch* **~in** *f* ⚙) *eccl.* (*Andersgläubige[r]*) heretic (*auch fig.* von Andersgesinnten). — 2. ⊖ = Köter. [heterodoxy.]

Ketzerei (ˈ⌣ˈ) *f* ⚙ *eccl.*, &c. heresy,

Ketzer-gericht (ˈ⌣...) *n* ⊖ *hist.* (court of) inquisition; **-geschichte** *f* history of heresy, ⚒ heresiography; **-haupt** *n*: ⚒ heresiarch.

ketzerisch (ˈ⌣ˈ) *a.* ⚙ heretical; heterodox.

Ketzer-richter (ˈ⌣...) *m* ⊖ inquisitor; **-riecher** *m*, *hist.* heretic-hunter; **-verbrennung** *f*, **-verfolgung** *f* burning, persecution of heretics.

keuchen (ˈ⌣) [mhd. : cough] I *v/n.* (h.) ⚒ 1. to pant, to gasp, to breathe with difficulty, to wheeze, *von Pferden*: (*v/stillen*) to roar; 2. und schnaufend F puffing and blowing. — 2. (*angestrengt sein*) to be short-winded or asthmatical, *von Pferden a.* to be broken-winded. — II ~ *n* ⚒ 3. panting, &c. (I, 1); (*Engbrüstigkeit*) short- (or broken-) windedness, asthma.

Keucher (ˈ⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚙ one who pants or gasps, *weitS.* asthmatical person; *von Pferden*: roarer.

Keuch-husten (ˈ⌣ˈ) *m* ⚒ *path.* whooping-cough, ⚒ tussis convulsiva.

Keule (ˈ⌣) [mhd.] *f* ⚙ 1. a) (*als Waffe*) (*a. von Geistlichen im Mittelalter*) and (*als Turngerät*) club; (*knotige*) cudgel, bludgeon; mit der ~ (er)schlagen to club (to death); b) *ent.* ~ am Fühler der Käfer: ⚒ clavola, ...et. — 2. ⊖ ~ e-s Mörsers pestle of a mortar. — 3. *Schlächterei, Kochk.*: (*Oberschenkel v. Tieren*) leg of mutton, of a goose, &c.; (*Vorderbug am Schlachtvieh*) shoulder of mutton, &c.

Keulen-ärmel (ˈ⌣...) *m* ⚙ leg-of-mutton sleeve; **-förmig** *a.* ⚙ club-shaped, clubbed, ⚒ claviform, clavate(d), corynidan; *ent. v. Käfern*: mit Zen mit Keulen, Tastern: ⚒ clavicorn, clavipalp; **-früchtig** ❦ *a.* *von Moosen*: ⚒ cladocarpous; **-granne** ❦ *f*: ⚒ corynephorus; **-käfer** *m*, *ent.*: ⚒ corynodes; **-polyp** *m*, *zo.*: ⚒ corynid; **-schlag** *m* blow (or stroke) with a club; **-schmiele** ❦ *f* = **-granne**; **-schwamm** ❦ *m* club-top, goat's-beard (*Clavaria*); **-schwinger** *m* one who brandishes a club; **-träger** *m* clubman, man bearing a club; **-wurm** *m*, *zo.*: geschwänzter ~ tailed worm (*Prionapulus*).

Keuler (ˈ⌣) *m* ⚒ = Keiler[2].

keulig (ˈ⌣) *a.* ⚙ club-shaped.

Keuper ⚒ (ˈ⌣) *m* ⚒ *geol.* [oberer Dolomit) ▽ keuper, red marl.

keusch (ˈ) [ahd.] *a.* ⚙ chaste; (*rein, unbefleckt*) pure, innocent, untainted, immaculate; ein Leben Mädchen, *a. etc.* a modest (or respectable, virtuous) girl.

Keusch-baum ❦ (ˈ⌣...) *m* ⚙, **-lamm-(-strauch** *m*) *n* (*weidenähnlicher Baum*) = chaste-tree, agnus castus (*Vitex agnus castus*).

Keuschheit (ˈ⌣) *f* ⚙ (*v. keusch*) chastity; purity, innocence; modesty, virtue; Gelübde der ~ vow of chastity.

Keusch-kraut ❦ (ˈ⌣ˈ) *n* ⚙ = Singpflanze.

kg, *bs.* *Kg abbr.* = Kilogramm.

Kgl., Kgr. *abbr.* = königlich, Königreich.

k. H. *abbr.* = kurzerhand.

Khaki (ˈ⌣) [pers. erdfarbig] *n* (*Farbe*), *m* (*Stoff*) khaki; **2farben** (ˈ⌣...) *a.* ⚙ khaki(-coloured); **~uniform** ✕ *f* ⚙ khaki uniform.

Khan (tˈ, t-r ⚒ˈ) [türk., *pers.] *m* ⚒d. ⚙: a) (*tatar. Fürst*) khan; b) = Han (*Herberge*); **~at** (...ˈ) [lt.] *n* ⚒c. (*Herrschaft, Würde e-s ~s*) khanate.

Khedive (tˈ-ˈwˈ, t-r ⚒...) [türk., *pers.] *m* ⚒⚒ (*Titel v. Egypten*) khedive.

Kiautschou ▽ (tˈ⌣ˈ) [chin. *Jiaozhou*] *npr. n* ⚒a. (*seit 1898 Pachtgebiet bis 1917*) Kiautschou.

Kibitka ⚒, **...ke** ⚙ (ˈ⌣ˈ) [russ.] *f* (*russisch-tatarischer Zeltwagen*) kibitka.

Kicher(-erbse) ❦ (ˈ⌣...) [ahd. ; * lt. *cicer n*] *f* ⚙ chick-pea (*Cicer arietinum*); (*Futter-erbse*) vetchling (*Lathyrus*).

kichern (ˈ⌣) [ahd.] I *v/n.* (h.) ⚒a. to giggle, titter, chuckle, F to snigger. — II ~ *n* ⚒ = Gekicher.

Kicher=ſauer (ˈ⌣…) *a.* ⊛ *chm.*: ♁ ciceric; **=ſäure** *f* ⊛ ciceric acid.

kicken ſ (ˈ⌣) [engl.] *v/a.* ⊛ Sport: to kick.

Kicks (ˈ) [lautm.] *m* Ⓤa. Billard: miss, F boss; einen ~ m. — **kickſen**; **kickſen** (ˈ⌣) *v/n.* (ɦ.) ⊛ to miss (the ball).

Kiebitz (ˈ⌣) [mɦd. lautm.] *m* Ⓤa. *orn.* lapwing, peewit, plover (*Vane'llus crista'tus*); **~=ei** *n*: a) lapwing's egg; b) ♀ guinea-hen (flower) (*Fritilla'ria melea'gris*).

Kiefer[1] (ˈ⌣) [mɦd.: Käfer] *m* ⊛ 1. *anat.* u. *zo.* jaw(-bone), ♁ maxilla; bſd. v. Tieren auch: chop; Ober= (Unter=)♀ upper (lower) jaw. — 2. *zo.* bſd. ~ der Inſekten: ♁ mandible.

Kiefer[2] ♀ (ˈ⌣) [nɦd. *Kienföhre] *f* ⊛ pine, fir, bſd. gemeine ~ Scotch pine (*Pinus silve'stris*).

kiefer[1]**=förmig** (ˈ⌣…) *a.* ⊛: ♁ maxilliform, mandibuliform.

Kiefericht[1] (ˈ⌣⌣) *n* Ⓤd. pine-wood.

kiefericht[2] (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ (of) pine; (harzig) resinous.

kieferig (ˈ⌣⌣) [Kiefer[1]] *a.* ⊛ 1. provided with jaws or mandibles, ♁ mandibulate(d). — 2. in Zſſgn, zB.: groß=♀ with large jaws or jaw-bones.

Kiefer[1]**=klemme** (ˈ⌣…) *f* ⊛ *med.* lock-jaw; **♀los** *a.* ⊛ without a jaw or mandible; **=muskel** *m*, *anat.*: ♁ maxillary (muscle).

kiefern (ˈ⌣) [Kiefer[2]] *a.* ⊛ (of) pine.

Kiefer(n)[2]**=blattweſpe** (ˈ⌣…) *f* ⊛ pine-worm (*Lophy'rus*); **=bohle** *f* pine plank, deal board; **=gehölz** *n* pine-wood; **=kreuzſchnabel** *m*, *orn.* parrot-crossbill (*Lo'xia pityopsi'ttacus*); **=ſchwärmer** *m*, *ent.* pine-hawkmoth (*Sphinx pina'stri*); **=**[1]**taſter** *m* der Inſekten: maxillary palp; **=**[2]**wald** *m* pine-wood; **=zapfen** *m* pine-cone; **=**[1]**zungenmuskel** *m*, *anat.* ♁ genioglossus.

Kieke *prov.* (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⊛ (Fußwärmer) warming-pan, foot-warmer.

kieken F *prov.* (ˈ⌣) [ndd. = gucken] *v/n.* (ɦ.) ⊛ (gucken) to peep; **Kieker** *m* ⊛ = Fernrohr, Lorgnette, Lupe; **Kiek=in=die=welt** (ˈ⌣⌣⌣⌣) *m* ⊛ (Neuling) greenhorn.

Kiel[1] (ˈ) [mɦd.: quill] *m* Ⓤc. 1. quill of a pen; (die ganze Feder) (quill-)pen. — 2. ⊖ (enge Röhre) narrow tube; ~ an der Angel float of a fishing-line. — 3. *hort.* (Zwiebel) bulb.

Kiel[2] (ˈ) [ndd.: keel] *m* Ⓤc. 1. ⚓ (Grundbalken des Schiffes) keel; vom ~ bis zum Flaggenknopf from keel to truck. — 2. a) *orn.* (Kamm des Bruſtbeins), b) ♀ (Schiffchen v. Schmetterlingsblüten): ♁ carina.

Kiel[3] (ˈ) [aɦd.] *m* Ⓤc. *poet.* = Schiff.

Kiel[1]**=bett** (ˈ…) *n* ⊛ feather-bed; **=**[2]**blätter** ♀ *n/pl.* der Schmetterlingsblütler: keel-petals *pl.*; **=block** ⚓ *m* keel-block; **=bogen** ⊖ *m*, *arch.* keel-arch; **=boot** ⚓ *n* keel-boat.

kielen[1] (ˈ⌣) [Kiel[1]] ⊛ I *v/n.* 1. (ſu) von Federn: (ſproſſen) to grow (to full size); die Federn ſind dem Vogel gekielt the bird's feathers are fully grown. — 2. (ɦ.) (Kiele bekommen) die Gans hat gekielt ... is fledged. — II *v/a.* 3. ein Klavier ♀ to quill a piano.

kielen[2] ⚓ (ˈ⌣) [Kiel[2]] *v/a.* ⊛ 1. ein Schiff ♀ (mit einem Kiel verſehen) to furnish ... with a keel. — 2. = kielholen.

Kiel[1]**=feder** (ˈ…) *f* ⊛ quill-pen; **♀**[1]**förmig** *a.* ⊛ quill-shaped; **♀**[2]**förmig** *a.* keel-shaped, keeled, ♁ carinate(d); **=fuge** *f* Schiffbau: rabbet; **=gang** ⚓ *m* garboard-strake or -streak; **=geld** ⚓ *n* keelage; **♀holen** ⚓ *v/a.* ⊛*,* ein Schiff ♀ (auf die Seite legen) to careen ..., to heave down ...; e-n Matroſen ♀ (ehm. zur Strafe unterm Schiff durchziehen) to keelhaul ...; **~** *n* ⊛, **=holung** *f* ⊛ careening, careenage; keelhauling; **=laſchung** ⚓ *f* keelscarf; **=lichter** ⚓ *m* f. Ballen; **♀los** *a.* ♀ u. *zo.* keelless; **=**[1]**pinſel** *m* paint-brush made of a quill; **=**[2]**planke** ⚓ *f* garboard-plank; **=platz** *m* f. =werft; **=raum** ⚓ *m* ship's hold; **=ſchwein**, **=ſchwinn** ⚓ *n* keelson; **=ſims** ⊖ *m*, *arch.* keel-moulding; **=waſſer** ⚓ *n* wake (of the ship), dead-water; **=werft** *f* careening-beach, -wharf.

Kieme (ˈ⌣) [ndd. = Kiefer[1]] *f* ⊛ *ichth.*, &c.: **~n** *pl.* (Atmungsorgane der Fiſche u. niederen Waſſertiere) gills, ♁ branchiæ *pl.*

Kiemen=atmer (ˈ⌣…) *m* ⊛ *ichth.*, &c. gill-breather; **=atmung** *f* gill-breathing; **=bogen** ⊖ *m*, *arch.* gill-arch; **=deckel** *m*, *ichth.*, &c. gill-cover or flap, ♁ opercle, operculum; **=faſer** *f* gill-filament; **♀förmig** *a.* ⊛: ♁ branchiform; **=fuß** *m* ♁ branchireme; **=füß(l)er** *m/pl.* water-fleas, ♁ branchiopods *pl.*; **=haut** *f* gill-flap, ♁ branchiostegite; **=haut=fiſch** *m*: ♁ branchiostegan; **=höhle** *f* gill-cavity, -chamber, -sac; **=öffnung** *f* gill-opening; **=ſchwänze** *m/pl.* (Krebstiere) branchiura *pl.*; **=ſpalte** *f* gill-cleft, -slit; **=tiere** *n/pl.*: ♁ ichthyoids *pl.*; **♀tragend** *a.*: ♁ branchiferous.

Kiemer (ˈ⌣) *m* ⊛ in Zſſgn. *ichth.*, &c., meiſt: ♁ ...branchiate, zB. Büſchel=**~** *m*: ♁ lophobranchiate.

Kien (ˈ) [aɦd.] *m* Ⓤc. resinous (pine) wood; **~=apfel** *m* ⊛ pine-(or fir-) cone; **~=baum** *m* pine-tree; **~=bohrer** *m*, *ent.* pine-weevil (*Pisso'des strobi*).

kienen (ˈ⌣) [Kien] *a.* ⊛ (made) of resinous (pine)wood.

Kien=föhre ♀ (ˈ…) *f* ⊛ ſ. Kiefer[2]; **=harz** *n* resin of pine-trees; **=holz** *n* resinous (pine)wood.

kienicht, **kienig** (ˈ⌣) *a.* ⊛ resinous.

Kien=öl ⊛ (ˈ…) *n* ⊛ pine-oil; **=ruß** *m* pine-soot; **=ſpan** *m* zum Leuchten burning chip (or splinter) of pinewood.

Kiepe (ˈ⌣) [ndd.: coop] *f* ⊛ 1. back-basket, dosser; (Korb mit Deckel) wicker-basket (closed) with a lid. — 2. (tiepenförmiger Stroh- od. Baſthut) bſd. ehm. poke-bonnet.

Kieper (ˈ⌣) *m* ⊛ 1. = Köper. — 2. = Küfer.

Kies (ˈ) [mɦd.] *m* Ⓤa. 1. ~(=ſand) gravel (ly sand); grober ~ am Meeresſtrande &c. shingle. — 2. ⚒ u. *min.* (Erz, worin nichtmetalliſche Stoffe vorherrſchen): ♁ pyrites.

Kies=ader ⚒ (ˈ…) *f* ⊛ streak of pyrites; **♀ähnlich** *a.* ⊛, **♀artig** *a.* gravelly, shingly; ⚒ u. *min.*: ♁ pyritous; **=bach** *m* stream which carries gravel or shingle; **=boden** *m* gravelly soil; **=brenner** ⊖ *m* pyrites-kiln or -burner.

Kieſel (ˈ⌣) [aɦd.; *Kieſ] *m* ♋ pebble, flint, ♁ silex; *prov.* = Hagel.

Kieſel=ader ⚒ (ˈ…) *f* ♋ im Schiefer: vein of flint; **♀artig** *a.* ⊛ flinty, ♁ silicious; **=erde** *f* flinty (or silicious) soil or earth; *chm.* silica (SiO_2); **♀erdehaltig** *a.*: ♁ siliciferous; **=fels** *m* flinty rock; **=fluor=ka'lium** *n*, *chm.* potassium silico-fluoride (K_2SiFl_6); **=fluorwaſſerſtoff=ſäure**, **=fluß=ſäure** *f*, *chm.* silico-fluoric (or hydro-fluosilicic) acid (H_2SiFl_6); **=gebirge** *n*, *geol.* silicious rocks *pl.*; **=glas** ⊖ *n* flint-glass; **=grund** *m* pebbly soil; **=gur** *f*, *geol.*, *min.* infusorial silica, fossil dust, silicious marl.

kieſel=haltig (ˈ⌣…) *a.* ⊛ flinty, ♁ siliciferous; **♀hart** *a.* (as) hard as flint; **=härte** *f* ⊛ hardness of flint, extreme hardness; **=herz** *n*, *fig.* heart of flint.

kieſelig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ = kieſel=artig, ♀haltig.

Kieſel=kalk (ˈ⌣…) *m* ⊛ *geol.* und *min.* silicious limestone; **♀kalk=haltig** *a.* ⊛ silicocalcareous; **=kriſta'll** *m* pebble-crystal; **=kupfer** *n* silicated copper; **=mangan** *m* silicious manganese, rhodonite; **=mehl** *n* pulverized flint; **=meta'll** *n*, *chm.* (metallic) silicid; **=pflaſter** *n* flint pavement; **♀reich** *a.* flinty, pebbly; **=ſand** *m* pebbly sand; **♀ſauer** *a.*, *chm.* silicic, ♀ſaures Salz silicate; **=ſäure** *f* silicic acid (H_4SiO_4); **=ſäure=anhydri'd** *n*, *chm.* (Kieſelerde) silicic anhydride (SiO_2); **=ſchiefer**, **=ſinter** *m* silicious schist, flinty slate, sinter; **=ſtein** *m* pebble-flint or -stone; **=ſtoff** *m*, *chm.* silicium (Si); **=waſſerſtoff** *m*, *chm.* siliciuretted hydrogen (SiH_4); **=zuſchlag** ⊖ *m*, *metall.* silicious flux.

kieſen[1] (ˈ⌣) [Kies] *v/a.* ⊛ to (cover with) gravel.

kieſen[2] (ˈ⌣) [aɦd.: choose = küren] *v/a.* ⊛ (a. *impf.* for, *p.p.* gekoren) to choose.

kieſ=etig P [kieſend im Eſſen] *a.* ⊛ norbd. dainty, fastidious.

Kies=grube (ˈ…) *f* ⊛ gravel-pit; **=grund** *m* gravelly ground.

kieſicht, **kieſig** (ˈ⌣) *a.* ⊛ = kies=ähnlich.

Kies=ſand (ˈ…) *m* ⊛ gravelly sand; **=ſchicht** ⊖ *f*, *arch.* layer (or bed) of gravel; **=ſchüttung** ⊖ *f* ballasting of the roads, gravelling of a path; **=ſtraße** *f*, **=weg** *m* gravelled (or gravel-)walk.

Kieze (ˈ⌣) [nɦd.: kit] *f* ⊛ (Korb) basket.

kiff(e) † (ˈ) *impf. ind.* (*subj.*) v. keifen.

Kikel=kakel (ˈ⌣,ˈ⌣) [lautnachahmend] *m* u. *n* ⊛ chit-chat, tittle-tattle, F gab, mag.

kikeriki (ˈ⌣⌣ˈ) [lautm.] I ♀ *int.* u. **~** *n* ⊛ (Krähen des Hahns) cock-a-doodle-doo. — II **~** *m* ⊛ = Hahn.

kikeriki=en (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (ɦ.) ⊛ vom Hahne: to crow, bisw.: to cock-a-doodle-doo.

Kill(e) ⚓ (ˈ) *f* ⊛(⊛) narrow channel.

killen ⚓ (ˈ⌣) *v/n.* (ɦ.) ⊛ (hin u. her ſchlagen, von Segeln) to flap. to shiver.

Kilo F (ˈ⌣) [grch. 1000] *n* ⊛ = Kilogramm.

Kilo=gramm (ˈ⌣…) *n* ⊛ (*abbr.* **kg**. öſt. *kg*) (1000 *g* = 2·205 lbs avoirdupois) kilogram(me); **=liter** *n* (*m*) (*abbr.* **kl**. öſt. *kl*) (1000 Liter = 220 gallons) kilolitre; **=meter** *n* (*m*) (*abbr.* **km**, öſt. *km*, 1000 m = 1093·637 yards or ⅝ mile) kilometre; **=meterfreſſer** *m* F *co.* (raſch Fahrender) milemonger, F scorcher, als Automobiliſt: road-hog; **=ſter** *n* (*m*) (1000 Kubikmeter = 35317 cubic feet or 1308 cubic yards) kilostere; **=watt** *n*, *mech.* (Einheit der Arbeitskraft = 1000 Watts) kilowatt.

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kimbern (ˇ⌣) [ahd.] *npr/m/pl.* ſ. Cimbern.
Kimm ⚓ (ˇ) [ndd. Rand] *m* Ⓤb.: a) (flacher Boden in der Mitte des Schiffes) bilge; b) (Seehorizont) visual horizon.
Kimme (ˇ⌣) [ndd.] *f* ⚒ 1. (Vertiefung) dip, notch, vgl. Viſier=♀; (Hervorragung) projection; (Rand) edge, border. — 2. ⊙ Böttcherei: (Vorſprung der Dauben über den Boden) chime. — 3. ⚓ = Kimm a.
kimmen ⊙ (ˇ⌣) *v/a.* ⚒ Böttcherei: die Fäſſer ♀ to chime ...
Kimmung ⚓ (ˇ⌣) [Kimm(e)] *f* ⚒: a) = Kimm a; b) (Luftſpiegelung) mirage.
Kimm=wäger (ˇ...) *m* ⚒ bilge-plank.
Kind (ˇ) [ahd.: kin(d): lt. *gent-*] *n* Ⓐb., *poet.* a. Ⓦb. 1. child, bſd. ſchott. bairn, weitS. offspring, issue; (Balg) brat; ihre ~er her children, a.: her family or progeny; kleines ~ baby, babe; kleine ~er, oft: little ones, F *co.* little steps, P kids *pl.*; totgeborenes ~ still-born child, ungeborenes ~ unborn child, in der erſten Entwickelung: ♁ embryo, fetus; unmündiges ~ infant; verlaſſene ~er deserted children, waifs and strays *pl.* (of society); ~er bekommen to get (or have) children or a family; ſ. geneſen 2; kein ~ mehr ſein to be no longer a child, to be past childhood; an ~es Statt annehmen to adopt; von ~ auf from (one's) infancy, from (early) childhood, from a child; ſ. Kegel². — 2. *fig.* ſ. ausſchütten 1, freuen II; ein ~ des Glücks a minion of fortune, F a lucky dog; ein ~ des Todes a dead (or lost) man; ein echtes Pariſer (Londoner) ~ a true Parisian (Londoner, F cockney); ich weiß nicht, was Geiſtes ~ er iſt ... what kind of person (or F of genius) he may be; ſich bei e-m lieb(es) ~ machen to ingratiate o.s. with a p.; das ~ beim rechten Namen nennen to call a spade a spade; ſei doch kein ~! F don't be so silly!; er ſtellt ſich wie ein ~ he behaves in a childish (or silly) way; unſchuldig wie ein neugeborenes ~ (as) innocent as a new-born baby or a babe unborn; das weiß ja jedes ~ a(ny) child (or fool) knows that. — 3. Sprichw. aus ~ern werden Leute, etwa: the boy is the father of the man; ſ. brennen 3; ~er ſind ~er, etwa: one cannot put old heads on young shoulders; ~er und Narren ſprechen die Wahrheit children and fools speak the truth.
Kind=bett (ˇ...) *n* ⚒ childbed; im ~e liegen to be in childbed, to be lying(-)in; =**betterin** *f* woman in childbed; =**bett=fieber** *n*, *path.* puerperal fever; =**bett=zeit** *f* lying-in time.
Kindchen (ˇ⌣) *n* ♋ (*dim.* von Kind) little child, baby, infant (ſ. Kindlein).
Kindel=bier *prov.* (ˇ⌣...) *n* ⚒ christening (feast); =**mutter** *f* = Hebamme; =**vater** *m* father of the christened child or of the infant to be christened.
Kinder=amme (ˇ⌣...) *f* ⚒ (children's) nurse; =**art** *f* children's manner or way; =**ball** *m* children's ball, juvenile dancing party; =**bett** *n* (child's) cot or crib; =**bewahr=anſtalt** *f* infant- (or minding-)school, unentgeltliche: (fr.) crèche; =**bräune** *f*, *path.* croup; =**brei** *m* (baby's) pap; =**brut** *f* (troublesome) brats *pl.*; =**buch** *n* child's book, book for children.
Kinderchen F (ˇ⌣⌣) *inv.*, *pl.* zu Kindchen.
Kinderei (ˇ⌣!!) *f* ⚒ childish nonsense or trifling or ways *pl.*; childishness.
Kinder=frau (ˇ⌣...) *f* ⚒: a) = =wärterin; b) = Hebamme; =**fräulein** *n* = Gouvernante; =**freſſer** *m* ogre, (Schreckgeſpenſt) F bogie; =**freund(in** *f*) *m* friend of children; als Buchtitel etwa: children's annual, child's own book; =**garten** *m*: (Fröbelſcher) ~ F kindergarten; =**gärtnerin** *f* kindergarten teacher; =**geſchichten** *f/pl.* stories *pl.* for children, nursery-tales *pl.*; vgl. =märchen; =**geſchrei** *n* crying (or screaming) of children; =**geſellſchaft** *f* children's (or juvenile) party; =**jahre** *n/pl.* infancy, (years *pl.* of) childhood; =**klapper** *f* (Spielzeug) baby's rattle; =**kleid** *n* child's frock or dress; =**krankheit** *f* children's complaint, disease of children; =**lehre** *f* (instruction in the) catechism; =**lehrer** *m*: a) teacher of children; b) catechist; ♀**leicht** *a.* extremely easy, as easy as ABC; =**liebe** *f*: a) der Kinder zu den Eltern: children's love, filial affection; b) der Eltern für die Kinder: love for one's children, parental affection; =**lieder** *n/pl.* songs for children, nursery-songs *pl.*; =**literatur** *f* juvenile literature; ♀**los** *a.* childless, without (a) family; =**loſigkeit** *f* childlessness; =**mädchen** *n*, =**magd** *f* nurse(ry)-maid, nurse-girl, als Erzieherin: nursery-governess; =**märchen** *n/pl.* children's fairy-tales *pl.*; vgl. =geſchichten; =**mord** *m* murder of children (vgl. Kindesmord), ♁ infanticide; =**narr** *m* great lover of children; =**närrin** *f* one who dotes on children; =**papp** *m* baby's pap; =**piſtole** *f* toy pistol; =**poſſen** *f/pl.* childish tricks or pranks *pl.*; =**pulver** *n*, *med.* (soothing)powder for children; =**puppe** *f* child's doll; ♀**reich** *a.* prolific, blessed with a large offspring; =**ſchriften** *f/pl.* books (or publications) *pl.* for the young, juvenile literature; =**ſchriftſteller(in** *f*) *m* author(ess) who writes for the young; =**ſchuhe** *m/pl.* children's shoes *pl.*; *fig.* er hat die ~ aus= od. ab=getreten he is no longer a child or a boy; (er iſt über die 19) he is out of his teens; =**ſchule** *f* infant-school; =**ſchürze** *f* child's (or baby's) pinafore; =**ſpiel** *n* children's play (-ing) or game; *fig.* das iſt für ihn nur ein ~ it is mere child's play (or but a trifling matter) to him; =**ſpielwerk**, =**ſpielzeug** *n* children's toys or playthings *pl.*; =**ſpott** *m* sport for children; =**ſprache** *f* infant's language, child(ren)'s prattle; =**ſtimme** *f* child's (or childish) voice; =**ſtreich** *m* child's trick; =**ſtube** *f* nursery; =**ſtuhl** *m* child's (or baby's) chair; =**taufe** *f* infant-baptism; =**uhr** *f* (child's) penny-watch; =**volk** *n* = =welt; =**wagen** *m* für kleine Kinder: bassinet, perambulator; für größere: go-(or mail-)cart, von Ziegen gezogener: goat-chaise; =**wärterin** *f* children's nurse; vgl. =mädchen; =**welt** *f* children, young people, the young *pl.*, juvenile world; =**zeit** *f* infancy, babyhood, childhood; =**zeug** *n* baby-linen; =**zucht** *f* bringing up (or management, training) of children, ♁ pedagogic art.
Kindes=alter (ˇ⌣...) *n* ⚒ tender (or early) age, babyhood; vgl. Kinderzeit; =**ausſetzung** *f* exposure of infants; =**beine** *n/pl.*: von ~n an from the earliest childhood; =**kind** *n* grandchild; weitS. ~finder great-grandchildren, descendants *pl.*; =**liebe** *f* child's love, filial affection; =**mord** *m* child-murder; vgl. Kindermord; =**mörder(in** *f*) *m* murderer of a child, ♁ infanticide; =**not** *f*, =**nöte** *pl.* labour preceding a confinement, bſd. *bibl.* travail; in ~nöten ſein to labour with child, to be in labour; =**ſtatt** *f*: bſſ. Kindes Statt (ſ. Kind); =**teil** *m* u. *n* jur. child's portion; =**unſchuld** *f* childlike innocence.
Kindheit (ˇ-) *f* ⚒ childhood, infancy; von ~ an from childhood, from a child, from an early age, from the cradle; ſeit ihrer erſten ~ since (or from) her earliest days or youth.
kindiſch (ˇ⌣) *a.* ⚒ nur *b.s.* (*ant.* kindlich) childish, babyish, F babified; 2er Greis childish old man, old dotard.
Kindiſch=werden (ˇ⌣.ˇ⌣) *n* ♋ dotage, (entering one's) second childhood.
Kindlein (ˇ-) *n* ♋ (*dim.* von Kind) = Kindchen; unſchuldige ~ *pl.*, oft: innocent babes, guileless infants *pl.*
kindlich (ˇ⌣) *a.* ⚒ nur *g.s.* (*b.s.* ſ. kindiſch): a) (e-m Kinde gemäß) childlike, like a child; b) (auf die Eltern bezüglich) filial; c) (unbefangen) simple (-minded) as a child; ~keit *f* ⚒ childlike nature or simplicity, simple-mindedness.
Kinds=... (ˇ...) in Zſſgn = Kindes=...
Kindſchaft (ˇ⌣) *f* ⚒: a) (Verhältnis des Kindes zu den Eltern) relationship of a child to its parents, bſsw.: ♁ filiation; b) *theol.* (Verhältnis zu Gott) filial relationship to God.
Kind=taufe (ˇ...) *f* ⚒ christening (of a child); =**tauf=ſchmaus** *m* christening (feast or party).
Kinematik ♁ (--ˈ⌣) [grch.] *f* ⚒ (Bewegungslehre) kinematics.
Kinemato=gramm (—⌣⌣ˇ) [grch.] *n* Kol. =**graph** (...ˈ⌣) *m* ⚒ (zum Aufnehmen u. Vorführen ſich bewegender Bilder) cinematograph, kinematograph, biograph.
Kineto=graph (-⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⚒ zur Aufnahme von Momentphotographien: biograph, kinetograph; =**ſkop** (...ˈ⌣) *n* Ⓤd. zum Vorführen von Momentphotographien: bioscope.
Kink¹ ⚓ (ˇ) [ndd.] *f* ⚒ u. *m* Ⓤb. (Schlinge im Tau) kink; ~en bekommen to kink.
Kink² (ˇ) *m* Ⓤb. *min.* slaty (or blue) clay.
Kinkaju (ˇ⌣-) [ſüdamer.] *m* ♋ *zo.* (Honigbär) kinkajou (*Cercoleptes caudivolvulus*).
Kinkerlitzchen (ˇ⌣⌣) [fr. *quincaillerie*] *n/pl.* ♋ trifles, F fallals *pl.*; (Kurzwaren) knickknacks *pl.*
Kink¹**=horn** (ˇ.ˇ) *n* ⚒ 1. ♪ bugle(-horn). — 2. *zo.* (Schnecke) whelk, ♁ buccinum (*Buccinum*); verſteinertes ~: ♁ buccinite.

Kinn (ᵘ) [ahd.: chin] *n* Ⓐb. 1. chin; (untere Kinnlade) lower (or nether-)jaw, ▽ inferior maxilla, *so.*: ▽ mandible; doppeltes ~ double chin. — 2. *arch.* (ausgefehlter Teil e-r Kranzleiste) groove of a cornice. — 3. ⚓ (auch **~backe** *m* ⚓) fore-foot of the keel.

Kinn-backe(n *m*) *f* (ˢ...): a) *anat.* jaw, jaw-bone, *so.*: ▽ mandible; b) ⚓ = Kinn 3; **-backen-drüse** *f*, *anat.*: ▽ maxillary gland; **-backen-krampf** *m*, *path.* lock-jaw, locked jaw, ▽ trismus; **-band** ⚔ *n* am Helme: helmet-strap; **-bart** *m* imperial; tuft on the chin, chin-tuft; **-grübchen** *n* dimple in the chin; **-kette** ⊖ *f*, *man.* curb (-chain); e-m Pferde die ~ anlegen to curb a horse; **-ketten-haken** *m* curb-hook; **-ketten-stange** *f* cheek of the bit, curb-bit; **-lade** *f*, *anat.* = -backen a. Kiefer[1]; **-laden-förmig** *a.*: ▽ mandibuliform; **-riemen** ⊖ *m* am Helm: cheek-strap; *man.* am Geschirr: chin-strap.

Kino (ᴸ-) *m*, *n* ⚉ *pharm.* und ⊖ Färberei (eingetrockneter Saft tropischer Bäume, bsd. v. *Pterocarpus Marsupium*) kino.

Kiosk (ᵘ) [türk., *pers.] *m* Ⓦa. (Gartenhäuschen, Verkaufsbude) kiosk.

Kipfel (ᵘ) [mhd.] *n* ⚉ (Gebäck) (French) roll; small loaf.

Kippe (ᵘ) [ndd.] *f* ⚉ 1. tilt; auf der ~ stehen (umzustürzen drohen) to be on the tilt, F to stand atilt; *fig.* to be in imminent danger or on the brink of ruin; auf die ~ stellen to tilt up. — 2. ~ und Wippe = Kipperei. — 3. (Schaukelbrett) seesaw.

Kipp(e)lig P (ᵘ(ᵘ)) *a.* ⚉ = wack(e)lig.

Kippeln P (ᵘ) *v/n.* (ɦ. u. ſn) to be on the tilt or F on the seesaw.

Kippen[1] (ᵘ) [Kippe] ⚉ I *v/n.* (ɦ. u. ſn) 1. (ɦ.) (das Gleichgewicht verlieren) to lose one's balance; (ſchaukeln) to seesaw. — 2. (ſn) (umfallen) to tip (or topple) over; mit dem Stuhle ♀ to balance o.s. on a chair. — II *v/a.* 3. ein Faß ꝛc. ♀ to tilt ..., e-n Stein ꝛc.: to tilt up ..., mit e-m Hebel: to prise up; F *fig.* einen Krug ꝛc. ♀ (leeren) to drain ...

Kippen[2] (ᵘ) [mb.] I *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ⚉ 1. (*tappen*) to lop; Münzen ♀ (beſchneiden) to clip money. — 2. ♀ und wippen (ſchlechtes Geld in Umlauf bringen) to circulate counterfeit (or base) coin. — II ~ *n* ⚉ 3. lopping, &c. (ſ. 1); ~ und Wippen circulation of counterfeit coin.

Kipper (ᵘ) *m* ⚉ clipper of money; ~ und Wipper counterfeiter of coin.

Kipperei (ᵘᵘ) *f* ⚉ 1. clipping of money; ~ und Wipperei circulation of counterfeit coin. — 2. (Wucherhandel) usurious trade or dealing.

Kipper-geld (ᵘ,ᵘ) *n* ⚉ counterfeit coin.

kippern (ᵘ) *v/n.* (ɦ.) Ⓐa. to forge coin; (wuchern) to carry on a usurious trade.

Kipp-geld (ˢ...) *n* ⚉ clipped money; **-karren** *m* tilting- (or tipping-)cart, tumbrel, 🚃 trolley.

kipplig P (ᵘ) *a.* ⚉ = wack(e)lig.

Kipp-pfanne ⊖ (ˢ...) *f* ⚉ Zuckerfabrik: seesaw (or swing-)pan; **-regel** *f*, *surv.*: ▽ telescopic graphometer; **-vorrichtung** ⊖ *f* tipper; **-wagen** 🚃 *m* tip-car, tipping-wagon.

Kirch-dach (ˢ...) *n* ⚉ roof of a church, ch.-roof; **-dorf** *n* village with a ch.

Kirche (ᵘ) [ahd.: church (kirk); *grch. *kyriakó'n* (Haus) des Herrn] *f* ⚉ 1. church, für Diſſidenten: chapel; weitS. House of God, the Lord's House; in die ~ geh(e)n to go to (regelmäßig: to attend) church (vgl. engliſch[2]). — 2. (Gottesdienſt) divine service; ~ halten to hold the service; als die ~ aus war, nach der ~ when the service was over, after church or the service.

Kirchen-agende (ᵘ...) *f* ⚉ form of public worship; vgl. **-handbuch**; **-älteſte(r)** *m* churchwarden, in engl. Diſſenterkirchen auch *pl.* elders; **-amt** *n* ecclesiastical function or duties *pl.*, bei Diſſenters mſt: ministerial office, ministry; **♀amtlich** *a.* ⚉ relating to an eccl. (or ministerial) office; **♀artig** *a.* church-like, ecclesiastical; **-bann** *m* gegen einzelne: excommunication, gegen ganze Länder ꝛc.: interdict; vgl. Bann 3; **-bau** *m* building (or erection) of a church; **-bau-kaſſe** *f* funds *pl.* for building (or repairing) a church; **-beamte(r)** *m* church-officer; **-beſuch** *m* attendance at church; der ~ war leidlich gut the church was fairly well attended; **-buch** *n* parochial (or parish-)register; **-buße** *f* penance imposed by the church; **-chor** *m* (church-)choir; **-diener** *m* verger; (Küſter) sexton; (Schreiber) (parish-)clerk; **-dienſt** *m*: a) divine service, church-service; vgl. **-handbuch**; b) = -amt; **♀dienſtlich** *a.* relating to divine service, ministerial; **-entweiher(in** *f*) *m* profaner of a church; **-entweihung** *f* profanation of a ch., sacrilege; **-fahne** *f*: a) ch.-banner; b) auf der Spitze des Kirchturms: vane of a church; **-fenſter** *n* ch.-window; **-feſt** *n* ch.-festival; **-frevel** *m* sacrilege; **-fürſt** *m* prince (or dignitary) of the church, prelate; **-gänger(in** *f*) *m* ch.-goer, regular attendant at (a) church; **-gebe't** *n*: a) engl. Kirche: prayer prescribed by (or read in) the ch.; b) Diſſenters: prayer offered up by the minister; **-gebet-buch** *n* der engl. Staatskirche: Book of Common Prayer (nicht in Diſſenterkirchen gebraucht); **-gebrauch** *m* ecclesiastical rite or observance; **-gefäße** *n/pl.* church-plate; **-gehen** *n* attendance at church; **-gemeinde** *f* parish; **-gemeinſchaft** *f* eccl. community, a. oft: band of the faithful; **-gerät** *n* ch.-furniture; **-geſang** *m*: a) (Lied) chant, (Lobgeſang) (church-) hymn; b) (Singen der Gemeinde) congregational singing; **-geſchichte** *f* ecclesiastical (or church) history; **-geſetz** *n* canonical law, canon-law; **♀geſetzlich** *a.* canonical; **-glocke** *f* church-bell; **-gotiſch** *n*, *typ.* Ecclesiastic; **-gut** *n* church-lands *pl.*, patrimony; **-halle** *f* porch; **-hand-buch** *n* church-service; ritual, liturgy; **-jahr** *n* ecclesiastical year; **-kale'nder** *m* church-almanac; im engl. Gebetbuche: ch.-calendar containing the lessons for every Sunday; **-kaſſe** *f* funds *pl.* of a church; **-kolle'kte** *f*: a) collection (made) for ch.-purposes; b) (Gebet) collect; **-konze'rt** *n* ch.-concert; **-land** *n* ch.-land; **-lehre** *f* ch.-doctrine, teaching of the ch.; **-lehrer** *m* teacher of the ch., engS. = -vater; vgl. **-licht** b; **-licht** *n*: a) Ⓐb. church-illumination; b) ④b. (großer -lehrer) luminary (or shining light) of the church; **-lied** *n* chant, hymn; (Pſalm) psalm; **-maus** *f*: ſo arm wie eine ~ (as) poor as a church-mouse or as Job; **-muſi'k** *f* sacred music; **-ordnung** *f*: a) rules *pl.* of the church; b) liturgy; **-para'de** ⚔ *f* ch.-parade; **-patron** *m*: a) patron of a church; b) (patron) saint of a ch.; **-pfründe** *f* church-living or -preferment; **-politi'k** *f* ecclesiastical policy; **-rat** *m*: a) *coll.* church-committee; vgl. -vorſtand; b) Perſon: churchwarden; **-raub** *m* spoliation of a church, sacrilege; **-räuber** *m* spoliator of a ch., bisw.: sacrilegist; **-recht** *n* canonical law; **♀rechtlich** *a.* canonical; **-rechts-lehrer** *m* professor of the canonical law, auch: canonist; **-refo'rm** *f* ch.-reform; **-regime'nt** *n* church-government, hierarchy; **-regi'ſter** *n* = -buch; **-ſache** *f* ecclesiastical affair; **-ſänger** *m* member of a choir, chorister; **-ſatzungen** *f/pl.* ordinances (or rules) *pl.* of the church; **-ſchein** *m* certificate extracted from the ch.-register; **-ſchiff** *n*, *arch.* nave; **-ſchmuck** *m* decoration of a church; **-ſpaltung** *f* schism within a ch.; **-ſprengel** *m* diocese; **-ſtaat** *m* ehm. ♀ Pontifical State; **-ſtreit** *m* ecclesiastical controversy or dissension or dispute; **-ſtuhl** *m* pew; **-tag** *m* synod.

Kirchentum (ᵘ-) *n* Ⓓd. everything relating to the church, church-doctrine; (die Kirche ſelbſt) the Church; churchism; weitS. = Kirchlichkeit.

Kirchen-vater (ᵘ...) *m* ⚉ Father of the Church; die -väter, a. patriſtic writers *pl.*; **-verbeſſerer** *m* (church-)reformer; **-verbeſſerung** *f* (church-)reformation; **-verfaſſung** *f* constitution of the ch., hierarchy; **-vermögen** *n* = -gut; **-verſammlung** *f*: a) ch.-meeting; *eccl. hist.* council; b) weitS. synod; **-verwaltung** *f* administration of a church or of ch.-property; **-viſitatio'n** *f* parochial visit(ation); **-vorſtand** *m* churchwardens *pl.*; ehm.: vestry; **-vorſteher** *m* churchwarden; vgl. -älteſte(r); **-weſen** *n* church-matters or -affairs *pl.*; **-zeitung** *f* ecclesiastical journal, engS. ch.-magazine; **-zettel** *m* ch.-notice announcing the services of the week; **-zucht** *f* church-discipline.

Kirch-gang (ˢ...) *m* ⚉ going to church; vgl. Kirchenbeſuch; erſter ~ einer Wöchnerin churching of a woman after her confinement; **-gänger(in** *f*) *m* church-goer, one who attends church; **-gemeinde** *f* = -ſpiel; **-genoß** *m* parishioner; **-hof** *m*: a) cemetery (vgl. Friedhof); b) an der Kirche: churchyard.

Kirchlein (ᵘ-) *n* ⚒ small church or chapel.

kirchlich (ᵘ) [Kirche] *a.* ⚉ of the church, ecclesiastical, (gottesdienſtlich) ritual; (geiſtlich) spiritual; (kirchenrechtlich) canonical; (Geiſtliche betreffend) clerical; ſtreng ♀er od. ♀ geſinnter Mann strict

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

churchman, faithful son of the Church; **~leit** *f* ⊕ loyalty (or attachment) to the church.

Kirch=messe ↖ (ˌ⊂...) *f* ⊕ = Kirmes.

Kirchner (ˌ⊂) *m* ⊕ verger, sexton; **~ei** (⌣⌣ˌ) *f* ⊕ verger's (or sexton's) post.

Kirch=schwalbe (ˌ⊂...) *f* ⊕ = Hausschwalbe; **=spiel** *n* parish; zum ~ gehörig parochial; **=spiel=abgabe** *f* parish-rate; **=spiel=eingesessene(r)** *s.* parishioner; **=spiel=versammlung** *f* meeting of parishioners; **=sprengel** *m* diocese; **=stuhl** *m* pew; **=turm** *m*, spitzer: steeple, spire; ohne Spitze: tower of a church, church-tower; **=turm=interessen** *n/pl.* parochial concerns *pl.*; **=turm=patriotismus** *m* local patriotism; **=turm=rennen** *n* steeple-chase; **=turm=spitze** *f* highest point of a steeple or a spire; **=turms=politik** *f* local politics; **=weg** *m* way to church; **=weih(e)** *f*: a) consecration of a church; b) (Fest) parish fair, annual fête, country-wake; **=weih=fest** *n* = =weih(e) b; **=zeit** *f* church-time, hour of (divine) service.

Kirgise (⌣ˌ⌣) [türk. Räuber], **Kirgis=kaisake** (⌣ˌ⌣=⌣ˌ⌣) *m* ⊕ (Nomade im Südwesten von Sibirien), **kirgisisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ⊕ Kirgheez, Kirghiz.

Kirke (ˌ⊂) *npr/f.* ⊕⊕ȝ. = Circe.

Kirmes (ˌ⊂) [mhd. = Kirchmesse] *f* ⊕, *pl.* a. Kirmse(n) = Kirchweih(e) b, auch: country-fair, ⊤ kermess, kermis.

kirre (ˌ⊂) [mhd.] *a.* ⊕ (zahm) tame(d down); (vertraulich) familiar; weitS. (sich fügend) docile, tractable; (untertänig) submissive, humble; e-n kirre machen to tame a p. down.

kirren (ˌ⊂) **I** *v/a.* ⊕ **1.** *hunt.* (ködern) to bait, decoy, allure. — **2.** (zahm, gefügig m.) to tame (down), to render tractable, to force into submission. — **II** ~ *n* ⊕ **3.** = Kirrung 1.

Kirrung (ˌ⊂) *f* ⊕ **1.** baiting, allurement. — **2.** (Köder, Lockspeise) bait.

Kirsch (ˌ⊂) *m* ⊕a.ȝ. = Kirschbranntwein.

Kirsch=baum ♀ (ˌ⊂...) *m* ⊕ cherry-tree (*Prunus ce'rasus*); **=blüte** *f* ch.-blossom; **=branntwein** *m* ch.-brandy.

Kirsche (ˌ⊂) [ahd.: cherry; mlt. *cere'sia*] *f* ⊕ **1.** (die Frucht) cherry; saure ~ morel(lo); weiße (Herz=)~ white-heart (cherry), a. bigaroon; *fig.* mit großen Herren ißt nicht gut ~n essen, etwa: great lords deal harshly with small folks; mit ihm ist nicht gut ~n essen he is not a nice (or pleasant) customer to deal with. — **2.** ♀ = Kirschbaum.

Kirsch=eis (ˌ⊂ˌ⊥) *n* ⊕ cherry-ice.

kirschen (ˌ⊂) *a.* ⊕ of cherry-wood.

Kirschen=... (ˌ⊂...) ⊕ = Kirsch=...

Kirsch=gummi (ˌ⊂...) *n* ⊕ cherry-gum; **=kern** *m* ch.-stone; **=kuchen** *m* ch.-cake; **=lorbeer** ♀ *m* bay-cherry or -laurel (*Prunus laurocе'rasus*); **=rot** *a.* ⊕ cherry-coloured, auch: (fr.) cerise; **=rotglut** ⊙ *f* cherry-red heat; **=stein** *m* = =kern; **=stiel** *m* ch.-stalk; **=wasser** *n* = branntwein; **=zeit** *f* cherry-season.

Kißchen (ˌ⊂) *n* ⊕ (*dim.* v. Kissen) small cushion or pillow or pad.

Kissen (ˌ⊂) [ahd.: cushion; *fr. *coussin*] *n* ⊕ **1.** cushion; (Kopf=)~ pillow; (Polster unterm Kopf=⊇) bolster; (Luft=)~ für Kranke: air-cushion; (Wattierung) pad(ding); *phys.* (Reib=)~ der Elektrisiermaschine: rubber; *med.* (Kräuter=)~ pulvinar. — **2.** ⊙ *arch.* (Ruhestein) (fr.) coussinet.

kissen=artig (ˌ⊂...) *a.* ⊕ cushion-like, ♁ pulvinar, *zo.* pulvinate(d); *arch.*: ♀ aufgebauscht pulvinated; **=bezug** *m* ⊕ = =überzug; **♀förmig** *a.* cushion-shaped, ♁ pulviniform; **=riemen** ⊙ *m* am Kummet top-strap; **=überzug** *m* pillow- (or bolster-)case or -slip.

Kistchen (ˌ⊂) *n* ⊕ (*dim.* von Kiste) small box or chest or case.

Kiste (ˌ⊂) [ahd.: chest; *grch.] *f* ⊕ box (a. = Koffer), für Waren: chest, case, zum Einpacken: packing-case; grch. Alt. ꝛc.: ♁ cist; (Truhe) coffer; starke ~ für lange Reisen overland box; beschlagene ~ iron-bound chest or case; ⊕ eine ~ Zigarren a box of (100) cigars; ⚒ ~ für den Abhub limp; ſ. Kasten 1.

Kisten=deckel (ˌ⊂...) *m* ⊕ lid of a box or case; **=holz** *n* wood for boxes (box-wood = Buchsbaumholz); **=macher** *m* box- (or trunk-)maker or manufacturer.

Kithäron ♀ (⌣ˌ⌣) [grch.] *npr/m.* Ⓐa. (Gebirge an der Grenze v. Böotien) Cithæron.

Kitt ⊙ (ˌ⊂) [ahd.: lt. *bitu'men*] *m* Ⓑb. cement (a. *fig.*), bsd. *chm.* zur Verdichtung von Gefäßen: lute; (Glaser=)~ putty; mit ~ bestreichen to putty.

Kittel (ˌ⊂) [mhd.] *m* ⊕ smock, (loose) frock; (Überwurf) overall; beim ~ kriegen to (seize by the) collar, to pull by the sleeve.

kitten (ˌ⊂) *v/a.* ⊕ (ſ. Kitt) to cement, *chm.* auch: to lute; Glaserei: to putty; weitS. to glue (or stick, piece) together. [pozz(u)olana.]

Kitt¹=erde (ˌ⊂...) *f* ⊕ cement-clay, auch

Kitt²=fuchs ♀ (ˌ⊂=⌣ˌ⊂) [engl.=dtſch] *m* ⊕ *zo.* (Präriefuchs) kit-fox (*Vulpes velox*).

kitt=los (ˌ⊂...) *a.* ⊕ without cement; **=messer** *n* ⊕ der Glaser: putty-knife; **=schläger** *m* cementer; **=spalte** *f*, *arch.* (fr.) abreuvoir; **=verglasung** *f* putty-glazing.

Kitz (ˌ⊂) *n* Ⓐa. (junges Reh im ersten Jahre) fawn in its first year.

Kitze (ˌ⊂) *f* ⊕ **1.** [: kitten; *Katze] female cat. — **2.** [ahd.: kid; *Geiß] (Junges von gewissen Tieren, bsd. Zicklein) kid, *hunt.* (Rehkalb) fawn.

Kitzel (ˌ⊂) [nhd.; *kitzeln] *m* ⊕ **1.** tickle, tickling, ♁ titillation; (Jucken) itching; *fig.* auch: pleasant sensation, gratification (of the senses). — **2.** *fig.* (sinnliches Verlangen) sensual appetite or desire, ♁ pruriency. [cough.]

Kitzel=husten (ˌ⊂...) *m* ⊕ *path.* tickling

kitz(e)lig (ˌ⊂(⌣)⌣) *a.* ⊕ ticklish; (empfindlich) sensitive, delicate; eine ♀e (schwer zu behandelnde) Sache a ticklish (or delicate, difficult, nice) matter.

Kitz(e)ligkeit (ˌ⊂(⌣)⌣=) *f* ⊕ ticklishness.

kitzeln (ˌ⊂) [ahd.: kittle] Ⓐa. **I** *v/a.* und *v/impers.* **1.** to tickle, ♁ to titillate; es kitzelt mich s.th. tickles me, I feel a tickling in my throat, &c.; (es juckt mich) I itch. — **2.** *fig.* to cause a pleasant sensation, to gratify the senses, F to tickle a p.'s fancy; es kitzelt ihn nach Ruhm und Ehren he itches (or has an itching) for fame and honours. — **II sich** ♀ *v/refl.* **3.** to tickle o.s.; *fig.* sich an (oder mit, über) et. ♀ (heimlich freuen) to take a secret delight in a th., to gloat over a th. — **III** ~ *n* ⊕ **4.** tickle, ♁ titillation; vgl. Kitzel.

Kitzler (ˌ⊂) [kitzeln] *m* ⊕ **1.** (*a.* **~in** *f* ⊕) tickler. — **2.** *anat.*: ♁ clitoris.

kitzlig (ˌ⊂) ſ. kitzelig.

Kiwi (ˌ⊥) [austral.] *m* ⊕ *orn.* kiwi, ♁ apteryx (*A'pteryx austra'lis*).

Kix (ˌ⊂), **kixen** (ˌ⊂) = Kicks, kicksen. [year.]

k. J. *abbr.* = künftigen Jahres of next

k. k. öſt. *abbr.* = kaiserlich-königlich (für alle öſt. Behörden; vgl. k. u. k.).

kl, öſt. *kl abbr.* = Kiloliter.

Kl. *abbr.* = Klasse.

klabastern F norddt. (⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſu) Ⓐa. to trot (or toddle, potter) about.

Klabauter=mann ⚓ (⌣ˌ⌣=ˌ⊂) *m* Ⓑc. (Kobold) hobgoblin, bogy man.

klack (ˌ⊂) *int.* (auch ♀S) (slap-)bang!; ♀, da liegt es! bang, there it goes!; ſ. klick. [Ⓐa. — Klecks.]

klacks (ˌ⊂) **I** *int.* ſ. klack. — **II** F ~ *m*

Kladde (ˌ⊂) [ndd., ndl.] *f* ⊕ (Entwurf) first (or rough) draft; ⊕ ~(n=buch *n*) waste- (or day-)book.

kladderadatsch (⌣⌣ˌ⊂) [lautmachahmend] **I** F *int.* **1.** ♀! (slap-)bang!, there it goes! — **II** ~ *m* Ⓐa. (*sg.* auch *imp.*) **2.** great noise or F row. — **3.** (Berliner Witzblatt seit 1848, ähnlich dem Londoner 'Punch') Kladderadatsch.

klaffen (ˌ⊂) [ahd.] **I** *v/n.* (h. und ſu) ⊕ (aus=ea.=stehen) to form a chink, to gape, to stand apart, auch: to yawn; (weit offen ſein) to be half open, Tür: to be ajar; (nicht gut anschließen) to fit loosely; ♀d gaping, yawning, a. (wide) apart, ♀: ♁ dehiscent; ♀de Wunde gaping wound, gash. — **II** ~ *n* ⊕ gaping, &c. (ſ. I); loose fit; ♀: ♁ dehiscence.

kläffen (ˌ⊂) [mhd.] *v/n.* (h.) ⊕: a) von jungen Hunden: to yelp, yap, bark, von Jagdhunden bsw.: to open; b) *fig.* von Personen: to clamour, to brawl.

Kläffer (ˌ⊂) *m* ⊕ **1.** yelping (or barking) dog or cur. — **2.** (auch **Kläfferin** *f* ⊕) von Personen: brawler, *f* auch: scold, F nagging woman; bsd. *chm.*: shrew.

Klafter (ˌ⊂) [ahd.] *f* ⊕, *a. m* und *n* ⊕ **1.** (Längenmaß) etwa: fathom (a. ⚓). — **2.** (*chm.* Brennholzmaß = 3⅓ cbm) cord (or line) of wood. [stacked) wood.]

Klafter=holz ⊕ (ˌ⊂...) *n* ⊕ corded (or

klafterig (ˌ⊂⌣) *a.* ⊕ one fathom long, measuring one cord; oft in Zſgn mit Zahlen, zB. drei♀ three fathom long.

Klafter=maß (ˌ⊂...) *n* ⊕ cord-measure.

klaftern (ˌ⊂) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓐa. to (measure by the) fathom; Holz ♀ to cord (up) ... — **II** ~ *n* ⊕ cordage of wood.

Klafter=setzer (ˌ⊂...) *m* ⊕ one who cords (or stacks) wood; **=stock** *m* = =maß; **=tief** *a.* ⊕ one fathom deep. [plaint.]

Klag=artikel (ˌ⊥...) *m* ⊕ jur. grievance,

klagbar (ˌ⊥) *a.* ⊕ jur. actionable, von Schulden: recoverable by (process of) law, von Unzuträglichkeiten: indictable (nuisances, &c.); et. ♀ machen to bring a matter into court; ♀ werden gegen einen to institute proceedings (or to proceed) against a p., to bring (or enter) an action against a p.

Klage (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⓖ 1. complaint; (Jammern) wailing, lamentation, (Ächzen) moaning; laute ~n erheben to make loud complaints; über et. ~ führen to complain of a th. — 2. jur. (Beschwerde) grievance, matter of complaint; charge; ~(=schrift) plaint; eine ~ gegen einen anstellen od. anhängig machen to bring an action for damages, &c. against a p., to sue a p., kriminell: to prosecute a p.; mit seiner ~ abgewiesen werden to be nonsuited.

Klage=beantwortung (ˈ⌣...) *f* ⓖ answer to (or refutation of) a charge; **=frau** *f* röm. Alt. &c.: woman hired to lament over a dead person; **=gedicht** *n* elegy, elegiac poem; **=gesang** *m* = =gedicht u. =lied; **=geschrei** *n* = Klaggeschrei; **=grund** *m* cause of complaint, grievance; **=laut** *m* plaintive sound or note; vgl. =ruf; **=lied** *n* plaintive (or funeral, mournful) song, dirge; ein lautes ~ anstimmen to raise (or set up) a great lamentation, vgl. klagen I u. Jeremia; **=lustig** *a.* ⓖ fond of complaining; vgl. klagesüchtig.

klagen (ˈ⌣) [ahd.] ⓖ I *v/n.* (h.) 1. to complain, to utter complaints; (jammern) to wail, to lament, (ächzen) to moan; laut über et. ♀ to utter loud lamentations about a th.; worüber klagt sie? what does she complain of?, what ails her?; um etwas ♀ to mourn (over) a th.; jur. to go to law about a th.; s. Schaden=ersatz. — II *v/a.* 2. e-m et. ♀ to complain to a p. about a th.; einem sein Leid ♀ to pour out one's trouble(s) (or complaints, grief) to a p. — 3. *bibl.*, &c. die Toten ♀ (beklagen) to mourn the dead. — 4. mit Angabe der Wirkung: e-m die Ohren voll ♀ to pour one's tale of distress into a p.'s ears. — III **sich ♀** *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: sich heiser ♀ to make o.s. hoarse with wailing or lamenting. — IV **~** *n* ⓝ 6. complaining, &c. (s. I); vgl. Klage. — V **2d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ 7. Verb. des *inf.* — 8. plaintive; jur.: der ♀de Teil the plaintiff.

klagen=reich (ˈ⌣...) *a.* ⓖ full of complaints, plaintive.

klagens=wert (ˈ⌣...) *a.* ⓖ lamentable, [deplorable.]

Klage=punkt (ˈ⌣...) *m* ⓔ matter complained of, jur. a count of an indictment.

Klager (ˈ⌣) *m* ⓟ, **~in** *f* ⓕ one who complains, querulous person, F croaker.

Kläger (ˈ⌣) *m* ⓟ, **~in** *f* ⓕ jur., im Zivilprozesse: (*f* female) plaintiff or complainant, in einer Kriminal'sache: prosecutor (*f* ...trix); (Staats=anwalt) public prosecutor; vgl. Ankläger u. auftreten 3; sich zum ~ aufwerfen to appear as plaintiff or accuser.

Klagerei (-⌣ˈ) *f* ⓖ = Geklage.

Klag=erhebung (ˈ...) *f* ⓔ lodging a plaint, making a charge.

klägerisch (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ jur. referring to the plaintiff or accuser; der ♀e Anwalt plaintiff's counsel, counsel for the plaintiff.

klägerischer=seits (ˈ⌣⌣⌣-) *adv.* on the [part of the plaintiff.]

Klage=ruf (ˈ⌣...) *m* ⓔ plaintive cry, call of distress; vgl. =laut; **=sache** *f* jur. legal action, lawsuit; **=schrift** *f* jur. plaint, writ; **=sucht** *f* litigiousness, querulousness; **♀süchtig** *a.* ⓖ litigious, querulous; **=ton** *m* plaintive tone, doleful sound; **=weib** *n* = =frau.

Klag=geschrei (ˈ...) *n* ⓖ plaintive cry, wailing, (loud) lamentation.

kläglich (ˈ⌣) [Klage] *a.* ⓖ 1. (klagend) plaintive (voice). — 2. (beklagenswert) lamentable, deplorable; (betrübend) distressing, sorrowful. — 3. (erbärmlich) piteous, doleful, woeful, wretched.

Kläglichkeit (ˈ⌣-) *f* ⓖ (zu kläglich 1:) plaintiveness of a voice; (zu 2:) lamentableness, sorrowfulness; (zu 3:) piteousness, dolefulness, wretchedness.

klag=los (ˈ...) *a.* ⓖ without complaint; jur.: ♀ stellen (befriedigen) to satisfy.

Klamei=eisen ⚓ (⌣ˈ...) *n* ⓔ (Dichteisen) caulking- (or horsing-)iron.

klameien ⚓ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓖ ein Schiff: to caulk a ship with a horsing-iron.

klamm (ˈ) [mhd.; *klemmen] I *a.* ⓖ 1. (beengt) tight, close(ly packed). — 2. [ndd.] (erstarrt) numb(ed), (feuchtkalt) clammy. — 3. (knapp) spare, scarce; wir sind ♀ our funds are low, F we are hard up or short of cash, P we're stone-broke. — 4. ⚒ (gediegen) solid; pure. — II **~(e)** *f* ⓖ (ⓔ), oberd. (ˈ⌣) *f* ⓖ (ⓔ) 5. gorge forming the bed of a torrent, in Kalifornien: cañon.

Klammer (ˈ⌣) [mhd.; *klemmen] *f* ⓔ 1. ⊙ cramp-iron (*a. typ.*), clamp, clasp, bracket. Bauwesen: brace; (Nagel zum Vernieten) clinching-iron, clincher, *arch.* brace; hölzerne ~ zum Feststecken der Wäsche auf der Zugleine: wooden peg, clothes-peg. — 2. *gram.*, *typ.* meist: parenthesis; *math.*, *typ.* bracket; runde ~n ( ) round brackets, parentheses *pl.*; eckige ~n [ ] square brackets *pl.*, crotch *sg.*, crotchets *pl.*; *typ.* zusammenfassende ~n { } brace *sg*; eine Bemerkung in ~n einschließen, setzen to enclose a remark in parenthesis or ...es, to add a note by way of parenthesis; *math.* die ~n fortschaffen (lösen) to remove (to solve) the brackets; in ~n setzen to put (or enclose) in brackets, to bracket.

Klammer=affe (ˈ⌣...) *m* ⓔ *zo.* sapajou, coaita (*Ateles paniscus*); **=band** *n*, *arch.* tie-piece, brace; **=beutel** *m* bag with clothes-pegs; **=eisen** ⊙ *n* grappling-iron; **=gesims** ⊙ *n*, *arch.* brace-mould; **=loch** *n* Maurerei: cramp-hole.

klammern (ˈ⌣) [: clamber] ⓦa. I ⊙ *v/a.* to cramp, clasp, brace, clinch. — II **sich ♀** *v/refl.*: sich ♀ an ... to cling (or to fasten o.s.) to ...

Klamotte(n *pl.*) ⊙ (-ˈ⌣) *f* ⓖ [Ziegelsteinstück(e)] broken (auch: half-)bricks *pl.*

Klampe ⊙ (ˈ⌣) [ndd.: clamp] *f* ⓖ = Klammer 1; ⚓ cleat; vgl. Belegklampe.

klang (ˈ) *impf. ind.* von klingen.

Klang (ˈ) [ahd.: clank (lautm.); *klingen] I *m* ⓑ. sound; ringing (or tinkling, chiming) of bells, chinking (or ring) of money, tone of the voice; (Widerhall) resonance; liebliche Klänge (Musik) sweet chords or notes *pl.*, soft strains *pl.* of music; mit Sang und ~ with flourish of trumpets or ringing of bells; with loud rejoicing(s); ohne Sang und ~ abziehen to leave unceremoniously, to depart silently or secretly; ohne Sang und ~ begraben to bury without military honours; *fig.* sein Name hat guten ~ (Ruf) his name is in good repute, he is held in high esteem; das gibt keinen guten ~ that does not sound well or blend well or go well together. — II ♀ *int.* kling, ♀! von Glocken: ding-dong!

Klang=boden 𝅘𝅥 (ˈ...) *m* ⓔ einer Geige &c. sounding-board.

klänge (ˈ⌣) *impf. subj.* von klingen.

Klang=farbe (ˈ...) *f* ⓔ: a) tonality; b) *phys.* (fr.) timbre; **=figur** *f*, *phys.* Chladni's acoustic figure; **♀gebend** *a.* ⓖ sonorous; ♀e Eigenschaft sonorousness; **=lehre** *f*, *phys.* (theory of) sound, acoustics; **♀los** *a.* toneless, without (a) sound; (stumm) mute; ♀lose Stimme hollow voice; *fig.* (ohne Festlichkeit) unceremonious; **=losigkeit** *f* tonelessness, absence of sound; **=messer** *m*, *phys.*: ⅁ phonometer; **=nach=ahmend** *a.* imitating a sound, *gr.*: ⅁ onomatopoetic; **=nach=ahmung** *f* imitation of a sound, *gram.*: ⅁ onomatopœia; **♀reich** *a.* of rich tone, fullsounding, sonorous; **=stufe** 𝅘𝅥 *f* (musical) interval; **♀voll** *a.* = ♀reich; **=welle** *f*, *phys.* sound-wave; **=wirkung** *f* effect of sound; **=wort** *n* sonorous word.

klapp! (ˈ) ♀! (♀!) bang! crash!, flop!; vgl. klipp ♀!

Klapp=bettstelle ⊙ (ˈ...) *f* ⓔ folding-bedstead; **=boot** ⚓ *n* folding-boat; **=brett** *n* an der Wand: slab; **=brücke** *f* lever-drawbridge.

Klappe (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⓔ 1. (Fliegen=)~ flap for killing flies; *fig.* zwei Fliegen mit einer ~ schlagen to kill two birds with one stone; (Scheu=)~n *pl.* der Pferde blinkers *pl.* — 2. an e-r Seite befestigter, beweglicher Teil: ⊙ (Fallür) flap- (or trap-)door, mit einer Feder: spring-door, am Taubenschlage: trap; ~ e-s Tisches flap of a table; Fernspr.: ~ am ~n=schrank annunciator; *mach.* (Ventil) valve; am Back=ofen &c.: damper, e-r Pumpe &c.: clack; Schneiderei: flap, (Hosenlatz) fly; 𝅘𝅥 ~ der Blasinstr.: key, stop, piston, an Orgelpfeifen: stopple; ♀, *anat.*, *zo.*: ⅁ valve, valvule. — 3. *fig.* die ~ zumachen (mit et. aufhören) to stop (a th.), F to shut up shop, F halten Sie die ~ (den Mund)! stop your jaw! — 4. F (Bett) bed; sich in die ~ legen to lie down (to rest), F to turn in between the sheets.

klappen (ˈ⌣) [ndd.: clap] ⓖ I *v/n.* (h.) 1. (geräuschvoll an-ea. schlagen) to clap, clack, click, clink, clash, clatter, flap, vgl. klappern 1. — 2. F (gehörig in-ea. greifen) to fit properly, to work well (together), to tally, F to gee in; es klappt alles (sehr gut) all is going (off) well, all is right, F it's O.K. (= all correct); es klappt nicht there is s.th. wrong or some hitch in the matter. — II *v/a.* **sich ♀** *v/refl.* u. *v/n.* (in) 3. (wie eine Klappe bewegen) (sich) in die Höhe ♀ to start (or spring, jerk) up. — III **~** *n* ⓝ 4. clapping, &c. (s. I); *fig.* wenn es

zum ~ kommt when it comes to the point or to business or F to the push.

klappen=artig ⊙ (ˢ⌣…) *a.* ⊛ like a valve, ♁ valvar, valvate, valviform; **=feder** *f* ⊛ Orgel: stop-spring; **=fehler** *m*, *path.* valvular defect; **=förmig** *a.* = =artig; **=horn** 𝅘𝅥𝅯 *n* key-bugle; **=instrume'nt** 𝅘𝅥𝅯 *n* keyed instrument; **=loch** *n* e-s Blasebalges vent; **=schrank** *m* Fernsprechwesen: switch-board; **=signalhorn** 𝅘𝅥𝅯 *n* = =horn; **=syste'm** *n* Fernsprechw.: annunciator, switch-system; **=tragend** *a.*: ♁ valviferous; **=ventil** *n*, *mach.* clack- (or flap-, clapper-)valve; **=wirbel** *m*, *mach.* valve-stem.

Klapper (ˢ⌣) *f* ⊛ als Vogelscheuche, Kinderspielzeug: rattle; ⊙ ~ einer Mühle clap.

Klapper=apfel (ˢ⌣…) *m* ⊛ calville; **=bein** *n* (living or walking) skeleton, F rattle-bones; Freund ~ auch: F *co.* death; **=dünn**, **=dürr** *a.* (as) thin as a lark, (as) lean as a rake.

Klapperei (ˢ⌣⌣) *f* ⊛ = Geklapper.

Klapper=hülse ♀ (ˢ⌣…) *f* ⊛ rattlebox (*Crotala'ria*).

klapp(e)rig (ˢ(⌣)⌣) *a.* ⊛ 1. rattling; clattering. — 2. F *fig.* (hinfällig, gebrechlich) F shaky.

Klapper=kasten F (ˢ⌣…) *m* ⊛: a) (schlechtes Klavier) tin-kettle; auf dem ~ pauken to strum on the (old) piano; b) (altes Fuhrwerk) rattletrap; **=mann** *m* man with a rattle; auch: = =bein; **=maul** *n* (Plappermaul) chatterbox; **=mühle** *f*: a) mill with a clap; b) *fig.* ihre Zunge geht wie eine ~ her tongue goes nineteen to the dozen, F she has an interminable clack.

klappern (ˢ⌣) [mhd.] ⊛a. I *v/n.* (h.) 1. to rattle; vom Storche: mit dem Schnabel ♀ to clatter, bisw.: to clapper; mit den Zähnen ♀ to chatter (with) one's teeth; mit den Füßen ♀ to patter; (klimpern) to clink, mit dem Gelde ♀ to chink one's money; vgl. klappen 1. — 2. (schwätzen) to chat(ter), to prattle; vgl. plappern. — 3. (Reklame machen) F to puff one's trade, to sound one's trumpet, to beat the big drum. — II *v/a.* 4. mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. from his sleep. — III ~ *n* ⊛ 5. rattling (noise), clattering, &c. (s. I); Sprichw. ~ gehört zum Handwerk puffing (or advertising) is part of the trade.

Klapper=rose ♀ (ˢ⌣…) *f* ⊛ = Klatschmohn; **=schlange** *f*, *zo.* rattlesnake (*Cro'talus*); **=schlangen=wurzel** ♀ *f* snakeroot (*Poly'gala se'nega*); **=schote** *f* = =hülse; **=stein** *m*, *min.* eagle-stone, ♁ aetites; **=stock** *m* der Mühle clack; **=storch** *m* (common white) stork; der ~ hat das Kindchen gebracht the stork (or doctor) has brought the baby; **=topf** ♀ *m* yellow-rattle (*Rhina'nthus crista galli*); vgl. Hahnenkamm b.

Klapp=fächer (ˢ…) *m* ⊛ folding-fan; **=fenster** *n* trap-window; **=horn** 𝅘𝅥𝅯 *n* key(ed)-bugle, cornopean, auch (fr.) cornet-à-piston; **=horn=bläser** *m* cornet (-player); **=horn=vers** *m* limerick; **=hut** *m* opera- (or crush-)hat.

klappig ♀ (ˢ⌣) *a.* ⊛: ♁ valvar, valvate; in Zssgn ...valve, zB. zwei♀ bivalve.

Klapp=kragen (ˢ…) *m* ⊛ lay- (or turn-) down collar; **=laden** *m* Bauw.: folding-shutter; **=leiter** *f* folding-ladder, jointed ladder; **=messer** *n* spring- (or jack-)knife; **=muschel** *f*, *zo.* spring-oyster, water-clam (*Spo'ndylus*).

klapprig (ˢ⌣) s. klapp(e)rig.

Klapp=sessel (ˢ…) *m* ⊛ = Klappstuhl; **=sitz** *m* folding- (or flap-)seat; **=stiefel** ↘ *m/pl.* (Stulpstiefel) top-boots *pl.*; **=stuhl** *m* folding-chair, camp-stool, reclining-chair, a. American chair; **=tisch** *m* folding-table; **=trompete** 𝅘𝅥𝅯 *f* key-trumpet; **=tür** *f* trap-door; **=ventil** *n* clack- (or trap-)valve; **=visier** ✕ *n* an Feuerwaffen: folding-sight.

Klaps (ˢ) [ndd.; *klapp!] I *m* ⓤⓣ a., *dim.* Kläpschen (ˢ⌣) *n* ⓤ tap, slap, knock. — II ♀! (slap-)bang!, crash!, click!, flop!, F there goes!

klapsen (ˢ⌣) ⓦ I *v/n.* (h.) bisw. = klappen 1. — II *v/a.* to tap, slap, smack.

klar (ˡ) [mhd.: clear; *lt. *clārus*] I *a.* ⊛(D1) 1. clear (a. *fig.*; s. 4); F ♀ wie Klotzbrühe (as) clear as day(-light) or noonday, as plain as a pikestaff. — 2. (hell) bright (auch vom Himmel), in geh. Spr.: serene. — 3. (durchsichtig) transparent, a. limpid; (rein) pure; *fig.* e-m ♀en Wein einschenken to tell a p. the plain (or unvarnished) truth. — 4. *fig.* (deutlich) distinct; (verständlich) intelligible, vom Stil: lucid; (bündig) plain; (offenbar) evident, manifest; ♀ und deutlich clear and distinct; ♀ (*adv.*) denken to have a clear understanding; es ist ja ♀, daß // it stands to reason that //; das ist ganz ♀! that's quite plain or certain!; et. ♀ (*adv.*) sehen to see one's way clear; bald wird es Ihnen ♀ sein you will soon understand it or see (the drift of) it; über et. ♀ werden to grasp (or comprehend) a th.; sich (*dat.*) ♀ werden to make up one's mind. — 5. *agr.* den Boden ♀ machen to clear the ground; ⊙ Glasfabrikation: Spiegelglas ♀ schleifen to smooth plate-glass, to grind it for the second time. — 6. ⚓ von Tauen etc.: (ungehindert) clear; ♀e Kette clear hawse; ♀e Küste clear coast; ♀ zum Gefecht, zur Abfahrt clear (or ready) for action, for sailing; ♀ zum Wenden! ready about!, ready all!, about ship!; ♀ machen to clear; die Riemen ♀ machen to ship the oars; ein Tau ♀ scheren to underrun a tackle. — II *s.* 7. das ~e: a) vom Ei: the white of the egg; b) *fig.* (Klarheit) what is clear or evident; et. ins ♀e bringen od. setzen to clear a matter up, to arrange (or settle) a th.; mit et. ins ♀e kommen to make up one's mind about a th.; über et. im ♀en sein to be fully enlightened about a th., to see (or understand) it clearly.

Klara (ˡ) [lt.] *npr/f.* (Bn.) ♀ℨα., *dim.* **Klärchen** *n* ♀ℨα. Clara, Clare.

Klär=anstalt ⊙ (ˢ…) / ⊛ Zuckerfabr.: curing-house.

klar=äugig (ˢ…) *a.* ⊛ bright-eyed.

Klär=bassin (ˢ…) *n* ⊛, **=becken** *n*: a) bei der Kochsalzfabrikation: clearer; b) Wasserwerk: setting-pond or -reservoir.

klar=blickend (ˢ…) *a.* ⊛ clear-sighted, discerning, sagacious.

Klare (ˡ⌣) [mhd.] / ⊛ (Klarheit) clearness.

klaren ⚓ (ˡ⌣) *v/a.* ⊛ (Tau *m.*) to clear; die Flagge etc. ♀ to clear the flag, &c.

klären (ˡ⌣) [klar] I *v/a.* ⊛ to clear (up); ⊙ (läutern) to clarify, (reinigen) to purify, (durchseihen) to percolate; geistige Getränke ♀ (schönen) to fine (down) ... — II sich ♀ *v/refl.* to become clear, von nassen Flüssigkeiten a. to settle. — III ~ *n* ⊛ clearing, purification, fining.

Klär=faß (ˢ…) *n* ⊛ settler; **=gefäß** = für Zucker: clarifier, clearing-pan.

Klarheit (ˡ-) / ⊛ 1. (s. klar) clearness (a. *fig.*); brightness, serenity; transparency; *fig.* distinctness, plainness, des Stils: lucidity; ~ in eine Sache bringen to shed light on a question. — 2. (Helleuchtendes) shining (or bright, brilliant) light.

klarieren ⚓ (-ˡ⌣) [neu=lt.] I *v/a.* ⊛: ein Schiff ♀ to clear a ship at the custom-house. — II ~ *n* ⊛ *a.* **Klarierung** / ⊛ clearance, clearage.

Klarierungs=brief (-ˢ⌣…) *m* ⊛, **=schein** *m* (bill of) clearance; **=spesen** *pl.* charges *pl.* for clearance.

Klarinette 𝅘𝅥𝅯 (-⌣ˡ⌣) [fr.] / ⊛ clarinet, *a.* clarionet.

Klarinettist 𝅘𝅥𝅯 (-⌣⌣ˢ) *m* ⊛ clari(o)net-[player.]

Klarissa (-ˢ⌣) ♀ℨα., **Klarisse** ♀ℨ. *npr/f.* (Bn.) Clarissa; **Klarissinnen** *pl.* (-ˢ⌣(⌣) / ♀ (Nonnen-orden) nun(s *pl.*) of St. Clare, auch (Poor) Clare(s *pl.*).

Klär=kessel (ˢ…) *m* ⊛ = =gefäß.

klar=legen (ˢ…) *v/a.* ⊛** to clear up; **=machen** *v/a.* ⊛**: et. ♀ to make a th. clear, to explain a th.; s. a. klarlegen.

Klär=mittel (ˢ…) *n* ⊛ clarifier; **=pfanne** *f* = Klärgefäß.

Klar=schleifen ⊙ (ˢ…) *n* ⊛ von Spiegelglas: smoothing (or second grinding) of plate-glass.

Klärsel ⊙ (ˡ⌣) *n* ⊛ Zuckersiederei: clear liquor, golden syrup, clarified sugar.

klar=stellen (ˢ…) *v/a.* ⊛** = klarlegen; **=stellung** / ⊛ clearing up (of) a matter; explanation, elucidation.

Klasse (ˢ⌣) [nhd. 16. *sec.*; *lt. *classis*] / ⊛ class, division; nach ~n einteilen to classify; in der ersten, zweiten ~ sitzen to be in the first, second class; eine ~ überspringen to skip a form; oberste ~ e-r Schule: head form, etwa engl. Gelehrtenschule: sixth form; die höheren und niederen ~n der Gesellschaft the higher and the lower classes or ranks or grades *pl.* (of society), auch: the classes and the masses *pl.*; Fahrschein erster (zweiter) ~ first-class (second-class) ticket.

Klassen=älteste(r) (ˢ⌣…) *s.* ⊛, **=aufseher** *m* e-r engl. Schule: monitor; **=buch** *n* list of absence; roll; **=einteilung** / classification; **=erste(r)** *s.* pupil (or boy, / girl) at the head of a class or form, auch: first in the class; **=geist** *m* esprit-feeling; **=haß** *m* class-hatred; **=herrschaft** *f* rule of the upper classes; **=lehrer** *m* class-teacher, master of a form; **=lotterie** *f* lottery with several drawings; **=steuer** *f* graduated income-tax; **=syste'm** *n* system of classes or classification; **=zimmer** *n* class- (or school-)room.

Klaſſifikation (‿–‒ʦ(‿)ᴸ) [lt.] *f* ⚉ classification; **klaſſifizieren** (‿–ᴸ‿) *v/a.* ⚉ (in Klaſſen einteilen) to classify. **...klaſſig** (...ᵈ‿) *a.* ⚉ in Zſſgn. z.B. fünf-♀ of (or with) five classes. **Klaſſiker** (ᵈ‿‿) [lt.] ♋ *m* classic, classical writer or work, standard author; **~-ausgabe** *f* ⚉ edition of classics or standard authors. **klaſſiſch** (ᵈ‿) [lt.] *a.* ⚉ 1. (muſtergültig) classical; ♀e Bildung, ♀er Stil classicism. — 2. *fig.* das iſt ♀ (erſtaunlich)! it's wonderful!, that beats all! **Klaſſizismus** (‿ᵈ‿) [lt.] *m* ♋ classicism; **Klaſſizift** (‿ᵈ‿) *m* ♋ classicist, student of the classics; **Klaſſizität** (‿‿ᴸ) *f* ⚉ weitS. high standard, excellency. **Klater** (ᴸ‿) [ndd.] *m* ♋ sloven(ly woman), slut; **klat(e)rig** (ᴸ(‿)ʳ) (*G., W.*) (ſchmutzig, faul) slovenly. **klatſch!** (ᵏ) [nhd. lautnachahmend] I *int.* 1. klitſch-♀! flip-flap!, smack!, pop! — II ~ *m* ⓤa. 2. = Klaps I; (Peitſchenknall) cracking (or smacking, smack) of a whip. — 3. (Baſengeſchwätz) gossip, tittle-tattle. **Klatſch-baſe** (ᵏ...) *f* ⚉ woman fond of gossiping; vgl. -gevatterin; **-bruder** *m* gossip, scandal-monger; **-blatt** F *n* newspaper full of gossip, society-paper; **-büchſe** *f* = Ballerbüchſe. **Klatſche** (ᵈ‿) *f* ⚉ 1. flap for (killing) flies; vgl. Klappe 1. — 2. F = Klatſch-baſe, -bruder. — 3. Schule: (Angeber) F sneak. **klatſchen** (ᵈ‿) [nhd. lautm. v. *klatſch!] I *v/n.* (h.) 1. to smack, to pop; der Regen klatſcht herab oder zu Boden, *v/impers.* (es regnet, daß) es klatſcht the rain comes pattering down, F it's pouring (cats and dogs); die Wogen klatſchten übers Verdeck the billows washed overboard or struck the deck. — 2. mit den Händen (oder in die Hände) ♀ to clap one's hands, als Beifallszeichen: to applaud; e-m ♀, als *v/a.* e-m Beifall ♀ to applaud (F to clap) a p. — 3. F *fig.* (plaudern) to gossip, to chat; (übles nachreden) to talk scandal, F to scandalize; e-m einen Prozeß an den Hals ♀ to involve a p. by one's gossip in a lawsuit. — II *v/a.* 4. ſ. 2 u. 3. — 5. (klatſchend ſchlagen) to slap, to smack; *fig.* er iſt geklatſcht he is done for. — III ~ *n* ⚉ 6. (ſ. 1) smacking, &c.; (ſ. 2) clapping (one's hands), applause; (ſ. 3) gossip, scandal. **Klatſcher** (ᵈ‿) *m* ♋, **~in** *f* ⚉ person who claps or applauds, auch: clapper. **Klätſcher** (ᵈ‿) *m* ♋, **~in** *f* ⚉ (person fond of) gossip, tell-tale, chatterbox, prattler, *b.s.* scandal-monger; (Angeber[in]) informer, F sneak. **Klatſcherei, Klätſcherei** (ᵈ‿ᴵᴵ) *f* ⚉ (idle) gossip, (women's) prattle or talk or F gab, *b.s.* malicious tales *pl.*, scandal; (Verläſterung) slander, backbiting; **~en machen** = klatſchen 3. **Klatſch-geſchichte** (ᵏ...) *f* ⚉ idle tale, malicious gossip, (piece of) scandal; **-geſellſchaft** *f* company of gossips, *b.s.* set of scandalmongers; **-gevatterin** *f*, **-lieſe** *f* prattling (or cackling) woman, gossip, chatterbox.

klatſchhaft, klatſchig (ᵈ‿) *a.* ⚉ fond of gossip or tittle-tattle or scandal, talkative, chatty; (nicht verſchwiegen) indiscreet; **Klatſchhaftigkeit** (ᵈ‿‿) *f* ⚉ propensity for gossip or tittle-tattle, talkativeness. **Klatſch-maul** F (ᵏ...) *n* ⚉ prattling (or cackling) woman, gossip, chatterbox; **-mohn** ♀ *m* red (or corn-)poppy (*Papa'ver Rhoeas*); **♀naß** F *a.* ⚉ wet (or soaked) to the skin; **-neſt** *n*, etwa: (small) town abounding in gossip(s) or in scandal; **-roſe** ♀ *f* = -mohn; **-ſchweſter** F *f*, **-weib** F *n* (idle) gossip, *b.s.* scandal-monger, slanderer. **klauben** (ᴸ‿) [ahd.: cleave; *klieben] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉ to pick (to pieces), to cull, weitS. to take great pains with a th.; *fig.* (kritteln) to cavil at a th.; (nachdenken) to ponder (or brood) over things. **Klauber** (ᴸ‿) *m* ♋, **~in** *f* ⚉ picker; *fig.* caviller; **~ei** (‿ᴸ) *f* ⚉ picking, culling; *fig.* cavilling, hair-splitting. **Klaue** (ᴸ‿) [ahd.: claw] *f* ⚉, *dim.* **Kläuchen** (ᴸ‿) *n* ♋ 1. (Zehe od. Fuß mit Krallen) der Raubtiere: claw; der Raubvögel, auch: fang, talon, pounce, anderer Tiere: paw, der Füchſe, Wölfe ꝛc.: foot; mit den ~n packen to claw. — 2. F *fig.* e-n in den ~n h. to have a p. in one's grip; e-n in ſeine ~n bekommen to get a p. into one's clutches; eine ~ (ſchlechte Handſchrift) a bad handwriting or F fist, an awful scrawl; Sprichw. an den ~n erkennt man den Löwen you know the lion by his claws, (lt.) *ex ungue leonem.* — 3. (Huf) cloven foot, hoof cloven (auch *myth.* von Waldgöttern, vom Teufel ꝛc.); mit geſpaltenen ~n cloven-footed, ♁ bisulcate, bisulcous. **klauen** (ᴸ‿) *v/a.* ⚉ 1. to claw, (kratzen) to scratch. — 2. (mit Klauen verſehen) nur als *p.p.* geklauet = klauig. — 3. P im Schmutze ♀ to wade (or splash) through the mud. — 4. F (klemmen, ſtibitzen) to nick, prig, pilfer. **Klauen-fett** (ᴵᴵ‿...) *n* ⚉ neat's-foot oil; **♀förmig** *a.* ⚉ shaped like a claw, ♁ unguiform; **♀füßig** *a.* claw-footed; **-hammer** ⊖ *m* claw-hammer; **♀los** *a.* clawless; **-ſeuche** *f*, *vet.* claw-sickness, foot-rot, von Schafen auch: foot-and-mouth disease; **-wild** *n* cloven-footed animals *pl.* or game. **klauig** (ᵈ‿) *a.* ⚉ having claws or fangs, clawed, fanged, ♁ unguiculate; auch in Zſſgn, z.B.: rot-♀ with red fangs. **Klaus** (ᴸ) [(Ni)k(o)laus] *npr/m.* ♋γ. (auch Bn.) Nicholas (ſelten Nick, das meiſt den Teufel bz.); **Kläuschen** (ᴸ‿) *npr/n.* ♋a. (*dim.* v. Klaus) little Nicholas. **Klauſe** (ᴸ‿) [ahd.: close; *mlt.] *f* ⚉ 1. (Felſenſpalte) cleft (or crack) in a rock; (Gebirgspaß) mountain-pass, defile; (enge, abgeſchiedene Wohnung) small secluded dwelling; (Mönchszelle) cell, (Einſiedelei) hermitage; *fig.* er kommt nie aus ſeiner ~ F he never leaves his den or hole, he lives like a hermit. — 2. ⊙ *metall.* sink, waste-water pit. **Klauſel** (ᴸ‿) [nhd.; *lt.] *f* ⚉ jur. clause (auch *parl.*), proviso, stipulation. **Klausner** (ᴸ‿) [Klauſe] *m* ♋, **~in** *f* ⚉ hermit (*f* bisw. ...ess), recluse, anchorite; **~-leben** *n* ⚉ hermit's life, solitary existence. **Klauſur** (‿ᴸ) [lt.] *f* ⚉ Prüfungsarbeiten in der ~, unter ~ (unter Aufſicht) machen to work examination-papers (under supervision). **Klauſur-arbeit** (‿ᴵᴵ...) *f* ⚉ (in England die allg. vorherrſchende Prüfungsmethode) examination-paper (worked under supervision). **Klaviatur** ♪ (‿ʷ(‿)ᴸ) [lt.] *f* ⚉ keyboard, keys *pl.*; ſtumme ~ (zum Üben der Finger): ♁ chirogymnast; **~-ſchrank** *m* ⚉ bei Orgeln key-desk. **Klavi-chord** ♪ (‿ʷᵛᴰ) [lt.-gr.] *n* ⓓc. (alte Art Klavier, 18. *sae.*) clavichord. **Klavier** ♪ (ˣʷᴸ) [(ˣ,ˣ) fr. *clavier*] *n* ⓓd. pianoforte, piano; vgl. Flügel 3 und Pianino; ~ ſpielen (Klavierſpieler[in] ſein) to play the piano; einmal: to play (ſtümperhaft: to strum) on the piano, zur Übung: to practise the piano; meiſterhaft ~ ſpielen to be a first-class (or a brilliant) pianist, to excel (F to shine) on the piano; ~ ſpielen lernen to learn (or to take lessons on) the piano. **Klavier-auszug** ♪ (ˣʷᴵᴵ...) *m* ⚉ music (or score) arranged for the piano; **-kaſten** *m* case of a piano(forte); **-lehrer(in** *f*) *m* piano-teacher; **-macher** *m* piano(forte)-maker; **-mechanik** *f*, **-mechani'smus** ⊖ *m* piano-action or -movement; **-ſchule** *f* (Werk) exercises *pl.* (or manual) for the piano, auch: pi.-school; (Lehranſtalt) school for music, piano-classes *pl.*; **-ſpiel** *n* piano-playing; **-ſpieler(in** *f*) *m* pianist, piano-player; **-ſtimmer** *m* piano-(forte-)tuner; **-ſtück** *n* piece of music (arranged) for the piano; **-ſtuhl** *m* music-stool; **-ſtunde** *f* (**-unterricht** *m*) lesson (instruction) on the piano. **Klavi-zimbel** ♪ (‿ʷᵛᴰ‿) *n* ♋ (Art Klavier 15/8. *sae.*) manichord; vgl. Klavichord. **Klebe-blatt** (ᴵᴵ‿...) *n* ⚉ posted-up bill, poster; **-kraut** *n* catch-weed, goose-grass, hairif(f), cleavers *pl.* (*Ga'lium apari'ne*); **-mittel** *n*: ♁ agglutinant. **kleben** (ᴸ‿) [ahd.: cleave] ⚉ I *v/n.* (h.) 1. an et. (feſt) ♀ to adhere (or stick, cling, cleave) to a th.; das klebt wie Pech it sticks like glue or wax (auch *fig.*); Kletten ♀ an den Kleidern burs stick (or attach themselves) to the clothes; ♀ bleiben to stick fast. — 2. *fig.*: a) Blut klebt an ſeinen Händen his hands are stained (or soiled) with blood; dieſe Schande wird ewig an ihm ♀ (bleiben) that disgrace will attach (or F stick) to him for ever; die Zunge klebt mir (vor Trockenheit) am Gaumen my tongue (is so parched that it) sticks (or cleaves) to the roof of my mouth; F die Hände (oder ct. an den Fingern) ♀ laſſen (entwenden) to pilfer, F to have long fingers; es bleibt nichts an ihm ♀ nothing adheres (or sticks) to his memory or to him; b) am Buchſtaben ♀ to adhere to the letter, to take a th. literally; am Irdiſchen ♀ (hangen) to cling to earthly things, to have a worldly

mind. — **II** *v/a.* **3.** to glue, paste, stick (fast), mit Gummi: to gum (down or fast); meist. (befestigen) to attach, to fasten; Zb: ↄ agglutinant. — **III** ~ *n* ⊜ 4. (s. I) adhesion; attachment.

Klebe-nelke ♀ (²~…) *f* ⊜ = Pech-n.; **-pflaster** *n* adhesive (or sticking-)plaster.

Kleber (¹~) *m* ⊜ **1.** **~(in** *f* ⊜) one who glues or pastes, &c. (s. kleben II), sticker of bills, &c.; F *fig.* (lästige Person) F sticker-on, bore. — 2. ₹ *u. chem.* (Pflanzenleim): ↄ gluten. — 3. ⊖ *and orn.* = Kleiber.

kleb(e)richt ↖, mit **kleb(e)rig** (¹(~)~) *a.* ⊜ adhesive, F sticky, ↖ gluey, ↄ viscous, viscid, glutinous; (teucht) clammy.

Klebe-stoff (²~…) *m* ⊜ = Klebstoff; **-taf(fe)t** *m* (englisches Pflaster) court-plaster; **-zettel** *m* adhesive label.

Kleb-kraut ♀ (²…) *n* ⊜ = Klebekraut.

Klebrigkeit (¹~~) *f* ⊜ (s. klebrig) adhesiveness, F stickiness, ↄ viscosity, viscidness; clamminess.

Kleb-stoff (²…) *m* adhesive substance, ↄ gluten; **-zettel** *m* = Klebezettel.

Kleck (¹) *m* Sb. = Klecks.

klecken¹ (¹~) [ahd.]: es will nicht ♀ (vorwärts gehen) that won't do.

klecken² (¹~) [mhd.: clatch] *v/a. u. v/n.* (h.) ⊜ = klecksen.

Klecker (¹~) *m* ⊜ **1.** = Kleckser. — **2.** F (s. kleckern) bfd. in **~finke** *m*, **~liese** *f* F dirty little mock, *orn.*: mud-lark.

kleckern F (¹~) *v/n.* (h.) Sa. to eat in a dirty (or nasty) manner; to slobber; *v/refl.* **sich voll** ♀ F to mess o.s. all over (or to beslobber o.s.) in eating.

Klecks (¹) [nhd. 18. *cent.*; *klecken] *m* Sa., *dim.* **~chen** *n* ⊜ ink-blot, blotch; Kleckse auf Papier m. to blot ...

klecksen (¹~) *v/a. und v/n.* (h.) ⊜ to blot (with ink), to make (ink-)blots; die Feder kleckst ... (makes) blots or splashes; meist. (schlecht schreiben) to scrawl, to scribble; (schlecht malen) to daub.

Kleckser (¹~) *m* ⊜ (s. der schlecht schreibt) scrawler, scribbler, F ink-spiller, ink-slinger; (schlechter Maler) dauber.

Kleckserei (¹~²) *f* ⊜ (s. klecksen) constant blotting, F ink-spilling, meist. scrawling, daubing, daub.

kleckſig (¹~) *a.* ⊜ blotted, full of blots.

Klee (²) ♀ [ahd.: clover] *m* Se. **1.** clover, trefoil, in Irland: shamrock (*Trifolium*); fleischroter ~ carnation clover (*T. incarnatum*); roter englischer ~ (common) purple clover or trefoil (*T. pratense*); weißer ~ white (or Dutch) clover (*T. repens*); *fig.* F et. über den grünen ~ loben to praise a th. to the skies. — **2.** (von klee-artigen Pflanzen), gld. ewiger ~ lucerne (*Medicago sativa*).

Klee-acker (²…) *m* ⊜ clover-field; **♀artig** *a.* ⊜ like clover or trefoil; **-bau** *m* ⊜ cultivation of clover; **-blatt** *n* trefoil-leaf, als irisches Nationalzeichen: shamrock; *fig.* (Gesamtheit von dreien) triplets *pl.*, *co.* trio; ein sauberes ~ F three of a kidney, meist. a pack of rogues, *iro.* a nice set (of fellows); **-blattbogen** ⊖ *m*, *arch.* trefoil-arch; **♀blatt-förmig** *a.* formed like a trefoil-leaf; **-blüte** *f* bloom (or blossom) of clover; **-feld** *n* field of clover; **-futter** *n* clover as fodder for cattle; **-saat** *f* sowing of clover, clover-seed; **-salz** *n*, *chem.* salt of sorrel, ↄ potassium oxalate ($C_2K_2O_4$); **-säure(n)** *m* clover-seed; **♀sauer** *a. chem.*: ↄ oxalic, ♀saures Salz: ↄ oxalate; **-säure** *f*: ↄ oxalic acid ($C_2H_2O_4$).

Klei (¹) [ndd.: clay] *m* Sb. clay, marl; **~acker** *m* ⊜ clay field.

kleiben ⊖ (¹~) [ahd.] I *v/a.* ⊜ = kleben II; Maurer: e-e Wand ♀ to make (or to put up, to build) a mud-wall, to clay (or loam) a wall. — **II** ÷ *v/n.* (kleben kleiben) to adhere, to stick (fast).

Kleiber (¹~) *m* ⊜ **1.** ⊖ (Maurer, der Mände kleibt) one who makes mud-walls. — **2.** *orn.* nuthatch (*Sitta, Sitte europaea*).

Klei-boden (²…) *m* ⊜ clay(ey) soil.

Kleid (¹) [mhd. n. *sec.*: cloth] *n* ⊙c. **1.** garment, garb, meist. article of dress, in geh. Spr.: vestment; langes ~ der Frauen, Kinder dress, loses: gown (a. der Orientalen, englischer Magistratspersonen *etc.*); (Reit)~ riding-gown, habit; **~er** clothes *pl.*, (Anzug) apparel, attire, vgl. Gewand u. Kleidung 2; (aufschürzen, ausschneiden 2; anstrigendes, hohes ~ dress made high at the neck, high-neck dress; Sprichw. ~er machen Leute fine feathers make fine birds. — **2.** *fig.* das ~ (der äußere Schein) der Tugend the garb (or cloak) of virtue, &c.; das ~ des Elends the (ragged) garb of misery.

Kleidchen (¹~) *n* ⊜ (*dim.* von Kleid) little dress or gown or smock.

kleiden (¹~) [mhd.: clothe] ⊜ **I** *v/a. u.* **sich** ♀ *v/refl.* **1.** (sich) ♀ to clothe (o.s.), to dress (o.s.); sich gut (schlecht) ♀ to dress well (badly); sie ♀ sich in die reichsten Gewänder they attire themselves in the richest apparel, they put on the costliest garments; sie ♀ sich schwarz, bunt they dress (or go) in black, in colours; sich selbst (auf eigene Kosten) ♀ to pay for (F to find) one's own clothes; anständig gekleidet respectably dressed, in decent clothes. — **2.** e-n Altar *etc.* ♀ (bedecken) to dress an altar, &c. — **3.** *fig.* in Worte ♀ to clothe (or express) in words; in anmutige Formen ♀ to cast (or shape) in(to) graceful forms. — **II** *v/a. u. v/n.* (h.) **4.** e-n (P a. e-m) ♀ (e-m anstehen) to suit (or become) a p.; das kleidet Sie vorzüglich that suits you admirably, it fits you like a glove; *abs.* das kleidet (gut) that's most becoming. — **III** ~ *n* ⊜ **5.** clothing, &c. (s. I).

Kleider-ablage (²~…) *f* ⊜ = Garderobe; **-aufwand** *m* expensive (or sumptuous, costly, lavishing) style of dress(ing); **-besen** *m*, *dial.*: carpet-broom, whisk; **-bock** *m* = -gestell; **-bürste** *f* clothes-brush; **-büste** ⊖ *f* (Kleiderpuppe in Läden) clothes-dummy; **-geld** *n* allowance for dressing; **-geschäft** ♥ *n* clothing establishment, warehouse for ready-made clothes or gentlemen's outfit; *agt.* -handel; **-gestell** *n* clothes-horse or rack, in Handfänge: hall-stand; **-haken** *m* zum Aufhängen von Kleidern: clothes-peg or -pin; **-halter** *m* = Aufschürzer; **-handel** ♥ *m* dealing (or trade) in (old or second-hand) clothes; **-händler(in** *f*) *m*: a) dealer in (old) clothes, second-hand clothes-dealer (Trödler) old-clothes man; b) (Schneider) merchant-tailor, outfitter; **-handlung** *f* = -laden; **-kammer** *f* wardrobe; **-kasten, -koffer** *m* clothes-box; **-laus** *m* clothes-shop; **-laus** *f*, *zo.* body-louse (*Pediculus vestimenti*); **-macher** *m* (ladies') tailor; **-macherin** *f* dress-maker; **-magazin** *n* = -geschäft; **-markt** ♥ *m* old-clothes market, *co.* mart, rag-fair; **-motte** *f*, *ent.* (clothes-)moth (*Tinea pellionella* lin.); **-narr** *m*, **-närrin** *f* person overfond (or madly fond) of dress or finery; **-ordnung** *f* regulations *pl.* regarding dress; (Aufwands-gesetze) sumptuary laws *pl.*; **-pracht** *f* luxuriousness in dress(ing); **-rechen, -riegel** *m* peg-board, clothes-rail or -rack; **-schmuck** *m* finery, gorgeous attire, F adornments *pl.*; **-schrank** *m*, **-spind** *n* cupboard for clothes, clothes-press, wardrobe; **-ständer** *m* = -gestell; **-stoff** *m* clothing- (für Frauen: dress-) material, tailor's cloth; **-tasche** *f* pocket; **-tracht** *f* costume, fashion (in dress); **-trödler(in** *f*) *m* = -händler(in); **-verleiher(in** *f*) *m* person who lets out clothes, *theat.* costumier; **-verwahrer(in** *f*) *m* wardrobe-keeper; **-vorrat** *m* stock of clothes, wardrobe.

Kleid-keule ↓ (²…) *f*, **-kiel** *m* (Schneider-Hammer) serving-mallet.

kleidſam (¹~) *a.* ⊜ becoming, fitting well; nicht ♀ unbecoming; **~keit** *f* ⊜ becomingness, mehr gbr.: becoming (or suitable) style of dress.

Kleidung (¹~) [mhd.] *f* ⊜ **1.** (das Kleiden) clothing, dressing; meist. rigging (out). — **2.** (Gewandung, Tracht) clothing, clothes *pl.*, dress, (wearing-)apparel, habiliment, costume, F toggery, togs *pl.*, *bibl. &c.* raiment; *a.* collect. accoutrement, equipment, *theat.* drapery; bürgerliche ~ plain (or civilian's) clothes *pl.* or dress; farbige (schwarze, weiße) ~ tragen to be dressed (or to dress) in colours (in black, in white).

Kleidungs-stoff (²~…) *m* ⊜ material for (gentlemen's) clothes; **-stück** *n* article of clothing or dress; **~e** *pl.* wearing-apparel, F togs, ↓ slops *pl.*

Kleie (¹~) [ahd.] *f* ⊜ (Müllerei: bran, pollard, grit, ↄ furfur.

kleien (¹~) [Kleie] *a.* ⊜ (of) bran.

kleien-artig (²~…) *a.* ⊜ branny, *path.* ↄ farinaceous, furfuraceous, pityroid; **-bad** *n* ⊜ mit dem Zäbchen aber Kleien branning; **-beize** *f* der Gerber: a) bracmaceration; b) = -woffer; **-brot** *n* bran-bread; **-flechte** *f*, **-grind** *m*, *path.* ↄ pityriasis; **-kasten** *m* Müllerei: bran-chest; **-mehl** *n* pollard, grit; **-wasser** *n* bran and water.

klei-icht, klei-ig¹ (¹~) [Klei] *a.* ⊜ clayey.

klei-icht, klei-ig² (¹~) [Kleie] *a.* ⊜ branny, ↄ furfuraceous.

klein (¹) [ahd.: clean rein] (*cmp.* -er, *sup.* -st) I *a.* ⊜ (Di) **1.** little, small, *comp.* -er, *sup.*: smaller, smallest, nur abschätzig: -(er), least; (winzig) minute, tiny, von Orten: diminutive; (unbedeutend) trifling, petty, insignificant, exiguous; (zwergenhaft) dwarfish, pigmean, Lilliputian; ♀ und dick dumpy.

F podgy; bisw. zur Verſtärkung: ein Leß, Leß Körnchen a tiny little grain; ein ♀ bißchen oder wenig a wee (little) bit. — 2. mit *v.*: ſich ♀ machen to make o.s. small, *fig.* to humble o.s.; ♀ ſchneiden, hacken to chop small, v. Fleiſch ꝛc.: to mince; Ler werden to grow less, to shrink, to decrease; Ler m. to shorten, to reduce in size; kurz und ♀ ſchlagen to knock to pieces or F to smithereens. — 3. mit *s.*: Leß Alphabet, Ler Buchſtabe, Ler Druck small alphabet, letter, print; ♀(er)er, Lſter Bruder younger, youngest brother; Ler Diebſtahl jur. petty larceny; Ler Geiſt small (or narrow) mind; Leß Geld small coin, change; Leß Holz small (pieces *pl.* of) wood, fire-wood; ein Ler Kerl a little fellow or F chap; ein Leß Kind allg.: a little child, ♀ für ſein Alter: a small child; Le Kinder little children or folk(s), F small fry; der Le Krieg ✕ ſ. Kleinkrieg, Le Leute small people (auch *fig.*); ein Ler Mann a short man; ein ganz Leß Männchen quite a little man or F dot; ohne die Lſte (geringſte) Mühe without the least (or slightest) trouble; 𝅘𝅥𝅯 Le Otta've minor octave; *bibl.* Le Propheten minor prophets *pl.*; Leß Schläfchen short nap, F forty winks *pl.*; Le Schulden petty debts *pl.*; Lſte Verzögerung shortest (or least) delay; Leß Wildbret small game. — 4. *adv.* er hat ♀ angefangen he began in a small way; ſ. beigeben 2; ♀ denken to have narrow views; es geht bei ihnen ♀ her they live in a small (or poor, F trumpery) way; F *fig.* ich kann es nicht ♀ kriegen I cannot make it out. — II **~e(r)** *m*, **~e** *f*, **~e(s)** *n* 𝔊 (oft klein gſchr.) 5. der ~e the little boy, die ~e the little girl; die ~en the little ones *pl.* — 6. ♀ *inv.*: **von ♀** ab (an oder auf) from an early age, from a (little) child; groß und ♀, ~e und Große (both) great and small, (both) old and young. — 7. ſachlich: et. ~es a small thing; es iſt nichts ~es it is no trifle or joke; das wäre ihm ein ~es it would be (a) child's play to him; Sprichw. wer das ~e nicht ehrt, iſt des Großen nicht wert, etwa: take care of the pence, and the pounds will take care of themselves; auch das ~ſte kann ſchaden even the smallest thing can do harm. — 8. mit *prp.*: **im** Len on a small scale, in detail; *paint.*, &c. in miniature; im ~en wie im Großen both in great and small things; im Len verkaufen to sell (by) retail, 🛒 to retail; eine Sache bis ins Lſte unterſuchen od. beraten to go (or enter) into full particulars; bis ins Lſte prüfen … most minutely or closely; Sprichw. **mit ~em** fängt man an, mit Großem hört man auf, etwa: small beginnings, great endings; everything comes to him who can wait; **über** ein Leß (Weilchen) in a short time, after a little while; **um** ein Leß by a little, very nearly; um ein Leß dicker a trifle (F a bit) stouter; um ein Leß (in kurzem) after a little (or short) while.

Klein (ˡ) *n* 𝔊c. ſ. Gänſe♀, Kohlen♀.

Klein=aſien ♀ (ᵘ…) *n* 𝔊 Asia Minor, auch: Lesser Asia; **♀äugig** *a.* 𝔐 small-eyed, 𝔐 microphthalmic; **=bahn** 🚂 *f* branch-line, light railway; **=bauer** *m* small farmer, crofter; **=betrieb** 🛒 *m* establishment on a small scale, sm. concern; **♀blätt(e)rig** ⚘ *a.* sm.-leaved; **♀blumig, ♀blütig** ⚘ *a.* with small flowers or blossom(s); **=bürger** *m* humble citizen, small man; **♀bürgerlich** *a.* plebeian.

Kleinchen F (ˡᵕ) *n* 𝔊 (kleines Kind) (little) baby.

klein=denkend (ᵘ…) *a.* 𝔐 narrow-minded.

Kleine (ˡᵕ) *f* 𝔐 ſ. klein 5.

kleiner(e)n=teils (ᵘᵕ(ᵕ)ˡ) *adv.* to a smaller extent.

Kleiner=werden (ᵘᵕ,ˡᵕ) *n* 𝔊 growing less, shrinkage, decrease, diminution.

klein=füßig (ᵘ…) *a.* 𝔐 small-footed; **=geiſterei** *f* 𝔊 narrowness of mind, mean spirit; **♀geiſtig** *a.* of a narrow mind or a mean spirit; **=geld** *n* small coin, change; **=geſchäft** 🛒 *n* = **=handel**; **=gewehr** ✕ *n* sm. arms *pl.*, musketry; **=gewehr=feuer** ✕ *n* musketry-fire; **=gewerbe(=betrieb** *m*) *n* 🛒 sm. industry; **♀gläubig** *a.* of little faith, lacking in faith or confidence; vgl. ♀mütig; **=gläubigkeit** *f* lack of faith or confidence; **=handel** 🛒 *m* retail business, small trade; **=händler(in** *f*) *m* 🛒 retail dealer, small trader.

Kleinheit (ˡ-) *f* 𝔐 (ſ. klein) littleness, smallness; (Winzigkeit) minuteness, diminutiveness, tininess.

klein=herzig (ᵘ…) *a.* 𝔐 = ♀mütig.

Kleinigkeit (ˡᵕ-) *f* 𝔐 small (or light) thing or matter, trifle; (Unbedeutendes) petty (or insignificant) matter (elender Kram) paltry concern; ~en *pl.* small (or minor) details, petty matters, auch (lt.) nugæ *pl.*; (Spielzeug) toys *pl.*; für eine ~ kaufen to buy for a mere song; **~s=krämer(in** *f*) *m* (ᵘᵕ-…) 𝔊 pedant(ic fellow), punctilious (or fussy) person; **=krämerei** *f* pedantry, fuss(iness).

klein=kalibrig ✕ (ᵘ…) *a.* 𝔐 (of) small bore; **=kinder=bewahr=anſtalt** *f* 𝔊 day-nursery, unentgeltliche: (fr.) crèche; **=kinder=ſchule** *f* infant-school; **=kopf** *m*, *ichth.* morris (*Leptocephalus*); **♀köpfig** *a.* small-headed, 𝔐 microcephalous; **♀körnig** *a.* small-grained; **=kram** 🛒 *m* small shop; **=krieg** ✕ *m* guerrilla (or irregular) warfare; **♀laut** *a. fig.* downcast, dejected, F down in the mouth; e-n ♀ m. to put a p. down, F to take a p. down a peg (or two); ♀ werden to assume a (more) modest tone, F to sing small, to draw in one's horns; **=leben** *n* simple (or humble) life.

kleinlich (ˡᵕ) *a.* 𝔐 petty, paltry; (beſchränkt, von Anſichten) narrow-minded; (ſehr genau) punctilious, fussy; (gemein) mean, shabby (a. von Sachen = armſelig); **~keit** *f* 𝔊 petty spirit, paltriness; punctiliousness; meanness, shabbiness; narrow-mindedness.

Klein=malerei *f* (ᵘ…) 𝔊 miniature-painting; **=meiſter** *m* small craftsman; **=meiſterei** *f* business (or vocation) of a small craftsman; **=mut** *m* pusillanimity, despondency, faint-heartedness; **♀mütig** *a.* pusillanimous, despondent, faint-hearted; ♀ werden to lose heart; **=mütigkeit** *f* = =mut.

Kleinod (ˡ-) [mhd.] *n* 𝔊c. (*pl.* auch Kleino'dien 𝔊) jewel, gem, trinket; (Schatz) treasure; königliche ~ien emblems *pl.* of royalty, regalia, crown-jewels *pl.*; *fig.* die Geſundheit iſt das köſtlichſte ~ health is the most precious of (earthly) possessions.

Klein=Okta'v (ᵘ…), **=Quart** *n* 𝔊 Buchh.: small octavo, quarto; **=ruſſe** *m*, **ruſſin** *f* Little Russian; **=rußland** ♀ *npr/n.* Little Russia; **=ſchlächter** *m* retail (or small) butcher; **=ſchmied** *m* tool-maker; **=ſchmiede=arbeit, =ſchmiederei** *f* tool-making; **=ſtaat** *m* small (or minor, second-rate) state; **=ſtaaterei** *f* system of small states; **♀ſtaatlich** *a.* belonging to a small state; **=ſtädter(in** *f*) *m* inhabitant of a sm. (or provincial, country-)town; **♀ſtädtiſch** *a.* (characteristic) of a sm. town, provincial, F countrified; **=verkauf, =verkäufer** 🛒 *m* = **=handel, =händler**; **=vieh** *n* small cattle; **♀zähnig** *a.*, *zo.* u. *anat.* small-toothed, 𝔐 microdont.

Kleio (ˡᵕ) = Klio.

Kleiſter (ˡᵕ) [mhd.] *m* 𝔊 (starch-)paste.

Kleiſter=aal (ᵘᵕ…) *m* 𝔊, **=älchen** *n*, *zo.* paste-eel (*Anguil'lula glutino'sa*).

Kleiſterei (-ᵕˡ) *f* 𝔐 (much) pasting.

Kleiſter=eimer (ᵘᵕ…) *m* 𝔊 paste pail.

kleiſt(e)rig (ˡ(ᵕ)ᵕ) *a.* 𝔐 like paste, pasty; weit S. sticky, adhesive; vom Brot: slack- (or half-)baked.

kleiſtern (ˡᵕ) *v/a.* 𝔊a. to (stick with) paste or size.

Kleiſter=pinſel (ᵘᵕ…) *m* 𝔊 paste-brush; **=tiegel, =topf** *m* paste-pot.

Klemens (ˡᵕ) *npr/m.* 𝔊ɣ. Clement.

Klemme (ᵈᵕ) [mhd.] *f* 𝔊 1. implement for squeezing or pressing, holdfast, clamp; (Schraubſtock) (screw-)vice. — 2. *fig.* (Enge) tigh corner, pinch; (Verlegenheit) dilemma; F scrape; in der ~ ſein (ſich befinden oder ſitzen, ſtecken) to be in great straits or distress, to be hard pressed (for money), F to be in a fix or corner.

Klemm=eiſen ⚙ (ᵈ…) *n* 𝔊 vice-cheek or -chop, Schloſſerei: horse-bit.

klemmen (ᵈᵕ) [ahd.] 𝔊 I *v/a.* 1. to squeeze, pinch, press (tightly); (quetſchen) to jam; *fig.* zwiſchen Zweifel und Angſt geklemmt kept in suspense between doubt and fear. — 2. F etwas ♀ (mitnehmen) to filch, to pilfer, F to nick, prig, pinch. — II **ſich ♀** *v/refl.* 3. von Türen ꝛc.: to catch (auch *mach.*); die Räder e-r Maſchine ♀ ſich (die Maſchine klemmt ſich) the wheels of a machine get (or the machine gets) jammed. — III **~** *n* 𝔊 4. (ſ. 1) squeeze, pinch, (tight) pressure; (ſ. 2) filching, &c.

Klemmer (ᵈᵕ) *m* 𝔊 1. ⚙ = Klemme 1. — 2. = Kneifer 2. — 3. F [ſ. klemmen 2] pilferer, F prig, pincher.

Klempner ⚙ (ᵈᵕ) [nhd.; *Klampe] *m* 𝔊 tinsmith, tinman, tinker, (Kupfer-, Messer-ſchmied) brazier, (Blei-arbeiter) plumber; **~=arbeit** *f* tinsmith's work.

Klempnerei ⚙ (ᵈᵕᵘ) *f* 𝔐 tinsmith's trade ɛ ware or workshop.

Klempner=handwerk (ᵈᵕ…) *n* 𝔊 tinsmith's trade or craft.

klempnern (ə̆u) *v/n.* (h.) Wa. to work as a tinsmith or a tinker.
Klempner=ware (ə̆u…) *f* ⊛ tinware.
Klepper (ə̆u) [ndd.; * klappen] *m* ⊛ **1.** † fleet horse; (Reitpferd) saddle-horse. — **2.** jetzt *contp.* hack, jade.
Klepſydra ☽ (ə̆uu) [grch.] *f* ⊛ (Waſſeruhr der Alten) clepsydra.
klerikal (-u-l) [grch. *klēros* Los] *a.* ⊛ clerical; **~e(r)** *m*) *f* ⊛ clerical partisan, churchman; **~iſmus** (-u-ə̆u) *m* ⊛ clericalism.
Kleriker (l-u) *m* ⊛ clerk in holy orders, clergyman, F cleric.
Kleriſei (-u-l) *f* ⊛ clergy (*ant.* laity), als Partei: clerical party; weitS. (Sippſchaft) clique, band, set, F tribe, gang.
Klerus (l-u) [grch.-lt.] *m* ⊛ (o. *pl.*) (Geiſtlichkeit) clergy, F clerical tribe.
Klette (ə̆u) [ahd.] *f* ⊛ **1.** (Blütenkelch von *Arctium*) bur. — **2.** ♀ (die Pflanze) burdock (*Arctium*), bſd. gemeine ~ common bur(dock) (*Arctium Lappa*). — **3.** *fig.* feſt hängen od. kleben, ſitzen wie eine ~ to stick like a bur or like a leech; er iſt (wie) eine ~ (nicht loszuwerden) F he is a sticker-on or a bore; ſich wie eine ~ an e-n hängen to hang to a p.'s coat-tails or skirts, F to stick like glue to a p.
kletten ⊙ (ə̆u) [Klette] *v/a.* ⊛ Tuchm.: die Wolle ♀ to cull (or card) the wool.
kletten=artig (ə̆u…) *a.* ⊛ burry; **=diſtel** ♀ *f* ⊛ bur-thistle (*Carduus persona'ta*); **=walze** ⊙ *f* Spinnerei: burring-engine; **♀weiſe** *adv.* like a bur; **=wurzel** *f* burdock-root.
Kletterei (ə̆ul) *f* ⊛ frequent climbing.
Kletter=eiſen (ə̆u…) *n/pl.* ⊛ climbing-irons, prickers *pl.*
Kletterer (ə̆uu) *m* ⊛ climber.
Kletter=farn ♀ (ə̆u…) *m* ⊛ climbing-fern (*Lygo'dium palma'tum*); **=fiſch** *m*, *ichth.* climbing-perch, tree-climber (*Anaba's scandens*); **=fuß** *m*, *orn.*: ☽ scansorial foot; **♀füßig** *a.* ⊛ *orn.* yoke-footed or -toed, ☽ zygodactylous, …ic; **=maſt** *m* = =ſtange.
klettern (ə̆u) [nhd.; *Klette] I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung iſt) Wa to climb; auf einen Baum ♀ to climb (or to swarm up) a tree; auf einen Berggipfel ♀ to mount (up) a peak; mit Mühe: to clamber (or scramble) up. — II **~** *n* ⊛ climbing, &c. (ſ. I). — III **♀d** *p.pr.*: u. *a.* ⊛, bſd. ♀ creeping, twining, *orn.*: ☽ scansorious, …ial.
Kletter=pflanze ♀ (ə̆u…) *f* ⊛ climbing plant, creeper; **=ſtange** *f* auf Turnplätzen ꝛc.: climbing-pole, bei Volksfesten: greasy pole; **=vögel** *m/pl. orn.* climbers, ☽ scansores *pl.*
klick (ə̆) *int.* click!; ♀klack! flipflap!
Klicker (ə̆u) *m* ⊛ Kinderſpiel: marble, taw; **♀n** *v/n.* (h.) Wa. to play marbles.
Kli-ent (u-ə̆) [lt. Höriger] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ röm. Alt. und jur. (vom Anwalte Vertretene[r]) client; **~el** (u-l), **~ſchaft** (u-ə̆u) *f* ⊛ clientship, (fr.) clientele; (Kundſchaft) customers *pl.*, connexion.
Klima (l-u) [grch.] *n* (*sg.* ⊛, *pl.* ~te) (a. ⊛, ⊛) ♀, *phys.* (Himmelsſtrich) climate; (ſich) an das ~ gewöhnen to acclimatize (o.s.).
klimakteriſch ☽ (-ul-u) [grch.] *a.* ⊛ *med.* (auf die Lebensſtufen bezüglich) climacteric(al); ♀e Jahre, ♀e Zeit change of life, climacteric period.
klimatiſch (-l-u) [Klima] *a.* ⊛ climatic; ♀e Veränderung change of climate or of air; ♀e (Witterungs-) Verhältniſſe climatic conditions *pl.*
Klimatologie ☽ (-uu-l) [grch.] *f* ⊛ (Lehre vom Klima) climatology.
Klima=wechſel (ⅱu…) *m* ⊛ change of climate.
Klimax ☽ (l-u) [grch. *f* Leiter] *f* ⊛, oft *m* ⊛a. *rhet.* (Steigerung) climax.
Klimbim P (u-ə̆) *m*, *n* ⊛ humbug, tricks *pl.* (of the trade), trickery; viel ~ (Reklame) für et. machen to make a great fuss about a th., to puff a th., to blazon it forth.
klimmen (ə̆u) [ahd.: climb] *v/n.* (h. u. iſt) Wa. (auch ⊛) to climb (up), *fig.* to strive for; er iſt bis zum Gipfel des Ruhmes geklommen he rose (or ascended) to the pinnacle of fame.
Klimperei (ə̆ul) *f* ⊛ = Geklimper.
Klimperer (ə̆uu) *m* ⊛, **Klimp(r)erin** *f* ⊛ p. who strums on the piano or jingles on the guitar, &c.; indifferent (or clumsy) musician.
Klimper=kaſten (ə̆u…) *m* ⊛ = Klapperkaſten; **=lied** *n* jingling(burden of a) song, humdrum tune.
klimpern (ə̆u) [nhd. laumm.] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* Wa. **1.** to jingle, to tinkle, mit dem Gelde: to chink one's money. — **2.** (meiſt ſchlecht ſpielen) auf dem Klavier ♀ to strum on the piano, auf der Gitarre ♀ to play (indifferently) on the guitar, F to twang on the guitar. — II **~** *n* ⊛ **3.** = Geklimper.
kling! (ə̆) [ſchallnachahmend] I *int.* ♀ ♀! a. klingling(ling)!, ♀klang! tinkle, tinkle!; von Glocken: ding-dong! — — II **~** *m*, *inv.* mit ~ und Klang with beating of drums, amid ringing of bells or strains of music.
Klinge[1] (ə̆u) [mhd.] *f* ⊛ **1.** blade of a knife, a sword, &c.; weitS. (Schwert) sword; *fenc.* die ~n kreuzen to cross (the) swords; Hiebe mit flacher ~ blows with the flat of the sword; vor die ~ fordern to challenge (to a duel with swords); er ſchlägt e-e gute ~: a) *fenc.* he is a good swordsman; b) beim Eſſen: he plays a good knife and fork; ✕ die Garniſon über die ~ ſpringen l. to put the garrison to the (edge of the) sword; *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep to one's subject or to the point. — **2.** ⊙ *join.* ~ e-s Hobels plane-iron.
Klinge[2] (ə̆u) [ahd.] *f* ⊛ (Gießbachſchlucht) bed of a torrent, ravine.
Klinge=beutel (ə̆u…) *m* ⊛ = Klingelbeutel.
Klingel (ə̆u) *f* ⊛ (small) bell, hand-bell.
Klingel=beutel (ə̆u…) *m* ⊛ in der Kirche: bag for collecting the offertory, bſd. ehm. a. bell-purse; **=draht** *m* bell-wire; **=feder** ⊙ *f* bell-spring.
klingeln (ə̆u) [ahd.; *klingen] Wa. I *v/n.* (h.): a) v. Perſonen: to ring (the bell), to pull (or touch) the bell; e-m ♀ to ring for a p.; iſt (nach) dem Mädchen geklingelt worden? has the servant been rung for?; b) v. Glocken ꝛc.: to tinkle, ☽ to tintinnabulate; *impers.* es klingelt there is a ring (at the bell), the bell rings. — II ~ e-n aus dem Schlafe ♀ to waken a p. by ringing, to ring a p. up. — III **~** *n* ⊛ (ſ. I) ringing (of the bell), ☽ tintinnabulation; von Dienſtboten: auf das ~ hören od. achten to answer (or attend to) the bell.
Klingel=ſchnur (ə̆u…) *f* ⊛ bell-cord or -rope; **=wecker** *m* electric alarum; **=zug** *m* pull of a bell, bell-pull; **=zugwinkel** ⊙ *m* Schloſſerei: bell-wire lever.
klingen (ə̆u) [ahd.: clink laumm.] I *v/n.* **1.** (h.) to sound, (ertönen) to resound; die Glocken ♀ the bells are ringing or chiming or tinkling; das klingt ſonderbar, wie ein Märchen it sounds (or seems) strange, like a fairy-tale; mir ♀ die Ohren my ears are tingling. I have a singing in the ears; ♀ laſſen to chink, tinkle, ring; ſchön ♀de Worte words of a pleasant sound; ♀e Münze ready money, hard cash, specie; ✕ mit ♀dem Spiele with drums beating, with fifes and drums, with full band. — **2.** mit ⊛: mit den Gläſern ♀ (in Engl. nicht üblich) to touch glasses; auf j-s Wohl ♀ to touch glasses in toasting a p. — **3.** (ſich) (ſich ausbreiten) ſein Ruf iſt bis in ferne Länder geklungen (gedrungen) his fame has spread to distant lands. — II **~** *n* ⊛ **4.** sounding, &c. (ſ. I); ~ in den Ohren singing (or humming) in the ears.
Klingen=probe ⊙ (ə̆u…) *f* ⊛ testing (or assay) of sword-blades; **=ſchmied** *m* sword-cutler or -maker.
Klinger (ə̆u) *m* ⊛ *gr.* (Selbſtlaut) vowel.
Kling=fähigkeit ♪ (ə…) *f* ⊛ quality of tone; **=klang** *m*: a) jingling (a. v. Gläſern), tinkling, bism.: jingle-jangle, tinting; *fig.* sonorous (or high-sounding) phrases *pl.*; b) *int.* ſ. kling I.
klingklang, klingling (-u-ə̆), **klinglingling** (-u-ə̆) *int.* ſ. kling I.
Kling=ſtein (ə̆-l) *m* ⊛ *min.* clinkstone, ☽ phonolite.
Klinik (l-u) [grch. *klī'nē* Bett] *f* ⊛ *med.* treatment of patients at an infirmary; (Krankenhaus) infirmary, hospital; (Armen-apotheke) dispensary; **~er** *m* ⊛ physician (or student) at an infirmary; **~um** *n* ⊛ course of hospital (or clinical) lectures.
kliniſch (l-u) [grch.] *a.* ⊛ clinical.
Klinke ⊙ (ə̆u) [md.; *klingen] *f* ⊛ Schloſſerei: latch (= Drücker 2), catch of a door; (Kutſchen-) ~ door-handle.
klinken (ə̆u) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛: am Schloſſe, an der Tür(e), am Drücker ♀ to put up (or put down) the latch; ſchließend e- to latch the door, öffnend: to unlatch it.
Klinken=blech ⊙ (ə̆u…) *n* ⊛ latch-plate; **=ſchloß** *n* trunk-lock, lock opening with a latch-key.
Klinker ⊙ (ə̆u) [ndd.; *klingen] *m* ⊛ (hartgebrannter Ziegel) (Dutch) clinker, hard-baked tile; **♀weiſe** *adv.*: ⚓ ♀weiſe gebaut clincher-built; ⊙ ♀weiſe gefügt clinchered; **~=werk** *n* ⊛ (ſchindel-artige Bepflankung) clincher-work.
Klink-haken ⊙ (ⁱ…) *m* ⊛ catch of a lock, staple of a latch.

Klio (ˡ-) [grch.] *npr/f.* ☿☿α. *myth.* (Muse der Geſchichte) Clio.

klipp (ˢ) [lautm.] I *int.* ♀!, klapp! ♀ und klapp! flip-flap!, click-clack!, mſt v. Füßen: pit-a-pat! — II *adv.* ♀ und klar clear as day-light, quite evident; ich ſagte ihm ♀ und klar, daß // I told him straight to his face that //.

Klipp-dachs (ˢ...) *m* ♉ *zo.* rock-badger or -rabbit (*Hyrax*).

Klippe (ᵘˇ) [ndd.: cliff] *f* ♍ cliff, niedrige: reef, ſpitze: crag; (Fels) rock; blinde (oder verborgene) ~ hidden (or sunken) rock; (Sandbank) shelf.

klippen (ᵘˇ) ſ. klippern.

Klippen-dachs (ᵘˇ...) *m* ♉ *zo.* = Klipp-dachs; **-fiſch** *m*: a) *ichth.* clippfish (*Chaetodon*); b) ● *m* dry (or dried, cured) cod, bisw. a. haberdine; **-küſte** ⚓ *f* craggy (or rocky) coast; **♀los** *a.* ♉ reefless; **♀reich, ♀voll** *a.* full of cliffs or reefs, craggy, rocky.

Klipper ⚓ (ᵘˇ) [ndl.] *m* ♒ (ſcharfgebauter Schnellſegler) clipper.

klippe(r)n (ᵘˇ) [klipp] *v/n.* (ħ.) ♉ (♒) to clip, to click.

Klipp-fiſch (ˢ...) *m f* ♉ = Klippenfiſch.

klippig (ᵘˇ) [Klippe] *a.* ♍ craggy, rocky.

Klipp-klapp (ˢ...) *n* ♉ einer Mühle: click-clack; **-kram** *m* small wares, toys, cheap trinkets *pl.*; **-ſchenke** *f* wretched inn, small beer-shop; bſd. ehm. **-ſchule** *f* dame-school, (Armenſchule) ragged-school; **-ſchüler** *m* abecedarian, elementary scholar; **-werk** *n* = -kram.

klirr (ˢ) [lautm.] *int.* etwa: crash!, smash!

klirren (ᵘˇ) [nhd. lautm.] I *v/n.* (ħ., bei Ortsveränderung ſn) to clash, to clatter; bſd. v. Ketten, Waffen, Sporen, Fenſtern: to clank, clink, rattle, v. Gläſern ꝛc.: to jingle; ſie ♀ mit den Ketten they clank their chains; ſie ♀ mit den Schwertern they clash their swords (together); ♀des Geräuſch clash(ing sound). — II ~ *n* ♓ clashing, &c. (ſ. I); clanking of chains, clash(ing) of arms, rattling or shaking of windows, jingling of glasses.

Kliſchee ⊖ (ᵘˡˇ) [fr. *cliché m*] *n* ♉ *typ.* stereotype-plate, abgekürzt: stereo, (fr.) cliché; **kliſchieren** ⊖ (ᵘˡᵘˇ) [fr.] *v/a.* ♉ to dab; **Kliſchier-maſchine** ⊖ (ᵘᴵᴵ...) *f* ♉ dabbing machine.

Kliſtier (ᵘˡˇ) [grch. *klystēr*] *n* ⓤd. bſd. *med.* injection enema; ein ~ geben, ſetzen to administer an enema.

kliſtieren (ᵘˡᵘˇ) *v/a.* ♉: e-n ♀ to apply (or administer) an enema to a person.

Kliſtier-geben (ᵈᴵᴵ...) *n* ♉ *med.*, &c. (making an) injection, administering an enema; **-pumpe** *f* enema, bſd. ehm.: clyster-pump; **-ſchlauch** *m* india-rubber tube of an enema; **-ſpritze** *f* syringe, enema, ehm.: clyster-pipe.

Klitoris ☞ (ˡᵘˇ) [grch.] *f, inv.* (*pl.* auch Klito'rides) *anat.* clitoris.

klitſch! (ˢ) [lautm.] ♀(e)klatſch! ſ. klatſch...

Klitſche *prov.* (ᵘˇ) *f* ♍ (kleines Gut) small estate.

klitſchig (ᵘˇ u. ˡˇ) [mdd.] *a.* ♉: ♀es Brot slack-baked bread.

Kloake (ᵘˡˇ) [lt. *cloā'că*] *f* ♍ sewer, drain, cesspool, röm. Alt. u. *zo.*: ☞ cloaca; **~n-öffnung** *f* outlet of a sewer, opening of a drain; **~n-tier** *n*: ☞ monotreme.

klob (ˡ) (**klöbe** ˡᵘ *subj.*) *impf.* v. klieben.

Klobe (ˡᵘˇ) *f* ♉ = Kloben 1.

Klöb-eiſen ⊖ (ᵘᴵᴵ...) *n* ♉ Böttcherei: (Spaltmeſſer) riving-knife, cleaver.

Kloben (ˡᵘˇ) [ahd.; *kliben] *m* ♉ 1. (Stück Holz) log (of wood). — 2. *hunt.* ~ des Vogelſtellers perch (or trap) of the bird-catcher. — 3. *fig.* = Klotz 2. — 4. *agr.* (Gebinde v. Flachs ꝛc.) bottle. — 5. ⊖ *mach.* ~ (Scherwange) der Wage cheek of the balance; weitS. (Gegenſtand, woran et. ſchwebend befeſtigt iſt) pivot; *mech.* pulley, block; feſtſtehender ~ fixed (or immovable) pulley.

Kloben-beichſel (ᵘᵘˇ...) *f* ♉ = Gabel-beichſel; **-holz** *n* wood in logs.

klobig (ˡᵘˇ) *a.* ♉ coarse, rude, rough (and ready), boorish, clumsy, heavy.

klöhnen P (ˡᵘˇ) [ndd.] *v/n.* (ħ.) to be gasing, to spin yarns.

klomm (ˢ), **klömme** (ᵘˇ) *impf. ind.* und *subj.* von klimmen.

kloniſch ☞ (ˡᵘˇ) [grch.] *a.* ♉: *path.* ♀er (vom Willen unabhängiger) Krampf clonic spasm; ♀er Zuſtand clonicity.

Klopf-beich ⊖ (ˢ...) *m* ♉ Waſſerbau: beaten dike.

Klopfe (ᵘˇ) *f* ♉ (Prügel) beating, F hiding.

Klöpfel (ᵘˇ) [klopfen] *m* ♉ = Klöppel.

klöpfeln (ᵘˇ) [klopfen] *v/n.* (ħ.) und *v/a.* ♉a. to tap (or rap, knock) gently.

klopfen (ᵘˇ) [ahd.] ♉ I *v/n.* (ħ.) 1. to knock, rap, tap, strike; an die Tür ♀ to rap (or knock) at the door; ſ. Buſch 2; e-m auf die Finger ♀ to give a p. a rap on the knuckles (a. *fig.*); e-m ſanft auf die Schulter ♀ to tap a p. on the shoulder; e-m auf die Wange ~ to pat a p. on the cheek; F *fig.* Geld auf den Schwanz ♀ (ſtreuen) to spend money lavishly; das Herz klopft mir (auch *v/impers.* es klopft mir im Buſen) my heart is beating or throbbing. — 2. ⊖ ♀ (auslochen) to punch. — II *v/a.* 3. Fleiſch mürbe ♀ to make meat tender by beating it; *typ.* die Form ♀ to plane down...; e-n Nagel in die Wand ♀ to knock (or drive) a nail into the wall; den Staub aus den Kleidern ♀ to beat the dust out of the clothes; mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. from sleep by rapping or knocking; Steine ♀ to break stones. — III ~ *n* ♓ 4. knocking, &c. (ſ. I); ich hörte ein leiſes ~ I heard a gentle tap(ping) or knock. — 5. *physiol., med.* ~ des Herzens palpitation, throbbing; ~ des Pulſes pulsation; zur ärztlichen Unterſuchung: ☞ percussion.

Klopfer (ᵘˇ) *m* ♓ 1. (ſ. klopfen) ~ (in *f* ♍) person who knocks or taps; *hunt.* (Treiber) beater. — 2. ⊖ (Schlegel) beetle; *tel.* sounder.

Klopf-fechter (ˢ...) *m* ♉ swash-buckler, prize-fighter, pugilist, bully; *fig.* (ſtreitſüchtiger Schriftſteller) polemical writer; **-fechterei** *f* prize-fighting, pugilism; *fig.* polemical writing; **♀fechteriſch** *a.* ♉ pugilistic; **-garn** ⊖ *n* yarn for wicks; **-geiſt** *m* noisy ghost or goblin; **-hengſt** *m* castrated stallion, gelding; **-käfer** *m, ent.* death-tick or -watch (*Ano'bium*).

Klöppel (ᵘˇ) [ndd.] *m* ♓ 1. ⊖ (Klopfholz) beetle. — 2. ~ einer Glocke clapper. — 3. (Knüppel) cudgel. — 4. (hölzerne Nadel zum Spitzenklöppeln) lace-bobbin.

Klöppel-arbeit ⊖ (ᵘˇ...) *f* ♓ bſd. ehm.: bobbin-work; **-arbeiter(in** *f*) *m* lace-maker; **-garn** ● *n* yarn (or thread) for making lace; **-kiſſen** *n* cushion for bone-lace weaving, lace-pillow; **-mädchen** *n* girl engaged in lace-making; **-maſchine** *f* bobbin-machine; **-muſter** *n* pattern for lace.

klöppeln ⊖ (ᵘˇ) *v/a.* ♉a. to make (or weave) bone- (or fuseau-) lace.

Klöppel-nadel (ᵘˇ...) *f* ♉ needle for working lace; **-ſeide** ● *f* lace-silk; **-ſpitzen** *f/pl.* bone- (or fuseau-) lace, weitS. real lace; **-zwirn** *m* = -garn.

Klöppler (ᵘˇ) *m* ♓, **~in** *f* ♓ lace-maker.

Klops (ˢ) [ndd.: collop] *m* ⓐa. Kochk.: (Art Fleiſchkloß) German mince-meat ball.

Kloſett ⚲ (ᵘˢˇ) [engl.] *n* ⓤc. (♉) (water-) closet (*abbr.* W.C.).

Kloß (ˡ) [ahd.] *m* ⓨa. 1. lump, soft (or doughy) ball; (Erdſcholle) clod. — 2. Kochk.: dumpling, mit Fleiſch: meat-ball; (Kartoffel-)~ potato-ball; ~ mit großen Roſinen, in Eng.: sultana pudding.

kloß-artig (ᴵᴵ...) *a.* ♉ like a dumpling; **-brühe** *f* ♉ gravy with force-meat balls.

Klößchen (ˡᵘˇ) *n* ♓ (*dim.* von Kloß) Kochkunſt: small dumpling; (Fleiſch-)~ force-meat ball (vgl. Kloß 2).

Kloſter (ˡᵘˇ) [ahd.: cloister; *mlt.] *n* ♉ allg.: (abgeſchiedener Ort) cloister, bſd. für Mönche: monastery, bſd. für Nonnen: convent, nur für Nonnen: nunnery; ins ~ gehen to enter (or go into) a monastery or convent, von Mönchen a. to turn monk, v. Nonnen a. to take the veil; ins ~ ſtecken od. ſperren to shut up (or put away) in a convent.

Kloſter-brauch (ᴵᴵ...) *m* ♉ monastic rule or custom; **-bruder** *m* friar; (Laienbruder) lay brother; **-frau** *f*, **-fräulein** *n* nun; **-gang** *m* cloister; **-garten** *m* convent-garden; **-geiſtliche(r)** *m* monk, friar; **-gelehrſamkeit** *f* monastic (or monkish) learning; **-gelübde** *n* mon. vow; **-gewand** *n* mon. garb; **-gewölbe** *n* cross-arched vault; **-gut** *n* property of (or lands *pl.* belonging to) a monastery or convent; **-kirche** *f* conventual church, church belonging to a mon.; **-leben** *n* life in a monastery or convent, monastic life; **-leute** *pl.* friars and nuns *pl.*, bisw. a. conventuals *pl.*

klöſterlich (ᵘˡᵘˇ) *a.* ♉ (dem Kloſter angehörend) conventual; (Mönche betr.) monastic; (abgeſchieden, einſam) cloistered, claustral, cloistral; secluded; **~keit** *f* ♉ monasticism; (cloistered) seclusion.

Kloſter-mauer (ᴵᴵᵘˇ...) *f* ♉ convent-wall; **-ordnung** *f* regulations *pl.* of a monastery or convent; vgl. -brauch u. -zucht; **-pforte** *f* gate of a monastery; **-regel** *f* monastic rule; **-ſchule** *f* convent-school; **-ſchweſter** *f* nun; (Laienſchweſter) lay sister; **-weſen** *n* monastic affairs *pl.*, monasticism; **-zelle** *f* monk's (or nun's) cell; **-zucht** *f* mon. discipline; **-zwang** *m* confinement in a convent, bisw. claustration.

Klotho (ˈ–) [grch.] *npr/f.* ☽ ☿α. *myth.* (Parze, die den Lebensfaden ſpinnt) Clotho.

Klotz (ˌ) [mhd.: clot] *m* ⓣa. **1.** (wooden) block or log, ſchwerer: clog; (morriges Holz) knotted wood; (Baumſtamm) trunk (of a tree), (Baumſtumpf) stump (of a tree); ⚔ (Lafetten-)~ carriage-block; *fig.* taub wie ein ~ (as) deaf as a post; Sprichw. ſ. grob 1. — **2.** *fig.* (ungehobelter Menſch) clumsy (or coarse, unpolished) fellow, clod-hopper, F hobb(l)edehoy.

klotzen F (ˌˇ) [Klotz] *v/n.* (h.) ☿ **1.** to behave like a clod-hopper. — **2.** er hat tüchtig ♀ (bezahlen) müſſen he has had to pay through the nose or to stump up heavily. — **klotzig** F (ˌˇ) *a.* ☿ **1.** (ſ. Klotz 2) clumsy, coarse, unpolished; (ſchwerfällig) heavy, F lumpy. — **2.** (gewaltig) mighty, enormous.

Klotz=kopf (ˌ…) *m* ☿ *fig.* blockhead; **=maſchine** ⚙ *f* Kattundruck: padding-machine; **=ſchuh** *m* wooden shoe, mit Oberleder: clog; **=wagen** ⚙ *m* drag.

Klub ♈ (ˌ) [engl.] *m* ♑ (Verein) club, weitS. association, society, union.

Klubbiſt (ˌˇ) *m* ☿ = Klubmitglied.

Klub=hütte (ˌ…) *f* ☿ Alpen: chalet built by the Alpine Club; **=leben** *n* club-life; vgl. **=weſen**; **=lokal** *n* club-house, (premises *pl.* of a) club; **=mitglied** *n* member of a club, a. club-man, clubbist, clubster; **=weſen** *n* clubdom, clubbism, life in clubs.

☛ **kluch...**, **kluck...** ſ. gluch..., gluck...

Kluft[1] (ˌ) [ahd.: cleft; *flieben] *f* ☿ **1.** (Spalt) gap, crevice, crack, bſd. in einem Berge, Felſen: cleft, hollow, cave; (grundloſe Tiefe) chasm, gulf, abyss (a. *fig.*); es trennt ſie eine breite ~ there is a wide gulf between them. — **2.** ⚒ fissure, cleavage, cleft; vgl. Fall[1] 8. — **3.** ⚙ (Gange) tongs *pl.*

Kluft[2] P (ˌ) [F jüd.] *f* ☿ burſch. u. *co.* (Kleidung) clothes, garments, F togs *pl.*

klüften (ˌˇ) [Kluft[1]] *v/a.* ☿ to cleave.

Kluft=holz (ˌˌ) *n* ☿ logs *pl.* of wood.

kluftig, **klüftig** (ˌˇ) [Kluft[1]] *a.* ☿ cleft, split, cracked; (voll Spalten) full of crevices or cracks.

klug (ˈ) [mhd., ndd.] **I** *a.* ☿ (D 2,7) **1.** (verſtändig) sensible, judicious, intelligent; (vorſichtig) prudent, cautious, (weiſe) wise; (ſcharf unterſcheidend) shrewd, discerning, F sharp, (ſcharfſinnig) sagacious; (fähig) able; (geſchickt) clever, ingenious, skilled, F smart; (ſchlau) sly, cunning, artful, F deep; ein ♀er Einfall, Gedanke, oft: a happy thought; du biſt ein ♀er Menſch you are a wise man, *iro.* you are very knowing; *bibl.* ♀ wie die Schlangen und ohne Falſch wie die Tauben wise as serpents and harmless as doves. — **2.** jetzt bin ich noch gerade ſo ♀ wie vorher now I know as much as (I did) before, I am none the wiser (for it); er iſt nicht recht ♀ he is not in his right senses, F he is cracked; ♀ (*adv.*) handeln to act prudently or discreetly; ♀ reden, ſchwatzen, ſprechen, F ſchnacken to think o.s. wonderfully clever or smart, to talk very conceitedly; Sie reden ſehr ♀, a. Sie haben ♀ reden it is easy for you to talk (like that); ich kann nicht ♀ aus ihm werden I cannot fathom him, he is a puzzle (or mystery) to me; ich kann nicht ♀ daraus werden I cannot make head or tail of it, F I can't make it out, it is beyond me; durch Schaden ♀ w. to learn (or be taught) by experience; Sprichw. durch Schaden wird man ♀ experience bought is better than experience taught; a. live and learn; ſ. Ei 2. — **II** der, die, das **~e(Klügſte)** ☿ **3.** the (most) prudent person, thing; der Kluge (a. Klügſte) gibt nach the wiser head gives in; das klügſte wäre (a. es wäre das klügſte od. am klügſten) zu zahlen the most prudent (or sensible, advisable) course would be to pay.

Klügelei (ˈˌˈ) [klug] *f* ☿ sham wisdom, subtle tomfoolery, sophistry.

klügeln (ˈˌ) *v/n.* (h.) ☿a. to affect wisdom, to indulge in subtle arguments; (brüten) to ponder over things.

Klugheit (ˈ–) *f* ☿ (ſ. klug) good sense, judiciousness; prudence, caution; wisdom; shrewdness, discernment, sagacity; cleverness; slyness, cunning; aus Rückſichten der ~ from prudential considerations; **~s=lehre**, **=regel** *f* ☿ rule of wisdom, maxim of prudence.

Klügler (ˈˌ) *m* ♋, **~in** *f* ☿ = Klügling.

klüglich (ˈˌ) *adv.* (ſ. klug) judiciously; prudently, wisely; cleverly; cunningly.

Klügling (ˈˌ) *m* ⓓd. conceited person, prig; wiseacre, sham philosopher.

Klug=ſchmuſer, **=ſchnacker**, **=ſchwätzer**, **=ſprecher** (ˌ…) *m* ♋ conceited talker or fool, self-opinionated p.; vgl. klug 2.

Klump (ˌ) [ndd.] *m* ⓓⓣb. = Klumpen.

Klümpchen (ˌˇ) *n* ♑ (*dim.* v. Klumpen) little lump or clod, small particle, (Kügelchen) globule; ~ Butter dab of butter; ~ Gold nugget of gold.

Klumpen (ˌˇ) [ndd.: clump] *m* ♋ **1.** lump of sugar, of lead, &c., (solid) mass; ~ Blut (Blutkuchen) clot of blood, *physiol.*: ♈ crassamentum; ~ Butter pat of butter; ~ Erde clod of earth; gegoſſener ~: a) Gold ꝛc.: ingot, bar; bſd. in der Erde gefundener ~ Gold nugget of gold; b) Eiſen, Blei, Zinn ꝛc.: pig. — **2.** (Haufen) heap, bulk, ♈ conglomeration; alles auf einen ~ werfen to heap (or lump) things together; in einem ~ all of a heap or a lump.

klumpen (ˌˇ) *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ☿ to clot (together), to form lumps.

Klumpen=gold (ˌˇ…) *n* ☿ gold in ingots or bars or nuggets; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) in lumps or clods.

klümp(e)rig (ˌ(ˇ)ˇ) *a.* ☿ cloddy, clotted.

Klump=fuß (ˌ…) *m* club-(or clump-)foot, *anat.*: talipes; **=füßig(keit** *f*) *a.* club-footed(ness); **=hand** *f* club-hand.

klumpicht ↖, mſt **klumpig** (ˌˇ) *a.* ☿ lumpy, massive, ♈ agglomerate.

Klüngel (ˌˇ) [ahd. Knäuel] *m* (*n*) ♋ (Parteigetriebe) cliquism.

Klunker P (ˌˇ) *f* ☿, *m* ♋ **1.** allg.: s.th. hanging (down) or dangling, appendage. — **2.** (Quaſt) tassel, bob. — **3.** (Kotklümpchen) lump (or clod) of mud or dirt or F muck.

klunk(e)rig *prov.* (ˌ(ˇ)ˇ) *a.* ☿ (unordentlich) bedraggled; **klunkern** (ˌˇ) [mhd. baumeln] *v/n.* (h.) ☿a. to hang down (or dangle) like a tassel or bob.

Klunker=wolle ❀ (ˌˇ…) *f* ☿ breechings *pl.*, clotted wool, *prov.* dag-wool.

Klunſe *prov.* (ˌˇ) *f* ☿ = Riß, Spalte.

Kluppe ⚙ (ˌˇ) [ahd.; *klieben (paltan)] *f* ☿: a) (Werkzeug zum Schneiden der Schrauben) screw-cutting tool; b) (Beißzange) pincers *pl.*; F *fig.* in (od. unter) die ~ bekommen (od. F kriegen) to get into one's clutches.

kluppen (ˌˇ) *v/a.* ☿ to clutch, seize.

Klus (ˈ) *f* ☿, **Kluſe** (ˈˇ) *f* ☿ = Klauſe.

Klüſe ⚓ (ˈˇ) [ndd.] *f* ☿ (Öffnung für die Ankertaue in der Bordwand) hawse.

Klutter (ˌˇ) *f* ☿ (Lockpfeife) decoy-whistle.

Klüver ⚓ (ˈʷˇ) [ndd.] *m* ♋ (vorderſter Stagſegel) jib; **~=baum** *m* ♋ jib-boom; **~=fall** *n* jib-halliard; **~=kopf** *m* jib-head.

☛ **Klyſtier** ꝛc. ſ. Kliſtier ꝛc.

km, öſt. *km abbr.* = Kilometer.

km², ***km³*** öſt. = Quadrat-, Kubikkilometer.

k. M. *abbr.* = künftigen Monats of next month, *prox.* (= *proximo*).

knabbern (ˌˇ) [ndd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓣa. to nibble, to gnaw (an et. at a th.); an knuſperigem Gebäck ♀ to crackle ...

Knäbchen (ˈˇ) *n* ♑ little (kleinerer: baby) boy, young lad, F nipper.

Knabe (ˈˇ) [ahd.: knave] *m* ☿ (männliches Kind) male child; (young) boy, F youngster, nipper, etwa *v.* 12 Jahren ab a. lad, stripling; (Jüngling) youth; F *iro.* ein alter ~ an old boy.

Knaben=alter (ˈˇ…) *n* ☿ (years *pl.* of) boyhood, boyish age.

knabenhaft (ˈˇˇ) *a.* ☿ boyish, boylike, *b.s.* puerile; **~igkeit** (ˈˇˇ–) *f* ☿ boyishness, *b.s.* puerility.

Knaben=kraut ♆ (ˈˇ…) *n* ☿ orchis (*Orchis*); gefleckte ~ spotted orchis (*O. macula'ta*); **♀mäßig** *a.* ☿ boylike; **=ſchänder** *m* sodomite; **=ſchänderei** *f* sodomy; **=ſchule** *f* boys' school; **=ſpiel** *n* boys' game, game for boys; **=ſtreich** *m* boy's (or boyish) trick; **=wurz** ♆ *f* = **=kraut**; **=zeit** *f* (time of) boyhood.

Knäblein (ˈ–) *n* ♑ = Knäbchen.

knack (ˌ) [lautm.] **I** ♀! *int.* crack!, snap!, bang! — **II** ~ *m* ⓣa. — **Knacks**.

Knack(el)=beere ♆ (ˌ(ˇ)…) *f* ☿ wild (= (wood-)strawberry (*Fraga'ria vesca*).

knacken (ˌˇ) [: knock] ☿ **I** *v/n.* (h.) to crack(le), von einem Gewehrhahn, Schloß ꝛc.: to click; (mit ſcharfem Tone brechen) to snap. — **II** *v/a.* to crack (open); *fig.* wir haben noch eine Nuß mit dir zu ♀ I have a bone to pick with him (you, &c.), we have s.th. (yet) to settle; e-m eine harte Nuß zu ♀ geben to give a person a hard nut to crack.

Knacker (ˌˇ) *m* ♑ cracker.

Knack=laut (ˌˈ) *m* ☿ Phonetik: glottal stop; **=mandel** *f* shell-almond.

knacks (ˌ) [lautm.] **I** *int.* — knack. — **II Knacks** *m* ⓣa. (ˌ) (Springen v. Glas ꝛc.) crack(ing); das Glas hat einen ~ bekommen ... has cracked; *fig.* er hat einen ~ (Schaden) weggekommen he had to suffer (with the others), F he came in for (some of) it, he caught it.

Knack=ſtiefel (ˈ…) F ☿ *m*: alter ~ old grumbler, old fogey; **=wurſt** *f* saveloy, smoked sausage.

Knagge (ˇ) [ndd.: knag] *f* ⊛ 1. (Knorren im Holze) knot, knag. — 2. ⊙ *join.* (Fußgestell) trestle; *mach.* = Knaggen 2.

Knaggen (ˇ) *m* ⊛ 1. = Knagge 1. — 2. ⊙ *mach.* tappet, cam, zur Steuerung der Dampfmaschine: tappet for distributing.

Knäk-ente (ä,ˇ) *f* ⊛ *orn.* garganey, summer-teal (*Anas querque'dula*).

Knall (ˇ) [nhd.: knell] I *m* Ⓤ(Ⓣ)b. 1. clap of thunder, crack of a whip, (loud) report of a gun, crash of falling houses; *chm.* detonation, F pop; mit lautem ~ zerplatzen to burst with a loud explosion. — 2. e-n ~ und Fall erschießen to shoot a p. (down) on the spot or there and then; *fig.* ~ u. Fall (plötzlich) all of a sudden, without much ado. — II 2! *int.* 3. (Schuß) bang! — III 2 *a.* ⊛ 4. v. Farben: (schreiend) glaring, loud.

Knall-blei (ˇ...) *n* ⊛ *chm.* fulminating lead; **-bonbon** *m, n* cracker; **-büchse** *f* pop-gun; **-effekt** *m, fig.* stage-effect, sensation, claptrap.

knallen (ˇ) ⊛ I *v/n.* (h.) 1. (s. Knall 1) v. Sachen: to clap, to crack, to give a (loud) report, to crash; to explode, *chm.* to detonate, to fulminate, F to pop; *v/impers.* es knallte zweimal there were two loud reports; v. Farben: 2b (schreiend) glaring. — 2. von Personen: (mit dem Gewehr) 2 to shoot off a gun; mit der Peitsche 2 to crack (or smack) one's whip; e-n Pfropfen 2 l. to let off a cork. — 3. (in) (zerspringen, in die Luft fahren) der Pulverturm knallte in die Luft ... exploded or was blown up or blew up (with a terrific crash). — II *v/a.* 4. mit Angabe der Wirkung: et. in die Luft 2 to blow up a th. — 5. e-m ein(e) Pisto'l(e) vor den Kopf 2 to shoot off a pistol close to a p.'s head; e-m die Peitsche um die Ohren 2 to crack one's whip close to a p.'s ears. — III ~ *n* ⊛ 6. = Knall 1.

Knall-erbse (ˇ...) *f* ⊛ toy-torpedo; **-gas** *n, chm.*: a) explosive gas; b) oxyhydrogen gas; **-gas-gebläse** *n* oxyhydrogen blowpipe; **-gas-licht** *n* oxyhydrogen- (or calcium-)light; **-glas** ⊙ *n* candle-bomb, anaclastic glass; **-gold** *n* fulminating gold; **-pulver** *n* fulminating powder or compound, friction-powder; **-quecksilber** *n* fulminate of (or fulminating) mercury; **2rot** F *a.* ⊛ of a glaring red (colour); **2sauer** *a.*: ♂ fulminic; 2saures Salz fulminate; **-säure** *f* fulminic acid (CN. OH); **-signal** 🚂 *n* (detonating) fog-signal; **-silber** *n* fulminating silver (CNOAg).

knapp (ˇ) [ndd.] *a.* ⊛ 1. (eng) v. Kleidungsstücken: tight, fitting tightly, close (to the body); nett und 2 (*adv.*) angezogen neatly and smartly dressed; *fig.* ein 2er Stil a concise (or terse) style. — 2. (nur eben ausreichend) barely sufficient, scanty (meal), narrow (space); sein 2es Auskommen haben to have barely (or just) enough to live upon; 2e Kost, oft: short commons *pl.*; die Zeiten sind 2 these are hard times; mit 2er Not with great difficulty, only just, by a hair's breadth or a hairbreadth, by the skin of one's teeth. — 3. (kärglich, ärmlich) mean, shabby; (dürftig) meagre, poor; *adv.* es geht 2 bei ihnen zu they are in straitened circumstances, oft a. they (have to) pinch and screw; seine Leute sehr 2 halten to treat one's people very meanly, to keep them very short, to stint them; 2 messen to give short measure. — 4. (in geringer Menge vorhanden) scarce; das Geld ist (bei) ihm sehr 2 he is very short of cash, F his funds are very low; das Geld wurde (bei) ihm sehr 2 he ran very short of money, F he was stumped.

Knappe[1] (ˇ) [ahd.; *Knabe] *m* ⊛ 1. ehm. (Edelknecht) page, (Schildträger) shield-bearer, squire; (Lehrling im Rittertum) esquire, candidate for knighthood. — 2. jetzt ⊙ (Lehrling, Gesell, bsd. bei Müllern 2c.) miller's, &c. apprentice or journeyman; ⚒ = Bergknappe.

Knappe[2] (ˇ) [knapp, schallnachahmend] *f* ⊛ (Schmitze der Peitsche) lash of a whip.

knappen[1] (ˇ) [knapp] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (knapp halten) to keep short of money, &c.; (knausern) to stint, to live meanly.

knappen[2] (ˇ) [Knappe[2]] *v/n.* (h.) ⊛ Peitsche 2c.: (knallen) to crack, smack; obd. vom Feuer: (knistern) to crackle.

Knappen[2] (ˇ) *m* ⊛ = Knappe[1].

knappern (ˇ) = knabbern.

Knapp-haus ⚔ P (ä,ˇ) *m* ⊛ keeper of a canteen, canteen-keeper.

Knappheit (ä-) *f* ⊛ (s. knapp) tightness (or tight fit) of clothes; conciseness (or terseness) of style; scantiness of food, &c.; hardness of times; meagreness of supply; scarcity (or shortness, lowness) of funds.

Knapp-sack (ä,ˇ) [ndl.] *m* ⊛ knapsack.

Knappschaft (ˇ) [Knappe[1]] *f* ⊛ 1. ehm. novitiate of a knight. — 2. jetzt ⊙ *coll.* (Genossenschaft der Knappen) (body of) millers', &c. journeymen; bsd. ⚒ = Berg-2 (vgl. Gewerkschaft b); **~s-kasse** ⚒ *f* miners' provident fund; **~s-verband** ⚒ *m* miners' association or union.

knaps (ä) [schallnachahmend] *int.* = knack I.

knapsen (ˇ) [ndd.; *knapp] *v/n.* (h.) ⊛ (abzwacken) to pinch off.

Knarre (ˇ) *f* ⊛ der Nachtwächter: rattle; ⚔ P = Gewehr; Sprichw. s. Pfarre.

knarren (ˇ) [mhd.: lautm.] I *v/n.* (h.) ⊛ 1. von Sachen: to creak (a. von Türangeln und Schuhen), to squeak; das Ohr verletzend: to grate on the ear; von Fenstern 2c.: to rattle; von brennendem Holz 2c.: (knistern) to crackle; von Fahrzeugen 2c. unter einer Last: to groan; 2des Geräusch jarring sound. — 2. von Personen: mit etwas 2 to rattle a th.; *abs.* (mit der Knarre) 2 bsd von der engl. Polizei: to spring a policeman's rattle. — II ~ *n* ⊛ 3. (s. 1) creaking, &c. (noise); (s. 2) rattling.

knarrig (ˇ) *a.* ⊛ creaky, squeaking.

Knast (ä) [ndd.: Knust] *m* Ⓤb. knot in the wood; ⊙ (Eichholz) log of oak-wood.

Knaster[1] (ˇ) [ndl. s. Kanaster] *m* 🜲 (Art Rauchtabak) bsd. ehm.: canister-tobacco; weitS. (bad or inferior) tobacco.

Knaster[2], **~er** F (ˇ(ˇ)) *m* ⊛ (grämlicher Mensch) grumbler; alter ~: a) fast † (alter Schulschriftsteller) F old stager or fogey; b) F *co.* (alter zäher Mann) tough old fellow; **~-bart** *m* ⊛ old grumbler, sour-tempered fellow, gruffold man.

knastern (ˇ) [lautm.] *v/n.* (h.) ⊛a. to crackle (vgl. knistern).

knattern (ˇ) [lautm.] I *v/n.* (h.) ⊛a. to rattle (auch vom Gewehrfeuer); von brennendem Stroh 2c.: to crackle. — II ~ *n* ⊛ rattling; ~ der Gewehre rattle of musketry.

Knäuel (ä) [mhd.] *n* (*m*) ⊛ 1. ball of thread, bsd. als engl. Maß für Garn: clue; in (oder auf) ein ~ wickeln to wind (or make up) into a ball. — 2. *fig.* (Verschlungenes) entanglement, tangle; maze of streets, throng of people, confused heap of objects, train of thought; (Haufen) heap, pile, ♂ agglomeration, aggregation; ein ~ bilden to (form a) cluster, to agglomerate. — 3. ♀ German knot-grass (*Sclera'nthus*).

Knäuel-binse ♀ (ä-ˇ...) / ⊛ common rush (*Juncus conglomera'tus*); **2förmig** *a.* ⊛ shaped like a ball (of thread), ♂ globular; **-gras** ♀ *n* = Knaulgras.

knäueln (ä) *v/a.* ⊛a. 1. to wind (into balls); (verwirren) to entangle. — 2. (auch **sich** 2 *v/refl.*) bisw.: to coil (up), ♂ to agglomerate, to conglob(at)e.

Knäuel-wickel-maschine ⊙ (ä-ˇ...) *f* ⊛ ball-winding (or balling-)machine, (ball-)winder.

Knauer ⚒ (ä) *m* ⊛ *min.* (linsenförmiges Aggregat in Gesteinen) lenticular conglomerate in rocks.

Knauf (ä) [mhd.: knob] *m* Ⓥc. 1. knob, am Schwerte: pommel of the hilt. — 2. *arch.* ~ einer Säule capital of a column (= Kapitell).

Knäulchen (ä) *n* ⊛ (*dim.*: Knäuel) small ball of thread, pellet of paper, &c.

Knaul-gras (ä-ä) [mdd.] *n* ⊛ cock's-foot grass (*Da'ctylis glomera'ta*).

knaupeln *provc.* (ä) = knabbern.

knausern (ä) [nhd.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ niggardly (or mean, stingy) person, miser, skinflint; **~ei** (-ä) *f* ⊛ niggardliness, meanness, stinginess.

knauserig (ä) *a.* ⊛ niggardly, mean, stingy, sordid; **knausern** *v/n.* (h.) ⊛a. to save, to pinch and screw; to live in a niggardly (or mean, stingy) way.

knautschen F (ä) *v/a.* ⊛ (zs.-drücken) to crumple, to crease; **knautschig** *a.* ⊛ crumpled, creased; ruffled.

Knebel (ä) [ahd.] *m* ⊛ 1. (Knüttel) cudgel, short stick. — 2. (kurzes, dickes Querholz): a) zum Packen: packing-stick; b) ⚓ toggle, ~ zum Schnüren woolder; c) (Mund-)~ gag; d) ~ am Halse der Hunde: clog; e) (Koppelungs-)~ für Pferde packing-stick. — 3. = ~-bart. — 4. *orn.* ~ zw. Augen u. Schnabelwurzel: ♂ mastax.

Knebel-bart (ä-ä) [ndd.] *m* ⊛ turned-up moustache(s *pl.*).

knebeln (ä) I *v/a.* ⊛a. 1. (mit e-m Knebel festschnüren) to tie up (or fasten) with a short stick; (binden) Garben 2 to bind sheaves. — 2. e-n 2 (durch einen Knebel am Schreien hindern) to gag (or garrotte) a p.; *fig.* die Presse 2 to muzzle the press. — II ~ *n* ⊛ 3. (s. 2) gagging.

Knebel-trense ⊙ (ä-ˇ...) / ⊛ *man.* snaffle.

Knebler (ä) *m* ⊛ gagger, garrotter.

Knecht (ä) [ahd.: knight] *m* Gb. 1. man serving (or working) on a farm-yard, farm-labourer, plough-boy; weitS. menial servant, drudge; im Hotel: boots; (Stall-)~ stable-man or boy; s. Ruprecht; Sprichw. s. Herr 6. — 2. (Unfreier) slave, thrall, (Leib-eigener) serf, bond(s)man, ehm. in Engl. auch: villein. — 3. *fig.* von Sachen: (Gestell) trestle, jack; fauler ~ (z. B. ~ der Faulen) ready reckoner. — 4. ⚓ (Masten-)~ knight.

knechten (ä) G I *v/n.* (h.): e-m ♀ to serve a person (in a menial capacity). — II *v/a.*: einen ♀ (zum Knechte machen) to make a drudge (or a slave) of a p., to enslave a p., geh. Spr.: to enthral, to cast into bondage; (unterjochen) to subdue; (herrisch behandeln) to tyrannize (over), to oppress. — III ~ *n* ♃ = Knechtung.

Knechtes-sinn (ä-ä) s. Knechts-...

knechtisch (ä) *a.* G like a servant, menial; slavish, servile, submissive; (kriechend) cringing, grovelling.

Knechts-arbeit (ä...) *f* G servant's work, drudgery, F slaving.

Knechtschaft (ä) *f* G slavery, servitude, bondage, geh. Spr.: thraldom.

Knechts-dienst (ä...) *m* G menial service; **-gestalt** *f*, *bibl.*: Er (Jesus Christus) nahm ~ an He took upon Himself the form of a servant.

Knecht(s)-sinn (ä...) *m* G servile spirit; **-stand** *m* menial capacity.

Knechtung (ä) *f* G (s. knechten) enslavement, subjugation; tyrannization, oppression; während ihrer ~ during their servitude; vgl. Knechtschaft.

Kneif (ī) [ndd.: knife] *m* Gc. (Einschlagemesser) clasp-knife; *hort.* hedging-bill; (Schustermesser) paring-knife.

kneifen (ī) [nhd.; *kneipen[1]] G b. I *v/a.* 1. *v/a.* to pinch, nip, gripe; gekniffen pinched; mit gekniffenen (blinzelnden) Augen with blinking eyes; die Gekniffenen (schlau Durchtriebenen) the artful (or crafty) ones *pl.* — 2. ⚓ den Wind ♀ to keep close to (or to hug) the wind; v. Tauen: ♁ running foul. — II *v/n.* 3. *fenc.* F (furchtsam hinter die Mensur zurückgehen) to draw back beyond the chalk-line.

Kneifer (ī) *m* G 1. ~(in *f* G) *m* person who pinches, &c. (s. kneifen 1), pincher. — 2. (Augenglas) (double) eye-glasses *pl.* (= Klemmer).

Kneif-küßchen (ī...) *n* G pinching and kissing a baby's cheek; **-mal** *n* (blue) mark of a pinch; **-zange** *f* (pair of) pincers or nippers, kleine: tweezers *pl.*

Kneip[1] *prov.* (ī) *m* Gc. = Kneif.

Kneip[2]**-abend** (ī...) [kneipen[2]] *m* G evening spent in drinking, students' carousal or drinking-bout; **-bruder** *m* toper, tippler, *co.* thirsty soul, F (old) boozer; lustiger ~ jolly boon-companion.

Kneipe (ī) [nhd.; *ndl.] *f* G 1. pincers *pl.* — 2. (Schenke) ale-(or beer-)house, beer-shop, mehr gbr.: public(-)house, F pub, pot-house, außerhalb der Stadt: half-way house, country-inn; (Studenten-)~ students' club. — 3. durch.: (Wohnung) lodgings, F diggings *pl.*

kneipen[1] (ī) [ndd.] *v/a.* G (f. ♀ † Gbh) 1. = kneifen 1. — 2. die Schuhe ♀ mich ... are pinching me; mit glühenden Zangen ♀ to pinch with red-hot tongs; oft *impers.* es kneipt mich im Magen I feel gripes (or twitches) in the stomach. — II ~ *n* ♃ 3. pinching; (Leibschmerzen) gripes *pl.*

kneipen[2] (ī) [Kneipe] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* G burschikos: (zechen) to drink beer, tipple, carouse, F to booze; to go to (or sit in) the beer-house, to frequent the pub(lic house); Bier ♀ to drink (or tipple) beer; Luft, Natur ♀ to take fresh air. — II ~ *n* ♃ drinking (-bout), tippling (beer); **Kneipen-leben** *n* life (spent) in ale-houses or F pubs.

Kneiperei F (~ī) *f* G hard drinking, tippling, F boozing, lushing-up; (Zechgelage) carousal, drinking-bout, pot-house revelry.

Kneip[2]**-genie** *n* = Kneipbruder.

Kneipier (-ĭr') [dtsch.-fr.] *m* G 1. = Kneipwirt. — 2. = Kneipbruder.

Kneip[2]**-lied** (ī...) *m* G drinking-song; **-name** *m* nickname by which a student is known at his club.

Kneipp-kur (ī,ī) [Pfarrer Kneipp in Wörishofen, 1821—97] *f* G (Wasserkur) (Father) Kneipp's (water-)cure.

Kneip[2]**-tag** (ī...) *m* G (appointed) day on which students meet at their club; **-wart** *m* student who looks after the supply of beer, &c.; **-wirt(in** *f*) *m* host of a public house, ale-house keeper, publican, F mine host; **-**[1]**zange** ⊙ *f* = Kneifzange.

kneißen ⊖ (ī) *v/a.* G Gerberei: to strip off the hair. [paring-knife.]

Kneiß-messer ⊖ (ī...) [kneißen] *n* G

Kneller (ä) [knallen] *m* G inferior tobacco. [to smell bad.]

knellern (ä) *v/n.* (h.) Ga. vom Tabak:

kneten (ā) [ahd.: knead] I *v/a.* G 1. to knead (or work) the dough; mit den Füßen: to tread, to stamp; den Lehm mischen und ♀ to temper the loam or clay; Wachs ♀ to mould wax. — 2. *med.* den Körper ♀ to massage ..., im Dampfbade: to shampoo ... — II ~ *n* ♃ 3. (s. 1) kneading, &c.; (s. 2) massage, shampoo(ing).

Kneter ⊙ (ā) *m* G, **~in** *f* G kneader.

Knet-kur (ī...) *f* G massage; **-maschine** *f* kneading-machine or -mill; **-trog** *m* Bäckerei: kneading-trough.

knick[1] (ĭ) [lautnachahmend] *int.* click!

Knick[2] (ĭ) *m* Gb. 1. (Sprung) crack, ⊙ (Bruch) flaw, damaged part, bruise; *fig.* von Menschen: F e-n ~ bekommen to break down. — 2. (gebrochene Linie) break, bend, ⚓ angle. — 3. nordd. (lebendige Hecke) quickset hedge with interlacing boughs.

Knicke-bein (ĭ-...): a) *n* weak-jointed leg, *m* weak-(or knock-)kneed person; b) *n*, *m* liqueur with the yolk of an egg beaten into it; **?beinig** *a.* G weak-(or knock-)kneed. [damaged) egg.]

Knick-ei G (ī,ī) *n* G cracked (or

knicken (ĭ) [ndd.] G I *v/n.* (h. u. [s]n) 1. to crack, (zerbrechen) to break; (Risse bekommen) to split, burst, get flawed. — 2. er knickt beim Geh(e)n he bends his knees in walking, his legs (or knees) give way under him. — II *v/a.* 3. (s. 1) to crack, to break; to split, burst, flaw; e-n Halm u. ♀ to break ... in bending; (zerdrücken) to crush; und durften sie (die Füße) nicht ♀ (*G.*, Faust) and durst not crack them; *fig.* ich bin ganz geknickt F I am quite down (in the mouth) or done for a broken (down); ein geknicktes Dasein, Leben a blighted existence, a blasted life; s-e geknickte Gestalt his bent form; geknickter Greis broken down old man.

Knicker (ĭ) [nhd.: knicker] *m* G 1. = Knauser. — 2. bes. ehm.: (einzufaltender Sonnenschirm) sunshade with folding-stick. — 3. (Murmel) marble.

Knickerei (ĭ-ī) *f* G = Knauserei; **knick(e)rig** (ĭ(-)r-) *a.* G = knauserig; **knickern** (ĭ) *v/n.* (h.) Ga. = knausern.

Knick-holz (ĭ,ŏ) *n* G (niedriges Gehölz) underwood, brushwood.

knicks! (ĭ) [ndd.] I *int.* 1. = knick! — II ~ *m* Ga. 2. = Knick[2] 1. — 3. ~, *dim.* **~chen** (ĭ) *n* G (Verbeugung mit Einknicken der Beine) curtsy; einen ~ machen to make (or drop) a curtsy; (Kniebeugung, bes. *eccl.*) genuflexion.

knicksen (ĭ) [knicken] G I *v/a.* 1. = knicken II. — II *v/n.* 2. (h.) to drop (or make) a curtsy, to curtsy. — 3. (sn) (sich bewegend): sie ♀ zum Tanzen they retire curtsying, they curtsy (or bow) themselves out.

Knick-stag ⚓ (ĭ...) *n* G (federnde Stütze) spring-stay, top-stay; **-stütz** = Tonnerei: bent-arm rest.

Knie (ī) [ahd.: knee] *n* G (Gc.) 1. knee (auch von Tieren): auf den ~n on one's (bended) knees; auf den ~n liegen to be on one's knees, to kneel (down); auf die ~! to your knees!; auf die ~ fallen to fall (or go down) on one's knees; das ~ vor e-m beugen to bend one's knee(s) before a p. — 2. fig. etwas übers ~ brechen (schnell abmachen) to hurry (F to rush) a matter, to make short work of a th. — 3. ~ (Knick) des Weges, Flusses u.: bend; G ~ eines Schienenstückes, einer Wasserleitung u.: joint; ~ einer Kurbel, fig. am Zweirad: crank; vgl. ~rohr; ⚓ angle.

Knie-band (ī...) *n* G: a) (Strumpfband) garter; b) *anat.* ligament of the knee; **-beuge** *f* Turnen: knee-crooking; **-beugung** *f* bending of the knee(s); gen. flexion; **-biege** *f* = **-kehle**; **-biegung** *f* = **-beugung**; **-decke** *f* am Wagen (Coach-) [man's) apron.

knieen (ī) s. knien. [man's) apron.

Knie-fall (ī...) *m* G going down on one's knees before a p., prostration; **?fällig** *adv.*: e-n ~ bitten to implore a p. on one's (bended) knees; **-flechse** *f*, *anat.* knee-string, bes. ed. hamstring; mit zerschnittener ~ am Menschen und Tieren: hamstrung; **?förmig** *a.* formed (or jointed) like a knee; ♁ geniculate(d); **-galgen** *m* gallows with cross-beam; **-geige** 𝅘𝅥𝅯 *f* dim. a) (Gambe) bass-viol; b) (Cello) violoncello; **-gelenk** *n* knee-joint, ♁ genu; **-gelenk-entzündung** *f*, *path.* (arthr)itis; **-gicht** *f*, *path.* gout in the knees, ♁ gonagra; **-hang** *m* Turnen:

suspension by the knees; **=hebel** ⊖ *m* bent lever; **§hoch** *a.* up to the knees; vgl. §tief; **=holz** *n*: a) ⚓ knee-timber; b) ♆ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **=hosen** *f/pl.* knee-breeches, für Knaben: knickers, knickerbockers *pl.*; **=kehle** *f* hollow of the knee, ham, *vet.* a. hough, hock; **=kehlen=muskel** *m*: ♌ poplitic muscle, vgl. =flechse; **=kissen** *n* für Betende hassock; für Kricketspieler ꝛc.: pad(ding) for the knee, legging; **=leder** *n*: a) knee-strap, der Dachdecker auch: knee-pad, der Schuhmacher ehm.: stirrup; b) = =decke. [a kneeling attitude.

kniclings (ᴸ⌣) *adv.* on one's knees, in

knien (ᴸ⌣) ⊛ **I** *v/n.*: a) (h.) to kneel, to be on one's knees; b) (sn) to kneel down, to go down on one's knees or P marrow-bones, *ecol.* to genuflect, §d *p.pr.* kneeling. — **II sich §** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich wund (oder die Knie wund) § to make one's knees sore with kneeling. — **III ~** *n* ♒ kneeling (attitude or position), bsd. *eccl.*: ♌ genuflexion

Knie=polster (ᵘ...) *n* ⊛ = =kissen; **=riem** *m*: F Meister ~ Master Cobbler; **=riemen** *m* shoemaker's stirrup; **=rohr** *n* ⊖ einer Leitung: piece of pipe (or tube) bent at right angles, elbow(-pipe); **=scheibe** *f*, *anat.* knee-cap, -pan, ♌ patella; **=schiene** ⚔ *f* am Harnisch: knee-piece, greaves *pl.*, **=schmerz** *m*, *path.* pain in the knee, ♌ gon(y)-algia, **=schnalle** *f* buckle to the garters; **§schüssig** *a.* ⊛ knock-kneed; **=schwamm** *m*, *path.*, *vet.* white swelling; **=sparren** ⊖ *m* knee-rafter; **=stück** *n*: a) *paint.*, &c. half-length portrait; b) ⊛ = **=rohr**; **§tief** *a.* knee-deep; vgl. §hoch; **=welle** *f* Turnerei: knee- (or leg-)grinder.

kniff[1] (ᴵ) *impf. ind.* von kneifen.

Kniff[2] (ᴵ) [kniff[1]] *m* Ⓤb. **1.** (s. kneifen 1) pinch(ing). — **2.** (Fleck vom Kneifen) mark caused by a pinch. — **3.** (Falte) fold, crease. — **4.** F *fig.* (Kunstgriff) trick, knack, dodge, artifice, device, (Anschlag) stratagem; schlaue ~e sly manœuvres or intrigues. artful dodges *pl.*, underhand work.

Kniffelei F (ᴵᵘ) [Kniff[2] 4] *f* ⊛ trickery.

kniff(e)lig (ᴵ(⌣)⌣) *a.* ⊛ **1.** = kniffig. — **2.** (verzwickt) affected.

kniffeln (ᴵ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. to intrigue, to manœuvre.

kniffen (ᴵ⌣) [Kniff[2] 3] *v/a.* ⊛ to fold, to make creases in, e. Buch· to dog's-ear; er kniffte den Brief (si) he crunched the letter (between his fingers).

kniffig F (ᴵ⌣) [Kniff[2] 4] *a.* ⊛ tricky, wily, artful, full of tricks; **~keit** *f* ⊛ trickiness, wiliness, artfulness.

Kniffler F (ᴵ⌣) [Kniff[2] 4] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ trickster, dodger.

knifflig (ᴵ⌣) s. kniffelig.

knipp[1] (ᴵ) *co. impf. ind.* von kneipen.

knipp[2] (ᴵ) [lautm.] **I §!** *int.* click!, snap! — **II ~** *m* Ⓤb., *dim.* **~chen** (ᴵ⌣) *n* ♒ snap of one's fingers; (Nasenstüber) fillip.

knippen (ᴵ⌣) *v/n.* (h.) ♒ = knipsen I.

Knipp=känschen *n* ⊛. **=kugel** *f* = Klicker.

knips! (ᴵ) [knipp[2]] **I §.** knapš! *int.* = knipp[2] I. — **II ~** *m* Ⓤa., *dim.* **Knips=chen** (ᴵ⌣) *n* ♒ snap of one's fingers, rap on the knuckles; (Schneller) jerk.

knipsen (ᴵ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ **I** *v/n.* to snap one's fingers. — **II** *v/a.* (ab·§, ein·§) to clip (or punch) a ticket; *F = fobaken; **Knipser** *F (ᴵ⌣) *m* ⊛ = Kobaker. [scissors *pl.*

Knips=schere (ᴵ...) *f* ⊛ short pointed

Knirps F (ᴵ) *m* Ⓤa. little man, pigmy, hop-o-my-thumb, whipper-snapper, F shrimp, little dot, (Zunge) F nipper; dickbäuchiger ~, oft: tub, Punch.

knirpsig (ᴵ⌣) *a.* ⊛ undersized, dwarfish, diminutive, of small stature.

knirren (ᴵ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ⊛ = knarren.

knirschen (ᴵ⌣) [mhd.] ⓘ **I** *v/n.* (h.) **1.** to creak (auch vom Schnee), to grate. — **2.** mit den Zähnen § to gnash one's teeth; vor Wut § to foam with rage. — **II** *v/a.* **3.** (quetschen) to crunch; (zermalmen) to crush, squash, mash.

Knister=gold (ᴵᵘ=ᴵ) *n* ⊛ = Rauschgold.

knist(e)rig (ᴵ(⌣)⌣) *a.* ⊛ crackling, creaking, rustling, ♌ crepitant.

knistern (ᴵ⌣) [ndd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) ⊛a. vom Feuer: to crackle, vom Schnee ꝛc.: to creak, von Kleidern: to rustle; *chm.*, *min.* vom Kochsalz ꝛc. ♌ to crepitate; ~d crepitant. — **II ~** *n* ♒ (s. I) crackling, &c., ♌ crepitation.

Knister=raffeln (ᴵ⌣...) *n* ⊛ *path.* kranker Lungen· ♌ crepitation, crepitus.

Knittel (ᴵ⌣) f Knüttel. [Rauschgold.

Knitter (ᴵ⌣) *m* ♒ crease; **~=gold** *n* =

knitt(e)rig (ᴵ(⌣)⌣) *a.* ⊛ **1.** = knist(e)rig. — **2.** (zerknittert) crumpled, creased, ruffled. — **3.** (reizbar) irritable, F waxy.

knittern (ᴵ⌣) [lautm.] ⊛a. **I** *v/n.* (h.) = knistern I. — **II** *v/a.* to crumple, crease, ruffle. — **III ~** *n* ♒ (zu I·) = knistern II; (zu II;) crumpling, &c.

Knix, knixen f knicks II, knicksen.

Knöbel (ᴸ⌣) *m* ⊛ = Knöchel 1a.

Knobel=becher (ᴸ⌣...) *m* ⊛ (Würfelbecher) dice-box. [würfeln.

knobeln F (ᴸ⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) ⊛a. =

Knoblauch ♀ (ᴸ-)[ahd. (ge)klob(ener)lauch] *m* Ⓤd. garlic (*A'llium sati'vum*)

knoblauch(s)=artig (ᴸ-..) *a.* ⊛ like garlic, garlicky, ♌ alliaceous; **=brühe** *f* ⊛ garlic-sauce; **=geruch** *m*, smell of garlic; **=heberich** ♀ *m*, **=raute** ♀ *f* garlic-mustard, hedge-garlic, Jack-by-the hedge (*Allia'ria officina'lis*); **=strauch** ♀ *m* g.-shrub (*Adenocaly'mna allia'cea*); **=zehe** ♀ *f* clove of garlic.

Knöchel (ᴸ⌣) [mhd.: knuckle; * *dim.* v. Knochen] *m* ♒ **1.** *anat.* a) am Fingergelenk knuckle; b) am Fußgelenk: ankle, ♌ malleolus; c) am Ellbogen: knuckle of the elbow. — **2.** *pl.* zum Spielen: bones *pl.*; (Würfel) dice. [leolar.

knöchel=artig (ᴸ⌣...) *a.* ⊛ *anat.*: ♌ mal-

Knöchelchen (ᴸ⌣⌣) *n* ♒ (*dim.* v. Knochen u. Knöchel) small bone or ankle, ♌ osselet. ossicle. [orn. heel-joint.

Knöchel=gelenk (ᴸ⌣ ..) *n* ♒ ankle-joint.

knöcheln (ᴸ⌣) [Knöchel 2] *v/n.* (h.) ⊛a. **1.** = fipsen II — **2.** to play (at) dice.

Knöchel=spiel (ᴸ⌣ᴸ) *n* ⊛ (game of) knuckle-bones *pl.*

Knochen (ᴵᵈʰ⌣) [mhd., vgl. Knöchel] *m* ♒ bone; s. Haut 1 am Ende; ohne ~ boneless; starke ~ haben to have strong bones, to be very bony; e-m Hunde einen ~ hinwerfen to throw a bone to a dog; e-m alle ~ im Leibe zerschlagen to break every bone (or rib) in a p.'s body; zu ~ werden to ossify; *fig.* bis auf die ~ (durch und durch) thoroughly, (right) to the core.

knochen=ähnlich (ᴵᵈʰ⌣...) *a.* ⊛ bone-like, bony, ♌ osseous, ossiform, osteal; **=arbeit(en** *pl.*) ⊛ *f* ⊛ bone-work; **§artig** *a.* = §ähnlich; **=asche** *f* bone-ash(es *pl.*), *chm.* phosphate of lime; **=auswuchs** *m*, *path.* bony growth, ♌ exostosis; **=bau** *m* bony frame, ♌ osseous structure; **=beschreibung** *f*: ♌ osteography; **§bildend** *a.*: ♌ osteoblastic, osteoplastic; **=bildung** *f* ossification; **=brand** *m*, *path.*: ♌ (osteo-)necrosis; **=bruch** *m*, *surg.* fracture of a bone, ♌ osteoclasis, osteocele; **=brüchigkeit** *f* brittleness of the bone(s); **=drechsler** *m* bone-turner; **=dünger** *m* bone-manure; **§dürr** *a.* all skin and bones, very thin or lean; **=einrichter** *m* bone-setter; **=entzündung** *f*, *path.*: ♌ ost(e)itis; **=erde** *f*, *chm.* bone-earth; **=erweichung** *f*, *path.* softening of the bone; ♌ osteomalacia; **=fortsatz** *m*, *anat.*: ♌ apophysis; **=fraß** *m*, *path.*: ♌ caries, cariousness; **=fügung** *f* articulation of a bone, ♌ symphysis; **=gerüst** *n* (osseous) frame (or structure) of the body, skeleton, **=geschwulst** *f*, *path.*: ♌ osteoma; **=gewebe** *n* bone-tissue; **§hart** *a.* (as) hard as bone; **=hauer** *m* (Schlächter) butcher; **=haus** *n* charnel-house; **=haut** *f*, *anat.*: ♌ periosteum; **=haut=entzündung** *f*, *path.*: ♌ periostitis; **=hecht** *m*, *ichth.* bill-fish (*Lepido'steus*); **=höhle** *f*, *geol.* bone-cave, **=kohle** *f* bone-black; **=konglomerat** *n*, *geol.*: ♌ bone-breccia; **=lehre** *f*: ♌ osteology; **=leim** *m* bone-glue or -binder, ♌ osteocolla; **§los** *a.* boneless; **=mann** *m* a) skeleton; b) F (Tod) Death; **=mark** *f* marrow of a bone, ♌ osteomyelon; **=mehl** *n* bone-meal or -dust, ground (or powdered) bones *pl.*; **=mühle** *f* bone-mill; **=naht** *f*, *anat.* suture; **=pfanne** *f* articular cavity; **=säge** *f* b.-saw, *surg.*: ♌ osteotome; **=schmerz** *m*, *path.* pain in a bone, ♌ osteocope; **=schwarz** *n* = **=kohle**; **=splitter** *m* splinter of a bone; **=syste'm** *n*, *anat.* osseous system; vgl. =gerüst; **=tier** *n*, *zo.*: ♌ osteozoan; **=wuchs** *m*: a) = =bildung; b) = =gerüst; **=zange** *f*, *surg.* bone-nippers *pl.*; **=zelle** *f*, *anat.* b.-cell.

knöchericht, mst **knöcherig** (ᴵᵈʰ⌣⌣) *a.* ⊛ bony, fleshless.

knöchern (ᴵᵈʰ⌣) *a.* ⊛ (of) bone, ♌ osseous.

knochicht ↖, mst **knochig** (ᴵᵈʰ⌣) *a.* ⊛ **1.** bony, ♌ osseous. — **2.** (derb·, stark·) § of a strong frame. — **3.** in Zssgn, sw. fein·§ with thin (or delicate) bones.

Knödel (ᴸ⌣) [mhd.; *Knoten *dim.*] *m* ♒ Kochkunst: dumpling; vgl. Kloß 2.

Knöllchen (ᴵᵈʰ⌣) *n* ♒ *dim.* v. Knolle(n).

Knolle (ᴵᵈʰ⌣) *f* ⊛ = Knollen 2.

Knollen (ᴵᵈʰ⌣) [mhd.: knoll] *m* ♒ **1.** lump, clod, roundish mass. — **2.** = Knorren 2; ♆ und *anat.* auch: ♌ tubercle; *hort.* (Zwiebel) bulb; (kugelförmiger Stempelteil der Kartoffel ꝛc.) tuber.

knollen=förmig (ᵈ⌣…) *a.* ⊛: ♁ bulbous, tuberous, tuberiform, bſd. *anat.* tubercular; **=gewächs** ♀ *n* ⊛: ♁ tuberous (or bulbiferous) plant; **=kümmel** ♀ *m* earth- (or ground-)nut, hawknut, pignut (*Carum Bulboca'stanum*); **ꝛtragend** ♀ *a.*: ♁ bulbiferous; **=wicke** ♀ *f* Indian potato, groundnut (*Apios tubero'sa*); **=wurzel** ♀ *f*: ♁ bulbous root; **=zwiebel** ♀ *f*: ♁ bulbo-tuber, corm.

Knoll=fink(e) F (ᵈ…) *m* ⊛ = Klotz 2.

knollicht↖, mſt **knollig** (ᵈ⌣) *a.* ⊛ 1. lumpy, like a clod; bſd. von Pflanzenwurzeln: ♁ bulbous, tubered, tuberous. — 2. F *fig.* = klotzig.

Knopf (ᵈ) [ahd.: knob] *m* ⓣb. 1. button; Weſte ꝛc. mit zwei Reihen Knöpfen double-breasted waistcoat, &c.; (Manſchetten=)~ stud, doppelter: link; ~ am Bettpfoſten, an e-m Stocke ꝛc.: knob, einer Turmſpitze auch: ball, am Degengefäße: pommel, an der Florettſpitze: button, e-r Stecknadel: head; ⚓ (Knoten) knot in the log-line; ⊙ (Druck=)~: a) einer elektriſchen Klingel: bell-button; b) eines Weckers: bell-push; auf den elektriſchen ~ drücken to press the button or knob; ⚔ F die Knöpfe bekommen to be promoted lance-corporal. — 2. ♀ (Knoſpe) bud; ~ (Knäuel) einer Blüte: ♁ glomerule. — 3. F *fig.* mit den Knöpfen (dem Geld) herausrücken to pay (or F dub) up, F to fork out (the ready or the shiners or the chink); bſw. *g.s.* F das iſt ein (ganz) guter ~ he is a capital fellow or F a nice chap. [(*Juncus conglomera'tus*).]

Knopf=binſe ♀ (ᵈ⌣) *f* ⊛ common rush)

Knöpfchen (ᵈ⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Knopf) small button or knob or ball; ~ zum Durchſtecken in Manſchetten ꝛc. a. stud.

Knopf=draht (ᵈ=ᵗ) *m* ⊛ zu Nadelköpfen button- (or head-)wire.

knöpfeln (ᵈ⌣) *v/a.* ⓐa. to knot.

knöpfen (ᵈ⌣) [Knopf] *v/a.* ⊛ to button.

Knopf=fabrik ⊙ (ᵈ…) *f* ⊛, **=fabrikant** *m* button-manufactory, -manufacturer; **=form** *f* button-mould; **ꝛförmig** *a.* ⊛ in the shape of a button; **=gabel** *f* bu.-cleaner; **=gießer** *m* bu.-founder; **=handel** *m* bu.-trade; **=klette** ♀ *f* bu.-bur (*Xa'nthium struma'rium*); **=loch** *n* bu.-hole (auch = **=loch=ſträußchen** *n*); **=lochmacher** (**in** *f*) *m* button-hole maker, bu.-holer; **=macher** *m* bu.-maker; **=macherware** *f* bu.-ware; **=öhr** *n*, **=öſe** *f* bu.-shank.

Knöpf=ſchuhe (ᵈ…) *m/pl.* ⊛ button-boots, buttoned boots or shoes *pl.*

Knopf=ſeide (ᵈ…) *f* ⊛ silk for buttons; **=überzug** *m* covering of a button; **=zieher** *m* button-hook.

Knopper ♀ u. ⊛ (ᵈ⌣) [ndd.; *Knopf] *f* ⊛ (Gall=auswuchs an Eichelkelchen) kind of gall formed on young acorns of the ægilops, drillet, valonia; **~=eiche** ♀ (ᵈ⌣…) *f* ⊛ ægilops, valonia (*Quercus Ae'gilops*).

Knorpel (ᵈ⌣) [mhd.] *m* ⊛ *anat.* und ⊙ cartilage, Schlächterei ꝛc.: gristle; ♁ chondrus; netzförmiger ~: ♁ fibro-cartilage; **ꝛähnlich** (ᵈ⌣…) *a.* ⊛, **ꝛartig** *a.* cartilaginous, gristly, ♁ chondroid; **~fiſche** *m/pl. ichth.* cartilaginous fishes *pl.* (*Chondropteryʼgii*); **~floſſer** *m/pl. ichth.*: ♁ chondropterygians *pl.*; **~geſchwulſt** *f*, *path.*: ♁ (ec)chondroma.

knorpelhaft (ᵈ⌣⌣), **knorp(e)licht**↖, mſt **knorp(e)lig** (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ⊛ cartilaginous, ♁ cartilaginiform.

Knorpel=haut (ᵈ⌣…) *f* ⊛ *anat.*: ♁ perichondrium; **=kirſche** *f* = Herzkirſche; **=leim** *m*, *chm.*: ♁ chondrin(e); **=tang** ♀ *m* carrageen.

Knorren (ᵈ⌣) [mhd.: gnarl] *m* ⊛ 1. knot in wood, gnarl(ed branch). — 2. (Auswuchs) hard excrescence or protuberance or hump; ♀ u. *anat.*: ♁ exostosis, tuberosity; (Verhärtung) concretion.

knorricht, mſt **knorrig** (ᵈ⌣) [Knorren] *a.* ⊛ knotted, gnarled, knobby, knaggy.

Knöſpchen (ᵈ⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Knoſpe) small (or tiny) bud, ♀: ♁ gemmule, der keimenden Pflanze: ♁ plumule.

Knoſpe (ᵈ⌣) [nhd.] *f* ⊛ 1. ♀ bud; (Blüten=)~ flower-bud; (Blatt=)~ leaf-bud, ♁ gemmule; (erſter Anfang der ~, Auge) eye, ♁ gemma; ~n anſetzen, treiben to show buds, to bud, vgl. knoſpen; ſich durch ~n vermehrend: ♁ gemmiferous. — 2. *fig.* (unentwickeltes Weſen) tender shoot or offspring.

knoſpen (ᵈ⌣) I *v/n.* (h.) ⊛ (ſ. Knoſpe) 1. ♀ to bud, to put forth buds; weit=ſ. to sprout (forth), to shoot; ♁d budding, ♁ proliferous. — 2. *fig.* (ſich entfalten) to burst into leaf or blossom, to unfold. — II ~ *n* ⊛ 3. budding, &c. (ſ. I), ♁ gemmation.

knoſpen=ähnlich ♀ (ᵘ⌣…) *a.* ⊛, **ꝛartig** *a.* bud-like, ♁ gemmaceous; **=bildung** *f* ⊛: ♁ gemm(ul)ation; **ꝛförmig** *a.* in (the) form of a bud, ♁ gemmiform; **=häutchen** *n*, **=hülle** *f* ♀ cap, ♁ hymen, perule; **=lage** *f* der Blätter: ♁ vernation; **ꝛtragend** *a.* full of buds, ♁ gemmiferous; **=zeit** *f* budding-season or -time, ♁ gemmation.

knoſpicht↖, mſt **knoſpig** (ᵈ⌣) *a.* ⊛ 1. = knoſpen=ähnlich. — 2. covered with buds, full of buds.

Knoſpung (ᵈ⌣) *f* ⊛ = knoſpen II.

Knötchen (ᴸ⌣) *n* ⊛ (*dim.*: Knoten) small knot, ♁ nodule, ♀ u. *med.* a. tubercle.

knötchen=ähnlich (ᴸ⌣…) *a.* ⊛, **ꝛförmig** *a.* like a small knot, ♁ nodular, noduliform; *med.* tuberculiform; **ꝛreich** ♀ *a.*: ♁ nodul*ose*, …ous; **=ſtich** *m* ⊛ knot-stitch; **ꝛtragend** *a.*: ♁ noduliferous.

Knote (ᴸ⌣) [ndd. Genoſſe] *m* ⊛ burſchikos, *b.s.* (Handwerksgeſelle) journeyman, weit=ſ. (gemeiner Menſch) low(-bred) fellow, cad; (ordinärer Philiſter) townsman.

knoteln, **knöteln** (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓐa. to make (or put in) knots, to knot.

Knoten[1] (ᴸ⌣) [ahd.: knot] *m* ⊛ 1. knot, ♀ joint; der gordiſche ~ the Gordian knot; einen ~ knüpfen od. ſchürzen (auflöſen) to tie (to undo) a knot (a. *fig.*); *fig.* ~ eines Dramas ꝛc. plot, intrigue, entanglement; der ~ löſt ſich (verſchlingt ſich) the plot is unravelling (thickening); Schürzung des ~s: ♁ epitasis; vgl. Knäuel 2. — 2. *fig.* (Schwierigkeit) difficulty, knotty point or problem; die Sache hat einen ~ there's a hitch somewhere; einen ~ löſen to solve a difficulty; vgl. Haken 2. — 3. = Knorren 2. — 4. ⚓ (= 1852 Meter) knot; zwölf ~ die Stunde twelve knots an hour. — 5. *ast.* (Durchſchnittspunkt der Himmelsbahnen): (auf=, nieder=ſteigender) ~ (ascending, descending) node.

knoten[2] (ᴸ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to (tie a) knot, to make knots in a rope, &c.

knoten[1]**=artig** (ᴸ⌣…) *a.* ⊛ knotty; vgl. knotig[1] 2; **=bildung** *f* ⊛: ♁ nodulation, *path.* tuberculization; **=fänger** ⊙ *m* Papierfabr.: (Art Sieb) knotter, pulp-strainer; **ꝛförmig** *a.* in the shape of a knot, ♁ nodiform.

knotenhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ⊛ = knotig[1] u. 2.

Knoten[1]**=holz** (ᴸ⌣…) *n* ⊛ knotted (or gnarled) wood; **ꝛlos** *a.* ⊛ without knots, knotless; ♀ jointless; **=löſung** *f* im Drama unravelling (of) the plot, tragiſche: catastrophe; **=punkt** *m.* knot-point of junction, ♁ node; 🚂 junction, central station, railway centre; **ꝛreich** *a.* full of knots, knotty; **=ſchürzung** *f* im Drama working up (or entangling) the plot, ♁ epitasis; **=ſtich** ⊙ *m* Näherei: knot-stitch; **=ſtock** *m* knotty stick; **=tau** *n* knotted rope.

Knöterich ♀ (ᴸ⌣⌣) [Knoten] *m* ⊛d. knot-grass, knotweed (*Poly'gonum*); gemeiner ~ spotted persicaria (*P. persica'ria*); ſcharfer ~ biting persicaria (*P. hydro'piper*).

knotig[1] (ᴸ⌣) [Knoten] *a.* ⊛ 1. = knotig[1] — 2. a) (mit Knötchen verſehen): ♁ nodular, *path.* tubercular, tuberculous; b) ♀ (knotenreich): ♁ nodose, nodulated, articulate; *path.* tubercular.

knotig[2] (ᴸ⌣) [Knote] *a.* ⊛ low(-bred), vulgar, F caddish.

Knotigkeit[1] (ᴸ⌣-) *f* ⊛: ♁ nodosity.

Knotigkeit[2] (ᴸ⌣-) *f* ⊛ lowness (of breeding), F caddishness.

Knubbe F (ᵈ⌣) *f* ⊛, **Knubbel** *m* ⊛, **Knuben** *m* ⊛ [ndd.: Knopf] knob, knot.

Knuff F (ᵈ) *m* ⓣb. blow (with the fist), cuff, thump.

knuffen (ᵈ⌣) [nhd.] *v/a.* ⊛ to cuff, thump, pommel.

knuffig F (ᵈ⌣) *a.* ⊛ (rob) rude, coarse; *fig.* (ungeheuer) immense, F tremendous.

knüll(e) *prov.* F (ᵈ(⌣) *a.* ⊛ drunk, tipsy, F boozy, well on.

knüllen (ᵈ⌣) *v/a.* ⊛ to crumple, crease, ruffle; (baufchig machen) to pucker.

knüpfen (ᵈ⌣) [ahd.; *Knopf] *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.* ⊛ 1. (ſ.=, zu=)ꝛ to tie, to knot, to join (closely), to knit (together); e-n Knoten, *fig.* ein Bündnis ꝛ to tie a knot, to form an alliance; aus=ea. ꝛ to undo ...; e-n an den Galgen ꝛ to attach a p. to the gallows, to hang a p., F to string a p. up. — 2. *fig.* Bande enger oder feſter ꝛ to tighten the bonds of friendship, an dieſe Frage ꝛ ſich große Intereſſen large interests are tied up with (or involved in) this question.

Knüppel (ᵈ⌣) [ndd.] *m* ⊛ 1. cudgel, club, (short) stick; hard log (of wood); eichener ~ der Iren shillelagh; ~ für Hunde clog; *fig.* e-m ~ in die Räder ſtecken to put obstacles in a p.'s way; Sprichw. der ~ liegt beim Hunde there is no (F it's Hobson's) choice; either do or die; we must do as we can. — 2. F (Brötchen) French roll.

Knüppel=band ⊙ (ᵈ⌣…) *n* ⊛ (Schiffs=winch-handle rope; **=brücke** *f* log-bridge, bridge made of logs.

Knüppelchen (ˈ⌣⌣) *n* ⊗: a) small cudgel or stick or log; b) = Knüppel 2.
Knüppel=damm (ˈ⌣.ˈ) *m* ⊗ fascine road, road paved with logs (or blocks) of wood, *Am.* corduroy road.
knüppelhaft, knüppelicht (ˈ⌣⌣) *a.* ⊗ like a cudgel, &c. (ſ. Knüppel); *fig.* clumsy.
Knüppel=holz (ˈ⌣.ˈ) *n* ⊗ knotty wood, [wood in logs, fagots *pl.*]
knuppern (ˈ⌣) = knabbern.
Knurps F (ˈ) = Knirps.
knurpſen F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊗ = knabbern.
knurren (ˈ⌣) [lautmalend] I *v/n.* (h.) ⊗ von Hunden, Bären: to growl, snarl, gnarl; von Perſonen auch: to grumble; von Katzen: (fauchen) to spit; von leeren Gedärmen: to rumble. — II ~ *n* ⊗ growling, &c. (ſ. I); rumbling (noise) in the bowels, ⚕ bombus, borborygmus.
Knurr=hahn (ˈ.ˈ) *m* ⊗: a) *orn.* = Birkhahn; b) *ichth.* gurnard, ehm. gurnet, tub-fish (*Trigla*).
knurrig (ˈ⌣) *a.* ⊗ growling, snarling; von Perſonen: grumbling.
Knurr=kater (ˈ⌣..) *m* ⊗: a) growling tom-cat; b) *fig.* (auch **=kopf, =peter** *m*) grumbler, growler.
Knuſperchen* ↖ (ˈ⌣⌣) *n* ⊗ = Keek.
knuſp(e)rig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⊗ crisp, F short.
knuſpern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊗a. to nibble, to crunch; vgl. knabbern.
Knuſt (ˈ) [ndd.] *m* Ⓤ⑦b. = Kanten².
Knute (ˈ⌣) [ruſſ.; *ſkand. Knoten-] *f* ⊗ knout; die ~ bekommen to be knouted; **knuten** (ˈ⌣) *v/a.* ⊗ to give the knout to, to knout.
knuttſch(e)lig F (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⊗ plump, [crummy.]
knutſchen F *prov.* (ˈ⌣) *v/a.* ⊗ (drücken) to squeeze, cuddle; (herzen) to fondle.
Knüttel (ˈ⌣) [ahd.; * Knoten] *m* ⊗ = Knüppel; **~=vers** (ˈ⌣.ˈˈ) [nhd. 16. *sec.*] *m* ⊗ *pros.* (holperiger Vers) doggerel rhyme or verse or line.
knütten F *prov.* (ˈ⌣) *v/a.* ⊗ to knit.
Ko. ⊗ *abbr.* = Kompanie. [coadjutor.]
Koadjutor (ˈ⌣ˈˈ⌣) [lt. Mithelfer] *m* ⑲
koalisieren (ˈ⌣⌣ˈˈ⌣) [lt.]: **ſich** ♌ *v/refl.* ⊗ (ſich verbünden) to form a coalition.
Koalition (ˈ⌣⌣-tſi̯(⌣)ˈˈ) *f* ⊗ *pol.* (Bündnis) coalition, combination, alliance; **~s=recht** (ˈˈ...) *n* ⊗ right of combining.
Kobalt ⚗ (ˈˈ⌣) [Kobold] *m*, (*chm.* u. ⊖:) *n* Ⓤd. (ſchweres Metall) cobalt (Co).
Kobalt=beſchlag ⚗ (ˈˈ⌣...) *m* ⊗ cobalt-crust; **=blau** *n* smalt; **=blüte** *f* cobalt-bloom; **=chlorid** *n* cobaltic chloride (Co_2Cl_6); **=chlorür** *n* cobaltous chloride ($CoCl_2$); **=glanz** *m* cobalt-glance, cobaltin(e) ($CoAsS$); **=glas** *n* (blue) cobalt-glass; **=grün** *n* c.-green, green smalt; **=haltig** *a.* ⊗ cobaltiferous; **=oxyd** *n* cobaltic sesquioxide (Co_2O_3); **=oxydul** *n* cobaltous oxide (CoO); **=ſpeiſe** *f* arseniuret of cobalt ($CoAs_2$); **=zyanür** *n* cobaltous cyanide $CO(CN)_2$.
Kobel (ˈˈ⌣) [Koben, *dim.*] *m* ⊗ (Hütte, Verſchlag) hud, shed; **~=ente** (ˈˈ⌣...) *f* ⊗ garrot (*Fuli'gula cla'ngula*).
Koben (ˈˈ⌣) [mhd.] *m* ⊗ 1. (Schweineſtall) pig-sty. — 2. *fig.* hovel.
Kober (ˈˈ⌣) [nhd. 15. *sec.*] *m* ⊗ (Korb) basket, hamper; vgl. Kiepe 1.
Kobold (ˈˈ⌣) [Koben-walt] *m* Ⓤd. imp, goblin, hobgoblin, familiar spirit, ehm. a. puck; **~artig** (ˈˈ⌣...) *a.* ⊗ like a hobgoblin, impish; **~ſpuk** *m* ⊗ apparition of hobgoblins; **~ſtreich** *m* impish (or mischievous) trick.
Kobolz F (ˈˈ) [fr. *culbute f*] *m* Ⓤa.: ~ ſchießen, auch: **kobolzen** (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊗ to somersault to, to cut (or throw, turn) a somersault. [(-de-capello).]
Kobra (ˈˈ⌣) [port.] *f* ⊗ Schlange: cobra]
Koch (ˈᵈch) [ahd.: cook; *lt. *coquus*] *m* ⑦c., **Köchin** *f* ⊗ cook (a. *m* oft: man- (or male) cook); *fig.* man weiß nicht, wer ~ oder Kellner iſt it is difficult to say who is master and who is man; Sprichw. ſ. Brei 3 am Schluß u. Hunger 1.
Koch=birne (ˈᵈch...) [kochen] *f* ⊗ cooking- (or stewing-)pear; **=buch** *n* cookery-book; **=butter** *f* cooking-butter, butter for cooking, clarified butter.
kochen (ˈᵈchˈ) [ahd.: cook; *lt. *co'quere*] ⊗ I *v/n.* (h.) 1. von Speiſen: to be cooking, gelinde: to simmer, von Waſſer, Milch: to boil; nahezu ♌ F to be near the boil; ſtark ♌ (ſieden) to wallop, (aufwallen) to bubble up. — 2. *fig.* das Blut kocht ihm in den Adern his blood is boiling or up; er kocht vor Wut, als *v/impers.*: es kocht in ihm he is boiling (or mad) with rage; die See kocht the sea is seething or rough or boisterous. — II *v/a.* 3. Gemüſe, Fleiſch ꝛc. ♌ to cook or boil ...; Waſſer ♌ to boil ...; Kaffee, Schokolade ꝛc. ♌ to make ...; ⊖ Leim ♌ to heat the glue; Seife ♌ to boil soap; gekochtes Hammelfleiſch, Rindfleiſch boiled mutton, beef. — 4. ohne Objekt: to cook, to do (or attend to) the cooking; dort wird gut gekocht the cooking there is good; Sprichw. es wird überall mit Waſſer gekocht, etwa: the people are much the same everywhere, human nature is much the same all the world over. — III **ſich** ♌ *v/refl.* 5. (mit Angabe der Wirkung) ſich mürbe ♌ to become tender (or soft) in cooking or boiling; Kartoffeln ꝛc., die ſich gut ♌ (laſſen), oft: F good cookers *pl.* — IV ~ *n* ⊗ 6. (ſ. I u. II) cooking, cookery, boiling; das ~ verſteh(e)n to understand cookery or the culinary art, to be a professed cook.
Kocher (ˈᵈchˈ) *m* ⊗ 1. ↖ one who cooks, bſd. in Zſſgn, zB. Kaffee=♌ one who makes the coffee. — 2. (Gefäß zum Kochen) cooking-vessel, cooker, boiler; auch = Kochmaſchine.
...kocher (...ᵐᵈchˈ) [kochen] *m* ⊗ in Zſſgn, zB. Eier=♌ egg-boiler.
Köcher (ˈᵒ) [ahd.] *m* ⊗ quiver.
Kocherei (ˈᵈchˈᵐ) *f* ⊗ (inferior) cooking.
Köcher=fliege (ˈᵒ...) *f* ⊗, **=jungfer** *f*, *ent.* caddis-fly, spring-fly, water-moth (*Phryga'nea*); Larve der ~ caddis; **=voll** *m* quiverful; **=wurm** *m. zo.*: ♌ amphitrite.
Koch=feuer (ˈᵈch...) *n* ⊗ fire for cooking or boiling; **=gerät, =geſchirr** *n* cooking- (or kitchen-)utensils or F things *pl.*; **=herd** *m* cooking-stove, kitchen-range.
Köchin (ˈᵒ) *f* ⊗ ſ. Koch.
Koch=kelle (ˈᵈch...) *f* ⊗ basting (or kitchen-)ladle; **=keſſel** *m* kleinerer: kettle, größerer: copper; ⊙ Papierfabr.: pulp-digester; **=kiſte*** *f* (Selbſtkocher) self-cooker; **=kunſt** *f* art of cooking, culinary art; **=künſtler(in** *f*) *m* clever cook; **=loch** ⚔ *n* im Biwak: hole for cooking; **=löffel** *m* = **=kelle**; **=maſchine** *f*, **=ofen** *m* cooking-apparatus or -stove, kitchener; **=pfanne** *f* (sauce-)pan; **=ſalz** *n* common (or rock-, kitchen-)salt, *chm.* sodium chloride (Na Cl); **=ſtück** *n* Schlächter: piece of meat for boiling; **=topf** *m* pot for cooking, cooker, boiler, weitS. saucepan; **=zeug** *n* cooking-implements *pl.*; **=zucker** *m* powdered sugar, in England: brown (or moist) sugar.
Kockels=körner ❦ (ˈᵒ...) [lt. *co'culus*] *n/pl.* ⊗ *pharm.* Hopfenſurrogat: Indian berries *pl.*; **=körner=baum** ❦, **=ſtrauch** *m* moon-seed, cocculus (*Menispe'rmum co'culus*); **=ſäure** *f*, *chm.*: ⚗ menispermic acid. [(Schlußſatz) coda.]
Koda ♪ (ˈˈ⌣) [it.] *f* ⊗ (*pl.* auch Kode)]
Kodak ϒ ⊖ (ˈˈ⌣) *m* ⑲ *phot.* kodak.
kodaken (ˈˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊗ *phot.* to kodak, to snapshot. [snapshotter.]
Kodaker (ˈˈ⌣⌣) *m* ⊗ *phot.* kodakist,
Köder (ˈˈ⌣) [ahd.] *m* ⊗ 1. Fiſcherei, *hunt.*: bait, lure; weitS. enticement; in den ~ beißen to take the bait, to have a bite. — 2. ⊖ Schuhm.: (Lederſtreif an der Kappe, woran der Abſatz befeſtigt iſt) leather to which the heel is attached.
Köder=fiſch ⊖ (ˈˈ.ˈ) *m* ⊗ Fiſcherei: live bait.
ködern (ˈˈ⌣) *v/a.* ⊗a.: eine Angel ♌ to bait a fishing-line; *fig.* (locken) to allure, entice, decoy.
Köder=ſandwurm (ˈˈ...) *m* ⊗ *zo.* worm for baiting; auch = Sandwurm.
Kodex ⚗ (ˈˈ⌣) [lt. *codex*, bſſ. *caudex*] *m* Ⓤa., Ⓤ1. old manuscript. — 2. (Geſetzbuch) code. — 3. *tel.* (Kurzſchrift, Sammlung v. vereinbarten Kürzungen) code. [telegram or wire.]
Kodex=telegramm ⊖ (ˈˈ...) *n* ⊗ code]
Kodifikation ⚗ (-⌣⌣-tſi̯(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ⊗ (Zuſammenſtellen von Geſetzen ꝛc.) codification.
kodifizier|en ⚗ (-⌣⌣ˈˈ⌣) [lt.] I *v/a.* ⊗ Geſetze ♌ (ſammeln) to codify. — II ~ *n* ⑲ und **K|ung** *f* ⊗ codification.
Kodizill ⚗ (-⌣ˈ) [lt.] *n* Ⓤd. jur. (Anhang zum Teſtament) codicil.
kodizillariſch ⚗ (-⌣⌣ˈˈ⌣) *a.* ⊗ codicillary.
Ko-effizient ⚗ (-ˈ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *m* ⊗ *math.*, *phys.* (Vervielfältigungszahl, zB. 7 in 5^7) coefficient.
Kofen (ˈˈ⌣) [ndd.] *m* ⑲ = Koben.
Kofent (ˈˈˈ) [Konve'nt] *m* Ⓤb. weak beer.
Koffe-in (⌣⌣ˈ) *n* Ⓤc. *chm.* = Kaffein.
Koffer (ˈᵒ) [(,+)fr., *grch.] *m*(*n*) ⊗ 1. (Reiſe=) ~ (travelling-)box, aus Blech: tin box; aus Leder: leather trunk, kleinerer: portmanteau; ſeine(n) ~ packen to pack up (one's box(es) or one's things). — 2. ⚔ *frt.* (Graben=)~ caponier.
Köfferchen (ˈᵒ⌣⌣) *n* ⑲ (*dim.* von Koffer) small box, aus Leder: portmanteau.
Koffer=deckel (ˈᵒ...) *m* ⊗ lid of a box; **=fiſch** *m*, *ichth.* coffer- (or trunk-)fish (*Ostra'cion*); **=garn** *n* Fiſcherei: sweep-net; **=macher** ⊖ *m* trunk-maker; **=nagel** ⊖ *m* trunk-nail; **=riemen** *m*, **=ſchloß** *n* strap, padlock to a trunk; **=träger** *m* (railway-, &c.) porter.
Kog *prov.* (ˈ) [ndd.] *m* ⑦c. (durch Eindeichen gewonnenes Land) reclaimed land.
Kogel *prov.* (ˈˈ⌣) *n* ⊗, *f* ⊗ (Bergkuppe) domeshaped mountain-top.

⚗ scientific; ❦ botanical; ♌ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kognak ♥ (kō'n-jāk) [Cognac, fr. St.] *m* Ⓓd.Ⓦ (feiner Franzbranntwein) (superior) French brandy; cognac.

Ko-gnat (ˣ⌒) [lt.] *m* Ⓔ (Blutsverwandte[r] mütterlicherſeits; *ant.* Agnat) relative on the mother's side.

Ko-härenz ⚛ (--⌒) [lt.] *f* Ⓦ *phys.* (das Zuſ.-hängen) coherence.

Kohärer * ⊖ (-⌒) *m* Ⓔ *elect.* (Fritteröhre) coherer.

ko-härieren ⚛ (--⌒) *v/n.* (h.) Ⓦ *phys.* (zuſammenhängen) to cohere.

Ko-häſion ⚛ (--(⌣)⌒) *f* Ⓦ cohesion, co-herence.

Kohl[1] (⌒) [ahd.: cole, kale; *lt. *caulis*] *m* Ⓑc. 1. cabbage (*Bra'ssica*), (Kraus-) ~ kale. — 2. *fig.* aufgewärmter ~ (alte Geſchichte) old (or raked-up) story; das macht den ~ nicht fett that won't help much or make much difference; mach' keinen langen ~ (kein langes Geſchwätz)! F don't draw it out too long!

Kohl[2]**-amſel** (ᵘ...) [Kohle] *f* Ⓔ *orn.* = Amſel; **-arten** ♀ *f/pl.*: ⚛ brassicaceous plants *pl.*; **-artig** *a.* Ⓑ like cabbage, ⚛ brassicaceous; **-blatt** *n* cabbage-leaf.

Kohle (⌒) [ahd.: coal] *f* Ⓜ (mineral) coal (meiſt = Steinkohle); (Holz-) ~ charcoal; ~ zum Zeichnen, für elektriſches Licht ꝛc.: carbon; ausgeglühte ~n cinders *pl.*, glühende ~n red-hot (or live) coal(s *pl.*), glimmende ~n embers *pl.*; ~n (Holz zu ~n) brennen to make charcoal (vgl. brennen 7); ~n hauen to pick (or break down) coal(s)(from the seam); in ~ verwandeln to char, to carbonize; zu ~ werden to turn to coal, to be (or become) carbonized; mit ~ flüchtig zeichnen to sketch with carbon; ⚓ 🚂 ~n einnehmen to (take in) coal; *fig.* auf glühenden ~n ſitzen oder ſtehen oder liegen oder ſein to be on thorns or tenter-hooks; ſ. feurig 1.

Kohle-druck ⊙ (ᵘ⌣...) *m* Ⓔ *phot.* (Pigmentdruck) pigment-printing; **-lichtdruck** *m* carbon-print.

kohlen[1] (⌒) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓦ 1. von einem Dochte: to burn with a sooty flame. — 2. Holz ♀ (zu Kohle machen) to char or carbonize ... — 3. (mit Kohle zeichnen) to draw (or sketch) with carbon. — II ~ *n* Ⓑc. 4. (ſ. 2) charring, ⚛ carbonization, carburization.

kohlen[2] P (⌒) [Kohl[1] 2] *v/n.* (h.) Ⓦ F to talk bosh or rubbish.

Kohlen-bau (ᵘ⌣...) *m* Ⓔ coal-mining or -digging, working of a coal-mine; **-ähnlich** *a.* Ⓜ, **-artig** *a.* like coal, carbon-like; **-arbeiter** *m* coal-miner, *a. oft:* pitman; **-becken** *n*: a) coal-pan, brazier; b) *min.* coal-bed or -field; **-behälter** *m* c.-hole, -bin; **-bergwerk** *n* c.-mine, colliery; **-bezirk** *m* c.-district; **-bildung** *f* formation of coal; **-blende** *f. min.* (schistous) anthracite; **-börſe** ♥ *f* c.-exchange; **-brenner** *m* charcoal-burner; **-brennerei** *f*: a) charcoal-burning; b) (Ort) charcoal-kiln; **-bunker** ⚓ *m* (coal-)bunker; **-dampf** *m* = -dunſt; **-dämpfer** *m* c.-extinguiſher; **-diſtri'kt** *m* c.-district; **-dunſt** *m* smoke of (burning) coal; **-eiſen** *n*, *chm.* carburet of iron; **-feld** *n* c.-field; **-feuer** *n* c.-fire; **-feu(e)rung** *f* heating with coal; ⊙ combustion of coal; **-flöz** *n*, *geol.* layer (or bed) of coal, coal-seam or -measure; **-förderung** *f* output (or extraction) of coal; **-gas** *n* coal-gas; **-gebirge** *n* carboniferous mountains *pl.*; **-gefäß** *n* coal-scuttle; **-gelaß** *n* c.-bin; **-geſtübe** *n* c.-dust or -breeze; **-glut** *f* heat of burning coal; **-gräber** *m* collier; **-grube** *f* c.-pit; **-gruß** *m* ſ. Gruß 2; **-haltig** *a.* containing coal, carboniferous; **-handel** *m* coal-trade; **-händler** ♥ *m* coal-merchant, im kleinen: coal-man; **-handlung** *f* c.-merchant's business; **-kalk** *m*, **-kalkſtein** *m*, *min.* carboniferous limestone; **-kammer** *f* c.-cellar; **-kaſten** *m* c.-box; vgl. -gefäß; **-klein** *n* small coal, coal-dust, slack; **-lager** *n*: a) ♥ c.-depot or stores *pl.*; b) *geol.* c.-bed or -seam; **-lichter** ⚓ *m* c.-lighter; **-magnat** *m* wealthy owner of c.-mines; **-makler** ♥ *m* coal-broker, -factor, -agent; **-maß** *n* c.-measure; **-meiler** *m* charcoal-pile; **-meſſer** ♥ *m* coal-meter; **-niederlage** *f* = -lager a; **-oxy'd** *n*, *chm.* carbonic oxide, oxide of carbon (CO); **-pfanne** *f* = -becken a; **-raum** ⚓ *m* bunker; **-ſack** *m* c.-sack; **-ſauer** *a.*, *chm.* carbonic; **-ſaurer Kalk** carbonate of lime, calcic carbonate ($CaCO_3$); **-ſaures, baſiſch -ſaures, doppelt -ſaures Salz** carbonate, subcarbonate, bicarbonate; **-ſaures Kali** potassium carbonate (K_2CO_3); **-ſaures Waſſer** carbonic (or aerated) water; **-ſäure** *f* carbonic acid (H_2CO_3); **-ſäure-anhydri'd** *n* carbonic anhydride (CO_2); **-ſäure-brot** *n* aerated bread; **-ſäure-haltig** *a.* carbonic, aerated; **-ſäure-meſſer** *m* (Gerät): ⚛ carbonometer, anthracometer; **-ſäure-ſalz** *n*, *chm.* carbonate; **-ſchacht** *m* coal-pit; **-ſchaufel** *f* c.-shovel; **-ſchiff** ⚓ *n* c.-barge, collier; **-ſchlacke** *f* coal-cinder; **-ſchuppen** *m* c.-shed; **-ſieb** *n* c.-screen; **-ſpitze** *f*, *elect.* carbon-point; **-ſplitter** *f*, *elect.* für Fernſprecher: granulated carbon; **-ſtation** ⚓ und 🚂 *f* coaling-station; **-ſtaub** *m* coal-dust; **-ſtoff** ⚛ *m*, *chm.* carbon (C); **-ſtoffhaltig** *a.* carbon(ifer)ous; **-ſtoff-verbindung** *f* carburet; **-tiegel** *m* carbon crucible; **-träger** *m* coal-heaver or -porter; **-trichter** ⚓ *m* coal-shoot; **-verſchlag** *m* = -behälter; **-wagen** *m* c.-cart or -truck or -wagon; **-waſſerſtoff** (-gas *n*) *m* ⚛ *chm.* carburetted hydrogen, carbohydrate; leichtes ~ (Sumpfgas) marsh-gas, ⚛ methane (CH_4); ſchweres (ölbildendes) ~ olefiant gas, ⚛ ethylene (C_2H_4); **-waſſerſtoff-haltig** *a.*: ⚛ hydrocarbonaceous; **-zeche** *f* coal-pit; colliery.

Köhler (⌒) [mhd.; *Kohle] *m* Ⓜ 1. ⊙ charcoal-burner or -man. — 2. *ichth.* coal-fish (*Gadus carbona'rius*).

Köhlerei (-⌣⌒) *f* Ⓔ charcoal-works *pl.*, charcoal-burner's business.

Köhler-glaube(n) (ᵘ⌣...) *m* Ⓔ simple (or blind, implicit) faith; **-hütte** *f*, etwa: plain cottage.

Kohl[1]**-eule** (ᵘ...) *f* Ⓔ *ent.* cabbage-moth (*Mame'stra bra'ssicae*); **-fliege** *f*, *ent.* ca.-fly (*Anthomy'ia bra'ssicae*); **-floh** *m*, *ent.* ca.-flea (*Ha'ltica concolor'na*); **-garten** *m* ca.-field; **-gärtner** *m* one who grows cabbages; **-gemüſe** *n* cabbage; **-käfer** *m*, *ent.* ca.-beetle (*Phyllotre'ta vitta'ta*); **-kopf** *m* (head of) cabbage; **-lauch** ♀ *m* cabbage-garlic (*A'llium olera'ceum*); **-markt** *m* vegetable-market; **-meiſe** [: coal-mouse] *f*, *orn.* (big) oxeye, great titmouse (*Parus major*); **-palme** ♀ *f* cabbage-palm (*Are'ca olera'cea*); **-pechraben-ſchwarz** F *a.* = -ſchwarz; **-pflanze** ♀ *f*: a) young ca.-plant grown from seed; b) ~n *pl.* = -arten; **-rabe** *m*, *orn.* common raven (*Corvus corax*); **-raben-ſchwarz** F *a.* = -ſchwarz; **-rabi** ♀ (ᵘ⌣) [it.] *m* Ⓑ od. *inv.* turnip-cabbage, -tops *pl.*, ⚛ kohlrabi (*Bra'ssica olera'cea*); **-raupe** *f*, *ent.* v. -weißling ca.-caterpillar or -worm; **-rübe** *f*, *agr.*: a) turnip-rooted cabbage (*Bra'ssica Napobra'ssica*); b) = -ra'bi; **-ſaat** ♀ *f* ⚛ colza, cole- (or rape-) seed (*Bra'ssica campe'stris*); **-ſchwarz** *a.* (as) black as a coal or as ink, jet-black; **-ſproſſen** *m/pl. agr.* (Brussels) sprouts *pl.*; **-ſtengel** *m*, **-ſtiel**, **-ſtrunk** *m* cabbage-stalk.

Kohlung (⌒) *f* Ⓦ = kohlen[1] II.

Kohl[1]**-wanze** (ᵘ...) *f* Ⓔ *ent.* cabbage-bug (*Murga'ntia histrio'nica*); **-weißling** m. *ent.* cabbage-butterfly (*Pi'eris rapae*).

Kohorte ⚔ (-⌣⌒) [lt.] *f* Ⓖ röm. Mil.: (300 bis 600 Mann Fußvolk) cohort.

Ko-itus (ˡ⌣⌣) [lt.] *m*, *inv.* coition, copulation, (Beiſchlaf) cohabitation.

Koje ⚓ (⌒) [ndl.; *lt. *ca'vea*] *f* Ⓔ (kleine Kajüte) berth, (small) cabin.

Koka ♀ (⌒) [braſil.] *f* Ⓑ coca (*Erythro'xylon coca*); **Koka-in** ⚛ (-⌣⌒) *n* Ⓒ *chm.* (Alkaloid der Koka) cocaine ($C_{17}H_{21}NO_4$); **~-vergiftung** *f* Ⓜ: ⚛ cocainism.

Kokarde (ˣ⌣⌒) [fr.] *f* Ⓔ cockade.

Koker (⌒) [ndd. Köcher] *m* Ⓜ 1. ⊙ Töpferei: (Brennkapſel) saggar. — 2. ⚓ (Pumpenkaſten) trunk of a pump; ⚓ (Öffnung zur Aufnahme des Maſtes) case for a mast.

kokett (ˣ⌒) [fr.] Ⓔ 1 *a.* (gefallſüchtig) coquettish. — II **~e** *f* Ⓔ coquette, flirt.

Koketterie (ˣ⌣ᵘ⌒) [fr.] *f* Ⓔ (Gefallſucht) coquetry, flirtation.

kokettieren (ˣ⌣⌒) [fr.] *v/n.* (h.) Ⓔ to coquet (or flirt) with a p.; weiter. to put on affected airs or fine graces.

Kokon (ˣtg') [fr.] *m* (*n*) Ⓑ Naturgeſchichte: (Puppe, bſd. der Seidenraupe, auch Gehäuſe für die Eier mancher Spinnen und Fröſche) cocoon; einen ~ machen (ſich einſpinnen) to cocoon, to spin (or make) a cocoon.

Kokos ♀ (ᵘ⌣) [ſpan., port., grch.] *f*, *inv.*, **~baum** ♀ *m* Ⓑ coco(a)-nut tree (*Cocos*); **~faſer** *f* = ~nußbaſt; **~läufer** *m* strip of coco(a)-nut matting; **~nuß** *f* coco(a)-nut; **~nuß-baſt** *m*, **-faſer** *f* coco(a)-nut fibre, coir (auch Tau aus -nußfaſern); **~(nuß-)öl** *n* coco(a)nut oil; **~palme** ♀ *f* = ~baum; **~ſtearin-ſäure** *f*, *chm.*: ⚛ cocinic acid, cocinin ($C_{13}H_{25}O_2$).

Koks ⚒ (⌒) [engl. †coaks] *m* Ⓜn., *pl.* coke; **~brennofen** ⊙ (ᵘ...) *m* Ⓔ coke-oven; **~gichten** ⊙ *f/pl. metall.* coke-charges *pl.*

Kokytos (-⌣⌒) [grch.] = Kozytus.

Kola(-nuß) ♀ ♥ (ᵘ⌣(⌣)) *f* Ⓑ (Ⓒ) cola-nut.

Kölbchen (⌣) *n* Ⓒ (*dim.* von Kolben) small club, ♀ spikelet.

Kolben[1] (⌣) [ahd.] *m* Ⓖ 1. allg.: (thick) end of a cylinder; bſd. (*Keule*) club, mace; ~ e-s Gewehres butt-end of a

gun; ⚔ mit dem ~ dreinſchlagen to (deal blows with the) butt-end. — 2. (große Flaſche) large flask; (Korbflaſche) carboy, demijohn; *chm.* = Deſtillierhelm. — 3. ♀ (walzenförmiger Blütenſtand) von Mais ꝛc.: spike, ♁ spadix. — 4. ⊛ Klempnerei ꝛc.: (Löt-)~ soldering-iron; Buchbinderei ꝛc.: (Glätt-)~ polishing-tool, -stick; in Pumpen: piston; (Dampf-)~ piston of a steam-engine; durchbroch(e)ner ~ perforated piston, valve-piston; maſſiver ~ solid piston, plunger.

kolben[2] (ᵈᵛ) ⊛ I *v/n.* (h.) 1. ♀ (Kolben bekommen) der Mais kolbt ... is putting on its spikes. — 2. (mit Kolben ſpielen) to play with clubs. — II *v/a.* 3. ⊙ ein Gewehr 2 to put (or fix, attach) the butt-end to a gun.

kolben-ähnlich (ᵈᵛ...) *a.* ⊛ club-shaped, ♀: ♁ spadiceous; **-anſatz** ⊙ *m* ⊛ *mach.* up-stroke of the piston; **-artig** *a.* = -ähnlich; **-deckel** ⊙ *m*, *mach.* piston-cover; **-gebläſe** ⊙ *n*, *mach.* piston blowing-machine; **-geſchwindigkeit** ⊙ *f*, *mach.* piston speed; **-hebel** ⊙ *m*, *mach.* beam-lever; **-hirſe** ♀ *f* Italian millet (*Seta'ria ita'lica*); **-hub** ⊙ *m* stroke of the piston; **-liderung** ⊙ *f* packing of the piston; **-molch** *m*, *zo.* Mexiko: axolotl (*Stepo'porus mexica'nus*); **-moos** ♀ *n* club-moss (*Lycopo'dium*); **-niedergang** ⊙ *m*, *mach.* down-stroke of the piston; **-platte** ⊙ *f* e-r Uhr: upper plate; **-pumpe** ⊙ *f* piston-pump; **-ſcheibe** ⊙ *f*, *mach.* piston-head; **-ſchlag** ⚔ *m* blow (or stroke, knock) with the butt-end of a gun; **-ſpiel** ⊙ *n*, *mach.* play of the piston, up-and-down stroke; **-ſtange** ⊙ *f* piston-rod; **-ſtoß** ⚔ *m* thrust with the butt-end of the gun; **-tragend** ♀ *a.*: ♁ spadiceous; **-ventil** ⊙ *n*, *mach.* piston-valve; **-zahn** ⊙ *m* e-s Rades: club-tooth.

kolbig (ᵈᵛ) *a.* ⊛ club-like, knobby.

Kolben-gatt ⚓ (ᵈᵛ...) *n* ⊛ whip-staff hole; **-ſtock** *m* whip-staff.

Koleo-ptere(n *pl.*) ♁ (ᵈᵛ‿ᵘᵛ) [grch. Scheidefl.-Käfer] *f* ⊛ *ent.* coleopter(a).

Kolibri (ᴸᵛ-) [amerikaniſch] *m* ⊛ *orn.* humming-bird (*Tro'chilus*).

Kolik (-ᴸ, ꝛ-ꝛ.: ᴸᵛ) [grch. *a.* zu Kolon 3] *f* ⊛ *path.* colic, gripes *pl.*; ſ. Bleikolik; **~-anfall** (ᴸ...) *m* ⊛ attack of colic.

Kolk (ᵈ) [ndd.] *m* ⓤ(ⓣ)b. 1. (tiefes Waſſerloch) (deep) pool or pond. — 2. ~ (Wirbel) in einem Fluſſe whirlpool, eddy.

kolken F (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ⊛ = quatſchen.

Kolkothar ♁ (ᵈᵛ-) [mlt.] *m* (*n*) ⓤd. ⊛ colcothar (= Caput mortuum).

Kolk-rabe (ᵈ,ᴸᵛ) [nhd. *provc.* *kolken lautm.] *m* ⊛ *orn.* common raven (*Corvus corax*).

Kollaborator (ᵈᵛᵛᵘᵛ) [lt.] *m* ⓓ (Mitarbeiter) collaborator, fellow-worker, auch = Hilfslehrer; **Kollaboratur** (ᵈᵛᵛ-ᵘ) *f* ⊛ collaborator's post.

kollaborieren (ᵛᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛ (mitarbeiten) to collaborate.

kollateral (ᵈᵛᵛᵘ) [lt. Seiten-] *a.* ⊛ collateral; **~-erbſchaft** (ᴸ...) *f* ⊛ collateral succession; **~-verwandte(r** *m*) *f* collateral relation.

kollationieren (ᵈ-tß(ᵛ)ᵛᵘᵛ) [lt.] I *v/a.* ⊛ *typ.* ꝛc.: ein Werk 2 (mit dem Original vergleichen, die Reihenfolge der Bogen prüfen ꝛc.) to collate (or check)... — II ~ *n* ⊛ collation.

Kolleg (ᵛᴸ) [lt.] *n* ⓓ 1. = Kollegium. — 2. bſd. (akademiſche Vorleſung) ein ~ belegen (beſuchen, hören) to enter one's name for (to attend) a course of university-lectures; ins ~ geh(e)n to go to the lecture-room; ein ~ (über Logik) halten to deliver a course of lectures or to lecture (on logic).

Kollege (ᵛᴸᵛ) [lt.] *m* ⓜ (Amtsbruder) colleague; (Fachgenoſſe) one of the same profession or craft, (fr.) confrère, unter Arbeitern ꝛc.: F chum, mate, pal.

kollegial, -iſch (ᵈ-(ᵛ)ᵘ(ᵛ) [lt.] *a.* ⊛ 1. as (or like) a colleague; ♀ (*adv.*) handeln to act as a good colleague. — 2. (vom Kolle'gium ausgehend) ♀e Anſicht opinion of the council. — **Kollegialität** (ᵈ-(ᵛ)-ᵛᵘ) [lt.] *f* ⊛ good feeling (or fellowship) between colleagues.

Kollegi-en-gelder (ᵛᵘ(ᵛ)ᵛ...) *n/pl.* ⓓ der Profeſſoren: amount of students' fees; **-heft** *n* student's note-book.

Kollegin (ᵛᴸᵛ) *f* ⓜ lady colleague, woman of the same trade.

Kollegium (ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ⓓ (Behörde) municipal, &c. council, board of supervision, executive committee, staff of professors; vgl. College of Physicians, of Surgeons, of Preceptors, &c.

Kollektanē-en (ᵈᵛᵘᵛᵛ) [lt. Geſammeltes] *pl. inv.* literary extracts or gleanings *pl.*, cuttings (from periodicals, &c.) *pl.*; **~-buch** *n* ⓓ common-place-book.

Kollektant (ᵈᵛᵈ) [lt.] *m* ⓓ collector.

Kollekte (ᵛᵈᵛ) *f* ⓓ ([Geld-]Sammlung) collection; *eccl.* (Gebet) collect.

Kollekteur (ᵈᵛtß"r) [fr.] *m* ⓤd. (ⓓ) (Sammler) collector.

kollektieren (ᵈᵛᵘᵛ) [Kollekte] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ ([Geld] ſammeln) to collect (money), F to hand round the bag or the hat, to raise funds.

kollektiv (ᵈᵛᵘf) [lt.] I *a.* ⊛ collective. — II ~ *n* ⓤd., auch **~um** (ᵈᵛᵘᵛ) *n* ⊛ *gr.* (Sammelname) collective noun.

Kollektiv-begriff (ᵈᵛᵘf...) [lt. Geſamt-] *m* ⊛ *gr.* collective; **-geſellſchaft** ⊛ *f* joint-stock company; **-note** *f* collective note. [*elect.* commutator.]

Kollektor ⊙ (ᵛᵈᵛ) [lt. Sammler] *m* ⓜ

Koller[1] (ᵈᵛ) [mhd.; *fr. *collier m*] *n* (*m*) ⓓ collar, cape; (Wams) pea-jacket; ſtudentiſch: ~ und Kanonen leather breeches and top-boots *pl.*

Koller[2] (ᵈᵛ) [ahd.: choler; *gr. Galligkeit] *m* ⓓ 1. *vet.* (Dumm2) staggers *pl.*, weitS. giddiness. — 2. F *fig.* von Perſonen: fury, rage, frenzy, choler; den ~ bekommen to fly into a (violent) passion, F to have a mad fit.

kollerig (ᵈᵛᵛᵛ) *a.* ⊛ (ſ. Koller[2]) staggering, giddy; *fig.* raving, in a temper.

kollern[1] (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ⓦa. 1. bſd. von der Stimme e-s Puters: to gobble, von Tauben: to coo, von den Gedärmen: to rumble, to gurgle. — 2. a. *v/a.* Steine vom Berge herab-2 to roll (or push) ... down the mountain-side.

kollern[2] (ᵈᵛ) [Koller[2]] *v n.* (h.) ⓦa. *vet.* to have the staggers. *fig.* v. Perſonen: to rave, to be in a great passion.

Kollett (ᵛᵈ) [fr.] *n* ⓤc. (ⓚ) (Wams) collar.

Kolli ⓓ (ᵈ-) *pl.* v. Kollo.

kollidieren (ᵈ-ᴵᵛ) [lt.] I *v/n.* (h.) ⊛ (widerſtreiten) to collide, to clash. — II ~ *n* ⓓ collision, vgl. Kolliſion.

Kollimation ♁ (ᵈ--(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ⓜ *ast.*, *opt.* (Berichtigung der Sehfehler) collimation.

Kolliſion (ᵈ-(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ⓓ (Widerſtreit) collision, clashing, conflict.

Kollo ⓓ (ᵈ-) [it.] *n* ⓓⓓ single parcel or bale or packet (jetzt Frachtſtück).

Kollodium ♁ ⊙ (ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [grch.-lt. Klebäther] *n* ⓓ *surg.*, *chm.*, *phot.*: (Auflöſung von Schießbaumwolle in Äther) collodion; **~-bild** *n* ⓓ *phot.*: collodiotype; **~-häutchen** *n* (das nach Verdampfen des Äthers verbleibt) collodion film; **~-platte** *f* wet plate; **~-verfahren** *n* (Überziehen des Negativs mit ~) collodion process.

Kolloquium (ᵛᴸᵛᵛ) [lt. ᵛᵛᵛᵛ] *n* ⓓ (Geſpräch) colloquy, colloquial examination.

Köln ♀ (ᵈ) [lt. Kolonie] *npr/n.* ⓓα. (Stadt a. Rhein) Cologne (on the Rhine).

Kölner (ᵈᵛ) I *m* ⓓ, **~in** *f* ⊛ inhabitant of Cologne. — II *a. inv.* = kölniſch; der ~ Dom the Cologne Cathedral.

kölniſch (ᵈᵛ) *a.* ⊛ (of) Cologne; ♀e Erde (braune Farbe) Cologne earth; ♀es Waſſer (Riechwaſſer) eau-de-Cologne; ~e Zeitung Cologne Gazette.

Kolombine (ᵛᵛᴸᵛ) [it.] *npr/f.* ⓓⓜβ. bſd. *thea.* (Geliebte Harlekins) Columbine.

Kolon (ᴸᵛ) [grch.] *n* ⓓⓓ 1. *gr.* (Doppelpunkt) colon, two dots (a. ⊙ *typ.*). — 2. *rhet.* (Abteilung e-s Satzes) colon. — 3. *anat.* (Grimmdarm) colon.

Kolone (ᵛᴸᵛ) [lt.] *m* ⓓ röm. Alt. ꝛc.: (Bauer, Anſiedler) peasant, colonist.

Kolonel (ᵈᵛᵛ) [fr.] *f* ⓓ *typ.* minion type.

kolonial (ᵛ-(ᵛ)ᴵ) [lt.] *a.* ⊛ colonial.

Kolonial-geſchäft ⓓ (ᵛ-(ᵛ)ᵘ...) *n* ⓓ, **-handel** *m* colonial business, trade; dealings *pl.* (or trade) with the colonies; **-miniſter** *m* colonial minister, in England: Secretary for the Colonies; **-miniſterium** *n* colonial ministry, in Engl.: Colonial Office; **-politik** *f* col. policy; **-rat** *m* Behörde: etwa: colonial board; **-ſyſtem** *n* col. system; **-waren** ⓓ *f/pl.* col. goods *pl.* or produce; engS. groceries *pl.*; **-waren-geſchäft** *n* col. business; grocery-business; **-warenhandel** *m* col. trade; grocer's trade; **-waren-händler** *m* col. dealer; grocer.

Kolonie (ᵛᵛᴸ) [lt. *cŏlō'niă*] *f* ⓓ (Anſiedlung) colony, settlement; ~n gründen to found colonies, to make settlements.

koloniſatoriſch (ᵛ-ᵛ-ᴸᵛ) *a.* ⊛ colonizing.

koloniſier en (ᵛ-ᵛᴸᵛ) [Kolonie] I *v/a.* ⊛ (beſiedeln) to colonize. — II ~ ⓩ und **K ung** *f* ⊛ colonization.

Koloniſt (ᵛᵛᵈ) *m* ⓓ (Anſiedler) colonist, settler; (Pflanzer) planter, owner (or proprietor) of a plantation.

Kolonnade (ᵛᵛᴸᵛ) [fr.] ⓐ (Säulengang) colonnade.

Kolonne (ᵛᵈᵛ) [fr. Säule] *f* ⓓ (⚔ Abteilung, ⊙ *typ.* Spalte) column; ⚔ fliegende ~ flying column; in geſchloſſenen ~n in close columns or files; **~n-angriff, ~n-marſch** ⚔ *m* attack, march in columns or files; **♀n-weiſe** *adv.* ⚔ u. ⊙ *typ.* in columns, ⚔ auch: in files.

Kolophonium ♄ (ᵛᵛᶠᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.; * grch. *Kolophon ♀ St.] *n* ⓓ (Geigenharz) colophony, mehr gbr.: rosin.

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓜ Handel; ✉ Poſt; ⓑ Eiſenbahn.

Koloquinte ♀ (⌣⌣̆) [fr., *grch.] *f* ⊛ (Purgiergurke) colocynth, bitter-apple (*Citru'llus colocy'nthis*).

Kolorado-käfer (⌣ˊ̆–...) [Kolorado ♀, amer. Staat] *m* ⊛ *ent.* (Kartoffelkäfer) Colorado beetle (*Chrysome'la decemlinea'ta*).

Koloratur (⌣–ˊ) [it.] *f* ⊛ **1.** = Farbengebung. — **2.** 𝅘𝅥𝅯 (Verzierung) colorature, flourish, (Triller, Läufer) trill, shake, quaver. — **~-sängerin** (ˊ....) *f* ⊛ lady singer (or primadonna) who sings with flourishes or shakes.

kolorier'en (⌣–ˊ⌣) [it.] *v/a.* ⊛ **1.** (färben) to colour, to illuminate; *paint.* to touch in. — **2.** 𝅘𝅥𝅯 to ornament with flourishes. — **3.** **~** *n* ⊛, **K'ung** *f* ⊛ colouring, coloration, illumination.

Kolori-meter 𝔇 (⌣ˊ⌣–) [lt.-grch.] *n* (*m*) ⊛ *phys.* colorimeter.

Kolorist (⌣–) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ Kunst: (j. der koloriert oder sich aufs Kolorit versteht) colourist; **Kolorit** (⌣–ˊ) [it.] *n* Ⓤc. colour(ing), hue, shade.

Koloß (⌣) [grch. Riesenstatue (zu Rhodos)] *m* Ⓤa. colossus; **~** mit tönernen Füßen colossus with feet of clay.

kolossal, Lisch (⌣⌣ˊ(⌣)|Koloß) *a.* ⊛ (sehr groß) colossal, gigantic, enormous, huge; **~-sta'tue** *f* ⊛ colossal (or giant) statue.

Kolosser (⌣⌣̆) [Kolossä ♀, ehm. Stadt in Phrygien] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ *bibl.* Brief an die **~**, **~-brief** *m* ⊛ Paul's Epistle to the Colossians.

Kolosse-um (⌣⌣ˊ⌣) [lt.] *n* ⊛ Colosseum.

Kolpak (⌣̆) [mag.-*türk.] *m* Ⓤd. ⊛ = Kalpak.

Kolportage (⌣ˊˊgˇ⌣) [fr.] *f* ⊛ hawking of books, &c. by itinerant vendors.

Kolportage-artikel (⌣ˊˊgˇ⌣...) *m* ⊛ article for street-vendors; **-(buch)handlung** *f* itinerant bookseller's business; **-roman** *m*, etwa: cheap (sensational) novel, penny-novel, *co.* penny-shocker; **-verlag** *m* publication of cheap literature (hawked about by street-vendors).

Kolporteur (⌣ˊ⌣ß"r) [fr.] *m* Ⓤd. (⊛) (hausierender [Buch-]Händler) itinerant bookseller; hawker, street-vendor.

kolportieren (⌣ˊˊ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ to hawk about, to sell in the streets; *fig.* Nachrichten **~** to circulate (or report, disseminate, spread about)...

Kol-schwein ⚓ (⌣–), **Kol-schwinn** (⌣̆), **Kolsem** (⌣̆) *n* Ⓤd. = Kielschwein.

Kolter[1] (⌣̆) [mhd.; *it. *coltra*] *m* ⊛ (*f* ⊛) quilt, (cloth) coverlet.

Kolter[2] (⌣̆) [lt. *culter*] *n* ⊛ *agr.* coulter (of a plough.)

Kolumbarium (⌣⌣ˊ(⌣)⌣) [lt. Taubenhaus] *n* ⊛ röm. Alt. (Begräbniskammer mit Nischen für die Aschenkrüge) columbarium.

kolumbisch (⌣̆) *a.* ⊛ *U.S.* Columbian; Süd-amerika: Colombian.

Kolumbus (⌣̆) *npr/m.* ⊛γ. (Genueser, der 1492 mit spanischen Schiffen West-indien entdeckte; 1436—1506) Christopher Columbus.

Kolumne ⊙ (⌣̆) [lt.] *f* ⊛ *typ.* (Spalte) column; (Druckseite) page, **~n-maß** *n* ⊛ page-gauge, rule; **~n-schnur** *f* page-cord; **~n-titel** *m* headline, running title; **2n-weise** *adv.* (arranged) in columns; **~n-ziffer** *f* folio.

Kolur 𝔇 (⌣ˊ) [grch.] *m* ⊛ *ast.* (Meridian, der durch die Äquinoktialpunkte oder die Wendepunkte der Sonnenbahn geht) colure.

Kombattant ⚔ (⌣⌣̆) [fr.] *m* ⊛ (Kriegsteilnehmer) combatant.

Kombination (⌣–-tßˇ(⌣)ˊˊ) [neu-lt.] *f* ⊛ (Zusammenstellung) combination; **~-s-gabe** *f* ⊛ gift of combination, constructive talent; **~-s-lehre** *f*, *math.*, *phls.*, &c. theory of combination(s); **~-s-schloß** ⊙ *n* Schlosserei: combination-lock.

kombinatorisch 𝔇 (⌣–-ˊ⌣) [neu-lt.] *a.* ⊛ (clever in) combining.

kombinieren (⌣–⌣) [neu-lt.] *v/a.* ⊛ (zs.-stellen) to combine, to put one thing with another.

Kombüse ⚓ (⌣ˊ⌣) *f* ⊛ = Kambüse.

Komet (⌣ˊ) [grch. Haarstern] *m* ⊛ *ast.* comet, in Butler's Hudibras: hairy meteor.

kometen-artig (⌣ˊˊ⌣...) *a.* ⊛ *ast.* like a comet; *adv.* a. comet-wise; **-bahn** *f* ⊛ path of a comet; **-kern** *m* nucleus of a comet; **-lehre** *f*: 𝔇 cometology; **-maschine** *f*: 𝔇 cometarium; **-schweif** *m* tail of a comet; **-sucher** ⊙ *m* Art Fernrohr: comet-finder; **-system** *n* cometary system.

Komfort ♀ (⌣̆, a. fg-fō'r) [engl.] *m* Ⓤc. u. ⊛ (Behaglichkeit) comfort, ease; **komfortabel** (⌣ˊˊ⌣) *a.* ⊛ (behaglich) comfortable, easy, snug, cosy.

Komik (ˊ⌣) [grch.] *f* ⊛ comical things *pl.*, comicality, fun, (low) humour, engS. humorous poetry; **~er** (ˊ⌣⌣) *m* ⊛ comic actor or author, *thea.* auch: (low) comedian.

komisch (ˊ⌣) [grch.] *a.* ⊛ (spaßhaft) comical, (launig) comic, z.B. ein Ser Kerl a comical (or droll, queer) fellow, Se Dichtkunst, Oper comic poetry, opera; eine Se (seltsame) Geschichte a strange (or curious) story; er ist sehr S (eigen) he is very peculiar.

Komitat (⌣⌣ˊ) [lt.] *n* Ⓤc. **1.** (Gefolge) suite. — **2.** ♀ (ungarische Gespanschaft) comitat, (Hungarian) county.

Komitee (⌣⌣ˊ) [fr. *comité m*] *n* ⊛ (Ausschuß) committee; **~-mitglied** *n* ⊛ member of a committee, auch: committee-man.

Komitial-verhandlungen (⌣ˊtß(⌣)ˊˊ...) [lt. Volksversammlungs-, Wahl-...] *f/pl.* ⊛ röm. Alt.: debates *pl.* of the comitia.

Komiti-en (⌣ˊtß(⌣)⌣) *n/pl. inv.* röm. Alt.: (Volksversammlungen) comitia.

Komma (⌣̆) [grch.] *n* ⊛⊛ **1.** *gr.* (Beistrich) comma; *arith.* in Dezimalbrüchen: decimal point or dot; z.B. 6,4 (sechs **~** vier) 6·4 (six decimal four). — **2.** *gr.* (Satzabschnitt), 𝅘𝅥𝅯 (Intervall) comma. — **3.** *ent.* comma (butterfly) (*Papi'lio Comma*).

Komma-bazillus 𝔇 (⌣̆...) *m* ⊛ *path.* u. *zo.* comma bacillus.

Kommandant ⚔ (⌣⌣̆) [fr.] *m* ⊛ commander, commandant; governor; **~ur** (⌣⌣̆) *f* ⊛ commander's (or governor's) appointment or residence.

Kommandeur (⌣̆⌣ß"r) [(ˌ+) fr.] *m* Ⓤd. (⊛) (⚔ Ritter der obersten Klasse eines Ordens) commander; **kommandieren** (⌣⌣ˊˊ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (bfd. ⚔) (befehligen) to command troops, &c., to be in command of ...; to give a p. orders, F to order people about; e-n zu et. S to command (or order) a p. to do a th.; sie wurden zum Vorpostendienst kommandiert they were told off (or detailed) for picketing (duty).

Kommanditär ⊛ (⌣⌣ˊˊ") [fr.] *m* Ⓤd. (⊛) shareholder of a limited (liability) company; (stiller Teilnehmer) sleeping partner; **Kommandite** (⌣⌣ˊˊ⌣) *f* ⊛ (Sozietätsgeschäft) branch of a commercial firm, branch business or establishment; a. = Kommanditgesellschaft; **Kommanditist** (⌣⌣–ˊ) *m* ⊛ = Kommanditär.

Kommandit- (**und Aktien-**)**gesellschaft** ⊛ (⌣⌣ˊˊ...) *f* ⊛ company (of shareholders) with limited liability, a limited (liability) company.

Kommando ⚔ (⌣⌣̆) [mlt., it.] *n* ⊛ **1.** (Befehl[swort]) (word of) command, order; auf **~** by command; das **~** zum Feuern the order to fire; das **~** führen to be in command; das **~** in der Schlacht führen to command in the battle; das **~** übernehmen to take the command. — **2.** (Abteilung Soldaten) detachment.

Kommando-brücke ⚓ (⌣⌣–...) *f* ⊛ conning-bridge, pilot-bridge; **-flagge** ⚔ *f* commander's flag; **-pfeife** ⚓ *f* boatswain's whistle; **-ruf** *m* = **-wort**; **-stab** *m* staff of command, Field-Marshal's baton; **-wechsel** ⚔ ⚓ *m* change of command(ers); **-wort** ⚔ ⚓ *n* word of command.

kommen (⌣̆) [ahd. : come] **1** *v/n.* (is) ⊛ (*p.p. poet. a.* S) **1.** to come, wieder S to come back, to return; oft wohin S to frequent (or haunt) a place; als ich (frisch) dahin kam when I (first) arrived there; da kommt er! there he comes!; man kommt! somebody is (or they are) coming or approaching!; er wird bald S he will soon be here, F he won't be long; es dauert lange, bis sie S they are a long time coming; S Sie mit? will you come with me or us?; Sie S wie gerufen you (have) come in the nick of time or most opportunely; sie S denselben Weg (od. desselben Weges) they are coming the same way or our (their, &c.) way; wenn Weihnachten kommt // when Christmas comes //, F u. P come Christmas //; wie komme ich nach Bern? how can I get to ...?; ich werde morgen zu ihm S I shall come to (or F and) see him to-morrow; eine Reihenfolge bezeichnend: erst kommt ein Dorf, dann eine Wiese first comes ..., then ..., die Jahre S und geh(e)n the years come and go; spät kommt Ihr, doch Ihr kommt (*scil.* Sprichw. better late than never; wer zuerst kommt, mahlt zuerst first come first served; kommst du nicht heut, so kommst du morgen (s)he won't be hurried, (s)he just dawdles along (in an easy-going style). — **2.** (hingehören) die Brille kommt ins Futteral the spectacles (have to) go into the case; ♥ das kommt auf die Rechnung that shall go (or be put) on the bill. — **3.** *v/impers.* es S viele Leute (her) there are many people coming (this way); es kam mir in den Sinn it occurred to me, it struck me; es kommt ein Gewitter there is a storm brewing or threatening; es mag S (geschehen) was da will come what may; **woher** (oder **wie**) kommt es, daß //? what is the reason (or how is it) that //?, geh. Spr., how

comes it that ...?; es kommt bisweilen so things sometimes happen like that or that way; wie kam es, daß sie hier war? how came she to be here?; Sprichw. kommt Zeit, kommt Rat oder über Nacht kommt guter Rat, etwa: time smoothes (the way for) all things. — 4. mit *p.p.*: (an)geritten, gefahren, gelaufen &c. ♀ to come riding, driving, running, &c. along; da kommt er gradelt there he comes (spinning along) on his bicycle. — 5. a) mit *inf.* der Absicht: er kam uns zu sagen he came to tell us; ♀ (um) et. zu holen to come to fetch a th.; b) mit folgendem, fast pleonastischem „und": er kam und setzte sich zu uns he came and sat (or to sit) with us; einen Zufall bezeichnend: er kam oben zu liegen he happened to lie on top. — 6. ♀ lassen: den Arzt ♀ (holen) l. to send for the doctor; dahin dürfen Sie es nicht ♀ l. you must not let things get (or go, drift) so far; drohend: laß ihn nur ♀! let him come! ● Muster, Waren ♀ l. to order samples, goods. — 7. so weit ♀, daß //: er ist (od. es ist mit ihm) so weit gekommen, daß er nichts essen kann he has got so far (or so low down) as to be unable to eat anything; es wird noch so weit (od. dahin) ♀, daß er betteln muß we shall see him begging yet, the day will come when he will have to beg. — 8. mit persönlichem *dat.*: das kommt mir erwünscht od. gerade recht that suits me admirably or F to a T; e-m grob ♀ to be rude to a p.; wenn Sie mir so ♀ if you talk to (or deal with) me like that; so mußt du mir nicht ♀! you need not try that (or those tricks) on me!; Sprichw. kommst du mir so, so komm' ich dir so, etwa: tit for tat; drohend: der soll mir nur wieder ♀! (just) let him come again!; er soll mir zuerst ♀ (entgegenkommen) he shall make the first advance or move; ● mir ♀ (gebühren) nach der Abrechnung noch 120 Mark when all is settled, there will be £ 6 owing (or due) to me. — 9. mit *adv.* in eigentümlichen Wendungen: s. **abhanden**; nächstes Jahr wird es noch ganz anders ♀ next year things will be even much worse; es konnte nicht anders ♀ it was bound to come to that; das kommt bloß daher, daß er so faul ist that is entirely due to his being so lazy, it all arises from his great idleness; s. **dahin** 3, **daran** 5, **davon** II, **dazu** 2, **dazwischen** II, **fort**-..., **heim**-..., **her**-..., **herab**-..., **heran**-..., **herauf**-..., **heraus**-..., **herbei**-..., **herein**-..., **herum**-..., **herunter**-..., **hervor**-...: z.B. dahin ♀ zu ... to get so far as to // (*inf.*): muß es dahin ♀? must it come to this? frei (od. los) ♀ to become free, F to get off, s. **gleich** 2; hierzu kommt noch, daß // it must be added that //; s. **hoch** 6; ● es kommt mir selbst höher oder teurer (zu stehen) I have to pay more (or a higher price) myself; nahe ♀ to draw near, to approach; der Wahrheit nahe ♀ to come near(er) the truth; was wird nun (noch) ♀? what will be the next thing or move?, what next?; so kommt's immer it's always like that, that's generally the case; spät ♀ to be late or behind time; allmählich vorwärts ♀ to advance by degrees; mit dem Gelde wird er nicht weit ♀ he won't get far with ...; wie weit sind Sie in der Mathematik gekommen? how far did you advance (F get) in your mathematics?; weiter ♀ to advance, to get on, to (make) progress; es ist weit gekommen things have come to a fine pass; ist es so weit mit ihm gekommen? has he come to that? wie es auch ♀ mag oder komme es, wie es wolle come what may (Tennyson, Maud: let come what come may), whatever may happen; wie es gerade kommt according to circumstances, as the case may be; mit et. zurecht ♀ to succeed in a th., Sprichw. erst komme ich und dann komme ich noch einmal charity begins at home. — 10. mit *prp.*: an: a) örtlich: an einen Fluß ♀ to come to (the banks of) a river; ans Land ♀ to land; an Ort und Stelle ♀ to arrive at one's destination; b) *fig.* an e-n ♀ (fallen) to pass into a p.'s hands; sie können nicht an ihn ♀ (ihm nicht schaden) they cannot get at him or touch him; lassen Sie es (ruhig) an sich ♀! take it easy!, don't hurry yourself!; s. Bettelstab; an den Galgen ♀ to (come to) be hanged; ans Licht, an den Tag ♀ to come (or to be brought) to light; es ist an den rechten Mann gekommen it has fallen into good hands; an die Reihe ♀ to have one's turn; die Reihe kommt an mich it is my turn; scharf (oder hart) an-ea. ♀ to have a fierce (or sharp) encounter, (handgemein w.) to come to blows; auf: auf einen Berg ♀ to get to (or to reach) the top of a mountain; wenn es aufs Äußerste kommt if the worst comes to the worst; wie sind Sie darauf gekommen? what put that idea into your head?, how came you to think of it?; ich kam auf den Einfall the idea struck me, it occurred to me; im Fallen wieder auf die Füße ♀ to fall (or light) on one's feet (a. *fig.*); wieder auf die Beine ♀ to recover one's feet or legs, to pick o.s. up; im Gespräche auf et., e-n ♀ to touch a th., a p. in conversation; auf dem Fahrrade ♀ to come (or arrive) on one's cycle or wheel, to come cycling; s. Hund 2; es kommt so viel auf jeden each person's share amounts to so much; auf seine Kosten ♀ to cover one's expenses; auf die Nachwelt ♀ to be handed down to posterity; ich kann nicht wieder auf den Namen ♀ (mich besinnen) I cannot recollect the name; auf die Schule kommen to be sent to school; wieder auf die alten Sprünge ♀ to fall into the old (bad) ways or habits; e-r Sache auf die Spur ♀ to get to the bottom of a th.; e-m auf die Spur ♀ to get on a p.'s track, to track a p.; wieder auf den Weg ♀ to find one's way (back) again; auf die Welt ♀ to be born, F to be ushered into this world; et. nicht auf sich ♀ l. (stoutly) to deny a charge; auf e-n nichts ♀ l. to take a p.'s part in everything, to see no fault in a p.; aus: aus der Fassung ♀ to lose one's self-command; friedlich aus-ea. ♀ to part peaceably; er kommt nie aus dem Hause he never stirs (or goes) out; nicht aus den Kleidern ♀ to keep on (or not to take off) one's clothes; aus der Mode ♀ to go (or get, grow) out of fashion; s. Regen; das ist mir aus dem Sinn gekommen it has slipped (from) my memory; ♪ aus dem Takte ♀ not to keep time; außer: s. bs 2 u. Atem; durch: durch eine Stadt ♀ to pass through ...; hinter: hinter j-s Schliche ♀ to find out a p.'s pranks; hinter die Wahrheit ♀ to discover the truth; in: in Anschlag ♀ to be taken into account; s. Betracht; wenn sie ins Erzählen ♀, sitzen sie die ganze Nacht (when) once they start telling tales or commence spinning yarns ...; das Regiment ist nicht ins Feuer gekommen ... did not come under fire; s. Gang 4; in Gefahr ♀ to run into danger; s. Gehege 2; ins Gerede ♀ to get talked about; in andere Hände ♀ to pass into other hands; in den Himmel ♀ to get to (or enter) heaven; über et. ins klare ♀ to (begin to) see through a th.; in einer Kutsche ♀ to come in a coach; in die Lehre ♀ to enter one's apprenticeship, to be apprenticed; es ist mir nicht in den Sinn gekommen it never entered my head; in Schweiß ♀ to break out in(to) a perspiration; in Verlegenheit ♀ to get embarrassed; e-m in den Weg, in die Quere, in den Wurf ♀ to come across a p., to fall in with a p., F to run against a p.; mit: mit der Eisenbahn, dem Schiffe, der Straßenbahn, dem Zuge ♀ to come by rail(way), by boat, by tram, by train; immer mit den alten Geschichten ♀ to tell the old tales over and over again; mit Gewehren &c. ♀ to come armed with guns, &c.; e-m ewig mit Klagen ♀ to be for ever complaining to a p.; komm mir nicht mit deinen Witzen! leave your jokes (aside)!; nach: nach Hause ♀ to come (or return) home; ♀ Sie gut nach Hause! I trust you may reach home safely!; F take care of yourself!; es kommt nichts (kein Erfolg) danach nothing comes of it; über: über e-n ♀ to fall upon a p.; über j-s Schwelle ♀ to cross a p.'s threshold; Furcht kam über ihn he was seized with fear; keine Klage kommt über seine Lippen no (word of) complaint escapes (or comes from, falls from) his lips; ein tiefer Schlaf kam über ihn he fell into a profound sleep; es ist Unglück über sie gekommen misfortune has befallen them; um: um et. ♀: a) (das man besitzt) to lose (or to be done out of) a th.; b) (das man erwartet) to be disappointed of a th.; ums Brot ♀ to be thrown out of employment; ums Leben ♀ to lose one's life, to perish; unter: e-m nie wieder unter die Augen ♀ s. weiter unten „vor"; e-m unter die Hände ♀ to fall into a p.'s

hands; unter Leute ♀ to mix with other people, von Neuigkeiten: unter die Leute ♀ to spread (or get) abroad, to become known; **von**: von e-m ♀ to come from a p.('s house); vom Dienste, von s-r Stelle ♀ to lose one's place or berth or post; vom Flecke, von der Stelle ♀ to make headway; die Sache kommt nicht vom Fleck the matter is at a standstill; das kommt von guter Hand it comes from a good source; von Kräften ♀ to lose one's strength; der Rock kam mir nicht vom Leibe my coat never came off my back, I never took my coat off; er kommt mir nicht von der Seite he never leaves me, he sticks to me like glue or like a leech; F so was kommt von so was that's what happens when you //, serves you right if you //; et. von weitem ♀ sehen to see a th.(coming) a long way, a. *fig.* to smell a th. from afar; ⚓ der Wind kommt von Westen ... is in the west(erly quarter); das kommt davon, wenn man raucht ꝛc. that comes (or results) from smoking, &c.; **vor**: e-m nicht wieder vor Augen ♀ never to come into a p.'s presence again; er soll mir nicht wieder vor die Augen ♀! I will never see him again! vor den Richter ♀ to appear before ...; der Braten kam vor der Suppe the joint was served before the soup; **zu**: wieder zu sich ♀ to recover one's senses; er ist zu der Ansicht gekommen, daß // he has taken it into his head that //; zu Atem ♀ to recover (one's) breath; zur Besinnung ♀ to regain (one's) consciousness; wenn's zum Bezahlen kommt when it comes to paying; ich bin noch nicht zum Essen gekommen I have not found time for (my) dinner; s. Fall[1] 1; es kam zum Kampfe it came to fighting; wenn es zum Klappen kommt when it comes to the point; wieder zu Kräften ♀ to recover one's strength; zu nichts ♀ to come (or lead) to nothing; als mir die Sache zu Ohren kam when I (first) heard (or was told) of it; zu Pferde kommen to come (or approach) on horseback; ♀ wir gleich zur Sache! let us go straight to the point!; zu Schaden ♀ to come to grief, to suffer harm; es kam zu Schlägen it (or they) came to blows; mit etwas zustande od. zu Ende ♀ to accomplish a th.; e-m zustatten, zugute ♀ to benefit (or profit) a p.; seine Unschuld ist zutage gekommen ... has come to light; zum Vorschein ♀ to appear, to make one's appearance; er konnte nicht zu Worte ♀ he could not get a word in edgeways; e-n zu Worte ♀ l. to let a p. speak; sie ließen ihn nicht zu Worte ♀ they would not give him a hearing; zum Ziele ♀ to attain one's object or end; wie ♀ Sie auch dazu, das zu sagen? how come you to say that?; ♪ der Sänger kommt bis zum hohen C ... can pitch the high C. — **II** *v/a.* **11.** F e-m et. ♀ to stand a p. a drink. — — **III** ~ *n* ⓖ **12.** coming, arrival; das (beim) ~ und Gehen the (in) coming and going. — **IV** ♀ d. *p.pr. u. a.* ⓖ **13.** coming, approaching; Des Jahr next year; Des Zeiten future ages *pl.*; **~de([r]** *m*) *f* ⓜ die Gehenden und die ~den the people going and coming, a. comers and goers *pl.*

Kommende (ˌ⌣⌣) [mlt.] *f* ⓖ (Ordenspfründe) prebend, ohne Seelsorge: sinecure.

kommensurabel ♁ (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *a.* ⓜ (Dg) *math.* (meßbar) commensurable; **Kommensurabilität** (⌣⌣-ɣ⌣) *f* ⓖ (Meßbarkeit) commensurableness.

Komment (⌣mɑ̃') [fr.] *m* ⓦ burschikos: regulations *pl.* (or convivial style) prevailing (or in vogue) among students.

Kommentar ♁ (ˌ⌣) [lt.] *m* Ⓐd. ⓦ (Erläuterung) commentary; **Kommentator** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* Ⓐ commentator, annotator; **kommentieren** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ (erläutern) to comment upon, to annotate.

Komment-mäßig (♀**widrig**) (⌣mɑ̃"...) *a.* ⓜ burschikos: according (contrary) to academical custom.

Kommers (⌣ˌ) [lt.] *m* Ⓐa. burschikos: students' revelry or drinking-bout; **~-buch** *n* ⓒ book of drinking-songs; **kommersieren** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓦ to hold a drinking-bout.

Kommerz ☻ (⌣ˌ) [lt.] *m* Ⓐa. (Handel) commerce; **♀i-ell** (⌣⌣(⌣)ˌ) *a.* ⓜ commercial; **~i-en-rat** *m* ⓒ ⓜ Ⓒ (dtsch. Titel) etwa: Councillor of Commerce.

Kommilitone (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* Ⓐ (Studiengenosse) fellow-student.

Kommis (kō-mi') [fr.] *m* Ⓒ (commercial) clerk, counting-house clerk.

Kommiß ⚔ (⌣ˌ) [lt.] *m* (*n*) Ⓐa. = **~-anzug**; beim ~ dienen to serve in the army or ranks; als *a.* ♀ in undress.

Kommiß-anzug ⚔ (⌣ˌ...) *m* ⓒ (*ant.* eigener Anzug) undress; (Arbeits-anzug) fatigue-dress or -uniform or -suit.

Kommissar, ...är (ˌ⌣ˌ) [lt.] *m* Ⓐd. (Vertreter) commissioner, weniger gbr.: commissary; ⚔ auch: commissariat officer; Polizei: inspector (or commissioner) of police; **Kommissariat** (ˌ⌣-(⌣)ˌ) *n* Ⓐc. commissionership; ⚔ commissariat; **kommissarisch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓜ (u. bſd. *adv.*) provisional(ly); **Kommissarius** (ˌ⌣ˌ(⌣)⌣) *m* Ⓐ = Kommissar.

Kommiß-bäcker ⚔ (⌣ˌ...) *m* ⓒ military baker; **-brot** *n* ammunition-bread; **-flinte** *f* service rifle; **-gegenstände** *m/pl.* ammunition, commissariat; **-gewehr** *n* regulation gun.

Kommission (ˌ⌣(⌣)ˌ) [fr.] *f* ⓖ: a) = Ausschuß 4; *parl.* ~ des Abgeordnetenhauses parliamentary commission; b) (Auftrag) commission, order; ☻ in ~ in consignment, in trust; on commission; e-e Nachricht in ~ nehmen to spread (about) a report; **~är** (ˌ⌣(⌣)-ˌ) *m* Ⓐd.: a) commissioner; b) ☻ commission-agent; c) (Dienstmann) commissionaire, (Packträger) porter.

Kommissions-artikel (ˌ⌣(⌣)ˌ...) *m/pl.* ⓒ goods *pl.* in consignment or on commission; **-beratung** *f*, *parl.* committee-stage of a bill; **-bericht** *m*, *parl.* report of a committee or a commission; **-buch** *n* order-book; **-bureau** *n* (commission-)agent's office, agency; **-gebühr** *f* commission-agent's charge or percentage; **-geschäft** *n* firm of commission-agents, commission-agency; **-handel** *m* agency (or agent's) business; **♀weise** *adv.* by way of commission, ☻ on commission.

kommiß-mäßig ⚔ (⌣ˌ...) *a.* ⓖ military, F *co.* pipe-clay; **-mütze** *f* ⓒ fatigue-cap.

Kommissorium (ˌ⌣ˌ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ⓒ (Auftrag) commission, order.

Kommiß-stiefel ⚔ (⌣ˌ...) *m/pl.* ⓒ ammunition- (or regulation) boots *pl.*; **-vermögen** *n* F regular portion (required to get a marriage-license).

Kommittent ☻ (ˌ⌣ˌ) [lt.] *m* ⓒ (Auftraggeber) one who orders (goods, &c.); (Empfänger) consignee; **kommittieren** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ to commission (zu etwas to do a th.).

Kommlichkeit (ˌ⌣-) *f* ⓖ suitableness, handiness.

kommod (⌣ˌ) [(ˌ⌣ˌ)fr.] *a.* ⓜ = bequem.

Kommode (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ⓖ (Möbel mit Schubladen) chest of drawers.

Kommodität (ˌ⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ⓖ = Bequemlichkeit; a. = Abtritt 2.

Kommodore ⚚ ⚓ (ˌ⌣ˌ(⌣) [engl.] *m* ⓒ ⓜ (Geschwaderführer) commodore; **~-flagge** *m* ⓒ Commodore's broad pennant.

kommst (kömmst) 2., **kommt (kömmt)** (ˌ) 3. Person *pres. ind.* von kommen.

kommun (⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓜ (gemein) common, vulgar, low, (roh) coarse, rough.

kommunal (ˌ⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓜ (die Gemeinde betreffend) communal, parochial; (städtisch) municipal, urban.

Kommunal-beamte(r) (ˌ⌣ˌ...) *m* ⓒ parish official, municipal officer; **-garde** ⚔ † *f* local militia; **-gardist** ⚔ † *m* militia-man; **-schule** *f* parish school; **-steuern** *f/pl.* parish rates *pl.*; **-weg** *m* parish road.

Kommune (⌣ˌ⌣) [fr., *lt.] *f* ⓒ (Gemeinde) parish, (local) community, municipality; (Schreckensherrschaft in Paris 1871) Commune; **~-aufstand** *m* ⓒ revolution(ary establishment) of the C.

Kommunikant (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ⓒ, **~in** *f* ⓒ (Abendmahlsgänger[in]) communicant.

Kommunikation (ˌ⌣ˌ⌣-ɪʦ(⌣)ˌ) [lt.] *f* ⓒ (Verbindung) communication; **~s-galerie** (ˌ⌣...) *f* ⓒ passage of communication; **~s-gräben** ⚔ *m/pl.* approaches *pl.*; **~s-linie** *f* line of communication.

Kommunion (ˌ⌣(⌣)ˌ) [lt.] *f* ⓖ bſd. *eccl.* (Abendmahl) (Holy) Communion, Lord's Supper; an der ~ teilnehmen to partake of the Lord's Supper, vgl. kommunizieren II; **~s-kelch** *m* ⓒ communion-cup; **~s-tisch** *m* communion-table.

Kommunismus (ˌ⌣ˌ⌣) [fr., *lt.] *m* ⓒ (Gütergemeinschaft) communism.

Kommunist (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓒ communist; **~erei** (ˌ⌣⌣⌣ˌ) *f* ⓖ communistic ideas *pl.*; **♀isch** *a.* ⓜ communistic, socialistic.

kommunizieren (ˌ⌣ˌ⌣⌣) [lt.] ⓒ **I** *v/a.* ([schriftlich] mitteilen) to communicate. — **II** *v/n.* (h.) *eccl.* = das Abendmahl empfangen. — **III 2d** *p.pr. u. a.* ⓒ *phys.*: 2de Gefäße communicating vessels.

Kommutator ⚙ (⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ⓒ *elect.* (Umschalter) commutator; **~-hebel** *m* ⓒ commutator-arm.

Komödiant (ˌ⌣-(⌣)ɑ̃ˌ) [grch.-it.] *m* ⓒ, **~in** *f* ⓒ mst *contp.* comedian; actor (*f* actress), (theatrical) performer, player, *pl. a.* professionals *pl.*; **♀enhaft** (ˌ⌣-(⌣)ɑ̃ˌ⌣), **♀isch** (ˌ⌣-(⌣)ɑ̃ˌ⌣) *a.* ⓜ theatrical, *a.* pro-

fessional; **~entum** (ˌ-(ˌ)ˌ-) *n* ⓤd. life (or ways *pl.*) of actors and actresses. **Komödi-e** (ˌˈ(ˌ)ˌ) [grch. Komos=ſang] *f* ⓖ (Luſtſpiel) comedy; play; *fig.* es iſt die reine ~ it's a mere farce, it's quite a pantomime; **~ſpielen** (ſchauſpielern) to act (off the stage), to dissemble, to sham. **komödi-enhaft** (ˌˈ(ˌ)ˌˌ) *a.* ⓖ (ſ. Komödie) like a comedy or a play; theatrical, stagy; *fig.* farcical. **Komödi-en=haus** (ˌˈˌ(ˌ)ˌ...) *n* ⓒ playhouse; **=ſchreiber** *m* comedy-writer, weitS. playwright; **=ſpiel** *n* (theatrical) play; **=zettel** *m* play-bill. **Kompagnie** (ˌpä-nīˈ) [fr.] *f* ⓖ 1. ⚔ company. — 2. ● ſ. Kompanie. **Kompagnie=chef** ⚔ (ˌ...) *m* ⓒ leader of a company, captain (in the army); **=exerzieren** *n* company drill; **=feld=webel** *m* colour-sergeant; **=front** *f*: in ~en vorbeimarſchieren to file past in companies; **=führer** *m* = **=chef**; **2weiſe** *adv.* in companies. **Kompagnon** (ˌpän-ȳˈ) [(ˌˌ) fr.] *m* ⓜ 1. ● (Handelsgeſellſchafter) partner (in business). — 2. (Mit=arbeiter) collaborator. **kompakt** (ˌˌ) [lt.] *a.* ⓒ compact; *phys.* solid; **~heit** *f* ⓒ compactness; solidity. **Kompanie** ⓒ (ˌˌˌ) [fr.] *f* ⓒ, *abbr.* **Ko(mp).**; das Haus S. u. ~ the firm S. and Company (meiſt *abbr.*: & Co.); **~=geſchäft** *n* ⓒ, **=handlung** *f* ● firm of partners. **Komparation** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈ) [lt.] *f* ⓖ bſd. *gram.* (Vergleichung) comparison; **~ß=grade** *m/pl.* ⓒ degrees *pl.* of comparison. **Komparativ** (ˌˌ-ˌˌf) [lt.] I *m* ⓤd. *gram.* comparative (degree) of adjectives, adverbs, &c. — II **2(iſch)** (ˌ,ˌˌ-ˌˌˌw) *a.* ⓒ (vergleichend) comparative. **Komparent** (ˌˌ) [lt. Erſcheinende(r)] *m* ⓒ, **~in** *f* ⓖ jur. one who gives (legal) evidence, ⚖ declarant. **Komparſe** (ˌˌ) [it.] *m* ⓒ *thea.* super. **Kompaß** ⚓ (ˌˌ) [(ˌˌ) it. Zirkel] *m* ⓤa. (mariner's) compass. **Kompaß=büchſe** ⚓ (ˌˌ...) *f* ⓒ compass-box; **=häuschen** *n* binnacle; **=kurs** *m*: verbeſſerter ~ true course; **=nadel** *f* c.-needle, auch magnetic needle; **=peilung** *f* c.-bearing; **=pflanze** ⚘ *f* c.-plant (*Silphium laciniatum*); **=roſe, =ſcheibe** *f* c.-card; **=ſtrich** *m* point of the c. **kompendiariſch** (ˌˌ(ˌ)ˌˌ), **kompendiös** (ˌˌ(ˌ)ˈ) [lt.] *a.* ⓒ (kurz zuſ.-gedrängt) compendious, epitomized, succinct. **Kompendium** (ˌˌ(ˌ)ˌ) [lt.] *n* ⓒ (Handbuch) manual, short (or abridged) treatise; (Auszug) abstract, auch: compendium. **Kompenſation** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ) [lt.] *f* ⓖ (Erſatz) compensation; **~ß=methode** *f* ⓖ compensation-method; **~ß=pendel** ⊙ *n* (*m*) *mech.*, Uhrmach.: compensation- (or gridiron) pendulum; **~ß=unruhe** ⊙ *f* comp.-balance. **kompenſier/en** (ˌˌˌˌ) [lt.] I *v/a.* ⓒ (ausgleichen) to compensate, counterbalance; to make good a loss. — II **~** *n* ⓒ und **K/ung** *f* ⓖ compensation. **kompetent** (ˌˌˌ) [lt.] I *a.* ⓒ † jur. (zuſtändig) competent, cognizant. — II **~** *m* ⓒ (Mitbewerber) competitor. **Kompetenz** (ˌˌˌ) [lt.] *f* ⓖ 1. † jur. (Zuſtändigkeit) competence, cognizance, jurisdiction. — 2. (Einkünfte) competency, income; ⚔ † = Gebührnis. — 3. (Mitbewerbung) competition. **Kompetenz=konflikt** (ˌˌˌ...) *m* ⓒ, **=ſtreit** *m* dispute about competence or jurisdiction. **Kompilation** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ) [lt. *-pīl-*] *f* ⓖ (Zuſ.-tragung) compilation; **Kompilator** (ˌˌˌˌ) *m* ⓜ compiler; **kompilieren** *v/a.* ⓒ to compile (a dictionary, &c.) **Komplement** (ˌˌˌ) [lt. *-plē-*] *n* ⓤb. *math.* (Ergänzungswinkel zu 90 Grad) complement of an angle or arc; *gram.* (Ziel des Zeitworts) object. **Komplementär=farben** (ˌˌˌ...) *f/pl.* ⓒ *phys.* (die zuſ. Weiß bilden) complementary colours *pl.* **komplett** (ˌˌ) [lt.] *a.* ⓒ (vollſtändig) complete, entire. **komplettieren** (ˌˌˌˌ) *v/a.* ⓒ to (make) complete, to (bring to a full) complement, to raise to the full number. **Komplex** (ˌˌ) [lt.] I *m* ⓤa. 1. whole; (Grundſtück) plot of land. — II **2** *a.* ⓒ 2. *math.* complex. — 3. (verwickelt) complicated. **Komplice** (ˌˈˌ) [fr.] *m* ⓒ (Mitſchuldiger) accomplice. **Komplikation** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ) [lt.] *f* ⓖ (Verwicklung) complication. **Kompliment** (ˌˌˌ) [fr.] *n* ⓤc. 1. in Worten: compliment; den Damen **~e** (Artigkeiten) machen od. F reißen, ſchneiden to compliment ..., to pay compliments to ...; ich mache Ihnen mein ~ darüber, dazu I compliment (or congratulate) you on it; er (ſie) macht keine ~e (s)he is not a (wo) man of many compliments, (s)he makes (very) little ceremony or fuss. — 2. [ˌˌ fr.] (Verbeugung) bow, (Knicks) curtsy. **Komplimente(n)=macher(in** *f*) *m* (ˌˌˌˌ...) ⓒ, **=ſchneider(in** *f*) *m* one who pays (many) compliments, flatterer. **Komplimentier=buch** (ˌˌˌˌ...) *n* ⓒ book on (rules of) courtesy; ehm. a. bſd. als Buchtitel: glass of fashion. **komplimentieren** (ˌˌˌˌ) [fr.] *v/a.* ⓒ to compliment (or flatter) a p. **komplizieren** (ˌˌˌˌ) [lt.] *v/a.* ⓒ (verwickeln) to complicate; **kompliziert** complicated, intricate. **Kompliziertheit** (ˌˌˌˌ) *f* ⓖ complicacy, mehr gbr.: intricacy. **Komplott** (ˌˌ) [fr.] *n* ⓤc. plot, conspiracy; ein ~ anzetteln od. ſchmieden (auch: **2ieren** (ˌˌˌˌ) *v/n.* (h.) ⓒ) to (lay a) plot, to conspire (together). **komponieren** ♪ (ˌˌˌˌ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓒ to compose, to set to music; **Komponier=kunſt** ♪ *f* ⓒ art of composing or composition, composer's art. **Komponiſt** ♪ (ˌˌˌ) [lt.] *m* ⓒ (Tondichter) composer (of music, of operas, &c.). **Kompoſite(n** *pl.*) ⚘ ⚘ (ˌˌˌˌ) [lt.] *f* ⓒ (Korbblütler) composite flower(s *pl.*), ⚘ compositæ *pl.* **Kompoſition** (ˌˌˌtß(ˌ)ˈˌ) [lt.] *f* ⓒ 1. ♪, Kunſt ꝛc.: (Abfaſſung, Dichtung ꝛc., a. das Kunſtwerk) composition, composing, ♪ e-s Liedes a.: setting. — 2. ⊙ (Miſchung von Metallen ꝛc.) compo(sition). **Kompoſitions=lehre** ♪ (ˌ...) *f* ⓒ harmony. **Kompoſitum** (ˌˈˌˌ) [lt. *-pŏs-*] *n* ⓩⓝ *gr.* (zuſ.-geſetztes Wort) compound (word). **Kompoſt** (ˌˌ, ˌˌ) [mhd. * fr., it.] *m* ⓤb. *agr.* (Miſchdünger) compost. **Kompott** (ˌˌ) [nhd. 16. *sæc.*; *fr. *compote f*] *n* ⓤc. (ⓒ) Kochk.: (Eingemachtes) stewed (or preserved) fruit, zu Mus gekocht: jam, preserve; **~=ſchale** *f* ⓒ dish for preserve, preserve-dish. **kompreß** (ˌˌ) [lt.] *a.* ⓒ(D 10) close, compact; ⊙ *typ.* **kompreſſer** (enger) Satz solid (or close) matter. **Kompreſſe** (ˌˌˌ) [lt.] *f* ⓒ *surg.* (Bauſche) bandage, auch: compress. **Kompreſſions=pumpe** (ˌˌ(ˌ)ˌ...) *f* ⓒ *phys.* force- (or forcing-, condensing-) pump. **Kompreſſor** ⊙ (ˌˌˌ) *m* ⓜ compressing air-pump, compressor. **komprimieren** (ˌˌˌˌ) [lt.] *v/a.* ⓒ (zuſ.-preſſen) to compress; Gaſe ꝛc.: to condense. **Kompromiß** (ˌˌˌ) [lt.] *m* u. *n* ⓤa. (Ausgleich) compromise; ein(en) ~ ſchließen to (make a) compromise, a. to come to an agreement; **~=rad** 🚃 *n* ⓒ (Ausgleichsrad) compromise-wheel. **kompromittieren** (ˌˌˌˌ) [lt.] *v/a.* (und ſich 2 *v/refl.*) ⓒ (bloßſtellen) to expose (o.s.). **Komteſſe** (ˌˌˌ) [fr.] *f* ⓖ (Frau od. bſd. Tochter e-s Grafen) countess. **Komtur** (ˌˈ) [mhd.; *fr.] *m* ⓤd. commander of an order. **Komturei** (ˌˈˌˈ) *f* ⓖ commandery (a. Gebäude, Pfründe der Ordensritter). **Koncho-ide** ⧖ (ˌˌˌˌ) [grch.] *f* ⓒ *math.* (Muſchellinie) conchoid. **Konchyli-e(n** *pl.*) ⚘ (ˌˈ(ˌ)ˌ) [grch.] *f* ⓒ *zo.* (Schaltiere, Muſcheln) shell-fish, shell(s), ⚘ conchylia *pl.*; **2artig** *a.* like shells, ⚘ conchyliaceous; **Konchyliologie** (ˌ-(ˌ)ˌˌˈ) *f* ⓖ (Muſchelkunde) conchology. **Kondenſation** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ) [lt.] *f* ⓒ *phys.*, *chm.* (Verdichtung) condensation; **~ß=apparat** ⊙ *m* ⓒ *mach.* condenser; **~ß=kammer** ⊙ *f* condensing-chamber; **~ß=röhre** *f*, *chm.*, *metall.* adapter; **~ß=waſſer** *n* condensing- (or waste-) water. **Kondenſator** ⊙ (ˌˌˌˌ) [lt.] *m* ⓜ Dampfm., *electr.*, &c.: condenser; **~(=dampf)=maſchine** *f* condensing engine. **kondenſierbar** (ˌˌˌ-) *a.* ⓒ *phys.* condensable, capable of condensation. **kondenſier/en** (ˌˌˌˌ) [lt.] I *v/a.* ⓒ *phys.*, ⊙ (verdichten) to condense, durch Abdampfen: to boil down; k/te (jetzt bſſ.: eingedickte) Milch condensed milk. — II **~** *n* ⓜ, **K/ung** *f* ⓒ condensation. **Kondition** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ) [lt.=frz.] *f* ⓒ (Beſchaffenheit) condition; (Dienſt) service; (Stelle) situation; in ~ geh(e)n, ſteh(e)n to enter (to be in) service or a situation. **konditional** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ) [lt.] *a.* ⓒ (bedingt) conditional. **Konditionalis** ⧖ (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌˌ) *m* (*sg. inv.*, *pl.* ...leſ) *gr.* conditional (mood). **Konditional=ſatz** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌ...) *m* ⓩⓝ *gr.* conditional clause. **konditionell** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈ-ˌ) [fr.] *a.* ⓒ conditional. **konditionieren** (ˌˌ-tß(ˌ)ˈˌˌ) [(ˌˌ) fr.] ⓒ I *v.n.* (h.) to be in a situation, von Dienſtboten auch: to be in service, von Ladendienern: to serve behind the counter, to be in employment. — II ⊙ *v/a.* Seide 2 (auf den Grad ihrer Feuchtigkeit prüfen) to condition ..., to test ... by drying and then weighing it. **Konditor** (ˌˈˌ, a. ˌˌˌ) [lt.] *m* ⓜ (Zuckerbäcker) confectioner; (Kuchenbäcker) pastry-cook; (Verfertiger v. Eis) ice-cream man.

♪ Muſik; ⚖ Wiſſenſchaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✾ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

Konditorei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* ⓖ (Zuckerbäckerei) confectioner's (or pastry-cook's) shop; ~ feinerer Art (Italian or Swiss) café.

Konditor-laden (⌣ˈ⌣...) *m* ⓖ confectioner's shop, F a. sweetshop; **-waren** *f/pl.* confectionery, pastry; (Zuckerzeug) sweetmeats, F sweets *pl.*

Kondolenz (ˌ⌣ˈ) [lt. *-dōl-*] *f* ⓖⓖ = Beileid; ~-... in Zssgn = Beileids-; **kondolieren** (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓖⓖ (Beileid bezeigen): e-m ♀ to condole with a p.

Kondor (ˈ⌣) [span.; *peru.] *m* ⓣe. (⓪) (Kammgeier) condor.

Konduite (⌣ˈ⌣) [fr. *conduite* Aufführung] *f* ⓖ conduct; **~n-liste** (ˈ⌣...) *f* ⓖ secret record on the conduct of government officials.

Kondukt (ˌˈ) [lt.] *m* ⓣb. (train of) mourners *pl.*, funeral procession.

Kondukteur (ˌ⌣ˌˈr) [fr. Geleiter] *m* ⓣd. (⓪) 🚃 guard; auf Omnibussen ꝛc.: conductor.

Konduktor ♂ (ˌˈ⌣) [lt.] *m* ⓖ *phys.* (Leiter) conductor of electricity, heat, sound, &c.

Konfekt (ˌˈ) [lt.] *n* ⓣb. (Zuckerwerk) confectionery, sweetmeats (mehr gbr. F sweets) *pl.*; **~-büchse** *f* box of sweets.

Konfektion (ˌ⌣ʦˈ⌣) [lt. Anfertigung] *f* ⓖ trade in ready-made clothing or clothes; **~är** (ˌ⌣ʦˈ⌣ˈ⌣) *m* ⓣd. dealer in ready-made clothes; **~euse** (ˌ⌣ʦˈ⌣ˈnø) [fr.] *f* ⓖ = Probiermamsell.

Konfektions-artikel (ˌ⌣ʦˈ⌣ˈ...) *m/pl.* ⓖ, **-gegenstände** *m/pl.* ready-made (articles *pl.* of) clothing; **-geschäft** *n* establishment (or warehouse) for all articles of wear or clothing.

Konferenz (ˌ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓖ (Besprechung) conference, weitS. (Versammlung) meeting; eine ~ halten to hold a co. or meeting.

Konferenz-saal (ˌ⌣ˈ...) *m* ⓖ, **-zimmer** *n* conference-(or meeting-)room, in engl. Schulen: masters' room.

konferieren (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⓖ (sich beraten) to confer (or consult) together, to deliberate (über et. (up)on a th.).

Konferve ♀ (ˌˈw) [lt.] *f* ⓖ (Wasserfaden) conferva, *pl.* ...væ (*Confe'rva*).

Konfession (ˌ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓖⓖ: a) (religiöses Bekenntnis) confession, (religious) creed; Augsburger ~ (1530) Augsburg Confession; katholische, evangelische ~ Catholic, Protestant faith or religion; b) (kirchliche Gemeinschaft) (religious) denomination.

konfessionell (ˌ⌣(⌣)ˈ⌣) *a.* ⓖ denominational.

konfessions-los (ˌ⌣(⌣)ˈ...) *a.* ⓖ undenominational or unsectarian school, &c.; **-losigkeit** *f* ⓖ undenominationalism; **-schule** *f* ⓖ sectarian (in Engl.: voluntary) school, engS. church-school; **-wechsel** *m* change of creed or faith, bisw.: conversion.

konfidentiell (ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (vertraulich) confidential.

Konfirmand (ˌ⌣ˈ) [lt.] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ *eccl.* candidate for confirmation, a. confirmation(-)candidate; boy (*f* girl) to be confirmed; **~en-unterricht** *m* ⓖ instruction given to candidates for confirmation, a. confirmation(-)classes *pl.*

Konfirmation (ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓖ bisd. *eccl.* (Einsegnung) confirmation; **~s-schein** *m* ⓖ certificate of confirmation.

konfirmieren (ˌ⌣ˈ⌣) [lt. *-firm-*] *v/a.* ⓖ bisd. *eccl.* (einsegnen) to confirm; konfirmiert w., auch: to receive the first communion; der (die) Konfirmierte ⓖ the person confirmed, ↖ the confirmee.

Konfiskation (ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.; *Fiskus] *f* ⓖ (Einziehung) confiscation.

konfiszierbar (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓖ confiscable, liable to confiscation or seizure.

konfiszieren (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓖ (beschlagnahmen) to confiscate, to seize; F *fig.* ein konfisziertes (verdächtig aussehendes) Gesicht a suspicious-looking (a. hang-dog) face. — **II ~** *n* ⓖ u. **Konfiszierung** *f* ⓖ confiscation.

Konfitüre(n *pl.*) (ˌ⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⓖ (Zuckerfrüchte) candied fruit; weitS. = Konfekt.

Konflikt (ˌˈ) [lt.] *m* ⓣb. (Zwist) conflict; in ~ geraten to enter into (or engage in) a conflict with; F to get into hot water.

Konföderation (ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓖ (Bund) confederation, confederacy.

konföderieren (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] **I sich ♀** *v/refl.* ⓖ to form (or to enter into) a confederacy. — **II Konföderierte(r** *m*) *f* ⓖ confederate; (Verbündete[r]) ally.

konform (ˌˈ) [lt.] *a.* ⓖ (übereinstimmend) conformable to, in conformity with.

Konformer ᵀ (ˌˈ) [engl.] *m* ⓖ *eccl.* conformist.

Konformität (ˌ⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⓖ (Übereinstimmung) conformity.

Konfrontation (ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓖ (Gegenüberstellung) confrontation.

konfrontieren (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* (h.) ⓖ (gegenüberstellen) to confront (or to put face, to face) with.

konfus (ˌˈ) [lt.] *a.* ⓖ (D 10) (verwirrt) confused, in (a) confusion, F muddled, mixed, in a muddle; nur von Personen: perplexed, F flummoxed, flabbergasted, taken aback; konfuser Mensch muddle-headed fellow.

Konfusion (ˌ-(⌣)ˈ) *f* ⓖ confusion, F muddle, (Verlegenheit) perplexity; **~arius** F (ˌ-(⌣)ˈ⌣(⌣)) *m* ⓖ, a. **~s-rat** *m* ⓖ muddle-head(ed fellow), muddler, unmethodical person.

Konfutse (ˌˈ) [chin.] *npr/m.* (Stifter der chin. Religion, 551—478 v. Chr.) Confucius.

konfuzisch (ˌˈ⌣) *a.* ⓖ of Confucius, Confucian.

Konfuzius (ˌˈ(⌣)) [lt.] ⓖγ. = Konfutse.

Kongestion (ˌ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓖ (Blutandrang) congestion (of the blood to the head).

Konglomerat ♂ (ˌ⌣ʦˈ) [lt. *-glōm-*] *n* ⓣc. *geol.*, *min.* (Trümmergestein, Gemenge) conglomerate, conglomeratic rock.

Kongo ♀ (ˌ-) *npr.* ⓣa. 1. *n* (St. u. Land in Westafrika) Congo; Neger der ~rasse Congo. — 2. *m* der ~ (Fl.) the Congo; **~-staat** *m* ⓖ (1885) Congo (Free) State.

Kongregation (ˌ⌣-(⌣)ˈ) [lt. *-grēg-*] *f* ⓖ (freie Gemeinde) congregation; **~alist** (ˌ⌣-(⌣)ˌˈˌst) *m* ⓖ (Mitglied e-r ~) congregationalist.

Kongreß (ˌˈ) [lt.] *m* ⓣa. (Zusammenkunft) congress; **~-mitglied** *n* ⓖ member of a congress; *U.S.* member of Congress.

Kongreve-druck ᵀ (tōˈnˌgriw...) [Congreve, Erfinder] ⓖ *m* ⓖ *typ.* in mehreren Farben zugleich: Congreve impression.

kongru-ent ♂ (ˌ⌣ˈ) [lt. *-grŭ-*] *a.* ⓖ *geom.* (gleich u. ähnlich) equal in all respects, equal and similar, bisw. a. congruent.

Kongru-enz (ˌ⌣ˈ) [lt. *-grŭ-*] *f* ⓖ perfect equality, bisw. congruence.

kongruieren ♂ (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⓖ *geom.* to be equal in all respects, to be equal and similar.

Koniferen (*n pl.*) ♂ ♀ (ˌˈ⌣ˈ⌣) [grch. u. Zapfenträger] *f* ⓖ (Nadelholzbaum) coniferous tree, *pl.* a.: ♂ coniferæ.

König (ˈ⌣) [ahd.: king] *m* ⓣd. (Titel ⓖⓖ) (*f* s. Königin) **1.** king, z.B. ~ von Spanien king of Spain; (der) ~ Karl King Charles; der ~ und seine Gemahlin the King and his Queen; kleiner ~ kinglet; als ~ einsetzen, zum ~e m. to make (a) king, to invest with royal dignity, to raise to the throne; er ward zum ~e gewählt, ausgerufen he was elected (or created) king, he was proclaimed king. — 2. *fig.* der ~ der ~e (Gott) the King of Kings; *bibl.* die heiligen drei ~e the three Magi; das Erste (Zweite) Buch der ~e the First (Second) Book of Kings. — 3. Kartenspiel: der ~ und die Dame (the) king and (the) queen; Herz(n.) ~ king of hearts, &c. — 4. ⊙ *metall.* (geschmolzenes reines Metall): ♂ regulus.

Königin (ˈ⌣⌣) [ahd.] *f* ⓖ **1.** queen; **~-mutter** (-witwe) queen mother (dowager). — 2. Schachspiel: queen; sich eine ~ holen (für e-n Bauer eintauschen) to get a (or to go to) queen, to queen a pawn. — 3. ♀ ~ der Nacht queen of the night (*Ce'reus* od. *Cactus grandiflo'rus*).

Königlein (ˈ⌣-) *n* ⓖ (*dim.* von König) *contp.* kinglet, small (or petty) king.

königlich, als Titel: **Königlich** (ˈ⌣⌣) [ahd.] *a.* ⓖ royal (dignity, power), kinglike or queenlike, kingly or queenly (manner), regal (insignia); *adv.* sich ♀ freuen to feel as happy as a king, F to be as pleased as Punch.

König-reich (ˈˌ⌣ˈ) [ahd.] *n* ⓣd. kingdom of ..., realm (a. *fig.*); *fig.* nicht für ein ~ not for the world, F not for a pension.

Königs-adler (ˈ⌣...) *m* ⓖ *orn.* golden eagle (*Aquila imperia'lis*); **-apfel** ♀ *m*: a) pomeroy; b) = Ananas; **-banner** *n* royal banner; **-blau** *n* royal blue; **-blume** ♀ *f* = Päonie; **-burg** *f* royal castle; **-freund** *m* royalist; **-geier** *m*, *orn.* king-vulture (*Sarcorhi'nchus papa*); **-kerze** ♀ *f*: große ~ high taper, mullein (*Verba'scum thapsus*); **-krone** *f*: a) king's (or royal) crown; b) ♀ fritillary (*Fritilla'ria imperia'lis*); **-lilie** *f* Turk's-cap (*Li'lium martagon*); **-macher** *m* ✝ *hist.* (Bn. v. Richard Nevil, Earl of Warwick, † 1471) Kingmaker; **-mantel** *m* royal mantle; **-mord**, **-mörder** *m* regicide; **-mörderisch** *a.* ⓖ regicidal; **-rose** ♀ *f* = Päonie; **-schießen** *n*, etwa: final ties *pl.* in a rifle-match; **-schloß** *n* royal castle; **-schuß** *m* (durch den j. Schützenkönig wird) best (or final) shot; **-sitz** *m*: a) throne; b) king's residence; **-sohn** *m* king's son, royal prince; **-stadt** *f* royal city or residence; **-tag** *m* = Dreikönigstag; **-thron** *m* royal throne; **-tiger** *m*, *zo.* Bengal (royal) tiger (*Felis tigris* od. *Tigris regia'lis*); **-titel** *m* royal title; **-tochter** *f* king's daughter, royal princess; **-wahl** *f* election of a king; **-wasser** *n*, chem.

(Salpeterſalzſäure) aqua regia, nitro-hydrochloric acid; **=würde** *f* royal dignity; **=zeit** *f* regal period or time.

Königtum (ˈ⌣⌣) [*W.* 1792] *n* Ⓓd. royalty (von Gottes Gnaden by Divine Grace), kingship, bſd. ehm. auch: kingcraft, weitS. kingly (or monarchical) rule or sway or power.

konisch (ˈ⌣) [Konus] *a.* ⊛ (tegelförmig) conic(al); ⊖ Les Räder= (od. Trieb=) werk bevel-gear(ing), bevelled gear; Le Scheibe conical (speed-) pulley.

Konjektur (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⊛ (Vermutung) conjecture; **~al=kritik, =politik** (⌣⌣ˈ⌣⌣ˈ...) *f* ⊛ conjectural criticism, politics *pl.*

konjizieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt. *cŏnĭcere*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (vermuten) to conjecture, to make conjectures.

Konjugation (⌣⌣ˈtß(⌣)ˈˈ) [lt. *-iūg-*] *f* ⊛ *gr.*, Biologie u. ♀ conjugation.

Konjugations=kern ⚛ (⌣ˈ...) *m* ⊛ Biologie: conjugation-nucleus; **=tabelle** *f*, *gr.* table of conjugation.

konjugierbar (⌣⌣ˈˈ⌣) *a.* ⊛ conjugable.

konjugieren (⌣⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ *gr.* to conjugate ...; *chm.*, *med.*, *phys.*, &c. konjugiert: ⚛ conjugate.

Konjunktion (⌣⌣ˈtß(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ⊛ *gr.* (Bindewort), *ast.* (Zſ.-treffen zweier Planeten) conjunction; **Sal** (⌣⌣ˈtß(⌣)⌣ˈˈ), **Zell** (...ˈ) *a.* ⊛ conjunctional.

Konjunktiv (⌣⌣ˈˈf) [lt.] *m* Ⓤd. *gr.* subjunctive (mood), (lt.) conjunctivus; **Zisch** (⌣⌣ˈˈw⌣) *a.* ⊛ in the (or as) subjunctive; **~=satz** *m* ⊛ clause (with verb) in the subjunctive mood.

Konjunktur (⌣⌣ˈˈ) [lt.] *f* ⊛ (Geſchäftsverhältnis) juncture (of affairs), ● tide (or turn) of the market; günſtige ~ good (or favourable) opportunity or chance, propitious moment.

konkav (⌣ˈf) [lt.] *a.* ⊛ (*ant.* konve'x) (ausgehöhlt) concave. [mirror.]

Konkav=ſpiegel (ˈ⌣...) *m* ⊛ concave

Konklave (⌣ˈw⌣) [lt.] *n* ⊛ (geheimes Gemach, geheime Verſammlung) conclave.

konklusiv (⌣ˈˈf) [lt.] *a.* ⊛ (endgültig) conclusive, final.

Konkordanz (⌣⌣ˈ) [lt. Übereinſtimmung] *f* ⊛ Wörter- u. Redensarten-verzeichnis: bibliſche ~ concordance to the Bible.

Konkordat (⌣⌣ˈˈ) [lt.] *n* Ⓤc. *Cath. eccl.* (Vertrag zw. Staat und Kirche) concordate.

Konkordia (⌣⌣(⌣)⌣) [lt.] *npr/f.* ⊛⊛β.⊛⊛α. (Göttin der Eintracht) Concord(ia).

Konkordi-en-buch (⌣⌣(⌣)⌣...) *n* ⊛ *ev. eccl.* (Sammlung der ſymboliſchen Bücher der lutheriſchen Kirche, 1580] Book of Concord; **=formel** *f*, (1577) Formula of Concord.

konkret ⚛ (⌣ˈ) [lt. zſ.-gewachſen] *a.* ⊛ *gr.*, *phls.* (greifbar; *ant.* abſtra'kt begrifflich) concrete; das ~e Ⓝ the concrete.

Konkretion ⚒ (⌣tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⊛ *min.* (Schwiele) concretion. [crete noun.]

Konkretum ⚛ (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⊛ *gr.* con-

Konkubinat (⌣⌣ˈˈ) [lt.] *m*, *n* Ⓤc. concubinage (= Kebsehe); **Konkubine** (⌣⌣ˈˈ⌣) *f* ⊛ concubine (= Kebsweib).

Konkurrent (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ⊛ competitor.

Konkurrenz (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⊛ (Mitbewerb) competition; e-m ~ machen to enter into competition (or to compete) with a p.; eine ~ ausſchreiben to offer a contract (or job) for open competition; **Z=fähig** *a.* ⊛ able to compete; **~=geſchäft** ● *n* ⊛ rival business or firm; ein ~ gründen to set up (or start) a competition; **~=prüfung** *f* ⊛ competitive examination.

konkurrieren (⌣⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛: um den Preis Z to compete for the prize.

Konkurs (⌣ˈ) [lt.] I *m* Ⓤa. 1. ● (Bankbruch) bankruptcy, insolvency, failure; in ~ geraten to become a bankrupt, to become (or to declare o.s.) insolvent, to fail (in business), F to be sold up. — 2. (das Konkurrieren) competition. — II Z *a.* nur als Prädikat 3. ● ſich Z erklären to declare o.s. insolvent, jur. to file a bill in bankruptcy.

Konkurs=erklärung ● (⌣ˈ...) *f* ⊛ declaration of insolvency; **=eröffnung** *f* opening of bankruptcy proceedings, preliminary steps *pl.* in (a case of) bankruptcy; **=gläubiger** *m* creditor of a bankrupt('s) estate; **=masse** *f* bankrupt('s) estate; **=(masse=)verwalter** *m* (official) liquidator, trustee in bankruptcy; **=ordnung** *f* legislation on bankruptcy; **=verfahren** *n* bankruptcy proceedings *pl.*

können (⌣ˈ) [ahd.: can] *v/a.* u. Hilfszeitwort ⊛ I Hilfszeitwort mit danebenſtehendem oder zu ergänzendem *inf.* 1. a) to be able to do a th., to be capable of doing a th.; nicht Z to be unable; ich kann I can; das kann er (gar) nicht tun he cannot (possibly) do it, that's (far) beyond him; das kann ſein that may be; das kann nicht ſein it cannot be; er kann gut ſchwimmen he can swim well, auch: he swims well; kann ſie es erraten haben? can (or may) she have guessed it? has she been able to guess it?; er hätte nicht laufen Z (ſt. gekonnt) he could not have run, he would have been unable to run; ſie Z nicht mehr arbeiten they cannot work any longer, they are no longer able to work, they are incapacitated from work; b) mit weggelaſſenem *inf.*, der im Engliſchen oft gegeben werden muß, zB.: ich weiß, was ihr könnt I know what you can do; er kann nicht auf(=ſtehen) he is not able to get up; wir Z nicht weg (hinein) we cannot get away (get in); laufe was du (laufen) kannſt run as fast as you can; ich kann nicht mehr I am done (or knocked) up; wie kann ich? how can I (do it)? — 2. Beſ. Redensarten: er ſchrie was er konnte he screamed with all his might; er macht es ſo gut wie (ob. er tut was) er kann he does his best or the best he can; er lief was er konnte (aus Leibeskräften) he ran with all his might, he tore along as fast as he could, F he ran his hardest; er hat damit nicht fertig werden Z he did not accomplish his object or purpose; das Z Sie leicht ſagen it is easy for you to say so; man kann nicht ſagen, nicht wiſſen there is no telling, no knowing; ich kann nichts dafür it is not my fault, it's no fault of mine; Sie Z es glauben (you may) believe me; ich kann nicht anders I cannot do otherwise, I have no choice left, I cannot help it. — 3. er kann (darf) es nicht (tun) he may (or dare) not do it; vgl. 1; du kannſt hingehen you may go there. — II *v/a.* 4. et. Z (gelernt h.) to know how to make use of a th.; ſ. auswendig 2; Franzöſiſch Z to know (or to be acquainted with) French; das Gekonnte wieder vergeſſen to forget what one knew; er kann nichts he knows (or has learnt) nothing. — III ~ *n* ⊛ 5. (ſ. I) ability, power, faculty; (ſ. II) knowledge.

Konnetabel (⌣⌣ˈˈ) [fr.] *m* ⊛ (Kronfelbherr, auch Ehrentitel) high constable.

Konnex (⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓤa. (Zuſammenhang) connexion; ⚛ nexus.

Konnexion (⌣(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ⊛ 1. = Konnex. — 2. ~en *pl.* (einflußreiche Bekanntſchaften) influential connexions or friends *pl.*

Konnivenz (⌣ˈwˈ) [lt.] *f* ⊛ (Nachſicht) connivance; **konnivieren** (⌣ˈwˈˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to connive at a th.

Konnoſſement ● ⚓ (⌣⌣ˈ⌣) [it.] *n* Ⓤc. (Frachtbrief) bill of lading.

Konrad (⌣⌣) *npr/m.* ⊛⊛α. (Bn.) Conrad; **~s=kraut** ♀ *n* ⊛ = Hartheu (vierkantiges).

Konrektor (⌣⌣⌣) [lt.] *m* Ⓜ vice-principal, vice-master, auch: second master.

Konſekration (⌣⌣ˈtß(⌣)ˈˈ) [lt. *-sĕcr-*] *f* ⊛ *eccl.* (Weihe) consecration.

konſekrieren (⌣⌣ˈˈ⌣) [lt.] *eccl.* I *v/a.* ⊛ (weihen) to consecrate. — II ~ *n* ⊛ consecration. [consent.]

Konſens (⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓤa. (Genehmigung)

konſequent (⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (folgerichtig) consistent; Z ſein, oft: to act consistently, to act up to one's principles.

Konſequenz (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⊛ 1. (Folgerichtigkeit) consistency. — 2. (Folgerung) consequence; logical conclusion.

Konſequenzen=macher(in *f*) *m* (⌣⌣⌣...) ⊛, **=zieher(in** *f*) *m* person who draws conclusions, *b.s.* one who twists other people's words or remarks.

konſervativ (⌣⌣w⌣ˈˈf) [lt.] I *a.* ⊛ *pol.*, &c. Conservative. — II ~e(r) *m* ⊛ Conservative; ein echter ~er, ein Hoch=Zer, auch: a true(-blue) Tory.

Konſervator (⌣⌣wˈˈ⌣) [lt.] *m* Ⓜ (Erhalter) conservator, keeper of a museum, &c.; **~ium** (⌣⌣w-ˈˈ(⌣)ˈˈ) *n* ⊛ (Muſikſchule) (fr.) *conservatoire*, school o music.

Konſerve (⌣ˈwˈ⌣) [fr.] *f* ⊛ (Dauerſpeiſe in Büchſen) preserve; **~n=fabrik(ant** *m*) *f* ⊛ factory (maker) of preserves.

konſervier/en (⌣⌣wˈˈ⌣) [lt.] I *v/a.* u. **ſich Z** *v/refl.* ⊛ to preserve, to keep; ſie hat ſich gut k/t she carries her age well, she keeps up her good looks. — II ~ *n* ⊛, **=ung** *f* ⊛ preservation.

Konſignant ● ⚓ (⌣ˈˈ) [lt. *-sign-*] *m* ⊛ (Verfrachter) consignor, ...er; **Konſignatar** (⌣⌣ˈˈˈ) *m* Ⓤc. (Empfänger) consignee; **Konſignation** (⌣⌣-tß(⌣)ˈˈ) *f* ⊛ (Warenſendung) consignment.

konſignieren (⌣⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ 1. ● (verfrachten) to consign. — 2. ⚔ (Soldaten in die Kaſerne weiſen) to consign.

konſiliieren (⌣⌣(⌣)ˈˈ⌣) [ſ. Consilium abeundi] *v/a.* ⊛ to rusticate a student.

Konſilium (⌣ˈˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⊛ (Beratung) council; vgl. Consilium abeundi.

konſiſtent (⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ⊛ (haltbar) consistent; solid; **Konſiſtenz** *f* ⊛ (Beſtand) consistency; solidity.

⚛ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Konsistorial=gericht (ˌ⌣⌣ˈ⌣⌣...) [lt.=] *n* ⓖ ecclesiastical (or spiritual) court, in Engl. auch: Court of Arches; **=rat** *m* (als Titel unübersetzbar) etwa: Ecclesiastical Councillor or Commissioner.

Konsistorium (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⓝ *eccl.* (geistliche Behörde) consistory(-court).

konskribier|en ✕ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓖ (ausheben) to raise (or levy, enrol) troops. — **II K|te(r)** *m* ⓜ conscript.

Konskription ✕ (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *f* ⓖ (Aushebung) conscription, enrolment of soldiers; **2s=frei** *a.* ⓖ exempt from conscription; **~s=liste** *f* ⓖ list of conscripts; **2s=pflichtig** *a.* subject to conscription, liable to serve in the army.

Konsole (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⓖ: a) *arch.* (Kragstein) console; b) (Wandbrett) bracket; c) (Konsol-, Pfeiler-, Spiegel-tisch) pier-(table)glass.

konsolidier|en (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich** 2 *v/refl.* ⓝ (befestigen) to consolidate; sich 2 a. to grow firm; **konsolidierte Staatspapiere** (a. **Konsols**, f. bs) consolidated funds or stocks, a. consols *pl.* — **II ~** *n* ⓝ u. **K|ung** *f* ⓖ consolidation. [sols *pl.* (f. konsolidiereI).]

Konsols ⚲ ♛ (⌣ˈ) [engl.] *pl. inv.* con-

Konsonant (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓖ *gr.* (Mitlaut(er); *ant.* Voka'l) consonant; stimmhafter, stimmloser ~ voiced, voiceless cons.; **~en=verbindung** *f* ⓖ combination of consonants. [consonantal.]

konsonantisch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ (*ant.* voka'lisch) [

Konsonanz ♫ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⓖ (Übereinstimmung) consonance, concord, agreement.

Konsorte (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓝ jur. u. oft *b.s.*: N. und ~n N. and his associates or his set or his gang, F auch: N. and Co.

Konsortium (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *n* ⓝ association, ♛ syndicate, F ring, gang.

konspirieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⓝ (sich verschwören) to conspire, to plot (together).

Konstabler ⚲ (⌣ˈ⌣) [engl.] *m* ⓜ (Schutzmann) (police) constable, policeman.

konstant ♫ (⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (stetig) constant; *elect.* 2er Strom constant current; **~e** (⌣ˈ⌣) *f* ⓖ *math.* constant (value).

Konstantin (⌣ˈ⌣) *npr/m.* ⓜⓝα. Constantine; **~opel** ♀ (⌣ˈ⌣⌣) [~ d. Gr. 330] *npr/n.* Pα. (Hauptstadt der Türkei, f. Byzanz) Constantinople; **~opeler** *m* ⓜ u. *a. inv.* Constantinopolitan.

Konstanz (⌣ˈ) **I** ♀ *npr/n. inv.* (St. am Bodensee) Constance. — **II** *npr/m.* ⓖⓝγ., **~e** (⌣ˈ⌣) *f* ⓝⓖ3. (Vn.) Constance *m, f.*

konstatier|en (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓖ (behaupten) to state, (feststellen) to verify, ascertain; (wahrnehmen) to notice, observe. — **II ~** *n* ⓝ u. **K|ung** *f* ⓖ statement; verification.

Konstellation (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⓖ (Stand, Lage) constellation; position (of affairs).

konsternieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/t.* ⓝ (verblüffen) to consternate; konsterniert, auch: F flabbergasted, taken aback.

Konstituante (⌣ˈ⌣⌣) [fr.] *f* ⓖ (konstituierende Versammlung, bsd. in Frankr. 1789 bis 91) Constituent Assembly.

konstituieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.*, **sich** 2 *v/refl.* ⓖ: (sich) 2 (einsetzen) to constitute (o.s.), to form (a. *refl.*); 2d, oft. constituent.

Konstitution (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⓖ *pol., med., &c.* (Verfassung) constitution; er hat eine starke ~ he has a strong const., he is strongly constituted; **~alismus** (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓜ constitutionalism; **2ell** (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣) [fr.] *a.* ⓖ constitutional; **2s=widrig** *a.* ⓖ *pol.* unconstitutional, hostile to the constitution.

konstruierbar ♫ (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ constructible; **konstruieren** (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* ⓖ *gr., math.*, &c. (errichten, zs.-fügen) to construct, klassische Schriften 2c.: to construe...: falsch 2 to misconstruct, eine Schrift: to misconstrue; **Konstruktion** (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣) *f* ⓖ *gr.*, &c. construction; **~s=aufgabe** *f, geom.* geometrical construction or problem; **~s=fehler** *m* constructional (or structural) fault or flaw.

konstruktiv (⌣ˈ⌣ⁱf) [lt.] *a.* ⓖ constructive.

Konsul (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓝ (röm. Alt.: höchster Magistrat, jetzt: Handels-2) consul.

Konsular=agent (⌣ˈ⌣⌣...) *m* ⓜ consular agent; **=gericht(sbarkeit** *f*) *n* consular jurisdiction.

konsularisch (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *a.* ⓖ consular.

Konsulat (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *n* ⓐc. consulate; bsd. römisches Alt.: consulship; **~s=dienst** *m* ⓜ für Vertretung von Handels-interessen im Auslande consular service or duties *pl.* or office; **~s=verweser** *m* acting consul.

Konsulent (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓖ jur. counsel retained by a litigant, weitS. barrister.

Konsultation (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⓖ (Befragung, bsd. e-s Arztes; a. Beratung) consultation; **konsultierbar** (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ consultable; **konsultieren** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓝ (befragen) to consult; to ask a p.'s advice.

Konsum (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓐd. (Bedarf) consumption; **~ent(in** *f* ⓖ) *m* ⓜ (*ant.* Produzent) consumer; **Zieren** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓝ (aufbrauchen) to consume (auch ♛).

Konsumtion (⌣ˈ⌣ⁱ⌣ˈ⌣) *f* ⓖ consumption (auch ♛ of eatables, of fuel, &c.).

Konsum=verein (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓖ co-operative society; Warenlager e-s ~s co-operative stores *pl.*, engS. Army(-)and(-)Navy (or Civil-Service) Stores *pl.*

kontagiös ♫ (⌣ˈ⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (D 10) *path.* (ansteckend) contagious; **Kontagium** ♫ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *n* ⓝ contagion.

Kontakt (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓐb. (Berührung) contact (a. *phys.*, &c.); **~=draht** *m* ⓖ *elect.* Straßenbahn: contact wire, trolley wire; **~=hebel** ⊙ *m* contact lever; **~=lager** ⚒ *n* contact-deposit; **~=ring** *m, elect.*: ~ des Kommutators contact disc of the commutator; **~=rolle** *f, elect.* Straßenbahn: trolley; **~=winkel** *m, math.* angle of contact; **~=wirkung** *f, phys. u. chm.* contact action; **~=zone** zone of contact.

kontant ♛ (⌣ˈ) [it.] **I** *a.* ⓖ von Personen: (zahlungsfähig) solvent; vom Gelde: (bar) in cash, F in (hard) coin. — **II ~en** *pl.* (bares Geld) specie.

Kontant=geschäft ♛ (⌣ˈ⌣...) *n* ⓖ cash transaction or business.

kontemplativ (⌣ˈ⌣ⁱf) [lt.] *a.* ⓖ (beschaulich) contemplative, meditative.

Konter=admiral ⚓ (ˈ⌣⌣...) *m* ⓜ Rear-Admiral; **=bande** [fr.] *f* ⓖ bsd. ✕ (geschmuggelte Ware) contraband (of war).

Konterfei (⌣ˈ⌣) [: counterfeit; *fr. *contrefait* nachgebildet] *n* ⓐe. image, likeness, portrait; **2en** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓝ to portray.

Konter=marke (ˈ⌣⌣...) *f* ⓖ pass-ticket, check; **=mine** ✕ *f* countermine; Börse: die ~ the bears *pl.*; **=order** ✕ *f* — Gegenbefehl; **=tanz** *m* square dance, engS. quadrille.

Kontext (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓐa. (Zs.-hang) context; aus dem ~ (der Fassung) bringen to put out (of countenance); to confuse.

Kontinent (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓐe. (Festland) continent, auch: (lt.) terra firma.

Kontinental=handel ♛ (⌣ˈ⌣⌣...) *m* ⓖ continental trade; **=sperre** *f, =sy|ste|m n, hist.* gegen englische Waren (unter Napoleon I., 1806 2c.) Continental System.

Kontingent (⌣ˈ⌣) [neu-lt.] *n* (ms) ⓑ. (✕ Beitrag an Mannschaft, Geld 2c.) contingent, contribution, quota; **Zieren** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓝ to fix the contingent(s), &c.; ♛ (Gewinn 2c. teilen) to pool.

kontinuieren (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓝ to continue.

kontinuierlich (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *a.* ⓖ (ununterbrochen) continuous; **Kontinuität** ♫ (⌣ˈ⌣⌣ⁱ⌣) *f* ⓖ continuity.

Konto ♛ (ˈ⌣) [nhd.; *it.] *n* ⓝ u. ⓢ (Rechnung) account, F score; ein ~ eröffnen to open an account with a p.; auf ~ nehmen to take on credit or F on tick.

Konto=buch (ˈ⌣...) *n* ⓖ account-book; **=inhaber** *m* customer of a bank; **=korrent** *n* account-current.

Kontor ♛ ((⌣ˈ) [nhd., *it.] *n* ⓐe. (⑥) (Geschäftszimmer) (merchant's) office, counting-house; **~=bote, ~=diener** *m* ⓜ office-messenger; **~=bursche** *m* office-boy or -lad. — **Kontorist** ♛ (⌣ˈ⌣) *m* ⓜ clerk in an office, counting-house clerk; vgl. Kommis. — **Kontor=personal** (⌣ˈ⌣...) *n* ⓖ (clerical) staff of an office; **=stuhl** *m* office-stool.

kontra (ˈ⌣) [lt. gegen, wider] **I** adv. against (jur. versus); ♛ per 2 against which, per con(tra). — **II ~** (ˈ⌣) *a. inv.*: das Pro und ~ the pro and contra, F the pro(s) and con(s).

Kontra=alt 𝅘𝅥 (ˈ⌣⌣...) *m* ⓜ (contr)alto; **=altist(in** *f*) *m* (contr)alto (singer); **=baß** 𝅘𝅥 *m* contrabass, double bass; **=buch** ⊙ *n* customer's book.

kontradiktorisch (ˈ⌣ⁱ⌣) [lt.] *a.* ⓖ (widersprechend) contradictory.

Kontrahent (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓜ (Vertragschließender) contracting party.

kontrahieren (⌣ˈ⌣⌣) [lt. zs.-ziehen, abschließen] ⓑ **I** *v/n.* (h.) 1. to make a contract. — **II** *v/a.* 2. eine Anleihe 2 to contract a loan. — 3. bursch.: ein Duell 2, oder *abs.* 2 to engage in a duel.

Kontrakt (⌣ˈ) [lt.] **I** *m* ⓐb. (Vertrag) contract (auch Bauwesen, jur. 2c.), agreement; stillschweigender ~ tacit agreement or understanding; einen ~ abschließen to enter into a contract, ♛ auch: to close a bargain. — **II** 2 *a.* ⓖ ♫ *path.* (zs.-gezogen) contracted (muscle); (gelähmt) lame, paralysed.

Kontrakt=bruch (ˈ⌣...) *m* ⓖ breach of contract; **2brüchig** *a.* ⓖ: 2 werden to break (or infringe) a contract.

kontraktlich (ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓖ (stipulated or fixed) by contract; *adv.* 2 bei e-m in die Lehre geben to article with a p.

kontrakt=mäßig (ˈ⌣...) *a.* ⓖ = kontraktlich

Kontrakt(s)=verhältnis (ˈ⌣...) *n* ⓖ: in einem ~ zu e-m steh(e)n to be bound by contract (or agreement) to a p.

Kontra=punkt 𝅘𝅥 (ˈ⌣⌣...) *m* ⓖ counterpoint; **=punktist** *m* contrapuntist.

konträr (ᵕ⌒) [fr.] *a.* ⊛: a) (entgegengeſetzt) contrary; b) F (ſchwer zu lenken) hard to manage. [zeichnen) to countersign.]
kontraſignieren (ᵈˣᵡᵘᵕ) *v/a.* ⊛ (gegen-)
Kontraſt (ᵕˢ) [it.] *m* ⓤb. (Abſtechen) contrast; F set-off; **2ieren** (ᵈᵕᵘᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⊛ to (form a) contrast with.
Kontravent (ᵈˣᵚˣ(ᵕ)ᵈ) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ contravener of a legal precept, offender against a law; auch: trespasser.
kontravenieren (ᵈˣᵚˣᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⊛ (entgegenhandeln) to contravene (or infringe) a rule, &c.; (ein Geſetz überſchreiten) to trespass, transgress; **Kontravention** (ᵈᵕᵚᵕᵗß(ᵕ)ᵘ) *f* ⊛ contravention.
Kontra=zettel ⊛ (ᵈˣ...) *m* ⊛ voucher.
☛ **Kontre=...** in Zſſgn ſ. Konter...
Kontribuent (ᵈˣᵕᵕᵈ) [lt.] *m* ⊛ contributor; **kontribuieren** (ᵈˣᵕᵕᵘᵕ) *v/a.* ⊛ (beiſteuern) to contribute; **Kontribution** ⚔ † (ᵈˣ-tß(ᵕ)ᵘ) *f* ⊛ (Beitreibung) contribution.
Kontroll=amt (ᵕᵈ...) *n* ⊛ office of supervision or control; **=apparat** *m* controlling-apparatus, check; **=beamte(r)** *m* controller; **=buch** ⊛ *n* check-book.
Kontrolle (ᵕᵈᵕ) [fr. *contrôle m* „Gegenrolle"] *f* ⊛ (Aufſicht) control, supervision; checking (or overhauling, auditing) of accounts, &c.
Kontroller (ᵕᵈᵕ) *m* ⊛ *elect.* (Stromregler) controlling magnet.
Kontrolleur (ᵈᵕᵚˡˢʳ) [fr.] *m* ⓤd., **~in** *f* ⊛ controller; auditor of accounts; Straßenbahn ꝛc., für die Fahrzeiten: timekeeper.
kontrollierbar (ᵈᵕᵚˡᵘ-) *a.* ⊛ controllable.
kontrollieren (ᵈᵕᵚˡᵘᵕ) [fr. *contrôler*] *v/a.* ⊛ (beaufſichtigen) to control, check.
Kontroll=manometer ⊖ (ᵕᵈ...) *n* ⊛ control-steam-gauge; **=verſammlung** ⚔ *f* muster of reserve-men; **=zeichen** *n*, **=zettel** *m* check. [controversial.]
kontrovers (ᵈˣᵚᵈˢß) [lt.] *a.* ⊛ (D10) (ſtreitig)
Kontroverſe (ᵈˣᵚᵈᵕᵕ) [lt.] *f* ⊛ (wiſſenſchaftl. Erörterung, Glaubensſtreit ꝛc.) controversy.
Kontrovers=prediger (ᵈˣᵚᵈˢ...) *m* ⊛ controversialist, militant preacher; **=predigt** *f* controversial sermon; **=punkt** *m* controversial point.
Kontumaz (ᵈˣᵘᵗ) [lt.] *f* ⊛ jur. (ſträfliches Nichterſcheinen) contumacy, contempt of court, default (of appearance); in ~ (lt. *in contumaciam*) verurteilen, **2ieren** (ᵈˣ-ᵘᵘ) *v/a.* ⊛ jur. to punish (or fine) for contempt of court, to sentence by default; **~=urteil** *n* ⊛ judgment (which goes) by default.
Kontur (ᵕᵘ) [fr. *contour m*] *f* ⊛, ↖ *m* ⓤd. (Umriß) outline, a. (fr.) contour; **~=ſchrift** *f*, *typ.* contour- (or outline) face.
Kontuſion (ᵈ-(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ *path.*, *surg.* (Quetſchung) contusion.
Konveni=enz (ᵈᵚˣ(ᵕ)ᵈ) [lt.] *f* ⊛ (Bequemlichkeit) convenience; (Füglichkeit) suitableness; **~=ehe**, **~=heirat** (ᵉ...) *f* ⊛ conventional marriage.
konvenieren (ᵈᵚˣᵘᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛ to be convenient to a p.: vgl. anſtehen 7.
Konvent (ᵕᵚᵈ) [lt.] *m* ⓤb. 1. (Verſammlung) convention, assembly. — 2. *hist.* fr. (Nationa'l=)~ (1792—95): National Convention. — 3. oft *n* (Kloſter) convent.
Konventikel (ᵈᵚᵕᵘᵕ) [lt.] *n* ⊛ bſd. *hist.* (Gottesdienſt der Puritaner) conventicle;
Konventikel=weſen (ᵈᵚᵕᵘᵕ...) *n* ⊛ (secret) doings (or services) *pl.* of conventiclers, weitS. puritanism.
Konvention (ᵈᵚᵕᵗß(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ (Vertrag) convention, agreement; *pol.* a. treaty.
Konventional=ſtrafe (ᵈᵚᵕᵗß(ᵕ)ˣᵘ...) *f* ⊛ (Vertrags-...) *jur.* penalty (or fine) for non-fulfilment of a contract.
konventionell (ᵈᵚᵕᵗß(ᵕ)ˣᵈ) [fr.] *a.* ⊛ (herkömmlich) conventional.
Konventions=münze (ᵈᵚᵕᵗß(ᵕ)ᵘ...) *f* ⊛ *num.* Deutſchl.: convention-coin.
Konventual ⊛, bſſ. **~e** ⊛ *m*, **~in** *f* ⊛ (ᵈᵚᵕᵕᵘ(ᵕ) [lt.; *Konvent] (Kloſter-bruder, -ſchweſter) conventual.
Konvergenz ⓣ (ᵈᵚᵕᵈ) [lt.] *f* ⊛ *math.*, *phys.* (Zſ.-laufen in e-m Punkte) convergence, ...cy; **konvergieren** (ᵈᵚᵕᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⊛ to converge, to run to a point; 2d converging, convergent.
Konverſation (ᵈᵚᵕ-tß(ᵕ)ᵘ) [fr.] *f* ⊛ (Unterhaltung) conversation, a. chat, light talk; **~s=lexikon** *n* ⊛ (en)cyclopædia; **~s=ſprache** *f* colloquial language or speech; **~s=ſtück** *n*, *thea.* light and humourous piece; **~s=ſtunde** *f* lesson in conversation, conversational lesson.
konverſieren (ᵈᵚᵕᵘᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛: mit e-m 2 (ſich unterhalten) to converse with a p.
konvertierbar ⊛ (ᵈᵚᵕᵘᵕ-) *a.* ⊛ (umſetzbar) convertible, capable of conversion.
konvertier|en ⊛ (ᵈᵚᵕᵘᵕ) [lt. umwandeln] I *v/a.* ⊛ Zinsfuß ꝛc.: to convert ... — II ~ *n* ⊛ u. **K/ung** *f* ⊛ conversion.
Konvertit (ᵈᵚᵕᵘ) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ *eccl.* und *theol.* (Bekehrte[r]) convert.
konvex (ᵕᵚᵈ) [lt.] *a.* ⊛ (*ant.* fonka'v) (rund-erhaben) convex; **~ität** (ᵕᵚᵈᵘᵕ) *f* ⊛ convexity, convexness.
Konvikt (ᵕᵚᵈ) [lt.] *n* (*m*) ⓤb. auf Hochſchulen: 1. bſd. ehm.: (free) commons *pl.*, free board. — 2. ehm.: dining-hall of foundationers or sizars, refectory.
Konviktuale (ᵈᵚᵕᵕᵘᵕ) [lt.] *m* ⊛ ehm.: student who eats at commons, sizar; jetzt: exhibitioner.
Konvivium (ᵕᵚˡᵛ(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ⊛ (Gelage) convivial gathering, banquet.
Konvolut (ᵈᵚᵕᵘ) [lt. Zſ.-gerolltes] *n* ⓤc. roll (or bundle, scroll) of paper(s), &c.
Konvulſion (ᵈᵚᵕ(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ (Zuckung) convulsion, spasm.
konvulſiviſch (ᵈᵚᵕᵘᵚᵕ) [lt.] *a.* ⊛ (krampfhaft) convulsive, spasmodic.
Konzentration (ᵈᵕ-tß(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ (Zſ.-ziehung nach einem Punkte hin) concentration.
konzentrier|en (ᵈᵕᵘᵕ) [neu=lt. um einen Punkt zſ.-drängen] I *v/a.* u. **ſich** 2 *v/refl.* ⊛ *phys.*, *chm.*, &c.: to concentrate, ſich 2, auch: to become concentrated; ſeine Gedanken auf et. 2 to concentrate (or centre) ... upon a th.; *chm.* k/t (unverdünnt) concentrated (acid). — II ~ *n* ⊛ u. **K/ung** *f* ⊛ concentration.
konzentriſch (ᵕᵚᵕ) [nlt.] *a.* ⊛: ⚔ 2es Feuer concentric fire, (Kreuzfeuer) cross-fire; *math.* concentric.
Konzept (ᵕᵈ) [lt.] *n* ⓤb. (Entwurf) first (or rough) draft or copy; minute; *fig.* aus dem ~(e) kommen to lose the thread, to grow confused, to break down in a speech, &c.; e-m das ~ verderben oder verwirren to put a p. out.
Konzept=buch (ᵕᵈ...) *n* ⊛ scribbling- (or draft-) book; **=papier** ⊛ *n* scribbling- (or common writing-) paper.
Konzert ♪ (ᵕᵈ) [it.] *n* ⓤb. concert (auch *fig.*); ~, in dem das Rauchen geſtattet iſt smoking-concert; in ein ~ gehen to go to a concert; ein ~ veranſtalten to give a c.; **~=beſucher(in** *f*) *m* ⊛ concert-goer; **~=flügel** *m* concert-grand; **~=geber** *m* person who gives (or organizes) a concert; **~=haus** *n* concert-hall.
konzertieren (ᵈᵕᵘᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⊛ to play in (or to give) concerts or a concert.
Konzert=meiſter (ᵕᵈ...) *m* ⊛ conductor of a band (vgl. Kapellmeiſter); **=ſänger(in** *f*) *m* concert-singer; **=ſtück** *n* concerto.
Konzeſſion (ᵈᵕ(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ (Einräumung) concession; (Privile'g) patent, (Verkaufsrecht) license; **~är** (ᵈᵕ(ᵕ)ˣᵘ) *m* ⓤd. = **~s=inhaber**; **2ier|en** (ᵈᵕ(ᵕ)ᵘᵕ) *v/a.* ⊛: e-n 2 to grant a p. a concession or a license, to license a p.; k/ter Gaſtwirt licensed victualler or hotel-keeper.
Konzeſſions=inhaber(in *f*) *m* (ᵈᵕ(ᵕ)ᵘ...) ⊛: a) (Beſitzer[in] eines Privilegs) concession(n)aire; patentee; b) (Beſitzer[in] eines Verkaufsrechts) licensee.
konzeſſiv (ᵈᵕ(ᵕ)ᶠ) *a.* ⊛ (einräumend) concessive; **~=ſatz** *m* ⊛ *gr.* concessive clause.
Konzil (ᵕˡ) [lt. *conci'lium*] *n* ⓤd. ⊛ *eccl.* (Kirchenverſammlung) council; ein ~ berufen to call a council.
Konzipi=ent (ᵈᵚˣ(ᵕ)ᵈ) [lt.] *m* ⊛ (Entwerfer e-r Schrift ꝛc.) draftsman; **konzipieren** (ᵈᵚˣᵘᵕ) *v/a.* ⊛ (entwerfen) to draft, to jot down, F to put roughly on paper.
konzis (ᵕˡ) [lt.] *a.* ⊛ (D 10) (kurz, gedrängt) concise. [operation.]
Ko-operation (-ˣᵛ-tß(ᵕ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ co-
Ko-operativ=genoſſenſchaft (-ˣᵛᵡᵘf...) *f* ⊛ co-operative association or union.
ko-operieren (-ˣᵛ-ˡ) [lt.] *v/n.* (h.) ⊛ (zſ.-wirken) to co-operate.
Ko-optation (-ᵛ-tß(ᵕ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ co-optation (= Hinzuwahl). [to co-opt.]
ko-optieren (-ᵛ-ˡ) [lt.] *v/a.* ⊛ (hinzuwählen)
Ko-ordinate ⓣ (-ᵈᵕᵘᵕ) [lt.] *f* ⊛ *math.* co-ordinate; **~n=achſe** *f* ⊛ axis of co-ordinates. [ordination.]
Ko-ordination (-ᵈᵛ-tß(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ co-
ko-ordinier|en (-ᵈᵛᵘᵕ) [lt.] I *v/a.* ⊛ (neben-ordnen) to co-ordinate (*a. gr.*). — II ~ *n* ⊛ u. **K/ung** *f* ⊛ co-ordination.
Kopa-iv(a)=balſam (-ᵛᵘ..., -ᵘᵘᵛ...) [braſil.] *m* ⊛ *pharm.* (balsam of) copaiva or copaiba (von *Copaï'fera officina'lis*).
Kopal ⊛ ⊙ (-ˡ) [megil.] *m* ⓤd. ein Harz: copal; **~=baum** ♀ *m* ⊛ copal-tree (*Vate'ria i'ndica*); **~=firnis**, **~=lack** *m* copal-varnish; **~=gummi** *n* (*m*) (Harz v. *Hymenae'a cou'rbaril*) copal-gum.
Kopeke (ᵕˡ) [ruſſ. von *kopje* Lanze] *f* ⊛ *num.* (4 Pf., 1/100 Rubel) copeck, kopeck, Russian halfpenny.
Kopenhagen ♀ (ᵈᵛᵘᵕ) [=Kaufhafen] *npr/n.* ⚓ (däniſche Hauptſtadt) Copenhagen; **~er(in** *f* ⊛) *m* ⊛ (inhabitant) of Cop.
Köper ⊛ u. ⊙ (ᵕˡ) [ndl.] *m* ⊛ Weberei: twill; **köpern** *v/a.* ⚓ to twill; **geköperte** Stoffe *m/pl.* twilled cloths *pl.*
kopernikaniſch (-ᵈᵛᵘᵕ) [Kope'rnikus, bſch. Aſtronom, 1473—1543] *a.* ⊛ Copernican: 2es (Welt-)Syſtem (planetary) system of Copernicus.

♪ Muſik; ⓣ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Kopf (⁴) [ahd.: co(o)p, cup; *lt. *cupa f* Gefäß] *m* Ⓣb. **1.** head; den ~ betr.: ♂ cephalic; (Schädel) skull, brain-pan, P noddle, pate, knowledge-box, (cocoa-) nut; vom ~ bis zu den Zehen from head to foot, from top to toe; fahler ~ F bald pate; Kochk.: (Kalbs-, Lachs-)~ jowl; ſ. Kohl-²; ⊙ head of a nail, pin, screw, beam, sail, &c.; am ~e des Bettes at the head of the bed; ~ oder Schrift (a. Rücken) e-r Münze: head(s) or tail(s); *typ.* (Titel-)~ heading; ~ e-r Seite top of a page. — **2.** mit *verbs*: er kann mir den ~ nicht abbeißen he cannot bite my head off (ſ. abbeißen 2); e-m den ~ abſchlagen to behead a p., F to chop a p.'s head off; ſ-n ~ aufſetzen to insist on a th.; den ~ (oben) behalten to keep one's head (up), to bear up against trouble; ſ. brummen 1, eingenommen 3, einnehmen 7, faul 2; einen guten ~ haben to have a good head or a good brain or good brains; den ~ hängen l. to hang one's head (down), F to be down in the mouth; er lernt Latein, daß ihm der ~ raucht F he is grinding (or sweating) away at Latin; der ~ ſauſt mir noch von dem Lärm, etwa: I have not yet recovered from ...; den ~ ſchütteln to shake one's head; der ~ ſchwindelt e-m davon it makes one's head whirl or swim; er weiß nicht, wo ihm der ~ ſteht ... which way to turn or what to do (first); vgl. kopfſteh(e)n; mir tut der ~ weh my head aches; e-m den ~ verdrehen to turn a p.'s head; den ~ verlieren to lose one's head or presence of mind; den ~ voll h. to have one's head full (of serious matter) or one's mind fully (pre)occupied; e-m den ~ waſchen (oder zurecht-rücken oder -ſtutzen) to reprimand a p. (severely), to take a p. to task, F to comb a p.'s hair, to give a p. a rub-down; ſich den ~ zerbrechen to rack (or tax, cudgel) one's brain. — **3.** (Leben) es gilt den ~, es geht an ~ und Kragen (a. darauf ſteht der ~) it is a capital crime or offence, it's a hanging matter; vgl. koſten³ am Schluß; den ~ zum Pfande (oder aufs Spiel) ſetzen to stake one's head or life; ſ-n ~ auf (die Erreichung von) et. ſetzen to risk one's head for a th.; to carry (out) one's proposal by hook or by crook. — **4.** (Sinn, Verſtand, Urteil) sense, understanding, judgment, F brain(s *pl.*); (Gedächtnis) memory; vgl. 8. — **5.** (Willen) ſ-n ~ durchſetzen to carry one's point, F to get one's way; ſeinem eigenen ~e folgen to follow one's own bent; einen eigenen (oder ſeinen) ~ h., ſ-n ~ für ſich h. to have a head (or a mind) of one's own, to be self-willed or stubborn. — **6.** (Menſch [von geiſtiger Fähigkeit]) oft: (good or fine) head, (able) thinker, person of (sound) judgment; beobachtender (offener) ~ observing (open) mind; beſchränkter ~ narrow mind; erfinderiſcher ~ inventive genius, ingenious person; hohler (a. leerer) ~ empty head, empty-headed fellow. — **7.** (einzelne Perſon): es kamen 100 Mark auf den ~ each p.'s portion was £5, each received (or had to pay) £5; ❀ 10 Mark pro ~ ten shillings a head or a piece; Sprichw. viel(e) Köpfe, viel(e) Sinne many men, many minds. — **8.** mit *prp.*: **an**: ſ. fahren 1; ſich e-m an den ~ werfen (aufdrängen) to thrust o.s. upon a p.; er iſt nicht **auf** den ~ gefallen he is no fool or F no stupid; es macht 3 Mark auf den ~ it makes three shillings a head; ich nehme die Verantwortlichkeit auf meinen ~ I take all responsibility on my own shoulders; e-m et. auf den ~ (zu)ſagen to tell a p. a th. to his face; e-n Preis auf j-s ~ ſetzen to set a price on a p.'s head; auf dem ~e ſteh(e)n to stand on one's head; *fig.* auf ſ-m ~e (be)ſtehen to insist on one's wish(es); alles auf den ~ ſtellen to put everything topsy-turvy, to turn everything upside down; und wenn ſie ſich auf den ~ ſtellen in spite of anything (that) they may do, if they try ever so hard; **aus** dem ~e by rote, by heart; e-m et. aus dem ~e bringen to put (or F get, knock) a th. out of a p.'s head or mind; et. aus dem ~e (Gedächtniſſe) herſagen (diktieren) to recite (to dictate) a th. from memory; er kann es aus dem ~e wiederholen he knows it by rote; ſich (*dat.*) et. aus dem ~e ſchlagen to banish a th. from one's mind, F to get a th. out of one's head; ſie mögen ſich (*dat.*) die Augen aus dem ~e ſehen they may look till they are blind; das will mir nicht aus dem ~e I cannot banish it from my thoughts or F get it out of my head; den ~ aus der Schlinge ziehen to slip (one's head out of) the (hangman's) noose; e-n **bei** dem (od. beim) ~e nehmen to seize a p. by the collar; **durch**: ſ. fahren 1; ſich (*dat.*) e-e Kugel durch den ~ jagen to blow out one's brains, to shoot o.s.; et. **für** ſeinen ~ (auf eigene Fauſt) tun to do a th. on one's own responsibility; **in**: et. im ~e behalten to keep a th. (fresh) in one's memory, to retain a th.; ich weiß nicht, was ihm in den ~ gefahren iſt ... what (idea) can have entered his head or taken possession of him or possessed him; es geht ihm et. im ~e herum there is s.th. revolving in his mind; et. im ~e haben: a) Verſtand: to know s.th., F to have s.th. in one's head; b) Gedanken: to be full of thought(s); was man nicht im ~e hat, muß man in den Beinen haben, etwa: a weak memory makes work for the legs; c) Sorge: to have cares, to brood over one's trouble(s); d) e-n Rauſch: to have (taken) a drop too much; große Dinge im ~e h. to have great schemes; im ~e rechnen to compute mentally, F to reckon (or do) in one's head; er iſt im ~e nicht richtig he is not in his right senses, F he's off his chump or his nut; ſich (e-m) et. in den ~ ſetzen to get (to put) an idea into one's (a p.'s) head; die Sache will mir nicht in den ~ I do not see (any reason for) it; Sprichw. das Herz läuft mit dem ~e davon, etwa: the heart prevails over (or gets the better of) the head; mit dem ~e gegen die Wand laufen, rennen to run one's head against the wall (auch *fig.*); er handelt nur nach ſ-m ~e he follows nobody's advice but his own; Blutandrang nach dem ~e congestion of the brain; es iſt ganz nach meinem ~e it is quite to my liking or just what I wished; **über**: ſ. Hals 3; e-m das Haus über dem ~e anſtecken to set a p.'s house on fire; bis über den ~ in Schulden ſtecken to be head over (bisw. head and) ears in debt; e-m über den ~ wachſen to outgrow a p.; das Geſchäft iſt ihm über den ~ gewachſen the business has become too great an undertaking for him or has grown too large (or too much) for him; die Hände über dem ~e zſ.-ſchlagen (vor Verwunderung) to be taken aback; **um** einen ~ größer ſein to be a head taller or taller by a head; nicht **von** ſeinem ~e abgehen not to give way, F to stick to one's guns; ein Brett **vor** dem ~e h. to be blockheaded, to be devoid of sense; e-m den ~ vor die Füße legen to have a p. beheaded or a p.'s head cut off; e-n vor den ~ ſtoßen to give offence (or umbrage) to a p.; ſtarker Wein ſteigt **zu** ~e ... flies to the head.

Kopf-abſchlagen (⁴...) *n* Ⓢ, **-abſchneiden** *n* beheading, decapitation, ♂ decollation; **-arbeit** *f* mental (or head-, brain-)work; **-ausſchlag** *m*, *path.* eruption on the head; **-balken** *m*, *carp.* head-beam, e-r Brücke: top-beam; **-band** *n*: a) head-band(age) b) ⊙ = Tragband b; **-bedeckung** *f* covering for the head, head-gear; **-bekleidung** *f* = Mauer: top-facing; **-binde** *f* = Hutband a; **-blüten** ❀ *f/pl.*: ♂ aggregate flowers *pl.*; **-blut-geſchwulſt** *f*, *path.*: ♂ cephalhæmatoma; **-blütig** ❀ *a.* aggregate; **-bohrer** *m*, *surg.* trepan, perforator; **-bolzen** ⊙ *m* head-bolt; **-brechen** *n* ꝛc. = -zerbrechen ꝛc.; **-brett** *n* e-r Bettſtelle: head-board; **-brummen** F *n* noises *pl.* in the head; **-bruſt-ſtück** *n*, *ent.*: ♂ cephalothorax; **-bürſte** *f* head- (or hair-)brush.

Köpfchen (⁴ᵛ) *n* Ⓢ (*dim. v.* Kopf) small head, bisw.: headlet; ❀ cluster, ♂ capitulum. [alge: head-cell.]

Köpfchen-zelle ❀ (⁴ᵛ...) *f* Ⓢ einer Rotalge:

Kopf-decke (⁴...) *f* Ⓢ für Pferde: blanket for (covering) the head, head-cloth.

köpfen (⁴ᵛ) Ⓦ **I** *v/a.* **1.** = enthaupten I. — **2.** Bäume, bſd. Weiden ² to poll (= top, lop) ... — **3.** Radieschen: (auflockern) to head. — **II** *v/n.* (h.) **4.** (Köpfe bekommen) von Salat, Kohl: to put on hearts or heads. — **III** ~ *n* Ⓢ **5.** = Enthauptung.

Kopf-ende (⁴...) *n* Ⓢ des Bettes: head of the bed; **-förmig** *a.* ⊙ in the shape of a head, ♂ capitate, cephaloid, ...ic; **-fuge** ⊙ *f*, *arch.* heading-joint; **-füß(l)er** *m/pl.*, *zo.* cephalopods *pl.*; **-geſchirr** *n*, *mar.* head-harness; **-gicht** *f*, *path.* gout in the head, ♂ cephalagra; **-grind** *m*, *path.* scald-head, ♂ porrigo; **-haar** *n* hair of the head; **-halter** ⊙ *m* des Photographen: head-rest, bei Opern-

tionen: cephalostat; **-hänger** (in *f*) *m* = Duckmäuser(in); **-hängerei** *f* = Duckmäuserei; **-hängerisch** *a.* moping; (scheinheilig) sanctimonious, F saintly; **-haube** *f*, *orn.* crest; **-haut** *f* scalp; **-hülle** *f*, *ent.* head-case.

köpfig (-ö-) *a.* 1. (eigensinnig) headstrong. — 2. in Zssgn, zB. blond-haired; zwei-H two-headed, *zo.* bicephalous; *anat.* zwei-H-er Muskel: *zo.* biceps, drei-H-er Muskel: *zo.* triceps (muscle).

..köpfisch (...ᵘö-) in Zssgn: rappel-H wrong[in the head. crazy.]

Kopf-jagd (ô...) *f* wilder Völker: head-hunting; **-keilbein** *n. anat.*: *zo.* sphenoid bone; **-kissen** *n* pillow (vgl. -pfühl); **-kissen-überzug** *m* pillow-case; **-kohl** *m* common white cabbage (*Bra'ssica olera'cea capita'ta*); **-länge** *f* Rennsport: head; **-laterne** 🚂 *f* einer Lokomotive: head-light; **-laus** *f. ent.* head-louse (*Pedi'culus ca'pitis*).

Köpflein (ö-) *n* = Köpfchen.

Kopf-leiste (ô...) *f* *typ.* head-piece.

köpflings (ö-) *adv.* head foremost.

kopf-los (ô...) *a.* headless, *zo.*: *zo.* acephalous; *fig.* brainless, (unbesonnen) giddy; **-losigkeit** *f* headlessness, *zo.* acephalia; *fig.* giddiness.

Köpf-maschine (ô,-ö-) *f* guillotine.

Kopf-messer (ô...) *m* Gerät: *zo.* cephalometer; **-messung** *f*: *zo.* cephalometry; **-naht** *f*, *anat.* suture of the head; **-nicken** *n* nod(ding) of the head; **-nicker** *m*, *anat.* annuent muscle; **-nuß** *f*: a) ♀ (Mandel-ahorn): *zo.* caryocar; b) blow (or F clump, clout) on the head; **-pfühl** *m* (*n*) bolster; **-putz** *m* head-dress; **-rechnen** *n* mental arithmetic; **-rose** *f*, *path.*: *zo.* erysipelas; **-salat** ♀ *m* common (or round-headed garden) lettuce, cabbage-lettuce (*Lactu'ca sati'va capita'ta*); **-scheibe** ⚔ *f* head-target; **-scheu** *a.* von Pferden: restive, skittish, *fig.* von Personen: shy, reserved; e-n H machen to alarm a p.; **-schlag-ader** *f*, *anat.*: *zo.* cephalic artery; **-schleife** *f* topknot; **-schmerz** *m*, *path.* headache; ~en haben to have a headache; heftige ~en violent (or splitting) headache; **-schuppen** *f/pl.* scurf, dandruff; **-schütteln** *n* shaking (or shake) of the head; **-schwelle** 🚂 *f* buffer-bar or -beam; **-sprung** *m* header; einen ~ ins Wasser machen to take a header, to dive; **-station** 🚂 *f* terminus; **-steg** *m*, *typ.* head-stick; **-stehen** *v/n.* (h.) ✱** to stand on one's head; **-stein** ⊙ *m*, *arch.* headstone, header; ehm. **-steuer** *f* poll-tax; **-stimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* falsetto (voice); **-stück** *n*: a) head-piece, des Pferdes auch: head-stall; b) einer Querflöte mouthpiece; c) F *co.* = -nuß b; **-tuch** *n* head-cloth, kerchief; **-über** *adv.* head foremost, head over heels; H, H-unter *adv.* pell-mell, head-long.

Köpfung (ö-) *f* = Enthauptung. [H-über.]

kopf-unter (ôö-) *adv.* head down; vgl.

Kopf-wäsche (ô...) *f* shampooing; **-wasserſucht** *f*, *path.* water on the brain, *zo.* hydrocephalus; **-weh** *n* = -schmerz; **-wunde** *f* wound in the head; **-zahl** *f* number of persons; **-zerbrechen** *n* racking (F cudgelling) of the brain, severe mental effort; e-m viel ~(s) machen to give a p. much to think about; H-zerbrechend *a.* very trying to the brain; H-e Arbeit severe brain-work.

Kopiali-en (-ᵘˡ(ᵛ)n) [lt.] *pl. inv.* (Schreibgebühren) copying-fee, fee for copying.

Kopie (-ˡ) [lt.] *f* 1. (Abschrift) copy, duplicate. — 2. Kunst: (Nachbildung eines Originals) copy, *zo.* replica, replication; (Nachahmung) imitation.

Kopier-block ⊖ (-ᵘ...) *m* copying-block; **-buch** *n* copying-book.

kopieren (-ˡᵛn) [lt.] *v/a.* to copy.

Kopier-farbe ⊖ (-ᵘ...) *f* copying-ink; **-maschine**, **-presse** *f* c.-press; **-stift** *m* c.-pencil; **-telegraph** 🖃 *m* copying-telegraph; **-tinte** *f* = -farbe. [schreiber.]

Kopiſt (-ô) *m* copying-clerk; s. Ab-]

Koppe (ö-) [= Kuppe] *f* dome-shaped peak (s. Schneekoppe).

Koppel (ö-) [mhd.; *lt. cōpula *f* Band] I *f* 1. ⚔ mst *n* 2. (Band) coupling, *hunt.* für Jagdhunde: leash, ⚔ (Wehrgehenk, Säbeltoppel) sword-belt. — II *f* 1. *hunt.* e-e ~ (b. h. 3) Hunde leash (weitS. pack) of hounds; auf Märkten: ~ (gl.-gebundene) Pferde train (or set, string) of horses. — 3. (Besitztum von mehreren) (plot of) land belonging jointly to several persons, common pasturage or hunting-ground or (right of) fishing. — 4. *agr.* (Einfriedigung) enclosure.

Koppel-fiſcherei (ô...) *f* common (right of) fishing; **-gerechtigkeit** *f*, *agr.* intercommonage, (joint) right of using a common; **-hund** *m*, *hunt.* leashed hound; **-hut** *f* pasture belonging to several persons; jur. common of pasture; **-jagd** *f* common hunting-ground, shooting (rights) belonging to several persons; **-leine** *f*, *hunt.* für die Meute: leash.

koppeln (ö-) *v/a.* a. 1. *hunt.* Hunde (an-ea.) H to leash hounds. — 2. Pferde H to tie (or string) ... together. — 3. (verbinden) 𝅘𝅥𝅮 Orgelbau: die Griffbretter H to join the keyboards (together). — 4. *agr.* ein Feld H (einfriedigen) to enclose (or fence in) ...

Koppel-recht (ô...) *n* right of (using a) common; **-riemen** *m*, **-seil** *n*, *hunt.* leash; die Jagdhunde vom ~ loslassen to slip the hounds; **-trift** *f* = -weide.

Koppelung (ö-) *f* leashing, &c. (s. koppeln); **~s-knebel** *m* s. Knebel 2 e.

Koppel-weide (ô...) *f* *agr.*: a) = -hut; b) enclosed pasture-land; **-wirtſchaft** *f*. *agr.* rotation of crops.

koppen (ö-) I *v/a.* 1. = kappen[2]. — 2. Müllerei: Korn H to prepare ... — II *v/n.* (h.) 3. *vet.* v. Pferden: (rülpsen) to belch.

Kopra ♀ (ᵒ) [ind.] *f* (getrockneter Kokoskern) copra.

Koprolith *zo* (ᵘˡ) [grch.] *m* c. *geol.* (fossiler Kot) coprolite.

Kopte (ö-) [(Ä)gypter] *m* **Koptin** *f* Copt; **koptiſch** (ö-) *a.* Coptic.

Kopula *zo* (ˡᵛ) [lt.] *f* *gram.* und *log.* (Satzband) copula.

Kopulation (-ᵛ-tsi(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* (kirchliche Trauung) marriage-ceremony, auch: nuptial blessing.

kopulieren (-ᵘˡᵛn) [lt.] *v a.* 1. to unite, to pair, durch das Eheband: to join in marriage, to marry. — 2. *hort.* to graft.

Kopulier-reis (-ᵘˡᵘ...) *n* *hort.* grafting-twig. [von fiesen[2].]

kor (ˡ; *Hom.* Chor, Korps) *impf. ind.*

Korah (ˡ-) [hebr.] *npr/m. inv.*: die Rotte ~ *bibl.* the company of Korah, weitS. gang (or band, set) of rogues, ruffians.

Koralle (ᵛö-) [mhd.; *grch.] *f* *zo.*, coral; foſſi'le ~: *zo.* corall(in)ite.

korallen (ᵛö-) *a.* *zo.*, (made of, consisting of) coral.

Korallen-achat (ᵛö...) *m* *min.* coral agate; **-ähnlich** *a.*, **-artig** *a.* *zo.* coral-like, coralline, coralloid; **-ast** *m* coral-branch; **-baum** ♀ *m* coral-tree (*Erythri'na Crista galli*); **-fang** *m* c.-fishing or -fishery; **-farbig** *a.* *zo.* coralline; **-fiſcher** *m* coral-fisher or -diver; **-fiſcherei** *f* = -fang; **-förmig** *a.* *zo.* coral-shaped. *zo* coralliform; **-garn** *n* = -netz; **-halsband** *n* = -schnur; auch: c. beads *pl.*; **-haltig** *a.* coralled; **-holz** *n* coral-wood; **-inſel** *f* coral-island; **-kalk(ſtein)** *m*, *geol.* coral-rag; **-moos** ♀ *n* coral-moss (*Corallī'na*); **-netz** *n* c.-net; **-perle** *f* c.(-)bead; **-pflanze** ♀ *f* c.-plant (*Ia'tropha multi'fida*); **-polyp** *m* = Korallpolyp; **-riff** *n* coral-reef; **-ſchnur** *f* coral(-)necklace; **-tang** ♀ *m* = Koralline; **-tier** *n* = Korallpolyp.

Koralline *zo* (ᵛöˡᵛ) *f* ♀, *zo.* (Seeschwamm) coral-moss, coralline (*Corallī'na*).

Korall-polyp (ᵛö...) *m* *zo.* coral-insect, coralline; *pl.* auch: *zo.* coralligena *pl.*

koram F (ˡ-) [lt. *coram* angesichts] *adv.* bursch.: einen H nehmen, auch **Zieren** F (-ˡᵛ) *v/a.* to take a p. to task.

Koran (ˡ-, ar. -ˡ) [ar. Vorgelesenes] *m* Bd. (moham. Bibel) Koran; vgl. Alkoran.

koranzen P (-ô-) = kuranzen.

Korb (ô) [ahd.: corf; *lt. *corbis f* (*m*)] *m* b.s. 1. basket (mit einem Henkel, zwei Henkeln with one handle, two handles), für Eßwaren: hamper, für Fische: creel, für Porzellan: crate, für Wäsche: washing-basket; (Binsen-)~ für Feigen &c.: frail; ~ zum Tragen von Kranken &c.: stretcher; (Trag-)~ für Saumtiere: pannier; (Bett-)~ cradle-basket; ⚒ (Förder-)~ basket, corb, drum; ⚔ (Schanz-)~ gabion. — 2. *fig.* s. Hahn 2; e-m (bsd. einem Freier) e-n ~ (abschlägigen Bescheid) geben to give a p. a refusal or a denial or a rebuff; einen ~ bekommen to be refused, to get a rebuff. — 3. ⚔ (Säbelkorb) basket-hilt.

Korb-arbeit ⊖ (ô...) *f* basket-work, -making; **-arbeiter** *m* b.-maker; **-ball** *m* b.-ball; **-binſe** *f* ♀ u. ● frail; **-blütig** ♀ *a.* *zo.*: *zo.* synantherous; **-blütler** ♀ *m pl.* composite flowers. (lt.) compositæ *pl.*

Körbchen (ö-) *n* (*dim.* von Korb) small basket or hamper; *arch.* corbe(i)l; ♀ (Blüten-)~: *zo.* calathidium, calathium.

Korb-degen (ô...) *m* basket-sword; **-eidechſe** *f*, *zo.* b.-lizard (*Gerrhosau'rus*); **-flaſche** ⊖ *f* wicker- (or osier-)bottle, größere: demijohn, für Säuren: carboy; **-flechter** *m* = -macher; **-flechter-arbeit** ⊖ *f* = -arbeit; **-förmig** *a.* basket-shaped, ♀: *zo.* calathiform; **-gefäß** ⚔ *n* eines Schwertes b.-hilt; **-geflecht** *n* wickerwork; **-gitter** *n* basket-grate; **-handel** ● *m* b.-trade; **-henkel** *m* b.-handle; **-macher** *m* b.-maker; **-muſchel** *f*, *zo.*: *zo.* corbis, corbuloid; **-rapier** *n*,

zo scientific; ♀ botanical; 🌍 geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; 🖃 postal; 🚂 railway.

-ſchläger *m* b.-hilted rapier; **-ſeſſel** *m* — -ſtuhl; **-ſtich** *m*, **-ſtickerei** *f* ⊙ basket-couching; **-ſtuhl** *m* b.-chair; **-träger** *m* basket-carrier; **-voll** *m* basketful; **-wagen** *m* basket-carriage or -chaise; **-ware** ❦ *f* basket-ware; **-weide** ♀ *f* osier (*Salix vimina'lis*); **-wiege** *f* wicker cradle; bassinet.

Kord ❦ (ˊ) [fr. *cord*] *m* Ⓦb. (ſtarker gerippter baumwollener Stoff) corduroy (bſd. für Hoſen der Arbeiter).

Korde ⊙ (ˊˇ; *Hom.* Chorde) [fr.] *f* ⓦ Weberei: cord. [string, cord.]

Kordel (ˊˇ) [nhd.,* fr.] *f* ⓦ bſd. rhein.

Kordelia ♀ (ˇˊ(ˇ)ˇ) *npr/f.* ⓦⓂ§.ⓈⓂα. (Bn.; bei *SH.* König Lears jüngſte Tochter) Cordelia.

kordelieren ⊙ (ˊˇˊˇ) [lt.] *v/a.* ⓦ to cord; (mit Schnur einfaſſen) to braid.

kordial (ˊ(ˇ)ˊˊ) [lt.] *a.* ⓦ (herzlich) cordial.

Kordialität (ˊ(ˇ)-ˇˊˊ) *f* ⓦ cordiality.

Kordilleren ♀ (ˇˇlˊˇ) [ſpan. „Ketten"-gebirge] *npr/f/pl.* ⓦ amer. Gebirge: Cordilleras (de los Andes). [cordite.]

Kordit ✕ ♀ (ˇˊ) *m* Ⓦc. (rauchſchwaches Pulver)

Kordon (ˇbɑ̯') [fr. Schnur] *m* Ⓜ (Poſtenkette) cordon, ✕ a. line of poſts; e-n ~ ziehen um to poſt (or draw) a cordon (a)round.

Korduan ⊙ (ˊˇˊˊ) [Kordova, ſpaniſche Stadt] *m* Ⓦd. (a. **~-leder** *n*) Spanish leather, cordwain, cordovan; **~-arbeiter, -gerber, -macher** *m* ⓦ cordwainer.

köre (ˊˇ) *subj. impf.* v. tiefen.

Korea ♀ (-ˊˇ) *npr/n.* Ⓦα. (Reich in Hinteraſien) Corea, bſſ. Korea.

Koreaner (-ˇˊˇ) *m* ⓦ, **~in** *f* ⓦ, **ko-re(an)iſch** *a.* ⓦ Corean, bſſ. Korean.

Korfiot (ˊ(ˇ)ˊˊ) [Korfu] *m* ⓦ, **~in** *f* ⓦ inhabitant of Corfu, Corfiote.

Koriander ♀ (ˇ(ˇ)ˊˇ) [grch. Wanzenſame] *m* ⓦ (a. *pharm.*) coriander (*Coria'ndrum sati'vum*). [grch. Stadt) Corinth.]

Korinth ♀ (ˇˊ) *npr/n.* Ⓦα. (ſehr alte

Korinthe ❦ (ˇˊˇ) [nhd. 15. *sec.*; *fr. (v. Korinth)] *f* ⓦ currant. [currants.]

Korinthen-ernte (ˇ...) *f* ⓦ crop of

Korinther (ˇˊˇ) *m* ⓦ, **~in** *f* ⓦ, **korinthiſch** *a.* ⓦ Corinthian; *arch.* ♀e (Säulen-)Ordnung Corinthian order (of columns).

Koriolanus (ˇˇˊˇ) [aus Cori'oli, ♀ ehm. Volksſtadt] *npr/m.* Ⓖγ. (röm. Feldherr, 490 v. Chr.) Coriolanus.

Kork (ˊ) [nhd.: cork; *ſpan. (v. lt. *cortex* Rinde)] *m* Ⓦ (Ⓣ, P oft Ⓢ) b. cork, ♁ suber; zum Angeln: float; (Flaſchenpfropfen) stopper (or cork) of a bottle; nach dem ~ ſchmeckend tasting of the cork, corky; den ~ ziehen to draw the cork.

kork-ähnlich (ˊ...) *a.* ⓦ, **♀artig** *a.* cork-like, corky. ♁ suberose, suber(e)ous; **-aſbeſt** *m* ⓦ *min.* cork-fossil; **-baum** *m* — -eiche; **-bildner(ei** *f*) *m* ⊙ carver (carving) in cork; **-boje** ⚓ *f* cork(-) buoy; **-eiche** ♀ *f* cork(-tree), cork-oak, ♁ suber (*Quercus suber*).

korken[1] (ˊˇ) [Kork] *a.* ⓦ (of) cork.

korken[2] (-) *v/a.* Ⓢ: Flaſchen ♀ to cork ..., to put corks in ...

kork-erzeugend (ˊ...) *a.* ⓦ producing cork, ♁ phellogenetic; **-floſſen** *f/pl.* ⓦ corks *pl.* of a fishing-net; **-holz** *n* (Holz weſtindiſcher Bäume) cork-wood; **-jacke** *f* als Rettungsmittel cork jacket; **-kohle** *f* charred (or burnt) cork; **-leder** *n* cork-leather; **-maſchine** *f* c.-fastener, corking-machine; **-pappe** *f* c.-board; **-platte** *f* c.(-)leaf or -sheet; **-preſſe** *f* für Stöpſel cork-press(er) or -squeezer; **♀ſauer** *a. chm.*: ♁ suberic; **-ſaures Salz** suberate; **-ſäure** *f* suberic acid ($C_8H_{14}O_4$); **-ſchicht** ♀ *f*: ♁ periderm; **-ſchneide-maſchine** *f* cork-machine; **-ſchneider** *m* (Arbeiter) cork-cutter; **-ſchnitzerei** *f* c.-carving or -sculpture, ♁ phelloplastics; **-ſchwamm** *m*, *zo.*: ♁ alcyonium; **-ſohle** *f* c.(-)sole; **-ſtoff** *m*, *chm.* suberin(e); **-ſtöpſel** *m* cork stopper; **-teppich** *m* c. carpet, linoleum; **-weſte** *f* cork waistcoat; **-zieher** *m* corkscrew; **-zieher(-locke** *f*) *m* corkscrew curl.

Kormoran (ˊˇɤ) [fr.; *lt. *corvus* Rabe u. lt. *mor* Meer: Seerabe] *m* Ⓦd. *orn.* cormorant (*Phalacro'corax*); **~-ſcharbe** *f* ⓦ common cormorant (*Ph. Carbo*).

Korn (ˊ) [ahd.: corn: lt. *grān-um*] *n* Ⓦb. u. (*pl.* ~e = ~arten) Ⓦd. 1. grain (auch *coll.*); (Samen-)~ (grain of) seed; Körner tragend: ♁ graniferous; viele Körner Sand Pulver ꝛc. many grains of sand, powder, &c.; *coll.* (Getreide) cereals *pl.*, corn; (Roggen) rye; welſches ~ maize; der Acker gibt (oder trägt) das zehnte ~ the field bears tenfold; das ~ ſteht ſchön the corn is in fair (or good) condition; *fig.* kein ~ ohne Spreu no wheat without chaff; das iſt ſo gut wie ~ auf dem Boden it is as safe as a house; ſ. Flinte. — 2. Münze: (Gehalt an feinem Golde oder Silber) standard, (sterling) value; von richtigem (oder gutem) Schrot und ~ of due weight and value; *fig.* von altem (oder echtem) Schrot und ~ of the good old sort, of the right stamp. — 3. bſd. ✕ (Nicht- oder Viſier-♀ auf Schußwaffen) (fore- or front-) sight of a gun; fein (voll) ~ fine (full) sight; e-n. et. aufs ~ nehmen to (take) aim at a p., a th.; e-n auf dem ~e h. (ſcharf beobachten) to keep a sharp eye upon a p., *b.s.* to have designs upon a p. — 4. ⊙ (Narbenſeite des Leders) grain; von Steinen: ein feines, rauhes ~ a fine, rough grain or grit. — 5. ⊙ Uhrmacherei: pivot-hole, stay-hole. — 6. Ⓦb. a = ~-branntwein.

Korn-acker (ˊ...) *m* ⓦ field of corn; **♀ähnlich** *a.* ⓦ like a grain, ♁ graniform; **-ähre** *f* ear of corn; *ast.*: ♁ Spica (Virginis). [führer.]

Kornak (ˊˇ) [ind.] *m* Ⓜ = Elefanten-)

korn-artig (ˊ...) *a.* ⓦ like corn, ♁ frumentaceous; (gekörnt) granulated; **-ätzung** *f* ⓦ *typ.* process block in half-tones; **-aufkäufer** ❦ *m* forestaller of corn; **-aufzug-maſchine** ⊙ *f* corn-elevator or -lift; **-ausfuhr** ❦ *f* exportation of corn or grain; **-bau** *m*, *agr.* growing (or cultivation) of corn; **-bauer** *m* c.-grower; **-becher-pilz** ♀ *m* c.-bells (*Cy'athus vernico'sus*); **-blume** ♀ *f* allg.: corn-flower, bſd.: blue-bottle (*Centaure'a cy'anus*); **♀blumen-blau** *a.*: ♁ cyaneous, cyanean; **-boden** *m*: a) soil suitable for corn(-growing); b) corn-loft; granary; **-börſe** ❦ *f* c.-exchange; **-brand** ♀ *m* blight (or rust) in corn, smut; **-branntwein** *m* corn- (or malt-)spirit(s *pl.*), whisky.

Körn-büchſe ⊙ (ˊ...) *f* ⓦ Pulverfabrikation ꝛc. granulating-box.

Körnchen (ˊˇ) *n* ⓦ (*dim.* v. Korn) little grain, ♁ granule; *fig.* ein ~ Wahrheit a grain of truth; nicht ein ~ not an atom or a trace; **~-bildung** *f* ⓦ *surg.*: ♁ granulation.

Korn-dieb (ˊˌ) *m* ⓦ *orn.* corn-thief (*Sturnus praedato'rius*). [kirſche.]

Kornel-baum ♀ (ˇˊˌ) *m* ⓦ — Kornel-

Korneli-a, ...-e (ˇˌ(ˇ)ˇ) [lt.] *npr/f.* ⓦⓂ§. ⓈⓂα. (Bn.) Cornelia. [Cornelius.]

Kornelius (ˇˌ(ˇ)ˇ) [lt.] *npr/m.* ⓈⓂ

Kornel-kirſche ♀ (ˇˊ...) *f* ⓦ a) Baum: cornel-tree (*Cornus ma'scula*); b) Frucht: cornel-cherry or -berry. [-Kornelkirſche.]

Kornelle (ˊˇˇ) [ahd.; *mlt. *co'rnulus*] *f* ⓦ

körnen (ˊˇ) [Korn] ⓦ **I** *v/n.* (h.) 1. von Getreide: to form the grain, to run to seed. — 2. auch: **ſich ♀** *v/refl.* v. Salz, Zucker ꝛc.: to granulate. — **II** *v/a.* 3. ⊙ *metall.* to reduce to grains, to corn, granulate; Schießpulver: to grain, granulate. — 4. ⊙ Leder ♀ (zu Chagrin verarbeiten) to grain (or shagreen) ... — **III** ~ *n* ⓦ 5. — Körnung. — **IV gekörnt** *p.p.* und *a.* ⓦ: 6. in den Bed. des *inf.* — 7. — körnig 2.

Körner ⊙ (ˊˇ) *m* ⓦ centre-punch.

körner-freſſend (ˊˇ...) [Körner, *pl.* v. Korn] *a.* ⓦ *zo.*: ♁ granivorous; **-früchte** *f/pl.* ⓦ (Weizen ꝛc.) grain *sg.*; **-lack** ❦ *m* seed-lac.

Korn-ernte (ˊ...) *f* ⓦ *agr.* crop of corn, harvest of grain.

körner-reich (ˊˇ...) *a.* ⓦ full of grains, grainy; **♀tragend** ♀ *a.* grain-bearing, ♁ graniferous.

Kornett (ˇˊ) [fr., *ſpan.] Ⓦc. u. ⓦ **I** ✕ *m* ehm. (Fahnenjunker) cornet. — **II** [fr., it.] 𝅘𝅥 *n* cornet(-à-pistons); **~-bläſer** *m* ⓦ, auch **Kornettiſt** (ˊˇˊ) *m* ⓦ cornet(-player), one who plays the cornet.

Korn-fege(-maſchine) (ˊ...) *f* ⓦ *agr.* winnowing-machine; **-feld** *n* corn-field; **-fliege** *f*, *ent.* c.-fly (*Chlorops*); **♀förmig** *a.* ⓦ: ♁ granular, ...ated; **-früchte** *f/pl.* cereals *pl.*, grain *sg.*, breadstuffs *pl.*; **-garbe** *f* sheaf of corn; **-geſetz** *n* c.-law; **-grube** *f*, *agr.* silo; **-handel** *m* corn-trade; **-händler** *m* c.-merchant or -chandler; **-haus** *n* c.-magazine, granary.

Körn-haus ⊙ (ˊˌ) *n* ⓦ für Pulver ꝛc. granulating-house or -mill.

körnig (ˊˇ) *a.* ⓦ 1. — fernig 1. — 2. (getrennt) granular, ...ate(d), ...ous, grainy; *fig.* körniger (kräftiger) Stil vigorous (or racy, terse) style. — 3. in Zſgn. fein-♀, grob-♀ fine-, coarse-grained.

korniſch (ˊˇ) [Cornwall] *a.* ⓦ Cornish, of (or relating to) Cornwall.

Korn-jahr (ˊ...) *n* ⓦ year with a good harvest of corn; **-jude** *m* Jewish dealer (or speculator) in grain; **-kammer** *f* granary; **-kappe** ✕ *f* foresight-cap or -cover; **-kaſten** *m* corn-bin; Getreide: ⊙ hopper; **-keller** *m*, *agr.* silo; **-land** *n* grain-producing (or corn-growing) country. [Körnchen.]

Körnlein (ˊ-) *n* 23 (*dim.* von Korn) —

korn-los (ˊ...) *a.* ⓦ cornless, without grain; **-mäh-maſchine** ⊙ *f* ⓦ corn-

harvester; **=makler** ● *m* corn-broker or -factor; **=markt** ● *m* c.-market. **Körn=maſchine** ⚙ (ˢ...) *f* ⚒ für Pulver ꝛc.: granulating-machine. **Korn=maß** ● (ˢ...) *n* ⚖ corn-measure; **=meſſer** ● *m* (Perſon) corn-measurer. **Körn=platte** ⚙ (ˢ...) *f* ⚒ für Leder: graining-plate. **Korn=rade** ♀ (ˢ...) *f* ⚘ corn-campion, cockle (*Agrosté'mma githa'go*); **2reich** *a.* ⚘ rich (or abounding) in grain; **=reinigungsmaſchine** ⚙ *f*, *agr.* corn-cleaner, c.-dressing machine, winnowing-mill; **=ſchaufel** *f* c.-shovel; **=ſchober** *m* c.-stack; **=ſchrot=maſchine** ⚙ *f* grain-bruiser; **=ſchwinge** *f*, **=ſieb** *n* corn-fan, winnowing-sieve. **Körn=ſieb** ⚙ (ˢ...) *n* ⚒ für Pulver ꝛc.: corning-sieve, granulator. **Korn=ſpeicher** (ˢ...) *m* ⚖ corn-loft; **=ſperre** *f* prohibition to export grain; **=ſteuer** *f* — **=zoll**; **=trocken=apparat** ⚙ *m* grain-drier. **Körnung** (ᵒᵘ) *f* ⚒ (zu körnen 2 u. 3:) granulation; (zu 4:) graining **Kornut** (ᵛ-ᴸ) [lt. Gehörnter] *m* ⚘ *typ.* (junger Gehilfe) F printer's devil. **Korn=wage** (ˢ...) *f* ⚖ scales *pl.* for weighing corn, ſelbſttätige: grain-scale. **Körn=walze** ⚙ *f* ⚒ granulating-roller. **Korn=weih** (**e** *m*, *f*) *m* (ˢ...) ⚘ *orn.* hen-harrier or -harm, ring-tail (*Stri'giceps cya'neus*); **=wiebel** *m* — **=wurm**; **=wucher(er)** *m* usurious dealing (dealer) in corn; **=wurm** *m*, *ent.*: a) brauner od. ſchwarzer ~ corn-weevil (*Cala'ndra grana'ria*); b) weißer ~ grain-moth (*Tı'nea grane'lla*); **=zange** ⚙ *f* corn-tongs *pl.*; **=zinn** ⚒ *n* grain-tin; **=zoll** *m* corn-tax, duty (levied or put) on grain. **Korollar(ium)** ☿ (ˣᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ⚘ *phls.* u. *math.* (Folgeſatz) corollary. **Korona** (ᵛᴸᵛ) [lt. Kranz] *f* ⚘: a) *ast.* corona; b) (Zuhörerkreis) audience, crowd (or circle) of listeners. **Körper** (ᵒᵛ) [mhd.; *lt. *corpor-us*] *m* ⚘ body (auch *fig.* v. Wein ꝛc.); feſter, flüſſiger, luftförmiger ~ solid, liquid, gaseous body or substance. **Körper=anlage** (ᵒᵛ...) *f* ⚘ mit Bezug auf: a) Geſundheit ꝛc.: constitution. b) Gemütsbeſchaffenheit: temperament; **=bau** *m* structure of the body, F build; von ſchönem ~ of handsome figure or shape, finely shaped; vgl. **=wuchs**; **=bemalung** *f* tattooing; **=beſchaffenheit** *f* condition of the body. physique; **=bildung** *f* formation of the body; ſchöne ~, oft: fine (or handsome) appearance. **Körperchen** (ᵒᵛᵛ) *n* ⚘ (*dim.* von Körper) small body, particle, ☿ corpuscle. **Körper=fülle** (ᵒᵛ...) *f* ⚘ corpulence; **=größe** *f* size (or height) of the body, stature. **körperhaft** (ᵒᵛᵛ) *a.* ⚘ — körperlich 1. **Körper=haltung** (ᵒᵛ...) *f* ⚘ deportment, bearing, carriage; **=inhalt** *m*, *math.* solid contents *pl.*; **=kraft** *f* physical strength; **=lehre** *f* ☿: a) somatology; b) *math.* solid geometry. **körperlich** (ᵒᵛᵛ) *a.* ⚘ 1. endowed with (or formed like) a body; (in der Weiſe e-s Körpers) bodily (strength, &c.); (ſtofflich) corporeal, substantial, material. *phys.*, &c. a.: ☿ corpuscular; *math.* der Inhalt solid contents *pl.*, volume; der Winkel solid angle. — 2. (leiblich) of the body, corporal (punishment, &c.), physical (defect, &c.); ☿ somatic (idea, &c.). **Körperlichkeit** (ᵒᵛᵛ-) *f* ⚘ (ſ. körperlich) corpore(al)ity, substantiality, solidity, materiality, ☿ somatism. **körper=los** (ᵒᵛ...) *a.* ⚘ without (a) body, bodiless, incorporeal; **=loſigkeit** *f* ⚘ incorporeal (or immaterial) state; **=maß** *n* ⚖ cubic measure, measure of capacity; **=meſſung** *f*, *math.* mensuration of solids. **Körperſchaft** (ᵒᵛᵛ) *f* ⚘ corporation, (corporate) body; **2lich** *a.* ⚘ (u. *adv.*) corporate(ly), weitS. collective(ly). **Körper=ſchwäche** (ᵒᵛ...) *f* ⚘ bodily weakness; **=ſtellung** *f* attitude; **=ſtrafe** *f* corporal punishment; **=teil** *m* part (or member) of the body; **=übung** *f* physical exercise, gymnastics; **=verletzung** *f* bodily injury; **=wärme** *f* warmth of the body; **=welt** *f* material world; **=winkel** *m*, *math.* solid angle; **=wuchs** *m* stature, F build. **Korporal** ⚔ (ᵒᵘᴵᴵ) [nhd.; *fr. (it.) *caporal(e)*] *m* ⓤd. in Deutſchl. nur noch F = Unteroffizier, in Engl. noch jetzt: corporal; **~ſchaft** *f* ⚘ corporalship, squad; **~ſchafts=führer** *m* leader of a squad. **Korporation** (ᵒᵛ-ᵗˢᵝ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⚘ = Körperſchaft; **~s=recht** *n* † (Rechtsfähigkeit) corporate right. **korporativ** (ᵛᵛ-ᴸf) [lt.] *a.* ⚘ corporate. **Korps** (kōr; *Hom.* Chor, kor) [fr.] *n* ⚘ 1. bſd. ⚔ corps, body of troops; fliegendes ~ flying column. — 2. auf dtſch. Univerſitäten: "Corps" (Students' Club or Association, with distinctive colours and emblems, such as caps and ribbons); vgl. Burſchenſchaft u. Couleur. **Korps=bruder** (kōrr...) *m* ⚘, **=burſche** *m* member of a "Corps"; ſ. Korps 2; **=geiſt** *m* (fr.) esprit de corps, *pol.* party-spirit; **=manöver** ⚔ *n*/*pl.* manœuvres *pl.* of an army-corps; **=ſtudent** *m* student belonging to a "Corps". **korpulent** (ᵒᵘˢ) [lt.] *a.* ⚘ (beleibt) corpulent, stout, ↖ obese; **Korpulenz** *f* ⚘ corpulency, stoutness, ↖ obesity. **Korpus** (ᵒᵛ) [lt.] *inv.* I *n*, F *m* = Körper; jur. **Korpusdelikti** *n* ⚘ (Beweisſtück), etwa: convicting object, (tangible proof for the) evidence; **Korpus juris** *n*, *inv.* law-code. — II *typ.* **~(=ſchrift)** *f*, etwa: long primer. **Korreferent** (ᵍᵛᵘᵈ) [lt. Mitberichtender] *m* assistant (or junior) reporter or referee. **~heit** *f* ⚘ correctness. **korrekt** (ᵛᵈ) [lt.] *a.* ⚘ (richtig) correct; **Korrektion** (ᵒᵛᵗˢᵝ(ᵛ)ᴵᴵ) *f* ⚘ = Beſſerung. **Korrektiv** (ᵒᵛᴵᴵf) [lt.] *n* ⓤd. corrective. **Korrektor** (ᵛᵈ) [lt.] *m* ⚒ meiſt ⚙ *typ.* printer's (or press-)reader, a.: corrector of (or reader for) the press; **~ſtelle** *f* ⚘ readership. **Korrektur** (ᵒᵛᴵᴵ) [lt.] *f* ⚘ 1. (Verbeſſerung) correction. — 2. ⚙ *typ.* = **~=abzug**; **~(en) leſen** to read (or correct) the proofs, to see a book, &c. through the press. **Korrektur=abzug** (ᵒᵛᴵᴵ...) *m* ⚒, **=bogen** *m* proof(-sheet); in zweiter Korrektur: revise; **=leſen** *n* reading of proof-sheets, weitS. reading for the press; **=zeichen** *n* (press-)reader's mark; correction. **Korrelat** (ᵒᵛᴵᴵ) [lt.] *n* ⓤc. additional report or reference; (Wechſelbegriff) correlate; **~ion** (ᵒᵛ-ᵗˢᵝ(ᵛ)ᴵᴵ) *f* ⚘ correlation; **2iv** (ᵛᵛ-ᴵᴵf) *a.* ⚘ (in Wechſelbeziehung zu-ea. ſtehend) correlative. **Korreſpondent** (ᵒᵛᵘˢ) [fr.] *m* ⚘ (Briefſchreiber) correspondent, ● business-friend or -connexion; **~=reeder** ⚓ *m* ⚘ ship's husband. **Korreſpondenz** (ᵒᵛᵘˢ) *f* ⚘ (Briefwechſel, Briefſchaften) correspondence; ſ-e ~ beſorgen to write one's letters, to attend to one's correspondence, auch: to dispatch the mail; ſ. führen 8; **~=gegenſtand** *m* ⚘ subject of (a) correspondence; **~=karte** *f* ehm. = Poſtkarte c. **korreſpondieren** (ᵒᵛᵛᴵᴵᵛ) [neu-lt.] *v/n.* (h.) ⚘ 1. mit e-m 2 (Briefe wechſeln) to correspond (or to be in correspondence) with a p.; mit-ea. 2 to exchange letters, to write to each other; 2des Mitglied corresponding member. — 2. mit et. 2 (übereinſtimmen) to correspond to (or to agree with) a th. **Korridor** (ᵒᵛ-) [fr., it.] *m* ⓤd. (Zwiſchengang) corridor, passage, hall. **Korrigenda** (ᵒᵛᵍᵛ) [lt.] *pl. inv.* misprints, printer's mistakes, (lt.) errata *pl.* **korrigieren** (ᵒᵛᴵᴵᵛ) [lt.] I *v/a.* ⚘ (beſſern) to correct, (a)mend; ⚙ *typ.* to read (or look over) the proofs, zum zweiten Male: to revise. — II **~** *n* ⚘ (ſ. I) correction; ⚙ *typ.* revision, F revise. **Korrobori** (ᵛᵛᴸ) *m* ⚘ (Feſt- u. Kriegstanz der Auſtralneger) corroboree. **korroſiv** (ᵛ-ᴵᴵf) [lt.] *a.* ⚘ (ätzend) corrosive. **korrumpier/en** (ᵒᵛᴵᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ⚘ (verderben) to corrupt; k/te Stellen corrupt (or spurious) passages *pl.*; (beſtechen) to bribe. **korrupt** (ᵛᵘ) *a.* ⚘ corrupt(ed), weitS. **Korruption** (ᵒᵛᵗˢᵝ(ᵛ)ᴵᴵ) *f* ⚘ corruption; (Beſtechung) bribery. **Korſak** (ᵒᵛ) *m* ⚘ *zo.* (ſibiriſcher Steppenfuchs) corsac, adive (*Vulpes corsac*). **Korſar** (ᵛᴸ) [it., ſpan.] *m* ⚘ 1. ⚓ (Seeräuber) corsair, buccaneer, pirate. — 2. *ichth.* corsair (*Sebasti'chthys rosa'ceus*). **Koſaren=ſchiff** (ᵛᴵᴵᵛ.ᵛ) *n* ⚘ pirate vessel. **Korſe** (ᵒᵛ) *m* ⚘, **Korſin** *f* ⚘ Corsican. **Korſett** (ᵛᵈ) [nhd. 18. *sec.*; *fr. Leibchen] *n* ⓤb. (Schnürleibchen) corset(s *pl.*); leichteres: stay, mehr gbr.: (pair of) stays *pl.*; **~=macher(in** *f*) *m* ⚘ corset-maker; **~=ſtange** *f* (corset-)busk. **Korſika** ♀ (ᵒᵛᵛ) [it.] *npr/n.* ⓐa. Corsica; **~ner(in** *f* ⚘) *m* ⚘, **korſ(ikan)iſch** (ᵒ(ᵛᴵᴵ)ᵛ) *a.* ⚘ Corsican. **Korſo** (ᵒ-) [it.] *m* ⚘ (*a. inv.*) carriage-drive, course for carriages, Lo. Rotten Row; **~=fahrt** *f* ⚘ driving (-sport). **Korund** ☽ (-ᵈ) [indiſch] *m* ⓦc. *min.* (Demantſpat) corundum; **~=feile** ⚙ *f* ⚒ corundum-file; **~=ſpitze** *f* am Drillbohrer der Zahnärzte: cor.-point. **Korvette** ⚓ (ᵛᵐᵇᵛ) [fr.; *lt.] *f* ⚘ corvette; **~n=kapitän** *m* ⚘ ehm. captain of a corv.; jetzt Titel: commander. **Korybant** (ᵛᵘᵇ) [grch.] *m* ⚘ grch. Myth.: (Prieſter der Cybele) corybant; **2iſch** *a.* ⚘ corybantic (a. *fig.* = raſend).

Koryphäe (~fä·ə) [grch.] *m* ⊕ **1.** Mz.: leader of the chorus. — **2.** (jetzt:) master-mind, intellectual leader.

Korzyra ♀ (~·y·) *npr/n.* ⊕z. grch. Mz.: (jetzt Korfu) Corcyra.

Kos ♀ (·) *npr/n. inv.* (Hist. Insel) C(e)os.

Kosak (~·) [russ. *kózak*] *m* ⊕ Cossack; **2isch** (~·) *a.* ⊕ Cossack, of Cossacks.

Koschenille (~·l'j·) [span.] *f* ⊕ ● und ⊖ (scharlachrote Farbe) cochineal.

Koschenille(n)-baum ♀ (·'....) *m* ⊕, **-fackeldistel** *f* nopal, Indian (or cochineal) fig (*Opun'tia coccinillif'era*); **-farb(e)-stoff** *m*, **-rot** *n* cochineal (dye), vermilion; **-schild-laus** *f*, *ent.* cochineal (insect) (*Coccus cacti*).

koscher (·~) [jüd.-schald.] *a.* ⊕ (Dg) bei den Juden: kosher, pure, clean; **2n** *v/a.* ⊕z. to make kosher or clean.

Kose-form (·~·) *f* ⊕ = **-wort**

Ko-sekante ♂ (·~·) [neu-lt.] *m. inv. math.* (Sekante des Komplements eines Winkels) cosecant (*abbr.* cosec.) of an angle.

kosen (·~) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) = *v/a.* ⊕ (zärtliche Liebe zeigen) to caress, fondle, to whisper to one's sweetheart, F to talk soft nonsense, to spoon. — **II** ~ *n* ⊕ = Gekose.

Kose-name(n) (·~·..) *m* ⊕ pet name; **-wort** *n* term of endearment.

kosig (·~) *a.* ⊕ caressing, (traulich) cosy.

Ko-sinus ♂ (·~·) [neu-lt.] *m. inv. math.* (Sinus des Komplements e-s Winkels) cosine (*abbr.* cos.) of an angle.

Kosmetik (~·) [grch.] *f* ⊕ cosmetics.

kosmetisch (~·) [grch. *kosmeïn* schmücken] *a.* ⊕ cosmetic; **2es** Mittel cosmetic, mehr gebr.: cosmetique.

kosmisch ♂ (·~) [grch. *kosmos* Welt(all)] *a.* ⊕ (das Weltall betr.) cosmic; **2er** Staub cosmic dust, meteor-dust.

Kosmogonie (·~·') [grch.] *f* ⊕ (Weltentstehung) cosmogony. [gonic(al).]

kosmogonisch ♂ (·~·~) *a.* ⊕ cosmo-

Kosmograph ♂ (·~·') *m* ⊕ (Weltbeschreiber) cosmographer; **~ie** (·~·~') *f* ⊕ (Weltbeschreibung) cosmography; **2isch** (·~·~) *a.* ⊕ (weltbeschreibend) cosmographical.

Kosmopolit ♂ (·~·') *m* ⊕ (Weltbürger) cosmopolite, ...tan; **2isch** *a.* ⊕ cosmopolitan; **~is'mus** *m* ⊕ cosmopolitism.

Koso ♀ (·~) [abess.] *m* ℞, **~-strauch** *m* ⊕ cusso, kousso (*Hage'nia abyssi'nica* od. *Bray'era anthelmi'ntica*).

Kossat (~'), **Kossäte** (~·') [ndd. = Kotsasse] *m* ⊕, ⊕ small farmer, peasant proprietor, cottager, cotter, crofter.

Kost (·) [mhd.] *f* ⊕ food; (Lebensmittel) victuals *pl.*; ein Liebhaber guter ~ sein to be fond of good eating and drinking; magere (od. kärgliche) ~ meagre (or slender) fare, poor living, *med.* low diet; auf knappe ~ setzen to put on short commons; kräftige (od. reichliche) ~ rich (or good, high) living; freie ~ und Wohnung free board and residence or lodging; in die ~ geben to put out to board; sich in die ~ geben to board out, to go into a boarding-house; e-m ~ und Logis geben to board and lodge a p.; in ~ nehmen to take as a boarder.

kostbar (·-) *a.* ⊕ (wertvoll) precious, valuable, meist. (vortrefflich) excellent, (herrlich) splendid; das ist doch wirklich 2 (ergötzlich)! that's very amusing or funny! — **Kostbarkeit** (·-·-) *f* ⊕ 1. (*a. pl.*) preciousness, valuableness. — 2. (mit *pl.*) (Wertsachen) precious thing or object, *pl. a.*: valuables.

kosten[1] (·~) [ahd.: lt. *gusta're*] **I** *v/a.* (h.) ⊕ **1.** to taste of a dish, &c., F to get a taster of a th., (schärfer:) to sip. — **2.** von Genüssen im allg.: to get a taste of; to try, experience. — **II** ~ *n* ⊕ **3.** tasting, ♂ gustation; meist. trial.

Kosten[2] (·~) [ahd.: costs; *mlt.] *pl. inv.* cost(s *pl.*), expense(s *pl.*), charges *pl.*; **1.** Anzug 3; große, schwere ~ heavy expenses *pl.*; wie hoch belaufen sich die ~? what do the expenses amount (or F run) to?; die Hälfte der ~ wurde von der Stadt bestritten one half of the cost was borne by the town; seine ~ herausschlagen to pay (or cover) one's expenses; e-m große ~ m. to put a p. to (F to run a p. into) great expense; er scheut keine ~ he spares no expense; die ~ tragen to bear the expense; **auf** meine ~ at my expense; *fig.* ich habe es auf meine ~ erfahren I know it to my cost; auf ~ s-s Lebens at the cost of his life; sich **in** ~ stürzen to go to (or incur) great expense; jur. in alle (od. zu den) ~ verurteilt condemned to pay all costs; **mit** großen ~ at great expense.

kosten[3] (·~) [mhd.; *Kosten²] *v/n.* (h.) ⊕ to cost; es koste, was es wolle! *a.* koste es, was es kostet! cost what it may, whatever it may cost!; das kostet ihn (od. ihm) viel it costs him a great deal, it comes expensive to him; was kostet der Ring? im Laden: what is the price of (F what is, how much is) ...?; jn e-m Bekannten nach dem Kauf: how much (or what) did you pay for ...?; er hat es sich viel Geld 2 lassen he spent a great deal of money on (or over) it; *fig.* das Buch hat mich (od. mir) viel Schweiß gekostet I have spent much labour on ...; es wird dich (od. dir) ja den Kopf nicht 2 it won't cost your life; der Marsch kostete uns zwei Tage ... took us two days.

Kosten[2]**-ansatz** (·~·...) *m* ⊕ bes. der Steuern: taxing of costs; **-anschlag** *m* estimate; **-aufwand** *m* expenditure; **-ersatz** *m*, **-erstattung** *f* compensation for out-of-pocket expenses or outlay incurred, indemnification; **-ersparnis** *f* saving of expense; der ~ halber (in order) to save expense, for economy's sake; **2fällig** *a.* ⊕ obliged (or condemned) to pay the costs; **2frei** *a.* free of cost, ● clear of (all) charges; e-n 2 halten to pay for a p., to treat a p.; **2los** *a. u. adv.* free (of cost), without any expense, for nothing; **-preis** ● *m* cost-price, prime cost; unter dem **-preise** below cost-price, at a (dead) loss; **-punkt** *m* (matter of) expense(s *pl.*); **-rechnung** *f* bill of costs (defrayed); **-vorschuß** *m* advance on the costs.

Koster (·~) [kosten[1]] *m* ⊖ tea-, wine-, &c. taster.

Kost-frau (·...) *f* ⊕ woman who keeps (or proprietress of) a boarding-house; **2frei** *a.* having free board; **e-n 2 halten** to board a p. for nothing; to keep a p. in board; **-gänger(in** *f*) *m* boarder; **-ganger** *h.* to take in boarders, to keep a boarding-house; **-geber** *m* keeper of a boarding-house; *sg.* Gastmiet; **-geld** *n.*: a) (cost of) board, F keep, jur. alimony; b) *v.* Dienstboten: allowance (or sum allowed) for board; ~ erhalten to receive (or to be on) board-wages; c) ● = Deputatgetreide gebühr; **-geschäft** *n* contango-business; **-halter(in** *f*) *m* keeper of a boarding-house; **-häppchen** F *n* oder **-happen** *m* dainty little morsel or bit, *a.* (für) bonne-bouche; **-haus** *n* boarding-house; **-kind** *n* (Zögling) foster-child.

köstlich (·~) [kosten[2]] *a.* ⊕ **1.** (wohlschmeckend) delicious, savoury, delicate, dainty. — **2.** (wertvoll) precious, valuable. — **3.** (ergötzlich) charming, delightful.

Köstlichkeit (·~·) *f* ⊕ (*v.* köstlich) **1.** (*a. pl.*) deliciousness, savouriness, daintiness; preciousness. — **2.** (mit *pl.*) = *pl.* delicacies *pl.*; valuables *pl.*

Kost-nehmer ● (·...) *m* ⊕ Mieter: p. who takes up stock; **-schule** *f* boarding-school; **-schüler(in** *f*) *m* boarder (in a school), boy (*f* girl) placed at a boarding-school.

kost-spielig (·~·) [prov. Spiel = Mittel] *a.* ⊕ expensive, costly, dear, bes. aufwendig, sumptuous; **~keit** *f* ⊕ expensiveness, costliness, dearness, sumptuousness.

Kostüm (~') [fr.] *n* Sd. (Tracht) costume, dress; **~-ball** *m* ⊕ fancy-dress ball.

kostümieren (·~·) [fr.] *v/a.* (a. sich *v/refl.*) ⊕ to dress (o.s.) up; sich 2, auch to put on a fancy-dress.

Kostüm-kunde (~'...) *f* ⊕ (historical) study of costumes.

Kost-verächter(in *f*) *m* (·'...) ⊕ dainty (or fastidious) p.; **-wurz** ♀ *f*: a) costus (*Costus arabicus*); b) putchock (*Aucklandia costus*); **-wurzel** ● *f* costus-root.

Kot[1] (·) [ahd. *kôtag*] *m* Sc. (a. *pl.*) **1.** (dünnflüssige Masse) mud, mire, muck, (Dreck) dirt, filth; (morastiger Grund) marshy soil, bog; flüssiger ~, *sg. u. pl.* slush; mit ~ bespritzen to splash (or bespatter) with mud; durch den ~ ziehen to bedraggle; im ~ stecken bleiben to stick in the mud; sich im ~ wälzen to wallow in the mire; phys. aus ~ lebend: ♂ coprophagous. — **2.** (entleerter Darm-inhalt) excrement(s *pl.*), *med.* discharge of the bowels, ♂ fæces *pl.*; v. Tieren oft: droppings, F dirt(s *pl.*), *hunt.* chm.: fumet(s *pl.*), fiants *pl.*; (Dünger) dung.

Kot[2] (·) [ndd.: cot(e)] *n* Sc. **1.** humble cot(tage) (= Katze). — **2.** ⊖ Salzw.: (Teil an einem Salzwerk) salt-cote.

Kot[1]**-abfuhr** (·'...) *f* ⊕ removal of dung, emptying of sewers.

Ko-tangente ♂ (·~·) [lt.] *f* ⊕ *math.* (Tangente des Komplements eines Winkels) cotangent (*abbr.* cot.) of an angle.

kot[1]**-artig** (·'...) *a.* ⊕ muddy, ♂ stercoraceous, fæcal(oid).

Kotau (·') [chin.] *m* ⊕ (Verbeugung mit Berühren des Bodens mit der Stirn als chin. Ehrerbietigung) kotow; ~ machen to kotow.

Kot[1]**-blech** (ˈ⌣...) *n* ⚙ am Wagen, Fahrrad ꝛc. mud-guard; **-brechen** *n*, *path.*: ♁ stercoraceous vomiting; **-deckel** *m* = -blech.
Kote *prov.* (ˈ⌣) *f* ⚙ = Kate.
Köte (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⚙ *vet.* (Fessel[gelenk]) pastern(-joint) of a horse.
Kötel (ˈ⌣) [Kot[1] *dim.*] *m* ♋ dung (or dirts *pl.*) of sheep, goats, mice.
Kotelett (ˌ⌣ˈ) [fr. *côtelette f* Rippchen] *n* Ⓚc., ~e *f* ⚙ 1. veal, lamb cutlet; pork, mutton chop. — 2. **~en** *pl.* (Art Backenbart) Piccadilly weepers *pl.*
Köten-gelenk (ˈ⌣...) *vet. n* ♋ = Köte; **-haar** *n* fetlock.
Köter (ˈ⌣) [ndd.] *m* ♋ 1. large watch-dog. — 2. *contp.* cur (a. *fig.*).
Koterie (ˌ⌣ˈ) [fr. Bund] *f* ⚙ clique.
Kot[1]**-fliege** (ˈ⌣...) *f* ♋ *ent.* dung-fly (*Scato'phaga*); **-fressend** *a. zo.*: ♁ coprophagous; **-grube** *f* open sewer.
Kothurn (⌣ˈ) [lt., *grch.] *m* Ⓦ d. *thea.* buskin, ♁ cothurnus; *fig.* auf hohem ~ in a tragic (or pompous) style; **-artig**, **-haft** *a.* ⚙ pompous, lofty.
kotig (ˈ⌣) *a.* ⚙ (s. Kot[1]) muddy; mucky; dirty, filthy; marshy, boggy; F slushy; bsd. *med.*: ♁ stercoraceous, fæcaloid.
Kotillon (ˌ⌣ˈtĳõ) [fr.] *m* ♋ cotillion ↖.
Kot[1]**-klümpchen** (ˈ⌣...) *n* ♋ s. Klunker 3; **-**[2]**knecht** ⊙ *m* Saline: salt-boiler; **-**[1]**lache** *f* pool of mud, dirty puddle; **-leder** *n* an Wagen: mud-protector; vgl. -blech.
Kötner (ˈ⌣) [ndd.; *Kot[2](e)] *m* ♋ = Kossat.
Kot[2]**-saß** (ˈ⌣...) *m* ♋, **-sasse** *m* = Kossat.
Kotschinchina-huhn (ˌ⌣ˈ⌣...) *n* ♋ *orn.* Cochin-China fowl, auch: cochin.
Kot[1]**-schützer** (ˈ⌣...) *m* ♋ = -blech; **-stein** *m* = Koprolith.
kottisch ♀ (ˈ⌣) *a.* ♋: ~e Alpen (fr. Grenzgebirge) Cottian Alps *pl.*
Kotyledone(n *pl.*) ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⚙ (Samenlappen) cotyledon(s *pl.*).
kotz P (ˈ) [Gott's] *int.* etwa: by Jove!
Kotze (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⚙ (wollene Decke) woollen cloth, blanket.
kotzen P (ˈ⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) ♋ to vomit, to bring up one's food.
Kötzer ⊙ (ˈ⌣) *m* ♋ (Garnwinde) cop.
Kozytus (-ˈ⌣) [lt.; *grch.] *npr/m.* ♋γ (Fluß der Unterwelt) Cocytus.
kr öst. *abbr.* = Kreuzer.
Krabbe (ˈ⌣) [ndd.: crab; vgl. Krebs] *f* ⚙ 1. *zo.* (kl. Taschenkrebs) (common) crab (*Ca'rcinus maenas*). — 2. F (kleine) ~ little dot; *contp.* brat, urchin; die süße ~! (Kleine) the sweet little thing or pet!
Krabbelei (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ⚙ crawling, sprawling.
krabbeln (ˈ⌣) [ndd.] ♋a. I *v/n.* (h. u. sn) 1. (h.) (zappeln) to wriggle, jerk. — 2. (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* (vorantriechen) to crawl along. — II *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/imp.* (jucken, prickeln) 3. to cause (or have) a crawling (or creeping) sensation; beim Rheumatismus ꝛc.: to have pins and needles; es krabbelt mir im Halse I feel a slight creeping (or tickling) in the throat. — III ~ *n* ♋ 4. wriggling, &c. (s. I). — 5. crawling (or creeping) sensation, F crawl, creeps *pl.*
krabben-artig (ˈ⌣...) *a.* ⚙ *zo.* crab-like, ♁ cancriform, carcinoid; **-beutler** *m* ♋ *zo.* crab-dog (*Dide'lphys cancri'vora*); **-fang** *m* crab-catching; **-fänger** *m* (Gerät und Person) crab-catcher; **-förmig** *a.* = -artig; **-spinne** *f*, *zo.* crab-spider (*Thomi'sus*); **-taucher** *m*, *orn.* alle (*Me'rgulus Alle*).
krach[1] (ˈch) [lautm.: crack] *int.* bang!, crash!, smash!, crack!
Krach[2] (ˈch) [ahd.: crack] *m* Ⓦc. 1. crash; ~ e-s Gewehrs ꝛc. (loud) report ...; mit Ach und ~ only just (in time), vgl. ach II. — 2. ● commercial crisis, (general) crash or breakdown or F smash; **~-zeit** ● *f*, etwa: time of panic, period of general collapse.
krachen (ˈchˌ) [ahd.: crack] I *v/n.* (h. u. sn) ♋ 1. (h.) to crash, crack, fulminate, stärker: to burst (with a loud explosion), vom Donner: to roar, vom Feuer: to crackle. — 2. (sn) (mit Geräusch brechen, niederstürzen) die Eiche krachte entzwei ... fell (or split) with a thundering noise. — 3. ● to crash, to collapse. — II ~ *n* ♋ 4. crash(ing), &c. (s. 1); ~ der Gewehre rattle of musketry; ~ des Donners peals *pl.* (or roar) of thunder.
krächzen (ˈ⌣) [nhd.: croak; *krachen] *v/n.* (h.) ♋ 1. to caw; to croak (a. *fig.* v. Personen); er singt nicht, er krächzt nur ... he is only screaming. — 2. (ächzen, stöhnen) to groan, to moan, F to croak.
krack (ˈ) *int.* = krach[1].
Kracke P (ˈ⌣) [ndl., fr.] *f* ⚙ (schlechtes Pferd) wretched jade, F old crock.
Kraft[1] (ˈ) [ahd.: craft List] *f* ⚙ 1. strength, F backbone, (Macht) power; heilende ~ healing power, virtue; (Wirksamkeit) efficacy; (Rüstigkeit) vigour, F stamina; Kräfte der Natur ꝛc.: forces *pl.* of nature, &c.; *mech.* bewegende, treibende ~ moving, propelling force, auch: prime motor; ✕ zerstreute Kräfte scattered forces *pl.*; geistige ~ (Fähigkeit) ability; (Schwung) (poetic) fire. — 2. s. anstrengen 1 u. aufbieten 3; aus allen Kräften with all one's might; in ~ allein des Ringes (*L.*) solely by means (or by the sole power) of the ring; nach besten Kräften to the best of one's ability; das geht über meine Kräfte that is beyond me or my strength; wieder zu Kräften kommen to regain (or recover) one's strength; was (nur) in meinen Kräften steht my utmost. — 3. (Gültigkeit) von Gesetzen ꝛc.: aus ~ des // = kraft[2], s. bs.; in ~ sein to be in (full) force; in ~ setzen to put into operation; in ~ treten to come into force, to take effect; außer ~ setzen to make (or declare) invalid, to invalidate.
kraft[2] (ˈ) [mhd., *dat. sg.* v. Kraft[1]] *prp.* (vermöge, mittels): ♀ meines Amtes by virtue of my office; ♀ s-r Autorität on the strength of his authority.
Kraft-anstrengung (ˈ⌣...) *f* ♋ exertion (of power); **-aufwand** *m* expenditure of power or energy or force, effort; **-ausdruck** *m* vigorous (or pithy, racy) expression; **-äußerung** *f* demonstration (or manifestation) of force; **-bedarf** ⊙ *m* e-r Maschine: requisite power; **-brühe** *f* Kochk.: strong gravy or broth; **-einheit** *f*, *mech.*, *phys.* unit of force, ♁ dynamical unit; vgl. Dyne.
Kräfte-messer (ˈ⌣...) *m* ♋ = Kraftmesser; **-paar** ⊙ *n*, *mech.* couple (of forces).
kraft-erfüllt (ˈ⌣...) *a.* ♋ full of strength, vigorous; **-fuhrwerk** *n* ♋ motor, self-propelled carriage; vgl. -wagen; **-fülle** *f* fulness (or plenitude) of power, full vigour; **-gefühl** *n* feeling of strength; **-genie** *n* mighty (or powerful) genius; **-gesang** *m* impressive song.
kräftig (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ♋ 1. (voll Kraft) strong, vigorous, (handfest) robust; (tat-)♀ energetic; (mächtig) powerful; (gesund) healthy; (wirksam) efficacious, effective; (nahrhaft) nourishing; ♀er Verweis severe reprimand; ♀en Widerstand leisten to offer stout resistance. — 2. (rechts-)♀ valid, in force.
kräftigen (ˈ⌣⌣) ♋ I *v/a.* to strengthen, to invigorate; (stählen) to harden, steel, fortify; (erquicken) to refresh, to restore; neu ♀ (beleben) to put new life into, to set up afresh, to revive. — II **sich** ♀ *v/refl.* to gain strength. — III ~ *n* ♋ = Kräftigung.
Kräftigkeit (ˈ⌣-) *f* ♋ (s. kräftig) 1. vigour, robustness; energy; efficaciousness. — 2. validity; (full) force.
Kräftigung (ˈ⌣⌣) *f* ⚙ strengthening, invigoration; restoration.
Kraft-lehre (ˈ⌣...) *f* ♋: ♁ dynamics; **-leistung** *f*: a) feat of strength, athletic feat; b) ⊙ v. Maschinen: effective work; **-linien-streuung** ⊙ *f* der Dynamomaschinen: leakage; **-los** *a.* ♋ without strength or vigour; (schwach) feeble, weak, impotent, (entkräftet) enfeebled, *med.*: ♁ atonic; (matt) languishing, languid; (ungültig) invalid, (null and) void; für ♀ erklären to invalidate, to annul; **-los-erklärung** *f* jur. (Mortifikation) invalidation, annulment; **-losigkeit** *f* lack of strength or vigour; feebleness, impotence; *med.* debility, ♁ atony; **-maschine** ⊙ *f*, etwa: motor, receiver; **-mehl** *n* (Stärke[mehl]) amylum, weitS. starch; **-mensch** *m* powerful man, person endowed with great strength, a. athlete; **-messer** *m*: ♁ dynamometer; **-mittel** *n* powerful remedy, efficacious means; **-quelle** *f*, *mech.* source of power; **-sammler** ⊙ *m* accumulator; **-spender** *m*, *mech.* power-producer; **-sprache** *f* vigorous (or energetic, pithy) language; **-stuhl** ⊙ *m* Weberei: power-loom; **-suppe** *f* = -brühe; **-übertragung** *f* transmission of power or force(s); **- und Licht-station** *f*, *elect.* power-and-light station, vgl. -werk; **♀voll** *a.* full of strength, vigorous, (tatkräftig) energetic; **-wagen** *m* (Automobil, bsd. für Lasten) motor-car, motor, automobile; **-werk** *n*, *elect.* power-station; **-wirkung** *f*, *mech.*: ♁ dynamical effect; **-wort** *n* strong word, forcible term; vgl. -ausdruck; **-zentrale** *f*, *elect.* (central) power-station.
Krägelchen (ˈ⌣⌣) *n* ♋ (*dim.* v. Kragen) small collar; für Damen, aus Spitzen, Pelz ꝛc.: collaret, collarette.
Kragen (ˈ⌣) [ahd.] *m* ♋ (♋) 1. am Rocke ꝛc.: collar, s. fassen 1, gehen 10; ~ am Hemde shirt-collar; feiner ~ zum Anknöpfen linen (a. white) collar; *fig.* mit Kopf und ~ neck and crop. — 2. zum Umhängen für Damen ꝛc.: cape (a. Halsstück des Mantels); (Pelz-)~ tippet, fur cape.

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ✕ mining; ✕ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kragen=bolzen ⊙ (ᵘ⌣...) *m* Schmiede: collar-bolt; **=eidechſe** *f* frill-lizard (*Chlamydosau'rus*); **=mantel** *m* mantle with cape; **=ſchoner** *m* collar-protector; **=zelle** *f*, *zo.* collar-cell.

Krag=ſtein ⊖ (ᵘ⌣) [mhd.; *Kragen] *m* ⚒ *arch.* console, corbel-head; auf ~en ruhend corbelled.

Krähe (⌣) [ahd.: crow] *f* 🐦 *orn.* crow (*Corvus*); graue ~ hooded crow (*C. ornix*); (Saat)♀ rook (*C. frugi'legus*); Sprichw. eine ~ hackt der andern die Augen nicht aus there's honour among thieves, F rogues don't split on each other.

krähen (⌣) [ahd.: crow] **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ✿ mit Angabe der Wirkung: **1.** vom Hahne: to crow; *fig.* ſ. Hahn 4; e-n aus dem Schlafe ♀ to waken (or rouse) a p. by crowing; ſich heiſer ♀ to crow o.s. hoarse; *fig.* v. Perſ.: zu früh ♀ to crow (or boast) too soon. — **2.** F *fig.* (gellend ſchreien) to scream forth, to screech. — **II** ~ *n* ✿ **3.** crowing.

krähen=artig (ᵘ⌣...) [Krähe] *a.* 🐦 like a crow, 𝔷 corvine; **=auge** *n* ⚘: a) crow's eye; b) ☤ poison- (or vomic) nut, mehr gbr.: (n.) nux vo'mica; c) *path.* = Elſter=auge; **=beere** ☤ *f* crakeberry, crowberry (*E'mpetrum*); **=feder** *f* feather (or quill) of a crow; **♀förmig** *a. orn.*: 𝔷 corviform; **=fuß** *m* crow's foot; *fig.* **=füße** *pl.*: a) (unförmliche Buchſtaben) (illegible or bad) scrawl; b) (Runzeln in den Augenwinkeln) F crow's-feet *pl.*; **=horſt** *m* rookery; **=hütte** *f*, *hunt.* hut from which rooks (and other birds) may be shot; **=indianer** *m/pl.* Crows *pl.*; **=neſt** *n*: a) rookery, crow's nest; b) ⚓ (Maſtkorb) crow's-, bird's-nest.

Krahl (⌣; *Hom.* Kral) *m* ⚒ (Feuerſchaufel) [rake.]

Krähwinkel (ᵘ⌣) [erdichtete Kleinſtadt in Kotzebues Luſtſpiel „Die deutſchen Kleinſtädter"] *npr/n.* ⚒ etwa: Gotham; **~ei** (⌣⌣ᵘ) *f* 🏛 parochial politics; **Krähwinkler(in** *f* 🏛) *m* 🏛 wise (wo)man of Gotham, Gotham*ist*, ...ite, stupid p. from a (small) country-town, narrow-minded provincial.

Krain ♀ (⌣) *npr/n.* ⚒ [ſlaw.] (öſt. Kronland) Carniola; **~er(in** *f* 🏛) *m* 🏛 Carniolan, inhabitant of Carniola.

Krakau ♀ (⌣-) [Krakus oder Krok, *myth.* poln. Fürſt] *npr/n.* ⚒ (galiziſche Stadt) Cracow; **~er(in** *f* 🏛) *m* 🏛, **♀iſch** *a.* 🏛 Cracovian. [Kraken.]

Krake (⌣) [norw.] *m* 🐟 (Seeungeheuer)

Krakeel F (⌣⌣) [ndl. P; *fr. *querelle*] *m* ⚒ squabble, quarrel, F row; **♀en** (⌣⌣) *v/n.* (h.) 🏛 (ſich zanken) to squabble, to quarrel, ſtärker: to brawl, F to (have a) row; (ſchimpfen) to use abusive language; **~er(in** *f* 🏛) *m* 🏛 squabbler, quarrelsome (or F litigating) person, ſtärker: brawler, rowdy; **♀eriſch** F (⌣⌣⌣), a. **♀ig** (⌣⌣) *a.* 🏛 squabblesome, quarrelsome, a.: F litigating, fond of a row.

Krakel=beine F (ᵘ⌣...) *n/pl.* 🏛 od. **=füße** *m/pl.* (ſchlechte Schrift) scrawl.

krakeln (⌣) = kritzeln.

Kraken (⌣) *m* 🐟 = Krake.

Krakowiak (⌣⌣(⌣)⌣) *m* ♫ = Cracovienne.

Kral (⌣; *Hom.* Krahl) [port. *curral* Schafhürde] *m* u. *n* ⚒ (Hottentottendorf) kraal.

Kralle (⌣⌣) [nhd.] *f* 🐾 **1.** (gekrümmter Nagel an der Klaue e-s Raubtieres) (sharp) claw, 𝔷 ungula. — **2.** (Klaue mit ſolchen Nägeln) claw; bſd. von Vögeln: pounce, talon; weitS. (auch von der Hand) clutch.

krallen (⌣⌣) [nhd.] 🐾 **I** *v/n.* (h.) to show (or use) one's claws, to scratch with one's claws or talons. — **II** *v/a.* to (seize with a) claw; weitS. (packen) to clutch (hold of).

krallen=artig (⌣⌣...) *a.* 🐾, **♀förmig** *a.* claw-shaped, 𝔷 unguiform, ungual; **=hieb** *m* ⚒ stroke with a claw; **=zahl** *f* number of claws.

krallicht (⌣⌣) *a.* 🐾 like a claw.

krallig (⌣⌣) *a.* 🐾 (mit Krallen verſehen) provided with claws or talons, clawed; oft in Zſgn, zw.: lang=♀ with long claws.

Kram (⌣) [mhd.] *m* ⚒c. **1.** 🛒 retail (trade), keeping a shop. — **2.** (Laden) small (or retail) shop; (Bude) booth, stall, stand, F pitch; einen ~ anfangen to open (or set up) a (small) shop. — **3.** (Ware) (retail)goods, commodities, small articles or wares *pl.*; (Schnittwaren) haberdashery; (Spezereiwaren) grocery; (Metallſachen) ironmongery, hardware; (allerlei Zeug) stuff, lumber, odds and ends *pl.* (of things); elender ~ rubbish, lumber, trash. — **4.** *fig.* da liegt der ~! F there goes the lot or the whole concern!; das paßt gerade in meinen (od. mir in den) ~ it serves my purpose admirably, F that suits me to a T; das taugt nicht in meinen ~ that's not what I want, F that won't do for me; ſeinen ganzen ~ bei ſich tragen to carry one's goods and chattels about or on one's back; ſeinen ~ (ſeine Fähigkeiten) preiſen, etwa: to advertise o.s., to puff one's trade; den ganzen ~ verderben to spoil the whole business.

Krambambuli F (⌣⌣-) [Kram(me)t u. ſlaw. *buli* Wacholderſchnaps] *m* 🛒 od. *inv.* Art Likör: kind of liqueur, pick-me-up, burſch.: (Getränk allg.) drink, tipple.

Kram=bude 🛒 (ᵘ...) *f* 🏛 ſ. Bude.

kramen (⌣) *v/n.* (h.) 🏛 **1.** in (od. unter) et. ♀ (wühlen) to rummage in s.th.; man hat immer et. zu ♀ there is always s.th. to (be) put in order. — **2.** 🛒 to carry on a small business or a (retail)shop. — **3.** mit et. ♀ (prunken) to put a th. for show.

(Kramer.) Krämer 🛒 (⌣) [mhd.; *Kram] *m* 🏛, **~in** *f* 🏛 (small) shopkeeper, general dealer, retail trader, retailer, auch: (small) tradesman.

Kramerei (⌣⌣) [kramen] *f* 🏛 rummaging, putting things in order, clearing up.

Krämerei (⌣⌣) [Krämer] *f* 🏛 shopkeeping, retail trading, weitS. trade.

Krämer=geiſt (ᵘ⌣...) *m* 🏛 commercial (or mercenary) spirit, shoppiness, narrow-mindedness (of a small trader).

krämerhaft (⌣⌣⌣) *a.* 🏛 like a shopkeeper; commercial, mercenary, shoppy.

Krämer=herrſchaft (ᵘ⌣...) *f* 🏛 *co.* shopocracy; **=innung** *f* guild of traders, engS. in Engl.: Haberdashers' (or Mercers', Grocers') Company; **♀mäßig** *a.* 🏛 = krämerhaft; **=ſeele** *f* sordid (or narrow) mind; vgl. **=geiſt**; **=volk** *n* (wie Napoleon I. verächtlich die Engländer nannte) nation of shop-keepers; **=ware** *f* = Kram 3.

Kram=handel (ᵘ...) *m* 🏛 = Kram 1; **=haus** *n* = Kaufhaus; **=laden** *m* general store(s *pl.*), (haberdasher's) shop; vgl. Kram 2.

Kram(me)ts=vogel (ᵘ⌣(⌣)...) [mhd. Krammetwiede ☤ = Wacholder] *m* 🏛 *orn.* fieldfare (*Turdus pila'ris*).

Krampe ⊖ (⌣⌣) [ndd.] *f* 🏛 *carp.* cramp (-iron), clamp; (Balkenband) beam-tie.

Krampf (⌣) [ahd.: cramp] *m* ⓓb. *path.* cramp, spasm, ſtärker: convulsion; Krämpfe haben, in Krämpfe (verfallen to go (off) into convulsions, to have (an attack of) spasms; epileptiſche Krämpfe, oft: epileptic fit(s); Mittel gegen Krämpfe: 𝔷 antispasmodic; Krämpfen unterworfen, zu Krämpfen neigend liable to spasms, ↖ convulsible.

Krampf=ader (ᵘ...) *f* 🏛 *path.* varicose vein, 𝔷 varix; **=ader=bruch** *m*: 𝔷 varicocele; **♀ader=förmig** *a.*: 𝔷 variciform; **♀artig** *a.* like cramp, spasmodic.

krampfen (⌣⌣) 🏛 **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.*: (ſich) ♀ to contract(o.s.) convulsively; da krampften ſich ihm die Hände (zu) then his hands were tightly clenched. — **II** *v/n.* (h.) to have the cramp, to suffer from spasms or convulsions.

krampfhaft (⌣⌣) *a.* 🏛 **1.** *path.* spasmodic, convulsive; (zuckend) convulsed, 𝔷 clonic; ♀es Lachen (Schluchzen) convulsive laughing (sobbing), oft a.: laughing-(crying-)fit. — **2.** (*a. adv.*) *fig.* bisw.: (ſehr) F immensely, awfully.

Krampf=huſten (ᵘ...) *m* 🏛 *path.* convulsive cough; vgl. Keuchhuſten; **=mittel** *n*, *med.*: 𝔷 antispasmodic (remedy); **♀ſtillend** *a.* calming, 𝔷 antispasmodic.

Kramts=... ſ. Krammets=...

Kram=waren (ᵘ...) *f/pl.* 🏛 = Kram 3.

Kran ⊙ (⌣) [= Kranich] *m* ⚒c. 🏛 **1.** (Windemaſchine) crane; mit dem ~e heben to (raise by a) crane; mit dem ~ emporwinden to hoist up with a cr., to crane up. — **2.** (Zapfen) tap, (stop-)cock.

Kränchen (⌣⌣) *n* 🐦 *dim.* v. Kran.

Kran(en)=arbeiter (ᵘ(⌣)...) *m* 🏛 man working (at) a crane; **=arm** *m* crane-beam; **=balken** ⚓ *m* cat-head; **=baum** *m* crane-post; **=geld** 🛒 *n* (fee for) cranage.

krängen ⚓ (⌣⌣) *v/n* (h.) 🚢 (ſich nach einer Seite hinüberlegen) to heel over, to list.

Kranich (⌣⌣) [ahd.: crane; grch. *ge'ranos*] *m* ⓓd. *orn.* crane (*Grus cine'rea*); **♀artig** *a.* 🏛 *orn.* like a crane, 𝔷 gruiform; **~=jagd** *f* 🏛 crane-shooting; **~=ſchar** *f* flock of cranes; **~=ſchnabel** *m*: a) crane's beak; b) ☤ stork's-bill (*Pelargo'nium*); **~=ſchnabel=zange** *f*, *surg.* crane's-bill; **~=vögel** *m/pl. orn.*: 𝔷 gruidæ *pl.*

Kraniologie 𝔷 (⌣(⌣)⌣⌣) *f* 🏛 (Schädellehre) craniology. [craniometry.]

Kraniometrie 𝔷 (⌣) *f* 🏛 (Schädelmeſſung)

krank (⌣) [mhd.: crank] **I** *a.* 🏛 (Dx,7) (ant. geſund) **1.** ill (im Sinne von ♀ nur prädikativ); (ſiech) sick of the palsy, &c., sickly, ſtärker: diseased (oft v. einzelnen Körperteilen), (leidend) afflicted, suffering, ailing, in ill (or bad, weak) health, i'nvalid, F poorly, out of sorts, P off colour; (ſchwach) infirm, broken-down, feeble, *fig.* von Schiffen &c., crazy,

crank(y); *poet.* (matt) languid; ſich ♀ fühlen to feel ill [nicht: sick!] or F queer; ♀ w. to fall (or be taken) ill; to sicken of scarlet-fever, &c.; wieder ♀w. to have a relapse. — 2. Nebensarten: ♀ an allen Nerven to be unstrung (in one's nerves); am Fieber ♀ ſein to be down with a fever; an der Gicht ♀ ſein to be afflicted with (or suffering from) (the) gout; ♀ an Leib und Seele diseased in mind and body; *fig.* ♀ am Beutel impecunious, short of money, F low (in funds); ♀ **vor** Ärger, Kummer ill with (or through) grief; ſich ♀ eſſen to make o.s. ill with eating (too much), to overeat o.s.; ſich, ♀ lachen (wollen) to split (one's sides) with laughing; er ſtellt ſich ♀ he shams (or feigns) illness, he pretends to be ill, ⚔ meiſt he malingers; *pol.* der ♀e Mann (Sultan) the Sick Man. — **II ~e([r]** *m*) *f* ⓜ 3. sick(ly) person, i'nvalid, afflicted person, vom Arzte behandelte(r): patient.

Kränke (ˇ⌣) [krank] *f* ⓜ 1. ↖*path.* — Fallſucht. — 2. P das iſt um die ~ zu kriegen! it's enough to kill one!; daß dich die ~! the plague (or the deuce) take you!

Kränkelei (ˇ⌣⌣″) *f* ⓜ — kränkeln II.

kränkeln (ˇ⌣) [krank] I *v/n.* (h.) ⓜa. to be sickly or suffering or F poorly; to be in bad (or F poor) health; to sicken (a. von Tieren und Pflanzen); ſie fing an zu ♀ her health began to fail her or to decline or to give way. — **II ~** *n* ⓜ sickly state, sickliness, F poorliness; durch ſein ~, oft: owing to his failing health.

kranken (ˇ⌣) *v/n.* (h.) ⓜ to be (for ever) ailing, to be diseased; an et. ♀ to be afflicted with a th., to suffer from a th.

kränken (ˇ⌣) [mhd.] ⓜ **I** *v/a.* 1. (verletzen) to injure, (beleidigen) to offend; (demütigen) to humble; e-n an der Ehre ♀ to injure a p.'s honour, to blast a p.'s reputation; j-s Rechte ♀, e-n an ſeinen Rechten ♀ (ſchädigen) to infringe (or to encroach upon) a p.'s rights; das hat ihn tief (ſehr) gekränkt it deeply (sorely) grieved him, it cut him to the quick; ohne Objekt: das kränkt it hurts; *v/impers.* es kränkt mich, daß // it mortifies (or annoys) me that //. — 2. e-n um et. ♀ to despoil (or deprive) a p. of a th. — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to feel hurt or grieved or annoyed; ſich zu Tode ♀ to die with grief. — **III ~** *n* ⓜ 4. — Kränkung.

Kranken-abteilung (ˇ⌣...) *f* ⓜ sickward; **-anſtalt** *f* infirmary; vgl. **-haus**; **-bericht** *m* bulletin; hospital-report, ⚔ sick-report; **-beſuch** *m* visit to a patient, call on an i'nvalid (friend); des Arztes: attendance, visit, des Geiſtlichen: visitation of the sick; **-bett** *n* sick-bed; aus ~ gefeſſelt confined to one's bed, bedridden; vom ~(e) aufſteh(e)n to rise from a sick-bed, to recover from an illness; **-diät** *f* — **-koſt**; **-haus** *n* hospital, infirmary; **-kaſſe** *f* sick-fund; **-korb** *m* — **-trage**; **-koſt** *f* patient's diet(ary); **-lager** *n* — **-bett**; **-liſte** ⚔ *f* sick-list; **-pflege** *f* nursing (the sick), attendance on a patient, care of an i'nvalid; **-pfleger(in** *f*) *m* — **-wärter(in)**; **-ſaal** *m* sick-room, hospital-ward; **-ſänfte** *f* — **-trage**; **-ſchein** *m* doctor's certificate; **-ſchiff** ⚓ *n* hospital-ship; **-ſtube** *f* sick-room; **-ſtuhl** *m* i'nvalid-chair; **-ſtuhlwagen** *m* Bath- (or i'nvalid-)chair; **-trage** *f* stretcher (or litter) for the conveyance of patients, ⚔ ambulance; **-träger** ⚔ *m* ambulance-man; **-transp'ort** ⚔ *m* ambulance-service; **-verein** *m* sick-club; **-verſchlag** ⚓ *m* sick-bay; **-wagen** *m* i'nvalid-carriage, ⚙ ambulance-cart or -wagon; **-wärter(in** *f*) *m* person nursing a patient or attending on an i'nvalid; *f* in Hoſpitälern: hospital-nurse; **-zelt** ⚔ *n* hospital tent; **-zimmer** *n* — **-ſtube**. — Vgl. Krankheits-...

krankhaft (ˇ⌣) *a.* ⓜ diseased. *path.* morbid (symptom), abnormal (colour, &c.); **~igkeit** (ˇ⌣⌣-) *f* ⓜ diseased (or morbid, suffering) state, morbidness.

Krankheit (ˇ-) *f* ⓜ illness, sickness, malady, dauernde: disease; (Leiden) complaint; (Unwohlſein) indisposition, disorder, (Unpäßlichkeit) ailment; *vet.* v. Hunden &c.: distemper; heftige, ſchwere ~ severe illness, serious (or malignant) complaint; e-e ~ bekommen to be taken ill, durch Anſteckung: to catch an illness; an e-r ~ ſterben to die of an illness or a disease; ſich (*dat.*) e-e ~ zuziehen to contract a disease; *path.* ſ. engliſch[2] I.

Krankheits-anfall (ˇ-...) *m* ⓜ *med.*, *path.* attack of illness, fit; **-bericht** *m* doctor's report, bulletin; **-beſchreibung** *f*: ⚙ pathography; **-entſcheidung** *f* crisis; **-erreger** *m*: ⚙ morbific agent; **-erſcheinung** *f* (pathological) symptom; **-fall** *m* case of illness; **-geſchichte** *f* history (or course) of an illness; **♀halber** *adv.* through (or owing to, on account of) illness; **-herd** *m*: ⚙ nidus; **-lehre** *f*: ⚙ pathology; **-lehrer** *m*: ⚙ pathologist; **-ſtoff** *m* contagious matter; **-übertragung** *f* infection; **-verlauf** *m* progress of an illness; **-zeichen** *n* symptom (of disease); **-zuſtand** *m* diseased (or morbid) state. — Vgl. Kranken-...

Krank-lachen (ˇ-...) *n* ⓜ: zum (Sich-)~ (enough) to make a cat laugh.

kränklich (ˇ⌣) [krank] *a.* ⓜ sickly, of weak health, delicate, v. Kindern: peaky; der Menſch, oft: valetudinarian; **~keit** *f* ⓜ sickliness, weak (or bad) state of health.

Kränkung (ˇ⌣) *f* ⓜ (das Kränken u. etwas Kränkendes) offence, mortification, vexation, annoyance; eine ſchwere ~ a grievous wrong; e-m eine ~ zufügen to offend (or wrong) a p.

Kran-ſchnabel ⚓ (″...) *m* ⓜ cat-head of a crane; **-ſchreiber** ⚓ *m* clerk of the crane; **-wärter** ⚒ *m* crane-man.

Kranz (ˇ) [ahd.] *m* ⓣa. 1. wreath, garland, chaplet; *so.*: ⚙ coronal. *ent.*: ~ von Haaren coronet; ♀ ~ der Randblüten: ⚙ corona; ſ. Braut-♀; einen ~ winden, flechten to wind (or make) a wreath. — 2. *arch.* feſtoon; (Geſims) cornice (a. ⊙). — 3. *poet.* ein ~ von holden Damen a circle of fair ladies, a galaxy of beauty.

Kranz-ader (ˇ...) *f* ⓜ — Herz-ader b; **-binder(in** *f*) *m* — **-flechter(in)**; **-blume** ♀ *f* garland-flower (*Hedy'chium*).

Kränzchen (ˇ⌣) *n* ⓜ (*dim.* von Kranz) 1. small wreath or garland. — 2. (geſchloſſene Geſellſchaft) party of friends who periodically meet; club, private circle, *Am.* auch: bee.

kränzen (ˇ⌣) *v/a.* ⓜ — bekränzen.

Kranz-flechter(in *f*) *m* (ˇ...) ⓜ winder (or maker) of wreaths; **♀förmig** *a.* ⓜ formed like a wreath, ⚙ coroni*form*, ...ary; **♀geſchmückt** *a.* wearing a wreath, adorned with garlands; **-geſims** ⊙ *n*, *arch.* cornice, ⚙ corona; **-jungfer** *f* (Brautführerin) bridesmaid.

Kränzlein (ˇ-) *n* ⓜ — Kränzchen 1.

Kranz-leiſte ⊙ (ˇ...) *f* ⓜ *arch.* dripstone; vgl. **-geſims**; **♀los** *a.* ⓜ without a wreath; **-naht** *f*, *anat.*: ⚙ coronal.

Krapfen, mſt nordd. (ˇ⌣) [ahd. Haken] *m* ⓜ Kochkunſt: apple-fritter.

Krapp[1] ♀ ⊙ (ˇ) [ndl.] *m* ⓤb. (Färberröte) (dyer's) madder (*Ru'bia tincto'rum*).

krapp[2] ⚓ (ˇ) *a.* ⓜ: ♀e See (kurzer Seegang mit ſteilen Wellen) choppy sea.

Krapp[1]**-bau** ⊙ (ˇ...) *m* ⓜ cultivation of madder; **-druck** *m* madder-style; **-farbe** *f*: a) dye prepared from madder; b) m.-colour; **-färben** *n* m.-dyeing; **-farben-druck** *m* — **-druck**; **-farbſtoff** *m*: ⚙ alizarin, garancin(e); **♀gelb** *a.* ⓜ: ⚙ xanthine; **-karmin** *m* madder-carmine; **-lack** *m* m.-lake, rubric lake; **-mühle** *f* m.-mill; **-orange** *n* m.-orange; **-pflanze** *f* — Krapp[1]; **♀rot** *a.* madder-coloured; **-rot** *n*: ⚙ alizarin, ⓜ alizari; **-wurzel** ♀ *f*: a) (die Wurzel) madder-root; b) = Krapp[1].

Kraſis ♫ (ˇ⌣) [grch. Miſchung] *f*, *inv. gram.* (Zuſ.-ziehung zweier Silben) crasis.

kraß (ˇ) [nhd. 18. *sec.*: crass; *lt.] *a.* ⓜ (D 6, 10) 1. (ſtark hervortretend) crass, gross, strong(ly marked), F unmitigated, awful; kraſſe Unwiſſenheit crass (or gross) ignorance. — 2. burſchikos: (plump) clumsy; (roh) unpolished.

Krater (ˇ⌣) [grch.] *m* ⓜ (Alt.: Miſchtrug; jetzt: Schlund e-s Vulkans) crater; *geol.* kleiner ~, auch: ⚙ craterlet; **♀artig** (″⌣...) *a.* ⓜ, **♀förmig** *a.* crater-shaped, ⚙ crateriform; **~bildung** *f* ⓜ *geol.* formation of craters.

Kratz F. (ˇ) [mhd.] *m* ⓤa. scratch.

krätz-artig (ˇ...) *a.* ⓜ resembling the itch, ⚙ scabious, psoroid.

Kratz-bohne ♀ (ˇ...) ⓜ *f* cow(h)age (*Mucu'na pru'riens*); **-bürſte** *f*: a) ⊙ (hard) scrubbing-brush; b) F *fig.* (widerhaarige Perſon) bad- (or ill-)tempered (or cross, irascible) person, F Tartar, P wax-pot; **♀bürſtig** *a.* ⓜ bad-tempered, cross, peevish; **-diſtel** ♀ *f*: a) horse-thistle (*Cir'sium arve'nse*); b) (fraiſe Diſtel) curled thistle (*Ca'rduus crispus*).

Kratze ⊙ (ˇ⌣) *f* ⓜ scraper; *metall.* rake, paddle; Spinnerei: card(ing)-machine; vgl. Kratzer.

Krätze (ˇ⌣) [mhd.; *kratzen] *f* ⓜ 1. *path.* itch, ⚙ scabies, psora, psoriasis, prurigo; mit der ~ behaftet itchy, ⚙ psoric, vgl. krätzig. — 2. ⓜ (Abfälle der Metalle) waste metal, metal waste or scrapings or sweepings *pl.*

♪ Muſik; ⚙ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Kratz-eisen (ˢ,ᴸᵕ) *n* ⚒ zum Reinigen der Schuhe: scraping-iron, scraper (auch ⊙ Klinge zum Schaben).

kratzen (ᴸᵕ) [ahd.] ⊛ **I** *v/a., v/n.* (h.) u. sich ☹ *v/refl.* **1.** to scratch (o.s.); die Feder kratzt ... scratches; sich am Kopfe ☹ to scratch one's head; sich wund ☹ to make o.s. sore with scratching; Sprichw. s. jucken 2. — **2.** et. aufs Papier ☹ (schlecht schreiben) to scrawl (or scribble) s.th. on paper; F auf der Geige ☹ (schlecht spielen) to play upon the violin, F to scrape on the fiddle; der Wein kratzt (schmeckt sauer) ... has a tart (or harsh) taste. — **3.** der Rauch kratzt mich (oder mir) im Halse ... irritates my throat; *v/impers.* es kratzt mich im Halse I feel a scratching in my throat. — **4.** auf einen Haufen ☹ (scharren) to scrape into a heap. — **5.** ⊙ mit der Kratzbürste ☹ to scrub; Spinnerei: to card, to tease. — **II** F *v/n.* (ist) **6.** von der Stelle ☹ to get away, F to slope off, to hook it.

Kratzen-beschlag ⊙ (ᵈᵕ...) *m* ⚙ Spinn.: plant (of machinery) for carding, card-clothing; **-rahmen** *m* Web.: card-frame.

Kratzer (ᵈᵕ) *m* ♋ scratcher; (Schaber) scraper, ⊙ scraping-iron or -tool.

Krätzer (ᵈᵕ) [kratzen] *m* ♋ **1.** (im Halse kratzender Wein) tart (or sourish) wine. — **2.** ⊙ (Kratzer) scraping-iron; (Scharre) rake(r). — **3.** ⚔ bei Vorderladern: (Schußzieher) wad-hook, worm.

Kratz-fuß F (ᵈ...) *m* ⚙ (awkward) curtsy or bow; einen ~ machen to curtsy, F to scrape a leg; **-füßer(in** *f*) *m* person who curtsies (or who is scraping and bowing) to people.

krätzig (ᵈᵕ) [Krätze 1] ⚕ *path.* **I** *a.* itchy, ♁ scabious, psoric, psorous, psoroid, pruriginous. — **II** ~e([r] *m*) *f* itchy person, ♁ patient infected with (or suffering from) scabies.

Krätz-kranke([r] *m*) *f* (ᵈ...) ⚕ *path.* p. suffering from the itch; **-kupfer** ⊙ *n*, *metall.* copper obtained from the tailings or from waste copper-ore.

Kratz-maschine ⊙ (ᵈ...) *f* ⚙ Spinnerei: carding-machine.

Krätz-milbe (ᵈ...) *f* ⚙ *ent.* itch-mite (*Sarco'ptes scabie'i*); **-mittel** *n* remedy for the itch, ♁ psoric; **-salbe** *f*, *pharm.* ointment (or salve) against (or for) the itch, ♁ antipsoric (ointment).

Kräuel fast † (ᴸᵕ) [ahd.] *m* ♋ (*f* ♋) nur *bibl.*, Kochkunst: fork with bent prongs.

kraue(l)n (ᴸᵕ) [ahd.] *v/a.* ♋ (♋a.) (sanft jucken) to scratch softly or gently; (streicheln) to stroke; *fig.* e-m die Ohren ☹ (schmeicheln) to wheedle round a p.

kraus (ᴸ) [mhd.] *a.* ⚒(D 6, 10) **1.** meist vom Haare: (lockig) curly, curled, frizzled, wavy, (gekräuselt) crisp, ♀: ♁ crisp(-ated); (gerunzelt) wrinkled (forehead), (gefältelt) ruffled (sleeve, &c.); ☹ machen, ☹ werden to curl, frizzle, crisp; das Gesicht (oder die Stirn) ☹ ziehen to knit one's brow. — **2.** F *fig.* = bunt 4, z.B. es zu ☹ machen to go (or to carry matters) too far.

Krause[1] (ᴸᵕ) [kraus] *f* ♋ **1.** curliness, waviness, crispness. — **2.** (kraus Gefaltetes) ruff(le), frill.

Krause[2] (ᴸᵕ) [mhd.: cruse] *f* ⚒ = Krug.

Kräusel (ᴸᵕ) [kraus] *m* (*n*) ♋ (*dim.* von Krause) small ruff(le) or frill.

Kräusel-eisen ⊙ (ᵘᵕ...) *n* ⚒ für das Haar: curling- (or frizzling-)iron, curling-tongs *pl.*; **-holz** *n* curling-tool; **-maschine** *f*: a) Tuchfabr. &c.: crimping- (or friezing-)machine, crimper, goffering-press; b) Münze: = -werk; **-mühle** *f* Tuchfabr.: friezing-mill.

kräuseln (ᴸᵕ) [kraus] **I** *v/a.* und sich ☹ *v/refl.* ♋a.: (sich) ☹ to curl, frizzle, crinkle, crisp, crimp; Vorhemdchen &c. ☹ (fälteln) to frill shirt-fronts, &c.; (rund-fälteln) to goffer; Münzen: to mill; Tuch &c.: to crimp, to frieze; sich ☹: a) von Stoffen: to pucker (up), to bunch; b) vom Wasser: to ripple, ruffle, be ruffled; c) vom Rauche: to wreathe, curl up. — **II** ~ *n* ♋ u. **Kräuselung** *f* ♋ curling, &c. (s. I); vom Meere: rippling, ripple.

Kräusel-werk ⊙: (ᵘᵕ,ᵈ) *n* ⚙ *mint.* milling-machine.

Krause-minze ♀ (ᴸᵕ,ᵈᵕ) *f* ♋ curly-mint (*Mentha crispa*).

krausen (ᴸᵕ) ♋ **I** *v/n.* (h.) to curl, frizzle, crisp; to pucker up. — **II** *v/a.* = fräuseln I.

Kraus-flor ♚ (ᵘ...) *m* ♋ crisped crape; **-haar** *n* curly hair; **☹haarig** *a.* ♋ curly-haired or -headed, with frizzled hair, ♁ ulotrichan, ...ous.

Krausheit (ᴸᵕ) *f* ♋ = Krause[1] 1.

Kraus-kohl ♀ (ᵘ...) *m* ♋ = Wirsingkohl; **-kopf** *m* curly head, curly-headed person; **☹köpfig** *a.* ♋ curly-headed.

Kräusler (ᴸᵕ) *m* ♋, **~in** *f* ♋ one who curls, &c. (s. fräuseln I), auch: frizzler, weitS. hairdresser; ⊙ (Tuch-)~ friezer.

Kraus-machen (ᵘ...) *n* ♋ crisping, ruffling; **-salat** ♀ *m* crisped lettuce (*Lactu'ca sati'va crispa*); **-sein** *n* = Krause[1] 1; **-tabak** ♚ *m* shag (tobacco).

Kraut (ᵗ) [ahd.] *n* ②c.1. herb; (Arznei-)~ medicinal herb, bes. chm.: simple; (Pflanze) plant, (bes. Gemüse) vegetable; (Unkraut) weed, weitS. wild-growing plant; bei Rüben &c.: top(s *pl.*), z.B. ~ der weißen Rübe turnip-tops *pl.*; ♀ grünes ~ = Grünkohl; ⊙ Gerberei: (Sumach) sumach; *zo.* Kräuter fressend: ♁ herbivorous; *pharm.* Kräuter sammeln to herborize. — **2.** von Pflanzen: ins ~ schießen od. wachsen: to run into leaves or foliage. — **3.** *fig.* wie ~ und Rüben (durch-ea.) higgledy-piggledy, in (a heap of) confusion, F in a mess, anyhow; Sprichw. Muß ist ein bitter ~ 'must' is a bitter word, need will have its course, necessity is a cruel master; für den Tod ist kein ~ gewachsen there is no remedy against death. — **4.** *iro.* creature, (Taugenichts) good-for-nothing; ein sauberes ~ a scamp. — **5.** am Rheine &c.: (eingemachtes Obst) jam, preserve of plums, pears, &c. — **6.** chm. ⚔ = Zündkraut.

Kraut-acker (ᵘ...) *m* ♋ cabbage-field; vgl. **-feld**; **☹ähnlich** ♀ *a.* ♋, **☹artig** *a.* herblike, ♁ herbaceous, herbescent, oleraceous; **-beet** *n* vegetable-bed.

Kräutchen (ᴸᵕ) *n* ⚘ (*dim.* von Kraut) little herb or plant, small vegetable or weed; auch: herblet.

krauten (ᵈᵕ) *v/a.* ⚒ *hort.* to hoe; (gäten)

Kräuter-absud (ᵘᵕ...) *m* ♋ decoction of herbs; **-arznei** *f* herb-medicine; **-aufguß** *m* = -tee; **-auszug** *m* extract of herbs; **-bad** *n*, *med.* herb-bath, medicated bath; **-boden** *m* loft to dry herbs; **-brühe** *f* Kochkunst: vegetable-soup; vgl. **-suppe**; **-buch** *n* herbal (-ist's book); **-doktor** *m* herb-doctor; **-frau** *f* herb-woman; **☹fressend** *a.* ♁ feeding on vegetables, ♁ herbivorous; **-garten** *m* vegetable- (or kitchen-garden; **-händler(in** *f*) *m* herbalist.

kräuterig (ᵘᵕ) [Kraut] *a.* ⚒ covered with herbs, ♁ herbose, herbous.

Kräuter-kammer (ᵘᵕ...) *f* ⚒ *pharm.* room for drying (or storing) herbs; **-käse** *m* green cheese; **-kenner(in** *f*) *m* herbalist, botanist; **-kenntnis** *f* knowledge of herbs, weitS. botanical knowledge; **-kissen** *n* herb-cushion, medicated cushion; **-kunde**, **-lehre** *f* botany; vgl. -kenntnis; **-kur** *f* cure by means of herbs; **-laden** *m* herb-shop; **-mann** ↖ *m* herbalist, gatherer of herbs; **-markt** *m* market for herbs; bisw. vegetable-market; **☹reich** *a.* ⚒ rich (or abounding) in herbs; vgl. -terig; **-säckchen** *n* = -kissen; **-saft** *m* juice of herbs, herbal syrup or decoction; **-sala't** *m* salad made up of herbs; **-salbe** *f* ointment prepared from herbs, herbal salve; **-sammler(-in** *f*) *m* = -mann, -frau; **-sammlung** *f*: ♁ herbarium; **-suppe** *f* Kochkunst: (fr.) julienne; vgl. -brühe; **-tee** *m* infusion of herbs; **-trank** *m* herbal draught; **-wein** *m*, *pharm.* medicated wine; **-zucker** *m*, *pharm.* conserve.

Kraut-esel F (ᵘ...) *m* ⚒ jackass; **-feld** *n* field planted with vegetables, cabbage-field; **☹förmig** *a.* ⚒ formed like a plant, ♁ herbiform; **-garten**, **-gärtner** *m* vegetable-garden, -gardener; **-hacke** *f* hoe; **-haupt** *n* = Kohlkopf; **-hobel** ⊙ *m* cabbage-slicer; **-junker** F *m* country-squire, *contp.* country-bumpkin; **-junkertum** *n* (manners *pl.* of) country-squires *pl.*

Kräuticht, Kräutig (ᴸᵕ) *n* ⚒d. herbage.

krautig (ᴸᵕ) *a.* ⚒ herbaceous.

Kraut-kopf (ᵘᵈ) *m* ⚒ = Kohlkopf.

Kräutlein (ᴸᵕ) *n* ⚘ s. Kräutchen.

Kraut-markt (ᵘ...) *m* ⚒ = Kräutermarkt.

Krawall F (ᵛᵈ) *m* ⚒d. noisy gathering, uproar(ious meeting), riot, row.

Krawaller (ᵛᵈᵕ) *m* ♋ rioter, brawler.

krawall(ier)en (ᵛ)ᵛᴸᵕ) *v/n.* (h.) ⚒ to create a disturbance, to riot, brawl.

Krawatte (ᵛᵈᵕ) [mhd.; fr.; *Kroate] *f* ⚒ cravat, neck-tie; s. Halsbinde.

Krawatten-einlage (ᵛᵈᵕ...) *f* ⚒ stiffening of a cravat or neck-tie; **-fabrikant, -macher** *m* ♚ maker of cravats or neck-ties; **-tuch** *n* neck-cloth.

kraweel ⚓ (ᵛᴸ) [Karavelle, † ⚒⚒] *a.* ⚒: ☹ gebaut carvel-built; **~bau** *m* ⚒ carvel-work.

Kraxe obd. (ᴸᵕ) *f* ⚒ (Traggestell) porter's [strap or knot.]

kraxeln F (ᵈᵕ) ⚒a. **1** *v/a.* (auf dem Rücken tragen) to carry on one's back. — **II** *v/n.* (ist) (mühsam steigen) to climb (or clamber) up with difficulty.

Kreas(leinen *n* ⚒) ♚ (ᴸᵕ,ᴸᵕ) [fr., span.] *n* (*m*), *inv.* (Lederleinwand) cras.

Kreatin (ᵛᵛᴸ) [grch.] *n* ⚒d. *chm.* (Bestandteil der Muskelfaser) creatin(e) ($C_4H_9N_3O_2$).

Kreatinin ⚗ (ˌ⌣⌣ˌ) *n* Ⓓd. *chm.* creatinin(e) ($C_4H_7N_3O$).

Kreatur (ˌ⌣ˌ) [lt.] *f* Ⓓ (Geſchöpf) creature; *contp.* = Weibsbild; *fig.* (Werkzeug) tool.

Krebs (ˌ) [ahd.: Krabbe] *m* Ⓐa. 1. *zo.* crayfish, *prov. u. Am.* crawfish (*Astacus fluvia'tilis*). — 2. *ast.*: ~ im Tierkreiſe: ♋ Cancer, ſ. Wendekreis. — 3. *path.* (bös-artiges Geſchwür): ♋ cancer. — 4. ● Buchhandel: (unverkauft zurückgehendes Buch) unsold copy, *pl.* Krebſe auch: dead stock, stock on hand. — 5. [nhd. 15/6. *sec.*; *~ 1] ehm. ⚔ (Panzer), nur noch *fig.*, *bibl.* ~ des Glaubens breast plate of faith.

krebs-artig (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓓ: a) *zo.* like a crayfish, ♋ astacine, ...oid; b) *path.* like cancer, ♋ cancerous, cancroid, carcinoid; **-artigkeit** *f* Ⓓ *path.*: ♋ cancerousness; **-bildung** *f*, *path.*: ♋ canceration; **-brühe** *f* = -ſuppe; **-diſtel** ♀ *f* cotton-thistle (*Onopo'rdon acan'thium*).

krebſen (ˌ⌣) [Krebs] *v/n.* Ⓓ 1. (h.) to catch crayfish or crabs. — 2. F (h. u. ſn) to be astir, F to keep on the move.

Krebs-fang (ˈ⌣⌣) *m* Ⓓ catching of crayfish; **-förmig** *a.* Ⓓ: a) *zo.*: ♋ cancriform, cancrine; vgl. -artig a; b) *path.*: ♋ cancerous; **-gang** *m* sidling walk of a crab or crayfish; (Rückgang) going backward, ♋ retrogradation; (Untergang) decline, decay; den ~ geh(e)n to go back(ward). ♋ to retrograde, decline, decay; **-geſchwür** *n*, *path.*: ♋ cancerous ulcer(ation).

krebshaft, krebſig (ˌ⌣) *a.* Ⓓ = krebs-artig.

Krebs-kranke([r] *m*) *f* (ˈ⌣⌣) Ⓓ *path.* p. suffering from cancer, cancer-patient; **-krankheit** *f* cancerous disease or malady; **-naſe** *f* Kochkunſt: shell of crayfish dressed with stuffing; **-reuſe** ⊖ *f* bow-net; **-rot** *a.* Ⓓ (as) red as a turkey-cock or a lobster; **-ſchaden** *m*: a) *path.*: ♋ cancerous affection or sore; b) *fig.* deep-seated evil, *poet.* auch: canker; **-ſchale** *f* = -ſchere a; **-ſchere** *f*: a) shell, claw of a crayfish; b) ♀ water-aloe, crab's-claw (*Stratio'tes aloi'des*); **-ſuppe** *f* Kochkunſt: crayfish-soup; **-tiere** *n pl. zo.*: ♋ crustacea *pl.*; **-topf** *m* Fiſcherei: crab-pot; **-zucht** *f* crab-farming.

Krebenz (-ˌ) [it.] *f* Ⓓ = Kredenztiſch.

krebenzen (-ˌ⌣) [nhd.; *it. beglaubigen (durch Vorkoſten)] *v/a.* Ⓓ to taste the wine; (den Becher darreichen) to present the cup after tasting its contents.

Krebenzer (-ˌ⌣) *m* Ⓓ taster, cup-bearer.

Krebenz-teller (-ˈ⌣⌣) *m* Ⓓ salver; **-tiſch** *m* sideboard, auch (fr.) buffet; *eccl.* zum Abendmahl: ♋ (table of) prothesis.

Kredit[1] ● (-ˌ) [nhd. 17. *sec.*; *fr., it.] *m* Ⓐc. credit; auf ~ on credit, F on tick; er hat guten ~ his credit is good; weitS. (Anſehen) repute, reputation.

Kredit[2] ● (ˌ⌣) [lt. er leiht] *n* Ⓓ (Haben; *ant.* Debet, Soll) credit; im ~ ſteh(e)n to be on the credit(or)-side.

Kredit[1]**-anſtalt** *f*, **-bank** (-ˈ⌣⌣...) *f* Ⓓ loan-bank; **-brief** *m*: a) letter of credit; b) = Kreditiv; **-eröffnung** *f* opening a credit with; **-fähig** *a.* Ⓓ trustworthy; **-fähigkeit** *f* trustworthiness; **-genoſſenſchaft** *f*, etwa: mutual loan society.

kreditieren ● (-ˌ⌣ˌ) [fr.; *Kredit[1]] *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓓ: e-m et. ~: a) (ſtunden) to give a p. s.th. on credit; b) (gutſchreiben) to put (or place) s.th. to a p.'s credit, to credit s.th. to a p.

Kreditiv (-ˌ⌣ˌf) [lt.] *n* Ⓓd.: ~ (Beglaubigungsſchreiben) e-s Geſandten credentials *pl.*

kredit-los (-ˈ⌣ˌ) *a.* Ⓓ without credit, discredited.

Kreditor ● (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* Ⓓ (Gläubiger) creditor.

Kredit-poſten ● (-ˈ⌣⌣...) *m* Ⓓ entry on the credit-side; **-ſeite** *f* im Hauptbuche: credit-(or creditor-)side; **-würdig** *a.* Ⓓ deserving (of) credit.

Kredo (ˌ⌣) [lt. ich glaube] *n* Ⓓ *Cath. eccl.* credo; weitS. (Glaubensbekenntnis) creed.

kregel (ˌ⌣) [nbd.: Krieg] *a.* Ⓓ (D 9) (munter, lebhaft) lively, brisk.

Kreide (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *crē'ta*] *f* Ⓓ 1. chalk, *paint.* crayon; rote ~ = Rötel; ſpaniſche ~ French (or Spanish) chalk; mit ~ behandeln, entwerfen, ſchreiben to chalk; mit ~ ſtizzieren, zeichnen to chalk, to crayon. — 2. *chm.* (kohlenſaurer Kalk) carbonate of lime. — 3. F *fig.* mit doppelter ~ (zu viel) anſchreiben to overcharge, F to pile it on; bei e-m in die ~ geraten to run up an account with a p., to get into a p.'s debt; weitS. (Borg, Schuld) indebtedness; mit 40 Mark auf (oder in) der ~ ſteh(e)n to owe (a debt of) two pounds; tief in der ~ ſitzen to be deeply in debt.

kreide-ähnlich (ˈ⌣⌣...) *a.* Ⓓ like chalk; **-artig** *a.* chalky, ♋ cretaceous; **-bildung** *f* Ⓓ chalk-(or chalky) formation; **-blaß** *a.* = -weiß; **-erde** *f* chalky soil; **-fels** *m* chalkcliff; **-formation**, **-gruppe** *f*, *geol.*: ♋ cretaceous formation, group; **-grube** ⊖ *f* chalk-pit; **-grund** *m* chalk bottom, chalky soil; **-haltig** *a. geol.*: ♋ cretaceous; **-lager** *n* chalk-bed; **-mergel** *m*, *geol.* chalk-marl.

kreiden (ˌ⌣) *v/a.* Ⓓ to (write with) chalk, to mark with chalk.

Kreide-ſchiefer (ˈ⌣⌣...) *m* Ⓓ *geol.* chalk-slate; **-ſtift** *m* chalk (pencil), crayon; farbiger ~ coloured chalk; **-ſtrich** *m* chalk line or mark; **-weiß** *a.* Ⓓ (as) white as chalk or as a sheet, a. deadly pale; **-zeichnung** *f* chalk- (or crayon-) drawing or sketch.

kreidicht, kreidig (ˌ⌣) *a.* Ⓓ chalky, ♋ cretaceous.

kre-ier'en (ˌ⌣ˌ) [lt.] I *v/a.* Ⓓ (ſchaffen) to create; (ernennen) to appoint, to make. — II ~ *n* Ⓓ u. **K/ung** *f* Ⓓ creation.

Kreis (ˌ) [ahd.] *m* Ⓐa. 1. *math.*, &c. circle; ſ. beſchreiben 3, bewegen 2; größter ~ einer Kugel, der Erde ꝛc. great circle ...; *ast.* Kreiſe (Bahnen) der Planeten orbits *pl.*; im Kreiſe herum (moving) in a circle, round about; ſich in e-m Kreiſe aufſtellen to form a circle or a ring; ſich im Kreiſe (herum) drehen to revolve (in a circle), to spin (or whirl, twirl) round, to rotate; Wort des Archimedes: ſtöre meine Kreiſe nicht! mind my circles!, weitS. do not disturb my meditations! — 2. e-n blauen ~ um die Augen haben to have dark rings round the (or one's) eyes; einen ~ um et. ſchließen to encircle (or enclose, hem in) a th.; es geht alles mit mir im Kreiſe herum my head is swimming, I feel dizzy. — 3. *fig.* (Gebiet) district, sphere; (Amtsbezirk) circuit; das liegt außer meinem Kreiſe that is beyond (or outside) my province or department; ~ von Freunden circle of friends; im Kreiſe ſeiner Familie in the bosom (or midst) of one's family; in allen Kreiſen des Lebens in every walk of life; die höchſten Kreiſe, oft: the upper ten (thousand), the aristocracy.

Kreis-abſchnitt (ˈ⌣...) *m* Ⓓ *math.* segment; **-amtmann** *m*, etwa: district-bailiff; **-arzt** *m* medical officer of a district; F parish doctor; **-ausſchnitt** *m*, *math.* sector; **-bahn** *f*: a) circular path. *ast.* orbit; b) circular railway; **-beamte(r)** *m* district-officer; **-behörde** *f*, etwa: central authority of a district; **-bewegung** *f* circular motion, revolution; **-bogen** *m*, *math.* arc of a circle, *arch.* circular arch.

kreiſchen (ˌ⌣) ● (faſt † Ⓐa(e)ſt) I *v/n.* (h.) 1. to scream, shriek; yell; von Kindern auch: to squall, v. Eulen ꝛc.: to screech, von der Butter in der Pfanne: to hiss, von e-r Feile, Säge: to grate (on the ear), von der Tür-angel: to creak; 2de Stimme, a. shrill voice. — 2. *fig.* von zu grellen Farben: to offend the eye; 2de Farben glaring (or loud, gaudy) colours *pl.* — II ~ *n* Ⓓ 3. scream(ing), shriek(ing), yell(ing); squall(ing), &c. (ſ. I).

Kreiſcher (ˌ⌣) *m* Ⓓ screamer, shrieking person; screecher (a. v. Vögeln).

Kreis-drehung (ˈ⌣...) *f* Ⓓ rotation; **-einteilung** *f*: a) *math.* division of the circle; b) division into districts.

Kreiſel (ˌ⌣) [eigtl. Kräuſel, P: Kreiš] *m* Ⓓ (Spielzeug) top, bſd. ehm. auch: whirligig, zum Peitſchen: whipping- (or peg-)top; (Brumm-)~ humming-top; ſ. drehen 5; einen ~ geh(e)n laſſen (treiben) to spin (to whip) a top.

Kreiſel-bewegung (ˈ⌣⌣...) *f* Ⓓ *mech.* gyration; **-förmig** *a.* Ⓓ like a top, ♋ turbiniform, turbinoid, *geol.* auch: strombuliform; *mech.* 2e Bewegung gyration, ♋ turbination.

kreiſeln (ˌ⌣) Ⓐa. I *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich 2** *v/refl.* to whirl round (auch von einem Strudel); to twirl (or twist) round, *mech.* to gyrate. — II *v/n.* (h.) (mit dem Kreiſel ſpielen) to whip (or to play with) a top, to spin a top.

Kreiſel-peitſche (ˈ⌣⌣...) *f* Ⓓ whip for whipping a top, **-rad** ⊖ *n* turbine; **-ſchnecke** *f*, *zo.* top-shell (*Turbo*); *geol.* foſſile ~: ♋ turbinite; **-ſchneckenartig** *a.* Ⓓ *zo.*: ♋ trochoid; **-ſpiel** *n* playing with tops, whipping (or spinning) a top. — Vgl. auch Dreh-...

kreiſen (ˌ⌣) [mhd.; *Kreiš] Ⓐa I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn), a. **ſich 2** *v/refl.* 1. to turn round (or move) in a circle, to circle (or go, spin) round, to revolve, rotate; von Raubvögeln: to hover round. — 2. (e-n Kreis bilden) to form a circle; 2der Gang circular course. — 3. = kreißen. — II *v/a.* 4. (im Kreiſe drehen) to turn round (in a circle). — III ~ *n* Ⓓ 5. circular movement, **rotation**, der Geſtirne: revolution.

Kreiſer (ˌ⌣) *m* Ⓓ (Feldhüter, Forſtläufer) etwa: keeper, ranger.

Kreis·ersatzkommission ✕ (ˈ⌣⌣…) *f* ⊕ recruiting commission of a district; **·fläche** *f* circular surface, *math.* area of a circle; **·form** *f* circular form; **·förmig(keit** *f*) *a.* circular (form); **·gang** *m*: a) labyrinth, maze; b) = **·bewegung**; **·gericht** *n* district-(in England county-)court; **·gestalt** *f* = **·form**; **·hauptmann** *m*, *etwa*: prefect of a district, in England: Lord Lieutenant of a county; **·lauf** *m* circular course, revolution, *mech.* gyration; **~ von Pflichten** *&c.* round of duties, &c.; **·linie** *f* circular line, *math.* circumference; **·messung** *f*, *math.* mensuration of the circle, ⊃ cyclometry, *engin.* measurement of the circumference; **·ordnung** *f* bye-laws of a district; **·peripherie** *f* = **·umfang**; **·physikus** *m* † = **·arzt**; **·richter** *m* district-(in Engl. county-court) judge; **·ritt** *m*, *mil.* riding in a circle, volt; **·rund** *a.* (as) round as a circle, circular, ⊃ orbicular; **·säge** *f* circular saw, rotary cutter; **·schattig** *a.*: ⊃ periscian; **·schnitt** *m* circular incision; **·schul-inspektor** *m* inspector of schools in a district.

kreißen (ˈ⌣) [mhd. *kreizen*] **I** *v/n.* (h.) ⊕ to be in child-labour, to have labour-pains, to. *bibl.* to (be in) travail; *mod.* ⊃, *med.* ⊃ parturient; *fig.* Der Berg *mountain* in labour. — **II** ~ *n* ⊕ child-labour, labour-pains *pl.*, ⊃ parturience.

Kreißerin (ˈ⌣⌣) *f* ⊕ woman in labour.

Kreis·stadt (ˈ⌣) *f* ⊕ chief town of a district, in England: county-town; **·stände** *m pl* in Deutschland *&c.*: *corporate pl.* of a) provincial Diet; **·ständig** *a.* ⊕ cyclostyle; **·truppe** *f* district-rule; **·tuch** *n*, *obs.*, *&c.* circular current; **·tuche** *f* district-synod; **·tag** *m* provincial Diet *&c.* assembly; **·truppen** *pl.* troops *pl.* located in garrison in a district; **·umfang** *m*, *math.* circumference of a circle, periphery; **·verkleinerung** *f* = **·zug**; **·viereck** *n*, *math.* quadrilateral (*as.* four-sided figure) inscribed in a circle; **·viertel** *n*, *math.* quadrant; **·wirkung** *f*, *math.* quadrature of the circle; **·wund-arzt** *m* district-surgeon.

Kreiswurm (ˈ⌣⌣) *m* ⊕ [*ascaris*] *n.*

Krem *n.* (ˈ) [*bibl.*] *m* ⊕ *n.*

Kremer *m.* (ˈ) [*bibl.*] *m* ⊕ *n.*

Kremse (ˈ⌣) [*bibl.*] *f* ⊕ *n.*

Kremser (ˈ⌣) [*bibl.*] *m* ⊕ *n.*

Kremsier (ˈ⌣⌣) *n* ⊕ *n.*

Krempe (ˈ⌣) [*bibl.*] *f* ⊕ *n.*

krempen (ˈ⌣) *v/a.* ⊕ *n.*

Kremser[1] (ˈ⌣) [~ in Berlin, 1825, *Erfinder*] *m* ⊕ (vielsitziger Wagen zu Ausflügen): break, pleasure-van, char-à-banc.

Kremser[2]**-weiß** ⊕ (ˈ⌣⌣) [Krems, österr. St.] *n* ⊕ (feines Bleiweiß) krems, Kremnitz white, silver-white.

krenelieren ✕ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⊕ *frt.* (mit Zinnen versehen) to crenel(l)ate.

Kreole (ˈ⌣⌣) [fr., span.] *m* ⊕, **Kreolin** *f* ⊕ in den amerikanischen Kolonien: (Abkömmling v. Europäern) Creole; **kreolisch** *a.* ⊕ Creole(an). [creosol ($C_8H_{10}O_2$).]

Kreosol ⊃ (ˈ⌣⌣) [grch.-lt.] *n* ⊕d. *obs.*

Kreosot ⊃ (ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ⊕*c.* (schwere, ölartige, aus Holzteer bereitete Phenolmischung) *obs.* creosote, creasote; **Lieren** ⊙ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ⊕ (mit ~ durchtränken) to creosote, to creasote.

krepieren (ˈ⌣⌣) [mhd., *it.*] ⊕ **I** *v/n.* (*is*) **1.** *v. Tieren*: (verenden) to die, fall, perish; *P sonst v. Menschen auch*: F to peg out, to kick the bucket, to hop the twig. — **2.** ✕ *v. Geschossen*: (platzen) to burst. — **II** *v/a.* **3.** F *das Frequent* (Ärger) *mich that vexes* (*or annoys*) *me.*

Krepp ⊕, ⊙ (ˈ) [fr. *crêpe*] *m* ⊕ (Gb.) (Gewebe) crape; *vgl.* Flor[2] 1.

Krepp·flor (ˈ⌣…) *m* ⊕ crisped (*or* double) crape; **·maschine** ⊙ *f* craping-machine; **·tuch** *n* crape-cloth, crape.

Kresol ⊃ (⌣ˈ) *n* ⊕d. *obs.* cresol, cresylic alcohol (C_7H_8O).

Kresse ♀ (ˈ⌣) [*ahd.*: *cresse*] *f* ⊕ cress, peppergrass (*Lepidium*); *vgl.* Brunnen-, Garten-, Kapuziner-[2].

Kressling ♀ (ˈ⌣) *m* ⊕d. (*as* edible agaric) and *of* mushroom.

Kreta ♀ (ˈ⌣) *npr. n.* ⊕*a.* (Insel im Mittelmeer) Crete, *pop.* and Candia.

Kreter (ˈ⌣) *m* ⊕ (ˈ⌣⌣) (ˈ⌣⌣ˈ⌣) Cretan, inhabitant of Crete; and Cretian; **kretisch** (ˈ⌣) (ˈ⌣⌣) *a.* ⊕ Cretan, of Crete, a. Cretian.

Kreuz und Quer (ˈ⌣ˈ⌣ ⌣ˈ) [*bibl.* *Kreuz* and *Quer*] *mit adjp. use.* **1.** bibl. (Daniel *Talmud*, 2. Sam. 6, 22) Cherethites and Pelethites *pl.* — **2.** F *fig.* (*adverb*) lagging and behind, without plan and rule, Tom, and Harry; F a mixed lot.

Kreuz, ˈ⌣ (ˈ⌣, ⌣ˈ) [*bibl.*] *m* ⊕ *n.*

Kreuz·ader (ˈ⌣⌣) *f* ⊕ *n.*

Kreuzband (ˈ⌣⌣) *n* ⊕ *n.*

Kreuzbein (ˈ⌣⌣) *n* ⊕ *n.*

Kreuzbein·nerv (ˈ⌣⌣⌣) *m* ⊕ *n.*

Kreuzbein·wirbel (ˈ⌣⌣⌣) *m* ⊕ *n.*

Kreuzbein·wirbel·säule (ˈ⌣⌣⌣⌣) *f

measure) swords; eine Straße ♀ to cross (or traverse) a road; ſich ♀ (betreuzen) to cross o.s.; ſich ♀ und ſegnen to make the sign of the cross; ihre Briefe ♀ ſich their letters cross; zwei Linien ♀ ſich ... cut each other, ... intersect; *fig.* j-s Pläne ♀ (vereiteln) to thwart (or traverse) a p.'s plans. — 2. ⚓ (hin u. her fahren) to cruise (about), (lavieren) to tack. — 3. Viehzucht, *zo.*, &c.: Raſſen ♀ to cross breeds, to interbreed. — **II** ~ *n* ♋ (ſ. I) 4. crossing of roads, of swords, of letters, &c.; intersection of lines; ⚓ cruising, cruise; vgl. Kreuzung. — **III ge-kreuzt** *p.p.* und *a.* ♋ 5. in den Bed. des *inf.*; ⊙ Weben mit 2er Kette cross-weaving. — 6. ♀: ♁ decussate, cruciate (vgl. kreuz-förmig u. -ſtändig).

Kreuzer (ˡ⌣) *m* ♋ 1. [mhd. 13. *sae.*; *Kreuz] öſt. († ſüdd.): kreu(t)zer (= nearly a farthing); das iſt keinen ~ wert that's not worth a farthing. — 2. [kreuzen 2] ⚓ cruiser; kleiner geſchützter ~ small protected cruiser, auch: scout.

Kreuzer-flotte ⚓ (ᵘ⌣...) *f* ♋, **-geſchwader** *n* fleet, squadron of cruisers.

Kreuz(es)-erfindung (ᵘ(⌣)...) *f* ♋ *eccl.* (3. Mai) Invention of the Cross; **-erhöhung** *f* (14. Sept.) Exaltation of the Cross. — **Kreuzes-ſtamm** (ᵘ⌣...) *m* ♋ tree of the cross, † Holy Rood; **-tod** *m* death on the cross, crucifixion; **-zeichen** *n* sign of the cross.

Kreuz-fahne (ᵘ...) *f* ♋ banner (or standard) of the cross; **-fahrer** *m*, *hist.* crusader; **-fahrt** *f*: a) = -zug; b) ⚓ cruise; **-feuer** ⚔ *n* cross-fire or -firing; ins ~ nehmen to take between two fires; **♀fidel** F *a.* ♋ (as) merry as a sandboy grig or a cricket; ein 2er Burſche a very jolly fellow; **♀förmig** *a.* cross-shaped, ♁ cruciform; **-frage** *f* cross-questioning; **-fuchs** *m.* *zo.* cross-fox (*Vulpes cruc'gera*); **-gang** *m*: a) procession led by a cross; b) = -weg; c) in Klöſtern: cloister; d) ⚒ cr.-cutting or -gallery; **-gewölbe** ⊙ *n*, *arch.* cross-arched vault, cr.-vaulting; **-gurt** ⊙ *m*: a) Sattlerei: cross-girth; b) *arch.* = Gratbogen: **-haſpel** ⊙ *f*, *mech.* windlass; **-heer** *n*, *hist.* army of crusaders; **-hieb** *m*, *fenc.* cross-cut; **-hieb(-feile** *f*) *m* ⊙ cross-cut (file); **-holz** ♀ *n* = Miſtel, auch = Wegedorn.

kreuzig/en (ˡ⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ♋ 1. to crucify, to fix (or fasten, nail) to the cross. — 2. *fig.* ſein Fleiſch ~ (marternd) to mortify one's flesh. — **II** ~ *n* ♋ 3. = IV. — **III ♀er** (ˡ⌣⌣) *m* ♋ 4. one who crucifies the Saviour, &c., weitS. executioner. — **IV ♀ung** *f* ♋ 5. (ſ. I) crucifying, crucifixion (Gemälde: Crucifixion); *fig.* mortification of the flesh.

Kreuz-kirche (ᵘ...) *f* ♋: a) church built in the form of a cross; b) Church of the Holy Cross; **-knoten** ⚓ *m* sailor's knot; **-kopf** ⊙ *m* Dampfm.: (Querhaupt) cross-head; **-kraut** ♀ *n* groundsel (*Sene'cio*); **-kröte** *f.* *zo.* natterjack (toad), rush-toad (*Bufo calami'ta*); **-lahm** *kraut* *n* cross-wort, mug-weed (*Ga'lium cruciа'tum*); **♀lahm** *a.* lame in the hip or back, broken-backed; e-n ♀ ſchlagen to beat a p. till he is lame; **-mars** ⚓ *m* mizzen-top; **-maß** ⊙ *n*, *surv.* surveyor's rule or square; **-maſt** ⚓ *m* mizzen-mast; **-naht** *f* cross(-stitched) seam; **-orden** *m* order of the Cross; **-otter** *f*, *zo.* common adder or viper (*Pe'lias berus*); **-peilung** ⚓ *f* cross-bearing; **-predigt** *f*, *hist.* sermon in favour of a crusade; eine ~ halten to preach a crusade; **-punkt** *m*: a) *math.* point of intersection; b) 🚂 crossing; **-rahe** ⚓ *f* mizzen-top-yard; **-riemen** *m*, *man.* loin-strap, crupper; **-ritter** *m*, *hist.* crusading knight, vgl. -fahrer; knight of the Cross; **-ſackerlot** P *n* u. *int.* ſ. Kreuz 4; **-ſchiff** *n*, *arch.* e-r Kirche: transept; **-ſchlag** *m* Tennis: cross-drive; **-ſchmerzen** *m/pl.* pains *pl.* in the loins, back-ache, rheumatiſche: ♁ lumbago; **-ſchnabel** *m*, *orn.* cross-beak or -bill, sheldapple (*Lo'xia curviro'stra*); **♀ſchnäb(e)lig** *a.* *orn.*: ♁ curvirostral; **-ſchnäbler** *m/pl.* *orn.*: ♁ curvirostra *pl.*; **-ſchnitt** *m*, *surg.* crucial incision; **-(ſchock)ſchwerenot** P *f* u. *int.* ſ. Kreuz 4; **-ſchraffierung** *f* Zeichenkunſt: cross-hatching; **-ſchwelle** 🚂 *f* cross-sill, cr.-sleeper; **-ſegel** ⚓ *n* mizzen-top sail; **-ſpinne** *f*, *zo.* cross-(or garden-) spider (*Epei'ra diade'ma*); **-ſprung** *m* Tanz: cross-caper; vgl. Entrechat; *hunt.* v. Hajen: -ſprünge m. to double; **-ſtab** ⊙ *m* cross-staff; **♀ſtändig** ♀ *a.*: ♁ decussate(d), cruciate, cruciform; **-ſtändigkeit** ♀ *f* decussation; **-ſtange** ⊙ *f*: a) Sattlerei: cross-rod; b) 🚂 cr.-head; **-ſteg** ⊙ *m*, *typ.* cross, head-stick; **♀ſteif** *a.* stiff in the loins or the back; **-ſtelle** 🚂 *f* crossing; **-ſtellung** *f* position in form of a cross; ♀: ♁ decussation; **-ſtenge** ⚓ *f* mizzen-top mast; **-ſtich** *m* cross-stitch; **-ſtrebe** ⊙ *f*, *arch.* cross-stay; **♀tragend** *a.* cross-bearing, ♁ crucigerous; **-träger** *m* bearer of the cross, cr.-bearer, weitS. (patient) sufferer; **-tragung** *f* carrying the cross (a. *paint.*); **- und Querzüge** *m/pl.* cross-country travels or rambles.

Kreuzung (ˡ⌣) *f* ♋ (ſ. kreuzen 1): ~ von Linien, Wegen ꝛc. intersection; 🚂, &c. crossing of the line; (ſ. 3) crossing of breeds, interbreeding. ♁ hybridation; (Miſchraſſe) cross-breed.

Kreuzungs-ader ⚒ (ᵘ⌣...) *f* ♋ cross-lode; **-punkt** *m*, **-ſtelle** *f* 🚂 (level-) crossing; (Knotenpunkt) junction.

Kreuz-verband ⊙ (ᵘ...) *m* ♋ der Maurer: cross-bond; **-verhör** *n* jur. cross-examination; ein ~ mit e-m anſtellen to cross-examine (or cross-question) a p.; **-weg** *m* cross-road or -way, crossing; **-weh** *n* = -ſchmerzen; **♀weiſe** *adv.* cross-wise, crossways, across; *her.* saltier-wise; ♀ legen, ſetzen, ſtellen to cross, to lay (or put) crosswise; (ſich) ♀ (durch-) ſchneiden to intersect; als *a.*: ♀ Stellung = -ſtellung; **-woche** *f*, *eccl.* (Himmelfahrts-woche) Rogation week; **-zug** *m.* *hist.* crusade, weitS. Holy War; zum ~e auffordern to preach a crusade or the Cross.

kribb(e)lig (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ♋ fretful. [kribbelig.]

Kribbel-kopf (ᵈ⌣...) *m* ♋ hot-headed (or short-tempered, irritable) person (vgl. Hitzkopf); **♀köpfig** *a.* ♋ hot-headed, short-tempered, irritable; **-krankheit** *f* = Kriebelkrankheit.

kribbeln (ᵈ⌣) ♋a. **I** *v/n.* (h.) 1. (krabbeln) to crawl, creep; (wimmeln) to swarm like ants. — 2. (prickeln) to prickle, tingle, tickle. — **II** *v/a.* 3. das kribbelt (ärgert) ihn that vexes (or irritates) him. — **III** ~ *n* ♋ 4. swarming, &c. (ſ. I); ich fühle ein ~ in den Fingern I have pins and needles in my fingers.

kribblig (ᵈ⌣) *a.* ♋ ſ. kribbelig.

Kribskrabs F (ᵈ⌣) [nhd.] *m*, *n*, *inv.* nonsense. [cric(k)-crac(k)!]

krick (ᵈ) [lautm.] *int.* ♀! crack!, ♀-krack!

Krickelei (ᵈ⌣ˡˡ) *f* ♋ 1. (Gekritzel) illegible scrawl, auch: F crincum-crancum. — 2. (Verdrießlichkeit) annoyance; ~ (Quengelei) über Kleinigkeiten F fuss(iness).

krick(e)lig (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ♋ = kritt(e)lig.

Krickel-krackel F (ᵈ⌣,ᵈ⌣) *m* und *n* ♋ = Krickelei 1. [to scribble, to scrawl.]

krickeln F (ᵈ⌣) *v/a.* ♋a. (ſchlecht ſchreiben)

Krick-ente (ᵈ...) *f* ♋ = Kriek-ente.

Kricket T (ᵈ⌣) [engl.; *fr. *criquet*] *n* ♋ cricket; ~ ſpielen to have a game of cricket, to play cricket, Partie (Wettkampf im) ~ cricket-match, game of cricket; **~-ſpiel** *n* ♋ = Kricket; **~-ſpieler** *m* cricket-player, cricketer; auch: (Angreifer) bowler, (Verteidiger) batsman, (Ballfänger) fielder.

krick-krack *int.* ſ. krick. [ſchuldner) bankrupt.]

Kridar ♚ (-ˡ) [mlt.] *m* Ud. (Gemein-

Kriebel-krankheit (ᵘ⌣...) *f* ♋ *path.* (Vergiftung mit Mutterkorn) ergotism.

Kriech-bohne ♀ (ᵘ...) *f* ♋ dwarf-bean (*Phase'olus nanus*).

Kriech ♀ (ˡ⌣) [ahd.] *f* ♋ = ~n-pflaume.

kriechen (ˡ⌣) [ahd.] **I** (*ant.* geh(e)n) *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) ♋dſt. 1. to creep, langſam: to crawl, mühſam: to drag o.s. along, wie ein Wurm: to worm (one's way); auf allen vieren ♀ to crawl on all fours; durch enge Löcher ♀ to squeeze through ...; wie eine Schnecke ♀ to crawl along like a snail, to walk at a snail's pace. — 2. die Hühnchen ♀ aus dem Ei the little chicks come out of the eggs or are hatched; die Kröte kriecht aus ihrem Loche the toad comes (crawling) out of its hole; in alle Winkel ♀ (um et. zu ſuchen) to hunt in every corner; F er möchte vor Angſt in ein Mauſeloch ♀ he is terribly frightened, F he is in a blue funk; *fig.* vor e-m ♀ to cringe (or grovel) before a p. — **II** ~ *n* ♋ 3. creeping, &c. (ſ. I); *fig.* = Kriecherei. — **III 2d** *p.p.* und *a.* ♋ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. ♀: ♁ humifuse; *zo.* 2des Tier reptile.

Kriechen-pflaume ♀ (ᵘ⌣...) *f* ♋ bullace (-plum) (*Prunus insiti'tia*).

Kriech-ente (ᵘ...) *f* ♋ = Krick-ente.

Kriecher (ˡ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♋ cringing (or grovelling, F carneying) person, cringer, toady, F crawler, sneak; **~ei** (-ˡ⌣) *f* ♋ cringing, grovelling, F sneaking; **~iſch** *a.* ♋ cringing, grovelling, servile.

Kriech-pflanze ♀ (ᵘ...) *f* ♋ creeping (or trailing) plant, creeper; **-ſucht** *f* (bſd. *fig.*) grovelling spirit, toadyism; **-tier** *n.* *zo.* (Reptil) reptile.

Krieg (¹) [mhd. (ahd.)] *m* Ⓒc. (*ant.* Friede) war(fare), (Fehde) feud; (Streit) quarrel; ‡. Bürger-♀; ~ auf Leben und Tod, ~ bis aufs Messer war to the knife; e-m od. an e-n (den) ~ **erklären** to declare war against a p.; ~ **führen** gegen e-n od. mit e-m to wage (or to carry on) war against (or with) a p., to make war upon a p.; im ~e sein mit to be at war with; ein Land **mit** ~ **überziehen** to invade (or overrun) a country; den ~ wieder anfangen to resume hostilities; **in den** ~ **ziehen** to go to war, to take the field.

kriegen (¹ᵘ) [mhd.; *Krieg] Ⓢ **I** *v/n.* (h.) **1.** geh. Spr. to wage (or carry on) war, to (go to) war. — **II** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/recipr.* **2.** (ergreifen) to seize, to catch hold of; sie ♀ sich an den Haaren they pull each other by the hair. — **3.** = bekommen I u. III. — **4.** mit *adv.* oft = bringen 7.

Krieger (¹ᵘ) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓕ warrior (*f* female warrior, auch: Amazon); (Kämpfer) fighter, combatant, *poet.* son of Mars. — Vgl. auch Soldat.

Krieger-bund (²ᵘ…) *m* Ⓢ = -verein.

kriegerisch (¹ᵘᵕ) *a.* Ⓒ (den Krieg liebend) warlike, bellicose, fond of fighting; (zum Kriege gehörig) martial, (Soldaten, das Heer betr.) military, soldier-like.

Krieger-kaste (²ᵘ…) *f* Ⓔ caste of warriors, military caste; **-leben** *n* warrior's life; **-stand** *m* military profession, *coll.* military men *pl.*; **-verein** *m* association (or club) of veterans.

krieg-fertig (²…) *a.* Ⓒ ready (or prepared) for war, mobilized; **♀führend** *a.* engaged in war, belligerent; ♀e Mächte belligerents *pl.*; **-führung** *f* Ⓔ warfare, belligerence.

Kriegs-adel ⚔ (²…) *m* Ⓔ military nobility; **-akademie** *f* mil. academy, in England auch: Woolwich Academy; **-angelegenheit** *f* mil. concern; **-artikel** *m/pl.* martial law; **-ausrüstung** *f* armament, mobilization; **-bataillo'n** *n* battalion on war-footing or on active service; **-bau-kunst** *f* military engineering, (art of) fortification; **-baumeister** *m* mil. engineer; **-bedarf** *m*, **-bedürfnisse** *n/pl.* requisites *pl.* of war, mil. stores *pl.*; **-behörde** *f* mil. authorities *pl.*, in Engl.: War Office; **♀bereit** *a.* Ⓒ ready for war; **-bereitschaft** *f* readiness for war, (state of) mobilization; in ~ setzen to mobilize; vgl. -fuß; **-brauch** *m* custom in war; **-budget** *n* military (or army-)budget; **-denkmünze** *f* war-medal; **-dienst** *m* mil. service, service in the army; ~e nehmen to enlist (in time of war); **-dromme'te** *f* war-trumpet; **-eifer** *m* mil. zeal or ardour; **-entschädigung** *f* war-indemnity; **♀erfahren** *a.* experienced in war; **-erfahrung** *f* mil. experience; **-erklärung** *f* declaration of war; **-eröffnung** *f* opening (or commencement) of hostilities; **-fach** *n* mil. profession or science; **-fackel** *f* torch of war; **-fahne** *f* mil. standard, in Engl.: colour(s *pl.*); **-fall** *m* [lt.] casus belli; im ~e in case of war; **-flotte** ⚓ *f* navy, naval squadron or force, fleet of battle-ships; in Dienst gestellte ~ fleet in commission; **-fuhrwerk** *n* conveyance used in war; **-fuß** *m* war-footing; auf (den) ~ setzen to put (or place) on a war-footing; Truppen auf ~ mobilized troops *pl.*, troops equipped for war; vgl. -bereitschaft; **-gebrauch** *m* usage of war; **-gefahr** *f* danger (or risk) of war; **-gefährte** *m* companion in arms; **-gefangene([r])** *m* / prisoner of war, captive; **-gefangenschaft** *f* captivity; **♀gemäß** *a.* in warlike manner; **-gerät(schaften** *f/pl.*) *n* implements *pl.* of war, baggage; vgl. -vorrat; **-gericht** *n* court-martial; vor ein ~ stellen to court-martial; ~ über e-n halten to try a p. by court-martial, to court-martial a p.; **♀gerichtlich** *a.* by court-martial; **-gerichtsrat** *m* († Kabinett) Judge-Advocate; **-gerücht** *n* rumour of war, warlike rumour; **-geschichte** *f*: a) mil. history; b) war story or tale; **-geschrei** *n* war-cry, von Wilden: war-whoop; (Feldgeschrei) watch-word; **-geschwader** ⚓ *n* (naval) squadron equipped for war, fleet of warships; **-gesetz** *n* mil. (or martial) law; **-getöse, -getümmel** *n* din of battle, tumult of war; **♀geübt** *a.* practised in (or inured to) war; **-gliederung** *f* order of battle, battle-array; **-glück** *n* fortune (or chance) of war; **-gott** *m*, *myth.* god of war, Mars; **-göttin** *f*, *myth.* goddess of war, Bellona; **-hafen** ⚓ *m* naval port; **-handwerk** *n* mil. profession; **-heer** *n* army (in the field), military force(s *pl.*); **-held** *m* warrior-hero, hero of war; **-herr** *m* supreme commander (or chief) of an army, *bibl.*, &c. auch: lord of hosts; **-jahr** *n* year of war; **-kamerad** *m* = -gefährte; **-kanzlei** *f* war(-)office; **-karte** *f* war-map, mil. map; **-kasse** *f* war-chest; **-kassierer** *m* paymaster (general); **-knecht** *m* (simple) soldier or trooper; **-kommissaria't** *n* commissariat; **-kommissa'r(ius)** *m* † commissariat-officer; **-konterbande** *f* contraband of war; **-kosten** *pl.* war-expenses *pl.*, cost of war; **♀kundig** *a.* skilled in war; **-kundige(r)** *m* tactician, strategist; **-kunst** *f* art of war(fare); tactics, strategy; **-lärm** *m* warlike reports *pl.*; vgl. -getöse; **-lazare'tt** *n* military hospital; **-leben** *n* mil. life, life in war; **-leute** *pl.* warriors, fighting men, fighters *pl.*; **-lied** *n* war-song; **-list** *f* stratagem, ruse adopted in war; **-lust(ig** *a.*) *f* eagerness (eager) for war, love for (fond of) fighting; **-macht** *f*: a) military force(s *pl.*); b) (kriegführende Macht) belligerent power; **-mann** *m*: a) allg.: warrior; b) (tüchtiger Streiter) good fighter, champion; **-mannschaft** *f* troops *pl.* (in active service); **-mantel** *m* mil. cloak; **-marine** ⚓ *f* a country's navy; vgl. -flotte; **-maschine** *f* engine of war; **-mini'ster** *m* minister of war, in Engl.: Secretary for (*Am.* of) War; **-mini-ste'rium** *n* ministry of war, in Engl.: War Office, *Am.* War Board; **♀müde** *a.* weary (or tired) of war; **-not** *f* stress of war; **-partei** *f* war-party; **-pflicht** *f*: a) obligation (or liability) to serve (in the army); b) mil. duty; **♀pflichtig** *a.* liable to military service; **-pflichtigkeit** *f* — -pflicht a; **-rat** *m*: a) council of war; b) (Person) clerk in the War Office; **-recht** *n*: a) usage of war; b) martial law; **-reserve** *f* reserve(-force); **-reservist** *m* reserve-man, soldier belonging to the reserve; **-roß** *n* war-steed, charger; **-ruf** *m* cry of war; warlike appeal or summons; **-ruhm** *m* mil. glory; **-rüstung** *f*: a) e-s einzelnen: mil. equipment or accoutrement; b) ~en *pl.* warlike preparations *pl.*; **-schaden** *m* damage (or loss) inflicted by war; **-schatz** *m* military chest; **-schauplatz** *m* seat (or theatre) of war; **-schiff** ⚓ *n* man-of-war, war-ship or -vessel; (Schlachtschiff) battle-ship; weniger armed vessel; ein ~ in Dienst stellen to commission a man-of-war; **-schuld** *f* war-debt, debt incurred by war; **-schule** *f* mil. school; vgl. -akademie; **-spiel** *n*: a) game of war; b) (Spiel) war-game. † kriegspiel; **-sprache** *f* military language; **-stand** *m*, **-stärke** *f* war-footing; **-steuer** *f*: a) (Brandschatzung) contribution exacted from the enemy; b) war-tax; **-strafe** *f* mil. punishment; **-straße** *f* mil. road or route; **-tagebuch** *n* war-diary; **-tanz** *m* war-dance; **-tat** *f* warlike deed, mil. exploit; **-telegra'ph** *m* telegraph (used) for mil. purposes; **-tracht** *f*: a) der Völker: war-attire or -paint; b) — -rüstung a; **-tüchtig(keit** *f*) *a.* fit(ness) for war, efficient (mil. efficiency); **-übung** *f* mil. manœuvre; **-verpflegung** *f* provisioning of an army in the field; **-verpflegungs-amt** *n* (army) commissariat; **-volk** *n* troops, mil. forces *pl.*; **-vorrat** *m*, **-vorräte** *m/pl.* mil. stores *pl.*; ammunition; **-werft** ⚓ *f* navy-dockyard, arsenal; **-wesen** *n* mil. affairs or concerns *pl.*; **-wissenschaft** *f* mil. (or strategical) science; **-wut** *f* warlike fury; **-zahl-amt** *n* army pay-office; **-zahlmeister** *m* paymaster in the army; **-zeit** *f* time of war; in ~en in times of war, during a war; **-zucht** *f* mil. discipline; **-zug** *m* mil. expedition, campaign; **-zulage** *f* allowance for service in the field; **-zustand** *m* state of war, war-footing; **-zweck** *m*: für ~e for purposes of war, for warlike purposes.

Krick-ente (²ᵘᵕ) *f* Ⓖ orn. creek-duck, teal (*Anas crecca*).

Krim ♀ (⁵) *npr/f.* Ⓖx.: die ~ (russ. Halbinsel am Schwarzen Meere) the Crimea.

kriminal (-ᵘ²) [lt.] *a.* Ⓒ jur. (strafrechtlich) criminal (*ant.* zivil, bürgerlich ⚖).

Kriminal-abteilung (-ᵘ²…) *f* Ⓔ mil. criminal department, Lo.: Criminal Office; **-anklage** *f* cr. charge; **-beamte(r)** *m* officer of the cr. department; **-gericht** *n* cr. court, Lo.: (Central) Criminal Court, Old (jetzt: New) Bailey; **-gerichtlich** *a.* criminal, penal; **-gerichtsbarkeit** *f* cr. jurisdiction; **-gerichts-ordnung** *f* cr. procedure; **-gesetzbuch** *n* cr. (or penal) code.

Kriminalist (-ɪ̯-ˌ-) *m* ⚖ jur. (Lehrer des Strafrechts; *ant.* Zivilist) criminalist.
Kriminalität (-ɪ̯-ˌ-ˈ) *f* ⚖ (Straffälligkeit) criminality.
Kriminal-klage (-ɪ̯ˈ...) *f* ⚖ jur. criminal charge; **-prozeß** *m* cr. case; **-psychologie** *f* psychology of crime; **-recht** *n* penal law; **-richter** *m* judge sitting upon criminal cases; Lo. a. judge of the (Central) Criminal Court or the Old Bailey; **-statistik** *f* criminal statistics; **-verfahren** *n* criminal proceeding.
kriminell (-ˌˌ) *a.* ⚖ criminal.
krim(i)sch (ˌ(ˌ)) [Krim] *a.* ⚖ Crimean.
Krim-krieg ⚔ (ˌˌˈ) *m* ⚖ *hist.* (1854—1856) Crimean war. [Crimean lambskin.]
Krimmer ⚉ (ˌˌ) *m* ⚖ Kürschnerei: ♪
Krimpe ⊖ (ˌˌ) *f* ⚖ Tuchm.: (Defatieren) sponging of cloth; in die ~ geh(e)n to be sponged, *fig.* to shrink.
krimpen ⊖ (ˌˌ) [ndd.] ⚖ (*p.p.* a. gekrumpen) **I** *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* von genetztem Tuche: to shrink. — **II** *v/a.* Tuch ♀ to sponge, to shrink.
krimp-frei ⊖ (ˌˌˈ) *a.* ⚖ vom Tuche: not liable to shrink, thoroughly shrunk.
Krimskrams (ˌˌ) *m* Ⓤa. ⚖ (Plunder) lumber, trash, rubbish.
Krim-stecher (ˌˌˌ) *m* ⚖ *opt.* field-glass.
Kringel (ˌˌ) [mhd. *dim.* v. Kring] *m* ⚖ = Brezel. [crinoline, hoop-petticoat.]
Krinoline (-ˌɪ̯ˈ) [fr.] *f* ⚖ ehm. (Reifrock)
Krippe (ˌˌ) [ahd.: crib] *f* ⚖ für das Vieh: crib, manger.
Krippen-beißen (ˌˌ...) *n* ⚖ von Pferden: crib-biting; **-beißer** *m* crib-biter; weitS. (wretched) jade; **-damm** ⊖ *m* aus Holzblöcken u. Erde: crib-dam; **-reiter** *m* poor farmer, (Schmarotzer) sponger; **-ſetzen** *n*, **-ſetzer** *m* = -beißen, -beißer.
Krips F (ˌ) *m* Ⓤa.: beim ~ (Kragen) nehmen to (take by the) collar.
Kris (ˈ) *m* Ⓤa. (malaiiſcher Dolch) creese.
kriſch(e) (ˌ(ˌ)) *impf.* (*subj.*) v. kreiſchen.
Kriſe (ɪ̯ˈ) *f* ⚖, **Kriſis** *f* ⚖ [grch.] (Wendepunkt) crisis; eine Kriſis durchmachen to pass through a crisis: **kriſeln** (ɪ̯ˈ) *v/n.* (h.) ⚖a. bſd. *pol.*: es kriſelt (im Miniſterium) there is a crisis (in the ministry), (ministerial) affairs are coming to a crisis or a head.
Kriſpin (ɪ̯ˈ) [lt.] *npr'm.* Ⓔ ⚖a. (Schutzheiliger der Schuſter) Crispin(us).
Kriſtall (ˌˌ) [ahd.; *grch.] Ⓤd. **1.** *m. chm., min., &c.* crystal (a. ⊖ Glasfabr.); **~e** bilden, in **~en** anſchießen to form crystals, to crystallize. — **2.** *n* (feine Glaswaare) crystal goods *pl.* or ware.
kriſtall-ähnlich (ˌˌ...) *a.* ⚖ like crystal. ♂ crystalline. ...oid: **-anſchuß** *m* ⚖ crop of crystals; **-bildung** *f* formation of crystals, crystallization: **-druſe** *f*, *min.* cluster (or bunch) of crystals.
Kriſtallehre (ˌˌɪ̯ˈ) [Kriſtall-lehre] *f* ⚖: ♂ crystallology. [crystal.]
kriſtallen (ˌˌˈ) *a.* ⚖ (D 9) (as clear as)
Kriſtall-fabrik ⊖ (ˌˌ...) *f* ⚖ crystal-works *pl.*; **-fabrikation** ⊖ *f* manufacture of crystal; **-feuchtigkeit** *f. anat.* des Auges: ♂ crystalline (or vitreous) humour; **-fläche** *f. min.* facet; **-flaſche** *f* decanter; **-form** *f*: ♂ crystalline form; **-formenbeſchreiber** *m*: ♂ crystallographer; **-formenbeſchreibung** *f*: ♂ crystallography; **-glas** ⊖ ⚖ *n* crystal; **♀haltig** *a. min.*: ♂ crystalliferous; **♀hell** *a.* (as clear as) crystal, ♂ crystalline, weitS. transparent, translucid; **-himmel** *m* crystal sky.
kriſtallig (ˌˌˈ) *a.* ⚖ like crystal.
kriſtalliniſch (ˌˌɪ̯ˈ) *a.* ⚖: ♂ crystalline; **~werden** (ˌˌˈˌˈ) *n* ⚖ = Kriſtalliſation.
Kriſtallinſe (ˌˌˈˌˈ) [Kriſtall-linſe] *f* ⚖ des Auges: ♂ crystal (or hyaline) lens.
Kriſtalliſation (ˌˌɪ̯-ɪßˈ) *f* ⚖ crystallization; **~s-gefäß** *n* ⚖, **-kaſten** *m*, *chm.* crystallizing-pan, crystallizer.
kriſtalliſierbar (ˌˌɪ̯ˈ-) *a.* ⚖: ♂ crystallizable; **~keit** *f* ⚖ crystallizability.
kriſtalliſieren (ˌˌɪ̯ˈ) **I** *v/a., v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⚖ to crystallize. — **II** **~** *n* ⚖ u. **K/ung** *f* ⚖ crystallization.
Kriſtall-kieſel (ˌˌ...) *m* ⚖ crystal pebble; **♀klar** *a.* ⚖ = ♀hell; **-kunde**, **-lehre** *f* i. Kriſtallehre; **-linſe** *f* ſ. Kriſtallinſe.
Kriſtallographie ♂ (ˌˌˌˈ) [grch.] *f* ⚖ crystallography (= Kriſtallkunde).
Kriſtall-palaſt (ˌˌ...) *m* ⚖ zu Sydenham, Lo. Crystal Palace; **-ſachen** *f/pl.* = -waren; **-ſchleifer**, **-ſchneider** ⊖ *m* polisher, cutter of crystal; **-ſyſtem** *n*, *min.*, &c.: ♂ crystalline system; **-waren** ⚖ *f/pl.* crystal goods *pl.* or ware; **-waſſer** *n*, *chm.*: ♂ water of crystallization.
Kriterium ♂ (ɪ̯ˈ(ˌ)ˌ) [grch.] *n* ⚖ *phls.* (Merkmal) criterion, (Probe) test.
Kritik (ɪ̯ˈˌɪ̯ˈ) [grch.] *f* ⚖ (Beurteilung[sgabe]) criticism; (wiſſenſchaftliche &c. Beſprechung) criti'que, review; in e-r ~ beſprechen, e-r ~ unterziehen to criticize, von Büchern: to review; tadelnde ~, auch: stricture (passed upon), censure; F unter aller ~ below contempt, wretchedly bad, execrable.
Kritikaſter F (ɪ̯ˌˈ) *m* ⚖ wretched cri'tic, blundering reviewer.
Kritiker (ˈˌˌ) [grch.] *m* ⚖ critic, von Büchern &c. auch: reviewer.
kritik-los (ɪ̯ˈ...) *a.* ⚖ without critical faculty, undiscriminating; **-loſigkeit** *f* ⚖ lack of discrimination.
kritiſch (ˈˌ) [grch.] *a.* ⚖ (kunſtrichterlich) critical, (fein urteilend) judicious, keen(ly judging); (bedenklich, mißlich) precarious; im ♀en Augenblick at the critical moment, in the nick of time; ♀er (bedeutender) Zeitpunkt critical moment, important juncture; ♀er Kopf fine (or subtle) mind or head; ſich in ♀en (ſchlimmen) Umſtänden, Verhältniſſen befinden to be very awkwardly situated.
kritiſieren (ɪ̯ˌˈˌˈ) [grch.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚖: ein Werk ♀ to criticize .... to judge keenly, ein Buch auch: to review; milde: to comment upon, tadelnd: to pass strictures upon, F to pitch into, to run down, to handle roughly. [cism.]
Kritizismus (ɪ̯ˌˈˌˈ) [grch.-lt.] *m* ᵖʰ criti-
Krittelei (ˌˌɪ̯ˈˈ) [kritteln] *f* ⚖ carping (or captious) criticism, fault-finding: **Kritt(e)ler(in** *f* ⚖) *m* ⚖ (ˌ(ˌ)ˌ(ˌ)) carping (or censorious) critic.
kritt(e)lig (ˌ(ˌ)ˌ) *a.* ⚖ **1.** fault-finding, censorious, captious. — **2.** (leicht ärgerlich) irritable, peevish, (zänkiſch) scheming. — **3.** ♀e (mühſame) Arbeit close (or trying) work.
kritteln (ˌˌ) *v/n.* (h.) ⚖a.: über et. ♀ to make critical comments (or adverse remarks) upon a th.; vgl. bekritteln.
Krittler(in), **krittlig** ſ. Kritt(e)ler &c.
Kritzelei (ˌˌɪ̯ˈˈ) [kritzeln] *f* ⚖ = Gekritzel.
kritz(e)licht, **kritz(e)lig** (ˌ(ˌ)ˌ) *a.* ⚖ Handſchrift: fine and close, (unleſerlich) illegible.
kritzeln (ˌˌ) [nhd., ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚖a. **1.** (kratzen) to scratch; meine Feder kritzelt und ſpritzt beim Schreiben ... scratches and splashes ... — **2.** (ſchlecht ſchreiben) to scribble, to scrawl. — **II** **~** *n* ⚖ **3.** (ſ. 1) scratching; (ſ. 2) scribbling, scribble, scrawl.
Kritzler (ˌˌ) *m* ⚖, **~in** *f* ⚖ scribbler.
Kroate (-ɪ̯ˈ) *m* ⚖, **Kroatin** *f* ⚖ Croat; **Kroati-en** ♀ (-ɪ̯tſ(ˌ)ˌ) *npr/n.* ⚖a. Öſterreich: Croatia; **kroatiſch** (-ɪ̯ˈ) *a.* Croatian. [von kriechen.]
kroch (ˌɦ), **kröche** (ˌˌ) *impf. ind.* u. *subj.*
Krocket T (ˌˌ) *n* ⚖, **~-ſpiel** *n* ⚖ croquet; **~** ſpielen to play croquet, to croquet; **~-hammer** *m* ⚖ (croquet) mallet.
krockieren (ˌɪ̯ˌˈ) *v/a* ⚖ Krocketſpiel: to croquet.
Kroki ⚔ (ˌɪ̯ˈ) [fr.] *n* ⚖ *surv.* sketch.
krokieren (ˌɪ̯ˈ) [fr. *croquer*] *v/a.* ⚖ (ſkizzieren) to sketch, to make a sketch of.
Krokodil (ˌɪ̯ˈˌ) [grch.] *n* Ⓤd. *zo.* crocodile (*Crocodi'lus*); amerikaniſches ~ alligator, cayman; **♀artig** (♀....) *a.* ⚖ crocodilian; **~-eidechſe** *f* ⚖ ſ. Dragonne; **~-eier** *n/pl.* crocodile's eggs *pl.*; **~s-tränen** *f/pl. fig.* crocodile (or sham, false) tears *pl.*; **~-wächter** *m*, *orn.* crocodile-bird (*Curso'rius aegy'ptius*).
krokon-ſauer ♂ (ˌˌ...) *a.* ⚖ *chm.* croconic; ♀ſaures Salz croconate; **-ſäure** *f* ⚖ croconic acid. [(Safran) crocus (*Crocus*).]
Krokus ♀ (ˌˌ) [grch.] *m*, *inv.* ob. ⚖
krollen, **kröllen** (ˌˌ) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⚖ to curl (up); (kräuſeln) to crisp, frizzle; (ſich rund rollen) to coil (o.s.) up.
Kroll-erbſen (ˌ...) *f/pl.* ⚖ Kochk.: boiled peas *pl.* served up whole; **-haar** *n* frizzled hair; **-hecht** *m* pike served up whole with its tail stuck in its mouth; **-kopf** *m* curly head; **-tabak** *m* shag.
Kromlech (ˌˌ) [gäl.] *m* Ⓤd. ⚖ cromlech.
Kron-amt (ˌˌ...) *n* ⚖ office under the crown; **-anwalt** *m* attorney-general; solicitor for the crown; **-beamte(r)** *m* officer of the crown; **-bein** *n*, *anat.* des Pferdefußes: ♂ coronal bone; **-bewerber** *m* pretender to the crown; **-bewerbung** *f* pretendership.
Krönchen (ˌɪ̯) *n* ⚖ little crown, coronet; ♀ (Samen-)~: ♂ coronule.
Krone (ˌɪ̯) [ahd.: crown; *lt. *cŏrōna*] *f* ⚖ **1.** crown; päpſtliche (dreifache) ~ triple crown, tiara; (Adels-)~ coronet; (Stirnband) diadem; e-m Könige die ~ aufſetzen to place the crown on a king's head, to crown a king. — **2.** (das Höchſte, Vollendetſte) acme, (pink of) perfection, die ~ aller Frauen the pearl (or paragon) of womanhood; Sprichw. dem Verdienſte ſ-e ~! honour to whom honour is due! ſ. aufſetzen 2. — **3.** (Kranz) (floral) crown, garland, wreath; ♀ (Blumen-)~: ♂ corolla; ~ e-s Baumes top (or crown) of a tree. — **4.** ⊖ (Kronleuchter) chandelier; ~ e-r

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Mauer, d. Kamm e-s Festungswerkes usw.; crest; typ. ~ der Presse cap of a press. — 5. (Gipfel des Rehbockes) top shoots pl.; hunt. (die obersten Enden des Geweihes) crown-antlers pl. — 6. ♛ (Schaumünze) ten-mark piece, half a sovereign; sg. (abbr. K) Austrian crown, half a sovereign (a crown is in England gleich five shillings). — 7. F (Rest) es ist mit ihm nicht ganz richtig unter der ~ F he is not quite right in the upper story; et. in der ~ h. (angetrunken sein) F to have had a drop too much; was ist ihm in die ~ gefahren? what has befallen him or made him cross? [the crown.]

Kron-einkünfte (²...) pl. Ⓔ revenue of

krönen (²v) [mhd.; *Krone] I v/t. a. sich ♀ v/reflex. Ⓔ (sich) ♀ to crown (o.s.); e-n (sich) ♀ auf: to put or place the crown on a p.'s (on one's own) head; zum Könige ♀ to crown as (a) king; preisgekrönter Aufsatz prize-essay; gekrönter Dichter poet-laureate; fig. (vollenden) to crown, finish, cap, top; s. Erfolg am Schlusse. — II ~ n Ⓖ s. Krönung.

kronen-artig (²v...) a. Ⓑ like a crown; ♁ coronal, ...ary; **-blatt** ♀ n Ⓒ: ♁ petal; **♀blatt-ähnlich, ♀blatt-förmig** ♀ a.: ♁ petaloid, petaliform; **♀blatt-ständig** a.: ♁ petaline; **-brenner** ⊙ m für Gas: rose-burner; **-fortsatz** m, anat. des Unterkiefers: ♁ coronoid process; **-gehörn** n = Krone; **-gold** n eighteen-carat gold; **♀los** a. crownless, ♀: ♁ apetalous; **-orden** m Preußen: Order of the Crown; **-papier** ⊙ n crown-paper; **-rad** ⊙ n Uhrmacher: canting-wheel; **♀ständig** ♀ a.: ♁ epipetalous; **-taler** m (= 5 Franc) French crown-piece; **-taube** f, orn. crown-pigeon (*Megapelia, Goura*); **-träger(in** f) m crowned head, sovereign.

Kron-erbe (²...) m Ⓔ (**-erbin** f) heir (heiress) to the throne; zsgl. **-prinz, -erbse** ♀ f crown-pea (*Picum sativum umbellatum*); **♀förmig** a. Ⓑ crown-shaped, ♁ coroniform; **-gehörn, -geweih** n, hunt. crown of a stag's head; **-glas** n Optik: crown-glass; **-gut** n crown-land or -demesne; estate of the crown; **-hirsch** m, hunt. stag with crown-antlers. [son of Kronos.]

Kronide (²v) [grch.] m ♅ myth. (Zeus)

Kron-insignien (²...) f/pl. Ⓔ insignia pl. of the crown; **-juwelen** n/pl. crown-jewels pl.; **-kolonie** f crown-colony; **-land** n: a) — -gut; b) ♀ (in Preußen) crown-land; ♅ ehm. **-lehen** n fief of the crown; **-lehn-inhaber** m tenant in chief or in capite; **-leuchter** m chandelier; **-prinz** m (Sohn e-s Königs) Crown Prince, Prince Royal, in Engl.: Prince of Wales, e-s Kaisers: Prince Imperial, e-s regierenden Fürsten: hereditary prince; allg.: heir apparent, heir to the throne; **-prinzessin** f (Gemahlin e-s -prinzen) Crown Princess, in Engl.: Princess of Wales; (Tochter e-s Königs von England usw.) Princess Royal; allg.: hereditary princess, heiress to the throne; **♀prinzlich** a. relating to the Crown Prince; **-rad** ⊙ n, mech. crown-wheel; **-rat** m in England: Privy Council; **-räuber** m usurper of the crown; **-richter** m für die Totenschau: coroner; **-säge** ⊙ f crown-(or drum-)saw. [= Preiselbeere.]

Kronsbeere ♀ prov. (²...) [Kran(ich)be] f

Kron-stahl ⊖ (²...) m Ⓔ crown-steel.

Krönung (²v) f Ⓖ crowning, coronation.

Krönungs-eid (²v...) m Ⓔ coronation-oath; **-feierlichkeit** f cor.-festivities pl.; **-mahl** n cor.-banquet; **-münze** f medal (or coin) struck in honour of a coronation; **-saal** m cor.-hall; **-sessel** m cor.-chair; **-tag** m cor.-day.

Kron-werk (²...) n Ⓔ fort. crown-work; **-wicke** ♀ f sickle-wort (*Coronilla*); **-zeuge** m crown-witness, witness of the crown, gegen Mitschuldige: King's evidence.

Kropf (¹) [ahd.: crop] m Ⓒ h. 1. orn. (Vormagen) crop, maw, gizzard. — 2. path (Geschwulst vorn am Halse, Anschwellung der Schilddrüse) wen, s. (fr.) goitre, ♁ bronchocele, tracheocele. — 3. (Anschwellung bei Tieren) (dropsical) swelling. — 4. ♀ excrescence. — 5. ⊙ Papiermühle: ~ e-s Holländers breasting of a rag-engine.

kropf-artig (²...) a. Ⓑ path. wenny, goitrous, ♁ strumous, strumose.

kröpfen (²v) [Kropf] Ⓖ I v/t. (h.) 1. hunt. d. Raubvögeln: to gorge (o.s.). — II v/i. 2. Gänse usw. ♀ (Kopfen) to cram (or stuff) ... — 3. for. Bäume ♀ = kappen². — 4. ⊙ (rechtwinklig biegen) to bend at right angles. — III ~ n Ⓖ 5. s. Kröpfung.

Kröpfer (²v) m Ⓖ orn. = Kropftaube.

Kropf-gans (²...) f Ⓔ orn. white pelican (*Pelecanus onocrotalus*); **-geschwulst** f = Kropf 2.

kropficht, kropfig, kröpfig (²v) [Kropf] a. Ⓑ path. goitrous, afflicted with a wen, ♁ strumous, strumose.

Kropf-kranke(r) (³...) s. Ⓔ path. p. afflicted with a wen, goitrous patient; **-rad** ⊙ n Müllerei: breast-wheel; **-taube** f orn. pouter, cropper (*Columba gutturosa*).

Kröpfung (²v) f 1. cramming, &c. (s. kröpfen II). — 2. ⊙ arch. (vorspringender Teil) breast-work, breasting, (round) moulding.

Kropf-zeug F (²v²) [mdd.] n Ⓔ (Gesindel) ragamuffins pl.; das kleine ~ the young fry or brats pl.

kröschen (²v) v/a. Ⓑ Kochk.: to fry in butter or dripping or lard.

kröseln ⊙ (²v) [Grus] v/a. Ba. to rabbet; Böttcherei: to groove. [tricher Mann.]

Krösus (²v) [nach m. Kg. Croesus (fig. = reicher

Kröte (²v) [ahd.] f Ⓑ 1. zo. toad (*Bufo*), bes. e. paddock; kleine ~ (a. dim. Krötchen n Ⓑ) little toad, a. toadlet, toadling. — 2. P (bissige Person) ill-natured person, F snake in the grass; (lebhafte, giftige ~ nasty, spiteful creature. — 3. F a. (liebes kleines Kind) little creature, F (dear) little thing or tot. — 4. P ein paar ~n (Groschen) in der Tasche haben to have a few pence (F coppers) in one's pocket.

kröten-artig (²v...) a. Ⓑ zo. toad-like, toadish; **-binse** ♀ f Ⓑ toad-rush (*Juncus bufonius*); **-eidechse** f horned frog or toad (*Phrynosoma*); **-gift** n toad's venum; **-loch** n toad's hole; **-stein** m toad-stone; geol. fossiler ~: ♁ bufonite, batrachite; **-weibchen** n female toad.

krötig, krötisch (²v) a. Ⓑ 1. of (or like) a toad. — 2. fig. full of venom or malice.

Kroton ♀ (²v, F ²v) [grch.] m Ⓑ croton (*Croton*); s. bes. Purgier♀.

Kroton-öl (²...) n Ⓔ aus dem Samen s. Purgierstrauchs: croton-oil, ♁ (a.) oleum tiglii; **♀sauer** a. Ⓑ chem.: ♁ crotonic; **♀saures Salz** crotonate; **-säure** f crotonic acid ($C_4H_6O_2$).

Krücke (²v) [ahd.: crutch, crook] f Ⓑ 1. crutch; ~ eines Stocks: crook; an ~n gehen to go (or walk) on (or with) crutches. — 2. ♪ peg of a violin, &c. — 3. ⊙ forked stick or hook; T- or Y-shaped tool; rake of a trumpet; bridge of a billiard-table; handle of a scythe; ~ zum Rühren des Kalks: beater, Selchkunst: (Salz-)~ scraper; (Rühr-)~ stirrer; metall. ~ zum Putzen des Eisens: crutch, rake, rabble.

krücken-förmig (²v...) a. Ⓑ in the shape of a crutch or a T; **-kreuz** n, her. potent, (Zeichen des Deutschtums) Teutonic cross, potence(-cross) (T).

Krück-stock (²...) m Ⓔ stick with a crook (to it), crutch-stick.

Krug¹ (²) [ahd.; *flt.] m ♉, e. 1. jug, größerer für Wasser: pitcher, ohne Griff u. Schnauze: jar; (Steinkrug) mug; ~ zum Trinken (a. eine Maß) tankard; Sprichw. der ~ geht so lange zu Wasser, bis er bricht the pitcher goes so often to the well, that it comes home broken at last. — 2. (Topf, a. Maß) pot; bes. Aka.: (Aschen-)~ (cinerary) urn.

Krug² mdd. (²) [mdd. krûc, eine.] m Ⓔ (Schenke) (village-)inn, (old-fashioned) tavern, ale-house, pot-house.

Krügelchen (²v-), **Krüglein** (²v) n ♉ (dim. von Krug¹) small jug, mug.

Krüger (²v) [Krug²] m ♉, **~in** f Ⓔ innkeeper, ale-house keeper, publican.

krug¹-förmig (²...) a. Ⓑ in the shape of a jug or a pitcher, ♁ urceolar.

Krug²-gerechtigkeit f Ⓔ license for keeping an ale-house, publican's license.

Krüglein (²v) n ♉ small jug or pitcher.

krug¹-weise (²...) adv. in jugs (full).

Krug²-wirt (²...) m Ⓔ = Krüger; **-wirtschaft** f = Krug².

Kruke (²v) [mdd. = Krug] f Ⓑ 1. stone jug or bottle or jar. — 2. P fig. putziger (sonderbarer Person) F queer fish.

krüllen (²v) = krullen.

Krull-farn ♀ (²,²) m Ⓔ = Frauenhaar.

Krümchen (²v) n ♉ [dim. von Krume] 1. = Brösel. — 2. fig. (ein kleines bißchen, wenig) a wee (little) bit, a mere crumb.

Krume (²v) [mdd.: crumb] f Ⓑ 1. (Brot) ~ crumb (of bread) (coll. Krume). — 2. ~n pl. (an Tische abfallende Brotkrumen) crumbs pl. [Krume. — Krümchen.]

Krümel(chen) (²v(-)) n ♉ (♀) (dim. von

krüm(e)lig (²v(-)) a. Ⓑ crumbling, crumbly, in crumbs.

Krümel-kohle ♀ (²v...) f Ⓔ small coal.

krümeln (²v) Ba. I v/a. (h.) s. Brot ~ to crumble (away). — II v/n. to crumble.

Krümel-zucker (²v...) m Ⓔ moist sugar, aus Rübenmelasse: Demarara (sugar).

krümlig (²v) a. s. krüm(e)lig.

krumm (¹) [ahd.] a. Ⓑ (bes. gerade) 1. (gebogen) crooked, bent;

(hakenförmig) hooked, ♂ aduncous; (bogenförmig) arched, (geschweift) curved, ♂ sinuous; (gewunden): a) regelmäßig: winding, meandering; b) unregelmäßig: tortuous, ♂ anfractuous; (verbogen) twisted, (verdreht) (a)wry, out of shape; *adv.* e-n ~ anblicken to look askance (or awry) at a p. (a. *fig.*) — 2. Le Beine crooked (F bow-) legs *pl.*; Le Beine haben, a. F to be bandy-legged; s. Buckel² 4; Le Finger machen to steal, to pilfer, F to pinch, crib, nick; Le Nase hooked nose, F *co.* beak; *fig.* e-n Len Rücken m. to stoop. — 3. mit *verbs*: **L biegen** to bend, to curve, mit Gewalt: to twist; vgl. krümmen; **L geh(e)n** to stoop in walking; *fig.* es geht L mit ihm things go wrong with him; sich L **halten** to stoop, to hold o.s. badly; sich L **lachen** to split (one's sides) with laughing; **L liegen**: a) to lie in a bent position; b) *fig.* to pinch and screw; vgl. **Lnehmen**; e-n L und lahm **schlagen** to beat a p. most unmercifully or within an inch of his life, F *co.* to pound a p. into a jelly; e-n L **schließen** to tie a p. hand and foot, to put a p. in chains; Sie **schreiben** L und schief you write up and down the line, you do not write straight; L **sein** to be curved or crooked, (fehlerhaft geneigt) to be warped, von Personen: to stoop, to bend; L **sitzen** to sit with a crooked back; sich L sitzen to grow crooked with sitting; L **wachsen** to grow up crooked or deformed; L **werden** to bend, to curve, durch Altersschwäche: to be bowed down with age. — 4. *fig.* (unredlich) crooked, dishonest; Le Wege geh(e)n to pursue crooked (or tortuous) ways; das Gerade L und das ~e gerade m., etwa: to twist the truth, to call black white and white black.

krumm-ästig (ˢ...) *a.* ⚉ with crooked (or gnarled) branches.

krümmbar (ˌ-) *a.* ⚉ bendable.

Krumm-bein (ˢ...) *n* ⚉ F bandy- (or bow-)legged person; **Lbeinig** *a.* ⚉ bandy- (or bow-)legged, (knieschlüssig) knock-kneed; **-biegen** *n* bending, ♂ incurvation; **Lblätt(e)rig** *a.*: ♂ curvifoliate; **-buckel** *m* (p. with a) crooked (or humped) back; **-darm** *m*, *anat.*: ♂ ileum; **-darm-gicht** *f. path.*: ♂ ileus.

Krümme (ˌ-) [ahd.] *f* ⚉ 1. (Krummsein; Krummes) crookedness, bend; curvature, winding, ♂ sinuosity; vgl. Krümmung 2. — 2. *fig.* crookedness, dishonesty, tortuosity; crooked (or tortuous) ways *pl.*

krümmen (ˌ-) [ahd.] I *v/a.* u. **sich L** *v/refl.* ⚉ 1. (sich) L to crook, bend, curve, twist; to wind (round); sich L, a. to form a bend or curve, v. Flüssen: to meander, vom Wurme: to turn. — 2. sich L und winden to wriggle (about); sich vor Schmerzen L to be writhing (or F bent double) with pain; Sprichw. der getretene Wurm krümmt sich even a worm will turn when it is trodden on. — 3. *fig.* sich vor e-m L to stoop before a p.; sich L und winden to cringe and fawn (vgl. 2); deswegen krümme ich keinen Finger I shan't lift (or raise) a finger (for that); s. Haar 4. — II ~ *n* ⚉ 4. = Krümmung 1.

krumm-flächig (ˢ...) *a.* ⚉ with curved surface; **-hals** *m* ⚉ wry neck, *path.*: ♂ torticollis; **Lhalsig** *a.* with a wry neck, *path.*: ♂ torticollar; **-holz** ⚓ *n* crooks *pl.*, compass-timber, knee-piece; **-holz-kiefer** *f* ♀ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **-holz-öl** ⊙ *n* templin-oil; **-horn** *n*: a) twisted (or crumpled) horn; b) beast with twisted horns; c) ♪ crooked horn; (Pfeife und Register der Orgel) cromorna; **Lhörnig** *a.* with twisted horns.

Krümmling ⊖ (ˌ-) *m* Bd. *arch.* curved joist or beam.

Krumm-linie (ˢ...) *f* ⚉ *math.*: ♂ curve; **Llinig** *a.* ⚉ *math.*: ♂ curvilinear; **-linigkeit** *f*: ♂ curvilinearity; **Lmäulig** *a.* with a mouth all on one side; **Lnasig** *a.* hook-nosed; **Lnehmen** *v/a.* Ba**: F *fig.* (einem) et. L to take a th. amiss (of a p.); **-säbel** ⚔ *m* orientalischer: scimitar; **-schnabel** *m*: a) crooked beak; b) *orn.* = Kreuzschnabel; **Lschult(e)rig** *a.* round-shouldered; **-sein** *n* = Krümme 1; **-stab** *m* crook, e-s Bischofs: crozier; *fig.* episcopal rule; **-stroh** *n* finely chopped straw, litter.

Krümmung (ˌ-) *f* ⚉ 1. crooking, &c. (s. krümmen I). — 2. (s. Krümme) curve; (gekrümmte Stelle) bend, curvature; ~en eines Baches &c.: turns, windings *pl.*; *path.* krampfhafte ~ contortion; ~ des Rückgrats curvature of the spine; *math.* ~ e-r Kurve: ♂ flexure of a curve.

Krümmungs-halbmesser (ˌ-...) *m* ⚉ *math.*: ♂ radius of curvature.

Krumm-werden (ˢ...) *n* ⚉ growing crooked, crooked growth; **-zapfen** ⊙ *m*, *mach.* crank; **-zirkel** ⊖ *m* cal(l)ipers *pl.*

krumpeln, krümpeln (ˌ-) [ndd.: crumple] *v/a.* Ba. to crumple, to crease, to ruffle, Papier auch: to crinkle; gekrümpelt, auch: puckered (up).

Krümper (ˌ-) *m* ⚉ 1. Tuchm.: sponger. — 2. ⚔ ehm. (Befreiungskriege, 1808: halb ausgebildeter Reservist) partially trained reservist; **~-pferd** *n* cast (army-)horse.

Krupp ♈ (ˌ) *m* M *path.* croup.

Kruppe (ˌ-) [fr. *croupe*; *Dtsch.] *f* ⚉ (Kreuz) crupper of a horse.

Krüppel (ˌ-) [ndd.: cripple] *m* ⚉ cripple(d person); (Mißgestalt) stunted person, deformity; milder: afflicted p.; (gebrechliche Person) rickety (or delicate) person; ~ mit e-m Stelzfuße person with a wooden leg, P timber toes; zum ~ m. to cripple; zum ~ w. to be crippled; **~-baum** *m* ⚉ stunted tree, tree of stunted growth.

krüppel-haft (ˌ-ˌ-) *a.* ⚉ crippled, deformed, milder: (physically) afflicted; rickety, delicate; (verstümmelt) maimed; (nicht voll entwickelt) stunted; **~igkeit** (ˌ-ˌ-ˌ-) *f* ⚉ crippled (or deformed, maimed) condition, milder: (physical) affliction. [krüppelhaft.]

krüpp(e)licht, krüpp(e)lig (ˌ(-)-) = ⌊

Krustaze-e ♑ (-ˌ-) [lt.] *f* zo. crustacean (= Krustentier).

Krüstchen (ˌ-) *n* ⚉ (*dim.* v. Kruste) small crust of bread.

Kruste (ˌ-) [ahd.; *lt. -ˌ] *f* ⚉ des Brotes &c.: crust, des Schweinebratens: crackling; ⚉ *mach.* in Dampfkesseln: cake; *path.* (Grind) scab, ♂ eschar, porrigo, (Schorf) scurf; (sich) mit e-r ~ überziehen to put on a crust, to (en)crust.

krusten-artig (ˌ-...) *a.* ⚉ like a crust, ♂ crustaceous; **-eidechse** *f* ⚉ *zo.* heloderm (*Helode'rma*); **-tier** *n*, *zo.* crustacean, crustaceous animal; Lehre von den ~en: ♂ crustaceology; **Ltier-artig** *a. zo.* crustac*ean*, ...ceous.

krustig (ˌ-) *a.* ⚉ crusty, covered with a crust, ♂ crustaceous; auch in Zssgn, zB. hart-L covered with a hard crust.

Kruzifere(n *pl.*) ♀ (-ˌ-ˌ) [lt.] *f* ⚉ (Kreuzblütler) crucifer(s *pl.*), cruciferæ *pl.*

Kruzifix (ˌ-ˌ) [lt.] *n* Ba. (Kreuz) crucifix.

Kryolith ♂ (-ˌ-) [grch. Eisstein] *m* Bc. ⚉ *min.* cryolite.

Krypta (ˌ-) *f* ⚉, **Krypte** (ˌ-) *f* ⚉ [grch.] *arch.* (unterirdische Kirche) crypt.

Krypto-game(n *pl.*) ♂ ♀ (ˌ-ˌ-ˌ) [grch. Verborgenblütige] *f* ⚉ (Sporenpflanze) cryptogam(ian plant); **Lgamisch** *a.* ⚉ cryptogam*ian*. ...ic, ...ous; **-gramm** (ˌ-ˌ) *n* Bd. (Geheimschrift) cryptogram.

☛ **Kryštall**... s. Kristall...

k. u. öst. *abbr.* = königlich ungarisch.

Kuba(-tabak Ⓢ) ⚉ (ˌ-...) [Kuba ♌, Antilleninsel] *m* M Cuba(n) tobacco, auch: Havana; cuartas.

Kubatur ♂ (-ˌ-) [lt.] *f* ⚉ *math.* (Umwandlung in einen Würfel) cubature.

Kubebe (ˌ-ˌ) [lt., *perf.] *f* ⚉, **~-pfeffer** *m* ⚉ *pharm.* cubeb; **~-strauch** ♀ cubeb-shrub (*Piper Cube'ba*).

Kübel (ˌ-) [ahd., * mlt. s. Kufe¹] *m* (*n*) ⚉ tub (a. *hort.* Holzgefäß für große Pflanzen); (Faß) vat, (Eimer) bucket; ⚒ (Förder-) ~ skip; in ~ setzen to tub, to put in(to) tubs; **~-kunst** ⚙ *f* ⚉ = Eimerkunst.

kubier|en ♂ (-ˌ-) [lt.] *math.* I *v/a.* ⚉ (in die dritte Potenz erheben) to (raise to the) cube. — II ~ *n* ⚉ u. **K|ung** *f* ⚉ cubation.

Kubik-berechnung (-ˌ-...) *f* ⚉ cubature; **-dekameter** ⚉ *n* (*m*) cubic decametre; **-dezimeter** *n* (*m*) (*abbr.* **cdcm**, öst. *dm*³) cubic decimetre; **-inhalt** *m* cubature, ♂ cubic (or solid) contents *pl.*; **-inhaltsmessung** *f* = -berechnung; **-maß** *n* cubic (or solid) measure; **-meter** *n* (*m*) (*abbr.* **cbm**, öst. *m*³) cubic metre; **-millimeter** ⚉ *n* (*m*) (*abbr.* **cmm**, öst. *mm*³) cubic millimetre; **-wurzel** *f. math.* cube-root; die ~ ausziehen to extract the cube-root; **-zahl** *f. math.* (dritte Potenz) cube; **-zentimeter** *n* (*m*) (**ccm**, öst. *cm*³) cubic centimetre.

kubisch ♂ (-ˌ-) *a.* ⚉ *math.* cubic(al).

Kübler (-ˌ-) [Kübel] *m* ♋ (Böttcher) cooper.

Kubus ♂ (-ˌ-) [lt., *grch.] *m*, *inv.* od. ⚉ *math.* (Würfel, dritte Potenz: x^3) cube; auf den ~ bringen, erheben to cube.

Küche (ˌ-) [ahd.: kitchen; *spätlt. *coqui'na*] *f* ⚉ 1. kitchen, ⚓ cook-house or -room, caboose; (Aufwasch-) ~ scullery; bürgerliche ~ (Koch-art) plain cooking or cookery; die ~ besorgen to attend (F see) to the cooking; eine gute ~ führen to keep a good table; in Speisehäusern: frisch aus der ~ (tom-

mend) just up (from the kitchen); sie versteht die ~ she understands cooking or cookery, she is an expert cook; *fig.* e-n in die rechte ~ weisen to put a p. on the right track; des Teufels ~ hell, P old blazes; in des Teufels (od. Henkers) ~ bringen, kommen to get into a(n awful) scrape or stew or mess; zur ~ gehörig culinary. — 2. kalte ~ (Mahlzeit) cold dinner or lunch(eon) or collation or repast.

Küchel(chen) *n* ⊜ (⊜) 1. (ˈ⌣(⌣)) [*dim.* v. Kuchen] small cake; vgl. Kuchen 1. — 2. (ˈ⌣⌣(⌣)) [*dim.* v. Küche] small kitchen. — 3. *dim.* = Küchlein³.

Küch(e)ler (ˈ⌣(⌣)ʳ) [Kuchen] *m* ⊜, **~in** *f* ⊕ = Kuchenbäcker(in); **kücheln** *provv.* (ˈ⌣) *v/a.* (h.) Ga. to bake cakes.

Kuchen (ˈkuːχən) [ahd.: cake] *m* ⊜ 1. cake, (Rosinen-)~: a) feinerer: Bath bun; b) größerer: plum-cake; (Sandtorte) Madeira cake; kleiner ~, auch: *dim.* Küchel(chen) *n* small cake, little tart, tartlet. — 2. F *iro.* ja, ~! (warum nicht gar!) you don't say so; wünschst du: don't you wish you may get it!, you (they, &c.) may whistle for it!

Kuchen-abfälle (ˈkuːχən⌣…) *m/pl.* ⊕ kitchen-waste, -refuse; **-amt** *n*: a) k.-office; b) employment in the k., cookery.

Kuchen-backen (ˈkuːχənˌbak⌣…) *n* ⊕ Bäckerei: making cakes or pastry; **-bäcker(in** *f*) *m* pastry-cook; **-bäckerei** *f* pastry-cook's trade, (laden) pastry-cook's (shop); **-blech** *n* tin to bake cakes on.

Kuchen-brett (ˈkuːχən⌣…) *n* ⊕ chopping-board; **-dragoner** F *m* etwa: strong (or powerfully built) kitchen-wench, -maid, -horse; -godmother; **-einrichtung** *f* appointments *pl.* of a k., k.-furniture; **-fee** *f* F *co.* cook; **-feuer** *n* kitchen-fire.

Kuchen-form (ˈkuːχənˌf⌣…) *f* ⊕ cake-mould; **~förmig** *a.* ⊕ (shaped) like a cake.

Küchen-garten (ˈkyːχən⌣…) *m* ⊕ kitchen- (or vegetable-)garden; **-gerät** *n*, **-geschirr** *n* kitchen-utensils or F -things *pl.*; s. a. Geschirr 2; **-hand-tuch** *n* k.-towel, jack-towel; **-herd** *m* (kitchen-)range, (Spartach-ofen) kitchener, (Gasstachofen) gas cooker; **-junge** *m* boy who assists in the kitchen, bsd. chm.: scullion; **-kräuter** *n/pl.* pot-herbs *pl.*; **-latei'n** F *n* apothecary's (or dog-)Latin; **-magd** *f* kitchen- (or scullery-)maid; **-meister** *m* chef; *fig.* bei ihnen ist Schmalhans ~ they live in a very frugal (or F poor) way, auch: they are on short commons; **-messer** *n* kitchen-knife; **-personal** *n* persons *pl.* employed in the kitchen.

Kuchen-rädchen (ˈkuːχənˌr⌣ˑ⌣) *n* ⊕ jagging-[iron or -wheel.]

Küchen-rechnung (ˈkyːχən⌣…) *f* ⊕ bill of kitchen-expenses; **-schelle** ♀ [P] *f* pasque flower ([*Anemone*] *Pulsatilla*).

Kuchen-schieber (ˈkuːχənˌʃiːbʳ) *m* ⊕ peel for pastry. [pantry.]

Küchen-schrank (ˈkyːχənˌʃ⌣ˑ) *m* ⊕ larder,

Kuchen-teig (ˈkuːχənˌt⌣ˑ) *m* ⊕ dough.

Küchen-tisch (ˈkyːχənˌt⌣ˑ) *m* ⊕ kitchen-table, (für Schüsseln *usw.*) dresser.

Kuchen-werk (ˈkuːχənˌv⌣ˑk) *n* ⊕ (Backwerk) pastry.

Küchen-wesen (ˈkyːχən⌣…) *n* ⊕ culinary matters *pl.*; **-zettel** *m* menu (of a dinner), in Speisehäusern *usw.*: bill of fare.

Küchlein¹ (ˈkyːχ⌣) *n* ⊜ (*dim.* v. Kuchen) = Küchel(chen) 1. [Küchel(chen) 2.]

Küchlein² (ˈkyːχ⌣) *n* ⊜ (*dim.* v. Küche) = I

Küchlein³ (ˈkyːχ⌣) [*dim.* v. ndd. Kü(c)ken] *n* ⊜ (Junges der Hennе) chick(en); vgl. Hähnchen unter Hahn 1 u. Hühnchen 1.

Küchler, Küchner (ˈkyːχlʳ) *m* ⊜, **~in** *f* ⊕ = Kuchenbäcker(in).

Kuck..., kuck... [ndd.] s. Guck..., guck...

Kücken (ˈkʏk⌣) *n* ⊜ [ndd.: chicken, *dim.* v. Kock, Hahn.] (young) chicken.

Kuckuck (ˈkʊkʊk) [mhd.: cuckoo Imitat.] I *m* ⊜ 1. *orn.* cuckoo (*Cuculus canorus*). — 2. verwünschend: geh zum ~!, hol' dich der ~!, etwa: go and be hanged!, the deuce take you!; zum ~! confounded!; das weiß der ~ (und sein Küster)! that puzzles (or F beats) me!; ich will des ~s sein, wenn // I'll be hanged if I. — II 2 *int.* 3. (die Stimme des ~s nachahmend) cuckoo; 2 rufen to cry cuckoo.

kuckucken (ˈkʊkʊkən) *v/n.* (h.) ⊜ to cry (or to imitate a) cuckoo.

Kuckucks-blume (ˈkʊkʊks…) *f* ⊕: a) ragged-robin (*Lychnis flos cuculi*); b): ♁ orchis; **-ei** *n* egg of a cuckoo; e-m ein ~ ins Nest legen to lay an egg in(to) another bird's nest (auch *fig.*); **-ruf** *m* cuckoo-note; **-schaum-kraut** ♀ *n* cuckoo-flower (*Cardamine pratensis*); **-speichel** *m*, *ent.* (schaumartige Absonderung der Schaumzikade) c.-spit; **-uhr** ⊖ *f* c.-clock; **-vögel** *m/pl.* *orn.*: ♁ cuculi, cuculidae *pl.*; **-weibchen** *n*, *orn.* hen of a cuckoo.

Kufe¹ (ˈkuːf⌣) [ahd.; *Lt. cupa*] *f* ⊕ coop, tub, vat; eine ~ voll a vatful.

Kufe² (ˈkuːf⌣) [ahd.] *f* ⊕ (Schlitten⁹) sledge-runner; (Wiegen⁹) rocker.

Küf(e)ner ↖ (ˈkyːf(⌣)nʳ) *m* ⊜ = Küfer.

Küfer ⊖ (ˈkyːfʳ) [Kufe¹] *m* ⊜ cooper, barrel- (or cask-)maker (= Böttcher); (Aufseher des Kellers) cellar-man.

Küferei ⊖ (⌣ˈ⌣) *f* ⊕ cooper's trade; vgl. Kellerei; **küfern** (ˈkyːf⌣) *v/n.* (h.) Ga. to work as a cooper, to follow the cooper's trade. [Cafic.]

kufisch (ˈkuːfɪʃ) *a.* ⊕ [Kufa ♀ etw. St. bei]

Kugel (ˈkuːg⌣l) [mhd. (*ndd.): coil] *f* ⊕ 1. ball, globe, *math.*, &c. sphere; hölzerne ~ für Spiele bowl; vgl. Billardball; kleine (Marmor-)~ marble; (Wahl-)~ ballot; *anat.* (Kopf eines Knochens) head of a bone; *phys.* ~ e-s Barometers *usw.* Thermometers bulb; Hasardspiel: die rote und schwarze ~ the red and black ball. — 2. ✕, *hunt.* (Flinten-)~ bullet; (Kanonen-)~ (cannon-)ball; ~n und Granaten (oder Bomben) shot and shell; matte ~ spent bullet or ball; von ~n bestrichen bullet-swept; von ~n durchlöchert riddled with bullets; sich eine ~ durch den Kopf jagen to blow out one's brains, to shoot o.s.; von einer ~ getroffen hit by a bullet or cannon-ball, shot; ~n wechseln to exchange shots, to fight a duel with pistols; Sprichw.: eine jede ~ trifft ja nicht not every bullet hits (home); jede ~ hat ihren Zweck every bullet has its billet.

Kugel-abschnitt (ˈkuːg⌣l…) *m* ⊕ = -segment; **~ähnlich** *a.* ⊕: ♁ spheroidal; vgl. ~förmig; **-akazie** ♀ *f*, *hort.* kind of locust-tree (*Robinia umbraculifera*); **~artig** *a.*: ♁ globular; vgl. ~förmig; **-ausschnitt** *m* cone with spherical base; **-auszieher** ⊖ *m* (Artillerie) worm(-hook); **-bahn** *f*: a) bowling-alley; b) path of a projectile, trajectory; **-bakterien** *f/pl.*: ♁ spherulobacteria *pl.*; **-becher** *m* Spiel: cup-and-ball; **-bildung** *f*: ♁ conglobation; **-binse** ♀ *f* pipewort (*Eriocaulon*); **-blitz** *m*, *phys.* globular (or globe-)lightning; **-blume** ♀ *f* globe-daisy, ♁ globularia (*Globularia*); **-büchse** *f* rifle.

Kügelchen (ˈkyːg⌣lçən) *n* ⊜ (*dim.* von Kugel) small ball or bullet, von Pfeffer *usw.* pellet, ♁ globule, spherule; ~ am Rückenmark bead; *physiol.* ~ im Blute: ♁ corpuscle.

Kugel-distel ♀ (ˈkuːg⌣l…) *f* ⊕: fuzzy ~ globe-thistle (*Echinops sphaerocephalus*); **-drei-eck** *n*, *math.* spherical triangle; **-durchmesser** *m*, *math.* diameter of a sphere; **-fang** ✕ *m* rifle-butt, parapet (or sand-hill) for catching balls, s. *fig.*; **~fest** *a.* ⊕ bullet- (or ball-, shot-)proof; **-fisch** *m*, *ichth.* sea-hedgehog (*Tetrodon histrix*); **-fläche** *f*, *math.* spherical surface; **-form** *f*: a) spherical (or globular) form, sphericalness, ♁ globosity; b) ⊖ zum Gießen von Kugeln: bullet-mould; **~förmig** *a.* in the form of a ball, spherical, globular, ♁ globose; **-furche** ✕ *f*, *artill.* groove (or furrow) made by a cannon-ball; **-futter** ✕ *n* rifle-patch; **-gelenk** *n*, *anat.* socket-joint, cup-and-ball joint, ♁ arthrodia, aparthrosis; ⊖ *mech.* ball-and-socket joint; **-gestalt** *f*: ♁ sphericity, globosity; vgl. -form; **-gewölbe** ⊖ *n*, *arch.* spherical vault, cupola; **-haube** *f*, *math.* spherical calottе; **-haufe** *m* (pyramidal) pile of balls, shot-pile.

kug(e)licht, kug(e)lig (ˈkuːg⌣l(ɪçt, -lɪç)) *a.* ⊕ = a ball, ♁ conglobate.

Kugel-kalotte (ˈkuːg⌣l…) *f* ⊕ = -abschnitt; **-leere, -lehre**¹ *f* ✕ = -maß; **-lehre**² *f*, *math.* spherics; **-linse** *f*, *opt.* spherical lens, globe-tube; **-loch** *n* billiard-pocket; **-löffel** ⊖ *m* bullet-ladle; **-maß** ✕ *n* shot-gauge, ball-calibre.

kugeln (ˈkuːg⌣ln) *v/a.* I *v/a.* u. sich 2 *v/r.* ♁ roll (like a ball), to make globular; sich 2, a. to form into a ball, to assume a spherical form, ♁ to conglobate; sich 2 vor Lachen to split with laughing. — II *v/n.* (h.) to roll (like a ball; in Spielen: to bowl; bei e-r Wahl: to vote by) ballot. — III ~ *n* ⊜ s. Kugelung.

Kugel-patrone ✕ (ˈkuːg⌣l…) *f* ⊕ ball-cartridge; **-pflaster** *n* = -salbe; **-regen** ✕ *m* shower (or hail) of bullets or rifle-shot; **-rolle** ⊖ *f* *artillery*: ball-caster; **~rund** *a.* ⊕ (as) round as a ball (auch von bloßer Form), globular; **-schnitt** *m*, *math.* spherical section; **-segment** *n*, *math.* sph. segment; **~sicher** ✕ *a.* = -fest; **-sonde** *f*, *artill.* bullet-probe; **-spiegel** spherical mirror; **-spiel** *n* (game of) bowls; **-spritze** machine-gun, maxim (gun); **-stutzen** (n.) *mitrailleuse*; **-streifen** *m*, *math.* spherical zone; **-tee** *m* gunpowder-tea.

Kugelung (ˈkuːg⌣lʊŋ) *f* ⊕ rolling, bowling; bei Wahlen: ballot(ing).

Kugel-ventil ⊖ (ˈkuːg⌣l…) *n* ⊕ spherical valve, globe-valve; **-wahl** *f* balloting, election by ballot; **-zange** *f*, *surg.* ball-

extractor, bullet-forceps; =zieher *m* bullet-hook, *surg.* bullet-drawer; vgl. =auszieher; =zone *f*, *math.* spherical zone.

kuglicht, kuglig (ˡ⌣) ſ. kug(e)licht, kug(e)lig.

Kuguar (ˡ⌣-) [braſil.] *m* Ⓤd. (Ⓢ) *zo.* coug(o)uar, puma (*Felis co'ncolor*).

Kuh (ˡ; *Hom.* Coup) [ahd.: cow] *f* ♋ 1. cow (*bibl.*, &c. *pl.* a.: kine); junge ~ heifer; e-n anſtarren wie die ~ das neue Tor to stare at a p. like mad or like a stuck pig; Sprichw. der eine hat die Kühe, der andere die Mühe, etwa: one has the pains, and the other the gains. — 2. bisw. v. Weibchen der Walfiſche u. anderer Tiere: cow. — 3. F *fig.* (dumme Perſon) silly goose. — 4. Spiel: blinde ~ = Blindekuh.

Kuh=auge (ᵘ...) *n* Ⓢ eye of a cow; F *fig.* = Glotzauge; =baum ♀ *m* in Südamerika: cow-tree (*Bro'simum galactode'ndron*); =blatter *f* = =pocke; =blume ♀ *f*: a) (Dotterblume) marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); b) (Löwenzahn) dandelion (*Leo'ntodon Tara'xacum*); =brücke ⚓ *f* orlop-deck; =dill ♀ *m* = Hundskamille; =dreck *m* cow-droppings *pl.* or -dung.

Kuher ſchwz. (ˡ⌣) *m* Ⓢ = Kuhhirt.

Kuh=euter (ᵘ...) *m* Ⓢ cow's udder; =fladen *m* = =dreck; =fleiſch *n* cow's meat, cow-beef; =fuß *m*: a) foot of a cow; b) ⚙ *mech.* (Brechſtange) crow-bar; c) ⚔ *co.* (alte Flinte) old musket, brown Bess; =futter *n* fodder for cows or cattle; =glocke *f* cow's (or cow-)bell; =haar *n* cow-hair; =handel *m*: a) cow-trade; b) *fig.* bſd. *parl.* bargain; =haut *f* cow's skin, cowhide; *fig.* das läßt ſich auf keine ~ ſchreiben it cannot be put in few words, it's a long story or an endless tale; ♀heſſig *a.* Ⓢ = gbeinig; =hirt(e) *m* cowherd, a. neat-herd, *Am.* cowboy; =horn *n*: a) horn of a cow; b) 𝅘𝅥 cowherd's horn; c) ♀ =horn(klee) fenugreek (*Trigonella Faenum graecum*); =huf *m* hoof of a cow; =kalb *n* cow-calf; =käſe *m* cow-cheese.

kühl (ˡ) [ahd.: cool, chill] I *a.* Ⓢ 1. cool, fresh, slightly cold; etwas ♀ coolish, chilly; ♀ werden to cool (down); es (das Wetter) wird ♀er it is growing (or getting) cooler or fresher. — 2. *fig.* (kalt) cold, cool; unfeeling; ♀ bis ans Herz hinan (*G.*) cool to the inmost heart. — II ~ *n* Ⓢ, das ~e ♋ 3. coolness; des Morgens ~ the freshness of the morning; im ~en ſitzen to sit in the (cool) shade. — Vgl. a. Kühle.

Kühl=apparat ⚙ (ᵘ...) *m* Ⓢ cooling-apparatus, refrigerator; für Getränke auch: ice-pail; =bottich *m* Brauerei: c.-tub or -vat, cooler, refrigerator.

Kühlde ⚓ (ˡ⌣) *f* ♋ (fresh) gale; ſteifende, ſteife ~ steady, stiff breeze; heftige ~ (Stoßwind) squall.

Kühle (ˡ⌣) [ahd.; *kühl] *f* ♋ coolnes (a. *fig.*), freshness, cool hours *pl.* (or part) of the day; in der ~ des Morgens, Abends in the cool (hours) of the morning, evening; *fig.* v. Perſonen: coldness.

Kühl=eimer (ᵘˌˡ⌣) *m* Ⓢ cooling-pail, mit Eis: ice-pail.

kühlen (ˡ⌣) I *v/a.* u. ſich ♀ *v/reſl.* Ⓢ 1. = abkühlen I u. II; in Eis gekühlter Champagner iced champagne; *med.* des Mittel: ♎ refriger*ative*, ...ant; vgl. Kühlmittel; das Wetter kühlt ſich ... is getting cool(er), ... is cooling down. — 2. *fig.* ſ-n Zorn ♀ to cool one's anger; ſ-n Mut (F ſein Mütchen) an e-m ♀ to vent one's anger (or rage) on a p. — II ~ *n* ♋ 3. = Abkühlung.

Kühler (ˡ⌣) *m* Ⓢ 1. s.th. cooling or refreshing. — 2. ⚙ (Vorrichtung zum Kühlen) = Kühl=apparat, =bottich, =faß 2c.

Kühl=faß (ᵘ...) *n* Ⓢ, =gefäß *n* cooling-vessel or -cup.

Kühling (ˡ⌣) *m* Ⓤd. *ichth.* (Alant) ide.

Kühl=mittel (ᵘ...) *n* Ⓢ *med.* cooling draught, ♎ refrigerant; =ofen ⚙ *m* Glasfabr. 2c.: cooling-arch or -furnace, annealing-oven; =pfanne ⚙ *f* = =bottich; =raum ⚙ *m* (Eiskammer) refrigerating-chamber; =rohr ⚙ *n* der Deſtillationsblaſe: worm of a still, condensing-coil; =salbe *f*, *med.* cooling salve; =ſchiff ⚙ *n* Brauerei: cooling-vat, cooler; =ſchlange ⚙ *f* = =rohr; =ſchwabber ⚔ *m* für heiße Kanonen: cooling-swab.

Kühlte ⚓ (ˡ⌣) *f* ♋ = Kühlde.

Kühl=trank (ᵘˌᵘ) *m* Ⓢ cooling drink.

Kühlung (ˡ⌣) *f* ♋ 1. = Abkühlung. — 2. (Kühlendes) cooling draught, shade, &c., ♎ refrigerant.

Kühl=waſſer ⚙ (ᵘˌᵘ) *n* Ⓢ cooling water.

Kuh=lymphe (ᵘ...) *f* Ⓢ *med.*: bovine lymph, ♎ vaccine; =magd *f* (servant-) girl attending to the cows, dairy- (or milk-)maid; =melker(in *f*) *m* cow-milker; =milch *f* cow's milk; friſche ~ milk fresh from the cow; =miſt *m* = Kuhdreck.

kühn (ˡ) [ahd.: keen] *a.* Ⓢ bold; (unerſchrocken) intrepid, dauntless; (mutig) courageous, brave, valiant; (tief) daring, audacious; (wagehalſig) rash, venturesome, adventurous; (entſchloſſen) resolute, determined; ich bin ſo ♀ zu // I make bold to //; ♀ m. to embolden; ♀ w. to grow bold; Karl der ~e von Burgund Charles the Bold of Burgundy; Sprichw. ſ. mutig.

Kuh=nelke ♀ (ᵘˌᵘ) *f* Ⓢ cow-herb (*Vacca'ria parifio'ra*).

Kühnheit (ˡ-) *f* ♋ boldness; dauntlessness; courage, bravery; daring; rashness, venturesomeness; resoluteness; als Handlung: bold (or daring) deed.

kühnlich (ˡ⌣) *adv.* (u. kühn) boldly, &c.

Kuh=pilz ♀ (ᵘ...) *m* Ⓢ cow-spunk (*Bole'tus bovi'nus*); =pocke *f*, *med.*, *vet.* cow-pox, ♎ (variolo-)vaccinia; ſ. einimpfen I; =pocken=gift *n*, *med.*: ♎ vaccine virus; =pocken=impfer *m* vaccinator, vaccinist; =pocken=impfung *f* vaccination; =pocken=materie *f*, =ſtoff *m* vaccine lymph; =reigen, =reihen *m* Alpine cowherd's tune, a. (fr.) *ranz-des-vaches*; =ſchaffer *m* = =hirt; =ſchluck F *m* large draught (or F gulp) of beer, &c.; =ſchwanz *m* cow's tail; =ſtall *m* cow-shed or -house; =vogel *m*, *orn.* (Kuhſtar) cattle-bird (*Mo'lobrus*); =weide *f* pastur(ag)e for cows or cattle; =weizen ♀ *m* cow-wheat (*Melampy'rum*); =züchter *m* cow-keeper, cattle-breeder.

Kujon P (-ˡ) [fr., *it.] *m* Ⓤd. scoundrel, infamous fellow; **kujonieren** (-⌣ˡ⌣) *v/a.* ✠ to torment, vex, annoy.

k. u. k. öſt. *abbr.* = kaiſerlich und königlich.

Küken (ˡ⌣) = Kücken.

kulant Ⓢ (-ˡ) [fr. *coulant*] *a.* Ⓢ fair, easy; ♀e Bedingungen *f/pl.* fair (or easy) conditions *pl.*; ♀es Verfahren = Kulanz.

Kulanz Ⓢ (-ˡ) [-ſ, ſt.] *f* Ⓢ promptness (in business matters); fair dealing.

Kuli (ˡ⌣) [ind. Volk] *m* Ⓢ China 2c.: (Tagelöhner) coolie; ~=arbeit (ᵘ⌣...) *f* Ⓢ coolie labour; ~=frage *f* coolie question.

kulinariſch (⌣-ˡ⌣) [lt.] *a.* Ⓢ (auf die Küche bezüglich) culinary (art, &c.).

Kuliſſe (-ˡ⌣) [fr. *coulisse*] *f* ♋ 1. *thea.* wing, mov(e)able scene, side-scene; in die ~n ſprechen to speak aside; *ſl.* ~n reißen to play to the gallery. — 2. Ⓢ (Nebenräume einer Börſe) space (in a stock-exchange) set apart for unofficial business.

Kuliſſen=geſchwätz (-ˡ⌣...) *n* Ⓢ *thea.* greenroom talk; =maler *m* scene-painter; =reißer *m*, *ſl.* ranter, sensational actor; =reißerei *f*, *ſl.* ranting, sensational acting; =ſchieber *m* scene-shifter; =tür(e) *f* stage-door.

kullern (ˡ⌣) 2c. ſ. kollern 2c.

Kulm[1] (ˡ) [ſlaw.] *m* Ⓤb. (dome-shaped) mountain-peak.

Kulm[2] ♈ (ˡ) *m*, *n* Ⓤb. *geol.* culm.

Kulmination ♎ (ˡ⌣-tſ(⌣)ᵘ) [lt.] *f* Ⓢ *ast.* (Höhepunkt) culmination; ~s=punkt *m* Ⓢ *ast.* culminating-point, *fig.* acme; **kulminieren** (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ *ast.* (den Höhepunkt erreichen) to culminate.

Kult (ˡ) [lt.] *m* Ⓤb. 2c. ſ. Kultus 2c.

kultivierbar (ˡ-ᵂᵘ-) *a.* Ⓢ cultivable, capable of (or fit for) cultivation.

kultivieren (ˡ⌣ᵂ⌣) [lt.] I *v/a.* Ⓢ (anbauen, bearbeiten, bilden) to cultivate; (pflanzen) to grow; j-s Freundſchaft ♀ (pflegen) to cultivate (or keep up) a p.'s acquaintance; kultivierte (geſittete) Menſchen cultured (or refined) people, people of culture; hoch kultiviert highly civilized (nation, &c.). — II ~ *n* ♋ u. **Kultivierung** *f* Ⓢ cultivation; der Wiſſenſchaft 2c.: scientific, &c. pursuit.

Kultur (⌣ˡ) [lt.] *f* Ⓢ (Anbau) cultivation (or tilling, tilth) of the soil; (Züchtung) breeding (or rearing) of cattle; (Anpflanzen) growing of flowers, vegetables, &c.; (Geſittung) (state of) civilization, culture; die ~, die alle Welt beleckt (*G.*, Fauſt) the gloss of universal polish.

Kultur=arbeit (⌣ᵘ...) *f* Ⓢ civilizing work, humanizing efforts *pl.*; =aufgabe *f* task (or mission) of civilization; =beförderer *m* civilizer; =bild *n* Geſchichtſchreibung, etwa: history of the civilization of a country or period, survey of human progress.

kulturell (⌣-ˡ) *a.* Ⓢ relating to culture or civilization, auch: cultural.

kultur=fähig (⌣ᵘ...) *a.* Ⓢ cultivable; ♀feindlich *a.* hostile to civilization or culture; =geſchichte *f* Ⓢ history of civilization; ♀geſchichtlich, ♀hiſtoriſch *a.* relating to the history of civ.; =kampf *m* Deutſchland 2c.: struggle between the State and the (Roman Catholic) Church; =kämpfer *m* champion of culture; =pflanzen ♀ *f/pl.* cultivated plants or vegetables *pl.*;

-träger m supporter (or upholder) of civilization; **-volk** n civilized (better: cultured) nation.

Kultus (ᵈ-) [lt.] m (Verehrung) religious, &c. worship; der Künste &c.: cult; **~-mini'ster** (ᵈ-v-...) m (~-**miniſte'rium** n) ⊛ minister (ministry) of public worship and education.

Kumarin ↄ (-v-ᵈ) [fr.; *guayan.] n Chl. chm. (Tonkatampfer)coumarin(e); **~-ſäure** (ᵈ-...) f ⊛ coumaric acid ($C_9H_6O_2$).

Kumm (ᵈ) [ndd.] m Bb. (Rohr, Röhre) tube.

Kumme (ᵈ-) [s. Kumpen] f ⊛ 1. (Schüssel) basin, bowl. — 2. ⚓ basin of a harbour or port.

Kümmel[1] (ᵈ-) [ahd.: cumin; *lt., grch.] m ⊛ 1. ♀ caraway (*Carum carvi*); römischer ~ cumin (*Cuminum cyminum*); vgl. **~-ſame.** — 2. F *fig.* ~ und Salz, auch: ~ und Dill (Mißstände aus Schwarz und Weiß) pepper and salt. — 3. — **~-branntwein.**

Kümmel[2]**-blättchen** f (ᵈ-v-...) [hebr. *gimel* — 3: „Dreibein"] n ⊛ threecard trick, kind of game played by sharpers; **-brannt-wein** m cumin-liqueur; **-brot** n bread with caraway-seeds; **-bruder** F m one who is fond of his drops, tippler; **-flaſche** f brandy-bottle; **-körner** n/pl. caraway-seeds *pl.*

kümmeln (ᵈ-) ⊛a. I v/a. to flavour with caraway. — II F v/n. (h.) to tipple (cumin-liqueur, to take one's drops.

Kümmel[3]**-öl** (ᵈ-v-...) n ⊛ (ein ätherisches Öl) cumin-oil, chm. cuminol ($C_{10}H_{12}O$); **-ſame** m caraway-(or cumin-)seed; **-ſchnaps** m = -branntwein.

Kummer (ᵈ-) [mhd.: cumber „Schutt"] m ⊛ 1. grief; (Betrübnis) affliction, (Sorge) care, sorrow; (Besorgnis) solicitude; (Enttäuschung) disappointment; (Unruhe) trouble, worry; ~ und Sorgen empfind(e)n to be full of grief and sorrow, to have a great deal of trouble and anxiety; das ist mein geringſter ~ that does not trouble me in the least; ſich (dat.) ~ m. über etwas to grieve (or fret, worry) about (or over) a th.; ſich unnützen ~ machen, a. to distress o.s. about nothing; wir wollen uns darüber keinen ~ m. we won't trouble about it. — 2. (tröſtender Beiſatz) (sore) distress, pressing need, destitution, (Elend) misery.

kummer-frei (ᵈ-...) a. ⊛ free from grief or care; **-gefüllt** n ⊛ pangs *pl.* of sorrow or grief.

kümmerlich (ᵈ-v-) a. ⊛ 1. grievous, wretched, miserable. — 2. (ärmlich) poor, paltry; (dürftig) needy, indigent, destitute; spare, scanty; (verkümmert) stunted (in its growth), undersized, F underdone; ♀ (selten) leben to live in a poor way. — 3. adv. (kaum) barely, with great trouble, hardly.

Kümmerling[1] (ᵈ-v-) [Kummer] m Chl. poor (or miserable) creature, undersized child or animal. [Chl. — Gurke.]

Kümmerling[2] ♀ (ᵈ-v-) [lt. cu(m)min] m/

kummer-los (ᵈ-v-) a. ⊛ without a (single) care, free from (all) grief.

kümmern (ᵈ-) [Kummer] ⊛a. I v/n. (h. a. ist) 1. not to thrive (or prosper, ab. von Pflanzen: to be stunted. — II v/r. 2. to grieve, afflict, trouble, worry, distress. — 3. meiſt *neg.* od. *interr.* das kümmert mich nicht: a) that does not concern me or matter to me; b) it does not grieve me; was kümmert ihn das? what is that to him? — III **ſich** ♀ *v/reflt.* 4. ſich über et. ♀ to be grieved (or to worry) about a th. — 5. ſich um et. ♀ to attend to (or to mind) a th., to bestow care on s.th.; (ſich einmiſchen) to meddle with a th.; ich kümmere mich nicht darum I pay no heed to it, I don't mind it; er ſoll ſich um ſich (ſelbſt) ♀ let him mind his own business; man muß ſich um das Gerede der Leute nicht ♀ one need not trouble about what people say, a. let people talk; s. Ei[2] 2.

Kümmernis (ᵈ-v-) f ⊛ (lasting) grief; (sore) affliction, (great) solicitude, tribulation; (et. das Kummer macht) great blow, disappointment.

kummer-voll (ᵈ-v-ᵈ) a. ⊛ grievous, sorrowful, full of care or trouble or grief, *poet.* woe-begone.

Kum(me)t ⊙ (ᵈ-) [mhd.; *ſlaw.] n (-s; ⊙) Sc. Sattlerei: horse-collar hame; **~-decke** (ᵈ-...) f ⊛ hame-cover; **~-geſchirr** n collar-harness; **~-holz** n hame; **~-kette** f draught- (or tug-) chain; **~-macher** m collar-maker, harness-maker; **~-riemen** m hame-strap; **~-ſtöcke** m/*pl.* (pair of) hames.

Kumpan (-v-ᵈ) [mhd.; *fr.] m Bl. companion, fellow, F mate, beim Zechen: boon-companion; luſtiger ~ jolly fellow.

Kumpen (ᵈ-) [ndd.] m ⊙, **Kumpf** (ᵈ) [ahd.] m ⊙Bb. basin, bowl, (earthen) pan.

Kunt (-) ⊛c. I. Kummer ⊛c.

kumulativ ↄ (v-ᵈ-ᵈ) [lt.] a. ⊛ (anhäufend) cumulative; **kumulieren** (v-ᵈ-) v/a. ⊛ (ab. jur. anhäufen) to accumulate.

Kumys (ᵈ) [ruſſ., *tatar.] m (s) (vergorene Stutenmilch der Tataren) kumiss.

kund (ᵈ) [ahd.; *kennen] a. ⊛ (zur Genüge bekannt) 1. well known, (übel-) notorious; s. ſein. — 2. ↖ = kundig. [notorious.]

kundbar (ᵈ-) a. ⊛ known, manifest.

kündbar (ᵈ-) a. ⊛: a) ♥ a. Kapital: at call, liable to be recalled, subject to notice of withdrawal; b) am Grundſtück: liable to be foreclosed.

Kündbarkeit (ᵈ-v-) f ⊛ liability to notice or foreclosure.

Kunde (ᵈ-) [ahd.; *kennen] I m ⊛, ↖ f ⊛, **Kundin** f ⊛ 1. customer, e-s Arztes: patient, e-s Advokaten: client; ~n anlocken to attract (or tout for) custom(ers); viele ~n haben, oft: to have a good (or large) connexion, a. Ärzte usw.: to have an extensive practice. — 2. iron. (Type, Sache) (tricky) fellow; ſchlimme ~ knowing customer, F artful dodger; ſchlimme ~ dangerous (or F nasty, ugly) customer. — 3. F (reiſender Handelsmann) travelling journeyman, (Vagabund) tramp. — II (nur) f ⊛ 4. (o. pl.) — Kenntnis; e-m ~ von et. geben to inform (or apprise) a p. of a th.; ohne ~ über et. ſein to be without information respecting (or about) a th. — 5. mit e. Pron.: (Wiſſenſchaft, Lehre) science, scientific knowledge or lore; s. Altertums-, Erd-, Heil-, Himmels-, Tier- usw. kunde.

künden (ᵈ-) v/a. ⊛ 1. to make known, to announce. — 2. = aufkündigen.

Kunden-fänger, -ſucher (ᵈ-...) m ↖ tout(er); **-ſprache** f / tramps' language (vgl. Kunde 3); **-zahl** f number of customers, connexion, F custom.

kund-geben (ᵈ-v-) v/a. ⊛** to notify, to publish; to make a th. known to a p., to give a p. notice of a th.; ſich ~ to become manifest or known, to show (o.s.); **~gebend** a. ⊛ significative; **-gebung** f ⊛ manifestation, political, &c. demonstration.

kundig (ᵈ-) [mhd.: cunning] I a. ⊛: et Sache (*gen.*) ~ ſein to have (full) knowledge of a th., to be acquainted (or familiar) with a th., to be experienced (or skilled) in a th.; des Weges ~ ſein to know the way; der Thebaner ~ learned Theban (*Sh.*, King Lear, III. 4). — II **~e(r)** m) f ⊛ one who knows, experienced person, F knowing one; (Sachverſtändiger) expert; die ~en those who know, the initiated, F the knowing ones *pl.*

kündigen (ᵈ-v-) [mhd.] ⊛ = aufkündigen.

Kündigung (ᵈ-v-) f ⊛ announcement, vorherige: (previous) notice, warning.

Kündigungs-friſt (ᵈ-v-...) f ⊛ time allowed for (giving) notice; mit halbjähriger ~ subject to (or ⊛ re-callable at) six months' notice; **-recht** n right of (giving) notice; **-termin** m = -friſt.

Kundin (ᵈ-) f ⊛ female (or lady) customer, patient, client; s. Kunde I.

kund-machen (ᵈ-...) v/a. ⊛** = ~geben; **-machung** f ⊛ notification, publication, e-s Geſetzes: proclamation.

Kundſchaft (ᵈ-) [ahd.; *Kunde] f ⊛ 1. a) als Verhältnis: custom; (Geſamtheit der) clientship; er braucht meine ~ nicht he does not want our patronage; b) als Kunden pl.: custom, connexion, s. Ärzte: practice; (Kenntnis) information, oft: ~ verkaufen to sell the good-will of a shop, &c. — 2. (Erkundigung) intelligence; ~ einziehen to collect (or obtain) information; auf ~ ausgehen (ausſenden) to go reconnoitring (or scouting); auf ~ ausſchicken to send out as scouts; ~ (ᵈ-v-) v/a. a. v/n. (h.) ⊛ to spy (out), to reconnoitre, to do the (or go) scouting.

Kundſchafter (ᵈ-v-) m ⊛, **~in** f ⊛ (bei-bilder) spy, scout (a. ♙), secret emissary, (Späher) explorer; **~ei** (ᵈ-v-...) f ⊛ spying, scouting, exploring; ♙ intelligence department, &c. (s.) espionage. [reconnoitring-party.]

Kundſchafts-patrouille ♙ (ᵈ-...) f ⊛

kund-tun (ᵈ-...) v/a. ⊛** = ~geben; mit Mund und zu Mitten: mit jedermann know all men by these presents; **~werden** v/n. (ist) ⊛** to become publicly (or generally) known, to be spread about. [s. Kunde II.]

Kunſt ♀ (-v-) [ahd.; *können] f ⊛

künftig (ᵈ-) [ahd.; *Kunft] a. ⊛ 1. future; das ~e, der ~e Monat next month; in den ~en Jahren in times to come, in years hereafter; der ~e Gatte her husband that is (or was) to be. — 2. ♀ und **-hin** adv.: a) (von jetzt ab) henceforth, henceforward, for

the future; b) (späterhin) after that, from that time forth. [Cunegund.]

Kunigunde (-ɣ͡ʊ) *npr/f.* ⚭⚭ß. (Bn.)

Kunkel (ʊ̈) [ahd.; *mlt.] *f* ⚭: a) (Spinnrocken) distaff; b) (Spinnstube) room for (or gathering of) spinning women; **~=hof** *m* ⚭, **~=leh(e)n** *n* jur. (Weiberlehen; *ant.* Schwertlehen) apron-string hold or tenure. [to scheme, to intrigue.]

kunkeln (ʊ̈) *v/n.* (h.) ⚭n. (Ränke schmieden)

Kunkel=stube (ʊ̈.ᵘ) *f* ⚭ = Kunkel b.

Kunktator (ᵘ̈) [lat. Zauderer] *m*, *inv.*, bsd. Fabius ~ (röm. Feldherr u. Gegner Hannibals) Fabius Cunctator.

Kuno (ᵘ) *npr/m.* ⚭⚭α. (Bn.) Cuno.

Kunst (ʊ) [ahd.; *können] *f* ⚭ 1. art; s. bilden 6; die schönen (od. freien) Künste the fine (or liberal, polite) arts *pl.*; Universitäts: Meister der freien Künste master of arts; schwarze ~: a) ehm.: black art, necromancy; b) ⊙ (Kupferstich in Schabmanier) mezzotint(o); zur ~ gehörig artistic; durch ~ bereitet od. hergestellt artificial(ly prepared); Sprichw. die ~ geht nach Brot, ohne Gunst ist alle ~ umsunst art goes a-begging; the artist cannot live without patronage. — 2. (Geschicklichkeit) skill, cleverness, ingenuity, cunning; brotlose ~ unprofitable employment; das ist keine ~ there is nothing clever in that, a. oft: that's (a mere) nothing; seine ~ beweisen to show what one can do; seine ~ an et. versuchen to try one's skill (or hand) at a th.; ich bin mit meiner ~ zu Ende I am at my wits' end. — 3. (Kunstgriff) artifice, knack, des Taschenspielers: sleight-of-hand; Künste (Kniffe, Ränke) intrigues, tricks, malpractices, sharp practices *pl.* — 4. = Kunststück. — 5. ⊙ (künstliches Wasserwerk) waterworks *pl.*; ⚒ = Kunstgezeug.

Kunst=akademie (ᵃ...) *f* ⚭ academy of arts; **=angelegenheit** *f* artistic matter or concern; **=anlage** *f*: a) artistic talent; b) ~n *pl.* pleasure-gardens or -grounds; **=arbeit** *f* work of art; **=ausdruck** *m* technical expression or term; **=ausstellung** *f* exhibition of works of art, art gallery; **ℌbeflissen** *a.* ⚭ devoted to (or skilled in) one's art; **=beflissene**([r] *m*) *f* art-student; **=beflissenheit** *f* devotion to art; **=beilage** *f* pictorial (or artistic) supplement; **=bestrebungen** *f/pl.* artistic efforts *pl.*; **=butter** ● *f* butterine, margarine; **=denkmal** *n* (artistic) monument; **=dichter** *m* learned poet (*ant.* Volksdichter); **=dichtung** *f* poetry in conformity with the rules of art (*ant.* Volksdichtung); **=drechsler** *m* turner of artistic objects; **=druckpapier** *n* art paper, enamelled paper; **=dünger** *m*, *agr.* artificial manure, fertilizer; **=eifer** *m* artistic (or artist's) zeal.

Künstelei (ʊ̈.ᵉ) *f* ⚭ artificial work; over-refinement; affectation, affected ways *pl.*; im Stil: mannerism.

künsteln (ʊ̈) [Kunst] ⚭a. I *v/n.* (h.): an et. ℌ to take great pains with a th., to bestow great care on a th. — II *v/a.* to produce with great care or painstaking; (ausklügeln) to puzzle out. — III ~ *n* ⚭ = Künstelei. — IV **ge=künstelt** *p.p.* u. *a.* ⚭ highly artistic, refined; (gezwungen) affected, forced, (geschraubt) stilted, high-flown, (ertünstelt) artificial, too highly polished; (erdichtet) fictitious; es liegt etwas ~es darin there is s.th. affected in (or about) it; ℌe Rede over-refined language.

Kunst=erfahren(heit *f* ⚭) *a.* ⚭ (ᵃ...) experienced (experience) in art; **=erzeugnis** *n* production of art; **=färber(ei** *f*) *m* ⊙ = Schönfärber(ei); **=fehler** *m* e-s Arztes: doctor's mistake, wrong medical treatment; **ℌfertig** *a.* ⚭ possessing artistic (or technical) skill; **=fertigkeit** *f* artistic (or technical) skill; **=feuer(werk)** *n* fireworks *pl.*; **=feuerwerker** *m* pyrotechnist; **=feuerwerkerei** *f* pyrotechnics; **=fleiß** *m* (artist's) industry; **=freund(in** *f*) *m* lover of art, patron(ess *f*) of art (or artists); **ℌfroh** *a.* ⚭ fond of art, art-loving; **=gärtner** *m* florist, nursery-gardener, nursery-man, ☘ horticulturist; **=gärtnerei** *f* nursery-gardening, ☘ horticulture; **=gebiet** *n* artistic department; **=gebilde** *n* art. product; **=gefühl** *n* art. sense; **=gegenstand** *m* object of art; bsd. ⚭ article of virtu; **ℌgemäß** *a.* ⚭ u. *adv.* artistic, according to the rules of art; **=genosse** *m*, **=genossin** *f* fellow-artist; **=genossenschaft** *f* fellowship of artists; **=genuß** *m* artistic treat; **ℌgerecht** *a.* in conformity with the rules of art; **=geschichte** *f* (**ℌgeschichtlich** *a.* relating to the) history of art; **=geschmack** *m* artistic taste; **=gestänge** ⊙ u. ⚒ *n* beams *pl.* of waterworks; **=getriebe** ⊙ *n* machinery (of water-works); **ℌgeübt** *a.* practically acquainted with art; **=gewebe** ⊙ *n* artistic weft; **=gewerbe** *n* applied art; technical trade or industry; **=gewerbe=ausstellung** *f*, **=museum** *n* industrial exhibition, museum; **=gewerbe=schule** *f* polytechnic(al) (or trade-)school; **=gezeug** ⚒ *n* pit-work, water-engine, pumping-engine; **=griff** *m* artifice, knack, *fig.* dodge, trick; vgl. Kunst 3; **=größe** *f* artistic star, eminent artist; **=halle** *f* art-museum; **=handel** (**=händler**) *m* trade (dealer) in works (or objects) of art or in articles of virtu; **=handlung** *f* fine-art repository; firm dealing in fancy-articles or articles of virtu; vgl. **=verlag**; **=handwerk** *n* artistic trade; **=handwerker** *m* artworker, craftsman, artisan, mechanic; **=hefe** ⊙ *f* artificial yeast, bub; **=jünger** *m* art-student; **=kabine'tt** *n*, **=kammer** *f* cabinet of curios(ities); **=kenner(in** *f*) *m* expert (or connoisseur, judge) in matters of art; **=kennerschaft** *f* connoisseurship in (matters of) art; **=kniff** *m* ruse, dodge; vgl. **=griff**; **=kritik** *f* art-criticism; **=lehre** *f* technology, technics.

Künstler (ʊ̈) [Kunst] *m* ♫, **~in** *f* ⚭ artist; *thea.*, *&c.* arti'ste, performer; auch = Kunsthandwerker.

Künstler=druck ⊙ (ʊ̈...) *m* ⚭ artist's proof; **=geist** *m* artistic mind; **=gesellschaft** *f* s. Gesellschaft 4; **=hand** *f* artist's (cunning) hand.

künstlerisch (ʊ̈ᵘ) *a.* ⚭ artist-like, like an artist; artistic; *adv.* artistically, as (or like) an artist.

Künstler=ruhm (ʊ̈.ᴵ) *m* ⚭ artist's fame.

Künstlerschaft (ʊ̈ᵘ) *f* ⚭ body (or society) of artists.

Künstler=werkstatt (ʊ̈.ʊ̈) *f* ⚭ studio.

künstlich (ʊ̈) [mhd.; *Kunst] *a.* ⚭ 1. artistic; ℌ ersonnen ingenious, clever, cunning(ly devised). — 2. (nachgebildet) artificial, imitated; (unecht) spurious, false; ℌe Diamanten imitation (or paste-)diamonds *pl.*; ℌes Haar false hair; ℌe Zähne artificial teeth *pl.*

Künstlichkeit (ʊ̈ᵘ) *f* ⚭ artificialness.

Kunst=liebe (ᵘ...) *f* ⚭ love for art; **=liebhaber(in** *f*) *m* lover of art, amateur (artist); **=liebhaberei** *f* artistic taste; **=literatur** *f* art-literature; **ℌlos** *a.* ⚭ artless, devoid of art; weitS. natural, simple, primitive, unsophisticated; **=losigkeit** *f* ⚭ artlessness; (natural) simplicity, primitiveness; **ℌmäßig** *a.* artistic, vgl. ℌgemäß; **=meister** ⊙ *m* einer Wasserkunst: manager (or engineer) of water-works; **=mittel** *n* artificial means or remedy; **=periode** *f* artistic period; **=poesie** *f* = **=dichtung**; **=produkt** *n* = **=erzeugnis**; **=rad** *n* wheel of water-works; **=redner** *m* rhetorician, orator; **ℌrednerisch** *a.* rhetorical, oratorical; **=regel** *f* rule (or precept) of art; **ℌreich** *a.* ingenious; of consummate artistic skill or beauty; **=reise** *f* artist's (or artiste's) professional tour; **=reiter(in** *f*) *m* circus-rider, equestrian (*f* auch: equestrienne); **=reiterei** *f* circus-riding, equestrianism; **=reiter=gesellschaft** *f* equestrian troupe, circus; **=reiter=pferd** *n* circus-horse; **=reiterstück** *n* vaulting; **=reiter=vorstellung** *f* equestrian performance; **=richter** *m* judge in matters of art, art-critic; **=sache** *f* artistic matter; **=sammlung** *f* art-collection; **=schacht, =schaft** ⊙ *m*, *mach.* pump- (or rod-, engine-)shaft; **=schatz** *m* valuable collection of works of art; **=schloß** ⊙ *n* combination-lock; **=schreiner** *m* cabinet-maker; **=schule** *f*: a) school of art, art-school; b) (Künstler von derselben Richtung) artistic school; **=seide** ⚭ *f* imitation silk; **=sinn(ig** *a.*) *m* (gifted with) artistic taste or instinct or judgment; **=sprache** *f* technical language; terminology; (künstliche Sprache) artificial language, geheime: cant; **=sprung** *m*: **=sprünge** m. to vault; **=stätte** *f* home of art; **=steiger** ⚒ *m* engineer, surveyor; **=stickerei** ⊙ *f* artistic (or art-)embroidery; **=stopfer(in** *f*) *m* ⊙ finedrawer; **=stopferei** *f* finedrawing; **=straße** *f* causeway, turnpike road; **=stück** *n* clever feat, (conjuring-)trick, sleight-of-hand; ~e machen to do (a juggler's) tricks; das ist (eben) kein ~ that's nothing wonderful, it's no great feat, any one can do that; **=stückchen** *n/pl.*: er kann verschiedene ~ F he knows a trick or two, he's a cunning fellow; **=tischler** *m* = **=schreiner**; **=tischler=arbeit, =tischlerei** ⊙ *f* cabinet-making or -work; **=trieb** *m* artistic (or mechanical)

instinct; vgl. -sinn; **-verein** *m* art-union; **-verfahren** *n* artistic process; **-verlag** ⊙ *m* firm of print-publishers, auch: print-(seller's) shop; **-verleger** *m* print-publisher; **-verständig** *a.* expert in (matters of) art; **-verständige(r)** *s.* artistic expert; **-voll** *a.* highly artistic; vgl. -reich; **-wein** *m* artificial wine; **-weise** *f* artistic style or manner; **-welt** *f* world of art(ists); **-werk** *n*: a) work of art; alte -werke antiques *pl.*; b) = Kunst 5; **-widrig** *a.* contrary to (the rules of) art; **-wissenschaft** *f*: ⊙ æsthetical science, æsthetics; **-wissenschaftlich** *a.*: ⊙ æsthetical; **-wolle** ❦ *f* artificial wool, shoddy; **-wort** *n* technical term; **-zweig** *m* artistic branch or department or line.

kunter-bunt (ˊ⌣ˌˊ) [ndd.] **I** *a.* ⊛ party-coloured, variegated, gaudy; (bunt durcheinander.) in a heap of confusion, higgledy-piggledy. — **II** *n* ⊛ heap of confusion, F jumble.

Kunz (ˊ) [*dim.* von Konrad] *npr/m.* (Bn) ⊛⊛γ. Conrad; ſ. Hinz 1.

Küpe ⊛ (ˊ⌣) [ndd.: coop; *lt. cūpa*] *f* ⊛ Färberei: copper, boiler, vat.

Kupec * (⌣ˊ) = Coupé.

Kupellation ⊙ (⌣ˊ-tſch(v)ˊⁿ) [fr.] *f* ⊛ *metall.* (Treibprozeß) cupellation; **kupellieren** (⌣⌣ˊ⌣) *v/a.* ⊛ (abtreiben) to cupel.

Küpen-rahmen ⊙ (ˊⁿ⌣...) *m* ⊛ Färberei: dipping-frame. — **Küper** (ˊ⌣) ſ. Küfer.

Kupfer (ˊv) [ahd.: copper; lt. (P* Zypern)] *n* ⊛ (in 2 mit *pl.*) **1.** copper; *chm.* (lt.) cuprum (Cu); ſchwefelſaures ~ cupric sulphate, sulphate of copper (= Kupfervitriol); ⚓ ein Schiff mit ~ beſchlagen to sheathe (or plate) ... with copper. — **2.** ⊙ (mit *pl.*) (von e-r Kupferplatte abgedrucktes Bild) copperplate (engraving or print); mit ~n verſehen to illustrate. — **3.** *path.* (roter Ausſchlag im Geſicht) red pimples, F *co.* brandy-blossoms *pl.*, ⊙ gutta ros(ac)ea.

Kupfer-ader ⚒ (ˊ⌣...) *f* ⊛ copper-lode, streak (or vein) of copper; **-ähnlich** *a.* ⊛ c.-like, ⊙ cupreous; **-alau'n** *m*, *chm.* aluminate of copper; **-arbeit** *f* c.-work; **-arſe'nik** *n*, *chm.* arseniate of c.; **-artig** *a.* like copper, copperish, ...y, ⊙ cupreous; **-aſche** *f* c.-ash(es *pl.*), c.-scales *pl.*; **-ätzung** *f*, *typ.* half-tone engraving on copper; **-auflöſung** *f* c.-solution; **-ausſchlag** *m* = Kupfer 3; **-barren** *m* c.-bar; **-bedachung** *f* c. roof (-ing); **-bergwerk** *n* c.-mine; **-beſchlag** *m* von Schiffen ꝛc.: c. bottom or sheathing; **-blau** ⚒ *n* blue c.-ore; **-blech** *n* c. in sheets, sheet-c., c.-sheet; **-block** *m* c.-brick; **-blüte** *f*, *min.* c.-bloom, ⊙ chalcotrichite; **-boden** *m* von Schiffen ꝛc.: c. bottom; **-bödig** *a.* c.-bottomed; **-brand(-erz** *n*) *m* ⚒ black c.-ore; **-braun** *n.* = -farben; **-braun** *n.*, *min.* tile-ore; **-chlori'd** *n* cupric chloride ($CuCl_2$); **-chlorü'r** *n* cuprous chloride (Cu_2O); **-dorn** *m* c.-thorns *pl.*; **-draht** *m* c. wire; **-druck** *m*, *typ.* copperplate (-printing); **-drucker** *m* copperplate-printer; **-druckerei** *f*: a) copperplate-printing; b) office (or workshop) of copperplate-printers; **-drucker-preſſe** *f* copperplate printing-press; **-druck-papier** *n* plate-paper; **-druck-ſchnellpreſſe** *f*, *typ.* copperplate printing-machine; **-druck-ſchwarz** *n*, **-ſchwärze** *f* plate-black; **-erz** ⚒ *n* c.-ore; **-fahlerz** ⚒ *n* black (or grey) c.-ore; **-farbe** *f* c.-colour or -hue, coppery tinge; **-farben**, **-farbig** *a.* c.-coloured, ⊙ cupreous; **-feil(icht)** *n* c.(-)filings *pl.*; **-friſch-ofen** *m* c.-finery; **-gang** ⚒ *m* c.-lode; **-gare** *f* separation of c.; **-gar-herd** *m* c.-refining furnace or hearth; **-gar-ſchlacke** *f* c.-refining slag; **-geld** *n* copper coin(age), c. money, F coppers *pl.*; **-gerät**, **-geſchirr** *n* copper (cooking-)utensils, F coppers *pl.*; **-geſicht** F *n*, *fig.* c.-coloured face (vgl. Kupfer 3); **-gewinnung** *f* production (or extraction) of c.; **-glanz** *m*, **-glas** *n* ⚒ (natürliches Kupfersulfuſi'd) c.-glance, vitreous c. (Cu_2S); **-glimmer** ⚒ *m* c.-mica; **-grana'lien** *n/pl.* (gekörntes Kupfer) granulated c., bean-shot; **-grün** ⚒ *n* mountain-green, ⊙ chrysocolla; auch = Grünſpan; **-haltig** *a.* containing copper, coppery, ⊙ cupreous, cupriferous; **-hammer(-werk** *n*) *m* c.-works *pl.* or -mill; **-hammerſchlag** *m* c.-scales *pl.*; **-handel** *m* c.-trade; **-haut** ⚓ *f* c. bottom; vgl. -beſchlag; **-hütte** *f* copper-works *pl.*; **-hütten-arbeiter** *m* c.-smelter; **-hütten-prozeß** *m* c.-smelting; **-hydroxyd** *n* cupric hydrate, copper-azure ($Cu H_2O_2$).

kupf(e)richt, **kupf(e)rig** (ˊ(v)) *a.* ⊛ copper-like; copper-coloured, coppery (auch *path.* vom Geſichte).

Kupfer-jodür (ˊ⌣...) *n* ⊛ iodide of copper; **-kalk** *m* (Kupferoxyd) cupric oxide; **-karbid** *n* copper carbide (Cu_2C_2); **-keſſel** *m* copperkettle, größerer: copper; **-kies** ⚒ *m* c.-pyrites, yellow c.-ore ($Cu FeS_2$); **-knallſäure** *f*, *chm.*: ⊙ cupro-fulminic acid; **-könig** *m* regulus of c.; **-laſu'r** ⚒ *m* (*f*) azure c.-ore, ⊙ azurite, als Farbe: mountain-blue ($2 Cu CO_3 . Cu(OH)_2$); **-legierung** *f* c.-alloy, alloy (or alligation) of c.; **-lichtdruck** *m* helio-engraving, heliogravure; **-metalle** *n/pl.* *chm.*: ⊙ cuprides *pl.*; **-münze** *f* copper coin; vgl. -geld.

kupfern (ˊv) **1** *a.* ⊛ (of) copper. — **II** *v/a.* ⊛a. to sheathe with copper.

Kupfer-naſe (ˊ⌣...) *f* ⊛ *fig.* copper-nose; **-oxy'd** *n*, *chm.*: ⊙ cupric oxide ($Cu O$); kohlenſaures ~ cupric (or copper) carbonate; **-oxyd-hydra't** *n* = -hydroxyd; **-oxydu'l** cuprous oxide (Cu_2O); **-platte** *f*: a) copperplate; Kupferſtecherei: radierte ~ etched plate; b) = -blech; **-pol** *m*, *elect.* negative pole; **-probe** *f* copper-assaying or -test, assay of c.-ore; **-rauch** *m* c.-smoke; **-ring** *m*: a) c. ring; b) ❦ c.-ring, c.-syndicate; **-rot** *n* red oxide of c.; **-röte** *f* c.-colour; **-ſalz** *n*, *chm.* copper salt; **-ſammlung** *f* v. Kupferſtichen: copperplate collection; **-ſchaum** ⚒ *m* scum; **-ſchiefer** ⚒ *m* c.-schist; ⊙ cupriferous slate; **-ſchlacke** *f* c.-slag; **-ſchmelzarbeit** *f* c.-smelting; **-ſchmelz-ofen** *m* c.-smelting furnace; **-ſchmied** *m* coppersmith, brazier; **-ſchmiede** *m* coppersmith's forge or workshop; **-ſpeiſe** *f* c.-speiss; **-ſtein** *n* engraving on c.; **-ſtecher** *m* copperplate-engraver, ⊙ chalcographer; **-ſtecherei** *f*: a) = -druckerei; b) **-ſtecher-kunſt** *f* copper-plate-engraving; ⊙ chalcography; **-ſtich** *m* engraving, ⊙ chalcograph; **-ſtich-händler** *m* dealer in engravings, print-seller; **-ſtich-kabinett** *n* collection of engravings; **-ſtich-platte** *f* copperplate; **-ſulfa't** *n* = -vitrio'l; **-ſulfid** *n*, *chm.* cupric sulphide ($Cu S$); **-ſulfür** *n* cuprous sulphide (Cu_2S); **-tafel** *f* = -platte, -blech; **-vergiftung** *f* copper-poisoning; **-verhüttung** *f* copper-smelting; **-vitrio'l** *m*, *n*, *chm.* copper- (or blue) vitriol, sulphate of copper ($Cu SO_4$); **-ware** ❦ *f* copper ware; **-werk** *n*: a) work (illustrated = adorned) with engravings or copperplates; b) = -hammer(-werk).

kupfricht, **kupfrig** ſ. kupfericht, -rig.

Kupido (⌣ˊ⌣) [lt.] *npr/m.* ⊛a. myth. (Liebesgott) Cupid, Cupido.

kupieren (⌣ˊ⌣) [fr. *couper*] *v/a.* ⊛ (h.) ⊛ **1.** Kartenſpiel: (abheben) to cut (the cards). — **2.** ✂, &c. Haar, Ohren, Schwanz ☭ to clip (weitS. to check). — **3.** ⅄ kupiertes Gelände intersected (or uneven) ground.

Kupol(-hoch)-ofen (ˊ⌣...) *m* ⊛ [cupola-furnace.]

Kupon* (⌣ˊ) = Coupon.

Kuppe (ˊv) [mhd., *lt.] *f* ⊛ **1.** mountain-top, vgl. Koppe. — **2.** (Kerf e-s eiſernen Nagels ꝛc.) head of a nail, &c.

Kuppel[1] (ˊv) *f* ⊛ = Koppel 1 u. 2.

Kuppel[2] (ˊv) [it.] *f* ⊛ *arch.* (halbkugelförmig gewölbtes Dach) cupola, dome (-shaped roof); **2-artig** (ˊ⌣...) *a.* ⊛ like (or in the style of) a cupola; **-förmig**; **~-dach** *n* ⊛ = Kuppel[2].

Kuppelei (ˊv⌣) *f* ⊛ match-making, playing the go-between for lovers.

kuppel[2]**-förmig** (ˊ⌣...) *a.* ⊛ dome-shaped; **-gewölbe** *n* ⊛ *arch.* dome-shaped (or spherical) vault; Mlt.: ⊙ tholus.

kuppeln[1] (ˊv) [lt. *cop(u)la're*] **1** *v/a.* (h.) und *v/a.* ⊛a. **1.** (Ehen vermitteln, Liebe ſt.-bringen) to play the match-maker or go-between; to pair; e-n ein Mädchen ☭ to procure a girl for a p. — **2.** = kuppeln 1 u. 2. — **II** ~ *n* ⊛ **3.** = Kuppelei.

kuppeln[2] (ˊv) [Kuppel[2]] *v/a.* ⊛a. *arch.* ⊛ build in the shape of a dome; (mit e. Kuppel verſehen) to provide with a cupola or dome.

Kuppel[2]**-ofen** ⊙ (ˊ⌣...) *m* ⊛ = Kupolofen; **-'pelz** F *m*: ſich e-n ~ verdienen to play the match-maker, to bring about a match; **-ſtange** ⊙ *f*, mach. coupling-bar, connecting-rod; Schiffbau: coupling-pole.

Kupp(e)lung ⊙ (ˊ(v)v) [kuppeln[1] 2] *f* ⊛ *mach.*: (Kuppeln u. Gekuppeltes) coupling (a. ⚒). [(or lop, poll) trees &c.]

kuppen (ˊv) *v/a.* ⊛; Bäume ꝛc. ☭ to top

Kuppler (ˊv) [mhd.] *m* ⚒, **~in** *f* ⊛ match-maker, go-between; &c. auch procur*er*, *f*...ess; chm.: pimp, bawd.

kupplerhaft, **kupplerisch** (ˊv⌣) *a.* ⊛ match-making; procuring.

Kupplung (ˊv) ſ. Kuppelung.

Kur[1] (ˊ; *Hom.* Chur, Cour) [ahd.: cur; *lt. cura] *f* ⊛ *med.* cure (a. = Sorge

lung); e-e ~ gebrauchen to follow a (course of) treatment, to try a cure, durch Brunnentrinken: to drink (or take) the waters (at a spa); e-n in der ~ h., e-n in die ~ nehmen to treat a p. for a complaint; sich in die ~ e-s Arztes begeben to take medical advice, to place o.s. under medical treatment, to call in a doctor; die ~ schlägt an the cure (or treatment) is taking effect; vgl. anschlagen 15.

Kur[3]**, Kür** (-) [ahd.: choice, choose; *kieſen] *f* (Wahl) election; die Kür (Wahl) haben to have the right to elect.

Kurant (-ˊ) [nhd.; *fr. *courant*] *n* (*m*) Wc. (auch ~**geld** *n*) (Umlaufsmittel) currency; (Landesmünze) coin of the realm; klein ~ small change.

kuranzen P (-ˊ) [nhd.; *mlt. Kare'nz] *v.a.*: e-n (ab)ℒ to give a p. a sound thrashing or drubbing; (quälen, ſchelten) to worry, bother; to scold.

Kurare (-ˊ) [ſüd-amerik.] *n. inv.* (Pfeilgift der Indianer, Saft von *Strychnos toxi'fera* und anderen Pflanzen) curare.

Kur[1]**-arzt** (ˈ-ˊ) *m* physician at a watering-place or sanatorium.

Küraß ⚔ (-) [nhd.; *fr. *cuirasse f* Leder-] *m* Wa. (Bruſtharniſch) cuirass, breast-plate; leichterer: cors(e)let.

Kürassier ⚔ (-ßi'r) [nhd.; *fr. *cuirassier*] *m* Wd. cuirassier; ~**degen** (ℒ...) *m*, ~**pallaſch** *m* heavy straight sword of a cuirassier; ~**regime'nt** *n* regiment of cuirassiers, cuirassier-regiment.

Kuratel (--) [mlt.] *f* jur. (Pflegſchaft) trusteeship, guardianship; e-n unter ~ ſtellen to appoint a trustee (or guardian) over a p.

Kurator (-ˊ) [mlt.] *m* jur. (Pfleger) trustee, guardian. ● ~ der Maſſe (official) administrator (or trustee) of the estate, commissioner in bankruptcy.

Kuratorium (-ˊ) [lt.] *n* 1. board of trustees or guardians or governors. — 2. (Verwaltungsrat) board of administration or management, governing body.

Kurbel ⊙ (-) [*dim.* v. † (ahd.) Kurbe; *fr. *courbe*] *f*: ~ einer Winde, Drehorgel, Preſſe ꝛc.: crank, (winch-)handle.

Kurbel-achſe ⊙ (-...) *f* crank-axle; ~**arm** *m* cr.-web. cr.-lever; ~**bewegung** *f*, ~**getriebe** *n* cr.-movement.

kurbe(l)n (-) [Kurbe(l)] *v/n.* (h.) (Wa.) to turn the crank or the (winch-) handle or the switch.

Kurbel-ſtange (-...) *f* *mach.* connecting-rod; ~**umſchalter** *m* Fernſp. button-switch; ~**welle** *f* crank-shaft; ~**zapfen** *m* crank-pin, trunnion.

kurbettieren (-ˊ) [fr. *courbetter*] *v/n.* (h.) *man.* (Luftſprünge m.) to curvet.

Kürbis (-) [ahd.; *lt. *cucu'rbita f*] *m* ♀ (Pflanze u. Frucht) pumpkin. ſ. bſd. Garten-ℒ, Flaſchen-ℒ; ℒ-**ähnlich** (-...) *a.*, ℒ-**artig** ♀ *a.* resembling a pumpkin. ♃ cucurbitaceous; ~**baum** ♀ *m* gourd- (or calabash-)tree (*Cresce'ntia cuje'te*); ~**flaſche** *f* gourd (-bottle). calabash; ~**frucht** ♀ *f*: ♃ pepo(nium); ~**gewächſe** ♀ *n/pl.*: ♃ cucurbitaceous plants. cucurbit(ac)eæ *pl.*; ~**kern** *m* pip (or seed) of a pumpkin, ℒ-**kernförmig** *a. zo.*: ♃ cucurbitive.

Kur[3]**-brandenburg** ♀ (ˊ-) *n* (the) Electorate of Brandenburg.

Kurde (-) *m*, **Kurdin** *f* Kurd; **kurdiſch** *a.* Kurdish; **Kurdiſtan** ♀ (-ˊ) *npr/n.* a. (Land Vorder-aſiens) Kurdistan; **kurdiſtaniſch** (-ˊ) *a.* Kurdish.

küren (-) [nhd.; *for, Kur[2]] *v/a.*, a. d. altertümlich u. *poet.* to choose, elect.

Kur[3]**-fürſt** (ˈ...) *m* elector (*f* electress); der Große ~ von Brandenburg the Great Elector; ~**fürſtentum** *n* d. electorate; ℒ**fürſtlich** *a.* electoral.

Kur[1]**-gaſt** (ˈ...) *m* visitor (or guest) at a watering-place; ℒ**gemäß** *a.* according to rules of health; ~**haus** *n* pump-, well-room, assembly-room(s *pl.*).

Kur[3]**-haus** (ˈ...) *n* electoral house; ~**heſſen** ♀ *n* electorate of Hesse.

kurial (-(ˊ)) [lt.] *a.* — kanzleimäßig; ~**ien** (-(ˊ)(ˊ)) *n/pl.* forensic customs or observances *pl.*; ~**ſtil** (-(ˊ)ˈ-) *m* forensic (or legal, ↖ curialistic) style.

Kuri-e (-(ˊ)) [lt.] *f* 1. röm. Alt.: (Abteilung der Bürger Roms; Verſammlungshaus des Senats) curia. — 2. römiſche ~ (päpſtlicher Hof) Roman (or Papal) See or Court.

Kurier (-ˊ) [nhd.; *fr. *courrier*] *m* d. (Eilbote) courier, express (messenger); (als) ~ reiten to ride post.

kurieren (-ˊ) [lt. *cūrā're*] *v/a.* (heilen) to cure, mit Arznei: to physic; zu Tode ℒ to kill by doctoring or with physic; wieder ganz kuriert quite restored.

Kurier-ſtiefel (-ˈ...) *m* jack-boot; ~**zug** 🚂 express (or mail-)train; fast train.

kurios F (-(ˊ)) [lt.] *a.* (D 10) (ſchnurrig) curious, droll, funny, queer, odd, F rum; kurioſer Kauz queer fellow, oddity, F rum chap.

Kurioſität (-(ˊ)-) [lt.] *f* 1. curiousness, oddness; der ~ halber as a curiosity. — 2. (ct. Kurioſes) curiosity, oddity. curious (or F rum) affair.

Kurioſitäten-händler (-(ˊ)-ˈ...) *m*, ~**liebhaber** *m* dealer in, connoisseur of curios(ities) or rarities.

Kurioſum (-(ˊ)) [lt.] *n* curious th. or fact; curiosity.

Kur[1]**-koſten** (ˈ-) *pl.* expense(s *pl.*) of a cure, charge(s *pl.*) for medical treatment.

Kurkuma ♀ (-) [ar.] *f* (Gilbwurz) (root of) curcuma; ~**gelb** *n* *chm.* = Curcumin; ~**papier** *n* (gelbes Reagenzpapier) curcuma- (or turmeric-)paper.

Kurland ♀ (ˊ) [Kure, Volk] *npr/n.* a. (ruſſiſche Oſtſeeprovinz) Courland; **Kurländer(in)** (ˊ-) *m* (*f*) Courlander. inhabitant of Courland.

Kur[1]**-liſte** (ˈ...) *f* list of visitors; ~[3]**mainz** ♀ *n* Electorate of Mayence; ~**mantel** *m* elector's ermine (cloak); ~[1]**methode** *f. med.* method of treatment, cure; ~**ort** *m* watering-place, health-resort. spa. klimatiſcher, in Indien ꝛc.: sanatorium; ~[3]**pfalz** ♀ *f* the Palatinate; ℒ**pfälziſch** *a.* Palatine; ~[1]**pfuſcher(in** *f*) *m* quack; ~**pfuſcherei** *f* quackery.

Kurrende (-) [lt.] *f* ehm.: (procession of) poor scholars who go singing before people's houses; ~**junge** *m*, ~**ſchüler** *m* poor chorister or choir-boy.

kurrent (-) [lt. laufend] *a.* current; ~**ſchrift** (-) *f* running-hand.

kurrig ↖ (-) *a.* 1. lively; (ſtreitſüchtig) quarrelsome, hot-tempered. — 2. (wunderlich) queer, strange, odd.

Kurs (-) [nhd.; *lt. *cursus* Lauf] *m* a. 1. ●: a) (Umlauf) currency, (rate of) exchange; der ~ iſt pa'ri the exchange is at par; der jetzige ~ the current exchange, the present value; b) die Kurſe ſind gefallen prices have dropped or eased off or receded or gone down; im Kurſe ſteigen to (have a) rise. to go up, to harden, advance, improve; Papiere, die keinen ~ haben stock(s *pl.*) without official quotation; c) außer ~ ſetzen to withdraw from circulation, to call in. — 2. ⚓ (Schiffs-)~ course; den ~ ändern to haul; den ~ halten to stand (up)on the course; e-n falſchen ~ nehmen, ſteuern to steer (or take) the wrong course; den ~ nach dem offenen Meere nehmen to head out to sea; den ~ ſetzen, ſtellen to shape one's course; *fig.* der neue ~ (die neue Richtung) the new course or drift (in politics).

Kur[1]**-ſaal** (ˈ-) *m* = **Kur**[1]**-haus**.

Kurs-abſchlag (-ˊ) *m* drop (or fall) in prices. [of Saxony.]

Kur[3]**-ſachſen** ♀ (-ˊ) *n* a. Electorate

Kurs-änderung ⚓ (-...) *f* change of course; ℒ**anziehend** ● *a.* Börſe: rising, advancing; ~**bericht** *m* market-report; ~**blatt** *n* list of quotations, (stock-)exchange list; ~**buch** *n*: a) 🚂, ꝛc. time-table(s *pl.*), (official) railway-guide, in England a.: Bradshaw; ABC (time-table); b) ✉ post-office guide. [arzt) veterinary surgeon.]

Kur[1]**-ſchmied** (ˈ-) *m* farrier, (Tier-)

Kürſchner (-) [mhd.; *ſlaw.] *m* (Pelzmacher) furrier, skinner; ~**arbeiten** *f/pl.* furrier's articles or goods *pl.*

Kürſchnerei (-ˈ) *f* (Pelzgeſchäft) furrier's trade or workshop or establishment.

Kürſchner-handwerk (-...) *n* furrier's trade; ~**innung** *f* in Engl.: Company of Skinners; ~**ware** *f* peltry, mehr gbr.: furrier's ware, furs and skins *pl.*

kurs-fähig ● (-...) *a.* current, in circulation; ℒ**habende** Papiere *n/pl.* stocks *pl.* quoted on the stock-exchange.

kurſieren (-ˊ) [lt.] *v/n.* (h.) Geld, Gerüchte ꝛc.: to be current or in circulation; Gerüchte ℒ laſſen to set ... afloat.

Kurſiv (-ˊ) [lt.] *f*, ~**ſchrift** *f* ⊙ *typ.* (*Schrift von dieser Form*) italics *pl.*; mit ~ gedruckt (printed) in italics, italicized.

Kurs-karte ✉ (-...) *f* map of mail-routes; ~**notierung** ● *f* market-quotation, quotation on the stock-exchange or of exchange(s).

kurſoriſch (-ˊ) [lt.] *a.* Schule: ℒe Lektüre cursory reading (*ant.* ſtata'riſch).

Kurs-ſchwankung ● (-...) *f* fluctuation in the stock-market; ~**ſturz** *m* rapid decline (or fall) of prices, panic; ~**treiber** *m* (~**treiberei** *f*) rigger (rigging) of the market.

Kurſus (-) [lt. Lauf] *m*, *inv.* u. (Lehrgang) course (or series) of lectures, &c.; e-n ganzen ~ durchmachen to go through a complete course.

Kurs-verluſt (-...) *m* loss by exchange; ~**zettel** *m* — ~**blatt**.

♃ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kurt (¹ ob. ²) [Ko(n)r(a)d] *npr. m.* 882. (Bn.) Conrad.

Kur¹-taxe (²⌣⌣) *f* ⊜ tax imposed on visitors at a spa.

Kurtine ⚔ (⌣¹⌣) [fr. *courtine*] *f* ⊜ *frt.* [curtain.]

Kür-turnen (²⌣⌣) *n* ⊜ einzelner Turner: free gymnastic exercises *pl.*

Kurve (⌣ᵛ) [lt.] *f* ⊜ *math.* curve, curved line; ⚔ ballistische ~ (Geschoßbahn) ballistic curve; **~n-linea'l** (⌣ᵛ…) *n* ⊜ bow, Schiffbau: curve-templet; **~n-tafel** 𝌆 *f* curve-table.

Kur²-verein (²…) *m* ⊜ meeting of the electors; **-würde** *f* dignity of an elector, electoral dignity.

kurz (⌣) [ahd.: curt; *lt. *curtus*] *a.* ⊜ (D2) **1.** Raum: short; ♀ u. dick dumpy, thick-set, *a.* podgy; ♀ und stämmig squat, stumpy; mit ♀en Beinen short-legged; ♀es Ende Licht short piece (or small bit) of candle; es ist nur ein ♀es Ende bis dahin it is only a short way (or a few steps) from here; ♀er Galopp canter; ein ♀es Gesicht h. to be short-sighted; ♀e Schritte m. to take short (or small) steps; ⚓ ♀e See chopping sea; ♀e Strecke short distance; ☛ ♀e Waren *pl.* small ware; (Metallwaren) hardware, metal ware or goods *pl.*; vgl. Kurzware; mit *verbs*: ein Pferd ♀ **halten** to tighten a horse's reins; *fig.* e-n ♀ halten to keep a tight hand over a p., to keep a p. short (of money); bei et. **zu ♀ kommen** to come off badly in a th.; et. ♀ u. klein **kriegen** to pull a th. to pieces; *fig.* et. nicht kurz (oder klein) kriegen können to be unable to understand (or to make out) a th.; zu ♀ **schießen** ⚔ to fire (too) short, *fig.* to make an ineffectual (or abortive) attempt; ♀ und klein **schlagen** to knock to pieces, to smash (in)to bits or atoms; *elect.* eine Batterie ꝛc. ♀ **schließen** to short-circuit …; sich (*dat.*) die Haare (zu) ♀ **schneiden** lassen to have one's hair cut (too) short or cropped. — **2.** Zeit, Abfassung ꝛc.: short, brief; ♀e (♀ gefaßte) Antwort curt (or blunt) answer; ♀er Besuch visit of short duration, flying visit; e-n ♀en (raschen) Entschluß fassen, sich ♀ (*adv.*) entschließen to come to a hasty decision; ein ♀es Gedächtnis haben to have a short memory; ♀er Hand s. kurzerhand; (einen) ♀en Prozeß mit et. machen to dispatch a th. at once, to make short work of it; ♀e Übersicht summary review; eine ♀e Weile (for) a short while; mit ♀en Worten in a few (short) words, briefly; ♀ (ob. ♀e Zeit) vorher (nachher) a short time before (after); in ♀er Zeit, **in** ♀em (with)in a short time, shortly, ere long; die ♀e Zeit, die wir zu leben haben the brief (or limited) space (or span) of time that we have to live; ☛ ♀e Sicht short sight or date; ♀er Wechsel short-dated bill, short paper, *pl.* oft: shorts. — **3.** in adverbialen Redensarten: **binnen** ♀em within a short time or while; **in** ♀em (bald) shortly; **seit** ♀em for some little time (now); lately, latterly; **vor** ♀em a short time (or while) ago, a little time back, lately; **bis vor** ♀em until quite recently; **über** ♀ oder lang sooner or later; **♀-um, ♀ und gut** in a word, in short, the short and long of it is; ♀ **und bündig** concise(ly), brief(ly); laconic(ally); ♀ **und gedrängt** succinct(ly), terse(ly), curt(ly); mit *verbs*: alle Beziehungen mit e-m ♀ **abbrechen** suddenly to break off all relations (or connexion[s]) with a p.; e-n ♀ **abfertigen** to cut a p. short; e-e Sache ♀ **abmachen** to dispatch a th. quickly; ♀ **angebunden** s. anbinden III; sich ♀ **fassen** to express o.s. briefly, to be brief; um mich ♀ zu fassen, um es ♀ zu **machen** to put it briefly; es ♀ m. to be quick in doing a th.; machen Sie es ♀! cut it short!; die Tage **werden** kürzer the days are beginning to draw in, the days are shortening. — **II** *comp.* **3. kürzer**: e-n um e-n Kopf ♀ **m.** to cut a p.'s head off, to behead a p.; den ♀(e)n **ziehen** to get the worst of it, F to come off second best. — **III** *sup.* **4. kürzest**: am ♀en shortest, most expeditiously; aufs, auf das ♀e in the shortest (or quickest) way.

kurz-ab (⌣⌣) *adv.* offhand(ishly); **♀ärmelig** (⌣…) *a.* ⊜ short-sleeved; **♀armig** *a.* short-armed, with short arms; **♀atmig** *a.* sh.-winded, *path.*: ♁ asthmatic(al), *vet.* broken-winded, F roaring; **-atmigkeit** *f* ⊜ short(ness of) breath, ♁ asthma; **-beinig** *a* short-legged; **♀dauernd** *a.* of brief duration, ☛ short(-dated).

Kürze (⌣) [ahd.] *f* ⊜ (s. kurz) **1.** Raum: shortness. — **2.** Zeit ꝛc.: shortness, brevity, short duration; *gr., pros.* ~ e-r Silbe short syllable; vgl. 3; in der ~ (bald) shortly; with due dispatch; die Sache in (der) ~ abmachen to dispatch the matter quickly or promptly or summarily; sich der ~ im Ausdruck befleißigen to express o.s. briefly, to be brief; in aller ~ erzählen to tell in as few words as possible; Sprichw. ~ ist des Witzes Würze brevity is the soul of wit. — **3.** *gr., pros.* (kurze Silbe) short (syllable).

Kur¹-zeit (²⌣⌣) *f* ⊜ season at a water-[ing-place.]

kürzen (⌣) [ahd.; *kurz] **I** *v/a.* ⊜ **1.** = abkürzen I. — **2.** e-m (sich) die Zeit ♀ to make a p.'s (one's) time pass away, to beguile (or to while away) a p.'s (one's) time. — **3.** e-n um s-n Lohn, e-m s-n Lohn ♀ to cut down (F to dock) a p.'s wages or pay. — **II** ~ *n* ⊜ **4.** s. Kürzung.

kurzer-hand (⌣⌣) *adv.* (ohne sich zu besinnen) without hesitation, offhand, on the spot; abruptly; vgl. k. H.

Kürzer-werden (⌣⌣) *n* ♋ shortening, shrinking.

kurz-flossig (⌣…) *a.* ⊜ *ichth.*: ♁ micropterous; **♀flüg(e)lig** *a. orn.* short-winged, ♁ brevipennate, brachypterous; **-flügler** *m/pl.* ⊜ *orn.* (Straußvögel): ♁ brachypterae, cursores *pl.*; **♀füßig** *a.* short-footed, ♁ breviped, brachypodine; **♀gefaßt** *a.* brief(ly worded), concise; **♀geschoren** *a.* close-shaven, close-cropped; ⊙ von Tuch, Sammet ꝛc.: short-nap(ped); **♀geschürzt** *a.* in short dress(es); **♀geschwänzt** *a.* sh.-tailed; ♁ brevicaudate; **♀haarig** *a.* short-haired; **♀halsig** *a.* sh.-necked; **♀hin** (⌣⌣) *adv.* offhand(ishly), abruptly, curtly; **♀hörnig** (⌣…) *a.* sh.-horned; ♀es Vieh, *a.* sh.-horns *pl.*; **♀köpfig** *a.* brachycephalic; **-köpfigkeit** *f* brachycephaly; **♀lebend, ♀lebig** *a.* sh.-lived; **♀leibig** *a.* of short stature; short-waisted. [late; erst ♀ quite recently.]

kürzlich (⌣) *adv.* lately, latterly, of

kurz-ohrig (⌣…) *a.* ⊜ short-eared; **-schluß** *m* ⊜ *elect.* short circuit; **♀schnäb(e)lig** *a. orn.* sh.-billed or -beaked, ♁ brevirostral; **-schreibe-kunst** *f* = **-schrift**; **-schreiber** *m* shorthand-writer; **-schrift** *f* shorthand(-writing), stenography, brachygraphy; *tel.* code; **-schwanz** *m* short-tailed animal; **-schwanz-affe** *m, zo.*: ♁ brachyura; **♀sichtig** *a.*: a) (*ant.* weitsichtig) short-(or near-)sighted, *path.*: ♁ myopic; b) *fig.* (*ant.* umsichtig) short-sighted, narrow-minded, undiscerning; c) ☛ ♀er Wechsel bill at short sight, short (-dated) bill; **-sichtige(r)** *m* *f* short-sighted person (auch *fig.*), *path.*: ♁ myops; **-sichtigkeit** *f*: a) sh.-sightedness, myopy, myopia; b) *fig.* short-sightedness, narrow-mindedness; **♀stielig** *a.* short-stalked, ♀: ♁ subpedunculate, subsessile; **-strom** *m, elect.* short circuit; **♀um** (⌣⌣) *adv.* in short, in a word (s. a. kurz 3).

Kürzung (⌣) *f* ⊜ **1.** = Abk. — **2.** übtr. ~ in Schauspielen: clipping, cutting down.

Kurz-ware ☛ (⌣…) *f* ⊜ petty goods *pl.*, articles *pl.*; (Metallware) hardware; vgl. kurze Waren (kurz 1); **-waren-händler(in** *f*) *m* small dealer, retailer, dealer in hardware; **♀weg** (⌣⌣) *adv.* curtly, abruptly, offhand(ishly); **-weil** (⌣…) [mhd.] *f* ⊜ pastime, amusement, entertainment; sport, fun; ~ treiben to disport o.s., to make merry; **♀weilig** *a.* amusing, entertaining, sportive, funny; weitS. whiling away the time; **♀wollig** ☛ *a.* short-nap(ped); **♀züngig** *a.*: ♁ brevilingual.

kuschen (⌣) [ahd.; *fr. *coucher*] s/a. (k.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⊜ **1.** v. Hunden: to lie down, to crouch; kusch!, kusch' dich! als *int.* lie down!, be quiet!, down, dog! — **2.** *fig.* von Personen: to keep quiet, not to stir.

Kusine* (⌣¹⌣) *f* ⊜ s. Cousine.

Kuß (⌣) [ahd.: kiss] *m* ⊜a. kiss, F buss; ♁ osculation; e-m einen ~ (od. eine ~ hand) zuwerfen to kiss one's hand to a p., to blow a p. a kiss; Sprichw. s. Ehrl.

Küßchen (⌣) *n* ♋ *dim.* v. Kuß.

küssen (⌣) [ahd.: kiss] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/rpr.* ⊜ **1.** (sich) to kiss (one another); e-n (e-m) auf die Stirne (Wange) ♀ to kiss a p.'s (or a p. on the) forehead (cheek). — **2.** mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe, e-n wach ♀ to rouse a p. with kissing; e-m die Tränen vom Antlitz ♀ to kiss (away) the tears from a p.'s face. — **3.** *fig.* poet. (leise berühren) to kiss, caress. — **II** ~ *n* ♋ **4.** kissing; *fig.* das ist zum ~ (prächtig) that is delightful; zum ~ schön charming, lovely.

Küſſerei (ˌ⌣ˈ) *f* ☻ constant kissing, F billing and cooing, *eo.* slobbering. **Kuß=finger** (ˈ…) *m* ☺, **=hand** *f*, **=händchen** *n* kissing one's hand to a p. (ſ. Kuß); *fig.* etwas mit Kußhand (mit Freuden) tun to do a th. with the greatest pleasure. **Kuſſo** ♀ (ˈ–) 2c. ſ. Kojo 2c. **Küſte** ⚓ (ˈ⌣) [ndd.: coast; ndl.; fr.; *lt. *costa* Rippe] *f* ☻ (sea-)coast; (flaches, oft ſandiges Geſtade, Strand) (sandy) beach; allg: (Meeresufer) shore; an der ~ hinfahren to (sail along the) coast, to hug the shore; die ~ zu Geſicht bekommen to raise the coast or the land. **Küſten=aufnahme** ⚓ (ˈ⌣…) *f* ☻ = =vermeſſung; **=batterie** *f* shore-battery; **=befeſtigungen** *f/pl.* coast- (or shore-) defences; **=befeu(e)rung** *f*, **=beleuchtung** *f* lighting (fires along) the coast or beach; **=bewohner** *m* inhabitant of the coast, *a.* oft: F seasider; **=fahrer** *m* (Schiffer und Schiff) coaster, das Schiff auch: coasting vessel; **=fluß** *m* small river which empties into the sea; **=frachtfahrt** *f* coasting trade; **=handel** *m* coasting-trade; **=land** *n* maritime country, litoral; **=lotſe**, **=pilo't** *m* coasting-pilot; **=ſchiff** *n* = =fahrer; **=ſchiffahrt** *f* coasting(-trade); **=ſchiffahrts=reeder** *m* along-shore owner; **=ſchiffer** *m* master of a coasting-vessel; **=ſchutz** *m* coast-defence; **=ſtadt** *f* maritime town, seaside-town; **=ſtrich** *m* = =land; **=telegraph** *m*: optiſcher ~ semaphore; **=vermeſſung** *f* survey of the coast; **=verteidigung** *f* defence of the coast; **=wache** *f* coast-guard; **=wächter** *m* coast-guard(sman); **=wacht=ſchiff** *n* guardship.

Küſter (ˈ⌣) [ahd., *mlt. ſ. Kuſtos] *m* ☻ *eccl.* (Kirchendiener) verger, sexton; ~ und zugleich Meßner clerk; ſ. Kuckuck 2; **Küſterei** (ˈ⌣ˌˈ) *f* ☻ sexton's post or house. **Kuſtos** (ˈ⌣) [lt. *cūstōs*] *m* ☻ (*sg. inv., pl.* Kuſto'den) 1. e-r Bibliothek, e-s Muſeums 2c. keeper, custodian, curator. — 2. *fig.*, ☺ *typ.*, &c. (auf das Folgende hinweiſendes Wort) catchword, direction. **Kutſch=bock** (ˈ…) *m* ☻ coach-box, coachman's seat, driving-seat or-box; **=bockdecke** *f* hammer-cloth. **Kutſche** (ˈ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *Kocs* (kötſch) ♀ ungar. Dorf] *f* ☻, *dim.* Kütſchchen *n* ☻ coach, carriage, F trap; zweiſitzige offene ~ victoria, (Wagen für Paſſagiere) bſd. ehm.: mail-coach; einſpännige (zweiſpännige) ~ one-horse (two-horse) carriage; ~ und (zwei) Pferde halten to keep one's carriage and pair; in einer Kutſche fahren to ride (or drive) in a coach, F to coach it. **Kutſchen=bauer** (ˈ⌣…) *m* ☻ coach-builder; **=decke** *f* roof of a coach; **=fabrikant** *m* = =bauer; **=fenſter** *n* carriage-window; **=haus** *n* coach-house; **=himmel** *m* top of a coach; **=macher** *m* = =bauer; **=ſchlag** *m* carriage-door; **=tor** *n* large gate for carriages (to pass through); **=tritt** *m* foot-board of a coach. **Kutſcher** (ˈ⌣) [Kutſche] *m* ☻ coachman; driver (vgl. Droſchken2); **~=bock** (ˈ⌣…) *m* ☺, **~=ſitz** *m* = Kutſchbock; **~=livree** *f* coachman's livery; **~(=wein)** F *m* inferior (or cheap, sour) wine. **Kutſch=feder** (ˈ…) *f* ☻ coach-spring; **=fenſter** *n* = Kutſchen=fenſter. **kutſchieren** (ˈ⌣ˈ) *v/n.* (ſn u. h.) ☻ 1. to drive (or ride) in a coach. — 2. (ſelbſt fahren) to drive (a coach); er kann trefflich 2 he knows how to drive or to handle the reins, he is an excellent whip. **Kutſch=kaſten** (ˈ…) *m* ☺: a) body of a coach; b) boot, box under the seat of a coach; **=pferd** *n* carriage-horse; **=wagen** *m* = Kutſche. **Kütt** (ˈ) *m* ⓑb. r-r, aber ↖ = Kitt. **Kutte** (ˈ⌣) [mhd.; *Kotze] *f* ☻ (Mönchs2) cowl; *fig.* die ~ anlegen (ablegen) to don (to doff) the monkish garb. **Kuttel**, mſt **~n** *pl.* P (ˈ⌣) [ndd.] *f* ☻ als Speiſe: tripe; vgl. Kaldaune. **Kuttel=fleck** (ˈ⌣ˌˈ) *m* ☻ = Kuttel. **Kutten=geier** (ˈ⌣…) *m* ☻ *orn.* king-vulture (*Sarcorha'mphus papa*); **=träger** F *m*, *contp.* monk, friar. **Kutter** ⚓ (ˈ⌣) [engl.] *m* ☺ cutter. **Kuvert** (ᵛʷˈ) [(ˌ⌣) fr. *couvert*] *n* ⓦc. 1. (Gedeck) cover. — 2. (Umſchlag für Briefe) envelope, wrapper; unter ~ under cover. **kuvertieren** (ᵛʷˌˈ) [Kuvert] *v/a.* ☻ to (put in an) envelope. [machine.] **Kuvert=maſchine** ⚙ (ᵛʷˈ…) *f* ☻ envelope-] **Küvette** ⚙ (ᵛʷˈ) [fr.] *f* ☻ bei Taſchenuhren: inside case of a watch, dust-plate. **Kux** ⚒ (ˈ) [nhd.; *tſchech.] *m* ⓦa. share in a mine, mining venture, claim.

☛ **Ky...** ſ. auch Cy...

kyaniſieren ⚗ ⚙ (kaiˈᵛˌˈ) [Kyan, 1832, Engländer] *v/a.* ☻ to kyanize. **Kybele** (ˌˈ) [grch.] *npr/f.* = Cybele.

☛ **Kykl...** ſ. Zykl...

kymriſch (ˈ⌣) *a.* ☻ (zu Wales gehörig, auf das Keltiſche von Weſt-england bezüglich) [Cymric.]

☛ **Kyn...** ſ. Zyn...

Kyrie=eleiſon (ˌˌᵘˌ) ⓦ, alſo. **Kyrieeleis!** (ˌˌᵘ) [grch. Herr, erbarme dich!] Lord, have mercy upon us!

☛ **Kyropädie, Kyros** ſ. Cyr...

☛ **Kyſt..., Kyt...** ſ. Zyſt..., Zyt...

L

L, l (ɛl) *n. inv.* (Buchſtabe) L, l. **l.** *abbr.* = lies read. **l,** öft. *l abbr.* = Liter litre. **la** (ˌ od. ˈ) *int.* 1. ♪: a) (Note) la (= A a); b) (dem Geſange untergelegte Silbe) 2 2, tra 2 2, etwa: falderal. — 2. ſo 2 2 (ziemlich), zB. wie geht's? ſo 2 2! how are you? pretty well!, F pretty middling!, nothing to boast of! **Lab** (ˌ) [ahd. Brühe] *n* ⓦc. 1. *zo.* rennet, *a.* = ~=magen. — 2. ♀ = ~=kraut. **Laban** (ˌˈ) *npr/m.* ⓦa. *bibl.* (Schwiegervater Jakobs) Laban; langer ~ tall fellow, F lamp-post, daddy-long-legs. **Labbe** (ˈ⌣) [ndd.] *f* ☻ heavy, hanging lip, thick lip. **labb(e)rig** F (ˈ(⌣)ˈ) *a.* ☻ von Speiſen: tasteless, insipid, without flavour; ⚓ 2e Kühlde light breeze. **labbern** (ˈ⌣) *v/a. u. v/n.* (h.) ⓦa. 1. (ſchlürfen) to lap (up). — 2. (lecken, auch tüffen) F to lick, to slobber over. — 3. (plappern) to blab, babble. — 4. ⚓ v. Segeln: (ſchlaff w.) to flap about. [gland(s *pl.*).] **Lab=drüſe** (ˌˌˈ) *f* ☺, mſt *pl.* ~n pepsine-] **Labe** (ˌˈ) [ahd.; *laben²] *f* ☻ *poet.* = Labſal; trink ihn aus, den Trank der ~ (*sch.*) drink up this cup of comfort. **Labe=becher** (ˌˈ…) *m* ☺, **=kelch** *m* refreshing cup; **=flaſche** ⚔ *f* soldier's flask. **laben**[1] ↖ (ˌˈ) [Lab] ☻ I *v/a.* to mix (or treat) with rennet. — II *v/n.* (ſn) u. ſich 2 *v/refl.* to coagulate, to turn. **laben**[2] (ˌˈ) [ahd.: lave; *lt. *lāva're* baden] I *v/a.* (ſich 2 *v/refl.*) ☻ to regale (o.s.), to refresh (o.s.), to restore (o.s.); ſich an Speiſe und Trank 2 to partake of refreshments. — II ~ *n* ☻ ſ. Labung. — III 2d *p.pr.* und *a.* ☻ refreshing, restorative; (köſtlich) delicious, enjoyable. [(geſalzener Kabeljau) salt cod.] **Laberdan** (ˌˈˌˈ) [ndd.; *fr.] *m* ⓦd. Fiſcherei: **Labe=trank** (ˌˈ…) *m* ☻ cooling drink or beverage; **=trunk** *m* refreshing draught. **Lab=ferment** ☽ (ˌˌˈˌˈ) *n* ☻ *physiol.* rennet-ferment. **labial** ☽ (ˈ(⌣)ˌˈ) [lt. Lippen…] *a.* ☻ labial; **~=buchſtabe** *m* ☻ *gr.* labial (letter). **Labiale** ˈ(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ☻ ⓖ *gr.* = Labia'l=buchſtabe. [Lippenblütler.] **Labiate(n** *pl.*) ☽ ♀ (ˈ(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ☻ = **Lab=kraut** ♀ (ˈ…) *n* ☻ (*Ga'lium*); echtes (gelbes) ~ Our Lady's bedstraw (*G. verum*); gemeines (weißes) ~ white bedstraw (*G. Mollu'go*); kletterndes Klebekr.: **=magen** *m. zo.* rennet-bag, ↖ maw. Jabomasus. **Laborant** (ˌᵛˈ) [lt.] *m* ☻ chemist('s assistant), analyst. **Laboratorium** (ˌᵛˌˈ(⌣)ˌ) [lt.] *n* ☻ chemical, physical, &c. laboratory. **laborieren** (ˌᵛˌˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ☻ 1. *chm.* to do laboratory-work, to work in the laboratory. — 2. F an et. 2 (leiden) to suffer from s.th., to be afflicted (or troubled) with s.th. **Labrador** ♀ (ˌᵛˌˈ) [port. Ackerland] *npr/n.* ⓦa. (nordamerik. Halb-inſel) Labrador; **~(feld=ſpat** ⚒) *m* ⓦd. *min.* Labrador-feldspar, labradorite. **Labſal** (ˈ–) [Labe] *n* ⓦd. (Erfriſchung) refreshment, restorative; (Herzſtärkung) cordial, F pick-me-up; (Troſt) comfort. **lab=ſalben** ⚓ (ˈˌˈ) [ndd.] *v/a.* ☻ ** (teeren) to (pay with) tar. [Labſal.] **Labung** (ˌˈ) *f* ☻ refreshment; vgl. **Lab=wein** (ˌˌˈ) *m* ☺ rennet-wine. **Labyrinth** (ˌˈˌ) [nhd.; *grch.] *n* ⓦc. (Irrgang) *myth., fig., anat.* labyrinth; *hort.*, &c. a.: maze; **~=flüſſigkeit** (ˈ…) *f* ☻ *physiol.*: ☽ endolymph, perilymph; **Liſch** (ˌˈˌˈ) *a.* ☻ labyrinthian, labyrinthine, mazy; **~=waſſer** *n* = =flüſſigkeit. [laughter, laughing-fit.] **Lach**[1]**=anfall** (ˈch…) [lachen[1]] *m* ☻ fit of

♪ Muſik; ⓦ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☺ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn

lachbar (ˢch-)[Lache³] *a.* ⊕ *for.*: ~er Baum tree which can be tapped for resin, &c.

Lach²-baum (ˢch-ˡ) [Lache³] *m* ⊕ *for.*: a) notched (*or* tapped) tree; b) (Grenzbaum) boundary-tree.

Lach¹-bruder F (ˢch...) *m* ☺ merry (*or* jovial) fellow who is always laughing.

Lache¹ (ˢch◡) [lachen¹] *f* ☻ laughter (= Gelächter 1); eine (laute oder helle) ~ aufschlagen to set up a loud laugh, to burst into a roar of laughter.

Lache² (ˢch◡) [ahd.: lake] *f* ☻ (Pfütze) puddle, pool, slough, (quag)mire, bog.

Lache³ (ˢch◡) [ahd. Einschnitt] *f* ☻ *for.* notch (*or* incision) made in a tree, blaze; s.th. which marks (off) the boundary.

lächeln (ˇ◡) [mhd.; *lachen¹] ☺a. I *v/n.* (h.) to smile (über et. at a th.); einfältig ♀ to simper; geziert ♀ to smirk (and smile); gnädig ♀ to be all (*or* wreathed in) smiles; das Glück lächelt ihm (zu) fortune smiles upon him. — II *v/a.* sein Auge lächelt Freude his eye (mehr gbr.: face) beams with (*or* is radiant with) joy; sie lächelt ihm Hoffnung ins Herz her smile instils hope into his heart. — III ~ *n* ☻ (s. 1) smile; simper; ein schmerzliches ~ a sickly smile; ein ~ flog über ihre Züge smile passed over her countenance, her features were lit up with a smile.

lachen¹ (ˢch◡) [ahd.: laugh] ☻ I *v/n.* (h.) 1. to laugh (über et. at a th.); (plötzlich) aus vollem Halse ♀ to burst out laughing; gezwungen ♀ F to laugh on the wrong side of the mouth; heimlich ♀ to snigger; höhnisch ♀ to sneer; laut ♀ to laugh out loud, to roar with laughter; schadenfroh ♀ to chuckle; du hast gut ♀ you may well laugh; da ist nichts zu ♀ there is nothing to laugh at, it's no laughing-matter; Sie können wohl ♀ you may deem (*or* think) yourself very lucky; sich (*dat.*) ins Fäustchen ♀ to laugh in one's sleeve; s. Gesicht 2; Sprichw. wer zuletzt lacht, lacht am besten he laughs best who laughs last; wer gewinnt, hat gut ♀ let him laugh who wins. — 2. *fig.* das Glück lacht ihm fortune smiles upon him *or* favours him; ein heiterer Himmel lacht über der Gegend ... smiles (*or* beams down) on the country; ihm lacht das Herz im Leibe his heart leaps for joy, he is beaming with delight, Sprichw. s. bar 3. — 3. (spotten) sie ♀ des armen Toren they laugh (*or* mock) at (*or* make fun of) the poor fool; sie können über sein wildes Gerede ♀ they can make light (*or* make sport) of his wild talk; man kann nur darüber ♀ it only makes one laugh, it's a ridiculous affair. — II *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* 4. (lachend sagen) ha, lachte er ha, he said laughingly *or* with a laugh. — 5. mit Angabe der Wirkung: F sich einen Ast (*oder* Buckel) ♀, sich krank (*od.* F scheckig) ♀ to split with laughter; wir lachten uns (halb) tot we almost died with laughing; e-n aus dem Schlafe ♀ to waken (*or* rouse) a p. with laughing. — III ~ *n* ☻ 6. laughing, laughter, vereinzeltes: laugh; das ist zum ~ it is ridiculous; schallendes ~ roars *pl.* of laughter, bisw. cachinnation; unter vielem ~ amid much laughter; sich das ~ verbeißen to suppress one's laughter, to keep from laughing; Sprichw. am vielen ~ erkennt man den Narren the loud laugh bespeaks a vacant head, people who laugh much are very empty-headed, a. empty vessels make the most noise. — IV 2d *p.pr.* u. *a.* ☻ 7. laughing, 2de Erben joyful heirs *pl.*; *fig.* 2de Fluren inviting plains *pl.*; ein 2der Himmel a bright sky.

lachen² (ˢch◡) [Lache³] *v/a.* ⊕ *for.* 1. e-n Baum ♀ (anlaschen) to blaze ... — 2. Harzbäume ♀ (anzapfen) to tap ... — 3. e-n Steg durch den Busch ♀ to cut a path through the bush.

Lacher (ˢch◡) *m* ☺, **~in** *f* ☻ laughing person, laugher; die ~ auf ſ-r Seite haben to have the laugh on one's side.

lächerlich (ˇ◡◡) [lachen¹] I *a.* ☻ 1. (Lachen erregend) laughable, ridiculous; (drollig) ludicrous, comical, droll; (spaßhaft) funny; sich ♀ m. to make o.s. ridiculous, to fall into (*or* to cover o.s. with) ridicule, to make a fool of o.s.; e-n ♀ m. to turn a p. into ridicule; Sprichw. s. erhaben II. — 2. F (zum Lachen, vergnügt) es ist mir nicht ♀ zumute I do not feel in a laughing (*or* pleasant) humour *or* mood. — II **~e(s)** *n* ☻ 3. das ~e the ridiculous; das 2ste daran ist // the most ridiculous part of it is //; ins ~e ziehen to ridicule, to make fun of; **2er-weise** *adv.* in a ridiculous manner, so as to make o.s. ridiculous.

Lächerlichkeit (ˇ◡◡◡) *f* ☻ 1. *o. pl.* (Zustand des Lächerlichen) ridiculousness. — 2. mit *pl.* (etwas Lächerliches) s.th. ridiculous, (a mere) farce.

lächern ↖ (ˇ◡) [lachen¹] 1. *v/a.* ☺a.: das lächert mich that makes me laugh. — 2. *v/impers.* es lächert mich I feel inclined to laugh.

Lach¹-fähigkeit (ˢch...) *f* ☺ risible faculty; **-gas** *n*, *chm.* u. Zahnheilkunde: (Lustgas) laughing-gas, ⊽ nitrous oxide (N_2O).

lachig (ˇ◡) [Lache²] *a.* ☻ full of puddles *or* pools; boggy, marshy.

Lach¹-krampf (ˢch-ˢ) *m* ☻ *path.* paroxysm (*or* violent fit) of laughter, convulsive (*or* hysterical) laugh(ter).

Lächler (ˇ◡) [lächeln] *m* ☺, **~in** *f* ☻ smiling p., fixierter: p. wreathed in smiles.

Lach¹-lust (ˢch...) *f* ☻ inclination to laugh; j-s ~ erregen to raise a p.'s mirth, to make a p. laugh; **2lustig** *a.* ☻ fond of laughing; **-möwe** *f*, *orn.* laughing-gull, mire-crow, pewit (*Larus ridibun'dus*); **-muskel** *m*, *anat.*: ⊽ risible muscle.

Lachs (ˢks) [ahd.] *m* ⓐa. *ichth.* salmon (*Salmo salar*); ~ im 1. Jahre skegger.

Lachs-angel ⊙ (ˢks...) *f* ☻ salmon-tackle; **2artig** *a.* ☻ *ichth.* s.-like, ⊽ salmonoid; **-brut** *f* s.-fry; **-fang** *m* s.-fishing, s.-catching; **-farbe** *f* s.-colour; **-forelle** *f*, *ichth.* s.-(*or* skegger-) trout (*Salmo trutta*).

Lach¹-taube (ˢch-ˡ◡) *f* ☻ *orn.* laughing-dove (*Turtur risor'ius. Colu'mba risor'ia*).

Lachter ⚒ (ˢch◡) [mhd.] *f* ⊕, *n* ☻ = Klafter 1 (209,24 cm).

Lack (ˢ) [nhd., it., *perſ.] *m* ⓐb. (*pl.* ~ ☻ = ~arten) 1. (durch den Stich der Schildlaus, „*Coccus lacca*", aus Hinterindien ausschwitzendes Harz) (gum-)lac. — 2. ⊙ (künstlich dargestellter Firnis) (Japan) lacquer, varnish; mit ~ überziehen to lacquer, to japan. — 3. obs. = Siegellack. — 4. *abbr.* ♀ = Goldlack.

Lack-arbeit ⊙ (ˢ...) *f* ☻ lac(quer)-work, japanned work, Japan ware; **-arbeiter** *m* lacquerer, japanner; **2artig** *a.* ☻ like lac(quer), ⊽ laccinic.

lacken (ˢ◡) *v/a.* ⊗ = lackieren.

Lack-farbe ⊙ (ˢ...) *f* ☻ lake, drop-lake, ostindische: lac-dye; **-firnis** *m* lacquer; **-harz** *n* (Gummilack) gum-lac.

Lackier-arbeiten ⊙ (ᵛˡˢ◡◡) *f/pl.* ☻ lacquered (*or* japanned) goods *pl.*

lackieren (ᵛˡ◡) [fr. *laquer*] *v/a.* ☻ 1. ⊙ to lacquer, to japan; (firnissen) to varnish, Lederzeug &c.: to polish, to shine up. — 2. P e-n (gründlich) ♀ (anführen) F to take a p. (thoroughly) in.

Lackierer ⊙ (ᵛˡ◡) *m* ☺ lacquerer.

Lack-leder (ˢˌˡ◡) *n* ☻ patent leather.

Lackmus ☤ (ˢ◡) [nhd.; *lt.] *n.* ☻, *nur* (Saft der ~-flechte) litmus; **~-flechte** ♀ (ˢ◡...) *f* orchil (*Lecano'ra tarta'rea*); **~-papier** *n*, *chm.* (von Säuren rot, von Basen blau gefärbt) litmus paper; **~-pflanze** ♀ *f* turnsol(e) (*Crozo'phora tinctu'ria*).

Lack-säure (ˢ...) *f* ☻ *chm.*: ⊽ laccinic acid; **-schild-laus** *f*, *zo.* lac-insect (*Coccus lacca*); **-stiefel(chen** *n/pl.*) *m/pl.* patent (leather) boots, F patents *pl.*; **-stoff** *m*, *chm.*: ⊽ laccin(e); **-waren** ☤ *f/pl.* lacquered goods *pl.*

Ladan (ˡ◡) [grch., *ar.] *n* ⓐd., **~-gummi** (ˡ◡ˢ◡) *n* ☺, **~um** (ˡ◡◡) *n* ☻ *chm.* ☤ (Harz der Zistrose) ladanum.

Lade (ˡ◡) [mhd.: *laden²] *f* ☻ 1. (Kasten) trunk, chest, box, für Wäsche a. (linen-) press; (Schub-)~ drawer; (Bundes-)lade. — 2. (Gewölb-)~ zum Aufbewahren von Urkunden &c.: treasury (*or* iron chest, safe) of a corporation *or* company. — 3. ⊙ Weberei: batten; Buchbind.: (Hefts)~ sewing-frame. — 4. 𝅘𝅥𝅯 (Winds)~ der Orgel soundboard. — 5. **~n** *pl.* (die zahnlosen Teile der Kinnladen der Pferde) bars.

Lade-baum ⚓ (ˡ◡...) *m* ☻ derrick, boom; **-brief** *m* letter of invitation *or* citation, gerichtlicher: summons; **-damm** ⚓ *m* landing-stage, jetty, quay; **-deckel** ⊙ *m* Weberei: pull-to; **-fähigkeit** *f* ⚓ = Ladung, Ladungsfähigkeit; **-frist** ⚓ *f* time allowed for lading; **-gebühr** *f*, **-geld** ⚓ *n* charges *pl.* for lading; **-geschwindigkeit** ⚔ *f* speed of loading; **-kette** *f*, *phys.* der Elektrisiermaschine: electric chain; **-leere, -lehre** 🚃 *f* gauge of goods-vans; **-maß** 🚃 *n* loading-gauge.

Laden¹ (ˡ◡) [mhd.; *Latte Brett] *m* ⓐa. ☻ 1. ☤ shop, offener: stall, größerer: store(s *pl.*), warehouse, emporium; e-n ~ auftun, eröffnen to open (= start) a shop; e-n ~ h. to keep a shop; den ~ öffnen (schließen) to take down (to put up) the shutters. — 2. = Fensterladen.

laden² (ˡ◡) [ahd.: lade, load] I *v/a.* ☻bes. 1. (aufladen) to load, ☤ to lade, als Fracht: to freight, to ship; eine Last auf sich ♀ to take a burden upon o.s.

to burden o.s. (with a th.); Waren aus e-m Wagen ♀ to unload a cart; das Schiff hat zu viel geladen ... is overloaded; F *fig.* von e-m Trunkenen: er hat schwer (oder schief) geladen he has had quite enough or his full complement, F he is top-heavy; e-m etwas auf den Hals ♀ to saddle a p. with a th., to pass a th. on to a(nother) p.; jemandes Feindschaft auf sich ♀ to incur a p.'s enmity; eine große Schuld auf sich ♀ to commit a grievous offence; eine große Verantwortlichkeit auf sich ♀ to undertake a great responsibility. — 2. ✕ to load, to charge; blind (scharf) ♀ to load with blank cartridge (with ball, with shot); F *fig.* scharf auf e-n geladen (erzürnt) sein to be highly incensed with a p. — II ~ *n* ⚒ 3. loading, &c. (s. I); vgl. Ladung.

laden[2] (ˈ⌣) [ahd.] I *v/a.* ehm. nur: ⚒, jetzt mst: ⚒bst: (einladen) e-n zu Tische ♀ to ask (or invite) a p. to dinner; jur.: vor Gericht ♀ to cite before a court, to summons, to serve a summons upon; *fig.* der See ladet zum Bade the lake invites us to (have a) bathe. — II ~ *n* ⚒ invitation.

Laden[1]**-besitzer(in** *f*) *m* ● (ˈˈ⌣...) ⚒ shop-keeper; **-buch** *n* shop-book; **-bursche** *m* shop-boy; **-dieb(stahl)** *m* F shop-lifter (-lifting); **-diener** *m*: a) = -gehilfe; b) = -bursche; **-einrichtung** *f* shop-fittings *pl.* or -furniture; **-fenster** *n* shop-window or -front, zur Ausstellung von Waren a. show-window; **-flügel** ⚙ *m* leaf of a (window-)shutter; **-gehilfe** *m* shop-assistant, shopman, salesman; vgl. -schwengel; **-hüter** *m* unsaleable article, dead stock; **-jungfer** *f* = -mädchen; **-kasse** *f* till; **-mädchen** *n*, F **-mamsell** *f* shop-girl; **-miete** *f* rent of a shop; **-preis** *m* retail price, von Büchern auch: publishing-price; **-schluß** *m* shutting up shop; **-schwengel, -schwung** *m* (F *contp.* für -gehilfe) counter-jumper; **-tisch** *m* counter.

Lade-platz (ˈˈ⌣,ˈ) *m* ⚒: a) ⚓ wharf; b) 🚂 goods-platform.

Lader (ˈ⌣) *m* ⚒ 1. person who loads or lades or charges, bsd. loader, charger. — 2. ✕ *artill.* loader.

Lade-raum (ˈˈ⌣,ˈ) *m* ⚒: a) space for loading; ⚓ ship's hold; b) ✕ *artill.* chamber.

Lader-lohn (ˈˈ⌣,ˈ) *m* (*n*) ⚒ charges *pl.* for loading or lading.

Lade-schaufel ✕ (ˈˈ⌣...) *f* ⚒ *artill.* gun-ladle, gunner's ladle; **-schein** ⚓ *m* bill of lading; **-stock** ✕ *m* ramrod, gunrod, *artill.* loading-plug; **-stockbohrer** ⚙ *m* pipe-borer; **-vorrichtung** ✕ *f*, *artill.* für Hohlgeschosse: loading-machine; **-zeug** ✕ *n*, *artill.* appliances *pl.* for loading, side-arms *pl.*

ladieren (-ˈ⌣) [lt. *lae'dere*] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚒: (sich) ♀ to hurt (o.s.), to injure (o.s.); vgl. beschädigen.

Ladislaus (ˈ⌣-) *npr. m. inv.* ⊙♈ Ladislaus.

Ladnerin (ˈ⌣⌣) *f* ⚒ shop-girl; woman who keeps a shop.

Lad-stock (ˈˈ,ˈ) *m* ⚒ = Ladestock.

Ladung[1] (ˈ⌣) *f* ⚒ 1. = laden[2] 3. — 2. (zu befördernde Güter) load, freight, consignment, ⚓ a. cargo, shipment, venture; (Wagenvoll) wagonful, vanful (auch 🚂); ~ einnehmen to load, ⚓ to take in cargo, to ship; die ~ brechen (anfangen auszuladen) to break bulk; er hat seine volle ~: a) he has his full freight or cargo; b) F *fig.* (Wein od. Prügel) he has had as much as he can carry. — 3. mst ✕ charge (a. *elect.*), powder and shot; (Salve) volley; ⚓ eine volle ~ a broadside. — 4. ⊖ ~ e-s Hochofens: furnace-charge.

Ladung[2] (ˈ⌣) *f* ⚒ jur. summons, citation.

Ladungs[1]**-brief** (ˈˈ⌣...) *m*, ⚒ ⚓ = -schein; **-fähig(keit** *f*) *a.* capable (capability) of carrying (a load, a cargo); **-hafen, -platz** *m* port, place of lading; **-schein** *m* bill of lading, policy of shipment; **-verzeichnis** *n* ship's manifest; **-wert** *m* value of the consignment or cargo.

Lafette ✕ (ˈ⌣ˈ) [nhd.; *fr. l'affût m*] *f* ⚒ *artill.* gun-carriage; e-e Kanone (wieder) auf die ~ bringen oder setzen to (re)mount a cannon, von der ~ abheben to dismount.

Lafetten-block ✕ (ˈˈ⌣...) *m* ⚒, **-klotz** *m* carriage-block; **-kasten** *m* trail-box; **-rahmen** *m* chassis, gun-slide; **-schwanz** *m* trail (of a carriage), bracket-trail; **-wand** *f* cheek of a gun-carriage, bracket.

lafettieren ✕ (ˈˈ⌣) *v/a.* ⚒ (auf die Lafette bringen) to mount a cannon.

Laffe (ˈ⌣) [vgl. ndd. läppisch] *m* ⚒ fop, dandy, puppy, bsd. ehm.: coxcomb, jetzt: F masher; **laffen-mäßig** *a.* ⚒ foppish, dandified.

lag (ˈ) 1. u. 3. Person *impf. ind.* von liegen.

Lage (ˈ⌣) [nhd.: lay; *liegen] *f* ⚒ 1. situation, position; (Körperhaltung) attitude, a. posture, beim Fechten: guard; ~ eines Hauses &c.: site, in Hinsicht auf den Anblick: aspect; (Zustand) condition, state; ~ der Dinge state of affairs; das ändert die (ganze) ~ that puts (quite) a new face on things; (Los) lot, fate; in die gehörige ~ bringen to put into the required position; in die rechte ~ bringen to put in(to proper) order; in der ~ sein, zu // to be in a position to //; wir sind nicht in der ~, zu // we are not able (or prepared) to //; bedrängte ~ distress(ed condition); in eine böse (od. schlimme) ~ geraten to get into a scrape or a (sad) pickle; in mißlicher ~ sein to be in a (great) predicament. — 2. ♪ die hohen ~n (Töne) the higher notes. — 3. (zs.-gehörende Dinge) set; *geol.*, *min.* bed, layer, ⛏ stratum (*pl.* strata); ⊖ *typ.* ~ Papier gathering. — 4. ~ (Überzug) von Farben &c. coat(ing). — 5. ✕ *artill.* e-e ~ Schnellfeuer a volley of (a group of) quick-firing guns; ⚓ ~ tier of cannon; eine volle ~ geben to fire a broad-side.

läge (ˈ⌣) 1. u. 3. Person *impf. subj.* von liegen.

Lägel ⊙ (ˈ⌣) [ahd.] *n*, *m* ⚒ († *f* ⚒) (kleines Faß) small barrel or cask or keg.

Lagen-bank ⊙ (ˈˈ⌣...) *f* ⚒ *typ.* gathering-board; **-weise** *adv.* in layers or strata or beds, ✕ *artill.* (↓, a.) zweifes Feuer firing in groups.

Lage-plan (ˈˈ⌣,ˈ) *m* ⚒ plan of a site.

Lager (ˈ⌣) [ahd.: lair; *liegen] *n* ⚒ 1. (Ruhestätte) couch; (Bett) bed; (Nachtherberge) night's lodging, armseliges, elendes ~ miserable resting-place; ein rauhes ~ a shake-down; ein schlaf-loses (od. unruhiges) ~ h. to have (or spend) a sleepless (or restless) night; nach langem ~ (Kranksein) after a long illness; vom ~ (Krankenbett) aufkommen, aufstehen to rise from a sickbed or a bed of sickness. — 2. ~ v. Tieren: a) e-s Hundes: kennel; b) *hunt.* e-s Wildes: lair, vgl. Bau[1] 4. — 3. ✕ ~ (military) camp or encampment; fliegendes ~ flying camp; ein ~ abstecken to mark out a camp; ein ~ (auf-)schlagen (abbrechen) to pitch (to break up) a camp; s. beziehen 2. — 4. ~ eines wilden Stammes oder nomadischer Hirten camp, halting- (or resting-) place. — 5. ⊖ ~ im Keller (auf dem die Fässer festliegen) wooden frame or support, auch: stilling; Wein auf ~ bringen to store wine; ein großes ~ von Weinen h. to have a good cellar (or stock) of wine. — 6. ● (Waren-)~ storehouse, warehouse; (Vorrat von Waren) store, stock, supply; das ~ aufnehmen to take (an inventory of the) stock; aufs ~ bringen to warehouse, to store; auf dem ~ h. to have in stock or on hand; ein gut assortiertes ~ h. to be well stocked, to keep a good stock in hand; wir haben diese Bänder nicht mehr auf ~ we are out of these ribbons. — 7. (Bodensatz) sediment, dregs *pl.* — 8. ♀ ~ (Polster) der Pilze: ⛏ stroma; *geol.* ~ von Gesteinen &c. bed, layer, deposit, stratum (*pl.* strata). — 9. ⊖ *mech.* ~ e-r Rolle, Flasche block; *mach.* (Zapfen-)~ bearing, carriage; Drechslerei: ~ der Spindel collar. — 10. ⚒ u. *geol.* bed, deposit, layer.

Lager-apfel (ˈˈ⌣...) *m* ⚒ winter-apple; **-aufnahme** ● *f* taking stock, (making the) inventory; **-aufseher** *m* store-(or stock-)keeper, storeman, warehouseman; clerk in charge of the stores; **-baum** ⊖ *m* für Fässer gauntree, ga(u)ntry, vgl. Lager 5; **-bestand** ● *m* stock, inventory; **-bier** *n* ♈ lager (beer), weitS. Bavarian beer or ale; **-buch** ● *n* stock- (or warehouse-)book; **-diener** *m* warehouse-clerk; **-faß** *n* store-cask, stock-barrel; **-fieber** ✕ *n* camp-fever; **-frucht** *f. agr.* corn laid by rain or wind; **-gebühr** *f*, **-geld** ● *n* warehouse-charges *pl.*, storage; **-genoß** *m*: a) bed-fellow; b) ✕ companion in (the) camp; **-gerät** ✕ *n* camp-furniture, equipment of a camp; **-geschäft** *n* repository (for goods); **-halter** *m* store-clerk, storekeeper; **-haus** *n* (Speicher) storehouse, für unverzollte Güter: bonded warehouse, bonding-house; **-hof** *m* dock(-warehouse); **-hütte** *f* camphut; vgl. Baracke.

Lageriste ● (-ˈ⌣ˈ) [dtsch.-lt.] *m* ⚒ = Lager-aufseher.

Lager-keller ● (ˈˈ⌣...) *m* ⚒ store-cellar; **-kunst** ✕ *f* art of marking out a camp, Alt. ⛏ castrametation; **-leben** *n* camp-life; **-miete** *f* = -gebühr.

lagern (ˈ⌣) 2a. I *v/n.* (h. u. [s]) u. **sich** ♀ *v/refl.* 1. to (lie down to) rest, lang hin.

geſtreckt: to stretch one's limbs; ſich auf das Gras ♀ to lie (at) full length on the grass; ✕ ſich ♀ to encamp, to go into camp, to pitch tents; *fig.* eine dumpfe Schwüle lagerte (ſich) über der Stadt an oppressive heat brooded (or settled) over the town. — 2. *hunt.* to harbour, to couch. — 3. ⚜ v. Waren: to be warehoused or stored, v. Zigarren, Wein ꝛc.: to season; in den Docks ♀ to lie (or remain) in dock, unverzollt: to remain in bond; ♀ laſſen to warehouse, to store. — 4. *geol.* to be deposited in layers or strata. — **II** *v/a.* 5. to lay down on the ground, to spread out; ⚜ to store (or warehouse) goods; ✕ to encamp troops. — **III** ~ *n* ♒ 6. = Lagerung.

Lager-obſt (ᵘ-…) *n* Ⓖ fruit for storing; **-ort, -platz** *m*: a) resting-place; b) ✕ site of a camp, place of encampment; c) *geol.* ſ. Lager 8; **-raum** *m* storage-room, place for storing goods; ⚓, &c. stowage(-room); **-ſchein** *m* (dock-) warrant; **-ſeuche** ✕ *f* epidemic prevailing in (a) camp; **-ſtatt, -ſtätte** *f* resting-place, couch; ✕ = -ort b; *geol.* (Erzlagerſtätte) ore-deposit, seam, shoot.

Lagerung (-ˌ-˘) *f* ⚒ 1. lying down, &c. (ſ. lagern I u. II). — 2. *geol.*: ♁ stratification; ⚜ warehousing, storing, storage; ✕ encampment.

Lager-wache ✕ (ᵘ-…) *f* Ⓒ camp-watch or -guard; **-wein** ⚜ *m* well-seasoned wine; full-bodied wine (that keeps its quality); **-zins** *m* = -gebühr.

Lagune (-˘-˘) [it.] *f* Ⓖ (ſumpfiger Küſtenſtrich) lagoon; **~n-inſel** *f* Ⓒ lagoon-island; **~n-riff** *n* (Korallen-inſel) atoll; **~n-ſtadt** *f* (Venedig) City of Lagoons, Venice.

lahm (-) [ahd.: lame] **I** *a.* Ⓖ 1. lame, *path.* durch mangelnde Innervation: paralysed, bſd. *bibl.* (gichtbrüchig) palsied; (hinkend) halting, limping, F hobbling (along); an (oder auf) einem Beine ♀ lame of (or on) one leg or foot; ♀ geh(e)n = hinken; e-n krumm und ♀ ſchlagen ſ. krumm 3. — 2. *fig.* paralysed; (kraftlos) impotent, weak(-kneed), feeble; (ſchlotternd) loose-jointed; (matt) languishing; (armſelig) poor, wretched; ♀er (hinkender) Beweis feeble proof; ♀e Entſchuldigung lame (or poor, paltry) excuse; ♀er Stuhl rickety chair. — 3. *fig.* (unordentlich, ſchlotterig) disorderly, dislocated. — **II** **~e(r)** *m* / Ⓖ 4. lame (or paralysed) person, weitS. cripple.

Lähme P *vet.* (-˘) [lahm] / Ⓖ = Lähmung.

lahmen (-˘) *v/n.* (h., bibl. *a.* iſt) Ⓖ to be(come) lame, (ſich lahm fortbewegen) to halt, to limp; to be crippled; *fig.* (ſ. lahm 2) to languish, von e-m Beweiſe ꝛc.: to be lame or feeble, to fall flat.

lähmen (-˘) **I** *v/a.* Ⓖ *path.* u. *fig.* to (make) lame, to paralyse; (verkrüppeln m.) to cripple; gelähmt paralysed, *path.* auch: struck with paralysis. *fig.* von Geſchäften ꝛc. auch: stagnating, lifeless, languishing, flagging, at a standstill, at a low ebb; *path.* auf der linken Seite gelähmt paralysed on the left side. — **II** ~ *n* ♒ paralysing, &c. (ſ. I); vgl. Lähmung.

lahm-händig (ᵘ-˘) *a.* Ⓖ with paralysed hands.

Lahmheit (-) *f* Ⓖ (ſ. lahm) lameness, paralysed (or paralytic) state (*a. fig.*); vgl. Lähmung 1.

lahm-legen (ᵘ-˘) *v/a.* Ⓖ**: ein Geſchäft ♀ (zum Stocken bringen) to cripple (or paralyse, ruin) a business; **-legung** *f* Ⓖ crippling, paralysing (ſ. lahm 2).

Lähmung (-˘) *f* Ⓖ 1. *path.* (gelähmter Zuſtand, bſd. durch Schlagfluß) paralysation, paralysis, bſd. *bibl.* palsy; vgl. Lahmheit. — 2. (Erſchloffung) languishing state, flagging.

Lahn ⊙ (-) [fr. *lame f.*] *m* Ⓒc. (dünner Draht) fine wire; (Flitter) tinsel.

Laib (-; *Hom.* Leib) [ahd.: loaf] *m* Ⓒc. loaf of bread (in England beſteht a whole loaf, a. quartern-loaf, aus 2 zweipfündigen Broten); (ein) ~ Käſe (a) whole cheese.

Laibung (-˘) *f* Ⓖ *arch.* = Leibung.

Laich (-) [mhd.] *m* Ⓒc.: ~ der Fiſche, Fröſche ꝛc.: spawn, der Auſtern: spat; **~-bett** (ᵘ-…) *n* Ⓖ spawning-bed.

Laiche (-˘; *Hom.* Leiche) / Ⓖ = Laichzeit.

laichen (-˘) **I** *v/n.* (h.) Ⓖ to spawn, von Auſtern: to spat. — **II** ~ *n* ♒ = Laichzeit.

Laicher (-˘) *m* Ⓖ spawning fish.

Laich-kraut ♀ (ᵘ-…) *n* Ⓖ pond-weed (*Potamoge'ton*); **-zeit** *f* spawning-time.

Lai-e (-˘) [ahd.: lay; *lt. *la'icus*] *m* Ⓖ (Nichtprieſter) layman, (Un-eingeweihter) uninitiated (or unlearned) person; *fig.* novice, outsider; er iſt in dieſen Dingen ein (vollſtändiger) ~, oft: he knows nothing about these things.

Lai-en-brevier (ᵘ-…) *n* Ⓖ *eccl.* lay-breviary; **-bruder** *m* im Kloſter: lay-brother.

lai-enhaft (-˘˘) *a.* Ⓖ like a layman or an uninitiated person.

Lai-en-prieſter (ᵘ-˘) *m* Ⓒ lay-priest.

Lai-enſchaft (ᵘ-˘) *f* Ⓖ laity, lay community or congregation.

Lai-en-ſchweſter (ᵘ-…) *f* Ⓒ im Kloſter: lay-sister; **-ſtand** *m* laity, laymen *pl.*

Lai-entum (-˘-) *n* Ⓓd. laymanship.

Lakai (-˘) [fr. *laquais*; *ſpan.] *m* Ⓒ lackey, footman, *fig.* (a. **~en-ſeele** (-˘-˘) *f* Ⓒ) flunkey, cringer.

lakai-enhaft (-˘-˘) *a.* Ⓖ lackey-like, flunkey-like, cringing; *adv.* like a flunkey.

Lake (-˘) [ndd.: Lache²] *f* Ⓖ (Salzwaſſer) brine, pickle.

Laken (-˘) [ndd.: hd. (Lei)lach] *n* (*m*) ♒ (Leinen) linen; (Leintuch) (linen) sheet, für Tote: shroud.

Lakhnau ♀ (-ch-) *npr/n.* Ⓖa. St. in Oſt-J. Lucknow.

Lakkadiven ♀ (-˘-˘) *npr/f/pl.* Ⓖ Oſt-J. Laccadive Islands.

Lakoni-en ♀ (-˘(-)˘) [grch.] *npr/n.* Ⓖa. Alt.: Laconia; **Lakoni-er(in** / Ⓒ) *m* ♒ Laconian; **lakoniſch** (-˘-) *a.* Ⓖ laconic; *fig.* (bündig, wie die Spartaner) laconic; **Lakonismus** (-˘-˘) *m* ♒ lacon(ic)ism.

Lakritze (-˘-) [mhd.; mlt. *liquiri'tia*; grch. *glykyrrhiza* Süßwurz] / Ⓖ 1. ♀ (Spanish) liquorice (*Glycyrrhi'za glabra*). — 2. a. **~n** *m* ♒ *pharm.*, &c. (stick of) liquorice.

Lakritzen-holz (-˘-…) *n* Ⓖ liquorice-root; **-ſaft** *m* li.-juice; **-ſtengel** *m* stick of liquorice; **-wicke** ♀ / li.-vetch (*Astra'galus glycyphy'llus*).

Laktoſe ♁ (-˘-) [neu-lt.] *f* Ⓖ *chm.* (Milchzucker) lactose ($C_{12}H_{22}O_{11}$).

lallen (-˘) [mhd. lallen.] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* Ⓖ 1. (ſtottern, undeutlich ſprechen) to stutter, stammer, mumble; to speak indistinctly or thick, to babble. — 2. (ohne Worte ſingen) to hum a tune, ein Kind in Schlaf ♀ to lull ... to sleep. — **II** ~ *n* ♒ 3. stuttering, &c. (ſ. I); indistinct (or thick, stammering, mumbling) speech.

Lama¹ (-) [peru.] *n* ♒ 1. *zo.* llama (*Auche'nia l.*). — 2. ⚜ llama(-wool).

Lama² (-) [tibet.] *m* Ⓜ (Buddhapriester in Tibet ꝛc.) lama, Buddhist priest.

Lama-ismus (--˘-) [Lama²] *m* ♒ rel. Lamaism; **Lama-iſt** (--˘) *m* Ⓜ lamaist, follower of the Grand Lama; **lama-iſtiſch, lama-itiſch** *a.* Ⓖ lamaistic.

Lamantin ♁ (-˘-) [ſpan.] *m* Ⓔd. (Ⓜ) *zo.* (Art Seekuh) manatee (*Mana'tus*).

Lama¹-wolle ⚜ (ᵘ-˘) *f* Ⓖ = Lama¹ 2.

Lamberts-nuß ♀ (ᵘ-˘) [mhd. Lambart(e)] *f* Ⓒ filbert (*Co'rylus tubulo'sa*).

Lambris ⊙ (*lg.*-bri') [fr.] *m* ♒ (*pl.* a. -bri'en) (Täfelung) wainscoting.

Lamelle ♁ (-˘) [lt.] *f* Ⓒ (Blättchen, Plättchen) lamella, lamel.

lamentieren (-˘-˘) [lt.] *v/n.* (h.) Ⓖ (jammern) to lament, wail, moan.

Lamento (-˘-) [it.] *n* ♒ (*a. mus.*) (laut) lamentation, great lament or wailing.

Lami-e ♁ (-(˘)˘) [grch.] / Ⓒ *myth.* (weibl. Schreckgeſpenſt) Lamia.

Laminier-ſtuh. ⊙ (-˘-…) [lt.] *m* Ⓒ ſ. Strecker der Baumwollbänder: drawing-frame.

Lamm (-) [ahd.: lamb] *n* ♑b. 1. *zo.* lamb; *eccl.* ~ Gottes the Holy Lamb, (lt.) agnus dei. — 2. ⚓ white-crested wave. — 3. = Lämmerwolke.

lamm-artig (-…) *a.* Ⓖ lamblike; **-braten** *m* Ⓖ roast lamb. [little lamb, lambkin.]

Lämmchen (-˘) *n* ♒ (*dim.* von Lamm) *lammen** (-˘) *v/n.* (h.) ♒ to lamb, ewe, yean, to bring forth lambs.

Lämmerchen (-˘-) *pl.* v. Lämmchen.

Lämmer-geier (-˘…) *m* Ⓒ *orn.* bearded (auch lamb-) vulture, ♈ lammergeyer, (*Gypa'etus barba'tus*); **-hirt** (a. *orn.* = gelbe Bachſtelze), **-junge** *m* shepherd, shepherd-boy tending lambs; **-wolke** *f* (federartige Wolke, Schäfchen): ♁ cirrus, cirro-cumulus; **-wolle** *f* lamb's wool.

Lamm(e)s-geduld (-(˘)…) / Ⓖ patience of a lamb.

Lamm-fell (-…) *n* Ⓒ lamb-skin; **-fleiſch** *n* lamb; **ſ-fromm, ſ-herzig** *a.* Ⓖ (as) gentle as a lamb. [Lämmchen.]

Lämmlein (-˘) *n* ♒ (*dim.* von Lamm) =

Lamm-wolle ⚜ (-…) / Ⓒ lamb's wool; **-zeit** *f* lambing- (or ewing-)time, season for lambing.

Lämpchen (-˘) *n* ♊ (*dim.* von Lampe¹) small lamp, zum Illuminieren, auch Chinese lamp or lantern; *fig.* freut euch des Lebens, weil noch das ~ glüht be merry while you are alive.

Lampe¹ (-˘) [mhd.: lamp; fr.; *grch.] / Ⓒ 1. lamp, weitS. light; bunte ~ coloured lamp (vgl. Lämpchen); eine ~ anzünden (auslöſchen) to light (to extinguish) a lamp; e-e ~ putzen to trim a lamp; F *fig.* einen auf die ~ gießen to have a drink, P to wet one's whistle. — 2. *thea.* die ~n pl. an Füßen der Schauſpieler the footlights *pl.*; ein Stück vor die ~n bringen to put ... on the stage, to stage ...

Lampe[2] (ˊ⌣) [ndd. = Lampert] *npr/m.* ⓂⒷⒽ Tierfabel: (Name des Hasen) Puss.

Lampen-anzünder (ˊ⌣...) *m* ⊛ lamplighter; **-docht** *m* (*n*) wick of a lamp; **-fieber** *n*, *thea.* stage-fever or -fright; **-fuß** *m* foot (or stand) of a lamp; **-geruch** *m* smell of a l. or of lamps; **-glocke** *f* globe, l.-shade; **-händler** *m* dealer in lamps; **-licht** *n* lamp-light; **-mikroskop** *n*: ☆ lucernal microscope; **-öl** *n* lamp-oil; **-putzer** *m* l.-trimmer; **-ruß** *m* = -schwarz; **-schein**, **-schimmer** *m* (soft) light of a lamp; **-schirm** *m* lamp-shade or -screen; **-schleier** *m* lace covering for a lamp, auch: lamp-veil; **-schwarz** ⊙ *n*, *paint.* l.-black; **-teller** *m* l.-mat; **-zylinder** *m* chimney (or glass) of a lamp.

Lampert (ˊ⌣) *npr/m.* ⓂⒷa. = Lampe[2].

Lamprete (⌣ˊ⌣) [ahd.; *mlt. lampe'tra* Steinlecker] *f* ⊛ *ichth.* lamprey (*Petromy'zon*) (= Bricke); kleine ~ river-lamprey (*P. fluvia'tilis*).

Lancier (lɑ̃-ßíe') [fr. Lanzenreiter] *m* ⊛ Tanz: lancers *pl.* [fling, throw.]

lancieren (lɑ̃-ßíˊ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ (werfen) to/

Land (ˊ) [ahd.: land] *n* Ⓑb., *poet.* u. 4 a. Ⓦb. 1. (*ant.* Wasser, Meer) land; festes ~ mainland, continent; auf dem festen ~e, oft: on (ft.) terra firma; zu Wasser und zu ~e by water (or sea) and by land; ans ~ bringen, setzen to (put on) land, to bring to shore; ans ~ steigen to land, to disembark, v. Matrosen ꝛc.: to go on shore; vom ~e eingeschlossen land-locked; vom ~e stoßen to put to sea, ⚓ s. antun 4; ~ bemerken, entdecken to descry (or discover) land; das ~ zu Gesicht bekommen to sight the land; *fig.* hier ist ~!, etwa: here we are at last! — 2. (o. *pl.*) (Erdboden, der dem Ackerbau dient) soil, ground; angeschwemmtes, fruchtbares ~ alluvial, fertile soil; brachliegendes ~ fallow (land); flaches, ebenes, plattes ~ level ground, flat (or open) country, plain; das Land bebauen, urbar m. to cultivate (or till) the land or soil. — 3. (o. *pl.*) (*ant.* Stadt) country; **auf** das ~ geh(e)n to go into the c.; auf dem ~e wohnen to live in the c., zur Erholung: to ruralize, to rusticate; **über** ~ geh(e)n to travel across country; F Gottes Wort **vom** ~e country-parson; Unschuld vom ~e innocent country-girl. — 4. (fest begrenztes Gebiet; *pl.* vereinzelnd: Länder, zusammenfassend: Lande) country, land; (Gebiet) dominion, territory; in fernen ~en in far off lands; in fremden Ländern in foreign countries or parts, abroad; *bibl.* das Gelobte ~, das ~ der Verheißung the Promised Land, the Land of Promise; das Heilige ~ (the) Holy Land; **aus** aller Herren Ländern from every country in the world, a. from all parts (of the globe); **außer** ~es sein to be out of the country, auch: to be abroad or in foreign parts; **im** ~e gemacht (gezogen, gezüchtet) home-made (home-grown, -bred); seitdem sind viele Tage **ins** ~ gegangen (verstrichen) many a day (or year) has passed since; s. Johann; von einem bekannten Lande: bei uns zu Le in my native country or home, with us; hierzu Le in this country of ours, in these parts; das ist des ~es nicht der Brauch it is not the custom with us; e-n ~es verweisen to banish (or exile) a p.; woher des ~es? whence?, from what part(s)?, where do you come (or hail) from?; ~ und Leute kennen lernen to see the (ways of the) world. — 5. (die Bewohner e-s Landes) das ganze ~ trauert the whole country (or nation) is in mourning. — 6. *fig.* = Gebiet, Reich; das ~ der Phantasie the realm (or world) of fancy.

Land-adel (ˊ...) *m* ⊛ provincial nobility or gentry; **-ammann** *m* (schwz.) landamman, (high) bailiff; **-anwachs** *m*, *geol.*: ☆ alluvion; **-arbeit(er** *m*) *f* = Feld-arbeit(er); **-armee** ⚔ *f* land-forces *pl.*; **-arzt** *m* country-doctor.

Landauer (ˊ⌣⌣) [Landau ♀ Stadt der Rheinpfalz] *m* ⊛ (Art Wagen) ⚚ landau.

Land-auf-enthalt (ˊ...) *m* ⊛ stay in the country, ruralizing; **-aus** (ˊ⌣ˊ), **-ein** *adv.* from country to country; **-bau** (ˊ...) *m* agriculture, farming, husbandry; **-bauer** *m* agriculturist, farmer, husband-man, tiller of the soil; **-bau-erzeugnis** *n* agricultural produce; **-bau-meister** *m*: a) rural architect; b) county-surveyor; **-besitzer** *m* land-owner, landed proprietor; **-bewohner** *m* p. living in the country; countryman (*pl.* country-people or -folk); **-bezirk** *m* country-district, rural neighbourhood; **-bote** *m*: a) c.-messenger; b) = -tagsabgeordneter; **-brief-träger** *m* rural postman or letter-carrier; **-brot** (**-bäcker** *m*) *n* (baker who sells) household bread; **-buch** *n* register of land.

Ländchen (ˊ⌣) *n* ⅁ (*dim.* von Land) small country; (Kleinstaat) petty state.

Land-dienst ⚓ (ˊ...) *m* ⊛ service (or duties *pl.*) on shore; **-trost** *m* = Trost.

Lände ⚓ (ˊ⌣) *f* ⊛ landing-place.

Land-edelmann (ˊ...) *m* ⊛ provincial nobleman; country-squire, -gentleman; **-eigentum** *n* landed property; **-eigen(tüm)er** *m* = -besitzer; **-einwärts** *adv.* (further) inland, up(the) country; **-eis** *n* coast-ice.

landen ⚓ (ˊ⌣) [ndd.] ⊛ I *v/n.* (h. u. sn) to land, to disembark; to touch at a place; ⚔ auch: to effect a landing; der Kapitän hat (die Mannschaft ist) gelandet the captain put to (the crew went on) shore. — II *v/a.* ⚔: ♀ to land (or disembark) troops, &c. — III ~ *n* ⅁ (s. I) landing; putting to shore; beim ~ on landing; vgl. Landung.

Land-ende (ˊ...) *n* ⊛ e-s Kabels: shore-end; **-enge** ♀ *f* isthmus, neck of land.

Lander (ˊ⌣) *f* ⅁ (Zaunstange) hedge-stake.

...länder (...ˊ⌣) [Land] *m* ⅁ in Zssgn., z.B. Hoch-♀ highlander.

Länder-beschreiber (ˊ⌣...) *m* ⊛: ☽ chorographer; **-beschreibung** *f*: ☽ chorography; **-burst** *m* = -sucht.

Länderei (ˊ⌣ˊ) *f* ⅁, mst *pl.* **~en** landed estates *pl.* or property, domain(s *pl.*).

Länder-gier (ˊ⌣...) *f* ⅁ = -sucht: **-kenntnis**, **-kunde** *f* knowledge of countries, geography; **-kundig** *a.* ⅁ knowing many countries, F well up in geography; **-los** *a.* without lands.

landern, **ländern** (ˊ⌣) [Lander] *v/a.* Ⓩa. to fence in, to enclose.

Länder-name (ˊ⌣...) *m* ⊛ name of a country; **-raub** *m* snatching of provinces, land-grabbling; **-räuber** *m* usurper, land-grabber; **-reich** *a.* ⊛ possessing (or containing) many lands; **-sucht** *f* thirst for (the possession of) new territory, auch: earth-hunger; **-teilung** *f* partition of territories.

Landes-adel (ˊ⌣...) *m* ⊛ nobility of the country; **-angehörige** *m/pl.* denizens *pl.* of a country; **-angehörigkeit** *f* nationality, citizenship; **-anleihe** *f* domestic (or internal) loan; **-art** *f*: a) custom (or fashion) of a c.; das ist so ~ that's the custom of the country; b) (Beschaffenheit des Bodens) quality of the soil; **-aufnahme** *f* survey of a country, ☆ topography; **-ausschuß** *m* (standing) committee of a diet; **-bank** *f* national bank of a country; **-beamte(r)** *m* public functionary, government official; **-brauch** *m* = -art a; **-direktor** *m* = -hauptmann; **-erzeugnis** *n* home (or inland) produce, *pl.* home-made (or home-grown) commodities; **-fabrikat** *n* home manufacture, home-made article; **-farben** *f/pl.* national colours *pl.*; **-flüchtig** *a.* ⊛ = landflüchtig; **-fürst(in** *f*) *m* reigning prince(ss); sovereign, ruler of the country; **-fürstlich** *a.* appertaining (or relating) to the sovereign; **-gebiet** *n* territory; **-gericht** *n* supreme court of the country; **-gesetz** *n* law of the land; **-hauptmann** *m*, etwa: Captain-General of a country; **-herr** (**-lich** *a.*) *m* = -fürst(lich); **-herrlichkeit** *f* sovereign rule or dignity, sovereignty; **-herrschaft** *f*: a) sway over a country, sovereignty; b) the reigning prince with his family; **-hoheit** *f* sovereign power; **-kasse** *f* exchequer of a country, public treasury; **-kenntnis** *f* knowledge of a country; **-kind** *n* native of a country; **-kirche** *f* national (in Engl.: established) church (nicht zu verwechseln mit Landkirche!); **-kultur** *f* agriculture, husbandry; **-kunde** *f* = -kenntnis; **-kundig** *a.*: a) acquainted with the country; b) = land-k.; **-kundlich** *a.* geographical; **-münze** *f* (legal) coinage (or currency) of a country, coin of the realm; **-mutter** *f* sovereign (princess); **-obrigkeit** *f* supreme authority in a country; public authorities *pl.*; **-polizei** *f* police of a country; **-produkt** *n* = -erzeugnis; **-regierung** *f* government of a country; **-religion** *f* national (or established) religion; **-sache** *f* matter concerning a (whole) country; **-schuld** *f* national debt; **-sitte** *f* custom of a country, national custom; **-sprache** *f* language of a country, vernacular (idiom); **-tracht** *f* national costume; **-trauer** *f* public (or general) mourning; **-üblich** *a.* of universal practice in a country, national; der **Le** Gruß the customary (or usual) greeting; **-vater** *m* sovereign (prince) of a country, auch:

Father of the people; **ℌväterlich** *a.* relating to the sovereign; Le Fürsorge paternal solicitude; **-verfassung** *f* constitution of a country; **-vermessung** *f* survey of a country; **-verrat** (**-verräter**) *m* treason against (traitor to) one's country; **ℌverräterisch** *a.* treasonable; **-verteidigung** *f* defence of the country; **-verteidigungs-ausschuß** *m* in Engl. sen 1904: Committee of Defence, Defence Committee; **-vertretung** *f* representation (*coll.* representatives *pl.*) of a country; **-verweisung** *f* banishment from a country, exile; (Ächtung) proscription; **-verweser** *m* regent; **-verwiesene(r)** *m* exile; **-zeitung** *f* official gazette.

Land-fahrer (²...) *m* Ⓢ fah † — **-streicher**; **ℌfern** ⚓ *a.* Ⓢ far from (the) land; **-feste** *f*: a) ⚔ — **-festung**; b) ⚓ (Tau zur Befestigung eines Schiffes) mooring-cable, hold-fast; **-festung** ⚔ *f* inland fortress; **-flucht** *f* (Zug vom Lande in die Stadt) migration of country-people into the town(s); **ℌflüchtig** *a.* fugitive; ℒ *m.* to flee from (F to fly) the country, to escape abroad; **-fracht** ⚓ *f* freight by land; **-frau** *f* countrywoman; **-fräulein** *n* young lady from the country; **ℌfremd** *a.* quite foreign *or* unknown; **-friede(n)** *m*: a) public peace; b) jur. *chm.*: laws *pl.* enforcing (*or* regulating) public peace; **-friedensbruch** (**-störer**) *m* breach (disturber) of the public peace; **-fuhre** *f*: a) conveyance by land; b) (*coll.*) **-fuhrwerk** *n*) country-carriage; farmer's cart; **-fuhr-mann** *m* (*pl.* **-fuhr-leute**) carrier; **-geistliche(r)** *m* country-clergyman; **-gemeinde** *f* (country-) parish; *eccl. a.* rural congregation; **-gericht** *n*: a) provincial court; b) (*ant.* Stadtgericht) *ehem.*: rural (county-)court; **ℌgerichtlich** *a.* appertaining to a provincial (*or* rural) court; *chm.* **-graf** *m* ↑ landgrave; **-gräfin** *f* ↑ landgravine; **ℌgräflich** *a.* relating to a landgrave; **-grafschaft** *f* landgraviate; **ℌgültig** *a.* valid (*or* legal) throughout the country; **-gut** *n* (country-)estate, country-seat; **-haus** *n* country-house *or* -residence, farm-house; **-häuschen** *n* small c.-house, cottage; **-heer** *n* — **-armee**; **-herrschaft** *f*: a) provincial gentry; b) manor; **-jäger** *m* obs. — Gendarm; **-jägermeister** *m* grand-master of the chase; **-junker** *m* — **-edelmann**, *b.s.* country-bumpkin; **-karte** *f* (geographical) map; **-karten-druck** Ⓣ *m* map-printing; **-kennung** ⚓ *f* landmark; **-kirche** *f* country-church (nicht zu verwechseln mit Landeskirche!); **-kreis** *m* (rural) district; **-krieg** *m* war on land; **ℌkundig** *a.* known all over the country, notorious; **-kutsche** *f* country-coach, stage-coach; **ℌläufig** *a.* customary in the (whole) country; s-e Le Redensart a current (*or* common) saying *or* phrase; **-leben** *n* country-life; **-lebend** ~ schildernd pastoral, bucolic (poem, poetry).

Ländler *m.* (⁶⁻) *m* Ⓜ Tanz: slow waltz.

Land-leute (²⁻⁶) *pl.* Ⓢ country-people *or* -folk, peasantry, F rustics *pl.*

ländlich (⁶⁻) *a.* Ⓢ **1.** (dem Lande ähnlich) countrylike; (außer der Stadt liegend) rural; (einfach, bäuerisch) rustic (*a.* ⊖ *arch.*), simple, countrylike, F countrified; Les Leben country-life. — **2.** (im Lande üblich): Sprichw. ℒ, sittlich (F *co.* ℒ, schändlich) every country has its (own) customs; in Rome (you must) do as the Romans do.

Ländlichkeit (⁶⁻) *f* Ⓢ countrylike (*or* rural) character *of a scenery, &c.*; rusticity (*or* rustic simplicity) *of persons, manners, &c.*

Land-liga (²...) *f* Ⓖ *pol.* hist. in Irland: land-league; **-linie** *tel. f* land-line; **-luft** *f* country-air; **-lust** *f* pleasures *pl.* of c.-life; **-macht** *f*: a) continental power; b) ⚔ land-forces *pl.*; **-mädchen** *n* country-girl *or* -lass, peasant-girl, young girl from the country; **-mann** *m* (*pl.* **-leute**, s. d.; nicht zu verwechseln mit Landsmann!) countryman, peasant, rustic; vgl. **-bauer**; **ℌmännisch** *a.* Ⓢ like a countryman, peasant-(*or* farmer-)like; **-mark** *f*: a) boundary of a country; b) territory; **-marke** ⚓ *f* (Kennzeichen, Kennung) landmark; **-marschall** *m*, *ehem.*: provincial marshal; **-miliz** ⚔ *f* provincial militia, *zu Pferde*: yeomanry; **-nähe** ⚓ *f* approach (*or* looming) of land, landfall; **-partie** *f* outing (*or* trip) in(to) the country; **-parzelle** *f* plot of land; **-pfarre** *f* country-parsonage *or* -vicarage; **-pfarrer** *m* c.-parson *or* -vicar; *chm.* **-pfleger** *m* governor (*or* prefect) of a province; **-plage** *f* universal plague, public calamity *or* nuisance; **-polizei** *f* rural police; **-pomeranze** F *f* (einfältiges Landmädchen) unsophisticated country-girl, F c.-miss; **-post** ✉ *f*: a) rural post; b) stage-coach; **-prediger** *m* — **-pfarrer**; **-rat** *m*: a) in Preußen: administrative head of a district (vereinigt etwa die Pflichten des Lord Lieutenant of the county u. des Sheriff); b) in der Schweiz: cantonal council; **ℌrätlich** *a.* referring to a Landrat (vgl. Landrat); **-ratte** *f*: a) *zo.* (*ant.* Wasserratte) (common) rat (*Mus decumanus*); b) ⚓ F (*ant.* Seeratte) landsman, F landlubber; **-recht** *n* civil code; das allgemeine ~ in England: Common Law; **ℌrechtlich** *a.* of (*or* concerning, according to) Common Law; **-regen** *m* continuous gentle rain spreading over a wide area, steady downpour; **-reise** *f*: a) journey by land, overland; b) journey (*or* trip) into the (*or* across) country; **-reiter** *m* — Gendarm; **-rente** *f* — Boden-r.; **-richter** *m* provincial judge; **-rücken** *m* ridge of hills *or* mountains; **-sasse**, **-sasse** *m*: a) inhabitant of a country; b) — Landsmann; c) peasant-proprietor, freeholder; **ℌsässig** *a.* settled (*or* resident) in a country.

Landschaft (⁶⁻) *f* Ⓢ **1.** province (of a country); (Bezirk) district, canton. — **2.** (Landstände) representative chamber (of a country). — **3.** rural outskirts *pl.*; die Stadt hat e-e triste ~ ... has rich (*or* fertile) surroundings. — **4.** künstlerisch: landscape, scenery.

Landschafter (⁶⁻⁻) *m* Ⓜ (Maler) landscape-painter; **~ei** (⁶⁻⁻⁻) *f* Ⓢ landscape-painting.

landschaftlich (⁶⁻⁻) *a.* Ⓢ **1.** provincial; Le Ausdrücke provincialisms *pl.* — **2.** landständig. — **3.** *paint.* (s. Landschaft 4): Le Bilder landscape-paintings *pl.*

Landschafts-fach (⁶⁻...) *n* Ⓣ *paint.* landscape(-painting); **-gärtnerei** *f* landscape-gardening; **-maler(ei)** *f*) *m* landscape-painter (-painting).

Land-scheide (²...) *f* Ⓖ — **-mark**; **-schildkröte** *f*, *zo.* land-tortoise *or* -turtle (*Testudo*); **-schlacht** ⚔ *f* battle on land; **-schnecken** *f pl.*: Ⓣ *geophila pl.*; **-schreiber** *m* clerk (*or* registrar) to a provincial court, in Engl.: clerk of sessions; **-schule** *f* (**-schul-lehrer**, **-schul-meister** *m*) country-(*or* village-)school(master); **-see** *m* inland lake; **-seuche** *f* epidemie (ravaging a country); **-sitz** *m* country-house *or* -seat, villa, *weniger* — **-gut**.

Lands-knecht ⚔ (²....) [nhd. 15. *jhdt.*] *m* Ⓢ (angeworbener Fußsoldat) lansquenet (*a.* Kartenspiel), *weniger* mercenary, hireling; **-mann** *m*, **-männin** *f*, *pl.* **-leute**: a) aus einem bestimmten Lande: was ist er für ein Landsmann? what countryman *is he*?, where does he come (*or* hail) from?; b) aus derselben Heimat: (fellow) countryman, *f* countrywoman; er ist Ihr Landsmann he is a countryman of yours; **-mannschaft** *f*: a) common nationality; b) (Verein von Landsleuten) association of fellow countrymen; c) auf Universitäten: association of students (from the same country).

Land-soldat ⚔ (²...) *m* Ⓢ soldier serving on land; **-spitze** *f* headland, neck of land, promontory, cape; **-stadt** *f*: a) country-town; b) inland (*or* continental) town; **-städtchen** *n* small c.-town; **-stand** *m*: die (alte) provincial diet, representative chamber of the province; **ℌständig**, **ℌständisch** *a.* Ⓢ concerning the provincial diet; Le Rechte *n. pl.*, Verfassung privileges *pl.*, constitution of the prov. diet; **-steuer** *f*: a) (heute gewöhnlich Staats-st.) general (a. government) taxes *pl.*; b) (Grundsteuer) land-tax; **-straße** *f*: a) highway, high-road, carriage-(*or* turnpike-)road, main road; b) overland route (*ant.* Seeweg); an der ~ gelegen by the road-side; **-strecke** *f* tract of land; **-strich** *m* — **-streicherei**; **ℌstreichend** *a.* vagrant, on the tramp; **-streicher(in** *f*) *m* vagrant, tramp, vagabond, *weniger* wayfarer; **-streicherei** *f* vagrancy; **-streifen** *m* strip of land; **-strich** *m* region, country, in pej. *sc.*: clime; vgl. **-strecke**; **-sturm** *m*: a) storm (*or* gale) on land (*ant.* Seesturm); b) a last reserve; general levy (of the people); *ehem.* (heute) landsturm; **ℌsturmpflichtig** ⚔ *a.* liable to serve in the landsturm; **-sturz** *m* land-slip.

Land-tag (²...) *m* Ⓖ dist., in Deutschland: diet of a (single) federal state; den ~ ausschreiben to convene (*or*

convoke) a diet; **=tags=abgeordnet(e)r** *m* (**=abſchied** *m*) member (adjournment) of a diet; **=tags=verhandlungen** *f/pl.* debates (or transactions) *pl.* of a diet; **=tiere** *n/pl. zo.* animals *pl.* living on land, ☙ terrestrial animals *pl.*; **=transport** 🚚 *m* conveyance by land; **=truppen** *pl.* landforces *pl.*

Landung ⚓ (ˇ⌣) *f* 🚢 disembarkation; vgl. landen III.

Landungs=armee ⚓ (ˇ⌣...) *f* 🚢, etwa: army ready to descend on the coast of the enemy; **=brücke** *f* landing-stage, jetty; **=damm** *m* quay; **=platz** *m*, **=ſtelle** *f* landing-place, pier; **=truppen** ⚔ *pl.* troops (ready) for landing.

Land=vögel (ˇ⌣...) *m/pl.* 🐦 *orn.*: ☙ terrestrial birds *pl.*; **=vogt** *m* = =pfleger; **=vogtei** *f* provincial government (-office); **=volk** *n* = =leute; **=wärts** *adv.* landward(s), towards land; ↕ ſteuern to make for land, to run inshore; **=weg** *m*: a) country-road; parochial road; b) overland route (*ant.* Seeweg); **=wehr** ⚔ *f*: a) (men of the) reserve, in Engl. auch: militia (-force), territorial army, berittene: yeomanry, auch: (deutſch) landwehr; b) (Befeſtigungen) defences *pl.* of the country; **=wehr=mann** *m* man of the reserve, militiaman; **=wein** *m* home-grown wine; **=welle** *f* undulated country; **=wind** ⚓ *m* land-breeze; **=wirt** *m* = =bauer; **=wirtſchaft** *f*: a) (o. *pl.*) = =bau; ~ treiben to carry on farming, to keep a farm; b) (mit *pl.*) (Beſitztum mit Ackerwirtſchaft) country-estate, rural property, farm; **↕wirtſchaftlich** *a.* agricultural, concerning husbandry; ↕e Gerätſchaften, Zwecke farming implements, purposes *pl.*; **=wohnung** *f* rural (or rustic) abode; **=zins** *m* rent of land; **=zunge** *f* tongue (or neck) of land, headland.

lang (ˇ) [ahd.: long: lt. *longus*] **I** *a.* 🚢(D2,7) **1.** long, von Menſchen ꝛc. auch: tall; etwas ↕ longish; entſetzlich ↕ endless (speech, &c.); einen Finger (eines Fingers) ↕ (of) the length of a finger; vier Meter ↕ four metres in length; einen Fuß ↕ (vgl. fuß↕) a (or one) foot long; die Länge ↕ at full length; vgl. Länge 1; gleich ↕ ſein to be equally long, to have the same length; zehn Fuß ↕ und vier Fuß breit ten feet by four; länger m. to make longer, to lengthen, *fig.* to prolong, to extend (vgl. breit 1 u. 4). — **2.** ſ. Bank[1] 3; Kochk. ↕e (verdünnte) Brühe: a) weak broth. F slops *pl.*; b) *fig.* ſ. Brühe 4; ↕e Finger m. to be long-fingered or light-fingered or F long in the fingers; vgl. Finger 1; ein ↕es Geſicht m. to make (or pull) a long face; einen ↕en Hals m. to crane forward; mit ↕en Händen long-handed, *zo.*: ☙ longimanous; mit ↕er Naſe abziehen to go away disappointed or disconcerted; der ↕en Rede kurzer Sinn iſt der ... to cut a long story short ...; Sport: Pferd ꝛc., das lange Strecken läuft long-distance runner; Sprichw. wer ↕ hat, läßt ↕ hängen rich people like to show off their finery; vgl. hangen 4. — **3.** zeitlich: vor ↕en Jahren many years ago or since; eine ↕e (langwierige) Krankheit a protracted illness; ↕er Tag jüdiſch = Verſöhnungsfeſt; den lieben, ↕en Tag the livelong day, all day long; eine ↕e, ewige Zeit an everlasting (or a long, long) time; er kommt auf längere Zeit he comes for a prolonged stay, he intends to stay for some time; ſo ſeid Ihr die längſte Zeit (lange genug) Abt hier geweſen (*BÜRGER*) you will not be abbot here much longer; in nicht zu ↕er Zeit ere (or before) long; ihm wird die Zeit ↕ time hangs heavy with him, he has much time on his hands; über kurz oder ↕ sooner or later; 🏦 Wechſel auf ↕e Sicht, auch: ↕er Wechſel long(-dated) bill, *pl. a.* longs. — **II ~e(s)** *n* 🚢 (oft klein geſchr.) **4.** ſ. breit II; des ↕en und breiten erzählen to tell with full particulars, to spin a long yarn, F *co.* to talk a donkey's hind-leg off. — **III** *adv.* **5.** örtlich: viele Meilen ↕ (weit) extending (or for) many miles; P den Fluß ↕ (entlang) along the river. — **6.** zeitlich (mehr gebr.: ↕e): drei Jahre ↕ for three years; nicht ↕e darauf a short time after(wards); viele Tage ↕ for many days together; ↕e bevor er kam long before he came; das hat nicht ↕e gedauert it did not last long; das iſt ſchon ↕e her that was a long time ago; ↕e hin a long time yet; noch ↕e nicht not for some time yet; anything but, far from; er iſt noch ↕e nicht fertig he has not nearly finished; (noch) auf lange hinaus for a long time (yet) to come; da können Sie (noch) ↕e warten, bis das ſich wieder bietet you will never have such an opportunity (or such a chance) again; ſo ↕e (als) // as long as //; ich kenne ihn ſchon viele Jahre ↕ I have known him these many years; ſeit ↕em for a long time (past), vgl. 11; wie ↕e lernen Sie Franzöſiſch? how long have you been learning French?; wie ↕e ſoll ich denn warten? how long am I to wait, indeed?; bis wie ↕e ſind Sie zu Hauſe? how long (or until what time) will you be at home? — **7.** Beiſpiele zum *comp.* u. *sup.*: ein(en) Tag länger one day more or longer; 1000 Jahre und länger a thousand years and more; je länger, je lieber the longer the better; ich habe es ſchon länger (ſeit einiger Zeit) bemerkt I have noticed it for some time (past); ich kann es nicht länger (mehr) verſchweigen I cannot keep it to myself any longer; wenn er es noch länger ſo macht if he goes on like this much longer; dieſer Mißbrauch hat am längſten gedauert ... will not last much longer. — **8.** Nachdruck gebend, oft nicht zu überſetzen, ſ. B. den muß man nicht erſt ↕e fragen you need not (trouble to) ask him first. — **9.** ↕e, bisw. a. längſt mit folgender *neg.* = bei weitem, ſ. B. er iſt ↕e nicht ſo geſchickt he is not nearly so clever. — **10.** (hinlänglich, ganz) F das iſt für uns ↕e genug that is quite sufficient for us. — **11. längſt** = ſeit langem, ſ. B. ich weiß es ↕ I have known it for a long time or while; ↕ vergangene Tage bygone days *pl.*, times long past (and gone); das iſt ↕ vorbei that ended (or ceased) a long time ago. — **12. längſtens** (ſpäteſtens) at the latest, (höchſtens) at the most.

...lang (...ˇ⌣) in Zſſgn.: fuß↕ a foot long; jahre↕ for years; lebe↕ for a lifetime.

lang=ährig ❦ (ˇ⌣...) *a.* 🐇 long-eared; **=arm=affe** *m* 🐒 *zo.* long-armed ape, gibbon (*Hylo'bates*); **↕armig** *a.* long-armed; **↕atmig** *a.* long-breathed, mſt *fig.* (lange dauernd) long-winded (speech, &c.), auch: prolix; **=atmigkeit** *f*, *fig.* bſd. der Rede: long-windedness, prolixity; **=baum** ⊙ *m* e-s Wagens: perch, pole; **=bein** *n* l.-legged person, F *co.* longshanks; **↕beinig** *a.* l.-legged or -shanked; ↕e Mücke, Schnake daddy-long-legs (*Tipula*); **=blätt(e)rig** ❦ *a.* l.-leaved, ☙ macrophyllous; **=bude'z** ⊙ *n*, *typ.* long twelves *pl.*

lange (ˇ⌣) *adv.* ſ. lang, bſd. 6, 8, 9, 10.

Länge (ˇ⌣) [length; *lang] *f* 🚢 **1.** length; (Größe) size, v. Perſonen a.: stature; der Garten hat 20 Meter in der (od. die) ~ ...is twenty metres long or in length; in die ~, der ~ nach ſpalten ꝛc. ... lengthways or lengthwise or longitudinally; et. nach der ~ und Breite ausmeſſen to measure the length and breadth of a th.; der ~ nach (od. lang) hinfallen to fall (one's) full length, F to go (down) sprawling; ⚔ der ~ nach beſchießen, beſtreichen to enfilade, to rake; ⊙ *typ.* den Zeilen die richtige ~ geben to adjust the lines; Sport, als Maß: das Pferd ſiegte mit zwei ~n the horse won by two lengths. — **2.** die ~ (Dauer) e-s Aufenthaltes the duration of one's stay or visit; auf die ~ for some (length of) time, in the out, in the long run; in die ~ ziehen to protract, draw out, prolong; e-e Erzählung ꝛc.: to spin out. — **3.** *pros.*, *gr.*: ~ e-r Silbe quantity (or length) of a syllable; ~ (lange Silbe) long (syllable). — **4.** ♀, *ast.*: geographiſche ~ longitude; unter 10° öſtlicher ~ at ten degrees East(ern) Longitude (a. *abbr.* E. L.); aſtronomiſche ~ celestial longitude.

Länge=holz (ˇ⌣...) ⊙ *n* 🍞 Bäckerei: rolling-pin; **↕lang** *adv.* (at) full length.

langen (ˇ⌣) [lang] 🍞 **I** *v/n.* (h.) **1.** (ausreichen) to suffice, to be sufficient or enough; das wird nicht weit ↕ it won't go far; ich kann damit nicht ↕ (auskommen) I cannot live (or keep myself) on that or F make it do. — **2.** nach etwas ↕ (die Hand ausſtrecken) to reach (or to stretch out one's hand) for a th.; in die (a. aus der) Schüſſel ↕ to take from (or out of) the dish; in die Taſche ↕ to put one's hand in(to) one's pocket (*fig.* bezahlen). — **II** *v/a.* **3.** (nach et. reichen) to seize (or grasp) with outstretched hand; aus der Schublade ↕ to fetch (or take) out of ...; ſie können ihn nicht ↕ they cannot get hold of him. — **4.** (faſſen und darreichen) to pass on, to hand.

längen (ä-) [lang] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* Ⓖ (länger m., ¨) **1.** (sich) ♀ to lengthen, extend, stretch, von Zeug *&c.* auch: ⊢ to give; Ⓒ den Teig ♀ (walzen) to roll. — **2.** ⚓ Tau ♀ (lostassen) to slacken a rope, to pay out more cable.

Längen·achse (ä-...) *f* Ⓖ longitudinal axis; **·ausdehnung** *f*, *phys.* linear dimension or expansion; **·bruch**, **·durchschnitt** *m* long. fracture, section; **·grad** *m* ♀ degree of longitude; **·kreis** *m* ♀, *ast.* circle of longitude, meridian; **·maß** *n* long (or linear) measure; **·messung** *f* measurement of lengths, linear measurement, ↄ longimetry; **·schnitt** *m* longitudinal section or incision; **·schwingung** *f* longitudinal oscillation; **·tal** *n* long. valley.

lang·entbehrt (ä-ə-) *a.* Ⓖ long missed.

Längen·uhr (ä-ə-) *f* Ⓖ longitude-watch, time-keeper, chronometer. [for.]

lang·erwünscht (ä-ə-) *a.* Ⓖ long wished

Lange·schläfer (ä-ə-) *m* — Langschläfer.

langezitieren Ⓒ (-ə-) [fr. *longueter* (*langer*)] *v/a.* Ⓖ Stickerei (ausziehen) to trim with points.

Lang·eweile (ä-)-ə) *f* Ⓖ weariness of mind, tediousness, boredom, ennui, (fr.) ennui; aus Lang(e)r)weile from (mere) dulness, by way of (a) pastime; ¨ empfinden, haben to feel bored or dull, to feel the time hang heavy or hang on hand; e-m die ¨ vertreiben to amuse (or entertain) a p.; sich (dat.) die ¨ vertreiben to pass away the (or to kill) time; *fig.* ihre Drohungen sind nicht für die ¨ (nutzlos) his threats are not meant as a joke. [long-stapled.]

lang·faserig Ⓒ (ä-ə-) *a.* Ⓖ (v. Baumwolle)

Lang·finger ⊢ (ä-...) *m* Ⓖ (Dieb) thief, pilferer, *pl.* a. long-fingered gentry; **·fingerig** *a.* Ⓖ: a) l.-fingered; b) *fig.* fond of pilfering; **·flügelig** *a.* long-winged, ↄ longipennate, macropterous, ...rous; **·füßig** *a.* long-footed, ↄ macropodous; **·geschwänzt** *a.* zo. l.-tailed, ↄ longicaudate, macrurous; **·gespitzt** *a.* gradually running to a point, ↓: ↄ acuminate, ...nose; **·gestielt** *a.* with a long stalk, l.-stalked; **·gestreckt** *a.* lying (or spread out) at full length; **·gewachsen** (or Mensch) *a.* (person) of tall stature; **·haarig** *a.* long-haired, Ⓒ Baumwolle: long-stapled; **·hals** *m* l.-necked person; **·halsig** *a.* l.-necked; **·händig** *a.* l.-handed, ↄ longimanous; **·her** *adv.* long ago; **·hin** *adv.* the (and away), for a long distance; **·jährig** *a.* of many years' standing or duration; **·er Freund** friend (whom one has known) for many years; **·e Freundschaft** friendship of long (or old) standing; **·hälsig** *a.* l.-lived, ↄ macrobiotic; **·lebigkeit** *f* longevity, ↄ macrobiosis.

länglich (ä-) *a.* Ⓖ oblongated, longish; [parts long as broad] oblong (*a.* ⊢, math.); **·herzförmig** ♦ *a.*: ↄ cordate-oblong; **·rund** *a.* oval, ♦ oblong-ovate.

Lang·mut ⊢ (-ä-) [Mutter] *f* long-suffering nature, forbearance, *pol. &c.* long-suffering; **¨ über sich gegen** (to show) indulgence to (towards); **·mütig** *a.* Ⓖ long-suffering, forbearing; adv. with forbearance; **·mütigkeit** *f* = ·mut; **·nasig** *a.* long-nosed.

Langobarde (ä-ə-) [bs. Langbart] *m* Ⓖ, **Langobardin** *f* Ⓖ, **langobardisch** (ä-ə-) *a.* Ⓖ *hist.* Longobard, Lombard.

Lang·ohr (ä-...) *m* Ⓖ (*n* Ⓢ)d. [⊢ nhd.]: a) long-eared person or animal; b) (Esel) (jack)ass, ⊢ long-ears; ↄ. Esel 2; **·ohrig** *a.* Ⓖ long-eared; **·rund** *a.* oval.

längs (ä) [Länge] *adv. u. prp.* (mit *dat.*, auch mit *gen.*) = entlang, *zB.* ♀ dem Flusse along (or following the course of) the river; ⚓ ♀ der Küste hinfahren to skirt (or hug) the coast.

langsam (ä-) [ahd.] *a.* Ⓖ **1.** slow, (träumig) tardy, ⊢ dawdling, easy-going, (schwerfällig) heavy; **·er Tod** lingering death; Ⓔ **·er Verkauf** slack sale; Sprichw. ♀ kommt auch ans Ziel slow and steady wins the race. — **2.** mit *verbs*: ♀ auffassen to be slow (or dull) of comprehension; ♀ geh(e)n to walk slowly or gently; **·er geh(e)n** to slacken (or moderate) one's pace; die Uhr geht zu ♀ the watch loses; er ist zu ♀ he is a slow-coach, he dawdles too much; **·er m.** to retard, to slacken, ⚓ to ease (the ship); ♀ sprechen to speak slowly, to be slow of speech; *ct.* ♀ tun, verrichten to be slow (or ⊢ too long) about a th.; Ⓔ von Waren: ♀ abgeh(e)n to go off slowly, to hang on hand. [slackening, retardation.]

Langsamer·werden (ä-ə-) *n* Ⓖ

Langsamkeit (ä-) *f* Ⓖ (↓langsam) slowness, tardiness; slackness; dulness.

Längs·beziehung (ä-ə-) *f* Genfilade.

lang·schattig (e Völker) (ä-...) *a.* Ⓖ: ↄ macrocism(s *pl.*); **·schiff** *n* Ⓖ arch. (der) (the) nave; **·schläfer** *m* *f* = person fond of sleep, lie-a-bed, long (or heavy) sleeper; **·schläferei** *f* excessive sleep (-ing), late rising; **·schnäbelig** *a.* orn.: ↄ longirostral; **·schnäbler** *m pl.* orn.: ↄ longirostres *pl.*; **·schöpfig** *a.* long-skirted; **·schwänzig** *a.* long-tailed; **·schwelle** *f* Ⓖ, ⊞ *&c.* longitudinal (sleeper). [incision.]

Längs·einschnitt (ä-ə-) = longitudinal

lang·sichtig (ä-ə-) *a.* Ⓖ: a) (= in the proper sense) long-sighted, ↄ presbytic (better: metatitic); b) ♦ *a.* Bohrer *&c.*: (= longer than) long-sighted.

Längs·richtung (ä-...) *f* Ⓖ longitudinal direction or sense; **·schnitt** *m* long. section; **·schwelle** ⊞ *f* string-piece, stringer; **·streifen** *m* long. stripe.

längst (ä) (sup. von lang) ↑ lang 2, 3, 11 (= bei weitem).

Längs·tal (ä-) *n* Ⓖ longitudinal valley.

längst·begraben (ä-...) *a.* Ⓖ dead and gone; **·bekannt** *a.* known long ago.

längstens (ä-) (adv. ↑ lang 2) = höchstens).

lang·stielig (ä-...) *a.* Ⓖ: a) with a long stalk or handle; b) ⊢ *fig.* = **·weilig**; **·stieligkeit** ⊢ *f* Ⓖ = **·weiligkeit**.

längst·lebend (ä-ə-) *a.* Ⓖ surviving; **¨·e(r)** *m* (*f*) Ⓖ survivor, longest liver.

Languste (...) [fr., ↑lat.] *f* Ⓖ *zo.* spiny lobster (*Palinurus vulgaris*).

Lang·weile (ä-...) *f* Ⓖ = Langeweile; **·weilen** Ⓖ *v/a.* (h.) Langeweile to weary, tire, bore (*zu* Tode out of one's life, to death); sich ♀ *v/refl.* to feel tedious or bored or dull; **·weilig** *a.* Ⓖ (↓Langeweile) wearisome, tedious, (verdrießlich) tiresome, *v.* Personen *a.*: heavy, humdrum, slow, *v.* Orten *a.*: dead-alive; **·er Mensch**, *adv.*: prosy fellow, bore; **·weiligkeit** *f* Ⓖ wearisome(some)ness, tediousness, heariness, dead-aliveness; **·welle** Ⓞ *f* Ⓜ = Damm; **·wied(e)** Ⓞ *f* = ·baum; **·wierig** *a.* Ⓖ long duration, long-lasting, lengthy; vgl. ·weilig; *path.* lingering, chronic; **·wierigkeit** *f* long duration, lengthiness, wearisomeness; **·zeher** *m*, *zo.*: ↄ macrodactyl(e); **·zeile** *f*, *pros.* long line, nhd. line of twelve syllables; **·ziehen** *n* lengthening out, elongation; **·zungig** *a.* long-tongued (*a. fig.*), *zo.*: ↄ macroglossate.

Lanolin Ⓒ (-ä-) [neult.] *n* Ⓖd. the lanolin, wool-fat. [lanthanum (La).]

Lanthan ↄ (-ä) [grch.] *n* Ⓖd. chem. metal.

Lanze (ä-) [mhd.; fr. *lance*; ⁹Flt.] *f* Ⓖ **1.** spear, ♘ lance (s. einlegen 4); e-n mit e-r brechen to break a lance (or to enter the lists) with a p. — **2.** eine Kompagnie von hundert (or der Bemannung) ... of a hundred lances. — **3.** Ⓒ Stellfang: harpoon.

Lanzen·brecher ♘ (ä-...) *m* Ⓖ man who tilts, (fig.) best (ing), tournament; **·eisen** *n* lance-head, spear-head; **·fähnchen**, **·fähnlein** *n*, **·flagge** *f* lance-pennon or -flag; **·fisch** *m*, *ich.*: ↄ acanthurus, ...rid; **·förmig** *a.* Ⓖ (-shaped) like a lance, spear-shaped, ↄ lanciform, ♦ lanceolate(d); **·gut** *n*, *zo.* = Lanzettfischchen; **·reiter** *m* lancer, uhlan; **·rennen** *n* = ·brechen; **·schaft** *m* shaft of a lance; **·schlange** *f* rat-tailed serpent (*Spilotes Sumichrasti*); **·schuh** *m* lance-rest or -bucket; **·spitze** *f* point of a lance, coll. = ·eisen; **·stechen** *n* = ·brechen; **·stich**, **·stoß** *m* thrust or wound inflicted) with a lance; **·tal** *m* = ·schaft; **·träger** *m* lance-bearer, lancer, spearman.

Lanzette (ä-) [fr. (dim. v. Lanze)] *f* Ⓖ surg. (*Instrument*) lancet.

Lanzett·en·fischer (ä-...) *m* Ⓖ *zo.* = ·fischchen; **·fischchen** *n* Ⓖ *zo.* (*Amphioxus lanceolatus*) lancelet.

lanzettförmig ♦ (ä-...) *a.* Ⓖ = ·lich; **·lich** ♦ *a.* Ⓖ lancet-shaped, ↄ lanceolate(d); **·stich** = prick with a lancet. [(-ä-) *a.* Ⓖ: ↄ lanceolate.

lanzettlich ♦ (-ä-) *a.* Ⓖ: ↄ lanceolate.

Laokoon (...) [grch.] *m* Ⓖ *fig.* (unjustified person) Laocoön.

lapidar (ä-) [lt.] *a.* Ⓖ lapidary.

Lapidar·schrift (ä-...) *f* Ⓖ = ·stil; **·stil** *m* Ⓖ (pithy) lapidary style.

Lappalie (ä-ə-) [nlat. ↓] *f* Ⓖ trifle, insignificant (or trifling, petty) matter; vgl. Kleinigkeit.

Läppchen (ä-) *n* Ⓖ (dim. zu Lappen) small rag; ♦, *anat.*: ↄ lobule, lobule.

Lappe (ä-) *m* Ⓖ, **Lappin** *f* Ⓖ (native) Laplander, native of Lapland.

lappen[1] (ä-) [nhd.; lag] *v/a.* u. *v/n.* Ⓖ (schlaff hängen) to lag, to sag.

lappen[2] (ä-) [↓Lappen] *v/a.* Ⓖ = p.p. ♦ = zu, gelappt, ↄ lobated.

Lappen[1] (ä-) [ahd.] *m* Ⓖ **1.** piece of cloth, (paper, sheet), (tongue, rag, *pl.* a. tatters; zum Putzen, Abstauben, Waschen, Flick·). — **2.** bank·, Papier·, Geld·) note, Am. bill; (Ausweis·) card; (Führer·) licence; (Schwimm·) certificate; (Schul·) report; (Zeugnis·) testimonial; (Schein) certificate; (Schuld·) bond; (Wechsel·) bill; (Zettel) slip; (Fetzen) rag, tatter; (Stoff·) piece; (Tuch·) cloth; (Leder·) piece of leather; (Stück) piece; (Stoff) material; (Tuch) cloth; (Leder) leather; (Papier) paper; (Pergament) parchment; (Blatt) leaf; (Seite) page; (Karte) card; (Brief) letter; (Zettel) slip; (Fetzen) rag, tatter; (Stoff·) piece; (Tuch·) cloth; (Leder·) piece of

Leine befeſtigte Streifen Leinwand od. Federn) toils *pl.*; F *fig.* e-m durch die ~ geh(e)n to escape (or bolt) from a p., to give a p. the slip. — 3. *anat.* (weicher Teil e-s inneren Organs): ♁ lobe (a. ♀); ♀ ſ. Samen-♀; *hunt.* ~ *pl.* (hängende Ohren) des Hundes flap-ears *pl.*

lappen³-artig (♁ᵕ...) *a.* ⊛ raglike, ragged, ♁ lobular, lobulate(d); **-beſen** *m* ⊛ mop; **-bildung** *f*: ♁ lob(ul)ation; **-decke** *f* patchwork quilt; **-fuß** *m*, *orn.* fin-foot, lobe-foot; **♀füßig** *a. orn.* fin-footed, lobe-footed, ♁ lobiped; **-jagd** *f* hunting with toils; **-muſchel** *f*, *zo.* chama; **-qualle** *f*, *zo.* nettle-fish, sea-nettle (*Acale'pha*).

Lapperei (♁ᵕ//) *f* ⊛ 1. (Flickerei) patching. — 2. (auch **Läpperei**) = Lappa'lie.

läppern (♁ᵕ) [nhd.; *lappen¹] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦa. 1. = lappen¹. — 2. a. **ſich** ♀ *v/refl.* to accumulate by degrees; es läppert ſich (durch kleine Ausgaben bald eine große Summe) zuſammen petty expenses soon sum (or run, F tot) up to a considerable amount.

Läpper-ſchulden F (♁ᵕ,♁ᵕ) *f/pl.* ⊛ petty (or trifling) debts.

lappicht (♁ᵕ) [Lappen³] *a.* ⊛ 1. (looking) like a rag, ragged. — 2. = lappig 1.

lappig (♁ᵕ) [Lappen³] *a.* ⊛ 1. (ſchlaff) limp, flabby, ♁ flaccid. — 2. (mit Lappen od. Flicken verſehen) patched (or pieced) together; (aus Lappen beſtehend) ragged, tattered. — 3. ♀, *zo.*: ♁ lob(ul)ate(d).

läppiſch (♁ᵕ) [zu mhd. *lappe* Laffe] *a.* ⊛ 1. (albern) silly, foolish, nonsensical; (abgeſchmackt) insipid, senseless; (kindiſch) childish, puerile; ♀e Reden *pl.*, ~es Zeug twaddle, rubbish, F stuff (and nonsense). — 2. (übermäßig weichlich) too effeminate, coddled; ♀er Menſch, oft: F milksop, molly(coddle).

Lapp-land ♀ (♁ᵕ) *npr/n.* ⓖx. (arktiſches Land) Lapland; **Lapp-länder(in** *f* ⊛) *m* ☺ Laplander, Lapp; **lapp-ländiſch** *a.* ⊛ Lappish, ...ic, of Lapland.

Lapſus (♁ᵕ) [lt. Ausgleiten] *m*, *inv.* *Lapsus ca'lami* slip of the pen; *Lapsus li'nguae* slip of the tongue.

Lärche ♀ (♁ᵕ; *Hom.* Lerche) [ahd.: larch; *lt. *lārīc-*] *f* ⊛ larch-tree or -fir (*Larix decī'dua*); **lärchen** *a.* ⊛ (D 9) larchen, of larch-wood.

Lärchen-baum (♁ᵕ...) ♀ *m* ⊛ = Lärche; **-holz** *n* zu Bahnſchwellen ꝛc.: larch(-tree) wood; **-pech** *n* pitch of the larch-tree; **-ſchwamm** ♀ *m* female agaric (*Poly'porus officina'lis*); **-tanne** ♀ *f* = Lärche.

Laren (♁ᵕ) [lt.] *pl. inv.* röm. Mth.: (Hausgötter) *lares*, household gods *pl.* (*a. fig.*).

larifari! (♁–//–) I *int.*: ♀! rubbish!, F stuff and nonsense!, (it's all) bosh! — II ~ *n* ⊛ (Unſinn) nonsense, twaddle.

Lärm (♁) [nhd.; *fr. *alarme*] *m* ⓦb. 1. noise, hubbub, racket, din, (Geſchrei) clamour, (Gepolter) uproar; (Unruhe) bustle, (Getümmel) tumult, row, riot, rioting; (Zank und Schlägerei) brawling; blinder ~ false alarm; großen ~ um et. machen to make a great stir (or fuss) about a th.; wozu all der ~? what is all this noise (or disturbance, row) about?; lauten ~ m. F to kick up a great row or shindy; Sprichw. viel ~ um nichts much ado about nothing (auch Titel eines Luſtſpiels von *SH.*). — 2. ~ blaſen, läuten, ſchlagen to give (or sound) the alarm.

Lärm-apparat ⊙ (♁...) *m* ☎ alar(u)m; **-bläſer** *m* = Lärmmacher b.

lärmen (♁ᵕ) ⊛ I *v/n.* (h.) to be noisy, to make (much) noise, F to kick up a row, (ſchreien) to shout, to clamour; ♀d noisy, uproarious, tumultuous. — II *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n wach ♀ to waken (or rouse) a p. with noise or shouting. — III ~ *n* (*m*) ⊛ = Lärm.

Lärmer (♁ᵕ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ noisy (or blustering, riotous) person, brawler, rioter, roisterer.

Lärm-glocke (♁...) *f* ⊛ alarm-bell, tocsin; **-kanone** *f* al.-gun; **-macher** *m*: a) noisy person; b) alarmist; **-platz** ⚔ *m* al.-post; **-ſchuß** *m*, **-trommel** *f* ⚔ al.-shot, -drum; **-zeichen** *n* alarm-signal.

Lärvchen (♁ᵕ) [Larve 2, *dim.*] *n* ⊛ little mask; ſ. Larve 2.

Larve (♁ᵕ) [nhd.; *lt. *lārva* Geſpenſt] *f* ⊛ 1. mask; e-m die ~ abziehen to unmask a p. — 2. (Geſicht, bſd. ein hübſches) (pretty) face, (nice) features *pl.*; oft im *dim.*: jedes hübſche Lärvchen every pretty (or good-looking, nice-looking) face or girl. — 3. ~n *pl.* (Geſpenſter) larvæ, F bogies *pl.*; unter ~n (Untieren) die einzig fühlende Bruſt (*SCH.*) 'mid monsters the only feeling breast. — 4. *ent.* (Inſekten 2) larva, grub, ♁ eruca.

larven-ähnlich (♁ᵕ...) *a.* ⊛ *zo.*: ♁ larviform; **-blütler** ♀ *m* ⊛ personate flower; **-geſicht** *n*: a) masked face or person; b) ugly (or plain-looking, lantern-jawed) person, F fright; **-taucher** *m*, *orn.* mormon, coulter-neb, common puffin (*Mormon a'rctica*); **♀tötend** *a. zo.*: ♁ erucivorous.

Laryngoſkop ♁ (ᵕ⏑⏑ˡ) [grch.] *n* ⓜd. *med.* (Kehlkopfſpiegel) laryngoscope.

las (ˡ) 1. u. 3. Perſon *ind. impf.* v. leſen.

laſch ↖, P (ˡ) [nhd.] *a.* ⊛ lax, limp, loose, flabby (= ſchlaff).

Laſche ⊖ (♁ᵕ) [ndd. Lappen] *f* ⊛ (Verbindungsſtück) 🚂 fish(ing)-plate; ⚓, ⊙ sypher-joint; Schneiderei: a) (Zwickel) gusset; b) (Klappe e-r Taſche) flap; Schuhmacherei: latchet; Zimmerei: groove for joining (or lashing) timber.

laſchen (♁ᵕ) *v/a.* ⊛ 1. *for.* (anlaſchen) to blaze. — 2. ⊖ (mit einer Laſche verſehen): Beinkleider ♀ to provide ... with flaps, Schuhe: to put latchets on; Hölzer: to join (or lash) timber by means of grooves; ⚓ to sling, to lash.

Laſchheit (♁-) *f* ⊛ (ſ. laſch) laxity.

Laſe *provc.* (ˡ) [ndd.] *f* ⊛ (Krug) pitcher.

läſe (ˡᵘ) 1. u. 3. Perſon *subj. impf.* v. leſen.

Laſer-kraut ♀ (ᵘ...) [lt.] *n* ⊛ laserwort (*Laserpi'tium*); **-ſaft** *m*, *pharm.* laser, ♁ asafoetida.

laſieren ⊖ (ᵕˡᵘ) [Laſur] *v/a.* ⊛ = glaſieren; **Laſier-farbe** *f* = Laſur.

Läſion ♁ (-(ᵕ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ *path.* (Verletzung) injury, ♁ lesion.

Laskare ⚓ (ᵕˡᵘ) [ar. *el asker* der Soldat] *m* ⊛ (oſtind. Matroſe) lascar.

laß¹ (ˡ) *imper.* von laſſen.

laß² ↖ (ˡ) [ahd.] *a.* ⊛ (D 10) = läſſig.

Laß-baum (ˢ...) *m* ⊛ *for.* stand; ehm. **-becken** *n*, *surg.* bleeding-basin; **-beſitz** *m* = -gut; **-beſitzer** *m* leaseholder.

Laſſe (ᵕ) *m* ⊛ (Höriger) bondman.

laſſen (ᵕ) [ahd.: let] ⓦa. I *v/aux.* mit *inf.* 1. (geſtatten) to let, to allow to, to permit; (nicht hindern) not to prevent from (doing a th.); (leiden, dulden) to suffer (or tolerate) a th. (to be done); ſ. belehren 2; eine Lampe brennen ♀ to keep a lamp burning; ♀ Sie ſich erzählen // let me (or I must) tell you //; ſ. fahren 2, gehen 5, gelten 2; ich laſſe ihn grüßen I wish to be (kindly) remembered to him; ſ. handeln 2, hangen 4, hören 2 und 8; laß einmal hören! let me hear what you have to say!; laß ihn kommen! let him come!; wir ♀ ihn das Buch leſen we allow him to (or we let him) read the book; ♀ Sie mich nur machen! let me manage it!; ich laſſe ihn reden I let him talk; et. ſehen ♀ to show a th.; ſich vor einem ſehen ♀ to present o.s. before a p.; vermuten ♀, daß // to give rise to a belief that //, to cause a suspicion that //; wir ♀ ihm eine glückliche Reiſe wünſchen will you wish him from us a safe journey (out). — 2. (bewirken) to make, to cause to (be done), to have (done); der König ließ ſie vor ſich bringen the king ordered them to be (or had them) brought before him; ich ließ die Sachen zu ihm bringen I had ... taken to him; fliegen ♀ to let fly, Drachen ꝛc.: to fly; ♀ Sie den Arzt holen send for the doctor; er läßt ſich (*dat.*) einen Rock machen he has a coat made; ich habe ihn eine Seite leſen ♀ (ſt. *p.p.* gelaſſen) I have made him read ...; ich habe mir ſagen ♀ (erfahren) I have been told, I have heard; e-n et. tun ♀ to make a p. do a th. — 3. *v/refl.*: es läßt **ſich** nicht beſchreiben it defies description, it is indescribable; Gold läßt ſich dehnen ... is capable of expansion, ... is tensile; das läßt ſich denken I should think so; wie ſich denken läßt as may (easily) be imagined; das läßt ſich von ihm erwarten that is the least one may expect from him; der Käſe läßt ſich kaum eſſen ... is hardly eatable; Gründe, die ſich hören ♀ plausible reasons *pl.*; es läßt ſich nicht leugnen, daß // it cannot be denied (or it is undeniable, indisputable) that //; lobend: dieſe Zigarren ♀ ſich rauchen these cigars are (something) worth smoking, ſchwächer: they are good (enough) to smoke; die Zigarren ♀ ſich nicht rauchen the cigars are not fit to smoke; darüber läßt (od. ließe) ſich weiter reden that admits of further discussion; das läßt ſich beſſer ſagen als tun that is more easily said than done; ſie ♀ ſich leicht ſchrecken they are easily frightened; hier läßt ſich's gut ſitzen it's very pleasant sitting here; er läßt ſich nicht mit Füßen treten he won't be trampled upon; das Bier läßt ſich kaum trinken ... is hardly drinkable; ein Knall ließ ſich vernehmen a report could

be heard; es ließe ſich wetten, daß // one might lay a wager that //; das Wort läßt ſich nicht überſetzen ... is not translatable. — **4. ſein** 2: et. ſein (es. bleiben) 2 (unterlaſſen) to abstain from (doing) a th., to omit (doing) a th.; 2 Sie das (ſein)! drop that!, don't think of it (any) more!, **bedeut.** leave it alone!; F u. P e-n ſein (in Ruh) 2 to let (or leave) a p. alone, F to let a p. be. — **5.** in Redensarten mit refl. pron. (ſich wie p überſetzen): ſie 2 ſich (dat.) nicht abgehen they don't stint (or pinch) themselves in anything; ſich (dat.) et. beigehen, einfallen 2 to dismiss a th., F to get an idea into one's head; 2 Sie ſich belehren! be advised!; i. gefallen² 3, gefallen I; ich werde mir das geſagt ſein 2 I will take it to heart; er ließ ſich nichts merken he did not show it; das hätte ich mir nicht nehmen 2 I should never have dreamt of such a th.; ſich keine Mühe verdrießen 2 to spare no trouble; ſich die Zeit denn vergehen 2 to take no further pleasure in a th. — **6.** (geben, ſo verſtehe) der Dichter läßt die Helden in der Fremde even the poet represents ... as wandering in foreign lands; Romanſchriftſteller 2 ihre Heldinnen gern faſt jede Woche in Ohnmacht fallen novelists are prone to let (or make) their heroines faint once a week; 2 ihn durch ſeine Leute ſagen, er ſei nicht zu Hauſe tell (or bid) the servants say he is not at home; 2 ihn ſeine Worte nicht gereuen let his words not grieve him; 2 ihn ſeine Worte nicht verdrießen not to mind what he said; 2 ihn ſeine Worte nicht gereuen not to repent of what he said

Laſter-höhle (ˢ⌣…) *f* ㊞ den of iniquity; **-knecht** *m* slave to vice; **-leben** *n* life of depravity.

läſterlich (ˢ⌣⌣) [mhd.] *a.* ㊞ **1.** (v. läſtern) slanderous, defamatory, calumnious, abusive; (gottes-)♀ blasphemous; (gottlos) wicked. — **2.** (ſchändlich) infamous, disgraceful, scandalous.

Läſter-maul (ˢ⌣ˌ) *n* ㊞ slanderous tongue, scandal-monger, slanderer.

läſtern (ˢ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊎a.: e-n ♀, auch von e-m ♀ to slander (or defame, revile) a p., to speak ill of a p., (anſchwärzen) to backbite; (ſchmähen) to abuse, to cry (or run) down; den Namen Gottes ♀, (wider) Gott ♀ to speak (or utter) blasphemy, to blaspheme. — **II** ~ *n* ㊊ = Läſterung.

Läſter-rede (ˢ⌣…) *f* ㊞ slanderous (or defamatory) language; weitS. = Läſterung; **-ſchrift** *f* libel(lous pamphlet), lampoon; **-ſchule** *f* school for scandal (urſpr. Luſtſpiel v. *Sheridan*); **-ſucht** *f* love for scandal; **♀ſüchtig** *a.* ㊞ fond of scandal, slanderous.

Läſter-tat (ˢ⌣ˌ) *f* ㊞ infamous action, heinous deed, (villainous) crime.

Läſterung (ˢ⌣⌣) *f* ㊞ (v. läſtern) slander (-ing), defamation, abuse, blasphemy.

laſter-voll (ˢ⌣ˌˢ) *a.* ㊞ depraved, vicious.

Läſter-wort (ˢ⌣…) *n* ㊞ slander(ous remark), invective, gegen Gott: blasphemy; **-zunge** *f* slanderous tongue.

Laſt-eſel (ˢ…) *n* ㊞ = Packeſel; **-fracht** ⚓ *f* freight(age) per ton; **-fuhre** *f* (heavy) goods-van; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* ㊒ tonnage, duty per ton.

laſtig ⚓ (ˢ⌣) *a.* ㊞ (ladungsfähig) meiſt in Zſſgn, z.B. zwei-Leſ Schiff ship carrying (or with a burden of) two loads.

läſtig (ˢ⌣) [Laſt] *a.* ㊞ burdensome, onerous, (beſchwerlich) troublesome, (verdrießlich) bothersome, irksome; (ermüdend) wearisome, fatiguing; (verhaßt) hateful; e-m ♀ fallen od. w. to become a burden (or trouble) to a p., to bore a p.; **~keit** *f* ㊞ burdensomeness, troublesomeness, irksomeness.

Laſtigkeit ⚓ (ˢ⌣ˌ) *f* ㊞ (Ladefähigkeit) ship's tonnage or burden or capacity.

Laſt-kahn ⚓ (ˢ…) *m* ㊞ lighter; **-pferd** *n* pack- (or sumpter-)horse; **-ſchiff** ⚓ *n* transport-ship; **-tier** *n* beast of burden; wie ein ~ arbeiten to drudge, F to work like a nigger, to fag; **-träger** *m* porter, carrier of parcels, &c.; **-vieh** *n* beast(s *pl.*) of burden; **-wagen** *m* = -fuhre; **-zug** 🚂 *m* goods-train.

Laſur (ˌˢ) [mlt.; *perſ.* ♆ Minen v. Ladſchward] **I** (⸸ od. *poet.* a. ˢ⌣) *m* ㊎d. **1.** *min.* = Laſurſtein. — **II** *f* ㊞ *paint.* **2.** (Läſterung) colouring blue. — **3.** (~farbe) transparent blue coating; vgl. ~blau.

Laſur-blau (ˌˢ…) *n* ㊞ *paint.* ultramarine, holländiſches: Dutch blue; **♀blau** *a.* ㊞ azure, deep sky-blue; **-farbe** *f*: a) = -blau; b) (durchſcheinende Farbe) transparent colour; **♀farben** *a.* = ♀blau; **-ſtein** *m*, *min.*, *paint.* azure-stone, ♂ (lt.) (lapis) lazuli, azurite.

Lätare (-ˢ⌣) [lt. freue dich!] nur in: Sonntag ~ (4. Faſtenſonntag) Lætare(Sunday).

Latein (ˌˢ) [lt. *lati'num*] *n* ㊎d. Latin (language or tongue); Ciceronianiſches ~ Ciceronian Latin; ſ. Küchenlatein; *fig.* mit ſ-m ~ zu Ende ſein (nicht weiter können) to be at one's wits' end or at a standstill or F at a nonplus.

Lateiner (ˌˢ⌣) *m* ㊊ **1.** *m/pl.*: a) (Bewohner des alten La'tium) Latini *pl.*; b) (Völker des Weſtens in den Kreuzzügen) Latin nations *pl.* — **2.** (ſ. der Latein kennt, ſpricht) Latinist.

lateiniſch (ˌˢ⌣) [ahd., *lt.] *a.* ㊞ **1.** Latin; die Le Sprache, das ~(e) *n* ㊎ the Latin tongue, Latin; Le Brocken scraps *pl.* of Latin; ⚓ Les Segel lateen; Le Volksſprache low Latin. — **2.** Le Buchſtaben: a) Latin character(s *pl.*); b) ⊙ *typ.* Roman (type or letters *pl.*) (= Antiqua); italics *pl.* (= Kurſiv).

latein-los* (ˌˢ-) *a.* ㊞: lateinloſe Schule school in which no Latin is taught.

Latein-ſchule (ˌˢˌˢ⌣) *f* ㊞ grammar-school.

latent (⌣ˢ) [lt.] *a.* ㊞ *phys.* (gebunden) latent (heat, &c.).

Laterne (⌣ˢ⌣) [mhd.; *lt. *lanterna*] *f* ㊞ **1.** lantern; (Straßen-)~ street-lamp. — **2.** *arch.* (durchbrochenes Türmchen) lantern, skylight turret.

Latern(en)-anſtecker (⌣ˢ(⌣)…) *m* ㊎, **-anzünder** *m* lamplighter; **-arm** *m* lantern-crank; **-bank** ⊙ *f* Spinnerei: can-(roving) frame; **-eiſen** ⚓ *n* lantern-braces *pl.*; **-fabrikant** *m* lantern-maker; **-halter** *m* am Fahrrad lamp-bracket; **-pfahl** *m* lamppost; am ~e aufhängen to hang (or string) up at a lamppost; **-träger** *m*: a) Perſon: lantern-bearer; b) = -pfahl; c) *ent.* lantern-fly (*Fu'lgora lanterna'ria*).

Latier-baum (ˌˢˌˢ) *m* ㊞ wagerecht zwiſchen den Pferdeſtänden: stable-bar.

Latiner (ˌˢ⌣) *m/pl.* ㊊ = Lateiner I a.

latiniſch (ˌˢ⌣) [lt.] *a.* ㊞ of Latium.

latiniſieren (⌣⌣ˢ⌣) *v/a.* ㊑ to Latinize.

Latiniſmus ♂ (⌣⌣ˢ) [lt.] *m* ㊒ (lateiniſche Spracheigentümlichkeit) Latinism.

Latiniſt (⌣ˢ) *m* ㊎ (Forſcher od. Kenner des Lateiniſchen) Latinist.

Latinität (⌣⌣ˢ) *f* ㊞ (lateiniſcher Stil) Latinity.

Lätitia (-ˌtſ(⌣)) [lt. Freude] *npr/f.* ㊗α.㊗β. Letitia, Lettice.

Latitudinari-er (-⌣⌣ˢ(⌣)) [neu-lt.] *m* ㊎ (Nichtſtrenger, Gemäßigter) latitudinarian (a. *eccl.*); one of broad principles.

Latrine (-ˢ⌣) [lt.] *f* ㊞ = Abtritt 2.

Latſch F (ˢ) *m* ㊎a., **~e¹** *m* ㊞ (ſchlaffer Menſch) lackadaisical fellow.

Latſche² (ˌˢ⌣) *f* ㊞ **1.** (Lappenſchuh) shoe (or slipper) down at the heels. — **2.** (plumper Fuß, z.B. des Bären) shaggy foot. — **3.** F *fig.* (ſchlumpiges Weib) sloven(ly woman) — **4.** 🚂, ⊙, *arch.* (Unterlage) foundation, patten of a rail, &c.

Latſche³ ♀ (ˌˢ⌣) *f* ㊞ (Krummholzkiefer) dwarf-pine (*Pinus Mughus*).

latſchen (ˌˢ⌣) *v/n.* (h.) ㊑ to have a slouching gait, to shuffle along.

Latſchen-öl ⊙ (ˌˢˌˢ) *n* ㊞ templin-oil.

Latſch-gang (ˌˢ) *m* ㊞ (v. latſchen) shuffling (or slouching) gait.

latſchig (ˌˢ⌣) *a.* ㊞ with a shuffling (or slouching) gait; (ſchlumpig) slovenly, slipshod; (ſchlaff) lackadaisical.

Latte (ˢ⌣) [ahd.: lath] *f* ㊞ **1.** ⊙ *carp.*, &c. lath; mit ~n beſchlagen to lath, to board. — **2.** *for.* (ſchlanker Schößling) slender shoot, young tree; F *fig.* (aufgeſchoſſene Perſon) = Latſch. — **3.** P *fig.* der Kerl iſt dumm wie eine ~ he is a blockhead(ed fellow).

latten ⊙ (ˢ⌣) *v/a.* ㊎ = belatten.

latten-artig (ˢ⌣…) *a.* ㊞ (shaped) like a lath; **-gitter** *n* ㊞ lattice-work, trellis-work; **-holz** *n* lath-wood; **-kiſte** *f* crate; **-nagel** *m* lath-nail; **-reißer** ⊙ *m* lath-splitter; **-verſchlag** *m* partition made of laths or lattice-work; **-werk** *n* lath- (or lattice-)work; **-zaun** *m* fence made of laths, wooden fence or paling.

Lattich ♀ (ˢ⌣) [ahd.: lettuce; *lt. *lactu'ca f*] *m* ㊎d. lettuce (*Lactu'ca*).

Lattich-ſalat (ˢ⌣…) *m* ㊞ garden lettuce (*Lactu'ca sati'va*); **-ſäure** *f*, *chm.*: ♂ lactucic acid (aus *Lactu'ca viro'sa*).

Latt-nagel (ˢˌˢ⌣) = Lattennagel.

Latwerge (⌣ˢ⌣) [mhd.; *lt. *elect(u)a'rium n*] *f* ㊒ *pharm.*: ♂ electuary.

Latz (ˢ) [it. *laccio*] *m* ㊎(Ⓣ)a. **1.** = Bruſtlatz. — **2.** von Kindern: a) bib; b) (Schürzchen) pinafore. — **3.** a) (Klappe über e-r Tasche, an Mützen) flap; b) = Hoſenlatz.

Lätzchen (ˢ⌣) *n* ㊒ *dim.* = Latz 2.

Latz-ſchürze (ˢˌˢ⌣) *f* ㊞ = Latz 2b.

lau (ˌ) [ahd.] *a.* ㊞ lukewarm (a. *fig.*), tepid; von der Luft: genial; *fig.* (gleichgültig) indifferent; half-hearted; ♀ w. to grow lukewarm, *fig.* a.: to cool down (in one's ardour).

Laub (ˌ) [ahd.: leaf] *n* ㊎(②)c. foliage of a tree; die Bäume bedecken ſich mit (verlieren ihr) ~ … put on (shed) their leaves or foliage; vom Vieh und Wilde: das ~ abnagen to browse.

laub-ähnlich ♀ (ˌ…) *a.* ㊞, **♀artig** ♀ *a.* leaf-like, ♂ foliaceous, phylloid; von Lebermoosen: mit ♀artigem Thallus: ♂ frondose; **-baum** *m* ㊞ tree with (green) foliage; **♀bekränzt** *a.* (*scil.* Lumkränzt) wreathed in foliage, leaf clad; **-dach** *n* leafy roof, canopy of leaves.

Laube (ˌᵕ) [ahd.; *Laub] *f* ㊒ **1.** = Gartenlaube. — **2.** *arch.* (Vorhalle) hall, porch; (Säulengang) portico, (Bogengang) arcade.

Lauben (ˌᵕ) *m* ㊗ *ichth.* (Art Weißfiſch) bleak (*Albu'rnus lu'cidus*).

Lauben-dach (ˌᵕ…) *n* ㊞ roof (or top) of an arbour; **-gang** *m*: a) arboured walk; b) arcade. — Vgl. a. Laub-…

Lauber-hütte (ˌᵕˌᵕ) = Laubhütte.

Laub-fall (ˌᵕ…) *m* ㊞ fall of the leaf, ♂ defoliation; **-flechte** ♀ *f*: ♂ frondous lichen; **♀förmig** *a.* ㊞ = ♀ähnlich; **-froſch** *m*, *zo.* green- (or tree-)frog (*Hyla arbo'rea*); *fig.* = Jäger; **-futter** *n* des Viehs: (green) leaves *pl.* used as fodder; **-gehänge**, **-gewinde** *n* festoons, (green) garlands *pl.*; **-holz** *n*, *for.* foliage- (♂ foliaceous) trees *pl.* (*ant.* Nadelholz); **-hütte** *f*: a) arbour clad with foliage; b) der Juden: tabernacle; **-hütten-feſt** *n* feast of (the) tabernacles.

laubicht, mft **laubig** (ˌᵕ) *a.* ㊞ **1.** (belaubt) in (full) leaf, leafy, covered with leaves, clad in foliage. — **2.** ♀ foliaceous.

Laub-knoſpe (ˌᵕ…) ♀ *f* ㊞ leaf-bud; **♀los** *a.* ㊞ without foliage, leafless; **-mooſe** ♀ *n/pl.*: ♂ frondiferous mosses, musci *pl.*; **♀reich** *a.* leafy, full of leaves; **-ſäge** ⊙ *f* fret- (or compass-)saw; **-ſäge-arbeiten** *f/pl.* fret-saw work; **-ſänger** *m*, *orn.*

[illegible] [illegible] [illegible] [

Lauferei (-ˇ⌣ˈ) *f* ⓖ much running (about); viel ~ von et. haben, oft: F to be kept on the move by a th.; einem unnütze ~en machen, verursachen to send a p. on a great many useless commissions or F on a goose-chase.

Läufer=livree (ˈ⌣...) *f* ⓖ runner's (weitS. footman's) livery; **=mühle** ⚒ *f* vertical mill; **=ſtein** ⚙ *m* Müllerei: running stone, runner, upper millstone; **=ſtoff** *m*, **=zeug** *n* cloth (or stuff) for stair-carpets; **=zug** *m* Schachſpiel: move with (or of) the bishop.

Lauf=feuer (ˈ...) *n* ⓖ: a) (Feuer von in langer Linie geſtreutem Schießpulver) train of powder; *fig.* die Nachricht verbreitete ſich wie ein ~ ... like wild fire or with lightning-speed; b) ⚔ (Abfeuern der Gewehre in raſcher Reihenfolge) running fire; **=fläche** 🚂 *f* e-r Schiene: upper surface; **=füße** *m/pl. orn.* feet *pl.* for running, ⁂ cursorial feet *pl.*; **=getriebe** ⚙ *n*, *mach.* sun-and-planet wheel; **=gewicht** ⚙ *n* e-r Brückenwage: sliding poise or weight; **=graben** ⚔ *m*, *frt.* trench, entrenchment; **=gräben** *pl.*, oft: approaches *pl.*; **=hund** *m*, *hunt.* fast running hound.

läufig (ˇ⌣) **1.** (a. **läufiſch**) [laufen 12] *a.* ⓖ hot, ruttish. — **2.** in Zſſgn, z.B. bei=, land=, weit=läufig.

Lauf=jagen (ˈ...) *n* ⓖ *hunt.* coursing, hunting with hounds; **=junge** *m* = **=burſche**; **=käfer** *m*, *ent.*: ⁂ carabid(an), caraboid; **=karren** ⚒ *m* miner's truck; **=kran** ⚙ *m*, *mach.* travelling-crane; **=kugel** *f*, *hunt.* small bullet; **=kunde** ⓖ *m* F chance customer; **=mündung** ⚙ u. ⚔ *f* mouth of the cannon, &c.; **=paß** *m*, *iro.* dismissal, F sack, P kick-out; e-m den ~ geben to dismiss a p., to turn a p. away or off, F to give a p. the sack; **=rädchen** ⚙ *n* an Möbeln: caster; **=riemen** ⚙ *m*, *mach.* driving-belt, endless strap; **=rolle** *f*, *elect.* trolley; **=ſchicht** ⚙ *f*, *arch.* stretching-course; **=ſchiene** 🚂 *f* flat rail; **=ſchloß** ⚙ *n* shutter-latch; **=ſchreiben** *n* ✉ circular letter; **=ſchritt** *m* run, ⚔ double-quick (pace or step); **=ſchütz(e)** *m*, *hunt.* huntsman who shoots game whilst running; **=ſpiel** *n* racing-sport or -game; **=ſtuhl** *m* = **=wagen.** [laufen.]

läufſt 2., **läuft** (ˈ) 3. Perſon *sg. pres. ind. v.*

Lauft (ˈ) [ahd.] *m* ⓞb. **1.** ⅋ *hunt.* = Lauf 5. — **2.** mſt *pl.* ſ. Zeitläufte *pl.*

Lauf=teppich (ˈ...) *m* ⓖ = Läufer 2b; **=treppe** *f* backstairs *pl.*, private staircase; **=vögel** *m/pl. orn.* coursers (*Cursо'res*); **=wagen** *m* für Kinder: go-cart, mail-cart; **=werk** *n* e-r Uhr: movement, works *pl.*; **=zeit** *f*: a) *zo.* (Brunft) rut- (or running-)time; b) ❦ time which a bill has to run; **=zettel** *m*: a) ✉ = =ſchreiben; b) für Boten: list of errands or commissions; c) ⅋ = =paß.

Laug=... (ˈ...) ⓖ = Laugen=...

Lauge (ˇ⌣) [ahd.: lye] *f* ⓖ lye, ⁂ lixivium; *fig.* die ~ ſeines Spottes, Witzes his biting sarcasm, his caustic wit; einem den Kopf mit ſcharfer ~ waſchen to call a p. over the coals, to give a p. a sharp reprimand.

Lauge=... (ˈ⌣...) ⓖ = Laugen=...

laugen (ˇ⌣) ⓖ **I** *v/a.* to soak (or steep) in lye or soda-water, to lixiviate. — **II** *v/n.* (h.): das Faß laugt ... gives a flavour to the wine, &c. — **III** ~ *n* ⓖ *chm.* u. ⚙ lixiviation; *metall.* extraction(-work).

laugen=artig (ˈ⌣...) *a.* ⓖ *chm.* u. ⚙: lixivial, alkaline; **=aſche** *f* ⓖ alkaline ashes *pl.*; **=bad** *n* alkaline bath or liquor; **=blume** ❦ *f* buck's-horn (*Co'tula coronopifo'lia*); **=bürſte** *f*, *typ.* lye-brush; **=bütte** *f*, **=faß** *n*: a) lye-vat, leaching-vat, zum Waſchen: soda-water tub; b) *metall.* dissolving-vat.

laugenhaft (ˇ⌣⌣), **laugicht, laugig** (ˇ⌣) *a* ⓖ lixivial (= laugen=artig).

Laugen=ſalz (ˈ⌣...) *n* ⓖ alkaline salt; **=waſſer** *n* lye, soda-water for soaking.

Lauheit (ˈ-), **Lauigkeit** (ˈ⌣-) *f* ⓖ (ſ. lau) lukewarmness (a. *fig.*), tepidity; *fig.* auch: indifference, indifferentism; half-heartedness.

lauich (ˈ⌣) *a.* ⓖ somewhat lukewarm.

Laune (ˈ⌣) [mhd.; *lt. *lū'na* Mond(wechſel)] *f* ⓖ **1.** humour, frame of mind; in guter, ſchlechter ~ in a good, bad humour or temper; bei luſtiger ~ ſein to be in a merry mood; ich bin nicht in der ~ zu ſchreiben I am not (or I do not feel) in the humour (or vein) for writing. — **2.** mſt *b.s.* (Grille) caprice, freak, whim, fancy; ſie hat heute ihre ~ she is cross (or ill-tempered) to-day; ſobald ihn die ~ anwandelt when (ever) the fit takes him. [*p.p.* gelaunt, ſ. bs.]

launen ⅋ (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ, faſt nur gbr. im

launenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ (ſ. Laune 2) capricious, whimsical, full of whims and fancies, fanciful; wayward; (wetterwendiſch) changeable, uncertain; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ⓖ capriciousness, whimsicality; waywardness.

launig (ˈ⌣) *a.* ⓖ (ſtets *g.s.*; vgl. launiſch) humorous; (kurzweilig) entertaining, (komiſch) comical, droll, funny; **~keit** *f* (ˈ⌣-) ⓖ humorousness; drollness.

launiſch (ˈ⌣) *a.* ⓖ (ſtets *b.s.*; vgl. launig) **1.** (übler Laune) in a bad humour or temper, ill-humoured, cross. — **2.** = launenhaft.

Laurer (ˈ⌣) ſ. Lau(e)rer.

Laurerei (ˈ⌣ˈ) [lauern] *f* ⓖ continual watching or waylaying or lying in wait.

Lauruſtin(us) ❦ (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓦd. (ⓐ) = [= Steinlorbeer.]

Laus (ˈ) [ahd.: louse] *f* ⓖ **1.** *zo.* (bſd. die Kopf- und Leib-laus) louse, *pl.* lice (*Pedi'culus*); mit Läuſen behaftet lousy. — **2.** P *fig.* die ~ läuft (od. kriecht) ihm über die Leber (er iſt zornig, mürriſch) he is cross-humoured or out of temper; e-m eine ~ in den Pelz ſetzen to cause a p. (sore) trouble or vexation.

Laus=bub(e) P derb: (ˈˈ⌣) young scamp, (Lump) ragamuffin.

Lauſche (ˈ⌣) *f* ⓖ **1.** auf der ~ ſein (horchen) to be listening or eavesdropping. — **2.** F (lauſchiger Platz) snug (or cosy, quiet) corner.

lauſchen (ˈ⌣) [mhd.: listen] *v/n.* (h.) ⓖ **1.** auf et. ♀ (ſcharf paſſen) to rivet (or fix) one's (full) attention upon a th.; (horchen) to listen, to be eavesdropping. — **2.** *b.s.* (lauern) to lie in wait. — **3.** *poet.* (hervorblicken) to peep forth.

Lauſcher (ˈ⌣) *m* ⓖ **1.** ~, **~in** *f* ⓖ listener, eavesdropper; Sprichw. der ~ an der Wand hört ſeine eigne Schand listeners seldom hear good of themselves. — **2.** *hunt.* ~ *pl.* (Ohren des Raubwildes &c.) ears *pl.* [catching hares.]

Lauſch=garn (ˈˈ⌣) *n* ⓖ *hunt.* net for

lauſchig (ˈ⌣) *a.* ⓖ (Lauſche 2) snug, cosy, quiet, peaceful, pleasant.

Lauſch=platz (ˈ...) *m* ⓖ, **=winkel** *m* snug (or cosy, quiet) corner or nook.

Lauſe=ding P derb: (ˈ⌣...) *n* ⓖ paltry (or F mucky) thing; **=junge** *m* = **=kerl**; (a. Läuſe=) **kamm** *m* small-tooth comb; **=kerl** *m* lousy (or filthy, scurvy) fellow or knave, (lumpiger Kerl) tatterdemalion.

Läuſe=körner (ˈ⌣...) *n/pl.* ⓖ (Samen des Läuſeritterſporns) stavesacre-seeds *pl.*; **=krankheit** *f* = **=ſucht**; **=kraut** ❦ *n* lousewort (*Pedicula'ris*); vgl. **=ritterſporn.**

lauſen P (ˇ⌣) [Laus] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ **1.** e-n (ſich) ♀ to pick a p's (one's) lice, to louse a p. (o.s.). — **2.** *fig.* e-n (mit Kolben) ♀ (derb faſſen) to give a p. a rough handling or a sound drubbing.

Lauſe=neſt P (ˈˈ⌣ˈ) *n* ⓖ dirty nest or hole.

Läuſe=pulver (ˈˈ⌣...) *n* ⓖ *pharm.* powder, ointment used as remedy against lice.

Lauſerei (ˈ⌣ˈ) *f* ⓖ **1.** (Fülzigkeit) meanness. — **2.** (Kleinigkeit) trumpery affair.

Läuſe=ritterſporn ❦ (ˈˈ⌣...) *m* ⓖ licebane, stavesacre (*Delphi'nium ſtaphisa'gria*); **=ſalbe** *f* = **=pulver**; **=ſucht** *path.* lousy (⁂ pediculer) disease; ⁂ pediculosis, phthiriasis.

Lauſe=wenzel P derb: (ˈˈ⌣...) *m* ⓖ: a) = **=kerl**; b) (ſchlechter, ſtinkender Tabak) bad tobacco.

lauſig P derb (ˇ⌣) *a.* ⓖ **1.** lousy. — **2.** *fig.* (erbärmlich) paltry.

lau=ſinnig (ˈˈ⌣) *a.* ⓖ indifferent.

Lauſitz ♀ (ˈ⌣) [ſlaw.] *npr/f. inv.* im Südoſten Deutſchlands: Lusatia; **~er(in** *f* ⓖ) *m* ⓖ, **~er** *a. inv.*, **~iſch** *a.* ⓖ Lusatian.

laut[1] (ˈ) [ahd.: loud] *a.* ⓖ (D 1, 6) **1.** (*ant.* leiſe) loud, *adv.* aloud, weniger gbr.: loudly; ſehr ♀ at the top of one's voice; ſprechen Sie ♀er! speak up!; mit ♀er Stimme with (or in) a loud voice, in a loud tone (of voice); ♀ (*adv.*) aufſchreien to scream aloud, to shout at the top of one's voice; ♀ denken to think aloud; ♀ verkünden to proclaim (aloud), to blazon forth. — **2.** (vernehmlich) audible; (klar, beſtimmt) clear, distinct; (ſtark klingend) sonorous, clamorous; (lärmend) noisy, boisterous; ♀es Gelächter loud (or F horse-)laugh; ſ. auflachen; *hunt.* vom Hunde: ♀ ſein to give tongue. — **3.** ♪: ♀ (it.) *forte*, ſehr ♀ (it.) *fortissimo*; *phys.* intense. — **4.** (öffentlich) public; ich ſage es ♀ I say it before everybody; Stimmen werden ♀ voices make themselves heard. — **5.** (kundbar) ♀ werden to become known, to spread abroad; ♀ m. to make known, to divulge; ſeine Gefühle ♀ werden laſſen to express (or to give utterance to)...

laut[2] (ˈ) [Laut[3]] *prp.* (mſt mit *gen.*, mit *dat.* nur bei *s/pl. v. art.*) in accordance (or conformity) with, in pursuance of, agreeable to; (kraft, vermöge) on the strength (or by virtue) of; ♀ des

Schlüssel by order. ● 2. *Senkt* (*Lösung, Bedeutung*) *n* gut *schlecht, verständl.*; 3. *Verfügung n Gesetzes* by command.

Laut[2] *m* (*-(e)s*; *"-e*) *n* Gr. sound, articulate tone, note; *Laut-verlust* gives not to utter a sound, not to breathe; *nur kurze Zeit einen* 2 there was not a sound to be heard, all was hushed (in silence); *kein Laut(e)* = *gibst* to give tongue.

Laut-ausgleichung (*-ˌ-ˌ-*) *f* ● *gr. n.* *Umlaut*, assimilation of sounds.

lautbar (*-ˌ-*) *a.* ● (*öffentl.*) known (to the public), notorious; *n. laut* 2c, *a.* ● 2. *geworden* it has become known, it has got abroad, *f* it got wind; *~keit* (*-ˌ-*) *f* ● *(öffentl.)* notoriety.

Laut-bezeichnung (*-ˌ-ˌ-*) *f* ● *gr. n.* *Lautschrift*, sound-notation; *-bildung f* *gr.* formation of sounds.

lauten (*-ˌ*) *v.* ● (*allg.*; *intr.* *"a.*) *f* ● *Brief n, fig. wie gelten* (*es lautet*) *Klagen* were spoken to (to the effect that), *Worte* were spoken to; play the (same, an) air; late. [*ital. accordare*.]

Laut-e-ntwurf ♪ (*-ˌ-ˌ-ˌ-*) *m* ● *elect.* [*ital. accordo*.]

Laut-eigenheiten (*-ˌ-ˌ-*) *f pl.* ● *phonetic* peculiarities *pl.*

lauten (*-ˌ*) [*laut*] *v.n.* (*h.*) ● 1. to sound (*v. gr.*, to give forth a utter) sound; *laut laufen* to resound; *das lautet (fremd)* (*klingt*) that sounds strange. — 2. *wie folgte eine Schrift* &c.: to be expressed *or* couched, *f* to run; *es kommt lautet günstig* ... is favourable; *wie lautet der Brief?* what does the (*letter say?*, what is the purport of the l.?; *wie lautet das dritte Gebot?* what are the words of the third commandment?; *wie folgt lautet es* ... *ist worded* (*or* reads) as follows; *sein Urteil lautet dahin, daß* ... it is his opinion that ...; *der Brief lautet auf Tod* the sentence is death, it is a death-sentence; *wie lautete* (*eine Worte*? what were ...?; ● *auf den Inhaber* 2*s* (*ausgestellte*) Obligation bond (payable) to bearer; *auf den Namen* 2*d* (payable) to order, not negotiable, not transferable.

läuten (*-ˌ*) [*ahd. ten machen*] **I** *v/n.* (*h.*), *v/a. u. wimpern.* ● 1. to ring, to peal; *die Glocke* (*s. es*) läutet the bell rings, the (church-)bells are ringing *or* going (*sgt. Glocke* 1); *die Glocken* 2 to ring the bells; *mit allen Glocken* 2 to set all (the) bells going; *es läutet zur Kirche* the bells are ringing for church; *es läutet zum zweitenmal* the second bells are ringing *or* out; *s-n zu Grabe* 2 to toll (*or* ring) the funeral (*or* passing-)bell at a p.'s burial; *fig.* (*Glocke* 2. — 2. (*schwach* (*oder stoßweise*) 2 to tinkle. — **II** *~ n* ⅓ 3. — *Geläut(e)* 1 u. 2. — 4. *~ des Totenglöckchens* funeral knell, sound (*or* tolling, passing, ring) of the funeral bell.

Laut(e)ner ♪ (*-(ˌ)-*) ⅓, **Lautenist** (*-ˌ-*) ● *m* lute-player; *a.* lut(en)ist.

Lauten-kasten ♪ (*-ˌ-*) *m* ● lute-case; *-macher* ⊙ *m* lute-maker; *-saite f* lute-string; *-schlagen n* lute-playing; *-schläger(in f)* *m* = *-spieler(in)*; *-spiel n* lute-playing; *-spieler(in f)* *m* lute-player, lutist.

lauter (*-ˌ*) [*ahd.*] *a.* **I** ● (*rein*) pure, without admixture, undefiled, unsullied, purified, clear, (*völlig*) transparent, limpid, flawless, not granular, (*klärend, wein*) unalloyed, true; *Lot Seele gute* (*or sterling*) gold; *ein Ei ist Le Geschöpf, das in der reinsten* (*or plain, unvarnished*) truth. — **II** *adv.* (*nur als*; *sg. und 2*) nothing but; *und 2 Gesindel* from sheer malice; *es sind 2 Diebe* they are so many thieves; *bei mir 2 Singen* that's nothing but a throne of lies, it is all a lie; *es gibt nichts 2 Gelehrte* the world is not all made up of scholars; *er ist 2 (ganz) Geist* she is all mind.

Läuter (*-ˌ*) [*läutern*] *m* ⊙ 1. bell-ringer (*sg. Glöckner*). — 2. ● *elect.* ringing-apparatus.

Läuterer (*-ˌ-*) [*läutern I*] *m* ⊙ 1. purifier, clearer. — 2. ● refiner.

Läuter-feuer ● (*-ˌ-*) *n* ● *chem.*, *&c.* refining fire.

Lauterkeit (*-ˌ-*) *f* ● (*v. lauter I*) purity, clearness; transparency; candour, sincerity, truth. [refining.]

Läuter-methode (*-ˌ-ˌ-*) *f* ● method of

läutern (*-ˌ-*) [*allg.*; *"lauter*] **I** *v/a.* ⊙*n.* 1. (*lauter a.*) to purify; (*verbessern*) to mend; (*veredeln*) to ennoble, lend refinement; to chasten; (*von fremden Stoffen befreien*) *mit* ● to purge, cleanse, depurate, deferate. — 2. *philosophisch*: to clarify, *durch Destillieren*: to rectify; ● *Metalle a.*: to refine. — **II** *v/n. u. v/r.* (*h.*) 3. *fig.* *eine Sache läutert sich* it ... demands the interpretation of a judgment. — **III** *~ n* ⊙ 4. — Läuterung.

Läuter-pfanne (*-ˌ-ˌ-*) *f* ● *zuckerfabr.*: dissolving-pan; *-trommel* ⚒ *f* washing-cylinder *or* -drum.

Läuterung (*-ˌ-*) *f* ● (*v. läutern I*) purification; purging, depuration, deferation; clarification, rectification, refining; ⊙ *metall.* (*Abtreiben*) cupellation.

Läuterungs-tessel ⊙ (*-ˌ-ˌ-*) *m* ● clarifier; *-prozeß m* refining-process.

laute-schlagend (*-ˌ-ˌ-*) *a.* ● playing (on) the lute, lute-playing.

Läute-telegraph (*-ˌ-ˌ-*) *m* (*Glocken-*) under-, bell-, alarm-telegraph; *-werk n* = Läut-n.

Laut-gesetz (*-ˌ-*) *n* ● phonetic law; *~getreu a.* corresponding to the sound.

Laut-heit (*-ˌ-*) *f* ● (*v. laut*[1] 1 *u.* 2) loudness; distinctness; sonorousness.

lautieren (*-ˌ-*) [*nlat.*; *"Laut*] **I** *v/a. u. v/n.* (*h.*) ● to spell (and read) phonetically. — **II** *~ n* ⅓ = **Lautierung** *f* ●, *a.* **Lautier-methode** *f* (*ant. Buchstabier-m.*) phonetic spelling (and reading).

Laut-lehre (*-ˌ-ˌ-*) *f* ●: ⊙ phonology, phonetics.

lautlich (*-ˌ-*) *a.* ● (*mit adv.*) of (as regards) sound, phonetic(ally).

laut-los (*-ˌ-*) *a.* ● soundless, (*fig.*) silent, (*tonlos*) mute, dumb; (*betäubt*) *f* dumbfounded; *Lose Stille* hushed (*or* deep) silence; *-losigkeit f* ● (deep) silence; *?malend, ?nachahmend a.* onomatopoetic; *-nachbildung f* imitation of sound, ⊙ onomatopœia.

Lautner (*-ˌ*) *m* ● *v. Lautner.*

Laut-physiologie (*-ˌ-ˌ-*) *f* ● physiology of sound; *~physiologisch a.* relating to the physiology of sound, phonological; *~schrift f* phonetic writing; *-sprache f* articulate language; *-system n* phonetic system; *-tonn a.* = *-los*; *-verbindung n* intercombination of sounds; *-verschiebung f* shifting of consonants in Indo-European languages; Germanic (*Gesetz der*) = Grimm's law.

Laut-werk (*-ˌ-*) *n* ● electro-magnetic ringing-apparatus.

Laut-zeichen (*-ˌ-*) *n* ● phonetic sign *or* symbol. ⊙ phonotypy.

lau-warm (*-ˌ-*) *a.* ● lukewarm, (*v. Wasser*) tepid; *Lauwarme.*

Lava (*-ˌ-*) [*ital.*, *"it.*] *f* ● *geol.* lava.

lava-ähnlich (*-ˌ-ˌ-*) *a.* ●, *~artig a.* lava-like, ⊙ lav(ad)ic; *-glut f* ● *v.* vitreous lava, volcanic glass; *~haltig a.* volcanic ashes, ⊙ hyalith *pl.*; *-ton m* lava-stone, lavaic rock; *-strom m* stream of (red-hot) lava.

Lavendel ♀ (*-ˌ-ˌ-*) [*mlat.*; *n.*; *"nl. lavendule*] *m* ● lavender (*ätherisches Öl*: grammer-spike-lavender (*L. spica*); *~blüte f* lavender-blossom; *~geist m*, *~wasser n* lav.-water; *~öl n* essential lav.-oil, oil of spike.

lavieren[1] ⚓ (*-ˌ-*) [*nhdl.*; *"Lavi*] *v/n.* (*h.*, *bei Dreimastbesanmast* (*m*) (*ohne Segel beizudrehen*) to tack (about), to lie (*or* put) about, to veer, *fig.* to shift to steer a middle course. [*Fr.* wash.]

lavieren[2] (*-ˌ-*) [*"fr.*] *v/a.* ● *paint.*

Lävulose ⊙ (*-ˌ-ˌ-*) [*lit. laevus*, *"nl. Dextrine*] *f* ● *chem.* fruit-sugar ⊙ levulose ($C_6H_{12}O_6$).

Lawine (*-ˌ-*) [*dtsch.*; *lit. labi gleiten*, *"lat.*] *f* ● avalanche; *~n-bett* (*-ˌ-ˌ-*) ● fall of an avalanche, snow-slip.

lax (*-ˌ*) [*lt.*] *a.* ● (*unbest. Grad*) lax, loose; *Le Moral*, *n.*; easy morals *pl.*; ⊙ *Sitten* licentious manners *pl.*

Laxheit (*-ˌ-*) *f* ● laxity, laxness, looseness, *der Sitten usw.*; licentiousness.

laxieren (*-ˌ-*) [*lt.*] ● **I** *v/n.* (*h.*) (*Mittel nehmen*) to take an aperient, ⊙ loosen (*or* open) one's bowels; ⊙ *be-* ative, aperient. — **II** *v/a.* to purge the body with aperients *or* laxatives. — **III** *~ n* ⊙ taking aperients.

Laxier-mittel (*-ˌ-ˌ-*) *n* ● (*milderes*) purging medicine, laxative.

Lazarett, *selt.* **Lazarette** (*-ˌ-*) [*nhdl.*; *it. n.* *Lazzaretto*] *n* ⊙*c.* (military) hospital *or* infirmary; ⚓ *auch*: lazaretto; *fliegendes ~* field-hospital; ambulance.

Lazarett-fieber (*-ˌ-ˌ-*) *n* ● hospital-fever; *-gehilfe m* (*Krankenwärter*) orderly at an infirmary; *-kranken-wagen m* (field-)ambulance; *-schiff n* hospital- (*or* ambulance-)service.

Lazarus (*-ˌ-*) [*lt.*; *grch.*; *"hebr. Eleazar, eigtl.* Gott hilft] *m.* ● *n. pr.* *Bibl.* (*Luk. 16, 20*) Lazarus; *fig.* (*ekelhafter Mensch*) leper.

Lazedämon ♀ (*-ˌ-ˌ-*) *npr/m.* ● *a.* Lacedæmon; *~i-er* (*in f*) ● *m.*, *-isch a.* ● Lacedæmonian.

Lazulith ⊙ (*-ˌ-*) [*neu-lt.*] *m* ⊙*c.* ● *var.* (*blaugrün*) lazulite, azure spar.

Lazzarone (*-ˌ-ˌ-*) [*it.*; *"Lazarus*] *m* ● ⊙ *lazzarone*; **Lazzaronitum** (*-ˌ-ˌ-ˌ-*) *n*

③d. lazzaronism, leisurely (or lazy) beggar's life. [= Lederrücken.]

Ldrb. *abbr.* = Lederband; **Ldrr.** *abbr.*

Lea (ˡᵉ᷄ᵘ) [hebr.] *npr/f.* ⑧⑤α.③④ß. *bibl.* (erste Frau Jakobs) Leah.

Lebe=dame (ˡᵉ᷄ᵘ-...)/ⓕ society lady; **=hoch** (ˡᵉ᷄ᵘ,ᵘ᷄ⓞ) *n* cheers *pl.*, cheering; auf e-n ein ~ ausbringen to give three cheers for a p.; **2lang** (ˡᵉ᷄ᵘ...) *n*: mein(dein ꝛc.) 2 during my (your, &c.) lifetime, all my (your, &c.) life (vgl. lebenslang); **=mann** *m* man of the world or of pleasure, a. society man, man about town.

Leben[1] (ˡᵉ᷄ᵘ) [mhd.; *leben[2]] *n* ♃ **1.** (*ant.* Tod) life, existence; am ~ sein to be alive or in the land of the living; ihr ~ stand auf dem Spiele their lives were at stake. — **2.** mit *prp.* keiner blieb **am** ~ nobody survived or escaped; es ging mir ans ~ my life was in peril or in jeopardy; e-n am ~ strafen to punish a p. with death; ein Kampf **auf** ~ und Tod a life-and-death struggle, a mortal combat; **bei** Leib und ~ (Todesstrafe) under penalty (or on pain) of death; er spielt **für** sein ~ gern he is passionately fond of playing; ich möchte für mein ~ gern reisen I would give anything to travel; ich darf es für mein ~ nicht sagen I dare not for the life of me say it; **im** gemeinen ~ ordinarily; **mit** dem ~ davonkommen to escape with one's life; mit meinem ~ will ich mich dafür verbürgen I will answer for it with my life; mit Leib und ~ with body and soul; e-m **nach** dem ~ trachten to compass a p.'s death, to attempt a p.'s life; **ums** ~ kommen to lose one's life, to perish. — **3.** mit *verba*: sein ~ aushauchen to breathe one's last, to give up the ghost; e-m (sich) das ~ nehmen to take a p.'s (one's) life, to kill a p. (o.s.); e-m das ~ schenken to spare a p.'s life, ⚔ to give quarter to a p.; sein ~ in die Schanze schlagen to fling away (or hazard) one's life, to take one's life in one's hands. — **4.** (Lebensweise) manner (or mode) of life; sie führen ein einfaches ~ they lead simple lives or a simple life; (Lebensbeschreibung) biography, life. — **5.** (Lebenskraft) vitality, vital power, vigour; (Lebhaftigkeit, Munterkeit) liveliness, cheerfulness, alacrity, animation, F go; es ist kein ~ in ihm there is no life (or spring, F go) in him; neues ~ in eine Sache (F in die Bude) bringen to bring (or infuse) new life into a th.; voller ~ animated, all alive. — **6.** (geschäftiges Treiben) movement, stir, animation, bustle; das war ein ~, als er kam there was a commotion (or F to-do) when he came. — **7.** (die Wirklichkeit) reality; nach dem ~ zeichnen to sketch (or draw) from (real) life or from nature; et. ins ~ rufen oder setzen to call s.th. into existence, to start a th., ☻ e-e Gesellschaft ꝛc.: to float, to set on foot; ein Ausdruck des gemeinen ~s an every-day expression. — **8.** (lebendes Wesen) living creature or being; manch junges ~ sank dahin many a young life perished, many young lives were ended. — **9.** *zo.*, &c. (die mit dem Gefäßsysteme zs.-hängenden Teile) the (most) vital organs *pl.* of the body.

leben[2] (ˡᵉ᷄ᵘ) [ahd.: live] ⑧ **I** *v/n.* (h.) **1.** to live, to have life, to be alive; to exist; er wird nicht mehr lange 2 his days are numbered, his life is not worth much; (noch) 2 to be (still) alive or in the land of the living; er hat zu 2 he has enough to live upon; davon kann er kaum 2 he can barely exist on that; er hat nichts zu 2 he is destitute; zu 2 wissen (sich fein benehmen) to have good manners, to be well-bred; Sprichw. solange man lebt, so lange man lernt we live and learn; man muß so 2, daß man auch morgen 2 kann (we must) think of the morrow. — **2.** (mst *fig.*) flott 2, auf großem Fuße 2, in Saus und Braus 2 to live in (great) style or in luxury; gut (lustig) 2 to lead an easy (a jolly or gay) life; mit ihm ist gut 2 (auskommen) he is a good fellow to live with; kümmerlich 2 (sich ernähren) to lead a precarious existence; Künstler können nicht von der Luft 2 artists cannot live on air; vom Spiele 2 to live by gambling; sie 2 wie Hund und Katze they lead a cat's and dog's life; wie im Himmel 2 to lead a heavenly (or happy) life; zurückgezogen 2 to live in retirement, to lead a retired life. — **3.** er lebt (wohnt) in Paris he lives (or resides) ...; wie lange 2 Sie schon in Spanien? how long have you been living ...?; im Auslande 2 to reside (or stay) abroad. — **4.** (fortbestehen) s-e Dichtungen werden ewig 2 his poems will live (on) for ever or will never be forgotten; ihr Gedächtnis lebt im Herzen des Volkes her memory is still fresh (or green) in the hearts of the people. — **5.** e-n hoch 2 lassen to drink (to) a p.'s health, to cheer a p. (vgl. Lebehoch); 2 und 2 lassen to live and let live; 2 Sie wohl! good bye!, farewell!; es lebe der König! long live the King!; die Damen sollen 2! three cheers for the ladies! — **6.** für et. 2, e-r Sache (*dat.*) 2 (sich widmen) to live for a th., to devote o.s. to a th.; *abs.* (das Leben voll genießen) to lead a gay (or jolly) life, auch: to live (well); wir 2 der Hoffnung, daß // we live in the hope (or in hopes) that //. — **7.** (Leben zeigen, sich regen und bewegen) die Statue lebt ... seems alive or animated; F so et. lebt nicht (noch einmal)! I never!, you don't mean it!; es lebt alles an ihm he is all life; so wahr ich lebe! as sure as I live!, upon my life!; was auf der Erde lebt und webt all that is alive and astir on this earth; *bibl.* in ihm 2 und weben und sind wir in him we live and move and have our being. — **8.** (tätig sein) es ist mein Vater wie er leibt und lebt he is the very image (or F the spit) of my father. — **II** *v/a.* **9.** sein Leben noch einmal 2 to live one's life over again. — **III** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **10.** sich satt 2 to get tired of life. — **11.** *v/impers.* hier lebt es sich gut it is pleasant living here. — **IV** 2d *p.pr.* u. *a.* ⑧ **12.** als *p.pr.* wild 2de Menschen people leading a savage existence, savages *pl.*; ein hier 2der Freund a friend living here; lange 2d long-lived. — **13.** *a.* (lebendig) living, F alive and kicking; keine 2de Seele not a single person, not a living soul; Sprichw. besser ein 2der Hund als ein toter Löwe better a living dog (or ass) than a dead lion. — **V ~de**([r] *m*)/**14.** living p., die einzigen (noch) ~den the only people (still) alive, the only survivors *pl.*; *bibl.* die ~den und die Toten the quick and the dead.

lebendig (-ᵈᵒ᷄, noch 17. *sae.* -ᵘᵘ᷄) [mhd.] ⑧ **I** *a.* **1.** (lebend) living; sie haben zehn 2e Kinder they have ten children living or alive; bei 2em Leibe begraben w. to be buried alive; mehr tot als 2 more dead than alive; 2 machend vivifying; wieder 2 machen to revive, to bring back to life; wieder 2 w. to come to life again. — **2.** (von bewegtem Treiben erfüllt) die Gassen sind heute sehr 2 ... are full of life (or bustle) today; es wird schon 2 auf der Straße the people are already astir (or begin to move) in the streets. — **3.** (von Lebenskraft erfüllt) full of vigour or vitality, F alive and kicking; Ausruf: beim 2en Gotte!, feierlich: by the living God!; s. Buchstabe 1. — **4.** mit v. Dingen: 2e Blumen natural flowers *pl.*; 2e Hecke quickset hedge; 2e Kohlen live coal(s *pl.*); ⊙ 2e Kraft living force (a. *fig.*). — **5.** ⚓ 2es Werk (Schiff unter Wasser) quick work. — **II ~e**([r] *m*)/**6.** = lebenV.

Lebendig=begraben (-ᵈᵒ᷄...) *n* ♃ burying a p. alive; **=begraben=werden** *n* being buried alive; **=gebären** *n*, *zo.*: ♂ viviparousness, viviparity; **2gebärend** *a.* ⑧: ♂ viviparous.

Lebendigkeit (-ᵈᵒ᷄-) *f* ⑲ **1.** being alive and kicking, (Lebenskraft) vitality, vital spark. — **2.** = Lebhaftigkeit.

lebendig=machend (-ᵈᵒ᷄...) *a.* ⑧ vivifying, enlivening; *theol.* 2e Gnade quickening grace; **=machung** *f* ⑲ vivification, quickening; **=werden** *n* ♃ beginning of (or coming to) life, vivification.

Lebens=abend (ˡᵉ᷄ᵘ...) *m* ⑧ evening (or close, decline) of life; **=abriß** *m* sketch of a p.'s life, biographical notice; **=alter** *n* age, period of l.; **=art** *f* manner (or mode) of l.; feine ~ gentlemanly (or ladylike) manners *pl.*, good breeding; **=aufgabe** *f* task of a p.'s life, l.-task; **=balsam** *m* balm of l., *med.* restorative (drug); **=baum** *m*: a) *poet.* tree of life (auch *bibl.*); b) ♀ (lt.) arbor vitæ (*Thuja*); **=bedarf** *m* enough to live on; victuals *pl.*; vgl. = =bedürfnisse; **=bedingung** *f* vital point, essential condition; **=bedürfnisse** *n/pl.* necessaries (or wants) *pl.* of life, provisions *pl.*; vgl. =bedarf; **=beruf** *m* vocation, task in l.; **=beschreibung** *f* life, biography; die ~en des Plutarch the lives of Plutarch; **=bild** *n* biographical sketch; **=blut** *n* life-blood; **=blüte** *f* bloom (or prime) of life; **=bühne** *f* stage of l.; **=dauer** *f* duration (or term) of l.; lange ~ longevity; auf ~ for life, to the end of one's life; **=elixir** *n* elixir

of life; **-ende** *n* end of l.; bis an mein ~ to the end of my days; **-erfahrung** *f* practical experience; **-erhaltungstrieb** *m* life-preserving instinct; **-faden** *m* thread of life; **♀fähig** *a.* capable of living, fit to live; ☻ Des Unternehmen prosperous (or promising) enterprise; **-fähigkeit** *f* vitality; **-fahrt** *f* life's pilgrimage; **-feuer** *n* (ardent) energy, vital power(s *pl.*); **-flamme** *f* vital flame or spark; **-frage** *f* vital question, question of life or death; **-freude** *f* enjoyment (or pleasures *pl.*) of life; **-freudigkeit** *f* pleasure of living; vgl. -mut; **♀frisch** *a.* in the freshness of youth, youthful; **-frische** *f* freshness of l.; **♀froh** *a.* enjoying (stärker: in the full enjoyment of) life, joyful, joyous; **-frühe** *f* dawn (or early part) of life, youth; **-frühling** *m* spring (or vernal period) of l.; **-führung** *f* conduct in l.; **-fülle** *f* fulness (or plenitude) of l.; **-funke** *m* = -flamme; **-gang** *m*: a) process (or evolution) of l.; b) (life-)career; **-gefahr** *f* danger to a p.'s life; mit ~ at the peril (or risk) of one's l.; **♀gefährlich** *a.* endangering life, perilous; v. einer Krankheit ꝛc.: very grave or serious; **-gefährte** *m*, **-gefährtin** *f* l.-companion; (Gatte, Gattin) partner for life; **-geist** *m*: a) meist *pl.* ~er animal spirits *pl.*; b) bes. chem.: (stärkende Essenz) elixir (or balm) of life; **-genuß** *m* enjoyment of life; **-gewohnheiten** *f/pl.* habits of l.; von Menschen a. lifelong habits *pl.*; **-glück** *n* happiness of one's life; **-göttin** *f* goddess of fate; **~nen** *pl.*, a. Destinies; **♀groß** *a.* (as) large as life; Des Bild life-size(d) portrait; **-größe** *f* l.-size, real size; Bild in ~ full-length picture; **-güter** *n/pl.* earthly possessions *pl.*; **-haltung** *f* standard of life; **-hauch** *m* breath of life; bis zum letzten ~e to one's last (or parting-) breath; **-jahr** *n* year of one's life; im 50. ꝛc. (od. in s-m, meinem ꝛc. 50.) ~ in one's (his, my, &c.) fiftieth year, at the age of fifty; **-klugheit** *f* worldly wisdom, shrewdness; **-kraft** *f* vital strength or energy; vgl. Leben¹ 5; **♀kräftig** *a.* full of vital energy, vigorous; **-lage** *f* position of life; in jeder ~ at every emergency; **♀lang** *a.* lasting a lifetime; *adv.* auf ♀ for life; **♀länglich** *a.* lifelong, von Ämtern a. held during life; Des Zwangsarbeit penal servitude for life; Die Rente annuity for life, life-annuity; **-lauf** *m.*, **-laufbahn** *f* (earthly) career; **-lehre** *f* biology; **-licht** *n, poet.* (burning) lamp of life; vgl. -flamme; e-m das ~ ausblasen to take a p.'s l., F to put a p.'s light out; **-linie** *f* (Handwahrsagerei) line of life; **-luft** *f* life-sustaining (or vital) air; (Sauerstoff) oxygen (gas); **-lust** *f* attachment to (or love of) life; meist. merriment; vgl. -freude; **♀lustig** *a.* attached to (or fond of) life; gay, jovial, merry; **-magnetismus** *m, physiol.* animal magnetism; **-mark** *n* vital marrow, essence of life; **-mittel** *n* nourishing substance, sustenance; ~ *pl.* (articles of) food, provisions, victuals *pl.*, grub; mit ~n versehen F to provision, to victual; **-mittel-händler** *m* provision-dealer; **-morgen** *m* = -frühe; **♀müde** *a.* weary (or tired) of life; **-mut** *m* courage to face (or endure) life; **♀mutig** *a.* = ♀froh; **-odem** *m* breath of life; **-ordnung** *f* rules *pl.* of life; (Gesundheitspflege) regimen, diet; **-pfad** *m* path of life; **-philosophie** *f* = -weisheit; **-prinzip** *n*, **-prozeß** *m* vital principle, process; **-quelle** *f* source of life; **-rad** *n, opt.* Tiere ꝛc. in Bewegung zeigend: ☮ zoetrope; **-regel** *f* rule of life or of conduct; **-reise** *f* journey through life; **-reiz** *m* charm of life; **-rente** *f* l.-annuity; **-retter** *m* person who saves life or lives; **-rettungs-apparat** *m* l.-saving apparatus, l.-preserver; **♀satt** *a.* = -müde; **-stellung** *f* position in l., social status; **-strafe** *f* capital punishment; **-stufe** *f* stage (or period) of l.; **-trieb** *m* vital instinct; **-überdruß** *m* satiety of l., (lt.) *tædium vitæ*; **♀überdrüssig** *a.* sick (or tired) of life; **-umstände** *m/pl.* circumstances *pl.* in l.; **-unterhalt** *m* (means *pl.* of) subsistence, livelihood; sich s-n ~ verdienen to earn one's living; **-verrichtungen** *f/pl.* vital functions *pl.*; **-versicherung** *f* life-insurance or -assurance; **-versicherungs-gesellschaft** *f* life-insurance company; Bureau, Police derselben: life-(insurance) office, life-policy; **♀voll** *a.* full of life or vigour; **♀wahr** *a.* true to life; **-wandel** *m* life, (Aufführung) (moral) conduct; **-wärme** *f* vital warmth; **-wasser** *n*: a) water of life; b) (Branntwein) spirits *pl.*, (lt.) aqua vitæ; **-weg** *m* course of l.; **-weise** *f*: a) mode of life; b) (Gewohnheiten) habits *pl.* of life; **-weisheit** *f* practical wisdom or philosophy; **-wende** *f* turn of l.; **♀wert** *a.* worth living for; **-zeichen** *n* sign of l.; kein ~ von sich geben not to stir, (nicht schreiben) to remain silent, not to write; **-zeit** *f* lifetime, term of a p.'s (natural) life; auf ~ for life (a. v. Renten), von Ämtern: during life or good behaviour; Lebensversicherung: auf ~ zweier Personen versichern to insure two joint lives; **-ziel** *n* goal (or end, aim) of life; **-zweck** *m* object of life.

Leber (¹⁄) [ahd.: liver] *f* ☻ liver; die Leber betreffend: ☮ hepatic; frei (frisch od. dreist) von der ~ weg reden to speak one's mind, to speak out bluntly or boldly; s. Laus 2.

Leber-anschoppung (²⁄...) *f* ☻ path. enlargement of the liver; **-balsam** ♀ *m* liver-balsam (*Erisimum alpestre*); **-beschwerde** *f* liver-complaint; **-blümchen** *n* liverleaf, hepatica (*Hepatica nobilis*); **-egel** *m, zo.* liver-fluke (*Distomum hepaticum*); **-entzündung** *f* inflammation of the liver, ☮ hepatitis; **♀farben, ♀farbig** *a.* liver-coloured; **-fleck(en** *pl.*) *m* liver-spot(s *pl.*), meist. (Sommersprossen) freckles *pl.*; **-fles** *m, min.* liver-pyrites; **♀krank** *a.* with a diseased liver; **-krankheit** *f* liver-complaint, disease of the liver, hepatic disease; **-kraut** ♀ *n* liverwort (*Marchantia polymorpha*); **-lappen** *m, anat.* lobe of the liver; **♀leidend** *a.* suffering from the liver; **-moose** *n/pl.* ♀ (Gattung der Zellenpflanzen) liverworts *pl.* (*Hepaticæ*); **-moos-kunde** *f*: ☮ hepaticology; **-pilz** ♀ *m* liver-agaric (*Fistulina hepatica*); **-reim** *m* impromptu doggerel rhyme (in honour of a pike's liver); **-rinne** *f, anat.* liver-groove; **-stein** *m, min.* liverstone, hepatite; **-tran** *m* (*pharm.*) cod-liver oil; **-wurst** *f* (Sülzwurst) (German) white (liver-)sausage.

Lebe-welt (²⁄...) *f* ☻: die ~ people *pl.* of the world, society people *pl.*, the world of pleasure; **-wesen** *n* living (or animate) being, (living) creature; (mikroskopisches Tierchen): ☮ animalcule; **-wohl** (²⁄⁻) *n* ☻d. ☻ (*a. int.*) farewell; e-m ~ sagen to say good-bye to a p., to bid a p. good-bye or farewell.

lebhaft (²⁄) *a.* ☻ 1. lively, vivacious; (voll Leben) full of life; (feurig) full of fire; ardent, (belebt) animated, brisk, (munter) cheerful, sprightly; von Bewegungen: quick, impulsive; a. Farben: bright, gay, vivid; v. Schmerzen, acute, smart. — 2. Die Erinnerung vivid re collection; Die Gesichtsfarbe ruddy complexion; Die Straße busy (or much frequented) street; Der Wortwechsel heated discussion; ♀ m. to become animated or excited or heated; ♀ (*adv.*) bedauern to regret deeply or keenly; ich kann mir ♀ vorstellen, daß // I can easily (or readily) imagine that //. — 3. ☻ es war Die Nachfrage nach Kaffee there was a strong (or brisk) demand (or inquiry) for coffee, coffee was in great demand.

Lebhaftigkeit (²⁄⁻⁻) *f* ☻ 1. *o. pl.* (v. lebhaft) liveliness, vivacity, fire, animation, briskness; cheerfulness, sprightliness. — 2. mit *pl.*: (lebhafte Äußerung) lively expression.

...lebig (...⁻²⁄) [leben] *a.* ☻ in Zssgn, z. B. kurz♀ short-lived.

Leb-kuchen (²⁄...) [lt. *lib-anus*] *m* ☻ gingerbread; **-kuchler** *m* gingerbread-baker.

leb-los (²⁄...) *a.* ☻ lifeless, inanimate, ♥ *a.* dull, inactive, quiet, flat; **-losigkeit** *f* ☻ lifelessness; (Empfindungslosigkeit) impassiveness, stärker: coldness; ♥ dulness, stagnation; **-tag** *m* (nur *pl.*): mein(e) ~(e) all (the days of) my life; das habe ich mein ~ nicht gesehen I have never seen anything like that (before).

Leb-zeit (²⁄⁻) *f* (nur *pl.*) ☻: bei meinen ~en in my lifetime, as long as I live; bei(m) ~en meines Vaters during (or in) my father's (life)time; bei ~en schenken to give (away) in one's lifetime.

Lech ℞ (²) *m* (*n*) ☮c., nur *pl.* die ~e (Kupferstein) copper-matte, matte of copper.

lechzen (²⁄) [mhd.; *¹⁄₂ lech heiß] v/n. (h.) ☻ 1. (ganz bes. vor Durst) to be parched (or dying with thirst; ♀ to languish (from want of water. — 2. *fig.* nach et. ♀ (sehr verlangen) to have an eager longing (or desire) for, to hanker after, to pant for a th.; nach Blut ♀ to thirst for blood.

leck¹ (²) [ahd.: lech(sem)] *a.* ☻ leaking, leaky; das Faß ist ~, ist ♀ ... leaks, lets in water.

Leck² (²) [ahd.: leak] *m* ☻ *n* ☮c. leakage, outlet for water, &c.; ↓ ein(en) ~ bekommen, stopfen to spring (to stop) a leak.

Leckage ● (‿ˈ⌣) [dtsch-fr.] *f* ⊕ (ausgelaufene Flüssigkeit) leakage, drippings *pl.*

lecken[1] (ˌ⌣) [leckt] I *v/n.* ⊕ 1. (h.) (undicht sein) to leak, to have a leakage or leak, to let out water, to run. — 2. (in) (tropfen, rinnen) to leak (or run, ooze) out; (herausträpfeln) to drip (or trickle) out. — II ~ *n* ⊕ 3. leakage.

lecken[2] (ˌ⌣) [ahd.: lick: lt. *li'ng-ere*] *v/a.* und *v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* und *v. recip.* ⊕ 1. (sich) ♀ to lick (o.s.); (auf ♀) to lap up; von der Flamme: am Dache ♀ (emporspringen) to leap up to the roof; ♀de Flammen lambent flames, fiery tongues *pl.* — 2. mit Angabe der Wirkung: den Teller rein ♀ to lick one's plate clean; die Katze leckt sich den Pelz sauber ... cleans(es) itself (or herself) with its (or her) tongue. — 3. *fig.* sich (*dat.*) die Finger, den Mund nach et. ♀ to be greedy (or to hanker) after a th.; j-s Speichel ♀ (j-m untertänig schmeicheln) to cringe (and crawl) before a p., *bibl.* u. *fig.* to lick the dust before a p.('s feet); F vorne ♀ und hinten kratzen to smile to one's face and to stab one in the back, to be double-faced, vgl. Katze 3. — 4. (mit Sorgfalt ausarbeiten) to finish with special care, to do neatly or exquisitely; das ist wie geleckt it's as clean as a whistle, (sorgfältig gemacht) it is most neatly finished; er sieht aus wie geleckt he looks as smart as a new pin or as if he came out of a bandbox. — 5. e-n ♀ (viel küssen) to cover a p. with kisses, F to slobber over a p.

lecken[3], fast † (ˌ⌣) [mhd.: leg; vgl. frohlocken] *v/n.* (h.) ⊕ *bibl.* to skip (about); noch gbr. in: wider den Stachel ♀ to kick against the pricks, weitS. to rebel.

Lecker[1] (ˌ⌣) [lecken[2]] *m* ☺ 1. (auch ~in *f* ☹): a) one who licks the plates, &c., licker; b) (Schmarotzer, leckere Person) = Speichel-, Teller-♀; c) (Leckermaul) dainty person. — 2. als Schimpfwort: (junger Laffe) young fop, milksop, greenhorn. — 3. F (der viel küßt) slobberer. — 4. bsd. *hunt.* (Zunge) tongue.

lecker[2] (ˌ⌣) *a.* ⊕ (D 9) 1. von Speisen: dainty, delicate, nice (to eat); (köstlich) delicious, luscious; (gaumenreizend) appetizing, relishing, savoury. — 2. von Personen: (wählerisch im Essen und Trinken) dainty, finical; (schwer zu befriedigen) fastidious, particular.

Lecker-bissen (ˌ⌣.ˌ⌣) *m* ☺ dainty (or delicate) morsel, tit-bit, delicacy, (fr.) *bonne-bouche.*

Leckerei (ˌ⌣ˌ) *f* ⊕ 1. (Leckerhaftigkeit) daintiness. — 2. = Leckerbissen. — 3. (s. lecken[2], 5) kissing, F slobbering.

Lecker-essen (ˌ⌣...) *n* ⊕, **-gericht** *n* dainty (or savoury) food or dish.

leckerhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⊕ dainty, fastidious; **~igkeit** (ˌ⌣⌣⌣) *f* ⊕ daintiness, fastidiousness.

Lecker-maul (ˌ⌣...) *n* ☺, *dim.* **-mäulchen** *n* dainty (or fastidious, finical) person or feeder, p. fond of delicate food.

leckern (ˌ⌣) [lecken[2]] *v/n.* (h.) ☺a.: nach et. ♀ to long for (F to be sweet on) a th.

Leck[2]**-faß** (ˌ.ˌ) *n* ⊕ tub for catching up the drippings of a casks.

Leder (ˈ⌣) [ahd.: leather] *n* ☺ 1. (Fell) leather, weiches für Handschuhe &c. auch: (soft) skin; lohgares, weißgares ~ tanned, tawed leather or hide; nachgemachtes ~ imitation leather; (s. Gemsleder u. gerben 1); zäh wie ~ (as tough as leather; Sprichw. aus fremdem ~ ist gut Riemen schneiden it is easy enough to manage with other people's money. — 2. Weberei: englisches ~ (fatinierter Baumwollstoff) sateen. — 3. (Degenscheide) sheath of a sword; vom ~ ziehen to draw one's (or the) sword. — 4. F (die menschliche Haut) e-m das ~ gerben to thrash a p., F to curry a p.'s hide.

Leder-abfälle (ˈ⌣...) *m pl.* ⊕ leather waste, leather shavings *pl.*; **-apfel** ♀ *m* (Goldrenette) l.-coat; **-arbeit(er** *m*) *f* work(er) in leather; **♀artig** *a.* ⊕ leathery, (as) tough as leather, ♁ coriaceous; **-band**: a) *m* Buchbinderei: binding in calf, calf (or leather) binding; b) *n* (Riemen) strap; **-baum** ♀ *m* currier's sumac (*Coria'ria myrtifo'lia*); **-bereiter** *m* leather-dresser, currier; **-bereitung** *f* l.-dressing, curriery; **-beutel** *m* l.-bag; **-blume** ♀ *f* leather-flower (*Cle'matis vio'rna*); **♀braun** *a.* tan-coloured, tawny, buff; **-drucker** *m* printer on leather; **-farbe** *f* l.-colour, buff; **♀farbig** *a.* l.-coloured, buff; **♀gelb** *a.* buff; **-handel** *m* l.-trade; **-händler** *m* l.-merchant, dealer in l.; **-handschuh** *m* leather-glove; **-haut** *f*, *anat.*: ♁ corium, cutis (vera); des Embryos: ♁ chorion; **-hosen** *f pl.* leather breeches *pl.*; **-koffer** *m* leather trunk; **-koller** ⚔ *n* buff-coat; **-leinwand** *f* dowlas(s).

ledern (ˈ⌣) [ahd.] I *a.* ☺ 1. (of) leather, ♁ coriaceous; (fest, zäh) leathern, tough. — 2. [nhd.] *fig.* (philisterhaft) philistine; (langweilig) dull, tedious, humdrum; ein ♀er Kerl F a (dry) stick, a bore. — II *v/a.* ☺a. 3. = gerben. — 4. (be♀) to cover with (or case in) leather.

Leder-narbe ⊙ (ˈ⌣...) *f* ☺ leather-grain; **-pappe** *f* l.-board; **-punze** *f* l.-punch; **-riemen** *m* leather strap; für Rasiermesser &c.: strop; **-rücken** *m* Buchbind.: leather back; **-schmiere** *f* l.-polish; **-stiefel** *m* (*pl.*) leather boot(s *pl.*); **-streifen** *m* l. thong; **-strumpf** ♆ *npr. m.* in Coopers Indianergeschichten: Leather-stocking; **-stück** *n* piece of l.; **-tapete** ● *f* leather tapestry; **-tuch** *n* (künstliches, vegetabilisches Leder) leather- (or American) cloth; **-überzug** *m* leather covering or case; **-waren** *f pl.* l. goods or articles *pl.*; **♀weich** *a.* (as) soft as leather; **-werk** *n* l.-work; l. goods *pl.*; **-zeug** ⚔ *n* l. straps and belts, leathers *pl.*; **-zucker** *m*, *pharm.* weißer: marsh-mallow paste; schwarzer: liquorice jujubes *pl.*; **-zurichter** ⊙ *m* leather-dresser, currier.

ledig (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ⊕ 1. (entbunden) e-r Sache (*gen.*) oder von et. ♀ sein to be free (or exempt) from a th. — 2. e-n los und ♀ (frei) lassen to let a p. go free, to release a p.; sich von et. los und ♀ machen to free o.s. from a th., to get rid of a th.; los und ♀ sein to be absolutely free, to have no ties; e-n los und ledig sprechen to absolve a p. (entirely). — 3. (unverheiratet) unmarried, single; ♀ bleiben a) von Mädchen: to remain a spinster, F to be left on the shelf; b) von Männern: to remain a bachelor; ♀sein to be single, F *co.* to live in single blessedness; ♀er Stand single state, bsd. von Männern: celibacy. — 4. (unbesetzt, leer) unoccupied, empty, von Ämtern &c.: vacant; ♀e Stelle, auch: vacancy. — 5. mst *adv.* (rein) purely (and simply), exclusively, solely; es ist ♀(lich) (ˌ⌣(⌣)) seine Schuld it is purely (or solely) his own fault or doing. [free or vacant.]

Ledig-werden (ˌ⌣...) *n* ☹ becoming

Lee ⚓ (ˌ) [ndd.: lee Schutz] *f* ⊕ (vom Winde abgekehrte Schiffsseite, *ant.* Luv) lee(-side); in ~ fallen to come by the lee, to make leeway; nach ~ treiben to drift (or sag) leeward; **~-bord** (ˌ...) *m* ⊕ lee-side; **~-brassen** *f pl.* lee-braces *pl.*; **~-küste** *f* lee-shore.

leer (ˌ) [ahd.] I *a.* ⊕ 1. (*ant.* voll) empty; (unbesetzt) unoccupied, vacant, vacated, (geräumt) evacuated; (unbeschrieben) blank, clean; (bedeutungslos) void, (eitel) vain, (unbegründet) unfounded; ♀ ausgeh(e)n to go away empty, to be left out in the cold, vgl. ausgehen 2; ♀ w. to (become) empty or vacant. — 2. ♀e Ausflucht, Ausrede lame excuse; mit ♀en Händen empty-handed; *thea.* vor e-m ♀en Hause spielen to play to an empty house or before a thin audience; mit ♀em Magen on an empty stomach; das Nest ist ♀, oft: the birds are flown; s. dreschen 1; ♀er Schein mere pretence, F empty show; ♀e Stelle vacant situation; ♀er Vorwand idle (or hollow) pretext; man sah nichts als die ♀en Wände there was nothing but the bare walls; haben Sie noch ein Zimmer ♀? have you any room vacant or to let?; Sprichw. ♀e Gefäße tönen am meisten empty vessels give the loudest sound. — II ~ *n* ⓤ c. 3. ⊙ = Lehre 5. — III das ~e ⊕ 4. vacant (or blank) space, blank, bsd. *phys.* vacuum, *fig.* void.

Leer-darm (ˌ.) *m* ☺ *anat.*: ♁ jejunum.

Leere (ˌ; *Hom.* Lehre) *f* ⊕ 1. (Leerheit) (s. leer) emptiness; vacantness, vacuity; blankness; voidness, void, ♁ vacuum; eines Vorwandes &c.: idleness, hollowness. — 2. ⊙ = Lehre 5.

leeren (ˌ⌣; *Hom.* lehren) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v refl.* ☹ (sich) ♀ to empty (o.s.); vgl. ausleeren 1; (räumen) to vacate, to evacuate; e-n Brunnen ♀ to pump a well dry; eine Flasche ♀ to empty (stärker: to drain off, F to finish off) ...; die Schüsseln ♀ to clear the dishes; der Saal leerte sich in zwei Minuten the hall emptied (or was cleared) ... — II ~ *n* ☹ emptying, &c. (s. I); evacuation of a country; clearance of a letter box, dish, &c.

Leer-faß ⊙ (ˈ...) *n* ☺ emptying-vat; **-gerüst** *n* = Lehrgerüst; **-gespärre** *n*, *arch.* empty truss; **-gut** *n* = Fustage.

Leerheit (ˌ-) *f* ☹ 1. o. *pl.* = Leere 1. — 2. mit *pl.* (Inhaltloses) s.th. trivial, triviality, geistige: inanity.

Leer=holz ⊙ (ᵘ…) *n* ⊛ = Lehrholz; **=machen** *n* = leeren II; **=ſcheibe** ⊙ *f* groove-disk; **=ſein** *n*: a) empty (or vacant) state; b) (Leere) emptiness, blankness; **=ſteh(e)n** *n* (Unbewohntſein) e-r Wohnung: unoccupied (or untenanted) state; **=ſtehend** *a.* von Betten, Zimmern: empty, vacant, unoccupied.

Leerung (ᴸᵛ) *f* ⊛ = leeren II.

Lee=ſegel (ᵘ…) *n* ⊛ studding-sail; **=ſegelfall** *n* studding-sail halyard; **=ſeite** *f* lee-side; **=wärts** *adv.* leeward; ≈ dwars ab on thee malee-q.

Lefze obd. (ᵉᵛ) [ahd. = ndd. Lippe] *f* ⊛ *poet., anat.* und ⊙ lip.

legal (⁻ᴸ) [lt.] *a.* ⊛ (geſetzmäßig) legal, lawful; valid in (or before the) law.

legaliſier/en (⁻⁻ᵘᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ to legalize, to make legal, to render valid. — **II ~** *n* ⊘, **L/ung** *f* ⊛ legalization.

Legalität (⁻⁻ᵘᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Geſetzmäßigkeit) legality; **legaliter** (⁻ᴸᵘᵛ) *adv.* legally.

Legat (⁻ᴸ) [lt.] **I** *m* ⊛ (röm. Alt.: Geſandter, ⚔ Unterfeldherr; jetzt: päpſtlicher Geſandter) legate. — **II** *n* Dc. jur. legacy.

Legatar (⁻⁻ᴸ) [lt.] *m* Dd., **~in** *f* ⊛ jur. (Vermächtnisnehmer[in]) legatee.

Legation (⁻⁻ᵗˢ(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Geſandtſchaft) legation, embassy; **~s=rat** (ᴸ…) *m* ⊛, **=ſekretär** *m* councillor, secretary to (or of) a legation.

Lege=bohrer (ᵘᵛ…) *m/pl.* ⊛ *ent.*: ♈ terebræ *pl.*; **=büchſe** *f* spring-gun; **=geld** *n* (Eintrittsgeld) entrance-fee into a society, &c.; **=henne** *f* laying hen or fowl, (good) layer.

legen (ᴸᵛ) [ahd.: lay: liegen] **I** *v/a.* und **ſich** ≈ *v/refl.* ⊛ **1.** (ſich) ≈ to lay (o.s.), weitS. to put (o.s.), to place (o.s.); (hinſtrecken) to lay flat down; ſich (nieder=) ≈, auch: to lie (flat) down; ſich ſchlafen ≈ to lie down to sleep, to go to bed; ⚓ das Land iſt gelegt (unter den Horizont geſunken) the land is laid. — **2.** mit Objekt: Eier ≈ to lay eggs; friſch gelegte Eier new-laid eggs *pl.*; einen Fußboden, ein Pflaſter ≈ to lay down a floor, a pavement; Geld (in die Kaſſe) ≈ to put by …, to deposit …; den Grund(ſtein) zu et. ≈ to lay the foundation(-stone) of a th.; e-m die Karten ≈ to tell a p.'s fortune from (the) cards; (e-n) Raſen ≈ to put down turf or a lawn; e-n Teppich ≈ to lay (or put) down a carpet. — **3.** *agr.* Bohnen, Erbſen ≈ (ſäen) to sow beans, peas; Senkreiſer ≈ to put layers into the ground. — **4.** *agr.* vom Getreide: ſich ≈ to be beaten (or weighed) down. — **5.** mit *prp.* u. *adv.*: *ad acta* ≈ to put on the shelf; vgl. Akte; **an=** ea. ≈ to join (together), to put side by side; et. ans Feuer ≈ to put a th. to (or near) the fire; (die) Hand an e-n ≈ to lay hands upon a p.; ſ. Hand 2; die letzte nachbeſſernde Hand an et. ≈ to put the (last) finishing touches (or strokes) to a th.; ſ. Herz 1 und 2, Kette¹ 1; et. wieder an ſeinen Platz ≈ to put a th. back to its (old) place; den Kopf an j-s Schultern ≈ to rest one's head against a p.'s shoulders; an den Tag ≈ to show, to evince; an die unrechte Stelle ≈ to mislay; ⚓ ſich Seite an Seite mit e-m andern Schiffe ≈ to lie alongside another ship; **auf=ea.** ≈ to lay one on (the top of) the other, to superpose, in Haufen: to pile up; et. auf den Tiſch ≈ to lay (or put, place) a th. on the table; ſich aufs Bett ≈ to lie down on the bed; *fig.* ſich auf die Bärenhaut, auf die faule Seite, aufs Ohr, auf den Rücken ≈ to take one's ease, to lead an idle life; ſich aufs Bitten ≈ to have recourse to (earnest) entreaty; der Qualm legte ſich mir auf die Bruſt … settled on my chest; ſich auf et. ≈ to apply (or devote) o.s. to a th.; ſich auf die liederliche Seite ≈ to (begin to) lead a fast life; ſ. Gewicht am Ende; eine Steuer auf et. ≈ to put a tax (or duty) on a th.; den Ton, Nachdruck auf et. ≈ to lay (a great) stress on a th.; großen Wert auf et. ≈ to attach great importance (or value) to a th.; ſ. Kante 1 gegen Ende; ſeine Worte auf die Wagſchale ≈ to weigh every word; Geld auf Zinſen ≈ to put out money at interest; e-m Worte auf die Zunge ≈ to put words in(to) a p.'s mouth; ⚓ ein Schiff auf die Reede ≈ (od. fahren) to put out … on the road; ein Schiff auf die Seite ≈ to heel …; das Schiff legt ſich auf die Seite … heels over, … lists; etwas **aus** der Hand ≈ to lay a th. aside or down; et. (Gefaltetes) aus=ea. ≈ to unfold (or spread out) a th.; **beiſeite** ≈ to lay aside, to put (or lay) by, (aufſpeichern) to store up; (verwerfen) to discard; die Sachen **durch**=ea. ≈ to put things higgledy-piggledy, to jumble (or mix) up things; etwas **hinter** ſich ≈ (ſparen) to put s.th. by (for a rainy day); **in** Aſche ≈ to reduce to ashes; Geld in die Bank ≈ to put … into the bank; ſich ins Bett ≈ to lie down in bed; in Falten ≈ to gather up; in Feſſeln, Ketten ≈ to put into irons, chains; ſ. Geſchirr 3; ſich ins Mittel ≈ to intervene, to step in; e-m Worte in den Mund ≈ to put words in(to) a p.'s mouth, to attribute words to a p.; ſ. Hand 2; e-m Hinderniſſe in den Weg ≈ to put obstacles in a p.'s way; ⚔ Breſche in et. ≈ to make a breach in s.th.; e-m Einquartierung, Soldaten ins Haus ≈ to quarter (or billet) soldiers on a p.; in Kaſernen ≈ to put into barracks; Beſatzung in eine Stadt ≈ to garrison a town; **nach** der Reihe ≈ to arrange in (proper) order; eine Decke **über** den Tiſch ≈ to spread a cloth over the table; über=ea. ≈ to put atop of each other, to superpose on one another; den Mantel **um** die Schulter ≈ to wrap (or draw) the cloak round one's shoulder; et. um et. (herum) ≈ to surround a th. with s.th.; **unter** Schloß und Riegel ≈ to put under lock and key; unter Siegel ≈ to seal (up); et. **von** ſich ≈ to lay aside a th., et. das man an ſich trägt: to take off a th.; e-m den Kopf **vor** die Füße ≈ to cut a p.'s head off; ein Schloß vor die Tür ≈ to put a padlock to the door; ⚔ ſich vor eine Stadt ≈ to beleaguer (or invest) a town; ⚓ ſich **vor** Anker ≈ to cast (or drop) anchor; **zu=ea.** ≈ to join, to unite; ſich zu Bette ≈ to go to bed; auf längere Zeit: to take to one's bed; ſ. Grund 6, Laſt 2; zum übrigen ≈ to add to the rest; ſich (da)zwiſchen ≈ to intervene, to interfere (between persons). — **6.** ſich ≈ (zur Ruhe kommen vom Winde ꝛc.: to calm (or go, settle down, to abate, to subside, (langen w.) to slacken (down); (aufhören) to cease. — **7.** e-m et. ≈ (unmöglich machen) to stop (or prevent) a p. from doing th.; ſ. Handwerk 1. — **8.** mit Angabe des Erfolges: et. bereit, fertig ≈ to lay (or hold) a th. in readiness; ſ. bloß 2; ⚓ ſich feſt ≈ to moor, to berth; ſich höher ≈ to raise; lahm (oder matt) ≈ to paralyse; e-m et. nahe ≈: a) (ſo daß er leicht darauf verfällt) to suggest a th. to a p.; b) (ans Herz ≈) to lay a th. to a p.'s heart, to urge a th. on a p.; ſchief ≈ to put crossways, to lay askew; ſich ſchlafen ≈ to lie down to sleep; trocken ≈ to dry up, to drain; zurecht ≈ to arrange. — **II ~** *n* **9.** laying, &c. (ſ. I); **~ von Karten** zum Wahrſagen fortune-telling.

legendar(iſch) (ᵍᵛᴰᴸ(ᵛ)) *a.* ⊛ legendary.

Legende (ᵍᵉᴰᵛ) [mhd.; *mit. *légende*] *f* ⊛ (Heiligen≈) legend; **~n=buch** (ᵍᵉᴰᵛ⁻ᵇᵘᵡ) *n* ⊛ book of legends, legendary.

legendenhaft (ᵍᵉᴰᵛᵛ) *a.* ⊛ legendary.

Legenden=ſammlung (ᵍᵉᴰᵛ…) *f* ⊛ collection of legends; **=ſchreiber** *m* ⊛ author (or writer) of legends, legendary.

Lege=röhre (ᴵᵘᵛᴿᵛ) *f* ⊛ *ent.*: ♈ ovipositor.

Leger=wall ⚓ (ᴵᵘᵛᵛᵇ) *m* ⊛ (windſeite eines lee-shore.

Lege=zeit (ᴵᵘᵛᵛᵗ) *f* ⊛ der Vögel: laying-time or -season or -period.

Legge ⊙ (ᵇᵛ) *f* ⊛ (Bleicherei) bleaching.

Leg=henne (ᵇᵛ) *f* ⊛ = Legehenne.

legieren¹ (⁻ᴸᵛ) [lt.] *v/a.* ⊛ jur. (hinterlaſſen, vermachen) to leave (as a legacy), to bequeath, to make over (in one's will).

legieren² ⊙ (⁻ᴸᵛ) [it.] **I** *v/a.* ⊛ **1.** chem., *metall.* (edlere Metalle mit geringeren verſetzen) to alloy. — **2.** *Kochk.*: (verdicken) to thicken gravy with flour. — **II ~** ⊛ u. **Legierung** *f* ⊛ **3.** chem., &c. alligation. — **4.** nur Legierung chem., &c. (das durch ~ Entſtandene) alloy.

Legion (ᵍ(ᵛ)ᴸ) [lt. *légiō*] *f* ⊛ röm. Mil. a legion (ſ. Fremden≈); *fig.* ihr Name iſt ~ their name is legion; **~är**, **~är** (ᵍ(ᵛ)⁻ᴸ) *m* Dd. legionary.

Legions=kreuz (ᵍ(ᵛ)ᴵᵘ…) *n* ⊛ (franz. Orden) cross of the legion of honour; **=ſoldat** ⚔ *m* legionary (soldier).

legislativ (⁻⁻ᵛᵗᴵ) [lt. geſetzgebend] *a.* ⊛ legislative, law-making; **Legislative** (⁻⁻ᵛᵗᴵᵂᵛ) *f* ⊛ legislative power, right to make laws; **legislatoriſch** (⁻⁻ᵛᵗᵒ⁻) = legislativ.

Legislatur (⁻⁻⁻ᵗ) [lt.] *f* ⊛ legislature, legislative body; **~=periode** (ᴸ…) *f* ⊛ period of legislature, legislative period.

legitim (⁻⁻ᴸ) [lt.] *a.* ⊛ (rechtmäßig) legitimate, lawful.

Legitimation (⁻⁻ᵍᵗᴵᵐ⁻ᵗˢ(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Ausweis) legitimation; proof of identity; **~s=karte** (ᴸ…) *f* ⊛ (Erkennungskarte) card (or ticket) serving for identification.

passport; ~s-papiere *n/pl.* papers *pl.* of identification.

legitimieren (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] ⚖ **I** *v/a.* (gültig m.) to legitim*ate*, ...ize. — **II sich** ♀ *v/refl.* (sich ausweisen) to prove one's identity; können Sie sich ♀? auch: have you any papers (to show who you are)? — **III** ~ *n* ⚖ u. **Legitimierung** *f* ⚖ (s. I) legitim(iz)ation.

Legitimist (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⚖, ~**in** *f* ⚖, ♀**isch** *a.* ⚖ *pol.* legitimist. [legitimacy.

Legitimität (-ˌ⌣ˌ⌣ˈ) *f* ⚖ (Rechtmäßigkeit) *f*

Leguan ♁ (-ˌˈ) [javˈanisch] *m* Ⓦd. *zo.* (Kamm-eidechse) toad-lizard, iguana (*Iguˈana tuberculaˈta*); ♀-**artig** (ˈ⌣...) *a.* ⚖ iguan*ian*, ...iform. [= Hülsenfrucht.

Leguminose(n *pl.*) ♁ ♀ (⌣-ˌ⌣) [lt.] *f* ⚖)

Legung (ˌ⌣) *f* ⚖ = legen II.

Lehde *prov.* (ˌ⌣) [slaw.] *f* ⚖ (unbebautes Land) waste land, fallow; (Heide) heath.

Lehen (ˌ⌣) [ahd.: loan; *leihen] *n* ⚖ Feudalwesen: **1.** fief, fee, tenure of land, nur auf gewisse Erben übertragbar: conditional fee, estate in fee tail; ein Gut als ~ besitzen od. zu ~ tragen to possess (or hold) ... in fee; e-m etwas zu ~ geben to invest a p. with land, to enfeoff a p. — **2.** (oft im *pl.* gbr.) die ~ (Belehnung) empfangen to be invested with land or a fief.

leh(e)nbar (ˌ(⌣)-) *a.* ⚖ Lehenswesen: **1.** entitled to hold a fief. — **2.** (ein Lehen von e-m tragend) feudatory to a p. — **3.** (als Lehen verwaltet) feudal, held in fee.

Leh(e)nbarkeit (ˌ(⌣)ˈ⌣-) *f* ⚖ (s. lehenbar) **1.** title for holding a fief. — **2.** vassalage, feudal service. — **3.** feudality.

Leh(e)n(s)-besitz (ˈ(⌣)...) *m* ⚖ fief, feudal tenure, copyhold; ~**brief** *m* letter of investiture, (bill of) enfeoffment; ~**buch** *n* roll of fiefs; ~**dienst** *m* feudal service or tenure; ~**dienst-pflicht(igkeit)** *f* feudal duty, fealty; ~**eid** *m* oath of fealty or allegiance; den ~ leisten to take (or swear) the oath of fealty; ~**einziehung** (~**erledigung**) *f* forfeiture (falling in) of a fief; ~**fähig(keit** *f*) *a.* ⚖ capable (capability) of holding a fief; ~**fall** *m* escheat of a fief; ~**folge** *f*: a) feudal succession; b) duty of a vassal to follow his lord (in war); ~**frei(heit** *f*) *a.* allodial(ity); ~**gebühr** *f*, ~**geld** *n* feudal fine or relief; ~**gut** *n* feudal estate or holding, fee, fief; ~**herr** *m* feudal lord or liege, feoffer; ~**herrlichkeit**, ~**herrschaft**, ~**hoheit** *f* feudal rule or lordship or supremacy, suzerainty; ~**leute** *pl.* (s. ~mann) liege-people, vassals *pl.*; ~**mann** *m* (*pl.* ~männer u. ~leute) feuda(to)ry, feudal tenant, vassal, liege(man); ♀**männisch** *a.* feudatory; ~**pflicht** *f* feudal duty or obligation, vassalage; die ~ leisten: a) = den ~eid leisten; b) to render a vassal's services; ~**recht** *n*: a) feudal law; b) right of investiture; ~**sache** *f* feudal affair; ~**träger** *m* feoffee; vgl. ~mann; ~**treue** *f* feudal loyalty or allegiance, fealty; ~**verfassung** *f* feudal system; ~**verhältnis** *n* vassalage; ~**vertrag** *m* feudal contract; ♀**weise** *adv.* like (or as) a fief, in fee; ~**wesen** *n* system of feudal tenure, feudalism; ~**zins** *m* quit-rent of a farm.

Lehm (ˌ) [ndd.: loam] *m* Ⓦc. (sandiger Ton) loam, oft ♁ für „Ton": clay, ♁ argillaceous earth; *chm.* zum Verkitten: lute.

Lehm-anwurf (ˈ⌣...) *m* ⚖ Maurerei: coat of loam; ~**arbeit** *f* Maurerei: mud-walling, pisé(-building); ♀**artig** *a.* ⚖ loamy, clayey, ♁ argillaceous; ~**bau** *m* = ~arbeit; ~**boden** *m* loam (or clay) soil or floor, mud floor; ~**form(erei)** ⚙ *f* loam-mould(ing); ~**grube** *f* loam- (or clay-)pit; ~**grund** *m* loam, clayey soil; ~**guß** ⚙ *m* loam-casting, -work; ~**hütte** *f* mud (or clay) cottage.

lehmicht, mst **lehmig** (ˌ⌣) *a.* ⚖ loamy, of clay, clayey, ♁ argillaceous.

Lehm-kleckser (ˈ⌣...) *m* ⚖ = ~patzer; ~**kübel** *m* Maurerei: hod; ~**mauer** *f* mud-wall; ~**mörtel** *m* clay mortar; ~**patzer** *m* Maurer: mud-waller; ~**putzer** *m* loamer; ~**schicht** *f* loam coat(ing); ~**stein** *m* clay brick; ~**wand** *f* loam (or mud) wall, cob-wall; ~**ziegel** *m* sun-dried brick.

Lehn (ˌ) *n* Ⓦc. 2c. = Lehen 2c.

Lehn[1]**-...** (ˈ⌣...) in Zssgn = Lehen-...

Lehn[2]**-bank** (ˈ⌣...) [Lehne, lehnen] *f* ⚖ bench (or seat) with a back to it; (kreisförmiger Diwan) settee; ~[1]**buch** *n* ehm. = Grundbuch.

Lehne[1] (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⚖ **1.** ~ einer Bank, e-s Stuhles back; (Seiten-)~ in Kutschen, Stühlen 2c.: elbow-rest, arm-rest; support; ~ einer Treppe 2c. hand-rail. — **2.** (sanft geneigter Abhang) gentle slope, inclined plain, declivity. — **3.** ⚙ Papierfabr.: ass, gallows *pl.*

Lehne[2] (ˌ⌣) *f* ⚖ (wilde Sau) wild sow.

Lehne[3] ♀ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⚖ (Spitz-ahorn) Norway maple (*Acer platanoˈdes*).

lehnen[1] (ˌ⌣) [mhd.: lean] ⚖ **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* mit *prp.*: to lean; an et. (*dat.* od. *acc.*) ♀, sich an et. (*acc.*) ♀ to lean (or recline) against s.th.; sich auf e-n, et. ♀ to rest (or support) o.s. (up)on a p., a th. — **II** *v/a.* to lean, prop, rest against a th.

lehnen[2] obd. (ˌ⌣) [: lend] ⚖ = leihen.

Lehn[1]**-recht** (ˈ⌣ˌ) *n* ⚖ s. Lehensrecht.

Lehns-... (ˈ⌣...) s. Lehens-...

Lehn[1]**-satz** (ˈ⌣...) *m* ⚖ *math, phls.*: ♁ lemma; ~[2]**sessel**, ~**stuhl** *m* easy (or arm-) chair, mit zurückgebogener Lehne: reclining- (or lounging-, American) chair, lounge; fahrbarer ~ für Kranke: Bath chair; ~[1]**wort** *n*, *gr.* borrowed (or naturalized foreign) word.

Lehr ⚙ (ˌ) *n* Ⓦc. = Lehre 5.

Lehr-amt (ˈ⌣...) *n* ⚖ teacher's (or master's) appointment or post, mastership, Universität: professorship; ~**anstalt** *f* educational establishment, (Schule) school, college, academy; ~**apparat** *m* teaching-apparatus; ~**art** *f* method of teaching or instruction, educational method. [*f* ⚖ teachableness.

lehrbar (ˌ⌣) *a.* ⚖ teachable; ~**keit** (ˌ⌣-) *f*

Lehr-begier(de) (ˈ⌣...) *f* ⚖ desire (or eagerness) to teach; ~**begriff** *m* scientific principle or system; ~**beruf** *m* scholastic profession, teacher's calling; ~**bogen** ⚙ *m*, *arch.* centering; *carp.*, &c. centre; Drechslerei: die ~ aufstellen to set the centres; ~**bote** *m* apostle, missionary; ~**brett** ⚙ *n* Maurerei: templet; ~**brief** *m* indentures *pl.* of apprenticeship, articles *pl.* of indenture; ~**buch** *n* manual (of instruction), text-book; ~**bursch(e)** *m* apprentice; ~**dichter** *m*, ~**dichtung** *f* didactic poet, poetry.

Lehre (ˌ⌣; *Hom.* Leere) [ahd.: lore; *lehren] *f* ⚖ **1.** (Richtschnur) rule, precept, (Wink, Warnung) hint, advice; (Unterweisung) instruction, tuition; ~, die sich aus et. ziehen läßt moral; e-m eine gute ~ erteilen od. gute ~n geben to teach a p. a good lesson, to give a p. sound advice; lassen Sie sich das eine ~ sein! let that be a warning to you! — **2.** (Gesamtheit von wissenschaftlichen, religiösen 2c. Lehren) teaching, doctrine; tenets *pl.*; christliche ~ Christian doctrine; in guter ~ sein to be at (or in) a good school. — **3.** (System) system; (Wissenschaft) science, (wissenschaftliche Voraussetzung) theory. — **4.** (zunftmäßige Unterweisung) apprenticeship; eine fünfjährige ~ bei e-m besteh(e)n to be articled for five years to a p.; bei e-m in die ~ bringen (od. geben) to apprentice (or indenture, article) with a p.; in der ~ sein to serve as an apprentice or one's apprenticeship. — **5.** ⚙ (auch Leere) (Instrument zur Ausmessung od. Bestimmung e-s Gegenstandes) gauge, (Schablone) pattern; (Kaliber) calibre, size; (Meßstock) staff, rule; bsd.: *arch.* = Lehrgerüst; Bildhauerei: model; Maurerei = Lehrbrett; Seilerei: laying-top; ⚒ = Richtscheit.

Lehr-eifer (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⚖ zeal for teaching.

lehren (ˌ⌣; *Hom.* leeren) [ahd.] **I** *v/a.* ⚖ (*p.p.* bisw. ♀) **1.** (unterrichten) to teach; e-n (e-m) et. ♀ to teach a p. s.th., to instruct a p. in s.th.; e-n lesen (od. das Lesen) ♀ to teach a p. reading or (how) to read; die Folge (oder Zeit) wird es ♀ time will show. — **II** ~ *n* ♁ **2.** teaching, (imparting) instruction; giving a lesson. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⚖ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** instructive; *poet.* didactic.

Lehrer (ˌ⌣) [ahd.] *m* ⚖, ~**in** *f* ⚖ teacher (auch *f*): in e-r Schule: master, *f* governess; ~ der Mathematik teacher of mathematics, mathematical teacher or master; für Turnen 2c.: instructor, *f* bisw.: instructress; in einer Familie: (Erzieher[in]) (private) tutor, *f* governess; auf der Hochschule: professor, lecturer; sämtliche ~ e-r Schule 2c. teaching (Hochschule: professorial) staff; Erster ~ e-r Schule head master, principal; Erste ~in head mistress, head governess.

Lehrer-bildungs-anstalt (ˈ⌣...) *f* ⚖ training-college for teachers.

Lehrerin (ˌ⌣⌣) *f* ⚖ s. Lehrer.

Lehrerinnen-examen (ˈ⌣⌣⌣...) *n* ⚖, ~**semina'r** *n* examination, training-college for governesses.

Lehrer-kollegium (ˈ⌣...) *n* ⚖ staff (or body) of teachers; ~**konferenz** *f* (periodical) meeting of teachers or the teaching staff; ~**prüfung** *f* examination for teachers.

Lehrerschaft (ˌ⌣⌣) *f* ⚖ **1.** teacher's vocation. — **2.** *coll.* body of teachers.

Lehrer-seminar (ˈ⌣⌣...) *n* ⚖ = ~bildungsanstalt; ~**stand** *m* scholastic pro-

fession; vgl. Lehrstand; **-stelle** *f* an Schulen mastership, an Hochschulen chair. **Lehr-fabel** (²‿⁻⁻) *f* Ⓦ: ↗ apologue; **-fach** *n*: a) branch of instruction; b) teaching; vgl. -amt; **-fähig** *a.* Ⓦ able to teach; **-fähigkeit** *f* capacity for teaching; **-form** *f*: a) mode of teaching; b) *post.* didactic form; **-freiheit** *f* freedom of instruction (*ant.* -zwang); **-gabe** *f* gift (*or* talent) for teaching; **-gang** *m* (*Kurs*) course of instruction, *an Schulen*: French, &c. Course; **-gebäude** *n* system (of instruction); **-gedicht** *n* didactic poem; **-gegenstand** *m* subject of instruction, branch of study; **-geld** *n*: a) premium of apprenticeship; b) *fig.* ~ bezahlen to pay dearly for one's experience; **-gerüst** Ⓣ *n* (*nach Berg. Manch.*) centering. **lehrhaft** (²‿⁻) *a.* Ⓦ *u. Subst.*: instructive; didactic (*a. u. Dichtungen*); *u. Personen*: fond of (*or* apt *or* clever at) teaching. **Lehr-herr** (²‿⁻) *m* Ⓦ master (of an apprentice); **-holz** Ⓓ (*nach Verhold*) *n.*, *coll.*, *kn.* conifer; **-jahre** *n/pl.* years *pl.* of apprenticeship; seine ~ bei jdm. (*or* in) to serve one's appr.; **-junge** *m* = *durchs*; **-kasper** *m* teaching staff, *von Lehrern*: professorial; **-kraft** *f* qualified teacher; *coll.* -kräfte excellent teachers *or* professors *pl.*; **-kunst** *f* art of teaching, pedagogics. **Lehrling** (²‿⁻) *m* Ⓦ (*Anfänger*) apprentice; *contp.* (*Neuling*) novice, beginner, tyro; als ~ ein Handwerk lernen to be apprenticed to a trade; **-s-stand** (²‿⁻⁻) *m* Ⓦ, **-s-verhältnis** *n* apprenticeship. **Lehr-mädchen** (²‿⁻⁻) *n* Ⓦ girl apprentice; **-meinung** *n* Ⓦ dogmatic, doctrinal; **-meister** *m*: a) = -herr; b) *fig.* (*Lehrer*) tutor; **-methode** *f* method of instruction; **-mittel** *n/pl.* educational appliances *pl.*, means *pl.* of instruction; **-person** *n* = -kraft; **-plan** *m* plan of instruction, (*school-*) curriculum; **-punkt** *m* point of doctrine; **-rede** *f* lecture; **-saal** *m* classroom; **-satz** *m* proposition, math. a. theorem; **-schrift** doctrine, tract, *Stud.* dogma; **-schriften** *f/pl.* didactic writings *pl.*; **-stuhl** *m* professorship, *Kath.* ↗ cathedra, *Protest.* ↗ pulpit; **-stunde** *f* lesson, hour; **-system** *n* system; **-tätigkeit** *f* teaching; **-tochter** *f* = -mädchen; **-turm** *m* ↗ mill (*see* -stuhl); **-vater** *m* = -herr; **-verein** *m* body of teachers, scholastic profession; *fig.* teacher's vocation; **-weg** *m* = -art; **-weise** *f* = -art; **-werk** *n* = -buch; **-wesen** *n* professional study, professorship; ~ der Chemie *n.* study (*or* chemistry, &c.); **-wissenschaft** *f* = -kunst; **-wort** *n* = -satz; **-zeit** *f* = -jahre; **-zimmer** *n* = -saal. **Leib** (¹; *Hom.* Laib) [ahd.: life *Leben*] *m* Ⓦ/c. **1.** (*Körper*) body; toter ~ dead body, corpse, *e-s Tieres*: carcass; ~ und Seele body and soul; als hätte sie (*die Natur*) Lieb' im ~e(a.) as though love's frenzy filled her frame; *rel.* unser irdischer ~ our mortal clay *or* tenement; ~ und Leben wagen to stake one's life, to risk life and limb. — **2.** mit *prp.*: es ging ihm an ~ und Leben his life was in jeopardy *or* at stake; am ~e strafen to inflict corporal punishment upon; am ganzen ~e zittern to tremble all over (one's body); kein Hemd(*e*) auf dem ~e h. to have not a shirt to one's back; e-m (hart) auf den ~ rücken to press a p. hard, to attack a p.; (bei ~e) beileibe (i.a.e.), bei ~eslieben nicht! by no means, on no account!; (um keinen Preis) not for the world!, not for the life of me!; bei lebendigem ~e (while still) alive; er hat seine Ehre im ~e he is devoid of all honourable feeling; sein Herz im ~e h. to be heartless *or* without a heart; *fig.* das Herz im ~e hatt einem it gladdens one's heart, ↗ it does one's heart good; er hat den Teufel im ~e he is a tricky (*or* wily, wicked) fellow, ↗ he has old Nick in him; er ist mit ~ und Seele dabei he is (with all his) heart and soul in it; er hat sich ihm mit ~ und Seele verkauft he has given himself over to him body and soul; e-n um den ~ bitten to put one's arm round a p.'s waist; das Pferd wurde ihm unter dem ~ erschossen his horse was shot under him; sich einen vom ~e halten to keep a p. at a distance; bleib mir damit vom ~e! don't trouble me with that!; den Schelm vom ~e! don't come near me!, stand off!; e-n nicht vom ~e gehalten to keep close (*or* hang on) to a p.; e-n zu ~e gehen to assault a p.; e-n zu ~e wollen to have a design upon a p. — **3.** (*Bauch, Unterleib*) abdomen, belly; ein dicker ~ a corpulent body; sich den ~ aufschneiden to cut open one's belly; sich den ~ vollschlagen to stuff oneself; sich e-n ~ essen to have a stomach-ache; ↗ sich den ~ halten to have a stitch in the side; sich den ~ vor Lachen halten to split one's sides with laughing; sich den ~ vor Lachen halten müssen to be unable to refrain from laughing; sich den ~ vor Lachen halten können to be unable to refrain from laughing; sich den ~ vor Lachen halten können to be unable to refrain from laughing; sich den ~ vor Lachen halten können

Leib=pacht (ᵘ...) *f* ⚖ tenure (or lease) for life; **=page** *m* page in ordinary; **=regiment** ✕ *n* sovereign's own regiment; **=rente** *f* life-annuity; **=rentner** *m* life-annuitant, pensioner; **=rock** *m*: a) fast † dress-(or evening-) coat; b) (langer Rock der katholischen Priester) soutane; **=schmerz(en** *pl.*) *m*, **=schneiden** *n* stomach-ache, F gripes *pl.*, P belly-ache, *path.* colic; **=schüssel, =speise** *f* = =gericht; **=stück** *n*: a) des Frauenrocks: bodice; b) ♪ favourite tune or air.

Leibung ⊙ (ᵘ⌣) *f* ⚒ *arch.*: ~ (Unterseite) eines Bogens: intrados, soffit.

Leib=wache (ᵘ...) *f* ⚔ = =garde; **=wäsche** *f* body-linen, underwear; **=weh** *n* = =schmerzen; **=zucht** *f* = Nießbrauch; **=züchter** *m* = Altsitzer; **=zwang** *m*, *path.* costiveness. [(Gedicht u. Tonstück) lay.]

Leich[1] ♪ (ˡ) [ahd.] *m* Ⓐc. im Mittelalter:

Leich[2]**=dorn** (ᵘˌᵒ) [Leiche] *m* ☹ corn (= Hühnerauge).

Leiche (ˡ⌣) [ahd.] *f* ☠ 1. corpse, mildernd: dead body, *contp.* carcass; ⚗ cadaver; zur ~ m. to kill, P to corpse: *fig.* eine lebendige ~ a living (or walking) skeleton. — 2. (Bestattung) funeral (procession); zur ~ bitten to invite to a funeral; zur ~ geh(e)n to go to (or to attend) a funeral or burial. — 3. ⊙ *typ.* (Ausgelassenes) omission, s.th. omitted or left out, F out.

Leichen=acker (ᵘ⌣...) *m* ☹ = Gottesacker; **=alkaloid(e** *pl.*) *n*. *chm.* cadaveric alkaloid(s *pl.*); **=artig** *a.* ☠ like a corpse, cadaverous; **=ausgrabung** *f* exhumation (of a body); **=bahre** *f* bier; **=begängnis** *n* funeral (procession); (Trauerfeier) obsequies *pl.*; **=begleiter** *m* mourner; **=begleitung** *f* procession of mourners; funeral train; **=beschauer** *m* coroner; **=besichtigung** *f* post-mortem examination; **=beförger, =bestatter** *m* undertaker, funeral furnisher; **=bestattung** *f* = =begängnis; **=bestattungsverein** *m* burial-club; **=besteller** *m* person who organizes a funeral, undertaker; **=bitter** *m* p. who invites to a funeral; **=bitter=gesicht** *n*, **=miene** *f* F *fig.* funereal (or woe-begone) countenance; **=blaß** *a.* (as) pale as death, deadly pale; **=blasses** Gesicht *a.* face as white as a sheet; **=blässe** *f* deathlike pallor; **=buch** *n* register of burials; **=dieb** *m* body-snatcher, chm.: resurrection-man; **=fahl** *a.* livid, F cadaverous-looking; **=farbe** (**=farbig** *a.*) *f* (of a) cadaverous hue or colour; **=feier(lichkeit)** *f* funeral rites or obsequies *pl.*; **=feld** *n* field strewn with dead bodies, field of carnage; **=fett** *n*: ⚗ adipocere; **=fledderer** F *m* pickpocket who robs people in their sleep; **=frau** *f* woman who lays out the dead; **=geruch** *m* cadaverous smell; **=gerüst** *n* = Grabgerüst; **=gesang** *m* = Grablied; **=gesicht** *n* cadaverous face, funereal countenance; **=gewölbe** *n* family-vault; **=gift** *n*, *med.* virus of dead bodies, ⚗ cadaverine; **=gruft** *f* family-tomb.

leichenhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ☠ like a corpse, like (or of) a dead body, cadaverous.

Leichen=halle (ᵘ⌣...) ☠ *f*, **=haus** *n*: a) beim Kirchhofe: mortuary, F dead-house; b) = =schauhaus; **=hemd** *n* shroud, winding-sheet; **=kalt** *a.* ☠ like a corpse, icy cold; **=kammer** *f* death-chamber, *anat.* dissecting-room; **=kasse** *f* burial-fund; **=klage** *f* mourning (or wailing) for the dead; **=kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **=mahl** *n* fun. repast; **=öffnung** *f* opening (or dissection) of a dead body, *med.*: ⚗ autopsy; vgl. =schau; **=predigt** *f* funeral sermon; **=räuber** *m*: a) = =dieb; b) one who strips dead bodies; **=rede** *f* funeral oration or discourse; **=schändung** *f* desecration of dead bodies or of the dead; **=schau** *f* inquest on a dead body, post-mortem examination, coroner's inquest; **=schauer** *m* coroner; **=(schau=)haus** *n* zur Ausstellung v. Verunglückten ꝛc: morgue; **=schmaus** *m* = =mahl; **=starre** *f*, *med.*: ⚗ cadaveric rigidity, a. (lt.) rigor mortis; **=stein** *m* tomb-stone; **=träger** *m* bearer of a coffin, a. undertaker's man; **=tuch** *n*: a) (Tuch zum Einhüllen der Leiche) shroud; b) (Bahrtuch) pall; **=untersuchung** *f* = =schau; **=verbrennung** *f* cremation; **=verbrennungsofen** *m* furnace for cremating the dead, cremator; **=wache** *f* watching by a dead body, a. death-watch, in Irland: wake; **=wachs** *n* = =fett; **=wagen** *m* hearse, funeral carriage; **=zug** *m* funeral procession.

Leichnam (ˡ-) [ahd. Leichenheim(d) „fleischliche Hülle"] *m* Ⓐd. dead body, corpse, mortal remains *pl.*; F *co.* seinen ~ pflegen to pamper o.s., to coddle o.s., F to look well after number one.

leicht (ˡ) [ahd.: light] *a.* ⚖ 1. (von geringem Gewichte; *ant.* schwer) light, of small weight; F ♀ wie ein Schneider(as) light as a feather; ☛ zu ♀ under weight; zu ♀ (von Münzen ꝛc.) too light, reduced in weight, worn; ♀es Backwerk light pastry; ♀en Fußes sein to be light-footed or nimble; eine ♀e Hand h. von Barbieren, Malern ꝛc.: to have a light touch; ♀e (dünne) Kleidung light (or thin) clothing; *chm.* ♀e Metalle light metals *pl.*; ✕ ♀e Reiterei light horse *pl.*; ♀e Zigarre light (or mild) cigar; ♀ machen to lighten; den Kopf ♀ m. to clear one's head or brain; sich ♀ m. (entleeren) to relieve o.s. or one's bowels. — 2. *fig.* (geringe Mühe verursachend; *ant.* a. hart) easy (task), light (matter), slight (exertion); s. Achsel 2; ♀en Kaufes davonkommen to get off cheaply; mit ♀er Mühe with little trouble; ♀en Sinnes of an easy temper, easy-going; vgl. Leichtsinn; mit dem werde ich ♀es Spiel h. I shall manage (or beat, persuade) him easily; ein ♀er (gefälliger) Stil a light (or an easy) style; ♀er Vorwurf gentle (or slight) rebuke; es ist ♀ mit ihm auszukommen he is easy to get on with; es ist ♀ gesagt, doch schwer getan it is more easily said than done; Cicero ist ♀ zu versteh(e)n ... is easy to understand; es wird ihm alles ♀ he shows great ease in everything; ♀(er) machen to render easy or less difficult, to facilitate; er macht sich's ♀ he treats it lightly, F he takes it easy; das ist ihm ein ♀es it is an easy (or a trifling) matter to him; ☛ ♀en Absatz finden to meet with a ready sale. — 3. nur *adv.*: a) Gewißheit bezeichnend: Sie können ♀ denken you may easily (or readily) imagine; sich ♀ erkälten to be subject to colds; etwas ♀ nehmen to make light of a th.; wie ♀ ist ein Unglück geschehen how easily (or soon) an accident can happen; man irrt sich sehr ♀ one is very apt (or liable) to make a mistake; das kommt nicht ♀ wieder vor such a thing is not likely to occur again; ♀ verdaulich light (or easy) of digestion; b) bloße Möglichkeit bezeichnend: es könnte ♀ sein daß // it could well be that //; das wird nicht ♀ geschehen that is not likely to happen, that won't easily occur.

leicht=bedeckt (ᵘ...) *a.* ☠ lightly covered; **=beflügelt, =beschwingt** *a.* light-winged; **=bewaffnet** ✕ *a.* (~e[r] *m* ☠) light-armed (soldier); **=blütig** *a.* sanguine, excitable, mercurial, buoyant (in spirit); vgl. =fertig; **=blütigkeit** *f* sanguineness, excitableness, buoyancy (of spirit).

Leichter ⚓ (ˡ⌣) *m* ⛴ ꝛc. = Lichter[1] ꝛc.

leicht=faßlich (ᵘ...) *a.* ☠ easy to understand, plain; **=fertig** *a.* light-hearted; (unbedachtsam) thoughtless, unthinking; (ohne inneren Halt) frivolous, (oberflächlich) superficial; (unbeständig) fickle; (mutwillig) wanton, skittish, (locker) loose, fast, giddy; ♀es Frauenzimmer fast (or gay) woman; et. ♀ (*adv.*) behandeln to treat a th. lightly, to make light of a th.; **=fertigkeit** *f*: a) lightness of foot; b) *fig.* = =fertigkeit; **=geschürzt** *a.* with tucked-up clothes, bsd. *bibl.* with girt-up loins; **=gläubig** *a.* easy of belief, credulous, F gullible; **=gläubige([r]** *m*) *f* credulous person; **=gläubigkeit** *f* credulity, F gullibility.

Leichtheit (ˡ-) [leicht 1] *f* ☠ lightness.

leicht=herzig (ᵘ...) *a.* ☠ light-hearted, cheerful; **=herzigkeit** *f* ☠ light-heartedness; **=hin** (ˡ⌣ˢ) *adv.* lightly.

Leichtigkeit (ˡ⌣-) *f* ☠ 1. (s. leicht 1) lightness (in weight); ~ der Bewegung, oft: lightness of foot, nimbleness, agility. — 2. *fig.* (s. leicht 2) easiness, ease, facility.

leicht=lebig (ᵘ...) *a.* ☠ easy-going, F happy-go-lucky; **=lebigkeit** *f* ☠ easy (or easy-going) temper.

leichtlich (ˡ⌣) *adv.* lightly; easily, without (much) trouble; vgl. leicht 3.

Leicht=matrose ⚓ (ᵘ...) *m* ⛴ ordinary seaman; **=sinn** *m*: a) levity; (Sorglosigkeit) carelessness; vgl. =fertigkeit; b) (=sinniger Mensch) oft: gay (or giddy, reckless, F non-carish) fellow;

ſinnig *a.* light-minded, (sorglos) careless; (vgl. ſ.lebig u. ſ.fertig); ℓer Menſch = ·ſinn b; ℓerweiſe *adv.* thoughtlessly, F non-carishly; lightheartedly; **·ſinnigkeit** *f* = ·ſinn a; **ſverſtändlich** *a.* easy to understand, easily understood.

leid[1] (ˈ) [ahd.: loath] **I** *a.* ⊛ *inv.*: es tut (oder iſt) mir ℓ, daß //, zu //; a) I feel (or I am) sorry that //, to // (*inf.*); b) (bedaure) I regret (ſtärker: I am very grieved) that //, to // (*inf.*); das tut mir ℓ: a) it grieves (or pains) me; b) (ich kann es nicht ändern) so much the worse, I cannot help it; es tut mir um Ihretwillen ℓ I am sorry for your sake, it grieves me on your account; *e-m* et. ℓ m. to make a p. regret a th.; es iſt mir noch nicht ℓ geworden I have not repented (of) it yet; es wird dir eines Tages ℓ werden you will one day rue it; es ſich nicht ℓ ſein l. not to rue (or repent) a th. — **II** *n* ⊛ nichts (kein) ℓes tun to do no harm.

Leid[2] (ˈ) [ahd.; leid[1]] *n* ⊛c. **1.** injury, (Unrecht) wrong, ſtärker: outrage; ſeinem zuℓe und ſeinem zuliebe without respect of persons; ſich (*dat.*) ein ~([e]s) (an)tun to lay hands upon o.s.; Erlkönig hat mir ein ~s getan (*a.*) the Fairy King has wrought me some harm; es ſoll Ihnen kein ~ widerfahren you shall suffer no harm or injury. — **2.** (Unglück) misfortune, calamity; (Betrübnis) grief, sorrow, (Bedauern) regret; (Schmerz) pain; in Lieb' und ~ in good and evil days; in Freud' und ~ in joy and sorrow, Trauungsformel: for better for worse. — **3.** ~ tragen (trauern) to be in mourning; um e-n Toten ~ tragen to mourn for a p., to bewail a p.'s death.

Leide·form (ˈ⁻ˌˌ) *f* ⊛ *gr.* passive (voice).

leiden[1] (ˈ) [ahd.] ⊛c. **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* **1.** to suffer; an der Gicht ℓ to suffer from (or to be afflicted with) gout; er leidet an der Leber, am Magen his liver is out of order, his stomach is deranged; ſie leidet an den Nerven she has a nervous complaint, her nerves are upset; an Ohnmacht(en) ℓ to be subject to fainting fits; woran leidet er? what does he ail from? ſeine Geſundheit litt (ſtark) darunter it (seriously) affected his health. — **2.** (über ſich ergehen laſſen) großen Schaden ℓ to suffer (or sustain) a great loss or injury, von Dingen: to suffer great damage, to get seriously damaged; Schiffbruch ℓ to suffer shipwreck, to be shipwrecked; Strafe ℓ to suffer (or undergo) punishment. — **3.** (erlauben, zulaſſen; mögen) to allow, to permit; to like; das Schießen wird hier nicht gelitten ... is not allowed (or tolerated) here; die Sache leidet keinen Aufſchub ... admits of (or brooks) no delay; ſie litt nicht, daß er beſtraft würde she would not allow (or consent to) his being punished; ſie können ihn nicht (vor Augen) ℓ they cannot bear (the sight of) him; ſie mag ihn in der Seele nicht ℓ she cannot endure him, she utterly dislikes (or abhors) him; er iſt bei uns wohl **gelitten** he is a great favourite with us or of ours. — **4.** *v/impers.* es leidet ihn hier nicht länger he cannot endure to (or F he won't) stay here any longer. — **II** ~ *n* ⊛ **5.** suffering; das ~ Chriſti the sufferings *pl.* (or Passion) of Christ; F er ſieht aus wie das ~ Chriſti he looks a picture of misery. — **6.** mit *pl.* (was oder woran man leidet) affliction, (Trübſal) tribulation; Werthers ~ (*a.*) Sorrows *pl.* of Werther; (Krankheit) ailment, complaint; ſchweres ~ grave malady. — Vgl. a. Leid[2] 2. — **III** ℓd *p.pr.* und *a.* ⊛ **7.** in den Bed. des *inf.* — **8.** (kränklich) sickly, ailing; er iſt ſehr ℓd he is a great sufferer; *s.* der, die ~de ⊛ the sufferer, patient, invalid. — **9.** *gram.* ℓde Form passive (voice).

Leiden[2] ♀ (ˈˌ) *npr/n.* (ndl. St.) Leyden; **~er** (*a. inv.*) Flaſche *f* [Cunäus (1746) in ~ *elect.*] Leyden jar.

leiden[1]**·frei** (ˈ⁻...) *a.* ⊛ free from suffering or pain or trouble.

Leidenſchaft (ˈˌˌ) [nhd. *(lt. *passio*)] *f* ⊛ passion, deep emotion; edle ~, oft: sacred fire; wilde ~ towering rage, fury; ſ-n ~en frönen to give way (or full license) to one's passions.

leidenſchaftlich (ˈˌˌˌ) *a.* ⊛ passionate (mood, character), impassioned (speech), vehement (gesture), ardent (longing), burning (desire), enthusiastic (admirer); ℓ w. to fly into a passion, F to boil over (with anger); ℓ (*adv.*) lieben to be passionately fond of, to love to distraction; **~keit** *f* ⊛ passionateness, vehemence, ardour; (Ungeſtüm) violence, quick (or hot) temper, impetuous spirit.

leidenſchafts·frei (ˈ⁻ˌˌ...) *a.* ⊛ free from passion; **ſlos** *a.* dispassionate; (unempfindlich) callous, apathetic; cool(-blooded); **·loſigkeit** *f* ⊛ dispassionateness; callousness, apathy; cool-bloodedness; (Unparteilichkeit) impartiality, fair-mindedness.

Leidens·gefährte (ˈ⁻ˌ...) *m* ⊛, **·gefährtin** *f*, **·genoſſe** *m*, **·genoſſin** *f* fellow-sufferer, companion in misfortune or adversity; **·geſchichte** *f* history of a p.'s sufferings, sorrowful tale, tale of woe; ~ Jeſu passion of (the Lord) Jesus; **·jahr** *n* year of suffering or misfortune; **·kelch** *m*, *fig.* cup of bitterness or sorrow; **·probe** *f* trial; **·ſtatio'n** *f*, *eccl.*: die zwölf ~en the twelve Stations of the Cross; **·ſtätte** *f* place of suffering, *fig. u. rel.* Mount Calvary, Golgotha; **·woche** *f* week of woe or tribulation, *eccl.* Passion-week.

leider (ˈˌ) [ahd. *comp.* v. leid] *int.* ℓ!, ſtärker: ℓ Gottes! alas!; es iſt ℓ nur zu wahr it is unfortunately only too true; daran iſt ℓ kein wahres Wort sad to relate (or to say) there is not a word of truth in it; ℓ iſt er noch krank I am sorry (or grieved) to say he is still ill.

leidig (ˈˌ) [Leid[2]] *a.* ⊛ pitiful, miserable; (unangenehm) unpleasant, disagreeable, troublesome; (verdrießlich) vexatious; (verderblich) fatal, pernicious; ℓe Geſchichte unfortunate affair; der ℓe Mammon cursed (or baleful) Mammon.

leidlich (ˈˌ) [leiden] *a.* ⊛ (ziemlich) bearable, tolerable, endurable, sufferable; (halbwegs gut) passable, mediocre, indifferent, F middling; ℓ ſein, es ſo ℓ haben to pass muster; es geht mir ſo ℓ (ab) I am getting on fairly well, F things are pretty middling with me; ich bin noch ſo ℓ weggekommen I got off pretty easily or cheaply; **~keit** *f* ⊛ tolerableness, passableness, mediocrity.

Leid·tragende (ˈ⁻...) *s.* ⊛ mourner, person in mourning; die ~n *pl.*, od. the bereaved family; **ſvoll** ↖ *a.* ⊛ sorrowful, full of mourning; **·weſen** *n* sorrow, grief, ſtärker: affliction; zu meinem (großen) ~ to my (great) disappointment or regret or sorrow.

Leier (ˈˌ) [ahd.; lt.; *grch. *lyra*] *f* ⊛ **1.** ♪: a) bſd. *poet.* lyre; die ~ ſchlagen to touch the (cords of the) lyre; b) P = ~·kaſten. — **2.** *ast.*: ♈ (nördliches Sternbild) Lyra. — **3.** *fig.* alte ~ humdrum (or well-worn) tune; die alte ~ (dieſelbe Geſchichte) the same old tune.

Leierei (ˌˌˈ) *f* ⊛ = Geleier.

Leierer P (ˈˌˌ) *m* ⊛, **Lei(r)erin** *f* ⊛ organ-grinder.

leier·förmig (ˈ⁻...) *a.* ⊛ lyre-shaped, ♈ lyriform, ♀ lyrate(d); **·gang** *m*: der alte ~ the old slow (or humdrum) course, the old jog-trot or groove; **·kaſten** *m* barrel- (or street-)organ; **·(kaſten)mann** *m* organ-man; ⊛ Leierer.

leiern (ˈˌ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛a. **1.** ♪ to play (on) the lyre; to grind on a barrel-organ; *fig.* immer dasſelbe ℓ (ſagen) to be for ever harping on the same string; e-m die Ohren voll ℓ to din one's tale into a p.'s ears; ausleiern. — **2.** (eine Kurbel drehen) to turn a crank or handle. — **3.** *fig.* (in einförmig und langſam bewegen) to potter about, to go one's slow and even pace, to crawl quietly along; Sprichw. geleiert iſt beſſer als gefeiert (it is) better to do just a little than to rest altogether. — **II** ~ *n* ⊛ **4.** = Geleier.

Leier·naſe (ˈ⁻...) *f* ⊛ *zo.* (Art Fledermaus) lyre-bat (*Megaderma lyra*); **·ſchwanz** *m*, *orn.* lyre-bird (*Menura superba*); **·ſpieler(in** *f*) *m* lyrist; **·ſtück** P *n* street-organ tune.

Leih·amt (ˈ⁻...) *n* ⊛, **·anſtalt** *f* = **·haus**; **·bank** *f* loan-office.

leihbar (ˈ⁻) *a.* ⊛ loanable.

Leih·bibliothek (ˈ⁻...) *f* ⊛ circulating library, bücherei: lending-library.

leihen (ˈˌ) [ahd.: lend] **I** *v/a.* ⊛ **1.** to lend; Geld auch: to loan; (vermieten) to let out; (liefern) to provide, to supply; das Geliehene the thing(s) *pl.*) lent. — **2.** et. von e-m ℓ: a) (entlehnen) to borrow a th. of a p.; b) (mieten) to hire a th. from a p.; geliehenes Geld borrowed money; geliehenes Pferd hired horse; Bücher aus einer Leihbibliothek ℓ to borrow (or get) books from ...; ich habe es mir geliehen od. ℓ laſſen I had it lent me, mietweiſe: I took it on hire; *fig.* e-m,

e-r Sache sein Ohr ♀ to lend an (or to open one's) ear. — **II** ~ *n* ⚖ 3. (s. 1) loan; (s. 2) borrowing.

Leiher (ˈ⌣) *m* ⚖. **~in** *f* ⚖ (v. leihen) 1. lender. — 2. borrower.

Leih=haus (ˈ⌣...) *n* ⚖ pawnshop, pawnbroker's shop; ins ~ tragen, oft: to put in(to) pawn or F up the spout; **=kasse** *f* loan-office; **=schein** *m* pawn-ticket; **♀weise** *adv.* (F a. *a.*) in the shape (or by way) of a loan; (mietweise) on hire.

Leik[1] ⚓ (ˈ) [ndd.] *n* ⚖c. ship's carcass.

Leik[2] ⚓ (ˈ) *n* ⚖c. = Liek.

Leilach (ˈ⌣ch) [mhd. lei(nenes) Laken] *n* ⚖d. (linen) sheet, linen cloth.

Leim (ˈ) [ahd.: lime] *m* ⚖c. ⚙ glue; (Gallerte) jelly; (Vogel=)~ bird-lime; dünner ~ zum Planieren ꝛc.: size; tierischer ~ für feines Schreibpapier: animal sizing; aus dem ~(e) geh(e)n to get out of joint, to fall to pieces; *fig.* auf den Leim geh(e)n (sich anführen l.) to go (or fall) into a trap, F to be taken in.

leim=artig (ˈ⌣...) *a.* ⚖ glue-like, ♁ glutinous, colloid; **=druck** *m* ⚖ *typ.* collotype.

leimen (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⚖ 1. ⚙ (mit Leim zs.=fügen) to glue (together); (mit Leim überziehen) to (dress with) glue, to size; Buchbinderei: den Rücken e-s Buches ♀ to glue up the back ... — 2. *hunt.* einen Vogel (mit der Leimrute) ♀ to lime ...; *fig.* einen Gimpel ♀ (betrügen) to entrap (or cheat, catch) a jay; geleimt w., a. to go into a snare or a trap. — **II** ~ *n* ⚖ 3. gluing; sizing; Papierfabr.: ~ in der Bütte sizing in the vat.

Leimer (ˈ⌣) *m* ⚖ 1. gluer, sizer, one who glues or sizes. — 2. = Kleiber 1.

Leim=farbe (ˈ⌣...) *f* ⚖ distemper, glue-water colour; *paint.* size-colour; **=grund** *m* Vergolderei: glue-priming; **=gut** *n* Gerberei: glue-materials *pl.*

leimicht, leimig (ˈ⌣) *a.* ⚖ = leimartig.

Leim=kocher (ˈ⌣...) *m* ⚖ = =sieder a; **=kraut** ♀ *n* catch-fly, ♁ silene; **=pinsel** *m* glue-brush; **=rohstoff** *m* glue-stock; **=rute** *f*, *hunt.* lime-rod or -twig; **=sieden** *n* glue-boiling; **=sieder** *m*: a) glue-boiler; b) F *fig.* (langweiliger Mensch) dull (or humdrum, prosy) fellow, slow-coach, bore; **=stoff** *m*, *chm.*: ♁ glutin; **=tiegel**, **=topf** *m* glue-pot; **=überzug** *m* glue-coat; **=wasser** *n*, *paint.* glue-water; **=zucker** *m*, *chm.*: ♁ glycocoll, glycocin ($C_2H_5NO_2$); **=zwinge** *f*, *join.* glue-press.

...lein (...ˈ) [ahd.] *n* ⚖ *dim.* Endung, z.B. Lämmlein lambkin.

Lein (ˈ) [ahd.] *m* (bisw. a. *n*) ⚖c. 1. ♀ flax (*Linum*); echter ~ common flax (*L. usitatissimum*). — 2. = ~samen. — 3. *poet.* linen = ~wand.

Lein=acker (ˈ⌣...) *m* ⚖ flax-field; **=bau** *m* cultivation of flax; **=blüte** ♀ *f* flax-blossom; **=boden** *m* flax-soil; **=dotter** ♀ *m* gold-of-pleasure (*Camelli'na sati'va*).

Leine (ˈ⌣) [ahd.: line] *f* ⚖ 1. line, cord, (thin) rope; (Wasch=)~ clothes-line; (Leitriemen der Wagenpferde) driving-rein; *hunt.* (Koppelriemen) leash, slip; ⚓ (dünnes Tau) line, thin rope. — 2. *fig.* e-n an der ~ haben to keep (or have) a p. in tow or in hand.

leinen (ˈ⌣) [ahd.; *Lein] **I** *a.* ⚖ (of) linen; ♀e Unterkleider *pl.* linen underwear *sg.* — **II** ~ *n* ⚖ linen, zum Hausgebrauche: house-linen (vgl. Leinwand); ♚ (Weißware) linen ware or goods *pl.*

Leinen=band ⚙ u. ♚ (ˈ⌣...) *n* ⚖ tape; Buchbind.: ~ *m* linen binding; **=damast** *m* linen-damask; **=garn** *n* linen yarn or thread; **=gewebe** *n* linen texture or woof; **=industrie** *f* linen-industry; **=tuch** *n* linen cloth; **=ware(n** *pl.*) *f* linen goods *pl.* or ware; **=waren=handel** *m* linen-trade; **=zeug** *n* linen.

Leine=weber (ˈ⌣,⌣) = Leinweber.

Lein=feld (ˈ⌣...) *n* ⚖ = =acker; **=fink** *m*, *orn.* flax-finch (*Fringi'lla lina'ria*); **♀grau** *a.* ⚖ flaxy (grey); **=kraut** ♀ *n* (*Lina'ria*); gemeines ~ toad-flax (*L. vulga'ris*); **=kuchen** *m* linseed- (or oil-) cake; **=laken** *n* = Leilach; **=öl** ♚ *n* linseed-oil; das ~ betreffend: ♁ linoleic; **=öl=firnis** *m* boiled linseed-oil; **=pfad** ⚓ *m* [Leine] an Flüssen: tow (-ing)-path; **=pflanze** ♀ *f* flax (*Linum*); **=saat** *f*, **=samen** ♀ *m* linseed, fl.-seed; **=samen=mehl** *n* linseed-meal or -flour; **=seide** ♀ *f* = Flachs=f.; **=straße** ⚓ *f* = =pfad; **=tuch** ♚ *n* linen cloth, Bettuch: sheet.

Leinwand ⚙ u. ♚ (ˈ⌣) [mhd.] *f*, *inv.* linen (cloth); für Ölgemälde: canvas; (un)gebleichte ~ (un)bleached linen; Buchbind.: in ~ gebunden bound **in cloth.**

Leinwand=band ⚙, ♚ (ˈ⌣...) *m* ⚖ Buchbinderei: cloth binding; volume bound in cloth; **=bleiche** *f* bleaching-ground for linen; **=handel** *m* linen-trade, linendrapery; **=händler(in** *f*) *m* linendraper; **=kittel** *m* linen frock; **=laden** *m* linendraper's shop.

Lein=waren ♚ (ˈ⌣...) *f/pl.* ⚖ linen goods or articles *pl.*; **=weber** ⚙ *m* linen-weaver; **=weber=stuhl** ⚙ *m* linen-weaver's loom; **=zeug** ♚ *n* linen; **=zieher** ⚓ [Leine] *m* tower, tracker.

leis (ˈ) *a.* ⚖ (D 10) = leise.

leise (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ⚖ (*ant.* laut) 1. (kaum hörbar) low, under one's breath; mit ♀r Stimme in a low voice or tone, in an undertone; ♀ sprechen to speak in a low voice or under one's breath. — 2. (wenig merkbar) soft, gentle, hardly perceptible; (zart) delicate; nicht die ♀ste Ahnung not the faintest idea; *adv.* ♀ auftreten to tread softly or noiselessly; nur ♀ berühren to touch lightly; nicht im ♀sten zweifeln not to doubt in the least, not to have the slightest doubt. — 3. ♀s (scharfes) Gehör good (or quick) hearing; ♀ (*adv.*) schlafen, einen ♀n (nicht festen) Schlaf haben to be a light sleeper, to have a light sleep.

Leise=treter F (ˈ⌣...) *m* ⚖ sneak, sneaking fellow, eavesdropper; **=treterei** *f* sneaking, eavesdropping.

Leist ⚙ (ˈ) *m* ⚖a. (hölzerne Fußform) last.

Leistchen ⚙ (ˈ⌣) *n* ⚖ (*dim.* v. Leiste[1]) small ledge; *arch.* plattes ~: ♁ bandelet.

Leiste[1] (ˈ⌣) [ahd.: list] *f* ⚖ 1. ⚙ ledge, border, margin; *arch.*, Tischlerei ꝛc. auch: moulding, fillet, bracket, listel, reglet; *typ.* (Verzierung) flourish; Weberei: (Sal=)~ selvedge, list. — 2. *prov.* = Leite.

Leiste[2] (ˈ⌣) [erst nhd.] *f* ⚖ *anat.* groin.

leisten[1] (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⚖ 1. (tun) to do one's duty, (verrichten) to perform a piece of work; (ausführen) to carry out, to execute, (wirklich m.) to realize, make good, effect, (erfüllen) to accomplish, to fulfil; (liefern, schaffen) to provide, procure, supply. — 2. Bsd. Verbindungen: Bürgschaft für e-n ♀ to go bail (or to be security) for a p.; Buße ♀ to do penitence; s. Dienst 1, Eid, Folge 5, gehorsam II; e-m Genugtuung ♀ to give a p. satisfaction; s. Gesellschaft 2, Gewähr[1]; e-m hilfreiche Hand ♀, Hilfe ♀ to lend a p. a helping hand, to give a p. assistance; Huldigung ♀ to render (or do) homage; Sicherheit (Kaution) ♀ to give security; auf et. Verzicht ♀ to give up (or to waive) one's claim to a th.; ♚ Vorschuß ♀ auf // to advance money on //; e-m Widerstand ♀ to make opposition to a p., to resist a p.; eine Zahlung ♀ to make a payment. — 3. mit allgemeinem Objekte: er wird nie etwas oder et. Ordentliches ♀ he will never do much (for himself); er sucht das Höchste zu ♀ he aspires to a high level (or pitch) of excellence; er hat sein möglichstes geleistet he has done his best or F his level best; sie leistet so viel wie zwei andere Mädchen she does the work of two other girls; diese Schüler ♀ Tüchtiges im Lateinischen ... are doing well (or showing great proficiency) in Latin; im Zeichnen habe ich nie viel geleistet I have never been clever (or F a good hand) at drawing; Vorzügliches ♀ to do excellently well, to achieve excellent results; sich et. ♀ to treat o.s. to a th.; ich kann mir das nicht ♀ I cannot afford it. — **II** ~ *n* ⚖ 4. = Leistung 1.

Leisten[2] ⚙ (ˈ⌣) [mhd.: last] *m* ⚖ (shoemaker's) last; zum Ausweiten: boot-tree, block; auf (od. über) den Leisten schlagen to put (or mount) on the block; *fig.* alles über einen ~ schlagen to treat all things alike; F sie sind sämtlich über einen ~ geschlagen they are all of a kidney or tarred with the same brush; Sprichw. Schuster, bleib bei deinem ~! the cobbler must stick to his last!, every jack to his trade!

Leisten[3]**=beule** (ˈ⌣...) [Leiste[2]] *f* ⚖ *anat.* u. *path.* swelling in the groin, bubo; **=bruch** *m*, *path.*: ♁ inguinal rupture, bubonocele; **=bruch=band** *n*, *surg.*: ♁ inguinal bandage; **=drüse** *f*: ♁ inguinal gland; **=gegend** *f* groin, ♁ inguinal region; **=hobel** ⚙ [Leiste[1]] *m* (Simshobel) rabbet-, ogee-plane; **=holz** ⚙ *n* wood for lasts; **=macher** *m* last-maker; **=ring** *m*: ♁ abdominal ring; **=schneider** *m* last-cutter; **=tür** *f* batten-door; **=werk** *n* moulding, bordering, beading.

Leistung (ˈ⌣) *f* ⚖ 1. (s. leisten[1]) doing, performance; execution, accomplishment. — 2. (das Geleistete) work done (auch ⚙ *mach.*, *mech.*, &c. (Effekt) effect (or result) produced; service(s *pl.*) rendered; ~ e-s Künstlers artistic performance; treffliche ~ eines Arbeiters excellent workmanship or piece of

work; seine ~en in der Mathematik ꝛc. his attainments *pl.* in ...; ☸ ~ in Geld und Naturalien disbursement in money and in kind.

leistungs-fähig (ᵘ-ˌ-ᵘ) *a.* ⚙ capable of producing, able to perform one's work, &c., productive; ☸ solvent, solid; (tüchtig) efficient; **~keit** *f* ⚙ productive power, ability to perform one's work, &c.; ⚙ *mach.* mechanical power or force; ☸ financial position, engS. solvency; (Tüchtigkeit) efficiency.

Leit-artikel ☤ (ᵘ-...) *m* ⚙ einer Zeitung: leading article, leader; **-artikelchen** *n* leaderette; **-artikel-schreiber** *m* leader-writer; **-band** *n* = Gängelband.

leitbar (ᵘ-) *a.* ⚙ dirigible, tractable.

Leit-block ⚓ (ᵘ-ᵘ) *m* ⚙ für ein Tau: leading-block.

Leite (ᵘ-) [ahd.] *f* ⚙ (Halde) (mountain-)slope, declivity.

leiten (ᵘ-) [ahd.: lead] **I** *v/a.* ⚙ **1.** (führen) to lead, to conduct, steuernd: to steer; auf unbekannten Wegen: to guide, auf die rechte Bahn: to direct, to put right or in the right way; s. irre-2; sich schwer 2 lassen to be difficult to manage; er läßt sich ganz von ihnen 2 he is quite in their hands; ⚙ Wasser ꝛc. durch Röhren 2 to convey ... through (or by means of) tubes; Kloakenwasser in das Meer 2 to drain sewage into the sea. — **2.** (beaufsichtigen, verwalten) to direct, control, manage; et. als Hauptperson 2 to be at the head of a th.; e-n Gottesdienst 2 to conduct (or to officiate at) a service; den Staat 2 to rule (or to be at the helm of) the state; eine Versammlung 2 to preside over a meeting. — **II** ~ *n* ⚙ **3.** = Leitung 1. — **III 2d** *p.pr.* und *a.* ⚙ **4.** (s. I) leading, conducting (a. *phys.*), &c.; *elect.*, &c. nicht 2d non-conducting. — **5.** *fig.* 2de Kreise leading (or influential) circles, ruling (or governing) classes *pl.*; 2de Persönlichkeiten chief personages, head (or principal) men, F great swells or guns *pl.*

Leiter[1] (ᵘ-) [leiten] *m* ☸ **1.** v. Personen: **~(in** *f* ⚙) leader, conductor, guide, director, e-s Geschäfts: manager(ess *f*), e-r Schule: principal, head master, a. head, e-r Partei: wire-puller, *Am.* boss. — **2.** v. Sachen: *phys.* conductor of electricity, &c.

Leiter[2] ⚙ (ᵘ-) [ahd.: ladder] *f* ⚙ ladder; (Steh-)~ (pair of) steps *pl.*, s. anlegen 1; mit ~n ersteigen to mount with ladders, ✕ to scale.

Leiter[2]**-baum** ⚙ (ᵘ-...) *m* ⚙ ladder-beam; **-ersteigung** *f* mounting of (or with) ladders, ✕ scaling; **-förmig** *a.* ⚙ ladder-shaped, ♀: ♁ scalariform; **-sprosse** *f* rung (or step) of a ladder; **-wagen** *m* rack-wagon, mehr gbr.: open van or wagon, feinerer Art: break.

Leit-faden (ᵘ-...) *m* ☸: a) *myth.* ~ der Ariadne clue; b) *fig.* (Lehrbuch) introduction to grammar, &c.; **-feuer** ✕ *n* bei Minen: train of powder; ⚓ leading fire; **-hammel** *m* Schafzucht: bell-wether; *fig.* ringleader; **-hund** *m*, *hunt.* bsd. ehm.: lime-hound; (Stöberhund) tufter; **-kurve** ⚙ *f* Wasserbau: guide-blade; **-motiv** ♪ *n* ever recurring melody or theme, ♈ leitmotiv; **-riemen** *m* s. Leine 1; **-rolle** ⚙ *f* guide-pulley; **-satz** *m* guiding principle; **-schiene** *f* 🚃 guide-rail, safety-rail; ✕ der Kammer am Gewehr: directrix; **-seil** *n*: a) guide-rope or -cord; b) *hunt.* für Spürhunde: leash; **-stern** [mhd.] *m*, *ast.* (Mittelpunkt des Sternenhimmels) polar star, ↖ lode-star; *fig.* guiding star; **-strahl** *m*, *math.*: ♁ radius vector; **-tier** *n*, *hunt.* leader; **-ton** ♪ *m* leading note.

Leitung (ᵘ-) *f* ⚙ **1.** (das Leiten) lead(ing), conduct(ing), guidance, direction; control, management; die ~ in die Hand nehmen to take the management (or the reins of government) into one's (own) hands; alles steht unter s-r ~ everything is under his control or is managed by him. — **2.** ⚙ ~ e-r Maschine: guiding-bar, (Übertragung) transmission; *elect.*, &c. conduction, *tel.* line, wire. — **3.** (Weg für Strömendes) conduit(-pipe).

Leitungs-draht ⚙ (ᵘ-...) *m* ⚙ *tel.* connecting wire, (telegraph-)wire; ein Haus ꝛc. mit elektrischen -drähten versehen to wire ...; **-fähig** *a.* ⚙ fit to be guided or conducted, *phys.* conduct*ible*, ...ive; **-fähigkeit** *f*, *phys.* conduct*ibility*, ...ivity; **-gang** *m* für Kabel ꝛc.: subway; **-gewebe** ♀ *n* der Pflanzen: tissue of ducts; **-kraft** *f* conducting power; **-rohr** *n*, **-röhre** ⚙ *f* conduit-pipe, für Gas, Wasser: gas-, water-pipe; **-vermögen** *n* = -kraft.

Leit-walze ⚙ (ᵘ-ᵘ) *f* ⚙ guide-roller.

Lektion (ᵛᵗˢ(ᵛ)ᵒ) [lt.] *f* ⚙ (Lehrstunde und das zu lernen Aufgegebene) lesson; *fig.* (Verweis) lecture, s. lesen 4.

Lektions-katalog (ᵏ-...) *m* ☸ syllabus (or list) of lectures; **-plan** *m*, **-tabelle** *f* time-table, routine of a school; **-verzeichnis** *n* = -katalog.

Lektor (ᵏ-) [lt. Leser] *m* ⚙ *univ.*: ~ der neueren Sprachen (university-)lecturer of modern languages; **~-stelle** (ᵏ-ᵘ-) *f* ☸ appointment (or post) of a lecturer.

Lektüre (ᵛ-ᵘ) [fr.] *f* ⚙ (Lesung; Lesestoff) reading; nach der ~ e-s Werkes after the reading (or perusal) of a work.

Lemming (ᵉ-) [norweg.] *m* ⚙d. *zo.* lemming (*Myodes Lemmus*).

lemnisch (ᵉ-) [♀ Lemnos] *a.* ⚙ Lemnian; 2e Erde Lemnian (or Turkish) earth.

Lemur (ᵉ-) [lt.] *m* ⚙ **1.** *myth.* ~en (ᵛ-ᵘ-) *pl.* (Nachtgeister) lemures, weitS. ghosts, spirits *pl.* — **2.** *zo.* (Affenart) maki (*Lemur*).

Lemuride(n *pl.*) (ᵛᵉ-ᵘ-) *m* ⚙ lemuridæ.

Lenchen F (ᵉ-) [Lene, *dim.*] *npr/n.* ⚙a. etwa: Nell, Nelly, Nellie.

Lende (ᵉ-) [ahd.(: loin, *fr.)] *f* ⚙ **1.** ~n *pl.* (Nierengegend) loin, ♁ lumbar region; s. gürten 2. — **2.** weitS. (Hüfte) hip, haunch; (Schenkel) thigh.

Lenden-blutader (ᵉ-...) *f* ⚙ *anat.*: ♁ lumbar vein; **-braten** *m* Kochk.: roast loin, vom Rinde auch: sirloin of beef; **-gegend** *f*: ♁ lumbar region; **-gicht** *f*, *path.*: ♁ sciatica; **-knochen** *m* hip-bone, ♁ ischium; **-lahm** *a.* ⚙ lame in the hips or haunches, ♁ lumbaginous; vgl. kreuzlahm; **-muskel** *m*, *anat.*: ♁ lumbar muscle, psoas; zum ~ gehörig: ♁ psoadic; **-stück** *n* Kochk.: piece of the loin, loin-steak, rump steak; **-tuch** *n* in tropischen Ländern: waist-cloth; **-weh** *n*, *path.*: ♁ lumbar pain, lumbago; **-wirbel** *m*, *anat.*: ♁ lumbar (vertebra). — Vgl. auch Hüft-....

...lendig (...ᵉ-ᵛ) *a.* ⚙ ...loined, a. dick2 thick-loined, with large loins.

Lene F (ᵉ-) [(Magda)lene; (He)lene] *npr/f* ⚙⚙a. (Dim.) Maud, Helen, Ellen.

lenkbar (ᵛ-) *a.* ⚙ guidable, governable, manageable, tractable; **-es Luftschiff** steerable balloon, navigable (or dirigible) airship; **~keit** *f* ⚙ manageableness, tractability; navigability.

lenken (ᵛ-) [mhd.; * ✝ Lanke] **I** *v/t.*, *v/a.* (h.) u. **sich** 2 *v/refl.* ⚙ **1.** (sich) 2 (weitS. to turn, to bend; in neue Bahnen ~: 2 to take a new departure. — **2.** (s. Lenkung I) to lead, conduct, guide; e-n Kriegswagen 2 to drive a chariot; ein Schiff (steuern) to steer ..., als Lotse: to pilot; weitS. (verwalten, regieren) to direct, control, manage, govern; (beherrschen, meistern) to master, rule, subdue; ♁ directing, directive, ruling; **~d-e Aufmerksamkeit auf et. 2** to draw (or call) a p.'s attention to a th.; die Aufmerksamkeit auf sich 2 to attract (people's) attention; er weiß sein Roß zu 2 he knows how to manage (or control) his steed; sich 2 lassen to be manageable or tractable; Sprichw. s. denken. — **II** ~ *n* ⚙ **3.** = Lenkung.

Lenker (ᵛ-) *m* ☸, **~in** *f* ⚙ **1.** = Leiter[1] 1; *rel.* der ~ des Weltalls the Lord of the Universe; der ~ unserer Herzen he who guides (or directs) our hearts. — **2.** (Rosse-)~: a) charioteer; b) *f* coachman, (Droschkenkutscher) F cabby. — **3.** ⚙ *mach.* nur *m* guide-bar, guiding-rod.

Lenk-riemen ⚙ (ᵉ-ᵛ-) *m/pl.* ⚙ Lenkleine.

lenksam (ᵉ-) *a.* ⚙ easy of guidance, easy to manage (vgl. lenkbar); (geschmeidig) flexible, pliable, (gefügig) supple, (nachgiebig) yielding, tractable.

Lenksamkeit (ᵉ-) *f* ⚙ manageableness, flexibility, suppleness.

Lenk-scheit (ᵉ-...) *n* ⚙ am Wagen: swing- (or sweep-)bar; **-stange** *f* einer Lenkmaschine: radius-bar.

Lenkung (ᵉ-) *f* ⚙ (s. lenken I) guidance, direction (or management) of affairs, ruling (or rule, sway) over men, empire, &c., *pol.* lead(ership).

Lenore (ᵛᵉ-) *npr/f.* ⚙⚙a. — Leonore.

Lenz (ᵉ) [ahd.: Lent] *m* ⚙a. spring-tide (= Frühling); ~ des Lebens (or spring) of life, youth.

lenzen ⚓ (ᵉ-) *v/n.* (h.) ⚙ (vor schwerem Sturm mit dicht gerefften Segeln laufen) to scud; vor Topp und Takel 2 to scud under bare poles.

Lenz[1]**-freuden** (ᵉ-...) *f/pl.* ⚙, **-genüsse** *m/pl.* vernal joys, enjoyments *pl.*; **-monat** *m* month of March.

Lenz[2]**-pumpe** ⚓ (ᵉ-ᵉ-) *f* ⚙ bilge-pump; **2pumpen** ⚓ *v/n.* (h.) ⚙ (mit der Lenzpumpe leerpumpen) to free the ship.

Leonhard (ᵉᵒ-) *npr/m.* ⚙⚙⚙a. (Dim.) Leonard, *dim.* Len(nie).

Leoniden (ᵛᵉᵒ-) [*leo* 25me] *pl.*, nur ast. (November-meteorschwarm, vom Sternbild des Löwen ausgehend) Leonides *pl.*

leoniniſch (ˌ⏑⏑ˌ⏑) [Leo(nius), Dichter, um 1150] *a.* ⓦ *pros.*: 2e Verſe (abwechſelnd Hexa'meter u. Penta'meter, in Mitte und Ende ſich reimend) leonine verse. [Leonora.]

Leonore (⏑ˌ⏑) [ℒ] *npr/f.* ♪⊕ß. (Bn.)

Leopard (⏑⏑) [mhd.; *lt. Löwenparder] *m* ⊕ und ⓦc. *zo.* (*a. her.* ſchreitender Löwe, der das volle Geſicht zeigt) leopard (*Felis leopa'rdus*); ~ zum Jagen = Ge'parb.

Leoparden=fell (⏑⏑ˌ⏑...) *n* ⊕ leopard's skin; **=weibchen** *n* leopardess.

Lepidolith ♁ (⏑ˌ⏑ˌ⏑) *m* ⓦd. ⊕ *min.* (Schuppenſtein, Art Lithionglimmer) lepidolite.

Lepidoptere(n *pl.*) ♂ (⏑ˌ⏑⏑) [grch.] *f* ⊕ *ent.* (Schmetterlinge) lepidopters *pl.*

lepontiniſch ♀ (⏑ˌ⏑) [Lepo'ntier, altes rätiſches Volk] *a.* ⊕: ~e Alpen *pl.* Lepontine (or Helvetic) Alps *pl.*

Lepra ♂ (ˌ⏑) [grch. ⸗] *f*, *inv. path.* (Ausſatz) leprosy.

Lerche (⸗; *Hom.* Lärche) [ahd.: lark] *f* ⊕ 1. *orn.* (sky-)lark (*Alau'da*); ~n ſtreichen to catch (sky-)larks with a net. — 2. F *fig.* eine ~ ſchießen (ſtürzen) F to go a cropper.

Lerchen=falke (⸗...) *m* ⊕ *orn.* hobby (*Falco subbu'teo*); **=fang** *m* catching (or snaring) of larks; **=garn** *n* net for catching larks; **=geſang** *m* singing (or warbling) of sky-larks; **=herd** *m* decoy for larks; **=netz** *n* = =garn; **=pfeife** *f*, *hunt.* lark-call; **=ſporn** ♀ *m* hollowwort, ♂ corydalis; **=ſtreichen** *n*, **=ſtrich** *m*: a) flight (or passage) of larks; b) netting of larks.

lernäiſch (⏑ˌ⏑) [grch.] *a.* ⊕ Lernæan.

lernbar (⸗) *a.* ⊕ learnable.

Lern=begierde (⸗...) *f* ⊕ desire (or eagerness) to learn, studiousness; **2begierig** *a.* ⊕ desirous of learning, eager to learn, studious; **=eifer** *m* zeal for learning, eagerness to learn.

lernen (⸗) [ahd.: learn; *lehren] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⊕ 1. to learn, (ſtudieren) to study; (üben) to practise; F u. P (auch *G.* u. *L.*) ſtatt lehren: to teach; Engliſch 2 to learn (or study) English; auswendig 2 to learn by rote, e-e Rolle ꝛc.: to get up (or off) by heart; bei einem Lehrer 2 to be under a master; gelegentlich 2 to pick up; Franzöſiſch gründlich 2 to acquire (or master) French thoroughly; er hat et. Tüchtiges gelernt he has applied himself to his studies, he is a good scholar; ich habe das von ihr gelernt I learnt that from her; ſo et. lernt ſich bald such things are soon learnt; ſ. kennen I; leſen 2 to learn reading or to read; *fig.* wir haben ihn achten 2 (oder gelernt) we have come to esteem him; Sprichw. lerne was, ſo kannſt du was learn, and you will know; knowledge must be acquired (by learning); es will alles gelernt ſein everything has to be learnt. — 2. (in der Lehre ſein) to serve one's apprenticeship with a master, to be apprenticed to a trade. — II ~ *n* ⊕ 3. (ſ. 1) learning; study (-ing); acquisition of knowledge; das ~ wird ihm ſchwer he is slow in learning or dull of apprehension. — 4. (ſ. 2) apprenticeship. — III **ge-lernt** *p.p.* und *a.* ⊕ 5. Bed. des *inf.* — 6. (zünftmäßig geſchult) knowing a trade or craft; 2er Schuſter shoemaker by trade.

Lernende(r) (⸗...) *m* ⊕ one who learns, scholar, pupil; ● u. Handwerk: learner; apprentice, F new hand (vgl. Lehrling).

Lern=fleiß (⸗...) *m* ⊕ application to one's studies; **=gegenſtand** *m* subject of study, matter to be learnt or acquired; **2luſt(ig** *a.* ⊕) *f* = =begier(ig); **=zeit** *f*: a) = Lehrzeit; b) time for study.

Leſ=art (ˌ⏑ˌ) [leſen] *f* ⊕ Philologie: reading, *pl.* auch: variants; *fig.* die gewöhnliche ~ the ordinary version.

leſbar (ˌ⏑-) [leſen] *a.* ⊕ 1. (leſerlich) legible; (entzifferbar) decipherable. — 2. (leſenswert) readable, worth reading.

Leſbarkeit (ˌ⏑-) *f* ⊕ 1. legibility. — 2. readableness, readability.

Leſbi-er (⸗(⏑)⏑) [Leſbos, grch. Inſel] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕, **leſbiſch** (⸗⏑) *a.* ⊕ Lesbian.

Leſe (ˌ⏑) [leſen] *f* ⊕ 1. von Früchten: gathering, picking, gleaning, von Trauben: vintage; ſ. Ähren=, Blumenleſe. — 2. = Ausleſe.

Leſe=abend (ˌ⏑...) *m* ⊕ evening gathering for reading (purposes); **=bibliothek** *f* circulating library; **=brille** *f* glasses *pl.* for reading, reading-glasses *pl.*; **=buch** *n* reading-book, reader (auch für Sprachunterricht); **=fibel** *f* first reader, primer; vgl. Fibel; **=freund(in** *f*) *m* person fond of reading, great (ſtärker: voracious) reader; **=früchte** *f/pl.* selections (or gleanings) *pl.* from various authors; **=geſellſchaft** *f* literary society; **=halle** *f*, **=kabinett** *n* reading-room(s *pl.*); **=holz** *n* (small) picked-up wood; **=kränzchen** *n* society for reading; **=lehrer(in** *f*) *m* teacher of reading; **=(lehr=)metho'de** *f* method of teaching (the art of) reading; **=luſt** *f* love (or taste) for reading; **2luſtig** *a.* ⊕ fond of reading.

leſen (ˌ⏑) [ahd. (2 1 nach *lt. *le'gere*)] I *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* ⊕a.. 1. to read, mit Mühe: to spell; für ſich 2 to read to o.s.; eine ſchlechte Handſchrift 2 (entziffern) to decipher ...; ich kann es nicht 2, oft: I cannot make it out; nicht zu 2(d) illegible; ſie lieſt ſehr viel she reads a great (ſtärker: an immense) deal, she is a great (ſtärker: an omnivorous) reader; lies (*abbr.* l.) read; er hat 6 Wochen **an** der Erzählung geleſen it took him (or he took) six weeks to read the tale (through); man kann es **in** ihren Augen 2 one can read it in her eyes; vgl. ableſen 1; in den Sternen 2 to read in the stars; **zwiſchen** den Zeilen 2 to read between the lines; ein viel geleſener Schriftſteller a much read (or very popular) author; ⊙ *typ.*: eine Korrektur 2 to read a proof; *Cath.ecel.* Meſſe 2 to say mass. — 2. *v/refl.* das lieſt ſich wie ein Roman that reads like a novel; der Brief läßt ſich (nicht) 2 ... is (il)legible; das Buch läßt ſich (nicht) 2 ... is (un-)readable; ich habe mich müde geleſen I have tired myself with reading; ſich blind 2 to read o.s. blind. — 3. auf Hochſchulen: (Lehrvorträge halten) to give (or deliver) lectures; er lieſt (über) Geſchichte he lectures on history; heute wird nicht geleſen (there will be) no lecture(s) to-day. — 4. F *fig.* e-m die Epi'ſtel, das Kapi'tel, die Lektio'n, die Levi'ten, den Pſalter, den Text 2 (einen Verweis geben) to reprimand (or rebuke) a p., F to lecture (or sermonize) a p., to give a p. a (good) setdown. — 5. (aufleſen) to pick up, Ähren: to glean; (ſammeln) to gather; (ausſuchen) to pick, select, cull; Erbſen, Sala't ꝛc. 2 (reinigen, ſondern) to pick (or clean) ... — II ~ *n* ⊕ 6. (ſ. 1) lautes ~ loud reading; ~ e-r ſchlechten Handſchrift decipherment; ~ von den Lippen lip-reading; mit ~ beſchäftigt (engaged in) reading; (ſ. 3) lecturing; (ſ. 5) picking (up), (in-)gathering; von Trauben: vintage.

leſens=wert (ˌ⏑ˌ) *a.* ⊕ worth reading.

Leſe=probe (ˌ⏑...) *f* ⊕ *thea.* reading-rehearsal; **=publikum** *n* reading public; **=pult** *n* (*m*) reading-desk.

Leſer (ˌ⏑) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ 1. (ſ. leſen 1) reader; ein fleißiger ~ a hard reader; der (geneigte) ~ the gentle (or courteous) reader; die (geneigte) ~in the fair reader. — 2. (ſ. leſen 5) picker, gleaner, gatherer, vintager.

Leſe=ratte, =ratze F (ˌ⏑ˌ⏑) *f* ⊕ bookworm.

Leſerei (⸗ˌ) *f* ⊕ desultory reading, (constant) poring over books.

Leſer=kreis (ˌ⏑ˌ) *m* ⊕ circle of readers, circulation; Kipling hat einen weiten ~ ... is extensively (or widely) read.

leſerlich (ˌ⏑⏑) *a.* ⊕ easy to read, legible.

Leſerlichkeit (ˌ⏑⏑-) *f* ⊕ legibility.

Leſerſchaft (ˌ⏑⏑) *f* ⊕ all the readers *pl.*

Leſe=ſaal (ˌ⏑...) *m* ⊕: a) = =halle; b) lecture-hall; **=ſchule** *f* elementary school; **=ſchüler(in** *f*) *m* boy (*f* girl) who learns reading, abecedarian; **=ſtoff** *m* reading; **=ſtücke** *n/pl.* select pieces *pl.* for reading; v. Gedichten auch: anthology; **=ſtunde** *f* reading-lesson, lesson in reading; **=ſucht** *f* mania (or passion, craze) for r.; **2ſüchtig** *a.* ⊕ madly (or passionately) fond of r.; **=übung** *f* r.-exercise; **=unterricht** *m* instruction in r.; **=welt** *f* reading public, (world of) readers *pl.*; **=wut** *f* = =ſucht; **=zeichen** *n*: a) *gram.* (Satzzeichen) stop; b) bookmark, (book-)marker; **=zeit** *f*: a) gathering-in (or harvesting-)time; b) time devoted to reading; **=zimmer** *n* = =halle; **=zirkel** *m* circle (or society, party) of readers, reading-club.

Leſung (ˌ⏑) *f* ⊕ = leſen II; bei ~ Ihres Namens on reading your name; *parl.* ~ eines Geſetzvorſchlages reading of a bill; der Entwurf kam zur erſten ~ the bill was read for the first time.

Lethargie ♁ (⸗ˌ) [grch.] *f* ⊕ (Schlafſucht) lethargy (a. *fig.*).

lethargiſch (⸗⏑) *a.* ⊕ lethargic(al).

Lethe (ˌ-) [grch.] *npr/f.* ♪⊕ß. (*m* ♪⊕a.) *myth.* (Fl. der Vergeſſenheit in der Unterwelt) Lethe; ~ trinken to drink of the river Lethe.

Letten (⸗) [ahd.] *m* ♁ Geognoſie: red (or variegated) clay.

letten=artig (⸗...) *a.* ⊕ clayey; **=boden** *m* ⊕ red clay-soil, clayey soil.

Letter (⸗) [fr. *lettre*] *f* ⊕ (Buchſtabe) letter, character; ⊙ *typ.* a. type.

Letter=gut (⸗ˌ) *n* ⊕ type-metal.

Lettern-druck (ä⌣...) *m* ⊕ printing, letterpress; **-gießmaschine** *f* type-founding machine; **-metall** *n* = Lettergut.

lettícht, lettig (ä⌣) [Letten] *a.* ⊕ clayey.

Lett(n)er (ä⌣) [lt.] *m* ⊕ *eccl.* reading-desk, lectern; gallery of a church.

letzen (ä⌣) [ahd.; *Letze Rast] *v/a. u. sich* 2 *v/refl.* ⊕ 1. (sich) 2 = (sich) erquicken; weidm. (erfreuen) to gladden; sich an et. 2 to enjoy a th. — 2. sich mit Freunden 2 (den Abschiedsschmaus halten) to give a farewell dinner.

letzt (ä) [ahd.: late, last; *laß] I *a.* ⊕ (*ant.* erste) 1. last, ultimate; (am Ende) final, extreme; die 2e (unterste) Abteilung the lowest (or F bottom) division; s. Atemzug; e-m die 2e Ehre erweisen to pay a p. the last tribute of respect, to attend a p.'s funeral; er war im 2en Grunde froh darüber he was at the bottom of his heart (or in real truth) glad of it; bis auf den 2en Mann to the last man, to a man; Cath. eccl.: ~e Ölung extreme unction; 2er Versuch last (or supreme) effort; sein 2er Wille his last wishes *pl.*, (testament) his last will and testament; er will immer das 2e Wort haben he always wants (to have) the last word; seine 2en Worte his last (= dying words) *pl.*; in der 2en Zeit s. 6; in den 2en Zügen liegen to be breathing one's last. — 2. im *comp.* der, die, das 2ere, **2erer** ⊕ [:latter] (the) latter; im 2ern Falle in the latter case, s. erste 3. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f*, **~es** *n* ⊕ 3. der (die) ~e the last (one); das ist der ~e, dem ich trauen möchte he is the last person (that) I would trust; s. erste 2; der ~e in der Klasse sein to be the last in (or at the bottom of) one's class; der ~e des Monats the last day of the month; der ~e seines Stammes the last (representative) of his race; Sprichw. den ~en beißen die Hunde the devil take the hindmost; bild. die Ersten werden die Letzten sein s. erste 2. — 4. das ~e the last thing; (das Ende) the end; (das Äußerste) the last extremity; er gäbe das ~e hin he would give his last (penny) or his very life; zum ~en greifen to take extreme measures, to cling to the last straw. — **III** *adv.* 5. in the end, last of all, finally; der (die) 2 Eintreffende the last comer. — 6. 2 so, kürzl., letzthin, letztlich (in der 2en Zeit) latterly, lately, of late, in these latter days; (neulich) the other day, recently, a short time ago. — 7. letztmals: a) = 2 6; b) mit zum 2en, in Briefschlüssen: erstens, zweitens u., 2ens lastly, in the last place. — 8. **zum ~en, zum 2en** 2en Falles = ~lich(st) finally; at last, ultimately; auf Befehlen: zum dritten und 2en Male for the (third and) last time; es ist mit ihm (ihnen) zum 2en it is all over (or up) with him, he is on his last resources or F legs. — **IV** *Sprw.* s. 1. 3. auf die ~e in the end, ultimately; zu guter ~ as a finish, in the end, in conclusion, to finish up with, last not least.

Letzt-hérrsche(r) (ä⌣...) *m* ⊕ last and highest bidder.

letztens (ä⌣) *adv.* s. letzt 6 u. 7.

letzter (ä⌣) *comp.* von letzt (s. bis 2).

letzt-erwähnt (ä⌣...) *a.* ⊕ last mentioned; **~hin** (ä⌣) s. letzt 6; **~jährig** *a.* last year's, of last year; **~lebende(r)** *s.* survivor.

letztlich (ä⌣) *adv.* s. letzt 6. [*adv.* by will.]

letzt-willig (ä⌣⌣) *a.* ⊕ testamentary; *f*

Leu (ä) [lt. *leo*] *m* ⊕ † od. *poet.* = Löwe.

Leucht-boje ⚓ (⌣⌣) *f* ⊕ light buoy.

Leuchte (⌣) [ahd.] *f* ⊕ 1. luminous body, light, *fig.* luminary (or shining light, star) in science, art, &c. — 2. (Lampe) lamp, lantern; ⚓ u. ✈ beacon.

leuchten (⌣) [ahd.; *Licht] I *v/n.* (h.) ⊕ 1. (Licht geben) to (give) light, to shine (forth); (blinken) to glitter, to glisten, (strahlen) to beam, to radiate, (funkeln) to sparkle; ⚓ vom Meere: to phosphoresce. — 2. *fig.* das leuchtet in die Augen (ist einleuchtend) that is (self-) evident or obvious; bild. sein Licht 2 lassen to let one's light shine before men. — 3. die Blitze 2, der Himmel leuchtet, *v/impers.* es leuchtet the sky is lit up with flashes of lightning, it lightens. — 4. mit persönlichem Subjekt: e-m 2 (damit er sehen kann) to hold the light (or a candle) for a p., bes. ehem.: to light a p. to the door, &c.; e-m (od. v/a. e-n) nach Hause 2: a) to see a p. home with a lantern; b) F *fig.* = heimleuchten. — **II ~d** ⊕ 5. (s. I) shining, &c.; illumination, radiation, phys.: ⊃ corruscation, luminosity; ⚓ bei Meer: phosphorescence. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⊕ 6. in den Bed. bei I; *inf.* — 7. luminous, bright, lustrous; (bes. Beispiel) brilliant example; 2der Himmelskörper luminary.

Leuchter (⌣) *m* ⊕ candlestick; mehrarmiger: chandelier; vgl. Kron2.

Leuchter-arm (⌣⌣) *m* ⊕ bracket of a chandelier; **~einsatz** *m* socket of a candlestick; **~gehänge** *n* crystals *pl.*, (Glastropfen) lustres *pl.*; **~hecht** *m* save-all; **~säule** *f*, **~tisch** *m* chandelier-stand, pier-table; **~träger** *m* candle-stand; **~tülle** *f* = socket.

Leucht-kugel ✈ (⌣⌣) *f* ⊕ torch; **~farbe** ⊕ *f* luminous paint; **~feuer** ⚓ *n.* ⚓ *n* beacon, signal-fire; **~gas** *n* lighting- or coal-gas, ehem.: ⊃ carburetted hydrogen; **~käfer** *m* glow-worm, fire-fly (Lampyris noctiluca); **~kraft** *f* illuminating power of gas, &c.; **~kugel** ⊕ *f* pyrotech. fire- (or light-)ball; **~öl** *n* illuminating oil, to burn, lamp-oil; **~ölig** ⚗ *a.* phosphorescent, aquatic; **~rakete** *f* light-rocket; **~schiff** ⚓ *n* light-ship; **~tuch** *n* luminous matter, ehem.: ⊃ hydrocarbon; **~turm** ⚓ *m* lighthouse; **~vermögen** *n* ⊃ noctilucin; **~wesen** *n pl.* mit phosphorescent (= luminous, noctilucent) animals *pl.*; **~zeuge** ⚓ *f* = dock; **~turm** ⚓ *m* light-house (mit Drehturm: with revolving light); **~turm-wächter** *m* lighthouse-man, lighthouse-keeper.

Leuchtung (⌣⌣) (⊕) lighting; *pl.* all lightings.

Leucht-wurm (⌣⌣) *m* ⊕ = -käfer.

Leucin (⌣⌣) (*pat.*) *n* (*chem.*) leucine.

leugn-en (⌣) [ahd.; *läugen] I *v/a.* (h.) to deny; (in Abrede stellen) to dispute, (bestreiten) to contest; (ablehnen, anerkennen) to disown, (widerrufen) to retract, to recant; et. rundweg und fest) 2 flatly (most positively) deny a th.; sie 2 (nicht), daß er (can but they (do not) deny (or dispute) his having done it; es ist nicht zu 2, daß // it cannot be denied (or is undeniable) that // — **II ~** *m* ⊕ (s. I)

Leugner (⌣) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ one who denies, &c. (s. leugnen I); denier.

Leugnung (⌣) *f* ⊕ (s. leugnen I) denial, disavowal; retract(at)ion.

leugst, leugt ↖ (⌣) *poet.* = (2. Person des *pres. ind.* von lügen).

Leumund (⌣) [ahd.: laut] *m* ⊕ reputation, repute, renown; böser fame; in bösen ~ bringen to bring into disrepute, to defame; **~s-erforschung** *f* ⊕ inquiry into a p.'s character; **~s-zeugnis** *n* certificate of good conduct, für Dienstboten &c. (good) character.

Leutchen (⌣) *pl.* ⊕ (dim. von Leute) good people or folk(s) *pl.*; hört, ~! listen, my friends!

Leute (⌣) [ahd.] *m/pl.* ⊕ 1. persons, folk(s) *pl.*; allerlei ~ all sorts and conditions of men *pl.*; unsere (Partei &c.) ~ our (own) people or party; feine ~ his people or men, (high) his domestics or (collectively) servants *pl.*, (retainment of) servants *pl.*, (household) or (field- or factory-)hands *pl.*; die armen und die reichen ~ both the poor and the rich people *pl.*; meine ~ (customers) you must know; meine ~ (customers or whom you are dealing with; so sagen alle reichen ~ thus all lazy people or the lazy ones find; die meisten ~ those are the sort (of people); kleine, große Herzen some small, big hearts. — 2 coll. die ~ the world, the (general) public; ~ sagen people say, it is said; was werden die ~ sagen? what will the world (or F Mrs. Grundy) say?; Sprichw. 2, ~, bringen Sie mir mehr ~ gehört to see nobody, to be out; in society; er ist unter den ~n gewesen has seen the world or mixed with people or been in society. — 3. (Leute) bei den ~n ist nichts zu gewinnen, daß // one can't many lovers; es sind ~ (= people) he has visitors (at his house); das sind keine ~ they are not the set (of people or company) I like; ~ von Stande people of fashion, — (servants) and workers; meine ~ will be men.

Leute-beförderer (⌣⌣...) *m* ⊕ (*min.*) (*Schacht*) shaft; **~bühne** *f* = -förderer; **~fänger** *m* = -treiber; **~fängerei** *f* = -treiberei; **~haus** *n* (*min.*) = -förderer; **~schinder** *m* oppression, F sweating; **~treiber** *m* (*Schacht*) = -förderer; **~treiberei** *f* oppression, F sweating.

Leutnant (⌣) [*lieutenant*] *m* ⊕ (*mil.*) 1. second lieutenant; 2. (*mar.*) lieutenant; 3. (*aer.*) flight lieutenant; 4. (*navy*) lieutenant; **~s-epaulette** *f* (*mil.*) = -stern; **~s-stern** *m* (*mil.*) second lieutenant's star.

shoulder-knots or epaulettes *pl.*; **~s-stelle** *f* lieutenant's commission, lieutenancy. [secular priest.]

Leut-priester (ˈ-ˌ-ˇ) *m* ⊕ (Weltgeistlicher)

leut-selig (ˈ-ˌ-ˇ) *a.* ⊕ affable, familiar; (herablassend) condescending, (artig) courteous, pleasant, gentle, kind; **~keit** *f* ⊕ affability, familiarity; condescension, courtesy, pleasant (or gentle) ways *pl.*, kindness.

Leuzit ♁ (-ˈ) [grch.] *m* Ⓜc. *min.* leucite, amphigene, white garnet.

Levante ♀ (ˣwᵉˇ) [it. (Sonnen-)Aufgang] *f* ⊕ Levant, East, Orient.

levantisch (ˣwᵉˇ) *a.* ⊕ Levantine; die Le Sprache, das ~(e) *n* ⊕ (It.) lingua franca. [tüm) Leviathan (auch *fig.*).]

Leviathan (-wᵉˇ) *m* Ⓜd. *bibl.* (Unge-

Levit (-wˈ) [Levi, s. Sohn Jakobs] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ *bibl.* Levite; F *fig.* s. lesen 4; **~ikus** (-wˈˇˇ) *m* ⊕ (das 3. Buch Moses) Leviticus; **Lisch** (-wˈˇ) *a.* ⊕ levitical.

Levkoie, a. Levkoje ♀ (ˇˈˇ) [grch. Weißveilchen] *f* ⊕ stock (*Matthi'ola*); bsd. (Winter-)~ (stock-)gillyflower (*M. inca'na*).

lexikal(isch) (ᵈˇˈˇ) [grch.] *a.* ⊕ like (or relating to) a dictionary, ♁ lexical.

Lexikograph ♁ (ᵈˇᵡˈˈ) [grch.] *m* ⊕ (Wörterbuchschreiber) lexicographer; **~ie** (ˇˇ, ᵡˢˈ) *f* ⊕ lexicography; **Lisch** (ˇˇᵡˈˢ) *a.* ⊕ lexicographic(al).

Lexikon (ᵈˇᵈ) [grch.] *n* ⊕ (♃) (Wörterbuch) dictionary, von gelehrten Sprachen auch:) lexicon.

Lfg. *abbr.* = Lieferung.

L'hombre (lǫbr) [fr.; *span.] *n* ♑ = Lomber.

Liane ❦ (-ˈˇ) [fr., *span.] *f* ⊕ (Schlingpflanze) liana.

Lias ♆ ♁ (lāˈ-äß) [engl.] *m* u. *f*, *inv. geol.* (untere Juraformation) Lias; **~-formation** *f* ⊕ Lias(sic) formation or system; **liassisch** (lai-ᵈˇ) *a.* ⊕ Liassic.

Libanon ♀ (ˈˇˇ) [syr. weißes Gebirge] *npr/m.* ⊕a. (Mount) Lebanon.

Libation (--ᵗˢ(ᵛ)ˈ) [lt.] *f* ⊕ Alt. (Trankopfer) libation, drink-offering.

Libell (ᵡᵈˈ) [lt.] *n* Ⓤd. (Schmähschrift) libel.

Libelle (-ᵈˇ) [lt. *dim.* zu *libra* Wage] *f* ⊕ 1. ⊙ *surv.* (Wasserwage) (water-)level, libella. — 2. *ent.* (Wasserjungfer) dragonfly (*Libe'llula*).

libellieren (ᵡˈˇ) [Libell] *v/a.* ⊕ jur. to libel; **Libellist** (ᵡᵛᵈ) *m* ⊕ libeller.

liberal (-ᵛˈ) [lt.] *a.* ⊕ liberal, *pol.* Liberal; die ~en the Liberals *pl.*; **~ismus** (-ᵛ-ᵈᵛ) *m* ⊕ *pol.* Liberalism; **~ität** (-ᵛ-ᵛˈ) *f* ⊕ (Freigebigkeit) liberality, generosity.

Librettist ♪ (ᵡᵛᵈ) [it.] *m* ⊕ librettist.

Libretto ♪ (ᵡᵈ-) [it.] *n* ♑⊕ book (or words *pl.*, text) of an opera, libretto; **~-schreiber** (ᵡᵈ-ˈˇ) *m* ⊕ = Librettist.

Liby-en ♀ (ˈ(ᵛ)ᵛ) [lt. *Li'bya*] *npr/n.* ⊕a. (Nordafrika) Libya; **Liby-er(in** *f* ⊕) *m* ⊕, **libysch** (ˈˇ) *a.* ⊕ Libyan; Libysche Wüste Libyan desert.

...lich (...ˈᵛ) [ahd.: ...ly (like)] *a.* ⊕ u. *adv.*, z.B. glücklich lucky; grünlich greenish; schrecklich dreadful.

Licht[1] (ᵈ) [ahd.: light] *n* ④ u. (~5) Ⓤb. 1. light; (Helle) brightness, lustre; (Tageslicht) day-light; (Beleuchtung) illumination; *paint.* ~er und Schatten *pl.* lights and shadows *pl.*; ~ des Mondes, e-r Kerze: moon-light, candle-light; ~er eines Diamanten etc.: lustre, fire *sg.*; *bibl.* Gott sprach: Es werde ~, und es ward ~ ... Let there be light, and there was light. — 2. meist *fig.* das ~ der Welt erblicken to see the light, to come into the world; e-m ein ~ aufstecken über etwas to open a p.'s eyes to the real facts of a th.; ~ in etwas bringen to throw light upon a th., to clear a matter up; mir geht ein ~ auf a light dawns upon me, I begin to see clearly; ein ungünstiges ~ auf e-n, et. werfen to put a p., a th. in an unfavourable light; Sprichw. wo viel ~ ist, da ist viel Schatten strong light casts deep shadows. — 3. abhängig v. *prp.*: **an**: ans ~ bringen, fördern to bring to light; (bekanntmachen) to make known, to publish; ans ~ kommen (offenbar w.) to come to light, to become known; ans ~ treten to see daylight; ans ~ ziehen to cast light upon; gehen Sie mir **aus** dem ~e! get out of my light; **bei** ~e arbeiten etc. ... by candle- (or gas-)light; et. bei ~e besehen to examine a th. closely; bei ~e betrachtet: a) (if) closely scanned; b) *fig.* taking a general view (of the case); **gegen** das ~ halten to hold to the light; **hinter**: e-n hinters ~ führen (täuschen) to mislead (or trick, cheat) a p.; **in**: et. ins rechte ~ setzen to put a th. in the right light (a. *fig.*); et. in helles ~ setzen to throw a strong light upon a th.; alles in rosigem ~e sehen to see everything in a rosy light, to look only at the bright side of things; e-m im ~e steh(e)n to be (or stand)in a p.'s light, way (auch *fig.*); *fig.* Sie steh(e)n sich selbst im ~e you are acting against your own interest; im besten ~e zeigen to show up to the best advantage; **zwischen** ~ und Dunkel in the twilight, between two lights. — 4. (leuchtender Gegenstand) luminous body; (Gestirn) luminary; *fig.* er ist kein großes ~ he is no great light or genius; von den Phasen des Mondes: das neue ~ the new moon; ⚓ (Leuchtfeuer) beacon. — 5. (Kerze) (Talg-)~ tallow (or dip-)candle, (Stearin-, Wachs-)~ wax candle; ~e ziehen to dip candles; P *fig.* er zieht ~e his nose is running; *bibl.* sein ~ (nicht) unter den Scheffel stellen (not) to put one's light under a bushel, meist s. (not) to hide one's talent. — 6. *hunt.* ~er (Augen des Wildes) eyes *pl.*

licht[2] (ᵈ) [ahd.: light] *a.* ⊕ 1. light, stärker: bright, luminous; (glänzend) shining; von Farben: light(-coloured), pale; bei Lem Tage in full (or broad) day-light; es ist heller, Ler Tag it is broad daylight; es wird Le the day (or it) is dawning; *fig.* Le Augenblicke e-s Irrsinnigen: lucid intervals or moments *pl.* — 2. (durchsichtig) der Edelstein ist Le (*adv.*) gefaßt ... is set transparently or (fr.) *à jour*; Le Fassung, auch: clear setting; (mit weiten Zwischenräumen) clear; Le Stelle: a) am bewölkten Himmel: break in the clouds; b) im Walde: clearing, glade, open space; e-n Wald Le m. to clear ...; ✕ Le Reihen thin (or narrow) lines or ranks *pl.*; die Reihen Len lassen to thin the ranks; *typ.* Le Schrift contour (or outline) face. — 3. ⊙ *arch.*, &c.: das ~e clear space; im ~en (im Innern gemessen) in the clear.

Licht[1]**-arbeit** (ᵈ...) *f* ⊕ working (or work done) by candle-light; **~arm** *a.* ⊕ wanting in light; **~äther** *m*, *phys.*: ♁ luminiferous ether; **~auge** *n*, *vet.* wall-eye of a horse; **~beugung** *f*, *phys.* refraction; **~bild** ⊙ *n* photograph, bisw.: sun-picture; farbiges: heliochrom(otyp)e, in Kupfer etc. graviertes: photogravure; **~bildlich** *a.* photographic; **~bildner** *m* = Photograph; **~blau** *a.* light (or pale) blue; **~blick** *m* flash (or gleam, ray) of light; (lichte Stelle am Himmel) bright spot, *fig.* auch: bright ray; **~bogen** ⊙ *m*, *elect.* luminous arc; **~braun** *a.* light brown; **~brechung** *f*, *phys.* refraction of light.

Lichtchen (ᵈˇ) *n* ⊗ (*dim.* von Licht) small candle, rush-light.

Licht[1]**-dämpfer** (ˈ...) *m* ⊕ extinguisher; *fig.* s. Dämpfer 1; **~docht** *m* wick of a candle; **~druck** ⊙ *m*: a) = ~farbendruck; b) phototypy; c) (die Platte, das Bild) phototype, photogravure; **~druck-manier** *f* phototypic process; **~effekt** *m*, *phys.* luminous effect, *paint.* effect of light (on the picture); **~eindruck** *m*, **~empfindung** *f* impression, sensation caused by light; **~empfindlich** *a.* sensitive to light, *phot.* sensitive (paper), sensitized (plate, &c.).

lichten[1] (ᵈˇ) [Licht] **I** *v/a.* u. **sich** Le *v/refl.* ⊕ to clear a forest; ✕ to thin the ranks; die Reihen lichteten sich the ranks grew thin(ner) or were reduced; sich Le to (become) clear. — **II** ~ *n* ♑ = Lichtung 1.

lichten[2] ⚓ (ᵈˇ) [ndd. leicht machen] *v/a.* ⊕: den (oder die) Anker Le (heben) to weigh anchor, to trip the anchor(s); ein Schiff Le (leichten) to light(en) a ship.

Licht[1]**-engel** (ᵈ.ᵈˇ) *m* ⊕ angel of light.

Lichter[1] ⚓ (ᵈˇ) [lichten[2]] *m* ⊕ (flaches Fahrzeug zum Ausladen großer Schiffe) lighter, barge.

Lichter[2] (ᵈˇ) *pl.* v. Licht[1]. [v. Lichtchen.]

Licht(er)chen (ᵈˇˇ), **Licht(er)lein** (ᵈˇ-) *pl.*

Lichter[3]**-glanz** (ᵈˇ...) *m* ⊕ bright illumination of candles; **Loh** *adv.*: L brennen to be in a blaze or all ablaze or all aflame, to flare (or blaze) up.

Licht[1]**-erscheinung** (ᵈ...) *f* ⊕: a) luminous appearance; b) brilliant meteor; **~farbe** *f* colour (or shade) of light; **~farben-druck** ⊙ *m* heliograph(ic impression); **~feind** *m*, *fig.* obscurantist; **~form** ⊙ *f* des Lichtziehers: candle-mould; **~freund** *m* enlightened person; **~gebend** *a.*: ♁ luminiferous; **~gestalt** *f* radiant form; **~gießer** *m* candle-maker; **~glanz** *m* brilliancy of light; **~grau** *a.* light grey; **Lhell** *a.* brilliant, bright(ly lit up); **~hof** *m* court (covered over) with a glass roof; **~holz** *n* = Laubholz; **~hut** *m*, **~hütchen** *n* extinguisher; **~kabel** *n*, *elect.* electric-light cable; **~kegel** *m*, *phys.* cone (or pencil) of light; **~knecht** ⊙ *m* save-all; **Lkräftig** *a. phot.* giving off strong light, luminous; **~kreis** *m* luminous circle, ♁ photic halo; **~kupferdruck** ⊙ *m* heliogravure; **~lehre** *f*, *phys.* photology; (Sehkunde): ♁ optics; **~leimdruck** *m* = ~druck.

Lichtlein (ä-) *n* ℌ = Lichtchen.

Licht¹-loch ⊖ (ä...) *n* ℳ *arch.* light, loop-hole, in Gewölben: lunette; **-los** *a.* ℳ without (or devoid of) light, (totally) dark; **-malerei** *f* photochromy; **-manſchette** *f* paper or glass ornament for candlesticks; **-maſſe** *f*, **-meer** *n* mass, ocean (or sea) of light, a. beides: one blaze; **-meß, -meſſe** *f* (katholiſches Feſt, 2. Februar) Candlemas; **-meſſer** *m*, *phys.* Inſtrument: ☼ photometer; **-meßkunſt, -meſſung** *f* photometry; **-motte** *f*, *ent.* (Bünſtler): ☼ pyralid; **-mühle** *f*, *phys.*: ☼ radiometer; **-nelke** ♀ *f* campion (*Lychnis*); **-pausverfahren** *n*, *phot.* heliographic caulking; **-punkt** *m*, *phys.* luminous point, ☼ focus; vgl. **-blick**; **-putze, -putz-ſchere** *f* snuffers *pl.*; **-ſchacht** *m* day- (or light-)shaft (auch ℜ); **-ſchein** *m* gleam of light, ray of candle-light; **-ſchere** *f* = **-putze**; **-ſcheu** *a.* shunning the light (auch *fig.*), *path.*: ☼ photophobic; *fig.* walking in the dark, obscurantist; **-ſcheu** *f*: ☼ photophobia; **-ſchimmer** *m* = **-ſchein**; **-ſchirm** *m* screen; **-ſchnuppe** *f* snuff of a candle; **-ſchwach** *a. phot.* giving off feeble light, dull; **-ſeite** *f* luminous (or sunny) side, *fig.* bright side; **-ſphäre** *f* der Sonne: ☼ photosphere; **-ſpieß** ⊖ *m* candle-broach; **-ſpur** *f* luminous track; **-ſtärke** *f* intensity of light, candle-power; **-ſtoff** *m* lumin(ifer)ous matter; **-ſtrahl** *m* ray (or beam) of light (auch *fig.*); **-ſtrahlen-brechung** *f*, *phys.* refraction of light; **-ſtrom** *m* stream (or flood) of light; **-ſtumpf** *m* candle-end; **-talg** *m* tallow; **-telegraphie** *f*: ☼ phototelegraphy; **-therapie** *f*: ☼ phototherapeutics; **-umfloſſen, -umſtrahlt** *a.* bathed in light, radiant.

Lichtung (ä-) *f* ℳ **1.** clearing; ✕ thinning of the ranks. — **2.** *for.* clearing, open space; lawn, a. vista; (Ausſhau) glade.

licht¹-voll (ä...) *a.* ℳ full of light, bright, luminous, *fig.* auch lucid; **-weite** ⊖ *f* ℳ *arch.* open space, inner width; **-welle** *f*, *phys.* wave of light; **-weſen** *n* celestial being; **-wirkung, -wolke** *f* luminous effect, cloud; **-zerſtreuung** *f*, *phys.* dispersion of light; **-ziehen** ⊖ *n* dipping (or making) of candles; **-zieher(in** *f*) *m* candle-maker, chandler; **-zieh-maſchine** *f* candle-dipper.

Lid (ī; *Hom.* Lied) [ahd.: lid Deckel] *n* (c. eyelid.)

Liderung ⊖ (ī-ŭ) [Leder] *f* ℳ *mach.*: ~ (Dichtung) eines Kolbens ꝛc.: leathering, packing, washer; **~s-deckel** (ī-ŭ...) *m* ℳ, **~s-ſcheibe** *f* packing-washer; **~s-zieher** *m* packing-drawer.

lieb (ī) [ahd.: lief] **I** *a.* ℳ **1.** attributiv: (teuer, wert) dear; esteemed; (zärtlich geliebt) beloved, cherished; das Le (tägliche) Brot the daily bread; ſ. Frau 6; um des Len Friedens willen for peace and quietness' sake; der Le Gott the (good) Lord; du Ler Himmel! good gracious!, feierlich: good heavens!; das weiß der Le Himmel! Heaven only knows!, er hat kaum das Le Leben his is a bare existence, he has only just enough to live upon or to keep body and soul together; wir hatten unſere Le Not mit ihm we had a nice (or fine) trouble with him; er arbeitet den Len langen Tag ... all day long; du Le Zeit! dear me!, oh, goodness!, F oh, my (eye)! — **2.** prädikativ: (angenehm) agreeable, pleasant; (liebenswürdig) amiable, charming; es iſt mir Z, daß // I am pleased (to see) that //; das iſt mir Z und auch leid it both pleases and grieves me; es iſt mir gar nicht Z zu hören, daß // I am anything but pleased that //, I'm very sorry (to hear) that //; es wäre mir Z, wenn // I should be glad if //; wenn Ihnen Ihr Leben Z iſt, ſo ſchweigen Sie! as you value (or prize) your life, don't speak!; ſich et. Z (genügend) ſein laſſen to make shift with a th.; er iſt uns Z geworden we have become attached to him; bſdw. ohne *dat.*: das Kind iſt gar zu Z it's a sweet (or lovable) child. — **3.** Ler (*comp.* zu lieb u. zu gern) more agreeable; *adv.* more willingly, (eher) rather, sooner; je länger, je lieber ſ. lang 7; Ler haben, mögen, ſehen, wollen to like better; ich möchte Ler nicht hingehen I had (or would) rather not go there. — **4.** Zſt (*sup.* zu lieb und zu gern): meine Zſte Beſchäftigung my (most) favourite occupation; das habe ich am Zſten I like that best of all; ſ. allerliebſt. — **II** *s.* **5. ~e([r]** *m*) *f* ℳ mein ~er! meine ~e! my dear fellow! my dear woman or girl or lady!, auch: my dear!; meine ~en my dear (or beloved) ones, als Anrede: (my) dear friends, F zärtlich: my dears *pl.* — **6. ~(chen** *n* ℑ*)* *n* ℳ [nhd.] love, beloved one darling, sweetheart. — **7.** das **~e**, et. **~es** *n* ℳ pleasant (or agreeable) thing(s *pl.*); nicht wiſſen, was man e-m (alles) ~es antun ſoll to bestow the most loving care upon a p., to overwhelm (or kill) a p. with kindness; e-m viel Gutes und ~es erweiſen, erzeigen to show a p. great kindness or affection, to be very kind to a p.; e-m **zuLe** et. tun ... out of affection (ate regard) for a p., ſchwächer: for the sake of a p.; ſ. Leid² 1. — **8.** der, die **~ſte** ℳ mſt = Geliebte(r); *poet.* die ~ſte ſein his lady love, his beloved (one); in der Anrede: ~ſte(r)! my darling or pet! — **9.** das **~ſte** ℳ the most precious (or beloved) thing (that) one possesses, what one loves (or cherishes) most; das wäre mir das ~ſte I should like that best of all.

Lieb-äugelei (ī-ŭ-ī) *f* Amorous glances *pl.*; ogling; **Zäugeln** (ī-ī) *v/n.* (h.) ℳa *⁂* to cast amorous glances (or F to make sheep's eyes at) a p., to ogle a p.

Liebchen (ī-) *n* ℌ ſ. lieb 6.

Liebden (ī-) *f*, *inv.* ehm. Anrede fürſtlicher Perſonen untereinander: Euer (Ew.) ~! etwa: your Dilection!

Liebe (ī-) [ahd.; *lieb] *f* ℳ (*pl.* mſt Liebſchaften) **1.** (*ant.* Haß) love, affection; (Anhänglichkeit) attachment; (Zuneigung) fondness (or liking) for, kindliche: filial affection, chriſtliche: Christian charity, abgöttiſche: idolatry, eigennützige: cupboard-love; ~ zum Nächſten love for one's neighbour, weitS. philan ~ zum Vaterlande love of one's patriotism; Heirat aus ~ love fleiſchliche, ſinnliche ~ carnal, love; eine unglückliche ~ an u ate love-affair; eine unerwide unrequited attachment; ſ. e-m eine heftige ~ einflößen, heftiger ~ erfüllen to fill (or a p. with a passionate love passion; *fig.* eine alte ~ an ol heart or F flame; (Liebesgott) Love, Cupid, Eros. — **2.** Sprich am Schluß: kalte Hände, warme hand, a warm heart; die ~ love is blind; mit ~ erreicht m als mit Gewalt a little kindn a long way, soft words do m hard blows; Luſt und Lieb' g macht Müh' und Arbeit gerin there is a will there is a **3.** (Gefälligkeit) tun (od. erweiſen die ~ do me the favour or t ness; ſ. zuliebe; Sprichw. eine andern wert one good turn another; ſ. brennen 13.

Liebe-diener(in *f*) *m* (ī-ŭ...) ℳ (or obsequious, F carneying) toady; **-dienerei** *f* obsequi **Zdienеriſch** *a.* ℳ obsequious, cringing; **Zglühend** *a.* bur aglow, kindled) with love; (de)void of (or lacking in) lo

Liebelei (-ŭ-ī) *f* ℳ (trifling) lov flirtation, sweethearting, a

liebeln (ī-ŭ) *v/n.* (h.) ℳa. to ca flirtation, to flirt; to dally w

lieben (ī-) [ahd.; *lieb] **I** *v/a.*, u. **ſich Z** *v/refl.*, *v/recip.* ℳ (*and.* (ſich, ea.) Z to love (o.s., other, each other); (Zuneigu show affection (ate regard) fond of, to be attached to, to weitS. to like, esteem, fancy; Z to dote upon, F to idolize; lich Z to be crossed in love; Veilchen Z den Schatten viol (or prefer) the shade; mit Ob Z es, ihren Reichtum zu entfalt are fond of (or delight in) ex their wealth. — **II ~** *n* ℌ ſ. **III Zd** *p.pr.* und *a.* ℳ loving tionate; Briefſchluß: Deine Di Zde Schweſter Your very affe (or fond) sister; die ~den the ~ *pl.* — **IV ge-liebt** *p.p.* u. *a.* ℳ (b Ze Eltern dearest parents *pl.*;

liebens-wert (ī-ŭ...) *a.* ℳ wo love, deserving to be loved; ℌ *a.* lovable, amiable; **Zwürdig** *adv.* amiably, in a kind (or able) spirit; **-würdigkeit** *f* ℳ: ableness; b) amiability.

Liebes-abenteuer (ī-ŭ...) *n* adventure; auf ~ ausgeh(e)n in search of galla'nt adve **-apfel** ♀ *m* love-apple, mehr gbr. (*Lycopersicum esculentum*); **-band** of love, tie of affection; **-bed** desire for (s.th. to) love; **-beteu** *f* protestation of love; **-bewer** love-suit; **-blick** *m* loving (or a glance; **-bote** *m*, **-botin** *f* messe love; **-brief** *m* love-letter; **-b**

n, dim. (fr.) *billet-doux*; **=dichter** *m* poet of love-songs, erotic poet; **=dichtung** *f* amatory (or erotic) poetry; **=dienſt** *m* kind (or loving) service; charitable (or kindly) office; e-m einen ~ erweiſen to do a p. a good turn; **=erklärung** *f* declaration of love; **=feuer** *n* ardour of love; **=fieber** *n* feverish love, (hot) fit of love; **=flamme** *f* flame of love; **=gabe** *f* loving (or charitable) gift; **=gedicht** *n* love-poem, amatory (or erotic) poem; **=genuß** *m* enjoyment of love; **=geſchichte** *f* love-tale or -story; **=geſpräch** *n* lovers' discourse; **=geſtändnis** *n* confession of love; **=glück** *n* happiness of love (rs); **=glut** *f* = =feuer; **=gott** *m, myth.* (god of) Love, Cupid, Eros; =götter cupids *pl.*; **=göttin** *f* goddess of Love, Venus; **=handel** *m* love-affair, amour, intrigue; **=hof** *m* = Minnehof.

liebe=ſiech (ᵘ⌣,ˡ) *a.* ⊛ love-sick.

Liebes=klage (ᵘ⌣...) *f* ⊛ amorous (complaint); **=knoten** *m* (true) love-knot; **=kummer** *m* lover's grief; **=kuß** *m* loving kiss; **=lied** *n* l.-song; **=liedchen** *n* love-ditty; **=luſt** *f* pleasure (or joy, delight) of love; **=mahl** *n* loving feast, der erſten Chriſten: ⊙ agape; Feſtmahl der Offiziere ꝛc.: banquet of kindred souls, brotherly repast; **=not** *f* = =pein; **=paar** *n* loving pair or couple; **=pein** *f* torment of love, love-woe; **=pfand** *n* love-token; (Kind) pledge of love; **=pfeil** *m* Cupid's dart; **=pflicht** *f* loving (or charitable) duty; **=poeſie** *f* amatory (or erotic) poetry; **=qual** *f* = =pein; **=rauſch** *m* short ecstasy (or transport) of love; **=roman** *m* l.-tale, ſinnlicher Art: erotic novel; **=ſache** *f* l.-affair; **=ſchmerz** *m* love-pang; **=ſchwur** *m* lover's oath; **=ſeufzer** *m* lover's sigh; **=ſpiel** *n* amorous sport, flirtation; vgl. Liebelei; **=ſprache** *f* language of love, amatory speech; **ſtoll** *a.* ⊛ mad with (or madly in) love; **=trank** *m* l.-potion, auch: (fr.) philtre; **ſtrunken** *a.* intoxicated with love; **=verhältnis** *n* = Liebſchaft; **=wahnſinn** *m* love's frenzy; **=werke** *n/pl.* works *pl.* of charity; **=wonne** *f* = =luſt; **=wut** *f* frenzy of love, *path.*: ⊙ satyriasis; **=zauber** *m* love-spell; **=zeichen** *n* love-token.

liebe=voll (ᵘ⌣,ˢˢ) *a.* ⊛ affectionate, loving, kind(-hearted); Sie Fürſorge loving care, tender solicitude.

Lieb=frauen=kirche (ˡᵘ⌣,ᵈ⌣) *f* ⊛ St. Mary's (church); in Frankreich: Notre Dame.

lieb=gewinnen (ᵘ...) *v/a.* ⊞a(b)*/*: e-n, et. ♌ to take a fancy (or a liking) to ...; **ſhaben** *v/a.* ⊞b**: e-n, et. ♌ to be fond of ..., to like ...; *bibl.* wen Gott ſhat, den züchtigt er whom God loveth he chasteneth.

Lieb=haber (ᵘ...) *m* ⊛: a) eines Mädchens: lover, sweetheart, admirer, auch: follower; *poet.* swain, (Buhle) paramour; *thea.* Erſte(r) ~ (**in** *f* ⊛) one who plays the leading lover's part(s), a. leading gentleman (*f* lady); b) f. der et. gern hat) lover (or admirer) of a th.; fancier of dogs, &c., connoisseur of pictures, &c.; ~ des Rennſports turfite, racing man, von hohen Herren: patron of the turf; **=haberei** *f* ⊛ fancy (or taste, ſtärker: passion) for a th.; weitS. favourite pursuit; **=haber=rolle** *f* lover's part; **=haber=theater** *n* amateur (or private) theatricals *pl.*

lieb=koſen (ᵘ,ᵘ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛*, *ˢ*: e-n (e-m) ♌ to caress (or fondle) a p.; **=koſung** *f* ⊛ caresses *pl.*, fondling.

lieblich (ˡ⌣) *a.* ⊛ pleasing to the senses; agreeable; Ses Mädchen lovely (or graceful, F sweet) girl; Se Gegend delightful (or charming) neighbourhood; Ser Geſchmack delicious (or savoury) taste; ♌ (*adv.*) duftend sweet-scented; ♌ klingend melodious; **~keit** *f* ⊛ loveliness, gracefulness, F sweetness; delightfulness, charm; deliciousness; v. Tönen: melodiousness.

Liebling (ˡ⌣) *m* ⊞d. (a. für *f*) darling, pet; (Günſtling) favourite; minion.

Lieblings=beſchäftigung (ᵘ⌣...) *f* ⊛ favourite occupation; **=dichter** *m* favourite poet; **=hund** *m* pet-dog; **=ſohn** *m*, **=tochter** *f* favourite (or darling) son, daughter; **=ſünde** *f* besetting sin; **=wunſch** *m* greatest (or fondest) wish.

lieb=los (ᵘ...) *a.* ⊛ unloving, unkind, ſtärker: uncharitable, unfeeling; **=loſigkeit** *f* ⊛ lack of affection, unkindness, uncharitableness; **reich** *a.* loving, affectionate; (freundlich) kind (-hearted), affable; **=reiz** *m* ⊛ charm, attractiveness; (Anmut) gracefulness, fascination, F sweetness; **reizend** *a.* charming, attractive, lovable; graceful, fascinating, F sweet.

Liebſchaft (ˡ⌣) *f* ⊛ love(-affair), amour; flüchtige: flirtation; (Buhlſchaft) (amor-)

Liebſte(r) (ˡ⌣) *s.* f. lieb 8. [ous) intrigue.]

Lieb=ſtöckel (ᵘ,ˢ⌣) [ahd. (P); mlt. *libi'sticum*; *lt. *ligu'sticum*] ♀ *m*, *n* ⊛ lovage (*Ligu'sticum levi'sticum*).

Lied (ˡ, *Hom.* Lid) [ahd.] *n* ⊙c. 1. song; (Weiſe) tune, air, melody; (Zubel=)~ carol; (Volks=)~ ballad; mehrſtimmiges: glee; kirchliches ~ hymn; ein ~ anſtimmen to intone a song; wollen Sie uns ein ~ zum beſten geben? will you favour us with (or give us) a song? — 2. (Gedicht) poem; romance; *bibl.* ſ. Hohelied. — 3. *fig.* ein anderes ~ anſtimmen to change one's tone; das iſt das Ende vom ~ that's the end (or upshot) of the matter; davon kann ich auch ein ~(chen) ſingen (aus Erfahrung mitreden) I know a little (or I could tell a tale) about that, I have been through the mill myself.

Liedchen (ˡ⌣) *n* ♋ (*dim.* von Lied) short song or tune, ditty; ſ. Lied 3.

lieder=artig (ᵘ⌣...) *a.* ⊛ song-like; in (the) form of a song, ♪ cantabile; **=buch** *n* ⊛ song-book. *eccl.* hymn-book; **=dichter** *m* song-writer, lyrical poet; **=dichtung** / song-writing, lyrical poetry.

Liederjahn F (ˡ⌣-) [liederlich] *m* ⊞d. fast (or loose) fellow; ſtärker: rake, debauchee.

Lieder=komponiſt (ᵘ⌣...) *m* ⊛ composer of songs; **=kranz** *m*: a) = =ſaal; b) = =tafel.

liederlich (ˡ⌣-) [mhd.: Lotter..., ledig] *a.* ⊛ 1. (nachläſſig) careless, negligent, in der Kleidung u. Arbeit: slovenly; (unordentlich) disorderly; ♌ (*adv.*) arbeiten F to scamp one's work. — 2. (ausſchweifend) dissipated, ſtärker: debauched, dissolute; Ses Frauenzimmer fast (or gay, loose) woman, F lady of easy virtue, P bad' un; Ser Kerl, a. Hans ~ rake, scapegrace, F one (who has) gone to the bad, P bad lot; ein Ses Leben führen to lead a profligate (or loose, fast) life, to live in debauchery.

Liederlichkeit (ˡ⌣⌣-) *f* ⊛ (ſ. liederlich) 1. carelessness, negligence, slovenliness. — 2. dissipation, looseness; debauchery; profligacy.

lieder=reich (ᵘ⌣...) *a.* ⊛ rich in song(s), melodious, tuneful; **=ſaal** *m* ⊛, **=ſammlung** *f* collection of songs; **=ſänger(in** *f*) *m* ballad-singer; **=ſpiel** *n* musical play; **=tafel** *f* etwa: choral society; **=zyklus** *m* cycle of romances.

lief(e) (ˡ(⌣)) *impf. ind.* (*subj.*) v. laufen.

Lieferant ⊛ (-⌣ˢ) [it. *livrante*] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ purveyor, (wholesale) contractor; ~ von Lebensmitteln auch: provider, caterer, von Möbeln ꝛc.: furnisher, v. Kleidungsſtücken: outfitter.

lieferbar ⊛ (ˡ⌣-) *a.* ⊛ to be delivered.

Lieferer (ˡ⌣⌣) *m* ⊛ = Liefera'nt.

liefern (ˡ⌣) [nhd.; *fr. *livrer*] I *v/a.*, *v/n.* (h.) und **ſich** ♌ *v/refl.* ⊞a. 1. e-m et. ♌ to deliver a th. to a p.; (beſchaffen) to supply (or provide, furnish) a p. with a th.; ſ. Beweis 1; e-e gute Ernte ♌ to yield a good crop; eine Schlacht ♌ (ſchlagen) to fight a (or to give) battle; ⊛ an Herrn N. zu ♌ to be delivered to Mr. N.; in acht Tagen an Bord zu ♌ deliverable on board within a week; Buchhandel: in Heften ♌ to publish (or issue) in numbers. — 2. F *fig.* e-n ♌ (verderben) to ruin a p.; er iſt geliefert he is lost or undone or done for. — II ~ *n* ⊙ 3. = Lieferung.

Lieferung (ˡ⌣⌣) *f* ⊛ (das Liefern u. das Gelieferte) delivery; supply(ing), providing; yielding; ⚔ für das Heer: issue; ~en für ein Regiment beſorgen to make issues to a regiment; e-e ~ ausſchreiben to put up a contract for open competition; ſ. Akkord 2; ⊛ zahlbar bei ~ payable on delivery; Buchhandel: in ~en erſcheinen to appear (or come out) in numbers or (serial) parts; auf ~ kaufen to purchase for delivery.

Liefer(ungs)=angebot ⊛ (ᵘ⌣(⌣)...) *n* ⊛ tender; **=bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of delivery; **=friſt** *f* = =zeit; **=geſchäft** *n* business (or job) undertaken on contract; (Zeitgeſchäft) time-bargain; **=kontrakt** *m* = =vertrag; **=preis** *m* contracted price; **=ſchein** *m* receipt (for goods delivered), bill of delivery; **=tag** *m* day of (or fixed for) delivery; (Abrechnungstag) settling-day; **=vertrag** *m* contract for future delivery; **=zeit** *f* time of delivery.

Liege=geld ⊛, ⚓ (ᵘ⌣,ᵈ) *n* ⊛ demurrage.

liegen (ˡ⌣) [ahd.: lie; vgl. legen] ⊛ I *v/n.* (h., ſüdd., ſn) 1. to lie (or rest) on the floor, on the table, &c.; weitS. to be placed or situated, (ſich befinden) to be; das Buch liegt hier ... is (lying) here; da liegt es there it lies or is; es liegt zwei Fuß hoher Schnee the snow lies (or is) two feet deep; die Stadt liegt nördlich von Berlin ... lies (to the)

north of Berlin; hier liegt der Hase im Pfeffer, der Knoten there's the rub, that's where the difficulty lies; auf Grabschriften: Hier liegt // Here lies //; wie die Sache jetzt liegt as matters stand at present. — 2. mit abhängiger *prp.*: dicht **an** et. anderem ♀ to touch (or join) a th. closely; an j-s Brust ♀ to lie on a p.'s breast; das Kind liegt an der Erde ... is lying on the ground; er liegt am Fieber krank oder danieder he is down (or laid low) with a fever; v. Hunden: an der Kette ♀ to be chained up; die Ursache liegt am Tage ... is quite evident; *fig.* das liegt mir am Herzen, an der Seele it is nearest to my (or I have it at) heart; mir liegt et. an dieser Sache I am concerned about (or interested in) this matter; mir liegt nichts (P ein Dreck) daran it does not (much) matter to me, F I don't care a fig; was liegt Ihnen daran? what does it matter (or what is that) to you?; es liegt mir daran, Sie zu überzeugen it is my great wish (or I am anxious) to convince you; an wem liegt das? whose fault is it?; es liegt an ihm the fault lies (or rests) with him; soviel an mir liegt as far as (it) lies in my power; ⚓ hart am Winde ♀ to sail close to the wind; **auf**: ſ. Bärenhaut; auf dem Bauche (Rücken) ♀ to lie on one's stomach (back), ſ. flach 1 und 2; der Wein liegt auf Flaschen ... is in bottles; e-m (ewig) auf dem Halse ♀ to pester (or bore) a p.; auf e-m Haufen ♀ to lie in a heap, to be piled up; ſ. Knie 1, Lauer[1]; die ganze Last liegt auf mir oder auf meinen Schultern the whole burden rests on my shoulders; der Ton liegt auf der letzten Silbe the accent rests (or is) on the last syllable; es ♀ viele Bücher auf dem Tische the table is littered up (or covered) with books; er lag auf den Tod krank he was not expected to live, he was at death's door, *bibl.* he lay sick unto death; *fig.* es liegt mir auf der Brust I feel heavy on the chest; ſ. Hals 3; das liegt ihm schwer auf dem Herzen that greatly troubles (or grieves) him; das Geld liegt auf der Straße money can be picked up in the street; das Wort lag mir auf der Zunge the word was at the tip of my tongue; **aus** dem Fenster ♀ to lean (or look) out of the window; das liegt **außer** meinem Wege (Bereiche) that lies (or is) out of my way (beyond my province); das Buch liegt **bei** den übrigen ... is (or can be found) with the others; **durch**-ca. ♀ to be in a state of confusion or at sixes and sevens; das Land liegt **gegen** (od. gen) Süden ... lies to the south; das Haus liegt gegen Süden ... faces the south, ... has a southern aspect; **in**: (zielend) im Anschlage ♀ to aim (or present) a gun; in den Armen ♀ sich beide (*scil.*) the two are linked in each other's arms; die Stadt liegt in Asche, in Trümmern ... is reduced to ashes, lies in ruins; im (oder zu) Bette ♀ to lie in bed or F abed, als Kranker: to keep (to) one's bed, to be laid up with gout, &c.; das liegt im Blut (in der Familie) that runs in the blood (in the family); ✕ von Truppen: im Felde ♀ to be encamped in the field; es liegt eine starke Besatzung in der Festung the fortress is strongly garrisoned; im Hinterhalte liegen to lie in ambush; die Wahrheit liegt in der Mitte truth lies half-way; im tiefsten Schlafe ♀ to be in a deep sleep; im Sterben ♀ to be dying or at death's door; beständig in den Wirtshäusern ♀ to be for ever in the pub(lic house); *fig.* das lag nicht in meiner Absicht that was not my intention; es liegt mir schwer wie Blei in den Gliedern I feel as heavy as lead; ſ. Haar 3; das liegt in meiner Macht that lies (with) in my power; der Leichtsinn liegt einmal im Menschen well, a light heart is part of human nature; e-m in den Ohren ♀ to fill a p.'s ears (or to bore a p.) with complaints; das liegt mir im Sinne it is always in (or never out of) my thoughts; es liegt ein tiefer Sinn darin there is a deep meaning implied (or contained) in it; mit-ea. im Streite ♀ to be engaged in a (long) contest; die Gefahr, welche darin lag, daß er blieb the danger which arose from (the fact of) his staying; **mit** dem Bauche auf der Erde ♀ to lie on one's belly or stomach; das Haus liegt mit der Front nach dem Markte ... faces (or fronts) the market-place; **nach** Osten ♀ to face the East, to have an Eastern aspect; das Zimmer liegt nach dem Hofe zu ... overlooks (or looks upon, looks out upon) the yard; dicht **neben** et. ♀ to lie close (or to be adjacent) to a th.; *fig.* immer **über** den Büchern ♀ to be for ever poring over (one's) books, to be a regular bookworm; **unter** der Erde ♀ to rest in one's grave, to be bedded under ground or beneath the sods; unter Schloß und Riegel ♀ to be under lock and key; das Dorf liegt zwei deutsche Meilen **von** der Stadt the village lies nine English miles from the town; es liegt ein Garten **vor** dem Hause there is a garden in front of the house; ⚓ vor Anker ♀ to lie (or ride) at anchor; ✕ mit dem Heere vor einer Stadt ♀ to lay siege to a town; **zu** Bette ♀ to keep (or to be confined) to one's bed; zu j-s Füßen, e-m zu Füßen ♀ to lie (or to be prostrate) at a p.'s feet; ſ. zugrunde[2], Last 2; zutage ♀ to be obvious or evident. — 3. mit *adv.* der Art und prädikativer Bestimmung, zB. ausgestreckt ♀ to lie (at) full length; das Geld liegt bereit ... is ready (at hand); nichts liegt mir ferner als // nothing is further from my mind than //; wie hingegossen ♀ to recline negligently or with (charming) ease; wie liegt die Sache? how do matters stand?; Sie sehen jetzt, wie die Sache liegt you now see how things are, you now understand the state of the case; ❦ das Tuch liegt zwei Ellen breit ... is (or measures) two yards in width. — 4. hängige Bestimmung: a) *ell.* (sein ♀ (ſ. 2); b) (zu Boden ♀, von et., to stand) to be overthrown or flo lie prostrate; c) *fig.* (stocken) to la to be at a standstill; d) (sich lagern) to couch (down); e) to remain (or continue) in a recumbent) position or in bed wegs ♀ bleiben to break down way, to come to a dead stop (a. ❦); unter e-r Last: to sink burden; die Sache muß einst bleiben the matter must stan for a while; ❦ v. Waren: to be uns to remain on one's hands, F on hand; f) Wein ♀ **haben** to good stock of) wine in the cell ♀ **lassen** to let a th. lie or Vergessenheit: to leave a th. behi e-n links ♀ (unbeachtet) lassen t p. the cold shoulder, stärker: p.; e-n für tot ♀ lassen to lea for dead. — II **sich** ♀ *v/ref* Angabe der Wirkung: sich (*acc.*) sich (*dat.*) den Rücken wund durchliegen. — III ~ *n* ❦ 6. (ſ. 8) recumbency, reclining cumbent) position; prostra bin das ~ (oder des ~s) müd tired of lying (on my bac (lying on) my couch. — *p.pr.* u. *a.* ❦ 7. lying; placed. — 8. (in ruhend recumbent, reclining on the (hingestreckt) prostrate, auf dem prone, auf dem Rücken: supine procumbent; *her.* couchant; Öde Schrift *italics pl.* — 9. bewegliche) Güter oder Gründe (or real) estate(s *pl.*) or prop 10. ⚒ Öde Schicht — Liegend ~de *n* ❦ (*ant.* das Hangend wall, hanging wall. — V. *p.p.* und *a.* ❦ 11. ſ. bsd. Kartell.

Liegen-bleiben (ˈ⌣⌣) *n* ❦ dis ance, stoppage; ❦, &c. (ſ. lie break-down.

Liegend-flöz ⚒ (ˈ⌣...) *n* ❦ (a gendflöz), **~schicht** *f* (*ant.* schicht) floor of a seam or lode

Liegen-lassen (ˈ⌣⌣) *n* ❦ (ſ. lie leaving a th. behind.

Liegenschaft (ˈ⌣⌣) *f* ❦: ~(en estate(s *pl.*), landed property

Liege-platz (ˈ⌣...) *m* ❦ berth; **~tag ~zeit** ⚓ *f* time which has to elapse ship may unload or discharge; dem

lieh(e) (ˈ⌣) *impf. ind.* (*subj.*)

Liek ⚓ (ˈ) *n* (*m*) &c. (Saum eine bolt-rope; ſtrikes: leech-rope

Lienhard (ˈ⌣) *npr/m.* ❦❦❦ Leonard.

lies (ˈ; *Hom.* ließ) *imper.* ver

Liesch ❦ (ˈ) [ndd.] *n* ❦a., **~e** *f* tail (or timothy-)grass (*Phleum p*

Lieschen (ˈ⌣) *npr/n.* Ba. (*dim.*)

Liesch-gras (ˈ⌣⌣) *n* ❦ = Liesch.

Li(e)se[1] (ˈ⌣) [(E)lis(a/beth)] *npr* 1. Bess(ie), Betty, Lisa(bel). — dumme ~ silly goose; vgl. Kla

Liese[2] (ˈ⌣) *f* ❦ 1. fat(ty portion inside of an animal. — 2. (a narrow fissure.

lieſ(eſ)t u. **lieſ(e)t** (ˡ(ˇ) 2. u. 3. Perſon *pres. ind.* von leſen. [von laſſen.]
ließ(e) (ˡ(ˇ); *Hom.* ließ) *impf. ind. (subj.)*
Liga (ˡˇ) [it. Bündnis] *f* ⓜ league.
Ligatur (ˣˣˡ) [lt.] *f* ⓜ **1.** ♪ (Bindung), *surg.* (Unterbindung) ligature. — **2.** ⊖ *typ.* (Doppelbuchſtabe) ligature, double type or letter (z.B. æ).
Lige (ˡˇ) [fr. *ligue*] *f* ⓜ = Liga.
Ligiſt (ˣᵈ) [ˌ-ˌfr.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ *hist.* leaguer; **Liſch** *a.* ⓜ of the league.
Lignin ⚗ (-ˡ) [lt.] *n* ⓤd. (Holzfaſer) lignine ($C_6H_{10}O_5$). [lignite.]
Lignit ⚗ (-ˡ) [lt.] *m* ⓤc. (Braunkohle)
Ligroin ⚗ (-ˇˡ) *n* ⓤd. (Erdöl) ligroin.
Liguſter ♀ (ˣᵈˇ) [lt.] *m* ⓜ common privet (*Ligu'strum vulga're*); **~=ſchwärmer** (ˣ....) *m* ⓜ *ent.* (Schmetterling) privet-hawkmoth (*Sphinx ligu'stri*).
liieren (ˇˡˇ) [fr.] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ⓜ to unite; ſich mit e-m ♀ to form (or to enter into) an alliance with a p. — **II ~** *n* ⓜ und **Liierung** *f* ⓜ (forming an) alliance.
Likör (ˣˡ) [fr. *liqueur*] *m* ⓤd. liqueur, cordial; **~=bonbon** *m* (*n*) brandy-ball; **~=fabrik** *f* liqueur-distillery; **~=fabrikant** *m* liqueur-distiller; **~=geſtell** *n* liqueur-stand; **~=glas** *n* liqueur-glass.
Liktor (ᵈˇ) [lt.] *m* ⓜ röm. Alt. (Beamter e-r Magiſtratsperſon) lictor; **~en=bündel** *n/pl.* (Zeichen amtlicher Macht) (lt.) fasces *pl.*
Lila (ᵈˣ) [ſpan.; *perſ. *lilak* ♀ Flieder] *n* ⓜ und **lila** *a. inv.*, auch **=farbig** *a.* ⓜ lilac (colour), pale violet.
Lili-e ♀ (ˡ(ˇ)ˇ) [ahd.: lily; *perſ.] *f* ⓜ lily (*Li'lium*); weiße ~ white lily (*L. ca'ndidum*); *her.* die drei ~n (Wappen der ehemaligen fr. Könige) the three lilies; fleur-de-lis, flower-de-luce.
Lili-en=ähnlich (ˡ(ˇ)ˇ....) *a.* ⓜ, **=artig** *a.* like a lily, ⚗ liliaceous; **=arm** *m* ⓜ arm as white as a lily; **=beet** *n* bed of lilies; **=buſen** *m* lily-white bosom; **=ſtengel** *m* stem of a lily; **=weiß** *a.* lily-white, (as) white as a lily; **=weiße** *f* whiteness (or colour) of a lily.
limitieren (-ˇˡˇ) *v/a.* ⓜ to limit.
Limonade (ˣˇˡˇ) [fr.; it.; *Limone] *f* ⓜ lemonade; **~n=pulver** *n* ⓜ sherbet.
Limone ♀ (ˣˡˇ) [perſ.] *f* ⓜ = Zitrone.
Linchen (ˡˇ) *npr/n.* ⓜ*a.* little Lina.
lind (ᵈ) [ahd.: lithe: lt. *len(t)-*] *a.* ⓜ gentle, soft; vgl. gelind(e).
Linde ♀ (ᵈˇ) [ahd.: linden, lime] *f* ⓜ lime(-tree), linden(-tree) (*Ti'lia*).
linden (ᵈˇ) *a.* ⓜ (D 9) of lime-wood.
Linden=allee (ᵈˇ....) *f* ⓜ = **=gang**; **=baſt** *m* bast of the lime-tree; **=baum** ♀ *m* = Linde; **=blüte** ♀ *f* lime-blossom; **=blüten=tee** *m*, *pharm.* lime-blossom tea; **=gang** *m* lime-tree walk or avenue; **=hain** *m* lime-grove; **=holz** *n* lime-wood; **=ſchwärmer** *m*, *ent.* (Schmetterling) lime-hawkmoth (*Smerinthus ti'liae*); **=weg** *m* = =gang.
Lind(e)rer (ᵈ(ˇ)ˇ) *m* ⓢ, **Lind(r)erin** *f* ⓜ one who allays (or assuages, soothes) pain, soother, comforter.
lindern (ᵈˇ) [lind] **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/reſl.* ⓜa. (mildern) to soften; (erleichtern) to ease, alleviate, soothe; (mäßigen) to moderate, (beruhigen) to calm, appease, pacify; Armut ♀ to relieve poverty; Schmerzen ♀ to allay (or ease, assuage) pain; Übel ♀ to mitigate evils; die Krämpfe ♀ ſich the spasms are abating or diminishing; *med.* ♀des Mittel: ⚗ lenitive (remedy); vgl. Linderungsmittel. — **II ~** *n* ⓜ u. **Linderung** *f* ⓜ softening; easing; alleviation; relief; mitigation; abatement; *path.*: ⚗ palliation.
Linderungs=mittel (ᵈˇˇ...) *n* ⓜ *med.* soothing remedy, ⚗ lenitive, palliative, demulcent. [Gelindheit.]
Lindheit (ᵈ-), **Lindigkeit** (ᵈˇ-) *f* ⓜ —
Lind=wurm (ᵈ,ᵈ) [ahd.: lithe] *m* ⓜ dragon, griffin.
Lineal (ˣˇˡ, P ˡ(j)ˇ) [nhd.; *lt. (*Linie)] *n* ⓤd. ruler, zum Meſſen a. rule; ⊖ *typ.* guide; **~=geometrie** (ˣˇᵘˡ...) *f* ⓜ geometrical drawing.
linear (ˣˇˇ) [lt.] *a.* ⓜ linear; **~=perſpekti've** (ˣˇᵘˡ...) *f* ⓜ, **~=zeichnung** *f* linear perspective, drawing.
...ling (...'ˇ) *m* ⓤd. dient zur Bildung v. *s/m.*, z.B. Dichterling poetaster.
...lings (...'ˇ) *adv.* in Zſgn: blind♀ blindly.
Lingual=buchſtabe (ˇg(ˇ)ˡˡ...) [lt.Zungen...] *m* ⓜ, **=laut** *m gram.* lingual (letter).
Linguiſt (ˇg(ˇ)ᵈ) [lt.] *m* ⓜ (Sprachenkenner) linguist; **~ik** *f* ⓜ linguistics, study of languages; **Liſch** *a.* ⓜ linguistic.
Lini-e (ˡ(ˇ)ˇ) [ahd.: line; *lt. *li'nea*] *f* ⓜ **1.** line, *typ.* rule; gerade, krumme ~ straight, crooked (*math.* curved) line; dicke ~ beim Schreiben: thick stroke; in e-r ~ (Reihe) aufſtellen to draw (or march) up in a line, to aline (auch: ⚔); ~ halten to keep in (or to) the line. *typ.* to line, beim Schreiben: to write straight; *fig.* ſich auf gleiche ~ mit e-m ſtellen to put o.s. on the same footing with a p.; in erſter ~ (vor allem) first of all, above all. — **2.** ⚔ a) (Aufſtellung in einer Reihe neben-ea.) Kompagnie in ~ company drawn up in (close) line; b) = Linientruppen; in der ~ dienen, ſteh(e)n to serve in the line. — **3.** ♀ = Äqua'tor; die ~ paſſieren to cross the line. — **4.** (Stamm, Geſchlecht) lineage, descent; in gerader ~ abſtammend, Abſtammende(r) lineally descended, lineal (or direct) descendant.
Linien=blatt (ˡˡ(ˇ)ˇ...) *n* ⓜ beim Schreiben ink- (or transparent) lines *pl.*; **=förmig** *a.* ⓜ linear (auch ♀); **=manier** ⊖ *f* Kupferſtecherkunſt: line-engraving; **=papier** *n* ruled paper; **=richter** *m* Fußballſpiel: linesman, touch-judge; **=ſchiff** ⚓ *n* vessel of the line, liner, battle-ship; **=ſoldat** ⚔ *m* linesman; **=ſyſte'm** ♪ *n* diatonic scale; **=truppen** ⚔ *f/pl.* (troops *pl.* of) the line, regulars *pl.*; **=umſchalter** ⊖ *m*, *tel.* commutator, switch; **=ziehen** *n* ruling; **=zieher** *m*: a) (Perſon) person who rules paper, &c.; b) (Reißfeder) ruling-pen.
...linig (...ˡˡˇ) [Linie] *a.* ⓜ i. Zſgn: gerad♀ rectilinear. [for ruling.]
Liniier=brett ⊖ (-(ˇ)ˡˡ...) *n* ⓜ board
liniieren (-(ˇ)ˡˇ) [lt.] *v/a.* ⓜ: Papier ♀ to rule ...; rot liniiert ruled with red lines.
Liniier=feder (-(ˇ)ˡˡ...) *f* ⓜ ruling-pen; **=maſchine** *f* ruling-machine.
Liniierung (-(ˇ)ˡˇ) *f* ⓜ ruling.
Liniment ⚗ (ˣᵘᵈ) [lt. *lini're* ſchmieren] *n* ⓤ d. *med.* (Salbe) liniment.
link (ᵈ) [ahd.] (*ant.* recht) **I** *a.* ⓜ **1.** left, *her.* sinister; die ♀e Seite the left(-hand) side, the left, des Pferdes: near side; des Schiffes: port, ehm.: larboard; in Handlungsbüchern: the debtor's (or debit-) side; ♀er Fuß, ♀e Hand des Reiters, oft: stirrup-foot, bridle-hand. — **2.** ♀(s) ſein (die ♀e Hand gebrauchen) to be left-handed; du biſt wohl mit dem ♀en Beine zuerſt aufgeſtanden you must have got out of bed the wrong way; v. Fürſten: ſich zur ♀en Hand trauen l. to contract a morganatic marriage. — **3.** ♀e (innere) Seite: a) des Tuches &c.: wrong side; b) des Kragens, einer Münze &c.: reverse (side). — **II ~e** *f* ⓜ **4.** left side or hand; zu ſeiner ~n on (or at) his left (side); *parl.* opposition; Radical party or section. [the left (hand or side).]
linker=hand (ᵈˇ...), **♀ſeits** *adv.* on
Link=hand (ᵈ...) *m* ⓜ left-handed person; **♀händig** *a.* ⓜ left-handed; **=händigkeit** *f* ⓜ left-handedness.
linkiſch (ᵈˇ) *a.* ⓜ awkward, clumsy.
links (ᵈ) *adv.* **1.** on the left(-hand) side, to the left of a th.; on the wrong (or reverse) side (ſ. link 3); von, nach ♀ from, to the left; ⚔ ♀ abgeſchwenkt! left wheel!; ♀um! left about!; *fig.* ſ. liegen 4 am Ende. — **2.** *fig.* ♀ (auf dem unrechten Wege) ſein to be on the wrong track; Sie ſind weit ♀ (im Irrtume) you are far out (of your reckoning). — **3.** = linkiſch.
Links=drehung (ᵈ...) *f* ⓜ: ⚗ sinistration, *opt.* Polariſation: ⚗ levogyration.
link=ſeitig (ᵈ,ˡˇ) *a.* ⓜ left-sided.
links=gewunden (ᵈ...) *a.* ⓜ sinistral; **♀her**, **♀hin** *adv.* from, to the left; **=hörnchen** *n. zo.*: ⚗ clausilia; **♀rheiniſch** *a.* on the left bank of the Rhine; **♀ſeitig** *a.* = link=ſ.; **♀um** *adv.* ſ. links 1.
Linnen (ᵈˇ), [nhd.] *n* ⓜ, ♀ *a.* ⓜ = Leinen.
Linnéiſch (ˇˡ) [Linné, ſchwed. Botaniker, 1707—78] *a.* ⓜ Linnæan, of Linné.
Linoleum ⓜ (-ˡ(ˇ)ˇ) [neu=lt. Leinöl-] *n* ⓜ linoleum; **~=teppich** (ˡˇᵈˇ) *m* ⓜ (Korkteppich) carpet of a linoleum (pattern).
Linon ⓜ (ˣⁿᵍ) [fr.] *m* ⓜ French lawn.
Linſe (ᵈˇ) [ahd.; *lt. *lens*] *f* ⓜ **1.** ♀ Pflanze und Samen: echte ~ lentil (*Lens escule'nta*); ~ des Auges crystalline lens. — **2.** ⊖: a) *opt.* lens; b) *phys.* eines Pendels: bob.
linſen=ähnlich (ᵈˇ...) *a.* ⓜ lentil-(or lens-)shaped, ⚗ lenticular, lentiform; **♀artig**, **♀förmig** *a.* = ♀ähnlich; **=gericht** *n* ⓜ dish of lentils; *bibl.* (1. Moſe 25, 34) ~ Jakobs pottage of lentils; **=glas** *n*, *opt.* lens; **=klöße** *m/pl.* lentil-fritters *pl.*; **=mal** *n*, *path.*: ⚗ lentigo; **=mehl** *n* meal of lentils; **=ſuppe** *f* lentil-soup.
Lippe (ᵈˇ) [ndd. (hd. Lefze): lip] *f* ⓜ lip, *ent.*, &c.: ⚗ labrum; dicke, aufgeworfene ~ pouting lip; wulſtige ~ F blubber-lip; *fig.* die ~n aufwerfen to purse up one's mouth; ſ. beißen 1; *fig.* an j-s ~n hangen to hang upon a p.'s words or lips; die ~n hangen laſſen (maulen) to mope; über die ~n

bringen to utter, to give mouth to; das soll nicht über m-e ~n kommen that shall not pass my lips.

Lippen=bär (ˈ⌣…) *m* ⓜ *zo.* Indian bear (*Ursus labia'tus*); **=blume** *f*, **=blüt(h)er** *m* ♀: ⊃ labiate(d) flower, labiate; *pl.* auch: (n.) Labiatæ; **ˈ=blütig** *a.* ♁: ⊃ labiatifloral; **=buchstabe** *m*, *gram.* labial (letter); **ˈ=förmig** *a.* lipshaped, ♀: ⊃ labiate(d); **=füßer** *m*, *zo.*: ⊃ chilopod; **=laut** *m*, *gr.* labial (sound); **ˈ=los** *a.* lipless, ♀: ⊃ acheilous, …ary; **=pomade, =salbe** *f*, *pharm.* lip-salve.

Lipp=fisch (ˈ⌣) *m* ⓜ *ichth.* wrass(e) (*Labrus*); gemeiner ~ cook-wrass(e) (*L. mixtus*); **ˈ=fisch=artig** *a.* ⓜ: ⊃ labroid.

lippig (ˈ⌣) *a.* ⓜ **1.** lipped, ♀ und *zo.* labial, labiate(d). — **2. …lippig** in Zssgn, gW.: dünn=ˈ with thin lips.

liquid ⓜ (ˈ⌣ˌ) [lt. flüssig] *a.* ⓜ (nicht geregelt) not settled, unpaid; ˈe Schulden debts owing, liabilities *pl.*

Liquida (ˈ⌣⌣) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* …dä) *gram.* (*ant.* Muta) liquid consonant; vgl. flüssig 2.

Liquidation (ˌ⌣⌣ˈtsi̯o̯n) [lt.] *f* ⓜ ⓦ. jur. (Abrechnung) liquidation; Börse: settlement.

Liquidations=bureau (ˈ…) *n* ⓝ ⓦ Börse: Stock-exchange clearing-house; **=tag, =termi'n** *m* day of settlement, settling day; **=verfahren** *n* beim Bankrott: winding-up (of the estate).

Liquidator (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓜ jur. liquidator, administrator (of the estate).

liquidier'en, meist ⓦ (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓜ (abrechnen) to liquidate, to settle, to clear accounts; von Zahlungs-unfähigen: to wind up one's affairs. — **II** ~ *n* ⓝ u. **ˈL'ung** *f* ⓜ = Liquidation.

Lira (ˈ⌣) [it.] *f* ⓜ (*pl.* Lire) (it. Münze) lira (= about 9·5 pence).

Lisbeth (ˈ⌣) [(E)lis(a)beth] *npr/f.* ⓜⓦα., ⓦⓦß. (Bn.) = Li(e)se.

lisch (ˈ) *imper.*, **ˈL(e)st** (ˈ⌣) 2. u. **ˈLt** (ˈ) 3. Person *sg. pres. ind.* von † ob.*poet.* löschen[1] II. [*arch.* pilaster-strip.]

Lisene (ˌ⌣ˈ⌣) [*corr.* fr. *lisière* Saum] *f* ⓜ

Lisp(e)ler (ˈ(⌣)⌣) *m* ⓜ, **Lisplerin** *f* ⓜ lisper, lisping person; whisperer.

Lispel=laut (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓜ lisped (or whispered) sound.

lispeln (ˈ⌣) [*dim.* v. ahd. *lispan*: lisp] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓦα. **1.** von Wind, Schiff ꝛc.: to whisper (softly), von Gewässern auch: to murmur, ripple, purl; (plätschern) to splash. — **2.** (mit der Zunge, bes. bei ſ und ʒ, anstoßen) to (have a) lisp. — **II** ~ *n* ⓝ **3.** (s. I) whisper(ing), murmur(ing); lisp(ing); ⊃ susurration, susurrus.

Lispel=ton *m* = =laut; **Lisp'ler(in)** s. Lispeler.

Lissabon ♀ (ˈ⌣ˈ) *npr/n.* ⓦα. (Hauptstadt und Hafen Portugals) Lisbon.

List (ˈ) [ahd.; *lehren] *f* ⓜ cunning; (Verschmitztheit) craft(iness), F depth; (Verschlagenheit) astuteness; (Kunstgriff) artifice, ruse, underhand work or trick; ~ anwenden to employ (or resort to, use) cunning or trickery; frei von ~ guileless, ingenuous; Sprichw. ~ gegen ~, etwa: diamond cut diamond.

Liste (ˈ⌣) [nhd.: list; *fr., it.] *f* ⓜ list, amtliche: register; s. Geschworenen=~; (Steuer=ꝛc. Register) roll (a. ⚔); (beschreibendes Verzeichnis) catalogue; in eine ~ aufnehmen, eintragen to (enter in a) register, to enrol; to catalogue.

Listen[1]=führung (ˈ⌣ˌ⌣) [Liste] *f* ⓜ keeping of lists or registers, registration.

listen[2]=reich (ˈ⌣ˌ) [List] *a.* ⓜ (full of) cunning, crafty.

listig (ˈ⌣) [ahd.; *List] *a.* ⓜ cunning, crafty, astute, F deep; artful, underhand, tricky; wily, sly; ˈer Mensch artful fellow, F (old) sly-boots, sly fox.

listiger=weise (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *adv.* cunningly, in a cunning (or artful) way.

Listigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⓦ cunningness, craftiness, astuteness; artfulness.

Litanei (ˌ⌣ˈ) [grch. Anflehung] *f* ⓜ **1.** *eccl.* litany. — **2.** *fig.* lange ~ long story or rigmarole or yarn.

Litauen ♀ (ˈ⌣⌣) *npr/n.* ⓦα. Lithuania.

Litauer(in *f* ⓦ) *m* ⓝ (ˈ⌣⌣(ˌ)), **litauisch** *a.* ⓜ Lithuanian.

Liter (ˈ⌣, *a.* ˈ⌣) [fr., *grch.] *n* (*m*) ⓝ (*abbr.* **l**, öst. **ℓ**) Hohlmaß $^1/_{1000}$ cbm litre (= 1·76 engl. od. 2·113 *U.S.* pints).

Litera (ˈ⌣⌣) [lt. *li't(t)ĕrā*] *f* ⓦ (*pl.* a. …ä) (Buchstabe) letter; *sub litera A* under the letter (or heading) A.

Literär=geschichte (ˌ⌣ˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓜ history (and bibliography) of literature.

Literar=historiker (ˌ⌣ˈ⌣⌣ˌ⌣) *m* ⓜ historian of literature.

literarisch (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓜ literary; ˈer Diebstahl: a) von Schriftstellern: plagiarism; b) von Buchdruckern: (literary) piracy; ein ♀ (*adv.*) gebildeter Mann a man of letters.

Literat (ˌ⌣ˈ) [lt.] *m* ⓜ, bisw. **~in** *f* ⓦ literary man, *pl.* a. literati, F *co.* literary gents *pl.*, knights *pl.* of the pen; (Schriftsteller) writer, author(ess *f*); **~entum** (ˌ⌣ˈ⌣) *n* ⓓd.: a) literary vocation, authorship; b) *coll.* literary men or people, world of letters.

Literatur (ˌ⌣ˈ) [fr., *lt.] *f* ⓦ **1.** (Schrifttum) literature, weitS. letters *pl.* — **2.** (Verzeichnis der benutzten Schriften): ⊃ bibliography.

Literatur=blatt (ˌ⌣ˈ…) *n* ⓜ literary review or magazine; **=geschichte** *f* literary history, history of literature; **=zeitung** *f* = =blatt.

liter=weise (ˈ⌣ˌ⌣) *adv.* (F auch *a.* ⓜ) by the litre.

Litewka ⚔ (ˌ⌣ˈ⌣) [poln. Litauer…] *f* ⓦ (Uniformbluse) patrol.

Litfaß=säule (ˈ⌣ˌ⌣) [L., Berliner Buchdrucker, † 1874] *f* ⓜ (Anschlagsäule) (Berlin) advertising (or advertisement-) pillar.

Lithium ⊃ (ˈ⌣⌣) [lt., *grch.] *n* ⓝ Metall: lithium (Li); **~oxyd** *n* ⓜ lithia (Li_2O).

Lithograph (ˌ⌣ˈ) [grch.] *m* ⓜ lithographer; **~ie** (ˌ⌣⌣ˈ) *f* ⓦ (Steindruck) lithography, als Bild: lithograph(ic print); **ˈieren** (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓦ to lithograph; **ˈisch** (ˌ⌣ˈ) *a.* ⓜ lithographic(al); ˈische Anstalt lithographic printing-office or establishment.

litt(e) (ˈ(⌣)) *impf. ind.* (*subj.*) v. leiden.

Liturgie (ˌ⌣ˈ) [grch.] *f* ⓦ *eccl.* (Anordnung des Gottesdienstes) liturgy; **liturgisch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ liturgic(al).

Litze (ˈ⌣) [mhd.; *lt. *li'cium* Faden] *f* ⓦ **1.** Posamentier=: (Besatzschnur) lace, cord, braid, tape; (Tresse) galoon. — **2.** Seilerei: (die zs.=gezwirnten Garne) strand of a rope. — **3.** Weberei: heddle-thread or yarn.

Litzen=besatz ⊙ (ˈ⌣…) *m* ⓜ braiding, lace-trimming; **=zwirn** *m* heddle-thread or yarn.

Livland ♀ (ˈ⌣) [finn. Liven *pl.* (Volk) *npr/n.* ⓦα. (russ. Ostseegouvernement) Livonia.

Livländer(in/ⓜ) *m* ⓝ, **livländisch, livonisch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ Livonian.

Livree (li-wre') [fr.] *f* ⓜ livery; in ~ tragen to wear a livery; **~=bedienter, ~=diener** *m* ⓜ li.-servant, footman in livery, F (boy in) buttons; **~=borte** li.-lace; **~=knopf** *m* button of a livery.

Lizentiat (ˌ⌣ˈtsi̯a(ˌ)t) [lt.] *m* ⓜ licentiate (in England jetzt Titel für Ärzte ꝛc., s. Licentiate of the College of Surgeons ꝛc.).

Lizenz (ˌ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓜ: (dichterische) (Freiheit) poetic(al) license.

l. J. *abbr.* = laufenden Jahres.

Llanos ♀ (ljá'-noß) [span.] *m/pl.* (Steppen im nördl. Süd-amerika) llanos *pl.*

Lloyd ♈ ⚓ (loid) [Edward ~, Besitzer eines Kaffeehauses mit Schiffsbörse in London 17. *sae.*] *m* ⓜ Schiffahrtsgesellschaft, bes.: der Norddeutsche ~ (in Bremen, 1857) the North German Lloyd.

l. M. *abbr.* = laufenden Monats.

Lob (ˈ) [ahd.] *n* ⓜb. (meist ohne *pl.*) (*ant.* Tadel) **1.** (*pl.* oft: Lobeserhebungen) praise, (Lobrede) eulogy, laudation, encomium; (Empfehlung) commendation; (Beifall) applause; (Ruhm) glory, fame; spärliches ~ faint praise; übertriebenes ~ exaggerated praise, puff(ing); ~ posaunen, erheben 3; e-m zum ~ gereichen to redound to a p.'s credit, to be a feather in a p.'s cap; vgl. gut 1; es gereicht ihm sehr zum ~e, daß it does him great credit that …. — **2.** Schule: (bisw. mit *pl.*) ein ~ einsammeln to enter a good mark. — **3.** (Urteil über e-n) e-m ein gutes (schlechtes) ~ erteilen to bestow great (poor) praise upon a p., to speak well (ill) of a p., to give a p. a good (bad) character.

Lob=begier(de) (ˈ…) *f* ⓦ love of praise, striving after fame; **ˈbegierig** *a.* ⓜ desirous of praise or commendation.

loben (ˈ⌣) [ahd.: love: lieben] **I** *v/a.* **sich** ♀ *v/refl.*, *v/recip.* ⓜ **1.** (sich) ♀ to praise (o.s.); (empfehlen) to commend; (rühmen) to extol, eulogize, glorify, panegyrize; übermäßig ♀ to laud (or praise up) to the skies, F to crack up, bes. ⓦ Waren: to puff; was sich in ihm ♀ läßt what is praiseworthy (or commendable) in him; Sprichw. gute Ware lobt sich selbst good wine needs no bush; man soll den Tag nicht vor dem Abend ♀ don't whistle before you are out of the wood, F don't crow too soon; das Werk lobt den Meister the work commends the workman, the skill of the master is proclaimed by his work. — **2.** mit ethischem *dat.*: sich et. ♀ to praise (or commend) a th.; da lobe ich mir den Mann! he is one after my own heart!, F he is the man for me!; ich lobe mir ein gutes Sextett give me (or there's nothing like) …. — **II** ~ *n* ⓝ praise; commendation.

lobens=wert (ˈ⌣…) *a.* ⓜ, **ˈ=würdig** *a.* praiseworthy, deserving praise.

Lober (ˈ⌣) *m* ☻, **~in** *f* ☻ praiser, eulogizer, extoller; vgl. Lobredner.

lobesam (ˈ⌣-) *a.* ☻ worshipful; ehm. als Titel nach dem *s.*: Kaiser Rotbart ♀ the worthy emperor Barbarossa.

Lobes-erhebung (ˈ⌣.⌣ˈ⌣) *f* ☻ (ſ. Lob 1) (high) praise, encomium.

Lob-gedicht (ᵍ...) *n* ☻ poem in praise of a p., laudatory lines *pl.*; **-geſang** *m* song of praise, hymn of thanksgiving; **-hudelei** *f* (vile) adulation, exaggerated (or fulsome) praise; **ℭhu-deln** *v/a.* ☺a*‿* to praise to the skies or in a fulsome measure, to overpraise, belaud; **-hudler(in** *f*) *m* adulator, base flatterer.

löblich (ˈ⌣) [loben] *a.* ☻ praiseworthy, commendable, laudable, als Titel etwa: worshipful; **~keit** *f* ☻ praiseworthiness, commendableness, laudableness.

Lob-lied (ᵍ...) *n* ☻ = **-geſang**; **ℭpreiſen** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ☻** (*inf.* u. *p.p.*), *‿* (*pres.* u. *imper.*): (ſich) ♀ to glorify (o.s.), to extol (o.s.); *eccl.* lobpreiſet den Herrn praise (or sing praises unto) the Lord; **-preiſung** *f* laudation, glorification; **-rede** *f* laudatory oration, geh. Spr.: panegyric; vgl. Lob 1; **-redner** *m* eulogist, panegyrist; **ℭredneriſch** *a.* ☻ eulogistic, ☆ encomiastic; **ℭſingen** *v/n.* (h.) Oft** (*inf.*, *p.p.*), *‿* (*pres.* u. *imper.*) einem ♀ to sing a p.'s praises, to extol a p.; **-ſpruch** *m* eulogium.

Loch (ˈ⌒) [ahd.: lock Verſchluß] *n* ③c. 1. hole (a. *fig.* elende Wohnung); (Öffnung) opening, aperture; (Höhlung) hollow, cavity, cave, (Lücke in einer Mauer) breach; (Bohrung) bore- (or drill-) hole; gepunztes ~ punched hole; *hunt.* = Bau[1] 4; ein ~ ausfüllen to stop a gap; Löcher im Strumpfe haben to have holes in one's stockings; ſich ein ~ in den Kopf fallen to break one's head by a fall. — 2. F *fig.* auf dem letzten ~e pfeifen to be on one's last legs; aus einem andern ~e pfeifen to change one's tone; das macht ein ~ in den Beutel that makes a hole in one's pocket; e-m ein ~ in den Leib fragen to torment a p. with one's questions, F to pump a p. (dry); er ſäuft wie ein ~ he can drink like a fish; e-m zeigen, wo der Zimmermann das ~ gemacht (oder gelaſſen) hat (die Türe weiſen) to show a p. the door. — 3. Kinderſpiel: ſ. Fuchs 2; Billard: pocket; ins ~ ſtoßen: to pocket. — 4. (Sackgaſſe) blind alley. — 5. F (Gefängnis) jail, lock-up, F quod, limbo, ✕ black hole; ins ~ ſpazieren to (have to) go to prison; ins ~ ſtecken to lay by the heels, to clap into jail, F to put in(to) quod.

Loch-beitel ⊖ (ᵈᵡ...) *m* ☻ = **-meißel**; **-billard** *n* billiard-table with pockets; **-bohrer** *m*: a) Perſon: driller; b) ⊖ Werkzeug: auger, piercing-drill; **-eiſen** ⊖ *n* punch(eon).

Löchelchen (ˈ⌣⌣) *n* ③ (*dim.*: Loch) small hole or aperture; (Grübchen) dimple.

lochen ⊖ (ᵈᵡˈ⌣) *v/a.* ☻ to pierce (holes), to make holes; to perforate, punch.

Locher ⊖ (ᵈᵡˈ⌣) *m* ☻ punch(eon), piercer.

löch(e)richt↖, mſt **löch(e)rig** (ᵈ(ˈ⌣)ˈ⌣) [Loch] *a.* ☻ full of holes, F *co.* holy; (durchlöchert) perforated; ⊖ *metall.*, &c. honeycombed; (porös) porous, ☆ foraminiferous.

Löcherigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ☻ perforated (or honeycombed) state; porosity.

Löcher-pilz ♀ (ᵈˈ⌣...) *m* ③, **-ſchwamm** ♀ *m*: ☆ polyporus, (Röhrenpilz) ☆ boletus; **-zahl** *f* number of holes. — Vgl. Loch-...

Loch-koralle (ᵈᵡ...) *f* ☻ *zo.*: ☆ madrepora, porite; **-maſchine** ⊖ punching-bear; **-meißel** *m* mortise-chisel; **-ſäge** *f* keyhole- (or table-, piercing-) saw; **-ſcheibe** *f* Schloſſerei: bolster; **-zange** *f* punch-pliers *pl.*

Löckchen (ˈ⌣) *n* ③ (*dim.*: Locke) little curl, ringlet; bſd. ehm. auch: kiss-me-quick.

Locke (ˈ⌣) [ahd.: lock] *f* ③ 1. (Haar-)~ lock, curl, ringlet, wie ein Korkzieher gedrehte: F corkscrew curl; e-m ~n brennen to curl (or frizzle) a p.'s hair with curling-tongs, to frizzle (up) a p.'s hair; gelocktes Haar curly (or wavy) hair. — 2. ⊖ **~n** *pl.* (gröberer Teil der Wolle) locks *pl.*

locken[1] (ˈ⌣) [Locke] *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ☻ Haar: (ſich) ♀ to curl, to form locks.

locken[2] (ˈ⌣) [ahd.] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☻ 1. *hunt.* to bait, to decoy, Vögel durch Nachahmung ihrer Stimme: to call, einen Hund: to whistle to. — 2. *fig.* (an ſich ziehen) to attract, allure, entice, (verführen) to seduce; e-n durch Verſprechungen ♀ to tempt a p. with promises; e-m das Geld aus der Taſche ♀ to get money out of a p., ſtärker: to fleece a p.; ſ. Hund 2; einem Tränen aus den Augen ♀ to draw tears from a p.'s eyes (vgl. entlocken); ✕ ſich in einen Hinterhalt ♀ laſſen to be drawn into an ambush. — II **~** *n* ③ 3. ſ. Lockung.

löcken, faſt † (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ☻ = lecken[3].

Locken-haar (ᵈᵡ...) [Locke] *n* ☻ curly hair; **-kopf** *m* curly head, c.-headed person; **-papier** *n* curl-paper; **-perücke** *f* ehm.: (full) wig with flowing ringlets, full-bottomed wig.

Lock-ente (ᵈ.ˈ⌣) [locken[2]] *f* ☻ *hunt.* decoy-duck.

Locken-wickel (ᵈᵡ...) *m* ☻ curl-paper; **-wulſt** *m* dense (mass of) curly hair.

Locker[1] (ˈ⌣) [locken[2]] *m* ☻, **~in** *f* ☻ enticer, (Verführer) seducer; vgl. Lockvogel.

locker[2] (ˈ⌣) [ndd.] *a.* ☻ (D9) 1. (*ant.* feſt) loose, not (very) firm or solid or dense, vom Boden auch: light; (nicht ſtraff) slack, not (very) tight, (nicht dicht) not compact (enough), (nachgebend) giving (way), crumbling (away); (wackelnd) shaky, rickety; (porös) porous, von Brot ꝛc.: spongy; ♀ machen to make loose, vgl. lockern; ♀ werden to (be)come loose (auch von Zähnen); F *fig.* er läßt nicht ♀ he won't give in, he never yields. — 2. *fig.* (ohne ſittlichen Halt, ſchwächer als „liederlich") lax (morals), demoralized (state), ſtärker: dissolute (habits); ♀ (*adv.*) leben, ein Leben führen to lead a disorderly (or loose, extravagant, gay and easy) life; ein Lecker Vogel od. Zeiſig a loose fellow or F fish, a scapegrace.

Lockerheit (ˈ⌣-) *f* ☻ (ſ. locker[2]) 1. looseness; slackness; sponginess. — 2. laxity, demoralization; extravagance.

lockern (ˈ⌣) ☺a. I *v/a.*, *v/n.* (in) to loosen; to slacken; to make shaky; *fig.* to demoralize. — II **ſich** ♀ *v/reſl.* to loosen, to come loose; to give way; *fig.* to relax. — III **Lockerung** *f* ☻ relaxation.

Lock-flöte (ᵈ.ˈ⌒) *f* ☻ = Lockpfeife.

lockig (ˈ⌣) [Locke] *a.* ☻ curly, curled, in curls or locks or ringlets.

Lock-mittel (ᵈ...) *n* ☻ bait; temptation, inducement; **-pfeife** *f*, *hunt.* decoy-whistle, bird-whistle or -call; **-ruf** *m*, *hunt.* call of a decoy-bird, *fig.* alluring call; **-ſpeiſe** *f*, *hunt.* bait, lure (a. *fig.*); **-ſpitzel** F [ſchwz.] *m* Polizei: (fr.) *agent provocateur.*

Lockung (ˈ⌣) *f* ☻ (ſ. locken[2] I) bait(ing); attraction, allurement, enticement, (Verführung) seduction; temptation.

Lock-vogel (ᵈ.ˈ⌒) *m* ③: a) *hunt.* decoy-bird (a. *fig.*); b) *fig.* allurer, tempter.

Lode *prov.* ♀ (ˈ⌣) [ahd.] *f* ☻ (Schößling) sprig, spray, shoot.

Loden[1] ⊖ (ˈ⌣) [ahd. Zotte] *m* ③ Tuchfabrikation: rough woollen cloth, unfulled cloth, shag.

loden[2] (ˈ⌣) *a.* ☻ (D9): **ℭer Rock** (a. **Loden[1]-rock**) (ˈ⌣.ᵈ) *m* ☻ rough cloth coat, shag coat.

Loder[1] (ˈ⌣) *m* ③ (Lodenweber) weaver of coarse woollen materials or stout carpets.

Loder[2] bayr. (ˈ⌣) *m* ☻ (Tunichtgut) good-for-nothing.

Loder[3] *prov.* (ˈ⌣) [: lather Schaum] *n* ☻ lather.

Loder[4]**-aſche** (ˈ⌣.ᵈᵡ) [lodern] *f* ☻ (Flug-) [aſche) light ashes *pl.*

Loderer (ˈ⌣⌣) *m* ☻ = Loder[1].

lodern (ˈ⌣) [ndd.] I *v/n.* (h.) ☺a. von der Flamme: to flare (up), to blaze (up), to burst forth; *fig.* (glühen) to burn (in Liebesglut with love). — II **~** *n* ③ flaring, blazing; flare, blaze.

Löffel (ˈ⌒) [ahd.] *m* ③ 1. spoon, zum Kochen und Vorlegen: ladle, vgl. Eßlöffel. — 2. *fig.* ſ. barbieren I; tun, als ob man die Weisheit mit ~n gegeſſen hätte to make a great show (or pretence) of wisdom or learning. — 3. *hunt.* (Ohr des Haſen, *co.* des Menſchen) ear.

Löffel-blech (ᵈᵡ...) *n* ☻: a) in welches Löffel geſteckt werden: spoon-rack; b) ⊖ Klempnerei: tin to make spoons of; **-bohrer** ⊖ *m* wimble, auger, wellborer, ſpitzer: spoon-bit; **-ente** *f*, *orn.* broad-bill, shoveller (*Spa'tula clypea'ta*); **-förmig** *a.* ☻ spoon-shaped, ☆ cochleariform; **-gans** *f* ③ *orn.*: a) = -ente; b) = -reiher; **-garde** F *f*, *co.* ill-trained (or undisciplined) soldiers *pl.* more fond of feasting than fighting; **-kord** *m*: a) für Löffel u. Gabeln: plate-basket; b) zum Wegtragen vom Speiſetiſche: spoon-tray, mehr gebr.: knife-and-fork tray; **-kraut** ♀ *n* spoonwort (*Cochlea'ria*); echtes ~ scurvy-grass (*C. officina'lis*).

löffeln[1] (ˈ⌣) *v/a.* ☺a. 1. to ladle out. — 2. to eat (or F gobble) up with a spoon.

löffeln[2] faſt † (ˈ⌣) [Löffel † = Laffe] *v/n.* (h.) ☺a. (liebeln) to be flirting or spooning or sweethearting or courting.

Löffel-reiher (ᵈᵡ...) *m* ☻ *orn.* spoonbill (*Plata'lea leucoro'dia*); **-ſtiel** *m* spoon-handle; **-voll** *m* spoonful; **ℭweiſe** *adv.* by spoonfuls or ladlefuls.

Löffler (ˈ⌣) *m* ③ *orn.* = Löffel-ente, -reiher.

log[1] (ˈ) *impf. ind.* von lügen.

Log[2] ⚓ (ˢ) [schwd.] *n* Bd. (Fahrtmesser) log; das ~ auswerfen to heave the log.

Logarithmen-rechnung (ᵕᵕᵕ...) *f* Ⓜ, **-ſyſte'm** *n*, *math.* logarithmic calculation, system; **-tafeln** *f/pl.* logarithmic tables *pl.* [logarithmic(al).]

logarithmiſch ↻ (ᵕᵕᵕ) [grch.] *a.* Ⓜ *math.*

Logarithmus (ᵕᵕᵕ) [lt., *grch.] *m* Ⓜ *math.* logarithm; ~en, oft *abbr.*: logs *pl.*

Log[2]**-brett** ⚓ (ˢ...) *n* Ⓢ log-boat (a. Logſcheit); **-buch** *n* (Schiffstagebuch) log-book.

Loge (ᴸᵍᵛ) [fr.; *dtſch. Laube] *f* Ⓣ 1. *arch.* (Bauhütte) lodge. — 2. *thea.* box, erſten Ranges: dress-box. [lügen.]

löge (ᴸᵛ) 1. u. 3. Perſon *impf. subj.* von

Logen-billett (ᶻᵍᵛ...) *n* Ⓢ *thea.* ticket for a box; **-bruder** *m* (Freimaurer) member of a masonic lodge, brother mason; **-gang** *m*, *thea.* lobby; **-meiſter** *m* master of a masonic lodge; **-ſchließer(in** *f*) *m*, *thea.* box-keeper, attendant at a theatre, *f* auch: girl usher.

loggen ⚓ (ˢᵛ) [Log[2]] *v/n.* (h.) Ⓢ to (heave the) log. [glass.]

Log[2]**-glas** ⚓ (ˢᵛˢ) *n* Ⓢ (Sanduhr) (log-)

Logier-beſuch (ᵛᵍᶻᵘᵛᵇ) [logieren] *m* Ⓢ staying company, visitors (or guests) *pl.* staying at the house.

logieren (ᵛᵍᴸᵛ) [fr.; *Loge] Ⓣ I *v/n.* (h.) (wohnen) to lodge (or stay) with a p. — II *v/a.* (aufnehmen) to lodge, to harbour, to put up (for the night).

Logier-zimmer (ᵛᵍᶻᵛ) *n* Ⓩ spare room.

Logik ↻ (ᴸᵛ) [grch.] *f* Ⓜ *phls.* (Denklehre) logic; **~er** (ᴸᵛᵛ) *m* Ⓢ logician.

Logis (ᵛᵍˡ') [fr.; *Loge] *n* Ⓢ (Wohnung) lodgings, apartments *pl.*; ſ. Koſt.

logiſch (ᴸᵛ) [grch.] *a.* Ⓜ logical.

Log[2]**-leine** ⚓ (ˢ...) *f* Ⓢ log-line; **-ſcheit** *n* = Logbrett.

loh (ᴸ) [Lohe[2]] *a.* Ⓣ ſ. lichterloh.

Loh[1]**-bad** ♨ (ᶻ...) [Lohe[1]] *n* Ⓢ Gerberei: bark-stove; **-ballen** *m* tan-ball; **-beet** *n*, *hort.* tan-bed; **-beize** *f* tanning.

Lohe[1] ♨ (ᴸᵛ) [ahd.] *f* Ⓣ Gerberei: (Fichten- oder Eichen-rindenmehl) tanner's bark, tanning-bark, tan.

Lohe[2] (ᴸᵛ) [mhd.: lt. *lūc-*] *f* Ⓣ (helle Glut) blaze, blazing fire, F flare; in lichter ~ brennen to be all ablaze.

Loh[1]**-eiche** ♀ (ᶻᴸᵛ) [Lohe[1]] *f* Ⓢ common oak (*Quercus robur*).

lohen[1] ♨ (ᴸᵛ) [Lohe[1]] *v/a.* Ⓣ Gerberei ꝛc.: to (treat with) tan.

lohen[2] (ᴸᵛ) [ahd.; *Lohe[2]] *v/n.* (h. u. ſn) Ⓣ to blaze (or flare) up, to be in flames.

Loh[1]**-farbe** (ᶻ...) *f* Ⓣ tan-colour; **-farben, -farbig** *a.* Ⓣ tan-coloured, tawny; **-faß** *n* tan-vat; **-feuer** [Lohe[2]] *n* blazing (or flaring) fire; **-gar** ♨ *a.* (bark-)tanned; ~ machen to tan; **-gerber** *m* tanner; **-gerberei** *f*: a) Gewerbe: tanner's trade, tanning; b) Ort: tanner's yard, tannery; ſ. auch **-haus**; **-grube** *f* tan- (or bark-)pit; **-haus** *n* tan-house; **-kuchen** *m* tan-brick, -cake, zum Brennen: tan-turf; **-mühle** *f* tan-mill, oak-bark mill.

Lohn (ᴸ) [ahd.: lt. *lucrum*] *m* (P oft *n*) Ⓓc. 1. o. *pl.*: (Entgelt) compensation, (good or bad) return; (Belohnung) reward, recompense; ſeinen ~ empfangen to receive one's desert, to get one's due; er hat ſchlimmen ~ empfangen he was ill requited (or rewarded) for his trouble; *bibl.* ſie haben ihren ~ dahin they have their reward; Sprichw. Undank iſt der Welt ~ ingratitude (that) is the way of the world. — 2. (P oft *n*) mit *pl.*: (Arbeitslohn) salary, (Zahlung) payment, (Gebühr) fee; ~ der Dienſtboten ꝛc.: wages *pl.*; wöchentlicher ꝛc. ~ weekly, &c. pay (a. ✕, ogl. Löhnung); (Vergütung) gratification, remuneration; ~, bei dem man leben kann living wage; in j-s ~ ſteh(e)n to be in a p.'s pay or service; Sprichw. ſ. Arbeit 7, Arbeiter 1.

Lohn-arbeit (ᶻ...) *f* Ⓢ paid (or hired) labour; **-arbeiter(in** *f*) *m* hired labourer, paid workman, *f* workwoman; **-auszahlung** *f* payment of wages; **-bediente(r)**, **-diener** *m* (occasionally engaged) valet; **-buch** *n* wages-book; **-drückerei** *f* sweating.

lohnen (ᴸᵛ) [ahd.; *Lohn] I *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/impers.* u. **ſich** ♀ *v/reſl.* Ⓢ 1. e-m et. ♀ to compensate (or remunerate, reward, recompense) a p. for a th.; Gott lohn' es dir! God bless you (for it)!; einem mit Undank ♀ to repay a p. with ingratitude. — 2. mit facht. *acc.* (od. *gen.*): dort lohnt man die Arbeit beſſer als hier there workmen receive better wages than here; wieviel lohnt die Arbeit? how much does the work bring in?; es lohnt (ſich) nicht der Mühe (*gen.*) it is not worth while, F it does not pay; *iro.* das lohnte auch gerade die (od. ſich der) Mühe that's not worth the trouble, the game is not worth the candle. — 3. mit perſönlichem *acc.*: den Arbeiter ♀ to pay ... — 4. *abs.* (Vorteil bringen) to be profitable or remunerative; die Sache lohnt (ſich) it is a paying (or profitable) concern, it pays; würde ſich das für Sie ♀? would that be worth your while?, would it pay you? — II ♀ *p.pr.* u. *a.* Ⓓ 5. Bed. des *inf.* — 6. profitable, remunerative; advantageous; lucrative.

löhnen (ᴸᵛ) [mhd.; *Lohn] I *v/a.* Ⓢ to pay wages to servants, workmen, &c., ✕ to pay soldiers. — II ~ *n* Ⓢ ſ. Löhnung 1.

Lohn-fuhre (ᶻ...) *f* Ⓢ ride in a hackney-carriage; **-geſetz** *n*: ehernes ~ iron (or fixed) law of wages; **-herr** *m* employer; **-kellner** *m* waiter engaged for the day; **-kutſche** *f* hackney-carriage, cab, fly; **-kutſcher** *m* hackney-coachman, cabman; **-lakai** *m* = **-diener**; **-ſatz** *m* rate of pay; **-tag** *m* pay-day.

Löhnung (ᴸᵛ) *f* Ⓢ 1. payment of wages. — 2. ✕ soldier's pay.

Löhnungs-tag (ᶻᵛˢ) *m* Ⓢ pay-day.

Lohn-zahlung (ᶻᴸᵛ) *f* Ⓢ payment of wages. [tanning.]

Loh[1]**-rinde** (ᶻᵛ) *f* Ⓢ oak-bark for

lokal (ᵛᴸ) [lt.] I *a.* Ⓜ local; **~e(s)** *n* Ⓢ in Zeitungen: local news. — II ~ *n* Bd. (Örtlichkeit) locality; (Bier-)~ public(-)house, F pub, beer-shop; (Geſchäfts-)~ business-premises *pl.*, place of business; office, shop; (Tanz-)~ dancing-room(s *pl.*), feinerer Art: assembly-rooms *pl.*

Lokal-bahn 🚃 (ᵛᶻ...) *f* Ⓢ local (or suburban) railway; **-behörde** *f* local authorities *pl.*; **-berühmtheit** *f* local celebrity; **-blatt** *n* l. paper; **-farbe** *f*, *paint.* u. *fig.* e-s Romans ꝛc.: l. colouring.

lokaliſieren (ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] I *v/a.* Ⓜ (genau beſchränken, beſtimmen) to localize, to locate. — II ~ *n* Ⓜ und **Lung** *f* localization, location.

Lokalität (ᵛᵛᵘᴸ) [lt.] *f* Ⓢ (Örtlichkeit) locality; ~en *pl.* (Räumlichkeiten) ins Hauſes ꝛc. whereabouts (or rooms) *pl.*

Lokal-kenntnis (ᵛᶻ...) *f* Ⓜ knowledge of a place; **-kenntniſſe** ſammeln to study (or look about) a place; **-miete** *f* (or shop-)rent; **-nachricht** *f* local news; **-patriotismus** *m* local patriotism, parochialism; **-veränderung** *f* change of premises or address; **-verhältniſſe** *n/pl.* local circumstances *pl.*; die ~ kennen to know (the ins and outs of) a place; **-verkehr**, **-zug** 🚃 *m* local traffic, train; **-zeitung** *f* local paper.

Lokativ (ˢ–ᴸᵗ) [lt.] *m* Bd. *gr.* (Ortsfall in älterer Sprachen) locative (case).

Loko-geſchäft ☕ (ᶻᵛᵛˢ) *n* Ⓢ spot-business.

Lokomobile ⚙ (ᵛᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *f* Ⓣ (engine) locomotive) traction-engine, zum Walzen: steam-roller. [🚃 (locomotive) engine.]

Lokomotive ⚙ (ᵛᵛᵛᴸᵐᵘᵛ) [lt.] *f* Ⓣ ⚙.

Lokomotiv-führer (ᵛᵛᵛᵐᶠ...) *m* Ⓢ engine-driver or -man; **-pfeife** *f* steam-whistle of an engine; **-ſchuppen** *m* engine-shed or -house. [spots *pl.*]

Loko-ware (*n pl.*) ☕ (ᶻᵛᴸᵛ) *f* spot-goods

Lokus F (ᴸᵛ) [lt. *locus*] (Ort) m, inc. m Ⓜ water-closet (= Abtritt 2).

Lolch ♀ (ˢ) [mhd., * lt.] *m* Bd. darnel (-grass) (*Lolium*); ſ. Taumel-2.

Lombard (ᵛˢ) [fr.] *m*, *n* Ⓓc. 1. (staatliches pawnshop; (Pfandſchein) pawn-ticket. — 2. ☕ (deposit-)bank; **~beſtände** (ᵛˢ...) *m/pl.* Ⓢ deposits *pl.*

Lombardei ♀ (ᵛᵛᴸ) *npr/f.* Lombardy.

Lombard-geſchäft *n* Ⓢ deposit-business.

lombardiſch (ᵛᵛᵛ) *a.* Ⓜ Lombard(ic).

Lomber (ᵛᵛ) [fr. *l'hombre m*] *m* Ⓜ Kartenſpiel: (l'h)ombre, omber.

Londoner (ᵛᵛᵛ) I *m* Ⓩ, **~in** *f* Ⓜ Londoner, F cockney. — II *a.* inv. Ⓜ London, Metropolitan; ~ Sprüchen ꝛc. tümlichkeit Londonism, F cockneyism.

Longe (ˡᵍ'-ᴳᵛ) [fr.] *f* Ⓣ mann. (Longierleine) allonge. [lunge.]

longieren (ˡᵍ-ᴳᴸᵛ) [fr.] *v/a.* Ⓣ mann. to

Loos, looſen, Lootje ſ. Los, loſen, Lotje.

Lorbeer (ᵒ–, ᵕ ᴸ–) [ahd.; *lt. *laurus*] *m* Bd. ♀ laurel(-tree), bay(-tree) (*Laurus nobilis*); *fig.* auf ſ-n ~en ausruhen to rest on one's laurels; mit ~(en) bekränzen to crown with laurel(-wreaths); Beere des ~(baum)s bayberry.

lorbeer-artig ♀ (ᶻᵒ–...) *a.* Ⓜ: ↻ laurel-ceous; **-baum** ♀ *m* Ⓜ = Lorbeer; **bekränzt** *a.* laurel-crowned, *poet.* u. ✝ laureate; **-blatt** *n* bay-leaf; **-blüte** *f* bay-flower; **-hain** *m* laurel-grove; **-kranz** *m* wreath (or crown) of laurel; **-öl** ☕ *n* bay-oil; **-zweig** *m* laurel-branch. [top (*Hedera*).]

Lorchel ♀ (ᵒᵛ) *f* Ⓣ pilz: eatable turban-

Lord ♈ (ˢ) [engl.] *m* Ⓜ lord, als Anrede: my lord, mylord; **~Mayor** *m* Lord Mayor; **~ſchaft** (ᵒᵛ) *f* Ⓜ (his, your, &c.) lordship. [(Bn.) Nora, Nelly.]

Lore[1] (ᴸᵛ) [Z(eon)ore] *npr/f* Ⓜ Ⓑ

Lore[2] ♈ 🚃 (ᴸᵛ) [engl.] *f* Ⓢ lorry, truck.

Lorenz (ᴸᵛ) Ⓜ Ⓑ ♂, **~o** (ᵛᵒ–) Ⓜ Ⓑ [lt.] *npr/m.* (Bn.) Laurence, Lawrence;

~-ſtrom 🌍 *m*: der ~ in Nord-amerika the St. Lawrence. **Lorette** (ɔ́ɔ̆) [fr.] *f* 🚶 (feine Buhlerin) courtesan, gay woman. **Lorgnette** (lôr-nje'-tᵉ) [(.ᵉ.) fr.; *dtſch. lauern] *f* 👓 eye-glasses *pl.*, für ein Auge (auch **Lorgnon** (lôr-nje') *n* 👓) eye-glass, monocle. **lorgnettieren** (lôr-nj~ɔ̆) *v/a.* 👓 to observe (or quiz) through an eye-glass. **Lori**[1] (ɔ̆) [ſpan., *malai.] *m* 🐒 *zo.* (Faultaffe) loris (*Stenops*); *orn.* (Papagei) lory. **Lori**[2] 🚃 (ɔ̆) [engl.] *f* 🚂 = Lore[2]. **Lork** (ɔ́) [ndd. Lurch] *m* 🐘 *zo.* = Kröte. **Los**[1] (ɔ́) [ahd.: lot] *n* ⚖ 1. lot; durchs ~ entſcheiden to decide by lot; das ~ iſt gefallen the die is cast, F we (they, &c.) are in for it; das ~ werfen (ziehen) to cast (to draw) lots (über et. for a th.). — 2. *fig.* (Geſchick) fate, destiny, lot; chance; ſein ~ iſt nicht zu beneiden his position (or lot) is not an enviable one; ſie teilten ihr ~ mit-ea. they shared the same fate. — 3. Lotterie: (Zettel, Schein) lottery-ticket; (Gewinn) prize; das große ~ gewinnen to draw (or win) the first prize. — 4. weitS. (Anteil) lot, share, portion; 🛒 (Partie Waren) lot, parcel; *agr.*, &c. (Stück Land) allotment, piece of ground; ⚒ (Erzhaufen) heap of ore.

los[2] (ɔ́) [ahd.: loose] **I** prädikatives *a.* 🚶 (D 10) (als attributives *a.* ſ. loſe[2]) 1. ohne Objekt: loose, slack, free, disengaged; die Kette iſt ♀ ... is detached or off; der Gefangene iſt ♀ the prisoner is free; der Hund iſt von der Kette ♀ the dog is off (or free from) the chain or unchained. — 2. F *fig.* et., nicht viel ♀ haben to know s.th., very little; es iſt et. ♀ there is something (important) going on or in the wind; es iſt mit ihm, mit ſeinem Wiſſen nicht viel ♀ F he (or his knowledge) is not up to much; da war der Teufel ♀ F there was a devil (or a deuce) of a row, it was like hell let loose; was iſt ♀ (was gibt's)? what is the matter or F the row?, F what is up here? — 3. ♀ ſein von et. od. mit *gen.*, auch *acc.* (e-r Sache ♀ und ledig ſein) to be rid of a th.; mein Geld bin ich ♀ I have lost (or I am done out of) ...; et. ♀ w. to get rid of (durch Verkauf: to part with) a th.; ♀ von Rom! away from Rome! — 4. *ell.* ♀! (angefangen) go (it)!, F fire away!, look alive!; Tennis ꝛc.: play!; d(a)rauf ♀! go it!, at it!, on to it!, don't be afraid!; laß ♀! let go! — **II** *adv.* **los-...** als Vorſilbe mit *v.*, **immer trennbar** (**), bz. 5. Loslöſung, Befreiung von et., zB. **♀drehen** *v/a.* to detach (or loosen) by turning. — 6. plötzliches Hervorbrechen, zB. auf e-n, et. **♀ſtürzen** *v/n.* (ſn) to rush at (or upon) a p., a th.; to make a dash at a p., a th. — 7. Ziel, Richtung auf etwas hin, zB. auf et. **♀marſchieren** (♀rennen) *v/n.* (ſn) to march (to run) straight towards a th.; auf e-n **♀ſchlagen** *v/n.* (h.) to belabour (or pitch into) a p. — 8. Anfang e-r Handlung: tüchtig d(a)rauf-♀eſſen u. -trinken to eat and drink to one's heart's content, to cram o.s. with eating and drinking (ſ. darauf 2). — **III** **...los** (...ˈˌ) [ahd.: ...less] 9. in Zſſgn mit vorangehendem *s.* bz. Fehlen, Mangel, zB. hoffnungs♀ hopeless.

los[2] **-ankern** ⚓ (ˈ...) *v/a.* 🚢 a** to unmoor (auch *fig.*); **♀arbeiten** ⚙** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* to work off, to get off with great effort(s); ſich ♀ to get loose, to extricate (or disengage) o.s. with difficulty; *v/n.* (h.) tapfer d(a)rauf ♀ to work away (or hard) at a th. **lösbar** (ˌ-) *a.* 🧪 soluble, solvable (auch *math.*); **Lösbarkeit** (ˌ~-) *f* 🧪 solubility. **los**[2] **-bekommen** (ˈ...) *v/a.* 🚶*/*: a) = ♀bringen; b) F *fig.* to begin to understand, F to get (into) the knack of; **♀binden** ⚙** *v/a.* to untie, unbind, uncord, undo, unfasten, ⚓ to unfurl; **~** *n* 🚶 untying, &c., detachment; **♀bitten** *v/a.* 🚶**: (einen) ♀ to beg (a person) off, to effect by one's entreaties a p.'s release; **♀brechen** 🚶a** *v/a.* to break (or pull) off; *v/n.* (ſn) to come off or undone; *fig.* to break loose, to burst forth; **♀brennen** *v/a.* 🚶b** = ♀feuern; **♀bringen** *v/a.* 🚶** to get off or away or free, to disengage; **♀bröckeln** *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* 🚶a** to crumble away.

losch (ɔ́) *impf. ind.* v. löſchen. **Lösch**[1] **-anſtalt** (ˌ~ɔ̆) [löſchen[1]] *f* 🚒 fire-station. **löſchbar** (ˌ-) *a.* 🧪 extinguishable, vom Durſte: quenchable. **Lösch**[1] **-blatt** (ˌ~ɔ́) *n* 🖹 (sheet of) blot-ting-paper. **lösche** (ˌ~) *impf. subj.* von löſchen. **Lösch**[1] **-eimer** (ˌ~ɔ̆) *m* 🚒: a) fire-bucket; b) ⚙ Schmiede: quenching-tub or -bucket. **Löschen** (ˌ~) [Los[1], *dim.*] *n* 🐄 small lot. **löſchen**[1] (ˌ~) [ahd.] **I** *v/a.* 🔥 (✎ 🖹) b(e)ſt 1. to extinguish (or put out) a light, a fire, to quench the flames; bei Feuersbrünſten: to play with the hose upon a burning roof; den Durſt ♀ to quench (or slacken) one's thirst; ⚙ Kalk ♀ to slake lime. — 2. Geſchriebenes, Gemaltes ♀ (tilgen) to efface..., to blot out ...; *fig.* (verwiſchen) to obliterate; jur. eine Hypothek ♀ to pay off a mortgage. — 3. 🛒 Poſten im Buche ♀ to strike off entries; eine Forderung: to cancel, to liquidate. — **II** *v/n.* (ſn) b(e)ſt (✎ 🖹) 4. *poet.* = er♀ I. — 5. v. Papier: ♀ (Tinte einziehen) to blot. — **III** **~** *n* 🚶 6. = Löſchung[1]. **löſchen**[2] ⚓ (ˌ~) [ndd., ndl.; *los] *v/a.* 🚢 (ausladen) ein Schiff ♀ to unload (or unlade, discharge, clear, lighten) a ship; Waren ♀ to unship (or land) goods or a cargo. **Löſcher**[1] (ˌ~) [löſchen[1]] *m* 🚶 1. = Löſch-horn. — 2. (aufgerolltes Löſchpapier) (roll-)blotter. **Löſcher**[2] ⚓ (ˌ~) [löſchen[2]] *m* 🚶 unloader, discharger, docker, stevedore. **Lösch**[2] **-geld** ⚓ (ˌ...) [löſchen[2]] *n* 🚶 charges *pl.* for unlading, wharfage; **-[1]gerät(ſchaften)** *f/pl.*) *n* appliance(s *pl.*) for extinguishing fire; **-[2]hafen** ⚓ *m* port of discharge; **-[1]haken** ⚙ *m* fire-hook; poker; **-horn**, **-hütchen** *n* extinguisher; **-kalk** ⚙ *m* slaked lime, quicklime; **-kohle** *f* extinguished coal(s *pl.*), cinders *pl.*; **-kübel** *m* = -eimer b; **-mannſchaft** *f* fire-brigade or -staff, (corps of) firemen; **-papier** *n* blotting-paper; Buch von ~ blotting-case, blotter; **-[2]platz** ⚓ *m*: a) (Platz zum Ausladen) place for unlading, discharging-wharf or -berth, port of discharge; b) (Beſtimmungshafen des Schiffes) ship's destination.

Löſchung[1] (ˌ~) *f* 🚶 (zu löſchen[1] 1:) extinction; (zu 2:) effacement; obliteration; (zu 3:) liquidation of a debt.

Löſchung[2] ⚓ (ˌ~) *f* 🚶 (ſ. löſchen[2]) unloading, &c.

Löſch[1] **-vorrichtung** (ˌ...) *f* 🚒 = -gerät; **-weſen** *n* system of fire-brigades.

los[2] **-donnern** (ˈ...) *v/n.* (h.) 🔥a** to thunder away, *fig.* to burst forth (with a thundering noise); **♀drehen** *v/a.* ⚙** to twist (or wrench) off, ugt. ♀ſchrauben; ſ. a. los[2] 5; **♀drücken** *v/a.* ⚙** to push (or squeeze) off, ein Gewehr: to fire, to discharge, e-n Pfeil: to shoot off, to let fly.

Loſe[1] ⚓ (ɔ́) *f* 🚶 bight (or slack) of a rope.

loſe[2] (ɔ́) [los] **I** *a.* 🚶 (D 10) 1. = locker[2] 1. — 2. (ohne Zuſammenhang) incoherent; (beweglich) movable, shifting; ♀s Geld loose cash, (small) change; ♀s Haar loose (or dishevelled) hair; 🛒 ♀ Waren loose goods, loosely packed articles *pl.*; ♀ werden: a) von Geſchnürtem: to come untied; b) von Geleimtem: to come unglued. — 3. (ohne inneren Wert) of base alloy, (ſchlecht) bad, inferior; (ungebunden) loose, (leicht beweglich) fickle, volatile, free (and easy); (liederlich) dissipated, fast; ♀s Geſindel vagrants, tramps *pl.*; ♀ Reden *pl.* loose (or incoherent, foolish) talk *sg.*; ♀r Streich naughty trick; ♀r Vogel waggish (or gay) person; einen ♀n Mund, ein ♀s (böſes) Maul h. to have a sharp (ſtärker: malicious, loose, F long) tongue. — **II** **~([r])** *m*) *f* 4. rogue, wag(gish person); gay (or fast) p.

Löſe-geld (ˈˌɔ́) *n* 🚶 ransom.

los[2] **-eiſen** (ˈˌɔ̆) *v/a.* 🚶** to clear of ice; *fig.* to obtain with difficulty, Geld: to squeeze (or screw) ... out of a p.

loſen[1] (ɔ̆) [ahd.; *Los] **I** *v/n* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* 🚶 to draw (or to decide by) lots; Tennis: to toss; um et. ♀ to raffle (or draw lots) for a th.; ⚔ **ſich** feſt (frei) ♀ to draw a bad (good) number (as a conscript). — **II** **~** *n* 🚶 drawing (of lots).

loſen[2] obd. (ɔ̆) *v/n.* (h.) 🚶 (lauſchen) to listen, hearken.

löſen (ɔ̆) [ahd.: lose; *los] **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* 🚶 1. to loosen, to part asunder (ſich ♀ to get loose); Geſchnürtes, Geknüpftes: to untie, unbind, unknot (ſich ♀ to come untied); (abtrennen) to sever, to detach; (aus-ea. machen) to undo, to take apart or to pieces (ſich ♀ to come undone); der Schlaf löſt die Glieder sleep relaxes (or unbends) the limbs; e-m die Zunge ♀ to cut the ligament of a p.'s tongue, *fig.* to loosen a p.'s tongue; *fig.* den Knoten im Drama ♀ to unravel the plot; *med.* die Arznei löſt den Schleim von der Bruſt ... loosens the phlegm, ... eases the chest. — 2. e-e Verbindlichkeit ♀ to cancel (or set aside) an obligation, a contract; *eccl.* die Macht zu binden und zu ♀ the

power to bind and unbind; ſein Verhältnis zu e-m ~ to give up (or discontinue) all connexion with a p. — 3. (ſchmelzen) (ſich) ~ to (dis)solve, to melt; Jodkalium läßt ſich in Waſſer leicht ~ potassium iodide is easily dissolved in water. — 4. eine Aufgabe, Gleichung ꝛc. ~ to solve ...; Zweifel ~ to clear up ... — 5. (aus-, einlöſen) ein Pfand ~ to redeem a pledge; ſein Verſprechen ~ to redeem (or keep) one's promise; an der Kaſſe ſein Billett ~ to take (or buy) one's ticket; einen Gewerbeſchein ~ to take out a license. — 6. Geld ~ (für Waren einnehmen) to make money out of (or by selling) a th.; ♥ wir haben heute nur wenig gelöſt our takings (or receipts, returns) have been very small (or poor) today. — 7. = losfeuern. — II ~ *n* ⚭ 8. = Löſung 1.

Loſer (ˈ-ˇ) [loſen²] *m* ⚭ (Ohr[en] des Wildes) ear(s *pl.*) of a deer or other game.

Löſer¹ (ˈ-ˇ) *m* ⚭ one who looseus or unties or solves, loosener; *fig.* = Erlöſer.

Löſer² (ˈ-ˇ) *m* ⚭ *zo.* = Blättermagen; **~ſdürre** (ˈ-ˇ,-ˇ-) *f* ⚭ *vet.* = Rinderpeſt.

los²-fahren (ˈ-...) *v/n.* (ſn) ⚭b**: a) auf et. ~ to rush upon a th.; ⚓ gerade auf das Land ~ to make straight for land; b) (ſich plötzlich ablöſen) to fly off; c) *fig.* to burst forth; auf e-n ~ to make a sudden onslaught on a p.; **~feuern** ⚭a** *v/a.* to fire a shot, to discharge a pistol; *v/n.* (ſn) von e-m Schuſſe: to go off; **~** *n* ⚭ discharge; *v/n.* (h.): auf e-n ~ to fire at a p.; **~geben** *v/a.* ⚭e** to release, set free, let off, liberate, discharge; **~gebung** *f* release, discharge, v. Sklaven ꝛc.: emancipation; **~geh(e)n:** *v/n.* (ſn) ⚭**: a) auf e-n ~ to go straight up to a p.; friſch auf et. ~ to take a th. vigorously in hand, to set to with a will; ⚔ auf den Feind ~ to march against the enemy; auf-ea. ~ to attack (F to go for) each other; *abs.* durchaus: ſie ſind ~gegangen they fought a duel; b) F (anfangen) to commence, to start; fertig, es kann ~! ready, go!; da ging der Spektakel los then came (or began) the row; wann ſoll's ~? when is it to come off?; c) von Feuerwaffen: to go off, nicht ~ to miss fire; d) (ſich ablöſen) to come off or unfastened, (locker w.) to get loose; **~gürten** *v/a.* ⚭** to ungird, to unbelt; **~haben** *v/a.* ⚭b** ſ. los² 2; **~haken** *v/a.* ⚭** to unhook; **~hauen** ⚭c**: *v/a.* to knock (or strike) off; *v/n.* (h.) F auf e-n ~ to knock (or batter) a p. about; e-m **~helfen** *v/n.* (h.) ⚭b** to aid (or assist) a p. in getting free, to help to extricate a p.

...loſigkeit (...ˈ-ˇ-) [vgl. los² III, ...ig u. ...feit] ⚭ in Zſgn: Farb~ colourlessness.

Los²-kauf (ˈ-...) *m* ⚭ buying off, redemption, ransom(ing) of prisoners, &c.; **~kaufen** ⚭** *v/a.* to buy, to redeem, Gefangene ꝛc.: to ransom; ſich ~ to buy o.s. out, to purchase one's liberty; **~** *n* ⚭ = **~kauf**; **~käuflich** *a.* ⚭ redeemable, ransomable; **~kauf-ſumme** *f* purchase-money, bibl. smart-money; Lehnrecht: scutage; **~kaufung** *f* = ~kauf; **~ketten** *v/a.* ⚭** to unchain, to free from chains; **~knüpfen** *v/a.* ⚭** to unknot, to untie; **~kommen** *v/n.* (ſn) ⚭** to get (or come) off or loose; (frei w.) to become free, aus Gefangenſchaft: to be released or set free; von et. ~ (es los-w.) to get rid of a th.; **~koppeln** *v/a.* ⚭a** *hunt.* to unleash hounds; **~kriegen** F *v/a.* ⚭**: a) = ~bringen; b) (lernen) F to get into a th., to twig a th.; vgl. ~bekommen; **~kuppeln** ⚙ *v/a.* ⚭a** *mach.* to disconnect, to disengage, 🚃 to uncouple; **~laſſen** ⚭a** *v/a.*: a) to let go, to leave hold of; laſſen Sie nicht los! hold fast or tight!; b) Gefangene ~ to release, set free, liberate; *fig.* eine Spottſchrift gegen e-n ~ to launch (or publish) a lampoon against a p.; *v/n.* (h.) = ~gehen d; **~** *n* ⚭ u. **~laſſung** *f* ⚭ release, liberation; **~leben** *v/n.* (h.) ⚭** F d(a)rauf-~ to live thoughtlessly on; **~legen** F *v/n.* (h.) ⚭** to set about doing a th., to set to (work).

löslich (ˈ-ˇ) *a.* ⚭ dissolvable; *chm.*: (leicht) ~ soluble, easily dissolved; **~keit** *f* ⚭ dissolvability; *chm.* solubility.

los²-löſen (ˈ-...) *v/a.* ⚭** (pleonaſtiſch für: löſen) to loosen, to detach; (trennen) to sever; **ſich ~** *v/refl.* to come off, (ſich abſchälen) to peel off; *fig.* to sever (or free) o.s. from; **~machen** *v/a.* ⚭** und **ſich ~** *v/refl.*: a) to undo, to unfasten, untie, detach; Hinderniſſe wegräumend: ſich ~ to disengage (o.s.) (von et., e-m from a th., a p.); b) (freimachen) (ſich) ~ to make (o.s.) free, v. vormundſchaftlicher ꝛc. Gewalt: to emancipate (o.s.), von läſtigen Dingen: to extricate (o.s.), to disentangle (o.s.); **~** *n* u. **~machung** *f* undoing, &c.; emancipation; extrication, disentanglement; **~marſchieren** *v/n.* (ſn) ⚭*/ſ. los² 7; **~platzen** *v/n.* (ſn) ⚭** to burst off or asunder, *fig.* to blurt out (with) a th.; **~reden** *v/n.* (h.) ⚭**: d(a)rauf-~ to talk on and on or at random; **~reißen** ⚭a** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.*: (ſich) ~ to tear (o.s.) away, et. Befeſtigtes, Genähtes: to tear off, to pull off; ⚓ ſich ~ to break adrift, vom Ankergrund: to part anchor; *v/n.* (ſn) to break off; **~rennen** *v/n.* (ſn) ⚭b** ſ. los² 7.

Löß (ˈ) *m* ⚒ *geol.* ⚲ loess.

los²-ſagen (ˈ-...) *v/n.* (ſn) ⚭b** u. **ſich ~** *v/refl.* to renounce a th.; ſich von e-m ~ to sever o.s. from a p.'s cause, to break with a p.; **~** *n* u. **~ſagung** *f* renunciation; **~ſcheibe** ⚙ *f* loose pulley; **~ſchießen** ⚭c(e)n** *v/a.* u. *v/n.* (h.): a) to fire (or discharge) a gun, &c., to fire away, to let fly; *fig. abs.* (bibl. auch **ſich ~** *v/refl.*) (ſich ausſprechen) to give one's opinion; b) et. ~ to shoot a th. off; *v/n.* (ſn): auf e-n ~ (ſtürzen) to (make a) rush at a p.; **~** *n* discharge of a gun; **~ſchlagen** ⚭b** *v/a.*: a) to knock off with a hammer, &c.; b) ♥ Waren: to sell (or clear) off, ſpottbillig: to sell off cheaply or at a sacrifice or for a mere song; *v/n.* (h.): a) auf e-n ~ to give a p. a (sound) thrashing; ſ. auch los² 7; b) to strike the first blow, to open the attack; **~ſchnallen** *v/a.* ⚭** to unbuckle; **~ſchneiden** *v/a.* ⚭c** to cut off or away; **~ſchnüren** *v/a.* ⚭** to unlace, to untie; **~ſchrauben** ⚙ *v/a.* ⚭c** to unscrew, to screw off; **~ſein** ⚭a** ſ. los² 1, 2 und 3; **~ſpannen** *v/a.* ⚭** e-n Bogen ꝛc.: to unbend; ein Pferd: to unyoke; **~ſprechen** ⚭a**: a) to absolve (*a. rel.*); *jur.* to acquit, to discharge, von einer Verbindlichkeit: to release; b) (freimachen) to (set) free, to liberate, v. väterlicher u. Gewalt: to emancipate, e-n Sklaven: to declare free; **~ſprechung** *f* absolution; acquittal, discharge, release; **~ſprengen** ⚭** *v/a.* to burst off, to loosen by blasting; *v/n.* (ſn): auf e-n ~ to gallop towards a p.; **~ſpringen** *v/n.* (ſn) ⚭a**: a) to jump off; v. Dingen: to snap (or burst) off; b) auf e-n ~ to spring upon a p.; **~ſpülen** *v/a.* ⚭** to wash away a riverbank, &c.; **~ſteuern** *v/n.* (ſn) ⚭a**: auf et. ~ to make (straight) for a th.; ⚓ auf das Land ~ to make for land, to stand in or inshore; **~ſtürmen** *v/n.* (ſn) ⚭**: auf et. ~ to (take by) storm; auf ſeine Geſundheit ~ to ruin one's health with reckless living; **~ſtürzen** *v/n.* (ſn) ⚭** ſ. los² 6.

Los¹-topf (ˈ-ˌ) *m* ⚭ etwa: lottery-urn.

los²-trennen (ˈ-ˌ-ˇ) ⚭** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.*: (ſich) ~ to sever (o.s.), to separate (o.s.); Genähtes: to unstitch, to unsew; **~** *n*, **~trennung** *f* separation.

Loſung¹ (ˈ-ˇ) [ahd.; *loſen¹] *f* ⚭ (Werfen des Loſes) casting lots.

Loſung² ♥ (ˈ-ˇ) [Löſung] *f* ⚭ (Einnahme, Erlös) takings, receipts *pl.*

Loſung³ (ˈ-ˇ) [mhd.] ⚔ (Parole) *f* ⚭ watch- (or pass-)word, battle-cry (*a. fig.*); Sprichw.: Geld iſt die ~ money is the thing (nowadays).

Loſung⁴ (ˈ-ˇ) [los²] *f* ⚭ *hunt.* (bei Wildes) droppings, fumets *pl.*; dung.

Löſung (ˈ-ˇ) *f* ⚭ **1.** loosing, &c. (v. löſen I); severance; solution (*a. chm., math.*). — **2.** *chm.* (Flüſſigkeit, worin etwas aufgelöſt iſt) solution.

Loſungs³-wort *n* watchword, rallying-...

Los-von-Rom-Bewegung (ˈ-ˌ-ˌ-ˇ) *f* ⚭ in Öſterreich: secession from Rome or the Romish Church; ſ. los² 3.

los²-weichen (ˈ-...) ⚭** *v/a.* to get off by soaking; *v/n.* (ſn) to come off after (or through) soaking; **~werden** *v/n.* (ſn) ⚭c** ſ. los² 3 gegen Sachen; **~wickeln** ⚭a** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* to unwind, to unwrap; *fig.* ſich ~ to disentangle o.s.; **~winden** *v/a.* ⚭** to unwind, to untwist, *fig.* to extricate; **~ziehen** ⚭b** *v/a.* to pull (or wrench) off or away; *v/n.* (h.) auf (gegen, über) e-n, et. ~ to inveigh against a p., to gird at a p., F to run a p. down; *v/n.* (ſn) auf et. ~ to march towards a th.; **~** *n* ⚭ invective, abuse.

Lot (ˈ) [mhd.: lead Blei] *n* ⚖ **1.** a) (chm. Gewicht von ¹/₃₂ oder ¹/₁₆ Pfund) half an ounce; b) jetzt: [Metrik] 15 grammes. — **2.** ⚓: a) (Gewicht an der Schnur, ↓ Sonde) plumb-line, plummet, lead; ↓ das ~ betreten to man the lead; das ~ werfen (loten) to take soundings; b) (Zinnmaß) solder. — **3.** *geom.* perpendicular (or vertical) line; ex-

~ fällen to drop a perpendicular (line); vgl. errichten I; *fig.* zwiſchen ihnen iſt nicht alles im ~e matters between them are not what they should be.

Lot·blei (ˈ⁻ˌ⁻) *n* ⊕ — Bleilot.

Löt·block ⊖ (ˈ⁻...) *m* ⊕ soldering-block; **·brett** *n* s.-board.

Löte ⊖ (ˈ⁻ᵕ) *f* ⊕ solder, soldering.

Löt·eiſen ⊖ (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *n* ⊕ soldering-iron or -tool or -hammer.

loten (ˈ⁻ᵕ) [Lot 2] *v/n.* (h.), *v/a.* ⊕ 1. ⊖ *arch., &c.* to plumb, to (set to the) plumb-line, to make perpendicular with the aid of the plummet. — 2. ⚓ (die Tiefe meſſen) to take soundings, to sound, to (heave the) lead; noch L können to be in soundings; nicht mehr L können to lose (or get out of, be out of) soundings; Leder Matroſe leadsman.

löten ⊖ (ˈ⁻ᵕ) [mhd.; *Lot 2] I *v/a.* ⊕ to solder. — II ~ *n* ⊕ — Lötung.

Löter ⊖ (ˈ⁻ᵕ) *m* ⊕ solderer, *tel.* jointer.

Lot·gaſt ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻ᵉ) *m* ⊕ leadsman; **·gewicht** *n* half-ounce weight.

Löt·haken ⊖ (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *m* ⊕ joint-hook.

Lothar(ˈ⁻ˈ⁻) [ahd.] *npr/m.* ♂⊕α. Lothario.

Lothringen ♀ (ˈ⁻ᵕᵕ) [Lothar II., 855] *npr/n.* ⊕α. Lorraine, ehm.: Lotharingia; **Lothringer**(in *f* ⊕) *m* ⊕, **lothringiſch** *a.* ⊕ Lotharingian, *a.* auch: Lorrainese.

lötig (ˈ⁻ᵕ) [Lot] *a.* ⊕ 1. weighing half an ounce or ten grammes. — 2. (vollwichtig) Leß Silber pure (or fine) silver. — 3. in Zſſgn mit vorangehender Zahl, z.B.: vierzehn-Leß Silber (wovon die Mark [= 16 Lot] 14 Lot feines Silber enthält) silver 12 dwts. (= pennyweights) W. (= worse), alloy of fourteen parts of silver and two of copper.

Lötigkeit ⊖ (ˈ⁻ᵕ⁻) *f* ⊕ fineness of silver.

Löt·kolben ⊖ (ˈ⁻...) *m* ⊕ soldering-club, copper-bit; vgl. ·eiſen; **·lampe** *f* soldering-lamp.

Lot·leine ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *f* ⊕ sounding- (or plumb-)line, plummet.

Lotophage(n *pl.*) ♂ (⁻ᵕ⁻ᵕ) [grch., nach Homer: Lotoseſſer] *m* ⊕ lotus-eater, *pl.* auch: Lotophagi.

Lotos ♀ (ˈ⁻ᵕ) 2c. ſ. Lotus 2c.

Lot·perlen ⊕ (ˈ⁻...) *f/pl.* ⊕ (ſehr kleine Perlen) ounce-pearls *pl.*, **Lrecht** *a.* ⊕ perpendicular, vertical, plumb (= ſenkrecht). [b) *chm.* blow-pipe.]

Löt·rohr (ˈ⁻ˌ⁻) *n* ⊕: a) soldering-pipe; b)

Lotſe(ˈ⁻ᵕ) [ndd.; ndl.; *engl. lodesman Geleitsmann] *m* ⊕ 1. ⚓ pilot. — 2. *ichth.* — Lotſenfiſch.

lotſen ⚓ (ˈ⁻ᵕ) *v/a.* ⊕ 1. to pilot a ship, to serve as pilot. — 2. F *fig.* (mitſchleppen) to pull (or drag) along.

Lotſen·boot ⚓ (ˈ⁻ᵕ...) *n* ⊕ pilot(ing)-boat; **·fiſch** *m*, *ichth.* pilot-fish (*Naucrates ductor*); **·gebühr** *f*, **·geld** *n* pilot's fee or due or charge, pilotage.

Lottchen (ˈ⁻ᵕ) *npr/n.* ♀α. (*dim.* von Lotte, Charlotte) Lottie, Lotty.

Lotte[1] (ˈ⁻ᵕ) *npr/f.* ♀⊕β. Charlotte.

Lotte[2] ⚒ (ˈ⁻ᵕ) *f* ⊕ — Lutte.

Lotter·bett ↖ (ˈ⁻ᵕ...) [lottern] *n* ⊕ (lazy) couch; **·bube** *m* young rascal or blackguard, idle vagabond.

Lotterei (ˈ⁻ᵕˌᵉ) *f* ⊕ vagrant life; (Trägheit) laziness, idleness; (Liederlichkeit) dissipation, loose (or dissipated) life.

Lotterie (ˈ⁻ᵕˌᵉ) [nhd.; fr.; *dtſch. Los[1]] *f* ⊕ lottery; in die ~ ſetzen to put in(to) the lottery. to take a lottery-ticket.

Lotterie·anlehen ⊕ (ˈ⁻ᵕˌᵉ...) *f* ⊕ lottery-loan, loan with periodical drawings; **·einnehmer** *m* — kollekteu'r; **·gewinn** *m* prize in the lottery; **·kollekte** *f* l.-office; **·kollekteur** *m* p. who keeps a l.-office; **·los** *n* l.-ticket; **·plan** *m* scheme for a lottery; **·ſpiel** *n* (playing in the) lottery; **·ſpieler**(in *f*) *m* person who plays in the l.; **·zettel** *m* = ·los.

lotterig (ˈ⁻ᵕᵕ) *a.* ⊕ (ſchlotternd) tottering, shaky; (unordentlich) slovenly, disorderly, (liederlich) dissipated, rakish, debauched, loose, fast.

Lotter·leben (ˈ⁻ᵕ·ˈ⁻ᵕ) *n* ⊕ loose (or idle, dissipated) life, life of dissipation.

lottern (ˈ⁻ᵕ) [ahd.: loiter] I *v/n.* (h.) ⊕a. (ſchlottern) to totter; (liederlich leben) to lead a dissipated (or fast) life, (ſich müßig umhertreiben) to idle (or F lazy) about, to lead a loose (or vagrant) life. — II ~ *n* ⊕ dissipated (or fast, idle, lazy, vagrant) life.

Lotto (ˈ⁻) [it.; *dtſch. Los] *n* ⊕, *a.* ~·ſpiel (ˈ⁻·ˈ⁻) *n* ⊕ (Zahlenlotterie) (game of) lotto. [casting the lead.]

Lotung ⚓ (ˈ⁻ᵕ) *f* ⊕ plumbing, sounding,

Lötung (ˈ⁻ᵕ) *f* ⊕ soldering; **~ß·...** (ˈ⁻ᵕ...) in Zſſgn — Löt·... [= ~·blume.]

Lotus ♀ (ˈ⁻ᵕ) [lt., *grch.] *m. inv.*: ~ der Alten]

Lotus·baum ♀ (ˈ⁻ᵕ...) *m* ⊕ = Wegedorn; **·blume** ♀ *f* (Egyptian) lotus (*Nymphaea lotus*); **Leſſend** *a.* ⊕ lotus-eating; **·eſſer** *m* — Lotophag(e); **·klee** ♀ *m* lotus, bird's-foot trefoil (*Lotus*). [plummet-)level.]

Lot·wage ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *f* ⊕ plumb- (or

Löt·waſſer ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *n* ⊕ chlorate of zinc.

lot·weiſe (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *adv.* by the half-ounce, by half-ounces.

Louis (lu'·i) [fr.; *dtſch. Ludwig] *npr/m.* ♂γ. (Bn.) Louis, Lewis; P (Zuhälter) bully.

Louisdor (lu·i·dō'r) [·ˈ· fr. (fr. *le louis*)] *m* ⊕d(⊕)ö. (fr. Goldmünze) louisd'or.

Löwe (ˈ⁻ᵕ) [ahd., *lt. *lēō*] *m* ⊕, **Löwin** *f* ⊕ *zo.* lion(ess *f*) (*a. fig.*), *ast.* Leo; junger ~ young lion, lion's cub or whelp, *a.* lionet, *her.* lion(c)el; *fig.* ♈ der ~ des Tages the lion (or hero) of the day; wie wenn der ~ Blut geleckt hat like the lion (or tiger) when he has tasted blood; Gaſthofſchild: im ~n at the Lion Hotel.

Löwen·äffchen (ˈ⁻ᵕ...) *n* ⊕ *zo.*: rotes ~ silky tamarin (*Midas rosa'lia*); **·anteil** *m* lion's share; **Lartig** *a.* ⊕ lion-like, ♂ leonine; **·bändiger** *m* lion-tamer; **·garten** *m* lion-garden; **·grube** *f* lion's den.

Löwen·haut (ˈ⁻ᵕ...) *f* ⊕ lion's skin; **·herz** *n* lion's heart; Richard ~ Richard Lion-heart or the Lion-hearted or Cœur de Lion; **Lherzig** *a.* ⊕ (as) brave as a lion; **·jagd** *f*, **·jäger** *m* lion-hunting, -hunter; **·maul** *n*: a) lion's mouth or jaw; b) ♀ snapdragon (*Antirrhi'num*); großes ~ bucranion (*A. majus*); kleines ~ calf's-snout (*A. Oro'ntium*); **·mut** *m* lion's courage; ~ haben to be as brave as a lion; **Lſtark** *a.* (as) strong as a lion; **·tatze** *f* lion's paw; **·zahn** *m*: a) lion's tooth; b) ♀ (gemeiner) ~ dandelion (*Leo'ntodon tara'xacum*).

Löwin (ˈ⁻ᵕ) *f* ⊕ ſ. Löwe.

loyal (loa·ˈ⁻) [fr.] *a.* ⊕ loyal.

Loyalität (loa·⁻ᵕ⁻) [fr.] *f* ⊕ (Biederkeit, Treue) loyalty, faithful attachment.

L. S. *abbr.* — loco sigilli [lt. an Stelle des Siegels] at the place of the seal.

lübiſch (ˈ⁻ᵕ) [Lübeck ♀, Hanjeſtadt] *a.* ⊕ of (or belonging to) Lübeck or Lubeck.

Luch (ˈ⁻ch) *f* ⊕ (*n* ⊕c.) (Bruch) marsh, bog.

Luchs (ˈ⁻chß) [ahd.: grch. *lynx*] *m* ⊕a., **Luchſin** *f* ⊕ 1. *zo.* lynx (*Felis lynx*). — 2. *fig.* cunning (or artful) person.

luchs·artig (ˈ⁻chß...) *a.* ⊕ lynx-like, ♂ lynceau; **·auge** *n* ⊕ lynx-eye; **Läugig** *a.* lynx- (or keen-)eyed, ♂ lyncean.

luchſen F (ˈ⁻chßᵕ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊕ 1. to keep a sharp lookout; to be keen-eyed. — 2. *fig.* (ſtehlen) to pilfer.

Luci·e (ˈ⁻chß(ᵕ)ᵉ) *npr/f.* ♀⊕ß. (Bn.) Lucy, Luce; **~n·holz** ♀, ⊕ *n* ⊕ wood of the mahaleb cherry-tree (*Ce'rasus ma'haleb*).

Lücke (ˈ⁻ᵕ) [ahd.; *Loch] *f* ⊕: ~ in den Zähnen 2c.: gap, ♂ hiatus; (Riß, Bruch) breach, opening; (offene Stelle) void, blank; (Zwiſchenraum) interstice, interval, (Unterbrechung) break, (Auslaſſung) omission; im Texte e·s Autors: ♂ lacuna; ⚔ eine ~ in die feindlichen Reihen reißen to open a breach (or make a gap) in the enemy's ranks; ~ in e·r Kaſſe: deficit, deficiency; eine ~ ausfüllen to fill up a grap, *fig.* eine empfindliche ~ ausfüllen to supply a long-felt want; eine ~ laſſen to leave an open space or a blank.

Lücken·büßer (ˈ⁻ᵕˌᵉ) *m* ⊕ stop-gap; (Füllwerk) expletive, padding (auch literariſch); (Nothehelf) makeshift.

lückenhaft (ˈ⁻ᵕᵕ) *a.* ⊕ with many gaps; (unvollſtändig) incomplete, defective, imperfect, v. Werken a. fragmentary; **~igkeit** (ˈ⁻ᵕᵕ⁻) *f* ⊕ incompleteness, defectiveness, imperfection.

lücken·los (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *a.* ⊕ without a gap or a break, unbroken, uninterrupted.

lud (ˈ), **lüde** (ˈ⁻ᵕ) *impf. ind.*, *subj.* v. laden.

Ludel ⚔ †, ⚒ (ˈ⁻ᵕ) [ndl. Röhrchen] *f* ⊕ (Zündpulver) priming-powder; **~·faden** (ˈ⁻ᵕˌᵉ) *m* ⊕ (Zündſchnur) quick-match.

Luder (ˈ⁻ᵕ) [mhd.] *n* ⊕ 1. — Aas 1; *hunt.*, &c. — Aas 2. — 2. *fig.* (et. Abſcheu Erregendes) abomination; P unter allem ~ below criticism, unspeakably bad, ineffable, abominable, execrable. — 3. P Schimpfwort: verdammtes ~! horrid beast!, damned wretch!; von Frauen: (low) hussy!, good-for-nothing baggage!, accursed wench!; bisw. liebkoſend, ſcherzend: das ~(chen *n* ♀) the young rascal or Turk or monkey; das ~ von Uhr the beast of a watch.

Luderjahn (ˈ⁻ᵕ). **luderlich** (ˈ⁻ᵕᵕ) ſ. Liederjahn, liederlich.

Luder·leben (ˈ⁻ᵕ...) *n* ⊕ dissolute (or disorderly, debauched, profligate) life; **Lmäßig** *adv.* wretchedly, F devilishly.

ludern (ˈ⁻ᵕ) *v/a.* ♀a. *hunt.* to bait.

Ludwig (ˈ⁻ᵕ) [ahd. Ruhmkämpfer] *npr/m.* ♀♂α. (Bn.) Lewis, Louis.

Luf (ˈ) [ndl.] 2c. ſ. Luv 2c.

Luffa ♀ (ˈ⁻ᵕ) [neu-lt.; ar. *lūfa*] *f* ⊕ (Schwammkürbis) luffa.

Luft (ˈ) [ahd.: loft, lift] *f* ⊕ 1. air; (luftförmige Subſtanz) gas; friſche ~

ſchöpfen to breathe fresh air, to take the air; in freier ~ in the open air, outdoors; an die ~ bringen to air; F *fig.* e-n an die ~ ſetzen to turn a p. out; es liegt et. in der ~ there is s.th. in the air or on the cards. — 2. (leichter Wind, Luftzug) (gentle) breeze, draught (of air); es weht kein Lüftchen there is not a breath of air (stirring); die Zigarre hat gute ~ ... draws well. — 3. (Atem) wieder ~ bekommen to breathe again, a. to get one's second wind; keine ~ h. to be out of breath; wieder ~ ſchöpfen to breathe again, to recover one's breath, vgl. 1. — 4. Redensarten: in die ~ fliegen, ſprengen to blow up, to be blown up; beides auch: to explode; das hängt (od. ſchwebt) in der ~: a) it has no real foundation; b) (iſt noch zu entſcheiden) it is uncertain or undecided; ~ machen (erleichtern) to ease, relieve, unburden; ſ-n Gefühlen, ſ-m Herzen, ſich ~ machen to give vent to one's feelings, to open one's heart, to unbosom o.s.; aus der ~ gegriffen: a) (haltlos) without any foundation, unfounded; b) (erfunden) invented, fictitious, fabricated; *fig.* die ~ iſt rein (niemand da) the coast is clear.

Luft-art (ˢ...) *f* ⊜ kind of air or gas; **ᵓartig** *a.* ⊜ aeriform, gaseous; **-bad** *n* air-bath; **-ballon** *m* air-balloon; in einem ~ aufſteigen to go up (or ascend) in a balloon; **-behälter** *m*: a) *orn.* air-sac; b) ⊜ u. *chm.* air-vessel or -chest; vgl. -kammer; **-bereitung** *f*, *chm.* aerification; **-beſchaffenheit** *f* condition of the air or atmosphere; **-beſchreibung** *f* meteorology, ☉ aerography; **-bett** ⊜ *n* air-bed; **-bild** *n* phantom, vision; **-bildung** *f*: ☉ aerification; **-blaſe** *f* (air-)bubble; ♀: ☉ vesicle; *ichth.* air-bladder; **-bläschen** *n/pl. anat.*: ☉ pulmonary vesicles *pl.*; **-bremſe** ⊜ *f* atmospheric brake.

Lüftchen (ˈ-) *n* ⊜ (*dim.* v. Luft) breath of air, gentle breeze; ſ. Luft 2.

luft-dicht (ˢ...) *a.* ⊜ air-tight, impervious to air; ᵓ (*adv.*) verſchloſſen hermetically closed or sealed; **-dichtheit** *f* ⊜ air-tightness; **-dichtigkeit** *f* density of the air; **-dichtigkeits-meſſer** *m*, *phys.*: ☉ manometer; **-druck** *m*, *phys.*: ☉ atmospheric pressure; **-druck-bremſe** ⊖, 🚃 *f* atmospheric (railway-) brake; **-druck-(eiſen)bahn** ⊖ *f* atmospheric railway; **-druck-maſchine** *f*, **-werk** *n* ⊖ pneumatic engine; **-druck-meſſer** *m*, *phys.*: ☉ barometer; **-eiſenbahn** ⊖ *f* aerial railway; **-elektrizität** *f* atmospheric electricity.

lüften (ˈ-) [ahd. ᵓlift] I *v/a.* u. **ſich** ᵓ *v/refl.* ⊜ 1. = ausᵓ I. — 2. durch Luftzüge: to ventilate. — 3. ſich ᵓ: a) körperlich: to go into (or to take) the air; b) geiſtig: to pour out one's heart, to unburden one's mind. — 4. et. Verdeckendes ᵓ (in die Höhe heben) to lift up, to raise; den Hut, die Mütze ᵓ to raise (or take off) one's hat, cap (to a p.); den Schleier eines Geheimniſſes ᵓ to unveil (or reveal) a secret. — II ~ *n* ⊜ 5. airing; ventilation, vgl. Lüftung, Luftreinigung.

Luft-erſcheinung (ˢ...) *f* ⊜ aerial meteor, atmospheric phenomenon; **-erſcheinungs-lehre** *f*, *phys.*: ☉ meteorology; **-fahrer** *m* aeronaut, balloonist; **-fahrt** *f* balloon-excursion or -ascent, aerial voyage; **-fang** ⊜ *m* ventilator; **ᵓförmig** *a.* ⊜ aeriform, *chm.* gaseous; **-gang** *m*, ♀ u. *zo.* aerial duct; **-gebilde** *n*: a) aerial form; b) = -bild; **-gefäß** *n* ♀ u. *zo.* air-vessel or -sac or -vesicle; **-geiſt** *m* aerial spirit, sylph, Theoſophie: astral spirit; **-geſtalt** *f* aerial shape; phantom; **-gleichgewichts-lehre** *f* aerostatics; **-gütemeſſer** *m*, **-meſſung** *f*, *phys.*: ☉ eudiometer, eudiometry; **-hauch** *m* breath of air; **-heizung** *f* heating with hot air; **-heizungs-apparat** ⊜ *m* hot-air stove or apparatus.

luftig (ˈ-) *a.* ⊜ 1. (aus Luft beſtehend, in der Luft ſchwebend) aerial, airy; (gasartig) gaseous; (nebelhaft) vaporous, hazy, nebulous; (der Luft ausgeſetzt) exposed to the air, airy, von Orten auch: breezy; (viel Luft habend) well aired. — 2. (leicht) (as) light (as air), unsubstantial; (durchſichtig) transparent; Zeug Gewand light (or loose) garment. — 3. *fig.* (flatterhaft) (highty-)flighty, giddy; volatile, F gasy.

Luftikus (ˈ-ˌ-) [dtſch-lt.] *m*, *inv.* od. ⊗ F *co.* (Windbeutel) windbag, gas-bag.

Luft-kammer ⊜ (ˢ...) *f* ⊜ air-chamber; **-kanal** *m* air-passage; **-kiſſen** *n* air-cushion or -pillow; **-klappe** ⊜ *f* air-valve; ventilator; **-körper** *m* aerial body, Theoſophie: astral body; **-kraft-maſchine** ⊜ *f* hot-air engine or motor; **-kreis** *m* atmosphere; **-kugel** *f* globe filled with air, *phys.*: ☉ æolipile; **-kunde** *f*: ☉ aerology; **-kur-ort** *m* health-resort, in Indien ꝛc.: sanatorium; **ᵓleer** *a.* ⊜ void of air; *phys.*: e-n Zen Raum herſtellen to produce a vacuum, to exhaust (or pump out) the air; im Zen Raume: ☉ (lt.) *in vacuo*; **-leere** *f* vacuum; **-lehre** *f*: ☉ aerology; **-leitung** ⊜ *f*, *tel.* aerial connexion, overhead wire; **-linie** *f* aerial line; in der ~ (auf dem kürzeſten Wege) in a bee-line, as the crow flies; **-loch** *n* air-hole, ⊖ *arch.*, &c. a. vent-hole; (Zugloch) blow-hole, am Gebläſe-ofen: air-drain, am Ofen: register, *ent.*: ☉ stigma, spiracle; vgl. -röhre c; **-mantel** ⊜ *m* air-casing; **-maſchine** ⊜ *f* atmospheric engine or machine; **-matratze** *f* air-mattress or -cushion; **-meer** *n* aerial ocean, (vast) expanse of air; **-meſſer** *m*, *phys.*: ☉ aerometer; **-meßkunſt**, **-meſſung** *f* aerometry; **-perſpekti've** *f* aerial perspective; **-pflanze** ♀ *f* aerophyte; **-pumpe** *f*, *phys.* air-pump; **-pumpen-glocke** *f* receiver of an air-pump; **-raum** *m* space filled with air, aerial region, atmosphere, heaven(s *pl.*); **-reich** *n* kingdom of the air, aerial space; **ᵓreinigend** *a.* purifying the air, disinfecting; **-reiniger** *m* disinfectant; **-reinigung** *f* purification of the air, disinfection; ⚒, 🚃, &c. ventilation; **-reiſe** *f* = -fahrt; **-rohr** ⊜ *n* Dampfmaſch.: vacuum-pipe, zur Lüftung: air-tube, ventilator; **-röhre** *f*: a) zur Zimmerlüftung: ventilator; b) ⊜ air-tube or -pipe; c) ♀, *zo.* air-vessel, -sac, *zo.*: ☉ trachea, bei Menſchen a. windpipe; **-röhren-äſte** *m/pl.* bronchial ways, ☉ bronchia *pl.*; **-röhren-deckel** *m* epiglottis; **-röhren-katarrh** *m*, *path.* bronchitis, bronchial catarrh; **-röhren-ſchnitt** *m*, *surg.*: ☉ tracheotomy, laryngotomy; **-röhren-ſchwindſucht** *f*, *path.*: ☉ bronchial consumption; **-ſack** *m* = -behälter; **-ſalz** *n*, *chm.* saline particles *pl.* (contained) in the air; **-ſäule** *f*, *phys.* column of air; **-ſchacht** ⚒ *m* air-shaft, ventilating-shaft; **ᵓſcheu** *a.* afraid of (fresh) air; **-ſchicht** *f* layer of air; **-ſchiff** *n* air-ship, balloon, ☉ aerostat(ic vessel); **-ſchiffahrt** *f* aerial navigation, voyage, ☉ aerostation; **-ſchiffahrts-kunde**, **-kunſt** *f*: ☉ aeronautics; **-ſchiffer** *m* aeronaut, balloonist; **-ſchifferabteilung** ⚔ *f* ballooning detachment, aeronautic section; **-ſchiff-tuch** *n* airy fabric; **-ſchlöſſer bauen** to build castles in the air; **-ſpieg(e)lung** *f*, *phys.* Fata Morgana, (fr.) mirage; **-ſpringer** *m* caperer, tumbler, acrobat; **-ſprung** *m* caper(ing), somersault; **-ſprünge** *m.* to cut capers, to throw somersaults; **-ſtein** ⊜ *m* = -ziegel; **-ſtoß** *m* gust of air; **-ſtreich** *m* stroke in the air; **-ſtrich** *m* atmospheric region; **-ſtrom** *m*, **-ſtrömung** *f*, *phys.* current of air; **ᵓtrocken** ⊜ *a.* dried (or seasoned) in the air.

Lüftung (ˈ-) *f* ⊜ = Ausᵓ, lüften II.

Lüftungs-apparat (ˈ-ˌ-ˌ-ˈ) *m* ⊜ ventilator; (Luftklappe) air-valve.

Luft-veränderung (ˢ...) *f* ⊜ change of air; **-verdichter** ⊜ *m* der Dampfmaſchine: air-condenser; **-verdünnung** *f* rarefaction of the air; **-wage** *f*, *phys.* aeroſcope; aerometer; **-weg** *m*: a) aerial course or path; b) ⊜ aerial duct or passage; **-welle** *f*, *phys.* air-wave; **-widerſtand** *m* resistance of the air, atmospheric resistance; **-wurzel** ♀ *f* aerial root; **-zelle** ♀ u. *zo.* *f* air-cell; **-ziegel** ⊜ *m* air-dried brick; **-ziehe** ⊜ *m* ventilator; **-zug** *m* draught, current of air; ventilation; ⚓ air-funnel, ⊜ (im Herde) flue; **-zutritt** *m* access (or supply) of air.

Lug[1] (ˈ) [ahd.] *m* ☉c. (o. *pl.*) = Lüge, mit ~ und Trug lying and cheating.

Lug[2] (ˈ) *n* ☉c. (Öffnung) opening, aperture; (Guckloch) peep-hole, spy-hole.

Lug-aus (ˈ-ˌ) *m*, *inv.* lookout, ⚓ watch.

Lüge (ˈ-) [ahd.: lie] *f* ⊜ lie, falsehood, untruth, F cram(mer), story, (Erfindung) fable, fabrication; vgl. Flunkerei; grobe ~ gross falsehood, pure invention, F whacking (or thumping) lie; harmloſe ~ white lie; es ſind lauter ~n it's (nothing but) a pack of lies, it's all a lie; e-n einer ~ bezichtigen (zeihen) to accuse a p. of telling lies; e-n ~n ſtrafen to give a p. the lie (ins Geſicht to his face); Sprichw. ~n haben kurze Beine lies have short wings.

lugen (ˈ-) [ahd.: lo(ok)] v/n. (h.) ⊜ to look out, to spy about, peep, pry.

lügen (ˈ-) [ahd.: lie] I v/n. (h.), auch v/refl. ☉d. 1. to (tell a) lie, to tell lies, to tell a falsehood, to speak (e

tell) an untruth; F to tell stories or crammers; (aufbinden, weismachen) to (tell a) fib; et. ♀ (erdichten) to invent (or fabricate) a th. — 2. er lügt wie gedruckt he lies like truth; in ſeinen Hals hinein ♀ to lie in one's throat; Sprichw. wer (gern) lügt, der ſtiehlt auch lying and thieving go together; ſ. einmal 1 am Schluß. — 3. (falſch vorgeben) to pretend, to sham. — 4. mit Angabe des Erfolges: F e-m die Ohren, F Jacke, Haut (P Hucke) voll ♀ to cram a p. with lies; ſich in j-s Vertrauen ♀ to worm o.s. into a p.'s confidence by telling lies. — II ~ *n* ⊛ 5. lying, telling lies, F story-telling, fibbing, als Laſter: mendacity.

Lügen=fürſt (ˈ⌣…) *m* ⊛ (Teufel) father of lies or mischief; **=geiſt** *m* bold (or consummate) liar; vgl. =fürſt; **=geſpinſt, =gewebe** *n* tissue of lies or falsehoods.

lügenhaft, ♀ig (ˈ⌣⌣(⌣) *a.* ⊛ v. Perſonen: lying, mendacious, (betrüglich) deceitful; v. Sachen: untruthful, (erdichtet) invented, fictitious, fabricated.

Lügenhaftigkeit (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ⊛ lying spirit, mendacity, deceitfulness; untruthfulness, fictitiousness.

Lügen=maul P (ˈ⌣…) *n* ⊛ = Lügner(in); **=netz** *n* tissue of lies; **=prophet** *m* false (or lying) prophet; **=ſchmied** *m* forger (or fabricator) of lies.

Lug=ins=land (ˈ⌣,⌣,⌣) *m, inv.* (Wartturm) watch-tower.

Lügner (ˈ⌣) [aḫd.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ liar, F story-teller; (Betrüger) impostor; zum ~ an e-m w. to deceive (or beguile) a p. by one's lies; e-n zum ~ m. to prove a p. (to be) a liar, to expose a p.'s lies or falsehoods.

lügneriſch (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ mendacious, lying, mitber: untruthful. [Louise.]

Luiſe (ˌ-ˈ⌣) [fr.; *dtſch. Ludwig] *npr/f.* ⊛⊛β.

Luk ⚓ (ˈ) *n* ⓦc. (Luke) hatchway; die ~e verſchließen to close down the hatchways.

Lukas (ˈ⌣) *npr/m.* ⊛γ. (a. Bn.) Lucas; der Evangeli'ſt ~, Sankt ~ St. Luke; Evangelium Lucä Gospel according to St. Luke.

Luke (ˈ⌣) [ndb.: Lücke, Loch] *f* ⊛1. dormer- (or garret-)window. — 2. ⚓ = Luk.

Luken=deckel (ˈ⌣…) *m* ⊛ lid (or cover) of the hatchway; **=kappe** *f* companion.

lukrativ (-ˈ⌣ſ) [lt.] *a.* ⊛ (einträglich) lucrative. [to (make a) profit.]

lukrieren (-ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (ḫ.) und *v/a.* ⊛ſ

lukulliſch (-ˈ⌣) *a.* ⊛ like (or of) Lucullus; *fig.* sumptuous, luxurious.

lullen (ˈ⌣) [ndb.: lull, lautm.] *v/a.* u. *v/n.* (ḫ.) ⊛ to lull to sleep; **Lull=geſang** (ˈ⌣=⌣) *m* ⊛ für Wiegenlieder: lullaby.

Lumen F (ˈ⌣) [lt. Licht] *n* ⊛⊛ *fig.* (a. *iro.*) e. großes ~ a shining light. [mot (*Uria*).]

Lumme[1] (ˈ⌣) *f* ⊛ *orn.* (Taucher vogel) guille-

Lumme[2] ⊙ (ˈ⌣) *f* ⊛ (Riegel) bolt.

Lümmel (ˈ⌣) [aḫd.] *m* ⊛ lout, uncouth (or saucy) fellow, boor, F booby.

Lümmelei (ˈ⌣ˌ) *f* ⊛ 2c. ſ. Flegelei 2c.

lümmelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ loutish, lubberly, uncouth, boorish, saucy.

lümmeln (ˈ⌣) *v/n.* u. *v/refl.* ⊛a. ſich ♀ to slouch, to have a slouching gait.

Lump (ˈ) [ndb.; *Lumpen] *m* ⓦb. ⊛1. (zerlumpter Menſch) ragamuffin, tatterdemalion, ragged (or shabby) fellow, person of beggarly appearance; (jämmerlicher Kerl) wretch(ed fellow), (miserable) scamp; (gemeiner Menſch) low (or common) fellow, (Schurke) knave, rascal, blackguard; F dieſer ~ von Kerl that scamp of a fellow, this rascally fellow. — 2. = Lumpfiſch.

Lumpen[1] (ˈ⌣) [(mḫd.) ndb.] *m* ⊛⊛1. (Lappen) rag, bſd. ehm.: clout; *pl.* oft: rags and tatters. — 2. *fig.* (Wertloſes, Verächtliches) lumber, rubbish(y stuff), trumpery thing, trash.

lumpen[2] (ˈ⌣) *v/refl.* ⊛: ſich nicht ♀ laſſen to act (F to come down) handsomely; er will ſich nicht ♀ laſſen he won't be (called) shabby, he means to do the proper thing.

Lumpen[1]**=brei** ⊖ (ˈ⌣…) *m* ⊛ Papierfabr.: pulp, first stuff; **=ding** *n* trumpery (or paltry) thing or concern; F von Kindern 2c.: (little) scrub; **=frau** *f* = =ſammlerin; **=geld** *n* trumpery sum (of money); für ein ~ kaufen to buy dirt-cheap or for a mere song; **=geſindel** *n* rabble, riffraff, dregs *pl.* of the population; vgl. =pack; **=handel** ● *m*: a) rag-trade; b) miserable dealing or business; **=händler(in** *f*) *m* dealer in rags, rag-and-bone (wo)man; **=hund, =kerl** *m* = Lump[1]; **=kram** *m*: a) rag-and-bone shop; b) trumpery (or wretched) stuff; vgl. Lumpen 2; **=mann** *m* = =ſammler; **♀mäßig** *a.* ⊛ miserable, wretched; **=neſt** *n* wretched place, F (dirty) hole; **=pack** *n* F tag-rag and bobtail; **=papier** ⊖ *n* paper made of (linen) rags; **=ſack** *m* rag-and-bone man's sack or bay; **=ſammler(in** *f*) *m* rag-picker; **=volk** *n* = =geſindel; **=wolle** ● *f* shoddy; **=zeug** *n* flimsy material, inferior stuff; a. = =wolle; **=zucker** ♈ ● *m* lump-sugar.

Lumperei (ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ trumpery (or paltry) concern or affair, trash, rubbish; (Kleinigkeit) trifle, F (mere) flea-bite.

Lump=fiſch (ˌ⌣) *m* ⓦa. *ichth.* lump-fish or -sucker (*Cyclo'pterus lumpus*).

lumpicht, mſt lumpig (ˈ⌣) *a.* ⊛ ragged, tattered, in rags (and tatters); (ärmlich) shabby, scurvy, (erbärmlich) paltry, miserable; **Lumpigkeit** (ˈ⌣-) *f* ⊛ ragged (or tattered) state, raggedness; shabbiness, paltriness.

Luna (ˈ⌣) [lt.] *npr/f.* ⊛⊛β. ⊛⊛α. *myth.* (Mondgöttin) Luna; **♀riſch** (-ˈ⌣) *a.* ⊛ lunar; **♀tiſch** *a.* ⊛ (mondſüchtig) lunatic.

Lund (ˈ) *m* ⓦb. *orn.* puffin (*Mormon a'rctica*). [lunette, demi-lune.]

Lünette ⚔ (-ˈ⌣) [fr. lt. Mond] *f* ⊛ *frt.*

Lunge (ˈ⌣) [aḫd.: lung] *f* ⊛ 1. *anat.* die ~(n *pl.*) the lungs *pl.*; ſeine rechte ~ iſt angegriffen his right lung is affected; von Tieren auch: lights *pl.* — 2. *fig.* eine ſtarke ~ haben to have good (F cast-iron) lungs; aus voller ~ ſchreien to shout at the top of one's voice or with all one's might; F ſich die ~ aus dem Leibe (od. wund) ſchreien to scream one's lungs out.

Lungen=abſceß (ˈ⌣…) *m* ⊛ *path.* abscess in the lungs; **=ader** *f* pulmonary blood-vessel; **=blutung** *f* hæmorrhage of the lungs; **=drüſe** *f. anat.*: ☡ bronchial gland; **=entzündung** *f. path.* inflammation of the lungs; **=enzian** ♀ *m* lung-flower, marsh-gentian (*Gentia'na Pneumona'nthe*); **=fäule** *f, vet.* dry-rot; **=fieber** *n, path.* pulmonary fever; **=flechte** ♀ *f* lungwort (*Sticta pulmona'ria*); **=flügel** *m. anat.* lobe of the lungs; **=geſchwür** *n* ulcer (or abscess) in the lungs; **=haſchee** *n* = =mus; **=hieb** *m* thrust into the lungs, *fig.* home-thrust; **=katarrh** *m, path.* catarrh in the lungs; **♀krank** *a.* ⊛ suffering from the lungs, *vet.* lung-sick; **=krank(e)** *s.*: ☡ pulmonic (patient); **=krankheit** *f* pulmonary disease; **=kraut** ♀ *n* lung-wort, pulmonary (*Pulmona'ria*); **=lappen** *m* = =flügel; **=leidend** *a.* suffering from the lungs; **=mittel** *n, med.*: ☡ pulmonic; **=mus** *n* Kochkunſt: hash made of calf's lights; **=muskel** *m, anat.* inspiratory muscle; **=ödem** *n, path.*: ☡ œdema of the lungs; **=probe** *f* testing the lungs of an infant; **=ſchlag** *m, path.* apoplexy of the lungs; **=ſchnecke** *f, zo.*: ☡ pulmonate; **~n** *pl.*: ☡ pulmonata *pl.*; **=ſchuß** ⚔ *m* lung-shot; **=ſchützer** *m* respirator; **=(ſchwind)ſucht** *f, path.* pulmonary consumption; **♀(ſchwind)ſüchtig** *a.* ⊛ suffering from pulmonary consumption, consumptive; **=tuberkulo'ſe** *f, path.*: ☡ tuberculosis (of the lungs). [loafer.]

Lungerer (ˈ⌣⌣) *m* ⊛ idler, lounger,

Lunger=leben (ˈ⌣,⌣) *n* ⊛ lazy (or idle, roving, vagrant) life.

lungern (ˈ⌣) [nḫd.: lounge, linger] *v/n.* ⊛a. 1. (ḫ. u. ſü) to loiter (or lounge, loll) about, to lead a vagabond life. — 2. (ḫ.) nach et. ♀ (verlangen) to long for a th., to covet a th.

Lünſe ⊖ (ˈ⌣) [ndb.: linch] *f* ⊛ Wagnerei: linch- (or axle-)pin.

Lunte (ˈ⌣) [ndl.] *f* ⊛ 1. ⚔ *artill.* u. ⚒ bſd. ehm.: slow match; *fig.* ~ riechen (Gefahr wittern) to scent danger, mehr gebr.: to smell a rat. — 2. *hunt.* (Schweif des Fuchſes u. Wolfes) brush, tail.

Lunten=gewehr ⚔ (ˈ⌣…) *n* ⊛ match-lock (gun); **=ſchloß** *n* match-lock; **=ſtock** *m* linstock, match-staff.

Lupe (ˈ⌣) [fr. *loupe*] *f* ⊛ Optik: (Vergrößerungsglas) magnifying glass, pocket-lens; durch die ~ betrachten to examine under a magnifying glass, *fig.* to scrutinize (closely).

Luperkali=en (-ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Feſt des Lupe'rcus-Pan) Lupercalia *pl.*

lupfen, lüpfen (ˈ⌣) [mḫd.] *v/a.* ⊛ to lift gently, to raise slightly.

Lupine ♀ (-ˈ⌣) [lt. Wolfs(bohne)] *f* ⊛ lupine (*Lupi'nus*); **~n=klee** (-ˈ⌣,ˈ) *m* ⊛ lupinaster (*Trifo'lium Lupina'ster*).

Luppe ⊖ (ˈ⌣) [fr. *loupe*] *f* ⊛ *metall.* lump (or ball) of wrought iron, loop, bloom; **~n=eiſen** (ˈ⌣=ˈ⌣) *n* ⊛ malleable iron. [(Hopfenbitter) lupulin.]

Lupulin ☡ (-ˈ⌣) [neu-lt.] *n* ⓦd. *chm.*

Lupus (ˈ⌣) [lt. Wolf] I *m, inv.* ob. ⊛: a) *path.* (freſſende, Perlſucht-flechte) lupus; b) *ast.* (ſüdliches Sternbild) Lupus. — II *Lupus in fa'bula*, etwa: if you speak of the angels the angels appear.

Lurch (ˈ) [: Lork] *m* ⓦb. *zo.*: ☡ batrachian; **~e** *pl.* (froſchartige Tiere): ☡ batrachia *pl.*

☡ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Lusitani-en (-ˌ⌣ˈ⌣) *npr/n.* Ⓖα. Alt.: (Portugal) Lusitania; **Lusitani-er**(in *f* Ⓔ) *m* Ⓔ, **lusitanisch** (-ˌ⌣ˈ⌣) *a.* Ⓔ Lusitanian.

Luſt (ˌ) [ahd.: lust] *f* Ⓟ (*pl.* nur in 2) **1.** (Verlangen) desire; (Neigung) disposition, inclination; wenn ihn die ~ anwandelt when(ever) he is in the mood or vein, F when the maggot bites him; ſ.-e ~ an et. (vollauf) befriedigen, ſeine ~ (od. ſein Lüſtchen) büßen to satisfy one's desire (to the top of one's bent); ich bekomme ~ zu // I feel inclined to //; ſ. benehmen 1; ~ haben zu // to have a mind to //; haben Sie ~ auszugehen? do you care (or would you like) to go out?; ganz wie du ~ haſt, nach deines Herzens ~ just as you like, do as you please; ich habe die ~ (dazu) verloren, mir iſt alle ~ vergangen I have lost all liking for it, my fancy (for it) is gone; es ſtieg in ihm die ~ auf ſich zu baden he was seized with a desire to take a bath, he felt in the humour (or mood) for a bath; mit ~ und Liebe with heart and soul, with a will; er betreibt es, die Arbeit mit ~ und Liebe he puts his whole heart into it or his work, his whole heart is in it; Sprichw. ſ. Liebe 2. — **2.** mit *pl.* (ſinnliche Begierde) lust (of the flesh), carnal desire or appetite, cupidity; *rel.* fleiſchliche Lüſte, *a.* concupiscence *sg.*; ſeinen Lüſten frönen to serve (or gratify) one's evil passions. — **3.** (Wohlgefühl) pleasure, delight; (Genuß) enjoyment; (Fröhlichkeit) merriment, mirth, (Freude) joy, (Freudenbezeigung) rejoicing; ſeine ~ an et. haben (ſehen, hören) to take a delight (or a pleasure) in (seeing, hearing) s.th.; er iſt ihre ganze ~ he is her only joy or her all; es iſt eine wahre ~, ſie zu ſehen it is quite delightful (or it does one's heart good) to see them; er arbeitet, daß es eine ~ iſt it is a treat (or a pleasure) to see him work.

Luſtbarkeit (ˌ⌣-) *f* Ⓖ diversion, merriment, F jollification, high jinks; (Feſt) festivity, fête, revelry, F gala.

Lüſtchen (ˌ⌣) *n* Ⓝ (*dim.* v. Luſt, ſ. DS 1): ein ~ zu et. h. to feel inclined for a th.

Luſt-dirne (ˌ...) *f* Ⓔ prostitute, street-walker; **-empfindung** *f* pleasant (or pleasurable) sensation.

lüſten (ˌ⌣) [ahd.: list] Ⓟ, *a.* **lüſtern** Ⓖα. *v/impers.* u. *v/n.* (h.) = gelüſten.

Lüſter (ˌ⌣) [fr., it.] *m* Ⓝ: a) (Glanz, Zeug) lustre; b) (Kronleuchter) chandelier.

lüſtern (ˌ⌣) [Luſt] *a.* Ⓖ hankering (or eager) after, longing (or pining) for; fleiſchlich: lewd, lascivious, lustful, prurient; ~e Erzählung slippery (or racy, spicy) tale; auf (od. nach) et. ~ ſein to have a strong passion (or desire) for a th.; mit ~en Augen anſehen to cast longing eyes at, to leer at; **~heit** (ˌ⌣-) *f* Ⓖ hankering; lewdness, lasciviousness, lustfulness, prurience; raciness of a tale.

luſt-erweckend (ˌ...) *a.* Ⓖ appetizing, savoury; **-fahrt** *f* Ⓔ pleasure-trip, excursion; **-feuer(werk)** *n* fireworks *pl.*; **-gang** *m*: a) delightful walk; b) (Allee) avenue; **-garten** *m* pleasure-garden or -grounds *pl.*; **-gärtner** *m* ornamental gardener; florist; **-gas** *n*, *chm.* (Stickſtoffoxydul) laughing-gas; vgl. Lachgas; **-hain** *m* = -wäldchen; **-haus, -häuschen** *n* summer-house, in Zeltform: pavilion; (Laube) arbour.

luſtig (ˌ⌣) [ahd.: lusty; *Luſt] *a.* Ⓖ **1.** gay, joyous; (fröhlich) merry, mirthful, jolly, von Natur: jovial, cheerful; (beluſtigend) amusing, laughable, funny; (drollig) droll, comical; *thea.* Ze Perſon comical character, die grobe Späße macht: low comedian; Zer Scherz fine fun, F (great) lark; Zer Streich bit of fun, merry trick, F jolly lark; ſich (*dat.*) einen Zen Tag machen to make a jolly day of it; ſ. leben² 2; Zwerden to cheer up, to grow merry; Bruder ~ vgl. Bruder 5. — **2.** (lächerlich) ridiculous, ludicrous; ſich über e-n Z m. to make fun (or game) of a p.; alles macht ſich über ihn Z he is the laughing-stock of everybody. — **3.** (hurtig, flink) nun Z an die Arbeit! now then, to your work!, set to!, cheer up!, F wire in!, P buck up! — **4.** ...Z in Zſſgn mit vorangehendem *s.* taking a pleasure in, zB.: arbeits-Z fond of work.

Luſtigkeit (ˌ⌣-) *f* Ⓖ (ſ. luſtig) gaiety; merriment, mirth, jollity, joviality, cheerfulness; fun; drollness, comicality.

Luſtig-macher (ˌ⌣ˌ⌣ch) *m* Ⓟ buffoon, jester, merry Andrew; (Spaßmacher) wag.

Luſt-lager (ˌ⌣ˈ⌣) *n* Ⓔ holiday-camp, e-s Fürſten: princely pleasure-camp.

Lüſtling (ˌ⌣) [Luſt] *m* Ⓓd. voluptuary, sensualist, debauchee, profligate (man or fellow), libertine.

luſt-los (ˌ...) *a.* Ⓖ Börſe: lifeless, inanimate, dejected; Zloſe Stimmung, Tendenz dull tone; **-loſigkeit** *f* Ⓖ dulness, flatness (of the market); **-mord** *m* Ⓔ murder preceded by rape; **-ort** *m* place of amusement, recreation-grounds *pl.*; **-partie** *f* pleasure-party, outing.

Lüſtrin Ⓖ (ˈ⌣) [fr.] *m* Ⓓd. (Glanzzeug) [lustring.]

Luſt-ritt (ˌˌ) *m* Ⓔ excursion (or outing) on horseback.

Luſtrum (ˌ⌣) [lt. ˈ⌣] *n* Ⓝ Ⓜ Alt. u. *poet.* (Zeit von fünf Jahren) lustrum.

Luſt-ſchiff ⚓ (ˌ...) *n* Ⓔ pleasure-boat or -yacht; **-ſchloß** *n* country-seat; **-ſeuche** *f*, *path.* venereal (or syphilitic) disease, syphilis; **-ſpiel** *n* comedy; **-ſpieldichter** *m* comedy-writer; **-wäldchen** *n* shrubbery, park, grove; **Zwandeln** *v/n.* (h.) Ⓖn°ˌ° to take one's walks (abroad), to promenade, to stroll (or saunter) about; **-wandler**(in *f*) *m* p. enjoying a walk, stroller, saunterer.

Luteolin ⚗ (-ˌˌˈ) [lt. (*Reseˈda*) *luteˈola* ♀ Färberwau] *n* Ⓓd. *chm.* gelber Farbſtoff: luteol(e)ine ($C_{15}H_{10}O_6$).

Lutheraner (ˌˈ⌣) (Martin Luther, dſch. Reformator, 1483—1546) *m* Ⓝ, **~in** *f* Ⓕ Lutheran; **lutheriſch** (ˌ⌣, mſt ˈ⌣) *a.* Ⓔ Lutheran, of Luther; **Luthertum** (ˌ⌣-) *n* Ⓓd. Lutheranism.

lutieren ⚗ (ˈ⌣) [lt.] *v/a.* Ⓔ *chm.* (linen)

Lutſch-beutel (ˌˌ⌣) *m* Ⓔ für Säuglinge: sucking-bag, mit Zucker ꝛc.: titty-bag.

lutſchen (ˌ, a. ˌ⌣) [lautnachahmend] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓟ (ſaugen) to suck.

Lutte ⚒ (ˌ⌣) *f* Ⓖ (Abzugsrinne) drain.

Lutter ⊖ (ˌ⌣) [lauter] *m* Ⓝ Brennbrennerei: (Vorlauf) singlings *pl.*

Lüttich ♀ (ˌ⌣) *npr/n.* Ⓖα. (belgiſche Provinz und Stadt) Liége; **~er** *a.* (der) of L.

Luv ⚓ (ˌt) [ndl.] *f* Ⓖ (windige Seite) lee weather-side or -gauge; ~! keep your (or her) luff or weather-side!; **~-bau** *m* Ⓔ luff-timber; **Zen** ⚓ (ˌˈ⌣) *v/n.* (h.) = anluven; **Z-gierig** *a.* Ⓖ weather; **~-gierigkeit** *f* Ⓔ weatherliness; **~-ſeite** *f* = Luv; **~-wall** *m* (windige Seite) weather-shore; **Zwärts** *adv.* to windward; am meiſten Z weathermost.

luxuriös (ˌˈ⌣[⌣]ˈ) [fr.] *a.* Ⓔ (D 10) (verſchwenderiſch) luxurious, sumptuous.

Luxus (ˌ⌣) [lt. *lūxŭs*] *m*, *inv.* (Überfluß) luxury, sumptuousness, extravagance.

Luxus-artikel Ⓝ (ˌ⌣...) *m* Ⓔ article of luxury, fancy-article; **-ausgabe** *f* (e-s Buches) costly (or richly got-up) edition (fr.) édition de luxe; **-band** *m* rich (or luxurious) binding; **-geſetz** *n* sumptuary law; **-papier** *n* fancy-paper; **-ſteuer** *f* duty on luxuries; **-waren** *f/pl.* fancy-goods *pl.* or -article; **-zug** Ⓔ *m* luxuriously fitted-up train, (fr.) *train de luxe.*

Luzern ♀ (-ˌ) [lt. Leuchtturm] *npr/n.* Ⓖα. (ſchwz. Stadt und Kanton) Lucerne.

Luzerne ♀ (-ˌ⌣) [fr.] *f* Ⓔ *agr.* lucerne, purple medic(k) (*Medicˈago* [*sativa*]).

Luzifer (ˌˌ) [lt.] *npr/m.* Ⓖα. Lucifer.

Lwbd. *abbr.* = Leinwandband.

Lyddit-granate ⚲ ⚔ (ˌˌˌˌ) [Lydd ♀ St. in Kent] *f* Ⓔ lyddite shell.

Lydia (ˌ⌣) *npr/f.* Ⓔ Ⓝ. Ⓖα. Lydia.

Lydi-en ♀ (ˌ⌣) *npr/n.* Ⓖα. Alt.: (Landſchaft in Klein-aſien) Lydia; **Lyd(i-)er(in** *f* Ⓕ) *m* Ⓝ, **lydiſch** *a.* Ⓔ Lydian.

Lykurg (ˌˈ) *npr/m.* Ⓖα. grch. Alt.: (Geſetzgeber v. Sparta, 884 v. Chr.) Lycurgus; **Ziſch** *a.* Ⓔ Lycurg(e)an, of Lycurgus.

lymphatiſch ♁ (ˌˌˈ) [lt. *lȳmphă* (Lat.: Waſſer] *a.* Ⓔ *physiol.* lymphatic.

Lymph-bereitung ♁ (ˌˌ...) *f* Ⓔ *physiol.* lymphosis; **-drüſe** *f* lymphatic gland or ganglion.

Lymphe (ˌˌ) [lt.] *f* Ⓟ *med.* (helle Körperflüſſigkeit) lymph; (Impfſtoff) vaccine.

Lymph-gefäß (ˌ...) *n* Ⓔ *physiol.*, *med.* lymphatic vessel or duct, *pl.* a. lymphatics; **-gefäß-entzündung** *f*, *path.* lymphangitis; **-herz** *n* bei niederen Wirbeltieren: lymph-heart; **-körperchen** *n* lymph-corpuscle.

Lynch ⚲ (lĭ-n(t)ſch) *f* Ⓔ (Volksjuſtiz) lynch.

lynchen (ˌ(t)ſchˌ) *v/a.* Ⓟ to lynch.

Lyncher (ˌ(t)ſchˌ) *m* Ⓟ lyncher.

Lynch-geſetz (ˌ...) *n* Ⓝ, **-juſtiz** *f* (Volksjuſtiz) lynch-law, mob-law.

Lyon ♀ (lĭ-gˈ) *npr/n.* Ⓖα. (fr. Stadt) Lyons.

Lyra (ˌ⌣) [grch. *lȳrā*] *f* Ⓔ Ⓜ **1.** ♪ (Leier) lyre. — **2.** *ast.* Lyra.

Lyrik (ˌ⌣) *f* Ⓔ lyric(al) poetry or verse; **~er** *m* Ⓟ lyric(al) poet, ↖ lyric.

lyriſch (ˌ⌣) *a.* Ⓔ lyric(al).

Lyze-um (ˌˌ⌣) [lt.; *grch. *Lȳˈkeion* in Athen, wo Ariſtoˈteles lehrte] *n* Ⓝ (*pl.* -een, *inv.*) lyceum; (Gelehrtenſchule) college.

Lyzi-en ♀ (ˌ⌣ˈ⌣) *npr/n.* Ⓖα. Alt.: (Landſchaft in Klein-aſien) Lycia; **Lyzi-er(in** *f* Ⓕ) *m* Ⓝ, **lyziſch** (ˌ⌣) *a.* Ⓔ Lycian.

L-Zug *abbr.* = Luxuszug.

M

M, **m** (ɛ́m) *m*, *inv.* (Buchſtabe) M, m.
M. *abbr.*: a) = Monat; b) ♚ = Mittel=
M *abbr.* = Mark[2]. [ſorte.]
m, öſt. **m** *abbr.* = Meter; **m²**, **m³** öſt. *abbr.* = Quadrat=, Kubik=meter.
m *abbr.* = Maskulinum masculine.
µ *abbr.* = Mikron.
M.=A. *abbr.* = Miniatur=ausgabe.
M.A. *abbr.* = *Magi'ster a'rtium*
mä (ɛ) *int.* = mäh. [ſ. Magi'ſter.]
Maal=brief ⚓ † (ˈ=ɛ) *m* ♋ (Schiffsbaukontrakt) shipbuilding-contract.
Mäander (=ˌ⌣) [grch.] *m* ♋ I ♀ *npr.* (Fluß in Kleinaſien) Mæander. — II *fig.* meander(ing stream, road, &c.; (Irrgang) maze; *arch.* Vitruvian scroll.
mäandriſch (=ˌ⌣) [grch.] *a.* ♋ meandering, meandrian, serpentine, winding.
Maas ♀ (ɛ; *Hom.* Maß) *npr/f. inv.* die ~ (linker Nebenfluß des Rheins) the Meuse.
Maat (ɛ; *Hom.* Mahd) [ndd., ndl.] *m* ⓤc. 1. (Kamerad) mate, comrade, F pal. — 2. ⚓ (Marine-unteroffizier) (ship's) mate.
Maatjes=hering ♚ (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓤd. (junger Hering) white herring, matie, maty.
Maatſchaft ⚓ (ɛ⌣) *f* ♋: a) ship's crew or company; b) mateship.
Mäcenas (=tß=ɛ⌣) *npr/m.* ♋γ. (Freund des Auguſtus, † 8 v. Chr.) Mæcenas.
Mache (ˌᵈᶜʰ⌣) [machen] *f* ♋ 1. (Anfertigung) manufacture, make; (Art, wie et. gemacht iſt) workmanship, make, style, fashion; Ihr Rock iſt in der ~ ... is being made or is in hand. — 2. F *fig.* e-n in der ~ haben to pull a. p. about, to maltreat a. p.; et. in die ~ nehmen to take a th. in hand; einen in die ~ nehmen: a) (verfeinern) to polish a p., F to lick a p. into shape; b) (bearbeiten) to handle a p. roughly, to pitch into a p.; c) (prügeln) to belabour a p.; er verſteht ſich auf die ~ (die Reklame, ſein Handwerk) he knows how to puff his goods, he is up to the tricks (or dodges) of the trade, F he knows a thing or two; Sprichw. wie die ~, ſo die Sache, etwa: as the bake so the cake; like carpenter like chips.
machen (ˌᵈᶜʰ⌣) [ahd.: make] ♋ I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 1. meiſt: to make; ſ. Bett 1; ♀ Sie ein anſtändiges Gebot! make a decent (or fair) offer!; 20 Schilling(e) ♀ ein Pfund twenty shillings make (or go to) a pound; ſich (*dat.*) ein Vermögen ♀ to make one's fortune; ſ. laſſen 2; zu et. ♀ to convert (or change) into a th.; einen zu ſeinem Freunde ♀ to make a friend of a p., to befriend a p.; e-n zum General ♀ (ernennen) to m. (or appoint) a p. general; ſich (*dat.*) et. zum Geſetze ♀ to m. a strict rule of a th.; ſich zum Herrn (od. Meiſter) e-s Landes ꝛc. ♀ to make o.s. master (or lord) of a country, &c.; ein Herzogtum zum Königreiche ♀ to raise a duchy into a kingdom; *arith.* die Pfennige zu Mark ♀ to reduce pfennigs to marks. — 2. a) mit *pron.* als Objekt: **das** macht man ſo that's how it's done; das mußt du anders ♀ you must manage that differently; es e-m ♀ wie den andern to treat all alike; was ♀ Sie? what are you doing?, geſundheitlich: how are you?, how do you do?; was iſt zu ♀? what is to be done?; ich weiß nicht, was ich aus ihm, der Sache ♀ ſoll I don't know what to make of him, of it; was (od. wieviel) macht die Rechnung? what does the bill amount to?; wieviel macht alles zuſammen? what does the sum total amount (or come) to?; b) mit *a.* zur Beſtimmung des Objekts: to make, mit beſchränkterer Verwendung, bſd. um e-n Wandel des Zuſtandes anzudeuten: to render; e-n arm ♀ to m. a p. poor, to impoverish a p.; ſ. fett 1, flüſſig 3; et. glaubwürdiger ♀ to render (or make) a th. more plausible; das macht mich (ſie macht ihn) glücklich it makes me (she makes him) happy; einen jung ♀ to m. a p. (feel) young (again); ſich krank ♀ (ſtellen) to pretend to be ill, to sham illness; ſie ♀ es möglich (unmöglich) they render (or make) it possible (impossible); einen ſchlecht ♀ (verdächtigen) to cast suspicions on a p., F to run a p. down; c) mit *adv.*: er macht's mal nicht anders that's his way of doing things; ich kann es nicht anders ♀ I cannot do it any other way; ſ. arg 5; geſund ♀ to restore to health, to cure; ſ. lang 7; niemand kann es ihm recht ♀ nobody can satisfy him; wie haben Sie es gemacht? how did you do (or manage) it? — 3. a) mit *acc.* und *inf.*: er hat die Kinder glauben ♀ (oder gemacht) he imposed on the (credulity of) children; b) mit *part. pres.* ſtatt des *inf.*: e-n et. einleuchtend ♀ to m. a th. clear to a p.; c) mit *p.p.* ſtatt des *inf.* im paſſiven Sinne: ſich gefürchtet ♀ to m. o.s. feared or an object of fear; d) ♀, daß et. zuſtande kommt to make a th. come to pass, to manage (or accomplish) a th. — 4. (ſchaffen) to create, (bilden) to form; (fabrizieren) to manufacture; (errichten, aufbauen) to erect, to construct; (verurſachen) to cause; *arith.* (zum Produkte haben) to make; viermal 5 macht 20 four times five is twenty; *thea.* (ſpielen) to perform (or play) a part, to represent a p.; Anſpruch auf et. ♀ to lay claim to a th.; einem Appetit ♀ to give a p. an appetite; ſie ♀ gute Arbeit they do (or produce) good work; Billard: e-n Ball ♀ to make (or pocket, score) a ball; ſ. Begriff 1; ſich (*dat.*) viel Bewegung ♀ to take a great deal of exercise; F den Doktor ♀ to obtain a doctor's degree or diploma; einem Durſt ♀ to m. a p. thirsty; ſ. Finger 2; e-m Freude ♀ to give a p. pleasure; das macht einem allerlei Gedanken it makes one think all sorts of things; ſ. Gelegenheit 1, Geſchäft 1, Geſchrei 1, Geſicht 2 und 3; einem (ſich) das Haar ♀ to do a p.'s (one's) hair; e-m graue Haare ♀ to m. a p.'s hair turn (white); ein Haus ♀ to keep an open house, to live in (great) style; Holz (klein) ♀ to split (or chop) wood; ein Komma ♀ to put a comma; Licht ♀ to strike a light, to light the candle, gas, &c.; ſ. Männchen 4; e-m viel Mühe ♀ to put a p. to great trouble; es macht mir viel Mühe zu gehen I find it a great trouble to walk; e-m Mut ♀ to instil courage in a p., to encourage a p.; das macht (ſchadet) nichts it's of no consequence; da iſt nichts zu ♀ nothing can be done, it cannot be helped; einem viel Not (oder viel zu ſchaffen) ♀ to give a p. a good deal of trouble or anxiety; eine Rechnung ♀ to make a calculation, F to do a sum; Schulden ♀ to m. (or contract) debts; ✕ Schwenkung ♀ to wheel round; e-m Verdruß ♀ to cause annoyance (or vexation) to a p., to annoy (or vex) a p.; e-m Vorwürfe ♀ to reproach a p.; e-m et. zu tun ♀ to give a p. work to do. — 5. mit *prp.*: einen Pfropfen **auf** die Flaſche ♀ (ſtecken) to put a cork on the bottle; ſich **aus** e-r Sache et. ♀ to lay weight upon a th.; ich mache mir nichts daraus (aus ihm) I do not trouble about it (care about him); vgl. 2a Mitte; Flecken aus der Wäſche ♀ (wegbringen) to take (F get) stains out of the linen; es iſt **bei** der Sache (od. dabei) nichts zu ♀ there is nothing to be gained by it; **mit** ihm (damit) iſt nichts zu ♀ with him (with it) we can do nothing; ♚ ſie ♀ 10% mit dem Gelde they make ten per cent. out of it; einen **zum** Doktor ♀ to confer a doctor's hood (or degree) upon a p.; vgl. 1. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 6. von Sachen: ſich ♀ (geſchehen) to happen, to come about; (fortſchreiten) to progress, advance, get on; wie geht's? — F es macht ſich (ja)! how are you getting on? — pretty well!, F pretty middling!; es wird ſich ſchon alles ♀ all will come (or be) right (in the end); es wird ſich alles von ſelbſt wieder ♀ all will come round again (in time); von Kranken: ſich wieder ♀ to be getting better, to improve, to mend. — 7. mit prädikativer Beſtimmung: ſ. 1 am Schluß, 2b am Schluß, 3c u. 6. — 8. (erſcheinen) to appear; der Kopfputz macht ſich (gut) ... does (or looks) well, ... is very becoming; es macht ſich gut, wenn // it sounds well if //. — 9. mit *prp.*: ſich **an** e-n (heran=)♀ to get near (to) a p., to accost (F to tackle) a p.; ſich **auf** den Weg, auf die Beine ♀ to get on one's way; ſich daran ♀ zu ſtudieren to set about studying, to begin to study; ſich über et., e-n her ♀ to fall (or rush) upon a p.; ſich **aus** dem Staube ♀ to

decamp. F to make off, to hook it; ſich **zum** Herrn e-s Landes ♀ to m. o.s.(the) master of a country, to conquer a country. — **III** *v/n.* (h.) **10.** (tun) to do; wie macht der Hund? — wau-wau! what does the dog say? — bow-wow!; macht, daß ihr bald zurück ſeid! see that you are back soon!; ſie ♀ lange (bis ſie kommen) they are a long time coming; mach', daß du ins Bett kommſt! be off to bed at once!; mach flink, auch *abs.* mach'! (ſpute dich!) make haste!, look sharp! — **11.** (örtlich verändern) linksum ♀ to turn (or wheel) round to the left. — **12.** ♥ **in** einem Artikel ꝛc. ♀ to deal in ...; in Kaffee wird wenig gemacht there is little dealing (or doing) in coffee; F *co.* in Patriotismus ♀ to dabble in patriotism; ſie ♀ ſtark in Sozialismus they are working socialism for all it is worth. — **13.** e-n ♀ (gewähren) laſſen to let a p. do as he pleases; laßt mich nur ♀!, oft: I will see (or attend) to it! — **14.** ſ. 2c u. 3d. — **IV** ~ *n* ▣ **15.** making, &c. (ſ. I—III); make; ſ. Mache. — **V ge-macht** *p.p.* u. *a.* Ⓖ **16.** in den Bed. des *inf.* — **17.** (unecht) artificial. — **18.** (vollendet) accomplished, perfect(ed); ein ♀er Mann a man whose fortune is made, F a made man. — **19.** das iſt wie für Sie ♀ (geſchaffen) it's as good as if it were (or F it's like) made for you, it fits you to a T.

Machenſchaft (ˢchᵛ~) *f* Ⓖ (bſd. im *pl.* gbr.) machination, intrigue, manœuvre.

Macher (ˢchᵛ) *m* ▣ **1.** (Verfertiger) maker, producer. — **2.** F (Hauptkerl) leader, F big pot; *pol.* (Leiter) wirepuller. — **3.** in Zſgn m. vorangehendem *s.*, ɣB. Stuhl♀ maker (or manufacturer) of chairs.

Macherei (~chᵛ~ˡ) *f* Ⓖ making, (inferior) make; (Pfuſcherei) amateurism, bungling, blundering; *pol.* wire-pulling.

Macher-lohn (ˢch~.ˡ) *m* (*n*) Ⓖ cost of making a th.; manufacturing-price.

Machination (~ch~-tß(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* Ⓖ (liſtiger Anſchlag) machination, deep plot, manœuvre, intrigue.

Machſen (ˢchſᵛ) [ar.] *m* Ⓜ (Regierung des Sultans von Marokko) Maghzen.

Macht (ˢcht) [ahd.: might] *f* Ⓖ **1.** power, might, geiſtige: ascendency, geſetzmäßige: authority; (Herrſchaft) sway, empire; (Fähigkeit) faculty, (Kraft) force, (Stärke) strength; die himmliſchen Mächte the heavenly powers *pl.* (ſ. a. himmliſch 1); ſ. kriegführend; England iſt e-e bedeutende ~ ... is a great power; auf dem Gipfel der ~ ſteh(e)n to have reached the zenith (or meridian) of one's power; vgl. Gipfel; ~ über Leben und Tod power over life and death; ~ über e-n, et. haben to hold a p., a th. in one's power or hands; e-m ~ (und Gewalt) zu etwas geben to empower (or authorize) a p. to do a th.; zu etwas (Fug und) ~ haben to have full power (or authority) to do a th.; Sprichw. ~ geht vor Recht might before right. — **2.** mit *prp.*: **aus** eigener ~ on one's own responsibility; das ſteht nicht **in** meiner ~ it is not (or it does not lie) in my power; ſich in der ~ haben to keep o.s. (or one's passions) under control; **mit** aller ~ auf einen eindringen to attack (or press) a p. with all one's might; **über** ~ beyond one's strength. — **3.** (Heer) military force(s *pl.*), troops *pl.*; bewaffnete ~ armed force. — **4.** *poet.* (mächtiger Herr) König Rudolfs heilige ~ (*scH.*) his sacred Majesty King Rudolph.

Macht-befugnis (ˢcht...) *f* Ⓖ full power or authority, competency; **-bereich** *m.* *n* sphere of power or influence; **-fülle** *f* fulness (or plenitude) of power; **-geber(in** *f*) *m* person who gives authority; **-gebot** *n* authoritative (ſtärker: despotic) order; **-haber** *m* person in power; ruler, lord, paramount chief; ſ. a. Gewalthaber; **♀haberiſch** *a.* Ⓖ lordly; despotic, dictatorial; **-handlung** *f* despotic act.

mächtig (ᵛ~) [ahd.: mighty] **I** *a.* Ⓖ **1.** powerful, mighty, authoritative. — **2.** (bedeutend) considerable; (ſehr groß) very great, extensive, ⚒ thick. rich; (gewaltig) immense, huge; (nachdrücklich) emphatic, intense; hoch und ♀ high and mighty; als *adv.* (auch **♀lich**) considerably, very (much); e-n ♀ bedrängen to press a p. very hard. — **3.** e-r Sache, Perſon ♀ ſein to be master (or lord) of (or over) a th., a p., to have authority (or mastery, sway) over a th., a p.; einer Sprache ♀ ſein to have full command over a language; nur eines Armes ♀ ſein (*L.*) to have the use of only one arm. — **II** ~**e(r)** *s.* Ⓖ **4.** powerful person, die ~en the powerful or mighty (ones) *pl.*

Mächtigkeit ⚒ (ᵛ~) *f* Ⓖ (ſ. mächtig 2) ~ e-s Ganges thickness (or richness, size, width) of a lode or vein.

mächtiglich (ᵛ~) *adv.* ſ. mächtig 2.

macht-los (ˢcht...) *a.* Ⓖ powerless, impotent; (ſchwach) weak; **-loſigkeit** *f* Ⓖ powerlessness, impotence, weakness; **-probe** *f* Ⓖ trial of strength; **-ſpruch** *m* authoritative decision or decree; einen ~ tun to give a peremptory order, to speak with the voice of authority; **-ſtellung** *f* eines Staates ꝛc. power(ful position), ascendency, predominance; **-verhältnis** *n* balance of power; **-vollkommenheit** *f* plenitude of power, absolute power; aus eigener ~ of one's own authority; vgl. -fülle; **-wort** *n*: a) = -ſpruch; b) (mächtig wirkendes Wort) powerful (or strong) utterance, words *pl.* of great force or effect, emphatic expression.

Mach-werk (ˢch~.ᵏ) *n* Ⓒc. s.th. (indifferently) made; armſeliges ~ clumsy (or bungling, inferior) work, v. e-m Buch ꝛc.: poor piece of work.

Mack F (ᵏ) *n* ſ. Hack.

Madagaskar ♀ (ᵘᵛᵏ) [port.] *npr/n.* Ⓖα. (ſüdafrik. Inſel in fr. Beſitz) Madagascar.

Madam (ᵛᵏ) [fr.] *f* Ⓖ, **~e** *f* Ⓖ, **~chen** F (ᵛᵏᵛ) *n* ▣ *dim.*, etwa: (dear) madam, F ma'am.

Mädchen[1] (ˡᵛ) [ahd.; *Maid, *dim.*] *n* ▣ **1.** (*ant.* Bube, Junge) girl, in geh. Spr.: maid, maiden; (Fräulein) miss, F *co.* (young) damsel; faſt *poet.* (young) lass; ſ. ausgelaſſen 2 am Schluß; F *co.* altes ~ old maid; junges ~ young lass, young woman, ♥ auch: young; ſüßes ~ sweet girl, F *co.* jam. **2.** = Dienſtmädchen; ~ für alles of-all-work. — **3.** das ~ Fremde (*scH.*) The Fair S. — **4.** = Geliebte. [maggot.

Mädchen[2] (ˡᵛ) [Made, *dim.*] *n*

Mädchen[1]**-anſtalt** (ᵉᵛ...) *f* Ⓖ **-erziehung** *f* education of young ladies; **-gymnaſium** (or High School) for girls.

mädchenhaft (ˡᵛᵛ) *a.* Ⓖ girl-like, maidenly; *fig.* (ſchüchtern) ful, modest, coy; **~igkeit** (ˡᵛ girlishness, girl-like (or m nature; bashfulness.

Mädchen[1]**-handel** (ᵉᵛ...) *m* in young girls, white slaver *n*, **-hort** *m* home for youn **-jäger** F *m* one who runs (or hu girls; **-kammer** *f* servant's b **-lehrer(in** *f*) *m* teacher (nur ness) for girls; **-name** *m* gir e-r Frau: maiden-name; **-raub** *m* abduction (abductor) of you **-ſchule** *f* school for girls, ladies' boarding-school; **-ſta** hood; **-turnen** *n* callisthenics *co.* girls, (young) maidens *p*

Made (ˡᵛ) [ahd.] *f* ▣ *zo.* in maggot, (cheese-)mite; (Kern

Madegaſſe (ᵘᵛᵏᵛ) [Madagaske **Madegaſſin** *f* Ⓖ, **madegaſſiſch** Madagascan, Malagasy. [you

Mädel F (ˡᵛ) *n* ▣ (F ♀) (*dim.* v. M

Maden-fraß (ᵉᵛ...) *m* ▣ food gots or worms; **-freſſer** *m*, (*Croto'phaga ani*); **-hacker** *m*, bird, beef-eater (*Buˈphaga*); *contp.* vom Menſchenleibe: (m carcass, bag of worms; **-wur** worm (*Oxyuˈris*).

Madera (~ˡᵛ) [port.] **I** ♀ *npr* (Inſel) ~ (island of) Madeira. ♀ (auch **~-wein** *m* ▣) Madeira

madig (ˡᵛ) *a.* Ⓖ **1.** maggoty, maggots or mites, von Früchten eaten. — **2.** F *fig.* e-n ♀ machen to scold a p., F to blow a p. ♀er Kerl a paltry fellow, a ca

Madjar (ᵈ-, bſſ. als ~ᵈˡ) ♀, *a.* ~ *m*, **~in** (~ˡᵛ) *f* Ⓖ u. **♀iſch** (~ Ungarn: Magyar; **♀iſieren** (~ ♀ to magyarize.

Madonna (~ᵈᵛ) [it.] *f* Ⓖ♀ **1.** th (Mary), the Holy Virgin, the M — **2.** = Madonnenbild.

Madonnen-bild (ᵛᵈᵛ.ᵈ) *n* ▣ (♀ image of the Virgin (Mary). **madonnenhaft** (ᵛᵈᵛᵛ) *a.* Ⓖ Ma

Madonnen-kultus (ᵛᵈᵛ...) *m* **-ehrung** *f* adoration (übertr.: wo the Virgin (Mary). [traße) mad

Madrepore ♁ (ᵛ~ˡᵛ) [it.] *f* ▣

Madrid ♀ (ᵛᵈ) [lt. *Maiorˈtum* ♀α. (span. Hauptſtadt) Madrid; *f* Ⓖ) *m* ▣ inhabitant of Madrilenian. [dichtchen) ma

Madrigal (ᵛᵘˡ) [it.] *n* ♀d. (ſier

Madura-fuß (ᵛᵈᵛ.ˡ) *m* ▣ path fungus-foot, ♁ mycetoma.

Mag. *abbr.* = Magiſter. [

mag (ᵍ) 1. u. 3. Perſon *sg. pres.* ſ

Magazin (ˣ⌣ˡ) [nhd., *ar.] *n* Ⓓd. ● (Lager) warehouse, storehouse, repository, storage-room(s *pl.*); im ~ aufspeichern to warehouse, to store; schwimmendes ~ für Petroleum ꝛc. floating warehouse; ✉ (Laderaum des Postwagens) space for parcels; ⚔ Proviant-, Pulver- ꝛc.: stores *pl.*, depot, magazine; ⚙ ⚔ Gewehr- magazine; magnetisches ~ magnetic magazine or battery.

Magazin-gewehr ⚔ (ˣ⌣ᵘ...) *n* ⚙ magazine-rifle; **-verpflegung** ⚔ *f* provisioning troops from depots; **-verwalter** *m* warehouse-(or store-)keeper, 🚂 manager of the goods-department.

Magd (ˡ) [ahd.: maid(en)] *f* Ⓟ (dienende Person) maid-servant, servant-girl, (female) servant, P slavey; (die) Hausfrau und (die) ~ mistress and maid; *bibl.* siehe, ich bin des Herrn ~ (Lukas 1, 38) behold the handmaid of the Lord; *poet.* die holde ~ the fair maiden.

Magdalena, ...ne (⌣⌣ˡ⌣) [hebr.] I. *npr/f.* ⚙⚙α., ⚙⚙β. (Mary) Magdalen, als Bn.: Magdalene, Maudlin. — II **...ne** *f* ⚙ (Büßerin) penitent woman, sinner repenting her ways, magdalen.

Magdalenen-stift ♀ (⌣ᵘ⌣⌣ˡ) *n* ⚙ Magdalen asylum or home, magdalen.

mägdehaft (ˡ⌣⌣) [Magd] *a.* ⚙ after the manner of a servant-girl, like a servant, servant-like.

Mägde-heim (ᵘ⌣...) *n* ⚙, **-herberge** *f* home (or lodging-house, boarding-house) for servant-girls; **-stube** *f* servants' room.

Mägdlein (ˡ-) [s. Mädchen[1]] *n* ♋ little girl or maiden, bsd. schott.: lassie.

Magen (ˡ⌣) [ahd.: maw] *m* ♋ (P oft ♍) stomach, von Tieren a. maw, *orn.*, *&c.* gizzard; e-n guten ~ haben to have a good digestion, *fig.* to swallow insults easily; *fig.* et. im ~ haben to be sick (and tired) of a th.; F *fig.* den Kerl habe ich im ~ I cannot bear (the sight of) that fellow, he is my aversion; schwer (wie Blei) im ~ liegen to lie heavy (or like lead) on one's stomach; sich (*dat.*) den ~ überladen to overload one's stomach, to overeat (or gorge) o.s.; sich (*dat.*) den ~ verderben to upset one's stomach or digestive organs; er hat sich den ~ verdorben, auch: his stomach (or liver) is out of order.

Magen-beschwerde (ᵘ⌣...) *f* ⚙ indigestion, liver-complaint; **-bitter(er)** *m* bitter cordial (for the stomach); **-brennen** *n* heart-burn, ⚕ pyrosis; **-bruch** *m*, *path.* rupture of the stomach, ⚕ gastrocele; **-drücken** *n* pressure on the stomach; **-elixier** *n*: ⚕ stomachic (drops *pl.* or elixir); **-entzündung** *f*, *path.* inflammation of the stomach, ⚕ gastritis; **-fieber** *n* gastric fever; **-gegend** *f* epigastric region; **-geschwür** *n*, *path.* gastric ulcer; **-katarrh** *m* cold in the stomach, ⚕ gastric catarrh; **-knurren** *n* rumbling in the bowels, ⚕ borborygmus; **-krampf** *m* spasm in the stomach, ⚕ gastrodynia; **-krebs** *m* cancer in the st.; **-leiden** *n* gastric complaint or disease; **-mund** *m* (upper) orifice of the stomach, ⚕ cardia; **-pflaster** *n*: a) plaster for the st.; b) *fig.* substantial meal, large piece of bread and butter; **-pförtner** *m* lower orifice of the stomach, ⚕ pylorus; **-pumpe** *f* stomach-pump; **-saft** *m* gastric juice; **-säure** *f* acidity (on the stomach); **-schmerzen** *m/pl.* pains; in the stomach, st.-ache; **-schnitt** *m*: ⚕ gastrotomy; **-schwäche** *f*: ⚕ dyspepsia; **-stärkend** *a.* ⚙ strengthening the digestion, ⚕ stomachic, tonic; **-stärkung** *f*, **-tropfen** *m/pl.* (bitter) cordial or drops *pl.*; **-weh** *n* = **-schmerzen.**

mager (ˡ⌣) [ahd.: meagre: lt. *mācer*] I *a.* ⚙ (D 9) 1. lean, thin, in geh. Spr.: attenuated (form); (schlank) slender, bisw. lank; (dürr) spare, fleshless, emaciated, ill-conditioned (vgl. hager); bsd. *fig.* meagre; 2e Kost frugal diet, slender fare; *typ.* 2e Schrift lean-faced type, lean-face; 2(er) werden to grow thin, to lose (in) flesh, bsd. vom Vieh: to fall away. — 2. *fig.* (ärmlich) poor, v. Schriften a. prosy, dry, jejune; Sprichw. ein 2er Vergleich ist besser als ein fetter Prozeß a poor compromise is better than costly litigation. — II das ~e, ~es *n* ⚐ 3. the lean (part) of the meat; das ~e und das Fette the lean as well as the fat.

Magerkeit (ˡ⌣-) *f* ⚙ (s. mager) leanness; slenderness; spareness; meagreness; *fig.* poorness, prosiness, dryness.

Mager-milch (ᵘ⌣,⌣) *f* ⚙ (*ant.* Vollmilch) skimmed milk.

magern (ˡ⌣) *v/n.* (h. u. sn) Ⓐa. to grow lean or thin; to lose flesh.

Mager-werden (ᵘ⌣,⌣)*n* ⚙ growing lean.

Magie (⌣ˡ) [lt., *pers.] *f* ⚙ (Zauberei) magic art, occult science.

Magi-er (ˡ(⌣)⌣) *m* ♋ 1. Alt.: (persischer Priester) Magus; mehr gbr. als *pl.*: Magi. — 2. (Zauberer) magician, wizard.

Magiker (ˡ⌣⌣) *m* ♋ magician.

magisch (ˡ⌣) [lt.] *a.* ⚙ magic(al).

Magister (⌣⌣) [lt.] *m* ♋ (auch **~in** *f* ⚐) (school)master; (akademische Würde) ~ der freien Künste, ehm. lt. *magi'ster a'rtium*, jetzt: Master of Arts (*abbr.* M. A. od. A. M.); Frau ~(in) nur: madam.

Magister-diplo'm (ˈ⌣...) *n* ⚙ diploma (or parchment) of a Master of Arts.

Magistrat (⌣⌣ˡ) [lt.] *m* Ⓒc. municipal (or town-)council or authorities *pl.*, ~ engl. Städte auch: Corporation.

Magistrats-mitglied (⌣⌣ᵘ...) *n* ⚙, **-person** *f* town-councillor; **-sitzung** *f* meeting of the municipal council; **-würde** *f* town-councillorship.

Magistratur (⌣⌣-ˡ) [lt.] *f* ⚙ municipal council; **~-beamte(r)** (ˈ⌣...) *m* ⚙ municipal officer; official appointed by the town-council or corporation.

Magnat (ˣˡ) [lt.] *m* ⚙ magnate, weit S. grandee; **~en-herrschaft** (⌣ᵘ⌣...) *f* ⚙ government by magnates; **~enschaft** (ˣˡ⌣⌣) *f* ⚙ body of magnates; **~entafel** *f* ⚙ chamber of magnates.

Magnesia ⚕ (ˣˡ(⌣)⌣) [grch. St. in Kleinasien] *f* ⚙ *chm.* (Magnesium-oxyd) magnesia (MgO); gebrannte ~ burnt magnesia; kohlensaure ~ carbonate of magnesia ($MgCO_3$); schwefelsaure ~ = Bittersalz.

Magnesit ⚕ (ˣ-ˡ) *m* Ⓒc. *min.* (Talkspat) magnesite, rhomb-spar.

Magnesium ⚕ (ˣˡ(⌣)⌣) *n* ⚙ *chm.* (Metall) ⊖ magnesium (Mg); vgl. Chlor2.

Magnesium-chlorid (ˈ⌣...) *n* ⚙ = Chlormagnesium; **-draht** *m* magnesium-wire; **-licht** *n* magnesium-light; **-oxyd** *n* magnesium oxide, magnesia.

Magnet (ˣˡ) [grch. St. Magne'sia] *m* Ⓓc. (Ⓔ) magnet (auch *fig.*), natürlicher: lodestone; s. bestreichen 3, Armatur 2.

Magnet-berg (ˣᵘ...) *m* ⚙ magnetic mountain, in Fabeln a. lodestone-rock; **-eisen(erz)** *n*, **-(eisen)stein** *m* magnetic iron-ore or -stone, lodestone; **2elektrisch** *a.* ⚙ *phys.* magneto-electric; **-elektrizität** *f*, *phys.* magneto-electricity.

magnetisch (ˣˡ⌣) *a.* ⚙ *phys.* magnetic; e-n Körper 2 m. to magnetize a body; 2e Kraft magnetic force, magnetism; 2er Schlaf magnetic (or mesmeric) trance; 2er Wind magnetic storm.

Magnetiseur (ˣ-ˈsø:r) [fr.] *m* Ⓓd. magnetizer, mehr gbr.: mesmerizer.

magnetisierbar (ˣ⌣ˡ-) *a.* ⚙ magnetizable; **~keit** *f* ⚙ magnetizability.

magnetisier-en (ˣ⌣ˡ⌣) I *v/a.* ⚙ Eisen ꝛc.: to magnetize; e-e Person: to mesmerize, to hypnotize. — II **M/te**([r] *m*) *f* ⚐ mesmerized (or hypnotized) person. — III **~** *n* ⚙ u. **M/ung** *f* ⚙ magnetization; mesmerization.

Magnetismus ⚕ (ˣ⌣ᵘ)[grch.] *m* ⚙ *phys.* magnetism; *zo.* tierischer ~ animal m.; **~-messer** ⊖ *m* ⚙ = Magnetometer.

Magnet-kies (ˣᵘ...) *m* ⚙ *min.* magnetic pyrites; **-nadel** *f* magnetic (or compass-)needle; s. abweichen[2] 2.

magneto-elektrisch ⚕ (ˣᵘˣ...) *a.* ⚙ magneto-electrical; 2e Maschine magneto(-machine); 2er Telegraph magneto-telegraph; **-elektrizität** *f* ⚙ magneto-electricity; **-induktion** *f* magnetic induction; **Magnetometer** ⚕ (ˣ⌣ˡ⌣) *n* (*m*) ⚙ *phys.* (Messer der magnetischen Kraft) magnetometer.

Magnet-stab (ˣᵘ,ˡ) *m* ⚙ bar-magnet.

Magnifizenz (ˣᵘ⌣ᵘ) [lt.] *f* ⚙ als Titel von Universitätsrektoren ꝛc., etwa: His, Your Magnificence.

Magnoli-e ♀ (⌣ˡ(⌣)⌣) [Magnol, fr. Botaniker, † 1715] *f* ⚙ magnolia (*Magno'lia*).

magst (ˣ) 2. Person *sg. pres. ind.* v. mögen.

Magus (ˡ⌣) [lt.] *m* ⚙(⚙) = Ma'gier 1.

Magyar ꝛc. = Madjar ꝛc.

mäh (ˡ) *int.* (Geblök der Schafe) 2! bah!

Mahagoni ⊖ (⌣ˣˡ-) [indian.] *n* ⚙ mahogany (wood); **~-baum** ♀ (ˈ⌣...) *m* ⚙ mahogany(-tree) (*Swiete'nia mahago'ni*); **~-block** *m* block of mah.; **~-furniere** ⊖ *n/pl.* mahogany veneer(ing); **~-holz** *n* = Mahago'ni; **~-möbel** *n/pl.* mahogany furniture; **~-tisch** *m* mah. table.

Maharadscha (-⌣ˡ-)[fr. Großkönig] *m* ⚙ (ost-ind. eingeborener Fürst) Maharajah.

mähbar (ˡ-) *a.* ⚙ mowable, ready (or fit) for mowing.

Mahd (ˡ) [ahd.: (after)math; *mähen] *f* ⚙ *agr.*: a) (das Mähen) mowing; b) (Heuernte) hay-crop, hay-harvest; c) (Schwaden) swath; d) day's work of a mower.

Mäh(d)er (ˡ⌣) *m* ⚙ *agr.* mower.

...mähdig (...ˈˡ⌣) [Mahd] *a.* ⚙ in Zssgn: ein-, zwei- ꝛc. von Wiesen: that may be

⚕ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining, ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

mown once, twice; giving (or yielding) one, two crops of hay.

Mahdiſt (~ch⁶) [ar. Mahdī] *m* Ⓜ Mahdist.

mähen¹ (ˡ⌣) [ahd.: mow] *v/a. u. v/n.* (h.) Ⓢ *agr.* to mow (auch *fig.*), to cut grass, corn, &c., to reap.

mähen² F (ˡ⌣) [mäh] *v/n.* (h.) Ⓢ von Schafen: to (cry) bah, to bleat.

Mäher (ˡ⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓜ mower, reaper, harvester; **~=lohn** *m* Ⓖ mower's (or harvester's) wages *pl.* or pay.

Mahl¹ (ˡ; *Hom.* Ma(a)l) [mhd.: meal] *n* Ⓤ u. Ⓓc. (Gaß², ~zeit) meal, repast, F feed; feſtliches: feast, banquet.

Mahl²=... (ᶻ...) [mahlen] ſ. Mahlfläche ꝛc.

mahlen (ˡ⌣) [ahd.: mill] meiſt ⚙ **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/impers. refl.* Ⓢ (*p.p.* gemahlen) to grind, Korn ꝛc. auch: to mill; (zerquetſchen) to crush, zu Pulver: to pulverize; gemahlener Kaffee ground coffee; Sprichw. ſ. kommen 1; mit zwei harten Steinen mahlt es ſich ſchlecht it is difficult to grind with two hard stones, *fig.* two strong natures cannot agree. — **II ~** *n* Ⓓ grinding, &c. (ſ. I); pulverization.

Mahl²=fläche (ᶻ...) *f* Ⓢ eines Mühlſteins: rubbing-surface; **=gang** ⚙ *m* Müllerei: set of millstones; run; **=gaſt** *m* miller's customer; **=geld** *n* miller's fee; multure; **=gerinne** *n*, **=graben** *m* mill-tail or -trench; **=gut** *n* grist. [all⁰.]

mählich † ↖ (ˡ⌣) [(ge)mächlich] *adv.* =]

Mahl²=knecht (ᶻ...) *m* Ⓖ miller's assistant or man; **=korn** *n* corn to be ground; **=lohn** *m* (*n*), **=metze** *f* = =geld; **=mühle** *f* flour-mill, a. grinding- (*Am.* grist-)mill; **=recht** *n* right to (use a) mill; **=¹ſchatz** *m* dowry; **=ſtatt** [ahd.], **=ſtätte** *f* meeting-place; **=²ſtein** *m* millstone; **=ſteuer** *f* duty paid on each sack of corn ground into flour; **=ſtrom** ♆ ⚓ *m* maelstrom, whirlpool; **=¹zeit** *f* meal, repast; (ich wünſche Ihnen eine) geſegnete **~!** (als Wunſch in England nicht üblich), etwa: I trust you have made a good dinner; F *iro.* ja, proſ(i)t **~!** don't you wish you may get it!; da haben wir die (Proſte-)**~!** here we are (in a fine pickle)!, F we're in a nice mess!; ſeine vier ordentlichen **~en** halten to take (or have) four square meals (a day).

Mäh=maſchine ⚙ (ᶻ⌣ˡ⌣) *f* Ⓖ *agr.* mowing- (or reaping-)machine.

mahnbar (ˡ-) *a.* Ⓖ Schuld: demandable.

Mahn=brief (ᶻ⌣ˡ) *m* Ⓖ a) letter of exhortation, *eccl.* monitory epistle; b) (Aufforderung zum Zahlen) request of payment, a. dunning letter.

Mähne (ˡ⌣) [ahd.: mane] *f* Ⓖ e-s Löwen, Pferdes: mane, *zo.*: Juba; *co.v.* Menſchen: (good) head of hair, F mob, umbrella.

mahnen (ˡ⌣) [ahd.: moan] **I** *v/t. u. v/n.* (h.) Ⓖ **1.** e-n an et. ² to remind a p. of a th., to (re)call a th. to a p.'s mind, to put a p. in mind of a th.; ²d monitorial, monitory. — **2.** e-n zu et. ², e-n ², daß er et. tue to exhort (or urge) a p. to do a th. — **3.** e-n um (od. wegen) et. ² (um es zurückzuerhalten) to ask a th. back of a p.; e-n wegen e-r Schuld ² to press a p. for payment, to dun a p. — **II ~** *n* Ⓖ **4.** — Mahnung.

Mähnen=robbe (ᶻ⌣...) *f* Ⓖ maned seal (*Otaria jubata*); **=ſchaf** *n* maned sheep, aoudad (*Ovis tragelaphus*).

Mahner (ˡ⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓜ one who reminds (or exhorts) a person, monitor, admonisher; läſtiger **~** (Gläubiger) importunate creditor, dun(ner).

Mahn=glocke (ᶻ...) 🔔 *f* Ⓖ warning bell; **=ruf** *m* cry of warning.

Mahnung (ˡ⌣) *f* Ⓖ (ſ. mahnen I) reminder, exhortation, ♁ monition; demand of payment, &c., läſtige: dunning.

Mahn=wort (ᶻ...) *n* Ⓖ word of exhortation; **=zettel** *m* reminder.

Mahomed (ˡ⌣⌣) *npr/m.* = Mohammed.

Mahr (ˡ) [ahd.: (night)mare] *m* Ⓜc. (Alp[drücken]) nightmare.

Mähre¹ (ˡ⌣; *Hom.* Märe) [ahd.: mare] *f* Ⓖ: a) *contp.* (Pferd) jade, F old crock; b) (Stute) mare.

Mähre² (ˡ⌣) [March, Fl.] *m* Ⓖ, **Mährin** *f* Ⓜ Moravian; **Mähren** ♆ *npr/n.* Ⓖx. Österreich: Moravia.

mähriſch (ˡ⌣) *a.* Ⓖ Moravian; *eccl.* **~e** Brüder *m/pl.* Moravian Brethren *pl.*; vgl. a. Böhmiſche Brüder u. Herrnhuter; ♆ ſ. Geſenke.

Mäh=zeit (ᶻ=ˡ) *f* Ⓖ mowing- (or harvest-)time, harvesting(time).

Mai (ˡ) [ahd.: May; *lt. Maius*] *m* Ⓖ Ⓓb. (obd. Ⓜ) (month of) May; *fig.* (Frühlingszeit) spring(-tide); (Blüte) flowering-season; des Lebens **~** blüht einmal und nicht wieder (*SCH.*) life's vernal season is but one short spell; Sprichw. **~** kühl und naß füllt dem Bauer Scheuer und Faß a cold and showery May makes farm and vineyard pay.

Mai=baum (ᶻ...) *m* Ⓜ = Maienbaum; **=blume** ♆ *f*: a) große **~** common Solomon's seal (*Polygonatum multiflorum*); b) = =glöckchen; **=bowle** *f* = =trank; **=butter** *f* butter made in May, spring-butter.

Maid (ˡ) [: Magd] *f* Ⓜ (ohne *pl.*) *poet.* für Mädchen: maid(en).

Mai=e (ˡ⌣) [Mai] *f* Ⓜ (*m* Ⓜ) **1.** = Mai. — **2.** *for.* (jährlicher Safttrieb) yearly shoot. — **3.** (grüne Zweige als Feſtſchmuck) green boughs *pl.* as decoration; (auf dem Tanzplatze aufgerichteter Baum) May-pole.

Mai=en=baum (ᶻ⌣...) *m* Ⓜ (Stange, Birke, um die am Maifeſte getanzt wird) May-pole, vgl. Maie 3; **=licht** *n*: im holden **~** (D., Des Sängers Fluch) in the golden light of May; **=zeit** *f* May-time.

Mai=feſt (ᶻ...) *n* Ⓖ May-day; **=fiſch** *m ichth.* = Alſe; **=froſt** *m* frost in May; **=glöckchen** *n* lily-of-the-valley (*Convallaria majalis*); **=grün**: a) Farbe: *a. n.* Ⓖ celadon; b) Laub: first foliage or verdure; **=käfer** *m, ent.* cockchafer (*Melolontha vulgaris*); **=kätzchen** ♆ *n* catkin of birches, &c.; **=königin** *f* May(-)queen.

Mailand ♆ (ˡ⌣) [(P) lt. *Mediolanum*] *npr/n.* Ⓖx. (a. Provinz u. Stadt) Mila'n.

Mailänder (ˡ⌣⌣) **I** *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓜ Milanese. — **II** *a. inv.*, a. **mailändiſch** (ˡ⌣⌣) *a.* Ⓖ of Milan, Milanese.

Mai=lüftchen (ᶻ...) *n* Ⓖ, F **=lüfterl** *n* ſoft (or vernal) breeze; **=monat, =mond** *m* month of May.

Main ♆ (ˡ) *npr/m.* Ⓖx.: der **~** (Nebenfluß des Rheins) the Main; ſ. Frankfurt; **~=gau** (ᶻ...) *m* Ⓖ valley of the Main; **~=linie** *f*, etwa: Main (boundary-line between North and South Germany.

Mainz ♆ (ˡ) [lt. *Mogunti'acum*] *npr. inv.* (St. in Heſſen a. deutſche Reichsfeſtung am Rhein) Mayence, Mainz.

Mainzer (ˡ⌣) **I** *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓜ inhabitant (or native) of Mayence. — **II** *inv.* of Mayence.

Mairan ♆ (ˡ-) = Meiran, ſ. Majoran.

Mais (ˡ) [nhd.; *haitiſch] *m* Ⓖx. (z. ind. ♆ und *agr.* maize, *Am.* Indian corn, Südafr. ꝛc.: mealies *pl.* (*Zea Mais*); **~=brot** *n*, *Am.* hominy; **~=brot** *n* bread made of maize, *Am.* pone.

Maiſch=behälter (ᶻ...) *m* Ⓜ ⚙ Brauerei: mash-charger; **=bottich** *m* mash(ing-)tub or -tun or -vat.

Maiſche ⚙ (ˡ⌣) [mhd.: mash; *mülde] *f* Ⓜ Brauerei: mash; Deſtillation: wash.

maiſchen (ˡ⌣) *v/a.* Ⓖ to mash.

Maiſch=holz (ᶻ...) *n* Ⓜ mash-staff or -stick; **=kühler** *m* mash-cooler; **=maſchine** *f* mash-machine or -pulper; **=würze** *f* mash-wort.

Mais=dieb (ᶻ...) *m* Ⓜ *orn.* maize-bird (*Quiscalus versicolor*); **=feld** *n* maize-field, Südafr. mealie-field; **=hülſe** *f*, *Am.* corn-husk; **=kleber** *m*, chem.: zein(e); **=kolben** *m*, *Am.* corn-cob; **=mehl** *n*, *Am.* Indian meal.

Maiſur ♆ (ˡ⌣) *npr/n.* Ⓖx. Dſ-Ż-Myſore.

Mai=trank (ᶻˡ) *m* Ⓜ (in England nicht bekannt) wine seasoned (or flavoured) with woodruff.

Maitreſſe (mäˡ⌣) ſ. Mätreſſe.

Mai=wein (ᶻ...) *m* Ⓜ = Maitrank; **=wurm** *m, ent.* (Ölkäfer) oil-beetle (*Meloe*).

Majeſtät (~ˡ) [lt.] *f* Ⓜ majesty; **~!** als Anrede an Könige, Königinnen (Kaiſer) ſonſt: Your Royal (Imperial) Majesty!; F ihr ruhen; **majeſtätiſch** (~ˡ⌣) *a.* Ⓖ majestic, full of majesty; awe-inspiring.

Majeſtäts=beleidigung (~ˡ⌣...) *f* Ⓜ offence against the sovereign (prince), jur. auch: lese-majesty; **=brief** *m* Royal (or Imperial) charter, letters *pl.* patent, *hist.* (Imperial) charter of toleration granted to the Bohemian Utraquists, 1609; **=plural** *m* „We" used by sovereigns; **=recht** *n* sovereign's prerogative; **=verbrechen** *n* = =beleidigung; **=verbrecher** *m* offender against the sovereign.

Majolika ⚙ (ˡ⌣⌣) [it. (Majo'rka ♆)] *f* Ⓜ Töpferei: majolica (ware or pottery).

Major [lt. größere] *m* **1** (=ˡ) Mil. Ⓜ a major; Herr **~!** Major!; Frau e-s **~s** Frau **~in** *f* Ⓜ major's wife, in der Armee nur: Madam. — **II** (ˡ⌣) Ⓜ Logik (Oberſatz) major proposition.

Majoran ♆ (⌣⌣ˡ, F ˡ⌣-) [mlt.] *m* Bot. marjoram (*Origanum majorana*).

Majorat (⌣⌣ˡ) [lt.] *n* Ⓓc. (Erſtgeburtsrecht) (right of) primogeniture; **~s=erbe** *m* heir by right of prim., eldest son; **~s=gut** *n* estate devolving by primogeniture, entail(ed estate); **~s=herr** *m* tenant in tail, owner of entailed property or an entailed estate.

Majordomus (ˡ⌣⌣) [lt.] *m*, hist. hof. mayor (or steward) of the palace; F co. major-domo.

majorenn (⌣⌣ˡ) [lt.] *a.* Ⓜ (volljährig, in Engl. zu Jahre an) of (full) age; **~ität** (~ˡ⌣ˡ⌣) *f* Ⓜ (age of) majority.

majorisieren (ɣɣ⌣⌊⌄) [lt.] *v/a.* ⚉ (durch Stimmenmehrheit schlagen) to beat by a majority (of votes).

Majorität (ɣɣ⌣⌊) [lt.] *f* ⚉ (Mehrheit; *ant.* Minorität): (absolute) ~ (absolute) majority; mit e-r ~ von zehn Stimmen schlagen to beat by a majority of ten (votes); **~s-beschluß** *m* ⚉ resolution carried by a majority (of votes).

Majors-ecke (ɣ⌣...) *f* ⚉ critical period in an officer's career; **-rang** *m*, **-stelle** *f* major's rank, commission; majorship.

Majuskel (ɣ⌣) [lt.] *f* ⚉ (*ant.* Minuskel) capital letter or initial. ⊙ *typ.* a. cap.

Makadam T (⌣⌣) [Mac Adam, schott. Ingenieur, 1756—1836] *m, n* ⓦd. ⊙ Straßenbau: macadam; **makadamisier/en** ⊙ (⌣⌣⌄⌣) I *v/a.* ⚉ Straßenbau: (mit Steinschutt bewerfen) to macadamize. — II ~ *n* ⚉ und **M~ung** *f* ⚉ macadamization.

Makako (⌄⌊ɣ) *m* ⚉ *zo.* Affe: macaco (*Lemur maca'co*).

Makao (⌄⌊ɣ) *m* ⚉ *orn.* Papagei: macaw.

Makassar-öl (⌣⌣⌄, F ɣ⌣⌄⌊) [r-r Mangkassar (St. u. Staat auf Celebes)] *n* ⚉ Macassar oil (von *Schleichera trijuga* ♀).

☛ **Makedon...** s. Mazedon...

Makel (⌊⌄) [mhd.; *lt. măculă f* Fleck] *m* ⚉ stain, spot, blot, blur; *fig.* auch: blemish, flaw, shortcoming, defect, fault; ohne ~ immaculate.

Mäkelei (-⌣⌊) [mäkeln²] *f* ⚉ carping (or ill-natured) criticism or critique, fault-finding; weitS. censoriousness; im Essen: daintiness.

makel-frei (⌣⌄⌊) *a.* ⚉ = makellos.

mäkelig (⌊(⌄)⌄) *a.* ⚉ fault-finding; censorious; (mählerisch) overnice, particular, F fussy, im Essen: dainty.

makel-los (⌣⌄⌊) *a.* ⚉ stainless, spotless, unblemished; immaculate (*a. theol.*).

Makel-losigkeit (⌣⌄⌊⌣-) *f* ⚉ stainlessness, spotlessness.

makeln, mäkeln¹ ● (⌊⌄) [ndd.: machen 12] *v/n.* (h.) ⚉a. (Geschäfte vermitteln) to act as (or to play the) broker or middleman; *fig.* mit seinem Gewissen 2 to (strike a) bargain with one's conscience.

mäkeln² (⌊⌄) [Makel] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉a.: (an) et. 2 to find fault with (F to pick holes in) a th., beim Essen: to be very fastidious or dainty, F to pick one's food about; an allem 2 (et. aussetzen) to carp (or cavil) at everything; mäkle nicht zu viel! don't be always finding fault! — II ~ *n* ⚉ = Mäkelei.

Maki ♁ (⌄-) [afrik.] *m* ⚉ *zo.*: a) (Fuchsaffe) maki (*Lemur*); b) (Fledermaus) s. Flatterkatze.

Makkabäer (⌣⌊⌄) [hebr. Hammer] *npr/m.* ⚉ *bibl.* Maccabee; Bücher *n/pl.* der ~ Books *pl.* of Maccabees; **makkabäisch** *a.* ⚉ Maccabean.

Makkaroni (⌣⌣⌊-) [it.] *m/pl. inv.* Kochk.: macaroni.

makkaronisch (⌣⌣⌊⌄) [it.] *a.* ⚉ Schrifttum: (bunt gemischt) macaronic.

Makler, Mäkler¹ ● (⌊⌄) [mäkeln¹] *m* ⚉ broker (a. Börse); für Warenhandel a.: (commission-)agent, factor; weitS. (Vermittler) middleman; *fig.* „der ehrliche Makler" (Bismarck) the honest broker.

Mäkler² (⌊⌄) [mäkeln²] *m* ⚉ fault-finder, censorious (or carping) critic.

Maklerei ● (-⌣⌊) *f* ⚉ broker's dealings *pl.*, commission business.

Makler-gebühr ● (⌣⌄...) *f* ⚉, **-lohn** *m* brokerage, broker's (or agent's) commission or fee; **-geschäft** *n* broker's business.

maklerisch, mäklerisch ● (⌊⌄) *a.* ⚉ of (or like) a broker.

Makrele (⌄⌊⌄) [mhd., ndl., *fr.] *f* ⚉ *ichth.* mackerel (*Scomber scombet*); **~n-fang** (⌣...) *m* ⚉ mackerel-catching; **~n-fänger** ⚓ *m* (Boot) mackerel-boat.

Makrobiotik ♁ (⌣⌣⌄⌣) [grch.] *f* ⚉ (Kunst, das Leben zu verlängern) macrobiotics.

Makrokosmus ♁ (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⚉ (Weltall) macrocosm.

Makrone (⌄⌊⌄) [fr., it.] *f* ⚉ Zuckerbäckerei: macaroon.

Makuba ● (⌄⌊⌄) [fr., St. auf Martinique] *m* ⚉ (Schnupftabak) maccoboy.

Makulatur ⊙ (⌣ɣɣ⌊) [lt.] *f* ⚉ bsd. *typ.* waste paper, *fig.* schlechtes Buch worthless old book; **~-bogen** (⌣...) *m* ⚉ waste sheet, spoilt sheet.

Mal¹ (⌊; *Hom.* Maal, Mahl) [mhd.: mole] *n* ⓜ ⓒc. 1. (Mutter2) mole, (birth)mark, spot. — 2. (Denk2, Merk2, Zeichen) (lasting) sign or token, (Pfahl) post, (Grenze) boundary; Spiel: start(-ing point), home; Fußballspiel etc. (Ziel): goal.

Mal² (⌊) [ahd.] I *n* ⓜc. mst klein gschr.: time (vgl. einmal); alle2 (s. bs); ein für alle2 once for all; das and(e)re ~, ein and(e)res ~, ein ander2 another time; dieses ~, dies2, für dieses ~ this time, for once; drei2 three times, thrice; drei- bis vier2 three or four times; ein- bis zweimal once or twice; ein ~ über das and(e)re over and over again; ein ~ ums and(e)re alternately, by turns; mit einem ~e (plötzlich) all at once, all of a sudden (vgl. a. ein2); das, dieses eine ~ this once; einige2 (s. bs); das einzige ~ the only time; nicht ein einziges ~ not a single time, not once; zum (beim) ersten ~e the first time, F at the first go; das erste 2 the first time; jedes2 (s. bs); fast jedes2 nearly each time; kein2 (s. bs); das letzte2 the last time; letzt2s, zum letzten2 for the last time; manches ~ (manch2 s. bs) many a time; manch liebes ~ many and many a time; mehrere ~e (mehrere2, mehr2[s]) several times; ein paar2 a few times; zu verschiedenen ~en, zu wiederholten ~en repeatedly, time after time, again and again; viel2(s) many times; zwei2 twice; zum zweiten ~e (od. zum zweiten2) the second time. — II F **mal** *adv.* = einmal B, zB. es war 2 ein Kaiser once (upon a time) there was ...; es ist 2 nicht anders it can't be helped, F *co.* such is life; sie ist nicht 2 hübsch she is not even pretty; oft beim *imper.*: sag 2 an! now just (or do) tell me!

...mal (...⌊) [Mal²] *adv.* in Zssgn, zB.: drei2 (s. Mal²) done (or repeated, happening) three times.

Malachit ♁ (⌣⌄⌊) [grch.] *m* ⓜc. *min.* (Kupferspat) malachite, green copper-ore; **~-grün** (⌣⌊) *n* ⚉ malachite-green.

Malaga (⌄⌊ɣ) [~ ♀, span. St.] *m* ⚉, **~-wein** *m* ⚉ malaga (wine).

Malai-e (⌄⌊⌄) *m* ⚉, **Malai-in** *f* Malay(man, *f* woman).

malai-isch (⌄⌊⌄) *a.* ⚉ (das ~e) Malay(an); ♀ der ~e Archipel (aguō) Malaysia; **polynesisch** *a.* ⚉ Malayopolynesian, Malay-Polynesian.

Malak(k)a ♀ (⌣⌄) *npr/n.* ⚉a. Hinterindien: Halbinsel ~ Malacca (Peninsula), Malay Peninsula; **~-rohr, -röhrchen** ● *n* Malacca cane (von *Ca'lamus scipio'num*).

Malaria (⌣⌊(⌄)⌄) [it.] *f, inv. med.* (Sumpfluft, -fieber) malaria.

malbar (⌊-) [malen] *a.* ⚉ suitable (subject) for painting or the artist's brush; which can be painted, auch: paintable; **~keit** *f* ⚉ suitableness for painting or the artist's brush.

Malchen (⌊⌄) [(A)ma'lie, *dim.*] *npr/n.* ⚉a. (*f* Bn.) Milly.

Maleachi (⌣⌣⌄h-) [hebr.] *npr/m.* ⚉ ⚉a. *bibl.* Malachi.

maledeien ⚉ (ɣ⌣⌄⌊⌄), **maledizieren** ⚉ (ɣ⌣-⌊⌄) [mhd., *lt.] *v/a.* (verfluchen) to curse.

Mal(e)diven ♀ (⌣⌊w⌣, ⌣⌊w⌄) *npr. f/pl.* ⚉ (Inselkette im Indischen Ozean) Maldive Islands, auch: Maldives *pl.*; **mal(e)divisch** *a.* ⚉ Maldivian.

Malefikant (ɣ⌣⌣⌄) *m* ⚉, **Malefikus** (⌣⌊⌣⌣) *m* ⚉ od. *inv.* [lt. Übeltäter] malefactor, evildoer; **Malefiz-kerl** (⌣⌣⌄⌣) *m* ⚉ devil of a fellow, (deuced or confounded) rascal, clever dodger.

malen (⌊⌄; *Hom.* mahlen) [*Mal¹] ⚉ I *v/a.* 1. to paint; weitS. to portray, sketch, depict; (zeichnen) to draw, weitS. to delineate, leicht und flüchtig: to dash off; **an** e-m Bilde 2 to be at work on a picture, to be painting a picture; **in** Email 2 to anneal, to enamel; in Öl, Wasserfarben 2 to paint in oils, in water-colours; in (od. mit) Tusche 2 to paint in Indian ink, to wash (with Indian ink); **nach** der Natur 2 to paint from nature, to sketch from life; er hat sich 2 lassen he has sat for his portrait or picture. — 2. *fig.* man muß den Teufel nicht an die Wand 2 talk of the devil, and his imps appear; *iro.* man wird ihm was 2 he may go and whistle for it; du kannst dir was 2 I. (you won't) catch me doing it. — II **sich** 2 *v/reflx.* 3. sich selbst 2 to paint o.s. — 4. (sich zeigen, darstellen) der Himmel malt sich im Wasser the sky is reflected in the water; Freude malt sich in s-n Zügen joy is depicted in his features. — III ~ *n* ⚉ 5. painting; zum ~ schön = bildschön. — IV **ge-malt** *p.p.* u. *a.* ⚉ 6. Bed. des *inf.* — 7. dies ist wie 2 this looks (like) a picture, it is perfect.

Maler (⌊⌄) *m* ⚉, **~in** *f* ⓕ painter (auch = Tüncher), mehr gbr.: artist; weitS. (Darsteller) delineator; ~in *f* female painter, lady artist, auch: paintress.

Maler-akademie (⌣⌄...) *f* ⚉ academy of painters; **-atelier** *n* painter's (or artist's) studio.

Malerei (-⌣⌊) *f* ⚉: a) (Malen) painting; schlechte: daubing; (Malerkunst) art of painting; b) (Gemälde) painting, picture.

Maler-farbe (⌣⌄...) *f* ⚉ painter's colour; **-firnis** ⊙ *m* painter's varnish; **-gerätschaften** ⊙ *f/pl.* painter's tools *pl.*; **-gold** ⊙ *n* painter's gold, ormolu.

malerisch (⌊⌣⌄) *a.* ⚉ pictorial, graphic(al); (schön) picturesque, artistic, tasty; das ~e ⓜ the picturesque(ness).

Maler·kunſt (ˈ⁻…) *f* ⊕ = Malerei a; **·leinwand** ⊙ *f* painter's canvas; **·muſchel** *f*, *zo.* painter's gaper (*Mya picto'rum*); **·pinſel** ⊙ *m* painter's brush; **·ſcheibe** *f* palette; **·ſchule** *f*: a) school for painters; b) Flemish, &c. school of painters; **·ſilber** ⊙ *n* silver powder; **·ſtaffelei** *f* easel; **·ſtock** *m* T maul-, mahl-stick; **·ſtuhl** *m* sketching-stool.

Mal²·gerätſchaften (ˈ²…) [malen] *f/pl.* ⊕ painting-utensils *pl.*; **·¹graben** [Mal¹] *m* boundary-ditch.

Malheur (mă-lö'r) [fr. Unglück] *n* ⊙d. (⊛) misfortune; er hat viel ~ gehabt he has been very unfortunate or unlucky.

Malice (~¹ßə) [fr.] *f* ⊛ (Bosheit) malice.

...malig (...ᵉ²⁻) [Mal²] *a.* ⊛ in Zſgn mit vorangehender Zahl, ſ⊙.: drei·2 taking place (or happening) three times.

maliziös (ʷᵉ(~)¹) [fr.] *a.* ⊛ (⊙ zo) (böswillig) malicious, ill-natured, spiteful.

Mal³·kaſten (ˈ²…) *m* ⊕ paint-box; **·¹mark** *f* Fußball: touch-in-goal.

Mall T ↓ (ᵈ) *n* ⊙d. bend-, sheer-mould.

Malon·ſäure ⊃ ☿ (~ˈ¹⁻) [lt. Äpfel-] *f* ⊕ *chm.* malonic acid ($C_3H_4O_4$).

...mals (...ᵉˈ¹) [Mal², *gen.*] in Zſgn mehr·2 several times.

Mal¹·ſäule (ˈ²…) *f* ⊛ = Grenzſäule; **·ſtein** *m* = Grenzſtein.

Malta ☿ (ᵈ⁻) *npr/n.* ⊙x. (engliſche Inſel im Mittelmeere) (Isle of) Malta.

Malter (ᵈ⁻) [ahd.; *mahlen] *m* *a.* *n* ⊛ (Maß): a) für Getreide (in Preußen ehm. = 639·34 Liter) about 2⁹/₇ Imperial quarters; b) für Holz (= 80 Kubikfuß) cord; **~holz** *n* ⊛ wood sold by cords.

maltern (ᵈ⁻) *v/a.* ⊙d.: Holz 2 to stack wood in cords.

Malteſer (~ˈ⁻) [Malta] I *m* ⊛ 1. (auch **~in** *f* ⊛) Maltese. — 2. = **~ritter**. — II *a.* *inv.* 3. Maltese (= malteſiſch).

Malteſer·erde (~ˈ⁻…) *f* ⊛ min. earth of Malta, Maltese clay; **·kreuz** *n* cross of Malta, Maltese cross (✠); **·ritter** *m* knight of Malta; *syn.* Johanniter.

maltrſiſch (~ˈ⁻) [Malta] *a.* ⊛ Maltese.

Maltoſe ⊃ (~ˈ⁻) *f* ⊛ = Malzzucker.

malträtieren (ᵐᵃˈ⁻) [fr.] *v/a.* ⊛ (mißhandeln) to maltreat.

Malvaſier (~ᵂᵃ(~)ᵉ, ~ᵂᵃˈ¹) [Malvaſia, grch. St.] *m* ⊛ malmsey (wine), malvasia.

Malve ☿ (ᵃᵂ⁻) [lt.] *f* ⊛ mallow (*Malva*); **wilde ~** dwarf mallow (*M. rotundifo'lia*); **2n·artig** ☿ (ᵃᵂᵉ⁻…) *a.* ⊛: ⊃ malvaceous; **~n·baum** ☿ *m* ⊛ tree-mallow (*Lavate'ra arbo'rea*); **~n·blatt** *n* mallow-leaf; **~n·farbe** *f.* **2n·farbig** *a.* mauve.

Malz ⊙ (ᵈ) [ahd.: malt] *n* ⊙x., Brauerei *a.*: malt; s. Hopfen.

Malz·berritung ⊙ (ᵈ…) *f* ⊛ malting, maltage; **·bier** *n* malt-beer, ale; **·boden** *m* malt-loft; **·bottich** *m* malt-tub or -vat; **·darre** *f* malt-drier or -kiln.

Mal¹·zeichen (ˈ¹⁻) *n* ⊛ mark (of distinction); memorial (stone).

malzen, mälzen ⊙ (ᵈ⁻) [Malz] *v/a.* and *v/n.* (h.) ⊛ Brauerei: to (make) malt.

Malz·entkeimungs·maſchine ⊙ (ᵈˈ⁻⁻, ~⁻⁻) *f* ⊛ malting-machine.

Mälzer (ᵈ⁻) *m* ⊛ maltster, maltman.

Mälzerei (ᵈ⁻ˈ) *f* ⊛: a) malting; b) malt-house or -shed.

Malz·extrakt (ᵈ…) *m* (*n*) ⊛ extract of malt; **·händler** ☻ *m* maltster; **·krücke** *f* malt-rake, -scoop; **·mühle** ⊙ *f*, **·quetſche** *f* malt-mill; **·ſchrot** *m* od. *n* ground (or bruised) malt; **·ſtaub** *m* malt-dust; **·ſteuer** *f* duty on malt, maltage; **·tenne** *f* malt-floor; **·treber** *f/pl.* malt-residue *sg.*, brewer's dregs; **·trank** *m* malt-liquor; **·zucker** *m*, *chm.*: ⊃ maltose.

Mama (~ˈ, ſpäter *m.* *mb.* ᵈ⁻) [nhd., *fr.] *f* ⊛ Kindersprache: mamma, F ma.

Mameluck ⚔ (~ᵘᵈ) [ar.] *m* ⊛ (ehm. ägypt. Leibwache, 9. *zoo.* bis 1811) mameluke.

Mammon (ᵐᵃ⁻) [nhd.; *hebr. Schatz] *m* ⊛ *bibl.* Mammon; *fig.* worldly riches *pl.*, mammon, money, pelf; dem ~ dienen to serve (or worship) Mammon; **~s·diener** (ᵐᵃ⁻…) *m* ⊛, **·knecht** *m* worshipper of M.; **~s·dienſt** *m* mammon-worship, worship of the golden calf; **~s·tempel** *m* temple of Mammon.

Mammut ⊃ (ᵐᵃ⁻) [ruſſ.] *n* ⊙d. ⊛ *zo.* (ausgeſtorbener Rieſentier) mammoth (*Elephas primige'nius*); **~·baum** ☿ (ᵐᵃ⁻…) *m* ⊛ mammoth tree (*Sequo'ia gigante'a*); **~·elfenbein** *n* aus den ruſſiſchen Seen: mammoth (or foſſil) ivory; **~·zahn** *m* mammoth tusk.

Mamſell (ᵐᵃ⁻) [Mademoiſelle] *f* ⊛ (⊛) miss, young woman or lady, F damsel; nordd. (Mädchen) cook; *a.* = Büfett².

man¹ (ᵐ) [Mann] *indef. pron.* (nur als Subjekt gbr.; *sg. dat.* einem, *acc.* einen) one, somebody; they, people; oft paſſiviſch überſetzt: 2 weiß nicht, was e-m begegnen kann one never knows what may happen (to one), mehr gbr. you never know what may happen (to you); 2 muß es tun it must be done; 2 holte ihn he was fetched; 2 kann nicht ſagen (wiſſen), ob // there is no telling (knowing) whether //; 2 ſang und ſchrie there was singing and shouting; wenn 2 ihn hört, ſollte 2 glauben // to hear him one would think //; in Vorſchriften, ſ⊙.: 2 läute(t) zweimal! ring twice!; 2 verbinde die Punkte let ... be joined, join ...

man² P (ᵐ) [nhd.] = nur; **2 bloß** nothing but; 2 nicht ſtunkern! don't tell fibs!

Man¹ (ᵐ) [md.] *m* ⊙c. Gericht: mannd (= 80²/₃ lb. *metr.* = 37¹/₂ kg).

Mänade (ᵐᵉ⁻) [grch. Raſende] *f* ⊛ myth. (Bacchantin) *a.* *fig.* = menad.

Manaſſe (ᵐᵃˈ⁻) *npr/m.* ⊙x. Bibl. (ältеſter Sohn Joſephs; Kg. u. Judas) Manasseh.

Manati ⊃ (ᵐᵃˈᵗⁱ) *m* ⊛ *zo.* = Lamantin.

manch (ᵃ) [ahd.: many; *Menge] *a.* ⊛ (A‡ †, B*) (vor *a.* mit *s.* und vor *s/m.* oft *inv.*) und *indef. pron.* 2er *m.* 2e *f*, 2es *n* 1. many a; 2es Mal (s. 2mal), 2 liebes Mal (full) many a time; 2 einer(s), 2 ein Menſch many a one; 2 Bürſchchen zog dahin many a young lad went forth; 2e reiche (= ...en) Leute (a great) many rich people; ...hat 2en Sturm erlebt has lived through many a storm; 2en hat es gelitten (a great) many have suffered; in 2em hat er recht in many things he is right. — 2. verſtärkt durch „ſo" oder „gar": ſo 2er a good many (people); ſo 2es Jahr for many a year or many years; ich habe Ihnen gar 2es zu erzählen I have so (or so many things) to relate; I have plenty (or a great deal) to tell you. — 3. 2e *pl.* several; 2en ſchien er toll to some (or many) appeared mad.

mancherlei (ᵃ⁻) *inv.* I *a.* different, many; auf 2 Art in (or various) ways. — II ~ *n* (or many kinds) of things.

manch·mal (ᵃˈ) *adv.* many a time, many times, often.

Mandant (~ᵃ) [lt. Auftraggeber] **~in** *f* ⊛ jur. ☨ (Vollmachtgeber) *pol.* constituent; ☻ customer.

Mandarin (~ᵉ) [port., *ind., s. *kneten*] *m* ⊙d. ⊛ mandarin.

Mandarine ☿ (~ᵉ⁻) *f* ⊛ (ſüße Apfelſine) mandarin (*Citrus nobilis*).

Mandarinen·amt (~ᵉ⁻…) *n* ⊛, *f* mandarinate; **·herrſchaft** *f* rin rule, mandarinism.

mandariniſch (~ᵉ⁻) *a.* ⊛ mandarinic, of mandarins.

Mandat (~ˈ) [lt. Befehl] *n* brief, authorization; (Erlaß) *pol.* mandate; ſein ~ niederlegen resign (or vacate) one's seat; (~ˈ) *m* ⊙d. (Beauftragter) ant person or agent, mandatary.

Mandel¹ (ᵈ⁻) [ahd.; mit. *grch. *amygdа'le*] *f* ⊛ 1. mond; gebrannte ~ = 2. ☿ = **~baum**. — 3. (Drüſen am Halſe) tonsils *pl.*

Mandel² (ᵈ⁻) [nhd.; *mit.] *f* ⊛ fifteen; *agr.* shock of sheaves Eier forty-five eggs *pl.*

mandel¹·artig (ᵈ⁻…) *a.* ⊛ like almond; ⊃ amygdaline; **·baum** ☿ *m* ⊛ tree (*Prunus dom'estica*); **·blüte** blossom; **·brot** = al.-biscuit; **·entzündung** *f*, *path.* mumps *pl.*, ⊃ dalitis, tonsillitis; **·förmig** *a.* almond-shaped, ⊃ loid; **·kern** *m* almond; **·kleie** *f* powder; **·krähe** *f*, *orn.* roller (*Coracias garru'lus*); **·kuchen** *m* = **·milch** *f*, *pharm.*, &c. al.-milk.

mandeln (ᵈ⁻) [Mandel²] *v/a.* ⊙x. range in sets of fifteen; *agr.* up sheaves of corn in shocks.

Mandel¹·öl (ᵈ⁻…) *n* ⊛ (sweet) oil; vgl. Bittermandel-öl; **·pfirſich** *m* al.-peach (*Amy'gdalus communis persica*); **·ſeife** *f* al.-soap; **·ſtein** amygdaloid; **·torte** *f* — **2·weiſe** (ᵈ⁻…) *adv.* in sets of

Mandoline (ᵐᵃⁿ(ᵈ)ᵒˈ⁻) [lt.] *f* ⊛ mandolin; **~n·ſpieler in** *f*

Mandrill (ᵐᵃⁿ⁻) [afrik.] *m* ⊙d. mandrill (*Cynocephalus mormon*)

Mandſchu (ᵐᵃⁿ⁻) ⊛ 1. = Manchuria, Manchu. — 2. = Manchu(rian); **~·dynaſtie** Manchu dynasty.

Mandſchurei ☿ (ᵐᵃⁿ⁻) *npr/f.* ⊙x.) die ~ = Manchuria.

mandſchuriſch (ᵐᵃⁿ⁻) *a.* ⊛ Manch

Manege (ᵐᵃⁿᵉˈ⁻) [fr.] *f* ⊛ horse riding-school.

Manen (ᵐᵃ⁻) [lt.] *pl.* ⊙x. (Totengeiſter) manes *pl.*, shades, spirits, souls) *pl.* of the dep

mang P nordd. (ᵈ) [ndd.] *prp.* among.

Mangan ♁ (⌣ˡ) [grch.] *n* Ⓜd. *min.* u. *chm.* (schweres Metall) manganese (Mn).

Mangan-blende ♁ (⌣‖...) *f* ⚒ *min.* alabandite; **-chlori'd** *n*, *chm.* manganic chloride (Mn_2Cl_6); **-chlorü'r** *n* manganous chloride ($MnCl_2$); **-dioxy'd** *n* = -superoxy'd; **-erz** *n* manganese-ore; **-glanz** *m* = -blende; **-haltig** *a.* ⚒ mangani*ferous*, ...esian, ...ic.

Manganit ♁ (⌣ˡ) *n* Ⓜc. *min.* manganite, grey manganese-ore.

Mangan-oxy'd ♁ (⌣‖...) *n* ⚒ *chm.* manganic oxide (Mn_2O_3); **-oxydu'l** *n* manganous oxide (MnO); **-oxydu"loxy'd** *n* mangano-manganic oxide (Mn_3O_4); **-ſauer** *a.* ⚒ manganic; **-ſaures Salz** manganate; **-ſäure** *f* manganic acid (H_2MnO_4); **-ſchaum** *m* wad (H_2MnO_3); **-ſpat** *m* manganous carbonate ($MnCO_3$); **-ſuperoxyd** *n* (Braunſtein) manganese dioxide, peroxide (or black oxide) of manganese (MnO_2); *a.* pyrolusite.

Mange(l[1]) ⊖ (ᵈ⌣) [mhd., *grch.] *f* ⚒ (Zeugrolle) mangle; (Tuchpreſſe) calender.

Mangel[2] (ᵈ⌣) [mhd.; *mangeln] *m* ⓘ (Fehler) defect, fault, flaw, shortcoming; (Nichtvorhandenſein) absence, lack, want, deficiency; (Spärlichkeit) scarcity; aus ~ an for (or from) want of, in default of; ~ an Geld impecuniosity; ~ an Lebensart lack of (good) manners, ill-breeding; ~ an Lebensmitteln shortness (or dearth) of provisions, famine; gänzlicher ~ an Waſſer water-famine; einem dringenden ~ abhelfen to supply a much-felt want; Mängel (Schäden) aufdecken, ans Licht bringen to show up defects or imperfections, to bring the shortcomings of a th. to light; ~ an allem h. to be short of everything; ~ (Not) leiden to be destitute; to live in poverty or (a state of) indigence; ſie litten großen ~ they were in great distress or utter destitution.

Mangel[1]**-brett** ⊖ (ᵈ⌣...) *n* ⚒ mangling board; **-frei** *a* ⚒ faultless.

mangel[2]**haft** (ᵈ⌣⌣) *a.* ⚒ (ſ. Mangel[2]) defective (*a. gr.*), faulty, deficient, (unvollkommen) imperfect; (unvollſtändig) incomplete, (ungenügend) insufficient; ♀ (*adv.*) verſchloſſen not properly locked; **~igkeit** (ᵈ⌣⌣⌣) *f* ⚒ defectiveness (*a. gr.*), faultiness; imperfection; incompleteness.

Mangel[1]**-holz** ⊖ (ᵈ⌣...) *n* ⚒ roller for mangling; **-maſchine** *f* mangling-machine, mangle.

mange(l)n[1] (ᵈ⌣) *v/a.* ⚒a. = mangen.

mangeln[2] (ᵈ⌣) [ahd.: mangle; *lt. *mancus* verſtümmelt; vgl. Manko] *v/n.* (h.) ⚒a. to be deficient (or lacking, wanting) in a th.; ♀d wanting, deficient; wegen ♀den Raumes for lack of space; es mangelt mir an et. I am in want (or I am short) of a th., I lack a th.; ſie laſſen es ſich an nichts ~ they do not deny themselves any thing, they take good care of themselves; an mir ſoll es nicht ♀ I shall spare no pains, I will do my part or all I can (vgl. fehlen 4).

mängeln (ᵈ⌣) ⚒a. I *v/n.* (h.) u. *v/a.* = mäkeln[2] I. — II *v/a.* = bemängeln.

mangels (ᵈ⌣) *prp.* mit *gen.* in default of.

mangen ⊖ (ᵈ⌣) [Mange] *v/a.* ⚒: die Wäſche ♀ to mangle the linen.

Mang-futter (ᵈ...) *n* ⚒ mixed grain; **-gut** ● *n* inferior metal or alloy; **-korn** *n* bread-corn. — Vgl. Meng-...

Mango-baum ♀ (ᵈ⌣-...) *m* ⚒ mango(-tree) (*Mangi'fera i'ndica*); **-frucht** *f* mango.

Mangold ♀ (ᵈ⌣) [mhd.] *m* Ⓓd. ♀ mangel-wurzel (*Beta vulga'ris macrorrhi'za*); roter ~ (Runkelrübe) beet(-root) (*Beta vulga'ris*).

Mango-pflaume ♀ *f* = Mangofrucht.

Mangoſtane ♀ (⌣⌣ˡ) *f* ⚒ mangosteen (*Garci'nia Mangosta'na* und ihre Frucht).

Manichäer (-⌣ch[ˡ]⌣) *m* ⚒ 1. [Mani, Stifter der Sekte, 215/6—276] *eccl.* Manich*æan*, ...ee, ...ist. — 2. [P: mahnen] F burſch.: (Gläubiger) creditor, hart drängender: dun.

Manie (⌣ˡ) [grch.] *f* ⚒ (Sucht) mania.

Manier(⌣ˡ) [nhd.; *fr. *manière*] *f* ⚒ (Weiſe) manner, mode, fashion; in ſolcher ~ in such a way; ſie hat angenehme ~en she has pleasant manners, she has a nice way with her; er hat ſchlechte ~en (Lebens-art) he has bad (ſtärker: shocking or no) manners, he is ill-bred; das iſt keine ~ that's not the proper thing to do; et. mit guter ~ (bereitwilligſt) tun to do a th. readily or with a good grace.

manieriert (⌣-ˡ) *a.* ⚒ (geziert) affected, stilted, F put on; **~heit** (⌣-ˡ⌣) *f* ⚒ affectation, mannerism.

manierlich (⌣ˡ⌣) *a.* ⚒ well-mannered, well-bred; (höflich) courteous, polite, civil; ſich ♀ (*adv.*) betragen to be polite or on one's best behaviour; **~keit** *f* ⚒ courtesy, politeness, civility.

Manifeſt (⌣⌣ᵈ) [lt.] *n.* Ⓤa. (öffentliche Erklärung) manifesto.

Manifeſtation (⌣⌣ᵈ-(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⚒ (Kundgebung) manifestation, demonstration; **~s-eid** *m* ⚒ = Offenbarungs-eid.

manifeſtieren (⌣⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⚒ 1. (bekunden) to manifest. — 2. ● jur. to swear an affidavit on one's insolvency.

Manikur (⌣⌣ˡ) [fr.] *f* ⚒ (Handpflege) manicure.

Manila (⌣ˡ⌣) [♀ größte Philippinen-inſel, jetzt Luzon, u. ihre Hauptſtadt] ● *f* ⚒ (Zigarre) = ~-zigarre; **~-hanf** ● (⌣‖⌣...) *m* ⚒ Manila hemp or fibre, Siam hemp, Menado hemp (von *Musa te'xtilis*); **-zigarre** *f* Manila cigar or cheroot, manila.

Maniok ♀ (⌣(⌣)ᵈ) [braſil.] *m* ⚒ (Brotwurzel) manioc; **~-mehl** (⌣...) *n* ⚒ cassava.

Manipel (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] ⚒ 1. *m* ⚔ röm. Alt.: (Abteilung von 60 Mann) maniple. — 2. *n*, *Cath. eccl.* (Armbinde des Meßprieſters) maniple.

Manipulation (⌣⌣⌣-tß(⌣)ˡ) [fr.] *f* ⚒ (Handhabung) manipulation; **manipulieren** (⌣⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ⚒ (handhaben) to manipulate, handle; *fig.* (to know how) to work a. th.

Manko ⚒ (ᵈ⌣) [it.; vgl. mangeln] *n* ⚒ (Fehlbetrag) deficiency; (Kaſſendefekt) deficit, shortness (of cash).

Mann (ᵈ; *Hom.* man) [ahd.: man] *m* Ⓓd., *poet.* a. ⚒, *pl.* a. *inv.* 1. (*ant.* Weib) man; er iſt nicht der ~ dazu he is not the man to do it; er iſt ~s genug dafür he is quite the man for it, he is well capable of it; ſich als ~ zeigen to show o.s. a man; alter (junger) ~ old (young) man; feiner ~ (perfect) gentleman; ganzer ~ quite (or every inch) a man, F fine fellow; gebildeter ~ man of culture; der rechte ~ the right sort (of man); ein vielſeitiger ~ an all-round man; ~ bei (od. für) ~ man for man; each one, individually, singly; ⚔ drei ~ hoch three men deep; ~ und Roß horse and rider, man and horse; 5000 ~ zu Fuß und zu Pferd five thousand foot and horse; ⚓ alle ~ hoch! all hands aloft!; alle ~ auf Deck! all hands on deck!; Sprichw. ein Wort ein Wort, ein ~ ein ~ an honest man's word's as good as his bond; honour bright! — 2. mit *prp.*: ſeine Ware **an** den ~ bringen to dispose of one's goods; wenn Not an (den) ~ geht od. kommt (od. wenn Not am ~ iſt) if the worst comes to the worst, in case of emergency or need; ich halte mich an ihn als meinen ~ (Bürgen) I must look to (him as) my security; an den unrechten ~ kommen to come (F to get) to the wrong man or F party, shop; die Koſten betragen **auf** den ~ fünf Mark the expenses are five shillings a head or F a piece; bis auf den letzten ~ fallen to perish to the last (or to a) man; bſ. jur.: **durch** den dritten ~ gehen to be done by proxy or attorney; **für** einen ~ ſtehen to stand up for each other; to be as one man; „(Für) Männer" auf Bahnhöfen ꝛc.: (For) Gentlemen!, Gentlemen's Lavatory!; ~ **gegen** ~ kämpfen to fight man against (or to) man; ⚓ **mit** ~ und Maus untergehen to go down with every soul (or all hands) on board; zum ~ heranwachſen to grow up to manhood or to be a man. — 3. *fig.* Sie ſind ein ~ (od. ein Kind) des Todes, wenn // you are lost (or a dead man) if //; er wird ſeinen ~ ſchon finden he will find his match yet; Gott einen guten ~ ſein laſſen ſ. Gott 2; ſ-n ~ ſtehen to hold one's ground; Sprichw. ſelbſt iſt der ~ every tub must stand on its own bottom, oft: help yourself!; ein ~, ein Vogel one (for) each. — 4. = Ehemann; grüßen Sie mir Ihren ~ my kind regards to your (good) husband; ~ und Frau man (or husband) and wife; einen ~ bekommen to get married; ſeine Tochter an den ~ bringen to find a husband for ..., F to get ... off; e-n ~ nehmen to marry; ſie iſt der ~ (Herr) im Hauſe she is master, F she wears the breeches. — 5. j-s ~ (Spielgehilfe) ſein to be a p.'s partner; den vierten ~ m. to take the fourth hand. — 6. *coll.* der gemeine ~ the common folk or people *pl.*, auch: the man in the street. — 7. (Lehnsmann; *pl.* ~en) vassal, follower; ⚔ warrior, soldier; mit allen ſ-n ~en with all his (fighting) men or his merry men.

Manna (ᵈ⌣) [hebr. (Himmels-)Gabe] *f* ⚒, *n* ⚒ (Saft der Mannaeſche ꝛc.) manna.

Manna-eſche ♀ (ᵈ⌣...) *f* ⚒ manna-ash, flowering ash (*Fra'xinus Ornus*); **-gebend** *a.* ⚒: ♁ manniferous; **-gras** ♀ *n* manna-grass (*Glyce'ria*

fa'ctum); **-grütze** *f* (geschrotene Körner des -groats) manna-groats *pl.*; **-klee** ♀ *m*: echter ~ agul (*Hedysarum alha'gi*); **-zucker** *m* ⚗ manna-sugar, *chm.* mannite ($C_6H_{14}O_6$).

mannbar (ˈ-ˌ-) *a.* ⚭ marriageable, having attained to (wo)manhood; ~ werdend pubescent; **~keit** (ˈ-ˌ-) *f* ⚭ marriageable age, (wo)manhood, (wo)man's estate, *v.* Jünglingen auch: puberty; **~werden** *n* ⚕ pubescence.

Männchen (ˈ-ˌ-) *n* ☿ (*dim. v.* Mann) 1. little man, manikin; (*Knirps*) whipper-snapper. — 2. Liebkosend: (Ehemann) mein liebes ~! my dear hubbie! — 3. von männlichen Tieren: male, von Hasen, Kaninchen *u.* auch: buck; von Kühen, Seehunden, Walfischen *u.*: bull, *v.* Vögeln: cock; ~ und Weibchen male and female, coll.: he and she. — 4. von Hasen *u.*: ~ machen to stand (up) on the hind-legs; weit. to frisk (*or* caper) about, to cut capers.

Männerchen (ˈ-ˌ-) *n pl.* ☿ (*dim.* von Männer *pl.*) little men, manikins *pl.*

Männer-chor 𝅘𝅥𝅮 (ˈ-ˌ...) *m* ♫ men's choir, *theat.* chorus of men; **-gesangverein** 𝅘𝅥𝅮 *m* men's choral society.

...männerig ♀ (...ˈᵉ(-)-) [Mann] *a.* ⚭ 1. Bot.: viel2 polyandrious, ...ous.

Männer-mord (ˈᵉ-...) *m* ⚖ murder of men; **2mordend** *a.* ⚖ *poet.* homicidal; **2scheu** *a.* afraid (F timid) of men; **-treu** ♀ *f* creeping forget-me-not (*Omphalo'des verna*), auch = Männertreu; **-volk** *n* = -leute; **-zucht** ⚔ *f* (military) discipline; an ~ gewöhnen to discipline; ohne ~ undisciplined.

mann-toll (ˈ-...) *a.* ⚭ very fond of (Mädchen: mad after) men, ♁ nymphomaniac; **-tollheit** *f* ⚭ passion for men, ♁ nymphomania, andromania, uterine fury; **-weib** *n* ⚭ virago.

Manometer ♁⚙(ˌ-ᵉ-)[grch.]*n*(es)⚙(Druck, &c. (Dampfdruckmesser) manometer, pressure-indicator, steam-gauge.

Manöver (ˌ-ˈø-)[fr.] *n* ⚔(Kunstgriff) knack, trick; ⚔ (Übung) manœuvre, field-practice, ⚓ (Übung) naval manœuvre *or* evolution; (Scheingefecht) sham fight; **~anzug** *m* ⚔ field-dress, -uniform; **~krieg** *m* sham warfare.

manövrieren (ˌ-ø-ˈ-) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ⚭ *sth.* ⚔ *usw.* ⚓ to manœuvre, to carry on sham warfare, to practise (tactical evolutions). — **II** ~ *n* ⚔ manœuvring, manœuvres *pl.*, practice, field- (⚓ naval) operations *pl.*

Manövrier-fähigkeit ⚔ *u.* ⚓ (ˌ-ø-ˈ-...) *f* ⚭ capacity of manœuvring *or* operating (in the field, ⚓ on sea); **2unfähig** *a.* ⚭ unable to manœuvre, unfit for manœuvring.

Mansarde (ˌ-ˈ-) [fr.] *f* ⚭ (Dachwohnung) garret, attic, top floor.

mansard(en)-artig (ˌ-ˈ(-)...) *a.* ⚭ garret-like; **-dach** *n* ⚒ mansard- (*or* curb-) roof; **-fenster** *n* attic-window; **-wohnung** *f* lodging(s *pl.*) in a garret *or* on the top floor; **-zimmer** *n* garret-chamber, top room, F *or.* skyloft.

Manſch P (ˈ-) [mengen] *m* ☕, **~e** (ˈ-ˌ) *f* ⚭ mixture, medley, hodge-podge, F (nasty) mess; **2en** *v/n.* (h.) *u. v/t.* ⚭ to mix, to splash (about); **~er** *m* ☿ splasher, F messing fellow; **~erei** *f* ⚭ (nasty) mixture *or* stew *or* com*or* F mess, hodge-podge.

Manſchester ⚒ T (ˈᵉ-ˌ-) [Manch*engl. St.*] *m* ☰ (Sammet und Ba*cotton velvet, velveteen, pf*corduroy; **2n** *a.* ⚭ of Manc⚒ of cotton velvet; **~partei** ⚭ Manchester school *of free-tra*

Manſchette (ˌ-ˈ-) [fr. *manchette*] 1. a) (*bis Ellbogen*) cuff; b) *am Handgelenk*: wristband. — 2. F *fig.* b. to be frightened (out of *one's* F to be (very) funky *or* in a funk; e-m ~n machen to frighten (*or* alarm) a p., to make a p. nerv**Manſchetten-fieber** (ˌ-ˈ-...) F *n* abject fear, F funk(iness); **-knopf** stud (for a cuff), *a.* wrist-stud; *u. auf beiden Seiten befindlichen* doppelte -knöpfe li**manſchig** (ˈ-ˌ-) (Manſch) *a.* ⚭ sloppy, **Mantel** (ˈ-ˌ) [*ahd.*: mantle; *lat. pallium*] *m* ☰ 1. cloak (*a.* ♙), den Mantel umhängen (*anlegen*) on (to take off) one's cloak; ~ cloak slung over the *fig.* den ~ nach dem Winde (sich in die Zeit schicken) to to be a time-server, to trim sails to the wind; to accom*o.s.* to circumstances; den beiden Schultern tragen to hold both sides *or* parties, F to sit fence; mit dem ~ der Liebe to cover with the cloak of to draw a veil over. — 2. *e-n Gelehrt, Regels:* convex 3. ⚙ case (*a.* ⚔ *e-s* Geschoßes), jacket; *e-s Kamins:* mantel, *e.*: shell; *arch.*, Gußform: 4. *zo.* ~ (Überzug) der Weichtiere, ♁ **Mäntelchen** (ˈ-ˌ-) *n* ☿ (*dim. v.* short cloak *or* mantle, cape; *fig.* einer Sache ein ~ to palliate (*or* veil, hush **Mantel-kragen** (ˈ-ˌ...) *m* ⚭ **-riemen** *m* cloak-strap; portmanteau, ⚔ valise; **-sack** **-tuch**; **-takel** ⚓ *n* runner-gear **-tasche** *f* pocket in a cloak; *zo.*: ♁ tunicary, tunicate; *fig.* time-server, temporizer, trimmer, wabbler, opportunist; **-zeug** ♀ *n* mantling; **~und Degen-***theat.* cloak-and-sword piece *or* **Mantille** (ˌ-ˈ-ˌ) [fr., *v. span.*] *f* ⚭ *chm.*: mantilla.

Mantiſſe ♁ (ˌ-ˈ-) [lt. *Zugabe*] *math.* (*ant.* Kennziffer) decimal part of a logarithm.

☞ **Manuſch** *usw.* *s.* Manſch *usw.*

Manual (ˌ-ˈ-) [lt.] *n* ♫ 1. memorandum-(*or* note-book. 2. 𝅘𝅥𝅮 Orgelton: (*Klaviatur*) key-board; manual; **~akten** *pl.* jur. **Manufaktur** (ˌ-ˈ-) [lt. *manus* *m.* *factum* (*machen*)] *f* ⚭ manu*turing*, ...e; (*Fabrik*) (*manufac***~arbeiter(in)** / *m* factory-hand; **~erzeugnis** *n* manufactured goods **Manufakturist** ♀ (ˌ-ˌ-ˈ-) *m* ☺ 1. m*facturer*, factory-(*or* mill-)owner; 2. dealer in manufactured goods **Manufaktur-waren** (ˌ-ˈ-ˌ...) *f pl.* ⚭ *nufactured goods pl.*, *engl. cloths*

Manuſkript (ˈ⸗ˌ⸗) [lt. Handſchrift] *n* Ⓤb.: a) (Handſchrift eines Werkes ꝛc.) manuscript (*abbr.* MS., *pl.* MSS.); b) ⊖ *typ.* für den Setzer: (printer's) copy, matter; ~ berechnen to cast up copy; kein ~ mehr haben to be out (or short) of copy; gedrucktes ~ manuscript-work, book printed for private circulation; den Bühnen gegenüber als ~ gedruckt right of acting reserved.

Manzanilla-baum ♀ (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [ſpan.] *m* ⊛ manchineel (*Hippo'mane mancine'lla*).

Mappe (ˈ⸗) [nhd.: map; *fr. *mappe* Plan; lt. (*pun.) *mappa* Tuch] *f* ⊛ zum Tragen: portfolio (a. für Zeichnungen ꝛc.), album, zum Umhängen: satchel; (Schultornister) school-bag.

Mär (ˈ) *f* ⊛ = Märe.

Marabu (ˌ⸗ˈ) [fr., *ar.] *m* Ⓦ *orn.* marabou(-stork) (*Lepto'ptilus crume'nifer*).

Maräne (ˌ⸗ˈ⸗) [lt.] *f* ⊛ *ichth.* marena (*Core'gonus mara'na*). [(*Co'regonus mara'ena*).]

Maraska-kirſche ♀ (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *f* ⊛ marasca/

Marasmus ⚕ (ˌ⸗ˈ⸗) [grch.] *m* Ⓟ *path.* (Abzehrung) marasmus, wasting.

Marbel, Märbel (ˈ⸗) [fr. *marbre* Marmor] *m* ⊛ zum Spielen: marble.

marbeln ⊖ (ˈ⸗) [fr.] Glashütte: *v/a.* ⊛a. (den Fluß auf der Platte rollen) to marver.

Märchen (ˈˌ⸗) [nhd.; *Mär(e) *dim.*] *n* ⊛ fairy-tale; fiction, fable, romance; (Gerücht) rumour, (Stadtgeſpräch) scandal; (Lüge) fabulous (or cock-and-bull) story, fabrication; ~ aus Tauſendundeiner Nacht Arabian Night tales or Nights, a. Ar. Nights' Entertainments *pl.*; ≈artig (ˈˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ⊛ like a fairy-tale; ~=buch *n* ⊛ book of fairy-tales; ~=erzähler(in *f*) *m* story-teller.

märchenhaft (ˈˌ⸗ˌ⸗) *a.* ⊛ fictitious, fabulous, romantic, legendary; ~igkeit *f* ⊛ fictitiousness, fabulousness.

Märchen-ſchatz (ˈˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⊛ collection of fairy-tales, folk-lore; =welt *f*, etwa: world of romance; fabulous world.

Marconigramm* (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [Guglielmo Marco'ni, geb. 1874, it. Phyſiker] *n* Ⓤc. (Funkſpruch) marconigram.

marconiſch (ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ⊛ [Marco'ni]: das ~e Syſtem der drahtloſen Telegraphie Marconi's (or the Marconi) system of wireless telegraphy.

Marcus (ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *npr/m.* Ⓜγ. (Bn.), *bibl.* Evangeliſt: Evangelium Marci Gospel according to St. Mark; vgl. Markus.

Marder (ˈ⸗) [ahd.] *m* ⊛ *zo.* marten (*Muste'la*); ſ. Haus-≈; ≈artig (ˈˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ⊛ like a marten, ⚗ musteline; ~=falle *f* ⊛ trap (set) for martens; ~=fell *n* = ~=pelz; ~=hund *m*, *zo.* racoon-dog (*Canis procyonoi'des*); ~=pelz *m* marten(-skin).

Mardocha-i (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [hebr.] *npr/m.* Ⓜa. *bibl.* (Oheim der Eſther) Mardocheus.

Märe (ˈ; *Hom.* Mähre) [ahd.] *f* ⊛ 1. frohe ~ glad tidings *pl.* or news; (Gerücht) rumour, report. — 2. (überlieferte Erzählung) old tale or story or tradition, (Märchen) fairy-tale.

Marelle ♀ (ˈ⸗ˌ⸗) [Amarelle] *f* ⊛ 1. = Amare'lle. — 2. small yellow apricot.

Margareta, ...e (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [grch.] *npr/f.* ⊛⊛a., ⊛⊛β. (Bn.) Margaret Marguerite.

Margareten-blume ♀ (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗...) *f* ⊛: a) = Maßlieb; b) künſtlich gezogene: marguerite.

Margarin ⚗ (ˌ⸗ˈ) [fr., *grch.] *n* Ⓤd., ~e (ˌ⸗ˈ⸗) *f* ⊛ (Kunſtbutter) margarine.

Margarin-butter ● (ˌ⸗ˈ⸗...) *f* ⊛ margarine, F und P oft: margerine; =fett *n* margarine, ⚗ glycerine margarate; ≈ſauer *a.* ⊛: ⚗ margaric; ≈ſaures Salz margarate; =ſäure *f* margaric acid ($C_{17}H_{34}O_2$).

Marginali-en (ˌ⸗ˈ⸗) [lt.] ⊛ *pl. inv.* (Randnoten) marginal notes *pl.*

Maria (ˌ⸗ˈ) [grch., *hebr.] *npr/f.* ⊛⊛β. ⊛⊛α. (*rel.* oft mit lt. *gen.* Mari'ä) Mary, Maria; *rel.* die heilige Jungfrau ~ the Holy Virgin, the Virgin Mary, the Madonna; Mariä Reinigung (Feast of the) Purification of the Virgin Mary.

Mariage (ˈ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [fr. Heirat] *f* ⊛, bſd. Kartenſpiel: marriage, matrimony.

Marianen ♀ (ˈ⸗ˌ⸗ˈ) *npr/f/pl.* ⊛α. (ſeit 1899 deutſche Inſelgruppe im Stillen Ozean) Marian Islands *pl.* [anne, P Mary Ann.]

Marianne (ˈ⸗ˌ⸗) *npr/f.* ⊛⊛β. Mari-/

Marie (ˌ⸗ˈ⸗) [hebr.] *npr/f.* ⊛⊛β. = Maria; *hist.* die Blutige ~ Bloody Mary.

Mariechen (ˌ⸗ˈ⸗) *npr/n.* ⊛α. (*dim.* von Marie) little Mary, Polly, in Irland auch Molly.

Marie-n-anbetung (ˌ⸗ˈ⸗...) *f* ⊛ *eccl.* Mariolatry; vgl. =dienſt; =bad *n* bſd. *chm.* water-bath; =bild *n*, *eccl.* image of the Virgin Mary; =blatt ♀ *n* (Frauenminze) ale-cost, costmary (*Tanace'tum Balsami'ta*); =dienſt *m*, *eccl.* worship of the Holy Virgin; =diſtel ♀ *f* lady's-thistle (*Ca'rduus Maria'num*); =fäden *m/pl.* gossamer; =feſt *n* (25. März) Lady-day; =flachs ♀ *m* toad-flax (*Lina'ria vulga'ris*); =glas *n*, *min.* (blätteriger Gips) isinglass, ⚗ mica; =glöckchen ♀ *n* Coventry-bell (*Campa'nula me'dium*); =hähnchen *n*, =käfer *m*, *zo.* lady-bird (*Coccine'lla*); =kirche *f*, *eccl.* St. Mary's church, church of St. Mary; =kultus *m* Mariolatry; =tag *m* = =feſt; =würmchen *n* = =käfer.

Marille ♀ (ˈ⸗ˌ⸗) *f* ⊛ = Marelle.

Marine ⚓ (ˈ⸗ˌ⸗) [fr.; *lt. See-...] *f* ⊛ (Kriegsflotte) navy, naval forces *pl.*, fleet of war-(or battle-)ships; auch: war-fleet; bei der ~ dienen (eintreten) to serve in (to enter) the navy, to belong to (to enter) the naval service.

Marine-amt ⚓ (ˈ⸗ˌ⸗ˈ⸗...) *n* ⊛ naval board; =arſenal *n* = =werft; =artillerie *f* naval artillery, Blue Marines *pl.*; =blau *a.* u. *n* marine-blue; =etat *m* naval estimates *pl.*; =infanterie *f* Red Marines *pl.*; =ingenieur *m* naval engineer; =maler *m* marine-painter, sea(scape)-painter; =miniſter *m* minister of naval affairs, in Engl.: First Lord of the Admiralty, *U.S.* Secretary of the Navy; =miniſterium *n* ministry of naval affairs, in Engl.: (the) Admiralty, *U.S.* Naval Board; =ſtück *n*, *paint.* marine painting, sea-piece, seascape; =ſoldaten, =truppen ⚓ *pl.* marines *pl.*; =verwaltung *f* administration of the navy; =werft *n* (*f*) navy-yard, auch government dockyard; =weſen *n* naval affairs *pl.*; =zahlmeiſter *m* paymaster of the navy. — Vgl. auch See-...

marinieren (ˈ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [fr.] *v/a.* ⊛ Kochkunſt: (einlegen) to pickle fish, to put in vinegar, to cure, bisw. to marinate.

Marionette (ˈ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [fr.] *f* ⊛ (Drahtpuppe) marionette, (wire) puppet; ~n=ſpiel *n* ⊛ puppet-play; ~n=ſpieler *m* puppet-man; ~n=theater *n* puppet-show, engliſches: Punch and Judy (show).

mariotteſch (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) [Mariotte, fr. Phyſiker, † 1684] *a.* ⊛: ~es Geſetz Mariotte's law. [(betr.) maritime.]

maritim (ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *a.* ⊛ (das Seeweſen)

Mark[1] (ˈ) [ahd.: marrow] *n* Ⓤb.: Knochen-~ marrow, ⚗ medulla; im Holze: pith, von Früchten: pulp; *fig.* (das Wertvollſte, die beſte Kraft) the very marrow or pith or essence; vigour, mettle, backbone; bis ins ~ to the quick; morſch bis ins ~ rotten to the core; ſ. Bein 2.

Mark[2] (ˈ) [ahd.] *f* ⊛ 1. (Grenz-)~ boundary, border-land, frontier-country, bſd. ehm. a. marches *pl.*, z.B. the Welsh Marches *pl.*; ~ Brandenburg March (or Electorate) of Brandenburg. — 2. (Ländereien einer Gemeinde) land belonging to a parish, village-bounds *pl.* — 3. Fußball: touch.

Mark[3] (ˈ) [nhd.: mark] *f* ⊛6. (*pl.* mſt ~ſtücke) 1. ● (Gewicht für edle Metalle, 1/2 Pfund) mark, six ounces. — 2. (Silberſtück = 100 Pfennig; *abbr.* ℳ) mark; eine ~, in Engl. etwa: one shilling, F u. P a bob; *U.S.* twenty-four cents; $2^1/_2$ ~, in Engl. two (shillings) and sixpence, half-a-crown.

Marke (ˈ⸗) [nhd.: mark; fr. *marque*; *dtſch] *f* ⊛ 1. mark, token, sign; zur Kontrolle v. Perſonen, Gepäck ꝛc.: pass, check; ~ auf Briefen: stamp, zum Spiele: counter; Schule: good, bad mark; ● zum Schutze von Waren: trade-mark. — 2. ● (Güte) sort, quality, bſd. des Weines: growth, vintage; die beſten ~n (Sorten) Zigarren ꝛc. best brands *pl.*

Marken-album (ˈ⸗ˌ⸗...) *n* ⊛ stamp-album; =nachmacher ● *m* forger of trade-marks; =ſammler *m* stamp-collector, philatelist; =ſchutz *m* protection of trade-marks; =ſchutzgeſetz *n* in Engl. Merchandise Marks Act.

Märker (ˈ⸗) [Mark[2]] *m* ⊛, ~in *f* ⊛ inhabitant of the marches, engs. native of Brandenburg, Brandenburger.

mark[1]**-erſchütternd** (ˈ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ⊛ shaking the very marrow, thrilling.

Marketender ⚔ (ˌ⸗ˈ⸗) [nhd.; *it. *mercata'nte*] *m* ⊛, ~in *f* ⊛ canteen-(wo)man; caterer (*f* cateress) for soldiers, sutler; ~=bude (ˈˌ⸗ˌ⸗) *f* ⊛ canteen; ~ei ⚔ (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *f* ⊛ catering for troops, sutlership; (Wirtſchaft) canteen, soldiers' bar; ~=wagen (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⊛ sutler's wagon or van.

Marketerie ⊖ (ˌ⸗ˈ⸗) [fr. *marquet(t)erie*] *f* ⊛ (Holzmoſaik) marqueterie, ...try.

Mark[1]**-gefäß** (ˈ⸗...) *n* ⊛ *anat.*: ⚗ medullary vessel; =[2]gerechtigkeit *f* right of enclosure; =[2]gewicht *n* in England: troy weight; ehm. =[2]graf *m*, =gräfin *f* ♆ margrave, *f* ♆ margravine; ≈gräflich *a.* ⊛ referring to a margrave; =grafſchaft *f*, =graf(en)tum *n* margraviate; ≈[1]haltig *a.* *anat.* containing marrow, ⚗ medullary.

♪ Muſik; ⚗ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

markficht (ˈ⌣) [Mark¹] a. ⊕ marrow-like, ☉ medullary; *fig.* pithy, strong.
markier·en (⌣ˈ⌣) [fr.] v/t. ⊕ 1. to mark goods, lines, &c.; *fig.* m. ter Feind (im Manöver) marked enemy. — 2. (Gemütsmenſch leſen) to accentuate. to emphasize; a. Schauſpielern: to play with great feeling or expression, to show off; gut m.t clearly (or well) defined; m.ter Strich clearly marked line; ſcharf m.te Züge well-marked (or well-cut) features *pl.* — 3. F = aufſpielen II.
markig (ˈ⌣) [Mark²] a. ⊕ = markficht; *fig.* Sie drücken ſich ſehr markig (or racy) expression.
märkiſch (ˈ⌣) [Mark³] a. ⊕ belonging to the marches or to Brandenburg.
Markiſe (⌣ˈ⌣; *Hom.* Marquiſe) [fr. *marquise f*] ⊕ (Sonnendach) outside (window-) blind; (Zelt) marquee, awning.
Mark¹-klößchen (²....) n/pl. ⊕ Kochkunſt: marrow-balls *pl.*; **-knochen** m Schlächterei: marrow-bone; **-²linie** *f* Zeichnen: touch-line; **²los** a. ⊕ marrowless, *fig.* without strength or backbone, pithless.
Markomanne (⌣⌣ˈ⌣) [Mark²-mann(en)] m ⊕ *hiſt.* meiſt ™ *pl.* (germaniſcher Stamm) Marcomanni *pl.*; **markomanniſch** a. ⊕ Marcomannic.
Markör (⌣ˈ) [fr. *marqueur*] m Bill. (Zähler beim Billard-, Ball-ſpiele u.) marker, scorer; (Kaffeehaus) waiter.
Mark²-ordnung (²...) *f* ⊕ rules *pl.* respecting borders and boundaries; **-ſcheide** *f* boundary-line (between mines, parishes, &c.; **-ſcheide-kunſt** *f* surveying of mines, &c.; **-ſcheider** m surveyor of mines, &c.; **-ſcheidung** *f* delimitation of mines, &c.; **-ſtein** m boundary-stone, land-mark; *fig.* epoch; **-²ſtoff** m, *chem.*: ☉ medullin(e); **-ſtrahlen** m/pl. bei Holzgew.: medullary rays *pl.*, silver-grain *sg.*; **-ſtück** n Schlächterei: piece of a marrow-bone; **-²ſtück** n mark- (or shilling-) piece, F a. P bob; **-²ſubſtanz** *f*, *anat.*: ☉ medullary substance.
Markt ● (ˈ) [ahd.: market; ²lt. *mercatus*] m ⊕h. 1. (Jahr-²) fair. — 2. (Tages-, Wochen-) (daily, weekly) market; auf dem ™ in the market; wir haben dreimal ™ we have market-day three times a week; den ™ beſchicken to send goods to market; zu ™e bringen to offer for sale; zu ™e gehen to go to (the) market, (Einkäufe machen) to go marketing. — 3. (Handel, Gewerbe) trade, business; ™ für Korn, Vieh u. ſ.w., Wool &c. ſ.w., Wood &c. market; unſer ™ iſt ſehr belebt (flau) our market is (many are; markets are) very active or brisk (dull, lifeless); eine Anleihe auf den ™ bringen to put a loan on the market, to issue a (new) loan; j-m den ™ verderben to spoil a p.'s trade or market. — 4. *fig.* et. zu ™e bringen, mit et. zu ™ kommen (etwas vorbringen) to come forward with a th.; ſ. Haut 2. — 5. (Handelsplatz) market, market town; emporium, trade-centre, staple. — 6. (freier Platz) market-place, (open) square. — 7. = **-flecken**.
Markt-bauer ● (²...) m ⊕ farmer who attends the markets; **-bericht** m market-report; **-beſuch** m marketing; **-bude** *f* booth (or stall, stand) in the market or at a fair.
markten (ˈ⌣) v/n. (h.) a. v/a. ⊕ 1. um et. 2 to bargain for a th. — 2. to deal (or sell) in the market.
Markt-flecken (²....) m ⊕ small market town; **-frau** *f* = -weib; **-freiheit** *f* right of holding a (or of selling in the) market; **-gänger** m m.-man, dealer in the m.; **²gängig** a. ⊕ customary in the market; (verkäuflich) marketable, salable; zur Zeit gängiger Preis current price; **-geld** n: a) = Budengeld; b) money to be spent in the market or at a fair; **-geſchäft** n m.-business, business done in the market; **-halle** *f* covered market; **-helfer** m packer (or porter) in a market or at a fair; **-karren** m m.-cart; **-korb** m m.-basket; **-kurſe** m/pl. m.-quotations *pl.*; **-leute** *pl.* m.-folk, frequenters *pl.* of a fair; (Standleute) stall-keepers *pl.*; **-meiſter** m inspector of the market; **-ordnung** *f* rules *pl.* of the m., m.-regulations *pl.*; **-ort** m, **-platz** m = Markt 6; **-polizei** *f* m.-police; **-preis** m m.-price; **-recht** n: a) = -freiheit; b) = -ordnung; **-ſchiff** n m.-boat; **-ſchreier** m (Quackſalber) quack, mountebank, Cheap Jack; (Reklame-macher) puffing advertiser; **-ſchreierei** *f* quackery; (Reklame) puffing (advertisement); (nur ™ nothing but puff and boast; **²ſchreieriſch** a. like a quack or mountebank; puffing; ²es Anpreiſen puffing(), booming; **-tag** m market-day; **-verkehr** m traffic (or business) in the market; offener ™ open market, market overt; **-vogt** m = -meiſter; **-weib** n market-woman; **-zettel** m list of m.-quotations; vgl. **-bericht**; **-zoll** m m.-toll or -due.
Markung (ˈ⌣) *f* ⊕ = Mark², 1b. 2.
Markus (ˈ⌣) [lt.] npr/m. ⊕y. (Apoſtel u. jüdiſcher Hiſt.) Mark; vgl. Marcus.
Markus-kirche (²...⌣) *f* ⊕ church of St. Mark, St. Mark's church.
marlen ⚓ (ˈ⌣) [fr.] v/t. ⊕: Taue 2 (zuſammen) to mark(ine).
Marl-leine (²⌣⌣) *f* ⊕, **Marling** (²⌣) [nhd. v. *marren* binden u. Leine] *f* ⊕ marline.
Marmara-meer ♀ (²⌣⌣) npr/n. ⊕ zwiſchen Dardanellen und Bosporus: Sea of Marmora. [— 2. — Marbel.]
Marmel (ˈ⌣) m ⊕ 1. ✝ *poet.* = Marmor.
Marmelade (⌣⌣ˈ⌣) [fr.; * port. *marmelo* Quitte (v. grch. *melí* Honig-apfel)] *f* ⊕ (Frucht-, Gemüſe-) jam, a. Apfelſinen: marmalade.
Marmel-ſtein (²⌣⌣) m ⊕ *poet.* = Marmor.
Marmor (ˈ⌣) [lt.] m ⊕d. marble; künſtlicher ™ imputation.
Marmor-ader (²⌣...) *f* ⊕ vein in marble; **-arbeit** *f* m.-work; **-arbeiter** m worker in marble, m.-cutter; **²artig** a. ⊕ like marble, ☉ marmoreaceous, ...ean, ...eal; **-bild** n marble statue; **-bildwerke** n/pl. marble monuments, and: marbles *pl.*; **-block** m m. block; **-bruch** m m.-quarry; **-buſen** m, *poet.* snowy bosom, m. breast; **-büſte** *f* m. bust; **²glatt** a. (as) smooth as m.; **-glätter** ⊙ m Werkzeug: m.-rubber; **-grube** *f* m.-pit; vgl. **-bruch**; **-hart** a. (as) hard as m.; **-herz** n. *poet.* heart of flint.
marmorier·en ⊙ (²⌣⌣ˈ⌣) v/t. ⊕ to marble; m.tes Papier marble(d) paper; Buchb.: mit buntem Schnitt marble-edged.
Marmorierer(in *f* ⊕) m ☉ marbler.
Marmor-imitation ⊙ (²⌣⌣...) *f* ⊕ pastation; **²los** a. ⊕ (as) void of marble; **-mühle** ⊙ *f* marble-mill.
marmorn (²⌣, ⌣ˈ) a. ⊕ (of) marble (a. *fig.*), ☉ marmorean.
Marmor-palaſt (²⌣...) m ⊕ marble palace; **-papier** ⊙ n marbled paper; **-platte**, marble slab; **-ſäule**, m column; **-ſchleifer** ⊙ m m.-grinder, -polisher; **-ſchleiferei**, **-ſchneide-kunſt** *f* marble-(cutting) works *pl.*; **-ſtein** ⊙ m marble, marbled edging *pl.*; **-tafel** *f* = -platte; **-tiſch** m. table; **-treppe** *f* m. staircase, ſtairs *pl.*; **-waren** *f/pl.* m. wares *pl.*
marode (⌣ˈ⌣) [fr.] a. ⊕ (müde) exhausted, worn (F haggard) out, dead-beat.
Marodeur ♙ (⌣⌣ˈ) [fr.] m ⊕d. (Plünderer) marauder; **marodieren** (⌣⌣ˈ⌣) (h.) ⊕ (plündern) to maraud, to pillage.
Marokkaner (⌣⌣ˈ⌣) I m ⊕, **-in** *f* ⊕ inhabitant of Morocco. — II a. = **marokkaniſch** (⌣⌣ˈ⌣) a. ⊕ of Morocco, Moroccan. — **Marokko** ♀ (⌣ˈ⌣; fr. *Maroc*) npr/n. ⊕z. Morocco; **-leder** n ⊕ morocco leather (= Maroquin).
Marone ♀ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊕ (genießbare) chestnut; **-nbaum** (⌣ˈ⌣...) m ⊕, **-n-kaſtanie** *f* (or sweet) chestnut-tree; **-nenfarbig** a. = **-nfarben** a. ⊕ chestnut(-coloured).
Maroquin ⊙ (⌣⌣ˈ) [fr.; * Marokko] *m* (Saffian) Morocco leather, morocco.
Marotte (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⊕ caprice, whim, fancy; (Steckenpferd) hobby, fad.
Marquis (⌣ˈ) [fr.; * Adel] m ⊕, **Marquiſe** (⌣⌣ˈ; *Hom.* Marquiſe) *f* ⊕ cr. **Marquiſin** *f* ⊕ cr. marquess, *f* marchioness.
Mars¹ (ˈ) [lt.] npr/m. ⊕y. (röm. Gott u. ast. Planet) Mars; der ™ treffende Martian; Bewohner des ™ inhabitant of Mars, and: Martian.
Mars² ⚓ (ˈ) [nhd. Mast; ²lt.] m ⊕, **-baum** (Mittel-) top, mastheaad.
Mars³**-braſſen** ⚓ (²⌣⌣) *f/pl.* ⊕ top-braces *pl.*
Marſch¹ (ˈ) [fr. *marche f*] I m ⊕ 1. march; ™ im Gleichſchritt (Trab, Galopp) march; ſich auf den ™ begeben, ſich in ™ ſetzen to set out on one's march to move off; auf dem ™ ſein to be on the march; ⚔ in eiligen (od. forcierten) Märſchen vorrücken to advance by forced marches; zum Feinde einen ™ machen to gain a march upon ...; **-(Militär-)** military march. — 2. j-m den ™ blaſen or machen: a) (j-n vertreiben) to turn a p. away, to send a p. to the right-about(s); b) (j-n beunruhigen) to give a p. a good scolding; F to blow a p. up. — II **marſch!** *int.* 3. a) ⚔ commando: forward, march!; b) (auf Wiederſehen!) off, F clear off!, P sling your hook!; c) ² hinaus! out you go!
Marſch² (ˈ) [ahd.: marsh] *f* ⊕ (niedrige Küſtenweide; *anat.* Gegſ. marshy land.
Marſchall (⌣ˈ) [fr.; * ahd. *marah* = Pferd, Streitroß] m ⊕d., **-in** *f* ⊕ marshal; die Frau ™ (in) the Marshal's spouse or lady; vgl. Hof-².

Marſchall(s)=amt (ˢ⌣…) *n* ⚉ marshal's office or post; **=ſtab** *m* m.'s staff or baton; **=würde** *f* m.'s dignity or rank, marshalship.

Marſch¹=anzug ⚔ (ˢ…) *m* ⚉ marching-kit; **=bataillo'n** *n* battalion on the march; **=befehl** *m* marching-order(s *pl.*); ~ haben to be under marching-orders; **ʒbereit** *a.* ⚉ ready to march; **=bereitſchaft** *f* readiness (or fitness) for marching; **=²boden** *m* marshy soil; **ʒ¹fähig** *a.* fit for marching; **ʒfertig** *a.* — ʒbereit; **=²fieber** *n* marsh-fever; **=¹geſchwindigkeit** *f* (marching-) pace.

marſchieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/n.* (ſn u. h.) ⚉ to march; ⚔ auf eine Stadt (los=)ʒ to march on a town; F du kannſt ʒ! (you can) be off!, F take your hook!

marſchig (ˢ⌣) *a.* ⚉ marshy, boggy.

Marſch¹=kolo'nne ⚔ (ˢ…) *f* ⚉ marching column of an army; **=²land** *n* marshy land, fenland, fens *pl.*, F *co.* bogland (auch — Irland); **=länder(in** *f*) *m* native of a marshy country; F *co.* bog-lander (auch — Ire, Irin); **=¹lied** *n* (song for soldiers on the) march; **ʒmäßig** *a.* ⚉ u. *adv.* in marching-order or -style; **=ordnung** *f* order of march, marching-order; **=quartier** *n* quarters *pl.* for moving-troops; **=richtung** *f* direction of a march or of marching troops; **=route** *f* route (of marching troops), line of march; **=tag** *m* day of marching, marching-day; **=verpflegung** *f* provisioning (or commissariat) of troops on the march.

Mars²=fall (ˢ…) *n* ⚓ topsail halyard; **=¹feld** *n*, *hist.* (Tagung der Franken im März) (fr.) champ de Mars; **=²later'ne** *f* top-lantern; **=¹prieſter** *m* priest of Mars; **=²rahe** *f* topsail yard; **=ſchote** *f* topsail sheet; **=ſegel** *n* topsail.

Mars²=ſtenge ⚓ (ˢ.ˌ⌣) *f* ⚓ topmast.

Marſtall (ˢ⌣) [mhd. Mähre + Stall] *m* ♔c. royal or princely stud.

Marter (ˢ⌣) [ahd.; *grch=lt. *marty'rium*] *f* ⚉ 1. torment, torture; excruciating pain, agony (a. *fig.*). — 2. = Folter.

Marter=bank (ˢ⌣…) *f* ⚒ rack; **=gerät** *n* instrument(s *pl.*) of torture. [torturer.]

Mart(e)rer (ˢ(⌣)⌣) *m* ⚉ tormentor,

Märterer (ˢ⌣⌣) *m* ⚉ = Märtyrer.

Marter=holz (ˢ⌣…) *n* ✝ *eccl.* Christ's cross; **=kammer** *f* = Folterkammer; **=leben** *n* life of torment.

martern (ˢ⌣) [ahd.; *Marter] I *v/a.* und **ſich** ʒ *v/refl.* ⚉a. to torment (o.s.), to torture (o.s.); (foltern) to (put to the) rack; um des Glaubens willen: to martyr; gemarterte Heilige martyred saints *pl.*; *fig.* ſein Gehirn ʒ to rack (or cudgel) one's brain; zu Tode ~ to torment to death. — II ~ *n* ⚉ = Marter.

Marter=pfahl (ˢ⌣…) *m* ⚉ stake to which a p. to be tortured is tied; **=tod** *m* martyr's death, death by torture.

Martertum, Märtertum (ˢ⌣-) *n* ♔d. martyrdom; **martervoll** (ˢ⌣ˈ⌣) *a.* ⚉ tormenting, excruciating, agonizing.

Marter=werkzeug (ˢ⌣…) *n* ✝ = =gerät; **=woche** *f* = Karwoche.

Martha (ˢ⌣) [hebr. die Betrübte] *npr/f.* ⚉β. ⚉α. Martha.

Marthchen (ˢ⌣) *n* ⚉α. Marty, Patty.

martialiſch (⌣ʦ(⌣)ˈ⌣) [lt.; *Mars¹] *a.* ⚉ (kriegeriſch) martial, warlike.

Martin (ˢ-) [lt. *Mars¹…] *npr/m.* ⚉⚉α. (Bn.) Martin; **~i** (⌣ˈ-) [lt. *gen.* *~ v. Tours † 400] *n*, *inv.* (11. Nov.) ehm.: Martinmas.

Martins=feſt (ˢ-…) *n* ⚉ = Martini; **=gans** *f* Martinmas goose; **=tag** *m* = Martini.

Märtyrer (ˢ⌣⌣) [ahd.; *grch. Zeuge] *m* ⚉, **~in** (auch ⌣ˈ⌣⌣) *f* ♔ martyr for one's faith; **~=chronik, ~=geſchichte** (ˢ⌣…) *f* ⚉ history of martyrs, ♁ martyrology; **~=krone** *f* crown of martyrdom; **~=tod** *m* martyr's death; den ~ ſterben to suffer martyrdom.

Märtyr(er)tum (ˢ⌣(⌣)-) *n* ♔d., auch **Martyrium** (⌣ˈ(⌣)⌣) *n* ⚉ martyrdom.

Märtyrin (ˢ⌣⌣) *f* ♔ = Märtyrerin.

Marunke (ˢ⌣⌣) [*corr.* lt. *malus armeni'aca*] *f* ✿ red egg-plum.

März (ˢ) [ahd.; *lt. *Ma'rtius*] *m* ♔a. ♔ (⚉) (month of) March; **~(en)=bier** (ˢ(⌣)…) *n* ⚉ March ale, March beer; **~=haſe** *m* March hare.

Marzipan (⌣ˈ⌣) [nhd., *it.] *m* (*n*) ♔d. marchpane; **ʒen** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⚉ of marchpane. [(or in) March.]

märzlich ↖ (ˢ⌣) *a.* ⚉ March-like, of

März=monat (ˢ…) *m* ♔ month of March; **=ſchnee** *m* snow in March; Sprichw. ~ tut den Saaten weh March snow to crops brings woe; **=veilchen** ✿ *n* sweet violet (*Vi'ola odora'ta*).

Maſche (ˢ⌣) [ahd.: mesh] *f* ✿ mesh, stitch; eine ~ aufheben (fallen laſſen) to pick up (to drop) a stitch.

Maſchen=grund (ˢ⌣…) *m* ⚉ v. Spitzen ꝛc. meshed work; **ʒweiſe** *adv.* stitch by stitch; **=werk** *n* mesh- (or net-)work; **=zahl** *f* number of stitches.

maſchig (ˢ⌣) *a.* ⚉ in (or formed of) meshes, meshy, ♁ reticulate.

Maſchine (⌣ˈ⌣) [nhd., fr., *grch.] *f* ⚉ mſt ⚙ machine, engine (vgl. Dampf=, Näh=ʒ); (~nwerk) machinery; (Apparat) apparatus, mechanical contrivance; mit der ~ gemacht machine-made; F *co.* dicke, ſchwere ~ (Perſon) clumsy, heavy person, mountain of flesh, whacker.

Maſchinen=arbeit ⚙ (⌣ᵘ⌣…) *f* ⚉ machine-work; durch ~ hergeſtellt oder erzeugt mach.-made; **=arbeiter** *m* machinist; **=bauer** *m* machine-maker, (mechanical) engineer; **=bau=kunſt** *f* construction of machines, (art of) engine- (or machine-)building; **=bau=(meiſt)er** *m* constructor of machinery, engine-builder; **=bau=ſchule** *f* engineering-school; **=bau=werkſtätte** *f* machine-shop; **=betrieb** *m* working of machines or machinery; **=dreh=bank** *f* power-lathe; **=druck** *m*, *typ.* machine-impression, mit der Schnellpreſſe: steam-printing; **=fabri'k** *f* engine- (or engineering-, machine-) works *pl.*, machine-factory or -shop; **=garn** ⚉ *n* machine-spun yarn; **=gebäude, =haus** *n* engine-house or -shed; **=gerüſt** *n* frame(-work) of a machine; **=geſchütz** ⚔ *n* machine-gun; **ʒglatt** *a.* ⚉: ʒes Papier mill-finished paper; **=hammer** *m* power-hammer; **=ingenieur** *m* mechanical engineer; **=kunde, =lehre** *f* (science of) engineering; **=macher** *m* = =bauer; **ʒmäßig** *a.* machine-like, mechanical; weitS. automatic, instinctive; **=meiſter** *m*: a) ⚒ superintendent (or manager) of the rolling-stock; b) *thea.* stage-manager; c) *typ.* machine-minder, pressman; vgl. Maſchiniſt 1; **=mode'll** *n* model of a machine; **=papie'r** *n* (*ant.* Büttenpapier) machine-made paper; **=pflug** *m* plough with mechanical traction, engS. steam-plough; **=raum, =ſaal** *m* room (set apart) for machines; engine-room; *typ.* press-room; **=ſchacht** *m* engine-shaft; **=ſchmierer** *m* lubricator; **=ſchmier=öl** *n* mach.-oil; lubricant; **=ſchreiber(in** *f*) *m* (female or girl or lady) typewriter or typist; **=ſeide** ⚉ *f* mach.-twist; **=ſetzer** *m*, *typ.* machine-operator; **=techniker** *m* machine-constructor or -maker; **=telegraph** *m* engine-telegraph; **=wärter** *m*, *typ.* mach.-minder; **=webſtuhl** *m* power-loom; **=wechſel** ⚒ *m* change of engines; **=werk** *n* driving-gear of a machine or of machinery; **=weſen** *n* engineering.

Maſchinerie (⌣~ˈ⌣) [fr.] *f* ⚉ machinery; *fig.*, *pol.* wheel within a wheel.

Maſchiniſt (⌣~⌣) *m* ⚉ 1. *thea.* manager of the machinery; scene-shifter. — 2. ⚙ engine-man, machinist; ⚒ engine-driver.

Maſer (ˢ⌣) [ahd.] 1. *f* ⚉ u. *m* ✿ knotty (or gnarled) wood; (Faſer des Holzes) grain of the wood. — 2. **~n** *f/pl.* ⚉ *path.* (Haut=ausſchlag) measles, ♁ morbilli *pl.*; die ~n haben to have (or to suffer from) the measles. — 3. *m* ✿ (Fleckchen) speck; (Ader) vein.

Maſer=fleck ⚙ (ᵃᵘ…) *m* ⚉ *join.* mark (or speck) in the wood, &c.; **=holz** *n* veined (or finely marked) wood.

maſericht, ...ig (ˢ⌣⌣) *a.* ⚉ von Holz ꝛc.: veined, (finely) marked, speckled.

maſer=krank (ᵘ⌣ˌˢ) *a.* ⚉ *path.* suffering from the measles.

maſern¹ ⚙ (ˢ⌣) I *a.* ⚉ v. Holz ꝛc.: veined, (delicately) marked. — II *v/a.* ⚉a. to grain; gemaſert = maſericht.

Maſern² (ˢ⌣) ſ. Maſer 2; **ʒ=artig** (ᵘ⌣ˌˢ⌣) *a.* ⚉ *path.* like (or resembling) measles, ♁ morbilliform.

Maske (ˢ⌣) [nhd. 18. *sae.*, fr., it., *ar.] *f* ⚉ 1. mask; für Fechter ꝛc. auch: visor; *fig.* e-m die ~ abnehmen, abziehen, herunterreißen to unmask (or expose) a p. — 2. *fig.* (trügeriſcher Schein) blind, cloak, pretext; unter der ~ der Frömmigkeit under the cloak of piety.

Masken=anzug (ˢ⌣…) *m* ⚉ fancy-dress; **=ball** *m* masked (or fancy-dress) ball; **=blütler** ✿ *m* (Larvenblütler) personate flower; **=feſt** *n* carnival; **=freiheit** *f* license enjoyed at a masquerade.

maskenhaft (ˢ⌣⌣) *a.* ⚉ like a mask.

Masken=kleid (ˢ⌣…) *n* ⚉ fancy-dress; **=ſcherz** *m* mummery; fun at a fancy-dress ball; **=tanz** *m* dance in a fancy-costume; **=tracht** *f* fancy-costume; **=verleiher(in** *f*) *m* p. who lets out fancy-costumes, costumier; **=zug** *m* fancy-dress procession, masquerade.

Maskerade (⌣~ˈ⌣) [fr.; *Maske] *f* ⚉ masquerade; fancy-dress fête or ball, mummery, carnival.

maskieren (⌣ˈ⌣) [fr.] I *v/a.* u. **ſich** ʒ *v/refl.* ⚉ to mask (auch *fig.* u. ⚔ in der

♁ scientific; ✿ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; ⚒ railway.

Feuerwirkung hindern); sich ♀ to put on a mask; (sich) ♀ (verkleiden) to disguise (o.s.). — II **Maskierung** *f* ⊛ masking (*a.* ✕), masquerade. [masculine form.]

Maskulin-form (ˊ⌣⌣ˊ⌣) *f* ☾ *gram.* **maskulinisch** (ˊ⌣⌣⌣) *a.* ⊛ (und *adv.*) (männlich) (as a) masculine.

Maskulin(um) (ˊ⌣⌣ˊ⌣) [lt. männlich] *n* ⓑd. (Ⓜ) *gram.* masculine (form). [messen.]

maß[1] (⌣) 1. u. 3. Person *sg. ind. impf. v.*

Maß[2] (⌣) [ahd.: mete; *messen] *n* ⓢa, ⓒ, (*f.* 3) I measure; (Verhältnis) proportion, rate; (Ausdehnung) extent, dimension; (Größe) size, ✕ *a.*: height, measurement; (Grenzen) bounds *pl.*; alles hat sein ~ und Ziel there is a limit to everything; er hat sein volles ~ ... full measure, ... fill; vgl. maßhalten u. häufen I; (das) ~ zu e-m Rocke nehmen to take the measurement(s *pl.*) for a coat; e-m das ~ nehmen to measure a p. for a suit, &c.; das ~ überschreiten to exceed all bounds (of moderation); das ~ vollmachen to fill the cup to the brim or to overflowing. — 2. mit *prp.*: **in** dem ~e als // in the same measure (or proportion) as //, according as //; in dem ~e, daß // to such a degree (or so far) as to // (*inf.*); in hohem (oder reichem) ~e in a high degree, highly, richly, amply; in höherem ~e in a higher degree, to a larger (or fuller) extent; im höchsten ~e in the highest degree, to the utmost limit; in vollem ~e to the full, fully, abundantly; Sprichw. alles **mit** ~(en) everything in moderation; **nach** ~ angefertigt made to measure. — 3. (Gefäß)~ gauge; *f* ⊜ eine ~ Bier (zwei Seidel) a quart (or pot) of beer; zwei ~ (zwei.) two quarts; ~ bd. für Arznei: dose.

Massage (ˊ⌣ˊ⌣) [fr.] *f* ⊛ *med.* (Kneten) massage, massaging, kneading, im Dampfbade: shampooing.

massakrieren (ˊ⌣⌣ˊ) [fr.] I *v/a.* ⊛ (niedermetzeln) to massacre. — II ~ *n* ⊛ und **Massakrierung** *f* ⊛ massacre.

Maß[2]**-analyse** (ˊ⌣⌣...) *f* ⊛ *chem.*: ⊃ volumetric analysis; **-arbeit** *f* s. th. made to measure; **-bestimmung** *f* measurement.

Masse (ˊ⌣) [ahd.: mass; *lt.] *f* ⊛ mass, bulk, volume; (Menge) quantity; die große ~ (des Volks) the multitude, the masses *pl.*, F the million; in großer ~ in large numbers; ⊖ weiche (Papier.)~ pulp; teigige ~ dough, paste; ✱ — Fallitten-♀; die ~ verwalten to administer a bankrupt's estate.

Maße † (ˊ⌣) *f* ⊛ (Art u. Weise) manner.

mäße (ˊ⌣) 1. u. 3. Person *sg. subj. impf. v.* messen.

Maße... (ˊ⌣...) — Maß...

Maß[2]**-einheit** (ˊ⌣ˊ⌣) *f* unit of measure.

Masse[1] ⊖ (ˊ⌣) [lt.] *f* ⊛ *metall.* pig.

Maßen[1] (ˊ⌣) [*pl.* v. † Maße]: **mit** ~ s. Maß[2] 2; **ohne** ~ without moderation or restriction; ohne ~ schön exceedingly beautiful; **über** die (or alle) ~ beyond all bounds, excessively; über alle ~ glücklich supremely happy.

maßen[2] veb † (ˊ⌣) [nhd. dat. *pl.* v. Maß] ⊖ (veraltet) seeing that; inasmuch as.

...maßen (...ˊ⌣) [gen. *pl.* v. Maße] *adv.* (mit Zahlwörtern und mit dem vorhergehenden Worte verbunden, z.B. anderthalbmaßen) ♀ as generally acknowledged; vgl. anerkannt; bekannter♀ notoriously; vgl. bekanntlich; der♀ so much, in such a degree; dieser♀ in this way; einiger♀, folgender♀ s. die bsd. Artikel; gebührender♀ as by rights, duly; gewisser♀ to a certain extent, in a measure; solcher♀ in such a manner or degree, so much; unverdienter♀ undeservedly; versprochener♀ as promised.

Massen-aufgebot ✕ (ˊ⌣...) *n* ⊛ general levy; vgl. Landsturm b; **-bildung** ✕ *f* massing of troops; **-ernährung** *f* provisioning (or feeding) of large numbers; **-feuer** ✕ *n* general volley; **-gebirge** *n*, *geol.* mountain-mass.

massenhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ⊛ 1. massed together, massy, voluminous. — 2. (zahlreich) numerous; für ~ere ♀ (*adv.*) ... in crowds or shoals or large numbers; vgl. massenweise. [abundance.]

Massenhaftigkeit (ˊ⌣⌣⌣) *f* ⊛ massiness,

Massen-kurator (ˊ⌣...) *m* ⊛ = -verwalter; **-mord** *m* wholesale murder, (general) massacre; **-versammlung** *f* mass meeting; **-verwalter** jur. *m* official receiver (or administrator) of a bankrupt's estate; **♀weise** *adv.* in masses or (large) numbers; in the bulk, in a lump.

Masseur (~ˊ♀) [fr.] *m* ⓑd., **~in** *f* ⊛, F **Masseuse** (~ˊ⌣) = Masseur(in).

Maß[2]**-gabe** (ˊ⌣...) *f* ⊛ proportion; nach ~ seiner Leistung according to his work; **♀gebend** *a.* ⊛ authoritative; decisive; ♀e Kreise influential (or leading) circles *pl.*; das kann nicht ♀ für uns sein that can be no guide (or criterion) for us; **-gefäß** *n* vessel of standard capacity; **-geschäft** *n* für Herrengarderobe: tailoring business for clothing made to measure; **♀halten** v/n. (§.) ⓑa[68] to keep within bounds; weder Maß noch Ziel halten to go too far; to go to extremes; das rechte Maß halten to observe moderation, to steer the right course; **♀haltend** *a.* moderate, keeping within bounds; **-haltung** *f* moderation; **-holder** † *m* = Feld-ahorn.

massieren (~ˊ⌣) [fr.] *med.* I *v/a.* ⊛: den Körper ♀ (durcharbeiten, kneten) to massage ..., to knead ..., (reiben) to rub, im Bade: to shampoo ... — II ~ *n* ⊖ massage, shampoo(ing).

Masseur (~ˊ⌣) *m* ⊖, **~in** *f* ⊛ *med.* (Kneter[in]) masseur (*f* masseuse) (Reiber) rubber, im Bade: shampooer. [solid.]

massig (ˊ⌣) [Masse] *a.* ⊛ massy, bulky,

mäßig (ˊ⌣) [ahd.; *Maß] *a.* ⊛ 1. moderate, in Essen u. Trinken: frugal, bd. im Trinken: temperate, sober, abstemious (vgl. mittel-♀); ♀ (*adv.*) genießen to enjoy in moderation. — 2. (billig) cheap; zu ♀em Preise at a reasonable (or moderate) price or figure. — 3. in Größe: a) mit vorangehender Zahl, zB. (ein-)♀ measuring one quart; b) mit *a.*, zB. helden-♀ like a hero, heroic.

mäßigen (ˊ⌣⌣) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/reflex.* ⊛ 1. (sich) ♀ to moderate (o.s.). — 2. (mildern) to soften (down), assuage, mitigate; (sich) ♀ (in Grenzen halten) to contain (o.s.), to restrain (o.s.), to check (o.s.); (beschränken) to keep (within) bounds (*a. reflex.*); sometimes to lessen, to diminish (*a. reflex.*); (language) slacken; ♀d gemäßigte Zone temperate zone. — II ~ *n* ⊛ 3. — Mäßigung.

Mäßigkeit (ˊ⌣⌣) *f* ⊛ (s. mäßig) moderation; frugality, temperance, sobriety, abstemiousness; ✱ reasonableness (or cheapness) of prices.

Mäßigkeits-apostel (ˊ⌣...) *m* ⊛ apostle of temperance; **-verein** *m* temperance society, chm.: blue-ribbon army; **ein(l)er** *m* (total) abstainer, teetotaler.

Mäßigung (ˊ⌣⌣) *f* ⊛ (s. mäßigen) moderation; mitigation; restraint, check(ing); limitation.

massiv (~ˊ⌣) [lt.] I *a.* ⊛ 1. — 2. massive. — II **Massiv** *n* 3. *geol.* (Gebirgsstock) massif.

Massiv-bau (~ˊ⌣ˊ⌣) *m* ⊛ massive structure. [ness, solidity.]

Massivität (~⌣~ˊ⌣) [lt.] *f* ⊛ massive-

Maß[2]**-kanne** (ˊ⌣...) *f* ⊛ quart-can, -pot; **-krug** *m* quart-jug; **-liebchen** [ndl. n. Gret] ✱ *n*: a) (Gänseblümchen) daisy (*Bellis perennis*); b) (Wucherblume) ox-eye daisy (*Chrysanthemum Leucanthemum*); **♀los** *a.* boundless, *adv.* beyond all bounds; (Charakter) immoderate, reckless; **♀losigkeit** *f* ⊛ boundlessness; (Charakter) want of moderation, recklessness; **-nahme** *f* taking (one's) measure; **-nehmen** ⊛, **-nehmung** *f* ⊛ = -nahme; *f* step; (Maßregel) expedient, proviso, remedy; seine ~n nehmen to take one's measures or precautions; **♀regeln** v/a. ⓑa[48]: regulate; b) e-n Beamten ~, ♀ to inflict disciplinary punishment on ...; **-regelung** *f* a) regulation; b) reprimand, disciplinary punishment; **-stab** *m*: Dessen kleiner Finger rule(r), yard measure; b) ~ seines Zeichens ... (auch von Karten); vergrößerter ~ enlarged scale; verjüngter ~ reduced scale; größten (in großem) ~ on the largest (on a grand) scale; *fig.* verschiedener ~ an unequal standard; apply a different standard to a; **-tuch** ⊖ *m* carpenter's (chalk-)line; **Gewichtskunde** *f* knowledge of weights and measures, ⊃ metrology; **-verhältnisse** *n pl.* dimensions; **♀voll** *a.* moderate, discreet; *adv.*: ♀ verfahren ... in quantity; **-werk** *n* carved work, tracery.

Maß[1] ♁ (ˊ) [ahd.: mast] *n* (Ge-) mit ~en versehen to mast; vgl. Schiffs-.

Maß[2] (ˊ) [ahd.: mast] *f* ⊛ food, (Eichel u.: mast; (Fettmast) fattening of cattle, (over-)feeding of poultry.

Maß[1]**-band** ♁ (ˊ...) *n* ⊛ mast-hoop; **-baum** ♁ *m* mast; **-baum** *m*, **-eisen** *n* (or straight) gut, ⊃ rectum; **-entzündung** *f*, *path.*: ⊃ inflammation of the rectum, proctitis; **-fistel** *f*, *path.*: ⊃ anal fistula, fistula recti; **-darm-krebsgeschwulst** *f*, *med.*: rectocarcinoma; **-darm-vorfall** *m*, *path.*: dropping (or bearing-down) of the rectum, ⊃ prolapsus recti = -vorfall.

maßen ♁ (ˊ) [Maß[1]] *v/a.* ⊛ to mast, *bd. p.p.* (durch Eicheln) fattened, high-

mäſten (ä) [Maſt²] *v/a.*, **ſich ♀** *v/reſl.* u. *v/n.* (ħ.) ⊛ to fatten, to feed (well); *fig.* ſich ♀ (üppig leben) to live well; ſich von der Arbeit anderer ♀ to batten (or grow fat) on the labour of others.

Maſten-knecht ⚓ (ä…) *m* ⊛ knight; **=kran** *m* sheers *pl.*; **=macher, =ſetzer** *m* mast-maker; **♀reich** *a.* ⊛ abounding in masts or ships; **=ſtütze** *f* = Maſtſtütze.

...maſter ⚓ (…ˈä) [Maſt¹] *m* ⊛ in Zſgn, z.B. Zwei-♀ two-master; ſ. Drei-♀.

Mäſter (ä) *m* ⊛ fattener of cattle.

Maſt²-futter (ä…) *n* ⊛ *agr.* food for fattening; **=¹gaſt** ⚓ *m* mastman; **=hähnchen** *n* fattened chicken, fat pullet.

maſtig¹ ⚓ (ä) [Maſt¹] *a.* ⊛ in Zſgn, z.B. hoch-♀ high-masted.

maſtig² (ä) [Maſt²] *a.* ⊛ fat, corpulent, (ſchwerfällig) heavy; tretet nicht ſo ♀ (*adv.*) auf wie Elefantenkälber! (*a.*) do not bump upon the ground as though you were young elephants!, trip it lightly!

Maſtix ● (ä) [lt., grch.] *m* Ⓐ Ⓟa. (gum-) mastic; geringer ~ mastic in sorts.

Maſtix-baum ♀ (ä…) *m* ⊛ mastic-tree (*Pista'cia lenti'scus*); **=diſtel** ♀ *f* m.-thistle (*Carli'na gummi'fera*); **=firnis** ● *m* m.-varnish; **=zement** *m* mastic(-cement).

Maſt²-kalb (ä…) *n* ⊛ fattened calf; **=¹korb** ⚓ *m* (round) top (of a mast), mast-head (= Mars²); **♀los** *a.* ⊛ mastless, dismasted; ♀ machen to dismast; **=loſigkeit** *f* dismasted state; **=²ochs, =ochſe** *m*: a) fattened (*bibl.* stalled) ox; b) P *fig.* heavy (or clumsy) fellow.

Maſtodon 🜍 (ä⌣) [grch.] *n* Ⓩ (*pl.* auch ~ten) *geol.* (foſſiler Elefant) mastodon.

Maſt²-ſchwein (ä…) *n* ⊛ fat(tened) pig; P *fig.* dickes ~ fat sow or hog; **=¹ſpur** ⚓ *f* mast-step or -trunk; **=²ſtall** *m*, *agr.* feeding- (or fattening-)stall; **=¹ſtange, =ſtenge** ⚓ *f* (main)top-mast; **=ſtütze** *f* mast-prop, outrigger; **=topp** *m* masthead.

Maſtung, Mäſtung (ä) *f* ⊛ (Fettwerden) fattening; vgl. Maſt².

Maſt²-vieh (ä…) *n* ⊛: a) cattle to be fattened; b) fattened cattle; **=¹wache** *f* lookout (man); **=wächter** *m* top-man; **♀wärts** *adv.* (back) aback; **=werk** *n* the masts (and yards) *pl.* of a ship; **=²zeit** *f* fattening-period for cattle.

Maſurek (-ˈä) [poln.] *m* Ⓜ, **Maſurka** (-ä) [ruſſ.] *f* ⊛ Tanz: mazurka.

Matador (⌣ˈ) [ſpan.] *m* Ⓤd. (⊛, Ⓚ): a) (Stiertöter im Stiergefechte) matador; b) eminent person, F great swell, big gun, (Hauptperſon) top sawyer; c) (ausgezeichneter Spieler) crack player, champion; d) (hohe Karte, Trumpf) master card, trump card.

Maté ♀ (⌣ˈ) [paraguay'iſch] *f* ⊛ Brazil tea, maté (von *Ilex paraguaye'nsis*).

Mater ⊖ (ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ *typ.*: a) juſtierte ~ matrix; b) unjuſtierte ~ drive.

Material (-ˈ⌣ˈ) [lt.] *n* ⊛ **1.** (Stoff) material, substance; (Ausrüſtung; *ant.* Perſona'l) equipment, plant; 🚃 rollendes ~ rolling-stock. — **2.** ~i-en *pl.* (Rohſtoffe) raw material; (Arzeneiware) drugs *pl.*; (Spezerei) spices *pl.*, grocery (ware).

materialiſieren (-ˈ⌣ˈ⌣ˈ) [fr.] *v/a.* ⊛ (verkörpern) to materialize.

Materialismus 🜍 (-ˈ⌣ˈ-ä) [lt.] *m* ⊛ *phls.* Weltanſchauung: materialism.

Materialiſt (-ˈ⌣ˈ-ä) [lt.] *m* ⊛ **1.** ● = Materialwarenhändler. — **2.** 🜍 *phls.* materialist.

materialiſtiſch (-ˈ⌣ˈ-ä) [lt.] *a.* ⊛ materialistic, relating to matter.

Material-ware(n *pl.*) ● (-ˈ⌣ˈ…) *f* ⊛ groceries *pl.*, drugs *pl.* (vgl. Material 2); **=waren-geſchäft** *n*, **=waren-handlung** *f* grocer's business or shop, grocery-stores *pl.*, weitS. colonial warehouse; für Arzneiwaren: drug-stores *pl.*; **=waren-händler** *m* grocer; (Arzeneihändler) (wholesale) druggist.

Materi-e (-ˈ⌣ˈ⌣) [nhd.: matter; * lt.] *f* ⊛ (Stoff; Gegenſtand der Behandlung; *med.* Eiter) matter, subject; vgl. Material 1.

materi-ell (-ˈ⌣ˈä) [fr.] *a.* ⊛ material; *phls.* ♀e (*ant.* formale) Urſache material (or intrinsic) reason; ♀ (*adv.*) geſinnt of a material (or wordly) mind, bent on (physical or sensual) enjoyment.

Mate-tee (⌣ˈˈ) *m* ⊛ = Maté.

Mathematik (⌣ˈ⌣ˈ, auch ⌣ˈ⌣ˈ) [grch.] *f* ⊛ mathematics; reine (angewandte) ~ pure (applied) mathematics.

Mathematiker (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊛, **~us** *m* ⑤ (⊛) mathematician.

Mathematik-lehrer (♀…) *m* ⊛ mathematical teacher or master.

mathematiſch (⌣ˈ⌣ˈ) *a.* ⊛ mathematical; ♀er Satz: a) mathem. proposition; b) *typ.* composition of algebra; ♀e Geographie astronomical geography.

Mathilde (ˈä⌣) [Mechthild] *npr/f.* ⊛⊛ß. Mathilda, Matilda.

Matinee (⌣⌣ˈ) [fr. Morgen] *f* ⊛ (⊛) *thea.*, &c. (Frühvorſtellung) matinee.

Matjes-hering ſ. Maatjes-hering.

Matratze (⌣ˈä) [nhd., lt., *ar.] *f* ⊛ mattress, mit Sprungfedern: spring-mattress; **~n-macher(in** *f*) *m* (⌣ä⌣…) ⊛ mattress-maker or -manufacturer.

Mätreſſe (-ˈä) [fr. *maîtresse*] *f* ⊛ mistress, kept woman; **~n-wirtſchaft** (♀…) *f* ⊛ reign (or influence) of mistresses.

Matrikel (-ˈä) [lt.] *f* ⊛ (Verzeichnis der e-r Gemeinſchaft Zugehörigen) register, roll, 🜍 matricula; in die ~ eintragen to (enter in the) register, to matriculate.

Matrikular-beitrag (-ˈ⌣ˈˈ, ˈ⌣ˈ) *m* ⊛ proportionate payment, quota.

Matrize ⊖, *typ.*, *mint.* (-ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ Schriftgießerei: matrix; Stereotypie, Galvanoplaſtik: mould.

Matrizen-papier (-ˈˈ⌣, ⌣ˈ⌣) *n* ⊛ Stereotypie: stereo-flong.

Matrone (-ˈ⌣) [lt. ältere Frau] *f* ⊛ matron.

matronenhaft (-ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ matronly.

Matroſe ⚓ (⌣ˈ⌣) [nhd.; *fr. *matelot*] *m* ⊛ (common) sailor, seaman, a. (ship's) hand, F blue jacket, jack-tar, tar; weitS. mariner; befahrener, erfahrener ~ able (or experienced) seaman, F old salt; als ~ dienen to serve as a sailor or before the mast.

Matroſen-art ⚓ (⌣ˈˈ⌣…) *f* ⊛ sailor-fashion; auf ~ s.-like; **=handwerk** *n* seamanship, sailor's calling; **=hoſe** *f* sailor's breeches *pl.*; **=hut** *m* s.'s hat; (Südweſter) southwester; **=jacke** *f* s.'s (pea-)jacket; **=kleider** *n pl.* s.'s clothes, F slops; **=lied** *n* s.'s tune, mariner's song; **=ſchenke** *f* sailors' inn or pub; **=ſold** *m* sailor's (or seaman's) pay or wages; **=ſtreich** *m* sailor's trick; **=tanz** *m* s.'s hornpipe; **=werber** *m* crimp.

Matſch¹ (ä) [= Manſch] **I** *m* Ⓤa. (breiweiche Maſſe) pulp, squash; (ſchleimiger Kot) slush, slop, (slimy) mud, mire; (Pfütze) puddle; die Kirſchen ſind zu ~ geworden ... are squashed (up); F es iſt ein ~ zum Verſinken the mire (or mud) is enough to drown one (in). — **II** ♀ *a.* ⊛ (breiweich) squashed, mashed.

Matſch² (ä) [it. *marcio* faul] *m* Ⓤa. Spiel: ♀ machen (alles gewinnen) to sweep the board; ♀ werden (verlieren) to lose heavily. [to squash, to mash.]

matſchen¹ (ä⌣) *v/a.* Ⓓ to turn into pulp,

matſchen² (ä⌣) *v/a.* Ⓓ Spiel: to make most (or all the) tricks.

matſchig (ä⌣) *a.* ⊛ pulpy; (ſchmierig) slushy, muddy, F squashy, messy, sloppy.

matt (ä) [nhd.: mat(e); *perſ. tot] *a.* ⊛ (Dc) **1.** meiſt Schachſpiel: mate; e-n ♀ machen oder ſetzen to checkmate a p.; Schach und ♀ check and mate; auch *s/n.* ein ~ a mate. — **2.** *fig.* v. Perſonen: (erſchöpft) exhausted, worn (or F fagged) out, jaded, (kraftlos) feeble, enfeebled; vor Hunger ♀ ſein to feel faint (with hunger); ♀ ſein, werden to languish; ſchwach und ♀ F (as) weak as a rat. — **3.** von Sachen: (kraftlos) flabby (auch vom Stile), limp; (glanzlos) without lustre, lustreless, mat, von Metallen: tarnished; (trübe) turbid; (geiſtlos) insipid, dull, heavy; ♀e Augen dim eyes *pl.*; ● ♀e (geſchäftsloſe) Börſe lifeless (or dull, flat, inactive, stagnant) market; ♀es Echo feeble echo; ♀e Farben subdued colours *pl.*; ♀es oder ♀ (*adv.*) geſchliffenes Glas opaque ground glass; ♀es Gold dead gold; ⚔ ♀e Kugel spent ball; ♀es Licht subdued light; ♀e Stimme faint (or feeble) voice; ♀er Witz tame (or stale, F poor) joke.

matt-äugig (ä…) *a.* ⊛ with dim (or lustreless) eyes, dim-eyed; **♀blau** *a.* of a dull blue.

Matte¹ (ä⌣) [nhd.: mead(ow); *mähen] *f* ⊛ meadow(-land), *poet.* mead, lea; (Alpenwieſe) Alpine meadow; (Weide) pasture(-land); die grünen ~n the green fields *pl.*

Matte² ⊙ ● (ä⌣) [ahd.: mat; *lt.] *f* ⊛ (Flechtwerk) mat(ting), aus Stroh: straw-mat, aus Kokusnuß: cocoanut mat(ting); ~ vor der Tür door-mat.

Matten-flechter(in *f*) *m* (ä⌣…) ⊛ mat-maker; straw-plaiter; **=händler(in** *f*) *m* dealer in mats; **=macher(in)** = =flechter(in); **=werk** *n* matwork.

matt-grün (ä.ˈ) *a.* ⊛ of a dull green.

Matthäus (⌣ˈ⌣) [grch., *hebr.] *npr/m.* ⊛γ. (a. Bn.) Matthew; Evange'lium Matthäi Gospel according to St. Matthew; ſ. letzt 8.

Matt-heit (ä-) *f* ⊛ (ſ. matt 3) lassitude; flabbiness; lack of lustre; dulness; dimness; ● lifelessness, deadness, flatness of prices, stagnancy of the market.

matt-herzig (ä⌣) *a.* ⊛ faint-hearted; (feig) cowardly; **~keit** (ä⌣-) *f* ⊛ faint-heartedness; cowardliness, cowardice.

Matthias (⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛γ. (Bn.) Matthew, bisw. a. Matthias.

Mattigkeit (ˈ⌣-) *f* ⊛ (s. matt 2) exhaustion; feebleness; faintness; languor.
Matt-setzen (ˈ⌣…) *n* ♔ Schachspiel: checkmating; **vergoldet** ⊙ *a.* ⊛ dead-gilt; **weiß** *a.* dull white, whitish.
Maturitäts-examen (-⌣⌣²…)[lt. Reife-] *n* ⊛ auf deutschen höheren Schulen: leaving-examination; vgl. Abiturientenexamen (die entsprechende englische Prüfung für den Grad eines „Bachelor of Arts" wird auf der Universität abgelegt); **-zeugnis** *n* certificate (or diploma) of maturity granted to a student on passing the final examination of a German first-class secondary school.
Matz (ˈ) *m* ⊛ ☊ *fig.* F *npr.* Bz. (Bn.) = Matthi'as; *fig.* (einfältiger Schwätzer) chatterbox, F jabberer, babbler; (Dummkopf) simpleton, F duffer, mug, juggins; s. Hans 2 u. Piepmatz.
Mätzchen (ˈ⌣) *n* ♑ (*dim.*: Matz) dunce, young fool or simpleton, F little silly (*a.* tofend); ~ machen to play the fool.
Matze (*n m* ♑) *f* ⊛ (ˈ⌣) [mhd., *hebr.] unleavened (or Passover) bread.
mauen (ˈ⌣) [mhd.] = miauen.
Mauer ⊙ (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *mūrus m*] *f* ⊛ *arch.* wall, aus Backsteinen: brick w., aus Stein: stone w., ohne Fenster: dead w.; s. chinesisch I; mit ~n umgeben to wall in; innerhalb (außerhalb) der ~n e-r St. gelegen intramural (extramural); *fig.* fest wie eine ~ (as) firm as a rock.
Mauer-abdeckung (ˈ⌣…) *f* ⊛ coping; **-absatz** *m* offset; **-ähnlich** *a.* ⊛ mural; **-anker** *m* wall-clamp; **-anschlag** *m* mural advertisement, bill posted on a wall; poster; **-arbeit** *f* building (of) walls; brick-(layer's) work; masonry; **-biene** *f*, *ent.* mason-bee (*O'smia*); **-blümchen** F *n*, *co.* auf Bällen: wall-flower; **-brecher** ⚔ *m* Mlt.: battering-ram; **-bruch** ⚔ *m* breach (in a wall); **-dicke** *f* thickness of a wall; **-ecke** *f*: (ↄ) quoin, coin.
Mauerei (-⌣ˈ) [mauern] *f* ⊛ = Maurerei.
Mauer-eidechse (ˈ⌣…) *f* ⊛ *zo.* wall-lizard (*Lace'rta mura'lis*); **-feld** *n* pane of a wall; **-fest** *a.* ⊛ (as) firm as a rock, like a solid wall; **-förmig** *a.* shaped like a w., ↄ muriform; **-gerste** ♀ *f* wall-barley (*Hor'deum mura'num*); **-grund(-masse** *f*) *m* foundation of a wall; **-kalk** *m* mortar; **-kappe** *f* coping; **-kelle** *f* (bricklayer's) trowel; **-kitt** *m* w.-cement; **-klammer** *f* = -anker; **-krone** *f* Mlt.: ↄ mural crown; **-lattich** ♀ *m* w.-lettuce (*Lacta'ca mura'lis*); **-loch** *n*, **-lücke** *f* hole, gap, opening in a w.; **-meister** *m* = Maurermeister.
mauern ⊙ (ˈ⌣) *v/n.* (h.) *u. v/a.* Bz. **1.** *arch.* to build (or construct) walls; to wall in; to build in stone or in brick. — **2.** beim Kartenspiel: nöt to risk anything.
Mauer-nische (ˈ⌣…) *f* ⊛ niche (in a wall); **-öffnung** *f* = -loch; **-pfeffer** ♀ *m* stonecrop (*Sedum*), scharfer ~ wall-pepper (*S. acre*); **-polier** *m* bricklayer's foreman; **-raute** ♀ *f* tentwort, wall-rue (*Asple'nium ruta mura'ria*); **-ritze** *f* chink (or crevice) in a wall; **-salpeter** *m*, *chm.* w.-saltpetre; **-schwalbe** *f*, *orn.* black martin, swift (*Cy'pselus apus*); **-stein** *m* (Ziegel) brick. [bricklaying.
Mauerung (ˈ⌣⌣) *f* ⊛ building walls,
Mauer-verband (ˈ⌣…) *m* ⊛ bond; **-verkleidung** *f* lining of a wall; ⚔ *frt.* revetment; **-werk** *n* stone- (or brick-) work, masonry; vgl. -arbeit; **-zinne** ⚔ *f*, *frt.* battlement (of a wall), pinnacle. — Vgl. a. Maurer-...
Mauke (ˈ⌣) [(mhd.) ndd.] *f* ♑ **1.** *vet.* (ausschlag-artige Fußkrankheit) malanders *pl.* — **2.** (Versteck) hiding-place.
Maul[1] (ˈ) [ahd.] *n* ⊙ⓒ. **1.** ([großes] Mund) (large) mouth; (Schnauze) snout, muzzle, *co. v.* Menschen: F chops *pl.*, jaw, P potato-trap; sich et. am ~e abbrechen to stint o.s. of a th.; s. aufsperren 1; das ~ nicht auftun not to open one's lips; einem übers ~ fahren, e-m eins aufs ~ geben: a) to cut a p. short; to talk sharply to a p.; b) *fig.* (ihn Lügen strafen) to give a p. the lie; er ist nicht aufs ~ gefallen he is never at a loss for a word or an answer, he is not tongue-tied; s. Fleck 1 am Schluß; (immer) das große ~ haben to talk everybody down, F to lay down the law; ein böses (oder loses) ~ haben to have a loose (or wicked, malicious, flippant) tongue; ein großes ~ haben to talk big, to boast and brag; das ~ halten to hold one's tongue; halt's ~! F shut up!, hold your gab!, Pstash it!; das ~ hängen lassen to be down in the mouth; to pout (one's lips), to sulk; in der Leute Mäuler kommen to become the talk of the town; ein schiefes ~ machen = maulen; das ~ gar zu voll nehmen to talk very big; e-m nach dem ~e reden to chime in with a p.; s. Brei 2 *fig.*; sich selbst aufs ~ schlagen to contradict o.s.; das ~ steht ihr keinen Augenblick still her tongue is never at rest or goes nineteen to the dozen, she has an everlasting clack (with her); einem das ~ stopfen to stop a p.'s talk or F gab; sich (*dat.*) das ~ verbrennen to speak (out) too freely; das ~ wässert ihm danach it makes his mouth water; Sprichw. mancher meint, die Tauben werden ihm gebraten ins ~ fliegen many a one thinks that he is living in a fools' paradise. — **2.** mit *a.* (Person), gs. die bösen Mäuler der Stadt the scandal-mongers (or gossips) of the town.
Maul[2]... (ˈ…) s. Maulbeerbaum 2c.
Maul[3]... (ˈ…) s. Maulesel 2c.
Maul[4]... (ˈ…) s. Maulwurf.
Maul[1]**-affe** (ˈ…) [(P) Maul offen] F *m* ⊛ one who stands gaping about, F Jackanapes, booby; ~n feil-haben oder -halten, a. **-affen** *v/n.* (h.) ⊛ *, * to stand gaping about, to lounge (or F hang-slang) about; **-afferei** *f* lazy life; **-beer(-baum** ♀ [ahd.; *lt. *mor(um)* u. Beere] *m* mulberry-tree (*Morus*); **-beer-baum-pflanzung** *f* mulberry plantation; **-beere** *f* ♀: a) (Frucht) mulberry; b) (Baum) = -beer(-baum).
Mäulchen (ˈ⌣) *n* ♑ (*dim.* von Maul) **1.** little mouth; ein ~ machen to point (or pout) one's lips, to pucker (up) one's mouth or lips; vgl. maulen. — **2.** F (Kuß) kiss.
Maul[1]**-christ** F (ˈ…) *m* ⊛ professing Christian; **-diarrhöe** F *f*, *co.* ceaseless chatter(ing); die ~ haben to have an intolerable clack or gab; **-drescher** *m* great (or inveterate) talker.
maulen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to pout (the lips), F to make a mouth, P to put a long mug; (schmollen) to sulk, to be sulky or in the sulks.
Maul[2]**-esel** (**in** *f*) *m* (ˈ…) ⊛ [ahd.; mhd. *lt. *mūlus*]: a) *zo.* (Bastard von Pferdehengst und Eselin) mule (*f* she-mule); b) (Bauer) hinny (*Equus hinnus*); mit ~ -esel mulish; **-esel-treiber**, **-wärter** *m* mule-driver, muleteer; **-faul** F *a.* ⊛ too lazy to speak, slow of speech; taciturn; **-fäule** *f*, *vet.* der Pferde flaps *pl.*; **-fertigkeit** *f* loquacity; **-hänger(in** *f*) *m* sulky (or moody, moping) person; **-hängerei** F *f* sulking, sulks *pl.*, moping; **-held** P *m* inveterate (F everlasting) talker; (Prahler) braggart, big talker, F braggadocio; **-heldentum** *n* (boasting and) bragging, big talk.
...mäulig (...ˈ⌣), z.B. hart- hard-mouthed.
Maul[1]**-korb** (ˈ…) *m* ⊛ für Tiere: muzzle; mit e-m ~e versehen to (provide with a) muzzle; **-pfad** *m* path for mules; **-schelle** [Maul[1], schallen] *f* slap in the face, box on the ear, F chop(s *pl.*) = Ohrfeige); **-schell(ier)en** *v/a.* ⊛ *, * to box a p.'s ears, to slap a p.'s face; **-seuche** *f*, *vet.* flaps *pl.*; **-sperre** *f*, *path.* lock-jaw, ↄ trismus; **-spitzen** F *n*: da hilft kein ~ (es muß gepfiffen sein, etwa: there is no (such) getting (a backing) out of it, you are in for it; **-stück** ⊙ *n* des Gedichtes: mouthpiece; **-tasche** F *f*: a) = -schelle; b) large-mouthed person; **-tier** *n*, *zo.* (Bastard von Eselhengst und Pferdestute) mule (*Equus mulus*); **-tot** F *a.* ⊛ reduced to silence; F mum; e-n ~ machen to silence a p.; **-trommel** 𝅘𝅥𝅯 *f* jew's harp; **- und Klauenseuche** *f* foot-and-mouth disease; **-voll** *n* mouthful; **-werk** *f*: ein gutes ~ haben to have the gift of the gab.
Maul[4]**-wurf** (ˈ…) [mhd. (P) [illegible] (ent)werfer] *m* ⓓ*c. zo.* mole(-warp), prop. mouldwarp (*Talpa*); blind wie ein ~ (as) blind as a bat; **Maulwurfs-falle** (ˈ…) *f* ⊛ mole-trap; **-fang**, **-fänger** *m* mole-catching, -catcher; **-fell** *n* mole-skin; **-grille** *f*, *zo.* mole-cricket (*Gryllota'lpa vulga'ris*); **-haufen**, **-hügel** *m* molehill; **-loch** *n* mole-hole; **-maus** *f*, *zo.* mole-rat (*Spalax typhlus*).
Maure (ˈ⌣) [lt., *phön.; Mohr] = ⊛.
Maurin *f* ⊛ Moor(ish woman *f*); bsd. auch: Morocco.
Maurer (ˈ⌣) [mauern] *m* ⊛ **1.** brick-layer, brick-mason, mason; weniger. builder; (Gipser) plasterer. — **2.** = Freimaurer.
Maurer-arbeit ⊙ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ⊛ brick-laying, brick(layer's)work; F brick-and-mortar (work).
Maurerei (-⌣ˈ) *f* ⊛ **1.** ⊖ bricklayer's (or mason's, weniger. building-)trade. — **2.** = Freimaurerei.
Maurer-gesell(e) (ˈ⌣…) *m* ⊛ journeyman mason; **-handwerk** *n* bricklayer's (or builder's, building-)trade.
maurerisch (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ = freim.

Maurer=kelle (ˈ⌣…) *f* ⚒ bricklayer's trowel; **=kunſt** *f* masonry; **=meiſter** *m* master mason or builder; **=pinſel** *m* mason's brush; **=polier** — Mauerpolier; **=zunft** *f* masons' guild, company of masons.

Mauretani-en ♀ (-⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/n.* ⓐα. [Alt.: Mauritania.]

mauriſch (ˈ⌣) *a.* ⊛ Moorish; *arch.* 2er Bauſtil Moorish (or Moresque) style of architecture; 2er Bogen Moorish (or horseshoe) arch.

Maus (ˈ) [ahd.: mouse: lt. *mūs*: grch. *mȳs*] *f* ⓜ 1. *zo.* mouse (*Mus*); die Mäuſe pfeifen oder quieken the mice squeak. — 2. *fig.* ſ. Mann 2 gegen Schluß und beißen 1 am Schluß; er hat Mäuſe (Grillen) im Kopfe he is a maggoty fellow, he is full of whims and fancies; ſie leben wie Mäuſe in der Speckſeite they live like fighting-cocks; das iſt den Mäuſen gepfiffen (nutzlos) that's a waste of breath or time. — 3. Sprichw. ſ. Katze 3; wenn die ~ ſatt iſt, ſchmeckt das Mehl bitter, etwa: it's not easy to tempt a full stomach; mit Speck fängt man Mäuſe good bait catches fine fish. — 4. koſend — Mäuschen 2. — 5. *anat.* thick part of the thumb, ⓣ thenar (muscle).

maus=artig (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ like a mouse, mouse-shaped, ⓣ murine, muriform.

Mauſchel (ˈ⌣) [Moſes] *m* ⊛ *contp.* (Jude) (low-class) Jew, P mouchey, Ikey; **~ei** (-⌣ˈ) *f* ⊛ Jewish speech or bargaining; 2n (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. to speak (or haggle) like a Jew.

Mäuschen (ˈ⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Maus) 1. little mouse, F mousie. — 2. F koſend: mein ~! little duckie or darling!, my love!, my pet!

mäuschen=ſtill (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ (as) quiet as a mouse; es war 2 there was a dead silence, one might have heard a pin drop; ſich 2 (*adv.*) verhalten to keep very quiet, F to be mum.

Mauſe (ˈ⌣) [ahd., *lt.] *f* ⊛ — Mauſer².

mäuſe=artig (ˈ⌣…) *a.* ⊛ *zo.* like mice, ⓣ murine; **=buſſard** *m* ⊛ *orn.* common buzzard (*Bu'teo vulga'ris*); **=born** ♀ *m* butcher's-broom (*Ruscus aculea'tus*); **=dreck** *m* mice-dung or -dirt.

Mauſe-, Mäuſe=falle (ˈ⌣…) *f* ⊛ mouse-trap; **~n=händler** *m* mouse-trap dealer.

Mäuſe=fang (ˈ⌣…) *m* ⊛ catching mice; von Katzen: mousing; **=fänger(in** *f*) *m* mouse-catcher; vgl. Mauſefalle.

Mauſe=farbe (ˈ⌣…) *f* ⊛ mouse-colour, dun; **2farben** *a.* ⊛ m.-coloured, dun.

Mäuſe=fraß (ˈ⌣…) *m* ⊛ things *pl.* eaten or nibbled by mice; **=gift** *n* ratsbane.

mauſe=grau (ˈ⌣…) *a.* ⊛ drab; **=kätzchen** F *n* ⊛ koſend: mein ~! my little pet!; **=katze** *f* good mouser; **=loch** *n*, **Mäuſe=loch** *n* mouse-hole; *fig.* ins ~ kriechen (Angſth.) F to be shivering in one's shoes.

mauſen¹ (ˈ⌣) [mhd.; *Maus] ⊛ I *v/n.* 1. (h.) von Tieren, bſd. Katzen: to catch mice. — 2. (h. u. ſn) (heimlich ſchleichen) to sneak about. — II *v/a.* 3. F (entwenden) to pilfer, to filch; F to nick, prig, pinch; das geht wie gemauſt that goes like steam. — III ~ *n* ⊛ 4. — Mauſerei; aufs ~ ausgehen to go pilfering, F to be on the make; Sprichw. ſ. Katze 3.

mauſen² (ˈ⌣) ⊛ — mauſern.

Mäuſe-neſt (ˈ⌣…) *n* ⊛ mouse-nest; nest of mice; **=not** *f* plague of mice; **=ohr** *n*: a) ear of a mouse; b) ♀a. **=öhrchen** mouse-ear scorpion-grass (*Myoso'tis palu'stris*).

Mauſer¹ (ˈ⌣) [mauſen¹] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ pilferer, F prig(ger), (area-)sneak.

Mauſer² (ˈ⌣) [ahd. ſ. mauſern] *f* ⊛ der Vögel ꝛc.: moult(ing-season); in der ~ ſein to be moulting.

Mauſerei (-⌣ˈ) [mauſen¹ II] *f* ⊛ pilfering, filching, F prigging.

Mauſer³-gewehr ✕ (ˈ⌣ˈ⌣ˈ) [Wilh. Mauſer, 1834-82] *n* ⊛ Mauser rifle.

mauſern (ˈ⌣) [ahd.: mo(u)lt; *lt. *mūtāre* wechſeln] *v/n.* (h.) u. **ſich 2** *v/refl.* ⓐa. to moult, to mew; F *fig.* von Perſonen: to start a new life, to turn over a new leaf.

Mauſer³-zeit (ˈ⌣ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ moulting-time.

Mauſe=ſchwanz (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊛: a) tail of a mouse; b) F *fig.* thin plait of hair.

mäuſe=ſtill (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ — mäuschenſtill.

mauſe=tot (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ stone-dead, (as) dead as mutton, ehm. auch: (as) dead as a door-nail.

Mauſe=zahn (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊛, **=zähnchen** *n* [little tooth.]

maus=farbig (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ — mauſefarben.

mauſig¹ (ˈ⌣) [Maus] *a.* ⊛ smelling of mice, F (smelling) mousy.

mauſig² (ˈ⌣) [mauſern] *a.* ⊛ F *fig.*: ſich 2 m. (ſich zu viel herausnehmen) to take (great) liberties, to assume an air of importance; er ſoll ſich nicht 2 machen he must not put on airs, he should keep his station or his place.

Mäusle(in) (ˈ⌣, ⌣-) *n* ⊛ — Mäuschen.

Maus=loch (ˈ⌣⌣) *n* ⊛ — Mauſeloch.

Mauſole-um (--ˈ⌣) [König Mauſo'lus von Karien, dem ſeine Gemahlin Artemi'ſia in Halikarnaſſus 351 v. Chr. ein berühmtes Grabdenkmal erbaute] *n* ⊛ mausoleum.

maus=tot (ˈ⌣ˈ) *a* ⊛ — mauſetot.

Maut ſüdd. ⊛ (ˈ) [ahd. Zoll] *f* ⊛ 1. duty, (Akziſe) excise, (Wegegeld) toll. — 2. — Maut=amt.

Maut=amt ⊛ (ˈ⌣…) ſüdd. *n* ⊛ (Zoll=amt) custom-house; **=aufſeher, =beamte(r)** *m* custom-house officer; **2frei** *a.* ⊛ free of duty.

Mautner ſüdd. ⊛ (ˈ⌣) *m* ⊛ custom-house [officer or official.]

Max (ˈ) [Max(imilian)] *npr/m.* ⓐ ⓑγ. (Bn.) Maximilian, Max.

Maxima ♪ (ˈ⌣⌣) [lt.] *f* ⊛ (Leitnote) [masternote.]

Maximal=betrag (⌣ˈ⌣…) *m* ⊛ maximum, highest amount, ⊛ limit; **=geſchwindigkeit** *f* greatest (or maximum) velocity or speed; **=preis** ⊛ *m* maximum (or highest) price.

Maxime (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⊛ (Grundſatz) maxim.

Maximilian (⌣ˈ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *npr/m.* ⓐ ⓑα. (a. Bn.) Maximilian.

Maximum (ˈ⌣⌣) [lt.] *n* ⊛ (Höchſtbetrag; *ant.* Mi'nimum) maximum (amount); **~ und Minimum=thermometer** *n* (*m*) ⊛ *phys.* maximum-and-minimum (or self-registering) thermometer.

Mayonnaiſe (-ʸnäˈ⌣) [fr. (*Mahon, St.)] *f* ⊛ Kochkunſt: mayon(n)aise.

Mazedoni-en ♀ (⌣ˈ⌣(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ⓐα. (Land nördl. v. Griechenland) Macedonia; **Mazedoni-er(in** *f* ♂) *m* ♋, **mazedoniſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ Macedonian.

Mäzen (-ʦˈ) [Freund d. Auguſtus, † 8 v. Chr.] *m* ⊛d. Alt.: Mæcenas (*a. fig.* Beſchützer der Künſte); **~atentum** (-ʦ-ˈ⌣-) *n* ⓓd. patronage of arts and letters; **2iſch** (-ʦˈ⌣) *a.* ⊛ of Mæcenas.

mazerieren ⊖ (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ *chm.* (durch Flüſſigkeit ausziehen) to macerate.

M. d. R. *abbr.* — Mitglied des Reichstags member of the Reichstag.

m. E. *abbr.* — meines Erachtens, ſ. dſ unter [erachten II.]

Mechanik (ʸˈ⌣) [grch.] *f* ⊛: a) *phys.*, &c. (Bewegungs- u. Gleichgewichts-lehre) mechanics; b) (a. fr. ʸch-ˈ) ⊖ (Triebwerk) mechanism, (Vorrichtung) contrivance; **~er** ⊖ (ʸˈ⌣) *m* ⊛, **~us** (ʸˈ⌣) *m* ⓘ mechanician, instrument-maker; (Optikus) optician; **mechaniſch** *a.* ⊛: a) (auf Mechanik gegründet), b) (handwerks-, maſchinen-mäßig): mechanical, automatic; *phys.* des Wärme-äquivale'nt equivalent of heat in units of work; *adv.* mechanically, automatically, like clock-work; et. 2 herſagen F to say a th. off mechanically or by rote; **Mechanismus** (ʸ-ˈ⌣) *m* ⊛ mechanism, einer Uhr ꝛc. auch: works *pl.*

Mecheln ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ⊛ α. (belgiſche Fabrikſtadt) Mechlin, Malines.

meckern (ˈ⌣) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) ⓐa. von der Ziege: to bleat; von Perſonen: to speak (or sing) with a thin and shaky (or with a tremulous) voice.

Mecker=ſtimme (ˈ⌣…) *f* ⊛ feeble and tremulous voice; **=ton** *m*, *med.* bei Bruſtfell-entzündung: ⓣ ægophony.

Medaille (ʸdäˈl-jᵉ) [nhd.; *fr.] *f* ⊛ medal; die Kehrſeite der ~, oft: the dark side of the question or picture; Inhaber e-r goldenen (ſilbernen, bronzenen) ~ gold (silver, bronze) medallist; **~n=kenner, =ſammler** *m* medallist; **~n=ſtecher** *m* (a. **Medailleur** (ʸdäl-jöˈr) *m* ⓓd.) engraver of medals.

Medaillon (ʸdäl-jąˈ) [fr.] *n* ⊛ medallion; (Kapſel für ein Bildchen ꝛc.) locket.

Mede(i)a (-ˈ⌣) [grch.] *npr/f.* ⊛β. ⓐα. *myth.* (Gemahlin des Ja'ſon, Zauberin) Medea.

Meder (ˈ⌣) *m* ⊛ Alt.: Mede; **~=reich** (ˈ⌣ˈ) *n* ⊛ Median kingdom.

Media ⓣ (ˈ(⌣)⌣) [lt. ᵈ⌣⌣] *f* (*sg. inv., pl.* …iä) *gr.* (Laut b, d, g) media(l letter).

medial (ʸ(⌣)ˈ) [Medium 2] *a.* ⊛ grch. *gr.* of (or in) the middle voice.

Median ♪ (ʸ(⌣)ˈ) [lt.] *n* ⓓd. — Median=papier.

Median=ader (ʸ(⌣)ˈ…) *f* ⊛ *ent.* von Schmetterlingsflügeln: ⓣ median vein; **=folio, =oktav** ⊛ *n* (Papierformat) demi-folio, -octavo; **=papier** ⊛ *n* (engl. Druckpapier: 18 × 28 inches, Schreibpapier: 17½ × 22 inches) medium (paper).

Mediante ♪ (ʸ(⌣)ᵈ⌣) [it.] *f* ⊛ mediant.

Median=vene *f* ⊛ *anat.*: ⓣ median vein.

Mediat=gebiet (ʸ(⌣)ˈᵐ⌣ˈ) *n* ⊛ (nicht reichsunmittelbares Land) mediate territory.

mediatiſieren (ʸ(⌣)-⌣ˈ⌣) [lt.] I *v/a.* ⊛ *pol.* ehm. to mediatize. — II ~ *n* ⊛ u. **M~ung** *f* ⊛ mediatization.

mediäval (ʸ⌣-ᵛˈ) [lt.] *a.* ⊛ (mittelalterlich) medieval; **~(=ſchrift)** *f.* *typ.* old style.

Medice-er (-⌣ʦˈ⌣) *m* ♋, bisw. auch: **~in** *f* ♀ Medicean, prince of the house of (the) Medici; **Medice-iſch** *a.* ⊛ Medicean; **~e Venus** Venus dei Medici.

Medi-en¹ ♀ (ˈ(⌣)⌣) *npr/n.* ⓐα. Alt.: (aſiatiſche Landſchaft) Media.

Medi-en² (ˈ(⌣)⌣) *pl.* von **Medium.**

Medikament (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *n* Dc. (Heilmittel) medicine, medical remedy, drug, physic, bisw. auch: medicament.
Medikaſter (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [mlt.] *m* Scontp. quack.
Medikus (ˈ⏑⏑) [lt.] *m* S medical man or practitioner, physician.
Medina-wurm (ˌ⏑ˈ⏑) *m* G Guinea-worm (*Filá'ria medine'nsis*).
mediſch (ˈ⏑) [Me'dien[1]] *a.* G Median.
meditieren (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* S (nachſinnen) to meditate.
Medium (ˈ⏑(⏑)⏑) [lt.] *n* S 1. *phys.*, Spiritismus ꝛc.: (Mitte und vermittelnde Perſon) medium. — 2. grch. *gr.* middle-voice.
Medizin (ˌ⏑⏑ˈ) [lt. *mědĭcīnă*] *f* G (Heilkunde, -mittel) medicine; ~ einnehmen to take medicine or physic, to physic o.s.; ~ ſtudieren to study medicine. von Studenten: to walk the hospital (as a medical student); Doktor der ~ doctor of medicine (*abbr.* M.D.).
Medizinal-beamte(r) (ˌ⏑⏑ˌ⏑…) *m* G medical officer; **-gewicht** *n* apothecaries' weight; **-kollegium** *n* Board of Health; **-kräuter** *n/pl.* medicinal herbs *pl.*; **-rat** *m* medical councillor or adviser, als Titel: officer of health; **-rechtswiſſenſchaft** *f* medical jurisprudence; **-verordnung** *f* sanitary regulation or by-law; **-waren** *f/pl.* (medicinal) drugs *pl.*; **-weſen** *n* medical affairs *pl.*
Mediziner (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *m* S 1. medical student. — 2. (Arzt) medical man.
Medizin-glas (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *n* G phial; (Arzneiflaſche) medicine-bottle.
medizinieren (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *v/n.* (h.) S to take medicine or physic.
mediziniſch (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* G (ärztlich) medical; (arzneilich) medicinal; (heilend) sanitary, curative; ſ. Fakultät.
Medizin-karren (ˌ⏑⏑ˈ…) *m* G, **-wagen** *m* ambulance(-wagon) with drugs and medicines; **-mann** *m* (Arzt, Zauberer der Indianer) medicine-man.
Meduſa (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *npr/f.* G S *myth.* (eine der Gorgonen) Medusa.
Meduſe ♋ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* G *zo.* (Schirmqualle) jellyfish, ♋ hydrozoon (*Medu'sa*); Schwimmglocke e-r ~ medusa-bell.
meduſen-artig (ˌ⏑ˌ⏑ˈ⏑), **meduſenhaft** (ˌ⏑ˈ⏑⏑) *a.* G gorgonian, *adv.* like Medusa; *zo.*: ♋ medusan, medusoid.
Meduſen-haupt (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *n* G *myth.* (deſſen Anblick versteinerte) head of Medusa, Gorgon's head; *vgl.* Gorgonenhaupt.
Meer (ˈ; *Hom.* mehr) [ahd.: mere: lt. *mārĕ*] *n* Sc. (*ant.* Land) sea, (Welt-♀) ocean, F the briny; das offene ~ the offing, the main, the high seas *pl.*; das tiefe ~ the deep (sea); am (im) ~e befindlich maritime (marine); auf dem Meer (aus) at sea, on the main; jenſeits des ~es, über dem ~e (befindlich) transmarine, over-sea.
Meer-aal (ˈ…) *m* G *ichth.* conger(-eel) (*Conger vulga'ris*); **-anwohner** *m* inhabitant of a seaside town, dweller on the sea-shore; **-artig** *a.* G sea-like, marine; **-äſche** *f*, *ichth.* grey mullet (*Mugil ma'gilus*); **-barbe** *f*, *ichth.* surmullet (*Mullus*); **-beherrſcher** (in *f*) *m* ruler of the sea or the main or the waves; **-beſchreibung** *f*: ♋ hydrography; **-bewohner** *m*: a) inhabitant of the sea; b) = -tier; **-bohne** ♀ *f* sea-bean (*E'ntada scandens*); **-buſen** *m* bay, gulf; **-eichel** *f*, *zo.*: ♋ balanid (*Ba'lanus*); **-enge** *f* strait(s *pl.*), narrow sea or channel; **-engel** *m*, *ichth.* angel-fish (*Squati'na a'ngelus*).
Meeres-arm (ˈ⏑…) *m* G arm (or branch, inlet) of the sea; **-boden** *m* = -grund; **-brandung** *f* surf (of the sea), breakers *pl.*; **-bucht** *f* bay, bight; **-flut** *f*: a) sea-waves *pl.*; b) high tide or water; **-grund** *m* sea-bottom, bottom of the sea; **-küſte** *f* sea-coast, shore; *vgl.* -ſtrand; **-ſpiegel** *m* surface (or level) of the sea, sea-level; **-ſtille** ⚓ *f* calm (at) sea, calmness of the sea; **-ſtrand** *m* beach, sea-border; *vgl.* -küſte; **-ſtrömung** *f* ocean-current, oceanic current, current of the sea; **-ufer** *n* = -ſtrand; **-welle**, **-woge** *f* sea- (or ocean-)wave, *höhe:* billow.
Meer-fahrt (ˈ…) *f* G (kürzere: sea-trip, cruise, längere: (sea-)voyage; (Überfahrt) passage; **-farbe** *f* sea-colour or -green; **♀farben** *a.* G sea-green; **-fenchel** ♀ *m* samphire, crest-marine, sea-fennel (*Crithmum mari'timum*); **-frau** *f*, **-fräulein** *n* mermaid, siren; **-gewächs** *n* marine plant or growth; **-gott** *m*, **-gottheit** *f* sea-god, marine deity, *myth.* Neptune; **-göttin** *f* sea-goddess; **-gras** ♀ *n* sea-grass (*Zoste'ra mari'na*); **♀grün** *a.* sea-green; **-grundel** *m*, *ichth.* goby, sea-gudgeon (*Go'bius*); **-katze** [(P) aus indiſch *marcati*] *f*: a) *zo.* (Affe) long-tailed monkey (*Cercopithe'cus*); b) *fig.* (häßliche Perſon) monkey-face(d person); **-kohl** ♀ *m* sea-kale or -cabbage (*Crambe mari'tima*); **-lattich** ♀ *m* sea-lettuce (*Ulva lactu'ca*); **-leuchten** *n* phosphorescence (of the sea); **-mädchen** *n* mermaid; **-nebel** *m* sea-fog; **-neſſel** *f*, *zo.* = Qualle; **-nymphe** *f*, *myth.* Nereid; **-ohr** *n*, *zo.* (Muſchel) (common) sea-ear (*Halio'tis*); **-rettich** ♀ [ahd. P ſ. Meerr(e)-] *m* horse-radish (*Cochlea'ria Armora'cia*); **-ſalz** *n* sea-salt; **-ſand** *m* sea-sand; **-ſchaum** *m*: a) sea-froth, foam; b) *min.* ↑meerschaum; **-ſchaumpfeife** *f* meerschaum (pipe); **-ſchaumſpitze** *f* meerschaum cigar-holder; **-ſchwein** *n*, *zo.* porpoise, sea-hog (*Phocæ'na*); **-ſchweinchen** *n*, *zo.* guinea-pig (*Ca'via cobo'ya*); **-ſenf** ♀ *m* sea-rocket (*Cakile mari'tima*); **-ſpinne** *f*, *zo.* sea-spider, king-crab (*Ma'ia squina'do*); **-ſtrands-winde** ♀ *f* sea-withwind or -bells *pl.* (*Convo'lulus soldane'lla*); **-ſtrom** *m* sea-current; **-ſtrudel** *m* (marine) whirlpool or eddy; **-tier** *n* marine animal; **♀umfloſſen**, **♀umſchlungen** *a.* sea-girt, encircled (or surrounded) by the sea; **-ungeheuer** *n* sea-monster; **-waſſer** *n* sea-water; **-weibchen** *n*, *myth.* = -frau; **-wunder** *n* wonder(ful growth) of the sea; *fig.* (Staunenerregendes) prodigy, marvellous occurrence; **-zwiebel** ♀ (echte) *f* squill, sea-onion (*Scilla mari'tima*).
Meffert F (ˈ⏑) *npr/m.* S *n.* (ein Taugenichts, Nichtsnutz) Mr. What's-his-name.
Megafarad ♋ (ˌ⏑ˈ⏑) *n* Sc. *elect.* (1 Million Farad) megafarad (*ant.* Mikrofarad).
Megäre (ˌ⏑ˈ) [grch.] *f* G 1. myth. Megæra, Fury. — 2. *fig.* (böſes Weib) fury, dragon, termagant, vixen.
megariſch (ˌ⏑ˈ⏑) [Me'gara] *a.* G Megarian; **♀e Schule** Megaric school.
Megatherion ♋ (ˌ⏑ˈ(⏑)⏑) [grch.] *n* (foſſiles Rieſenfaultier) megathere.
Meg-ohm ♋ (ˌˈ⏑) [grch.-diſch.] *n* Ph (*elect.* (1 Million Ohm; ſ. Ohm[3]) megohm.
Mehl (ˈ) [ahd.: meal[1]; *mahlen] *n* flour, gröberes: meal; mit ~ beſtreuen to strew (or sprinkle) with flour, ~ flour (over); (et. Staub-artiges) dust, powder(ed substance).
mehl-arm (ˈ…) *a.* G yielding little flour; **♀artig** *a.* like flour, farinaceous; **-baum** ⊙ *m* G Mühle: mealbench; **-beer-baum** ♀ *m* beam-tree (*Pirus* oder *Sorbus A'ria*); **-beere** ♀ *f*: a) = -beerbaum; b) (Frucht vom Speierling) haw; **-beutel** *m*: a) flour-bag; b) Müllerei: bolter, sifter; **-börſe** ⚘ *f* flour-exchange; **-brei** *m* pap (or paste) made of flour; **-faß** *n* flour-barrel, meal-tub; **♀haltig** *a.* containing flour, mealy, farinaceous; **-handel** ♥ *m* flour-trade; **-händler** *m* flour-merchant or -dealer, corn-chandler; *a.* mealman, mealmonger.
mehlicht, mehlig (ˈ⏑) *a.* G floury, flour-like, farinaceous; mealy, meal-like.
Mehl-käfer (ˈ…) *m* G *ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*); **-kaſten** *m* flour- or meal-chest; *vgl.* -faß; **-kleiſter** ⊙ *m* paste; **-kloß** *m* Kochk.: flour-ball, plain dumpling; **-mühle** ⊙ *f* flour-mill; **♀reich** *a.* G floury; *vgl.* ♀haltig; **-ſack** *m*: a) flour-bag; b) *fig.* (dicker, plumper Mensch) heavy (F lumpy) person; **-ſtaub** F tub; **-ſieb** *n* flour-sieve; **-ſpeiſe** *f* farinaceous food; *engS.* (ſüße Speiſe aus Brei) pudding, sweets *pl.*, pastry; **-ſuppe** *f* soup made of flour; F *fig.* ſieht aus wie (eine) ~ he looks (like) a milksop; **-tau** *m* ſ. Meltau; **-teig** *m* dough; **-wurm** *m*, *ent.* meal-worm; **-zucker** *m* powdered sugar; **-zünsler** *m*, *ent.* meal-moth (*Asopi'a farina'lis*).
mehr (ˈ; *Hom.* Merr) [ahd.; *comp.* von viel. **I** *adv.* (*ant.* minder) 1. more; ♀ als ich ſagen kann more than I can say; ♀ Freunde als Feinde more friends than enemies *pl.*; ich habe zwei ♀ erhalten als Sie I received two more than you; ♀ groß als breit rather tall than short; ♀ verdrießlich als zornig more vexed than angry; F ♀ man ihm gibt, deſto ♀ verlangt er the more one gives him the more he asks (for); er iſt ♀ Geſchäftsmann als Politiker he is more of a business-man than (of a) politician; ♀ und ♀ more and more; *vor Zahlwörtern:* ♀ als (fünf) zwanzig Mark more than twenty shillings; ♀ als ein Dutzend upwards of a dozen; vier Augen ſehen ♀ als zwei four eyes see more than two; für ♀ als fünfzig Jahre alt sth. on the wrong (or shady) side of fifty; ♀ als genug more than enough, more and to spare; mit *gen.*: es gibt nicht ♀ als zwei there are too many of them (already). — 2. mit Negation: es dauert nicht ♀ lange it won't last

much longer; er ist nicht ~ als ich he is no(thing) better than I am; das ist nicht ~ als meine Schuldigkeit that's no(thing) more than my duty; es ist nichts ~ da there is nothing else left; ich kann nicht ~! F I am done (up)!; ~ kann man nicht verlangen nothing more can be expected, that's all one can expect; er lebt nicht ~ he is no longer alive, he is not living now; keine Tränen ~! no more tears!; das tut er nicht ~ wie gern (er tut's sehr gern) he is most willing (or only too glad) to do it; niemand wollte ~ spielen nobody wanted to continue the game. — 3. **und andere** ~ and some (or a few) others; **und dergleichen** ~ and the like, and such like (*abbr.* u. a. [m.], u. dgl. [m.]); F das schmeckt **nach** ~ it tastes of more; er hat Geld, sein Bruder hat **noch** ~ ... has even more; immer noch ~ still more and more; ja, was noch ~ ist nay, what is more; wer noch ~? who else?; **um so** ~ als // all the more as //; **viel** ~ much (F a lot or a precious sight) more; ein paar Mark ~ **oder weniger** ... more or less, ... F up or down. — 4. (sonst, weiter) was will er ~? what else does he want?; was bringst du ~? what's the news or the latest?; **was** ist denn nun ~ (weiter)? what else **is** there? — II **Mehr** *n*, *inv.* 5. greater part, majority, ⚭ over; (Vermehrung) increase; (Überschuß) surplus, excess.

mehr=armig (″...) *a.* ⚙ with several arms; vgl. Leuchter; **=aufwand** *m* ⚭ **=ausgabe** *f*: a) increased expense, additional expenditure; b) ⚭ von Wertpapieren: over-issue; **=betrag** *m* surplus; **=bieter(in** *f*) *m* higher bidder; **~blumig** ❦ *a.* with several flowers or blossoms, ☞ pluriflorous; **~deutig** *a.* ambiguous; **=deutigkeit** *f* ambiguity; **=einnahme** *f* additional receipts *pl.*

mehren (ˈ⌣) [ahd.; *mehr] I *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ⚭ to multiply, increase, augment; sich ~, auch: to grow (apace), to rise. — II ~ *n* ⚭ multiplication, increase; growth, rise.

mehren=teils (″⌣ˈ) *adv.* for the most part, generally, usually.

Mehrer (ˈ⌣) *m* ⚭ multiplier, increaser; Herrschertitel: all(e)zeit ~ des Reiches perpetual enlarger of the Empire.

mehrere (ˈ⌣⌣) [ahd.] *a.* ⚭ A 2, 3: ~mal, ~ Male several times; ~ gute (→ ...en) Leute several (or some) good people; ~ von ihnen rauchten some (or a few) of them smoked; unbestimmtes Zahlwort: ~ (*ant.* ein) several, a few, more than one; (verschiedene) divers, sundry, different; a. als *s/n.* (ein) ~s ↖ divers (or sundry) matters *pl.*

mehrer=lei (ˈ⌣ˈ) *a. inv.* of several (or sundry) kinds, divers, sundry.

mehr=erwähnt (″...) *a.* ⚭ repeatedly mentioned; aforesaid; **~fach** *a.* manifold, bsd. *math.*: ☞ multiple; ~e Telegraphie multiplex telegraphy; das ~e e-r Zahl the multiple of a number; *adv.* on several occasions, repeatedly; **=farben=druck** *m* ⚭ colour-printing; **~farbig** *a.*: ☞ polychromatic; **=gebot** *n* higher bid; **=gewicht** *n* excess of weight; **~glied(e)rig** *a.*: a) ✕ of several ranks; b) *math.* of several terms.

Mehrheit (ˈ⌣) *f* ⚭ 1. plurality, bei Wahlen ꝛc: majority. — 2. *gr.* plural (number).

Mehrheits=beschluß (″⌣ˈ⌣) *m* ⚭ resolution by a majority; durch ~ by a majority of votes, *v.s.* by a plurality.

mehr=jährig (″...) *a.* ⚭ several years old; **=lader** ✕ *m* magazine-rifle (*ant.* Einlader); **~malig** *a.* repeated, reiterated; **~mal(s)** *adv.* several times, more than once; **=phasen=strom** *m*, *elect.* polyphase current; **~seitig** *a.* with several sides or faces; *fig.* multifarious; **~silbig** *a.* of several syllables, ☞ polysyllabic; **~stellig** *a.* von Zahlen: of several places; **=stimmenrecht** *n*, *pol.* plural vote; **~stimmig** ♪ *a.* (arranged) for several voices; ~er Gesang part-singing; **~teilig** *a.* (consisting) of several parts, complex.

Mehrung (ˈ⌣) *f* ⚭ = mehren II.

Mehr=wert (″...) *m* ⚭ surplus value; **=zahl** *f*: a) greater part; die große ~ the great majority, the greater number; b) *gr.* plural (number).

meiden (ˈ⌣) [ahd.] I *v/a.* und **sich** ~ *v/recip.* ⚭: (sich, ea.) ~ to shun or avoid (each other), to steer clear (F to fight shy) of (one another); sorgfältig ~ to give a wide berth to; *rel.* das Böse ~ to shrink (or flee, depart) from evil, to eschew evil. — II ~ *n* ⚭ shunning, avoidance.

Meidinger (ˈ⌣⌣) [~, *npr.* (1783)] *m* ⚭ (alter Witz) stale joke, F Joe Miller.

Meier (ˈ⌣) [lt. *maior*] *m* ⚭, **~in** *f* ⚭ 1. steward (or bailiff) of an estate. — 2. ehm. (Haus~) major-domo. — 3. (Pächter) tenant of a farm, tenant-farmer.

Meierei (~ˈ) *f* ⚭ (dairy-)farm; **~erzeugnisse** *n/pl.* ⚭ dairy-farm produce.

Meier=gut (″⌣...) *n* ⚭, **=hof** *m* (dairy-)farm.

meiern F (ˈ⌣) *v/a.* ⚭ a. (anführen) to bamboozle, diddle, do; der Gemeierte the victim, the jay. [of a farm.]

Meier=zins (″⌣ˈ) *m* ⚭ farm-rent, rent]

Meile (ˈ⌣) [ahd.: mile; *lt. *mi'lia* (*pl.* v. *mille*) 1000 (Schritte)] *f* ⚭ mile; deutsche (Reichs- od. metrische) ~ (= 7500 m) German (metrical) mile; [eine deutsche ~ etwa = 4½ English miles]; geographische ~ (deutsche = 7420,44 m, englische = 1855 m) geographical (or nautical) mile.

meilen=breit (″⌣...) ⚭. **~lang** *a.* one mile (or some miles) wide, long; **=geld** *n* ⚭ mileage; **=länge** *f* length of a mile; **=säule** *f* mile- (or milliary) column; **=stein** *m* milestone; **~weit** *a.* u. *adv.* extending for (several) miles, many miles away or distant, *fig.* ~ davon entfernt sein, et. zu tun to be very far (removed) from doing a th.; **=zahl** *f* number of miles, a. mileage; **=zeiger** *m* mile-post, mile-stone.

Meiler ⊙ (ˈ⌣) [mhd.; *lt.] *m* ⚭ Köhlerei: charcoal-kiln or -pile; kleiner: charcoal-stack; **~holz** (″⌣...) *n* ⚭ wood for charcoal; **~kohle** *f* charcoal.

mein (ˈ) [ahd.: mine, my; lt. *me-us*] I *gen.* von ich ⚭ A 1. 1. ↑, noch *poet.* = meiner: gedenke ~ remember me; vergiß ~ nicht do not forget me. — 2. (mir angehörig, vgl. dein 2) das Buch ist (F gehört) ~ the book is mine or belongs to me. — II [~ I] *a.* u. *possessive pron.* ~(e *f*) *m*, *n* ⚭ o. (*poet.* oft *inv.* und dem *s.* nachgestellt) 3. my; ~ (und euer) Buch my book (and yours); dieser ~ Sohn this son of mine, *bibl.* this my son; ~ Fuß tut (mir) weh my foot aches; ~e liebe Frau Base my dear cousin; ~ Herr Wirt my (F *co.* mine) host; die Ehre ist ganz auf ~er Seite the honour is entirely mine or on my side; ich kenne ihn ~er Treu nicht I assure you (feierlicher: on my soul, bsd. irisch: [by my] faith) I do not know him; ~es Wissens as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; *poet.* geliebte Freunde ~! beloved friends! — III 4. a) **~er**, **~e**, **~es** ⚭ A 2.; b) mit dem bestimmten *art.* der (die, das) ~(ig)e ⚭ mine; die ~(ig)en my family or people; ich habe das ~e getan I have done all I can, I've done my best. — IV ~ *n*, *inv.* 5. s. dein IV. — V *int.* [*ell.* ~ Gott!] 6. ~!, ei du ~! dear me!, good gracious!; F oh, my!. did you ever?

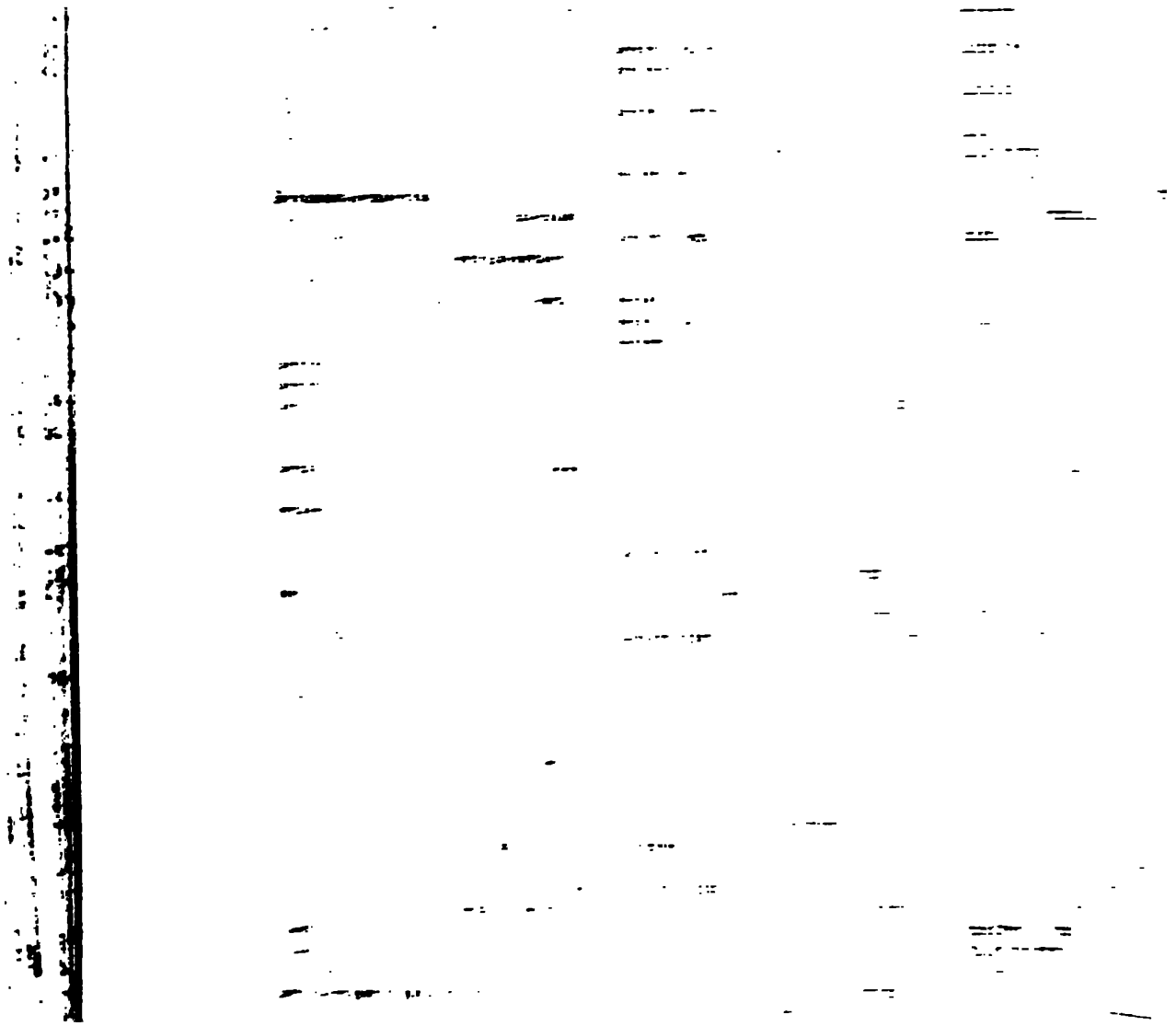
Mein=eid (″...) [ahd.] *m* ⚭ perjury, false oath; **~eidig** *a.* ⚭ perjured; ~ werden to perjure (or forswear) o.s., jur. to commit perjury; **=eidige([r]** *m*) *f* ⚭ perjurer.

meinen (ˈ⌣) [ahd.: mean (s. 2, 3)] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚭ 1. to think, (glauben) to believe, fancy, imagine; (behaupten) to assert; ↖ (der Ansicht sein) to be of opinion, to opine; viele ~, sie sei ein Schatz many fancy her a treasure; das will ich wohl ~! I quite believe it!; das sollte ich doch ~! I should think so (. indeed)!; was ~ Sie dazu? what is your opinion about it?; ich meine nur so it only just strikes me; ja, meinte er, wenn // yes, said he, if //. — 2. (als Ziel im Auge haben) to mean, to have in view, to aim at; to purpose; ~ Sie das ernstlich? do you really mean it?; damit sind Sie gemeint that's meant for you; so ist's nicht gemeint it's not intended like that, that's not the drift (or purpose) of it. — 3. (gesinnt sein) er hat's nicht böse gemeint he meant no harm; es war nicht böse gemeint it was meant for the best; er meint es gut he means well, his meaning is good; sie ~ es gut mit uns they have good intentions towards us, they have our welfare at heart; die Sonne meint es gut the sun is hot or shines brightly. — 4. ↖ mit *inf.* und „zu" (beabsichtigen): ich meine nicht (oder mehr gbr. ich bin nicht gemeint) zu / I am not in a mind to // (*inf.*). — 5. ↖ (minnen, lieben) Freiheit, die ich meine Freedom that I love. [mein 1. — II s. mein III.]

meiner (ˈ⌣) I *gen.* von ich: of me; vgl. **meiner=seits** (″⌣ˈ) *adv.* on my part; as far as I am concerned, as to myself.

meines=gleichen (ˈ⌣ˈ⌣) *pron. inv.* (people) like me, the like(s) of me; my equals, *pol.* auch: my peers *pl.*; **~teils** (ˈ⌣ˈ) *adv.* on my part.

♪ Musik; ☞ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ⚭ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.



Melilotenklee ♀ (⌣⌣ˈ⌣ˌ) *m* ⊛ = Steinklee.
Melinit. (-⌣ˈ) [fr. *mélinite*] *m* ⊕c. ⚔ *chm.* (Pikrinsäurepräparat, Sprengstoff für Hohlgeschosse) melinite.
meliorieren (ˌ(⌣)ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (verbessern, veredeln) to (a)meliorate.
Melis ⊛ (ˈ⌣) [fr. *mélis*; *lt. *melite'nse* Malta-] *m*, *inv.* (coarse) loaf-sugar.
melisch (ˈ⌣) [grch. *mĕlikŏ's*] *a.* ⊛: Lc Poesie lyric (bisw. melic) poetry.
Melisse ♀ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ melissa, balm-mint or -gentle (*Meli'ssa officina'lis*); **~n-geist** (⌣ˌ⌣...) *m* ⊛ Carmelite water; **~n-öl** *n*, *pharm.* melissa-oil.
Melis-zucker (ˈˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ = Melis.
Melitose ♁ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ *chm.* (Zucker aus Eukalyptusmanna) melitose.
melk (ˌ) [ahd.], **melkbar** (ˌˈ) *a.* ⊛ bsd. v. Kühen: giving milk, in milk.
Melk-eimer (ˌˈ⌣) *m* ⊛ milking-pail.
melken (ˌ⌣) [ahd.: milk] ⊛ u. ⊕b. I *v/a.*: Kühe L to milk cows; frisch gemolkene Milch milk fresh from the cow; *fig.* (aussaugen) to drain. — II *v/n.* (h.) (Milch geben) to give (or yield) milk. — III **~** *n* ⊛ milking; *fig.* a. draining a p.'s resources, fleecing a p.
Melker (ˌ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ milker, person who milks, *f* a. milk-maid.
Melkerei (⌣⌣ˈ) *f* ⊛ 1. milking. — 2. (Milchwirtschaft) dairy(-farm).
Melk-faß (ˌ...) *n* ⊛, **-kübel** *m* milking-tub; **-kuh** *f* milch-cow; **-maschine** ⊛ *f* milker; **-röhre** *f* milking-tube; **-schemel** *m* m.-stool; **-zeit** *f* m.-time.
Melodie ♪ (ˌˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Weise) melody, air, tune; jämmerliche **~** miserable tune, F the tune the old cow died of; **nach** der **~** von // to the tune of //.
Melodik ♪ (ˌˈ⌣) *f* ⊛ melodics.
Melodion ♪ (ˌˈ(⌣)⌣) *n* ⊛ melodeon.
melodiös (ˌ-(⌣)ˈ), **melodisch** (ˌˈ⌣) *a.* ⊛ (klangvoll) melodious.
Melodrama (ˌˌˈ-) [grch.] *n* ⊛ (Singspiel) melodrama; **-tisch** (ˌˌ-ˈ⌣) *a.* ⊛ melodramatic.
Melone ♀ (-ˈ⌣) [it. „großer Apfel", *grch.] *f* ⊛ (echte) melon (*Cu'cumis melo*).
Melonen-baum ♀ (-ˈˈ⌣...) *m* ⊛ melon-tree (*Ca'rica papa'ya*); **-beet** *n* melon-bed; **-förmig** *a.* ⊛ melon-shaped, ♁ meloniform; **-kaktus** ♀ *m* melon-cactus or -thistle (*Meloca'ctus commu'nis*); **-kern** *m* melon-seed.
Meltau ♀ (ˈ-) [ahd.: mildew] *m* ⊕b. (*o. pl.*) mildew, blight, rust, ♁ rubigo; von **~** befallen mildewy, blighted.
Membran(e) ♁ (⌣ˈ(⌣) [lt.] *f* ⊛ (⊕) (Häutchen) membrane; des Telephons: diaphragm.
Memme (ˌ⌣) [mhd. weibliche Brust] *f* ⊛ (Feigling) coward, poltroon; **memmenhaft** (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ cowardly.
Memoire (ˌmäˈr) [fr.] *n* ⊛ (Denkschrift; *nur pl.* **~n** Denkwürdigkeiten) memoir; **~n-schreiber** (ˌmäˈ-ˌ⌣...) *m* ⊛ writer (or author) of memoirs, memoirist.
Memorial(e) (ˌ⌣(⌣)ˈ(⌣) [lt.] *n* ⊕d. ⊛ 1. (Eingabe) memorial, petition. — 2. ♛ (Tagebuch) day-(or memorandum-)book.
memorieren (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ to commit to memory, to learn by rote; **eine Rolle** L to get up one's part.
Memorier-stoff (ˌ⌣ˌˈ⌣) *m* ⊛ things *pl.* to be committed to memory.
Menage (⌣ˈQ⌣) [fr. (2. u. 3. ↗ fr.)] *f* ⊛ 1. (Haushalt) household, housekeeping. — 2. (Einsatzschüsseln) set of dishes. — 3. (Ölständer) (set of) casters *pl.*
Menagerie (⌣-Q⌣ˈ) [fr.] *f* ⊛ (Tierbude) menagerie, menagery; **~-wagen** (L...) *m* ⊛ travelling menagerie, † caravan.
menagieren (⌣-Q⌣ˈ) [fr.] ⊛ I *v/a.* (mit Schonung behandeln) to manage; (sparen) to economize. — II **sich** L *v/refl.* (sich mäßigen) to moderate o.s.
Menge (ˌ⌣) [ahd.: manch: many] *f* ⊛ 1. quantity, great (or large) number; (Vielheit) multitude, (Schwarm) swarm, crowd, (Haufe) heap; eine **~** Fleisch plenty (or a great deal) of meat; eine **~** Geld a lot (F heap, lump) of money; eine **~** Menschen a great many people; Freunde die **~** scores of friends, friends galore; Obst die **~** a (large) quantity of fruit, fruit in abundance; die **~** muß es bringen the number must do it; in (großer) **~** in (great) abundance, (most) plentiful(ly); F schwere **~** great quantity; *iro.* e-e schöne **~** a fine (or pretty) lot. — 2. die **~** (Volksmasse) the masses *pl.*, the multitude, the million.
mengen (ˌ⌣) [ahd.: mingle] I *v/a.* und **sich** L *v/refl.* ⊛ 1. to mix (together), seltener: to (inter)mingle; (gesellig passen) to blend; (verwirren) to embroil, F to muddle (up); unter-ea. L to jumble together. — 2. sich in eine Sache L to meddle (or interfere) in a th.; er mengt sich in alles he puts (F pokes) his nose in everywhere, he is most interfering; *poet.* wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt (*SCH.*) as if water with fire commingled (or embraced); sich unter die Leute L to mingle (or mix) with the crowd. — II **~** *n* ⊛ 3. (s. I) mixing, mixture; blend(ing).
Mengerei (ˌ⌣ˈˈ) *f* ⊛ (endless) mixing or F muddling or messing.
Meng-futter (ˌ...) *n* ⊛ mixed food; für Vieh auch: mash; **-gestein** *n*, *geol.* conglomerate; **-korn** *n*, *agr.* (Weizen und Roggen) wheat and rye mixed; **-saat** *f* für Winterfutter: mixed seeds *pl.*
Mengsel (ˌ⌣) [mengen] *n* ⊛ (odd) mixture, medley, hotchpotch, mess.
Mengung (ˌ⌣) *f* ⊛ = mengen II.
Meng-werk (ˌˌ) *n* ⊛ medley, mixture.
Menisk (-ˌ⌣) [grch. dim. Mond] *m* ⊛ *anat.*, *zo.*, *phys.* u. *opt.* ⊙ meniscus.
Mennig (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *mi'nium*] *m* ⊕d., **~e** *f* ⊛ *min.*, *chm.*, &c. (rotes Bleioxyd) minium, red oxide of lead (Pb_3O_4); **L-en** ⊙ *v/a.* ⊛ to paint with minium; **L-rot** (ˌˈ) *a.* ⊛ miniate.
Mennonit (ˌ-ˈˈ) [Menno Simons, 1492-1559] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ *eccl.* Mennonite.
Mensch (ˌ) [ahd.; *Mann] I *m* ⊛ 1. human being, bsd. *bibl.* man; die **~en** mankind; (einzelner) person, individual, (Sterblicher) mortal, (denkendes Wesen) rational being, auch: head; (Arbeiter) oft: hand; (Kerl) fellow; junger **~** young man, youth; zum (gesitteten) **~en** m. to humanize; *bibl.* des **~en** Sohn the Son of Man; **~** werden to be made flesh; Sprichw. s. denken I b. — 2. eine Menge **~en** a great many people, a large crowd; viele **~en**, auch: many folks *pl.*; viele **~en** kamen ums Leben many (people) lost their lives, many lives were lost; in London wohnen 7 Millionen **~en** London has seven million inhabitants; unter die **~en** kommen to go into society; kein **~** würde es wagen nobody (or no one) would venture; kein einziger **~** not a (single) soul; jeder **~** everybody, everyone, stärker: every living soul, all the world. — II *n* ⊙a. [mhd. Magd] 3. (gemeines Weib) (common) wench or hussy, troll, F baggage; derbes **~** F bouncer, strapper, whacker.
Menschen-affe (ˌ...) *m* ⊛ *zo.* anthropomorphous ape; **L-ähnlich** *a.* ⊛ like a human being, ♁ anthropomorphous, anthropoid; **-ähnlichkeit** *f* resemblance to a human being, ♁ anthropomorphism; **-alter** *n* age of man; generation; **-antlitz** *n* human face or countenance; **-art** *f*: a) — **-schlag**; b) das ist **~** (menschliche Weise) that's the way (or those are the ways) of the world, it's human nature; **-blut** *n* human blood; **-dasein** *n* human existence; vgl. **-leben**; **-familie** *f* human race; **-feind** *m*: a) enemy of mankind; b) misanthropist; **L-feindlich** *a.* misanthropic(al); **-feindlichkeit** *f* misanthropy; **-fleisch** *n* human flesh; **-fresser(in** *f*) *m* man-eater, cannibal, ♁ anthropophagist; **-fresserei** *f* cannibalism, ♁ anthropophagy; **-freund** *m* friend of mankind, philanthropist; **L-freundlich** *a.* philanthropic(al); (leutselig) affable, genial, kind; (wohlwollend) benevolent, humane; **-freundlichkeit** *f* philanthropy; affability, geniality; benevolence, humaneness; **-furcht** *f* fear of men; **-gebot** *n* human ordinance or law; **-gedenken** *n*: seit **~** within the memory of man; **-gerippe** *n* human skeleton; **-geschlecht** *n* h. species or race, mankind; **-gestalt** *f* h. shape or form; Jesus Christus nahm **~** an the Lord was made like unto man; er ist ein Teufel in **~** he is a devil incarnate, he has the very devil (or F Old Nick) in him; **-gewühl** *n* crowd (or throng) of people; **-glück** *n* human happiness; **-haar** *n* h. hair; **-hai** *m*, *ichth.* s. Hai; **-hand** *f* human hand; **-handel** *m* traffic in human flesh, engS. slave-trade; **-haß** *m* hatred of mankind; **-hasser** *m* = **-feind**; **-herz** *n* human heart; **-jäger** *m* man-hunter; **-kenner** *m* one who knows mankind, (keen) observer (or discerner, judge) of human nature; **-kenntnis** *f* knowledge of mankind, (deep) insight into human character; **-kind** *n* = Mensch; *bibl.* die **~er** *pl.* the children of men; *b.s.* ein sonderbares **~** a queer fellow; **-leben** *n* h. life, life of man; es kostete viele **~** it cost many lives, many lives were sacrificed; **L-leer** *a.* deserted; **-liebe** *f* human love; love of mankind, philanthropy; **-masse, -menge** *f* crowd of people; **L-möglich** *a.* within the power (or reach) of man; feasible; das Lc (alles) all that is

humanly possible, F every mortal thing; **-mord** *m* homicide; böswilliger: murder; **-mörder** *m* homicide, murderer; **-opfer** *n* human sacrifice; **-pack** *n* rabble, low set (of people); **-pocken** *f/pl. path.* small-pox; **-raſſe** *f* race of people; **-raub** *m* man-stealing, kidnapping; **-räuber** *m* kidnapper; **-recht** *n* law of mankind; **~e** *pl.* rights of man, human rights *pl.*; **-ſatzung** *f* h. institution; *syn.* **-gebot**; **-ſcheu** *f* shyness, unsociableness; **ℌſcheu** *a.* shy, unsociable; **-ſchlag** *m* race of men; **-ſeele** *f* human soul; es war keine ~ da not a (living) soul was there; **-ſohn** *m, bibl.* Son of man; **-ſtrom** *m* (dense) crowd of people.

Menſchentum (ˈ⌣⌣) *n* Ⓓd. 1. human race. — 2. = Menſchlichkeit.

Menſchen-verächter (ˈ⌣⌣…) *m* Ⓔ one who despises mankind, cynic; **-verſtand** *m* human understanding; geſunder ~ common sense; **-volk** *n* people *pl.*, mankind; **-werk** *n* work of man; **-würde** *f* human dignity; **ℌwürdig** *a.* Ⓔ worthy of a human being.

Menſchheit (ˈ⌣⌣) [ahd.] *f* Ⓔ 1. human nature or form. — 2. (Menſchengeſchlecht) mankind. — 3. = Menſchenmaſſe.

Menſchlein F (ˈ⌣⌣) *n* Ⓝ (*dim.* v. Menſch) (little) manikin, F hop-o'-my-thumb.

menſchlich (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓔ 1. human; das ~e human affairs *pl.*; ℭ m. to humanize; nach Zem Ermeſſen as far as human judgment goes, humanly speaking; nach Zer Vorausſicht as far as we can tell the future; das überſteigt die Zem Begriffe that is beyond human conception, it transcends all h. ideas or notions; *euph.* wenn mir was ~es begegnet should anything (unforeseen) happen to me; ihm iſt was ~es begegnet: a) he has paid his tribute to nature, he is dead; b) he has made a mistake; *Sprichw.* ſ. irren IV. — 2. (Zer Sitte gemäß) conventional; (erträglich) tolerable. — 3. (ℭ fühlend) humane; *poet.* er fühlt ein Zes Rühren human compassion stirs his breast.

Menſchlichkeit (ˈ⌣⌣) *f* Ⓔ 1. humanity, human nature or frailty. — ℭ humaneness.

Menſch-werdung (ˈ⌣⌣) *f* Ⓔ *theol.* incarnation of our Lord.

Menſet (ˈ⌣) [lt. Dienſtag] *f* Ⓔ = Meßtiſch.

Menſtruation (ˈ⌣⌣ꝛ(ˈ⌣)²) [lt.] *f* Ⓔ *med.* (Menſtruität) ☽ menstruation; *syn.* Regel; **menſtruieren** (ˈ⌣⌣⌣) *v/n.* (h. u. ſn) Ⓔ F to be poorly, ☽ to menstruate.

Menſur (ˈ⌣) [lt.] *f* Ⓔ 1. ♪ (Tonſchwingungszahl) diapason; *fenc.* (Fechterabſtand) proper distance. — 2. (Fechtplatz) fencing- (or duelling-)ground; auf die ~ geh(e)n, auf der ~ ſteh(e)n to fight (out) a (student's) duel.

Menthol ☽ (ˈ⌣) [lt. Minzöl] *n* Ⓓd. *chm.* menthol ($C_{10}H_{20}O$).

Mentor (ˈ⌣) [grch. *myth.*] *m* Ⓝ *myth.* (Ithakas Zeit des Telemach) Mentor; Ⓔ *fig.* (Ratgeber, Berater) mentor, tutor, faithful adviser.

Menü (ˈ⌣) [fr.] *n* Ⓔ (Speiſenfolge) bill of fare, (fr.) menu. [Ⓔ) minuet.

Menuett (ˈ⌣⌣) [fr. „Kleine" Bewegung] *n* Ⓜ.

Menyanthe, ~phlee (ˈ⌣⌣, ˈ⌣⌣⌣) [bot. Bachbohne u. Klapper] *m* Ⓝ, Ⓔ (Zottel, Fieberklee).

Mephiſtopheles (ˈ⌣⌣⌣⌣) *m* Ⓔ (Teufel) Mephistopheles; **Mephiſtophelian** (ˈ⌣⌣⌣⌣⌣) *a.* Ⓔ Mephistophelean.

Mergel (ˈ⌣) [ahd., *mlt.*] *m* Ⓝ *geol.* marl.

Mergel-ablagerung (ˈ⌣⌣…) *f* Ⓔ bed (or layer) of marl; **ℌartig** *a.* Ⓔ marly, ☽ marlaceous; **-boden** *m, agr.* marly soil; **-düngung** *f* marling; **-erde** *f* earthy marl; **-grube** *f* marl-pit.

merg(e)lig (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* Ⓔ marly.

Mergel-kalk (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *m* Ⓔ marly limestone.

mergeln (ˈ⌣) [mhd.] *v/a.* Ⓔa. *agr.* (mit Mergel düngen) to (manure with) marl.

Mergel-ſchiefer (ˈ⌣⌣…) *m* Ⓔ *min., geol.* slaty marl; **-ſtein** *m* marlstone; **-ton** *m*: ☽ argillaceous marl.

-mergling (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓔ ſ. mrrgelig.

Meridian ☽ (ˈ⌣(⌣)²) [lt.] *m* Ⓝd. *ast.* ℌ (Mittagskreis) meridian (line); durch den ~ geh(e)n to culminate; den ~ paſſieren to cross the meridian.

meridional ☽ (ˈ⌣(⌣)⌣²) [lt.] *a.* Ⓔ *ast.* (mittägig) meridional.

Merino (ˈ⌣⌣) [ſpan.] *m* Ⓔ 1. *zo.* ~(-ſchaf *n*) merino(-sheep). — 2. ♥ ~(-wolle *f*) merino(-wool).

Merk ♀ (ˈ⌣) *m* Ⓝb. skirret (*Sium*); breiter ~ water-parsnip (*s. latifolium*).

merkantil, -liſch ♥ (ˈ⌣⌣(⌣)) [lt.] *a.* Ⓔ (kaufmänniſch) mercantile, commercial; **~ſyſtem** (ˈ⌣⌣⌣ˌ⌣) *n* Ⓔ mercantile system.

Merk-band (ˈ⌣ˌ⌣) *n* Ⓔ (Leſezeichen) book mark(er).

merkbar (ˈ⌣) *a.* Ⓔ perceptible, noticeable; **~keit** (ˈ⌣⌣-) *f* Ⓔ perceptibility.

Merk-buch (ˈ⌣ˌ⌣) *n* Ⓔ memorandum- (or note-)book.

merken (ˈ⌣) [ahd.: mark; ſ. Mark] *v/a.* Ⓔ 1. (bezeichnen) to mark, (aufzeichnen) to note (down). — 2. ſich (*dat.*) *et.* ℭ (einprägen) to impress a th. on one's memory, to retain (or remember) a th.; ℭ Sie ſich, daß // mark (or mind, take note) that //; das werde ich mir ℭ I will bear that in mind; *als* warnender Beiſpiel: that shall be a lesson to me; wohl zu ℭ! now remember!, now mark! — 3. *et.* ℭ *u. v/n.* (h.) auf *et.* ℭ (achten) to pay attention to a th., to heed a th. — 4. (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; er merkt *et.*, *eh.* he can smell a rat; ich merkte lange, wo er hinaus-wollte I knew at once what he was driving at; ich habe es ſchon gemerkt, daß // I am fully aware that //; man merkt es an ſeiner Art, daß // his manner shows one that //. — 5. ℭ laſſen (verraten) to betray, to divulge, F to let out; er ließ mich ℭ, daß // he gave me to understand that //; *et.* nicht ℭ laſſen not to divulge (or betray) one's knowledge of a th., to keep a th. snug; laß dir (laſſen Sie ſich nichts) ℭ! don't appear to know anything!, F don't give yourself away!

merkens-wert (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* Ⓔ worthy of notice; remarkable, notable.

Merker (ˈ⌣) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓔ 1. one who marks, marker, scorer; Ⓜ bei den Meiſterſingern: judge, critic. — 2. F er hat den richtigen ~ (Verſtand, Einſicht) he has all his wits about him.

merklich (ˈ⌣) *a.* Ⓔ perceptible, noticeable; (ſichtbar) visible, (augenſcheinlich) evident, obvious; ein ℭer Unterſchied a marked difference, a sharp contrast.

Merk-mal (ˈ⌣…) *n* Ⓔ mark (of distinction), attribute, property; (Kennzeichen) sign, badge; (Eigentümlichkeit) characteristic (*a. ℌ, zo., &c.*), (particular) feature; **-ſpruch** *m* popular saying.

Merkur (ˈ⌣) [lt.] ♇ Ⓝ *n*, **~ius** (ˈ⌣⌣⌣) I *npr. m. myth.* (Götterbote u. ♥ patron of thieves) Mercury. — II ☽ *m* Ⓓd. *&c.* (Quecksilber) mercury, quicksilver.

Merkurial-kur (ˈ⌣⌣(⌣)²…) *f* Ⓔ *med.* mercurial treatment; **-ſalbe** *f* (graue Salbe) (grey) mercurial ointment.

Merk-wort (ˈ⌣…) *n* Ⓔ catch-word, key-word, *theat.* cue; **ℌwürdig** *a.* noteworthy, remarkable, (denkwürdig) memorable; (ſeltſam) strange, curious; **ℭer-weiſe** hat er geſtanden marvellous (or curious) to relate, he was.

digkeit *f*: a) *s. pl.*: remarkableness, memorableness; marvellousness; b) *m pl.*: remarkable things; es gibt in einer Stadt zeigen to show a p. sights (or lions) of a town; **-zeichen** (distinctive) sign or mark; mit ~ verſehen to mark (with a th.); Merkmal. [(Grenz- oder Merk-ſtein).

Merlan (ˈ⌣) [fr.] *m* Ⓓd. *ichth.* whiting.

Merle (ˈ⌣) [fr., *lt.*] *f* Ⓔ *orn.* (Schwarzdroſſel) blackbird, ousel, merle.

Merlin (ˈ⌣) [*lt.*] *m* I *npr.* (Zauberer) Merlin. — II Ⓓd. *orn.* = Ⓔ *orn.* merlin (*Falco aesalon*).

Merowinger (ˈ⌣⌣⌣) *m pl.* Ⓜ (fränk. Könige, 5.–8. Jhd.) Merovingians; **merowingiſch** *a.* Ⓔ Merovingian.

merzen (ˈ⌣) [März] Ⓔ *v/i.* (h.) mate.

merzeriſieren ♀ ⊖ (ˈ⌣⌣⌣⌣) [Mercer, *s.d.*] *v/a.* Ⓔ: Baumwolle ℭ (mit Natronlauge behandeln) to mercerize.

Merz-ſchafe (ˈ⌣…) *n pl.* Ⓔ sheep *pl.* which are sold in the spring, **-vieh** *n* rejected cattle. [Mischling.

Mesalliance (me-ſa-li-ãˈsə) [–] *f* Ⓔ = **meſmerieren** (ˈ⌣⌣⌣⌣) [Mesmer, 18. Jhdt.] *v/a.* Ⓔ to mesmerize.

Meſmerismus (ˈ⌣⌣⌣⌣) *m* Ⓔ mesmerism, animal magnetism.

Meſner (ˈ⌣) [lt. Meſſe¹)] *m* Ⓔ *eccl.* 1. sacristan, sexton. — 2. priest saying mass.

Meſopotami-en ♀ (ˈ⌣⌣⌣⌣⌣) [*npr. n.* Ort zwiſchen Tigris u. Euphrat) Mesopotamia; **Meſopotamier** (-in *f*) Ⓔ = **meſopotamiſch** *a.* Ⓔ Mesopotamian.

Meß¹ ♀ ☩ (ˈ) *f* Ⓔ (Doldengewächs) masterwort (*Peucedanum ostruthium*).

Meß²-amt (ˈ…) [Meß² 1] *n* Ⓔ (service of the) mass; **-buch** [meſſen] *n* measuring-book, measure. [**~keit** *f* Ⓔ measurableness.

meßbar (ˈ⌣) [meſſen] *a.* Ⓔ measurable.

Meß²-beſucher ♥ (ˈ²…) [Meß² 2] *m* visitor at a fair; **-bildverfahren** *n* photogrammetry; **-brief** ☩ *m* Ⓓd. Vermerkt bei Meſſen: bill of toll; **-buch** *n* mass-book, missal; **-bude** (or stall) at a fair; **-diener** — Meßner 1, *ecc.* acolyte, server.

Meſſe¹ [ˈ⌣] [ahd.: mass; ſ. meſſen] *f* Ⓔ 1. *Cath. and Angl.* mass; leſen to say (or celebrate, read) mass; in die ~ gehen to go to mass. — 2.

(Jahrmarkt) fair; die ~ beſchicken (beziehen) to send goods (to go) to the fair.

Meſſe² ♀ (ˊ) *f* ⊛ = Meß. [mass.]

Meſſe¹-leſen (ˊ-ˌ) *n* ✠ *eccl.* saying) **meſſen** (ˊ) [ahd.: mete] I *v/a., v/n.* (h.) u. ſich ♎ *v/refl.* ⊛ 1. ♎ to measure, to take the measurement of; ſ. Elle; mit einer Schnur ♎ to cord; ⊙ (nivellieren) to level; (ausmeſſen, eichen) to gauge; Land ♎ to survey land; *fig.* er kann das Geld mit Scheffeln ♎ he has heaps (or tons, loads) of money. — 2. *fig.* ſich mit e-m ♎ to measure one's strength against another p.'s, to try conclusions (or a fall) with a p.; ſich mit e-m nicht ♎ können to be no match for a p. — II ~ *n* ✠ 3. = Meſſung.

Meſſenie-n ♀ (ˌˊ(ˉ)ˊ) *npr/n.* Geogr. Alt.: (Landſchaft im Peloponne's) Messenia; **Meſſeni-er(in** *f* ⊛) *m* ✠, **meſſeniſch** (ˌˊ) *a.* ⊛ Messenian.

Meſſer¹ (ˊ) [meſſen] *m* ⊛ 1. (meſſende Perſon) measurer. — 2. (zum Meſſen dienendes Werkzeug) in Zſſgn, meiſt: ♁ ...meter, z.B. Luftdruckmeſſer barometer.

Meſſer² (ˊ) [ahd.] *n* ✠ knife; ~ mit doppelter Klinge double-bladed knife; ~ zum Fiſcheſſen fish-knife; ~ zum Beſchneiden der Äſte pruning-knife; Krieg bis aufs ~ war to the knife; ſ. Kehle 1; *fig.* das ~ ſitzt ihm an der Kehle he is put to his last shifts or trumps.

meſſer²-artig (ˊ...) *a.* ⊛ like a knife; **-bänkchen** *n* ⊛ (in England nur für Vorlege-meſſer u. -gabel) knife-rest; **-beſteck** *n* knife-case; **-brett** *n* zum Putzen der Meſſer: knife-board.

Meſſerchen (ˊˉ) *n* ✠ (*dim.* v. Meſſer²) little (or small, tiny) knife.

meſſer²-förmig (ˊ...) *a.* ⊛ knife-shaped, ♁ cultriform; **-gras** ♆ *n* ⊛ knife-grass (*Sele'ria latifo'lia*); **-griff** *m*, **-heft** *n* kn.-handle; **-händler(in** *f*) *m* cutler; **-held** *m* = -ſtecher; **-klinge** *f* blade of a kn.; **-korb** *m* kn.-basket; **-rücken** *m* back of a knife; **-ſchärfer** ⊙ *m* (Werkzeug) knife-sharpener; **-ſcheide** *f*: a) case of a kn.; b) *zo.* razor-shell or fish (*Solen vagi'na*); **-ſchmied(e** *f*) *m* ⊙ cutler('s workshop); **-ſchmiede-handwerk** *n*, **-waren** *f/pl.* cutlery; **-ſchmiede-werkſtatt** *f* cutler's workshop; **-ſchneide** *f* edge of a knife; **-ſpitze** *f* point of a knife; **-ſtecher** *m* cutthroat; **-ſtich** *m* thrust (or stab) with a knife; **-ſtiel** *m* knife-handle.

Meß²-fahne (ˊ...) *f* ⊛ surveyor's flag (-pole); **-²fremde** *m/pl.* merchants (or strangers) *pl.* attending a fair; **-gehilfe** ſ. -diener; **-gerät** *n*, *eccl.* appointments *pl.* for the celebration of mass, auch: mass-requisites *pl.*; **-geſchenk** *n* present bought at a fair, bſd. chm.: fairing; **-gewand** *n*, *eccl.* priestly vestment; chasuble; **-glöckchen** *n* bell calling to mass, mass-bell; **-gut** *n*, *coll.* goods (or articles) *pl.* sent to a fair; **-hemd(e)** *n*, *eccl.* alb.

Meſſiade (ˊ(ˉ)ˌˉ) *f* ✠ die ~ (religiöſe Dichtung v. *KL.*) the Messiad.

meſſianiſch (ˊ(ˉ)ˌˉ) [Meſſi'as] *a.* ⊛ Messianic.

Meſſias (ˌˊ) [hebr. der Geſalbte] *m* ✠ *rel.* Messiah; **~-amt** *n* ✠ Messiahship.

Meſſing ⊙ (ˊˉ) [mhd.] *n* Ⓜd. (Legierung aus Kupfer u. Zink) brass, chm.: latten.

Meſſing-arbeit ⊙ (ˊˉ...) *f* ⊛ brass-work; **-beſchlag** *m* brass mounting; **-blech** *n* sheet-brass, br. plate; **-draht** *m* br. wire; **-ecke** *f* br. corner.

meſſingen (ˊˉ) *a.* ⊛ (D9) (of) brass, brazen.

Meſſing-feilicht (ˊˉ...) *n* ⊛ brass filings *pl.*; **-gerät, -geſchirr** *n* brass utensils *pl.* or battery; auch: brasses *pl.*; **-gießer** *m* br.-founder; **-hammer** *m*: a) hammer for beating brass; b) = -hütte; **-hütte** *f* br.-foundry; **-linie** *f* ⊛ *typ.* brass rule; **-nagel** *m* br. nail; **-platte** *f*, **-ſchild** *n* br. plate; **-ſchläger, -ſchmied** *m* brazier; **-ſchlag-lot** *n* br.-solder; **-ſchrift** *f*, *typ.* brass type; **-ware** ⊛ *f* brass ware, braziery.

Meß²-inſtrument (ˊ...) *n* ⊛ = -werkzeug; **-²katalog** *m* Buchhandel: catalogue of books sold at the (Leipzig) fair; **-kelch** *m* chalice; **-²kette** *f* surveyor's (or measuring-) chain; **-²krämer** *m* stall-keeper at a fair; **-²kunde** *f* practical surveying or mensuration; **-kunſt** *f* (art of) surveying; **-künſtler** *m* surveyor; **-latte** *f* surveyor's (or station-)staff or pole; **-²leſen** *n* saying mass; **-leute** *pl.* people (or traders) *pl.* attending a fair; **-²maſchine** *f* measuring-machine; **-²opfer** *n* sacrifice of the mass; **-prieſter** *m* priest celebrating mass, mass-priest; **-pult** *n* desk for the mass-book; **-²rad** *n* measuring-wheel; **-rute** *f* = -latte; **-ſtange** *f* offset-staff; **-ſtock** *m* yard-measure; **-tiſch** *m* surveyor's (or plane-, plain-) table; **-trichter** *m* measuring-funnel; **-²tuch** *n*, worauf der Kelch bei der Meſſe ſteht: corporal(-cloth).

Meſſung (ˊˉ) [mhd.; *meſſen] *f* ⊛ measurement. *math.* mensuration.

Meß²-wein (ˊ...) *m* ⊛ sacramental wine; **-²werkzeug** *n* instrument for measuring or surveying or gauging; **-²zeit** *f* time appointed for a fair.

Meſtize (ˌˊ) [ſpan. Miſchling v. Weißen od. Kreolen u. Indianern] *m* ✠, **Meſtizin** *f* ✠ mestizo. [Dc. (Honigwein) mead.]

Met (ˌ) [ahd.: mead: grch. *méthu*] *m*

Metall (ˊ) [grch.] *n* Ⓜd. 1. metal; (un)edles ~ precious (base) metal. — 2. (Klang der Stimme) metallic ring, musical quality. timbre (of the voice).

Metall-ader (ˊ...) *f* ⊛ metallic vein or lode; **-ähnlich, -artig** *a.* ⊛ resembling metal. metallic. ♁ metalloid; **-arbeiter** *m* metal-worker, metalman. metallist; **-aſche** *f* metallic ashes *pl.*; **-bearbeitung** *f* working of metal(s), metal-work; **-beſchickung** *f* alligation, alloyage; **-beſchreiber** *m*: ♁ metallographer; **-beſchreibung** *f*: ♁ metallography; **-blättchen** *n* metallic leaf or foil; **-chemie** *f*: ♁ metallo-chemistry; **-draht** ⊙ *m* metal(lic) wire.

Metallehre (ˊˌˊ) [Metall-lehre] *f* ✠ metallurgy. [metallic.]

metallen (ˊˉ) *a.* ⊛ (D9) (of) metal.

Metall-färbung (ˊ...) *f* ⊛ metallic colour(ing), elektrolytiſch erzeugte: ♁ metallochrome; **-figürchen** *n* figurine; **-geld** *n* specie, (hard) cash; **-gemiſch** *n* (metallic) composition, alloy; **-glanz** *m* metallic lustre; **-guß** *m* casting metal, metal cast; **♀haltig** *a.* ⊛ metalliferous, metalline.

Metalliderung (ˊˌˊˉ) [Metall-liderung] *f* ⊛ metal packing.

metalliſch (ˊˉ) *a.* ⊛ metallic.

metalliſier/en ⊙ (ˉˌˊˌ) I *v/a.* ⊛ to metallize, to impregnate wood, &c. with metal(lic solutions). — II ~ *n* ✠ u. **M/ung** *f* ⊛ metallization.

Metall-knopf (ˊ...) *m* ⊛ metal button; **-kunde** *f* metallography; (Hüttenkunde) metallurgy; **-kundige(r)** *m* metallurgist; **-lehre** *f* ſ. Metallehre; **-liderung** *f* ſ. Metalliderung.

Metallo-id ♁ (ˉˉˌ) [grch.] *n* Ⓜd. *chm.* metalloid, non-metallic element.

Metall-oxyd (ˊ...) *n* ⊛ *chm.* metallic oxide; **-platte** *f* metal plate or sheet; **-probe** *f* assay; **♀reich** *a.* ⊛ metalliferous. von der Stimme: with a metallic ring, sonorous; **-ſalze** *n/pl.* *chm.* metallic salts *pl.*; **-ſpektrum** *n*, *phys.* spectrum of a metal; **-ſpiegel** *m* metal mirror; **-ſtange** *f* metal rod.

Metallurg (ˌˊ) [grch.] *m* ⊛ metallurgist; **~ie** (ˉˌˊ) *f* ⊛ metallurgy; **~iſch** (ˉˌˊˉ) *a.* ⊛ metallurgic(al); Börſe: Liſche Werte mining shares *pl.*

Metall-waren ⊛ (ˊˌˊ) *f/pl.* hardware.

Metamorphoſe ♁ (ˉˉˌˊ) *f* ⊛ (Umwandlung) metamorphosis, transformation; **metamorphoſieren** (ˉˉˌˊˌ) *v/a.* ⊛ (umwandeln) to metamorphize, transform.

Metapher ♁ (ˊˌˊ) [grch.] *f* ⊛ *rhet.* (bildlicher Ausdruck) metaphor(ical expression), figure of speech; **Metaphoriker** (ˉˌˊˉ) *m* ✠ metaphorist; **metaphoriſch** (ˉˌˊˉ) *a.* ⊛ metaphorical, figurative.

Metaphosphor-ſäure ♁ (ˉˌˊˌˊ) *f* ⊛ metaphosphoric acid ($H_2O.P_2O_5$).

Metaphyſik ♁ (ˉˌˊ, a. ˉˌˊˉ) [grch.] (Lehre vom Überſinnlichen) metaphysics; **~er** (ˉˌˊˉ) *m* ✠ metaphysici*an*, ...ist; **metaphyſiſch** (ˉˌˊˉ) *a.* ⊛ metaphysical.

Metaſtaſe ♁ (ˉˌˊ) [grch.] *f* ⊛ *physiol., path.*, &c. (Krankheitswanderung) metastasis. [ſtabenverſetzung) metathesis.]

Metathesis ♁ (ˉˌˉ) [grch.] *f* ✠ *gr.* (Buch-)

Metazentrum ⚓ (ˉˌˉ) [grch.-lt.] *n* ✠ (Schwankpunkt) metacentre.

Metempſychoſe ♁ (ˉˉˌˊ) [grch.] *f* ⊛ (Seelenwanderung) metempsychosis.

Meteor ♁ (ˌˊ) [grch.] *n* Ⓜd. *ast.* (Lufterſcheinung) meteor; **♀-artig** *a.* ⊛ meteor-like, meteoric; **~-eiſen** *n* ⊛ meteoric iron; **♀haft, ♀iſch** ♁ (ˌˊˉ) *a.* ⊛ meteoric, ſeltener: meteorical; **~it** (ˌˊˌ) *m* Mc. = ~-ſtein; **~-kugel** *f*: ♁ bolide.

Meteorolog ♁ (ˌˊˌˊ) *m* ✠, **~e** ⊛ meteorologist; **~ie** (ˌˊˌˊˌ) *f* ✠ (Wetterkunde) meteorology; **♀iſch** (ˌˊˌˊˉ) *a.* ⊛ meteorological; Liſche Station meteorological observatory or station.

Meteor-ſtein (ˌˉˌ...) *m* ✠ meteor(ol)ite, aerol*ite*. ...th: **-ſtern** *m* = Sternſchnuppe.

Meter (ˌˉ) [fr. *mètre m*; *grch. *métron n* Maß] *n* (*m*) ♋ (Grundmaß des dezimalen Maßſyſtems, zehnmillionſter Teil des Erdmeridianquadranten; *abbr.* m, öſt. *m*) metre (= 1·0936 yards or 39·37 inches).

...meter ♁ [grch.] 1. ⊙ (...ˌˉ) *n* (*m*) ⊛ in Zſſgn: Baro♎ barometer. — 2. (...ˉˉ) *m* ♋ *pros.*: Hexa♎ hexameter.

Meter-kerze (ˈ⌣...) *f* ⊛ *elect.* metre-candle; **-kilogramm** *n*, *phys.* kilogrammetre; **2lang** *a.* ⊛ a metre long; **-maß** *n* metric measure(ment); **2weise** *adv.* (F *a. a.*) by the meter.

Methan ♁ (⌣ˈ) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* (Sumpf-, Gruben-gas) marsh-gas, ♁ methane (CH_4).

Methode (⌣ˈ⌣) [fr., *grch.] *f* ⊛ (Verfahren) method, (Art u. Weise) mode, manner, way; bewährte ~ approved method.

Methodik (⌣ˈ⌣) *f* ⊛ methodics, methodology; **~er** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⊛ methodizer.

methodiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ methodical; 2e Anordnung methodization.

Methodiſt ♀ (⌣⌣ˈ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ *eccl.* engl. Settierer[in]: Methodist; **~en-miſſion** *f* ⊛ Methodist mission; **~en-prediger** *m* Methodist preacher; **2iſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ *eccl.* Methodistical.

Methuſalem (⌣ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr/m.* ⓐa. *bibl.* (*fig. m* ⊛) Methuselah.

Methyl ♁ (⌣ˈ) [grch.] *n* (*m*) ⓤd. *chm.* (Radikal des Holzgeiſtes) methyl (CH_3); ~ enthaltend, mit ~ gemiſcht methylated; **~-alkohol** (⌣ˈ⌣...) *m* ⊛ = Holzgeiſt; **~-ami'n** *n* methylamine (NH_2CH_3); **~-äther** *m* methylic ether (C_2H_6O).

Methylen ♁ (⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* methylene (CH_2); **~-blau** (⌣ˈ⌣ˈ) *n* ⊛ methylene-blue ($C_{16}H_{18}N_3SCl$).

Metier (-tie') [fr. *métier m*] *n* ⊛ (Handwerk, Beruf) trade, profession, calling.

Metöke ♁ (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⊛ grch. Alt.: (Schutzverwandter) metic, alien resident.

Metonymie ♁ (⌣⌣ˈ⌣) [grch. Namenvertauſchung] *f* ⊛ *rhet.* metonymy; **metonymiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ metonymic(al).

Metope ⊙ (⌣ˈ⌣) [grch. Stirn] *f* ⊛ *arch.* (Zwiſchenfeld zw. Dreiſchlitzen) metope, space between triglyphs of a Doric frieze.

Metrik ♁ (ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Verslehre) metrics, metrical art; versification; **Metriker** (ˈ⌣⌣) *m* ⊛ metrist; **metriſch** *a.* ⊛ metrical; 2es Maßſyſtem metrical system of measurement.

Metro-logie ♁ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Maßkunde) metrology. **[meſſer)** metronome.

Metronom 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ⓤd. (Takt-

Metropole (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⊛, **Metropolis** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⊛ [grch. Mutterſtadt] metropolis (a. = Hauptſtadt, in England = London).

Metropolit (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⊛ (Erzbiſchof in der gr. Kirche) metropolite, ...an; **~a'n-kirche** *f* metropolitan church (in England = Londoner Kirche). **[maß)** metre.

Metrum ♁ (ˈ⌣) [grch.] *n* ⊛ ⊛ *pros.* (Vers-

Mette (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *matutina (hora)*] *f* ⊛ *Cath. eccl.* (Frühmeſſe) matins *pl.*

Metteur ⊙ (⌣ˈ) [fr.] *m* ⓤd. *typ.* maker-up (of the columns in a newspaper, &c.), ehm. a. clicker; foreman of the composing room.

Mett-wurſt (ˈ⌣) [ndd. Mett»: meat Speiſe] *f* ⊛ Bologna, German sausage.

Metze[1] (ˈ⌣) [ahd.: mete; *meſſen] *f* ⊛ 1. (ehm. Hohlmaß = 8,44 Liter) etwa: three quarts. — 2. = Metzengeld.

Metze[2] (ˈ⌣) [mhd. (Kf. v. Mechthild)] *f* ⊛ (gemeine Dirne) common wench; prostitute, street-walker.

Metzelei (ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ = Gemetzel.

metzeln (ˈ⌣) [mhd.; † (ahd.) metzen] *v/a.* ⓐa. (ſchlachten) to slaughter; (niederhauen) to massacre, butcher, cut down.

Metzen-geld (ˈ⌣⌣) [Metze[1]] *n* ⊛ (Mahlgeld) miller's fee for grinding.

Metzger *prov.* (ˈ⌣) [mhd.] *m* ⊛ butcher (= Fleiſcher, Schlächter).

Metzgerei *prov.* (ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ butcher's trade or business, butchering.

Meuchel-mord (ˈ⌣...) [mhd.] *m* ⊛ assassination; **-mörder(in** *f*) *m* assassin; (hired) bravo; **2mörderiſch** *a.* ⊛ assassin-like. **[ⓐa. to assassinate.)**

meucheln (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* und *v/n.* (h.)

Meuchler (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ assassin; hired murderer; **meuchleriſch** (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ assassin-like; (verräteriſch) treacherous, insidious.

meuchlings (ˈ⌣) [mhd.] *adv.* treacherously, insidiously, in an underhand way, slily, F on the sly.

Meute (ˈ⌣) [nhd. 15. *sec.*; *fr. *meute*] *f* ⊛ *hunt.* pack of hounds.

Meuterei (⌣ˈ⌣) [ndd.; *fr. *émeute* Aufſtand] *f* ⊛ bſd. ⚔ und ⚓ mutiny, weitS. sedition, plot; **Meuterer** (ˈ⌣⌣) *m* ⊛ mutineer, plotter; **meuteriſch** *a.* ⊛ mutinous, weitS. seditious.

meutern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. to (cause a) mutiny. **[kaniſch** *a.* ⊛ Mexican.)

Mexikaner (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **mexi-**

Mexiko ♀ (⌣⌣ˈ) *npr/n.* ⓐa. (Republik u. St. in Nord-amerika) Mexico.

Mezzanin (⌣ˈ) [it.] *n* ⓤd. *arch.* (Halbgeſchoß) intermediate story.

Mezzo-ſopran 𝅘𝅥𝅮 (mö"d-ſo...) [it.] *m* ⊛ (Stimme zw. Sopra'n u. Alt) mezzo-soprano.

mg, öſt. ***mg*** *abbr.* = Milligramm.

mhd. *abbr.* = mittelhochdeutſch.

Miasma (⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ⊛ *med.* (Anſteckungsſtoff) infectious substance, ♁ miasma; **2tiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⊛ miasmatic(al).

miau (ˈ) *int.* Katze: mew!; **2en** (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to mew, to cater-waul.

mich (ˈ) [ahd.: me; lt. *me*] *acc.* von ich: me; er kennt 2 he knows me; 2 ſelbſt myself; ich kenne 2 I know myself; ich freue 2 I am glad, I rejoice; ich fürchte 2 nicht I am not afraid; ich ziehe 2 an I am dressing (myself); ich ſetzte 2 I sat down. **[Micah.)**

Micha (ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⓐa. *bibl.*

Micha-el (ˈ⌣ˈ) [hebr.] *npr/m.* ⓐa. (auch Bn.) Michael; **~i(s)** *inv.* (29. September, engl. Quartalstag) Michaelmas; **~i-feſt** *n*, **~i-tag** *m* Michaelmas(-day); **~i-meſſe** *f* Michaelmas-fair.

Michel (ˈ⌣) *npr/m.* ⊛ ⓐa. 1. [Mi'cha-el] (Bn.) Mick, Mike. — 2. [ahd.: mickle groß (P)] *fig.* (Tölpel) clumsy (or unmannerly) fellow; (Bauer) yokel, clod-hopper; (Dummkopf) stupid fellow; der deutſche ~ honest (but slow) German or Teuton; **~s-tag** *m* = Michaeli(s).

mied(e) (ˈ⌣) (ˈ⌣) *impf. ind.* (*subj.*) v. meiden.

Mieder (ˈ⌣) [mhd.] *n* ⊛ tightly fitting bodice, (corset-like) vest.

Miene (ˈ⌣; *Hom.* Mine) [nhd.; *fr. *mine*] *f* ⊛ air, countenance, mien; (Geſichtszug) feature; (Ausſehen) look; ſ. ernſthaft; e-m eine finſtere (od. ſaure) ~ m. to look black (or to frown, to glower) at a p.; eine kecke ~ aufſetzen, oft: to put on a bold front; ohne eine ~ zu verziehen without moving a muscle (of one's face), without wincing; ſ. gut 4 gegen Schluß.

Mienen-deuter (ˈ⌣...) *m* ⊛ physiognomist; **-deuterei**, **-kunde** *f* (art of) physiognomy, physiognomics; **-ſpiel** *n*, **-ſprache** *f* play (or expression) of the facial muscles or the features; pantomime, mimicry, dumb show.

Miere ♀ (ˈ⌣) *f* ⊛ chickweed (*Alsine*).

Mies-muſchel (ˈ⌣⌣) *f* ⊛ *zo.* common (or eatable, edible) mussel or mussel (*Mytilus edulis*).

Miet-ausfall (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⊛ loss of rent.

mietbar (ˈ⌣) [Miete[1]] *a.* ⊛ rentable on hire; tenantable.

Miete[1] (ˈ⌣) [ahd.: meed] *f* ⊛ 1. (Lohn für et. Gemietetes) (house-) rent, rent, hire; die vierteljährliche ~ ist fällig the quarter's rent is due (to-day); rückſtändige ~ overdue (or arrear of) rent. — 2. (Verhältnis der Miete) tenancy, lease; zur ~ geben to let (on hire); die ~ kündigen to give notice or warning; in einem Hauſe zur ~ wohnen to live in a house as tenant or lodger.

Miete[2] (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⊛ *agr.* (Haufen von Garben, Heu ꝛc.) stack, stackel, rick, shock, rick; (Grube) pit for storing the root-croop, &c. **[(= Mie-**

Miete[3] (ˈ⌣) [ndd.; mite] *f* ⊛ *zo.* **mieten**[1] (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⊛ to rent, house, &c.; weitS. to (take on) hire: Diener: to engage, Pferde: to job; ein Schiff: to charter, to freight; Waren: 2 to take a room, &c. by the month. — **II ~** *n* ⊛ renting, &c. (s. I); engagement of servants. **[stack, sta-**

mieten[2] (ˈ⌣) *v/a.* ⊛ *agr.* (aufſchichten)

Miet-entſchädigung (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* ⊛ allowance for house-rent.

Mieter (ˈ⌣) [Miete[1]] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛: ~ einer Wohnung tenant of a dwelling-house; ⚓ ~ e-s Schiffes charterer, freighter.

Miet-frau (ˈ⌣...) *f* ⊛: a) landlady; b) (Mieterin) female tenant or lodger; **2frei** *a.* ⊛ rent-free; (zu vermieten) to be let (with immediate occupation); **-fuhre** *f* hackney-carriage; **-gaul** *n* = -pferd; **-geld** *n*: a) = -zins; b) (Handgeld) earnest(-money); **-haus** *n* house let (out) to a tenant, ... -kaſerne; **-herr** *m*: a) landlord; b) tenant: (gentleman) lodger; **-kaſerne** *f* large house inhabited by several (or many) families, *Am.* a. tenement-house; **-kontrakt** *m* = -vertrag; **-kutſche** *f* hackney-coach; **-kutſcher** *m* hackney-coachman; (Fuhrherr) jobber; **-leute** *pl.* tenants, lodgers *pl.*

Mietling (ˈ⌣) *m* ⓤd. bſd. ⚔ mercenary, hireling; **~s-ſchar** (ˈ⌣ˈ) *f* ⊛ band (or troop, gang) of mercenaries.

Miet-pferd (ˈ⌣...) *n* ⊛ hired (or livery-) horse, job(bed) horse, hack(ney-horse); **-preis** *m* (house-)rent.

Miets-mann (ˈ⌣ˈ) *m* ⊛ tenant, lodger, occupier; **Miets-...** ſ. Miet-...

Mietung (ˈ⌣) *f* ⊛ = mieten[1] II.

Miet-vertrag (ˈ⌣...) *m* ⊛ agreement between tenant and landlord, für längere Zeit: lease; **-wagen** *m* hackney-carriage; **2weiſe** *adv.* on (or by way of) hire; **-wohnung** *f* (hired) lodgings *pl.*; **-zeit** *f* time of hire, term of an agreement or a lease; **-zins** *m* (house-)rent.

Mieß (ˌ) *f* ⚉, ~e (ˌ˘) *f* ⚉, *dim.* **~chen** *n* ⚉ 1. *npr/f.* = Marie(chen). — 2. Lockruf für die Katze: puss, pussy, tib, tibby.

Migräne (˘ˌ˘) [fr., *grch.] *f* ⚉ *path.* sick (or bilious) headache, (fr.) migraine; ♁ hemicrania; **~=ſtift** (˘ˌ˘,ˌ) *m* ⚉ *pharm.* headache-pencil.

Mikado (-ˌ-) [jap.] *m* Ⓜ (Kaiſer) Mikado.

Mikrobe ♁ (-ˌ˘) [fr.; *grch. kurzlebig] *f* ⚉, **Mikrobion** (-ˌ(˘)˘) *n* ⚉ = Bakterie.

Mikro=farad ♁ (ˌ˘,ˌˌ) [grch.-engl.] *n* Ⓦd. ($^1/_{1\,000\,000}$ Farad, *ant.* Megafarad) microfarad. [(Kugelbakterie) micrococcus.]

Mikrokokkus ♁ (-˘˘-) [grch.] *m* ⚉ Biologie:

Mikrokosmus ♁ (-˘˘˘) [grch.] *m* ⚉ microcosm, man (as a world in himself).

Mikrometer ♁ (-˘ˌ˘) *n* (*m*) ⚉ *phys., ast.* micrometer; **~=ſchraube** *f* micr.-screw.

Mikron ♁ (ˌ˘) [grch.] *n* ⚉ (*abbr.* μ = $^1/_{1000}$ mm) micron.

Mikroneſi-er(in *f* Ⓔ) *m* ⚉ Micronesian.

Mikroorganismus ♁ (-˘˘˘˘) [lt., *grch.] *m* ⚉ Biologie: micro-organism.

Mikrophon ♁ (-˘ſˌ) [grch.] *n* Ⓦd. microphone. [*f* ⚉ microphotography.]

Mikrophotographie ⊖ (ˌ˘ſ-˘˘ſˌ) [grch.]

Mikroſkop (-˘ˌ) [grch.] *n* Ⓦd. *phys.* (Vergrößerungsglas) microscope; **~ie** (-˘˘ˌ) *f* ⚉ microscopy; **~iker** (-˘ˌ˘) *m* ⚉ microscopist; **♀iſch** (-˘ˌ˘) *a.* ⚉ microscopical; ♀iſches Präparat microscopic slide.

Mikrozephale ♁ (-˘˘ˌ˘) [grch. Kleinkopf] *m* ⚉ microcephalous being.

Milan (˘ˌ) [fr., *lt.] *m* Ⓦd., **~e** (˘ˌ˘) *f* ⚉ *orn.* kite (*Milvus*).

Milbe (˘˘) [ahd.] *f* ⚉ *zo.* mite (*Acarus*); **milbig** *a.* ⚉ full of mites.

Milch (ˌ) [ahd.: milk; *melken] *f* ⚉ (*o. pl.*) 1. milk; dicke (a. ſaure) ~ curdled (or sour) milk; ſ. abrahmen[1] und abſchöpfen 1; die ~ iſt geronnen the milk has curdled or turned sour; ~ erzeugend milk-producing. ♁ lactific; *fig.* ausſehen wie ~ und Blut to have a complexion like lilies and roses; die ~ frommer Denkungsart (*SCH.* der frommen Denkart) the milk of human kindness. — 2. *ichth.* bisw. a. *m* Ⓦb. (Samen männlicher Fiſche; *ant.* Rogen) soft roe, milt.

Milch=ader (ˌ...) *f* ⚉ *anat.*: ♁ lacteal-vein; **♀artig** *a.* ⚉ milky, ♁ lacteal; **=artigkeit** *f*: ♁ lactescence; **=bart** F *m*: a) downy beard; b) *fig.* beardless youth, *b.s.* (Gelbſchnabel) F greenhorn, milksop; **=brei** *m* milk- (or milky) porridge; **=brötchen** *n* French roll; **=bruder** *m*: a) der dieſelbe Amme gehabt hat: foster-brother; b) (man who is) fond of milk; **=bureau** *n* creamery, dairy; **=drüſe** *f*, *anat.*: ♁ mammary (or lactiferous) gland; **=eimer** *m* milk-pail.

milchen[1] (˘˘) *a.* ⚉ (D9) 1. of milk, milky. — 2. *ichth.* with soft roe.

milchen[2] (˘˘) *v/n.* (h.) ⚉ 1. vom Milchvieh: to give milk; 2de Kuh milch cow, cow in milk. — 2. ♀ to yield (or give) a milky juice, ♁ to be lactescent.

Milcher (˘˘) *m* ⚒ 1. = Milchner. — 2. a. **~in** *f* ⚉ = Melker(in).

Milch=farbe (ˌ...) *f* ⚉ colour of milk, milky colour; **=fieber** *n*, *path.* milk-fever, ♁ lacteal fever, galactopyretus; **=frau** *f* woman who sells milk; dairy-woman; vgl. **=händler**; **♀gebend** *a.* ⚉ giving milk, ♁ lactiferous, lactescent; **=gefäß** *n*: a) vessel for milk, milk-jug; b) *anat.* ~e *n/pl.*: ♁ lacteal (or galactophorous) vessels *pl.*; **=geſicht** *n*, *fig.*: a) (child's) soft face; b) pasty (or white) face; a. whey-face; **=glas** *n*: a) milk-(white) glass, opal(escent) glass; b) = **=pumpe**; **=güte=prober** *m* Werkzeug: lactoscope; vgl. **=meſſer**.

milchhaft, milchicht, milchig (˘˘) *a.* ⚉ milky, like milk, ♁ lacteal; milchige Beſchaffenheit milkiness, ♁ lactescence.

milch=haltig (ˌ...) *a.* ⚉: ♁ lactiferous, lactescent; **=handel** ⚉ *m* ⚒ milk-trade; **=händler** *m* dairy-man; milk-man (in England bringt meiſtens ein Mann die Milch ins Haus); **=händlerin** *f* = =frau; **=kaffee** *m* coffee with milk; **=kammer** *f* dairy; **=kanne** *f*: a) metallene: milk-can; b) milk-jug; **=kraut** ♀ *n* milk-tare (*Glaux maritima*); **=kuh** *f* milch cow, cow in milk; **=kur** *f*, *med.* milk-cure or -diet; **=mädchen** *n*, **=magd** *f* milk-maid; dairy-maid; **=mangel** *m* shortness of milk, *med.* bei Wöchnerinnen: ♁ agalactia; **=mann** *m* = =händler; **=meſſer** ⊖ *m* milk-gauge, ♁ (ga)lactometer.

Milch(n)er (˘˘) [Milch 2] *m* ⚉ *ichth.* (Männchen der Fiſche, *ant.* Rogner) soft-roe(d) fish, milter.

Milch=prober ⊖ (ˌ...) *m* ⚉ = =meſſer; **=pumpe** *f*, *med.* breast-glass or -fountain; **=rahm** *m* cream; **=reis** *m* rice boiled in milk, rice-pudding; **=ſaft** *m*: a) ♀ milky juice; b) *physiol.*: ♁ chyle; **♀ſauer** *a.* ⚉ *chm.*: ♁ lactic; **♀ſaures Salz** lactate; **=ſäure** *f* lactic acid ($C_3H_6O_3$); **=ſchweſter** *f*: a) foster-sister; b) woman (who is) fond of milk; **=ſpeiſe** *f* milk-diet; **=ſtern** ♀ *m* star-of-Bethlehem (*Ornitho'galum*); doldiger ~ six-o'clock flower (*O. umbella'tum*); **=ſtraße** *f*, *ast.* Milky Way, ♁ galaxy; **=ſuppe** *f* milk-soup; **=topf** *m* milk-pot or -pan; **=vieh** *n* cattle which give milk; **♀weiß** *a.* (of a) milky white; *ent.*: ♁ lacteous; **=wirtſchaft** *f* dairy-farm(ing); **=zahn** *m*, *anat.* milk-tooth; **=zucker** *m*, *chm.* sugar of milk, ♁ lactin(e), lactose ($C_{12}H_{22}O_{11}$).

mild, ♀e[1] (ˌ˘) [ahd.: mild] *a.* ⚉ (*ant.* hart, herb, ſtreng) mild (climate, weather, taste), soft (air, rain, words), gentle (breezes, rebuke), mellow (wine, fruit); (nachſichtig) indulgent, lenient, (gutmütig) good-natured; (barmherzig) charitable, (wohlwollend) benevolent, kind; (freigebig) liberal; ſ. Gabe 1; ſeine ♀e Hand auftun to give with an open hand, to loosen one's purse-strings; ♀es Klima mild (or genial) climate; ♀e Stiftung charitable endowment; foundation, charity; ♀e Strafe slight punishment; ♀e (*adv.*) beurteilen to judge leniently, to criticize mildly, to make allowance(s) for, beſchönigend: to gloss over.

Milde[2] (˘˘) *f* ⚉ (ſ. mild) mildness, softness, gentleness, mellowness; indulgence, leniency; benevolence, kindness, charitableness; des Wetters oft: geniality, clemency, balminess.

mildern (˘˘) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* Wa.: (ſich) ♀ to make (to grow) mild or mellow or gentle; to soften; (ermäßigen) to moderate, mitigate, temper; (lindern) to soothe, assuage, alleviate; (menſchlicher machen) to humanize; vom Wetter: ſich ♀ to grow milder or more genial; gemilderter Ausdruck qualified statement; *pharm.* (verſüßen) to sweeten, *chm.* to correct; jur. 2de Umſtände extenuating circumstances *pl.* — II **~** *n* ⚉ u. **Milderung** *f* ⚉ softening, &c. (ſ. I); mitigation of evils; alleviation of pain; humanization of men; qualification of a statement; *chm.* correction.

Milderungs=grund (ˌ˘˘...) *m* ⚉ mitigating cause; **=mittel** *n*, *med.* lenitive, corrective; **=wort** *n* euphemism.

mild=geſinnt (ˌ...) *a.* ⚉ of gentle disposition; **♀herzig** *a.*: a) tender- (or kind-)hearted; b) charitable, bountiful; **=herzigkeit** *f* ⚉: a) tender- (or kind-)heartedness; b) charitableness; **♀reich, ♀tätig** *a.* charitable, open-handed; **=tätigkeit** *f* charity.

Milieu* (mil-liö') [fr. Mitte] *n* ⚉ Schriftsum u. Kunſt: (Umgebung) surroundings *pl.*, sphere, (Hintergrund) background; (Färbung, Ton) (local) colour, (general) tone.

Militär ⚔ (˘ˌ˘) [fr. ↖ *militaire*; * lt. *mīlitār-*] I *n* Ⓦd. (*o. pl.*) (Soldatenſtand; *ant.* Zivil) the military (profession), soldiery; (Heer) army; unter das ~ geh(e)n to join the army or the ranks. — II *m* ⚉ (*ant.* Bürger) military man, soldier; man of the sword.

Militär=anwärter ⚔ (˘˘ˌ...) *m* ⚉ soldier entitled to civil employment; **=arzt** *m* army-surgeon, -doctor; **=attaché** *m* military attaché; **=beamte(r)** *m* official attached to the army; commissary; **=behörden** *f/pl.* military authorities *pl.*; **=budget** *n* = =etat; **=dienſt** *m* military service; **♀dienſt=frei** *a.* ⚉ exempt from mil. service; vgl. ♀frei; **=(dienſt=) pflicht** *f* liability to serve in the army; **♀(dienſt=)pflichtig** *a.* liable to mil. service, bound to serve in the army; **=dienſt=tauglichkeit** *f* fitness for military service; **=dienſt=zeichen** *n* badge showing a soldier's time of service; **=eiſenbahnweſen** *n* (all that concerns) strategic railways; **=etat** *m* army-budget or -estimates *pl.*; **♀frei** *a.* free (or discharged) from mil. service; **♀fromm** *a.* v. Pferden: trained to the sounds of battle, accustomed to (the noise of) firing; **=gericht** *n* mil. court; **=grenze** ♀ *f* mil. frontier; **=herrſchaft** *f* mil. rule, militarism.

Militaria ⚔ (˘˘ˌ(˘)˘) [lt.] *pl. inv.* military affairs or matters, army-matters *pl.*; auf Brief-abreſſen: on service.

militäriſch ⚔ (˘˘ˌ˘) *a.* ⚉ (*ant.* bürgerlich) military, soldierlike, soldierly; (kriegeriſch anſiehend) martial. [isim.]

Militarismus (˘˘˘˘) [nlt.] *m* ⚒ militar-

Militär=kapelle (˘˘ˌ...) *f* ⚉ military band; **=macht** *f* mil. power; **=maß** *n* mil. standard; **=muſik** *f* music of a mil. band; auch martial music; **=mütze** *f* soldier's cap; für den Feldbienſt:

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

foraging-cap; **-pflicht** *f* liability to serve (in the army); **-pflichtig** *a.* liable to mil. service; **-pflichtige(r)** *m* one liable to mil. service or bound to serve in the army; **-staat** *m* mil. state; **-stand** *m* = Militär I; *esch.* profession of arms; **-straße** *f* military road; **-tuch** *n* army-cloth; **-verwaltung** *f* army administration; (Kriegsrat: in England seit 1595) Army Board; **-vorlage** *f*, *parl.* army-bill; **-wesen** *n* military questions or affairs *pl.*; **-wirtschaft** *f* militarism.

Miliz (-ˈ-) [lt.] *f* (Bürgersoldaten) in Engl.: militia, berittene: yeomanry.

Millennium (-ˈlɛnjum) [lt. -tausend Jahrtausend] *n* millennium; millenary.

Milliarde (-ˈljardə) [fr.] *f* (tausend Millionen = 1 000 000 000) milliard.

Milli-gramm (ˈ-...) [fr.] *n* Gd, 6. (1/1000 Gramm = 0·0154 troy grains; *abbr.* **mg**, früh. *mg*) milligram(me); **-meter** *n* (*m*) (1/1000 Meter = 0·03937 of an inch; *abbr.* **mm**, früh. *mm*) millimetre.

Million (-ˈljo:n) [nhd., *fr.] *f* million; drei ~en Menschen three million(s of) people; **~är** (-ljoˈnɛ:r) *m* Gd. millionaire; **2en-fach, -mal** a million times.

million(j)t (-ljoˈn(j)ɛ:t) *ord. numb.* millionth; **~el** (-ljoˈnəl) *n* millionth part; *elect.* ein 2el Ampere (Farad) microampere (microfarad). [spleen.]

Milz (ˈ) [ahd.: milt] *f* *anat.* milt,

Milz-blut-ader (ˈ...) *f* *anat.* splenic vein; **-brand(ig** *a.*) *m*, *vet.* (suffering from) anthrax; **-farn** *m* spleenwort, ceterach (*Asple'nium ce'terach*); **2krank** *a.* splenetic; **-krankheit** *f*, *path.* splenopathy; **-kraut** *n* golden saxifrage (*Chrysosple'nium oppositifo'lium*); **-stechen** *n* stitch in the side, splenalgia; **-sucht** *f*, *path.* spleen, hypochondria(sis); **-süchtig(er** *m*) *a.* splenetic, hypochondriac (als *a.* a. ...al).

Mime (ˈ-) [grch.] *m* *thea.* Mlz.: (Schauspieler) actor, stage-player, weitS. mimic; **Mimik** *f* mimic art, mimics, mimicry; **Mimiker** (ˈ-ˈ-) *m* mimic; **mimisch** *a.* mimical.

Mimose (-ˈmo:zə) [lt.] *f* (Stumpflanze) sensitive plant, mimosa (*Mimo'sa*).

Minarett (-ˈnɛt) [ar. Leuchtturm] *n* Bc, *arch.* (Moscheeturm) minaret.

Minchen (ˈ-) [Mine[3], *dim.*] *npr.n.* Gx. (Da.) Minnie, Wilmot.

minder (ˈ-) [ahd.: lt. *minor*] *comp.* von wenig, gering, auch klein (*ant.* mehr) I *adv.* 1. less; 2 gut of lower (or inferior) quality. — II *a.* (Dg), bibl. *inv.* 2. less(er); (kleiner) smaller; (weniger bedeutend) inferior, minor; 2e Anzahl = Minderzahl. — 3. als *s/n.* das ~ minor quantity. — 4. *s/m.* der ~e the inferior man. — Vgl. a. gering, wenig.

Minder-betrag (ˈ-...) *m* less (or smaller) amount; deficiency, shortness (of cash); **-einnahme** *f* (**-ertrag** *m*) smaller (or falling-off in the) receipts (returns) *pl.*; **-gewicht** *n* shortness in weight.

Minderheit (ˈ-) *f* minority.

minder-jährig (ˈ-...) *a.* jur. under age; **~e(r** *m*) *f* minor, jur. auch: infant; **~keit** *f* minority.

mindern (ˈ-) I *v/a.* u. **sich** 2 *v/refl.* Ma.: (sich) 2 to make (to grow) less; to lessen, diminish, decrease; **sich 2**, *a.*: to fall off; (herabsinken) to abate, to reduce; vgl. mildern I; die Schnelligkeit 2 to slacken speed; ⚓ die Segel 2 to shorten sail. — II **~** *n* und **Minderung** *f* diminution, decrease, falling-off; abatement, reduction.

Minder-wert (ˈ-...) *m* inferiority; **2wertig** *a.* of inferior (or lower) value, inferior, *a.* low-priced; **-wertigkeit** *f* inferior value, inferiority, *a.* inferior (or lower) quality; **-zahl** *f* lesser (or smaller) number, beim Abstimmen: minority.

mindest (ˈ-) *sup. v.* minder. I *adv.* least; smallest, lowest; **2ens**, zum 2en, aufs 2e, zu2 at the (very) least, to say the least; nicht im 2en not in the least, not in the slightest degree. — II *a.* u. *s.* the least; nicht das 2e not the smallest amount, F not a bit (of it), not the least bit; er hat nicht die 2e Aussicht he has not the slightest (F not the ghost of a) chance.

Mindest-betrag (ˈ-...) *m* lowest (or minimum) amount or sum; **-bietend(e[r** *m*) *f*) *a.* (p.) making the lowest offer or bid; **-fordernd(e[r** *m*) *f*) *a.* (p.) asking (or charging) the lowest price; **-gehalt**: a) *m* lowest percentage; b) minimum salary or pay.

Mine[1] (ˈ-; *Hom.* Miene) [nhd.; *fr.] *f* 1. — Bergwerk. — 2. *frt.* (Sprenggrube, ⚓ Sprengvorrichtung) mine; ⚓ ~n streuen to lay (submarine) mines, to put down mines; *fig.* alle ~n springen lassen to use every possible effort, to leave no stone unturned.

Mine[2] (ˈ-) [grch.] *f* Mz.: (Gewicht und Münze: 1/60 Talent = 100 Drachmen) mina.

Mine[3] (ˈ-) *npr/f.* Bg. (Da.; *abbr.* von Wilhelmine) Mina; vgl. Minchen.

Minen-auge (ˈ-...) [Mine[1]] *n* entrance to a mine or gallery; **-bau** *m* construction of mines, mining operations *pl.*; **-besitztümer** *n/pl.* mining properties *pl.*; **-feld** ⚓ *n* (mit Minen belegtes Gewässer) mine-field; **-gang** *m* gallery; **-gräber** *m* miner, ⚔ sapper; **-gründe** *m/pl.* mining plots *pl.*; **-hals** *m* outlet to a gallery; **-kammer** *f* chamber of a mine; **-krieg** ⚔ *m* subterranean (or subterranean) war; **-ladung** *f* charge of a mine; **-netz** *n* araign(ée); **-schacht, -trichter** *m* shaft, funnel of a mine; **-zündung** *f* firing of mines (durch elektrische Drähte by means of electric wires); **-zweig** *m* branch of a mine, side-gallery.

Mineral (-ˈra:l) [mlt.] *n* Gd. (*ant.* Pflanze, Tier) mineral; reich an ~ien rich in minerals, well mineralized.

Mineral-bad (-ˈra:l...) *n* mineral bath; **-brunnen** *m* = -quelle; **-gelb** *n* (basisches Bleichlorid) mineral yellow; **-grün** *n* (arsenikfaures Kupfer) mineral green.

Mineral-ien-kabinett (-ˈra:l(j)ən...) *n* Gl, **-sammlung** *f* cabinet, collection of minerals; **-kunde** *f* mineralogy.

mineralisch (-ˈra:l-) *a.* mineral; 2e Reichtümer *pl.* mineral wealth *sg.*

Mineral-lager *n* mineral deposit.

Mineralog (-ˈlo:k) [lt.-grch.] *m* **~e** mineralogist; **~ie** (-loˈgi:) *f* (Minera'lienkunde) mineralogy; **~isch** (-ˈlo:gɪʃ) *a.* mineralogical.

Mineral-öl (-ˈra:l...) *n* mineral oil, petroleum; **-öl-quelle** *f* oil-spring; **-quelle** *f* mineral spring, spa, nur thermal spring; **-reich** *n* (*ant.* Tier-, Pflanzen-reich) min. kingdom; **-reichtum** *m* abundance of minerals; **-wasser** min. water; **-wässer** *pl.*: mineral.

Mineur (-ˈnø:r) [fr.] *m* Gd. — Miner (a. ⚔) Minengräber. [miniature.

Miniatur (-ˈljatu:r) [fr.] *f* (Malerei) **Miniatur-ausgabe** (-ˈljatu:r...) *f* (in bes. handl. miniature (or pocket-)edition; **-band** *m* miniature volume; **-gemälde** *n* min. picture; **-maler** *m* min. painter (painting). [ext.

Minier-ameise (-ˈni:r...) *f* (*ent.* mining) **minieren** ⚔ und ⚒ (-ˈni:rən) [fr.] *v/a.* sap; to (under)mine; **Minierer** *m* sapper; miner.

Minier-kunst (-ˈni:r...) *f* art of mining, ⚔ underground engineering; art of laying submarine mines; **-pflug** ⊖ *m* subsoil plough; **-spinne** *zo.* trap-door spider (*Cteni'za*); **-werkzeuge** *n/pl.* miner's tools *pl.*

Minimal-betrag (-ˈni:m...) *m* = Mindestbetrag; **-fläche** *f* minimum area or space; **-gewicht** *n* minimum weight; **-preis, -satz** *m* lowest (or minimum) price or rate.

Minimum (ˈ-) [lt.] *n* (Mindestmaß) *ant.* Ma'ximum) minimum (a. math.); auf ein ~ bringen to minimize.

Minister (-ˈnɪstər) [lt. Diener] *m* **-in** *f* minister; (Staatssekretär) secretary of state; Frau ~(in) minister's wife; als Anrede: Madam; **2. äußere** 3, innere, Finanz-, Kolonial-, Kriegs-, Kultus-.

Ministerial-beamte(r) (-ˈnɪ:rjal-...) *m* (permanent) official of a ministerial department; **-befehl, -erlaß** *m* ministerial order or edict, in Gb. order of the Privy Council; **-gebäude** *n* (building containing) government offices *pl.*; **-rat** *m*, *ehem.* permanent head of a ministerial department; **-sekretär** *m* secretary (or clerk) in a ministerial office.

ministeri-ell (-ˈɛl) [fr.] *a.* ministerial; **~e(r)** *m*, *pol.* ministerialist.

Ministerium (-ˈnɪ:rjum) [lt.] *n* ministry (in England heißen die das Kabinett bildenden Ersten Minister Cabinet Ministers, ad Kabinett b); *pol.* Anhänger des ~s supporter of the ministry, ministerialist; im ~ sein to be in the ministry or in office; ins ~ treten to enter the ministry, aus Berufspflicht: to accept a seat in the cabinet; **2. äußere** 3, innere, Finanz-, Kolonial-, Kriegs-, Kultus-.

Minister-konferenz (-ˈnɪ:r...) *f* conference of ministers; vgl. -rat; **-krisis** *f* ministerial crisis; **-portefeuille** *n* etwa: seat in the cabinet; vgl. -stelle; **-präsident** *m* President of the Council; (Erster Minister) Prime Minister, Premier; **-rat** *m* Council of Ministers, Cabinet Council; **-resident** *m* minister resident; **-stelle** *f* ministerial office; **-verantwortlichkeit** *f* ministerial

responsibility; =**wechsel** *m* change of (or in) the ministry.

Ministrant (ɣ⌣ˈ) [lt.] *m* ⚉ vgl. Messner 1.

ministrieren (ɣ⌣ˌ⌣) [lt. dienen] *v/n.* (h.) ⚉ bsd. *eccl.* to minister, to officiate.

Minne (ˈ⌣) [ahd.: mind] *f* ⚉ mst *poet.* (Liebe) love; (Werbung) lover's wooing.

Minne=(ge)sang (ˈ⌣...) *m* ⚉ love-song (or -poetry); =**glück** *n* happiness of love(rs); =**hof** *m* court of love; =**lied** *n* love-ditty; =**lohn** *m* lover's meed; vgl. =sold. [to love, to woo.]

minnen (ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉ mst *poet.*

Minne=sang (ˈ⌣...) *m* ⚉ = =gesang; =**sänger** *m*, =**singer** *m* (deutscher Lyriker im 12. u. 13. *sae.*) ♈ minnesinger; =**sold** *m* lover's reward.

minnig(lich) (ˈ⌣(⌣)) *a.* ⚉ 1. (lieblich) lovely, charming; (Minne erregend) love-inspiring. — 2. (liebend) loving, enamoured.

minorenn (ɣɣˈ) [lt.] *a.* ⚉ (minderjährig) under age; **~e([r]** *m)* *f* ⚉ minor; **~ität** (ɣɣˈ⌣ˌ) *f* ⚉ (years *pl.* of) minority.

Minorit (ɣɣˌ) [lt.] *m* ⚉ *eccl.* Minor(ite).

Minorität (ɣɣ⌣ˌ) [lt.] *f* ⚉ (*ant.* Majorität) minority; s. Minderzahl.

Minotaur(os) (-ɣˌ(⌣) [grch.] *m* ⚉d. (♈) *myth.* (Stiermensch) Minotaur.

Minstrel ♈ (ˈ⌣) [engl.] *m* ♈ minstrel.

Minuend (ɣ⌣ˈ) [lt.] *m* ⚉ *arith.* (*ant.* Subtrahe'nd) minuend.

minus (ˌ⌣) [lt.] bsd. *math.* **I** *adv.*: 6 ♀ 4 (gschr. 6—4) six minus four. — **II Minus** *n*, *inv.* (Ausfall) deficiency, ● deficit, shortness; **~=betrag** *m* = Minderbetrag.

Minuskel (ɣ⌣ˈ) [lt.] *f* ⚉ (*ant.* Maju's=kel) small letter, minuscule (a. ⊙ *typ.*).

Minus=zeichen (ˈˌ⌣ˌ⌣) *n* ⚉ *math.* minus sign, sign of subtraction (—).

Minute (ɣˌ⌣) [lt.] *f* ⚉ Zeit- und Winkelmaß: minute; auf die ~ at (or to) the (very) minute; in ein paar ~n in a few minutes; in der nächsten ~e in another minute, a minute after; wart' eine~! wait a moment (P *abbr.* a mo.)!

minuten=lang (ɣˈˈ⌣...) *a.* ⚉ lasting a minute or for minutes, of a min.'s duration; =**uhr** ⊙ *f* ⚉ minute-watch; ♀**weise** *adv.* (F a. *a.*) by minutes, (happening) every minute; =**werk** ⊙ *n* in Uhren ꝛc.: minute-works *pl.*; =**zeiger** ⊙ *m* minute-hand. [(genau) minute.]

minuziös (ɣ-ʦ(⌣)ˌˌ) [lt.] *a.* ⚉ (D10) F

Minze ♀ (ˈ⌣) [grch.] *f* ⚉ mint (*Mentha*).

Miozän ♃ (-ɣʦˌ) [grch.] *n* ⓤd. miocene.

mir (ˌ) [ahd.: me: lt. *mihi*] *dat.* von ich: 1. to me, me; er gab es ~ ob. ♀'s he gave it (to) me; das braucht ♀ niemand zu sagen nobody need tell me that; ♀ ist's kalt I feel cold; ich wusch ♀ die Hände I washed my hands; ein Freund von ♀ a friend of mine; jetzt ist es an ♀ now it is my turn. — 2. Redensarten: (nur so) ♀ nichts, dir nichts (ohne weiteres) without ado or ceremony, quite coolly or unceremoniously; als *dati'vus e'thicus*, meist nicht zu übersetzen, zB.: laßt ♀ das bleiben! leave (or let) that alone!, don't do that!; vgl. bleiben 8; Sprichw. s. heute 1; wie du ♀, so ich dir tit for tat; as you treat (or do to) me, so I (shall) treat (or do to) you.

Mirabelle ♀ (-ɣˈ⌣) [fr.] *f* ⚉ (gelbliche Pflaume) (small) yellow plum.

Mirakel (-ˌ⌣) [lt.] *n* ☺ (Wunder) miracle; im Mittelalter: **~=spiel** (-ˈˈ⌣ˌˌ) *n* ⚉ (christlich-religiöses Drama) miracle-play.

Mirban=essenz, =öl (ˈˈ⌣...) *n* ⚉ nitrobenzene, nitrobenzol ($C_6H_5NO_2$).

Misanthrop (-⌣ˌ) [grch.] *m* ☹ (Menschenfeind) misanthrope; **~ie** (-⌣ɣˌ) / ☹ misanthropy; ♀**isch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ☹ misanthropical.

Misch=art (ˈˌ) *f* ⚉ mongrel race, cross-breed; vgl. Mischvolk.

mischbar (ˈ-) *a.* ⚉ mixable.

Mischbarkeit (ˈɣ-) *f* ⚉ mixability.

Misch=butter ● (ˈ...) *f* ⚉ adulterated butter, margarine; =**dünger** *m*, *agr.* compost; =**ehe** *f* mixed marriage.

Mischel (ˈ⌣) *m*, *n* ⚉ = Mischkorn.

mischen (ˈ⌣) [ahd.: mix: lt. *miscē're*] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⓘ 1. = mengen I; *chm.* to combine, ⊖ *metall.* to alloy; Wein mit Wasser ♀ to mix wine with water; unter et. ♀ to jumble up with s.th. — 2. die Karten ♀ to shuffle (F to make) the cards; betrügerisch: F to doctor the cards; wer muß ♀? F who makes the cards? Sie müssen ♀ F it's your make. — 3. sich in fremde Angelegenheiten ♀ to interfere in (or meddle with) other people's affairs; sich ins Gespräch ♀ to take part (or join) in a conversation. — **II ~** *n* ♃4. = Mischung 1. — **III ge-mischt** *p.p.* u. *a.* ⚉ 5. mixed; eine ♀e Gesellschaft a mixed (or miscellaneous) company; ♀e Schule mixed school (for boys and girls); System der ♀en Schulen bsd. *Am.* u. schott. co-education; *arith.* ♀e Zahl (ganze Zahl und Bruch) mixed number. — 6. (gefälscht) adulterated, F doctored.

Misch=farbe (ˈ...) *f* ⚉ mixed colour; =**futter** *n* mixed fodder or provender; =**gefäß** *n* vessel for mixing; =**korn** *n* ♃4. = Mischung 1. — **III ge-mischt** *p.p.* u. *a.* ⚉ 5. mixed; eine ♀e Gesellschaft a mixed (or miscellaneous) company; ♀e Schule mixed school (for boys and girls); System der ♀en Schulen bsd. *Am.* u. schott. co-education; *arith.* ♀e Zahl (ganze Zahl und Bruch) mixed number. — 6. (gefälscht) adulterated, F doctored.

Misch=farbe (ˈ...) *f* ⚉ mixed colour; =**futter** *n* mixed fodder or provender; =**gefäß** *n* vessel for mixing; =**korn** *n* wheat and rye mixed; =**krug** *m* = =gefäß.

Mischling (ˈ⌣) *m* ⓤd. hybrid, mongrel, (Kreuzung) cross- (or half-)breed, auch F cross, vgl. Blendling.

Misch=masch (ˈ...) *m* ⓤa. medley, hodge-podge; (heap of) confusion; =**metall** ⊖ *n* ⚗ composition, compound (metal); (Legierung) alloy; =**rasse** *f* = =art; =**sprache** *f* mixed (or hybrid) language; =**trank** *m* mixture.

Mischung (ˈ⌣) *f* ⚉ 1. mixing, &c. (s. mischen I) mixture. — 2. *chm.* combination, composition; (Legierung) alloy.

Mischungs=gewicht (ˈ⌣...) *n* ⚉ *chm.* combining-(or atomic) weight; =**rechnung**, =**regel** *f.* *arith.* rule of alligation; =**verhältnis** *n* ratio of combination or components, combining-ratio.

Misch=volk (ˈˌʧ) *n* ⚉ mixed race or breed; vgl. Misch=art.

miserabel (ɣ⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ⚉ (D9) miserable, wretched.' [wretchedness.]

Misere (ɣˌ⌣) [fr. Elend] *f* ☹ misery.

Miserere (ɣ⌣ˌ⌣) [lt. erbarme dich!] *n* ♈ (*inv.*): a) *Cath.ecl.* Bußpsalm (Ps. 51); b) *path.* (Kot-erbrechen bei Darmverschlingung) miserere.

Misogyn (-⌣ˌ) [grch.] *m* ⚉ (ⓤd.). **~e** ☹ (Weiberfeind) misogynist, woman-hater.

Mispel ♀ (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⚉ 1. (Frucht) medlar. — 2. **~=baum** (ˈ⌣ˌ) *m* ⚉ medlar-tree (*Me'spilus germa'nica*).

miß[1] (ˈ) *imper.* von messen.

miß[2]**=..., Miß**[2]**=...** (ˈ...) [ahd.: mis...] Bestimmungswort zu *s.*, *a.* und *v.* mit der Grundbedeutung des Verfehlens, Nichttreffens, des Unrechten, Falschen. Bei *nouns* (ausgenommen *verbal nouns* auf ...ung) und *adjectives* liegt der Hauptton auf miß, zB. ~brauch (ˈˌʧ), ♀günstig (ˈˈʃ); ebenso bei *verbs* mit einer Vorsilbe, zB. ♀behagen (ˈ⌣ˌ⌣), ♀braucht (↗ ge♀braucht); einfach gs.-gesetzte *verbs* haben doppelte Betonung (den Ton auf dem Verbalstamme), zB. ♀deuten: a) (ˈˌ⌣), besser b) (⌣ˌ⌣); zu a: *p.p.* ♀"gedeutet, *inf.*: mi"ßzudeuten, zu b: *p.p.* ♀deu"tet, *inf.*: zu ♀deu"ten.

miß[2]**=achten** (ˈˈʃʧ⌣) *v/a.* ⚉* (*_*) I to disregard, despise, neglect; (geringschätzen) to disdain, undervalue; (nicht befolgen) to disobey. — **II Miß**[2]**=achtung** *f* ⚉ disregard, neglect, disdain.

Missal (ˌ⌣) [lt.] **I** *f* ⚉ *typ.* Schriftgrad: (44 Punkte) canon. — **II ~(e)** *n* ⓤd. (♈) *Cath.ecl.* (Meßbuch) missal.

miß[2]**=arten** (ˈ...) *v/n.* (sn.) ⚉*_*(*p.p.* ♀geartet) to degenerate; ♀**behagen** *v/n.* (h.) ⚉ *p.p.* */*, sonst *_* to displease, *v/impers.* **es** ♀behagt mir I am ill at ease, I feel uncomfortable; **~** *n* ♈ uncomfortable feeling; (Unzufriedenheit) discontent; (Unlust) dislike; ♀**behaglich** *a.* ⚉ uncomfortable; displeasing; sich ♀ fühlen to feel uncomfortable or ill at ease; =**belieben** *n* displeasure, dislike; ♀**bilden** (ˈˈʃ⌣) *v/a.* ⚉*(*_*) to shape badly, to misshape, stärker: to disfigure; =**bildung** (ˈˌʃ⌣) *f*: a) malformation (auch ♀ u. *zo.*), stärker: disfigurement, deformity; b) deficient education; ♀**billigen** (ˈˈʃ⌣⌣, ˈˈʃ⌣⌣) *v/a.* ⚉*(*_*) to disapprove (of), to discountenance; (nicht gutheißen) to disallow, disavow, condemn; (verwerfen) to reject, to object to; 2d *p.pr.* u. *a.* ⚉ (u. *adv.*) disapproving(ly); **~** *n* ♈, =**billigung** *f* ⚉ disapproval, disapprobation; rejection, objection; =**brauch** (ˈˌʧ) *m* abuse; wrong (or improper) use; jur. misprision; ♀**brauchen** (ˈˌʧ⌣, ˈˌʧ⌣) *v/a.* ⚉*(*_*): et. (bisw. e-r Sache [*gen.*]) ♀ (zu bösen Zwecken verwenden) to abuse a th.; (unrichtig gebrauchen) to misuse a th., to make wrong use of a th.; j-s Güte ♀ to take advantage of (or to trespass upon) a p.'s kindness; *bibl.* den Namen Gottes ♀ to take the name of the Lord in vain; ♀**bräuchlich(er=weise** *adv.*) (ˈˌʃ⌣) *a.* founded (or resting) on abuse, wrong; ♀**deuten** (ˈˌ⌣ u. ˈˌʃ⌣) *v/a.* ⚉* (*_*) to misinterpret, misconstrue, misrepresent; **~** *n* ♈ u. =**deutung** *f* ⚉ misinterpretation, misconstruction, misrepresentation.

missen (ˈ⌣) [ahd.: miss] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉ to miss; e-n. et. ♀ (entbehren) auch: to (have to) do without (or to dispense with) a p., a th.; wir ♀ ihn ungern we grieve to (have to) lose him or to part with him; er läßt sich leicht ♀ he can be easily spared.

missest (ˈ⌣) 2. Person *pres. ind.* a) von messen; b) von missen.

Miß[2]**=erfolg** (ˈˌ...) *m* ☹ ill success, want of success; =**ernte** *f* bad harvest or crop, failure of crops.

Misse=tat (ˈ⌣ˌ) [ahd.] *f* ⚉ misdeed; (Verbrechen) crime.

Misse=täter(in *f* Ⓖ) *m* ⊜ (ˢ⌣ˌ⌣⌣) evil-doer, malefactor, criminal, jur. felon. **miß²=fallen** (ˢ⌣, ⌣⌣) *v/n.* (h.) Ga*: e-m ♀ to displease a p., mir ♀fällt die Sache, oft: I am not pleased with it; ~ *n* ⊜ displeasure; j-s ~ erregen to displease a p.; **♀fällig** (ˢ⌣ˌ*a.* ⌣⌣) *a.* Ⓖ: a) displeasing, unpleasant, disagreeable; (anstößig) offensive, shocking; e-m ♀ werden to displease a p.; to incur a p.'s displeasure; b) *adv.* sich ♀ (abfprechend) über et. äußern to speak unfavourably (or disparagingly) of a th., to find fault with a th.; **=fällig=keit** *f* Ⓖ disagreeableness, displeasure; offensiveness; **♀förmig** (ˢ...) *a.* misshapen, deformed; **♀geartet** *a.* degenerate; **♀gebildet** *a.* malformed; **=geburt** *f*: a) (Fehlgeburt) miscarriage; misconception, false conception; b) (mißgestaltetes Geschöpf) deformity; *fig.* ~ der Hölle infernal monster; **=geschick** *n* misfortune; ill (or bad) luck; fatality, adverse fate, adversity; (Unfall) misadventure, accident, mishap; **=gestalt** *f* deformity; (Scheusal) monstrosity, monster; **♀gestalt(et)**, **♀gestaltig** *a.* misshapen, (entstellt) deformed; **♀gestimmt** *a.* ſ. ♀ſtimmen; **♀glücken** (⌣⌣, ˢ⌣) *v/n.* (ſein, bisw. *a.* h.) Ⓖ* to meet with ill success, to miscarry; der Plan iſt ihm mißglückt, *a.* his plan has failed; ~ *n* ill success, failure; **♀gönnen** (⌣⌣, ↖ ˢ⌣) *v/a.* Ⓖ*: e-m et. ♀ to (be)grudge (or envy) a p. a th.; ~ *n* = =gunſt; **=griff** (ˢˢ) *m*: a) ♪ touching a wrong key or note; b) *fig.* = Fehlgriff; **=gunſt** (ˢˢ) *f* disfavour; envy, jealousy; ill-will, grudge; **♀günſtig** (ˢ⌣⌣) *a.* envious, jealous (auf etwas of a th.); **♀handeln** (⌣⌣, ˢ⌣) *v/a.* Ga*(*ₚ*) to maltreat, to ill-treat, to treat (or use) badly; to brutalize; (ˢ⌣) *v/n.* (h.) to act wrongly; **=handlung** *f* maltreatment, ill-treatment, ill-usage; jur. tätliche ~ assault (and battery); **=heirat** (ˢˢ⌣) *f* ill-assorted match, (fr.) mésalliance; **♀hellig** (ˢ⌣⌣) *a.* discordant (*a. fig.*); (uneins) dissentient; at variance; **=hellig=keit** *f* discord, dissension; (Zwiſtigkeit) disagreement, misunderstanding.

Miſſion (⌣⌣ˢ) [lt.] *f* Ⓡ *eccl.* mission; **~ar**, **~är** (ˢ⌣⌣ˢˢ) [fr.] *m* Ⓓd. *eccl.* missionary, evangelizer of the heathen(s).

Miſſions=anſtalt (⌣⌣ˢˢ...) *f* Ⓒ mission-house; **=geſellſchaft** *f* = =verein; **=haus** *n* training-college for missionaries; **=verein** *m* missionary society; **=weſen** *n* missionary affairs *pl.* or work.

Miß²=jahr (ˢ...) *n* Ⓔ bad year or harvest, year of failure; **=klang** *m* ♪ wrong note; jarring sound, jangle; dissonance, discord, disharmony (*a. fig.*); **=kredit** *m* discredit, disfavour; in ~ bringen to discredit, to bring into ill repute; **=laut** *m* discordant (or unpleasant) sound; **♀leiten** (⌣⌣) *v/a.* Ⓖ* to mislead, misguide, misdirect; to lead astray.

mißlich (ˢ⌣) [ahd. verſchieden] *a.* Ⓖ (ungewiß) uncertain, doubtful; (unbequem) awkward; (bedenklich) critical (point), precarious (state), (heikel) delicate (question), (ſchwierig) difficult (task); in ♀er Lage in a critical position, F in a tight corner, in a pickle.

Mißlichkeit (ˢ⌣⌣) *f* Ⓖ uncertainty; awkwardness; precariousness, difficulty.

miß²=liebig (ˢ...) *a.* Ⓖ unpopular, not much liked, in ill favour; objectionable, obnoxious; et. ♀ (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss; **=liebigkeit** *f* Ⓖ unpopularity; **♀lingen** (⌣⌣, ˢˢ⌣) *v/n.* (ſein) Wſt* not to succeed, (fehlſchlagen) to fail, to prove abortive, to fall through; eine (ganz) ♀lung(e)ne Sache a (dead) failure; ♀lung(e)ner Verſuch abortive attempt, *a.* flash in the pan; ~ *n* = =glücken; **=mut** (ˢˢ) *m* ill-humour, cross mood or temper, discontent; **♀mutig**, ↖ **♀mütig** *a.* ill-humoured, cross(-tempered), discontented; **♀raten** (⌣ˢ⌣) *v/n.* (ſein) Ga* = ♀lingen; ♀rat(e)nes Kind ill-bred child; *v/a.* (*a.* ˢˢ⌣): e-m et. ♀ to dissuade a p. from a th.; ~ *n* = =glücken; **=ſtand** (ˢˢ) *m* inconvenience, bad (or improper) state; (Fehler) defect; (Beſchwerde) grievance; =ſtände beſeitigen to remedy (or remove) abuses; **♀ſtimmen** (ˢˢ⌣, ⌣⌣) Ⓢ*, *p. p. u. inf. a.* Ⓢ** *v/n.* (h.) to be discordant; *v/a.* to put out of tune; *fig.* to put in ill humour; ♀geſtimmt *p.p. u. a.* discordant; *fig.* in bad humour, ♥ depressed, dejected; **=ſtimmung** *f* Ⓖ discordance; *fig.* ill-humour, ♥ depression.

miſt (ˢ; *Hom.* Miſt) 2. u. 3. Perſon *pres. ind.* v. meſſen u. miſſen.

Miß²=ton (ˢ...) *m* Ⓖ wrong (or false) note; vgl. =klang; **♀tönend**, **♀tönig** *a.* Ⓖ discordant, grating on the ear, out of tune; **♀trauen** (ˢˢ⌣, ˢˢ⌣) *v/n.* (h.), *v/a. u. v/refl.* Ⓢ*(*ₚ*): e-m, et. ♀ to distrust (or mistrust) a p., a th.; to have no confidence in a p., a th.; ſich (ſeinen Fähigkeiten) ♀ to be diffident, to lack (in) self-confidence; ~ (ˢˢ⌣) *n* ⊜: a) distrust, mistrust, want of confidence; gegen ſich ſelbſt: diffidence; ~ in e-n, et. ſetzen to distrust a p., a th.; b) (Argwohn) suspicion; **=trauens=votum** *n*, *parl.*, &c. want-of-confidence vote, mehr gbr.: vote of censure; e-m ein ~ ausſtellen to pass a vote of censure upon a p.; **♀trauiſch** (ˢˢ⌣) *a.* distrustful, (argwöhniſch) suspicious; **=vergnügen** (ˢ⌣ˢ⌣) *n* displeasure; (Unzufriedenheit) dissatisfaction, discontent; (Bedauern) regret; **♀vergnügt** (ˢ⌣ˢ) *a.* displeased, dissatisfied (mit oder über et. with a th.); ✕, *pol.*, &c.: disaffected, malcontent; (mäkelnd) fault-finding; **~e(r)** [r] *m*) *f* Ⓖ disaffected person, malcontent, grumbler; **=verhalten** (ˢ⌣ˢ⌣) *n* misconduct; **=verhältnis** (ˢ⌣ˢ⌣) *n*: a) disproportion(ateness), want of proportion; (Ungleichheit) disparity, incongruity; b) (Zerwürfnis) disagreement, unpleasantness; **=verſtand** (ˢ⌣ˢ) *m* = =verſtändnis a; **♀verſtändlich** (ˢ⌣ˢ⌣) *a.* mistaken, erroneous, *adv.* by mistake; **=verſtändnis** (ˢ⌣ˢ⌣) *n*: a) misunderstanding, misapprehension; (falſche Auffaſſung) misconstruction; b) (Zwiſt) dissension; **♀verſteh(e)n** (ˢ⌣ˢ⌣) *v/a.* Ⓢ*, *inf. u. p. p.* Ⓢ** to misunderstand, to misapprehend; (Absichten) to mistake (or misconstrue) a p.'s intentions; **=wachs** (ˢˢ⌣) *n* scarcity of crops; vgl. =ernte; **=weiſung** *f* Magnetnadel: aberration of the needle.

Miſt¹ (ˢ; *Hom.* mißt) [ahd.] *m* Ⓑb. 1. dung, manure; F muck; *fig.* ~ reine ~ mere rubbish or dirt or trash. — 2. (Kot von Menſchen und Tieren) excrements *pl.*, v. Pferden &c.: droppings *pl.*

Miſt² ♈ ♃ (ˢ) *m* Ⓑb. (Nebel) mist, fog.

Miſt¹=bauer (ˢ...) *m* Ⓖ driver of a dung-cart; *fig.* clodhopper, low rustic; **=beet** *n*, *hort.* hot- (or forcing-)bed; **=beet=fenſter** *n* forcing-frame; **=beet=kultur** *f* forcing-bed (or forced) culture. [mistletoe (*Viscum album*).]

Miſtel ♀ (ˢ⌣) [ahd.: mis(t)le(toe)] *f* Ⓑ

Miſtel=beere ♀ (ˢ⌣...) *f* Ⓖ berry of the mistletoe; **=droſſel** *f*, *orn.* mistle-thrush (*Turdus viscivorus*); **=zweig** *m* mistletoe bough.

miſten (ˢ⌣) [Miſt¹] Ⓖ **I** *v/n.* von Tieren: to dung. — **II** *v/a.* (den Stall ꝛc.) to clean (or clear) the stable(s).

Miſt¹=fink (ˢ...) *m* Ⓖ: a) *orn.* brambling (*Fringilla montifringilla*); b) *fig.* (ſchmutziger Menſch) dirty(-looking) person, F mud-lark; **=fuhre** *f* dung-cart; (Ladung Miſt) load of manure; **=gabel** *f* dung-fork, pitch-fork; **=grube** *f* dung-hole or -pit; **=haken** *m* dung-hook; **=hauſe(n)** *m* dung- (or manure-)heap, dunghill; F muck-heap. [like manure, F mucky.]

miſtig¹ (ˢ⌣) [Miſt¹] *a.* Ⓖ dung-like,

miſtig² ♃ (⌣) [Miſt²] *a.* Ⓖ (nebelig) misty, foggy; thick (air, atmosphere).

Miſt¹=jauche (ˢ...) *f* Ⓖ liquid manure, drainings *pl.* of manure; **=käfer** *m*, *ent.*: Ⓩ coprophagan, dor(-beetle) (*Geotrupes stercorarius*); **=karren** *m* dung-, manure-cart; **=lache** *f*, **=pfuhl** *m*, **=pfütze** *f* puddle (or pool, bog) formed by liquid manure.

Miſzellane-en (⌣ˢ⌣⌣) [lt.], **Miſzellen** (⌣ˢ⌣) *f/pl.* Ⓖ (Vermiſchtes) miscellanies *pl.*

mit (ˢ) [ahd.: grch. *mětá*] **I** *prp.* m. *dat.* 1. with; ♀=ea. with each other, vgl. mit-ein-ander; (in Begleitung von) in the company of; die Art, ♀ welcher er den Baum gefällt hat ... with which he felled the tree, ... he felled the tree with; ich ging ♀ ihnen I went (along) with them; ♀ Öl braten (offen) to fry (to eat) with oil. — 2. (mit dem): ein Beutel ♀ Datteln a bag (full) of dates. — 3. mit *nouns*: ♀ Abſicht intentionally, with full intention; ♀ den Augen e-n Wink geben F to wink one's eye(s); ♀ blauen Augen with blue eyes, blue-eyed, ſ. blau 2; ♀ Bleiſtift ſchreiben to write in pencil; ♀ voller Dampfkraft at full steam; ♀ dem Degen in der Hand (with) sword in hand; ſ. Einſchluß; ♀ der Eiſenbahn by rail; ♀ der elektriſchen Bahn by the electric car; ♀ dem Finger auf et. zeigen to point one's finger at a th.; ♀ dem Fuß aufſtampfen to stamp one's foot; ♀ offener Gewalt by main force; ♀ den Glocken läuten to ring the bells; ſ. bewaffnen III; ♀ Lebensgefahr at the peril (or risk) of one's life; einen ♀ Namen nennen to call a p. by his name; ♀nichten by no means, not at all, in no way; ♀ dem

Omnibus by (omni)bus; ⸗ der Post by post; ⸗ Protest under protest; ⸗ lauter Stimme in a loud voice or tone; ⸗ der Straßenbahn by tram; ⸗ einem Worte in a word. — **4.** mit *adjectives*: zufrieden ⸗ // satisfied (or contented) with //; geizig, sparsam ⸗ // sparing with or of. — **5.** mit *verbs*: s. anfangen 2 u. 3; ⸗ et. bedecken to cover with a th.; sich ⸗ et. beeilen to make haste with a th.; ich fühle (Mitleid) ⸗ ihm I feel for him, I sympathize with him; sie geht ⸗ ihm (ihrem Liebhaber) she goes out (or is keeping company) with him; wie geht es ⸗ ihm? how is he (getting on)?; wie geht es ⸗ Ihrer Gicht? how is your gout?; ⸗ diesen Dingen geht es wie ⸗ // it is with those things as with //; vgl. gehen 10 unter „mit"; ⸗ einem das gleiche Alter haben to be of the same age as a p.; was ist ⸗ ihm? what is the matter (F what's up) with him?; es ist ⸗ seiner Freundschaft nur Verstellung his friendship is a mere sham; wie weit sind Sie ⸗ Ihrer Arbeit? how far have you advanced with your work?; ⸗ den Worten spielen to play on words; Böses ⸗ Gutem vergelten to return good for evil; was hat er ⸗ ihm vor? what does he intend doing with him? — **6.** zeitlich: ⸗ dem Abend towards (or in the) evening; ⸗ ehestem with the first (or at the next) opportunity; s. ein 6 am Schluß; alle ⸗=ea. all at the same time; ⸗ der ersten Gelegenheit at the first opportunity; sie trennen sich ⸗ heute they part from this day forth; mit 15, 20 Jahren at (the age of) fifteen, twenty; ⸗ einem Male all at once, all of a sudden; ⸗ dem (Glocken-) Schlage zwölf on the stroke of twelve; ⸗ Tagesanbruch at day-break; ⸗ diesen Worten with (or at) these words; ⸗ der Zeit in (the course of) time. — **II** *adv.* **7.** also, likewise; ⸗ anwesend (oder dabei) sein to be there (or to attend) as well, to form (or make) one of the party; s. anfassen II, anlegen 1; das gehört ⸗ dazu that belongs to it, that's part and parcel of it.

mit-... (ˢ...) Vorsilbe (immer betont, ausgenommen vor Parti'zeln, wie ⸗hin) bz. in Zssgn. mit s. u. v. Gemeinschaft, Mitwirkung, Gleichzeitigkeit: I mit *nouns*, oft: fellow-...; co(-)...,col...,com..., con...; part-...; (gemeinschaftlich) common; (gleichzeitig) simultaneous; a.: participation in ... — **II** mit fast allen *verbs*, immer trennbar (**), oft: jointly, together; co..., col..., com..., con...; (gemeinschaftlich) in common (with); (along) with others; (gleichzeitig) simultaneously; at the same time; a. durch die *verbs*: (teilnehmen) to join (or participate, share, take part) in; (helfen) to aid (or assist) in.

Mit-angeklagte([r] *m*) *f* (ˢ...) ⚖ jur. co-defendant; **-arbeit** *f* ⚙ co-operation; **⸗arbeiten** *v/n.* (h.) ⚙** to take part (or to assist) in a work, to collaborate, to co-operate in a th.; to be a fellow-labourer or co-worker; an einer Zeitung: to contribute to; **-arbeiter(in** *f* ⚙) *m* ☺ fellow-labourer, co-worker, assistant, collaborator, Zeitung ꝛc.: contributor; **-arbeiterschaft** *f* ⚙ Zeitung ꝛc.: contributor's office or post, auch: collaboration; **-beklagte(r)** = -angeklagte(r); **⸗bekommen** *v/a.* ⚙*/* to receive at the same time or on departing; von einer Braut: to receive as dowry; **⸗belehnen** *v/a.* ⚙*/* Feudalwesen: to invest (or enfeoff) simultaneously; ~ *n* ☺ und **-belehnung** *f* ⚙ co-investiture; **-belehnte(r)** *s.* ⚙ co-feoffee; **-besitz** *m* ⚖a. co-proprietorship, joint possession or property; **⸗besitzen** *v.a.* ⚙*/* to possess in common (with others), to be (a) joint owner of a th.; **-besitzer(in** *f* ⚙) *m* ☺ joint proprie*tor* (*f* ...tress), owner; **⸗beteiligt** *a.* ⚙ participating (or taking part) in, interested in; er war dabei nicht ⸗ he had no part (or share) in it; **-beteiligte**([r] *m*) *f* ⚙ jur. interested person or party, ☻ partner in a firm; **-bevollmächtigte**([r] *m*) *f* ⚙ joint proxy; fellow-commissioner; **sich ⸗bewerben** *v/refl.* ⚙b*/*: sich um et. ⸗ to compete for a th.; ~ *n* ☺ u. **-bewerbung** *f* ⚙ competition; rivalry; **-bewerber(in** *f* ⚙) *m* ☺ competitor; rival; **-bewohner(in** *f* ⚙) *m* ☺ co-inhabitant, eines Hauses: fellow-lodger; **⸗bezahlen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⚙*/* to pay one's share; ich werde für dich ⸗ I will pay for you as well; **⸗bringen** *v/a.* ⚙** to bring (or take) with one, Sachen auch: to carry (along) with one; als Heiratsgut: to bring as dowry; er hat uns nichts ⸗gebracht he has brought us no present; -gebrachte(s) *n* ⚙ (Heiratsgut e-r Frau) marriage-portion, (wife's) dowry; **-bruder** *m* ☻ fellow, colleague; (fr.) confrère; *pl.* oft: brethren; **-brüderschaft** *f* ⚙ fellowship; brotherhood, fraternity; **-bürge** *m* ☻ joint security; **-bürger(in** *f* ⚙) *m* ☺ fellow-citizen or -townsman, *f* bisw.: fellow-townswoman; **-bürgerschaft** *f* ⚙: a) fellow-citizenship; b) *coll.* fellow-citizens *pl.*; **-christ(in** *f* ⚙) *m* ☻ fellow-Christian, brother (*f* sister) in Christ; **-dasein** *n* ☻ coexistence; **-dürfen** *v/n.* (h.) ⚙** (*ell.* = mitgehen dürfen) to be allowed to go (or to come along) with a p.; **-eigentum** *n* ⚖d. joint property; **-eigentümer(in** *f* ⚙) *m* ☺ joint owner; **⸗einander** (ˢ-ᵉᵛ, ˢ-ᵉᵛ) *adv.* with one another; together, (con)jointly; **⸗einbegriffen, ⸗eingeschlossen** (ˢᵘᵘ,ᵉᵛ) *a.* ⚙ included, inclusive; 25 Mark, Frühstück ⸗ ... including breakfast, ... breakfast included; **⸗empfinden** (ˢ...) *v/a.* ⚇*/* to feel with (or for) others, to sympathize with a p.; ~ *n* u. **-empfindung** *f* fellow-feeling, sympathy; **-erbe** *m* ☻, **-erbin** *f* ⚙ jur. coheir(ess *f*), fellow-(or joint) heir(ess *f*); **⸗erben** *v/n.* (h.) ⚙** to be joint heir(ess), to come into one's share; **⸗essen** ⚙** *v/n.* (h.) to dine (or to sit down to dinner) with a p., to partake of a p.'s dinner or repast; *v/a.* alles ⸗ to eat up everything; **-esser** *m* 🐛 *path.* (Hautkrankheit) grub, maggot; **-esser(in** *f* ⚙) *m* 🛏 (fellow-) boarder; **⸗fahren** *v/n.* (in) 🚗** to join a p. in a drive or ride or cycling-tour or sail, to ride in a carriage (or motor-car, &c.) with others; er ließ mich ⸗ he gave me a ride; **⸗fangen** *v/a.* ⚙b** to catch (or capture) with others; Sprichw. ⸗gefangen (od. ⸗gegangen), ⸗gehangen etwa: caught together, hanged together; **sich ⸗freuen** *v/refl.* ⚙** to share (in) the joy of others, to rejoice with others; **⸗fühlen** *v/n.* (h.) ⚙** to feel for others (= ⸗empfinden); **⸗führen** *v/a.* ⚙** to take (along) with one; v. Flüssen: Gold ⸗ to carry gold; ☻ unser Reisender führt Proben mit ... has (a good selection of) samples with him; **-gabe** *f* ⚙ = -gift; **⸗geben** *v/a.* ⚙c**: e-m et. ⸗ to give a p. s.th. to take (along) with him; e-m einen Führer ⸗ to send a guide (along) with a p.; e-m Proviant ⸗ to provision a p.; als Mitgift: to give as a marriage-portion or dowry; **-gebrachte(s)** *n* ⚙ s. mitbringen; **-gebrauch** *m* ⚖d. joint use; **-gefangene**([r] *m*) *f* ⚙ fellow-captive or -prisoner; (prisoner's) chum; **-gefühl** *n* ⚖d. fellow-feeling, sympathy; (Mitleid) compassion; ohne ~ unsympathetic, devoid of compassion; **⸗geh(e)n** *v/n.* (in) ⚙** to go (along) with a p., to accompany a p.; geh(e)n Sie mit? are you coming with us or me?; Sprichw. s. mitfangen; Spiel: to take part (in a game); et. ⸗ heißen (stehlen) to pocket a th., to help o.s. to s.th.; F (leiblich sein) das geht so mit that will do at a pinch, it may pass; **⸗genießen** *v/a.* ⚙d.*/* to partake in the enjoyment of a p., to enjoy with others; **-genießende**([r] *m*) *f* ⚙ p. who rejoices (or enjoys s.th.) with others; **-genoß, -genosse** *m* ☻, ☺ (co)partner, associate; comrade, F chum; **-genossenschaft** *f* ⚙ (co)partnership, association; comradeship; *coll.* associates *pl.*; **-genuß** *m* ⚖a. participation in the enjoyment of others or another person; **-geschöpf** *n* ⚖b. fellow-creature; **-geselle(n)** *m* ☻ (☺) fellow-journeyman, auch: mate, pal; **-gift** *f* ⚙ marriage-portion, dowry; **-glied** *n* ⚖d. member of a society; vgl. korrespondieren; ~ e-r Gemeinde, e-s Kirchspiels parishioner; ~ des Reichstags (*abbr.* **M. d. R.**) member of the Reichstag; ~ des Unterhauses member of the House of Commons, member of parliament (*abbr.* M. P.); **-gliedschaft** *f* ⚙ membership; **⸗haben** *v/a.* ⚙b** *ell.* (mitgenommen h.) to have (taken) with one; **⸗halten** *v/a.* ⚙a** to hold (or keep) in common with others or another person; ein Fest ⸗ to join in a celebration; wir halten die Zeitung mit we take ... in together; ich halte mit I will join (you) or take part. I'll make one of the party; **⸗helfen** *v/n.* (h.) ⚙b** to give aid or assistance, to lend a (helping) hand; to co-operate with others; **-helfer(in** *f* ⚙) *m* ☺ person who helps, aider (and abettor); jur. a. accessory, accomplice; **-herausgeber** *m* ☺ co-editor; **-herrschaft** *f* ⚙ co-regency; joint rule or dominion; **-herrscher** *m* ☻ co-regent, fellow-ruler; **-hilfe** *f* ⚙ aid,

assistance, help; co-operation; **ℌhin**(‿ˢ) *adv.* hence, therefore, consequently; (also) thus, so, then; **-hör-taſte** (ˢ...) *f* ⊕ Fernſprecher: listening key; **-inhaber** *m* ⊜ fellow-proprietor or -occupier; **ℌkämpfen** *v/n.* (h.) ⊜** to take part in a combat or struggle; **-kämpfer** *m* ⊜ fellow-combatant; **-kläger(in** *f* ⊜) *m* ⊜ co-plaintiff, party to a suit or a prosecution; **ℌkommen** *v/n.* (ſn) ⊜** to come (along) with a p.; wollen Sie ℌ? will you come with us?; Schule: er kommt mit: a) he can follow, he is getting on; b) he will be (re)moved or promoted; **ℌkönnen** *v/n.* (h.) ⊜** *ell.* = mitgehen können to be able to get (or come) along with a p.; **ℌkriegen** F *v/a.* ⊜** = ℌbekommen; **ℌlachen** *v/n.* (h.) ⊜** to laugh as well; er lachte mit he joined in the laugh; **ℌlaſſen** *v/a.* ⊜a** *ell.* = mitgehen ꝛc. laſſen: to allow to join; **ℌlaufen** *v/n.* (ſn) ⊜a** to run (along) with a p.; *a.* = ℌgehen F; **-läufer** *m* ⊜ *pol.* camp-follower; **-laut(er** ⊜) ⊞d. *m*, *gr.* (*ant.* Selbſtlaut(er) consonant; **-leid** *n* ⊜e. compassion; (Erbarmen) commiseration, pity, (Mitgefühl) sympathy; aus bloßem ~ merely out of pity, out of pure charity; mit e-m ~ h. to have compassion with (or on) a p., to take pity on a p., F to feel for a p.; ~ erregend, erweckend piteous, pitiful; voll ~ compassionate; **ℌleiden** *v/n.* (h.) ⊜c** to suffer with others, to be a fellow-sufferer; *path.* to be in sympathy; ~ *n* ⊜ = -leid(enſchaft); **-leidenſchaft** *f* ⊜ sympathy (*a. path.*), common suffering; in ~ ziehen to affect, to involve, to implicate; e-n zur ~ ziehen to make a p. contribute (his share); **ℌleidens-wert. ℌwürdig** *a.* ⊜ deserving pity, pitiable; **ℌleidig** *a.* ⊜ compassionate to(wards); charitable to; *adv. a.* pitifully; **-leids-bezeigung** *f* ⊜ condolence; **ℌleid(s)-los** *a.* ⊜ pitiless, without compassion, void of pity or feeling, unfeeling; **-leid(s)-loſig-keit** *f* ⊜ pitilessness; **ℌleid(s)voll** *a.* ⊜ compassionate, full of pity, pitiful; tender-hearted; **ℌlernen** *v/a.* ⊜** to learn with others; to learn at the same time; **ℌleſen** *v/a.* ⊜a** to read with a p.; e-e Zeitung: to take in together; **ℌmachen** *v/n.* ⊜** to participate (or share, join) in the doings of others; ſie macht alle Bälle mit she goes to every dance, she does not miss a single ball; alles ℌ to take part in everything, to be ready (F game) for anything; die Mode ℌ to follow (F to go with) the fashion; ein Spiel Whiſt ℌ to take a hand at (a game of) whist; er hat viel ℌgemacht he has seen (or gone through) a great deal; er hat vier Feldzüge ℌgemacht he has been through (or in) four campaigns; *v/n.* (h.) to be one of a party; willſt du ℌ? will you make one of us?; **-menſch** *m* ⊜ fellow-man or -being or -creature, *bibl.* neighbour; **ℌmögen, ℌmüſſen** *v/n.* (h.) ⊜** *ell.* = mitgehen mögen, müſſen: to feel inclined, to be obliged to go with a p. or to join others; **-nahme** *f* ⊜ taking (along) with one; **ℌnehmen** *v/a.* ⊜a** to take (along or away) with one, e-e Sache, a. to carry away, to bear off; e-n im Schiff, im Wagen ℌ to give a p. a sail, a ride; *fig.* et. ℌ to avail o.s. of a th.; das iſt immer ℌzunehmen that's no ill store, it's not to be refused or F sneezed at; auf der Reiſe einen Ort ℌ to touch (or to call at) a place; e-n Verdienſt (nebenbei) ℌ to make a profit by the way; eine Stunde ℌ to partake of a lesson; er will Chemie ℌ he wants to join the chemistry class; arg oder hart ℌ (anfaſſen) to deal harshly with, to treat severely; (bekritteln) to carp at, F to pull to pieces, to be hard on; (erſchöpfen) to exhaust, to wear (out); e-n gehörig ℌ F to give it a p. well; die Krankheit hat ihn (ſchlimm) ℌgenommen the illness has pulled him down (very much) or (seriously) told on him; **ℌnichten** (‿‿) ſ. mit 3; **-pächter** *m* ⊜ *jur.* co-tenant, co-lessee.

Mitra (ˡ-) [grch.] *f* ⊕⊜ *Cath. eccl.* mitre.

mit-raten (ˢ...) *v/a.* ⊜a** ſ. ℌtaten; **ℌrechnen** ⊜b** *v/a.* to reckon (or count) with the rest; *a.* = hinzurechnen; (einrechnen) to include in the account; die Koſten mitgerechnet including (or inclusive of) the cost(s); *v/n.* (h.) das rechnet (zählt) nicht mit that does not count; **ℌreden** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊜** to join in a conversation or discussion, to put in a word (or two); Sie haben hier nichts ℌzureden you have nothing to say in this matter, it's no concern of yours; ein Wort ℌ, oft: to have one's say; ein Wort bei et. ℌzureden h. to have a voice in the matter; **-reeder** ⚓ *m* ⊜ part-owner of (or copartner in) a ship; **-regent(in** *f* ⊜) *m* ⊜ co-regent; **ℌreiſen** *v/n.* (ſn.) ⊜** to travel (along) with a p.; to join (a party of) travellers; **-reiſende(r** *m*) *f* ⊜ fellow-traveller or passenger; **ℌreiten** *v/n.* (ſn) ⊜b** to accompany others on horseback; **ℌſammen** (‿‿) *adv.* = ℌeinander; **ℌſamt** (ˢ) *prp.* (together) with; **ℌſchicken** (ˢ...) *v/t.* ⊜**: a) to send with a p., a th.: im Briefe ꝛc.: to enclose; b) to send at the same time; **ℌſchleppen** *v/a.* ⊜** to drag along with one, ⚓ to tow along; **ℌſchreiben** *v/n.* (h.) ⊜** to write (or note down) with others; **-ſchuld** *f* ⊜ complicity; **ℌſchuldig** *a.* ⊜ implicated in an offence; **-ſchuldige(r** *m*) *f* ⊜ accessory (to a crime), accomplice; **-ſchuldner(in** *f* ⊜) *m* ⊜ *jur.* co-debtor, joint debtor; **-ſchüler(in** *f* ⊜) *m* ⊜ school-fellow, schoolmate, fellow-pupil, F chum (at school); **-ſchweſter** *f* ⊜ *im Kloſter*, fellow-nun, another sister; **ℌſegeln** *v/n.* (ſn) ⊜a** to sail (along) with, to join in a sail; **ℌſein** *v/n.* ⊜a** to be with others; *ell.* er iſt mit (gegangen, ℌgeritten) he went with the others, he joined (or made one of) the party; **ℌſingen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊜**: a) to join in singing, den Refrain: to join in the chorus; b) (begleiten) to accompany with one's voice; **ℌſollen** *v/n.* (h.) ⊜** *ell.* = mitgehen ſollen: to be obliged to go with a p.; **ℌſpeiſen** *v/n.* (h.) ⊜** to dine (or sup) with a p.; **ℌſpielen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊜** to join in a game, to take part in a play; nicht mehr ℌ to give up playing, von Karten, a. to throw up the cards; F *fig.* nicht mehr ℌ (genug haben) to withdraw, retire, resign; e-m arg (hart, grauſam, ſchlimm, übel) ℌ to play a p. a nasty trick, F to play Old Gooseberry with a p.; **-ſpieler** (**-in** *f* ⊜) *m* ⊜ one who joins in a game or play, bſd. v. Kindern: playmate, playfellow; von zerſtreuten Perſonen der Spielenden: partner; **ℌſprechen** *v/n.* (h.) ⊜a** a) = mitreden; b) *Fernſprech.*: to be in contact, to emit confused (or mixed) sounds; **ℌſtimmen** *v/n.* (h.) ⊜** to take part in an election, to vote with; **-ſtreiter** *m* ⊜ brother-in-arms; *vgl.* Mitkämpfer.

Mittag (ˢ-) [ahd.: midday] *m* ⊜ 1. midday, noon(day), noontide; des ~s ſ. Ms; heute ℌ at noon to-day; es iſt ~ it is twelve o'clock; *fig.* er hat den ~ des Lebens hinter ſich he has crossed the meridian of life. — 2. meiſt *n*, *abbr.* für ~-eſſen, zu ℌ zu ~ bleiben to stay to dinner; viel (wenig) zu ~ eſſen to make a good (a poor) dinner; ~ halten, zu ~ eſſen, ſpeiſen to dine, to have (one's) dinner.

mittäg-ig, -lich (ˢ-‿) *a.* ⊜ 1. (of) midday, of (or happening at) noon, ⊃ meridian. — 2. (ſüdl.) southerly, southern.

mittags (ˢ-) *adv.* 1. at midday, at noon, at twelve o'clock. — 2. at dinner(-time).

Mittag(s)-blume ♀ (ˢ-...) *f* ⊜ midday-flower, fig-marigold (*Mesembryanthemum*); **-brot. -eſſen** *n* dinner, *vgl.* -mahl; nach dem ~ geſchehend postprandial (speech, &c.); **-gaſt** *m* dinner-guest; **-geſellſchaft** *f* dinner-party; **-glocke** *f* dinner-bell; **-glut. -hitze** *f* midday (or noonday) heat; **-höhe** *f*, *ast.* meridian altitude; **-kreis** *m*, *ast.* meridian (circle); **-linie** *f*, *ast.* meridian (line); **-mahl** *n*, **mahlzeit** *f* midday meal; **-predigt** *f* afternoon sermon; **-punkt** *m*, *ast.*: ⊃ meridional point; **-raſt, -ruhe** *f* midday (or noonday) rest; **-ſchlaf** *m*, **-ſchläfchen** *n* after-dinner nap, siesta; ein -ſchläfchen halten F to have one's forty winks; **-ſonne** *f* midday-sun; **-ſtunde** *f* noon(tide), dinner-hour; **-tafel** *f*, **-tiſch** *m* dinner(-table); ſeinen -tiſch h. to have one's dinners free; **ℌwärts** *adv.* towards (the) south, southward; **-zeit** *f* noontide, dinner-time; um die ~ towards noon.

mit-tanzen (ˢ...) *v/n.* (h.) ⊜** to take part in a dance, to dance with others; **ℌtaten** ↖ *v/n.* (h.) ⊜** = ℌtun; Sprichw. wer nicht mittatet, auch nicht mitraret, those who pay may have their say; **-täter** *m* accessory, accomplice; **ℌtätig** *a.* ⊜ taking an active part, assisting.

Mitte (ˢ-) [ahd.: mid] *f* ⊜ (*poet.* mit *gen. u. dat.* ~n) 1. middle, midst; (Mittelpunkt) centre; (gegen) ~ Juni (about) the middle of June; ~ des

Sommers (des Winters) midsummer (midwinter); aus ihrer ~ from their midst, from among them; in unserer ~ in our midst; Fußballspiel: ~! centre!; nach der ~ stoßen to centre; ♀ Reich der ~ (China) central kingdom. — 2. *fig.* die goldene ~ the golden mean; die rechte ~ the happy medium; ⚔ in die ~ nehmen to attack from both sides, to take between two fires.

Mitte=fünfziger(in *f*) *m* (ᵈᵛ...) ☻ (wo)man half-way between fifty and sixty (years of age).

mit-teilbar (ᵈᴸ-) *a.* ☻ communicable; von Krankheiten: contagious, infectious; **~keit** (ᵈᴸᵏ-) *f* ☻ communicability; contagiousness, infectiousness.

mit-teilen (ᵈᴸᵛ) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ☻** to communicate a th. to a p.; e-m et. ♀: a) (zu wiſſen tun) to inform (or acquaint, apprise) a p. of a th., ☻ to advise a p. of a th.; b) (zukommen laſſen) to convey a th. to a p., to let a p. partake of (or have) a th.; c) (eröffnen) to break a th. to a p.; e-m ſ-e Anſicht ♀ to give (or tell) a p. one's opinion; amtlich ♀ to notify a p. of a th.; vertraulich ♀ to impart a th. to a p.; die Bewegung teilt ſich den Rädern mit the motion passes on (or is imparted) to the wheels; ſich e-m ♀ to open one's heart to a p.

mit-teilſam (ᵈᴸ-) *a.* ☻ communicative; **~keit** (ᵈᴸᵏ-) *f* ☻ communicativeness.

Mit-teilung (ᵈᴸᵛ) *f* ☻ (ſ. mitteilen) communication; information, ☻ advice, statement; amtliche: intelligence, notification; vertrauliche ~ confidential (or private) communication.

mittel[1] (ᵈᵛ) [ahd.: middle] **1** *a.* ☻(Dn) nur attributiv gbr., ↖ im Poſitiv: 1. (*ant.* hintere I)(situated in the) middle; (im Mittelpunkte gelegen) central; (zwiſchen zwei Dingen liegend) intermed*iary*. ...iate; (halb gut, halb ſchlecht) middling, of medium quality, medium (auch ☻); Börſe: die Weizenernte iſt unter ♀ the wheat-crop is below the average; im mittleren, von mittlerem Alter middle-aged; von mittlerer Größe of middle (or medium, average) size, ☻ medium-sized; *math.* mittlere Proportionale mean proportional. — 2. ſ. mittlerweile. — **II** ~ *f*, *inv.* 3. = Mittelſchrift.

Mittel[2] (ᵈᵛ) [mhd.] *n* ☻ 1. means, expedient, contrivance; bedeutende ~ large means or resources *pl.*; alle erdenklichen ~ anwenden to use (or try) every possible means; neue ~ anwenden to change one's method or tactics; die ~ beſitzen, (F ⁂ um) et. auszuführen to be in a position to carry out a th.; ſ. erlauben 1; ~ und Wege für et. finden to contrive (or manage) a th.; ſ. heiligen I; kein ~ unverſucht laſſen to leave no stone unturned. — 2. (Heil=mittel) remedy, (Arznei) medicine; unfehlbares ~ safe cure, specific. — 3. ſich ins ~ legen od. ſchlagen, ins ~ treten to interpose, intervene, interfere, mediate. — 4. *math.* arithmetiſches (geometriſches) ~ arithmetical (geometrical) means; im ~ (durchſchnittlich) on an average. — 5. *phys.* (zwiſchenliegender Stoff) medium.

Mittel[1]**=afrika** ♀ (ᵈᵛ...) *n* ☻ Central Africa; **=alter** *n*, *hist.* Middle Ages *pl.*, medieval period; **♀alt(e)rig** ↖ *a.* ☻ middle-aged; **♀alterlich** *a.* medieval; **=amerika** ♀ *n* Central America; **=arreſt** ⚔ *m* (solitary) cell; **=art** *f* = =ſorte.

mittelbar (ᵈᵛ-) *a.* ☻ indirect, (inter-) mediate; **~keit** (ᵈᵛᵏ-) *f* ☻ indirectness, mediateness, (inter)mediate position.

Mittelchen (ᵈᵛᵛ) *n* ☺ slight remedy.

Mittel[1]**=deck** (ᵈᵛ...) ⚓ *n* ☻ middle deck; **=deutſchland** ♀ *n* Central Germany; **=ding** *n* cross (or intermediary) between two things; **=europa** ♀ *n* Central Europe; **♀europäiſch** *a.* ☻: ♀e Zeit Central European time; **=farbe** *f* intermediate (or neutral) colour; **♀fein** ☻ *a.* middling (fine), medium; **=feld** *n*, *arch.*, &c. centre-field; **=fell** *n*, *anat.* zwiſchen beiden Bruſtfellhöhlen: 🜲 mediastinum; **=finger** *m* middle finger; **=fleiſch** *n*, *anat.*: 🜲 perineum; **=form*** *f*, *gr.* participle; **=fuß** *m*: a) middle-sized foot; b) *anat.*: 🜲 metatarsus; **=gang** *m*: a) average pace; b) central walk; **=gattung** *f* intermediate species or kind; **=gebäude** *n* central building; **=gebirge** *n* intermediate (or secondary) chain of mountains; **=glied** *n*: a) *anat.* e-s Fingers: middle joint or phalanx; b) Logik u. *math.*: middle term; **♀groß** *a.* medium-sized, of middle size; **=größe** *f* middling (or intermediate) size; **=grund** *m* e-s Bildes: centre-ground; **♀gut** ☻ *a.* of medium (or average) quality; **=gut** ☻ *n* medium goods *pl.*; **=hand** *f*: a) *anat.*: 🜲 metacarpus, b) beim Kartenſpiel: second hand; **=hand=knochen** *m*: 🜲 metacarpal (bone); **♀hochdeutſch** *a.* u. **~(e)** *n* ☻ Middle High German; **=klaſſe** *f* des Volkes: middle classes; **=kraft** *f*, *mech.* resultant (force); **♀ländiſch** *a.* ♀ inland; das ~e Meer the Mediterranean (Sea); **=latein** *n* (600-1500) Low (or Medieval) Latin; **♀lateiniſch** *a.* Low Latin; **=linie** *f*, *geom.* bisecting line, bisector; *phys.* des Magneten: neutral zone; Tennis: half-court line; **=♀los** *a.* without means or resources; destitute, penniless; **=loſigkeit** *f* lack of means; destitution; **=[1]mann** *m*: a) average man; b) = Mittelsmann; **=maß** *n* medium size, average; **♀mäßig** *a.* mediocre, indifferent; ☻ middling, medium, fair; ♀e Begabung moderate ability; **=mäßigkeit** *f* mediocrity; **=mauer** *f* partition- (or party-)wall; **=meer** *n*: a) = Binnenmeer; b) ♀ Mediterranean (Sea); **=partei'** *f*, *parl.* central (or intermediate) party; vgl. Zentrum 2; **=pfeiler** *m* central pillar; **=punkt** *m*, *math.*, *mech.*, &c. centre, central point; im ~e der Stadt &c. in the heart of the town, &c.; *mech.* nach dem ~e ſtrebend centripetal; vom ~e wegſtrebend centrifugal; **=rippe** ❦ *f* e-s Blattes: midrib.

mittels (ᵈᵛ) [Mittel[2]] *prp.* (mit *gen.*) by means of, with the aid (or assistance) of, through (the medium of).

Mittel[1]**=ſatz** (ᵈᵛ...) *m* ☻ Logik &c.: middle term; **=ſchiff** *n*, *arch.* e-r Kirche: middle aisle; **=ſchlag** *m* = =ſorte; **=ſchrift** ⊙ *f*, *typ.* English; **=ſchule** *f* intermediate (or secondary) school.

Mittels=mann (ᵈᵛ,ᵈ) *m* ☻: a) = Mittler; b) ☻ middleman, go-between, broker.

Mittel[1]**=ſorte** ☻ (ᵈᵛ...) *f* ☻ medium quality, average sort; seconds *pl.*

Mittels=perſon *f* = =mann.

mittelſt (ᵈᵛ) 1. = mittels. — 2. *sup.* v. [mittel[1].]

Mittel[1]**=ſtaaten** (ᵈᵛ...) *m/pl.* ☻ states *pl.* of secondary importance; **=ſtadt** *f* second-rate town; **=ſtand** *m* middle class(es *pl.*), (fr.) bourgeoisie; **=ſtelle** *f*: a) central place; b) (vermittelnd) intermediate station; **=ſtimme** ♪ *f*: a) zwiſchen Sopra'n u. Alt: mezzo-soprano; b) zw. Tenor und Baß: barytone; c) ~n *pl.* (begleitende Stimmen) accompanying (or choral) voices *pl.*; **=ſtraße** *f*: a) central road or route; b) *fig.* middle course, happy medium; die goldene ~ the golden mean; **=ſtück** *n* middle piece; Schlächterei: middle cut; **=ſtufe** *f*: a) middle step; b) intermediate grade or degree; **=ſtürmer** *m* Fußball: centre-forward; **=ton** *m* bds. ♪ mediant; Kunſt u. *typ.* =töne e-s Holzſchnitts &c.: half tints *pl.*; **=treffen** ⚔ *n* main body of an army; **=wand** ⊙ *f*: a) *arch.* partition-wall; b) ❦ der Schotenfrüchte: 🜲 mediastinum; **=weg** *m* = =ſtraße; e-n ~ einſchlagen to steer a middle course, to adopt a compromise; **=wort** *n*, *gr.* participle; **=zeit** *f*: a) mean time; b) *gr.*, *pros.* mean (or doubtful) quantity; **♀zeitig** *a.* ☻ *gr.*, *pros.* doubtful, common.

mitten (ᵈᵛ) [nhd. (aus in Mitten): mid] *adv.* meiſt mit *prp.*: ♀ an, auf, in, unter in(to) the midst of, amid(st); ♀ auf der Straße in the open street; ♀ aus der Verſammlung from the midst of the assembly; ♀ durch right across; ♀ in der Luft in mid-air; ♀ in der Nacht in the middle of the (or in the dead of) night; ♀ im Winter in the depth of winter; ♀ ins Herz right into the heart; vgl. in♀.

mitten=bar=unter (ᵈᵛ...) *adv.* in the very midst or centre, in among them; **♀durch** *adv.* right across; **♀ent=zwei** *adv.* (broken right) in two or in the middle; **♀hindurch** *adv.* right across; **♀inne** *adv.* = darunter.

Mitternacht (ᵈᵛᵈᶜʰᵗ) [ahd. (zu) Mitt' der Nacht] *f* ⓘd. midnight; des ~s, ♀s, um ~ at m.; gegen ~ (Norden) towards the north; Schlaf vor ~ beauty-sleep.

mitter=nächtig, ♀nächtlich (ᵈᵛᵈᵛ) *a.* ☻ taking place at midnight; (nächtlich) nightly, nocturnal; (nördlich) northerly.

Mitternachts=ſonne (ᵈᵛᵈ...) *f* ☻ in arktiſchen Ländern: midnight sun; **=ſtunde, =zeit** *f* midnight (hour); die geſpenſtiſche ~ the witching midnight hour.

mittewegs (ᵈᵛᴸ) *adv.* midway.

Mitt=faſten (ᵈ,ᵈᵛ) *f sg.* u. *pl.* ☪ *eccl.* Mid-[Lent.]

Mittler[1] (ᵈᵛ) *m* ♋, **~in** *f* ☻ mediator (*f* mediatress, bisweilen: mediatrix), intercessor (beide auch *rel.*), negotiator, auch: third party; ♛ middleman.

mittler[2] (ᵈᵛ) *a.* ☻ u. *comp.* ſ. mittel[1].

Mittler[1]**=amt** (ᵈᵛ...) *n* ☻ office of mediator; **=tod** *m*, *rel.* (sacrificial) death of our Mediator; **♀weile** *adv.* (in the)meanwhile or meantime, all the while, ♛ &c. during (or in) the interim.

Mitt=nacht faſt † (ᵈ,ᵈᶜʰᵗ) *f* = Mitternacht.

♪ Muſik; 🜲 Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

mit-tönen (ˢ...) v/n. (h.) ⊕ᵛˢ to sound simultaneously ᵒᵈ in unison with; **ᵓtragen** v/a. ⊕bᵛˢ to carry (ᵒᵈ bear) jointly ᵒᵈ with others; Beiträge n.: to share; **ᵓtrinken** v/n. ⊕ᵛˢ to drink (F to booze) with a p. ᵒᵈ others.

mitt-schiffs ⚓ (ˢˢ) *adv.* amidships; Ruder ᵓ! helm amidships!

Mitt-sommernacht(s-traum ᵐ ♀ *sh.*) (ᵉᵒᵐᵉ⁻ˢˢ) *f* ⊕ Midsummer-Night's Dream). [assist, help) in doing.]

mit-tun (ˢ,ˢ) v/n. (h.) ⊕ᵛˢ to join (ᵒᵈ

Mitt-woch (ˢ,ˢᵒ) [ᵉᵒᵖ.] ᵐ ⊕d., **~e** *f* ⊕ Wednesday; **ᵓlich** *a.* u. *adv.*, (bei)~s every Wednesday, on Wednesdays.

mit-unter (~ˢ~) *adv.* now and then, now and again, from time to time, sometimes, occasionally.

mit unterschreiben (ˢ...) ⊕ᵛˢ/ˢ, **ᵓunterzeichnen** ⊕bᵛˢ/ˢ v/a. u. v/n. (h.) to add one's signature; to countersign; **-unterzeichner(in** *f*/⊕) m⊕co-signatory; **-urheber** m ⊕ joint author; **-ursache** *f* ⊕ secondary (ᵒᵈ additional) cause, concurrent reason; **ᵓverantwortlich** *a.* ⊕ responsible (ᵒᵈ sharing the responsibility) with others; **-verbrecher (-in** *f*/⊕) m ⊕ accomplice, accessory to a crime; **-verschwor(e)ne(r** m) *f*/⊕ fellow-conspirator, p. implicated in a plot; **-vormund** m ⊕d. ⊕d., **-vormünderin** *f*/⊕ jur. co-guardian; **-welt** *f* ⊕: die ~ the living generation, our contemporaries *pl.*, ᵉᵗᶜ. the age (ᵒᵈ time) we live in, our (present) age; die Geschichte der ~ the history of our time, contemporary history; **ᵓwirken** v/n. (h.) ⊕ᵛˢ: bei, zu et. ♀ to co-operate in a th., to contribute towards a th.; bei einer Beerdigung u. ♀ to take part in ..., to assist in (ᵒᵈ at) ...; bei e-m Schriftwerke ♀ to contribute to ...; **~n** ⊕ — **-wirkung; ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊕ co-operating, co-operative, concurrent; **~de(r** m) *f*/⊕: *a)* theat. performer; *b)* literarisch: contributor; **-wirkung** *f*/⊕ co-operation, concurrence, participation, assistance; **ᵓwissen** v/n. (h.) ⊕ᵛˢ: um et. ♀ to know of a th., to be privy to a th.; **~(schaft** *f*/⊕) ᵉ ⊕ knowledge ᵒᵈ cognizance, unbeknown to him; **-wisser(in** *f*/⊕) m ⊕ person who is in the secret, P one in the know; **ᵓwollen** v/n. (h.) ⊕ᵛˢ *sep., all.* — mitgehen, mitreisen wollen: to want to go (ᵒᵈ leave, start, travel) with others; **ᵓzahlen** v/n. (h.) ⊕ᵛˢ to pay (ᵒᵈ contribute) one's share; **ᵓzählen** ⊕ᵛˢ v/a. to take into account; v/n. (h.): das zählt nicht mit that does not count; er zählt nicht mit he is of no account, F he's not in it; **ᵓziehen** v/n. (h.) ⊕ᵛˢ to join in a carousal ᵒᵈ drinking-bout; **-zeuge** m ⊕ fellow-witness; **ᵓziehen** ⊕ᵛˢ v/a. to pull with others; to draw (ᵒᵈ drag) along with one; v/n. (in) to travel (ᵒᵈ journey, march) with others; **-zweck** m ⊕d. additional purpose ᵒᵈ object.

Mixtur (ˢ) [ᵐᵈ.,ᵉ lt.] *f* ⊕ 1. (Getränk) mixture; pharm. ᵉᵗᶜ. draught. — 2. ♪ (Register zur Verstärkung des Tons) furniture(-stop).

mlt. *abbr.* = mittelatzinisch.

mm, ⅌ **mm** *abbr.* = Millimeter.

mm², **mm³** ⅌ = Quadrat-, Kubikmm ⅌ *abbr.* = Myriameter. [millimeter.]

Mnemonik ↻ (ˢ~ˢ) [grch.] *f* ⊕ (Gedächtniskunst) mnemonics, mnemotechnics; **~er** (ˢ~ˢ~) m ⊕ mnemonician; **mnemonisch** *a.* ⊕ mnemonic.

Mnema-technik ↻ (ˢ~ˢ~) [grch.] *f* ⊕ mnemotechnics, mnemonic art.

Moabiter (~ˢ~) m ⊕, **~in** *f*/⊕ [Moab, Sohn Lots, 1. Mos.] bibl. Moabite.

Möbel (ˢ) [fr. *meuble* m] ᵉ ⊕ (*pl.* F ᵉ ⊕ u. ⊗) 1. piece of furniture, *pl.* (household) furniture, F sticks *pl.* — 2. F *fig.* alter ~ old fogey, fixture.

Möbel-arbeiter ⊕ (ˢ~...) m ⊕ furniture-maker; **-händler** ⊕ m fu.-dealer; **-kattun** ⊕ m chintz, cotton damask; **-lager, -magazin** ᵉ fu.-warehouse; **-politur** *f* fu.-polish, French polish; **-tischler** ⊕ m cabinet-maker; **-transport-geschäft** ⊕ ᵉ firm of furniture-removers; **-wagen** m fu.-van.

mobil (~ˢ) [fr.] *a.* ⊕ 1. ⚔ (dienstbereit) mobile, ready to take the field; ♀ m. to mobilize troops. — 2. (rüstig, flink) nimble, active, mobile; munter u. ♀ in good health and cheer, hale and hearty.

Mobiliar (~ˢ~ˢ) [lt.] ᵉ ⊕d. (household) furniture, ᵉᵗᶜ. movables, household goods *pl.*; **~erbe** ᵉ ⊕ jur. heir to the personal estate; **~vermögen** ᵉ jur. personal estate ᵒᵈ property.

Mobilie-n (~ˢ~ˢ~) [lt.] *pl.* jur. (bewegliche Habe) *ᵉᵗᶜ.* (Immobilien) movables, goods and chattels *pl.*

mobilisier-en ⚔ (~ᵉ~ˢ~) I v/a. ⊕ (Dienstbereit machen) to mobilize. — II **~** ᵉ ⊕ u. **~ung** *f* ⊕ mobilization. [tion.]

Mobil-machung (~ˢ~ˢ~) *f*/⊕ mobiliza-

Mobilmachungs-geld (ˢ~...) ᵉ ⊕ increase of pay at the beginning of a campaign, field-allowance; **-plan** m plan of mobilization; **-zulage** *f* — -geld.

möblieren (~ˢ~) [fr. *meubler*] v/a. ⊕ to furnish, to fit up rooms, offices, ᵉᵗᶜ.

Möblierer (~ˢ~) m ⊕ upholsterer.

mochte (ˢᵒᵖ~), **möchte** (ˢ~) [ᵒᵇᵈ.: might] *impf. ind., subj.* von mögen.

Modalität ↻ (~ˢ~ˢ) [lt.] *f* ⊕ phls. (Art und Weise des Seins) modality.

Mode (ˢ~) [fr.] *f* ⊕ fashion; die neueste ~ the latest craze ᵒᵈ fad; aus der ~ sein to be out of fashion; in die ~ bringen to bring into fashion ᵒᵈ vogue; aus der ~ kommen to go (ᵒᵈ grow, F get) out of fa., to become antiquated; sich nach der neuesten ~ kleiden to dress fashionably ᵒᵈ according to the latest fashion ᵒᵈ F up to date; in der ~ sein to be in fa. ᵒᵈ in vogue; Sachen sind jetzt ~, ᵉᵗᶜ. F ... are now all the rage; es wird ~ it is coming into (ᵒᵈ becoming the) fashion.

Mode-artikel ⊕ (ˢ~...) m ⊕ fancy-article; **~** *pl.* novelties *pl.*; **-ausdruck** m — -wort; **-bild** ᵉ — -kupfer; **-dame** *f* fashionable (ᵒᵈ fine) lady; **-dichter** m popular poet, poet of the day; **-farbe** *f* fashionable colour; **-händler(in** *f*) m ⊕ dealer in fancy-goods ᵒᵈ millinery; milliner; **-herr** m. **-herrchen** ᵉ fashionable gentleman, dandy, fop; F masher; **-journal** ᵉ ladies' magazine; **-kapitän** ᵐ ⊕ F masher; **-krankheit** *f* fashionable complaint; **-kupfer** ᵉ fashion-plate.

Model ⊖ (ˢ~) [lt. *modulus*] m (s) ⊕ u. ⊖ 1. arch. module; math., mech. ↻ modulus. — 2. (Vorbild) block.

Modell (ˢᵉˡ) [it.] ᵉ ⊕d. 1. *paint., sculp., &c.*: (Vorbild für Künstler und ähnliche Darstellung im verjüngten Maßstab) model; lebendes ~ living model; ~ (ge)stehen to stand (ᵒᵈ serve) as model. — 2. ⊖ (Form) mould; e. — Gips-2; mit gezeichnetes ~ (Muster) (paper) pattern.

Modelleur (ˢᵉˡˢ~ˢ) m ⊕d. — Modelleur.

modellieren (ˢᵉˡˢ~) [Modell] v/a. ⊕ *sculp., &c.* to model, to mould.

Modellierer (ˢᵉˡˢ~) m ⊕ modeller, moulder; pattern-maker.

Modellier-kunst (ˢᵉˡˢ~ˢ) *f* ⊕ art of modelling ᵒᵈ moulding.

Modell-sammlung (ˢᵉˡ...) *f* ⊕ collection of models; **-steher(in** *f*) m (artist's) model; **-zeichnen** ᵉ model-drawing, drawing from the cast.

modeln (ˢ~) [Modell] v/a. ⊕u. 1. ⊕ (Figuren einkneten) to work figures into, to figure. — 2. (nach einem Modell formen) to model; to mould, fashion, shape.

Mode-narr (ˢ~...) m ⊕ — -geck; **-närrin, -puppe** *f* (fine[ly dressed) doll. [sys. Modewelt.]

Moden-welt (ˢ~ˢ) *f* ⊕ world *of* fashion;

Moder (ˢ~) [ndd.] m ⊕ 1. (Schlamm) mud, bog. — 2. (faulende Stoffe) musty air. — 3. (Fäulnis) rottenness, putrefaction; mould(ering), mustiness; in Schutt ~ zerfallen to crumble and moulder away.

Moderator ⊖ (~ˢ~) m ⊕ mech. (Geschwindigkeitsregulator) moderator, governor.

Moder-duft (ˢ~...) m ⊕ — -geruch; **-erde** *f* mould, soil made up of decayed substances; **-flecken** m (Papier-) mildew; **-geruch** m musty (ᵒᵈ mouldy, fusty) smell ᵒᵈ odour; (leichenartiger Geruch) cadaverous smell.

modericht (ˢ~~) *a.* ⊕ — moderig.

moderig (ˢ~~) *a.* ⊕ mouldy, musty, fusty; (faulend) decaying, putrid; ~ werden to go mouldy.

Moder-luft (ˢ~ˢ) *f* ⊕ — Moder 2.

modern¹ (ˢ~) [Moder] I v/n. (fr. a. h.) ⊕a. (faulen) to rot, decay, putrefy; to moulder, to go mouldy. — II **~** ᵉ ⊕ decay, putrefaction; mouldering.

modern² (ˢᵉˡ) [fr.] *a.* ⊕ 1. (der Neuzeit angehörig) modern. — 2. (modisch) fashionable, after the latest fashion.

modernisieren (ˢᵉˡˢ~) [fr.] v/a. ⊕ to modernize, to bring up to date.

Modernität (ˢᵉˡˢ~ˢ) *f* ⊕ modernness.

Moder-wasser (ˢ~ˢ~) ᵉ ⊕ muddy (ᵒᵈ putrid) water.

Mode-schriftsteller (ˢ~...) m ⊕ fashionable (ᵒᵈ popular) writer; **-stoff** ⊕ ᵐ novelty (of the season); **-sucht** *f* mania (ᵒᵈ craze) for fashions; **-tracht** *f* fashionable costume ᵒᵈ wear; **-waren** ⊕ *f/pl.* fancy-goods *pl.*; (Damen-) millinery; **-waren-geschäft** ⊕ ᵉ fancy-business; millinery-warehouse; (für Damenhüte) ladies' outfitting warehouse; **-welt** *f* fashion-

able world; vgl. Modenwelt; **=wort** *n* fashionable expression; **=zeitung** *f* fashion-journal, ladies' magazine.

Modi (ˌ-) *pl.* von Modus.

modifizier|en (ˌ-ˌ-) [lt.] I *v/a.* ⚉ (abändern) to modify; e-n Ausdruck: to qualify. — II **~** *n* ⚉ u. **M/ung** *f* ⚉ modification; qualification.

modisch (ˌ-) *a.* ⚉ fashionable, stylish.

Modist ⚉ (ˌ-) [fr.] *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ milliner, als *m* oft: man-milliner.

Modul (ˌ-) *m* = Model. [modulate.]

modulieren ♪ (ˌ-ˌ-) [lt.] *v/a.* ⚉ to

Modus (ˌ-) [lt. *mŏdus* Maß] *m* ⚉ mode; fashion, manner; *gram.* mood.

Mogelei F (-ˌ-) *f* ⚉ trickery, cheating; **mogeln** (ˌ-) *v/n.* (ḥ.) ⚉a. to trick, cheat.

mögen (ˌ-) [ahd.: may] I *v/aux.* ⚉ 1. als wahrscheinlich hinstellend: a) er mag krank sein he may (possibly) be ill; das mag wohl sein that's very likely; sie mochte zwölf Jahre alt sein she might be twelve years old; einräumend: er mag wohl recht ḥ. he may (possibly) be right; mag er auch Geld haben though he may have money; verallgemeinernd: er mag sagen was er will let him say what he likes or chooses, whatever he may say; s. meinethalben; er mag fortgehen oder bleiben whether he leaves or stays; ich mochte wollen oder nicht whether I liked it or not; was ich auch immer tun mag (oder ich mag tun was ich will). so ist es dir nicht recht whatever I may do or contrive ...; wie sie auch sein mag of what(so)ever kind she may be; wo er auch sein mag wherever he may be; ♀ sie noch so wohlhabend sein may they (or let them) be ever so wealthy; mag daraus werden was da will come what may, whatever may become of it; b) elliptisch: er mag nun zusehen (mich kümmert's nicht), wie er durchkommt let him pull through the best way he can; mag es tun wer es kann let anybody do it who can; er mag sich in acht nehmen! let him beware!; das mag der Teufel tun, etwa: you won't catch me doing it; c) in unbestimmten Fragen: wo mag sie das gehört haben? where can she have heard it?; wie mag's dem Kranken geh(e)n? how may the patient be?; d) im *impf. subj.* mildernd: das möchte nicht ganz leicht (zu tun) sein (I fear or I am afraid) that might not be quite easy (to accomplish); hören Sie auf, oder ich möchte böse werden stop, or I might grow angry; das möchte leicht zu Wasser w. (I fear) it could easily come to nothing. — 2. zustimmend: das mag er immerhin tun he may do so if he likes; Sie ♀ mitgeh(e)n you are welcome to go with us; es mag geschehen let it be so. — 3. wünschend: ich möchte laut aufjauchzen I should like to (or I feel as if I could) shout for joy; ich möchte fliegen I wish I could (altertümlich: I would fain) fly; ich möchte ein Vogel sein I wish I were a bird; ich (er) möchte wohl wissen, ob // I should (he would) be glad to know whether //; das hätte ich sehen ♀ (ft. *p. p.* gemocht) I should like to have seen that. — 4. ablehnend (mst mit *neg.*): ich mag ihn nicht sehen I don't want to see him; er mag nicht nach Hause (gehen) he does not care (or wish) to go home; ich hätte nicht (gern) zusehen ♀ I should not have cared to look on; unwillig: das möchte ich doch einmal sehen! I should like to see him do it! — 5. den Konjunktiv. Optativ. Imperativ umschreibend: ich wünsche (wünschte), daß er kommen möge (möchte) I wish(ed) that he may (might, would) come; ♀ sie sich darüber beklagen! let them complain of it!; möchte ich ihn wohlbehalten wiedersehen! would I might (or I trust I may) see him return safe and sound!; sage ihm, er möge (oder möchte) nach Hause geh(e)n tell him to (or bid him) go home; ich möchte rasend werden! it's enough to drive one mad!; ich möchte beinahe fortlaufen I feel half inclined to run away; das Herz möchte mir zerspringen my heart is ready to burst; *iro.* es möge ihm wohl bekommen! much good may it do him! — II *v/a.* 6. (gern) ♀ to be fond of or partial to; nicht ♀ to dislike; sie ♀ mich nicht (leiden) they don't like me, they can't bear me; ich mag (es) nicht I don't care for it; lieber ♀ to like better, to prefer; ich möchte lieber I would (or had) rather. — III **~** *n* ⚉ 7. (Wünschen) wishing, wish, willingness, desire; (Können) ability, power; (Neigung) inclination, liking.

möglich (ˌ-) [mhd.; *mögen] *a.* ⚉ 1. possible; es ist ♀, daß er kommt he may (possibly) come; ich will es ihm ♀ machen zu entrinnen I will make it possible for him (or enable him) to escape; ich werde alle ♀e Sorgfalt anwenden oder alles ♀e aufbieten I shall do everything (that's) (with)in my power, I will do my very utmost; alle ♀en Unglücksfälle all sorts of accidents; et. mit der ♀sten Eile (oder ♀st eilig) betreiben to do a th. with the utmost (or the greatest possible) dispatch; den höchst erreichbaren Grad bezeichnend: so bald als (nur irgend) ♀ as soon as (ever) possible; sobald es Ihnen ♀ ist at your earliest convenience; soviel als ♀ as much as possible; so gut als ♀ s. gut 2; macht so wenig Lärm als nur ♀ make as little noise as you can; alles ♀e versuchen to try everything possible or conceivable or imaginable, to use all possible means; sein ♀stes tun to do one's utmost, to exert o.s. to the uttermost, to strain every nerve; in Zssgn. a.W.: bestmöglich (r-r: ♀st gut, so gut wie ♀) the best possible, in the best possible way. — 2. (ausführbar) feasible, practicable; (etwaig) eventual; ♀ machen to render feasible; wie soll ich (oder man) es ♀ m.? how is it to be done or managed?; es war mir nicht ♀ it was beyond my ability or power, it was more than I could do, I was unable to do it.

möglichen-falls (ˌ-ˌ-) *adv.* in case of possibility, if (it be) possible or feasible.

möglicher-weise (ˌ-ˌ-) *adv.* possibly; ♀ gefallen sie ihm they may perhaps (or it is possible that they may) suit him.

Möglichkeit (ˌ-) [mhd.] *f* ⚉ possibility, ♂ potentiality; *phls.* in der ~: ♂ in posse, potentially; (etwas Mögliches) s.th. possible or feasible; (möglicher Fall) eventuality, contingency; (Ausführbarkeit) practicability, feasibility; nicht die entfernteste ~ not the remotest chance; nach ~ as far as (or in the best way) possible; es ist die ~ vorhanden, daß // it is just possible (F it's on the cards) that //; F ist's die ~? really?, well, I never!, you don't say so!; ich sehe keine ~, es zu erreichen I see no chance (or way) of attaining it.

Mogul (ˌ-) [ar.; *Mongole] *m* ⚉ (⚉) der (Groß-)~ the (Grand) Mogul.

Mohammed (ˌ-ˌ) [ar. *Mu-ha'med* der Gepriesene] *npr. m.* ⚉a. (bsd. der Stifter des Islams, † 632) Mohammed, ✧ Mahomet; **~aner(in** *f* ⚉) *m* ⚉, **~anisch** *a.* ⚉ Mohammedan, ✧ Mahometan; **~anismus** (-ˌ-ˌ-) *m* ⚉ Mohammedanism, ✧ Mahometanism; Islamism.

Mohär T (-ˌ) [ar.] *m* ⚉d. = Mohr².

Mohn ♀ (ˌ) [ahd.] *m* ⚉c. poppy (*Papa'ver*); wilder ~ = Klatschmohn.

mohn-artig ♀ (ˌ-ˌ-) *a.* ⚉: ♂ papaver(ace)ous; **=blatt** *n* ⚉ poppy-leaf; dünn wie ein ~, etwa: (as) thin as a wafer; **=blume** ♀ *f* opium-poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **=gewächse** ♀ *n/pl.*: ♂ papaveraceæ *pl.*; **=kopf** *m* poppy-head; **=kuchen** *m* kind of seed-cake; **=öl** *n* poppy-oil; **=saft** *m*, *pharm.* poppy-juice; opium; **=same(n)** *m* poppy-seed; **=säure** *f*, *chm.*: ♂ meconic acid ($C_7H_3O_7$).

Mohr¹ (ˌ; *Hom.* Moor) [ahd.; mlt. *Maure] *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ 1. a) (Schwarze[r]) Moor(ish woman *f*); (Neger[in]) negro, *f* negress, F blackie, darkie, blackamoor; b) *fig.* von vergeblicher Arbeit: e-n ~en weiß waschen wollen to (try to) wash an Ethiop(ian) white. — 2. ehm. *chm.*, *pharm.* (schwarzes Schwefelmetall) mineral æthiops.

Mohr² ⚉ (ˌ) [fr. *moire f*; *ind.] *m* ⚉c. (schwarzer Stoff) mohair, tabby; (Wasser-) [glanz) moire.

Mohr³=... s. Mohrrübe.

Möhre ♀ (ˌ-) [ahd.] *f* ⚉ = Mohrrübe.

möhren-farbig (ˌ-ˌ-) *a.* ⚉ carroty.

Mohren-fürst (ˌ-...) *m* ⚉ Moorish prince; **=gesicht** *n* F blackamoor's face.

mohrenhaft (ˌ-ˌ), **mohrisch** (ˌ-) *a.* ⚉ Moorish, Moresque; like a negro.

Mohren-hirse ♀ (ˌ-...) *f* ⚉ Caffre-corn (*Sorghum vulga're*); **=kopf** *m* Moor's (or negro's) head: **=land** ♀ *n*: a) negro-land: b) country of the Moors.

Möhren-same (ˌ-ˌ-) *m* ⚉ carrot-seed.

Mohren-sklave (ˌ-ˌ-...) *m* ⚉ black slave; **=tanz** *m* Moorish dance, in Engl. ehm.: morris (dance); **=weib** *n* Moorish woman; (Negerweib) negress, black (or negro) woman.

Mohr³-kleid ⚉ (ˌ-ˌ) *n* ⚉ mohair dress.

Mohr³-rübe ♀ (ˌ-ˌ-) [Möhre] *f* ⚉ (gelbe Rübe) carrot (*Daucus caro'ta*).

Moira (ˌ-) [grch.] *f* ⚉ *myth.* = Möre.

Moiré ⚉ (moa-re') [fr.] *m. n* ⚉ = Mohr³.

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

moirieren ⊙ (mŏā⁽ᴸ⌣⁾) [fr. *moirer*] *v/a.* ⊛ (wässern) to cloud, water, wave.
mokant (⌣⁽ˢ⁾) [fr. *moquant*] *a.* ⊛ (spöttisch) mocking, sneering, sarcastic.
Mokassin ⚲ (⌣⁽ᴸ⁾) *m* ⊛ (Indianerschuh aus Wildleder ohne harte Sohle) moccasin.
mokieren (⌣⁽ᴸ⌣⁾) [fr. *moquer*] *v/refl.* ⊛: sich ♀ über to sneer at, to mock.
Mokka ⚲ (⌣⁽ˢ⁾) [ar. *Mucha*] **I** *npr/n.* ⊛a. (arab. St.) Mocha. — **II** ⊛ *m* ~(=kaffee) *m* ⊛ Mocha(-coffee).
Molasse (ᵛ⁽ˢ⌣⁾) [fr.] *f* ⊛ *geol.* (feinkörniger grauer Sandstein) molasse.
Molch (⁽ˢ⁾) [ahd. Eidechse] *m* ⊛b. *zo.* salamander (*Salama'ndra*).
Moldau ⚲ (⁽ˢ-) [Moldava, Fl.] *npr/f.* ⊛a. (Donaufürstentum, Teil Rumäniens): die ~ Moldavia; **~er(in** *f* ⊛) *m* ⊛, **~isch** *a.* ⊛ Moldavian.
Mole[1] (⁽ᴸ⌣⁾ [fr. *môle m*; *it. (Molo)] *f* ⊛ (Hafendamm) jetty, mole, pier.
Mole[2] ♁ (⁽ᴸ⌣⁾ [lt., *grch.] *f* ⊛ *med.* (Mondkalb, Windei) mole, false conception.
Molekül ♁ (ᵛᵛᴸ⁾ [fr. *molécule f*] *n* ⊛d. *chm. u. phys.* (kleinstes Stoffteilchen) molecule; weitS. (Atom) atom.
Molekular=gewicht ♁ (ᵛᵛ⌣ᵘᴵ...) *n* ⊛ molecular weight; **=kräfte** *f/pl.* molecular forces *pl.* [= belästigen.]
molestieren (ᵛ⌣ᴸ⌣⁾ [fr.] *v/a.* ⊛
molk ↖ (⁽ᴸ⁾ *imp. ind.* v. melken.
Molke (⁽ᴸ⌣⁾ [mhd.; *melken] *f* ⊛ whey.
Molken=kur (⁽ᴸ⌣...) *f* ⊛ *med.*: die ~ gebrauchen to drink whey medicinally; **=werk** *n*, **=wirtschaft** *f* dairy(-farm).
Molkerei (⁽ᴸ⌣ᴵᴵ⁾ *f* ⊛ dairy-farm(ing); **~=genossenschaft** *f* ⊛ dairy-farmers' association. [wheyish, ♁ serous.]
molkicht, mst **molkig** (⁽ᴸ⌣⁾ *a.* ⊛ like whey.
Moll[1] ⚲ ⊛ (⁽ˢ⁾ *m* ⊛c. u. ⊛ Zeug: mull, mulmul. India(n) muslin. [(key).]
Moll[2] 𝅘𝅥 (⁽ˢ⁾ [it.] *n, inv.* (*ant.* Dur) minor
Molla (⁽ˢ-⁾ [ar. Herr] *m* ⊛ (mohammedanischer Priester) Mullah, Mollah.
Moll[2]**=akkord** 𝅘𝅥 (⁽ˢ⌣ᴸ⁾ *m* ⊛ minor chord.
Möller=haus ⚒ (⁽ˢ⌣ᴸ⁾ *n* ⊛ ore-house.
möllern ⚒ (⁽ˢ⌣⁾ **I** *v/n.* (h.) ⊛a. (gattieren) to mix the ores. — **II** ~ *n* ⊛ u. **Möllerung** *f* ⊛ mixing the ores.
mollig ⚲ (⁽ˢ⌣⁾ *a.* ⊛ **1.** pleasant, comfortable; hier ist's recht ♀ it's very snug (or cosy) here. — **2.** (weich anzufassen) soft. [**=ton=leiter** *f* minor scale.]
Moll[2]**=ton(art** *f*) *m* 𝅘𝅥 (⁽ˢ.ᴸ⁽ᴸ⁾⊛ — Moll[2];]
Molluske ♁ (⌣⁽ˢ⌣⁾ [lt.] *f* ⊛ *zo.* (Weichtier)
Molo (⁽ᴸ-⁾ [it.] *m* ⊛ — Mole[1]. [mollusc.]
Moloch (⁽ᴸ⌣ch⁾ *m* ⊛d. (*a. inv.*) (Gott der Phönizier in Stiergestalt) Moloch.
molossisch ♁ (⌣⁽ˢ⌣⁾ [grch.] *a.* ⊛ *pros.*: Der Versfuß, **Molossus** (⌣⁽ˢ⌣⁾ *m, inv.* u. ⊛ molossic metre (---).
Molukken(=inseln) ⚲ (ᵛ⁽ˢ⌣(.⁽ˢ⌣⁾ [malai.] *npr/f/pl.* (Gewürzinseln im Malaiischen Archipel) Moluccas. Spice Islands *pl.*
Molybdän ♁ (⌣⌣ᴸ⁾ [grch. Blei...] *n* ⊛d. *chm.* molybdenum (Mo); **=sauer** *a.* ⊛ molybdic; =saures Salz molybdate; **~=säure** *f* ⊛ molybdic acid ($H_2Mo O_4$).
Moment (⌣⁽ˢ⁾ [lt. *mōmĕntŭm n*] ⊛c. **I** *m* **1.** — Augenblick 2; der entscheidende ~ the critical moment; im rechten ~ at the right moment. — **II** *n* **2.** (Hauptursache) chief reason or consideration; (Beweggrund) motive; (Haupt)~ main point. — **3.** *mech.* (Produkt aus Masse u. Geschwindigkeit) momentum of a force.
momentan (⌣⌣ᴸ⁾ *a.* ⊛ — augenblicklich.
Moment=aufnahme(⌣⁽ˢ...)/⊛, **=bild** *n* instantaneous photograph, F snapshot.
Monade ♁ (⌣ᴸ⌣⁾ [grch.] *f* ⊛ *phls.* (unteilbare Substanz) monad; **~n=lehre** *f* ⊛ v. Leibniz ꝛc.: monadology, monadism.
monadisch ♁ (⌣ᴸ⌣⁾ [grch.] *a.* ⊛ *phls.* (einheitlich, unteilbar) monadic.
Monarch (⌣⁽ˢ⁾ [grch.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ monarch, sovereign; **~ie** (⁽ˢ⌣ᴵᴵ⁾ *f* ⊛ monarchy; **~isch** (⁽ˢ⌣⁾ *a.* ⊛ monarchical; **~ist** (⁽ˢ⌣ˢ⁾ *m* ⊛ monarchist.
Monat (ᴸᵛ⁾ [ahd.; month] *m* ⊛d, 6. month, *poet.* moon; am 10. dieses (od. des laufenden) Monats on the tenth of this month. ⊛ on the 10th instant (*abbr.* inst.); am Ersten des nächsten, vorigen ~s on the first of next, last month, ⊛ on the first *proximo, ultimo*; in drei ~en, drei ~(e) nach heute (with)in three months, genauer: this day three months; vor anderthalb ~en six weeks ago; **2e=lang** *a., adv.* lasting for months.
(...)monatig (...")⁽ᴸᵛ⌣⁾ *a.* ⊛ in Zssgn: drei♀ (3 Monate dauernd od. alt) lasting three months, three months old; vier♀es Kalb four months' calf.
monatlich (⁽ᴸᵛ⌣⁾ *a.* ⊛ **1.** (sich jeden Monat wiederholend) monthly, *adv.* every (or by the) month. — **2.** *physiol.* ♀e Reinigung, das ~e (auch Monatsfluß *m*) monthly courses or F visitors *pl.*, F poorly time, ♁ menstruation, menstrual flux or flow. — **3.** in Zssgn, ⊛b.: drei♀ (alle 3 Monate) every three months, quarterly.
Monat(s)=abschluß (ᴵᴵᵛ...) *m* ⊛, **=bericht** ⊛ *m* monthly balance, report; **=fluß** *m* ↓, monatlich 2; **=frist** *f* one month's time or grace; in ~ within (the space of) a month; **=geld, =gehalt** *n* monthly salary or pay or allowance; **=heft** *n* monthly part of a new work; **=lieferung** *f* monthly number of a periodical, &c.; **=rose** ⚲ *f* monthly rose (*Rosa damasce'na*); **=schrift** *f* monthly journal or review or periodical or publication; ~en *pl.*, oft: monthlies *pl.*; **=tag** *m* day of the month, date; **=übersicht** *f* monthly return(s *pl.*).
monat=weise (ᴵᴵᵛ⌣) *adv.* by the month.
Mönch (⁽ˢ⁾ [ahd.: monk; *grch. *monacho's* Einsiedel] *m* ⊛b. **1.** monk, friar. — **2.** ⊙ a) *arch.* ~ (Mittelpfosten) e-s Fensters: mullion; b) *mach.* (Stempel) punch of a cutting-press.
Mönch=erei (⁽ˢ⌣ᴵᴵ⁾ *f* ⊛ monkery, weitS. monasticism; **mönchisch** (⁽ˢ⌣⁾ *a.* ⊛ monkish, monastic, chm.: friarlike.
Mönchlein (⁽ˢ-⁾ *n* ⊛ (*dim.* von Mönch) little monk, chm. *contp.* shaveling.
Mönchs=kappe (⁽ˢ...) *f* ⊛ monk's hood, cowl; **=kloster** *n* monastery; **=kolben** ⊙ *m, mach.* plunger; **=kutte** *f* monk's frock, cowl; die ~ anlegen to turn monk; **=latein** *n* monkish Latin; **=leben** *n* monkish (or monastic) life; **=orden** *m* monastic (or religious) order; **=schrift** *f, typ.* pointed black letter; **=wesen** *n* monkish affairs *pl.*; monasticism, monachism; **=zelle** *f* friar's cell; **=zucht** *f* monastic discipline.
Mönchtum (⁽ˢ-⁾ *n* ⊛d. — Mönchswesen.
Mond (⁽ᴸ⁾ [: month, moon] *m* ⊛b. **1.** moon (*poet.* ⊛ b. ⊛ — Monat); halber ~ crescent; voller ~ full moon; der ~ nimmt ab (zu) the moon is waning (waxing); der ~ ist voll it is full moon; der ~ scheint the moon is shining, it is moonlight; der Mann im ~ the man in the moon (*a. fig.*); den ~ betreffend: ♁ lunar; unter dem ~e (befindlich): ♁ sublunary. — **2.** die ~e *pl.* des Jupiter the satellites of J.
Mond=alter (ᴵᴵ...) *n* ⊛ age of the moon; **=auge** *n, vet.* (Augenübel v. Pferden) moon-eye; **=bahn** *f* moon's (or lunar) orbit; **♀beglänzt** *a.* ⊛ illumined by the moon, lit up by moonshine; **=beschreibung** *f*: ♁ selenography; **=blindheit** *f, vet.* moon-blindness. [— Mond-...]
Monden-...,Mond(e)s-... (ᴵᴵ(⌣)...) in Zssgn
Mond=finsternis (ᴵᴵ...) *f* ⊛ lunar eclipse; **=fläche** *f* moon's disk; **♀förmig** *a.* ⊛ moon- (or crescent-)shaped. ♁ luniform; ⚲ lunate(d); **=gebirge** *n, astr.* Lunar Mountains *pl.*; **=göttin** *f* Luna, Cynthia, Selene; **♀hell** *a.* moon-lit; **=jahr** *n* lunar year; **=kalb** *n, physiol.* false conception; **=karte** *f* moon-chart. ♁ selenographic chart; **=klee** ⚲ *m* moon-trefoil (*Medica'go arbo'rea*); **=licht** *n* moonlight; **=monat** *m* lunar month; **=phase(n** *pl.*) *f* phase(s *pl.*) of the moon; **=raute** ⚲ *f* moonwort (*Botry'chium luna'ria*); **=same** ⚲ *m* moon-seed (*Menispe'rmum palmā'tum*); **=scheibe** *f* lunar disk or orb; **=schein** *m* moonshine; **=sichel** *f* crescent; **=stein** *m, min.* moonstone, ♁ selenite; **=sucht** *f, path.* somnambulism; **♀süchtig** *a.* moonstruck; somnambulous, walking in one's sleep; **=viertel** *n* quarter of the moon; **=viole** ⚲ *f*: ♁ lunary (*Luna'ria bie'nnis* oder *a'nnua*); **=wechsel** *m, ast.* change of the moon, ♁ lunation.
Moneten F (ᵛ⌣⁾ [lt. *mŏnē'tă*] *pl.* ⊛ (Geld) money, (ready) cash, F tin, P pool.
Mongo|le (⌣⁽ᴸ⁾ *m* ⊛, **M|lin** *f* ⊛ Mongol(ian); **M|lei** ⚲ (⁽ˢ-ᴵᴵ⁾ *npr/f.* ⊛a. Mongolia; **M|lentum** *n* ⊛d. the Mongols *pl.*; **mongolisch** (⌣⁽ᴸ⌣⁾ *a.* ⊛ Mongol(ic).
monieren (⌣⁽ᴸ⌣⁾ [lt.] *v/a.* ⊛: a) (berichtigen) to inform; b) (tadeln) to blame, criticize, censure; c) (vermerken) to note.
Monismus ♁ (⌣⁽ˢ⌣⁾ [grch.] *m* ⊛ *phls.* (Lehre von der Einheit in den Erscheinungen) monism; **monistisch** *a.* ⊛ monistic(al).
Monitor (⁽ᴸ⌣⌣⁾ [lt.] *m* ⊛ **1.** (Rächer) monitor. — **2.** *zo.* (Warneidechse) monitor (*Mo'nitor*). — **3.** ⚲ ⚓ (auch ⊛) monitor. — **Monitorium** (ᵛ⌣ᴸ⁽⌣⁾⌣⁾ *n* ⊛ (Ermahnungs[schreiben]) (letter of) admonition; reminder. — **Monitum** (⁽ᴸ⌣⌣⁾ *n* ⊛ admonition; (Verweis) censure.
Monochord 𝅘𝅥 (⁽ˢ⌣ˢ⁾ [grch.] *n* ⊛c. *phys.* (Tonmesser) monochord, sonometer.
Monogamie ♁ (⁽ˢ⌣⌣ᴵᴵ⁾ [grch.] *f* ⊛ (Einehe) monogamy; **monogamisch** (⁽ˢ⌣⌣⁾ *a.* ⊛ monogamous. [monogram.]
Monogramm ⊛ (⁽ˢ⌣ˢ⁾ [grch.] *n* ⊛d.
Monokotyledone(n *pl.*) ♁ ⚲ (⁽ˢ⌣⌣⌣⁾ [grch.] *f* ⊛ (einsamenlappige Pflanze) monocotyledon (= Spitzkeimer).
Monolog (⁽ˢ⌣ᴵᴵ⁾ [grch.] *m* ⊛d. (Selbstgespräch) monologue, soliloquy.

Monopol (ˌ⌣ˈ) [grch.] *n* Ⓓd. (Alleinhandel) monopoly; (Vorrecht) (exclusive) privilege; **monopoliſier/en** (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* Ⓗ to monopolize; ~ *n* Ⓝ u. **M/ung** *f* Ⓗ monopolization.

Monothe-ismus (ˌ⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *m* Ⓡ *rel.* (Glaube an einen Gott) monotheism.

Monothe-iſt (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *m* Ⓗ monotheist; **2iſch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* Ⓗ monotheistic.

monoton (ˌ⌣ˈ) [grch.] *a.* Ⓗ (eintönig; langweilig) monotonous; humdrum, slow.

Monotonie (ˌ⌣⌣ˈ) [grch.] *f* Ⓗ monotony.

Monſter-petition T (ˌ⌣ˌ⌣-tſ͡ſ(⌣)ˈ) *f* Ⓗ monster petition. [monstrance, pyx.]

Monſtranz (⌣ˌ) [lt.] *f* Ⓗ *Cath. eccl.*

monſtrös (⌣ˈ) [lt.] *a.* Ⓗ (D10) monstrous.

Monſtroſität (ˌ⌣⌣ˈ) [lt.] *f* Ⓗ monstrosity.

Monſtrum (ˌ⌣) [lt.] *n* ⓇⒽ (Ungeheuer, Mißgeburt) monster, monstrous creature.

Monſun ⚓ (⌣ˈ) [ar.] *m* Ⓓd. (oſt-indiſcher Paſſatwind) monsoon; in einen ~ geraten to strike a monsoon.

Montag (ˈˌ) [ahd.: Monday; *Mond] *m* Ⓓd. Monday; ſ. blau 2; ~ abend Monday evening; (des) ~s every Monday, on Mondays.

Montage ⊖ (mɑ̃ˈtɑ̃ʒ) [fr.] *f* Ⓗ (Aufrichtung, Aufſtellung) mounting of machines, &c., fixing-up of machinery, of a plant.

montägig (ˈ⌣) *a.* Ⓗ (happening) on a Monday; **montäglich** *a.* Ⓗ taking place every Monday. [post or mail.]

Montags-poſt (ˌˈˌˌ) *f* Ⓗ Monday's

Montan-aktien Ⓑ (⌣ˌ...) [lt. Berg-] *f/pl.* — **-werte**; **-induſtrie** *f* Ⓗ mining-industry; **-werte** *m/pl.* mining shares *pl.*

Montenegriner (ˌ⌣ˌˌ⌣) [Montene'gro ♀; *it., Fürſtentum der Balkanhalbinſel] *m* Ⓝ, **~in** *f* Ⓕ, **montenegriniſch** *a.* Ⓗ Montenegrin. [*elect.*, &c. mounter, fitter.]

Monteur ⊖ (mɔ̃ˈtø̃r) [fr.] *m* Ⓓd. *mach.*,

Montgolfi-ere ehm. (mɔ̃ˈ⌣(⌣)ˈ⌣) [fr. Montgolfier, Erfinder 1783] *f* Ⓗ montgolfier, balloon inflated with heated air.

montier/en (⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* Ⓗ 1. ⊖ (aufſtellen, anlegen) to mount, to fit (up). — 2. ⚔ to mount a gun; (ausrüſten) to equip (or fit out) troops; (beritten m.) to provide cavalry with horses or mounts; ſchlecht montiert miserably mounted. — 3. ⚓ ein Schiff ♀ (bemannen) to man ... — **II** ~ *n* Ⓝ 4. = M/ung 1.

Montierung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓗ (Montage) 1. mounting; equipment; manning. — 2. ⚔ (Kleidung) soldier's clothing or outfit or accoutrements or regimentals *pl.*

Montierungs-depots ⚔ (⌣ˌ⌣...) *n/pl.* Ⓑ, **-kammer** *f* stores *pl.* (or depot) of army-clothing; **-ſtücke** *n/pl.* mountings, (soldiers') uniforms *pl.*; **-werkſtatt** *f* fitting-shop.

Montur (⌣ˈ) [fr.] *f* Ⓗ 1. öſt. ⚔ soldier's clothing (Montierung 2). — 2. livery.

Monument (ˌˌˈ) [lt. Denkmal] *n* Ⓓd. monument; **2al** (ˌˌ⌣ˈ) *a.* Ⓗ monumental; **~al-bau** *m* Ⓗ monumental structure or edifice, geh. Spr.: noble pile.

Moor (ˈ, *Hom.* Mohr) [ndd.: moor] *n* Ⓖ (Ⓘ)c. fen, bog, swamp, marsh (es *pl.*) (moor bz. mſt „Heideland", z.B. the Scotch Moors).

Moor-bad (ˌ...) *n* Ⓗ mud-bath; **-boden** *m* marshy soil; **-erde** *f* peaty soil, bog-earth; **-gegend** *f*, **-grund** *m* = -land; **-hahn** *m*, *orn.* gorcock; **-henne** *f*, *orn.* gorhen; ſchottiſches **-huhn** *n*, *orn.* moorfowl or -game, Scotch ptarmigan (*Lago'pus sco'ticus*); a. = -hahn, -henne.

moorig (⌣) *a.* Ⓗ boggy, marshy.

Moor-kohle (ˌ...) *f* Ⓑ *geol.* moor-coal; **-kolonie** *f* moorland colony; **-land** *n* moor(land), fen-country, marshy (or boggy) district; **-ſchnepfe** *f*, *orn.* small (or jack, half) snipe (*Gallina'go* ob. *Sco'lopax galli'nula*); **-waſſer** *n* marshy (or muddy) water. — Vgl. Sumpf...

Moos[1] (ˈ) [ahd.: moss] *n* 1. ♀ Ⓓa. moss; irländiſches ~ (Knorpeltang) Irish (or carrageen) moss (*Chondrus crispus*); isländiſches ~ Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*). — 2. ſüdd. Ⓓa. = Moor.

Moos[2] P (ˈ) [ſ jüd. *meo(s)* Pfennig(e)] *n*, *inv.* (Geld) cash, F tin, chink, oof, ooftish, *Am.* spondulics *pl.*

Moos[1]**-achat** (ˌ...) *m* Ⓑ *min.* moss-agate; **2ähnlich** *a.* Ⓗ, **2artig** *a.* moss-like, mossy, ⚙ muscoid; **-bank** *f* moss-bank; (moosige Bank) moss-covered seat; **2bedeckt** *a.* moss-clad; **-beere** ♀ *f* moorberry, mossberry, cranberry (*Vacci'nium oxyco'ccus*); **2bewachſen** *a.* moss-grown; **-binſe** ♀ *f* moss-rush (*Juncus squarro'sus*).

mooſicht, mooſig (ˈ⌣) [Moos[1]] *a.* Ⓗ mossy, covered (or overgrown) with moss.

Moos[1]**-kapſel** ♀ (ˌ...) *f* Ⓑ: ⚙ pyxis, pyxidium; **-kunde**, **-lehre** *f*: ⚙ muscology; **-roſe** *f* moss-rose (*Rosa musco'sa*); **-tierchen** *n*, *zo.* moss-animalcule or -coral (*Bryozo'on* ob. *Polyzo'on*); **-überzug** *m* moss covering.

Mops (⌣) [ndd., ndl.] *m* Ⓐa. 1. (Hunderaſſe) pug(-dog); ſich langweilen wie ein ~ to be bored to death. — 2. F *fig.* (Dummkopf) blockhead, stupid fellow; (Murrkopf) grumbler; growler.

mopſen P (⌣) Ⓜ I *v/a.* (ſtibitzen) to pilfer. — **II ſich** 2 *v/refl.* (ſich langweilen) to feel bored or dull.

Mops-geſicht (ˌ⌣ˌ) *n* Ⓑ pug-face.

mopſig (⌣) [Mops] *a.* Ⓗ like a pug or pug-dog; pug- (or flat-)nosed.

Mops-naſe (ˌˈ⌣) *f* Ⓑ pug-nose.

Moral (ˌˈ) [lt. *mōrāl-* Sitten-] *f* Ⓑ 1. (Sittenlehre, Sittlichkeit) morality, (good) morals *pl.* — 2. (Nutzanwendung) moral; F *co.* und die ~ von der Geſchicht' // and the moral (or outcome, upshot) of the matter is ....

moraliſch (ˌˈ⌣) [lt.] *a.* Ⓗ 1. (ſittlich) moral. — 2. ♀e Betrachtungen anſtellen to moralize; **~e(r)** *m*, *ell.* ſ. Katzenjammer.

moraliſieren (ˌ⌣ˌˈ⌣) [lt.] *v/n.* (ḥ.) Ⓑ (Moral predigen) to moralize.

Moraliſt (ˌ⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓑ (Sittenrichter) moralist, moral philosopher.

Moralität (ˌ⌣ˌˈ⌣) [lt.] *f* Ⓑ a) (o. *pl.* Sittlichkeit) morality; b) (*pl.* **~en**) † *thea.* mſt *pl.* moralities.

Moral-philoſophie (ˌˌ...) *f* Ⓑ moral philosophy, ethics; **-predigt** *f* sermon on morality, moral lecture; **-wiſſenſchaft** *f* moral science.

Moräne (ˌˈ⌣) [fr. *moraine*] *f* Ⓑ *geol.* (Gletſchergeröll) moraine.

Moraſt (ˌˈ) [ndd.: morass; *fr. *marais*] *m* Ⓤ Ⓘb. (tiefflotige, ſchwarze Erde) rich swampy soil; (Sumpfloch) bog. (Moor) fen, (Kot) mud, (Sumpfgegend) marsh (y place or district), a. morass; ſich aus dem ~ herausarbeiten to get out of the mud or mire (a. *fig.*); im ~e ſtecken bleiben to stick in the mud (a. *fig.*).

moraſtig (ˌˈ⌣) *a.* Ⓗ 1. (kotig) muddy, covered (or bespattered) with mud. — 2. (voller Moräſte) marshy, swampy, boggy; 2es Land auch: fen-country.

Moraſt-loch (ˌˈˌ) *n* Ⓑ muddy (or marshy) hole, puddle, slough.

Moratorium Ⓑ (ˌˌ⌣(⌣)ˈ⌣) [lt. Verzug *mōrātōr-*] *n* Ⓝ jur. (letter of) respite, grace.

Mör-braten (ˌ⌣ˈ⌣) [ndd. mürbe] *m* Ⓑ Kochk.: (Lendenbraten) roast-loin.

Morchel ♀ (⌣ˈ) [ahd.; *Möhre] *f* Ⓑ morel (*Morcha'lla escula'nta*); vgl. Herbſt2, Stock2.

Mord (ˈ) [ahd.: murder: lt. *mort-* Tod] *m* Ⓓb. 1. murder; (Tötung mit oder ohne Abſicht) homicide, manslaughter; dort gab es ~ und Totſchlag it ended in bloodshed, it was a sanguinary affair. — 2. zeter und 2(io) ſchreien to cry murder, to raise an outcry, F to kick up a hullabaloo; P es iſt der reine ~! F it's an awful business!

Mord-anfall (ˈˌ...) *m* Ⓑ, **-anſchlag** *m* murderous assault, plot, or attempt; **-axt** *f* murderer's axe, im Krieg: battle-axe; **-brenner** (in *f*) *m* incendiary; **-brennerei** *f* incendiarism; **2brenneriſch** *a.* Ⓗ incendiary; **-bube** *m* assassin; **-element!** *int.* goodness alive!

morden (⌣) Ⓑ I *v/n.* (ḥ.) to commit murder(s) or a murder. — **II** *v/a.* — ermorden I; (töten) to kill, to slay; (niedermetzeln) to massacre, slaughter, butcher. — **III** ~ *n* Ⓝ — Mord 1; (Gemetzel) massacre.

Mörder (⌣) [mhd.; *Mord] *m* Ⓑ, **~in** *f* Ⓕ murderer (*f* murderess); slayer; gedung(e)ner ~ hired assassin, bravo; **~-grube**, **~-höhle** *f* Ⓑ den of murderers or cutthroats; *fig.* er macht aus ſeinem Herzen keine ~-grube he is very open-hearted or frank or outspoken.

mörderiſch (⌣⌣⌣) *a.* Ⓗ murderous; homicidal; (blutdürſtig) bloodthirsty; (blutig) sanguinary; (tödlich) deadly, fatal.

mörderlich *a.* Ⓗ (ſchrecklich) terrible, frightful, awful (a. *fig.*); (grauſam) cruel; F *fig.* (groß, gewaltig) enormous, F fearful; ſie haben ihn 2 verhauen they beat him within an inch of his life.

Mord-fliege (ˈˌ...) *f* Ⓑ *ent.*: ⚙ tachina (-fly); **-geſchichte** *f* tale (or story) of a murder, a. murderous tale; **-geſchrei** *n*: a) cry of murder; b) loud shouting or screaming, F ein ~ erheben to raise a terrible outcry; vgl. -(s-)lärm; **-geſell** *m* assassin('s accomplice); **-gewehr** *n* murderous (or deadly) weapon; **-gier** *f* homicidal passion, bloodthirstiness; **2gierig** *a.* Ⓗ bent on murder; bloodthirsty, sanguinary.

mordio (ˈ(⌣)-) *int.* murder!; ſ. a. Mord 2.

Mord-keller ⚔ (ˈˌ...) *m* Ⓑ *frt.* casemate; **-luſt** *f* murderous lust; ſ. -gier; **2luſtig** *a.* — 2gierig; **-nacht** *f* night of (a) murder.

Mords-gaudium (ˈˌ...) *n* Ⓑ loud rejoicing; **-kerl** F *m* devil of a fellow; *q.s.* (regular) trump or brick; **-lärm** F *m* deafening noise, fearful uproar, hell let loose; F hullabaloo, (rare) shindy; **2mäßig** *a.* Ⓗ awful; enormous.

Mord=spektakel (ᵈ...) *m* ⓖ dreadful row, terrific noise; vgl. Mords=lärm; **=stahl** *m* murderous steel or sword. **Mord=tat** (ᵈ...) *f* ⓖ murder(ous deed), homicidal act; **=versuch** *m* attempt at murder; **=waffe** *f* murderous weapon. **Möre** (ᵒ̈) [s. Moira] *f* ⓖ *myth.* (Schicksalsgöttin) (goddess of) Fate; Fatal Sister. **Morelle** ♀ (ᵛᵒ̈) [fr., it.] *f* ⓑ 1. = Aprikose. — 2. (Amarelle, Schwarzfischel) morello. **Mores** F (ᵒ̈) [lt. *pl.* Sitten] *pl. inv.* (good) behaviour, manners *pl.*; ich werde ihn ~ lehren I'll teach him manners, I'll make him behave himself. **morganatisch** (ᵛᵒ̈) [mlt.; *dtsch „Morgengabe"] *a.* ⓖ: 2e Ehe eines Fürsten morganatic marriage ...; vgl. a. link 2. **Morgen** (ᵈ) [ahd.: morn(ing), morrow] **I** *m* ⓓ 1. (*ant.* Abend) morning; *poet.* a. morn; der anbrechende ~ the dawn of day, day-break; des ~s (vgl. 2s) in the morning; diesen ~ this morning; gegen ~ towards the morning; nächsten ~ the next (or following) morning; eines schönen ~s some (or one) fine morning; es wird ~ the day is breaking, it's getting light; es war schon ~ it was daylight, the day had already broken; heute 2 this morning; Sonntag 2 on Sunday morning; um 1 Uhr 2s (des Nachts) at one in the morning. — 2. guten ~! Grußformel: good morning!; e-m einen guten ~ wünschen to wish (or bid) a p. a good morning. — 3. Himmelsgegend: (Osten) East, Orient, Levant. — 4. ehm. (größeres Feldmaß, meist = 25,5 Ar) nearly an acre; 5 ~ Land five acres of land. — **II morgen** (ᵈ) [*dat. sg.* von Morgen] *adv.* 5. to-morrow; 2 früh (2 abend, 2 nachmittag) to-morrow morning (evening or night, afternoon); 2 über acht (vierzehn) Tage to-morrow week (fortnight); *iro.* ja, 2! (warum nicht gar) don't you wish you may get it!; Sprichw. 2, 2, nur nicht heute, sprechen alle faulen Leute, etwa: to-morrow, not to-day, all the lazy people say. — **III** ~ *n* ⓓ 6. the morrow, the coming (or following) day; sorget nicht für das ~ do not trouble about (*bibl.* give no thought for) the morrow. **Morgen=andacht** (ᵈ...) *f* ⓖ morning-devotion or -prayers *pl.*; **=anzug** *m* m.-dress or -garb; vgl. =kleid; **=ausgabe** *f* e-r Zeitung: m.-edition; **=besuch** *m* m.-call or -visit; **=blatt** *n* m.-paper. **morgend** (ᵈ) [morgen] *a.* ⓖ of to-morrow; der 2e Tag to-morrow; die 2e Zeitung to-morrow's (news)paper. **Morgen=dämmerung** (ᵈᵉ,ᵈᵉᵘ) *f* ⓖ early dawn, dawn of day, day-break; in der ~ in the early twilight. **morgendlich** (ᵈᵉᵘ) *a.* ⓖ of (or in) the morning, matutinal. **Morgen=gabe** (ᵈᵉ...) *f* ⓖ: a) *ehm.*: gift of the bridegroom to his bride on the morning after the nuptials; b) (Witgift) dowry; **=gebet** *n* morning-prayer or -devotion; **=glocke** *f* m.-bell; **=grauen** *n*: beim ~ at the break of day; **=gruß** *m* early greeting, m.-salute; **=kleid** *n* m.-gown, (*fr.*) deshabille; **=land** ♀ *n* Orient, East, Levant; *bibl.* die drei Weisen aus dem ~e the wise men from the East, the three Magi; **=länder(in** *f*) *m* Oriental; **=ländisch** *a.* ⓖ Oriental, eastern; 2er Handel eastern trade, trade with the East; **=licht** *n* m.-light; **=luft** *f* m.-air; **=musik** *f* early music or concert; **=post** *f* early mail; **=rock** *m* dressing-gown; vgl. =kleid; **=rot** *n*, **=röte** *f* red m.-sky, aurora; *fig.* ~ der Freiheit dawn of liberty. **morgens** (ᵈᵉ) *adv.* in the (F of a) morning, every morning; früh=2 quite early (in the morning); vgl. früh 1. **Morgen=sonne** (ᵈᵉ...) *f* ⓖ morning-sun; **=stern** *m*, *ast.* m.-star, (the planet) Venus; **=strahl** *m* m.-ray; **=stunde** *f* m.-hour; zu früher ~ in the early morn(ing); Sprichw. ~ hat Gold im Munde, etwa: the early bird catches the worm; **=tau** *m* m.-dew; **=trunk** *m* early draught; **=wache** ⚓ *f* (von 4—8 Uhr morgens) morning-watch; **2wärts** *adv.* eastward; **=wind** *m*: a) m.-breeze or -wind; b) east(erly) wind; **=zeit** *f* m.-hours *pl.*; **=zeitung** *f* m.-paper. **morgig** (ᵈᵉ) *a.* ⓖ = morgend. **Morgue** (ᵐᵒᵍ) [fr.] *f* ⓖ (Leichenschauhaus) *morgue*; mortuary, deadhouse. **Morin** ⚗ (ᵒ̈) *n* ⓓ *chm.* (Farbstoff aus Fustikholz) morin(e), moric acid ($C_{12}H_8O_5$). **Morinde** ♀ (ᵈᵉ) *f* ⓖ (Färber=) ~ morinda. **Mor(i)nell** (ᵈ(ᵛ)ᵉ) [span.] *m* ⓓ *orn.* morinel, dotterel (*Eudromias morinellus*). **Moriske** (ᵈᵉ) [span.] *m* ⓗ (Abkömmling der Mauren in Spanien) Morisco. **Moritz** (ᵒ̈) [lt. *Mauritius*] *npr/m.* ⓖ ♀. (Bn.) Maurice. **Mormone** ♀ (ᵛᵒ̈) [amer. 1830] *m* ⓗ, **Mormonin** *f* ⓖ Mormon, *pl.* a. Latter-day saints; **Mormonentum** (ᵛᵒ̈...) *n* ⓓ d. mormonism; **mormonisch** *a.* ⓖ Mormon. **moros** (ᵒ̈) [lt.] *a.* ⓖ (D 16) morose. **Morphens** (ᵈ(ᵛ)...) [grch.] *npr/m.* ♀. *myth.* (Sohn des Schlafes) Morphens; in ~' Armen in the arms (or lap) of M. **Morphium** (ᵈ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *n* ⓓ *chm., med.* (Alkaloid des Opiums) morphi*a*, ...ium, ...ine ($C_{17}H_{19}NO_3$); **~esser(in** *f*) *m* (ᵈ(ᵛ)ᵛ...) ⓖ *path.* morphia-eater, ⚕ morphiophage; **~krankheit** *f*, *path.*: ⚕ morphinism; **~sucht** *f*, *path.* morphia habit, ⚕ morphi(n)omania. **morsch** (ᵈ) [ndd.; Mörser] *a.* ⓖ rotten, decayed, decaying, decomposed, vom Obst a.: pulpy; (zerfällig) frail, fragile. F rickety, (brüchig) brittle, (schadhaft) damaged; (verfallen) dilapidated; 2er Zahn carious tooth; 2 m. to decay, to rot; **~heit** *f* ⓖ rottenness, decay(ed state); frailness, brittleness. **Morse** (ᵈᵉ, ᵛ ᵈᵘ[ᵛ]) [Morse, Verbesserer der elektrischen Telegraphie, 1791 bis 1872]; **~=Alphabet** (ᵛ....) *n* ⓖ Morse alphabet. **Morselle** (ᵛᵈᵉ) [lt.] *f* ⓖ *pharm.* lozenge. **Mörser** (ᵈᵉ) [ahd.; *mlt. *mortārium*] *m* ⓖ: a) Gefäß zum Zerstoßen: mortar; b) ✕ *artill.* Art Geschütz: mortar(-piece), shell-gun; **~batterie** ✕ (ᵈᵉ...) *f* ⓖ mortar-battery, battery of mortars; **~block** *m* = **~lafette**; **~keule** *f* pestle (of a mortar), brayer; **~lafette** ✕ *f* carriage of a mortar(-piece). **Morse=schlüssel** (ᵈᵉ..., ᵈᵘ[ᵛ]...) *m* ⓖ, **=taster** *m* Morse key. **Mortalität** (ᵈ...ᵛ) [lt.] *f* ⓖ (Sterblichkeitsverhältnis, =ziffer) mortality. **Mörtel** ⊖ (ᵈᵉ) [mhd.; *mlt. *mortārium*] *m* ⓖ Bauwesen: mortar; (Bewurf, Guß) plaster; vgl. Gipsmörtel; ~ anmachen, bereiten to prepare (or make up, mix up) mortar; mit ~ bewerfen to plaster, to rough-cast. **mörteln** ⊖ (ᵈᵉ) [Mörtel] *v/t.* Bauwesen: to (bind with) mortar. **Mortifikation** ✾ (ᵈᵉᵛ=ᵗˢʰ(ᵛ)ᵉ) [lt.] *f* ⓖ, **~s=erklärung** *f* ⓖ (Kraftlos=erklärung) amortization; **~s=schein** *m* bill of am. **Mosa=ik** ⊖ (ᵛᵉ) [fr., it., *ar.] *n* ⓖ, ⓓ, *f* ⓖ (eingelegte Arbeit) mosaic, tessellated (or inlaid) work, tessellation, inlay; **~=arbeit** *f*/ⓖ = Mosaik; **~=arbeiter** *m* mosaicist, inlayer; **~=fußboden** *m* tessellated pavement; **~=pflaster** *n* fancy-pavement. **Mosaisch** (ᵛ) [law, &c.], of Moses. **mosa=isch** (ᵛᵉ) [Mosés] *a.* ⓖ Mosaic. **Moschee** (ᵛᵉ) [ar. *ma-sdschid* Betort] *f* ⓖ mosque. **Moschus** (ᵒ̈) [lt., ar., *ind. Sohn] *m* (inv. musk (= Bisam). **Moschus=beutel** (ᵒ̈...) *m* ⓖ des Moschustieres: musk-bag; **=bock** *m*, *ent.* musk-beetle (*Callichroma moschatum*); **=drüse** *f* des männlichen Moschustieres: musk-gland; **=geruch** *m* scent of musk, musky odour; **=hyazinthe** ♀ *f* musk-hyacinth (*Muscari moschatum*); **=rose** ♀ *f* musk-rose (*Rosa moschata*); **=schafgarbe** ♀ *f* m.-milfoil (*Achillea moschata*); **=tier** *n*, *zo.* m.-deer, moschus (*Moschus moschiferus*). **Mosel** ♀ (ᵛᵉ) *npr/f.* ⓖ (Fl.) the Moselle; **~=wein** (ᵛᵉ) *m* ⓖ Moselle (wine). **Moses** (ᵒ̈) [hebr.] *npr/m.* ⓖ ♀. (Bn.) Moses; die fünf Bücher Moses s. Bücher; ~ (gen.) the Pentateuch (s. Buch 4); ~ (oder Mosen) und die Propheten haben a) *bibl.* to have Moses and the prophets; b) [Moses] *fig.* (Geld p.) to have plenty of money or F of the needful. **Moskau** ♀ (ᵈ-) [Moskwa, fr.] *npr/n.* ⓖ (russische Stadt) Moscow; **2isch** (ᵈᵉ) *a.* ⓖ of Moscow, Muscovite. **Moskito** (ᵛᵉ) [span.] *m* ⓖ *ent.* (Stechmücke) mosquito (bot. *Culex mosquito*); **~=netz** *n* ⓖ m.-net; **=stich** *m* m.-bite. **Moskowiter** (ᵈ=ᵛ) *m* ⓗ, **~in** *f* ⓖ: a) Bewohner(in) von Moskau; b) meist ~, Russe, Russin; Muscovite; **moskowitisch** (ᵈ=ᵛ) *a.* ⓖ Muscovite. **Moslem** (ᵈᵉ) [ar.] *m* ⓗ (*pl. a.* ~in ᵈᵉ) Moslem, Mussulman (*pl.* Mussulmans). **Most** (ᵈ) [ahd.: must; *lt. *mustum n*] *m* ⓓ. 1. (Trauben=) ~ grape-juice, new wine, ↖ must; *bibl.* j. fassen 3; Sprichw. j. Barthel. — 2. (bes. Obst=wein) home-made (or British) wine; cider, perry, &c. **mosteln** (ᵈᵉ) ⓘ*a.* 1 *v/n.* (h.) to taste like new wine. — **II** *v/a.*, nur **mosten** (ᵈᵉ) ⓑ: Trauben 2 to press grapes; Obst 2 to make home-made wine. **Mosterer** (ᵈᵉ) *m* ⓗ (Arbeiter, der Most preßt) person who works the wine-press. **Mostert** ↖ (ᵈᵉ) [mhd.; *Most] = Mostrich. **Most=kelter** ⊖ (ᵈᵉ...) *f* ⓖ wine- (or cider-) press; gauge; **=presse** *f* = =kelter. **Mostrich** (ᵈᵉ) [nhd. P s. Mostert] *m* ⓓ. mustard (= Senf); **~=büchse** *f*, **~=näpfchen**, **~=töpfchen** *n* ⓖ mustard-pot. **Most=waage** ⊖ (ᵈᵉᵛᵉ) *f* ⓖ must-gauge. **Motette** 𝅘𝅥𝅮 (ᵛᵈᵉ) [fr., it. *m*] *f* ⓖ motet.

Motion (-tsi̯o:n) [lt.] *f* ⚉ 1. (Leibesbewegung) (bodily) exercise; sich (eine kleine) ~ m. to take exercise or a walk. — 2. † *parl.* motion. — 3. *gr.* inflexional change indicating the gender of a substantive.

Motiv (-i:f) [lt.] *n* ⓦd. 1. (Triebfeder) motive, incentive; (zugrunde liegende Tatsache) underlying fact. — 2. in der Kunst: subject, theme, ♪a.: ⚚ leitmotiv.

motivier|en (-vi:rən) [lt.] I *v/a.* ⚉ to state the motive of, to allege the reasons (or a reason) for, bisw. a.: to motivate (vgl. begründen 1 c). — II **M~ung** *f* ⚉: mit der ~, daß // on the plea that //.

Motor ⊙ (-o:r, P -i:r) [lt. Beweger] *m* ⓜ (Kraftmaschine) motor.

Motor-boot (-...) *n* ⓢ motor-boat; **-brille** *f* F motor-goggles *pl.*; **-droschke** *f* motor cab; **-fahrzeug** *n* = Selbstfahrer.

motorisch (-o:-) [lt.] *a.* ⚉ motor.

Motor-omnibus (-vɔ..., P -i:...) *m* ⓢ motor (omni)bus; **-rad** *n* wheel of a motor (-car); **-wagen** *m* motor (-car); im ~ fahren to (go in a) motor.

Motte (ɔ-) [(mhd.) ndd.: moth] *f* ⓐ *ent.* moth (*Tinea*); vgl. Kleidermotte; F *fig.* man möchte die ~n davon kriegen!, etwa: it sorely tries one's patience!, F it gives one the hump!

Motten-fraß (ɔ-...) *m* ⓢ damage done by moths; **~fräßig** *a.* ⚉ moth-caten; **-pulver** *n* insect-powder, insecticide.

Motto (ɔ-) [it. Wort] *n* ⓜ (ⓢ) (Denkspruch) motto, ⚒ epigraph.

mousſieren (mu:si:-) [fr.] *v/n.* (h.) ⚉ (schäumen) to effervesce, froth, F fizz(le); **~d**, a. effervescent (spring, &c.), sparkling (wine, &c.); (kohlensäurehaltig) carbonic.

Möwe (ø:-) [ndd.: mew] *f* ⓐ *orn.* gull, sea-gull, (sea-)mew, ⚒ larid (*Larus*).

Mſkr. *abbr.* = Manuskript; engl.: M.S.

Muck (u) *m* ⓦb. feeble (or faint) sound or noise; keinen ~ tun not to utter a sound; nicht ~ sagen not to say a word or a syllable, to be mum.

Mücke (ʏ) [ahd.: midge] *f* ⓐ 1. *ent.*: (Stech-)~ gnat (*Culex*); (Zuck-)~ midge (*Chiro'nomus*); obd. = Fliege 1; ~n fangen: a) to catch flies; b) *fig.* to stand gaping; *fig.* s. Elefant und Kamel 1. — 2. ⊙ ~ e-s Gewehres = Fliege 5.

Mucken[1] (ʏ) [ndd. = Mücke (vgl. Grille)] *f/pl.* ⓐ 1. sullen (or sulky) mood; (Laune) whim, caprice, fancy, freak; der Gaul hat seine ~ it's a tricky (or a vicious) horse; F die Sache hat ~, s. mucken[2] 4. — 2. ~ (Grimassen) m. od. ziehen to make grimaces, F to pull faces.

mucken[2] (ʏ) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) ⓐ 1. to utter a (faint) sound, aus Unzufriedenheit: to mutter, growl, grumble; (mürrisch sein) to be sulky or cross or F in the sulks, F to have the hump; **mucke nicht!**, nicht gemuckt! don't argue!, keep quiet!, not a word! (vgl. auf 2). — 2. (still sein, sich ducken) to be silent or glum or cowed down. — 3. von einem dumpfen Schmerz: meine Zähne ♀ (auch mucken) I feel a gnawing pain in my teeth. — 4. F die Sache **muckt, es muckt mit der Sache** (sie hat ihre Schwierigkeiten) the matter is hanging fire or at a standstill.

Mücken-fett (ʏ-...) *n* ⓐ *co.* (et. Albernes, Unmögliches) mare's nest; **-schwarm** *m* swarm of gnats; **-seiger** *m* gnat-strainer, F fidgety (or fussy) person; **-stich** *m* sting of a gnat; vgl. Fliegen-...

Mucker[1] (ʏ) [mucken] *m* ⓦ, **~in** *f* ⓐ sulky (or F cross-tempered) person.

Mucker[2] (ʏ) [nhd.; *munkeln] *m* ⓦ, **~in** *f* ⓐ (Scheinheilige[r]) sanctimonious (F saintly) person; vgl. Duckmäuser(in), Frömmler(in); **~ei** (ʏ-ai̯) *f* ⓐ = Frömmelei; **~haft, ~isch** (ʏ-) *a.* ⓐ sanctimonious, F saintly; canting, hypocritical, shamming (piety).

muckern[1] (ʏ) *v/n.* (h.) ⓐa. to play the saint or the hypocrite, to sham.

muckern[2] (ʏ) *v/n.* (h.) ⓐa. = mucken 3.

Muckertum (ʏ-) [Mucker[2]] *n* ⓘd. sanctimoniousness, F saintliness; canting, false piety, hypocrisy, bigotry.

muckisch (ʏ), F **muckſch** (ʏ) [Mucke] *a.* ⓐ sulky, peevish; whimsical, capricious.

Mucks (u) *m* ⓦa. = Muck.

mucksen (ʏ) [ahd.] *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓐ to stir; er darf sich nicht ♀ he dare not say a word.

muck(s)-ſtill F (ʏ,ʏ) *a.* ⓐ quite still, mum.

müde (ʏ) [ahd.; *Mühe] *a.* ⓐ 1. weary, tired, v. übermäßiger Bewegung: fatigued, exhausted, F knocked up, fagged (out); zum Umfallen ♀ dead-beat(en); ♀ m. to tire out, fatigue, weary; bei (oder durch) et. ♀ w., sich ♀ m. to grow weary (F to get tired) in (or by) doing a th.; sich ♀ ſchreien to tire o.s. out with shouting. — 2. mit *gen.* und *acc.* = überdrüſſig; zB. des Lebens ♀ ſein to be tired (or weary) of life; ich bin es ♀, immer dasſelbe zu hören I am tired (or sick) of always hearing the same thing; ich bin es jetzt ♀ (ſatt) I have had enough (or my fill) of it.

Müdigkeit (ʏ-) *f* ⓐ (s. müde) weariness, tired state, fatigue, exhaustion, in geh. Spr.: lassitude; vor ~ umfallen (nicht weiter können) to drop down from (sheer) exhaustion, F to be done up (with fatigue).

Muff[1] (u) [ndd.] *m* ⓦb. growling (or snarling) dog; F *fig.* = Maulhänger.

Muff[2] (u) [ndl.] *m* ⓦb. (Schimmel) mouldiness, mustiness; (dumpfiger Geruch) fusty (or musty, mouldy) smell.

Muff[3] (u) [ndd., ndl.] *m* ⓦb., auch ~(e) (u(ʏ)) *f* ⓐ (⓪) 1. (Pelz zum Wärmen der Hände) muff. — 2. ⊙ *mach.* (Hülſe): a) der Wellenkuppelung: coupling-box; b) e-s Rohres: socket, muff.

Müffchen (ʏ) *n* ⓘ (*dim.* von Muff[3]) small muff; (Fausthandſchuh) mitten.

Muffe (ʏ) *f* ⓐ s. Muff[3].

Muffel[1] (ʏ) [Muff[1]] *m* ⓒ: a) (Schnauze) snout, muzzle; bisw.: muffle; b) *arch.* (Tier-, bsd. Löwen-gesicht) ornament in (the) shape of a lion's, &c. face; c) F (Mund) mouth, P mug, potato-trap; d) *fig.* (mürrischer Mensch) growler.

Muffel[2] (ʏ) [fr. *moufle*] *m* ⓐ *chm.*, *metall.*, &c.: (feuerfester (Erz-)Schmelztiegel) muffle.

Muffel-farben ⊙ (ʏ-...) *f/pl.* ⓒ *burnt-in colours pl.*; **-gesicht** F *n* pudding-face(d person), P ugly mug.

muff(e)lig (ʏ(-)) [Muff[1]] *a.* ⓐ sulky, sullen; (verdrießlich) vexed, cross.

muffeln (ʏ) [*prov.* Muffel = Mundvoll] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦa: a) (ohne Zähne od. mit wenigen Zähnen kauen) to munch; b) (mit vollen Backen kauen) to eat heartily; c) (unvernehmlich reden) to mumble.

Muffel-ofen ⊙ (ʏ-...) *m* ⓐ *chm.*, &c. muffle-furnace; **-platte** ⊙ *f*, *metall.* bib; **-schaf, -tier** *n*, *zo.* = Mufflon.

muffen[1] (ʏ) [Muff[1]] *v/n.* (h.) ⓐ to grumble, to be sulking or in the sulks.

muffen[2], **müffen** (ʏ) [Muff[2]] *v/n.* (h.) ⓐ to smell mouldy or fusty or faint.

Muffen-kupp(e)lung, -verbindung ⊙ (ʏ-...) [Muff[3] 2] *f* ⓐ *mach.* socket-joint.

muffig (ʏ) *a.* ⓐ 1. [Muff[1]] (mürrisch) sulky. — 2. [Muff[2]] (faulig riechend) (smelling) mouldy or fusty; v. Fleiſch a. faint.

mufflig (ʏ) *a.* ⓐ s. muffelig.

Mufflon (ʏ) [fr.] *m* ⓜ (farbiniſches Schaf) *mouflon* (*Ovis mu's(i)mon*).

Mufti (ʊ-) [ar. Rechtſprecher] *m* ⓜ (mohammedaniſcher Gelehrter) *mufti*.

mug(e)lig ⊖ (ʊ(-)ʏ) *a.* ⓐ ⓖ Goldſchmied: (mit gewölbter Fläche) convex.

muh (u:) [lautm.] *int.* v. Kühen: moo.

Müh- (y:-...) in Zſſgn s. Mühe-...

Mühe (y:-) [ahd.; s. mühen] *f* ⓐ trouble; (Arbeit) labour, toil, (Anſtrengung) exertion, effort; sich ~ mit et. geben to take pains over (or with) a th., to bestow pains (up)on a th.; es macht mir ~, ihm das zu ſagen it pains me to (have to) tell him that; **mit großer** (od. vieler) ~ with much trouble or difficulty, by dint of great exertion; mit leichter ~ easily, without (much) difficulty; die Sache iſt wohl der ~ wert, (ver)lohnt ſich der ~ (*gen.*) it is worth the trouble or worth (one's) while; er läßt sich keine ~ verdrießen he does not mind any trouble; e-m viele ~ und Koſten verurſachen to put a p. to great trouble and expense.

mühe-los (y:-...) *a.* ⓐ without trouble; easy; **-loſigkeit** *f* ⓐ immunity from (all) trouble; ease, facility.

muhen (u:-) [mhd.; *muh lautm.] *v/n.* (h.) ⓐ von Rindern: to moo, to low.

mühen (y:-) [ahd. quälen] *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⓐ = bemühen I u. II.

mühe-voll (y:-,f ɔ) *a.* ⓐ troublesome, difficult.

Mühe-waltung (y:-,ʊ-) /ⓒ trouble, taking (great) pains, exertion, (great) effort.

Mühl-bach (y:-...) *m* ⓒ mill-brook, -stream; **-burſche** *m* miller's assistant or boy.

Mühle (y:-) [ahd.: mill; *lt. *mōlīnă*] *f* ⓐ 1. ⊙ mill. — 2. *fig.* das iſt Waſſer auf ſeine ~ that's grist to his mill, that's just what he wanted. — 3. (Turn-übung am Reck) grinder.

Mühlen-bau ⊙ (y:-...) *m* ⓒ construction of mills, mill-wrighting; **-bauer** *m* mill-wright; **-berg** *m* hill crowned with windmills; **-beſitzer** *m* mill-owner; **-gerinne** *n* = Mühlgerinne; **-haus** *n* cage of a windmill; **-meiſter** *m* owner of a mill, (master) miller; **-pferd** *n* mill-horse; **-ſandſtein** *m* millstone-grit; **-wehr** *n* = Mühlwehr; *ehm.* **-zwang** *m* compulsory employment of a mill, in Schottland: thirlage; vgl. Mühl-...

Mühl-gang (y:-...) *m* ⓒ mill-course; set of m.-stones; **-gerinne** *n* m.-race, m.-trench, leat; vgl. **-bach**; **-graben** *m*

– =bach; =**klapper** *f* mill-clapper or -clack; =**knappe**, =**knecht** *m* miller's man or assistant; =**lauf** *m* drum; =**rad** *n* mill-wheel; =**rad=schaufel** *f* jaunt of a mill-wheel; =**schleuse** *f* mill-sluice; =**stein** *m* millstone; oberer: upper millstone, runner, unterer: nether (or lower) millstone; französischer ~ burstone; =**teich** *m* mill-pond; =**wasser** *n* mill-race; =**wehr** *n* mill-weir, -dam; =**werk** *n* mill(-work), mill-shaft.

Mühmchen (ˈ-) *n* ♀ (*dim.* von Muhme) little aunt or cousin, aunty.

Muhme (ˈ-) [ahd. Mutterschwester] *f* ♀ aunt; female (or girl) cousin.

Mühsal (ˈ-) [mhd.; *Mühe] *n* ⓢd.. *f* ⓟ trouble(some work); (beschwerliche Sache) hardship, toil, difficulty; (Strapaze) fatiguing work, fatigue; (Sorgen) cares *pl.*, distress, grief, worry.

mühsam (ˈ-) *a.* ☹ 1. troublesome; (ermüdend) fatiguing, wearisome; (schwer) difficult, hard; (anstrengend) laborious, toilsome; sich ♀ (*adv.*) ernähren to struggle for a living; ♀ verdientes Geld hard-earned money. — 2. (eifrig sich mühend) painstaking, assiduous.

Mühsamkeit (ˈ=-)/☹ (mühsam) troublesomeness; difficulty; assiduity.

mühselig (ˈ-) [Mühsal + -ig] *a.* ☹: a) (voll Mühsal) troublesome, laborious; b) (mit Mühsal belohnt) full of trouble, (elend) wretched; ~**keit** *f* ☹: a) e-r Sache: trouble or troublesomeness of a th.; b) (= Mühseligkeit) hardship, toil.

Müh=waltung (ˈ=-) f. Mühewaltung.

Mulatte (-ˈ-) [span.] *m* ☹, **Mulattin** *f* ☹ mulatto (woman *f*); *f.* mulattress; **mulattenhaft** (-ˈ--), **mulattisch** *a.* ☹ like a mulatto, like mulattoes.

Mulde (ˈ-) [mhd.; *lt. *mulctra* Melkkübel] *f* ☹ 1. (flacheres Holzgefäß) wooden tray or trough; *fig.* es gießt wie mit ~n it's raining cats and dogs. — 2. ⊙ *metall.* (Blei=)~ pig of lead. — 3. ⚒ ♀ (Vertiefung, Tal) depression (of the ground), valley, pocket, hollow.

Mulden=blei ⊖ (ˈ=...) *n* ☹ *metall.* pig-lead; ♀**förmig** *a.* ☹ trough- (or basin-) shaped; *geol.* ♀e Biegung einer Schichtenreihe: ⊃ synclinal (fold), syncline; =**see** *m* lake which fills a valley.

Mull[1] ☤ ⊙ (ˈ) [engl.; *ind. *malmal*] *m* u. *n* ⓢb. Weberei: (feiner Musselin) mull (-muslin), mulmul.

Mull[2], *alt* **Müll** (ˈ) [mahlen] *n* (*m*) ⓢb. dust, mould; (Abfall) rubbish, refuse, waste, garbage; sweepings *pl.*

Mullah (ˈ-) [ar.] *m* ☹ = Molla.

Müll=eimer (ˈ=-) *m* ☹ dust-bin.

Müller (ˈ-) [ahd.: miller; *mlt. *molinarius*] *m* ☹ 1. ~(**in** *f* ☹) *m* miller('s wife or daughter *f*). — 2. *ent.* meal-beetle (*Tenebrio molitor*).

Müller=blau (ˈ=...) *n* ☹ u. ♀**blau** *a.* ☹ light blue; =**bursch(e)** *m* miller's man or assistant. [craft.]

Müllerei (ˈ=-) *f* ☹ miller's trade or

Müller=esel (ˈ=...) *m* ☹ miller's donkey; =**gesell(e)** *m* miller's (journey-) man; =**knappe**, =**knecht** *m* = =**gesell(e)**.

Müll=grube (ˈ=...)/☹ dust-hole; ash-pit; =**haufen** *m* dust-heap; =**kasten** *m* = =**eimer**.

Mull[1]**=kleid** (ˈ=-) *n* ☹ fine muslin dress.

Müll=verbrennung (ˈ=-ˈ-) *f* ☹ combustion of the refuse or dust.

Mulm (ˈ) [ndd.; *malmen mahlen] *m* ⓢb. 1. light (or dusty) earth. — 2. (faulendes Holz) decaying (or rotten) wood. — 3. (Verwitterung, Fäulnis) decay, rot(tenness), mouldiness.

mulmen (ˈ-) ☹ I *v/a.* to pulverize, to reduce to powder. — II *v/n.* (in) to crumble away, to fall to powder.

mulmicht, *alt* **mulmig** (ˈ-) *a.* ☹ dusty, mouldy, (warmfeuchtig) worm-eaten; F *fig.* precarious; die Sache ist ♀ it's a rotten affair or case.

Multe=beere ♀ (ˈ-ˈ-) *f* ☹ cloudberry (*Rubus Chamaemorus*).

mult(e)rig *prov.* (ˈ(-)-) *a.* ☹ 1. (smelling) mouldy or fusty. — 2. = mulmicht.

Multiplikand ♁ (ˈ-ˈ-ˈ-ˈ) [lt.] *m* ☹ *arith.* multiplicand, factor.

Multiplikation ♁ (ˈ-ˈ-ts(-)ˈ) [lt.] *f* ☹ *math.* (Vervielfachung) multiplication; ~**s=zeichen** *n* sign of multiplication (×).

Multiplikator ♁ (ˈ-ˈ-ˈ-) [lt.] *m* ☹ *arith.* und *phys.* multiplicator, multiplier.

multiplizier(en) (ˈ-ˈ-ˈ-) I *v/a.* ☹ (vervielfältigen) to multiply; 5 mit 2 multipliziert gibt 10 five (multiplied) by two makes (or is) ten; mit sich selbst ♀ to (raise to the) square. — II ~ ☹ und **M/ung** *f* ☹ multiplication.

Mumi-e (ˈ(-)-) [mlt.; *pers. *mûm* Wachs] *f* ☹ mummy; **2haft** (ˈ(-)--) *a.* ☹ mummy-like, mummified.

mumifizieren (-ˈ-ˈ-) [Mumie] I *v/a.* ☹ to mummify. — II ~ *n* ☹ und **Mumifizierung** *f* ☹ mummification.

mum(m) (ˈ) *int.* (schweiz[i] stui!) mum!

Mumm F (ˈ) *m*, *inv.* er hat keinen ~ (keine Lust, keinen Mut) he has no inclination, no pluck, no go.

Mumme[1] (ˈ-) [~, *npr.* Bierbrauer, 1492] *f* ☹: Braunschweiger ~ (dickes, starkes Bier) Brunswick mum(me) or beer.

Mumme[2] (ˈ-) [ndL., fr., *span.] *f* ☹ (Larve) mask; (verlarvte Person) masked p.

Mummel[1] (ˈ-) [mumme(l)n[2]] *m* ☹ (Schreckgespenst) bogey, bugbear. [Seerose.]

Mummel[2] ♀ (ˈ-) [Mumme *dim.*] *f* ☹ = **mummeln**[1] (ˈ-) [lautm.] *v/n.* (b.) ☹ a. to mumble, mutter, murmur.

mumme(l)n[2] (ˈ-) [Mumme[2]] *v/a.* ☹ (☹a.) (einhüllen) to muffle up.

Mummen=schanz (ˈ-ˈ) [Mumme[2] u. fr. *chance*] *m* ⓢa. masquerade, fancy-dress ball, carnival.

Mummerei (ˈ-ˈ) [Mumme[2]] *f* ☹ masquerade, masked (or fancy-dress) ball; (Verkleidung) mummery, disguise; *fig.* (Verstellung) feint, sham(ming).

Mumpitz (ˈ-) [nhd.] *m* ⓢa. ☹ (Unsinn) nonsense, rubbish.

München ♀ (ˈ-ˈ) [Mönch=(Stadt)] *npr. n.* ⓢa. (Hauptstadt von Bayern) Munich.

Münch(e)ner (ˈ-ˈ-) I *m* ☹, ~**in** *f* ☹ inhabitant of Munich. — II *a.* *inv.* (of) Munich; ~ Bier Munich (or Bavarian) beer.

Münchhausiade (ˈ-(-)ˈ-) [* Freiherr v. Münchhausen, 1720–97] *f* ☹ Baron Munchausen's tale, traveller's yarn, wonderful (or impossible) story.

Mund[1] (ˈ) [ahd.: mouth] *m* ☹ (♀) ⓢb. 1. mouth, (Lippen) lips *pl.*; *zo.*: ⊃ stoma (vgl. Maul); einen ~ voll a mouthful; der ~ wässert ihm danach it makes his mouth water; Sprichw. *f.* Herz 1 im Schluß. — 2. als Objekt von *verbs*: den ~ aufsperren to stand gaping; *s.* aufsperren 1; den ~ aufmachen to open one's mouth or lips; er tut den ~ nicht auf he keeps his mouth shut, he does not say a word; *f.* halten 4; den ~ spitzen to screw up one's mouth; sich (*dat.*) den ~ verbrennen to speak one's mind too freely, F to put one's foot in (it); e-m den ~ (ver)stopfen to stop a p.'s mouth; den ~ voll nehmen to talk big, to boast (and brag). — 3. nach *prp.*: **an** den ~ führen *s.* setzen to put to one's mouth; sich et. am ~ absparen to stint o.s. of a th.; nicht **auf** den ~ gefallen sein to have a ready tongue; er war wie auf den ~ geschlagen he was dumbfounded; wir haben es **aus** seinem eigenen ~e we have it from his own mouth or lips; Sie nehmen mir das Wort aus dem ~e you take the very words out of my mouth, I was going to say the very same thing; aus dem ~e riechen to have a bad (or foul) breath; *f.* Hand 4 unter aus; in aller ~e sein to be in everybody's mouth; e-m Worte in den ~ legen to attribute words to a p.; e-m die Bissen in den ~ zählen to grudge a p. every morsel; nur **mit** halbem ~e lachen to laugh on one side of the mouth, to put on a sickly smile; *f.* Hand 4 unter mit; **nach** dem ~e reden to agree (or to chime in) with a p.: **von** ~ zu ~e gehen to pass from mouth to mouth, to be in everybody's mouth, to be the talk of the town; e-m das Brot **vor** dem ~e wegnehmen to take the bread out of a p.'s mouth; *f.* Blatt 1 u. führen 1. — 4. ☹ (Mündung) s. ☹ (Schnauze) muzzle, mouth; (Öffnung) opening, aperture; *anat.* ~ des Magens &c. orifice. [Vermouth.]

Mund[2] (ˈ) [ahd.] *f* ☹ nur in Zssgn, s. ☹

Mund[1]**=art** (ˈ=...) *f* ☹ dialect; (Eigentümlichkeit der Sprache) idiom, (provinzielle) provincialism; irische ~ (Irish) brogue; ♀**artlich** *a.* ☹ dialectal, provincial; =**bedarf** *m* provisions, victuals *pl.*, F grub.

Mündchen (ˈ-) [Mund[1] *dim.*] *n* ☹ little mouth. [muzzle-cap, tampion.]

Mund[1]**=deckel** (ˈ=-) ⚔ *m* ☹ (Geschütz)

Mündel (ˈ-) [ndd.; *Mund[2]] *m* ☹ ⚓ *f* ☹ ward; (Minderjährige[r]) minor.

Mündel=gelder (ˈ-...) *n pl.* ☹ money belonging to a ward, trust-money; =**sache** *f* affair of a ward or minor; ♀**sicher** ♥ *a.* ☹ *s.* Geld=anlage; sufficiently safe for investment of trust-money; =**stand** *m* pupilage.

munden (ˈ-) [Mund[1]] *v/n.* (b.) ☹ to be to one's taste, F to go down with a relish; meist. to please a p.: das mundet mir nicht I do not like (or relish) it, that's not to my taste.

münden (ˈ-) [Mund[1]] *v/n.* (h.) *s.* ⚓ 1 *u. refl.* ☹: a) *v. Gewässern*: to fall or flow) into; Flüsse, die ins Stille Meer ♀, *a.* rivers which empty (or discharge) themselves into the Pacific; b) *von Straßen*: to run into;

die in den Ganges 2den Flüsse the affluents (or tributaries) of the Ganges; *anat.* ineinander 2d: ▽ inosculating, anastomosing.

Mund¹-entzündung (ˢ...) *f* ⚉ *path.*: ▽ stomatitis; ♀**faul** *a.* ⚉ — maul-faul; -**fäule** *f*, *path.*: ▽ stomacace, scorbutic stomatitis, bsd. bei Säuglingen: thrush; ♀**gerecht** *a.* fit for eating or drinking, palatable, weitS. suitable; *fig.* e-m et. 2 machen to adapt (or suit) a th. to a p.'s taste or fancy; -**geschwür** *n*, *path.* ulcer in the mouth; -**harmonika** 𝅘𝅥𝅮 *f* harmonica, mouth-organ; vgl. Maultrommel; -**höhle** *f*, *anat.* cavity of the mouth, ▽ (lt.) cavum oris.

mundier/en (ᵘ⌣) [lt.] I *v/a.* ⚉ to make a fair copy of, jur. to engross (deeds). — II **M/ung** *f* ⚉ engrossment.

mündig (ᵘ) [mhd.; *Mund²] *a.* ⚉ jur. of age; 2 sein (werden) to be (to come) of age; er ward für 2 erklärt he was declared (or pronounced) of age; ~**keit** *f* ⚉ (coming of) age, majority; 2-**sprechen** (ˢᵘ...) *v/a.* ⚉a ** to declare of age; ~-**sprechung** *f* ⚉ e-r Person: declaring a p. (to be) of age.

Mund¹-klemme (ˢ...) *f* ⚉ *path.* lock-jaw, ▽ trismus; -**loch** *m*, -**köchin** *f* cook (nur *m* chef) to a p. of (high) rank; -**lack**, -**leim** *m* lip- (or mouth-)glue.

mündlich (ᵘ) [Mund¹] *a.* ⚉ oral; 2e Prüfung, a. viva-voce examination; 2e Abmachung verbal agreement; *adv.* by word of mouth; personally; in Briefen: 2 mehr I will tell you more when we meet; ~**keit** (ᵘ⌣) *f* ⚉ jur. oral procedure; ~keit des Verfahrens oral method of procedure.

Mund¹-loch (ˢ...) *n* ⚉ mouth, orifice, vent, blow-hole, einer Flöte: blowing-hole; ♀**los** *a.* ⚉ mouthless, ▽ astomatous; -**öffnung** *f*: a) opening of the mouth; b) — -loch; -**portio'n** *f* ration; -**raub** *m* theft of food or provisions; ♀**recht** *a.* — ♀gerecht; -**schenk** *m* cup-bearer; -**schwamm** *m*, -**schwämmchen** *n*, *path.* bei Kindern: milk-thrush, ▽ aphthæ *pl.*; -**sperre** *f* — -klemme; -**spiegel** *m*, *surg.* zur Untersuchung der Mundhöhle: ▽ stomatoscope, (lt.) speculum oris; -**stellung** *f* position of the (several parts of the) mouth in voicing a sound, &c.; -**stück** *n* mouthpiece, des Blasebalges &c.: nozzle, an Blas-instrumenten: mouthpiece, mouthpipe; *man.* am Zaume: bit; ♀¹**tot** *a.* without a voice; 2 m. to (reduce to) silence; ♀²**tot** *a.* jur. dead (or incapacitated) in the eyes of the law; ¹-**tuch** *n* (table-)napkin.

Mündung (ᵘ) *f* ⚉ eines Flusses: mouth, den Gezeiten unterliegende: estuary, firth; e-r Flasche &c.: mouth, opening; e-r Röhre &c.: orifice; ⚔ *artill.* muzzle (or mouth) of a cannon; 🚂 terminus of a railway.

Mündungs-arm (ᵘ...) *m* ⚉ branch of an estuary; -**deckel** ⚔ *m* muzzle-cap; -**gebiet** *n* e-s Flusses: delta; -**weite** ⚔ *f* e-s Geschützes: bore.

Mund¹-verpflegung ⚔ (ˢ...) *f* ⚉ provisioning of an army, commissariat; -**voll** *m* mouthful; -**vorrat** *m* store of provisions, food; -**wasser** *n* water for rinsing one's mouth, gargle; *med.*: ▽ collutorium; -**werk** *n* mouth, (voluble or glib) tongue; ein gutes ~ haben to have the gift of the gab or a well-oiled tongue or a good flow of language; -**winkel** *m* corner of the mouth.

Munifizenz (-⌣⌣ˢ) [lt.] *f* ⚉ (große Freigebigkeit) munificence.

Munition ⚔ (-ˢtsi(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ⚉ (Kriegsbedarf) ammunition (of war).

Munitions-kasten ⚔ (-ˢtsi(⌣)ᵘ...) *m* ⚉ ammunition-box; -**kolonnen** *f/pl.* ammunition-columns *pl.*; -**wagen** *m* ammunition-wagon or -cart.

munizipal (-ˣtsiˣᵘ) [lt.] *a.* ⚉ (städtisch) municipal; urban.

Munizipal-beamte(r) (-ˣtsiˣᵘ...) *m* ⚉ municipal officer; -**behörde** *f* municipality, municipal authorities *pl.*, corporation; -**garde** *f* municipal guard.

Munizipalität (-ˣtsiˣ⌣ᵘ) [lt.] *f* ⚉ (städtische Behörde) municipality.

Munkelei (ᵘ⌣ᵘ) *f* ⚉ vague rumour(s *pl.*)

munkeln (ᵘ) [nhd.: meucheln] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⚉a. to mutter, to whisper; man munkelt davon, es wird davon gemunkelt it is rumoured abroad, a report of it has been set afloat; Sprichw. im Dunkeln ist gut 2, etwa: night cloaks lovers and dark deeds.

Münster (ᵘ) [ahd.; *lt.-grch. *monaste'rium n*] *n* (*m*) ⚉ cathedral, minster; ~-**turm** (ᵘ.ᵘ) *m* ⚉ spire of a cathedral.

munter (ᵘ) [ahd.] I *a.* ⚉ (D 9) lively, brisk, sprightly; wide-awake; (fröhlich) merry, cheerful, blithe, gay, F jolly; (rüstig) vigorous; 2 und gesund hale and hearty; safe and sound; 2 wie ein Eichhörnchen, wie ein Fisch im Wasser (as) merry as a lark, as jolly as a sandboy; 2 (wach) bleiben to watch; 2 erhalten to keep awake; 2 werden to awake from sleep. — II *int.* 2! cheer (or wake) up!, F look alive!

Munterkeit (ᵘ⌣) *f* ⚉ (s. munter) liveliness, briskness, sprightliness; mirth, cheerfulness; vigour; watchfulness.

Münz-abdruck ⊙ (ˢ...) *m* ⚉ impression (▽ ectype) of a coin; -**abfall** *m* scissel (from the planchets); -**amt** *n*, -**anstalt** *f* mint(-office); -**arbeiter** *m* workman employed at a mint, bisw.: minter; -**aufseher** *m* inspector of the mint; -**beamte(r)** *m* official (or officer) of a mint; -**beschickung** *f* mixture of metals for the purposes of coinage, alloyage; -**beschneider** *m* coin-clipper; -**beschreibung** *f*: ▽ numismatography; -**direktor** *m* master of the mint; -**druckwerk** *n* coining-, minting-mill.

Münze¹ (ᵘ) [ahd.: mint; *lt. *mōnē'tă*] *f* ⚉ 1. coin(age), (piece of) money; abgenutzte ~ defaced (or worn) coin; falsche ~ false (or counterfeit) coin; gesetzliche ~ legal tender, coin of the realm; klingende ~ hard cash, specie; engS. (kleine) ~ (*ant.* hartes Geld, s. hart 5) (small) change, silver and copper (coins *pl.*); geben Sie mir für eine Krone ~ give me change for a crown-piece. — 2. (Denk-, Schau-)~ medal. — 3. *fig.* s. bar 3 am Schluß; einen mit gleicher ~ bezahlen to pay a p. (back) in his own coin, to serve a p. the same trick, to give a p. tit for tat. — 4. (Münzstätte) mint.

Münze² ♀ — Minze.

Münz-einheit (ˢ.ᴶ-) *f* ⚉ monetary uni(formi)ty.

münzen (ᵘ) [ahd.; *Münze¹] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚉ 1. ⊙ to coin (or stamp, issue) money, to mint coin; gemünztes Gold specie; in gemünztem Golde in specie. — 2. *fig.* das ist auf ihn gemünzt, etwa: it is meant (or intended) for him. — II ~ *n* ⚉ 3. coinage, minting.

Münzen-sammler(in *f*) *m* (ˢᵘ...) ⚉ collector of coins or medals; -**sammlung** *f* collection of coins or medals, coin-collection.

Münzer ⊙ (ᵘ) [münzen] *m* ⚉ coiner, bisw.: minter; ehm.: moneyer.

Münz-fälscher (ˢ...) *m* ⚉ false coiner; -**fälschung** *f* making counterfeit coin; -**freiheit** *f* right of coinage; -**fuß** *m* monetary standard; -**gebühr** *f* mintage; -**gehalt** *m* (intrinsic) value of a coin; -**gepräge** *n* mint-stamp; -**gerechtigkeit** *f* — -recht; -**gesetz** *n* in England: coinage act; -**gewicht** *n* standard weight of money; -**gold** *n* standard gold; -**herr** *m* lord who enjoys the right of coinage; -**justierer** *m* mint-assayer; -**kabinett** *n* collection of coins or medals, numismatic collection; -**kenner** *m* expert on coins, ▽ numismat(olog)ist; -**kosten** *pl.* cost of coinage, mintage; -**kunde** *f*: ▽ numismatics, numismatology; -**kundige(r)** *m* — -kenner; -**liebhaber(in** *f*) *m* collector of coins or medals; -**ordnung** *f* mint-regulations *pl.*; -**prägung** *f* coinage, monetization; -**probe** *f* assay (-ing) of coins; -**recht**, -**regal** *n* right of coinage; -**schlag(en** *n*) *m* coinage; -**schreiber** *m* clerk to the mint; -**schrift** *f* inscription (or legend) on a coin; -**silber** *n* standard silver; -**sorten** *f/pl.* species *pl.* of money; -**stadt** *f* town which has the right of coinage; -**stätte** *f* mint; -**stempel** *m* coiner's die; -**syste'm** *n* monetary system; -**verbrechen** *n*, -**verfälschung** *f* false coining; -**vertrag** *m* monetary convention; -**wage** *f* adjusting-balance; -**währung** *f* monetary standard; -**wardein** *m* mint-warden, assayer of the mint; -**wert** *m* mint-price; -**wesen** *n* coinage; -**zeichen** *n* coiner's (or mint-)mark; -**zusatz** *m* alloy.

Muräne (-ᴶ⌣) [lt.; *grch. *mȳ'raina*] *f* ⚉ *ichth.* muræna (*Mur[a]e'na he'lena*).

mürb, 2e (ˢ, ᵘ) [ahd.: morsch] I *a.* ⚉ von Fleisch, Obst: tender, soft; (zart) delicate; (sehr reif) mellow; vgl. morsch; (gut durchgekocht) well boiled or done; (auf der Zunge zergehend) melting on the tongue; (brödelig, knusperig) short; 2er Kuchen short-cake; Fleisch 2e m. to make meat tender; F *fig.* e-n 2e (nachgiebig) machen to curb a p.('s spirit), to make a p. pliable; 2e w.: a) von Fleisch: to grow tender; b) *fig.* to grow weary; (nachgeben) to give in, yield, relent. — II ~e *f* ⚉ — Mürbheit.

Mürb-braten (ˢ.ᴶᵘ) *m* ⚉ — Mörbraten.

mürben (ᵘ) *v/n.* (sn) ⚉ to grow tender or soft or mellow.

Mürbheit (ᵛ⁻), **Mürbigkeit** (ᵛ⁻ᵍ) *f* ⊛ (v. mürbe) tenderness, softness; mellowness; shortness; vgl. Mor[ɔ]bheit.

murfen *t* (ᵛ⁻) [v. mar] ⊛ **I** *v/a.* (gemüdy eing) to murder, dispatch. — **II** *v/n.* (h.) (mit vergebens abmühen) to labour in vain. [ɛs zum Spielen: marble.]

Murmel *f* (ᵛ⁻) [Murmel, *Murmer] *m/* **murmeln** (ᵛ⁻) [lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛u. to murmur; der Bäe murmelt the purling (or murmuring, babbling) brook. — **II** ~ *n* ⊛ murmur(ing).

Murmel-spiel (ᵛ⁻...) [Murmel] *n* ⊛ game of (or at) marbles; **-tier** [abb. f. -tier; murr- (Wort) mordet (bei Petrus)] *n.* ⊛ marmot, mountain-rat (a rodent mammal); *fig.* hängen wie ein ~ to sleep like a dormouse or a top, to be a sound sleeper.

Murner (ᵛ⁻) [= Murrenbo(t)] *m* ⊛, auch **Murr** (ᵛ) *m* ⊛ in der Fabel (dann) bemal. bom(mit) (Grimalkin.

murren (ᵛ⁻) [abb. lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛ to murmur, to grumble (über et. about a th.); to mutter, to growl. — **II** ~ *n* ⊛ murmurs *pl.*, grumbling; muttering; ohne ~ without a murmur, ungrudgingly.

mürrisch (ᵛ⁻) [mürren] *a.* ⊛ (verdrießlich) ill-humoured or -tempered; sullen, sulky, glum; (mosig) grumbling, surly, (grimmig) cantankerous; (verdrießlich) morose, (reizbar) crusty; (v. Wetter) grumbling, growling.

Murr-kopf (ᵛ⁻...) *m* ⊛ peevish (or cross-tempered) person, grumbler; **-köpfisch** *a.* ⊛ peevish, grumbling; **-laune** *f* cross humour, grumbling mood.

Mus (ᵛ) [abb. v. Mus] *n* ⊛ (v. pap, m. Kartoffeln, Kastanien, Marmelade; *fig.* in ~ (Körper) to beat (or knock) (in) to a jelly (vgl. Brei I 2a, b).

Musaget (ᵛ⁻) [griech. Beiwort] *m* ⊛ myth. (Apollo) Musagetes.

mus-artig (ᵛ⁻) *a.* ⊛ like jam, squashed.

Muschel (ᵛ⁻) [abb. mussel; ᵃN. auch mischen v. Muscheln] *f* ⊛ **1** zo. (Tier u. Schale) shell-fish, ⊃ conchifer; ~n *pl.* auch: conchylia *pl.*; (Schale allein) shell; ⊃ music; Perle v. Muscheln) a ⊛ little shell. — **2** mus. = Dämpfer.

muschel-ähnlich (ᵛ⁻...) *a.* ⊛ **-art** *f* ⊛ shell-like, conchiform; **-bank** *f* ⊛ shell-bank; **-erde** *f* mud or earth deposit richly (intermixed with shells, shell-sand); **-förmig** *a.* conchiform; **-gold** *n* ⊛ mosaic gold; **-kalk** *m* ⊛ shell-lime; **-kalkstein** *m* ⊛ shell-limestone; **-kapsel** *f* ⊛ shell-case; **-kunde** *f* ⊛ conchology; **-marmor** *m* ⊛ shell-marble; **-sand** *m* ⊛ shell-sand; **-schale** *f* ⊛ shell; **-schalig** *a.* ⊛ testaceous; **-tier** *n*, *zo.* shell-fish, ⊃ conchifer; ~e *pl.* auch: conchylia *pl.*; **-vergiftung** *f* poisoning (caused) by mussels; **-werk** *n* shell-work.

Muschik (ᵛ⁻) [russ. fr. Mann] *m* ⊛ (russ. Bauer) *mužik*, a. *muʒ(u)jik*.

Muse (ᵛ⁻) [griech.] *f* ⊛ *myth.* (Göttin der künstlerischen Begeisterung) Muse.

Muselman (ᵛ⁻ᵘ) [*corr.* ar. Moslemiu *pl.*] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, auch **Musel-mann** &c., **-männin** ⊛, **musel-manisch**, **-männisch** (ᵛ⁻ᵘ) *a.* ⊛ Mussulman, Moslem.

Musen-almanach (ᵛ⁻...) *m* ⊛ almanac of the Muses; **-berg** *m* Mount Parnassus or Helicon; **-freund** *m* friend of the Muse(s), patron of poets; **-gott** *m*, *myth.* god (or leader) of the Muses, Apollo; **-quell** *m* Castalian (or Pierian) fount; **-roß** *n* hippogriff, Pegasus; **-sitz** *m* seat of the Muses; poet. university; **-sohn** *m* son of the Muses, poet; an der Studenf. [museum.]

Muse-um (ᵛ⁻) [griech. Musen(tempel)] *n* ⊛ **musiert** (ᵛ⁻) [Mosaik] *a.* ⊛ arranged like mosaic, inlaid with squares of glass, marble, &c.

Musik ♪ (ᵛ⁻, poet. ᵛ⁻) [griech.] *f* ⊛ music; in ~ setzen to set to music; *fig.* ohne ~ abgehen to steal away unobserved, to take French leave; F da ist (aber lieg) ~ drin there is some sense in that, F that's the (proper) thing.

Musik-akademie ♪ (ᵛ⁻...ᵉ⁻) *f* ⊛ musical academy. [pieces *pl.* of) music.]

Musikali-en ♪ (ᵛ⁻ᵃˡ⁻ᵉ⁻) [mlt.] *pl.* ⊛ (

Musikali-en-halter ♪ (ᵛ⁻ᵃˡ⁻ᵉ⁻...) *m* ⊛ music-rack; **-händler** *m* music-seller; **-handlung** *f* music-shop; **-leih-institut** *n* circulating library for music.

musikalisch ♪ (ᵛ⁻ᵃˡ⁻) [mlt.] *a.* ⊛ musical, of music; ~ sein to be musical, to like (or to be fond of) music; ~er Vortrag musical recital or performance.

Musikant (ᵛ⁻) [mlt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ ♪ low-class (or itinerant) musician, indifferent fiddler or player; member of a brass-band, bandsman; ᵛin musician's wife, female musician; (ältere Nürnberger) ᵛin *pl.* German band *sg.* — **2** *fig.* (in Ihren Ton ᵛen) a) (wie Sie singen) there is the usual cant, b) (wie Sie Geschäfte machen) there is the rub.

Musikanten-bande ♪ (ᵛ⁻...) *f* ⊛ band of musicians, street-band; **-bruder** *m* ⊛ fellow-musician, brother-musician; **-gesindel** *n* ⊛ ragtag and bobtail; **-kost** *f* ⊛ F (bei Tisch) there is the usual cant, b) (in Geschäften) there is the rub.

Musik-aufführung ♪ (ᵛ⁻...) *f* ⊛ musical performance; **-bande** *f* band of musicians; **-direktor** *m* ⊛ director of music, conductor; **-dose** *f* ⊛ musical box; **-ein** *f* ⊛ musical fit; **-fest** *n* ⊛ musical festival; **-freund** *m* ⊛ lover of music, amateur; **-gesellschaft** *f* ⊛ musical (or philharmonic) society; **-händler** *m* ⊛ music-seller, music-publisher; **-kenner** *m* ⊛ musical connoisseur; **-kundig** *a.* ⊛ musical expert; **-lehrer** *m* ⊛ music-master; **-liebend** *a.* ⊛ fond of music; **-liebhaber(in** *f*) *m* ⊛ lover of m.; **-notenstich** *m*, *typ.* (type for) music-printing; **-probe** *f* musical rehearsal; **-schule** *f* school of music, conservatoire; **-stück** *n* piece of music; **-stunde** *f* music-lesson; **-treibend** *a.* ⊛ cultivating music; **-unterricht** *m* teaching of (or instruction in) music.

Musikus ♪ (ᵛ⁻ᵘˢ) [lt.] *m* ⊛ musician.

Musik-verein ♪ (ᵛ⁻...) *m* ⊛ musical (or philharmonic) society; **-verleger** *m* music-publisher; **-verständiger** *m* musical expert; **-werk** ⊛ *n* automatic (musical) instrument. [by the Muses.]

musisch (ᵛ⁻) *a.* ⊛ favoured [or inspired]

Musiv-arbeit ⊛ (ᵛ⁻...) *f* ⊛ mosaic work; **-gold** ⊛ *n* mosaic gold. [inlaid.]

musivisch ⊛ (ᵛ⁻ᵘᵛ⁻) [griech.] *a.* ⊛ mosaic

musizieren ♪ (ᵛ⁻ᶻ⁻) [mlt.; ᵃN. Musik] *v/n.* (h.) ⊛ to play music; bei ihnen wird viel musiziert they play a good deal on the piano, &c., they are fond of music; des Abends wurde musiziert (plump in the evening there was (or they had) music and dancing.

Muße ᴾ (ᵘ⁻) [fr. *monastère*] *m* ⊛ (alter

Muskat (ᵘ⁻) [mlt.; ᵃN. Muskat] *m* ⊛, **~e** (ᵘ⁻ᵃ⁻) *f* ⊛ (nutmeg, nutmeg-tree, -oil)

Muskat-baum ♣ (ᵘ⁻...) *m* ⊛ = -nußbaum; **-blüte** ⊛ *f* mace; **-butter** ⊛ *f* nutmeg-butter.

Muskateller (ᵘ⁻ᵉ⁻) [fr. *muscatelle*] *m* ⊛ **1** ♣ (Traube u. wenigen Gattungen angehörige) muscadel (grape). — **2** muscadel (wine).

~birne ♣ (...⁻...) *f* ⊛ musk-pear; **-traube** ♣ *f* muscadel-(or muscadine-)grape.

Muskat-nuß-baum ♣ (ᵘ⁻...) *m* ⊛ = -baum; **-öl** ⊛ *n* nutmeg-(-tree, -oil) (*Myristica moschata*); **-traube** ♣ *f* = Muskateller 1; **-wein** = Muskateller 2.

Muskel (ᵘ⁻) [mlt.; ᵃN. Muskel] *m* ⊛ muscle; **-anstrengung** (ᵘ⁻...) *f* ⊛ muscular exertion; **-band** *n*, *anat.* ligament; **-bau** *m* ⊛ muscular contexture of muscles; **-bewegung** *f* ⊛ myography; **-bewegung**, muscular movement; **-faser** *f* ⊛ muscular fibre; **-haut** *f* muscular membrane.

muskelig (ᵘ⁻) *a.* ⊛ muscular.

Muskel-kraft (ᵘ⁻...) *f* ⊛ muscular strength; **-krampf** *m* ⊛ cramp in the muscles, *fig.* myalgia, myodynia; **-lehre** *f* ⊛ myology; **-mann** *m* ⊛ muscular man; **-spiel** *n* ⊛ play of the muscles; **-stärke** *f* = -kraft; **-steifheit** *f* ⊛ muscular rigidity; **-verletzung** *f* ⊛ muscular injury.

Muskete (ᵘ⁻ᵉ⁻) [fr.] *f* ⊛ musket; **-ier** *m* ⊛ musketeer; **-schuß** *m* ⊛ musket-shot.

Muskitto (ᵘ⁻) [sp.] *m* ⊛ mosquito.

Muskovien (ᵘ⁻) [fr.] *n* ⊛ Muscovy.

Muskovit (ᵘ⁻) *m* ⊛ *min.* muscovite.

Muskulatur (ᵘ⁻) [fr.] *f* ⊛ muscular system.

Muskulös (ᵘ⁻) [fr.] *a.* ⊛ muscular, brawny.

Muskus (ᵘ⁻) [griech.] *m* ⊛ musk; **-ente** *f* ⊛ musk-duck; **-geruch** *m* ⊛ musky smell; **-katze** *f* ⊛ civet-cat; **-ochse** *m* ⊛ musk-ox; **-tier** *n* ⊛ musk-animal.

Muskvit (ᵘ⁻) *m* ⊛ = Muskovit.

Muß (ᵘ) *n* ⊛ necessity, must; das ist ein ~ für ihn it is a must for him.

Muß-ehe (ᵘ⁻...) *f* ⊛ marriage of necessity.

müssen (ᵘ⁻) [ahd. muʒan] **I** *v/n.* (h.) ⊛ **1** (Notwendigkeit) to be obliged (or compelled) to, must, have to; ich muß I must, I am obliged to, I have to; ich muß nicht I need not, I am not obliged to; ich mußte I was obliged to, I had to; ich habe müssen I have been obliged to, I have had to; ich hätte müssen I should have to; ich hätte nicht müssen I should not have to; ich müßte I should be obliged to, I should have to; ich müßte nicht I should not be obliged to, I should not have to; ich müßte lügen I should have to lie; ich müßte nicht lügen I should not have to lie; ich müßte gehen I should have to go; ich müßte nicht gehen I should not have to go; ich müßte gehen, wenn I should have to go if; ich müßte nicht gehen, wenn I should not have to go if; ich müßte gehen, wenn nicht I should have to go unless; ich müßte nicht gehen, wenn nicht I should not have to go unless; ich müßte gehen, wenn nicht ... I should have to go unless ...; ich müßte nicht gehen, wenn nicht ... I should not have to go unless ...

time; ~ für et. finden to find (spare) time for s.th.; mit ~ at (one's) leisure, leisurely (als *adv.*, beſſer: in a leisurely way).

Muſſelin ● (⌣⌣ˈ) [it.; *Moſul ♀ St.] *m* ⓦd. muslin; **2en** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⓦ (of) muslin.

müſſen (ˈ⌣) [ahd.: meet, must angemeſſen ſein] **I** *v/aux.* ⓦ **1.** (durch die Umſtände genötigt ſein) to be obliged, to have to (must kommt faſt nur im *pres. ind.* vor!); ich, er muß I, he must; wir 2 es tun we must do it; er mußte abreiſen he had to leave; er handelt, wie er muß he acts as he should (act); ich muß mit ihm ſprechen I must (or want to) speak to him; Sie 2 wiſſen you ought to know; Sie 2 ſich von ihm nichts befehlen laſſen don't let him order you about; warum mußten Sie das ſagen? what obliged you to (or made you) say that?; das müßte noch heute geſchehen that ought to be done this very day; er hätte ſchwerer arbeiten 2 (ſt. *p. p.* gemußt) he must have worked harder; wir hätten *bezahlen* 2 we should have had (or it would have devolved upon us) to pay; er hätte ſchneller reiſen 2 (ſollen) he ought to have travelled faster. — **2.** (gezwungen ſein) to be forced or compelled to do a th., to be under the necessity of doing a th.; die Briefe 2 ſofort geſchrieben w. ... require to be written at once; das iſt, als müßte es ſo ſein that seems as if it must be so or could not be otherwise; ſie 2 bald kommen they are bound to come soon; ich muß lachen, wenn // I am obliged to laugh when //; ich mußte weinen, als ich ihn ſah I could not help crying when I saw him; es muß ihn doch freuen, daß // he cannot but rejoice that //; ich muß weg I must (needs) be going or be off; muß das wirklich geſchehen? is it really necessary to do that?, must it needs be done?; alle Menſchen 2 ſterben all men must (or are doomed to) die; wenn es ſein muß od. müßte on (or at) a pinch; eine Frau, wie ſie ſein muß a pattern of a woman, a model wife; das mußte nun einmal ſo ſein fate (or necessity) would have it so; v. unzweifelhaftem: das muß wahr ſein it is undoubtedly true; bei Vermutungen: ſie 2 wohl krank ſein (surely) they must be ill, I suppose they are ill; welches Vergnügen müßte es ſein // what a pleasure it would be //; wie ſie gelitten haben 2! how (much) they must have suffered! — **3.** *ell.*: die Briefe 2 zur Poſt the letters must be posted; ich muß fort I must be off; er muß aufs Land he must go into the country; in Fragen: wer muß es ihm geſagt haben? (j. muß es geſagt h., aber wer?) who can (or may) have told him? — **4.** in Wünſchen: die Böſen 2 zuſchanden w.! may (or let) the wicked be confounded!, confound the evil ones! — **5.** im *impf. subj.* mit „denn": das tue ich nicht, er müßte es mir denn ſelbſt befehlen ... unless he gave me the order himself. — **II** ~ *n* ⓦ **6.** = muß II.

Muße-ſtunde (ˈ⌣...) *f* ⓦ leisure-hour; **-zeit** *f* = Muße.

müßig (ˈ⌣) [ahd.; *Muße] *a.* ⓦ **1.** idle, lazy; disengaged; 2e Zeit unemployed time; 2 (*adv.*) geh(e)n to idle (about); ⓦ v. Geldern: 2 liegen to lie idle. — **2.** (überflüſſig) superfluous; 2es Geſchwätz useless (or idle, frivolous) talk.

Müßig-gang (ˈ⌣...) *m* ⓦ idleness, laziness, ſtärker: sloth(fulness); Sprichw. ~ iſt aller Laſter Anfang idleness is the root of all evil; **-gänger** (**-in** *f*) *m* idler, lazy person, loafer, F lazy-bones; **2gängeriſch** *a.* ⓦ idling, lazy, ſtärker: F bone-lazy.

mußt (ˈ) 2. Perſon *sg. pres. ind.*, **2e** (ˈ⌣) *ind.* u. **müßte** (ˈ⌣) *subj. impf.* v. müſſen.

Muſter (ˈ⌣) [it. *mostra f*] *n* ⓦ **1.** model, (Vorbild) paragon, (Urbild) type, (Richtſchnur) standard, (Ideal) (beau-)ideal; ſie iſt ein ~ der Höflichkeit she is the pink (or essence) of politeness; als ~ hinſtellen to hold up as a model or pattern; ſich e-n zum ~ nehmen to take a p. for one's model, to follow a p.'s example. — **2.** ⊙ (Zeichnung, Form v. Kleidungsſtücken ꝛc.) pattern, design; nach dem ~ arbeiten to work from a pattern; nach e-m ~ gemacht made to pattern. — **3.** ● (Probe von Waren) sample, specimen; ✉ ~ *pl.* ohne Wert samples *pl.* of no value.

Muſter-anſtalt (ˈ⌣...) *f* ⓦ model school; **-bild** *n* = Muſter 1; **-buch** *n*: a) standard work; b) ●, &c. book of patterns or samples.

Muſterer ⚔ (ˈ⌣⌣) *m* ⓦ inspector of troops, inspecting officer.

muſter-gültig (ˈ⌣...) *a.* ⓦ (fit to serve as a) model; typical, standard, classical; ideal; **~keit** *f* ⓦ classicism.

muſterhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓦ exemplary, perfect, model; ein 2er Arbeiter a pattern (or model) of a workman; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ⓦ exemplariness, perfection.

...muſterig ⊙ (ˈ⌣⌣) *a.* ⓦ in Zſſgn, zB.: groß-2 with large designs.

Muſter-karte ● (ˈ⌣...) *f* ⓦ paper of patterns, sample-card; **-kaſten** ● *m* box of samples; **-knabe** *m* model boy, Schule ꝛc.: show-boy; **-lager** ● *n* stor-(ag)e (or stock) of samples; **-menſch** *m* pattern of excellence, model of a man or woman.

muſtern (ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓦa. **1.** to examine, to inspect, to (pass in) review, mit den Blicken: to eye; alles gut 2 to take stock of everything; ⚔ und ⚓ to muster, to review. — **2.** (tadeln) to criticize, to censure. — **3.** ⊙ Weberei ꝛc.: (mit einem Muſter verſehen) to figure, wie Damaſt: to damask. — **II** ~ *n* ⓦ **4.** = Muſterung. — **III ge-muſtert** *p.p.* und *a.* ⓦ **5.** (fancy-)figured; 2es Zeug fancy-material or -cloth.

Muſter-platz ⚔ (ˈ⌣...) *m* ⓦ muster-place, place of review; **-reiſende(r)** ● *m. contp.* **-reiter** *m* commercial traveller. F bagman; **-riß** ⊙ *m* working-design; **-rolle** ⚔ *f* muster-roll or file. ⚓ ⚔ the (ship's) articles *pl.*; **-ſammlung** *f*: a) Schrifttum: selection from standard authors; b) ● collection of samples; **-ſchrift** *f*: a) model writing; copy (for writing); b) classical work; **-ſchriftſteller** (**in** *f*) *m* standard writer or author(ess *f*); **-ſchule** *f* = -anſtalt; **-ſchüler** (**in** *f*) *m* model pupil; **-ſchutz** *m* protection of (or copyright in) designs; **-ſtück** *n* (piece which can serve as a) model, (fine) specimen; deutſche ~e extracts *pl.* from German classics.

Muſterung (ˈ⌣⌣) *f* ⓦ examination, inspection, review; ⚔ muster; ⚔ e-e ~ halten to hold a review, to muster (or review) troops; die ~ beſtehen to pass muster (auch *fig.*); **~s-geſchäft** ⚔ *n* ⓦ recruiting (business); **~s-tag** *m* day of inspection, field-day.

Muſter-weberei ⊙ (ˈ⌣...) / ⓦ fancy-weaving; **-werk** *n* standard (or classical) work; **-wirtſchaft** / model farm; **-wohnhaus** *n* model residence; **-wort** *n*, *gr.* paradigm; **-zeichner** (**in** *f*) *m* designer of patterns; **-zeichnung** / design(ing) carton; **-zimmer** *n* sample (or show-)room.

Mut[1] (ˈ) [ahd.: mood] *m* ⓦc. **1.** courage; (Kühnheit) boldness, hardihood; (Herzhaftigkeit) heart, mettle, pluck; spirit(edness); kriegeriſcher ~ valour, bravery; moraliſcher ~ moral courage, assurance, in Widerwärtigkeiten: fortitude; e-m den ~ benehmen to damp a p.'s courage, to discourage a p., F to take the heart (or pluck) out of a p.; ~ faſſen to take courage, to sum up pluck; e-m ~ m. to fill (or inspire) a p. with courage, to encourage a p.; den ~ ſinken laſſen oder verlieren to lose courage or heart, to get discouraged; ihm ſank der ~ his courage failed (or deserted) him, he lost heart; nur ~ (gefaßt)! have courage!, be plucky!, pluck up (courage)!, never say die! — **2.** (Gemütszuſtand) mood, frame of mind; getroſten, gutes od. ...es ~(e)s ſein to be of good cheer; wie iſt Ihnen zu2e? how do you feel?; mir iſt gar nicht lächerlich zu2e I am not in a laughing humour or mood; mir iſt ſchlecht zu2e I feel ill at ease or out of sorts; ihm iſt (dabei) nicht wohl zu2e he is not at his ease, it makes him feel uncomfortable; du kannſt dir denken, wie mir zu2e war you may imagine what I felt or suffered. — **3.** oft *dim.* Mütchen (ˈ⌣) *n* ⓦ (Groll, Zorn) rancour, wrath; ſ. kühlen 2.

Mut[2]**-...** (ˈ...) [muten 2] ſ. Mutſchein ꝛc.

Muta (ˈ⌣) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Mutä) *gram.* (*ant.* Li'quida) mute (consonant).

mut[1]**-beſeelt** (ˈ⌣⌣ˈ) *a.* ⓦ full of courage, (high-)spirited; vgl. 2voll.

Mütchen (ˈ⌣) *n* ⓦ ſ. kühlen 2.

muten (ˈ⌣) [Mut] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦ **1.** ⊙ † to aspire to a mastership. — **2.** ⚒ to sue (or apply) for a mining-concession or -patent. — **II** ~ *n* ⓦ **3.** = Mutung 1. — **III ge-mut(et)** *p.p.* u. *a.* ⓦ **4.** (geſtimmt) disposed, inclined; wohl gemutet ſein to be well disposed or in a good humour; bſd. in Zſſgn, zB. froh-gemut(et) with a joyous heart, in a gay mood.

mut[1]**-erfüllt** (ˈ⌣⌣) *a.* ⓦ = 2beſeelt.

mutieren (ˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ● Stimme: to break. — **II** ~ *n* ⓦ mutation.

mutig (ˡ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ courageous, im Kampfe: brave; (kühn) bold; Sprichw. dem ~en gehört die Welt courage conquers the world, fortune favours the brave. **...mütig** (...ˈ⌣) [Mut¹] *a.* ⊛ i. Zssgn, pb.: einmütig unanimous.

mut¹=los (ˈ...) *a.* ⊛ without courage, disheartened, dejected; ♀ m. to discourage, to dishearten; **=losigkeit** *f* ⊛ despondency, dejectedness; lack of courage; **♀maßen** *v/a.* ⊛* ‿* to presume; **♀maßlich** *a.* probable, (anzunehmen) putative, supposed; (scheinbar) apparent; *adv.* auch: to all appearance; **♀er Erbe** heir presumptive to the throne, &c.; **=maßung** *f* presumption, conjecture (über et. about a th.); supposition, surmise; ~en anstellen to form conjectures, to conjecture.

Mut²=schein ⚒ (ˈˌˡ) *m* ⊛ license (or permit) for working a mine.

Mutter (ˢ⌣) [ahd.: mother] *f* ♀, *o. art.* ⊛ (sgl. 3) 1. mother (a. *fig.*); (Erzeugerin) progenitress, progenitrix; *v.* Tieren: dam; wie eine ~ motherly; zur ~ m. to get with child; *poet.* ~ Erde mother earth; *rel.* die ~ Gottes the Madonna. — 2. *anat.* = Gebärmutter. — 3. ⊙ ⊛ (hohler Raum) cavity, hollow (space); (Schrauben=)~ nut of a screw; *typ.*, &c. (Gieß=) ~ matrix.

Mutter=auge (ˢ⌣...) *n* ⊛ mother's eye; **=band** *n*, *anat.*: ♂ uterine ligament; **=beschwerde** *f*: ♂ uterine complaint, hysterics, hysteria; **=biene** *f*, *ent.* queen-bee; **=boden** *m*, *agr.* native (or original) soil; **=bruder** *m* mother's brother, maternal uncle.

Mütterchen (ˢ⌣⌣) [*dim.* v. Mutter] *n* ⊛ 1. little mother. — 2. (bejahrte Frau) (steinaltes) ~ little old woman, F (little) granny.

Mutter=erde (ˢ⌣...) *f* ⊛: a) *hort.*, *agr.* (garden-)mould; b) (Heimat) native soil; **=gottes=bild** *n* image of the Holy Virgin; **=harz** ♆ *n* galban(um) (v. *Ferula*); **=herz** *n* mother's heart; **=kind** *n*: a) = Mensch(en=kind); b) (verzogenes Kind) spoilt (or pet) child; **=kirche** *f* mother-church; **=korn** ♆ *n*: a) ergot, spur (*Secale cornutum*); b) blighted (or smutted) corn; *pharm.* (kranker Roggen) spurred rye (*Secale cornutum*); **♀krank** *a.* ⊛ hysterical; **=krankheit** *f* hysterics; **=kraut** (=kamille ♆ *f*) *n* feverfew (*Chrysanthemum parthenium*); **=kuchen** *m*, *anat.*, *zo.*: ♂ placenta; **=lamm** *n* ewe-lamb; **=land** *n*: a) native country; b) (Stammland e. Kolonie) mother-country; **=lauge** *f*, *chm.* mother-liquor, -lye; **=leib** *m* womb, ♂ uterus; vom ~e an from one's birth.

Mütterlein (ˢ⌣⌣) *n* ⊛ = Mütterchen.

mütterlich (ˢ⌣⌣) [ahd.; *Mutter] *a.* ⊛ motherly, motherlike, maternal; Oheim, Tante von ♀er Seite maternal uncle, aunt; **♀er=seits** *adv.* from (or on) the mother's side; **~keit** *f* ⊛ motherliness.

Mutter=liebe (ˢ⌣...) *f* ⊛ motherly love; **=loge** *f* mother-lodge; **♀los** *a.* ⊛ motherless; **=mal** *n* birth-mark, mole, ♂ nævus; **=milch** *f* mother's milk; mit der ~ einsaugen to imbibe from (one's) infancy; **=mord** *m*, **=mörder(in)** *m* matricide; **=pferd** *n* mare; **=pflicht** *f* maternal (or mother's) duty; **=schaf** *n* ewe.

Mutterschaft (ˢ⌣⌣) *f* ⊛ maternity.

Mutter=scheide (ˢ⌣...) *f* ⊛ *anat.* passage of the womb, ♂ vagina; **=schmerz** *m*: ♂ hysteralgia; **=schoß** *m* mother's lap or womb; **=schraube** ⊙ *f* hollow screw, nut-screw; **=schwein** *n* sow; **=schwester** *f* mother's sister, maternal aunt; **=seele** *f* = Mensch(en=kind); es war keine ~ da not a (living) soul was there; **♀seelen=allein** F *a.* ⊛ quite lonely or forlorn; **=söhnchen** *n* mother's boy or pet, F milksop; **=sole** *f* = =lauge; **=spiegel** *m*, *med.*: ♂ uterine speculum, (n.) speculum uteri; **=sprache** *f* mother-tongue, native language, vernacular (speech); **=stadt** *f*: a) (Geburtsstadt) native town; b) (Hauptstadt) metropolis, von Ansiedlern a. mother-city; **=stamm** *m* parent stock; **=stelle** *f* mother's place; ~ bei e-m vertreten to be like a (second) mother to a p.; **=teil** *n* maternal portion or inheritance; **=witz** *m* mother-wit; **=wurz** ♆ *f* arnica; *a.* = Fenchel; **=wut** *f*, *path.*: ♂ nymphomania, uteromania; **=zäpfchen** *n*, *anat.*: ♂ suppository; **=zelle** *f*, *biol.* parent (i. cell, ♂ cytula.

Mutung (ˡ⌣) [mhd.] *f* ⊛: 1. aspiring, &c. (*t.* muten). — 2. ⚒ claim.

mut=voll (ˈˌˢˡ) *a.* ⊛ courageous, plucky.

Mut=wille (ˈˌˢ⌣) [ahd.] *m* ⊛: a) *g. s.* playfulness, sportiveness; (Ausgelassenheit) exuberance of spirit, excessive gaiety; b) *b. s.* wantonness; (*bibl.*: Frevelmut) temerity, rashness; c) (Bosheit) malice, wickedness; (Schelmerei) waggery, waggishness; (ausgelassener Streich) mischievous prank, F larking.

mutwillig (⌣) *a.* ⊛ playful, sportive; gay; wanton; malicious, wicked; waggish; mischievous; *adv.* a. wilfully; ♀ in sein Verderben rennen to run blindly (or headlong) into destruction; ⚖ fr. Bankerott fraudulent bankruptcy.

Mütze (ˢ⌣) [mhd., neu=lt., ˢᵐ.] *f* ⊛ 1. (Kopfbedeckung) cap (für Frauen = Haube), weitS. head-gear; die ~ vor e-m abziehen to take off (or to doff) one's cap to a p.; vgl. Kappe 1. — 2. (t. der eine ~ trägt, bsd. in Zssgn) die Rot=~n *pl.* the red caps. — 3. *zo.* (zweiter Magen der Wiederkäuer) bonnet (= Haube 5). — 4. ♀ (Haube der Moose): ♂ calyptra.

Mützen=fabrikant (**in** *f*) *m* (ˢ⌣...) ⊛ cap-maker; **♀förmig** *a.* ⊛ cap-shaped, ♂ mitriform; **=futter** *n* lining of a cap; **=macher** *m* cap-maker; **=schirm** *m* peak of a cap.

Myrmidonen (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m/pl.* ⊛ Mz. (thessalisches Volk) Myrmidons *pl.*

Myrobalane ♀ (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ *pharm.* myrobalan (Frucht v. *Terminalia Chebula*).

Myron=säure ♂ (⌣ˈˌˡ⌣) *f* ⊛ *chm.* aus schwarzem Senf: myronic acid.

Myrrhe (ˢ⌣) [grch., *semit.] *f* ⊛ bdellionähnliches Gummiharz: myrrh; **~n=tinktur** (ˢ⌣⌣ˡ⌣) *f* ⊛ *pharm.* tincture of myrrh.

Myrte ♀ (ˢ⌣) [grch.] *f* ⊛ myrtle (*Myrtus*).

Myrten=baum ♀ (ˢ⌣...) *m* ⊛ = Myrte; **=beere** *f* myrtle-berry; **♀förmig** *a.* ⊛: ♂ myrtiform; **=kranz** *m* myrtle-wreath or -crown; **=strauch** *m* = Myrte; **=wäldchen** *n* myrtle-grove; **=zweig** *m* myrtle bough or branch.

Mysteri-en (⌣ˡ⌣⌣) [grch.] *n/pl.* ⊛ Mz.: *rel.* (geheime Gebräuche) mysteries *pl.*

mysteriös (⌣⌣ˡ) [fr., *grch.] *a.* ⊛ (Dtz) (geheimnisvoll) mysterious.

Mysterium (⌣ˡ⌣⌣) *n* ⊛: a) mystery (*t.* Mysterien); b) (*a. ft. Mirakle'rium*) im Mittelalter: (religiöses Schauspiel) miracle-play.

Mystifikation (⌣⌣ʦ-ʦ⌣ˡ) [grch.-lt.] *f* ⊛ mystification; **mystifizieren** (⌣⌣ʦˡ⌣) *v/t.* ⊛ (täuschen, hintergehen) to mystify, hoax.

Mystik (ˢ⌣) [grch.] *f* ⊛ *rel.* (Geheimlehre) mysticism; **~er** (**in** *f* ⊛) *m* ⊛ mystic; **mystisch** *a.* ⊛ mystical; **Mystizismus** (⌣ʦˢ⌣) *m* ⊛ mysticism.

Mythe (ˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Sage) myth.

Mythen=bildung (ˡ⌣...) *f* ⊛ formation of myths; **=forschung, =kunde** *f* mythology.

mythenhaft (ˡ⌣⌣), **mythisch** (ˡ⌣) *a.* ⊛ mythical, fabulous.

Mythen=sammlung (ˡ⌣ˌˢ⌣) *f* ⊛ collection of myths.

Mythol·og (⌣ˡ⌣) *m* ⊛, **~e** ⊛ mythologist; **~ie** (⌣ʦˡ⌣) *f* ⊛ (Götterlehre) mythology; **♀isch** (⌣ˡ⌣) *a.* ⊛ mythological.

Mythos (ˡ⌣) [grch.], *m* ⊛ **Mythus** (ˡ⌣) *m* ⊛ myth, fable, (ancient) legend.

N

N, n (ᵉ) *n*, *inv.* Buchstabe: N, n.

N *abbr.* auf Eisenbahnfahrplänen: (Zeit von 12 Uhr mittags bis 12 Uhr nachts; = nachmittags) p. m. [*abbr.* = *post meridiem*].

N, ön. **N.** *abbr.* = Nord(en).

N *chm.* Symbol für Nitrogen (= Stickstoff).

na! F (ᵃ u. ˡ) [nhd.] *int.* aufforderndes ♀, mach! now, then!, look sharp!; begütigend: ♀, werden Sie nur nicht böse! od. ♀ ♀, nur nicht hitzig! there, don't excite (or heat) yourself!; zögernd: ♀, ich will denn nur weiter gehen well then, I'll proceed!; ♀ (ann), was hat er gesagt? well, ...? *iro.* ♀ das wäre! (I) don't believe it!; ♀ ob! F shouldn't I!, rather!; P ♀ nu! well, I never!; ♀ warte nur! just wait a minute!

Nabe (ˡ⌣) [ahd.: nave] *f* ⊛ ⊙ e-s Rades: nave, hub; ⚓ der (Dampf) Schiffsschraube: boss.

Nabel (ˡ⌣) [ahd.: navel] *m* ⊛ 1. navel, *her.* (Mittelpunkt des Schildes) nombril, ♦ (Samen=)~ eye, speck, ♂ hilum. — 2. ⊙ *arch.* (Schlußstein) keystone.

Nabel=binde (ˡ⌣...) *f* ⊛ *surg.* umbilical bandage; **=bruch** *m*, *path.* umbilical

hernia, ⚕ omphalocele; **~förmig** *a.* ⚙ navel-shaped, ⚕ umbiliform, umbilicate(d); **~gegend** *f*, *anat.* umbilical region; **~kraut** ℞ navel-wort (*Cotyle'don*); gemeines ~ penny-wort (*C. umbili'cus*).

nabeln (ˈ⌣) **I** *v/a.* Ⓢa.: ein Kind ~ to arrange (or dress, bind up) the navel of a child. — **II ge-nabelt** *p.p.* u. *a.* ⚙ von Schilden: ⚕ umbonate(d).

Nabel-schnur (ˈ⌣…) *f* ⚙ = -strang; **-schwein** *n*, *zo.* tajassu, peccary (*Dico'tyles torqua'tus*); **-strang** *m*, *anat.* navel-string, umbilical cord, funicle; zum ~ gehörig funicular.

Naben-büchse ⊙ (ˈ⌣…) *f* ⚙ nave-box; **~förmig** *a.* ⚙ n.-shaped; **-loch** *n* n.-hole; **-ring** *m* äußerer: n.-hoop; innerer: n.-ring.

Nabob (ˈ⌣) [ar. (*pl.*) Statthalter] *m* ⚙ (Ⓦd.) Titel in Ost-J.: nabob (*a. fig.* = Geldfürst).

nach (ˈch) [ahd.; *nahe] (*Syn.* zu, bis; *ant.* vor) **I** *prp.* mit *dat.*, oft *adv.* dem *dat.* nachgesetzt. **1.** (Richtung, Streben): a) to(wards), for; eine Reise ~ Frankreich a journey (or tour, trip) to France; ~ Hause geh(e)n to go home, to make for home; ~ rechts to the right; ~ jeder Richtung in every direction; ~ der Straße hin facing the street; ~ Süden (Westen) to the South (West), southward (westward); ~vorn liegen to lie (or be) in the front; bsd. ⚓ ~ dort = dorthin, nach hier = hierher; b) mit *verbs* und *adjectives*: ~ Amerika abreisen to start for (or to go to) America; s. aussehen 4b, begierig; ⚓ ~ Japan bestimmt bound for Japan; ~ der Heimat bestimmt homeward-bound; s. erkundigen, fragen 1 u. 2; ~ Wasser gehen to go for (or to fetch) water; s. greifen 6; ~ Deutschland reisen to leave for Germany; ~ dem Arzte schicken to send for the doctor; ~ e-m schießen to shoot at a p.; ~ Brot schreien to cry for bread; ~ Indien segeln to sail for India; sich ~ et. umsehen to look about for a th.; et. ~ et. werfen to throw (or fling) s. th. at a th. — **2.** (Reihenfolge, Zeit) after, subsequent to; next to; ~ Ablauf der Frist at the expiration of the appointed time; ~ getaner Arbeit after (or when) the work was (or is) done; s. Christus (u. Chr. [G.]); ~-ea. successively; gleich ~-ea. in close (or quick) succession; ~ Empfang s-s Briefes (up)on receipt...; ~ dem Gottesdienste after divine service; noch ~ Jahrhunderten even in centuries to come; fünf Minuten ~ eins five minutes past one; *gr.* das Wort steht ~ dem Verb the word stands after (or follows) the verb; ⚙ ~ Sicht at sight; ~ genau (bss. genau ~) 10 Minuten exactly (or just) ten minutes later. — **3.** (Art und Weise, Maß, Vorbild): according to, in accordance (or conformity) with, agreeably to; ~ dem Alphabet alphabetically; s. Anschein 1; meiner Ansicht ~ in my opinion; ~ ihrer Aussage from (or according to) their account; seinem Aussehen ~ to judge from his looks; s. belieben III, Buchstabe 1; ~ der Diät leben to keep to one's diet; s. Diktat; ~ der Elle verkaufen to sell by the yard; Lustspiel ~ dem Französischen comedy (taken or copied) from the French; ~ dem Gedächtnisse from memory; ~ deutschem Gelde in German money; ~ dem neuesten Geschmacke according to the latest fashion, in up-to-date style; ~ englischem Gesetz according to English law; ~ dem Gewichte by the weight; s. Handwerk 1; ~ Herzenswunsch (according) to one's heart's desire; s. Maßgabe; m-r Meinung ~ in my opinion; e-n nur dem Namen ~ kennen to know a p. only by name; F der Nase ~ straight ahead; ~ Noten: a) spielen to play from notes; b) *fig.* (gehörig) (thoroughly) well, in capital style; ~ alphabetischer Ordnung in alphabetical order; ~ Rosen riechen to smell of roses; ~ der Reihe, der Reihe ~ in turn, by turns; ~ dem Scheine urteilen ... from the outside or from appearances; ~ dem Takte spielen to play in time; je ~ Umständen, Verhältnissen according to circumstances; ~ seiner Weise in his usual (or accustomed) way; ~ bestem Wissen to the best of one's knowledge; ~ s-m Zeugnisse according to his evidence; ~ Zwiebeln schmecken to taste of onions; wenn es ~ dem Verfasser ginge if one may believe (or trust) the author; ⚙ (je) ~ dem Werte (lt.) *ad valorem*. — **II** *adv.* **4.** im Sinne der *prp.* dem *dat.* nachgesetzt (s. I); bisw. *ell.*: mir ~! after me!, follow me!; wir wollen ihnen ~ we will go (or run) after them. — **5.** s. nachgerade u. hintennach; **nach und nach** gradually, by degrees, little by little; in the course of time; **nach wie vor** just the same (as before), now (the same) as ever, without (a) change; as usual.

nach..., **Nach...** (ˈch…) Vorsilbe in Zssgn **I** mit *verbs*, die immer trennbar sind (**) und als *v/n.* meist den *dat.* regieren, bs. **1.** Folgen, Verfolgen, zB. e-m ~drohen to pursue a p. with threats. — **2.** zeitliche Reihenfolge, zB. ~dröhnen to rumble after(wards) or subsequently. — **3.** Wiederholung, zB. Worte ~stottern to repeat... in a stammering voice. — **4.** Nachahmung, zB. ~zeichnen to draw from a copy. — **II** mit *nouns*: **5.** bs. mst: nachträgliches Tun, zB. ~sitzung *f* aftermeeting. — **III** mit *adjectives*: **6.** (zeitlich nachfolgend) oft: post..., zB. ~apostolisch *a.* post-apostolic.

nach-achten (ˈch…) *v/n.* (h.) ⚙**: einer Sache (*dat.*) ~ to observe a rule, to act according to (or in conformity with) a law; ~ *n* ⚙, mehr gbr. **-achtung** *f* ⚙ observance of a rule, conformity with a law; dies diene Ihnen zur ~ let this serve you as (a) guide or guidance; **~äffen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚙**: e-m (od. e-n) ~ to ape (or copy, imitate) a p., *co.* to mimic a p.; ~d mimicking, mimetic; die Vornehmen ~d snobbish; ~ *n* ⚙ aping, mimicry, (stupid) imitation or copy; **-äffer(in** *f* ⚤**)** *m* ⚒ mimic, (stupid) imitator, ape; ~ der Vornehmen snob; **-äfferei** *f* ⚙ mimicry, (silly) imitation or copying; **-äffung** *f* ⚙ = -äffen; **~ahmen** [nhd.; *Ohm"] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚙** to imitate; e-n ~ (nachmachen) to copy a p.; e-m ~ (nachstreben) to emulate a p.; in betrüglicher Absicht: to counterfeit, to forge, schriftstellerisch: to plagiarize; **~geahmt** imitated, copied; (künstlich) artificial or imitation (jewel, &c.), counterfeit (coin); **~geahmter** Diamant paste diamond; **~d** imitative, durch Gebärden: mimic; ~ *n* ⚒ s. -ahmung; **~ahmenswert** *a.* ⚙ worthy of imitation, exemplary; **-ahmer** (in *f* ⚙) *m* ⚒ imitator, copyist; forger, plagiarist; **-ahmerei** *f* ⚙ systematic imitation or copying or forgery, (continued) plagiarism; **-ahmung** *f* ⚙ imitation, copy(ing), durch Gebärden: mimicry; (Fälschung) forgery; (Entlehnung) plagiarism.

Nach-ahmungs-gabe (ˈch⌣…) *f* ⚒ = -talent; **-sucht** *f* mania for imitating or copying; **-talent** *n* imitative talent or gift or faculty; **-trieb** *m* imitative instinct; **~wert** *a.* ⚙ worthy of imitation (= nachahmenswert).

nach-apostolisch (ˈch…) *a.* ⚙ s. nach-...III; **-arbeit** *f* ⚙ subsequent (or later) work, verbessernde: (last) finish, finishing touches *pl.*; **~arbeiten** ⚙** *v/n.* (h.) to work after or later; e-m Muster ~ to work from (or after) a pattern or model; *v/a.* (nachbilden) to copy; das Versäumte ~ to make up for lost time; (nachträglich verbessern) to (a)mend, touch up, retouch; **~arten** *v/n.* (h.) ⚙**: e-m ~ to take after a p., to be like a p.

Nachbar (ˈch-) [ahd.: neighbour = „Nachbauer"] *m* ⚒, **~in** *f* ⚤ neighbour, one who dwells near (by), im Nebenhause od. Nebenzimmer: next-door neighbour; **~haus** (ˈ⌣…) *n* ⚒ neighbouring (or adjoining) house; er wohnte im ~hause he lived next door; **~land** *n* neighbouring country; **~lich** *a.* ⚙ neighbourly; ~liche Beziehungen *pl.* neighbourly intercourse; mit e-m ~lich (*adv.*) verkehren to be (or live) on neighbourly terms with a p.; **~ort** *m* neighbouring locality or place; die ~orte the surroundings *pl.*; **~schaft** *f* ⚙ neighbourhood (a. Gesamtheit der Nachbarn); (Nähe) proximity; in nächster ~ s. von // in close vicinity (or in the immediate neighbourhood) of //; gute ~ halten to have friendly intercourse with one's neighbours; **~s-frau** *f* neighbour, lady living next door; **~s-leute** *pl.* neighbours *pl.*, F nextdoor people; **~s-mann** *m* neighbour, (gentle-)man living next door (to one); **~staat** *m*, **~stadt** *f* neighbouring state, town.

Nach-bau (ˈch…) *m* Ⓦc. additional building or wing or premises *pl.*; **~bedenken** *v/a.* ⚙*/* to consider afterwards or after the event; Sprichw. vorgetan und ~bedacht hat manchem schon groß Leid gebracht ill-considered action will cause dissatisfaction; **~behalten** *v/a.* Ⓢa*/* in Schulen: to keep in (after school), to detain; **~bellen** *v/n.* (h.) ⚒**: e-m ~ to bark after a p.; **~bessern** *v/a.* Ⓦa** to mend, to finish; to touch up, to retouch; to improve, to make improvements in; **~bestellen** *v/a.* ⚒*/* to order afterwards or subsequently; ~ *n* ⚒ u. **-bestellung** *f* ⚒ subsequent (or additional) order;

ᵍbeten *v/n.* (h.) u. *v/t.* ⓢ**: e-m ᵍ to pray after a p.; F *fig.* (nachplappern) to repeat mechanically, F to rattle off (like a parrot); **~** *n* ♃ = ≈betung; **≈beter(in** *f* ♂) *m* ♋ one who re-echoes another person's words or sentiments; blind adherent or follower; F parrot; **≈beterei** *f* ♀ = ≈betung; auch: blind adherence; **≈betung** *f* ♀ mechanical repetition; **ᵍbewilligen** *v/a.* ⓢ*/* to grant (or vote) subsequently or additionally; **~** *n* ♃ u. **≈bewilligung** *f* ♀ additional grant or vote, supplementary (or extra) credit; **ᵍbezahlen** *v/a.* ⓢ*/* to pay afterwards or later (on); (noch et.) ᵍ to pay extra; **~** *n* ♃ u. **≈bezahlung** *f* ♀ subsequent (or extra) payment; **≈bild** *n* ⓒc. copy (or imitation) of a picture, &c., betrügliches: forgery; *phys.* auf der Netzhaut: impression left on the retina, ocular spectrum; **ᵍbilden** *v/a.* ⓢ**: ein Kunstwerk ꝛc. ᵍ to copy (or imitate) ...; scherzhaft ᵍ to parody; *v/refl.* er will sich ᵍ he wants to finish (or complete) his education; **~** *n* ♃ u. **≈bildung** *f* ♀ copying, imitation, scherzhafte: parody; nur ≈bildung copy, reproduction, genaue: facsimile; **ᵍblättern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ♒a** to turn over the leaves of a book, to search for (or to hunt after) a passage; **ᵍbleiben** *v/n.* (sn) ♀** (zurückbleiben) to remain (or lag) behind; (übrigbleiben) to be left over, to remain; Schule: to be detained or kept in, to stop after school, to stay in; ᵍ lassen to detain, to keep in (after school); (überleben) to survive; **~(≈lassen)** *n* ♃ detention; **ᵍblicken** *v/n.* (h.) ⓢ**: e-m ᵍ to follow a p. with one's glances; **≈blüte** *f* ♀ second bloom or blossom (-ing), belated flower(ing); **ᵍbohren** *v/a.* ⓢ** to bore again; ein Loch ᵍ to enlarge an opening, to rebore a hole; **ᵍbringen** *v/a.* ⓢ**: Fehlendes ᵍ to supply (or supplement) a deficiency; einen Schüler ᵍ to push on a pupil, to bring him to the level of the class; e-m (der weggegangen ist) et. ᵍ to carry (or take) a th. after a p.; **ᵍdatieren** *v/a.* ♀*/* to postdate; **≈datum** *n* ♃ ♀ postdate.

nach-dem (ˣ⌒ˡ) **I** *adv.* 1. ↖ afterwards (= nachher). — 2. (f. 3) je ᵍ according as. — **II** *cj.* 3. Maß und Grad bezeichnend: according as; oft *ell.* je ᵍ (die Umstände sind od. es sich trifft) according to circumstances, (just) as it may happen, F it all depends. — 4. zeitlich: after, when; ᵍ Gallien erobert war after Gaul had been (or when Gaul was) conquered; ᵍ Napoleon geflohen war, ergab sich das Heer Napoleon having fled the army surrendered; bei gleichem Subjekt: ᵍ er gespeist hatte, schlief er after having dined (or after dining) he slept. — 5. *prove.* (öft.) because (= weil).

nach-denken (ˣ⌒...) *v/n.* (h.) ♀**: über etwas ᵍ to reflect (or meditate) on a th.; vgl. ᵍgrübeln; einem ᵍ to follow up a p.'s thought(s); **~** *n* ♃ reflexion, meditation; (deep) thought; beschauliches: contemplation, brütendes: rumination; nach reiflichem ~ after mature consideration; e-n zum ~ antreiben to set a p. thinking; **ᵍd** *p.pr. u. a.* ♀ reflecting, reflective; vgl. **ᵍdenklich**; **ᵍdenklich** *a.* ♀ (bedächtig) meditative, thoughtful; (in Gedanken versunken) (deep) in thought, pensive, pondering, ruminating, F in a brown study; (ernst) grave, serious; **≈denklichkeit** *f* ♀ meditativeness, thoughtfulness; pensiveness; **ᵍder-hand** *adv.* (später) after the event, later on; **ᵍdichten** ⓢ** *v/a.* (ganz dicht m.) to tighten; e-m ᵍ to imitate (or copy) a poet('s style or work); *v/n.* (h.) to become tight, to tighten; **ᵍdrängen** *v/n.* (h.), *v/a.* und **sich ᵍ** *v/refl.* ⓢ** to crowd (or press) after, to push from the back; sich ᵍ to push (or force) one's way in; **ᵍdringen** *v/n.* (in) Ⓓst** to press after; e-m ᵍ, auch: to pursue a p.; **ᵍdrohen, ᵍdröhnen** *v/n.* (h.) ⓢ** s. nach=... 1, 2; **≈druck** *m*: a) ⓒc. (Tatkraft) vigour, energy; (Festigkeit) firmness; (Gewicht) weight; *mech. u. phys.* intensity, *rhet.* emphasis, forcibleness; mit ~ emphatically, urgently; et. mit ~ sagen to emphasize (or urge) a th.; ~ auf et. legen to lay stress upon a th.; b) ⓒc.: ⊙ *typ.* reprint(ing), reproduction; ungesetzlicher: pirating, piracy; ~ verboten all rights reserved; Buch: reprint; pirated edition; **ᵍdrucken** ⊙ *v/a.* ⓢ** *typ.* ein Buch: to reprint, to reproduce, ungesetzlich: to pirate; ᵍgedrucktes Buch reprint; **ᵍdrücken** *v/a.* ⓢ** to press (or squeeze) again; weiter: to push forward; **≈drucker** ⊙ *m* ♃ (s. Nachdruck b) piratical printer or publisher; **≈druckerei** *f* ♀ printing (of) pirated editions; **ᵍdrücklich** *a.* ♀ (s. ≈druck a) vigorous, energetic, firm; *rhet.* emphatic, impressive; ꝛc Sprache, auch: strong (or forcible) language; *adv.* vigorously, energetically, with great force or emphasis; **≈drücklichkeit** *f* ♀ = ≈druck a; **ᵍdrucks-voll** *a.* ♀ = ᵍdrücklich; **ᵍdunkeln** *v/n.* (h.) ♒a** paint. to darken (in); von Farben: to deepen; **≈eiferer** *m* ♋, **≈ei(f)rerin** *f* ♀ emulator, rival; competitor; **ᵍeifern** *v/n.* (h.) ♒a**: e-m ᵍ to emulate a p.; to vie (or compete) with a p.; ♁d emulative; **~** *n* ♃ und **≈eiferung** *f* ♀ emulation; competition; **ᵍeilen** *v/n.* (sn) ⓢ**: e-m ᵍ to hasten (or run) after a p., to pursue a p.; **~** *n* ♃ (hasty) pursuit; **ᵍein-ander** *adv.* one after the other, after each other; by (or in) turns; successively; **≈empfängnis** *f* ♀ *physiol.* superconception, superfetation; **ᵍempfinden** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ♀*/* = ᵍfühlen; **≈empfindung** *f*: a) *physiol.* after-sensation; b) *poet.* subsequent impression.

Nachen (ˣ⌒ˡ) [ahd.: lt. *nav-*: grch. *nau-*] *m* ♃ (small) boat, skiff, (flaches Boot) punt, (Barke) barge, (Fähre) ferry (-boat); **≈förmig** *a.* ♀ boat-shaped, ♁ navicular, cymbiform; **~≈führer** *m* ♋ boatman, ferryman.

Nach≈erbe (ˣ⌒...) *m* ♋, **≈erbin** *f* ♀ inferior (or second) heir(ess *f*), residuary legatee; **≈ernte** *f* ♀ *agr.* aftercrop, von Heu: aftermath; vgl. Ährenlese; **ᵍerzählen** *v/a.* ⓢ*/*: e-m et. ᵍ to relate a th. (or to tell a tale) after a p.; dem Englischen ᵍerzählt adapted from the English; mein *b.s.*: e-m et. ᵍ to tell tales of a p., to repeat slanderous reports about a p.; es werden ihm schreckliche Dinge ᵍerzählt some terrible reports are being circulated about him; **ᵍessen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ♒** to dine after the others; et. ᵍ (unterlassen essen) to eat after s. th. else; **~** *n* ♃ after-dish; **≈exerzieren** *v/n.* (h.) ♒*/* als Strafe: to do extra drilling; *fig.* to do an extra task or an imposition, *co.* beim Essen: to dine after the others; **ᵍexilisch** *a.* ♀ *hist.* post-exilian; **≈fahr** [mhd.] *m* ♃ (auch Vorfahr) descendant; **ᵍfahren** ⓢ** *v/n.* (h.): e-m ᵍ to drive (or cycle, motor, sail) after a p., to follow a p. in a carriage, &c.; *v/a.* e-n seiner Sachen ᵍ to cart (or convey, carry, send) a p.'s things after him; **≈fall** ⚒ *m* following; **ᵍfärben** ⊙ *v/a.* ⓢ** to redip, to dye (or colour) again; **≈feier** *f* ♀ after-celebration, extra (days *pl.* of a) fete; **ᵍfeiern** *v/a.* ♒a** to celebrate after the event; **ᵍfeilen** ⊙ *v/a.* ⓢ** to file again; *fig.* to retouch, to polish (up); **ᵍfeuern** *v/n.* (h.) ♒a** to fire at; to fire after(wards) or a second time; to replenish (or keep up) a fire; **ᵍfliegen** *v/n.* (in) ♒a** to fly after; F *fig.* du wirst gleich ᵍ you will be turned (or kicked) out next or after them; **≈folge** *f* ♀ in einem Amte ꝛc. succession; (Anwartschaft auf eine Stelle) reversion of a post; (Nachstreben) emulation; *rel.* ~ Christi imitation of Christ; (Reihenfolge) sequence; **ᵍfolgen** *v/n.* (sn) ⓢ** räumlich und zeitlich: to follow (after), to come later; (verfolgen) to pursue; e-m auf den Fersen ᵍ to be at a p.'s heels; e-m im Amte, in der Würde ᵍ to succeed a p. in his office, to take a p.'s place; e-m als Muster ᵍ to tread in a p.'s footsteps, to emulate (or imitate) a p.; **~** *n* ♃ = ≈folge; **♁d** *p.pr.* und *a.* ♀ following, nur von Sachen: subsequent, ensuing; die ~en ♂, bisw. *coll.* the attendants *pl.*, the suite; **≈folger(in** *f* ♀) *m* ♋ successor to a p., auch: aftercomer; (Anhänger[in]) follower, adherent; (Jünger[in]) disciple; **ᵍfordern** *v/a.* ♒a** to claim subsequently, to demand (or charge) extra; **~** *n* ♃ auch **≈forderung** *f* ♀ extra charge; **ᵍformen** *v/a.* ⓢ** = ᵍbilden; **ᵍforschen** *v/n.* (h.) ♀**: einem Dinge, e-m ᵍ to search for a th., a p.; (nachfragen) to inquire (or dive) into a th., to investigate a th., sorgfältig: to examine a th., sehr genau: to scrutinize a th.; **~** *n* ♃ = ≈forschung; **≈forscher(in** *f* ♀) *m* ♋ inquirer, investigator; **≈forschung** *f* ♀ search, inquiry, investigation, examination, scrutiny, eines Gelehrten: research; **≈frage** *f* ♀ (Erkundigung) inquiry after (or about) a th.; über e-n ~ halten to make inquiries (or investigations) about a p.; ♀ (Begehr) demand; die ~ nach Waren ist wenig belebt there is little demand (or inquiry) for ..., the market for

... is flat or slack; es herrſcht ſtarke (effektive) ~ nach Butter there is a brisk (a real) demand for butter, butter is in great (in actual) demand; **ꝛfragen** *v/n.* (h.) ⊛ (P ⁂ ⊛b)**: e-m Dinge ꝛ to inquire after (or for, into) a th., to ask for a th., to investigate a th.; **=friſt** *f* ⊛ prolongation of time; **=froſt** *m* ⓒc. late frost; **=frühling** *m* ⓓd. second (or after-)spring, late spring; **ꝛfühlen** *v/a.* ⊛** to feel subsequently; e-m et. ꝛ to feel with a p.; ich kann es ihm ſo recht ꝛ I can quite enter into his feelings about the matter; **ꝛfüllen** *v/a.* ⊛**: die Fäſſer ꝛ to fill up ..., to replenish ...; **ꝛgaffen** *v/n.* (h.) ⊛**: e-m ꝛ to stare (or gaze) after a p.; **ꝛgären** *v/n.* (h.) ⓓa** to ferment again; ~ *n* ⊛ u. **=gärung** *f* ⊛ second fermentation; **ꝛgeben** *v/a.* ⊛c** to give subsequently; eine Stunde ꝛ to make up (for) a lesson; noch Geld ꝛc. ꝛ to add, to pay in addition; *v/n.* (h.) (nicht ſtandhalten) to give (way); (erſchlaffen) to relax, to stretch; e-m ꝛ (nicht widerſtehen) to give in (or to yield) to a p., to comply (or to fall in) with a p.'s wish(es); aus Achtung: to defer to a p.'s judgment, &c.; aus Nachſichtigkeit: to indulge or humour a child, &c.; e-m in et. nicht(s) ꝛ (nicht nachſtehen) to be in no way inferior to a p. in a th.; ~ *n* ⊛ relaxation; compliance; **ꝛgeboren** *p.p.* u. *a.* ⊛(D9) (nach des Vaters Tode geboren) posthumous; (jünger) born after, younger, junior; **=gebor(e)ne([r]** *m*) *f* ⊛ posthumous child; **=gebot** *n* ⓖd. later bid; **=geburt** *f* ⊛ *physiol.* und Geburtshilfe: afterbirth, ▽ secundine; **ꝛgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⊛**: e-m ꝛ to follow (or go after) a p.; ſ-n Geſchäften ꝛ to attend to one's business; dem Geſchäft geht alles andere nach business first, pleasure afterwards; auch: business before pleasure; dem Vergnügen ꝛ to seek (or pursue) pleasure; von der Uhr: to be slow or behind (the time); to lose; jeden Tag zwei Minuten ꝛ to lose ... a day; meine Uhr geht nach gegen die Bahnhofsuhr my watch is (F I am) slower than the station-clock; **ꝛgehends** *adv.* (ſpäter) afterwards; **ꝛgelaſſen** *p. p.* v. ꝛlaſſen u. *a.* ⊛(D9): ꝛe Werke posthumous works *pl.*; **ꝛgemacht** ſ. ꝛmachen; **ꝛgera'de** *adv.* by degrees, little by little; by this time, (endlich) at last; das müßteſt du ꝛ wiſſen you should know that by now; **=geſang** *m* ⓓc. bſd. in den Chören des grch. Dramas: ▽ epode; **=geſchmack** *m* ⓒc. (o. *pl.*) after-taste; *fig.* bitterer ~ bitter consequences *pl.*; **ꝛgewieſener=maßen** *adv.* as has been proved or shown; **ꝛgiebig** *a.* ⊛ flexible, pliable; (zum Nachgeben bereit) yielding, compliant, easy-going; (unterwürfig) submissive, obsequious; (gefällig) obliging, accommodating, (nachſichtig) indulgent, forbearing; **=giebigkeit** *f* ⊛ flexibility, pliability; yielding (or easy-going) nature; submissiveness; indulgence, forbearance, complaisance; aus Ehrerbietung: deference; **ꝛgießen** *v/a.* ⓖd** to pour (in) after, to add to a fluid; **=glanz** *m* ⓣ(ⓤ)a. (*pl.* ¨) reflexion; **ꝛgraben** *v/a.* ⊛b** to dig for, to excavate; ~ *n* ⊛ u. **=grabung** *f* ⊛ excavation; **ꝛgrübeln** *v/n.* (h.) ⓖa**: e-m Dinge ꝛ to muse on a th., to ponder (or brood) over a th., to turn a th. over (or to revolve a th.) in one's mind; ~ *n* ⊛ musing, &c. (ſ. *v/n.*); close (or deep) thinking; meditation, reflexion, F brown study; **ꝛgucken** F *v/n.* (h.) ⊛**: e-m ꝛ to follow a p. with one's eyes; **=guß** *m* ⓖa. replenishing (or refilling) with a fluid; ⊖ cast from a copy; **=hall** *m* ⓤc. reflected (or re-echoed) sound, echo, reverberation, *phys.* resonance; **ꝛhallen** *v/n.* (h.) ⊛** to resound, re-echo, reverberate; *v/a.* Töne ꝛ to reflect (or re-echo) sounds; **ꝛhalten** *v/a.* ⓖa** to hold (or keep) later (on), ein Feſt: to celebrate afterwards; eine Stunde ꝛ to give ... afterwards or another time; *v/n.* (h.) to hold out (well), to last (well), to be durable; **ꝛhaltig** *a.* ⊛ lasting (well), enduring, durable; (ausdauernd) persevering; **=haltigkeit** *f* ⊛ durableness; perseverance; **=hand** *f* ⊛ = Hinterhand b u. c; **ꝛhangen,** P **ꝛhängen** *v/n.* (h.) ⊛b**: e-m Dinge ꝛ to be(come) addicted (or to give o.s. up) to a th.; ſeinen Gedanken ꝛ to give free play to one's thoughts, to be lost in thought; **ꝛhauen** *v/n.* (h.) ⓒc**: e-m ꝛ to strike (or slash) at a p.; *fenc., abs.* to parry and cut; ⚔ von verfolgender Kavallerie: to pursue the enemy with drawn swords; **=hauſe=geh(e)n** *n* ⊛ walk(ing) home; beim ~ on the way home; **ꝛheilen** *v/n.* (h.) ⊛** to heal afterwards or later on; **ꝛheizen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛** to heat a second time; to make up the fire; **ꝛhelfen** *v/n.* (h.) ⓓb**: e-m ꝛ to give a p. assistance or F a lift, to help a p. on; e-m Schüler ꝛ to assist a pupil; e-m Dinge ꝛ to push a th. on or forward; to touch a th. up; **ꝛher**(ˌch) *adv.* after that, afterwards; (darauf) then, subsequently; (ſpäter) later on; bald ꝛ soon after (that), presently; **=herbſt** *m* ⓤa. latter part of the autumn; end (or last weeks *pl.*) of autumn; **ꝛherig** *a.* ⊛ later, subsequent; (ſpäter eintretend) posterior; (folgend) following; (künftig) future; **=hieb** *m* ⓤd. second blow; *fenc.* cut; after parrying; **=hilfe** *f* ⊛ assistance, aid; **=hilfe=ſchule** *f* school for backward pupils; **=hilfe=ſtunde** *f* private lesson given to a backward pupil; ~n *pl.* a. private coaching *sg.*; e-m ~n geben to help a p. on by private teaching or lessons, a. to coach a p.; **ꝛhinken** *v/n.* (ſn) ⊛**: e-m ꝛ to limp (or F hobble) after a p.; *fig.* e-m ꝛ to imitate a p. in a clumsy (or half-hearted) way; **ꝛholen** *v/a.* ⓑ**: et. ꝛ to fetch s.th. missing, Verſäumtes: to recover; to make up for time, to retrieve (or recover) a loss; eine (Unterrichts-)Stunde ꝛ to give (or take) a lesson later (on); **=hülfe** ꝛc. ſ. =hilfe ꝛc.; **=hut** *f* ⓦ *agr.* second pastur(ag)e; ⚔ = Arrieregarde; **ꝛjagen** *v n.* (ſn) ⊛**: e-m ꝛ to chase a p., to pursue a p. in hot haste; *fig.* dem Ruhme ꝛ to hunt (or race) after glory; *v/a.* to send in pursuit of a p.; e-m eine Kugel ꝛ to send a bullet (or to fire a shot) after a p.; **ꝛkauen** *v/a.* ⊛** to chew again; *fig.* e-m et. ꝛ to say (or repeat) a th. after a p.; **=klang** *m* ⓣc. lingering note; echo; *phys.* resonance; *fig.* reminiscence; **ꝛklettern** ⓖa**, **ꝛklimmen** ⓖa (⊛)** *v/n.* (ſn): e-m ꝛ to climb after a p.; **ꝛklingen** ⓓſt** *v/n.* (h.) to linger in the ear; to (re-)echo, to resound; ⚔ *v/a.* to (re-)echo; ~ *n* ⊛ = =klang; **=komme** *m* ⊛ descendant; ohne ~n ſterben to die without offspring or issue, to die childless; **ꝛkommen** *v/n.* (ſn) ⊛**: e-m ꝛ to follow a p., to come up with (or to overtake) a p.; *fig.* to act in conformity with a th.; to comply with an order; to accede to a request; to do one's duty; ſ-n Verbindlichkeiten ꝛ to discharge (or meet) one's liabilities; ſ-m Verſprechen ꝛ to keep (or fulfil) one's promise; e-m beim Trinken ꝛ to respond to a p.('s pledge); (ſich ſpäter einſtellen) to come later or too late; **=kommenſchaft** *f* ⊛ offspring, issue, progeny; posterity, descendants *pl.*; **ꝛkömmling** *m* ⓤd. descendant; **ꝛkönnen** *v/n.* (h.) ⊛** *ell.* = ꝛkommen können to be able to follow; **ꝛkriechen** *v/n.* (ſn) ⓓdſt**: e-m ꝛ to creep (or crawl) after a p.; **=kur** *f* ⊛ *med.* completion (or after-effect) of a cure; second course of treatment; stay at another health-resort; **=laß** *m* ⓤⓖa. (verminderte Anſpannung) relaxation; ohne ~ arbeiten ... without cessation or intermission, ... incessantly; (Ablaſſen von e-r Forderung, Strafe ꝛc.) remission; (Ermäßigung) diminution; allowance; ⊛ abatement, reduction, deduction; unter ~ von 5 Prozent Rabatt allowing (or deducting) a discount of five per cent.; = Hinterlaſſenſchaft; **ꝛlaſſen** ⓖa** *v/a.* to leave behind, als Erbſtück: to bequeath; ſ. ꝛgelaſſen; (nachfließen l.) to pour after; ein ſtraffes Seil ꝛ to slacken ..., to let go ...; e-e Schraube: to loosen; von e-r Forderung, Strafe ꝛ to remit a claim, fine; von ſ-n Forderungen et. ꝛ to abate one's demands; ⊛ et. vom (oder am) Preiſe ꝛ to make a deduction, to take (or F knock) off s.th.; F to ask a lower figure; bei e-m Handel beiderſeits et. ꝛ to split the difference; *v/n.* (h.) (von et. abſtehen) to desist (or abstain) from; mit (oder in) der Verfolgung ꝛ to slacken in a pursuit; (die Spannkraft verlieren) to slacken; (loſe w.) to relax; (milder w.) to soften, to relent; (ſich beruhigen) to calm (down); (ſich vermindern) to diminish, (ſchwach w.) to grow feeble, (lau, matt w.) to grow lukewarm, languid, (kühl w.) to cool down, to flag; (aufhören) to cease; in ſ-m Eifer, Fleiße ꝛ to flag (or relax) in one's zeal, industry; der Regen hat ꝛgelaſſen ... has abated or subsided; der Wind hat ꝛgelaſſen ... has calmed (or settled, gone) down; ~ *n* ⊛ = =laſſung; **=laſſenſchaft** *f* ⊛ in-

heritance; **ℙläſſig** *a.* ⊕ (ohne Sorgfalt) negligent, neglectful, (läſſig) careless, indolent, lazy, (ſchlaff) remiss, F non-carish; (ungenau) inaccurate; (unaufmerkſam) inattentive, (unfleißig) without application; *adv.* auch **Zerweiſe** in a careless (or perfunctory) manner; ℙ gekleidet dressed in a slovenly (or negligent) fashion; **-läſſigkeit** *f* ⊕ negligence, neglect; carelessness, indolence, laziness, remissness; want of attention or application; **-laß-pfleger, -verwalter** *m* ⊕ administrator of an estate; **-laſſung** *f* ⊕ (v. laſſen) bequest; remission; abatement; deduction; desistance, abstention; relaxation; diminution; flagging; cessation; subsidence; **-lauf** ⊙ *m* ⊕d. Brennmaterialrevenue: second running(s *pl.*); **ℙlaufen** *v/n.* (ſn) ⊕aa**: e-m, e-r Sache ℙ to run after (or follow, pursue) a p., a th.; den Frauenzimmern ℙ to run (madly) after women or girls; Billard: e-e Kugel ℙ l. to run a ball through; ~ *n* ⊕ running after, pursuit, chase; **-läufer (in** *f* ⊕) *m* ⊕ one who runs after a p., a th.; **ℙleben** *v/n.* (h.) ⊕**: to live later or after; (überleben) to outlive; (im neuen Befolgen) to live up to; wenig. to conform to; ɟ-ꝺ Ruhe ℙ to live in accordance (or conformity) with a p.'s advice; ~ *n* ⊕ continuation of (one's) life; conformity in one's (manner of) life; **ℙlegen** *v/n.* ⊕** to add; zum Heizen: to put on (more) coal, wood, to replenish (or make up) the fire; **-leſe** *f* ⊕ *oger.*: a) (bei Trauben) gleaning; ~ halten to glean; b) (bei Getreide) gleanings *pl.*; *fig.* (nachträgliche Auswahl) later (or second) selection; **ℙleſen** *v/n.* u. *v/n.* (h.) ⊕aa** *oger.* to glean; e-m ℙ: a) to imitate a p.'s (manner of) reading; b) to follow a p. in reading; Buchdruck: to read passages previously missed; (noch einmal lesen) to read (over) again; bib. ⊕ e-n Text ℙ to look up ..., to refer to ...; ~ *n* ⊕ — Korr.: second perusal; beim ~ des Briefes on reading the letter again (or once more); **ℙliefern** ⊕ *v/n.* ⊕aa**: a) Lotter.: to deliver subsequently (or too) late; b) verächtlich: to deliver as supplementary stock; ~ *n* ⊕ u. **-lieferung** *f* ⊕ subsequent (or supplementary) delivery; **ℙmachen** *v/n.* ⊕**: et. ℙ to do a th. afterwards; e-m et. ℙ to imitate (or copy) a p. in a th.; das ſoll mir einer ℙ I defy anybody to do it like me; (nicht) to counterfeit, forge; ~ *n* ⊕ u. -machung; **ℙgemacht** *p.p.* u. *a.* ⊕ imitated; (gefälſcht) counterfeit(ed), forged, spurious; (künſtlich) artificial; ⊕ ℙgemachte Waren imitation goods *pl.*; **-macher** *m* ⊕ imitator; (Betrüger) counterfeiter, forger; **-machung** *f* ⊕ imitation, copying; **-mahd** *f* ⊕ *agr.* aftermath; **ℙmalen** *v/a.* ⊕**: e-m et. ℙ to copy ...; eine Handſchrift ℙ to forge ...; **ℙmalig** *a.* ⊕ — Korr.: **ℙmals** *adv.* afterwards, subsequently, later on; since then; **ℙmessen** *v/a.* ⊕** to measure again, Feder *n.*: to resurvey; ~ *n* ⊕ resurvey.

Nach-mittag (²⊙ꝺ⁵ᵛ, ¹⊙ꝺ⁵ᵛ) *m* ⊕d. afternoon; heute ℙ this afternoon, (nach dem Mittageſſen) after dinner; **ℙmittäglich** *a.* ⊕ taking place in the afternoon, ♁ postmeridian; **ℙmittags** *adv.* in (or during) the a., auf Fahrplänen *etc.* p. m. (= *post meridiem*).

Nachmittag(s)-gottesdienſt (²⊙ꝺ⁵ᵛ...) *m* ⊕, **-prediger** *m* afternoon service, preacher; **-ſchlaf** *m*, **-ſchläfchen** *n* siesta, F after-dinner nap; **-ſitzung** *f*, *parl.* afternoon sitting; **-unterricht** *m* afternoon lessons *pl.*; **-zeit** *f* afternoon, ♁ postmeridian time.

nach-müſſen (²⊙...) *v/n.* (h.) ⊕** *ell.* — ℙfolgen müſſen; e-m ℙ to be obliged to follow (or to go after) a p.; **-nahme** ⊕ *f* ⊕ reimbursement; ⊕ (in England nicht üblich) prepayment made by the post-office, cash on delivery; **ℙnehmen** *v/a.* ⊕aa** to take after or again; ⊕ to reimburse o.s. for the value of goods, &c. forwarded, to send goods for cash on delivery; **ℙpfeifen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕ꝺ⁵**: et. ℙ to whistle a tune, &c. which one has heard; e-m ℙ to whistle after a p.; F ire. ich kann m-m Geld ℙ I may whistle for my money; **ℙpflanzen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕** to plant after; to finish planting; **ℙpfuſchen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕** to copy (or imitate) in a clumsy (or bungling) manner, to bungle; **ℙpinſeln** ⊙ *v/a.* ⊕aa** *paint.* to paint again, nachbeſſernd: to retouch, to touch up; **ℙplappern, ℙplaudern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕aa** to repeat mechanically (or like a parrot; **ℙpoliren** ⊙ *v/a.* ⊕** to polish afterwards or again, to finish polishing; **-porto** ⊕ *m* ⊕ surcharge (or additional charge) on letters, &c., additional (or excess) postage; **ℙprägen** *v/a.* ⊕** to coin later or again, to recoin; **-pfuſch** *m*, *fig.* (nachträglicher Zuſatz) later (or second) selection; **ℙleſen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕aa** *oger.* to glean; e-m ℙ: a) to imitate a p.'s (manner of) reading; b) to follow a p. in reading; Buchdruck: to read passages previously missed; (noch einmal leſen) to read (over) again; bib. ⊕ e-n Text ℙ to look up ..., to refer to ...; ~ *n* ⊕ — Korr.: second perusal; beim ~ des Briefes on reading the letter again (or once more); **ℙliefern** ⊕ *v/a.* ⊕aa**: a) Lotter.: to deliver subsequently (or too) late; b) verächtlich: to deliver as supplementary stock; ~ *n* ⊕ u. **-lieferung** *f* ⊕ subsequent (or supplementary) delivery; **ℙmachen** *v/a.* ⊕**: et. ℙ to do a th. afterwards; e-m et. ℙ to imitate (or copy) a p. in a th.; das ſoll mir einer ℙ I defy anybody to do it like me; (nicht) to counterfeit, forge; ~ *n* ⊕ u. -machung; **ℙgemacht** *p.p.* u. *a.* ⊕ imitated; (gefälſcht) counterfeit(ed), forged, spurious; (künſtlich) artificial; ⊕ ℙgemachte Waren imitation goods *pl.*; **-macher** *m* ⊕ imitator; (Betrüger) counterfeiter, forger; **-machung** *f* ⊕ imitation, copying; **-mahd** *f* ⊕ *agr.* aftermath; **ℙmalen** *v/a.* ⊕**: e-m et. ℙ to copy ...; eine Handſchrift ℙ to forge ...; **ℙmalig** *a.* ⊕ — Korr.: **ℙmals** *adv.* afterwards, subsequently, later on; since then; **ℙmessen** *v/a.* ⊕** to measure again, Feder *n.*: to resurvey; ~ *n* ⊕ resurvey.

Nach-mittag (²⊙ꝺ⁵ᵛ, ¹⊙ꝺ⁵ᵛ) *m* ⊕d. afternoon; heute ℙ this afternoon, (nach dem Mittageſſen) after dinner; **ℙmittäglich** *a.* ⊕ taking place in the afternoon, ♁ postmeridian; **ℙmittags** *adv.* in (or during) the a., auf Fahrplänen *etc.* p. m. (= *post meridiem*).

Nachmittag(s)-gottesdienſt (²⊙ꝺ⁵ᵛ...) *m* ⊕, **-prediger** *m* afternoon service, preacher; **-ſchlaf** *m*, **-ſchläfchen** *n* siesta, F after-dinner nap; **-ſitzung** *f*, *parl.* afternoon sitting; **-unterricht** *m* afternoon lessons *pl.*; **-zeit** *f* afternoon, ♁ postmeridian time.

nach-müſſen (²⊙...) *v/a.* (h.) ⊕** *ell.* — ℙfolgen müſſen; e-m ℙ to be obliged to follow (or to go after) a p.; **-nahme** ⊕ *f* ⊕ reimbursement; ⊕ (in England nicht üblich) prepayment made by the post-office, cash on delivery; **ℙnehmen** *v/a.* ⊕aa** to take after or again; ⊕ to reimburse o.s. for the value of goods, &c. forwarded, to send goods for cash on delivery; **ℙpfeifen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕ꝺ⁵**: et. ℙ to whistle a tune, &c. which one has heard; e-m ℙ to whistle after a p.; F ire. ich kann m-m Geld ℙ I may whistle for my money; **ℙpflanzen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕** to plant after; to finish planting; **ℙpfuſchen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕** to copy (or imitate) in a clumsy (or bungling) manner, to bungle; **ℙpinſeln** ⊙ *v/a.* ⊕aa** *paint.* to paint again, nachbeſſernd: to retouch, to touch up; **ℙplappern, ℙplaudern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕aa** to repeat mechanically (or like a parrot; **ℙpoliren** ⊙ *v/a.* ⊕** to polish afterwards or again, to finish polishing; **-porto** ⊕ *m* ⊕ surcharge (or additional charge) on letters, &c., additional (or excess) postage; **ℙprägen** *v/a.* ⊕** to coin later or again, to recoin; **-pfuſch** *m*, *fig.* (nachträglicher Zuſatz) later (or second) selection; **ℙleſen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕aa** *oger.* to glean; e-m ℙ: a) to imitate a p.'s (manner of) reading; b) to follow a p. in reading; Buchdruck: to read passages previously missed; (noch einmal leſen) to read (over) again; bib. ⊕ e-n Text ℙ to look up ..., to refer to ...; ~ *n* ⊕ — Korr.: second perusal; beim ~ des Briefes on reading the letter again (or once more); **ℙliefern** ⊕ *v/a.* ⊕aa**: a) Lotter.: to deliver subsequently (or too) late; b) verächtlich: to deliver as supplementary stock; ~ *n* ⊕ u. **-lieferung** *f* ⊕ subsequent (or supplementary) delivery; **ℙmachen** *v/a.* ⊕**: et. ℙ to do a th. afterwards; e-m et. ℙ to imitate (or copy) a p. in a th.; das ſoll mir einer ℙ I defy anybody to do it like me; (nicht) to counterfeit, forge; ~ *n* ⊕ u. -machung; **ℙgemacht** *p.p.* u. *a.* ⊕ imitated; (gefälſcht) counterfeit(ed), forged, spurious; (künſtlich) artificial; ⊕ ℙgemachte Waren imitation goods *pl.*; **-macher** *m* ⊕ imitator; (Betrüger) counterfeiter, forger; **-machung** *f* ⊕ imitation, copying; **-mahd** *f* ⊕ *agr.* aftermath; **ℙmalen** *v/a.* ⊕**: e-m et. ℙ to copy ...; eine Handſchrift ℙ to forge ...; **ℙmalig** *a.* ⊕ — Korr.: **ℙmals** *adv.* afterwards, subsequently, later on; since then; **ℙmeſſ

later (on); **-ſchlag** *m* ⓣd. second blow; afterclap; 𝅘𝅥𝅮 complementary note; **-ſchlage-buch** *n* 🕮 book (or work) of reference; **ſchlagen** 🕮b** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.): e-m ⸗ to strike a blow at a p. departing; 𝅘𝅥𝅮 to strike (or mark) a note after another; ein Buch ⸗, in e-m Buch ⸗ to consult (or refer to) a book; e-e Stelle ⸗ to look up (or out) a passage; *v/n.* (ſn): e-m ⸗ (gleichen) to take after a p.; **~** *n* 🕮: beim ~ e-s Werkes on reference (or referring) to a work; **ſchleichen** *v/n.* (ſn) 🕮aſt**: e-m ⸗ to sneak (or steal, skulk) after a p., bſd. ſpähend: to shadow a p.; **ſchleifen** *v/a.* 🕮b**: ein Meſſer ꝛc. ⸗ to grind (or sharpen, whet) ... again; einen Fuß ꝛc. ⸗ to drag ... after; **ſchleppen** 🕮** *v/a.* u. *v/refl.* to drag (or trail) after; ſich mühſam ⸗ to drag o.s. after, to crawl after; ⚓ ein Schiff ⸗ to take ... in tow; *v/n.* (ɦ.) to drag, to trail (on the ground); **ſchlüſſel** *m* 🕮 master-key, (Dietrich) skeleton-key, picklock; **ſchmecken** *v/n.* (ɦ.) 🕮** to leave a taste behind; **ſchmieren** *v/a.* 🕮** to grease (or oil, lubricate) again; to copy in a slovenly way, F to scribble off; **ſchneiden** *v/a.* 🕮c** to cut (or carve) again; noch Brot ⸗ to cut more ...; eine Feder ⸗ to make ... afresh, to mend ...; **ſchreiben** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) 🕮** to write from (or under) a p.'s dictation; einen Vortrag ⸗ to take down (notes of) a lecture; **geſchrieb(e)nes** Heft note-book containing (notes taken down during) a lecture; to write later (on) or subsequently; eine Vorſchrift ⸗ to write from a copy; e-m ⸗ to imitate a p.'s handwriting or style, *b.s.* to plagiarize a p.'s writings; **-ſchreiber** *m* 🕮 copyist; **ſchreien** *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* 🕮**: e-m ⸗ to shout after a p.; e-m Schimpfworte ⸗ to pursue a p. with invectives; **-ſchrift** *f* 🕮: a) writing from a dictation or copy; b) (Nachgeſchriebenes) dictated passage, dictation; c) (Abſchrift) copy, transcript; (Anhang zu e-m Briefe) postscript; **-ſchub** *m* ⓣd. Bäckerei: new batch; ⚔ v. Truppen u. Verpflegung: fresh force, reinforcements, supports *pl.*; Kegelſpiel: ich habe den ~ I have the next throw, I come next; **ſchüren** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) 🕮** to poke (or make up, stir) the fire; **-ſchuß** *m* ⓣa. 🕮 fresh (or additional) payment or instalment; ❦ new shoot; **ſchütten** *v/a.* 🕮** to pour after, to add to a liquid; Kohlen ⸗ to put fresh coal(s) on the fire, to make up the fire; **-ſchwarm** *m* ⓣc. Bienenzucht: second (or later) swarm; **ſchwatzen** *v/a.* 🕮** to talk after (or like) a p.; to repeat tales, &c.; **ſchwimmen** *v/n.* (ſn) ⓣa(b)**: e-m ⸗ to swim (or float) after a p.; **ſchwören** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ⓣb**: e-m ⸗ to swear after a p.; **ſegeln** ⚓ *v/n.* (ſn) 🕮a** to sail after another ship; verfolgend: e-m Schiffe ⸗ to give chase to a ship; **ſehen** *v/n.* (ɦ.) und *v/a.* 🕮a**: e-m ⸗ = ſchauen; (nach etwas ſehen): a) et. ⸗ to look after (or into) a th.; to look up in a book; (prüfen) to examine, investigate; ein Schriftſtück, a. to look over; (beaufſichtigen) to inspect; ⸗, ob // to (go and) see whether //; ſieh nach, wer da iſt! see who is there!; b) 🕮 ſeine Beſtände ⸗ to make an inventory of one's stock; Rechnungen: to revise; e-m et. ⸗ (hingehen l.) to excuse (or overlook, condone) a p.'s mistakes, *b.s.* to connive at a p.'s faults; **~** *n* 🕮: du wirſt das (leere) ~ od. nichts als das ~ ɦ. you will have your trouble for nothing or be too late in the field; (Prüfung) examination, investigation; inspection; (Hingehen l.) making excuses for, connivance; **ſein** *v/n.* ⓣa** *ell.* = gekommen ſein, z.B. er iſt ihm nach he is after him, he has reached (or overtaken) him; (zurück ſein) to lag behind, to be behindhand; **ſenden** *v/a.* 🕮a** = ſchicken; 🕮 zuſenden! to be forwarded (on), please forward; **-ſendung** *f* 🕮 forwarding, (verſpätete Sendung) belated (or late) consignment; **ſetzen** *v/a.* 🕮**: et. e-m Gegenſtande ⸗ to put (or place) a th. after a th.; (hintanſetzen) to think less of, to set less store by or less value upon; (nachträglich ſetzen) to put later (on), to add, Bäume ꝛc.: to plant later on; Spiel: (noch einſetzen) to stake once more; *v/n.* (ſn): e-m ⸗ (nach-eilen) to hurry (or rush, run, career, gallop) after a p., to pursue (or chase) a p.; **~** *n* 🕮 und **-ſetzung** *f* 🕮 hot pursuit, chase; **-ſicht** *f* 🕮 indulgence; (Nachgiebigkeit) forbearance, complaisance; (Duldung) toleration, leniency; (Mitleid) pity, commiseration; ~ ɦ., mit ~ verfahren to be indulgent to(wards) a p., to have patience (or to be lenient or patient) with a p., to forbear (mehr gebr.: to bear) with a p.; ~ gegen=ea. üben to bear with each other, to bear and forbear; Sprichw. Vorſicht iſt beſſer als ~ prevention is better than cure; **ſichtig** *a.* 🕮 (ſ. -ſicht) indulgent; forbearing; lenient; patient; *adv.* auch: with indulgence or forbearance; **-ſichtigkeit** *f* 🕮 forbearing (or tolerant) spirit; **-ſichts-friſt** 🕮 *m/pl.* 🕮 days *pl.* of grace or respite; **ſichtsvoll** *a.* 🕮 full of indulgence (= ſichtig); **-ſilbe** *f* 🕮 *gr.* suffix, affix; **ſingen** *v/a.* ⓣſt**: etwas ⸗ to sing (or chant) after; ein Lied: to repeat; **ſinken** *v/n.* (ſn) ⓣſt** to sink (in) after, to dip in after; **ſinnen** *v/n.* (ɦ.) ⓣ**: einer Sache ⸗, über et. ⸗ to reflect (or meditate) (up)on a th.; **~** *n* 🕮 reflexion; **ſitzen** *v/n.* (ɦ.) ⓣ** in der Schule: to be detained or kept in; **~** *n* 🕮 detention; **-ſitzung** *f* 🕮 later meeting or sitting, vgl. nach=... II; **-ſommer** *m* 🕮 late summer; second (or return of) summer; **ſpähen** *v/n.* (ɦ.) 🕵**: e-m ⸗ to spy after a p., to watch a p.; Geheimniſſen ⸗ to dive into mysteries; **-ſpiel** *n* ⓤd. *thea.*: a) afterpiece; b) (Schluß) conclusion of the play; 𝅘𝅥𝅮 postlude; *fig.* after-event, further action, sequel; **ſpielen** 🕵** *v/n.* (ɦ.): e-m ⸗ to imitate a p.'s play(ing); to play after a p.; *v/a.* Karten: eine Farbe ⸗ to follow (or return) the partner's lead; eine andere Farbe ⸗ to follow with another suit; 𝅘𝅥𝅮 ein Stück nach dem Gehör ⸗ to play ... by ear; **ſprechen** *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ⓣa**: e-m et. ⸗ to say a th. after a p., to repeat a p.'s words; bſd. = beten F *fig.*; e-m ⸗ to mimic a p.'s voice; **~** *n* 🕮 repetition; mimicking, mimicry; **ſprengen** *v/n.* (ſn) 🕮**: e-m ⸗ to gallop after a p.; **ſpringen** *v/n.* (ſn) ⓣſt**: e-m ⸗ to leap (or jump, skip) after a p.; **ſpüren** *v/n.* (ɦ.) 🕮**: e-m ⸗ to track (or trace) a p., auf Schritt u. Tritt: to dog a p.'s foot(steps); ⸗d inquisitional; *hunt.* to scent; e-m Haſen ꝛc. ⸗, auch: to pursue ... (by its tracks); *v/a.*: et. ⸗ (ſpäter verſpüren) to feel the after-effects of a th.; **~** *n* 🕮 und **-ſpürung** *f* 🕮 tracking; pursuit.

nächſt (⸗) [ahd.: next] I *a.* 🕮 1. (Entfernung, Beziehung) nearest; der ⸗e Weg the nearest (or shortest) route or cut; die ⸗en Beziehungen the closest (or most intimate) relationship *sg.*; der ⸗ſte (erſte) beſte the first comer; ſ. Nähe; die ⸗en Verwandten the nearest relations, the next of kin. — 2. (Zeit, Reihenfolge) next; im ⸗en Augenblick the next moment, a moment afterwards; bei ⸗er Gelegenheit at the first opportunity (given); am ⸗en Tage the next day, on the following day; 🕮 am Erſten des ⸗en Monats on the first *prox.* (= *proximo*); Sprichw. jeder iſt ſich ſelbſt der ~e charity begins at home. — II der (die, das) **~e** *s.* 🕮 3. ſ. 2, Sprichw. — 4. der ~e (Mitmenſch) one's neighbour or fellow-man; *bibl.* liebe deinen ~en wie dich ſelbſt! thou shalt love thy neighbour as thyself! — 5. das ⸗e the nearest (or next) thing; das ⸗e (zu tun) wäre the next thing to be done would be; 🕮 in meinem ~en in my next (letter). — III *adv.* 6. **am ⸗en** nearest, next; er kommt ihm am ⸗en he comes next to him (an Größe in size); ſeine Kinder ſtehen ihm am ⸗en his children are nearest to his heart or his first care; **fürs ⸗e** for the present, for the time being. — 7. **⸗ens, mit ⸗em** next time, (bald einmal) (very) shortly, very soon, presently; one of these days; (ſpäter) later on. — IV *prp.* mit *dat.* 8. (auch *adv.* mit örtlicher *prp.*, ganz nahe) ⸗ (bei, zu) ihr next (or close) to her. — 9. ⸗ (unmittelbar nach) Gott danke ich Ihnen meine Erhaltung next to God I owe my preservation to you.

nach-ſtammeln (⁻ch-⌣) *v/a.* ⓣa** to stammer (or stutter) after.

nächſt-beſt(e) (⁻...) *a.* u. *s.*: a) the next in quality; b) (der nächſte beſte) the first comer; **⸗dem** *adv.* after (or next to) that, besides; immediately after.

nach-ſtechen (⁻ch-⌣) *v/a.* ⓣa** to counterfeit an engraving, to forge a stamp.

nach-ſteh(e)n (⁻ch-⌣) *v/n.* (ɦ.) 🕮** to stand after, to follow; das Prädikat ſteht dem Subjekt nach the predicate comes (or is placed) after the subject; ⸗des Abenteuer the following adventure; die ⸗de Liſte the subjoined

list; ✾ die Ad verzeichneten Waren the goods *pl.* mentioned (or specified) below; in Adem (im Aden) in the following (passage), in what follows; e-m im Range ꝛc. Z to be inferior to a p., to rank below a p.; er ſteht dir in vielem nach he is below (or behind) you in many things; ſeinem Ad second to none; ~ *n* ✾ inferiority.

nach-ſtellen (ˈ⌒ch...) ✾** *v/a.* to put after, to place behind; eine Uhr Z to put ... back; *v/n.* (h.): e-m Z to lay snares (or set traps) for a p.; F to be after a p.; vgl. auflauern; ~ *n* ✾ = -ſtellung; **-ſteller** *m* ✾ snarer; (Verfolger) persecutor; **-ſtellung** *f* ✾ snaring, trapping; (Verfolgung) persecution; hinterliſtige ~en ambuscades *pl.*

Nächſten-liebe (ˈ⌒ˌ⌒) [nächſt 4] *f* ✾ love for (or of) one's neighbour, charity.

nächſtens (⌒) ſ. nächſt 7.

Nach-ſteuer (ˈ⌒ch...) *f* ✾ additional tax, extra duty; **Zſteuern** *v/n.* (h.) ✾a** to pay extra duty.

nächſt-folgend (ˈˌ⌒) *a.* ✾ next (in order), immediately following; der Ze Tag the morrow; **~e**([r] *m*) *f* ✾ one following (or coming) next.

Nach-ſtich (ˈ⌒ch) *m* Ad. copy of an engraving.

nächſt-liegend (ˈˌ⌒) *a.* ✾ lying nearest [at hand, adjacent.]

nach-ſtöbern (ˈ⌒ch...) *v/n.* (h.) ✾a** to rummage (or search, hunt) for or after; **-ſtoß** *m* Da. second thrust, mit dem Fuße: second kick; *fenc.* auch: counter-thrust; **Zſtoßen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ✾a** to push after; to thrust again, mit dem Fuße: to kick again; *fenc.* auch: to parry and thrust; ~ *n* ✾ = -ſtoß; **Zſtreben** *v/n.* (h.) ✾** : e-m Dinge Z to strive after a th., to aspire to a th., to pursue a th.; e-m Z to emulate a p.; **Zſtrömen** *v/n.* (ſn) ✾** to stream (or flow, rush) after; *fig.* to follow in a crowd or in throngs, to stream (or crowd) after; **Zſtürmen** *v/n.* (ſn) ✾**: e-m Z to rush (or hurry, race) after a p.; **Zſtürzen** *v/n.* (ſn) ✾**: e-m Dinge Z to fall (or tumble) after a th.; e-m Z = Zſtürmen; *v/a.*: noch ein Glas Wein Z to gulp down (F to tipple off) another glass of wine.

nächſt-vergangen (ˈ...) *a.* ✾ just past, in the immediate past; **Zvorhergehend** *a.* immediately preceding.

nach-ſuchen (ˈ⌒ch) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ✾** 1. to search after, to look for; in ſ-r Taſche Z to search (or rummage) in one's pocket. — 2. (um) et. Z = anſuchen I, auch: to sue for a th. — **II** ~ *n* ✾ u. **Nach-ſuchung** *f* ✾ 3. (ſ. 1) search; (ſ. 2) auch: suit, petition.

Nacht (ch) [ahd.: night] *f* ✾ (*ant.* Tag) night; bei dunkler ~ in the darkness (or gloom) of night; bei ~ und Nebel under (the) cover of night or darkness; Sprichw. ſ. Katze 3; bis tief in die ~ far into the night, till late at night; des ~s od. Zs, bei ~, in der ~ at (or in the, during the night; die ganze ~ hindurch all night long; ganze Nächte lang whole nights (together); vgl. nächtelang; heute Z to-night; in der Stille der ~ in the silence (or at dead) of night; mitten in der ~ in the middle of the night, in the depth of night; über ~ over night, *fig.* unexpectedly; wie Tag und ~ verſchieden as different as day and night or as chalk from cheese; ſchwarz wie die ~ (as) dark as pitch, (as) black as coal; es iſt ~ it is night-time; es wird ~ night is setting in or coming on or approaching, it is growing (F getting) dark; *fig.* es wird ~ vor m-n Blicken my eyes are darkening, my senses are going; e-m gute ~ wünſchen to wish (or bid) a p. good night; zu(r) ~ eſſen to take supper, to sup.

Nacht-angel ⊙ (ch...) *f* ✾ night-angle -line; **-angeln** *n* night-angling; **-angriff** *m* n.-attack; **-anzug** *m* night-dress, vgl. -zeug; **-arbeit** *f* n.-work, eines Gelehrten: lucubration; **-blindheit** *f* night-blindness; ☉ nyctalopy, hemeralopia; **-bogen** *m*, *ast.* (*ant.* Tag-b.) nocturnal arc; **-dienſt** *m* n.-duty.

Nach-teil (ˈ⌒ch) [nhd.] *m* Ad. disadvantage, drawback, detriment; (Beſchädigung) injury, prejudice, (Schaden, Verluſt) damage, loss; e-m ~ bringen to injure (or prejudice) a p., to do a p. harm; ohne ~ für ſ-e Ehre, ſ-n Ruf without detriment (or prejudice) to his honour, his repute; das würde mir zu großem ~e gereichen it would be very detrimental to me; ✾ mit ~ verkaufen to sell at a loss.

nach-teilig (ˈ⌒ch⌒) [nhd.] *a.* ✾ (*ant.* beförderlich) disadvantageous, detrimental; injurious, prejudicial; derogatory; der Geſundheit Z (*dat.*) injurious (or detrimental) to one's health, unhealthy (occupation, &c.), unwholesome (food, &c.); e-n Z (*adv.*) beeinfluſſen to have an unfavourable influence on a p.

Nach-teiligkeit (ˈ⌒ch⌒) *f* ✾ disadvantageousness; injuriousness.

nächte-lang (⌒ˌ) *adv.* for nights together, night after night.

nachten (ch⌒) *v/n.* (h.) ✾ bſd. *v/impers.*: es nachtet it is growing dark, night is falling or setting in, night is at hand.

nächten (⌒) [Nacht] ✾ **I** *v/n.* (h.) = übernachten. — **II** *v/a.*: e-n Z to receive (or put up) a p. for the night.

nächtens *poet.* (⌒) *adv.* = nachts.

Nacht-eſſen (ch...) *n* ✾ supper; **-eule** *f*: a) *orn.* (night-)owl (*Strix*); b) F *fig.* von e-r häßlichen Perſon: fright; **-falter** *m. ent.* night-butterfly or -flutterer; **-froſt** *m* night-frost; **-geſchirr** *n* chamber-pot, F (fr.) pot; **-geſpenſt** *n* ghost, nocturnal vis(itat)ion; **-gleiche** *f* (Tagundnachtgleiche; **-glocke** *f* night-bell; **-haube** *f* (woman's) night-cap; **-hemd(e)** *n* night-shirt, der Frauen: chemise, ehm.: shift; **-herberge** *f* lodging-house.

nächtig (⌒) *a.* ✾ like night, gloomy; [vgl. nächtlich.]

Nachtigall (⌒⌒) [ahd.: nightingale; *Nacht u. gellen] *f* ✾ nightingale (*Luscinia philomela*); **Zenhaft** *a.* ✾ like a nightingale; **~en-ſchlag** *m* warbling (or song) of the nightingale.

nächtigen (⌒⌒) *v/n.* (h.) ✾ = übernachten.

Nacht-imbiß (ch⌒) *m* ✾ supper.

Nach-tiſch (ˈ⌒ch) *m* Da. dessert, last course; beim ~ at dessert.

Nacht-jacke (ch...) *f* ✾ night-jacket; **-kerze** *f*: a) = -lampe; b) ♀ evening-primrose (*Oenothera biennis*); **-kleid** *n* night-dress or -gown; **-lager** *n* (bei Übernachten) night's rest; (Ort) night's lodging; raſch hergerichtetes: F shake-down; **-lampe** *f* night-lamp; **-leuchter** *m* bedroom candlestick.

nächtlich (⌒) [Nacht] *a.* ✾ 1. taking place at night, nocturnal; vgl. nächtig; bei Zer Weile oder **Zer-weile** at (or in the) night-time. — 2. F *fig.* (finſter) gloomy, dark, dismal; (ſchwarz) black.

Nacht-licht (ch...) *n* ✾ night-light; **-luft** *f* night-air; **-mahl** *n* = Abendmahl 1 u. 2; **-mahr** *m*, *prov.* (Alpdrücken) nightmare; **-marſch** *m* night-march; **-muſik** *f* serenade; **-mütze** *f*: a) night-cap; b) F *fig.* (ſchläfrige Perſon) dullard, sleepy-headed person.

nach-tönen (ˈ⌒ch⌒) *v/n.* (h.) ✾** to sound after, to resound, to (re-)echo; in Noten auch: to linger.

Nacht-pfauen-auge (ch...) *n* ✾ *ent.* emperor-moth (*Saturnia pavonia*); **-quartier** *n* = -lager.

Nach-trab ✕ (ˈ⌒ch) *m* Ad. rear(-guard); *fig.* im ~ ſein to be behind the times.

Nacht-rabe (ch⌒) *m* ✾ *orn.* night-heron (*Nycticorax griseus*).

nach-traben (ˈ⌒ch...) *v/n.* (ſn) ✾** to trot after, to follow (or pursue) at a trot; **Ztrachten** *v/n.* (h.) ✾** = Zſtreben; **-trag** *m* Ad. zu einer Sache: supplement, zu e-m Teſtament: codicil, zu e-m Briefe: postscript; als ~ supplementary; a. = -tragszahlung; **Ztragen** *v/a.* ✾b**: e-m et. Z to carry a th. after a p.; *fig.* e-m et. (due Beleidigung ꝛc.) Z to harbour a grudge (or to bear a resentment, to have a spite) against a p.; noch Holz Z to carry in (or to fetch) more ...; (zufügen) to add as supplement, to append; ✾ einen Poſten Z (ſpäter eintragen) to book an omitted item; **Zd** *p.pr.* u. *a.* ✾, **Zträgeriſch** *a.* ✾ resentful, spiteful, vindictive; **Zträglich** *a.* ✾ (ſpäter nachfolgend) additional, further, belated; (ergänzend) supplementary; *adv.* auch: after the event, subsequently; ultimately, in the end; **-trags-artikel** *m* ✾ additional (or supplementary) article; **-trags-etat** *m*, *parl.* supplementary estimates *pl.*; **-tragszahlung** ✾ *f*: a) payment to be made after a certain date; b) (neue Einzahlung) new capital paid in; c) (Rettung von Nichtzahlen) payment of arrears; **Ztreten** *v/n.* (ſn) ✾d**: e-m Z to step after a p., to follow in a p.'s footsteps; **-treter** *m* ✾ (servile) follower; (Anhänger) adherent; **-trieb** ♀ *m* Ad. *agr.* fresh shoot; **Ztrillern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ✾a** to trill after; **Ztrinken** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ✾a** to drink after; to respond to a toast.

Nacht-rock (ch...) *m* ✾ night- (or dressing-)gown; **-ruhe** *f* night's rest; **-runde** ✕ *f* patrol.

Nach-trupp ✕ (ˈ⌒ch) *m* ✾ (Ad.) = -trab.

nachts (ˢ⌒ts) *adv.* ſ. Nacht.

Nacht-ſchatten (ˢ⌒t...) *m* ⊛: a) shade of night; b) ♀ nightshade (*Sola'num*); **ꝛſchatten-artig** ♀ *a.* ⊛: 𝔇 solan(ac)eous; **-ſchatten-gewächſe** ♀ *n/pl.*: 𝔇 solanaceæ; **-ſchicht** ⚒ *f* night-shift or -task; **ꝛſchlafend** F *a.* nur in: bei Zer Zeit at night when everybody's asleep; **-ſchmetterling** *m, ent.* = -falter; **-ſchwalbe** *f, orn.* = Ziegenmelker b; **-ſchwärmer** *m*: a) nightly reveller; b) = -falter; **-ſchwärmerei** *f* night-revelling; **-ſtändchen** *n* = -muſik; **-ſtuhl** *m* night-stool, commode; **-tier** *n* nocturnal animal; **-tiſch(chen** *n*) *m* bedside table, night-table; **-topf** *m* = -geſchirr; **-trunk** *m* F night-cap; **-übung** ⚔ *f* night practice.

nach-tun (ᵘ⌒ˡ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛** 1. to imitate (or copy) a th.; es einem ꝛ to come up to a p., to be a p.'s equal; es e-m ꝛ wollen to emulate a p., to set up a rivalry with a p. — 2. to do later (on).

Nacht-viole ♀ (ˢ⌒t...) *f* ⊛: a) night-smelling rocket (*Ile'speris [tristis]*); b) dame's violet (*H. matrona'lis*); **-vogel** *m*: a) night-bird; b) = -falter; **-wache** *f* n.-watch; **-wächter** *m*: a) n.-watch (-man); F *fig.* das iſt unter dem ~ that's beneath contempt or one's notice; b) F lackadaisical person; **ꝛwandeln** *v/n.* (ſn, a. h.) ⊛a*** *path.* to walk in one's sleep; **ꝛnd** *a.* ⊛ somnambulistic; ~ *n* walking in one's sleep, somnambulism; **-wandler(in** *f*) *m* somnambulist; **-wind** *m* night-wind or -breeze; **-zeit** *f* n.-time; bei dunkler ~ in the dark hours of night; **-zeug** *n* clothing for the night; night-dresses or -things *pl.*; (Flanellkoſtüm: Unterhoſe u. Jacke) pyjamas *pl.*; **-zug** 🚂 *m* night-train.

Nach-urlaub (ᵘ⌒...) *m* ⊛d. additional (or extra-)leave or holiday or ⚔ furlough; **ꝛverlangen** *v/a.* ⊛*/* to demand subsequently or in addition; **ꝛverſichern** ● *v/a.* ⊛a*/* to reinsure, to insure for a larger amount; ~ *n* ⊛ u. **-verſicherung** *f* ⊛ reinsurance; **ꝛverzollen** ● *v/a.* ⊛*/* to pay an additional duty on goods; **ꝛwachſen** *v/n.* (ſn) ⊛b** to grow after or later or again or afresh; es wachſen ihm andere Zähne nach he is having (F getting) new (or fresh) teeth; *fig.* to succeed, to follow; das Ꝛde Geſchlecht the growing (or rising) generation; ~ *n* ⊛ after-growth, new (or fresh) growth; **ꝛwägen** *v/a.* = nachwiegen; **-wahl** *f* ⊛ second (or final) choice or election; (Erſatzwahl) by-election; **-weh** *n* Sc. (meiſt im *pl.* gbr.) subsequent pain; *fig.* ~en (traurige Folgen) sad (or evil) consequences or after-effects *pl.*; Geburtshilfe: ~en after-pains *pl.*; **ꝛweinen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛**: e-m (Tränen) ꝛ to cry after a p., to bewail (or deplore) a p.('s death), to mourn (over) the loss of a p.; **-weis** *m* ⓐa. information; vgl. Nachweiſung; **ꝛweis-bar** *a.* ⊛ demonstrable; traceable; (bekannt) notorious, (offenbar) manifest; **-weisbarkeit** *f* ⊛ demonstrability; traceability; **-weiſe-amt** *n* ⊛, **-anſtalt** *f*, **-bureau** *n* inquiry-office, für Arbeiter: labour-bureau, für Dienſtboten ꝛc.: registry-office, für Lehrer: scholastic (or educational) agency; **ꝛweiſen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛**: e-m et. ꝛ (was er ſucht) to inform a p. about a th.; to point out (or indicate) a th. to a p.; (beweiſen) to prove, als echt: to authenticate; e-m Arbeit ꝛ to obtain (or get) work for a p.; einem Irrtümer ꝛ to demonstrate a p.'s mistakes; jur. e-m ein Verbrechen ꝛ to convict a p. of a crime; urkundlich nachgewieſ(e)ne Rechte rights proved (or attested) by documentary evidence; ~ *n* ⊛ = -weiſung; **-weiſer** *m* ⊛ indicator, index; als Buch: work of reference, für Adreſſen: directory; **-weiſe-zahl** ● *f* ⊛ folio-number; **-weiſe-zeichen** *n* in Büchern: sign of reference, index; **ꝛweislich** *a.* ⊛ demonstrable; traceable; **-weiſung** *f* ⊛ information, indication; proof; demonstration; (Verweiſung) reference; **-welt** *f* ⊛ (ohne *pl.*) after-ages or -times *pl.*; posterity, future generations *pl.*; der ~ überliefern to hand down to posterity, to pass on to future ages; **ꝛwerfen** *v/a.* ⊛b**: e-m et. ꝛ to throw (or fling) a th. after (or at) a p.; noch Kohlen ꝛc. ꝛ to put on more ...; **ꝛwiegen** *v/a.* ⊛c** to weigh after or again, to reweigh; **-winter** *m* ⊛: a) end of the winter; b) second (spell of) winter; **ꝛwirken** *v/n.* (h.) ⊛** to produce an after-effect, to take effect afterwards or later (on); von einer Arznei: to act (or operate) afterwards; ~ *n* ⊛, mſt **-wirkung** *f* ⊛ after-effect; ultimate effect; **ꝛwollen** *v/n.* (h.) ⊛**: einem ꝛ *ell.* für e-m nachfolgen wollen to wish (or desire) to follow a p.; ich will ihm nach I will go after him; **-wort** *n* ⓤc. (brief) epilogue; **-wuchs** *m* ⊛a. = Nachwachſen; (Nachwachſendes) fresh (or new) shoot, young wood; (neues Geſchlecht) rising (or new) generation; F *co.* young branches or offshoots *pl.*; **ꝛzahlen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊛** to pay afterwards or in addition; 🚂, *thea.*: für einen beſſeren Platz ꝛ to secure a better seat by paying more; ● auf Aktien ꝛ to pay a further call on shares; ~ *n* ⊛ = -zahlung; **ꝛzählen** *v/a.* ⊛** to count over again, to recount; in Banken: to check; **-zahlung** *f* ⊛ additional payment; ● fresh call (made) on shares; **ꝛzeichnen** *v/a.* ⊛b** to draw from a model, to copy; vgl. nach-... 4; ~ *n* ⊛ und **-zeichnung** *f* ⊛ drawing from a model, copy(ing); **ꝛziehen** *v/a.* ⊛b** to draw (or pull) after, to pull along; ⚓ am Schlepptau ꝛ to (take in) tow; Striche ꝛc. ꝛ to go over (or trace) lines, &c.; *v/n.* (ſn): a) e-m ꝛ to (re)move to the same locality with a p.; b) to follow (after) a p., to go in search of a p.; Schach: to move next; **-zins** *m* ⓦa. quit-rent; **ꝛzotteln** P *v/n.* (ſn) ⊛a**: einem ꝛ to toddle after a p.; **-zucht** *f* ⊛ (*pl.* ¨) late hatching or rearing; last brood of chickens, &c., last swarm of bees; **-zug** *m* ⓓc. marching (or moving) after; ⚔ rear(-guard); Schach: next (or following) move; **-zügler**, meiſt ⚔ *m* ⊛ camp-follower, straggler, (Plünderer) marauder.

Nacken (ᵘ⌒) [ahd.: neck] *m* ⊛ 1. nape (of the neck), P scruff of the neck, 𝔇 cervix, nucha; zum ~ gehörig: 𝔇 cervical, nuchal. — 2. Redensarten (meiſt *fig.*): ſ. beugen I; e-m auf dem ~ liegen od. ſitzen to be at (or to hang on) a p.'s heels, to press (or harass) a p., ſtärker: to be (like) a millstone (hung) round a p.'s neck; den ~ hoch tragen to bear (or carry) one's head high; e-n (od. den) Schelm im ~ h. to have a roguish (or waggish) nature or disposition.

nackend (ᵘ⌒) *a.* ⊛ = nackt.

Nacken-haar (ᵘ⌒...) *n* ⊛ back-hair; **-ſchlag** *m* blow from the back; *fig.* -ſchläge bekommen to be in great trouble or tribulation; **-ſtück** *n* neck-piece; Schlächterei: scrag-end; bſd. ehm. **-wulſt, -zopf** *m* chignon.

...nackig (...ᵘ⌒) [Nacken] *a.* ⊛: kurz ꝛ short-necked. [stiff-necked.]

...näckig (...ᵘ⌒) [Nacken] *a.* ⊛: hart ꝛ

nackt (ᵘ) [ahd.: naked] *a.* ⊛ (stark) naked, bare, undressed, bſd. *paint.* nude; *co.* in nature's garb; (ohne Federn) without plumage, unfledged; (ohne Haare) hairless, bald, 𝔇 psilodermatous; einen ꝛ ausziehen to strip a p. naked or to the skin; *fig.* um das Ꝛe Leben for bare life; die Ꝛe Wahrheit the plain (or bare, unvarnished) truth; mit Ꝛen Worten in plain words, plainly.

nackt-beinig (ˢ...) *a.* ⊛ bare-legged; **ꝛblumig** ♀ *a.* nudiflorous, 𝔇 gymnanthous; **ꝛblütig** ♀ *a.*: 𝔇 achlamydeous; **ꝛfrüchtig** ♀ *a.*: 𝔇 gymnocarpous.

Nackt-heit (ˢ-) *f* ⊛ (ſ. nackt) nakedness, bareness, (state of) nudity; baldness.

Nackt-keimer ♀ (ˢ...) *m* ⊛: 𝔇 acotyledon; **ꝛkiemig** *a.* ⊛ nudibranchiate, gymnobranchiate; **-ſamenpflanze** ♀ *f*: 𝔇 gymnosperm; **ꝛſamig** ♀ *a.* gymnogenous, gymnosperm*al*, ...ous; **-ſchnecken** *f/pl. zo.*: 𝔇 limacidæ; **ꝛſporig** ♀ *a.* gymnosporous.

Nadel (ˡ⌒) [ahd.: needle; *nähen] *f* ⊛ 1. needle (a. *min.* ſpitzer Körper in Kriſtallen u. ⚔ Zündnadel); vgl. Ätz-, Haar-, Magnet-ꝛ, Sicherheits-ꝛ, Zünd-ꝛ; (Radier-) ~ der Kupferſtecher dry-point; (Steck-) ~ pin; mit ~n feſtſtecken to pin (fast); ſich auf die ~ verſteh(e)n to be clever at needlework. — 2. ♀ e-r Konifere: needle-leaf, 𝔇 acicular (or acerose) leaf; *zo.* bei Schwämmen ꝛc.: 𝔇 spicule. — 3. *fig.* wie auf ~n geh(e)n od. ſein to be (or sit) on thorns, to be on tenter-hooks; mit der heißen ~ gemacht made in hot haste, F (only) blown together, run up in a hurry.

Nadel-arbeit (ᵘ⌒...) *f* ⊛ needlework; **-blatt** *n* = Nadel 2; **-bolzen** ⊙ *m* n.-bolt, **-brief** *m* paper of needles or pins; **-buch** *n* n.-book; **-büchſe** *f* box for needles and pins; **-draht** ⊙ *m* needle- (or pin-) wire; **-erz** *n. min.* n.-ore, 𝔇 acicular bismuth; **-fabrik** ⊙ *f* n.-factory or -mill; **-fiſch** *m, zo.* (Seenadel) n.-fish (*Syngna'thus acus*); **ꝛförmig** *a.* ⊛ n.-shaped, 𝔇 acicular; **-führer** ⊙ *m* e-r Nähmaſchine: n.-guide; **-futteral** *n* n.-case; **-geld** *n*: a) bſd. ehm.: pin-money;

b) (Trinkgeld für Dienstboten) (female) servant's tip(s *pl.*); **-holz** (, **-hölzer** *pl.*) *n* (*ant.* Laubholz) conifers, coniferous trees *pl.*; fir-pine-wood; **-holz-baum** *m* ↑, Konifere; **-kerbel** *m* needle-chervil (*Scandix pecten Veneris*); **-kissen** *n* pincushion; **-k(n)opf** *m* pin's head; **-k(n)opf-schneider** *m* pin-header, workman who heads pins; **-loch** *n* (-öhr. **nadeln** (-le) *v/a.* 6a. 1. to supply with needles. — 2. to fasten with pins.

Nadel-öhr (-...) *n* eye of a needle; **-schaft** *m*, **-spitze** *f* shaft, point of a needle or pin; **-stechen** *n* pricking with pins or needles, *surg., med.*: acupuncture; **-stich** *m*: a) prick of a needle or pin; b) beim Nähen: stitch; **-telegraph** *m*, *tel.* needle-telegraph or -instrument; **-waldung** *f* = -holz.

Nadir (-, -ds) [ar.] *m* (*s. pl.*) *ast.* (Fußpunkt) nadir (*ant.* Zenit).

Nadler (-le) *m* needler, needle- (or pin-)maker; **-ei** (-ai) *f* needle- (or pin-)making; **-handwerk** (-...) *n* needler's trade, needle-making; **-ware** *f* pins and needles *pl.*

Nagel (-ge) [ahd.: nail] *m* 1. (vorzüglich Ende der Finger, Zehen) nail. ♁ unguis; j. fauen 1; sich (*dat.*) die Nägel putzen (schneiden) to clean (to cut) one's nails; keinen ~ breit not an inch; ♦ mit einem ~ (or. mit Nägeln) versehen: ♁ unguiculate(d); *fig.* das Feuer (od. es) brennt mir auf die Nägel (*or* den Nägeln) I am hard driven *or* pressed, I am in a tight corner. — 2. ⚙ (runder, vollkantiger Bolzen) stg.: nail, gebräuchlicher: wrought nail, geschmiedeter: cut nail, feiner: (tin-)tack, großer: spike; ohne Kopf: brad, hölzerner: peg, pin, ♁ tree-nail, treennail; j. benageln 1, einschlagen 1; *fig.* et. an den ~ hängen (aufgeben) to give up (*or* abandon) a th., to put (*or* lay) it aside *or* on the shelf; den ~ auf den Kopf treffen to hit the right nail on the head; e-n (hohen, gewaltigen) ~ haben to be (very) conceited, to have a great idea of o.s.; e-n ~ im Kopfe h. to have queer notions *or* a bee in one's bonnet; das ist ein ~ zu meinem Sarge (großer Kummer) that is a nail in my coffin, that will be the death of me.

Nagel-auszieher ⚙ (-...) *m* ⚙ nail-drawer *or* -extractor; **-baum** ♦ *m* = -holz; **-bein** *n*, *anat.* bei manchen Affen: nail-bone; **-bohrer** *m* gimlet; **-bürste** *f* nail-brush.

Nägelchen (-...), **Nägel-lein** (-...) *n* ⚙ 1. little nail. ⚙ = -lein. — 2. ♦: a) = -holz; b) = -baum; c) = -kraut.

Nagel-eisen (-...) *n* ⚙ nail-rod *or* -iron; **-feile** *f* ⚙ (*prop.*) nail-file *or* -trimmer; **-fest** *a.* ⚙ nail-fast, immovable; (wie mit Nägeln befestigt); **-fest** *n* nail-spike; **-frei** *a.* (*prd.*) ♁ nail-free, (*prop.*) unnailable; **-harn** *m* nail-urine; **-haut** *f* = -lein; **-krankheit** *f*, *path.*: ♁ onychia; **-mal** *n* mark of a nail.

nageln (-le) *v/a.* 6a. to nail, to spike.

nagel-neu (-...) *a.* ⚙ = funkel(nagel)-neu; **-probe** *f* ⚙ ehm.: supernaculum; die ~ machen to drink to the last drop; **-schere** *f*: a) für die Fingernägel: nail-scissors *pl.*; b) der Nagelschmiede: nail-shears *pl.*; **-schmied** *m* nail-smith *or* -maker; **-verkrümmung** *f*, *path.*: ♁ gryposis; **-wurzel** *f* root of a nail; **-zange** *f* nail-nippers *pl.*; **-zieher** *m* nail-extractor, claw-hammer.

nagen (-ge) [ahd.: gnaw] 1 *v/a. u. v/n.* (h.) ⚙ to gnaw, (*beknabbern*) to nibble; (*zehren*) to eat into, to corrode; an e-m Knochen 2 to pick a bone; j. Hungertuch; sie h. nichts zu 2 noch zu beißen they haven't a morsel (of anything) to eat; *fig.* das nagte ihm am Herzen it preyed upon his mind; it rankled in his breast. — II 2b *p.pr. u. a.* ⚙ gnawing (*a. fig.*); *zo.* ♁ rodent; 2der Hunger ravenous appetite; 2der Kummer poignant grief, *poet.* carking care.

Nager (-ge) *m* ⚙ 1. ~ (in *f*) ⚙ p. who gnaws, nibbler. — 2. ~ *pl. zo.*: ♁ rodents *pl.*

Nage-tier (-...) *n* ⚙ gnawer, ♁ rodent.

Näglein (-...) *n* ♁ j. Nägelchen.

Nagler (-...) [Nagel 2] *m* ⚙ nail-maker.

nah(e) (-...) [ahd.: nigh, near] *a.* ⚙ *adv.*, *comp.* näher (j. bei), *sup.* nächst (j. bei) 1. (*ant.* fern) near; (*innig, eng*: nigh, familiar; (*anstoßend*) adjoining, adjacent; von 2 und fern far and near; 2 bei der Kirche near (*or* close to) the church; 2 bekannt intimately acquainted; 2 an 50 nearly (*or* close upon) fifty; es waren ihrer 2 an die hundert there were nearly (*or* close upon) a hundred of them, they numbered just upon a hundred; ganz 2 an-ot. close together *or* to each other; er war 2 daran zu ertrinken he was on the point of drowning; es war 2 daran, daß it nearly happened that; ich war 2 daran nachzugeben I very nearly yielded, I was about to give in; 2 verwandt closely related; sie sind 2 verwandt they are near relatives; wie 2 sind Sie verwandt? what degree of relationship is there between you?; 2r Gefahr imminent (*or* impending) danger; in 2r Aussicht near at hand. — 2. als subst.: einen 2 **berühren** to come home to a p.; 2 **bevorstehend** *a.* to be impending *or* imminent; 2 **bringen** s. bringen 2; mit nahestehende; 2 an et. **grenzen** to adjoin a th., be adjacent to a th., to border on a th.; mit nahekommen; e-m zu 2 kommen to offend a p.; mit nahe legen, liegen; 2 näher **rücken** to approach; dem Tode 2 sein to be near (one's) death, *fig.* one's end; 2 **sein**, 2 **stehen** to put (*or* place) one's self (*etc.*) 2 **sich e-r** to be intimately) connected with the court; *fig.* einem zu 2 treten, tätlich, feindselig zu e-m zu 2 treten to give offence to a p., to hurt a p.'s feelings; zu weit zu 2 treten to encroach upon a p.'s authority; mit nahetreten.

Näh-arbeit (-...) *f* ⚙ needlework, sewing; **-band** *n* (*Lasche*) work-bag; **-bank** *f* ⚙ sewing-bench.

nahe (-...) *a.* ⚙ *a.* nah 1. nah.

Nähe (-...) [nah; -heit] *f* ⚙ nearness, proximity, closeness, near vicinity; (*Anstoßen*) contiguity; (*Umgebung*) surroundings *pl.*; gentle and imminence; propinquity (auch von Verwandtschaft); aus nächster ~ schießen to fire at close quarters *or* point-blank; es ist ganz in der ~ it is close by *or* near at hand; in der ~ der Stadt near the town; et. in der ~ besehen to look closely at a th., to examine a th. closely; in unmittelbarer ~ in the immediate neighbourhood, close by.

nahe-bei (-...) *adv.* near by, close by, close at hand; **2geh(e)n** *v/n.* (*is*) ⚙ (*zu Herzen gehen*): e-m 2 to affect (*or* grieve) a p.; sein Tod geht mir nahe ... is a great grief to me; sich et. (*gen.*) 2 lassen to take a th. to heart; **2hin** *adv.* nearly, almost, well-nigh; **2kommen** *v/n.* (*is*) ⚙ to come (*or* draw) near; der Wahrheit 2 kommen to get at the truth; komm(t) mir nicht zu nahe! keep your distance!, stand off!; **2legen** *v/a.* ⚙: e-m et. 2 (*zu verstehen geben*) to give a p. s.th. to understand; *fig.* einem et. 2 to urge a th. (upon a p.; **2liegen** *v/n.* (*h.*) ⚙ to lie close by, be near at hand; *fig.* das liegt mir nahe that is obvious *or* very natural *or* easy to understand; es liegt (jetzt) nahe zu glauben one easily believes; **2b** *a.* ⚙ naheliegend, nächst-liegend) (lying) near at hand, adjacent; *fig.* obvious, manifest; aus 2en Gründen from reasons not far to seek.

nahen (-...) *v/n.* (*is*) *u.* **sich** 2 *v. refl.* ⚙ to approach, to come (*or* draw) near.

nähen (-...) [ahd.: lt. a. gruh, wie in Naht] *v/a.* ⚙ to sew, (*heften*) to stitch; *v. n.*: to do sewing *or* needlework, an seine Sachen: to baste, (*umnähen*) to overcast; sich die Finger wund 2 to make one's fingers sore with sewing, to sew the flesh off one's bones.

näher[1] (-...) *comp. v.* nah(e): mit e-m 2 bekannt *w.* to become closely (*or* intimately) acquainted with a p.; in e-r Sache näher zu kommen (in order) to get to the bottom of a th.; treten Sie näher! please step this way!; bei 2r Betrachtung on further consideration; genau 2es (*dat.*) about (*or* as to) the subject; 2r Umstände, ~es (-s) *n* ⚙ particulars, details *pl.*; ~es wird folgen further particulars will follow; das 2e (*Mitteilungen*) to explain; sich mit der 2en Art seiner Leiden I cannot remember all the circumstances connected with it; und ~ wollen Sie wissen und I you will find further (*or* fuller) particulars (*or* information) in.

Näher[2] (-...) [nähen] *m* ⚙, **~in** (-...) *f* ⚙ one who sews, seamstress, (*Schneiderin*) needlewoman.

Näherei (-...) *f* ⚙ sewing, needlework, (*Stickerei*) embroidery, (*grobe*) sewing-work, (*grobere*) patchwork.

nähern (-...) [näher[2]] *v/a.* 5a. (*h.*) to bring (*or* ♁ grow near; die Zeit nähert einer Sache 2 to come nearer (*or* closer) to a p., a th., to approach a p., a th.; sich dem Ende 2 to draw to a close. — II ~ *n* ⚙ = -herung.

Näher-recht (-...) *n* ⚙ the law of pre-

Näherung (ˡ⌣⌣) *f* ⚉ approach; *math.* approximation; **~s-wert** (ᵘ⌣⌣-ˡ) *m* ⚉ *math.* approximate value.

nahe-stehend (ᵘ⌣...) *a.* ⚉ (näher-, nächststehend) closely connected; **treten** *v/n.* (in) ⚉d**: e-m ~ to come into (close) contact with a p., to approach a p.; **zu** *adv.* = **hin**.

Näh-garn ⊖ (ᵘ.ˢ) *n* ⚉ sewing-cotton or -thread.

Nah-kampf ⚔ (ᵘ.ˢ) *m* ⚉ hand-to-hand [fight.]

Näh-kästchen (ᵘ...) *n* ⚉ lady's workbox; **-kissen** *n* sewing-cushion; **-kloben** ⊖ *m* Sattlerei: sewing-clamp or -block; **-korb** *m* (lady's) work-basket; **-kränzchen** *n* = **-verein**.

nahm (ˡ) *ind. impf.* von nehmen.

Näh-mädchen (ᵘ...) *n* ⚉, **-manſell** *f* needlewoman, seamstress; **-maſchine** ⊖ *f* sewing-machine; auf der ~ arbeiten to work (with) a sewing-machine.

nähme (ˡ⌣) *subj. impf.* von nehmen.

Näh-nadel (ᵘ.ˡ⌣) *f* ⚉ (sewing-)needle.

Nähr-boden (ᵘ.ˡ⌣) *m* ⚉ fostering soil; Bakteriologie: ~ für Bazillen agar (or medium) for the culture of bacilli.

nähren (ˡ⌣) [ahd.: (ge-)nefjen] ⚉ I *v/a.* und **ſich** ℨ *v/reſl.* 1. (ſich) ℨ to feed (o.s.), to provide (o.s.) with food; (Nahrung gewähren) to nourish; (ſäugen) to suckle, to nurse; vgl. ernähren 2; ſich ℨ von to live on; ſich kümmerlich ℨ to earn a scanty living; *fig.* der von ihm genährte Verdacht the suspicion entertained by him. — II *v/n.* (h.) 2. (nahrhaft ſein) to nourish, to be nourishing. — III ~ *n* ⚉ 3. feeding, nourishment, nutrition; vgl. Ernährung 2. — IV ℨd *p.pr.* u. *a.* ⚉ 4. Bed. des *inf.* — 5. = nahrhaft.

Nährer (ˡ⌣) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ = Ernährer.

nahrhaft (ˡ⌣) [ahd. *nara* Erhaltung] *a.* ⚉ nourishing, nutritive, nutritious, nutrient, bisw.: alimental, ...ary; v. Speiſen a. substantial (fare, meal), strengthening (food), rich (diet); (den Unterhalt liefernd) productive (soil); **~igkeit** (ˡ⌣⌣-) *f* ⚉ nutritiousness, substantialness, richness; productiveness.

Näh-ring (ᵘ.ˢ) *m* ⚉ sewing-ring.

Nähr-kraft (ᵘ...) *f* ⚉ nutritive power; **-mutter** *f* = Pflegemutter; **-präparat** *n* patent food; **-ſalz** *n*, mſt ~e *pl.* nutritive salts *pl.*; **-ſtand** *m* (*ant.* Lehr- u. Wehr-ſtand) working class(es *pl.*) or population; (Bauern) peasantry.

Nahrung (ˡ⌣) [mhd.; *nähren] *f* ⚉ (Speiſe und Trank) food, nourishment, nutriment, diet; (Unterhalt) maintenance, support, sustenance, bisw.: aliment, F keep; (Mittel des Unterhalts) means of subsistence, daily bread, livelihood, living; geiſtige ~ food for the mind, mental nutriment or pabulum; e-m ~ und Kleidung geben to find a p. in board and clothing; genügende ~ zu ſich nehmen to take sufficient nourishment or food, to eat enough; e-n in ~ ſetzen to give a p. employment or work, to engage a p.; zur ~ gehörig nutritional, pabular.

Nahrungs-bedürfnis (ˡ⌣...) *n* ⚉ *physiol.* want of nourishment or food; **-brei** *m*, *physiol.*: ☞ chyme; **-kanal** *m*, *anat.* alimentary canal; **-lehre** *f* ſ. Diätetik; **ℨlos** *a.* ⚉ without food; weitS. without means or resources, (arm) poor, starving; (unfruchtbar) unproductive; **ℨloſe Zeiten** *pl.* hard times *pl.*; **-loſigkeit** *f* lack of food or means; starvation; des Bodens: unproductiveness, hardness; **-mangel** *m* lack of provisions, scarcity of food; **-mittel** *n* article of food, *pl.* auch: provisions, victuals; **-mittel-fälſchung** *f* adulteration of food; **-mittel-lehre** *f*, *physiol.*: ☞ sit(i)ology; **-pflanze** ♀ *f* food-plant; **-ſaft** *m*, *physiol.*: ☞ chyle; **-ſorge** *f* care caused by the struggle for life; ~n haben to make a precarious living; **-ſteuer** *f* duty on provisions; **-ſtoff** *m*, *physiol.* nutritious (or nutritive) substance; **-wert** *m* = Nährwert; **-zufuhr** *f* taking nourishment, alimentation; **-zweig** ⅄ *m* branch of industry; livelihood; (Handwerk) trade, craft, business. [or quality.]

Nähr-wert (ᵘ.ˡ) *m* ⚉ nutritive value]

Näh-ſchraube ⊖ (ᵘ...) *f* ⚉ sewing-bird; pin-cushion vice; **-ſchule** *f* school for needle-work; **-ſeide** ● *f* sewing-silk; **-ſtunde** *f* sewing-lesson.

Naht (ˡ) [ahd.; *nähen] *f* ⚉ (⅄⚉) (Saum der Zſ.-nähung, Vereinigungsſtelle zweier Flächen, *arch.*, Gießerei 2c.) seam, ⊖ auch: joint; *anat.* am Schädel: ☞ suture, commissure; ſ. aufgehen 5, aufreißen 2; F *fig.* e-n auf die ~ fühlen to sound a p., to test (or try) a p.

Nähter(in) (ˢ⌣(⌣) 2c. ſ. Näher(in) 2c.

Näh-tiſch (ᵘ...) *m* ⚉ sewing-table, Buchbinderei: s.-press; **-tiſchchen** *n* (lady's) work-table; **-verein** *m* zu wohltätigen Zwecken: ladies' working party, auch: Dorcas-meeting or -society; **-zeug** *m* sewing-implements or -utensils, F sewing-things *pl.*

na-iv (⌣ˡf) [fr.] *a.* ⚉ ingenuous, simple-minded, unsophisticated, (fr.) naive; **~ität** (⌣-ᵚ⌣ˡ) *f* ⚉ ingenuousness, simple-mindedness, (fr.) *naïveté*.

Najade (-ˡ⌣) [grch.] *f* ⚉ *myth.* Naiad.

Name (ˡ⌣) [ahd.: name] *m* ⚉, *a.* **~n** *m* ⚉ 1. name; (Benennung) denomination, appellation; (Ruf) renown, reputation; ſ. falſch 3; irrtümlicher ~ misnomer, misappellation; mit ~n Hans called Jack, Jack by name; ſich (*dat.*) einen ~n m. to make o.s. a name; die ~n verleſen to call the roll. — 2. et. (F das Kind) beim rechten ~n nennen to call a spade a spade; wer darf das Kind beim rechten ~n nennen? (*a.*) who dare call things by their right names?; in Gottes ~n: a) feierlich: in God's name; b) (immerhin) just as you like; geht in Gottes ~n! then go (if it so pleases you)!; F in des Teufels ~n! (go and be) damned!, hang it (all)!; e-n dem ~n nach kennen to know a p. by name; wie iſt ſein ~? what's his name?

Namen-buch (ᵘ⌣...) *n* ⚉ register (or dictionary) of names; ☞ nomenclature; **-gebung** *f* naming, giving a name to, christening, ☞ nomenclature; **-liſte** *f* list of names, roll, für Wahlen auch: poll, ☞ nomenclature; **ℨlos** *a.* ⚉: a) nameless, anonymous; b) (ruhmlos) inglorious; c) (unausſprechlich) inexpressible, unspeakable; als *adv.* oft: utterly; **-loſe([r]** *m*) *f* ⚉ anonymous p.; **-loſigkeit** *f* namelessness, anonymousness; **-papier** ● *n* (*ant.* Inhaberpapier) stock (or scrip) payable to order; **-regiſter** *n* = **-liſte**.

namens (ˡ⌣) 1. (mit Namen) ein Mädchen ℨ Lieſe a girl named (or by the name of) Lizzie. — 2. *prp.* mit *gen.* (im Namen) in the name of; ℨ unſerer Geſellſchaft on behalf of our association.

Namens-änderung (ᵘ⌣...) *f* ⚉ change of name; **-aufruf** *m* calling over the names, ⚔ &c.: roll-call; **-feſt** *n*, **-tag** *m* name-day; (saint's) festival; **-unterſchrift** *f* signature; **-verwechſ(e)lung** *f* confusion of names; **-vetter** *m*: mein ~ my namesake; **-zeichnung** *f* signature; **-zug** *m* sign manual, signature; (Schnörkel) flourish.

namentlich (ˡ⌣⌣) *a.* ⚉ u. *adv.* 1. by (his, her, &c.) name; ℨ anführen to mention individually, to specify. — 2. (beſonders) especially, particulary, in particular. — 3. *parl.* ℨe Abſtimmung (unter Nennung des Namens) (voting by) call.

Namen-verzeichnis (ᵘ⌣...) *n* ⚉ = **-liſte**; **-wechſel** *m* = Namensänderung.

namhaft (ˡ⌣) *a.* ⚉ 1. named, known by name; ℨ m. to name, to mention by name. — 2. (berühmt) notable, noted, renowned; (bedeutend) considerable.

Namhaft-machung (ᵘ.ˢᶜʰ⌣) *f* ⚉ mentioning (or giving) the name of a p.

...namig (...ᵐˡ⌣) [Name(n)] *a.* ⚉ in Zſgn, zB.: vielℨ: ☞ polyonymous.

nämlich (ˡ⌣) [ahd.] I *a.* ⚉ 1. der ℨe Menſch the same (seltener: ſelfsame) person, F the identical fellow; das ℨe the (very) same thing. — II *adv.* 2. die Großmächte, ℨ Deutſchland, England 2c. the great powers, namely ..., that is (to say) ..., viz. (= videlicet) ..., to wit ... — 3. meiſt begründend nach dem *v.*: ich traf ihn nicht, er war ℨ krank ... because (or for you must know) he was ill.

Näni-e ☞ (ˡ(⌣)⌣) [grch.] *f* ⚉ Mlt.: (Klagelied bei Begräbniſſen) nenia, (funeral) dirge.

Nanking (ᵈ⌣) *m* Ⓓd.⚉ (Art Baumwollſtoff) nankeen; **ℨen** *a.* ⚉ (of) nankeen.

nannte (ᵈ⌣) *ind. impf.* von nennen.

nanu F (⌣ˡ) [na nu] *int.* ſ. na.

Napf(ᵈ) [ahd.] *m* Ⓣb.1. (Schale) bowl, basin, dish, für Suppe: soup-tureen; (Becher) cup, zylinderförmiger mit Henkel: mug. — 2. ♀ (napfförmiger Kelch): ☞ cupule, ...a.

Näpfchen (ᵈ⌣) *n* ⚉ (*dim.* von Napf) 1. small bowl or basin. — 2. ♀ cup of acorns, ☞ cupule.

napf-förmig (ˢ...) *a.* ⚉ cup-shaped; **-kuchen** *m* ⚉ pound-cake; **-ſchnecke** *f*, *zo.* limpet, cup-shell (*Patella*).

Naphtha (ᵈſ-) [grch., *hebr.] *n* ⚉ u. *f* ⚉ *min.* (Steinöl) naphtha, rock-oil.

Naphthalin (⌣ſ-ˡ) *n* Ⓓd. *chm.* (Steinkohlenteerkampfer) naphthalene ($C_{10}H_8$); **~rot** (ˢ.ˡ) *n* ⚉ naphthalene red.

Napoleon (⌣ˡ(⌣)⌣, ⌣ˡ⌣g) I *npr/m.* ⚉a. Napoleon. — II **~(dor)** *m* Ⓓd(⚉)a. *num.* (16 Mark) twenty-franc piece.

♪ Muſik; ☞ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn

napoleonisch (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *a.* Napoleonic.
Narbe (ˈ⌣) [ahd.] *f* 1. *med.* ~ einer Wunde: scar, mark, ⚕ cicatrice, e-s Schwerthiebes, auch: gash, slash; mit ~n von Blattern bedeckt pitted with the small-pox; eine ~ anſetzen to put on a scar, to heal up. — 2. ♀ (Griffel-ende): ⚕ stigma. — 3. *agr.* (oberſte Bodenſchicht) top-soil. — 4. ⊙ ~ des Saffians: grain.
narben (ˈ⌣) *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* 1. von Wunden: (ſich) ♀ to (form a) scar, ⚕ to cicatrize. — 2. *agr.* to take off the top-soil. — 3. ⊙ Gerberei: to grain, to shagreen.
Narben-bildung (ˈ⌣…) *f* formation of a scar, ⚕ cicatrization; **~leder** ⊙ *n* shagreen; **~los** *a.* scarless, without a scar; **~ſeite** ⊙ *f* des Leders grain-(or hair-)side of leather; **~tragend** ♀ *a.*: ⚕ stigmatiferous; **~voll** *a.* scarred.
narbicht, mit **narbig** (ˈ⌣) *a.* 1. scarred, marked with scars, ⚕ cicatrized. — 2. ⊙ von Leder ꝛc.: grained.
Narde ♀ (ˈ⌣) [grch.] *f* (spike)nard (*Valeria'na celtica*, &c.); **~n-öl** (ˈ⌣…) *n* nard, spike(nard)-oil; **~n-ſalbe** *f* nard.
Nargileh (⌣ˈ⌣) [perſ.] *n* (türkiſche Waſſerpfeife) narghile.
Narkoſe ⚕ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* narcosis.
Narkotin ⚕ (⌣ˈ⌣) *n* Bd. *chm.* (Alkaloid des Opiums) narcotine ($C_{22}H_{23}NO_7$).
narkotiſch ⚕ (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* *med.* (betäubend): ♀(es Mittel) narcotic.
narkotiſier'en ⚕ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] I *v/a.* (betäuben) to narcotize. — II **~** *n* und **~ung** *f* narcotization.
Narr (ˈ) [ahd.] *m*, **Närrin** *f* 1. fool (als eigtl. Schimpfwort ſehr beleidigend!), milder: foolish (wo)man; ~ von Geburt born fool; ſich wie ein ~ benehmen to act the (or like a) fool; e-n zum ~en haben (halten oder machen) to make a fool of a p.; (verwirren) to mystify a p.; ſich zum ~en hergeben to play the fool, to be made a laughing-stock of. — 2. *fig.* u. Sprichw.: ſ. freſſen 3, lachen III u. Kappe 2; die alten ~en ſind die ſchlimmſten there is no fool like an old one; ein ~ macht viele one fool makes many; wenn die ~en zu Markte gehen, löſen die Krämer Geld a fool and his money are soon parted.
Närrchen (ˈ⌣) *n* Bd. (*dim.* v. Narr) little fool or F silly; von Mädchen auch: silly little goose, silly young thing.
narren (ˈ⌣) I *v/a.* (h.) to play (or act) the fool. — II *v/a.* to fool, to make a fool of, to make game (or sport) of.
Narren-feſt (ˈ⌣…) *n* *chm.* fool's fête, (1. April) All-Fools' Day; **~geſchwätz** *n* foolish talk; **~hände** *f/pl.*: Sprichw.: ~ beſchmieren Tiſch und Bände, etwa: white walls are a fool's writing-paper; **~haus** *n* mad-house; **~jacke** *f* fool's (or harlequin's) dress, *chm.*: motley; **~kappe** *f*: a) fool's cap, *chm.*: cap and bell; b) *zo.* Meer- foolscap (*Isocardia cor*); **~kleid** *n* = ~jacke; **~mäßig** *a.* like a fool, foolish; **~ſeil** *n*: e-n am ~führen to lead a p. by the nose; **~ſpiel** *n* fool's play or game, tomfoolery.
Narren-poſſen (ˈ⌣⌣…) *m/pl.* buffoonery, tomfoolery; ~ treiben to play the fool, to fool about.
Narren-ſtreich (ˈ⌣…) *m* foolish trick; ~e *pl.* m. to do foolish things, to make a fool of o.s.; **~teiding** *m* (*n*) = Narretei.
Narretei (⌣ˈ) *f* folly; buffoonery, tomfoolery; (piece of) madness.
Narrheit (ˈ⌣) *f* folly (als Handlung, auch: piece of folly), foolishness; (überſpanntheit) eccentricity; (Verrücktheit) craziness, F daftness.
Närrin (ˈ⌣) *f* ſ. Narr.
närriſch (ˈ⌣) [Narr] *a.* foolish; (überſpannt) eccentric, odd, (verrückt) mad, crazy, F off one's head or chump, daft, cracked; (poſſierlich) funny, droll; (ſchätzend) skittish.
Narwal (ˈ⌣) [ſchwd.] *m* Bd. *zo.* narwhal, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*).
Narziſſe ♀ (⌣ˈß⌣) [grch.] *f* (*Narci'ssus*): weiße ~ poet's narcissus (*N. poe'ticus*); gelbe ~ daffodil (*N. pseudonarci'ssus*); **~n-artig** *a.*: ⚕ narcissine.
naſal (⌣ˈ) [lt.] *a.* *gr.* (durch die Naſe tönend) nasal; **~ität** (⌣⌣ˈ⌣) *f* nasality; **~laut** *m* nasal sound.
Naſch-doſe (ˈ⌣) *f* box for (gefüllt: of) sweets.
naſchen (ˈ⌣) [ahd.: nähren; (ge)neſen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* to eat on the sly, to pilfer (delicacies or dainty bits); weitS. to enjoy forbidden things or pleasures; gern ♀ to have a sweet tooth.
Näſchen (ˈ⌣) *n* *dim.* v. Naſe.
Naſcher, Näſcher (ˈ⌣) [naſchen] *m*, **~in** *f* p. fond of sweet things or F with a sweet tooth, pilferer (of dainties); **~ei** (⌣ˈ) *f* 1. eating (or taking) dainties on the sly. — 2. = Naſchwerk.
naſchhaft (ˈ⌣) *a.* fond of dainties; ♀ fein, oft: F to have a sweet tooth; **~igkeit** (ˈ⌣⌣) *f* fondness for dainties.
Naſch-käzchen (ˈ…) *n*, **~katze** *f*: a) thievish cat; b) *fig.* (Naſchkatz[e]) person fond of (pilfering) dainties; **~luſt** *f* love for (forbidden) dainties; **~maul, ~mäulchen** *n* = Leckermaul; **~ſucht** *f* daintiness; **~werk** *n* dainties, sweetmeats, sweets, lollypops, titbits *pl.*
Naſe (ˈ⌣) [ahd.: nose: lt. *nāsus, nārēs*] *f* 1. nose; vgl. Geruchswerkzeug; (Rüſſel) snout, ⚕ proboscis; ~ e-s Pflugs ꝛc. beak of a sock, &c.; ⊙ ~ e-s Hobels horn of a plane; ~ einer Schwanzſchraube tang of a screw. — 2. Redensarten (mit *fig.*): F alle 2n(lang) every few steps; eine feine ~ (einen ſcharfen Geruch) haben to have a sharp nose or a keen scent; eine ~ (einen Verweis) bekommen to get a reprimand or F a good wigging; e-m eine ~ drehen F to take a sight at a p.; e-m e-e ~ geben to give a p. a sharp talking-to, to rebuke a p.; die ~ hoch tragen to put up one's nose, to carry one's head high; immer der ~ nach geh(e)n to go straight ahead, auch: to follow one's nose; die ~ rümpfen, runzeln ab. ziehen to turn up one's nose; ſeine ~ in allem haben, in alles ſtecken to poke one's nose into everything; die ~ in die Bücher ſtecken to pore over one's books. — 3. mit *prp.* (mit *fig.*): e-m et. **an** der ~ anſehen to (be able to) tell (or judge) by a p.'s face; e-m et. an (or. auf) die ~ binden ab. laſſen (verraten) to blurt (or blab) a th. out to a p.; faſſen (ab. zupfen) Sie ſich doch an Ihre(r) eigenen ~! mind your own business!; an (or. bei) der ~ herum-führen, -ziehen to lead by the nose; to bamboozle, to trick; e-m **auf** der ~ ſpielen od. tanzen to make game (or sport) of a p.; er blutet **aus** der ~ his nose is bleeding; vgl. bluten 1; e-m die Würmer aus der ~ ziehen to worm the secrets out of a p., F to pump a p. (dry); **bei** der ~ — an der ~; **durch** die ~ atmen to breathe through the nose; Waſſer ꝛc. durch die ~ einziehen to sniff up …; durch die ~ ſprechen = näſeln 2; etwas **in** die ~ bekommen (riechen, ſpüren) to smell (or scent) a th.; v. Gerüchen: in die ~ ſteigen to get up one's nose; das ſticht ihm in die ~ (reizt ſein Verlangen) it makes his mouth water, it excites his greed; **mit** der ~ gegen et. rennen to run right into a th.; ſ. abziehen II am Schluß a. heimſchicken b; e-n mit der ~ auf etwas ſtoßen to bring a th. forcibly under a p.'s notice; er hat ſich viel Wind **um** die ~ wehen laſſen he has boxed the compass, he has seen a good deal of the world; e-m et. **unter** die ~ reiben to cast a th. in a p.'s teeth, to rub a th. into a p.; es liegt **vor** ſ-r (eb. ihm vor der) ~ it lies under his very eyes or nose; e-m et. vor der ~ wegnehmen to snatch a th. (away) from a p.'s grasp); e-m die Tür vor der ~ zumachen to slam the door in a p.'s face.
Näſeler (ˈ⌣) [näſeln 2] *m*, **Näſlerin** *f* p. who speaks through the nose.
näſeln (ˈ⌣) [Naſe] *v/n.* (h.) 1. (durch die Naſe ſprechen) to speak through the nose, to have a nasal twang; ♀d nasal.
Naſen-affe (ˈ⌣…) *m* *zo.* proboscis-monkey, kahau (*Nasa'lis larva'tus*); **~bär** *m*, *zo.* coati (*Na'sua nu'rica*); **~bein** *n*, *anat.* nasal bone; **~bildung** *f*, *surg.*: ⚕ rhinoplasty; **~bluten** *n* bleeding of (or at) the nose; **~buchſtabe** *m*, *gr.* nasal letter; **~flügel** *m* side of the nose; **~höhle** *f*, *anat.* nasal cavity = fossa; **~klemmer, ~kneifer** F *m* eye-glass(es *pl.*), (ſt.) pince-nez; **~knorpel** *m*, *anat.* nasal cartilage; **~laut** *m* nasal sound; **~loch** *n* nostril; **~polyp** *m*, *path.* nasal polypus; **~popel** P *m* nose-dirt; **~quetſcher** F *m*: a) = ~klemmer; b) (Sarg mit flachem Deckel) flat coffin; **~ring** *m* ring through the nose, nose-ring; **~rücken** *m* bridge of the n.; **~rümpfen** *n* turning up one's nose; **~ſcheidewand** *f*, *anat.* column of the nose, (n.) septum narium; **~ſchleimhaut** *f*, *anat.*: ⚕ pituitary membrane; **~ſpitze** *f* tip of the nose; **~ſtüber** *m* rap on the nose, fillip; **~ſtübern** *v/a.* Sp*,* to fillip; **~ton** *m* nasal tone, twang; **~wärmer** *m* a) (Pelzmuff) comforter; b) (kurze Pfeife) short (clay) pipe; **~wurzel** *f* root of the nose.
naſe-weis (ˈ⌣ˈ) *a.* Bd. (b. zu) pert, forward, prying; (zudringlich) impertinent, obtrusive; Frau (ab. Jungfer) ~ Miss Pert; (Herr) ~ *m* Sa. meddler, auch: ab. Paul Pry; **~heit** *f* pertness; impertinence.
naſ-führen (ˈ⌣⌣) *v/a.* Sp*,* to lead by the nose; er wurde nun ihren geſchickten Händen ſo was fooled by them.

Nas-horn (ˌ-ˌ) *n* ⊛ *zo.* rhinoceros, ⊕ nasicorn (*Rhino'ceros*). **Nashorn-käfer** (ˌ-ˌ..) *m* ⊛ *ent.* rhinoceros-beetle (*Ory'ctes nasico'rnis*); **-vogel** *m*, *orn.* rh.-bird or -hornbill (*Bu'ceros rhino'ceros*). **...nasig** (...ˌ-ˌ) *a.* ⊛ in Zssgn, z.B.: adler-♀ with an aquiline nose; *fig.* auch **...näsig**, z.B.: hoch-♀ supercilious, F stuck-up.

naß (ˌ) [ahd.: neʒen] I *a.* ⊛ (D 4, 10) 1. wet; (feucht) damp, moist; *chm.*, &c. humid; Analyse auf nassem Wege humid analysis; (sich) ♀ m. to wet (o.s.); ♀ w. to become (F get) wet; *fig.* nasser Bruder tippler; nasses Grab watery grave. — 2. bis auf den letzten Faden (od. bis auf die Haut) ♀ wet (or soaked) to the skin; durch und durch ♀ wet through, thoroughly drenched, soaking (wet), v. Kleidern a. wringing wet. — II **Naß** *n* ⓤa. 3. liquid, fluid; (Getränk) beverage; *poet.* Naß der Tränen flow of tears.

Nassauer (ˌ-ˌ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. inhabitant of Nassau, Nassovian. — 2. F *fig.* (j. der nicht bezahlt, blinder Teilnehmer) sponger, F deadhead; **nassauern** F *v/n.* (h.) ⊛a. to sponge (bei e-m on a p.), F *co.* to pross. [sovian.]

nassau-isch (ˌ-ˌ) *a.* ⊛ of Nassau, Nas-/

Nässe (ˌ) [ahd.; *naß] *f* ⊛ wet, bisw. wetness; damp(ness), moisture; *chm.*, &c. humidity; auf Paketen: vor ~ zu bewahren! to be kept dry!

nässen (ˌ) ⊛ I *v/a.* 1. to wet, (befeuchten) to damp, to moisten; in Wasser ♀ to soak in water. — II *v/n.* (h.) 2. *v/impers.* es näßt it drizzles, F there is a damp falling. — 3. *surg.* eine Wunde näßt ... discharges. [rot.]

Naß-fäule (ˌ-ˌ) *f* ⊛ der Kartoffeln: wet/

naß-kalt (ˌ-ˌ) *a.* ⊛ wet (or damp) and cold, raw, dank.

Nation (-tsiõ(ˌ)ˈ) [fr., *It.] *f* ⊛ nation.

national (-tsiõ(ˌ)ˈˌ) *a.* ⊛ (Volks-...) national.

National-charakter (ˈtsiõ(ˌ)ˈˌ...) *m* ⊛ national character.

Nationale (ˈtsiõ(ˌ)ˈˌ) [lt.] *n* ⊛ (⊛, ⊛) full particulars *pl.* of persons.

National-farbe (ˈtsiõ(ˌ)ˈˌ...) *f* ⊛ national colour(s *pl.*); **-flagge** *f* nat. flag, englische: union-jack; **-garde** *f* nat. guard, in England: territorial army; **-gardist** *m* soldier of the nat. guard, citizen-soldier, in England: militiaman, volunteer; **-hymne** *f* national hymn.

nationalisier/en (ˈtsiõ(ˌ)ˈˌ-ˌˈ) I *v/a.* ⊛ to nationalize. — II **~** *n* ⊛ u. **N·ung** *f* ⊛ nationalization. [ality.]

Nationalität (ˈtsiõ(ˌ)ˈˌ-ˌˈ) *f* ⊛ nation-/

National-konvent (ˈtsiõ(ˌ)ˈˌ...) *m* ⊛ ♀ Konvent 2; **♀liberal(e[r])** *m*) *a. pol.* National-Liberal; **-literatur** *f* national literature; **-ökonom(ie** *f*) *m* political economist (economy). auch: social philosopher (philosophy); **-schuld** *f* national debt; **-tracht** *f* nat. costume; **-verein** *m* nat. league; **-versammlung** *f* nat. assembly.

Nativität (ˈˈˌˈ) [lt.] *f* ⊛ Astrologie: nativity; e-m die ~ stellen to cast a p.'s horoscope.

Natrium ⊕ (ˌˈ) [Natron] *n* ⊛ *chm.* sodium (Na).

Natrium-hydroxyd (ˌˈ...) *n* ⊛ sodium hydroxide (Na O H); **-oxyd** *n* ♀ Natron; **-oxyd-hydrat** *n* = -hydroxyd.

Natron (ˌ) [jemit.] *n* ⊛ *chm.* (Natriumoxyd) soda (Na_2O); kaustisches ~ (Ätznatron) caustic soda, sodium hydroxide or hydrate (Na H O); (zweifach) kohlensaures ~ (bi)carbonate of soda, sodium (bi)carbonate; schwefelsaures ~ sodium sulphate, ♀ Glaubersalz.

Natron-glas (ˌˈ...) *n* ⊛ soda-glass; **♀haltig** *a.* ⊛ sodic; **-lauge** *f* solution of sodium hydroxide or caustic soda; **-salpeter** *m* (Chilisalpeter) soda-nitre, cube-nitre, (commercial) nitrate of sodium ($NaNO_3$); **-salz** *n* sodium (or sodic) salt; **-seife** *f* soda-soap.

Natter (ˌ) [ahd.] *f* ⊛ 1. *zo.* adder, viper, *poet.* asp; Familie der ~n: ⊕ colubridæ. — 2. *fig.* (giftige Person) venomous (or spiteful, ill-natured) person; serpent, snake (in the grass).

Natter(n)-biß (ˌ...) *m* ⊛ bite (or sting) of an adder; **-brut** *f* nest of vipers; **-kopf** *m*: a) head of an adder; b) ♀ viper's bugloss, blueweed (*E'chium vulga're*); **-wurz(el)** ♀ *f* adder's-wort, bistort (*Poly'gonum bistor'ta*); **-zunge** ♀ *f* adder's-tongue (*Ophioglo'ssum vulga'tum*).

Natur (ˈ) [ahd., *It.] *f* ⊛ 1. nature; (Leibesbeschaffenheit) constitution, (Gemütsanlage) temper(ament); (Gefilde, Wiesen u. Wälder) (natural) scenery; Gottes freie ~ the temple (or realm) of nature, the open fields *pl.*; e-e gute ~ haben: a) to have a good constitution; b) to be good-natured; verliebter ~ sein to be of an amorous disposition; der ~ s-e Schuld (od. s-n Tribut) zahlen (sterben) to pay the debt of nature, to go the way of all flesh; es liegt in der ~ der Sache it is in the nature of things, it is quite natural; **nach** der ~ zeichnen to draw (or sketch) from nature or life; Eis ist seiner ~ **nach** kalt ice is cold by nature; **von** ~ schwächlich constitutionally weak; sie ist von ~ sehr schüchtern she is by nature (or naturally) very timid, she is of a very timid disposition; es geht mir **wider** die ~ it goes against the grain; es ist ihm **zur** zweiten ~ geworden it has become a second nature with him, it has grown upon him. — 2. (einzelnes Wesen) being, person; hitzige ~en hot (or fiery) natures.

Naturali-en (ˈ-ˌ(ˌ)ˌ) [lt.] *f/pl. inv.* 1. natural produce, fruits *pl.* of the soil. — 2. (Bestandteile e-r naturgeschichtlichen Sammlung) natural (history) objects *pl.*

Naturali-en-kabinett (ˈ...) *n* ⊛, **-sammlung** *f* natural history collection.

Naturalisations-gesuch (ˈ---ˌ-tsiõ(ˌ)ˌˌ-ˌˈ) *n* ⊛ petition (or application) for naturalization.

naturalisier/en (ˈ---ˌˈ) [lt.] I *v/a.* ⊛ to naturalize; sich ♀ lassen to become naturalized. — II **~** *n* ⊛ u. **N·ung** *f* ⊛ naturalization. [naturalism.]

Naturalismus ⊕ (ˈˈˌˈ) [lt.] *m* ⊛ *phls.*

Naturalist (ˈˈˌˈ) [lt.] *m* ⊛ person living according to the rules (or in a state) of nature, bisw.: naturalist; **♀isch** *a.* ⊛ naturalistic.

Natural-leistung (ˈ-ˌ...) *f* ⊛ payment in kind; **-verpflegung** *f* (✕ nur „Verpflegung" genannt) supply of provisions, ✕ maintenance of troops (by the population); **-zins** *m* rent paid in (farm-)produce.

Natur-anlage (ˈˌ...) *f* ⊛ natural disposition; **-arzt** *m* nature-doctor, one who cures disease without drugs; **-beobachtung** *f* observation (or study) of nature; **-beschreibung** *f* description of nature; vgl. -geschichte; **-butter** *f* (*ant.* Kunstbutter) real (or genuine) butter; **-dichter** *m* born poet; **-dichtung** *f* nat. poetry; **-dienst** *m* = -verehrung.

Naturell (ˈ-ˌ) [fr.] *n* ⓤd. natural disposition, temper, nature.

Natur-ereignis (-ˌ...) *n* ⊛, **-erscheinung** *f* natural phenomenon; **-erzeugnisse** *n/pl.* nat. produce; **-forscher** *m* nat. philosopher, investigator of nature; **-forschung** *f* natural philosophy or science; **-gabe** *f* nat. gift; **♀gemäß** *a.* ⊛ u. *adv.*: a) in conformity with nature, natural; b) *+ = natürlich(erweise); **-genuß** *m* enjoyment of nature; **-geschichte** *f* natural history; **♀geschichtlich** *a.* descriptive of nature; Des Museum natural history museum; **-gesetz** *n* law of nature, natural (or physical) law; **♀getreu** *a.* true to nature; life-like; **-heil-kunde**, **-lehre** *f* treatment by natural remedies; **-heilung** *f*, **-heilverfahren** *n* cure effected by natural methods; **♀historisch** *a.* referring to nat. history; vgl. ♀geschichtlich; **-kenner** *m* student of n.; **-kenntnis** *f* = -kunde; **-kind** child of nature, unsophisticated (or uneducated) p.; **-körper** *m* physical body; **-kunde** *f* knowledge of nature, natural science, bsd. physics; **-laut** *m* natural sound; **-lehre** *f* = -kunde.

natürlich (ˈ-ˌ) [Natur] *a.* ⊛ 1. natural; according to nature; ♀ Auslese; das ging nicht mit Den Dingen zu there was s.th. supernatural (or miraculous) about it; e-s Den Todes sterben to die a natural death; auf Ne Weise erklären to give a natural (or rational) explanation of; **Der-weise** *adv.* naturally, of course; er möchte ♀ (*adv.*) die Welt sehen he would naturally like to see the world; will er Geld? — ♀! does he want money? — of course or to be sure or Prather! — 2. (ungekünstelt) natural, unaffected, artless; (einfach) simple, simple-minded, primitive, homely; (unbefangen) ingenuous, unsophisticated; et. ~es s.th. natural; es ist nichts ~es an s-m Stil there is nothing natural in his style, his style has s.th. unnatural (about it). — 3. (unehelich) illegitimate.

Natürlichkeit (ˈ-ˌ) *f* ⊛ (v. natürlich) naturalness, unaffectedness, artlessness; simplicity.

Natur-mensch (ˈˌ...) *m* ⊛ natural man; vgl. -kind; **-notwendigkeit** *f* physical necessity; **-pflicht** *f* natural duty; **-philosoph** *m* nat. philosopher; **-philosophie** *f* nat. philosophy, naturalism; **-recht** *n* nat. right; **-reich** *n* realm of nature; **-religion** *f* natural religion, naturalism; **-schönheit** *f* nat. beauty; **-selbstdruck** *m* nature-printing, ⊕

physiotypy, phytoglyphy; **=spiel** *n* freak of nature; **=studien** *n/pl.* Kunst: studies from nature; **=trieb** *m* nat. instinct; **=verehrung** *f* worship of nature; **=volk** *n* primitive race; people living in a natural state; **=wahr(heit** *f)* *a.* ⊛ true (truth) to nature; **⸗widrig** *a.* contrary to n.; **=wissenschaften** *f/pl.* natural sciences *pl.*; **=wissenschaft(l)er** *m* student of natural science, weitS.: man of science; **⸗wissenschaftlich** *a.* belonging to nat. science, physical; ⸗er Verein philosophical society; **=wolle** *f* native wool; **⸗wüchsig** *a.* of natural growth, spontaneous, untutored; (gerade heraus) blunt; (eigentümlich) original; **=wüchsigkeit** *f* nat. growth, spontaneousness; bluntness; originality; **=wunder** *n* prodigy; **=zustand** *m* nat. state; **=zweck** *m* purpose of nature.

Naue südd. ⚓ (ˡ⌣) [mhd.; *lt. nāvis] *f* ⊛, **~n** *m* ⊛ (kleines Ruder-, Segel-schiff) small rowing-boat, skiff, yawl; a. =Motorboot.

Nautik ⚓ (ˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ (Schiffahrtskunde) nautical science, navigation.

nautisch ⚓ (ˡ⌣) [grch.] *a.* ⊛ nautical; ⸗es Jahrbuch n. almanac.

Navigations=akte ⚓ (ˣwᵕᵕtʂ(ᵕ)ᶻ...) *f* ⊛ navigation act, ehm. Act of Navigation; **=offizier** *m* navigating lieutenant; **=schule** *f* school of navigation, naval school.

Nazarener (-tʂᵕˡ⌣) [Na'zareth] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **nazarenisch** *a.* ⊛ Nazarene.

NB. *abbr.* = nota bene (engl. *abbr.* ***N.B.***).

n. Chr. (G.) *abbr.* = nach Christo (nach Christi Geburt) after Christ, mst A. D. (= anno domini: im Jahre des Herrn).

('ne P u. *poet.* (ᵕ) *indef. art.* = eine.

Neapel ♀ (ˣˡ⌣) [grch.] *npr/n.* ⊛ a. (it. Stadt u. ehemaliges Königreich) Naples; **~er** *m* ⊛ u. *a. inv.* Neapolitan; **~=gelb** ⊙ (ˣ...) *n* ⊛ Naples (or antimony) yellow.

nearktisch ♁ (ˣᵕ⌣) [grch.] *a.* ⊛: ⸗e (westliche gemäßigte) Region Nearctic region.

Nebel (ˡ⌣) [ahd.: lt. *nĕ'būla*: grch.: *nephĕ'lē*] *m* ⊜ **1.** mist, dichter: (thick) fog, leichter: (light) haze, nasser: Scotch mist, vom Meere aufsteigend: sea-fog; Staubregen: drizzle; s. Nacht; *ast.* = =fleck; in ~ gehüllt wrapt in fog, shrouded in mist; befogged (mst *fig.*). — **2.** *fig.* (den Blick Verschleierndes) mist, veil, cloud; (Zweifel) doubt, uncertainty.

Nebel=bank (ᶻ⌣...) *f* ⊛ fog-bank; **=bild** *n* hazy scene or picture; künstlich hergestellte ~er dissolving views *pl.*; **=decke** *f* = =schleier; **=ferne** *f* hazy distance; **=fleck** *m*: a) *ast.*: ♁ nebula; b) *path.* im Auge: spot (in the eye), ♁ nebula; **⸗grau** *a.* ⊛ u. *s.* misty grey.

nebelhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⊛ mistlike; bsd. *fig.* (ohne feste Gestalt) nebulous, hazy, vague, dim; (dunkel) obscure; **~igkeit** *f* ⊛ mistiness, fogginess, vaporousness, haziness.

Nebel=horn (ᶻ⌣ˢ) *n* ⊛c. fog-horn; **neb(e)licht** ↖, mst **neb(e)lig** (ˡ(ᵕ)⌣) *a.* ⊛ misty, foggy, enshrouded in fog, hazy; (bewölkt) cloudy; (mit Dünsten beladen) damp, full of moisture, vaporous.

Nebel=kanone ⚓ (ᶻ⌣...) *f* ⊛ fog-gun; **=kappe** *f*: a) um Berge: hood of mist enshrouding a mountain; b) in der Sage: magic hood which makes its wearer invisible (= Tarnkappe); **=krähe** *f, orn.* hooded (or bunting-) crow (*Corvus cornix*); **=land** *n* land of fog; **=monat** *m* foggy month, auch: November.

nebeln (ˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⊛a. **1.** to be misty or foggy; bsd. *v/impers.* es nebelt, *a.* there is a mist or a fog. — **2.** *fig.* (bei Ortsveränderung mit ſn): a) to float like a cloud (um et. around a th.); b) (faſeln) to ramble. — **II ~** *n* ⊜ **3.** mist(iness), fog(giness); ~ u. Schwebeln haphazard conjectures, phantastic ideas, hazy notions *pl.*

Nebel=regen (ᶻ⌣...) *m* ⊛ drizzling rain; **=schicht** *f* fog-bank; **=schleier** *m* misty veil; **=schwaden** *m* damp fog; **=signal** *n* fog-signal; **=stern** *m, ast.*: ♁ nebula; **=streif** *m* misty cloud; **=wetter** *n* foggy weather; **=zerteiler** *m* fog-dispeller, (Knallgerät) mist-puffer.

neben (ˡ⌣) [ahd.; *in eben] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* **1.** by the side of, beside, alongside (of); ſie ging ⸗ ihm she walked by his side; ⸗ dem Hauſe close to ..., near ...; ⸗=ca.: a) örtlich: side by side; b) zeitlich: simultaneously (with). — **2.** (verglichen mit) = gegen 5. — **3.** (nebſt) besides, in addition to, independently of. — **II** *adv.* **4.** = da⸗ 1; bsd. gbr. in Zſſgn (ſ. dſe).

Neben=absicht (ᶻ⌣...) *f* ⊛ additional (or simultaneous) purpose; **=achſe** *f, math.*: ♁ conjugate (or secondary) axis; **=allee** *f* side-walk; **=altar** *m* side-altar; **=amt** *n* additional (or subsidiary) office; **⸗a'n** *adv.* by the side, close by, next door; auf Schriftſtücken: on the margin; **=arbeit** *f*: a) extra work; b) work done in spare hours; **=artikel** *m* additional (or subordinate) article; **=ausgaben** *f/pl.* = =koſten; **=ausgang** *m* side-entrance or -door; **=bahn** 🚃 *f* (*ant.* Vollbahn) branch line or railway, (side-) branch; local line; **=bedeutung** *f* secondary meaning; **=begriff** *m* subordinate notion; **⸗bei** *adv.*: a) = ⸗an; b) (beiläufig) by the way, in passing, incidentally; ⸗ bemerken to remark parenthetically or by way of parenthesis; c) (außerdem) besides, moreover; (along) with it; **=beruf** *m*, **=beſchäftigung** *f* occupation (or business) pursued in spare hours, F by-play, hobby; **=beweis** *m* additional (or collateral) proof; **=bewohner** *m* = =wohner; **=blatt** ♀ *n* e-r Blüte: ♁ bract(ea); **=blättchen** ♀ *n*: ♁ stipule, ...a; mit ~ verſehen: ♁ stipuled; **=buhler(in** *f)* *m* (female) rival or competitor; **⸗buhleriſch** *a.* ⊛ rival(ling), competing; **=buhlerſchaft** *f* rivalry, rivalship; **=bürgſchaft** *f* jur. collateral security or bail; **=draht** *m, elect.* secondary wire.

neben-einander (ˡ⌣ˢ⌣) *adv.* side by side; abreast; ⸗beſtehend co-existing; ⸗ſtellen to put side by side, vergleichend: to compare; ♀ ⸗ wachſend: ♁ apposite; ⸗ wohnend living next door to each other; **~=ſtellung** *f* ⊛: ♁ juxtaposition.

Neben=eingang (ᶻ⌣...) *m* ⊛ side-entrance; **=einkünfte, =einnahmen** *f/pl.* additional income, perquisites, F extras, pickings *pl.*; **=fach** *n* subordinate (or subsidiary) branch or department; **=flügel** *m, arch.* side-wing; **=fluß** *m* tributary, affluent, feeder; **=gang** *m* side-passage; **=gaſſe** *f*: a) adjacent street; b) by-street, lane; **=gebäude** *n, arch.* side-wing, outhouse, outbuilding, annexe; **=gedanke** *m* simultaneous thought, subordinate idea; vgl. **=abſicht**; **=gericht** *n* Kochkunſt: side-dish; (fr.) entremets; **=geſchäft** *n* subsidiary (or subordinate) business; vgl. **=beruf**; **=geſchöpf** *n* = Mitgeſchöpf; **=gewinn** *m* incidental profit or gain; **=handlung** *f* (minor) episode, by-play; **⸗her, ⸗hin** *adv.*: a) by his (her) side; b) = ⸗bei b u. c; **=koſten** *pl.* extra costs or expenses, extras, incidental charges *pl.*; **=linie** *f*: a) parallel line; b) Genealogie: collateral line, branch; c) = =zweig; **=mann** *m* next man (a. ✕); **=menſch** *m* fellow-man or -creature; **=mond** *m, ast.* mock moon, ♁ paraselene; **=niere** *f, anat.*: ♁ (supra)renal gland or capsule, paranephros; **=ordnung** *f* coordination; **=perſon** *f* person of no consequence, F outsider; *thea.* = =rolle; s. a. Figura'nt; **=pforte** *f* side-gate; **=poſten** ⊛ *m* incidental item; **=produkt** *n* by- (or residual) product; **=raum** ⊙ *m* auf Münzen ꝛc.: exergue; **=rolle** *f* subordinate rôle or character; *thea.* ~n ſpielen to take (or play) subordinate parts; **=ſaal** *m* adjoining hall; **=ſache** *f*: a) subordinate (or accessory) matter, secondary consideration; ganz ~ ſein to be of no consequence; b) Schriftwerk: padding; **⸗ſächlich** *a.* ⊛ subordinate, accessory; accidental, incidental; **=ſatz** *m, gr.* subordinate sentence or clause; **=ſchiff** *n, arch.* einer Kirche: side-aisle; **=ſchluß** *m, elect.* shunt; **=ſchlüſſel** *m* second key; **=ſchoß, =ſchößling** *m* side-shoot, sucker; **=ſonne** *f, ast.* mock sun, ♁ parhelion, anthelion; **=ſpeſen** *f/pl.* = =koſten; **⸗ſtehend** standing by, annexed; (am Rande) marginal; im ⸗en on the (⊛ as per) margin; **das ~e** ⊛ the note on the margin; **=ſtrang** 🚃 *m* side-rail or -track; **=ſtraße** *f* adjacent street, by-street; **=ſtrom** ⊙ *m, el.* induced current; **=tiſch** *m* side-table; **=titel** *m* additional title, subtitle; **=ton** *m*: a) ♪ second; b) *gr.* secondary accent or stress; **=treppe** ⊛ *f, arch.* backstairs *pl.*; **=tür(e)** *f* side- (or neighbouring) door; **=umſtand** *m* accessory (circumstance), (minor) detail, bsd. Schriftwerk: (minor) incident; **=urſache** *f* secondary (or incidental) cause; **=verdienſte** *m/pl.* incidental (or casual) earnings *pl.*; vgl. =einkünfte; **=vormund** *m* co-guardian; **=vorteil** *m* incidental advantage or gain; **=wand** ⊙ *f, arch.* side-wall; **=weg** *m* by-road or -path; **=wind** ⚓ *m* side-wind; **=winkel** *m, math.* adjacent angle; **=wohner** *m* neighbour; **=wort** *n* word of secondary importance; *gr.* adverb; **=zimmer** *n* adjoining room; (fr.) boudoir; **=zweck** *m* subsidiary (or subordinate) aim or purpose.

neblicht, ...ig (⌒⌣) ſ. nebelicht, ...ig.
nebſt (⌒) [nhd.] *prp.* mit *dat.* besides, along (or together, conjointly) with; (noch hinzu) in addition to; added to.
nebſt-bei (-⌒) *adv.* = nebenbei.
Nebukadnezar (--⌣⌒) *npr/m.* ♑ⓐ. Alt.: Nebuchadnezzar, Nabuchodonosor, Nebuchadrezzar. [dressing-case.]
Neceſſaire (⌣ʒ⌣ʒä'r) [fr. Notwendiges] *n* ⓜ
necken (⌒⌣) [nhd.] I *v/a.* u. *v/recip.* ☻ (ſich ea. oder mit e-m) to tease (each other), to chaff (one another); herausfordernd: to rile, taunt, jeer, foppend: to mock, to quiz, F to chip; ſie neckt gern she is fond of teasing, she's a (great) teaser. — II ~ *n* ♓ = Neckerei.
Necker (⌒⌣) *m* ☻, **~in** *f* ♀ teaser, p. fond of chaff(ing); mocker, quiz(zer).
Neckerei (⌒⌣⌒) *f* ☻ (ſ. necken) teasing, chaff(ing), banter, raillery; taunt (-ing), jeering; mockery, quiz(zing).
neckiſch (⌒⌣) *a.* ☻ 1. teasing, fond of chaffing or quizzing; (drollig) droll, comical; full of quips and pranks. — 2. (tückiſch) malicious; full of taunts and jeers. [name.]
Neck-name (⌒.⌒⌣) *m* ☻ (Spitzname) nick-
Neffe (⌒⌣) [ahd.: nephew (*fr.): lt. *nepos* Enkel] *m* ♉ nephew. [negation.]
Negation (⌣-tʒ(⌣)⌒) [lt. Verneinung] *f* ⓜ
negativ (⌣⌣⌒) [lt. verneinend] (*ant.* poſitiv) I *a.* ☻ *math., phys., phot.* negative; 2e Elektrizität negative (or resinous) electricity; 2er Pol negative pole. — II ~ *n* ⓓ., auch: **~-bild** (⌣-...) *n* ☻ *phot.* negative (proof or picture); **~-druck** *m* negative print(ing).
Neger (⌒⌣) [fr.; ſpan.; *lt. *nigĕr* ſchwarz] *m* ☻, **~in** *f* ♀ negro, *f* negress; *contp.* nigger, F blackie, darkie (*f* oft: negro woman, black woman), *co.* Sambo, bit of ebony; die ~ *pl.* the black (or coloured) population *sg.*; **2-artig** (⌣⌣-..) *a.* ☻ negro-like; **~-aufſeher** *m* ☻ negro-(F nigger-)driver; **~-gitarre** 𝅘𝅥𝅯 *f* banjo; **~-handel** ● *m* traffic with (or in) negroes, *a.* slave-trade; **~-hirſe** ♀ *f* = Mohrenhirſe; **~-knabe** *m*, **~-mädchen** *n* negro (F nigger) boy, girl; **~-raſſe** *f* negro-race; **~-ſchiff** ⚓ *n* slave-ship or -dhow; **~-ſklave** *m* black slave; **~-tanz** *m* negro-dance.
negieren (⌣⌒⌣) [lt. verneinen] I *v/a.* ☻ to deny. — II **Negierung** *f* ☻ negation.
Negligé (-⌣gi') [fr.] *n* ☻ (loſes Kleid) *négligé*, deshabille; undress, morning-garb (vgl. Hauskleid); **~-haube** (⌣-...) *f* ☻ lady's morning-cap.
nehmen (⌒⌣) [ahd.] ⓐ. I *v/a.* 1. to take (away); ⚔ to capture, carry; Dargebotenes: to receive, accept; (entwenden) to abstract, (fortſchaffen) to remove, to carry away; (ſich aneignen) to appropriate; ⚔ e-e Stellung 2 to take (or capture) a position; mit Sturm 2 to (take by) storm. — 2. mit *s.* als Objekt: *eccl.* das Abendmahl 2 to receive the Holy Communion; ſ. Abrede 1, Abſchied 2 u. 3, Anſtand 3, Anſtoß 4, Aufenthalt 2; die Bahn 2 to take the train, to go by rail or train; Sport: Hinderniſſe 2 (oder überſpringen) to take a fence, to jump (or leap) over a ditch, &c.; vgl. Einſicht 2; ein Ende 2 to come to an end; ein ehrenvolles Ende 2 to die an honourable death; 2 wir den Fall, daß // let us assume (or suppose) //; ſ. Frau 2, Freiheit 1; e-m alle Hoffnung 2 to deprive a p. of all hope; ſ. Leben 3; ſich die Mühe 2 to take the trouble; ſie 2 ſich beide nichts they are worthy of (or a match to) each other; F das wird ſich nichts 2 it's all the same; den Omnibus nach A. 2 to take the omnibus (or F to ride by bus) to A.; er läßt ſich nichts von ſ-m Rechte 2 he won't have his rights encroached upon; ſ. Reißaus, Rückſicht, Schaden 2; Kartenſpiel: e-n Stich 2 to make a trick; 2 Sie e-e Taſſe Kaffee? will you have (or take) a cup of coffee?; Urlaub 2 to take a holiday; ⚔ to go on furlough; das nimmt mich wunder that astonishes me; er wollte ſich nicht die Zeit 2 he would not give (or allow) himself the time; das laſſe ich mir nicht 2 I won't be talked out of it. — 3. mit *prp.*: et. **an** ſich 2: a) to take care of a th.; b) Gefundenes: to pocket a th.; e-n an ſeinen Tiſch 2 to receive a p. at one's table; nehmt ein Exempel d(a)ran! let it serve you as an example!; eine Laſt **auf** die Schultern 2 to take a burden on one's shoulders; aufs Korn 2 to take aim at; et. auf ſich 2 to undertake (to do) a th.; die Folgen auf ſich 2 to (a)bide (or bear) the consequences, Geld **aus** ſ-r Börſe 2 to take ... from one's purse; *fig.* e-m eine Bemerkung aus dem Munde 2 to take the words out of a p.'s mouth; *hort.* Pflanzen aus der Erde 2 to take (or dig, grub) ... out of the ground; e-n aus der Schule 2 to remove a p. from (a) school; e-n **beim** Kragen 2 to collar a p.; e-n beim Worte 2 to take a p. at his word; et. **für** ein günſtiges Zeichen 2 (halten) to take (or consider) a th. as a good omen; 2 Sie es nicht für ungut, wenn // don't think it unkind (or be offended) if //; **in**: ſ. Acht[2] am Schluß, Angriff 1, Anſpruch, Arbeit 1, Augenſchein, Empfang 2, Gebet 2; in die Hand 2 to take in hand; ſich Mitte 2, Obacht, Obhut; in Pacht 2 to (take on) lease; e-n in ſeinen Schutz 2 to take a p. under one's protection; et. **mit** Gewalt 2 to take a th. by main force; et. mit **nach** der Stadt 2 to take a th. to town (with one); et. **vom** Tiſche 2 to remove a th. from the table; **zur** Ehe 2 to take in marriage, to marry; e-n zum Gehilfen 2 to engage a p. as assistant; ſich et. zu Herzen (od. zu nahe) 2 to take a th. to heart; e-n zu ſich (ins Haus) 2 to receive (or harbour) a p., ein Kind: to take charge of; Speiſe zu ſich 2 to take food; er hat nichts zu ſich genommen he has not eaten a morsel; ſich zum Vorbilde 2 to take for a model. — 4. mit *a.* und *adv.*: ſ. buchſtäblich; es ernſt mit et. 2 to be in earnest about a th.; ſ. feſt 2, fürlieb; im ganzen genommen taking it all round; ſ. gefangen 2, genau 1; leicht 3; wenn man's ſo 2 will if you take it in that light; et. ſtreng 2 to take a th. in the strict sense of the word; ſtreng genommen strictly speaking; den Mund recht voll 2 to talk very big; wie man's nimmt according as one takes it, F it (all) depends. — II ↖ *v/refl.* 5. = ſich aus-, be-nehmen. — III ~ *n* ☻ 6. (ſ. I) taking; acceptance, acceptation; Sprichw. Geben iſt ſeliger denn ~ it is more blessed to give than to receive.
Nehmer (⌒⌣) *m* ☻, **~in** *f* ♀ bſd. ● buyer, purchaser (= Käufer, Käuferin).
Nehm-fall (⌣.⌒) *m* ☻ *gr.* = Ablativ.
Nehrung ♆ (⌒⌣) [ndd.] *f* ☻ long and narrow tongue of land which separates a haff from the sea, *Nehrung*; Friſche ~ *Frische Nehrung*.
Neid (⌒) [ahd.] *m* ⓐc. envy; (Mißgunſt) jealousy; aus ~ gegen // from envy towards or of //; bei e-m ~ erregen to excite a p.'s envy; ſ. hegen 4; vor ~ vergehen to die (F to burst) with envy.
Neider (⌒⌣) *m* ☻, **~in** *f* ♀ envier, mehr gebr. envious (or jealous) person; Sprichw. beſſer ~ als Mitleider better (to be) envied than (to be) pitied.
neid-erfüllt (⌣...) *a.* ☻ filled with (or full of) envy; **-hammel** *m* ☻, **-hart** *m* ⓐc. = Neider.
neidiſch (⌒⌣) *a.* ☻: auf e-n, et. 2 ſein to be envious (or jealous) of a p., a th.; er iſt 2 auf unſer Glück he is envious of (or he envies us) our good fortune, he (be)grudges us our luck; mit 2en Augen with envious (or jealous, jaundiced) eyes.
neid-los (⌣...) *a.* ☻ free from envy, unenvious, ungrudging; **-nagel** *m* ☻ agnail (= Niednagel).
Neige (⌒⌣) [neigen] *f* ☻ 1. (Verbeugung) bow. — 2. (Senkung) depression of the ground; auf der ~ on the slope, aslant, v. Fäſſern &c.: atilt. — 3. *fig.* (Abnahme) decline; (Ende) end; auf die (od. zur) ~ geh(e)n to (be on the) decline, to run low, to draw to an end; es geht mit ihm auf die ~ he is in a bad way; ● unſer Lager geht auf die ~ we are running short (of stock). — 4. (Reſt v. Flüſſigkeiten): a) im Faſſe: tiltings, dregs *pl.*; b) im Glaſe: heel-tap.
neigen (⌒⌣) [ahd.] ☻ I *v/a.* to bend, to incline; (niederbeugen) to bow (down); ein Faß: to tilt; ſein Ohr (zu) e-m 2 to lend an (*bibl.*, &c., *a.* to incline one's) ear to a p. — II **ſich** 2 *v/refl.* to bend, to incline, v. e-r Ebene: to slope, to slant. *phys.* v. d. Magnetnadel: to dip; die Sonne, der Tag neigt ſich (zum Abend) the sun goes down, the day is drawing to a close; der ſich 2de Tag the departing day; ſich vor e-m 2 to bow to a p., (e-n Knicks m.) to (drop a) curtsy to a p.; ſich zum Ende (oder Untergange) 2 to (be on the) decline or wane. — III *v/n.* (h.) = II; *fig.* 2 to lean to; zur Schwindſucht 2 (Anlage h.) to incline to consumption; zum Trunke 2 (Hang h.) to have a liking (or propensity, weakness) for drink (vgl. geneigt 4).
Neigung (⌒⌣) *f* ☻ (ſ. neigen) 1. (geneigte Lage) zB. einer Fläche: incline, slope, slant, declivity, 🚂 gradient, ⚒ dip, hade; *phys.* ~ der Magnetnadel dip

of the needle. — 2. (Verbeugung) bow, curtsy. — 3. (Vorliebe für) inclination, liking (or preference) for, leaning (or bias) towards; (Hang zu) propensity for, (Lust zu) taste for, (Streben nach) tendency towards; (Empfänglichkeit für) disposition to; er hat keine ~ dazu he has no bend (or is not bent) that way; ♛ die Preise haben ~ zum Fallen (Steigen) prices show a downward (an upward) tendency. — 4. (Wohlwollen gegen) good-will (or kind intention) towards, affection(ate regard) for; eine tiefe ~ für e-n fassen to take a strong liking for a p., to fall deeply in love with a p.

Neigungs-ebene (ᵘ̯⌣...), **-fläche** *f* ⊞ incline(d plane), slope; **-kompaß** *m*, **-nadel** *f*, *phys.* dipping-needle; inclination-compass, inclinatorium; **-messer** *m*: ⚙ clinometer; **-winkel** *m*, *math.* angle of inclination; ⚒ dip.

nein (ˡ) [ahd.: no(ne) nie ein] **I** *adv.* (*ant.* ja) no, bsd. ehm.: nay; aber ♀!, but no!; ♀ doch! indeed not!; ♀ und abermals ♀! a thousand times no!; bekräftigend: ♀, das ist doch ein Jammer! well (stärker: upon my soul), that's wretched, indeed!; liest er? — ♀! is he reading? — no, he is not!; haben Sie gerufen? — ♀! have you called or did you call? — no, I have not or I did not!; mit ♀, mit einem ~ antworten to reply in the negative; da sage ich nicht ♀ I won't say nay, I won't refuse; das Ja und das ~ the yea and the nay; *parl.* die mit ja und ♀ Stimmenden the ayes and the noes *pl.* — **II** ~ *n* ⊛ no, (Leugnung) denial.

Nein-sagen (ᵘ̯ˡ) *n* ⊛ saying no, (Weigerung) refusal.

Nekrolog (ᵕ⌣ˡ) [grch.] *m* ⊞d. (Nachruf) obituary (notice), ↖ necrology; **~-schreiber** (ˡ...) *m* ⊛ writer of obituary notices, necrologist.

Nekromant (ᵕ⌣ᵈ) [grch.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Geisterbeschwörer[in]) necromancer; **~ie** (ᵕ⌣⌣ˡ) *f* ⊛ necromancy.

Nektar (ᵈᶻ) [grch.] *m* ⊞d. = Göttertrank; **Zisch** (⌣ˡ⌣), **Zn** *a.* ⊛ nectareous, ...an; **~ine** ♀ (⌣⌣ˡ⌣) *f* ⊛ Pfirsich-abart: nectarine; **~ium** ⚙ ♀ (⌣ˡ(⌣)⌣) *n* ⊛ (Honigdrüse) nectary, nectar-gland.

Nelke ♀ (ᵈ⌣) [ndd. Nägelchen] *f* ⊛ 1. pink, carnation, gillyflower (*Dia'nthus*); rauhe ~ sweet William (*Sile'ne Arme'ria* od. *D. Arme'ria*); vgl. Gartennelke. — 2. ♛ (Gewürznägelein) clove.

nelken-artig ♀ (ᵈ⌣...) *a.* ⊛: ⚙ caryophyllaceous; **-baumholz** ♛ *n* ⊛ clove-tree wood (*v. Caryophy'llus aroma'ticus*); **-beet** *n* bed of pinks or carnations; **-blüte** ♀ *f* clove-blossom; **-öl** ♛ *n* (essential) oil of cloves; **-pfeffer** ♛ *m* pimento, allspice, Jamaica pepper (von *Pime'nta acris*); **-stock** *m*, *hort.* pink (or gillyflower) plant; **-wurz** ♀ *f* (echte ~) (herb) bennet, avens (*Geum* [*urba'num*]).

neme-isch (⌣ˡ⌣) [Ne'mea, Tal in A'rgolis] *a.* ⊛ Nemean. [Gerechtigkeit) Nemesis.]

Nemesis (ˡ⌣⌣) [grch.] *npr f. inv.* (strafende)

nennbar (ᵈ⌣) *a.* ⊛ namable, mentionable, denominable; nicht ♀ unmentionable, inexpressible, unspeakable.

nennen (ᵈ⌣) [ahd.; *Name] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⊛b. 1. to name, to call, to denominate; Rennsport: ein Pferd ♀ (fürs Rennen anmelden) to enter a horse (for a race); schimpfend: to nickname; s. Name 2; ein Kind nach dem Vater ♀ to name (or call, christen) the child after the father; sich ♀ to be named or called; das nenne ich mir Spaß that's what I call fun, F there's fun for you. — 2. (anführen) to mention, to quote; (betiteln) to style, to term; er nennt sich Graf R. his name (or title) is Count R.; sich als Verfasser ♀ to declare (or acknowledge) o.s. the author. — **II** ~ *n* ⊛ 3. = Nennung; das bloße ~ seines Namens the (mere) mention(ing) ...; Tennis: entry. — **III ge-nannt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 4. Karl, ♀ der Kühne Charles surnamed the Bold; der, die oben ~e the above-mentioned person. — 5. s. sogenannt.

nennenswert (ᵘ⌣ˌˡ) *a.* ⊛ worth mentioning

Nenner (ᵈ⌣) *m* ⊛ *math.* (*ant.* Zähler) denominator; (größter) gemeinschaftlicher ~ (greatest) common denominator.

Nenn-fall (ᵍ...) *m* ⊛ *gr.* = Nominativ; **-form** *f* = Infinitiv.

nennte (ᵈ⌣) *subj. impf. v.* nennen.

Nennung (ᵈ⌣) *f* ⊛ naming, &c. (s. nennen I); ohne ~ der Quelle without giving the source; Tennis, Rennsport: entry.

Nenn-wert (ᵍ...) *m* ⊛ nominal value; ♛ Börse: zum ~e at par; **-wort** *n*, *gr.* (Hauptwort) noun, substantive.

Neokom ⚙ (⌣⌣ˡ) [(Neuenburg, Neuchâtel i. d. Schweiz)] *n* ⊞d. *geol.* lower greensand formation, ⚙ Neocomian.

Neolog, ~e (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m* ⊛, ⊛ neologist; **~isмus** (⌣⌣⌣ᵈ⌣) *m* ⊛ (neuer Ausdruck) neologism. [Neotropical region.]

neotropisch ⚙ (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⊛: ♀e Region

Nephrit ⚙ (ᵡfˡ) [gr.] *m* ⊞c. *min.* (Beilstein) nephrite, jade, kidney-stone.

Nepotismus ⚙ (ᵡ⌣ᵈ⌣) [it.] *n* ⊛ (Begünstigung von Verwandten) nepotism.

Neptun (⌣ˡ) [lt.] *npr/m.* ⊛ *Gr. myth.* (Meergott), *ast.* (Planet) Neptune; **Zisch** ⚙ (⌣ˡ⌣) *a.* ⊛ Neptunian; Zisches Gestein Neptunian rocks *pl.*; **~isмus** (⌣⌣ᵈ⌣) *m* ⊛ (Lehre v. der Bildung der Erde durch Wasser; *ant.* Plutoni'smus) Neptunian theory; **~ist** (⌣⌣ᵍ) *m* ⊛ Neptunist; **Zistisch** (⌣⌣ᵈ⌣) *a.* ⊛ Neptunist; **~s-trabant** (⌣ˡ...) *m* ⊛ *ast.* satellite of Neptune.

Nere-ide (⌣ᶻˡ⌣) [grch.] *f* ⊛ 1. *myth.* (Tochter des Nereus) Nereid. — 2. *zo.* ~n *pl.* (Meerwürmer) nereids (*Nerei'dae*).

Nergelei ⁊c. s. Nörgelei.

neronisch (ᵡˡ⌣) [Nero, röm. Kaiser, † 68 nach Chr.] *a.* ⊛ of Nero, Neronian.

Nerv (ᵈf) [nhd., *lt.] *m* ⊛ (*pl.* a. ᵈᵂ⌣) 1. nerve; das fiel ihm auf die ~en that affected (F it got on) his nerves; an den ~en leiden to suffer from (or to be troubled with) the nerves; es hat sich bei ihr auf die ~en geschlagen she has it on her nerves; s. der starke ~en hat a p. of strong nerve; vgl. angreifen 4. — 2. ♀ (Ader eines Blattes) vein(s *pl.*) of a leaf.

Nervchen (ᵈfᵛ⌣) [*dim.* v. Nerv] *n* ⊛ tiny nerve; dünnes ~ nervule.

Nerven-anfall (ᵈfᵛ..., auch ᵈᵂᵛ...) *m* ⊛ *path.* nervous fit; **~aufregend** *a.* ⊛ exciting the nerves; **-aufregung** *f* nervous excitement, irritation of the nerves; **-beschreibung** *f*: ⚙ neurography; **-entzündung** *f*, *path.*: ⚙ neuritis; **-faser** *f*, *anat.* nerve-fibre; **-fieber** *n*, *path.* nervous fever, ansteckendes: typhus; **-geflecht, -gewebe** *n*, *anat.*: nerve-tissue; **-heil-anstalt** *f* neurotic establishment; **-knoten** *m*, *anat.*: ⚙ ganglion; **~krank** *a.* neuropathic; **-krankheit** *f*, *path.* neurosis, neurotic (or nervous) disease; **-kunde, -lehre** *f*: ⚙ neurology; **-leiden** *n* nervous complaint or affection; **-mittel** *n*: ⚙ nervine, neurotic; **-reiz** *m* nervous irritation; **-schlag-fluß** *m*, *path.* apoplexy; **-schmerz** *m*, *path.*: ⚙ neuralgia; **-schnitt** *m*, *anat.*: ⚙ neurotomy; **~schwach** *a.* of weak nerves, nervous; **-schwäche** *f* nervous debility or prostration, nervousness, ⚙ neurasthenia; **~stärkend** *a.* strengthening the nerves, *med.*: ⚙ neurotic; ♀es Mittel tonic, F pick-me-up; **-system** *n* nervous system; **-tätigkeit** *f*, *physiol.* nerve-function; **-zentrum** *n*, *anat.* nerve-centre; **-zerrüttung** *f* shattered (state of the) nerves; **-zucken** *n* nervous spasms or twitches *pl.*

nervicht, nervig (ᵈfᵛ, ᵈᵂᵛ) *a.* ⊛ 1. nervous. — 2. *fig.* vigorous, strong, pithy, terse (style). — 3. ♀ nerved, nervate.

nervös (ᵛᵂˡ) [fr.] *a.* ⊛ (= zu) *path.* nervous, excitable; e-n ♀ machen to make a p. nervous or irritable, to fidget a p.; ♀ sein to be nervous or troubled with the nerves, to have weak nerves; nervöser Zustand (auch: **Nervosität** (ᵈᵂ⌣⌣ᵗ) *f* ⊛) nervous state, nervousness.

Nerz (ᵈ) [russ.] *m* ⊞a. *zo.* (Art Wiesel) mink (*Puto'rius lutre'ola*); ♛ **~-felle** *n/pl.* minks.

Nessel ♀ (ᵈ⌣) [ahd.: nettle] *f* ⊛ nettle (*Urti'ca*); taube ~ s. Taub-♀; **♀-artig** ♀ (ᵈ⌣...) *a.* ⊛: ⚙ urticaceous; **~-ausschlag** *m* ⊛ = **~-fieber**; **~-brand** *m* burning sensation produced by nettles; **~-faden** *m*, in der Lappenquallen: nettle-thread; **~-falter** *m*, *ent.* nettle-butterfly (*Vane'ssa urti'cae*); **~-fieber, ~-friesel** *n*, **~-sucht** *f*, *path.* nettle-rash, ⚙ urticaria; **~-tuch** ♛ = nettle-cloth; (Musselin) muslin.

Nest (ᵈ) [ahd.: nest: lt. *nidus*] *n* ⊞b. 1. nest, großer Raubvögel: eyrie, aerie, ~er ausnehmen to go bird('s)-nesting; er fand das ~ leer he found the bird(s) flown; ein ~voll a nestful, a brood (*fig.* a. viele Kinder). — 2. F *b.s.* (ärmliche Wohnung) (miserable) hole or den. — 3. F (Bett) bed; sich ins ~ legen to go to bed, F to go to roost.

Nest-bau (ᵍˌˡ) *m* ⊛ building (of) nests.

Nestchen (ᵈ⌣) *n* ⊛ *dim.* little nest.

Nest-ei (ᵍˌˡ) *n* ⊛ nest-egg.

Nestel (ᵈ⌣) *f* ⊛ (*n* ⊛) (Strick zur Befestigung v. Kleidungsstücken) lace, string; **~n** (ᵈ⌣) *v/a.* ⊞a. to lace (up), to fasten with a string; **~-nadel** *f* bodkin; **~-stift** *m* tag.

Nester-bau (ᵍ⌣ˌˡ [Nester, *pl.* v. Nest] *m* ⊛ building of nests, ⚙ nidification.

Nest-feder (ᵍ...) *f* ⊛ down; **-flüchter** *m* (*ant.* -hocker) *orn.*: ⚙ autophagous bird, *pl.* a. (lt.) autophagi; **-häkchen**

n = =küchlein; =**hocker** *m* (*ant.* =flüchter) *orn.*: ♂ insessorial bird, *pl.* a. (lt.) insessores; =**küchlein** *n* last (bird) of a brood, nest-chicken, F *fig.* youngest child, baby, pet (child).

Neſtlein (ˊ-) *n* ⚲ = Neſtchen.

Neſtling (ˊ⌣) *m* ⓓd. young bird still in the nest, nestling; a. = Neſthäkchen.

nett (ˊ) [nhd., *fr.] *a.* ⓖ (zierlich) elegant, (ſauber) neat, tidy, (hübſch) pretty, spruce; (gemütlich) jolly; das iſt nicht ♀ von ihm that's not nice of him; *iro.* Sie ſind mir ein ♀er Menſch, ein ~er you 're a fine (or pretty) sort of fellow; ~**heit** (ˊ-), ~**igkeit** (ˊ⌣-) *f* ⓖ elegance; neatness, tidiness; prettiness, spruceness; jollity.

netto ⓖ (ˊ-) [nhd., *it.] (rein, nach Abzug der Unkoſten ꝛc.; *ant.* brutto) I *adv.* net, clear; Sie bekommen ♀ zehn Mark you receive ... net. — II **Netto** *n* ⓖ = ~=gewicht, =preis.

Netto=betrag ⓖ (ˊˊ...) *m* ⓖ net amount, clear balance; =**einnahme** *f*, =**ertrag** *m* net receipts, proceeds *pl.*; =**gewicht** *n* net weight; =**gewinn** *m* clear gain; =**preis** *m* net price.

Netz (ˊ) [ahd.: net] *n* ⓓa. 1. net, zum Fiſchen: fishing-net; *hunt.* toils *pl.*; ~ v. Eiſenbahnen: railway-net, network of railways; ⊙ ~ von Fäden im aſtronomiſchen Fernrohr: ♂ retic(u)le, v. Quadraten über e-r Zeichnung: ♂ graticule; *surv.* trigonometriſches ~ trigonometrical survey, triangulation; *anat.* (Bauchfell-einſtülpung) caul, ♂mesentery, omentum, epiploön. — 2. ein ~ aufſtellen to spread (or put up) a net; ein ~ auswerfen to cast (out) one's net; ins ~ gehen to go into the net, v. Fiſchen ꝛc. a.: to be netted, *fig.* auch to be ensnared or entrapped; ins ~ locken to draw into one's net or toils, to entice, to decoy; e-m ein ~ ſtellen to lay a snare (or to spread one's toils, to set a trap) for a p.

Netz=arbeit (ˊ...) *f* ⓖ netting; vgl. =werk; ♀**artig** *a.* ⓖ net-like, vgl. ♀förmig; =**ball=ſpiel** *n* lawn-tennis; =**bruch** *m*, *path.*: ♂ epiplocele. [net.]

Netzchen (ˊ⌣) *n* ⚲ (*dim.* v. Netz) small

Netz=druck (ˊˊ) *m* ⓖ = Autotypie.

netzen[1] (ˊ⌣) [ahd.; *naß] *v/a.* ⓖ to wet.

netzen[2] (ˊ⌣) [Netz] *v/a.* ⓖ (netzartig ſtricken) to (knit like a) net.

Netz=fiſcherei (ˊ...) *f* ⓖ net-fishery, casting the net(s); =**flügler** *m/pl. ent.* lace-fly neuroptera(ns) *pl.*; ♀**förmig** *a.* ⓖ net-like, ♂ reticular, reticulated; =**haut** *f*, *anat.*: a) der Eingeweide: caul; vgl. Netz 1 am Schluß; b) des Auges: ♂ retina; =**haut=entzündung** *f*, *path.* im Auge: ♂ retinitis; =**koralle** *f*, *zo.*: ♂ retepore; =**magen** *m*, *zo.* der Wiederkäuer: honeycomb (stomach) (= Haube 5); =**nadel** *f* netting-needle; =**punkt** *m*, *surv.* station; =**ſpannung*** *f*, *elect.* (electric) main; =**ſpiel** *n* Tennis: net-play; =**ſpinne** *f*, *zo.*: ♂ retiary (spider), retilerian; =**ſteller(in** *f*) *m*, *hunt.* one who spreads the toils or lays the snares; =**ſtricker(in** *f*) *m* ⊙ net-knitter or -maker; =**ſtrickmaſchine** ⊙ *f* netting machine; =**werk** *n* network, netting; ⊙ *arch.* reticulated work, reticulation.

neu (ˊ) [ahd.: new: lt. *nŏv-*: grch. *nĕF*] I *a.* ⓖ 1. (*ant.* alt) new; (♀ erfunden, eingeführt) original, lately discovered, novel; ganz ♀ brand-new, Sprichw. ſ. Beſen 1; *bibl.* der ~e Bund the New Covenant or Testament; das ♀e Jahr the new year; einem zum ~en Jahre (vgl. ~jahr) Glück wünſchen to wish a p. a happy New Year; ♀ ~e Hebriden New Hebrides *pl.*; ⚲ ♀es Kapital fresh (or additional) capital; ♀e Kräfte gewinnen to recover (or recruit) one's strength; ſ. Mode; ein ♀er Rock a new coat; ♀en Stiles of new style, ſ. n. St.; das ~e Teſtament (N. T.) the New Testament, the Gospel; ♀e Unruhen further disturbances *pl.*; ♀er Wein: a) (diesjähriger) new wine; b) (aus e-m friſch angeſtochenen Faſſe) fresh tap; ♀ die ~e Welt the New World; mir iſt die Sache ♀ I am new (or unused) to it; ♀ machen to restore, to renovate; ♀ (*adv.*) einkleiden to dress (up) afresh or anew. — 2. (vor kurzem geſchehen) recent, (unſerer Zeit angehörig) modern; (im Entſtehen begriffen) rising; ein ♀er Menſch a new man (auch *theol.*); die ♀e(ſte) Mode the latest fashion; ♀en Mut ſchöpfen to take fresh courage; ♀e Nachrichten *f/pl.* latest news or intelligence; ♀ere Sprachen modern languages *pl.*; *thea.* ♀es Stück fresh piece or play; in ♀erer Zeit of late years, in recent (or modern) times. — II *s.* ♂ 3. das ~e new (or fresh) thing, the latest; was gibt es ~es? what is the (latest) news? es gibt nichts ~es there is no news, there's nothing fresh or stirring; das iſt mir et. (nichts) ~es that's s.th. (nothing) new to me; ⚲ et. ganz ~es the latest novelty; *adv.* aufs ♀e, von ♀em afresh, anew. — 4. ein ~**er**: a) = Neuling; b) (♀er Ankömmling) new comer or arrival; *comp.* die ~er(e)n (Modernen) the moderns, men of our own time, our contemporaries *pl.*; das ~(e)ſte ſ-r Art the latest thing of its kind. — III *adv.* 5. (ſ. 1 und 3 am Schluß); (wieder) ♀ erbauen to build afresh, to rebuild. — 6. (vor kurzem) lately, of late, recently; (neuerdings) latterly. — 7. ♀(e)ſtens *adv.* quite lately or of late or recently; latterly.

Neu=angekommene(r) (ˊ...) *s.* ⓖ newly (or recently) arrived; =**angeworbene(r)** ✕ *m* (fresh) recruit; =**anſchaffung** *f* von Möbeln ꝛc.: new purchase of furniture, &c.; ♀**aufgelegt** *a.* ⓖ von Büchern: reissued, republished, reprinted; =**auflage** *f* new edition, fresh issue; reprint; ♀**backen** *a.*: a) new(ly baked), fresh; b) *fig.* new-fangled, lately introduced; =**bau** *m* new construction, rebuilding, reconstruction; =**bauten** *m/pl.* new buildings or premises *pl.*; ♀**bekehrt** *a.*, ~**e([r]** *m*) *f* new convert, ♂ neophyte; =**bewaffnung** *f* rearmament; =**bildung** *f* new formation, reproduction; =**blau** ⊙ *n* Wollfärberei: Saxon blue; =**braunſchweig** ♀ *npr/n.* New Brunswick; =**bruch** *m*, *agr.* virgin soil; =**buch** *n* ſ. S. XXXIX; =**deutſch(e** Sprache *f*) *a.* modern German; =**druck** ⊙ *m* eines Buches: reprint; =**england** ♀ *n* (Nord-oſten der *U. S.*) New England; =**engliſch** *a.* u. *n* modern English; ♀**erbaut** *a.* newly built.

neuerdings (ˊ⌣ˊ) [neu und Ding] *adv.* 1. latterly; recently, lately, of late. — 2. öfl. (aufs neue) afresh, anew, again.

Neu(e)rer (ˊ(⌣)ˊ) [neu] *m* ⓖ, **Neu(r)erin** *f* ⓖ innovator; (Sprach=)~: ♂ neologist.

neuerlich (ˊ⌣⌣) *adv.* lately, ſ. neu 6.

neuern (ˊ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓa. to renovate; to make innovations.

Neu(e)rung (ˊ(⌣)ˊ) *f* ⓖ innovation; (Änderung) (recent) change, (Beſſerung) reform; daraus Entſtandenes: a. novelty; ſprachliche: neologism.

Neu(e)rungs=geiſt (ˊˊ(⌣)ˊ...) *m* ⓖ spirit of innovation; =**liebe**, =**luſt**, =**ſucht** *f* passion (or mania) for innovation, modernism; ♀**luſtig**, ♀**ſüchtig** *a.* ⓖ fond of (or bent on) innovation(s).

neueſtens (ˊ⌣⌣) ſ. neu 7. [or change(s).]

Neu=fundland ♀ (ˊˊˊ) *npr/n.* ⓓa. (Inſel in Britiſch Nord-amerika) Newfoundland; =**fundländer** *m* ⓖ: a) Newfoundlander; b) Hund: Newfoundland dog; ♀**gebacken** (ˊˊ...) *a.* ⓖ: a) = ♀backen a; b) *fig. iro.* (ſeit kurzem zu einer Würde erhoben) lately created; ♀er Adel upstart (or mushroom) nobility; ♀**geboren** *a.* new-born; ſich wie ♀ fühlen to feel like a new man or another being; =**geburt** *f* ⓖ *theol.* new birth; ♀**gemacht** *a.* renovated; ♀**geſchaffen** *a.* newly created; =**geſtaltung** *f* ⓖ reorganization, (Abänderung) modification; =**gier**, =**gierde** *f* curiosity, inquisitiveness; ♀**gierig** *a.* curious, inquisitive; (vorwitzig) prying; e-n ♀ m. to arouse a p.'s curiosity; ♀ auf et. ſein to be curious (or eager) to know a th.; =**grieche** *m* modern Greek; ♀**griechiſch** *a.* modern Greek, neo-Greek, neo-Hellenic; =**guinea** ♀ *n* größte Inſel Melaneſiens: New Guinea.

Neuheit (ˊ-) *f* ⓖ 1. newness, freshness, (Urſprünglichkeit) originality; (friſches Anbeuten) recentness; (et. Neues) s.th. new, novelty, F thing of the day. — 2. ⚲, ⊙ novelty, latest invention or fashion.

neu=hochdeutſch *a.* ⓖ (*abbr.* **nhd.**). ~(e) *n* ⓖ modern High German; =**holland** ♀ *n* (ehm. = Auſtralien) New Holland.

Neuigkeit (ˊ⌣ˊ) *f* ⓖ 1. (piece of) news; die ~ des Tages the news (or event) of the day; in Zeitungen: auswärtige ~en news from abroad, foreign items *pl.* — 2. ⚲, ⊙ ⁂ = Neuheit 2.

Neuigkeits=jäger (ˊ⌣ˊ...) *m* ⓖ person who hunts for news, gossip, busy-body; =**krämer(in** *f*) *m* newsmonger.

Neu=jahr (ˊ...) *n* ⓖ New Year('s Day) (ſ. neu 1); =**jahrs=abend** *m* New Year's Eve; =**jahrs=brief** *m*, etwa: New Year's card; =**jahrs=geſchenk** *n* New Year's gift; =**jahrs=tag** *m* New Year's Day; =**jahrswunſch** *m* good wishes *pl.* for the New Year; =**kaledonien** ♀ ſ.-Inſeln im Stillen Ozean: New Caledonia; ♀**lateiniſch** *a.* neo-Latin, modern Latin.

neulich (ˊ⌣) I *a.* ⓖ recent, late. — II *adv.* recently, lately, of late; the other day; ♀ abends the other evening.

Neuling (ˈ-ŏ) *m* Wd. (auch von e-r Frau) novice at a th.; (new) beginner, new hand, tyro, F greenhorn.

Neu-lot ♥ (ª...) *n* G decagram; **2modisch** *a.* G after the latest fashion, fashionable, new-fangled, F up to date; **-mond** *m* new moon.

neun (ˈ) [ahd.; nine; lt. *novēm*] **I** *card. numb.* (o. *s. a.*; **2e**) nine; wir sind unser 2(e) there are nine of us; Kegelspiel: alle 2(e), eine ~, einen ~er schieben od. werfen to throw all the ninepins; F alle 2e! (wenn j. Geschirr zerschlägt) there goes!, bang!; ♀ Klasse der Pflanzen mit 2 Staubfäden: ♂ enneandria. — **II** (die Zahl) ~ *f* G (number) nine.

Neun-auge (ª...) *n* ♋, *f* G *ichth.* river-lamprey (*Petromyzon fluviatilis*); **-eck** *n* Wc. *math.*: enneagon, nonagon; **2eckig** *a.* G nine-angled, ♂ enneagonal.

Neuner (ˈ-ŏ) *m* ♋: a) one of nine (persons); b) (die Zahl 9) number nine; c) soldier of the ninth regiment.

neuner-lei (ˈ-ˌ) *a. inv.* of nine (different) kinds or sorts.

Neuner-probe (ˈ-ˌ-ŏ) *f* G *arith.* für e-e Multiplikation: casting out the nines, die ~ machen to cast out the nines.

neun-fach (ª...) *a.* G, **2fältig** *a.* ninefold; **-flach** *n* Wd. *math.*: ♂ enneahedron; **2flächig** *a.* bounded by nine planes; **2hundert** *numer. a.* nine hundred; **-hundertste(r)** *a. u. s.* nine-hundredth; **2jährig** *a.* nine years old; **2jährlich** *a.* (recurring) every nine years, ♂ novennial; **2mal** *adv.* nine times; **2malig** *a.* done nine times; **2männig** ♀ *a.*: ♂ enneandrian, ...ous; **2monatlich** *a.* of (or once in) nine months; **2schwänzig** *a.* ↑ Katze 6; **2seitig** *a. geom.* nine-sided; **2stündig** *a.* of nine hours; **2tägig** *a.* of nine days, nine days old; **2täglich** *a.* every nine days; *med.*: ♂ enneatic.

neunte (ˈ-ŏ) [ahd.] *ord. numb.* GG ninth; der 2 Januar (*gspr.* 9. Januar) the ninth of January, January the ninth (*gspr.* January 9th); **2-halb** (ª-ˌ-) *a. inv.* (= 8½) eight and a half; **~l** (ˈ-ŏ) *n* G, **2l** *n. inv.* ninth (part); **2ns** (ˈ-ŏ) *adv.* ninthly, in the ninth (9th) place.

Neun-töter (ª...) *m* G *orn.* nine-killer (*Lanius collurio* oder *rufus*); **-undneunzigerwein** *m* (Rheinwein) chemist; **-zahl** *f* ♂ ennead.

neunzehn (ˈ-ŏ) *numer.* **I** *card. numb. inv.* nineteen. — **II** (die Zahl) ~ *f* G (number) nineteen. — **2te** (ˈ-ŏ) *ord. numb.* G nineteenth; **~tel** *n* G, **2tel** *a. inv.* nineteenth (part); **2tens** *adv.* in the nineteenth (19th) place.

neunzig (ˈ-ŏ) *numer.* **I** *card. numb. inv.* ninety; neunund2 ninety-nine. — **II** (die Zahl) ~ *f* G (number) ninety.

Neunziger (ˈ-ŏ-) **I** *m* G **1.** (*a.* **~in** *f*; G) p. (over) ninety years old, nonagenarian. — **2.** soldier of the ninetieth regiment. — **II** 2 *a. inv.* **3.** in den 2er Jahren in the nineties (of last century).

neunzig-fach (ª-...) *a.* G, **2fältig** *a.* ninetyfold; **2jährig** *a.* of ninety years, ninety years old; nonagenarian; **-jährige(r)** *a.* G nonagenarian.

neunzigste (ˈ-ŏ-) *ord. numb.* G ninetieth; das 2 Jahr erreichen to live to (the age of) ninety; **~l** *n* G, **2l** *a. inv.* ninetieth (part); **2ns** *adv.* in the ninetieth (90th) place.

Neu-philolog(e) (ª...) *m* G modern-language student; **-platoniker** *m* Neoplatonist; **2platonisch** *a.* G Neoplatonic; neo-Platonic.

Neuralgie ♁ (~ˈ-) [grch.] *f* G *path.* (Nervenschmerz) neuralgia; **neuralgisch** (~ˈ-ŏ) *a.* G neuralgic. [Nervenschwäche.]

Neurasthenie ♁ (~~ˈ-) [grch.] *f* G =.

Neurer, Neurung s. Neuerer, Neuerung.

Neu-satz ⊙ (ª...) *m* G *typ.* reset; **-scheffel** ♥ *m* half a hectolitre; **-schottland** ♀ *n* Provinz von Kanada: Nova Scotia; **-seeland** ♀ *n* austral. Inselgruppe: New Zealand; **-seeländer** *m* New Zealander; **-silber** ♥ *n* German silver; **-sprachler** *m* = -philolog; **2sprachlich** *a.* relating to modern languages; **-stadt** *f* new (part of a) town.

neustens (ˈ-ŏ) s. neu 7.

Neustri-en ♀ (ˈ-ŏ-) *npr/n. Gx. hist.* westfränkisches Reich, s.—s. *soc.*: Neustria.

Neu-süd-wales ♀ (ˈˌwe˘ˈi) *npr/n. inv.* in Australien: New South Wales.

neu-testamentlich (ª-ˌ-ˈ-) *a.* G of the New Testament.

neutral (ˈ-ˈ) [fr.] **I** *a.* G **1.** neutral (auch *pol., chm., phys.*, &c.); 2 bleiben to remain neutral, to observe neutrality. — **2.** *gr.* (Sächs) neuter. — **II** 2 *pol.* **~e(r)** *m* G **3.** neutral party.

neutralisieren (~-ˈ-ˈ-) **I** *v/a.* G to neutralize (*a. chm.*). — **II** ~ *n* Ø *u.* **Neutralisierung** *f* G neutralization.

Neutralität (~-ˈ-) [lt.] *f* G neutrality; **~s-erklärung** *f, pol.* declaration of n.

Neutrum (ˈ-ŏ) [lt.] *n* GG (Sächsles) neuter noun or adjective or verb.

neu-vermählt (ª-ˌ-ˈ) *a.* G newly (or lately) married; **~e** *f* G bride, **~e(r)** *m* G bridegroom; die ~en the bridal couple, the newly married pair.

Neu-york ♀ (ˈˌ) *n* Gx. New York; **-yorker** (-in *f*) *m*, **2yorkisch** *a.* New Yorker.

Neu-zeit (ª...) *f* G modern times *pl.*; **2zeitlich** *a.* G of (or in) modern times, modern; **-zoll** *m* centimetre. [Neva.]

Newa ♀ (ˈ-, ruß. ~ˈ) *npr/f. inv.* (ruß. Fl.)

nhd. *abbr.* = neuhochdeutsch.

nicht (ˈ) [ahd.: nio(8e)wiht] **I** *adv.* **1.** not; mit verstärkenden Zusätzen: auch 2 neither, not either, nor; wir auch 2 nor we either; gar 2 not at all; ganz und gar 2 not in the least; durchaus 2 by no means, on no account; 2 eben, 2 viel scarcely (any); 2 doch: a) certainly not!; b) pray don't (trouble)!; 2 mehr no more, no longer; s. noch 2; mir 2 dir(ish)! never fear!; nur das 2! anything but that!; schlechterdings 2, sicher(lich) 2 decidedly not, surely not; 2 wenig not a little; 2 wenige not a few; 2 weniger als ein Pfund no(t) less than a pound; 2 weniger als 200 no fewer than two hundred; wo 2 unless, if ... not; all. das 2 that's not the case; no such thing; 2 daß ich wüßte not that I know of; 2 daß mich das wundere not that it astonishes me; je nach der Stellung: 2 alle kamen not all came; alle kamen 2 not any (of them) came. — **2.** bei *verbs*: schreibt er 2? does he not write?, is he not writing?; ich hatte es 2 I had it not, F I didn't have it, I hadn't (got) it; fürchtet euch 2! don't be afraid!, s. geh. Spr.: be not afraid!, *bibl.* a. fear not!; sie sah es 2, ich auch 2 she did not see it, neither (or no more) did I; er käme gern, wäre er nur 2 krank ... if it were not for his illness, ... but for his illness; er reist 2 mehr he has given up travelling; wir gingen 2 weiter we went no further. we did not go any further; es gibt keinen, der das 2 zugibt there is nobody but admits it; vgl. nur 3. — **3.** 2 **wahr**? is it not so?, F isn't that so? — gut!; er ist hier, 2 wahr? he is here, is he not?; Sie treffen ihn 2 oft, 2 wahr? you don't often meet him, do you? — **II** ~ **4.** als *s.* † = **~s**; nur in Verbindungen: j. mit 3; zunichte m. to annihilate; (zugrunde richten) to ruin, destroy; (zunichtemachen) to undo; (vereiteln) to frustrate; zunichte w. to come to nothing or to grief, to fall to the ground.

Nicht-achtung (ª...) *f* G want of respect, disrespect; **-annahme** *f* non-acceptance; **-anwesenheit** *f* absence, fortgesetzte: absenteeism; **-ausführung** *f* non-performance; **-befolgung**, **-beobachtung** *f* non-observance, (Vernachlässigung) neglect; **-bezahlung** *f* non-payment, e-s Objekts: dishonouring a bill; **-christ** *m* non-Christian; pagan; **-duldung** *f* intolerance.

Nichte (ˈ-ŏ) [ndd.] *f* G niece; Gatte der ~ nephew by marriage.

Nicht-erfolg (ª...) *m* G = **-erfüllung** *f* non-fulfilment; **-erscheinen** *n* non-appearance, absence, vor Gericht: non-attendance, default; **2fertig** *a.* G unready; **-gelehrte(r)** *m* unlearned (or unlettered) person; **-gelingen** *n* want of success, failure; **-gewöhnung** *f* want of habit, unaccustomedness; **-haltung** *f*: a) non-keeping, adjournment; b) = -befolgung.

nichtig (ˈ-ŏ) [nicht] *a.* G unreal; (und) vain, frivolous; (nichtssagend) futile, empty, hollow (*reasons*), flimsy (excuse); (vergänglich) perishable, fleeting, transitory; (unwirksam) ineffectual; (ungültig) invalid; (law) void, empty; jur. null und 2 null and void; s. machen 3; null und 2 m. to quash, annul, to set aside; **~keit** *f* G unreality; vanity; futility, flimsiness; perishableness; jur. nullity, voidness.

Nichtigkeits-beschwerde (ª—...) *f* G, **-klage** *f* plea of nullity; **-erklärung** *f* annulment, nullification; jur. quashing a verdict, reversing a sentence.

Nicht-kenner (ª-ˌ-) *m* G non-connoisseur; **-kombattant** ⚔ *m* non-combatant; **2leitend** *a.* G *elect.* non-conducting, insulating; **-leiter** *m* non-conductor, insulator; **2leuchtend** *a.* non-luminous; **-metall** *n. chm.* metalloid; **-militär** ⚔ *m* civilian; **2organisiert** *a.* G Sr Arbeiter non-unionist; **-raucher** *m* non-smoker; **-rauchen** Rail. für ~! smoking (is) not allowed!; **-raucher-abteil** *n* compartment for non-smokers.

nichts[1] (↓) [nhd.; *nicht] I *indef. pron, inv.* (*ant.* etwas) 1. nothing, nought, not any(thing); ♀ Näheres no particulars *pl.*, no detailed information; ♀ Neues nothing new; er sagte ♀ he said nothing, he did not say anything; mit verstärkenden Zusätzen: ♀ (and(e)res) als nothing but; ♀ and(e)res nothing else; ♀ mehr no(thing) more, not any more; fast gar ♀ hardly anything; (ganz und) gar ♀ nothing at all, nothing whatever; sonst ♀? nothing else?; *iro.* (wouldn't you like) anything else?; so viel wie ♀ next to nothing; um (ob. für) ♀ und wieder ♀ for nothing, without any reason; weiter ♀ u. further; weiter ♀? is that all?; ♀ weniger als das anything but that; ♀ da! nothing of the kind!; ♀ davon! don't talk about it! (s. mir 2). — 2. ♀ ahnend without any foreboding(s), unsuspecting; s. dafür 5; es ist ♀ damit there is nothing in it; vgl. damit 2; das ist ♀ für mich that's of no use to me, it's not in my line; hier ist ♀ zu lachen it's nothing to laugh at; ♀ wert (oder nutz) sein ... of no value or use; es wird ♀ daraus nothing will come of it; zu ♀ w. to come to nought, to fail; wenn es weiter ♀ ist if that be (or is) all (s. anfangen 2, machen 4). — II ~ *n, inv.* (s. Nichts[2]) auch mit *art.* (*pl.* bisw. Nichtse) 3. (das Nichtsein) nothingness, *phls.* (*ant.* Etwas): ☋ nonentity; (Leere) void; er hat ihn aus dem ~ hervorgezogen he raised him from a mere nothing or from utter obscurity. — 4. (Geringfügigkeit) insignificance; (Wertlosigkeit) uselessness; in seines ~ durchbohrendem Gefühle (*sch.*) in the crushing knowledge of his nothingness. — 5. (bloße Einbildung) mere shadow or fancy or phantom; (etwas Geringes) a (mere) nothing, a trifle; Sprichw. aus ~ wird ~ from nothing nothing comes; s. Kaiser 2, Lärm 1.

Nichts[2] (↓) [(P) grch. (*o*)*nychi'tis*] *n, a. m, inv., chm.* weißes ~ (flockiges Zink-oxyd) zinc-flowers *pl.*, ☋ (lt.) nihilum album.

nichts[1]**-bedeutend** (↓...) *a.* ☹ insignificant; ♀**desto-minder, -weniger** *adv.* nevertheless, notwithstanding; despite (or for) all that. [ity; vgl. nichts[1] 3.]

Nicht-sein (↓,↓) *n* ☹ non-existence; null-

Nichts-nutz (↓...) *m* ☺ *a.* good-for-nothing, of no use; ♀**nutz(ig)** *a.* ☹, ♀**nützig** *a.* naughty, wicked; ♀er Mensch good-for-nothing (fellow), scamp; **-nutzigkeit** *f* naughtiness; wickedness; ♀**sagend** *a.* insignificant, meaningless, futile; (farblos) colourless; **-tuer(in** *f*) *m* idle person, idler; **-tuerei** *f* idleness, inactivity; ♀**tuerisch** *a.* idle, inactive; **-wisser** *m* ignorant person, F ignoramus; ♀**würdig** *a.* worthless, futile, (niederträchtig) base, vile, contemptible, infamous, villainous; ♀er Mensch, ~e(r) *m* ☹ villain, wretch; **-würdigkeit** *f* worthlessness, futility; baseness, vileness, contemptibleness, villainy.

Nicht-teilnahme (↓...) *f* ☹ non-participation; lack of sympathy; **-verantwortlichkeit** *f* irresponsibility; **-verbindlichkeit** *f* immunity (from an(y) obligation); **-verbotensein** *n* permissibleness; **-vollziehung** *f* non-execution; **-vorhandensein** *n*: a) absence, (utter) lack; b) *phls.* non-existence; **-wissen** *n* ignorance; **-wollen** *n* unwillingness; **-zahlung** *f* non-payment; **-zulassung** *f* non-admission.

Nick (↓) *m* ☺b. nod(ding of the head).

Nickel[1] (↓) *m* ☹ (*dim.* von Nikolaus) Nicholas; auch *n* ☹ *contp.* (gemeiner Mensch) low (or mean, nasty, contemptible) fellow, cad; auch = Knirps.

Nickel[2] (↓) [schwd.] ☹ 1. *m* u. *n, min., chm.* nickel (Ni); mit ~ bekleidet nickel-cased or -mounted; ⊖ mit ~ plattiert nickel-plated. — 2. *m, num.* nickel (coin); (10-Pf.-stück) nickel penny.

Nickel[2]**-blüte** (↓...) *f* ☹ *min.* nickel-bloom, arseniate of nickel; **-chlorür** *n, chm.* nickelous chloride ($NiCl_2$); **-glanz** *m* nickel-glance (NiS_2 Ni (As_2); ♀**haltig** *a.* ☹ nickelic, nickel(ifer)-ous; **-hydroxydul** *n* nickel-hydrate (H_2 Ni O_2); **-münze** *f* nickel coin; **-oxydul** *n* nickelous oxide (Ni O); **-oxydulsalz** *n* nickelous salt; **-plattierung** *f* nickel-plating; **-stahl** ⊖ *m* für Schiffspanzer ꝛc.: nickel steel; **-sulfür** *n, chm.* nickelous sulphide (Ni S).

nicken (↓) [ahd.; *neigen] ☹ I *v/n.* (h.) 1. v. lebenden Wesen: to nod (one's head); als Gruß: to bow, als Wink: to beckon; aus Müdigkeit: to drop one's head; (einschlummern) to drop off to sleep, F to (have a) snooze. — 2. von leblosen Dingen: to droop; (baumeln) to dangle; 2b ♀: ☋ nutant. — II ~ *n* ☹ 3. (s. 1) nod(ding), bow(ing); (Schläfchen) F snooze, forty winks *pl.*

Nicker (↓) *m* ☹ nodder; **~chen, ~lein** *n* ☹ F (Schläfchen) nap, snooze.

Nickhaut (↓...) *f* ☹: ☋ nictitating membrane; **-krampf** *m* nodding spasm.

nie (↓) [ahd. nie-je] *adv.* never, at no time; fast ♀ hardly ever; ♀ und nimmer(mehr) never (to the end of one's days), never more; ich habe ♀ in meinem Leben so etwas gesehen I have never in (all) my life seen (kürzer: I never saw) anything like it.

Nie-besessene (8) (‿‿‿) *n* ☹ s.th. never (previously) possessed or owned.

nieder (↓) [ahd.: nether] I *a.* ☹ (D 9) fast nur attributivisch gebr. 1. low; (unedel) base; (gemein) common, vulgar; von ♀er Geburt of mean (or low) birth or descent, low-born, of humble origin; ♀e Jagd shooting (of) small game. — II als *s.* ☹ 2. ein **~er** a low fellow; Hohe und ~e, hoch und ♀ high and low. — III *adv.* 3. low (down); s. auf 11; als Ausruf: ♀ mit den Verrätern! down with the traitors! — 4. ↖ *ell.* das Haus ist ♀(gebrannt) ... is burnt(down) to the ground. [Alps *pl.*]

Nieder-alpen ♀ (‿‿‿) *pl.* ☹ lower

nieder-beugen (‿...) *v/a.* ☹**: a) to bend (or bow) down; b) *fig.* j-s Mut ♀ to damp a person's courage, to discourage a p.; ♀**biegen** *v.a.* ☹** to turn down; ♀**blicken** *v/n.* (h.) ☹** to look (or glance) down; ♀**brechen** ☹a** *v/n.* (in) to fall down; *v/a.* to pull (or pluck) down; ♀**brennen** ☹b** *v/n.* (in) to burn (or to be burnt) down, von Häusern auch: to be destroyed by fire; *v/a.* to burn down; ♀**bringen** *v/a.* ☹** to bring a p. to the ground, F to floor a p.; ♀**brüllen** *v/a.* ☹** to howl down; ♀**bücken** *v/a.* und sich ♀ *v/refl.* ☹** to bow down, *v/refl.*, auch: to stoop down; ♀**deutsch** *a.* ☹, das ~e (Sprache) Low German; **-deutsche(r)** *s.* ☹ North German; **-deutschland** *n* ☹ Lower (or North) Germany; ♀**donnern** ☹a**: *v/n.* (h.) to come down with a crash; *v/a. fig.* to talk down; ♀**drehen** *v/a.* ☹** die Lampe ꝛc.: to turn down, elektrisches Licht: to switch off; ~ *n* ☹ des Dochtes the turning down of the wick; **-druck** ⊖ *m, mach.* low-pressure; **-druck-dampf** ⊙ *m* low-pressure steam; ♀**drücken** *v/a.* ☹**: a) to weigh down; to depress (a. ☻ v. Preisen); b) *fig.* den Geist ♀ to weigh on (or oppress) the mind, (tief bekümmern) to grieve; **-druck-kessel** ⊖ *m* low-pressure boiler; **-druck-maschine** ⊖ *f* Dampfm.: low-pressure engine; **-drückung** *f* depression; ♀**fahren** ☹b** *v/n.* (in): a) to drive down in a carriage, &c.; b) to shoot down; ♀gefahren zur Hölle descended into hell; ~ *n*, **-fahrt** *f* descent; **-fall** *m* down-fall; ♀**fallen** *v/n.* (in) ☹a** to fall (or drop) down or to the ground; vor e-m (auf die Knie) ♀ to fall (or to throw o.s.) at a p.'s feet; **-gang** *m*: a) going down; b) der Gestirne: setting; c) (Westen) West; d) ⊖ *mach.* des Kolbens: down-stroke; e) *fig.* decline; ♀**gebrochen,** *p.p.* v. ♀brechen u. *a.* ☹ (D 9) broken-down; ♀**gedrückt** *a.* ☹ depressed, dejected; **~heit** *f* depression; ♀**geh(e)n** *v/n.* (in) ☹** to go down; (abnehmen) to subside; über dem Dorfe ging ein heftiges Gewitter nieder a violent thunderstorm burst (or broke) over the village; ♀**gehockt** *p.p.* = ♀hockend; ♀**geschlagen** s. ♀schlagen; **-geschlagenheit** *f* dejection, despondency; (Mutlosigkeit) low spirits *pl.*; ♀**halten** *v/a.* ☹a**: a) to keep down or under; b) *fig.* to curb (or suppress) a rebellion, &c.; ♀**hangen**, P ♀**hängen** *v/n.* (h.) ☹b** to hang down, to droop; ♀**hauen** *v/a.* ☹c** to hew (or knock) down, to lay low, ⚔ auch: to cut (or mow) down; ♀**hocken** *v/n.* (in) und sich ♀ *v/refl.* ☹** to cower down; ♀**hockend** *p.pr.* crouching (down); ♀**holen** ⚓ *v/a.* ☹** to haul down; **-holz** *n, for.* underwood, brush-wood, copse; ♀**kämpfen** *v/a.* ☹** to subdue, s-e Leidenschaften: to master, to get the better of; ♀**klappen** *v/a.* ☹** to turn down; ♀**knien** *v/n.* (in) u. sich ♀ *v/refl.* ☹** to kneel down; ♀**kommen** *v/n.* (in) ☹** a) to come down, to descend; b) v. Frauen: to be confined; mit Zwillingen ♀ to be confined (or delivered) of twins; **-kunft** *f* ☹ ☺: a) ↖ descent; b) confinement, child-bed or -birth, zu frühe: miscarriage; **-lage** *f*: a) depositing; warehousing; (Deponiertes) deposit; b) ● Ort: depository, re-

♪ Musik; ☋ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn;

Ries-holz ♀ (ᵘ...) *n* ⊛ sneezewood (*Ptaero'xylon u'tile*); **-mittel** *n*: ⚗ sternutatory; **-pulver** *n* sneezing-powder.
Rieß-brauch (ᵘ...) [(ge)nießen] *m* ⚖ bſd. jur. usufruct; reversion (for life); **-braucher(in** *f* ⚥) *m* ⚖ — **-nutzer(in)**; **-brauchs-recht** *n* right of usufruct; **-nutzer(in** *f*) *m* usufructuary.
Nies-wurz ♀ (ᵘ,ᵘ) *f* ⊛ hellebore (*Helle'borus*); ſchwarze ~ Christmas-rose (*H. niger*).
Niet ⊙ (ˡ) [mhd.; *nieten] *n* (*m*) ⚙c. rivet; (Vernietung) clinch; (Bolzen) pin.
Niet-bank (ᵘ...) *f* ⚒, **-blech** *n* riveting-bench, -plate; **-bolzen** *m* clinch-bolt.
Niete (ˡ˘) [ndl. nichts] *f* ⚉ Lotterie: (Fehllos) blank. [clinch.]
nieten ⊙ (ˡ˘) [ahd.] *v/a.* ⚒ to rivet, to/
Niet-hammer (ᵘ...) *m* ⚒, **-kluppe** *f* riveting-hammer, -clamp; **-keil** *m* rivet-pin; **-nagel** *m*: a) rivet; b) ⛵ — Niednagel.
niet- und nagel-feſt (ˡ,ᵘ,ᵘ,ᵈ) *a.* ⚒ (clinched and) riveted; nailed (or made) fast, solid(ly fixed), (as) firm as a rock.
Nietung (ˡ˘) *f* ⚒ (ſ. nieten) riveting.
Niftel (ᵈ˘) *f* ⚉ obd. — Nichte.
Nigriti-en ♀ (ᵛˡtß(˘)ᵛ)[lt. ſ. Neger] *npr/n.* ⚐α. (Land in Nord-afrika) Nigeria.
Nihilismus (ᵛᵘᵈ˘) [lt.] *m* ㉑ *phls.* (Anſicht, daß alles zu nichts führe) nihilism; **Nihiliſt(in** *f* ⚥) *m* ⚖ nihilist; **nihiliſtiſch** *a.* ⚖ nihilist(ic).
Nikobaren ♀ (-˘ˡ˘) [ſft. 9 Inſeln] *npr/f/pl.* ⚐α. (britiſche Inſelgruppe im Bengaliſchen Meerbuſen) Nicobar Islands *pl.*
Nikodemus (-˘ˡ˘) [grch.] *npr/m.* ⚉γ. *bibl.* (Phariſäer u. Verehrer Jeſu) Nicodemus.
Nikola(u)s (ˡ˘ᵛ) [grch.] *npr/m.* ⚉γ. (Vn.) Nicholas; Sanft ~ Santa Claus.
Nikotin ⚗ (ᵛᵛˡ) [Jean Nicot † 1600, Einführer des Tabaks in Frankreich] *n* ⚙d. *chm.* (Alkaloid d. Tabaks) nicotin(e) ($C_{10}H_{14}N_2$); mit ~ ſättigen, vergiften to nicotinize; **~-frei** (ᵛᵛᵘ...) *a.* ⚖ free from nicotine; **~-ſäure** *f* ⚖ nicotinic acid ($C_5H_4N[CO_2H]$; **~-vergiftung** *f* nicotine-poisoning, ⚗ nicotinism.
Nil ♀ (ˡ) *npr/m.* ⚉(⚇)α.: der ~ (Strom Ägyptens) the Nile; zum ~ gehörig Nilotic; **~-delta** (ᵘ...) *n* ⚖ delta of the Nile; **~-flut** *f* Nile flood.
Nilgau (ˡ-) [perſ.] *n* ⚉ *zo.* (große indiſche Antilope) nilgau (*Portax pictus*).
Nil-meſſer (ᵘ,ᵘ˘) *m* ⚖ nilometre; weitS. (ſelbſttätiger Flußhöhenmeſſer) nilometer.
nilotiſch ⚗ (-ˡ˘) *a.* ⚖ Nilotic, of (or relating to) the Nile.
Nil-pferd (ᵘ...) *n* ⚖ *zo.*: hippopotamus; **-pferd-peitſche** *f* Südafr.: sjambok; **-ſtrom** *m* ♀ — Nil.
Nimbus (ᵈ˘) [lt., *grch.] *m* ⚉ *paint.* (Heiligenſchein) nimbus, aureole, halo, glory; *fig.* (Vorrang) prestige; (Anſehen) authority; von e-m ſtrahlenden ~ umgeben surrounded by a brilliant halo.
nimm (ᵈ) *imper.* von nehmen.
nimmer (ᵈ˘) [ahd. nie mehr] *adv.* 1. — nie. — 2. ſtarke Verneinung: nun und ♀(=mehr) by no means, not at all, nowise; feierlich: nevermore.
nimmer-mehr (ᵈᵈ,ˡ) *adv.* nevermore, F at the blue moon; vgl. nimmer 2; **-mehrs-tag** F (ᵈᵛ,ᵘ,ᵈ) *m* ⚖: am ~e at the Greek Calends, when two Sundays come together; **-ſatt**: a) *a.* insatiable; b) *m* ⚖c. von Perſonen: ravenous person, glutton, P greedy-guts; **-wiederſehen** *n*: auf ~ never to meet again; farewell for ever!
nimmſt, nimmt (ᵈ) *pres. ind.* v. nehmen.
Nimrod (ᵈ˘) *npr/m.* ⚉⚉⚉α. *bibl.* Nimrod (auch *fig.* ⚙d. nach 1. Moſ. 10,9: großer Jäger). [Nimeguen.]
Nimwegen ♀ (ᵈ˘ᵛ) *npr/n.* ⚐α. (holl. St.)
Ninive ♀ (ˡ˘ᵛ-,ˡ˘ſ-) [aſſyr.] *npr/n.* ⚉α. Alt.: Hauptſtadt Aſſyriens: Nineveh; **ninivitiſch** (-ᵛᵘˡ˘) *a.* ⚖ Ninevitical.
Niob-ſäure ⚗ (ᵛᵘ,ˡ˘) [Nio'bium] *f* ⚖ *chm.* niobic acid (H_2NbO_4).
Nipp (ᵈ) *m* ⚙b.: e-n ~ tun to take a sip.
nippen (ᵈ˘) [ndd.] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚖ to (take a) sip, to drink in small draughts or sips; *fig.* to graze, to skim. — II ~ *n* ⚖ (much) sipping or tippling.
Nippes (nlpß) [fr.] *f/pl.* — Nippſachen.
Nipp[1]**-flut** ⚓ (ᵈ-ˡ) [nippen] *f* ⚖ (*ant.* Springflut) neap(tide).
Nipp[2]**-ſachen** (ᵈ...) [Nippes] *f/pl.* ⚖ trinkets, knickknacks *pl.*; **-tiſch** *m* table (or stand) for knickknacks, whatnot, fancy-table, canterbury.
nirgend(s) (ᵈ˘) [mhd. nie irgend(s)], **♀(-)wo(hin)** *adv.* nowhere, not anywhere.
...nis (...ᵛ˘) *f* ⚉ u. *n* ㉑ Suffix: Faul♀ *f*, vgl. foul*ness*; Gleich♀ *n*, vgl. like*ness*.
Niſche (ᵈ˘) [fr. *niche*] *f* ⚉ *arch.* (Wandvertiefung) niche, recess (in the wall); **~n-gewölbe** (ᵍ˘...) *n* ⚒ niche-vaulting.
Niß (ᵈ) *f* ⚉, **Niſſe** (ᵈ˘) *f* ⚉ [ahd.: nit] *ent.* (Ei e-r Laus] nit; **niſſig** *a.* ⚖ full of nits, bisw. auch: nitty.
niſten (ᵈ˘) [ahd.: nestle; *Neſt] I *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⚖ to (build a) nest. — II ~ *n* ㉙ building of a nest or of nests, ⚗ nidification.
Niſt-käſtchen (ᵈ...) *n* ⚒, **-kaſten** *m* nest-box; breeding-cage.
Nitrat ⚗ (ᵛˡ) [grch. *nï'tron*; *semit. — Natron] *n* ⚙c. *chm.* (Salpeterſäureſalz) nitrate. [ſäure behandeln) to nitrate.]
nitrieren ⚗ (ᵛˡ˘) *v/a.* ⚖ (mit Salpeter-/
Nitro-benzin ⚗ (ᵍᵛ...) [grch. Salpeterſ. Nitrat], bſſ. **-benzol** *n. chm.* nitrobenzene, nitrobenzol(e) ($C_6H_5.NO_2$).
Nitrogen ⚗ (ᵛᵛˡ) [grch.] *n* ⚙d. *chm.* (Stickſtoff, Hauptbeſtandteil der Luft) nitrogen (N).
Nitro-glyzerin ⚗ (ᵍᵛ...) *n* ⚖ (Nobelſches Sprengöl) nitroglycerine ($C_3H_5N_3O_9$); **-ſchwefelſäure** *f* nitro-sulphuric acid.
Niveau (ᵛwō˘) [fr. *niveau m*] *n* ㉙ (wagerechte Ebene) level (surface); **~-differenz** (ᵛ...) *f* ⚖ difference of level; **~-übergang** 🚂 *m* level-crossing.
nivellier/en ⊙ (ᵛwᵛˡ˘) [fr. *niveler*] I *v/a.* ⚖ *surv., arch.*, &c. (ebenen) to (make) level. — II ~ *n* ㉙ = N/ung.
Nivellierer ⊙ (ᵛwᵛˡ˘) *m* ⚖ leveller.
Nivellier-fernglas ⊙ (ᵛwᵛᵘ...) *n* ⚖ telescope-level; **-inſtrument** *n.* **-maßſtab**, **-pflug** *m* levelling-instrument, -rule, -plough; **-ſcheibe** *f* sliding-vane.
Nivellierung ⊙ (ᵛwᵛˡ˘) *f* ⚉ levelling operation(s *pl.*), levelment.
Nivellier-wage ⊙ (ᵛwᵛᵘ,ˡ˘) *f* ⚖ *surv., arch.*, &c. spirit-level.
Nix (ᵈ) [ahd.: Nick] *m* ⚙a., **~e** (ᵈ˘) *f* ⚉ (Waſſergeiſt) water-sprite, *f.* a. nymph; *dim.* **Nixchen** *n* ㉙ little fairy.
Nizäa ♀ (-tßˡ˘) *npr/n.* ⚐α. Alt.: (Stadt in Klein-aſien) Nicæa; Konzil zu ~ (325 u. 787) Council of Nicæa; **nizäiſch** *a.* ⚖ Nicæan or Nicene (creed, &c.).
Nizza ♀ (ᵈ˘) *npr/n.* ⚐α. (fr. Seebad an der Riviera) Nice. [Monats.]
n. J., n. M. *abbr.* — nächſten Jahres, Monats.
NO, bſt. **N.O.** *abbr.* — Nordoſt. [Noachian.]
noachitiſch (-ᵛᵍʰˡ˘) [Noah] *a.* ⚖ of Noah.
Noah (ˡ-) [hebr.] *npr/m.* ⚉α. *bibl.* Noah; die Arche ~(s) od. (lt.) Noä Noah's ark.
nobel (ˡ˘) [fr.] I *a.* ⚖ (D9) 1. (vornehm) noble; (freigebig) liberal, generous; (fein) elegant, stylish. — II ~ *m* ⚖ 2. (ehm. engl. Münze, 16 bis 19 Mark) noble. — 3. (König) ~ (der Löwe im „Reineke Fuchs") Noble.
nobelſch (ˡ˘) [Nobel, ſchwd. Ingenieur, 19. *sac.*] *a.* ⚖ of Nobel; ~es Sprengöl = Nitroglyzerin.
noch[1] (ᵈʰ) [ahd. nu(n) auch] *adv.* 1. still; er iſt ♀ immer unwohl he is still indisposed; ♀ beſſer even better; er kommt ♀ he will yet come; er wird es ♀ bereuen he will rue it yet; ♀ an demſelben Tage on the very same day; ♀ bis jetzt to this very hour; ♀ dazu in addition to that; vgl. dazu 4; wir müſſen es ♀ erſt abwarten we must first of all wait; er ſoll ♀ erſt die Prüfung beſteh(e)n he is yet (or before that) to pass the examination; ♀ et. something else, one thing more; ♀ geſtern only (or but) yesterday; zehn oder ♀ mehr ten or even more; er hat nur ♀ 10 Mark he has only ten shillings left. — 2. mit *neg.*: ♀ nicht not yet, Tennis: not ready; ♀ lange nicht not by a long way; ♀ nichts nothing yet; ♀ nie never yet; ♀ iſt keiner (od. niemand) erſchienen as yet no one has appeared. — 3. (hinzutretend, außerdem) besides, in addition to (that); ♀ ein Verſuch one more (or another) attempt; ♀ einmal once more; ♀ einmal ſo viel (ſo hoch) as much (as high) again, twice as much (as high); ♀ oben(dr)ein besides, moreover, over and above that. — 4. einräumend: ♀ ſo // ever so //; ſei es ♀ ſo klein be it (or let it be) ever so small; wäre er auch ♀ ſo reich though he may be (or were he) ever so rich, however rich he may be.
noch[2] (ᵈʰ) [ahd. nie auch] *cj.* **weder ... ♀** ... neither ... nor ..., z.B. weder reich ♀ arm neither rich nor poor; er hat weder Geld ♀ Freunde he has neither money nor friends, he is without either money or friends.
noch[1]**-mal** (ᵈʰ...) *adv.*: a) once more; b) (ᵈʰ-ᵘ) ♀ (zweimal) ſo breit as wide again, double the width; **♀malig** *a.* ⚖ repeated, reiterated; bei ♀er Durchſicht on (a) second inspection, on re-examination; bei ♀er Überlegung on second consideration or thoughts; **♀mals** *adv.* once more, again.
Nock ⚓ (ᵈ) [ndl.] *n* ⚙b.: a) ~ e-r Rahe yard-arm; b) ~e *pl.* e-s Segels upper cringles *pl.* of a sail.
Nock-gording (ᵍ...) *f* ⚖ outer leech-line; **-takel** *n* yard-tackle.
nölen F *prov.* (ˡ˘) *v/n.* (h.) ⚖ to dawdle.
Nöl-peter (ᵘ,ˡ˘) *m* ⚖ dawdler.

⚗ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; 🖃 postal; 🚂 railway.

Nomade (⌣⌒⌣) [grch.] *n* ♒ nomad; **Un=haft** (⌣⌒⌣⌣) = nomadisch; **~n=leben, =volk** (⌣⌒⌣…) *n* ♒ nomadic life, tribe.

nomadisch (⌣⌒⌣) *a.* ♒ nomadic, migrating, migratory, wandering.

nomadisieren (⌣⌣⌒⌣) *v/n.* (h.) ♒ (wandern) to lead a nomadic (or roving) life.

Nomen (⌒⌣) [lt.] *n* ♒ *gram.* (Hauptwort) noun, substantive.

Nomenklatur ♂ (⌣⌣⌒) [lt.] *f* ♒ (Namenverzeichnis) nomenclature.

nominal (⌣⌒) [lt. dem Namen nach] *a.* ♒ nominal; **~=betrag** (⌣⌒⌣…) *m* ♒ nominal value; **~ismus** (⌣⌣⌒⌣) [lt.] *m* ♒ *phls.* nominalism; **~ist** (⌣⌣⌒) *m* ♒ (Scholastiker, dem Begriffe nur Namen sind, *ant.* Realist) nominalist; **~=wert** *m* = ~=betrag.

Nominativ (⌒⌣⌒) [lt. *nomen*] *m* ♒d., **~us** (⌣⌣⌒ıv) *m* ♒ *gr.* (Nennfall) nominative (case); subject. [nach) nominal.]

nominell (⌣⌣) [~, fr.] *a.* ♒ (dem Namen

Nonchalance (ng'-schā-lg'ß) [fr.] *f* ♒ (Nachlässigkeit) nonchalance, inconsiderateness; **nonchalant** (ng'-schā-lg) *a.* ♒ (nachlässig) careless, disw. nonchalant; (rücksichtslos) cavalierly, inconsiderate.

None (⌒⌣) [ahd.; *lt.] *f* ♒ 1. *Cath. eccl.*: **~n** *pl.* (Gottesdienst in der 9. Tagesstunde, d. h. um 3 Uhr nachmittags) nones *pl.* — 2 im alt-römischen Kalender: **~n** *pl.* (3. März, Mai, Juli, Okt.; der 5. in den anderen Monaten) nones *pl.* — 3. [it.] ♪ ninth.

Nonius (⌒(⌣)⌣) [*Nuñez*, port. Mathematiker, 16. *sac.*] *m*, *inv. ast., surv.* (Rechenlineal) nonius, slide-(or sliding-)rule, vernier.

Nonkonformist ♈ (⌣⌣⌒) [engl.] *m* ♒ Nonconformist.

Nonne (⌣⌣) [ahd.: nun; *ägyptisch] *f* ♒ 1. nun; **~ werden**, oft: to take the veil, to go into a nunnery. — 2. *orn.* weiße **~** (Art Taucher) nun (*Mergus albe'llus*). — 3. *ent.* (Fichtenspinner) black arches (*Ocne'ria* od. *Li'paris mo'nacha*).

Nonnen=chor (⌣⌣…) *m* ♒ choir of nuns; **=kloster** *n* nunnery, convent; **=leben** *n* convent-life; **=schleier** *m* veil of a nun; **=taube** *f. orn.* = Schleiertaube; **=weihe** *f* taking the veil; **=zelle** *f* nun's cell.

Nonpareille ⊙ (ng-pā-rē'l)(j) [fr. Unvergleichliche] *f* ♒, auch **~=schrift** *f* ♒ *typ.* (Schrift von 6 Punkten) nonpareil.

Non-plus-ultra (⌣⌣⌣⌒) [lt. nicht darüber hinaus] *n*, *inv.* acme, top, height of folly &c.; ↖ (lt.) *ne* (or *non*) *plus ultra*.

Noppe ⊙ (⌣⌣) [ndd., ndl., *fr.] *f* ♒ Weberei: (Wollknötchen am Zeuge) burl, nap.

Nopp=eisen ⊙ (⌣⌒⌣) *n* ♒ burling-iron.

noppen ⊙ (⌣⌣) *v/a.* ♒ Weberei, Tuchfabrikation: (ausrauhen) to burl, to nap.

Nopper (⌣⌣) *m* ♒, **~in** *f* ♒ burler.

Nopp=maschine ⊙ (⌣⌣⌒⌣) *f* ♒ Weberei: burling-machine.

Nord (⌣) [ahd.: north] *m* ♒c., (*abbr.* **N**(.) 1. north (*abbr.* N.); **~ und Süd** north and south; ⚓ **~ gewinnen (machen)** to gain (to make) northing. — 2. = Nordwind.

Nord=afrika ♀ (⌣…) *n* ♒ North Africa; **=amerika** ♀ *n* North America; **=amerika'ner(in** *f*) *m*, **=amerika'nisch** *a.* ♒ North American; **=armee** ⚔ *f* army of the North; **=bahn** 🚂 *f* northern railway; **=deutsch** *a.*, **=deutsche(r)** *s.* North German; **=deutschland** ♀ *n* North Germany.

Norden (⌣⌣) *m* ♒ (bes. mit *art.* = Nord); gegen (od. nach) **~** to(wards) the north, in a northerly direction, northward; im **~** von // in (or to) the north of //.

nordisch (⌣⌣) *a.* ♒ northerly, northern, belonging to the north, *poet.* boreal, hyperborean; (altnormannisch) Norse; **~(e)** *n* ♒ Sprache: the Norse language.

Nord=kap (⌒…) *n* ♒ (nördlichste Spitze von Europa) North Cape; **=kaper** *m*, *zo.* Art Wal: northern whale, bsd.: grampus (*Orca gladia'tor*); **=land** *n*: a) =länder *pl.* northern countries *pl.*; b) (Namen skandinavischer Gebiete) Nordland; **=länder**: a) *pl. v.* =land; b) **=länder(in** *f*) *m* p. living in a northern (or an arctic) country; northerner; **=land=fahrt** *f*, **=land=reise** *f* arctic expedition.

nördlich (⌣⌣) [Nord] *a.* ♒ northerly, northern, of (or in) the north; arctic; **2e Breite** north latitude (*a.* ⚓ *u.* ♀); **das ~e Eismeer** the Arctic Ocean; **2e Lage** northerliness, northern aspect; **2** (*adv.*) **liegen von ...** to lie (to the) north of ...

Nord=licht (⌒…) *n* ♒ *phys.* northern light(s *pl.*), (u.) aurora borea'lis; vgl. =schein; **=ost** *m* (*abbr.* NO(.) northeast (*abbr.* N.E.); **~ zu Nord** northeast by north; **=ostering** ⚓ *f* (östliche Mißweisung) easterly variation; **2östlich** *a.* ♒ northeast(erly); **=ostsee=kanal** ♀ *m* Baltic Canal; **=ost=wind** *m* northeast(erly) wind, ⚓ northeaster; **=pol** ♀ *m* North Pole; **=pol=expedition, =fahrt** *f* polar expedition; **=pol=fahrer** ⚓ *m* arctic explorer; **=schein** *m* zodiacal light; vgl. =licht; **=see** ♀ *f* North Sea, German Ocean; **=seite** *f* north side; **=sonne** *f* northern sun; vgl. Mitternachtssonne; **=staaten** *m pl.* der *U.S.* Northern States *pl.*; **=stern** *m* northern star, bsd. polar star; **2wärts** *adv.* northward; **=west** *m* (*abbr.* NW(.) northwest (*abbr.* N.W.); **~ zum West** northwest by west; **=westering** ⚓ *f* (westl. Mißweisung) westerly variation; **2westlich** *a.* northwest(erly); **=westwind** *m* northwest(erly) wind, ⚓ northwester; **=wind** *m* north-wind, *poet.* Boreas.

Nörgelei F (⌣⌣⌒) *f* ♒, **nörg(e)lig** (⌣(⌣)⌣) *a.* ♒ grumbling, nagging, faultfinding; teasing, worrying.

nörgeln F (⌣⌣) [erst nhd.] ♒a. **I** *v/n.* (h.) to grumble, to nag, to find fault. — **II** *v/a.* to tease, to worry.

Nörgler (⌣⌣) *m* ♒, **~in** *f* ♒ grumbler.

norisch ♀ (⌒⌣) [No'riker, lt. Volk] *a.* ♒: **~e Alpen** Noric Alps *pl.*

Norm (⌣) [lt.] *f* ♒ 1. (Regel) rule; (Vorbild) model, pattern, bsd. ♂ a. norm(a); **als ~ gelten** to serve as a standard. — 2. ⊙ *typ.* (Bogenzeichen) sheet signature.

normal (⌣⌒) [lt.] *a.* ♒ (regelmäßig) normal, standard; regular.

Normal=(arbeits=)tag (⌣⌒…) *m* ♒ ordinary (working-)day; **=bahn** 🚂 *f* (Hauptbahn) main line; **=etat** *m*, *parl.* ordinary budget; **=fuß** *m* standard foot; **=geschwindigkeit** *f* average (or ordinary) speed; **=gewicht** *n* standard weight; **=höhe** *f*, *typ.* standard type; **=kerze** *f* standard candle; **=klasse** *f* Tennis: scratch (vgl. Über=, Unter=); **=lehrplan** *m* normal routine for a fixed type of (German) schools; **=maß** *n* standard; **=mäßigkeit** *f* normality; **=maß=stab** *m* proof-staff; **=satz** ♒ *m* limit; **=schriftlinie** *f*, *typ.* standard line; **=schule** *f* training-college; **2spurig** 🚂 *a.* ♒ of the standard (or ordinary) gauge; **=spur=weite** *f* standard gauge; **=uhr** ⊙ central (electric) clock; **=weingeist** *m* proof-spirit; **=zeit** *f* mean time.

Normandie ♀ (⌣⌒) [Normannen (s. d.)] *npr/f.* ♒: die **~** (nord-fr. Provinz) Normandy. [Nord=mann(en)] Norman.]

Normann, ~e (⌣⌒(⌣)) *m* ♒, ♒, **~in** *f* ♒

normannisch, normännisch (⌣⌒⌣) *a.* ♒ 1. *hist.* (skandinavisch) Norman, of the Normans; **2e Eroberung Englands** (1066) Norman Conquest. — 2. ♀ (auf die Normandie bezüglich) (of) Normandy, ♀ **=e Inseln** (im Ärmelmeer) Channel Islands *pl.*

normieren (⌣⌒⌣) [lt.] *v/a.* ♒ (bemessen) to regulate, to gauge; (festsetzen) to fix.

Norm=zeile (⌒⌣⌒) *f* ♒ *typ.* standard line.

norsisch (⌣⌣) *a.* ♒ Norse.

Norwegen ♀ (⌒⌣⌣) [Nord=weg (= Gang)] *npr/n.* ♒a. Norway; **Norweger(in** ♂♀) *m* ♒, **norwegisch** *a.* ♒ Norwegian.

Nörz (⌣) *m* ♒n. *zo.* = Nerz.

Nößel (⌒⌣) [mhd.] *m* u. *n* ♒ schm. Kleines Flüssigkeitsmaß: pint.

Not (⌒) [ahd.: need] *f* ♒ (*pl.* nur in 3 u. 6) 1. (Zwang) necessity, compulsion; (Dringlichkeit) urgency, exigency; **im Falle der ~** in case of need, on an emergency; **wenn ~ an Mann geht** (kommt) if need be, when the worst comes to the worst; Sprichw. f. ♒ findterisch, Gebot[1] 1. — 2. (Mühe) trouble, (Anstrengung) effort, exertion; (Kummer) grief, affliction, tribulation, (Sorge) sorrow, care; (Leiden) suffering; **höchste ~** great distress or calamity; **viele (F seine liebe) ~ haben** to be greatly troubled or bothered or harassed; **es macht uns viele ~** he gives us great trouble. — 3. (große Gefahr) (great) danger, (imminent) peril, jeopardy, bsd. ⚓ distress; in (Angsten und) Nöten sein to be hard pressed; Sprichw. s. Holland. — 4. (drückender Mangel) need, want, an Lebensmitteln: famine; (Dürftigkeit) indigence; gänzliche **~** (utter) destitution; (Elend) misery; **in ~ geraten** to become destitute, F to get low (in the world); **in ~ sein** to be destitute, to be in want (of common necessities); in großer **~** sein to be (very) hard up or in great straits; mit der **~** (dem Hunger) kämpfen to keep the wolf from the door; **~ leiden** to suffer want, to be in distress, F to feel the pinch; vgl. Leidend; Sprichw. Freunde in der **~** gehn hundert auf ein Lot a poor man has no friends; ein Freund in der **~** ist ein Freund im Tod a friend in need is a friend indeed; **~** ist der Liebe Tod when poverty comes in at the door love flies out at the window; wenn die **~** am größten, ist Gottes Hilfe am nächsten man's extremity is God's opportunity; when things are at their worst they are sure to mend; s. Eisen[2] 1 am Schluß. — 5. s. Schwernot. — 6. mit adjektivischem oder abstr.

biellem Charakter (oft klein gſchr.): a) eins iſt ♀ one thing is needful or needed; mir iſt et. ♀ (nötig), bisw. es iſt mir ♀ um et. I am in need of (or F hard up for) a th.; b) ich **habe** ~ (Mühe), alles unterzubringen I find it a difficult task to dispose of everything; es hat ~ (hält ſchwer), daß // it is a difficult (or hard) matter to // (*inf.*); c) es **tut** ♀ (iſt nötig), daß // it is needful (or necessary) that //; es täte ♀, ich ginge ſelbſt hin it would be best if I went myself; ihm tut es ♀ (auf den Abtritt zu gehen) he (badly) wants to ease nature or F to do something; d) nach *prp.*: **aus** ~ from necessity; *fig.* aus der ~ eine Tugend machen to make a virtue of necessity; **in** ſ. 3 u. 4; **mit** ~, mit Müh' und ~ barely, with difficulty; mit genauer (harter oder knapper) ~ narrowly, only just; mit knapper ~ entrinnen to have a narrow escape; **ohne** ~ without necessity, unnecessarily, needlessly; (ohne Urſache) without (any) cause; **über** ~ more than needful or required; über ~ eſſen to eat to excess or more than enough; ich habe etwas **vonnöten** (bedarf es) I am in need of a th., I require a th.; das iſt vonnöten that is a matter of necessity; **zur** ~ (als Notbehelf) on an emergency.

Nota (ˡᵒ) [lt.] *f* ⊛ **1.** ♪ note; (kurz ausgeſtellte Rechnung) short memorandum or bill. — 2. a) ſich et. ad notam nehmen to take not(ic)e of a th.; b) als *imper.* nota bene [lt. merke wohl]! mark well!, take notice!, mind!

Notabeln (ᵛˡᵒ) [lt.] *m/pl.* (Standesperſonen) notabilities, notable people *pl.*

Notabene (ᵛᵛˡᵒ) [lt.; ſ. Nota 2 b] *n* ⊛ (*a. inv.*) (*abbr.* **NB.**) *nota bene* (***N.B.***).

Notabilität (ᵛ-ᵛᵒˡ) [lt.] *f* ⊛: a) notability; b) ~en *pl.* (angeſehene Leute) notabilities, distinguished people *pl.*, F big (or great) guns, swells *pl.*

Not-achſe ⊙ (ᵘ...) *f* ⊛ temporary (or spare) axle-tree; **-adreſſe** ● *f* address for case(s) of need.

notam (ˡᵒ) ſ. Nota 2 a.

Not-anker ⚓ (ᵘ.ˌᵒ) *m* ⊛ spare anchor, sheet-anchor (auch *fig.*).

Notar (ᵛˡ) [lt. *nōtā'rius* Zeichen-, Geſchwindſchreiber] *m* ⚖d. jur. (public) notary, als Verfaſſer geſetzlicher Urkunden: solicitor, v. Abtretungsurkunden: conveyancer.

Notariat (ᵛ-(ᵛ)ˡ) [lt.] *n* ⚖c. (Amt, Geſchäft e-s Notars) notary's office; von ~s wegen by order of a notary.

Notariats-gebühren (ᵛ-(ᵛ)ᵘ...) *f/pl.* ⊛ notarial (or notary's) fees *pl.*; **-inſtrument** *n* legal document, solicitor's deed; **-ſiegel** *n* notary's seal.

notariell (ᵛ-(ᵛ)ᵈ) [ˌ- fr.] *a.* ⊛ notarial, attested (or drawn up) by a notary.

Not-ausgang (ᵘ...) *m* ⊛ *thea.*, &c. emergency door or exit; vgl. -tür; **-auswurf** ⚓ *m* jettison, (Ausgeworfenes) jetsam; **-bau** *m* temporary structure; **-behelf** *m* (make)shift, stop-gap, last resource; (Auskunftsmittel) expedient; **-bremſe** 🚃 *f* brake for emergency-cases; **-brücke** *f* temporary bridge; **-brunnen** *m* water-tank (or well) for cases of fire or of emergency; **-damm, -deich** ⊙ *m* temporary dike; **♀dringend** *a.* ⊛ urgent; **-durft** *f* (utmost) necessity, exigency, pressing need; ſeine ~ verrichten to ease (or relieve) nature, to make o.s. comfortable; **♀dürftig** *a.*: a) (knapp) scanty; b) (darbend) necessitous, needy, F hard up; **-dürftigkeit** *f* need(iness), indigence, distress.

Note (ˡᵒ) [lt. *nōta*] *f* ⊛ **1.** note (a. ♪); ~n *pl. a.* music; ♪ ganze ~ semibreve (○); halbe ~ minim (𝅗𝅥); ſchwarze (Viertel-)~ crotchet (♩); geſchwänzte (Achtel-)~ quaver (♪); eine Melodie in ~n ſetzen to set a tune to music; ~n abſchreiben to copy music; *fig.* nach ~n (gehörig) properly, thoroughly; vgl. nach 3; F es kommt ihm auf eine Handvoll ~n (eine Kleinigkeit) nicht an he is not over-particular. — 2. Schule: mark for conduct, industry, &c. — 3. (Anmerkung) note, remark, zu e-m Werke: annotation, auf den Rand geſchriebene: marginal note; ● memorandum; (Banknote) banknote. — 4. Diplomatie: note, short (or brief) communication, (fr.) communiqué.

Noten-ausgabe (ᵘᵛ...) *f* ⊛ issue of banknotes; **-austauſch** *m* exchange of notes; **-bank** *f* bſd. ehm.: issuing bank, jetzt in Engl.: issue-department of the Bank of England; **-beilage** *f* einer Zeitung: musical supplement; **-bezeichnung** ♪ *f* musical notation; **-blatt** *n* sheet of music; **-buch** *n* music-book; **-drucker** *m*, *typ.* music-printer; **-form'at** ⊙ *n*, *typ.* oblong quarto; **-freſſer** ♪ F *m* humdrum player or musician; **-geſtell** *n* music-stand; **-halter** *m*: a) music-clamp or -rack; b) = **-mappe**; **-heft** *n* = **-buch**; **-inhaber** ● *m* bearer, holder; **-leſen** ♪ *n* music-reading; **-leſer(in** *f*) *m* one who reads music well, badly, &c.; **-linie** ♪ *f* line of the staff; vgl. -ſyſte'm; **-linien-zieher** ⊙ *m* music-pen; **-mappe** *f* m.-holder or -folio; **-papier** *n* m.-paper; **-pult** *n* m.-desk; **-ſchlüſſel** ♪ *m* clef; **-ſchreiben** *n* music-writing; ♁ musicography; **-ſchreiber** *m* music-copyist; **-ſtecher** ⊙ *m* m.-engraver, engraver of music; **-ſtimme** ♪ *f* (musical) part; **-ſtück** *n* piece of music; **-ſyſte'm** *n* (die fünf Linien) staff; **-typen** ⊙ *f/pl.* m.-type; **-umlauf** ● *m* circulation of (bank)notes; **-zeichen** ♪ *n* note.

Not-erbe (ᵘ...) *m* ⊛ jur. lawful heir; **-fall** *m* case of necessity or emergency; im ~e in case of need, F at a pinch; **-feuer** *n*: a) alarm-fire; b) [:ahd. nuan reiben] needfire; **-flagge** ⚓ *f* flag of distress; **♀gedrungen** *p.p.* und *a.* ⊛ driven by necessity; compulsory, forced, *adv.* auch: from sheer necessity; needs; **-geſchrei** *n* cries *pl.* of distress; ein ~ erheben to raise an alarm; **-hafen** ⚓ *m* harbour of refuge; **-helfer** *m* person who comes to the rescue, deliverer; **-hilfe** *f* succour.

notier'en (ᵛˡᵒ) [lt.] I *v/a.* ⊛: (anmerken) to note, to put down (in writing), to make a note (● a memorandum) of, ● to book; (flüchtig aufſchreiben) to jot down, bei Spielen: to score; ● die notierten Preiſe the prices quoted. — II ~ *n* ♫ und **N'ung** *f* ⊛ noting, ♁ u. ♪ notation; ● booking, entry; ~ der Effekten (market-)quotation.

Notifikation (ᵛᵛ-ᵗˢ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Anmeldung) notification. [notify a th. to a p.]

notifizieren (ᵛᵛᵛˡ) *v/a.* ⊛ (anmelden) to

nötig (ˡᵒ) [ahd.; *Not] I *a.* ⊛ **1.** necessary, required; unbedingt, unumgänglich ♀ absolutely needed or wanted, indispensable; es iſt nicht ♀, daß du ſchreibſt there is no need (or occasion) for you to write; *adv.* ſ. nötigenfalls. — 2. ich habe et. ♀, mir tut et. ♀ (ich brauche es) I am (or stand) in need of a th., I require (or want) a th.; I am hard up for money, &c.; was hatte er ♀, ſich da einzumengen? what need (or occasion, business) had he to interfere? — II das ~e *n* ⊛ 3. the necessary thing, the thing required; (Geld) the needful.

nötigen (ᵘᵛ) [ahd.] I *v/a.* ⊛ **1.** e-n ♀, et. zu tun to oblige (or force, compel) a p. to do a th.; durch die Umſtände genötigt driven (or compelled) by circumstances. — 2. (dringend bitten) to press, to urge; (einladen) to invite, to ask; laſſen Sie ſich nicht ♀, greifen Sie zu don't wait to be asked, help yourself (*pl.* yourselves); ich laſſe mich nicht (lange) ♀ I require no (or very little) pressing. — II ~ *n* ⊛ 3. ſ. Nötigung.

nötigen-falls (ˡᵒᵛᵛ.ˢ) *adv.* in case of need or necessity or emergency, F at a pinch; (beziehentlich) eventually.

Nötigkeit (ˡᵒᵛ) *f* ⊛ necessity; urgency.

Nötigung (ˡᵒᵛ) *f* ⊛ (ſ. nötigen I) forcing, compulsion; pressing, (pressing) invitation; urgent request.

Notiz (ᵛˡ) [fr., *lt.] *f* ⊛ **1.** ~ (Kenntnis) von et. nehmen to take notice (or cognizance) of a th. — 2. (ſchriftlicher Vermerk) note, memorandum; ſich ~en machen to take (or jot) down notes.

Notiz(en)-buch (ᵛᵘ(ᵛ)-ˡᵒᵘᵏ) *n* ⊛ note-book, memorandum-book.

Not-jahr (ᵘ...) *n* ⊛ year of scarcity or distress; **-klauſel** ● *f* emergency clause; **-lage** *f* distress(ed condition), calamity; vgl. -ſtand; **♀leidend** *a.* ⊛: a) necessitous, indigent; b) suffering, distressed; c) ● der Wechſel blieb ♀ ... remained dishonoured; **-leidende**([r] *m*) *f* person in distress, sufferer; **-leine** 🚃 *f* communicator, bell-cord or -pull; **-lüge** *f* white lie, fib; (Dienſtlüge) official lie; **-maſt** ⚓ *m* jury-mast; **-mittel** *n* = **-behelf**; **-nagel** *m*: a) nail which serves in case of need; b) *fig.* = **-behelf**.

Notori-etät (--(ᵛ)ᵛˡ) [lt.] *f* ⊛ notoriety.

notoriſch (-ˡᵒ) *a.* ⊛ (offenkundig) notorious.

not-peinlich (ᵘ...) *a.* ⊛ jur. criminal, penal; **-pfeife** *f* ⊛ danger-whistle; **-pfennig** *m* savings *pl.*; money put by against a rainy day; **♀reif** *a.* ripe before the time, forced; **-ruder** ⚓ *n* preventer-rudder; **-ruf, -ſchrei** *m* cry of distress; **-ſchuß** *m* shot of distress; **-ſignal** *n* signal of distress; 🚃 &c. *a.* danger-signal; *a.* = **-leine**; **-ſtall** *m*: a) provisional stable, für widerſpenſtige Pferde: trave; b) ⊙ brake for shoeing vicious horses; **-ſtand** *m* = **-lage**, auch: critical state, urgent case; **-ſtands-geſetz** *n*, *parl.* bill passed in time(s) of

distress; **=taufe** *f* private baptism; **ℨtaufen** *v/a.* ⊛*⁎ to baptize privately; **=tür(e)** *f* (fire-)escape.

Notturno 𝅘𝅥𝅮 (ˢ⌣ˌ-) [it.] *n* ⊛ (Nachtmusik) notturno. (fr.) nocturne.

Not-verband (ˣ...) *m* ⊛ *surg.* provisional dressing; **=wehr** [mhd.] *f* self-defence; aus ~ in self-defence; **ℨwendig** *a.* ⊛ [nhd.] necessary, requisite; das ~ste, die ℨsten Bedürfnisse necessaries, requisites, the most indispensable wants *pl.*; schlechterdings (od. unbedingt, unumgänglich) ℨabsolutely necessary, indispensable; (unvermeidlich) inevitable, fated; **=wendigenfalls** *adv.* in case of need or necessity; **ℨwendigerweise** *adv.* necessarily, of necessity; **=wendigkeit** *f*: a) necessity; (Verhängnis) fatality; b) thing required, requirement; in die ~ versetzt zu // compelled (or forced) to //; **=werk** indispensable (or pressing) work, urgent task; **=zucht** [mdd.] *f* (gewaltsame Behandlung) rape, ravishment; jur. auch: indecent assault; **ℨzüchtigen** [urspr. zu Not ziehen] *v/a.* ⊛*⁎ to ravish, jur. to assault; **=züchtigung** *f* = =zucht.

Novelle (ˣᵂˌ-) *f* ⊛ 1. [it., span.] (Erzählung) short novel or tale. — 2. [lt.] jur., *parl.* (Nachtragsgesetz) supplementary law; ~n von Justinian Novels *pl.*

novellen-artig (ˣᵂˌ-...) *a.* ⊛ in (the) form of a short novel; **=schreiber** *m* ⊛ writer of short novels or tales, weitS. writer of fiction.

Novellist (ˣᵂˌ-) *m* ⊛ = Novellenschreiber; **~ik** (ˣᵂˌ-) *f* ⊛ short novels *pl.*, (works of) fiction; **Listisch** (ˣᵂˌ-) *a.* ⊛ novelistic, fictional.

November (ˣᵂˌ-) [lt. der 9. Monat der alten Römer] *m* ⊛ (a. *inv.*) November; im ~ in (the month of) November.

Novität (ˣᵂˌ-) [lt.] *f* ⊛ (Neuheit) *thea.* new play; Buchhandel: ~en new (or latest) publications *pl.*

Novize (ˣᵂˌ-) [neu-lt. Neuling] *m* ⊛, *f* ⊛ *eccl.* probationer; bsd. weitS. a. novice.

Noviziat (ˣᵂˣ(ˌ)-) [neu-lt.] *n* ⊛ *c. eccl.*, &c. (Probezeit) novitiate, probationership.

Nowaja Semlja ♆ (ˌ⌣⌣ ⌣ˌ) [russ. Neuland] *npr/n.* ⊛α. russ. Inselgruppe im Nördlichen Eismeer: Nova Zembla.

Nr., **Nº** *abbr.* = Nummer, Numero.

N. S. *abbr.* = Nachschrift.

n. St. *abbr.* = neuen Stiles of new style (gregorianischer Kalender).

N. T. *abbr.* = Neues Testament.

nu (ˌ) [s. nun] **I** *int.* P = nun; nu also, die Sache macht sich now (or well) then, things are looking up. — **II Nu** *m*, *n*, *inv.* moment; im Nu in an instant, in a trice, F in no time, in a jiffy.

Nuance (nüˌ-g'ß-ˢ) [fr.] *f* ⊛ (Schattierung) shade (a. *fig.*), *paint.*, &c. a. tinge, tint.

nuancieren (nüˌ-g-ßˌ-) [fr.] *v/a.* ⊛ to shade off, 𝅘𝅥𝅮 to modulate.

Nubi-en ♆ (ˌ(⌣)⌣) *npr/n.* ⊛α. Land in Nord-afrika: Nubia. **[(ˌ-) *a.* ⊛ Nubian.]

Nubi-er (ˌ(⌣)⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛, **nubisch** / **nüchtern** (ˌ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ 1. ℨ, mit ℨem Magen empty, with (or on) an empty stomach, fasting, bsd. *fig.* jejune; ich bin noch ℨ I have not partaken of any food, I have not broken my fast or not breakfasted. — 2. (*ant.* trunken) sober; ℨ machen to (make) sober; ℨ werden to become sober, bsd. *fig.* to sober down; ganz ℨ as sober as a judge. — 3. (mäßig) abstemious, moderate, temperate; frugal. — 4. *fig.*: a) (klug) prudent; (besonnen) cool (-headed), calm; (vernünftig) sensible; (leidenschaftslos) dispassionate; ℨer Mensch prosy (or humdrum) fellow; ℨes Urteil sober (or sound) judgment; b) (langweilig) prosy; (geistlos, *ant.* pikant) jejune, dry, dreary. — 5. von Speisen: insipid, stale, vom Stil auch: vapid.

Nüchternheit (ˌ⌣⌣) *f* ⊛ (zu nüchtern 1:) emptiness of the stomach, fasting condition; (zu 2:) sober state, sobriety; (zu 3:) abstemiousness, temperance; (zu 4:) prosiness; jejuneness; dryness.

Nucke, Nücke F (ˌ⌣) [ndd.] *f* ⊛ 1. (Laune) caprice; ~n h. to have (one's) whims and fancies. — 2. (Tücke) malice.

Nudel (ˌ⌣) [nhd. 16. *sae.*] *f* ⊛ 1. Kochkunst: deutsche ~n (in England unbekannt), etwa: strips *pl.* of dough or paste; italienische ~n maccaroni, (Fadennudeln) vermicelli. — 2. (Teig zum Stopfen der Gänse) fatten-ing-ball. [a ball.]

nudel-dick F (ˣ⌣⌣...) *a.* ⊛ (as) round as

Nud(e)ler (ˌ(⌣)⌣) *m* ⊜ fattener.

Nudel-holz (ˣ⌣...) *n* ⊛ rolling-pin; **=macher** *m* vermicelli-maker.

nudeln (ˌ⌣) *v/a.* ⊛a. Federvieh: to fatten; *fig.* (vollstopfen) to cram (with food).

Nudel-suppe (ˣ⌣,ˌ⌣) *f* ⊛ vermicelli-soup.

Nudität (-⌣ˌ) [lt.] *f* ⊛ (Nacktheit) nudity.

null (ˌ) [lt.] *a. inv.* null; Tennis: scratch; ℨ und nichtig null and void; s. erklären 3 u. nichtig.

Null (ˌ) [it.] *f* ⊛ 1. *arith.* zero (auch in e-r Skala), cipher, F nought. — 2. (Nullpunkt) das Thermometer steht auf ~ ... stands (or is) at zero, ... registers zero; unter ~ below zero. — 3. *fig.* (Wertloses) er ist die reine ~ ... a mere cipher or a (mere) nobody or a (perfect) nonentity; das Ergebnis war gleich ~ the result was a mere nothing or F was nil.

Null-grad (ˌ,ˌ) *m* ⊛ des Thermometers &c.: zero; (Gefrierpunkt) freezing-point.

Nullität (⌣ˌˌ) *f* ⊛ nullity, invalidity.

Null-partie (ˌ...) *f* ⊛ Tennis: love-set; **=punkt** *m* = =grad; **=spiel** *n* Tennis: love-game; **=strich** *m* zero-mark.

Numerale (ˣ⌣ˌ⌣) [lt.] *n* ⊜ (*pl.* a. ...a'lia) (Zahlwort) numeral (adjective).

Numeri (ˌ⌣) [lt. *pl.* v. *nu'merus*] *m/pl.* ⊛ (4. Buch Mosis) (book of) Numbers.

numerier|en (ˣ⌣ˌ⌣) [lt. zählen] **I** *v/a.* ⊛ to (mark with a) number; ⊛ (bezetteln) to ticket. — **II ~** *n* ⊜ u. **N/ung** *f* ⊛ (e)numeration, *math.* auch: ⊙ notation.

numerisch (ˣˌ⌣) [lt.] *a.* ⊛ numerical.

Numero (ˌ⌣-) [*dat.* od. *abl.* von lt. *nu'merus*] *n* ⊛, meist *abbr.* = Nummer, z. B. ~ 3 number three.

Numerus (ˌ⌣⌣) [lt. *nu'mĕrŭs* Zahl] *m* ⊛ *gram.* number; *math.* number (corresponding to a logarithm).

Numidi-en ♆ (ˣˌ(⌣)⌣) *npr/n.* ⊜α. röm. Alt.: in Nord-afrika: Numidia; **Nu'mider(in** *f* ⊛) *m* ⊜, **numi'disch** *a.* ⊛ Numidian.

Numismatik ⊙ (ˣ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ = Münzkunde; **~er** (ˣ⌣ˌ⌣⌣) *m* ⊜ numismat(olog)ist; **numismatisch** (ˣ⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ numismatical, numismatic.

Nummer (ˌ⌣) [lt. *nū'mĕrŭs m*] *f* ⊛ 1. (Zahl) number (auch Sotterie u. ⊛); ~ einer Zeitung &c.: copy, issue; Buchhandel: fortlaufende ~n *pl.* series *sg.*; in monatlichen ~n erscheinen to appear in monthly parts. — 2. ⊛ (bes. z. B. von Handschuhen) size; (Güte) quality. — 3. F *fig.* ~ Sicher place of safety; (Gefängnis) lock-up, jail; in ~ Sicher bringen to put under lock and key.

Nummer-pfahl (ˌ⌣...) *m* ⊛ ⊞, *surv.*, &c. number-peg, -post; **=stein** *m* milestone; **=stempel** *m* numbering-stamp; **=zettel** ⊜ *m* auf eingeschriebenen Briefen: label marked with 'R' (= Registered).

nun (ˌ) [ahd.: now] **I** *adv.* 1. (jetzt) now, at the present moment; da er ℨ hier ist now (that) he is here; ℨ erst gestand er only then (or now at last) ...; von ℨ an: a) (in Zukunft) henceforth, in (the) future; b) (in der Vergangenheit) from that time forth, ever since then; als ℨ // now when //; s. nimmer 2. — 2. (unter den Umständen) then, as things now stand or then stood; vgl. erst 3. — 3. eine Rede fortsetzend: well now; why; auch bei Folgerungen: hence, so; ℨ (aber) now since; ℨ, das ist doch zu on my word, that is too bad; ℨ ja! yes, indeed! — 4. oft nicht zu übersetzen, gr. er mag ℨ kommen oder nicht whether he comes or not; da es ℨ einmal so ist since things are as they are. — 5. fragend: ℨ? (wie steht's?) well, how are things?; ℨ und? well, and after that? — 6. als *int.*, anfeuernd: now, then!; ℨ los! now, go it!; ℨ gut! well, then!, that's settled!; begütigend: ℨ ℨ! (nicht so hitzig!) gently!, come, come!, don't be so rash! — **II** ↖ *cj.* 7. ℨ = da, z. B. ℨ du mich kennst now that you know me.

nun-mehr (ˌ,ˌ, ˌ,ˌ), bisw. **ℨmehro** (ˌ,⌣) *adv.* u. *cj.* now, at the present time, by this time, (von jetzt ab) henceforth; **ℨmehrig** (ˌ,⌣) *a.* ⊛ = jetzig.

Nunziatur (ˌ⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ⊛ (Amt &c. e-s Nuntius) nunciature; **Nuntius** (ˌ⌣(⌣)⌣) *m* ⊜ (Gesandter des Papstes) nuncio.

nur (ˌ) [ahd. (wenn) ni(cht) wäre] *adv.* 1. ausschließend: only, solely (immer vor dem zu beschränkenden Ausdrucke), z. B. er hat ℨ Freunde an diesem Orte he has only (or nothing but) friends in this place; er hat Freunde ℨ an diesem Orte he has friends only in this place, his only friends are in this place; das beweist ℨ, daß // it only (or solely, merely) proves that //; sie hat ℨ Gutes empfangen she received nothing but kindness; er pfiff ℨ he only (or simply) whistled; er spielt ℨ (immer fort) he does nothing but play, all that he does is playing; ℨ er entkam he alone (or no one but he) got off; das Stück ist ℨ klein the piece is but (or quite) small. — 2. mit anderen *adv.*: ℨ etwa only about; ℨ noch (ßt., südd. ℨ mehr) only just; fast ℨ noch hardly any (-thing) but; ℨ zu sehr only too much or too well; nicht ℨ //, sondern auch // not only //, but also // — 3. bsd. mit

neg. oder Zahlwörtern; ſ. nicht 2; ſie flohen alle, ♀ er nicht all fled but he; alles, ♀ nicht der Tod all excepting (or save) death, death alone excepted; alles, ♀ dies nicht anything rather than this; mit ♀ wenigen Ausnahmen with but few exceptions; ſie hat ♀ eine Tochter she has but one daughter; ich bin ärmer, ♀ daß ich keine Familie habe ... except (in so far as) I have no family. — 4. bedingend: hier haſt du 100 Mark, ♀ ſchweige! here are five pounds (for you), but not (or don't say) a word!; **wenn** ♀ // provided that //; wenn ſie mich ♀ in Ruhe ließen if they would only let me alone. — 5. wünſchend: wenn ♀ was käme would that something might (or if only s.th. would) come. — 6. bewilligend: er mag ♀ gehen he may go (if he likes); ♀ zu! do as you please! — 7. verſtärkend: geh ♀! then, go!; go, by all means!; ſieh ♀, was er tut! only (or just) look what he is doing!; wart ♀, ich komme dir! just wait (or wait a bit), I'll be after you!; verkaufe es ♀ ja nicht! don't sell it on any account!; oft nicht überſetzt, z.B. laß mich ♀ machen! (do) let me manage! — 8. zweifelnd: wie kam er ♀ hierher? how on earth did he get here?; was ſollen wir ♀ ſagen what are we really to say?, what on earth shall we say?; was er ♀ damit ſagen will! I wonder what he means by it! — 9. verallgemeinernd: was ♀ what(so)ever, wer ♀ who(so)ever; wo ♀ where(so)ever; wohin ♀ wherever, ſeltener: withersoever; ſoviel ich ♀ kann as much as ever I can; er hat es ſo gut (wie) man es ♀ haben kann he is as well off as ever anybody could (wish to) be; die ſchönſten Blumen, die man ſich ♀ denken kann the finest flowers (that) one could possibly imagine.

Nürnberg ♀ (ü) *npr/n.* Ⓐα. (bayr. St., ehm. freie Reichsſtadt) Nuremberg.

Nürnberger (ü) I *m* ⊖, **~in** *f* Ⓦ inhabitant of Nuremberg. — II *a. inv.* (of) N.; ehm. (16. *sae.*) ~ Ei (dicke Taſchenuhr) Nuremberg egg; ~ Trichter, etwa: patent method of teaching dullards.

nuſeln (u) *v/n.* (ḥ.) Ⓐa. (trödeln) to dawdle; (undeutlich reden) to mumble.

Nuß[1] (u) [ahd.: nut] *f* Ⓦ 1. ♀ nut (auch ⊖), ♀ engS. — Haſelnuß; welſche ~ (large) walnut; in die Nüſſe gehen to go (a-)nutting; ⊖ ~ am Gewehrſchloß: tumbler. — 2. *fig.* das iſt nicht e-e (taube oder hohle) ~ wert that's not worth a straw or a rush; harte ~ hard nut (to crack), F poser; ſ. knacken II.

Nuß[2] (u) *f* Ⓦ = Kopfnuß b.

Nuß[1]**-baum** (u...) ♀ *m* ⊖ (wal)nut-tree (*Juglans*); **♀baumen** *a.* Ⓐ of (wal)nut-wood; **=baumholz** *n* walnut (wood); **=blätter** *n/pl.* leaves *pl.* of a nut-tree; **=bohrer** *m, ent.* nut-weevil (*Balani'nus*); **♀braun** *a.* nut-brown, vom Haar, auch: auburn, von den Augen: hazel.

Nüßchen (ü) *n* ⊠ (*dim.* von Nuß) little (or tiny) nut, ♀: ⚙ nucule.

Nuß[1]**-häher** (u...) *m* ⊖ *orn.* nutbreaker, nutcracker, ⚙ nucifrage (*Nuci'fraga caryocata'ctes*); **=haken** *m* nut-hook; **=kern** *m* kernel of a nut; **=kernmehl** *n* nutmeal; **♀knackend** *a.* Ⓐ *zo.*: ⚙ nucifragous; **=knacker** *m*: a) (Werkzeug) nutcracker; b) F alter ~ old fogey; **=muſchel** *f, zo.*: ⚙ nucula; **=ſchale** *f*: a) nutshell; b) (kleiner Kahn) mere nutshell, canoe; **=ſchraube** ⊖ *f* nut-screw; **=ſtrauch** ♀ *m* = Haſelſtrauch; **♀tragend** *a.* nut-bearing, ⚙ nuciferous.

Nüſter (u) [ndd. : nostril] *f* ⊖ (meiſt im *pl.* gbr.): ~n *pl.* nostrils.

Nut ⊖ (u) [mhd.] *f* Ⓦ, **~e** (u) *f* Ⓦ groove, rabbet; ~ und Zapfen mortise and tenon; **~=eiſen** ⊖ (ü, u) *n* ⊖ plough-bit.

Nuten-bohrer ⊖ (ü...) *m* ⊖ slotting-auger; **=ſtoß=maſchine** *f* sl.-machine.

Nut-hobel ⊖ (ü, u) *m* ⊖ grooving-plane, rabbet-plane or -plough.

nutz[1] (u) [ahd.; *(ge)nießen] auch: **nutze**, **nütze** *a.* (nur prädikativ gbr.) useful, profitable; nichts ♀ ſein to be of no use; zu nichts ♀, zu nichts nütze good for nothing, useless, worthless.

Nutz[2] (u) *m* Ⓓa. oder *inv.* usefulness, utility, profitableness; ſich et. zunutze machen to profit (or to avail o.s.) of a th., to turn a th. to account; zu Nutz und Frommen der Menſchheit for the good of mankind.

Nutz-anwendung (u...) *f* ⊖ practical application, utilization.

nutzbar (u) *a.* ⊖ useful; (Gewinn tragend) profitable, productive; zu et. ♀ machen to utilize, to turn to (good) account; **~keit** *f* ⊖ usefulness; profitableness.

Nutzbar-machung (u...) *f* ⊖ (ſ. nutzbar) utilization.

Nutz-bäume (u...) *m/pl.* ⊖. **=baum=hölzer** *n/pl.* ⊖ timber (for building); **=berechnung** ⊛ *f* valuation of the profits; **♀bringend** *a.* ⊖ profitable, useful, advantageous; productive.

nutze, nütze (ü) *a.* ⊖ ſ. nutz[1].

Nutz-effekt (u, ü) *m* ⊖ = =leiſtung.

Nutzen[1] (u) [ahd.; ſ. genießen] *m* ⊖ (*pl.* ¨) nſt: use, utility; (Gewinn) profit, gain; (Vorteil) advantage; (Ertrag von etwas) fruit, emolument; ~ bringen to yield a profit; von ~ ſein to be of (great) use or advantage; mit ~ verkaufen to sell with (or at) a profit; ~ ziehen aus to derive advantage from, to make the most of, to make a profit out of.

nutzen[2] (u) [ahd.] ⊖ I *v/n.* (ḥ.) zu et. ♀ (dienen) to serve (or to be useful) for a th.; wozu nutzt das? what is the use for that?; was kann es ihm ♀ ſich zu grämen? what can it profit (or benefit) him to worry?; das nutzt (nichts) und ſchadet nichts it is neither useful nor hurtful. — II *v/a.* = nützen.

nützen (ü) [ahd.] ⊖ I *v/a.*: et. ♀ (aus et. Nutzen ziehen) to utilize a th., to put a th. to account; die Gelegenheit ♀ to avail o.s. of (or to use) the opportunity; er nützt ſein Gut jährlich auf 3000 Mark his estate brings him in £ 150 a year or per annum. — II *v/n.* = nutzen.

Nutz-garten (u...) *m* ⊖ kitchen-garden; **=gewächs** *n* kitchen-plant; **=holz** ⊖ *n* (*ant.* Brennholz) timber (for building); **=leiſtung** ⊖ *f, mach.* effective (or mechanical) power.

nützlich (ü) *a.* ⊖ useful, of use; ♀ für, a.: conducive to health, &c.; (frommend) profitable, advantageous, (dienlich) serviceable, of service, available.

Nützlichkeit (ü-) *f* ⊖ use(fulness), utility; profitableness, advantage, advantageousness; serviceableness.

Nützlichkeits-prinzip (ü-...) *n* ⊖ utilitarian principle; **=rückſichten** *f/pl.* utilitarian considerations *pl.*; **=ſyſtem** *n* utilitarian system; ⚙ utilitarianism.

nutz-los (u...) *a.* ⊖ useless, unprofitable, unavailing; ♀loſes Kapital dead capital; **=loſigkeit** *f* ⊖ uselessness, unprofitableness; **♀nießen** *v/a.* ⊖*,** to derive (or enjoy) the profits of; jur., auch: to usufruct; **=nießer(in** *f*) *m* usufructuary; **=nießung** *f* usufruct.

Nutzung (u) *f* ⊖ 1. = Be♀. — 2. (Ertrag von et.) yield, produce, revenue.

Nutzungs-anſchlag (u...) *m* ⊖ estimate of (the) revenue; **=recht** *n* jur. right of usufruct; **=wert** *m* value of the produce, (amount of) revenue.

NW, öſt. **NW.** *abbr.* = Nordweſt.

Nymphe (ü-) [grch.] *f* ⊖ 1. *myth.* (Elfe) u. *poet.* nymph. — 2. *ent.* (Puppe) chrysalis; ⚙ pupa.

nymphenhaft (ü-) *a.* ⊖ nymph-like.

O

O, o (o) *n, inv.* (Buchſtabe) O, o; vgl. A.

O, öſt. **O.** *abbr.* = Oſt(en).

O *chm.* Symbol für Oxygen (= Sauerſtoff).

o! *int.*: a) Anruf: oh!; b) Ausruf der Bewunderung, Freude ꝛc.: oh!, ah!; o wie köſtlich! (oh) how delicious!; des Schmerzes, Verdruſſes ꝛc.: o des Schurken! what a scoundrel!; c) in Wunſchſätzen: o daß er doch bald käme! (how) I wish (that) he would soon come, feierlicher: would (to God) that he might soon come!; d) vor Wörtern, die e-n Satz ersetzen: o ja! oh yes!, yes, indeed!, P rather!; o doch! on the contrary!; o nein! oh no!, not at all!, far from it!; o weh! oh dear (me)!, in geh. Spr.: woe (is) me!; e) Vokativ: o König! oh king!, o Himmel! good Heavens!

Oaſe (o) [grch., *äg.] *f* ⊖ (fruchtbare Stelle inmitten e-r Wüſte) oasis; die ~ betreffend oasal; **~n=bewohner(in** *f* ⊖) *m* ⊠ (¨...) inhabitant of an oasis.

ob[1] (o) [ahd.: if] *cj.* 1. whether, if; *ell.* ob er wohl wiederkommt? I wonder whether (or if) he will come back?; wer weiß, ob er nicht hier iſt? who knows but what he may be here?;

willst du es haben? na ob (selbstverständlich)! ...? of course!, (most) certainly!, I should think so!, P rather!; ob er gewinnt oder nicht whether he wins or not; vgl. 3. — 2. als ob as if, as though; er tat, als ob er mich nicht sähe he pretended not to see me; es ist mir, als ob ich weinen möchte I feel as if I could cry; nicht als ob es mir leid täte not that I am sorry for it. — 3. **ob ... ob**: ob Ihr sie anerkennt, ob nicht // whether you acknowledge them or not //. — 4. ob auch although, bisw.: albeit; ob er auch droht (al)though he may threaten, despite his threats.

ob[2] (ɔ̊) [ahd.: (ab)ove] *prp.* 1. (nur in geh. Spr.) = über. — 2. ♀ (jenseit) beyond.

Ob[3] ♀ (ɔ̊) *npr/m.* ℞a. der ~ (ein großer sibirischer Fluß) the (river) Obi.

Ob-acht (ɔ̊ʷxt) [ob[2]] *f* ⓓ = Acht[3], z.B. auf et. ~ geben to pay attention (or heed) to a th.; et. in ~ nehmen to guard a th.

Obadja (-ɔ̊-) *npr/m.* ℞a. *bibl.* Obadiah.

ob[2]-bemeldet, ♀benannt, ♀berührt, ♀besagt (ɔ̊...) *a.* ⓓ abovementioned, auch aforementioned, aforesaid.

Ob-dach (ɔ̊ˌɔ̊ɑ) [ob[2]1] *n* ②d. (*pl.* ¨) shelter; (Wohnstätte) dwelling, lodging; e-m ~ gewähren to harbour a p.; unter ~ bringen to put (or get) under shelter.

ob-dach=los (ɔ̊...) *a.* ⓓ without shelter, homeless; **=lose(r)** *m*) *f* ⓓ homeless person, tramp; Asyl für =lose casual-ward; **=losigkeit** *f* ⓓ homelessness.

Obduktion (ɔ̊ᵘtsi̯(ᵘ)ᵒn) [lt.] *f* ⓓ jur. *med.* (Leichenschau) post-mortem examination.

obduzieren (ɔ̊ˌᵘ) [lt.] *v/a.* ⓓ to hold an inquest on (the dead body of).

O-Beine F (ᵒˌᵘ) *n/pl.* ⓓ bandy (or bow-) legs.

Obelisk (ᵘᵉ) [grch.] *m* ⓓ (Spitzsäule) obelisk.

oben (ᵘ) [ahd.: (ab)ove] **I** *adv.* (*ant.* unten) 1. above, im Hause: upstairs, im Himmelsraume: aloft, on high; (zu Häupten) overhead; in Büchern: wie ♀ angegeben as previously mentioned; et. ♀ abschöpfen to skim the surface of a th. (*a. fig.*); das ♀ Gesagte what was previously mentioned, the statement(s) made above; da, dort ♀ up there; weiter ♀ further (or higher) up. — 2. mit *prp.*: ♀ **an** (oder ♀-an, s. dd) **auf** der Liste at the top of the list; ♀ auf dem Dache on the top of the roof; **nach** ♀ (up) on high; **von** ♀ herab condescendingly; uppishly; e-n von ♀ herab ansehen to look down upon a p.; e-n von ♀ herab behandeln to treat a p. offhandishly or haughtily; *rel.* alles Gute kommt von ♀ all blessings come from above; e-n von ♀ bis unten besehen to look at a p. from head to foot. — 3. *fig.* den Kopf ♀ behalten to keep one's head, to keep calm; mir steht die Wirtschaft bis hier ♀ (an den Hals) I am sick and tired of it (all), I am disgusted with the affair. — **II** ~ *n* ⓢ 4. top, surface.

oben=ab (ᵘ...) *adv.* from the top or the surface; **♀an** *adv.* (an der Spitze) at the top or head, (in erster Stelle) in the first place; **♀auf** *adv.*: a) uppermost; on the surface or top, atop; b) ♀ (in gehobener Stimmung) in a buoyant spirit or vein; **♀aus** *adv.* out above; *fig.* ♀ wollen to have high-flying schemes or high notions; **♀benannt** *a.* ⓓ abovenamed; **♀b(a)rauf** *adv.* = ♀auf a; **♀(dr)ein** *adv.* over and above; (mit in den Kauf) into the bargain; **♀erwähnt, ♀genannt** *a.* abovementioned; **♀her, ♀hin** *adv.* superficially, perfunctorily; et. ♀hin abtun to half-do (or scamp, skip, botch) a th.; **♀hinaus** *adv.* = ♀aus; **=werk** ⚓ *n* eines Schiffes: part of a ship above water.

ober (ᵘ) [ahd.: over] **I** *a.* ⓓ(ɒ9) nur attributivisch, ohne *comp.*, im Positiv mit komparativer Bed. 1. superior; örtlich: higher, more elevated, loftier; (über etwas anderem befindlich) upper; die ~n Klassen einer Schule, der Gesellschaft: the upper classes *pl.*; ♪ die ~n Töne the higher notes *pl.* — 2. ♀st *sup.* topmost, highest; (vornehmster) chief, principal; (höchster) supreme, sovereign; ♀ste Gewalt, auch supremacy; a. prädikativ: er ist der ~ste (oder *adv.* er sitzt zu ♀st) in seiner Klasse he is at the head (or top) of his class; der ♀ste Schüler the first boy, the head boy, einer großen Schule: the captain; *adv.* alles zu unterst und zu ♀st (oder das Unterste zu ♀st) kehren, das ~ste zu unterst kehren to turn everything upside down or topsy-turvy. — **II** *s.* ⓓ 3. *s/n.* das ~e the upper parts *pl.*, the top. — 4. *s/m.*: a) der ~e the chief, the head; b) *eccl.* Vorgesetzte(r) e-s Klosters, dazu als *f*: **~in** *f* ⓓ (lady) superior; c) **~ste(r)** highest (or supreme) chief; die ~sten des Volkes the leaders *pl.* of the people. — **III** ~ *m* ⓢ 5. in dtsch. Karten Figur zw. dem Könige u. Unter (i. ds), etwa: first knave. — 6. * F = (Ober=)Kellner.

Ober=admiral (ᵘ...) *m* ⓓ high admiral; **=ägypten** ♀ *n* Upper Egypt; **=amtmann** *m* high-bailiff; **=appellations=gericht(s=rat** *m*) *n* jur. (judge attached to a) High Court of Appeal or Supreme Appellate Tribunal; **=arm** *m* upper (part of the) arm; **=arzt** *m* head physician or surgeon; **=aufseher(in** *f*) *m* chief overseer, senior inspector; **=aufsicht** *f* general superintendence; **=aufsichts=behörde** *f* supreme board of control, central office; **=bau** ⊙ *m*: a) *arch.* structure above ground, superstructure; b) 🚂 permanent way; **=bauch=gegend** *f*, *anat.*: ♈ epigastrium, epigastric region; **=bayern** ♀ *n* Upper Bavaria; **=befehl** (bsd. ⚔) *m* chief (or supreme) command; den ~ führen to have the chief command; **=befehlshaber** ⚔ *m* commander-in-chief; **=befehlshaber=schaft** *f* chief command(ership); **=berg=amt** ⚒ *n* board of mines; **=berg=hauptmann** *m* Inspector General of (the) Mines; **=berg=rat** *m*, etwa: adviser of the board of mines; **=bett** *n* coverlet, aus Daunen: eiderdown (quilt); **=bibliothekar** *m* chief librarian; **=blatt** *n* top sheet; **=boden** *m* top loft or garret; **=bürger=meister** *m* chief bürgomaster, in Engl.: Lord Mayor; **=deck** ⚓ *n* upper-deck; **=deutsch** *a.* ⓓ und **~(e)** *n* ⓓ: a) = hochdeutsch; b) South German (dialect); **=deutsche(r)** *m* *f* ⓓ South German; **=deutschland** ♀ *n* Upper Germany.

Obere(r, s) (ᵘᵛ) *m*, *n* ⓓ s. ober 3 u. 4.

Ober=examinations=kommissio'n (ᵘ...) *f* ⓓ supreme examining board, für engl. Beamte, a.: Civil Service Commissioners *pl.*; **♀faul** *a.* ⓓ quite rotten (*a. fig.*); **=feld=herr** ⚔ *m* ⓓ (Befehlshaber; **=feldzeug=meister** ⚔ *m* master-general of ordnance; **=feuerwerker** ⚔ *m* laboratory-serjeant; (erster Kanonier) chief gunner; **=fläche** *f* (*ant.* Grund) surface, *math.* auch: superficies; (Flächeninhalt) area; auf der ~, s.: on the outside; **=flächen=leitung** *f*, *elect.* surface-conduction; **♀flächlich** *a.*: a) (*ant.* gründlich) superficial, shallow; ♀e Kenntnis slight knowledge, smattering; b) *fig.* et. ♀ (*adv.*) behandeln, auch: to treat a th. in a perfunctory manner; **=flächlichkeit** *f* superficiality, shallowness; **=förster** *m* upper forester or ranger; **=forst=rat** *m* Commissioner of Woods and Forests; **=franken** ♀ *n* Upper Franconia; **♀gärig** (es Bier) ⓓ *a.* (beer) brewed by surface fermentation; **=gärtner** *m* head gardener; **=gärung** ⓓ *f* Brauerei: surface fermentation; **=gehilfe** *m* chief assistant; **=gericht** *n* high court of justice, superior court; **=geschoß** *n* upper story; **=gewalt** *f* supremacy, supreme power or authority; **=glied** *n*, phls. major term; **♀halb** [ahd.] *prp.* (*ant.* unterhalb) mit *gen.* above; **=hand** *f*: a) back of the hand; b) *fig.* predominance; die ~ haben, behalten to prevail; die ~ gewinnen to get the upper hand of F the whip-hand of a p., to get the best of it, to carry the day; **=handels=gericht** *n* supreme commercial court; **=haupt** *n* chief, head, sovereign; ~ e-r Partei leader of a party; **=haus** *n*: a) upper part of a house; b) im engl. Parlamente: Upper House, House of Lords; **=haut** *f* top-skin, *anat.*: ♋ epidermis; **=haut(zell)gewebe** *n*, *anat.*: ♋ epidermal tissue; **=hemd** *n* day-shirt; **=herr** *m* supreme lord, liege-lord; vgl. =haupt; **=herrin** *f* lady sovereign; **♀herrlich** *a.* lordly, sovereign (power, &c.), bsd. ehm. a. seignorial; **=herrlichkeit** *f* lordship, sovereignty, ehm. auch seigniory; **=herrschaft** *f* lordly sway, dominion, jur. See: naval supremacy; **=hirt(e)** *m*, *eccl.* (lord) bishop, prelate; **=hof=marschall** *m* Lord Marshal; **=hof=meister** *m* Lord High Steward; **=hof=meisterin** *f* Mistress of the Robes; **=hof=prediger** *m* First Chaplain in ordinary; **=hoheit** *f* = =gewalt; **=holz** *n*: a) timber; b) branches *pl.* of a tree.

Oberin (ᵘᵛ) *f* ⓓ s. ober 4b.

Ober=inn-tal ♀ (ᵘᵛ...) *n* ⓓ valley of the Upper Inn; **♀irdisch** ⊙ *a.* ⓓ overground; *elect.* ♀e Drahtleitung overhead wire; **=italien** ♀ *n* North of Italy; **=jäger** ⚔ *m* corporal of riflemen; **=jägermeister** *m* Master of the Hunt or of the Buckhounds; **=kammer=herr** *m* Lord High Chamberlain; **=kellner** *m* head-waiter; **=kiefer, =kinnbacken** *m* upper jaw; **=kirchen=rat** *m*:

a) high consistory(-court); b) member of a high consistory; **=klassen** *f/pl.* higher classes *pl.*, e-r Schule auch: senior forms *pl.*; **=kleid** *n* upper (or outside) garment; **=kommandieren=de(r)** ⚔ *m* = =befehlshaber; **=kommando** ⚔ *n* = =befehl; **=körper** *m* upper part of the body; **=kriegsgerichts=rat** ⚔ *m* († General-auditeur) Judge-Advocate-General; **=land** *n* upland, upper country; ♀ das Berner ~ the Bernese Oberland or Highlands or Plateau; **=landes=gericht** *n* court of appeal of a country or province; **♀lastig** ⚓ *a.* ⚙ top-heavy; **=lauf** *m* ♀ upper course of a river; **=lausitz** ♀ *npr/f.* Upper Lusatia; **=leder** ⊙ *n* Schuhmacherei: upper leather, uppers *pl.*; **=lehns=herr** *m* lord paramount, suzerain (lord); **=lehns=herrlichkeit** *f* suzerainty; **=lehns=recht** *n* right of suzerainty; **=lehrer** *m* (senior) master of a secondary school, professor; **=leib** *m* = =körper; **=leitung** *f* supreme direction, management; **=leutnant** ⚔ *m* († Premier-leutnant) (first) lieutenant; ⚓ ~ zur See (ehm. Leutnant z. S.) lieutenant; **=licht** *n* top- (or sky-) light, über e-r Tür: fan-light (auch das betr. Fenster); **=lippe** *f* upper lip; **=maschinen=meister** 🚂 *m* superintendent of the engine-room; **=matrose** ⚓ *m* leading seaman; **=meister** *m* master of a corporation; **=militär=prüfungskommission** *f* supreme examining board for army candidates; **=münz=wardein** *m* Master of the Mint; **=österreich** ♀ *n* Upper Austria; **=pfalz** ♀ *f* Upper Palatinate; **=pfarre** *f* vicarage, rectorship; **=pfarrer** *m* vicar, rector; **=post=amt** *n* chief (or general) post office; **=post=direktion** *f* (**=direktor** *m*) administration (manager) of the general post office; **=post=meister** *m* Postmaster-General; **=präsident** *m*, etwa: Lord Lieutenant of a Prussian province; **=priester** *m* high-priest, auch: pontiff; **♀priesterlich** *a.* pontifical; **=priestertum** *n* pontificate; **=prima** *f* senior (or highest) form of a college, in Engl. etwa: (higher division of the) sixth form; **=primaner** *m* student of the highest form, in Engl.: sixth-form boy (in the higher division); **=quartier=meister** ⚔ *m* Quartermaster-General; **=rabbiner** *m* chief rabbi; **=rechnungs=kammer** *f* in England etwa: Imperial Audit-office; **=rhein** ♀ *m* Upper Rhine; **♀rheinisch** *a.* of the Upper Rhine; **=richter** *m* senior judge; **=rinde** *f* outer bark, upper crust; **=rock** *m* der Männer: over-coat, der Frauen: skirt of a dress; **=sachsen** ♀ *n* Upper Saxonia; **=satz** *m*: a) first principle; b) *log.* (*ant.* Untersatz) major (premise); **=schaffner** *m* 🚂, &c. head-guard; **=schale** *f* = =tasse; **=schenkel** *m*, *anat.* upper thigh; **=schiedsrichter** *m* first umpire, Sport: chief referee; **♀schlächtig, ♀schlägig** ⊙ *a.* Mühlenbau: overshot (mill); **=schlesien** ♀ *n* Upper Silesia; **=schule** *f* upper school; **=schulrat** *m* senior inspector of schools; **=schwelle** ⊙ *f*, *carp.* e-r Fenster-, Tür-öffnung: lintel; **=see** ♀ *m*, *U.S.*: Lake Superior.

oberst[1] (ˈ⌣) s. ober 2.

Oberst[2] ⚔ (ˈ⌣) [*sup.* v. ober] *m* ⚙ colonel.

Ober=staats=anwalt (ˈˈ⌣...) *m* ⚙ in Engl. Attorney-General, Solicitor-General; **=stabs=arzt** *m* Surgeon-Major-General; **=stadt** *f* upper town; **=stall=knecht** *m* stud-groom; **=stall=meister** *m* equerry to the Royal (Imperial, &c.) stud; **=standes=beamte(r)** *m* Registrar-General; **♀ständig** ♀ *a.* ⚙ superior; **=statthalter** *m*, etwa: Governor-General, viceroy (of Ireland, India, &c.).

Oberste(r) (ˈ⌣⌣) *m* s. ober 4 c. [the mine.]

Ober=steiger ⚒ (ˈˈ⌣ˌˈ⌣) *m* ⚙ foreman of

Obersten=stelle (ˈˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ⚙ colonelcy.

Ober=steuer=direktor (ˈˈ⌣...) *m* ⚙, **=steuer=einnehmer** *m* Receiver-General of taxes; **=steuer=mann** ⚓ *m* first mate; **=stimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* treble, soprano.

Oberst=inhaber ⚔ (ˈˈ⌣...) *m* ⚙ honorary colonel of a regiment; **=leutnant** *m* Lieutenant-Colonel.

Ober=stube (ˈˈ⌣...) *f* ⚙: a) *arch.* top-room, garret; b) ⊢ *fig.* = Kopf, meist nur im *dim.*, zB. bei ihm ist's im **=stübchen** nicht richtig he is queer in the attic, he is touched in the upper story; **=stufe** *f* upper (or higher) grade.

Oberst=wachtmeister (ˈˈ⌣...) *m* ⚙ (nur noch in der Anrede statt „Major"), Herr ~! Major!

Ober=tasse (ˈˈ⌣...) *f* ⚙ cup; ~ und Untertasse cup and saucer; **=teil** *m* u. *n* upper part; **=tribunal** *n* supreme (or superior) court (of justice); **= und Unter=haus** *n*, *parl.* in Engl.: Upper and Lower House, the two Houses of Parliament; **=verdeck** ⚓ *n* upper deck; **=veterinär** * ⚔ *m* († Roß-arzt) army veterinary surgeon; **=vormund** *m* jur. chief guardian; **=vormundschaft(s=gericht** *n*) *f* in England: (High) Court of Chancery; **=wade** *f*, *anat.* thick (part) of the calf; **=wallis** ♀ *n* (Schweiz) Haut-Valais; **♀wärts** *adv.* in an upward direction, towards the top; **=wasser** *n*: a) ⊙ Mühle: overshot water; b) *fig.* ~ (die Oberhand) h. to get the upper hand; bis seine Leidenschaft wieder ~ bekam until his passion again obtained the mastery (over him) or got the better of him; **=welt** *f* upper world; **=wind** *m* upper current of air; **=zahn** *m* upper tooth; **=zeremonienmeister** *m* Grand Master of the Ceremonies, in Engl. auch: Usher of the Black Rod; **=zeug** *n* (an Kleidern; *ant.* Futter[2]) cloth (for the outside), (Oberkleid[er]) outer garments *pl.*; **=zoll=einnehmer** (**=zoll=inspektor**) *m* Receiver-General (Inspector-General) of customs.

obgleich (ˈ⌣) *cj.* (al)though, auch oft: albeit; ♀ er nichts weiß (al)though he knows nothing or may not know anything, ignorant as he is, though he (may) be ignorant.

Ob=hut (ˈˈ) *f* ⚙ guard(ianship), (Beschirmung) protection; (Sorgfalt) care; j-s ~ anvertrauen to commit to a p.'s care, to give into a p.'s charge; e-n, et. in seine ~ nehmen to take (the) charge of a p., a th.

obig (ˈ⌣) *a.* ⚙ abovementioned, aforesaid, foregoing, previously mentioned or referred to; im ♀en (weiter oben) in the above; der, das ~e (der, das oben Erwähnte) the abovementioned (person, matter).

Objekt (ˈˈ) [lt.] *n* Ⓖc. 1. object. — 2. *gr.* (Ziel eines transitiven *v.*) object; direktes (oder näheres) ~ direct object, accusative. [(for examining objects).]

Objekten=tisch (ˈˈˌˈˈ) *m* ⚙ *opt.* stage

objektiv [lt.] I (ˈˈˌˈ) *a.* ⚙ objective; s. Tatbestand. — II (ˈˈˌˈ) ~ *n* Ⓖd., a. ~=glas *n* ⚙ *opt.* object-glass.

Objektivität (ˈˈˌˈˈ) [lt.] *f* ⚙ *phls.* objectivity, objectiveness.

Oblate (ˈˈˌ, südd. a. ˈˈˌ) [mhd.; *lt. *obla'ta*, zu *offerre* opfern] *f* ⚙ 1. *eccl.* host, consecrated wafer. — 2. (Mundlack; a. ein Backwerk) wafer.

Oblaten=bäcker (ˈˈˌˈ...) ⊙ *m* ⚙ wafer-maker; **=dose** *f* wafer-box; **=petschaft** *n* wafer-seal; **=tellerchen** *n* wafer-dish, *Cath. eccl.* paten.

ob=liegen (ˈˈˌˈ) *v/n.* (h.) ⚙** 1. e-m Werke ♀ to apply o.s. to a task, to attend to one's work; der Kunst &c. ♀ to study (or cultivate, pursue) art, &c. — 2. mit sachlichem Subjekt: e-m (als Pflicht) ♀ to devolve upon a p., to fall to a p.'s duty; es liegt mir ob, zu // it is incumbent upon me to //, I am in duty bound to // (*inf.*).

Ob=liegenheit (ˈˈˌˈ-) *f* ⚙ (Verpflichtung) obligation, incumbency; (Pflicht) duty; (Amt) office.

ob=ligat (ˈˈˌˈˈ) [lt.] *a.* ⚙ 1. (verpflichtet) in duty bound. — 2. 𝅘𝅥𝅮 (hauptstimmig) ob(b)ligato.

Obligation (ˈˈˌ-tsˈ(ˌ)ˈˈ) [lt.] *f* ⚙ (Verpflichtung) obligation; (Schuldverschreibung) bond, obligation.

ob=ligatorisch (ˈˈˌˈˈˌˈˈ) [lt.] *a.* ⚙ (verpflichtend; *ant.* fakultativ) obligatory (subject, &c.), compulsory (attendance, &c.).

Obligo ❦ (ˈˈˌ-) [it. *o'bligo*] *n* ⚙ (Verbindlichkeit) obligation to pay; ohne ~ without prejudice, free from liability.

Ob=long(um) (ˈˈˌ(ˌ) [lt. länglich] *n* ⚙ (⚙) *math.* (Rechteck) oblong, rectangle.

Ob=macht (ˈˈˌcht) *f* ⚙ superior (or supreme) power.

Ob=mann (ˈˈˌ) *m* Ⓖc. 1. (Oberster) chief; (Vorsitzender) chairman; ~ der Geschworenen foreman of the jury. — 2. (Schiedsmann) umpire.

O-bo-e (ˌˈˌ) &c. s. Hoboe &c.

Obolus (ˈˈˌˈ) [grch.] *m*, *inv.* od. ⚙ Alt.: (1/6 Drachme) obol(us); (Scherflein) mite.

Obrigkeit (ˈˌˈˌ-) *f* ⚙ (public) authorities *pl.*, government, magistracy; *bibl.* es ist keine ~ ohne von Gott (Römerbrief XIII, 1) the powers that be are ordained of God.

obrigkeitlich (ˈˌˈˌˈˌ) *a.* ⚙ governmental, magisterial; *adv.* auch: by (public) [authority.]

Obrist ⚔ (ˈˌˈˈ) *m* ⚙ s. Oberst[2]. [obsequies *pl.*]

ob=schon (ˈˈˌˈˈ) *cj.* = obgleich. [

Obsequi-en (ˈˈˌˈˈˌˈˈ) [lt.] *pl.* ⚙ (Totenfeier)

Observanz (ˈˈˌˈˈˌˈˈ) [lt.] *f* ⚙ bsd. *eccl.* (Befolgenheit) observance, custom, rule; (Konfession) denomination, faith; ♀=mäßig (ˈˈˌ...) *a.* ⚙ in conformity with the rule(s), according to custom.

Observation (ˈˈˌˈˈˌ-tsˈ(ˌ)ˈˈ) [lt.] *f* ⚙ (Beobachtung) observation, zB. ~s=heer, ~s=korps ⚔ *n* flying corps, mobile column; army of observation.

Observatorium ♂ (ɔ⌣v-ˈˈ(⌣)ˈ) [lt.] *n* ⚲ *ast.* (Sternwarte) observatory. [obsidian.]
Obſidian ♂ (ɔˈ(⌣)ˈˈ) [lt.] *m* ⚲d. *min.*
ob-ſiegen (ɔˈˈ⌣) *v/n.* (h.) *p.p.* u. *inf.* ⚲**, ſonſt ⚲*: ſeinen Feinden ♀ to carry the victory (or to triumph) over one's enemies; e-r Sache (*dat.*) ♀ to conquer (or carry) a th.
obſkur (⌣ˈ) [lt.] *a.* ⚲ (dunkel, bſd. *fig.* unbekannt) obscure; F ♀er Menſch nonentity.
Obſkurant (ɔ-ɔ) [lt.] *m* ⚲ = Finſterling 1; **~iſmus** (ɔ⌣v⌣) *m* ⚲ obscurantism.
obſolet (ɔˈˈˈ) [lt.] *a.* ⚲ (veraltet) obsolete, (gone) out of fashion, antiquated.
Ob-ſorge (ɔɔ⌣) *f* ⚲ (Aufſicht) control, care.
Obſt (ˈ) [ahd.] *n* ⚲a. fruit; (eatable) fruits *pl.* of trees, shrubs, &c.
Obſt-bau (ˈˈ...) *m* ⚲ fruit-culture, growing (of) fruit(-trees); **-baum** *m* fruit-tree; **-baum-zucht** *f* = -bau, a.: ♂ pomiculture; **-baum-züchter** *m* grower of fruit-trees, cultivator of fruit; **-boden** *m* loft for drying fruit; **-branntwein** *m* fr.-brandy; **-brecher** ⚲ *m* (Werkzeug) hook (or implement) for gathering fruit, auch: fruit-gatherer; **-bude** *f* fr.-stall; **-darre** *f* fr.-kiln; **-ernte** (**-zeit**) *f* fr.-crop, fruit-gathering (season); **-frau** *f* woman selling fruit; **-garten** *m* orchard, fruit-garden; **-gärtner** *m* fruit-grower or -gardener; **-göttin** *f* goddess of fruit, Pomona; **-handel** ♀ *m* fruit-trade; **-händler(in** *f*) *m* fruiterer, dealer in fruit; vgl. -höker(in); **-handlung** *f* fruit-shop or -business; **-höker(in** *f*) *m* costermonger. [stinate.]
obſtinat (ɔˈˈ) [lt.] *a.* ⚲ (eigenſinnig) ob-
Obſt-jahr (ˈˈ...) *n* ⚲ fruit-year; good, bad year for fruit; **-kammer** *f* fr.-loft; *fig.* fr.-country; **-keller** *m* fruit-cellar; **-kenner** *m*: ♂ pomologist; **-kern** *m* kernel (or stone) of fruit, kleinerer: pip; **-korb** *m* fr.-basket; **-kultur** *f* = -bau; **-kunde, -lehre** *f*: ♂ pomology; **-markt** *m* fr.-market; **-meſſer** *n* fr.-knife; **-moſt** *m* new home-made wine, v. Äpfeln: new cider; **-mus** *n* jam, aus Apfelſinen: marmalade; **-pflanzung** *f* nursery (or plantation) of fr.-trees; **♀reich** *a.* abounding in fruit.
obſtruieren (ɔˈˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⚲ *parl.* (verſchleppen) to obstruct; *med.* (hartleibig m.) to constipate. [struction.]
Obſtruktion (ɔˈ(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ⚲ *parl.* ob-
Obſt-ſchralle ♀ (ˈˈ...) *f* ⚲ garlic pear (*Cratae'va gyna'ndra*); **-ſtück** *n*, *paint.* fruit-piece; **-wein** *m* home-made (or British) wine, bſd. (Apfelwein) cider; **-werk** *n* fruit(ery); **-zeit** *f* fruit-season; **-zucht** *f* = -bau; **-züchter** *m* = -gärtner.
obſzön (⌣ˈ) [lt. *obs-c(a)e'nus* ſcheußlich] *a.* ⚲ (unzüchtig) obscene, smutty; **~ität** (ɔ⌣vˈˈ) *f* ⚲ obscenity, smut, smuttiness.
ob-walten (ɔɔ⌣) *v/n.* (h.) ⚲** 1. mit perſönlichem Subjekt: to rule (over a th.); e-m Dinge ♀ to control a th. — 2. mit ſachlichem Subjekt: to exist, to be in actual existence; da Gefahr obwaltete as there was danger (ahead); bei (oder unter) den ♀den Umſtänden under the prevailing circumstances, as things are or were.
ob-wohl, ſtr. **ob-zwar** (⌣ˈ) *cj.* = obgleich.
Ochlokrat ♂ (ɔchˈˈ) [grch.] *m* ⚲ (Anhänger der ~ie) ochlocrat; **~ie** (ɔchˈˈˈ) *f* ⚲ (Pöbelherrſchaft) ochlocracy, mehr gbr.: mobocracy; **♀iſch** *a.* ⚲ ochlocratical.
Ochs (ɔkſ) *m* ⚲, **Ochſe** (ɔkſv) *m* ⚲ [ahd.: ox] 1. ox, bullock; der ~ brüllt the ox bellows; ſ. Berg 2. — 2. F *fig.* (dummer, plumper Kerl) clumsy fellow, blockhead; (grober Lümmel) boor, bear.
ochſen F (ɔkſv) *v/n.* (h.) ⚲ = büffeln.
ochſen-artig (ɔkſv...) *a.* ⚲ ox-like, ♂ bovine; **-auge** *n* ⚲ bull's eye (*a.* ⊙ *arch.*), ox-eye; **♀äugig** *a.* ox-eyed; **-bauer** *m* farmer who tills his land with oxen; **-blaſe** *f* ox-bladder; **-blut** *n* blood of an ox; **-braten** *m* Kochk.: (joint of) roast beef; **-darm** *m* bullock's gut; **-fleiſch** *n* beef; **-galle** *f. pharm.* ox-gall, (lt.) fel bovinum; **-geſchlecht** *n* breed of oxen, ♂ bovine genus; **-geſpann** *n* team of oxen.
ochſenhaft (ɔkſv⌣) *a.* ⚲ ox-like; (plump) heavy, clumsy, (dumm) stupid.
Ochſen-handel ♀ (ɔkſv⌣...) *m* ⚲ cattle-trade; **-händler** *m* cattle-dealer; drover; **-haut** *f* ox- (or bull's) hide; **-herz** *n* Fleiſcherei: bullock's heart; **-hirt(e)** *m* neatherd; **-kalb** *n* bull-calf; **-kopf** *m*: a) bullock's head (auch *fig.* bei Pferden); b) P *fig.* (Dummkopf) blockhead, dunce; **-leder** *n* ox-leather, neat's leather; **-markt** *m* market for oxen or bullocks; **♀mäßig** *a.* ⚲ = ochſenhaft; F *fig. adv.* a. immensely, enormously; **-ſchwanz** *m* ox-tail; **-ſchwanz-ſuppe** *f* Kochk.: ox-tail soup; **-ſtall** *m* ox-stall or -house; **-treiber** *m* driver of oxen, drover, oxman; **-treib-ſtock** *m* ox-goad; **-ziemer** *m*: a) bull's pizzle; b) zum Prügeln: cow-hide, horsewhip; **-züchter** *m* breeder of oxen; **-zunge** *f*: a) Fleiſcherei: ox-tongue; b) ♀ echte ~ ox-tongue, bugloss (*Anchu'sa offici'na'lis*).
ochſig (ɔkſv) *a.* ⚲ 1. = ochſenhaft. — 2. F *fig.* enormous, huge, tremendous.
Ocker (ɔ⌣) [mhd.; *grch. *ochra f*] *m* ⚲ *min.* (eiſenhaltiger Ton) (yellow) ochre; **♀artig** (ɔ⌣...), **♀farbig** *a.* ⚲ ochr(ac)eous; **~gelb** *n* ⚲ *min.* yellow earth; **od.** *abbr.* = oder. [**♀haltig** *a.* ochry.]
Odaliske (⌣ɔ⌣) [türk. *odaly'k* Stuben-... (mädchen)] *f* ⚲ *odalisque.*
Ode (ˈ⌣) [fr.; *grch. Sang] *f* ⚲ ode.
öde[1] (ˈ⌣) [ahd. ter] *a.* ⚲ deserted, desolate, dreary; (unbewohnt) uninhabited, (unbebaut) uncultivated, waste; (einſam) solitary, (ſtill) silent.
Öde[2] (ˈ⌣) [ahd. Wüſte] *f* ⚲ 1. desertedness, desolation, dreariness. — 2. (öde Gegend) desert(ed country), solitude; waste.
Odem (ˈ⌣) [md.] *m* ⚲ (o. *pl.*) † und jetzt noch *bibl.* od. *poet.* = Atem.
Ödem ♂ (-ˈ) [grch. Geſchwulſt] *n* ⚲d. *path.* (Waſſergeſchwulſt) œdema.
oden-artig (ˈ⌣...) [Ode *pl.*] *a.* ⚲ odic; **-dichter** *m* ⚲ writer of odes, a. ode-maker, meiſt. lyric poet.
Ode-on (-ˈ⌣) [grch.] *n* ⚲ = Odeum.
oder (ˈ⌣) [ahd.] *cj.* or (f. auch ♀ am Schluß); eins ♀ das andre either one thing or the other; ♀ (aber) (ſonſt) otherwise, (or) else; in the contrary (or oppoſite) case. — Vgl. entweder.
Odermennig ♀ (ˈ⌣ɔ⌣) [mhd. (P), fr. *agrimo'nia f*; *grch. *argémō'nē*] *m* ⚲ agrimony, feverfew.
Ode-um (-ˈ⌣) [lt., *grch.] *n* ⚲ mus. (Gebäude für muſiſche Wettkämpfe) odeon, odeum.
Öd-feld (ˈˈɔ) *n* ⚲ barren (or waſte, untilled) field.
Ödigkeit (ˈ⌣-) *f* ⚲ ſolitariness.
Odin (ˈ-) [ſtand.] *npr/m.* ⚲a. myth. (höchſte germ. Gottheit) Odin, Wodan, Woden.
Öd-land (ˈˈɔ) *n* ⚲ b. barren (or waſte) land.
Odyſſee (⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ⚲ Homeriſches Epos Odyſſey; ſ. Irrfahrt.
Ofen (ˈ⌣) [ahd.: oven] *m* ⚲ 1. (heizbarer fire-place, (Stuben-) ~ stove; (immer) hinter dem ~ hocken to coddle (or snuggle) over the fire, never to ſtir from the corner of one's chimney, to be a home-bird; *fig.* den Hund vom ~ zu locken wiſſen to know how to manage things, to be very knowing or F up to ſnuff. — 2. ⊙ zum Brotbacken: oven, zum Kalkbrennen: kiln; (Hebrik-, Schöpf-, Schmelz-) ~ furnace; den ~ abſtechen to tap the furnace; rauchverzehrender ~ ſmoke-conſuming furnace; (Koch-) ~ kitchener; *bibl.* der feurige ~ the fiery furnace.
Ofen-arbeiter ⊙ (ˈ⌣...) *m* ⚲ oven-man; **-aufſatz** *m* cornice (or top-piece) of a ſtove; **-bank** *f* bench by (the ſide of) a ſtove; **-blech** *n*: a) plate ſerving as guard in front of a ſtove; b) oven-tin for baking, &c.; **-gabel** *f* oven-fork or -rake; **-gekrätz** *n* furnace-ends *pl.*; **-gitter** *n* guard; **-haken** *m* = -gabel; **-heizer** *m* furnace-feeder; **-herd** *m* hearth; **-hocker(in** *f*) *m* F ſtay-at-home (bird); (verfeinerte Perſon) F coddle, chilly ſubject; **-kachel** *f* = Kachel; **-klappe** *f* register (of a ſtove); **-krücke** *f* = -gabel; **-loch** *n*, **-mund** *m* oven-mouth; **-rechen** *m* furnace-rake; **-röhre** *f*: a) a. **-rohr** *n* ſtove-pipe; flue; b) (in den Ofen eingebauter Raum zur Wärmung von Speiſen &c.) oven; **-roſt** *m* grate of a ſtove or an oven; **-ruß** *m* ſoot from an oven; **-ſau** *f*, metall. furnace-pig; **-ſchaufel, -ſchippe** *f* oven-peel; fire-shovel; **-ſchirm** *m* fire-ſcreen; **-ſchlacke** *f* furnace-ſlag; **-ſchwärze** *f* black-lead, mit ~ putzen to black-lead; **-ſetzer** *m* one who puts up ovens, ſtove-fitter; **-ſohle** *f* furnace-bed; **-tür(e)** *f* oven-door, door of a ſtove; **-vorſetzer** *m* fender.
offen (ɔ⌣) [ahd.: open] *a.* ⚲ (Dy) 1. open; bei ♀en Türen with open doors; ♀ ſtehen to ſtand open; die Tür ſteht halb ♀ ... is ajar (vgl. ♀ſteh(e)n); *fig.* (ohne Hinterhalt) frank, (aufrichtig) ſincere; (treuherzig) candid, ingenuous; adv. ♀ geſagt frankly ſpeaking; frei und ♀ handeln to act ſtraightforwardly; ♀ mit der Sprache herausrücken to ſpeak plainly or without reſerve; ♀ (unbeſchrieben) laſſen to leave blank; ſ. Hintertür; die Jagd iſt ♀ the ſhooting ſeaſon has opened; die Wahl ſteht ihm ♀ he has the choice, he is free to choose; jungen Leuten ſteht die Welt ♀ young people have the world before them. — 2. m. e.: ♀er Blick open face or countenance; ♀es Geſtändnis frank (or full) ad-

mission; ein ~es Haus h. to keep open house; ~er (heller) Kopf clear intellect, clever head; ~er Kredit unlimited (or blank) credit; ~er Leib open (or loose) bowels *pl.*; ⚓ ~e See high sea, offing; auf ~er See in the offing, on the open sea, on the main; ~e Stelle: a) in e-r Hecke ꝛc.: opening, gap; b) vacant post, vacancy; ~e Straße public road or thoroughfare; auf ~er Straße in the open street; ~ zutage liegen to be obvious or evident or patent; *fig.* mit ~em Visier openly, above board. — 3. 🏦 ~e Rechnung current (or running) account; ~er Wechsel blank cheque; ~ (*adv.*) bleibender Posten uncovered amount.

offenbar (ᵒᵕ⌒ˡ) [ahd.] *a.* Ⓖ (*ant.* geheim) manifest; (in die Augen (springend) obvious, evident, (handgreiflich) palpable; (sichtbar) visible, plain, (klar) clear; (allgemein bekannt) notorious, public; ~e Beleidigung downright insult; ~ werden to become known, to get wind, F to leak out; er hat sich ~ (*adv.*) geirrt he is evidently (or clearly) mistaken.

offenbaren (ᵒᵕ⌒ᵕ⌒) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ✠* (*⁎*): (sich) ~ to (become) manifest, to make (o.s.) known, *theol.* to reveal (o.s.); ein Geheimnis ꝛc. ~ to disclose or unveil ..., F to let out ...; e-m sein Herz ~, sich e-m ~ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II offenbart**, *theol.* **ge-offenbart** *p.p.* u. *a.* Ⓖ (made) public; offenbarte Heimlichkeit open secret; die geoffenbarte Religion revealed religion.

Offenbarung (ᵒᵕ⌒ᵕ⌒) *f* Ⓖ (ſ. offenbaren) manifestation, revelation (*a. theol.*); disclosure; publication; *bibl.* die ~ Johannis the Revelation of St. John, the Apocalypse.

Offenbarungs-eid (ᵒᵕ⌒ᵕ⌒...) *m* Ⓖ jur. oath of manifestation; **-glaube** *m* (**-gläubige[r]** *s.*) belief (believer) in revealed religion.

offen-halten (ᵒᵕ⌒ᵒᵕ⌒) *v/a.* Ⓖa** (vorbehalten) to reserve.

Offenheit (ᵒᵕ⌒...) *f* Ⓖ (ſ. offen) openness; frankness, open-heartedness; candour.

offen-herzig (ᵒᵕ⌒...) *a.* Ⓖ open-hearted, frank, outspoken; (aufrichtig) candid, sincere; **-herzigkeit** *f* Ⓖ open-heartedness, frankness; candour; F *co.* sein Rock hat einige ~en (Risse) ... is torn in several places, *co.* ... is more holy than righteous; **~kundig** *a.* well-known, manifest, notorious, public; (frech) barefaced; **-kundigkeit** *f* notoriousness, publicity; **~legen** *v/a.* ✠** to lay open; **~leibig** *a.* with open bowels; **~sichtlich*** *a.* manifest.

offensiv ⚔ (ᵒᵕ⌒ᵗ) [neu-lt.] *a.* Ⓖ (*ant.* defensiv) offensive; **~-bündnis** *n* Ⓖ offensive alliance; **~e** ⚔ (ᵒᵕ⌒ᵂᵛ) *f* Ⓖ (*ant.* Defensive): die ~e ergreifen to take (or assume) the offensive, to (open the) attack; **~-krieg** *m* offensive war.

offen-steh(e)n (ᵒᵕ⌒ˡ(⌒)*v/n.* (h.) ✠** *fig.* (freistehn, gestattet sein) to be allowed, to be open to, vgl. offen I Anfang und Schluß; **~stehend** *p.pr.* u. *a.* Ⓖ (standing) open; obvious; (klaffend) yawning, (aufspringend): ⚕ dehiscent.

öffentlich (ᵒ⌒⌒) [ahd.] *a.* Ⓖ (*ant.* geheim) public; ~ (*adv.*) bekannt m. to publish, to make public; ~e Bekanntmachung public announcement, publication, der Obrigkeit: proclamation, e-r Partei ꝛc.: manifesto; vor ~em Gericht in (the) open court; auf ~er Straße in a public thoroughfare, in the open street; ✠ ~ (*adv.*) verkaufen to sell by public auction.

Öffentlichkeit (ᵒ⌒⌒-) *f* Ⓖ publicity; an die ~ treten to come (or appear) before the public, to appear publicly.

offerieren (ᵒᵕᵕˡ) [lt.] *v/a.* Ⓖ (anbieten) to offer; **Offert(e)** *f* Ⓖ *n* Ⓚc. (⌒ᵈ(⌒) (Anerbieten) offer, proposal, ✠ auch: tender.

Offizial (ᵒᵕ(⌒)ᴵ) [lt.] *m* Ⓓd. *Cath. eccl.* (weltlicher Vertreter eines Bischofs) official.

Offiziant (ᵒᵕ(⌒)ᵉ) [lt.] *m* Ⓖ *Cath. eccl.* (dienstttuender Priester) officiating priest.

offiziell (ᵒᵕ(⌒)ᵉ) [fr.] *a.* Ⓖ = amtlich.

Offizier (ᵒᵕᴵˡ) [fr.; *lt. *offi'cium*] *m* Ⓓd. 1. ⚔ u. ⚓ officer; ältester, jüngster ~ dem Range nach: senior, junior officer; höherer ~ superior officer; ~ unterm Hauptmann subaltern; vom Gemeinen zum ~ emporsteigen to rise (or to be raised) from the ranks, vgl. Pike; zur Disposition gestellter ~ (mit Pension) half-pay officer; ~ vom Dienst († du jour) officer on duty. — 2. Schach: **~e** *pl.* (Figuren außer Bauern) the best men or pieces *pl.*

Offizier-korps ⚔ (ᵒᵕᴵˡ-kōr) *n* Ⓖ body (or staff) of officers.

Offiziers-aspirant ⚔ und ⚓ (ᵒᵕᴵˡ...) *m* Ⓖ = Fahnenjunker b; **-bursche** *m* officer's man; **-degen** *m* officer's sword; **-examen** *n* examination qualifying for a(n officer's) commission; **-kasino** *n* officers' club; **-patent** *n* commission; **-stand** *m* military profession; officers *pl.*

Offizier-verein (ᵒᵕᴵˡ,ᶠᵛˡ) *m* Ⓖ army-and-navy club; Bedarfshaus, Warenlager des ~s army-and-navy stores *pl.*

Offizin (ᵒᵕᴵⁿ) [lt.] *f* Ⓖ workshop; engS.: a) *pharm.* (Laboratorium) laboratory; (Apotheke) chemist's shop; (Aufbewahrungsort der Drogen) drug-stores *pl.*; b) (Buchdruckerei) printing-office or -establishment or -house.

offizinell (ᵒᵕᵛᵉ) [fr.-lt.] *a.* Ⓖ *pharm.* (vorgeschrieben) officinal; ~e Kräuter *n/pl.*, auch: medicinal herbs *pl.*

offiziös (ᵒᵕ(⌒)ᴵᵉ) [fr.-lt.] *a.* Ⓖ(D10) (halbamtlich) semi-official (paper, &c.).

öffnen (ᵒ⌒) [ahd.; *offen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* Ⓓb. to open, et. Verkorktes: to uncork a bottle; et. Versiegeltes: to unseal a letter; durch Einschlagen: to stave in a cask, durch Bohren: to bore open a case, &c.; mit dem Dietrich: to pick a lock; *fig.* e-m die Augen ~ to open a p.'s eyes, to undeceive (or disillusion) a p.; die Tür ~ to open the door for a p., von Dienstboten: to answer the door; *fig.* dem Laster Tür und Tor ~ to give full license (or scope) to vice; e-m die Wege ~ to pave the way for a p.; *med.* einen Abszeß ~ to lance an abscess; den Leib ~ to open (or loosen) the bowels; e-e Leiche ~ to dissect a (dead) body; ⚕ von Kapseln: sich ~ to dehisce. — **II ~** *n* Ⓖ = Öffnung 1.

Öffner (ᵒ⌒) *m* Ⓓ, **~in** *f* Ⓓ opener.

Öffnung (ᵒ⌒) [ahd.] *f* Ⓓ 1. (das Öffnen) opening, &c. — 2. (offene Stelle) opening, aperture, in einem Walde: glade; (Loch) hole; (Eingang) entrance, (Mündung) mouth, orifice; (Spalt, Ritze) chink, gap, crack, (Schlitz) slit; in e-m Briefkasten ꝛc.: slot, in einer Glasröhre, einem Fasse ꝛc.: leakage. — 3. = Leibesöffnung; keine ~ h. to be constipated or costive or bound. — **~s-mittel** (ᵒ⌒ᵒ⌒) *n* Ⓓ *med.* aperient, medicine for loosening the bowels.

oft (ᵒ) [ahd.: oft(en)] *adv.* (↖ *a.* Ⓖ), *comp.* öfter, *sup.* öfterst **1.** *adv.* (häufig) frequent; (vielmal) many times; **ebenso ~** wie // as often as //; **sehr ~** very often, many (F scores of) times; ich habe es dir **so ~** gesagt, daß // I have told you so often (or again and again) that //; vgl. sooft; Ausruf: **wie ~** //! how many times //!; wie ~ ist 2 in 6 enthalten? how many times is two contained in six?; nur **zu ~** only too often. — 2. **öfter** *comp.*, bisw. doppelt gesteigert: öfterer: a) ich sehe ihn öfter als dich I see him oftener (or more often) than you; je öfter ich ihn treffe, desto mehr // the oftener I meet (or the more I see of) him the more //; b) ohne Vergleich in der Zahl: **öfter(s)**, des (od. zum) öfter(e)n (manchmal) oftentimes, (pretty) often, frequently; c) als *a.*: ein öfteres Kommen frequent (or numerous) visits *pl.* — 3. im *sup.* **am** (od. **zum**) **öftesten** most frequently, bisw. auch: oftenest.

oft-malig (ᵒ...) *a.* Ⓖ frequent, repeated; **~mals** *adv.* often, oftentimes, frequently, repeatedly.

Oger (ᴵ⌒) [fr.] *npr/m.* Ⓓ (Riese) ogre.

oh (ᴵ) *int.* u. **Oh** *n* Ⓓ: ~! oh! (alleinstehend,) **oha!** (-ᵒ) *int.* hallo! [sonst o! ſ. dd).]

Oheim, Ohm[1] (ᴵ(-) [ahd.] *m* Ⓓd. uncle.

Ohm[2] † (ᴵ) [ahd.; lt. (*h*)*ăma f*, *grch. *ă'mē* Eimer] *m*, *n* Ⓓb, 6, *f* Ⓖ 6 (137,4 Liter) aam.

Ohm[3] (ᴵ) [dtsch. Physiker Ohm, 1787—1854] *n* ⅋6. (*a. inv.*) *elect.* (Einheit des elektrischen Widerstandes) Ω ohm, † ohmad; 4 ~ four ohm; nach ~ gemessen ohmic; **ohmsch** *a.* Ⓖ: Ohmsches Gesetz Ohm's law.

Ohm = Oh(ei)m. [(*Mono'tropa uniflo'ra*).]

Ohn-blatt ♀ (ᴵᴵ-ᵈ) *n* Ⓓ tobacco-pipe.

ohne (ᵒ⌒) [ahd.: grch. *ă'neu*] **I** *prp.* mit *acc.* 1. without, F minus; ~ Arbeit without (or out of) work; ~ Bedeutung of no consequence; ~ Gefühl devoid of feeling; ~ Geist lacking in wit; ~ Geld hard up for money, impecunious; ~ seine Hilfe wäre ich nicht hier I should not be here but for his assistance or had it not been for him; ~ Stelle without a situation, out of employment; ~ weiteres without (more or further) ado; ~ mein Wissen unbeknown to me; ~ Zweifel, zweifels~ without (a) doubt, undoubtedly. — 2. *ell.* das (oder die Sache) ist nicht (so ganz) ~: a) (nicht ohne Grund) it is not unlikely, F there's something in that; b) (hat viel für sich) there's a great deal to be said for it; der Mensch ist nicht ~ (Geschick ꝛc.)

the fellow has some good (stuff) in him, he is not a fool, he is not half bad. — **II** *conj.* 3. ♀ daß //, bei gleichem Subjekt auch: ♀ zu // (*inf.*) but that //; ♀ daß ich ihn kenne without my knowing him, P (nicht nachzuahmen!) without I know him; er lief ♀ einzuhalten he ran without stopping; ♀ daß (außer wenn) ich es sehe (od. ♀ es zu sehen), kann ich es nicht glauben unless I see it …

ohne·das (ᶻᵘ…), **♀dem** †, **♀dies** *adv.* without (or apart from) that; (außerdem) besides, moreover; **♀gleichen** *a.* unequalled, unparalleled, matchless, *adv.* uniquely; **♀hin** — ♀das; **·hose(n** *pl.*) *m* Ⓢ *hist.* Sansculotte; **·maßen** *adv.* beyond measure, exceedingly; **·sorge** *m* child (or person) without (a) care; F happy-go-lucky (chap).

ohn·geachtet (ᶻᵘᵘᵇ) [ˌ-ˈ- ft. un-] — ungeachtet. [ungefähr (f. ds).]

ohn·gefähr (ᶻᵘᶻ) [mhd.] †, nhd. ˌ-ˈ-

Ohn·macht (ᶻ…) [ahd.] / Ⓢ: a) impotence, powerlessness; (Schwäche) weakness; b) *path.* (Bewußtlosigkeit) unconsciousness, mit Herabsetzung der Herztätigkeit: fainting fit, seltener: swoon, *path.* syncope (of the heart); ♀ fallen 4; es wandelte ihn eine ~ an a (feeling of) faintness came over him or seized him, F he felt faint; **♀mächtig** *a.* Ⓢ: a) infirm, weak; impotent, powerless; ♀ (*adv.*) schimpfen, bildl.: to bark at the moon; b) *path.* unconscious, faint (-ing), in a faint, seltener: swooning; ♀ w. to faint (away), to have a fainting fit, a. to swoon, F to go off (in a dead faint); **♀maßen** — ohnemaßen.

oho (-ˈ-) *int.* ♀! oho!, Pyah!; ♀. ho.

Ohr (ˈ) [ahd.: ear: lt. *auris*] *n* Ⓢc. 1. Körperteil: ear; äußeres ~ external ear, ♁ auricle; ♀ Efelsohr *fig.*; musikalisches ~ (Gehör) musical ear, ear for music; vgl. u. Ohr. — 2. Redensarten: bei e-m ein geneigtes (offenes oder williges) ~ finden to obtain a favourable hearing from a p.; die ~en steif halten to keep up one's spirits or courage; mir klingen die ~en my ears tingle (a. *fig.* — es wird von mir gesprochen); e-m ein geneigtes (oder williges) ~ leihen to lend one's (or to give) ear to a p., to listen to a p.; tauben ~en predigen to preach to deaf (or unwilling) ears; einem die ~en voll schreien to deafen a p. with (one's) shouting; ganz ~ sein to be all ear or attention; die ~en (forchend) spitzen to prick up one's ears; einem Hunde die ~en stutzen to crop a dog's ears; sich die ~en zuhalten to close (or shut up, stop up) one's ears; bildl. wer ~en hat zu hören, der höre he that has ears to hear let him hear; Sprichw. die Wände haben ~en walls have ears, vor kleinen Kindern; little pitchers have long ears. — 3. mit prp. (oft *fig.*): e-m **am** (oder beim) ~e ziehen to pull a p.'s ears (for him); er hört nicht gut **auf** dem rechten ~e he is slightly deaf on the right ear; sich aufs ~ legen to lie down (to rest), to take a nap; e-n **bei** den ~en fassen (ihn schlagen) to collar a p.; sich **hinter** den ~en kratzen to scratch one's ear; er ist hinter den ~en noch nicht trocken (er ist jung, unerfahren) he is a greenhorn; er hat es dick (oder den Schalk) hinter den ~en (sitzen) he is a (bit of a) wag or rogue, he is a sly fellow or F sly-boots; sich (*dat.*) etwas hinter die ~en schreiben to take particular notice of (or to note) a th.; e-m et. **in** das ~ flüstern to whisper a th. in(to) a p.'s ear; e-m in den ~en liegen (mit Reden zusetzen) to keep dinning in(to) a p.'s ears, to talk a p. to death; e-m einen Floh ins ~ setzen (et. Verdrießliches sagen) to put a flea in a p.'s ear; et. **mit** gespanntem ~e anhören to listen to a th. with the closest attention; eins **übers** ~ bekommen to receive a box on the ear, F to get one's ears boxed; ♀. hauen 2; einem das Fell über die ~en ziehen to fleece a p.; bis über die ~en up to one's ears; bis über die ~en rot werden to blush up to one's eyes; bis über die ~en in Schulden stecken (verliebt sein) to be over head and ears (or to be deeply, hopelessly) in debt (in love); **vor** seinen ~en in his hearing; e-m et. **zu** ~en bringen to inform (or apprise) a p. of a th.; es ist mir zu ~en gekommen it has come to my ears or my knowledge, I have been told, I have heard, I understand; zu e-m ~ hinein, zum andern (flugs) heraus in at one ear, (and) out at the other.

Ohr ⊙ (ˈ) [ahd.; *Ohr] *n* Ⓢc.: a) eye of a needle; ~e schlagen to perforate needles; b) ~ für e-n Haken: catch for a hook; c) ~ eines Beiges ꝛc.: eyelet; d) (Henkel) handle; e) (Loch zur Aufnahme des Stiels in Hämmern ꝛc.) eye.

Ohr·bammel (ᶻ…) *f* Ⓖ, **·baumel** *f* — Ohrgehänge.

Öhrchen (ᶻᵉ) *n* Ⓑ: a) (dim. von Ohr) little ear, auricle; b) ⊙ (dim. von Öhr) little eye, eyelet; small catch for a hook.

Ohr·drüse (ᶻ·ᶻᵉ) / Ⓐ — Ohrspeicheldrüse.

öhren (ᶻᵉ) *v/a.* Ⓖ (mit Ohren versehen) to provide with ears; bild. im *p.p.* **geöhrt** eared, ♁ auriculate(d); von Gefäßen: (provided) with handles; oft in Zssgn, zB. langgeöhrt long-eared.

öhren ⊙ (ᶻᵉ) *v/a.* Ⓖ: Nadeln ♀ (mit e-m Öhr versehen) to eye (or perforate) needles.

Ohren·arzt (ᶻᵉ…) *m* Ⓖ specialist for ear-diseases, ♁ aurist, otologist; **·beichte** *f*, *scol.* auricular confession; **·bläser(in** *f*) tell-tale, scandalmonger, slanderer; **·bläserei** *f* scandal, slander; **·brausen** *n* — ·sausen; **·entzündung** *f* inflammation of the ear ♁ otitis; **·fluß** *m*, *path.* running from the ear, eiterig: ♁ otorrhœa, wässerig: ♁ otorrhagia; **·kitzel** *m* tickling in one's ears; *fig.* curiosity; **·klingen** *n* singing in the ear(s), ♁ tinnitus; **·krankheit** *f* disease of the ear, ♁ aural disease, otopathy; **·kunde** *f*, *med.*: ♁ otology; **·leiden** *n* — ·krankheit; **·reißen** *n*, *path.*: ♁ otodynia; **·sausen** *n*, *path.* buzzing in the ear(s); **·schmalz** *n* ear-wax, ♁ cerumen; **·schmaus** *m* feast (or treat) for the ears, musical treat, sweet melodies *pl.*; **·schmerz** *m* — ·zwang; **·spiegel** *m*, *med.* auriscope, otoscope; **·wärmer** *m* cover (or wrap) for the ears, ear-flap; **·zeuge** *m* auricular (or ear-)witness; **·zwang** *m*, *path.* earache, otalgia.

Ohr·eule (ᶻ…) *f* Ⓖ *orn.* (bes. Uhu) horned (or horn-)owl (*Bubo ma'ximus*); **·feige** *f* [uhd., P (ndl. *vége* Schlag)] box on the ear, smack (or slap) in the face; **♀feigen** *v/a.* Ⓢ*ₐ*ᵉ: e-n ♀ to box a p.'s ears, to smack (or slap) a p.'s face; **♀förmig** *a.* Ⓖ ear-shaped, ♁ auriform, auricular, ♀ u. *zo.*: ♁ auriculate(d); **·gehänge**, **·geschmeide** *n* ear-drop, pendants *pl.*; **·höhle** *f*, *anat.* cavity of the ear; **·holz** ⚓ *n* bollard-timber.

...ohrig (…ᶻᵉ) *a.* Ⓖ: lang-♀ long-eared, (provided) with long ears, flap-eared (horse), ♁ aurite, macrotous.

Ohr·kissen (ᶻ…) *n* Ⓖ small pillow; **·läppchen** *n* lob(ul)e (or flap, tip) of the ear; **·leiste** *f* — ·schnecke; **·loch** *n* ear-hole; e-m ·löcher stechen to pierce a p.'s ears; **·löffel** *m* ear-pick, ♁ auriscalp; **·muschel** *f*, *anat.* shell (or exterior part) of the ear, external ear, ♁ auricle, (lt.) concha; **·öffnung** *f* ear-hole; **·ring** *m* ear-ring; **·schmuck** *m* ear-ornament; **·schnecke** *f*, *anat.*: ♁ auricle (*Auricula*); **·speichel-drüse** *f*, *anat.*: ♁ parotid gland; **·speichel-drüsen-entzündung** *f*: ♁ parot(id)itis; **·trompete** *f*, *anat.* Eustachian tube; **·wurm** *m*, *ent.* ear-wig or -piercer (*Forficula*); **♀zerreißend** *a.* ear-splitting (music, &c.). [gracious!]

oje(mine)! (-ˈ-(ᵛ-)) *int.* dear me!, good!

Okapi (-ˈ-) *n* Ⓢ *zo.* okapi.

Okarina ♪ (-ᵘᶻ-) [it.] *f* Ⓖ ocarina.

Okkultismus (ᵛ-ᵘᶻ-) [lt.] *m* Ⓢ (geheime Wissenschaft) occultism, occult sciences *pl.*

okkupieren (ᵏᵒᶻ-) [lt.] **I** *v/a.* Ⓖ (in Besitz haben) to occupy. — **II** ~ *v/r.* Ⓢ s. **Okkupierung** *f* Ⓖ occupation.

Ökonom (ᵛᵉᶻ) [grch. Haushalter] *m* Ⓖ (good or economical) housekeeper; (Verwalter) steward, bailiff, manager; (Landwirt) (gentleman-)farmer, wissenschaftlich gebildeter: agriculturist; ♁ i. Speisemirt; vgl. Nationalökonom.

Ökonomie (ᵛᵉᶻ-) [grch.] *f* Ⓖ (Sparsamkeit) economy; (Kunst der Haushaltung) art of housekeeping; meist Ⓟ. — Landbau.

Ökonomie·gebäude (ᵛᵉᶻ…) *n*, *pl.* Ⓖ agr. farm-building(s *pl.*); **·verwalter** *m* steward of a farm.

ökonomisch (ᵛᵉᶻ-) [grch.] *a.* Ⓖ: a) (sparsam) economical, thrifty; ♀ (nicht) umgehen mit to economize; b) meist — landwirtschaftlich.

Okta·eder ♁ (ᵏᵗᵃᵘᵈᵉ) [grch. *okto* acht] *n* Ⓖ math. (Achtflach) octahedron. [hedral.]

okta·edrisch (ᵏᵗᵃᵘᵈᵉ) *a.* Ⓖ (achtflächig) octa-

Oktant (ᵏᵗ) [lt.] *m* Ⓖ math. (Kreisviertel von 45 Grad): ♁ octant (a. ⚓ Winkelmeßinstrument). [Bd. typ. (8°) octavo.]

Oktav ⊙ (ᵏᵗᵃᶠ) [lt. *octavus* der achte] *a.* u. *s.* **Oktav·band** (ᵏᵗᵃᶠ…) *m* Ⓖ typ. octavo (volume); **·blatt** *n* octavo sheet; **·brief·papier** ✱ *n* octavo post.

Oktave ♪ (ᵏᵗᵃᵛᵉ) [it.] *f* Ⓖ octave; eine ~ höher, tiefer an octave higher, deeper. [octave-chord.]

Oktaven·register (ᵏᵗᵃᵛᵉⁿ-) *n* Ⓖ Orgel: — Oktavregister.

Oktav·format (ᵏᵗᵃᶠ-) *n* Ⓖ — Oktav.

Oktavia [ᵏᵗᵃᵘᵛ-] *npr. f* Ⓖ hist. ant. Rel.: Octavia; **Oktavian** *m* (ᵏᵗᵃᵘᵛ-)

npr/m. ♔♔α(γ). Octavianus; **Oktavius** (ᵕ̄ʷ(ᵕ)ᵕ) *npr/m.* ♔γ. Octavius.

Oktett ♪ (ᵕᵈ) [it.] *n* Ⓜc. (8stimmiges Stück, 8 zs.-spielende Musiker) octet.

Oktober (ᵕ̄ᵕ) [lt.] *m* ♔ (*a. inv.*) (month of) October.

Oktodez-band ⊕ (ᵈᵛᵘ̆...) *m* ♔, **-format** *n*, *typ.* octodecimo.

Oktogon (ᵈᵛᵘ̆) [grch.] *n* Ⓖd. *math.* (Achteck) octagon (*a.* ⚔ *frt.*).

Oktro-i (ᵈᵛᵣ) [südd. [fr. *octroi m*] *m*, *n* ♔ (Stadtsteuer) excise paid to the town.

oktroyieren (ᵈᵛ(ᵃ)ᵘ̆ᵛ) [fr. *octroyer*] *v/a.* ♔ (gewähren) to grant a charter, &c.; (aufnötigen) to press on, to dictate to.

Okular (ᵛᵛᵕ̄) [lt.] *n* Ⓜd., *a.* **~glas** *n*, *opt.* in e-m Fernrohre: eye-piece, -glass, ocular; **~-inspektion** *f* ocular inspection.

okulieren (ᵛᵛᵕ̄ᵛ) [lt.] *hort.* I *v/a.* ♔ to inoculate, graft, bud. — II **~** *n* ♔ s. Okulierung. — **Okulier-messer** (ᵛᵛᵘ̆...) *n* ♔ grafting- (or budding-)knife; **-reis** *n* grafting-twig. — **Okulierung** (ᵛᵛᵕ̄ᵛ) *f* ♔ inoculation, grafting.

Okulist ⚖ (ᵛᵛᵈ) [lt.] *m* ♔ = Augenarzt.

ökumenisch (-ᵛᵕ̄ᵛ) [grch.] *a.* ✠ *Cath. eccl.*: Des (allgemeines) Konzil œcumenical (or ecumenical) council.

Okzident (ᵈᵛᵈ) [lt.] *m* Ⓜc. (o. *pl.*) 1. = Westen. — 2. = Abendland. [ländisch.]

okzidentalisch (ᵈᵛᵛᵕ̄ᵛ) *a.* ♔ = abend-

ö. L. *abbr.* = östliche Länge (s. Länge 4).

Öl (ᵈ) [ahd.: oil; *lt. *ō'leum*] *n* Ⓜc. (*pl.* Ölfabrikate ♔) oil (s. ätherisch u. fett 1); mit ~ schmieren, tränken to (lubricate with) oil; *paint.* in ~ malen to paint in oil(s); *fig.* ~ aufs Wasser (oder auf die Wogen) gießen to throw (or pour) oil upon the (troubled) waters; ~ ins Feuer gießen to add fuel to the fire.

Öl-anstrich (ᵘ...) *m* ♔ coat of paint; **-bad** *n*, *chm.* oil-bath; **-baum** ♀ *m* olive-tree (*O'lea europaea*), wilder: ⚖ oleaster (*O'lea olea'ster*); **-baum-harz** *n* elemi; **-baum-pflanzung** *f* olive-plantation; **-beere** ♀ *f*: a) berry containing oil; b) olive; **-behälter** ⊖ *m* e-r Lampe &c.: vessel containing the oil, lamp-fount; einer Maschine: oil-cup; größerer: oil-tank; **-berg** ♀ *m*, *bibl.* bei Jerusalem Mount of Olives; **-bild** *n* oil-painting; **-bildend** *a.* ♔ *chm.*: ⚖ oleflant; **-blatt** *n* olive-leaf; **-bogen** *m*, *typ.* offset-sheet; **-druck** = -farbendruck.

Oleander ♀ (ᵛᵕᵛ) [fr., *it.] *m* ♔: gemeiner ~ oleander (*Ne'rium olea'nder*).

Oleaster ♀ (ᵛᵕᵛ) [lt.] *m* ♔ (wilder Ölbaum) oleaster (*O'lea olea'ster*).

Ole-in ⚖ (ᵛᵕᵘ̆) [lt.] *n* Ⓜd. *chm.* olein(e) ($C_{18}H_{33}O)_3C_3H_5O_3$; **~-säure** (ᵛᵛᵘ̆...) *f* ♔ oleic acid ($C_{18}H_{34}O_2$).

ölen (ᵈᵛ) [mhd., *Öl] I *v/a.* ♔ to oil, ⊖ auch: to lubricate; (salben) to anoint (with oil). — II **~** *n* ♔ = Ölung.

Öl-ernte (ᵘ̆,ᵈᵛ) *f* ♔ olive-season.

Ole-um P (ᵈᵛᵛ) [lt. *o'leum vitri'oli*] *n* ♔ = Schwefelsäure.

Öl-fabrik (ᵘ...) *f* ♔ oil-factory; vgl. **-mühle**; **-farbe** *f* oil-colour; paint; mit ~n malen to paint in oil(s); **-farben-druck** *m*: a) Kunst: oleography, chromolithography; b) Bild: oleograph, chromolithograph; **-farben-händler** ♔ *m* oilman; **-faß** *n*: a) leeres: oil-cask or -barrel; b) volles: cask of oil; **-flasche** *f* oil-flask; **-fläschchen** *n* zu Salat &c.: oil-cruet; **-fleck(en)** *m* stain of oil, oil-stain; **-gemälde** *n* = -bild; **-geschmack** *m* oily taste; **-götze** F *m*, *co.* (Dummkopf) blockhead, duffer; wie ein ~ dastehen to stand dumbfounded; **-handel** ♔ *m* oil-trade; **-händler** *m* oil-merchant, im kleinen: oilman.

ölicht, ölig (ᵈᵛ) *a.* ♔ oily, ⚖ oleaginous, oleous, oleose, (salbungsvoll) unctuous.

Oligarch (ᵛᵛᵈ) [grch.] *m* ♔ oligarch; **~ie** (ᵛᵛᵕ̄) *f* ♔ (Herrschaft weniger) oligarchy; **~isch** (ᵛᵛᵈᵛ) *a.* ♔ oligarchical.

Öligkeit (ᵈᵛ-) *f* ♔ oiliness.

olim (ᵈᵛ) [lt. *adv.*] = ehemals; als *s.*: seit, zu Olims Zeiten in the days of yore or of old, in olden times.

Olive ♀ (ᵛᵕᵂ) [ndd.; *lt.] *f* ♔: a) (die Frucht) olive; b) = Ölbaum.

Oliven-baum ♀ (ᵛᵘʷᵛ...) *m* ♔ olive-tree; **~braun** *a.* ♔ = ~farben; **-ernte** (**-zeit**) *f* olive-harvest or -season; **-farbe** *f* olive-colour; **~farben, ~farbig** *a.* olive-coloured or -green, ⚖ olivaceous; **-grün** *n* olive-green; **-hain** *m* ol.-grove, **-holz** *n* ol.-wood; **-öl** *n* ol.-oil, sweet oil; **-wäldchen** *n* ol.-grove.

Öl-käfer (ᵘ...) *m* ♔ *ent.* (Maiwurm) oil-beetle (*Me'loë*); **-kännchen** *n*, **-kanne** *f* oil-can, ⊖ *mach.* auch: oil-feeder, oiler; **-kelter** *f* = -presse; **-krug** *m*, **-krüglein** *n*, *bibl.*: ~ der Witwe the widow's cruse of oil; **-kuchen** *m* oilcake; als Viehfutter a. linseed-cake; **-laden** *m* oil-shop; **-lampe** *f* oil-lamp.

Olm (ᵈ) [ndd.] *m* Ⓜb. *zo.* (Art Molch): ⚖ proteus (*Pro'teus angui'neus*).

Öl-malerei (ᵘ...) *f* ♔ painting in oil; **-mühle** ⊖ *f* oil-mill or -works *pl.*; **-müller** *m* manufacturer of oil; **-palme** ♀ *f* oil-palm (*Elae'is*); **-papier** *n* oil-paper, zum Durchzeichnen &c.: transparent paper; **-pflanzen** ♀ *f/pl.* oleiferous plants *pl.*; **-presse** ⊖ *f* oil-press; **-pumpe** ⊖ *f* oil-pump; **-same** *m* oil-seed; **~sauer** *a.* ♔ *chm.*: ⚖ oleic; ~saures Salz oleate; **-säure** *f* = Ölsäure; **-schiefer** *m*, *min.* oil-shale; **-schläger** ⊖ *m* oil-presser; vgl. -müller; **-schlange** ⊖ *f*, *typ.* beim Walzenguß: oil-streak; **-stein** ⊖ *m* für feine Schleiferei: oilstone, oil-rubber; **-strauch** ♀ *m* olive-wood (*Elaeode'ndron orienta'le*); **-süß** *n*, *chm.* = Glyzerin; **-treber** ⊖ *pl.* oil-greaves, olive-husks *pl.*; **-tuch** ♔, ⚓ *n* zu Matrosenjacken: oilcloth.

Ölung (ᵈᵛ) [ölen] *f* ♔ oiling, ⊖ a. lubrication; (Salbung) anointment, *Cath. eccl.*: Letzte ~ extreme unction.

Öl-weide ♀ (ᵘ.ᵈᵛ) *f* ♔: oleaster, wild olive-tree (*Elaea'gnus*).

Olymp (ᵛᵈ) [grch.] Ⓜα. I *npr/m.* (*a.* **~us** (ᵛᵈᵛ) *inv.*) ♀ u. *myth.* (Berg im Norden v. Thessalien, Götterſitz) Olympus. — II F *m*, *thea.* gallery. F the gods *pl.*

Olympiade (ᵛᵛ(ᵛ)ᵈᵛ) [grch.] *f* ♔ grch. Alt.: (Zeitraum von 4 Jahren) Olympiad.

Olympi-er (ᵛᵈ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *m* ♔, **~in** *f* ♔ *myth.* (Bewohner[in] des Olympus: Gott, Göttin) Olympian (god, *f* goddess).

olympisch[1] (ᵛᵈᵛ) [Olymp] *a.* ♔ of Olympus, Olympian.

olympisch[2] (~) [Olympia, ♀ geweihte Stätte in Elis] *a.* ♔ of Olympia, Olympian; grch. Alt.: (die) Le(u) (Wett-)Spiele the Olympian games *pl.*

olynthisch (ᵛᵈᵛ) [grch. Olynth(us) Stadt auf Chalki'dike] *a.* ♔ ♀ Alt.: Olynthi*an*, ...ac.

Öl-zeug (ᵘ...) *n* ♔ = -tuch; **-zucker** *m*, *chm.*: ⚖ oleosaccharum; *a.* = Glyzerin; **-zweig** *m* olive-branch, twig of an olive-tree.

Omelett (ᵛᵛᵈ) [fr. *omelette f*] *n* Ⓜc., **~e** (ᵛᵛᵈᵛ) *f* ♔ (Eierkuchen) omelet.

Omen (ᵈᵛ) [lt.] *n* ♔ (gutes, böses Vorzeichen) omen, foreboding. [evil augury.]

ominös (-ᵛᵈ) *a.* ♔ (D10) ominous, of

Omnibus (ᵈᵛᵛᵛ) [fr. 1823; *lt. für alle] *m* ♔ (*a. inv.*) omnibus, F bus; elektrischer ~ electric (omni)bus; mit dem ~ fahren to go by (or to take an) omnibus to a place, *a.* F to bus it.

Omnibus-fahrt (ᵈᵛᵛᵛ...) *f* ♔ journey by omnibus; **-kondukteur** *m* = -schaffner; **-kutscher** *m* omn.-driver; **-passagier** *m* passenger of an omn.; F auch: fare; **-schaffner** *m* omnibus-conductor.

Onanie (-ᵛᵈ) [Onan, 1. Mos. 38] *f* ♔ (Selbstbefleckung) onanism, self-pollution, masturbation; **onanieren** (-ᵛᵈᵛ) *v/n.* (h.) ♔ to commit onanism or self-pollution; **Onanist** (-ᵛᵈ) *m* ♔ onanist.

Onanth-äther ⚖ (-ᵈ...) *m* ♔, **-säure** *f*, *chm.* œnanthic ether, acid.

Onkel (ᵈᵛ) [fr. *oncle*] *m* ♔ uncle; **~chen** *n* ♔ (*dim.*) (dear) little uncle; e-m ~ betreffend, e-m ~ gehörig avuncular.

onomato-po-etisch ⚖ (ᵈᵛ-ᵛ-ᵘ̆ᵛ) [grch.] *a.* ♔ (laut-malend, -nachahmend) onomatopoetic; **Onomato-pöie** (ᵈᵛ-ᵛ-ᵘ̆) *f* ♔ (Laut-, Ton-nachahmung) onomatopœia.

Ontologie ⚖ (ᵈᵛᵛᵛ) [grch.] *f* ♔ *phls.* (Lehre vom Sein) ontology.

Onyx (ᵛᵛ) [grch. „nagel"(farbig)] *m* Ⓜ(♔)a. *min.* (Art Chalzedon) onyx.

Oolith ⚖ (-ᵛᵛ) [grch. „Rogenstein"] *m* Ⓜc. ♔ *geol.* (Art Kalksteinbildung) oolite, amnite; **oolithisch** (-ᵛᵛᵛ) *a.* ♔ oolitic.

opak (ᵛᵛ) [lt.] *a.* ♔ (undurchsichtig) opaque.

Opal (ᵛᵛ) [lt.; *ſkt. Stein] *m* Ⓜd. *min.* opal; **~-artig** (ᵛᵛᵘ̆...) *a.* ♔ resembling opal, opaline; **~-blau** *n* opal-blue; **~ieren** = -isieren; **~-glänzend** *a.* opalescent; **~-glas** *n* ♔ opal (or iridescent) glass; **-isieren** (ᵛᵛᵛᵛᵕ̄ᵛ) *v/n.* (h.) ♔ (schillern) to opalesce; **~-jaspis** *m*, *min.* opal-jasper, jasper-opal.

Oper (ᵈᵛ) [ndhd. 17. *sac.*; *it. (s. Opus 2)] *f* ♔ *thea.* 1. (Singspiel) opera; eine ~ geben, darstellen to perform (or give) an opera; in die (große) ~ gehen to go to the (grand) opera. — 2. (Gebäude zur Aufführung v. Opern) opera-house.

Operateur (ᵛᵛᵛᵗᵊ'r) [fr.] *m* Ⓜd. operator; *surg.* operating surgeon.

Operation (ᵛᵛ-ᵗᵝ(ᵛ)ᵈ) [fr., *lt.] *f* ♔ ⚔ u. *surg.* operation; *surg.* e-e ~ bestehen to undergo an operation.

Operations-basis (ᵛᵛ-ᵗᵝ(ᵛ)ʷ...) ⚔ *f* ♔ basis of operation(s); **-feld** *n* field (or scene) of operation; **-lehre** *f*, *surg.* operative surgery; **-linie** ⚔ *f* line of operation; **-objekt** *n*, **-plan** *m* ⚔ object, plan of operation; **-saal** *m*, *surg.* operating-room or -theatre; **-tisch** *m*, *surg.* operating-table or -board.

operativ (ᵛᵛ-ᵈᵛ) [fr., *lt.] *a.* ♔ ⚔ und *surg.* operative.

Operette (ɤ⌣ʊ⌣) [fr.] *f* Ⓜ operetta.
operieren (ɤ⌣ɹ⌣) [fr., *lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓜ *surg.* u. ✕ to operate (upon); *surg.* sich ♀ lassen to be operated upon, to submit to an operation, Mediziner-Slang: to be laid straight.
Operment (⌣⌣ˢ) [mhd.; *Auripigment] *n* Ⓓd. (Rauschgelb) orpiment.
Opern-abend (ᴵᴵ⌣...) *m* Ⓜ opera-night; **♀artig** *a.* Ⓜ operatic, *adv.* in the style of an opera; **-buch** *n* = -text; **-dichter** *m* writer of (a book for) an opera, librettist; **-glas** *n*, **-gucker** *m* (pair of) opera-glasses *pl.*, binocular. **opernhaft** (ᴵ⌣⌣) *a.* Ⓜ = opernartig. **Opern-haus** (ᴵᴵ⌣...) *n* Ⓜ opera-house; **-komponist** *m* composer of an opera; **-musik** *f* (*ant.* Kammermusik a) opera- (or operatic) music; **-sänger(in** *f*) *m* opera-singer; **-text** *m* book (or words *pl.*) of an opera, seltener: libretto.
Opfer (ᴼ⌣) [ahd.; *opfern] *n* Ⓜ **1.** offering, sacrifice, geh. Spr. *a.* immolation, oblation; ein ~ bringen to make a sacrifice. — **2.** (geopfertes Tier, *fig.* duldende Person) victim; (Märtyrer) martyr; er fiel als ~ seines Glaubens he fell a martyr to his faith.
Opfer-altar (ᴼ⌣...) *m* Ⓜ sacrificial altar; **-binde** *f* fillet.
Opferer (ᴼ⌣⌣) *m* Ⓜ sacrificer.
Opfer-fest (ᴼ⌣...) *n* Ⓜ sacrificial feast; **-flamme** *f* flame consuming the victims; **-fleisch** *n* flesh of the (offered) victims; **-freudig(keit** *f*) *a.* willing (-ness) to make sacrifices, self-sacrificing (spirit); **-gabe** *f* offering; **-gebet** *n*, *Cath. eccl.* offertory; **-gebrauch** *m* sacrificial custom or rite; **-gefäß** *n* sacr. vessel; **-geld** *n* money-offering; **-kasten** *m* poor-box; **-lamm** *n*: a) sacrificial lamb; b) *fig.* innocent victim; **-mahl** *n* = -schmaus; **-messer** *n* sacrificial knife.
opfern (ᴼ⌣) [ahd.; *lt. *opera'ri* (gute) Werke tun] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* Ⓐa.: (sich) ♀ to sacrifice (o.s.), to offer (o.s.) as a victim, geh. Spr.: to immolate (o.s.) on the altar of duty, &c.; sein Leben für das Vaterland ♀ to offer up (or give, lay down) one's life for one's country. — **II** ~ *n* Ⓓ = Opferung.
Opfer-priester (ᴼ⌣...) *m* Ⓜ sacrificer; **-schale** *f* offering-cup; basin (or dish) for the victim's blood; **-schmaus** *m* sacrificial repast; **-stock** *m* = -kasten; **-tier** *n* victim (a. *fig.* v. Menschen); **-tisch** *m* altar; **-tod** *m* sacrificatory death; ~ am Kreuze sacrifice (or expiation) on the cross; **-trank** *m* libation.
Opferung (ᴼ⌣⌣) *f* Ⓜ sacrificing, sacrifice, immolation.
Opfer-wein (ᴼ⌣...) *m* Ⓜ *eccl.* sacramental wine; **♀willig** *a.* Ⓜ willing to make sacrifices, auch: devoted.
Ophthalmie ♁ (⌣ɹ⌣ᴵ) [grch.] *f* Ⓜ (Augenentzündung) ophthalmia.
Opiat ♁ (ɤ⌣)ᴵ) [grch.] *n* Ⓓc. *pharm.* (Schlaftrunk) opiate.
Opium (ᴵ⌣⌣) [lt.; *grch. *ὀπίον*] *n* Ⓜ (getrockneter Mohnsaft) opium.
Opium-esser (ᴵᴵ⌣⌣...) *m* Ⓜ opium-eater; **♀haltig** *a.* Ⓜ containing opium; opiated; ♀es Mittel opiate; **-handel** Ⓜ *m* opium-traffic or -trade; **-raucher** *m* opium-smoker; **-spelunke** *f* op.-den; **-tinktur** *f*, *pharm.* tincture of opium, mit Spiritus bereitete, auch: laudanum.
Opodeldok (⌣⌣ʊ⌣) *m*, *n* Ⓜ *pharm.* (Einreibemittel aus Seifenspiritus) opodeldoc.
Opossum ♈ (-ʊ⌣) [indian.] *n* Ⓜ *zo.* (virginische Beutelratte u. ihr Fell) opossum, F *Am.* possum (*Dide'lphys virginia'na*).
Opponent (ʊ-ᴱ) [lt.] *m* Ⓜ (Gegner bei e-r Disputation &c.) opponent, adversary.
opponieren (ʊ-ᴵᴵ⌣) [lt.] Ⓜ **I** *v/a.* to oppose, to resist. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* to make (or offer) opposition to.
opportun (ʊ⌣ᴵᴵ) [lt.] *a.* Ⓜ (gelegen) opportune; (coming) in good time; **Opportunität** (ʊ⌣⌣ᴵᴵ) *f* Ⓜ opportuneness.
Opposition (ʊɤɤtß(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* Ⓜ (Widerspruch, Gegnerschaft) opposition; gegen et. ~ machen to oppose a th.; *coll.* die ~ ward überstimmt the opposition were outvoted; **♀ell** (ʊɤɤtß(⌣)ɤᴱ) *a.* Ⓜ oppositional, of the opposition.
Oppositions-blatt (ʊɤɤtß(⌣)ᴵᴵ...) *n* Ⓜ opposition paper or journal; **-geist** *m* spirit of opposition; **-mann** *m* opponent, member of the opposition; **-partei** *f* opposition (party).
Optativ (ʊɤɹf) [lt.] *m* Ⓓd. grch. *gr.* (Wunschform des Zeitworts) optative (mood).
optieren (⌣ɹ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) Ⓜ (wählen) to choose, F auch: to opt (between); (sich entscheiden für) to decide for. — **II** ~ *n* Ⓓ u. **Optierung** *f* Ⓜ optation.
Optik ♁ (ʊ⌣) [grch.] *f* Ⓜ (Lehre vom Licht) optics; **~er** (ʊ⌣⌣) *m* Ⓜ, **~us** *m* Ⓜ (Verfertiger optischer Instrumente) optician, optical instrument-maker.
Optimat (ʊɤᴵᴵ) [lt. *o'ptimus* beste] *m* Ⓜ aristocrat; röm. Alt.: **~en** *pl.* (die Vornehmen) (lt.) optimates *pl.*; **~en-herrschaft** (ʊɤᴵᴵ⌣...) *f* Ⓜ oligarchy.
Optimismus (ʊɤʊ⌣) [neu-lt.] *m* Ⓜ (Neigung, alles gut zu finden) optimism.
Optimist (ʊɤᴱ) [neu-lt.] *m* Ⓜ, **♀isch** (ʊɤʊ⌣) *a.* Ⓜ optimist(ic).
optisch (ᴼ⌣) [grch.] *a.* Ⓜ (das Sehen betr.) optical; **♀e Täuschung** optical delusion.
opulent (ɤ⌣ʊ) [lt.] *a.* Ⓜ (begütert) opulent, wealthy; (herrlich) sumptuous; **Opulenz** *f* Ⓜ (Wohlstand) opulence, wealth.
Opus (ᴵ⌣) [lt.ʊ⌣] *n* (*sg. inv.*, *pl.* O'pera) **1.** allg.: (Werk) work, production. — **2.** bes. ♪: ~ 12 (*abbr.* op. 12) opus 12.
Orakel (-ᴵ⌣) [lt.] *n* Ⓜ Alt.: (göttlicher Spruch) oracle (jetzt auch *fig.*: untrügliche Person); **~(be)fragen** *n*, **~einholung** *f* consultation of the oracle; **♀haft** *a.* Ⓜ: ♀h. (*adv.*) sprechen, auch: **♀n** *v/n.* (h.) Ⓐa. to speak oracularly or in oracles or in riddles; **♀mäßig** *a.* oracular; **~spruch** *m* oracle, oracular sentence.
Orange (-ʀg'-Qᴵ) [nhd., *fr.] **I** *f* Ⓜ orange; süße ~ (Apfelsine) sweet (or China) orange; bittere ~ (Pomeranze) Seville orange. — **II orange** *a.* Ⓜ, **~** *n*, *inv.* (Farbe) orange (colour).
Orange-admiral (♀...) *m* Ⓜ *zo.* (Schmetterling) orange-admiral (*Conus auriti'acus*); **♀farben, ♀farbig** *a.* Ⓜ orange(-coloured); **-gelb** *a.* u. *s/n.* orange(colour).
Orangen-baum ♀ (-ʀg"-Qᴵn...) [Orange] *m* Ⓜ orange-tree (*Citrus Aura'ntium*); **-blüte** *f* orange-blossom or -flower (bsd. für Brautkränze gbr.); **-blüten-öl** *n*, *chm.* neroli, neroly; **♀farbig** *a.* Ⓜ = orangefarbig; **-schale** *f* orange-peel; **-schalen-öl** *n*, *chm.* Portugallo-oil.
Orangerie (-ʀg'-Qᴵ-rīˢ) [fr.] *f* Ⓜ, **~haus** *n*, *hort.* orangery, orange-house.
Orang-Utan (ᴵᴵ⌣ɹ⌣) [malai-isch Waldmensch] *m* Ⓓd. Ⓜ Ⓐ *zo.* orang-outang, r-r. orang-utan (*Pithe'cus sa'tyrus*).
Orani-en ♀ (-ᴵ(⌣)⌣) [Orange, fr. Ⓔn. *npr/n.* Ⓑa. (Fürstenhaus): Prinz von ~ (Titel holl. Prinzen) Prince of Orange.
Oranje-fluß-kolonie *f*, ehm. **Oranje-Freistaat** ♀ (-ᴼ⌣...) [Oranien] *m* Ⓖ in Südafrika: Orange River Colony [1854-1900 Orange Free State], auch: Orangia.
oratorisch (--ɹ⌣) [lt.] *a.* Ⓜ oratorical.
Oratorium (--ᴵ(⌣)⌣) [lt.] *n* Ⓜ **1.** (Betsaal) oratory. — **2.** ♪ (geistl. Tonstück) oratorio.
Orchester ♪ (⌣ɱʊ⌣, oft ⌣tʊ⌣ od. ...ɱᴵʊ⌣) [fr., *grch.] *n* Ⓜ (Musikchor) orchestra; band; **~-begleitung** *f* Ⓜ orchestral accompaniment, orchestration; **~-diener** *m* attendant of the orchestra; **~-musik** *f* music of an orchestra or a band; (Partitur) score; **~-satz** *m* orchestrated piece.
orchestrier|en ♪ (ʊɤᴵᴵ⌣) **1** *v/a.* Ⓜ to orchestrate, to score. — **II** ~ *n* Ⓜ u. **~ung** *f* Ⓜ orchestration, scoring.
Orchide-e ♀ (ʊɤᴵᴵ(⌣) [grch.] *f* Ⓜ orchid; **♀n-artige** Gewächse orchid(ac)eæ *pl.*
Orchis ♐ ♀ (ʊ⌣) *f*, *inv.* = Knabenkraut.
ord. *abbr.* = ordinär, ordentlich.
Orden (ᴼ⌣) [ahd.; *lt. *ordin-*] *m* Ⓜ **1.** (Mönch-, Ritter-♀) order; in einen geistlichen ~ eintreten to enter a religious order. — **2.** (Auszeichnung) order, decoration, ✕ auch: distinction; (Denkmünze) medal.
Ordens-band (ᴼ⌣...) *n* Ⓜ: a) ribbon of an order; b) *ent.* (Schmetterling) underwing (*Cato'cala*); **-bruder** *m* member of an order, *eccl.* a. friar, monk; **-fest** *n* anniversary of the institution of an order; **-geistliche(r)** *m* ecclesiastic, member of the (regular) clergy; **-geistlichkeit** *f* regular clergy; **-gelübde** *n*, *eccl.* monastic vow or profession; **-gesellschaft** *f* order; geistliche ~ congregation; **-insignien** *pl.* insignia of an order; **-kleid** *n*, *eccl.* monastic garb or gown; **-kreuz** *n* cross of an order; **-meister** *m* master of an o.; **-regel** *f* rule (or statute) of an o.; **-ritter** *m* knight of an o.; **-schwester** *f*, *eccl.* sister, nun; **-tracht** *f* = -kleid; **-verbrüderung** *f* confraternity of the members of an order; **-verleihung** *f* conferring (of) an o.; **-zeichen** *n* badge of an o.; **-zucht** *f* monastic discipline.
ordentlich (ᴼ⌣⌣) [ahd.; *Orden 1] *a.* Ⓜ **1.** (gewöhnlich) ordinary; **♀er Lehrer** (regularly) appointed teacher; **♀e Mahlzeit** proper meal; **♀er Professor** professor in ordinary. — **2.** (ordnungsmäßig) orderly; sein Zimmer ist ♀ (*adv.*) gehalten ... is kept in good order, ... is well kept; **♀** erzählen to relate in proper order; et. ♀ tun to do a th. properly or in proper style. — **3.** (anständig) **♀er Kerl** decent fellow; **♀er Mensch** person of orderly habits, steady person; ein ♀er Mensch w. to steady (or settle) down, to become a useful member of society; **♀es Mädchen** re-

spectable girl. — **4.** (tüchtig, gehörig) regular, downright, F awful; wir bekamen nichts ~es zu essen we had no proper (or regular) meals, we were kept without proper (or substantial) food. — **5.** oft *adv.*: (wirklich) real(ly); (allen Ernstes) seriously, thoroughly, F with a vengeance; ein 2er Schimpf, oft: quite a disgrace; eine 2e Schlacht a pitched battle; 2e Schläge bekommen to get a sound beating; der Wind hat 2 (*adv.*) geheult the wind howled furiously or tremendously or F awfully; **2er=weise** *adv.* in an orderly manner, properly.

Ordentlichkeit (ɔ̆⌣⌣-) *f* ⓖ (s. ordentlich 2 u. 3) orderliness, good (or proper) order or style; des Charakters: steadiness, respectability.

Order (ɔ̆⌣) [fr. *ordre m* Auftrag] *f* ⓖ: a) order, commission; (Befehl) command, injunction; F ~ parieren to obey orders; bis auf weitere ~ until further orders; b) ⓦ Ihrer ~ (Bestellung) gemäß in conformity with your order; in Indossamenten: für mich an die ~ des // pay to the order of //; **~=buch** *n* ⓚ order-book; **~=hafen** ⚓ *m* port of call.

Ordinale (⌣⌣ʟ⌣) [lt.] *n* (*sg. inv., pl.* ...a'lia), **Ordinal=zahl** (⌣⌣ˌʟ⌣ʟ) *f* ⓚ *gr.* (Ordnungszahl, zB. der achte) ordinal number, auch: ordinal. [lich.]

ordinär (⌣⌣ʟ) [(ˌ⌣ˌ)fr.] *a.* ⓖ = gewöhn-

Ordinariat (⌣⌣-(⌣)ʟ) [lt.] *n* Ⓓc. (Stellung eines Ordina'rius): a) Schule: class-master's position or appointment; b) *eccl.* etwa: diocesan court.

Ordinarium (⌣⌣ʟ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⓦ Finanzwesen: ordinary budget.

Ordinarius (⌣⌣ʟ(⌣)⌣) [lt.] *m* ⓚ **1.** *univ.* professor in ordinary. — **2.** Schule: (regular) class-master. — **3.** *eccl.* etwa: diocesan overseer; (Kirchensprengelbischof) suffragan (bishop) of a diocese.

Ordinate ⊿ (⌣⌣ʟ⌣) [lt.] *f* ⓖ *math.* (Hilfslinie für räumliche Bestimmung; *ant.* Abszisse) ordinate; **~n=achse** (ˌ⌣...) *f* ⓖ axis of ordinates.

Ordination (ɔ̆⌣-tß(⌣)ʟⁿ) [lt.] *f* ⓖ *eccl.* (Weihe, Einsetzung) ordination.

ordinier|en (⌣⌣ʟ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⓖ **1.** *eccl.*: e-n 2 (als Priester weihen) to ordain a p.; sich 2 l. to take holy orders. — **2.** *med.* Arznei 2 (verschreiben) to prescribe ... — **II ~** *n* ⓦ u. **O/ung** *f* ⓖ **3.** *eccl.* ordination; *med.* prescription.

ordnen (ɔ̆⌣) [ahd.; *lt. *ordina're*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich 2** *v/refl.* Ⓑb. to put in(to) order, to set in order or to rights, to put straight; (regeln, einrichten) to regulate, arrange, organize, settle, supervise; (entwirren) to disentangle; die Sache läßt sich leicht 2 that's easily settled or managed, it's soon set right; alphabetisch (od. nach dem Alphabet) 2 to arrange alphabetically or in alphabetical order; grammatisch 2 to construe; systematisch 2 to systematize; nach Klassen 2 to classify. — **II ~** *n* ⓦ = Ordnung 1. — **III ge-ordnet** *p.p.* u. *a.* ⓖ orderly, systematic; in 2er Reihenfolge in proper order; 2e Verhältnisse, Zustände proper (or orderly, decent) state of affairs.

Ordner (ɔ̆⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓘ person who creates order; regulator, organizer, supervisor; nach Klassen: classifier.

Ordnung (ɔ̆⌣) *f* ⓖ **1.** (s. ordnen I) putting (or setting) in order, regulation, arrangement, organization; disentanglement. — **2.** order; **aus** der ~ bringen to derange, disarrange, confuse, disturb; aus der ~ kommen to get out of order; **in** bester ~, oft: in excellent trim or condition, F in apple-pie order; ✕ in zerstreuter ~ in scattered (or loose) formation; et. in ~ bringen (stellen od. setzen) to put a th. in order; wieder in ~ bringen to rearrange; ich finde das ganz in der ~ I think it quite right or proper; alles ist in ~: a) (wie es sein soll) everything is in order or as it should be; b) (ist abgetan) all is right or settled; der ~ **nach** in due order; *parl.* **zur ~** rufen to call to order. — **3.** (Abteilung) division, class; (Aufeinanderfolge) succession; ehemalige (neue) ~ der Dinge old (new) regime or style. — **4.** *arch.* = Säulenordnung.

Ordnungs=liebe (ɔ̆⌣...) *f* ⓘ orderliness, tidiness; **2liebend** *a.* ⓖ orderly, tidy, methodical; **2los** *a.* disorderly; (zuchtlos) unruly; **2mäßig** *a.* in due (or good) order, orderly, regular; (gesetzlich) lawful; **=mäßigkeit** *f* orderliness, regularity, lawfulness; **=ruf** *m*, *parl.* call to order; **=strafe** *f* punishment (or fine) for contravention of a by-law or regulation; **2widrig** *a.* contrary to order, irregular; vgl. 2los; **=widrigkeit** *f* irregularity; **=zahl** *f*, *gr.* ordinal number.

Ordonnanz (ɔ̆⌣ß) [(ˌ⌣ˌ) fr. *ordonnance*] *f* ⓚ **1.** (Dienstbefehl) order, ordinance. — **2.** ✕ (zu Meldungen kommandierter Soldat) orderly (man); auf ~ on orderly duty.

Ordonnanz=dienst ✕ (ɔ̆⌣ß...) *m* ⓖ orderly duty; den ~ h. to be on orderly duty; **=offizier** *m* orderly officer; **2widrig** *a.* ⓖ contrary to orders. [nymphe) oread.]

Oreade ⊿ (⌣⌣ʟ⌣) [grch.] *f* ⓘ *myth.* (Berg-

Organ (⌣ʟ) [grch. Werkzeug] *n* Ⓓd. organ.

Organisation (ɔ̆⌣⌣-tß(⌣)ʟⁿ) [fr., *grch.] *f* ⓘ (Gestaltung) organization; **Organisator** (ɔ̆⌣⌣ˌʟ⌣) *m* Ⓜ (Veranstalt[end]er) organizer, auch: organizing spirit.

organisch (⌣ʟ⌣) [fr., *grch.] *a.* ⓖ (zu e-m Körperteil gehörig; belebt) organic.

organisier|en (ɔ̆⌣⌣ˌʟ⌣) [fr., *grch.] **I** *v/a.* ⓖ (gestalten, einrichten) to organize, set on foot, arrange. — **II ~** *n* ⓦ u. **O/ung** *f* ⓘ organization.

Organismus (ɔ̆⌣ß⌣) [lt., *grch.] *m* ⓚ organism, organic body.

Organist 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆⌣ß) [fr., *grch.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓘ (Orgelspieler[in]) organist; *f* auch: a) lady organist; b) organist's wife.

Organsin ❀ (ɔ̆⌣ʟ) [it.] *m* Ⓓd. (Ⓢ), **~=seide** *f* (Kettenseide) organzine, thrown silk.

Orgeade (⌣Gäˈ⌣) [+ fr.] *f* ⓜ, **Orgeat** (⌣Gäˈt) [fr.] *m* Ⓓc. (Mandelmilch mit Zucker) *orgeat.*

Orgel 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆⌣) [ahd.; *grch. *o'rgana n pl.*] *f* ⓘ organ; (Dreh=) ~ barrel-organ; die ~ spielen to play (on) the organ.

Orgel=balg 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆⌣...) *m* ⓚ bellows *pl.* of an organ; **=bau** *m* organ-building; **=bauer** *m* o.-builder; **=chor** *n(m)* o.-loft.

Orgelei (ɔ̆⌣ʟⁿ) *f* ⓘ incessant organ-playing or -grinding, dull music.

Orgel=gehäuse 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆⌣...) *n* ⓚ organ-case; **=harmonium** *n* o.-harmonium; **=kasten** *m* = =gehäuse; **=klang** *m* sound (or swell) of an organ; **=konzert** *n* organ-recital.

orgeln (ɔ̆⌣) *v/n.* (h.) ⓖa. to play (on) an organ, to turn (or grind) a barrel-organ.

Orgel=pfeife (ɔ̆⌣...) *f* ⓚ: a) 𝅘𝅥𝅮 organ-pipe; b) *fig.* ~n *pl.* (Kinder von geringem Unterschiede der Größe) F little steps *pl.*; **2pfeifen=artig** *a.* ⓖ like organ-pipes; in gradual succession; **=punkt** *m* (lange gehaltene Note) organ-point; **=register** *n* register (or stop) of an organ; **=spieler(in** *f*) *m* organ-player, organist; **=stimme** *f* notes *pl.* of an organ; vgl. =register; **=stück** *n* piece for the organ; **=treter** *m* = Balgentreter; **=werk** *n* works *pl.* of an organ; **=zug** *m* organ-stop; vgl. =register.

Orgi-e (ˌ⌣(⌣)ʟ) [grch.] *f* ⓚ (wüstes Gelage) orgy. [Osten. — 2. = Morgenland.]

Ori-ent (ˌ⌣(⌣)ʟ, a. ʟ⌣(⌣)ᵈ) [lt.] *m* Ⓓd. **1.** =

Ori-entale (ʟ⌣(⌣)⌣ˌʟ⌣) *m* Ⓜ, **Ori-entalin** *f* ⓘ **1.** = Morgenländer(in). — **2.** F = Jude.

ori-entalisch (ʟ⌣(⌣)⌣ˌʟ⌣) *a.* ⓖ **1.** = morgenländisch; F = jüdisch. — **2.** Hochschule: 2es Semina'r school for Oriental languages; *pol.* die 2e Frage the Eastern question.

Ori-entalist (ʟ⌣(⌣)⌣⌣ᵈ) [neu-lt.] *m* ⓜ Oriental scholar, student (or professor, teacher) of Oriental languages.

Ori-ent=expreß=zug 🚂 (ˌⁿ⌣(⌣)ᵈ...) *m* ⓚ Oriental express.

ori-entier|en (ʟ⌣(⌣)⌣ˌʟ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.* ⓖ (örtlich bestimmen) to locate, fix, survey; sich 2 (sich umsehen) to look about, (sich zurechtfinden) to find one's bearings or latitude, to find one's way (about); sich nicht (mehr) 2 (können) to have lost one's bearings, F to be all at sea or out of one's reckoning. — **II O/ung** *f* orientation.

Ori-entierungs=sinn (ʟ⌣(⌣)⌣ⁿ⌣...) *m* ⓜ, **=vermögen** *n* ability to find one's way (about); vgl. Ortssinn.

Ori-ent=post 🚂 (ˌⁿ⌣(⌣)ᵈ...) *f* ⓘ Oriental (or Eastern) mail.

Original (⌣⌣ʟ) [fr.] **I** *n* Ⓓd. **1.** (das Ursprüngliche) original; (Urtext) original text, (Urschrift) autograph (letter, &c.). — **2.** (Sonderling) original (person); *b.s.* queer(-headed) person, peculiar (or F rum) person. — **II 2** *a.* ⓖ **3.** original; (anerschaffen) innate, inborn, inherent, F bred in the bone.

Original=ausgabe (⌣~ⁿ...) *f* ⓘ original edition; **=band** *m* original binding; **=gemälde** *n* original painting; **=handschrift** *f* autograph (letter).

Originalität (⌣~~ʟ) [lt.] *f* ⓘ: a) (Ursprünglichkeit) originality; b) (Eigenheit) peculiarity, oddity, singularity.

Original=manuskript (⌣~ⁿ...) *n* ⓚ = Original; **=mensch** *m*: ein wahrer ~ quite a character, F a cure; **=zeichnung** *f* original drawing or draft.

originell (⌣~ᵈ) [(ˌ⌣ˌ) fr.] *a.* ⓖ original; (eigentümlich) singular, (seltsam, wunderlich) strange, queer; peculiar, odd.

Orkan (⌣ʟ, ↖ ᵈ⌣) [fr.] *m* Ⓓd. (heftiger Sturm) hurricane, violent gale.

Orkus (ˈ⌣) [lt.] *m. inv. myth.* (Unterwelt) Orcus, Hades.

Orlean ⊙ (⌣⌣ˈ) [fr.; *lt. (*Bixa*) *orella'na*♀] *m, inv.* (Ⓤd.) (gelbroter Farbstoff) anatta; rocoa, rocoe, rocou. [Ⓔ Orleanist.]

Orleanist (ˈ⌣⌣ˈ) *m* Ⓔ, **~isch** (ˈ⌣⌣⌣) *a.*

Orlog (ˈ⌣) [ndl.] *m* Ⓤd. ⚔ = Krieg; **~=deck** ⚓ (ˈ⌣...) *n* Ⓔ ⚓ = Orlopdeck; **~=schiff** ⚓ *n* = Kriegsschiff. [orlop.]

Orlop=deck ⚓ (ˈ–ˈ) [ndl. Überlauf-] *n* Ⓔ

Ornament (ˈ⌣ˈ) [lt. –ˈ...] *n* Ⓤd., bſd. *arch.* (Verzierung) ornament; **zieren** *v/a.* Ⓔ to ornament, to decorate; **~ik** (ˈ⌣ˈ⌣) *f* Ⓔ ornamentation, decoration.

Ornat (⌣ˈ) [lt. *örnāt-*] *m(n)* Ⓤd., bſd. *eccl.* (clerical) robes, canonicals *pl.*; official garb; in vollem ~ F *co.* in full fig.

Ornithолog ♂ (ˈ⌣⌣ˈ) [grch.] *m* Ⓔ, **~e** Ⓔ (Vogelkenner) ornithologist; **~ie** (ˈ⌣⌣⌣ˈ) *f* Ⓔ (Vogelkunde) ornithology; **~isch** (ˈ⌣⌣⌣) *a.* Ⓔ ornithological.

Orographie ♂ (⌣⌣⌣ˈ) *f* Ⓔ (Beſchreibung der Gebirge) orography; **orographiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* Ⓔ orographical. [orology.]

Orologie (⌣⌣ˈ) *f* Ⓔ (Gebirgskunde)

Orphe-um (ˈ⌣ˈ) [lt., *grch.] *n* Ⓣ: a) (Tonhalle) music-hall; b) (Geſangverein) choral society. [melodious.]

orphiſch (ˈ⌣) *a.* Ⓔ Orphean; (melodiſch)

Orſeille ⊙ (⌣ʒˈɪ-j[ə]) [fr., von *Oricella'ri, it. Färber um 1300] *f* Ⓔ (Farbſtoff aus der Färberflechte) archil, orchil, orseille.

Ort[1] (ˈ) [ahd.] *m* Ⓜ Ⓑb. **1.** place, locality, spot; *math.* geometriſcher ~ locus; an allen ~en (aller=Ls, =Len) everywhere; ein gewiſſer ♀ a certain place, *euph.* (Abtritt) closet, W.C., lavatory; ⚔ Seitengewehr an ~ return arms!; hieſigen ~(e)s in this place, in our town; am unrechten ~e in the wrong spot, out of place; ⚒ (auch *n*) Ⓤd. (Ende des Grubenbaues): vor Ort in (or near the end of) the drift. — **2.** meiſt *fig.*: an ~ und Stelle on the (very) spot; an ~ und Stelle gelangen to arrive at (or to reach) one's destination; das iſt hier ſehr am ~e that's most appropriate or befitting, F it fits in admirably; der Plan iſt höheren ~(e)s genehmigt worden ... has been approved of by the authorities; et. gehörigen ~(e)s melden to lodge information of a th. with the proper authorities or in the proper quarter. — **3.** ⊖ *m u. n* Ⓑb. (Schuſter=ahle) awl.

Ort[2] (ˈ) [mhd.; *ndl. = 1/4] *m* Ⓑb, *s.* (als Maß *pl. inv.*; vierter Teil gewiſſer Münzen, Maße, Gewichte) fourth part.

Ort[1]**=band** ⚔ (ˈˌ) *n* Ⓔ *c-r* Degenſcheide: chape of a leather-scabbard. [place.]

Örtchen (ˈ) [*dim.* v. Ort] *n* Ⓢ small

örtern ⊙ (ˈ) [Ort[1]] *v/a.* Ⓜa. (die Ecken abſtoßen) to plane off the corners, to chamfer. [Mauer: tail-bay.]

Ort[1]**=fach** ⊙ (ˈˌ) *n* Ⓔ *carp.* zunächſt der

orthodox (ˈˌ) [grch.] *a.* Ⓔ (rechtgläubig) orthodox; **~ie** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* Ⓔ, **~ismus** (ˈ⌣⌣⌣) *m* Ⓢ orthodoxy.

Ortho=epie ♂ (ˈ⌣⌣ˈ) [grch.] / Ⓔ **Ortho=epik** (ˈ⌣⌣) *f* Ⓔ (richtige Ausſprache) orthoepy.

Orthographie (ˈ⌣⌣ˈ) [ndd. id. *zus.*; *grch.] *f* Ⓔ (richtige Schreibweiſe) orthography, right (or correct) spelling; **orthographiſch** (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* Ⓔ orthographic(al); ♀ (*adv.*) ſchreiben to spell correctly.

Orthoklas ♂ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* Ⓜa. *min.* (Kaliſelbſpat) orthoclase.

orthopädiſch (ˈ⌣⌣) [grch.] *a.* Ⓔ (auf Heilgymnaſtik bezüglich) orthopædic(al).

örtlich (ˈ⌣) [Ort[1]] *a.* Ⓔ local; ⊖ u. *med.* a. topical; **~keit** *f* Ⓔ locality, place; (Gegend) vicinity, neighbourhood.

Ortolan (ˈ⌣ˈ) [it. Garten-] *m* Ⓤd., **~=ammer** *f, orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*).

Orts=adverb (ˈ...) *n* Ⓔ *gram.* adverb of place; **=angabe** *f* indication of a place, direction, address; **=arme(r)** (r) *m*) *f* der von ſ-m Orte unterhalten werden muß pauper maintained by the parish; **=behörde** *f* local authorities *pl.*; **=beſchaffenheit** *f* nature of a locality; **=beſchreibung, =beſtimmung** *f*: ♂ topography; **=bewegung** *f*: ♂ locomotion.

Ortſchaft (ˈ⌣) *f* Ⓔ (inhabited) place, borough, township, village.

Ort[1]**=ſcheit** ⊖ (ˈˌ) [mhd.] *n* Ⓤd. Wagenbau: swingle-tree, swing-bar, splinter-bar.

Orts=gedächtnis (ˈ...) *n* Ⓔ memory for places; **=geiſtliche(r)** *m* local clergyman or minister; **♀gemäß** *a.* Ⓔ local; **=geſchichte** *f* local history; **=kenntnis** *f* knowledge of a place; **=kenntniſſe** h. to know (the whereabouts of) a place; **=krankenkaſſe** *f* local sick-fund; **=kunde** *f* = =kenntnis; **♀kundig** *a.* Ⓔ acquainted with a locality; **=pfarrer** *m* vicar, local parson; **=polizei(=behörde)** *f* local police (authorities *pl.*); **=ſinn** *m* sense (Phrenologie: bump) of locality; **=ſtatut** *n* local by-law.

Ort[1]**=ſtein** (ˈˌ) *m* Ⓔ = Raſeneiſenerz.

orts=üblich (ˈ...) *a.* Ⓔ customary in a place; **=veränderung** *f* Ⓔ change of place, ♂ locomotion; für Kranke *z.*: change of scenery; **=vorſteher** *m* headman (or chief magistrate) of a place; **=wechſel** *m* = =veränderung; **=zeit** *f* (die für den Meridian eines Ortes geltende Zeit) local (or meridional) time.

Öſe ⊙ (ˈ⌣) [ndd.; *Öhr] *f* Ⓔ *arch.*: a) = Öhr; *a.* loop; Haken und ~ hook and eye; b) (Ring v. Metall) metal ring.

Oſiris (–ˈ⌣) [ägyptiſch] *npr/m.* Ⓖ. Osiris; **oſiriſch** *a.* Ⓔ Osirian. [Ⓖ Ⓢa. Oscar.]

Oskar (ˈ⌣) [ſchwd. = Asen-ger] *npr/m.*

Öſker (ˈ⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ, **öſkiſch** *a.* Ⓔ röm. Alt.: Osean. [= Osmanli; *a.* Ottomane.]

Osmane (⌣ˈ⌣) [Osman I., 1288–1326] *m* Ⓔ

osmaniſch (⌣ˈ⌣) *a.* Ⓔ Ottoman; **~es Reich** *n* (Türkei) Ottoman Empire.

Osmanli (ˈ⌣ˈ) [Osman I., † 1326] *m* (*pl.*) *inv.* Osmanli, (true) Turk(s *pl.*).

Oſt (ˈ, *dim.* ˈ) [nhd.; *Oſten] *m* Ⓑb. (*abbr.* O(.)) **1.** ⚓, *ast.*, ♀ East (s. Oſten). — **2.** = Oſtwind.

Oſt=afrika ♀ (ˈ...) *npr/n.* Ⓔ East Africa; **♀afrikaniſch** *a.* Ⓔ East African; **=angeln** ♀ *npr/n.* (jetzige engl. Grafſchaften Norfolk u. Suffolk) East Anglia; **♀anglíſch** *a.* East Anglian; **=aſien** ♀ *npr/n.* Eastern (or East of) Asia.

Oſten[1] (ˈ) [ahd.; east] *m* ♀ East (*abbr.* E.), Orient, *poet.* a. morning.

oſten[2] * (ˈ) [Oſt] *v/a.* Ⓔ ↑ orientieren.

Oſtende[1] ♀ (⌣ˈ) *npr/n.* Ⓖ. Ostend.

Oſt=ende[2] (ˈˌ) *n* Ⓔ East End.

oſtenſibel (⌣ˈ⌣) [fr.] *a.* Ⓔ (offenkundig) ostensible. [(Knochenlehre) osteology.]

Oſteologie ♂ (ˈ⌣⌣ˈ) [grch.] *f* Ⓔ anat.

Oſter=abend (ˈ⌣...) [Oſtern] *m* Ⓔ Eastereve; **=ei(er** *pl.*) *n* E.(-)egg(s *pl.*); **=feiertage** *m/pl.* E.(-)holidays *pl.*; **=feſt** *n* E.(-)festival; **=haſe** *m* fabulous hare that lays the E.(-)eggs; **=kerze** *f*, Cath. ch. E.(-)taper; paschal candle; **=lamm** *n* E.(-)lamb, der Juden: paschal lamb.

öſterlich (ˈ⌣⌣) [mhd.; *Oſtern] *a.* Ⓔ (of or referring to) Easter, paschal.

Oſterluzei ♀ (ˈ⌣ˈ) [nhd. (P); *lt.] *f* Ⓔ birth-wort (*Aristolochi'a clemati'tis*).

Oſter=meſſe (ˈ⌣...) *f* Ⓔ Easter(-)fair; **=monat** *m* (month of) April; **=montag** *m* Easter(-)Monday.

Oſtern (ˈ⌣) [ahd.: Easter] *f/pl.* Ⓔ, *f, inv.* oder *n* Ⓢ: a) chriſtliches(s) ~ Easter; zu ~ at Easter; b) jüdiſche(s) ~ (Jewish) Passover.

Öſterreich ♀ (ˈ⌣⌣) [ahd. Ōſt-rīch] *npr/n.* Ⓖa.: *hist.* ehm. Haus Habsburg u. Deutſchland u. Spanien, ♀ Kaiſerreich mit Erzherzogtum: Austria.

Öſterreicher (ˈ⌣⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓔ, **öſterreichiſch** *a.* Ⓔ Austrian; öſterreichiſch-ungariſch (e Monarchie) Austro-Hungarian (monarchy).

Öſterreich=Ungarn ♀ (ˈ⌣–ˈ⌣) *npr/n.* Ⓔ Austro-Hungary.

Oſter=ſonntag (ˈ⌣...) *m* Ⓔ Easter(-)Sunday; **=woche** *f* E.(-)week, holy week; **=zeit** *f* Eastertide; **=zyklus** *m ast.*, Chronologie: paschal cycle.

Oſt=europa ♀ (ˈ...) *npr/n.* Ⓔ Eastern (or East of) Europe; **=friesland** ♀ *npr/n.* East Frisia; **=gote** *m*, **=gotin** *f* East Goth, Ostrogoth; **=grenze** *f* eastern frontier or boundary; **=indien** ♀ *npr/n.* (East) India, geh. Sur.: East Indies *pl.*; ehm. **=indien=fahrer** ⚓ *m* East-Indiaman; **=indier(in** *f*) *m.* **♀iſch** *a.* Ⓔ East Indian, auch: Hindu; Le Geſellſchaft (1600–1858) East India Company; **=kap** ♀ *n* Afrika: East Cape.

öſtlich (ˈ⌣) [Oſt] *a.* Ⓔ eastern, easterly, Oriental; Le Länge East Longitude (E. L.); *adv.* ♀ von Frankreich (to the) east of France.

Oſt=london ♀ (ˈ...) *npr/n.* Ⓔ East London; **=mark(en** *pl.*) *f* ♀ (Gebiet a.) Eastern Marches *pl.*; **=nord=oſt** *m* (abbr. ONO(.)) East-North-East; **=preuße** *m*, **=preußin** *f* East Prussian; **=preußen** ♀ *npr/n.* East Prussia.

Oſtrazismus (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* Ⓔ prot. Alt.: (Scherbengericht) ostracism.

oſt=römiſch (ˈ...) *a.* Ⓔ: **~es Reich** Empire of the East, o. Byzantine Empire; **=ſee** ♀ *f* Ⓔ (the) Baltic (Sea); **=ſee=provinzen** ♀ *f/pl.* Rußlands: Baltic provinces *pl.*

Oſtung * (ˈ⌣) *f* Ⓔ = Orientierung

oſt=wärts (ˈ...) *adv.* eastward; **=wind** *m* Ⓔ east(erly) wind.

oſzillieren (ˈ⌣⌣) [lt.] I *v/n.* (h.) Ⓔ (ſchwingen) to oscillate. — II **~** *n* Ⓢ und **Oſzillierung** *f* Ⓔ oscillation.

Ottaverime (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [it. Stanze von acht Verſen] *f/pl. inv. poet.* ottava rima.

Otter[1] (ˈ⌣) [ahd.: otter; grch. ὕδρα] *m* Ⓢ (*f* Ⓔ) *zo.* (giftig) otter (*Lutra*).

Otter[2] (ˈ⌣) [ndd.: adder; Natter] *f* Ⓔ *zo.* adder (*Vipera'ma*).

Otter(n)¹-balg (ᵈᵘ...) *m* ⊛ otter's skin; **-fang** (**-fänger**) *m* catching (catcher) of otters; **-²gezücht(e)** *n*, *fig. bibl.* generation of vipers; **-¹jagd** *f* otter-hunting.

Ottili-e (ᵘ⁻ˡ(ᵘ)ᵘ) [ahd.] *npr/f.* ⊛⊛ß. (Bn.) Ottilia.

Otto (ᵈ-) [ahd.] *npr/m.* ⊛⊛α. (*pl.* auch Ottonen: ᵘ⁻ˡᵘ) (Bn.) Otto, Otho.

Ottomane (ᵈᵘᵛᵘ) [türk.] I *m* ⊛: **~n** *pl.* Ottoman. — II [fr.] *f* ⊛ (türk. Sofa) ottoman.

ottomanisch (ᵈᵘᵛᵘ) *a.* ⊛ = osmanisch.

Ouvertüre ♪(ü-wᵘ⁻ˡᵘ) [fr.] *f*⊛(Einleitungsspiel) overture.

oval (-wˡ) [lt.] I *a.* ⊛ (eirund) oval. — II **~** *n* ⓓd. oval.

Oval-drehbank (-wᵘ...) *f* ⊛, **-werk** *n* Drechslerei: oval lathe.

Ovarium ♂ (-wˡ(ᵘ)ᵘ) [lt.] *n* ⊛ *anat.* u. ♀ (Eierstock) ovary.

Ovid (ᵘwˡ) [lt. Schäfer] *npr/m.* ⊛⊛⊛⊛α. (röm. D., † 17 n. Chr.) Ovid(ius); **Ovisch, ~isch** *a.* ⊛ Ovidian.

ö. W. *abbr.* = österreichische Währung Austrian currency.

Oxal-äther ♂ (ᵘᵘ...) [grch.] *m* ⊛ *chm.* oxalic ether ($C_2[C_2H_5]O_4$); **-säure** *f* = Kleesäure; **-säure-salz** *n* oxalate.

Oxhoft (ᵈᵘ) [ndl. Ochsenhaupt] *n* ⓓc,s. (Maß *inv.*) (ehm. btsch. Flüssigkeitsmaß = 1½ Ohm, s. Ohm²) hogshead. [chloride.]

Oxychlorid ♂ (ᵈᵘˢ-ᵘᵘ) *n* ⓓd. *chm.* oxy-

Oxyd ♂ (ᵘˡ) [grch.] *n* ⓓd. *chm.* (höhere Sauerstoffverbindung; *ant.* Oxydul) oxide, oft durch das Suffix ...ic bezeichnet, zB. Kupfer-oxyd cupric oxide; mit Wasser verbundenes ~ hydroxide; in ein ~ verwandeln to oxidize.

Oxydation ♂ (ᵈᵘˢ-tß(ᵛ)ᵘᵘ) *f*⊛ = oxydieren II; **~s-flamme** *f*⊛ oxidizing flame; **~s-mittel** *n* oxidizing agent, oxidizer.

Oxyd-beschlag ♂ (ᵛᵘ...) *m* ⊛, **-häutchen** *n*, *chm.* layer, film of oxide; **-hydrat** *n* hydroxide.

oxydierbar ♂ (ᵈᵘˢᵘᵘ-) *a.* ⊛ *chm.* oxid-(iz)able; **~keit** *f* ⊛ oxidability.

oxydier-en ♂ (ᵈᵘˢᵘᵘ) I *v/a.*, *v/n.* (ju) und **sich** ♀ *v/refl.* ⊛ (mit Sauerstoff verbinden, ein Oxyd bilden) to oxidize. — II **~** *n* ⊛ u. **O/ung** *f* ⊛ oxidation, oxigenation, des Eisens ꝛc. auch: rusting.

Oxydul ♂ (ᵈᵘˢᵘᵘ) [grch.] *n* ⓓd. *chm.* (niedere Sauerstoffverbindung; *ant.* Oxyd, Superoxyd) lower oxide, protoxide, oft durch das Suffix ...ous bezeichnet, zB. Kupfer-oxydul cuprous oxide.

Oxygen ♂ (ᵈᵘˢᵘᵘ) [grch.] *n* ⓓd. (Sauerstoff) oxygen (O); **~-gas** *n* ⊛ oxygen gas.

Oxytonon ♂ (ᵘˡᵘᵘ) [grch.] *n* ⊛ grch. *gr.* (Wort mit Akut auf der letzten Silbe) oxytone.

Ozean (ˡᵘ-) [grch.] *m* ⓓd. (großes Meer) ocean; **~iden** ♀ (-ᵘ-ˡᵘ) *f/pl.* ⊛ (Töchter des Okeanos) Oceanides *pl.*; **~i-en** ♀ (-ᵘ⁻ˡ(ᵘ)ᵘ) *npr/n.* ⊛α. = Australien; **ozeanisch** (-ᵘˡᵘ) *a.* ⊛ oceanic.

Ozelot (-ᵘˡ) [mex.] *m* ⓓd. *zo.* (Pardelkatze) ocelot (*Felis pa'rdalis*).

Ozokerit ♂ (ᵘᵛᵘ⁻ˡ) [grch. Riechwachs] *m* ⓓc. *min. chm.* = Erdwachs.

Ozon ♂ (ᵘˡ) [grch. riechend] *n* ⊛ *chm.* (freier Sauerstoff) ozone; in ~ verwandeln to ozonify; **O-erzeugend** ♂ (ᵘᵘ...) *a.* ⊛ ozoniferous; **O-haltig** *a.* ozonic, ozoniferous; **O(is)ieren** ♂ (ᵘ-(ᵛ)ˡᵘ) *v/a.* ⊛ (mit Ozon versetzen) to ozonize; **~-messer** *m* ⊛ ozonometer; **~-messung** *f* ozonometry; **O-reich** *a.* rich in ozone.

P

P, p (ˡ) *n*, *inv.* (Buchstabe) P, p.

P *chm.* Symbol für Phosphor.

P. *abbr.* = Pater; Pastor.

p. (bsd. ♪) *abbr.* = piano; a. = pag.

p. a. *abbr.* = pro anno [lt. jährlich] annually; auf Briefen: per Adresse.

Päan (ˡ-) [grch.] *m* ⓓd. Alt.: (Triumphlied) pæan, song of victory.

Paar (ˡ) [ahd.: pair; *lt. *pār* gleich] I *n* ⓓc,s., *dim.* **Pärchen** (ˡᵘ) *n* ⊛ (zwei zs.-gehörige Dinge, Personen derselben Art) pair; (zwei gleichartige, mit-ea. verbundene Dinge, auch Personen bsd. verschiedenen Geschlechts) couple; ein ~ Schuhe, sechs ~ Handschuhe a (or one) pair of boots, six pair(s) of gloves; ein liebendes (ein verehelichtes) ~ a loving (a married) couple; es tanzten 6 ~e six couples were dancing; sie sind ein ~ geworden they became man and wife, they made a match of it; ein ~ Ochsen a pair (or yoke) of oxen; ein ~ Rebhühner ꝛc. a brace of partridges, &c.; *adv.* ~ und ~, ~ bei ~, bei (od. zu) ~en by twos, two and two, in pairs or couples; zu ~en treiben [corr. aus zum Barren (zur Krippe zurück) treiben] to put to flight, to rout. — II **paar** *a.* ⊛: a) (zs.-gehörig) forming a pair; die Handschuhe sind nicht ♀ the gloves are odd, they are odd gloves; Spiel: ♀ oder un♀? even or odd?; b) von Zahlen: (durch zwei ohne Rest teilbar) even. — III unbestimmtes Zahlwort: ♀ *inv.* (nicht viel, einige) a few; ein ♀ Fälle some (or a) few cases; deine ♀ Sachen what few things you have; in ein ♀ Tagen (with-)in a few days; ein ♀ tausend Menschen some thousands of people; mit ein ♀ Worten with (or in) a few words; ein ♀ Zeilen schreiben to write a line or two; schreiben Sie mir ein ♀ Zeilen! drop me a line!

paaren (ˡ-) ⊛ I *v/a.* 1. Tauben ꝛc. ♀ (zu e-m Paare verbinden) to pair ..., Handschuhe ꝛc.: to match; (gleich zu gleich gesellen) to couple, to assort; (vereinigen) to join, to unite, (hinzugesellen) to associate. — II **sich** ♀ *v/refl.*, bisw. ♀ *v/n.* (h.) 2. to pair, to form a couple; (sich begatten) to pair, mate, copulate; (sich vereinigen) to join, to unite. — III **~** *n* ⊛ 3. = Paarung. — IV **gepaart** *p.p.* u. *a.* ⊛ 4. paired, coupled. — 5. (paarweise vorhanden) in twos, twinned; *anat.*, *math.*, &c.: ♂ conjugate, ♀: ♂ geminate, geminous, didymous.

paarig (ˡ-) *a.* ⊛ in pairs or couples; ♀ ♀ (*adv.*) gefiedert: ♂ paripinnate; ♀ geteilt: ♂ dichotomous.

paar-mal (ᵘ-ˡ) *adv.*: ein ♀ a few times.

Paarung (ˡᵘ) *f* ⊛ pairing, matching; coupling; union; (Begattung) copulation.

paar-weise (ᵘ-ˡᵘ) *a.* ⊛ u. *adv.* in pairs or couples, by twos; ♀ geh(e)n to walk two and two, to march in double file; ♀ ordnen to arrange in pairs, to pair; ♀ ♀ wachsend: ♂ didymous.

Paar-zeher (ᵘ...) *m* ⊛ *zo.*: ♂ artiodactyl; **-zeit** [paaren] *f* pairing-time, season for pairing (birds. &c.).

Pacht (ᵈᶜʰᵗ) [ndd.; *lt. *pactu*] *f*⊛ (*m* ⓓb.): a) tenure of land, tenancy (vgl. ~-vertrag); in ~ geben (nehmen) to let out (to take) on lease; in ~ h. to farm, rent; b) = Pachtgeld. [of a lease.]

Pacht-anschlag (ᵈᶜʰᵗ-ᵈᵘ) *m* ⊛ valuation

pachtbar (ᵈᶜʰᵗ-) *a.* ⊛ leasable.

Pacht-besitz (ᵈᶜʰᵗ...) *m* ⊛ leasehold (property); **-brief** *m* = -vertrag.

pachten (ᵈᶜʰᵗᵛ) I *v/a.* ⊛ to take on lease, to farm, rent. — II **~** *n* ⊛ = Pachtung 1.

Pachter (ᵈᶜʰᵗᵛ), mst **Pächter** (ᵈᵛ) [pachten] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ farmer (wife), (female) tenant, leaseholder, lessee.

Pacht-geld (ᵈᶜʰᵗ...) *n* ⊛ rent of a farm, farm-rent, zu hohes: rack-rent; **-gut** *n* leasehold estate, farm(ed land); **-herr** *m* owner (of a farm); **-hof** *m* farm; **-kontrakt** *m* = -vertrag; **-schilling** *m* = -geld.

Pachtung (ᵈᶜʰᵗᵛ) *f* ⊛ 1. taking on lease, &c. (s. pachten I), tenancy. — 2. = Pachtgut.

Pacht-vertrag (ᵈᶜʰᵗ...) *m* ⊛ lease(hold deed); **♀weise** *adv.* on lease; **-zeit** *f* term of lease; nach Ablauf der ~ at the expiration of the lease, when the lease expires; **-zins** *m* rent(al).

Packulke (ᵛᶜʰᵈᵛ) [poln. ✕ *pacho'lek* Knappe] *m* ⊛ *typ.* (Gehilfe) printer's devil.

Pack (ᵈ) [ndd.: pack] I *m* (*n*) ⓓⓉc,s. 1. packet, package, parcel, ⊖ (Ballen) bale; ~ Papiere pile (or bundle) of papers. — 2. (bestimmte Menge) parcel; ~ von 20 Stück score. — 3. (Gepäck) luggage; mit Sack und ~ (ursprr. ✕) with bag and baggage. — II *n* ⓊⓉc. (o. *pl.*) 4. (gemeines Volk) rabble; Sprichw. ~ schlägt sich, ~ verträgt sich cads' fighting when ended is very soon mended.

Pack-an P (ᵈᵃ) *m* ⊛ od. *inv.*: a) policeman, P copper; b) big (watch-)dog, a. Holdfast; **-bengel** (ᵈ...) *m* ⊛ (Stock zum Schnüren von Warenballen) packing-stick, woolder; **-bind-faden** *m* packing-cord, twine.

Päckchen (ᵛ) *n* ⊛ (*dim.* v. Pack) small package or parcel; Sprichw. jeder hat sein ~ zu tragen each one (of us) has his burden to carry or his own troubles.

Pack-eis (ᵉ-ˡ) *n* ⊛ pack-ice.

Packen¹ (ᵛ) *m* (*n*) ⊛ large packet or parcel or bundle or bale.

packen[2] (ˈ◡) ⊛ **I** *v/a.* **1.** to pack (up), to do up in parcels, in Haufen: to pile up; in e-n Koffer ⁓ to pack up in a trunk or box — **2.** a) (ſeine) Koffer ⁓, ſein Felleiſen ⁓, *abs.* ⁓ to pack up, to be off, to clear out; b) die Taſchen ꝛc. voll⁓ to cram (or fill) one's pockets, &c. — **3.** (derb faſſen) to seize (roughly), to lay hold of, to clutch, beim Kragen: to collar, mit den Krallen: to claw, von Raubvögeln: to pounce upon; *fig.* er verſteht es, ſeine Zuhörer zu ⁓ he knows how to work up (or impress) his audience; ⁓d darſtellen to depict in a striking manner, to hold up to life; *thea.* ein ⁓des Stück a powerful (or sensational) play, F a fetching piece; e-e ⁓de Szene a touching (or thrilling, stirring) scene. — **II ſich ⁓** *v/refl.* **4.** F (ſich eilig davon m.) to decamp, F to bundle off, to hook it; packt euch! be off!, out you go! — **III ~** *n* ⊛ **5.** ſ. Packung 1 u. 2.

Packer (ˈ◡) *m* ⊛ **1.** packer. — **2.** Schwarzwald, v. Uhrenhändlern: commission-agent. — **3.** *hunt.* (Hund, der die Beute anpackt) large boar-hound or coursing-dog.

Packerei(ˈ◡⌣) *f* ⊛ (das Packen) packing; das iſt eine ſchlechte ~ that's badly packed.

Päckerei (ˈ◡⌣) *f* ⊛ = Gepäck.

Packer-lohn (ˈ◡-ˌ) *m* (*n*) ⊜ packer's wages *pl.*, cost of packing.

Pack-eſel (ˈ-ˌ◡) *m* ⊜: a) sumper-mule; b) *fig.* drudge, slave. [ſupfer) pakfong.]

Packfong (ˈ◡) [chin.] *n* ⊛ (chineſiſches Weiß-

Pack-garn (ˈ...) *n* ⊜ = -bindfaden; **-haus** *n*, **-hof** *m* ⊛: a) in Fabriken: yard for packing; b) Zollweſen: bonded warehouse, docks *pl.*; **-kammer** *f*: a) ⊛ packing-room; b) 🚃 goods-office; **-kaſten** *m* packing-case; **-knecht** *m* packer; **-korb** *m* hamper, für Porzellan ꝛc.: crate; **-koſten** *pl.* charges for (or cost of) packing; **-laken, -leinen** *n*, **-leinwand** *f*, **-linnen** *n* pack- (or sack-)cloth, canvas for packing, sacking; **-maſchine** ⊙ *f* packing-machine, bundle-press; **-meiſter** *m* ⊛ und ⚓ foreman of packers; **-nadel** ⊙ *f* packing-needle; **-papier** ⊛ *n* packing-paper, brown paper; **-pferd** *n* pack- (or baggage-)horse; sumpter; **-raum** *m*: a) packing-room; b) eines Wagens: boot; c) ⚓ stowage(-room); **-riemen** ⚔ *m* saddle-strap; **-ſattel** *m* pack-saddle; **-träger** *m* porter; **-tuch** ⊙ *n* packing-cloth.

Packung (ˈ◡) *f* ⊛ **1.** (zu packen[2] 1:) packing (up); eines Wagens: loading. — **2.** (zu 3:) seizure, collaring. — **3.** ⊙ *mach.* (Liderung) packing(-tow). — **4.** Waſſerkur: (Einwickelung) packing.

Pack-wagen (ˈ...) *m* ⊛ luggage- (or goods-)van (a. 🚃); ⚔ baggage-cart; **-weſen** *n* packing (🚃 luggage) department; **-zeug** *n* things *pl.* used for packing; **-zwirn** *m* pack-thread.

Pädagog, ~e (-ˈ⌣ˌ) [grch. Knabenleiter] *m* ⊛, ⊛ (Erzieher) pedagogue, educationist, *b.s.* pedant; **~ik** (-ˈ⌣ˌ) *f* ⊛ pedagogics, educational science; **~iſch** *a.* ⊛ pedagogical, educational; **~ium** (-ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊛ educational establishment; (höhere Schule) college.

Paddе P (ˈ◡) *f* ⊛ nordd. (Froſch) frog; (Kröte) toad, ehm.: paddock.

paddeln F (ˈ◡) *v/n.* (h.) ⊛a. to paddle.

Päderaſt (-ˈ◡) [grch. Knabenlieber] *m* ⊛ pederast, sodomite; **~ie** (-ˈ◡ˌ) *f* ⊛ pederasty, sodomy.

Padiſchah (ˈ◡ˌ) [perſ.] *m* ⊛ (Großherr, Titel des Sultans u. Schahs) padishah.

paff (ˈ) (lautnachahmend) **I** *int.* **1.** (bid. e-n Schuß nachahmend) bang!, pop!; F *fig.* ganz ⁓ ſein to be astounded or flummuxed or struck of a heap. — **II Paff** *m* ⊙b. **2.** (Schuß) report of a gun. — **3.** (Zug beim Tabakrauchen) whiff.

paffen (ˈ◡) [ndd.] *v/n.* (h.), bidw. *v/a.* ⊛ to whiff; (ſtark rauchen) to puff away at one's pipe; F *fig.* daß es nur ſo paſſt with a vengeance or vehemence; drauf los ⁓ (ſchießen) to pepper (or pop) away.

pag. *abbr.* = pagina [lt. Seite].

Page (ˈQ◡) [fr.] *m* ⊛ **1.** page. — **2.** dress-holder (= Aufſchürzer).

Pagen-dienſt (ˈQ◡...) *m* ⊜ duties *pl.* of a page; **-ſtreich** *m* page's frolic or trick; **~e** *pl.*, auch: boyish pranks *pl.*

Pagina (ˈ◡◡) [lt.] *f* ⊛ (Seite) page, ♂ pagina, ⊙ *typ.* folio.

paginier/en (-ˈ◡ˌ) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ ein Buch: to paginate, to mark the pages of. — **II ~** *n* ⊛ u. **Pung** *f* ⊛ pagination.

Paginier-maſchine ⊙ (ˈ◡⌣ˌ◡) *m* ⊜ paging-machine.

Pagode (ˈ◡ˌ) [indiſch] *f* ⊛ (b. *m* ⊛): a) indiſcher, chineſiſcher Götzentempel; b) Nippfigur; c) ehm. ind. Goldmünze: pagoda; **⁓-artig** *a.* ⊜ (auch **⁓haft** (ˈ◡ˌ◡) *a.* ⊜) pagoda-like.

pah (ˈ, ˈ) [lautm.] *int.* ⁓! pooh!, bo!, ſ

Pair (pär) [fr.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Mitglied der Adelskammer) peer, *f* peeress.

Pairſchaft (pä'r◡) *f* ⊛ peerage.

Pairs-kammer (pä"rs...) *f* ⊜ Chamber of Peers, House of Lords; **-ſchub** *m* batch (or wholesale creation) of peers; **-würde** *f* peerage.

Paket (◡ˈ) [fr. *paquet m*; *Pack] *n* ⊙c, a. packet, parcel; **~e** *pl.*, oft: packages *pl.*; ~ Nadeln paper of needles; *typ.* ~ ſetzen to compose in slips; ⊙ ~ Roheiſenſchienen: faggot.

Paket-ausgabe (◡"...) *f* ⊜ parcel-delivery; **-beförderung** *f* carriage of parcels; **-beförderungs-geſellſchaft** *f* parcel-delivery company; in Engl. oft: Pickford's; **-boot** ⚓ *n* (Poſtdampfer) packet(-boat), mail-boat, auf dem Atlantiſchen Ozean: Transatlantic liner; **-porto** ✉ *n* postage (or carriage) for parcels; **-poſt** ✉ *f* parcel-post; **-wagen** *m* parcel-delivery van.

Pakfong öſt. = Packfong.

Pako (ˈ-) *n* ⊛ *zo.* (peruaniſche Kamelziege) alpaca (*Auche'nia pacos*).

Pakt (ˈ) [lt.] *m* ⚖ (Übk.)b., ↖ **~um** (ˈ◡) *n* ⚖ [lt.] (Abmachung) compact, agreement; e-n ~ ſchließen, auch **paktieren** (ˈ◡ˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to agree upon; to make a compact or an agreement, to come to terms, to settle (matters); (ausbedingen) to stipulate, to covenant; to claim, to demand.

Paladin (ˈ◡-) [lt.] *m* Sd. (Held bſd. im Gefolge Karls des Großen) paladin.

Palais (-lä) [fr.] *n* ⊛ = Palaſt.

Palankin (◡◡ˌ, a. ˈ◡-) [ſtt. Ben] *m* Sd. (⊛) (Sänfte mit Seiten-öffnung) palankeen.

Palão-graph ♂ (◡-◡◡ˌf) [grch.] *m* ⊛ (Kenner alter Schrift-arten) palæographer, ... iſt; **~ie** (◡-◡◡ˌfˌ) *f* ⊛ palæography; **-iſch** (◡-◡ˌfˌ◡) *a.* ⊛ palæographic(al).

paläolithiſch ♂ (◡-◡ˌ◡) [grch.] *a.* ⊛ (die ältere Steinzeit betreffend) palæolithic.

Paläontolog, ~e ♂ (◡-◡◡ˌ(◡) [grch.] *m* ⊛, ⊛ palæontologist; **~ie** (◡-◡◡ˌ◡ˌ) *f* ⊛ (Urweltkunde) palæontology.

Palaſt (ˈ◡) [nhd.; fr. *palais*; *lt. *Palātium* (röm. Kaiſer⁓ auf dem *Palatiniſchen Hügel)] *m* ⊙b. palace; **⁓-artig** *a.* ⊛ palatial; **~-dame** *f* ⊛ lady of the court.

Paläſtina ♀ (◡ˌ◡ˌ◡) [Philiſter] *npr. n.* ⊜a. (Land Weſt-aſiens) Palestine; **paläſtiniſch** *a.* ⊛ Palestinian, Palestinean.

Paläſtra (◡ˌ◡) [grch.] *f* ⊛ ⊛ Mn.: (Ringſchule) *palæstra*. [court-revolution.]

Palaſt-revolution (◡ˌ-◡◡ˌ-◡ˌ) *f* ⊛ [

palatal ♂ (◡-ˈ) [lt. Gaumen-...] *a.* ⊛ palatal; **~-laut** *m* ⊜ palatal sound.

Palatin (◡-ˌ) [lt.] *m* ⊛d. **1.** röm. Mt.: (hoher Beamter) palatine. — **2.** = Pfalzgraf. [Berg *m* Palatine Hill.]

palatiniſch (◡-ˌ◡) *a.* ⊛ palatine; ~er

Pala-u-inſeln ♀ (◡ˈ-ˌ◡) *npr/pl.* (benannt bei den Karolinen) Pelew Islands *pl.*

Paletot (◡-ˈō) [fr. †, *ndl.] *m* ⊛ (Überzieher) overcoat, greatcoat, top-coat; **~-marder** F *m* ⊛ stealer of overcoats.

Palette (◡ˈ◡) [fr.] *f* ⊛ *paint.* (Farbentafel) palette.

Palimpſeſt ♂ (◡◡ˌ) [grch. wieder abgekratzt] *m*, *n* ⊙a. (zweimal beſchriebenes Pergament) palimpsest.

Palingeneſie ♂ (◡-◡ˌ-ˌ) [grch.] *f* ⊛ (Wiedergeburt) palingenesis.

Paliſade, mſt ⚔ (◡ˌ◡ˌ) [nhd.; fr. *palissade*; *lt. Pfahl] *f* ⊛ *fort.* (Schanzpfahl) palisade; **~n-reihe** (ˈ...) *f* ⊜ row of palisades; **~n-verſchanzung** *f* stockade.

paliſadier/en ⚔ (◡-ˌ◡ˌ) [fr.] **I** *v/a.* ⊛ to palisade, to stockade. — **II ~** *n* ⊛ und **Pung** *f* ⊛ palisading.

Paliſander(-**holz** *n*) (◡-◡ˌ(-ˌ) [braſil.] *m* ⊛ rosewood, palisander (*Jacaranda*).

Palladium (◡ˌ(◡)-ˌ) [grch.] *n* ⊛ **1.** myth. u. *fig.* (ſchützendes Heiligtum) palladium. — **2.** ♂ *chm.* (bläulichweißes Metall) palladium (Pd); **~-ſäure** *f* ⊜ palladic acid.

Pallas (ˈ◡) [grch.] *npr/f. inv.*: a) myth. ~ Athe'ne Pallas (Athene), Minerva; b) *ast.* Planetoide: Pallas.

Pallaſch ⚔ (ˈ◡) [ruſſ.] *m* ⊙a. cut-and-thrust sword, broadsword.

Palliativ (ˈ◡(◡)-ˌ◡ˌf) [lt. Bemäntelung] *n* ⊙d. bſd. *med.* palliative; **~-maßregel** *f* palliative measure; **~-mittel** *n* palliative.

Pallium (ˈ◡(-)◡) [lt.] *n* ⊛ Mn.: (Obergewand) u. *eccl.* (Erzbiſchofsmantel) pallium.

palm-artig (ˈ...) *a.* ⊛: ♂ palmaceous; **-baum** ♀ *m* ⊛ palm-tree; **-blatt** ♀ *n* palm-leaf (a. *arch.*); **-bohrer** *m*, *zo.* palm-borer or -weevil (*Calan'dra pal'marum*); **-butter** *f* palm-butter.

Palme ♀ (ˈ◡) [ahd.; *lt. *palma*] *f* ⊛ **1.** (Palmbaum) palm(-tree) (*Palma*). — **2.** (Palmzweig) palm(-branch); *fig.* die ~ des Sieges erringen to carry off (or bear away) the palm. — **3.** = Palmweide.

palmen ⚓ (ˈ◡) [lt.] *v/a.* ⊜: ein Tau ⁓ to haul a cable hand over hand.

Palmen=farne ♀ (ˌ⏑⏑…) *m/pl.* Ⓖ: ♁ cycadaceæ; **=hain** *m* grove of palm-trees, palm-grove; **=haus** *n* ſ. Palmhaus; **=kohl, =lilie** ꝛc. ſ. Palm=…; **=weſpe** *f, ent.* palm-wasp (*Poly'bius palma'rum*).

Palmette (⏑⏑) [fr.] *f* ㊊ *arch.* (palmblattartige Verzierung) palmette, (decorative or conventional) palm-leaf.

Palmetto=palme ♀ (⏑⏑⏑) [ſpan. *palmito*] *f* Ⓖ palmetto (*Chamae'rops palme'tto*).

Palm=haus (ˌ⏑) *n* Ⓖ palm-house, palmery, palmetum.

palmig (⏑) *a.* Ⓖ palmy, palmiferous, covered (or grown) with palms.

Palmin ❀ (⏑) [neu=lt.] *n* Ⓒd. (Kokosnußbutter) coco(a)nut butter; **Palmitin** ♁ (⏑⏑) *n* Ⓒd. *chm.* (feſter Beſtandteil des Palmöls) palmitin(e) ($C_3H_5[C_{16}H_{31}O_2]_3$); **=ſäure** *f* Ⓖ palmitic acid ($C_{16}H_{32}O_2$).

Palm=kern (ˌ⏑…) *m* Ⓖ palm-kernel or -nut; **=kern=öl** ❀ *n* palm-oil; **=kohl** *m* (Gipfelknoſpe der Kohlpalme) palm-cabbage; **=lili=e** ♀ *f* yucca; **=öl** ❀ *n* palm-oil; **=öl=ſeife** *f* palm-soap; **=reich** *a.* = palmig; **=ſonntag** *m, eccl.* Palm Sunday; **=wachs** ❀ *n* palm-wax (von *Cero'xylon andi'cola*; Süd=amerika); **=wäldchen** *n* grove of palm-trees; **=wedel** *m* palm-branch or -frond; **=weide** ♀ *f* English palm, goat-willow, sallow (*Salix ca'prea*); **=wein** ❀ *m* p.-wine, toddy; **=zucker** *m* p.-sugar, Oſt-J. jaggery; **=zweig** *m* branch of a palm(-tree).

Pampas ♀ (⏑⏑) [ſpan.; *peruv. Ebene] *f/pl.* Ⓖ Südamerika: pampas *pl.*

Pamphlet ♀ (⏑⏑) [fr., *engl.] *n* Ⓒc. (Flugſchrift) pamphlet; **~iſt** (⏑⏑) *m* Ⓖ, **~=ſchreiber** *m* Ⓖ pamphleteer.

Pan (ˌ) [grch. Weidender] *npr/m.* Ⓖα. *myth.* (grch. Hirtengott) Pan.

Panama ♀ (⏑⏑) *npr/n.* Ⓖα. Panama; Land=enge von ~ in Zentral=amerika Isthmus of Panama; **~=hut** *m* Ⓖ Panama (hat); **~=kanal** *m* Panama Canal.

Panathenäen ♁ (⏑⏑ˌ⏑) *pl. inv.* grch. Alt.: (Feſt der Athene zu Athen) Panathenæa *pl.*

Panazee (⏑⏑) [fr., *grch.] *f* ㊊ (Mittel für alles) panacea, universal remedy.

Pandämonium (⏑ˌ⏑⏑) [grch.] *n* ㊐ (Wohnort böſer Geiſter) pandemonium.

Pandekten (⏑⏑) [grch.] *pl. inv.* (Hauptteil des Korpus juris) Pandects *pl.*; a. = Digeſten.

Pandemie ♁ (⏑⏑ˌ) [grch.] *f* ㊊ (über ein ganzes Volk verbreitete Krankheit) pandemia.

Pandora (ˌ⏑⏑) [grch.] *npr/f.* ㊋, Ⓖα. *myth.* Pandora; **~=büchſe** *f* Ⓖ aus der alles menſchliche Unheil entſprang: Pandora's box.

Pandſchab ♀ (⏑) [ind. *pandsch(s)-ab* Fünfſtrom(land)] *npr/n.* Ⓖα. Nordindien: Punjab, Panjab.

Pandur (⏑ˌ) [Bande'rium od. ~ (St.)] *m* Ⓖ ehm. ⚔ (ungariſcher Infanteriſt) pandoor, pandour; *fig.* (Marodeur) marauder.

Paneel ⊙ (⏑ˌ) [ndl.; fr. *panneau*; mlt.; *dim.* v. *lt. panis* Futter] *n* Ⓒd., *carp.* (Füllung e=r Tür ꝛc.) panel; wainscoting; **~=bekleidung** 🚃 (⏑ˌ…) *f* Ⓖ e=s Perſonenwagens: panel-furring.

paneelieren (⏑ˌ⏑) *v/a.* Ⓖ *carp.* to panel.

Panegyrikus (⏑ˌ⏑⏑) [lt., *grch.] *m* ㊐ panegyric (= Lobrede). [pipes *pl.*)

Pan=flöte 𝅘𝅥𝅯 (ˌ⏑ˌ⏑) *f* Ⓖ Pan-pipe, Pandean/

Panier (⏑ˌ) [mhd.; *fr. *bannière f*; v. *Banner] *n* Ⓒd. = Banner².

panieren (ˌ⏑) [fr. *paner*; *lt. *panis*] *v/a.* ㊋ Kochk. (mit Ei u. geriebenem Brot beſtreuen) to cover (or dress, sprinkle) with eggs and bread-crumbs.

Panik (fr. ⏑ˌ, bſſ.: ⏑) [fr. von grch. Pan als Dämon plötzlichen Schreckens] *f* ㊊ ㊗ panic, stampede (a. ❀); von e-r ~ ergriffen werden to be seized with a panic; **=artig, paniſch** (⏑) *a.* Ⓖ panicky; paniſcher Schrecken panic (fear).

Pankratius (⏑ˌtß(⏑)⏑) ㊗ ㊗γ., **Pankraz** (⏑ˌ) ㊗γ. *npr/m. eccl.* (Eisheiliger) Pancras.

Pankreas ♁ (⏑⏑⏑) [grch. Ganzfleiſch] *n, inv. anat.* (Bauchſpeicheldrüſe) pancreas.

Panne* (⏑) [fr.] *f* Ⓖ Automobilweſen: (Nichtmehrvorwärtskommen) eine ~ h., in der ~ ſein to come to a standstill or a dead stop.

Pannoni-en ♀ (⏑ˌ(⏑)⏑) *npr/n.* Ⓖa. Alt.: (röm. Donauprovinz zw. Save u. Donau) Pannonia; **Pannoni-er(in** *f* ㊐) *m* Ⓖ, **pannoniſch** (⏑ˌ⏑) *a.* Ⓖ Pannonian.

Panorama (⏑ˌ⏑⏑) [grch.] *n* ㊋ (㊗) (Rundbild) panorama; **panoramiſch** *a.* Ⓖ panoramic (view, &c.).

panſchen (⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓖ = manſchen.

Panſcher (⏑) *m* ㊋ 1. = Manſcher. — 2. oft in Zſſgn für (Ver=)Fälſcher, ſ. zB. Weinpan(t)ſcher.

Panſe (⏑) [ndd.: pa(u)nch; *fr. *panse f*] *f* ㊊, mſt **~n** *m* ㊋ 1. *zo.* (erſter Magen der Wiederkäuer) farding-bag, ♁ rumen. — 2. weitS. = Panzen.

Panſlawismus (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *m* ㊐ (ſlawiſche Einheitsbeſtrebung) panslavism.

Panſlawiſt (⏑⏑⏑) *m* Ⓖ, **=iſch** (⏑⏑⏑) *a.* Ⓖ Panslavist, *a.* auch: Panslavic.

Panthe-ismus ♁ (⏑⏑⏑⏑) [grch.] *m* ㊐ *phls.* (Glaube, daß das Welt-all Gottſei) pantheism; **Panthe-iſt** (⏑⏑⏑) *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ pantheist; **pantheiſtiſch** (⏑⏑⏑⏑) *a.* Ⓖ pantheistic.

Pantheon (⏑⏑⏑) [grch.] *n* Ⓖ (Alt.: Tempel aller Götter; jetzt: Ruhmeshalle) Pantheon.

Panther (⏑) [ahd.; *grch.] *m* Ⓖ *zo.* panther (*Felis pardus*); ſchwarzer ~ black leopard (*Felis melas*); **=artig** (⏑…) *a.* Ⓖ panther-like; **~=fell** *n* Ⓖ panther's skin; **~=katzen** *f/pl. zo.*: ♁ pardina *pl.*; **~=tier** *n, zo.* = Panther.

Pantine nordd. (⏑ˌ⏑) [fr. *patin m*] *f* ㊊ (Holzſchuh) patten, clog.

Pantoffel (⏑⏑) [ndd.; it. *panto'fola f*; *grch.] *m* Ⓖ (oft ∴ Ⓖ) 1. slipper; in ~n gehen to go about in slippers, to wear (thin) house-shoes; dem Papſte den ~ küſſen to kiss the Pope's toe. — 2. *fig.* unter dem ~ (der Herrſchaft der Frau im Hauſe) ſteh(e)n to be under petticoat-government; er ſteht unter dem ~, ſie hält ihn unter dem ~, a. he is henpecked or wife-ridden or F too much married, she has him under her thumb.

Pantoffel=blume ♀ (⏑⏑…) *f* Ⓖ: ♁ calceolaria; **=förmig** *a.* Ⓖ shaped like a slipper; **=held** *m* henpecked husband (vgl. Pantoffel 2); **=holz** ❀ *n* cork(-bark); **=macher** *m* maker of slippers; **=regiment** *n* ſ. Pantoffel 2; **=ritter** *m* = =held.

Pantomime (⏑ˌ⏑) [grch.] *f* ㊊ (Gebärden=(ſchau=)ſpiel) pantomime, dumb show.

pantomimiſch *a.* Ⓖ pantomimical; ♀ darſtellen to act in dumb show.

pantſchen (⏑) = panſchen.

Panzen (⏑) *m* ㊋ 1. (Wanſt) paunch, belly. — 2. = Panſen.

Panzer (⏑) [mhd., *it.] *m* Ⓖ cuirass, coat of mail (vgl. Harniſch 1); ⚓ e=s Schiffes: armour, iron (or steel) casing.

Panzer=ärmel (⏑…) *m* Ⓖ vambrace; **=batterie** ⚔ *f* protected battery; **=deck** ⚓ *n* armoured deck; **=dreh=turm** bſd. ⚓ *m* revolving armoured turret; **=flotte** ⚓ *f* fleet of ironclads, iron-clad fleet; **=fregatte** ⚓ *f* armoured (or ironclad) frigate; **=geſchwader** ⚓ *n* squadron of ironclads; **=granate** ⚔ u. ⚓ *f* armour-piercing shell, armour-piercer; **=handſchuh** *m* mail glove, gauntlet; **=hemd** ⚔ *n* mail-shirt; **=hoſen** ⚔ *f/pl.* breeches *pl.* of mail; **=kette** ⊙ *f* Uhrmach.: curb-chain; **=krebſe** *m/pl. zo.*: ♁ palinuridæ *pl.*; **=kreuzer** ⚓ *m* armoured cruiser.

panzern (⏑) *v/a.* und **ſich** ≈ *v/refl.* Ⓖa. to dress in mail, to arm with (a coat of) mail; ⚓ to armour, to plate, to (en)case in steel; ſich ≈ to put on mail or (an) armour; *fig.* to arm o.s., to get ready (for a contest); gepanzert mail-clad, clad in mail or in armour, ⚓ armoured, iron-clad, steel-clad, *zo.*: ♁ loricate; mit gepanzerter Fauſt with the mailed fist; gegen alle Widerwärtigkeiten gepanzert steeled (or armed) against all reverses.

Panzer=platte ⚔ (⏑…) *f* armour-plate or -plating; **=reiter** ⚔ *m* cuirassier; **=ring** *m* mail; **=rock** ⚔ *m* coat of mail, mail(coat); **=ſchiff** ⚓ *n* armour-clad (or armoured, ironclad) ship, ironclad; **=ſchild*** ⚔ für Geſchütze: protecting shield; **=tier** *n, zo.* armadillo (*Da'sypus*); **=turm** *m*: a) ⚔ *frt.* armoured (or armour-plated) turret; b) = Drehturm; **=turm=geſchütz** ⚓ *n* turret-gun; **=turm=ſchiff** ⚓ *n* turret-ship, ehm. monitor.

Panzerung (⏑⏑⏑) *f* Ⓖ (dressing in) mail. ⚓ armour(ing), steel-casing, -plating.

Panzer=wangen (⏑…) *f/pl.* Ⓖ *ichth.* mailed-cheeks *pl.* (Familie *Cataphra'cti*); **=zug** *m* 🚃 ⚔ armoured train.

Päon (ˌ⏑) [grch. -ˌ] *m* Ⓒd. *pros.* (Versfuß aus 3 kurzen und 1 langen Silbe: ⏑⏑⏑–, –⏑⏑⏑, ⏑⏑–⏑, ⏑–⏑⏑) pæon.

Päoni-e ♀ (-ˌ(⏑)⏑) [grch. *Päon Götterarzt] *f* Ⓖ (Pfingſtblume) peony (*Paeo'nia*).

Papa (ˌ⏑, ſüdd. ⏑⏑) [ndd.; *fr.] *m* ㊗ (*dim.* **~chen** (ˌ⏑⏑, ⏑⏑⏑) *n* ㊋) papa, pa, F dad(dy).

Papagei (⏑⏑ˌ) [ndl., fr., *ar.] *m* Ⓒc. u. Ⓖ *orn.* parrot (*Psittacus*), F Poll(y); ſchwatzen wie ein ~ to chatter (or jabber) like a parrot; **=artig** (ˌ⏑…) *a.* Ⓖ parrot-like; **~=fiſch** *m* Ⓖ *ichth.* parrot-fish (*Scarus*); **~=grün** ⊙ *n* parrot-green; **~=taucher** *m, orn.* puffin, coulter-neb (*Mormon a'rctica* oder *frate'rcula*).

Papageno=flöte 𝅘𝅥𝅯 (⏑⏑ˌ⏑) *f* Ⓖ Papageno's (magical) flute. [Poll(y).)

Papchen (ˌ⏑) *n* ㊋ (*dim.* von Papagei) F

Papier (⏑ˌ) [mhd.: paper; *grch. ſ. Papyrus] *n* Ⓒd. 1. paper (ſ. Bogen 7, Buch 5); buntes ~ coloured paper; geleimtes ~ sized paper; liniiertes ~ ruled paper; zu ~ bringen to put on (or to commit to) paper, to write down; Sprichw. ſ. geduldig. — 2. ❀

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

(Wert-)~ paper; russische (spanische) ~e Russian (Spanish) bonds *pl.*, auch Russians, Spaniards *pl.*; schlechte ~e worthless stock, F rubbish; (Staats-) ~e government bonds or securities *pl.*; die ~e steh(e)n gut (schlecht) the stocks are high (low).

Papier-abfälle (⌣ˈ⌣...) *m/pl.* Ⓚ, **-abgänge** *m/pl.* waste paper; **-adel** *m* = Briefadel; **-artig** *a.* Ⓚ like paper, ♁ papyra'ceous, ...itious; **-blume** *f*: a) ♀: ♁ xeranthemum; b) künstliche: artificial paper flower; **-bogen** *m* sheet of paper; **-boot** *n* = -nau'tilus; **-brei** ⊙ *m* paper-pulp; **-drache** *m* (paper) kite; **-drucker** ⊙ *m* paper-stainer.

papieren (⌣ˈ⌣) *a.* Ⓚ(D9) **1.** (of) paper. — **2.** *fig.* (existing only on) paper; imaginary; 2er Stil prosy style.

Papier-fabrik(ant *m*) *f* (⌣ˈ⌣...) Ⓒ paper-manufacture(r); **-fetzen** *m* scrap of paper; **-form** ⊙ *f* paper-mould; **-format** *n* size of paper; **-geld** Ⓚ *n* (*ant.* hartes Geld) paper money; vgl. -währung; **-geschäft** Ⓚ *n*: a) paper-trade; b) dealing in stocks; **-handel** Ⓚ *m* paper-trade; **-händler(in** *f*) *m* paper-merchant, im kleinen: stationer; **-handlung** *f* stationer's shop; **-kohle** ⚒ *f* paper-coal, ♁ papyraceous lignite; **-korb** *m* paper-basket; **-kragen** *m* p.-collar; **-laden** *m* = -handlung; **-maché** ⊙ (pā-pjē' mā-schē') [fr.] *n* Ⓚ Ⓒ (hart gewordener Papierteig) papier mâché; 2ebrett aus ~ papier-mâché tray; **-macher(in** *f*) *m* (⌣ˈ⌣...) Ⓒ paper-maker; **-maulbeer-baum** ♀ *m* paper-mulberry (*Broussone'tia papyrife'ra*); **-messer** *n* paper-knife; **-mühle** ⊙ *f* paper-mill; **-narzisse** ♀ *f* paper-narcissus (*Narcissus papyra'ceus*); **-nautilus** *m, zo.* p.-nautilus (*Argonau'ta argo*); **-prüfer** ⊙ *m* Maschine: paper-tester; **-prüfung** *f* p.-testing; **-schere** *f* large scissors *pl.* (for cutting paper); **-schirm** *m* paper screen; **-schneide-maschine** ⊙ *f* paper-cutting machine, p.-cutter; **-schnitzel** *n/pl.* p.-shavings *pl.*; **-stereotypie** ⊙ *f* paper stereo-process, p. stereotyping; **-stoff** *m*, **-teig** *m* = -brei; **-streifen** *m* strip (or slip) of paper; **-tapete** ⊙ *f* wall-paper, paper-hanging; **-tüte** *f* paper bag; **-umlauf** ⊙ *m* p.-circulation; **-valuta** Ⓚ *f* p.-value; **-währung** Ⓚ *f* p.-currency; **-wäsche** ⊙ *f* paper collars and cuffs *pl.*; **-wickel** *f* curl-paper.

Papilionazee(n *pl.*) ♁ ♀ (⌣(ˈ)⌣ˈ⌣) [lt.] *f* Ⓚ = Schmetterlingsblume(n).

Papillar-drüse ♁ (⌣ˈ⌣...) *f* Ⓚ papillary gland; **-körper** *m, zo.* papillary body.

Papille ♁ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* Ⓚ *anat. u.* ♀ papilla.

Papillote (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [fr.] *f* Ⓚ (Haarwickel) curling-paper.

papinisch (⌣ˈ⌣) [Denis Papin, fr. Physiker, 1647—1710] *a.* Ⓚ: 2er Topf (Dampfkochtopf) Papin's digester.

Papismus (⌣ˈ⌣) [mlt.] *m* Ⓒ papistry; *b.s.* popery; **Papist(in** *f*) Ⓚ) *m* Ⓒ (Anhänger[in] des Papstes) papist; **papistisch** (⌣ˈ⌣)*a.* Ⓒ papistic(al), papal, *b.s.* Popish.

Papp (ˈ) *m* Ⓑb. — Pappe 1 u. 2.

Papp-arbeit ⊙ (ˈ⌣...) *f* Ⓒ cardboard- (or paste-, pasteboard-)work; **-arbeiter(in** *f*) *m* worker in cardboard or pasteboard; **-band** *m* Buchbind.: pasteboard binding; (book in) boards; **-bogen** Ⓚ *m* sheet of cardboard; **-deckel** *m* pasteboard (= Pappendeckel).

Pappe (ˈ⌣) [mhd., ndd.: pap; *it.] *f* Ⓒ **1.** (Mehlbrei) pap. — **2.** (Kleister) size, paste. — **3.** ⊙ (Pappdeckel) pasteboard, dünnere: cardboard, gepreßte: millboard; F das ist nicht von ~! that's not (half) bad or to be sneezed at.

Pappel[1] ♀ (ˈ⌣) [mhd.: poplar; *lt. *pō'pulus*] *f* Ⓒ poplar(-tree) (*Po'pulus*); schwarze ~ black poplar (*Po'pulus nigra*).

Pappel[2] ♀ (ˈ⌣) [ahd.; *dim.* v. *lt. *pappus* Samenkrone] *f* Ⓒ (Malve) mallow.

Pappel[1]**-allee** (ˈ⌣...) *f* Ⓒ avenue of poplars; **-baum** ♀ *m* = Pappel[1]; **-holz** *n* poplar wood; **-knoppern** *f/pl. pharm.* poplar-galls *pl.*

pappeln (ˈ⌣) *a.* Ⓒ of poplar wood.

päppeln (ˈ⌣) [Pappe 1] *v/a.* Ⓒa: ein Kind 2 to feed a child with pap, to bring it up by hand or with the bottle.

Pappel[1]**-öl** (ˈ⌣...) *n* Ⓒ oil of the poplar bud; **-salbe** *f* = -öl; **-weide** ♀ *f* (Schwarzpappel) black poplar.

pappen[1] (ˈ⌣) *a.* Ⓒ(D9) of cardboard or pasteboard.

pappen[2] (ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓢ **1.** (zu Pappe 2:) to (stick with) paste. — **2.** (zu 3:) to do cardboard-work.

Pappen[3]**-blume** ♀ (ˈ⌣...) [ndd. Pfaffenblume] *f* Ⓒ (Löwenzahn) dandelion; **-**[1]**deckel** *m* pasteboard, vgl. Pappe 3; **-fabrikation** ⊙ *f* cardboard (or pasteboard) manufacture; **-form** ⊙ *f* mould for pasteboard.

Pappen[3]**heimer** (ˈ⌣⌣ˈ) *m* Ⓢ *hist.* Dreißigjähriger Krieg: soldier of (General) Pappenheim; Sprichw. (nach *SCH.*, Wallensteins Tod) daran erkenn' ich meine ~, etwa: I know my men by that, F I know my customers.

Pappen[1]**-macher** ⊙ (ˈ⌣...) *m* Ⓒ pasteboard-maker; **-**[2]**stiel** F [Stiel der Pappenblume] *m* (et. Geringes) trifle; für(od. um) e-n ~ for a mere song.

papperlapapp (⌣⌣ˈ) *int.* abweisend: (what) nonsense!, fiddle-sticks!, rubbish!

pappicht, mst **pappig** (ˈ⌣) [Pappe] *a.* Ⓒ pasty; (klebrig) sticky.

Papp-kasten (ˈ...) *m* Ⓒ. **-schachtel** *f* box (made) of cardboard, für Hüte ꝛc.: bandbox; **-stoffel** F *m* clumsy (or awkward) fellow; **-waren** Ⓚ *f/pl.* pasteboard goods or wares *pl.*

Paprika Ⓚ (ˈ⌣) [mdj.] *m* Ⓑ (spanischer Pfeffer) Cayenne pepper, capsicum.

Papst (ˈ) [ahd.: pope; *lt. *papa*] *m* Ⓓa. (Titel Ⓖ) *eccl.* Pope, Pontiff, Holy Father; ~ Gregor Pope Gregory.

Papst-gläubig(er) (ˈ⌣⌣) *s.* Ⓒ Papist.

Päpstin (ˈ⌣) [*f* von Papst] *f* Ⓒ female Pope; *hist.* ~ Johanna Pope Joan.

päpstisch (ˈ⌣) [Papst] *a.* Ⓒ *b.s.* Popish.

Papst-krone (ˈ⌣) *f* Ⓒ (Pope's) triple crown, tiara.

Päpstler (ˈ⌣) *m* Ⓢ Papist; **~ei** (⌣ˈ⌣) *f* Ⓒ

päpstlich (ˈ⌣) [Papst] *a.* Ⓒ papal, papist, pontifical, *b.s.* Popish; **-es** Gebiet St. Peter's Patrimony, Papal States *pl.*; 2e Krone = Papstkrone; 2er Stuhl Holy See; 2e Würde papal dignity, papacy.

Papst-tum (ˈ⌣) *n* Ⓑd. papacy, pontificate, *b.s.* Popery, Popedom.

Papst-wahl (ˈ...) *f* Ⓒ election of a Pope; conclave (of cardinals); **-würde** *f* papal dignity, papacy.

Papua (ˈ⌣ˈ) [malaiisch krauthaarig] *m* Ⓢ, **~-neger(in** *f* Ⓚ) *m* Ⓢ Papuan.

Papyrus ♀ (⌣ˈ⌣) [lt., *grch. *f*] *m* Ⓑ a. Ⓚ Alt.: (ägyptische Pflanze, daraus bereitet Papier) papyrus; **~-rolle** *f* Ⓒ p. (scroll); **~-staude** ♀ *f* p.(-plant) (*Cyperus papyrus*).

Parabel (ˈ⌣ˈ) [grch.] *f* Ⓚ: a) (Gleichnis) parable, simile; b) ♁ *math.* (Kegelschnitt parallel e-r Mantellinie): ♁ parabola; **~-kurve** (ˈ⌣ˈ...) *f* Ⓒ parabolic curve.

parabolisch ♁ (⌣ˈ⌣ˈ) [grch.] *a.* Ⓒ parabolic(al) (auch *math.*); (sinnbildlich) allegorical, symbolical.

Parade (ˈ⌣ˈ) [ndd., fr., *span.] *f* Ⓒ **1.** ⚔ (Musterung) review; die ~ abnehmen to hold a review; bei der ~ on parade; ⚓ ~ anlegen to dress ship. — **2.** (Prunk) display; ~ machen to make a show. — **3.** *fenc.* = Deckung 1.

Parade-anzug ⚔ (ˈ⌣ˈ...) *m* Ⓚ (ant. Kommißanzug) full-dress uniform; **-bett** *n* bed of state; auf dem ~e liegen to lie in state; **-marsch** ⚔ *m* march past; **-pferd** *n* horse for review; *fig.* object (serving) for show; in Schulen: picked scholar, F show-boy; **-platz** ⚔ *m* parade-ground; **-schritt** ⚔ *m* parade-step; slow (or ordinary) pace; **-stück(chen)** *n* piece for show, show-piece; (Steckenpferd) hobby; **-zimmer** *n* state-apartment.

paradieren (⌣ˈ⌣ˈ) [fr.] *v/n.* (h.) Ⓒ (prunken) to parade; mit etwas 2 to show a th. off, to exhibit a th., to make a show (or an exhibition) of a th.

Paradies (ˈ⌣ˈ) [ahd.; grch.; *pers. Garten] *n* Ⓓa. **1.** *bibl.* u. *fig.* paradise. — **2.** *thea. co.* gallery, F the gods.

Paradies-apfel ♀ (ˈ⌣ˈ...) *m* Ⓒ (Liebesapfel) tomato (*Lycope'rsicum esculen'tum*); **-bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of paradise; **-feige** ♀ *f* banana (*Musa paradisi'aca*); **-fisch** *m*, *ichth.* paradise-fish (*Polyne'mus paradi'seus*).

paradiesisch (⌣ˈ⌣ˈ) [Paradies] *a.* Ⓒ of paradise, paradisaic(al), paradisean; *fig.* (wonnig) delightful, blissful, delicious; (entzückend) charming.

Paradies-körner Ⓚ (⌣ˈ⌣...) *n/pl.* Ⓒ grains *pl.* of paradise (von *Amomum granum paradi'si*); **-vogel** *m, orn.* bird of paradise (*Paradi'sea apo'da*).

Paradigma (⌣ˈ⌣ˈ) [grch.] *n* Ⓑ (Ⓚ) *gr.* (Musterwort) paradigm; **2tisch** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *a.* Ⓒ paradigmatic; paradigmatical.

paradox (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* Ⓒ (widersinnig) paradoxical; **~ie** (⌣⌣ˈ⌣) *f* Ⓒ paradox; **~on** (⌣ˈ⌣) *n* Ⓒ paradox.

Paraffin (⌣ˈ⌣) [neulat. *parum affi'nis* wenig verwandt] *n* Ⓢd. *chm.* (heißes Produkt der trockenen Destillation von Holz, Steinkohle ꝛc.) paraffin; **~-kerze** (⌣ˈ⌣...) *f* Ⓒ, **~-licht** *n* paraffin-candle; **~-öl** *n* paraffin-oil.

Paragraph (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* Ⓒ (Abschnitt) paragraph, *sgn*: article; (*abbr.* §; 2 2e) **~ieren** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *v/a.* Ⓒ to arrange in paragraphs, to paragraph.

parallaktisch ♁ (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* Ⓒ parallactic(al); **Parallaxe** *f* Ⓒ (scheinbare Verschiebung e-s Gegenstandes bei verschiedener Stellung des Beobachters) parallax(is).

parallel (⌣⌣ˈ)[grch.] *a.* ⓖ bſd. *math.* (gleichlaufend, gleiſig) parallel (to or with); ♀ *(adv.)* laufen mit to run parallel with. **Parallele** (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⓓ (ⓖ) **1.** *math.* (parallele Linie, Gleiſe) parallel line. — 2. *fig.* (Vergleichung) parallel; eine ~ bilden to form a parallel case, F to be on all fours; eine ~ ziehen mit to establish a comparison with. **Parallelepiped(on)** ♂ (⌣ˈ⌣ˈ⌣, ⌣ˈ⌣ˈˈ) [grch.] *n* Ⓒc. (ⓐ) *math.* (v. d. Parallelogrammen begrenzt, Gleiſel) parallelepiped(on). **parallelíſieren** (⌣⌣ˈ⌣) [fr., *grch.] *v/a.* ⓖ to make parallel, a. to parallelize. **Parallelismus** ♂ (⌣⌣ˈ⌣) [lt., *grch.] *m* ⓓ math., &c. parallelism. **Parallel-kreis** (⌣ˈˈ...) *m* ⓖ *ast.* parallel; **♀laufend** *a.* ⓖ running parallel with; **-lineal** ⊙ *n* parallel ruler; **-linie** *f* *geom.* parallel line. **Parallelogramm** ♂ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *n* Ⓓd. *math.*, *phys.* (Gleiſed) parallelogram; ~ der Kräfte parallelogram of forces; Wattſches ~ Watt's parallel motion. **Parallel-ſchaltung** ⊙ (⌣ˈˈ...) *f* ⓖ *elect.* connexion in parallel; **-ſtelle** *f* e-s Buches: parallel passage; **-trapez** *n*, *geom.*: ♂ trapezoid. [paralysis.] **Paralyſe** ♂ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ (Lähmung) **paralyſieren** ♂ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⓖ (lahm machen) to paralyse. **paralytiſch** ♂ (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ⓖ (gelähmt) paralytic, paralysed. **Para-nuß** (ˈˈ-, ˈ) [braſil. Para' ♀] *f* ⓖ Brazil-nut (Frucht v. *Bertholle'tia excel'sa*). **Paraphe** (⌣ˈſ⌣) [fr. *paraf'e m*; *grch. *paragraph*-] *f* ⓖ, *m* ⓓ (Namenszug) flourish, paraph. [ſchreibung) paraphrase.] **Paraphraſe** ♂ (⌣ˈſˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ (Um-) **paraphraſieren** (⌣ˈſˈ⌣) *v/a.* ⓖ (umſchreiben) to paraphrase; **paraphraſtiſch** (⌣ˈſˈ⌣) *a.* ⓖ paraphrastic(al). **Paraſit** (⌣ˈˈ) [grch.] *m* ⓖ (Schmarotzer) parasite; **♀enhaft** (⌣ˈˈ⌣⌣), **♀iſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ parasitic(al) (auch ♆). **parat** (⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (bereit) ready. **Pärchen** (ˈ⌣) *n* ⓓ *dim.* von Paar. [goes!] **pardauz** F (⌣ˈ) *int.* bang!, crash!, there! **Pardel**, a. **Parder** (ˈ⌣) [ahd.; *lt.-grch. *pa'rdalis*] *m* ⓩ *zo.* leopard, panther, perd (*Felis pardus*); **~-katze** *f* = Ozelot. **Pardon** (⌣ˈg') [fr.] *m* ⓓ **1.** (Verzeihung) pardon; (Begnadigung) (free) pardon; Ausruf: ~! I beg (your) pardon! — 2. ⚔ (Schonung des Lebens) ~ gewähren to give quarter; keinen ~ geben to give (or extend) no quarter, to show no mercy. [(ſtarkes Tau) backstay.] **Pardun** ⚓ (⌣ˈ) [ndl.] *n* Ⓓd. u. ⓓ, **~e** *f* ⓓ **Par-enchym** ♂ (⌣ˈˈ) [grch.] *n* Ⓓd. *anat.*, ♆ (lockeres Zellgewebe) parenchyma, ...e. **Parentheſe** (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⓓ (Klammer) parenthesis; **parenthetiſch** *a.* ⓖ parenthetical; *adv.* a. by way of parenthesis. **Parforce-hund** (ˈſˈrß⌣...) [(ˌˈ) fr.] *m* ⓩ hound (used for coursing); **-jagd** *f* hunting (on horseback), hunt, coursing; **-kur** *f* violent cure; **-peitſche** *f* hunting-whip; **-ritt** *m* ride (or race on horseback) at full speed, F mad career. [perfume, scent.] **Parfüm** (ˈˈ) [fr.] *n* Ⓓd. (Wohlriechendes) **Parfümerie** ⚉ (⌣ˈˈ⌣) [fr.] *f* ⓓ perfumes, scents *pl.*; perfumery; **~-geſchäft** *n* perfumer's business; **~-händler** (**in** *f*) *m* perfumer, dealer in scents. **Parfüm-fläſchchen** (ˈˈ...) *n* ⓒ (small) scent-bottle; **-handlung** ⚉ *f* perfumer's business. [scent-fountain.] **Parfümier-apparat** ⚉ (⌣ˈˈ,⌣ˈ⌣ˈ) *m* ⓒ **parfümieren** (⌣ˈˈ⌣) [fr.] *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ: (ſich) ♀ to perfume (o.s), to (sprinkle o.s. with) scent; ſtark parfümiert strongly scented up.

pari ⚉ (ˈˈ) [lt. gleich] *adv.* und **~** *n* ⓓ (Nennwert, 100 Prozent): al ♀ ſteh(e)n to be at par; über ~ above par, at a premium; unter ~ below par, at a discount. **Paria** (ˈ(⌣)⌣) [tamuliſch] *m* ⓓ (*a. inv.*) (Hindu o. Kaſte, weit S. Ausgeſtoßener) pariah. **parieren**[1] (⌣ˈ⌣) [lt. *pārē're* gehorchen] **I** *v/n.* (h.) ⓓ to obey (orders); ſ. Order. — **II ~** *n* ⓓ obedience. **parieren**[2] (⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓ **1.** [fr. *parier*] (wetten) to (lay a) wager, to (make a) bet. — **2.** [fr. *parer*] *man.* (ſein Pferd ♀ (plötzlich anhalten) to stop short; das Pferd pariert (hebt die Vorderfüße) ... reclines on its haunches. — **3.** *fenc.* to parry a thrust, to ward off a blow. — **II ~** *n* ⓓ u. **Parierung** *f* ⓓ **4.** wagering, bet(ting); *fenc.* parrying. **Parier-ſtange** (⌣ˈˈ...) [parieren[2] 3] *f* ⓒ *fenc.* am Säbelgefäße: cross-bar of a sword-hilt, cross-guard.

pariſch (ˈ⌣) [Paros ♀ grch. Inſel] *a.* ⓖ of Paros, Parian (marble, &c.). **Pariſer** (⌣ˈ⌣) [Pari's ♀, fr. Hauptſt.] **I** *s.* **1.** *m* ⓓ, **~in** *f* ⓓ Parisian (*f* oft: (fr.) *Parisienne*); inhabitant of Paris. — **2.** (Haus-, Morgenſchuh) slipper. — **II** *a.*, *inv.* **3.** Parisian, of Paris: ~ Mode *f* Paris(ian) fashion(s *pl.*); ~ Schrift *f*, *typ.* = Pariſienne. **Pariſer-blau** ⚉ (⌣ˈˈ⌣,ˈ) *n* ⓖ Paris (or paris) blue, pure Prussian blue. **Pariſienne** (⌣⌣(⌣)ˈ) [Pari's] *f* ⓓ *typ.* ſehr kleine Schriftgattung: ruby, *Am.* agate. **pariſiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ Parisian. **Parität** (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⓓ (Gleichheit) equality, auch: parity. **paritätiſch** (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓖ on a footing of equality; ♀e Schule undenominational (or unsectarian) ...; ♀er Staat ... with religious equality. **Pari-wert** ⚉ (ˈˈ⌣ˈ) *m* ⓒ par value. **Park** ♈ (ˈ) [nhd.; fr., engl. (ſ. Pferch)] *m* Ⓓb. (ⓐ) (Gartenanlage und ⚔) park. **park-ähnlich** (ˈ...) *a.* ⓖ, **♀artig** *a.* like a park; **-anlage** *f* ⓒ park. **Parkett** (⌣ˈ) [fr. *parquet m*] *n* Ⓒc.: a) ⊙ *carp.* inlaid floor; b) *thea.* (Sperrſitze) stalls, reserved seats *pl.* **Parkett-beſucher** (⌣ˈ...) *m/pl.* ⓒ *thea.* people (or spectators) *pl.* in the stalls; **-(fuß)boden** *m* inlaid floor; parquetry. **parkettieren** ⊙ (⌣ˈ⌣) [fr. *parqueter*] *v/a.* ⓒ *carp.* (austäfeln) to inlay a floor. [stall.] **Parkett-platz** *m* ⓒ *thea.* (orchestra-) **parkieren** ⚔ (⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓ to park. **Park-tor** (ˈ...) *n* ⓒ park-gate; **-wache** ⚔ *f* guard to a park of artillery.

Parlament (⌣ˈ) [fr. *parlement m*] *n* Ⓒc. (Volksvertretung) parliament; das ~ auflöſen (vertagen) to dissolve (to prorogue) parl.; Auflöſung (Vertagung) des ~s dissolution (prorogation) of parl.; vgl. Auflöſung 2; ein ~ berufen to convoke (or convene, summon) a parl.; im ~ ſitzen to be (or sit) in parl., to be a member of parl. (*abbr.* an M.P.). **Parlamentär** ⚔ (⌣ˈˈ⌣) [fr.] *m* Ⓓd. (Unterhändler) officer bearing the flag of truce; **~-flagge** (ˈˈ...) *f* ⓒ flag of truce. **Parlamentar-ier** (⌣ˈˈ⌣(⌣)ˈ) *m* ⓓ member of parliament, parliamentarian. **parlamentariſch** (⌣ˈˈ⌣) *a.* ⓖ *pol.* parliamentary, *hist.* (unter Karl 1. von England) parliamentarian (army, &c.). **Parlamentarismus** (⌣ˈˈ⌣ˈ⌣) [neu-lt.] *m* ⓓ parliamentary government or system, parliamentarism. **parlamentieren** ⚔ (⌣ˈˈ⌣) [fr. *parlementer*] *v/n.* (h.) ⓓ (unterhandeln) to parley. **Parlaments-akte** (⌣ˈ...) *m* ⓒ *pol.* act of parliament; **-anhänger** *m* parliamentarian, *hist.* (unter Karl 1. v. England) auch: *pl.* Roundheads; **-ferien** *pl.* recess (of parliament); **-gebäude** *n* (houses *pl.* of) parl.; **-mitglied** *n* member of parl. (M.P.); **-ordnung** *f* standing orders *pl.*; **-redner** *m* speaker in parliament; **-ſitzung** *f* sitting of parl.; **-tagung** *f* (parliamentary) session; **-verhandlung** *f* parliamentary debate. **parlieren** (⌣ˈ⌣) [fr. *parler*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓖ to chat(ter), to gabble, F to jaw; (fließend ſprechen) to speak fluently. **Parnaß** ♀ (⌣ˈ) *npr/m.* Ⓓa. grch. Alt.: (Muſenberg in Phokis) der ~ (Mount) Parnassus. [(or on) Parnassus.] **parnaſſiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ Parnassian, of **Parochial-kirche** (⌣⌣(⌣)ˈˈ⌣) *f* ⓒ (Pfarrkirche) parochial (or parish-) church. **Parodie** (⌣ˈˈ) [grch.] *f* ⓓ *poet.* (ſcherzhafte Umbildung) parody; burlesque; Schreiber, Verfertiger von ~n parodist. **parodieren** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓖ to parody, travesty, burlesque, F to take off. **parodiſtiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ parodic(al). **Parole** ⚔ (⌣ˈ⌣) [(ˌˈ) fr.] *f* ⓓ (Loſung) watchword, password, parole; die ~ ausgeben to pass the watchword. **Parole-befehl** (⌣ˈˈ...) *m* ⓒ order given at the muster; **-buch** *n* book of orders. **Paroli** (♀⌣-, ˌˈ⌣ˈ) [fr. *par au lit* od. it., ſpan.?] *n* ⓓ urſpr. im Pharaoſpiel, dann *fig.*: ein ~ bieten (e-r biegen) to pay back, to repay in kind, to give tit for tat; einem ein ~ bieten to challenge a p. **Paroxyſmus** ♂ (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⓓ *path.* (krampfhafte Aufregung) paroxysm. **Parſe** (ˈ⌣) *m* ⓓ, **Parſin** *f* ⓓ (Anhänger [in] der Lehren Zoroaſters) Parsee (woman *f*). **parſiſch** (ˈ⌣) *a.* ⓖ Parsee; ♀e Religion (auch **Parſismus** (ˈ⌣) *m* ⓓ) Parsee religion, Parseeism. **Part** (ˈ) [lt.] *m* u. *n* Ⓒc. **1.** (Anteil) share, portion; ſ. halb ♀. — **2.** ♪ (Rolle, Stimme) part. — **3.** ⚓ *m* ſtehender ~ = Holpart. **Partei** (⌣ˈ) [mhd.; *fr. *parti m*] *f* ⓓ **1.** politiſch ꝛc.: party; *b.s.* faction, set; ſ. ergreifen 2; ſich zu j-s ~ ſchlagen to take a p.'s side, to espouse a p.'s cause; *pol.* ſich zwiſchen den ~en halten to sit on the fence. — **2.** vor Gericht: party, side. — **3.** F drei ~en in demſelben Hauſe three households (or F parties) under the same roof. **Partei-eifer** (⌣ˈˈ...) *m* ⓒ partisan zeal, zeal shown in the service of one's party; **♀eifrig** *a.* ⓖ factious.

parteien (~ˈ~) [Partei] **I** v/a. u. **sich** ♀ v/refl. ⚒: (sich) ♀ to (be) split up into parties or groups; to form cliques. — **II** ~ *n* ⚒ = Parteiung 1.

Partei-farbe (~ˈ...) *f* ⚒ party-colour; **-führer** *m* leader (or head) of a party, party-leader; **-gänger** *m*: a) partisan; b) ⚔ military adventurer; **-geist** *m* party- (or factious) spirit, party-feeling; **-genoß** *m* partisan, political associate; **-gruppe** *f* ∫. Fraktion.

partei-isch (~ˈ~) *a.* ⚒ partial, biassed, taking sides; one-sided.

Partei-kampf (~ˈ...) *m* ⚒ party-strife or -warfare; **-leidenschaft** *f* violent party-feeling.

parteilich = parteiisch. [party-feeling.]

Parteilichkeit (~ˈ~~) *f* ⚒ partiality, bias.

partei-los (~ˈ...) *a.* ⚒ neutral, *pol. auch*: independent; **-losigkeit** *f* ⚒ neutrality; independence; **-mann** *m* ⚒ partisan; **-nahme** *f* espousing a cause; **-programm** *n* (party-)platform, *Am.* ticket; **-regierung** *f* party government; **-rücksichten** *f/pl.* considerations *pl.* of party; **-sucht** *f* factious spirit, factiousness; **-süchtig** *a.* factious; **-treiben** *n* factious agitation.

Parteiung (~ˈ~) *f* ⚒ 1. formation of parties or cliques. — 2. party, faction, clique; *a.* group, set, *b.a.* gang.

Partei-wesen (~ˈ...) *n* ⚒ party doings, concerns *pl.*, cliquism; **-wut** *f* frenzy of (contending) parties; **-zwecke** *m/pl.* objects of a party; **~n dienen** to serve party purposes.

Parterre (~ˈrˈ) [fr. *m*] *n* ⚒ 1. [∴ fr.] (Erdgeschoß) groundfloor; ♀ (*adv.*) wohnen to live on the groundfloor. — 2. *thea.* (Zuschauerraum zu ebener Erde) pit. — 3. (Blumenbeet) flower-bed.

Parterre-besucher(in *f*) *m* (~...) ⚒ *thea.* pitster, one who sits in the pit; **-loge** *f*, *thea.* pit-stall; **-publikum** *n*, *thea.* the pit; **-wohnung** *f* (**-zimmer** *n*) apartments *pl.* (room) on the ground-floor.

Parthenogenesis ↻ (~~ˈ~~) [grch. Jungfrauenzeugung] *f* ⚒ *biol.* parthenogenesis.

Parther (~ˈ) *m/pl.* ⚒ Hist.: (ehemaliges Volk) Parthians *pl.*; **Parthi-en** ♀ (~ˈ~) *npr/n.* Hist.: (Landschaft in Persien) Parthia; **parthisch** (~ˈ) *a.* ⚒ Parthian.

Partie (~ˈ) [fr.] *f* ⚒ 1. (Gesellschaft) party, company; (Land-) ~ excursion, outing; eine ~ machen to have an outing, to go on an excursion. — 2. (Heirats-) match; eine gute ~ machen to make a good match; eine ~ ausschlagen to refuse an offer. — 3. ♦ parcel; in ~n von 10 Ellen in lots of ten yards (each). — 4. (Karten-, Schach-) game, (Tennis-) match, Tennis: set; eine ~ Schach spielen to play a game of chess.

Partie-geld (~ˈ~) *n* ⚒ billiards: charge for the use of the (billiard-)table.

parti-ell (~ziˈ~) [fr. *partiel*] *a.* ⚒ (teilweise) partial; *adv.* partially, not entirely.

partien-weise ♦ (~ˈ~~) *adv.* (∫. *a.* ⚒) in (small) lots or parcels.

partieren (~ˈ~) [lt.] v/a. ⚒ (teilen) to share; to distribute; to mete (or dole) out.

Partierer (~ˈ~) *m* ⚒ distributer; *engl.* (Hehler) receiver of stolen goods.

Partikel (~ˈ~) [lt. teilen] *f* ⚒ *gram.* (unveränderliches Wort) particle.

Partikelchen (~ˈk~) *n* ⚒ (small) particle, (a) mere dust, atom.

Partikular-bestrebung (~ˈkuˈlˈ~lˈ~) *f* ⚒ *pol.* separatist movement.

Partikularismus (~ˈkuˈ~ˈ~) [lt.] *m* ⚒ *pol. u. rel.* particularism, separatism.

Partikularist (~ˈkuˈ~ˈ) *m* ⚒, **partikularistisch** *a.* ⚒ particularist, separatist.

Partisan (~ˈzˈ) [fr., it.] *m* ⚒d., **~e**[1] (~ˈzˈ~) ⚒ (Parteigänger) partisan. [partisan.]

Partisane[2] ⚔ (~) [fr.] *f* ⚒ *ehm.* (Art Spieß)

partitiv (~ˈtˈ) [lt. verteilend] *a.* ⚒ *gram.* 2er Artikel partitive article. [score.]

Partitur ♪ (~ˈtˈ) [it.] *f* ⚒ (Stimmbuch)

Partizip (~ˈtsˈ) [lt. teilhabend (an Verb u. Nomen)] *n* ⚒d. *gr.*: **~ium** Präsentis (Perfekti) participle present or present participle (part. past or past part.).

Partizipial-konstruktion (~ˈtsˈ~ˈ...) *f* ⚒ *gram.* participial construction.

partizipieren (~ˈtsˈzˈ~) [lt.] v/n. (h.) ⚒ (teilnehmen) to participate (or take part) in.

Partizipium (~ˈtsˈ~ˈ~) *n* ⚒⚒ = Partizip.

Partner ♀ (~ˈ) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ Spiel u. ♥ (Teilhaber) partner.

Partnerschaft (~ˈ~) *f* ⚒ partnership.

partout (~ˈtuˈ) [fr. überall] = durchaus.

Partout-billett (~ˈtuˈ...) *n* ⚒ *thea.* ticket (or card) admitting to all performances, *auch*: free pass.

Parvenü (~ˈwˈˈ) [fr.] *m* ⚒ (Emporkömmling) upstart, (f.) parvenu(e *f*).

Parze (~ˈ) [lt.] *f* ⚒ *myth.* (Schicksalsgöttin) (goddess of) Fate or Destiny, one of the three Parcæ or sisters.

Parzelle (~ˈ~) [fr. *parcelle*] *f* ⚒ (Stück, bsd. v. Land) lot, allotment.

parzellieren (~ˈ~ˈ~) [fr.] v/a. ⚒ to divide into lots, to allot; to parcel out.

Pasch (ˈ) [fr. *passe-dix*] *m* ⚒Da. (Würfel) dice *pl.*; (Wurf, bei dem zwei Würfel gleich viel Augen haben) doublets *pl.*; einen ~ werfen to throw doublets.

Pascha (~ˈ) [türk. Herr] *m* ⚒ pasha.

Paschalik (~ˈ~ˈ) *n* ⚒d. ⚒ pashalic.

Pascha-wirtschaft (~ˈ~~) *f* ⚒ misgovernment of pashas, arbitrary rule.

paschen[1] (~ˈ) [Pasch] v/n. (h.) ⚒ to play at dice; to throw doublets.

paschen[2] (~ˈ) [nhd. u. nnd. ∫.; * (die Grenze passieren)] v/a. ⚒: Waren ♀ (schmuggeln) to smuggle goods, to (carry) contraband.

Pascher (~ˈ) [paschen[2]] *m* ⚒ smuggler, contrabandist; **~ei** (~ˈ~) *f* ⚒ (system of) smuggling, contraband(ism).

Pasigraphie ↻ (~ˈgˈ) [grch.] *f* ⚒ (Schrift für alle Völker) pasigraphy.

Paspel ⊙ (~ˈ) [fr. *passepoil* *m* Tritt] *m* ⚒, *f* ⚒ braid (or hem, border) of a dress.

paspelieren (~ˈlˈ~) [fr.] v/a. ⚒ (einfassen) to braid, hem, bind.

Pasquill (~ˈ) [it.] *n* ⚒d. (Schmähschrift) lampoon, libel; **~ant** (~ˈ~) *m* ⚒ lampooner, libeller; **~ieren** (~ˈlˈ~) v/a. (h.) *a.* v/n. ⚒ to lampoon, to libel.

Paß (ˈ) [nhd., nnd., *lt.] *m* ⚒a. 1. (Durchgang) passage; (enger Durchgang über ein Gebirge) pass, (narrow) defile; *sgl. a.* Engs-, Gebirgs-paß. — 2. [fr. *passeport*] (steckbriefliches Gesuchtsein) passport, *bsd.* papers *pl.*; **e-m e-n ~** ausstellen to make out a passport for a p. — 3. (Maß) measure. — 4. **~-**, mit **~gang** amble, ambling pace. — 5. *adv.*

Paß-amt (ˈˈ) *n* ⚒ passport-office.

Passant (~ˈ) [fr.] *m* ⚒ passer-by.

Passat ⚓ (~ˈ) [it.], **~-wind** *m* ⚒a. trade-wind, *bsd.* im Indischen Ozean: monsoon.

passen (ˈ) [nnd., *fr. *passer*] ⚒ **I** v/n. (h.) 1. (auf♀) to lie in wait, to watch; (warten, warten) to wait; ∫. Dienst 4. — 2. [fr.] (Karten geben) to pass. — 3. (zu♀) to tally, to harmonize, to go well (or agree) together, to be in keeping; der Rock paßt ihm gut ... fits him well; das Kleid paßt nicht ... is a bad fit or a misfit; der Deckel paßt nicht auf die Kanne the lid does not fit the jug; es paßt nicht hierher it's nothing to the purpose; der Ausdruck paßt nicht in die Rede the expression is ill suited to the speech; sie paßt in die Gesellschaft she is fit for (or to mix with) any society; sie ♀ gut zu-en. ∫ they jog on (or get on) well together; Erbsen und Bohnen ♀ schlecht zusammen. ... do not blend well; es paßt nicht zum Arzte he is not fit to be (or cut out for) a medical man; die beiden ♀ nicht zusammen the two are ill matched or ∫ do not hit it off well; ∫. Kram 4; Gewehr. ∫. Zunft[1] or Gelübde; (recht als gutes Geld) to be suitable or convenient; das paßt mir (gut) suits me or will do for me; wie das paßt! how convenient! — **II** sich ♀ v/refl. 4. (sich gehören) to be convenient or meet or befitting or seemly or proper or appropriate; das würde für eine Dame nicht ♀ that would not become (or be becoming for) a lady. — **III** v/a. 5. (passend machen) to adjust, to (also auf) et. ♀ to adapt (or accommodate) to a th.; (anfertigen) to measure. — **IV** ♀ *p.pr.* u. *a.* ⚒ 6. ∫. 3 harmonizing, in keeping; well matched; to the purpose; suitable. — 7. convenient, &c. ∫. 4; Die Bemerkung kommt ♀ (or opportune) remark; Du bist für ∥ reasonable (or right) time for (); für Dich halten to think proper or fit or suitable; in sich schlecht Dir ♀ ist of

proportion, incongruous, ill matched or proportioned.

Paſſepartout (pā'ß-pär-tū"...) [fr. überall paſſend] *m* ⚒, **~=billett** *n* ⚒*thea.* free pass.

Paß=gang (ᵃ...) *m* ♞ ſ. Paß 1; **=gänger** *m*, *man.* ambling horse; **=glas** ⊙ *n* graduated jar or glass.

paſſierbar (ᵕ⌒ˊ–) *a.* ⚒ = gangbar 1.

paſſier/en (ᵕ⌒ˊ⌒) [fr.] **I** *v/n.* (ſn), *a. v/a.* ⚒ **1.** (überſchreiten) to cross, to pass; mag ♀ (durchgehen) it will (just) do; ♀ laſſen to (let) pass (a. ⚔); für et. ♀ (gehalten werden) to pass for s.th. — **2.** (begegnen, zuſtoßen) to happen, occur, take place; ſo etwas paſſiert nicht alle Tage such things do not happen every day, that's not an every-day occurrence; wenn mir et. Schlimmes ♀ ſollte if anything untoward should befall me, if I should meet with an accident; F das kann e-m ♀, der Frau u. Kinder hat such things (can) happen in the best-regulated family. — **II ~** *n* ⚒ u. **P/ung** *f* ⚒ 3. (ſ. 1) crossing, passage.

Paſſier=gewicht ⊙ (ᵕ⌒ˊ...) *n* ⚒ Münze: allowance, deduction; **=ſchein** ✾ *m* pass(-bill), permit; **=ſtein** *m* = =gewicht; **=zettel** *m* = =ſchein.

Paſſion (ᵕ⌒ˊ) [lt.] *f* ⚒ = Leiden(ſchaft).

paſſionieren (ᵕ⌒ˊ⌒) **I** *v/refl.* ⚒ **ſich** für et. ♀ to be passionately fond of (or deeply interested in) a th. — **II paſſioniert** *p.p.* u. *a.* ⚒ (leidenſchaftlich) impassioned, passionate(ly fond of).

Paſſions=betrachtung (ᵕ⌒ˊ...) *f* ⚒ *eccl.* meditation for Passion-week; **=blume** ♀ *f* passion-flower (*Passiflo'ra*); **=buch** *n*, *eccl.* passionary; **=geſchichte** *f* Passion of our Lord; **=kreuz** *n*, *her.* passion-(or Latin) cross; **=predigt** *f*, *eccl.* p.-sermon; **=ſpiel** *n* bſd. ehm.: p.-play; **=woche, =zeit** *f* Passion-week, -tide.

paſſiv (ᵕ⌒ˊ) [mlt. leidensfähig, leidend] **I** *a.* ⚒ **1.** (*ant.* aktiv) passive (*a. gr. u. chm.*). — **II** (*a.* ᵃ–ſ) **~** *n* ⚒d. 2. *gr.* passive (voice or verb). — 3. bſd. ✾ **~a, ~en** *pl.* (Schulden, *ant.* Aktiva) liabilities *pl.*

Paſſiv=handel (ᵕ⌒ˊ⌒ᵕ) *m* ⚒ import-trade.

paſſiviſch (ᵕ⌒ˊᵂᵕ) [lt.] *a.* ⚒ (leidend) passive, *adv.* a. in the passive; **Paſſivität** (ᵕ–ᵂᵕˊ) *f* ⚒ (*ant.* Aktivität) passivity.

Paſſiv=ſeite ✾ (ᵕ⌒ˊ⌒) *f* ⚒ in Handelsbüchern: left (or wrong) side of the ledger.

Paſſivum (ᵕ⌒ˊᵂᵕ) [lt.] *n* ⚒ = paſſiv II.

Paß=karte (ᵃ...) *f* ⚒: a) passport; b) Kartenſpiel: ~n bad cards *pl.*; **=kugel** *f*, *hunt.* bullet which only just fits the bore of the gun, auch: proof-ball.

paßlich (ᵃˊ⌒) [paſſen II] *a.* ⚒ convenient.

Paß=pflicht (ᵃ...) *f* ⚒ obligation to carry (or take out) a passport; vgl. =zwang; **=recht** *a.* ⚒ u. *adv.* fitting exactly; **=ſchererei/=vexation** passport-system.

Paſſung ⊙ (ᵃˊ⌒) *f* ⚒ *mach.* agreement between different parts of a machine.

Paſſus (ᵃˊ⌒) [lt.] *m*, *inv.* (Stelle) passage.

Paß=weſen (ᵃ...) *n* ⚒ passport-concerns *pl.*; **=wort** *n* = Parole; **=zwang** *m* compulsory passport-system; vgl. =pflicht.

Paſte (ᵃˊ⌒) [lt.] *f* ⚒ **1.** (teig-artige Maſſe) paste. — **2.** ⊙ (falſche Edelſteine) paste, imitation jewelry or gems *pl.*

Paſtell (ᵕ⌒ˊ) [lt.] *m* u. *n* ⚒d. *paint.* (Farbenſtift) pastel, (coloured) crayon.

Paſtell=bild (ᵕ⌒ˊ...) *n* ⚒ pastel (picture); **=farbe** *f* pastel- (or coloured) crayon; **=gemälde** *n* pastel (painting); **=maler** *m* pastel(l)ist; **=malerei** *f* pastel-painting; **=ſtift** *m* pastel-crayon.

Paſtetchen (ᵕ⌒ˊ⌒) *n* ✾ (*dim.* v. Paſtete) small pie, patty, mit Obſt: tartlet.

Paſtete (ᵕ⌒ˊ⌒) [mhd.; *mlt.; *Paſte] *f* ⚒ mit Fleiſch: pie, mit Obſt: tart [*Am.* dagegen a.: Obſt♀ = pie]; F *fig.* da h. wir die ~ (Beſcherung)! we are in a nice mess or stew!, that's a pretty state to be in!

Paſteten=bäcker(in *f*) *m* (ᵕ⌒ˊ...) ⚒ pastrycook; **=bäckerei** *f* pastrycook's (shop); **=(back)werk** *n* pastry; **=fleiſch** *n* mince-meat; **=händler** *m* pie-man; **=kruſte** *f* pie-crust; **=ſchüſſel** *f* pie-dish.

Paſteuriſation (ᵕⁱß⌒ᵗß(ᵕ)ˊ) [Louis Paſteur, fr. Chemiker, 1822—95] *f* ⚒ (Verhütung der Pilzbildung in Wein, Milch ꝛc.) pasteurization; **paſteuriſieren** (ᵕⁱß⌒ˊ⌒) *v/n.* ⚒ to pasteurize; **Paſteurſch** (ᵕⁱß'rſch) *a.* ⚒ of Pasteur, Pasteurian.

Paſtille (ᵕ⌒ˊ) [lt.] *f* ⚒ (Plätzchen) pastil(le).

Paſtinake ♀ (ᵕ⌒ˊ⌒) [lt.] *f* ⚒: gemeine ~ parsnip (*Pastina'ca sati'va*).

Paſtor (ᵃˊ⌒, P ⌒ˊ) [lt. *pāstŏr* Hirte] *m* ⚒ (P nordd. a. ⚒⚒①⚒d.), **~in** (ᵕ⌒ˊ⌒) *f* ⚒ pastor, (Protestant) minister; (anglik. Pfarrer) vicar; ~in *f* (a. **~(s)=frau** *f*) pastor's (or minister's, vicar's) wife.

Paſtoral=brief (ᵕ⌒ˊ–) *m* ⚒ *Cath. eccl.* (Hirtenbrief) pastoral (letter).

Paſtorale (ᵕ⌒ˊ⌒) [lt., it.] *n* ⚒: a) (Hirtenſpiel, =muſik) pastoral(e); b) *Cath. eccl.* (Hirtenbrief) pastoral (letter).

Paſtoral=konferenz *f* ⚒ (ᵕ⌒ˊ...) clerical meeting, conference of the clergy; **=theologie** *f* pastoral divinity.

Paſtorat (ᵕ⌒ˊ) [lt.] *n* ⚒c. (Pfarr-amt) clerical office or living or appointment, als Gebäude: parsonage, vicarage.

Patagoni-en ♀ (ᵕ⌒ˊ⌒) *npr/n.* ⚒a. (Land auf der Südſpitze von Amerika) Patagonia; **Patagoni-er(in** *f* ⚒) *m* ⚒ [port. Tatzenfüßler], **patagoniſch** (ᵕ⌒ˊ⌒) *a.* ⚒ Patagonian.

Pate (ᵃˊ⌒) [mhd.; *lt. *pater*] *m* ⚒, **Patin** *f* ⚒ *eccl.* 1. (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; a. sponsor. — 2. (Täufling) godson, *f* goddaughter; a. godchild.

Paten=brief (ᵃⁱⁿˊ⌒) *m* ⚒ invitation to act as godfather (or godmother) to a child.

Patene (ᵕ⌒ˊ⌒) [lt.] *f* ⚒ *eccl.* (Hoſtienteller) paten.

Paten=geld (ᵃⁱⁿ...) *n* ⚒, **=geſchenk** *n* christening-present; **=kind** *n* god-child; **=ſtelle** *f* sponsorship; bei e-m Kinde ~ vertreten to act as (or to stand) godfather (or godmother) to a child.

Patent (ᵕ⌒ˊ) [fr. offener (Brief)] **I** *n* ⚒c. 1. (landesherrlicher Brief) letters *pl.* patent. — 2. ⚔ (Beförderungs-urkunde) (officer's) commission. — 3. (Urkunde für den Schutz e-r Erfindung) patent; ein ~ anmelden to give notice of a patent; ein ~ erlangen to obtain (or to be granted) a patent; ein ~ auf et. löſen od. nehmen to take out a patent for a th. — **II** ♀ [nhd. burſch.] F *a.* ⚒ 4. (fein geſchniegelt) stylish, elegant; ♀er Kerl smart fellow.

Patent=amt (ᵕ⌒ˊ...) *n* ⚒ patent-office; **=anwalt** *m* patent-agent; **=brief** *m* = Patent 1; **=bruch** *m* infringement of (a) patent; **=geber** *m* patentor; **=gebühr** *f* royalty; **=geſetz(gebung)** *f* patent-law(s *pl.*).

patentierbar (ᵕ⌒ˊ⌒) *a.* ⚒ patentable.

patentieren (ᵕ⌒ˊ⌒) [fr.] **I** *v/a.* ⚒ to (protect by) patent; patentiert patent(ed). — **II ~** *n* ⚒ und **Patentierung** *f* ⚒ patenting an invention, &c.

Patent=inhaber (ᵃˊ⌒...) *f* ⚒ patentee; **=nadel** *f* safety-pin; **=regiſter** *n* register of patents, patent-rolls *pl.*; **=ſchutz** *m* protection of patents or patented inventions; **=ſchutz=geſetz** *n* law for the protection of patents, patent-law.

Pater (ᵃˊ⌒) [lt. *pătĕr* Vater] *m* (*sg.* ⚒, *pl.* Pa'tres) (reverend) father; pater peccavi ſagen to confess (one's sins), F to cry peccavi.

Paternoſter (ᵕ⌒ˊ⌒) [lt.] *n* ⚒: a) (Vaterunſer) paternoster, Lord's prayer; b) (Roſenkranz) chaplet, beads *pl.*; **~=baum** ♀ (⌒ˊ...) *m* ⚒ bread-tree (*Me'lia aze'darach*); **~=kraut** ♀ *n* wild liquorice (*Aprus precato'rius*); **~=kunſt** *f*, **~=werk** *n* ⊙ chain-pump.

pathetiſch (ᵕ⌒ˊ⌒) [grch.] *a.* ⚒ (rührend, ſchwungvoll, leidenſchaftlich) pathetic(al).

Pathолog, ~e ⚖ (ᵕ⌒ˊ⌒) [grch.] *m* ⚒, ⚕ pathologist; **~ie** (ᵕ⌒ˊ⌒) *f* ⚒ (Krankheitslehre) pathology; **~iſch** (ᵕ⌒ˊ⌒) *a.* ⚒ pathological.

Pathos (ᵃˊ⌒) [grch. *pā'thŏs* Leiden] *n*, *inv.* (Sprache, Ausdruck der Leidenſchaft) pathos.

Patience (pā-ßi'ß) [fr. Geduld] *f* ⚒, **~=ſpiel** (⌒ˊ⌒ˊ) *n* ⚒ patience.

Pati-ent (ᵕⁱß⌒ˊ) [nhd.; * lt.] *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ (Kranke[r]); mit Bezug auf den Arzt: patient, z. B. er heilt wenige ſeiner ~en he cures few of his patients; ſonſt: invalid; ich bin noch immer ~ I am still under medical treatment or F under the doctor or on the sick-list; **~en=ſtube** *f* ⚒ sick-room, im Hoſpital: ward; **~en=zahl** *f* number of patients.

Patin (ᵃˊ⌒) [Pate] *f* ⚒ ſ. Pate.

Patina ⊙ (ᵃˊ⌒) [it. (* lt. Pfanne)] *f* ⚒ (Edelroſt) patina.

patinieren (ᵕ⌒ˊ⌒) [it.] *v/a.* ⚒ to overlay with patina.

Patois (pā-tŏā) [fr.] *n* ⚒ (Volksmundart) provincial dialect.

Patriarch (ᵕ⌒ˊ) [grch.] *m* ⚒ (Erzvater) patriarch; **♀(al)iſch** (ᵕ⌒ˊ⌒, –⌒ˊ) *a.* ⚒ patriarchal; **~at** (ᵕ⌒ˊ⌒ˊ) *n* ⚒c. patriarchate; **~en=kreuz** (ᵕ⌒ˊ...) *n* ⚒ *her.* patriarchal cross; **~en=würde** *f* patriarchal dignity; patriarchate.

Patrimonial=gericht(sbarkeit *f*) *n* (ᵕ⌒ˊ–(ᵕ)ⁱⁿ...) ⚒ [lt. ererbt] patrimonial jurisdiction; **=güter** *n/pl.* patrimonial estates *pl.*

Patrimonium (ᵕ⌒ˊ⌒(ᵕ)ⁱⁿ) [lt.] *n* ⚒ (Erbgut) patrimony; ~ Petri *eccl.* ehm. St. Peter's Patrimony, Papal States *pl.*

Patriot (ᵕ⌒ˊ⌒) [nhd. 16. *sac.*; *fr.; *grch.] *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ (Vaterlandsfreund[in]) patriot; **♀iſch** (ᵕ⌒ˊ⌒) *a.* ⚒ patriotic; **~iſmus** (ᵕ⌒ˊ–ᵈᵘˊ) *m* ⚒ (Vaterlandsliebe) patriotism.

Patriſtik ⚖ (ᵕ⌒ˊ⌒) [grch.] *f* ⚒ (Lehre von den Kirchenvätern) patristic learning or theology, patristics; **patriſtiſch** (ᵕ⌒ˊ⌒) *a.* ⚒ patristic.

Patrize ⊖ (ᵕ⌒ˊ⌒) [lt.] *f* ⚒ Schriftgießerei: (Schriftſtempel) punch(eon), counter-die.

Patriziat (ˌ⌣⌣(⌣)ˈ⌣) [lt.] *n* Ⓤc. (Stellung, Gesamtheit der Patrizier) patriciate.

Patrizi·er (ˌ⌣ˈ⌣(⌣)⌣)[lt. *patrĭcĭi* Adlige] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓕ (*ant.* Plebe'jer[in]) patrician; **2haft** *a.* Ⓔ patrician; **~herrſchaft** *f* Ⓕ patrician rule; **~ſtolz** *m* patrician pride; **~tum** *n* Ⓤd.: a) patricianism; b) *coll.* patricians *pl.*; **patriziſch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* Ⓔ patrician, weitS. of the upper classes.

Patron (⌣ˈ⌣) [lt. *pātrō'nūs*] *m* Ⓤd., **~in** *f* Ⓕ 1. a) Alt.: (Schutzherr der Klienten), b) (j. der berechtigt iſt, Stellen zu beſetzen): patron; (kirchlicher Schutzherr) advowee; c) *eccl.* (Schutzheiliger) patron saint; d) (Schiffseigentümer) master (or owner) of a ship; ~in *f* patroness. — 2. F = Perſon, Bruder, Kerl, zB. luſtiger ~ jolly fellow; auch: merry body or soul; *iro.* ein ſauberer ~ a (regular) scamp.

Patronat (⌣ˌ⌣ˈ⌣)[lt.] *n* (⌣*m*) Ⓤc. *pol.*, *eccl.* patronage, einer Pfründe auch: advowson; **2s·berechtigt** (ˈ⌣…) *a.* Ⓔ having the right of patronage; **~s·pfarre** *f* Ⓕ living in the gift of a (private) patron; **~s·verhältnis** *n* patronage.

Patrone (⌣ˈ⌣) [fr. *patron m*] *f* Ⓕ 1. ⊙ (Modell) model, pattern, zum Durchmalen: stencil; mit ~n malen to stencil. — 2. cardboard casing; ✕u. *hunt.* cartridge; blinde (ſcharfe) ~ blank (ball-)cartridge.

Patronen·bandelier ✕ (⌣ˈ⌣…) *n* Ⓝ cartridge-bandoleer; **·hülſe** ⊙ ✕ *f* cartridge-case; **·leere** *f*, **·lehre** *f* cartridge-gauge; **·taſche** *f* = Patrontaſche; **·wagen** *m* cartridge-wagon.

patroniſieren (⌣⌣ˈ⌣) [Patron] *v/a.* Ⓥ (in Schutz nehmen) to patronize, protect.

Patron·taſche ✕ (⌣ˌ⌣ˈ⌣) *f* Ⓝ cartridge-box, pouch (for cartridges).

Patronymikum (⌣⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ⅋Ⓝ (Geſchlechtsname) patronymic; **patronymiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* Ⓔ patronymic(al).

Patrouille ✕ (⌣ˈtrú'l·jə) [fr.] *f* Ⓕ (Runde) patrol; **~n·dienſt** ✕ *m* Ⓜ patrol-duty; **patrouillieren** (⌣ˈtrúl·jī'⌣) *v/n.* (h. u. ſn) Ⓥ to patrol, to go (or make) the round.

Patſch[1] (ᵈ) [lautm.] *m* Ⓤa. smack.

patſch[2] (ᵈ) [lautm.] *int.* flop!, slap!, dash!, splash!

Patſche[1] (ᵈ⌣) [lautm.] *f* Ⓕ 1. (ſchallender Schlag) smack, slap. — 2. oft im *dim.* **Pätſchchen** *n* Ⓑ (Hand) hand, F paw.

Patſche[2] (ᵈ⌣) *f* Ⓕ (Pfütze) puddle, pool; *fig.* in der ~ (Klemme) ſein to be in a dilemma or a (fine) mess; e-n in die ~ bringen to get a p. into a scrape; in die ~ geraten to get into a hobble, to put one's foot in; da ſitzen wir nun in der ~! here we are in a nice fix!

patſchen (ᵈ⌣) [ndd.] Ⓥ I *v/n.* (h., wenn der Schall, ſn, wenn die Ortsveränderung hervorgehoben wird) u. *v/impers.* 1. — klatſchen 1. — 2. (klatſchend gehen) in Kot 2 to (s)plash through the mud. — II *v/n.* (h.) u. *v/a.* 3. (klatſchend ſchlagen) to smack, slap. — 4. e-m Waſſer ins Geſicht 2 (ſpritzen) to splash water in a p.'s face. — 5. (gelinde ſchlagen) to pat.

Patſch·hand F (ᵈ…) *f* Ⓝ, **·händchen** *n* = Patſche[1] 2; **2naß** *a.* Ⓔ soaked to the skin, wet through.

Patſchuli (ᵈ⌣⌣) [ind.] *n* Ⓑ: a) ♀ patchouli (*Pogostemon Patchouli*); b) ❦ **~·eſſenz** *f*, **·parfüm** *n* Ⓝ) patchouli (scent).

patt (ᵈ) [fr., *it.] *a. inv.* (nur prädikativ gbr.) Schach: 2 ſein (machen od. ſetzen) to be (to make) stalemate; 2 werden to be stalemated.

Patte (ᵈ⌣) [fr.] *f* Ⓑ (Pfote; ✕ Aufſchlag a. Uniform) flap.

patzig F (ᵈ⌣) [nhd.] *a.* Ⓔ pert, saucy, impudent, F cheeky; (trotzig) insolent; **~keit** *f* Ⓖ pertness, boldness, sauciness, impudence, F cheek; insolence.

Paukant (⌣ᵈ)[pauken] *m* Ⓜ burſchikos: duelling student.

Pauk·arzt (ˈ⌣ᵏ) *m* Ⓜ surgeon attending students' duels.

Pauke (ˈ⌣) [mhd.] *f* Ⓕ 1. 𝅘𝅥𝅮 kettledrum, tympano; mit ~n und Trompeten with beating of drums and sounding of trumpets, triumphantly, gaily; *iro.* ignominiously, utterly; *fig.* der ~ ein Loch m. (suddenly or abruptly) to break off a th. — 2. *anat.* (mittleres Ohr): ♂ tympan(um). — 3. F *fig.* (feierliche Rede) (set) speech, oration; (Predigt) sermon; eine ~ halten to speechify, to hold forth.

pauken (ˈ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓥ 1. 𝅘𝅥𝅮 to beat the kettledrum(s); auf dem Klaviere 2 to thump (or strum) on the piano. — 2. burſch.: (reden) to make a speech, to speechify, F to sputter, rant; Moral 2 to talk morality. — 3. (ſchlagen) er paukt die Kanzel he thumps (on) the pulpit; e-n gehörig 2 to give a p. a sound drubbing. — 4. burſch.: (fechten) mit e-m 2, a. *v/reflx.* ſich 2 to fight a duel with a p.

Pauken·fell (ˈ⌣…) *n* Ⓝ: a) 𝅘𝅥𝅮 skin of a kettledrum; b) *anat.* = Trommelfell; **·klang** 𝅘𝅥𝅮 *m* sound of the kettledrum; **·klöpfel**, **·ſchlegel** 𝅘𝅥𝅮 *m* kettledrum stick; **·ſchall**, **·ſchlag** *m* = ·klang; **·ſchläger** 𝅘𝅥𝅮 *m* kettledrummer; **·wirbel** 𝅘𝅥𝅮 *m* roll of the kettledrum.

Pauker (ˈ⌣) *m* Ⓜ 1. 𝅘𝅥𝅮 kettledrummer, bsw. auch: tympanist. — 2. = Paukant.

Paukerei F (⌣ᵘ⌣) *f* Ⓖ students' duelling; weitS. (Prügelei) fight, row.

Pauk·handſchuhe (ˈ⌣…) *m/pl.* Ⓝ gauntlets for fencing; **·wichs** *m* get-up of a student for fencing or duelling.

Paul (ˈ) *npr/m.* ⅋Ⓜ3.⅋Ⓤα. (Vn.) Paul; **~a** (ˈ⌣) *npr/f.* ⅋Ⓖ3.⅋Ⓤα. (Vn.) Paula; **~chen** (ˈ⌣) *npr/n.* ⅋Ⓤα. *dim.*: a) v. Paul: little Paul; b) v. Paula: little Paula; **~ine** (⌣ˈ⌣) *npr/f.* ⅋Ⓖ3. (Vn.) Paulina.

pauliniſch (⌣ˈ⌣) *a.* Ⓔ Pauline, of (or relating to) Paul; ~e Briefe (Schriften) epistles (writings) *pl.* of (St.) Paul.

Paulinismus ♁ (⌣ᵈ⌣) *m* ⅋Ⓜ (Feſthalten an der Pauliniſchen Lehre) Paulinism.

Pauls·kirche (ˌᵈ⌣) *f* Ⓝ in London: St. Paul's (Cathedral).

Paulus (ˈ⌣) *npr/m.* ⅋Ⓜ. Paul(us); *bibl.* der Apoſtel ~ Paul the Apostle of the Gentiles, auch: St. Paul.

Pauperismus (⌣ᵈ⌣) [neu-lt.] *m* ⅋Ⓜ (Verarmung) pauperism, pauperized state.

Paus·back F (ˈ…) *m* Ⓤc. chubby-faced person; **·backe(n** *m*) *f* Ⓖ chubby face; **2bäckig**, **2bäckig** *a.* Ⓔ chubby-faced.

Pauſchale (⌣ˈ⌣) [dtſch.-lt.; *Pauſch] *n* Ⓝ bulk, F whole lot; **Pauſch(al)·quantum** *n*, **·ſumme** *f* Ⓖ lump sum.

Pauſe[1] (ˈ⌣) [mhd., fr., *grch.] *f* Ⓕ (Ruhe, Ruhepause, Ruhepunkt) pause, stop, a. interval; e-e ~ m. to (make a) pause or stop; to (take) rest; 𝅗𝅥 (bar of) rest; ganze (a. Viervierteltakt-) semibreve rest; halbe ~ minim rest; die ~n zählen to count the rests.

Pauſe[2] (ˈ⌣) [nhd.; *pauſen[2]] *f* Ⓔ (Durchzeichnung) tracing, pouncing; (Durchgezeichnetes) traced design.

pauſen[1] (ˈ⌣) [lt. pauſieren] *v/n.* (h.) Ⓥ to (make a) pause, to stop.

pauſen[2] ⊙ (ˈ⌣) [fr. *poncer*] *v/a.* Ⓥ (durch2) to trace, to pounce.

pauſieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) Ⓥ = pauſen[1].

Pauſ·papier (ˈ⌣ˈ⌣) *n* Ⓝ tracing-paper.

Pavian (ˈw⌣)-) [ndl.; * fr. *babouin*] *m* Ⓤd.: a) *zo.* baboon (*Cynocephalus*); b) *fig.* (Geck) fop; (Dummkopf) duffer.

Pavillon (ˈwˈlj̃) [fr.] *m* Ⓜ (Zelt, Gartenhaus) *arch.* pavilion.

Pazifikation (⌣ᵘ⌣ʦ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* Ⓖ (Friedensſtiftung) pacification.

pazifiſch T (⌣ᵘˈ⌣) *a.* Ⓔ: ♀ der ~e Ozean the Pacific.

pazifizieren (⌣ᵘ⌣ˈ⌣) [lt.] I *v/a.* Ⓥ (beſchwichtigen) to pacify. — II ~ *n* Ⓖ = **Pazifizierung** *f* Ⓖ pacification.

pazifiſch (⌣ᵘˈ⌣) [lt.] *v/n.* Ⓥ jur. (e-n Vergleich eingehen) to come to terms.

p. c. *abbr.* = pro centum [lt. p. Hunderten].

p. Chr. (n.) *abbr.* = post Christum (natum) [lt. nach Chriſti Geburt] after Christ, engl. mehr gbr. A. D. (= anno domini: im Jahre des Herrn).

Pech (ᵈ) [ahd.: pitch: *lt. *pic-*] *n* Ⓤc. 1. ⊙ pitch; (Schuſter-) ~ cobbler's wax; es klebt wie ~ an ihm it sticks like glue to him; Sprichw. ſ. angreifen l. — 2. [nhd. burſch.] F (ſtarke Dose) unfortunate position; (Unglück) ill (or bad) luck; *fig.* e-n ins ~ bringen to bring misfortune (or trouble) upon a p.; ~ geben (anrichten) to run away, F to hook it, to bolt; ~ haben to be unlucky or F down in one's luck; das iſt doch großes ~! F that's hard lines!; tief im ~ ſitzen to be dead out of luck.

pech·artig (ᵈ…) *a.* Ⓔ pitch-like, pitchy, ♁ piceous; **·blende** *f* Ⓖ *min.* pitchblende or -ore; **·brenner** *m* p.-maker; **·draht** *m* p.-thread, waxed (or waxed) end, shoemaker's thread.

pecheln (ᵈ⌣)⅋a. I *v/n.* (h.) to make pitch. — II *v/a.* e-n Baum 2 ſ. harzen 2.

Pech·fackel (ᵈ…) *f* Ⓖ pitch-torch; **·faden** *m* pitched thread; vgl. **·draht**; **2finſter** *a.* Ⓔ (as) dark as pitch; 2e Nacht pitch-dark night; **·haube** *f* pitch-cap; **·hütte** *f* pitch-hut.

pechicht, mit **pechig** (ᵈ⌣) *a.* Ⓔ pitchy.

Pech·kelle (ᵈ…) *f* Ⓖ pitch-ladle; **·keſſel** *m* pitch-boiler; **·kohle** *f*, *min.* pitch-coal, bituminous coal; (Gagat) jet; **·kranz** *m* p.-ring; **·krücke** *f* (Gerät) p.-scraper; **·kugel** *f* (Soldatenſprache) p.-ball.

Pechler ⊙ (ˈ⌣) *m* Ⓜ pitch-maker.

Pech·nelke ♀ (ᵈ…) *f* Ⓖ catch-fly (*Lychnis Viscaria*); ſ. a. Nelke (rauhe); **·pfanne** *f* pitch-pan; **·pflaſter** *n*, *pharm.* p.-plaster; **2ſchwarz** *a.* Ⓔ (as) black as pitch or as a coal; jet-black; **·ſieder** *m* = Pechler; **·ſtein** *m*, *min.* pitchstone, ♁ retinite; **·tanne** *f* p.-pine (*Pinus s'bies*); **·tonne** *f* pitch-barrel; **·torf** *m* black (or bituminous) peat; **·vogel** F *m*, *fig.* (*ant.* Glücks-kind, -pilz) unlucky (or unfortunate) fellow.

Pedal (ˌ⌒ˈ) [lt. *pēdāl-* Fuß-] *n* Ⓜd.: a) ♪ Orgel ꝛc.: (Zug) pedal; b) ⚙ am Fahrrade: (Trittbrett) pedal; in die ~e treten to work the pedals, to pedal; c) ~e *pl.* F *co.* (Füße) feet, F trotters *pl.*

Pedal-harfe ♪ (ˌ⌒ˈ...) *f* ⚙ pedal (or double-actioned) harp; **-taſte** *f* der Orgel: pedal-key.

Pedant (ˌ⌒ˈ) [fr., it., *grch.] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ (Schulfuchs) pedant; **~erie** (ˌ⌒˘ˈ) *f* Ⓜ pedantry; **2iſch** (ˌ⌒˘) *a.* Ⓜ (kleinlich, ſteif) pedantic; (peinlich genau) most precise.

Pedell (ˌ⌒ˈ) [neu-lt.; *Büttel] *m* Ⓜd. Ⓜ beadle, mace-bearer, apparitor, in Cambridge u. Oxford: proctor's man or F bulldog; in Schulen: attendant, school-porter. [cure.]

Pedikur (ˌ⌒˘ˈ) [lt.] *f* Ⓜ (Fußpflege) pedi-

Pegaſus (ˈ⌒˘) [grch.] *npr/m.* Ⓜα. *myth.* (Flügelroß der Muſen) Pegasus; den ~ beſteigen, ſich auf den ~ ſchwingen to mount Pegasus, to be inspired by the muses, to write poetry.

Pegel (ˈ⌒) [ndd.: pail] *m* ⚙ (Flutmeſſer) water-gauge; **~-höhe** (ˈ⌒˘...) *f*, **~-ſtand** *m* Ⓜ water-level; **pegeln** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓜa. (die Tiefe des Waſſers beſtimmen) to sound, to take soundings.

peilen ⚓ (ˈ⌒) [Peil = Pegel] I *v/a.* Ⓜ to sound; (meſſen) to gauge; das Land ⊇ to take the bearings of the land or coast, to bear the land; die Sonne ⊇ to take the altitude of the sun. — II **~** *n* ⚙ = Peilung 1.

Peil-kompaß ⚓ (ˌ⌒...) *m* Ⓜ bearing-compass; **-lot** *n* plummet, sounding-lead; **-rohr** *n* einer Pumpe: sounding-pipe; **-ſtange** *f*, **-ſtock** *m* sounding-rod.

Peilung (ˈ⌒) *f* Ⓜ 1. sounding, taking the bearings. — 2. bearing(s *pl.*); e-e ~, ~en nehmen ... a bearing, the bearings.

Pein (ˈ) [ahd.: pain; *lt. *poena*; *grch. *poinē*'] *f* Ⓜ (*pl.* ¨) (Schmerz) pain; (Leiden) suffering(s *pl.*); (Qual) torment, torture.

peinigen (ˈ⌒˘) [Pein] I *v/a.* Ⓜ to inflict pain on; to torment, torture; (foltern) to rack. — II **~** *n* ⚙ = Peinigung.

Peiniger (ˈ⌒˘) *m* Ⓜ: a) *a.* **~in** *f* Ⓜ Perſon: tormentor, torturer; b) Ding: (et. Qualbringendes) torment.

Peinigung (ˈ⌒˘) *f* Ⓜ torment(ing), torturing, torture.

peinlich (ˈ⌒) [Pein] *a.* Ⓜ 1. jur. (criminal) penal, criminal; **2e Frage** (Folter) torture; **2e Gerichtsbarkeit** criminal jurisdiction; **⊇** (*adv.*) befragen to torture, to rack. — 2. (peinigend) painful; (quälend) tormenting, worrying; agonizing. — 3. (von ängſtlicher Sorgfalt erfüllt) very particular; pedantic, punctilious; F fidgety; **⊇** (*adv.*) genau very scrupulous or precise; die Sache hat uns ⊇ berührt the matter has pained us or made a painful impression upon us.

Peinlichkeit (ˈ⌒-) *f* Ⓜ (zu peinlich 2:) painfulness; agony; (zu 3:) punctiliousness, F fidgetiness; scrupulousness.

pein-voll (ˌ⌒ˈ) *a.* Ⓜ = peinlich 2.

Peitſche (ˈ⌒) [poln.] *f* Ⓜ whip; (Reit-) ~ horsewhip; (Geißel) scourge; ſ. knallen 2; mit der ~ ſchlagen, **peitſchen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓜ to (horse)whip, scourge, lash, flog; to apply the whip (to).

Peitſchen-beſchlag (ˌ⌒˘...) *m* Ⓜ whip-mounting; **2förmig** *a.* Ⓜ whip-shaped; **-knall** *n* cracking of a whip or of whips; **-griff** *m* = **-ſtiel**; **-hieb** *m* cut (or flick) with a whip; **-macher** *m* whip-maker; **-riemen** *m*, *man.* thong of a whip; **-ſchlange** *f*, *zo.* whip-snake (*Dry'ophis*); **-ſchnitze** *f* whip-lash; **-ſchnur** *f* whip-cord; **-ſtiel**, **-ſtock** *m* whip-handle, whip-stick.

Peitſchung (ˈ⌒) *f* Ⓜ whipping.

Pekari Ⓩ (ˈ⌒-) [amerik.] *n* Ⓜ *zo.* (Nabelſchwein) peccary, tajassu (*Dico'tyles torqua'tus*). [laced coat.]

Pekeſche (ˌ⌒ˈ) [poln.] *f* Ⓜ (Schnürenrock)

Peking ♀ (ˌ˘) [chin. Nordhof] Ⓜα. I *npr/n.* (Hauptſt. v. China) Peking, Pei-Ching. — II *m* ● Seidenſtoff: pekin.

Pekko-tee ● (ˌ⌒ˈ) [chin.] *m* Ⓜ pekoe.

Pektin Ⓩ (-ˈ) [grch. *pēktē'* geronnene Milch] *n* Ⓜd. *chm.* (Pflanzengallerte) pectin ($C_4H_6O_4$); **~-ſäure** *f* Ⓜ pectic acid.

pekuniär (ˈ⌒˘) [fr.; *lt. *pĕcū'nia* Geld] *a.* Ⓜ pecuniary (aid, profit, &c.).

pelzieren (ˌ⌒˘) [lt. *pecca're*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓜ (ſich vergehen, et. verſehen) to put one's foot in, to commit o.s.; et. ~ to do s.th. (bad); was hat er pelziert? what (mischief) has he been up to?

Pelargoni-e ♀ (˘⌒˘) [grch. Storch-] *f* Ⓜ pelargonium (*Pelargo'nium*).

Pelasger (˘⌒) [grch.] *m* ⚙ (Ureinwohner Griechenlands) Pelasgian, *pl. a.* Pelasgi; **pelasgiſch** *a.* Ⓜ Pelasgian, Pelasgic.

pelemele ((pĕl-mĕl') [fr.] *adv.* (durch-ea.) pell-mell, helter-skelter.

Pelerine (˘⌒˘) [fr. *pèlerine*] *f* Ⓜ (Frauenumhang) pelerine, aus Pelz a. fur-tippet.

Pelide (-ˈ⌒) [grch. Sohn des Königs Peleus von Jolkos] *npr/m.* Ⓜ (Achilles) Pelides.

Pelikan (ˈ⌒˘) [mhd.; *grch. *pĕlĕka'n*] *m* Ⓜd. 1. *orn.* pelican (*Peleca'nus*). — 2. ⊖ (Art Zahnſtange, Art Haken; Deſtillierapparat) pelican.

Pelle (˘) [ndd.; *lt. *pellis* Fell] *f* Ⓜ peel, skin; *fig.* e-m auf die ~ rücken to press a p. hard. [to peel, to skin.]

pellen (˘) [Pelle] *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓜ

Pell-kartoffeln (ˌ⌒˘) *f/pl.* Ⓜ potatoes *pl.* in their jackets or skins.

Pelopide (ˌ⌒˘) [grch. Nachkomme des Pelops] *m* Ⓜ grch. *myth.* Pelopid.

Peloponnes ♀ (ˌ⌒˘ˈ) [grch.; *f* Pelops-inſel] *npr/m.* Ⓤ Ⓜα. (↖ Ⓩ *f*, *inv.*) Alt.: (jetzt More'a) Peloponnesus; **Peloponneſi-er** (-in *f* Ⓜ) *m* Ⓜ (ˌ⌒˘ˈ(˘)˘), **peloponneſiſch** (ˌ⌒˘ˈ˘) *a.* Ⓜ Peloponnesian.

Peloton ⚔ (˘⌒ˈ...) [fr. Knäuel] *n* Ⓜ platoon; **~-feuer** (⊇....) *n* Ⓜ platoon-fire.

peluſiſch (-ˈ˘) [Pelu'ſium ♀, St. in Ägypten] *a.* Ⓜ Alt.: Pelusiac.

Pelz (˘) [ahd.: pelt; mlt. *pelli'cia f*; *lt. *pellis* Fell] *m* Ⓤa. 1. pelt, mehr gbr.: fur (a. v. zubereiteten Fellen); weitS. skin, hide; *a.* = **~-mantel**, **-rock**; ⊖ mit ~ beſetzen (füttern) to trim (to line) with fur; *fig.* e-m Läuſe in den ~ ſetzen, etwa: to play a p. an underhand trick. — 2. F *co.* von Menſchen: (Haut, Leib), z.B. e-m den ~ ausklopfen, e-m die Motten aus dem ~ klopfen to give a p. a sound thrashing or a good jacketing; e-m eins auf den ~ brennen to fire (F to pot) at a p.; ſ. pfeffern; e-m auf den ~ rücken to press a p. hard; e-m den ~ waſchen (derb zuſetzen) to give a p. a good scolding or rub-down. — 3. (Haut über Flüſſigkeiten) skin, furring.

Pelz-art (ˈ⌒...) *f* Ⓜ species of fur; **2beſetzt** *a.* Ⓜ fur-lined, trimmed with fur.

pelzen (˘) *a.* Ⓜ of fur, furred.

Pelz-flatterer (ˈ⌒...) *m* Ⓜ *zo.* flying lemur (*Galeopithe'cus*); **-freſſer** *m*, *ent.*: Ⓩ mallophagan; **-futter** *n* fur (lining); **-handel** *m* fur-trade, trade in furs; **-händler** *m* furrier; **-handſchuhe** *m/pl.* fur(red) gloves *pl.*

pelzicht, mſt. **pelzig** (˘) *a.* Ⓜ 1. clothed in fur; like fur, furry, ♀ nappy; vgl. filzig 1. — 2. von Flüſſigkeiten: covered with fur(ring). — 3. F von Händen od. Füßen: numb, asleep.

Pelz-jacke (ˈ⌒...) *f* Ⓜ fur jacket; **-jäger** *m*, *Am.* fur-trapper; **-kappe** *f* fur cap; **-kragen** *m*: a) fur collar; b) (Damenkragen) fur cape; **-mantel** *m* fur cloak; **-motte** *f*, *ent.* clothes-moth (*Tinea pellionel'la*); **-mütze** *f* fur cap; **-rock** *m* fur(red) coat; **-ſam(me)t** *m* (Felbel) feather-shag; **-ſtiefel** *m/pl.* fur boots *pl.*; **-tiere** *n/pl.* fur-bearing animals *pl.*, *coll.* fur; **-verbrämung** *f* fur trimming or bordering; **-ware** *f*, **-werk** *n* furriery, fur goods, furs *pl.*, ehm. a. peltry.

Penaten (˘⌒˘) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Hausgötter) Penates, household gods *pl.*

Pendant (pɑ̃-dɑ̃') [fr. *m*] *n* Ⓜ (Gegenſtück) counterpart, pair (to); (Seitenſtück) companion piece or picture, (fr.) pendant.

Pendel (˘) [fr. *pendule m*] *m* u. *n* Ⓜ *mech.*, *phys.*, ⊖ Uhrmacherei: pendulum; **~-länge** (˘⌒...) *f* Ⓜ length of a pendulum; **~-linſe** *f* pendulum bob.

pendeln (˘) *v/n.* (h.) Ⓜa. to oscillate; F *fig.* (bummeln) to saunter (or stroll) about.

Pendel-ſchlag (˘⌒...) *m* Ⓜ, **-ſchwingung** *f* oscillation; **-uhr** *f* pendulum-clock.

Pendſchab ſ. Pandſchab. [clock.]

Pendüle (pɑ̃-ˈ⌒) [fr.] *f* Ⓜ mantel-piece

penibel (ˌ⌒ˈ) [fr. *pénible*] *a.* Ⓜ (peinlich) painful; (ſchwer zu befriedigen) (very) particular, fastidious, difficult to please, fussy.

Pennal (ˈ⌒) [mlt. *penna'le*] I *n* Ⓜd. 1. (Federbüchſe) pen(cil)-case. — 2. Schul-*sl.* = Gymnaſium; aufs ~ gehen to attend a classical state-school. — II *m* Ⓤ Ⓜd. 3. Schul-*sl.* = Gymnaſiaſt; *univ.* faſt † = Fuchs 5.

Pennäler (˘⌒˘) *m* Ⓜ = Pennal 3.

Pennalismus (˘-˘˘) *m* Ⓜ (Bedrückung jüngerer Schüler durch ältere) fagging (system).

Penn-bruder P (ˌ⌒˘) [Penne] *m* Ⓜ homeless tramp, loafer who camps out in the open.

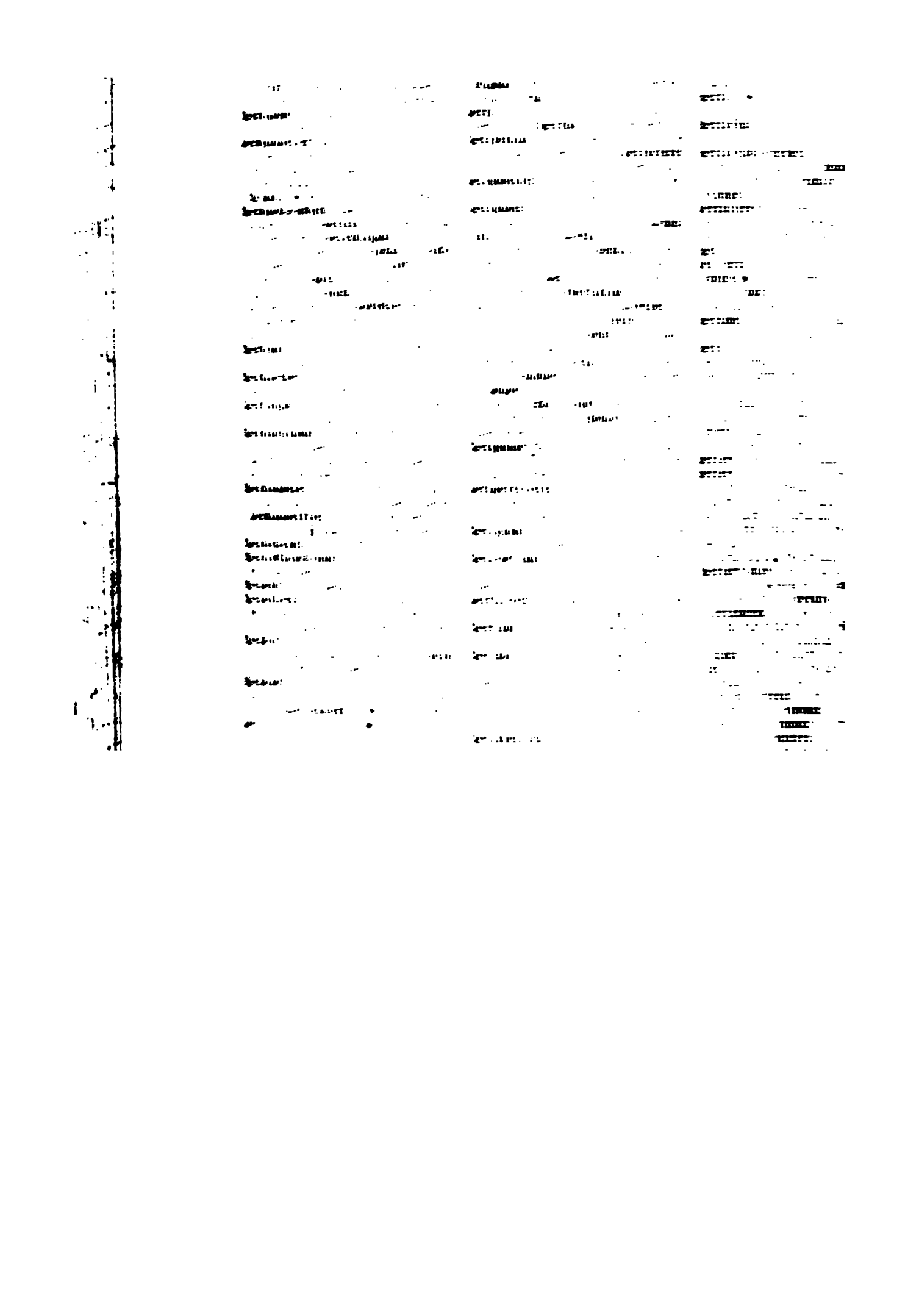
Penne P (˘) [Γ] *f* Ⓜ (Herberge niedrigſter Art, Nacht-aſyl) doss-house.

pennen P (˘) *v/n.* (h.) Ⓜ = ſchlafen.

penniniſch ♀ (ˈ˘) [lt.; *flt.] *a.* Ⓜ: **~e Alpen** *pl.* Pennine Alps *pl.*

Pennſylvani-en ♀ (˘w˘ˈ(˘)˘) [W. Penn, 1681 in den Wäldern (lt. *silvae*) gegründeter Staat] *npr/n.* Ⓜα. (nordamerikan. Freiſtaat) Pennsylvania; **Pennſylva'ni-er** (-in *f* Ⓜ) *m* Ⓜ, **pennſylvaniſch** (˘w˘˘) *a.* Ⓜ Pennsylvanian.

Penſee (pɑ̃-ſē') [fr.] I *n* Ⓜ ♀ pansy (= Stiefmütterchen). — II **2** *a. inv.*, auch **2-farbig** (˘˘) *a.* Ⓜ pansy-coloured.



Perlmutter (ˌ⌣⌣) [Mutter der Perle] *f* ⚉ mother-of-pearl, ⚶ nacre; **2=artig** (ˌ⌣⌣...) *a.* ⚉ like mother-of-pearl, nacreous; ⚶ margaritacean, margaritaceous; **~=falter** *m* ⚉ *ent.* F fritillary (*Argy'nnis*); **~=glanz** *m* nacreous lustre; **2n** *a.* ⚉ (of) mother-of-pearl.

Perl=rundſtab ⊖ (ˌ⌣⌣...) *m* ⚉ = **=ſtab**; **=ſago** ● *m* pearl-sago; **=ſchnur** *f* = Perlenſchnur; **=ſchrift** ⊖ *f*, *typ.* pearl; **=ſpat** *m*, *min.* p.-spar; **=ſtab** *m*, *arch.* bead moulding, chaplet; **=ſucht** *f*, *vet.* des Rindviehs: tuberculosis; **2ſüchtig** *a.* ⚉ *vet.* tuberculous; **=tee** ● *m* pearl-tea; **=weiß** ● *n* (Wismut=oxychlorid) pearl-powder; **=zwiebel** ♀ *f* pearl-onion (*A'llium ophioſco'rodon*).

permanent (ˌ⌣⌣) [lt.] *a.* ⚉ (dauernd) permanent, (ever)lasting; ſich 2 erklären to declare o.s. in permanence.

Permanenz (⌣) *f* ⚉ ohne *pl.* permanence, permanency.

Permutation ⚶ (ˌ⌣--tß(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⚉ (*math.*) permutation.

permutier|en ⚶ (ˌ⌣-ᴵᴵ⌣) [lt.] I *v/a.* ⚉ *math.* (verſetzen) to permute. — II **~n** ⚉ u. **P/ung** *f* ⚉ permutation.

Peroration (⌣--tß(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⚉ (Redeſchluß) peroration; (Schulrede) school-speech; **perorieren** (⌣-ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⚉ (mit Nachdruck ſprechen) to hold forth, to speechify, F to spout, to rant.

Perpendikel (ˌ⌣ˌ⌣) [lt. *n*] *m*, *n* ⚉ 1. *math.* (Senkrechte) perpendicular (line). — 2. (Pendel der Uhr) pendulum; **~=ſchlag** *m* period of oscillation of a pendulum.

perpendikular, ...lär (ˌ⌣ˌ⌣ᴵᴵ) [lt.] *a.* ⚉ (ſenkrecht) perpendicular (auf on).

perpetuell (⌣ˌ⌣) [lt.], **perpetuierlich** (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⚉ (fortdauernd) perpetual.

Perpetuum mobile (⌣ˌ⌣⌣ ᴵᴵ⌣ˌ) [lt. beſtändige Bewegung] *n* ⚉ (*pl.* a. Perpe'tua mobi'lia) perpetual motion.

perplex (ˌ⌣) [lt.] *a.* ⚉ (verblüfft) perplexed, dumbfounded, F flummoxed.

Perron 🚃 † (⌣ˌ) [(ˌ⌣ˌ) fr.] *m* ⚉ (Bahnſteig) (railway-)platform; vgl. Inſelperron.

Perſenning ⚓ (ˌ⌣) [ndl.] *f* ⚉ (geteertes Segeltuch) tarpaulin.

Perſer (ˌ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⚉ Persian.

Perſi-en ♀ (ˌ⌣(⌣)ˌ⌣) *npr/n.* ⚉α. Persia.

Perſiflage (⌣ˌ⌣ˌ⌣) [fr. *m*] *f* ⚉ mockery, satire; **perſiflieren** (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⚉ (verſpotten) to mock, ridicule, take off.

Perſiko (ˌ⌣-) [it. Pfirſich] *m* ⚉ (Pfirſichkernbranntwein) persico.

perſiſch (ˌ⌣) *a.* ⚉ Persian; ♀ **=er Meerbuſen** Persian Gulf; die **2e** Sprache, **das ~(e)** *n* ⚉ (the) Persian (language).

Perſon (⌣ˌ) [lt.] *f* ⚉ person; hervorragende: (great) personage, F big gun or pot; einzelne: individual, bei et. Beteiligte: party; *thea.* (Rolle) rôle, character; ſtumme ~ dumb part; ich für meine ~ I for my (own) part, I for one; in (eigener) ~ in person, personally; die Ehrlichkeit in ~ honesty itself, the personification of honesty; der Teufel in (eigener) ~ the devil incarnate; ſ. Anſehen² 3; zehn **Mark pro ~** ten shillings a head; **groß (klein) von ~** ſein to be of great (small) size or stature; e-n von ~ **kennen** to know somebody personally, **to be personally acquainted with** a p.

Perſonal (ˌ⌣-ᴵᴵ) [lt.] *n* ⚉d. (*ant.* Material) staff, employees *pl.*, eines Bureaus: office-staff; (Bühnen=) ~ performers *pl.*, cast (of a play); (Dienſtboten) establishment of servants.

Perſonal=arreſt (ˌ⌣-ᴵᴵ...) *m* ⚉ attachment of a person; **=beſchreibung** *f* (accurate) description of a person in a warrant, &c.; **=frage** *f* personal question.

Perſonali-en (ˌ⌣-ᴵᴵ(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* particulars *pl.* of a person; (Angriffe) personalities, personal attacks *pl.*

Perſonal=pronomen (ˌ⌣-ᴵᴵ...) *n* ⚉ *gram.* personal pronoun; **=ſtand** *m* = Perſonenſtand; **=union** *f* personal union of several states under one sovereign; **=verzeichnis** *n* list (or register) of persons employed, list of employees.

Perſönchen (⌣ˌ⌣) *n* ⚉ (*dim.* v. Perſon) small (or short) person, F little dot; ſchnurriges ~ funny little (wo)man.

Perſonen=aufzug ⊖ (⌣ᴵᴵ⌣...) *m* ⚉ (*ant.* Laſtenaufzug) lift for persons, *Am.* passenger-elevator; **=bahnhof** 🚃 *m* passenger-station; **=beförderung** *f* conveyance of passengers; vgl. =verkehr; **=beſchreibung** *f*: ⚶ prosopography; ſ. auch Perſonalbeſchreibung; **=dampfer** ⚓ *m* passenger-(steam)boat; **=frage** *f* personal question; **=halle** 🚃 *f* (roofed) hall for passengers; **=poſt** *f* stage-coach; **=ſtand** *m* statistics of the population; **= und Güter=verkehr** 🚃 *m* passenger-and-goods traffic; **=verkehr** *m* passenger-traffic; **=verzeichnis** *n*, *thea.* (lt.) dramatis personæ *pl.*; **=wagen** *m*: a) stage-coach; b) 🚃 passenger-carriage or *Am.* -car; **=wechſel** *m* in Ämtern: personal changes *pl.*, rotation of office; **=zug** 🚃 *m* passenger-train. — Vgl. a. Perſonal=...

Perſonifikation (ˌ⌣-⌣tß(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⚉ personification; **perſonifizieren** (ˌ⌣-⌣,ᴵᴵ⌣) *v/a.* ⚉ (perſönlich erkennen, darſtellen) to personify, impersonate, embody; die perſonifizierte Bosheit the personification (or incarnation, embodiment) of wickedness.

perſönlich (⌣ˌ⌣) [Perſon] *a.* ⚉ personal, gw. 2es Fürwort personal pronoun; (leibhaft) personified, in person; 2e Meinung private opinion; meiner 2en Meinung nach in my (own) opinion; 2 w. to make personal remarks; auf Briefen: 2 private; 2 (*adv.*) erſcheinen to appear in person; 2 haften to be personally (or individually) answerable; **~keit** *f* ⚉ personality, personal appearance; (Einzelweſen) individuality; hochſtehende ~keit eminent person(age).

Perſpektiv (ˌ⌣ᴵᴵſ) [fr., *lt.] *n* ⚉d. *opt.* (Fernrohr) field- (or spy-)glass, telescope; **~e** (ˌ⌣ᴵᴵw⌣) *f* ⚉ Zeichenkunſt: perspective; *fig.* (Ausſicht), auch: prospect; **2iſch** *a.* ⚉ perspective (drawing, plan, &c.); *fig.* prospective, *adv.* auch: in perspective or prospect; **~=ſchnecke** (ˌ⌣ᴵᴵſ,ˌ⌣) *f* ⚉ *zo.* perspective shell (*Sola'rium perſpecti'vum*).

Pertinens (ˌ⌣⌣) [lt.] *n* ⚉ (Zubehör): das Haus mit den Pertine'nzien ... (all) the appurtenances or appointments.

Pertinenz (⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ⚉ (Zugehörigkeit) accessoriness, dependence.

Peru ♀ (-ˌ) [ſpan. 1524] *npr/n.* ⚉a. ſüdamerikan. Republik: Peru.

Peruaner (-ᵘˌ⌣) I *m* ♋, **~in** *f* ⚉ Peruvian. — II *a. inv.*, auch **peruaniſch** *a.* ⚉ of Peru, Peruvian.

Peru=balſam (-ᴵᴵ..., oft ᴵᴵ-) *m* ⚉ *pharm.* Peruvian balsam.

Perücke (⌣ˌ⌣) [fr. *perruque*] *f* ⚉ wig, bſd. ehm. a. periwig; eine ~ tragen to wear a wig; **~n=baum** ♀ (ˌ⌣ˌ⌣...) *m* ⚉ wig-(or smoke-)tree (*Rhu'sco'tinus*); **~n=futter** *n* lining of a wig; **~n=macher** *m* wig-maker; **~n=netz** *n* caul of a wig; **~n=ſtock** *m* wig-block. [vian bark.]

Peru=rinde (-ᴵᴵ..., oft ᴵᴵ-...) *f* ⚉ Peru-

pervers (⌣wˌ) [lt.] *a.* ⚉ (D10) (verkehrt) perverse; perverſer Menſch cross-grained fellow; **Perverſität** (ˌ⌣w⌣⌣ᴵᴵ) *f* ⚉ perversity.

Perzent ⚉ = Prozent. [⚉ perversity.]

Peſſimismus (ˌ⌣ᵘˌ⌣) [neu-lt.] *m* ⚉ (Schwarzſeherei) pessimism; **Peſſimiſt** (ˌ⌣ᵘˌ⌣) *m* ⚉ pessimist, F croaker; **peſſimiſtiſch** (ˌ⌣ᵘˌ⌣) *a.* ⚉ pessimist(ic), F croaking.

Peſt¹ ♀ (ˌ⌣) [ſlaw. Ofen] *npr/n.* ⚉α. Pesth, bſſ. Budapest.

Peſt² (ˌ⌣) [nhd.; fr. *peste*; *lt. *pēstis*] *f* ⚉ *path.* pestilence, plague; (Seuche) epidemic; wahre ~ (böſe Dünſte) pestilential vapours or effluvia *pl.*; daß dich die ~ (hole)! a plague (or curse) upon you!, the devil take you!; *fig.* (et. Verdrießliches) pest, bore, nuisance.

peſt²=ähnlich (ˌ⌣...) *a.* ⚉, **2artig** *a.* pestilential, contagious; **=artigkeit** *f* ⚉ contagiousness; **=arzt** *m* physician to plague-stricken patients; **=beſchreibung** *f*: ⚶ loimography; **=beule** *f* plague-boil, ⚶ bubo; *fig.* plague-spot; **=flecken** *m* plague-spot; **=geruch, =hauch** *m* pestilential smell, breath; **=haus** *n*, **=hof** *m* plague-hospital.

Peſtilenz (ˌ⌣ˌ⌣) [mlhd.; *lt.] *f* ⚉ = Peſt²; **2ialiſch** (ˌ⌣ˌ⌣(⌣)ᴵᴵ⌣) *a.* ⚉ pestilential.

peſt²=krank (ˌ⌣...) *a.* ⚉ infected with (or suffering from) the plague; **=luft** *f* ⚉ pestilential (or foul) air; **=mal** *n* plague-mark; **=ordnung** *f* regulations *pl.* for plague-stricken districts; **=ſtoff** *m* plague-virus; **=wurz** ♀ *f* pestilence-weed or -wort, Indian plantain (*Petaſi'tes* u. *Adenoſty'les*).

Petarde (-ˌ⌣) [fr. *pétard m*] *f* ⚉ ✕ *artill.* (Sprengbüchſe, -geſchoß) petard; 🚃 (Knallſignal) fog-signal; **Petardier(er)** (-⌣ˌ(⌣)) *m* ⚉ petardeer, petardier. [tioner.]

Petent (ᵘˌ) [lt.] *m* ⚉ (Bittſteller) peti-

Peter (ˌ⌣) [ſ. Petrus] *npr/m.* ⚉α. (Bn.) Peter; Sankt ~ St. Peter; *fig.* dummer ~ stupid fellow, duffer, jackass; langweiliger ~ slow fellow, dullard, bore; ſchwarzer ~ (Kartenſpiel, in Engl. unbekannt) black Peter; **~chen** (ˌ⌣⌣) *npr/n.* ⚉α. *dim.* little Peter, Peterkin.

Petersburg (ᴵᴵ⌣ˌ) *npr/n.* ⚉α. (ruſſ. Hauptſtadt) (Sankt=)~ St. Petersburg; **~er** (in *f* ⚉) *m* ♋ inhabitant of St. Pet.

Peterſili-e ♀ (-ˌ⌣(⌣)⌣) [ahd.: parsley; grch. Stein-eppich] *f* ⚉ parsley (*Petroſeli'num ſati'vum*); F *fig.* von Mädchen: ~ pflücken to have to sit out a dance, to find no partner (to dance with); ihm iſt die ~ verhagelt he has had (a stroke of) bad luck or a misadventure; **2n=blätt(e)rig** (ˌ⌣...) *a.* ⚉ parsley-

leaved; **~n-wein** ♀ *m* Ⓑ parsley-leaved vine (*Vitis laciniò'sa*).

Peters-kirche (ᵘ⌣…) *f* Ⓖ in Rom: St. Peter's (Church); **-pfennig** *m* (Spende an den Papst) *coll.* Peter's pence *pl.*

Petit ⊙ (p'ti') [fr.] *f*, *inv.*, ↖ Ⓓ *typ.* Schriftgrad v. 8 Punkten: brevier.

Petition (ᵛ-itß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* Ⓔ (Bittschrift) petition; **Zieren** (ᵛ-itß(⌣)ᵛᴸ⌣) *v/n.* (h.) Ⓖ to (make a) petition.

Petitions-recht (ᵛ-itß(⌣)ᵘ…) *n* Ⓖ right of petition; **-weg** *m*: auf dem ~e by way of (or in a) petition.

Petit-schrift (p'ti"-ᵈ) *f* Ⓖ = Petit.

peträ-isch ♀ (ᵛᴸ⌣) [lt.] *a.* Ⓖ: das ~e Arabien Arabia Petræa, Stony Araby.

Petrefakt ♁ (ᵛ⌣ᵈ) [grch.-lt.] *m*, *n* Ⓒc. *geol.* (Versteinerung) petrifaction, fossil; **~en-kunde** *f* Ⓖ palæontology.

Petri (ᴸ-) *gen.* von Petrus.

petriniſch (ᵛᴸ⌣) *a.* Ⓖ *theol.* relating to (St.) Peter, Petrine.

Petrographie ♁ (ᵛ⌣ᵛf'') [grch.] *f* Ⓔ (Felsbeschreibung) petrography.

Petroleum (ᵛᴸ(⌣)⌣) [grch.-lt.] *n* Ⓜ (Erdöl) petroleum; **~-äther** (ᵘ…) *m* Ⓜ *chm.* petroleum-ether, naphtha; **~-droſchke** *f* petrol-cab; **~-koch-apparat, ~-kocher, ~-koch-ofen** *m* petroleum-stove; **~-lampe** *f* petroleum-lamp; **~-omnibus** *m* petrol-driven omnibus; **~-quelle** *f* petroleum-spring; **~-raffinerie** *f* petroleum-refinery; **~-ſchacht** ⊙ *m* petroleum-works *pl.*; **~-weib** *n* i. J. der Kommune in Paris 1871: (fr.) petroleuse.

Petrus (ᴸ⌣) [lt.; *grch.] *npr/m.* Ⓖγ. *bibl.* Peter (the Apostle).

Petſchaft (ᵈ⌣) [mhd. (P); *tſchech.] *n* Ⓒc. seal, signet; **~-ſtecher** ⊙ (ᵈ⌣…) *m* Ⓜ seal-engraver.

petſchieren (⌣ᴸ⌣) [Petſchaft] *v/a.* Ⓖ to seal.

petto (ᵈ-) [it. Brust]: in ♀ haben to have in petto or F up one's sleeve.

Petuni-e ♀ (-ᴸ(⌣)⌣) [braſil.] *f* Ⓑ petunia.

Petz (ᵈ) [mhd.] *m* Ⓐa.: in Märchen ꝛc.: Freund ~, Meiſter ~ (Bär) Bruin.

Petze (ᵈ⌣) *f* Ⓑ **1.** (Bärin) she-bear; (Hündin) bitch. — **2.** F = Petzer.

petzen F (ᵈ⌣) [ndd.] *v/a. u. v/n.* (h.) Ⓖ to tell tales of, to inform against; F to peach on, bsd. in Schulen: to sneak against.

Petzer F (ᵈ⌣) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓑ tell-tale, informer, sneak.

Pf. *abbr.* = Pfennig.

Pfad (ᴸ) [ahd.: path] *m* Ⓒc. path, narrow way; krumme ~e *pl.* sinuous paths, bsd. *fig.* crooked ways *pl.*

Pfad-finder (ᵘ…) *m* Ⓜ path-finder; *fig.* die Wiſſenſchaft als -finderin … as pioneer; **-los** *a.* Ⓖ pathless; (unwegſam) inaccessible; **-ſucher** *m* pioneer.

Pfaffe (ᵈ⌣) [ahd.; *grch. *papˈpas* Papa] *m* Ⓜ *contp.* parson, cleric, P sky-pilot.

Pfaffen-feind (**-freund**) (ᵈ⌣…) *m* Ⓜ enemy (friend) of the clergy or priests; **-herrſchaft** *f* clerical (or priestly) dominion; **-knecht** *m* slavish adherent of the clergy; **-latein** *n* monkish Latin; **-liſt** *f* priestcraft.

Pfaffentum (ᵈ⌣⌣) *n* Ⓓd. **1.** clericalism, clerical (or priestly) rule. — **2.** *coll.* parsons, priests *pl.*, P black brigade.

Pfaffen-weſen (ᵈ⌣…) *n* Ⓜ, **-wirtſchaft** *f* clerical doings or machinations *pl.*

pfäffiſch (ᵈ⌣) [Pfaffe] *a.* Ⓖ sacerdotal, priestly, priestridden.

Pfäfflein (ᵈ-) [Pfaffe, *dim.*] *n* Ⓜ little priest.

Pfahl (ᴸ) [ahd.: pole, pale; *lt. *pālus*] *m* Ⓣc. **1.** stake, pile; (Baumſtütze) prop, (Pfoſten) post; (Stange) pole, zum Feldmeſſen, Abſtecken a. rod, picket; (Schand-) ~ pillory; *coll.* Pfähle, *a.* paling; Pfähle einrammen to drive (or ram) piles into the ground. — **2.** *fig.* in (oder zw.) meinen vier Pfählen within my four walls, in my (own) home; *bibl.* ein ~ im Fleiſche a thorn in the flesh.

Pfahl-bau (ᵘ…) *m* Ⓖ: a) ⊙ Bauweſen: building erected on piles, pile-work; b) ~ten *pl.* aus der Vorzeit lake- (or lacustrine) dwellings or habitations *pl.*; **-bauer** *m* pile-builder; lake-dweller; **-brücke** *f* pile-bridge; ehm. **-bürger** *m* suburban dweller, *contp.* cit; **-dorf** *n* (Dorf aus Pfahlbauten) lake-village.

pfählen (ᴸ⌣) [Pfahl] *v/a.* Ⓢ **1.** to fence with stakes; ⊙ Waſſerbau: (Grundpfähle in die Erde rammen) to drive piles into the ground. — **2.** *hort.* Pflanzen ♀ to prop (up) …, to support … with props. — **3.** (als Todesſtrafe) to impale, to pierce with a sharp stake; gepfählt with a stake through the heart.

Pfahl-graben (ᵘ…) *m* Ⓜ ditch fenced (or fortified) with stakes; **-hecke** *f* fence made up of stakes; **-mühle** ⊙ *f* mill built on piles (*ant.* Schiffsmühle); **-werk** *n* paling, pile-work; ⚔ *frt.* palisade, stockade; **-wurm** *m*, *zo.* ship-worm (*Teredo nava'lis*); **-wurzel** ♀ *f* tap-root; **-zaun** *m* paling.

Pfalz (ᵈ) [ahd.; *lt. *pala'tium n*] *f* Ⓖ hist. (e-m Pfalzgrafen verliehenes Land) palatinate; ♀ die ~ the Palatinate; ſ. Ober-, Rhein- (ꝛc.) ♀; *hist.* Kurfürſt von der ~ Elector Palatine.

Pfälzer (ᴸ⌣) [Pfalz] **I** *m* Ⓜ **1.** (*a.* **~in** *f* Ⓑ) inhabitant of the Palatinate. — **2.** (~ Wein, ~ Tabak) wine, tobacco grown in the Palatinate. — **II** *a. inv.* **3.** = pfälziſch.

Pfalz-graf *m* (*f* **-gräfin**) (ᵈ…) Ⓜ Count (-ess *f*) Palatine, auch ♈ Palsgrave (*f* Palsgravine); **♀gräflich** *a.* Ⓖ of (or belonging to) a Count Palatine; **-grafſchaft** *f* Palatinate, County Palatine.

pfälziſch (ᵈ⌣) [Pfalz] *a.* Ⓖ Palatine, of the Palatinate.

Pfand (ᵈ) [ahd.: pawn] *n* Ⓓb. **1.** pledge, ♥ deposit; (Bürgſchaft) security; e-m verſchriebenes: mortgage; ein ~ einlöſen to redeem a pledge; in ~ nehmen to take in pawn; zum ~e ſetzen to (put in) pawn, ſeine Ehre: to pledge one's honour; ich ſetze mein Leben zum ~e I stake my life (upon it). — **2** Pfänderſpiel: forfeit; die Pfänder ausrufen to call the pledges; was ſoll der tun, dem dies ~ gehört? what shall he do to whom this (pledge) belongs?

pfandbar (ᵈ-) *a.* Ⓖ jur. fit to serve as a pledge; mortgageable.

pfändbar (ᵈ-) *a.* Ⓖ jur. distrainable, seizable, attachable.

Pfand-brief (ᵈ…) *m* Ⓜ: a) ♥ jur. mortgage-deed; b) ♥ mortgage-bond, debenture; **-bürge** *m* (Geiſel) hostage.

pfänden (ᵈ⌣) [ahd.; *Pfand] **I** Ⓢ: et. ♀ to seize a th. as a pledge or a security; Vieh ♀ to pound cattle; e-m Schuldner die Möbel ♀ laſſen to levy a distress upon a debtor; vgl. ausſtehenden I. — **II** ~ *n* Ⓜ = Pfändung.

Pfänder[1] (ᵈ⌣) *m* Ⓜ = Exekutor.

Pfänder[2]**-ſpiel** (ᵈ⌣ᴸ) [*pl.* v. Pfand 2] n Ⓖ game of forfeits.

Pfand-geber(in *f*) *m* (ᵍ…) Ⓜ jur. = -ſchuldner(in); **-geld** *n* money obtained by pawning or on mortgage; **-gläubiger** *m* mortgagee; **-gut** *n* mortgaged property; **-haber** *m* holder of a pledge or mortgage; pledgee, mortgagee; **-haus** ♥ *n* = Leihhaus; **-inhaber** *m* = -haber; **-leihe** *f*, **-leih-geſchäft** *n* pawnbroker's business or shop; **-leiher** *m* pawnbroker, F *co.* Mr. Two-to-one [wegen der 3 goldenen Kugeln, die das Haus des engl. Pfandleihers ſchmücken]; ſeine Uhr iſt beim ~ his watch is in pawn or F *co.* at my uncle's or P up the spout; **-löſung** *f* taking out of pawn, redemption of a pledge; **-nehmer** *m* = -haber; **-objekt** *n* pawned (or pledged) article, pledge; **-recht** *n* jur. lien; **♀rechtlich** *a.* Ⓖ hypothecary; **-ſchein** *m* pawn-ticket; **-ſchuld** *f* hypothecary debt; **-ſchuldner(in** *f*) *m* person who pledges (or pawns, mortgages) s. th.; pledger, mortgager; **-ſicherheit** *f* hypothecary security; **-ſtall** *m* pound; in den ~ einſperren to pound.

Pfändung (ᵈ⌣) *f* Ⓔ = Auspfändung; gerichtliche ~ a. attachment; **~s-befehl** (ᵈ⌣ᴸ) *m* Ⓜ jur. warrant of distress.

Pfand-verſchreibung (ᵈ…) *f* Ⓖ = -brief; **-vertrag** *m* mortgage-deed; **♀weiſe** *adv.* by way of a pledge or of security.

Pfännchen (ᵈ⌣) *n* Ⓝ [*dim.* von Pfanne] little pan, auch: pannikin.

Pfanne (ᵈ⌣) [ahd.: pan] *f* Ⓖ **1.** (zum Backen ꝛc.: pan, zum Braten: frying-pan, zum Schmoren ꝛc.: saucepan; ein~voll a panful. — **2.** (großer Metallkeſſel zum Sieden) copper. — **3.** *fig.* den Feind in die ~ hauen to cut the enemy to pieces, F to chop them into mince-meat. — **4.** *anat.* = Gelenk-, Knochen-♀. — **5.** ⊙: a) *mech.* ~ e-s Zapfenlagers: brass, seat; b) ehm. Büchſenmacherei: ~ eines Steinſchloſſes (priming-)pan; Pulver auf die ~ ſchütten to prime a gun.

Pfannen-blech ⊙ (ᵈ⌣…) *n* Ⓜ iron plates *pl.* for pans; **-dach** *n* (pan-)tiling; **-deckel** *m*: a) lid of a saucepan or copper; b) ehm. Büchſenmacherei: ~ e-s Steinſchloſſes: hammer; **-flicker** *m* tinker; **-gericht** *n* Koch.: s. th. cooked (or dish prepared) in a pan; **-kolben** *m* ✕ Vorderladergewehr: pan-borer; **-meiſter** *m* Saline: inspector of salt-works; **-ſalz** *n* Saline: pan-scrapings *pl.*; **-ſchloß** ⚔ *n* am Gewehr: hammer; **-ſchmied** *m* maker of sauce-pans, tinsmith; **-ſtein** *m*: a) Saline: panscales *pl.*; b) sediment in boilers, (Keſſelſtein) fur; **-ſtiel** *m* handle of a (frying-)pan or saucepan, pan-handle.

Pfänner ⊙ (ᵈ⌣) [Pfanne] *m* Ⓜ Saline: owner of salt-works; (Salzſieder) salt-maker; **~ſchaft** (ᵈ⌣⌣) *f* Ⓔ ownership (*coll.* proprietors *pl.*) of salt-works.

Pfann-kuchen (ˢ-ᴸ⌒) *m* ⊛ pancake, mit Obstschnitzeln: fritter; ~ backen to make pancakes; Berliner ~ dough-nut. **Pfarr-amt** (ˢ…) *n* ⊛ clergyman's (or clerical) living, bsd. bei Dissidenten: ministry, pastoral office; weitS. (Seelsorge) cure of souls; ♀amtlich *a.* ⊛ parochial; **-amts-vertreter** *m* = -helfer; **-besetzungs-recht** *n* = Patronat; **-bezirk** *m* parish; **-buch** *n* parochial register; **-dorf** *n* village forming a parish. **Pfarre** (ᵘ⌒) [ahd.: parish; mlt. *parochia*; *grch. *paroikí'a*] *f* ⊛ 1. Amt: clerical office, Stelle: clerical living, bei Dissidenten: ministry, pastorate, pastorship; Sprichw. erst die ~, dann die Quarre od. Knarre first a rich post, then the squalling host. — 2. = Pfarr-haus, -kirche, -sprengel. [*a.* ⊛ parochial.] **Pfarrei** (⌒ᴸ) *f* ⊛ = Pfarre; **pfarreilich** (⌒ᴸ⌒) *a.* ⊛ parochial. **Pfarrer** (ᵘ⌒) [ahd.: parson; *Pfarre] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛: a) der engl. Staatskirche: rector, vicar; clergyman; b) der Dissidenten: minister, pastor; c) weitS., oft *contp.* parson; ~in vicar's (or minister's) wife. **Pfarr-gebäude** (ˢ…) *n/pl.* ⊛ church buildings *pl.*; **-gemeinde** *f* parish; **-genoß** *m*, **-genossin** *f* parishioner; **-haus** *n* rectory, vicarage, parsonage, in Schottland: manse; **-helfer** *m* curate; **-herr** *m* der engl. Staatskirche: rector, vicar; **-kind** *n* parishioner; **-kirche** *f* parish-church; **-land** *n* glebe-land; **-sprengel** *m* parish; **-stelle** *f* = Pfarre 1; **-stübchen** *n* vestry. **Pfau** (ᴸ) [ahd.; *lt. *pavō*] *m* ⊛ (♌) b. *orn.* peafowl, ♌ pavo, *her.* pawn; mehr gbr.: *m* peacock, *f* peahen (*Pavo crista'tus*); der ~ schlägt ein Rad the peacock spreads his feathers or train; junger ~ = Pfauchen[1]. [♌ pavonian, pavonine.] **pfau-ähnlich** (ᵘ-ᴸ⌒) *a.* ⊛ like a peacock. **Pfauchen**[1] (ᴸ⌒) *n* ⊛ peachick. **pfauchen**[2] (ᴸ⌒) *v/n.* = fauchen. **Pfauen-auge** (ᵘ⌒…) *n* ⊛: a) peacock's eye; b) *ent.* (Tagpfauenauge) peacock- (or argus-)butterfly (*Vane'ssa io*); (Abendpfauenauge) eyed hawk-moth (*Smeri'nthus ocella'tus*); **-blau** *n* peacock-blue; **-feder** *f* peacock's feather; **-gerste** ♀ *f* battledore-barley (*Ho'rdeum Zeo'crithon*); **-schwanz** *m* peacock's tail; **-taube** *f* fan-tail(-pigeon) (*Colu'mba ti'via laticau'da*). **Pfau-fasan** (ᵘ…) *m* ⊛ *orn.* argus-pheasant (*Argus giganteus*); **-hahn** *m* peacock; **-henne** *f*, **-huhn** *n* peahen. **Pfd.** (St.) *abbr.* = Pfund (Sterling). **Pfeffer** (ᵘ⌒) [ahd.: pepper; *lt. *piper*] *m* ⊛ 1. pepper (bsd. Frucht von *Piper nigrum*); gemahlener (oder gestoßener) ~ ground pepper; spanischer ~ Cayenne pepper (Frucht von *Ca'psicum a'nnuum, frute'scens, &c.*). — 2. *fig.* und Sprichw.: das ist starker ~ that's (a bit) too strong; im ~ sein od. liegen to be in straits or in distress; s. Hase 3; ich wollte, er wäre wo der ~ wächst I wish him at Jericho (and a thousand miles beyond) or at the bottom of the sea. **Pfeffer-baum** ♀ (ˢ⌒…) *m* ⊛ pepper-tree (*Piper*); **-brühe** *f* Kochk.: peppered sauce; **-büchse, -dose** *f* pepper-box or -cruet; **-fäßchen** *n* = -büchse; **-fraß, -fresser** *m. orn.* p.-bird, toucan (*Rhampha'stos piperi'vorus*); **-gurke** *f* gherkin; **-korn** *n* pepper corn, grain of pepper; **-kraut** ♀ *n* pepperwort, pepper-grass (*Lepi'dium*); **-kuchen** *m* gingerbread; **-kuchen-bäcker, -kühler** *m* gingerbread-baker. **Pfefferling** (ᵘ⌒⌒) *m* ⊛d. = Pfifferling. **Pfeffer-minze** ♀ (ˢ⌒…) *f* ⊛ peppermint (*Mentha piperi'ta*); **-minz-küchel** (-chen), **-plätzchen, -zeltchen** *n* peppermint (drop); **-minz(schnaps)** *m* peppermint-liqueur; **-mühle** *f* pepper-mill. **pfeffern** (ˢ⌒) *v/a.* ⊛a. Kochk.: to pepper, stärker: to devil (up); *fig.* (beißend, pikant m.) to make spicy or piquant; F e-n den Pelz ♀, e-n ♀ to give a p. a set-down, to pitch into a p., weitS. = prügeln; auf e-n los ♀ to pepper (or fire) away at a p.; stark gepfeffert very peppery, highly seasoned, *fig.* von Worten &c.: rather strong; gepfefferte Geschichte highly spiced tale; gepfefferte Rechnung exorbitant bill. **Pfeffer-nuß** (ˢ⌒…) *f* ⊛ ginger(bread)-nut; **♀pflanzen-artig** ♀ *a.* ⊛: ♌ piperaceous; **-rohr** ♀ *n* = -staude; **-rohr-stock** *m* pepper-tree cane; **-sack** *m*: a) pepper-bag; b) *contp.* = Krämer; **-staude** *f*, **-strauch** *m* ♀ pepper-plant or -shrub or -vine (*Piper*). **Pfeifchen** (ᴸ⌒) *n* ⊛ (*dim.* von Pfeife) little whistle or pipe. **Pfeife** (ᴸ⌒) [ahd.: pipe; *mlt. *pīpa*] *f* ⊛ 1. a) ♪ whistle, little flute, zum Locken: bird-call, der Orgel: organ-pipe; b) ✕ (Quer-)~ fife. — 2. *fig.* u. Sprichw.: es muß alles nach s-r ~ tanzen everybody has to obey him, he plays first fiddle in everything; sich ~n schneiden, während man im Rohre sitzt to make hay while the sun shines. — 3. (Tabaks-)~ (tobacco-)pipe. — 4. (Röhre) tube. **pfeifen** (ᴸ⌒) [ahd.; *mlt. *pipa're*, lautm. wie piepen] ⊛bst I *v/n.* (h.) 1. (vom Winde, von flötenden Tönen) to whistle, v. Mäusen auch: to squeak, vom Winde auch: to whiz; auf der Querpfeife ♀ to fife, to pipe; auf e-r Lockpfeife: to call; *thea.* (zischen) to hiss; *fig.* also daher pfeift der Wind? the wind's in that quarter, eh? — 2. F *fig.* tanzen müssen, wie j. pfeift to have to do as a p. bids (one), to be at a p.'s beck and call; das soll anders ♀ I will lead you a nice dance. — II *v/a.* 3. ein Lied ♀ to whistle a tune. — 4. P einen ♀ (eins trinken) to wet one's whistle or clay, to have a drink; dem Herrgott sei (es) getrommelt und gepfiffen! thank God or Goodness!; ich will ihm was ♀ he may whistle for it; s. Loch 2; auf etwas ♀ (keinen Wert legen) not to care a button (or a straw) for a th. — III ~ *n* ⊛ 5. whistling, &c. (s. I). **Pfeifen-beschlag** (ᵘ⌒…) *m* ⊛ mounting of a pipe; **-bohrer** ⊙ *m* pipe-borer; **-deckel** *m* lid of a pipe-bowl; **-erde** *f* = -ton; **-fabrikant** *m*: a) pipe-maker; b) whistle- (or fife-)maker; **-form** *f* pipe-mould; **-gestell** *n* stand for (tobacco-)pipes; **-kopf** *m* pipe-bowl; **-macher** *m* = -fabrikant; **-räumer** ⊙ *m* pipe-clean(s)er or -picker; **-rohr** *n* pipe-stick or -tube; **-spitze** *f* mouth-piece of a pipe, a. pipe-tip; **-stiel** *m*: a) pipe-stem; keinen ~ wert not worth a (brass) farthing; b) F *fig.* ~e *pl.* (dünne Beine) broom-sticks *pl.*; **-stopfer** *m* pipe-stopper; **-strauch** ♀ *m*: wohlriechender ~ (vgl. Jasmin) (white) syringa (*Philade'lphus corona'rius*). **Pfeif-ente** (ᵘ⌒) *f* ⊛ *orn.* whistling (or whistle-)duck (*Anas pene'lope*). **Pfeifen-ton** (ᵘ⌒…) *m* ⊛ pipe-clay; **-zünder** *m* pipe-light, spill. **Pfeifer** (ᴸ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. whistler. — 2. ♪ (Querpfeifenspieler) fife-player. **Pfeil** (ᴸ) [ahd.: pile; *lt. *pīlum n* Wurfspieß] *m* ⊛c. arrow, geh. Spr.: bolt, dart; mit ~ und Bogen schießen ... with (a) bow and arrow. [sagittal.] **pfeil-artig** (ᵘ-ᴸ⌒) *a.* ⊛ arrow-like, ♌ **Pfeiler** ⊙ (ᴸ⌒) [ahd.: pillar; *mlt. *pīlā'rius*] *m* ⊛ *arch.* pillar (a. *fig.* = Stütze); (Säule) column; (Brücken-, Strebe-)~ pier; (starke Grundmauer) strong foundation(-wall); (Pfosten) post, prop. **Pfeiler-bogen** ⊙ (ᵘ⌒…) *m* ⊛ *arch.* pier-arch; **-brücke** *f* bridge resting on piers or pillars; **♀förmig** *a.* ⊛ *arch.* pillar-shaped; **-haupt** *n* Wasserbau: cut-water; **-schaft** *m* shaft of a pillar; **-spiegel** *m* pier-glass; **-stein** *m* = Basalt; **-tisch** *m* pier-table; **-weite** *f*, *arch.* (Raum zwischen zwei Pfeilern) intercolumniation. **pfeil-förmig** (ᵘ⌒…) *a.* ⊛ arrow-shaped, ♌ sagittate; **♀gerade** (**♀geschwind**) *a.* (as) straight (swift) as an arrow; **-gift** *n* ⊛ arrow-poison; **-hagel** *m* shower (or flight) of arrows; **-kraut** ♀ *n* arrow-head (*Sagitta'ria sagittifo'lia*); **-naht** *f*, *anat.*: ♌ sagitta(l suture); **-sack** *m*, *zo.* der Lungenschnecken: dart-sac; **-schanze** ✕ *f*, *frt.* flèche, redan; **-schuß** *m* arrow-shot; **-schütze** *m* archer, bowman; **-spitze** *f* arrow-head; **-wurm** *m*, *zo.* ar.-worm, sagittary (*Sagi'tta*); **-wurz(el)** ♀ *f* ar.-root (*Mara'nta arundina'cea*); **-wurzel-mehl** *n* ar.-root. **Pfennig** (ᴸ⌒) [ahd.: penny] *m* ⊛d, 6. (ehm. $^1/_{12}$ od. $^1/_{10}$ Groschen, jetzt $^1/_{100}$ Mark) pfennig, nearly half-a-farthing; 6 ~ six pfennig(s), nearly three farthings *pl.*; 1 M. 50 ~ (a. 50 ₰) eighteenpence; vgl. Fünfzigpfennigstück; *fig.* s. Heller; er hat keinen ~ he hasn't a farthing, he hasn't a penny (to bless himself with); ohne einen ~ without a rap; Sprichw.: ersparter ~ ist verdienter ~ a penny saved is a penny got or earned. **Pfennig-fuchser** F (ˢ⌒…) *m* ⊛ pinch-penny; **-fuchserei** *f* mean economy, niggardly spirit, stinginess; **♀fuchsern** *v/n.* (h.) ⊛a** to scrape money together; **-kraut** ♀ *n*: a) moneywort (*Lysima'chia nummula'ria*); b) penny-cress (*Thlaspi arve'nse*); **-licht** *n* farthing-candle; **-meister** *m* treasurer, purser; **-stück** *n* penny-piece; **♀weise** *adv.* by penny-worths, weitS. in small doles. **Pfenning** (ᵘ⌒) *m* ⊛d. = Pfennig. **Pferch** (ᵘ) [ahd.: park] *m* ⊛b. *agr.* (sheep)fold. pen. penfold, pinfold. **pferchen** (ᵘ⌒) *agr. v/a.* ⊛: Schafe &c. ♀ to pen (or fold) ...: *fig.* (eng zs.-sperren) to pack closely, to cram into a narrow space. **Pferch-hütte** (ˢ…) *f* ⊛ shepherd's cot; **-schlag** *m* penning (or folding) of cattle, pen (or fold) for cattle.

♪ Musik; ♌ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Pferd (²) [ahd.: palfrey; *lt. *paravēredus*] *n* ⓓb. **1.** horse, Kindersprache: gee-gee (z. Gaul); schlechtes (altes) ~ jade (crock); z. beschlagen 1; ein ~ besteigen, sich **aufs** ~ setzen to mount a horse or on horseback; **vom** ~e absteigen to dismount; von ~en gezogen drawn by horses, horse-drawn, horsed; **zu** ~e on horseback; Schutzmann zu ~e mounted constable; zu ~e steigen to mount (on horseback), to get into the saddle; ✕ **an die** ~e! stand to your horses!; 500 Mann zu ~e five hundred horse or cavalry. — **2.** *fig.* u. Sprichw.: sich aufs hohe ~ setzen (stolz reden) to ride the high horse, to give o.s. (great) airs; das ~ beim Schwanze aufzäumen, das ~ hinter den Wagen spannen to put the cart before the horse; sein ~ (meist Steckenpferd) reiten to ride one's hobby(-horse); vom ~e auf den Esel kommen to go from bad to worse. — **3.** ⚓ foot-rope, horse. [horse, pony.]

Pferdchen (²ᵕ) [Pferd, *dim.*] *n* ⓓ small

Pferde-ameise (²ᵕ...) *f* Ⓔ *ent.* large black ant (*Formi'ca hercula'nea*); **-arbeit** *f*: a) work done by horses; b) *fig.* wie für ein Pferd: very hard (or rough) work; **-artig** *a.* Ⓔ horsy; **-artigkeit** *f* horsiness; **-arz(t)(e)i** *f* horse-physic; **-arzt** ↘ *m* = Roßarzt; **-ausfuhr-verbot** *n* prohibition to export horses; **-bahn** *f* tramway, tram-line; **-bahn-wagen** *m* (horse-drawn) tram-car; **-behang** *m* trappings *pl.* of a horse, harness; **-betrieb** ⊙ *m* von Straßenbahnen ꝛc.: horse-traction; **-bohne** *f* ♀ horse-bean, tick (*Vi'cia faba*); **-bremse** *f*, *ent.* horse-fly (*Gastro'philus equi*); **-decke** *f* horse-rug or -cloth or blanket; **-dieb** *m* h.-thief or -stealer; **-egel** *m*, *zo.* h.-leech (*Haemo'pis sanguiso'rba*); **-eisenbahn** *f* ꝛc. = -bahn ꝛc.; **-fleisch** *n* horse-flesh; **-fliege** *f* = -bremse; **-fuß** *m*: a) horse's foot; b) (Klumpfuß) club-foot; **-futter** *n* horse's fodder; **-geschirr** ⊙ *n* horse-furniture, harness; **-getrappel** *n* tramping of horses; **-haar** *n* horse-hair; **-handel** ✾ *m* trade in horses, horse-dealing; ~ treiben to deal in horses; **-händler** *m* horse-dealer; **-huf** *m* horse's hoof; **-jude** P *m* Jewish h.-dealer; **-junge** *m* stable-boy; **-kamm** *m* h.-comb; **-kenner** *m* = -kundige(r); **-knecht** *m* (h)ostler, groom; **-kopf** *m* horse's head; **-kraft** *f* horse-power (*a. mech., abbr.* HP.); Maschine von dreißig -kräften thirty-horse-power machine; **-krippe** / crib, manger; **-kum(me)t** ⊙ *n* horse-collar; **-kunde** *f* knowledge of horses, ☞ hippology; **-kundige(r)** *m* good judge of horses or horse-flesh, ☞ hippologist; **-länge** *f* length of a horse; Sport: um 2 ~n by two lengths; **-last** *f* h.-load; **-liebhaber** *m* horse-fancier, ☞ hippophile; **-liebhaberei** *f* fancy for horses; **-mähne** *f* horse's mane; **-makler** ✾ *m* horse-broker; **-markt** ✾ *m* h.-fair; **-mäßig** *a.* like a horse; *adv. fig.* excessively, F tremendously; **-milch** *f* mare's milk; **-mist** *m* horse-dung, h.-droppings *pl.*; **-philister** F *m*: a) jobmaster; b) = -händler; **-putzzeug** ✕ *n* horse-kit; **-rennbahn** *f* race-course; **-rennen** *n* h.-race; **-saat** ♀ *f*: hohle ~ water-dropwort (*Oena'nthe fistulo'sa*); **-schwanz, -schweif** *m* h.-tail, h.'s tail; **-schwemme** *f* h.-pond; **-stall** *m* horse's stable; -ställe *pl.* in Gäßchen hinter herrschaftlichen Gebäuden: mews *pl.*; **-stärke** *f* strength of a horse, *a.* = -kraft; **-stehlen** *n* h.-stealing; **-striegel** ⊙ *m* curry-comb; **-tränke** *f* = -schwemme; **-transport-wagen** 🚃 *m* horse-box, -car; **-verleiher, -vermieter** *m* livery-man, job-master; **-wechsel** *m* change of horses, relay; **-zucht** *f* horse-breeding; **-züchter** *m* breeder of horses. — Vgl. Roß-...

Pfette ⊙ (ᵕ) [nhd.] *f* Ⓔ *carp.* purlin.

pfetzen (ᵕ) **1.** = petzen. — **2.** südd. = zwicken.

pfiff[1] (ᵈ) *impf. ind.* von pfeifen.

Pfiff[2] (ᵈ) [pfiff[1]] *m* ⓓb. **1.** (das Pfeifen) whistling, whistle; einen ~ tun to (blow a) whistle. — **2.** *fig.* (et. Geringes) a (mere) nothing, zeitlich: moment, twinkle. — **3.** (Kunstgriff) trick, ruse, stratagem; er hat ihn manchen ~ gelehrt he gave him many wrinkles or tips; den ~ verstehen to know the tricks of the trade.

Pfifferling (ᵈᵕᵕ) [mhd.; *Pfeffer] *m* ⓓd. **1.** ♀ (Pilz) chanterelle (*Cantharе'llus ciba'rius*). — **2.** [nhd.] *fig.* (etwas Geringes) keinen ~ wert not worth a rush; ich mache mir keinen ~ daraus I don't care a fig (for it).

pfiffig (ᵕ) [F Pfiff[2] 3] *a.* Ⓔ cunning, artful, crafty, sly, F deep, up to snuff; **~keit** *f* Ⓔ cunning, artfulness, craftiness, slyness, F depth.

Pfiffikus F (ᵕᵕ) [bursch. 17. *sae.*, dtsch.-lt.] *m* Ⓔ cunning (or sly) fellow, F sly-boots.

Pfingst-abend (ᵈ...) *m* Ⓔ eve of Whitsunday; **-blume** *f* = -rose.

Pfingsten (ᵕ) [ahd.; *grch. *pentekostе'* (Tag nach Ostern)] *n* ⓓ, *a. f*, *inv.*, mit *art.* mst *pl.* Whitsun(tide), *eccl.* a. Pentecost. [a.: (feast of) Pentecost.]

Pfingst-fest (ᵈ,ᵈ) *n* Ⓔ Whitsuntide, *eccl.*

pfingstlich (ᵕ) *a.* Ⓔ of Whitsun(tide); *eccl.* Pentecostal.

Pfingst-montag (ᵉ...) *m* Ⓔ Whit-Monday; ehm. **-ochse** *m* ox festively adorned and led through the streets at Whitsuntide; P geputzt wie ein ~ F dressed up to date or to the nines; **-rose** ♀ *f* peony (*Paeo'nia*): echte ~ common peony (*P. officina'lis*); **-sonntag** *m* Whit-Sunday; **-woche** *f* Whitsun-week; **-zeit** *f* Whitsun(tide).

Pfirsich ♀ (ᵕ) [ahd.; *lt. *pe'rsicum*] **1.** *m* ⓓd. = ~baum. — **2.** ~(e) (ᵕ(ᵕ)) *f* ⓓ (Ⓔ) Frucht: peach (*Prunus pe'rsica*).

Pfirsich-baum ♀ (ᵕ...) *m* Ⓔ peach-tree (*Pe'rsica vulga'ris*); **-blüte** *f* peach-blossom; **-blüten(farbig)** *a.* Ⓔ peach(-blossom) colour; **-garten** *m*, **-haus** *n* peachery; **-kern** *m* peach-stone; **-rost** ♀ *m* p.-blight.

pflanzbar (ᵕ) *a.* Ⓔ plantable. [blight.]

Pflänzchen ♀ (ᵕ) *n* ⓓ (*dim.* v. Pflanze) little plant, auch: plantlet, herblet, ☞ planticle, plantule; *fig.* tender plant.

Pflanze (ᵕ) [ahd.: plant; *lt. *planta* Setzling] *f* Ⓔ (*ant.* Tier, Mineral) **1.** plant, aus Samen gezogene: seedling; weitS. vegetable (growth), ☞ vegetal; auf andern ~n lebende ~ (Luftpflanze) epiphyte; schmarotzende ~ parasitic plant, parasite. — **2.** F *iro.* ein saub(e)re (nette oder rare) ~ (Person) a pretty (or nice) article.

pflanzen (ᵕ) [lt.] **1** *v/a.* Ⓔ to plant (auch *fig.*); vgl. an², auf²; ✕ Geschütz auf eine Anhöhe ² to plant (or mount) cannon on an elevation; *fig.* etwas in j-s Herz ², e-n et. ins Herz ² to implant (or inculcate, instil) a th. into a p. — **II** ~ *n* Ⓔ = Pflanzung 1.

Pflanzen-abdruck (ᵕ...) *m* Ⓔ impression (or impression) of a plant, auf Stein: herborization, arborization; **-ähnlich** *a.* Ⓔ plant-like, ☞ phytoid, phytiform; **-alkali** *n*, *chm.*: ☞ vegeto-alkali; **-anatomie** *f*: ☞ phytotomy; **-artig** *a.* vegetable- (or plant-) like; **-beet** *n* bed of plants; **-beschreibung** *f*: ☞ phytography; **-buch** *n* herbal; **-chemie** *f*: ☞ phytochemistry; **-entstehungslehre** *f* phytogenesis, ...y; **-erde** *f* vegetable earth or mould; **-esser(in** *f*) *m* vegetarian; **-faser** *f* vegetable fiber; **-faser-stoff** *m* z. Zellulose; **-fressend** *a. zo.*: ☞ herbivorous, graminivorous, ☞ phytophagous; **-fresser** *m* herbivorous animal, herbivore, ☞ phytophagan; **-garten** *m* botanical garden; **-geographie** *f* botanical geography, ☞ phytogeography; **-gift** *n* vegetable poison; **-kenner** *m* botanist, ☞ phytologist; **-kost** *f* vegetable diet; **-kunde** *f* botany, ☞ phytology; **-leben** *n* vegetable life, vegetation; ein ~ führen to vegetate; **-lehre** *f*: a) = -kunde; b) (Buch darüber) book on botany; **-leim** *m*, *chm.*: ☞ gliadin(e); **-natur** *f* vegetable nature; **-physiologie** *f* vegetable physiology, ☞ phytonomy; **-presse** *f* botanical press; **-reich** *n* (*ant.* Mineral-, Tier-reich) vegetable kingdom; **-reich** *a.* rich in plants or vegetation; **-saft** *m*: a) ♀ sap; b) *pharm.* juice of plants; **-sammeln** *n* collecting plants, botanizing, herborization; **-sammler** *m* collector of plants, herbalist; **-sammlung** *f* collection of plants, herbarium; **-schimmel** *m* mildew; **-schleim** *m*, *chm.*: ☞ mucilage; **-seide** ⊙ *f* vegetable silk; **-speise** *f* vegetable food; **-stecher** ⊙ *m* planter(-tool), dibble; **-stoff** *m* vegetable matter; **-tiere** *n/pl. zo.*: ☞ vegeto- (or plant-) animals, phytozoans, zoophytes *pl.*; **-wachs** ✾ *n* vegetable wax; **-wachstum** *n* vegetable growth, vegetation; **-welt** *f* vegetable world or kingdom; **-zelle** *f* vegetable cell; **-züchtung** *f* cultivation of plants.

Pflanzer (ᵕ) *m* ⓓ (**-in** *f* Ⓔ) **1.** planter, (wo)man who plants. — **2.** (Ansiedler) settler, colonist. — **3.** owner of a plantation, planter('s wife *f*).

Pflanz-garten (ᵈ...) *m* Ⓔ nursery, seed-plot; **-gärtner** *m* nursery-gardener, nurseryman; **-holz** *n* = -hof.

pflanzlich (ᵕ) *a.* Ⓔ of (or relating to) plants, vegetable, ☞ vegetal.

Pflänzling (ᵕ) *m* ⓓd. young plant, seedling; *fig.* nursling, foster-child.

Pflanz-ort (ᵈ...) *m* Ⓔ settlement; **-reis** *n*, *hort.* slip for planting, scion;

-ſchule *f*, *hort.* nursery; *fig.* seminary, training-college; **-ſtaat** *m*, **-ſtadt** *f* colony, settlement; **-ſtätte** *f*: a) place for planting (s.th.); b) settlement; **-ſtock** *m*, *hort.*, *agr.* setting, stick, dibble.

Pflanzung (ᵈ⌣) *f* ⓖ 1. planting. — 2. a) (bepflanztes Gefilde, Plantage) plantation; b) (Anſiedlung) settlement, colony.

Pflanz-volk (ᵈ…) *n* ⓖ colonial people, nation of settlers; **-wetter** *n*, **-zeit** *f*, *agr.*, *hort.* weather, season for planting.

Pflaſter (ᵈ⌣) [: plaster; *grch. *empla'str*] *n* ⓖ 1. [ahd.] a) *pharm.* plaster; engliſches ~ court-plaster; ſ. Blaſenpflaſter; ein ~ auflegen to apply a plaster, *fig.* to heal a sore; ein ~ ſtreichen to spread a plaster; b) ⊙ Büchſenmach.: (Kugel-)~ (greased) patch for a rifle-bullet. — 2. ⊙ [nhd.] pavement, im Hauſe: paved floor, aus Fliejen: flagging; ſ. Moſaik-~; das ~ aufreißen to tear (or take) up the pavement; *fig.* ein teures ~ an expensive place (to live in); F ~ treten (ſich umhertreiben) to loaf about, to walk the streets; aufs ~ werfen to turn out (into the street), to kick (or P chuck) out, Arbeiterſpr.: to lock out.

Pflaſter-arbeit ⊙ (ᵈ⌣ᵈ⌣) *f* ⓖ paving, pavior's work.

Pflaſterchen (ᵈ⌣⌣) *n* ⓖ (*dim.* v. Pflaſter) small plaster; (Schönfleckchen aus ſchwarzem Taft) little black patch for the face.

Pflaſterer ⊙ (ᵈ⌣⌣) *m* ⓖ pavior, paver.

Pflaſter-flieſe (ᵈ⌣…) *f* ⓖ paving-tile; **-geld** *n*: a) (charge for) pavage; b) (right of) passage; **-kaſten** *m*: a) case with plasters; b) P *fig.* (Chirurg) surgeon, F sawbones; **-lohn** *m* — **-geld** a; **-meiſter** *m* master pavior.

pflaſtern (ᵈ⌣) I *v/a.* ⓖa. 1. [Pflaſter 1] *surg.* eine Wunde ꝛc. ♀ to plaster (up) …; to patch … — 2. ⊙ [Pflaſter 2] die Straße ♀ to pave, mit Flieſen: to flag the road, mit Holz: to wood-pave. — II ~ *n* ⓖ 3. — Pflaſterung.

Pflaſter-ramme ⊙ (ᵈ⌣…) *f* ⓖ paving-beetle, pavior's rammer; **-ſchmierer** *m* — **-ſtreicher**; **-ſetzer** *m* — Pflaſterer; **-ſtein** ⊙ *m* paving-stone; **-ſtreicher** *m* one who spreads plasters, ſpöttiſch: chemist, surgeon; **-treter** F *m* loafer, idler, Γ *co.* inspector of pavements; **-treterei** *f* loafing, idling.

Pflaſterung (ᵈ⌣⌣) *f* ⓖ 1. plastering. — 2. ⊙ paving, flagging, wood paving.

Pflaſter-ziegel (ᵈ⌣,ᵗ⌣) *m* ⓖ paving-brick.

Pflaume ♀ (ᵗ⌣) [ahd.: plum; *mlt. *pruna*] *f* ⓖ plum, gedörrte: prune; geſchmorte ~n stewed prunes *pl.*

Pflaumen-baum ♀ (ᵘ⌣…) *m* ⓖ: (echter) ~ plum-tree (*Prunus* [*dome'stica*]); **-farbig** *a.* ⓖ plum-coloured; **-förmig** *a.*: ℑ pruniform; **-kern** *m* plum-stone; **-kuchen** *m*, etwa: open plum-tart (plum-cake mit „Roſinenkuchen"; ſ. Kuchen 1 b) **-mus** *n* pl.-jam; **-ſchlehe** ♀ *f* bullace (*Prunus insiti'tia*); **-ſtein** *m* — **-kern**; **-torte** *f* (als engl. Gericht) plum-tart; **-weich** *a.* (as) soft as a (ripe) plum or as butter, *fig.* very yielding, weak-minded; *contp.* ein ~er ⓖ a soft one, *pol.* a waverer, a wabbler.

Pfleg-amt (ᵘ⌣ᵈ) *n* ⓖ board of guardians.

Pflege (ᵗ⌣) [ahd.; *pflegen] *f* ⓖ care, attention, e-s Kranken: nursing; e-s Kindes: fostering, rearing; der Künſte, e-s Gartens ꝛc.: culture, cultivation; (Verwaltung) administration; (Leitung) direction, superintendence; (Bevormundung) tutelage; einem Kranken gute ~ angedeihen laſſen to nurse a patient well, to take great care of an invalid; gute ~ h. to have good nursing, to be well looked after; ein Kind in ~ geben to put … out to nurse; ein Kind in ſ-e ~ nehmen to take charge of …

pflege-bedürftig (ᵘ⌣…) *a.* ⓖ needing care or attention; **-befohlene** ([r] *m*) *f* ⓖ (person committed to somebody's) charge, (fr.) protégé(e *f*); vgl. **-kind**.

Pfleg(e)-eltern (ᵘ⌣(⌣)…) *pl.* ⓖ foster-parents *pl.*; **-kind** *n* foster-child; (Mündel) ward.

Pflege-mutter (ᵘ⌣,ᵈ⌣) *f* ⓖ foster-mother; (Beſchützerin) patroness, protectress.

pflegen (ᵗ⌣) [ahd.: play] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ (a. mit *gen.*): e-n oder j-s. et. od. einer Sache ♀ to attend to a p., a th.; to bestow care on a p., a th.; ſich ♀ to nurse o.s., to take care of o.s.; ſ. hegen 3. — II *v/a.* und oft mit *gen.*, meiſt ⓝb.: et. od. einer Sache ♀ (ihr obliegen) to apply o.s. to a th.; (betreiben) to carry on, to excercise, (verwalten) to administer; (der) Freundſchaft mit e-m ♀ to cultivate a p.'s friendship; ſüßer Liebe ♀ to enjoy (or indulge in) the sweets of love; Rat(s) ♀ to keep counsel, to deliberate; nach gepflog(e)nem Rate after due deliberation; der Ruhe ♀ to take one's ease; Umgang mit einem ♀ to keep up (or carry on) a friendly intercourse with a p. — III *v/n.* (h.) ⓖ mit *inf.* (gewöhnlich vorfallen, gewohnt ſein): das pflegt (bisw. pleonaſtiſch: gewöhnlich, in der Regel, meiſtens) zu geſchehen that is usually the case or often the way, it generally (or mostly) happens like that; er pflegte früh aufzuſtehen he was accustomed (or used, wont) to rise early; er pflegt ſich nicht anzuſtrengen he is not in the habit of exerting himself; ſie pflegte jedesmal zu ſagen she would (or it was her custom to) say each time; wie man ſo zu ſagen pflegt as people usually say, as the saying goes.

Pfleger (ᵗ⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ 1. one who takes care (or charge) of a p., a th., weitS. = Pflege-vater, **-mutter**; **~in** v. Kranken: nurse; *fig.* (Förderer) promoter; Athen war die ~in der Künſte Athens was the patroness of (the fine) arts. — 2. jur. administrator, guardian, trustee.

Pflege-ſohn (ᵘ⌣…) *m* ⓖ, **-tochter** *f* foster-son, -daughter; **-vater** *m* f.-father.

Pflegling (ᵗ⌣) *m* ⓓ. = Pflegebefohlene(r).

Pflegſchaft (ᵗ⌣) *f* ⓖ jur. guardianship.

Pflicht[1] (ᵖ) [ahd.: plight; *pflegen] *f* ⓖ duty (a. Abgabe); (Amt) office, (Verpflichtung) obligation, liability; ſ. obliegen 2; ſeine ~ (gut) erfüllen, ſeine volle ~ tun to fulfil one's duties, to do one's duty to the utmost or to the last; **auf** ~ und Gewiſſen with a good conscience, conscientiously; er hält es nicht **für** ſeine ~ zu // he does not think it his duty to //, he does not feel called upon to //; **in** ~ (od. in Eid u. ~) nehmen to bind by oath; ſ. anhalten 3; e-n etwas **zur** ~ machen to impress (or urge) a th. on a p.

Pflicht[2] ⚓ (ᵖ) [ahd.] *f* ⓖ: a) (Vorderdeck) forepart of the deck; b) = Flicht[1].

Pflicht[2]**-anker** ⚓ (ᵖ…) *m* ⓖ sheet- (or main-)anchor; **-**[1]**anteil** *m*, **-beitrag** *m* quota; an Soldaten ꝛc.: contingent; **-eifer** *m* zeal; **♀eifrig** *a.* ⓖ zealous in one's duty.

Pflichten-lehre (ᵖ⌣…) *f* ⓖ *phls.* doctrine of moral obligations, weitS. ethics; **-ſtreit** *m* conflict of duties.

Pflicht[1]**-erfüllung** (ᵖ…) *f* ⓖ performance of a duty; **-exemplar** *n* presentation copy (to be) supplied to the authorities; **♀frei** *a.* ⓖ exempt from duty; **-gebot** *n* call of duty, moral obligation; **-gefühl** *n* sense of duty; **♀gemäß** *a.* ⓖ conformable to (one's) duty, incumbent; vgl. ♀mäßig; **♀getreu** *a.* — ♀treu; **-leiſtung** *f*: a) performance of a duty; b) payment of dues; c) oath of allegiance; **♀mäßig** *a.* ⓖ dutiful; vgl. ♀gemäß; **♀ſchuldig** *a.* in duty bound; obligatory; ♀ *adv.* duly; deferentially; **-teil** *m* u. *n* jur. lawful (or legitimate) portion; **♀treu** *a.* devoted to (one's) duty, dutiful; **-treue** *f* devotion to (one's) duty, dutifulness; **♀vergeſſen** *a.* forgetful of one's duty, undutiful, disloyal; **-vergeſſenheit** *f* dereliction of (one's) duty, disloyalty; **-verſäumnis** *f* neglect of duty; **♀widrig** *a.* contrary to one's duty, undutiful; **-widrigkeit** *f* undutifulness.

Pflock ⊙ (ᵖ) [ndd.: plug] *m* ⓓb. (hölzerner Nagel, Zapfen, Döbel) peg, wooden plug or pin; mit Pflöcken befeſtigen — pflöcken. [pegging-awl.]

Pflock-ahle ⊙ (ᵖ,ᵗ⌣) *f* ⓖ Schuhmacher:

pflöcken (ᵈ⌣) [Pflock] *v/a.* ⓖ to fasten with pegs, to peg, to plug.

Pflock-holz (ᵖ,ᵈ) *n* ⓖ, a. **Pflöck-holz** *n*, *carp.* peg-wood. [v. pflegen.]

pflog (ᵗ), **pflöge** (ᵗ⌣) *impf. ind.*, *subj.*

pflücken (ᵈ⌣) [ahd.: pluck; *mlt.] *v/a.* ⓖ 1. Blumen, Früchte ꝛc. ♀ to pick (or gather, pluck) …; mit der Zeit pflückt man Roſen everything comes to those who (can) wait; Salat ♀ to gather (or pick) salad. — 2. Geflügel ♀ (rupfen) to pluck a goose, &c.; *fig.* ſ. Hühnchen 2.

Pflückſel (ᵈ⌣) *n* ⓖ s. th. picked (or pulled) to pieces, (small) morsel or shred.

Pflug (ᵘ) [ahd.: plough] *m* ⓉⓋc. plough, *Am.* plow; *bibl.* die Hand an den ~ legen to put one's hand to the plough or one's shoulder to the wheel; Land, das unter dem ~e iſt arable (or ploughed) land, ploughland.

Pflug-arbeit (ᵘ…) *f* ⓖ ploughing, ploughman's work; **-balken**, **-baum** *m* plough-beam or -shaft.

pflügbar (ᵘ-) [Pflug] *a.* ⓖ ploughable, ready for the plough, arable.

Pflug-eiſen (ᵘ,ᵗ⌣) *n* ⓖ = **-meſſer**, **-ſchar**.

pflügen (ᵘ⌣) [Pflug] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ● 1. ⊙ *agr.* to plough; ſ. Kalb 1; heimlich mit e-m ♀ to have a secret understanding (or to plot) with a p.; den

Sand 2(sich vergebens abmühen) to plough the sand(s). — 2. = furchen I.

Pflüger (ˡ⌣) *m* ⊜ ploughman.

Pflug=handhabe (ᵘ...) *f* ⊜ = =sterz; **=haupt** *n* plough-head; **=holz** *n* plough-beam; **=karren** *m* plough-truck; **=land** *n* ploughland, land under cultivation; **=macher** *m* = =schmied; **=messer** *n* coulter; **=ochsen** *m/pl.* oxen used for ploughing, plough-oxen *pl.*; **=rad** *n* plough-wheel; **=reitel** *m*, **=reute** *f*, **=rodel** *m* zum Reinigen der Pflugschar plough-raker or -staff; **=schar** *f* [ahd.] ploughshare; **=schar=bein** *n*, *anat.* (Knochen der Nase) ploughshare-bone, ☭ vomer; **=schleife** *f* plough-drag; **=schmied** *m* plough-wright; **=schuh** *m* plough-shoe; **=sterz(e** *f*) *m* plough-tail or -neck or -handle; **=treiber** *m* ploughboy, ploughman.

Pfort=ader (ˢ⌣ˡ⌣) *f* ⊜ *anat.*: ☭ portal (or port-)vein. [gate, or door, wicket.]

Pförtchen (ˢ⌣) [Pforte, *dim.*] *n* ⊜ little

Pforte (ˢ⌣) [ahd.: port, porch; *lt. porta*] *f* ⊜ 1. gate, (Tür) door; die (Hohe) ~ (türk. Regierung) the Sublime Porte; *bibl.* die ~n *pl.* der Hölle the Gates of Hell; gehet ein durch die enge ~ enter ye in at the straight gate; vor den ~n der Ewigkeit before the gates (or portals) of eternity, on the brink of the grave. — 2. ⚓ (verschließbare Öffnung in den Planken des Schiffes) port(-hole); (Stück-)~ gunport.

Pfort=luke ⚓ (ˢ,ˡ⌣) *f* ⊜ port.

Pförtner (ˢ⌣) [Pforte] *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ 1. gatekeeper, doorkeeper, (hall-) porter, F *co.* janitor; ~in gatekeeper's (or porter's) wife; bisw.: portress. — 2. (Schließer in Gefängnissen) warder, turnkey, jailer. — 3. *anat.* (Magenmund): ☭ pylorus.

Pförtner=haus (ˢ⌣...) *m* ⊜, **=wohnung** *f* keeper's (or porter's) lodge; **=klappe** *f*, *anat.*: ☭ pyloric valve.

Pfoste (ˢ⌣) *f* ⊜, mst **~n** *m* ⊜ [ahd.: post; *lt. postis m*] post, jamb, aus Stein auch: mullion; Tennis posts *pl.*

Pfötchen (ˡ⌣) *n* ⊜ (*dim.* v. Pfote) little paw; zum Hund: gib ~! give your paw!

Pfote (ˡ⌣) [ndd.: paw] *f* ⊜ 1. (tierischer Fuß, auch F P Hand, Fuß des Menschen) paw; e-m auf die ~n klopfen to give a p. a rap on the knuckles; *iro.* reich mir die ~! F tip us your fist or your fin! — 2. F (schlechte Handschrift) scrawl, scribbling, scribble.

Pfriem¹ ⊙ (ˡ) *m* ⊞c., a. **~e** (ˡ⌣) *f* ⊜ u. **~en¹** (ˡ⌣) *m* ⊜ [mhd.] Schuhmacherei: awl; (Loch-eisen) punch(eon), puncher; *typ.* (Ahle) bodkin.

Pfriem² ♀ (ˡ) [ahd.] *m* ⊞c., **~en²** (ˡ⌣) *m* ⊜ = Pfriem(en)kraut

pfriemen² ⊙ (ˡ⌣) [Pfriem¹] *v/a.* ⊜ to pierce with an awl or a bodkin.

pfriem(en)¹=förmig (ᵘ(⌣)...) *a.* ⊜ ⊖ awl-shaped, ☭ *ent.* subuliform, ♀ subulate(d); **=²gras** ♀ *n* ⊜: spanisches ~ esparto (grass) (*Stipa tenacíssima*); **=kraut** ♀ (deutscher Ginster) German broom; **²spitzig** *a.*: ☭ subulose.

Pfrille (ˢ⌣) *f* ⊜ *ichth.* minnow (*Phoxinus*).

Pfropf (ˡ) [ahd.; *lt. propa'go* Setzling] *m* ⊞b.: 1. a) hölzerner ~ zum Schließen e-s Gefäßes: plug, e-s Fasses: bung, e-s Geschützmündung: tampion; b) ✕ *artill.* (Lade-)~ wad(ding); c) *path.* ~ in Blutgefäßen: ☭ thrombus; *surg.* ~ v. Watte, Schwamm ꝛc.: tampon. — 2. = Pfropfen¹.

Pfropf=bastard (ˢ,ˢ⌣) *m* ⊜ *hort.* graft-hybrid. [(Kork) stopper, cork.]

Pfropfen¹ (ˢ⌣) [ſ. Pfropf] *m* ☭ (Stöpsel,)

pfropfen² (ˢ⌣) [mhd.; *lt. ſ. Pfropf*] I *v/a.* ⊜ *hort.* to graft, in die Rinde: to graft in the rind or shoulder, in den Spalt: to splice, to graft in the slit. — II ~ *n* ☭ grafting, in die Rinde: shoulder-grafting, in den Spalt: splicing, slit- (or stock-)grafting.

pfropfen³ (ˢ⌣) [Pfropf] *v/a.* ⊜ 1. (mit e-m Pfropfen verschließen) to cork, to plug; to stop up. — 2. (stopfen, fest anfüllen) to cram (into), to stuff (full of); sich den Magen mit Speisen voll2 to overload one's stomach; gepfropft voll crammed, chock-full, filled to overflowing; der Saal war gepfropft voll ... was crammed (full), ... was packed (with people), ... was crowded to overflowing.

Pfropfen¹=geld (ˢ(⌣)...) *n* corkage; **=zieher** *m* = Korkzieher.

Pfröpfling ♀ (ˢ⌣) *m* ⊞d. graftling, grafted tree, slip for grafting.

Pfropf=messer (ˢ...) *n* ⊜ *hort.* grafting-knife; **=reis** *n* graft(ing-twig), scion; **=säge** *f* grafting-saw, grafter; **=schnitt** *m* slit for grafting; **=wachs** *n* grafting-wax.

Pfründe (ˢ⌣) [ahd.; *mlt. praebe'nda*] *f* ⊜ *eccl.* prebend, mehr gbr.: benefice, living; ohne Seelsorge: sinecure.

Pfründen=besetzungs=recht (ˢ⌣...) *n* ⊜ *eccl.* patronage of a living, advowson; **=besitzer** *m* = Pfründner; **=inhaber** *m* beneficiary, beneficed clergyman, incumbent; **=wucher** *m* traffic in benefices, simony.

Pfründ=haus (ˢ,ˡ) *n* ⊜ 1. = Pfarrhaus. — 2. (Stift) foundation, almshouses *pl.*

Pfründner (ˢ⌣) [Pfründe] *m* ☭ *eccl.* prebendary, beneficiary, incumbent.

Pfuhl (ˡ) [ahd.: pool] *m* ⊞c. pool, puddle; *fig.* sink of corruption, &c., slough of despond, &c.; (Hölle) bottomless pit.

Pfühl (ˡ) [ahd.: pillow; *lt. pulvi'nus m*] *m* u. *n* ⊞c. 1. (Kopfkissen) pillow, bolster; (größeres Kissen) cushion. — 2. *arch.* (Glied an Säulenfüßen) torus.

pfuhlicht (ˡ⌣) *a.* ⊜ pool-like.

pfui (ˡ) [vgl. lt. *phui*] *int.* 2! pish!, faugh, ugh, phew, mehr gbr.: fie!, for (or what a) shame!; 2über ihn! fie upon him!; 2 rufen (a. 2en (ˡ⌣) *v/a.* ⊜) über to cry shame upon.

Pfui=ruf (ᵘˌˡ) *m* ⊜ cry of shame.

Pfund (ˢ) [ahd. 1/2. *soc.*: pound; *lt. pondo n* ⊞b, s. (*abbr.* Pfd. ℔) 1. a) Gewicht: pound; (vgl. Fußpfund); b) Rechnungsmünze: 4 ~ Butter four pounds of butter; ~ Sterling pound sterling (*abbr.* Pfd. St., £ = *libra*). — 2. *fig.*, bsd. *bibl.*: sein ~ vergraben to bury (or hide) one's talent.

Pfund=bärme (ˢ...) *f* ⊜ German yeast.

...pfünder (...ˢ⌣) [Pfund] *m* ⊜ in Zssgn mit Zahlwörtern: ...pounder, z.B. ✕ *artill.* (so und so viel Pfund schießend) Zehn=2 ten-pounder.

Pfund=geld (ˢ...) *n* ⊜ poundage; **=gewicht** *n* pound-weight; **=hefe** *f* — Bierh.

pfundig, pfündig (ˢ⌣) *a.* ⊜ 1. of (or weighing) one pound; meist: heavy, weighty. — 2. in Zssgn mit Zahlwörtern: (ein=)pfündiger Hecht pike weighing one pound; ✕ *artill.* zehn=2es Geschütz (vgl. ...pfünder) ten-pounder.

Pfund=leder ⊖ (ˢ...) *n* ⊜ sole-leather; **=weise** *adv.* (F a. *a.*) by the pound.

Pfusch=arbeit (ˢ,ˢ⌣) *f* ⊜ bungling (work), botching, blunder(ing), spoil (F scamped) work; (schlechter Bau) jerry-building.

pfuschen (ˢ⌣) [nhd. lautm.] I *v/n.* (ß.) *v/a.* ☭ (schlecht arbeiten) to bungle, botch, blunder; to spoil (F to scamp) one's work; in et. 2 to dabble in (or meddle with) a th.; ſ. Handwerk l. — II ~ *n* ☭ bungling, &c. (s. I); inferior work(manship).

Pfuscher (ˢ⌣) *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ (schlechter Arbeiter) bungler, botcher, blunderer, inferior workman; (Marktschreier) quack.

Pfuscherei (ˢ⌣ˡ⌣) *f* ⊜ = Pfusch=arbeit.

pfuscherhaft (ˢ⌣⌣) *a.* ⊜ like a bungler or botcher or quack; unworkmanlike, unskilful, unprofessional; *adv.* a. in a bungling (or perfunctory) manner

pfuschern (ˢ⌣) *v/a.* ⊞a. to trick, cheat.

Pfütze (ˢ⌣) [ahd.; *lt. pu'teus m* Brunnen] *f* ⊜ puddle, pool (of mud or slush), quagmire, mud-hole, obsc. a. slough; ⚒ water in (the workings of) a pit.

Pfütz=eimer ⚒ (ˢ,ˡ⌣) *m* bucket for bailing (out) water.

pfützen=naß (ˢ⌣...) *a.* ⊜ dripping (wet, soaking) wet, wet (or soaked) through; **=wasser** *n* ⊜ muddy water, slush.

pfützig (ˢ⌣) *a.* ⊜ full of puddles or pools, muddy, slushy, sloppy.

Phäake (ᶠ⌣ˡ⌣) [grch.] *m* ⊜, **Phäakin** *f* ⊜, **phäakisch** *a.* ⊜ *myth.* bsd. in der Odyssee: Phaacian.

Pha-ethon (ᶠᵈ⌣⌣) [grch.] *m* ☭ 1. *myth.* Phaethon. — 2. Art Wagen: phaeton.

Phalanx (ᶠᵈ⌣) [grch. Schlacht-ordnung] *f* ⊜ (*pl.* Phala'ngen) Mu., ✕ phalanx.

Phanerogame ☭ ♀ (ᶠ⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ⊜ (Blütenpflanze) phanerogam(ic plant), *pl.* phanerogamia; **phanerogamisch** *a.* ⊜ phanerogamic, ...ian.

Phänologie ☭ (ᶠ⌣⌣ˡ) [grch.] *f* ⊜ (Lehre von den periodischen Erscheinungen im Tier- und Pflanzen-reich) phenology.

Phänomen ☭ (ᶠ⌣ˡ) [grch.] *n* ⊞d, ([Natur-]Erscheinung, Wunder) phenomenon; **~al** (ᶠ⌣⌣ˡ) *a.* ⊜ (außerordentlich) phenomenal; **~ologie** (ᶠ⌣⌣—ˡ) *f* ⊜ (Lehre von den Erscheinungen) phenomenology; **~on** (ᶠ⌣ˢ⌣) *n* ☭ = Phänomen.

Phantasie, *poet.* a. **...sei** (ᶠ⌣ˡ) [mhd.; *grch.*] *f* ⊜ 1. (Einbildungskraft) imagination, fancy, *poet.* a. fantasy. — 2. (Traumbild) (fantastic) vision; ~n *pl.* reverie, (day-)dreams *pl.*; (Laune, Einfall) fancy, freak; ~n e-s Fieberkranken: ravings, rambling speeches *pl.* — 3. a) (leichte Erzählung) light (or fantastic) tale; fiction; b) ♪ fantasia, reverie.

Phantasie=anzug (ᶠ⌣ˡ...) *m* ⊜ fancy costume or dress; **=gebilde** *n* creation of the mind, fanciful picture; **=reich** *a.* ⊜ = =voll.

phantasieren (f‿⌣⌣ˌ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓖ 1. to dream; to indulge in fancies or (day-) dreams or reveries; (Unsinn schwatzen) to ramble, to rave; *path.* im Fieber ♀ to be delirious or light-headed or raving. — 2. 𝅘𝅥𝅮 to play extempore, to improvise. — **II** ~ *n* ⓖ 3. reveries *pl.*, raving(s *pl.*), *path.* delirium; 𝅘𝅥𝅮 extempore play(ing) or recitation, improvisation.

Phantasie-stück 𝅘𝅥𝅮 (f‿⌣⌣'...) *n* ⓒ = Phantasie 3b; **♀voll** *a.* ⓖ endowed with a strong imagination, imaginative, inventive, creative; fanciful.

Phantasma (f‿⌣) [grch.] *n* ⓓ phantasm, delusion, conception of fancy.

Phantasmagorie (f‿⌣⌣ˌ) *f* ⓖ (Gaukelbild) phantasmagory, ...ia, fancy picture.

Phantast (f‿⌣) [mhd., *grch.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ fantastic(al) person, fantast(ic), dreamer, visionary; **~erei** (f‿⌣⌣ˌ) *f* ⓖ fantastic(al) manner or ideas *pl.*; (Grille) fancy, caprice; **♀isch** (f‿⌣) *a.* ⓖ fantastic(al); visionary; (grillenhaft) fanciful, capricious, whimsical.

Phantom (f‿ˌ) [grch.] *n* ⓤd. (Trugbild) phantom, delusive vision; (Gespenst) ghost.

Pharao (f‿⌣) [hebr.; *ägy. Hohe Pforte] ⓜα. **I** *npr/m.* (mit *art.*: *sg. inv.*, *pl.* Pharao'nen) Alt.: (ägyptischer König) Pharaoh. — **II** *n* Spiel: = Pharo.

pharaonisch (f‿⌣⌣) *a.* ⓖ Pharaonic, of Pharaoh.

Pharao(ns)-ratte (f‿⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓒ *zo.* = [Schneumon.]

Pharisäer (f‿⌣⌣) [hebr. Abgesonderter] *m* ⓜ *bibl.* Pharisee (auch *fig.* = Scheinheiliger); **~tum** (f‿⌣⌣ˌ⌣) *n* ⓤd. pharisaism; sanctimoniousness; **pharisäisch** *a.* ⓖ pharisaic(al); sanctimonious; shamming piety.

Pharmako-gnosie ♂ (f‿⌣⌣ˌˌ) [grch.] *f* ⓖ (Arzneiwarenkunde) pharmacognosy, ...stics; **-logie** ♂ (ˌ⌣ˌ) *f* ⓖ (Arzneimittellehre) pharmacology; **-pöe** ♂ (ˌˌ⌣) *f* ⓖ (Arzneibuch) pharmacopœia, dispensatory.

Pharmazeut (f‿⌣⌣) [grch.] *m* ⓜ (Apotheker) (pharmaceutical or dispensing) chemist; chemist's assistant; student of pharmacy; **♀isch** *a.* ⓖ pharmaceutical; **Pharmazie** *f* ⓖ pharmacy.

Pharo (f‿ˌ) [Pharao] *n* ⓝ Hasardspiel: faro.

Pharus (f‿⌣) [lt., *grch. ⏑⏑] *m*, *inv.* od.

Phase (f‿⌣; *Hom.* Faje) [grch.] *f* ⓖ (Wandlung) phase; (Stufe) stage; **phasisch** *a.* ⓖ phasic.

Phenol ♂ (f‿ˌ) [fr., *grch.] *n* ⓤd. = [Karbolsäure.]

Phenyl ♂ (f‿ˌ) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* phenyl (C_6H_5, wenn frei: $C_{12}H_{10}$); **~alkohol** (f‿⌣'...) *m* ⓒ phenyl alcohol (= Phenol); **~amin** *n* phenylamine (= Anilin); **~wasserstoff** *m* = Benzol.

Philanthrop (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ⓜ, **~ie** (f‿⌣⌣ˌˌ) *f* ⓖ, **♀isch** (f‿⌣⌣ˌ) *a.* ⓖ = Menschenfreund, -freundlichkeit, ♀freundlich; **~ismus** (...⏑⏑) *m* ⓝ philanthropism.

Philatelie (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ⓖ philately.

Philatelist (f‿⌣⌣⏑) [grch.] *m* ⓜ (Briefmarkensammler) philatelist, stamp-collector.

Philharmonie (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ⓖ (Konzerthaus) Philharmonic Hall; **philharmonisch** (f‿⌣⌣ˌ) *a.* ⓖ philharmonic.

Philhellene (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ⓜ = Griechenfreund.

Philipp (f‿ˌ) [grch. Pferdefreund] *npr/m.* ⓜ ⓜα. (Kn.) Alt. mst **~us** (‿⏑⏑) ⓜγ. Philip.

Philipper (f‿⏑⏑) [Phili'ppi ♀ Stadt in Mazedonien] *m* ⓝ Philippian.

Philippika (f‿⏑⏑) *f* ⓖⓝ (heftige Rede [des Demosthenes gegen Philipp von Mazedonien], a. *fig.*) s. philippisch.

Philippinen ♀ (f‿⌣⌣ˌ) [span. (1543); *Philipp II.] *f/pl.* Ost-asien: Philippine Islands, Philippines *pl.*

philippisch (f‿⏑⏑) [grch.] *a.* ⓖ Philippian; **~e Reden** des Demosthenes: Philippics *pl.*, orations against Philip(pus); *fig.* ♀e (heftige) Reden philippics *pl.*

philistä-isch (f‿⌣⌣ˌ) [hebr.] *a.* ⓖ of the Philistines, Philistine.

Philister (f‿⌣⌣) [hebr.] *m* ⓝ **I** *npr.* Alt. bis. *bibl.* Volksname: Philistine. — **II** bursch.: philistine, townsman, cit; (Hauswirt des Studenten) student's landlord; *fig.* (lederner Mensch) F dry stick, muff, humdrum fellow; vgl. Pferde-♀; **~ei** (f‿⌣⌣ˌ) *f* ⓖ philistinism, narrow-mindedness, pedantry, fogyism; **♀haft** (f‿⌣⌣), **♀iös** *a.* ⓖ = philiströs; **~ium** (f‿⌣⌣ˌ(⌣)⌣) *n* ⓤd. ordinary citizen's life; humdrum existence, every-day routine; **philiströs** (f‿⌣⌣ˌ) *a.* ⓖ (D 10) philistine, narrow-minded, humdrum.

Philolog (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ⓜ, **~e** ⓜ (Sprach- u. Altertums-forscher) philologist; **~enversammlung** (f‿⌣⌣ˌ⌣...) *f* philological congress; **~ie** (f‿⌣⌣ˌ) *f* ⓖ philology; **♀isch** (f‿⌣⌣ˌ) *a.* ⓖ philological.

Philomele (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *npr/f.* ⓝⓜβ. *myth.*, *poet.* (Nachtigall) Philomela.

Philosoph (f‿⌣⌣ˌf) [grch.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ (Weltweise[r]) philosopher; **~em** (f‿⌣⌣ˌˌf) *n* ⓤd. philosophical argument or problem; **~en-schule** (f‿⌣⌣ˌf⌣...) *f* ⓖ philosophical school; **~ie** (f‿⌣⌣ˌf) *f* ⓖ philosophy; **♀ieren** (f‿⌣⌣ˌˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ to philosophize, to speculate (über et. on a th.); **♀isch** (f‿⌣ˌf⌣) *a.* ⓖ philosophical; ♀ische Fakultät phil. faculty.

Philotten ⊙ (f‿⌣⌣) [mhd.] *pl.* (eingerammte Balken) piles *pl.* rammed into the earth.

Phiole (f‿ˌ⌣) [fr. *fiole*; *grch.] *f* ⓖ (Fläschchen) phial, vial.

Phlegma (f‿⌣) [grch. ⌣ Verschleimung] *n* ⓝ (Schwerfälligkeit) phlegm; (Faulheit) sluggishness, indolence; **~tiker** (f‿ˌ⌣⌣) *m* ⓜ phlegmatic person; **♀tisch** (f‿ˌ⌣) *a.* ⓖ phlegmatic; (faul) sluggish, indolent, lazy.

phlogistisch ♂ (f‿⌣⌣) [grch.] *a.* ⓖ ehm. *chm.* phlogistic; **Phlogiston** (f‿⌣⌣ˌ) *n* ⓝ (angeblicher Brennstoff) phlogiston.

Phlori(d)zin ♂, r-r **Phlorrhizin** ♂ (‿ˌ⌣ˌ) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* (Stoff in der Wurzelrinde der Obstbäume) phlorizin(e) ($C_{21}H_{24}O_{10}$).

Phöbus (f‿ˌ⌣) [grch.] *npr/m.* ⓜγ. *myth.* (Sonnengott) Phœbus (Apollo).

Phonetik ♂ (f‿ˌ⌣) [grch.] *f* ⓖ (Lautlehre) phonetics; **~er** (f‿ˌ⌣⌣) *m* ⓜ phonetician; **phonetisch** *a.* ⓖ phonetic(al); **phonisch** (f‿ˌ⌣) *a.* ⓖ (tonlich) phonic.

Phönix (f‿⌣) [grch.] *m* ⓤⓜα. *myth.* äg.: (fabelhafter Vogel) phœnix (*a. fig.* et. Einziges in seiner Art).

Phönizi-en ♀ (f‿ˌ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ⓜα. Alt.: Küstenlandschaft Vorder-asiens: Phœnicia; **Phönizi-er(in** *f* ⓖ) *m* ⓜ, **phönizisch** (f‿ˌ⌣) *a.* ⓖ Phœnician.

Phonograph ♂ (f‿⌣⌣ˌf) [grch. Lautschreiber] *m* ⓜ phonograph. [lehre) phonology.]

Phonologie ♂ (f‿⌣⌣ˌˌ) [grch.] *f* ⓖ (Laut-

Phosgen ♂ (f‿ˌ) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* phosgen(e) (C O Cl_2).

Phosphat ♂ (f‿ˌ) [neu-lt.; *Phosphor] *n* ⓤc. *chm.* (phosphorsaures Salz) phosphate.

Phosphor (f‿⌣, a. f‿ˌ) [grch. *phōsphō'rōs* Lichtträger] *m* ⓤd. *chm.* phosphorus (P).

Phosphor-brei (f‿ˌ...) *m* ⓒ zum Töten von Ungeziefer: phosphorus paste; **-bronze** ⊙ *f* phosphor-bronze; **-eisen** *n* phosphide of iron. [phosphorescence.]

Phosphoreszenz ♂ (f‿ˌ⌣⌣) *f* ⓖ *phys.*

phosphoreszieren ♂ (f‿ˌ⌣⌣ˌ) *v/n.* (h.) ⓖ *phys.*, *chm.* (im Dunkeln leuchten) to phosphoresce; ♀d phosphorescent.

phosphor-haltig ♂ (f‿ˌ⌣ˌ) *a.* ⓖ phosphoric, phosphorized.

phosphorig ♂ (f‿ˌ⌣) *a.* ⓖ *chm.*: ♀e Säure phosphorous acid (H_3PO_3); **♀-sauer** *a.* phosphorous; ♀saures Salz phosphite; **~säure-anhydrid** *n* ⓒ phosphorous anhydride, phosphorus trioxide (P_2O_3).

phosphorisch ♂ (f‿ˌ⌣) *a.* ⓖ phosphoric.

phosphorisieren ♂ (f‿ˌ⌣⌣ˌ) [neu-lt.] *v/a.* ⓥ *chm.* (mit Phosphor verbinden) to phosphorate, phosphorize.

Phosphorit ♂ (f‿ˌ⌣) [neu-lt.] *m* ⓤc. *min.* phosphorite, phosphate of lime.

Phosphor-metall (f‿ˌ...) *n* ⓒ phosphide; **-pentachlorid** *n* phosphorus pentachloride, phosphoric chloride (PCl_5); **♀-sauer** *a.* ⓖ phosphoric; ♀saurer Kalk phosphate of lime ($Ca_3[PO_4]_2$); ♀saures Salz phosphate; basisch ♀saures Salz subphosphate, basic phosphate; **-säure** *f* phosphoric acid ($H_3P_3O_4$); **-säure-anhydrid** *n* phosphoric anhydride, phosphorus pentoxide (P_2O_5); **-trichlorid** *n* phosphorus trichloride, phosphorous chloride (PCl_3); **-wasserstoff** *m* phosphoretted hydrogen, hydric (or hydrogen) phosphide (PH_3); **-zündhölzchen** *n* phosphorus (or phosphoric) match.

Photochemie ♂ (f‿⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ⓖ photochemistry. [electric(al).]

photo-elektrisch ♂ (f‿ˌ⌣⌣) *a.* ⓖ photo-

Photogramm ♂ (f‿⌣) [grch.] *n* ⓤd. (Lichtbild) photograph, bisw.: photogram.

Photograph (f‿⌣ˌ) *m* ⓜ photographer.

Photographie (f‿⌣⌣ˌf) [grch. Lichtschrift] *f* ⓖ: a) Kunst: photography, photographic art; b) Bild: photograph, (photographic) likeness, F photo, in Kabinettformat: cabinet photo(graph); lebende ~n animated photographs or pictures *pl.*; **~-album** *n* photographic album; **~-rahmen** *m* photograph-frame.

photographieren (f‿⌣⌣f‿ˌ) *v/a.* ⓖ to (take a) photograph; sich ♀ (aufnehmen) lassen to have one's photo(graph) taken, to sit for one's photo(graph) or likeness.

photographisch (f‿⌣ˌf⌣) [grch.] *a.* ⓖ photographic(al); ♀e Aufnahme taking a photograph; photographic(ic view); vgl. Atelier u. aufnehmen 10.

Photogravüre (f‿⌣⌣wˌ⌣) [grch.-fr.] *f* ⓖ = Heliogravüre. [*n* ⓤd. photophone.]

Photophon ♂ (f‿⌣ˌf) [grch. Lichtsprecher]

Phrase (fˌ⌣) [grch. *phrá'sis*] *f* ⓖ (+ⓜ) (Redensart) phrase; leere ~n hollow phrases *pl.*, empty talk or words *pl.*, claptrap.

𝅘𝅥𝅮 Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚒ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

phrasenhaft (ˈfʀ...) *a.* ⊛ phraseologic(al); *fig.* meaningless, empty.
Phrasen-held (ˈfʀ...) *m* ⊛, **-macher** *m* phrase-monger, great talker, F gasbag; **-macherei** *f* empty talk, F gasing.
Phraseologie ♁ (fʀ...) [grch.] *f* ⊛ (Ausdrucksweise) phraseology; **phraseologisch** (fʀ...) *a.* ⊛ phraseologic(al).
Phrenesie ♁ (fʀ...) [grch. *phrē'nēsis v. phrēn* Zwerchfell, Seele] *f* ⊛ (Wahnsinn) frenzy. [phrenetic, frantic.
phrenetisch (fʀ...) [grch.] *a.* ⊛ (wahnsinnig)
Phrenolog ♁, **~e** (fʀ...) [grch.] *m* ⊛, ⊛ phrenologist; **~ie** (fʀ...) *f* ⊛ (Schädellehre) phrenology; **Lisch** (fʀ...) *a.* ⊛ phrenologic(al).
Phrygi-en ♀ (ˈf...) [grch.] *npr/n.* ♁*a.* Alt., Landschaft in Kleinasien: Phrygia; **Phrygi-er(in** *f* ⊛) *m* ⊛, **phrygisch** (f...) *a.* ⊛ Phrygian.
Phthal-säure ♁ (ˈf...) [(Na)phthal(in)] *f* ⊛ phthalic acid ($C_8H_6O_4$).
Phyllogera ♁ (fʏ..., bis. als f...) [grch.] *f* ⊛ u. ⊛ *ent.* = Reblaus.
Phys-harmonika 𝅘𝅥𝅯 (ˈf...) [grch. Windharmonika] *f* ⊛ harmonium.
Physik (fʏ..., ...) [grch. *phȳsik-* Naturk.] *f* ⊛ (Naturlehre) physics, natural science.
physikalisch (fʏ...) *a.* ⊛ physical; **Le Instrumente** philosophical instruments *pl.*; **L-chemisch** *a.* physico-chemical.
Physikat (fʏ...) *n* ⊛c. medical officer's district or appointment.
Physiker (ˈf...) [grch.] *m* ⊛ (Kenner, Lehrer der Physik) physicist, natural philosopher, student of science; teacher of physics.
Physikum (ˈf...) *n* ⊛ medical student's first examination (in natural science).
Physik-unterricht (fʏ...) *m* ⊛ instruction (or lesson) in physics, science-teaching. [= Kreisarzt.]
Physikus (ˈf...) [lt., *grch.] *m* ⊛⊛ (⊛) †
Physiognom ♁ (fʏ...) [grch.] *m* ⊛ physiognomist; **~ie** (fʏ...) *f* ⊛ (Gesichtsausdruck) physiognomy, facial expression, countenance; P phiz; **~ik** (fʏ...) *f* ⊛ physiognomics; **Lisch** *a.* ⊛ physiognomic(al), relating to the physiognomy.
Physiolog, ~e ♁ (fʏ...) [grch.] *m* ⊛, ⊛ physiologist; **~ie** (fʏ...) *f* ⊛ (Lehre von den Lebensgesetzen) physiology, **Lisch** (fʏ...) *a.* ⊛ physiological.
physisch (ˈf...) [grch.] *a.* ⊛ physical; **L** (*adv.*) unmöglich physically impossible.
Physo-chemie ♁ (f...) [grch.] *f* ⊛ (Pflanzenchemie) phytochemistry; **physochemisch** (f...) *a.* ⊛ phytochemical.
Pianino 𝅘𝅥𝅯 (ʏ...) [it. nur *adv.*] *n* ⊛ cottage-pianino.
pianissimo 𝅘𝅥𝅯 (ʏ...) [it. sehr leise] *adv.* (*abbr. p. p.*), **Pianissimo** *n*, *inv.* *pianissimo.*
Pianist 𝅘𝅥𝅯 (ʏ...) [it.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Klavierspieler[in]) pianist, piano-player.
piano 𝅘𝅥𝅯 (ʏ...) [it. leise] **I** *adv.* (*abbr. p.*) *piano*, softly. — **II Piano** *n* ⊛ (leise gespielte Stelle) *piano.*
Piano(forte) 𝅘𝅥𝅯 (ʏ...) [it.] *n* ⊛ (*a. inv.*) (Art Klavier) piano(forte); **~-fessel** *m* ⊛ music-stool; vgl. Fortepiano.
Piano-zug 𝅘𝅥𝅯 (ʏ...) *m* ⊛ piano pedal.
Piassava ♀ (...) (port., *brasil.] *f* ⊛ (Bahia) bast-palm, coquilla-nut palm (*Attalea funifera*); **~-besen** (...) *m* ⊛ piassava (or piassaba) broom; **~-faser** *f* piassava (fibre), Bahia bast.
Piaster (ˈ...) [it.] *m* ⊛ (ägyptischer etwa 20, türk. 18 Pfg.; span. etwa 4½ Mark) piastre.
Pichel (...) *m* ⊛ (Geifertuch) bib.
Pich(e)ler (...) *m* ⊛ tippler.
picheln F (...) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊛a. to tipple, to imbibe, F to booze.
pichen (...) [Pech] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ **1.** ⊙ (mit Pech verschmieren) to pitch, ⚓ to pay. — 2. (wie Pech kleben) to stick like glue.
Pichler (...) *m* ⊛ s. Picheler.
pick[1] (...) [laut.] *int.* L! pick!, tick!
Pick[2] (...) *m* ⊛b. e-s Vogels: peck, picking.
Picke ⊙ (...) [picken] *f* ⊛ pick(axe).
Pickel[1] (...) *m* ⊛ **1.** (*pl.* ¨, a. ~n ⊛) *path.* pimple. — 2. ⊙ = Picke.
Pickel[2]**-flöte** 𝅘𝅥𝅯 (...) [it.] *f* ⊛ piccolo; **-haube** ⚔ [mhd. Becken-h.] ehm.: skull-cap, jetzt: spiked (or infantry-)helmet; **-hering** ⊤ [Pökel-] *m*: a) pickled herring; b) (Hanswurst) Merry Andrew; clown, ehm. pickle-herring. [full of pimples.]
pick(e)lig (...) *a.* ⊛ *path.* pimpled,
picken (...) [ndd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊛ to pick, v. Vögeln a.: to peck.
Pick(e)nick (...) [nhd.; *fr.] *n* ⊛d. (⊛) picnic; ein ~ veranstalten to make (or get) up a picnic party.
Pi-edestal (pj...) [fr., it. Fußgestell] *n* ⊛d. *sculp., arch.* pedestal.
Piek ⚓ (ˈ; *Hom.* Pik) [= Pike] *f* ⊛: a) e-s Schiffes; b) einer Gaffel: peak.
picken (ˈ...) *v/a.* ⊛ **1.** ⚓ die Riemen L (zum Salutieren hoch nehmen) to toss the oars. — 2. F nordd. = stechen.
Pi-emont ♀ (...) [fr. Fuß der Berge] *npr/n.* ♁*a.* (nord-ital. Landschaft) Piedmont; **~ese** (...) *m* ⊛, **~esin** *f* ⊛, **Lesisch** *a.* ⊛ Piedmontese.
piep (ˈ) *int.* **1.** L! (Schrei der Küchlein) peep! — 2. (a. **Piep** *m* ⊛c.) nicht Piep (kein Wörtchen) sagen not to utter a word.
piepen (ˈ...) [ndd. lautm. wie lt. f. Pfeife] *v/n.* (h.) ⊛ von jungen Vögeln: to pipe, to chirp, von Mäusen ꝛc.: to squeak.
Pieper (ˈ...) *m* ⊛ *orn.* pipit(-lark) (*Anthus*).
piepicht, piepig, piepisch (ˈ...) *a.* ⊛ **1.** L Stimme piping (or squeaky) voice. — 2. bsd. **piepig**: (schwächlich) peaky, weakly; (kränklich) sickly, puling.
Piep-matz (ˈ...) *m* ⊛, **-mätzchen** *n* Kinderspr.: (Vöglein) dicky (bird).
pieps (ˈ) — piep; **piepsen** (ˈ...) *v/n.* (h.) ⊛ = piepen; **piepsig** (ˈ...) *a.* ⊛ (schwächlich) peaky, vgl. piepicht 2.
Pier nordd. (ˈ) [ndd.] *m* ⊛c. (Wurm) lobworm (*Arenicola marina*).
Pi-eriden (...) [grch.] *f/pl.* ⊛*myth.* (Musen) Pierides, Muses *pl.*; **pi-erisch** (...) *a.* ⊛ Pierian, of the Muses. [torment.]
piesacken P (...) *v/a.* ⊛ (quälen) to
Pi-etät (ʏ...) [lt.] *f* ⊛: a) (Ehrfurcht) reverence; b) (kindliche Liebe) filial love or regard; c) (Frömmigkeit) piety; **L(s)-los** (...) *a.* ⊛ without reverence, irreverent; **~(s)-losigkeit** *f* ⊛ want of reverence; **L(s)-voll** *a.* reverent.
Pi-etismus (ʏ...) [lt.] *m* ⊛ (Frömmelei) false piety, bigotry, cant(ing).
Pi-etist (ʏ...) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (canting) bigot, devotee, F saint; **~erei** (ʏ...) *f* ⊛ sanctimoniousness; **Lisch** *a.* ⊛ bigoted, sanctimonious, F saintly.
piff (ˈ) [lautm.] *int.* L, **Lpaff!** (Schuß) bang!; ping!
Pigment ♁ (...) [lt.] *n* ⊛c. — **-druck** (...) *m* ⊛ pigment-printing; **~-fleck** *m*, *zo.* und ♀ pigment-spot, **~geschwulst** *f*, *med.*: ♁ melanosis; **Lieren** (...) *v/a.* ⊛ to treat with pigment, to colour. [(Bergspitze) peak.]
Pik[1] (ˈ; *Hom.* Piek) [fr. *pic*] *m* ⊛c. ⊛
Pik[2] (ˈ) [fr. *pique f*] *m* ⊛c. (Groll) rancour, bisw.: pique; e-n ~ auf e-n h. to have a grudge (or spite) against a p.
Pik[3] (ˈ) [fr. *pique m*] *n* ⊛ (*a. inv.*) (schwarze Farbe des fr. Kartenspiels) spades *pl.*
pikant (ʏ...) [fr.] **I** *a.* ⊛ (anziehend, reizend, *ant.* nüchtern) piquant, spicy, F saucy, racy, Kochkunst: highly seasoned or flavoured, hot; (prickelnd) pungent. — **II** das **~e** *n* ⊛ piquancy; piquant (or spicy) flavour; pungency. [spades.]
Pik-as (ˈ...) *n* ⊛, **-dame** *f* ace, queen of
Pike (ˈ...) [fr. *pique* Spieß] *f* ⊛ *a.* ⚔ **1.** pike; *fig.* von der ~ auf dienen to rise (or serve) from the ranks; Offizier, der von der ~ auf gedient hat officer who has served from the ranks, F ranker. — 2. = Pik[3].
Pikee ❀ (ʏ...) [fr. *piqué*] *m* ⊛ (Kattun mit erhabenem Muster) *piqué.*
Piken-träger (...) *m* ⊛ (auch **Pikenier** (...) [fr. *piconnier*] *m* ⊛d.) pike-man.
Pikett (ʏ...) [fr. *piquet m*] *n* ⊛c.: a) ⚔ † (Vorpostenreitkadron) picket; b) Kartenspiel: piquet; **~-pfahl** (ʏ...) ⚔ *m* ⊛ picket.
pik[4]-fein (ˈ...) [nhd.; *ndl.] *a.* ⊛ very fine or smart or elegant; stylish.
pikieren (ʏ...) *n* [fr. *piquer*] ⊛ **I** *v/reft.* sich L (sich e-e Ehre daraus setzen) et. zu tun to make it a point (of honour) to do a th. — **II** *v/a.* (empfindlich berühren) to pique, nettle; **pikiert** (ˈ...) *a.* nettled, offended.
Pikkolo (...) [it. Kleiner] *m* ⊛ **1.** (*a.* ⊛) = Diener, Kellner. — 2. (*a. n*) 𝅘𝅥𝅯 = Pikkoloflöte.
pikrin-sauer ♁ (ˈ...) [grch.] *a.* ⊛ chem. picric; **Lsaures Salz** picrate; **-säure** *f* ⊛ picric acid ($C_6H_3N_3O_7$).
Pikten (...) [lt.] *m/pl.* ⊛ *hist.* ♀ Picts *pl.*
Pilaster (ʏ...) [fr.] *m* ⊛ *arch.* pilaster.
Pilatus (ʏ...) *npr/m.* ♁γ. *bibl.* Pontius ~ Pontius Pilate. [**~in** *f* ⊛ pilgrim.]
Pilger (...) [ahd.; *lt. *peregrīnus*] *m* ⊛.
Pilger-fahrt (...) *f* ⊛ pilgrimage; **-flasche** *f* pilgrim's gourd-bottle; **-hut** *m* pilgrim's (ehm. a. cockle-)hat; **-kleid (-ung** *f*) *n* pilgrim's garb or dress; **-leben** *n* (earthly) pilgrimage.
pilgern (...) [Pilger] *v/n.* (h. und [s]) ⊛a. to go (or start) on a pilgrimage.
Pilgerschaft (...) *f* ⊛ pilgrimage.
Pilger-schar (...) *f* ⊛ host (or party, troop) of pilgrims; **-stab** *m* pilgrim's staff; **-tasche** *f* pilgrim's wallet or scrip; **-zug** (a. ⛟) *m* pilgrim's train.
Pille (...) [mhd.: pill; *lt. *pīlula*] *f* ⊛ *pharm.* pill; **~n** drehen to make pills; *fig.* das ist e-e bitt(e)re ~ that's a bitter pill (to swallow); eine ~ vergolden (übergolden) to sugar (to gild) a pill.
Pillen-dose (...) *f* ⊛ pill-box; **-dreher** *m*, *co.* (Apotheker) pill-monger, -driver; **-farn** ♀ *m* pillwort, pepper-grass (*Pilularia pilulifera*); **Lförmig** *a.* pill-shaped; **-käfer** *m*, *ent.* pill-beetle (*Byrrhus*); **-kraut** ♀ *n* pillwort (= -farn); **-maße** *f*

pulp from which pills are made, pilular mass; =neſſel ♀ *f* Roman nettle (*Urti'ca pilulif'era*); =ſchachtel *f* — =doſe. **Pilot** ⚓ (-ˈ) [ndl.; fr. *pilote*; *grch.] *m* ⚉ (Lotſe) pilot. **Pilz** ♀ (ˌ) [ahd.; *lt. *bōlē'tus*] *m* Ⓐa. mushroom, 🜲 fungus, größerer, mſt giftiger: toadstool; (Blätter=)~ agaric; in die ~e geh(e)n: a) to go mushroom-gathering or -picking; b) F *fig.* (verloren gehen) to get lost, to go to the dogs; (ſich davon m.) to run off; ſie wachſen wie ~e aus der Erde they grow (or shoot) up like mushrooms. **pilz=ähnlich** (ˌ...), **=artig** *a.* ⚉ mushroom-like, 🜲 fungous, fungoid, mycelioid; **=förmig** *a.*: 🜲 fungiform. **pilzhaft** ↖, **pilzicht** ↖, mſt **pilzig** (ˌˇ) *a.* ⚉ = pilzähnlich. **Pilz=hut** ♀ (ˌ...) *m* ⚉: 🜲 pileus; **=kenner** *m*: 🜲 fungologist; **=ſpore** *f* fungus-spore. **Piment** (-ˌ) [port.; *lt. *pigmentum*] *m*, *n* Ⓤc., **~=pfeffer** *m* ⚉ pimento, allspice. **Pimpelei** F (ˌˇˈˈ) *f* ⚉ 1. (Klagerei) lamentations *pl.* — 2. (Verweichlichung) coddling (ways *pl.*), pampering; effeminacy. **Pimpel=fritz(e)** F (ˌˇ...) *m* ⚉ (=lieſe *f*) sickly(or delicate)fellow(woman,girl). **pimp(e)lig** F (ˌ(ˇ)ˇ) *a.* ⚉ (kränklich) sickly, peaky; (weichlich) delicate, effeminate. **pimpeln** F (ˌˇ) *v/n.* (h.) Ⓐa. to be sickly or peaky or delicate or weakly. **Pimpernell** (ˇˇˌ) [Pimpinelle] *m* Ⓤd. burnet (*Pote'rium*); **~=wurzel** *f* ⚉ great burnet-saxifrage (*Pimpine'lla magna*). **Pimper=nuß** ♀ (ˌˇ...) *f* ⚉, **=nuß=baum** *m* bladder-nut (tree) (*Staphylae'a*). **Pimpinelle** ♀ (ˇˇˌ) [fr.] *f* ⚉ = Pimper=. **pimplig** (ˌˇ) *a.* ⚉ ſ. pimpelig. [nell.] **Pinakothek** 🜲 (ˈˇˇˈ) [grch.] *f* ⚉ picture-gallery, pinacotheca. [boat.] **Pinasſe** ⚓ (ˈˇˌ) [fr.] *f* ⚉ pinnace, long-] **pindariſch** (ˇˈˈ) [Pindar, grch. Lyriker 522 bis 448 v. Chr.] *a.* ⚉ Pindaric. **Pinguin** (ˌˇ-) [lt. Fett-...] *m* Ⓤd. *orn.* (Fettgans) penguin (*Apteno'dytes*). **Pini-e** ♀ (ˌ(ˇ)ˇ) [lt.] *f* ⚉ 1. (Baum) nut-, stone-pine (*Pinus Pi'nea*). — 2. (Pignole) pine-kernel. [=zapfen *m* pine-cone.] **Pinien=nuß** (ˌˌ(ˇ)ˇ...) *f* ⚉ = Pinie 2;] **pink** (ˌ) (lautm.) *int.* ♀ ♀! ting! ting!; ping! ping! [od. Würfelſpiel) stake.] **Pinke** (ˌˇ) [pink] *f* ⚉ (Einſatz beim Hafard=] **pinken** (ˌˇ) [lautm.] *v/n.* (h.) ⚉ 1. ⊖ (ſchmieden) to forge (on an anvil). — 2. to sing like a finch. **Pink=ſalz** (ˌˌˌ) *n* ⚉ *chm.* (Ammoniumzinnchlorid) pink salt ($Sn\,Cl_4 + 2\,NH_4\,Cl$). **Pinne** ⊖ (ˌˇ) *f* ⚉ [ndd.: pin; *lt. *pinna*] (Zwecke) peg; (ſpitzer Stift) tack; (Zapfen) tenon, pivot; ⚓ ~ des Kompaſſes: centre-pin; ⚓ ~ des Steuerruders: tiller. **pinnen** (ˌˇ) *v/a.* ⚉ to pin (faſt), to faſten (or fix) with pegs or tacks. **Pinſcher** T (ˌ(ˇ) [engl.] *m* ⚉ *zo.* Hundeart: kind of fox-terrier, (fr.) griffon. **Pinſel**[1] (ˌˇ) [mhd.: pencil; *lt.] *m* ⚉ 1. Malerei, Tüncherei ꝛc.: (artist's or painter's) brush, feinerer, zum Tuſchen ꝛc., a. (hair-)pencil. — 2. (Haarbüſchel bei Tieren) tuft of hair, eines Males: pizzle. **Pinſel**[2] (ˌˇ) *m* ⚉ [ndd. Pinn-ſuhle = Schuſter (=ahle)] F *fig.* (Einfalts=)~ dunce, duffer, ſimpleton, F ninny, flat, juggins. **Pinſelei** (ˌˇˈˈ) *f* ⚉ 1. (ſchlechte Malerei) daub(ing). — 2. F *fig.* (Fielei) stupid act. **Pinſ(e)ler** (ˌ(ˇ)ˇ) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ 1. ⊖ brush-maker. — 2. (Farbenkleckſer) dauber, F knight of the brush. **pinſel**[1]**=förmig** (ˌˇ...) *a.* ⚉: brush- (or pencil-) shaped, 🜲 penicillated, penicilliform; **=führung/** ⚉ *paint.* handling of the brush, (manner of) laying on the colours, touch (of the brush). **pinſelhaft, pinſelig** F (ˌˇˇ) [Pinſel[2]] *a.* ⚉ like a dunce, stupid, foolish. **pinſeln** ⊖ (ˌˇ) [Pinſel[1]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓐa. to handle (or to touch up with) the brush; to paint, oft *b.s.* to daub, to plash; ſich (*dat.*) den Hals ♀ to paint one's throat. **Pinſel**[1]**=ſtiel** (ˌˇ...) *m* ⚉, **=ſtock** *m* brush-handle, handle of the brush; **=ſtrich** *m*, *paint.* stroke of the brush; vgl. =führung; **=trog** ⊖ *m*, *paint.* pot for washing the brushes (in). **Pinſler(in)** (ˌˇ(ˇ) ſ. Pinſeler(in). **Pinzette** (vg-ſˌˇ, ˇˌˇ) [fr.] *f* ⚉ (feine Zange) pincette; *typ.*, &c. nippers, pincers *pl.* **Pionier** (-ˇˈ) [fr. *pionnier*] *m* Ⓤd. ⚔ engineer, (Schanzgräber) sapper; *fig.* pioneer. [pipe, butt; a. = Faßhahn.] **Pipe**[1] ● (ˈˇ) [span.] *f* ⚉ (großes Faß)] **Pipe**[2] (ˈˇ) *f* ⚉ nordd. = (Tabaks=)Pfeife. **Piperin** 🜲 (ˇˇˈ) [lt. Pfeffer-] *n* Ⓤd. *chm.* piperin(e) ($C_{17}H_{19}NO_3$). **Pippau** ♀ (ˌˇ) [ſlaw.] *m* ⚉ = Feſte 4. **Pips** (ˌ) [ndd. (ahd.): pip; *lt. *pītui'ta* Schleim] *m* Ⓐa. (Krankheit der Vögel) pip; v. kränklichen Perſonen: er hat einen ~ weg he has a weak (or sickly) constitution; vgl. piepſig; **pipſig** (ˌˇ) *a.* ⚉ having (or suffering from) the pip. ☛ **Piqu...** ſ. Pik...

Pirat (-ˈ) [grch.] *m* ⚉ = Seeräuber. **Pirä-us** ♀ (-ˈˈ) [lt., *grch.] *npr/m.* Ⓖγ. alter Hafen von Athen: (the) Piræus. **Piroge** ⚓ (ˇˈ) [karibiſch] *f* ⚉ (ſchmales Boot) pirogue, Indian canoe. **Pirol** (-ˈ, ˈˈ) [lautm. od. *grch. feuerfarben] *m* Ⓤd. (⚉) *orn.* (golden) oriole (*Ori'olus*). **Pirſch** (ˌ) [alt-fr.] *f* ⚉ *hunt.* (Beſchleichen des Rotwildes) deer-stalking; auf die ~ gehen, **pirſchen** (ˌˇ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉ to go deer-stalking or -shooting. **Pirſch=gang** (ˌ...) *m* ⚉ stalking; **=gerechtigkeit** *f* shooting-licence; **=jäger** *m* deer-stalker; **=pulver** *n* fowling-powder. **Piſang** ♀ (ˈˇ) [malai.] *m* Ⓤd. (⚉) plantain, banana-tree (*Musa*); Frucht: plantain, banana, tum-tum; **~=freſſer** (ˌˇ,ˌˇ) *m* ⚉ *orn.* plantain-eater. **piſch** (ˌ) *int.* ♀! hush!, 'sh! (= pſt). **Piſé=bau** ⊙ (-ˌˈ) [fr.] *m* Ⓤb. (Lehmſtampfbau) piſé, coffer-work. **Piſolith** 🜲 (-ˇˈ) [grch. Erbſenſtein] *m* Ⓤc. ⚉ *min.* peastone, 🜲 pisolite. [whisper.] **piſpern** (ˌˇ) [lautm.] *v/n.* (h.) Ⓐa. to] **Piſſe** P (ˌˇ) [ndd.] *f* ⚉ urine; **ſn** *v/n.* (h.) ⚉ to piddle, piss; vgl. harnen. **Piſſoir** (ˇſäˈr) [fr. †] *n* Ⓤd. (⚉) urinal, urinary, anſtändiger: lavatory. **Piß=topf** (ˌˇ...) *m* ⚉ = Nachtgeſchirr; **=winkel** *m* unanſtändig: pissing-place, anſtändig: urinal, lavatory. **Piſtazi-e** ♀ (ˌˇ(ˇ)ˇ) [grch., *perſ.] *f* ⚉ 1. (Frucht) pistachio(-nut). — 2. echte ~ pistacia, pistachio-tree (*Pista'cia vera*). **Piſtazi-en=baum** (ˌˌˌ(ˇ)ˇ...) *m* ⚉ = Piſtazie 2; **=grün** ● *n* pistachio-green; **=holz** *n* pistacia-wood; **=mandel, =nuß** *f* = Piſtazie 1. **Piſtill** (ˇˌ) [lt.] *n* Ⓤd.: a) des Mörſers: pestle; b) ♀ (Stempel): 🜲 pistil. **Piſtol** (ˇˈ) [fr.] *n* Ⓤd. = Piſtole[1]. **Piſtole**[1] (ˇˈˈ) [fr.; *Piſtoja ♀ it. St.] *f* ⚉ (Waffe) pistol; e-m die ~ auf die Bruſt ſetzen to put a pistol (or a revolver) to a p.'s head, *fig.* a. to force a p. by (violent) threats; ſich auf ~n ſchlagen to fight (a duel) with pistols; *fig.* wie aus der ~ geſchoſſen like a flash of lightning, F (off) like a shot; point-blank. **Piſtole**[2] (ˇˈˈ) [fr., ſpan.] *f* ⚉ (ältere ſpan. Goldmünze, etwa 15 M.) pistole. **Piſtolen=duell** (ˇˌˈ...) [Piſtole[1]] *m* ⚉ duel (fought) with pistols; **=forderung** *f* challenge to (fight) a duel with pistols; **=griff** *m* butt-end of a pistol; **=holfter** *m* pistol-case (at the saddle-bow), holster; **=lauf** *m* barrel of a pistol; **=ſchuß, =ſchütze** *m* pistol-shot; e-n =ſchuß weit within pistol-shot; **=ſtand** *m* pistol-gallery. **Piſton** (ˇgˈ) [fr.] *n* (*m*) ⚉ 1. ⊖ (Kolbenſtange) piston-rod. — 2. 𝅘𝅥𝅮 (bſſ. Kornett) cornet (à pistons); **~=bläſer** (ˇgˈ...) *m* ⚉ cornet(t)ist, cornet-player. **Pita=faſer** ● (ˌˌˈˈ) *f* ⚉ (als Zwirn ꝛc. gebraucht) pita(-flax or -fibre or -hemp) (von *Aga've america'na*). [soaking wet.] **pitſch=naß** F (ˌˌ) *a.* ⚉ wet through,] **pittoresk** (ˇˌˌ) [it.] *a.* ⚉ (maleriſch) picturesque. [Drehpunkt) pivot.] **Pivot** ⊙ ⚔ (ˌwoˈ) [fr.] *m* u. *n* ⚉ (Zapfen,]

placieren (ˇßˈˈ) [fr. ſtellen, ſetzen] *v/a.* ⚉: e-n ♀ to place a p., to find a situation (or berth) for a p. **Plack(en)**[1] (ˌ(ˇ) [ndd.] *m* Ⓤb. (⚉) 1. (Fleck) spot. — 2. (Flicken) patch. — 3. (ebene Fläche) plain (surface). **placken**[2] (ˌˇ) [plagen] *v/a.* ⚉ to harass; e-n ♀ und plagen to torment (or worry) a p., to ill-use (or maltreat) a p.; das Volk ♀ (bedrücken) to oppress ...; (mißhandeln) to maltreat; a. *v/refl.* **ſich ♀** (und plagen) to work very hard, to (be a) drudge, to slave. **placken**[3] ⊖ (ˌˇ) *v/a.* ⚉ 1. an die Wand ♀ (kleben) to stick (or attach) to the wall; (verkleiben) to line. — 2. (feſt ſtampfen) to flatten (or beat, stamp) down. **Placker** (ˌˇ) [placken[3]] *m* ⚉ tormentor, oppressor, F nigger-driver; **~ei** (ˌˇˈˈ) *f* ⚉ harassing; oppression, petty tyranny; (Erpreſſung) exaction, extortion; (Beſchwerde) trouble, toil. **plackern** ⚔ (ˌˇ) *v/n.* (h.) (einzelne Schüſſe abfeuern) to take random shots. **plädieren** (-ˈˈ) [fr. *plaider*] *v/n.* (h.) ⚉ (als Verteidiger auftreten) to plead a cause, to act as counsel (for the defence). **Plafond** (ˇfgˈ) [fr.] *m* ⚉ (Zimmerdecke) ceiling, (fr.) plafond. **Plage** (ˈˇ) [ahd.: plague; *lt. *plāga* Schlag] *f* ⚉ 1. torment, vexation, annoyance, bother; (quälende Sorge) harassing care, worry; Sprichw. jeder hat ſeine eig(e)ne ~ we all have our troubles; *bibl.* es iſt genug, daß ein jeglicher Tag ſeine eigene ~ habe ſufficient unto the

🜲 scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

day is the evil thereof. — 2. (beſchwerendes Übel) nuisance, grievance; (Land-)~ plague, calamity, pest.

Plag(e)-geiſt (ˈ⁻ˌ⁻…) *m* ☹ mischievous spirit; von Perſonen: tormentor, bore, pest; **~los** *a.* ☺ free from vexation.

plagen (ˈ⁻ᵕ) [mhd.; *Plage] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ☹ to torment, vex, annoy, bother, durch Necken: to tease, mit Bitten ꝛc.: to importune, to pester (vgl. placken²); ſich ſehr ~ (abarbeiten) to work very hard or F like a nigger, F to fag; von der Gicht geplagt troubled (or afflicted) with the gout.

Plage-teufel (ˈ⁻ˌ⁻ˈ⁻) *m* ☹ tormenting fiend.

Plagge ⊙ (ˈ⁻ᵕ) [ndd.] *f* ☹ *agr.* (Raſenſtück) sod (of turf); **~n** *v/a.* ☹ to take up turf.

Plagiar (ˈ⁻(ᵕ)ˈ⁻(ᵕ)ˈ⁻) *m* ☺d., **~ius** (ˈ⁻(ᵕ)ˈ⁻(ᵕ)ˈ⁻ᵕ) [lt.] *m* ☹ (ſchriftſtelleriſcher Dieb, Abſchreiber) plagiarist; **Plagiat** (ˈ⁻(ᵕ)ˈ⁻) [lt.] *n* ☺c. (ſchriftſtelleriſcher Diebſtahl) plagiarism; ein ~ begeh(e)n to plagiarize.

Plagiator (ˈ⁻(ᵕ)ˈ⁻ᵕ) *m* ☺ = Plagiar.

Plakat (ˈ⁻ˈ⁻) [btſch (*placken³)-lt.] *n* ☺c. placard (= Anſchlag 4); **~-anzeiger** *m* advertising sheet; **~-ſäule** *f* = Anſchlagſäule; **~-ſchrift** *f*, *typ.* poster-type; **~-wagen** *m* advertising van.

plakieren ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) [fr.] *v/a.* ☺ (mit Gold od. Silber plattieren, belegen) to (overlay with) plate; plakiert plated.

Plan¹ (ˈ⁻ˈ⁻) [fr.] *m* ☺c. 1. plan; (Abſicht) design, intention; (Vorhaben) project, scheme (vgl. durchkreuzen 2, entwerfen 2); es war im ~e it was planned or proposed. — 2. (genaue Karte): a) ✕ topographical map; b) plan of a town, harbour, fort, &c.

Plan² (ˈ⁻) [mhd.: plain; *lt. *plānum n*] *m* ☺c. (Ebene) (open) plain, level ground; (Lichtung im Walde) glade; (Kampfplatz) arena, battle-field.

plan³ (ˈ⁻) [lt.] *a.* ☺ (eben) plain, level; *fig.* straightforward; (einfach) simple.

Plane ⊙ (ˈ⁻ᵕ) [Blahe] *f* ☺: ~ über e-m Wagen (a. ⚓) tilt, awning, geteerte: tarpaulin.

Pläne-macher (ˈ⁻ᵕˌ⁻ᵕ) = Planmacher.

planen (ˈ⁻ᵕ) [Plan¹] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☹ to plan, to scheme; (planmäßig entwerfen) to project, to scheme, heimlich: to plot; ✕ geplanter Angriff (well-)planned attack; was ☹ Sie für morgen? what are your intentions (or planes) for tomorrow?; ſorgfältig geplant carefully thought (or worked) out.

Planet ♃ (ˈ⁻ˈ⁻) [grch. Wandel(ſtern)] *m* ☺ *ast.* planet, kleiner: planetoid, asteroid.

planetariſch ♃ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) *a.* ☺ planetary.

Planetarium ♃ (ˈ⁻ˈ⁻(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ☹ (die Planetenbewegung darſtellendes Kunſtwerk) planetarium, ehm.: orrery.

Planeten-bahn ♃ (ˈ⁻ᵕˈ⁻…) *f* ☺ *ast.* orbit of a planet; **~jahr** *n*, **~karte** *f* planetary year, chart; **~lauf** *m*, *ast.* course of a planet; **~rad** ⊙ *n* planet-wheel; **~raum** *m* planetary space; **~ſtand** *m* position of planets, *astrol.* aspect (of planets); **~ſyſtem** *n*, *ast.* planetary system.

Planeto-ide ♃ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕˈ⁻) [grch.] *m* ☺ *ast.* (= Planet) planetoid, asteroid, small planet.

plan¹-gemäß (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *a.* ☹ = planmäßig.

Planier-amboß ⊙ (ˈ⁻ᵕˌ⁻ᵕ) *m* ☺ planishing-stake, flattening-anvil.

planieren ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) [fr.] *v/a.* ☹ 1. bei Erdarbeiten: (ebnen) to level. — 2. *metall.* getriebene Gegenſtände ☺ (ſchlichten) to planish. — 3. Buchbinderei: (Druckbogen durch Leimwaſſer ziehen) to size the sheets.

Planierer ⊙ (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *m* ☹ Wegebau: leveller; Buchbinderei: sizer.

Planier-hammer ⊙ (ˈ⁻ˌ⁻…) *m* ☺ planishing-stake, -hammer; **~keſſel** *m* Buchbind.: size-copper or -kettle; **~kolben** *m* der Klempner ꝛc.: planisher; **~kreuz** *n*, **~preſſe** *f* Buchbinderei: size-cross, -press.

Plani-glob ♃ (ˈ⁻ˈ⁻) [lt.] *m* ☹, **~ium** (ˈ⁻ˈ⁻(ᵕ)ᵕ) *n* ☹ planisphere.

Plani-metrie ♃ (ˈ⁻ᵕˈ⁻) [lt.-grch.] *f* ☹ (Flächenlehre) planimetry, mehr gebr.: plane geometry.

plani-metriſch ♃ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) *a.* ☹ planimetric(al), of plane geometry.

Plan¹-kammer ✕ (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *f* ☺ (room containing the) stock of military maps.

Planke (ˈ⁻ᵕ) [mhd.: plank; *mlt. *planca*] *f* ☹ plank, (thick) board.

Plänkelei ✕ (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *f* ☹ skirmish(ing).

Plänk(e)ler ✕ (ˈ⁻(ᵕ)ᵕ) *m* ☹ skirmisher, scout.

plänkeln ✕ (ˈ⁻ᵕ) [vgl. plackern] *v/n.* (h.) ☺a. to skirmish (a. *fig.*).

planken ⊙ (ˈ⁻ᵕ) *v/n.* (h.) ☹ to plank, board.

Planken-gang ⚓ (ˈ⁻ᵕ…) *m* ☺ strake, streak; **~gerüſt** *n* scaffolding; **~werk** *n* boarding; **~zaun** *m* boarding, wooden fence, Bauweſen: boarding.

Plänkler (ˈ⁻ᵕ) ꝛc. ſ. Plänkeler ꝛc.

plan²-konkav, **~konvex** (ˈ⁻ˌ⁻…) *a.* ☺ *opt.* plano-concave, -convex.

Plankung (ˈ⁻ᵕ) *f* ☹ planking.

plan¹-los (ˈ⁻ˌ⁻…) *a.* ☺ without a fixed plan or purpose; desultory, (aufs Geratewohl) at random; **~loſigkeit** *f* ☺ lack of a (regular) plan; desultoriness; **~macher** *m* ☺ schemer, projector; **~macherei** *f* scheming, projecting; **~mäßig** *a.* ſystematic, (well) planned; methodical; **~mäßigkeit** *f* methodicalness; systematical arrangement.

planſchen F (ˈ⁻ᵕ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☹ to splash, paddle.

Planſcherei (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *f* ☹ splashing, paddling.

Plan²-ſpiegel (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *m* ☺ *opt.* plane mirror.

Plantage (ˈ⁻ᵕˈ⁻) [fr. *m*] *f* ☹ (Pflanzung) plantation.

plantſchen = planſchen.

Planum ▬, ✕ (ˈ⁻ᵕ) [lt.] *n* ☹ bei Erdarbeiten: (Oberfläche) surface of the formation.

plan¹-voll (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *a.* ☺ carefully planned.

Plan⁴-wagen (ˈ⁻ˌ⁻…) [Plane] *m* ☺ covered van, tilt-wagon; **~¹zeichnen** ⊙ *n* designing (of maps), field-sketching; **~zeichner(in** *f*) *m* designer.

Plapperei F (ˈ⁻ᵕˌ⁻) *f* ☹ chatter(ing), babble, prattle, silly talk, F mag.

Plapp(e)rer (ˈ⁻(ᵕ)ᵕ) *m* ☹, **Plapperin** (ˈ⁻ᵕᵕ) *f* ☹ babbler, prattler.

plapperhaft F (ˈ⁻ᵕ) *a.* ☹ garrulous, loquacious; voluble; **~igkeit** (ˈ⁻ᵕᵕ⁻) *f* ☹ garrulity, loquacity; volubility.

Plapper-maul F (ˈ⁻ᵕ…) *n* ☹, **~mäulchen** *n* chatterbox, babbler, prattler.

plappern F (ˈ⁻ᵕ) [lautm.] I *v/n.* (h.) und *v/a.* ☺a. (gedankenlos ſchwatzen) to chat, chatter, babble, prattle, jabber, gabble. — II ~ *n* ☹ = Plapperei.

Plapper-taſche *f* ☹ = Plappermaul.

Plapperer(in) ſ. Plapperer, Plapperin.

plärren F (ˈ⁻ᵕ) [mhd. lautm.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ☹ to pule, flennend: F to snivel, blubber, fingend: to bawl (out), wütend: to rant; (herleiern) to rattle off.

Pläſier F (ˈ⁻) [fr. *plaisir m* Vergnügen] *n* ☺d. pleaſure; **~chen** (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *n* Sprichw.: jedes Tierchen hat ſein ~, etwa: each little beast has its own little feast.

pläſierlich (ˈ⁻ᵕˈ⁻) *a.* ☹ amuſing, enjoyable.

Plaſtik (ˈ⁻ᵕ) [grch.] *f* ☹ (Bildhauerkunſt) plastic art.

plaſtiſch (ˈ⁻ᵕ) *a.* ☹ (bildſam) plastic.

Plaſtizität (ˈ⁻ᵕˈ⁻ᵕˈ⁻) *f* ☹ plasticity.

Platä-er (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) *m* ☹, **~in** *f* ☹ Platæan, (inhabitant) of Platææ or Platea.

Platane ♀ (ˈ⁻ˈ⁻) [grch.] *f* ☹ plane(-tree) (*Pla'tanus*); abendländiſche ~ Occidental plane-tree, North American sycamore (*Pl. occidenta'lis*); morgenländiſche ~ Oriental plane-tree, chenar (*Pl. orienta'lis*).

Plateau (ˈ⁻ˈ⁻) [fr. *m*] *n* ☹ (Hochebene) plateau, table-land, elevated-plain.

Platin (ˈ⁻ˌ⁻) [ſpan. *plati'no m* „Silberchen"] *n* ☺d., ✕ **~a** (ˈ⁻ᵕᵕ) *n* ☹, ☹ *chem.* (edles, ſeltenes Metall) platinum, platina (Pt).

Platin-blaſe (ˈ⁻…) *f* ☹ für Schwefelſäure-deſtillation: platinum retort; **~blech** *n* platinum foil; **~chlorid** *n* platinic chloride ($PtCl_4$); **~chlorür** *n* platinous chloride ($PtCl_2$); **~draht** *m* platinum wire; **~druck** *m*, *phot.* platinotype.

Platine ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) [fr.] *f* ☹ Weberei: (Eiſenhaken für die Kettenfäden) lifting-wire, lifter; Strumpfwirkerei: sinker, plate.

Platin-feuerzeug ⊙ *n* ☹ Dœbereiner's lamp; **~haltig** *a.* ☹ platiniferous.

platinier|en ⊙ (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) [Platin] I *v/a.* ☹ to platinize, to coat with platinum. — II ~ *n* ☹ u. **~ung** *f* ☹ platinization.

Platin-oxyd ♃ (ˈ⁻ᵕ…, ˈ⁻ᵕ…) *n* ☹ *chem.* platinic oxide (PtO_2); **~ſchwamm** *m* spongy platinum, pl.-sponge; **~ſchwarz** *n*, *chm.* pl.-black or -mohr; **~tiegel** *m* platinum crucible; **~zink-element** *n*, *elect.* Grove's element or cell; **~zünd-maſchine** *f* = ~feuerzeug.

Platoniker (ˈ⁻ˈ⁻ᵕ) [Plato, grch. Philoſoph, 427—347 v. Chr.] *m* ☹ follower of Plato, Platonic philosopher, Platonist, Platonizer; **platoniſch** (ˈ⁻ˈ⁻) *a.* ☹ Platonic; ~e Liebe Platonic love; ~es Syſtem Platonism.

platſch (ˈ⁻) [lautm., vgl. platzen, plantſchen] *int.* (s)plash!, plump!, flop!; **platſchen** (ˈ⁻ᵕ) *v/n.* (h.) ☹ to (s)plash, F to (fall) plump into the water.

plätſchern (ˈ⁻ᵕ) [platſchen] *v/n.* (h.) ☺a. fließendem Waſſer: to ripple, murmur, plash; gegen das Ufer ~ to wash (against) the shore; von Perſonen: im Waſſer ~ to paddle (or splash about) in the water; die ~den Wellen *poet.* the murmuring (or babbling) waves *pl.*

platt (ˈ⁻) [ndd.; fr. *plat*] *a.* ☹ 1. (flach) flat; (eben) level, even; (gleichförmig eben) unbroken, plain; (abgeplattet) flattened (out); (eingedrückt) depressed; (niedrig) low; ~ drücken, machen, ſchlagen to flatten (out); ſich ~ (adv.) auf den Bauch (od. den Boden) legen to lie down flat on the ground or F on one's belly; auf der ~en Erde liegen to lie on the bare ground. — 2. *fig.* das ~e (reine) Gegenteil quite (or just) the contrary or opposite; die ~e Wahrheit

the plain truth; (abgeſchmackt) flat, stale, insipid; *adv.* ♀ (gerade) heraus ſagen to speak out plainly or F straight, to tell frankly; et. ♀ abſchlagen to refuse a th. flatly. — 3. ſprachlich: a) = plattdeutſch; ♀e Sprache, auch **Platt** Ⓜ = Plattdeutſch; b) von nichtdeutſchen Sprachen: dialectal, provincial, im Engliſchen: broad.

plättbar ⊙ (ˈ-) *a.* Ⓜ *metall.* (ſtreckbar) laminable; **~keit** *f* Ⓜ laminability.

Plätt=bolzen ⊙ (ˈ...) [plätten] *m* Ⓜ = Bolzen 3; **=brett** *n* ironing-board; (dürr) wie ein ~ (as) flat as a board.

Plättchen (ˈ⌣) *n* Ⓝ (*dim.*: Platte) **1.** (little or thin) plate. — 2. ♀ u. *zo.*: ⊙ lamella. — 3. ⊙ *arch.* (Leiſtchen) list(el), fillet.

Platt=decke (ˈ...) *f* Ⓜ *arch.* plain ceiling; **♀deutſch** *a.* Ⓜ u. **=deutſch(e)** *n* Ⓜ (*ant.* hochdeutſch) Low German.

Platte (ˈ⌣) [mhd. : plate; *platt] *f* Ⓜ **1.** = Glatze. — 2. (nackte Stelle) bare place or spot; (Waldblöße) glade; ⚓ (Bank) sand-bank. — 3. ⊙ (Blatt, Blech) plate, dünne: sheet, foil, aus Schiefer, Stein, Holz ꝛc.: slab; (Fliese) flag, (Kachel) tile; *phot.* (photographic) plate, *typ.* (stereotype-)plate; *arch.* (zur Wandbekleidung) abacus; (Säulen=)~ plinth. — 4. (Präſentierteller) tray, waiter; salver.

Plätte (ˈ⌣) *f* Ⓖ: a) (Plätten der Wäſche) ironing; b) = Plätt=eiſen.

Platteis (ˈ-) [ndl.; *mlt. *platessa*] *m* Ⓐa., **Platteiſe** (ˈ⌣) *f* Ⓜ *ichth.* = Plattfiſch.

Plätt=eiſen ⊙ (ˈ⌣) *n* Ⓜ flat-iron, smoothing-iron.

platten, plätten[1] (ˈ⌣) [platt] *v/a.* Ⓜ **1.** auch *v/refl.* (**ſich**) ♀ to flatten. — 2. (ebenen) to level.

plätten[2] (ˈ⌣) [platt] *v/a.* Ⓜ **1.** (Wäſche) ♀ (bügeln) to iron (linen). — 2. ⊙ *metall.* to laminate, plate. — 3. **~** *n* Ⓜ flattening, &c. (ſ. 1); ⊙ *metall.* lamination.

Platten=abzug ⊙ (ˈ⌣...) [Platte] *m* Ⓜ *typ.* stereotype(d) proof; **=druck** *m*, *typ.* stereotype-printing; **=formerei** *f*, *metall.* plate-moulding; **♀förmig** *a.* Ⓜ plated, ⊙ laminiform; **=halter** *m*, *phot.* plate-holder or -vise; **=kiel** ⚓ *m* plate-keel; **=korrektur** *f*, *typ.* stereo(type)-correction, correction of stereotype; **=kultur** *f* Bakteriologie: plate-culture; **=panzer(ung)**, **=rüſtung** ⚔ *f* plate-armour; **=ſchrift** *f* stereotype. [ironer.]

Plätter ⊙ (ˈ⌣) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓖ der Wäſche:

Platt=erbſe ♀ (ˈ⌣) *f* Ⓜ chickling (pea or vetch) (*La'thyrus*).

platter=dings (ˈ⌣,ˈ) [platt u. Ding] *adv.* absolutely, decidedly, flatly; ♀ nicht by no means; ♀ unmöglich utterly (or altogether, absolutely) impossible.

Plätterei (ˈ⌣ˈ) *f* Ⓖ ironing.

Plätterin (ˈ⌣⌣) *f* Ⓖ ſ. Plätter.

Platt=fiſch (ˈ...) *m* Ⓜ *ichth.* flat fish, ⊙ pleuronectid; **=form** [fr. *plate-forme*] *f*, *arch.* platform, flat roof.

Plätt=frau ⊙ (ˈ⌣) *f* Ⓖ ironer.

Platt=fuß (ˈ...) *m* Ⓜ: a) flat foot; b) (Sohle) sole of the foot; **♀füßig** *a.* Ⓜ flat-footed.

Plattheit (ˈ-) *f* Ⓖ **1.** (ſ. platt) flatness, geiſtig a. staleness, insipidity. — 2. (einfältige Rede) platitude, trivial remark.

platt=hufig (ˈ⌣) *a.* Ⓜ *zo.* flat-hoofed.

plattier|en ⊙ (⌣ˈ⌣) I *v/a.* Ⓜ Kupferblech ꝛc. ♀ (mit Gold od. Silber überziehen) to plate; p/tes Geſchirr, p/te Waren plate(d goods *pl.*), electro-plate. — II **~** *n* Ⓝ plating.

Plattierer ⊙ (⌣ˈ⌣) *m* Ⓜ plater, plate-gilder; galvaniſch: ~ electro-plater.

Plattierung (⌣ˈ⌣) *f* Ⓜ plating. [table.]

Plättiſch (ˈˈ) [Plätt=tiſch] *m* Ⓐa. ironing-

Platt=kopf (ˈˈ) *m* Ⓜ flat-head.

Platt=menage (ˈ...) [(ˌˈ) fr.] *f* Ⓜ cruet-stand; **=mönch** *m*, *orn.* black cap (*Sy'lvia atricapi'lla*); **=naſe** *f* flat nose; **♀naſig** *a.* Ⓜ flat-nosed, ⊙ platyrhine, platyrhinian. [the irons.]

Plätt=ofen (ˈˌ⌣) *m* Ⓜ stove for heating

Platt=ſchiene ⊙ (ˈ...) *f* Ⓜ plate-rail; **♀ſchmeißen** ⚓ *v/a.* = **♀werfen**; **=ſchote** ♀ *f* flat pea (*Platylo'bium*); **♀ſchwänzig** *a.* Ⓜ *zo.*: ⊙ platurous. [iron).]

Plätt=ſtahl (ˈˌˈ) *m* Ⓜ heater (of a flat-

Platt=ſtich ⊙ (ˈ...) *m* Ⓜ Näherei: broad stitch; **=ſtickerei** *f* flat (or plain) embroidery; **=ſtück** *n*, *carp.* capping-piece or -plate.

Plätt=tiſch (ˈ...) *m* Ⓜ ſ. Plättiſch; **=tuch**, **Plättuch** *n* ironing-blanket or -cloth; **=wäſche** *f* fine linen that has to be ironed or which requires ironing.

platt=weg (ˈ...) *adv.* flatly, roundly, downright; **♀werfen** ⚓ *v/a.*: die Riemen ♀ to feather the oars; **=würmer** *m/pl.* flat worms, ⊙ plat(y)helminthes *pl.*; **=ziegel** ⊙ *m* flat tile.

Platz[1] (ˈ) [mhd.: place; *grch. *platei'a f*] *m* Ⓐa. **1.** (Ort, Stelle) place, (Fleck) spot; (Lage) site, locality; (Raum) room, space; freier ~ (public) square; *thea.* reſervierte Plätze reserved seats *pl.*; ⚔ feſter, befeſtigter ~ fortified place, fortress. — 2. Redensarten: einem ~ machen to make room (or to clear the way) for a p.; nehmen Sie ~! take a seat, be seated, (will you) sit down!; es iſt kein ~ (mehr) there is no room (left) or no vacancy; am (un)rechten ~e ſein to be in the right (wrong) place; ⚔ auf dem ~e bleiben (fallen) to fall (or perish) in battle; *thea.*, &c. Plätze nehmen to book seats. — 3. *fig.* a(n ſ-)m ~e ſein to be in one's (or in the right) place; nicht am ~e out of place; am ~e ſein to be opportune; immer auf dem ~e (gerüſtet, bereit) ſein to be always ready or handy, F to be game for anything; ſ-n ~ behaupten to stand one's ground; ~ greifen (Wurzel faſſen) to take root or effect, (eintreten, ſtattfinden) to take place, to come to pass; beides hat bei mir ~ both apply to me. — 4. Ⓜ (Stadt) auf Ihrem ~e in your town or city; am ~e on the spot.

Platz[2] obd. (ˈ) [mhd.; *tſchech. u. poln. Fladen] *m* Ⓐa. (raisin-)cake.

platz[3] (ˈ) [lautm.] *int.* crash!, smash!

Platz[1]**=adjutant** (ˈ...) ⚔ *m* Ⓜ town-adjutant; **=angſt** *f* v. Nervenkranken: dread of open spaces, ⊙ agoraphobia; **=bedarf** Ⓜ *m* local wants *pl.*

Plätzchen[1] (ˈ⌣) *n* Ⓝ small space or seat, snug (little) place.

Plätzchen[2] (ˈ⌣) *n* Ⓝ *pharm.* lozenge.

platzen (ˈ⌣) [mhd. lautm.; vgl. plauz] *v/n.* Ⓜ I 1. (h.) (krachen) to crack, to crash, vom Feuer: to crackle; es regnet, daß es platzt it is pouring in torrents. — 2. (ſn): a) to burst = berſten I; die geplatzte Bombe the exploded bomb; b) (plötzlich hervorkommen) to burst forth, to rush out; mit et. hervor od. heraus ♀ (nicht länger zurückhalten können) to blurt out a th.; *fig.* wenn die Geiſter auf=ea. ♀ when (hostile) spirits clash, in the conflict of opinions. — II **~** *n* Ⓝ 3. = berſten II; *med.* auch: rupture.

plätzen (ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓜ **1.** (knallend ſchießen) to pop; (ſchallend ſchlagen) to smack. — 2. *for.* Bäume ♀ (anlaſchen) to blaze ...

Platz[1]**=furcht** (ˈ...) *f* Ⓜ = **=angſt**; **=geſchäft** Ⓜ *n* local business; **=karte** 🚃 *f* ticked for a reserved seat; **=kommandant** ⚔ *m* commandant; **=major** [fr.] ⚔ *m* major in command of a town; **=**[3]**patrone** ⚔ *f* blank cartridge; **=**[3]**regen** [ndl.] *m* heavy shower, pelting (or torrential) rain, F downpour; **=**[1]**reiſende(r)** Ⓜ *m* town-traveller; **=ſtoß** *m* Fußball: place-kick; **=verkauf** Ⓜ *m* sale on the spot; **=wechſel** *m*: a) change of place; b) Ⓜ local bill.

Plauderei (-ˈ⌣) *f* Ⓜ: (gemütliche) ~ (cosy) chat; geiſtloſe: prattling, tittle-tattle, small talk; (Klatſcherei) gossip(ing).

Plaud(e)rer (ˈ(⌣)⌣) *m* Ⓜ, **Plauderin** (ˈ⌣⌣) *f* Ⓜ chatterer, prattler; mſt *b.s.* gossip, babbler, nur *b.s.* scandalmonger.

plauderhaft (ˈ⌣⌣) *a.* Ⓜ fond of a chat or of prattling or F magging; talkative, garrulous; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣) *f* Ⓜ talkativeness, garrulity.

Plauder=hans (ˈ⌣,ˈ) *m* Ⓜ = taſche.

Plauderin (ˈ⌣⌣) ſ. Plaud(e)rer ꝛc.

Plauder=lieſe *f*, **=matz** *m*, **=maul** *n* = **=taſche**.

plaudern (ˈ⌣) [mhd. lautm.] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓐa. to chat, chatter, prattle, prate; to have a chat, F to mag; mſt *b.s.* to gossip, babble, blab; aus der Schule ♀ to tell tales out of school. — II *v/a.* u. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: e-m die Ohren von et. voll ♀ to drub a th. into a p.'s ears; **ſich** müde ♀ to weary o.s. with gossiping or prattling. — III **~** *n* Ⓝ = Plauderei.

Plauder=ort (ˈ⌣...) *m* Ⓜ cosy corner; **=ſtübchen** *n* cosy room; **=ſtündchen** *n* hour for a nice chat; (an hour's) chat; **=taſche** *f* chatterbox, prattler, gossip.

Plaudrer(in *f*) *m* (ˈ⌣(⌣) ſ. Plaud(e)rer ꝛc.

plauſchen (ˈ⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) Ⓜ bayr.-öſt. = plaudern.

plauſibel (-ˈ⌣) [fr.] *a.* Ⓜ (Dg) (einleuchtend) plausible; ♀ m. to make plausible, to give colour (or support) to.

plauz (ˈ) *int.* smash!, flop!, bang!

Plauze P (ˈ⌣) [poln. *pluca*] *f* Ⓜ = Bauch.

Plebejer (-ˈ⌣) [lt.] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ röm. Alt.: (*ant.* Patrizier[in]) plebeian; **~tum** (-ˈ⌣-) *n* Ⓓd.: a) (all) the plebeians *pl.*, the populace; b) plebeian order or estate, plebeianism; **plebejiſch** *a.* Ⓜ plebeian, (gemein) low, vulgar.

Plebiſzit (-ˈ⌣) [lt. *plebi-scit...*] *n* Ⓒc. (Volksabſtimmung) (general) plebiscite, röm. Alt.: plebiscitum.

Plebs (ˈ) [lt.] *f* Ⓖ, *m* Ⓐa. (o. *pl.*) bſd. röm. Alt.: plebs; weitS. (Pöbel) rabble, mob.

Pleite F (ˈ⌣) [jidd. Flucht] *f* Ⓜ = bank(e)rott I u. II; ~ m., ♀ geh(e)n to go bankrupt, to fail (in business).

Pleite-geier (ˈ⌒⌒⌒) [zsgez. (P) nhd. Pleitegeier] m: f wo. der ~ kröchte über dem Unternehmen misfortune dogged (or bankruptcy ruined) the enterprise.

Pleiade(n pl.) (⌒⌒) [grch.] *npr/f.* ⊕ *myth. u. ast.* Pleiad, *pl.* -s. Pleiades.

Plempe f (ˈ⌒) *f* ⊕ **1.** (Degen) sword. — **2.** *s.* ~I m ⊕ (schwache Suppe) slops, swipes *pl.*, water bewitched.

plempern f (ˈ⌒) v/n. (b.) nnd v/s. ⊕a. **1.** im Wasser 2 to splash in the water; (herumlungern) to lounge about. — **2.** (tauen) to tipple, f to booze.

Plenar-sitzung (⌒⌒⌒) *f* ⊕ (Vollversammlung) full sitting or session, ⊕ general meeting of shareholders.

Plenum (ˈ⌒) [lt.] n ⊕ (Gesamtheit) totality (or entire body) of (the) members; im ~ in plena in full session or court.

Pleonasmus ↄ (⌒⌒⌒) [grch.] m ⊕ rhet. (überflüssige Redensart) pleonasm.

pleonastisch (⌒⌒⌒) [grch.] a ⊕ pleonastic.

Plethi (ˈ⌒) s. Kreter.

Plexus-lunge = Brustlunge.

Pleuresie ↄ (⌒⌒⌒) [grch.] ⊕ **Pleuritis** (⌒⌒⌒) *f* (*med.* Seitenstechen, Seitenstich) pleurisy.

pleuren (ˈ⌒) v/n. (b.) ⊕ nnrd. to pour.

Plinius (ˈ⌒⌒) *npr/m.* ⊕r, obn. ⊕n, ~ der Ältere († 79 n. Chr.) Pliny the Elder; ~ der Jüngere († um 113 n. Chr.) Pliny the Younger.

plinkern (ˈ⌒) v/n. (b.) ⊕a. nnrd. to blink; mit den Augen 2 to blink one's eyes.

Plinse (ˈ⌒) [russ. blinsi] *f* ⊕ dial. pancake filled with jam.

Plinthe (ˈ⌒) [grch. plinthos Ziegel] *f* ⊕ *arch.* (Sockel unter der Säule) plinth.

Plinzen ↄ (⌒⌒) [grch.] n ⊕d. *prov.* (Quargel) cheese-cake, Pfannkuchen.

Pliska ● (ˈ⌒) [fr. pliage v. plier] m ⊕ pleating, kilting.

Plombe (ˈ⌒) [v. lt.] *f* ⊕. a) ● (Verschluß) lead(en seal), b) (Zahnplombe) stopping. — **plombieren** (⌒⌒⌒) [lt.] v/a ⊕. a) (Waren) to affix a lead to, to lead(-seal), b) (Zahn) to stop (or plug) a tooth.

Plongier-flosse ↄ (⌒⌒⌒) [fr.] m ⊕ plunging fin.

Plotze (ˈ⌒) [nnfrk. plotz] *f* ⊕ (Stein, Felsen) rock.

plötzlich (ˈ⌒) [mhd.; wohl v. "Plotz" s. ⊕ sudden, (unerwartet) unexpected, unforeseen; adv. a. all of a sudden (*coll.*); all(-)of a sudden (*coll.*).

Plötzlichkeit (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ suddenness.

Plötz-kopf (ˈ⌒⌒) *m* ⊕ (Dickkopf) pig-headed fellow, (Dummkopf) blockhead.

Plötz-kopfig (ˈ⌒⌒⌒) a ⊕ (dickköpfig) pig-headed, (dumm) stupid.

Plotz-stein (ˈ⌒⌒) *m* ⊕ (Felsstein) rock.

Plotz-ung (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ (Felsen) rocks *pl.*

plotzen (ˈ⌒) v/n. (b.) ⊕ nnrd. (platzen) to burst, (knallen) to crack, (Feuer machen) to make a fire.

Plotzer (ˈ⌒) *m* ⊕ (Feuer) fire.

Plotz-holz (ˈ⌒⌒) *n* ⊕ (Brennholz) firewood.

Plotz-ig (ˈ⌒⌒) a ⊕ (felsig) rocky, (steinig) stony, (hart) hard, (klumpig) lumpy, (uneben) uneven, (ungleich) unequal, (ungeschlacht) awkward, (grob) coarse, (ungeschliffen) unpolished, (ungehobelt) unmannerly; adv. a. all of a sudden (*coll.*); all(-)of a sudden (*coll.*).

Plotzigkeit (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ ruggedness.

Plotz-kalk (ˈ⌒⌒) *m* ⊕ (Kalkstein) limestone, (Kalk) lime.

Plotz-kalkig (ˈ⌒⌒⌒) a ⊕ limy, limestony.

Plotz-kohle (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ (Steinkohle) pit-coal, (Anthrazit) anthracite.

Plotz-kopf (ˈ⌒⌒) *m* ⊕ (Felsenkopf) rock, (Steinkopf) stone head.

Plotz-kopfig (ˈ⌒⌒⌒) a ⊕ (dickköpfig) pig-headed, (dumm) stupid.

Plotz-kopfigkeit (ˈ⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ (Felsenkopf) rock, (Steinkopf) stone head.

Plotz-kopf-ung-ig (ˈ⌒⌒⌒⌒) a ⊕ (dickköpfig) pig-headed, (dumm) stupid.

Plotz-kopf-ung-igkeit (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s-s (ˈ⌒⌒⌒) *f* ⊕ pig-headedness, stupidity.

**Plotz-kopf-ung-ig-keit-s-s-s-s-s-s-s-s-s-

pocken=artig (ˈ⌣…) *a.* ⓖ resembling (the) smallpox, ⚕ variolous, …oid; ♀ u. *ent.* ♀ genarbt: ⚕ variolate; **=gift** *n* ⓖ virus of (the) smallpox, vaccine (⚕ variolous) virus; **=grube** *f* pock-mark; **=impfung** *f* = Blattern=impfung; **♀krank** *a.* ill with (or suffering from the) smallpox; **=kranke**([r] *m*) *f* smallpox patient; **=krankheit** *f* smallpox, *vet.* bei Schweine: measles *pl.*; **=lymphe** *f*: ⚕ variolo-vaccine; **=narbe** *f* pock-mark; **♀narbig** *a.* pock-marked, pitted with (the) smallpox. [(= Guajakholz).

Pock=holz ♀ u. ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⓐa. pockwood.

pockicht, pockig (ˈ⌣) *a.* ⓖ 1. = blatternarbig. — 2. = pocken=artig.

Podagra (ˈ⌣⌣) [grch. ⌣ˈ⌣] *n* ⓜ *path.* gout in the feet (= Fußgicht).

podagrisch (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ *path.* gouty.

Podagrist (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓜ gouty patient.

Podest ⊙ (⌣ˈ) [grch.] *m* u. *n* ⓤa. *arch.* (Treppen=absatz) landing (of a staircase).

Podex (ˈ⌣) [lt.] *m* ⓤⓜa. (Gesäß) posterior.

Podium (ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⓜ podium; auch = Bühne 2. [poem.

Po=em (⌣ˈ) [lt., *grch.] *n* ⓤd. (Gedicht)

Po=esie (⌣⌣ˈ) [lt., *grch.] *f* ⓖ (*ant.* Prosa): a) poetry (= Dichtkunst); b) poem, piece of poetry (= Dichtung, Gedicht).

po=esie=los (⌣⌣ˈ⌣…) *a.* ⓖ without poetry, unpoetical, prosy, matter-of-fact.

Po=et (⌣ˈ) [lt., *grch.] *m* ⓜ, **=in** *f* ⓜ poet(ess *f*) (= Dichter[in]).

Po=etaster F (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓜ = Dichterling.

Po=et(ast)erei (⌣ˈ⌣(⌣)⌣ˈ) *f* ⓜ (dabbling in) poetry; rhyming, versifying.

Po=etik (⌣ˈ⌣) [lt., *grch.] *f* ⓖ poetics, art (or theory) of poetry.

po=etisch (⌣ˈ⌣) [lt., *grch.] *a.* ⓖ poetic(al), *adv.* poetically, in poetic form; eine ♀e Ader haben to have a poetic vein or a turn for poetry.

Pogge *prov.* (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⓜ (Frosch) frog.

Point (pŏĕ) [fr. Punkt] *m* ⓜ Kartenspiel: (Stich, Auge) point; die **=s** anschreiben to score the points (made); bei Prüfungen: mark; die vollen **=s** bekommen to obtain full marks; ✕ **=** zum Einrichten bei der Parade: field-colours *pl.*

Pointe (pŏĕ'=tᵉ) [fr.] *f* ⓖ: = (Spitze) eines Witzes ꝛc. point (or pith) of a joke, &c.

pointieren[1] (pŏĕˈ⌣) [Pointe] *v/a.* ⓖ: e-n Witz ꝛc. ♀ to bring to a point, to give poignancy (or piquancy) to.

pointieren[2] (pŏĕˈ⌣) [Point] *v/n.* (h.) ⓜ Kartenspiel: (setzen) to punt.

Pokal (⌣ˈ) [ndd.; (ˌˈ)it.; *grch.] *m* ⓤd. (Humpen) goblet, gefüllter: bumper.

Pökel (ˈ⌣) [ndd.] *m* ⓜ Kochk.: pickle, brine.

Pökel=faß (ˈ⌣…) *n* ⓜ pickling-, salting-tub; **=fleisch** *n* salt-meat; vgl. **=rindfleisch**; **=hering** *m* smoked herring, bloater.

pökeln (ˈ⌣) *v/a.* ⓐa. to pickle, to salt.

Pökel=rindfleisch (ˈ⌣…) *n* ⓜ salt beef; corned beef; **=schweinefleisch** *n* pickled pork; brawn.

pokulieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⓜ (bechern) to drink freely, to carouse, F to booze.

Pol[1] (ˈ) [grch.] *m* ⓤd. pole; *elect.* positiver **~** positive pole, ⚕ anode; negativer **~** negative pole, ⚕ cathode.

Pol[2] ⊙ (ˈ) *m* ⓜ = Pole[2].

Polack (⌣ˌ, ˌ⌣) [poln.] *m* ⓜ, **~e** (⌣ˌ⌣) ⓜ *b.s.* für Pole: Pole.

Polackei (⌣⌣ˈ) *f*, *inv.*, *contp.* für Polen: Poland; Polen aus der **~** (*HEINE*), etwa: true-born Poles *pl.*

polar ⚕ (⌣ˈ) *a.* ⓖ *ast.*, *math.* polar.

Polar=bär (⌣ˈˌˈ) *m* ⓜ polar bear.

Polare ⚕ (⌣ˈ⌣) [Pol[1]] *f* ⓜ *math.*: **~** e-s Punktes in Bezug auf eine Kurve: polar.

Polar=eis (⌣ˈ…) *n* ⓜ polar ice; **=expedition** *f*, **=fahrt** *f* polar expedition; **=fuchs** *m*, *zo.* arctic fox (*Vulpes lago'pus*); **=gegend** *f* polar region.

Polarisation ⚕ (⌣⌣ˈ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓜ *phys.* (Licht-, Strahlen=brechung) polarization; **~s=ebene** *f* ⓜ plane of polarization; **~s=winkel** *m* polarizing angle.

Polarisator ⚕ (⌣ˈ⌣⌣ˈ) *m* polarizer. [able.

polarisierbar ⚕ (⌣ˈ⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ *opt.* polariz-

polarisieren ⚕ (⌣ˈ⌣⌣ˈ) I *v/a.* ⓜ *phys.* to polarize. — II **~** *n* ⓜ und **Polarisierung** *f* ⓜ = Polarisation.

Polariskop ⚕ (⌣ˈ⌣ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *opt.* polariscope, polarimeter. [polarity.

Polarität ⚕ (⌣ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⓜ *phys.*

Polar=kreis (⌣ˈˌˈ…) *m* ⓜ polar circle; **=licht** *n* = Nordlicht; **=meer** ♀ *n*: Nördliches (Südliches) **~** Arctic (Antarctic) Ocean; **=stern** *m*, *ast.* polar star, *poet.* auch: lodestar, ⚕ polaris; **=strömung** *f* arctic current; **=zone** *f* frigid zone.

Polder (ˈ⌣) [ndl.] *m* ⓜ (eingedämmte Niederung; *ant.* Helder) polder, land reclaimed from the sea.

Pol[2]**=draht** ⊙ (ˈˌˈ) *m* ⓜ pile-wire.

Pole[1] (ˈ⌣) [Polen[2]] *m* ⓜ, **Polin** *f* ⓜ Pole, seltener: Polander.

Pole[2] ⊙ (ˈ⌣) [fr. *poil*] *f* ⓜ Weberei: 1. v. Samt, Tuch: pile, nap. — 2. am Webstuhl: bar.

Polei ♀ (ˈˈ) [ahd.: poly: lt. *pule'ium n* Flohkraut] *m* (*n*) ⓤc., *f* ⓜ pennyroyal (*Mentha pule'gium*).

Polemik (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⓜ (Fehde) polemics, controversy, schriftstellerische: literary feud; **~er** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓜ controversialist; **polemisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ polemic(al); **polemisieren** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓜ to carry on a controversy with a p.

polen[1] ⊙ (ˈ⌣) *v/a.* ⓖ *metall.* das Kupfer ♀ (mit saftiger Holzstange umrühren) to pole (or toughen) copper.

Polen[2] ♀ (ˈ⌣) [slaw. Feld] *npr/n.* ⓐa. Poland; Sprichw. noch ist **~** nicht verloren still there is hope (for Poland).

Polen=aufstand (ˈ⌣ˌˈ⌣) [Pole[1]] *m* ⓜ Polish rising.

Pol[1]**=ende** (ˈˌˈ⌣) *n* ⓜ *elect.* einer galvanischen Kette: ⚕ electrode. [Poland.

Polen=land (ˈ⌣…) *n* ⓜ, **=reich** *n* [Pole[1]]

Polentum (ˈ⌣) *n* ⓤd. Polonism.

Pol[1]**=höhe** (ˈˌˈ⌣) *f* ⓜ *ast.* altitude (or elevation) of the pole, latitude.

Police ✾ (ˈˈ⌣) [fr.] *f* ⓜ (Versicherungs=schein) (insurance-)policy; Inhaber e-r **~** policy-holder.

Policinello (⌣⌣ˈ⌣⌣) [it. Däumling] *m* ⓜ u. ⚖ Punch(inello).

Polier ⊙ (⌣ˈ) [*corr.* aus Parlierer] *m* ⓤd. (Obergeselle) foreman. [bench.

Polier=bank ⊙ (⌣ˈˌ⌣) *f* ⓜ polishing-

polierbar ⊙ (⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ polishable.

Polier=bürste ⊙ (⌣ˈ…) *f* ⓜ polishing-brush; **=eisen** *n* = =stahl.

polieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⚒ to polish, to burnish; (blank m.) to furbish (up); (glätten) to smooth; (fichtieren) to planish.

Polierer (⌣ˈ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ 1. (French-) polisher, burnisher. — 2. = Polier.

Polier=feile ⊙ (⌣ˈˌ…) *f* ⓜ polishing- (or smoothing-)file; **=hammer** *m* pol.-hammer; **=kunst** *f* art of polishing; **=lappen** *m* polishing-rag; **=maschine** *f* polishing-(or burnishing-)machine; **=pulver** *n*, **=scheibe** *f* pol.-powder, -wheel; **=stahl** *m* polishing- (or burnishing-)steel, burnishing-stick, burnisher; **=stein** *m*, **=wachs** *n*, **=zahn** *m* polishing-stone, -wax, -tooth.

Poliklinik (ˈˌˈ⌣…, ⌣ˈ⌣⌣ˈ) [grch. Stadt-kl.] *f* ⓜ *med.* clinical hospital; ambu-latory clinic.

Politik (⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ⓜ politics, (Weltklugheit) policy; über **~** sprechen to talk politics; **~er** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓜ politician; **~us** F (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓜ (Schlaukopf) sly-boots, clever dodger.

politisch (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ political (*a. fig.*); ♀er Flüchtling political refugee; ♀er Verbrecher political offender.

politisieren (⌣⌣ˈ⌣⌣) I *v/n.* (h.) ⓜ to discuss (or debate, talk) politics. — II **~** *n* ⓜ political discussion or argument.

Politur (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ⓜ 1. ⊙: a) (durch Polieren bewirkter Glanz) polish, gloss, lustre; b) Tischlerei: (Firnis) varnish, French polish. — 2. *fig.* (feine Lebensart) polish(ed manners *pl.*), refinement.

Polizei (⌣⌣ˈ) [fr.; *grch. *politei'a* Staat] *f* ⓜ police (auch Behörde und ihr Lokal).

Polizei=agent (⌣⌣ˈ…) *m* ⓜ police-agent; **=amt** *n* pol.-station; **=aufsicht** *f* pol. supervision; **=beamte(r)** *m* police-officer; **=behörde** *f* police (authorities *pl.*); **=diener** *m* policeman, (police-)constable, F bobby, P copper; **=gefängnis** *n*, **=gewahrsam** *m*, *n. f* pol.-cell, lock-up; **=gericht** *n* pol.-court; **=kommissar.** …**är** *m*, **=leutnant** *m* inspector of police.

polizeilich (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ of (or issued by, referring to) the police, unter ♀er Aufsicht under police supervision; ♀ (*adv.*) einschreiten to cause intervention of the police.

Polizei=minister (⌣⌣ˈˌ…) *m* ⓜ in Engl. etwa: Home Secretary; **=ordnung** *f* police regulations *pl.*; **=präsident** *m* England: Chief (Commissioner) of the Police; **=richter** *m* pol. magistrate; **=sache** *f* pol. affair; **=spion, =spitzel** *m*: a) pol.-spy; b) = Geheimpolizist; **=staat** *m* state ruled by the police; **=stunde** *f* closing-hour for licensed houses; **=truppe** ✕ *f* bsd. in überseeischen Kolonien: military police-force; **=vergehen** *n* offence against police regulations; **=verordnung** *f* police regulation(s *pl.*); **=wache** *f* = =amt; **=wacht=meister** *m* police-sergeant; **=wesen** *n* pol.-department; **♀widrig** *a.* ⓜ contrary to police regulations; **=wirtschaft** *f* doings *pl.* of the police.

Polizist (⌣⌣ˈ) *m* ⓒ policeman; vgl. Polizeidiener; **~** in Zivil plain-clothes man; vgl. Geheimpolizist.

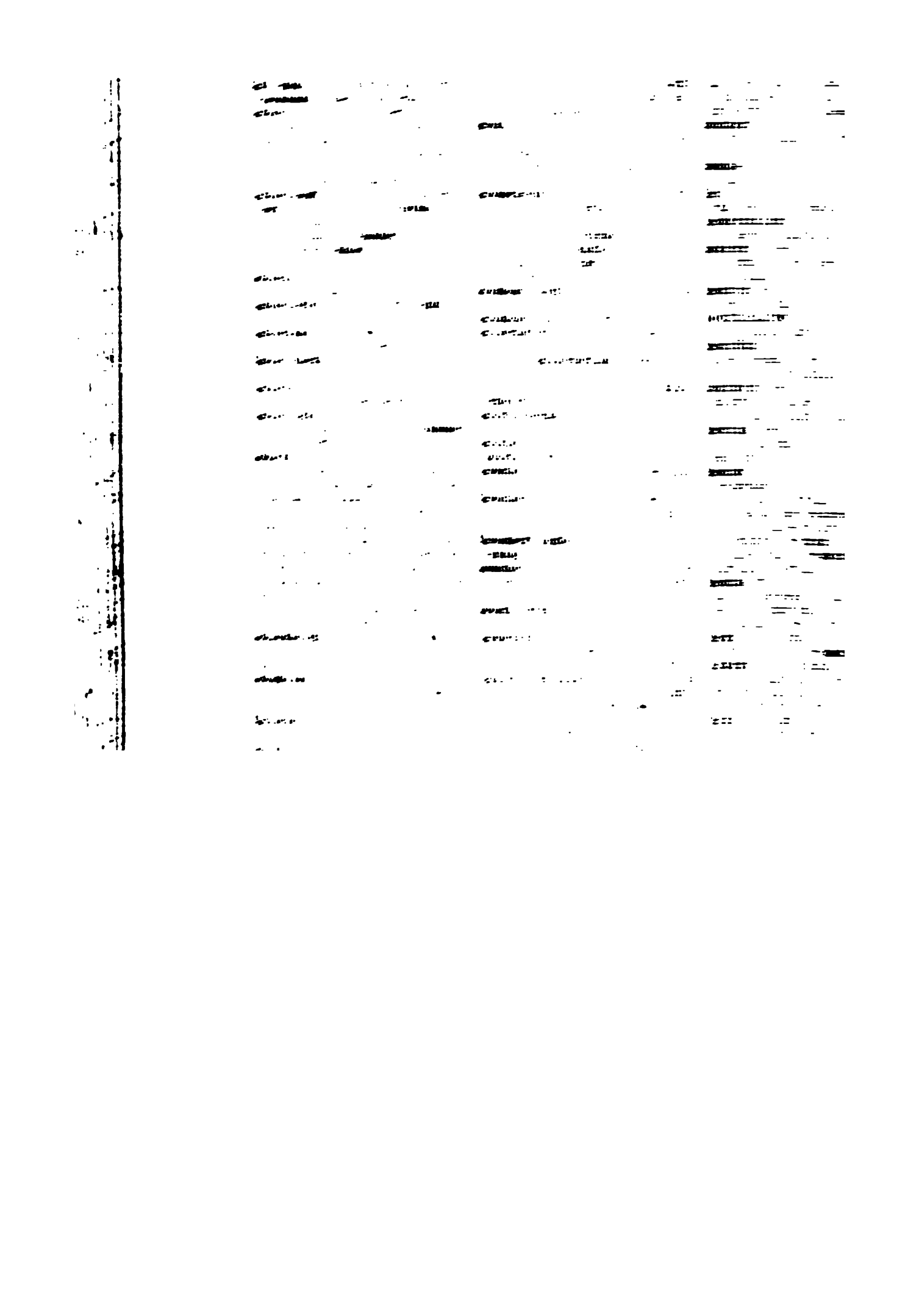
Polizze ✾ (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ⓜ öst. = Police.

Polka (ˈ⌣) [tschech.] *f* ⓜ polka (a. ♪); **~** tanzen to dance a polka.

Pol[2]**=kette** ⊙ (ˈˌˈ⌣) *f* pile-warp. [pollen.

Pollen ♀ (ˈ⌣) [lt.] *m* u. *n* ⓜ (Blütenstaub)

⚕ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ✾ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.



er/en (ˣ⌣–⌣ˡ⁄) [fr.] I *v/a.* ⊛ to ze, to make popular. — II **~/ung** *f* ⊛ popularization.
ät (ˣ⌣–⌣ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Volkstüm-:iebtheit) popularity.
[grch. *pŏ'rŏs m* Öffnung] *f* ⊛ *phys., zo.* pore; **porig** ſ. porös.
ˡ⌣)[Pore] *m* ⓤd.: ♁ polyporus.
a. ⊛ (D10) porous.
ˣ–ˡ)*f* ⊛ porousness, porosity.
ᵇfˡ) [grch.] *m* ⓤd. *min., geol.* (von . durchſetzte Felsart) porphyry; ...), ≈**haltig** *a.* ⊛: ♁ porphyr-)orphyraceous; **~≈felſen** *m* ⊛ tic rock; ≈**ig, ≈iſch** (ᵛˡ⌣) *a.* ; **~≈vaſe** *f* porphyry vase.
Porrei ♀ (ᵈ-) [lt. *porrum n*] ch) leek (*A'llium porrum*).
Porſt ♀ (ᵈ)[Porſte] *m* ⓤa. marsh-rosemary (*Ledum palu'stre*).
[lt. Hafen] *m* ⓤb. port; vom äßt ſich's gemächlich raten (*SCH.*) to advise when safe in port.
ˡ) [lt.] *n* ⓤd. *arch.* porch.
ſe (pŏrt-ſchä'-ſᵉ) [fr. (†) *m* Trag-⊛ (Sänfte) sedan-chair; **~n≈** ; ⊛ bearer of a sedan-chair.
lle (pŏr-tᵉ(ˢ)-ſö(l)jᵉ) [fr. *m*] *n* ⊛:) portfolio; b) = Miniſter-≈; *m* ⊛ cabinet minister.
ınaie (pŏrt-mŏ-nä') [fr. *m*] *n* ⊛ eldbeutel) purse, money-bag.
⚔ (pŏrt-ĕ-pä') [(ˌ+ˌ) fr. *m*] *n* ⊛ not; **~≈fähnrich** (≈...) *m* ⊛ (†, ırich) ehm. ensign.
ŏr-tïr') [(ˌ+ˌ) fr.] *m* ⊛ = Pförtner ~ (Tafel mit dem Namen der hner) tablet with the names :cupants.
(pŏr-tïr'-rᵉ) [fr.] *f* ⊛ (Türvor-:tain before a door.
(⌣⌣) [lt.] *m, inv.* (a. ⊛) *arch.* lle) portico, porch.
ᵛtß(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Gericht, Eſſen) Anteil) portion, allowance; ~ pittance; ⚔ ⚓ tägliche ~ bei Tiſche: zwei ~en Fleiſch ꝛc.)ings (or plates, platefuls) of c.; im Hotel: drei ~en Salat ꝛc. c. for three; **≈en≈**, a. **≈s≈weiſe** rations, by the plateful.
≈vaſe ⊤ (ᵃ⌣...) [Portland ♀, e in *Dorsetsh.*] *f* ⊛ Portland **ement** *m* Portland cement.
(ᵈ-) [it.] *n* ⊛⊛ postage, ; (or prepayment) for letters, &c.
nahme (ᵈ-...) *f* ⊛ revenue) from postage; **≈ermäßigung** on of postage; **≈frei** *a.*: a) free) (im voraus bezahlt) (pre)paid, eu: carriage paid; Aufſchrift: ıſtſache On His Majesty's **≈freiheit** *f* exemption from ühr *f* (fee paid for) postage; ſ *a.* subject to (the payment **≈ſatz** *m* rate of po.; **≈tarif** *m.* ostal tariff; **≈vergütung** ⊛ *f* wed (or repaid) for postage, g of po.; **≈zuſchlag** *m* ad-(or extra) postage.
trä(t) [fr. *portrait m*] *n* ⓤc. ⊛ portrait, likeness, a. picture.
en (ᵈ-ᵘˡ⁄) *v/a.* ⊛ to portray, the portrait of.
Porträt≈maler (ᵛträ(t)"...) *m* ⊛ portrait-painter, portraitist; **≈malen** *n*, **≈malerei** *f* portrait-painting; **≈rahmen** *m* picture-frame.
Portugal ♀ (ᵈ⌣⌣) [lt. *portus Ga'lliae* Hafen Galliens] *npr/n.* ⓦα. Portugal; **Portugieſe** (ᵈ⌣ᵘ⁄⌣) *m* ⊛, **...ſin** *f* ⊛, **portugieſiſch** *a.* ⊛ Portuguese.
Portulak ♀ (ᵈ⌣⌣) [lt.] *m* ⓤd. purslain, purslane (*Portula'ca olera'cea*). [wine.]
Port≈wein (ᵈ-ˡ) [Porto ♀] *m* ⊛ port-]
Porzellan (ᵛtßᵛˡ) [it. *porcella'na*] *n* ⓤd.: a) echtes: porcelain, real china; chineſiſches ~ Chinese porcelain; Delfter ~ Delft ware; Dresdener (auch Meißner) ~ Dresden china; b) unechtes: (common) china, earthenware.
porzellan≈artig (≈....) *a.* ⊛ like china, porcel(l)an(e)ous; **~≈blümchen** ♀ *n* ⊛ London pride (*Saxi'fraga umbro'sa*).
porzellanen (ᵛtßᵛˡ⌣) *a.* ⊛ (made of) porcelain or china.
Porzellan≈erde (ᵛtßᵛᵘ⁄...) *f* ⊛ porcelain-clay, kaolin(e); **≈fabrik** ⊙ *f* porcelain-(or china-)manufactory; **≈fabrikant** *m* manufacturer (or maker) of china; **≈geſchirr** *n* china ware, crockery; **≈handel** ⊛ *m* ch.-trade; **≈händler** (**≈in** *f*) *m* dealer in china; **≈handlung** *f* ch.-shop; **≈jaſpis** *m, min.* porcel(l)anite; **≈maler(in** *f*) *m* painter on china; **≈malerei** *f* painting on china; **≈maſſe** *f* porc.-paste; **≈niederlage** ⊛ *f* china-warehouse; **≈ofen** ⊙ *m* porc.-kiln; **≈ſchnecke** *f, zo.* cowry (*Cypraea mone'ta*); **≈taſſe** *f* china cup; **≈teller** *m* china plate; **≈tiegel** *m, chm.* porc. crucible; **≈waren** *f/pl.* china (or porcelain) ware; **≈ziegel** ⊙ *m* glazed brick, fire-brick.
Poſament(e[n] *pl.*) ⊛ (~ᵈ⌣) [fr. *passements* Borten] *n* ⓒc. lace-work.
Poſamenten≈kragen *m* ⊛ lace collar.
Poſamentier ⊙ u. ⊛ (-ˣ⌣ˡ) *m* ⓤd. lace-maker, weitS. haberdasher; **~≈arbeit** *f* ⊛, **~≈handwerk** *n* lace-making; **~er** F (-ˣ⌣ˡ) *m* ⊛ = ~; **~erei** ⊙ (-ˣ⌣–⌣ᵘ⁄) *f* ⊛ haberdashery; **~≈ware** *f* lace-work, trimmings *pl.*, haberdashery.
Poſaune ♪ (ˣˡ⌣) [mhd.; *lt. bū'cina*] *f* ⊛ 1. trombone, † sackbut; weitS. (a. *bibl.*) (large) trumpet; *fig.* die ~ des Weltgerichts the last trumpet, the trump of doom; in die ~ blaſen od. ſtoßen (um et. laut zu verkünden oder anzupreiſen) to sound the trumpet. — 2. (ſtärkſte Zungenſtimme der Orgel) trombone-stop of an organ.
poſaunen ♪ (ˣˡ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛ to (play on the) trombone, to sound the trumpet.
Poſaunen≈bläſer ♪ (ˣᵘ⁄⌣...) *m* ⊛ trombonist; **≈engel** *m, co.* angel with puffed (or chubby) cheeks; **≈klang, ≈ruf, ≈ſchall** *m* sound of trombones or trumpets; *bibl.* beim letzten ≈rufe at the last trumpet-call. [♪ ⊛ trombonist.]
Poſaunen(er) (ˣˡ⌣) *m* ⊛, **Poſauniſt** (ˣ-ᵈ) *m*]
Poſe[1] (ˡ⌣) [fr.] *f* ⊛ *paint.* (Stellung) pose (or attitude) of a model, &c.; eine ~ annehmen, machen to strike (up) an attitude, to pose.
Poſe[2] (ˡ⌣) [ndd.] *f* ⊛ (goose-)quill; F *co.* nach ~n reiſen (zu Bett gehen) to go to Bedfordshire.
Poſition (ˣˣtßˡ⁄) [lt.] *f* ⊛ (Stellung) position; **~≈geſchütz** ⚔ (≈...) *n* ⊛ heavy (piece of) ordnance; **~≈lichter** ⚓ *n/pl.* ship's (side-)lights *pl.*
poſitiv (ˡ⌣ˡf) [lt.] (*ant.* negativ) I *a.* ⊛ positive (auch *elect.*, &c.); (bejahend) affirmative; ≈e Philoſophie positive philosophy, positivism; ≈es Wiſſen solid knowledge; er behauptet es ganz ≈ (*adv.*) he asserts it most positively, he is most positive about it. — II **~** *m* ⓤd. *gr.* positive (degree). — III **~** *n* ⓤd.: a) *phot.* (a. **~≈bild** *n*) positive (picture); b) ♪ chamber-organ.
poſitiv≈elektriſch (ᵘ⁄ᵘ⁄f.-⌣) *a.* ⊛ *phys.* positively electric(al).
Poſitur (ˣˡ⌣) [lt.] *f* ⊛ (Haltung) posture; ſich in ~ ſetzen to strike (up) an attitude, to attitudinize; ſich in ~ ſtellen *fenc.* to take one's guard, beim Boxen: to square up.
Poſſe (ᵈ⌣) [nhd. 18. *sae.*; *Poſſen] *f* ⊛: a) farce, buffoonery, drollery; (Spaß) joking, fun, sport; (Albernheit) tomfoolery; **~n!** (dummes Zeug) nonsense!, rubbish!, fiddlesticks!; **~n** reißen to play antics; **~n** treiben to fool (or F lark) about; b) *thea.* (derbkomiſches Stück) farce, (fr.) burlesque.
Poſſekel ⊙ (-ᵈ⌣, mſt ˌ+ ⌣ˡ⁄) [ahd.] *m* ⊛ large sledge-hammer.
Poſſen (ᵈ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *bosse f* (groteskes) Relief] *m* ⊛ trick, prank; e-m e-n ~ ſpielen od. tun to play (or serve) a p. a (nasty) trick; e-m zum ~ etwas tun to do a th. to spite (or in spite of) a p.
Poſſen≈dichter (ᵈ⌣...) [Poſſe] *m* ⊛ author (or writer) of farces.
poſſenhaft (ᵈ⌣⌣) [Poſſe(n)] *a.* ⊛ farcical, comical, clownish, ludicrous.
Poſſenhaftigkeit (ᵈ⌣⌣⌣-) *f* ⊛ farcicality, comicality, clownishness.
Poſſen≈macher (ᵈ⌣...) *m* ⊛, **≈reißer** *m* buffoon, droll (or funny, comical) fellow, clown. bſd. ehm.: (court-)jester; **≈reißerei** *f* buffoonery; antics *pl.*; vgl. Poſſe a; **≈ſchreiber** *m* = **≈dichter**; **≈ſpiel** *n* farcical acting; vgl. Poſſe b; **≈ſpieler(in** *f*) *m* low comedian.
poſſeſſiv (ᵈ⌣ˡf) [lt.] I *a.* ⊛ *gram.* (beſitzanzeigend) ~(es Fürwort) possessive (pronoun). — II **~** *n* ⓤd., **~um** (ᵈ⌣ˡmᵛ) *n* ⊛ possessive adjective or pronoun.
poſſierlich (⌣ˡ⌣) [Poſſe] *a.* ⊛ droll. laughable (vgl. poſſenhaft); (ſonderbar) singular, queer, odd.
Poſſierlichkeit (⌣ˡ⌣⌣) *f* ⊛ drollness (vgl. Poſſenhaftigkeit); singularity, oddity.
Poſt[1] ✉ (ᵈ) [nhd. 16. *sae.*: post; *it. (mlt. *pŏ'sita* Stand-ort)] I *f* ⊛ 1. a) Wagen: mail-coach (auch für Briefe und Pakete), ehm. stage-coach; ~ nehmen (mit der ~ kutſche fahren) to take the (or to travel by) mail-coach, to take post-horses; b) ſämtliche mit der ~ ankommenden oder abgehenden Briefe ꝛc.: mail; mit umgehender (oder wendender) ~ by return of post, by the next mail; ſobald die ~ ankommt as soon as the mail comes in. — 2. Anſtalt: post office (P.O.); für Briefe, Pakete auch: letter-, parcel-post; fahrende ~ travelling post office (T. P.O.); ſ. auf 2 gegen Schluß; auf die ~ geben to post, to drop in(to) the letter-

box; mit der ~ schicken to send (or dispatch) by post; die ~ betreffend postal. — 3. (Nachricht) news, intelligence; schlimme ~ bad news, in geh. Spr.: evil tidings *pl.* — **II** *f* Ⓖ, *m* Ⓣa. 4. = Posten 2. — **III** [fr. *postes f/pl.*] *m* Ⓖ 5. *hunt.* (Reh-)en *pl.* (kleine Kugeln) buckshot *sg.*

post[2] (ɔ) [lt. = nach] f. p. Chr. (n.).

Post[1]**-adreßbuch** ⇔ (ɔ-...) *n* Ⓖ postal directory; **-agentur** *f* postal agency.

postalisch (-ˌ⌣) *a.* Ⓖ postal.

Postament (ɔ-ˌ⌣) [neu-lt.] *n* Ⓓc. *arch.* pedestal (f. Fußgestell).

Post[1]**-amt** (ɔ...) *n* Ⓢ: a) als Ort: post office (P.O.); b) als Stellung: situation at (or in) the P.O.; **-annahme** *f* receiving-house for letters or parcels; **-anschluß** *m* postal connexion; **-anstalt** *f* post office; **-anweisung** *f* money-order, post-office order (P.O.O.); **-auftrag** *m* (in England unbekannt) postal order for collecting money; **-beamte(r)** *m* post-office clerk; **-bediente(r)** *m* porter at the P.O.; **-beförderung** *f* carriage (or conveyance) by post, mail-service; der Zug hat ~ ... carries the mails; **-behörden** *f/pl.* post-office authorities *pl.*; **-beutel** *m* post-, mail-bag; **-bote** *m* postman, letter-carrier; **-briefkasten** *m* postal letter-box, in Engl. a.: pillar-box; **-bureau** *n* post office.

Pöstchen (ɔ⌣) *n* Ⓝ *dim.* v. Posten[1] (f. bs 2).

Post[1]**-dampfer** (ɔ...) *m* Ⓖ, **-dampfschiff** *n* ⚓ mail-steamer; **-dampferlinie** ⚓ *f* line of mail-steamers.

post[2]**-datieren** (ɔˌɔ⌣) *v/a.* Ⓖ to postdate.

Post[1]**-debit** (ɔ...) *m* sales *pl.* (effected) by the P.O.; **-diebstahl** *m* post-office theft; **-dienst** *m* postal service; **-direktion** *f* management of the P.O.; **-direktor** *m* postmaster; **-eleve** *m* = -praktikant.

Posten[1] (ɔ⌣) [it. *posto*; *lt. *po'situs*] *m* Ⓣ 1. a) post; (Anstellung) a. situation, berth; einträglicher ~ remunerative post, snug berth; b) ⚔ (Schildwache auf) ~ sentry, zu Pferde: mounted sentry; verlor(e)ner ~ forlorn hope; (auf) ~ steh(e)n to be (or stand) on sentry(-go) or on guard; *fig.* immer auf dem ~ sein to be always at one's post or on the alert; c) ⚓ quarters *pl.*; seid (wachsam) auf eurem ~! keep good quarters! — 2. mst Ⓦ: a) (Partie Waren) lot, parcel; b) (Betrag) amount, sum; eingetragener ~ entry; kleiner ~ (a. Pöstchen *n*) small item.

Posten[2] (ɔ⌣) *m/pl. hunt.* f. Post[1] III.

Posten[1]**-kette** ⚔ (ɔ⌣...) *f* Ⓖ chain of posts; **-lauf** *m* line of posts; **-weise** *adv.* (F a. a. Ⓖ) in parcels or lots.

Post[1]**-expedition** (ɔ...) *f* Ⓖ: a) post office; b) = -beförderung; **-fähig** *a.* Ⓖ mailable; **-frei** *a.* prepaid, seltener: post paid; **-freiheit** *f* exemption from postage; **-gefälle** *n/pl.* revenue of the P.O.; **-gehilfe** *m* post-office assistant; **-geld** *n*: a) für Briefe: postage; b) für Personen: fare for the mail-coach; **-gut** *n* goods *pl.* carried by (the) post; **-halter(ei** *f*) *m* post-master('s house); **-hand-buch** *n* postal (or post-office) guide; **-haus** *n* post(ing)-house; **-horn** 🎺 *n* postilion's (or postboy's) horn.

postieren (-ˌ⌣) [fr.] *v/a.* und **sich** ☹ *v/refl.* Ⓖ: (sich) ☹ (aufstellen) to post (o.s.), to station (o.s.), to place (o.s.).

Postille (-ɔ⌣) [lt. *post illa* (*verba*) nach jenen (Worten)] *f* Ⓖ book of homilies, collection of sermons.

Postillion (-⌣(⌣)ˈ) [fr.] *m* Ⓓd. postilion, postboy, driver of a mail-coach.

Post[1]**-karte** (ɔ...) *f* Ⓖ: a) (Karte der Postverbindungen) postal (or travelling-) map; b) list of letters, &c. contained in a mail; c) (Korrespondenzkarte) post card; ~ fürs Ausland foreign post card; ~ mit Ansicht picture (or pictorial) post card; **-kasten** *m* (letter-)box; **-knecht** *m* postilion; **-kutsche** *f* = Post 1; **-lagernd** *adv.* auf Briefen: to be (left till) called for, poste restante; **-mandat** *n* = -auftrag; **-marke** *f* = Briefmarke; **-meister** *m* postmaster; **-nachnahme** Ⓦ *f* (in Engl. nicht gbr.) advance made by the P.O.; money collected by the post; **-note** *f* postal order or note.

post[2]**-numerando** (ɔˌ⌣⌣-) (*ant.* pränumerando) *adv.*: ☹ bezahlen (a. **-numerieren** *v/a.* Ⓦ) to pay on receipt; to settle at the end of the month, &c.

Posto (ɔ-) [it.] *n* Ⓜ nur gbr. in: ~ fassen to post o.s., to take (up) one's stand.

Post[1]**-ordnung** (ɔ...) *f* Ⓖ post-office regulations *pl.*; **-paket** *n* parcel sent by post; **-papier** Ⓦ *n* note-paper, seltener: post(-paper); **-pferd** *n* post-horse; **-praktikant** *m* learner at the P.O.; p. qualifying for a (higher) p.-o. appointment; **-recht**, **-regal** *n* post-office monopoly; **-reisende(r)** *m*/mail-coach passenger; **-reiter** *m* courier; **-sache** *f* postal matter; **-säule** *f* mile-stone; **-schaffner** *m* conductor (or guard) of a mail-coach; **-schein** *m*: a) postal receipt; b) ticket for a mail-coach; **-schiff** ⚓ *n* mail- (or packet-)boat; **-schluß** *m*: vor ~ during post-office hours, previous to the departure of the mail; **-sekretär** *m* post-office clerk.

Post[2]**-skript(um)** (ˌ⌣(⌣) *n* Ⓓc. (Ⓦ) (*abbr.* P.S.) (Nachschrift zu e-m Briefe) postscript.

Post[1]**-sparkasse** (ɔ...) *f* Ⓖ post-office savings bank; **-station** *f* post-stage or -station or -town; **-stempel** *m* post-mark; **-straße** *f* = Heerstraße b; **-stube** *f* post office; **-stück** *n* postal parcel; **-stunden** *f/pl.* post-office hours *pl.*; **-tag** *m* mail-day; *fig.* e-n ~ zu spät a day after the fair; **-taube** *f* = Brieftaube.

Postulat ☮ (ɔˌ⌣) [lt.] *n* Ⓓc. = Forderung 1 u. Heischesatz.

postulieren (ɔˌ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ to postulate.

Post[1]**-verband** (ɔ...) *m* Ⓖ, **-verbindung** *f* postal union, communication; **-vertrag** *m* postal treaty or convention; **-verwaltung** *f* postal administration, *coll.* heads *pl.* of the post office; **-vorschuß** *m* = -nachnahme; **-wagen** *m* = Post 1, 🚐 mail-van; **-wechsel** *m* change of post-horses, relay; **-wendend** *adv.* by return of post; **-wertzeichen** *n* postage-stamp; **-wesen** *n* postal affairs *pl.*; **-zahlschein** *m* postal order; **-zeichen** *n* postmark, date-stamp; **-zeitungs-dienst** *m* postal newspaper-service; **-zug** 🚂 *m* mail-train.

Pot-asche ɔc. f. Pottasche ɔc.

Potentat (-⌣ˈ) [fr., *lt.] *m* Ⓖ (hervorragender) potentate.

potential ☽(ˌ⌣⌣ʦ(⌣)ˈ)[lt.] **I** *a.* Ⓖ phil. a. (möglich) potential, possible. — **II**, Ⓓd. *elect.* (elektrische Wirkungsfähigkeit e-s Körpers in der Umgebung elektrischer Körper) potential.

Potenz (ˌ⌣) [lt.] *f* Ⓖ *math.* power; in die fünfte ~ erheben to raise to the fifth power; vgl. auch Kubus u. Quadrat; **~-exponent** *m* Ⓖ index.

potenzier/en (ˌ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* Ⓖ *math.* to raise to a higher power. — **II** ~ u. **P/ung** *f* Ⓖ involution.

Potpourri 🎵 (po't-pu-ri) [fr. *m*] *n* Ⓝ (musikalisches Allerlei) musical selection.

Pott-asche (ɔ...) [ndd. Topf-...] *f* Ⓖ das (kohlensaures Kali) potash (K_2CO_3); **-wal** *m* sperm(aceti)-whale, cachalot (*Ca'todon, Physe'ter macroce'phalus*).

potz (ɔ) [für „Gottes"] *int.* goodness (alive)!, ☹ **Blitz!**, **Tausend**, ☹ **Wetter!** the deuce!, damn (or hang) it all!, good gracious!, well, I never!, goodness alive!

Poule (pūl) [fr.] *f* Ⓖ (auch **~-spiel** *n* Ⓖ) **pouffieren** (pū-ˌ⌣) [fr.] *v/a.* und **sich** ☹ *v/refl.* Ⓖ 1. (sich) ☹ to push (one's way). — 2. burſch.: ein Mädchen ☹ to court ..., to flirt (or spoon) with ..., F to mash ...

Pozzuolan-erde (⌣⌣ˌ-ɔ⌣) [it.; *Pozzuoli ☉, St. bei Neapel] *f* Ⓖ *min.* pozzuolana.

Pph. *abbr.* = Pappband boards.

P.P. *abbr.* = praemissis praemittendis.

Pr.-A. *abbr.* = Pracht-ausgabe.

Prä F (ˈ) [lt.] *n*, *inv.* (Vorrang): das ~ haben to have the preference, to rank first.

Präbende (-ɔ⌣) [lt.] *f* Ⓖ = Pfründe.

Pracht (ɔch) [ahd.: bright] *f* Ⓖ (a. *pl.*) splendour, magnificence, luxury, feierliche: pomp, state, ostentation, (outside) show, rich array, überladene: gorgeousness.

Pracht-aufwand (ɔcht...) *m* Ⓢ sumptuousness, luxury; gorgeous display, **-zug** *m* gorgeous procession or array; **-ausgabe** *f* Buchhandel: (*abbr.* Pr.-A.) handsome edition, (fr.) édition de luxe; **-bau** *m* magnificent building, geh. Sprache: noble pile; **-(ein)band** *m* Buchb.: magnificent volume (binding); **-exemplar** *n* splendid specimen, handsome copy.

prächtig (ɔ⌣) *a.* Ⓖ (f. Pracht) splendid, magnificent, luxurious; pompous; gorgeous; (köstlich) delicious; (reizend) charming, enchanting; ein Zer Jahrmarkt a brave show of flags; ein Zer Mensch: a fine (or nice) fellow, F a brick.

Pracht-käfer (ɔcht...) *m* Ⓖ *ent.*: ☉ leprestid(an); **-kerl** *m* splendid fellow, F brick, trump; **-liebe** *f* love of display or splendour; **☹liebend** *a.* Ⓖ fond of show or display, ostentatious, pompous; **☹los** *a.*, **-losigkeit** *f* = -prunklos, Prunklosigkeit; **-mädchen** *n* splendid girl, F brick of a girl; **-stück** *n* choice piece, fine specimen; F (a) beauty; **-sucht** *f* (**☹süchtig** *a.*) = -liebe(nd); **☹voll** *a.* magnificent, glorious; vgl. prächtig; **-werk** *n* (sehr fein) Ze Musik splendid (or very fine) music; **-wagen** *m* state-carriage; **-werk** *n* splendid (or elegant) work; **-zimmer** *n* magnificent room, state-room.

Prädeſtination ♂ (-ˌ⌣ˌ-tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ⊛ *theol.* (Gnadenwahl) predestination; **~s-lehre** ♂ (ᶻ....) *f* ⊛ doctrine of pr.
prädeſtinieren ♂ (-ˌ⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (vorherbeſtimmen) to predestinate (auch *theol.*).
Prädikant (-ˌ⌣ˌ) *m* ⊛ (Prediger) preacher.
Prädikat (-⌣ˌ) [lt.] *n* ⓤc. 1. *gram.* predicate. — 2. (Titel) title. — 3. Schule: ~ für einzelne Leiſtungen der Schüler: mark; Geſamt-♀, etwa: (term's) report.
prädikativ (ˌ⌣-ˌ) [lt.] *a.* ⊛ predicative.
Prädikats-adjektiv (-⌣ᵘˌ⌣⌣ˌ) *n* ⊛ *gram.* predicative adjective.
prädisponieren ♂ (-⌣-ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (vorher anordnen, anlegen) to predispose.
prädominieren (-ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (ℌ.) ⊛ (vorherrſchen) to predominate.
Präfekt (-ˌ) [lt.] *m* ⊛ⓤb. röm. Alt. und jetzt in Frankreich: prefect.
Präfektur (-⌣ˌ) [lt.] *f* ⊛ prefecture.
Präfix ♂ (-ˌ) [lt. -ˌ] *n* ⓤa., a. **~um** (-ˌ⌣) *n* ⊛ *gram.* (Vorſilbe) prefix.
Prag ♀ (ˌ) [tſchech. *Praha* Untiefe] *npr/n.* ⊛α. Hauptſtadt v. Böhmen: Prague.
Präg(e)-anſtalt (ᵘ(⌣)...) *f* ⊛ mint; **-druck** *m*, *typ.* raised impression or printing.
prägen (ˌ⌣) [ahd.; *brechen] I *v/a.* ⊛ 1. ⊙ to stamp; Münzen ♀ to coin money. — 2. *fig.* to imprint, to implant; ſich et. ins Gedächtnis ♀ to impress a th. on one's memory. — II **~** *n* ⊛ 3. = Prägung.
Präge-ort (ᵘ⌣...) *m* ⊛ place of coinage; **-preſſe** ⊙ *f* coining press.
Prager (ᵈ⌣) I *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ inhabitant of Prague. — II *a. inv.* of Prague; ~ (Muſikanten) *pl.* German band *sg.*
Präger ⊙ (ˌ⌣) *m* ⊛ *mint.* coiner.
Präge-ſatz (ᵘˌ⌣...) *m* ⊛ mintage; **-ſtätte** *f* minting- (or stamp-)room; **-ſtempel**, **-ſtock** *m* ſ. Prägſtock; **-werk** *n* coining press or engine.
Präg-maſchine ⊙ (ᵘˌ⌣ˌ⌣) *f* ⊛ stamping (or embossing) press; *mint.* = Prägewerk.
pragmatiſch ♂ (ˌ⌣ˌ⌣) [grch. geſchäftskundig] *a.* ⊛ pragmatic(al); ♀e (den Zuſammenhang der Ereigniſſe erforſchende) Geſchichtſchreibung pragmatic history.
prägnant (-ᵈ) [lt.] *a.* ⊛ (inhaltsvoll) pregnant; full of meaning, (kräftig) pithy, (genau) exact, precise, (bezeichnend) significant; **Prägnanz** *f* ⊛ pregnancy, pithiness; significance.
Präg-ſtock (ᵘˌᵈ) *m* ⊛ matrix, die.
Prägung (ˌ⌣) *f* ⊛ stamping; coinage.
prähiſtoriſch (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ⊛ (vorgeſchichtlich) prehistoric(al).
prahlen (ˌ⌣) [mhd.] I *v/n.* (ℌ.) ⊛ 1. mit perſönlichem Subjekt: (ſich rühmen) to boast, brag, vaunt (mit et. of a th.), to make a boast of; *abs.* auch: to be vainglorious, to talk big, (großtun) to swagger, (prunken) to show off. — 2. mit ſachlichem Subjekt: (auffallen) to attract attention, als Schauſtück: to make a show; (glänzen) to shine; ♀de Farben gaudy (or loud) colours *pl.* — II **~** *n* ⊛ 3. = Prahlerei 1.
Prahler (ˌ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ boaster, braggart, F braggadocio, swaggerer; (ruhmredriger Menſch) vainglorious p.
Prahlerei (-ˌ⌣) *f* ⊛ 1. (das Prahlen) boasting, bragging, swaggering; (Aufſchneiden) exaggeration; (Flunkern) throwing the hatchet; (das Prunken) ostentation. — 2. (prahlende Äußerung) boast, brag, ſeltener: vaunt, bſd. *Am.* (bit of) bluff.
prahleriſch (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ boastful; (ruhmredig) vainglorious, talking big, F big in one's talk; (prunkend) ostentatious, showy; ⊛ ♀e Ankündigung puff(ing advertisement).
Prahl-hans (ᵘ...) *m* ⊛ boaster, swaggerer, F braggadocio; **-hanſerei** *f* ⊛ boasting, swaggering, brag; **-ſucht** *f* ⊛ boastfulness, vainglory; **♀ſüchtig** *a.* ⊛ boastful, vainglorious.
Prahm ⚓ (ˌ) [ndd.; *ſlaw.] *m* ⓤ(Ⓓ)c., **~e** (ˌ⌣) *f* ⊛ pram, punt, flat-bottomed boat; **~-ſpritze** *f* ⊛ floating engine.
Präjudiz (--ˌ) [lt.] *n* ⓤa.: a) (Vorentſcheidung) precedent; b) (Nachteil) prejudice.
präjudizieren (--ˌ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ℌ.) u. *v/a.* ⊛: a) jur. to prejudge a case; b) to prejudice, to act prejudicially.
präjudizierlich (⌣) *a.* ⊛ prejudicial.
präkludieren (--ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (ausſchließen) to exclude; jur. (für verfallen erklären) to foreclose a mortgage; **Präkluſion** (--(⌣)ˌ) *f* ⊛ = Ausſchließung; **Präkluſiv-friſt** (--ᵘˌᵈ) *f* ⊛ time allowed for proving claims.
Praktik (ᵈ⌣) [grch.] *f* ⊛: a) (*pl.* ᵈ⌣⌣) (Brauch) practice; b) *b.s.* ~en (P ⌣ˌ⌣) *pl.* (Kniffe) (sharp) practices, dodges, tricks *pl.*
praktikabel[1] (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ practicable.
Praktikabel[2] (⌣) [fr. *praticable m*] *n* ⓜ(♯) *theat.* (Verſatzſtück) movable piece.
Praktikant (⌣⌣ᵈ) *m* ⊛ a) (ausübender Arzt) medical practitioner; b) (Beamter in der erſten Stelle) probationer.
Praktiker (ᵈ⌣⌣) *m* ⊛ (*ant.* Theoretiker) practician, practical person.
Praktikus (ᵈ⌣⌣) *m* ⓢ practical fellow, practised hand, F old stager.
praktiſch (ᵈ⌣) [grch.] *a.* ⊛ 1. (*ant.* theoretiſch] practical; (nützlich) useful, serviceable, (zweckdienlich) well adapted; ♀ (*adv.*) erlernen to learn by practice, to get a practical (or technical) training in s.th.; ſich ♀ bewähren to prove very useful or great utility. — 2. (geübt) practised; (geſchäftskundig) business-like, (verſtändig) sensible; ♀er Arzt medical (wenn auch Chirurg: general) practitioner.
praktizieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) ⊛ 1. vom Arzte: to practise (medicine), to follow the medical profession. — 2. (geſchickt wegnehmen, hinbringen) e-m et. aus der (in die) Taſche ♀ to slip a th. cleverly out of (into) a p.'s pocket.
Prälat (-ˌ) [lt.] *m* ⊛ *eccl.* (vornehmer Geiſtlicher) prelate; **~ur** (--ˌ) *f* ⊛ (Amt e-s Prälaten) prelacy, prelateship.
Präliminar-friede (--⌣ᵘˌ⌣) *m* ⊛ preliminaries *pl.* of peace.
Präliminari-en (--⌣ˌ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n pl.* ♋ (Vorverhandlungen) preliminaries *pl.*
Praliné (⌣ˌ⌣) [fr. *chocolat praliné m*] *n* ⓜ Konditorei: chocolate-cream.
prall[1] (ᵈ) [ndd.] *a.* ⊛ (ſtraff) tight(ly stretched or fitting), ⚓ taut; (voll und rund) well-rounded, stout, plump, F crumby; ♀e Backen chubby cheeks *pl.*
Prall[2] (ᵈ) *m* ⓤb. (heftiger Stoß) shock, collision; (Rückprall) rebound, *elect.*, &c. back-stroke.
prallen (ᵈ⌣) [mhd.: prellen] *v/n.* (ℌ. u. ſn) ⊛ to bound (or bounce, dash) against; (zurück-)♀ to rebound, ⚔ *artill.*: to ricochet, *phys.* to be reflected.
Prallheit (ᵈ-) *f* ⊛ (ſ. prall[1]) tightness, tension; roundness, stoutness.
Prall-kraft (ᵈ...) *f* ⊛ elasticity; **-ſchuß** *m* = Prellſchuß; **-ſtoß** *m* = prall[2]; **-winkel** *m*, *phys.* angle of reflexion.
präludieren ♪ (--ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (ℌ.) ⊛ (als Einleitung ſpielen) to prelude; **Präludium** (-ˌ(⌣)⌣) *n* ♋ (Vorſpiel) prelude.
prämeditieren (-ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (vorher erwägen) to premeditate.
Prämi-e (ˌ(⌣)⌣) [lt. *prae'mium* Belohnung] *f* ⊛ 1. Schule ꝛc.: prize; vgl. Preis[1] 2. — 2. ⊛: a) (Verſicherungs-)~ premium of insurance, F insurance (-money); b) Börſe: (Überſchuß des Wertes über Pari) premium, value above par; c) (Zuſchuß zur Beförderung der Induſtrie ꝛc.) bounty; d) (Extradividende) bonus.
Prämi-en-anleihe ⊛ (ᵘ(⌣)⌣)...) *f* ⊛ issue of lottery-bonds; **-geſchäft** *n* time-bargain, option; **-papiere** *n/pl.* lottery-bonds *pl.*; **-ſchein**, **-zettel** *m* lottery-bond, drawn bond.
prämiier/en (-(⌣)ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ to award a prize to; p/t = preisgekrönt.
Prämiſſe (-ᵈ⌣) [lt.] *f* ⊛ Logik: premise.
prangen (ᵈ⌣) [mhd.] I *v/n.* (ℌ.) ⊛ 1. a) von Sachen: to be resplendent with; to make a fine (or magnificent) show; to glitter, to shine; die Bäume ♀ in vollem Blätterſchmucke ... exhibit (or look beautiful in) their leafy garb; b) von Perſonen: to look fine; in der Blüte der Jugend ♀ to shine forth in the splendour of youth; in koſtbaren Gewändern ♀ to show off one's (or to array o.s. in, to dress up in) costly garments. — 2. ⚓ (alle Segel aufſpannen) to carry a full press of sail. — II **~** *n* ⊛ 3. = Prunk.
Pranger (ᵈ⌣) [ndd.] *m* ⊛ (Schandpfahl) pillory, whipping-post; an den ♀ ſtellen to (put into the) pillory, *fig.* a. to expose, disgrace, dishonour.
Pranke (ᵈ⌣) [mlt. *branca*] *f* ⊛ (Klaue) claw; (Tatze) clutch, paw.
pränumerando (-ᵘᵘˌ-) [lt.] *adv.* (im voraus [bezahlend]) (paying) in advance; **Pränumerant** (-ᵘᵘˌ) *m* ⊛ subscriber.
Pränumeration (-ᵘᵘ-tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* ⊛ (Vorauszahlung) subscription (auf et. to a th.); **~s-liſte** *f* ⊛ list of subscribers.
pränumerieren (-ᵘᵘˌ⌣) [lt.] *v/n.* (ℌ.) u. *v/a.* ⊛ (*ant.* poſtnumerieren) to pay in advance; auf et. ♀ to subscribe to a th.
Präparand (-⌣ᵈ) [lt.] *m* ⊛ candidate for admission to a training-college; **~en-anſtalt**, **-ſchule** (ᶻ....) *f* ⊛ training-college for elementary teachers.
Präparat (-⌣ˌ) [lt.] *n* ⓤc. *anat.*, *chm.*, *pharm.* preparation, compound; mikroſkopiſches ~ microscopic slide.
Präparation (-⌣-tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* ♋ bſd. Schule: preparation (auf ... for ...); **~s-heft** *n* ⊛ note- (or copy-)book for preparations.
präparieren (-⌣ˌ⌣) [lt.] I *v a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛: (e-n auf) et. ♀ (vorbereiten) to prepare (a p. for) a th.; ſich für die Schule ♀ to prepare (or do) one's lessons (for school); *phot.* präpariertes

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Papier sensitized paper. — II ~ n ⊗ = Präparation.

Präposition (-ʷˢᵗˢ⁽ᵛ⁾ˢᵗ) [lt.] f ⊗ (Verhältniswort, Vorwort) preposition.

Präríe (-ˢ) [fr.] f ⊗ (große Grasebene) prairie; **~fuchs** (-ˢ...) m Rittfuchs; **~huhn** n prairie-hen (Tetrao cupidо); **~hund** m prairie-dog (Cynomys ludovicianus).

Prärogatív (-ʷᵒᵍᵃ-ˢ)[lt.]n &c., **~e** (-ʷᵒᵍᵃᵗᵛᵉ) f ⊗ (Vorrecht) prerogative.

Präsem ♁ (ᵉᵐ) [mlt.] m ⊗ min. prase.

Präsens (ᵉⁿˢ) [lt.] n (gr. inv., pl. Präsentia) gr. (Gegenwart) present (tense).

Präsent (-ᵉⁿᵗ) [fr.] n Gb. (Geschenk) present, gift; **~ation** (-ᵉⁿᵗˢ⁽ᵛ⁾ᵉ) f ⊗ presentation.

präsentierbar (-ᵉⁿᵗ-) a. ⊗ presentable.

Präsentier-brett (-ᵉⁿᵗ-ᵇ) n ⊗ tray, waiter, (silver) salver.

präsentieren (-ᵉⁿᵗ-) [lt.] v.a. and **sich** Z v.refl. ⊗ 1. (sich) Z to present (o.s.); sich gut Z to present (or have) a good appearance, to have a good address; ● der präsentierte Wechsel the presented bill (of exchange). — 2. ♘ präsentiert das Gewehr! present arms!

Präsentier-teller ♀ Präsentierbrett.

Präsenz (-ᵉ) [lt.] f ⊗ (Anwesenheit) presence; **~liste** (-ᵉ...) f ⊗ list of persons present, ♘ roll; **~stand** ♘ m effective (or actual) strength; **~stärke** ♘ f effective force.

Präser ♁ (ᵉ) m ⊗ = Präsem.

Präservatív (-ʷᵉʳᵛ-ᵛ) [lt.] n Gd., **~mittel** n ⊗ (Schutzmittel) preservative.

Präsíd (-ᵉ) [lt.] m, inv. (pl. auch Präsiden) = Präsident.

Präsídent (-ᵉⁿᵗ) [lt.] m ⊗ (Vorsitzender) president, chairman, speaker, Speaker, **~in** f ⊗ ord. presiding lady, woman-chairwoman; zum **~en** wählen to elect as president, to vote into the chair; **~en-schaft** (-ᵉⁿᵗˢ⁽ᶜʰ⁾-), **~ur** (-ᵉⁿᵗᵘʳ) f ⊗ presidency, presidentship; **~en-stelle** f ⊗ presidency, presidentship, speakership; **~stuhl** m presidential chair; den ~ besteigen to take the chair; **~ium** = Präsidium.

präsídieren (-ᵉⁿ-) [lt.] v.n. (h.) ⊗ to preside over, also v.a. to be in the chair.

Präsídium (-ᵉⁿ-) [lt.] n ⊗ presidency, chairmanship, Speaker's presidency, den ~ übernehmen to take the chair.

prasseln (-ˢ-) [mhd.: prezzilen] I v.n. (h.) ⊗ Gs. 1 (h.) sth. can pass. to crackle, can fingers u.: to patter [on], [against], [before], — 2. (h.) to move (or come down, fall) with a rustling (or pattering) noise. — II ~ n ⊗ 1. crackling &c. (burning, explosion, fire); 2. rustling &c. (leaves, applause, hail).

prassen (-ˢ-) [mhd. nhd.] I v.n. (h.) ⊗ to lead a gay (or debauched, dissipated) life, to live in luxury, each to be feasting and revelling. — II ~ n ⊗ gay (or debauched, dissipated) life.

Prasser (-ˢ-) m ⊗ gay (or debauched) p., reveller, rake, spendthrift; **~ei** [-ˢᵉʳ-] f ⊗ = prassen II, gay (debauched, dissipated, reckless) life, feasting.

präsumieren (-ᶻᵘ-) [lt.] v.a. ⊗ (annehmen) to presume; **Präsumtion** (-ᶻᵘᵐᵖ-) f ⊗ presumption.

Präsumtiv-erbe (-ᶻᵘᵐᵖ-ᵇ) m ⊗ heir presumptive (= an heir to the throne, to the throne).

Prätendent (-ᵉⁿᵈ) [lt.] m ⊗, **~in** f ⊗ pretender to a throne, claimant to a title, &c.; **~(en)schaft** (-ᵉⁿᵈᵉⁿ⁽ᵗ⁾ˢ⁽ᶜʰ⁾-) f ⊗ pretendership; **prätendieren** (-ᵉⁿᵈ-) v/a. ⊗ (beanspruchen) to pretend, to claim; **Prätension...tion** (-ᵉⁿ⁽ᵗ⁾ˢ⁽ᶦ⁾ᵒⁿ) f ⊗ (Anmaßung) pretension; (Anspruch) claim; **prätentiös** (-ᵉⁿᵗˢ⁽ᶦ⁾ᵉ) a. ⊗ (D 19) pretentious.

Präteritum (-ᵉ-ᵘᵐ) [lt. -ᵉᵒʳᵘᵐ] n ⊗ gr. (Vergangenheit) preterite, past (tense).

praeter propter (ᵖʳᵉ-ᵖʳᵒ-) [lt.] adv. (meist abbr. pr. pr.) (ungefähr, nahezu) nearly, about, approximately.

Prätor (ᵉ-) [lt.] m ⊗ röm. Mz.: praetor.

Prätorianer (-(ᵉ)ᵃⁿ-) m ⊗ röm. Mz.: (Soldat von der kaiserlichen Leibwache) praetorian; **prätorianisch** a. ⊗ praetorian.

Prätor-würde (-ᵉ-ᵛ-) f ⊗ praetorship, office of praetor.

Prätur (-ᵉ) [lt.] f ⊗ praetorship.

Präventiv-maßregeln (-ʷᵉⁿ⁽ᵗ⁾ˢ-) [lt. zuvorkommen] f/pl., **~mittel** n/pl. preventive measures pl.

Praxis (ᵃˣ) [grch. ᵖʳᵃˣ] f, inv. 1. (ind. Übung) practice, (Übung) exercise; (Brauch) usage. — 2. (Patienten e-s Arztes) practice, patients pl.; (Kunden eines Kaufm.) clients pl.; (Geschäftskreis) connexion; customers pl. [(hospital.)

Präzedens (-ᵉᵈ-) [lt.] n ⊗ = Präzedenz

Präzedenz (-ᵉᵈ-) [lt.] f ⊗ (Vorrang) precedence; **~fall** (-...) m ⊗ jur. (früherer ähnlicher Fall) precedent; ohne ~ without (a) precedent, unprecedented; **~streit** m dispute about precedence.

Präzeptor (-ᵉᵖ-) [lt. nehm] m ⊗ preceptor, male gov., tutor, teacher.

Präzipiat ♁ (-ᵉᶻ⁽ᵛ⁾-) [lt.] n (m) &c. (pharm., chem. Niederschlag) precipitate.

präzis (-ᵉᶻ-) [lt.] a. ⊗ (genau) precise, exact, accurate; **Präzision** (-ᵉᶻ⁽ᵛ⁾-) f ⊗ precision, exactness; accuracy; **~s-gewehr** (-...) n ⊗ precision-gun.

Predigt, *obsolete* = Predigt.

predigen (ᵖʳᵉ-) [ahd.: predigon, "halt predigt"] I v.n. (h.) ⊗ 1. to preach, especially der Kirche: to exhort; (in Kirche und Schule usw.) to hold forth, to discourse; gegen e.: to declaim against sth.; unter Christ 2: to preach to deaf ears. — 2. *fig.* (fam.) to remonstrate, to lecture, declaim. Sie können Ihr gut Z, a word to the wise is enough. — II ~ n ⊗ 3. preaching; was all das ~? what's the use of these sermons or this remonstrating?

Prediger (ᵖʳᵉ-) [predigære] m ⊗, **~in** f ⊗ 1. preacher, esp. Protestant minister, (in Dissenting) the voice of one crying in the wilderness. — 2. (amerik. methodist. Geistlicher) circuit rider. — 3. (Buch der Bibel) Ecclesiastes.

Predigt ♁ (ᵖʳᵉ-) f ⊗ pastor's wife; **~amt** n preaching office; Berufung ins ~ divine call; **~buch** n collection of sermons; **~entwurf** m sketch of a sermon; **~stuhl** m pulpit.

prei-en ♁ (ᵖʳᵉ-) v.a. ⊗: sie sang Z [...] to hail ..., to speak ...

Preis[1] (ᵖʳ) m Sa. [nhd.: price, praise; *lt. prêtium*] 1. (amt. festgesetzter) price; (Gebühr) fee; (Belohnung) reward; um jeden ~ at any price, at all costs; um keinen ~ not at any price; e-n ~ auf j-s Kopf setzen to put a price on a p.'s head; ● die Preise halten sich prices keep steady, well maintained; im Preise steigen to rise (in price), to go up; im Preise fallen sich (-price) or its value; zu hohem Preise at a cheap (high) price; zu e. niedrigen Preise at a low (high) figure; zum Preise von at the rate of; [...] und frei 3 ●. — 2. für „Preise" [...] e-n ~ zuerkennen to offer a prize; e-n ~ in der Schule m. [...] carry off (or to take, get [...] a prize. — 3. mit ganz [...] the) do, e. ~ der Dichter! [...] (or prizes) among poets! — 4. [...] and praise, glory, eulogium.

Preis[2] (ᵖʳ) [lt. pressa Preis] f, [...]

Preis[3] (ᵖʳ) m Sa. (Entfernung) [...]

Preis-abschlag ● (ᵖʳ-...) m ⊗ reduction (or deduction) in price(s), [...] **~aufgabe** f, **~frage** m question, [...] **gebe** f subject proposed for a [...] competition, a prize-question, [...] **~klag, ~sung** m rise (in price), improvement in price(s); **~[...]bung** f price-competition, [...] **~lung** f distribution of prizes; [...] ● = market-report, **~[...]** competitive, **~[...]bewerbung** f [...]

Preise (ᵖʳ-) f ⊗ = Preis[2].

Preisel-beere ♀ (ᵖʳ-...) f (Vitis whortleberry or billberry, [...] (Vaccinium Vitis Idaea).

preisen (ᵖʳ-) [ahd.: prison, "ich preise" v.a. ⊗ 1. Preis[1] 4] to praise, [...] eulogize, exalt, to extol, to [...] to laud to the skies, [...] commend; sich glücklich Z to call [...] happy; Gott zu preisen! Thanks [...] praise!, glory be to God!

Preiser (ᵖʳ-) m ⊗ praiser, eulogist.

Preis-erhöhung ● (ᵖʳ-...) f ⊗ [...] increase, elevation in price, [...] rise; **~frage** f = ~aufgabe, [...] **~gabe** f = ~aufgabe, [...] **~gericht** n jury, [...] **~kampf** m = ~bewerbung, [...] **~lage** f ● = Preisstand, [...] **~lied** n song of praise, [...] **~liste** f price-list, [...] **~los** a. ⊗ 1. [...] 2. (unbezahlbar) [...] **~los** adv. ⊗ [...] **~los** n ⊗ [...] **~los** a. ⊗ [...] **~los** adv. ⊗ [...] **~los** n ⊗ [...] **~los** a. ⊗ [...] **~los** adv. ⊗ [...] **~los** n ⊗ [...] **~los** a. ⊗ [...] **~los** adv. ⊗ [...] **~los** n ⊗ [...]

off the prize; =gekrönte(r) *m* prize-man; =herabsetzung ● *f* shrinking of prices; =kurant ● *m* = =verzeichnis.

preislich (ˡ⌣) *a.* ● 1. = preiswürdig. — 2. F = lobesam.

Preis[1]**=liste** ● (ᵘ...) *f* ● price-list, list of prices; =medaille *f* prize-medal; Inhaber e-r ~ prize-medallist; =richter *m* awarder of prizes, umpire, juror; =schießen *n* rifle-competition; =schrift *f* prize-essay; =schwankung ● *f* fluctuation in prices.

Preißel=beere ♀ = Preiselbeere.

Preis[1]**=spiel** (ᵘ...) *n* ● Tennis: event; =sturz ● *m* collapse (or sudden fall) of prices; =verderber ● *m* one who cuts the prices, cutting tradesman; =verteilung *f* distribution of prizes; =verzeichnis *n* = =liste; ♀wert *a.* ●, ♀würdig *a.*: a) (lobenswert) praiseworthy; b) worth the money, moderate in price, cheap (at the price); =würdigkeit *f*: a) praiseworthiness; b) e-r Ware: moderate price, cheapness; =zettel ● *m* label showing the price of an article; =zuschlag ● *m* addition to the price (originally charged).

prekär (ˡ⌣) [fr. *précaire*] *a.* ● (unsicher) precarious.

Prell=bock 🚃 (ˢ⌣) *m* ● bulkhead.

prellen (ˡ⌣) [prallen] ● I *v/n.* (h. u. sn) 1. = prallen. — II *v/a.* 2. to make rebound. — 3. bsd. *hunt.* e-n Fuchs ♀ (auf prall angezogenem Tuche in die Höhe schnellen) to toss a fox in a blanket. — 4. *fig.* (betrügen) to cheat. dupe, bamboozle, F to take in, to diddle; (überfordern) to overcharge; einen um et. ♀ to cheat (or swindle, F do) a p. out of a th. — III ~ *n* ㊋ 5. = Prellerei.

Preller (ˡ⌣) *m* ● 1. Person: (s. prellen 3 u. 4) tosser; *fig.* (Betrüger) cheat, swindler. — 2. Sache: a) = prall[2]; b) = Prellschuß.

Prellerei (ˡ⌣ᵘ) *f* ● (s. prellen 4) cheating, bamboozling, imposition, F u. P take-in, (dead) sell, (awful) do.

Prell=pfahl ⊖ (ˢ...) *m* ● fender; =schuß ⚔ *m*, *artill.* ricochet; =stein *m* curb-stone, kerbstone. guardstone; =stoß *m* Fußball: drop-kick; e-n ~ m. to drop.

Premiere (prᵉ-mjɛ̄'-rᵉ) [fr.] *f* ● *thea.*: a) (erste Aufführung eines Stückes) first night; (zum erstenmal aufgeführtes Stück) first-nighter; b) = Primadonna.

Premier(=leutnant) ⚔† (prᵉ-mjeˣ...) *m* ● = Oberleutnant; (=minister) *m* prime minister, premier.

Presbyter (ˡ⌣) [grch.] *m* ● *eccl.* (Ältester) presbyter, mehr gbr.: elder.

Presbyterial=verfassung (ˡ⌣ᵛ(⌣)ᵘ...) *f* ● *eccl.* presbyterian constitution.

Presbyterianer (ˡ⌣ᵛ(⌣)ᵘ) *m* ●, ~in *f* ●, **presbyterianisch** *a.* ● Presbyterian.

Presbyterium (⌣ˡ(⌣)⌣) *n* ● (Kirchenrat) presbytery, council of elders.

preschen nordd. (ˡ⌣) [fr. *presser*] *v/n.* (h. u. sn) ⓫ to hurry, to scurry, to pelt, to tear along.

Presenning ⚓ (⌣ˡ⌣) *f* ● = Persenning.

preß[1] (ˡ) [fr.] *a.* ●(D 10) close together; Kleider: ♀ (an)liegen, sitzen to fit tightly.

Preß[2]**=angelegenheit** (ˢ...) [Presse] *f* ● press-affair; =balken ⊙ *m/pl. typ.* press-cheeks *pl.*

preßbar (ˡ⌣) [pressen] *a.* ● compressible; ~keit (ˡ⌣ᵛ⌣) *f* ● compressibility.

Preß[1]**=baum** ⊖ (ˢ...) *m* ● press-beam or -lever; =bengel *m*, *typ.* u. Buchbinderei: press-jack or -stick, bar of the hand-press; =beutel *m* Ölfabrikat.: pressing-bag; =[2]bureau *m* editorial office; =[1]deckel *m*, *typ.* tympan.

Presse (ˡ⌣) [ahd. Kelter: press; *fr.] *f* ● 1. *typ.*, &c. press, weitS. the Press, a. journalism; Vertreter der ~ representative of the Press, reporter, pressman; eben aus der ~ fresh from the press; in die ~ geh(e)n to go to press; unter der ~ in the press. — 2. ⊖ Spinnerei: ~ an einer Vorspinnmaschine clasp; ~ mit Zahnstange rack-and-pinion press. — 3. ⊖ Tuchfabr.: (Appretur) lustring, lustre, gloss, dressing. — 4. F *fig.* = Fähnrichspresse.

Preß[1]**=eis** (ˢˡ) *n* ● compressed (or machine-made) ice.

pressen (ˡ⌣) [ahd.: press; *lt. *pressa're*] I *v/a.* ● 1. to press (auch = keltern); (gf.-drücken) to compress, (aufdrücken) to impress; (klemmen) to pinch, (quetschen) to squeeze; durch ein Tuch ♀ to strain; Tuch &c. heiß ♀ to hot-press...; in Falten ♀ to goffer; gepreßtes Glas = Preßglas. — 2. *fig.* (niederdrücken) to depress; in gepreßter Stimmung in a dejected (or downcast) mood; e-n ♀ (drängen) to urge a p.; das preßt ihm Tränen aus den Augen it draws tears from his eyes; ein Land, seine Untertanen ♀ (bedrücken) to oppress ...; der Saal war gepreßt (gedrängt) voll ... was (over-)crowded (with people) or crammed (full); ⚓ Matrosen ♀ to (im)press seamen. — 3. ⚓ den Wind ♀ to sail close to the wind. — II ~ *n* ㊋ 4. = Preßung.

Presser (ˡ⌣) *m* ㊋, ~in *f* ● one who presses or urges; oppressor.

Preß[2]**=fehde** (ˢ...) *f* ● Press-feud, journalistic war; =[1]flügel *m* Spinnerei: presser-flyer; =[2]freiheit *f* liberty of the press; bsd. ehm. =[1]gang ⚓ *m* press-gang; =[2]gesetz *n* press-law; =[1]glanz *m* Tuchfabr.: gloss from the press; =glas *n* moulded glass; =hefe *f* press-yeast.

pressieren (⌣ˡ⌣) [fr. *presser*] *v/n.* (h.) ● to be urgent; es pressiert nicht there is no hurry; pressiert sein to be pressed for time or in a hurry.

Preß[1]**=kohle** ⊖ (ˢ...) *f* ● briquette; =kolben *m* press-ram; =kopf *m* Kochkunst: brawn; =[2]kosak *m*, *contp.* servile press-man; =[1]kurbel *f*, *typ.* press-pin; =luft *f* compressed air; =[2]ordnung *f* press-regulations *pl.*; =[1]platte ⊖ *f* pressing-plate; =[2]prozeß *m* action against a newspaper (for infringement of the press-laws): =revision *f*, *typ.* revise(d proof); =sachen *f/pl.* affairs *pl.* of the Press; =[1]schiene *f*. *typ.* press-hoop; =schraube ⊖ *f* pressing-screw; =span *m* glazed board; =stange *f*, *mint.* press-bar; =[2]tätigkeit *f* der Zeitungspresse: activity of the Press.

Pressung (ˡ⌣) *f* ● (s. pressen I) pressing, pressure, compression; impression; squeezing, squeeze; oppression; crowding of people.

Preß[2]**=vergehen** (ˢ...) *n* ● offence against the press-laws; =[1]walze ⊖ *f* press-roll; =ziegel *m* press-brick; =[2]zwang *f* restriction imposed on (F gagging of) the Press.

Pretiosen (ᵛʳᵗˢ(⌣)ˡ⌣) [lt.] *pl. inv.* (Kostbarkeiten) valuables, precious stones *pl.*

Preuße (ˡ⌣) [lit.] *m* ●, **Preußin** *f* ● Prussian; **Preußen** ♀ (ˡ⌣) *npr/n.* ♀a. Königreich u. Provinz: Prussia; **Preußenkönig** (ᵘˡ⌣ˡ⌣) *m* ● king of Prussia.

Preußentum (ˡ⌣-) *n* ③d.: a) Prussianism, Prussian ways *pl.*; b) das gesamte ~, auch: all (the) Prussians *pl.*

preußisch (ˡ⌣) *a.* ● Prussian.

Preußisch=blau (ᵘ⌣...) *n* ● *chm.* prussian blue; =polen ♀ *n* Prussian Poland.

preziös (ᵛ(⌣)ˡ) [fr. *précieux*] *a.* ●(D 10) (kostbar) precious. [von Troja: Priam.]

Priamus (ˡ⌣⌣) *npr/m.* ♀γ. *myth.* König]

priapeisch ♫ (ᵛ⌣ˡ⌣) [grch.] *a.* ● *pros.*: Der Vers Priapean metre.

Priapus (⌣ˡ⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ♀γ. *myth.* (zeugende Naturkraft) Priapus.

prick(e)lig (ˢ(⌣)⌣) *a.* ● pungent.

prickeln (ˢ⌣) [ndd.: prick(le)] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ♀a. 1. to prick. — 2. (lebhaft reizen) to prickle, to sting, vom Champagner: to effervesce, vom Senf: to be hot; das prickelt im Halse that burns one's throat; ♀d, *a.* pungent, sharp. — II ~ *n* ㊋ 3. prickling (or prickly, stinging) sensation, hot (or burning) taste; pungency.

Priel ⚓ (ˡ) [ndd.] *n* ⓜc., ~e (ˡ⌣) *f* ● (Fahrrinne) (narrow) channel.

Priem (ˡ; *Hom.* Prim) [ndl.] *m* ⓜc., ~chen (ˡ⌣) *n* ㊋, ~e *f* ● (Stückchen Kautabak) quid (or chew) of tobacco.

priemen (ˡ⌣) [Priem] *v/n.* (h.) ● to chew tobacco. [von preisen.]

pries (ˡ) *ind.*, **priese**[1] (ˡ⌣) *subj. impf.*]

Priese[2] (ˡ⌣; *Hom.* Prise) *f* ● (Einfassung, Schnur) border. (Saum am Kleid) hem.

Priester (ˡ⌣) [ahd.: priest, pres(by)ter; *grch.] *m* ㊋, ~in *f* ● priest(ess *f*).

Priester=amt (ᵘ⌣...) *n* ● priestly office, priesthood; =binde *f* Alt.: fillet; =ehe *f* marriage of priests or clergymen; =hemd *n* alb; (Chorhemd) surplice; =herrschaft *f* priestly rule, hierarchy, theocracy; =hut *m* clerical hat; =käppchen *n*, *Cath. eccl.* calotte; =kleid *n* priestly garment or garb.

priesterlich (ˡ⌣⌣) *a.* ● *eccl.* priestly, of priests, sacerdotal, weitS. clerical.

Priester=rock (ᵘ⌣ˢ) *m* ● cassock.

Priesterschaft (ˡ⌣) *f* ● 1. = Priestertum. — 2. (Gesamtheit von Priestern) body of priests, clergy, F the black cloth, P the black brigade.

Priester=seminar (ᵘ⌣...) *n* ● training-college (or seminary) for (Roman Catholic) priests; =stand *m* (Klerus) priesthood, sacerdotal order.

Priestertum (ˡ⌣-) *n* ③d. priesthood.

Priester=volk (ᵘ⌣...) *n* ● priests *pl.*, weitS. clergy; =weihe *f* ordination of a priest; =würde *f* priestly (or sacerdotal) dignity.

Prim (ˡ) [lt.] *f* ● *fenc.* (Kopfhieb) prime (guard), cut at the top of the head.

Prima (ˡ⌣) [lt. erste] I *f* ● 1. Schule: first (or highest) class, engl. Gymnasien:

sixth form. — 2. ♥ = Primawechsel. — II 2 als *a. inv.* 3. (feinste, beste Sorte) of prime (or best) quality; A 1, A one.

Prima·donna (ˈ⌣⌣⌣) [it.] *f* ⊕ (erste Opernsängerin) *prima donna*, leading lady.

Primage ⚓ ♥ (⌣ˈ⌣) [fr. *m*] *f* ⊕ (dem Schiffskapitän entrichteter Prozentsatz von der Fracht) primage (= Kapplaken).

Primaner (⌣ˈ⌣) *m* ⊕ student of the highest class, in England: sixth-form boy.

Prima Nota ℬ, ♥ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [it.] *f* (Tagebuch) day-book.

Prima·qualität *f* = ·sorte.

primär (⌣ˈ) [fr. *primaire*] *a.* ⊕ primary; *elect.* 2er Draht primary wire.

Primär·schule (⌣ˈ⌣...) *f* ⊕ primary school; vgl. Elementarschule; **·strom** *m*, *elect.* primary current.

Primas (ˈ⌣) [lt.] *m*, *inv.* (*pl.* auch Primaten) *eccl.* (oberster Bischof) primate.

Prima·sorte ♥ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊕ prima quality, firsts *pl.*

Primat (⌣ˈ) [lt.] *m* u. *n* ⊕c. *eccl.* primacy, primateship.

prima vista 𝅘𝅥, ♥ (ˈ⌣ˈ⌣) [it.] *adv.* at (first) sight.

Prima·ware ♥ (ˈ⌣...) *f* ⊕ first-class (or first-rate) goods *pl.*; **·wechsel** ♥ *m* first of exchange.

Prime (ˈ⌣; *Hom.* Prieme) [lt.] *f* ⊕ 1. = Prim. — 2. *eccl.* (erste Gebetstunde) prime.

Primel ❦ (ˈ⌣) [lt. Erstling (des Frühlings)] *f* ⊕ primrose, cowslip (*Prímula*); **~·bund** (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊕ (engl. Bund konservativer Männer u. Frauen) Primrose League (1883).

Primen·blatt (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊕ *typ.* first page.

Prim·geld ⚓ (ˈˌ⌣) *n* ⊕ = Primage.

primitiv (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⊕ (ursprünglich) primitive; (einfach) simple.

Primiz (⌣ˈ) [lt.] *f* ⊕⊕ *Cath. eccl.* (erste Messe e-s Priesters) first mass of a newly-ordained priest.

Primogenitur (⌣⌣ˈ⌣) [mlt.] *f* ⊕ (Erstgeburt) primogeniture.

Primus (ˈ⌣) [lt. Erster] *m* ⊕ Schule: head boy of a form; Primus omnium [lt. Erster von allen] captain of a school.

Prim·zahl (ˈˌ⌣) *f* ⊕ *arith.* prime number.

Prinz (ˈ) [mhd.; fr. *prince*; ᵛlt. *princeps*] *m* ⊕ prince (von königlichem Geblüt of the Blood [Royal]).

Prinzen·erzieher (ˈ⌣...) *m* ⊕, **·hofmeister** *m* tutor (ehem.: governor) of (or to) princes or a prince.

Prinzessin (⌣ˈ⌣) *f* ⊕, a. **Prinzeß** (⌣ˈ) *f* ⊕ [fr.] princess (von königlichem Geblüt of the Blood [Royal]).

Prinz·gemahl (ˈˌ⌣) *m* ⊕ Prince Consort (in England bis Prinz Albert, † 1861).

Prinzip (⌣ˈ) [lt.] *n* ⊕ Bd. (Grundsatz) principle; aus ~ on principle; im ~ einig sein to agree in principle.

Prinzipal ♥ (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* Bd., **~in** *f* ⊕ principal('s wife *f*); chief, head, F governor, boss (*usw. Am.*); (Brotherr [-in]) employer; master, *f* mistress; (Theater[in]) manager, *f* manageress.

prinzipiell (⌣⌣(⌣)ˈ⌣) [lt.] *a.* ⊕ u. *adv.* on principle; ♀ einverstanden agreed in principle.

Prinzipien·frage (⌣ˈ⌣⌣⌣) *f* ⊕ question of principle; **·reiter** F *m* dogmatist, stickler (for pr.), pedant; **·streit** *m* dispute (or wrangling) about principles.

Prinzlein (ˈ⌣) *n* ⊕ (dim. von Prinz) little (or young) prince, princelet.

prinzlich (ˈ⌣) *a.* ⊕ princely.

Prinzlichkeiten (ˈ⌣⌣⌣) *f/pl.* ⊕ party of princes, in Engl.: Royalties *pl.*

Prinz·metall (ˈ⌣...) *n* ⊕ *metall.* (Legierung von Kupfer und Zink) Prince's (or Prince Rupert's) metal; **·regent** *m* Prince Regent.

Prior (ˈ⌣) [lt.] *m* ℬ, **~in** (ᵛˈ⌣) *f* ⊕ *eccl.* eines Klosters: prior(ess *f*).

Priorat (ᵛ⌣ˈ) [lt.] *n* (*m*) ⊕c.: a) (Priorwürde) priorship; b) (a. **Priorei** *f* ⊕) (Wohnung eines Priors) priory.

Priorität (ᵛ⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⊕ (Vorrang) priority, preference; precedence; **~en** *pl.* ♥ (Aktien) preference shares *pl.*

Prioritäts·aktie ♥ (ᵛ⌣⌣ˈ...) *f* ⊕ einer Eisenbahn: preference-share; **·anleihe** ♥ *f* mortgage-loan; **·anspruch** *m* prior (-ity-)claim; **·obligation** ♥ *f* mortgage-bond, debenture; **·papiere** ♥ *n/pl.* preference stock(s *pl.*); **·streit** *m* dispute about priority or precedence.

Prischen (ˈ⌣) [Prise, *dim.*] *n* ⊖ small pinch (of snuff).

Prise (ˈ⌣; *Hom.* Priese) [fr.] *f* ⊕ 1. ⚓ prize, capture(d ship); eine ~ machen to secure (or take) a prize. — 2. eine ~ Tabak a pinch of snuff; eine ~ nehmen (a. **prisen** v/n. (h.) ⊕) to take (a pinch of) snuff.

Prisen·gelder ⚓ (ˈ⌣...) *n/pl.* ⊕ prize-money *sg.*; **·gericht** *n* prize-court.

Prisma ♂ (ˈ⌣) [grch.] *n* ⊕ *math., phys.* (Körper mit zwei kongruenten und parallelen Grundflächen und so viel Seitenflächen, als jene Seiten haben) prism.

prismatisch ♂ (ᵛˈ⌣) *a.* ⊕ prismatic(al); 2e (durch das Prisma erzeugte Grund-) Farben prismatic(al) (or elementary) colours *pl.*; doppelt 2 diprismatic.

Pritsche (ˈ⌣) [ndd.; ᵛBrett] *f* ⊕ 1. harlequin's wooden sword; (Zuchtrute) schoolmaster's rod. — 2. (Schlagholz) bat; auch = Bleuel. — 3. (hölzerne Lagerstatt) ⚔ guard-bed; in Gefängnissen: plank-bed. — 4. (Sitz hinten am Schlitten) back-seat of a sledge. — 5. ⚔ (leichter Reitsattel) English hunting-saddle.

pritschen (ˈ⌣) [Pritsche 1] v/a. ⊖ to beat, drub, slap; F *fig.* ich bin (schön) gepritscht I am (nicely) done or in a (pretty) fix.

Pritsch(en)·meister (ˈ⌣(⌣)ˈ⌣) [mhd.] *m* ⊖ harlequin who drubs the people, wenn. clown.

Pritschmeister *provinc.* (ˈ⌣ˈ⌣) [ruff. *prístav*] *m* ⊖ (Fischereiaufseher) inspector of fisheries.

privat (ᵛˈ) [lt.] *a.* ⊕ (nicht öffentlich) private; (vertraulich) confidential.

Privat·abkommen (ᵛˈ...) *n* ⊕, **·abmachung** *f* private agreement or arrangement; **·angelegenheit** *f* private affair or business; agt. **·sache**; **·dozent** *m* unsalaried lecturer of a German university who receives only the students' fees.

Privat·eigentum (ᵛˈ...) *n* ⊕ private property; **·erziehung** *f* home-education; **·fuhrwerk** *n* private carriage; **·gebrauch** *m*: für den ~ for private use; **·gelehrte(r)** *m* savant without official appointment; **·haus** *n* private (dwelling-)house.

Privatier (ᵛˈ⌣) [fr.] *m* ⊕, **~e** (ᵛˈ⌣ə) *f* ⊕ = Privatperson.

privatim (ᵛˈ⌣) [lt.] *adv.* 1. in a private way, privately, confidentially; F: zu e-r Prüfung vorbereiten to prepare (o.s.) for an examination by private study. — 2. *univ.* ein Kolleg ♀ (öffentlich **privatissime**) lesen to lecture to (paying) students either at the Professor's private residence or in the University buildings.

Privat·interesse (ᵛˈ⌣⌣⌣) *n* ⊕ private interest.

privatisieren (ᵛˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⊕ to live in privacy or on one's private means.

Privatissimum (ᵛˈ⌣⌣) [lt.] *n* ⊕ univ. Professor's (private) lecture (s. privatim 2).

privativ (ᵛˈ⌣) [lt. beraubend] *a.* ⊕ privative.

Privat·kasse (ᵛˈ...) *f* ⊕ e-r fürstl. Person: privy purse; **·kolleg(ium)** *n* university lecture for paying students; **·leben** *n* private life; **·lehrer(in** *f*) *m* private teacher; **·lektüre** *f* pr. reading; **·leute** *pl.* pr. persons or individuals *pl.*; **·mann** *m* (private) gentleman; **·meinung** *f* pr. (or individual, unofficial) opinion; **·mitteilung** *f* pr. communication; **·person** *f* pr. person; **·recht** *n* civil law; **♀rechtlich** *a.* ⊕ according to civil law; **·rücksicht** *f* private consideration; aus ~en on personal grounds; **·sache** *f* private matter; **·schule** *f* private (adventure-)school; **·sekretär** *m* pr. secretary, eines Gelehrten: amanuensis; **·stunde** *f* pr. lesson; **·theater** *n* pr. theatricals *pl.*, amateur theatre, dramatic club; **·unterhaltung** *f* private conversation; **·unterricht** *m* pr. teaching or instruction; **·verhältnisse** *n/pl.* pr. affairs or concerns *pl.*; **·weg** *m*: auf dem ~e in a pr. way; **·wohnung** *f* pr. residence; **·zimmer** *n* pr. room; **·zweck** *m* pr. purpose, personal end or object, individual aim.

Privileg (ᵛˈ⌣) [lt.] *n* ⊖ = Privilegium.

privilegieren (ᵛˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* ⊕ (berechtigen) to privilege, empower; **·te** privilegierte Forderung privileged debt.

Privilegium (ᵛˈ⌣⌣) *n* ⊖ (Gesetzesvorrecht) privilege; (Konzession) license, licence.

pro (ˈ) [lt. *prep.*] I *prep.* (für) for; ~ forma; so viel ♀ Kopf so much per head or a head; ♥ ♀ Stück a piece; ♀ Mille per thousand, per mille. — II **Pro** *n.*, *inv.* s. Kontra.

probat (ᵛˈ) [lt.] *a.* ⊕ (bewährt) approved, well tried; (sehr gut) excellent.

Pröbchen (ˈ⌣) [Probe, *dim.*] *n* ♀ small sample.

Probe (ˈ⌣) [mlt.: proof; ᵛfr. *preuve*] *f* ⊕ 1. (Versuch) trial, experiment; *metall.* assay, auf den Probierstein touch; s. ablegen 5; auf ~ on probation, on trial; eine ~ mit et. (od. e-m) anstellen to try (or test) a th. (a p.), to give a th. (a p.) a trial; e-n auf die ~ stellen to put a p. to the test or on his mettle; auf eine harte ~ stellen, et. to tax to the utmost. — 2. *arith.* (Gewähr für die Richtigkeit e-r Rechnung) proof; die ~ machen to do the proof, to prove a sum or one's working. — 3. *thea.* (Übung) rehearsal, in Zssgn.: dress-rehearsal; ~ halten to have a rehearsal, to rehearse. — 4. ♥ ~ von Waren u. dgl.: sample, specimen;

(Muster) pattern; laut (od. nach) ~ as per sample; F nicht die ~! not a bit of it!, not in the least! — 5. (Beweis) ~n von Mut ablegen to show (or prove one's) courage. — 6. ● (Zeichen, Stempel) (trade-)mark, brand, der Goldschmiede: hall-mark.

Probe=abzug ⊙ (ᵘ⌣...) *m* ⊛ *typ.* proof (-slip or -impression); **=arbeit** *f* specimen (of one's work); **=blatt** *n*, **=bogen** *m* proof-sheet; =blatt e-r neuen Zeitung ꝛc.: specimen copy; **=druck** ⊙ *m*, *typ.* = =abzug; **=exemplar** *n* specimen copy; **=fahrt** *f* trial trip. maiden trip, experimental trip; **♀fest** *a.* ⊛ proof; **=gewicht** *n* standard weight; **♀haltend, ♀haltig** *a.* proof, standard; (echt) genuine; von Gold ꝛc.: sterling; **=heft** *n* specimen part; **=jahr** *n* year of probation, probationary year; **=kandidat** *m* probationer at a school; **=kiste** *f* sample-box; **=kolumne** *f*, *typ.* specimen page; **=lektion** *f* trial-lesson; **=loch** ⊙ *n* Töpferei: trial hole; **=maß** *n* = Eichmaß; **♀mäßig** *a.* according to sample or pattern; **=münze** ⊙ *f*, *mint.* proof-coin.

proben (ᴸ⌣) [Probe] *v/a.* ⊛ 1. = probieren, 𝅘𝅥𝅮 und *thea.* to rehearse. — 2. Gold u. Silber ♀ (als probehaltig stempeln) to hall-mark ...

Proben=buch (ᵘ⌣...) *n* ⊛ *typ.* specimen book; **=karte** *f* sample-card; **=nehmer** ● *m* sampler; **=schneider** ⊙ *m* sample-cutter; **=stecher** *m* f. Getreide: sampling-stick. [number; vgl. =heft.]

Proben=nummer (ᵘ⌣.⌣⌣) *f* ⊛ specimen)

Proben=zimmer ● *n* ⊛ sample-room.

Probe=papier (ᵘ⌣...) *n* ⊛ *chm.* test-paper; **=platte** ⊙ *f*, *mint.* trial-plate; **=präparat** *n*, *opt.* test-object; **=predigt** *f* trial-sermon.

Prober (ᴸ⌣) *m* ⊛ tester, assayer.

Probe=rennen (ᵘ⌣...) *n* ⊛ Sport: heat; **=ritt** *m* trial-ride; **=rolle** *f*, *thea.* (minor) part for a beginner; **=schießen** *n* trial-shooting; **=schrift** *f* specimen of handwriting: **=schuß** *m* trial-shot, *a.* sighting shot, sighter; **=seite** *f*, *typ.* specimen page; **=sendung** ● *f* sample (or parcel) sent on approval; **=stange** ⊙ *f* beim Stahlbrennen: assaying-beam; **=stecher** *m* Zuckerfabr.: proof-stick; **=stück** *n* specimen (or sample) of work(manship), ⊙ trial (or assay-) piece; (Versuch) trial; **♀weise** *adv.* by way of trial, on probation; F a. *a.* experimental; **=zeit** *f* time of probation, probationership.

probieren (ᵛᴸ⌣) [lt. *pröba're*] I *v/a.* ⊛ to try, to (put to the) test; Speisen ꝛc.: to taste, Wein ꝛc. auch to sample; ⊙ *metall.* to assay; *thea.* to rehearse (s. Probe 3); F er hat's zu oft probiert he tried it once too often. — II ~ *n* ⊛ = Probe 1 und 3; Sprichw. ~ geht über Studieren practice goes before theory, F the proof of the pudding is in the eating.

Probierer (ᵛᴸ⌣) *m* ⊛ one who tries or tests, ⊙ *metall.* assayer, assay-master.

Probier=gefäß ⊙ (ᵛᵘ...) *n* ⊛ assay-test; **=gläschen** *n* test-tube; **=hahn** *m*: a) *mach.* try- (or gauge-)cock; b) an Fässern: sample-spigot; **=hammer** *m* assayer's hammer; **=korn** *n* assay-grain; **=kunst** *f* assayer's art; **=mamsell** *f* in Konfektionsgeschäften: show-room lady or girl; **=methode** *f* method of testing or assaying; **=nadel** *f* der Goldschmiede: touch(ing)-needle; **=ofen** *m* assay-furnace; **=plättchen** *n* assay-plate; **=stein** *m* der Goldschmiede: touch-stone; **=tiegel** *m* assay-crucible; **=wage** *f* assay-balance. — Vgl. Probe=...

Problem (⌣ᴸ) [grch.] *n* ⓓd. (Aufgabe) problem; **♀atisch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ⊛ (ungewiß) problematic(al); uncertain.

Produkt (ᵘᵛ) [lt. -ᵛ... Erzeugnis] *n* ⓓc. 1. product(ion), des Bodens ꝛc.: agricultural produce or yield. — 2. *math.* (Ergebnis e-r Multiplikation) product.

Produkten=ausstellung (ᵘᵛ...) *f* ⊛ oft: agricultural show; **=börse** *f* produce-exchange; **=handel** *m* (**=händler** *m*) trade (dealer) in agricultural produce; **=makler** *m* produce-broker.

Produktion (ᵘᵛⁱᵑ⌣ᴸ) [lt.] *f* ⊛ production (auch jur.); (Ertrag) yield, return, einer Mine: output.

produktiv (ᵘᵛᴸⁱ) [lt.] *a.* ⊛ (hervorbringend, ertragsfähig) productive.

Produktiv=assoziation (ᵘᵛᵘᶠ...) *f* ⊛, **=genossenschaft** ● *f* co-operative association or society.

Produktivität (ᵘᵛ⌣ᵂᵛᴸ) *f* ⊛ productiveness, productivity, fertility. [value.)

Produktiv=wert (ᵘᵛᵘᶠᵗ.ᴸ) *m* ⊛ productive)

Produzent (ᵘ⌣ᵈ) [lt. Erzeugender] *m* ⊛ (*ant.* Konsument) producer, *agr.* grower, ● maker, manufacturer.

produzieren (ᵘ⌣ᴸ⌣) [lt.] I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛ 1. (hervorbringen, auch vorzeigen) to produce; *agr.* to grow, vom Boden: to yield; der in Kanada produzierte Weizen the wheat grown in Canada; ein Land, das Weizen (Kohlen, Gold) produziert a wheat-growing (coal-producing, gold-bearing or auriferous) country; im Lande selbst Produziertes home-produce; sich ♀ (öffentlich auftreten) to exhibit (or show) o.s. (in public); sich zum erstenmal ♀ to appear (or perform) for the first time. — 2. jur. (Beweismittel beibringen) to furnish evidence. — II ~ *n* ⊛ und **Produzierung** *f* ⊛ 3. production.

Prof. *abbr.* = Professor.

profan (ᵘᴸ) [lt. ᵛᴸ] *a.* ⊛ (nicht heilig) profane, secular; **~=geschichte** (ᵘᵘᴸᵛᵘ) *f* ⊛ profane history.

profanieren (ᵘ⌣ᴸ⌣) I *v/a.* ⊛ (entheiligen) to profane. — II ~ *n* ⊛ und **Profanierung** *f* ⊛ profanation.

Profeß (ᵘᵛ) [lt.-ᵛ] *m* I ⓜa. *rel.* = Ordensgelübde; ~ tun to take the vow(s), to go into a monastery or convent. — II ⊛ (in die Ordensgeheimnisse Eingeweihter [Jesuit]) professed Jesuit.

Profeß=haus (ᵘᵛᵈ.ᴸ) *n* ⊛ professed house.

Profession (ᵘᵛ⌣ᵛᴸ) [lt.] *f* ⊛ (Handwerk) trade, business; (Beruf) profession, vocation; von ~ by trade or profession; **♀ell** (ᵘᵛ⌣ᵛᵘᵛ) *a.* ⊛, **♀iert** (ᵘᵛ⌣ᵛᵘᵛᴵᴵ) (gewerbsmäßig) *a.* ⊛ professional, by trade; ♀ierte Gauner professional (or experienced) rogues, old hands *pl.*; **~ist** (ᵘᵛ⌣ᵛᵘᵛᵛᵛ) *m* ⊛ = Handwerker; **♀mäßig** *a.* ⊛ (u. *adv.*) professional(ly).

Professor (ᵘᵛᵛ) [lt.] *m* ⊛, ⊛⊛, **~in** (ᵘᵛᵛᵛ) *f* ⊛ (= Universitätslehrer; als verliehener Titel in England unbekannt) professor; ordentlicher ~, etwa: full prof.; außerordentlicher ~ assistant prof.; **~en=kollegium** *n* professorial lecture; **~en=schaft** (ᵘᵛᵛᴸᵛᵘᵛ) *f* ⊛ staff of professors, professoriate; **~=stelle** *f* = Professur; **~(en)=titel** *m* title of professor.

Professorin (ᵘᵛᵛᴸ) *f* ⊛: a) lady professor; b) professor's wife; Frau Professor(in) N., einfach: Mrs. N.

Professur (ᵘᵛᵛᴸ) [lt.] *f* ⊛ professorship, professoriate.

Profil (ᵘᵛᴸ) [fr. *m*] *n* ⓓd. *paint.*, *arch.*, &c. (Seitenansicht) profile; im ~ zeichnen to (draw in) profile; **~=bild(nis)** *n* ⊛ profile-likeness; **~=brett** ⊙ *n* Geschützfabr.: profile-board; **♀ieren** (ᵘᵛ⌣ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ (im Durchschnitt zeichnen) to (sketch in) profile; **~=messer** ⊙ *n* profile-cutter.

Profit (ᵘᵛᵛ) [fr.] *m* ⓓc. (Nutzen) profit; **♀abel** (ᵘᵛᵛᴸᵛ) *a.* ⊛ (D 9) profitable; **~chen** (ᵘᵛᵛᵛ) *n* ⊛ *dim.* small profit.

profitieren (ᵘᵛᵛᴸᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊛ to (make a) profit; bei e-m Handel ♀ to profit by a bargain, to make a bargain; **profitlich** (ᵘᵛᵛᵛ) *a.* ⊛ profitable, advantageous, yielding a profit.

pro forma (ᴸ ᵛᵛ) [lt.] *adv. pro forma*, as a matter of form; **Proforma=wechsel** ● *m* ⊛ accommodation-bill.

Profos, *a.* **Profoß** ⚔ (ᵘᴸ, *a.* ᵘᵛ) [nhd.; fr. Propst] *m* ⓓa. ⊛ (ehm. Handhaber der Militär-polizei) provost of the army.

Prognose ♃ (ᵛᴸᵛ) [grch.] *f* ⊛ *med.* (Voraussbestimmung) prognosis; **Prognostikon** (ᵛᵛᵛᵛ) *n* ⊛⊛ (Vorzeichen) prognostic; **prognostisch** (ᵛᵛᵛ) *a.* ⊛ prognostic(al); **prognostizieren** (ᵛᵛᵛᵘᵛ) *v/a.* ⊛ (voraussagen) to prognosticate, to predict.

Programm (ᵘᵛ) [fr.; *grch.] *n* ⓓd. *thea.*, 𝅘𝅥𝅮 ꝛc. programme; *pol.* auch: platform, *Am.* ticket; e-r Schule: prospectus; annual report; ein ~ aufstellen to draw (or make) up a programme.

programmäßig (ᵘᵛᴸᵛ) [programmmäßig] *a.* ⊛, **programm=gemäß** *a.* according to programme, (ohne Störung, glatt) without a hitch; ♀ abwickeln to go off as previously arranged.

Programmusik 𝅘𝅥𝅮 (ᵘᵛᵈ.ᴸ) [Programmmusik] *f* ⊛ programme music, illustrative (or descriptive) music.

Progression ♃ (ᵘᵛ(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ⊛ *math.* arithmetische, geometrische, harmonische ~ (Reihe) arithmetical, geometrical, harmonical progression.

Progressist (ᵘᵛᵈ) *m* ⊛ *pol.* (Fortschrittler) progressist; **♀istisch** *a.* ⊛, **progressiv** (ᵘᵛᴸᵛ) *a.* ⊛ (fortschrittlich) progressive, in favour of progress; **Progressiv=steuer** *f* ⊛ progressive tax or assessment.

Progymnasium (ᵘᵛᴸ⌣(⌣)ᵛ) [lt.-grch.] *n* ⊛ grammar school of the second rank.

prohibieren (-ᵛᴸ⌣) [lt. *pröhibe're*] *v/a.* ⊛ (abhalten, (ver)hindern) to prohibit.

prohibitiv (-ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *a.* ⊛ prohibitive (regulation, &c.); **~=maßregel(n** *pl.*) *f* ⊛ prohibitive measures *pl.*; **~=system** *n* prohibitionism; **~=zölle** *m'pl.* (Schutzzölle) prohibitory duties *pl.*

Prohibitorium ⚜ ⚓ (-ᵛᵛᴸ(⌣)ᵛ) [lt.] *n* ⊛ writ of prohibition.

Projekt (‿ˊ) [lt.] *n* Sb. (Plan) project, scheme, design, plan; **~en-macher(in** *f*) *m* projector, schemer, designing p.

projektieren (‿ˊ‿ˊ) [lt.] *v/a.* ⊗ to project (*a. math.*), to scheme, to make plans.

Projektil ⚔ (‿ˊ‿ˊ) [fr. *m*] Sd. projectile.

Projektion (‿‿ʒ(‿)ˊ) [lt.] *f* ⊗ *geom.*, *ast.*, Zeichnen: projection.

projizieren (‿ˊ‿ˊ) [lt.] *v/a.* ⊗ bsd. *geom.* und Zeichenkunst: to project.

Proklamation (‿‿‿ʒ(‿)ˊ) [lt.] *f* ⊗ (Bekanntmachung) proclamation; ↖ = Aufgebot; **proklamieren** (‿‿ˊ‿) *v/a.* ⊗ to proclaim; ↖ = aufbieten.

Proklitikon ↄ (‿ˊ‿) [grch.] *n* ⊗ *gr.* (Wort, das sich im Tone an das nachfolgende anlehnt) proclitic.

Prokonsul (‿ˊ‿) [lt.] *m* ⊗ Gk.: proconsul; **Zarisch** (‿ˊ‿ˊ‿) *a.* ⊗ proconsular; **~at** (‿ˊ‿ˊ‿ˊ) *n* Sc. proconsulship.

Prokrustes (‿ˊ‿) [grch.] *npr. m.* Myth. Procrustes; **~bett** (‿ˊ‿) *n* ⊗ (Folterbett) Procrustean bed.

Prokura ♥ (‿ˊ‿) [lt.] *f* ⊗ procuration, (Inhaber:) proxy; per ~ by (or per) procuration; ~ erteilen to give the proc.; die ~ h. to have the proc., to sign for the firm; **~führer** (‿ˊ‿‿ˊ‿) *m* ⊗ = Prokurist.

Prokurator (‿ˊ‿ˊ) [lt.] *m* ⊗ 1. röm. Gk.: (Vertreter des Kaisers) procurator; Staats-2. = Staatsanwalt. — 2. jur. (bevollmächtigter Sachwalter) proxy.

Prokura-träger (‿ˊ‿‿ˊ‿) *m* ⊗ = Prokurist.

Prokurist ♥ (‿ˊ‿ˊ) *m* ⊗ junior partner who signs for the firm; weits. head clerk, managing (or confidential) clerk.

Proletariat (‿ˊ‿(‿)ˊ) [lt.] *n* Sc. (besitzlose Bevölkerung) proletariat, rabble; **Proletari-er** (‿ˊ‿(‿)ˊ‿) [lt. Kinder-zeugend, von *proles*] *m* ⊗ (Gk.: Bürger der untersten Klasse, jetzt: Besitzloser) proletarian; **proletarisch** (‿ˊ‿ˊ‿) *a.* ⊗ proletarian.

Prolog (‿ˊ) [grch. Vorwort] *m* Sc. prologue; den ~ sprechen to prologize.

Prolongation ♥ (‿ˊ‿ʒ(‿)ˊ) [lt.] *f* ⊗ (Verlängerung) Börse: carry(ing)-over; **~s-gebühr** *f* ⊗ (Report) continuation-rate, contango; **~s-geschäft** *n* (Report-Geschäft) continuation, contango-business.

prolongieren ♥ (‿ˊ‿ˊ) [lt.] *v/a.* ⊗: Wechsel u. Z (verlängern) to renew ..., to extend (the time for payment of) ..., auch: to prolong ...

Promenade (‿ˊ‿) [fr.] *f* ⊗ (Spaziergang) promenade, (Spaziergang) walk, stroll; **promenieren** *v/n.* (*h.*) ⊗ (spazieren) to take a walk or a ramble or a stroll, to promenade (about), to ramble (or stroll) about.

Promesse ♥ (‿ˊ‿) [fr. Versprechen] *f* ⊗ (Schuldverschreibung) promissory note.

promethe-isch (‿ˊ‿) [Prometheus, Titan, der das Feuer vom Himmel holte u. dafür Strafe erlitt] *a.* ⊗ myth. Promethean, of Prometheus; Zes Ringen Prometheian (or Titanic) struggle.

Promille ♥ (‿ˊ‿) [lt.] *n.*, (am. per thousand (abbr. per thou.).

Promotion ↄ (‿ʒ(‿)ˊ) [lt.] *f* ⊗ univ. graduation, taking a (doctor's) degree.

promovieren (‿‿ˊ‿) [lt.] ⊗ I *v/n.* to confer a (doctor's) degree upon. — II *v/a.* (*h.*) to graduate, to pass (or take) a (doctor's) degree.

prompt (ˊ) [lt.] *a.* ⊗ (fixt) prompt, quick, ready (at hand); *adv.* promptly, readily; ♥ bezahlen, *a.* to pay (in) ready cash; **~heit** (ˊ‿) *f* ⊗ promptness, promptitude.

promulgieren (‿ˊ‿ˊ) [lt.] *v/a.* ⊗ (veröffentlichen) to promulgate.

Pronomen ↄ (‿ˊ‿) [lt.] *n* ⊗ *gr.* pronoun (= Fürwort); **pronominal** (‿‿ˊ) *a.* ⊗ pronominal.

Propädeutik ↄ (‿ˊ‿ˊ) [grch.] *f* ⊗ (Vorstufe) propædeutics, introduction; **propädeutisch** *a.* ⊗ (vorbereitend) propædeutic(al), preparatory.

Propaganda (‿ˊ‿ˊ) [lt.] *f* ⊗ (*pl.* ↖) (Ausbreitung e-r Lehre u.) propaganda; ~ für et. m. to make pr. for a th., to propagate a th., *pol. a.* to canvass for a th.

Propagandist (‿ˊ‿ˊ) *m* ⊗, **Zistisch** *a.* ⊗ propagandist; *s. pol. a.* canvasser.

Properispomenon (‿‿ˊ‿‿ˊ‿) [grch.] *n* ⊗ *gr. gramm.* (Wort mit Zirkumflex auf der vorletzten Silbe) properispome(non).

Prophet (‿ˊ) [grch.] *m* ⊗, **~in** *f* ⊗ prophet(ess *f*); mohammedanisch: Allah ist Allah (Gott ist Gott) und Mohamed ist sein ~ Allah is Allah (there is no God but God), and Mohammed is his Prophet; Sprichw. der ~ gilt nichts in s-m Vaterlande a prophet has no honour (Matth. 4, 24: no prophet is accepted) in his own country; *f fig.* Mosis (1. 20) und die ~en (Sacred) ready cash; **~en-gabe** (‿ˊ‿‿ˊ) *f* ⊗ prophetic gift or power; **~en-schaft** (‿ˊ‿ˊ‿) *f* ⊗, **~entum** (‿ˊ‿ˊ) *n* Sd. prophetic mission; coll. (all) the prophets *pl.*; **~en-schule** *f* school of prophets; **Zisch** (‿ˊ‿ˊ) *a.* ⊗ prophetic(al).

prophezeien (‿ˊ‿ˊ) [nhd. von † mhd. Prophezei] I *v/n.* ⊗ (⊗) (vorhersagen) to prophesy; (vermuten) to predict, to foretell. — II ~ *n* ⊗ und **Prophezeiung** *f* ⊗ prophecy, prediction.

prophylaktisch ↄ (‿ˊ‿ˊ) [grch.] *a.* ⊗ med. (vorbeugend) prophylactic, preventive; **Prophylaxis** *f*, *inv.* prophylaxis.

Proponent (‿ˊ‿) [lt.] *m* ⊗ (Vorschlagender) proposer; **proponieren** (‿ˊ‿ˊ) *v/a.* ⊗ (vorschlagen) to propose.

Proportion ↄ (‿ˊʒ(‿)ˊ) [lt. Verhältnis] *f* ⊗ proportion (*a. math.*); in umgekehrter ~ in inverse proportion or ratio; (Beziehung) relation(ship); **Zal** (‿ˊʒ(‿)ˊ‿) *a.* ⊗ proportional; umgekehrt Z inversely proportional; **~ale** (‿ˊʒ(‿)ˊ‿) *f* ⊗ math.: mittlere ~ mean proportional; **Zliert** *a.* ⊗ proportionate; **~s-rechnung** (‿....) *f* ⊗ *arith.* (rule of) proportion.

Proposition (‿ˊʒ(‿)ˊ) [lt.] *f* ⊗ (Vorschlag) proposition, proposal.

Propositor (‿ˊ‿) [lt.] *m* ⊗ Gk.: (Stundenhalter der römischen Truppe) propositor.

Proprätur (‿ˊ) [lt.] *f* ⊗ propraetorship.

proper (ˊ) [nhd.: proper; *fr. eigen] clean, neat, tidy; **~geschäft** *n*, **~handel** *m* ⊗ ♥ (Handel für eigene Rechnung) business (conducted) on own account.

Propri-etät (‿‿ˊ) [lt.] *f* ⊗ property; ⚔ Sd. ~en *pl.* (Stände u. sonstige kleine Effekten Soldaten): soldier's own small articles for his accoutrements.

Propst (ˊ) [ahd.; *lt. praepositus* Vorgesetzter] *m* Ch., **Pröpstin** *f* ⊗: *eccl.* provost of a chapter; (Frau:) Lady Superior; (in der Kirche: Geistlicher unter dem Dechanten) dean; Pröpstin dean's wife; **Propstei** (ˊ) *f* ⊗: a) provostship, provostship; b) pr.'s residence, provostship; **propsteilich** (ˊ‿), **propstlich** relating to the provost.

Propyläen (‿‿ˊ‿) [grch.] *pl.* (Eingang von Tempeln) the Propylæa.

Prorektor (‿ˊ‿) [lt.] *m* Sc. pro-rector; **Prorektorat** (‿‿ˊ‿) *n* Sc. pro-rectorship, office, prorectorate.

prorogieren (‿ʒˊ‿) [lt.] *v/a.* (vertagen) to prorogue.

Prosa (ˊ‿) [lt.] *f* ⊗ (*ant.* Poesie) prose; **Prosa-iker** (‿ˊ‿‿) *m* ⊗ prose-writer; **prosa-isch** (‿ˊ‿ˊ) *a.* ⊗ in prose; (nüchtern) matter-of-fact, prosy; (nüchtern) matter-of-fact; **Prosa-ist** (‿ˊ‿ˊ) *m* ⊗ = Prosaiker; **Prosa-schriften** (‿ˊ‿....) *f pl.* ⊗; **~steller(in** *f*) *m* prose-writer; **~stil** *m* prose-style.

Prosektor (‿ˊ‿) [lt.] *m* ⊗ assistant professor of anatomy; **Proselyt** (‿ˊ‿) [grch.] *m* ⊗, (Neubekehrte[r]) proselyte, convert; **~macher** *m* proselytizer; **~en-~ismus** (‿‿ˊ‿‿) *m* ⊗ proselytism; **Proserpina** (‿ˊ‿‿) [röm. Name] *npr. f.* ⊗ *myth.* Proserpina.

prosit (ˊ‿) [lt.] I *int.* Z! (prosit) much good may it do you!; (Dank und Gruß) I don't you may get it!; you may whistle for it! — II ~ *n* wishes *pl.* [to prosper, to

proskribieren (‿‿ˊ‿) [lt.] *v/a.* ⊗ of proscribed persons.

Proskription (‿‿ʒ(‿)ˊ) [lt.] *f* ⊗ proscription; **~s-liste** (‿....) *f* ⊗ of proscribed persons.

Prosodie ↄ (‿ˊ‿) [grch.] *f* ⊗, (Lehre v. Versmaßen, *a.* prosody; **prosodisch** *a.* ⊗ prosodic.

Prosopopöie ↄ (‿‿ˊ‿) [grch. Personifikation von Begriffen] *f* ⊗ prosopœia, prosopopœia.

Prospekt (‿ˊ) [lt.] *m* Sb. 1. (Aussicht) perspective, (Aussicht) view. — 2. (*a.* **~us** ⊗) (Werbeschrift, das ausführlich soll) prospectus (*a. typ.*); **prosperieren** (‿‿ˊ‿) [lt.] *v/n.* (*h.*) (gedeihen) to prosper, to thrive; **~sperität** (‿‿ˊ‿ˊ) *f* ⊗ prosperity.

prost (ˊ) *int. u.* ~ *n* Sb. 1. prosit; **~mahl-zeit** *f* ⊗ Antrittsmahl or Abschiedsmahl.

prostituieren (‿‿ˊ‿) [lt.] I *v/t.* ⊗ 2 *v/reflex.* ⊗: (der Schande preisgeben) 2 to prostitute (o.s.). — II ~ **Prostituierung, Prostitution** *f* ⊗ prostitution, (Gewerbe) prostitute.

Prostituierte *f* ⊗ prostitute.

Prozeßion (‿ˊ‿(‿)ˊ) [lt.; *grch. thes.* (Vorführung) procession; (....) *f* ⊗ procession-(al).

Protagoniſt (-v-ˌ) [grch.] *m* ⓜ Alt.: (Vorkämpfer) protagonist; weitS. (Hauptperſon) principal person.

protegieren (ˣ-gˌ) [fr. *protéger*] *v/a.* ⓜ (begünſtigen) to patronize.

Prote-in ▽ (-ˌ) [grch.] *n* ⓤd. *chm., physiol.* (Grundſtoff im Eiweiß ꝛc.) protein.

prote-iſch ▽ (-ˌ) [Proteus] *a.* ⓜ (die Geſtalt leicht ändernd) Protean.

Protektion (ˣvtßv)ˌ] [lt.] *f* ⓜ (Schutz) protection, (Gönnerſchaft) patronage; **~iſt** (ˣvtßv)ˣˌ) *m* ⓜ (Schutzzöllner) protectionist; **2iſtiſch** *a.* ⓜ protectionist.

Protektor (ˣˌv) [lt.] *m* ⓜ (Gönner) protector, patron; **~at** (ˣvvˌ) *n* ⓤc., **~ſchaft** (ˣˌvv) *f* ⓜ (Schutzherrſchaft) protectorate, protectorship.

Proteſt (ˣˌ) [it. *prote'sta f*] *m* ⓤb. 1. (Einwendung) protest; ~ (Verwahrung) gegen et. einlegen to enter a protest against (or to raise an objection to) a th.; ~ (Einſpruch) erheben to protest. — 2. ● ſ. Nichtannahme; mit ~ zurückkommen to be returned under protest.

Proteſtant (ˣvˌ) [lt.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ *eccl.* Protestant; **~en-verein** *m* Pr. union; **2iſch** (ˣvˌv) [lt.] *a.* ⓜ Protestant; Eliſabeth wurde 2iſch erzogen Elizabeth was brought up in the Protestant faith or as a Protestant; **~ismus** (ˣvvˌv) *m* ⓡ Protestantism.

Proteſtation (ˣv-tßv)ˌ), **~s-ſchrift** jur. u. ● *f* ⓜ protest (in writing).

proteſtieren (ˣvˌv) [lt.] ⓜ **I** *v/n.* (ɦ.): gegen et. 2 (ſich verwahren) to protest against (or to object to) a th. — **II** *v/a.* ● e-n Wechſel 2 to protest a bill. — **III** ~ *n* ⓜ protest(ation).

Proteſt-koſten ● (ˣˌˌv) [ſ. Proteſt 2] *pl.* ⓜ jur. protest-charges.

Proteſtler (ˣˌv) *m* ⓜ protester, objector.

Proteſt-ſpeſen (ˣˌvˌv) *pl.* = -koſten.

Proteus (ˌ-) [grch.] *npr/m.* ⓜγ. *myth.* (Meergott von wandelbarer Geſtalt) Proteus; **proteus-artig** *a.* ⓜ Protean.

Protokoll (-ˌ) [grch. vorgeklebt] *n* ⓤd. 1. record (or report) of proceedings, resolutions, &c., minutes *pl.* of a meeting, &c.; eines Gerichts: register; ein ~ aufnehmen to draw up the minutes; to take down evidence; das ~ führen to draft the report; to keep the minutes or the register; jur. zu ~ geben to state in evidence, to depose; zu ~ nehmen to take down evidence, &c. — 2. ~ e-r diplomatiſchen Konferenz: protocol.

Protokollant (-vvˌ) [lt.] *m* ⓜ = Protokollführer; **protokollariſch** (-vvˌv) *a.* ⓜ of (or according to) the minutes.

Protokoll-aufnahme (-vˌ...) *f* ⓜ drafting (of) the report or the minutes; **=buch** ● *n* minute-book; **=führer** *m* one who keeps the minutes. e-s Gerichts: (recording) clerk of the court; (Amt) registrar.

protokollieren (-vvˌv) [Protokoll] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ● (beurkunden) to enter in (or to keep) the minutes of, to take down (on record); to register; 2 laſſen to leave (or place) on record. — **II** ~ *n* ⓜ und **Protokollierung** *f* ⓜ (Beurkundung) entry; registration.

protokoll-mäßig (-vˌˌv) *a.* ⓜ according to the minutes or evidence.

Protophyten ▽ (-vfˌv) [grch.] *pl.* (allereinfachſte Pflanzen) protophytes, ...ta *pl.*

Protoplasma ▽ (-vˌv) [grch.] *n* ⓡ (Urſtoff, lebendiger Inhalt der Zelle) protoplasm.

Prototyp (-ˌ) [grch.] *n* ⓤd., **~e** *f* ⓜ (Urbild) prototype.

Protozoon ▽ (-vˌv) [grch.] *n* ⓡ (Urtierchen) protozoon.

Protuberanz ▽ (ˣ-vˌ) [lt.] *f* ⓜ *anat.* (Vorſprung) u. *ast.* (Lichterhöhung in der Hülle der Sonne) protuberance.

Protz[1] (ˌ) [nhd.] *m* ⓜ swell, proud man, F stuck-up fellow; vgl. Geldprotz.

Protz[2]**-achſe** ⚔ (ˌ.ˌtßv) [Protze] *f* ⓜ limber-axle.

Protze ⚔ (ˌv) [it. Barutſche] *f* ⓜ *artill.* limber.

protzen (ˌv) *v/n.* (ɦ.) ⓜ (ſtolz tun) to put on airs, to be (purse-)proud.

protzenhaft (ˌvv) *a.* ⓜ = protzig.

Protzentum (ˌv-) *n* ⓓd, **Protzerei** (vvˌ) *f* ⓜ moneyed man's pride or ways *pl.*

Protz[2]**-geſtell** ⚔ (ˌ...) *n* ⓜ limber-body; **=haken** *m* pintle-hook.

protzig (ˌv) *a.* ⓜ 1. (purse-)proud, F stuck-up. — 2. (ſchmollend) sulky.

Protz[2]**-kaſten** ⚔ (ˌ...) *m* ⓜ ammunition-chest; **=loch** *n* pintle-hole, trail-eye; **=ring** *m* trail-ring or -eye; **=ſcheit** *m* limber-bolster; **=wagen** *m* = Protze.

Provenzale (ˣwvˌv) [Provence ♀] *m* ⓜ, **...lin** *f* ⓜ Provençal, inhabitant (or native) of the Provence; **provenzaliſch** *a.* ⓜ (zum Sprachgebiet der Provenzalen gehörig) Provençal.

Proviant (ˣw(v)ˌ) [nhd.: provender; *it. provia'nda f*] *m* ⓤc. (Lebensmittel) (store of) provisions, victuals *pl.*; für Tiere: forage; mit ~ verſehen to provision, to victual; to forage.

Proviant-amt ⚔ (ˣw(v)ˌ...) *n* ⓜ victualling-office; **=ausgabe** *f* issue of provisions; **=beamte(r)** *m* commissariat officer; **=boot** ⚓ *n* provision-boat or -hoy, F bum-boat.

proviantieren (ˣw(v)vˌv) [Proviant] *v/a.* ⓜ to provision, to victual, to supply with provisions or victuals or food.

Proviant-kolonne ⚔ (ˣw(v)ˌ...) *f* ⓜ victualling-column; **=magazin** ⚔ *n* provision-stores *pl.*; **=meiſter** *m*: a) ⚔ commissary of stores; b) ⚓ purser; **=ſchein** ⚓ *m* victualling-bill; **=ſchiff** ⚓ *n* victualling-ship; **=wagen** *m* victualling-wagon; **=weſen** ⚔ *n* commissariat.

Provinz (ˣwˌ) [lt.] *f* ⓜ province, im Gegenſatz zur Hauptſtadt, auch: country; Verwandte, Vettern aus der ~ relations from the country, auch country-cousins *pl.*; *thea.* Gaſtrollen in der ~ geben to go starring (or touring) in the provinces.

Provinz-bewohner(in *f*) *m* (ˣwˌ...) ⓜ provincial.

Provinzial (ˣw(v)ˌ) [lt.] **I** *m* ⓤd. *rel.* (Ordens-) ~ provincial of an order. — **II** 2 *a.* ⓜ (landſchaftlich) provincial; **~e(r)** (ˣw(v)ˌv) *m* ⓜ provincial, countryman.

Provinzial-blatt (ˣw(v)ˌˌˌ) *n* ⓜ2 provincial paper.

Provinzialismus (ˣw(v)ˌvˌ) *m* ⓜ (Spracheigentümlichkeit e-r Provinz) provincialism.

Provinzial-regierung (ˣw(v)ˌ...) *f* ⓜ provincial government; **=ſchulkollegium** *n* educational board of a province; **=ſchulrat** *m* inspector of schools of a province; **=ſtadt** *f* provincial town; **=ſtände** *m/pl.* provincial diet; **=ſynode** *f* prov. synod; **=theater** *n* prov. theatre.

provinziell (ˣwv(v)ˌ) *a.* ⓜ provincial.

Provinzler (ˣwˌv) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ (Kleinſtädter[in]) provincial.

Proviſion ● (ˣw-(v)ˌ) [lt.] *f* ⓜ (Gebühr) commission, F com.; e-s Maklers: brokerage; **2s-frei** ● (ˣw-(v)ˌ...) *a.* ⓜ free of commission; **~s-reiſende(r)** *m* ⓜ traveller on commission; **2s-weiſe** *adv.* on commission.

Proviſor P (ˣwˌv) [lt.] *m* ⓜ (Apothekergehilfe) chemist('s assistant).

proviſoriſch (ˣw-ˌv) [lt.] *a.* ⓜ (einſtweilig) provisional, temporary; **Proviſorium** (ˣw-ˌ(v)v) [lt.] *n* ⓡ (vorläufige Einrichtung) provisional (or temporary) arrangement or state.

Provokation (ˣwˣ-tßv)ˌ) [lt.] *f* ⓜ (Herausforderung) provocation.

provozieren (ˣwˣˌv) ⓜ **I** *v/a.*: e-n, et. 2 to provoke a p., a th. — **II** *v/n.* (ɦ.): auf et. 2 (ſich berufen) to refer to a th.

Prozedere ▽ (ˣˌvv) [lt.] *n* ⓜ *chm.* (Verfahren) process.

prozedieren ▽ (ˣ-ˌv) [lt.] *v/n.* ⓜ (vorgehen) to proceed.

Prozedur (ˣ-ˌ) [neu-lt.] *f* ⓜ (Verfahren) procedure, (manner of) proceeding at law.

Prozent (ˣˌ) [neu-lt. für Hundert] *n* ⓤb, s. (*abbr.* %) per cent(.); zu 5 ~ at five per cent(.); zu hohen ~en at a high percentage or rate of interest.

...prozentig (...ˣˌv) *a.* ⓜ in Zſgn mit Zahlwörtern, zB.: drei-2e Rente, Papiere three per cent(.) stock, three per cents *pl.*

Prozent-rechnung (ˣˌ...) *f* ⓜ interest account; **=ſatz** *m* percentage, rate per cent(.), rate of interest.

prozentual (ˣvvˌ) [neu-lt.] *a.* ⓜ (nach Prozenten berechnet) per cent(.), expressed as percentage; **~e-gebühr(en** *pl.*) (2...) *f* ⓜ percentage.

Prozeß (ˣˌ) [lt.] *m* ⓤa. **1.** jur. (Klage) action, (Rechtsſtreit) lawsuit, (Verhör) trial, (Rechtsgang) legal process; ſ. anfangen 1; e-m e-n ~ anhängen to take (legal) proceedings against a p., to bring (or lay) an action against a p.; ſ. führen 8; im ~ mit e-m liegen to be involved in a lawsuit with a p.; e-m den ~ m. to put a p. on (his) trial, to try a p. for s.th., to bring a p. to justice; der ~ ſchwebt noch the case is still pending or (lt.) sub judice; *fig.* kurzen ~ machen to act quickly; to deal summarily with a th., to cut a matter short; mit et. (e-m) kurzen ~ machen to make short work of a p., a th.; Sprichw. ſ. mager 2. — 2. allg.: (naturgemäßer Vorgang) (natural) process; (Verfahrungsweiſe) (mode of) procedure, operation.

Prozeß-akten (ˣˌ...) *pl.* ⓜ jur. papers connected with (or records of) a lawsuit, pleadings *pl.*; **=form(el)** *f* form of procedure; **=führer** *m* litigant; plaintiff's counsel; **=führung** *f* conduct (or management) of a case.

prozeſſieren (ˣvˌv) [lt.] **I** *v/a.* (ɦ.) ⓜ to carry on a lawsuit (or to litigate) with a p.; **~de(r)** *s.* litigant, suitor. — **II** ~ *n* ⓡ going to law, litigation. — **III ~de(r)** *s.* litigant, suitor.

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn

Prozession (ɔ̯ʊ~(~)ɪ̯) [lt.] *f* ⚭ (feierlicher Zug) procession; eine ~ halten to hold a (or to go in) proc.; **~s-spinner** *m* ⚭ *ent.* processionary caterpillar (*Cnethocampa processionea*).

Prozeß-kosten (ɔ̯ʊ...) *pl.* ⚖ jur. costs *pl.* of a lawsuit, law-costs *pl.*; **-ordnung** *f* forensic procedure, auch: rules *pl.* of (the) court; **-sache** *f* legal case or business; **-sucht** *f* litigiousness; **ℨsüchtig** *a.* litigious.

prozessualisch (ɔ̯ʊ~ʊ̯ɪ̯) *a.* ⚖ jur. connected with a lawsuit or trial.

Prozeß-verfahren (ɔ̯ʊ...) *n* ⚖ jur. procedure; ein ~ gegen e-n einleiten to institute proceedings (or to proceed) against a p.; **-wesen** *n* forensic (or law-)business; **-wut** *f* — -sucht.

prüde (ɪ̯) [fr.] *a.* ☺ (zimperlich) prudish, (spröde) coy, v. Jungfern: old-maidish.

Prüderie (~ɪ̯) [fr.] *f* ☺ (Zimperlichkeit) prudishness, (Sprödigkeit) coyness.

prüfen (ɪ̯~) [mhd.: prove; *fr. *prouver*] **I** *v/a.* u. **sich ℨ** *v/refl.* ☺ **1.** (erforschen) (sich) ℨ to examine (o.s.), gründlicher: to scrutinize (o.s.); (besichtigen) to inspect, to look into; (erproben) to try, to (put to the) test, ⊙ *metall.* to assay; (genau untersuchen) to sift, to investigate; F to con (over); j-s Kenntnisse ℨ to test a p.'s knowledge; e-e Rechnung ℨ to check (amtlich: to audit) an account; die Richtigkeit von et. ℨ to verify a th.; Wein ꝛc.: to taste; *bibl.* prüfet alles //! prove all things //!; *fig.* die Herzen (und Nieren) ℨ *bibl.* to try the hearts (and reins); Der Blick searching glance. — **2.** *bibl.*, &c. (durch Trübsal läutern) to visit, to afflict. — **II ~** *n* ☺ **3.** ↑ Prüfung. — **III ge-prüft** *p.p.* und *a.* ☺ **4.** in den Bed. des *inf.*; vom Schicksal schwer geprüft severely tried (or sorely afflicted) by fate. — **5.** ℨer Lehrer certificated teacher.

Prüfer (ɪ̯~) *m* ☺, **~in** *f* ☺ examiner, tester, ⊙ *metall.* assayer.

Prüfling (ɪ̯~) *m* ☺d. p. to be examined, examination-candidate, examinee.

Prüf-stein (ʊ̯ɪ̯) *m* ⚒ = Probierstein.

Prüfung (ɪ̯~) *f* ☺ **1.** (zu prüfen 1): examining, &c., examination, scrutiny; probation, investigation; verification; ↑ bestehen 1 u. 5. — **2.** (zu 2 u. 3) visitation, affliction; harte (oder schwere) ~ severe (or sore, hard) trial.

Prüfungs-arbeit (ʊ̯...) *f* ⚒ examination-paper; **-behörde** *f* examining board, board of examiners, für engl. Beamte: Civil Service Commissioners *pl.*; **-kommission** *f* — -behörde; **-ordnung** *f* regulations *pl.* for the conduct of an examination; **-tag** *m* day of examination; **-zeit** *f*: a) time of examination; b) time of (sore) trial; **-zeugnis** *n* certificate, diploma, für Lehrer ꝛc., auch: parchment. [probation.]

Prüf-zeit (ʊ̯ɪ̯) *f* ⚒ time of trial or

Prügel (ɪ̯~) [mhd.] *m* ⚒ **1.** cudgel, (hard) stick. — **2. ~** *pl.*, auch Tracht ~ (derbe Schläge) hard blows, stripes *pl.*, good hiding, sound cudgelling or beating or thrashing or flogging; (eine Tracht) ~ bekommen to get a good beating, F to come in for a good licking or hiding.

Prügelei (~ɪ̯) *f* ☺ **1.** = Prügel 2. — **2.** (Schlägerei) (street-)fight, scuffle.

Prüg(e)ler (ɪ̯~) *m* ⚒ cudgeller.

Prügel-holz (ʊ̯...) *n* ⚒ = Prügel 1; **-junge**, **-knabe** *m* whipping-boy; (Sündenbock) scapegoat.

prügeln (ɪ̯~) [Prügel] *v/a.* ⚒a. to cudgel, beat, thrash, flog, pommel, auch: to belabour, mit dem Rohrstocke: to cane; e-n beinahe tot ℨ to beat (or thrash) a p. within an inch of his life; **sich** (ea.) ℨ *v/recip.* to (have a) fight, to come to blows.

Prügel-strafe (ʊ̯...) *f* ⚒ corporal punishment, mit dem Rohrstocke: caning, Rute: birching; **-suppe** F *f* = Prügel 2.

Prünelle (~ʊ̯) [∴ fr.] *f* ☺ (getrocknete Schlehpflaume) prunello, ⚒ auch oft: prune.

Prunk (ʊ) [ndd.: prangen] *m* ⚒b. magnificence, splendour, pomp; (Aufwand) luxury; in reichem ~ in great state; bes. *b.s.* (Schaugepränge) fine show, gorgeous display.

Prunk-bett (ʊ,ʊ) *n* ⚒ bed of state.

prunken (ʊ~) [Prunk] **I** *v/n.* (h.) ☺ **1.** to exhibit great splendour or wealth, to make a fine show or display, F to show off, to cut a dash, to do the grand or the swell; mit et. ℨ to boast of a th. — **II ℨd** *p.pr.* u. *a.* ☺ **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** = prunkvoll.

Prunk-essen (ʊ...) *n* ⚒ (Banket) banquet; **-gemach** *n* state-, drawing-room; **-gewand** *n* gorgeous dress, costly garment.

prunkhaft (ʊ~) *a.* ☺ = prunkvoll.

Prunk-liebe (ʊ...) *f* ⚒ love of display; **ℨliebend** *a.* ☺ luxurious; fond of show or display; vgl. ℨsüchtig; **ℨlos** *a.* unostentatious, unadorned simple; **-losigkeit** *f* unostentatiousness, simplicity; **-mahl** *n* banquet; **-rede** *f* pompous speech; declamation; **-redner** *m* pompous orator; **-stück** *n* spectacular performance, F show-piece; **-sucht** *f* love of splendour, ostentatiousness, pomposity; **ℨsüchtig** *a.* ostentatious, pompous; vgl. ℨliebend; **ℨvoll** *a.* splendid, gorgeous, meist *b.s.* pompous, showy; **-zimmer** *n* = -gemach. — Vgl. a. Pracht-...

prusten (ʊ~) [ndd.] *v/n.* (h.) ☺ **1.** von Katzen: to spit. — **2.** F von Personen: (heftig niesen) to sneeze aloud; (laut lachen) to burst out laughing.

Prytane (~ʊ̯~) [grch.] *m* ⚒ Alt.: (obrigkeitliche Person) prytanis.

Prytane-um (ʊ̯~ʊ̯~) [grch.] *n* ⚒ Alt.: (Rathaus der Fünfhundert in Athen) prytaneum.

P. S. *abbr.* a) = postscriptum [lt. Nachschrift] postscript; b) = Pferdestärke.

Psalm (ʊ) [grch.] *m* ⚒c. *bibl.* psalm.

Psalmen-buch (ʊ~...) *n* ⚒ book of psalms, psalter; **-dichter**, **-sänger** *m* psalm(od)ist; **-gesang** *m*, **-singen** *n* singing of psalms, psalmody.

Psalmist (ʊ~) *m* ⚒ = Psalmendichter.

psalmodisch (ʊ̯~ʊ̯) *a.* ⚒ psalmodic, relating to psalmody.

Psalter (ʊ~) [grch.] *m* ⚒ **1.** Alt.: Saiteninstrument: psaltery. — **2.** *bibl.* (Buch der Psalmen) Psalter. — **3.** ⚒ = Blättermagen.

pseudonym[1] (~ʊ̯~) [grch.] *a.* ☺ (unter e. dichtetem Namen auftretend) pseudonymous.

Pseudonym[2] (~ʊ̯~) *n* ⚒d. pseudonym.

pst (ʊ) *int.* pist!, hush!, 'sh!, silence!

Psyche (ʊ̯~) [grch.] **I** *npr/f.* ⚒ myth., *ast.* Psyche. — **II** *f* ⚒ (Seele) soul.

Psychiatrie ⚕ (~(~)ʊ̯ɪ̯) [grch.] *f* ⚒ (Seelenheilkunde) psychiatry. [psychical.]

psychisch (ʊ̯~) [grch.] *a.* ⚒ (seelisch) psychic,

Psycholog ⚕, **~e** (~ʊ̯~(~)) [grch.] *m* ⚒, ⚒ (Seelenforscher) psychologist; **~ie** (~~ʊ̯) *f* ⚒ (Seelenforschung) psychology; **ℨisch** (~ʊ̯~) *a.* ⚒ psychological.

p. t. *abbr.* = pro tempore [lt. für jetzt] (*abbr. pro tem., p. t.*).

Ptolemäer (~ʊ̯ɪ̯) [r.: Ptolemä'er] *m/pl.* ⚒ Alt.: die ~ (ägypt. Könige, 323—30 v. Chr.) the Ptolemies *pl.*

ptolemäisch (~ʊ̯~) [Ptolemäus] *a.* ⚒ Ptolemæan, Ptolemaic; **ℨes Weltsystem** Ptolemaic system of astronomy.

Ptolemäus (~ʊ̯~) *npr/m.* ⚒γ. (Mathematiker u. Geograph zu Alexandrien, 2. *saec.* n. Chr.) Ptolemy.

Pubertät (~ʊ̯ɪ̯) [lt.] *f* ⚒ *physiol.* (Mannbarkeit) puberty.

publice (ʊ̯~ʦɪ̯~) [lt.] *adv.* publicly.

Publikandum (~ʊ̯ʊ̯) [lt.] *n* ⚒ (Anzeige) public announcement, poster.

Publikation (~ʊ~ʦ(~)ɪ̯) [lt.] *f* ⚒ (Bekanntmachung) publication.

Publikum (ʊ̯~) [lt.] *n* ⚒ **1.** *public*; das große (oder allgemeine) ~ the general public, the public at large; F the million; (Zuhörerschaft) audience. — **2.** (auch ⚒) *univ.* (öffentliche Vorlesung) public (gratis) lecture(s *pl.*).

publizieren (~ʊ̯ɪ̯) [lt.] **I** *v/a.* ⚒ (veröffentlichen) to publish. — **II ~** *n* ⚒ = **Publizierung** *f* ⚒ publication.

Publizist (~ʊ̯) [lt.] *m* ⚒ political writer; **~ik** (~ʊ̯~) *f* ⚒ pol. writing, journalism; **ℨisch** *a.* ⚒ journalistic.

Publizität (~ʊ̯ɪ̯) [lt.] *f* ⚒ (Öffentlichkeit) publicity. [*str.*, &c. auch: Puck.]

Puck (ʊ) [ndd.] *m* ⚒ (Kobold) hobgoblin,

puckern *prov.* u. F (ʊ~) *v/n.* (h.) ⚒a. (heftig pochen) to (produce a dull) throb.

Pud (ʊ) [russ. put *m*] *n* ⚒c.a. (russ. Gew. = 40 russ. ℔ = 16,375 Kilogr.) pood.

Puddel-arbeiter ⚒ ⊙ (ʊ̯...) *m* ⚒ *metall.* puddler; **-hütte** *f* forge; **-luppe** *f* puddled ball; **-maschine** *f* mechanical puddler, puddling-machine.

puddeln ⚒ ⊙ (ʊ~) [engl.] *v/a.* ⚒a. *metall.* (im Flammofen frischen, umrühren) to puddle.

Puddel-ofen ⊙ (ʊ̯...) *m* ⚒ *metall.* puddling-furnace; **-roheisen** *n* forge-pig; **-schlacke** *f* puddling-slag; **-stahl** *m* puddle-steel; **-walzwerk** *n* puddle rolling-mill. [pudding.]

Pudding ⚒ (ʊ~) [engl.] *m* ⚒d. ⚒ Kochk.:

Puddler ⊙ (ʊ~) *m* ⚒ *metall.* puddler.

Pudel (ʊ~) [ndd.] *m* ⚒ **1.** (Hund mit krausamgem Haare) (French) poodle. — **2.** *fig.* (j. der niedrige Dienste leistet) menial (servant), drudge; wie ein begossener ~ dastehen to stand quite abashed or ashamed or dumbfounded; vgl. begießen III; ↑ Kern 2. — **3.** = **~kopf**; weitS. (schlimpige Frauensperson) slut, sloven(ly creature). — **4.** Regelwid.: (Fehlwurf) miss, F boss; (Versehen) blunder.

pudel=dick (ˈ⌣...) *a.* ☻ very thick; (sehr satt) quite full of eating and drinking; sich ♀ essen to eat one's fill, to gorge o.s. (with food); **=hund** *m* ☻ = Pudel 1; **=kopf** *m* dishevelled hair, F mop; **=mütze** *f* fur cap.

pudeln (ˈ⌣) *v/n.* (ſu) ☻a. Regelſpiel: (nicht treffen) to miss, F boss; *fig.* to blunder.

pudel=närriſch F (ˈ⌣...) *a.* ☻ very droll or funny; quite crazy; **♀naß** *a.* soaked, drenched (to the skin).

Puder (ˈ⌣) [fr. *poudre f*] *m* ☻ powder for the face or hair; **~=beutel** (ˈ⌣...) *m* ☻ powder-bag; **~=büchſe** *f* powder-box.

pud(e)rig (ˈ⌣(⌣)) *a.* ☻ powdered.

Puder=mantel (ˈ⌣,⌣) *m* ☻ beim Haarſchneiden: barber's haircutting cloth.

pudern (ˈ⌣) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ☻a.: e-n (ſich) ♀ to powder a p.'s (one's) hair.

Puder=quaſte (ˈ⌣...) *f* ☻ powder-puff; **=zucker** *m* powdered sugar.

pudrig (ˈ⌣) ſ. puderig. [(ſ. paff).]

puff[1] (ˌ) [lautm.] *int.*: ♀! bang!, pop!

Puff[2] (ˌ) [puff[1]] **I** *m* **1.** ⑦ (Knall) bang, crash, pop, e-s Gewehrs ꝛc.: report. — **2.** = paff 3. — **3.** ⓤ ⑦c. (Stoß) cuff, thump, blow, knock; *fig.* er kann einen guten ~ vertragen he can stand a good deal, he is very tough; das kann einen harten ~ ſchon vertragen that will bear some rough handling or hard knocks. — **4.** burſch. = Bordell. — **5.** ⓤc. (Bauſch) puff of a sleeve, &c.; s.th. puffed up or inflated; small round cushion. — **6.** (Nichtiges, Täuſchendes) deception, fraud, als Reklame: puff. — **II** *n* ⓤc. **7.** = Puffſpiel.

Puff[2]**=ärmel** (ˌ...) *m* ☻ puff (or leg-of-mutton) sleeve; **=bohne** ♀ *f* horsebean (*Vicia faba*); **=brett** *n* backgammon-board.

Puffe (ˌ) *f* ☻ **1.** = Puff[2] 5. — **2.** (in Falten gelegter Beſatz) fluted trimming.

puffen (ˌ) [ndd.: puff; *puff[1]] *v/n.* (ſ.) u. *v/a.* ☻ **1.** to puff; *fig.* daß es nur ſo pufft (tüchtig, gehörig) thoroughly (well), with a vengeance. — **2.** (knallend ſchießen) to bang away. — **3.** e-n ♀ (derb ſchlagen) to cuff (or thump, pommel) a p., F to bang (or knock) a p. about. — **4.** (ſich aufblähen) to puff o.s. out, to swell out. — **5.** (bauſchig m.) to puff up. — **6.** (Puff ſpielen) to play backgammon.

Puffer (ˌ) *m* ☻ **1.** (ſ. puffen 3) thumper. — **2.** = Puff[2] 3. — **3.** (kleines Gewehr) small gun, pop-gun. — **4.** Kochkunſt: potato-pancake. — **5.** ⊙ 🚃 buffer.

Puffer=apparat (ˈ⌣...) ⊙ *m* ☻ = Puffer 5; **=federn** 🚃 *f/pl.* buffer-springs *pl.*; **=ſcheibe, =ſtange** *f* buffer-disk, -rod; **=ſtaat** *m*, *pol.* buffer State.

puffig (ˌ) *a.* ☻ **1.** puffed (out). — **2.** F *prov.* (unart) indelicate; (derb) rough.

Puff=otter (ˈ...) *f* ☻ Südafrika: puff-adder (*Clotho arietans*); **=ſpiel** *n* (game of) backgammon.

puh (ˈ) *int.* pooh!, P yah! [bottle.]

Pulle (ˌ) [ndd.; *lt. (*am*)*pulla*] *f* ☻ ſ

Puls (ˌ) [mhd.; *lt. Schlag] *m* ⓤa. *physiol.*, *path.*, *med.* pulse; ſeine Pulſe flogen his pulse was beating (or hammering) fast; e-m den ~ fühlen to feel a p.'s pulse (a. *fig.*); j-s ~ zählen to take a p.'s pulse; die Glocken läuteten in drei Pulſen the bells gave three peals.

Puls=ader (ˈ...) *f* ☻ *anat.* artery; **=adergeſchwulſt** *f*, *path.*: ☡ aneurism.

pulſen (ˌ) *v/n.* (ſ.) ☻ = pulſieren. [glass.]

Puls=hammer (ˈ,ˌ) *m* ☻ *phys.* pulse-

pulſieren (⌣ˈ⌣) [Puls] **I** *v/n.* (ſ.) ☻ vom Blute: to pulsate, to throb; das Blut pulſte (od. pulſierte) heftig in ſeinen Adern the blood throbbed (or hammered) lustily in his veins. — **II** ~ *n* ☻ pulsation, throbbing.

puls=los (ˈ...) *a.* ☻ pulseless; **=meſſer** *m* ☻: ☡ pulsimeter, sphygmometer.

Pulſometer (⌣⌣ˈ⌣) [lt.=grch.] *n* (*m*) ☻ *mech.* (Pumpe mit Dampfdruck) pulsometer.

Puls=ſchlag (ˈ...) *m* ☻ beating (or throbbing) of the pulse, pulsation; **=ſtockung** *f* stoppage (or intermission) of the pulse; **=wärmer** *m* cuff, mitten; **=welle** *f*, *physiol.* pulse-wave.

Pult (ˌ) [mhd.: pulpit; *lt. *pŭlpĭtum n* Tribüne] *n* (*m*) ⓦb. desk; (Schreib=)~ writing-desk; *eccl.* (Chor=)~ pew (or seat) in the chancel; reading-desk, lectern; **~=dach** (ˈ,ˌch) *n* ☻ *arch.* lean-to roof.

Pulver (ˌʷ⌣,ˌſ⌣) [mhd.; *lt. *pulver-m*] *n* ☻ **1.** (Staub=ähnliches) powder (a. *pharm.*); in ~ verwandeln, zu ~ reiben to (reduce to, grind to) powder, to pulverize; (Schieß=)~ gunpowder; rauchſchwaches ~ smokeless powder, cordite, *Am.* indurite; ~ und Blei powder and shot; ⚔ ſie haben noch kein ~ gerochen they have never been under fire. — **2.** *fig.* er (das) iſt keinen Schuß ~ wert he (it) is not worth powder and shot, he (it) is worthless; er hat das ~ nicht erfunden he is no great light or luminary, he will never set the Thames on fire; ſein ~ unnütz verſchießen to waste one's powder, to labour in vain; ſein ~ verſchoſſen h. to have spent one's substance or strength; to be impotent.

pulver=artig (ˈʷ⌣...,ˈſ⌣...) *a.* ☻ powdery, pulverous, ♀ und *zo.* pulver*aceous*, ...ulent; **=beutel** ⚔ *m* ☻ powder-bag.

Pülverchen (ˌʷ⌣⌣,ˌſ⌣⌣) *n* ☻ (*dim.* v. Pulver): a) little powder; b) poison, drug.

Pulver=dampf (ˈʷ⌣...,ˈſ⌣...) *m* ☻ powder-smoke; **=explosion** *f* gunpowder explosion; **=fabrik** ⊙ *f* = =mühle; **=fabrikant** *m* = =müller; **=faß** ⚔ *n* powder-barrel; **=fege** ⊙ *f* powder-sieve; **=flaſche** *f* powder-flask; bſd. ehm. **=horn** *n* powder- (or priming-)horn.

pulv(e)rig (ˌʷ(⌣)⌣, a. ˌſ(⌣)⌣) *a.* ☻: a) like powder; b) containing powder.

pulveriſierbar (⌣ʷ⌣ˌ⌣-, a. ⌣ſ⌣ˌ⌣-) *a.* ☻ pulver(iz)able.

pulveriſier|en (⌣ʷ⌣ˌ⌣, ⌣ſ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ☻ to (reduce to) powder, to pulverize; *chm.*, *pharm.* (ſchlämmend zerreiben): ☡ to levigate. — **II** ~ *n* ☻ u. **P/ung** *f* ☻ powdering, pulverization; ☡ levigation.

Pulver=kammer (ˈʷ⌣...,ˈſ⌣...) ⚔, ⚓ *f* ☻ powder-chamber or -room; **=karren** *m* = =wagen; **=kaſten** ⚔ *m* powder-chest; **=korn** *n* grain of gunpowder; **=kuchen** *m* mill (or press) cake; **=ladung** *f* gunpowder charge; **=luke** ⚔, ⚓ *f* powder-scuttle; **=magazin** *n* powder-magazine; **=maſſe** *f* powder-composition; **=mine** *f* powder-mine; **=mühle** ⊙ *f* powder-works *pl.* or -mill; **=müller** *m* gunpowder-maker.

pulvern (ˌʷ⌣, ˌſ⌣) ☻a. = pulveriſieren.

Pulver=preſſe ⊙ (ˈʷ⌣...,ˈſ⌣...) *f* ☻ gunpowder-press; **=probe** ⊙ *f* powder-trial or -test(ing); **=prober** *m*, **=probiermaſchine** *f* powder-prover; **=rauch** *m* = =dampf; **=ſack** *m* p.-sack; **=ſcheu** ⚔ *a.* afraid of gunpowder, *fig.* cowardly; **=ſchlag** ⊙ *m* cracker; **=ſchwärmer** *m* cracker; **=ſieb** ⊙ *n* powder-sieve; **=ſtaub** *m* powder-dust; **=turm** *m* = =magazin; **=wagen** ⚔ *m* powder-cart.

Puma (ˈ⌣) [peru.] *m* ☻ *zo.* (Silberlöwe) puma, catamount, coug(o)uar (*Felis co'ncolor*).

Pump[1] F (ˌ) [pumpen] *m* ⓦb. burſchikos: einen ~ anlegen to run up a bill; auf ~ (Borg) leben, nehmen to live, to take on credit or F on tick. [pump-well.]

Pump[2]**=brunnen** (ˈ,ˌ) [pumpen] *m* ☻

Pumpe ⊙ (ˌ) [ndd.; *ſpan. *bomba*] *f* ☻ pump (auch ⚓) (vgl. Bier=, Druck=, Luft=~); die ~ faßt, zieht the pump draws; Waſſer in eine ~ gießen, eine ~ anſaugen laſſen to fetch a pump, to get a pump to suck; ⚓ die ~ peilen to sound the pump.

pumpen (ˌ) *v/a.* ☻ **1.** [Pumpe] to pump. — **2.** F [burſch. 18. *sae.*] to take (or give) on tick (ſ. borgen 1 und 2).

Pumpen=bohrloch ⊙ (ˈ⌣...) *n* ☻ pump-bore; **=eimer** *m* lower pu.-box; **=gerät** *n* pu.-gear; **=geſtänge** ⚒ *n* pu.-spears *pl.*; **=hub** *m* pu.-lift; **=kaſten** *m* pu.-cistern or -box or -stock; **=klappe** *f* = =ventil; **=koker** *m* pu.-casing; **=kolben** *m* pu.-piston or -bucket; **=macher** *m* pu.-maker; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* pipe of a pump; vgl. =ſtiefel; **=ſchuh** *m* pu.-suck, sucker (of a pump); **=ſchwengel** *m* pu.-handle or -lever or -brake; **=ſod** ⚓ *m* pu.-well; **=ſpake** ⚓ *f* pu.-handle; **=ſtange** *f* pump-rod or -spear, piston-rod; **=ſtiefel** *m* pump-barrel, body of a pump; **=ſtock** *m* pu.-staff; **=ſtütze** *f* pu.-cheeks *pl.*; **=ventil** *n* pu.-valve; **=wärter** ⚒ *m* waterman, pitman; **=werk** *n* = Pump=w.

Pumpernickel (ˈ⌣⌣) [ndd.] *m* ☻ (Westphalian) rye-bread, ⚔ brown tommy.

Pump=haken ⊙ (ˌ...) *m* ☻ pump-hook; **=hoſe(n** *pl.*) *f* = Pluderhoſe; **=maſchine** ⊙ *f* pumping-engine; **=ſatz** *m* lift of pumps; **=ſtation** *f* water- (or pumping-)station; **=wage** ⊙ *f*, *phys.* pump-areometer; **=werk** *n* pu.-work, ⚒ pump-tier or -tyer; **=zylinder** *m* = Pumpenſtiefel. — Vgl. Pumpen=... [Carthaginian.]

Puni-er (ˈ(⌣)) *m* ☻, **~in** *f* ⓦ. Alt.:

puniſch (ˈ⌣) [lt.] *a.* ☻ Alt.: Punic, Carthaginian; die ~en Kriege the Punic Wars *pl.*; vgl. Treue.

Punkt (ˌ) [lt. *punctum n* „Stich"] *m* ⓤb. **1.** point (a. *typ.* als Maßeinheit); *typ.* full stop (vgl. Pünktchen); auf dem ~e ſtehen, et. zu tun to be on the point of doing a th.; bis auf den ~ (ganz genau) zutreffen to be exactly the case; bis zu e-m gewiſſen ~e up to a certain point, to some extent; ~ für ~ durchgehen to examine in detail; in vielen ~en in many respects; *fig.* höchſter ~ des Ruhmes ꝛc.: highest pitch, climax, zenith, apogee; ſpringender ~ [(lt. Punctum ſa'liens)] main (or chief) point; weſentlicher, wichtiger ~ im-

portant point or matter or item. — 2. ~ 1 Uhr punctually at one o'clock, at one precisely or F sharp.

Punkt=anordnung (ˈ⌒⌒) *f* ⊕ Kristallographie: arrangements of points.

Punktation (⌒-tsi̯(o)ˈn) [lt.] *f* ⊕ 1. draft of a treaty or deed. — 2. = Abmachung.

Pünktchen (ˈ⌒) *n* ⊖ (*dim.* v. Punkt) small point; dot, jot, bſd. *bibl.* tittle.

punkt=förmig (ˈ⌒⌒) *a.* ⊕ punctiform.

punktieren (⌒ˈ⌒) [mlt. *puncta're*] **I** *v/a.* ⊕ 1. to point, to dot, durch Stiche: to puncture, to prick; *gr.* to punctuate; ſich die Haut ♀ to tattoo o.s.; punktiert dotted; Kupferſtecherei: (durch Punkte darſtellen) to stipple; punktierte Arbeit stippled engraving; *typ.* punktierte Linie dotted rule. — 2. (durch die Punktierkunſt erforſchen) to trace by geomancy. — 3. den Frieden ♀ (die Punktation dazu machen) to draw up the preliminaries of peace. — **II** ~ *n* ⊖ 4. = Punktierung.

Punktierer ⊙ (⌒ˈ⌒) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ 1. Stechkunſt: stippler, one who engraves by stippling. — 2. Punktierkunſt: geomancer. — 3. *typ.* pointer.

Punktier=feder ⊙ (⌒ˌ⌒) *f* ⊕ dotting-pen; **=kunſt** *f*: ♂ geomancy; **=manier** *f* dotted manner, stipple; **=maſchine** *f* stippling-machine; **=nadel** *f* der Graveure ꝛc.: dotting-needle; **=rad**, **=rädchen** *n* dotting-wheel; **=ſtichel** *m* stipple-graver, stippler.

Punktierung (⌒ˈ⌒) *f* ⊕ (ſ. punktieren I) pointing, dotting; *gr.* punctuation.

...punktig (...ˈ⌒) *a.* ⊕ in Zſgn mit *a.*, z.B.: fein=♀ marked with fine dots.

pünktlich (ˈ⌒) [Punkt] *a.* ⊕ punctual; (genau) exact, accurate; 2er Gehorſam strict obedience; ♀ wie ein Uhrwerk like clockwork; aufs 2ſte beſorgen to carry out to the letter; ♀ zahlen to pay promptly; **Pünktlichkeit** *f* ⊕ punctuality; exactness, accuracy.

Punkt=linie (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊕ dotted line.

Punktum (ˈ⌒) [lt.] *n* ⊖ 1. *gr.*, *typ.* full stop. — 2. *fig.* (Ende) ein ~ hinter et. m. to put an end to a th.; das iſt genug, (und damit) ~!, a. ~, ſtreu Sand d(a)rum that's enough, and there's an end of it!; now, that's settled!

Punktur (⌒ˈ) [lt.] *f* ⊕ 1. *surg.* (Stich) puncture, puncturation, punction; *typ.* ~en stops *pl.* — 2. ⊙ *typ.* (zum Feſthalten des Druckbogens) point.

Punktur=loch (⌒ˌ⌒) *n* ⊖ point-hole; **=ſchraube** *f* point-screw; **=ſpitze** *f* p.-spur; **=zange** *f* pincers *pl.*

punkt=weiſe (ˈ⌒ˌ⌒) *adv.* point for point, (lt.) *punctualim.*

Punſch Ψ (ˈ) [ind. fünf (: Arrak, Tee, Zucker, Waſſer, Zitrone)] *m* ⊕⊙a. punch; **~=bowle** (ˈ⌒) *f* ⊖ punch-bowl, (hot) negus.

punſchen (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ⊕ to (drink) punch.

Punſch=eſſenz (ˈ⌒) *f* ⊖ essence of punch, punch-extract; **=geſellſchaft** *f* party of punch-drinkers; **=glas** *n*, **=löffel** *m* punch-glass, -ladle.

Punze (ˈ⌒) [it. *punzo'ne m*] *f* ⊕, mit **~n¹** *m* ⊕ Goldarbeiter, Klempner ꝛc.: punch(eon); (Stempel) stamp; **punzen²** (ˈ⌒) ⊕, **=punzieren** (⌒ˈ⌒) *v/a.* ⊕: a) to punch (out); to stamp; b) *metall.* (auf den Feingehalt prüfen und ſtempeln) to (hall-)mark.

Pupill (⌒ˈ) [lt.] *m* ⊖ = Pupille I; **2ar(iſch)** (⌒ˈ⌒) *a.* ⊕ jur. pupillary.

Pupille (⌒ˈ⌒) [lt. Püppchen] **I** *m* ⊖, *f* ⊕ jur. = Mündel. — **II** *f* ⊕ *anat.*, &c. (Augenſtern) pupil (of the eye).

Pupillen=erweiterung (**=verengerung**) (⌒ˈ⌒...) *f* ⊕ enlargement (contraction) of the pupil, ♂ mydriasis (myosis).

Püppchen (ˈ⌒) *n* ⊖ (*dim.* v. Puppe) little doll, als Koſewort für Kinder u. Frauen: (little) darling or pet or F duckie.

Puppe (ˈ⌒) [mhd.: puppy; lt. *pūpa*] *f* ⊕ 1. doll (a. *fig.* niedliche Frauengeſtalt); bewegliche zum Puppenſpiel: puppet (a. *fig.* leicht zu lenkende Perſon); Schachſpiel: die ~n *pl.* (Figuren) the (chess)men, the pieces *pl.* — 2. von Perſonen: a) *g.s.* darling (child); b) *b.s.* gezierte ~ affected creature. — 3. F *fig.* über alle ~n (ungemein) beyond all bounds or all measure, exceedingly; das geht bis in die ~n (hat keine Grenze) it exceeds (or passes) all bounds, that beats all. — 4. ♂ *ent.* pupa, chrysalis, nymph; des Seidenſpinners: cocoon.

puppen (ˈ⌒) *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ⊕ 1. to play with dolls, to dress a doll. — 2. *ent.* (ſich) ♀ (bſd. von Raupen) to change into a pupa or chrysalis.

Puppen=bildung (ˈ⌒...) *f* ⊕: ♂ pupation, change into the pupa- (or chrysalis-) state; **♀freſſend** *a.* ⊕ *ent.*: ♂ pupivorous; **=geſicht**, **=haus** *n* doll's face, house; **=macher(in** *f*) *m* maker (or dresser) of dolls, doll-maker; **=räuber** *m*, *ent.*: ♂ pupivorous insect; **=ſpiel** *n*: a) playing with dolls; b) puppet-show; *fig.* (Gaukelei) jugglery; das reine ~ quite a pantomime, a mere farce; **=ſpieler** *m* Punch-and-Judy man; **=theater** *n* Punch-and-Judy show; **=zeug** *n* doll's clothes *pl.*; **=zuſtand** *m*, *ent.* chrysalis-stage or -state.

pur (ˈ) [lt.] *a.* ⊕ (rein) pure; aus 2er Neugierde from sheer curiosity.

pure (ˈ⌒) [lt.] *adv.* etwas ♀ ablehnen to refuse a th. point-blank.

Püree (⌒ˈ) [fr. *purée f*] *n* ⊖ u. *f* ⊕ (Brei) mashed potatoes, &c.

Purganz (ˈ⌒) [lt.] *f* ⊕ (Abführmittel) purgative, aperient.

purgieren (⌒ˈ⌒) [lt.] ⊕ **I** *v/a.* 1. = reinigen. — 2. *med.* = abführen 5. — **II** *v/n.* (h.) 3. *med.* to take aperients. — **III** ~ *n* ⊖ 4. *med.* purgation.

Purgier=gurke ♀ (⌒ˌ⌒...) *f* ⊕ = Koloquinte; **=körner** *n/pl. pharm.*: a) (Samen v. Kroton) tilly-seed, croton-seeds *pl.*; b) (v. *Ri'cinus commu'nis*) castor-beans *pl.*; **=kroton** ♀ *m* purging-croton (*Croton ti'glium*); **=mittel** *n* aperient, purgative; **=pille** *f*, **=pulver**, **=ſalz** *n* purging (or purgative) pill, powder, salt.

puriſizieren (⌒ˈ⌒⌒) [lt.] **I** *v/a.* ⊕ (reinigen) to purify. — **II** ~ *n* ⊖ u. **Puriſizierung** *f* ⊕ purification.

Puriſmus (⌒ˈ⌒) [neu-lt.] *m* ⊖ purism.

Puriſt (⌒ˈ) *m* ⊕ (Sprachreiniger) purist.

puriſtiſch (⌒ˈ⌒) *a.* ⊕ purist(ic).

Puritaner (⌒ˈ⌒) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ *hist.* u. *ecc.* Puritan; **puritaniſch** *a.* ⊕ Puritan, Puritanical.

Purpur (ˈ⌒) [lt.; grch.] *m* ⊖ 1. ~(=farbe) Mal.: aus dem Saft der ~=ſchnecke; purple (dye or colour). — 2. ~(=gewand) purple (gown or robe or garment); in ~ geboren born in the purple; von ~ nähen: den ~ tragen to wear the purple.

purpur=bekleidet (ˈ⌒ˌ...) *a.* ⊕ clad (in robed) in purple; **=farbe** *f* ⊕ = Purpur 1; **♀farben**, **♀farbig** *a.* purple (-coloured); **=fieber** *n*, **=frieſel** *n* (*a. path.* purples *pl.*; **=gewand**, **=kleid** *n* = Purpur 2; **=holz** *n* purple-wood.

Purpurin ♂ (⌒⌒ˈ) [neu-lt.] *n* ⊖ *chm.* purpurin(e) ($C_{14}H_5O_2(HO)_3$).

Purpur=lippen (ˈ⌒ˌ...) *f/pl.* ⊕ purple lips *pl.*; **=mantel** *m* purple cloak.

purpurn *a.* ⊕ purple, of purple colour.

Purpur=rot (ˈ⌒ˌ...) *n* ⊕ u. ♀ *a.* ⊕ purple; ſie wurde ♀ her face became quite purple or F as red as a turkey(-cock); **=röte** *f* purple (colour); **♀ſauer** *a.* *chm.* ♂ purpuric; **♀ſaures** Salz purpurate; **=ſäure** *f*, *chm.* purpuric acid ($C_8H_5N_5O_6$); **=ſchnecke** *f*, *zo.* purple (-fish) (*Pu'rpura*); **=weide** ♀ *f* red osier, bitter willow (*Salix purpu'rea*).

purren (ˈ⌒) [ndl.] ⊕ **I** *v/n.* (h.) = burren. — **II** nordd. *v/a.* to poke the fire.

Purzel¹ (ˈ⌒) *m* ⊖ stout little man.

Purzel²=baum (ˈ⌒ˌ...) [purzeln] *m* ⊖, **=bock** *m* somersault; ſ. a. **Bock 3**; e-n **=baum** machen (od. ſchlagen, ſchießen) to (throw a or turn a) somersault.

purzeln (ˈ⌒) [Bürzel] *v/n.* (ſn) ⊕a. tumble; **Purzel²=taube** (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊖ *orn.* tumbler (*Colu'mba li'via gyra'trix*).

puſ(ſ)eln F (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ⊕a. to bustle (or potter) about, F to mess about.

Puſta, öſt. **Puszta** (ˈ⌒) [ſlaw. *puszta*] *f* ⊕ (ungariſche Steppe) Hungarian steppe.

Puſte P (⌒ˈ) nordd. *f* ⊕ (Atem) breath; F puff; die ~ ging ihm aus he was out (or short) of breath.

Puſtel (ˈ⌒) [lt. *pū'stŭlă*] *f* ⊕ *path.*: ♂ pustule; **2=artig** (ˈ⌒...) *a.* ⊕ pustular; **~=bildung** *f* ⊕: ♂ pustulation.

puſten F (ˈ⌒) [ndd.] *v/n.* (h.) ⊕ 1. to breathe (hard), to (puff and) blow. — 2. Damenſpiel: to huff.

Puſt(e)=rohr P (ˈ⌒(⌒)ˈ) *n* = Blaſerohr.

put (ˈ), a. **putt** (ˈ) *int.* (Lockruf für Hühner) ♀! ♀! chick! chick!, chuck! chuck!

Putchen (ˈ⌒) *n* ⊖ 1. (*dim.* von Puter) small turkey. — 2. F *fig.* (Koſename) mein ~! (my) duckie!, my darling or pet!

Pute (ˈ⌒) [ndd.] *f* ⊖ turkey-hen.

Puten=braten (ˈ⌒ˌ...) ſ. Puter=...

Puter (ˈ⌒) [Pute] *m* ⊖ turkey-cock.

Puter=braten (ˈ⌒ˌ...) *m* ⊖ roast turkey; **=hahn** *m* = Puter; **♀rot** *a.* ⊕ (as) red as a turkey(-cock).

Put=hahn (ˈ⌒...) *m* ⊖, **=hähnchen** *n* = Putchen.

Putſch (ˈ) [ſchwz.] *m* ⊕a. (mißlungener Aufſtand) unsuccessful (or abortive) insurrection or rising; (Krawall) riot; **putſchen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕ to (raise a) revolt, to create a disturbance; to riot; (aufreizen) to incite, to goad (or egg) on.

Püttings=band ⚓ (ˈ⌒ˌ...) *n* ⊖ futtock-hoop; **=bolzen** *m* chain-bolt; **=taue** *n/pl.*, **=wanten** *f/pl.* futtock-shrouds *pl.*

Putz (ˈ) [ndl.] *m* ⊕a. 1. a) (das Putzen) dressing, adornment, toilet; b) (feine Kleidung) finery, elegant attire, stylish dress; (Kleidungsſtücke) articles *pl.* of dress, apparel; (Modewaren) millinery;

im (vollen) ~ in full dress, F in full fig. — 2. ⊕ *arch.* (Mauerbewurf) plaster.

Putz=arbeiten (ˢ...) *f/pl.* ⊕: a) der Putzmacherin: = =artikel; b) ⊙ Maurerei: plaster-work; **=artikel** *m/pl.* millinery; **=bürste** ⚔ *f* polishing-brush; **=dämchen** *n* lady fond of dress(ing) or finery.

putzen[1] (ᵈᵘ) [mhd.; *ndl. *poetsen*] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ 1. to clean, to cleanse, (ſcheuern) to scour; Kochk.: to pick (salad, &c.); (glänzend m.) to shine (up), to polish, to furbish up; ſich (*dat.*) den Bart ♀ to trim one's beard; *hort.* Bäume ♀ ſ. ausputzen 2; Geſchirr ♀ to wash (or scour) the dishes; Kleider ♀ (bürſten) to brush clothes; e-e Klinge ♀ to furbish (up) a blade; Knöpfe ♀ to shine up buttons; eine Lampe ♀ to trim a lamp; ein Licht ♀ to snuff a candle; Metalle ♀ to burnish metals; ſich (*dat.*) die Naſe ♀ to blow (or wipe) one's nose; ſich die Schuhe, Stiefel ♀ to wipe one's ..., (wichſen) to clean (or polish) one's ...; ſich die Zähne ♀ to clean (or wash) one's teeth. — 2. ein Pferd ♀ (bürſten, ſtriegeln) to clean (or brush or rub) down ..., to groom ..., to curry ... — 3. (ſchmücken) to adorn, to decorate, bſd. Perſonen: to dress, deck out, attire; ſich ♀ to smarten (or dress) o.s. up; fein geputzt elegantly (or smartly, stylishly) dressed. — 4. metonymiſch, ohne Objekt: Diamanten ♀ ſehr ... are very ornamental or F dressy. — 5. F *co.* das Eſſen vom Teller rein (weg)♀ to clear the plate. — 6. F e-n ♀ (hudeln) to reprimand a p. — 7. ⊙ Maurerei: ſ. abputzen 2. — II ~ *n* ♋ 8. clean(s)ing, &c. (ſ. 1 u. 2). — 9. (ſ. 3) adornment, attire. — 10. ⊙ = abputzen 5.

Putzen[2] ⊛ (ᵈᵘ) [Putz(e)[2]] *m* ♋ *typ.* (kl. Teilchen Farbe ꝛc., Schmutz am Buchſtaben) pick.

Putzer (ᵈᵘ) [putzen[1]] *m* ♋ 1. (auch **~in** *f* ♀) clean(s)er. — 2. = Putzlappen. — 3. F (Verweis) reprimand.

Putz=gemach (ˢ...) *n* ♋: a) dressing-room; b) = =ſtube; **=geſchäft** ● *n*, **=handel** *m* milliner's (or millinery-) business; **=händler** *m* man-milliner; **=händlerin** *f* milliner; **=handlung** *f* milliner's shop.

putzig (ᵈᵘ) [Putz(e)[1]] *a.* ⊛ (poſſierlich) droll, comical, funny.

Putz=käſtchen (ˢ...) *n* ♋ dressing- (or toilet-)case; **=kram** *m* = Putz 1b; **=laden** *m* milliner's shop; **=lappen** *m* rag for cleaning, rubber; **♀liebend** *a.* fond of dress or finery; **=macherei** *f* milliner's trade; **=macherin** *f* milliner; **=pulver** *n* polishing-powder; **=ſachen** *f/pl.* = Putz 1b; **=ſchere** *f* für Lichter: snuffers *pl.*; **=ſtube** *f* best room or parlour; **=ſucht** *f* passion(ate love) for dress or finery; **♀ſüchtig** *a.* (passionately) fond of dress; **=tiſch** *m* dressing-table; **=tuch** *n* polishing-cloth; **=waren** ● *f/pl.* articles *pl.* of dress; millinery; **=werk** *n* ornaments *pl.*; **=wolle** ⊙ *f* wool(len) refuse for cleaning (or polishing, scouring) machines; **=zeug** ⚔ *n* cleaning-utensils *pl.*; **=zimmer** *n* = =ſtube.

Puzzolan=erde (ᵛᵘ...) = Pozzuolan=erde.

Pygmäe (ᵛᵘ) [grch.] *m* ♋ *myth.* pygmy (a. *fig.* winziges Männchen); **pygmäenhaft** (ᵛᵘᵛ), **pygmäiſch** (ᵛᵘ) *a.* ⊛ (zwerghaft) pygmean, dwarfish.

pyramidal (ᵛᵘ) [lt.] *a.* ⊛ pyramidal, in the shape (or form) of a pyramid; *fig.* (groß-artig) huge, enormous; **~=zahl** (ᵘ.ᵘ) *f* ⊛ *math.* pyramidal number.

Pyramide (ᵛᵘ) [grch., *äg.] *f* ♋ 1. pyramid (auch *math.*). — 2. ⚔ die Gewehre in ~n ſetzen to pile arms.

pyramiden=förmig (ᵛᵘ...) *a.* ⊛ pyramid*al*, ...ic; **=gruppe** *f* ♋ group of pyramids; **=pappel** ♀ *f* Lombardy poplar (*Po'pulus pyramida'lis*); **=ſchnecke** *f*, *zo.* pyramid-shell; **~n** *pl.*: ⚙ pyramidellidæ; **=ſtumpf** *m*, *math.*: ⚙ frustum of a pyramid.

Pyrenäen ♀ (ᵛᵘ) [klt.] *npr/pl. inv.*: die ~ (Gebirge zw. Frankreich u. Spanien) the Pyrenees *pl.*; **pyrenäiſch** *a.* ⊛ Pyrenean; Pyrenäiſche Halbinſel (Spanien u. Portugal) Iberian Peninsula.

Pyrogallus=ſäure ⚙ (ᵛᵘ) *f* ♋ *chm.* pyrogallic acid ($C_6H_6O_3$).

pyro-phosphor=ſauer ⚙ (ᵛᵘ) *a.* ♋ *chm.* pyrophosphoric.

Pyro-ſchleim=ſäure ⚙ (ᵛᵘ) *f* ♋ *chm.* pyromucic acid.

Pyrotechnik ⊙ (ᵛᵘ) [grch.] *f* ♋ (Feuerwerkerei) pyrotechni*cs*, ...y; **~er** (ᵛᵘ) *m* ♋ pyrotechnist; **pyro-techniſch** (ᵛᵘ) *a.* ⊛ pyrotechnical.

Pyrrhus (ᵈᵘ) *npr/m.* ♋♂ (bſd. König von Epirus, † 272 v. Chr.) Pyrrhus; **~=ſieg** *m* ♋ (Erfolg, der, wie der Sieg des ~ über die Römer 279 v. Chr. bei A'sculum, mit großen Verluſten errungen iſt) dearly-bought victory or success, a. Pyrrhic victory.

Pythagore-er (ᵛᵘᵛ) *m* ♋ Pythagorean (philosopher), follower of Pythagoras.

pythagore-iſch ⚙ (ᵛᵘᵛ) [Pyta'goras, grch. Philoſoph, 6. *sac.* v. Chr.] *a.* ⊛ Pythagorean; ~e Lehre Pythagorism; *math.* der Lehrſatz 47ᵗᵘ proposition of the first book of Euclid, F *co.* (lt.) *pons asinorum.*

pythiſch (ᵘ) [Py'thia, Prieſterin des Apollo zu Delphi] *a.* ⊛ die Spiele (zu Delphi gefeierte) Pythian games.

Q

Q, q (ᵘ) *n*, *inv.* Buchſtabe; meiſt mit folgendem u: Q, q.

Q. *abbr.* = Quadrat.

q öſt. *abbr.* = Quintal.

qcm, qdcm, qkm, qm, qmm = Quadrat=zenti=, =dezi=, =kilo=, =meter, =milli=meter.

Quabbe (ᵈᵘ) *f* ♋ 1. (Fettwulſt) wen, fatty growth. — 2. ✤ *zo.* = Quappe.

Quabbel (ᵈᵘ) *m* ♋ 1. (Moor) marsh(y soil), bog. — 2. = Quabbe 1.

quabb(e)lig (ᵈ(ᵛ)ᵛ) *a.* ⊛ flabby, wabbling, quaking, von Menſchen und Körperteilen: podgy, F crumby; mir iſt ♀ (übel) (zu Mute) I feel sick or F qualmy.

quabbeln (ᵈᵘ) [ndd.] *v/n.* (h.) ♋a. von gallert-artigen Maſſen: to quiver (or shake) like jelly, to quake, F to wabble, von moorigem Boden: to move; von Wangen ꝛc.: to be flabby or limp.

Quackelei F (ᵈᵘᵛ) *f* ♋ 1. (Unentſchloſſenheit) irresolution, wavering, shilly-shallying, F wabbling; (Tändelei) trifling, dallying. — 2. (wertloſes Zeug) rubbish, trash, stuff. F rot. [wabbly.]

quackelig F (ᵈᵘᵛ) *a.* ⊛ irresolute, F

quackeln (ᵈᵘ) [ndd.: quaken] *v/n.* (h.) ♋a. to waver, F to wabble; (ſchwatzen) to prattle, jabber, babble.

Quackſalber (ᵈᵈᵛ) [ndl.: *kwakzalver*] ♋ quack (doctor), mountebank, empiric; **~ei** (ᵈᵘᵛᵘ) *f* ♋: a) quackery, empiricism; b) quack medicine.

quackſalbern (ᵈᵈᵛ) *v/n.* (h.) ♋a. to play the quack, to practise quackery; an e-m herum♀ to physic (or doctor) a p. with quack remedies.

Quader ⊙ (ᵘᵛ) [mhd.; it. *quadro'ne m*; *lt. vier-eckig] *m* ♋, *f* ♋ Bauweſen: square (or hewn) stone, freestone, ashlar.

Quader=bau ⊙ (ᵘᵛ...) *m* ♋ freestone structure; **=bruch** *m* quarry of freestone; **=mauer** *f* freestone wall, ashlaring.

quadern (ᵘᵛ) [Quader] *v/a.* ♋a. Steine ♀ to square (or dress, hew) ...

Quader=ſtein (ᵘᵛ...) *m* ♋ = Quader; **=werk** ⊙ *n* freestone work or masonry.

Quadrageſima (ᵛᵛᵘᵛ) [lt.] nur in: Sonntag ...mä (erſter Faſtenſonntag) Quadragesima Sunday.

Quadrant (ᵛᵈ) [lt.] *m* ♋ ⚓, *ast.*, *math.* (Viertel eines Kreiſes) quadrant.

Quadranten=elektrometer (ᵛᵈᵛ...) *n* (*m*) ♋ *elect.* quadrant-electrometer; **=elektroſkop** *n.* *phys.* quadrant-electroscope.

Quadrat (ᵛ) [lt.] I *n* ♋c. 1. (Geviert) square; auf das (oder zum, ins) ~ erheben to (raise to the) square. — 2. ♪ (Widerrufungszeichen) natural. — II *m* ♋ 3. ⊙ *typ.*, meiſt im *pl.*: ~en quadrats *pl.*

Quadrat=bein (ᵘᵘ...) *n* ♋ *zo.* (Schädelknochen) quadrate; **♀förmig** *a.* ⊛ square, quadratic; ehm. **=fuß** *m* sqare foot.

quadratiſch (ᵛᵛ) [lt.] *a.* ⊛ square; *math.* quadratic; ♀e Gleichung quadratic (equation); ♀e Lehre von den ♀en Gleichungen (theory of or chapter on) quadratics.

Quadrat=kilometer (ᵛᵘ...) *n* (*m*) ♋ (*abbr.* **qkm**, öſt. km^2) square (kilo)metre; **=meile** *f* square mile; **=meter** *n* (*m*) (*abbr.* **qm**, öſt. m^2) square metre; **=millimeter** *n* (*m*) (*abbr.* **qmm**, öſt. mm^2) square millimetre.

Quadratur (ᵛᵛ) [lt.] *f* ♋ 1. *math.*, &c. quadrature (or squaring) of the circle. — 2. *astrol.* quartile.

Quadrat=wurzel (ᵘᵘ...) *f* ♋ *math.* square root; die ~ ausziehen to extract the sq. root; **=zahl** *f.* *math.* square number; **=zentimeter** *n* (*m*) (*abbr.* **qcm**, öſt. cm^2) sq. centimetre; ehm. **=zoll** *m* sq. inch.

quadrieren (ᵛ⌣⌣) [lt.] ⊛ **I** *v/a. math.* to (raise to the) square. — **II** *v/n.* (h.) mit et. ♀ (zſ.-paſſen) to fit (with) a th.

Quadriga (ᵛ⌣⌣) [lt.] *f* ⚭ röm. Mlt.: (Vierergeſpann) quadriga, four-horse chariot.

Quadrille (kă-dri'l-j') [fr. *m*, ſpan.] *f* ♫ Tanz: quadrille (auch ♪); ~ tanzen to dance a quadrille.

Quadrillion (ᵛ⌣(⌣)ᴶ) [neu-lt.] *f* ⚭ (engl. und bisch: 1 mit 24 Nullen) quadrillion.

Quadrupel (ᵛᴶ⌣) [lt.] *m* ⚖ (etwas Vierfaches) quadruple; **~allianz** (ᵛ⌣...) *f* ⚒ (Vierbund) quadruple alliance.

Quagga ♁ (ᴶ⌣) [hottentottiſch] *n* ⚒(Ⓤ) *zo.* quagga (*Equus quagga*).

quah (ᴶ) *int.* (Schrei des Raben) croak!

Quai (kä) [fr.] *m* ⚒ = Kai.

quaken (ᴶ⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) ⚒ von Fröſchen: to croak, v. Enten: to quack; *fig.* **quäken** to squeak.

Quaker (ᴶ⌣) [quaken] *m* ♀ croaker.

Quäker Ꝼ (ᴶ⌣) [engl. Zitterer] *m* ♀, **~in** *f* ⚭ *rel.* Quaker(ess *f*).

Quäker-bund (ᴶ⌣ᴶ) *m* ⚒ Selbſtbenennung der Quäker: Society of Friends.

Quakerei (⌣ᴶ) *f* ⚭ croaking, quacking.

Quäkerei (⌣ᴶ) *f* ⚭ Quakerism.

Quäker-gemeinde (ᴶ⌣⌣ᴶ⌣) *f* ⚒ congregation (*or* brotherhood) of Quakers.

quäkeriſch (ᴶ⌣⌣) [Quäker] *a.* ⚒ of (*or* like) Quakers, Quakerish.

Quäkertum (ᴶ⌣⌣) *n* ⓘ Quakerdom.

Qual (ᴶ) [abd.: qualm] *f* ⚭ (intense) pain *or* suffering; torment, torture, agony; great affliction *or* distress; große ~(en) erdulden oder erleiden to suffer excruciating pain *or* great agony *or* Ꝼ a martyrdom.

qual-beladen (ᴶᴶ⌣⌣) *a.* ⚒ full of aches and pains.

quälen (ᴶ⌣) [abd.] **I** *v/a. u.* ſich ♀ *v/refl.* ⚒ **1.** (ſich) ♀ to torment (a.s.); (ſchwer) to torture; zu Tode ♀ to kill by (slow) torture, *fig.* to worry to death; ſich zu Tode ♀ to work a.s. to death, to drudge (*or* slave) one's life out; er hat ſich umſonſt gequält he has toiled to no purpose, he laboured in vain. — **2.** *fig.* = plagen; (ſehr beunruhigen) to bore; (belästigen) to molest. — **II** ~ *n* ⚒ **3.** = Qualerei. — **III** ♁ *p. pr. u. a.* ⚒ **4.** = qualvoll.

Quäler (⌣⌣) *m* ⚒ tormentor, torturer; (lästiger Mensch) bore, Ꝼ affliction.

Quälerei (⌣⌣ᴶ) *f* ⚭ torment, torture; *fig.* worrying(), vexation, molestation.

quälerisch (ᴶ⌣⌣) *a.* ⚭ tormenting, worrying, annoying.

Qual-geiſt (ᴶᴶ⌣) *m* ⚒ tormentor, Ꝼ

Qualifikation (⌣⌣⌣⌣ᴶ⌣ᴶ⌣) [lt.] *f* ⚭ (belonging) qualification, fitness, capacity; **~s-atteſt** (⌣⌣...) *n* ⚭ certificate qualifying for an appointment.

qualifizierbar (⌣⌣ᴶ⌣⌣) *a.* ⚭ qualifiable.

qualifizieren (⌣⌣ᴶ⌣ᴶ) [lt.] ⚭ **I** (*separ.*) to qualify. — **II** ſich ♀ = *sign* I; qualifiziert qualified, *pr. u.* Bedeutung with aggravating circumstances.

Qualität (⌣⌣ᴶ⌣ᴶ) [lt.] *f* ⚭ (peculiar) quality; (Sorte, Art) sort, kind; erſter, zweiter ~ first-, second-rate; ⚭ die beſſere (mittlere) ~ (*Handel*) the better (medium) sorts *or* brands *pl.*

qualitativ (⌣⌣⌣ᴶ⌣ᴶ) [lt.] *a.* ⚭ qualitative.

Qualle (ᴶ⌣) [ndd., ndl. (*zee*)*kwal*] *f* ⚒ *zo.* jelly-fish, sea-jelly, ♁ medusa; (Lappen-)~ sea-nettle, ♁ acaleph.

Qualm (ᴶ) [ndd.: qualm] *m* ⓦb. dense smoke *or* mist *or* vapour, (reeking) fumes *pl.*

qualmen (ᴶ⌣) ⚒ **I** *v/n.* (h.) to rise in fumes, to (give forth dense) smoke, v. der Lokomotive *&c.*: to puff (up clouds of smoke), von einem Raucher: to puff away at one's pipe. — **II** *v/a.*: den Rauch gen Himmel ♀ to send up puffs of smoke.

Qualmer Ꝼ (ᴶ⌣) *m* ⚒ (ſtarker Raucher) inveterate smoker.

qualmicht, qualmig (ᴶ⌣) *a.* ⚒ **1.** smoky, (nebelig) misty, (dunſtig) vaporous. — **2.** filled with smoke *or* fumes.

Quäl-ort (ᴶᴶ) *m* ⚒ place of torment.

Qualſter Ꝼ (ᴶ⌣) [ndd.: Qualle] *m* ⚒ spittle, phlegm; **qualſt(e)rig** (ᴶ(⌣)⌣) *a.* ⚒ like spittle, viscous.

qualſtern (ᴶ⌣) *v/n.* (h.) ⚒a. to spit phlegm, to expectorate.

quäl-ſüchtig (ᴶᴶ⌣) *a.* ⚒ fond of tormenting, agonizing, excruciating, racking; harrowing, distressing.

Quantität (⌣⌣ᴶ, ⌣⌣ᴶ) [lt.] *f* ⚭ (Menge) quantity, amount; in kleinen ~en, oft: in driblets *or* little bits *or* small lots.

quantitativ (ᴶ⌣⌣ᴶ⌣ᴶ) [lt.] *a.* ⚒ chem., *&c.* quantitative (analysis, *&c.*); *adv.* auch: as to (*or* as regards) quantity.

Quantum (ᴶ⌣) [lt.] *n* ⚒⚭ (Menge) quantum, quantity.

Quappe (ᴶ⌣) [ndd.] *f* ⚒ *zo.*: a) ichth. eel-pout; b) tadpole (= Kaulquappe).

Quarantäne (⌣⌣⌣) [fr. *quarantaine*; *it.*] *f* ⚒ sch. ⚓ (Gesundheitsverordnung) quarantine; ~ halten to pass (*or* perform, a. Schiffen auch: to ride at) quarantine.

Quarantäne-anſtalt (⌣⌣...) *f* ⚒ = -haus; **-aufſeher** *m* quarantine-officer; **-haus** *n* quarantine-station *or* -hospital.

Quark (ᴶ) [ndd. (mhd.); ruſſ. tolkat'] *m* ⚒ Ch. **1.** curds *pl.*; cream-cheese; *fig.* den alten ~ aufwärmen to stir up old (forgotten) stories. — **2.** Ꝼ contp. (*most literally*) trash, rubbish (*esp.* Plunder); da liegt der ~! there goes the hat(), there's a mess!

Quark-brot (ᴶᴶ) *n* ⚒ bread with cream-cheese.

quarkig (ᴶ⌣) [Quark] *a.* ⚒ curdy; (*fig.* weichlich) trifling, trashy.

Quark-käſe (ᴶ⌣) *m* ⚒ cream-cheese; **-kuchen** *m* curd-cake.

Quarre Ꝼ (ᴶ⌣) [Harre.] *f* ⚒ (*contempt.* fat) squalling child; Berlin. (Pfarre) = Quarrer.

quarren Ꝼ (ᴶ⌣) [Harre.] *v/n.* (h.) ⚒ contp. to squall, scream; von der Ohren soll's dir (*or* shout) into a p.'s ears.

quarrig (ᴶ⌣) *a.* ⚒ (*fond of*) squalling; Ist das (*or* a) fretful child, such cry-baby, Ꝼ a Ꝼ squaller.

Quart (ᴶ) [mhd., fr., lt. ?] **I** *n* Gk. *a.* **1.** (*the* 4th) quart. — **2.** ⚒ typ. (*Format* pro 4 Blatt, *Buch*) quarto. — **II** *f* ⚒ **3.** ♪ = *sign* I.

Quarta (ᴶ⌣) [lt. *a.* mlat.] *f* ⚒ fourth (*or* third lowest) form of a German secondary school.

Quartal (ᵛᴶ) [lt.] *n* ⓦd. **1.** = Vierteljahr. — **2.** (Anfangs- oder Schlußtag von ~en) quarter-day.

Quartal(s)-abonnement (ᵛᴶ...) *n* ⚒ quarterly subscription; **-abſchluß** *m* quarterly balance; **-kündigung** *f* quarterly notice; **-miete** *f* quarter's rent; **-rechnung** *f* quarterly bill; **-tag** *m* quarter-day; **-weiſe** *adv.* Ꝼ *a.* quarterly, by the quarter.

Quartaner (ᵛᴶ⌣) [Quarta] *m* ⚒ pupil of the "Quarta", third-form boy.

Quartan-fieber (ᵛᴶ⌣ᴶ⌣) *n* ⚒ path. (viertägiges Fieber) quartan fever.

Quartant (ᵛᴶ) [lt.] *m* ⚒ = Quartband.

Quart-band ⊖ (ᴶ...) *m* ⚒ *typ.* volume in quarto; **-blatt** *n* quarter of a sheet; **-buch** *n*, *typ.* book in quarto.

Quarte (ᴶ⌣) [lt.] *f* ⚒ **1.** quarter (= Viertel). — **2.** ♪ u. **3.** *fenc.* ſ. Quart II.

Quarter-deck ⚓ (ᴶ⌣ᴶ) *n* ⚒ quarter-deck.

Quarteron(e) (ᵛᴶ⌣(⌣)) [ſpan.] *m* ⓦl. ⚒, *f* ⚒ (Miſchling von Weißen u. Mulatten) quarteron, quadroon.

Quartett ♪ (ᵛᴶ) [it. *m*] *n* ⚒ *sc.* quartet(te); **~-muſik** ♪ (ᵛᴶ...) *f* ⚒ music of a q.

Quart-flaſche (ᴶ...) *f* ⚒ quart-bottle; **-format** *n*, *typ.* quarto; in ~ in quarto.

Quartier (ᵛᴶ) [mhd.; Ꝼ fr. *m*] *n* ⓦl. **1.** quarters *pl.*; (Wohnung) lodgings, rooms, apartments *pl.*; wo ſind er im ~ aufgeſchlagen? where will he take up his quarters?; ein ~ nehmen to take lodgings; ⚔ im ~ liegen bei to billet soldiers upon; bei e-m im ~ liegen to be quartered (*or* billeted) upon a p.; ~ machen to prepare quarters. — **2.** ⚓ (viertägige Wache) watch; ~ rufen to call (up) the watch.

Quartier-amt ⚔ (ᵛᴶ...) *n* ⚒ commissariat-office; **-billett** *n* = -ſchein.

quartieren (ᵛᴶ⌣) *v/a.* ⚒ = einquartieren.

quartier-frei (ᵛᴶ...) *a.* ⚒ exempt from the duty of receiving billeted soldiers; **-geber** *m* ⚒ host; **-geld** ⚔ *n* fee paid for each billeted soldier, billet-money; **-macher, -meiſter** *m* quartermaster; **-verpflegung** *f* board and lodging; **-wirt** ⚔ *m* host, landlord; **-zettel** *m* billet.

Quarto (ᴶ⌣) [lt.] *n* ⚒ = Quartformat.

Quart-ſeite (ᴶᴶ) *f* ⚒ page in quarto.

Quarz ♁ (ᴶ) [ndd.] *m* ⚒ Ch. *n.* (*colourless*, *&c.*, *in form a.*) ♀ quartz, rock-flint, *glasartig*: rock-crystal, *gut* (*kleines*) pebble; **~-ähnlich, ~-artig** *a.* quartzy, quartzose, ... ose; **~-gang** ⚒ quartz(y) dyke, grade of quartz; **~-feld** *n* quartz-rock, ♁ quartzite; **~-haltig** *a.* ♁ quartziferous, quartzose; **~-ig** *a.* ⚒ quartziferous, quartzose; **~-ling** (ᴶ⌣) *a.* ⚒ quartzy; **~-kabinett** *n* rock-crystal; **~-mühle** ⚒ *f* quartz-crusher; **~-ſand** *m* ♁ arenaceous quartz; **~-ſandſtein** *m* quartzy sandstone; **~-ſtein** *m* ♁ quartz-stone.

quarſ (ᴶ) [lt.] *v/n.* (h.) ⚒ = quarren, *sc.* to squall, Ꝼ in a sort of way.

Quarß-klavier (ᴶ...) *n* ⚒ wretched (*or* shrill) *sc.* piano; **~-konzert** *n* = Sonntag-Konzert (Konzert von Dilettanten [Sonntags-Musikanten]), a Low-Sunday-concert *or* so-called agreement.

quaſſeln Ꝼ *contp.* (ᴶ⌣) *v/n.* (h.) ⚒ *sc.* to talk nonsense; *vul.* quatſch(e)l

Quaſſia ♆ ♀ (ˊ⌣) [Quaſſi, Neger in Surinam] *f* ⊛ = Bitterholz(baum).

Quaſt (ˊ) [ahd. Laubſchürze] *m* Ⓤ(Ⓣ)a. 1. tuft, knot. — 2. oft: ~e (ˊ⌣) *f* ⊛ (Büſchel von Fäden und Franſen) tassel.

quaſten=förmig (ˊ⌣,ˊ⌣) *a.* ⊛ like a tuft or tassel, ♆ aspergilliform.

quaſtig (ˊ⌣) *a.* ⊛ tasselled.

Quäſtor (ˊ⌣) [lt.] *m* ⓂⓈ röm. Alt.: quæstor.

Quäſtur (⌣ˊ) *f* ⊛ quæstorship.

Quatember (⌣ˊ⌣) [lt. *qua'tuor te'mpora*] *m* ♅ 1. = Quartal 2. — 2. *Cath. eccl.* (am erſten Mittwoch, Freitag u. Sonnabend des Vierteljahres zu beachtende Faſten) bſd. ehm. ~=faſten *n* ember-days *pl.* or -fast.

quatſch F (ˊ) [lautm.] I *int.* 1. squash!, smash!, splash!; quitſch, 2! flip-flop! slap-bang! — II ~ *m* Ⓤa. 2. (lauter Schlag) smack, slap. — 3. (breiweiche Maſſe) squash. — 4. (unſinniges Gerede) foolish talk, twaddle, bosh, F rot. — III *a.* ⊛ 5. (albern) foolish; (dumm) silly.

quatſchen F (ˊ⌣) [quatſch] Ⓓ I *v/n.* (ħ. und ſn) 1. = klatſchen 1. — II *v/a.* 2. (zu e-m Brei zerdrücken) to squash; weitS. = quetſchen. — 3. (a. *v/n.*) (unſinnig reden) to talk foolishly, to twaddle, babble, jabber, chatter.

Quecke ♆ (ˊ⌣) [ndd.] *f* ⊛ couch- (or quick-, dog-)grass (*Tri'ticum repens*).

Quecken=gras ♆ (ˊ⌣...) *n* ⊛, =**weizen** *m*, =**wurzel** *f*, **Queck=gras** (ˊ,ˊ) *n* = Quecke.

Queck=ſilber (ˊ,ˊ⌣) [ahd. nach lt. *arge'ntum vivum*] *n* ♅ quicksilver, bſd. *chm.*, *med.*, &c. mercury (Hg); ⊖ und *chm.* mit ~ verbinden, legieren to amalgamate; *fig.* wie ~ (unruhig, beweglich) ſein to be like quicksilver, to be mercurial or F fidgety.

queckſilber=artig ♆ (ˊ⌣...) *a.* ⊛ like quicksilver, mercurial; =**chlorid** *n* ♅ *chm.* mercur*ic* chloride ($HgCl_2$); =**chlorür** *n*, *chm.* mercur*ous* chloride, calomel (Hg_2Cl_2); =**erz** *n*, *min.* quicksilver ore, mercurial ore; =**fulminat** *n* (Knallqueckſilber) fulminate of mercury; =**gefäß** *n* des Barometers: mercury-cup; ♀**haltig** *a.* mercur*ial*, ...ic; =**jodid** *n*, *chm.* mercur*ic* iodide, red iodide of mercury (HgJ_2); =**jodür** *n*, *chm.* mercur*ous* iodide (Hg_2J_2); =**kügelchen** *n* globule of mercury; =**kur** *f*, *med.* mercurial treatment; =**leber=erz** *n*, *min.* (Brand-erz) hepatic mercurial ore; =**legierung** *f* amalgam; =**luftpumpe** *f*, *phys.* mercurial air-pump.

queck=ſilbern (ˊ⌣) *a.* ⊛ (consisting) of quicksilver, mercurial; F *fig.* v. Perſonen, a. restless, F fidgety.

Queckſilber=oxyd (ˊ⌣...) *n* ♅ *chm.* mercur*ic* oxide (HgO); rotes ~ red oxide of mercury; =**oxydul** *n*, *chm.* mercur*ous* oxide (Hg_2O); =**pflaſter** *n*, =**ſalbe** *f*, *pharm.* mercurial plaster, ointment; =**ſäule** *f* column of mercury; =**vergoldung**, =**verſilberung** *f* amalgam gilding, silvering; =**wanne** *f*: pneumatiſche ~ *chm.* mercury-trough.

Quehle ⚒ (ˊ⌣) *f* ⊛ (Schurfgraben) trench.

Quell (ˊ) *m* Ⓤb. bſd. *poet.* = Quelle 1.

Quell=bezirk (ˊ...) *m* ♅ country containing (or home of) the sources of a river; =**bottich** ⊖ *m* Brauerei: steeping-vat or -trough.

Quelle (ˊ⌣) [ahd.: quellen[1]] *f* ⊛ 1. source, fountain, e-s Fluſſes a. head; (Brunnen) well. — 2. *fig.* source, fountain-head, origin; eine ~ für Neuigkeiten &c. abſchneiden to stop the channel; aus guter ~ h., wiſſen to know from good authority; aus der beſten ~ ſchöpfen to draw from the best sources.

quellen[1] (ˊ⌣) [ahd.] *v/n.* (ſn, bisw. h.) Ⓟb. von Flüſſigkeiten: to gush (forth), to well, bſd. v. Quellen: to arise, to spring; (fließen) to flow; (i-n Urſprung haben) to originate, to emanate (in et. from a th.); das Blut quoll aus ſeiner Wunde the blood gushed (or flowed, trickled) from his wound.

quellen[2] (ˊ⌣) [ahd.] I *v/n.* (ſn) Ⓟb. to swell; die Erbſen ♀ im Waſſer peas swell up in water; die Augen quollen ihm aus den Höhlen his eyes started from their sockets. — II *v/a.* ⊛ (durch Feuchtigkeit anſchwellen m.) to swell; Brauerei: Gerſte ♀ to steep the barley; Gerberei: die Häute ♀ to soak the hides.

Quellen=entdecker (ˊ⌣...) *m* ♅, =**finder** *m* water-finder; =**forſcher** *m* investigator of the (original) sources; =**forſchung** *f* study of the authorities, original research; ♀**mäßig** *a.* ⊛ according to the (best) sources or authorities, weitS. authentic; =**moos** ♆ *n* water-moss (*Fontina'lis*); ♀**reich** *a.* ⊛ rich (or abounding) in springs or fountains; =**ſchrift** *f* source, authority; =**ſtudium** *n* = =forſchung. [(*Salico'rnia herba'cea*).]

Queller ♆ (ˊ⌣) [ndd.] *m* ♅ glasswort.

Quell=fluß (ˊ...) *m* ♅: die =flüſſe der Donau: the sources of the Danube; =**gebiet** *n* = =bezirk; =**ſäure** *f*, *chm.*: ♆ crenate; =**waſſer** *n* spring- (or fountain-)water.

Quendel ♆ (ˊ⌣) [ahd.; lt. *cŭnī'la f*; * grch. *kyni'lē*] *m* ♅: a) wild thyme (*Thymus* [*serpy'llum*]); b) = Kalaminthe.

Quengelei F (ˊ⌣ˊˊ) *f* ⊛ 1. bother(ation). — 2. (Murren) grumbling; (Kritteln) fault-finding, nagging; (weinerliches Klagen) lamentation, F snivelling.

Quengel=fritze F (ˊ⌣...) *m* ♅, =**hans** *m* grumbler; F sniveller.

queng(e)lig (ˊ(⌣)⌣) *a.* ⊛ grumbling, fault-finding.

quengeln F (ˊ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) Ⓐa. to grumble, find fault, lament.

Quengler (ˊ⌣) *m* ♅ grumbler.

quenglig (ˊ⌣) = quengelig.

Quent (ˊ) [mhd., *lt.] *n* Ⓤ, ~**chen**, ~**lein** *n* ♋ (ehm. kleines Gewicht = 1,66 g) etwa $1^1/_4$ scruple.

quer (⌣) [ndd. : queer] *a.* ⊛ 1. ♀ (hindurch gehend) cross, transversal, transverse; (ſchräg) slanting, oblique; *fig.* ♀e Wege cross ways *pl.* — 2. *adv.* crosswise, athwart; vgl. Kreuz 5; (nach der Diagonale) diagonally; ♀ über (right) across; ♀ übers Feld (die Straße) geh(e)n to go across country (the street), to cross the fields (the street); ♀ über=ea. legen to put crossways, to cross; ⊛ *co.* ♀ ſchreiben to accept a bill (of exchange); *fig.* perversely; e-n ♀ anblicken to look askance at a p.; die Sache geht ♀ (verkehrt) ... is going wrong; das kommt mir ♀ (störend) that puts me out or thwarts me or crosses my purpose.

Quer=achſe (ˊˊ...) *f* ⊛ transverse axis; =**ader** ⚒ *f* cross-lode; =**axt** ⊖ *f*, *carp.* twibill; =**balken** *m*: a) ⊖ cross-beam, transom; b) *her.* bar, fess(e); =**band** *n* cross-band or -rail; =**bau** ⚒ *m* cross-working; =**baum** *m*: a) vor e-m Tore: bar; b) ⚔ Turngerät: horizontal bar (= Reck); c) ⚓ cross-tree; =**brett** *n* in Schränken: shelf; =**bruch** *m*, *surg.* transversal fracture; =**damm** *m* cross-dike; ♀**durch** *adv.* right (or straight) across; =**durchſchnitt** *m* transverse section.

Quere (⌣) [quer] *f* ⊛ transverse (or diagonal) direction; meiſt im *gen.*, *acc.*, mit *prp.*: die (od. der) ~, in die ~, der ~ nach crossways, transversely, across, aslant, slantwise; ſ. Kreuz 5; *fig.* die Sache geht der Quere ... is taking a wrong turn; e-m in die ~ kommen to cross a p.'s path or purpose, to traverse (or thwart, balk) a p.'s plans; es iſt ihm et. in die ~ gekommen something has gone wrong (or awry) with him.

quer=feld=ein (⌣,ˊˊ) *adv.* across country, across the (open) fields.

Quer=flöte ♪ (ˊˊ...) *f* ♅ traverse flute; =**folio** *n* oblong folio; =**format** *n*, *typ.* broadsheet, broadside; =**frage** *f* cross-question; =**furche** *f* transverse furrow; =**gang** *m* cross-way, ⚒ cross-cutting, traverse; =**gaſſe** *f* (little) street across; =**gäßchen** *n* cross-cut or -lane; =**griff** *m* eines Stockes: cross-handle; =**hieb** *m* cross-cut; ♀**hin** *adv.* crossways; =**holz** ⊖ *n* cross-rod, traverse, vgl. =balken a; =**kluft** ⚒ *f* cross-bar; =**kopf** *m*: a) ⊖ = Brettnagel; b) F *fig.* queer fellow, crank; ♀**köpfig** F *a.* ⊛ wrong- (or queer-)headed or odd, cranky; =**köpfigkeit** *f* wrong- (or queer-)headedness; ♀**laufend** *a.* transversal; =**leiſte** ⊖ *f join.* cross-piece or -rail; =**linie** *f* cross (or diagonal) line; =**muskel** *m*, *anat.*: ♆ transversal muscle, transverse; =**naht** *f*: a) cross-seam; b) *anat.* des Schädels: ♆ transverse suture; =**pfeife** ♪ *f* fife; =**pfeifer** *m* fifer; =**profil** ⊖ *n* cross-section; =**riegel** ⊖ *m*: a) = =ſtück; b) am Wagen: cross-bar; =**riß** *m* rent (or crack) across or crossways; =**ſack** *m* wallet; =**ſäge** ⊖ *f* cross-cut saw; =**ſattel** *m* lady's side-saddle; =**ſchiff** *n*, *arch.* einer Kirche: cross-aisle, transept; =**ſchnitt** *m* transverse section; =**ſchott** ⚓ *n* transverse bulkhead; ♀**ſchreiben** ● *v/n.* (h) Ⓦ** to endorse a bill; =**ſchwelle** ⊖ *f*: a) 🚂 traverse sleeper; b) Waſſerbau: cross-sleeper; =**ſparren** ⊖ *m*, *carp.* cross-rafter; =**ſprung** *m* cross-caper; =**ſtange** ⊖ *f* cross-bar or -pole; =**ſtraße** *f* street across, cut; =**ſtreifen** *m* cross-stripe; =**ſtrich** *m*: a) cross-line, -bar, dash, stroke (a. ⊖ *typ.*); b) *fig.* (Widerwärtigkeit) disappointment; e-n ~ durch etwas machen to thwart a th.; =**ſtück** ⊖ *n*, *carp.* cross-piece; mittleres ~ einer Tür: lock-rail; =**ſumme** *f* einer Zahl total of the digits of a number; =**tal** *n* transversal valley;

♆ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

-treiberei *f* intriguing, plotting; **-über** *adv.* across; s. auch quer 2.

Querulant (ˌkwʊ-ˈlant) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* querulous p., litigator; grumbler; **querulieren** (-ˈliːrən) *v/n.* (h.) ⊛ to be querulous or litigious; to grumble.

Quer-wall (ˈ-...) ⚔ *m* ⊛ *frt.* traverse; **-wand** ⊙ *f.* *arch.* partition- (or traverse-)wall; **-weg** *m* cross-cut or -way.

Queſe (ˈkveːzə) *f* ⊛ nordd. (Blase auf der Hand ꝛc.) blister.

Quetſche (ˈkvɛtʃə) *f* ⊛ 1. pinch; *fig.* = Klemme 2. — 2. ⊙ (Presse) crusher, für Erz: ore-crusher. — 3. ♀ = Zwetſch(g)e.

quetſchen (ˈkvɛtʃən) [mhd.: squeeze] I *v/a.* u. **ſich** ☺ *v/refl.* ⊛ 1. to pinch, bruise, squeeze, crush, *path.* auch: to contuse; zu einem Brei ☺ to mash; ſich ☺ to get a pinch or bruise, ſich (*dat.*) den Finger ☺ to pinch (or jam) one's finger. — 2. Billard: e-n Ball an die Bande ☺ to cushion a ball. — II **~** *n* ⊛ 3. = Quetſchung 1.

Quetſch-hahn (ˈ...) *m* ⊛ *chm.* pinch-cock; **-kartoffeln** *f/pl.* Kochk.: mashed potatoes *pl.*; **-laut** *m* Phonetik: a) (ch in chop) hiss(ing sound); b) (j, g in jar, age) buzz(ing sound).

Quetſchung (ˈkvɛtʃʊŋ) *f* ⊛ 1. pinching, &c. (s. quetſchen I). — 2. (Verletzung) pinch, bruise, contusion; von Obſt ꝛc.: mashing.

Quetſch-wunde (ˈkvɛtʃ-) *f* ⊛ wound caused by a pinch or bruise or contusion.

Queue (kø) [fr. *queue f*] 1. *n* ⊛ (⊛) (Billardſtock) cue, ↖ billiard-stick. — 2. *f* ⊛ (⊛) (⚔ † = Ende): **~** machen to bring up the rear; *thea.* **~** bilden to stand in file, auch: to form a queue.

quick[1] (kvɪk) [: quick] (lebendig) quick, alert.

Quick[2] (kvɪk) *m* ⊛c. = Queckſilber.

Quick[2]**-beutel** ⊙ (ˈ...) *m* ⊛ *metall.* amalgamating-skin; **-1born** *m* nddt. (Jungbrunnen) fountain of youth; **-2brei** *m* amalgam; **-erz** *n* = Queck-ſilbererz; **-gold** *n* gold-amalgam; **-mühle** *f* amalgamating-mill; **-1ſand** *m* (Flugſand) quicksand; **-2waſſer** *n* zum Vergolden: quick-water, mercurial solution.

Quidam (ˈkvɪdam) [lt. jemand] *m* ⊛ quidam, a somebody, a certain person.

Quidproquo (ˈkvɪd-ˈproːkvo) [lt. et. für et.] *n* ⊛ (Verwechſlung) *quidproquo*.

quiek (kviːk) *int.* squeak!

quieken (ˈkviːkən) [lautm.] *v/n.* (h.) ⊛ von Ferkeln, Mäuſen ꝛc.: to squeak, to squeal; **quiekig** *a.* ⊛ squeaky, squealing.

qui-eſzieren (kvɪ-ɛˈtsiːrən) [lt.] ⊛ I *v/n.* (h.) (ruhen) to quiesce. — II *v/a.* (in den Ruheſtand verſetzen) to pension off; **qui-eſziert** *a.* ⊛ pensioned (off).

Qui-etismus (kvɪ-ɛˈtɪsmʊs) [lt.] *m* ⊛ bſd. *theol.* Art Myſtik: quietism; **Qui-etiſt** (-ˈtɪst) *m* ⊛ quietist.

quietſchen (ˈkviːtʃən) [: quieken] *v/n.* (h.) ⊛ to squeak; ↖ des Geräuſch squeaky noise.

quill (kvɪl) *imper.*, **quillſt** (kvɪlſt) 2., **quillt** (kvɪlt) 3. Perſon *pres.* v. quellen. [ſtehend) quinary.

quinär ⊘(-ˈlɛːr) [lt.] *a.* ⊛ (aus 5 [Elementen] be-

Quinquageſima (ˌkvɛŋkvaˈgeːzima) [lt. fünfzigſter (Tag vor Oſtern)] nur in: Sonntag ...mä Quinquagesima (Sunday).

Quint 𝅘𝅥 (kvɪnt) [lt.] *f* ⊛ fifth, Mus.: diapente; (höchſte Saite einer Geige) E-string of a violin.

Quinta (ˈkvɪnta) [lt. fünfte Klaſſe] *f* ⊛ fifth (or last but one) form of a German secondary school; **~ner** (-ˈtaːnər) *m* ⊛ scholar of the "Quinta". [tzentner.

Quintal öſt. (kvɪnˈtaːl) [fr.] *m* ⊛d. = Doppel-

Quinte 𝅘𝅥 (ˈkvɪntə) *f* ⊛ ſ. Quint. [pranks *pl.*

Quinten (ˈkvɪntən) *pl.* (Kniffe, Streiche) tricks,

Quinteſſenz (kvɛnˈtɛs) [lt. fünftes Weſen] *f* ⊛ (Hauptſache) quintessence, most essential thing; pith of the matter.

Quintett 𝅘𝅥 (kvɪnˈtɛt) [it. *quinte'tto m*] *n* ⊛c. (⊛) (5ſtimmiges Tonſtück) quintet(te).

Quint-fagott 𝅘𝅥 (ˈkvɪnt-) *n* ⊛ basson quinte.

Quiproquo (ˈkviː-) [lt.] *n* ⊛ (Verwechſlung von Perſonen) confusion of persons.

Quirinal (kvɪriˈnaːl) [lt. *Quirina'lis*] *npr'm.* ⊛d. (⊛) bſd. Alt.: (e-r der Hügel Roms, jetzt kgl. Palaſt) Quirinalis.

Quirite (kvɪˈriːtə) [lt.] *m* ⊛ (alt-röm. Bürger) Quirite, Roman burgess.

Quirl (kvɪrl) [ahd.: twirl] *m* ⊛b. 1. twirling-stick. — 2. *for.* (Trieb von Nadelhölzern) shoot of conifers. — 3. ♀ (quirlförmiger Stand) whirl, ⊘ verticil. — 4. F *fig.* (unruhiger, quirliger Menſch) restleſs (or fidgety) fellow. [flower.

Quirl-blume ♀ (ˈ-ˌkvɪrl-) *f* ⊛ verticillate

quirlen (ˈkvɪrlən) *v/a.* ⊛ to twirl (round); Eier ☺ (zu Schaum ſchlagen) to whisk eggs; *typ.* gequirlter Satz broken matter.

quirl-förmig (ˈ-...) *a.* ⊛ whorled, ⊘ verticillate; **quirlig** (ˈkvɪrlɪç) *a.* mercurial, restleſs; **quirl-ſtändig** *a.* (treiſ um die Achſe geordnet) ⊘ verticillate(d).

quitt (kvɪt) [mhd.: quit; *fr. quitte*] *a.* ⊛ (nur als Prädikat gbr.) even; ☺ ſein mit e-m to be quits (or even) with a p.

Quitte ♀ (ˈkvɪtə) [ahd.: quince; *gr. tydon* (ſicher Apfel)] *f* ⊛: a) Frucht: quince; b) Baum: quince-tree (*Cydo'nia vulga'ris*).

Quitten-baum ♀ (ˈkvɪtən-...) *m* ⊛ = Quitte b; **-blüte** *f* quince-blossom; **-farben, -gelb** *a.* ⊛ (as) yellow as a quince or a saffron bag; **-kern** *m* pip of a quince; **-mus** *n* quince-preserve.

quittieren (kvɪˈtiːrən) [fr. *quittier*] v/a. ⊛ 1. ⊛ eine Rechnung ☺ to receipt (or to give a receipt for) a bill; dankend quittiert received with thanks; ob. paid; quittierte Rechnung receipted bill. — 2. (aufgeben, verlaſſen) to quit, to give up, to leave; ⚔ † den Dienſt ☺ to quit (or leave) the ſervice.

Quittung ⊛ (ˈkvɪtʊŋ) *f* ⊛ (Empfangsbekenntnis) receipt, ↖ acquittance, discharge; j. ausſtellen 4; **~s-buch** (ˈkvɪtʊŋs-...) *n* ⊛ receipt-book; **~s-ſtempel** *m* receipt-ſtamp.

Quivive (ki-viˈv) [fr. wer da?] *n.* (nur) ⊛: auf dem **~** ſteh(e)n to be on the alert or on the qui vive.

Quodlibet (ˈkvɔdlɪbɛt) [lt.] *n* ⊛ (Allerlei) medley, bſd. 𝅘𝅥 ſelection.

quoll (kvɔl) *ind.*, **quölle** (ˈkvœlə) *subj.* *impf.* von quellen.

Quote (ˈkvoːtə) [lt.] *f* ⊛ (Bruchteil) quota; (Anteil) share, portion, F whack.

Quoti-ent (kvoˈtsi̯ɛnt) [lt.] *m* ⊛ *arith.* (Ergebnis einer Diviſion) quotient.

quotiſier'en (kvoːtsiˈiːrən) [lt.] I *v/a.* ⊛ (Anteile berechnen) to allot ſhares. — II **~** *n* ⊛ u. **Q/ung** *f* ⊛ allotment of ſhares.

R

R, r (ɛr) *n, inv.* Buchſtabe: R, r.

r. *abbr.* = rund.

R *abbr.* = Reaumur.

Raa ⚓ (raː) ꝛc. ſ. Rahe ꝛc.

Rabatt ⊛ (raˈbat) [nhd.: rebate; *fr. rabat* ↖ (mſt. *rabais*)] *m* ⊛c. (Abzug) (mercantile) discount, abatement, allowance, deduction; bei Barzahlung 5 Prozent **~** geben to allow five per cent(.) discount for cash (vgl. Diskont). — NB. In Rechenbüchern unterſcheidet man Rabatt in Hundert (= mercantile discount) von Diskonto oder Rabatt auf Hundert (= true discount).

Rabatte (raˈbatə) [nhd.; *ndl. (fr. rabat n)*] *f* ⊛ 1. Schneiderei: facing. — 2. *hort.* (Beet) bed, border. [deduct, allow, take off.

rabattieren ⊛ (-ˈtiːrən) *v/a.* ⊛ to discount,

Rabatt-marke (raˈbat-...) *f* ⊛ ⊛ discount ticket; **-rechnung** *f* discount sum.

Rabau ♀ (raˈbaʊ) [ndl. *rabauw*] *m* ⊛b. ⊛ kind of apple. [rabbi.

Rabbi (ˈrabi) [hebr. mein Meiſter] *m* ⊛ (*a. inv.*)

Rabbinat (-ˈnaːt) *n* ⊛c. = Rabbinen-amt.

Rabbinen-, Rabbiner-amt (-ˈbɪnən-...) *n* ⊛, **-würde** *f* rabbi's office, rabbinate; **-wohnung** *f* rabbi's residence.

Rabbiner (-ˈbiːnər) *m* ⊛ (jüd. Geiſtlicher) rabbi; **rabbiniſch** *a.* ⊛ rabbinical.

Rabe (ˈraːbə) [ahd.: raven] *m* ⊛ *orn.* raven (*Corvus corax*); *fig.* weißer **~** (rt. ſehr Seltenes) rare bird, rarity, curiosity, (n.) *rara avis*; ſtehlen wie ein **~** to steal like a magpie.

Raben-aas (ˈraːbən-...) *n* ⊛ oft *fig.* carrion; **-art** *f*: a) species of raven; b) raven-like (or rapacious) nature; conduct of unnatural parents; **-artig** *a.* ⊛ raven-like, ⊘ corvine; **-artige Vögel** ⊘ corvidæ; **-eltern** *pl.* unnatural parents *pl.*; **-feder** *f* raven- (or crow-) quill; **-gekrächz(e)** *n* croaking of ravens; **-haar** *n* raven-black hair; **-krähe** *f*, *orn.* carrion-crow (*Corvus corone*); **-mutter** *f* unnatural (or cruel) mother; **-ſchnabel** *m* raven's beak; **-ſchnabel-förmig** *a. anat.*: ⊘ coracoid; **-ſchnabel-fortſatz** *m* am Schulterblatt: ⊘ coracoid (process); **-ſchwarz** *a.* (as) black as a crow, jetblack; **-ſtein** *m* place of execution, gibbet; **-vater** *m* unnatural (or cruel) father; **-vögel** *m/pl.* *orn.*: ⊘ corvidæ.

rabiat (raˈbi̯aːt) [it. *arrabia'to*] *a.* ⊛ (wütend) rabid, raving, furious.

Rabuliſt (raˈbʊlɪſt) [lt. *rā'dūlā* Schreier] *m* ⊛ pettifogging lawyer, pettifogger; **~erei** (-ˈraɪ) *f* ⊛ pettifoggery; **~iſch** (-ˈlɪſtɪʃ) *a.* ⊛ pettifogging.

Rach-begierde (ˈraːx-...) *f* ⊛ = Rachgier.

Rache (ˢch˘) [ahd.: wreak] *f* ⊛ revenge, als Strafe, auch *bibl.*: vengeance; ~ an e-m nehmen to wreak one's vengeance upon a p.; ~ für et. nehmen to take (one's) revenge for a th., to avenge a th.; ~ ſchnauben to breathe vengeance.

Rache-akt (ˢch˘...) *m* ⊛ act of revenge; **-durſt** ꝛc. ſ. Rachſucht ꝛc.; **-engel** *m* avenging angel; **-geiſt** *m* spirit of revenge, vindictive spirit; **-göttin** *f* avenging goddess; Fury; (grch.) Erinnys; die ~nen *pl.* the Eumenides *pl.*

Rachen (ˢch˘) [ahd.] *m* ♋ (Schlundkopf) throat, ♁ pharynx; (Mundhöhle) cavity of the mouth; (weit aufgeriſſenes Maul) jaw; den ~ aufſperren to open one's jaw or mouth, to gape, yawn; *fig.* chasm, abyss; aus dem ~ des Todes befreien to save from the jaws of death.

rächen (ˢch˘) [ahd.: wreak] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ († u. bisw. noch *poet. p.p.* gerochen) 1. mit perſönlichem Subjekt: to avenge; ſich für et. ♀ to take revenge (or to revenge o.s.) for a th.; ſich wegen et. an e-m ♀ to wreak one's vengeance upon a p. for a th. — 2. mit ſachlichem Subjekt: ſich ♀ (geſtraft w.) to meet with (one's) punishment, to be atoned for; das wird ſich an ihm ♀ that will come home to him, he will have to suffer for it. — II ~ *n* ♋ 3. = Rache.

Rachen-blume (ˢch˘...), **-blüte** ♀ *f* ⊛: ♁ ringent corol(la); **♀blütig**, **♀förmig** ♀ *a.* ⊛: ♁ ringent, labiate; **-bräune** *f*, *path.* quinsy, ♁ pharyngitis; vgl. Bräune 2; **-drüſe**, **-höhle** *f*, *anat.*: ♁ pharyngeal gland, cavity; **-katarrh** *m* cold in the throat, ♁ pharyngeal catarrh; **-putzer** F *m* (ſaurer, billiger Wein) sourish (or inferior) wine; (Fuſel) bad spirits *pl.*

Rächer (ˢch˘) *m* ♎, **~in** *f* ♎ avenger; (Verteidiger[in]) vindicator.

rach-erfüllt (ˢch˘...) *a.* ⊛ full of resentment, revengeful.

rache-ſchreiend (ˢch˘...) *a.* ⊛ calling for vengeance; **-ſchwur** *m* ♋ oath to revenge o.s., threatening oath.

Rach-gefühl (ˢch...) *n* ♋ resentment, revengefulness; **-gier** *f* craving for revenge, vindictiveness; **♀gierig** *a.* ⊛ vindictive, resentful.

Rachitis ♁ (˘ch¹˘) [grch.] *f*, *inv.*, *path.* (engliſche Krankheit) rickets, ♁ rhachitis.

rachitiſch ♁ (˘ch¹˘) *a.* ⊛ rickety.

Rach-luſt (ˢch...) *f* ♋, **♀luſtig** *a.* ⊛ = **-gier(ig)**; **-ſucht** *f* thirst for revenge; **♀ſüchtig** *a.* thirsting for revenge.

Rack ⚓ (ˢ) *n* ♋: ~ (Beifuß) e-r Rahe parrel of a yard. [*orn.* roller (*Cora'cias*).]

Racke (ˢ˘) [lautm.] *f* ♋, **Racker**[1] (ˢ˘) *m* ♋

Racker[2] F (ˢ˘) [ndd.] *m* ♎ 1. *prov.* (Schinder) knacker. — 2. *fig.* als (leichtes) Schimpfwort: rogue; von Rindern: young Turk, little rascal, F pickle.

rackern F (ˢ˘) *v/n.* (h.) und **ſich** ♀ *v/refl.* ♋a. to (toil like a) drudge, F to fag.

Rack-klote ⚓ (ˢ...) *f* ♋ parrel-truck; **-taljen-aufholer** *m* parrel-halyard.

Rad (ˢ.¹, *pl.* ¹˘) [ahd.; *Klt.] *n* ③c. 1. ⊙ am Wagen ꝛc.: wheel; ſ. beſchlagen 1, flechten I; (Rolle) truckle, trundle; ~ am Sporn rowel; ⊙ *mech.* kleines ~ zwiſchen zwei größeren pinion; ~ und Welle, ~ an der Welle wheel and axle (ſ. Kammrad); (Treib-)~ driver. — 2. (Kreisfigur) ein ~ ſchlagen (vgl. ♀ſchlagen) to throw (or turn) somersaults, to turn and tumble, Turnerei: to throw hand-springs; der Pfau ſchlägt ein ~ the peacock spreads his tail. — 3. cycle, F wheel (= Fahrrad). — 4. *fig.* ſ. fünfte 2.

Rad-achſe ⊙ (ˢ..., ¨...) *f* ♋ axle-tree; vgl. -welle; **♀ähnlich** *a.* ⊛ like a wheel; **-arm** ⚓ *m* paddle-arm.

Radau F (˘¹) [berlin.; *ruſſ. *ra'dawatj* fröhlich ſein, lärmen] *m* Ⓤb. roaring noise, row.

Radau-brüder (˘¨,¹˘) *m/pl.* ♋ rowdies; roysterers *pl.*, F rowdydowdy lot.

Rad-band(age *f*) *n* ⊙ (ˢ...) ♋ tire; **-bewegung** *f* = -lauf; **-bogen** *m* Uhr: rim; **-bremſe** *f* wheel-lock; **-büchſe** *f* box of a carriage-wheel, wheel-box.

Rädchen (¹˘) [Rad *dim.*] *n* ⊛ little wheel, an Sporen ꝛc.: rowel, an Möbeln: castor.

Rad-dampfer ⚓ (ˢ...) *m* ♋ paddle-steamer; **-deckel** *m* splasher.

Rade ♀ (¹˘) [ndd.; *roden] *f* ⊛ corn-campion, cockle (*Agroste'mma githa'go*).

rade-brechen (¨˘,ˢch˘) *v/a.* ⊛**: a) [mhd.] = rädern 2; b) *fig.* eine Sprache ♀ (mangelhaft ſprechen) to speak a language badly or imperfectly; engliſch ♀ to murder the King's (or Queen's) English, to speak broken English. [mattock.]

Rade-hacke (¨˘...) *f* ♋, **-haue** ⊙ *f*, *agr.*

radeln (¹˘) *v/n.* (h. u. ſn) ♋a. = radfahren.

rädeln ⊙ (¹˘) [Rad] *v/a.* ♋a. to mill, to gnarl; to (furnish with a) rim.

Rädels-führer (¨˘,¹˘) [mhd. 16. *sec.*] *m* ♎ ringleader. [wright, cartwright.]

Rade-macher (¨˘,ˢch˘) ⊙ *m* ♋ wheel-

Raden ♀ (¹˘) *m* ♋ = Rade.

Räder-boot (¨˘...), **-dampf-ſchiff** ⚓ *n* ♋ = Raddampfer; **-gehäuſe** ⊙ *n* e-r Uhr: frame (or case) of a clock. [wheeled.]

...räd(e)rig (...ᵉ¹(˘)˘) *a.* ⊛: vier♀ four-

rädern (¹˘) [Rad] *v/a.* ♋a. 1. to supply (or furnish) with wheels, to put on wheels. — 2. Verbrecher ♀ (mit dem Rade zerſchmettern) to break ... on the wheel; *fig.* ich bin wie gerädert I am quite knocked (or done) up or F dead-beat.

Räder-ſchneid-maſchine (¨˘...) ⊙ *f* ♋ teeth-cutting machine; **-tierchen**, **-tiere** *n/pl.*, *zo.* wheel-animalcules, ♁ rotatories, rotifers, rotatoria *pl.*; **-werk** ⊙ *n* wheel-work, gearing; ~ einer Uhr clock-work. — Vgl. Rad(e)-...

rad-fahren (ˢ...) *v/n.* ⊛b** (h. u. ſn) to cycle, to ride (on) a bicycle or tricycle, F to bike, to wheel, in raſender Eile: to scorch; **-fahrer(in** *f*) *m* ♋ cyclist; bicyclist, tricyclist; F wheel-(wo)man, dahinſauſende(r): scorcher; **-fahrer-bahn** *f* (bi)cycling-ground, F cinder-track or -path; **-fahrer-klub** *m* cycling club; **-fahr-ſport** *m* cycling (sport); **-felge** *f* felly, felloe, jaunt; **-felgen-kranz** *m* rim; **-fenſter** *n.* *arch.* wheel- (or rose-)window; **♀förmig** *a.* wheel-shaped, ♁ rotiform; **-gehäuſe** ⚓ *n* paddle-box; **-geleiſe** *n* track of a wheel, rut; **-geſtell** *n* wheel-frame.

Radial-bohrmaſchine (ᵛ(˘)¨...) [lt.] ⊙ *f* ♋ radial drilling-machine; **-muskel** *m.* *anat.* radial muscle; **-ſyſtem** *n* beim Kanalbau: radialization of canals.

Radi-en (¹(˘)˘) *pl.* v. Radius; **~winkel** (˜...) *m* ⊛ *math.* = Zentriwinkel.

radieren (ᵛ¹˘) [mhd.; *lt. *rā'dere* ſchaben] I *v/a.* ⊛ 1. to grate, to scrape; (auskratzen) to erase. — 2. ⊛ Kupferſtecherei: (mit der Radiernadel einreißen) to etch. — II ~ *n* ♋ 3. = Radierung 1.

Radierer ⊛ (ᵛ¹˘) *m* ♎ etcher.

Radier-firnis ⊛ (ᵛ¨...), **-grund** *m* ♋ etching-varnish, -ground; **-gummi** *n* (*m*) (vulcanized) india-rubber; **-kunſt** *f* etching; **-meſſer** *n* eraser, penknife; **-nadel** ⊛ *f* etching-needle, (Punktiernadel) dry needle.

Radierung (ᵛ¹˘) *f* ♋ 1. (das Radieren) grating, erasure; ⊛ etching. — 2. Bild: etching, etched plate.

Radies ♀ (ᵛ¹˘) [fr. *radis m*] *n* Ⓜ, mſt **~chen** (-¹˘) *n* ♋ radish (*Ra'phanus sati'vus*).

radikal (-˘¹) [fr.; *lt. *radix* Wurzel] I *a.* ⊛ 1. radical (a. ♀ *pol.*). — II 2. ~ *n* Ⓜd. *chm.* (Grundbeſtandteil) radical. — 3. **~e(r)** *m* ♎ *pol.* Radical, Liberal.

Radikalismus (-˘-ˢch˘) *m* ♋ radicalism.

Radikal-kur (-˘¨...) *f* ♋ radical cure; **-wort** *n* radical word, (Stamm) stem.

Radikand ♁ (-˘ᵈ) *m* ♋ *math.* (Größe, aus der die Wurzel gezogen w. ſoll) radicand.

radio-aktiv ♁ (¹(˘)ᵛ˘¨ᶠ) *a.* ⊛ *phys.* radio-active; **Radio-aktivität** (¹(˘)ᵛ˘-ʷ˘¨) *f* ♋ radio-activity.

Radium ♁ (¹(˘)˘) [neu-lt. Strahl...] *n* ♋ *chm.* 1903 entdecktes Element: radium.

Radius (¹(˘)˘) [lt. Strahl, Stab] *m* ♋ *math.*, *ast.*, &c. (Halbmeſſer) radius; **~-vektor** *m* ♋ radius vector.

radizieren (-ᵛ¹˘) [lt.] *math.* I *v/a.* ⊛ (die Wurzel ausziehen) to extract the root of. — II ~ *n* ♋ evolution.

Rad-kaſten ⊙ (ˢ...) *m* ♋ wheel-case; **-kaſten-balken** ⚓ *m* paddle-beam; **-kranz** *m* rim; vgl. -reif(en); **-lauf** *m* rota(to)ry motion, rotation.

Radler (¹˘) *m* ♎, **~in** *f* ♎ cyclist (= Radfahrer(in).

Rad-linie (ˢ...) *f* ♋ *math.*: ♁ cycloid, trochoid(al curve); **♀linig** *a.* ⊛: ♁ cycloidal; **-macher** *m* = Rademacher; **-nabe** ⊙ *f* wheel-nave, hub; **-reif(en)** *m* tire (or P tyre) (of a wheel); pneumatiſcher ~ pneumatic tire (or P tyre); **-rennen** *n* (bi)cycle-race. [Fürſt) Raja(h).]

Radſcha (¹-) [indiſch] *m* ♋ (eingeborener

Rad-ſchaufel ⊙ (ˢ...) *f* ♋ paddle-board (a. ⚓); **-ſchiene** *f* wheel-band; vgl. -reif(en); **♀ſchlagen** *v/n.* (h.) ⊛b** ſ. Rad 2; ~ *n* turning somersaults; F *fig.* das iſt zum ~ that's enough to drive one silly or to make a parson swear.

Radſchput(e) (˘¹(˘)˘ *m* ♋ (⊛), **Radſchputin** *f* ♋ Abkömmling der alten indiſchen Kriegerkaſte: Rajpoot.

Rad-ſchuh ⊙ (ˢ...) *m* ♋ = Hemmſchuh; **-ſpeiche** *f* spoke of a wheel; **-ſperre** *f* = Hemmſchuh; **-ſport** *m* cycling(-sport); **♀ſportlich** *a.* ⊛ relating to cycling (as a sport); **-ſpur** *f* = -geleiſe; **-ſtube** *f* Waſſermühle: wheel-race or -box; **♀tragend** *a.* ⊛ *zo.*: ♁ rotiferous; **-welle** *f* wheel-shaft or -spindle, ⚓ am Dampfſchiffe: paddle-shaft; **-wett-fahren** *n* cycling-race; **-zahn** *m* cog (of a wheel); **-zapfen** *m* trunnion (or pivot, spindle) of a wheel.

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♎ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Raffa-el (ˌ⌣⌣) [it. *Raffaello*, Maler, 1483—1520] *npr/m.* Ⓐα. Raphael.
Raffel (⌣) *f* 🐟 1. = Klapper, Plauder-maul. — 2. (Fischnetz) raffle-net.
raffen (⌣) [mhd.: rap] *v/a.* Ⓢ 1. to pick (or snatch, gather) up, to carry off hastily, to sweep (together). — 2. das Kleid ♀ to hold up (Näherei: to take up, to let in) one's dress.
Raff-gier (ˈ…) *f* 🐟 rapacity; ♀**gierig** *a.* 🐟 rapacious; **-gut** *n* stolen article; **-holz** *n* gathered wood.
Raffinade 🍬 (⌣ˌˈ⌣) [fr.] *f* 🐟, **~-zucker** (ˈ…) *m* 🐟 refined sugar.
Raffinement (⌣⌣mãˈ) [fr.] *n* Ⓜ refine-ment.
Raffinerie ⚙ (⌣⌣ˈ) [fr.] *f* 🐟 refinery.
Raffineur ⚙ (⌣ˌnöˈr) [fr.] *m* Ⓤd. refiner.
raffinieren (⌣ˌˈ⌣) [fr. verfeinern] 🐟 I *v/a.* ⚙ Zucker, Öl ꝛc.: to refine; *fig.* raffiniert *p.p.* u. *a.* 🐟 cunning, designing, crafty; raffinierte Grausamkeit refined (or exquisite) cruelty. — II *v/n.* (h.): auf (od. über) et. ♀ (sinnen) to speculate on a th. — III **~** *n* Ⓩ n. **R/ung** *f* 🐟 ⚙ refining, refinery.
Raffinierer ⚙ (⌣ˌˈ⌣) *m* Ⓩ refiner.
raffiniert (⌣ˌˈ⌣) ſ. raffinieren I; **~heit** *f* 🐟 cunning, craftiness, refined cruelty.
Raff-zahn (ˈˌˈ) *m* 🐟 *vet.* projecting front-tooth, snag-tooth. [por-, hervor-ragen.]
ragen (ˈ⌣) [mhd.: regen] *v/n.* (h.) Ⓢ = em-ſ
Ragout (⌣gūˈ) [fr. *ragoût m*] *n* Ⓜ stew, hotch potch, hash(ed meat), (fr.) ragout.
Rag-wurz ♀ (ˈˌˈ) *f* 🐟 (Stendelwurz) orchis; einknollige **~** musk-orchis (*Herminium monorchis*).
Rahe ⚓ (ˈ⌣) [ndd.] *f* 🐟 yard; große **~** main-yard; mit bloßen **~n** (ohne Segel) under bare poles. [Jakobs) Rachel.]
Rahel (ˈ⌣) [hebr.] *npr/f* Ⓐ Ⓩ ꝛc. (zweite Frau
Rah-jolle ⚓ (ˈˌ…) *f* 🐟 yard-rope; **-kette** *f* yard-chain; **-liek** *n* e-s Segels: head-rope or -line.
Rahm (ˈ) [mhd.: ream] *m* Ⓤc. (Milchrahm) cream; a. *fig.* u. *chm.* den **~** abschöpfen to take off the cream, to skim the milk; **~** ansetzen to form (a) cream.
Rähmchen (ˈ⌣) *n* Ⓩ (*dim.* v. Rahmen) 1. little (or small, tiny) frame. — 2. ⚙ *typ.* am Preßdeckel: frisket.
Rahme (ˈ⌣) *f* 🐟 *typ.* (Rahmen) form-chase.
rahmen[1] (ˈ⌣) [Rahm] Ⓢ I *v/n.* (h.) (Rahm ansetzen) to form cream. — II *v/a.* Milch ♀ to skim ...
rahmen[2] (ˈ⌣) [Rahmen[3]] *v/a.* Ⓢ (in e-n Rahmen spannen) to (put into a) frame.
Rahmen[3] (ˈ⌣) [ahd.] *m* Ⓩ frame (a. ⚙), Tischlerei: tenter-frame, Pulvermühle: shaking-frame; eines Schuhes: welt; (Fenſter-) **~** window-frame, casement; (Stick-) **~** tambour-frame; ⚒ **~** e-s Betriebsſchachts: shaft-frame; weit. (Einfassung) edge, border; ſ. rahmen[2]; *fig.* in engem **~** within a narrow (or small) compass, within narrow bounds.
Rahmen[3]**-einfassung** ⚙ (ˈˌ…) *f* 🐟 *typ.* framing; **-spiegel** *m* framed mirror; **-stickerei** *f* frame-embroidery, tambour-work.
rahm[1]**-farben** (ˈ…) [Rahm], ♀**farbig** *a.* 🐟 cream-coloured; **-fanne** *f* 🐟 cr.-jug; **-käse** *m* cr.-cheese; **-kelle** *f* cr.-slice; **-löffel** *m* cr.-ladle; **-messer** ⚙ *m* (Gerät) creamometer; ♀**reich** *a.* rich in cream, creamy; **-speise** *f* dish prepared with cream; **-**[3]**spiegel, -stickerei** ſ. Rahmen[3]; **-**[1]**topf** *m* cream-pot; **-törtchen** *n* custard; **-torte** *f* cream-tart or -puff.
Rah-nock ⚓ (ˈˌ…) *f* 🐟 e-s Segels: yard-arm; **-segel** *n* squaresail; **-tau** *n* = **-liek**.
Rai-gras ♈ ♀ (ˈˌˈ) *n* 🐟 rye-grass, red darnel (*Lolium perenne*).
Raimund (ˈ⌣) *npr/m.* Ⓐ (a. Ⓐn.) Raymond.
Rain (ˈ: rein) [ahd.] *m* Ⓤc. ridge between two fields, balk, (Grenze) limit, border.
Rain-farn ♀ (ˈˌ…) *m* 🐟 (common) tansy (*Tanacetum vulgare*); **-kohl** *m* dock-cress, nipplewort (*Lampsana communis*); **-weide** ♀ *f* privet (*Ligustrum vulgare*).
Rajah (ˈ-) [türk. *ar.] *m* Ⓜ (nicht-mohammedanischer Untertan) raya(h).
rajolen ⚙ (⌣ˈ⌣) = rigolen.
Rakete (⌣ˈ⌣) [(it.) it. *rocchetto m* Spule (*Rocken)] *f* 🐟 Feuerwerkerei: rocket.
Raketen-feuer (⌣ˈ⌣…) *n* 🐟 rocket-practice; **-hülse** *f* ro.-case; **-satz** *m* ro.-composition; **-stab** *m* ro.-stick; **-stock** *m* ro.-mould.
Rakett (⌣ˈ) [fr. *raquette f*] *n* Ⓤc. Ⓜ, **~e** *f* 🐟 (Schlagnetz) racket, Federball ♀ battledore.
Ralle (ˈ⌣) [fr. *râle m*] *f* 🐟 *orn.* (Rohrhuhn) (water-)rail (*Rallus aquaticus*).
Ramie ♀ (ˈ(⌣)ˈ) [malai.] *f* 🐟 China-grass (*Boehmeria nivea*); **~-faser** *f* ramie-fibre.
Ramm-arbeit ⚙ (ˈˌˈ) [rammen] *f* 🐟 piling (-work). [🐟 piling-machine.]
Rammaſchine ⚙ (ˈˌˈ⌣) [Ramm-maſchine] *f*
Ramm-bär (ˈ…) *m* 🐟, **-b(l)ock** *m*, **-klotz** *m* ⚙ bfd. Wasserbau: pile-driver, pile-driving engine; ram(mer).
Ramme ⚙ (ˈ⌣) [mhd.: ram Widder] *f* 🐟: a) Bauwesen: = Rammbär; b) (Hand-) **~** der Pflasterer: paving-beetle, paver's rammer; c) F *fig.* Mann bei der **~** man at the wheel, reliable man.
rammeln (ˈ⌣) [ahd.] Ⓐa. I *v/a.* 1. to ram (into the ground). — II *v/n.* (h.) 2. von Hasen, Kaninchen ꝛc.: to buck, rut, copulate. — 3. (sich unruhig bewegen) to toss (or fidget, roll) about.
rammen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* Ⓢ 1. = einrammen. — 2. den Boden ♀ (feststampfen) to beat (or stamp) down the soil. — 3. ⚓ (mit dem Bug anrennen) to ram.
Rammler (ˈ⌣) [mhd.; *rammeln 2] *m* Ⓜ *hum.* buck, male hare or rabbit.
Ramm-ſchiff ⚓ (ˈˌˈ) *n* 🐟 ram-ship.
Rampe (ˈ⌣) [fr.] *f* 🐟: a) *arch., frt.* (Auffahrt) ramp, ascent; b) ⚓, &c. (Landungsstelle) landing(-place), 🚃 auch platform; c) *thea.* (a. **~n-lichter** *n/pl.*) footlights *pl.*; vor der **~** (auf der Bühne) erſcheinen to appear before the footlights.
ramponieren (⌣ˌˈ⌣) [(it.)] *v/a.* Ⓢ, bfd. im *p.p.* ramponiert (beschädigt) damaged, spoilt, knocked about, ⚓ v. Schiffen a.: disabled; (zerknüllt) creased, crumpled.
Ramſch 🍬 (ˈ) [ndd.; *fr. *ramas*] *m* Ⓤa. job lot; refuse; im **~** kaufen (a. **ramſchen** (ˈ⌣) *v/a.* 🐟) to buy in the bulk or in the lump or in (large) parcels.
Ramſch-ware 🍬 (ˈˌˈ⌣) *f* 🐟 job lot (of goods), cheap stuff.
('}ran F (ˈ) *abbr.* für heran; ich komme morgen ♀ I shall call to-morrow.
Rand (ˈ) [ahd.] *m* Ⓩb. 1. **~** eines Gefäßes ꝛc.: rim, e-s Hutes ꝛc. auch: brim; e-s Ufers ꝛc.: edge, e-s Abgrundes ꝛc.: brink, e-r Fels-wand: ledge; e-s Buches, Heftes: margin, e-s Tellers: rim; *ast.* der Sonne, Mondscheibe ꝛc.: limb; (Einfassung, Saum) border; blaue Ränder um die Augen to have blue rings round (or under) one's eyes; voll bis an den **~** full to the brim, brimful; Papier mit schwarzem **~** black-edged paper. — 2. *fig.* am **~e** des Grabes, des Verderbens on the verge (or brink) of the grave, of destruction; er ist am **~e** ſ-r Mittel exhausted, his means are coming to an end; P das versteht sich am **~e** (von selbst) that's understood; ſ. Band[2] 7; mit et. zu **~e** (Ende) kommen to accomplish a th. — 3. bursch. den **~** (Mund) halten to hold one's tongue, F to shut up.
Randal F (ˈ⌣) [ahd.] *m* Ⓤd. turbulent row, uproarious noise; **~** schlagen (a. **-lieren** (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) 🐟) to kick up a row or F a shindy; **~-macher** (ˈˌ…) *m* 🐟 blustering fellow.
Rand-bemerkung (ˈˌˈ…) *f* 🐟 marginal note; **-dukaten** *m, num.* ring- (or round-edged) ducat.
rändeln Ⓦa., **randen** Ⓢ (ˈ⌣) = rändern.
Rand-erklärung (ˈˌ⌣ˌˈ⌣) *f* 🐟 marginal gloss. [border; to mill coins.]
rändern (ˈ⌣) *v/a.* Ⓦa. to rim, edge,
Rand-gebirge ♈ (ˈˌ…) *n* 🐟 mountain-chain bordering on a plateau; **-glosse** *f*: a) = **-bemerkung**; b) *fig.* Glossen über to comment (unfavourably) upon; **-härchen** *n/pl.* cilia *pl.*; **-leiste** ⚙ *f* ledge, *arch.* auch: ribbon; **-note** *f* = **-bemerkung**; **-schnecke** *f, zo.*: ♂ marginella; **-schrift** *f* marginal writing, inscription, einer Münze: legend; **-stein** *m* curb-stone; **-vermerk** *m* = **-bemerkung**; **-verzierung** *f* marg. adornment, ⚙ am Buchdeckel: edge-roll; **-zeichnung** *f* marginal (or border-) drawing or sketch.
Ranft (ˈ) [ahd.] *m* Ⓩb. crust of bread; (Brotstoß am Brote) kissing-crust; a. = Rand; *dim.* **Ränftchen** (ˈ⌣) *n* Ⓩ small crust.
Rang[1] (ˈ) [nhd.: rank; *fr. (a. bfd. Ring)] *m* Ⓩb. 1. rank (auch ✕); (Würde) dignity; (Stellung) station, position; (Stand) vocation; dem **~e** nach in rank; vom ersten, höchsten **~e** of the highest standing or eminence, first-rate (a. 🍷); einen hohen **~** bekleiden to be of high rank, to occupy a high position. — 2. *thea.* row of seats, tier of boxes; erster **~** dress-circle; zweiter **~** upper circle.
Rang[2] (ˈ) [ſ. Rank] *m* Ⓩb.: e-m den **~** ablaufen to get ahead (or the better) of a p., to outrun (or outstrip) a p.
rang[3] (ˈ) *impf. ind.* von ringen.
Range (ˈ⌣) [nhd.; *ringen] *m* 🐟, *f* 🐟 (großer Bengel) big unmannerly boy, lout; (wilder Junge) young scamp, auch: (wildes Mädchen) tomboy, romp.
ränge (ˈ⌣) *impf. subj.* von ringen.
Rang[1]**-erhöhung** (ˈˌ⌣ˌˈ⌣) *f* 🐟 elevation in rank, F step up the ladder.
Rangier-bahn-hof 🚃 (rą-ĝīˈr-ˌ⌣) *m* ⚙ shunting-station or -yard.
rangieren (rą-ĝīˈr⌣) [fr.] 🐟 I *v/a.* to arrange; 🚃 e-n Zug ♀ to shunt a train, auch *abs.* ♀ to shunt; bes. ✕ nach der Größe rangiert sein (ab. *v/n.* ♀) to be classed according to height. — II *v/n.* (h.): a) ſ. I; b) to (take) rank

(vor e-m before a p.); c) ⚔ ♀ mit // to be ranked (or classed) with //.

Rangierer 🚃 (rɑ-gi'r) *m* ⚙ shunter.

Rangier-geleiſe 🚃, **-gleis** (rɑ-gi'r...) *n* ⚙ siding; **-maſchine** *f* shunting- (or switching-)engine or -locomotive.

Rangierung (rɑ-g-) *f* ⚙ (ſ. rangieren) arrangement; ranking, classing.

Rang¹-klaſſe (ˢ...) *f* ⚙ class; **-liſte** ⚔ *f* army-list; **-loge** *f*, *thea.* im erſten Range box in the dress-circle; **♀mäßig** *a.* ⚙ according to rank; **-ordnung** *f* order of rank, gradation, geſellſchaftliche, auch: social scale or hierarchy; **-ſtolz** *m* pride of rank; **-ſtreit(igkeit** *f*) *m* quarrel (or dispute) about rank or precedence; **-ſtufe** *f* degree, grade, order (of rank); zu einer höheren ~ befördert w. to be promoted (to a higher grade), F to take (or gain) a step up; **-ſucht** *f* craving for (high) rank; **♀ſüchtig** *a.* desirous of (high) rank; **-unterſchied** *m* distinction of rank.

rank¹ (ˢ) [: rank] **I** *a* ⚙: ♀ (und ſchlank) slender, slim; ⚓ (übermaſtet) crank.

Rank² (ˢ) [mhd.: wrench] *m* ⓥb. (krummer Weg) winding road; (Kehre) turn, (Vorrang) precedence; vgl. Rang².

Ranke ♆ (ˢ) [nhd.: Rank²] *f* ⚙ tendril, clavicle, clasper, ↖ cirrus; shoot (or branch) of a vine.

Ränke (ˢ) [mhd.: *pl.* v. Rank²] *m/pl.* ⓥ (geheime Umtriebe) intrigues *pl.*; (Kunſtgriffe) tricks, dodges, artifices, machinations *pl.*; ~ ſchmieden oder ſpinnen to set intrigues on foot, to hatch plots, to intrigue, to plot; voller ~ und Kniffe full of dodges and devices, F up to every move.

Ränke-geiſt (ˢ...) *m* ⚙ intriguing spirit; **-macher(in** *f*) *m* F = -ſchmied.

ranken (ˢ) [Ranke] *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚙ to creep, climb, shoot, run; to send forth tendrils or shoots or runners; ♀d creeping.

ranken-artig (ˢ...), **♀förmig** *a.* ⚙: ♈ cirrose, cirrous, capreolary, capreolate; (wurzelrankig) ♈ sarmentose, sarmentous, sarmentaceous; **-füß(l)er** *m* ⚙ *zo.*: ♈ cirriped(e); **-gewächs** *n* creeping (♈ cirrose) plant, creeper.

Ränke-ſchmied (ˢ...) *m* ⚙ intriguer, plotter, schemer; trickster; artful person; **-ſpiel** *n* intrigue(s *pl.*); **-ſucht** *f* = -geiſt; **♀ſüchtig, ♀voll** *a.* ⚙ intriguing, plotting, scheming, designing; full of tricks or dodges, tricky, artful.

rankig ♆ (ˢ) *a.* ⚙ (rankend) creeping, (provided) with tendrils or runners.

rann (ˢ) *ind.*, **ränne** *subj. impf.* v. rinnen.

rannte (ˢ) *ind. impf.* von rennen.

Ranunkel ♆ (-ˢ) [lt. *m* Fröſchchen] *f* ⚙ crowfoot, buttercup (*Ranun'culus*).

Ränzel (ˢ) *n* (*m*) ⚙ (*dim.* v. Ranzen 1) (small) knapsack; (Schultaſche) satchel.

Ranzen (ˢ) [nhd., F 16. *sae.*] *m* ♑ **1.** wallet, travelling-bag (vgl. Ränzel); F den ~ ſchnüren to pack (and be) off. — **2.** P (Bauch) belly, paunch.

ranzig (ˢ) [ndl.; fr. *rance*] *a.* ⚙ v. verdorbenem Fett ꝛc.: rancid, (übelriechend) rank; etwas ♀: ♈ rancescent, rankish; ♀ werden to turn rancid; **~keit** *f* ⚙ rancidness, rancidity, rankness.

Ranzion (ˇ(ˇ)ˡ) [fr. *rançon*] *f* ⚙ (Löſegeld) ransom; **♀ieren** (ˇ(ˇ)-ˡˇ) *v/a.* ⚙ to ransom; (Löſegeld fordern) to demand a r.

Ränzlein (ˢ-) *n* ⚙ (*dim.* von Ranzen) **1.** = Ränzel. — **2.** = Ranzen 2; ... hatte ſich ein ~ (Bäuchlein) angemäſt('t), als wie der Doktor Luther (*G.*) ... had filled his paunch and portly sides like unto Doctor Luther.

Rapee (ˇˡ) [fr. *râpé*] *m* ⚙ (Schnupftabak) rappee, (coarse and) strong snuff.

Rapier (ˇˡ) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *rapière f*] *n* ⓦd. *fenc.* zum Hauen: rapier, zum Stoßen: foil; er führte ein gutes ~ (focht gut) he was a good swordsman.

rapiert ⊙ (ˇˡ) [fr. *râper* reiben] *p.p.* u. *a.* ⚙ (gerieben, zerrieben) ground, grated.

Rapillen ♈ (ˇˢˇ) [*corr.* v. lt. *lapilli m/pl.* Steinchen] *pl. inv.* (vulkan. Schlackensteinchen) rapilli *pl.*

Rappe (ˢˇ) [mhd.; *Rabe] *m* ⚙ black horse; F *fig.* auf Schuſters ~n reiten (zu Fuße gehen) to ride (or go) on Shank's pony, P to pad the hoof.

Rappel F (ˢˇ) [ndd.: rappeln²] *m* ⚙ fit of madness, (wunderliche Laune) mad freak or whim; den ~ haben to be off one's head. F to have a crazy fit.

rapp(e)lig (ˢ(ˇ)ˇ) *a.* ⚙ mad, crazy. whimsical, F cracked, daft.

Rappel-kopf F (ˢˇ...) *m* ⚙ madcap, crazy Jack; **♀köpfiſch** *a.* ⚙ = rappelig.

rappeln¹ (ˢˇ) [ndd. lautm.: rap: Raffel 1] *v/n.* (h.) ⓥa. to make a rattling noise.

rappeln² F (ˢˇ) [ndd.: rave; *fr.] ⓥa. *v/impers.* **es** rappelt bei ihm (im Oberſtübchen) he is wrong in the upper story, he has taken leave of his senses.

rappeln³ F *prov.* (ˢˇ) [ndd.] **ſich ♀** *v/refl.* ⓥa. (ſich ſputen) to make haste, to hurry.

rapplig (ˢˇ) ſ. rappelig. [(along).]

Rapport ⚔ (ˇˢˇ) [fr.] *m* ⓥc. (Bericht) report; **♀ieren** (ˇˇˡˇ) *v/a.* ⚙ to (make a) report.

Raps ♆ (ˢ) [lt. *rapi'cium*] *m* ⓥa. (Ölfrucht) rape(-seed), colza (*Bra'ssica Napus*).

Raps-feld (ˢ...) *n* ⚙ field of rape-seed; **-ſaat** *f* rape-seed.

Raptus (ˢˇ) [lt.] *m* ⚕ = Rappel.

Rapünzchen ♆ (ˇˢˇ) [mlt. *rapu'ncium*] *n* ♋, **Rapunze** (l *m* ♋, *f* ⚙) *f* ⚙ corn-salad, lamb's-lettuce (*Valeriane'lla olito'ria*).

Rapunzel-glocke(nblume) (ˇˢˇ,ˢˇ(-ˡˇ) *f* ⚙ (garden-)rampion, Coventry-rape (*Campa'nula rapu'nculus*).

Rapuſe (ˇˡˇ) [mhd.; *tſchech. *rabuše* Kerbholz] *f* ⚙ scramble, scrimmage; in die ~ gehen, werfen to throw money, &c. to be scrambled for.

rar (ˡ) [fr. *rare*] *a.* ⚙ (ſelten) rare, scarce, (vorzüglich) exquisite, uncommon, ● at a premium; ſich ♀ machen to make o.s. scarce; ♀ werden to grow rare or scarce or obsolete; ſ. Pflanze 2.

Rarität (ˇˡ) [lt.] *f* ⚙: a) (Seltenheit) rarity, scarcity; b) rare thing or F bird, curiosity, F curio; **~en-kabinett** *n* ⚙, **~en-kammer** *f*, **~en-kaſten** *m* cabinet of curios(ities), raree-show.

raſaunen F *prove.* (-ˡˇ) *v/n.* (h.) ⚙ to riot.

raſch¹ (ˢ) [ahd.: rash] *a.* ⚙ (D 1.6) als *a.* meiſt v. Tieren u. Dingen: quick, brisk, nimble (vgl. ſchnell): ♀e Antwort: a) mit männlich: quick repartee, ready answer; b) mit brieflich: speedy (or prompt) reply; ♀e Entſcheidung hasty (or hurried) decision; ♀es Pferd fleet (or swift) horse; ● ♀er Umſatz quick returns *pl.*; ſich ♀ (*adv.*) beſinnen to make up one's mind in a hurry.

Raſch² ● (ˢ) [Arras ♆, fr. St.] *m* ⓥa. (glatter Seiden- od. Wollen-ſtoff) ras; serge.

raſcheln (ˢˇ) [lautm.] *v/n.* ⓥa. **1.** (h.) to rustle, (kniſtern) to crackle. — **2.** (ſn) (ſich mit Geräuſch bewegen) to move (or glide) along with a rustling (or crackling) noise, to whiz along.

Raſchheit (ˢ-) *f* ⚙ (ſ. raſch) quickness, briskness, readiness; speed, promptness; fleetness, swiftness; (Eile) haste.

raſch¹-hin (ˢˢ) *adv.* briskly, lightly; **♀lebig** (ˢ...) *a.* ⚙ fast (living).

Raſch²-macher ⊙, ● (ˢ.ˢˇ) *m* ⚙ manufacturer of serge.

Raſen¹ (ˡˇ) [mhd.; *ndd. wrase] *m* ⚙ (green) sward, turf; geſtochenes Stück ~ sod; ~ ſtechen to cut (sods of) turf.

raſen² (ˡˇ) [ndd. (*Lw.*): race] ⚙ **I** *v/n.* (h.) **1.** (toben) to rave, to rage; (irre reden) to be delirious, (außer ſich ſein) to be beside o.s. or out of one's mind, (tobſüchtig ſein) to be frantic or raving mad. — **2.** (ſich ungeſtüm bewegen, bei Ortsveränderung: ſn) to rush (about); ſie haben beim Tanzen ꝛc. geraſt they danced, &c. like mad; es raſt der See und will ſein Opfer haben (*SCH.*) the storm-swept lake is calling for its prey. — **II** *v/a.* **3.** to utter in a fit of frenzy or madness. — **III ~** *n* ⚙ **4.** = Raſerei; zum ~ verliebt desperately (or madly) in love, love-sick. — **IV ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⚙ **5.** raving (mad), delirious; (toll) out of one's mind or sense, beside oneself; frantic, distracted; e-n ♀d machen to drive a p. mad or F silly, to enrage a p.; ich möchte ♀d werden I shall go out of my mind; vgl. Raſendwerden. — **6.** metonymiſch: ♀der Automobilfahrer scorching motorist, P road-hog; in ♀der (größter) Eile at a tearing pace, in hot haste; ich habe e-n ♀den (gewaltigen) Hunger I have a ravenous appetite, I am desperately hungry; ich habe ♀des Kopfweh I have a distracting (or splitting) headache; ſie hat ♀de Schmerzen she suffers agony or agonizing pain.

Raſen¹-bank (ˢˇ...) *f* ⚙ grassy bank, bank of turf; **-bekleidung** ⚔ *f* e-r Böſchung: (turf) revetment of a slope; **-bleiche** ⊙ *f*: a) bleaching on grass; b) Platz dazu: bleaching-ground; **-decke** *f* einer Wieſe: grassy surface, turf.

Raſend-werden (ˢˇ-ˡˇ) *n* ♑: es iſt zum ♀ it is enough to drive one mad or silly, it drives one to distraction.

Raſen¹-eiſen-erz (ˢˇ...) *n* ♋. **-eiſenſtein** *m. min.* meadow-(or swamp-) ore; **-hügel** *m* grassy mound or hill; **-mäh-maſchine** ⊙ *f* lawn-mower; **-platz** *m* lawn, grass-plot, green; **-ſpaten** ⊙ *m* turfing-iron or -spade; **-ſtechen** *n* turf-cutting; **-ſtecher** ⊙ *m* turf-(or sod-)cutter; **-ſtein** *m* = -eiſen-erz; **-teppich** *m. hort.* velvet(y) lawn, (soft) green sward.

Raſerei (-ˇˡ) *f* ⚙ **1.** (das Raſen) raving, rage, frenzy, fury, madness. —

2. (Handlung eines Rasenden) mad(man's) act or doing.

Rasier-becken (‿ˈ‿‿) *n* ⊛ shaving-basin. **rasieren** (‿ˈ‿) [nhd.: raze; * fr. *razer*] *v/a.* ⊛ 1. to shave, F to trim one's beard; sich ♀ l. to get shaved, F to have a shave. — 2. ⚔ *frt.* to raze, ⚓ to cut down; ⚓ rasiertes Linienschiff razee. **Rasierer** (‿ˈ‿) *m* ⊛ barber. **Rasier-messer** ⊙ (‿ˈ‿…) *n* ⊛ razor; **-pinsel** *m*, **-pulver** *n*, **-seife** *f* shaving-brush, -powder, -soap; **-zeug** *n* shaving-utensils or F -things *pl.*, *co.* shaving-tackle.

rasig (ˈ‿) [Rasen¹] *a.* ⊛ grassy, turfy, covered with grass or turf.

Räson (-sōⁿ) [nhd.: reason; * fr. *raison*] *f* ⊛ (Vernunft) reason; er will keine ~ annehmen he won't listen to reason; **~eur** (-‿nsˈr) *m* ⊛d. litigating p., grumbler. **räsonieren** (-‿ˈ‿) [fr. *raisonner*] I *v/n.* (h.) ⊛ 1. (auseinandersetzen) to reason, to argue. — 2. (schimpfen) to grumble; (sich streiten) to quarrel, dispute, wrangle, litigate. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 3. argumentative, litigating. [ing-iron.]

Raspel¹ ⊙ (ˈ‿) *f* ⊛ rasp; (Reib-eisen) grat-

Raspel²-brot ⊙ (ˈ‿…) [raspeln] *n* ⊛ grated bread; **-feile** *f* rasp(-file); **-maschine** *f* rasping-machine.

raspeln (ˈ‿) [† (ahd.) raspen] *v/a.* ⊛a. 1. ⊙ to rasp, Brot: to grate; (schaben) to scrape. — 2. F *fig.* Süßholz ♀ to flirt, to spoon, to do the la-de-da (or to talk soft nonsense) to a lady. [ings *pl.*]

Raspel²-späne ⊙ (ˈ‿…) *m/pl.* ⊛ rasp-

Rasse (ˈ‿) [nhd.: race; * fr. *race*] *f* ⊛ race, von Tieren: breed, stock; von reiner (gekreuzter) ~ thoroughbred (cross-bred); das liegt in der ~ that runs (F that's) in the blood.

Rassel (ˈ‿) *f* ⊛ rattle. [rhonchus.]

Rassel-geräusch (ˈ‿‿ˌˈ) *n* ⊛ *med.*: ♂

rasseln (ˈ‿) [nhd.: rattle] I *v/n.* (h. u. sn) ⊛a. 1. a) (h.) to rattle, to make a rattling noise; (türren) to clash (auch von Waffen), to clank (auch von Ketten); b) (sn) to come rattling along. — 2. = röcheln. — II ~ *n* ⊛ 3. = Gerassel.

Rassen-kampf (ˈ‿…) [Rasse] *m* ⊛ racial struggle, conflict of races; **-kreuzung** *f* cross-breeding.

rassig (‿ˈ) [Rasse] *a.* ⊛ racy, bes. von Tieren: of a good (or pure) breed.

Rast (ˈ) [ahd.: rest] *f* ⊛ 1. rest, repose; (Erholung) recreation, relaxation; eine kurze ~ m. to make a short halt or stay; ohne Ruh(e) und ~ restlessly, never at rest or at peace; ⚔ (auf dem Marsch) halt. — 2. (Station) halting-place (a. ⚔), stage, station. — 3. ⊙ am Hochofen: boshes *pl.*

Rastel-binder (ˈ‿ˌˈ‿) [Rastell] *m* ⊛ ⊙ (Siebmacher) sieve-maker, (slowakischer Kesselflicker) Slovak tinker. [(Rechen) rake.]

Rastel(l) (‿ˈ) [lt.] *n* ⊛d. (Gitter) railing;

rasten (ˈ‿) [Rast] *v/n.* (h.), *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛: (die Glieder) ♀, sich ♀ to (take) rest, to repose, auf dem Marsche: to (make a) halt, to stop; Sprichw. rast' ich, so ros' ich resting is rusting.

rast-los (ˈ‿…) *a.* ⊛ restless, (zappelig) fidgety; (unermüdlich) indefatigable; **-losigkeit** *f* ⊛ restlessness, fidgetiness, F fidgets *pl.*; indefatigableness; **-ort** *m* ⊛ = Rast 2.

Rastral 𝅘𝅥 (‿ˈ) [neu-lt.] *n* ⊛d. music-pen.

Rast-tag ⚔ (ˈˌˈ) *m* ⊛ (= Ruhetag) day of rest or relaxation, ⚔ halting-day, a day's halt.

Rasur (ᵛˈ) [lt.] *f* ⊛ erasure.

Rat (ˈ) [ahd.: raten] *m* ⊙c. 1. (*pl.* meist Ratschläge) counsel, advice; auf j-s ~ on (or by) a p.'s advice, at a p.'s suggestion; mit ~ und Tat (unterstützen to assist) by word and deed; j. annehmen 3, erholen 2, folgen 2; e-n (wieder) um ~ fragen to (re)consult a p.; e-m ~ geben to give a p. advice, to advise a p.; Sprichw. habe ~ vor der Tat look before you leap; guter ~ kommt über Nacht, etwa: our pillow is our best adviser, it is better to sleep on it; kommt Zeit, kommt ~ all in good time, time heals all things; vgl. auch kommen 3 am Schluß. — 2. (Beratung) consultation, deliberation; mit e-m ~ über et. halten, ~(s) pflegen, ratschlagen, zu ~e geh(e)n to consult (or deliberate) with a p.; e-n zu ~e ziehen to take a p.'s advice, to consult a p., einen Anwalt: to take counsel's opinion. — 3. (*pl.* Räte): a) (Ratgeber) counsellor, adviser; b) (Rechtskonsulent) counsel, legal adviser; c) Mitglied einer Ratsversammlung, oft bloßer Titel) councillor, member of a council; j. geheim 3; als *f* hierzu: Frau ~ od. **Rätin** councillor's wife, meist nur Mrs. mit dem *npr.*; d) (Kollegium) council, board, body of (town-)councillors, corporation; j. geheim 3 und hoch 2. — 4. (Mittel) remedy, means, expedient; für et. ~ schaffen to provide for an emergency, to find ways and means; dazu kann ~ werden that may be managed; keinen ~ wissen not to know what to do, to be at one's wits' ends; hier ist guter ~ teuer that's a difficult (or a thorny) matter, the situation is critical. — 5. et. zu ~e halten (sparsam brauchen) to be sparing with (or of) a th., to economize (or save) a th., to husband one's resources.

rät (ˈ) *pres. ind.* von raten.

Rata (ˈᵛ) [lt.] *f* ⊛ = Rate.

Rate (ˈ‿) [lt.] *f* ⊛ (Un-, Teil-zahlung) instalment; auf Aktien: call on shares, in ~n bezahlen to pay by instalments.

raten¹ (ˈ‿) [ahd.: read] I *v/n.* (h.), *v/a.*, bibl. u. *v/refl.* ⊛a. 1. e-m et. (od. zu einer Sache) ♀ to advise a p. on (or respecting) a th.; man hat mir geraten zu reisen I have been advised to travel; wozu ♀ Sie mir? what do you advise me to do?, what do you think I had better do?; er läßt sich von niemand(em) ♀ he takes nobody's advice; Sprichw. wem nicht zu ♀ ist, dem ist nicht zu helfen he that won't be advised must expect no help, further: if you won't be led you must suffer instead. — 2. (dann beistehen) to help, aid, assist; sich nicht zu ♀ (noch zu helfen) wissen not to know what to do or what course to pursue; vgl. helfen 5; damit ist mir nicht geraten that does not (or F won't) help (or avail) me much. — 3. = erraten 2 hin und her ♀ to cast about for an answer, to make random guesses; das war gut geraten that was a good guess; e-m et. zu ♀ (auf)geben to give a p. a nut to crack or a task to do. — II *v/n.* ⊛ 4. (*ant.* taten): ♀ und Tat to advise and to act; ~ *n* ⊛ (I. 1) advice; (j. 3) guess(ing).

raten²-weise (ˈ‿…) [Rate] *adv.* by instalments; **-zahlung** *f* ⊛ payment by instalments.

Rater (ˈ‿) [raten] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. guesser, person who guesses or divines. — 2. = Ratgeber(in).

rätern ⊙ (ˈ‿) *v/a.* ⊛a. (sieben) to screen.

Rat-fragen (ˈ…) *n* ⊛ consultation; **-geber(in** *f*) *m* counsellor, adviser, in Rechtssachen: counsel; **-haus** *n* town hall.

Räti-en ♀ (ˈᵗsjə(ˈ)ən) *npr. n.* ⊛a. Zt. (im etwa Graubünden und Westtirol) Rhætia; **Räti-er** (**in** *f* ⊛) *m* ⊛ Rhætian.

Ratifikation (ᵛˈᵛᵗsjə(ˈ)ˈᴵ) [neu-lt.] *f* ⊛ (Bestätigung[surkunde]) ratification; **ratifizieren** (ᵛˈᵛˈ‿) [neu-lt.] *v/a.* ⊛ (bestätigen) to ratify, to confirm.

Rätin (ˈ‿) *f* ⊛ s. Rat 3 c.

Ration ⚔ (ᵛᵗsjo(ˈ)ᴵ) [fr., * lt.] *f* ⊛ ♡ Pferde: ration, portion, allowance; in (kleinen) ~en austeilen to dole out.

rational (ᵛᵗsjo(ˈ)ᵛᴵ) [lt.] *a.* ⊛ 1. = rationell. — 2. = rationell.

Rationalismus (ᵛᵗsjə(ˈ)ᵛᵃˈᵈ‿) *m* ⊛ phil. *rel.* (Vernunftglaube) rationalism.

Rationalist (ᵛᵗsjə(ˈ)ᵛᵃˈᵈ) *m* ⊛ rationalist; **-isch** (-ᵗsjə(ˈ)‿ˈᵈ‿) *a.* ⊛ rationalistic(al).

rationell (ᵛᵗsjə(ˈ)‿ˈᴵ) [fr.] *a.* ⊛ (vernünftig) rational, reasonable.

rätisch (ˈ‿) *a.* ⊛ Rhætian; ♀ **~e Alpen** (Teil der Zentral-alpen) Rhætian Alps *pl.*

rätlich (ˈ‿) [Rat] *a.* ⊛ advisable; (ziemlich) expedient, useful; **~keit** *f* ⊛ advisability; expediency.

rat-los (ˈ…) *a.* ⊛: a) without advice, unadvised; b) (sich nicht zu helfen wissend) perplexed, embarrassed; **-losigkeit** *f* ⊛ perplexity, embarrassment.

räto-romanisch (ˈᵛˌ‿ˈ‿) *a.* ⊛: die ♀ Sprache, das R/e, ~ *n* ⊛ (Dialekt v. Graubünden) Rhæto-Romanic.

ratsam (ˈ‿) *a.* ⊛ = rätlich; (zu empfehlen) commendable, (heilsam) wholesome; (geeignet) fit; **Ratsamkeit** (ˈ‿-) *f* ⊛ advisability; wholesomeness; fitness.

rats-bedürftig (ˈ…) *a.* ⊛ in need of advice; **-bote** *m* ⊛ messenger, beadle of the town-council.

ratsch (ˈ) *int.* s. ritsch. [drill.]

Ratsch-bohrer ⊙ (ˈˌˈ‿) *m* ⊛ ratchet-

Ratsche, a. **Rätsche** (ˈ‿) *f* ⊛ (child's, policeman's, &c.) rattle.

ratschen, a. **rätschen** (ˈ‿) [nhd.] *v/n.* (h.) ⊛ (knarren) to rattle.

Rat-schlag (ˈ…) *m* ⊛ counsel, advice; s. Rat 1; **~schlagen** [ahd.] *v/n.* (h.) ⊛ *+* to deliberate; **-schlagung** *f* deliberation; **-schluß** *m* resolution, decision; decree; die unerforschlichen **-schlüsse** Gottes the inscrutable ways of God, the unfathomable decrees of Heaven; **-schreiber** *m* s. Ratsschreiber.

Rats-diener (ˈˌˈ‿) *m* ⊛ = Ratsherr.

Rätsel (ˈ‿) [ndd.: riddle] *n* ⊛ riddle (s. aufgeben 5), puzzle, (schwer zu lösen

des: enigma, ſcherzhaftes: conundrum; das iſt mir ein ~ it puzzles me.

Rätſel-aufgabe (ˈ⌣...) *f* ⊛ problem; **-buch** *n* book of riddles; **-dichter** *m* composer of riddles, ☞ enigmatographer; **-frage** *f* puzzling (or enigmatic) question, conundrum, F puzzler, poser.

rätſelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ puzzling, enigmatical; (unverſtändlich) unintelligible, mysterious; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ⊛ puzzling nature of a th.; mysteriousness.

rätſeln (ˈ⌣) *v/a.* ⊛a. to speak in riddles.

Rätſel-ſpruch (ˈ⌣.ſ͡ch) *m* ⊛ enigmatical (or puzzling) sentence.

Rats-geſchlecht (ˈ...) *n* ⊛ patrician family; **-herr** *m* council-man, councillor, alderman, weitS. patrician; **ʒherrlich** *a.* ⊛ aldermanlike, ...ly; **-kammer** *f* council-chamber; **-keller** *m* cellar of the town hall; **-kollegium** *n* town-council; (body of) aldermen *pl.*: **-mann** *m* (*pl.* ⓩ u. **-leute**) = -herr; **-mitglied** *n* member of a council.

Rat(s)-ſaal (ˈ...) *m* ⊛ council-hall; **-ſchreiber** *m* town-clerk; **-ſitzung** *f* sitting of a council; **-ſtelle** *f* councillorship; **-ſtube** *f* = Ratskammer.

rätſt (ˈ) 2. Perſon *sg. pres. ind.* von raten.

Rats-tafel (ˈ...) *f* ⊛, **-tiſch** *m* council-board; **-verſammlung** *f* meeting of a council or board; **-wage** *f* in Deutſchland: stamped scales *pl.* of the town (-council); **-wahl** *f* election of town-councillors, municipal election; **-zimmer** *n* = -kammer.

Ratte (ᵈ⌣) [aḥd.: rat] *f* ⊛ *zo.* rat (*Mus rattus*); *fig.* wie eine ~ ſchlafen to sleep like a dormouse, mehr gbr.: to sleep like a top.

Ratten-falle (ᵈ⌣...) *f* ⊛ rat-trap; **-fänger(in** *f*) *m* rat-catcher; -fänger von Hameln der deutſchen Sage: Pied Piper of Hamelin; **-gift** *n* rat-poison, *a.* ratsbane; **-jagd** *f* rat-hunting; auf die ~ gehen to go ratting; **-kahl** P *a.* ⊛ = radikal; **-könig** *m* rats *pl.* grown together by the tails; **-loch** *n* rats' hole; **-neſt** *n* rats' nest; **-pulver** *n* = -gift; **-ſchlange** *f*, *zo.* rat-snake (*Ptyas muco'sus*); **-ſchwanz** *m*: a) rat's tail; b) *vet.* (Krankheit des Pferdeſchwanzes) u. c) ⊙ (kleine Rundfeile) rat-tail; **ʒſchwänzig** *a.* rat-tailed; **-tod** *m* = -gift.

Rätter ⚒ (ˈ⌣) *m* ⊛ (Sieb) screen.

rattern (ᵈ⌣) [ndd.] *v/n.* (ḥ.) ⊛ to rattle.

Rat-verſammlung (ˈ...) *f* ⊛ = Rats....

Ratz (ᵈ) *m* ⓓa. 1. *zo.* = Hamſter. — 2. *hunt.* = Iltis. — 3. bayr. = Ratte.

Ratze P (ᵈ⌣) [mḥd.] *f* ⊛ 1. *zo.* = Ratte; — 2. Regelſpiel: = Pudel 4.

Raub (ᵘ) [aḥd. ſ. rauben] *m* ⓓc. (*pl.* mſt Raubtaten, Räubereien) 1. (das Rauben) robbing, robbery, in gehobener Spr.: rap(in)e, (Straßen-)~ highway robbery, brigandage; (Kinder-, Weiber-)~ kidnapping, abduction; röm. Alt.: ~ der Sabinerinnen rape of the Sabine women; (Plündern) pillaging, ⚔ a. looting, sacking; depredation; (Beraubung) spoliation; (Unterſchlagung) embezzlement; gewaltſamer ~ theft with violence; auf ~ ausgehen to go thieving or plundering or in quest of booty, bſd. von Tieren: to prowl (about). — 2. (Beute) prey (auch von Tieren), des Siegers: spoils *pl.*; (Geplündertes, Erjagtes) booty; j-s ~ werden, e-m zum ~e w. to fall a(n easy) prey (or a victim) to a p.; ein ~ der Flammen werden to be consumed by the flames, to be destroyed by fire.

Raub-anfall (ˈ...) *m* ⊛ predatory attack, auf der Landſtraße: highway robbery; **-ausgabe** *f* Buchhandel: pirated edition; **-bau** *m* ⚒ u. ⊖ *agr.* careless (or unmethodical) working of a mine or a farm; **-begier(de)** *f* = -gier.

rauben (ˈ⌣) [aḥd.: reave] ⊛ I *v/a.*: e-m et. ♀ to rob (or deprive) a p. of a th., to take a th. from a p.; Kinder ꝛc. ♀ to kidnap ..., to abduct ...; e-m ſ-n guten Namen ♀ to take away a p.'s good name, to defame a p.; es raubt mir zu viel Zeit it takes up too much of my time. — II *v/n.* (ḥ.) to commit robberies, plündernd: to go pillaging or marauding. — III ~ *n* ⊛ = Raub 1.

Räuber (ˈ⌣) [aḥd.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. one who robs (or deprives) a p. of s.th., despoiler; gewerbsmäßiger: robber; (Straßen-)~ highwayman, brigand, zu Fuße: footpad; (See-)~ pirate; der ~ ſeiner Ehre his detractor. — 2. a) *fig.* = Dieb 2; b) *hort.* eines Baumes: sucker.

Räuber-bande (ˈ⌣.ᵇ⌣) *f* ⊛ band (or gang) of robbers or brigands; vgl. Raubgeſindel. [brigandage; pillage.]

Räuberei (-⌣ˈ) *f* ⊛ system of robbery,

Räuber-geſchichte (ˈ⌣.ᵍ⌣) *f* ⊛: a) tale of robbers or brigands; b) F *fig.* cock-and-bull story, penny-dreadful.

räuberhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ = räuberiſch.

Räuber-hauptmann (ˈ⌣...) *m* ⊛ captain of brigands, robber-chief; **-höhle** *f* den of robbers or thieves.

räuberiſch (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ of (or like) robbers or brigands; predatory.

räubern (ˈ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⊛a. 1. to go robbing and thieving, to commit (highway) robberies. — 2. Tennis: to poach.

Räuber-neſt (ˈ⌣...) *n* ⊛ = -höhle; **-ſchar** *f*, **-volk** *n* set (or pack, gang) of robbers or thieves; **-weſen** *n* brigandage, brigandism.

Raub-fiſch (ˈ...) *m* ⊛ *ichth.* fish of prey; **-fliege** *f*, *ent.* hornet-(or robber-, hawk-)fly (*Asi'lus*); **-geſell** *m* robber, highwayman, brigand; **-geſindel** *n* gang of thieves, troop of marauders; vgl. Räuberbande; **-gier** *f* rapacity; vgl. -luſt; **ʒgierig** *a.* ⊛ rapacious; **-gut** *n* booty, stolen goods *pl.*; **-krieg** *m* war of plunder, predatory war (-fare); **-luſt** *f* lust of booty; vgl. -gier; **-mord** *m* murder (attended) with robbery; **-mörder** *m* one who commits a murder with robbery; **-möwe** *f*: a) langſchwänzige: arctic-bird (*Lestris longicau'da*); b) große: skua(-gull) (*Lestris catarrha'ctes*); **-neſt** *n* haunt (auch nest) of robbers, den of thieves; ehm. **-ritter** *m* robber-knight or -baron; **-ſchiff** ⚓ *n* pirate(-ship), corsair, privateer; **-ſchloß** *n* castle of a robber-baron, robber-knight's castle; **-ſtaat** *m*: a) piratical state, country of brigands; ehm. die ~en in Nord-afrika: the Barbary States *pl.*; b) *iro.* small country; **-ſucht** *f* = -gier; **ʒſüchtig** *a.* = ʒgierig; **-tat** *f* robbery with violence; **-tier** *n*, *zo.* beast of prey, rapacious animal; **~e** ☞ carnivora; **-vogel** *m* bird of prey; **-zeug** *n*, *hunt.* (Jagdtiere) animals which live by hunting, beasts *pl.* of prey; (Ungeziefer) vermin; **-zug** *m* pillaging- (or marauding-)expedition, raid.

Rauch[1] (ˈ) [aḥd.: reek] *m* ⓓc. u. ⓣc. (*pl.* ¨) 1. smoke (vgl. Dampf 1 und Dunſt 1); Fleiſch ꝛc. in den ~ hängen to smoke(-dry) ...; nach ~ ſchmecken to taste of smoke, to have a smoky taste; in ~ aufgehen to be consumed by fire, *fig.* to end in smoke, to come to nothing. — 2. (Ruß) soot. [tabak ꝛc.]

Rauch[2]**-...** (ˈ...) [rauchen] ſ. Rauch-]

rauch[3] (ˈ) [mḥd.] *a.* ⊛ = rauh; (haarig) hairy; furred; (zottig) shaggy; ♀: ☞ hirsute; ſ. Rauch-handel, -ware, -werk.

Rauch[1]**-altar** (ˈ...) *m* ⊛ der Juden ꝛc.: incense-altar; vgl. Opferaltar.

rauchbar (ˈ-) *a.* ⊛ smokable. [abteil.]

Rauch[2]**-coupé** ⓡ (ˈ...) *n* ⊛ = Raucher-]

rauchen (ˈ) [Rauch[1]] I *v/n.* (ḥ. und ſn), *a. v/impers.*, *v/a.* ⊛ 1. to smoke (vgl. dampfen I u. II und dunſten I); gern ♀ to be fond of smoking or of a cigar or of one's pipe; haben die Damen et. dagegen, wenn wir ♀? do the ladies object to (or mind) our smoking?; darf hier geraucht werden? is smoking here allowed?; es raucht there is smoke (rising); *fig.* daß e-m der Kopf raucht (mit Anſtrengung des Geiſtes) (so as) to make one's head ache or split, with a vengeance; *chm.* Ode Schwefelſäure fuming sulphuric acid. — 2. *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n Pfeifenkopf braun ♀ = anrauchen 2; die Stube voll Dampf ♀ to fill the room with smoke. — II ~ *n* ⊛ 3. smoking; das ~ iſt (hier) verboten! smoking is not allowed (here)!, (please) do not smoke!

Raucher (ˈ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ smoker, person who smokes; ein ſtarker ~ a great (or inveterate) smoker.

Raucher-abteil ⓡ (ˈ...) *m* ⊛ smoking-compartment, F smoker.

Räucher-apparat ⊖ (ˈ⌣.ᵛˈ) *m* ⊛ fumigator. [bloaters, &c.; perfumer.]

Räucherer ⊖ (ˈ⌣) *m* ⊛ smoker of]

Räucher-eſſenz (ˈ⌣...) *f* ⊛ strong scent, fragrant essence; **-eſſig** *m* aromatic vinegar. [smoke; reeking, reeky.]

räucherig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ smoky, tasting of]

Räucher-kammer ⊖ (ˈ⌣...) *f* ⊛ smoking-chamber for meat, &c.; **-kerzchen** *n*, **-kerze** *f* fumigating-candle; pastil(le).

räuchern (ˈ⌣) [Rauch] ⓦa. I *v/a.* to (expose to) smoke, Schinken, Würſte ꝛc. auch: to smoke-dry, Heringe ꝛc.: to cure, kranke Glieder, ein Krankenzimmer ꝛc.: to fumigate, *eccl.* den Altar ꝛc.: to cense (vgl. beräuchern); (mit Wohlgeruch erfüllen) to perfume, to scent; Bienen (ſtöcke): to smoke out; ⊛ geräucherter Hering smoked (or cured, red) herring, bloater. — II *v/n.* (ḥ.) to burn incense on an altar, before an idol, *fig.* before a p. — III ~ *n* ⚒ = Räucherung.

Räucher-papier (ˈ⌣...) *n* ⊛ fumigating paper; **-pfanne** *f* = Rauchfaß; **-pulver** *n* fumigating powder.

Räucherung (ɛ̈ᵕᵕ) *f* ⊕ (ſ. räuchern I) smoking; fumigation.
Räucher·werk (ɛ̈ᵕ,ᵏ) [mhd.] *n* ⊕ perfumes, scents *pl.*, perfumery; (Weihrauch) frankincense.
Rauch[1]**·fang** ⊙ (ᵘ̈ch…) *m* ⊕ Bauwesen: flue; (Schornſtein) chimney; vgl. ·mantel; ·**fangkehrer** *m* chimney-sweep(er), F sweep; ·**farben** *a.* ⊕ smoke-coloured; ·**faß** *n*, *eccl.* censer, ♁ thurible; ·**fleiſch** ❦ *n* smoked meat; ·**frei** *a.* — ·los; ·[2]**fuß** *m* foot covered with hair or feathers; ·**füßig** *a.* hairy-legged; *orn.*: ♁ plumiped; ·**gar** ⊙ *a.* Kürſchnerei: (von Fellen) dressed with the hair (on); ·[1]**gar** *a.* (vom Fleiſche) well (or thoroughly) smoked; ·**gelb** *a.* smoky yellow; ·**geſchwärzt** *a.* smoke-stained; ·**glas** ⊙ *n* smoked glass; ·**grau** *a.* smoky grey, dun; ·[2]**handel** *m*, ·**händler** *m* — Pelz·handel, ·händler.
rauchig (ᵏ·ᵕ) [: reeky] *a.* ⊕ smoky.
Rauch[2]**·kabinett** (ᵘ̈ch…) *n* ⊕ — ·zimmer; ·[1]**kammer** *f*: a) ⊙ einer Dampfmaſchine: smoke-box, e-r Lokomotive: smoke-arch; b) — Räucherkammer; ·[2]**kater** *m* (Katzenjammer v. Rauchen) sick headache produced by smoking; ·[1]**loch** *n*: a) ⊙ smoke-hole; b) (räucherige Stube) smoky room or F hole; ·[2]**lokal** *n*: a) smoking-room, ·saloon; ·[1]**los** *a.* ⊕ smokeless; ✕ ſ. Pulver; ·**mantel** ⊙ *m* chimney-hood; ·**maſſen** *f/pl.* volumes *pl.* of smoke; ·**opfer** *n* incense-offering; ·**plage** *f.* Fabrikſtädten: smoke-nuisance; ·**fäule** *f* column (or pillar) of smoke; ·[1]**ſchwach** ✕ *a.*: Des Pulver smokeless powder; ·**ſchwalbe** *f.* *orn.* chimney-swallow (*Hirundo rustica*); ·[2]**ſeite** *f* hairy side of a skin; ·[2]**ſtube** *f* — ·zimmer; ·**tabak** *m* tobacco (for smoking); ·[1]**topas** *m.*, *min.* smoke-quartz; ·**topf** *m* — ·faß; ·[1]**verzehrend** ⊙ *a.* ⊕ smoke-consuming or -burning, fumivorous; ·**verzehrung** *f* consumption (or burning) of smoke; ·**verzehrungs·apparat** ⊙ *m* smoke-consumer; ·[2]**ware**(n *pl.*) ❦ *f.* ·**werk** [mhd.] *n* — Pelzware; ·[1]**wirbel** *m* wreath(s *pl.*) of smoke; ·**wolke** *f* cloud of smoke; ·[2]**zimmer** *n* smoking-room.
Raude ↖, *m.* **Räude** (ᵉ·) [ahd.] *f* ⊕ *path.* (Grind) scab, der Hautflechte auch: mange, der Schafe: rubbers *pl.*
räudig (ᵉ·) [ahd.] *a.* ⊕ scabbed, mangy; *fig.* das ſchwarze Schaf (the) black sheep of the family, &c.; ·**keit** (ᵉ·ᵕ·) *f* ⊕ manginess.
(·)**rauf**[1] F (ᵃ·) *adv.* — herauf.
Rauf[2]**·bold** (ᵃ·…) [cf. raufen] *m* ⊕ brawler, bully, pugnacious fellow, rowdy; ·**degen** *m*: a) rapier, long sword; b) — ·bold.
Raufe (ᵃ·) [mhd.] *f* ⊕ 1. ⊙ — Flachshechel. — 2. (stable-)rack; ✕ rack for guns.
raufen (ᵃ·) [ahd.: roup: rupfen] *v/a.* u. ſich ♀ *v/reflp.* u. *v/n.* (h.) ⊕ to pluck, to pull (*vgl.* ausraufen I); ſich das Haar (or die Haare) aus dem Kopfe ♀ to tear (out) one's hair; (ſich) mit e-m ♀ (balgen) to fight (or scuffle, tussle) with a p.; *poetice*: to romp (together or with each other), to have a romp.
Raufer (ᵃ·) *m* ⊕ — ·bold, ·degen; ·**ei** (ᵃ·ᵃ·) *f* ⊕ fight, scuffle, tussle, row.
Rauf[3]**·luſt** (ᵘ̈…) *f* ⊕, ♀·**luſtig** *a.* ⊕ — ·ſucht, ♀·ſüchtig; ·**meſſer** ⊙ *n* (double-edged) hair-scraper; ·**ſucht** *f* pugnacity, combativeness; ♀·**ſüchtig** *a.* pugnacious, combative, full of fight.
Rau·graf (ᵃᵘ·ᵃ) [mhd.] *m* ⊕ ehm. Titel von Adelsfamilien am Oberrhein: ♈ raugrave.
rauh (ᵃ) [ahd.: rough] *a.* ⊕ 1. (*ant.* glatt) rough (ſ. rauch[2]); von Gegenden, Wegen ꝛc.: rugged; (wild) wild; ♀ im Halſe hoarse; Tennis: ♀ od. glatt? rough or smooth? — 2. (ſtreng) severe, stern, vom Tone: rough, harsh, von der Kälte: biting, bitter, vom Wetter: raw, bleak, inclement; einen ♀ (*adv.*) anfahren to talk roughly (or harshly) to a p. — 3. (aus dem groben gearbeitet, *ant.* fein) raw, unfinished, (ungehobelt) unpolished; *fig.* ♀e Sitten coarse (or rude, rustic, primitive) manners *pl.*
Rauh·bank ⊙ (ᵃ·…) *f* ⊕ Tiſchlerei: trying-plane; ·**bein** F *m* (roher Kerl) cad, blackguard; low fellow, ruffian, plebeian, bei Studenten = Knote, Philiſter; ♀**beinig** *a.* ⊕ rough, caddish, low, plebeian; ♀**blätterig** (e Gewächſe) ♆ *a.*: ♁ asperifolious (plants *pl.*); ·**borſten** ⊙ *f/pl.* coarse (or unsorted) bristles *pl.*
Rauhe *prov.* (ᵃ·) *f* ⊕ — Mauſer[2].
Rauheit (ᵃ·) *f* ⊕ (ſ. rauh) roughness; ruggedness; der Stimme: hoarseness, harshness, des Charakters: sternness, des Wetters: bleakness, inclemency; der Sitten: coarseness, rudeness.
rauhen (ᵃ·) ⊕ I *v/a.* to (make) rough, to roughen, ⊙ das Tuch: to tease(l), card, nap. — II *v/n.* (h.) und ſich ♀ *v/reflp.* von Vögeln: (mausern) to moult.
Rauher ⊙ (ᵃ·) *m* ⊖ Tuchfabrikation: teaseler; ·**ei** (·ᵃᵉ) *f* ⊕ teaseling.
Rauh·froſt (ᵃ·…) *m* ⊕ — ·reif; ·**futter** *n* coarse food or fodder, hay and straw; ·**graf** *m* — Raugraf; ·**haare** ⊙*n/pl.* rough bristles *pl.*; ♀**haarig** *a.* ⊕: ♁ hirsute.
Rauhigkeit (ᵃᵘ·) *f* ⊕ — Rauheit.
Rauh·reif (ᵃ·…) *m* ⊕ hoar-frost; ·**ſchleifer** *m* rough-grinder; ·**wolle** *f* skin-wool.
Rauke ♀ (ᵃ·) [ahd.: rocket; *lt. eruca*] *f* ⊕ hedge-mustard (*Sisymbrium*).
Raum[1] (ᵃ) [ahd.: room: lt. *rūs* Land] *m* Dc. 1. room, space, freier ~ open space; in engem ~e within a narrow compass; (Raumbedarf) expanse; (Platz zu e-m Hausbau ꝛc.) plot; hohler ~ eines Gefäßes ꝛc.: capacity, ⚓ e-s Schiffes: ship's hold; (Spiel·) scope; (Unterkommen) accommodation; ~ iſt in der kleinſten Hütte für ein glücklich liebend Paar (*prov.*) the meanest hut is amply large for a happy loving couple. — 2. (Räumlichkeit) locality; Räume e-s Hauſes: rooms, conveniences *pl.*; (Abteilung) compartment (a. ⚓); arch. ~ im Lichten area. — 3. phys. luftleerer ~ vacuum. — 4. *fig.* e-r Bitte ~ geben to grant (or to comply with) a request, e-m Gedanken: to give way to a thought, der Hoffnung: to live (or indulge) in hope.
raum[2] ⚓ (ᵃ) [ahd.] *a.* ⊕ — günſtig; ⚓ Se See open sea, offing; Der Wind quarter-wind.
Raum[1]**·anker** ⚓ (ᵃ·…) *m* ⊖ spare-anchor; ·**balken** ⚓ *m* hold-beam; ·**einheit** *f* unit of space.
räumen (ᵉᵕ) [ahd.; *Raum] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕ 1. (fortſchaffen) to remove, an die Seite (oder beiſeite) ♀ to clear away obstacles, &c.; to push aside, to put out of the way; e-n aus dem Wege ♀ (durch Mord ꝛc.) to dispatch (or kill a p., to make away with a p.; ein Objekt: ſie räumt den ganzen Tag ihre tidying up (or F putting things straight) all day long. — 2. (ſäubern) to clean (up); e-n Hafen ꝛc. ♀ to dredge … — 3. ❦ das Lager ♀ to clear off old stock (*vgl.* aufräumen 2); Ausverkauf, um mit dem Lager zu ♀ clearance-sale. — 4. e-n Ort ♀ (aufgeben, verlaſſen) to give up (or leave, quit) a place, to remove from a house; ✕ das Feld ♀ to quit the field, to retreat; einen Platz ♀ to evacuate … — 5. ⚓ der Wind räumt (wird günſtiger) … veers aft. — II ~ *n* ⊕ 6. ſ. Räumung.
Räumer (ᵉᵕ) *m* ⊖ 1. (ſ. der räumt) person who clears away; clean(s)er. — 2. ⊙ — Räumnadel.
Raum[1]**·erſparnis** (ᵃ·…) *f* ⊕: der ~ wegen to save room, to gain space; ·**größe** *f* geometrical quantity or value.
räumig (ᵉᵕ) [Raum[1]] *a.* ⊕ — geräumig.
Raum[1]**·inhalt** (ᵃ,ᵉᵕ) *m* ⊖ volume, (solid) contents *pl.*, ⚓ e-s Schiffes: tonnage.
räumlich (ᵉᵕ) [Raum[1]] *a.* ⊕ of (or in, relating to) space, spatial.
Räumlichkeit (ᵉᵕ·) *f* ⊕: a) *phil.*, &c. spatiality; b) — Raum[1] 2.
raum[1]**·los** (ᵃ·…) *a.* ⊕ spaceless; ·**mangel** *m* ⊖ lack of room, want of space; ·**meter** *n* (*m*) (*abbr.* rm) cubic metre.
Räum·nadel ⊙ (ᵉ,ᵉᵕ) [räumen] *f* ⊕ wire-riddle, pin (a. ✕, ſ. Ausräumer 2).
Räumte ⚓ (ᵉᵕ) [mhd.] *f* ⊕ high sea(s *pl.*), main, (freier Seeraum) offing, open sea; die ~ gewinnen to gain the offing; die ~ ſuchen to make for the main.
Räumung (ᵉᵕ) *f* ⊕ 1. (ju räumen I) removal, clearance. — 2. (ju 4:) militäriſche ~ e-r Stellung: nocturnal removal, F co. moonlight flit; ✕ e-r feindlichen Stellung: evacuation.
Räumungs·frage ✕ (ᵉᵕ·…) *f* ⊕ question of evacuation; ·**öffnung** ⊙ *f* manhole of a cesspool, &c.
Raum[1]**·wahrnehmung** (ᵃ,ᵉᵕ·…) *f* ⊕ *phil.* space-perception.
raunen[1] (ᵃᵘ·) [ahd.: roun(en): geheimnisvoll reden] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊕ to whisper (softly) to(o) a p.'s ear. — II ~ *n* ⊕ (soft) whisper(ing).
raunen[2] (ᵃᵘ·) *v/a.* (h.) ⊕ *hunt.* e. Fuchs (Schleifspuren machen) to double.
Raupe (ᵃᵘ·) [ahd.] *f* ⊕ 1. *ent.* caterpillar; *fig.* ~n (Grillen) whims, hankies, F maggots *pl.*; (Hirngeſpinſte) fanciful high (or proud) notions *pl.* — 2. ⊕ Zeltmacherei: (Schmuckband) chenille; ✕ ~n *pl.* einer deutſchen Generals·u.: thick fringes *pl.* of the epaulettes.
raupen (ᵃᵘ·) *v/a.* ⊕ to pick caterpillars from (or off) trees or shrubs or plants.
Raupen·ehleſen (ᵉᵕ·…) *n* ⊖ picking (off) caterpillars; ·**fraß** *m* damage done by (or blight of) caterpillars; ·**helm** ✕ *m* padded helmet of the Bavarians; ·**neſt** *n* nest of caterpillars; ·**ſchere** *f* hort. gardener's pruning-shears *pl.*; ·**töter** *m*, *ent.* ichneumon-fly.

Rauper (ˌ⌣) [raupen] *m* ☹ p. who picks caterpillars.
raupig (ˌ⌣) *a.* ☹ full of caterpillars.
(')raus F (ˌ) *abbr.* für heraus (ſ. bs); er hat's ♀ he knows a thing or two, he has all his wits about him.
Rauſch[1] (ˌ) [nhd.; *rauſchen] *m* ⓣa. 1. tipsiness, tipsy fit, ſtärker: intoxication, drunkenness; ſich einen Rauſch antrinken to get fuddled (with drink); ſ. ausſchlafen II; einen ~ haben to be tipsy or intoxicated, F to be boozed or well on; wer niemals e-n ~ gehabt he who ne'er was half-seas-over, freier: he who ne'er felt flushed with liquor; im ~e while intoxicated; in one's cups. — 2. *fig.* ~ der Liebe ꝛc.: passionate glow (or heat) ..., ecstasy ..., frenzy ..., F mad fit ...
Rauſch[2]**-beere** ♀ (ˌ⌣...) [it. *rosso* rot] *f* ☹ crake-, crow-berry (*Empetrum nigrum*).
Räuſchchen (ˌ⌣) *n* ☹ *dim.* v. Rauſch.
rauſchen (ˌ⌣) [ndd.: rush] ⓥ I *v/n.* (h. u. ſn) 1. (h.) to rush, ſtärker (bſd. von Wind u. Wellen) to roar; ſanft ♀: a) von Bächen, Quellen: to murmur, gurgle, purl, von Wellen: to swirl; b) v. Winde in den Blättern: to rustle, to sough; c) von ſeidenen Stoffen: to rustle. — 2. (ſn) Ortsveränderung bezeichnend: to rush (or roar) past. — II *v/a.* 3. *poet.* mit Angabe der Wirkung: der Wald hat mir die alte Zeit wach gerauſcht ... has called up within me memories of the past. — III ~ *n* ☹ 4. rushing, &c. (ſ. I); roar(ing noise), uproar; murmur(s *pl.*). — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ☹ 5. in den Bed. des *inf.* — 6. = geräuſchvoll; ♀der Beifall thundering applause, ringing cheers *pl.*; ♀de Freude exuberant joy.
Rauſch[2]**-gelb** (ˌ⌣...) *n* ☹ *min.* (Auripigment) orpiment, arsenious sulphide (As_2S_3); -[2]**gold** ⊖ [rauſchen] *n* brass-foil, Dutch gold; vgl. Flittergold; -[2]**rot** *n*, *min.* = Realgar; -[2]**ſilber** ⊖ *n* leaf-silver.
räuſpern (ˌ⌣) [mhd.] I *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓐa. to hawk (up the phlegm). to hem, mehr gbr. to clear one's throat; wie er ſich räuſpert und wie er ſpuckt // (*SCH.* Wallenſteins Lager) how he hems and how he spits //. — II ~ *n* ☹ = Geräuſper.
Raute[1] ♀ (ˌ⌣) [ahd.: rue; *lt. *ruta*] *f* ☹ rue (*Ruta grave'olens*); Familie der ~n: ♁ Rutaceæ.
Raute[2] (ˌ⌣) [mhd.] *f* ☹ lozenge (-shaped figure), a. diamond. *math.* rhomb(oid): Steinſchneiderei: facet; *arch.* quarrel; ſ. Rauten-glas, -ſtab.
rauten[1] (ˌ⌣) [Raute[2]] *v/a.* ☹ to cut in the shape of a lozenge or rhomb(oid).
Rauten[2]**-diamant** (ˌ⌣...) [Raute[2]] *m* ☹ Steinſchneiderei: brilliant; -**feld** *n* bſd. *her.* lozenge; -**fläche** ⊖ *f* von Glas und Steinen: facet; ♀**förmig** *a.* ☹ lozenge- (or diamond-)shaped, lozenged. *math.* rhombic, rhomboidal, ♁ rhombiform; ♀er **Muskel** *anat.* am Schulterblatt: ♁ rhomboid; -**glas** ⊖ *n* Glaſerei: glass-lozenge. faceted glass; -[2]**öl** [Raute[1]] *n* (essential) oil of rue; -[2]**ſpat** *m*, *min.* rhomb-spar; -**ſtab** ⊖ *m*, *arch.* lozenge-fret or -moulding; -**viereck** *n* rhomb; ♀**weiſe** *a.* lozengewise; in facets.
rautig (ˌ⌣) [Raute[2]] *a.* ☹ lozenged.
Rayon (rä-jo') [fr.] *m* ☹(ⓓ.) bſd. ⚔ *frt.* (Umkreis) radius; (Bereich) range.
Razzia (ª(⌣) [fr.; *ar. *ghasija* Heldenſtück] *f* ☹☹ (Überfall, bſd. der Polizei) raid; eine ~ halten to (make a) raid.
Rbl. *abbr.* = Rubel.
Reagens (ˌ⌣⌣) [neu-lt.] *n* ☹ *chm.* (Prüfungsmittel) test, a. reagent.
Reagens- (ˌ⌣⌣...), mſt +, **Reagenz-glas** (⌣⌣...) *n* ☹ test-glass, test-tube; -**papier** *n* test-paper, violettes, auch: litmus-paper, gelbes: curcuma-paper.
reagieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] I *v/n.* (h.) ☹ to react upon; F *fig.* auf et. nicht ♀ not to respond to a th. — II ~ *n* ☹ = Reaktion.
Reaktion (⌣⌣tßˌ(⌣)ˌ) [lt.] *f* ☹: a) *chm.* (Wirkung); b) *pol.* (Rückgang): reaction.
reaktionär (⌣⌣tß(⌣)⌣ˌ) *a.* ☹ reactionary; ~ *m* ⓓ. *pol.* reactionist.
real[1] (⌣ˌ) [neu-lt.] I *a.* ☹ (ſachlich) substantial, material. (tätlich) actual, (wirklich) real. — II das **Reale** *n* ⓟ reality, real fact; vgl. auch Rea'lien 1.
Real[2] (⌣ˌ) [ſpan.] *m* ☹d. (port. *pl.* Reis) (ſpan. Münze = 20 Pf.) *real.*
Real[3] öſt. *typ.* (⌣ˌ) *n* ⓓ. = Regal[1].
Real[4] (-ˌ) *f* ☹ *typ.* Schriftgrad: eight-line pica.
Real[1]**-enzyklopädie** (⌣ˌ,⌣⌣⌣ˌˌ) *f* ☹ (en-)cyclopædia.
Realgar ♁ (⌣⌣ˌ) [ar.] *n* ☹ *min.* realgar.
Real[1]**-gymnaſium** (⌣ˌ...) *n* ☹ (German) secondary school for modern subjects, sciences and Latin.
Reali-en (⌣ˌ(⌣)⌣) *n/pl. inv.* 1. (Tatſächliches) real (or actual) facts *pl.* — 2. = Realkenntniſſe; engS. knowledge of modern facts and things.
Real[1]**-injurien** (-**klage** *f*) (⌣ˌ...) *f/pl.* ☹ (action for) assault and battery.
Realiſation ☹ (⌣-⌣-tß(⌣)ˌ) *f* ☹ Börſe: realization; ~ß-**luſt** (ˌ⌣...) *f* ☹ eagerness to realize or to sell.
realiſier'en (⌣-⌣ˌ⌣) I *v/a.* ☹: a) verwirklichen; b) zu Gelde machen: to realize. — II ~ ☹ u. R/ung *f* ☹ realization.
Realismus (⌣-⌣⌣) *m* ⓟ *phls.* realism.
Realiſt (⌣-⌣) *m* ☹, **Reiſch** (⌣-⌣⌣) *a.* ☹ Kunſt, *phls.* (*ant.* Nominaliſt) realist.
Realität (⌣-⌣ˌ) *f* ☹ (Wirklichkeit) reality.
realiter (⌣ˌ⌣⌣) *adv.* in reality.
Real[1]**-kenntniſſe** (⌣ˌ...) *f/pl.* ☹ historical and scientific knowledge; -**klaſſen** *f/pl.* modern side of a college; -**lehrer** *m* teacher at a "Realschule" (ſ. -ſchule); -**lexikon** *n* dictionary of arts and sciences; -**ſchule** *f* (German) secondary school for modern subjects and sciences; weitS. modern school; -**ſchüler** *m* pupil of a "Realschule"; -**ſchulweſen** *n* affairs *pl.* of the "Realschulen"; weitS. modern system of school-education or teaching; -**wert** *m* actual value; -**wörter-buch** *n* = -lexikon.
Reaumur (re'-ō-mür) [*Réaumur*, fr. Phyſiker, 1683–1757, Verbeſſerer des Thermometers] *npr m.* ♔ *a.* (*abbr.* R) Réaumur; ~ſche Skala Réaumur's scale; 3° ~ three degrees R.
Reb-acker (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ☹ field planted with vines; -**gewinde** (ˌ⌣⌣⌣) [Rebe] *n* ☹ garland (or festoon) of vine-branches.
Reb[1]**-hahn** (⌣ˌ) [ahd.; *ſlaw.] *n* ③ *orn.* partridge (*Perdix cine'rea*); ſ. Kette[2]; ~-**jagd** (⌣ˌ,⌣) *f* ☹ partridge-shooting.
Reb[1]**-land** (ˌ...) *n* ☹ land planted (or covered) with vines; -**laus** *f*, *zo.* phylloxera (*Phylloxe'ra vasta'trix*); -**laus-krankheit** *f* vine-disease.
Rebling (ˌ⌣) *m* ⓓ. (Rebenſchößling) vine-shoot.
Reb[1]**-pfahl** (ˌ...) *m* ☹ vine-prop; -**ſchere** ⊖ *f* pruning-shears *pl.*; -**ſchoß** ♀ *m* vine-shoot or -branch; -**ſtock** *m* = Rebe a.
Rebus (ˌ⌣) [lt. durch Dinge (dargeſtellt)] *m* u. *n*, *inv.* u. ☹ (Bilderrätſel) rebus, mehr gbr.: picture-puzzle.
Rechen[1] ⊖ (⌣ˌ) [ahd.: rake] *m* ☹ 1. obd. (Harke) rake. — 2. (Kleider-)~ rack, clothes-rail, peg-board.
rechen[2] ⊖ (⌣ˌ) [Rechen[1]] *v/a.* ☹ to rake.
Rechen[2]**-aufgabe** (⌣ˌ...) [rechnen] *f* ☹ (arithmetical) problem, mehr gbr.: (arithmetic) sum; -**brett** *n* ehm. counting-board; vgl. -tiſch; -**buch** *n* arithmetic-book; -**exempel** *n* = -aufgabe; -**fehler** *m* miscalculation, arithmetical mistake; -**heft** *n* sum-book, exercise-book for arithmetic; -**knecht** *m* ready reckoner; -**kunſt** *f* (art of) arithmetic, ciphering; -**künſtler(in** *f*) *m* arithmetician; -**lehrer(in** *f*) *m* teacher of arithmetic; -**lineal** *n* ſ. Nonius; -**maſchine** *f* calculating machine, (mechanical) calculator; -**meiſter** *m* (clever) arithmetician; -**münze** *f* nominal (or fictitious) coin; -**pfennig** *m* counter.
Rechenſchaft (⌣ˌ⌣) [rechnen] *f* ☹ account; ~ ablegen (od. geben) von etwas to give (or render) an account of a th., to account for a th.; e-n wegen et. zur ~ ziehen to call a p. to account (or F to book) for a th.
Rechenſchafts-ablage (⌣ˌ⌣...) *f* ☹, -**bericht** *m* statement of accounts, account rendered; -**legung** *f* rendering (or giving) an account; ♀**pflichtig** *a.* ☹ accountable.
Rechen[3]**-ſchule** (⌣ˌ...) *f* ☹ ciphering-school; -**ſchüler(in** *f*) *m* pupil in

arithmetic, arithmetic-pupil; =¹**ſtiel** ⊙ *m* handle of a rake; =²**ſtift** *m* slate pencil; =**ſtunde** *f* arithmetic-lesson; =**tafel** *f*: a) (Schiefertafel) slate; b) (Schultafel) black-board; c) multiplication-tables *pl.*; =**tiſch** *m* abacus; *vgl.* =brett; =**unterricht** *m* instruction in arithmetic, arithmetical teaching; =**virtuoſe** *m* (Schnellrechner) arithmetical genius or prodigy. [investigation, inquiry.]

Recherche(~ſch²ſch~)[fr.]*f* ⊛ (Nachforſchung)/

rechnen (ᵈ~) [ahd.: reckon] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊛b. **1.** to count; (zſ.-zählen) to reckon (up), to cast (or sum) up; (ausrechnen) to calculate, to compute; (Aufgaben löſen) to do sums (in arithmetic), to do ciphering; (veranſchlagen) to estimate, to value; im Kopf ♀ to reckon in one's head, to work out mentally; er kann gut ♀ he is good (or clever) at arithmetic or sums, he is quick at figures. — **2.** Redens-arten: eins zum andern ♀ to add (or sum) up; eins ins andere ♀ to take one thing with another; alles in allem gerechnet taking all in all; gegen=ea. ♀ (vergleichen) to compare; alles mit dazu ♀ to include everything; es ſind, hoch (oder gut) gerechnet, zwei Meilen it is two miles at the most; ohne die Zeit zu ♀ without counting (or not to mention) the time; wir ♀ es uns zur Ehre, daß // we reckon (or consider, think, deem) it an honour that //. — **3.** auf e-n oder etwas ♀ (ſich verlaſſen) to reckon (or depend, rely) on a p. or a th.; wir ♀ zuverſichtlich auf eine gute Ernte we have sanguine hopes (or we are sanguine) of a good crop. — **II** ~ ⊛ (ſ. I) **4.** counting, calculation, computation; ciphering; arithmetic. — **5.** = Rechnung.

Rechnen=... (ᵈ~...) ∴ = Rechen²=...

Rechner (ᵈ~) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ calculator, arithmetician (*vgl.* Berechner).

Rechnerei(~~ˡ)*f* ⊛ continued reckoning, long account or calculation.

Rechnung (ᵈ~) [mhd.: reckoning] *f* ⊛ **1.** a) = rechnen 4; b) (Ausführung einer Rechenaufgabe) working (or doing) a sum (in arithmetic); ſ-e ~ ſtimmt nicht he is wrong (or out) in his calculation or account. — **2.** (Aufſtellung e-r Schuld) account, bill, kurz gefaßte: memorandum, beim Reſtaurateur auch: check, im Wirtshauſe: score; Tennis: score; (Faktura) invoice; *fig.* die ~ ohne den Wirt m. to reckon without one's host; mach deine ~ mit dem Himmel, Vogt! (*SCH.*) settle (or square) your account with Heaven, bailiff! — **3.** ⊛ ſ. abſchließen 4; auf eigene ~ on one's own account; auf ~ kaufen to buy on credit; auf j-ſs ~ ſtellen to place (or carry) to a p.'s account; ſ. gemeinſchaftlich, ausgleichen 3; j-ſs ~ mit etwas belaſten to debit a p. with a th., to put a th. to a p.'s debit; ſ. bringen 8 unter „auf" u. „in"; ~ führen to keep an account, als Buchhalter: to keep the accounts; mit e-m (fortlaufend) in ~ ſtehen to have an (a running) account with a p. — **4.** (Annahme) supposition; das ſtimmt nicht mit meiner ~ that does not agree with my calculation. — **5.** *fig.* ſ-e ~ (ſ-n Vorteil) bei et. finden to derive (an) advantage from a th., to make a profit by a th.; dabei finden wir unſere ~ nicht we lose (or are losers) by it; ſich ~ auf et. m. to reckon (or count, depend) upon a th.; e-m e-n Strich durch die ~ m. to cross (or thwart) a p.'s plan(s); den Umſtänden ~ tragen to act according (or to accommodate o.s.) to circumstances); ⊛ den Wünſchen der Käufer ~ tragen to comply (or fall in) with the wishes of the customers.

Rechnungs=ablage ⊛ (ᵈ~...)*f* ⊛ rendering of accounts; =**abnahme** *f* audit(-ing of accounts); =**abnehmer** *m* auditor (of accounts); =**abſchluß** *m* closing (or balancing) of accounts; =**art** *f* method of calculation; die vier =arten the four species; *vgl.* Grundrechnungs=arten; =**auszug** *m* abstract (or short statement) of an account (-current); =**beamte(r)** *m* accountant; =**beleg** *m* voucher; =**buch** *n* account-book; =**fehler** *m* mistake in calculation; *vgl.* Rechenfehler; =**führer** *m* book-keeper; =**führung** *f* keeping of accounts; =**jahr** *n* financial year; =**kammer** *f* chamber of accounts, audit-office; =**mäßig** *a.* ⊛ u. *adv.* in conformity with the books; =**münze** *f* fictitious coin; =**probe** *f* proof; =**prüfung** *f* checking (or overhauling) of accounts; =**rat** *m*, etwa: member of a chamber of accounts; =**reviſion** *f* audit; =**reviſor** *m* controller (of accounts), auditor; =**überſchlag** *m* rough estimate; =**weſen** *n* (system of) accounts.

recht¹ (ᵈ) [ahd.: right] *a.* ⊛ ohne *comp.* **1.** [mhd.] (*ant.* link): a) right, *her.* dexter; ſ. rechter=hand, =ſeits; ♀e Seite right side, eines Pferdes: off-side; b) *s/f.* die ~**e** (rechte Hand) right hand; *pl.* (konſervative Seite) Conservative side in Parliament; zur ~en geh(e)n (to walk) on the right hand or right-hand side; c) *adv.* ♀s on (or at) the right (side); ſich ♀s halten (wenden) to keep (to turn) to the right; ✕ Augen ♀s! eyes right!; ♀s ſchließt euch! close to the right!; ♀sum(kehrt), nach ♀s! right turn!, to right in file!; F *a. prp.* mit *gen.* ♀s der Donau on the right bank of the Danube. — **2.** (*ant.* ſchief) *math.* ♀er Winkel, **~er** right angle. — **3.** (der Regel, den Wünſchen gemäß) right; (richtig) correct; (gerecht) just, (ſchicklich) proper, suitable, befitting, (wie ſich's gehört) as it should be; das iſt nicht mehr als ♀ und billig that's only right and proper; Sprichw. ſ. billig 1. — **4.** meiſt mit *nouns*: der ♀e Mann, der **~e** the right man or one or F sort; an den ~en kommen to find (or meet) one's match; *iro.* du biſt mir der ~e, ein ~er! you are a nice (or fine, pretty) fellow!; am ♀en Orte in the right (or proper) place; F vor die ♀e Schmiede gehen to come to the right shop, to apply in the right quarters; zum ~en ſehen to see (or attend) to a th.; (genau) zur ♀en Zeit (exactly) in (due) time, in the (very) nick of time; *fig.* und Sprichw. ſ. Ding 4, Fleck 1. — **5.** mſt mit *verbs.*, oft *adv.*: ♀ haben to be right; er hat ♀ daran he is justified in doing so; das iſt ♀!, ſo iſt es ♀, *ell.* ♀!, ♀ſo!, ganz ♀! that's right!, quite right!; ↓♀ſo! (Befehl, geradeaus zu fahren) right ahead!; Tennis: ♀! all right!; es iſt ♀ von Ihnen, daß Sie kommen it is right of you to come; you are right in coming; wenn (oder wo) es ♀ iſt if I am not (or unless I be) mistaken; biſt du nicht ♀ hier (erst in Stirn zeigend)? are you in your right senses?; mir iſt nicht ♀ (zu Mute, zu Sinne) I feel queer or low-spirited, F I don't feel up to much; gehe ich hier ♀ (oder iſt das der ♀e Weg) nach X.? am I on the right way to X.?; es geſchieht ihnen ganz ♀ it serves them quite right; habe ich ♀ gehört? did I understand rightly?; komme ich Ihnen ♀? I'm not inconveniencing (or disturbing) you(, I hope)?; *vgl.* kommen 8; ♀ tun to do the right (or correct) thing, to do right; Sprichw. tue ♀ und ſcheue niemand do right and defy the world. — **6.** (wirklich, echt) real, genuine; der ♀e Erbe the legitimate (or rightful) heir; meine ♀e Mutter my own (or real) mother; *adv.*: a) = ſehr, vor *a.* u. *adv.*: ♀ gut very good, quite well; ich bin ♀ begierig zu erfahren I am rather anxious to learn; ♀ gern most gladly or willingly; es tut mir ♀ leid I am very (or right, ſtärker: extremely) sorry; es iſt ♀ ſchade it is a great pity; (ſo) ♀ als ob quite as if //; b) meiſt vor *verbs*: (allerdings) indeed; (genau) exactly, quite; et. ♀ erfaſſen, verſtehen to understand a th. rightly or fully; ich weiß nicht ♀, was ich tun ſoll I hardly know what to do; o bitte ♀ ſehr!: a) abwehrend: pray don't mention it!; b) entſchuldigend: I beg your pardon!, ſtärker: what do you mean? — **7.** mit „erſt" ſteigernd: nun ſchreien ſie erſt ♀ now they shout all the more; (nun) erſt ♀ nicht (now) less than ever; *vgl.* erſt¹ 3. — **8.** (gehörig, tüchtig) downright, solid, thorough; er hat etwas **~es** gelernt he has applied himself, he possesses good (or sound) knowledge; er weiß nichts ~es he does not know anything worth mentioning, he is a poor scholar; es iſt nichts ~es it is nothing to be proud of; *iro.* das iſt (auch) was ~(e)s! that's a pretty concern or F a fine go! (*vgl.* 4). — **9.** (angenehm) mir iſt's (ganz) ♀, mir kann (ob. ſoll) es (ganz) ♀ ſein I am (quite) agreeable to it; wenn es Ihnen ♀ iſt if you agree to it; ihm iſt alles ♀ he puts up with anything; es e-m ♀ m. to do a th. to a p.'s satisfaction; Sprichw. man kann es nicht allen ♀ machen one cannot please (or satisfy) everybody.

Recht² (ᵈ) [recht¹] *n* ⊛b. (*gen.* in einigen Verbindungen: ~ens, ſ. 2) **1.** right; (Vorrecht) privilege; ~ auf Arbeit right to work; ~ über Leben u. Tod power over life and death; er hat ein ~ dazu he has a right (or title) to it (*vgl.* recht b. zu recht¹ 5); **mit (ohne)** ~ (un)justly; mit gutem (od. vollem) ~ for good reason(s);

s. Fug; mit um so größerem ~e with all the more reason; mit ~ oder Unrecht whether rightly or wrongly; Sprichw. s. Kaiser. — 2. (Gerechtigkeit) justice, (Befugnis) competence; siehe Doktor 1; bürgerliches ~ civil law; gemeines ~ common law; geschriebenes ~ statute-law; s. Gnade 2; den Weg ~es ergreifen to take legal (or law-) proceedings; es ist ~es it is lawful; im Wege ~es by legal process or proceedings or means; ~ sprechen to administer justice; die ~e *pl.* (Jura) studieren to study for (or to follow) the law; sich selbst ~ verschaffen to take the law into one's own hands; im ~(e) sein to be in the right; von ~s wegen (v.R.w.) by right(s), according to justice or to (the) law; zu ~ bestehen to be (legally) valid, von Gesetzen: to be in force; zu ~ erkennen to judge (or find) according to law; vgl. zurechtkommen. — 3. oft klein gschr.: ☩ behalten to be right in the end or after all; to carry one's point; s. geben 2; ☩ haben, ☩ tun s. recht[1] 5.

Rechte (ᵉ) 1. *m, f, n* Ⓜ s. recht[1] 1b. — 2. *n/pl.* s. Recht[2] 2.

Recht[1]-eck (ˢ...) *n* ⊞ *math.* rectangle; ☩eckig *a.* ⊞ rectangular.

rechten (ᵉ) [Recht[2]] *v/n.* (h.) ⚖ to go to law, to litigate; jur. to plead; *fig.* = hadern 1.

Rechtens (ᵉ) *gen.* von Recht[2] (s. bs 2.).

Rechte(r) (ᵉ) *m* Ⓜ s. recht[1] 2 u. 4.

rechter-hand, ☩seits (ᵉˌˢ, ˌˡ) [recht[1]] *adv.* on the right hand or side.

Rechte(s) (ᵉ) *n* Ⓜ s. recht[1] 8.

recht[2]-fertigen (ˢ...) [mhd.] ⚖*ˌ*: a) *v/a.* to justify, to warrant, (verteidigen) to defend, to vindicate; nicht zu ☩(b) unjustifiable; b) **sich** ☩ *v/refl.* to clear o.s. or one's character, to exculpate o.s.; **-fertigung** *f* ⚖ justification, vindication; exculpation; **-fertigungs-schrift** *f* apology; ☩[1]**gläubig** *a.* ⊞ orthodox; **-gläubige([r])** *m*) *f* Ⓜ orthodox person, true believer; **-gläubigkeit** *f* ⊞ orthodoxy; **-haber(in** *f* Ⓜ) *m* ⊞ disputatious (or dogmatical) person; **-haberei** *f* ⊞ disputatiousness, dogmaticalness; ☩**haberisch** *a.* ⊞ disputatious, dogmatical. positive; ☩[1]**händig** *a.* right-handed; ☩**läufig** *a.*, bsd. *ast.* of normal course.

rechtlich (ᵉ) [ahd.] *a.* ⊞ 1. = rechtschaffen a. — 2. (gesetzlich) legal, lawful; (zu Recht bestehend) juridical (vgl. gerichtlich); (billig) fair (and just); 2er Beistand legal aid or assistance or advice, als Person: counsel; 2e Gültigkeit validity in (or before the) law.

Rechtlichkeit (ᵉˌ-) *f* ⚖ 1. = Rechtschaffenheit. — 2. (Gesetzlichkeit) legality, lawfulness; (Gültigkeit) validity.

recht[2]-liebend (ˢ...) *a.* ⊞ loving (right and) justice, fair-minded; ☩[1]**linig** *a. geom.* rectilineal, ...ar; ☩[2]**los** *a.*: a) without rights, outlawed; ☩lose Leute outlaws *pl.*; b) (rechtswidrig) unlawful, illegal; **-losigkeit** *f* ⊞ (total) absence of rights; unlawfulness, illegality; ☩**mäßig** *a.* ⊞ lawful, legal, vom Besitzer, Erben etc. auch: rightful, legitimate; (billig) fair (and just); **-mäßigkeit** *f* ⊞ lawfulness, legality, legitimacy, fairness.

rechts[1] (ˢ) [recht[1]]: a) *prädikatives a.* = rechthändig; b) *adv.* s. recht 1c.

Rechts[2]-altertümer (ˢ...) [*gen.* v. Recht[2]] *n/pl.* ⊞ legal antiquities *pl.*; **-angelegenheit** *f* law-business, legal matter; **-anspruch** *m* legal claim or title; **-anwalt** *m* = Advokat; vgl. -beistand a; **-anwaltschaft** *f* = Anwaltschaft; **-ausdruck** *m* legal (or law-)term; ☩**beflissen** *a.* ⊞ studying (or learned in) the law; **-beflissene(r)** *m* law-student, lawyer; **-beistand** *m*: a) counsel; b) legal advice; ☩**beständig** *a.* legally valid; **-beugung** *f* defeating the ends of the law; **-[1]bewegung** ⚔ *f* movement to the right; **-[2]brauch** *m* lawful custom.

recht[1]-schaffen (ˢ...) [recht geschaffen] *a.* ⊞ (D9): a) honest, just, bsd. *rel.* righteous; (geraden Sinnes) upright (vgl. ehrlich 1); b) bsd. als *adv.* (gehörig) thoroughly (well); er hat sich ☩ geplagt he has worked very hard; F *co.* er ist ☩ dumm he's awfully stupid; **~heit** *f* ⊞ honesty, righteousness, uprightness.

Recht[1]-schreibung (ˢ...) *f* ⊞ orthography, spelling; **-schrift** *f* (richtige Schreibung) right spelling.

Rechts[1]-drall ⊖ (ˢ...) *m* ⊞ der Züge e-s Gewehres right-handed twist; ☩**drehend** *a.* ⊞ *opt.* vom polarisierten Lichte: ⚛ dextrogyrate; **-[2]einwand** *m* demurrer.

recht[1]-seitig (ˢˌˡᵛ) *a.* ⊞ rectilineal.

rechts[2]-erfahren (ˢ...) *a.* ⊞ versed (or learned) in law; ☩**fähig** *a.* ⊞ legally competent; **-fähigkeit** *f* ⊞ legal competence or standing; **-fall** *m* ⊞ legal case. case in court; vgl. -handel; **-form**, **-frage** *f* legal form, question; **-freund** *m* = -beistand a; **-gang** *m* legal procedure or process; **-gelehrsamkeit** *f* jurisprudence; ☩**gelehrt** *a.* learned in (the) law; **-gelehrte(r)** *m* jurist, bsd. röm. Alt.: jurisconsult; weitS. lawyer; **-geschäft** *n* law-business; **-gewohnheit** *f* judicial (or legal) custom; **-gleichheit** *f* equality before the law; **-grund** *m* legal title or argument; **-grundsatz** *m* legal maxim; ☩**gültig** *a.* legal, valid in law; **-gültigkeit** *f* legality, validity; **-gutachten** *n* counsel's opinion; **-handel** *m* lawsuit (legal) action; vgl. -fall; ☩**hängig** *a.* pending, (u.) sub judice; ☩**her. ☩hin** *adv.* from. to the right; **-hilfe** *f* legal redress; **-kenner** *m* jurist; **-kenntnis** *f* knowledge of the law; vgl. -kunde; **-kniff** *m* legal quibble, lawyer's trick or dodge; **-konsulent** *m* (Ratgeber) barrister (practising) in chambers; weitS. counsel; **-kraft** *f* validity, legal force; ☩**kräftig** *a.* valid, legal; ☩ machen to make valid; ☩ werden to become legally binding, to pass into law; **-kunde** *f* jurisprudence; **-kundig(er** *m*) *a.* = ☩gelehrt, -gelehrter; **-lehre** *f* jurisprudence; **-lehrer** *m* teacher of the law, professor of jurisprudence; **-mittel** *n* legal remedy; **-nachfolger** *m* assign; **-pflege** *f* administration of justice; **-philosophie** *f* philosophy of the law.

Recht[2]-sprechung (ˢˌᵉ) *f* ⊞ administration of justice.

Rechts[2]-punkt (ˢ...) *m* ⊞ point in (or of) law; **-[1]rheinisch** ♀ *a.* ⊞ (situated) on the right bank of the Rhine; **-[2]sache** *f* legal affair; vgl. -handel; **-satz** *m* legal maxim; **-schule** *f* law-school; -schulen *pl.* in Lo. Inns *pl.* of Court, Temple; **-schutz** *m* legal protection; **-schutzverein** *m* legal aid society, für Kinder, in Engl.: society for the prevention of cruelty to children; **-sprache** *f* legal terminology; **-spruch** *m* in Strafsachen: sentence, in Zivilsachen: judgment, von Geschworenen: verdict; **-staat** *m* constitutional state; **-streit** *m* legal contest or dispute; vgl. -handel; **-titel** *m* legal title; ☩[1]**um** *adv.* meist ⚔ right about; **-[2]verbindlichkeit** *f* legal obligation; **-verdreher** *m* pettifogging lawyer; **-verdrehere**i, **-verdrehung** *f* straining the law, pettifogging action or spirit; **-verfahren** *n* = -gang; **-verfassung** *f* judicial system, ehm. judiciary; **-verhandlungen** *f/pl.* legal proceedings *pl.*; **-verständig(er** *m*) *a.* = -gelehrt(er); **-verweigerung** *f* denial of justice; **-vorbehalt** *m*, **-vorschrift** *f* legal reservation, prescription; **-weg** *m*: den ~ beschreiten oder einschlagen to take legal steps, to go to law; ☩**wegen** ⁂ *adv.* s. Recht[2] 2 am Schluß; ☩**widrig** *a.* contrary to law, illegal; **-wissenschaft** *f* science of the law; **-wohltat** *f* benefit of the law; **-zuständigkeit** *f* s. Gehörigkeit 2.

recht[1]-wink(e)lig (ˢ...) *a.* ⊞ *math.* right-angled, rectangular; ☩**zeitig** *a.*: a) opportune, seasonable; b) *adv.* a. in (the nick of) time, in due (or right) time. punctually; ☩ zum Schiff, zum Zuge gelangen, kommen to catch the boat, the train; **-zeitigkeit** *f* ⊞ opportuneness, seasonableness; von Zügen etc.: punctuality.

Reck[1] (ᵉ) [ndd.] *n* Ⓖb. Turnerei: horizontal bar.

Recke (ᵉ) [ahd.: wretch] *m* ⊞ brave warrior. valiant hero. mighty swordsman.

Reck[2]-eisen ⊖ (ᵉˌˡᵛ) [recken] *n* ⊞ der Gerber: stretching-iron, stretcher.

recken (ᵉ) [ahd.: rack] *v/a.* und **sich** ☩ *v/refl.* ⊞ to stretch (a. ⊖ *metall.*), to draw (or flatten) out, to rack; die Glieder ☩. sich ☩ (und strecken) to stretch one's limbs or o.s.; den Hals nach et. ☩ to crane one's neck to see a th.

reckenhaft (ᵉˌᵛᵛ) [Recke] *a.* ⊞ like one of the heroes of old, brave, valiant.

Reck[1]-übung (ˢˌˡᵛ) *f* ⊞ Turnerei: exercise on the horizontal bar.

Redakteur (ᵛᵛtᵴ'r) [fr. *rédacteur*] *m* Ⓖd. (Schriftleiter einer Zeitung etc.) editor.

Redaktion (ᵛᵛtᵴ(ᵛ)ˡ) [neu-lt.] *f* Ⓜ: a) (das Leiten) editing, editorial work; (Fassung) wording; b) das Personal: editorial staff; c) das Bureau e-r Zeitung etc.: editorial (or newspaper-)office.

redaktionell (ᵛᵛtᵴ(ᵛ)ᵛᵈ) *a.* ⊞ editorial.

Redaktrice (ᵛᵛˡᵴ) [fr.] *f* ⊞ editress.

Rede (ˡᵛ; *Hom.* Reede) [ahd., *lt. rătiō*] *f* Ⓜ 1. speech; (~weise) language, elocution; s. binden 11; (Gespräch) discourse, talk, (Unterhaltung) conversation. F palaver; (Äußerung) utterance; (Vortrag) speech,

feierlicher: oration; Ansprache: address, *eccl.* allocution of the Pope, &c. (s. Anrede 1); angenehme, leere ~en pleasant, empty words *pl.*; in der alltäglichen ~ (~weise) in common parlance; erste ~ eines Abgeordneten &c. maiden-speech; s. lang 2; schwülstige ~n bombastic sentences, hollow phrases *pl.*, big talk *sg.*; e-m in die ~ fallen to interrupt a p.('s speech), to cut a p. short; eine ~ halten to make a speech, to deliver an address; es kam die ~ auf das Wetter the conversation turned upon ...; nach seiner ~ zu urteilen to judge from what he says; davon ist keine ~ that is not the question, (das ist selbstverständlich) that is understood; vergessen Sie Ihre ~ nicht do not (F don't) forget what you were saying or going to say; nicht der ~ wert not worth talking about or mentioning; wovon ist die ~?: a) what are you (they, &c.) discussing or speaking of?; b) (um was handelt es sich?) what is the point in question? — 2. (Gerücht) rumour, report; es geht die ~ davon, daß // it is (being) rumoured that //, people say that //. — 3. (Rechenschaft) account; e-m ~ (Antwort) steh(e)n to render (or give) a p. an account of a th., to (have to) answer for a th.; e-n über et. zur (zu) ~ stellen to call a p. to account (or to take a p. to task) for a th.

Rede-akt(us) (ᵘ̯⌣...) *m* Ⓖ in Schulen: recitations *pl.*, Tag dafür: speech-day; **=akzent** *m* rhetorical accent; **=blume** *f* = =figur; **=fertig** *a.* Ⓖ of ready speech, of glib tongue; **=fertigkeit** *f* readiness of speech, glibness of tongue; **=figur, =floskel** *f* figure of speech, metaphor(ical expression); **=fluß** *m* fluency of speech, flow of words; **=freiheit** *f* liberty of speech; **=gabe** *f* gift of speech or F of the gab; eloquence; **=gefang** *m* recitative, ...o; **=gewandt** *a.* gifted in speech; vgl. =fertig; **=kunst** *f* art of speaking, oratory, rhetoric; **=künstler** *m* orator, *b.s.* rhetorician, word-spinner; **=lust** *f* loquacity, talkativeness; **=lustig** *a.* loquacious, talkative.

reden (⌣) [ahd.; *Rede] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓖ 1. to speak to a p.; (sich unterhalten) to talk to a p., to converse (or chat) with a p.; (vorbringen) to utter, to say; vor Gericht: to plead, vor der Öffentlichkeit: to speak in public, F to speechify; zu der Menge ~ to harangue the mob; jetzt redet er ganz anders he talks in quite a different strain (or tone) now; s. gut 6, klug 2; ~ Sie nur weiter! go on (talking)! — 2. Redens-arten mit *prp.*: **aus** ihm redet die Verzweiflung his is the language of despair; e-m **ins Gewissen** ~ to appeal to a person's conscience; in den Wind ~ to speak to no purpose; um **mit** dem Dichter zu ~ to use the words of the poet; mit sich ~ lassen to be open to (good) advice, to listen to reason; s. Mund[1] 3; (ein) langes und breites **über** et. ~ to make a long rigmarole (or story) of a th.; über Politik ~ to talk politics; wir wollen **von** et. anderem ~ let us change the subject; von seinem Geschäfte ~ F to talk shop; s. Leder; viel von sich ~ machen to cause a great stir (in the world). — 3. *v/a.* u. *v/refl.* Böses über Leute ~ to talk ill of people; mit Angabe der Wirkung: **sich** heiser ~ to talk o.s. hoarse; sich einen Prozeß an den Hals ~ to become involved in an action by one's talk(ing). — **II** ~ *n* Ⓖ 4. (s. I) speaking, speech; talk; all ihr ~ ist umsonst all their words are (spoken) in vain; sein ~ ist schlimmer als sein Tun his bark is worse than his bite; Sprichw. ~ ist Silber, Schweigen ist Gold speech is silver, silence is gold; a still tongue makes a wise head. — 5. viel ~s von et. m. to make much noise (or fuss) about a th. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* Ⓖ 6. speaking; 2de Person interlocutor. — 7. von Sachlichem: (ausdrucksvoll) expressive; 2de Künste (Dichtkunst und Beredsamkeit) rhetorical arts *pl.*

Redens=art (ᵘ̯⌣ˌ) *f* Ⓖ (mode of) expression; eine allgemeine (oder gewöhnliche) ~ a common saying or phrase; eigentümliche ~ peculiar (or idiomatic) phrase; das ist nur so eine ~ that's merely a (polite) way of putting it; höfliche ~ compliment(ary words *pl.*); lange ~en machen to spin a long yarn; sprichwörtliche ~ proverb (-ial saying); nur keine ~en! please no fuss or ceremony!

Rederei (⌣ˌ) *f* Ⓖ (idle) talk, prattle.

Rede=satz (ᵘ̯⌣...) *m* Ⓖ period; **=scheu** *a.* taciturn; **=schwall, =schwulst, =strom** *m* bombast (of words), exuberance of speech, verbiage; **=teil** *m*, *gr.* part of speech; **=ton** *m*: a) debating tone; b) = =akzent; **=übung** *f* exercise in speaking or debating; **=weise** *f* manner of speech, mode of expression, parlance, (Stil) diction; vgl. Rede 1.

redigieren (ᵘ̯⌣ˌ, a. fr. ᵘ̯⌣ˌ) [fr. *rédiger*] **I** *v/a.* Ⓖ ein Blatt ~ (leiten) to edit ... — **II** ~ *n* Ⓖ = Redaktion a.

redlich (⌣) [ahd.; *Rede] *a.* Ⓖ upright, honourable (vgl. ehrlich 1); (aufrichtig) open, candid, straightforward; er meint es ~ (*adv.*) he means well, he is honestly inclined; **~keit** (⌣⌣) *f* Ⓖ uprightness, honourableness (vgl. Ehrlichkeit); openness, candour, straightforwardness, frankness.

Redner (⌣) [ahd.; *reden] *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ (public) speaker, orator, politischer auch: platform-speaker; F *contp.* stump-orator, religiöser: ranter.

Redner=bühne (ᵘ̯⌣...) *f* Ⓖ platform, für Wahlreden auch: hustings *pl.*; **=gabe** *f* gift of speech, eloquence.

rednerisch (⌣⌣) *a.* Ⓖ oratorical, rhetorical; declamatory.

Redner=kunst (ᵘ̯⌣...) *f* Ⓖ oratory, rhetoric art; **=talent** = =gabe; **=ton** *m* declamatory tone.

Redoute ✕ (⌣ū-t[ə]) [fr.] *f* Ⓖ 1. *frt.* (Schanze) redoubt. — 2. † = Maskenball.

red=selig (ᵘ̯⌣ˌ⌣) *a.* Ⓖ talkative, loquacious, garrulous; **~keit** (ᵘ̯⌣ˌ⌣⌣) *f* Ⓖ talkativeness, loquacity, garrulity.

Reduktion (⌣⌣ʃ(⌣)[ə]n) [lt.] *f* Ⓖ: a) meist ~ von Ausdrücken, Gleichungen &c. u. b) meist *chm.* ~ eines Oxydes &c.: reduction; **~stabelle** (ᵘ̯⌣...) *f* Ⓖ table of reduction.

Reduplikation (⌣⌣⌣ʃ(⌣)[ə]n) [lt.] *f* Ⓖ (Verdoppelung) reduplication.

reduzierbar (⌣ˌ⌣) *a.* Ⓖ bes. ♂ chm. und *math.* auf etwas ~ reducible to s.th.; **Reduzierbarkeit** *f* Ⓖ reduc(t)ibility.

reduzieren (⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⌣ sich ~ *v/refl.* Ⓖ to reduce, to diminish; sich ~ (abnehmen) to be(come) reduced, to decrease; *fig.* er sieht sehr reduziert (abgerissen) aus he appears (to be) very much down in the world, he looks very shabby. — **II** ~ *n* Ⓖ 2. **Reduzierung** *f* Ⓖ reduction.

Reede ⚓ (ᵘ̯⌣; *Hom.* Rede) [ndd.: rund: reiten] *f* Ⓖ (Ankerplatz) roadstead, roads *pl.*; auf der ~ liegen to lie in the roadstead, to ride at anchor in the roads.

Reeder (ᵘ̯⌣) *m* Ⓖ freighter, shipper; (Schiffseigentümer) shipowner.

Reederei (⌣⌣ˌ) *f* Ⓖ freighting, shipping (-business); equipment (or rigging) of merchantmen; ♥ ~ betreiben to be (engaged) in the shipping-trade as F -line; **~=betrieb** *m* Ⓖ shipping-trade.

Reef ⚓ (ᵘ̯) [ndd.] *n* Ⓒc. (eingebundener Teil eines Segels) reef; **reefen** (ᵘ̯⌣) *v/a.* Ⓖ to (take in a) reef.

re-ell (⌣ˌ) [fr. *réel*] *a.* Ⓖ 1. (wirklich) real; 2er Gewinn solid gain. — 2. ♥ (zuverlässig) respectable, honourable, fair-dealing; 2e Ware sound (or high-class) goods *pl.*; 2 (*adv.*) bedienen to serve fairly, to give a p. good value (for his money); **Re-ellität** (⌣ˌ⌣ˌ) *f* Ⓖ respectability of a firm; fairness (in dealing); good quality.

Reep ⚓ (ᵘ̯) [ndd.] *n* Ⓒc. (Tau) rope; **~=bahn** *f* Ⓖ rope-walk; **~=schläger(ei)** *f*) *m* rope-maker(s' work).

Refektorium (⌣⌣ˌ(⌣)⌣) [lt.] *n* Ⓖ (Speisesaal in Klöstern) refectory.

Referat (⌣⌣ˌ) [neu=lt. ∴] *n* Ⓒc. (Bericht) report.

Referendar (⌣⌣⌣ˌ) [neu=lt.] *m* Ⓓd., auch **~ius** (⌣⌣ˌ(⌣)⌣) *m* Ⓓ Preußen &c.: (angehender Assessor) young barrister attending the courts and qualifying for the post of an „Assessor". reporter.

Referent (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* Ⓖ (Berichterstatter) reporter.

Referenz ♈ ♥ (⌣⌣ˌ) *f* Ⓖ (Empfehlung) reference; (Auskunft) information.

referieren (⌣⌣ˌ) [lt.] *v/a.* Ⓖ (berichten) to (send in a) report.

Reff[1] ⚓ (ᵈ) [ahd.: rip] *n* Ⓓb. basket for the back, rhm. auch: dorser, dosser.

Reff[2] ⚓ (ᵈ) *n* Ⓓb. = Reef.

reffen ⚓ (ᵈ⌣) = reefen.

Reflektant ♥ (⌣⌣ˌᵈ) [lt.] *m* Ⓖ intending purchaser.

reflektieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] Ⓖ **1** *v/a.* phys. 1. Lichtstrahlen &c. ~ (zurückstrahlen) to reflect ... — **II** *v/n.* (h.) 2. auf et. ~ (sein Augenmerk richten) to have a th. in view, ♥ to think of purchasing a th. — 3. über et. ~ (nachdenken) to reflect upon a th. — **III** ~ *n* Ⓖ 4. reflexion (a. phys.).

Reflektor ♈ (⌣ˌᵈ⌣) [lt.] *m* Ⓓa. *phys.* (Lichtspiegel) reflector (auch Ⓣ).

Reflex ♈ (⌣ˌᵈ) [lt.] *m* Ⓓa. *phys.* (Widerschein) reflexion; **~=bewegung** (⌣ˌᵈ⌣ˌ⌣) *f* Ⓖ *physiol.* reflex (or involuntary) movement or action.

Reflexion ♂ (ˣ⌣(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ⚉ *phys.*, &c. reflexion, a. reflection; **~s-kreis** (ˢ…) *m* ⚙ *ast.* reflecting circle; **~s-winkel** *m*, *phys.* angle of reflexion.

reflexiv ♂ (ˣ⌣ᴸf) [lt.] *a.* ⚉ *gr.* (rückbezüglich) reflexive (pronoun).

Reform (ˣᴸ)[fr.] *f* ⚉ (Umgestaltung) reform.

Reformation (ˣ⌣-tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ⚉ (Besserung) reformation; **~s-zeit** (ˢ⌣ᴸ) *f* ⚉ *hist.* (16. *sae.*) time of the Reformation.

Reformator (ˣ⌣ᴸ⌣) [lt.] *m* ⚉. bisw. a. **~in** (ˣ⌣ˢᴸ⌣) *f* ⚉ reformer; **2iſch** *a.* ⚉ reformatory (movement, &c.).

Reform-beſtrebungen (ˣˢ,⌣ᴸ⌣⌣) *f.pl.* ⚉ reformatory efforts *pl.*

reformieren (ˣ⌣ᴸ⌣) [lt. neu bilden] **I** *v/a.* ⚉ to reform; die reformierte Kirche the Reformed (or Calvinistic) Church. — **II ~** *n* ⚉ reformation. — **III Reformierte**([r] *m*) *f* ⚉ member of the Reformed Church, Calvinist.

Reform-partei (ˣˢ,⌣ᴸ⌣) *f* ⚉ party of reformers, reform-party.

Refrain (⌣ᶠʳᵋ') [fr.] *m* ♫ (Kehrreim eines Liedes) burden (of a song).

Refraktor ♂ (ˣᴸ⌣) [lt.] *m* ⚙ *ast.* Art Fernrohr: refractor, refracting telescope.

Regal[1] (-ᴸ)[dtſch-lt.*Riege od.*it. *riga*] *n* ⚒c. (Bretterfach) shelves *pl.*; am Schreibtiſch: pigeon-holes *pl.*; ⚙ *typ.* rack, frame.

Regal[2], **~e** (-ᴸ(⌣) [lt.] *n* ♔ (Hoheitsrecht) royal prerogative, royalty, *pl.* regalia.

regalieren (-⌣ᴸ⌣) [fr. *régaler*] *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ⚉ (bewirten) to entertain, F to treat to a th.; ſich 2 (ſchmauſen) to regale o.s. with a th., to feast on a th.

Regatta ⚓ (-ᵈᵗᵃ) [nhd., *it.] *f* ⚉ (⚉) (Bootwettfahrt) regatta.

rege (ᴸ⌣) [nhd.; *regen] *a.* ⚉ moving, stirring, astir, active; (lebendig) brisk, lively, alive, animated; (munter) nimble, alert, quick; (wach) awake, astir; (tätig) active, up and doing; 2 Kaufluſt brisk demand; 2 Sorgfalt vigilant care; ein 2r Verſtand a keen (or an active) mind; 2 m. to stir up, rouse, incite; (wecken) to awaken; 2 werden to awake, to be (a)roused; der Wunſch wurde in ihm 2 he was seized with a desire.

Regel (ᴸ⌣) [ahd.: rule; *lt. *regŭla*] *f* ⚉ 1. rule; (Vorſchrift) regulation, precept; in der ~ as a rule, generally (speaking); (gewöhnlich) usually, ordinarily; der ~ nach according to the rule; eine ~ aufſtellen (beobachten) to lay down (to observe) a rule; es iſt ~, daß // it is a rule that //. — 2. (oft ~n *pl.*) = Menſtruation.

Regel-buch (ᴵᴵ,ᴸch) *n* ♔ book of rules.

Regeldetri (-⌣⌣ᴸ) [lt.] *f. inv. arith.* rule of three; proportion.

Regeling ⚓ (ᴸ⌣⌣) *f* ⚉ = Reling.

regel-los (ᴵᴵ⌣…) *a.* ⚉ without rules and regulations, irregular; (unordentlich) disorderly; **-loſigkeit** *f* ⚉ irregularity, disorderliness; **2mäßig** *a.* u. *adv.* regular, (geregelt) regulated, orderly; (muſtergültig) normal; *adv.* er kommt 2 (immer) zu ſpät he is always late; **-mäßigkeit** *f* ⚉ regularity.

regeln (ᴸ⌣) [nhd. 18. *sae.*; *Regel] **I** *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ⚉a. (regulieren) to regulate, adjust; (beſtimmen) to arrange, settle, order, (feſtſtellen) to fix; ſich 2 nach // to be regulated (or ruled) by //; geregelt (well) regulated; ein geregeltes Leben führen to lead an orderly (or a steady) life. — **II ~** *n* ♔ = Regelung.

regel-recht (ᴵᴵ⌣,ᵉ) *a.* ⚉ according to the rules, correct; methodical; F ein 2er Kampf a regular fight, ⚔ a pitched battle.

Reg(e)lung (ᴸ(⌣)⌣) [regeln] *f* ⚉ (Regulierung) regulation, adjustment; (Beſtimmung) arrangement, settlement.

regel-widrig (ᴵᴵ⌣,ᴸ⌣) *a.* ⚉ contrary to the rules, irregular; anomalous, abnormal; Sport: foul; **~keit** *f* ⚉ irregularity.

regen[1] (ᴸ⌣) [nhd.; *ragen] **I** *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ⚉ (in Bewegung ſetzen) to stir, set astir, move, rouse, agitate; ſich 2 to bestir o.s., to be astir or moving or alive; v. Gefühlen: to spring up (or take rise) in one's heart or breast; es regte ſich nur ein leiſes Lüftchen only a gentle breeze was astir. — **II ~** *n* ♔ = Regung.

Regen[2] (ᴸ⌣) [ahd.: rain] *m* ♔ rain (ſ. feinl); ſtarker ~ heavy shower, F downpour, soaker; ſ. a. Land-, Platz-, Staub-regen; wir bekommen (a. es gibt) heute ~ we shall have rain to-day; Sprichw. aus dem ~ in die Traufe kommen, etwa: to fall out of the frying-pan into the fire, to get from bad to worse; auf ~ folgt Sonnenſchein after rain comes sunshine, after a storm comes a calm.

Regen[2]**-bad** (ᴵᴵ⌣…) *n* ♔ shower-bath, (cold) douche; **-bogen** [ahd.] *m* rainbow; **-bogen-farben** *f/pl.* colours *pl.* of the rainbow, prismatic colours *pl.*; Schillern *n* in den ~ iridescence; **-bogen-farben-druck** ⊙ *m* prismatic-colour printing; **2bogen-farbig** *a.* ⚉ in (all) the colours of the rainbow, (ſchillernd) iridescent; **-bogen-haut** *f*, *anat.*: ♂ iris; **2bringend** *a.* von Wolken: full of rain, rainy; **-dach** *n* penthouse; **2dicht** *a.* rain-proof, waterproof.

Regeneration (ˣ⌣⌣-tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ⚉ (Wieder-erzeugung) regeneration.

Regenerator ⊙ (ˣ⌣⌣ᴸ⌣) [lt.] *m* ⚙ regenerator, regenerating (or regenerative) chamber; **~-ofen** ⊙ (ᴵᴵ,ᴸ⌣) *m* ♔ regenerator-furnace.

regenerieren (ˣ⌣⌣ᴸ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⚉ (wieder erzeugen) to regenerate. — **II ~** *n* ♔ u. **R~ung** *f* ⚉ regeneration.

Regen[2]**-fall** (ᴵᴵ…) *m* ♔ rainfall; **-fang** *m* cistern; **-faß** *n* water-butt; **2frei** *a.* ⚉ free from rain; **-galle** *f* (zweiter Regenbogen) rain-gall; **-gott** *m* ſ. Jupiter Pluvius; **-guß** *m* heavy shower, F downpour of rain; vgl. -ſtrom; **-hut** *m* waterproof hat; **-jahr** *n* rainy year; **-karte** *f* rain-chart, ♂ hyetograph(ic map); **-kunde** *f*: hyetology; **-leder** ⊙ *n* am Wagen: cornice; **2los** *a.* without rain; **-mangel** *m* drought; **-mantel** *m* waterproof (cloak), mackintosh; **-menge** *f* amount of rain, (total) rain-fall; **-meſſer** *m* rain-gauge, ♂ pluviometer; **-meſſung** *f*: ♂ pluviometry; **-monat** *m* rainy month; **-pfeifer** *m*, *orn.* plover (*Charadrius pluvialis*); **-rock** *m* mackintosh; **-ſchauer** *m* shower (of rain), gelinder: sprinkling (of rain); vgl. -guß; **-ſchirm** *m* umbrella; **-ſchirm-fabrikant, -macher** *m* umbrella-maker; **-ſchirm-geſtell** *n* umbrella-frame; **-ſchirm-ſtänder** *m* umbrella-stand; **2ſchwanger, 2ſchwer** *a.* v. Wolken: full of rain; **-ſterne** *m/pl. ast.*: ♂ Hyades *pl.*; **-ſtreifen** *m* im Sonnenſpektrum: rainband; **-ſtrom** *m* torrential rain, vgl. -guß.

Regent (ˣᴸ)[lt.] *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ (Herrſcher[in]) sovereign, ruler; engS. (der, die an Stelle des Fürſten Waltende) regent.

Regen[2]**-tag** (ᴵᴵ⌣,ᴸ) *m* ♔ day of rain.

Regenten-tugend (ˣᴸ⌣,ᴸ⌣) *f* ⚉ virtue becoming to a ruler.

Regen[2]**-tropfen** (ᴵᴵ⌣,ᴸ⌣) *m* ♔ drop of rain.

Regentſchaft (ˣᴸ⌣) *f* ⚉ regency.

Regen-waſſer (ᴵᴵ…) *n* ♔ rain-water; **-wetter** *n* rainy weather; **-wind** *m* rainy wind; **-wolke** *f* rainy cloud, ♂ nimbus; **-wurm** *m*, *zo.* earth- (or dew-)worm (*Lumbri'cus terre'stris*); **-zeit** *f* rainy (or wet) season.

Regie (ˣqi', *a.* ˣᴸ) [fr. *régie*] *f* ⚉ 1. (Verwaltung v. Staatseinkünften) administration of public funds; (Staatsmonopol) state-monopoly. — 2. *thea.* management.

regierbar (ˣᴸ-) *a.* ⚉ governable.

regieren (ˣᴸ⌣) [lt. *re'gere*] ⚉ **I** *v/a.* to reign (or rule) over, to govern; (lenken, leiten) to direct, conduct, guide; ein Pferd &c.: to manage, ein Schiff: to steer. — **II** *v/n.* (h.) (herrſchen) to reign, to rule; v. Miniſtern: to govern, to be at the head of affairs or at the helm (of the state); der 2de Fürſt the reigning prince. — **III ~** *n* ♔ = Regierung 1.

Regiererei (ˣ⌣ᴸ) *f* ⚉ *b. s.* misgovernment.

Regierung (ˣᴸ⌣) [regieren] *f* ⚉ 1. reign, rule, government; direction, guidance, management; in der ~ folgen to succeed on the throne; unter der ~ von // in the time of //, under //; zur ~ gelangen: a) von Fürſten: to come to the throne; b) von Miniſtern: to assume (or get into) office, to come into power. — 2. (Geſamtheit der Staatslenker) government, administration.

Regierungs-antritt (ˣᴵᴵ⌣…) *m* ♔ accession to the throne; **-beamte(r)** *m* government official, civil-service clerk; **-bezirk** *m* administrative district or area; **-blatt** *n* government (or ministerial) paper, official gazette; **-form** *f* form of government, a. (fr.) régime; **2freundlich** *a.* ⚉ governmental; **-gebäude** *n* government offices *pl.*; **-gewalt** *f* supreme (or sovereign) power; **-kunſt** *f* art of government; **-präſident** *m* in Preußen: president (or governor) of an administrative district (mit größerer Macht als ein engliſcher Lord Lieutenant e-r Grafſchaft!); **-ſekretär** *m* permanent undersecretary; **-ſitz** *m* seat of government; **-ſorgen** *f/pl.* cares *pl.* of government; **-ſyſtem** *n* system of government; **-wechſel** *m* change of ruler or government; **-zeit** *f* reign.

Regiment[1] (ᵍᴵᴵᴸ) [lt.] *n* ⚒c. government; perſönliches ~ personal government; das ~ h. od. führen, am ~e ſein to rule, to command; ſie (die Frau) führt das ~ she rules the house, F she wears the breeches.

Regiment[2] ✕ (ɣɣˈᵈ) [fr.] *n* ④c. (v. einem Obersten geführte Truppenschar) regiment; **ein ~ betreffend** regimental; **regimenter=weise** (ɣɣᵈᵊˌˈ) *adv.* in regiments. **Regiments=adjutant** ✕ (ɣɣᵈ…) *m* ㊎ adjutant of a regiment; **=inhaber** *m* honorary colonel of a regiment; **=kasse** *f* regimental chest; **=kommandeur** *m* commander of a r.; **=lazarett** *n* (field-) hospital of the regiment; **=musik** *f* band of a reg., regimental band; **=stab** *m* regimental staff (of officers); **=tambour** *m* drum-major; **=tisch** *m* (officers') mess; **=uniform** *f* uniform of a reg., regimentals *pl.*; **=unkosten** *pl.*: *co.* auf ~ leben to live at public (or at other people's) expense. [(Bn.) Regina.]

Regina. ...e (-ˈᵊ) *npr/f.* ㊛ ㊥α., ㊛ ㊊β.

Region (ɣ(ᵘ)ˈ) [lt.] *f* ㊎ (Gegend) region.

Regisseur (-gi-ßö'r) [fr. *régisseur*] *m* ㊥d. *thea.* stage-manager.

Register (ɣᵈᵛ) [mlt.] *n* ㊐ 1. register (a. ⊙ *typ.*), record; (Steuer=) ~ register of ratepayers; (alphabetisches Verzeichnis) index; table of contents; (Katalog) catalogue, (Liste) list; ins ~ eintragen to (enter in the) register. — 2. F *fig.* ins alte ~ gehören to be superannuated (or out of date or F on the shelf; er steht im schwarzen ~ he is in the black book (or a marked man. — 3. ⊙ (Ofenklappe) register, damper. — 4. 𝅘𝅥 ~ e-r Orgel: register, organ-stop.

Register=ofen (ɣᵈᵛ…), **=rost** ⊙ *m* ㊎ register-stove, -grate; **=stimme** 𝅘𝅥 *f* = Register 4; **=tonne** ⚓ *f* (= 1000 engl. Kubikfuß = 2,8316 cbm) register ton; **=zug** *m* = Register 4.

Registrator (ɣᵛˈᵊ) [lt.] *m* ㊎ registrar, recorder; **Registratur** (ɣᵛᵘˈ) *f* ㊎ registrar's office, registry, für Urkunden: record-office. [gistering apparatus.]

Registrier=apparat ⊙ (ɣᵛᵘˌᵛˈ) *m* ㊎ re-

registrieren (ɣᵛˈᵊ) I *v/a.* ㊐ to register, to reco'rd, to enter (on re'cord), jur. a. to file; registriert † s. eintragen 2a. — II ~ *n* ㊐ u. **Registrierung** *f* ㊎ registration; jur. † = Beurkundung.

Reglement (-ᵛmɑ̃') [fr. *règlement m*] *n* ㊐ regulation(s *pl.*); (Verordnung) by-law; **=mäßig** (=**widrig**) *a.* ㊎ according (contrary) to rules and regulations.

Regler (ˈᵊ) [regeln] *m* ㊐ regulator.

Reglette (ɣᵈᵛ) [fr. *réglette*] *f* ㊎ *typ.* reglet.

reg=los (ˈˌˈ) *a.* ㊎ motionless.

regnen (ˈᵊ) [ahd.: rain] *v/n.* (h.) ㊎b. to rain, fein: to drizzle, to sprinkle; es regnet stark, in Strömen it rains (or is raining) fast, in torrents.

regnerisch (ˈᵛᵛ), **regnicht** (ˈᵊ) *a.* ㊎ rainy, threatening (or full of) rain; es ist ~es Wetter it is rainy weather, F it's showery.

Regreß (ɣᵈ) [lt.] *m* ㊥a. jur. recourse, (legal) remedy; (Schaden=ersatz) recovery (of damages); **~=nehmer** (ɣᵈ…) *m* ㊎ recoverer; **~=recht** *n* right of recovery.

regsam (ˈ-) *a.* ㊎ active, agile, mobile (s. rege); **~keit** (ˈɣ-) *f* ㊏ activity; briskness, alertness; agility; ~ des Geistes a. keenness of (the) mind.

regulär (-ᵛˈ) [lt.] *a.* ㊎ regular; ✕ Engl.: ~e Armee regular army, regulars *pl.*

Regulativ (-ᵛɣˈᵗⁱ) [lt.] *n* ㊥d. regulation.

Regulator ⊙ (-ᵛˈᵊ) [lt.] *m* ㊐ *mach., mech.* 1. (steuernde od. ordnende Vorrichtung) regulator, governor, Papierfabrik: pulp-meter. — 2. (Uhr) regulator.

Regulier=apparat ⊙ (-ᵛᵘˌᵛɣˈ) *m* ㊎ regulating apparatus, regulator.

regulieren (-ᵛˈᵊ) [mlt.] I *v/a.* ㊎ (ordnen) to regulate, to adjust, to (set in) order. — II ~ *n* ㊏ s. Regulierung.

Regulier=(füll=)ofen ⊙ (-ᵛᵘˌ(ᵈˌ)ˈᵊ) *m* ㊎ = Füll=ofen.

Regulierung (-ᵛˈᵊ) *f* ㊏ regulation, adjustment, ❦ Börse: settlement.

Regulus (ˈᵛᵛ) [lt.] *m*, *inv.* u. ㊐ 1. *ast.* (Stern) Regulus. — 2. ⊙ *metall., chm.* (Metallkönig) regulus, button.

Regung (ˈᵛ) [regen] *f* ㊏ 1. stirring, moving, movement, motion. — 2. des Gemüts: emotion, heftige: agitation, excitement; (Anwandlung) impulse.

Regungs=kraft (ᵘˌᵛ…) *f* ㊎ motor force; **~los** *a.* ㊎ motionless; **=losigkeit** *f* ㊏ motionlessness, immovability.

Reh (ˈ) [ahd.: roe] *n* ㊥c. *zo.* und *hunt.* roe (*Capre'olus capra'a*), männliches: roebuck, weibliches: doe; weitS. deer, zB. ein Rudel ~e a herd of deer.

Rehabeam (-ˈᵛᵛᵛ) [hebr.] *npr/m. bibl.* (Kg. v. Juda, 953—932 v. Chr.) Rehoboam.

rehabilitier|en (ɣɣᵛᵛˈᵊ) [neu-lt.] I *v/a.* ㊐ (wieder zu Ehren bringen) to rehabilitate, to reinstate. — II ~ *n* ㊐ u. **~ung** *f* ㊏ rehabilitation, reinstatement, auch: restitution.

Reh=blatt (ᵘ…) *n* ㊎ *hunt.* shoulder of a roe; **=bock** *m* roebuck; **=braten** *m* roast venison; **~braun** *a.* ㊎ fawn-coloured.

Rehe[1] (ˈᵊ) *f* ㊏ *vet.* founder. [plough-tail.]

Rehe[2] ⊙ (ˈᵊ) *f* ㊏ *agr.* (Pflugsterz) [

Reh=fell (ᵘ…) *n* ㊎ doeskin; **=geiß** *f* doe; **=kalb** *n* od. **=kitze** *f* roe-calf, fawn; **=keule** *f* leg (or haunch) of venison; **=leder** *n* = =fell; **=posten** *m/pl.* buck-shot; **=pirsch** *f*: auf die ~ geh(e)n to go deer-stalking; **=schlegel** *m* = =keule; **=wild(bret)** *n* venison; **=ziege** *f* doe; **=ziemer** *m* loin of venison.

Reib=ahle ⊙ (ᵘˌˈᵊ) *f* ㊏ *carp.* reamer- (or opening-) bit, rimer.

Reibe ⊙ (ˈᵊ) *f* ㊏ grater.

Reib=eisen ⊙ (ᵘˌˈᵊ) *n* ㊎ grater. [(sound).]

Reibe=laut (ᵘᵛˌˈ) *m* ㊎ *gr.*: ~ fricative

reiben (ˈᵊ) [ahd.] I *v/a., v/n.* (h.) u. **sich ~** *v.refl.* ㊐ 1. (sich) ~ to rub (o.s.); (sich) wund ~ to gall (o.s.); auf dem Reib=eisen ~ to grate, im Mörser: to bray; Farben ꝛc.: to grind; *fig.* e-m et. unter die Nase ~ to cast a th. in a p.'s teeth, to tell a p. s.th. to his face; sich an e-m ~ to tease (or chaff) a p., herausfordernd, reizend: to provoke (or irritate) a p. — 2. mit Angabe der Wirkung: klein (od. fein, zu Pulver) ~ to powder, to pulverize, ~ to triturate; sich die Hände wund ~ to chafe one's hands; sich die Tränen aus den Augen ~ to wipe the tears from one's eyes. — II ~ *n* ㊐ 3. = Reibung 1 u. 2. — III **gerieben** 4. *p.p.* Bed. des *inf.* — 5. *a.* ㊎ (durchtrieben) cunning, artful, F deep.

Reiber (ˈᵊ) *m* ㊐ 1. (a. **~in** *f* ㊎) person who rubs (or grates; (Farben= ꝛc.) ~ grinder. — 2. ⊙ sachlich: *typ.* rubber.

Reiberei (-ᵛˈ) *f* ㊏ (constant) friction.

Reib=gummi ⊙ (ᵘ…) *n* (*m*) ㊎ india-rubber; **=keule** *f* pestle; **=kissen** *n* der Elektrisiermaschine: cushion rubber; **=scheibe** *f* friction-plate.

Reibsel (ˈᵊ) *n* ㊐ gratings *pl.*

Reib=stein (ᵘˌˈ) *m* ㊎ für Farben: grind-stone, *typ.* ink-block.

Reibung (ˈᵊ) *f* ㊏ 1. rubbing, &c. (v. reiben 1), friction. — 2. (v. reiben 2) pulverization, ~ trituration. — 3. *fig.* friction; (Zwist) difference (of opinion), dissension, (Streit) conflict, (Zs.=stoß) collision, clash(ing).

Reibungs=elektrizität ⊙ (ᵘᵛ…) *f* ㊎ *mach., phys.* frictional electricity; **=koeffizient** *m* coefficient (or index) of friction; **=rad** *n* friction-wheel; **=winkel** *m* angle of friction or resistance.

Reib=zeug (ᵘ…) *n* ㊎ = =kissen; **~zündhölzchen** *n* (lucifer-)match, friction-match.

reich[1] (ˈ) [ahd.: rich; *flt.] I *a.* ㊎ rich, (vermögend) wealthy, opulent; (reichlich) abundant; ~ an Wild, Fischen ꝛc.: abounding in ...; ~e Gabe bountiful gift; ~e Jahre *pl.* years of plenty; ~es Mahl sumptuous repast; ~ m. to enrich. — II der **Reiche** (ein **Reicher**) ㊎ the (a) rich person, *pl.* die Reichen the rich (people), the wealthy (classes), the well-to-do (folk); s. arm[2] II.

Reich[2] (ˈ) [ahd., *flt.] *n* ㊥c. empire; realm (a. *fig.*); (Königreich) kingdom (a. in der Naturgeschichte); *hist.* das Heilige Römische ~ (Deutscher Nation) the Holy Roman Empire; ~ der Mitte (China) Middle Kingdom, Celestial Empire.

reich[1]**=blühend** (ᵘ…), **~blütig** ❦ *a.* ㊎: ~ multiflorous; **~busig** *a.* s. busig b.

reichen (ˈᵊ) [ahd.: reach] ㊐ I *v/a.* (h.) 1. (sich erstrecken) to reach, to extend, in die Höhe: to go up to, in die Tiefe: to go down to; soweit das Auge reicht as far as one can see; soweit der Blick (die Stimme) reicht within sight (hail); soweit der Vorrat reicht as long as the provisions last; das Wasser reichte bis hierher ... came up to here. — 2. *fig.* an et. ~ (ihm gleichkommen) to come up to a th., to be equal (or a match) to a th. — 3. nach et. ~ (langen) to stretch out one's hand after a th. — 4. = ausreichen 1 u. langen 1. — II *v/a.* 5. e-m et. ~ (hinlangen) to reach (mehr gbr.: to pass, to hand) a th. to a p.; (darbieten) to present (vgl. darreichen I); s. Hand 2; den Armen Nahrung ~ to serve out food to the poor; als Aufschrift: hier wird nichts (kein Almosen) gereicht! no alms given (here)!; *fig.* er kann ihm nicht das Wasser ~ he cannot be compared with him, F he is not a patch on him; F e-m eine ~ (eine Ohrfeige verſetzen) to box a p.'s ears, to smack a p.'s face, to punch a p.'s head, P to land a p. one.

reich[1]**=haltig** (ᵘ…) *a.* ㊎ rich, copious, abundant, plentiful, von Büchern: full of matter; **=haltigkeit** *f* ㊏ richness, copiousness, abundance; **~illustriert** *a.* richly (or profusely) illustrated.

reichlich (ˈᵊ) *a.* ㊎ (*ant.* karg) abundant, copious, plentiful; sehr ~ in profusion, profuse, mehr als ~ more than ample; eine ~e Mahlzeit zu sich

nehmen to partake of a substantial (or heavy) meal; sein Leben Auskommen h. to make (or earn) a good living; *adv.*: ♀ genug h. to have plenty; ♀ so breit fully (or quite) as wide; et. ♀ ersetzen to make ample compensation for a th.

Reichlichkeit (⌒⌣-) *f* ⊛ abundance, copiousness, plenty, profusion.

Reichs-abschied (″-...) *m* ⊛ *hist.* recess of the Imperial Diet; **-acht** *f*: in die ~ erklären to put under the ban of the empire; **-adel** *m* nobility of the empire; **-adler** *m* imperial eagle; **-amt** *n* Imperial Ministry; **-angehörigkeit** *f* imperial citizenship or franchise; **-anzeiger** *m* German Imperial Gazette; **-apfel** *m* imp. globe; **-bank** ⊛ *f* Imp. Bank, auch: Reichsbank; **-bote** *m* = -tags-abgeordnete(r); **-druckerei** *f* imperial printing-office; **-einheit** *f* unity of the empire; **-eisenbahn-amt** *n* imperial railway-board; **-erb-amt** *n* hereditary office of the empire; **♀feindlich** *a.* ⊛ hostile to the empire; **♀frei** *a. hist.* bound in fealty (or subject) to the Emperor alone; ehm. **-freiherr** *m* baron of the Empire; **♀freundlich** *a.* friendly to the empire, Imperialist; **-fürst** *m* prince of the Empire; **-gericht** *n* Supreme Court (of Justice) of the Empire; **-gesetz** *n* law of the empire, in Engl. law enacted by the Imperial Parliament, kürzer: Act of Parliament; **-hauptstadt** *f* Imperial City, capital of the Empire; **-heer** ⚔ *n* imperial army; **-hilfe** *f* aid given (or subsidy paid) to the empire; **-kammergericht** *n* ehm. Imperial Court of Chancery; **-kanzlei** *f* Imperial Chancery; **-kanzler** *m* Imperial Chancellor; **-kleinodien** *n/pl.* imp. crown-jewels; **-krone** *f* imp. crown; **-kurs-buch** 🚂 *n* imp. railway-guide; **-land** *n* territory of the empire; die -lande (Elsaß und Lothringen) the Imperial Provinces of Alsace and Lorraine; **-lehen** *n* imp. fief; **-marine-amt** *n* a) German Naval Board; b) England: Admiralty; **-münze** *f* (current) coin of the empire; **-ober-haupt** *n* (supreme) head of the empire; **-post** *f* imp. post; **-post-amt** *n* imp. post office; **-post-dampfer** ⚓ *m* imp. mail-steamer; **-rat** *m* council of the empire; **-ritter(schaft** *f*) *m* knight(hood) of the e.; **-schatz-amt** *n* Imperial Treasury; **-schwert** *n* imperial sword; **-stadt** *f* imp. city; freie -städte free imp. cities *pl.*; **-tag** *m* Imperial Diet, Reichstag; **-tags-abgeordnete(r)** *m* member of the Reichstag; **-tags-beschluß** *m* resolution of (or passed by) the Imperial Diet; ehm. **-taler** *m*, *num.* rix-dollar; **♀treu** *a.* ⊛ loyal to the empire; **-truppen** ⚔ *f/pl.* imp. troops *pl.*; **♀unmittelbar** *a.* = ♀frei, a. immediate; **-unmittelbarkeit** *f. hist.* immediacy of a German prince or city; **-verfassung** *f* constitution of the empire; **-verweser** *m* vice-regent of the empire; **-währung** *f* standard currency of the e.; **-wappen** *n* imp. coat-of-arms; **-zepter** *n* imperial sceptre.

Reichtum (⌒-) *m* ③d. riches *pl.*; (Wohlstand) wealth, opulence; (Überfluß) abundance, profusion; Sprichw. ~ macht nicht immer glücklich wealth does not insure happiness.

reich-verziert (″-ſ⌣⌒) *a.* ⊛ richly adorned, profusely decorated, Baustil: florid.

reif[1] (⌒) [ahd.: ripe] *a.* ⊛ ripe, mature, (mürbe) mellow; (voll entwickelt) fully developed or grown; vgl. mannbar; in Jeren Jahren: a) of mature age, middle-aged; b) (hochbejahrt) in the fulness of years, aged; von Geschwüren: ♀ werden to come to a head.

Reif[2] (⌒) [ahd.: rope] *m* ⓤc. (⊛) ring, am Faß, Eimer ꝛc.: hoop, am Rande: tire, tyre; (Kreis) circle; Spiel: einen ~(en) schlagen oder laufen lassen to trundle (or bowl, drive) a hoop.

Reif[3] (⌒) [ahd.] *m* ⓤc. hoar-frost, white frost, ↖ rime; (Duft auf Pflaumen, Pfirsichen ꝛc.) bloom. [hoops.]

Reif[3]**-binder** ⊙ (″-...) *m* ⊛ maker of

Reifchen (⌒⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Reif[2]) little hoop or circle, circlet.

Reife (⌒⌣) [reif[1]] *f* ⊛ ripeness, maturity, mellowness; vgl. Mannbarkeit; zur ~ bringen to ripen, to (make) mature; zur ~ kommen to ripen, to (become) mature.

Reif[3]**-eis** (″-...) *n* ⊛ hoar-frost; **-**[3]**eisen** *n* band- (or hooping-) iron.

reifeln ⊙ (⌒⌣) I *v/a.* ⓦa. 1. *arch.* = auskehlen I. — 2. Büchsenmacherei: (Züge in ein Gewehr m.) to rifle a gun. — II ~ *n* ⊛ und **Reif(e)lung** *f* ⊛ 3. = auskehlen II.

reifen[1] (⌒⌣) [ahd.; *reif[1]] ⊛ I *v/n.* (h.) 1. (auszeitigen) to ripen, mature, to grow ripe or mellow or to maturity, von Geschwüren: to gather. — 2. von Personen: (mannbar w.) to attain the age of (wo)manhood; der Jüngling reift zum Manne ... grows to man's estate; s. a. heranreifen. — II *v/a.* (zur Reife bringen) 3. to ripen, to mature, to bring to maturity (a. *fig.*). — III ~ *n* ♈ 4. ♀ v. Früchten: fructescence.

reifen[2] ⊙ (⌒⌣) [Reif[2]] *v/a.* ⊛ Fässer ꝛc.: to hoop, to furnish with hoops.

reifen[3] (⌒⌣) [Reif[3]] *v/n. impers.* (h.) ⊛: es reift there is (or we are having) a hoar-frost or white frost.

Reifen[4] (⌒⌣) *m* ♑ = Reif[2].

Reifen[4]**-bahre** (″-...) *f* ⊛ *surg.* cradle (for a broken limb); **-bruch** *m* rupture (or twisting) of a tire or tyre; **-schlagen**, **-spiel** *n* trundling (or driving, bowling) a hoop; **-springen** *n* skipping (through a hoop).

Reife-prüfung (″⌣,⌒⌣) *f* ⊛ (Maturitäts-prüfung) leaving-examination.

reifig (⌒⌣) [Reif[2]] *a.* ⊛ circular.

reiflich (⌒⌣) [reif[1]] *a.* ⊛ mature; nach Jer Überlegung e-r Sache on mature consideration of a th., after thinking a matter well over.

Reiflung (⌒⌣) *f* ⊛ s. Reifelung.

Reif[3]**-macher** (″-...) *m* ⊛ = -binder; **-**[3]**monat** *m* November; **-**[3]**rock** *m* ehm. farthingale, hoop-petticoat, in neuerer Zeit: crinoline; **-schlagen** *n*, **-spiel** *n* = Reifenschlagen; **-springen** *n* = Reifenspringen; **-treiber** *m*, **-zwinge** *f* ⊙ Böttcherei: hoop-driver, -cramp.

Reigen (⌒⌣) [mhd.] *m* ⊛ 1. party of dancers; den ~ eröffnen to lead the dance, to open the ball (a. *fig.*). — 2. (auch **~-tanz** *m* ♐) round dance with musical accompaniment. — 3. dance(-music); Lied: song.

Reihe (⌒⌣) [mhd.: row] *f* ⊛ 1. v. Häusern, Personen ꝛc.: row, von Bergen: range, von Zimmern: suite, *math.* u. von Werken: series; lange ~ von Kindern ꝛc.: long string, von Ahnen ꝛc.: long line; F eine ganze ~ von Schriftstellern a great number (or a long list) of authors; in einer ~ in a row or a line; senkrechte ~ column, von Personen auch: file; ⚔ in Reih' und Glied in rank and file; in Reih' und Glied treten to fall in(to) line; in dichten ~n in close (or serried) ranks. — 2. (Aufeinanderfolge) succession; rotation; die ~ ist an mir, ich bin an der ~ it is my turn; an wem ist die ~? whose turn is it?; Sie werden bald an die ~ kommen your turn will soon come; nach der ~ (a. **reih-um** *adv.*) in (or by) turns, alternately, in succession; der ~ nach successively, in rotation, seriatim; in, außer der ~ in turn, out of one's turn; außer der ~ fragen, bsd. in Schulen: to dodge. [of the foot.]

Reihen[1] (⌒⌣) *m* ♋ (Rücken des Fußes) back

Reihen[2] (⌒⌣) [mhd.] *m* ♋ *poet.* = Reigen.

reihen[3] (⌒⌣) [ahd.] *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛ 1. to put in a row or a line, to range; an-ea. ♀ to link (together); vgl. 2; sich ♀ to form a row; to rank. — 2. Perlen auf e-e Schnur (od. an-ea.) ♀ to string ... — 3. ⊙ (heften) to stitch, baste.

Reihen[4]**-folge** (″⌣...) [Reihe] *f* ⊛ succession, sequence; alphabetische: alphabetical order (vgl. Reihe 2); **-marsch** ⚔ *m* march(ing) in columns or files; **-sämaschine** *f*, *agr.* ridge-drill; **♀weise** *adv.* (F a. a.) in rows; ♀geordnet serial.

Reiher (⌒⌣) [mhd.] *m* ♋ *orn.* (Sumpfvogel) heron (*Ardea*); **~-beize** *f* ⊛ *hunt.* heron-hawking; **~-busch** *m* aigret(te) (made of heron's feathers); **~-feder** *f* heron's feather; **~-jagd** *f* = ~-beize; **~-schnabel** ♀ *m* (gemeiner) stork's-bill (*Erodium cicutarium*).

...reihig (...″⌣) [Reihe] *a.* ⊛ in Zssgn, z. B.. zwei♀ two-rowed, ♈ distichous.

reih-um (-⌒) *adv.* s. Reihe 2.

Reim (⌒) [ahd. Reibe, mhd. (*fr. *rime* f.) Vers, nhd. seit Opitz: Gleichklang] *m* ⓤc. *pros.* rhyme, ↖ rime; s. männlich 3 u. weiblich 3; ~e machen od. schmieden to make rhymes, to rhyme, to write poetry.

Reim-art (″⌒) *f* ⊛ kind (or form) of rh.

reimbar (⌒-) *a.* ⊛ forming a rhyme.

Reim-chronik (″⌒⌣) *f* ⊛ rhymed (or rhyming) chronicle.

reimen (⌒⌣) ⊛ I *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* 1. to (be in) rhyme with. — 2. (Reime m.) to make rhymes. — II *v/a.* 3. to rhyme. — 4. *fig.* (in Einklang bringen) to make things agree or tally. — III ~ *n* ♐ 5. rhyming, making rhymes.

Reimer (⌒⌣) *m* ♐ rhym(est)er, *contp.* inferior poet; **~ei** (-⌣⌒) *f* ⊛ rhyming; (making) inferior poetry.

reim-frei (″...) *a.* ⊛ = ♀los; **-gedicht** *n* ⊛ poem in rhymes; **-geklingel** *n*

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♆ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

jingling of rhymes; **=kunst** *f* art of rhyming; **2los** *a.* rhymeless; **2lose Verse** *m/pl.* blank verse *sg.*; **=schmied** *m* rhym(est)er; **=silbe** *f* rhyming syllable; **=wörter=buch** *n* rhyming-dictionary.

rein[1] (¹) [ahd. gesteht] **I** *a.* ⊛ **1.** pure. von Metallen, a. unalloyed; (keusch) a. chaste; (sauber) clean (linen, &c.), (unbefleckt) unsullied (honour). untarnished (fame); (ordentlich) neat, tidy, proper. — **2.** mit *nouns*: Der Bogen Papier blank sheet (of paper); Das Deutsch pure (or correct) German; Der Ertrag, Gewinn net gain or profit; Das Gemüt pure (or unpolluted, untainted) mind; Das Gewissen clear conscience; Das Herzens with a pure heart, *bibl.* pure in heart; Den Mund halten to hold one's tongue; Den Tisch m. to clear the table, *fig.* er machte Den Tisch mit ihnen he made a clean sweep of them; Die Wahrheit plain (or unvarnished) truth; Das Wasser clear water; Diamanten vom Ersten Wasser diamonds of the first water; Der Wein pure (or unadulterated) wine; *fig.* s. einschenken u. Luft 4 am Ende. — **3.** mit *verbs*: 2 halten to keep clean, (scheuern) to scrub, (fegen) to sweep; sich (*dat.*) das Gesicht 2 waschen to wash one's face clean; *fig.* sich 2 waschen od. brennen to clear o.s., to establish one's innocence; vgl. brennen 9b. — **4.** *fig.* (vollständig, bloß, ganz und gar) downright, mere; aus Dem Mitleid out of sheer compassion; F der Die Hohn pure (or undisguised) mockery; *fig.* Die Wirtschaft m. to make a clean sweep (of it); *adv.* quite; 2 ableugnen (abschlagen) to deny (to refuse) flatly; F 2 alle clean gone; 2 aufessen to eat (or clear) up to the last; 2 nichts nothing at all; s. unmöglich; 2 verrückt stark mad. — **II** *s.* ⊛ **5.** der, die ~e the pure (wo)man; *bibl.* den (od. meist dem) ~en ist alles 2 (un)to the pure all things are pure. — **6.** a) das ~e what is pure or clean; b) et. ins Die schreiben to make a clean (or fair) copy of a th., Aktenstücke: to engross; c) ins (oder aufs) Die bringen to put (or set) in order, to clear up; darüber muß ich ins Die kommen I must get to the bottom of it; mit e-m ins Die kommen to come to an arrangement (or a settlement) with a p.; mit et. (mit einem) im Den sein to have come to a clear understanding about a th. (with a p.).

(')rein[2] F (¹) *abbr.* für her-ein; s. bsd. Herein-fall, -fallen, -legen, -reiten ꝛc.

Rein[1]**=druck** ⊙ (²,⁴) *m* ⊛ *typ.* clean (or fair) proof.

Reineclaude ♀ (rän-klōd') [fr.] *f* ⊛ grüne Pflaumenart: greengage, P gage.

Reineke (¹⌣) *npr/m.* Fx. Re(y)nard.

Rein[1]**=ertrag** ☻ (²...) *m* ⊛ net proceeds *pl.* or produce; **=gewinn** *m* clear gain or profit; **=gold** *n* fine gold.

Reinhard (¹⌣) *npr/m.* Fx. (Dim.) Rey-[nard.]

Reinheit (¹-) *f* ⊛ (s. rein[1] 1 u. 2) pureness, purity; clean(li)ness; neatness, tidiness; unpollutedness; clearness; (Unschuld) innocence.

Reinhold (¹⌣) *npr/m.* Fx. (Dim.) Reynold.

reinigen (¹⌣⌣) [mhd.; *rein[1]] **I** *v/a.* u. **sich** 2 *v/refl.* ⊛ (sich) 2 to clean(se) (o.s.), *fig.* to purify (o.s.), to purge (o.s.) of sin, &c., to clear (o.s.) of a crime, &c.; (scheuern) to scrub, to scour, (fegen) to sweep, (spülen) to rinse, to wash; (putzen) to tidy up; e-m Kinde das Gesicht 2 to wash a child's face; *metall.* to refine a metal; *chm.* to purify a chemical substance, to rectify alcohol, &c.; *med.* to cleanse a wound, &c., to disinfect a room, &c. — **II** ~ *n* ⊛ s. Reinigung 1. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ cleansing, purifying, &c. (s. I); bsd. *med.*: ☽ abluent, abstergent, detergent; purging, aperient.

Reiniger (¹⌣⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ cleaner; (Läuterer) purifier; refiner; reformer.

Reinigung (¹⌣⌣) *f* ⊛ **1.** (s. reinigen I) clean(s)ing, purification, purgation; *metall.* refining; *chm.* rectification. — **2.** a) monatliche ~ = Menstruation; b) Mariä ~ (katholisches Fest) Purification; c) P = Züchtigung.

Reinigungs=eid (²⌣⌣...) *m* ⊛ oath of purgation; **=maschine** ⊙ *f* clean(s)ing (or scouring) machine, für Korn: separator; **=mittel** *n* bsd. *med.*: ☽ abluent, abstergent, detergent; (Abführmittel) purging medicine, purgative, aperient; **=opfer** *n* röm. Alt.: lustration; **=rohr** ⊙ *n*, *mach.* blow-through pipe.

Rein[1]**=kultur** (²⌣⌣) *f* ⊛: ☽ culture of bacilli, bacilliculture.

reinlich (¹⌣) *a.* ⊛ clean(ly); (schmuck) neat, tidy; äußerst 2 scrupulously clean.

Reinlichkeit (¹⌣-) *f* ⊛ cleanliness; neatness, tidiness; ein Muster von ~ the pink of cleanliness; Sprichw. ~ ist's halbe Leben cleanliness is next to godliness.

Rein[1]**=mache=frau** (²...) *f* ⊛ charwoman; **=machen** *n* cleaning, scouring; **=schrift** *f* fair copy; **2weg** F (¹⁴) *adv.* right away, clean gone, *fig.* highly delighted.

Reis[1] ♀ (¹) [mhd.; it. *riso*; ar.; *ſſt.] *m* Fa. (Pflanze u. Korn) rice (*Oryza sativa*); ~ in Hülsen Ost-As.: paddy.

Reis[2] (¹) [ahd.; *rauschen] *n* Ⓐa. twig, sprig; (Pfropfreis) scion, (Rute) rod, (Zweig) bough, ☽ virgule; vgl. Absenker; dünne Reiser für Feuer: faggots *pl.*, small fire-wood, brushwood.

Reis[1]**=bau** (²...) *m* ⊛ growth (or cultivation) of rice; **=[2]besen** *m* birch-broom; **=[1]branntwein** ☻ *m* (a)rack; **=brei** *m* Kochkunst: rice boiled in milk; **=[2]bündel** *n* faggot, auch: fagot.

Reise (¹⌣) [ahd.] *f* ⊛ journey, kürzere: tour, trip, excursion, F u. P run; auf dem Fahrrade: cycling tour, im Automobil: motoring tour, zur See: voyage, längere: travel(s *pl.*), des Staats-oberhauptes: (royal) progress; (Überfahrt) passage to America, &c.; sich auf die ~ machen to set out on a journey, to go on one's travels, ins Ausland: to go abroad; immer auf ~n sein to be for ever travelling or on the move; wo geht die ~ hin? where are you going (to)?, whither are you bound?

Reise=abenteuer (²⌣...) *n* ⊛ adventure; **=anzug** *m* travelling-costume; vgl. =kleid; **=apotheke** *f* medicine-chest (for travelling); **=bedarf** *m* travelling-necessaries *pl.*; **=begleiter** *m* travelling-companion; **=beschreiber** *m* (**=beschreibung** *f*) writer (book) of travels; **=besteck** *n* travelling-case; **=bibliothek** *f* travelling-library; **=buch** *n* itinerary, traveller's guide (= handbook, tourist's, cyclist's, &c. vademecum or road-book; **=bureau** *n* (office of a) tourist agency; **=decke** *f* travelling-rug, railway-rug; **=eindrücke** *m/pl.*, **=erinnerungen** *f/pl.* travelling-impressions, -reminiscences *pl.*; **2fertig** *a.* ⊛ fully equipped for travelling, ready to start (on a journey); **=fieber** *n* excitement preceding (or caused by) a (long) journey; **=führer** *m* = =buch; **=gefährte** *m*, **=gefährtin** *f* travelling-companion, fellow-traveller; **=gefolge** *n* (travelling-)suite; **=geld** *n* money for travelling; **=gepäck** *n* luggage, a. (lit.) impedimenta *pl.*; **=gesellschaft** *f* party (= company) of (fellow-)travellers; **=hand=buch** *n* = =buch; **=karte** *f* map for travellers, itinerant map; **=kästchen** *n* travelling-case; **=kleid** *n* travelling-dress, -garb; **=koffer** *m* travelling-box, -trunk, kleiner: portmanteau; **=kosten** *pl.* travelling-expenses *pl.*; **=lust** *f*: a) pleasure derived from travelling; b) passion (or mania) for travelling, roaming spirit; **2lustig** *a.* fond of (or bent on) travelling; **=mantel** *m* travelling-cloak; **=marschall** *m* officer supervising a prince's travelling arrangements; **=mütze** *f* travelling-cap.

reisen (¹⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (in; ohne Rücksicht auf das Ziel a. h.), *v/refl.* u. *v/impers.* ⊛ to (make a) journey to, to be bound for, to go to (s. abreisen); ohne Angabe des Ziels: to travel (about), to be (or go) on one's travels, to be (or go) touring; ☻ die Firma läßt nicht 2 the firm employs no travellers; ein weit gereister Mann a great traveller; gereiste Leute travelled people *pl.*; 2d travelling, on one's travels, itinerant, roaming; desselben Weges, einen Weg 2 to travel by (or to follow) the same route; mit *prp.*: **auf** das Land 2 to go into (or to start for) the country; **durch** einen Ort 2 to pass (through) a place; **mit** der Eisenbahn 2 to travel (or go) by rail; **über** Brüssel 2 to go over (or by, viâ) Brussels; **von** Ort zu Ort 2 to journey (or travel) from one place to another, to move (or shift) from place to place; **zu** Fuße 2 to go on foot, to walk (it), F to tramp it; **zur** See 2 to go by sea; **sich** müde 2 to tire o.s. with travelling; mit der Post reist es sich bequem it is pleasant travelling by coach. — **II** ~ *n* ⊛ journeying; travelling.

Reisende(r) *m*) *f* (¹⌣) ⊛ railway-, &c. traveller; (Wanderer) wayfarer; (Fahrgast) passenger, zur See: voyager; vgl. Ausflügler, Handlungs-, Vergnügungs-reisender.

Reise=paß (²⌣...) *m* ⊛ traveller's passport; **=pfennig** *m* (lit.) viaticum; **=prediger** *m* itinerant preacher; **=route** *f* route (taken in travelling); **=tasche**

f travelling-bag, bsd. ehm. a.: carpet-bag; **=wagen** *m* tr.-coach; **=wetter** *n*: gutes ~ fine (or pleasant) weather for travelling; **=ziel** *n* (traveller's) destination; **B. ist mein ~** I am bound for B.

Reis[1] **=feld** (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ⊛ rice-field, Ost-J. paddy-field.

reisig[1] (ˈ⁻ˇ) [mhd.; *Reise] I *a.* ⊛ ehm. ⚔, noch in geh. Spr. (kriegsgerüstet) equipped (for war); (beritten) mounted. — II ehm. ⚔ **Reisige(r)** *m* ⊛ horse-soldier, trooper.

Reisig[2] (ˈ⁻ˇ) [ahd.; *Reis[2]] *n* (*m*) ⓓd. 1. faggots *pl*, — 2. brushwood; vgl. Buschholz. [bundle of fire-wood.]

Reisig=bund (ˈˌ⁻ˇ...) *n* ⊛, **=bündel** *n*

Reis[1] **=käfer** (ˈˌ...) *m* ⊛ *ent.* rice-weevil (*Calandra oryzae*); **=läufer** ehm. ⚔ [Reise] *m* schwz. = Söldner; **=papier** *n* rice-paper.

Reiß=ahle ⊙ (ˈˌ...) *f* ⊛ scribe; **=aus** F *m*, *n*: ~ nehmen to take to one's heels; vgl. ausreißen 3; **=blei** *n* black-lead; vgl. Graphit; **=brett** *n* drawing-board.

reißen (ˈˇ) [ahd.: write (vgl. Reißfeder 2c.)] ⓖa. I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 1. to tear; (fortziehen) to drag (along), pull, tug; (**ab=**, **los=**) ♀ to tear (or pull) off; **an sich** ♀ to grasp, to seize, *fig.* to usurp, e-n Geschäftszweig: to monopolize, ● to form a corner in cotton, &c., to corner wheat, &c.; einem et. **aus** den Händen ♀ to snatch a th. from (or out of) a p.'s hands; **zu** Boden, zur Erde ♀ to pull down. — 2. **entzwei** (oder in Stücke) ♀ to tear in two or apart, to pull to pieces. — 3. mit dem durch Reißen Entstehenden als Objekt: ein Loch ♀ to tear a hole; sich (*dat.*) Löcher in die Strümpfe ♀ to tear (or make) holes in one's stockings; sein Tod reißt eine große Lücke ... makes a great gap. — 4. Federn ♀ to split feathers or pens or quills; Kochkunst: einen Fisch ♀ (aufschlitzen) to cut open ..., to gut ...; *kunt.* vom Wolf &c.: ein Tier ♀ to tear ... (to pieces), to fall upon ... — 5. e-n ♀ (ritzend verwunden) to scratch; sich an e-r Nadel ♀ to scratch o.s. with a pin or needle. — 6. *fig.* Grimassen ♀ to make grimaces or faces; Possen, schlechte Witze ♀ to make (or crack) bad jokes; Zoten ♀ to say smutty things, to talk smut. — II **sich** ♀ *v/refl.* 7. sich **um** et. ♀ (eifrig bemühen) to compete eagerly for a th., to scramble (or fight) for a th.; man reißt sich um ihn he is very much sought after. — III *v/n.*: a) (h.) 8. **an** et. ♀ to pull at a th.; *fig.* **ins** Geld ♀ (viel kosten) to run into money. — 9. *v/impers.* (von rheumatischen &c. Schmerzen) **es** reißt mir in allen Gliedern I have racking (or shooting) pains in all my limbs, all my limbs are aching; b) (in) 10. (brechen) to break, to snap (auch von Fäden), von Zeug, Kleidern: to tear, F to get torn; (sich spalten) to chink, crack, split; (bersten) to burst; die Geduld reißt mir I am losing all (or I am out of) patience; wenn alle Stränge ♀ if nothing (else) avails, if the worst comes to the worst. — IV ~ *n* ⚕ 11. tearing, &c. (s. I); (s. 9) ~ in den Gliedern: acute (rheumatic) pains *pl.*; im Leibe, im Magen: colic, F gripes *pl.*; (s. 10) break(age), tear(ing); split(ting). — V **2d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 12. von Tieren: ravenous, rapacious; (fleischfressend) carnivorous; **2des** Tier beast of prey. — 13. *path.* 2de Schmerzen racking (or violent) pains *pl.* — 14. (ungestüm eilend) impetuous, rapid, hurried; 2de Fortschritte machen to make rapid progress; 2der Strom torrent; 2d (*adv.*) schnell rapidly, swiftly; ● die Ware geht 2d (oder in 2der Weise) ab ... sells quickly, ... has a rapid sale, F ... goes off like steam or wild-fire. — VI **ge-rissen** *p.p.* und *a.* ⊛ (Dg) 15. Bed. des *inf.* — 16. F *fig.* (pfiffig) artful, sly; vgl. durchtrieben.

Reißer (ˈˇ) *m* ⚒ 1. (a. **~in** *f* ⊛) (e-r der Dinge an sich reißt) grasping p., grasper. — 2. F *thea.* (zündendes Wort) kindling word, fetching phrase, F draw. — 3. ⊖ Tischlerei: cutting-point; vgl. Reißstift.

Reiß=feder (ˈˌ...) *f* ⊛ drawing-, ruling-pen; **=kohle** *f* charcoal crayon or pencil; **=nagel** *m* Zeichnen: drawing-pin.

Reis[1] **=speise** (ˈˌˈˇ) *f* ⊛ rice-pudding.

Reiß=schiene ⊖ (ˈˌ...) *f* ⊛ drawing-rule(r), mst T-square; **=spitze** *f* = **=ahle**; **=stift** *m* tracing-point; vgl. Reißer 3.

Reis[1] **=stärke** (ˈˌ...) *f* ⊛ rice-starch; **=suppe** *f* rice-soup.

Reiß=werk ⊖ (ˈˌ...) *n* ⊛ cutting-frame; **=wolf** ⊖ *m* Wollspinnerei: willowing- (or tearing-)machine; **=zahn** *m*, *anat.*: ⚒ laniary tooth; **=zeug** *n* (case of) mathematical instruments; **=zirkel** *m* drawing-compasses *pl.*

Reis[1] **=vogel** (ˈˌ⁻ˈˇ) *m* ⊛ *orn.*: javanischer ~ paddy-bird (*Padda oryzivora*).

Reit=anzug (ˈˌ...) [reiten] *m* ⊛ riding-costume or -suit; vgl. **=kleid**; **=bahn** *f* riding-ground, der Kunstreiter: circus.

reitbar (ˈ⁻) *a.* ⊛ ridable, fit for riding; 2er Weg good road for riding; vgl. Reitweg. [(Schabracke) housings *pl.*]

Reit=decke (ˈˌˇ) *f* ⊛ saddle-cloth;

reiten (ˈˇ) [ahd.: ride] ⊛b. I *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung [s]) 1. (*ant.* gehen, fahren) to ride (on horseback), to go on horseback; gut (schlecht) ♀ to be a good (bad) rider, to sit a horse well (badly); durch (oder über) einen Ort ♀ to pass through ... on horseback; Galopp ♀ to gallop; vgl. galoppieren; Schritt ♀ to pace, to amble; Trab ♀ to trot; spazieren ♀ to take a ride (or to ride out) on horseback; auf e-m Pferde ♀ to be mounted (or to ride) on horseback; s. Rappe; geritten kommen to come (along) on horseback; ⚓ vor Anker ♀ to ride at anchor; (stampfen) to ride hard. — II *v/a.* 2. ein Pferd ♀ to mount (or ride, bestride) ...; ein Pferd **ins** Freie ♀ to exercise .... to give ... open-air (or outdoor) exercise; ein Pferd in die Schwemme ♀ to ride (or take) ... into the horsepond; e-n **über** den Haufen (oder zu Boden) ♀ to ride a p. down, to ride over a p.; ein Pferd **zu** schanden ♀ to founder (or overwork) .... auch: to ride ... off his mettle; sich (*dat.*) e-n Wolf ♀ to chafe o.s. in riding. — 3. *fig.* ein Prinzip ♀ to have a fad; F e-n in die Tinte ♀ to get a p. into a scrape or into trouble; ● Wechsel ♀ to circulate (worthless) bills, F to fly kites. — 4. *fig.* der Alp reitet ihn he has (or suffers from) the nightmare; der Teufel muß ihn ♀ he must have the (very) devil in him. — III ~ *n* ⊛ 5. riding (on horseback), horse-riding, bisw.: equitation; vgl. Reitsport. — IV **2d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 6. on horseback; s. Artillerie; 2de Gendarmerie mounted police; ❦ 2des Blatt: ⚒ equitant leaf.

Reiter[1] (ˈˇ) [ahd.; *reiten] *m* ⊛ 1. (a. **~in** *f* ⊛) horseman (*f* horsewoman, auch: lady [who rides] on horseback); s. Kunstreiter(in). — 2. ⚔ (Soldat zu Pferde) horseman (*pl.* horsemen, *coll.* horse); vgl. Kavallerist. — 3. ⊖ (Drahtgewicht einer Wage) rider. — 4. ⚔ *frt.* (erhöhte Bastion) cavalier; spanischer ~ cheval (*pl.* chevaux) de frise.

Reiter[2] (ˈˇ) [ahd.: riddle] *f* ⊛ (a. *m* ⊛) (grobes Sieb) coarse sieve, riddle.

Reiter[1] **=aufzug** ⚔ (ˈˌˇ...) *m* ⊛ cavalcade; **=dienst** *m* horse-soldier's (or trooper's) duty, cavalry-service.

Reiterei (⁻ˇˈ) *f* ⊛ 1. ⚔ cavalry, horse; horsemen, mounted troops *pl.* — 2. *contp.* (inferior) style of riding.

Reiter[1] **=fahne** ⚔ (ˈˌˇ...) *f* ⊛ standard; **=fähnrich** *m* cornet; **=gefecht** *n* cavalry-fight or -engagement; **=haufen** *m* troop of horse or cavalry; **=künste** *f/pl.* equestrian feats or tricks *pl.*

reitern obd. (ˈˇ) [Reiter[2]] *v/a.* ⓖa. (sieben) to riddle, to screen.

Reiter[1] **=regiment** (ˈˌˇˌˌ) *n* ⊛ regiment of horse, cavalry-regiment.

Reiterschaft (ˈˇˇ) *f* ⊛ body of horsemen.

Reiters=mann (ˈˌˇ) *m* ⓢc. horseman.

Reiter[1] **=standbild** (ˈˌˇ...) *n* ⊛, **=statue** *f* equestrian statue; **=stiefel** *m* = Reitstiefel; **=stückchen** *n* bsd. im Kriege: horseman's (daring) feat, trooper's adventure; **=zug** *m* cavalcade.

Reit=gerte (ˈˌ...) *f* ⊛ horseman's switch; vgl. **=peitsche**; **=handschuh** *m* riding-glove or -gauntlet; **=hose** *f* ri.-breeches *pl.*, (Lederhose) leather breeches; **=institut** *n* = **=schule**; **=jacke** *f* ri.-jacket; **=kissen** *n* pillion; **=kleid** *n* für Frauen ri.-habit; **=knecht** *m* groom; **=kunst** *f* horsemanship; **=künste** *pl.* equestrian tricks *p.*.; **=lehrer** *m* riding-master; **=lehrerin** *f* ri.-mistress; **=mantel** *m* ri.-cloak; **=peitsche** *f* ri.-whip, horsewhip; e-m die ~ geben to horsewhip a p.; **=pferd** *n* saddle-horse, mount; **=platz** *m* ri.-ground; **=post** *f* (mail sent by a) courier; **=rad** *n* cycle; **=rock** *m* riding-coat; **=sattel** *m* ri.-saddle; **=schule** *f* ri.-school; **=schüler** *m* ri.-pupil; **=sport** *m* equestrian sport, equestrianism; (Rennsport) the turf; **=stall** *m* stable for saddle-horses; **=stiefel** *m* riding- (or top-, jack-)boot; **=stunde** *f* ri.-lesson; **=unterricht** *m* instruction in riding; **=weg** *m* horse- (or bridle-)path or -road; **=zeug** *n* bsd. ⚔ harness of a saddle-horse, riding-equipment.

Reiz (ˈ) [nhd.; *reizen] *m* ⓖa. 1. (Erregung) excitement, stärker: irritation (s. Reizmittel); (Kitzel) tickling, itching. — 2. (Lockung) enticement, allure-

ment, (Zauber) charm, (Anziehung) attraction, attractiveness, fascination; (Anmut) grace(fulness).

reizbar (ˈ-) *a.* ⓖ (s. Reiz 1) irritable, (jähzornig) irascible; (empfindlich) sensitive, touchy; **~keit** (ˈ-) *f* ⓖ irritability; (Jähzornigkeit) irascibility; (Empfindlichkeit) sensitiveness, touchiness.

reizen (ˈ-) [ahd.; *reißen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖ **1.** e-n zu et. ♀ (anregen) to stimulate (or incite, instigate, rouse) a p. to (do) a th. (vgl. aufreizen); zur Wut ♀ to exasperate; gereizt irritated, angry; in gereizter Stimmung in an irritable (stärker: in a savage) mood. — **2.** (erregen) to excite, to stir up; den Appetit ♀ to whet (or sharpen) the appetite; den Gaumen ♀ to tickle the palate; den Durst ♀ to produce thirst. — **3.** (locken) to entice, to allure, (bezaubern) to charm, (anziehen) to attract, to fascinate; (in Versuchung führen) to tempt. — **II ~** *n* ㉓ **4.** s. Reizung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ **5.** (s. 2) exciting; den Appetit ♀d appetizing; (s. 3) enticing, charming, attractive, bewitching; (köstlich) delightful, delicious.

Reizker ♀ (ˈ-) [slaw. Nölting] *m* ㊀ Pilz: orange-agaric (*Lacta'rius delicio'sus*).

reiz-los (ˈ...) *a.* ⓖ charmless, without charms, unattractive; (fade) insipid; **-losigkeit** *f* ⓖ unattractiveness, charmlessness; insipidity; **-mittel** *n* ㊀ incentive, stimulus, inducement, *med.* stimulant.

Reizung (ˈ-) *f* ⓖ **1.** (s. reizen 1) stimulation, incitement, instigation; irritation, provocation. — **2.** = Reiz 2.

reiz-voll (ˈ-) *a.* ⓖ charming, attractive; fascinating, enticing.

rekapitulieren [lt.] **I** *v/a.* ⓖ (kurz wiederholen) to recapitulate. — **II ~** *n* ㉓ recapitulation.

Rekel P (ˈ-) [ndd.: rake] *m* ㊀ = Flegel 2; **~ei** (~ˈ-) *f* ⓖ = Flegelei.

rekeln (ˈ-) [Rekel] *v/refl.*, bisw. *v/n.* (h.), a. *v/a.* ㊀a.: **sich** (a. seine Glieder) ♀ to stretch o.s. (or one's limbs) in an unmannerly way, to loll about.

Reklamation [lt.] *f* ⓖ (Zurückforderung) reclamation; (Einwand auch:) objection, protest; (Klage) complaint.

Reklame [fr. *réclame*] *f* ⓖ (puffing) advertisement; ~ m. to advertise, to puff one's goods. weitS. to sound one's trumpet; **~macher(in** *f*) *m* (...) ㊀ puffing advertiser or trader; **~mann** *m* sandwich-man; **♀(n)haft** *a.* ⓖ after the style of an advertisement, puffing; **~schild** *n* advertising board, hoch auf Dächern etc. angebrachtes: sky-sign; **~wagen** *m* advertising van.

reklamieren [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊀ ([zurück]fordern) to (re)claim; (Einwand erheben) to object, wegen et.: to complain (or to make complaints) about a th.

rekognoszieren/en [lt.] **I** *v/a.* ㊀ bsd. ✕ u. ⚓ (erkunden) to reconnoitre. — **II ~** *n* ㉓, **R/ung** *f* ⓖ reconnaissance.

rekommandieren [fr., *lt.] **I** *v/a.* ㊀ (empfehlen) to recommend; ✉ s. einschreiben I. — **II ~** *n* ㉓ recommendation.

Rekonvaleszent [lt.] *m* ㊁, **~in** *f* ㊀ (Wiedergenesende[r]) convalescent.

Rekonvaleszenz [lt.] *f* ⓖ (Wiedergenesung) convalescence. [record.]

Rekord [engl.] ㊎d. (unübertroffene Leistung)

Rekrut ✕ (ˈ-) [fr. *recrue f*] *m* ㊁ recruit (auch *fig.*), neu angeworbener: raw recruit, newly enlisted soldier.

Rekruten-ausbildung (ˈ...) *f* ㊀ drilling of recruits; **-aushebung** *f* recruiting; **-unteroffizier** *m* drill-serjeant.

rekrutier/en ✕ (ˈ-) [fr. *recruter*] ㊁ **I** *v/n.* (h.) to recruit, to enlist (fresh) recruits. — **II** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.*: ein Regiment ♀ to recruit ..., to bring ... to its full complement; sich ♀ to draw recruits from, to be recruited from. — **III ~** *n* ㉓ und **R/ung** *f* ⓖ recruiting, enlistment (of soldiers).

Rekrutierungs-detachement ✕ (ˈ...) *n* ㊀ recruiting party.

Rektaszension ♃ [lt.] *f* ⓖ *ast.* right ascension.

rektifizier/en [lt.] **I** *v/a.* ㊀ (berichtigen; *chm.* destillieren) to rectify. — **II ~** *n* ㉓ u. **R/ung** *f* ⓖ rectification.

Rektion (~ˈ-) [lt.] *f* ⓖ *gram.* (Nachsichziehen e-s Kasus od. Modus) government.

Rektor [lt. Lenker] *m* ㊅: a) e-r Hochschule: rector; b) einer Bürgerschule etc.: head master, principal; **~at** (~ˈ-) *n* ㊀c., **~s-stelle** (...) *f* ㊀: a) rectorship; b) headmastership.

Rekurs *m* ㊀a. jur. (Berufung) appeal; ~ einlegen to appeal.

Relais ⊙ [fr.-lat.] [fr.] *n* ㊀ ⚑, ✕ (Vorspann, Pferdewechsel), *tel.* (Übertrager) relay.

Relation (ˈ-) [lt.] *f* ⓖ **1.** (Bericht) report. — **2.** (Beziehung) relationship.

relativ [lt.] **I** *a.* ⓖ (*ant.* absolut) relative; *gram.* ♀es Fürwort relative pronoun. — **II ~(-pronomen** ㊀) *n* ㊀d., auch (lt.) **~um** (ˈ-) *n* ㉓ *gram.* (zurückbezügliches Fürwort) relative pronoun.

Relativ-satz *m* ㊀ *gr.* relative (or adjective) clause or sentence.

Relegation [lt. *rĕleg...*] *f* ⓖ expulsion from a university or school.

relegieren [lt.] *v/a.* ㊁ Studenten, Schüler: to expel students from college.

Reli-ef ⊙ [fr.] *n* ㊀ (erhabene Arbeit) relief; vgl. Bas-, Haut-relief.

Reli-ef-druck ⊙ (...) *m* ㊀ relief printing; **-globus** *m* embossed globe; **-karte** *f* relief-map, embossed map; **-stickerei** *f* raised embroidery.

Religion [lt. *rĕlī'giō*] *f* ⓖ religion, confession; die christliche ~ annehmen to embrace the Christian faith, to turn Christian.

Religions-änderung (...) *f* ⓖ = -wechsel; **-angelegenheit** *f* religious affair or concern; **-bekenntnis** *n* rel. profession; **-duldung** *f* rel. toleration; **-eifer** *m* rel. zeal; **-freiheit** *f* rel. freedom; **-friede(n)** *m* rel. peace, peace between rel. parties or sects; **-gebrauch** *m* rel. rite; **-geschichte** *f* history of religion; **-krieg** *m* rel. war; **-lehre** *f* rel. instruction or teaching; (Gottesgelehrsamkeit) divinity; **-lehrer** *m* teacher of religion, religious teacher; (Gottesgelehrter) divine; **♀los** *a.* ⓖ irreligious; **-losigkeit** *f* irreligion, irreligiousness; **-partei** *f* religious party; **-schwärmer(ei** *f*) *m* (rel.) fanatic(ism); **-stifter** *m* founder of a religion; **-streitigkeit** *f*) *m* rel. controversy; **-stunde** *f* religious (or Bible) lesson; **-trennung** *f* schism; **-übung** *f*: a) (freie) ~ (free) exercise of religion, (free) public worship; b) ~en rel. exercises *pl.*; **-unterricht** *m* = -lehre; **-verbesserung** *f* rel. reform, reformation; **-wechsel** *m* change of religion, conversion; **-wissenschaft** *f* science of religion, engS. theology, divinity; **-zwang** *m* intolerance.

religiös [lt.] *a.* ⓖ (s. religious; (fromm) pious; **Religiosität** (...) *f* ⓖ religiousness; piety.

Relikten [lt.] *m pl.* ㊁ (die Zurückgebliebenen) the bereaved, the survivors, the heirs *pl.*, seltener: the relicts *pl.*; *biol., geol.* relics (of former ages = periods) *pl.*; **~-gesetz** *n* law safeguarding the rights of heirs. [breast-rail.]

Reling ⚓ (ˈ-) *f* ㊀ (*m* ㊎d.) (Schiffsbrüstung)

Reliquie [lt. *rĕlī'quiae*] *f* ㊀ relic

Reliquien-dienst (...) *m* ㊅ adoration of relics; **-kästchen** *n*, **-kasten**, **-schrank**, **-schrein** *m* shrine containing relics, reliquary.

Remen ⚓ (ˈ-) [ndd.] *m* ㉓ = Ruder.

Reminiszenz [lt.] *f* ㊀ (Erinnerung) reminiscence, recollection; **Reminiszere** [lt. gedenke! (Psalm 25, 6)] *m* (s. Fastensonntag) second Sunday in Lent.

remis (~miˈ) [fr.] prädikatives *a.*: das Spiel (Schach) ist ♀ (unentschieden) it is a drawn game; **Partie remise** *f.* ins. drawn game. [coach-house.]

Remise (~ˈ-) [fr.] *f* ㊀ (Wagenschuppen)

Remittent ㊎ (~ˈ-) [lt.] *m* ㊁ remitter.

remittieren ㊎ (~ˈ-) [lt. *remittĕre*] **I** *v/a.* ㊎: a) (zurücksenden) to send back (or return) goods; b) (Geld einsenden) to send a remittance, to remit money. — **II ~** *n* ㉓: a) returning goods; b) remittance of money. [Kochk.: salad-cream.]

Remoladen-sauce (-~ˈ-) [fr.] *f* ㊀

Remonstration (ˈ-) [lt.] *f* ⓖ (Einwendung) remonstrance; **remonstrieren** (~ˈ-) *v/n.* (h.) ㊁ to remonstrate.

Remonte ✕ (-ˈ-, -ˈmō̃ˈ-) [fr.] *f* ⓖ (Ergänzung der Pferde) remount(ing); **~-depot** (ˈ...) *n* ㊀ remounting-depot; **~-pferde** *n pl.* remount(-horses *pl.*).

remontieren (~ˈ-, -ˈmō̃ˈ-) [fr.] *v/n.* (h.) ㊁ ♀ (nochmals blühen) to blossom again.

Remontierung ✕ (-) *f* ⓖ remounting.

Remontoir-uhr ⊙ (-ˈmō̃-tŏ̃ˈ-) [fr.] *f* ㊀ keyless (or stem-winding) watch.

Remorkör ⚓ (~ˈ-) [fr. *remorqueur*] *m* ㊎d. (Schleppdampfer) tug-boat.

removieren [lt.] *v/a.* ㊁ (entfernen) to remove; (abiehen) to dismiss.

Rempelei F (-ˈ-) *f* ⓖ jostling; (Streit) F rumpus; **rempeln** (-ˈ) [ndd.; *Rampe] *v/a.* ㊀a.: e-n (an) ♀ to jostle (or push) a p.

Rem(p)ter (-ˈ) [corr. Refektorium] *m* (-s) ㊁ in Klöstern, Burgen: refectory.

remunerier/en (ˈ-~ˈ-) [lt.] **I** *v/a.* ㊀ (belohnen) to remunerate. — **II ~** *n* ㉓ und **R/ung** *f* ⓖ remuneration.

Renaissance (rənäˈsãs) [fr. Wiedergeburt (der Künste)] *f* ⓖ Renaissance, (period of) revival; **~-stil** (ˈ-ˈ) *m* ㊀ (Kunst, *arch.* Renaissance style.

Rendant (~ˈ-) [lt.] *m* ㊁ accountant; **~ur** (~ˈ-) *f* ⓖ ac.'s post, accountantship.

Rendezvous (rg'-dē-vū) [fr. *m* Begegnung] *n* ⊛ meeting, appointment, rendezvous, ⚔ † = Sammelplatz, Versammlung.
Renegat (ɤ⌣⌣ˡ) [nhd.; * neu=lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ bib. *rel.* (Abtrünnige[r]) renegade.
Renette (ɤ⌣⌣) [fr. *reinette*] *f* ⊛ rennet (-apple), russeting, bisw.: golding.
renitent (ɤ⌣⌣) [lt.] *a.* ⊛, **Renitenz** (ɤ⌣⌣) *f* ⊛ = widerspenstig, Widerspenstigkeit.
renken (⌣⌣) [ahd.: wrench : ringen] *v/a.* ⊛ to wrench, ein Gelenk: to sprain.
Renkontre (rg-tg'-tᵉr) [fr. *rencontre f* (†m)] *n* ⊛ (feindliches Zſ.-treffen) (hostile) encounter.
Renn=arbeit ⚒ (ᵈ...) *f* ⊛ manufacture of iron by the direct process; **=bahn** *f* Sport: race-course; cinder-path; bei Wettrennen: die ~ frei! clear the course!; **=berge** ⚒ *m/pl.* heaps of crushed ore (ready for smelting); **=boot** ⚓ *n* racing boat.
rennen (⌣⌣) [ahd. : run] ⊛b. I *v/n.* (in) 1. to run; (vorwärts stürzen) to rush (forward); alles rennet, rettet, flüchtet (*scherz.*) all rush and rescue and hurry away; in sein Verderben ♀ to rush headlong into destruction; mit e-m um die Wette ♀ to race a p. for a wager; mit dem Kopfe gegen die Wand ♀ to run one's head against the wall; nach et. ♀ (jagen) to hunt after a th.; Sport: ein Pferd ♀ lassen to run ... — II *v/a.* u. *v/refl.* 2. mit Angabe der Wirkung: sich außer Atem ♀ to run o.s. out of breath; sich fest ♀ to (run and) stick fast. — 3. (rennend stoßen) e-n zu Boden ♀ to knock a p. down in running; e-m den Degen durch den Leib ♀ to run a p. through with a sword, to run a sword through a p.('s body). — III *v/a.* 4. ⊙ *metall.*: Eisen ♀ (schmelzen) to smelt ... — IV **~** *n* ⊛ 5. running; racing, race; Sport: ~ ohne Hindernisse flat race, mit Hindernissen: steeple-chase.
Renner (⌣⌣) *m* ⊛ 1. runner, person who rushes or runs. — 2. race-horse.
renn(e)te (ᵈ(⌣)⌣) *subj. impf.* v. rennen.
Renn=fahrt (ᵈ...) *f* ⊛ race (of motor cars); **=jacht** ⚓ *f* racing yacht; **=pferd** *n* race-horse, runner; **=platz** *m* = =bahn; **=reiten** *n* horse-racing; **=schiff** ⚓ *n* racing yacht; **=sport** *m* racing; the turf; **=stahl** ⚒ *m* natural steel; **=stall** *m* racing-stud, stable for race-horses; **=tier** [P ⁂; *altnordisch *hrein*] *n*, *zo.* reindeer (*Ra'ngifertara'ndus*); **=tierflechte** ♀ *f* reindeer-moss (*Clado'nka rangifera'na*); **=wagen** *m* Alt.: chariot for racing, jetzt: racing car; **=wolf** *m* (Rennschlitten beim Eis- und Schnee-sport) (Swedish) sleigh; **=ziel** *n* winning-post.
Renommage (ɤ⌣ˡᵍ⌣) [⁂ fr.] *f* ⊛: (blasse) ~ (Prahlerei) boast(ing), brag(ging), swagger(ing), big talk.
Renommee (ɤ⌣ˡ) [fr. *renommée f* Ruf] *n* ⊛ (ohne *pl.*) reputation; (Ruhm) renown.
renommieren (ɤ⌣ˡ⌣) [(⁂) fr.] I *v/n.* (ḥ.) ⊛ burschikos: to boast, to brag (mit et. of a th.); to talk big, F to throw the hatchet. — II **~** *n* ⊛ = Großsprecherei. — III **renommiert** *p.p.* u. *a.* ⊛ (weit bekannt) well known, stärker: renowned, famous (wegen et. for a th.).
Renommist (ɤ⌣ᵈ) [nhd. 17. *sae.*; ⁂ fr.] *m* ⊛ burſch.: boaster, braggart, stärker: bully; **~erei** (ɤ⌣⌣ˡ) *f* ⊛ = Großsprecherei.
Renonce (rᵉ-ng'-ßᵉ) [fr. *f*] I *f* ⊛ Kartenspiel: (Nichtbekennen einer Farbe) renounce, renouncing; ~ sein not to be able to follow suit. — II *m* ⊛ burſch. freshman of a "Corps".
renovieren (ɤɤ⌣ᵛ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (ausbessern) to renovate, repair, do up.
rentabel (⌣ˡ⌣) [Rente] *a.* ⊛ (D 9) (einträglich) lucrative, profitable; ein rentables Geschäft a paying business.
Rentabilität (⌣-ɤ⌣ˡ) *f* ⊛ (Einträglichkeit) lucrativeness, profitableness.
Rent-amt (ᵈ⌣ᵈ) *n* ⊛, etwa: revenue-office.
Rente (⌣⌣) [mhd.; * fr.] *f* ⊛ revenue, income; (Leib=)~ annuity; von seinen ~n leben to live on one's private income or one's means.
Rentei (⌣ˡ) *f* ⊛ = Rentamt.
Renten=ablösung ⊛ (ᵈ⌣...) *f* ⊛ amortization (or liquidation) of an annuity; **=anstalt, =bank** *f* annuity-office; **=gut** *n* estate held in perpetuity against payment of a fixed rental. [Rentner(in).]
Renti-er(e) *f*) *m* (⌣ī'ᵉ'(ʳ⌣)) [fr.] ⊛, *f* ⊛ = **rentieren** (⌣ˡ⌣) *v/n.* (ḥ.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛ to bring in revenue, to yield an income, ⊛ von e-m Geschäfte: to pay (its way).
Rent-kammer (ᵈ...) *f* ⊛ = Rentamt; **=meister** *m* (Vorsteher eines Rentamtes) superintendent (or collector) of the revenue; (Verwalter) steward, bailiff.
Rentner (ᵈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ [Rente] p. living on his (*f* her) private means, independent gentleman (*f* lady).
reorganisier|en (ᵈ⌣ɤ⌣ᵘ⌣) [lt.] I *v/a.* ⊛ (neugestalten) to reorganize. — II **~** *n* ⊛ und **R/ung** *f* ⊛ reorganization.
Reparatur (ɤɤɤˡ) [mlt.] *f* ⊛ (Ausbesserung) repairing, repairs *pl.*; mending of boots, &c.; **♀bedürftig** *a.* ⊛ in need of repair; **~kosten** *pl.* ⊛ (cost of) repairs.
reparieren (ɤɤˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ to (put into good) repair, ein Haus ꝛc. auch: to do up.
repartier|en (-⌣ˡ⌣) [fr. *répartir* verteilen] I *v/a.* ⊛ to allot, Steuern: to assess; (teilen) to share. — II **~** *n* ⊛ u. **R/ung, Repartition** *f* ⊛ allotment, assessment.
Repertoire (ɤ⌣tōā'r) [fr. *répertoire m*] *n* ⊛, **Repertorium** (ɤ⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⊛ *thea.* (Spielplan) selection (or stock) of plays.
Repetent (ɤ⌣ᵈ) [lt.] *m* ⊛ Universität ꝛc.: private tutor or coach, F crammer.
repetieren (ɤ⌣ˡ⌣) [fr. *répéter* wiederholen] I *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⊛ to repeat, to do (over) again. — II **~** *n* ⊛ repetition.
Repetier=gewehr ⊙ (ɤ⌣ᵘ...) *n* ⊛, **=telegraph** *m*, **=uhr** *f* repeater.
Repetition (ɤ⌣-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Wiederholung) repetition, recapitulation; **~s=kreis** (ᶻ...) *m* ⊛ *ast., surv.* repeating circle or instrument.
Repetitorium (ɤ⌣-ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⊛ short course (or survey) of lectures for examination-candidates, &c.
Replik (ɤᵈ) [fr. *réplique*] *f* ⊛ jur. (Erwiderung) rejoinder; Kunst ꝛc.: (Kopie) replica; **repli|zieren** (ɤɤˡ⌣) *v/a.* ⊛ (erwidern) to reply.
reponieren (ɤ-ˡ⌣) [lt. wieder (an die Stelle) setzen] *v/a.* ⊛ *surg.* ein gebrochenes Glied: to (re)set, einen Bruch: to reduce.
Report ♈ ⊛ (ɤᵈ) *m* ⓤc. (Ⓜ) Börse: contango (*ant.* Deport backwardation).
Reporter ♈ (⌣ᵈ⌣) [engl.] *m* ⊛ (Berichterstatter; vgl. ds) reporter.
Report=geschäft (ɤᵈ.⌣ᵈ) *n* ⊛ (Schiebungsgeschäft) carrying-over, contango-business. [brett) (set of) book-shelves.]
Repositorium (ɤɤ⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* ⊛ (Bücher-
Repp=hahn (ᵈ.ˡ) ꝛc. ſ. Rebhahn ꝛc.
Repräsentant (ɤ-⌣ᵈ) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Vertreter[in]) representative; **~enhaus** *n*, *Am.* House of Representatives.
Repräsentations=kosten (ɤ-⌣-tß(⌣)ᴵᴵ.ᵈ⌣) *pl. inv.* expense(s *pl.*) incurred by (or cost of) representation.
Repräsentativ=system (ɤ-⌣ɤᴵᴵf...) *n* ⊛ *parl.* representative system; **=verfassung** *f* constitution (on representative principles). [treten) to represent.]
repräsentieren (ɤ-⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (ver-
Repressali-e (ɤ⌣ˡ(⌣)⌣) [neu=lt.] *f* ⊛ (Vergeltung) reprisal; **~n** ergreifen gegen // to make reprisals on //.
Repressiv=maßregeln (ɤ⌣ᴵᴵf...) [lt.] *f/pl.* ⊛ repressive measures *pl.*
Reproduktion (ɤ-⌣-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Nachbildung) reproduction; **♀s=fähig** (ᶻ....) *a.* ⊛ able to reproduce; **~s=verfahren** *n* ⊛ process of reproduction.
reproduktiv (ɤ-⌣-⌣f) [lt.] *a.* ⊛ reproductive.
reproduzieren (ɤ-ɤˡ⌣) *v/a.* ⊛ to reproduce.
Reps[1] ♀ (ᵈ) *m* ⓤa. = Raps.
Reps[2] (ᵈ) *m* ⓤa. ⊛ = Rips[1].
Reptil (⌣ˡ) [lt. kriechend] *n* ⓤd. ⊛ *zo.* reptile (*a. fig. b.s.* Kriecher).
Reptilien=fonds (⌣ᴵᴵ(⌣)⌣...) *m* ⊛ *pol. contp.* secret-service fund; **=presse** *f* servile government-press.
Republik (-ɤˡ) [fr.; * lt. *res pu'blica*] *f* ⊛ (Freistaat) republic, bsd. ehm. auch: commonwealth; **~a'ner(in** *f* ♀) *m* ⊛, **♀a'nisch** *a.* ⊛ republican; **♀anisieren** (-ɤ⌣-⌣ˡ⌣) *v/a.* ⊛ to republicanize; **~anismus** (-ɤ⌣ɤᵈ⌣) *m* ⊛ republicanism.
Repulš (ɤᵈ) [lt.] *m* ⓤa., **Repulsion** (ɤ⌣(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Zurückweisung) repulse.
Reputation (ɤɤ-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Ruf) reputation, repute; **reputierlich** (ɤɤˡ⌣) *a.* ⊛ reputable, respectable.
Requi-em (ˡ⌣) [lt.] *n* ⊛ *Cath.eccl.* u. ♪ (Totenmesse) requiem (mass).
requirieren (ɤ-ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ bsd. ⚔ (anfordern) to requisition, in Südafrika ꝛc.: to commandeer.
Requisit (ɤ-ˡ) [lt.] *n* ⊛ (ⓤ)c. (Erforderliches) requisite; *thea.* **~en** *pl.* (Zubehör eines Stücks) properties, F props *pl.*; **~enmeister** *m* ⊛ *thea.* = Garderobenmeister.
Requisition (ɤ--tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ bsd. ⚔ (Anforderung) requisition.
Reseda ♀ (ɤˡ⌣) [lt. ſtill(e)!] *f* ⊛, **...de** *f* ⊛ (Wau) mignonette (*Rese'da odora'ta*).
Reservage ⊙ (-⌣wˡᵍ⌣) [fr. *réservage m*] *f* ⊛ Zeugdruckerei: (Schutzbeize) resist-paste.
Reservation (ɤ⌣w-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⚖ (Vorbehalt) reservation. [right(s *pl.*).]
Reservat=recht (ɤ⌣wᴵᴵ.ᵈ) *n* ⊛ reserved
Reserve (ɤᵈw⌣) [fr. *réserve*] *f* ⊛ (Vorrat, ⚔ Ersatzmannschaft; *ant.* aktiv) reserve; die ~ einberufen to call out the reserve.
Reserve=anker ⚓ (ɤᵈwᵛ...) *m* ⊛ spare anchor; **=fonds** ⊛ *m* reserve-fund; **=mann** = Reservist; **=mannschaft** ⚔ *f* (body of) reserve; **=mast** ⚓ *m* spare mast; **=offizier** ⚔ *m* officer in the reserve; **=segel** ⚓ *n* spare sail; **=truppen** *f/pl.* ⚔ reserve forces, reserves *pl.*; **=zimmer** *n* spare room.

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

reservieren (ʒvwoˈl) [lt.] *v/a.* ⚙ (aufbewahren, -sparen) to (keep in) reserve, to put by, a. = ausbedingen 2; *fig.* reserviert (zurückhaltend) reserved, F buttoned-up, stand-offish; *thea.*, &c. reservierter Platz reserved seat.

Reservist ⚔ (ʒvwɔˈst) [fr. *réserviste*] *m* ⚙ reserve-man, reservist.

Reservoir (-vwäˈr) [fr. *réservoir m* Behälter] *n* Ⓓd. ⚙ reservoir, tank.

Residént (ʒʒˈd) [lt.] *m* ⚙ resident (minister). [(princely) residence.]

Residenz (ʒʒˈd) [fr. *résidence*] *f* ⚙ 1.

Residenzler (ʒʒˈdv) *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ inhabitant of a capital.

Residenz-stadt (ʒʒˈd...) *f* ⚙ place of residence, des Staatsoberhauptes: capital; **-theater** *n* theatre attached to a royal, &c. residence; (chief) theatre of a capital. [to reside (in a town).]

residieren (ʒʒˈl) [lt.] *v/n.* (h.) ⚙ (wohnen)

Residuum ⚖ (ʒˈlvv) [lt. Überrest] *n* ⚙ bsd. *chm.* residue, residuum.

Resignation (ʒʒ-tßˈl) [lt.] *f* ⚙ (Verzicht, Abdankung) resignation.

resignieren (ʒʒˈl) [lt.] ⚙ **I** *v/n.* (h.): auf etwas ♀ (verzichten) to resign a th.; resigniert resigned (to one's fate). — **II** *v/refl.* **sich** in et. ♀ (ergeben) to resign o.s. to a th. — **III ~** *n* ⚙ u. **Resignierung** *f* ⚙ resignation.

reskribieren (ʒ-ˈl) [lt.] *v/a.* ⚙ (verordnen) to decree; **Reskript** (ʒˈd) *n* Ⓓc. rescript.

resolut (ʒʒˈl) [lt.] *a.* ⚙ (entschlossen) resolute, determined; **Resolution** (ʒʒ-tßˈl) [lt.] *f* ⚙ (Beschluß) resolution.

resolvieren (ʒvwˈl) [lt.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⚙: a) (sich) ♀ (auflösen) to dissolve; b) (sich) ♀ (beschließen) to resolve.

Resonanz (ʒʒˈd) [lt.] *f* ⚙ ♪, *phys.* (Widerhall) resonance, reverberation; **~-boden** (ʒʒˈd...) *m* ⚙ sounding-board; **-kasten** *m* resonance-box or -chamber.

resorbieren ⚖ (ʒvˈl) [lt.] *v/a.* ⚙ (wieder auffsaugen) to reabsorb; **Resorption** (ʒv-tßˈl) [lt.] *f* ⚙ reabsorption.

Resorzin ⚖ (ʒvˈl) [neu-lt.] *n* Ⓓd. *chm.* resorcin, resorcine ($C_6H_6O_2$).

resp. *abbr.* = respektive.

Respekt (ʒˈd) [lt.] *m* Ⓓb. (Ehrfurcht) respect; (Achtung) esteem; e-m **~** einflößen to inspire a p. with awe or dread; gewaltigen **~** vor e-m h. to hold a p. in great respect, to stand in (great) awe of a p.; mit **~** zu melden with all due respect (or deference) to you; if I may say so; vgl. melden 3; sich **~** verschaffen to secure respect, to make o.s. respected.

respektabel (ʒvˈl) [lt.] *a.* ⚙ (Dɔ) (angesehen) respectable; **Respektabilität** (ʒv-vˈl) *f* ⚙ respectability.

Respekt-blatt (ʒˈdˈd) *n* ⚙ *typ.* fly-leaf.

respektieren (ʒvˈl) [lt.] *v/a.* ⚙ (achten) to respect, to esteem, ⚒ Wechsel (nicht) ♀ to (dis)honour ...; **respektierlich** (ʒvˈl) *a.* ⚙ respectable, honourable.

respektiv (ʒvˈl) [lt.] *a.* ⚙ respective.

respektive (ʒvˈlwv) *adv.* (beziehungsweise) respectively (*abbr.* resp.).

respekt-los (ʒˈd...) *a.* ⚙ without (proper) respect; **-losigkeit** *f* ⚙ want of respect. [be held in respect.]

Respekts-person (ʒˈdˌvˈl) *f* ⚙ person to

Respekt-tage ⚒ (ʒˈd...) *m/pl.* ⚙ (Frist) days *pl.* of grace; **♀voll** *a.* ⚙ respectful; **♀widrig** *a.* disrespectful; **-widrigkeit** *f* ⚙ disrespect(fulness).

respirieren (ʒ-ˈl) [lt.] *v/n.* (h.) ⚙ to breathe.

Responsorium (ʒvˈl(v)v) [lt.] *n* ⚙ Liturgie: responses *pl.*; ♪ responsory (song).

Ressen ⚒ (ˈdv) *m* ⚙ washing-trough.

Ressort (vßoˈr) [fr. *m*] ⚙ **1.** *m* (Springfeder-aufschwung) spring. — **2.** *n* (Geschäftskreis, ⚔ jur. † Verwaltungszweig) department, (administrative) province or sphere; das gehört nicht zu meinem **~** it's beyond (or outside) my province.

ressortieren (vvˈl) [fr. *ressortir*] *v/n.* (h.) ⚙ to appertain (or belong) to a th.

ressort-mäßig (vßoˈrˈl) *a.* ⚙ jur., *pol.* departmental.

Ressource (vßüˈr-ßv) [fr.] *f* ⚙ **1.** (Hilfsmittel) resource; expedient, remedy. — **2.** (geschlossene Gesellschaft) club.

Rest (ˈd) [fr. *reste*] *m* Ⓓb. und (i. 2b) Ⓐb. **1.** (das übrige) rest, remaining part, *math.*, &c. remainder, jur., *chm.*, &c. residue, *path.* e-r Krankheit: dregs *pl.*; j-s irdische **~e** a p.'s earthly remains *pl.*, eines Heiligen &c.: relics *pl.* — **2.** ⚒: a) (Zahlungsrest) balance; b) **~er** *pl.* (Schnittwaren &c.) remnants, odds and ends *pl.* — **3.** *fig.* seinen **~** bekommen to receive the finishing stroke.

Restant ⚒ (ˈd) [lt.] *m* ⚙ (mit der Zahlung Rückständiger) person in arrears, defaulter; **~en-liste** (ˈdvˌdv) *f* ⚙ list of defaulters. [⚒ = Restauration 2.]

Restaurant (vßtoˈ[Pßtau]-roˈ) [fr. *m*] *n*

Restaurateur (vßtoˈ[Pßtau]ra-töˈr) [fr.] *m* Ⓓd. restaurant-keeper, keeper of a restaurant.

Restauration (vßtöˈ[Pßtau]vtß(v)ˈl) [-, fr.] *f* ⚙ **1.** (Wiederherstellung) restoration. — **2.** (Speisehaus, Bier- und Weinlokal, Wirtschaft) restaurant, dining-rooms *pl.*, 🚃 refreshment-room; für Milch, Kaffee, Tee &c.: creamery, tea-rooms *pl.*, niederer Art: coffee-shop.

Restaurations-essen (⸗...) *n* ⚙ meal (or mealing, dining) at a restaurant; **-kellner** *m* waiter at a restaurant; **-wagen** 🚃 *m* dining-car.

restaurieren (vßtöˈ[Pßtau]ˈl) [fr., *lt.] *v/a.* ⚙ (wiederherstellen) to restore; sich ♀ (durch Speise und Trank erquicken) to partake of refreshments.

Rest-betrag (ˈdvˈd) *m* ⚙ remainder.

Restchen (ˈdv) *n* ⚙ (*dim.* von Rest) small remainder or balance or remnant.

Rester-handlung ⚒ (ˈdvˌdv) [Rester, *pl.* v. Rest 2b] *f* ⚙ shop for remnants.

restieren (vvˈl) [lt.] *v/n.* (h.) ⚙ to remain, to be left over, von Schulden: to be still due, to be still owing.

restituieren (ʒʒvˈl) [lt. zurückerstatten, wiederherstellen] **I** *v/a.* ⚙ to restore, bisw.: to restitute. — **II ~** *n* ⚙ und **Restituierung** *f* ⚙ restitution.

Restitution (ʒʒ-tßˈl) [lt.] *f* ⚙ (Wiederherstellung) restitution; **~s-edikt** (⸗...) *n* ⚙ *hist.* (1629) Edict of Restitution.

rest-los (ˈdˈl) *a.* ⚙ u. *adv.* without a remainder; * *fig.* sich ♀ (gründlich) mit et. befassen to devote o.s. thoroughly (or unsparingly) to a th. [resultant.]

Resultante (ʒvˈd) [fr.] *f* ⚙ *mech., phys.*

Resultat (ʒvˈl) [fr. *résultat m*] ⚙ (Ergebnis) result, outcome, *arith.* auch answer; **♀los** *a.* ⚙ without result.

resultieren (ʒvˈlv) [fr.] *v/n.* (h.) ⚙ to result.

Resümee, österr. **Resumee** (-ˈl) [fr. *résumé m*] *n* ⚙ (Übersicht) summary, (fr.) résumé.

resümieren (-ˈlv) [fr. *résumer*] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚙ (zs.-fassen) to sum up (auch vom Richter), to summarize, to recapitulate; das resümiert sich leicht that's easily reckoned up.

retablieren (-ˈlv) [fr. *rétablir*] *v/a.* u. *v/refl.* **sich** ♀ ⚙ to re-establish (o. s.).

Retentions-recht (ʒvtß(v)ˈdˈd) [lt.] *n* ⚙ jur. right of retention, lien.

Retirade (vʒˈl) [fr.] *f* ⚙ **1.** (Fuß ↑ vs. ex. ⚔ retreat. — **2.** [-, fr.] = Aktrin ♀.

retirieren (vʒˈlv) [fr.] *v/n.* (sn) u. sich ♀ *v/refl.* ⚙: (sich) ♀ to (effect a) retreat.

Retorsion (ʒv(v)ˈl) [fr. *rétorsion*] *f* ⚙ (Wiedervergeltung) retorsion; **~s-zoll** (ʒv(v)ˈlˈdˈl) *m/pl.* ⚙ retaliation duty sg.

Retorte (vˈdv) [fr. †] *f* ⚙ *chm.* retort.

Retorten-kohle ⊙ (vˈdvˌlv) *f* ⚙ metall. cylinder-charcoal.

retour (vtüˈr) [fr.] *adv.* (zurück) back; **~(en)** *pl.*) *f* ⚙ ⚒ = Rücksendung(en).

Retour-billett 🚃 (vtüˈrrˈ...) *n* ⚙ (Rückfahrtarte) return-ticket; **-fracht** ⚒ *f* return- (or home-)freight; **-kutsche** *f*: a) return-chaise; b) F *fig.* repartee couched in the same form as the original joke of the assailant.

retournieren ⚒ (vtürˈl) [fr.] *v/a.* ⚙ (zurücksenden) to return, to send back.

Retour-waren ⚒ (vtüˈrˈl) *f/pl.* ⚙ returned goods, F returns *pl.*

rettbar (ˈd) *a.* ⚙ savable.

retten (ˈd) [ahd.: rid] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⚙: (sich) ♀ to save (o.s.); sich ♀ auch: to (make good one's) escape; (befreien) to deliver, rescue, (set) free, aus dem Feuer, Wasser &c. ♀ to snatch from ..., Güter &c.: to recover; er ist nicht zu ♀ ... (irretrievably) lost; rette sich, wer kann!, look out for yourselves!, each (one) for himself!, (fr.) sauve qui peut! — **II ~** *n* ⚙ = Rettung.

Retter (ˈd) *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ deliverer (*f* bibl.: deliveress), rescuer; (Heiland) Saviour, Redeemer.

Rettich (ˈd) [ahd.; *lt. *rādīc-* Wurzel] *m* Ⓓd. (black) radish (*Raphanus sativus*).

rett-los ⚓ (ˈdˈl) *a.* ⚙ (außerstande, See zu halten) disabled, unseaworthy.

Rettung (ˈd) *f* ⚙ (i. retten) saving; deliverance, rescue, salvation (*rel.*); von Gütern: recovery, ⚓ salvage; (Entkommen) escape.

Rettungs-anker (ˈdv...) *m* ⚙ ⚓ spare anchor, *fig.* sheet-anchor; **-anstalt** *f* establishment for saving life; **-apparat** *m* life-saving apparatus; **-boje** ⚓ *f* life-buoy; **-gürtel** *m* life-belt; **-insel** *f* auf den Straßen: island; **-kahn** ⚓ *m* life-boat; **-leine** ⚓ *f* life-line; **-leiter** ⊙ *f* fire-escape; **♀los** *a.* past help, beyond hope; ♀ (*adv.*) persons irretrievably lost, irrecoverable; **-losigkeit** *f* hopeless state; irretrievableness; **-medaille** *f* medal (received) for saving life; **-mittel** *n* means of safety, refuge; vgl. Hilfsmittel; unser letztes **~** our last straw; **-sack.** **-schlauch**

te; **-tuch** *n* = Sprung-, Rutſch-tuch; **ıch** *m* attempt at saving (or ing) ap.; **-werk** *n* work of rescue. **he** (ᵕᵕ) [fr. *retouche*] *f* *phot.* (über- ıng) retouching. [Retuſchierer.] **ieur** ⊙ (ᵕᵕſchö'r) [fr.] *m* Ⓓd. (Ⓦ) — **ieren** (ᵕᵕ) [fr. *retoucher*] *v/a.* mälde, Lichtbild ꝛc. ♀ (überarbeiten) to ch ..., to touch up ... **hierer** (‿) *m* bſd. *phot.* retoucher.) [ahd.; *reuen] *f* repentance of), über begangene Sünden: penit- compunction; ~ über et. emp- to feel remorse at a th., to t (of) a th. **)gefühl** (ⁿ(ᵕ)‿) *n* remorse. **los** (ⁿ(ᵕ)...) *a.* remorseless; **!eit** *f* remorselessness.) [ahd.: rue] *v/a.* u. *v/n.* (h.), oft **rs.** to repent (of) a th.; es mich, dies getan zu haben, dieſe eut mich, geh. Spr. es reut mich (*gen.*) Tat I repent having it, I regret (or feel sorry for) tion; er wird es ſich noch ♀ laſſen ill yet rue (or be sorry for) it. **ıll** (ⁿ‿ſ) *a.* = reuig. **ld** (ⁿ‿) *n* forfeit. ᵕ) [ahd.] *a.* repentant; *rel.* (buß- penitent; *adv.* auch: with a peni- contrite) heart. [*a.* = reuig.] **uf** (ⁿ...) *m* forfeit; **♀mütig** ə (ᵕ) [ahd.: Rohr] *f* (Bingc) bsfang ꝛc.: bow-net, für Salfang: t or -basket. **ə** (ᵕ) *f* = ausroden II; **reuten** *a.* = ausroden I. **:ld** ⊙ (ⁿ...) *n* land newly d or hoed; **-hacke**, **-haue** *f* grub- ıxe, mattock. (Mehr gbr. Rode-...). **he** (ᵕwg-ſchᵕ, ⁺ -Gᵕ) [fr. Rache] *f* enge (auch *fig.* vom Kartenſpiel). **ieren** (ᵕwg-ſchᵕ, ⁺ ... Gᵕ) [fr.] sich ♀ to take (or have) one's ge, *g. s.* to return. **e** ⚔ ⚓ (ᵏwē'l-jᵉ) [fr. *réveil m*] leden) reveille. **ere** ⊙ (-wᵕ(ᵕ) [fr. *réverbère m*]) (⁺ *f*) (Lampe mit Scheinwerfer) erator, lamp with a reflector. **rieren** (-ᵕᵏᵕ) [fr.] *v/a.* *phys.*, &c. rahlen) to reverberate, to reflect. **ıß** (ᵏwᵏ) [lt.] *f* 1. = Ehr- ng. — 2. (Verbeugung) bow, bſd. beisance; (Knicks) curtsy. (ᵏwē'rß) [lt.] *m* Ⓓa. 1. *num.* e, &c. (= Rückſeite; *ant.* Avers). jur. (Gegenſchein) counter-bill. **ons-pendel** (ᵏwᵕ(ᵕ)ⁿ‚ᵕᵕ) [lt.] *m*, ys. reversible pendulum. **:en** (ᵏwᵏ) [lt.] *v/a.* (auf Richtig- en) to check, examine, audit; Druckbogen: to revise. (ᵏw) [mhd. Ufergelände; * (⁺ bre *f* Fluß] *n* Ⓓd. (Bezirk) district, ıgel: beat, der Briefträger: walk, country; *hunt.* hunting- (or ıg-)ground; ein ~ abgeh(e)n, chen to beat a cover, to shoot a estate; ⚔ ~ bekommen to get ave, to be put on the sick-list. **-förster** (ᵏwⁿ...) *m* ♒, **-jäger** *m* r-ranger; **-krank(e)r** ⚔ *m* in- d) soldier in private quarters.

Reviſion (ᵏw-(ᵕ)‿) [lt.] *f* ♒, jur. (Prüfung betreffs der Richtigkeit) revision, revisal (auch ⊙ *typ.*); von Rechnungen: checking, auditing, overhauling; zoll-amtliche: examination of luggage. **Reviſions-bogen** ⊙ (ᵏw-(ᵕ)ⁿ...) *m* *typ.* revised proof-sheet, auch: revise; **-hof** *m* jur. court of revision. **Reviſor** (ᵏwᵕ) [lt.] *m* ♒, &c. (j. der durchſieht, auf die Richtigkeit prüft) reviser, controller, auditor (of accounts). **Revolte** (-wᵈᵕ) [fr. *révolte*] *f* (Aufruhr) revolt, rising; **revoltieren** (-wᵕᵕ) *v/n.* (h.), bisw. auch **ſich** ♀ *v/refl.* to revolt. **Revolution** (ᵏwᵏ-tß(ᵕ)‿) [lt. Umwälzung] *f* *ast.*, *fig.*, *pol.* revolution. **revolutionär** (ᵏwᵏ-tß(ᵕ)ᵏ‿) [lt.-fr.] I *a.* revolutionary. — II ~ *m* Ⓓd. (Ⓦ) (Umſtürzler) revolutionist, revolutionary. **revolutionieren** (ᵏwᵏ-tß(ᵕ)ᵏᵕ) [fr.] *v/a.* (umſtürzen, aufwiegeln) to revolutionize. **Revolutions-geiſt** (ᵏwᵏ-tß(ᵕ)ⁿ...) *m* revolutionary spirit; **-held** *m* revolutionist; **-krieg** *m* revolutionary (or civil) war, rebellion; **-mann** *m* = -held. **Revolver** ⊽ (ᵏwᵈwᵕ) [amer. (*lt.)] *m* (Drehpiſtole) revolver; ſechsläufiger ~ six-chambered revolver. **Revolver-kanone** ⚔ (ᵏwᵈwᵕ...) *f* revolving cannon, machine-gun; **-preſſe** *f. b.s.* etwa: press conducted by rowdies. **revozier|en** (ᵏwᵏ) [lt.] I *v/a.* (wider- rufen) to revoke, retract. — II ~ *n* u. **-ung** *f* revocation, retractation. **Revue** (ᵕwū') [(⁺) fr.] *f* (Musterung) re- view (a. ⚔); ⚔ ~ paſſieren to pass muster. **Rezenſent** (ᵏᵕᵈ) [lt.] *m* reviewer, critic; **rezenſieren** (ᵏᵕᵈᵕ) *v/a.* (kritiſch beurteilen) to review, to criticize. **Rezenſion** (ᵏᵕ(ᵕ)‿) [lt.] *f* (kritiſches Urteil) review, criticism. [viewer's copy.] **Rezenſions-exemplar** (‿...) *n* re- **Rezepiſſe** (ᵏ-ᵈ-) [lt.] *n* ob. *inv.* receipt. **Rezept** (ᵏᵈ) [lt.] *n* Ⓓb.: a) Kochk. ꝛc.: receipt; b) *med.*, prescription, recipe. **rezeptieren** (ᵏᵕᵏ) [neu-lt.] *v/n.* (h.) *med.*, *pharm.* (Arzeneien nach Vorſchrift be- reiten) to make up prescriptions, to dis- pense medicines or drugs; **Rezeptier- kunſt** (ᵏᵕⁿ‚ᵈ) *f* *med.*, *pharm.* art of prescribing or dispensing (medicines). **rezeptiv** (ᵏᵕſ) *a.* (empfänglich) receptive. **Rezeptivität** (ᵏᵕ-wᵕ) [neu-lt.] *f* receptivity. [Einnehmer.] **Rezeptor** (ᵏᵈᵕ) [lt.] *m* receiver; ſ. a. **Rezeptur** (ᵏᵕᵕ) [neu-lt.] *f* 1. receiver- ship. — 2. *pharm.* die ~ h. to dispense. **Rezeß** (ᵏᵈ) [lt.] *m* Ⓓa. 1. † *parl.* (Ferien) recess. — 2. (Vertrag) agreement, treaty. **Rezidiv** (ᵏᵏſ) [lt.] *n* Ⓓd, *a.* **~e** (ᵏ-ᵏwᵕ) *f* jur., *path.* (Rückfall) relapse. **Rezipient** ⊽ (ᵏᵏ(ᵕ)ᵈ) [lt.] *m*, *chm.* re- cipient, receiving vessel. **reziprok** ⊽ (ᵏᵕᵕ) [lt.] *a* (gegenſeitig) reciprocal; **Reziprozität** (ᵏᵕᵏᵕᵕ) *f* reciprocity. [tation.] **Rezitation** (ᵏᵏ-tß(ᵕ)ᵕ) [lt.] *f* reci- **Rezitativ** (ᵏᵏᵏſ) *n* Ⓓd. (Redegeſang) recitative, ...o. [to recite.] **rezitieren** (ᵏᵏᵕ) [lt.] *v/a.* (vortragen) **Rhabarber** ♀ u. *pharm.* (ᵕᵈᵕ) [mhd. 10. *sae.*; *it. *rabarbaro*] *m* rhubarb (*Rhe'um*): engliſcher ~ = Garten-♀; indiſcher (echter) ~ officinal (or medicinal) rh. (*Rh. officina'le*); **~-tinktur** (ᵕᵈᵕ...) *f* *pharm.* tincture of rhubarb; **~-torte** *f* Kocht.: rhubarb tart. **Rhapſode** (ᵕᵕ) [grch.] *m* Alt.: (wan- dernder Sänger) rhapsodist; **Rhapſodie** (ᵕ-ᵕ) *f* (epiſcher Vortrag) rhapsody; **rhapſodiſch** (ᵕᵕ) *a.* rhapsodical; **Rhapſodiſt** (ᵕ-ᵈ) *m* rhapsodist. **Rhede** ⚓ (ᵕ) ꝛc. ſ. Reede ꝛc. **Rhein** ♀ (ᵕ) *npr/m.* Ⓦa.: der ~ the Rhine; Sprichw.: Waſſer in den ~ tra- gen, etwa: to carry coals to Newcastle. **Rhein-brücke** (ⁿ...) *f* bridge across the Rhine; **-bund** *m*, *hist.* unter Napoleon I. Rhenish Confederation; **-dampfer** *m* steamer on the Rh.; **-fahrt** *f* tour (or trip) on the Rh.; **-fall** ♀ *m* bei Schaffhauſen: Falls *pl.* of the Rh.; **-gau** ♀ *npr/m(n).* Rheingau; ehm. **-graf** *m* Rhinegrave; **-heſſen** ♀ *npr/n.* Rhenish Hessia. **rheiniſch** (ᵕ) *a.* = rheinländiſch. **Rhein-land** (ⁿ...) *n*, **-lande** *n/pl.* Rhine country, a. Rhineland; **-länder** *m*: a) inhabitant of the Rh. country; b) (Tanz) schotti'sche; **♀ländiſch** *a.* of the Rhineland, Rhenish; **-pfalz** ♀ *npr/f.* Palatinate (of the Rhine); **-provinz** *f* Rhenish Prussia, Rhine Province; **-reiſe** *f* journey along (or on) the Rhine; vgl. -fahrt; **-ſchiffahrt** *f* navigation on the Rhine; **-ſtrom** *m* river Rhine; **-tal** *n* Rhine valley; **-ufer** *n* bank of the Rh.; **-wein** *m* Rhenish (or Rhine) wine, auch: hock. **Rheochord** ⊽ (-ᵕᵈ) [grch.] *n* Ⓓc. *elect.* (Widerſtandsmeſſer) rheochord. **Rheoſtat** ⊽ (-ᵕ) [grch.] *m* (*n*) Ⓓc. *elect.* (Stromwiderſtandsmeſſer) rheostat. **Rhetor** (ᵕ) [grch.] *m* bſd. Alt.: (Redner) rhetor(ician). **Rhetorik** (-ᵕ) [grch.] *f* rhetoric(al art). **Rhetoriker** (-ᵕᵕ) *m* rhetorician. **rhetoriſch** (-ᵕ) *a.* rhetorical. [mus] **Rheuma** (ᵕ) [grch. Fließen] *n* = ~tis- **rheumatiſch** (-ᵕ) *a.* rheumatic(al). **Rheumatismus** (-ᵕᵈᵕ) [grch.] *m* *path.* (Reißen der Glieder) rheumatism; am ob. an ~ leiden to suffer from rheumatism; am ~ leidend afflicted (or troubled) with rheumatism, rheumatic(al). **Rhinozeros** (-ᵕᵕ) [grch. Nashorn] *n*, *inv.* u. ♂ *so.* (Nashorn) rhinoceros (auch *fig.* als Schimpfwort); **~-fell** (ⁿ...) *n* rhino- ceroshide. [cyanate.] **Rhodan** ⊽ (-ᵕ) [grch.] *n* *chm.* sulpho- **Rhodan-kalium** ⊽ (ᵏᵕ...) *n* potassium sulphocyanate (CNKS); **-waſſerſtoff- ſäure** *f* sulphocyanic acid (CNSH). **Rhodeſi-en** ♀ (-ᵕ(ᵕ)ᵕ) [Cecil Rhodes, geſt. 1902] *n* Süd-afr. Rhodesia. **Rhodi-er** (ᵕ(ᵕ)ᵕ) [Rhodus] *m* ♒, **~in** *f* ehm. (Bewohner[in] von Rhodus) in- habitant of Rhodes, Rhodian. **rhodiſch** (ᵕ) *a.* Rhodian. **Rhodiſer** (ᵏᵕ) [Rhodus] I *m* ♒, **~in** *f* jetzt (Bewohner[in] von Rhodus) Rhodian. — II *a. inv.* Rhodian; bſd. ehm. ♀ Ritter knight of Rhodes. **Rhododendron** ♀ (ᵏᵕᵈᵕ) [grch. Roſen- baum] *n* (Alpenroſe) rhododendron. **Rhodus** ♀ (ᵕ) *npr/n. inv.* (jetzt türkiſche Inſel) (Isle of) Rhodes. **rhombiſch** ⊽ (ᵈᵕ) [grch.] *a.* rhombic.

Rhombo-eder ↄ (~ˈ~) [grch.] *n* ⊜ *math.* (verschobener Würfel) rhombohedron.
Rhombo-id ↄ (~ˈ) *n* ⊜ *math.* (verschobenes Rechteck) rhomboid; **2isch** (~ˈ~) *a.* ⊜ (rautenförmig) rhomboid(al).
Rhombus ↄ (~) [grch.] *m* ⊜ *geom.* (Raute) rhombus, *a.* rhomb (◇).
Rhythmik (~) [grch.] *f* ⊜ rhythmics.
Rhythmiker (~ˈ~) [grch.] *m* ♃ rhythmist.
rhythmisch (~) [grch.] *a.* ⊜ (taktmäßig) rhythmical. [mäßige Bewegung) rhythm.
Rhythmus (~) [lt., *grch.] *m* ⊜ (tak-
Richard (~) *npr. m.* ⊜ *a.* (*a.* Dr.) Richard, F Dick; ↑ Löwenherz.
Richt-balken ⊙ (ˈ...) *m* ⊜ Brückenbau: traverse-beam; **-baum** *m*: a) = Hebebaum; b) *carp.* pulley-beam, beam with pulley for lifting building-material c) ✕ *artill.* traversing handspike; **-beil** *n* executioner's (or headsman's) axe; **-blei** ⊙ *n* = Bleilot; **-block** *m* für Hinrichtungen: executioner's block.
Richte (~) [ahd.] *f* ⊜ 1. = Richtung. — 2. (gerader Weg) straight line; in die ~ geh(e)n to take the shortest route or cut. — 3. (richtige Lage) right position; et. in die ~ bringen to put a th. straight or right, to right a th. — 4. = Richtschnur. [ing-rod.
Richt-eisen ⊙ (ˈ~) *n* ⊜ straighten-
richten (~) [ahd.; *recht] I *v/a.*, bisw. ohne Objekt über *v/a.* (h.) a. **sich** 2 *v/refl.* ⊜ 1. et. Krummes, Schiefes 2 oder gerade 2 (stb. ⊙) to set a th.; in die Höhe 2 to raise (or lift) up; sich in die Höhe 2 to raise o.s., to rise (up); nach der Setzwage 2 to plumb; ⚓ die Segel nach dem Winde 2 to trim one's sails according to the wind (*a. fig.*); ✕ richt euch! fall in!; *fig.* nach et. 2 to adjust (or accommodate) to a th.; sich (sein Verhalten) nach etwas 2 to conform with a th.; sich nach den Umständen 2 to act according to circumstances; ● der Preis richtet sich nach der Ware ... depends on (or is in keeping with) the goods; *gram.* das Prädikat richtet sich nach dem Subjekt the predicate agrees with the subject. — 2. ⊙ *carp.* ein Haus 2 to set up the roof of a house; den Zeiger der Uhr (metonymisch: die Uhr) 2 to regulate the watch or clock. — 3. (lenken, wenden) to direct (gegen etwas against a th.); seine Aufmerksamkeit auf et. 2 to turn (or direct) one's attention to a th.; *fig.* eine Bitte, einen Brief an e-n 2 to address ... to a p.; den Blick gegen den (od. gen) Himmel 2 to cast one's eyes (up) to heaven; ein Fernrohr ꝛc.: to level (or point) ...; eine Frage an e-n 2 to put a question to a p., to ask a p. a question; seine Gedanken auf etwas 2 to turn one's thoughts to(wards) a th., to give one's mind to a th.; ✕ ein Geschütz 2 to lay (or train) a gun; seine Wut auf e-n 2 to direct one's fury against a p., to vent one's rage upon a p. — 4. Präpositionelle Redensarten: sich **auf** et. 2 (gefaßt halten) to keep (o.s.) ready for a th.; das war **gegen** mich gerichtet that was intended for me; etwas **ins** Werk 2 to carry a th. into execution or effect, to accomplish a th.; e-n **zu**grunde, zu Schaden 2 to ruin a p. — 5. jur. (Urteil sprechen) (über) e-n 2 to pass (or pronounce) sentence on a p., to sentence a p.; *bibl.* richtet nicht, auf daß ihr nicht gerichtet werdet judge not, and ye shall not be judged. — 6. — hin2 c. — **II** ~ *n* ⊜ **7.** (z. 1) adjustment; (z. 2) regulation; (z. 5) sentencing, sentence, judgment; vgl. Richtung.
Richter (~) [ahd.; *richten] *m* ⊜, **~in** *f* ⊜ 1. judge; oberster ~ supreme judge, in Engl.: Lord Chief Justice; vorsitzender ~ presiding judge; (Polizei-)~ police-magistrate; sich zum ~ aufwerfen to constitute o.s. judge; zum ~ ernannt werden to be made a judge, to be called to the Bench; Sprichw. wo kein Kläger ist, ist auch kein ~ no accuser (or no complainant), no judge. — 2. ⊙ (z. der et. gerade richtet) straightener, adjuster.
Richter-amt (~ˈ~) *n* ⊜ judge's office, judicature. [censorious.
richterisch (~) *a.* ⊜ like a judge;
Richter-kollegium (~ˈ~ˈ~) *n* ⊜ body (or conclave) of judges, *a.* the Bench.
richterlich (~) *a.* ⊜ of (or like a) judge, judicial; (gerichtlich) judiciary; 2es Urteil sentence, judgment.
Richter-schwert (~...) *n* ⊜ sword of justice; vgl. Richtschwert; **-spruch** *m* judge's sentence; *s. a.* Bescheid 2; **-stand** *m* judicial calling, *a. oft coll.* the Bench; *Am.* the Judiciary; **-stuhl** *m* judge's seat or chair, tribunal; das gehört nicht vor seinen ~ that's not within his jurisdiction; *rel.* vor dem ~ des Allerhöchsten before the judgment-seat of the Almighty.
Richt-feier (ˈ...) *f* ⊜, **-fest** *n* = -schmaus; **-holz** *n* der Maler: straightening-board.
richtig (~) [ahd.; *recht] *a.* ⊜ 1. right, correct, (genau) exact, accurate; (geeignet) suitable; (gerecht) just, fair; (echt, wirklich) genuine, real; ein 2er Engländer a true(-born) Briton, an Englishman bred and born; *s.* Fährte; das 2e Maß halten to keep within (due) bounds; ein 2es Urteil haben to have a sound judgment; das ~e treffen to hit upon the right thing; tue stets das ~e (you should) always do the correct (or proper) thing. — 2. *adv.* geht Ihre Uhr 2? is your watch right?, does your watch keep good time?; et. 2 bezahlen to pay ... in full, to discharge ... honestly; wir haben die Ware 2 empfangen we duly received ..., we received ... in due course; ich hatte es 2 vergessen ... certainly forgotten it. — 3. (in Ordnung) in order, arranged; alles ist 2 all is settled, F it's all right or O.K. [aus all correct]; et. 2 m. to set a thing right or to rights, to adjust a th.; eine Rechnung: to pay (or clear) off. — 4. Ausruf: 2! right!, that's the thing!, just so!; ganz 2! quite right!, quite so!; F das ist die 2e Sorte that's the sort or the kind!; oft vorher Gesagtes bestätigend, zB. ich sagte: „er kommt bald", und 2, da trat er ein!...and, behold (or lo, and behold), he stepped in!; mit Negation: das ist nicht 2 that's not as i
be; das geht nicht 2 (adv.) geht nicht mit 2en Dingen z
something wrong (or extra
about it; es ist hier nicht 2 t
is haunted; es ist nicht ganz
mit ihm, er ist nicht ganz 2 (
he is not quite right in t
story or in his head.
Richtig-befinden (~ˈ~ˈ~) *n*
fication; ● nach ~ if found
Richtigkeit (~) *f* ⊜ (z. richti
ness, correctness; exactnes
acy; justness, fairness; trut
~ bringen to set a th. rig
rights or in order; das h
die Sache hat ihre ~ it is qu
or true, it is a real fact.
Richtig-machung (~...) *f* ⊜
ment, settlement; **2stellen**
to put (or set) right, to
-stellung *f* rectification.
Richt-keil ✕ (ˈ...) *m* ⊜ *arti*
for pointing a gun; **-klau** *m*
-korn ⊙ *n* e-s Gewehres: sight,
dispart-sight; **-maschine**
straightening-machine; b)
contrivance used in trainin
-maß *n* standard (of measu
gauge; **-platte** ⊙ *f. metall.*
ening-plate; **-platz** *m* place
tion; **-schacht** ⚒ *m* vertic
-scheit ⊙ *n* (jointing-)rule,
edge; **-schmaus** ⊙ *m*, co
(given) to builders' workmen
up the roof of a new house; **-**
a) ⊙ plumb-line; b) *fig.* rul
dust; e-m zur ~ dienen to se
p.'s guidance; **-schraube** ✕
elevating-screw; **-schwert**
tioner's sword; **-stätte** *f*
-stock ⊙ *m* zum Messen: yard-
-stuhl *m* = Richterstuhl; **-tag**
fixed for an execution.
Richtung (~) [ahd.] *f* ⊜ 1. — ri
— 2. (das Wohin) direction; (
line, route, course; bent,
fig.); die ~ verlieren to los
bearings; ✕ gerade ~ ali
fig. neue ~ in der Poesie ꝛc. ne
(or line of thought) in
&c.; politische ~ political
radikale ~ radicalism. — 3.
in derselben Richtung weiter
pursue the same course; in g
in a straight line, straight
entgegengesetzter ~ in the
direction, directly opposite
allen ~en in all direction
beiden ~en both ways, this
that, hither and thither.
Richtungs-fahne (~...) *f* ⊜
zum Markieren: field-colours *pl.*
f line of direction; **-winke**
m angle of elevation.
Richt-visier ⊙ (ˈ...) *n* ⊜ sight
⊙ *f* level; **-weg** *m* straight
route or road, short cut.
Ricke (~) [nhd.; * Reh] *f* ⊜ *h*
rieb(e) (~) *impf. ind.* (*subj.*)
riechbar (~) *a.* ⊜ perceptible
smell, smellable; (wohlriechend
(ifer)ous; **~keit** *f* ⊜ sense; disti
of) odour; odor(ifer)ousness.

Riech-büchſe (ˈ-ˌ-ˇ) *f* ⊛ scent-box.
riechen (ˈˇ) [ahd.: Rauch] ⊛c. I *v/n.* (h.) 1. to smell; gut (übel) ♀ to have a(n un)pleasant smell or a sweet (nasty) odour; köſtlich ♀ to have a delicious scent; er riecht aus dem Munde his breath smells, he has a foul breath; nach Wein ꝛc. ♀ to smell of ... — 2. von faulenden Stoffen: to smell (faint), P to stink, whiff, hum; ſtark 2b tainted, rank, v. toten Körpern: putrid, decomposed; *v/impers.* es riecht (hier) nach Talg it smells (or there is a smell) of tallow; im *p.pr.* bisw. mit dem *adv.* verſchmelzend: wohl♀d odor(ifer)ous, scented. — II *v/a.* u. *v/n.* (h.) 3. (durch den Geruchsſinn wahrnehmen) to (perceive by the) smell, (ſchnüffeln) to sniff, (wittern) to scent; fein od. ſcharf ♀ to have a keen scent; F *fig.* den Braten, die Lunte ♀ to smell a rat. — 4. (vertragen) ich kann es nicht ♀ I cannot endure (or bear) the smell (of it); F *fig.* ich kann ihn nicht ♀ I cannot bear (the sight of) him; er kann das Pulver nicht ♀ he is a coward. — 5. an einer Roſe ꝛc. ♀ to smell (at) a ...; F *fig.* als derber Beſcheid: daran kann er ♀! he can put it in his pipe and smoke it! — III ~ *n* ♋ 6. smell(ing), odour; (Geruchsſinn) olfactory organ, ☋ olfaction, rhinæsthesia; (Witterung) scent.
Rieche-r (ˈˇ) *m* ♋ 1. one who smells (or scents, sniffs out) things; feiner ~ person with a fine nose, keen-scented (or F nosy) person. — 2. F (Naſe) nose, (Geruch) smell.
Riech-eſſig (ˈ-ˌ-) *m* ⊛ aromatic vinegar; **-fläſchchen** *n* scent- (or smelling-) bottle; **-holz** *n* scented (or fragrant) wood; **-kiſſen** *n* scent-bag; **-kolben** P *m* large red nose, bottle-nose; **-nerv** *m*, *anat.* olfactory nerve; **-organ** *n* = -werkzeug; **-ſalz** *n* smelling-salt, sal volatile (= Hirſchhornſalz); **-ſtoff** *m.* **-waſſer** *n* scent; **-werkzeug** *n*, *anat.* olfactory organ; (Naſe) nose.
Ried (ˈ) [ndd.: reed] *n* ⊛c.: a) marsh (grown with reeds); b) (Schilf, Rohr) reed(-grass); **~-antilope** (ˈ-ˌ-) *f* ⊛, **~-bock** *m*, *zo.* reedbuck, rietbok (*Eleotragus arundinaceus*); **~-gras** ♀ *n*: a) (Segge) sedge (*Carex*); b) reed bent-grass (*Calamagrostis*).
rief (ˈ) *ind.*, **riefe**[1] (ˈˇ) *subj. impf.* von **reifen**.
Riefe[2] ⊖ (ˈˇ) [ndd.] *f* ⊛ groove, channel, flute; **riefe(l)n**, **Rief(e)lung** = reifeln, Reif(e)lung; **riefig** (ˈˇ) *a.* ⊛ grooved, fluted, *arch.* auch channelled.
Riege (ˈˇ) [ahd.: Reihe] *f* ⊛ Turnerei: section, squad, division; Fußball: team.
Riegel (ˈˇ) [ahd.: rail; * lt. *rēgula f*] *m* ♋ 1. ⊖ Schlofferei: bolt, weitS. fastening, am Türſchloß: key-bolt; ~ mit Feder spring-(or catch-)bolt; den ~ vorſchieben to shoot (or put up) the bolt; hinter Schloß und ~ under lock and key, (safely) locked up; *fig.* e-m (e-r Sache) e-n ~ vorſchieben to put an obstacle in a p.'s way (a stop to a th.). — 2. ~ (langes rechteckiges Stück) Seife bar of soap. — 3. = Kleiderriegel. — 4. ⊖ Glasfabr.: (Roſt) sleeper; *carp.* (Querſtab) crossbar, rail, am Streichmaß: stem; *arch.* (Quer-)~ transom; *mach.* ~ am Balancier der Dampfmaſch.: spring-beam.
Riegel-bohrer ⊖ (ˈˇ-) *m* ⊛ bar-wimble; **-feder** *f* bolt-spring; **♀feſt** *a.* ⊛ bolted (and barred); **-holz** ⊖ *n*, *carp.* cross-bar.
riegeln (ˈˇ) *v/a.* ⊛a. = verriegeln.
Riegel-ſchloß ⊖ (ˈˇ-) *n* ⊛ Schlofferei: stock-lock, lock without spring; **-ſtück** *n*, *carp.* framing-piece, -timber; **-wand** *f* = Fachwand; **-werk** *n* = Fachwerk.
Riegen-turnen (ˈˇ-ˌ) *n* ⊛ an Geräten: gymnastic exercises *pl.* (carried out) in sections or squads.
Riem (ˈ) *m* ⊛c. = Riemen[1].
Riemen[1] ⊖ (ˈˇ) [ahd.] *m* ♋ (leather) strap, ſtärker: thong; zum Zuſchnüren der Schuhe: boot-lace, *bibl.*, &c. latchet; zum Zſ.-ſchnüren von Akten ꝛc.: tape; mit ~en binden, peitſchen to strap, to lash; Sprichw. aus anderer Leute Haut iſt gut ~ ſchneiden it's easy to pay with other people's money.
Riemen[2] ⚓ (ˈˇ) [lt. *rēmus*] *m* ♋ (Ruder) oar, zum Wriken: scull; die ~ klar machen to ship the oars; die ~ platt werfen to feather; die ~ auf! up oars!
Riemen[1]**-blume** ♀ (ˈˇ-ˌ-) *f* ⊛ loranth (*Lora'nthus europae'us*); **-halter** *m* strap-clamp; **-leiter** *m* strap-guide; **-leitung** *f* belt-gearing, belting; **-pferd** *n*, *man.* leader; **-ſcheibe** *f* strap-wheel, rigger, der Nähmaſchine: strap-disk; **-ſchneider** *m* = Riemer; **-tang** ♀ *m* sea-tangle (*Lamina'ria saccharina*); **-welle** *f* strap-rod; **-werk** *n* leather straps *pl.*; (Sattelzeug) harness(ing); **-wurm** *m*, *zo.* strap-worm (*Li'gula*).
Riemer ⊖ (ˈˇ) *m* ♋ strap-(or harness-, belt-)maker, leather-cutter; **~-arbeit** *f* (a. **~ei** (-ˇˈ) *f* ⊛) harness-making.
Riem-pferd, -ſchneider, -werk ſ. Riemen-...
Ries ⊖ (ˈ) [mhd.; it. (*ar. Bündel) *risma f*] *n* ⊛a.: ~ (20 Buch) Papier ream of paper.
Rieſe[1] (ˈˇ; *Hom.* Riſe) [ahd.] *m* ⊛: a) v. Perſonen: ~, **Rieſin** *f* ⊛ giant(ess *f*), F *co.* a.: son of Anak, Goliath; als Menſchenfreſſer(in), in Märchen: ogre(ss *f*); b) weitS. a. v. Sachen: (et. Übergroßes) monster, colossus, v. Menſchen u. Sachen: F whacker.
Rieſe[2] (ˈˇ) [Ryſe, Verfaſſer eines Rechenbuches, 1523] *npr'm.* ⊛a. *co.* nach Adam ~ according to Cocker. [for timber.]
Rieſe[3] ⊙ (ˈˇ) *f* ⊛ (Holzrutſchbahn) slide]
Rieſel[1] (ˈˇ) [ahd.] *m* ♋ purl, ripple.
Rieſel[2]**-feld** (ˈˇ-ˌ) [rieſeln] *n* ⊛ irrigated (or irrigational) field.
rieſeln (ˈˇ) [mhd.; *reisen] I *v/n.* (h. u. ſn) ⊛a. 1. (ſanft rinnen) to purl, gurgle. — 2. *v/imp.* es rieſelt (regnet ſein) it drizzles. — II ~ *n* 3. = Gerieſel. [fine) rain.]
Rieſel[3]**-regen** (ˈˇ-ˌˈˇ) *m* ♋ drizzling (or
Rieſ(e)lung (ˈ(ˇ)ˇ) *f* ⊛ irrigation.
Rieſel[2]**-wieſe** ⊙ (ˈˇ-ˌˈˇ) *f* ♋ irrigated meadow or pasture-land.
Rieſen-ameiſe (ˈˇ-ˌ) [Rieſe[1]] *f* ⊛ *ent.* great black ant; **-arbeit** *f* gigantic (or herculean) task, F tremendous (piece of) work; **♀artig** *a.* ⊛ giant-like; vgl. **♀groß**; **-bau** *m* gigantic structure or building, auch oft: noble pile; **-farn** *m.* *geol.* foſſiler: ☋ megaphyton; **-faultier** *n*, *geol.*: ☋ megatherium, megalonyx; **♀förmig** *a.* gigantic, of enormous shape; **-gebirge** ♀ *npr/n.* zwiſchen Böhmen und Schleſien: Riesengebirge; **-geiſt** *m* mighty (or powerful) intellect; **-geſchlecht** *n* race of giants; **-geſtalt** *f* gigantic (or enormous) figure or form or shape; colossus; **♀groß** *a.* of gigantic stature or size, gigantic; **-größe** *f* gigantic stature or size.
rieſenhaft (ˈˇˇ) *a.* ⊛ = rieſig a; **~igkeit** *f* ⊛ gigantic (or colossal, enormous, stupendous) size or proportions *pl.*
Rieſen-hai (ˈˇ-ˌ) *m* ⊛ *ichth.* basking-shark (*Se'lache ma'xima*); **-hirſch** *m*, *geol.* foſſiler: ☋ megaceros; **-kampf** *m* bſd. *myth.* battle of giants; **-kraft** *f* gigantic (or Herculean) strength; **♀mäßig** *a.* ⊛ = ♀artig; **-ſchlange** *f*, *zo.*: a) python; b) boa constrictor; **-ſchritt** *m* giant-stride, giant's step; mit ~en at a rapid (or F tremendous) pace; **-ſchwung** *m* Turnerei: giant-swing; **♀ſtark** *a.* of gigantic (or herculean) strength; **-ſtärke** *f* = -kraft; **-tier** *n* huge beast; **-werk** *n* = -arbeit.
rieſig (ˈˇ) [Rieſe[1]] *a.* ⊛: a) gigantic, colossal, enormous; b) mſt F *fig.* (ganz ungeheuer) immense, prodigious; ♀er Fehlgriff, Irrtum stupendous mistake; ~ (*adv.*) dumm extremely (F awfully) stupid; **~keit** *f* ⊛ ↖ = Rieſenhaftigkeit.
Rieſin (ˈˇ) *f* ⊛ ſ. Rieſe[1].
Riesling (ˈˇ) *m* ⊛d. Traubenſorte: riesling.
Rieſter ⊖ (ˈˇ) [nhd.] *m* (*n*) ♋ Schuhmacherei: (aufgeſetzter Flicken) patch.
rieſtern (ˈˇ) *v/a.* ⊛a. to patch, mend.
ries-weiſe (ˈˇ-ˌˈˇ) *adv.* in reams.
Riet[1] (ˈ) ꝛc. ſ. Ried ꝛc.
riet[2] (ˈ) *ind.*, **♀e** (ˈˇ) *subj. impf.* v. raten.
Riff ⚓ (ˈ) [ndd.: reef] *n* ⊛b.: (Felſen-)~ reef; (Sandbank) sandbank, sands *pl.*
Riff-auſter (ˈ-ˌ) *f* ⊛ *zo.* reefer; **-bildner** *m*, *zo.* (Korallentier) reef-builder.
Riffel[1] (ˈˇ) [mhd.: Raffel] I ⊖ *f* ⊛ Spinnerei: (zum Abſtreichen der Knöpfe vom Flachſe) ripple. — II F *m* ♋ = Rüffel.
Riffel[2]**-kamm** ⊖ (ˈˇ-) [riffeln] *m* ⊛ = Riffel[1] I; **-maſchine** *f* fluting-machine.
riffeln (ˈˇ) [: ripple] *v/a.* ⊛a. 1. ⊖ den Flachs: to ripple. — 2. F *fig.* = rüffeln. [fluted roller.]
Riffel[2]**-walze** ⊖ (ˈˇ-ˌˈˇ) *f* ⊛ Spinnerei:
Riff-piraten (ˈ-ˌ-) [ar. *rif* Küſtenſtrich] *m/pl.* in Marokko Riff(ian) Arabs or Pirates *pl.* [railway or line.]
Rigi-bahn (ˈˌ-ˌ) *f* ⊛ Schweiz: Rigi]
Rigole ⊖ (ˈˇ) [fr.] *f* ⊛ *agr.* (tiefe Furche) deep furrow, trench; (Abzugskanal) culvert; **rigolen** *v/a.* ⊛ to trench-plough; **Rigol-pflug** *m* trench-plough.
Rigorismus ☋ (ˈˌˈˇ) [lt.] *m* ♉ (Sittenſtrenge) rigorism; **Rigoriſt** (ˈˌˈˇ) *m* ♋ (*ant.* Latitudinarier) rigorist; **rigoriſtiſch** (ˈˌˈˇ) *a.* ⊛ rigorist(ic).
rigoros, rigorös (ˈˇˈ) [lt.] *a.* ⊛ (D 10) (ſtreng) rigorous, strict.
Rigoroſum (ˈˇˈ) [lt.] *n* ♋ ♉ rigorous examination (or severe test) of candidates for a doctor's degree.
Rikchen (ˈˇ) *n* ♀a., **Rike** (ˈˇ) [(Friede)rike] *f* ♉ ♋ 3. F *npr f.* (Dn.) Frederica.
Rikoſchett ⚔ (ˈˇˈ) [fr. *ricochet*] *m* ♉ (Prellſchuß) ricochet (shot); **~-feuer** (ˈˇˈ-ˌˈˇ) *n* ⊛ ricochet fire.

♪ Muſik; ☋ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

rikoſchettieren ✕ (ˌ⏑⏑ˌ⏑) [ₛ. fr. *ricocher*] *v/n.* (h.) ⓑ (abprallen) to ricochet, rebound.
Rikoſchett=ſchuß ✕ (⏑⏑ˌ⏑) *m* ⓖ ricochet (or rebounding) shot.
Rille (ˈ⏑) [ndd.: ↑ rill] *f* ⓖ ⊙ groove; die ~n und Riſſe im Boden ꝛc. the furrows and cracks. [riefe(l)n).]
rillen (ˈ⏑) *v/a.* ⓖ to groove (vgl. Riefe¹,/)
rillig (ˈ⏑) *a.* ⓖ marked with grooves, fluted, ♁ sulcate.
Rimeſſe ✾ (-ˈ⏑) [it.] *f* ⓖ (Geldſendung) remittance; ~n machen to make remittances, to provide funds; **~n=buch** (-ˈ⏑ˌ⏑ch) *n* ⓖ book of remittances.
Rind (ˈ) [ahd.] *n* ⓑ. *zo.* neat, engS. a. ox, cow (*Bos*); weitS. head of cattle; ~er *pl.* horned cattle; bovine race.
Rinde (ˈ⏑) [ahd.: rinda: Rand] *f* ⓖ: (Baum=)~ bark; ~ (*ant.* Krume) des Brotes, e-r Paſtete ꝛc.: crust, am Käſe ꝛc.: rind.
rinden (ˈ⏑) *a.* ⓖ (made) of bark.
rinden=artig (ˈ⏑...) *a.* ⓖ bark-like, ♁ cortical, corticose; **=dach** *n* ⓖ roof made of bark; **=koralle** *f*, *zo.* fan-coral, ♁ corticifer.
Rinder=braten (ˈ⏑...) [Rind *pl.*] *m* ⓖ roast beef; **=bremſe** *f*, *ent.* gadfly (*Taba'nus*); **=bruſt** *f* Kochk.: brisket of beef; **=herde** *f* herd (or drove) of cattle; **=hirt** *m* neat-herd, cow-keeper, bſd. *Am.* cow-boy; **=peſt** *f*, **=ſeuche** *f*, *vet.* cattle-plague, pleuro-pneumonia in cattle, in Südafrika: ↑ rinderpest; **=pökel=fleiſch** *n* corned beef; **=talg** *m* beef-suet; **=zunge** *f* = Rindszunge. [boiled beef.]
Rind=fleiſch (ˈ⏑) *n* ⓖ beef, ausgekochtes: /
rindig (ˈ⏑) [Rinde] *a.* ⓖ covered with a bark, crusty, crusted, ♁ corticose.
Rind=leder, ²ledern = Rinds=...
Rinds=blaſe (ˈ...) [Rind *gen.*] *f* ⓖ bullock's bladder; **=braten** *m* = Rinder=b.; **=keule** *f* shin (vom Hintertelle: round) of beef; **=leder** *n* cow-hide, neat's leather; **²ledern** *a.* ⓖ (made) of neat's leather; **=talg** = Rindertalg.
Rind=ſtück (ˈˌ) *n* ⓖ beefsteak. [tongue.]
Rinds=zunge (ˈˌ⏑) *f* ⓖ ox-, neat's/
Rind=vieh (ˈˌˈ) *n* ⓖ: a) horned (or neat, black) cattle; b) P Schimpfw. blockhead.
Ring¹ (ˈ) [ahd.: ring] *m* ⓑ. **1.** ring (am Finger on one's finger), von Draht, a. coil; kleiner ~ (a. **Ringel** *m* (*n*) ⓑ, **Ringelchen, Ringlein** *n* ⓑ) ringlet, little circle, circlet, annulet; goldene ~e in den Ohren golden ear-rings *pl.*; *arch.* ~ um eine Säule: ♁ astragal; *orn.* ~ um den Hals e-r Taube: ruff; *ent.* ~e am Bauch der Inſekten: segments *pl.* — **2.** (Kreis) circle, round; ſ. Jahresring; (dunkle) ~e um die Augen haben to have dark rings under (or round) the eyes, to look dark round the eyes; *anat.* ~ um die Bruſtwarzen: ♁ areola, corona; Meteorologie: ~ um Geſtirne: ♁ halo; *ast.* ~e des Saturn rings *pl.* of Saturn. — **3.** ⊙ ~ (Glied) e-r Kette link of a chain; (Zwinge) ferrule; (Dreh=)~ swivel. — **4.** (Kreis von Perſonen): a) circle, *b.s.* clique; b) ↑ (engl.) ✾ ring (a. *pol.*), trust, syndicate, pool.
Ring²=... (ˈ...) [ringen²] ſ. Ringkampf ꝛc.
Ring¹=amſel (ˈ...) *f* ⓖ *orn.* ring-ousel (*Turdus torqua'tus*); **²artig** *a.* ⓖ r.-like, annular; **=bahn** *f* 🚃 circular railway; Züge e-r ~ circle-trains *pl.*; **=bein** *n*, *vet.* der Pferde: ring-bone.
Ringel (ˈ⏑) [ahd.] *m* (*n*) ⓑ ſ. Ring¹ 1; ⊙ Weberei: mail; (Röckchen) ringlet; **~=blume** (ˈ⏑ˌˈ⏑) ✾ *f* ⓖ marigold (*Calé'ndula*).
Ringelchen (ˈ⏑⏑) *n* ⓑ ſ. Ring¹ 1.
Ringel=gans (ˈ⏑...) *f* ⓖ *orn.* brent-goose (*Bernı'cla brenta*); **=gedicht** *n* rondeau, roundelay; **=haar** *n* hair in ringlets, curled hair.
ring(e)ſicht, mſt **...ig** (ˈ(⏑)ˇ) *a.* ⓖ like a ring or ringlet or curl; (ſich ringelnd) curling, coiling; (ring-artig) annular.
Ringel=locke (ˈ⏑ˌ⏑) *f* ⓖ ringlet, curl.
ringeln (ˈ⏑) [ahd.] ⓖa. **I** *v/a.* **1.** (in Ringel legen) to curl; geringelt curled, in ringlets. — **2.** to provide with a ring or with rings. — **3.** Bäume ♀ (damit ſie abſterben) *Am.* to girdle ... — **II** *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* **4.** to curl, to coil, von Rauch ꝛc.: to wreathe, ſich ſchlängelnd: to wind, to meander, ſpiralförmig: to form (into) a spiral.
Ringel=natter (ˈ⏑...) *f* ⓖ *zo.* ring-snake (*Tropidono'tus natrix*); **=reigen, =reihen** *m* dancing in a ring; **=reim** *m* = =gedicht; (Wiederholungsreim) burden of a song; **=rennen, =ſtechen** *n* tilting at the ring; **=ſtück** ♪ *n* rondo; **=tanz** *m* circular dance, dancing in a ring; **=taube** *f*, *orn.* ring-dove, cushat, wood-pigeon (*Palu'mbus torqua'tus*); **=wurm** *m*, *zo.* ringed worm; **=würmer** *pl.*: ♁ annel*ida*, ...ides, ...idæ, ...id(i)ans.
ringen¹ (ˈ⏑) [ahd.; ↑ Ring] *v/n.* (h.) ⓖ (Ringe bilden) to form rings.
ringen² (ˈ⏑) [ahd.: (w)ring] ⓑſt **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **1.** (windend drehen) to twist; die Hände ♀ to wring one's hands; e-m eine Piſtole aus der Hand ♀ to wrest (or wrench) ... from a p.'s hand. — **II** *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **2.** (ſich gegenſeitig niederzuwerfen ſuchen) to wrestle with a p., to try a fall with a p.; e-n zu Boden (od. nieder) ♀ to throw a p. in wrestling; mit et. ♀ to struggle (or grapple) with a th.; mit dem Tode ♀ to be in the grip (or the throes) of death or in one's last agony. — **3.** (ſich mühen) nach et. ♀ to strive for (or after) a th.; mit e-m um et. ♀ to contend with a p. for a th. — **III** ~ *n* ⓑ **4.** (ſ. 1) twisting, &c.; (ſ. 2) wrestling(-match); (Kampf) struggle, contest, mit dem Tode: (last) agony. [weitS. athlete.]
Ringer (ˈ⏑) [ringen²] *m* ⓖ wrestler,/
Ring¹=faſer ♀ (ˈ...) *f* ⓖ annular marking; **=finger** *m* ring-finger; **²förmig** *a.* ⓖ ring-shaped, annular; ♁ orbicular, *anat.* cricoid, armillary; vgl. ²artig; **=förmigkeit** *f* annularity; **=gefäß** ♀ *n* annular duct; **=gewölbe** *n*, *arch.* annular vault; **=haken** *m* ring-hook; **=²kampf** [ringen²] *m* wrestling-match; **=kämpfer** *m* wrestler; **=²kanal** *m* ♀ u. *zo.* der Stachelhäuter u. Pflanzentiere: ring-canal; **=käſtchen** *n*, **=kaſten** *m* ring-(weitS. jewel-)case; **=knorpel** *m*, *anat.* des Kehlkopfes: annular (or cricoid) cartilage; **=kolben** ⊙ *m* annular piston; **=kragen** *m*, ehm. gorget; **=²kunſt** *f* art of wrestling, Kl.: palæstric art.
Ringlein (ˈ⏑) *n* ⓑ *dim.* v. Ring¹, ſ. bſ 1.
ringlicht, ...ig (ˈ⏑) *a.* ſ. ringelicht, ...ig.
Ring¹=mauer (ˈ...) *f* ⓖ wall enclosing (or encircling) a town; **=ofen** ⊙ = annular kiln or furnace; ehm. **=panzer** *m* ring-mail; **=²platz** *m* wrestling-ground; **=¹reiten, =rennen** *n* tilting (or riding) at the ring.
rings (ˈ) [Ring¹] *adv.*: **2, Her(um), 2um(her)** round about, right round, all around, in a circle; (überall) everywhere; (von allen Seiten) on all sides, from every quarter.
Ring¹=ſchraube ⊙ (ˈ...) *f* ⓖ ring-screw; **=²ſchule** *f* Kl.: palæstra.
rings=herum (ˈˌˈ) ſ. rings.
Ring¹=ſpindelbank ⊙ (ˈ...) *f* ⓖ ring-frame; **=ſtopper** ⚓ *m* für die Ankerkette: r.-stopper; **=ſtraße** *f* circular road.
rings=um(=her) (ˈˌˈ) ſ. rings.
Ring¹=wechſel (ˈ...) *m* ⓖ bei Turnern ꝛc.: exchange of rings; **²weiſe** *adv.* in a circle or round; **=zylinder** = -ſtopper.
Rinke (ˈ⏑) [ahd.] *f* ⓖ, **~n** *m* ⓑ (Schnalle, Spange) buckle, metal ring or loop.
Rinne (ˈ⏑) [ahd.] *f* ⓖ **1.** (Leitungsröhre) conduit, pipe; (Waſſerabzug) gully, sewer, ſ. Dachrinne. — **2.** (Furche) groove, channel. — **3.** ⊙: a) *arch.* (Schaft=rz an Säulen: flutes *pl.*; b) Waffenſchmiede: ~ für den Gewehrlauf: rifle; c) Gießerei: ~ zum Gießen casting gutter.
rinnen¹ (ˈ⏑) [ahd.: runi: rennen] I *v/n.* (ſn u. h.) ⓑb(a). **1.** to flow, run; (tropfen) to gush, rush; (tröpfeln) to trickle, drip, von der Stirne heiß ♀ muß der Schweiß (*scil.*) the hot brow be wet with honest sweat. — **2.** (h.) (lecken) to leak. — **II** ~ *n* ⓑ **3.** flow(ing); (Lecken) leakage.
Rinnen²=eiſen ⊙ (ˈ⏑...) [Rinne] *n* ⓖ channel-iron; **²förmig** *a.* ⓖ in the form of a channel, ♀: ♁ canaliculate(d); **=pflug** ⊙ *m* draining-plough; **=ſchiene** ⊙ *f*, *Am.* trough-rail.
rinnig (ˈ⏑) *a.* ⓖ running. [cyma.]
Rinn=leiſte ⊙ (ˈˌˈ) *f* ⓖ *arch.* (straight)
Rinnſal (ˈ-) [rinnen¹] *n* Bäl. watercourse, rill; (Mühlbach) mill-stream; (Flußbett) river-bed.
Rinn=ſtein (ˈˌ) *m* ⓖ: a) in der Straße: gutter, ehm.: kennel; b) in der Küche: sink; c) *arch.* culvert, drain-pipe; sewer; **=ſtein=kehrer** *m* sewerman.
Rippchen (ˈ⏑) *n* ⓑ (*dim.* v. Rippe) small rib; Kochkunſt: cutlet, chop.
Rippe (ˈ⏑) [ahd.: rib] *f* ⓖ **1.** rib, *anat.*, &c.: ♁ costa; wahre (falſche) ~ true (false or floating) rib; e-m die (od. alle) ~n im Leibe entzweiſchlagen to break every bone in a p.'s body; zu den ~n gehörig: ♁ costal; zwiſchen (unter) den ~n befindlich: ♁ intercostal (subcostal). — **2.** ♀ rib, nerve of a leaf, &c.; *arch.* ~ eines Gewölbes, groin, nervure; (Gerippe) frame; ⚓ die ~n e-s Schiffes the frame- (or timber-) work of the (ship's) hulk.
rippen¹ (ˈ⏑) **I** *v/a.* ⓖ to rib. — **II gerippt** *p.p.* u. *a.* ⓖ ſ. bſ u. vgl. Rippe¹; ⊙ *arch.* 2e Decke groined ceiling.
Rippen²=braten (ˈ⏑...) [Rippe] *m* ⓖ roast ribs *pl.* or fore-quarter; **=bruch** *m*, *surg.* fracture of a rib or of ribs; **=farn** ♀ *m* moon-fern (*Botry'chium Lunari'a*); **=fell** *n*, *anat.*: ♁ pleura; **=fell=entzündung** *f*, *path.*: ♁ pleurisy; **=fisch** =

Schlächterei: meat on the ribs; **=gegend** *f. anat.*: ♁ costal region; **=ſchmerz** *m* = =weh; **=ſpeer** *m* Kochk.: roast ribs *pl.* of pork; **=ſtoß** *m* nudge, F dig (or poke) in the ribs; **=ſtück** *n* Schlächterei: piece of the ribs; **=weh** *n*, *path.* pain in the ribs or sides, ♁ pleuralgia.

Rippe=ſpeer (ˢ⌣ˡ) = Rippenſpeer.

rippig (ˢ⌣) [Rippe] *a.* ⊛ ribbed; in Zſſgn: vier⁂ ꝛc. [velvet.]

Ripp=ſam(me)t ● (ˢ,ˢ(⌣) *m* ⊛ ribbed

Rips[1] ● (ˢ) [fr. *reps* (*sg.*); *engl. reps *pl.*] *m* Ⓦa. (gerippter Baumwollenzeug) rep.

rips[2]! (ˢ) *int.* ⁂!, raps! snip-snap.

ripuariſch (⌣ˡ⌣) [lt. Ufer-] *a.* ⊛ Ripuarian.

Riſalit ● (⌣ˡ) [it.] *m* Ⓤc. *arch.* (Vorſprung) projection.

riſch (ˢ) *a.* ⊛ quick, swift. [long veil.]

Riſe (ˡ⌣; *Hom.* Rieſe) *f* ⊛ (langer Schleier)

Riſiko (ˡ⌣) [nhd. 17. *sae.*; *it. *ri'schio m*] *n* Ⓦ (a. *inv.*) (Wagnis) risk, venture, ● auch: adventure; (Gefahr) peril; auf eigenes ~ at one's own risk or peril (a. ●).

riskant (⌣) [ˌ+ fr.] *a.* ⊛ risky, venturesome, perilous, hazardous.

riskieren (⌣ˡ⌣) [fr. *risquer*] *v/a.* Ⓦ (wagen) to risk, venture, hazard, jeopardize.

Riſpe ♀ (ˢ⌣) [ahd.] *f* ⊛ Art Blütenſtand: panicle; **⁂n=förmig** ♀ (ˢ⌣...) *a.* ⊛ panicled, paniculate(d); **~n=gras** *n* ⊛ meadow-grass (*Poa*).

riß[1] (ˢ) *impf. ind.* von reißen.

Riß[2] (ˢ) [ahd.: writ; *riß[1]] *m* Ⓦa. 1. (das Entzweireißen) rending, tearing; e-n ~ in et. m. to rend (or tear) a th. — 2. (Lücke) gap; (geriſſenes Loch) rent, tear, hole; torn part; (Spalt) chink, crevice, fissure, in e-r Mauer: breach; (Sprung) crack, flaw, (Schlitz) slit; *fig.* (Spaltung) split, disunion, auch: rift in the lute, *eccl.* schism; Riſſe bekommen to tear; vgl. reißen 10. — 3. *fig.* in (od. vor) den ~ (eigentl.: Wallbruch) treten to step into the breach, to fill (up) the gap; ſein Tod hat einen großen ~ gemacht ... has left a great blank. — 4. F bſd. im *pl.* Riſſe (Hiebe) blows *pl.*; Riſſe bekommen to get a (good) thrashing or hiding. — 5. (entworfene Zeichnung) draft, drawing, sketch, design; vgl. Bauriß.

riſſe (ˢ⌣) *impf. subj.* von reißen.

riſſig (ˢ⌣) [Riß] *a.* ⊛ full of rents or holes or chinks or flaws; cracked, split; ♀: ♁ rimose; ⁂ werden = reißen 10.

Riſt (ˢ) [mhd.: wrist] *m* (*n*) Ⓤa.: a) back of the hand; (Handgelenk) wrist; b) (Spann b. Fußes) instep.

Ritornell ♪ (⌣ˡ) [it. *m*] *n* Ⓦd. (Begleitung e-r Arie durch ein Orcheſter) ritornello.

Ritratte ● (ˢ⌣) [it.] *f* ⊛ (Rückwechſel) redraft, re-exchange.

ritſch (ˢ, ˡ) *int.*: ⁂, ratſch!, etwa: slap, bang!; slish. slash!; crash!

ritt[1] (ˢ) *ind. impf.* v. reiten.

Ritt[2] (ˢ) [nhd.; *ritt[1]] *m* Ⓤc. 1. ride (on horseback); kurzer, ſchneller ~ short gallop, sprint; einen ~ machen to take a ride, to go out on horseback. — 2. *fig.* in einem ~e with one (mighty) effort or pull. F at one go.

ritte (ˢ⌣) *subj. impf.* v. reiten.

Ritter (ˢ⌣) [ndd. = Reiter] *m* ⁂ 1. knight, weitS. cavalier; fahrender od. irrender ~ knight-errant; der ~ von der traurigen Geſtalt (Don Quichotte) the knight of the rueful (or sorrowful) countenance; e-n zum ~ ſchlagen to dub (or make, create) a p. a knight, jetzt in Engl.: to knight a p.; *oo.* ~ von der Elle knight of the thimble, Snip; ~ von der Feder knight of the pen. — 2. *fig.* zum ~ werden (obſiegen) to carry the victory; an e-m zum ~ werden to win one's spurs by vanquishing a p. — 3. Kochk.: ſ. Armeeritter.

Ritter=akademie (ˢ⌣...) *f* ⊛ boarding-school for sons of the aristocracy; **=alter** *n* = =zeit; **=brauch** *m* knightly (or chivalrous) usage; **=burg** *f* knight's castle; **⁂bürtig** *a.* ⊛ of knightly birth or descent; **=dienſt** *m*: a) knight-service; b) chivalrous wooing; **=fahrt** *f* knightly expedition; **=geiſt** *m* spirit of chivalry; **=geſchichte** *f* history of chivalry; **=gut** *n* (*ant.* Bauerngut) baronical land or property, manor(ial estate); **=guts=beſitzer** *m* owner of a manorial estate, lord of the manor; **=haus** *n* knightly (or noble) house; **=hof** *m* knightly residence; vgl. =gut; ehm. **=lehen** *n* land held by knight-service, knight's fee; vgl. =gut.

ritterlich (ˢ⌣⌣) [Ritter] *a.* ⊛ knightly; (e-m Ritter gemäß) chivalrous, chivalric; ga'llant; (mutig) valiant, brave; **~keit** (ˢ⌣⌣-) *f* ⊛ chivalrousness, chivalry; gallantry, valour.

ritter=mäßig (ˢ⌣...) *a.* ⊛ knight-like, chivalrous; weitS. of noble bearing; **=orden** *m* ⊛ order of knighthood; ſ. deutſch; **=pflicht** *f* knight's (or cavalier's) duty; **=roman** *m* novel dealing with (the age of) chivalry; **=ſaal** *m* hall of the knights.

Ritterſchaft (ˢ⌣⌣) *f* ⊛ knighthood, chivalry; *coll.* (body of) knights *pl.*, jetzt auch weitS. baronetcy, gentry; (Adel) nobility; *bibl.* (*LU.*) military service; **⁂lich** (ˢ⌣⌣⌣) *a.* ⊛ appertaining to knighthood, relating to the (whole body of) knights.

Ritter=ſchlag (ˢ⌣...) *m* ⊛ dubbing, knighting; den ~ empfangen to be (-come) knighted; **=ſchloß** *n* = =burg; **=ſinn** *m* chivalrous spirit; **=ſitte** *f* knightly (or courteous) manners *pl.*; vgl. =brauch; **=ſitz** *m* = =gut.

Ritters=mann (ˢ⌣,ˢ) *m* ⊛ knight.

Ritter=ſpiel (ˢ⌣...) *n* ⊛ tournament, tilting; **=ſporn** *m*: a) knight's spur; b) ♀ larkspur (*Delphi'nium*); **=ſtand** *m*: a) röm. Alt.: equestrian order; b) Mittelalter: knighthood, jetzt auch: gentry; **=tracht** *f* knight's garb or armour.

Rittertum (ˢ⌣-) *n* Ⓓd. knighthood, (system of) chivalry (vgl. Ritterſchaft).

Ritter=weſen (ˢ⌣...) *n* ⊛ chivalry; **=würde** *f* dignity of a knight, knightly rank; **=zeit** *f* age of chivalry, chivalric age or times *pl.*; **=zug** *m* knightly expedition.

rittlings (ˢ⌣) *adv.* astride, astraddle.

Ritt=meiſter ⚔ (ˢ,ˡ⌣) *m* ⁂ cavalry-captain, captain of horse; ~ werden to be promoted to captain (of horse), auch F: to get one's troop. [ritual.]

Ritual (⌣ˡ) [lt.] *n* Ⓓd. (Kirchen-ordnung)

Ritualismus (⌣ˡˢ⌣) [lt.] *m* Ⓡ ritualism.

Ritualiſt (⌣ˡˢ) [lt.] *m* ⊛ ritualist.

rituell (⌣ˢ) [fr. *rituel*] *a.* ⊛ relating to rites (and ceremonies), ceremonial.

Ritus (ˡ⌣) [lt.] *m* Ⓡ ob. *inv.* (kirchlicher Brauch) rite, form of worship.

Ritz (ˢ) [mhd.; *ritzen] *m* Ⓦa., **~e** (ˢ⌣) *f* ⊛ 1. cleft, fissure, rift, cranny, e-r Gasröhre ꝛc.: flaw, crack (vgl. Schlitz). — 2. (Schramme) scratch, slight cut or wound, ♁ excoriation; (Sprung in der Haut) chap.

ritzen (ˢ⌣) [ahd.: reißen] I *v/a.* u. **ſich ⁂** *v/refl.* ⊛ to crack, (ſchlitzen) to slit, (kratzen) to scratch; (abſchürfen) to graze, ♁ to excoriate; ſich (an der Haut) ⁂ to scratch (or graze) o.s. or one's skin. — II **~** *n* ⊛ = Ritzung.

ritzig (ˢ⌣) *a.* ⊛ full of crannies or cracks or scratches, flawed, cracked.

Ritzung (ˢ⌣) *f* ⊛ scratching; vgl. Ritz.

Rival (ˣwˡ) [fr.] *m* Ⓓd.⊛, **~e** *m* ⊛ (Nebenbuhler) rival.

rivaliſieren (ˣwˢ⌣ˡ⌣) [fr. *rivaliser*] *v/n.* (h.) ⊛ (wett-eifern) to rival, to enter into rivalry, to compete (mite-m with a p.).

Rivalität (ˣwˢ⌣ˡ) [fr.-lt.] *f* ⊛ (Nebenbuhlerſchaft, Wettbewerb) rivalry, competition.

Rizinus ♀ (ˢ⌣⌣) [lt. *rĭ'cĭnŭs*; ˌ+ *a.* aus grch. (*äg.) *kiki*] *m*, *inv.* castor-oil plant (*Ri'cinus commu'nis*); **~=öl** ● *n* ⊛ castor-oil; **~=pflanze** *f* = Rizinus.

rm *abbr.* = Raummeter.

Roastbeef T (rō'ſt-, P mſt rōſt-bīf) [engl.] *n* ⊛ (Roſtbraten) roast beef.

Robbe (ˢ⌣) [ndd.] *f* ⊛ *zo.* seal, a. sea-calf (*Phoca*, bſd. *Phoca vitulina*).

Robben=fang (ˢ⌣...) *m* ⊛ seal-hunting or -fishery, sealing, sealery; **=fänger** *m* sealer, ⚓ sealing-vessel; **=fell** *n* sealskin; **=jagd** *f* = =fang; **=ſchläger** *m* seal-killer or -hunter; **=ſpeck** *m* seal-blubber; **=tran** ● *m* seal-oil.

Robber T (ˢ⌣) [engl.] *m* ⊛ Whiſtſpiel: (Doppelpartie) rubber.

Robe (ˡ⌣) [fr.] *f* ⊛ lady's gown, robe.

Robert (ˡ⌣) [fr. (*btſch Rupert)] *npr/m.* Ⓦa. (Bn.) Robert, F Bob(bie).

Robot (⌣ˢ) [ſlaw. *räbo'tä*: Arbeit] *f* ⊛, *m* Ⓤc. (Frondienſt) (fr.) *corvée*.

robuſt (⌣ˢ) [lt. eichen] *a.* ⊛ (ſtark, ſtämmig) robust, F strapping, whacking.

roch (ˢch) *impf. ind.* von riechen.

Roche[1] (ˢch) *m* ⊛ (⊛) = Rochen[1].

Roche[2] (ˢch, a. ˢſch) [mhd., it., *ar. perſ.] *m* ⊛ Schachſpiel: (Turm) castle, rook.

röche (ˢ⌣) *impf. subj.* von riechen.

röcheln (ˢ⌣) [lautm.] I *v/n.* (h.) Ⓦa. to rattle (or to have the rattles) in one's throat. — II **~** *n* ⊛ (death-)rattles *pl.*

Rochen[1] (ˢch⌣) [ndd.] *m* ⊛ *ichth.* ray (*Raja*); elektriſcher ~ electric ray (*Torpe'do*).

rochen[2] (ˢch⌣) [Roche[2]], mſt **rochieren** (⌣ˡ⌣) [ˌ+ fr. *roquer*] *v/n.* (h.) ⊛ Schach: to castle.

Rock (ˢ) [ahd.] *m* ⊙b. 1. für Männer: coat (ſ. Leib-, Über-rock), den bunten ~ anziehen (v. Soldaten) to don the King's colours, to enlist; ſ. ausklopfen. — 2. ~ des Frauen-Kleides (*ant.* Taille) skirt.

Röckchen (ˢ⌣) *n* ⊛ (*dim.* v. Rock) little (or child's) coat or frock.

Rocken ⊙ (ˢ⌣) [ahd.] *m* ⊛ (Spinn⁂) distaff.

Rocken=bolle ♀ (ˢ⌣,ˢ⌣) *f* ⊛ (Krautlauch) rocambole (*Allium scorodo'prasum*).

Rock-falte (ˢ...) *f* fold in a coat; plait (*or* pleat) of a dress; **-futter** *n* lining of a coat *or* skirt; **-kragen** *m* collar of a coat; **-schoß** *m* coat-tail; am Frauenrock: front (part) of a skirt; *fig.* der Mutter am ~ hängen to be tied to one's mother's apron-strings; **-tasche** *f* coat-pocket; **-zipfel** *m* lappet of a coat.

Rode-hacke ⚙ (ᵘ⌣...) [roden] *f* ⚒ *agr.* grubbing-hoe, mattock; **-land** *n* (newly) cleared land, (as)sart.

roden ⚙ (ᴸ⌣) [mdd., ndd. = reuten] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚒ *agr.* to clear land. — **II** ~ *n* ⚒ u. **Rodung** *f* ⚒ clearance of land.

Rogate (⌣ᴸ⌣) [lt. bittet!] *m*, *eccl.* (5. Sonntag nach Ostern) Rogation Sunday.

Rogen (ᴸ⌣) [ahd.: roe] *m* ♋ (*ant.* Milch) spawn, (hard) roe. [= Rogenfisch.]

Rog(e)ner (ᴸ(⌣)⌣) *m* ♋ (*ant.* Milchner)

Rogen-fisch (ᵘ⌣...) *m* ⚓ *ichth.* spawner; **-stein** *m*, *min.* roe-stone, ♁ oolite.

Roggen ♀ (ᴸ⌣) [ndd.: rye] *m* ♋ *agr.* rye (*Secа'le cerea'le*).

Roggen-brot (ˢ⌣...) *n* ⚓ rye-bread; **-fliege** *f*, *ent.* rye-worm (*O'sciнis pumilio'nis*); **-korn-brand** ♀ *m* ustilago (*Ustila'go seca'lis*); **-land** *n* rye-land; **-mehl** *n* rye-flour; **-stroh** *n* rye-straw, zum Dachdecken: thatch.

Rogner (ᴸ⌣) ſ. Rogener.

roh (ᴸ) [ahd.: raw] *a.* ⚒ **1.** raw (cotton, egg, flesh); Leś (unbroſchiertes) Buch book in loose sheets; Ler Diamant rough diamond; Leś Erz crude ore; Leś Fell undressed (*or* untanned) hide *or* skin; Ler Kalk, Schwefel native lime, sulphur; Leś Kupfer unwrought copper (*ant.* gar); *fig.* e-n behandeln wie ein Leś Ei (ſchonend, zart) to treat a p. with great delicacy *or* care; vgl. Roheit 1 u. 3. — **2.** Reitkunſt: Leś (ungeritteues) Pferd fresh (*or* unbroken) horse. — **3.** *fig.* von Perſonen: rough, uncultured, uneducated, (derb) rude, coarse, (ungeſchliffen) unpolished, vulgar, ill-bred; (viehiſch) brutal, (wild) savage, fierce; Le Sitten coarse (*or* unpolished, unrefined) manners *pl.*; Leś Volk barbarous nation (vgl. Roheit 2). — **4.** ♆ (brutto) gross.

Roh-arbeit ⚙ (ᵘ...) *f* ⚒ *metall.* raw smelting; **-bau** *m* bare (*or* rough) brickwork; **-baumwolle** ♆ *f* raw cotton; **-einnahme** ♆ *f* gross receipts *or* takings *pl.*; **-eisen** ⚙ *n* unforged (*or* unwrought) iron, pig-iron.

Roheit (ᴸ⌣) *f* ⚒ **1.** (roher Zuſtand) raw (*or* crude) state, rawness, crudeness. — **2.** *fig.* (rohes Benehmen) roughness; rudeness, coarseness, ill-breeding; brutality. — **3.** (rohe Handlung) coarse (*or* brutal) act; (roher Ausdruck) rude expression *or* saying. [*or* revenue.]

Roh-ertrag ♆ (ᵘ⌣ᵈ) *m* ⚒ gross income

roher-weiſe (ᴸ⌣ᵘ⌣) in a rude (*or* coarse) manner, rudely, coarsely, brutally.

Roh-erz ⚒ (ᵘ...) *n* ⚒ crude (*or* native) ore; **-erzeugniſſe** ♆ *n/pl.* raw products *pl.* *or* produce *sg.*; **-gewicht** ♆ *n* gross weight; **-häute** *f/pl.* Gerberei: raw (*or* green, untanned) skins *pl.*; **-koſt** *f* (**-köſtler** *m* vegetarian living on) uncooked food; **-material** *n* raw material; **-metall** *n* crude metal; **-ofen** *m*, *metall.* furnace for smelting native ore; **-petroleum** ♆, ⚙ *n* native naphtha; **-produkte** ♆ *n/pl.* = -erzeugniſſe; **-putz** ⚙ *m* Maurerei: rough cast(ing).

Rohr (ᴸ) [ahd.: Röhre, Reuſe] *n* ⚒c. **1.** allg.: cane. — **2.** ♀ (Schilf) reed (*Phragmi'tes commu'nis*). — **3.** ♆ *coll.* ſpaniſches ~ ratan (von *Ca'lamus*). — **4.** ⚙ (hoher Zylinder) tube, pipe, e-s Ofens a. flue, e-s Gewehres: barrel, stock; e-n auf dem ~ (Korn) h. to have a spite (*or* grudge) against a p. — **5.** ♪ (zylindriſches Blasinſtrument, bſd. Schalmei) shawm, shalm.

Rohr-ammer (ᵘ...) *f* ⚓ *orn.* reed-bunting *or* -sparrow (*Emberi'za schoe'niclus*); **-anſatz** ⚙ *m* am Leuchter ꝛc.: socket; **-artig** *a.* ⚒ reed-like, reedy, ♀: ♁ arundinaceous. [fountain.]

Röhr-brunnen (ᵘ,ᵈᵘ) *m* ⚒ running

Röhrchen (ᴸ⌣) *n* ♋ *dim.* v. Rohr u. Röhre.

Rohr-dach (ᵘ...) *n* ⚒ reed-covered roof; **-dickicht** *n* thicket (*or* bed) of reeds; vgl. -gebüſch; **-dommel** *f*, *orn.* bittern, mire-drum (*Botau'rus stella'ris*); **-droſſel** *f*, *orn.* reed-thrush (*Acroce'phalus turdoi'des*).

Röhre (ᴸ⌣) [ahd.: Rohr] *f* ⚒ **1.** tube; channel, *anat.*, &c. auch: duct (z. euſtachiſch); ~ einer Dachrinne: spout, an Gefäßen ꝛc. auch: nozzle; (Leitungs-)~, auch: pipe, conduit, connexion(-pipe). — **2.** = Ofenröhre b.

rohren[1] (ᴸ⌣; *Hom.* roren) *a.* ⚒ (made) of reed. [... of reed(s).]

rohren[2] (ᴸ⌣) *v/a.* ⚒: den Teich ♀ to clear

röhren[1] ⚙ (ᴸ⌣; *Hom.* rören) (mit Röhren verſehen) to fit with tubes *or* pipes.

Röhren[2]**-anlage** (ᵘ⌣...) [Röhre] *f* ⚒ — **-leitung**; **-bohr-maſchine** ⚙ *f* pipe-boring machine; **-brücke** *f* tubular bridge; **-brunnen** *m* = Röhrbrunnen, abeſſiniſcher: tube-well; **-dorn** ⚙ *m* Keſſelfabr.: tube-mandrel; **-federei** ⚙ *f* scroll-springs *pl.*; **-förmig** *a.* ⚒ tubular, ♁ tubiform; **-keſſel** ⚙ *m* einer Dampfmaſchine: tube-boiler; **-klammer** ⚙ *f* t.-clamp; **-knochen** *m* hollow cylindrical bone; **-legung** *f* laying (down) of pipes; vgl. Rohrlegen; **-leitung** *f* (connexion by means of) pipes, conduit; **-meiſter** ⚙ *m* manager of waterworks; **-muſchel** *f*, *zo.*: tube-shell, ♁ tubivalve (*Gastrochae'na*); **-pilz** ♀ *m*: ♁ boletus; **-qualle** *f*, *zo.*: ♁ siphonophore; **-ſpinne** *f*, *ent.* tube-weaver (Familie *Tubitela'riae*); **-ſyſtem** ⚙ *n* system of pipes *or* tubes; **-waſſer** *n* conduit-water; **-werk** *n* conduit; drain(age-system); **-wurm** *m*, *ent.* tube-worm (*Tubi'cola*).

Rohr-flechte (ᵘ...) *f*, **-flechten** *n* ⚒ — -geflecht; **-flöte** ♪ *f* e-r Orgel: reed-flute; **-förmig** *a.* ⚒ tubular; **-gebüſch** *n* reed-bank *or* -bed; cane-brake, vgl. -dickicht; **-geflecht** *n* cane-plaiting.

röhricht[1] (ᴸ⌣) *a.* ⚒ = rohrartig.

Röhricht[2] (ᴸ⌣) [ahd.] *n* ⚒d. reed-plot; vgl. Rohrdickicht.

rohrig, röhrig (ᴸ⌣) [Rohr] *a.* ⚒ **1.** grown with reeds. — **2.** ⚙ tubular.

Röhr-kaſten ⚙ (ᵘ...) *m* ⚒ cistern (of a fountain); **-knochen** *m*, *anat.* tubular (*or* hollow) bone.

Rohr-kolben ♀ (ᵘ...) *m* ⚒ reed-mace (*Typha*); **-legen** ⚙ *n* pipe-laying; **-leger** ⚙ *m* pipe-layer; **-matte** *f* reed- (*or* rush-)mat; **-pfeife** *f* reed-flute; **-pflanzung** *f* = -gebüſch; **-poſt** ✉ *f* pneumatic (*or* tubular) post *or* dispatch; **-poſt-brief** *m*, **-karte** *f* = pneumatic-tube letter, card; **-poſtröhre** *f* pneumatic tube; **-rücklauf** ⚔ *m*, *artill.* recoil-barrel; **-rücklaufgeſchütz** ⚔ *n*, *artill.* recoil-barrel gun; **-ſänger** *m*, *orn.* reed-warbler (*Acrocephalus*); **-ſchilf** ♀ *n* = Rohr 2; **-ſchmied** ⚙ *m* gun-barrel maker; **-ſpalt-maſchine** ⚙ *f* cane-splitter; **-ſpatz**, **-ſperling** *m*: a) = -ammer; b) *fig.* ſchimpfen wie ein -ſpatz to use strong language, *ſwear*: to swear like a trooper; **-ſtock** *m* cane, bamboo (stick); **-ſtuhl** *m* cane-bottom(ed) chair, cane-chair; **-weihe** *m*, *f*) *m*, *orn.* marsh-harrier, moor-buzzard *or* -hawk (*Circus ru'fus*); **-weite** ⚔ *f* bore (of a barrel); **-werk** ♪ *n* Orgel: reed-stop; **-zucker** ♆ *m* cane-sugar.

Roh-ſchiene (ᵘ...) *f* ⚒ *metall.* puddle-bar; **-ſeide** ♆ *f* raw silk; **-ſtahl** *m* raw steel; **-ſtahl-eiſen** *n*, *metall.* steel-pig; **-ſtoff(e)** ♆ *m* raw materials *pl.*; **-walzwerk** ⚙ *n* puddle rolling-mill; **-zucker** ♆ *m* raw sugar. [⚒ to row.]

rojen ⚓ (ᴸ⌣) [ndd. = rudern] *v/n.* (h.)

Rokoko (ᵈᵘ⌣) [fr.] *n* ⚒, ♀ *a. inv.* (Kunſtſtil des 18. *sae.*) rococo; **~-geſchmack**, **~-ſtil** *m* rococo style, style of Louis XV.

Roland (ᴸ⌣) [ahd. Ruhmland] *npr. m.* ♋ (Neffe Karls des Großen) Roland, ein Ba. auch: Rowland, Orlando; **~-s-lied** (ᴸ⌣...) *n* ⚒ song of Roland; **~-ſchwert** *n* Roland's sword, auch: Durandal.

Rolladen (ᵈᴸ⌣) [Roll-laden] *m* ⚒ blind.

Roll-angel ⚙ (ˢ,ᵈᵘ) *f* ⚒ trolling-rod; mit der ~ angeln od. fiſchen to troll.

rollbar (ᵈ-) [rollen] *a.* ⚒ rollable.

Roll-bett (ᵈ...) *n* ⚒ truckle- (*or* trundle-)bed; **-binde** *f*, *surg.* roller; roll-bandage; **-brett** ⚙ *n* mangling-board; der Lichtzieher: rolling-board; **-brücke** *f* roller- (*or* turning) bridge.

Röllchen F (ᵈᵘ⌣) *n* ♋ (*dim.* v. Rolle) cuff (fastened to the shirt-sleeve).

Rolle (ᵈᵘ⌣) [mhd.: roll; *fr. rôle*] *f* ⚒ **1.** roller, ⚙ auch: truckle, trundle, an der Angelrute: reel, spool, unter Möbeln: caſter, am Flaſchenzuge, zum Spitzen und Heben: pulley, zum Preſſen von Tuch: calender; (Mange) mangle (vgl. Roll-holz); *anat.* ~ des Oberarmknochens = ♁ trochlea. — **2.** ~ Papier, Pergament (ſc)roll of paper, of parchment. — **3.** (Regiſter) roll, register. — **4.** *thea.* ~ e-s Schauſpielers, Sängers part, rôle; aus der ~ fallen to forget (*or* not to keep to) one's part; ſ. beſetzen 3; e-e große ~ ſpielen to act (*or* play) an important part, F *fig.* to do the swell, to cut a great dash; F *fig.* das Geld ſpielt keine ~ ... plays no part, ... is no consideration.

rollen (ᵈᵘ⌣) [mhd. v. Rolle] ⚒ **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) to roll; vom Donner: to rumble; vgl. Donner; ⚓ die See rollt the sea is rolling, there is a heavy swell (on). — **II** *v/a.*: a) to roll, to trundle (along); aus ea. ♀ to unroll, to unfold; ⚔ den Mantel gerollt tragen to carry one's cloak slung over

one's shoulder; b) ⊛ Wäsche ≈ to mangle ..., Tuch ≈ to calender ... — III sich ≈ *v/refl.* to roll, to turn over (and over); sich ≈ l. to be (or run) on casters or wheels; der Stuhl läßt sich ≈ ... can be wheeled (along). — IV ~ *n* ⊛ roll(ing), &c. (s. I und II), ~ der See auch: heavy swell.

Rollen=besetzung (ᵈᵘ...) *f* ⊛ *thea.* casting of (the) parts; **=fach** *n*, *thea.* kind of character (or part) filled by an actor or actress; **=förmig** *a.* ⊛ in the shape of a (sc)roll, ▽ trochlear, trochleate, trochoid(al); **=papier** ⊙ *n* endless web of paper; **=system** *n*, *elect.* trolley-system; **=tabak** ● *m* = Rolltabak; **=verteilung** *f* = =besetzung; **=zug** ⊙ *m* = Flaschenzug.

Roller (ᵈᵘ) *m* ⊛ 1. person who rolls or mangles, ⊙ Tuchfabr.: calenderer. — 2. ⚓ (Sturzsee) rolling (or heavy) sea.

Roll=fleisch (ᵈ...) *n* ⊛ Kochk.: collared beef; **=fuhr=geschäft** ● *n* carrier's business; **=fuhrmann** ● *m* drayman, carter, carrier; **=geld** *n*: a) ● für Rollfuhren: cartage, carrier's fee or charge(s *pl.*); b) money (paid) for mangling; **=gut** ⚓ *n* (Kisten und Fässer) rolling freight, cases and casks *pl.*; **=hand=tuch** *n* jack- (or endless) towel; **=holz** ⊙ *n* der Hutmacher und Bäcker: rolling-pin.

Rollini-e (ᵈᴸ(ᵛ)ᵛ) [Roll=linie] *f* ⊛ *geom.* rolling curve.

Roll=kammer (ᵈ...) *f* ⊛ mangling-room; **=kloben** *m* pulley-block; **=knecht** *m* carter's man; **=kupfer** *n*, *metall.* sheet-copper in rolls; **=kutscher** *m* = =fuhrmann; **=laden** *m* s. Rolladen; **=lini-e** *f* s. Rollinie; **=maschine** *f* calender(ing-machine); **=material** 🚃 *n* rolling stock; **=mops** *m* collared herring, *prov.* = =wagenjunge; **=muskel** *m*, *anat.* der Augen: ▽ trochleary (or pathetic) muscle; **=rad**, **=rädchen** *n* truck-wheel, an Möbeln: castor; **=scheibe** *f* sheave; **=(schlitt=)schuhe** *m/pl.* roller-skates *pl.*; **=(schlitt=)schuh=bahn** *f* skating-rink; **=schnecke** *f*, *zo.* butterfly-shell, ▽ volute (*Volu'ta*); **=schwanz** *m* trundle-tail; **=schwanz=affe** *m*, *zo.* sapajou (*Cebus*); **=stein** *m*, *geol.* erratic block; **=stuhl** *m* arm-chair on casters, auch: rolling- (or wheel-)chair, für Kranke: Bath chair; **=system** ⊙ *n*, *elect.* trolley-system; **=tabak** ● *m* tobacco in rolls, twist(ed tobacco); **=tuch** *n* cloth in which linen is mangled; **=vorhang** *m* roller-blind; **=wagen** *m*: a) (auch **=wägelchen** *n*) children's go-cart or perambulator or mail-cart; b) für Frachtgüter: truck, dray(-cart); vgl. Güterwagen; **=wagen=junge** *m* truckman; vgl. =mops; **=wäsche** *f* linen which has to be mangled.

Rom ♀ (ᴸ) [lt.] *npr/n.* ⊛α. Rome; Sprichw. s. erbauen 1; alle Wege führen **nach** ~, etwa: there are many roads that lead to Rome or many ways leading to the same goal.

Roman (ʳᴸ) [nhd.; *fr.: urspr. Erzählung in „romanischer" Sprache] *m* Ⓤd. novel, romance, weitS. work of fiction; kurzer ~ novelette; ihre Lebensgeschichte ist ein **wahrer** ~ her life is quite a romance.

roman=artig (ʳᴵᴵ...) *a.* ⊛ like a novel or romance, novelistic; vgl. roman=haft; **=dichter(in** *f*) *m* ⊛ romancer.

Romane (ʳᴸᵛ) [Rom] *m* ⊛, mst *pl.* ~n (Franzosen, Italiener &c.) the Romance (or neo-Latin) people(s) or nations *pl.*

romanhaft (ʳᴸᵛ) *a.* ⊛ romantic, fictitious, adventurous; vgl. romanartig.

Roman=held(in *f*) (ʳᴵᴵᵈ(ᵛ) *m* ⊛ hero (heroine *f*) of a novel.

romanisch (ʳᴸᵛ) *a.* ⊛ Philologie: Romance, neo-Latin, *arch.* Romanesque; Der Spitzbogenstil transition style.

romanisieren (ʳᵛᵛᴸᵛ) [neu=lt.] *v/a.* ⊛ (römisch machen) to Romanize.

Romanismus (ʳᵛᵛᵈᵛ) [neu=lt.] *m* ⊛: a) Römertum, b) Romanentum, romanisches Volkstum &c.: Romanism.

Romanist (ʳᵛᵈ) *m* ⊛ (Kenner des Romanischen) Romance scholar or student, one versed in Romance languages.

Roman=leser(in *f*) (ʳᴵᴵ...) *m* ⊛ novel-reader; **=literatur** *f* works *pl.* of fiction, a. fictional reading; **=schreiber(in** *f*) *m*, **=schriftsteller(in** *f*) *m* novel-writer or F -scribbler, novelist, weitS. writer (or author) of fiction.

Romantik (ʳᵛᵈᵛ) [neu=lt.] *f* ⊛ romantic poetry or style, romance(s *pl.*); **~er(in** *f* ⊛) *m* ⊛ romantic writer, romanticist.

romantisch (ˌ) *a.* ⊛ romantic, fanciful.

Romanze (ʳᵛᵈᵛ) [fr.] *f* ⊛ (modernes Epos) romance; (Ballade) ballad; **~ro** (ʳᵛᵛᴸᵛ) [span.] *m* ♫ (Sammlung v. ~n) romancero.

Roman=zeitung (ʳᴵᴵ=ᴸᵛ) *f* ⊛ journal for fiction, fictional magazine.

römeln (ᴸᵛ) [Rom] *v/n.* (h.) ⊛a. *eccl.* to lean to Rome, to Romanize.

Romeo ▽ (ᴸᵛ-) *npr/m.* ♫⊛α. s. Julia.

Römer[1] (ᴸᵛ) [ahd.; *Rom] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ Roman.

Römer[2] (ᴸᵛ) *m* ⊛ (grünes Weinglas) green(claret-glass.)

Römer[1]**=brief** (ᴵᴵᵛ...) *m* ⊛ *bibl.* (Paul's) Epistle to the Romans; **=brücke** *f* Roman bridge; **=zug** *m*, *hist.* Mittelalter: expedition or journey of a German Emperor to Rome there to be crowned by the Pope.

Rom=fahrt (ᴵᴵᴸ) *f* ⊛ journey to Rome.

römisch (ᴸᵛ) [ahd.; *Rom] *a.* ⊛ Roman, of Rome (s. alt=≈); Die Ziffern (*a. typ.*) roman numerals *pl.*; **≈katholisch** *a.* Roman Catholic, *b.s.* Romish (doctrine, &c.).

Römling (ᴸᵛ) [Rom] *m* Ⓤd. *rel. b.s.* Papist, Romanist, Roman Catholic.

Ronde (ᵈᵛ, a. rɑ-bᵉ) [fr.] *f* ⊛ bsd. ⚔ (Rundgang) round; die ~ geh(e)n oder tun to go the round(s).

rönne (ᵈᵛ) 1. u. 3. Person *subj. impf.* von rinnen.

Röntgen=apparat (ᵈᵛ...) [R., 1895, dtsch. Physiker, *1845] *m* ⊛ Röntgen apparatus; **=aufnahme** *f*, **=bild** *n* Röntgen ray photogram or photograph.

röntgenisieren (ᵛᵛ-ᴸᵛ) *v/a.* ⊛ *med.* to treat with Röntgen rays.

Röntgen=röhre (ᵈᵛ...) *f* ⊛ Röntgen tube; **=strahlen** *m/pl.* Röntgen (or Rontgen) rays, X-rays *pl.*; **=verfahren** *n* Röntgen treatment.

roren[1] ▽ (ᴸᵛ; *Hom.* rohren) *v/n.* (h.) *vet.* (to roar.)

roren[2], mst **rören** (ᴸᵛ; *Hom.* röhren) [ahd.] *v/n.* (h.) ⊛ *hunt.* v. Hirsch: to troat, to bell.

Rosa (ᴸᵛ) [lt. *rŏsă* Rose] I *n* ⊛ pink (colour). — II ≈ *a. inv.*, a. **≈farben**, **≈farbig** pink; **~band** *n* pink-ribbon.

Rosali-e (ʳᴸ(ᵛ)ᵛ) [neu=lt.; *Rosa] *npr/f.* ♫♫β. (Bn.) Rosalie. (Bn.) Rosamond.

Rosamunde (ᵛᵛᵈᵛ) [lt.=dtsch.] *npr/f.* ♫♫

Rosanilin ▽ (ᵛᵛ-ᴸ) *n* Ⓤd. *chm.* rosaniline ($C_{20}H_{21}N_3O$).

Rosaze-en ▽ ♀ (ʳᴸ(ᵛ) [lt.] *f/pl.* ⊛ (Rosen=blüter) Rosaceæ *pl.*

Röschen[1] (ᴸᵛ) [Rose *dim.*] *n* ♫ little rose; *poet.* (ein) ~ rot (a) red little rose.

Röschen[2] (ᴸᵛ) *npr/n.* ♫α. (*dim.* v. Rosa) (Bn.) little Rosa or Rose, Rosy.

Rose (ᴸᵛ) [ahd.: rose; lt.; grch. *pers.] *f* ⊛ 1. ♀ rose (*Rosa*); gelbe ~ Austrian brier (*R. lu'tea*); hundertblätterige ~ cabbage-rose (*R. centifo'lia*); weiße ~ white rose (*R. alba*); wilde ~ dog-rose, wild brier (*R. can'na*); s. Jericho; Krieg der ~n = Rosenkrieg; *fig.* wir sind nicht auf ~n gebettet it is not all honey with us; Sprichw. keine ~ ohne Dornen no rose without a thorn; mit der Zeit pflückt man (die) ~n ob. Zeit bringt ~n everything comes to the man who can wait (for it). — 2. *arch.* (Rosenfenster) rose-window. — 3. *hunt.* (kreisförmige Erhabenheit am Hirschgeweih) bsd. ehm.: bur(r). — 4. *path.* (Rotlauf): ▽ erysipelas; s. auch Antoniusfeuer.

Röse (ᴸᵛ) *npr/f.* ♫♫β. Rosa, Rose.

Rösel (ᴸᵛ) *npr/n.* ♫α. = Röschen[2].

Rosen=apfel (ᴵᴵᵛ...) *m* ⊛ = =schwamm; **≈artig** *a.* ⊛ rose-like, like a rose, ♀: ▽ rosaceous; **=baum** *m* rose-tree; **=beet** *n* bed of roses; **=blatt** *n* rose-leaf; **=blüter** *m/pl.*, **≈blütige** Gewächse ♀ *n/pl.* Rosaceæ *pl.*; **=busch** *m* rose-bush; **=duft** *m* fragrance (or perfume) of roses; **=essig** *m* rose-vinegar; **=farbe** *f* rose-colour, rosiness; **≈farben**, **≈farbig** *a.* rose-coloured, rosy; **=fenster** *n* = Rose 2; **=fest** *n* festival of roses; **=finger** *m* rosy finger; **≈fingerig** *a.*, bsd. *poet.* in Homer &c.: die ≈e Eos rosy-fingered Eos or Aurora; **=garten** [ahd.] *m* garden of roses, rosery; **=geruch** *m* smell of roses; **=hain** *m*, **=hecke** *f* grove, hedge of roses; **=honig** *m*, *pharm.* rose-honey; **=käfer** *m*, *ent.* r.-beetle (*Ceto'nia aura'ta*); **=knospe** *f* rose-bud; **=kohl** ♀ *m* brussels (or Brussels) sprouts *pl.* (*Bra'ssica olera'cea, var. gemmi'fera*); **=kranz** *m*: a) garland (or wreath) of roses; b) *Cath.eccl.* rosary, chaplet; s. beten 3; **=kreuzer** *m/pl.* (Mystiker des 17. *sae.*) Rosicrucians *pl.*; **=krieg** *m* engl. *hist.* (1455—1485) Wars *pl.* of the Roses; **=lauch** ♀ *m* rose-garlic; **=lippen** *f/pl.* rosy lips *pl.*; **=lorbeer** ♀ *m*: a) = Alpenrose; b) = Oleander; **=mädchen** *n*: a) girl selling roses; b) rosy maid; **=monat**, **=mond** *m* month of roses, June, July; **=mund** *m* rosy mouth; **=öl** ● *n* attar of roses; **=pappel** ♀ *f* vervain-mallow (*Ma'lva a'rcea*); **=pfad** *m* path strewn with roses; **=quarz** *m*, *min.* rose-quartz; **≈rot** *a.*, **=rot** *n* rosy red; **=salbe** *f*, *pharm.* rose-liniment; **=schwamm** *m* rose-gall; **=sonntag** *m* = Lätare; **=stahl** ⊙ *m*, *metall.* rose-steel, superfine steel; **=star** *m*, *orn.* rose-ousel (*Pastor ro'seus*); **=stein** ⊙ *m* Juwelier: rose, rose-diamond; **=stock**, **=strauch** ♀ *m* (standard) r.-tree; wilder ~ wild brier; **=strauß** *m* bunch of roses; **=wange** *f* rosy cheek; **≈wangig** *a.* rosy-

-ſchild *m*, *zo.* der Krabben ꝛc.: ♁ carapace; **-ſchlag** *m* blow (or slap) on the back; **-ſchmerz** *m*, *path.* pain in the back, backache, ♁ notalgia; **-ſeite** *f* back part (nicht: backside); **-ſtück** *n* back-piece or -part, e-s Schlachttieres a. chine; **-weh** *n* = -ſchmerz; **-wehr** ⚔ *f*, *frt.* parados; **-wirbel** *m*, *anat.*: ♁ dorsal vertebra; **-wirbel-ſäule** *f*, *anat.* spinal (or vertebral) column; **-wirbeltier** *n*, *zo.* vertebrate animal.

Rück²-erinnerung (ˢ...) *f* ⓖ (beſſer: Erinnerung) reminiscence; **-fahr-karte** *f*, **-fahr-ſchein** *m* return-ticket; **-fahrt** *f* return-journey or -trip; auf ſeiner ~ on his return (home); **-fall** *m*: a) jur.: = Heimfall; b) in e-n früheren Zuſtand, e-n Fehler, e-e Krankheit ꝛc.: relapse, return, new fit or attack; **-fällig** *a.* ⓖ: a) jur. = heimfällig; b) in e-n Fehler ꝛc.: relapsing; v. Verbrechern: previously convicted, resuming one's criminal habits; **-fluß** *m* flowing back, reflux; **-forderung** counter-demand or -claim; **-fracht** ⚓ *f*: a) return-freight or -cargo or -goods *pl.*; b) inward charges *pl.* or freight; **-frage** *f* counter-question or -inquiry; bei e-m ~ halten to inquire (again) of a p.; **-fuhre** *f* return-carriage or -conveyance; **-gabe** *f* giving back, restitution; bei der ~, oft: on returning a th.; **-gang** *m*: a) (das Zurückgehen) return(ing), retreat, retreating; b) (Rückwärtsgehen) walking (or marching) backwards; *ast.*: ♁ retrogradation, retrogression; ⊖ *mech.* return-movement; c) ⚓ von Wertpapieren: going down, retrograde (or downward) movement, decline; d) (ſchlechtes Gelingen) ill success, failure; *fig.* = Krebsgang; **-gängig** *a.* going back(ward), retrograde; ein Verlöbnis, einen Handel ~ machen to break off an engagement, to undo (or cancel) a bargain; ~ werden to come to nothing, von Heiraten: to be broken off; **-gängig-machung** *f* breaking off, cancelling; **-gewährung** *f* counter-concession; **-¹grat** *n*, *m*, *anat.* backbone, spine, ♁ vertebral column; **-grats-krümmung** *f*, *path.* curvature of the spine; **-grats-nerv** *m*, *anat.* spinal nerve; **-grats-wirbel** *m*: ♁ vertebra; **-halt** *m*: a) [Rückenhalt] ⚔ reserve (-force); support, prop, (main) stay; an e-m e-n ~ h. to be backed (up) by a p.; b) **-²halt** [Zurückhaltung] reserve(d manner); ohne ~ (a. **-haltlos** *a.*) without reserve or restraint, unreservedly, openly; plainly; **-haltloſigkeit** *f* unreservedness, plainness; Tennis: (mit) **-hand** *f* (geſpielt) back-hand; **-kauf** *m* mit ⚓ repurchase; (Einlöſung) redemption; **-käuflich** *a.* redeemable; **-kaufs-recht** *n* right of repurchase or redemption; **-kaufs-weiſe** *adv.* by way of repurchase; **-kehr**, **-kunft** *f* return (-journey), home-journey; bei meiner ~ nach Hauſe fand ich ... on returning home ...; **-ladung** *f* = -fracht a; **-lage** *f*, jetzt oft für Reſervefonds: reserve; **-lauf** *m*: a) run(ning) back, return, *fig.* recurrence; b) *ast.* retrogradation; c) ⚔ e-s Geſchützes: drawback; d) ⚓ e-r Schiffsmaſchine: slip; **-läufig** *a.* running back; *fig.* recurrent; bſd. *ast.* retrograde; **-lauf-tau** ⚓ *n* gun-breeching; **-lehne** *f* e-s Stuhles: back to (or of) a chair; **-leiter** *m*, **-leitung** *f*, *elect.* return-current, ⚓ *tel.* return-wire; **-lieferung** ⚓ *f* redelivery.

rücklings (ᵈ⌣) [ahd.] *adv.* 1. backwards; ſich ♀ bewegen (♀ gehen) to move (to walk) backwards. — 2. ♀ (auf dem Rücken) liegen to lie on one's back, to be in a recumbent position; ♀ fallen to fall backwards.

Rück²-marſch (ˢ...) *m* ⓖ meiſt ⚔ march (-ing) back or home, countermarch; vgl. -zug a; **-porto** ✉ *n* postage on returned letters; **-prall** *m* rebound, recoil, repercussion; reaction (auch *fig.*); **-reiſe** *f* (*ant.* Hinreiſe) return-journey, journey (⚓ voyage) back or home, ⚓ return-(or home-)voyage; auf der ~ on the return-journey; bound for home, homeward bound (a. ⚓); **-ruf** *m* recall.

Ruck-ſack (ˢ,ᵈ) *m* ⓖ knapsack to be slung over the shoulder.

Rück²-ſchein (ˢ...) *m* ⓖ: a) reflexion; b) ⚓ receipt on delivery; **-ſchlag** *m*: a) = -wirkung; b) (Schlag, durch den et. zurückgeworfen wird) back-stroke (a. ⊖ *elect.*, &c.), rebound, recoil, von Gewehren: kick, *elect.* return-shock, Tennis: first stroke; *fig.* reverse; c) (Zurückartung, Rückbildung): ♁ atavism; **-ſchläger** *m* Tennis: striker out; **-ſchluß** *m* conclusion (a posterio'ri); **-ſchreiben** *n* reply; (Beſcheid) a. rescript; **-ſchreitend** *a.* retrograde; **-ſchritt** *m* step (or going) back, *fig.* re(tro)gression, *pol.*, &c. reaction; **-ſchrittler** *m*, **-ſchrittlich** *a.* reactionary; **-ſchrittspartei** *f*, *pol.* reactionary party; **-¹ſeite** *f* back, wrong side, reverse; vgl. Kehrſeite; ~ e-r Münze: reverse, F tail (*ant.* head).

rucksen (ᵈ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ⓖ = rucken².

Rück²-ſendung (ˢ...) *f* ⓖ sending back, return of goods, &c.; **-ſicht** *f* regard, consideration; (Achtung) respect, deference; auf et. ~ nehmen to have regard (or consideration) for a th.; keine ~ nehmen auf to pay no heed to, to be regardless of; in (aus od. mit) ~ auf out of regard for, in consideration of, in deference to; ohne ~ auf die Koſten regardless of expense; beſtimmende, leitende ~en *pl.* (Beweggründe) guiding motives *pl.*; **-ſichtlich** *adv.* mit *gen.* with regard to, in respect (or in consideration) of; regarding, concerning, as to; **-ſicht-nahme** *f* (taking into) consideration, considerateness for; **-ſichts** ↖ *adv.* u. *prp.* mit *gen.* = -ſichtlich; **-ſichts-los** *a.* without consideration for other people; inconsiderate; (gefühllos, rauh) unfeeling, uncouth; ♀ ſein to show no consideration; **-ſichts-loſigkeit** *f* lack of consideration, inconsiderateness; **-ſichtsvoll** *a.* full of (kind) consideration, considerate, thoughtful; **-ſitz** *m* im Wagen ꝛc. back-seat; für Rückwärtsſitzende: seat with one's back to the horses or to the engine; **-ſprache** *f* conference, consultation; mit e-m ~ nehmen ehe halten to confer (or consult, parley) with a p., to have a talk (or chat) with a p.; **-ſprung** *m* leap-back; **-ſtand** *m*: a) von Geldzahlungen ꝛc.: arrears *pl.*; im ~ ſein to be in arrears with one's payments or work; **-ſtände** (ausſtehende Gelder) outstanding debts, F outstandings *pl.*; b) chm., &c.: ♁ residue, ...um; c) ⚒ tailings *pl.*; **-ſtändig** *a.*: a) von Perſonen: in arrears, behindhand; b) von Geldern: outstanding, (still) due; ♀e Arbeit, Zahlung ꝛc., a. back-work, -payment, &c.; c) chm., &c.: ♁ residuary; d) * *fig.* (veraltet) backward, behind the times; ♀e Anſchauungen antiquated notions *pl.*; **-ſtoß** *m* rebuff, ⚔ artill. recoil; vgl. -ſchlag b; **-ſtoß-apparat** ⚒ *m* rebuffing-apparatus; **-ſtrahlung** *f*, *phys.* reflexion, reverberation; **-ſtrom** ⊖ *m*, *tel.* return-current; **-tratte** ⚓ *f* redraft; **-tritt** *m* step(ping) back (-wards); (das Sichzurückziehen) withdrawal, retirement, retreat (v. et. from a th.), von e-m Amte: resignation of an appointment, von Miniſtern: going out of office; **-vergütung** *f* reimbursement, repayment of money laid out, **-verſicherer** ⚓ *m* reinsurer; **-verſichern** *v/a.* ⓖa* to reinsure; **-verſicherung** *f* reinsurance; **-¹wand** *f* back; (Hinterwand) back-wall; **-²wärtig** *a.* ⓖ a) retrograde; b) in the background, behindhand; **-wärts** *adv.*: backwards, back; ♀ geh(e)n to walk (or go) backwards; ⚓ ♀ fahren! back water!; ♀ und *zo.* ♀ gebogen: ♁ retrorse; **-wärts-bewegung** *f* backward (or retrograde) movement; **-wärtſer** *m* = Rückſchrittler; **-wärts-geh(e)n** *v/n.* (in) ⓖ** *fig.* (ſich verſchlechtern) to retrograde, von Geſchäften auch to fall off, to go down; **-wechſel** ⚓ *m* re-exchange; **-weg** *m* way back or home; den ~ antreten to set out for (or to return) home.

ruck-weiſe (ˢ,ᵈ⌣) *adv.* (F a. *a.* ⓖ) by jerks, intermittently; (nach Laune) by fits and starts, capriciously, F as the maggot bites.

rück²-wirkend (ˢ...) *a.* ⓖ reacting, retroactive; ♀e Kraft retrospective force or effect, **-wirkung** *f* ⓖ reaction, eines Geſetzes: retrospectiveness of a law; **-zahlbar** *a.* repayable, von Anleihen: redeemable; **-zahlung** *f* paying back, reimbursement; **-zoll** ⚓ *m* b. Wiederausfuhr: drawback; **-zoll-güter** *n/pl.* debentured goods *pl.*; **-zoll-ſchein** *m* debenture; **-zug** *m*: a) bſd. ⚔ retreat; eilig den ~ antreten to beat a hasty retreat; zum ~e blaſen to sound the r., b) 🚂 back-(or return-)train.

rüd, **♀e¹** (ᵈ⌣) [fr. *rude* rob] *a.* ⓖ rude, rough, coarse; (gemein) low, vulgar.

Rüde² (ᵈ⌣) [ahd.] *m* ⓖ 1. large hound. — 2. male dog or fox or wolf.

Rudel (ᵈ⌣) [nhd. 18. *sec.*] *n* (*m*) ⓖ troop, crowd of people; *hunt.* herd of deer, pack of wolves; **♀weiſe** (ᵈ⌣,ᵈ⌣) *adv.* (F a. *a.*) in herds or flocks or gangs or troops.

Ruder (ᵈ⌣) [ahd: rudder; *rojen] *n* ⓖ ⚓ oar (↓ Riemen²); (Steuer)~ rudder, helm; am ~ ſein od. ſitzen,

das ~ führen to be at the helm, to steer (the boat), *fig.* to be at the head of affairs, to carry on the government; ⚓ das ~ umlegen to shift the helm; *fig.* ans ~ kommen to come into office or power.

Rudera (ˡ⌣⌣) [lt.] *n/pl. inv.* fragments, remains *pl.*; (Trümmer) debris, wreckage.

Ruder-apparat ⚓ (ˈ⌣...) *m* ⚙ rowing-tackle; **-bank** *f* seat for rowers; **-barke** *f*, **-boot** *n* rowing-barge, -boat; **-ente** *f*, *orn.* ruddy duck (*Erismatura*).

Rud(e)rer ⚓ (ˡ(⌣)⌣) *m* ☺ 1. rower, oarsman, boatman. — 2. in Zssgn mit Zahlwörtern, z.B. Drei-R galley with three benches of rowers, Alt.: trireme.

Ruder-fahrt ⚓ (ˈ⌣...) *f* ⚙ boating-excursion, F row (on the river, lake, &c.); **-förmig** *a.* ⚙ oar-shaped, ☆ remiform; **-fuß** *m*, *zo.* webbed foot; **-füß(l)er** *m*: ☆ remiped; **-gatt** *n* oar-lock; **-griff** *m* oar-handle; **-klampe** *f* rowlock; **-klub** *m* rowing-club; **-knecht** *m* rower, ehm. a. galley-slave; **-kunst** *f* oarsmanship.

rudern (ˡ⌣) I *v/a.* u. *v/n.* (h. u. in) ☺a. 1. ⚓ to row a boat, to pull or ply an oar, to paddle a canoe; mit allen Kräften R to ply the oars, to pull with all one's might or strength; sich fest R to run aground in rowing. — 2. *fig.* beim Schwimmen: to strike out with one's arms; mit den Armen R (beim Gehen schlentern) to wave one's arms (about). — II ~ *n* ☺ 3. rowing &c. (s. I).

Ruder-nagel ⚓ (ˈ⌣...) *m* ⚙, **-pflock** *m* thole(-pin); **-pinne** *f* tiller; **-schiff** *n* = **-barke**; **-schlag** *m* stroke of the oar(s); **-schnecke** *f*, *zo.*: ☆ pteropod; **-spi(e)ker** *m* rudder-nail; **-sport** *m* rowing-(or boating-)sport; **-wett-fahrt** *f* rowing-match, größere boat-race.

Rüdiger (ˡ⌣⌣) *npr/m.* ☺α. (a. Bn.) Roger.

Rudimente (ˡ⌣⌣⌣) [lt.] *n/pl.* Ⓤc. (Anfangsgründe) (first) rudiments, elements *pl.*

Rudolf (ˡ⌣) [ahd. Ruhmwolf] *npr/m.* Ⓜ☺α. (a. Bn.) Rudolph, weniger genau Ralph.

Ruf (ˡ) [ahd.] *m* Ⓤc. 1. (Schrei) cry, shout. — 2. (Zeichen, daß j. kommen soll) call. — 3. (Berufung zu einem Amte) summons; er hat e-n ~ als Profe'ssor nach B. erhalten he has been offered a professorship at (the University of) B., auch: he has received a call to B. — 4. (Schall, bsd. von Blasinstrumenten) signal, sound. — 5. (o. *pl.*) (Gerücht) rumour, report; es geht der ~, daß // it is rumoured (or reported) that //. — 6. (o. *pl.*) (öffentliches Urteil über e-n) reputation, ☻ auch: standing, credit; weitverbreiteter ~ renown, fame; (Berühmtheit) celebrity; ~ bekommen to acquire fame, to rise in public esteem or into public notice; einen, et. in ~ bringen to bring a p., a th. into repute or vogue; e-n in den ~ bringen, daß (od. als ob) er geizig sei od. geizig zu sein to give a p. the character of a miser; in üblen ~ bringen to defame, to cry (or F run) down; e-n großen ~ erlangen to rise into fame or high repute; sie sind viel besser als ihr ~ they are far better than they are reputed (or said) to be; in gutem (üblem) ~e stehen bei e-m to be in good (bad) repute (or omen) with a p., to be in a p.'s good (bad) books; Mann von ~ famous (or well-known, distinguished, noted, eminent) man, auch: man of great distinction or note.

rufen (ˡ⌣) [ahd.] ☺b. I *v/n.* (h.) 1. (laut erschallen lassen) to cry (out), to shout; ⚔ ins Gewehr R to call to arms; um Hilfe R to cry (or shout, call) for help; mit *dat.*: e-m R to warn a p. by shouting; geh. Spr. = einen R to call (to) a p. — II *v/a.* 2. e-n R to call a p.; **beiseite** R to call aside; e-m et. ins Gedächtnis R to recall a th. to a p.'s mind, to remind a p. of a th.; s. Leben[1] 7; wieder ins Leben R to recall (or restore) to life, to resuscitate; e-n zu sich R to bid a p. come near, feierlich: to summon a p. into one's presence. — 3. *fig.* wie gerufen kommen to come in the nick of time or at the right moment, von Dingen auch: to fit the occasion. — 4. e-n wach R to rouse a p. from his sleep; *v/refl.* sich heiser R to shout o.s. hoarse. — III ~ *n* ☺ 5. shouting, &c. (s. I u. II), shouts *pl.*, *thea.* call, encore.

Rufer (ˡ⌣) *m* ☺ 1. (a. **~in** *f* ☻) person who shouts or calls; (Schreier) crier. — 2. a) ☉ am Fernsprecher = Wecker; b) ⚓ (Sprachrohr) speaking-trumpet.

Ruf-fall (ˈ,ˌ) *m* ☺ *gram.* vocative case.

Rüffel F (ˌ⌣) [mhd.; *rüffeln] *m* ☺ reprimand, F wigging (vgl. Rüge).

rüffeln (ˌ⌣) [riffeln hecheln] *v/a.* ☺a. to reprimand, to scold, F to blow up.

Ruf-glocke (ˈ...) *f* ☺ electric, &c., call-bell; **-name** *m* name by which a p. is called; **-pfeife** *f* bird-call; **-station** *f* Fernspr.: call-office; **-taste** ☉ *f* Fernspr.: call-button, bell-button or -push; **-weite** *f*: in ~ within call or ear-shot or hail.

Rüge (ˡ⌣) [mhd.] *f* ☻ 1. reproof (vgl. Rüffel); (Tadel) reproach, blame; (Warnung) admonition, öffentliche: censure; eine ~ bekommen to be reprimanded, F to get a good blowing-up or wigging; einem eine ~ für et. erteilen to reprove (or censure) a p. for a th. — 2. ältere Rechtssprache, noch bisw. gbr.: a) denunciation of a crime; b) (Vergehen) offence; ehm. **~-amt, ~-gericht** *n* (inferior) court of justice, jetzt bsd.: police-court.

rügen bsd. nordd. (ˡ⌣) [ahd.] *v/a.* ☺ 1. e-n wegen et. R to reprimand (or reprove, blame, stärker: censure) a p. for a th. — 2. ehm. jur.: a) to denounce; b) (richten) to sentence; (strafen) to punish, fine.

rügens-wert (ˈ⌣,ˡ) *a.* ☺ deserving a reprimand, liable to censure.

Rüge-richter (ˈ⌣...) *m* ☺ magistrate; **-sache** *f* police-court affair.

Ruh (ˡ) *f* ☻ = Ruhe.

Ruh-... (ˈ...) in Zssgn = Ruhe-...

Ruhe (ˡ⌣) [ahd.] *f* ☻ 1. rest, repose, (Erholung) recreation; (Stille) quiet, silence; sich zur ~ begeben to go to rest; vgl. begeben 2; ~ seiner Asche!, ~ sei mit ihm! (Nachruf) peace be with him!, may he rest in peace!; ~ ist die erste Bürgerpflicht the first duty of a citizen is orderliness or peacefulness; meine Ruh ist hin (*G.*, Faust) my peace is flown; keine Ruh bei Tag u. Nacht! in Mozarts Don Juan: no peace by day or night!, F *co.* no rest for the wicked! — 2. mit *verbs*: e-m Hunde ~ **bedeuten** to make a dog be quiet; dem Geiste ~ **gönnen** to rest one's mind or brain; einem keine ~ gönnen to give a p. no rest, to be for ever bothering a p.; er **hat** auf keinem Flecke ~ he cannot rest (or does not stay) anywhere; ich habe keine ~ vor ihm he gives me no peace; F jetzt hat die liebe (od. arme) Seele Ruh! now there's nothing left (to worry about)!, that's all!, it's all over!; **(haltet)** ~! be quiet!, hush!, silence!; sein Leiden **läßt** ihm keinen Augenblick ~ his complaint does not allow him a moment's respite; seine Gläubiger, Verfolger &c. lassen ihm keine ~ ... leave him no rest, ... press him hard; F Sie werden uns doch die ~ nicht **mitnehmen**! do not leave without having sat down (a minute), F don't hurry (away)!; s. pflegen II; e-m ~ **wünschen** to wish a p. a good night's rest. — 3. mit *prp.*: er ist nicht **aus** seiner ~ zu bringen he is not easily put out, nothing disturbs the balance of his mind, he is imperturbable; **in** aller ~ very calmly, with great composure or self-possession; lassen Sie mich in ~! leave me at rest!, let (or leave) me alone!; laß mich damit in ~! don't trouble (or bother) me with that!; **ohne** ~ und Rast, ohne Rast und Ruh without any rest or peace; e-n **zur** letzten ~ begleiten, bestatten to lay a p. to rest; zur ~ bringen to pacify, calm, quiet, hush; s. eingehen 3; zur ~ gehen: a) (schlafen) to go (or retire) to rest; b) (sterben) to pass away, to enter into rest, *rel.* to go to one's eternal home; zur ~ setzen to pension off; sich zur ~ setzen to retire from business or into private life. — 4. = Ruhestätte. — 5. ⚔ den Hahn e-s Gewehres in ~ setzen to half-cock a gun; eine Maschine in ~ setzen to stop (or ungear) ..., to bring ... to a dead stop.

Ruhe-bank (ˈ⌣...) *f* ☻ bench (for the weary); settee; s. -bett; **-bett** *n* bed of ease; comfortable lounge, couch, sofa; **-gehalt** *n* (retiring-)pension; **-kissen** *n* (soft) pillow; Sprichw. s. Gewissen; **-lager** *n* = -bett; **-los** *a.* ☻ restless, (unruhig) disquieted; **-losigkeit** *f* restlessness, disquietude.

ruhen (ˡ⌣) [ahd.] ☻ I *v/n.* (h.) 1. to rest (o.s.), to take (one's) rest, to repose; (stillsitzen) to sit still; (nichts tun) to be doing nothing, to rest (or remain) idle, (stillstehen) to be at a standstill; im Grabe R to rest in the grave, auch: to sleep in peace; sanft ruhe seine Asche may he rest in peace; auf Leichensteinen: hier ruht (in Gott) ... here lies ..., auch: here sleeps in Jesus ...; ☻ des Kapital dead (or unemployed) capital; Sprichw. s. Arbeit 7; höfliche Redensart: (ich) wünsche (Ihnen) wohl geruht zu haben I trust you have had (or enjoyed) a good night's rest. — 2. eine Arbeit R **lassen** to leave a task unfinished, to cease one's labour; Ihre Erfolge lassen ihn

nicht ♀ .. will not let him sleep; eine Sache ♀ lassen to drop a matter; lasset die Toten ♀! honour (or respect) the peace of the dead! — **3.** *fig.* ich werde nicht eher ♀, als bis es durchgeführt ist I shall not rest (or cease, stop) until it is carried through. — **4. auf** et. ♀ (begründet sein) to rest on a th., to be based (or founded) on a th.; auf Säulen ♀ to be supported by pillars; Gottes Segen ruht darauf God's blessing is (or rests, dwells) upon it. — **II** *v/a.* **5.** den Geist ꝛc. ♀ to rest ... — **III** *v/refl.* **sich ♀ 6.** to (take) rest, feierlich: to repose; hier ruht sich's sanft here one finds gentle rest or sweet repose. — **IV ~** *n* ♒ **7.** rest(ing), repose, jur. des Verfahrens: suspension.

Ruhe-ort (ᵘ̆⌣...) *m* ♒ = -platz; **-pause** *f* pause (for rest), F slack moment; **-platz** *m*, **-plätzchen** *n*: a) = -stätte; b) *arch.* auf einer Treppe: landing; **-posten** *m* = -stätte a; **-punkt** *m* point of (or where to) rest; ♪, &c. auch: pause, *pros.*: ♁ cæsura; *phys.* fulcrum; **-sessel** *m* lounge, lounging-chair; vgl. Lehnsessel; **-sitz** *m*: a) in e-m Garten: (garden-) seat, bench; b) (Wohnsitz) (quiet) residence, country-seat; **-stand** *m*: a) state of rest or repose; b) (Stand j-s, der sich zur Ruhe gesetzt hat) retirement; in den ~ versetzen to superannuate, to pension off, auch: to put on half-pay; **-stätte** *f*: a) place (or haven, harbour) of rest, resting-place; retreat; b) oft *fig.* letzte ~ last resting-place, grave; **-stelle** *f* = -stätte a; **-stifter** *m* peace-maker; **-störer(in** *f*) *m* disturber of the peace; brawler, rioter; **-störung** *f* breach of the peace, disturbance; brawl(ing), riot(ing); **-stunde** *f* hour of rest or recreation, leisure-hour; ſ. Feierabend b; **-tag** *m* day of rest, holiday, F day off, off-day; **-zeichen** ♪ *n* rest, pause; ſ. a. Fermate; **-zeit** *f* time of rest or repose, leisure; **-zustand** *m* = -stand a.

ruhig (ᵘ̆⌣) [mhd.] *a.* ♒ **1.** at rest; quiet, (still) still, (leidenschaftslos) calm, tranquil; (friedliebend) pacific, peaceful; (heiter) serene; (kaltblütig) cool (and collected); (beruhigt) reassured; (behaglich) easy, at ease; sei ♀, mein Kind! hush, baby!, be quiet, child!; sei ♀, es wird sich schon alles machen! don't worry, all will come right! — **2.** bei Sem Blute, bei Ser Überlegung when calm(ly considered), F das läßt mich ♀ that does not trouble me; ♀ (*adv.*) schlafen to sleep soundly; F Sie können das ♀ (getrost) unterzeichnen you may safely sign it; ⚓ Se See calm (or smooth, unruffled) sea, *poet.* halcyon sea; vom Winde: ♀ werden to (fall) calm, to come to a dead calm, to go down.

Ruhm (ᵘ) [ahd.] *m* ⓤc. **1.** glory; (Preis) praise; hoher ~ celebrity, great renown or name or fame; sich mit ~ bedecken, großen ~ erwarten to cover o.s. with glory, to win great fame. — **2.** = Ruf 6, ɣB. sein ~ ist nicht fein his reputation is not of the best.

ruhm-bedeckt (ᵘ̆...) *a.* ♒, **♀bekränzt** *a.* covered (or crowned) with glory; **-(be)gier(de)** *f* ♒ desire of glory; vgl. -sucht; **♀(be)gierig** *a.* desirous of glory.

rühmen (ᵘ̆⌣) [ahd.; *Ruhm] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ♒ **1.** sich e-r Sache ♀, sich wegen (od. mit) etwas ♀ to boast of a th., to pride o.s. on a th., mit Stolz: to glory in a th., to talk proudly (or to be proud) of a th.; ohne mich zu ♀ without boasting, auch oft: though I say it. — **2.** (empfehlen) to commend; (loben) to praise, to sing the praises of, to speak highly of; (erheben) to extol, to glorify; für Geschäftszwecke: to puff, to advertise; man rühmt ihn als tapfer he is reputed to be brave; Sb erwähnen to make honourable mention of. — **II ~** *n* ♒ **3.** (ɪ. 2) commendation, praise(s *pl.*); glorification; viel ~s von et. m. to speak in the highest terms of a th., F to make a great fuss about a th.

rühmens-wert (ᵘ̆⌣ᵘ̆) *a.* ♒ praiseworthy, commendable, laudable.

Ruhmes-glanz (ᵘ̆⌣...) *m* ♒ lustre of glory, prestige; **-halle** *f*, **-tempel** *m* temple of glory, pantheon.

ruhm-gekrönt (ᵘ̆⌣ᵘ̆) *a.* ♒ crowned with glory.

rühmlich (ᵘ̆⌣) [ahd.] *a.* ♒ glorious, honourable; vgl. rühmenswert.

Rühmlichkeit (ᵘ̆⌣-) *f* ♒ gloriousness; praiseworthiness.

Ruhm-liebe (ᵘ̆...) *f* ♒ love of glory; **♀los** *a.* ♒ inglorious, unknown to fame, obscure; **-losigkeit** *f* ingloriousness; **♀redig** *a.* vainglorious, boastful; **-redigkeit** *f* vainglory, boastfulness; **♀reich** *a.* = ♀voll; **-sucht** *f* passion (or thirst) for glory, (inordinate) ambition; **♀süchtig** *a.* thirsting after (or greedy of) glory, (very) ambitious; **♀voll** *a.* glorious; **♀würdig** *a.* praiseworthy, meritorious; **-würdigkeit** *f* praiseworthiness, meritoriousness.

Ruhr (ᵘ) [ahd.; *rühren] *f* ♒ **1.** *path.* (Abführen) diarrhœa; rote ~ (blutiger Stuhlgang) dysentery. — **2.** *agr.* turning up the soil or the earth or the ground.

Ruhr-anfall (ᵘ̆...) *m* ♒ *path.* attack of dysentery; **♀artig** *a.* ♒ dysenteric.

Rühr-ei (ᵘ̆-ᵘ̆) *n* ♒ Kochk. scrambled eggs *pl.*

rühren (ᵘ̆⌣) [ahd.: rear] ♒ **I** *v/n.* (h.) **1.** to stir, to move. — **2.** = herrühren, ɣB. der Gebrauch rührt daher the custom originates from that (circumstance). — **II** *v/a.* **3.** to stir; die Beine ♀ to use one's legs, to move about nimbly, to trot along; kein Glied ♀ können to be unable to move (or stir) a limb. — **4.** ♪ die Trommel ♀ (schlagen) to beat the drum; die Laute ♀ to touch (or play) the lute. — **5.** ↖ = an-, berühren. — **6.** (plötzlich und heftig treffen) to strike (hard); der Schlag hat ihn gerührt he has had an apoplectic stroke; vom Schlag gerührt struck with apoplexy; ſ. Donner. — **7.** (um-) ♀ to stir (round), to twirl, ⊙ to rake; Eier ~ to beat up eggs; Kalk ♀, Mörtel ♀ to tew mortar. — **8.** innerlich ♀ to touch: es hat ihn tief gerührt it deeply affected him; zu Tränen ♀ to move to tears. — **III sich ♀** *v/refl.* **9.** oft: sich ♀ und regen to bestir o.s., to be astir, bsd. von geschäftiger Tätigkeit: to be up and doing; ich kann mich vor Müdigkeit nicht ♀ I am too tired to move or to stir; rühret euch!: a) look alive!; b) stand at ease! — **10.** *fig.* sein Gewissen rührt sich his conscience is (a)roused or awakened. — **IV ~** *n* ♒ **11.** = Rührung; er fühlt' ein menschlich ~ he felt a touch of human sympathy. — **V ♁** *p.pr.* u. *a.* ♒ **12.** touching, affecting; (ergreifend) pathetic, thrilling, emotional, heart-stirring.

Rühr-faß ⊙ (ᵘ̆-) *n* ♒ churn.

rührig (ᵘ̆⌣) [ahd. gerȩ] *a.* ♒ astir, busy, active; (munter) alert; (flink) agile, nimble; **~keit** (ᵘ̆⌣-) *f* ♒ stir, activity; alertness; agility.

Rühr-kelle (ᵘ̆...) *f* ♒ = Rührlöffel.

ruhr-krank (ᵘ̆...) *a.* ♒ *path.* suffering from dysentery; **-kranke(r)** *m*) *f* ♒ dysenteric patient; **-kraut** *n* ♒ cudweed (*Gnaphalium*); falsches ~ Jersey livelong (*G. tuteo-album*).

Rühr-krücke ⊙ (ᵘ̆...) *f* ♒ stirrer; **-löffel** *m* Küche: (pot-)ladle; **-mich-nicht-an** *n* balsam, touch-me-not (*Impatiens noli me tangere*); **♀sam** (ᵘ̆⌣) [ndd.] *a.* ♒, **♀selig** *a.* sentimental, emotional; **-scheit** *n*, **-spatel** *m* ⊙ Brauerei: mash-staff or -stick; *chm., pharm.* spatula; **-stück** *n*, *thea.* sensational piece, melodrama; **-szene** *f*, *thea.* touching (or moving, pathetic) scene.

Rührung (ᵘ̆⌣) [rühren] *f* ♒: a) unter ~ der Trommeln with drums beating; b) (Gemütsbewegung) (deep) emotion; er sah ihn mit großer ~ an he looked at him with deep compassion or emotion; vor ~ nicht sprechen können to be too deeply moved to speak, a. to feel a lump in one's throat.

Ruin (⌣ᵘ̆) [fr. *ruine f*] *m* ⓤd. ruin, destruction, (Verfall) decay, (Sturz) (down)fall; dem ~ nahe sein to be nearly ruined; er ist dem ~ sehr nahe he has ruin staring him in the face; dem ~ zusteuernd on the road to ruin.

Ruine (⌣ᵘ̆⌣) [fr.] *f* ♒ ruin (von Gebäudetrümmern: ruins *pl.*), wreckage, debris, *fig.* v. Menschen auch: wreck.

ruinen-artig (⌣ᵘ̆⌣ᵘ̆⌣), **ruinenhaft** (⌣ᵘ̆⌣⌣) *a.* ♒ in ruins; decayed; als Mauer auch: tumble-down, dilapidated.

ruinieren (ʒɪ⌣ᵘ̆⌣) [fr. *ruiner*] *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ♒: e-n ♀ to ruin a p., to compass (or cause) a p.'s ruin, F to do for a p., Kleider: to spoil; ♥ ruiniert, oft: lost, broken, done for, F smashed (up), up the tree, P broke.

Rülp(s) P (ʏ) *m* Va. derb (Aufstoßen u. Speisen) belch(ing), ♁ (e)ructation; F *fig.* coarse (or rude, saucy) fellow, lout.

rülpsen P (ᵇᵘ̆⌣) *v/n.* (h.) ♒ to belch, to break wind.

(')rum[1] F (ʏ) *adv.*, *abbr.* = herum.

Rum[2] ♀ (ʏ) [ndd., *engl.] *m* ♀ Sd. (aus Zuckerrohr bereiteter Branntwein) rum.

Rumäne (-ᵘ̆⌣) [lt. *Roma'nus*] *m* ♒. **Rumänin** *f* ♒ R(o)umanian; **Rumäni-en** ♀ (-ᵘ̆(⌣)⌣) *npr/n.* Va. (Königreich, vereinigte Walachei und Moldau) R(o)umania; **Rumäni-er(in** *f* ♒) *m* ♒, **rumänisch** (-ᵘ̆⌣) *a.* ♒ Roumanian. [distillery.]

Rum[2]-brennerei (ʏ,ᵇᵘ̆-) *f* ♒ rum-

Rumeli-en ♀ (-ᵘ̆(⌣)⌣) [türk.] *npr.* n. Va. (türk. Provinz) R(o)umelia; **Rumeli-er(in**

f ⓖ) *m* ⓢ, a. **Rumeliot(in** *f* ⓖ) (--(⌣)ˈ) *m* ⓢ, **rumeliſch** (-ˈ⌣) *a.* ⓖ R(o)umelian.

Rum²-fabrik (ˌ⌣ˈ) *f* ⓖ = Rumbrennerei.

Rummel (ˌ⌣) [ndd.: rumble] *m* ⓖ 1. = Gerumpel; (Lärm) loud noise, row, uproar; (Auflauf) riot. — 2. = Gerümpel. — 3. ⓖ (et.) im ~ (in Bauſch und Bogen) kaufen, auch: den ganzen ~ kaufen to buy (s.th.) in the bulk or the lump, F to buy the (whole) lot. — 4. F *fig* den (ganzen) ~ (Kram) kennen to know all about a th.; er kennt den ~ ſchon he knows the ropes or what's what; den ~ (die Piffe) verſtehen to know a trick or two, F to be up to snuff.

rummeln (ˌ⌣) [ſ. Rummel] = rumpeln.

Rumor (-ˈ⌣) [mhd.; *it. *rumo're*] *m* Ⓤd. noise, row, hubbub; (Gelärm) riot, rioting, uproar, F rumpus.

rumoren (-ˈ⌣) [Rumor] *v/n.* (h.) ⓖ to make a noise or a hubbub, F to kick up a row or a rumpus. [person.]

Rumorer (-ˈ⌣) *m* ⓢ noisy (or riotous)

Rumpelei (ˌ⌣ˈˈ) *f* ⓖ rumbling (noise).

rumpelig F (ˌ⌣⌣) *a.* ⓖ = holperig.

Rumpel-kammer (ˌ⌣...) *f* ⓖ lumber-room; *fig.* in die ~ kommen to be put (or laid) on the shelf; **-kaſten** *m* box full of old lumber; F *fig.* (alte Kutſche) rumbling (or lumbering, shaky, jolting) old coach, F *co.* rattletrap.

rumpeln (ˌ⌣) [mhd.: rumble] I *v/n.* Ⓨa. 1. (h.) to rumble, to make a rumbling (or rattling) noise. — 2. (ſn) der Wagen iſt über die Brücke gerumpelt (Ⓓb gefahren) ... rumbled (or lumbered, jolted) across the bridge. — 3. bildw. *v/a.*: alles durch-ea. ♀ to toss everything upside down, F to jumble up things. — II ~ *n* ⓢ 4. rumbling (noise).

Rumpf (ˌ) [mhd.: rump] *m* Ⓣb. trunk, body, e-r Statue: torso; ⊙ e-r Mühle: (mill-) hopper, ⚓ eines Schiffes: hull of a ship.

Rumpf-baum ⊙ (ˌ...) *m* ⓖ Müllerei: trimmer; **-beugen und -ſtrecken** *n* bending and stretching of the body.

rümpfen (ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* ⓖ to wrinkle, to curl; die Naſe ♀ to turn up one's nose; den Mund (oder das Maul) ♀ to pucker up (or to draw) one's mouth.

Rumpf-leiter (ˌ...) *f* ⓖ = -baum; **-parlament** Ⓨ *n, hist.*: engliſches ~ unter Cromwell, Mitte des 17. *sae.* Rump (Parliament), the Rump.

Rum²-punſch (ˌˌ) *m* ⓖ rum-punch.

rund (ˌ) [mhd.: round; fr. *rond*; *lt. *rotu'ndus*] I *a.* ⓖ (D1,6) 1. round, mſt ♆ u. *zo.*: ♉ rotund(ate); (abgerundet) rounded (off); (kreisförmig) circular; (kugelig) globular, spherical; (walzenförmig) cylindrical, ♉ terete, das iſt mir zu ♀ (ſchwer verſtändlich) that's beyond me; ein ♀es, volles Dutzend a good round dozen; in ♀er Zahl in round numbers; ♀ m. to round (off); *fig.* (vollſtändig m.) to complete, to accomplish; ♀ (und dick) w. to grow plump or fat or stout or sleek. — 2. *adv.* ♀ abſchlagen to refuse flatly; e-m ♀ heraus ſagen to tell a p. roundly or openly, to speak plainly; ſagen Sie es mir ♀ und nett tell me frankly and plainly; ♀ um et. herum round about a th.; acht Kilometer ♀ umher for five miles (a)round or in circumference. — II ↖ ~ *n* Ⓤb. 3. (etwas Rundes) round (vgl. Kreis, Kugel), bſd. = Erdenrund.

rund-bäckig (ˌ...) *a.* ⓖ chubby(-faced), round-cheeked, plump (in the face); **-bau** *m* ⓖ *arch.* round (or circular) building; **-beet** *n, hort.* round bed; **-bild** *n* = -gemälde; **♀blätt(e)rig** *a.* round-leaved, ♁ rotundifolious; **-blick** *m* view all round, panorama; **-bogen** ⊙ *m* (*ant.* Spitzbogen) *arch.* Norman (or Roman) arch; über Türen u. Fenſtern: round-head; **-bogenſtil** *m* Norman (or Roman) style (of architecture); **-brenner** ⊙ *m* round burner.

Runde (ˌ⌣) [runb] *f* ⓖ 1. (Kreis. kreisförmige Bewegung) round, circle, circular motion, von Tanzenden a. ring, von Zechbrüdern: company, party; die ~ m. to go the round; den Becher die ~ machen l. to send (or hand) the cup round; in der ~ = rund umher (ſ. rund 2 am Ende). — 2. [ndd.; *fr. ſ. Ronde] ⚔ (Rundgang der Wache) round, inspection of sentinels or pickets.

Ründe (ˌ⌣) [runb] *f* ⓖ 1. a) roundness, rotundity, einer Kugel: globosity, sphericity; b) *fig.* (Abgerundetſein) roundness. — 2. ⊙ *arch.* (Bogenrundung) vault, arched shape. [iron.]

Rund-eiſen ⊙ (ˌˈ⌣) *n* ⓖ round bar-

Rundell (ˌˌ) [(ˌˌ) fr. *rondelle f*] *n* Ⓤc. *hort.* (rundes Beet) round bed, roundel.

runden, ↖ ründen (ˌ⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓢ: (ſich) ♀ to (grow) round. — II ~ *n* ⓩ rounding (off), *fig.* finish(ing).

rund-erhaben (ˌ...) *a.* ⓖ convex, auf beiden Seiten: biconvex; **-erhabenheit** *f* ⓖ convexity; **-fahrt** *f* drive (or ride) round a town, &c.; vgl. -reiſe; **-gang** *m*: a) (Umlauf) rotation; b) bſd. ⚔ round (vgl. Runde 2); **-gebäude** *n* rotunda; vgl. -bau; **-gemälde** *n* panorama, panoramic view; **-geſang** *m* glee, roundelay, komiſcher: catch.

Rundheit (ˌ-) *f* ⓖ = Ründe 1. [about.]

rund-herum (ˌˌˈ) *adv.* all around, round

Rund-holz ⚓ (ˌˌ) *n* ⓖ round timber.

Rundigkeit (ˌ⌣-) *f* ⓖ = Ründe 1.

Rund-kopf (ˌ...) *m* ⓢ: a) round head; b) **-köpfe** *m/pl., hist.* (engl. Puritaner) Round Heads *pl.*; **♀köpfig** *a.* ⓖ round-headed; **-lauf** *m* ⓖ: a) = Kreisbewegung; b) Turnerei: giant stride.

rundlich (ˌ⌣) *a.* ⓖ roundish; (geſchweift) rounded off, sinuous; ⊙ cambered; **~keit** *f* ⓖ roundishness; sinuosity.

Rund-maul (ˌ...) *n* ⓖ *ichth.* round-mouth; **-mäuler** *pl.* auch: ♉ cyclostomata *pl.*; **♀mäulig** *a.* ⓖ round-mouthed; **-reim** *m* = Kehrreim; **-reiſe** *f* circular tour or trip, *Am.* a. round trip; e-s engl. Richters: circuit; auf einer politiſchen ~ begriffen on the stump; **-reiſe-billett** *n*, **-reiſe-karte** *f* tourist ticket, combination ticket; **-ſäge** ⊙ *f* circular saw; **-ſäule** *f* round column, cylinder; **-ſchau** *f*: a) panorama, ↖ ♉ periscope; b) in e-r Zeitung: politiſche ~ political review or summary; **-ſchild** ⚔ *m* round shield, ehm. auch: roundel; **-ſchnur** ⧓ *f* round bobbin; **-ſchreiben** *n* circular (letter); **-ſchrift** *f* Kalligraphie: round-hand. (fr.) ronde; **-ſtab** ⊙ *m. arch.* astragal, round, am Säulenfuße: tore; **-ſtäbchen** ⊙ *n, arch.*, &c. beading; **-ſtab-leiſte** *f* bead-line; **-tanz** *m* round dance; **-trunk** *m* drink(ing) all round; **♀um** (a. ˌˈ) *adv.* round about, all around.

Rundung, ↖ Ründung (ˌ⌣) *f* ⓖ 1. = runden II. — 2. = Ründe. — 3. = rund II. — 4. (Aufbauſchung) swelling, puffiness; inflation.

Rund-weg (ˌˈ) *m* ⓖ circular path or road; **♀weg** (ˌˈ, ˌˈ) *adv.* plainly, flatly, bluntly; **-wurm** *m, zo.* roundworm (*A'scaris*); **-zange** ⊙ *f* round-nosed pliers *pl.* [runic letter.]

Rune (ˌ⌣) [ndd.; *ſtand.: raunen] *f* ⓖ

Runen-alphabet (ˈˌ...) *n* ⓖ futhorc, futhark; **-ſchrift** *f* (älteſte germaniſche Schrift) runic character or writing; **-ſtab** *m* runic wand; **-ſtein** *m* rune-stone.

Runge ⊙ (ˌ⌣) [mhd. rung] *f* ⓖ Wagenbau: ~ einer Kutſche, coach-standard; e-s Leiterwagens: stud-stave, e-s Karrens &c.: (iron) support for the sides.

Runkel-rübe ♀ (ˌ⌣ˈ) *f* ⓖ beet(-root) (*Beta vulga'ris var. Rapa*); vgl. Mangold; **-rüben-zucker** ⚗ *m* beet-root sugar.

Runzel (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⓖ wrinkle, fold, rumple. um den Mund a. pucker, ~n um die Augen a. F crows' feet *pl.*

runz(e)lig (ˌ(⌣)⌣) *a.* ⓖ wrinkled, puckered; (ſf.-geſchrumpft) shrivelled (up).

runzeln (ˌ⌣) *v. a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓨa. to wrinkle, to form wrinkles; die Stirn ♀ to knit one's brows, to frown.

Rüpel F (ˈ⌣) [ndd.; *Rup(recht) *dim.*] *m* ⓢ (Flegel) coarse (or rude) fellow.

Rüpelei (ˈ⌣ˈ) [Rüpel] *f* ⓖ coarseness, ſtärker: brutality. [ſtärker: brutal.]

rüpelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ coarse, rude,

rupfen (ˌ⌣) [mhd.; *raufen] *v/a.* ⓖ to pull up or out, Blumen: to pick, Vögel: to pluck; *fig.* e-n ♀ (um ſein Geld bringen) to rob a p. (of his money), to fleece a p.

Rupfer (ˌ⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓘ plucker, person who plucks geese, &c.

Rupi-e (ˈ(⌣)⌣) [ſſt. Silber] *f* ⓖ (indiſche Münze von ungefähr 1,35 ℳ Wert) rupee.

ruppicht ↖, mſt **ruppig** (ˌ⌣) [ndd.] *a.* ⓖ tattered (and torn), shabby(-looking), (armſelig) paltry; (roh) rude.

Ruppigkeit (ˌ⌣-) *f* ⓖ tattered state, shabbiness; paltriness; rudeness.

Rupp-ſack F (ˌˌ) *m* Ⓣc.: a) shabby fellow; b) naughty child.

Ruprecht (ˌ⌣) *npr/m.* Ⓟ Rupert, Robert; Knecht ~ (der zu Weihnachten umgeht) etwa: (Old) Father Christmas, Santa Claus.

Ruprechts-kraut ♀ (ˌˈˈ) *n* ⓢ herb-robert (*Gera'nium Robertia'num*).

Ruſch (ˌ) [ndd.] *m* Ⓤ (Ⓣ) a.: ~ und Buſch brambles (or briers) *pl.* and brush-wood. [Damenkleider &c.) ruche.]

Rüſche (ˈ⌣) [fr.] *f* ⓖ (gefälteter Besatz für

ruſcheln F (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) Ⓨa. = buſcheln; weit. to scamp one's work.

Ruß (ˈ) [ahd.] *m* u. a. 1. soot, einer Lampe: lamp-black. — 2. ♀ = Rußbrand.

ruß-artig (ˈˌ...) *a.* ⓖ sooty, ♉ fuliginous; **-brand** ♀ *m* ⓢ im Getreide: burnt-ear, smut (*Ustila'go carbo*); **-braun** *n* sooty brown, zum Tuſchen: bistre; **-druck** ⊙ *m* Stechertunſt: smoke-proof.

Ruſſe (ˌ⌣) [ſtand.] *m* ⓢ, **Ruſſin** *f* ⓘ 1. Russian, auch: Muscovite (Moskauer). — 2. F (Küchenſchabe) black beetle.

🔬 scientific; ♀ botanical; ♉ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚗ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Rüſſel (ü) [mhd.: root wühlen] *m* ⊛ *zo.* ~ des Elefanten, Tapirs ꝛc.: trunk, des Schweines: snout, der Inſekten ꝛc.: ☞ proboscis. **rüſſel-artig** (ü...), **-förmig** *a.* ⊛ like a trunk or proboscis, trunk-shaped, ☞ proboscidiform. **Rüſſel-käfer** (ü...) *m* ⊛ *ent.* weevil (Familie *Curculio'nidae*); **-maus** *f*, *zo.* (Deśman) Muscovitic rat, musk-rat (*Myo'gale moscha'ta*); **-tier** *n* animal with a trunk or proboscis; **-tiere** *n/pl.*, *zo.*: ☞ proboscidians *pl.*

rußen (u) [Ruß] ⊛ **I** *v/n.* (h.) to produce (or give off) soot, Lampe ꝛc.: to smoke. — **II** *v/a.* to (blacken with) soot.

Ruſſen-freund (ü...) *m* ⊛, **-freundlich** *a.* ⊛ Russophile; **-freundlichkeit** *f* Russophilism; **-furcht** *f* Russophobia.

Ruß-farbe (ū...) *f* ⊛ = -braun; **-farben** *a.* ⊛ sooty brown, *paint.* bistre; **-fleck** *m* speck of soot, smut.

ruſſifizieren (~ū) [neu-lt.] *v/a.* ⊛ (ruſſiſch m.) to Russianize.

rußicht ↖, mst **rußig** (u) *a.* ⊛ **1.** sooty, ☞ fuliginous. — **2.** *agr.* vom Getreide: (brandig) smutty, smuttied.

ruſſiſch (ü) *a.* ⊛ Russian, of Russia, auch: Muscovite; Leder Pelzwerk Muscovy fur; die Sprache, das ~(e) *n* ⊛ the Russian language, Russian; **~-japaniſcher Krieg** (1904—5) Russo-Japanese war; **-türkiſch** (ü,ü) *a.* ⊛ Russo-Turkish; die ~-türkiſchen Kriege the Turco-Russian wars *pl.*

Ruß-kohle (ū...) *f* ⊛ *min.* sooty coal; **-kreide** *f* black-chalk.

Rußland ♀ (ü) [Ruſſen-land] *npr/n.* [Russia.]

Ruß-ſchreiber ⊙ (ū...) *m* ⊛ *tel.* carbon-recorder; **-ſchwarz** *n* = Kienruß.

Rüſt-anker ⚓ (ü...) [rüſten] *m* ⊛ sheet- (or waist-)anchor; **-baum** ⊙ *m* scaffolding-pole; **-bock** *m* sc.-trestle, jack; **-brett** *n* sc.-plank.

Rüſte (ü) [ndd.: Raſt] *f* ⊛ = Ruhe; die Sonne geht zu(r) ~ (geht unter) the sun is setting; zu(r) ~ geh(e)n (zu Ende gehen) to come to an end; das Jahr geht zur ~ the end of the year is fast approaching.

rüſten (ü) [ahd.] ⊛ **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* (ſich) ♀ to prepare (o.s.) for; e-n mit et. ♀ to equip (or fit, provide) a p. with a th.; ⚔ ein Heer ♀ to mobilize ..., to put ... on war-footing; ſich zum Kriege ♀, auch *abs.* ♀ to prepare (or get ready) for war, to mobilize. — **II** *v/n.* (h.) ⊙ *arch.*, ⚒ (ein Gerüſt m.) to raise (or put up) a scaffolding. — **III** ~ *n* ⊛ = Rüſtung 1.

Rüſter ♀ (u) [ahd.: Roth] *f* ⊛ elm (*Ulmus*); **rüſtern** *a.* ⊛ (made) of elm wood.

Rüſt-haus (ü...) *n* ⊛ = -kammer; **-holz** *n* wooden prop or support.

rüſtig (ü) [ahd.; *rüſten] *a.* ⊛ (voll Kraft) vigorous, robust, hale (and hearty); (hurtig) active, alert, nimble; **~keit** *f* ⊛ vigour, robustness; activity; unimpaired strength.

Rüſt-kammer ⚔ (ü...) *f* ⊛ armoury, weitS. arsenal; ehm. **-knappe** ⚔ *m* armourer; ehm. **-meiſter** *m* ⚔ armourer, keeper of an arsenal; **-platz** ⚔ *m* place of arms; **-ſaal** ⚔ *m* armoury; **-ſtange** *f* = -baum; **-tag** *m* day (set apart) for preparation(s); (Vorabend) eve of a (Jewish) feastday.

Rüſtung (ü) [ahd.; *rüſten] *f* ⊛ **1.** (ſ. rüſten I) preparation (or equipment) for, mit Waffen: armament; ⚔ mobilization, (making) warlike preparations *pl.* — **2.** a) (Gerät) utensils, implements *pl.*, ⚓ tackling; b) (Baugerüſt) scaffold(ing); c) bſd. ehm. ⚔ (Harniſch) armour; volle ~ panoply (of war); die ~ anlegen to put on (or don) one's armour.

Rüſt-wagen (ü...) *m* ⊛ = Leiterwagen; **-woche** *f* holy week; **-zeug** *n* armour, weitS. (Werkzeuge) set of tools, Bauweſen: parts of a scaffold(ing); *bibl.* auserwähltes ~ des Herrn chosen vessel of the Lord.

Rute (u) [ahd.: ro(o)d] *f* ⊛ **1.** rod, wand, (Birkenreis) birch, (Gerte) switch; (Peitſche) whip, (Zuchtel) scourge; e-m eine ~ binden to lay (or have) a rod in pickle for a p.; ſich ſelbſt eine ~ binden to make a rod for one's own back; e-m Kinde die ~ geben to give a child the rod or the birch or a whipping (ſ. Rücken¹ 2 am Schluß); *bibl.* wer die ~ ſpart, verzieht das Kind spare the rod and spoil the child. — **2.** *hunt.* (Schwanz vom Hund, Fuchs, Wolf ꝛc.) brush.

Ruten-bündel (u...) *n* ⊛ bundle of rods, röm. Alt.: ~ *pl.* der Liktoren (lt.) *fasces pl.*; **-förmig** *a.* ⊛ rod-shaped, ☞ virgate; **-gänger** *m* (Landſtreicher) dowser; **-hieb**, **-ſchlag**, **-ſtreich** *m* stroke (or cut) with a rod.

Ruthene (ū) *m* ⊛, **Ruthenin** *f* ♀ Ruthenian; **Ruthenien** ♀ (ū) *npr/n.* Ga. (Teil Galiziens) Ruthenia; **rutheniſch** *a.* ⊛ Ruthenian.

Ruthenium ☞ (ū) [neu-lt.] *n* ⊛ *chm.* (ſeltenes Platinmetall) ruthenium (Ru); **~ſäure** ⊙/⊛ ruthenic acid.

Rutil ☞ (ū) [neu-ltr. v. lat. rutilus] *m* ⊛ *min.* rutile.

Rutſch (u) *m* Ga.: a) slide, s. des landslip; *co.* (= Fahrt; vgl. rutſchen 2) F im ~ in a twinkling, in a trice; b) crumbling ground (of a slope).

Rutſch-bahn (u...) [rutſchen] *f* ⊛ slide (Berg- und Tal-bahn) switchback (railway); a. = Eisbahn; **-berg** *m* (künſtlicher Eisberg) (artificial) slide.

rutſchen (u) [mhd.] *v/n.* (h. = ſ.) **1.** to slide, to glide, vom Erdreich: to roll (down), von Perſonen: to slip; von Kleidern: in die Höhe ♀ to ride up; Holz ♀ laſſen to slide wood (down a hill or an inclined plain); ⊙ metall. v. den Gichten im Hochofen: to shift, sink, settle (down). — **2.** F *fig.* auf e-m ♀ (im Flug reiſen) to pay a flying visit to the country; die Sache rutſcht (geht voran) the matter is progressing or making headway.

Rutſcher (u) *m* ⊛ **1.** person who slides or slips. — **2.** (ſchneller Tanz) gallop(ade).

Rutſch-güter ☕ (u...) *n/pl.* ⊛ goods *pl.* (packed) in sacks or boxes; **-partie** *f* slide, F auch: short, trip; **-tuch** *n* bei der Feuerwehr: chute(-escape), fire-chute.

Rüttel-fiſcher (ü...) *m* ⊛ *orn.* ceryle; **-herd** *m*, *metall.* moving board; **-holz** ⊙ *n* tool for pressing down seams.

rütteln (ü) [mhd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** to shake, to jog; (umſchütteln) to shake up, to toss (up); vom Wagen beim Fahren: to jolt; e-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. by shaking (him); **~** voll gerütteltes Maß full (or good) measure. — **2.** *fig.* an et. ♀ (in feindlicher Abſicht taſten) to attack (or undermine) a th.; an der beſtehenden Ordnung ♀ to upset (or revolutionize) the existing order; daran iſt nicht zu ~ that's a well established fact; that cannot be altered.

S

S, ſ, am Schluſſe e-s Wortes: **ß** (eß) *n*, *inv.* Buchſtabe: S, s.

S. *abbr.* a) = Seite; b) = (it.) San, Sant', Santa, Santo.

ſ. *abbr.* = ſieh(e).

ß für auf s auslautende Formen des *def. art.*, z.B. fürs (= für das) Geld for the money; ins (= in das) Haus into the house.

's für das *pron.* es, z.B. iſt's wahr? is it true?; ſeid ihr's? is it you?

S, bſd. **S.** = Süd(en).

Sa. *abbr.* = Summa [lt. Summe].

ſa (ja) [mhd.; *fr. *ça*] *int.* ho!, there!; ♀ ♀! cheer up!, look alive!

Sä... (ä...) in Zſgn = Säe-...

Saal (ā) [ahd.] *m* Ec.: a) größerer, für öffentliche Zwecke: hall; *dim.* Sälchen (ſ. bs); b) eleganter, kleinerer: drawing- (or reception-)room; **~-einrichtung** (ā...) *f* ⊛ fittings and appointments *pl.* of a hall; drawing-room furniture; **~-theater** *n* theatre established in a hall; **~-tür(e)** *f* drawing-room door.

Saat (ā) [ahd.: seed; *ſäen] *f* ⊛ *agr.* **1.** (das Säen) sowing (the seed), a. seeding (the land). — **2.** (das Ausgeſäete) seed(s *pl.*), grain (or crop) sown. — **3.** (das Hervorſproſſende) young crop(s *pl.*); (Getreide) grain; die ~ ſteht ſchön the crops look well.

Saat-beſtellung (ā...) *f* ⊛ = Saat 1; **-feld** *n* field sown with corn, seed- (or corn-)field; **-gans** *f*, *orn.* bean-goose (*Anser se'getum*); **-gerſte** *f* barley for sowing; **-kartoffel** *f* seed-potato; potato-seed; **-korn** *n* seed-corn or -grain), grain for sowing; **-krähe** *f*, *orn.* rook (*Corvus frugi'legus*); **-lerche** *f*, *orn.* field- (or sky-)lark; **-pflug** ⊙ = seeding-plough; **-rauke** ♀ *f* (garden-) rocket (*Eru'ca sati'va*); **-wechſel** = rotation of crops; **-zeit** *f* seed(ing)- (or sowing-)time.

Sabäer (~ä) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛: a) Bibl. Sabean; b) ehm. ſüdarab. Völker: Sabaeans;

Sabäismus (‿–‿) (Sterndienst) *m* ⊛ Sabianism, Sabaism, *a.* Sabæ(an)ism.
ſä-bar (‿–) [ſäen] *a.* ⊛ sowable.
Sabbat (‿) [hebr. Ruhe] *m* ⓡc. Sabbath, chriſtlich: Sunday, Lord's day; den ~ (ent)heiligen to keep (to break) the Sabbath; **~=feier** (‿…) *f* ⊛ keeping the Sabbath; ehm. **~=jahr** *n* (bei den Juden jedes 7. Jahr) sabbatical year.
ſabbatlich (‿‿) *a.* ⊛ of (or relating to) the Sabbath or Sunday, Sabbatarian; *adv.* on the Sabbath or Sunday.
Sabbat=ruhe (‿…) *f* ⊛ quiet (or stillness) of the Sabbath. Sunday rest; **=ſchänder(in** *f*) *m* Sabbath-breaker; **=ſchändung** *f* desecration (or breaking) of the Sabbath; **=ſtille** *f* — =ruhe; **=tag** *m* — Sabbat.
Sabbel ꝛc. ſ. Sabber ꝛc.
Sabber F (‿) *m* ⊛ — Geifer 1; **~ei** (‿‿) *f* ⊛ drivelling, slobbering; F *fig.* (Geſchwätz) babble; **~er** (‿‿) *m* ⊛ driveller, F slobberer, slaverer; **~=latz** *m* ⊛ — Geifertuch; **~=liſe** *f*, **~=matz** *m* — Sabberer; **2n** (‿) *v/n.* (h.) ⓥa. — geifern 1; **~=tuch** *n* — Geifertuch.
Säbel ⚔ (‿) [ruſſ. ſa'bl'a *f*; *orientaliſch] *m* ⊛ Hiebwaffe: sabre, broadsword, kurzer: cutlass, türkiſcher: scimitar.
Säbel=bajonett ⚔ (‿…) *n* ⊛ sword-bayonet; **=beine** F *n/pl.* bandy legs, bow-legs *pl.*; **2beinig** *a.* ⊛ bandy- (or bow-)legged; **=duell** *n* duel with sabres; **2förmig** *a.* sabre-shaped, ♀: ♧ ensiform; **=gehenk** ⚔ *n* — =koppel; **=geraſſel** *n* rattling (or clanking) of swords; **=herrſchaft** *f* sword-law, military rule; **=hieb** *m* sabre-cut, sword-cut; **=klinge** *f* blade of a sabre or scimitar, sabre-blade; **=koppel** ⚔ *n*, *f* um den Leib: sabre- (mehr gbr. sword-) belt; **=korb** ⚔ *m* basket-hilt. [sabre.]
ſäbeln (‿) *v/a.* ⓥa. to (cut with a)
Säbel=ſchnäbler (‿…) *m* ⊛ *orn.* avocet(ta), ♧ recurviroster; **=taſche** ⚔ *f* sabretache; **=troddel** ⚔ *f* sword-knot.
Sabiner (‿‿) [lt.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ röm. Alt.: Sabine; vgl. Raub 1; **ſabiniſch** *a.* ⊛ Sabine, of the Sabines. [of facts.]
Sach=angabe (‿‿‿) *f* ⊛ statement
Sacharimeter ♧ (‿‿‿) [grch.] *n* (*m*) ⊛ (Zuckermeſſer) saccharimeter.
Sacharin ♧ (‿‿) [grch.] *n* ⓦd. (Zuckerſtoff) saccharine ($C_7H_5NSO_3$). [Zechariah.]
Sacharja (‿‿) *npr/m.* ⊛ *bibl.* Prophet
Sach=bemerkung (‿…) *f* ⊛ comment on the subject (in hand), pertinent (or weighty) remark; **=beweis** *m* material evidence or proof; **2dienlich** *a.* ⊛ serving its (appointed) purpose, relevant, pertinent, appropriate, serviceable, suitable.
Sache (‿) [ahd.: sake] *f* ⊛ 1. (Gegenſtand) matter, thing, object, article; (Geſchäft) affair, concern; (Umſtand) circumstance; (Tatſache) fact; die ganze ~ the whole matter or concern. — 2. Redensarten: ſ. abziehen II am Schluß; das iſt eine ~ für ſich that's a thing (or a matter) for itself; ſ-r ~ gewiß ſein to be sure of one's facts, to know what one is about; ich weiß noch ganz andere ~n … (even) better things than that; eine ~ von vielen Jahren a matter (or work) … — 3. mit *prp.*: ich muß wiſſen, was an der ~e iſt … the real state of the case or the real truth of it; ſich an die ~ und nicht an die Worte halten to keep to facts and not to words; mit ganzer Seele bei der ~ ſein to be (all) heart and soul in a th.; nicht bei der ~ ſein: a) not to keep to the point; b) mit ſ-n Gedanken: to be absent-minded; ſ. bleiben 4 unter bei; von der ~ abſchweifen to stray from the subject; zur ~! keep (or come) to the point!, *parl.* auch: question!; ſ. gehören 2 unter zu; nicht zur ~ gehörig beside the question, irrelevant; vgl. gehörig 2. — 4. (beſtimmter Gegenſtand) mſt *pl.*: ſind meine ~n angekommen? have my things arrived?; dieſe ~n (Briefe ꝛc.) müſſen zur Poſt these things must be posted; *fig.* ſ-e ſieben ~n (a. Siebenſachen) (all) one's belongings or personal effects or goods and chattels *pl.*; ~n (Möbel) furniture, F *co.* sticks *pl.* — 5. (Angelegenheit, Handel) eine abgekartete ~ a got-up affair, F a (regular) plant, P u. F a put-up job; in ~n der Religion in matters of religion, in religious affairs; ſich in fremde ~n miſchen to interfere with other people's affairs; mit e-m gemeinſchaftliche ~n m. to make common cause with a p.; das iſt meine ~ that's my business or concern or look-out; das iſt nicht ſeine ~ that's no business of his, it has nothing to do with him; er iſt ſeiner ~ ſicher he feels sure about it, he knows what he is about; ſo ſteht die ~ that's how matters stand; ſeine ~n ſtehen gut his affairs are going on well, he is doing well; ſ-e ~n ſtehen mißlich, ſchlecht his affairs are in an unsatisfactory state, it's a bad look-out for him; wie ſteht's mit der ~? how are matters progressing or getting on?; ſ. andere II. — 6. (Rechtshandel) lawsuit, (legal) case; die ~ e-s andern führen to conduct (or plead) another p.'s cause; jur. in ~n (des) N. N. wider … in re N. N. versus … — 7. verhüllend: ſ-e ~n (Notdurft) verrichten to do one's business, to ease nature.
Sächelchen (‿‿) *n* ⊛ (*dim.* v. Sache): a) little thing, small affair; b) *pl.* pretty little things, knickknacks *pl.*
Sach=erklärung (‿…) [Sache] *f* ⊛ (*ant.* Worterklärung) definition of the (real) substance or matter; **=führer** *m*: a) appointed agent; (Vertreter) representative; b) = =walter; **=gedächtnis** *n* memory for things or facts; **2gemäß** *a.* ⊛ = 2dienlich; **=kenner** *m* connoisseur, expert, good (or competent) judge of things or of a thing; **=kenntnis**, bisw. **=kunde** *f* practical (or professional, special) knowledge, auch: pract. experience; **2kundig** *a.* practically acquainted with a th., versed (or thoroughly experienced) in a th.; **=lage** *f* state (or condition) of affairs, circumstances *pl.* (of the case).
ſachlich (‿) [Sache] *a.* ⊛ concerning the matter or subject; real; (im Weſen begründet) essential, positive; (gegenſtändlich) objective, material.
ſächlich (‿) [Sache] *a.* ⊛ *gr.* neuter; ein 2es Dingwort a neuter (noun); *gr.* 2es Geſchlecht neuter gender.
Sachlichkeit (‿–) *f* ⊛ (ſ. ſachlich) reality; essentiality; objectivity.
Sach=regiſter (‿‿) *n* ⊛ index (= Inhaltsverzeichnis). [ⓐa. (Meſſer) knife.]
Sachs ehm. (‿) [ahd.: lt. *saxum* Stein] *m*
Sachſe (‿) [ahd.; *Sachs] *m* ⊛. **Sächſin** *f* ⊛ Saxon; **ſächſeln** *v/n.* (h.) ⓥa. to speak in the Saxon dialect.
Sachſen ♀ (‿) [(zu den) ~ *dat.pl.*] *npr/n.* ⓥa. (kingdom of, province of) Saxony.
Sachſen=gänger (‿…) *m/pl.* ⊛ (Arbeiter aus dem öſtlichen Preußen, die weſtlich ziehen) labourers *pl.* from the East of Prussia who try to find work in the Saxon lands; **=Koburg(=Gotha)** *npr/n.* Saxe-Coburg(-Gotha), **=Meiningen** *npr/n.* Saxe-Meiningen; **=ſpiegel** *m*, von Eike v. Repgow im 13. *sæc.* verfaßte Geſetzſammlung: old Saxon law-code; **=Weimar(=Eiſenach)** *npr/n.* Saxe-Weimar. [Schweiz.]
ſächſiſch (‿) [Sachſe(n)] *a.* ⊛ Saxon; vgl.
ſacht (‿) **2e** (‿) [ndd. = ſanft] *a.* ⊛ bſd. *adv.*: a) *a.* F *dim* **2chen** (leiſe) *adv.* ſoftly, gently; (vorſichtig) cautiously; b) (allmählich) gradually, by degrees; 2e! gently!, don't hurry!, not so fast!; (nicht ſo hitzig) don't flurry yourself!
Sach=verhalt (‿…) *m* ⊛ = =lage; der wahre ~ the true (or real) facts *pl.* (of the case); den ~ darlegen to explain how matters stand; **=verhältnis** *n* — =verhalt; **2verſtändig** *a.* ⊛, **~e(r)** *m* ⓣ expert, a. specialist, authority on a subject; **~e zu Rate** ziehen to call in experts; **=walter** *m* legal adviser, counsel, attorney, weitS. advocate; **=wert** *m* real (or substantial) value or worth; **=wörterbuch** *n* (en)cyclopædia.
Sack (‿) [ahd.: sack; lt. *saccus*; *ſemitiſch] *m* ⓣb,ⓢ. 1. sack; ~ (voll) Korn sack(ful) of corn; ~ Wolle pack of wool; ⊛ inkluſive ~ sack(s) included; *bibl.* im ~ und in der Aſche Buße tun ob. trauern to do penance or to mourn in sackcloth and ashes; *fig.* ſ. Pack 3. — 2. baggy (or loose) gown or garment or overcoat. — 3. (Taſche) pocket; (Geldbeutel) money-bag, purse; *fig.* ~ voll Neuigkeiten bagful (or budget) of news. — 4. = Sackgaſſe. — 5. *anat.* u. *zo.*: sac; ♧ vgl. Sackgeſchwulſt. — 6. *fig.* ſ. Eſel 2; die Katze aus dem ~e laſſen to let the cat out of the bag; e-n im ~e h. to have (or hold) a p. in one's clutches; ſ. Fauſt[1] 2; Lachen und Weinen in einem ~e h. to laugh and cry at the same time; ſ. Katze 2. Roſine[1]; e-n in den ~ ſtecken (urſpr. von dem beim Ringkampfe Beſiegten, den man in e-n ~ ſchob) to get the better of a p., to overmatch a p.; ſchlafen wie ein ~ to sleep like a top; voll ſein wie ein ~ to be as drunk as a fiddler or a lord, to be dead (P blind) drunk. — 7. ſüdd. = Taſche.
Sack=bahn 🚟 (‿…) *f* ⊛ loop-line; **=band** *n* sack-string or -tie.
Säckchen (‿) *n* ⚖ (*dim.* von Sack) little (or small) sack or bag or pouch or purse; ♀, *anat.*: ♧ saccule.
Säckel (‿) [ahd.] *m* ⚖ (*dim.* von Sack) 1. Säckchen. — 2. (Geldbeutel)

♪ Muſik; ♧ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Poſt; 🚟 Eiſenbahn.

money-bag, purse; (Kasse) cash-box; **~=meister** *m*, *prov.* cashier, treasurer, ehm.: purse-bearer.

säckeln (ä‿) *v/a.* Ga. to collect in bags.

sacken[1] (ä‿) [Sack] Ⓖ **I** *v/a.* **1.** Korn ꝛc. ♀ to put ... into sacks, to sack ... — **2.** = säcken. — **3.** (packen) to pack (in bags), to bag. — **4.** (an sich raffen) to sack off, to pocket; den Bauch, den Wanst (a. *v/refl.* **sich**) voll ♀ to gorge o.s., to fill one's belly. — **II sich ♀** *v/refl.* **5.** s. 4. — **6.** to (form a) bag, to bulge (out); sich die Taschen voll ♀ to cram one's pockets; von Kleidern ꝛc. auch: to puff out, to be baggy.

sacken[2] (ä‿) [ndd.: senken] **sich ♀** *v/refl.* und *v/n.* (sin) Ⓖ von Gebäuden: to settle, von der Erde ꝛc.: to sink, to give way; ⚓ = zurückbleiben, a. sinken.

säcken (ä‿) *v/a.* Ⓖ ehm.: e-n Verbrecher ♀ (in e-m Sacke ertränken) to drown ... in a sack.

sacker F (‹ä‿, §ä‿›) [fr. *sacré* geheiligt] *int.*, mst **Zlot** (~[d]), **Zment** (~[t]) [Sakrament], etwa: the deuce!, bother(ation)!; **Sackerlöter** (~[ll]‿), **Sackermenter** (~[ɔ]‿) *m* Ⓖ deuced (or devil of a) fellow, devilish(ly smart) person.

sack=förmig (ä[t]...) *a.* Ⓖ in(the) shape of a sack or a bag, baggy, ⚙ sacciform; **=garn** ❦ *n* Ⓖ = =zwirn; **=gasse** *f* blind alley or lane, (fr.) cul-de-sac, *fig.* deadlock, (fr.) impasse; **=geschwulst** *f*, *path.*: ⚙ encysted tumour; **ꝰgrob** F *a.* exceedingly rude; like a bear; **=hüpfen** *n* racing in sacks, sack-race.

sackig (ä‿) *a.* Ⓖ baggy.

Sack=jackett (ä[t]...) *n* Ⓖ loose jacket; **=laufen** *n* = =hüpfen.

Säcklein (ä‿) *n* ⚘ = Säckchen.

Sack=leinen (ä[t]...) *n* Ⓖ, **=leinwand** *f* sacking, sackcloth.

Säckler südd. (ä‿) *m* Ⓖ purse-maker.

Sack=linnen (ä[t]...) *n* Ⓖ = =leinen; **=nadel** *f* pack(ing)-needle; **=paletot** *m* = =überzieher; **=pfeife** *f* bagpipe(s *pl.*); **=pfeifer** *m* bagpiper; **=pistole** *f* südd. pocket-pistol; **=rutsche** Ⓖ *f* sack-shooter; **ꝰsiede=grob** *a.* Ⓖ u. *adv.* = ꝰgrob; **ꝰtragend** *a.* ❦ u. *zo.*: ⚙ sacciferous; **=träger** *m*: a) sack-heaver, porter; Sprichw. ein Esel schilt den andern ~, etwa: the pot calls the kettle black; b) *ent.*: ⚙ sacciferous larva (*Psyche*); **=tuch** *n*: a) = =leinen; bengalisches ~ gunny; b) südd. = Taschentuch; **=überzieher** *m* sack-coat, wide (or loose) overcoat; **=voll** *m* sackful; s. a. Sack 1 u. 3; **ꝰweise** *adv.* (F a. *a.*) in sacks, by bagfuls; **=zwirn** ❦ *m* sack-thread or -twine.

Sadduzäer (~‿[l]‿) [hebr.] *m* ⚘ *bibl.* Anhänger e-r jüd. Sekte: Sadducee; **sadduzäisch** *a.* Ⓖ Sadducean; **Sadduzäismus** (~‿‿[l]‿) *m* ⚘ Sadduceeism.

Sade=baum ❦ (ä[t]‿[l]) [*corr.* *lt. Sabiner(traut)] *m* ⚘c. savin (*Sabi'na [officina'lis]*).

Säe=mann (ä‿...) *m* Ⓖ sower, *agr.* auch: seeder; **=maschine** s. Sämaschine.

säen (ä‿) [ahd.: sow] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* Ⓖ *agr.* to sow (seed), to seed (the land), in Furchen oder Reihen: to drill; s. breitwürfig; gesät (*ant.* wild wachsend) grown (or sprung) from seed; *fig.* Zwietracht ♀ to sow (the seeds of) discord; dünn gesät scattered, scarce. — **II** ~ *n* Ⓖ sowing, (a. Ein=~) seeding (the land). [plough.]

Säe=pflug ⚙ (ä[t]‿[l]) *m* Ⓖ *agr.* drill-

Säer (ä‿) [säen] *m* Ⓖ, **~in** *f* Ⓖ sower.

Säe=tuch (ä[t]‿...) *n* Ⓖ seed-cloth; **=wetter** *n* weather for sowing; **=zeit** *f* = Saatzeit.

Saffian ⚙ (‹ä‿›) [st. Saffi ♀ in Marotto] *m* Ⓖd. Leder=art: morocco, Morocco leather, saffian; **~=bereiter** (‹ä‿›-...) *m* Ⓖ = ~=fabrikant; **~=bereitung** *f* morocco-dressing; **~=einband** *m* Buchbind.: m.-binding; **~=fabrikant, ~=gerber, ~=macher** *m* maker of morocco, m.-dresser; **~=papier** *n* m.-paper.

Saflor ❦ (~‿[l]) [alt=fr. *saflor*; alt=it. *asfiore*; *ar. *usfūr*] *m* Ⓖd. safflower, bastard saffron (*Cārthamus tincto'rius*).

Saflor=öl ❦ (~[ll]...) *n* Ⓖ safflower-oil; **=rot** ⚙ *n*: ⚙ carthamin(e).

Safran (ä‿) [mhd.; fr.; *ar. *za'farān* (*pers. *safrā* gelb)] *m* Ⓖd. ❦ saffron, ⚙ crocus (*Crocus sati'vus*); ⚙ Färberei: (die getrockneten gelben Narben des ~s) saffron; **♀=artig** *a.* Ⓖ saffron-like, ⚙ croceous; **~=farbe** *f* Ⓖ saffron-colour; **♀=gelb** *a.* (as) yellow as saffron, s.-coloured, saffron(y); **~=gelb** *n*, *chm.*: ⚙ safranin; **~=pflanzung** *f* saffron-plantation.

Saft (ä[f]) [ahd.: sap] *m* ⚘b. **1.** sap of trees, &c., juice of fruit, meat, &c.; s. Limonen=, Milch=saft; ~ der Trauben grape-juice; ~ e-r Zitrone lemon-juice; (Sauce) gravy; (Flüssigkeit) liquid, fluid; (Feuchtigkeit) moisture, *anat.*: ⚙ succus; Säfte *pl.* des Körpers, a. humours of the body; *med.* fehlerhafte Mischung der Säfte vitiated state of the blood, ⚙ dyscrasia, cachexy; ~ führend: ⚙ succiferous; voll ~ juicy, succulent; von Bäumen: im ~ in sap. — **2.** (bsw. *dim.*) **Säftchen** (ä‿) *n* ⚘ eingedickter Saft von Pflanzen inspissated juice, syrup. — **3.** *fig.* weder ~ noch Kraft haben, ohne ~ und Salz sein to be without strength and flavour or without goodness, to be pithless or marrowless or insipid or flabby.

Saft=behälter ❦ (ä[t]...) *m* Ⓖ = Honigbehälter; **=farbe** *f*, *paint.* sap-colour; **=fülle** *f* abundance of sap or juice; **=gang** *m*, **=gefäß** *n*: a) ❦ sap-duct or -tube, a. -vessel; b) *physiol.*: ⚙ chyliferous vessel; **=grün** *n*, *paint.* sap-green.

saftig (ä‿) *a.* Ⓖ = saftreich; *fig.* a. (zotig) juicy, spicy, (unzüchtig) lewd, obscene; **~keit** *f* Ⓖ juiciness, succulence; *fig.* juiciness, lewdness, obscenity.

saft=leer (ä[t]...), **ꝰlos** *a.* Ⓖ sapless, juiceless, (ausgedörrt) dried up, desiccated; *fig.* a. pithless, marrowless, insipid, flabby, F wishy-washy; **=losigkeit** *f* Ⓖ lack of sap or juice or goodness; insipidity, flabbiness; **ꝰreich, ꝰstrotzend** *a.* rich in juice, juicy, succulent, *med.* plethoric.

Säg... (ä‿...) = Säge=...

Sagapen(=gummi) (~‿[ll](‹ä‿›)[grch.] *n* Ⓖd. (Ⓖ) *pharm.*: ⚙ sagapen(um).

sagbar (ä‿) [sagen] *a.* Ⓖ utterable; meist negativ: es ist nicht ♀, wie // it cannot be expressed in words (or it's not possible to say) how //.

Sage (ä‿) [ahd.: saw; *sagen] *f* Ⓖ (Gerücht) rumour, report; (Überlieferung) tradition, fable, myth, religiöse: legend, altnordische: saga; es geht die ~, daß // the story goes (or they say, people say) that

Säge ⚙ (ä‿) [ahd.: saw; *sägen] *f* Ⓖ saw, ⚙ serra; eine ~ ausfeilen to notch a saw; ~ o. Ende endless saw, belt-saw

säge=artig ⚙ (ä‿...) *a.* Ⓖ saw-like, ⚙ serrate(d); ❦ ♀ gezähnt *a.*: ⚙ serrate-dentate; **=blatt** *n* Ⓖ blade of a saw; **ꝰblätt(e)rig** ❦ *a.*: ⚙ serratifoliate; **=block** *m* log to be sawn; **=bock** ⚙ *m* sawing-jack or -trestle; **=fisch** *m*, ichth. sawfish (*Prístis*); **ꝰförmig** *a.* = ꝰartig; *anat.* Zer Muskel saw-muscle; ❦ ♀ gezähnt: ⚙ dentate-serrate; orn. mit Zem Schnabel saw-billed or -beaked, ⚙ odontorhynchous; **=gestell** ⚙ *n* frame of a saw, saw-frame; **=griff** *m* saw-handle; **=grube** *f* sawpit; **=maschine** *f* saw-engine; **=mehl** *n* sawdust; **=mühle** *f* sawmill; **=müller** *m* owner (or manager) of a sawmill.

sagen (ä‿) [ahd.: say] **1** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓖ **1.** to say s.th. to a p., to tell a p. s.th.; du darfst keinem ein Wort ♀ you must not say a word to anybody, oder: you must not tell anybody (anything); ich sagte es ihm I told him (of it) (nie: I told it him); sie ♀ täglich zu mir: „Du bist toll!" they say to me daily, 'you are mad!'; sie ♀ (sagten) mir oft, ich sei toll they often tell (told) me I am (was) mad; man sagt, er sei blind they say (that) he is blind, he is said to be blind; das (od. so etwas) sagt man nicht (sagen wir nicht) that's not the proper thing to say; er weiß auf alles et. zu ♀ (zu erwidern) he has an answer ready to everything; ich kann dasselbe von uns ♀ I can apply the same to us; ich muß ♀ (zugeben), daß // I must admit that; befehlend: ♀ Sie ihm, daß er es holen soll tell him to fetch it; er hat dabei nichts zu ♀ he has no(thing to) say in the matter; vgl. 8 am Ende. — **2.** mst eingeschoben: er ist reich — wohlhabend, wollte ich ♀ he is rich — or rather, well-to-do; sie ist nicht schön, ich kann sogar ♀ sie ist häßlich ... I might (venture to) say that she is ugly; mit Erlaubnis zu ♀ with due deference to you, begging your pardon; wenn ich so ♀ darf if I may so express myself; sozu♀ so to speak. — **3.** im *p.p.* oft eingeschaltet: beiläufig gesagt by the by, by the way; er ist — offen (od. gerade heraus) gesagt — ein Spitzbube he is — in plain language — a thief; im Vertrauen (od. streng unter uns) gesagt speaking confidentially, between you and me; richtiger gesagt more correctly speaking, to be more exact; gesagt, getan, auch: so gesagt, so getan no sooner (was it) said than done; oft als *n*: das Gesagte bleibt unter uns what I have told you is (spoken) in strict confidence; aus dem Gesagten erhellt, daß // from what has been mentioned it appears that //. — **4.** (ausdrücken, beschreiben) e-m Dank ♀ to give (or render, return) thanks to a p.; das will ich nicht gesagt haben I don't mean (or want to imply)

that; er ſagt nur ſo (es iſt nicht ſein Ernſt) that's only his way of speaking, he does not mean it; ſeine Meinung über et. ♀ to utter (or express, give) one's opinion on (or about) a th.; es iſt nicht zu ♀, es läßt ſich nicht ♀, was in mir vorging it cannot be expressed in words ..., it is inexpressible ... — 5. Redensarten: ich hätte bald was geſagt I wasn't far off saying s.th.; ich hätte es beinahe geſagt I had it on the tip of my tongue; ſ. Geſicht 2; e-m et. ins Ohr ♀ to whisper a th. in a p.'s ear; was ich ♀ wollte (ich muß mich darauf beſinnen) what was I going to say?; was Sie (nicht) ♀! (Sie erſtaunen mich) now, really!, you don't say so or mean it!; e-m gute Nacht ♀ (wünſchen) to bid (or wish) a p. good night; Sie können von Glück ♀ you may deem (or call) yourself fortunate or lucky; Sie haben mir nichts zu ♀ (zu befehlen) F I won't be ordered about by you; da ſoll einer ♀, was eine Sache iſt you can never tell (what a thing is like); wie geſagt as I said before; was wollen Sie damit ♀? what do you mean by it?; ſ. ja 5, nein. — 6. mit laſſen: ich habe mir ♀ (erzählen) laſſen, daß // I have been told (or been given to understand) that //; ich ließ es mir nicht zweimal (oder lange) ♀ I did not wait to be told a second time; laſſen Sie ſich et. ♀ (raten) take my advice, believe me; ich ließ ihm ♀, ſie ſei krank I sent him word (or a message) that she was ill; dagegen läßt ſich nichts ♀ nothing can be said against that, there is no denying (or gainsaying) that. — 7. mit *a.*: für et. gut ♀ to be (or stand) security for a th. — 8. (von Bedeutung ſein) to signify; (das) hat nichts zu ♀ it does not (much) matter, a. no harm has been done; das will viel ♀ that is saying a great deal; das will nicht viel ♀ there is not much (meaning) in that; er hat bei ihnen nicht viel zu ♀ his word has no great weight with them, he has not much influence with them. — II ~ *n* ⊛ 9. saying, words *pl.*

ſägen ⊙ (ˈ⌣) [ahd.: saw] *v/a.* ⊛ to [(cut with a) saw.]

Sagen-dichtung (ˈ⌣̈...) [Sage] *f* ⊛ legendary (or cyclic, epic) poetry; **-forſchung** *f* study of legends, legendary research; **-geſchichte** *f* legendary (or mythical) history, folk-lore.

ſagenhaft (ˈ⌣⌣) [Sage] *a.* ⊛ legendary, traditional, fabulous, mythical.

Sagen-kreis (ˈ⌣̈...) *m* ⊛ legendary (or mythical) cycle; **-kunde** *f* leg. lore, mythology; **♀reich** *a.* ⊛ rich in legends; **-reich** *n* = Märchenwelt; **-ſchatz** *m* e-s Volkes: folk-lore.

Sägen-ſchmied (ˈ⌣̈,ˈ) *m* ⊛ maker (or cutter) of saws. [age of fairy-tales.]

Sagen-zeit (ˈ⌣̈⌣,ˈ) *f* ⊛ mythical period,

Säger (ˈˈ) *m* ⊛ 1. ⊙ saw(y)er. — 2. *orn.* merganser, sawbill (*Mergus*).

Säge-rahmen ⊙ (ˈ⌣̈⌣,ˈˈ) *m* ⊛ saw-frame.

Sägerei (-⌣ˈ) *f* ⊛ continuous sawing.

Säge-ſchmied (ˈ⌣̈...) *m* ⊛ = Sägen-ſ.; **-ſpäne** *m/pl.* = -mehl, *a.* scobs *pl.*; **-werk** ⚔ *n*, *frt.* indented line, (Fleiſche) redan; **-zahn** *m* tooth of a saw; **♀zähnig** *a.* ⊛ saw-toothed, ♀ serrate(d).

Sago (ˈ⌣) [Papua: Brot] *m* ⊛ sago; weſtindiſcher ~ tapioca; **~-baum** (ˈ⌣̈...) *m* ⊛ = ~-palme; **~-grütze** *f*, **~-mehl** *n* sago-powder; **~-palme** ♀ *f* sago-tree or -palm (*Cycas*); **~-ſuppe** *f* sago-soup.

ſah (ˈ) *ind. impf.* von ſehen.

Sahara (ˈ⌣) [ar.] *npr/f.* ⊛*a.* die (Wüſte) ~ in Nord-afrika the (desert of) Sahara.

ſähe (ˈˈ) *subj. impf.* von ſehen.

Sahne (ˈˈ) [ndd.] *f* ⊛ cream.

ſahnen (ˈˈ) ⊛ I *v/a.* to fill with cream; die Milch (ab-)♀ to skim ... — II *v/n.* (h.) (Sahne geben) to (give off) cream.

Sahnen-gießer (ˈˈ⌣̈...) *m* ⊛ cream-jug; **♀haltig** *a.* ⊛ creamy; **-käſe** *m* cream-cheese; **-kuchen** *m* cream-tart; **-topf** *m* cream-pot; **-töpfchen** *n* cream-jug.

ſahnig (ˈˈ) *a.* ⊛ creamy.

Saibling (ˈˈ) [Salmling] *m* ⓐd. *ichth.* char (*Salmo salveli'nus*).

Saiſon (ſä-, ſä-ſõ') [fr.] *f*/⊛ ([richtige] Jahreszeit) season; ſtille, tote ~ dead (or silly) season, off-season; **~-arbeiter** (ˈ⌣...) *m* ⊛ workman engaged for the season; **~-karte** *f* season ticket.

Saite (ˈˈ; *Hom.* Scite) [ahd.: Sei(l)] *f* ⊛ 1. ♪ string of a musical instrument, music-string, auch: c(h)ord (vgl. Darmſaite); eine ~ anſchlagen to touch a string; mit ~n beziehen to string. — 2. *fig.* ſ. aufziehen 5 und gelinde; ſeine ~n zu hoch ſpannen to aim too high.

Saiten-bezug ♪ (ˈˈ⌣̈...) *m* ⊛ set of strings; **-brett** *n* tail-piece of a violin; **-draht** ⊙ *m* music-wire, wire string; **-inſtrument** *n* stringed (or string-) instrument; **-klang** *m* sound of strings, string-music; **-meſſer** ⊙ *m* string-gauge, chordometer; **-ſpiel** *n*: a) = -inſtrument, bſd. (Leier) lyre, (Laute) lute; b) string-music, music of (or on) a stringed instrument; **-ſpieler(in** *f*) *m* lute- (or harp-)player.

ſaitig ♪ (ˈˈ) *a.* ⊛ furnished with strings; bſd. in Zſſgn, zB.: ſieben-♀ seven-stringed. [= Sacharimeter.]

Sakcharimeter (ˈ⌣⌣ˈˈ) [grch.] *n* (*m*) ⊛ [saker (*Falco sacer* od. *lania'rius*).

Saker-falk(e) (ˈˈ⌣,ˈ) [engl., *ar.] *m* ⊛

Sakrament (ˈ⌣ˈ) [mhd., *lt.] *n* ⓒc. *eccl.* sacrament, *a.* = Abendmahl 2; **♀al** (ˈ⌣-ˈˈ), **♀lich** (ˈ⌣-ˈ) *a.* ⊛ sacramental, ...arian; **~(s)-häuschen** *n* tabernacle.

Sakriſtan (ˈ⌣ˈˈ) [mlt.] *m* ⓐd. *eccl.* sexton (vgl. Küſter); **Sakriſtei** (ˈ⌣ˈˈ) *f* ⊛ vestry.

Säkular-feier (-ˈˈ,ˈˈ) [lt. 100jährig] *f* ⊛ centennial celebration.

ſäkulariſier|en (-⌣-ˈˈ) [neu-lt.] I *v/a.* ⊛ (verweltlichen) to secularize. — II ~ *n* ⊛ u. **S/ung** *f* ⊛ secularization.

Säkular-klerus (-⌣ˈˈ,ˈˈ) *m* ⊛ (Weltgeiſtliche) secular clergy. [century.]

Säkulum (ˈˈ⌣) [lt. Jahrhundert] *n* ⊛ [saker.]

...ſal[1] (...'-) *n* ⓐd., *f* ⓑ Anhängeſilbe zur Bildung v. *nouns*, zB. Mühſal [Mühe] *f* trouble, Labſal [Lab(e)] *n* refreshment.

Sal[2]**-...** (ˈ...) [ndd. P aus *Selb-ende, (ſ. bd)] ſ. Sal-band, -leiſte.

Sal[3]**-...** (ˈ...) [ahd.: sale, sell] ſ. Salbuch, -hof. [ſ. Salweide.]

Sal[4]**-...** (ˈ...) [ahd.: sallow: lt. *salix*]

Salamander (⌣⌣ˈ) [mhd.; grch. *salama'ndra f*; *perſ. *samandar*] *m* ⊛ 1. *zo.* salamander (*Salama'ndra*). — 2. [Univ.-richter Salomon in Bonn 1840/50] burſch. e-n ~ reiben to drink a general toast.

Salame (ˈˈ-) [it.] *m* ⊛ ⊛ = Salami.

Salami (ˈˈ-) [it.] *m* ⊛ *a. inv.* od. *f* ⊛ kind of Italian sausage, *salame*.

Salär (ˈˈ, *a.* ˈˈ) [fr.] *n* ⓐd. salary; vgl. Gehalt 4; **ſalarieren** (ˈˈˈ) *v/a.* ⊛ to pay a salary to; vgl. beſolden I.

Salat (ˈˈ) [mhd.; fr. *salade f*; *it. *insalata f* „geſalzen"] *m* ⓐc. 1. Kocht.: salad; den ~ anmachen to dress (the) salad; F *fig.* da h. wir den ~! there's a pretty state of affairs! — 2. ♀ = Lattich.

Salat-beet (ˈ⌣̈...) *n* ⊛ *hort.* lettuce-bed; **-blatt** *n* lettuce-leaf; **-kopf** *m* head of lettuce; **-napf** *m* salad-bowl; **-öl** *n* salad-oil; **-pflanze** *f* lettuce-plant; ♂ acetarious plant; **-ſauce** *f* salad-cream; **-ſchüſſel** *m* salad-dish, -bowl.

Salbader (ˈˈˈ) [nhd.] *m* ⊛ (langweiliger Schwätzer) chatterer, (silly) prattler; **~ei** (ˈˈ-ˈˈ) *f* ⊛ chattering, twaddle, (silly) prattling; **ſalbadern** (ˈˈˈ) *v/n.* ⊛*a.* (h.) to chatter, twaddle, prattle, to talk nonsense or rubbish.

Sal[3]**-band** (ˈˈ,ˈ) [ſ. Sal[2]-...] *n* ⓣc.: a) ⊛ Tuchfabr.: list, selvedge; b) ⚒ wall of a lode; hangendes ~ hanging wall.

Salbe (ˈˈ) [ahd.: salve] *f* ⊛ 1. *pharm., med.* ointment, salve. — 2. (wohlduftendes Öl, Fett zum Einreiben des Körpers) scented oil for anointing the body, balm; vgl. Pomade[1]; ſ. Sprichw. unter Doſe[2]. — 3. ⚓ (Schmiere) coat for a ship's bottom.

Salbei ♀ (ˈˈ, ˈ-) [lt. *sa'lvia f*] *m* ⓐb., *f* ⊛ sage (*Sa'lvia*); echte(r) ~ common sage (*Sa'lvia officina'lis*); lavendelblütige(r) ~ vervain sage (*S. verbena'ca*).

ſalben (ˈˈ) [ahd.: salve; *Salbe] I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛ 1. to rub (o.s.) with oil or grease; e-n zum Könige ꝛc. ♀ to anoint a p. king, &c.; e-n Toten ♀ to embalm a dead body. — 2. *med.* to rub with ointment or salve. — 3. ⚓ to coat a ship's bottom. — 4. *fig.* e-n, e-m die Hände ♀ (e-n beſtechen) to bribe a p., bſw.: F to grease a p.'s palms. — II ~ *n* ⊛ 5. = Salbung 1.

Salben-büchſe (ˈˈ...) *f* ⊛ ointment- (or salve-)box; **-händler, -krämer** *m* vendor of (or dealer in) ointments or salves; **-topf** *m* gallipot.

ſalbicht ↖, mst **ſalbig** (ˈˈ) *a.* ⊛ greasy; auch = ſalbungsvoll.

Salb-öl (ˈˈ) *n* ⊛ oil for anointing; *eccl.* geweihtes ~ consecrated oil, chrism, chrismal oil.

Sal[3]**-buch** (ˈˈˈch) *n* ⊛ ehm. = Grundbuch.

Salbung (ˈˈ) *f* ⊛ 1. ~ der Prieſter, Könige ꝛc.: anointment ... — 2. *fig.* beim Reden: unction, pathos; **♀s-voll** (ˈˈ) *a.* ⊛ unctuous, pathetic, smug, *adv.* auch: with unction or pathos.

Sälchen (ˈˈ) *n* ⊛ *dim.* v. Saal.

ſalbier|en ⊛ (ˈˈˈ) [it.] I *v/a.* ⊛ eine Rechnung ♀: a) (abſchließen) to balance ...; b) (begleichen) to settle (or F square)... — II ~ *n* ⊛ u. **S/ung** *f* ⊛ balancing (or settlement) of accounts.

Saldo ⊛ (ˈ-) [it.] *m* ⊛⊛ (Reſt) balance, remainder; per ~ quittieren to (give

𝔄 scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

a) receipt in full; per ~ trassieren to draw per appoint; ~=**betrag** (ᵈᵘ...) *m* ⊜ amount of balance; ~=**übertrag** *m* balance from former account, amount carried forward; ~=**wechsel** *m* draft for the balance; ~=**zahlung** *f* payment per appoint.

Salem ȷ. Selam. [*pharm.* salep, salop.]

Salep (ᴸᵘ) [ar. *sahleb*] *m* ℞ ♀ u.)

Sal³=hof (ᵘ,ᵈ) *m* ⊜ free-hold farm.

Saline ⊙ (ᵛᴸᵘ) [lt.] *f* ⊜ (Salzwerk) salt-works *pl.* or -pit; **salinisch** *a.* ⊜ saline.

salisch (ᴸᵘ) [salische Franken] *a.* ⊛ *hist.*: ~es Gesetz, das Töchter von der Thronfolge ausschließt: Salic law.

Salizin ♁ (ᵛᵘᵗˢᴸ) [lt. *sălix* Weide] *n* ⓤd. *chm.* (Weidenbitter) salicine ($C_{13}H_{18}O_7$).

Salizyl ♁ (ᵛᵘᵗˢᴸ) [lt.=grch.; *Salizin] *n* ⓤd. *chm.* salicyl; **Zieren** ⊙ (ᵛᵘᵗˢᴸᵘᴸᵘ) *v/a.* ⊛ to impregnate with salicylic acid; **Z=sauer** ♁ (ᵛᵘᵗˢᵘ...) *a.* ⊛ *chm.* salicylic; **Z=saures Salz** salicylate; ~=**säure** *f* ⊜ salicylic acid ($C_7H_6O_3$); ~=**watte** *f* salicylic cotton. [band.]

Sal²=leiste (ᵘ,ᴸᵘ) *f* ⊜ obersächsisch = Sal=]

Salm¹ (ᵈ) [mhd., lt., *flt.] *m* ⓤb. (⊛) *ichth.* salmon (= Lachs).

Salm² nordd. (ᵈ) [ahd.; *Pfalm] *m* ⓤb. (⊛) *fig.* langer ~ long rigmarole or yarn.

Salmiak (ᵈᵐᵈ) [lt. *sal (ammon)i'acus*] *m* ⓤd. *chm.* sal ammoniac, ♁ ammonium chloride, hydrochlorate of ammonia (NH_4Cl); ~=**geist** (ᵘ...) *m* ⊜ (Ammoniakflüssigkeit) liquid (or spirit of) ammonia; ~=**spiritus** *m* = =geist. [= Saibling.]

Salmling, Sälmling (ᵈᵛ) [Salm¹] *m* ⓤd.]

Salomo (ᴸᵘ-) [hebr.] *npr/m.* ⓜa. (*gen.* oft Salomo'nis, *pl.* auch Salomo'ne nach ⓤ) *bibl.* Solomon (Kg. v. Israel, 1018—978; *a. fig.* = weiser König); Sprüche ~(ni)s Proverbs *pl.*; der Prediger ~ Ecclesiastes; das Hohelied ~(ni)s the Song of Solomon, the Song of Songs.

salomonisch (-ᵛᵘᴸᵘ) *a.* ⊛ of Solomon.

Salomons=siegel ♀ (ᵘᵘᵛ,ᴸᵘ) *n* ⊜ Solomon's-seal (= echte Weißwurz).

Salon (ᵛˌᵍ') [fr.] *m* ⊛ (Putzzimmer) drawing-room, auf Schiffen ꝛc.: saloon; **Z=fähig** (ᵛˌᵍᵘ...) *a.* ⊛ fit for (good) society; ~=**held**, F ~=**löwe** *m* ⊜ carpet-knight; ~=**wagen** 🚃 *m* saloon-carriage or -car, Pullman car.

salopp (ᵛᵈ) [fr. *salope*] *a.* ⊛ (schmutzig, nachlässig) slovenly, sluttish. [slut.]

Saloppe F (ᵛᵈᵘ) *f* ⊜ (schlumpiges Weib)]

Salpe ♁ (ᵈᵘ) [grch.] *f* ⊛ *zo.* (Manteltier, Art Molluske) salp (*Thalia'cea*).

Salpeter (ᵘᴸᵘ) [mlt. *sal petrae* Felsensalz] *m* ♃ *chm.* (salpetersaures Kali) saltpetre, nitre, ♁ potassium nitrate (KNO_3); vgl. Chili=s.; in ~ verwandeln to nitrify.

salpeter=artig (ᵘᴸᵘ...) *a.* ⊛ *chm.* nitrous; =**äther** *m* ⊜ nitrous ether; =**äther(wein)geist** *m* = =geist b; =**bildung** *f* formation of saltpetre or nitre, ♁ nitrification; =**blumen** *f/pl.* wall-saltpetre, nitrous efflorescence *sg.*; =**dampf** *m* nitric fumes *pl.*; =**erde** *f* nitrous earth; =**erzeugung** *f* = =bildung; **Z=führend** *a.* saltpetrous, ♁ nitriferous; =**geist** *m*: a) chm. = =säure; b) versüßter ~ (alkoholische Lösung v. Salpetrigsäureäther) sweet spirit of nitre; =**grube** ⊙ *f* nitre-bed; **Z=haltig** *a.* nitrous, nitric; vgl. Z=führend; =**haltigkeit** *f*: ♁ nitrosity; =**hütte** ⊙ *f* saltpetre-(or nitre-) works *pl.*, nitrifying-shed; saltpetre-house.

salpet(e)rig (ᵘᴸ(ᵘ)ᵘ) *a.* ⊛ *chm.*: ♁ nitrous; Ze Säure nitrous acid (HNO_2).

salpet(e)rig=sauer (ᵘᵘ(ᵘ)ᵘ...) *a.* ⊛: ♁ nitrous; Z=saures Kali potassium nitrite (KNO_2); =**säure=äther** *m* ⊜ nitrous ether ($C_2H_5NO_2$); vgl. Salpetergeist b.

Salpeter=plantage (ᵘᵘᵘ...) *f* ⊜ nitriary; =**salzsäure** *f* = Königswasser; **Z=sauer** *a.* ⊛ *chm.* nitric; Z=saures Kali (KNO_3) = Salpeter; Z=saures Natron ($NaNO_3$) = Chilisalpeter; Z=saures Salz nitrate; Z=saures Silber nitrate of silver ($AgNO_3$), (Höllenstein) lunar caustic; =**säure** *f* nitric acid (HNO_3); rauchende ~ fuming nitric acid; =**schwefel=säure** *f*: ♁ nitro-sulphuric acid; =**sieder** *m* saltpetre-maker; =**siederei** *f* = =hütte.

Salto (ᵈ-) [it. Sprung] *m* ⓜⓑ: ~ **morta'le** ⊜ (*pl.* a. Salti morta'li) break-neck leap.

Salut ⚔, ⚓ (ᵘᴸ) [fr., *lt.] *m* ⓤc. salute; ~ schießen to fire a salute; **salutieren** (ᵛᵘᴸᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (grüßen) to salute.

Salut=schießen (ᵘᵘ...) *n* ⊜, =**schuß** *m* (firing a) salute, saluting (with cannon).

salve¹ (ᵈᵂ-) [nhd.; *lt. sei gegrüßt] *int.* hail (to you)!; (be thou) welcome!

Salve² ⚔, ⚓ (ᵈᵂᵛ) [fr., *lt. ſ. salve¹] *f* ⊛: a) (Abfeuern v. Geschütz als Ehrengruß) (firing a) salute; b) (gleichzeitiges Feuern) volley (of musketry), salvo; round (*a. fig.*), ⚓ a. broadside.

Salvei ♀ (ᵛᵂᴸ) *m* u. *f* = Salbei.

Salven=feuer ⚔ (ᵈᵂᵛ,ᴸᵘ) *n* ⊜ firing volleys, firing at command.

salvieren (ᵛᵂᴸᵘ) [nhd.: sa(l)ve; *mlt.] *v/a.* u. **sich** Z *v/refl.* ⊛: (sich) Z (retten) to save (o.s.); bsd. ⊛ sich Z to secure o.s., to be on the safe side, to get off without a loss. [*ca'prea*).]

Sal⁴=weide ♀ (ᵘ,ᴸᵘ) *f* ⊜ sallow (*Salix*)

Salz (ᵈ) [ahd.: salt; lt. *sal*] *n* ⓤa. 1. salt, bsd. = Kochsalz; ~e *pl.*, oft: ♁ saline bodies *pl.*, *chm.* salts *pl.*; flüchtiges ~ zum Riechen: smelling-salts *pl.* — 2. *fig.* (Würze) seasoning; (Witz) wit; attisches ~ Attic salt; ohne ~ u. Schmalz without seasoning; tasteless, insipid.

Salz=abgabe (ᵈ...) *f* ⊜ = =steuer; =**ader** *f* salt-vein; **Z=ähnlich** *a.* ⊛: ♁ haloid; =**amt** *n* salt-office; =**arbeiter** *m* s.-maker; **Z=artig** *a.* ⊛ saline; =**äther** *m*, *chm.*: ♁ hydrochloric (or light muriatic) ether; =**berg=werk** *n* salt-mine; vgl. =grube; **Z=bildend** *a.*: ♁ halogenous; =**bild(n)er** *m*, *chm.* halogen; =**bildung** *f* formation of salt, salification; =**blumen** *f/pl.* flowers *pl.* (or efflorescence) of salt; =**born** ⊙ *m* ȷ. Born 1; =**brühe** *f* brine, pickle; =**brunnen** *m* salt-spring.

salzen (ᵈᵛ) [ahd.; *Salz] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h). ⊛ (*p.p.* mst, *fig.* nur: gesalzen) 1. to salt, to season (or pickle) with salt; gesalzene Butter salt butter; zu stark Z to salt too much, to oversalt; ſ. schmalzen 1. — 2. *fig.* die Unterhaltung mit Witz (attischem Salz) Z to season (or interlard, intersperse, enliven) the conversation with wit(ty remarks); gesalzen piquant, spicy, F strong; das ist gesalzen (zu stark, zu viel) I call that too strong or too much or exorbitant, ein gesalzener Seemann an old salt or sea-dog. — **II** ~ *n* ⊛ 3. salting; seasoning; zu starkes ~ oversalting.

Salz=faß (ᵈ...) *n* ⊜: a) a. =**fäßchen** n auf dem Tische: salt-cellar; b) hölzernes ~ wooden salt-box; =**fisch** *m*, =**fleisch** n salt-fish, -meat; =**flut** *f* s. sea(-water); =**gehalt** *m* proportion (or percentage) of salt; =**gehalts=messung** *f*: ♁ halometry; =**geschmack** *m* salt (or briny) taste, vom Seewasser auch: brackishness; =**glasur** ⊙ *f* Töpferei: salt-glaze; =**graf** *m*, etwa: owner (or manager) of a salt-mine; =**grube** *f* salt-pit; =**gurke** *f* cucumber pickled in salt; **Z=haltig** *a.* ⊛ saliferous, saline; =**handel** ♆ *m* salt-trade; =**händler** *m* salt-merchant, -man, dealer in salt; =**haus** *n*: a) salt-loft, -stores *pl.*; b) ⊜ (Ort zum Salzsieden) house (or shed) for salt-making.

salzicht, mst **salzig** (ᵈᵛ) *a.* ⊛ salt(y), von Flüssigem a. briny, von stehendem Wasser brackish, (Salzteilchen enthaltend) saline; etwas Z saltish, brinish; die Suppe schmeckt sehr Z ... tastes very salt; **Salzigkeit** *f* ⊛ saltness, salty taste.

Salz=industrie (ᵈ...) *f* ⊜ salt-making (industry); =**kasten** *m*, =**kiste** *f* salt-box; =**klumpen** *m* lump of salt; =**korn** *n* grain of salt; =**kote** *f* salt-cote; vgl. =grube; =**kraut** ♀ *n* saltwort (*Sa'lsola kali*); =**krebs** (=**chen** *n*) *m.* *zo.* brine-shrimp (*Arte'mia sali'na*); =**krücke** *f* salt-stirrer, -scraper; =**kuchen** *m*, *chm.*, &c. cake (or crust) of salt; =**lake**, =**lauge** *f* = =brühe; =**leckе** *f* für das Vieh: salt-lick, lick-stone; =**löffel(chen** *n*) *m* salt-spoon; =**meßer** ⊙ *m* Werkzeug: salinometer; =**meste** *f* = =faß b; =**morast** *m* salt-marsh; =**naß** *m* = =faß a; =**niederschlag** *m* saline deposit or precipitate; =**ordnung** *f* regulations *pl.* respecting the making (or selling) of salt; =**pfanne** ⊙ *f* salt-pan; =**pfänner** *m* overseer of the salt-pans; =**pflanzen** ♀ *f/pl.*: ♁ halophytes *pl.*; =**probe** *f* s.-test(ing); =**quelle** *f* salt-spring; =**rinde** *f* rind (or crust) of salt; **Z=sauer** *a.* ⊛ *chm.*: ♁ hydrochloric, bsd. chm.: muriatic; Z=saures Natron (Chlornatrium) sodium chloride; =**säule** *f*, *bibl.* pillar of salt; =**säure** *f*, *chm.* (Chlorwasserstoff: HCl) hydrochloric (or muriatic) acid; =**säure-gas** *n* hydrochloric acid gas; =**schreiber** *m* clerk to salt-works; =**see** *m* salt-lake; =**sieder** ⊙ *m* salt-maker; =**siederei** ⊙ *f* salt-making; vgl. =werk; =**sole** *f* salt-spring; =**speicher** *m* = =haus a; =**steppen** *f/pl.* ♀ salt-steppes *pl.*; =**steuer** *f* salt-duty or -tax; =**verwaltung** *f* administration of salt-pits or -works; =**wage** ⊙ *f* brine-gauge; =**wasser=teich** *m* brine-pond; =**werk** ⊙ *n* salt-works *pl.*; =**wirker** ⊙ *m* workman employed in salt-works; =**wirkerei** ⊙ *f* salt-making

...sam (...ᴵ-) [ahd.: ...some] *a.* ⊛ Endsilbe zur Bildung von *adjectives* und *adverbs*; ...samkeit (...ᵛᴸ) *f* ⊛ zur Bildung von *nouns*, bedeutet: a) Vorhandensein oder Besitz, z.B.: furchtsam possessed (or filled) with fear, timid. bildw.: fearsome; Furchtsamkeit timidity; b) Zustand oder Eigenheit, z.B.: wachsam ready (or

able) to watch, vigilant; Wachſamkeit vigilance; c) Ähnlichkeit, z.B.: wunderſam like a miracle, miraculous, wonderful, marvellous.

Sä=mann (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ſ. Säe=mann.

Samariter (⌣⌣ˈ⁻) *m* ♋, **~in** *f* ♀ Samaritan; *bibl.* der barmherzige ~ the Good Samaritan; **~=dienſt** *m* ♋ Samaritan duty; **~tum** *n* ③d. Samaritanism.

ſamaritiſch (⌣⌣ˈ⁻) *a.* ♋ Samaritan.

Sä=maſchine ⊖ (ˈ⁻⌣ˈ⁻) *f* ♋ seeding- (or sowing-) machine, seeder, corn-drill.

Sambeſi ♀ (⌣ˈ⁻) [afrik.] *npr/m.* ♋*a.* Fl. in Südafrika: Zambezi.

Same (ˈ⁻) [ahd.: lt. *semen*; *ſäen] *m* ♋, *a.* **~n** *m* ㉓ 1. a) seed, *v.* Tieren *a.* sperm, *v.* Menſchen *a.* (lt.) semen, P spunk; vgl. Fiſchlaich; (Eier der Seidenwürmer ꝛc.) silkworms', &c. eggs *pl.*; b) *fig.* seed, (Keim) germ, (Quelle) source. — 2. *hort.* aus ~n ziehen to raise from seed(s); in ~n ſchießen to run to seed. — 3. bib. *bibl.* Abrahams ~ A.'s seed or offspring.

Samen=ader (ˈ⁻⌣...) *f* ♋ *anat.* = =gefäß; **=anlage** *f*: ♁ ovulum, gemmula; **=behälter** *m*, **=behältnis** *n* ♀ seed-vessel; **=bläschen** *n. anat.*: ♁ spermatocyst; **=blatt, =blättchen** ♀ *n* seminal leaf; vgl. =lappen; **=ergießung** *f*, **=erguß** *m*, *zo.*, *physiol.* seminal discharge or emission, spermatism; vgl. =fluß; **♀erzeugend** *a.* ♋: ♁ seminific(al), *physiol.* spermatic; **=fach** ♀ *n* seed-compartment; **=fluß** *m*: ♁ spermatorrhœa; vgl. Tripper; **♀führend** *a.* = ♀tragend; **=gang** *m*, *zo.*, *anat.*: ♁ spermatic duct, spermaduct; **=gefäß** *n*, *anat.* spermatic vessel; **=gehäuſe** ♀ *n*: ♁ pericarp; vgl. =hülle, =hülſe; **=handel** ● *m* seed-trade; **=händler** *m* seedsman, seed-merchant; **=haut** ♀ *f* seed-coat, ♁ episperm; **=hülle** ♀ *f* seed-case, ♁ perisperm, spermoderm; **=hülſe** ♀ *f* seed-pod, husk, hull; **=kapſel** ♀ *f* seed-pod, ♁ seminal capsule; **=katalog** ● *m* catalogue of seeds; **=kelch** ♀ *m* seed-cup; **=kern** *m*, *physiol.* sperm-nucleus; **=knoſpe** *f* = =anlage; **=korn** *n*, *agr.* grain of seed, seed-grain; **=krone** ♀ *f* down, ♁ pappus; **=kuchen** ♀ *m*: ♁ placenta; **=lappen** ♀ *m* seed-leaf or -lobe, ♁ cotyledon; **=lehre** *f*: ♁ spermatology; **♀los** *a.* seedless; **=pflanze** *f*, *hort.* seedling; **=pflanzen** *pl.* ♀: ♁ phanerogamous plants *pl.*; **=ſchule** *f*, *hort.* seed-plat or -plot, nursery (for seedlings); **=ſtand** ♀ *m*: ♁ pollen; **=ſtrang** *m*: a) ♀ seed-stalk; b) *anat.* spermatic cord; **=tier(chen)** *n* Biologie: spermatic animalcule, spermule, spermatozoon, *pl.* a. spermatozoa; **♀tragend** *a.*: ♁ seminiferous, *physiol.* auch spermatophorous; **=träger** ♀ *m*: ♁ spermaphore; vgl. =kuchen; **=zelle** *f*, *physiol.* sperm-cell, ♁ spermule.

Sämerei (⌣ˈ⁻) [Same] *f* ♋ meiſt *pl.* ~en seeds *pl.*, (different kinds of) grain; **~=handel** (⌣ˈ⁻ˌ⁻) *m* ♋ = Samenhandel.

...ſamig (...ˈ⁻) [Same] *a.* ♋ in Zſgn, z.B.: einſamigone-seeded, ♁ monospermous.

ſämig (ˈ⁻) *a.* ♋ = dickflüſſig.

ſamiſch (ˈ⁻) [Samos ♀, grch. Inſel] *a.* ♋ of (the Isle of) Samos, Samian.

ſämiſch ⊖ (ˈ⁻) [fr. *chamois*] *a.* ♋ chamois-dressed; vgl. gerben I.

Sämiſch=gerben ⊖ (ˈ⁻⌣...) *n* ♋ chamois-dressing, shamoying; **=gerber** *m* chamois-dresser; **=gerberei** *f* = =gerben, auch: oil-leather manufactory; **=leder** *n* chamois(-), shamoy(-), shammy(-leather), auch: oil- (or wash-)leather.

Sämling (ˈ⁻) [Same] *m* ⑫d. *hort.* seedling, plant raised from seed.

Sammel=becken ⊖ (ᵈ⌣...) *n* ♋, **=behälter** ⊖ *m* reservoir; **=biene** *f*, *ent.* working bee; **=fleiß** *m* industry (shown) in collecting (or compiling) material for a work, &c.; **=frucht** ♀ *f* collective fruit; **=glas** *n* = =linſe; **=kaſten** ⊖ *m*, *arch.* reservoir; **=linſe** *f*, *opt.* condensing-lens.

ſammeln (ᵈ⌣) [mhd.: ſamt, (zu)ſammen] ♋*a.* I *v/a.* 1. (zſ.-bringen) to gather, für einen beſtimmten Zweck: to collect coins, stamps, &c., in Haufen: to heap (or lay, pile, treasure) up, to accumulate wealth, &c., in Maſſen: to amass riches, &c.; (einernten) to gather, pick, harvest; Kenntniſſe ♀ to store (or garner) knowledge; neue Kräfte ♀ to gather new strength, F to pick up again; (verſammeln) to assemble, bſd. ⚔ wieder ♀ to rally fugitive soldiers, &c. — 2. ♀ Pflanzen ♀, oft: to herborize, botanize; *opt.* in einem Brennpunkte ♀ to focus rays of light. — II *v/n.* (h.) 3. für Arme ꝛc. ♀ to raise a subscription (or collection) for ..., to collect money for ..., to club together for ...; ich habe lange daran geſammelt I have been a long time collecting them; aus fremden Büchern ♀ to compile. — III **ſich ♀** *v/refl.* (ſ. I) 4. to gather, collect, accumulate; (ſich verſammeln) to assemble, meet, ⚔ a. to rendezvous, to rally round the colours, &c. — 5. (ſeine Gedanken ♀) to collect one's thoughts, to compose o.s., nach einem Schrecken: to recover (o.s.), nach e-r Ohnmacht: to come to. — IV **~** *n* ㉓ 6. = Sammlung 1.

Sammel=name (ᵈ⌣...) *m* ♋ = =wort; **=platz, =punkt** *m* place of appointment or assembly, meet(ing-place), ⚔ auch: rendezvous; **=ruf** ⚔ *m* assembly; **=ſtelle** *f* bſd. ⚔ central depot; **=ſurium** F (ᵈ⌣ˌⁿ⁄⌣) [btſch.-lt.] *n* ㉓ medley, omnium-gatherum; **=werk** *n* compilation; auch: (en)cyclopædia; **=wort** *n*, *gram.* collective noun; **=zylinder** ⊙ *m*, *mech.*, *phys.* accumulator.

Sam(me)t (ᵈ⌣) [mhd.; grch. *hĕxa'miton* 6fädenig; P v. ar. *Schâmi* ♀ Damaskus] *m* ⑫c. ⊙ Weberei u. ● velvet; baumwollener ~ velveteen; in ~ und Seide kleiden to dress (or clothe) in silk(s) and satin(s).

ſam(me)t=artig (ᵈ⌣...) *a.* ♋ ⊙, ● velvet-like, velvety; **=band** *n* ♋ velvet ribbon; **=blume** *f*: a) flower made of velvet; b) ♀ amarant(h) (*Amara'ntus*); aufrechte ~ African marigold (*Tage'tes ere'cta*); **=bürſte** *f* velvet-brush.

ſam(me)ten (ᵈ⌣) *a.* ♋ velvety.

Sam(me)t=handſchuh (ᵈ⌣...) *m* ♋ velvet glove; *fig.* e-n mit ~en anfaſſen to handle a p. very delicately or gently; **=hut** *m* velvet bonnet; **=kleid** *n*, **=kragen** *m* velvet dress, collar; **=manſcheſter** *m* cotton-velvet, velveteen; **=mütze** *f* velvet cap; **=pfötchen** *n* von der Katze: ~ machen to draw in the claws (*a. fig.*); **=rock** *m* velvet coat; **=ſchwarz** ⊖ *n* (Art Beinſchwarz) velvet-black; **=ſtoffe** *m/pl.* velvet(ing)s *pl.*; **=tapete** *f* velvet tapestry or hangings *pl.*; **=teppich** *m* Brussels carpet; **=weber** *m* velvet-maker; **=weberei** *f* velvet-weaving; **=webſtuhl** *m* velvet-loom; **♀weich** *a.* ♋ (as) soft as velvet.

Sammler (ᵈ⌣) [ſammeln] *m* ♋ 1. **~(in** *f* ♀) gatherer, gleaner, collector (vgl. Briefmarken=♀), aus fremden Büchern: compiler, von Altertümern: antiquary, v. Schätzen: hoarder (or amasser) of wealth, *bibl.* one who lays up treasures; (e-r der eine Kollekte macht) p. who collects subscriptions or makes a collection. — 2. ⊖: a) = Sammel=becken; b) *elect.* accumulator.

Sammlung (ᵈ⌣) [ahd.; *ſammeln] *f* ♋ 1. gathering, &c. (ſ. ſammeln I); **~** zu wohltätigen Zwecken subscription (or collection) for charitable purposes; ⚔ **~** assembly; **~** um die Fahne rallying round the colours. — 2. a) (Geſammeltes) collection, compilation; (Blütenleſe) selection, anthology; b) (Faſſung, Ruhe) collectedness, composure, equanimity, balance of mind.

Sammlungs=... (ᵈ⌣...) = Sammel=...

Samniter (⌣ˈ⁻) [Sa'mnium ♀, lt. Landſchaft] *m* ㉓ (*a.* **Samnite** *m* ♀), **~in** *f* ♀, **ſamnitiſch** *a.* ♋ röm. Alt.: Samnite.

Samoaner (-ᵘˈ⁻) [Samo'a ♀, Inſeln in Polyneſien] *m* ♋, **~in** *f* ♀ inhabitant of Samoa, Samoan (islander).

Samojede (-⌣ˈ⁻) [ruſſ.] *m* ♋, **...jedin** *f* ♀ Nordaſiate finniſchen Stammes: Samoyed.

Sams=tag *prov.* (ᵈˌᵈ) [ahd.; *Sabbats=] *m* ⑫c. Saturday; (des) **~s** on Saturdays.

ſamt[1] (ᵈ) [ahd.: same] I *adv.* = alle♀; ♀ u. ſonders each and all, all and sundry, jointly and severally, all together, F *co.* every man jack. — II (mit)ſamt *prp.* mit *dat.* together with; das Pferd (mit)ſamt dem Reiter horse and rider.

Samt[2] (ᵈ) ꝛc. *m* ⑫b. ſ. Sam(me)t ꝛc.

ſämtlich (ᵈ⌣) [mhd.; *ſamt[1]] *a.* ♋c. all (together); (vollſtändig) complete; die ♀e Bürgerſchaft the whole (or entire) body of citizens; des Dichters ♀e Werke the poet's collected works *pl.*, a complete edition of the poet's works; ſie ſind ♀ ertrunken they (or all) went down in a body or to a man, every one of them was drowned.

Samu-el (ˈ⁻⌣ᵘ) [hebr. Gott erhört] *npr/m.* ♋♁*a.* *bibl.* (a. Bn.) Samuel, Koſeform: Sam, *dim.* Sammy.

Samum (ˈ⁻) [ar.] *m* ♋ (heißer Wüſtenwind) simoom, simoon, samiel (wind).

San (ſ) [it. u. ſpan.] vor Konſonanten, außer Sp... u. St... = Sankt (*abbr.* S.).

Sanatorium ♁ (-ᵘˈ⁻(⌣)⌣) [lt.] *n* ♋ klimatiſche Heil-anſtalt) sanatorium.

Sand (ᵈ) [ahd.: sand] *m* ⑫b. 1. sand, gröber: grit; mit ~ beſtreuen to (strew with) sand; ſ. Punktum 2; ⚓ auf den ~ geraten oder laufen, auf dem ~e ſitzen bleiben to run aground (on the sands); auf dem ~e ſitzend stranded. — 2. *fig.* auf den ~ bauen to build on the sands; e-n auf den ~ ſetzen (beſiegen) to unhorse a p., *fig.* to nonplus

a p., to get the better of a p.; auf dem ~e sitzen oder sein to be in great distress or F on one's last legs; einem ~ in die Augen streuen (et. vorspiegeln) to throw dust in a p.'s eyes; *bibl.* ihrer sind wie ~ am Meere their number is as the sand of the sea. — **3.** ⚓ = Sandbank.

Sand·aal (ˈ⌒ˌ⌒) *m* Ⓩ sand-eel (*Ammo'dytes*).

Sandale (⌒ˌ⌒) [grch. *sa'ndalon n*; *perf.] *f* Ⓚ (Schnürsohle) sandal; mit ~n bekleidet sandalled. [dals, ▽ sandaliform.]

sandalen·artig (⌒ˌ⌒ˌ⌒) *a.* Ⓑ like sandals.

Sandarak (ˈ⌒⌒) [grch.] *m* Ⓜd. *pharm.* (Harz von ♀ *Ca'llitris quadriva'lvis*) sandarach.

sand·artig (ˈ⌒…) *a.* Ⓑ sand- (or gravel-) like, ▽ arenaceous, arenose; **·bad** *n* Ⓑ für Vögel ꝛc.: sand-bath (*a. chm.*); **·bank** *f* s.-bank, sands *pl.*, bar; ſ. a. Bank¹ 4; **·berg** *m* = ·hügel; **·blatt** ♀ *n*: a) = Huflattich; b) am Tabak: shrub; **·boden** *m*, *agr.* sandy soil or ground; **·büchſe** *f* für Streuſand: s.-box; **·dorn** ♀ *m* sea-buckthorn (*Hippo'phaë*); **·dünen** *f/pl.* sandy beach, sands *pl.*

Sandel·holz (ˈ⌒…) [it. *sa'ndalo m*; grch. *sa'ntalon n*; *ſkt. *chandana*] *n* Ⓑ sandal-wood; **·holzbaum** ♀ *m* sandal-wood-tree (*Sa'ntalum album*); **·(holz·)öl** *n* sandal-oil.

Sander (ˈ⌒) [Zahn] *m* Ⓩ *ichth.* perch-pike (*Lucio-pe'rca sandra*). [läufer.]

Sanderling (ˈ⌒⌒) *m* Ⓜd. *orn.* = Sand·

Sand·erze (ˈ…) *n/pl.* Ⓑ *min.* sand-ores *pl.*; **·faß** *n*: a) barrel for sand; b) = ·büchſe; **·fläche** *f* sandy plain; **·floh** *m*, *ent.* sand- (or earth-)flea, chigoe (*Pulex pe'netrans*); **·form** ⚙ *f* Gießerei: sand-mould; **·former** *m* sand-moulder; **·formerei** *f* sand-moulding; **·führend** *a.* Ⓑ: ▽ sabulous; **·gebirge** *n* sand-hills or -mountains *pl.*; **·gebläſe** ⚙ *n* sand-jet; **·gegend** *f* sandy country or neighbourhood; **·gießerei** *f*, **·guß** *m* ⚙ sand-casting; **·glas** *n* = ·uhr; **·grieß** *m* gravel, grit; **·grube** *f* s.-pit; **·grund** *m* sandy ground, e-s Fluſſes ꝛc.: sandy bottom; **·haſe** *m*: a) *zo.* hare (living) in a sandy country; b) Kegelſpiel: e-n ~n ſchieben (nichts treffen) to miss; **·haufen** *m* heap of sand; **·hoſe** *f* sand-spout; **·hügel** *m* sand-hill, down.

ſandig (ˈ⌒) *a.* Ⓑ (ſ. Sand) sandy, gritty, ▽ sabulous; full of sand; vgl. ſandartig.

Sand·junge (ˈ…) *m* Ⓜ sand-boy; **·käfer** *m*, *ent.* tiger-beetle (*Cicinde'la*); **·korn** *n*, **·körnchen** *n* grain of sand; **·läufer** *m*, *orn.* sanderling, sandpiper (*Ca'lidris arena'ria*); **·loch** *n* sand-pit; **·mann** *m* sand-man; F *co.* bei dir kommt der ~ (du biſt ſchläfrig) the sand-man is coming, mehr gbr.: the dustman's in your eyes; **·meer** *n* sea of sand, sandy desert; **·nelke** ♀ *f* sand-pink (*Dia'nthus arena'rius*); **·papier** ⚙ *n* sand-paper; **·pumpe** ⚙ *f* für Brunnen ꝛc.: sand-pump or -ejector; **·rohr** ♀ *n* sand-reed, beach-grass (*Ammo'phila*); **·rücken** *m* sand-ridge; **·ſack** *m* sand-bag; **·ſchaufel** *f* sand-shovel; **·ſchicht** *f* layer (or stratum) of sand; **·ſtein** *m* sandstone, freestone; **·ſtein·arbeit** *f* sandstone work; **·ſtein·formation** *f*, **·gebirge**, **·gewände** *n*, *geol.* sandstone formation; **·ſtrahlapparat** ⚙ *m* sand-jet; **·ſturm** *m* sand-storm.

ſandte (ˈ⌒) *ind. impf.* von ſenden.

Sand·tiegel ⚙ (ˈ…) *m* Ⓜ sand-crucible; **·torte** *f* Madeira cake; **·ufer** *n* sandy shore or bank; **·uhr** ⧖ *f* sand-, hour-glass, zum Eierkochen: time-(or egg-)boiler; **·viper** *f*, *zo.* sand-natter (*Eryx*); **·weg** *m* sandy path or road; **·weſpe** *f*, *ent.* sand-wasp (*Ammo'phila subulo'sa*); **·wirbel** *m* sandspout; **·wurm** *m*, *zo.* sandworm (*Areni'cola*); **·wüſte** *f* sandy desert or waste; **·zucker** ⚜ *m* brown (or moist) sugar; **·zunge** ⚓ *f* sand-spit.

ſanft (ˈ) [ahd.: soft] *a.* Ⓑ (weich) soft, (glatt) smooth; (milde) gentle, mild, (ruhig) calm, placid; (lieblich) lovely; vom Charakter: sweet; (gutmütig) good-natured; e-s ♀en Todes ſterben to die an easy death, to come to a peaceful end; ♀er werden to soften, to relent; ♀ (*adv.*) anſteigende Höhe gently rising ground, gentle slope; Sprichw. Gewiſſen am Schluß.

Sänfte (ˈ⌒) [ahd.; *ſanft] *f* Ⓚ (Tragſeſſel) sedan(-chair), für Kranke auch: stretcher, ambulance; litter.

Sänften·träger (ˈ⌒ˌ⌒) *m* Ⓜ sedan-chairman; bearer of a stretcher.

ſanft·geſinnt (ˈˌ⌒) *a.* Ⓑ = ♀mütig.

Sanft·heit (ˈ-) *f* Ⓚ softness, smoothness; vgl. Sanftmut. [vgl. beſänftigen.]

ſänftigen (ˈ⌒) [ſanft] *v/a.* Ⓢ to soften; ſ.

ſänft(ig)lich (ˈ(⌒)⌒) *adv.* softly, gently.

Sanft·mut (ˈ…) *f* Ⓚ gentleness (or mildness, sweetness) of character; meekness; **♀mütig** *a.* Ⓑ gentle, sweet, meek, F *contp.* soft; *bibl.* ſelig ſind die ~en blessed are the meek.

ſang¹ (ˈ) *ind. impf.* von ſingen.

Sang² (ˈ) [ahd.: song; *ſang¹] *m* Ⓣb. singing, chant(ing), song; ſ. Klang I.

ſangbar (ˈ-) *a.* Ⓑ singable, fit for singing; (melodiſch) melodious, tuneful.

Sangbarkeit (ˈ⌒-) *f* Ⓚ singableness; melodiousness, tunefulness.

ſänge (ˈ⌒) *subj. impf.* v. ſingen.

Sänger (ˈ⌒) [ahd.; *Sang] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓚ **1.** (ſingende Perſon) singer, vocalist (*a. thea.*), weitS. songster (auch v. Vögeln); vgl. Chor-, Kirchen-ſänger; (Opern-)~ (-in) opera-singer, *f* auch: primadonna, diva; weitS. professional singer; die ~ des Waldes the warblers *pl.* of the wood. — **2.** geh. Spr. = Dichter. — **3.** *orn.* warbler (*Sy'lvia*, &c.).

Sänger·bund (ˈ⌒…) *m* Ⓖ, etwa: union of singers or minstrels; singing club or fraternity; **·chor** *m* ſ. Chor 2.

Sängerei (ˈ⌒ˌ) *f* Ⓖ: a) *g.s.* professional singing; b) *b.s.* bad (or inferior) singing, bawling.

Sänger·feſt (ˈˌ⌒) *n* Ⓖ = Geſangfeſt.

ſängerhaft (ˈ⌒) *a.* Ⓑ after the manner of singers or minstrels.

Sängerſchaft (ˈ⌒⌒) *f* Ⓚ, **Sängertum** (ˈ⌒-) *n* Ⓜd. **1.** (art of) singing, singer's profession or vocation; minstrelsy. — **2.** *coll.* (company of) singers *pl.*; (body of) minstrels *pl.*

Sanges·bruder (ˈˌ⌒) *m* Ⓖ member of a singing club; fellow-minstrel.

ſang(es)·froh (ˈ(⌒)…) *a.* Ⓑ, **♀luſtig** *a.* fond of singing or warbling.

Sanguiniker (ˌgüˈ⌒) [neu-lt.] *m* Ⓜ sanguine person.

ſanguiniſch (ˌgüˈ⌒) [neu-lt.] *a.* Ⓑ (leichtblütig) sanguine (temperament, &c.).

Sanhedrin (⌒ˈ⌒) [hebr.; *grch. Synedrium] *m* Ⓖd. Ⓐ Alt.: (Hoher Rat der Juden) Sanhedrim, …in.

Sanherib (ˈ⌒⌒) *npr/m.* Ⓖ Ⓖ ꝛc. (aſſyr. König, 700 v. Chr.) Sennacherib.

ſanieren (ˌ⌒ˈ) [lt.] **I** *v/a.* Ⓑ (gesund m.) to cure, to restore to health; ♚ Finanzen, Geldverhältniſſe ♀ to put finances, financial matters on a healthy (or sound) basis. — **II** ~ *s* Ⓝ u. **Sanierung** *f* Ⓚ restoration (to health), v. Dingen: sanitation.

Sanikel ♀ (ˈ⌒ˈ⌒) [lt. *f* Heil-] *m* Ⓖ sanicle (*Sani'cula Europae'a*).

ſanitär (ˌ⌒ˈ) [fr.] *a.* Ⓑ sanitary.

Sanität (ˌ⌒ˈ) [lt.] *f* Ⓚ (geſunder Zuſtand) health(y condition), sanitation; **·lich** (ˌ⌒ˈ⌒) *a.* Ⓑ (geſundheitlich) sanitary.

Sanitäts·beamte(r) (ˌ⌒ˈ…) *m* Ⓜ sanitary officer or inspector, s. health-officer; **·behörde** *f* san. board or authorities *pl.*; **·kollegium** *n* board of health; **·kolonne** ⚔ *f* ambulance-corps; **♀mäßig** *a.* Ⓑ sanitary, hygienic; **·offizier** ⚔ *m* medical staff officer; **·offizier·korps** ⚔ *n* medical staff; **·polizei** *f* sanitary police; **·rat** *m*: a) member of a board of health; b) etwa: medical adviser; **·wache** *f* public (or free) dispensary (and surgery); **·wagen** *m* ambulance(-cart); **·weſen** *n* sanitary (or hygienic) matters *pl.*

ſank¹ ⚓ (ˈ) [ſinken] *a.* Ⓑ heavier than water; ♀es Holz wood of greater specific gravity than water.

ſank² (ˈ) *impf. ind.* von ſinken.

Sankt (ˈ) [lt. heilig] *a. inv.* (*abbr.* St.) **I** vor *npr.* von Heiliggeſprochenen: saint (*abbr.* St.), z.B. **~Bartholomäus** St. Bartholomew, **~ Bernhard** St. Bernard, **~ Johannes** St. John, **~ Paul** (ˌ⌒) St. Paul. — **II** in ♀ Namen, z.B. der Christ **~ Bernhard** Alpenberg: the Great St. Bernard; **~ Gallen** *n* (Kant.) St. Gall; ſ. Gotthard, Petersburg. — **III** in andern Verbindungen, z.B. **~-Bartholomäus-Nacht** ſ. Bartholomäusnacht; **~-Elmsfeuer** ſ. Elmsfeuer.

Sanktion (ˌ⌒ˈ) [lt.] *f* Ⓚ (Bestätigung) sanction; vgl. pragmatiſch.

ſanktionieren (ˌ⌒ˈ⌒ˌ⌒) [lt.] *v/a.* Ⓑ (beſtätigen) to sanction.

Sanktuarium (ˌ⌒ˈ⌒) [lt.] *n* Ⓖ *rel. arch.* (Heiligtum) sanctuary. [sinner.]

ſann (ˈ) *ind.*, **ſänne** (ˈ⌒) *subj. impf.* v. ſinnen.

Sansculotte (ſãˌ-kü-lɔt) [fr. ohne Hoſen] *m* Ⓖ (fr. Republikaner oder Soldat Ende des 18. *sae.*) *sans-culotte*. [culottism.]

Sansculottismus (ſãˌ-kü-ˌ⌒) *m* Ⓖ sans-

Sanſibar ♀ (ˈ⌒) [ar. Schwarzenland] *npr. n* Ⓖ ꝛc. (oſt-afrik. Inſel u. Stadt) Zanzibar; **~er** (ˌ⌒) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓚ Zanzibari, inhabitant (or native) of Zanzibar.

Sanskrit (ˈ-, ˌ⌒) [ſkt. Literatur …] *n* Ⓢ (ohne *pl.*) (alte heilige Sprache der Hindu) Sanskrit; **·iſch** (ˌ⌒) *a.* Ⓑ Sanskritic; **~iſt** (ˌ⌒) *m* Ⓜ Sanskritist.

Sapan·holz (ˌ⌒ˌ) [malai.] *n* Ⓖ (rotes Farbholz von *Caesalpi'nia Sappan*) sapan-wood.

Saphir (ˈ⌒) [mhd.; *hebr. *ſapir*] *m* Ⓜd. *min.* (Edelſtein, meiſt blau) sapphire; grüner ~ green corundum; roter ~

oriental ruby; **2en** (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ⊕ of sapphire, sapphirine. [sap, trench.]
Sappe ⚔ (ˌ⌒) [fr. *sape*] *f* ⊕ *frt.* (Laufgraben)
ſapperlot (ˌ⌒ˌ=) **Sapperlöter** *m* ☺, **ſapperment** (ˌ⌒ˌ⌒) *int.*, **Sappermenter** *m* ☺ = ſackerlot ꝛc.
Sappeur ⚔ (ſ... od. ˌ⌒ˌ⌒r) [fr. *sapeur*] *m* ⓜd. (⊕) (Schanzgräber) sapper.
ſapphiſch (ˌ⌒) [Sappho, lesbiſche Dichterin, um 600 v. Chr.] *a.* ⊕ of Sappho, Sapphic; 2e Strophe, 2es Versmaß Sapphic metre or verse.
ſappieren ⚔ (ˌ⌒ˌ) [fr. *saper*] *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) ⊕ (grabend aushöhlen) to sap, to undermine (*a. fig.*); **Sappierer** *m* ☺ sapper.
Sara (ˌ⌒) [hebr. Fürſtin] *npr/f.* ☺⊕ß. ☺☺α. (auch Bu.) *bibl.* Sarah.
Sarazene (ˌ⌒ˌ⌒) [ar. Orientale] *m* ☺, **Sarazenin** *f* ⊕ Saracen; **Sarazenentum** *n* ⓓd. (Mohammedanismus) Saracenism; **ſarazeniſch** *a.* ⊕ Saracenic.
Sard-achat ⚒ (ˌ⌒ˌ⌒) [grch.] *m* ⓤc. *min.* (rötlicher Achat) sardachate.
Sardanapal (ˌ⌒ˌ⌒) *npr/m.* ⓜα. Alt.: (letzter aſſyriſcher König, †883 v. Chr.) Sardanapalus; *fig.* (Schwelger) debauchee, epicure.
Sardelle (ˌ⌒) [*it. „aus Sardinien"] *f* ☺ *ichth.*: a) echte ~ anchovy (*Engrau'lis enchrasi'cholus*); b) = Sardine.
Sardellen-brötchen (ˌ⌒...) *n* ☺ anchovy-sandwich; **-butter**, **-paſte** *f* anchovy-paste; **-ſauce** *f* anchovy-sauce.
Sardine (ˌ⌒ˌ⌒) [it. *sardi'na*; *Sardinien] *f* ☺ *ichth.* sardine, pilchard (*Clu'pea pilcha'rdus*); ● ~n *pl.* in Öl (tinned) sardines *pl.* preserved in oil.
Sardini-en ♀ (ˌ⌒ˌ⌒) [lt.] *npr/n.* ⊕α.: it. Inſel und ehm. Königreich: Sardinia; **Sardini-er** (**in** *f* ⊕) *m* ☺, **ſard(in)iſch** (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ⊕ Sardinian.
ſardoniſch (ˌ⌒ˌ⌒) [grch. v. *Sardoa* ♀] *a.* ☺: 2es (gezwungenes) Lachen sardonic laugh or smile; *path.* bei Tetanus ꝛc.: canine (or unnatural, spasmodic) laugh.
Sard-onyx ⚒ (ˌ⌒ˌ⌒, r-r ⌒ˌ⌒) [grch.] *m* ⓤa. ⊕ *min.* Edelſtein: sardonyx.
Sarg (ˌ⌒) [ahd.; *Sark(ophag)] *m* ⓣb. coffin (⚓ a. = altes Schiff); einfacher (od. proviſoriſcher) ~ shell. [(= Beerentang).]
Sargaſſo ♀ (ˌ⌒ˌ⌒) [port.] *m* ⊕ gulf-weed]
Sarg-beſchlag (ˌ⌒...) *m* ⊕ coffin-mounting or -furniture; **-deckel** *m* coffin-lid; **2förmig** *a.* ⊕ coffin-shaped; **-nagel** *m* coffin-nail; **-platte** *f* mit Namen des Toten coffin-plate; **-tuch** *n* pall.
Sarkasmus (ˌ⌒ˌ⌒) [grch.] *m* ⓟ (beißender Spott) sarcasm, sarcastic expression; **ſarkaſtiſch** *a.* ⊕ sarcastic(al).
Sarkophag (ˌ⌒ˌ=) [grch. Fleiſchverzehrer] *m* ⓤd. (Steinſarg) sarcophagus, stone coffin or vault.
Sarmat/e (ˌ⌒ˌ⌒) *m* ☺, **S/in** *f* ⊕ Alt.: Sarmatian; **Sarmati-en** ♀ (ˌ⌒ˌ⌒) *npr/n.* ⊕ α. (ehm. nord-öſtl. Europa) Sarmatia; **ſarmatiſch** *a.* ⊕ Sarmatian.
Saron ♀ (ˌ⌒) [hebr.] *npr/n.* ⓡd. *bibl.* (fruchtbare Ebene in Paläſtina) Sharon; **Roſe zu ~** (Hohelied 2, 1) Rose of Sharon.
ſaroniſch (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ⊕ Alt.: ♀ ~er Meerbuſen im Ägäiſchen Meere: Saronic Gulf.
Sarraß ⚔ (ˌ⌒) [poln.] *m* ⓤa. heavy sabre.
Sarſaparille ♀ (ˌ⌒ˌ⌒) [ſpan.] *f* ⊕ sarsaparilla (*Smilax*); **Sarſaparill-wurzel** ♀ (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ⊕ *pharm.* sarsaparilla.
Sarſche[1] (ˌ⌒) ſ. Serge; ~[2] ſ. Zarge.
Sarſenett ● (ˌ⌒ˌ⌒) [fr. *sarsenet m*] *m* ⓒc. sarcenet.
Saß[1] (ˌ⌒) *m* ☺ = Saſſe. [
ſaß[2] (ˌ⌒) *ind. impf.* von ſitzen.
Saſſafras ♀ (ˌ⌒ˌ⌒) [ſpan.] *m, inv.* sassafras.
Saſſaparille ꝛc. (ˌ⌒ˌ⌒) ſ. Sarſaparille ꝛc.
Saſſe (ˌ⌒) *m* ☺, **Saſſin** *f* ⊕ occupant, tenant; (Beſitzer[in] e-s Grundſtückes) owner of (freehold) land; vgl. Inſaß.
ſäße (ˌ⌒) *subj. impf.* von ſitzen.
ſäſſig (ˌ⌒) *a.* ☺ settled; vgl. anſäſſig.
Saſſin (ˌ⌒) *f* ⊕ ſ. Saſſe.
Satan (ˌ⌒) [ahd.; *hebr. Feind] *m* ⓤⓂd. (☺), **~as** (ˌ⌒ˌ⌒) *m* ☺ *rel.* Satan; *fig.* ein wahrer ~ the veriest devil or demon or fiend; **ſataniſch** (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ☺ of Satan, satanic; (teufliſch) diabolic(al).
Satans-kerl F (ˌ⌒ˌ⌒...) *m* ☺ devil (or demon) of a fellow; **-tücke** *f* fiendish malice or cunning; **-weib** F *n* devil in petticoats. [Planeten) satellite.]
Satellit ⚒ (ˌ⌒ˌ⌒) [lt.] *m* ☺ *ast.* (Mond e-s
Satin ● (ˌ⌒) [fr. „Seiden-"] *m* ⊕ (Seidenatlas) sateen. [satinet.]
Satinett ● (ˌ⌒ˌ⌒) [fr.] *m* ⓤc. (Halb-atlas)
ſatinieren ⊖ (ˌ⌒ˌ⌒) [fr.] I *v/a.* ☺ Papierfabr.: to glaze, to satin, *typ.* to calender; ſatiniertes Papier super-calendered paper. — II ~ *n* ☺ glazing, satining.
Satinierer ⊖ (ˌ⌒ˌ⌒) *m* ☺, **~in** *f* ⊕ Papierfabr.: glazer.
Satinier-maſchine ⊖ (ˌ⌒ˌ⌒...) *f* ☺ glazing-machine, *typ.* rolling-machine; **-walzen** *f/pl.* glazing-rolls *pl.*
Satire (ˌ⌒ˌ⌒) [lt. *sä'tirä*] *f* ☺ (Spottſchrift) satire; lampoon; **~n-dichter** (ˌ⌒ˌ⌒...) *m* ☺ satirical poet; **Satiriker** (ˌ⌒ˌ⌒) *m* ☺ satirist, satirical writer or poet; **ſatiriſch** *a.* ⊕ satirical, mocking.
Satisfaktion (ˌ⌒ˌ⌒) [lt.] *f* ☺ = Genugtuung; e-m ~ geben to give a p. satisfaction; **2s-fähig** (ˌ⌒ˌ⌒) *a.* ⊕ qualified to give satisfaction or to fight a duel.
Satrap (ˌ⌒) [grch., *perſ.] *m* ☺ (alt-perſ. Statthalter) satrap (*a. fig.*); **~enſchaft** (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ☺, **~ie** (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ☺ satrapy.
ſatt (ˌ⌒) [ahd.: sad: lt. *satis*] *a.* ⊕ (D1,6) 1. satisfied; (geſättigt) satiated, full, *a.* sated; *chm.*, &c. saturated, *v.* Farben *a.* deep, rich, intens(iv)e; *fig.* 2 und genug more than ample. — 2. mit *v/refl.* ſich 2 eſſen to eat one's fill; ich habe mich 2 gegeſſen I have had (or eaten) enough; ſich 2 lachen (trinken) to laugh (or drink) to one's heart's content or to the top of one's bent; wir haben uns 2 geſehen we have seen enough or had enough of sight-seeing; er kann ſich daran nicht 2 ſehen he never gets tired of gazing at it, *a.* he cannot take his eyes off (it). — 3. mit nicht-reflexiven *verbs*: er iſt nicht 2 zu bekommen he is insatiable; et. 2 bekommen, et. od. e-r Sache (*gen.*) 2 w. to grow (or get) tired (or weary) of a th., to have had enough of it; et. 2 h. to be tired (or sick) of a th.; e-n 2 m. to give a p. enough to eat or as much as he can eat; 2 ſein to feel satisfied or full. [pan or -bowl.]
Satte (ˌ⌒) [ndd. (ſich) ſetzen] *f* ☺ milk-]
Sattel (ˌ⌒) [ahd.: saddle] *m* ⓣ (☺) 1. saddle (auch ⚓ u. ⚒); *anat.* (Naſenrücken) bridge of the nose; ♀ ~ eines Berges (*ant.* Grat) depression between two peaks; ⊖ *arch.* (Querholz) cross-beam; 𝅘𝅥𝅮 upper saddle of a violin, &c. — 2. Nebengarten: (im Turnier ꝛc.) e-n aus dem ~ heben to unhorse (or throw) a p., *fig.* to take a p.'s place; feſt im ~ ſitzen to have a good (or firm) seat (vgl. ſattelfeſt); *fig.* to be firmly established or safely settled; *fig.* in allen Sätteln gerecht ſein to be ready for any emergency, to be fit for any task, to be an all-round man.
Sattel-band ⊖ (ˌ⌒...) *n* ☺ saddle-band; **-baum** *m* saddle-tree; **-blech** *n* withers-band; **-bogen** *m* saddle-bow; **-bügel** *m* tree of a pack-saddle; **-dach** *n*, *arch.* saddle- (or span-, ridged) roof, mit rechtem Winkel: square roof; **-decke** *f* saddle-cloth (= Schabracke); **-druck** *m*, *vet.* sore caused by the saddle, a. s.-gall; **2fertig** *a.* ⊕ ready to mount; **2feſt** *a.*: 2 ſein to sit (one's horse) well or firmly, *fig.* to know one's business thoroughly, to be master of one's trade; **2förmig** *a.* saddle-shaped; **-gurt** *m* s.-girth; **-holz** *n* Waſſerbau: s.-beam; **-kammer** *f* s.-room; **-kiſſen** *n* s.-cushion, pillion, für Kutſchpferde: s.-pad; **-knecht** *m* groom; **-knopf** *m* pommel (of a saddle).
ſatteln (ˌ⌒) I *v/a.* ☺a. *man.* ein Pferd ꝛc. 2 to saddle ..., to put the saddle on ... — II ~ *n* ☺ saddling, ⚔ zum ~ blaſen to sound boot(s) and saddle(s).
Sattel-panſche ⊖ (ˌ⌒...) *f* ☺ cantle; **-pferd** *n* near horse, auch near sider; vgl. -ſeite; ehm. **-piſtole** *f* horse-pistol; **-platz** *m* bei Rennen: saddling-place; **-polſter** *n* pillion; **-roſt** *m*, *metall.* saddle-grate; **-ſeite** *f* (linke Seite) des Pferdes: near side; **-ſteg** ⚒ *m* cross-beam of a saddle; **-ſtück** *n* (Fleiſch) saddle (of mutton, &c.); **-taſche** *f* saddle-bag.
Sattelung (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ☺ saddling.
Sattel-wagen ⚔ (ˌ⌒...) *m* ☺ *artill.* platform-carriage; **-waren** ● *f/pl.* saddlery *sg.*; **-zeug** *n* saddle and harness(ing).
Sattheit (ˌ⌒) *f* ☺ (ſ. ſatt) satiety, satiated (or satisfied) state; fulness (of the stomach); (Überſättigung) repletion.
ſättig/en (ˌ⌒ˌ⌒) [mhd.; *ſatt] I *v/a.*, *v/n.* (ℌ.) u. **ſich 2** *v/refl.* ☺ 1. to satisfy, to sat(iat)e; e-n (ſich) 2 to appease a p.'s (one's) hunger, F to fill a p.'s (one's) stomach or belly; übermäßig 2 to glut (or cram, sate) with. — 2. *chm.*, &c. to saturate with a gas, &c.; ſich 2 to become saturated. — II ~ *n* ☺ = S/ung.
Sättigung (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ☺ appeasing a p.'s hunger, &c. (ſ. ſättigen 1); (Speiſung) feeding; *chm.*, &c. saturation of a solution, &c. [of saturation.]
Sättigungs-punkt (ˌ⌒ˌ⌒) *m* ☺ point]
Sattler ⊙ (ˌ⌒) [ahd.; *ſatteln] *m* ☺ saddler, jetzt mehr gbr.: harness-maker.
Sattler-arbeit (ˌ⌒ˌ⌒) / ☺ saddler's work.
Sattlerei ⊙ (ˌ⌒ˌ=) *f* ☺ saddler's (or harness-maker's) trade or workshop.
Sattler-geſell(e) (ˌ⌒...) *m* ☺ ſ. Geſell(e) 2; **-handwerk** *n* saddler's trade; **-meiſter** *m* master harness-maker; **-ware** *f* harnessing, a.: saddlery.

⚒ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

sattsam (ˢ-) *a.* Ⓖ (bſd. *adv.*) sufficient(ly), stärker: abundant(ly); (genug) enough; **~keit** (ᵛᵛ-) *f* Ⓖ sufficiency. [(*Saturei'in*).]

Saturei ♀ (---ᴸ) [mhd., *it.] *f* Ⓖ savory.

Saturn (-ˢ) [lt.] *npr/m.* Ⓜ α., a.: **~us** (-ˢᵛ) Ⓜγ.: a) *myth.* Jupiters Vater: Saturn(us); b) *ast.* Planet: Saturn; **~ali-en** (-ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) *m/pl.inv.* röm. Fest im Dezember: Saturnalia *pl.*; **2isch** *a.* Ⓖ Saturnine, Saturnian; 2ischer Vers Saturnian verse.

Satyr (ᴸᵛ) [grch.] *m* Ⓜ (Ⓢ) *myth.* (Waldgott mit Bocksfüßen) satyr; **2=artig** *a.* Ⓖ satyric, satyrical; **~=drama** *n* Ⓖ, **~=spiel** *n* grch. Lit.: satyric drama.

Satz (ˢ) [ahd.: set; *sitzen, saß] *m* Ⓜa. **1.** (Sprung) leap, bound, (Anlauf) dash; in einem Satze at (or with) one leap or jump; in Sätzen by (leaps and) bounds; e-n ~ m. to take a leap, to jump, to bound; to dash forward. — **2.** = Bodensatz. — **3.** F (Schmaus) e-n ~ geben to stand treat. — **4.** (zs.-gehörige Dinge) set of weights, tools, &c.; ~ Brot ꝛc. batch of bread, &c.; Tennis: set; *phys.* galvanischer ~ galvanic pile; ✱ ~ Waren assortment (or lot, parcel) of goods. — **5.** *hunt.* von Hasen ꝛc.: breeding; ~ Kaninchen nest of rabbits; vgl. Brut 2; Fischerei: (young) fry of fish. — **6.** ⊙ *typ.* (Arbeit des Setzers) setting up (of) type, compositor's work; (zu Setzendes) copy, (Gesetztes) matter. — **7.** (bestimmte Geldsumme) fixed amount, sum agreed upon; ⊙ in diesem Geschäfte hat alles seinen festen ~ ... everything has its fixed price; zu niedrigen (hohen) Sätzen at low (high) rates. — **8.** (in Worte gefaßter Gedanke) sentence (a. *gr.*), proposition (a. *log.* u. *math.*); vgl. Lehrsatz; (Glaubens=)~ article of faith, ☽ dogma; ~ aus der Sittenlehre tenet; (kurzer Denkspruch) aphorism; s. abhängig 2; zs.=gesetzter ~ complex sentence, period. — **9.** ♪: a) (Kunst Tonstücke zu setzen) composition; b) (Teil eines Tonstücks) (musical) phrase or movement.

Satz=akzent (ˢ...) *m* Ⓖ *gr., rhet.* tonic stress; **2artig** *a.* Ⓖ ⊖, *chm.* like a sediment; **=bau** *m*, **=bildung** *f*, *gram.* structure, formation of sentences.

Sätzchen (ˢᵛ) *n* ♊ (*dim.* von Satz) short leap; *gr.* short sentence, phrase.

Satz=fehler (ˢ...) *m* Ⓖ *typ.* printing-mistake, misprint; **=fügung** *f*, *gr.* = =gefüge; **=fügungs=lehre** *f* = Satzlehre; **=gefüge** *n* structure (or construction) of a sentence; **=glied** *n* = =teil; **=lehre** *f* syntax; **=teich** *m* für (junge) Fische: stock-pond; **=teil** *m*, *gr.* part of a sentence.

Satzung (ˢᵛ) *f* Ⓖ statute; (Vorschrift) precept; (Gesetz) law; (Glaubenssatz) dogma; (feste Regel) fixed rule, ordinance; (Einrichtung) institution; organization; **2s=gemäß, 2mäßig** (ˢᵛ...) *a.* Ⓖ (u. *adv.*) statutory (in a stat. way).

Satz=wage ⊙ (ˢ...) *f* Ⓖ spirit-level; **2weise** *adv.* (F a. *a.*): a) by leaps or jumps, (unregelmäßig) by fits and starts; b) *gr., rhet.* sentence by sentence; **=zeit** *f*, *hunt.*, wo das Roß, Reh ꝛc. wild Junge bringt: breeding-time or =season.

Sau (ᴸ) [ahd.: sow: lt. *su-s*] *f* Ⓕ, *hunt.* Ⓜ **1.** (*pl.* Säue) sow, (Schwein) hog; s. Perle. — **2.** *hunt.* (*pl.* Sauen) wild sow. — **3.** P *fig.* (unsaubere oder unflätige Person) slut, dirty (or filthy) trollop or beast; von einem Manne: filthy (or nasty, smutty) fellow. — **4.** (Tintenfleck) ink-blot. — **5.** (Versehen) blunder. — **6.** burschikos: ~ (Glück) haben to be lucky or fortunate, bſd. beim Spiel: to be in luck('s way). — **7.** ⊙ *metall.* (Eisen)~ am Boden des Hochofens: sow of melted iron; (Gemisch von Schlacken und Schmelzeisen) (ferriferous) bear.

Sau=arbeit F (ᶻ...) *f* Ⓖ dirty (or filthy) work; (schwere Arbeit) drudgery; **=balg** ♀ *m* sow-bane (*Chenopo'dium rubrum*); **=bär** *m* (das männliche Schwein) boar.

sauber (ᴸᵛ) [ahd.: sober] *a.* Ⓖ (D9) clean (shirt, &c.), tidy (room, &c.); (niedlich) neat, (hübsch) pretty; 2e Arbeit careful work(ing), *iro.* fine doings *pl.*; *iro.* 2es Bürschchen young scapegrace or hopeful; 2es Früchtchen, 2e Person promising young scamp, pretty article; *fig.* 2er Stil clear (or lucid) style; 2 (*adv.*) abschreiben to make a clean (or fair) copy of; **~keit** (ᴸᵛ-) *f* Ⓖ clean(li)ness, tidiness, neatness; clearness (or lucidity) of style.

säuberlich (ᴸᵛᵛ) *a.* Ⓖ: 2, oft fein 2 = sauber; (anständig) decent, proper.

säubern (ᴸᵛ) [ahd.; *sauber] **I** *v/a.* und **sich** 2 *v/refl.* Ⓜa.: (sich) 2 to clean(se) (o.s.), von Schlechtem: to purge (o.s.) of evil (vgl. reinigen I). — **II ~** *n* ♊ u. **Säuberung** *f* Ⓖ = Reinigung 1.

Sau=bohne ♀ (ᶻ...) *f* Ⓖ broad (or horse-) bean (von *Vi'cia fa'ba*); **=borste** *f* hog's bristle; **=brot** ♀ *n* schwz. (Alpenveilchen) sowbread (*Cycla'men Europae'um*).

Sauce (sō-ßᵉ) [fr. „Sütze", „Salz"] *f* ♊ (Tunke) sauce; vgl. Brühe 1 u. 2 u. Soße.

Saucischen (ßo-ßi'ᵛᵛ) [fr. *saucisse* u. dtsch =chen] *n* ♊ small sausage.

Sau=distel ♀ (ᶻ-ˢ) *f* Ⓖ sow-thistle (*Sonchus olera'ceus*).

sauen (ᴸᵛ) [Sau] *v/n.* (h.) Ⓖ to do (or say) piggish (or filthy, dirty) things; e-n (sich) voll 2 to befoul (or F mess over) a p. (o.s.).

sauer (ᴸᵛ) [ahd.: sonr] *a.* Ⓖ (D9) (*comp.* säurer; *sup.* säuerst) **1.** (*ant.* süß) sour, acid (a. *chm.*; *ant.* basisch); (herb) tart; 2 wie Essig as sharp (or sour) as vinegar; saure Gurken pickled cucumbers *pl.*; s. Hering; ♀ saure Kirsche = Sauerkirsche u. =weichsel; 2 m. to (make) sour, to turn milk, &c., ☽ to acidify; 2 w. to turn sour or acid; die Milch wird 2, auch: ... is curdling; *iro.* die Trauben sind 2 he finds (or they find) the grapes too sour, auch: sour grapes, said the fox, when he could not reach them; F *fig.* das können Sie sich 2 kochen lassen! put that in your pipe and smoke it!; s. aufstoßen 5. — **2.** *agr.* saurer Boden sour (or marshy) soil. — **3.** *fig.* (Mühe verursachend) troublesome, harassing, F fagging; saure Arbeit hard work, laborious task; saurer Verdienst hard earnings *pl.*; das kommt mir 2 an it comes very hard to me, it goes against the grain; e-m das Leben 2 m. to embitter a p.'s life, to worry (the life out of) a p.; das Gehen wird ihm 2 walking is (becoming) a trouble to him; er läßt es sich 2 w. he works very hard or like a slave, he takes great pains. — **4.** *fig.* (mürrisch) morose, peevish; 2 aussehen, ein saures Gesicht m. to make (or put on) a sour face, to look cross or surly or sour-tempered; ein saures Gesicht zu et. machen to make (or F pull) a long face over a th.; mit saurer Miene sour-faced, surly-looking. — **II ~** *n* Ⓜ s. = Säure. — **6.** *typ.*, &c. F (verunglückte Arbeit) advance on wages, dead horse.

Sauer=ampfer ♀ (ᶻᵛ-ᵛ) *m* Ⓖ sorrel (*Rumex*); echter ~ a. true sorrel, sharp (or sour) dock (*R. aceto'sa*); kleiner ~ a. field- (or sheep-)sorrel.

säuerbar (ᴸᵛ-) *a.* Ⓖ *chm.*: ☽ acidifiable.

Sauer=braten (ᶻᵛ...) *m* Ⓖ Rostbraten: meat soaked in vinegar previous to roasting; **=brunnen** *m* acidulous spring or fountain or water; **=dorn** ♀ *m* barberry-bush (*Be'rberis vulga'ris*).

Sauerei F (-ᵛᴸ) *f* Ⓖ hoggishness, uncleanliness, beastliness, Mode.: sensuality, obscenity; vgl. Sauwirtschaft.

Sauer=kirsche (ᶻᵛ...) *f* Ⓖ common cherry (*Prunus Ce'rasus*); **=klee** ♀ *m* wood-sorrel (*O'xalis acetose'lla*); **=klee=salz** *n*, *chm.* salt(s) of lemon or sorrel, ☽ potassium binoxalate; vgl. Kleesalz; **=klee=säure** *f* = Kleesäure; **=kost** *n*, **=kraut** *n* Kochkunst: (chopped and) fermented cabbage, a. ♈ sauerkraut.

säuerlich (ᴸᵛᵛ) [sauer] *a.* Ⓖ sourish, tartish, *chm.* acidulous, acidulated, a. acetose; 2 m. to acidulate; **~keit** (ᴸᵛᵛ...) *f* Ⓖ sourishness, ☽ acescence.

säuerlich=süß (ᶻᵛᵛᵛᴸ) *a.* Ⓖ = sauersüß.

Säuerling (ᴸᵛᵛ) *m* Ⓓd. **1.** acidulous water; vgl. Sauerbrunnen. — **2.** (saurer Wein) sour(ish) wine.

Sauer=milch (ᶻᵛ-ˢ) *f* Ⓖ curdled milk.

säuern (ᴸᵛ) *v/n.* (h. u. sn) Ⓜa. **1.** to turn (or become) sour. — **2.** (ärgern, verdrießen) to vex, to annoy; Sprichw.: was nicht sauert, süßt nicht no gain without pains.

säuern (ᴸᵛ) **I** *v/a.* Ⓜa. **1.** to make sour or acid; das Brot, den Teig 2 to leaven ...; Ⓓb: ☽ acescent. — **2.** *chm.* (mit einer Säure verbinden) to combine with an acid, ☽ to acidify; (oxydieren) to oxidize. — **II ~** ♊ **3.** s. Säuerung.

Sauer=quelle (ᶻᵛ...) *f* Ⓖ = =brunnen; **2sehend** *a.* Ⓖ sour-looking or -faced; **=stoff** *m*, *chm.*: ☽ oxygen (O); mit ~ verbinden to oxidize; **=stoff=gas** *n* oxygen gas; **2stoff=haltig** *a.*: ☽ oxygenated, oxidized; **=stoff=messer** *m* für die Luft: ☽ eudiometer; **=stoff=pol** *m*, *phys.* anode; **=stoff=verbindung** *f* oxide; **2süß** *a.* sour(ish)-sweet, sweetish-sour; **=teig** *m* Bäckerei: leaven, yeast; **=topf** F *m*, *fig.* sour-tempered (or morose, peevish, F crabby) person; **2töpfisch** *a.* sour-tempered.

Säu(e)rung (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *f* Ⓜ des Brotes: leavening; *chm.*: ☽ acidification; oxidation; **2s=fähig** (ᶻ...) *a.* Ⓖ: ☽ acidifiable.

Sauer=wasser (ᶻᵛ...) *n* Ⓖ acidulous (or acidulated) water; **=weichsel** ♀ *f* Art Kirsche: morello (*Ce'rasus mora'sus*); **=werden** *n* turning sour, *chm.*: ☽ acetification.

Sau=eſſen F (ˈ⌣...) *n* ⓖ filthy (or nasty) food; **=fang** *m* catching (or spearing, sticking) the wild boar; vgl. **=hatz**; **=fänger** *m* = =rüde.

Sauf=aus P verb (ˈ⌣...) *m* ⓖ (*pl. co.* =auſſe), **=bold** *m* = Säufer; **=bruder** *m*: a) fellow-tippler, boon-companion, bottle-friend; b) = Säufer.

Sau=feder (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ *hunt.* um Sauen abzufangen: hog-spear.

ſaufen (⌣ˌ) [ahd.] **I** *v/a., v/n.* (h.) und mit Angabe der Wirkung auch *v/refl.* Bf. von Tieren: to drink, F v. Menſchen: to drink immoderately or excessively, a. to tipple, to carouse, F to booze, guzzle, imbibe; *abs.* to be addicted to (hard) drinking, to be a (confirmed) drunkard; er ſäuft wie ein Loch he drinks like a fish; Pferden ꝛc. zu ♀ geben to water ...; ſich tot ♀ to drink o.s. to death; ſich voll ♀ to drink to excess, to get drunk or F boozed. — **II** ~ *n* ⓖ (ſ. I) (hard) drinking, tippling, carousing, drunkenness; F boozing.

Sau=fenchel ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ sow-fennel (*Peucedanum officinale*).

Säufer (⌣ˌ) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ hard drinker, drunkard, toper, tippler, F boozer, guzzler, *path.* inebriate, ⚕ dipsomaniac.

Sauferei (~ˌ⌣) [ſaufen] *f* ⓖ 1. excessive drinking. — 2. = Saufgelag(e).

Säufer=naſe (ˈ⌣...) *f* ⓖ copper-nose; vgl. Schnapsnaſe; **=wahnſinn** *m* (lt.) delirium tremens.

Sauf=gelag(e) (ˈ⌣...) *n* ⓖ drinking-bout, carousal, F booze; **=genoſſe** *m* = =bruder a; **=geſellſchaft** *f* party of tipplers or boozers; **=gurgel** *f* = Säufer.

Sau=finder (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ = Saurüde.

Sauf=kompagnie (ˈ⌣...) *f* ⓖ = =geſellſchaft; **=lied** *n* (low) drinking-song; **♀luſtig** *a.* ⓖ fond of tippling or boozing.

Sau=fraß P verb (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ = Saueſſen.

Sauf=ſchweſter (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ = Säuferin.

ſäufſt, ſäuft (⌣ˌ) *pres.ind.* von ſaufen.

Saug=ader (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ *anat.*: ⚕ absorbent (blood-)vessel.

Säug=amme (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ wet-nurse, nurse engaged to suckle a child.

Sau=garten (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ *hunt.* preserve for wild boars.

Saug=brunnen ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ well fitted with a suction-pump.

ſäugeln (⌣ˌ) *v/a.* ⓖa. = abſäuge(l)n.

ſaugen (⌣ˌ) [ahd.: suck(le)] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⚕c. (ⓖ) 1. to suck, von Kindern: an der Bruſt ♀ to take (or suck) the breast; ♀d: ⚕ sugent; an ſich ♀ to suck up, to absorb; in ſich ♀ to suck (or draw, drink) in, to imbibe; mit Angabe der Wirkung: **ſich** feſt ♀ to attach o.s. by sucking or suction; ſich ſatt ♀, ſich voll ♀ to suck o.s. full, to suck one's fill. — 2. *fig.* ſich (*dat.*) et. aus den Fingern ♀ to invent (or fabricate) a th. or a tale; F Hungerpfoten ♀, an den Klauen ♀ to have nothing to eat, to be starving. — **II** ~ *n* ⓖ 3. sucking, suction, absorption.

ſäugen (⌣ˌ) [ahd. ſougen t.] **I** *v/a.* ⓖ ein Kind ♀ to suckle (or nurse) ..., to give ... the breast, bisw.: to) give suck to ... — **II** ~ *n* ⓖ (Stillen e-s Kindes: suckling, nursing, ⚕ lactation.

Sauger (ˈ⌣) [ſaugen] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ 1. sucker (a. ⊙). — 2. *agr.* suckling, sucking young, bſd. = Sauglamm. — 3. (Gummiſchlauch mit Pfropfen an einer Saugflaſche) sucking-tube and tit of a child's bottle.

Säuger (⌣ˌ) [ſäugen] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ 1. ~in *f* suckling mother; a. = Säugamme. — 2. *zo.* mſt *pl.* = Säugetier.

Säuge=tier (ˈ⌣...) *n* ⓖ *zo.*: ⚕ mammal (*pl.* a. mammalia), mammalian, mammifer; **=tier=kunde** *f*, *zo.*: ⚕ mammalogy, mastology; **=tier=kundige(r)** *m*: ⚕ mammalogist; **=zahn** *m*, *anat.* milk-tooth.

Sauge=zeit (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ sucking-period, period of suck(l)ing, ⚕ lactation.

Saug=flaſche (ˈ⌣...) *f* ⓖ, **=fläſchchen** *n* baby's sucking- (or feeding-)bottle; **=füßchen** *n*, *zo.* der See-igel: sucker-foot; **=heber** *m*, *phys.* siphon; **=kalb** *n* sucking calf; **=kolben** ⊙ me-r Pumpe: valve-piston; **=lamm** *n* suckinglamb; **=leder** *n* sucker.

Säugling (⌣ˌ) [nhd.] *m* ⓐd. suckling, (sucking) infant, mehr gbr.: child (or babe) at the breast or in arms, weitS. (young) baby, infant child; **~s=bewahranſtalt, =krippe** (ˈ⌣...) *f* ⓖ home for infants, (fr.) crèche.

Sau=glocke (ˈ⌣...) *f* ⓖ: *fig.* die ~(n) läuten to make smutty (or loose) jokes or remarks; **=glück** F *n* verb: unexpected (or undeserved) good luck.

Saug=magen (ˈ⌣...) *m* ⓖ *zo.* sucking-stomach; **=maſchine** ⊙ *f* exhauster, aspirator; **=mündung** *f*, *zo.* eines Eingeweidewurmes: ⚕ osculum; **=muskel** *m*: ⚕ suctorial muscle; **=öffnung** ⊙ *f* sucking-port; **=organ** *n*, *zo.* = =werkzeug; **=pumpe** ⊙ *f* suction-(or sucking-) pump; **=rohr** ⊙ *n*, **=röhre** *f*, *mach.* suction-pipe or -tube, sucker; ⚒ windbore; **=rüſſel** *m*, *ent.*: ⚕ proboscis; **=ſcheibe** ⊙ *f* sucking-disk, sucker; **=ventil** ⊙ *n* e-r Pumpe: suction- (or rucking-)valve; **=warze** *f* nipple; **=werkzeug** *n*, *zo.*: ⚕ suctorial (or sugescent) organ, *ent.* auch: siphon.

Sau=hatz (ˈ⌣...) *f* ⓖ, **=hetze** *f* boar-hunt; **=hieb** *m*, *fenc.* irregular cut; **=hirt** *m* swine-herd; *fig.* (unflätiger Menſch) filthy fellow; **=igel** F *m* verb: filthy (or dirty, smutty, disgusting) fellow.

ſäu=iſch (⌣ˌ) [Sau] *a.* ⓖ hoggish, piggish, swinish; (unſauber) filthy, dirty; (zotig) smutty.

Sau=jagd (ˈ⌣...) *f* ⓖ = =hatz; **=kerl** *m* = =igel; **=koben** *m* = =ſtall.

Saul (⌣) [hebr.] *npr/m.* Ⓐ a. (1. König v. Israel, 11. *sae.* v. Chr.) Saul. [(to wallow in).]

Sau=lache (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ pool for swine)

Säulchen (⌣ˌ) *n* ⓖ (*dim.* v. Säule) *arch.* small column or pillar; ♀, *zo.*: ⚕ columella

Säule[1] (⌣ˌ) [ahd.: Schwelle] *f* ⓖ 1. column (vgl. Bildſäule); *arch.* (Pfeiler) pillar, support (auch *fig.*), ohne Simsꝛ cippus; (Pfoſten) post, jamb; *crust.* (Prisma) prism. — 2. voltaiſche (od. galvaniſche) ~ voltaic (or galvanic) pile. — 3. ♀ die ~n des Herakles the Pillars of Hercules.

Säule[2] (⌣ˌ) [ahd.: Saum[1]] *f* ⓖ = Ahle.

Sau=leben P (ˈ⌣...) *n* ⓖ: ein ~ führen to lead a piggish (or disgusting) life; **=leder** ⊙ *n* hog's (or pig's) leather.

Säulen=apoſtel (ˈ⌣...) *m* ⓖ = =heiliger; **♀artig** *a.* ⓖ = ♀förmig; **=bau** *m*: a) columnar architecture; b) building supported by columns; **♀förmig** *a. arch.* column- (or pillar-)shaped, columnar, columniform; **=fuß** *m* foot (or base) of a column, pedestal; **=gang** *m* colonnade, eines Tempels: ⚕ peridrome; vgl. **=reihe**; **=halle** *f* pillared (or columnated) hall, vor e-m Gebäude: portico; **=heilige(r)** *m*, *eccl. hist.* pillarist, ⚕ stylite; **=knauf** *m*, *arch.* capital of a column; **=koppel** *f* coupled columns *pl.*; **=ordnung** *f* order of columns; **=platte** *f* plinth, abacus; **=reihe** *f* row of columns. ⚕ peristyle, runde: ⚕ monopteron; vgl. **=gang**; **=ſchaft** *m* shaft of a column; **=ſtellung** *f* arrangement of columns; vgl. **=weite**; **=ſtuhl** *m* pedestal, ⚕ stylobate; **=ſtumpf** *m* truncated column; **=weite** *f* intercolumniation; **=werk** *n* colonnade.

ſäulig (⌣ˌ) *a.* ⓖ 1. = ſäulenförmig. — 2. resting on columns, columned. — 3. in Zſ.=ſtzgn mit *a.*, zB.: acht=♀ with eight columns, eight-columned.

Saulus (⌣ˌ) *npr/m.* Ⓐ a. Kirchengeſchichte: (der ſpätere Apoſtel Paulus) Saul.

Saum[1] (ˌ) [ahd.: seam] *m* ⚕c. 1. Näherei: seam; hem of a dress, &c.; (Franſe) fringe. — 2. weitS. edge, edging, margin; ~ e-s Waldes borders (or outskirts) *pl.* of a forest.

Saum[2] *prov.* (ˌ) [ahd.; *grch. sagma *n*] *m* ⚕c, 6. (Ladung eines Packtiers) load of a beast of burden, mule-load.

Sau=magen (ˈ⌣...) *m* ⓖ: a) hog's paunch; b) F = =igel; **♀mäßig** F *a.* ⓖ hoggish, piggish, beastly; ſchwäbiſch = heidenmäßig.

ſaumen, ſäumen[1] (⌣ˌ) [Saum[2]] *v/a.* ⓖ (durch Saumtiere befördern) to convey on mules; ein Laſttier ♀ to put a pack-saddle (or load) on ..., to saddle ...

ſäumen[2] (⌣ˌ) [Saum[1]] *v/a.* ⓖ Näherei: to hem, edge, border; (mit Franſen verſehen) to fringe, ⚕ to fimbriate; ⊙ Bretter ♀ (von der Rindenſeite befreien) to dress (or square) boards.

ſäumen[3] (⌣ˌ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* (ſich) ♀ ⓖ to tarry; (zaudern) to hesitate before doing a th., to delay doing a th.; (hinten bleiben) to linger (or stay, lag) behind; ohne einen Augenblick zu ♀ without a moment's delay. — **II** ~ *n* ⓖ tarrying; dawdling, hesitation, delay.

Sau=menſch P verb (ˈ⌣ˌ) *n* ⓖ = Sau 3; (Hure) prostitute, bad wench.

Saumer (⌣ˌ) [ſaumen] *m* ⓖ man who keeps (or guides) sumpter-mules.

Säumer[1] (⌣ˌ) [ſäumen[2]] *m* ⓖ 1. Perſon: ~(in *f* ⓖ) person who hems or edges. — 2. ⊙ Werkzeug der Nähmaſchine: hemmer, hemming-rule.

Säumer[2] (⌣ˌ) [ahd.: summer; *Saum[2]] *m* ⓖ beast of burden; a. = Saumer.

Säumer[3] (⌣ˌ) [ſäumen[3]] *m* ⓖ lingerer, laggard, dawdler, loiterer, im Zahlen: slow payer; **~ei** (~ˌ⌣) *f* ⓖ long (or frequent) delay, slow work, dawdling.

Saum[2]**=eſel** (ˈ⌣...) *m* ⓖ sumpter mule; **=holz** ⊙ *n* Brückenbau: curb-beam.

ſäumig (⌣ˌ) [ahd.: ſäumen[3]] *a.* ●, **~keit** *f* ⓖ = ſaumſelig, Saumſeligkeit.

♪ Muſik; ⚕ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Saum¹-naht (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊞ Näherei: hem.
Säumnis (⌒⌣) *f* ⊞, *n* ⊠ **1.** mst *f* (Verzug) delay, stay, stoppage. — **2.** mst *n* (Hindernis) hindrance, impediment.
Saum²-pfad (ˈ⌒...) *m* ⊞ mule-track; **-pferd, -roß** *n* = Packpferd; **-sattel** [mhd.] *m* pack-saddle.
saumselig (ˈ⌒⌣) [mhd. † Saumsal + -ig] *a.* ⊞ tardy, slow, sluggish, dilatory; (zu spät kommend) lagging behind, hanging back; (nachlässig) negligent, (lässig) lazy, careless, heedless; F don't-carish; **~keit** (ˈ⌒⌣⌒) *f* ⊞ tardiness, dilatoriness; negligence, laziness.
Saum³-steig (ˈ⌒...) *m* ⊞ = -pfad; **-¹stich** *m* Näherei: hemstitch; **-²tier** *n* beast of burden, sumpter-horse, -mule.
Säumung (⌒⌣) *f* ⊞ = säumen³ II.
Saum-weg (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ⊞ = Saumpfad.
Sau-nest F (ˈ⌒...) *n* ⊞ *fig.* (garstige Wohnung, Stadt) dirty place, filthy hole; **-nickel** F *m* = -igel.
Säure (⌒⌣) [ahd.; *sauer] *f* ⊞ **1.** als Eigenschaft: sourness, *chm.*, &c. acidity (auch des Magens); (Herbheit) tartness; *fig.* der Gemütsstimmung: sour temper, sourness, acrimony, moroseness, F crabbiness. — **2.** *chm.* (saure Verbindung, *ant.* Base²) acid; mit ~ versetzen to add acid to.
säure-bildend (ˈ⌒⌣...) *a.* ⊞ *chm.* acidifying, acidific; **-bildner** *m* ⊞ acidifier; **-frei** *a.* free from acid(ity).
Saure-gurken-händler (⌒⌣ˌ⌒⌣...) *m* ⊞, etwa: pickle-merchant; **-zeit** *f* (Spätsommer) dead (or silly) season.
säure-haltig (ˈ⌒⌣...) *a.* ⊞ *chm.* containing acid, acidiferous, acidific; **-messer** *m* ⊞ ⚙ acidimeter; **-messung** *f* acidimetry.
Sauri-er ⚙ (⌒⌣⌣) [grch.] *m/pl.* ⊞ *zo.* (Familie der Eidechsen) saurians *pl.*
Sau-rüde (ˈ⌒⌒) *m* ⊞ *hunt.* boar-hound.
Saus (⌒) [sausen] *m* Ⓤa. (ohne *pl.*) **1.** = Sausen II. — **2.** (rauschende Luft) whirl of pleasure, noisy revelling, boisterous gaiety; s. Braus 2.
Sause-fahrt (ˈ⌒...) *f* ⊞ rapid drive, race, F scorching; **-laut** *m*, *gr.* sibilant.
säuseln (⌒⌣) [nhd. *dim.* v. sausen] Ⓤa. **I** *v/n.* **1.** (h.) vom Winde &c.: to rustle, to whisper gently through the leaves, &c.; auch: to sigh, to sough; (summen) to hum, (schwirren) to whiz. — **2.** (sn) (sich Od bewegen) to move with a soft murmur; to buzz along. — **II** *v/a.* **3.** (Od aussprechen) to hum, to whisper. — **4.** mit Angabe der Wirkung: e-n in Schlaf ~ to hum (or buzz) a p. to sleep.
sausen (⌒⌣) [ahd.] **I** *v/n.* ⊠ **1.** (h.) vom Wasser: to rush, to swish, vom Winde: to roar, whistle, blow hard, von Kugeln &c.: to whiz; es saust mir in den Ohren I have a singing (or buzzing) in my ears. — **2.** (sn) (sich Od [durch die Luft] bewegen) to rush (or whiz) along, vom Winde &c. auch: to come blustering along; die Bomben kamen durch die Luft gesaust the shells came whizzing (or hurtling) through the air. — **II** ~ *n* ⊠ **3.** (s. I) rush(ing), roaring (noise).
Sause-wind (ˈ⌒ˌ⌣) *m* ⊞ = Brausewind.
Sau-spieß (ˈ⌒...) *m* ⊞ *hunt.* boar-spear; **-stall** *m* shed for swine, hog-sty; *fig.* (schmutziges Loch) filthy hole; **-trank** F *m* hog's wash; **-trog** *m* hog-trough; **-wetter** F *n* filthy weather; **-wirtschaft** F *f*, *fig.* disorderly (or dirty) household, wretched management, auch = Sauerei; **-wohl** *a.* ⊞ durchaus: mir ist ~ I feel awfully jolly.
Savanne (ß⌒w⌣) [span.] *f* ⊞ (Grasebene am Missouri &c.) savanna.
Savoyarde (ß)⌣w⌒j⌣)[Savoyen] *m* ⊞, **...din** *f* ⊠ Savoyard, inhabitant of Savoy.
savoyardisch (⌣) *a.* ⊞ (of) Savoy.
Savoyen (ß)⌣wōĭ⌒) *npr/n.* ⊠a. (ehm. it., seit 1860 fr. Provinz) Savoy.
Savoyer (ß)⌣wōĭ⌒) **I** *m* ⊠, **~in** *f* ⊠ = Savoyarde. — **II** *a.*, *inv.*, a. **savoyisch** ⊞ (of) Savoy; Savoyer Kohl savoy.
Sax-horn ♪ (ˈ⌒) [Adolphe Sax, Pariser Instrumentenmacher, 1814—94] *n* ⊞ saxhorn.
Sayette ⊛ (ß⌒jĕ't) [fr. *saïette*, mst *saie*] *f* ⊛ (halb seidenes, halb wollenes Zeug) sayette; **Sayett(en)-garn** (⌒ˌ⌒) *n* ⊞ worsted yarn.
Sbirre (⌣) [it.] *m* ⊠ sbirro (= Häscher).
☛ **Sch...** vgl. Ch... u. Sh...
sch! *int.* Schweigen gebietend: 'sh!, hush!
Schab-... (ˈ...) in Zssgn s. Schabe-...
Schabbes (⌣) *m*, *inv.* jüdisch = Sabbat.
Schabe (⌣) [ahd.; *schaben] *f* ⊠ **1.** = Kaferlak 1; Motte. — **2.** = Schab-eisen.
Schäbe (⌣) *f* ⊠ (Flachsabfall) refuse of flax.
Schab(e)-baum ⊖ (ˈ⌣...), **-block** *m*, **-brett** *n* ⊞ Gerberei: scraping-block, leather- (or hide-)dresser's horse.
Schab-eisen (ˈˌ⌒) *n* ⊞ scraper, shaving-iron or -knife or -tool.
schaben¹ (⌒) [ahd.: shave] *v/a.* ⊠ **1.** to shave skins, &c., to scrape carrots, potatoes, &c.; auf dem Reib-eisen: to grate, to rasp; (kratzen) to scratch; (streifen) to graze (vgl. abschaben I). — **2.** ⊖ Stechkunst: Abzug (Blatt) in geschabter Manier mezzotint print (plate). — **3.** *fig.* s. Rübe 2; ein Geiziger schabt und kratzt a miser saves and scrapes (the money) together.
Schaben²-kraut ♀ (ˈˌ⌒) [Schabe] *n* ⊞ moth-mullein (*Verba'scum Blatta'ria*).
Schab(e)-polier-stahl ⊖ (ˈ⌣)...) *m* ⊞ scraper-burnisher.
Schaber (⌒) *m* ⊞ **1.** Person: scraper. — **2.** ⊖ = Schab-eisen, -messer.
Schaber-nack (ˈ⌣ˌ⌣) [mhd. zu necken] *m* Ⓤc. mischievous (or ill-natured) trick, practical joke, hoax, F lark(s *pl.*); e-m e-n ~ spielen, a. e-n **Zen** (⌒⌣⌣) *v/a.* ⊠ *⁂ to play a p. a (nasty) trick, to play a practical joke upon a p.; e-m et. zum ~ tun to serve a p. a nasty trick, to hoax a p.; uns zum ~ to our annoyance.
Schabe-wolle ♥ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊞ = Rauhwolle.
Schab-hobel ⊖ (ˈˌ⌒) *m* ⊞ Tischlerei: spoke-shave, scraping-plane.
schäbig (⌒) [mhd.; *schaben] *a.* ⊠ **1.** = räudig. — **2.** (kahl, abgeschabt) bare, bald — **3.** (abgenutzt) shabby(-looking), worn (out); (abgerissen) tattered and torn. — **4.** *fig.* (mauserig) shabby, mean.
Schäbigkeit (⌒⌣) *f* ⊠ (s. schäbig) shabby appearance; *fig.* shabbiness, meanness.
Schabin ⊖ (⌣) [dich-lt. schab(en) + *-in*] *n* Ud. *metall.* gold-beater's waste.
Schab-klinge ⊖ (ˈˌ⌣) *f* ⊞ scraper.
Schablone ⊖ (⌣⌒) [ndl.; *schaben] *f* ⊠ = Modell; ~ zum Durchmalen stencil; nach der ~ by routine, in a mechanical fashion.
schablonen-artig (⌣ˌ⌣...) *a.* ⊠ (s. -mäßig) after a certain mould or pattern, routine-like, stereotyped, mechanical(ly); **-drucker(ei)** ⊞ = -malerei; **-haft** = -artig; **-maler** ⊖ m. stencilling; **-malerei** *f* stencilling; **-mäßig** *a.* = -artig; **-stechmaschine** ⊖ *f* stencil-pen; **-wesen** *n* routine.
schablon(isi)eren ⊖ (⌣-(ĭ)⌒) *v/a.* ⊠ to [stencil.
Schab-manier (ˈ⌒...) *f* ⊞: Kupferstich = ~ mezzotint(o); **-messer** ⊖ *n* scraping-knife, scraper; Gerberei: shaving-knife, shaver.
Schabotte ⊖ (⌣⌒) [fr. *chabotte*] *f* ⊞ (Amboßstock) anvil-block.
Schabracke ⚔ (⌣⌒) [türk.] *f* ⊞ (tuchener Pferdedecke) shabrack, mehr gebr.: caparison (Satteldecke) saddle-cloth; mit e-r ~ geschmückt richly caparisoned.
Schabsel (⌒) *n* ⊞ shavings, scrapings, parings *pl.*, ⚙ abrasure.
Schabzieger (ˈˌ⌒) *m* ⊞ (schwz. Kräuterkäse) green cheese; **~-klee** ♀ *m* blue melilot (*Melilo'tus caeru'lea*).
Schach (⌣) [mhd.; *perf. *schâh* König] *n* Ⓤc. ⊠ **1.** a) ~(-spiel) (game of) chess; b) = Schachbrett; c) (Bedrohung d. Königs) ~ (dem Könige) check!; ~ bieten to give check (to the king), *fig.* a. to bid defiance to a p., to set a p. at defiance; in ~ halten to keep in check (auch *fig.*); ~ und matt! (check)mate! (s. schachmatt) — **2.** (Quadrat) square.
Schach-aufgabe (⌣ch...) *f* ⊞ chess-problem; **-brett** *n* chess-board; **-brettartig** *a.* ⊠ tessellated, chequered, in squares; **-es Muster** check.
Schacher (⌣ch⌒) [hebr.] *m* ⊞ (Jew's) trade, bartering, huckstering, (higgling and) haggling, chaffering; politischer ~ political jobbery; vgl. Kuhhandel.
Schächer (⌣⌒) [ahd.] *m* ⊞ **1.** fam † robber, malefactor; noch *bibl.* der ~ am Kreuz (mit Jesu gekreuzigter Missetäter) the thief on the cross. — **2.** *fig.* armer ~ (Mensch) poor wretch, F poor devil.
Schacherei (⌣ch⌒ˌ) *f* ⊠ = Schacher.
Schacherer (⌣ch⌣⌣) *m* ⊞ haggler, pedling (or old-clothes) Jew, low-class trader or dealer or huckster.
Schacher-handel (⌣ch⌣...) *m* ⊞ = Schacher; **-jude** *m* = Schacherer; **-mäßig** *a.* ⊠ u. *adv.* in a bartering (or haggling, chaffering) way.
schachern (⌣ch⌣) [Schacher] *v/n.* (h.) Ⓤa. to barter, haggle, chaffer; to carry on a small (or petty) trade.
Schach-feld (⌣ch...) *n* ⊞ square of a chess-board; **-figur** *f* chess-man, piece; sämtliche ~en set of chess-men; **-förmig** *a.* ⊠ = -brettartig; **-matt** [s. matt] *a.* (check)mate, *fig.* tired (or worn) out, dead tired, F dead-beat; ~ machen to check-mate; **-meisterschaft** *f* chess-championship; **-partie** *f* game of chess; **-spiel** *n* a) (das Spielen) playing chess; b) = -brett; **-spieler** *m* chess-player.
Schacht (⌣ht) [ndd.] *m* ⊞Ub. 1. square hole, bsd. ⚒ shaft, pit (s. abteufen); ⊖ ~-s Hoch-ofens: fire-room. — **2.** (Schlucht) gorge, ravine; (Höhlung) hollow; (Vertiefung) depression, dip; **~-arbeiter** ⚒ *m* ⊞ pitman; **~-bühne** *f* landing-stage; **~-einfahrt** *f* pit-mouth.

Schachtel[1] (ˢchtˇ) [mhd.,*it. (s. Schatulle)] *f* ⊕ box, für Damenhüte ꝛc.: bandbox.

Schachtel[2] F (ˢchtˇ) [mhd. altes Weib] *f* ⊕: alte ~ old spinster or maid or woman, F old frump.

Schachtel[1]**=boden** (ˢchtˇ-ˌ) *m* ⊕ bottom [of a box.]

Schächtelchen (ˢˇˇ) *n* ⊖ (*dim.* v. Schachtel[1]) little box; wie aus dem ~ (sorgsam gekleidet) as if (s)he came out of a bandbox.

Schachtel[1]**=deckel** (ˢchtˇ...) *m* ⊕ lid of a box; **=halm** ♀ [ndd. = Schaft(el)-] *m* shave- (or pewter-)grass, horse-tail or -willow, toad-pipe (*Equisetum*); **=händler**(in *f*) *m* dealer in boxes; **=heu** *n* = =halm; **=männchen** *n* jack-in-the-box; **=mus*** *n* = Marmelade.

schachteln ⊖ (ˢchtˇ) *v/a.* ⊕ a. (mit Schachtelhalm schleifen) to polish with shave-grass.

Schachtel[1]**=satz** (ˢchtˇ-ˌˢ) *m* ⊕ bsd. im Deutschen: *gr.* involved period.

schachten ⚒ und ⊖ (ˢchtˇ) [Schacht] *v/n.* ⊕ = ausschachten.

schächten (ˢˇ) [hebr. *šachat* schlachten] *v/a.* ⊕ to kill (or slaughter) according to Jewish rites; **Schächter** *m* ⊖ Jewish (auch: kosher) butcher.

Schacht=**futter** ⚒ (ˢcht...) *n* ⊕ shaft-lining; **=geviere** *n* shaft-frame; **=hut** *m* miner's cap; **=meister** *m* superintendent of a mine or pit, Bahn-, Kanal-bau: foreman of navvies; **=ofen** *m* pit-kiln or -furnace; ⊖*metall.* shaft-furnace; **=öffnung** *f* pit-mouth or -head; **=senker** *m* shaft-sinker; **=steuer** *f* shaft-rent.

Schächtung (ˢˇ) *f* ⊕ kosher butchering.

Schach=**turnier** (ˢch.ˌˡ)) *n* ⊕ chess-tournament.

Schacht=**verkleidung** ⚒ (ˢcht...) *f* ⊕ = =futter; **=zimmerung** *f* shaft-timbering.

schach=**weise** (ˢch...) *adv.* in squares, chequered; **=zug** *m* ⊕ move at chess; geschickter ~ clever move (a. *fig.*).

Schadchen (ˡˇ) [jüd.] *m, n* ⊖ (Heiratsvermittler) (Jewish) marriage-broker.

Schade[1] (ˡˇ) [ahd.] *m* ⊖ fast † = Schaden[2].

schade[2] (ˡˇ) *prädikatives a.* (es ist recht) ♀, jammer♀, daß // it is a great pity that //; es ist (sehr) ♀ um ihn it's a (great) pity for him, I pity him (very much); dafür ist es zu ♀ (zu gut) it's too good for that.

Schädel (ˡˇ) [ndd.: skull] *m* ⊖ *anat.* brain-pan, skull, ⊽ cranium.

Schädel=**beschreibung** (ˌˇ...) *f* ⊕: ⊽ craniography; **=bohrer** *m, surg.* trepan; **=bruch** *m* fracture of the skull; **=form** *f* shape of a skull; **=haut** *f, anat.*: ⊽ pericranium; **=höhle** *f* cranial cavity; **=kenntnis, =lehre** *f*: ⊽ craniography, craniology, phrenology; **=meßkunst, =messung** *f*: ⊽ craniometry; **=naht** *f, anat.*: ⊽ coronal suture; **=stätte** *f, bibl.* (Hinrichtungsstätte in Jerusalem) place of skulls, Calvary, Golgotha; **=zange** *f, surg.* cranioclast.

schaden[1] (ˡˇ) [ahd., *Schade[1]] *v/n.* (h.) ⊕ 1. to injure, to hurt; e-m, e-r Sache ♀ (nachteilig sein) to prejudice (or to be prejudicial to) a p., a th.; Ehrlichkeit kann niemals ♀ ... can never do harm, ... never comes amiss; e-m bei e-m andern ♀ to prejudice (or set) a p. against a p.; s-m (eigenen) Rufe ♀ to injure (or blast) one's (own) reputation; sich selbst ♀ to stand in one's own light. — 2. das schadet (F schad't) nichts (ist kein Hindernis) that won't hurt, there is no harm in that; it does not matter or signify; es kann (ob. könnte) nicht(s) ♀, wenn // it would not be amiss if //; was schadet es? what does it matter?, F what's the odds?; was schadet es, wenn //? what harm is there (F what's the odds) if //? — 3. das schadet ihm nichts (geschieht ihm recht) that serves him right.

Schaden[2] (ˡˇ) [s. Schade[1]] *m* ⊖ 1. damage, durch Verheerung: ravages *pl.*, havoc; (Nachteil, Abbruch) detriment, prejudice, harm, jur. tort; (Verlust) loss, (Unheil) mischief, (Verletzung) injury, hurt; innerer ~ internal injury or complaint; offener ~ open sore; (Gebrechen) infirmity. — 2. mit *verbs*: wenn man den ~ genauer (ob. bei Licht) besieht on closer examination, looking at the matter more closely; e-m ~ bringen to injure (or hurt) a p.; sich seines ~s erholen, s-m ~ wieder nachkommen to recover (or recoup) one's loss(es); ~ erleiden to suffer (or sustain) injury; bei Geschäften ~ haben, leiden to suffer (or have) losses, to be a loser; er hat an seiner Gesundheit ~ gelitten he has suffered in health, his health has suffered or has been impaired; ~ leiden ob. nehmen to come to grief; es soll dein ~ nicht sein you shall not regret it or lose anything by it; sich (*dat.*) ~ tun to injure (*path.*, &c.: to rupture) o.s.; daß wird seiner Gesundheit ~ tun that will injure his health; er will deinen ~ nicht he means no harm to you; e-m ~ zufügen to inflict injury on a p., to wrong a p. — 3. nach *prp.* **gegen** ~ durch Feuer und Wasser versichern to insure against loss by fire or water; e-n **in** ~ bringen, stürzen to bring losses upon a p., to ruin a p.; **mit** ~ verkaufen to sell at a loss or under cost-price; fort mit ~! let it go!, (it's) a good riddance!; **zu** m-m ~ to my detriment, at my cost; zu ~ kommen to come off a loser. — 4. Sprichw. durch ~ wird man klug adversity is the school of wisdom; wer den ~ hat, braucht für den Spott nicht zu sorgen the loser is always laughed at (vgl.: to add injury to insult).

Schaden[3]**=ersatz** (ˌˇ...) *m* ⊖ jur. indemnification, compensation, als Geldstrafe: damages *pl.*; ~ leisten to make amends for; auf ~ klagen to sue for damages; **=ersatz=klage** *f* action for damages; **=feuer** *n* destructive fire, fire which does considerable damage; **=freude** *f* malicious joy (at the misfortune of others); **♀froh** *a.* ⊕ rejoicing at (stärker: gloating over) other people's misfortunes; malicious.

schadhaft (ˡˇ) *a.* ⊕ damaged; (schlecht geworden) deteriorated, decayed, wasted; (mangelhaft) faulty, defective; (verdorben) spoilt, spoiled, v. Zähnen: carious, v. Gebäuden: dilapidated; ♀ werden to get damaged or spoilt; to decay, to go to waste or ruin; **~igkeit** (ˡˇˇ-) *f* ⊕ damaged (or decayed, dilapidated) state, defectiveness.

schädigen (ˡˇˇ) [mhd.] I *v/a.* ⊕ 1. † ob. geh. Spr. = beschädigen. — 2. e-n ♀ to prejudice (or wrong) a p., (verletzen) to injure a p. — II ~ *n* ⊖ u. **Schädigung** *f* ⊕ 3. damage done to a p. or a th., prejudice; ohne ~ seiner Interessen without prejudice to his interests.

schädlich (ˡˇ) [ahd.; *Schade[1]] *a.* ⊕ injurious, hurtful, v. Giften ꝛc.: noxious; (nachteilig) prejudicial, detrimental, (gefährlich) dangerous, (verderblich) pernicious; (bösartig) malignant; der Gesundheit ♀ injurious to health, unwholesome; **~keit** *f* ⊖ injuriousness, hurtfulness, noxiousness; perniciousness; malignancy, malignity.

Schädling (ˡˇ) *m* ⊽d. dangerous (or noxious) creature; tierischer a. vermin.

schad=**los** (ˌˇ...) *a.* ⊕ unhurt, uninjured; (entschädigt) indemnified; e-n ♀ halten to indemnify (or compensate) a p. for a th.; sich ♀ halten to repay (or indemnify) o.s., to recover one's loss(es); **=los=haltung** *f* indemnification, compensation; **=losigkeit** *f* uninjured condition.

Schaf (ˡ) [ahd.: sheep] *n* ⊽c. 1. sheep (*Ovis*); (weibliches ~) ewe (*ant.* Hammel, Widder). — 2. *fig.* v. Personen: er ist ein ~ (gutmütiger, dummer Mensch) he is a good-natured simpleton or a weak-minded fool; s. räudig; Sprichw. der geduldigen ~e gehen viele in einen Stall a patient flock (or crowd) can be packed into a very small space.

schaf=**artig** (ˌˇ...) *a.* ⊕ sheep-like, ⊽ ovine; **=blattern** *f/pl.* ⊕ = =pocken; **=bock** *m* ram; **=bremse** *f, ent.* sheep-bot, bot-fly of the sheep (*Oestrus ovis*).

Schäfchen (ˡˇ) *n* ⊖ (*dim.* v. Schaf) 1. little sheep; (Lämmchen) lamb(kin); *fig.* sein ~ scheren, sein ~ [P aus ndd. Schiffchen] ins Trockene bringen to make one's fortune, F to feather one's nest, to coin money. — 2. ⚓ das Meer hat ~ (Schaumwellen) ... has crested waves or white horses. — 3. **~(=wolke** *f*) fleecy cloud, mare's tail(s *pl.*), ⊽ cirrocumulus; Himmel mit ~(=wolken) curdled sky.

Schaf=**darm** (ˌˇ...) *m* ⊕ sheep's gut; **=diebstahl** *m* sheep-stealing.

Schäfer (ˡˇ) [ahd.; *Schaf] *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ shepherd(ess *f*), geh. Spr.: swain; **♀=artig** (ˌˇˌˡˇ) *a.* ⊕ pastoral, Arcadian.

Schäferei (-ˇˡ) *f* ⊕ sheep-farm.

Schäfer=**gedicht** (ˌˇ...) *n* ⊕ pastoral (or bucolic) poem; **=hund** *m* shepherd's (or shepherd-)dog; **=hütte** *f* sh.'s hut or hovel; **=junge** *m* shepherd's (or shepherd-)boy; **=karren** *m* sh.'s cart or watch-box; **=kittel** *m* sh.'s frock; **=knabe** = =junge; **=leben, =lied** *n* pastoral life, song; **=mädchen** *n* young shepherdess; **=pfeife** *f* shepherd's pipe or flute; **=poesie** *f* bucolic poetry; **=roman** *m* pastoral romance; **=spiel** *n* pastoral play; **=stab** *m* shepherd's staff or crook; **=stunde** *f* happy hour spent by lovers; **=tasche** *f* shepherd's scrip.

Schaff (ˡ) [ahd.: Scheffel] *n* ⊽(⊖)b. (Gefäß) flat tub; (Eimer) pail.

Schaf=**fäule** (ˌˇ...) *f* ⊕ sheep-rot; **=fell** *n* sheepskin, mit der Wolle: fleece.

ſchaffen (ä) [ahd.: shape: ſchöpfen] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) Sa. **1.** (erſchaffen) to create, to call into existence or life; (hervorbringen) to bring forth, produce, make; für et. (wie) geſchaffen ſein to be made (or born, most fitted) for a th.; ↗ creative, productive; neu geſchaffen newly created, recently produced; alles Geſchaffene everything created, all creation. — **II** *v/a. u. v/n.* (h.) ☒ **2.** (beſchäftigt, geſchäftig ſein) to be active or busy or occupied; (arbeiten) to work, (wirken) to act, (tun) to do. — **3.** e-m zu ☓ **geben** to give a p. (some) work to do; zu ☓ **haben** to have s.th. to do, to be engaged; ich habe nichts damit zu ☓ it does not concern me; er will nichts damit zu ☓ haben he won't have anything to do with it; e-m viel zu ☓ (Sorge) **machen** to give (or cause) a p. (great) trouble or bother; ſich zu ☓ m. to be busy, to potter (or tinker) about; ſich mit et. zu ☓ m. to be busy with s.th., to concern o.s. about a th.; die Gicht macht ihm viel zu ☓ the gout troubles him a great deal. — **4.** mit „daß": ☓ (ſorgen) Sie, daß das Eſſen früh fertig iſt see that the dinner is (or be) ready in good time. — **5.** = verſchaffen, zB. Geld ☓ to provide funds, ✱ to find the money; Hilfe ☓ to render assistance, to procure help; Linderung ☓ to bring relief; Rat ☓ to devise means or a remedy; da werde ich ſchon Rat ☓ I will see to it; er weiß immer Rat zu ☓ he is full of resource, he is never at a loss; *abs.* das ſchafft (fördert) that helps, F that's a lift. — **6.** mit Angabe: a) des Erfolges: et. **fertig** ☓ to achieve (or finish, accomplish) a th.; b) der Ortsveränderung: **an** Ort und Stelle ☓ to convey (or bring) to the spot; etwas **auf** die Seite (od. **beiſeite**) ☓ to put a th. aside, to hide a th., betrügeriſch: to embezzle money; **aus** dem Hauſe ☓ to remove from the house; et. aus dem Wege ☓ to put (or get) a th. out of the way; e-n aus dem Wege, aus der Welt ☓ to make away with (or to dispatch) a p.; ſ. Hals 3 am Schluß. — **7.** *prov.* (befehlen) to command; ſüdd. = machen. — **8.** ⚓ = eſſen. — **III** ~n ☒ **9.** (ſ. I) creation; production. — **10.** (ſ. II) activity; work(ing).

Schaffens-drang (ä…) *m* ☺ creative impulse or instinct, desire to create or to produce; **-freudigkeit** *f*, **-luſt** *f* delight in creating (works of art); **-luſtig** *a.* ☺ creative, desirous of creating or producing.

Schaffer (ä) [ahd.] *m* ☒ (Schöpfer) creator; ⚓ steward on a man-of-ship.

Schafferei ⚓ (ä-ei) *f* ☖ bread-room.

Schaf-fleiſch (ā-) *n* ☺ mutton.

Schaffner (ä) [mhd.: *ſchaffen] *m* ☒, **~in** *f* ☺ **1.** ~ e-s Landgutes, Haushaltes: steward, manager; ~in *f* stewardess, manageress; housekeeper. — **2.** 🚃 (railway-)guard; Poſt, Pferdebahn, Omnibus ꝛc.: conductor.

Schaffnerei (ä-ei) *f* ☖ steward's residence or situation or employment.

Schaffung (ä) *f* ☖ = ſchaffen III.

Schaf-garbe ✱ (ā-…) *f* ☺ (common) milfoil, tansy, yarrow (*Achillea Millefolium*); **-geblök** *n* bleating of sheep; **-gras** ✱ *n* = -ſchwingel; **-haut** *f*: a) sheepskin; b) *a.* **-häutchen** *n*, *physiol.* innerſte Haut um den Fötus: caul, ↗ amnion; **-herde** *f* flock of sheep; **-hirt** *m* shepherd; **-hürde** *f* sheep-fold or -cot(e), pen; **-huſten** *m* ohne Auswurf: dry cough; **-kamel** *n* = Lama[1]; **-knecht** *m* shepherd's man; **-kot** *m* = -miſt; **-lamm** *n* ewe-lamb; **-laus** *f* = -zecke; **-leder** ⊙ *n* sheep's skin, sheepskin; vgl. -fell; *fig.* j. ausreißen 3; **-leder-einband** *m* sheep(skin) binding; **☓ledern** *a.* ☖ (made) of sheepskin.

Schäflein (ä-) *n* ☒ = Schäfchen.

ſchaf-mäßig (ā-…) *a.* ☖: a) sheep-like, like a sheep; b) *fig.* (dumm) sheepish; **-milch** *f* ☺ ewe's milk; **-miſt** *m* sheep's dung or crottels; *fig. iro.* ein ſchöner ~ a nice mess; **-mutter** *f* ewe.

Schafott (ä) [fr. *échafaud*; *Katafalk] *n* ☖ (Blutgerüſt) scaffold; das ~ beſteigen to mount the scaffold.

Schaf-pelz (ā-…) *m* ☺ sheepskin fur or coat; **-pocken** *f/pl. vet.* sheep-pox.

Schafs-auge (ā-…) *n* ☺: a) sheep's eye; b) *fig.* dull eye; **-bart** ✱ *m* sheep's-beard (*Arnopogon*).

Schaf-ſchere (ā-…) *f* ☺ *agr.* sheep-shears *pl.*; **-ſcherer(in** *f*) *m* sh.-shearer; **-ſchur** *f* sh.-shearing; **-ſchwemmen** *n* sh.-washing; **-ſchwingel** ✱ *m* sheep's-fescue (*Festuca ovina*).

Schafs-geſicht (ā-…) *n* ☺ sheepish (or stupid) face or p.; **-kleid** *n*, *fig.* ein Wolf im ~ a wolf in sheep's clothing; **-kopf** *m*: a) sheep's head, sheepshead; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead.

Schaf-ſtall (ā-…) *m* ☺ shed for sheep; **-ſtand** *m* stock (or flock) of sheep.

...ſchaft (...') [: ...ship] *f* ☺ Anhängeſilbe zur Bildung von weiblichen Dingwörtern: **1.** *abstract nouns*, zB.: Freundſchaft (friendship) aus Freund *m*; Wiſſenſchaft (knowledge) aus wiſſen *v/a.*; Eigenſchaft (property) aus eigen *a.* — **2.** *collective nouns*, zB.: Prieſterſchaft (priesthood) aus Prieſter *m.* — **3.** den Stand bz., zB.: Jungfer(n)ſchaft (virginity) aus Jungfer *f.* — **4.** e-e Örtlichkeit bz., zB.: Grafſchaft (county) aus Graf *m*.

Schaft (ä) [ahd.: ſhalt; *ſchaben] *m* ⓥb. ~ e-r Lanze, Säule ꝛc.: shaft..., e-r Fahne: stick, e-r Handfeuerwaffe: gunstock, e-s Stiefels: leg, e-s Baumes: trunk, e-r Blume: stalk, stem, ✱ (laubloſer Sproß) scape (a. *orn.* e-r Feder), ⊙ an e-m Maſchinenteil, Schlüſſel ꝛc.: shank, des Webſtuhls: leaf; Radierei: stem, shank, length.

ſchäften (ä) **I** *v/a.* ☒ to provide with a shaft, &c. (ſ. Schaft); ⊙ Büchſenmacherei: eine Flinte ☓ to stock (or mount) a gun; Schuhmacherei: einen Stiefel ☓ to leg a boot. — **II ge-ſchäftet, ge-ſchaftet** *p.p.* und *a.* ☖ stocked; *for.* ein gut geſchäfteter Baum tree with a fine, long trunk.

Schäfter (ä) *m* ☒ gun-stocker.

ſchaft-förmig ⊙ (ā-…) *a.* ☖ shaft-like; **-halm** ✱ *m* ☖ = Schachtelhalm; **-holz** *n* wood for gunstocks; **-leiſten** *m* Schuhmach.: boot-tree or -last.

Schaf-trift (ā-ä) *f* ☺ sheepwalk, sheep-run, *Am.* auch: sh.-ranch; vgl. -rinne.

Schaft-rinne (ä…) *f* ☺ einer Säule groove, fluting; **-ſtiefel** *m/pl.* top-boots, Wellington boots *pl.*

Schaf-waſſer (ā-…) *n* ☺ *physiol.*: a) amniotic fluid; **-weide** *f* pasture for sheep, sh.-way; vgl. -trift; **-wolle** *f* sheep's wool; **-zecke** *f*, *ent.* sheep-louse or -tick (*Melophagus ovinus*); **-zucht** *f* sh.-breeding or -farming; **-züchter** *m* sh.-breeder or -farmer, sheepman.

Schah (ā) [perſ. König] *m* ☒ shah.

Schakal (ä-, ~ä) [fr. *chacal*; *türk., perſ.] *m* ☖d. (☒) *zo.* jackal (*Canis aureus*).

Schake *prov.* ⊙ (ä) *f* ☖ link of a chain.

Schäkel ⚓ (ä) *m* ☒ (zu öffnendes Kettenglied) shackle; **~-bolzen** *m* ☺ shackle-bolt.

Schaken-kette ⊙ (ä-ä) *f* ☺ aus liegenden ovalen Gliedern oval-linked chain.

Schäker (ä) [nhd.; *hebr. שָׂחַק] *m* ☒, **~in** *f* ☖ playful person; (Spaßmacher) jester, joker; (Schelm) wag; **~ei** (-ai) *f* ☖ play; jesting, joking, dallying, fun; **Schäk(e)rer** (ä-ä) *m* ☒, **Schäk(e)rin** *f* ☺ jester; **ſchäkerhaft** (ä-ä) *a.* ☖ playful; jocose; waggish, roguish, facetious, sportive; **ſchäkern** *v/n.* (h.) *va.* to play; to jest, to joke; (tändeln) to dally, to sport.

ſchal[1] (ā) [mhd.: shallow] *a.* ☖ insipid, unsavoury; (abgeſtanden) stale, dead; *fig.* auch: flat, vapid; (leichs) shallow.

Schal[2] ♈ (ā) [engl., *perſ.] *m* ☖d. ☺ shawl.

ſchälbar (ä-) *a.* ☖ easy to peel.

Schal[3]**-brett** ⊙ (ā-ä) [Schale] *n* ☺ Bauweſen: outside plank. [muffler.

Schälchen[1] (ä) *n* ☒ (*dim.* v. Schal[2]) **Schälchen**[2] (ä) *n* ☒ (*dim.* von Schale[2]) small bowl or basin or dish.

Schale[1] (ä) [ahd.: shell: Schoße] *f* ☺ **1.** ~ v. Eiern, Nüſſen, Austern ꝛc.: shell, a. Früchten: peel, skin, v. Samen: husk, hull; (Schote) pod; (Rinde) bark, rind; — **2.** *zo.* ~ (harte Bedeckung) der Krebſe, Schildkröten ꝛc.: crust, test, ↗ testa; *hunt.* ~n *pl.* (Hufe des Wildes) cloven hoofs *pl.*; *vet.* ring-bone. — **3.** ⊙ ~ e-r Wage: scale, e-s Löffels: bowl, e-s Degens: sheath (or casing, plate) of a knife-handle. — **4.** ⚓ ~n (od. Wangen) pl. Verſtärkung e-s Maſtes, e-r Nahe: fishes *pl.* — **5.** *fig.* outer covering, outside, (Oberfläche) surface; unter e-r rauhen ~ verbirgt er einen geſunden Kern he hides his sterling qualities under a rough outside, he is a rough diamond.

Schale[2] (ä) [ahd.] (Trink2) bowl, basin, dish, vessel; ſ. Frucht-, Opfer-ſchale; (Untertaſſe) saucer; ⊙ *metall.* (gußeiſerne Form) chill; *bibl.* die ~ ſ-s Zornes über e-n ausgießen to pour (or open) the vials of one's wrath upon a p.; goldene Äpfel in ſilbernen ~ apples of gold in pictures of silver.

ſchalen ⊙ (ä) *v/a.* ☒ to line with planks or boards, to board (up).

ſchälen (ä) [Schale[1]] ☒ **I** *v/a.* to remove the skin (or bark) from; Hülſenfrüchte: to shell, to husk; Obſt und Kartoffeln: to peel, to skin, Bäume: to bark, ↗ to decorticate; *agr.* to peel off the turf; *fig.* ſ. Ei[2] 2 gegen Schluß. — **II ſich ~** *v/refl.* to (cast one's) shell; Baum:

to shed the bark; Haut: to peel (off), scale, come off. — III ~ *n* ⚒ = Schälung.

Schalen=eiſen ⊖ (ˈ⌒…) *n* ⚒ *metall.* aus dem Maſſelgraben: sow-iron, metal-cake; **=gehäuſe** *n*, *zo.* shell; **=guß** ⊖ *m*, *metall.* chill-casting; **=haut** *f* ſ. Haut 1; **=obſt** *n* shell-fruit.

Schalheit (ˈ⌒) *f* ⚒ (ſ. ſchal[1]) insipidity; staleness; flatness, vapidity.

Schäl=hengſt (ˈ⌒,⌒) [ahd. schël Hengſt] *m* ⚒ (Zuchthengſt) stallion.

Schal[3]=holz ⊖ (ˈ⌒,⌒) *n* ⚒ Bauweſen: outside of a tree (cut into planks).

ſchalig (ˈ⌒) [Schale[1]] *a.* ⚒ 1. provided with a shell or skin; shelled, ♀: ♁ tunicated, *zo.*: ♁ crustaceous, testaceous. — 2. in Zſſgn, zB.: dick=♀ thick-skinned.

Schalk (ˈ⌒) [ahd. Knecht] *m* Ⓤ Ⓣb., **Schälkin** *f* ⚒ 1. *b.s.* (vgl. Schelm 1) knave, *f* etwa: vixen. — 2. *g.s.* (vgl. Schäfer) rascal; der kleine ~ (auch von Mädchen) the little rogue or scamp. — 3. = Schalkhaftigkeit, zB. den ~ verdecken to be very sly or cunning; *fig.* er hat den ~ im Nacken he is a sly-boots or sly-fox; vgl. Schelm 4.

ſchalkhaft (ˈ⌒) *a.* ⚒ roguish, waggish, arch; sly, cunning; **~igkeit** (ˈ⌒⌒-), **Schalkheit** (ˈ⌒-) *f* ⚒ roguishness, waggishness, archness; slyness, cunning; *bibl. b.s.* knavery, villainy.

Schäl=knötchen (ˈ⌒,⌒) *n/pl.* ⚒ *path.* (Zahn=ausſchlag der Säuglinge) tooth-rash.

Schal=korn=frucht ♀ (ˈ⌒,⌒,⌒ht) *f* ⚒: ♁ caryopsis.

Schalks=auge (ˈ⌒…) *n* ⚒ rogue's (or roguish) eye; **=freund** *m* false (or deceitful) friend; **=knecht** *m*, *bibl.* wicked (or unfaithful) servant; **=narr** *m* = Hofnarr; *a.*: buffoon; **=ſtreich** *m* roguish (or sly, artful) trick.

Schall (ˈ⌒) [ahd.: ſchallen] *m* Ⓤ Ⓣc. sound, der Glocken: ring(ing), peal(ing); (Widerhall) reverberation, echo; (Geräuſch) noise.

Schall=becken 𝅘𝅥𝅯 (ˈ⌒…) *n* ⚒ cymbal; **=boden** *m* sound(ing)-board; **=brechung** *f* refraction of sound; **=brechungs=lehre** *f*: ♁ diacoustics; **=brett** *n*, *arch.* louver-board; **=dach** *n* = =deckel; **=dämpfer** 𝅘𝅥𝅯 *m* sourdine; **=deckel** *m*, *arch.* über einer Kanzel ꝛc.: sound-board, reflector.

Schallehre (ˈ⌒⌒) [Schall=lehre] *f* ⚒ *phys.* [acoustics.]

ſchallen (ˈ⌒) [ahd.: ſchellen] Ⓦa. ⚒ I *v/n.* (h., bei Angabe der Richtung: ſn) to (give a) sound, (widerhallen) to resound, v. Glocken ꝛc.: to ring, to peal; es ſchallt ſehr in dieſem Saale there is a strong echo in this hall. — II ~ *n* ⚒ sounding, sound, ring(ing). — III 2d *p.pr.* u. *a.* ⚒ (re)sounding, sonorous, resonant, ringing, pealing; ſ. Gelächter 1.

Schall=fänger (ˈ⌒…) *m* ⚒ ear-trumpet or -tube; **=fenſter** *n*, *arch.* e-s Glockenturms: louver-window; **=gewölbe** *n*, *arch.* acoustic vault; **=hemmung** *f* durch große Gegenſtände: sound-shadow; **=kaſten** 𝅘𝅥𝅯 *m* e-r Violine: body; **=lehre**, **=loch** ſ. Schallehre, Schalloch; **=meſſer** *m*: ♁ phonometer.

Schalloch (ˈ⌒ch) [Schall=loch] *f* ⚒ einer Gitarre ꝛc.: (sound-)hole.

Schall=rohr (ˈ⌒…) *n* ⚒ speaking-trumpet; **=ſchwingung** *f* acoustic vibration; **=ſtrahl** *m* ray of sound; **=ſtück** *n* = =trichter; **=telegraph** *m* acoustic telegraph; **=trichter** *m* 𝅘𝅥𝅯 e-s Hörrohrs ꝛc.: mouth-piece, bell-mouth; **=welle** *f* sound-wave; **=zurückwerfend** *a.* ⚒: ♁ phonocamptic; **=zurückwerfungs=lehre** *f*: ♁ phonocamptics.

Schäl=maſchine ⊖ (ˈ⌒⌒) *f* ⚒ peeling-(or shelling-)machine.

Schalmei 𝅘𝅥𝅯 (⌒⌒) [mhd.; *fr. *chalumeau m*] *f* ⚒ shawm, shalm.

Schal=obſt (ˈ⌒…) *n* ⚒ fruit which can be peeled; **=ohr** *n*, *vet.* ear of too great (a) width.

Schalotte ♀ (⌒⌒) [nhd.; *fr. échalot(t)e] *f* ⚒ shallot (*Allium ascalo'nicum*).

Schäl=pflug ⊖ (ˈ⌒…) *m* ⚒ *agr.* paring-plough; **=ſeife** *f* kitchen-soap.

ſchalt[1] (ˈ⌒) *ind. impf.* v. ſchelten.

Schalt[2]=brett ⊖ (ˈ⌒,⌒) [ſchalten] *n* ⚒ *elect.* switchboard.

ſchalten (ˈ⌒) [⚓ ein Schiff (ab)ſtoßen, dann: lenken] ⚒ I *v/n.* (h.) to command, to rule; mit et. frei ♀ (und walten) to do as one likes with a th., to be master (*f* mistress) over a th.; e-n ♀ und walten l. to let a p. do as (s)he likes, to give a p. full power or control. — II *v/a.* = einſchalten 1; ⊖ *elect.* to connect, to join (up). — III ~ *n* ⚒ = Schaltung.

Schalter (ˈ⌒) [ſchalten] *m* ⚒ 1. ruler, master. — 2. *a.* *f* ⚒ (Schiebfenſter) sliding window, 🚃, &c. booking-office, ticket-office, -window; ✉ am ~ aufgeben to post at the counter. — 3. *elect.* switch.

Schalter=brief ✉ (ˈ⌒…) *m* ⚒ letter handed in at the counter; **=fenſter** *n* = Schalter 2; **=öffnung** *f* opening of the ticket-office.

Schal=tier (ˈ⌒,⌒) *n* ⚒ *zo.* shell-fish, ♁ testaceous (or crustaceous) animal, *pl.* a.: ♁ conchylia.

Schaltier=kenner (ˈ⌒,⌒…) *m* ⚒: ♁ conchologist; **=kunde** *f*: ♁ conchology; **=verſteinerung** *f* fossil shell.

Schalt[2]=jahr (ˈ⌒…) [ahd. Zahr, in das ein Tag eingeſchaltet iſt] *n* ⚒ (*ant.* gemeines Jahr) leap-year; **=knochen** *m*, *anat.* (Zwickelbein): ♁ intercalare; **=monat**, **=tag** *m*: ♁ intercalary month, day.

Schaltung (ˈ⌒) *f* ⚒ (zu ſchalten I:) command, rule; (zu II:) *elect.* connexion.

Schalt[2]=vorrichtung (ˈ⌒…) *f* ⚒ *elect.* switch; **=wort** *n* interpolated word.

Schälung (ˈ⌒) *f* ⚒ shelling, &c. (ſ. I), von Bäumen: ♁ decortication.

Sch(a)luppe ♆ ⚓ (⌒) [fr. *chaloupe*; *nhd.] *f* ⚒ sloop; große ~ long-boat.

Schal=wand ⊖ (ˈ⌒…) *f* ⚒ wooden partition; **=werk** *n* plank-lining.

Scham (ˈ) [ahd.: shame: Schande] *f* ⚒ (o. *pl.*) 1. (Scheu) bashfulness, modesty, (mit Gram und Zerknirſchung) shame; vor ~ erröten to blush for (or with) shame; ſ. abbeißen 2; aller ~ bar ſein, alle ~ abgelegt h., F keine ~ im Leibe h. to be devoid of all (sense of) shame. — 2. (Geſchlechtsteile) privy parts, genitals *pl.*, bſd. *bibl.* (Nacktheit) nakedness; männliche ~ penis, ♁ membrum virile; weibliche ~: ♁ vulva, pudendum.

Schamade ⚔ (ˈ⌒) [fr. *chamade*] *f* ⚒ (Signal zur Unterhandlung) chamade; ~ ſchlagen to beat (or sound) a parley.

Schamane (ˈ⌒) [ind. Büßer] *m* ⚒ (mongoliſcher Prieſter) Shaman; **ſchamaniſch** *a.* ⚒ Shamanic; **Schamanismus** (ˈ⌒⌒) *m* ⚒ Shamanism.

Scham=bein (ˈ…) *n* ⚒ *anat.* share-bone, pubic bone, ♁ (lt.) (os) pubis; **=bein=bogen** *m*, *anat.*: ♁ pubic arch, arch of the pubis; **=blume** ♀ *f* pea-flower (*Clito'ria*); **=bug** *m*, *anat.* groin; **=drüſe** *f*, *anat.*: ♁ inguinal gland.

ſchämen (ˈ⌒) [Scham] ⚒ I **ſich** ♀ *v/refl.* to feel ashamed (of o.s.), to feel abashed, (erröten) to blush at a th.; ſich halbwegs (oder ein wenig) ♀ to be half ashamed (of o.s.); ſie ♀ ſich meiner they are ashamed of me; ſie brauchen ſich deshalb nicht zu ♀ there is nothing in it (that) they need be ashamed of; ſich e-r Sache (*gen.*), ſich **über** et., e-r Sache wegen (oder halber) ♀ to feel ashamed of a th.; ſie ♀ ſich **vor** mir they are ashamed to appear (or stand) before me; ich würde mich **zu** Tode (od. mir die Augen aus dem Kopfe [vgl. II]) ♀ I should die for shame. I should not survive the disgrace; ſchämt euch! shame upon you!, for shame! — II *v/a.* ich würde mir die Augen aus dem Kopfe ♀ I should be too much ashamed to look any one in the face (vgl. I am Ende).

ſcham=erregend (ˈ…) *a.* ⚒ filling with shame; **=gefühl** *n* ⚒ sense of shame; **=gegend** *f*, *anat.*: ♁ pubic region; **=glied** *n* = Scham 2.

ſchamhaft (ˈ⌒) *a.* ⚒ bashful, shame-faced, modest; (ſpröde) prim, coy, shy; (keuſch) chaste; **~igkeit** (ˈ⌒⌒-) *f* ⚒ bashfulness, modesty, coyness, primness, shyness; chastity.

Scham=hügel (ˈ⌒⌒) *m* ⚒ *anat.*: ♁ pubes, (lt.) mons Veneris.

ſchämig (ˈ⌒) *a.* ⚒ bashful, abashed.

Scham=knochen (ˈ…) *m* ⚒ = =bein; **=lefzen**, **=lippen** *f/pl. anat.* wings (or lips, ♁ labia) of the vulva; **=leiſte** *f* = =bug; **♀los** *a.* ⚒ shameless, unabashed, unblushing; (unverſchämt) impudent, brazen-faced, barefaced; (laſterhaft) profligate; **=loſigkeit** *f* shamelessness; impudence; profligacy.

Schamotte ⊖ (⌒⌒) [dtſch=it. *Scherben *pl.* + *-otte*] *f* ⚒ (feuerfeſter Ton) fire-clay; **~=ſtein**, **~=ziegel** *m* ⚒ fire-brick.

ſchampu(nier)en ♆ (⌒⌒, ⌒⌒) [ind. kneten] *v/a.* ⚒ (⚒) to shampoo.

Scham=ritze (ˈ…) *f* ⚒ *anat.*: ♁ (fissure of the) vulva; **♀rot** *a.* ⚒ blushing; ♀ machen to put to the blush; ♀ werden to colour (up); **=rot** *n*, **=röte** *f* blush; **=ſeite** *f* = =bug; **=teile** *m/pl.* = Scham 2; *a.*: ♁ (lt.) pudenda *pl.*; **=zünglein** *n*, *anat.*: ♁ clitoris.

ſchandbar (ˈ⌒) *a.* ⚒ infamous; **~keit** (ˈ⌒⌒-) *f* ⚒ infamy (vgl. ſchändlich ꝛc.).

Schand=blatt (ˈ…) *n* ⚒ abominable (or scandalous) paper; **=bube** *m* infamous fellow, scoundrel, villain; **=buch** *n* infamous book; **=deckel** *m* (Deckmantel der Schande) cloak (to hide one's shame).

Schande (ˈ⌒) [ahd.: Scham] *f* ⚒, auch (bſd. *poet.*) ⚒ 1. shame; (Unehre) dishonour, disgrace, discredit, (Ent-

ehrung) ignominy, infamy; (Schimpf) opprobrium, (Beschimpfung) outrage, insult. — 2. ~ auf sich laden to draw down disgrace upon o.s., to disgrace o.s.; s. gereichen; e-m ~ m., e-n in ~ bringen to bring discredit (or shame) upon a p.; zu m-r ~ muß ich gestehen to my shame I must confess; Sprichw. Armut ist keine ~ poverty is no disgrace, — 3. s. zuschanden.

Schan·deck(el *m*) *n* ⚓ (ˈ⌣ˌ⌣(⌣)) ⚙ (Deckbalken über den Spanten) gunwale.

schänden (ˈ⌣) [ahd.: Schande] **I** *v/a.* und **sich** ☹ *v/refl.* ⚙ **1.** (an der Ehre verletzen) to dishonour; (sich) ☹ to disgrace (o.s.); (kränken) to insult, durch Nachrede: to defame; (besudeln) to soil, to sully; (brandmarken) to brand, (entweihen) to profane, desecrate, violate; einen guten Namen ☹ to bring disgrace (or dishonour) upon a good name; den Sabbat ☹ to break the sabbath; ein Weib: to ravish. — **2.** (verunstalten) to disfigure, to deform; (verderben) to spoil. — **II** ~ *n* ⚙ **3.** s. Schändung.

schande(n)·halber (ˈ⌣ˌ⌣) *adv.* for shame's sake, for the sake of (or to save) appearances.

Schänder (ˈ⌣) [mhd.] *m* ⚙ (s. schänden 1) one who dishonours, &c.; profaner, violator; ravisher; ~ des Sabbats sabbath-breaker.

Schand·fleck (ˈ⌣…) *m* ⚙ blemish, stain, slur, taint, blot; vgl. -mal; **-gedicht** *n*: a) infamous poem; b) (Spottgedicht) lampoon; **-geld** *n*: a) price of infamy; b) paltry sum; **-gesell** *m* = -bube; **-kauf** *m*: a) disgraceful purchase; b) cheap bargain; **-leben** *n* disgraceful life.

schändlich (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ⚙ **1.** shameful, disgraceful, despicable; (Schande bringend) ignominious; infamous, scandalous; ☹es Verbrechen, Vorhaben foul (or base, atrocious, abominable) crime, plot; das ist (höchst) ☹ von ihm it is (most) disgraceful of him or a (great) disgrace to him. — **2.** F *fig.* (ungemein) das ärgert mich ☹ (*adv.*) I am greatly (or exceedingly, extremely, F awfully) annoyed about it, it vexes me very much; **~keit** (ˈ⌣⌣) *f* ⚙ shamefulness, disgrace(fulness); ignominiousness, ignominy; baseness, atrociousness.

Schand·lied (ˈ⌣…) *n* ⚙ ribald song; **-mal** *n* mark (or brand) of infamy, stigma; vgl. -fleck; **-maul** *n* scandalous tongue; foul-mouthed person; **-pfahl** *m* = -säule; **-preis** *m* ridiculous price; **-säule** *f* pillory, whipping-post; **-schrift** *f* libel, libellous publication; **-tat** *f* infamous (or shameful, mean) act(ion), misdeed.

Schändung (ˈ⌣) *f* ⚙ (zu schänden 1:) insult(ing), defamation; profanation; breaking the sabbath; ravishing a woman; (zu 2:) disfigurement.

Schand·weib (ˈ⌣…) *n* ⚙ vile woman or creature; **-wort** *n* abominable (or smutty) word; **-zunge** *f* = -maul.

Schanghai ♀ (ˈ⌣⌣) *npr/n.* ☒ chines. Hafenstadt: Shanghai.

Schank (ˈ) [mhd.; *schenken] *m* Db. **1.** license for retailing beer, wine or spirits, publican's license. — **2.** (Verkauf) retail(trade) of alcoholic liquor(s). — **3.** (Ort, wo Bier &c. verzapft wird) bar, tap-room, F pot-house.

Schank·berechtigung (ˈ⌣…) *f* ⚙ = Schank 1; **-bier** *n* beer from the tap, beer sold on the premises.

Schanker (ˈ⌣) [fr. *chancre*] *m* ⚙ *path.* chancre, F the (venereal) disease.

Schank·gerechtigkeit (ˈ⌣…) *f* ⚙ = Schank 1; **-geschäft** *n*: a) licensed victualler's trade; b) = Schank 3; **-steuer** *f* = Schank 1; **-tisch** *m* bar; **-wirt(in** *f*) *m* publican (*f* a. woman keeping a pub); retailer of beer, wine or spirits; licensed victualler; **-wirtschaft** *f* pub(lic house), licensed house, F beer-shop; vgl. Schank 3; eine ~ haben to keep a pub.

Schanz·arbeit ⚔ (ˈ⌣…) *f* ⚙ *frt.* (throwing up) earthworks or entrenchments; palisading; **-arbeiter** *m* trencher, sapper; **-bekleidung** *f* gabion(n)ade; **-deck** ⚓ *n* s. Dahlbord.

Schanze[1] ⚔ (ˈ⌣) [mhd.: sconce] *f* ⚙ (Erdaufwurf) trench, entrenchment, earthwork; geschlossene ~ redoubt; e-e ~ aufführen to throw up trenches or earthworks, to entrench o.s.

Schanze[2] (ˈ⌣) [mhd.: chance; *fr. *chance*] *f* ⚙: in die ~ schlagen (aufs Spiel setzen) to hazard, venture, jeopardize, risk; sein Leben in die ~ schlagen to stake (or imperil) one's life.

schanzen (ˈ⌣) [Schanze[1]] ⚙ **I** *v/a.* to (en)trench. — **II** *v/n.* (b.) to work (or dig) at a trench, to throw up entrenchments; F *fig.* (schwer arbeiten) to work hard, to drudge, F to sweat, to slave, to fag (one's life out). — **III** ~ *n* ⚙ entrenchment; F *fig.* hard work, drudgery, slaving. [arbeit &c.]

Schanzen·bau (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⚙ &c. = Schanz-

Schanzer (ˈ⌣) *m* ⚙ = Schanz-arbeiter.

Schanz·gerät ⚔ (ˈ⌣…) *n* ⚙ utensils (or implements) *pl.* used for entrenching or palisading; **-gräber** *m* = -arbeiter; **-kleid** ⚓ *n* bulwark; **-korb** *m* gabion, kleiner: corbeil; **-korb·bekleidung**, **-brücke**, **-lehre** *f* gabion-revetment, -bridge, -form; **-pfahl** *m* palisade; mit -pfählen umgeben to palisade; **-wehr** *f* barrier; **-werk** *n* entrenchment; **-zeug** *n* entrenching tools *pl.*

Schar[1] (ˈ) [ahd.: share] *f* ⚙ **1.** ⚔ troop, squad; (Heer) host; feindliche ~en hostile forces *pl.* — **2.** weitS. = Menge.

Schar[2] (ˈ) *f* ⚙ (÷ *n* ☒c.) = Pflug-S.

Scharade (ˌ⌣⌣) [fr.] *f* ⚙ (Silbenrätsel) charade; ~n aufführen to act charades.

Schar·arbeit (ˈˌ⌣⌣) *f* ⚙ = Fron-arbeit.

Scharbe (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⚙ *orn.* = Kormoran; ☹; schwarze ~ common cormorant.

Scharb(e)·brett ⊙ (ˈ(⌣)…), **-messer** *n* ⚙ chopping-board, -knife.

scharben, schärben (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ⚙ Kochkunst: Gemüse &c. ☹ to chop (up) ..., to cut ... small.

Scharbock (ˈ⌣) [(P) lt. (Storbni)] *m* ☒c. (*o. pl.*) *path.* scurvy; mit dem ~ behaftet scurvy, scorbutic; Mittel wider (oder gegen) den ~: antiscorbutic; **~s·kraut** ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⚙ figwort (*Ficaria verna*).

Schäre (ˈ⌣) [schwd.: scheren] *f* ⚙ meist *pl.* **~n** ♀ (felsen-inseln und Klippen, bsd. in der Ostsee) Schären, rocky islands *pl.* in the Baltic.

scharen (ˈ⌣) [ahd.: Schar[1]] *v/a.* u. *refl.*: *v/refl.* ⚙: (sich) ☹ to form troops or gangs, to congregate, to flock together, to assemble.

Scharen·führer (ˈ⌣…) *m* ⚙ leader of a troop or gang; **☹weise** *adv.* (F a. a) in troops or gangs or bands.

scharf[1] (ˈ) [ahd.: sharp] *a.* ⚙ (comp. schärfer, *sup.* schärfst) **1.** (*ant.* stumpf) sharp, cutting, *fig.* auch: trenchant, keen; (geschliffen) sharpened; (zugespitzt) pointed, acute, ∢: ▷ acuminate; ☹e Gesichtszüge sharp(ly cut) features *pl.*; ☹ m. to make sharp; to sharpen, auf e-m Schleifstein: to grind, to whet; Sprichw. allzu ☹ macht schartig too much cunning overleaps itself or defeats its own purpose; excessive severity breeds discontent. — **2.** (*ant.* sanft, milde): a) allgemein: rough, harsh; (ätzend) caustic, corrosive, mordant; ☹es Gift strong (or violent) poison; ☹er Spott bitter mockery; ☹er Wind biting (or piercing) wind; ☹e Zunge sharp tongue; gr. ☹er Akzent acute accent; med. ☹e Säfte acrid humours *pl.*; b) für den Geschmack: sharp, pungent; (gepfeffert) peppered, hot; ☹er Essig strong vinegar; c) für Getöse: piercing, shrill; d) gestreng, (streng) severe, rigorous; (heftig) violent; (böse) bitter, harsh; (satirisch) satirical, biting, caustic; ☹e Bemerkung cutting remark; ☹er Verweis severe reprimand; ☹e Zucht rigid (F iron) discipline; e-n ☹ (*adv.*) anlassen to talk roughly to a person; es ging (daselbst) ☹ her there was rough (or hot) work, it was a hot fight; auf das schärfste untersuchen to make the strictest (or most searching) investigation; zu ☹ zurechtweisen to give a p. a sharp (or good) talking to, F to pull a p. up sharp(ly). — **3.** *fig.* (bestimmt hervortretend) salient; (sich stark äußernd) pronounced; ☹ (*adv.*) ausgeprägt clear-cut, chiselled (out); ☹ begrenzt strictly limited, well defined; (steil, abgerissen) abrupt, steep; et. ☹ betonen, hervorheben to emphasize (or accentuate) a th.; ☹ hervortretend standing out in bold relief. — **4.** (rasch auffassend) keen; ☹er Beobachter acute (or close, shrewd) observer; ☹es Gedächtnis faithful memory; ein ☹es Gesicht h., ☹ (*adv.*) sehen to be keen- (or sharp-) sighted, to have a good sight; e-n ☹ ansehen to fix one's glances (or eyes) upon a p.; ☹ hören to be quick of hearing, to have a quick ear. — **5.** (sorgfältig und genau) exact, precise; ☹e Prüfung searching examination, close scrutiny; e-n ☹ (*adv.*) bewachen to watch a p. closely or narrowly; es mit e-m ☹ nehmen to be very strict with a p. — **6.** (rasch, mit Eile) ☹er Schritt smart (or quick) pace; ☹ (*adv.*) fahren to drive (or go) at a sharp pace or trot; ☹ gehen to walk fast or (at) a good pace; ☹ reiten to ride in hot haste or at full speed; e-m ☹ auf den Leib rücken ab. ☹ zu Leibe gehen to

press a p. very closely or hard; ♀ hinter et. her sein to be keenly bent on a th., to be eager after a th. — 7. a) *man.* ♀ (*adv.*) beschlagen to rough(shoe); b) ⚔ ♀ (*ant.* blind) schießen to use ball-cartridge; ♀e Patro'ne ball-cartridge; ♀er Schuß shot with ball or bullet.

Scharf[3] ⚓ (ˢ) *n* Ⓦb. (scharf zulaufender Schiffsboden) sharp bottom, rising floor; hinteres ~ run; vorderes ~ entrance (of a vessel); vgl. Schärfe 2.

Scharf[1]**-blick** (ˢ...) *m* ☻ penetrating glance, quick eye, keen observation; *fig.* acuteness, penetration; ♀**blickend** *a.* ☻ = ♀sichtig.

Schärfe (ᵛ) [ahd.; *scharf] *f* ☻ 1. (zu scharf 1:) sharpness, *fig.* trenchancy, keenness; acuteness; (zu 2:) causticity, corrosiveness, mordancy; acridity, acrimony; pungency; severity, rigour; harshness; (zu 3:) saliency; emphasis; (zu 5:) exactness, precision (vgl. Scharfblick, -sinn). — 2. (scharfe Ecke, Kante) sharp corner, edge; ~ (Schneide) e-s Messers *etc.*: (sharp) edge ...; ⚓ eines Schiffes am Bug: entrance; vgl. Scharf[2].

scharf[1]**-eckig** (ˢ.ᵛ) *a.* ☻ with sharp corners, acute-angled.

schärfen (ᵛ) [ahd.; *scharf] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ☻ 1. ⚙ ein Messer, eine Klinge ♀ to sharpen ...; (wetzen) to wet, (schleifen) to grind, (abziehen) to set, to give an edge to; (zuspitzen) to point, e-n Bleistift *a.* to cut, e-n Mühlstein: to fresh-cut; e-m Pferde die Eisen ♀, metonymisch: ein Pferd ♀ to rough(shoe) a horse. — 2. (stärken) to strengthen, fortify, intensify; e-m das Gehör (den Verstand) ♀ to make a p. quicker (or keener) of hearing (of understanding); sich ♀ to grow stronger or keener or more intense. — 3. (erhöhen, vermehren) to increase, augment, raise, enhance. — 4. (schärfer hervortreten l.) to heighten the effect of, to put into fuller relief. — 5. P gestohlene Sachen: a) (behlen) to receive; b) (verkaufen) to sell.

scharf[1]**-gebaut** ⚓ (ˢ...) *a.* ☻ Schiff: pointed, clipper-built; ♀**geladen** *a.* Schußwaffe: charged with ball-cartridge, loaded with bullets or a bullet; ♀**kantig** *a.* with sharp edges, sharp-edged; ♀**klauig** *a.* with sharp claws; **-macher** *m*: a) ⚙ millstone-dresser; b) *pol.* (Wühler) intriguing politician, political agitator; **-macherei** *f*, *pol.* political intriguing or agitation; **-richter** *m* headsman, executioner; **-richter-amt** *n*, *a.* **-richterei** *f* executioner's office; **-schießen** *n* firing with ball or bullet; ♀**schmeckend** *a.* having a sharp (or pungent, hot) taste; **-schuß** *m* shot with ball or bullet; **-schütz(e)** *m*: a) good marksman, splendid (or dead) shot; b) ⚔ **sharpshooter**; **-schützen-korps** ⚔ *n* corps of sharpshooters; **-sicht** *f* quickness (or keenness) of sight or vision; vgl. **-blick**; ♀**sichtig** *a.* sharp- (or quick-, keen-)sighted, *fig.* acute, penetrating; **-sichtigkeit** *f* = **-sicht**; **-sinn** *m* sagacity, acumen, penetration; (Urteilskraft) discrimination, discernment, judgment; ♀**sinnig** *a.* sagacious, (a) cute, discerning, (erfinderisch) ingenious; **-sinnigkeit** *f* sagacity, ingeniousness.

Schärfung (ᵛ) *f* ☻ sharpening.

scharf[1]**-züngig** (ˢ.ᵛ) *a.* ☻ sharp-tongued.

Scharlach (ᵛ-ch) [mhd. P(ge)schor(nes)Lak(en); fr. *écarlate f*; it. *scarla'tto m*; *pers.] *m* (*n*) Ⓦd. 1. a) Farbe: scarlet (colour or dye); b) (scharlachroter Stoff) scarlet cloth. — 2. *path.* = Scharlachfieber.

scharlach-artig (ᵛ-ch...) *a.* ☻ like scarlet, ♃ scarlatinoid; **-baum** ♀ *m* ☻ = Kermeseiche.

scharlachen (ᵛ-chᵛ) *a.* ☻ (Ds) 1. (of) scarlet.

Scharlach-farbe (ᵛ-ch...) *f* ☻ scarlet (colour or dye); ♀**farben** *a.* ☻ scarlet; **-färber** ⊙ *m* scarlet-dyer; **-fieber**, **-friesel** *n*, *path.* scarlet fever, milderer Art: scarlatina; **-kraut** ♀ *n* clary (*Sa'lvia scla'rea*); ♀**rot** *a.* scarlet; **-rot** *n*, auch: **-röte** *f* scarlet (colour), cochineal.

Scharlatan (ᵛ-) [nhd.; fr. *charlatan*; *it. *ciarlata'no*] *m* Ⓦd. (auch ☻) charlatan, quack (-doctor), mountebank; **~erie** (ᵛ-ᵛ-ᴵ) *f* ☻, **~ismus** (ᵛ-ᵛ) *m* ☻ charlatanry, charlatanism, quackery.

Scharlei ♀ (ᵛ-ᴵ) [mhd.; *mlt.] *m* Ⓦb. species of elecampane (*I'nula o'culus Christi*); **~salbei** ♀ (ᵛ-ᴵᴵ...) *m*, *f* ☻ = Scharlachkraut.

scharmant (ᵛ-) [fr.] *a.* ☻ charming.

scharmieren F (ᵛ-ᴵᵛ) [(ˢ.ᵛ) fr. *charmer*] *v/n.* ☻: mit e-m ♀ F to carry on (a flirtation) with a p., to flirt with a p.

Scharmützel ⚔ (ᵛ-ᵛ) [mhd.; it. *scaramu'ccia f*; *dtsch schirmen] *n* ☻ skirmish; trifling engagement; ♀n *v/n.* (h.) ☻a. to skirmish, to have a brush with the enemy.

scharmutzieren (ᵛ-ᴵᵛ) *v/n.* (h.) ☻: a) ⚔ to skirmish; b) = scharmieren.

Scharmützler ⚔ (ᵛ-ᵛ) *m* ☻ skirmisher.

Scharn (ᵛ) [ndd.] *m* Ⓦb.: a) (Brotbank) bread-stall; b) (Fleischbank) butcher's stall.

Scharnier ⊙ (ᵛ-ᴵ) [fr. *charnière f*] *n* Ⓦd. hinge, joint.

Scharnier-band ⊙ (ᵛ-ᴵᴵ...) *n* ☻ joint-frame; **-feile** *f* joint-file; **-gelenk** *n* rule-joint, *anat.*: ♃ ginglymus; ♀**gelenk-artig** *a.* ☻ ginglymoid, ginglyform; **-säge** *f* joint-saw; **-stift** *m* joint-pin, joint-wire; **-ventil** *n* flap-valve; **-zange** *f* joint-pliers *pl.*; **-zirkel** *m* joint-compasses *pl.*

Schärpe (ᵛ) [nhd.; fr. *écharpe*; *dtsch] *f* ☻ scarf, sash, *surg.* (Binde) sling.

Scharpie (ᵛ-ᴵ) [fr. *charpie*] *f* ☻ *surg.* lint.

Scharpie-bausch (ᵛ-ᴵᴵ...) *m* ☻ *surg.* zum Verbinden: roll of lint; **-pfropf** *m* zur Stopfung von Blutungen *etc.*: tampon; **-rolle** *f* dossil; **-wieke** *f* zum Offenhalten von Wunden *etc.*: tent, bunch of lint.

Scharre ⊙ (ᵛ) [ahd. Striegel] *f* ☻ raker, scraping-iron, scraper.

Scharr-eisen ⊙ (ˢ.ᴵᵛ) *n* ☻ scraping-iron, scraper. [*m* ♋ s. Scharn.

Scharren[1] (ᵛ) [ndd. = hd. Schranne] ♋

scharren[2] (ᵛ) [mhd.] *v/n.* (h.) ☻ to rake, scrape, scratch; auf e-n Haufen ♀ to rake into a heap; et. in die Erde ♀ to bury a th. in the ground; mit den Füßen ♀: a) v. Hühnern: to scratch (in) the ground; b) v. Menschen: to scrape (or shuffle with) one's feet; c) v. Pferden: to paw the ground; ein Loch in die Erde ♀ to scratch a hole in the ground.

Scharrer (ᵛ) *m* ☻ 1. raker, scraper, scratcher. — 2. *orn.* ~ *pl.* = Scharrvögel.

Scharr-fuß (ˢ.ᴵ) *m* ☻ = Krallfuß. [pin.

Schar[2]**-riegel** ⊙ (ᴵᴵ.ᴵᵛ) *m* ☻ ploughshare-

Scharr-netz ⊙ (ˢ...) *n* ☻ trawl, dragnet; **-vögel** *m/pl.*, *orn.* (Hühnervögel) scratchers, ♃ rasores *pl.* [maker.

Schar[2]**-schmied** ⊙ (ᴵᴵ.ᴵ) *m* ☻ ploughshare-

Scharte[1] (ᴵ-, ᵛ) [mhd.; *scheren] *f* ☻ 1. in e-m Schneidewerkzeuge: notch, dent; f. auswetzen; ~n bekommen to become notched or dented or jagged. — 2. bes. ⚔ (Schieß-)~ loophole, embrasure, crenelle. — 3. (Einschnitt in Bergen) gap, depression, dip; vgl. Schlucht.

Scharte[2] ♀ (ᴵ-, ᵛ) *f* ☻ common sawwort (*Serra'tula tincto'ria*).

Scharteke (ᵛ-ᴵ) [nhd.] *f* ☻: a) (altes Buch) old (or second-hand) book; b) (Schund) old lumber, trash; c) F *co.* (altes Weib) old frump or crock, P old geezer; **~n-händler** (ᵛᴵ-...) *m* ☻ dealer in old books and curios; **~n-jäger** *m* book-hunter, curio-hunter.

Scharten-mauer ⚔ (ˢ.ᵛ.ᴵᵛ) [Scharte[1] 2] *f* ☻ loopholed (or crenellated) wall.

schartig (ᴵ-, ᵛ) [Scharte[1] 1] *a.* ☻ von Schneidewerkzeugen: notchy, dented, jagged; Sprichw. s. scharf[1] 1; **Schartigkeit** *f* ☻ notchiness, jaggedness.

Schartung (ᵛ) *f* ☻ *geol.* dip (or indenture) in elevated ground; vgl. Scharte[1] 3.

Schar[1]**-wache** (ᴵᴵ...) *f* ☻ patrol; **-wächter** *m* man belonging to a patrol, weitS. watchman; ♀**weise** *adv.* = scharenweise.

Scharwenzel (ᵛ-ᵛ) *m* ☻ 1. = Kratzfuß. — 2. (Person, die sich zu allerlei schickt) jack-of-all-trades, handy man; (Speichellecker) toady, flunkey; (Sache, die zu allem zu gebrauchen ist) handy thing. — 3. deutsches Kartenspiel: scherwenzel; beggar-my-neighbour.

scharwenzeln (ᵛ-ᵛ) *v/n.* (h.) ☻a. (Kratzfüße m.) to bow and scrape; (untertänig kriechen) to (play the) toady; to (cringe and) crawl, to fawn, F to carney.

Schar-werk ⊙ (ᴵᴵ...) *n* ☻: a) ehm. statute-labour; b) Bauhandwerk: jobbing (work), job-work; **-werken** *v/n.* (h.) ☻*_* to do jobbing or job-work; (sich placken) to work hard, to toil and slave; **-werker** *m* ☻ jobbing man, common labourer, navvy. [jagen) to expel (from school).

schassen (ᵛ) [: chase; *fr.] (Schul-sl. weg-)

schatten[1] (ᵛ) [Schatten[2]] ☻ I *v/n.* (h.): auf et. ♀ to cast a shadow upon. — II *v/a.* to overshadow, to darken.

Schatten[2] (ᵛ) [ahd.: shade, shadow] *m* ♋ 1. a) mst angenehm, kühlend: shade (a. *paint.*); b) dunkel, düster, a. lästig: shadow; (Zwielicht) twilight, (Dunkel) darkness, gloom; es war heiß, selbst im ~ ..., even in the shade; einen ~ werfen to cast a shadow upon a th.; *fig.* in den ~ stellen to eclipse, to put in (or to throw into) the shade; bloßer ~ des Königtums: mere shadow (or semblance) of royalty; vgl. Denkungsart. — 2. *myth.* (Bewohner der Unterwelt) shade; departed spirit or soul.

schatten[2]**-artig** (ᵛ-...) *a.* ☻ = schattenhaft; **-bild** *n* ☻: a) (shadowy) outline; b) = -riß; c) (wesenloses Bild) phantom;

-blümchen ♀ *n* bifoliate lily of the valley (*Maia'anthemum bifo'lium*); **-fürſt** *m*, *myth.* ruler of the shades, (lt.) Pluto; **-gang** *m* shady walk or avenue; **-gebung** *f*, *paint.* shading.

ſchattenhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ⊛ shadowy, like a (mere) shadow, shadow-like.

Schatten²-hut (ˊ⌣...) *m* ⊛ (breitrandiger Hut) broad-brimmed hat; **-kegel** *m*, *ast.*: ☽ umbra; **-könig** *m* sham (or nominal) king; **-königtum** *n* mock royalty; **-licht** *n* dim light, *paint.* (lt.) chiaroscuro; **-lini-e** *f* (shadowy) outline; **ſ-los** *a.* ⊛ without shadow or shade; shadowless, shadeless; **-pflanze** ♀ *f* plant thriving in the shade; **-probe** *f*, *opt.* shadow-test, ☽ skiascopy; **ſ-reich** *a.* shady, umbrageous; **-reich** *n*, *myth.* realm of shades, (grch.) Hades; **-riß** *m* shadow-figure, ☽ skiagraph(y); als Bild auch: silhouette; *her.* umbration; *fig.* hasty sketch; **-ſeite** *f* shady side (auch *fig.*); (Nordſeite) north(ern) aspect; *fig.* ~ e-r Sache: dark side of a picture, seamy side of a th., drawback of a th.; **-ſpender** *m* s.th. giving (or affording) shade; **-ſpiel** *n*: a) chineſiſches ~ oder ~ an der Wand Chinese shades *pl.*; b) *fig.* phantasmagoria; **-verteilung** *f*, *paint.* gradation of shades, distribution of lights and shades; **ſ-werfend** *a.* casting a shadow, giving shade; **-weſen** *n* phantom, vision; auch = Schatten² 2; **-zeiger** *m* Sonnenuhr: hand of a sundial.

ſchattier|en (⌣ˊ⌣)[dtſch=lt.] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) ⊛ *paint.*, &c. to shade (off), to tint; als *v/n.* dieſe Farben ſ gut ... blend (or harmonize) well. — **II** ~ *n* ♋ = Schattung 1.

Schattierung (⌣ˊ⌣) *f* ⊛ **1.** shading, tinting, *paint.* auch: distribution of lights. — **2.** (Farben=übergänge) shades *pl.* (vgl. Schattenverteilung); *typ.* pressure.

ſchattig (ˊ⌣) *a.* ⊛ **1.** shady, giving (or affording) shade; (beſchattet) umbrageous, shaded, *her.* umbrated; das Schattige the shadiness. — **2.** *paint.* (Schatten bildend) shaded.

Schatulle (⌣ˊ⌣) [(ˌ⌣ˊ⌣) it. *scatola* Schachtel] *f* ⊛ **1.** (Geldkaſten) cash-box, strong-box. — **2.** (Privatvermögen eines Fürſten) privy (or private) purse.

Schatull(en)=gelder (⌣ˊ(⌣)...) *n/pl.* ⊛ private revenue (or income) of a prince; vgl. Schatulle 2; **-güter** *n/pl.* private domain, crown property *sg.*

Schatz (ˊ) [ahd.] *m* ⓐ**a. 1.** treasure (ſ. heben 1); (Reichtum) riches *pl.*, wealth; ſ. heben 1; ~ (reiche Fülle) von Kenntniſſen rich store of knowledge; ſie iſt ein wahrer ~ she is a real gem or F brick. — **2.** als Koſewort: mein ~ my darling!, my love!; ſein (ihr) ~ his (her) sweetheart or beloved (one), bſd. *Am.* his (her) best girl (boy).

Schatz-amt (ˊ...) *n* ⊛ treasury, exchequer; **-anweiſung** *f* treasury-warrant, -bill.

ſchätzbar (ˊ-) *a.* ⊛ estimable, precious; mein ~er Freund my worthy (or esteemed) friend; ſeine ~en Dienſte his valuable (or valued) services *pl.*

Schätzbarkeit (ˊ⌣-) *f* ⊛ estimableness, estimable qualities *pl.*; worthiness, worth; valuableness.

Schatz-bon ♥ (ˊˌbɔ̃) *m* ⊛ treasury-bond or -bill or -note.

Schätzchen (ˊ⌣) *n* ♋ (*dim.* von Schatz, ſ. bſd. 2): ſein ~ his lady love, his (little) sweetheart, F his (best) girl.

ſchatzen (ˊ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⊛ to tax, to impose (or levy) taxes on; vgl. brandſchatzen. — **II** ~ *n* ♋ ſ. Schatzung.

ſchätzen (ˊ⌣)[mhd.; *Schatz] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* ⊛ to esteem, behufs Beſteuerung: to assess, durch Berechnung: to value, to appraise; durch geiſtige Prüfung: to appreciate; zu hoch ſ to overrate, to overestimate (ſ. gering 5, hochachten); wie alt ſ Sie ihn? how old do you take him to be or do you think he is?; wir ſ es für eine (od. uns zur) Ehre zu // we deem it an honour to //; er ſchätzt ſich für den feinſten aller Kenner he considers himself the best of judges; vgl. glücklich I; geſchätzter Freund! my dear (or worthy) friend!; ♥ wir ſ Sie im Beſitz unſerer Briefe we trust you are in receipt of our letters; das geſchätzte Ihrige vom // your esteemed lines (or your favour) of // — **II** ~ *n* ♋ ſ. Schätzung.

ſchätzens=wert (ˊ⌣ˌ) *a.* ⊛ worthy of esteem, to be esteemed, estimable; vgl. ſchätzbar.

Schätzer (ˊ⌣) *m* ♋ valuer; auch = Abſchätzer.

Schatz-gräber (ˊ...) *m* ⊛ person digging for treasures, treasure-seeker; **-haus** *n* treasure-house; **-kammer** *f* treasury, exchequer, *bibl.* treasure-house; **-kammer-ſchein** ♥ *m* treasury-(or exchequer-)bill or note; **-kanzler** *m* (engl. Finanzminiſter) Chancellor of the Exchequer; **-käſtchen** *n* = **-käſtlein**; **-kaſten** *m* treasure-(or money-)chest; **-käſtlein** *n*: a) jewel-case or -box, casket; b) als Buchtitel etwa: choice selection; **-meiſter** *m* treasurer; **-meiſter-amt** *n*, **-meiſterei** *f* treasurer's office, treasurership; **ſ-pflichtig** *a.* ⊛ tributary; **-ſchein** ♥ *m* treasury-bill.

Schatzung (ˊ⌣) *f* ⊛ imposition of taxes.

Schätzung (ˊ⌣) *f* ⊛ (ſ. ſchätzen I) estimation, estimate, assessment, valuation, appreciation; **~s=wert** (ˊ⌣ˌ) *m* ♋ estimated (or assessed) value.

Schau (ˊ) [mhd.: show; *ſchauen] *f* ⊛ (Beſichtigung) view, inspection; (Ausſtellung) show, exhibition; mit ⚔ (passing in) review, muster (vgl. Schauſpiel, bſd. Artikel); nur zur ~ dienen to serve merely for (outside) show; zur ~ ſtehen to be on view, to be exposed to the public gaze; zur ~ ſtellen to exhibit, ernſthaft: to make a show of; vgl. ausſtellen 2; zur ~ tragen to make an exhibition of, to display, to parade, heuchelnd: to sham, feign, put on.

Schaub (ˊ) [ahd.: sheaf; *ſchieben] *m* ⓐⓒ. (Strohbund) wisp of straw.

ſchau=begierig (ˈˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⊛ eager (or anxious) to see.

Schau-bild (ˈ...) *n* ♋ exhibited picture; **-brot** *n*, *bibl.* show-bread; **-bude** *f* show(-booth); **-budenbeſitzer** *m* showman; **-bühne** *f* stage; vgl. -gerüſt.

Schauder (ˊ⌣) [ndd.; *ſchaudern] *m* ♋ shudder(ing); (Zittern, Beben) trembling, shaking, vor Kälte: shivering, F (fit of) shivers, vor Entſetzen: horror, terror, fright, mit Haarſträuben: ☽ horripilation.

ſchauder-erregend (ˈ⌣...) *a.* ⊛ horrifying; vgl. ſchauderhaft; **-geſchichte** *f* ⊛ awful (or dreadful, thrilling) story.

ſchauderhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ horrible, awful, dreadful, terrible, shocking; (ſcheußlich) abominable, atrocious; F *fig.* ganz ſe (gewaltige) Ausgabe fearful (or awful, tremendous) expense.

Schauderhaftigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ⊛ (ſ. ſchauderhaft) horribleness, awfulness, dreadfulness; atrociousness.

ſchaudern (ˊ⌣) [ndd.: shudder — ſ. ſchüttern] **I** *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/impers.* ⊛ **1.** (Schauder erregen): a) to make a p. shudder or a p.'s flesh creep, to send a thrill through a p.; b) *v/impers.* es ſchaudert mich (od. mich ſchaudert's) vor et. I shudder at a th., I have a horror of a th. — **2.** (Schauder empfinden) to shudder (vor etwas at a th.); (beben) to tremble (or shiver) at a th.; mir ſchaudert die Haut oder es ſchaudert mir I shudder, I feel my flesh creep; ☽ in die Höhe fahren to start with a shudder. — **II** ~ *n* ♋ **3.** = Schauder.

Schauder-ſzene (ˈ⌣...) *f* ⊛ scene of horror, dreadful (or horrible) scene or sight; **ſ-voll** *a.* ⊛ = ſchauderhaft.

ſchauen (ˈ⌣)[ahd.: show] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* *v/refl.* ⊛ (ſehen, erblicken) to see, behold, perceive, observe; (auf et. blicken) to look (or gaze, peep) at; (aufmerkſam betrachten) to view, (beſichtigen) to inspect, examine, scrutinize; **auf** et. ſ (achthaben) to pay regard (or heed) to a th.; auf et., einen (als Muſterbild) ſ to take a th., a p. as model; **gen** Himmel ſ to look up to heaven; in die Zukunft ſ to look (or peer) into the future; zu tief ins Glas ſ to take a drop too much; **um** ſich ſ to look about (one), to spy all (a)round. — **II** ~ *n* ♋ (ſ. I) observation; view(ing), inspection; nach innen: intuition.

Schau-ende ♥ (ˈˌ⌣) *n* ⊛ u. Tuch: sample.

Schauer¹ (ˈ⌣) [ſchauen] *m* ♋ **1.** looker-on, spectator, eye-witness. — **2.** (höherer Beamter) inspector, examiner.

Schauer² (ˈ⌣) [ahd.: shower] *m* ♋ **1.** = Schauder; bſd. heiliger ~ sacred awe, wholesome dread, bodily fear; heimlicher ~ secret horror; toller ~ mad fit. — **2.** *path.* (heftiger Anfall) violent fit, paroxysm, spasm. — **3.** (Regenguß) shower, downpour (of rain), mit Graupeln: heavy fall of rain and sleet.

Schauer³ *prone.* (ˈ⌣) [= Schemer] *n* (s. m) ♋: a) (Schutz gegen Unwetter) shelter; b) (offener Schuppen) open shed, pent-house.

Schauer⁴ ⚓ (ˈ⌣) [ndl.] *m* ♋ (Hafen-arbeiter) wharfinger, docker.

Schauer²-bad (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊛ shower-bath.

ſchau(e)rig (ˈ⌣(ˈ⌣)r) *a.* ⊛ = ſchauerlich.

Schauer⁴-leute ⚓ (ˈ⌣ˌ⌣) *m/pl.* von Schauermann.

ſchauerlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ causing a shudder, thrilling, ghastly, gruesome, weird (vgl. ſchauderhaft); **~keit** (ˈ⌣⌣-) *f* ⊛ thrilling nature, ghastliness, gruesomeness; atrociousness.

Schauer⁴-mann (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ♋ = Schauer⁴.

ſchauern (ˡ⌣) [Schauer³] *v/n.* (h.) ☁ 1. — ſchaudern 2. — 2. *v/impers.* vom Wetter: **es ſchauert** it is pouring (with rain), it's showery, (es graupelt) there is (rain and) sleet falling.

Schauer²-nacht (ˈ⌣...) *f* ☾ night of horror(s), awful night; **=roman** *m* ghastly novel, F blood-freezer or -curdler, penny-dreadful; **=tat** *f* atrocious deed, horrible (or awful, ghastly) crime, atrocity; **ǂvoll** *a.* ☾ full of horror; vgl. ſchauderhaft.

Schaufel (ˡ⌣) [ahd.: shovel; *ſchieben] *f* ☾ 1. shovel (*a. hort., so.*, &c.), zum Schöpfen: scoop; eine ~ voll a shovelful (vgl. Spaten). — 2. ⊖: a) ~ e-s Waſſerrades: paddle- (or ladle-)board, float; b) ~ e-s Ruders: blade; c) ~ e-s Ankers: palm, fluke. — 3. *hunt.* (Gehörn des Dam- und Elen-wildes &c.) palm(ate antler).

Schaufel-band ⊖ (ˈ⌣...) *n* ⚒ Schlofferei: dovetail hinge; **=brett** ⊖ *n* am Mühlrade: jaunt, *a.* = Schaufel 2 a; **ǂförmig** *a.* ☾ shovel-shaped; **ǂfüßig** *a., so.* shovel-footed; **=gehörn, =geweih** *n, hunt.* palmed head; vgl. Schaufel 3; **=hirſch** *m, hunt.* buck of the fallow deer more than two years old.

ſchauf(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ☾ shovel-shaped.

ſchaufeln (ˡ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ☁a. to (work with a) shovel (vgl. ſchöpfen); ein Grab ǂ to dig a grave.

Schaufel-pflug ⊖ (ˈ⌣...) *m* ☾ shovel-, scoop-plough; **=rad** *n* an Dampfſchiffen: paddle-wheel; **=rad-nabe** *f* paddle-wheel boss; **=raum** ⚓ *m* für Kohlen: shovelling-flat; **ǂvoll** *a.* ☾ shovelful; **=zahn** *m* der Wiederkäuer: broad incisor.

Schau-fenſter ● (ˈ⌣⌣) *n* ☾ show- (or shop-)window, shop-front; im ~ ausſtellen to display in the (shop-)window.

Schaufler (ˡ⌣) *m* ☾ 1. ⊖ shoveller, labourer (or man) using a shovel. — 2. = Schaufelhirſch.

Schau-gefecht (ˈ...) *n* ☾ sham-fight, röm. Alt.: gladiatorial combat; **=gericht** *n* show-dish, (Tafelaufſatz) table-ornament; **=gerüſt** *n*: a) stage, platform, bei Wettrennen: grand stand; b) für e-n Sarg: catafalque; **=haus** *n* für Leichen: (public) mortuary, (fr.) *morgue*; **=kaſten** *m*, **=käſtchen** *n* show-case.

Schaukel (ˡ⌣) [ndd.: shake] *f* ☾ (Sitzbrett an Stricken) swing; (Wippwapp) seesaw; ruſſiſche ~ swingboat; eine ~ anbringen to put up a swing.

Schaukel-brett (ˈ⌣...) *n* ☾ seesaw; **=gerät** *n* Turnen: swinging-apparatus.

ſchaukeln (ˡ⌣) [Schaukel] ☁a. I *v/n.* (h.) to rock (to and fro), to swing, auf und nieder: to see-saw; mit dem Körper ǂ (wackeln) to sway, to waddle; ⚓ vom Schiffe: to roll, to pitch. — II *v/a.* und **ſich** ǂ *v/refl.* to rock, to swing; ſich auf e-m Stuhle ǂ to balance o.s. on a chair; ein Kind auf den Knien ǂ to dance (or dangle) ... on one's knees.

Schaukel-pfanne ⊖ (ˈ⌣...) *f* ☾ Zuckerfabr.: seesaw pan; **=pferd** *n* rocking-horse; **=politik** *f* — =ſyſtem; **=reck** *n* Turnerei: trapeze; **=ſtuhl** *m* rocking-chair, rocker; **=ſyſtem** *n, pol.* political seesaw, trimming (one's sails to the wind), F wobbling, sitting on the fence.

Schaukler (ˡ⌣) *m* ☾, **~in** *f* ☾ 1. p. who swings or rocks or sways. — 2. *phot.* (Vorrichtung) ~ für die Platten rocker.

Schau-luſt (ˈ...) *f* ☾ love for sight-seeing, curiosity; **ǂluſtig** *a.* ☾ fond of sight-seeing, curious.

Schaum (ˡ) [ahd.: scum, skim] *m* ⓘc. 1. foam of the sea, &c.; (Giſcht) spray; (Brandung) surf; ~ auf Bier, Champagner &c.: froth, head, auf Seifenwaſſer: lather; (Abſchaum) scum; *path.* (Geifer) foam, *a.* spume; Eiweiß zu ~ ſchlagen to whisk (or beat up) the white of an egg. — 2. *fig.* bubble; zu ~ werden to vanish (into space), to dissolve into thin air; to come to naught; Sprichw. Träume ſind Schäume dreams are idle fancies or (mere) shadows.

ſchaum-artig (ˈ⌣..) *a.* ☾ foam-like, frothy; **ǂbedeckt** *a.* covered with foam; **=bier** *n* ☾ sparkling ale; **=blaſe** *f* bubble.

Schau-meiſter † (ˈ⌣ˡ⌣) *m* ☾ inspector.

ſchäumen (ˡ⌣) [ahd.; *Schaum] *v/n.* (h.) ☾ to foam, to froth; von Wein &c.: to sparkle, to effervesce, F to fiz(zle), von Seifenwaſſer: to lather (vgl. abſchäumen I); *fig.* vor Wut ǂ to boil over with rage; ǂd foaming, frothy, ☄ spumescent, von Getränken: sparkling, effervescent; *poet.* der ǂde Pokal the flowing (or sparkling) cup or bowl.

ſchaum-geboren (ˈ...) *a.* ☾ (D 9) risen (or sprung) from the foam; *myth.* die ~e (Venus) Aphrodite, Anadyomene; **=gold** *n* ☾ = Blattgold.

ſchaumig (ˡ⌣) *a.* ☾ foaming, frothy.

Schaum-kalk (ˈ...) *m* ☾ *min.*: ☄ aphrite; **=kelle** *f* skimming-ladle; **=kette** ⊖ *f* e-s Zaumes: slavering-chain; **=kraut** ♀ *n* cardamine; bitteres ~ cuckoo-flower (*Cardami'ne prate'nsis*); **=krone** *f* v. Meereswellen: white crest; **=löffel** *m* = =kelle; **ǂlos** *a.* ☾ foamless, without froth, von Bier &c.: without a head; flat, dead; **=ſchläger** *m*: a) = Barbier; b) *fig.*, *a.* **~in** *f* puffing shopkeeper or trader; **=tierchen** *n* = =zirpe.

Schau-münze (ˈ⌣⌣) *f* ☾ medal.

Schaum-wein (ˈ...) *m* ☾ sparkling wine; champagne, F fiz(z); **=zirpe** *f, ent.* frog-hopper (*Aphro'phora spuma'ria*).

Schau-pfennig (ˈ...) *m* ☾ = =münze; **=platz** *m* scene (of action), stage, e-s Krieges: seat of war.

Schau-ſpiel (ˈˡ...) *n* Ⓦd.: a) spectacle, scene, sight (vgl. Schauſtellung); b) *thea.* play, performance; drama; vgl. bürgerlich 2; ehm. geiſtliches ~ miracle-play.

ſchauſpiel-artig (ˈˡ...) *a.* ☾ dramatic, theatrical; **=dichter** (in *f*) *m* ☾ dramatic poet(ess *f*), dramatist, playwright; **=dichtung** *f* drama, dramatic poetry; **=direktor** *m* manager of a theatre, *a.* theatrical manager.

Schau-ſpieler (ˈˡ⌣) *m* ☾, **~in** *f* ☾ actor (*f* actress), player, performer, F *contp.* board-strutter; ~ für komiſche (tragiſche) Rollen: comedian (tragedian); herumziehender ~ strolling (jetzt meiſt: touring) actor; **~ei** (ˡ⌣⌣ˈ) *f* ☾ acting or performing (on the stage), histrionism; *fig.* affectation; **~geſellſchaft** *f* ☾ (provincial) company of actors; *a.* touring company; **ǂiſch** (ˈˡ⌣⌣) *a.* ☾ theatrical, histrionic; **~kunſt** *f* dramatic (or histrionic) art, histrionics; **ǂn** (ˈˡ⌣) *v/n.* (h.) ☁a. to act (on the stage), to play a part; *fig.* to sham; **~truppe** *f* — =geſellſchaft.

Schauſpiel-haus (ˈˡˡ⌣) *n* ☾ playhouse, theatre, *thea.* auch: house.

Schau-ſtellung (ˈ...) *f* ☾ exhibition, show, pageant(ry); **=ſtück** *n*: a) show-piece, specimen; b) = =münze.

Schaute (ˡ⌣) = Schote³. [tragen (ſ. bs).]

ſchau-tragen (ˈˡ⌣) *v/a.* ☾b. ** = zur Schau

Schau-turm (ˈ...) *m* ☾ look-out (or watch-)tower; **=turnen** *n* gymnastic display; **ǂwürdig** *a.* ☾ worth seeing.

Schech (ˡ) [ar. Greis, Lehrer] *m* ☾ (arabiſcher Häuptling) sheik(h).

Scheck¹ ⊤ ☾ (ˈ) [engl.] *m* ⓦc. ☾ (Anweiſung auf eine Bank) cheque; durchkreuzter ~ crossed cheque; an den Inhaber zahlbarer ~ open cheque.

Scheck² (ˈ) [ahd.] *m* ☾ = Schecke.

Scheck¹**-buch** (ˈˈ⌣) *n* ☾ cheque-book.

Schecke (ˈ⌣) [j. Scheck²] *f* ☾ (gefleckte Pferd) dappled (or piebald) horse. [cheque.]

Scheck¹**-formular** (ˈˈ⌣ˡ) *n* ☾ blank

ſcheckig (ˈ⌣) [mhd.; *Scheck²(e) od. fr. *échec*] *a.* ☾ dapple(d) or piebald (horse, &c.), brindle(d) (cow, cat, &c.), mottled (soap, &c.); spotted, speckled, checkered; F *fig.* ſich ǂ lachen to burst (or split) with laughing.

Scheck¹**-inhaber** (ˈˈ⌣⌣) *m* ☾ bearer.

ſcheel (ˡ) [ndd. *LU.* (dafür (a)hd. ſchelb): grch. *skŏlĭŏ's*: ſchielen] *a.* ☾ cross- (or squint-, F boss-)eyed, squint(ing); **ǂ zu** et. ſehen, et. mit ǂen Augen anſehen to look at a th. with jealous eyes, auch: to look askance (or awry) at a th.

Scheel-auge (ˈ...) *n* ☾ squint-(F boss-) eye; **ǂäugig, ǂblickend** *a.* ☾ = ſcheel; **=ſucht** *f* envy, jealousy; **ǂſüchtig** *a.* envious, jealous.

Scheffel (ˈ⌣) [ahd.; *Schaff *dim.*] *m* ☾ (Getreidemaß, bſd. ehm. in Preußen 54,96 Liter) etwa: $1\frac{1}{2}$ bushels; *bibl.* ſein Licht unter einen ~ ſtellen to hide one's light under a bushel.

Scheffel-maß (ˈ⌣...) *n* ☾ bushel; **=ſack** *m* sack holding one bushel; **ǂweiſe** *adv.* (F *a. a.* ☾) (taken) by the bushel.

Scheibchen (ˡ⌣) *n* ☾ small disk or slice.

Scheibe (ˡ⌣) [ahd.: sheave; grch. *skoipós* Töpferſcheibe] *f* ☾ 1. disk (*a.* der Sonne &c.), bſd. *ast.* (lunar, &c.) orb; ~ (Schnitte) Brot, Wurſt, eines Apfels &c.: slice; ~ Fleiſch auch: cut off a joint, &c.; ~ Honig honeycomb; ~ Wachs, Harz &c. cake of wax, resin, &c.; ~ von Tauwerk coil of rope; in ~n ſchneiden to slice. — 2. ~ (Zifferblatt): a) eines Kompaſſes: card of the compass, b) einer Uhr: dial of a watch. — 3. (Ziel fürs Wettſchießen) target; nach der ~ ſchießen to shoot at a target. — 4. = Fenſterſcheibe. — 5. ⊖ (Töpfer-) ~ (potter's) wheel; *mach., mech.* (runde) ~ sheave (of a block); pulley; ~ und Tau whip; zwei ~n und Taue whip upon whip.

ſcheiben-artig (ˈ⌣...) *a.* ☾ in shape of a disk, disk-like, ☄ discoid, orbicular; **=bank** ⊖ *f* ☾ Drahtzieherei: draw(ing)-bench; **=blei** *n* Glaſerei: window-lead; **=blume** ♀ *f*: ☄ discoid

Sonne; **~büchse** *f* rifle for target-firing; **~förmig** *a* sheath-shaped, ▽ *anat.*; **~gut** *n* sheath-cotton; **~glas** *n* sheet-glass; **~ig** *a* horny in mollusc; **~ring** *m* *sport* winner of the first prize at a shooting-match; **~schraube** *f* 1) *mil.* disk-regulator; 2) *typ.* plate-machine; **~silber** *n* fine gunpowder; **~stelle** *f* *anat.* ▽ diseases; **~tal** ⊕ *n* disk-(or plate-) wheel; **~treffen** ⊕ *n* *mil.* taking off the cakes; **~übungen** *pl.* target-practice (*mit* dat); *(Schützenfest)* rifle-(or shooting-)match; **~wand** *f* *anat.* ▽ septum; **~zahn** *m* *mechanism* disk-tooth; **~zug** *m* *mil.* disk-armature.

Scheiß *m* — Schiß.

Scheiß- *(ˈ—)* *in Zssgn* — Scheiße-...

scheißen *(ˈ—)* *v.* ⊕ — (*siehe*) Scheiße.

Scheißer *(ˈ—)* *m* ⊕ — (*siehe*) Scheißkerl.

Scheiß-kerl *(ˈ—)* *m* ⊕ — (*siehe*) Scheißer.

Scheiß-wetter *(ˈ—)* *n* ⊕ — (*siehe*) Scheißwetter.

Scheit *(ˈ)* [*ahd.*: sheath] *f* ⊕ **1.** line of separation, border-line, parting; *(Grenze)* frontier. — **2.** *(Zustand der Getrennten Befindens)* sheath (*a. fig. u. anat.*), scabbard, case; *in die ~ fahren* to sheathe, *in Scheiden* sich *~ to part; aus der ~ ziehen* to unsheathe (*or* draw) one's sword, *&c.* **3.** *anat.* — Mutterscheide.

Scheide-bank *(ˈ—...)* [*scheiden*] *f* ⊕ sorting-table for ore; **~blick** *m* parting glance; farewell look; **~brief** *m* 1) farewell letter; b) *jur.* deed of separation; divorce; **~erz** *n* rich (*or* paying) ore; **~gruß** *m* farewell (greeting); **~kunst** *f* (analytical) chemistry; **~kuß** *m* parting-kiss; **~linie** *f* — Grenzlinie; **~mauer** *f* party-(*or* partition-)wall; **~münze** *f* *(Geldes des)* small coin, change.

scheiden *(ˈ—)* [*ahd.*: lt. *scindere*] ⊕ (*s*)*n* I *trans.* (*in*) = **sich ~** *wrefl.* **1.** (*sich*) ▽ to separate (*a.x.*); *sie schieden (von-ea.)* they parted (company); *das Ende Jahr* the parting year; *die Milch scheidet sich (gerinnt)* ... is turning *or* curdling; *mit od. aus diesem Leben ~* to depart this life. — **II** *v/a.* **2.** to separate, *gewaltsam:* to sever, *trennend:* to part, to disconnect, *teilend:* to divide, *trennend:* to sunder (*syn.* abtrennen); *sie sind geschiedene Leute* they are estranged from each other; ⊖ *Zuckerfab.* Rübensaft *~* to defecate beet-root juice; Zuckerrohrsaft *~* to clarify (*or* clear) cane-root sugar; *chem.* Verbindungen *~* to decompose (*or* analyse) ... — **3.** Eheleute *~* to divorce a married couple; *sich ~ l.* to sue for a (judicial) separation *or* a divorce. — **III** *~ n* ⊕ **4.** parting; *vor seinem ~* previous to his departure *or* his death. — **IV Geschiedene(r)** *a.* ⊕ **5.** divorced man (*f.* wife), *f.* nun. divorcee.

scheiden-artig *(ˈ—...)*, **~förmig** *a.* ⊕ sheath-like, ▽ vaginal; **~mündung** *f* ⊕ *anat.* ▽ orifice of the vagina; **~schnabel** *m*, *orn.* sheath-bill *(Chionis)*.

Scheide-punkt *(ˈ—ˌ—)* *m* ⊕ point of divergence.

Scheider ⊕ *(ˈ—)* *m* **1:** Person u. Werkzeug separator; *metallk.* (Erzwäscher u. Erzklauber) sorter (*or* picker and culler) of ore.

Scheide-stunde *(ˈ—...)* *f* ⊕ parting-hour, hour of separation *or* death; **~trunk** *m* parting-cup; **~wand** *f*: *1) — ~mauer*; b) *e. Raum*, *anat.*, *&c.*: ▽ septum, *in Sammlungsräumen, in der Natur u.*: ▽ dissepiment; *(Zwerchfell)* diaphragm (*anat.* ⊕ *phot.*); ♁ bulk-head; **~wasser** *n*, *chem.* (*Lt.*) aquafortis (= Salpetersäure); **~weg** *m*: *1)* parting-way; *(Kreuzweg)* cross-road *or* -way; b) *fig.* *am ~ stehen* to have a difficult choice to make; Herkules *am ~e* Hercules at the cross-way, *a.* Hercules' choice.

Scheidung *(ˈ—)* [*ahd.*] *f* ⊕ **1.** (*zu* scheiden 1 *u.* 2:) separation; *chem.* decomposition, (chemical) analysis. — **2.** (*zu* 3:) *~ von Eheleuten*, (judicial) separation, *(Akte)*: divorce.

Scheidungs-erkenntnis *(ˈ—...)* *n* ⊕ *jur.* decree nisi; **~grund** *m* ground (on which to sue) for a divorce; **~klage** *f* divorce-suit *or* -proceedings *pl.*; **~pfanne** ⊖ *f* Zuckerfabrikation: defecator, defecating-pan.

Scheik(h) *(ˈ)* — Scheich.

Schein *(ˈ)* [*ahd.*: shine; *scheinen] *m* Sc. **1.** (*matter* reflt) subdued (*or* gleam of) light; *f.* shine, *poet.* sheen; *(Glanz)* brilliancy, shining light (*syn.* Heiligenschein). — **2.** *fig.* (*mst.* Wirklichkeit) appearance, semblance; *(Miene)* air; look, *(äußerliches)* outside, mere show; *(Vorwand)* pretence, pretext; *äußerer ~* outward appearance; *dem ~e nach* to all appearance(s), apparently; *unter dem ~e der Freundschaft* under the cloak (*or* disguise, mask) of friendship; *sich den ~ geben, als ob* // to feign (*or* pretend) as though *f.*; *zum ~e, des ~es wegen*, *a.* (lt.) pro forma, for form's sake, for the sake of appearance (*syn.* Anschein); *das ist alles nur ~* (Verstellung) that's nothing but a feint *or* blind *or* make-believe; *f.* it's all (a) sham; Sprichw. *der ~ trügt* appearances are (often) deceptive *or* delusive. — **3.** (Bescheinigung) certificate, *comm.* bill; (Quittung) receipt; (Formular) form.

Schein-andacht *(ˈ—ˌ—)* *f* ⊕ false devotion; **~angriff** *m*: a) ⚔ feigned attack; b) *fig.* feint.

scheinbar *(ˈ—)* *a.* ⊕ seeming; *(augenscheinlich)* apparent, *(augenfällig)* ostensible; *(durch den Schein täuschend)* specious *(product, &c.)*; *(einleuchtend)* plausible *(reason, &c.)*; *(wahrscheinlich)* likely *(motive, &c.)*; *sein ~er Reichtum* his fictitious (*or* make-believe) wealth; *ast.* *~er Horizont* apparent horizon; **~keit** *f* ⊕ seemingness; appearance; speciousness; plausibility; likelihood.

Schein-beweis *(ˈ—ˌ—)* *m* ⊕ specious pretext, makeshift; **~beweis** *m* sham proof; **~bild** *n* delusion; *(Trugbild)* phantom; **~ding** *n* imaginary (*or* fictitious) object, chimera; **~ehe** *f* fictitious marriage.

scheinen *(ˈ—)* [*ahd.*: shine] I ⊕ **1.** to shine, to give light; *(glitzern)* to glitter; *(flimmern)* to *(wärmen)* to give off warmth *or* der Mond, die Sonne [*sc.* moon, the sun shines *or* is *die Sonne* [*sc.* scheint heiß ... is h **2.** (*den Schein v. et. s.*) to seem, pear; *sie ~ reich zu sein* *or* *es sie sind reich* (*or* als ob sie rea they seem (*or* appear) to be *wenige bejahen*: it seems as t they were rich; *er scheint ein Mensch* (*zu sein*) he looks an fellow; *wenn es Ihnen recht sc* you deem it right, if you app it; *das scheint nur so* that's illusion, it only looks like tha *will mir nicht so ganz ~* (*sc.* I don't quite see (*or* understand *Sprichw.* *ein anderes ist ~, ein* ist (*sein* seeming and being (*or* ance and reality) are (two) di things. — **II** *~ n* ⊕ **3.** (*s.* 1) sh light, brilliancy; (*s.* 2) semb appearance, look *of a. th.*

Schein-freund *(ˈ—...)* *m* ⊕ false **~freundschaft** *f* false (*or* pret friendship; **~friede** *m* holl patched-up) peace; **~frommer** *m* ⊕ ming piety; *syn.* Heilig; **~fr keit** *f* sham piety, false de *(Heuchelei)* hypocrisy; **~frucht** *f* tive fruit; **~gefecht** *n* sham **~gelehrsamkeit** *f* pseudo-lea smattering (of knowledge); **~ge** ⊕ *n* fictitious bargain; **~gr** fictitious (*or* apparent) reason, sophism; *(Vorwand)* pretext; *a.* sanctimonious, canting, *f.* sa *(heuchlerisch)* hypocritical; **~heil** hypocrite, *f.* saint; **~heiligkeit** timoniousness, *f.* saintliness; ⚔ *n* mock combat; **~kauf** *m* fict purchase; **~körper** *m* delusive *syn.* **~reisen**; **~krankheit** *f* feigne sham, shammed) sickness; **~t** *m* mimic warfare; **~leben** *n* of life, *fig.* useless existence; **~tung** *f* sham receipt; **~tod** *m* ⊕ llance of death, suspended an tion, trance, *med.*: ▽ asphyxia **~tot** *a.* seeming(ly) dead, (lyi *a.* trance, *fig.*, *auch von Dingen*: alive; **~verhör** *n* mock trial; **~ve** *m* sham contract; **~wechsel** ⊕ *m* commodation-bill; **~welt** *f*, *coll.* of visions *or* fictions; **~werfer** *(Schriften u.)*: light; **~wesen** *n* imaginary (*or* tions) being; *syn.* ~bild. [shit, t

Scheiß-dreck P *(ˈ—ˌ)* *m* ⊕ *contempt.*

Scheiße P *(ˈ—)* *f* ⊕ *contempt.* shit, excrements *pl.*; **scheißen** *v/n.* ⊕ *v/a.* to shit; **Scheißerei** *(ˈ—ˌ—)* shitting; *(Durchfall)* diarrhœa.

Scheiß-haus *(ˈ—ˌ—)* *n* *Contempt.* — **~kerl** *m* nasty (*or* cowardly) fell

Scheit *(ˈ)* [*ahd.*; *scheiden] *n* ⊕ *(Holz)* log (*or* piece) of wood, b *(Brettes)* thin board; *(Spaltes)* spli *in ~er gehen* — scheitern.

Scheitel *(ˈ—)* [*ahd.*; *scheiden] *m* ⊕ *a.* **1.** crown (*or* top) of the hea

vertex; vom ~ bis zu den Fußſohlen from top to toe, from head to heels or foot; den ~ betreffend, zum ~ gehörig vertical. — 2. *geom.* e-s Winkels: vertex; *math.* (Ausgangspunkt der Koordinaten einer Kurve) origin. — 3. (Teilung des Haupthaares) parting of the hair.

Scheitel-abſtand (ᵘ⌣…) *m* ⊛ *ast.* zenith-distance; **-bein** *n*, *anat.*: ⌀ parietal bone; **-fläche** *f* vertical plane; **-haar** *n* top-hair; **-käppchen** *n* little cap covering the crown of the head, auch: skullcap; **-kreis** *m* vertical circle, *ast.*: ⌀ azimuth; **-lini-e** *f*, *ast.* Zeichnen: vertical line.

ſcheiteln (ᴸ⌣) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⊛a. die Haare ♀ to part the hair, to make a parting; von den Haaren: ſich ♀ to form a parting, to part.

Scheitel-punkt (ᵘ⌣…) *m* ⊛: a) (*ant.* Fußpunkt): ⌀ vertex, *ast.* auch: zenith; a. = Scheitel 2; b) *fig.* (Gipfelpunkt) apex; **♀recht** *a.* ⊛ (ſenkrecht) vertical; **-winkel** *m/pl.*, *math.* vertical and opposite angles *pl.*

Scheiter-haufe(n) (ᵘ⌣,ᴸ⌣) [Scheit] *m* ⊛ (funeral) pile, pyre; für Lebende: stake; auf dem ~ hinrichten, verbrennen to burn at the stake.

ſcheitern (ᴸ⌣) [Scheit] I *v/n.* (ſn u. h.) ⊛a. ⚓ (ſtranden) to run aground, to be stranded; (auf Klippen in Stücke gehen) to split on rocks, to be wrecked, to suffer shipwreck; (untergehen) to founder, to be lost, *fig.* to go to pieces or F to smithereens; to fail, to miscarry; *fig.* daran ſcheitert ſ-e ganze Kunſt it baffles him altogether, that's beyond him or his ability; geſcheitert frustrated (scheme), abortive (attempt). — II ~ *n* ⊛ running aground; shipwreck, foundering, *fig.* failure, miscarriage.

Scheit-holz (ᵘ…) *n* ⊛ wood in logs or billets, logs *pl.* of wood; **♀recht** *a.* ⊛ *arch.* (geradlinig) forming a straight line.

Scheſch (ᵈ) *m*, *n* ⊛b. (Boot) barge.

Schelde ♀ (ᵈ⌣) *npr/f.* ⊛ die ~ (belgiſcher Fluß) the Shelde, the Scheldt.

Schelfe (ᵈ⌣) [ahd.: shelf; *Schale¹] *f* ⊛ (Fruchthülſe, Schale) husk, shell.

Schellack (ᵈ⌣) [ndd. Schalen-lack] *m* ⊛c. (Harz des Gummilackbaumes) shellac.

Schelle (ᵈ⌣) [ahd.; *ſchallen] *f* ⊛ 1. little bell, die zu Tiſche lädt: dinner-bell, in der Schule: school-bell; (Klingel) hand-bell, *bibl.* wie eine klingende ~ (1. Kor. 13, 1) as a tinkling cymbal; vgl. anhängen 1. — 2. ~n *pl.* = Handfeſſeln. — 3. = Maulſchelle. — 4. **~n¹** *pl.* Farbe im Kartenſpiel: diamond(s *pl.*).

ſchellen² (ᵈ⌣) [mhd.; *Schelle] I *v/n.* (h.) ⊛ to ring (the bell), to pull the bell. — II ~ *n* ⊛ ringing (the bell), pull (or ring) of the bell, sound of a bell.

Schellen¹-baum ⚔ (ᵈ⌣…) *m* ⊛ crescent; **-bube** *m* Karte: knave of diamonds; **-ente** *f*, *orn.* garrot; **-geläut(e)** *n*: a) ringing (or tinkling) of bells; b) *coll.* (set of) bells, e-s Pferdes: bell-harness; an Schlitten: sleigh-bells *pl.*; vgl. Glockenſpiel; **-hals-band** *n* bell-collar; **-kappe** *f* fool's cap with bells; **-ſchlitten** *m* sledge with bell-harness; **-trommel** 𝅘𝅥𝅯 *f* tambourine; **-zug** *m* bell-pull or -wire.

Schell-fiſch (ᵈ.ᵈ) [(nicht = shell-fish!) ndd., ndl. Schalenfiſch] *m* ⊛a. *ichth.* haddock (*Gadus Aeglefinus*).

Schell-hengſt (ᵈ.ᵈ) [ahd. scëlo = Zuchthengſt] *m* ⊛a. stallion.

Schell-kraut ♀ (ᵈ.ᴸ) [grch. *chēlidó'n* Schwalbe] *n* ⊛c. celandine (*Chelido'nium maius*).

Schelm (ᵈ) [ahd. Peſtilenz] *m* ⊛b., obd. ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. *b.s.* rogue; (Schurke) scoundrel, knave, (Böſewicht) villain, F bad one, P bad'un; **~in** *f* female rogue; cunning woman, vixen, F huzzie; an e-m zum ~ werden to play a p. a knavish trick, to act the villain to a p.; ſ. Hans 2; Sprichw. auf einen ~ (gehören) anderthalbe pay rogues in their own coin; ein ~, der mehr gibt als er hat you cannot give more than you have; ein ~, der mehr tut als er kann you cannot do impossibilities; ein ~, der Schlechtes dabei denkt! (fr.) honni soit qui mal y pense; je größer (ob. je ärger) ~, je größer Glück the greater the rogue the greater his luck. — 2. (Ausdruck des Bedauerns) der arme ~ the poor fellow or F devil. — 3. *g.s.* = Schalk 2. — 4. = Schelmerei, zB.: *fig.* er hat einen ~ im Nacken oder hinter den Ohren he is a cunning rogue or a sly fellow or F an artful dodger (vgl. Schalk 3).

Schelmen-geſicht (ᵈ⌣…) *n* ⊛ knave's (or roguish) face; **-lied** *n* frivolous (or fast, F flash) song; **-pack** F *n* set of rogues; **-roman** *m* frivolous (or racy, F fast) novel; **-ſtreich** *m*, **-ſtück** *n* knavish (or roguish, villainous, base) trick; (Schurkerei) villainy.

Schelmerei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ⊛ (Weſen eines Schelmes) roguery, knavery, villainy; ~ treiben to play the rogue or the knave.

ſchelmiſch (ᵈ⌣) [Schelm] *a.* ⊛ *g.s.* (ſchalkhaft) roguish, (durchtrieben) arch.

Schelm-ſtreich, -ſtück (ᵈ…) ſ. Schelmen-…

Schelpe (ᵈ⌣) [ndd.] *f* ⊛, mſt. *pl.* ~n small shells *pl.* found on the beach.

Schelte (ᵈ⌣) [ahd.; *ſchelten] *f* ⊛ scolding, (words of) reprimand; ~ bekommen to get a scolding or F a blowing-up or a (good) talking-to.

ſchelten (ᵈ⌣) [ahd.: scold] I *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/recip.* ⊛e. 1. e-n wegen ſ-s Betragens (oder über ſein Betragen) ♀, j-s Betragen ♀ to scold (or blame, chide, ſtärker: rebuke, revile) a p. for his conduct; (heruntermachen) to reprimand, F to blow up, (ſchimpfen) to abuse; als *v/n.*: den ganzen Tag ♀ to be scolding all day long; auf e-n, et. ♀ to inveigh against (or to find fault with, F to run down) a p., a th. — 2. e-n einen Dummkopf oder als dumm ♀ to call a p. a blockhead or a duffer. — II ~ *n* ⊛ 3. scolding, rebuke; reprimand, abuse, invective.

Schelter (ᵈ⌣) *m* ⊛ scolder, reviler.

Schelt-name (ᵈ…) *m* ⊛ nickname, **-rede** *f* diatribe, philippic; **-wort** *n* abusive term, invective.

Schema (ᴸ⌣) [grch. Geſtalt] *n* ⊛ 69: a) (Muſter) model, pattern; ~ F (gedankenloſes Handeln nach der Vorſchrift) mere routine-work, mechanical drill; nach ~ F by rule of thumb; b) = Formular, bſd. 2; **-tiſch** (-ᴸ⌣) *a.* ⊛ schematic, in accordance with a certain model or formula; **-tiſieren** (---ᴸ⌣) *v/a.* ⊛ to schematize; **~tismus** (--ᵈ⌣) *m* ⊛ (Form [en] weſen; [Perſonal-] Verzeichnis) schematism; **~tiſt** (--ᵈ) *m* schematist.

Schemel (ᴸ⌣) [ahd.; *lt. *scamel'll-um n*] *m* ⊛ (niedriges Stühlchen) stool, für die Füße: footstool, gepolſterter: hassock.

Schemen (ᴸ⌣) [mhd.: ſcheinen] *m* ⊛ phantom, (mere) shadow, delusion, *bibl.* vain show; **ſchemenhaft** (ᴸ⌣⌣) *a.* ⊛ like a phantom, shadowy, delusive.

Schenk (ᵈ) [ahd.; *(ein)ſchenken] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. cup-bearer. — 2. bar-keeper; vgl. Schankwirt(in).

ſchenkbar (ᵈ-) *a.* ⊛ 1. fit to be given away or to be presented. — 2. Getränk: fit to be retailed, weitS. saleable.

Schenke (ᵈ⌣) [mhd.; *ſchenken] *f* ⊛ ale- (or beer-) house, public-house, bar, inn, tavern, F pub, pot house, an der Landſtraße: half-way house.

Schenkel (ᵈ⌣) [mhd.: shank: Schinken] *m* ⊛ 1. *anat.*: a) (Ober-) ~ (bis zum Knie herab) thigh, ⌀ femur; b) (Unter-) ~ shank; (Bein) leg; zum ~ gehörig: ⌀ femoral, crural; *man.* ſ. anſchließen 6. — 2. ⊙ shank, leg, side-piece, e-s Zirkels: foot, e-s Hufeiſenmagnets: limb, ⚔ *artill.* ~ eines Hebezeugs: pry-pole, gin-cheek; ⚓ ~ (Tau-ende) pendant. — 3. *geom.* ~ eines Winkels side of an angle.

Schenkel-(blut-)ader (ᵈ⌣…) *f* ⊛ *anat.*: ⌀ femoral (or crural) blood-vessel; **-bruch** *m*: a) *surg.* fracture of the thigh(-bone); b) *path.* (Vorfall) femoral hernia; **-druck** *m* pressure of the thighs.

…ſchenk(e)lig (…ᵈ⌣) *a.* ⊛ in Zſſgn mit *a.*, zB.: a) dick-♀ having big thighs; b) *math.* gleich-♀: ⌀ isosceles.

Schenkel-knochen (ᵈ⌣…) *m* ⊛ *anat.* thigh-bone; **-muskel** *m*: ⌀ crural muscle; **-ſchlag-ader** *f*, *anat.*: ⌀ femoral (or crural) artery; **-zirkel** ⊙ *m* (pair of) compasses *pl.*

ſchenken (ᵈ⌣) [ahd. = einſchenken] *v/a.* u. *v/refl.* ⊛ 1. a) to pour out; das Glas voll ♀ to fill the glass (to the brim); b) von Schankwirten: (reichen, verkaufen) to retail (alcoholic) liquor, to sell (at the bar), *abs.* to keep a bar or a public-house. — 2. (geben) to give a p. a th., als Geſchenk: to present a p. with a th., to make a p. a present of a th.; er hat es geſchenkt bekommen ob. F gekriegt he has had it as a gift, he has been presented with it; et. zu Weihnachten geſchenkt bekommen to get a th. as a Christmas-present (von Dienſtperſonen ꝛc.: as a Christmas-box); das Haus habe ich beinahe geſchenkt bekommen I bought the house for next to nothing or for a mere song; ich möchte es nicht geſchenkt h. I would not have it for a gift; e-m die Freiheit ♀ to bestow freedom upon a p., to give a p. his liberty, to set a p. free; ſ. Glaube 1; e-m das Leben ♀ to grant a p. his life, e-m Verurteilten: to pardon a p.; wenn Gott mir das Leben ſchenkt if God spare me, please God I am

spared; ſich (ſelbſt) et. ℒ to treat o.s. to a th. — 3. (erlaſſen) to acquit a p. of a th.; e-m e-e Strafe für et. ℒ to pardon a p. s.th., to let a p. off without punishment (for a th.); es ſoll dir diesmal geſchenkt ſein I'll let you off this time; es iſt ihm nicht geſchenkt he shall not be spared, he shall pay for it; Sprichw. ſ. Gaul. — II ~ *n* ♋ 4. presentation; ſ. Schenkung.

Schenken-amt (ˢ⌣ˌˢ) *n* ⊜ ehm. an Fürſtenhöfen: cup-bearer's office.

Schenker (ˢ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ giver, donor, p. who gives, &c. (ſ. ſchenken 2).

Schenk-gerechtigkeit (ˢ…) *f* ⊜ publican's license, vgl. Schank 1; **-haus** *n* = Schenke; **-kanne** *f* beer-can, pot, pint; **-mädchen** *n*, **-mamſell** F *f* bar-maid; **-ſtube** *f* tap-room, (public) bar; **-tiſch** *m* bar; vgl. Büfett 1.

Schenkung (ˢ⌣) *f* ♋: a) (das Schenken u. Geſchenkte) donation; vgl. ſchenken II; b) (Geſchenk) gift, present; reiche ~ rich gift, bſd. ehm. largess(e); **~s-akte** (ˢ⌣…) *f* ⊜, **-brief** *m*, **-urkunde** *f* jur. deed of donation; **ℒs-weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by way of donation, (bestowed or received) as a gift. [Schankwirt(ſchaft).]

Schenk-wirt(ſchaft) *f* (ˢˌˢ⌣) *m* ♋ = *f*

Scher-baum ⊙ (ᴵ⌣ˌ) *m* ♋: a) Weberei: = Garnbaum; b) Wagenbau: ſ. Schere 3.

Scherbe (ˢ⌣) [ahd.: ſcharf] *f* ♋ fragment (or piece) of glass, china, &c.; shard, potsherd; weit S. ~n *pl.* (Trümmer) debris *sg.* ob. *pl.*; (Blumentopf) flower-pot.

Scher-becken (ᴵˌˢ⌣) *n* ♋ = Barbierbecken.

Scherbel *prov.* (ˢ⌣) *m* ♊ = Scherbe.

Scherben ↖ (ˢ⌣) *m* ♊ (chamber-)pot.

Scherben-gericht (ˢ⌣…) *n* ♋ grch. Alt.: ostracism; **-kobalt** ⚒ *m*, *min.* native flaky arsenic, fly-powder.

Scherbett (⌣ˢ) [türk.; *ar. Trank] *n* Oc. (limonaden-artiges Getränk) sherbet.

Scher-beutel faß † (ᴵ…) *m* ♋ (barber's) shaving-bag or -case; **-blatt** *n* shear-blade; **-block** *m* Seilerei: warping-block.

Schere (ᴸ⌣) [ahd.: shears] *f* ♋ 1. (pair of) scissors *pl.*, größere: shears *pl.*, kleinere für die Nägel: nail-scissors *pl.* — 2. *zo.* ~ der Krebſe, Skorpionen, Spinnen ꝛc.: claw. — 3. (Wagen-) ~ (Gabelbeſchlag) shafts *pl.* of a carriage, a cart, &c.; ~ e-r Wage: fork.

ſcheren[1] (ᴸ⌣) [ahd.: shear, share] Pa. (♋) I *v/a.* 1. to shear (or clip) sheep; *fig.* ſ. Schäfchen 1. — 2. e-m den Bart ℒ, e-n ℒ to shave a p.; kurz geſchoren close-shaven or -cropped; den Raſen ℒ to clip the grass, to mow the lawn; *fig.* ſ. Kamm 1. — 3. ⊙: a) ♋ ⊙ Fäden, Seile ℒ (ausſpannen) to warp ...; ⚓ Taue: to extend, stretch; b) geſchor(e)ner Sammet cut velvet. — 4. *fig.* (plagen) to vex, torment, tease. — II **ſich** ℒ *v/refl.* 5. ſich ℒ (fortmachen) to run away, to slope (off); er ſoll ſich zum Henker (ob. Teufel) ℒ he may go to hell or P to blazes, let him go and be hanged or damned. — 6. ſich um et. ℒ (bekümmern) to trouble about a th., to attend (or pay heed) to a th.; ſich um nichts ℒb reckless, heedless; das ſch(i)ert mich nicht (geht mich nicht an) that does not trouble me; was ſch(i)ert mich das? what does that matter (or what's that) to me? — III ~ *n* ♋ 7. der Schafe shearing; ⊙ des Tuches ꝛc.: warping.

ſcheren[2] ⚓ (ᴸ⌣) *v/n.* (ſit) ♋ (herankommen) to sheer up or alongside.

ſcheren[3]**-artig** (ᴵ⌣…) [*pl.* v. Schere] *a.* ♋ scissorlike; **-block** ⊙ *m* ♋ shear-block; **ℒförmig** *a.* scissor-shaped, *zo.*: ♈ forcipate(d); **-futteral** *n* scissor-case; **-ſchleifer** ⊙ *m* scissor-, shear-grinder; **-ſchnabel** *m*, *orn.* scissor(s) bill (*Rhynchops*); ſchwarzer ~ cutwater, skimmer.

Scherer ⊙ (ᴸ⌣) [ahd.] *m* ♋, **~in** *f* ♀ shearer, shearman, Weberei: warper.

Schererei (⌣ˌᴸ) *f* ♀ (ſ. ſcheren[1] 4) vexation, annoyance, worry; e-m viel ~ m. to give a p. much trouble, to cause a p. great bother; **~en** verurſachend vexatious, bothersome.

Scherflein (ˢ⌣) [ahd. *dim.* v. Scherbe] *n* ♋ mite; ſein ~ beitragen to give (or throw in) one's mite.

Scherge † ob. *fig. b. s.* (ˢ⌣) [ahd.; *Schar[1]] *m* ♀ 1. (Polizei-, Gerichts-diener) constable, bailiff, ehm. catchpoll. — 2. = Henker.

Schergen-amt (ˢ⌣…) *n*, **-dienſt** *m* ♋ constable's (or bailiff's) office, duty.

Scherif (⌣ᴸ) [ar. edel] *m* ♋ (Mhd.) Titel der Nachkommen Mohammeds: *sherif, shereef.*

Scher-leine ⚓ (ᴵ…) *f* ♋ reeving- (or hauling-)line; **-maſchine** ⊙ *f* Tuchfabr.: shearing-machine; **-maus** obd. [ahd. scëro Maulwurf] *f* = Maulwurf; **-meſſer** *n*: a) ↖ razor; b) der Gerber: shaving-knife or -tool; **-rahmen** *m* Weberei: shearing-frame; **-ſtube** ↖ *f* barber's shop; **-tiſch** *m* Tuchmacher: shearing-table; **-wange** *f* ſ. Kloben 5; **-wenzel** ꝛc. [fr. *servant*] ſ. Scharwenzel ꝛc.; **-wolle** *f* shearings *pl.*

Scherz (ˢ) [mhd.; *ſcherzen] *m* Va. (*ant.* Ernſt[2]) merriment; (Spaß) joking, joke, jest(ing); (Schäkerei, Tändelei) sport, fun; quips and pranks, games, F larks *pl.*; (Neckerei) banter, chaff; ~ beiſeite, ohne ~ all joking apart; aus ~, im ~, zum ~e in jest, in (or for) fun, by way of a joke, in a jocose (or laughable) way, facetiously; es war nur ~ it was only (my) fun; ~ mit e-m treiben, ſ-n ~ mit e-m h. to make sport (or game) of a p.; er kann keinen ~ verſtehen he can't stand (or bear) a joke.

Scher-zeit (ᴵˌᴸ) *f* ♋ der Schafe: shearing- (or clipping-)time.

ſcherzen (ˢ⌣) [mhd. ſpringen] ♋ I *v/n.* (h.) (ſ. Scherz) 1. to make merry over a th.; to joke (or jest) at a th.; to have fun with a th.; to make fun (or game) of a th. — 2. *abs.* (ſein Spiel treiben) to sport, to frolic, to disport o.s.; Sie ℒ! you are (only) joking!, you don't mean it!; er läßt nicht mit ſich ℒ he is not to be trifled with, he won't stand a joke. — II ~ *n* ♋ 3. = Scherz; zB. das iſt nicht zum ~ that's no joking matter.

Scher-zeug faß † (ᴵˌᴸ) *n* ♋ (barber's) shaving-implements *pl.*; vgl. -beutel.

Scherz-gedicht (ˢ⌣ˌˢ) *n* ♋ merry (or comic, humorous, jocular) poem.

ſcherzhaft (ˢ⌣) *a.* ♋ (luſtig, heiter) pleasant, merry, jovial; vgl. ſcherzliebend; (kurzweilig) funny, jocular, facetious, (komiſch) comic(al), droll; **~igkeit** (ˢ⌣⌣) *f* ♋ jocularity, facetiousness, playfulness, waggishness; comicality, drollery.

ſcherz-liebend (ˢ…) *a.* ♋ fond of (cracking) jokes, jocular, facetious, playful, frolicsome, waggish, F larky; **-lied** *n* ♋ comic song; **-macher** *m* jester, joker, wag, a. humorist; **-name** *m* = Spitzname; **-rätſel** *n* humorous riddle; **ℒweiſe** *adv.* jestingly, jocularly, in a jocose way, for (a bit of) fun, for a joke; **-wort** *n* word (spoken) in jest, a. facetious term or expression, joke.

Scheu[1] (ᴸ) [ſcheuen] *f* ♋ (*pl.* ↖) shyness; timidity; nervousness; reserve, coyness; ohne ~ without the least fear; (ſchonungslos) unsparingly; ohne Scham und ~ unabashed; eine (heilige) ~ vor e-m, et. empfinden to have a (wholesome) dread (or fear) of a p., a th., to stand in (great) awe of a p., a th.

ſcheu[2] (ᴸ) [nhd.: shy] *a.* ♋ shy, v. Pferden ꝛc.: skittish, (easily) shying, wild; (ängſtlich) timid, timorous, faint-hearted, nervous; (ungeſellig) retired, unsociable, (zurückhaltend) reserved, bashful, coy; ~ machen, ~ m. to startle, frighten, alarm; ℒ m. to take fright, v. Pferden a.: to shy, (durchgehen) to run away, to bolt.

Scheuche (ᴸ⌣) *f* ♋ scarecrow (*a. fig.*).

ſcheuchen (ᴸ⌣) [ahd.: shy, skew] *v/a.* ♋ to scare, to frighten (away), to drive (or chase) away, to expel.

ſcheuen (ᴸ⌣) [ſcheuchen] ♋ I *v/n.* (h.) (ſcheu w.) to shy, to take fright (vor a th.). — II **ſich** ℒ *v/refl.* ſich vor e-m, et. ℒ (fürchten) to be in dread (or fear) of a p., a th.; (e-n, et. meiden) to fight shy of a p., a th.; to shun (or avoid) a p., a th. — III *v/a.* e-n, et. ℒ = ſich vor e-m, et. ℒ (I. II); ſ. Koſten; keine Mühe ℒ to spare no trouble or exertion; Sprichw. ſ. brennen 3; tue recht und ſcheue niemand do right and fear no one, (ſa) tell truth and shame the devil.

Scheuer[1] (ᴸ⌣) [ahd.: Schauer[2]] *f* ♋ 1. (Scheune) barn. — 2. (Wetterdach) shelter, (open) shed.

Scheuer[2]**-beſen** ⊙ (ᴵ⌣…) [ſcheuern] *m* ♋, **-bürſte** *f* scrubbing-brush, hard brush; **-faß** *n* wash-up; **-frau** *f* scrubber, charwoman; **-lappen** *m* house-flannel, ⚓ swab; **-leiſte** ⊙ *f* an Möbeln ꝛc.: front ledge; **-magd** *f* = -frau; a. general servant.

ſcheuern (ᴸ⌣) [ndd.: scour; *fr. *s'curer*] I *v/a.* u. **ſich** ℒ *v/refl.* Va. 1. (hart reiben) das Hemd ſcheuert mich auf dem Rücken oder mir den Rücken wund ... chafes (or rubs the skin off) my back. — 2. (reinigen) to scour; Geſchirr ℒ to wash up crockery or china; den Fußboden ℒ to scrub the floor. — II *v/n.* (h.) 3. das Hemd ſcheuert ... chafes the skin.

Scheuer[3]**-papier** ⊙ (ᴸ⌣…) *n* ♋, **-ſand** *m* scouring-paper, -sand; **-ſtein** *m* hearthstone; **-tag** *m* cleaning-up day; **-tor** *n* barn-door; **-tuch** *n*, **-wiſch** *m* = -lappen.

Scheu-klappe ⊙ (ᴵ…) *f* ♋, **-leder** *n* am Zaum des Pferdegeſchirrs blinker, eye-flap.

Scheune (ᴸ⌣) [ahd.] *f* ♋ barn; hay-loft.

Scheunen-dach (ᴵ⌣…) *n* ♋ barn-roof; **-dreſcher** *m* = Dreſcher; ſ. dreſchen 1; **-tenne** *f* thrashing-floor; **-tor** *n* barn-door, gate of a barn.

Scheurer (ᴸ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ scourer, scrubber; vgl. Scheuerfrau.

Scheuſal (ᴸ-) [mhd.; *ſcheuen] *n* Gd. dreadful (or hideous) object, awful creature, F fright; ſtärker: monster.

ſcheußlich (ᴸᵕ) [mhd.; *ſcheuch(z)en] *a.* ☻ 1. dreadful, awful, horrid, horrible, frightful; hideous, ghastly; (widernatürlich) monstrous; (empörend) revolting, atrocious. — 2. F *fig.* für ungemein; *adv.* das iſt mir ♀ unangenehm that's exceedingly annoying to me.

Scheußlichkeit (ᴸᵕ-) *f* ☻ (ſ. ſcheußlich) dreadfulness, awfulness; als Tat: horrible deed, atrocity.

Schibboleth (ᵕᴸ-, ˌ-ˌ-ᵈ-ᵕ) [hebr. Ähre, Jungfrau] *n* Gd. ☻ (Erkennungswort, Loſung; Buch der Richter 12, 5 u. 6) shibboleth.

Schicht (ᵈ) [mhd.: shift; *(ge)ſchehen] *f* ☻ 1. (et. Ausgebreitetes) layer, bed (a. ⚒), *geol.*, *min.* stratum (a. ♀ und *zo.*), e-r Flüſſigkeit ꝛc.: film; ⊖ ~ Holz pile (or stack) of wood; *fig.* die breiten ~en des Volkes the great masses of the people; in den höchſten ~en in the highest walks of life, among the upper ten; die unteren ~en the lower orders or classes *pl.*; die verſchiedenen ~en (Kreiſe) der Geſellſchaft the different classes (or layers, ranks) *pl.* of society. — 2. ⚒, &c.: a) (beſtimmte Arbeit[szeit]) shift, task, turn, job; in einer ~ without a break, at one stretch; b) (Pauſe) break, pause, rest, breathing-time; ~ m. to make a break, to stop working, F to knock off (work); *fig.* mit et. ~ m. to put an end to a th.; c) (ſ. anfahrende Bergleute) shift, gang of pitmen or miners.

Schicht-arbeit ⊖ (ᵈ...) *f* ☻ shift, day-work, job-work, task-work; **-arbeiter** *m* workman paid by the job.

Schichte (ᵈᵕ) *f* ☻ = Schicht 1.

ſchichten (ᵈᵕ) ☻ **I** *v/a.* 1. (ordnen) to set in order; (in Schichten aufhäufen) to arrange (or put) in layers or strata or piles, *geol.*: ♁ to stratify; nach Klaſſen: to classify; Holz ♀ to stack wood; Meteorologie: geſchichtete Federwolke: ♁ strato-cirrus; geſchichtete Haufenwolke: ♁ strato-cumulus. — 2. ⊖ *metall.* to charge the furnace. — 3. ⚓ die Ladung ♀ (unterbringen) to stow (away) the cargo. — **II** *v/n.* (h.) 4. von Menſchen: (die Milchzähne verlieren) to shed one's teeth. — **III** ~ *n* ☻ 5. ſ. Schichtung.

Schichten-bildung (ᵈᵕ...) *f* ☻ *geol.* bedding, ♁ stratification; **-weiſe** *adv.* = ſchichtweiſe.

Schicht-geſtein (ᵈ...) *n* ☻ *min.* stratified rock (s *pl.*); **-holz** *n* stacked wood; **-lohn** *m* pay for task-work; **-löhner** *m* = -arbeiter; **-machen** ⚒ *n* stopping (F knocking off) work; vgl. Schicht 2 b; **-meiſter** ⚒ *m* overseer of pitmen or miners.

Schichtung (ᵈᵕ) *f* ☻ (ſ. ſchichten I) arrangement in layers; *geol.*: ♁ stratification; nach Klaſſen: classification.

ſchicht-weiſe (ᵈ...) *adv.* (F a. *a.* ☻) in layers or strata or piles; **-wolke** *f* ☻: ♁ stratus; **-zahn** *m* milk-tooth.

Schick[1] (ᵈ) [mhd. Art und Weiſe] *m* Gc. 1. = Geſchick 1 u. 2; außer ~ kommen to get out of order; et. wieder in ~ bringen to put a th. shipshape or to rights; er hat ſeinen richtigen ~ (Verſtand) nicht he is not quite right in his mind. — 2. [fr. *chic*; *dtſch Schick] *m* ☻ = Geſchick 1 u. 2; ~ haben to be (quite) up to the mark, F up to date or up to the knocker; außer ~ kommen F to get old-fashioned; et. wieder in ~ bringen to put a th. in order.

ſchick[2] (ᵈ) [Schick[1] 2] *a.* ☻ (meiſt prädikativ: elegant, fein) fashionable; stylish, swellish, (fr.) chic; das iſt ſehr ♀ F that's very smart or swagger.

ſchicken (ᵈᵕ) [ndd.: (ge)ſchehen] ☻ **I** *v/a.* 1. to send a th., a p. to a place, bſd. ☻ to forward (or dispatch, transmit) goods, &c. to a p., to a place; e-m Geld ♀ to remit money to a p.; e-m Nachricht ♀ to send a p. word; nach e-m ♀ to send for a p. — 2. ſ. Hals 3 unter auf; e-n **auf** Reiſen ♀ to send a p. on (his) travels or on a tour; ein Pferd auf die Weide ♀ to put a horse out to grass; ſ. April; e-n **ins** Parlament ♀ (wählen) to return (or send) a p. to parliament; ein Buch **in** die Welt ♀ to publish a book; e-n **zum** Henker (Kuckuck od. Teufel) ♀ to tell a p. to go to hell or to the devil. — 3. = fügen 2. — **II ſich** ♀ *v/reſl.* 4. (ſich ereignen) to happen, to come to pass, unvermutet: to chance, zu gelegener Zeit: to come in the nick of time; (je) nachdem es ſich ſchickt (just) as the case may be; wenn es ſich gerade ſo ſchickt if things so shape themselves, if circumstances (will) allow it. — 5. ſich für (od. zu) et. ♀ (eignen) to be fit(ted) (or adapted, suitable) for a th.; (damit übereinſtimmen) to agree (or harmonize, go well) with a th.; Sprichw.: eines ſchickt ſich nicht für alle what suits one need not suit all, the same tune does not please everybody. — 6. = geziemen I; das ſchickt ſich nicht that's not the proper thing (to do); auch *v/impers.* es ſchickt ſich nicht (für Sie) zu // it is not becoming (or proper) for you to //, it does not behove you to //. — 7. (ſich anſchicken) to set about one's work, &c. — 8. ſich in et. ♀ to accommodate (or reconcile) o.s. to a th., to submit (or to resign o.s.) to a th.; ſich in die Umſtände ♀ to adapt o.s. to circumstances; ſich in die Zeit ♀ to go with the times, *b.s.* to be a time-server. — **III** ~ *n* ☻ 9. (ſ. 1) dispatch; ſ. Schickung.

ſchicklich (ᵈᵕ) *a.* ☻ suitable, convenient; becoming, seemly, decent, decorous, proper; **~keit** (ᵈᵕ-) *f* ☻ suitability, convenience; becomingness, seemliness, decency, decorum, propriety.

Schicklichkeits-gefühl (ᵈᵕ-ˌᵕᴸ) *n* ☻ sense of propriety, (good) tact.

Schickſal (ᵈ-) [ndd.] *n* Gd. = Geſchick 3; merkwürdige ~e marvellous adventures; bunt wechſelnde ~e vicissitudes (or shifting scenes, ups and downs) *pl.* of life.

Schickſals-fügung (ᵈ-...) *f* ☻ = Schickung 2; **-gefährten, -genoſſen** *m pl.* companions *pl.* in misfortune, fellow-sufferers *pl.*; **-glaube** *m* fatalism; **-göttinnen** *f pl.* Destinies, Fates *pl.*; **-linie** *f* der Hand: line of Fate; **-prüfung** *f* sore trial, ordeal; visitation; **-ſchlag** *m* heavy blow; reverse; **-tragödie** *f* tragedy based on fatalism; **-tücke** *f* malice (or malignity, treachery) of fate; **-wechſel** *m* change of fortune; vicissitude(s *pl.*); **-wort** *n* decree of fate.

Schickſel F (ᵈᵕ) [jüd. *schicksah* Chriſtenmädchen; *hebr. *schikkûs* Greuel] *n* ☻ Jew(ish) girl.

Schickung (ᵈᵕ) *f* ☻ 1. = Geſchick 3. — 2. bſd. *rel.* divine ordinance or decree; (Heimſuchung) affliction, tribulation; gütige ~ (Gottes, des Himmels) providential coincidence, divine dispensation.

ſchieb-bar (ᴸ-) *a.* ☻ sliding, ↖ slidable.

Schieb(e-)barri-ere 🚃 (ᴵᴵ(ᵕ)...) *f* ☻ sliding barrier; **-bühne** 🚃 *f* traverse-table; **-fenſter** *n* sash-window.

ſchieben (ᴸᵕ) [ahd.: shove] **I** *v/a.*, *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/reſl.* Gc. 1. to push, to shove; (gleiten l.) to slide, to slip; e-n Karren ♀ to wheel a barrow. — 2. Redensarten: et. **an** die Stelle von et. anderem ♀ to put s.th. in(to) the place of s.th. else; die Schuld **auf** e-n ♀ to put the blame upon a p.; e-n, et. **beiſeite** ♀ to push (or thrust) a p., a th. aside or out of the way; e-n Stein **im** Dambrett aufs nächſte Feld ♀ to move a piece in draughts; der Vorhang hatte ſich **in** die Höhe geſchoben ... had moved (or shifted) up; et. in den Mund ♀ to slip (or put) s.th. into one's mouth; e-m et. in die Schuhe ♀ to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th.; vorwärts ♀ to shove along, to push forward. — 3. Vagabunden (über die Grenze) ♀ to take (or conduct) tramps across the frontier. — 4. zeitlich: **von** einem Tag **auf** den andern ♀ to put off from day to day or from one day to the next; ſ. Bank[1] 3. — 5. F ſich ♀: a) ſich weiter ♀ to proceed slowly, to shuffle (or crawl) along; 🚃 v. Zügen beim Zuſammenſtoßen: ſich ineinander ♀ to be telescoped, to telescope; b) = drücken 8; vgl. ab ♀ 3. — 6. Kegelſpiel: Kegel ♀ to play (at) ninepins or bowls or skittles; alle neun ♀ to throw all nine. — 7. ☻ to be tricky or F smart. — **II** ~ *n* ☻ 8. ſ. Schiebung.

Schieber (ᴸᵕ) *m* ☻ 1. (auch **~in** *f* ☻) p. who pushes. — 2. ⊖ am Regenſchirm: slider, runner, am Hochofen ꝛc.: slide, am Ofen: damper, in der Mühle: slide-plate, ⚔ am Geſchütz: tangent-scale; *typ.* an der Setzmaſchine: pusher; Bäckerei: (Ofenſchaufel) oven-peel; Dampfmaſchine: slide-valve; weitS. (Deckel) (sliding) lid; (Riegel) bolt, bar, fastener.

Schiebe(r)-(blei-)ſtift ⊖ (ᴵᴵᵕ(ˌᴸ)-ᵈ) *m* ☻ [pencil-case.]

Schiebe-ring (ᴵᴵᵕ...) *m* ☻ sliding ring, slide-index, slider: **-tor** *n.* **-tür(e)** *f* sliding door; **-ventil** *n. mach.* sliding (or slide-)valve; **-wand** *f* sliding (or movable) panel or partition.

Schieb-karre (*n m*) *f* (ᴵᴵ...) ☻ wheelbarrow, handbarrow; **-kaſten** *m* drawer, chest of drawers; **-lade** *f* = Schub-l.; **-leere, -lehre** *f* slide- (or sliding-)gauge.

Schiebung (ᴸᵕ) *f* ☻ pushing, &c. (ſ. ſchieben I); ☻ *b. s.* sharp practices *pl.*, v. Wechſeln: kite-flying.

ſchied (ᴸ) *ind.*, 2e (ᴸᵕ) *subj. impf.* v. [ſcheiden.]

Schieds-gericht (ᴵᴵ...) [mhd.: (ent)ſcheiden] *n* ☻ court of arbitration; **-mann** *m*

(Friedensrichter) justice of the peace (*abbr.* J. P.); **=richter** *m* arbitrator, awarder, für Sport und Spiele: umpire, referee; ~ sein to (act as) umpire.

Schied(s)=spruch (ᵘ⌒ˢᵖ) *m* ⊛ arbitration, award; umpire's decision; e-n ~ fällen to arbitrate, to make an award.

schief (ᴸ)[ndd.: askew] *a.* ⊛ **1.** (schräg) slanting, *adv.* a. aslant, askance, askew, (nicht senkrecht od. wagerecht) oblique (a. *math.*; *ant.* recht¹ 2); (abhängig, geneigt) inclined, sloping, shelving; (krumm, verdreht) uneven, crooked, onesided, wry, *adv.* a. awry; s-e Stiefel ♀ laufen od. treten to tread (or wear) one's boots down at the heels, to run one's boots down on one side; ♀ schreiben to write slantingly; ~e Ebene inclined plane, 🚃 gradient, der ♀e Turm zu Pisa the leaning tower of Pisa; *math.* ♀er Winkel oblique (or bevel) angle; ♀(*adv.*) stehen to (be on the) slant. — **2.** *fig.* ♀e Ansicht distorted (or erroneous) view; in einer ♀en Lage sein to be in a false position; e-m ein ♀es Maul machen to make wry faces at a p. — **3.** F meist *adv.* et. ♀ (verkehrt) anfangen to begin a th. at the wrong end, to go the wrong way to work; s. Buckel² 3; es geht alles ♀ bei ihm everything goes wrong with him; et. ♀ (übel) nehmen to take a th. amiss; ♀(=)gewickelt (falscher Ansicht) sein to be on the wrong track, F to be all at sea.

schief=beinig (ᵘˢ ᴸᵘ) *a.* ⊛ = frummbeinig.

Schief=blatt ❦ (ᵘˢᵈ) *n* ⊛: ♁ begonia.

Schiefe (ᴸᵘ) *f* ⊛ (s. schief) slant; incline, sloping position; unevenness; crookedness, one-sidedness; bfd. *ast., phys.* obliquity, *fig.* wrong-headedness, warped (or misguided) judgment, perversity.

Schiefer (ᴸᵘ)[ahd.: Schäbe, schaben] *m* ⊛ *min.* u. ⊖ (gemeiner, blauer) ~ (common) slate, (sich tafelförmig spaltendes Mineral): ♁ schist; mit ~ decken to slate.

Schiefer=arbeiter (ᵘ⌒...) *m* ⊛ slate-cutter; **=art** *f*, *min.* variety of slate or schist; **=bank** *f* bed (or layer) of sl.; **=blatt** *n* lamina (or thin plate) of sl.; **=blau** *n*, ♀ *a.* ⊛ sl.-blue; **=boden** *m* slaty (or schistous) soil; vgl. =erde; **=bruch** *m* slate-pit or -quarry or -works *pl.*; **=dach** *n* slate (or slated) roof; **=decker** *m* slater; **=erde** *f* slate-mould; vgl. =boden; **♀farben, ♀farbig** *a.* slate-coloured; bluish grey; **=gebirge** *n* sl.-mountains *pl.*; **=griffel** *m* = =stift; **♀haltig** *a.* slaty, schistous.

schief(e)richt ↖, mit **schief(e)rig** (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *a.* ⊛ slaty, slate-like, ♁ schistous; (mit Schiefer gedeckt) slated, slate-roofed.

Schiefer=kohle (ᵘᵛᴸᵛ) *f* ⊛ slaty coal.

schiefern (ᴸᵘ) **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ♁a.: (sich) ♀ to come off in layers or scales, to scale off, ♁ to exfoliate. — **II** ~ *n* ♁ s. Schieferung.

Schiefer=nagel ⊖ (ᵘ⌒...) *m* ⊛ der Schieferdecker: slate-peg; **=öl** *n* schist-oil; **=papier** ⊖ ❦ *n* sl.-paper; **=platte** *f* slab (or leaf) of slate; **=schicht** *f*: ♁ schistous stratum; vgl. =bau; **=schwarz** *n* u. *a.* ⊛ slate-back; **=spat** *m* sl.-spar; **=stein** *m* sl.-stone, schist; **=stift** *m* sl.(-)pencil; **=tafel** *f* z. Schreiben: sl.(-)board, mehr gbr.: slate; vgl. =platte; **=ton** *m* slate-clay, schistous clay.

Schieferung (ᴸᵛᵛ) *f* ⊛: ♁ exfoliation.

Schiefer=wand (ᵘᵛ⌒...) *f* ⊛ rock of slate; **=zahn** *m*, *vet.* slaty tooth.

schief=geladen F (ᵘ⌒...) *a.* ⊛ *fig.* (betrunken) tipsy, half-seas over, a. full of liquor; **=gewickelt** *a.*: a) wrapt up awry or the wrong way; b) *fig.* s. schief 3; **=halsig** *a.* wry-necked. [= Schiefe.]

Schiefheit (ᴸ⌒), **Schiefigkeit** (ᴸᵛ⌒) *f* ⊛!

Schief=kopf (ᵘ⌒...) *m* ⊛ F *fig.* wrong-headed p.; **♀liegend** *a.* ⊛ on an incline; **♀mäulig** *a.* wry-mouthed or faced.

schiefricht, ...ig (ᴸᵛ) s. schiefericht.

schief=rund (ᵘ⌒...) *a.* ⊛ (fr.) baroque.

=segeln ⚓ *n* ⊛: ♁ loxodromic sailing; **=steg** *m*, *typ.* inclined quoin; **=steh(e)n** *n* slanting posture or position; **=werden** ⊖ *n* des Holzes: warping; **♀wink(e)lig** *a.*, *math.* oblique-angled.

Schiel=auge (ᵘ⌒...) *n* ⊛ squint- (or cross-) eye, F boss eye, ♁ strabismus; **♀äugig** *a.* ⊛ squint-eyed, F boss-eyed.

schielen (ᴸᵘ) [ahd.; *scheel] **I** *v/n.* (h.) ⊛ to squint, to be cross-eyed; leicht ♀ to have a (slight) cast in one's eye; *fig.* auf (od. nach) etwas ♀ (verstohlen blicken) to cast furtive (or sly or longing) glances at a th., to leer at a th. — **II** ~ *n* ⊛ (s. I) squint(ing), cast in the eye, ♁ strabism(us). — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ squinting, squint-eyed, *path.*: ♁ strabismic(ic)al.

Schieler (ᴸᵘ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ squinter, squinting p., squint- (or boss-) eye.

Schiel=operation (ᵘᵛᵛ⁻ɪß(ᵛ)ᴸ) *f* ⊛ *surg.*: ♁ strabotomy.

Schiemann ⚓ (ᴸᵘ) [ndd.] *m* ②c. auf holländischen Schiffen: boatswain's mate; **~s=garn** (ᵘᵛˢ) *n* ⊛ spun twine or yarn.

schien¹ (ᴸ) *ind. impf.* von scheinen.

Schien²=bein (ᵘ⌒...)[Schiene¹] *n* ⊛ *anat.* shin-bone, ♁ tibia; **=bein=bruch** *m*, *surg.* fracture of the shin-bone or tibia.

Schiene¹ (ᴸᵘ) [ahd.: shin] *f* ⊛ **1.** *surg.* zum Schutz verletzter Glieder: splint; in eine ~ legen to put a broken arm, &c. in a splint; *carp.* ~n einer Jalousie slats of a Venitian blind. — **2.** ⊖ Bauwesen: (Reif, Band) iron hoop or band, tire, tyre; Gußw.: bar. — **3.** 🚃 rail, *pl.* auch: metals; Lauffläche einer ~ upper surface of a rail; ~ e-r Zahnradbahn rack-rail; ~n legen (aufreißen) to lay down (to tear up) rails; aus den ~n kommen to run (or get) off the rails, to leave the metals, to derail; e-n Zug auf den ~n fahren lassen to run a train on the metals. [scheinen.]

schiene² (ᴸᵘ) *subj.*, **♀n**¹ *pl. impf.* von

schienen² (ᴸᵘ) *v/a.* ⊛ (s. Schiene¹) **1.** *surg.* to (put in a) splint, to put in(to) splints. — **2.** ⊖ ein Rad ♀ to tire (or tyre) a wheel. — **3.** 🚃 to furnish with rails, to lay down rails on a road, &c.

Schienen²=bahn ⊖ 🚃 (ᵘᵛ...)[Schiene] *f* ⊛ track, permanent way, weit S. = Eisenbahn; **=breite** *f* (broad, narrow, &c.) gauge; **=eisen** ⊖ *n* iron in bars for tires, rails, &c.; **=feger** *m* = =räumer; **=kreuzung** *f* crossing of rails; **=lasche** *f* fish-plate; **=leger** *m* rail- (or track-, plate-)layer; **=netz** *n* railway system; **=räumer** *m* cow-catcher, track-sweeper or -clearer; **=stoß** *m* joint; **=strang** *m* track(-way), railway-line; **=straße** *f* line (of rails); **=stuhl** *m* railway-chair; **=weg** *m* = =bahn; **=weite** *f* gauge (of way).

schier¹ (ᴸ) *imper.* von scheren.

schier² (ᴸ) [ahd. scarf] *adv.* = fast, beinahe, z.B. er hätte ♀ das Leben eingebüßt: he all but (or he very nearly) lost his life; ♀ dreißig Jahre bist du alt clone upon thirty thou art now.

schier³ (ᴸ)[ndd.: sheer; *scheinen] **I** *a.* ⊛ sheer, pure; (schmuck) neat, tidy; bes. in eine ♀e Unmöglichkeit, das ist ♀ unmöglich that's quite (or clearly) impossible. — **II** ~ (=tuch ⊛) *n* &c. lawn.

Schier³=apparat ⊖ *m* ⊛ zum Durchleuchten v. Eiern: apparatus for candling eggs.

Schierling ❦ (ᴸᵛ)[ahd.: schott. sharn Mist] *m* (Bd. a) echter ~ hemlock, spotted cowbane (*Conium maculatum*); b) (Wasser-) water-hemlock (*Cicuta virosa*).

Schierlings=becher (ᵘᵛ...) *m* ⊛ cup of hemlock; vgl. Gift=b.; **=silge** ❦ f. hemlock-parsley (*Conioselinum tataricum*); **=tanne** ❦ *f* hemlock-spruce (*Tsuga Canadensis*).

schierst, schiert (ᴸ) *pres. ind.* v. scheren.

Schieß=arbeit ⚒ (ᵘ⌒...) *m* ⊛ (Sprengarbeit) blasting-work; **=ausbildung** ⚔ *f* bei Inf.: musketry- (or bei Artill. gunnery-) drill; **=bahn** *f* ⚔ *artill.* range; bedeckte ~ shooting-gallery.

schießbar (ᴸ⌒) *a.* ⊛ within gun-shot or range of a gun, that can be shot at.

Schieß=baumwolle ⊖ u. ⚔ (ᵘ⌒...) *f* ⊛ Sprengstoff: gun-cotton, ♁ pyroxylin(e), trinitro-cellulose; **=bedarf** ⚔ *m* ammunition (of war); **=bereich** ⚔ *m* range.

schießen (ᴸᵘ)[ahd.: shoot (scoot)] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) mit Schußwaffen: **1.** to shoot (with a gun), to aim (or take) a shot, to fire (auf et., nach et. at a th.); to discharge a gun or an arrow; Fußballspiel: to shoot; daneben ♀, vorbei ♀ to miss (in shooting or firing); s. Bresche, scharf¹ 7b; e-n tot♀ to kill a p. with a shot or a bullet, to shoot a p. dead; hinterrücks **auf** e-n ♀ F to pot (⚔ auch to snipe) at a p.; sich (*dat.*) eine Kugel **durch** den Kopf ♀ to blow out one's brains, to blow one's brains out; e-m (oder e-n) **in** den Arm ♀ to shoot a p. in the arm; e-m eine Kugel in die Brust ♀ to fire (or send) a bullet through a p.('s chest); s. Flug 1; in Grund u. Boden ♀ to demolish (or to batter down, ⚓ to sink) by firing; **nach** der Scheibe ♀ to shoot at the target; ins Vogel &c. von der Stange ♀ to knock (or bring) ... down with a shot; e-n lahm, **zum** Krüppel ♀ to lame, to cripple a p. (for life) with a shot; s. Scheibe 3. — **2.** *abs.* ⚔ unaufhörlich ♀ to keep up an incessant fire; wie weit ♀ die Kanonen? how far do the guns carry?; *hunt.* **vor** Hunden ♀ to shoot over dogs; *fig.* e-n Blick auf e-n ♀ to cast (or dart) a swift glance at a p.; s. Bock 5; fehlgeschossen! there you are wrong!; F ♀ Sie los! speak up, F fire away!, go ahead! — **II** *v/n.* (sn) **3.** *fig.*: **a)** (sich schnell bewegen) to

shoot (or rush, run, hurry) along; to dart, to dash, v. Waſſer ꝛc. a. to gush; auf et. herab ♀ (ſich ſtürzen) to swoop (or pounce) down upon a th.; ein Gedanke ſchoß mir durch (od. in) den Kopf a thought flashed through my mind; in Ähren ♀ (vom Korn) to (put on the) ear; in Blätter, Samen ♀ to run to leaf, to seed; das Blut ſchoß ihr ins Geſicht the blood rushed to her face; in die Höhe ♀ to shoot (or spring) up (auch v. Bäumen u. Pflanzen); (raſch wachſen) a. to grow (or sprout) rapidly; b) (plötzlich zum Vorſchein kommen) to appear (all) of a sudden. — 4. ♀ laſſen to let fly or go, ⊖ Kabel: to pay out; *fig.* e-n ♀ laſſen (aufgeben) to give up (F to cut) a p.; ſeinen Begierden den Zügel ♀ laſſen to give rein (or full licence) to one's passions. — III *v/a.* 5. ſ. Purzelbaum. — 6. F (entwenden) to filch, F to nick. — 7. ⊛ Bäckerei: Brot in den Ofen ♀ to shove a batch of bread into the oven. — 8. ⚓ den Ballaſt ins Schiff ♀ to ballast the ship. — IV **ſich** ♀ *v/reſl.* u. *v/recip.* 9. to fight a duel with pistols. — V ~ *n* ⊛ 10. (ſ. I) shooting, firing, discharge (or report) of a gun or of guns, ⚔ mit Gewehren: musketry-fire, mit Kanonen: artillery-fire; (ſ. II) shooting, &c. along; rush.

Schießer (-⌣) *m* ⊛ shooter; ⚒ (Sprenger) blasting miner.

Schießerei (-⌣-) *f* ⊛ incessant shooting, *b.s.* bad (or indifferent) firing, aimless (or useless) shooting.

Schieß-geld (ˈ...) *n* ⊛ huntsman's remuneration; ⚒ pay for blasting (-operations); **-gerechtigkeit** *f* right of shooting (over an estate); **-gewehr** *n* gun, fire-arm; *fig.* mit (dem) ~ ſpielen to play with fire-arms or edge-tools; **-haus** *n* = -hütte; **-hund** *m* pointer, setter; F *fig.* aufpaſſen wie ein ~ to listen with great attention, to be all ears; **-hütte** *f* huntsman's shelter or shed, shooting-box; **-inſtruktion** ⚔ *f* (manual of) musketry-instruction; **-loch** *n*: a) = -ſcharte; b) beim Sprengen: blast-hole; **-patrone** *f* cartridge; **-plan, -platz** ⚔ *m* shooting-, practice-ground(s *pl.*), butts *pl.*; vgl. -bahn; **-prügel** *m* F *fig.* (Flinte) shooting-iron; **-pulver** *n* gun-powder; **-ſcharte** ⚔ *f* loop-hole, embrasure; **-ſcheibe** *f* = Scheibe 3; **-ſchule** ⚔ *f* gunnery-school, school of musketry; **-ſtand** *m* shooting-stand, rifle-range; vgl. -plan; **-übung** *f* shooting- (or gun-, rifle-, target-) practice (auch ⚔); **-verſuch** *m* ⚔ u. ⚓ shooting trial; **-vorſchrift** *f* shooting-regulations *pl.*; **-wolle** *f* = -baumwolle; **-zeit** *f* shooting-season.

Schiff (ˈ) [ahd.: ship] *n* ⊛b. 1. ⚓ ship, vessel, kleineres: craft; *coll.* ~e, a. shipping; zu ~ verſenden to send by boat or by water; zu ~e geh(e)n to take (or to join a) ship, to go on board (ship), to embark. — 2. *arch.* ~ (mittlerer Raum) e-r Kirche: nave. — 3. *anat.* = Schiffchen 2 a. — 4. ⊖ (Gefäß) boiler in a kitchener, &c.; Brauerei: ſ. Kühlſchiff; Weberei: shuttle; *typ.* (Setz-)~ galley.

Schiffahrer ⚓ (ˈ⌣) [Schiff-fahrer] *m* ⊛ seaman, sailor, navigator, mariner, seafaring man. [navigation.]

Schiffahrt ⚓ (ˈˈ) [Schiff-fahrt] *f* ⊛

Schiffahrts-akte (ˈˈ...) *f* ⊛ navigation-act; **-geſetze** *n/pl.* navigation-laws *pl.*; **-kunde** *f* nautical science, nautics.

ſchiffahrt-treibend (ˈˈ⌣) *a.* ⊛: ♀(es Volk) seafaring (people).

ſchiffbar ⚓ (ˈ-) *a.* ⊛ navigable; **~keit** (ˈ⌣-) *f* ⊛ navigability, navigableness.

Schiffbar-machung (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ⊛ durch Kanäle: canalization.

Schiff-bau ⚓ (ˈ...) *m* ⊛ ship-building, naval architecture or construction; **-bauer** *m*: a) ship-builder, ship-wright; b) naval architect or constructor; **-bau-hof** *m* ship-building yard, dockyard, der Marine auch: navy-yard; **-bau-holz** *n* timber for ship-building, ship-timber; **-bau-kunſt** *f* = -bau; **-bau-meiſter** *m* = -bauer b; **-bau-platz** *m* = -bauhof; **♀bau-techniſch** *a.*: ♀e Geſellſchaft Institution of Naval Architects; **-bau-werkſtätte** *f* ship-building yard; **-bau-weſen** *n* ship-building department; **-blech** *n* ship-sheathing; **-bruch** *m* shipwreck; ~ leiden to suffer shipwreck, to be ship-wrecked or cast away; **♀brüchig** *a.* ⊛ shipwrecked; **-brüchige**([r] *m*) *f* ship-wrecked p., castaway; **-brücke** *f* bridge of boats, floating bridge; vgl. Ponton.

Schiffchen (ˈ⌣) *n* ♓ (*dim.* v. Schiff) 1. ⚓ small ship or vessel or craft or boat; skiff, cutter, yacht. — 2. a) *anat.* des Ohres: ♈ scapha; b) ♀ der Schmetterlingsblütler: keel, ♈ carina. — 3. ⊖ Weberei: shuttle. [fly-shuttle race.]

Schiffchen-galerie ⊖ (ˈ⌣⌣ˈ) *f* ⊛ Weberei

ſchiffen (ˈ⌣) ⊛ I *v/n.* 1. (ſm) ⚓ (zur See fahren) to navigate, to go (or travel) by ship; von H. nach E. ♀ to cross (or sail, steam) from H. to E. — 2. F (ſ.) (harnen) to pump ship, to make water. — II ⚓ *v/a.* 3. (zu Schiff hinſchaffen) to ship, to convey by ship or by water. — III ⚓ ~ *n* ♓ 4. (ſ. I) navigation; (ſ. II) shipment.

Schiffer ⚓ (ˈ⌣) *m* ⊛ mariner; (Schiffsführer, -kapitän) master; (Fluß-)~ boatman, bargee, waterman; weitS. = Schiffseigentümer; *pl.* oft = Schiffsleute.

Schiffer-ausdruck ⚓ (ˈ⌣...) *m* ⊛ nautical term, boatman's expression; **-hoſen** *f/pl.* sailor's trousers, F slops *pl.*; **-inſeln** ♀ *npr/f/pl.* = Samoa; **-knabe** *m* boatman's boy; **-knoten** *m* sailor's knot; **-lied** *n* waterman's song; **-ſprache** *f* nautical language.

Schiff-fahrer, -fahrt, ♀förmig = Schiffahrer, Schiffahrt, ſchiffförmig.

Schiff-hebewerk (ˈ⌣ˈ⌣) *n* ⊛ machinery for raising (sunken) vessels.

Schifflein ⚓ (ˈ-) *n* ♓ = Schiffchen.

Schiff-leine ⚓ (ˈ...) *f* ⊛ (Fangleine) ship's painter, zum Ziehen: tow-line; **-mann** [mhd.] *m* mariner, sailor; ſ. a. Schiffsleute, -mannſchaft; **-mühle** ⊖ *f* (*ant.* Pfahlmühle) ship-mill.

ſchiffförmig (ˈ⌣) [ſchiff-förmig] *a.* ⊛ boat-shaped, ♀, &c.: ♈ navicular, naviform, cymbiform. [in ships or shipping.]

ſchiff-reich (ˈ⌣) *a.* ⊛ rich (or abounding)

Schiffs-angelegenheiten ⚓ (ˈ...) *f/pl.* ⊛ shipping-concerns *pl.*; **-arzt** *m* ship's doctor or surgeon; **-ballaſt** *m* ship's ballast; **-bau** ꝛc. ſ. Schiffbau ꝛc.; **-bedarf** *m* ship-chandlery; **-befrachter** *m* freighter; **-befrachtung** *f* ship's freight; **-bekleidung** *f* planking; **-beſatzung** *f* = -mannſchaft; **-beſchlag** *m* sheathing, metal casing; **-beute** *f* prize; **-boden** *m* ship's bottom or hold; **-(bohr)wurm** *m*, *ent.* bore- (or ship-) worm (*Teredo navalis*); **-boot** *n*: a) long-boat; b) *so.* nautilus; **-breite** *f* breadth of beam; **-brief** *m*: a) ✉ ship-letter; b) v. Binnenſchiffen: = -regiſter; **-dienſt** *m* duty on board; **-eigentümer, -eigner** *m* ship-owner; **-flagge** *f* flag of a ship; **-fracht** *f* ship's freight; **-fracht-brief** *m* bill of lading; **-führer** *m* ſ. Schiffer; **-gelegenheit** *f* shipping opportunity; **-gerät** *n* ship's rigging; **-gerippe** *n* ship's carcass; **-geſchütz** *n*, *coll.* ship's guns *pl.*; **-geſchwader** *n* (naval) squadron; **-grund** *m* sink (or lowest part) of a ship; **-haken** *m* grappling-hook or -iron; **-halter** *m*, *ichth.* ship-stayer, sucker (*Echene'is*); **-herr** *m* ship-owner; **-hinterteil** *m*, *n* stern, poop; **-journal** *n* log-book, ship's journal; **-junge** *m* cabin-boy; **-kanone** *f* cannon on board a ship; **-kapitän** *m* ship's captain, e-s kleineren Fahrzeugs: skipper; vgl. Schiffer; **-keſſel** *m* ship's boiler; **-kiel** *m* keel; **-knecht** *m* bargee, bargeman; **-koch** *m* ship's cook; **-kompaß** *m* ship's compass; **-küche** *f* (ship's) cook-room; **-kurs** *m* ſ. Kurs 2; **-lader** *m* loader of a ship; **-ladung** *f* cargo, shipment; **-laſt** *f*: a) ship-load; b) (2000 Kilogramm) etwa: last; **-laterne** *f* ship's lantern; **-lauf** *m* ship's run; **-lazarett** *n* sick-bay; **-leute** *pl.* v. Schiffmann; **-licht(er** *pl.*) *n* ship's light(s *pl.*); **-lieferant** *m* ship-chandler; **-luken** *f/pl.* ship's hatches or hatchways *pl.*; **-maat** *m* shipmate; **-mäkler** *m* ship-broker; **-mannſchaft** *f* ship's company or crew; **-maſchine** ⊖ *f* marine engine; **-mühle** ⊖ *f* = Schiffmühle; **-offizier** *m* ship's officer; **-papiere** *n/pl.* ship's papers; **-part** *m* share in a ship; **-partner** *m* part-owner of a ship; **-patron** *m* master of a ship, skipper; **-pech** *n* common black pitch for ships; **-proviant** *m* = -vorräte; **-raum** *m* ship's hold; **-reeder** *m* ship-owner; **-regiſter** *n* ship's register; **-rolle** *f* der Handelsſchiffe: = Muſterrolle; **-rumpf** *m* ship's hull; **-rüſtung** *f* equipment of a ship; **-ſchnabel** *m*: a) cutwater (or prow) of a ship; b) Alt: (lt.) rostrum; **-ſchraube** *f* ship- (or screw-)propeller, screw; **-ſoldat** *m* marine; **-ſpiegel** *m* stern; **-ſpur** *f* = Kielwaſſer, **-tau** *n* cable, hawser; **-tauwerk** *n* rope-work, cordage; **-treppe** *f* hatchway; vgl. Kajütentreppe; **-vermieter** *m* charterer; **-vermietung** *f* chartering; **-verzeichnis** *n* shipping-list; **-volk** *n* = -mannſchaft; **-vorderteil** *m*, *n* bow, prow; **-vorräte** *m/pl.* stores (or provisions) *pl.* of a ship; **-wache** *f* ship's watch; **-wanten** *f/pl.* shrouds *pl.*; **-werft** *f* ship-builder's yard; vgl. Schiffbauhof; **-weſen** *n*

shipping (-concerns *pl.*); **=winde** *f* capstan; **=zimmermann** *m* ship-carpenter, shipwright; **=zoll** *m* freightage, lastage; **=zertifikat** *n* ship's register; **=zwieback** *m* ship-biscuit.

Schi-it (-ˈ) [ar.] *m* ⓖ (*ant.* Sunnit) Shiite.

Schikane (ʃ-ˈ-) [nhd.; *fr. *chicane*] *f* ⓖ (Rechtskniff, böswillige Ränke) chicanery, vexatious trick(ery), underhand dealings *pl.* or work.

ſchikanieren (ʃ-ˈ-) [fr.] ⓥ **I** *v/a.* to vex, annoy, play tricks upon. — **II** *v/n.* (h.) to deal in an underhand manner.

ſchikanös (ʃ-ˈ) *a.* ⓖ (D 10) vexatious.

Schild (ˈ) [ahd.: shield] **1.** *m* ⓤb.: a) ⚔ shield (auch ⊙, ♀), kleiner: buckler, zum Turnieren: tilting-shield; b) *her.* (~ im Wappen, a. Wappen) escutcheon, coat-of-arms; einen Löwen im ~ führen to bear (als Beiwerk: to quarter) the lion in one's coat-of-arms; vgl. führen 3; c) *zo.* shield, ↄ scutum, scute. — **2.** [nhd.] *n* ④b. (Zeichen des Gewerbes) bſd. ehm.: sign-(or shop-)board, jetzt meiſt: (painted) board, name of the firm, meſſingenes ꝛc. ~ an der Tür: brass plate, door-plate; ~ von Koffer-trägern ꝛc.: ticket, badge; ♥ das ~ aus-hängen to open business or a shop.

Schild-abteilung (ˈ...) *f* ⓖ *her.* quartering; **=aſſel** *f*, *zo.* shield-centiped (*Scuti'gera*); **=blume** ♀ *f* shell-(or tortoise-) flower (*Chelo'ne*); **=bürger** *m*: a) urſpr.: citizen armed with a buckler; b) *b.s.* (alberner Menſch) duffer; umgedeutet auf die Bürger von Schilda (jetzt Schildau) bei Torgau: burgess of Schilda, Gotham*ite*, ...ist; **=bürger-ſtreich** *m*, **=bürgertum** *n*, ct.: silly action, folly.

Schildchen (ˈ) [Schild, *dim.*] *n* ⓩ small shield or buckler, bſd. *zo.*: ↄ scutellum.

Schild-dach ⚔ (ˈ...) *n* ⓖ Alt.: tortoise, ↄ testudo; **=drüſe** *f*, *anat.*: ↄ thyroid gland. [Zeugdruck: pencil-blue.]

Schilder-blau ⊙ (ˈ-ˈ) [Schild] *n* ⓖ/

Schilderei (ˈ-ˈ) *f* ⓖ painting; picture.

Schild(e)rer (ˈ(-)-) *m* ⓩ **1.** person who describes, delineator, descriptive writer. — **2.** ⊙ (Färber) dyer.

Schilder-haus ⚔ (ˈ-ˈ) [ſchildern 3] *n* ⓖ sentry-box. [Aufſtand) armed rising.]

Schild-erhebung (ˈ-ˈ-) *f* ⓖ (bewaffneter)

Schilder-maler ⊙ (ˈ-...) *m* ⓖ sign-painter; **=malerei** ⊙ *f* sign-painting.

ſchildern (ˈ-) [nhd. (* ndl.); * Schild 1] ⓥa. **I** *v/t.* **1.** urſpr. ⊙ (ſonſt †) (färben, malen) to colour, dye, paint. — **2.** *fig.* (durch Worte darſtellen) to describe, delineate, depict, sketch, portray. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ⚔ † = Schildwache (f. bs b) ſtehen. — **III** ~ *n* ⓩ **4.** = Schilderung 1.

Schild(e)rung (ˈ(-)-) *f* ⓖ **1.** (das Schildern) description, delineation, sketching, portraiture. — **2.** (Geſchildertes) (descriptive) sketch, picture, graphic account.

Schild-farn ♀ (ˈ...) *m* ⓖ shield-fern (*Aspi'dium*); **=förmig** *a.* ⓖ sh.-shaped, ↄ clype*iform*, ...eate, ♀ scutiform, scutellate, scutate, von Blättern auch: peltate(d); **=halter** *m*: a) = **=knappe**; b) *her.* supporter; **=käfer** *m*, *ent.* shield-slater, tortoise-beetle (*Cas'sida*); **=kiemig** *a.* *ichth.* sh.-gilled; **=knappe**, **=knecht** *m* sh.-bearer, squire; **=knorpel** *m*, *anat.*: ↄ thyroid cartilage; **=köpfig** *a.* *zo.* sh.-headed; **=krot** *n* ⓤd. tortoise shell; **=kröte** *f*, *zo.* tortoise (Ordnung *Chelo'nia*); (See-) ~turtle (*Testu'do*, *Chelo'nia*, &c.); **=kröten-artig** *a.*: ↄ testudi*nal*, ...eous, ...arious; **=kröten-ſchale** *f* tortoise-shell; **=kröten-ſuppe** *f* turtle-soup; **=laus** *f*, *ent.* shield-louse, cochineal (*Coccus*); ehm. **=lehen** *n* knight's fief or fee entailing services in war (-time); **=mauer** *f*, *arch.* thin wall between two pillars; **=patt** [ndd. Padde = Kröte] ♥ *n* ⓤc. tortoise-shell; **=patt-kamm** *m* shell-comb; **=patt-klauen** *f/pl.* tortoise-hoofs *pl.*; **=patt-knopf** *m* shell-button. [Schilderer, Schilderung.]

Schildrer (ˈ-), **Schildrung** (ˈ-) *f* ⓖ ſ.

Schild-ſtern (ˈ...) *m* ⓩ *zo.* (Art See-igel): ↄ clypeaster; **=tierchen** *n*, *zo.* shield-animalcule (*Aspidi'sca*); **=träger** *m* = **=knappe**; **=wache** ⚔ *f*: a) einzelner Soldat: sentinel, sentry, zu Pferde: mounted sentry; b) a. **=wacht** (Wachtdienſt) sentry-go; ~ ſtehen to stand sentry; **=wach-platt-form** ⚓ *f* auf Kriegsſchiffen: sentry-board; **=zapfen** ⚔ *m*, *artill.* trunnion; **=zapfen-lager** *n* trunnion-hole; **=zapfen-pfanne** *f* trunnion-plate.

Schilf (ˈ) [ahd.] *n* (*m*) ⓤb. reed (*Phragmi'tes*, *Aru'ndo*); vgl. Binſe, Ried.

ſchilf-artig ♀ (ˈ...) *a.* ⓖ reed-like, rush-like, ↄ arundin(ac)eous; **ſ-bekränzt** *a.* crowned with reeds; **=dach** *n* ⓖ roof thatched (or covered) with reed(s); **=decke** *f* rush-mat.

Schilfe ꝛc. ſ. Schelfe ꝛc. [(*Cores*).]

Schilf-gras ♀ (ˈ-) *n* ⓩ sedge(-grass)

ſchilfig (ˈ-) *a.* ⓖ grown (or covered) with reed(s), sedgy, a. = ſchilf-artig, **ſ-reich**.

Schilf-klinge ⊙ (ˈ...) *f* ⓖ two-edged hollow-ground blade; **=meer** *n*: a) allg. sea (densely) grown with reed; b) ♈ *bibl. npr.* Red Sea; **ſ-reich** *a.* ⓖ abounding in reeds or rushes, reedy; **=rohr** *n* = Schilf.

Schiller (ˈ-) *m* ⓩ **1.** changeable (or shot-)colour, play of colours, ↄ iridescence. — **2.** Wein: = Schillerwein.

Schiller-falter (ˈ-...) [ſchillern] *m* ⓖ *ent.* purple emperor (*Apatu'ra Iris*); **=farbe** *f* iridescent (or changeable) colour.

ſchillerig (ˈ-) *a.* ⓖ iridescent.

ſchillern (ˈ-) [nhd.; *ſchielen] **I** *v/n.* (h.) ⓥa. to display a variety of colours or hues, to play in different colours, in Regenbogenfarben: to iridesce, wie ein Opal: to opalesce (vgl. changieren 2); ins Rötliche ♀ to have a reddish tinge. — **II** ~ *n* ⓩ play of colours; iridescence, opalescence, bſd. ehm. a. chatoyancy. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ quickly changing colour; iridescent, opalescent; in tauſend Farben ♀d playing in a thousand colours.

Schillerſch (ˈ-) *a.* ⓖ [Friedrich v. Schiller, bſch. [dramatiſcher ꝛc.] Dichter, 1759—1805]: die ~en Gedichte Schiller's poems *pl.*

Schiller-ſpat (ˈ-...) *m* ⓩ *min.*: ↄ bastite, schiller-spar; **=taff(e)t** ♥ *m* shot silk or taffeta; **=wein** *m* wine (pressed) from black and white grapes mixed.

Schilling (ˈ-) [ahd.; *ſchellen klingen] *m* ⓤd., *c. mint.*: a) ehm. bſch; b) engl. shilling.

ſchilt(ſt) (ˈ) *pres. ind.* von ſchelten.

Schimäre (ʃ-ˈ-) [fr. *chimère*; *Chimäre] *f* ⓖ (Hirngeſpinſt) chimera, phantom.

ſchimäriſch (ʃ-ˈ-) *a.* ⓖ chimerical.

Schimmel (ˈ-) [ahd.; * ſchimmern] *m* ⓖ **1.** ♀ (Pilzchen) mould, mildew, must (-iness). — **2.** (weißes Pferd) white (or greyish) horse; vgl. Apfelſchimmel.

ſchimmel-artig ♀ (ˈ-...) *a.* ⓖ like (or resembling) mould or mildew; vgl. ſchimm(e)licht; **ſ-fleckig** *a.* mildewed; **=geruch** *m* ⓖ mouldy (or musty) odour.

ſchimm(e)licht, ſchimm(e)lig (ˈ-(-)-) *a.* ⓖ mouldy, mildewy, musty; ♀ werden = ſchimmeln; **Schimm(e)ligkeit** (ˈ-(-)-) *f* ⓖ mouldiness, mustiness, ↄ mucor.

ſchimmeln (ˈ-) *v/n.* (h., ſn) ⓥa. to go (or get, turn) mouldy or musty. [mycoderm.]

Schimmel-pilz ♀ (ˈ-ˈ) *m* ⓤ: ↄ oidium.

Schimmer (ˈ-) [nhd.; *ſchimmern] *m* ⓩ **1.** glimmer, faint light, bſd. *poet.* = ſchimmer; *phys.*, &c. (Aufblitzen) coruscation (vgl. Schein 1). — **2.** *fig.* (blendender Schein) (false) glitter or pomp, empty show. — **3.** ſ *fig.* = Ahnung 2.

Schimmer-licht (ˈ-...) *n* ⓖ glimmer (-ing light); **ſ-los** *a.* ⓖ lustreless, without a gleam (or glimmer) of light.

ſchimmern (ˈ-) [ndd.: shimmer] **I** *v/n.* (h.) ⓥa. to glimmer, glitter, glister, gleam; to shed a faint (or feeble) light; in der Ferne ♀ (undeutlich hervortreten) to loom in the distance. — **II** ~ *n* ⓩ glimmering, &c. (f. I).

Schimpanſe (ʃ-ˈ) [afrik.] *m* ⓖ *zo.* Affe: chimpanzee (*Si'mia troglo'dytes*)

Schimpf (ˈ) [ahd. *g.s.* — Scherz] *m* ⓤb. *b.s.* **1.** (Ehrenkränkung) indignity, contumely; opprobrium; (Beſchimpfung) insult, affront, ſtärker: outrage; e-n e-n ~ antun to insu'lt a p., to offer an i'nsult to a p., to put an affront on a p.; einen ~ auf ſich ſitzen laſſen zu ſich ſtecken to swallow (or pocket) an affront. — **2.** = Schande 1 u. 2; mit ~ und Schande ignominiously, in a most disgraceful manner.

ſchimpfen (ˈ-) [ahd.; *Schimpf] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓖ to grumble about a th.; alt: räſonieren 2; *b.s.* e-n 2 (ſchmähend beleidigen) to abuse (or insult, affront) a p., to revile a p.; to call a p. hard (or bad, foul) names; e-n e-n Gecken 2 to call a p. a fool; auf e-n, et. (fluchen und) 2 to inveigh (or rail) against a p., a th.

Schimpfer (ˈ-) *m* ⓩ, **~in** *f* ⓖ *b.s.* abusive p., reviler; **~ei** (ˈ-ˈ) *f* ⓖ abuse, reviling, ſ blackguarding, a. = Schimpfreden.

ſchimpflich (ˈ-) *a.* ⓖ *b.s.* opprobrious; insulting; (Schande bringend) ignominious, disgraceful, scandalous, shameful, outrageous; **~keit** *f* ⓖ disgracefulness.

Schimpf-lied (ˈ-...) *n* ⓖ = Schmähſied; **=name** *m* nickname, geh. Sor.: opprobrious appellation or epithet; **=reden** *f/pl.* abusive (or insulting) remarks *pl.* or language *sg.*; **=wort** *n* abusive (or insulting) word, (term of) invective.

Schind-aas P (ˈ...) *n* ⓖ carrion; **=anger** *m* knacker's yard, carrion-pit, flaying-ground or -yard.

Schindel (ˈ-) [ahd.: shingle; *lt. *scindula*, *sca'ndula*] *f* ⓩ **1.** ⊙ Dachbedeckung: shingle, wooden tile. — **2.** *her.* (kleine rechteckige Schildfigur) billet.

Schindel-bedachung ⊖ (ᵈ⌣...) *f* ⊛ -dach; **-beil** *n* shingling-hatchet; **-dach** *n* shingle-roof, shingling; **-decker** *m* shingler; **-macher** *m* shingle-splitter; **-messer** *n* shingle-knife.

schindeln ⊖ (⌣) *v/a.* ⊛a. Dächer ♀ to shingle ..., to cover ... with shingles.

schinden (⌣) [ahd.: skin] *v/a., v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* ⓣ (↖ ⓣ) 1. to flay, to skin, ⚙ to excoriate. — 2. *fig.* seine Leute ♀ to sweat one's workmen or employees; die Untertanen ♀ (bedrücken) to oppress (or grind down) one's subjects; von e-m Geizigen: er schindet und schabt he is a skinflint; sich ♀ und plagen to drudge, to slave (one's life out). — 3. burſch. u. F (et. umsonſt h.) to do a th. on the cheap; Kolleg ♀ to attend (a course of) lectures gratis or without paying (a fee).

Schinder (⌣) [mhd.] *m* ⊛ 1. = Abdecker. — 2. ↖ in Flüchen = Henker. — 3. Arbeitersprache: (Leute ♀) sweater, nigger-driver. — 4. = Schindmähre.

Schinderei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ⊛ 1. = Abdeckerei. — 2. *fig.* (Plackerei): a) oppression, grinding tyranny or system, harsh treatment; b) drudgery, slavery, sweating.

Schinder-karre(n *m*) *f* (ᵈ⌣...) ⊛ knacker's cart; **-knecht** *m* knacker's man, ſchimpfend: low cad; **♀mäßig** *a.* ⊛ (plackend, bedrückend) oppressive, grinding, harsh.

Schind-grube (ᵈ...) *f* ⊛ = -anger; **-luder** P *n* = -aas; *fig.* mit e-m ~ ſpielen oder treiben (ſchändlich ſpielen) to treat a p. disgracefully, to play the deuce with a p.; **-mähre** *f* (abgetriebenes Pferd) worn-out (or broken-down) hack, jade. F old crock, P knacker.

Schinken (⌣) [ahd.: Schenkel] *m* ⊛ 1. bſd. (Schweine-)~: a) von den Vorderbeinen: ham, b) v. d. Hinterbeinen: gammon of bacon, c) über dem Fußgelenk: hock of bacon. — 2. F *co.* = Bein, Schenkel; bſd. burſch. = Schmöker, a. = Dienſtmädchen.

Schinken-bein (ᵈ⌣...) *n* ⊛ ham-bone; **-butterbrot** *n* ham-sandwich; **-fabrikant** ⊛ *m* ham-curer; **-knochen** *m* ham-bone; **-muſchel** *f* pearl-oyster (*Perna*); **-ſchnitte** *f* slice of ham.

Schinn (ᵈ) [nbd.: skin] *m* ⓤb., **~e** (ᵈ⌣) *f* ⊛: ~en *pl.* scurf, bſd. *path.* a. dandruff.

Schippe (⌣) [nbd.] *f* ⊛ 1. ⊖ nordd. spade; (Schaufel) shovel. — 2. Kartenſpiel: spades *pl.* (= Pik²). [*fig.* ſ. Schüppchen².]

Schippchen ⊖ (ᵈ⌣) *n* ⊛ (*dim.* v. Schippe); **ſchippen** (⌣) *v/a.* ⊛ nordd. = ſchaufeln.

Schippen-As (ᵈ⌣ˌᵈ) *n* ⊛ ace of spades.

Schirm (ᵈ) [ahd. urſpr. ⚔] *m* (P a. *n*) ⓤb. 1. shelter, (Zuflucht) refuge, safeguard; unter ſeinem Schutz und ~ under his protection or patronage. — 2. ♀ (Dolde): ☂ umbel. — 3. (ſchützende Vorrichtung) bſd. in Zſſgn, oft: shade, screen: ſ. Augen-, Lampen-, Licht-, Mützen-, Ofen-, Regen-, Sonnen- (2c.) ſchirm.

ſchirm-artig ♀ (ᵈ...) *a.* ⊛ : ☂ umbellate; Les Gebilde: ☂ umbraculum; vgl. **♀förmig**; **-dach** *n* ⊛ penthouse, (open) shed, ⚓ awning.

ſchirmen (⌣) [ahd. ⚔; *Schirm] *v a.* ⊛ to shield, protect (= beſchirmen).

Schirmer (ᵈ⌣) [ahd. ⚔] *m* ⊛. **~in** *f* ⊛ protector (*f* ...tress), patron(ess *f*).

Schirm-fabrikant (ᵈ...) *m* ⊛ umbrella-maker; **♀förmig** *a.* ⊛ umbr.-shaped, ♀: ☂ umbelliform, umbraculiform; **-futteral, -geſtell** *n* umbrella-case, -frame; **-händler** *m* umbrella-man; **-herr** *m* protector; patron; **-herrſchaft** *f* protectorate; **-kraut** ♀ *n*: a) = Siebenſtern; b) umbrella-wort (*Oxy'taphus*); **-lafette** ⚔ *f* shielded gun-carriage; **-macher** *m* umbrella-maker; **-mütze** *f* peaked cap; **-palme** ♀ *f* umbrella-palm (*Co'rypha*); **-ſtänder** *m* umbrella-stand; **-ſtock** *m* umbrella-stick; **-vogel** *m* umbrella-bird (*Cephalo'pterus orna'tus*); **-vogt** *m*: a) = -herr; b) *eccl.* advowee; **-wand** *f* screen(ing) wall; **-werke** ⚔ *n/pl. frt.* defences *pl.*; **-zwinge** *f* umbrella-tip.

Schirokko (-ᵈ⌣) [it., *ar.] *m* ⊛ heißer Südoſtwind im Mittelmeer: sirocco.

Schirr-kammer ⊖ (ᵈ...) *f* ⊛, **-meiſter** *m* = Geſchirr-... [wollenzeug: shirting.]

Schirting ● (⌣) [engl.] *m* ⓤd. ⊛ Baum-

Schisma (⌣) [grch. Spaltung] *n* ⊛⊛⊛ *eccl.* schism; **~tiker** (⌣⊥⌣) *m* ⊛ schismatic; **~tiſch** (⌣⊥⌣) *a.* ⊛ schismatic(al).

Schiß¹ P unanſtändig (ᵈ) [ſchiß²] *m* ⓤa. shit(ting); *fig.* ~ (Angſt) h. to be timid or F funky, to show the white feather.

ſchiß² P unanſtändig (ᵈ) *ind. impf.* v. ſcheißen.

ſchlabb(e)rig (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ⊛ (fade) insipid, tasteless; **ſchlabbern** nordd. (⌣) [ndd.: lautm.: slabber, slobber, slaver] *v/n.* (h.) ⊛a. (geifern) to slobber; (plaudern) to babble, chat, prattle.

Schlacht¹ ⚔ (ᵈᶜʰᵗ) [ahd.; *ſchlagen] *f* ⊛ battle, kleinere: action, fight, engagement; blutige ~ sanguinary battle; ~ bei Belle-Alliance battle of Waterloo; es kam zur ~ it came to fighting, a battle was fought; eine ~ liefern to fight a battle, to give battle to the enemy; in die ~ ziehen to go into action; ein Schlachten war's, nicht eine ~ zu nennen (*SCH.*) it was a slaughter, call it not a battle.

Schlacht²-bank ⊖ (ᵈᶜʰᵗ⌣) [ſchlachten¹] *f* ⊛: a) slaughtering-bench; shambles *pl.*; b) *fig.* Truppen zur ~ führen to lead ... into certain destruction, to sacrifice ... (wantonly).

ſchlachtbar (ᵈᶜʰᵗ-) *a.* ⊛ fit for slaughtering. fit to be slaughtered or killed.

Schlacht²-beil (ᵈᶜʰᵗ...) *n* ⊛ pole-axe; **-¹bericht** ⚔ *m* report of a battle, account of an action (fought); **-²block** *m* slaughtering-block. [ſ. Schlacht²-...]

Schlachte-feſt 2c. (ᵈᶜʰ-ᵗ⌣...) in Zſſgn ſ. **ſchlachten**¹ (ᵈᶜʰᵗ⌣) [ahd.: slaughter; *Schlacht] ⊛ I *v/a.* 1. to kill, bſd. größere Tiere: to slaughter, als Opfer: to sacrifice, immolate. — 2. *fig.* (hinmorden) to butcher; (metzeln) to cut to pieces, to massacre. — II *v/n.* (h.) 3. v. Schlächter: er ſchlachtet heute he kills to-day. — III ~ *n* ⊛ 4. (ſ. I) slaughtering; *fig.* butchering; massacre.

ſchlachten² ↖ (ᵈᶜʰᵗ⌣) *v/n.* (h.) ⊛: nach e-m ♀ (geartet ſein) to take after a p.

Schlachten²-bummler ⚔ (ᵈᶜʰᵗ⌣...) [Schlacht¹] *m* ⊛ camp-follower, hanger-on of an army in the field; **-denker** *m* great strategist or tactician; **-einheit** ⚔ *f* fighting unit; **-glück** *n* fortune of war; **-gott** *m*, *myth.* god of battle(s), Mars; **-göttin** *f* Bellona; **-lenker** *m*, *bibl.* (Lord) God of Hosts; **-maler** *m* battle-painter.

Schlächter (ᵈᶜʰ-ᵗ⌣), mſt **Schlächter** (⌣) [ahd.; *ſchlachten] *m* ⊛ butcher, auf Geſchäftsſchildern auch: purveyor of meat; in Zſſgn = Fleiſcher-...

Schlächterei (ᵈᶜʰᵗ⌣ᵘ) *f* ⊛ 1. (Gewerbe. Haus) butcher's trade, shop. — 2. *fig.* (Gemetzel) butchery, slaughter, massacre.

Schlacht²-eſſen (ᵈᶜʰᵗ...) *n* ⊛ party given when a pig is killed; **-¹feier** *f* fête in commemoration of a battle; **-feld** ⚔ *n* battle-field or -ground; **♀fertig** *a.* ⊛ ready for battle; **-feſt** *n* = -feier; **-²feſt** = -eſſen; **-¹flotte** ⚓ *f* fleet of battle-ships; **-²geld** *n* butcher's fee or pay; **-¹gemälde** *n* battle-picture or -piece; **-geſang** *m* = -lied; **-geſchrei** *n* = -ruf; **-getümmel, -gewühl** *n* din of battle, (fr.) mêlée; im dichten ~ in the thickest of the fight; **-glück** *n* = Schlachtenglück; **-haufe(n)** *m* body of fighting soldiers; **-²haus** *n* slaughter-house, abattoir; **-hof** *m* slaughtering-yard; **-¹jungfrau** *f* = Walküre; **-lied** *n* battle-song; **-lini-e** *f* line of battle, fighting line; vgl. -ordnung; **-²meſſer** *n* butcher's knife; **-ochs, -ochſe** *m* ox to be killed; **-opfer** *n* victim; **-¹ordnung** *f* battle-array, order of battle; in ~ aufſtellen to draw up in battle-array or in line of battle; ſie ſtellten ſich in ~ auf they placed themselves in battle-array; **-plan** *m* plan of action; **♀²reif** *a.* ⊛ von Schweinen 2c.: ready for slaughtering or killing; **-¹roß** *n* battle-horse, charger; **-ruf** ⚔ *m* battle-cry or -shout, bſd. der Indianer: war-whoop; **-ſchiff** ⚓ *n* battle-ship.

Schlachtſchitz(en *pl.*) (⌣ᵈ⌣) *m* ⊛ (poln. Adlige) Polish gentry an nobility.

Schlacht²-ſchwein (ᵈᶜʰᵗ...) *n* ⊛ pig (which is) to be killed; **-¹ſchwert** *n* broadsword, ehm. auch: (double-edged) battle-sword; **-²ſteuer** *f* (in England unbekannt) duty on slaughtered (or butcher's) meat; **-¹ſtück** *n* = -gemälde; **-¹tag** *m* ⚔ day of battle; **-²tag** *m* Schlächterei: slaughtering-day; **-und -mahlſteuer** *f* (in Engl. unbekannt). etwa: town-duties *pl.*, (fr.) octroi.

Schlachtung (ᵈᶜʰᵗ⌣) *f* ⊛ slaughter(ing).

Schlacht²-vieh (ᵈᶜʰᵗ...) *n* ⊛ cattle for slaughter, fattened beasts *pl.*; **-wolle** ⊛ *f* von Schafen: slaughtering-wool; **-zeug** ⊖ *n* butcher's implements or tools *pl.* for slaughtering; **-zwang** *m* compulsory use of a slaughter-house.

Schlacke ⊖ (⌣) [ndd.: slag; *ſchlagen] *f* ⊛ *metall.* dross (auch *fig.*), slag, scoria, clinkers *pl.*, vom Puddelofen: tap-cinder.

ſchlacken¹ (⌣) ⊛ *v/n.* (h.) 1. *v impers.* es ſchlackt it is raining (or pouring) incessantly. F it's sloppy (weather). — 2. ⊖ das Erz ſchlackt ... is drossy.

ſchlacken²-artig (ᵈ⌣...) [Schlacke] *a.* ⊛ *metall.* drosy, slaggy, scoriaceous, cindery; **-bildung** *f* ⚒ scorification; **♀förmig** *a.* scoriform; **♀frei** *a.* drossless; **-ofen** *m* slag-furnace; **♀reich** *a.* scoriaceous; **-ſtein** *m* sl.-stone; **-wolle** *f* slag-hair or -wool; **-zinn** *n* prill(i)on, block-tin.

ſchlack(e)rig (ᵈ(⌣)ᵘ) *a.* ⊛ vom Wetter: rainy, F sloppy, slushy, sleety, nasty. **ſchlackern** (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) ⊛a. 1. to move limply, to dawdle (or toddle) along; ⚓ von Segeln: to flap. — 2. *v/impers.* es ſchlackert = es ſchlackt, ſ. ſchlacken 1. **Schlack(er)wetter** (ᵈ(⌣)ᵛᵉᵗᵗᵉʳ) *n* ⊛ sleety (F sloppy, slushy) weather. **ſchlackicht, ...ig** (ᵈᵘ) *a.* ⊛ 1. = ſchlack(e)rig. — 2. (Schlacken enthaltend) drossy, slaggy, scoriaceous, von Kohlen auch: clinkery. **Schlack-wurſt** (ᵈᵘ) [ndd. Mastdarm-] *f* ⊛ kind of German sausage.

Schlaf[1] (ᵘ) [ahd.: sleep; *ſchlaff] *m* ℞c. (o. *pl.*) sleep; (Ruhe) rest, repose; feſter ~ sound (or heavy) sleep; einen ſehr leichten ~ haben to be a very light sleeper; magnetiſcher ~ hypnotism; *med.* ~ beförderndes Mittel soporific; im ~e reden (wandeln) to talk (to walk) in one's sleep; es iſt die ganze Nacht kein ~ in meine Augen gekommen I did not sleep a wink all night; in einen tiefen ~ verfallen to fall into a profound sleep, F to go fast asleep; ein Kind in ~ wiegen (ſingen) to rock (to lull) a child to sleep; *fig.* das wäre mir nicht im ~e eingefallen I should never have dreamt of such a thing, it would never have occurred to me; Sprichw. ſ. Gott 4. **Schlaf**[2] (ᵘ) [ahd.] *m* ℞c. = Schläfe. **Schlaf**[1]**-abteil** ⊛ (ᵘ...) *m* ⊛ sleeping-compartment; **ähnlich, artig** *a.* ⊛ resembling sleep; **befördernd** *a.* = bringend; **-bein** *n* = Schläfenbein; **bringend** *a.* soporific, ...ferous, narcotic; **-burſch(e)** *m* night-lodger. **Schläfchen** (ᵘ) *n* ⊛ (*dim.* von Schlaf[1]) short sleep, (light) slumber, nap, nach Tiſch: after-dinner nap, *siesta*, F forty winks *pl.*, snooze. **Schlaf**[1]**-deich** ⊛ (ᵘ,ᵘ) *m* ⊛ spare dike. **Schläfe** (ᵘ) [Schlaf[2]] *f* ⊛ anat. temple. **ſchlafen** (ᵘ) [ahd.: sleep] I *v/n.* (h.) ⊛a. 1. to sleep; leiſe: to slumber, to doze, F to snooze, to have (or take) one's forty winks; feſt: to be fast (or dead) asleep, to lie in a deep (or heavy) sleep; gut: to sleep soundly, to be in a sound sleep; zu lange: to oversleep o.s.; (ruhen) to (take one's) rest; *fig.* von Angelegenheiten: to lie dormant; laß die Sache ♀ let the matter rest, leave well alone; lange in den Tag hinein ♀ to sleep far into the day (or till broad daylight; wünſche Ihnen wohl zu ♀ I trust you may have a good night's rest; ♀ Sie wohl! (I wish you a) good night!; den Schlaf der Gerechten ♀ to sleep the sleep of the just. — 2. (Übernachten) ſ. cuſtodirts 2. Boden 1; v. Dienſtboten u.: in (außer) dem Hauſe ♀ to sleep in (out); unter freiem Himmel ♀ to sleep (or to spend the night) in the open; ♀ (zu Bette) gehen, ſich ♀ legen to go to bed, to retire to rest; (zu Bette gehen) to go to roost, Kinderſpr.: to go to bye-bye; Kinder ♀ legen to put children to bed. — 3. (ſtechen u.) der Arm ꝛc. ſchläft mir I have pins and needles in my arm, &c. (ſyn. einſchlafen 3). — II ~ *n* ⊛ 4. sleep(ing), slumber(ing); ſ. Schlaf[1].

Schläfen-bein (ᵘ⌣ᵘ) [Schläfe] *n* ⊛ anat. temporal bone. **-geh(e)n** (ᵘ⌣ᵘ(⌣)) *n* ⊛ going to bed. **Schlafens-zeit** (ᵘ⌣ᵘ) *f* ⊛ bed-time; es iſt ~ it is time to go to bed. **Schläfer** (ᵘ⌣) [mhd.: *ſchlafen] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ sleeper; vgl. Lang-, Sieben-ſchläfer. **ſchläf(e)rig** (ᵘ(⌣)ᵘ) [ahd.] ſ. ſchläfrig. **ſchläfern** (ᵘ⌣) [ahd.] ⊛a. *v/impers.*: es ſchläfert mich I feel (or am) sleepy or drowsy. **[**hypnotic; vgl. **[**befördernd.**]** **ſchlaf**[1]**-erzeugend** (ᵘ⌣ᵘ⌣) *a.* ⊛ *med.* **ſchlaff** (ᵈ) [ahd.: ruſſ. *slaˈbu*] *a.* ⊛ 1. (ſchlapp) slack (a. ⚓ v. Segeln ꝛc.); flaccid, flabby; (loſe) loose, (weich) soft, limp, (herabhängend) drooping; ♀ *m.* od. *w.* to slacken, to relax; vgl. erſchlaffen I. — 2. *fig.* in Sitten, im Stil ꝛc.: lax, loose, careless; enervated, effeminate; (lau, läſſig) languid, half-hearted, negligent, remiss, lackadaisical; (träge) indolent, lazy, sluggish. **Schlaffheit** (ᵈᵘ) [mhd.] *f* ⊛ (ſ. ſchlaff) slackness, flabbiness; looseness, limpness; *fig.* laxity, carelessness; languor, half-heartedness, remissness; indolence, laziness. **Schlaf**[1]**-gaſt** (ᵘ...) *m* ⊛ traveller who sleeps (or puts up for the night) at a hotel; **-gefährte** *m*, **-gefährtin** *f* bed-fellow; **-geld** *n* charge (or pay) for a night's lodging; **-gemach** *n* = -zimmer; **-genoß, -geſell** *m* = -gefährte; **-gewand** *n* night-dress or -gown. **...ſchläfig** (...ᵘ⌣) [Schlaf[1]] *a.* ⊛ v. Betten: ein-♀ single, zwei-♀ double. **Schlafittchen, Schlafittich** F (ᵘᵈᵘ) [ndd., d. i. „Schlagfittich" (Flügel)] *n* ⊛, ⊙d. nur in: beim ~ nehmen to (seize by the) collar. **Schlaf**[1]**-kamerad** (ᵘ...) *m* ⊛ = -gefährte; **-kammer** *f* (small) bed-room; **krank** *a.* ⊛ = ♀ſüchtig; **-krankheit** *f* sleeping-sickness; vgl. -ſucht; **-lied** *n* song which lulls to sleep; (Wiegenlied) lullaby; **los** *a.* sleepless, restless; **-loſigkeit** *f* sleeplessness, restlessness; *path.*: ☽ insomnia, agrypnia; **-luſt** *f* sleepiness, drowsiness; **machend** *a.* = ♀befördernd; **-mittel** *n* opiate, soporific, soporiferous draught or drug; vgl. -trank; **-mütze** *f* nightcap; *fig.* (ſchläfrige Perſon) sleepy (or slow, humdrum) person; **müdig** *a.* sleepy, slow, humdrum, lackadaisical, F sleepy-headed; **-pelz** *m* fur-lined cloak or dressing-gown; **-rate** *f*) *m* F *fig.* person fond of sleep, great sleeper, F sleepy-headed person; **-reden** *n* somniloquence. **ſchläfrig** (ᵘ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ 1. sleepy, drowsy, somnolent; ♀ machen to make drowsy, F to send to sleep. — 2. *fig.* = ſchlafmützig; (träge) indolent. — 3. (einſchläfernd) lulling to sleep, soporific. — 4. in Zſgn ſ. ...ſchläfig. **Schläfrigkeit** (ᵘ⌣⌣) *f* ⊛ (ſ. ſchläfrig) 1. sleepiness, drowsiness, somnolence. — 2. *fig.* slowness; indolence. **Schlaf**[1]**-rock** (ᵘ...) *m* ⊛ dressing-gown; **-ſaal** *m* dormitory; **-ſeſſel** *m* = -ſtuhl; **-ſofa** *n* sofa-bed(stead); **-ſtätte, -ſtelle** (= a) sleeping-place; (Lager) couch, ⚓ berth; b) lodging-house, night's lodging, für Bagabunden: casual ward; **-ſtellen-vermieter(in** *f*) *m* lodging-housekeeper; **-ſtube** *f* = -zimmer; **-ſtuhl** *m* easy chair, chair-bedstead; **-ſucht** *f* somnolence, lethargy, ☽ sopor, stupor, coma; **ſüchtig** *a.* ⊛ drowsy, somnolent, lethargic, ☽ comatose; **-trank** *m* sleeping-draught, soporiferous potion; **-tuch** *n*: a) = -trank; b) (Tuch zum Schlafengehen) F *co.* nightcap; **trunken** *a.* overcome with sleep, thoroughly drowsy; **-trunkenheit** *f* (great) drowsiness, somnolence; **-wagen** ⊛ *m* sleeping-carriage, bſd. *Am.* sleeping-car, Pullman car; **wandeln** *v/n.* (h.) ⊛a* to walk in one's sleep; **-wandel(n** *n*) *m* somnambulism; **-zeit** *f* a) time spent in sleep; b) time to go to bed, bed-time; **-zeug** *n* night-clothes *pl.*; **-zimmer** *n* bedroom, sleeping-apartment or -room.

Schlag[1] (ᵃ, ¨, *pl.* ¨ᵉ) [ahd.: ſchlagen] *m* ℞c. 1. blow (a. *fig.*); (Streich) stroke (auch beim Tennis); (Stoß) concussion, percussion; ~ mit der (flachen) Hand: slap, mit der Faust: cuff, punch, mit der Peitſche: lash; leichter ~ pat(ting), tap(ping), dumpfer: thud, thump, ſtarker: knock, heftiger: bang; elektriſcher: electric shock (vgl. kalt 2); des Pferdes: kick; der Trommel: beat; ~ der Uhr stroke of the clock; ~ zehn (Uhr) at ten (o'clock) precisely or F sharp, punctually at 10; ⚓ des Ruders stroke of the oar; Sport: erſter start, F first go; *fig.* das war ein harter ~ für ihn that was a severe or crushing) blow to him. — 2. (Schlagen): auf einen ~, mit einem ~ at one blow or F go, (*am.*) at one fell swoop, meiſt: all at once, all of a sudden; ~ auf ~ blow upon blow (following) in rapid succession; ohne einen ~ zu tun without striking a (single) blow; eine Tracht Schläge bekommen to get a (good) beating or thrashing or F hiding. — 3. (rhythmiſche Bewegung) ~ des Herzens beating, pulsation, throbbing) of the heart; ~ eines Pendels oscillation of a pendulum; einer Taſchenuhr: tick; (Takt) measure, cadence, ♪ time. — 4. (ſchmetternder Geſang) ~ der Lerche ꝛc.: warbling, trill(ing), carol(ling). — 5. *path.* paralytic stroke, apoplectic fit; (Herz-) apoplexy of the brain, of the heart (ſ. rühren 6). — 6. ~ einer Kutſche carriage-(or coach-)door; ~ des Tores bar (of a gate); vgl. Schlagbaum; ſ. Taubenſchlag. — 7. *for.* = Hau 2b a. Holzſchlag b. — 8. *agr.* (bebautes Feld) tilled field, land (planted) with a particular crop; in Schläge teilen to parcel (according to) the crops. **Schlag**[2] (ᵃ, ¨, *pl.* ¨ᵉ) [mhd. Gattung] *m* ℞c. 1. kind, sort, F cut; Leute vom ſelben ~e people of that stamp or description or F kidney (vgl. Menſchenſchlag); *fig.* ein Mann von m-m ~e (wie ich ihn gerne habe) a man after my own heart. — 2. (Raſſe) ein ſchöner ~ a fine breed (or stock) of horses, &c. **Schlag**[1]**-ader** (ᵃ...ᵉ) *f* ⊛ anat. artery (= Puls-ader); **-anfall** *m* = Schlag 1c; **artig** *a.* ⊛ *path.* apoplectic; **-baß** *m*

cricket- (or racket-, tennis-)ball; als Spiel: cricket, racket, tennis.

ſchlagbar (ˈ–) *a.* ⚉ *for.* fit for felling.

Schlag¹-baum (ᵈ..., ᵘ...) *m* ⚉ turnpike; **~bereit** *a.* ⚔ ready to strike; **-block** ⚙ *m* für Ton: batting-block; **-bohrer** ⚙ *m* Schloſſ.: mandrel; **-bolzen** ⚔ im Hinterlader: striker; **-dame(-ſpiel** *n*) *f* game of draughts in which the winner has to lose all his pieces.

Schlägel ꝛc. ſ. Schlegel ꝛc.

ſchlagen (ˈ–) [ahd.: slay, slog] ⚉b. **I** *v/a.* **1.** (ſ. Schlag¹ 1) to beat, strike, slap, cuff, punch; to pat, tap, knock, hit, bang (about); vgl. prügeln; vom Pferde: to kick (out), von der Uhr: to strike; *hunt.* v. Raubvögeln: die Beute ~ (ergreifen) to pounce upon (or strike)... — **2.** Fügung mit *prp.*: **aus** Kreuz ~ to fix (or fasten, nail) to the cross, to crucify; *univ.* ans ſchwarze Brett (an)~ to announce (or placard) on the board; e-m **auf** die Finger ~ to give a p. a rap (or to rap a p.) on the knuckles; ſ. Haupt 1, Mund¹ 3; ⚉ die Unkoſten auf die Ware ~ to clap the expenses on (to) the goods; den Boden **aus** dem Faſſe ~ to knock the bottom out of the cask; den Feind aus dem Felde ~ to rout the enemy, to put the enemy to flight; ſ. Kopf 8 unter „aus"; **durch** ein Sieb ~ to pass (or strain) through a sieve; et. **entzwei, in** Scherben, in Stücke ~, in Trümmer, **zu** Trümmern ~ to knock a th. to pieces or F to smithereens, F to smash a th. (up); e-m (bisw. a. e-n) **hinter** die Ohren ~ to box a p.'s ears; ſ. Band 10, Feſſel¹ 1, Flucht¹ 1; die Augen **in** die Höhe ~ to raise (*bibl.* to lift up) one's eyes, to look up; in Papier ~ (wickeln) to wrap in paper; ſ. Schanze²; *fig.* in den Wind ~ to pay no heed to, to disregard; e-n **mit** der Peitſche (dem Rohrſtock) ~ to whip (to cane) a p.; *fig.* e-n mit ſ-n eigenen Waffen ~ to beat (or defeat) a p. with his own weapons or on his own ground; das Haar **nach** hinten ~ to push (or comb) back one's hair; die Beine **über-ea.** ~ to cross one's legs; ſ. Leiſten; die Arme **um** e-n ~ (ſchlingen) to throw one's arms around a p.; F *fig.* ſich (*dat.*) die Welt um die Ohren ~ to travel (from place to place), F to knock about (the world); vgl. 13; **zu** Boden ~ to knock (ſtärker: to strike) to the ground; vgl. Boden 6; die Zinſen zum Kapital ~ to add the interest to the principal. — **3.** mit *nouns*: ſ. Alarm; Ball ~ to play ball or cricket or tennis; den Ball gut ~ to hit the ball well, beim Cricket: to bat well; e-e Brücke ~ to make a bridge; vgl. Brücke 1; Eier in die Suppe ~ to stir (or put) eggs into the soup; Falten ~ to crease, to pucker; ſ. Feuer 1, Fliege 2; Holz ~ to cut (or fell, hew) timber; einen Knoten ~ to tie a knot; e-n Kreis mit dem Zirkel ~ to describe a circle ...; ſ. Klinge¹ 1, Kreuz 1, Lärm 2; e-m ein Loch in den Kopf ~ to break a p.'s head; e-n Nagel ins Brett ~ to strike (or knock, drive) a nail into the ...; ſ. Purzelbaum, Rad 2, Randal, Rat 2, Schaum 1; eine Schlacht ~ to fight a battle; Brettſpiel: e-n Stein ~ to take a piece; den Takt ~ to beat time; *fenc.* eine Terz ~ to thrust in tierce; Wellen ~ to throw up waves, v. Meere auch: to be ruffled or rough; Wunden ~ to inflict wounds; Wurzeln ~ to strike (or take) root. — **4.** mit Angabe der Wirkung: ſ. blau 2, breit~, krumm 3; krumme Nägel gerade ~ to straighten ...; (kurz und) klein ~ to knock (or break) to pieces, to smash (up); platt ~ to flatten (out), to distend; Holz zu Klaftern ~ to cord ...; ſ. Ritter 1; Eier zu Schaum, zu Schnee ~, metonymiſch: Schaum, Schnee ~ to whisk (or beat) the whites of eggs; e-n tot (oder zu Tode) ~ to kill a p. with a blow or with blows; *fig.* ich ließe mich darauf tot ~ (ich bin feſt davon überzeugt) I could stake my life on it; Geld (die Zeit) tot ~ to waste (or squander) one's money (one's time); *fig.* ſich den Bauch (oder Leib) voll ~ (tüchtig eſſen) to fill one's belly or stomach, to gorge o.s., to gormandize, P to have a blow-out; e-n windelweich ~ to beat a p. to a jelly. — **5.** *fig.* e-n mit Blindheit ~ (ſtrafen) to strike a p. blind; ein (vom Schickſal) geſchlag(e)ner Mann a man crushed by misfortune(s), a ruined (or broken) man. — **6.** ♪ eine Saite ~ to strike (or touch) a chord; die Harfe, die Laute, die Zither ~ to play (on) the harp, the lute, the zither.— **7.** ⚉ Öl ~ to press oil; Hutmacherei: in die Form ~ to (put into) shape; Schlächterei: e-n Ochſen ~ to stun an ox; ⚓ ein Tau ~ (ſ.-drehen) to lay a rope; fabelweiſe ~ to lay cable-fashion. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) **8.** to beat, to strike; um ſich ~ to lay about one (vgl. 11), vom Pferde: to kick (or lash) out; vom Puls ꝛc.: to beat, to throb, vom Herzen auch: to palpitate; *fig.* das Gewiſſen ſchlägt ihm his conscience pricks him. — **9.** von Singvögeln: to warble, sing, trill, carol; ♪ von einer Harfe ꝛc.: to sound; die Trommel ſchlug zum Streite (*tr.*) the drum called to battle. — **10.** von der Uhr: to strike, von d. Glocke: to ring; es hat 12, 2 geſchlagen it has struck twelve, two; es wird gleich 9 ~ it (or the clock) is (up)on the stroke of (mehr gbr.: it's close upon) nine; eine geſchlagene (volle) Stunde a full (or fully an) hour: *fig.* dem Glücklichen ſchlägt keine Stunde (the flight of) time does not affect the happy one; ſeine Stunde hat geſchlagen his hour has (or is) come or is at hand; er weiß, was die Glocke geſchlagen hat he knows what o'clock it is (vgl. Glocke 3). — **11.** oft mit ſn: a) mit *prp.* **an** et. ~ to knock (or strike) against a th.; der Regen ſchlägt an (oder gegen) das Fenſter ... beats (or patters) against the window; liebliche Töne ſchlugen an mein Ohr ... struck my ear; die Wellen ~ an den Felſ the waves dash against the rock; an-ea. ~ to collide, to come to a collision; fallend **auf** den (ob. zu) Boden ~ to strike the ground in falling, to plump down: es ſchlägt Feuer **aus** dem Boden fire leaps (or shoots) up from the ground; aus der Art ~ to degenerate; die Tinte ſchlägt **durchs** Papier ... soaks through the paper; mit dem Kopfe **gegen** die Wand ~ to strike (or knock, F run) one's head against the wall; die Flammen ~ **gen** Himmel ... flash (or leap) up to heaven, ... rise to the sky; der Blitz hat **in** die Eiche geſchlagen the lightning has struck the oak; in j-s Fach ~ to come within a p.'s special department; das ſchlägt nicht in mein Fach that's not in (or it's out of) my line; e-m ins Geſicht ~ to slap a p.'s face; der Schnee ſchlägt einem ins Geſicht the snow beats in one's face; es iſt mir in die Glieder geſchlagen I feel it in every limb; **mit** den Flügeln ~ to flap one's wings; ſie ſchlägt (artet) ſehr **nach** ihrer Mutter she very much takes after (or she favours) her mother; mit Händen und Füßen **um** ſich ~ to strike out (or to struggle) with hands and feet; der kalte Brand iſt **zu** der Wunde geſchlagen mortification has set in; b) mit *adv.*: hinten-über ~ to fall backward; kopf-über ~ to fall (or tumble) headlong (or head foremost), Sport: F to do a cropper; ⚓ v. d. Segeln: rückwärts ~ to flap backwards. — **III ſich ~** *v/recip.* u. *v/refl.* **12.** ſich im Duell ~ to do battle, to fight a duel (auf Säbel, Piſtolen with swords, pistols); ſich (ea.) ~ to come to blows or to fisticuffs; ſich mit e-m (mit Fäuſten) ~ to have a fight (or a box) with a p., F to fight a p.; ⚔ ſich mit dem Feinde ~ to (have a) skirmish with the enemy; ſich ſelbſt (oder mit ſ-n eigenen Worten) ~ to contradict o.s.; man ſchlägt ſich faſt um ſie she is eagerly sought after; ⚉ man ſchlägt ſich faſt um die Ware the goods are quickly snapped up or eagerly bought or in great demand. — **13.** *fig.* ſich links, rechts ~ (wenden) to turn to the left, to the right; ſ. Buſch 2; ſich auf die Seite der Verſchworenen ~ to (take) side (or to throw in one's lot) with the conspirators; ſich et. **aus** dem Sinne ~ to put a th. out of one's mind; ſ. Mittel² 3; ſich **zu** einer Partei ~ to go over to (or to join) a party. — **IV ~ *n*** ⚉ **14.** beating, &c. (ſ. I u. II); ~ einer Brücke construction ...; *for.* e-s Waldes: felling; des Pulſes: beating, pulsation, des Herzens: action, palpitation; der Nachtigall: song, trill. — **V 2b** *p.pr.* u. *a.* ⚉ **15.** Bed. des *inf.* — **16.** (treffend) striking; (überzeugend) convincing, forcible, von Gründen auch: cogent, clenching. — **17.** (blitzartig zündend) fulminating; explosive; ⚒ Des Wetter = Schlagwetter.

Schlager (ˈ–) *m* ♫ *thea.* (durchſchlagendes, erfolgreiches Stück) taking piece, draw, great (theatrical) success or F hit.

Schläger (ˈ–) [ſchlagen] *m* ♫. **~in** *f* ⚉ **1.** a) p. who beats, &c. (ſ. ſchlagen); b) (Raufbold) brawler; c) (Fechter) fighter; ein guter ~ a fine swordsman; d) Cricket ꝛc.: batsman, batter; Tennis: racket. — **2.** (Pferd, das hintenausſchlägt) kicker. — **3.** Singvogel: warbler. — **4.** Waffe: rapier.

Schläger=duell (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *n* Ⓖ duel with rapiers. [affray, scuffle.]
Schlägerei (⌣⌣ˈ) *f* Ⓖ fight(ing), brawl,
Schläger=menſur (ˈ⌣⌣ˌ⌣ˈ) *f* Ⓖ (students') duel with rapiers. [fellow, bully.]
Schlage=tot (ˈ⌣ˌˈ) *m* Ⓖ big hulking
Schlag¹=feder (ᵍ…) *f* Ⓖ: a) cines Vogels: pinion; b) ⊙ strong steel spring, Gewehrfabrikation: main-spring; **=fertig** *a.* Ⓖ: a) ⚔ ready for fighting or war or battle, in (good) fighting-trim; vgl. =bereit; b) *fig.* ♀ fein, Zen Witz h. to have a quick repartee or a ready wit; **=fertigkeit** *f*: a) ⚔ readiness for war; b) *fig.* quick(ness at) repartee, ready wit; **=fluß** *m* = Schlag¹ 5; **=gewicht** ⊙ *n* e-r Uhr: striking-weight; **=gold** *n* = Blattgold; **=holz** *n*: a) *for.* wood for felling, underwood, copse-wood; b) = Ballkelle; c) ⊙ beetle; **=inſtrument** *n*: a) ⊙ percussor; b) 𝅘𝅥𝅯 instrument of percussion; **=leiſte** ⊙ *f* an Türen und Fenſtern: rabbet-ledge; **=licht** *n* (*ant.* =ſchatten) *paint.* strong light; *fig.* glaring light, (full) glare; **=lot** ⊙ *n* hard solder; **=maſchine** ⊙ *f* für Baumwolle ꝛc.: batting-machine; **=mine** *f* mine; **=netz** *n*: a) zum Vogelfang: clap-net; zum Fiſchen: seine; b) Ballſpiel: racket; **=pulver** *n* = Knallpulver; **=regen** *m* pouring rain, downpour; **=ring** *m*: a) F knuckle-duster; b) 𝅘𝅥𝅯 ring for playing (on) the zither, plectrum; **=röhrchen** *n*, **=röhre** *f* ⚔ *artill.* percussion-tube; **=ſahne** *f* whipped cream; **=ſchatten** *m* (*ant.* =licht) deep shadow produced by an illuminated body, *paint.* cast-shadow; chm. **=ſchatz** *m* (Münzgebühr für das Schlagen) mintage; **=ſeite** ⚓ *f* list, lop-side; ~ nach Backbord (Steuerbord) h. to (have a) list to port (starboard).
ſchlägſt (ˈ) 2. Perſ. *sg. pres. ind.* v. ſchlagen.
Schlag=ſtock (ᵍˌᵍ) *m* Ⓖ Ballſpiel: bat; vgl. Schlagnetz b.
ſchlägt (ˈ) 3. Perſ. *sg. pres. ind.* v. ſchlagen.
Schlag=trommel (ᵍ…) *f* Ⓖ gong, in Indien: tam-tam, tom-tom; **=uhr** *f* striking clock or watch; **=wald=betrieb** *m*, *for.* cultivation of copses or underwood; **=waſſer** ⚓ *n* (Waſſer im Schiffsraume) bilge-water; **=weite** *f*, *elect.* striking- (or percussive) distance of electric sparks; **=welle** *f* billow, breaker; **=werk** ⊙ *n*: a) (Ramme) ram, beetle; b) einer Uhr: striking work(s *pl.*) or train, F strike; **=wetter** ⚒ *n* choke- (or fire-)damp; **=wort** *n* catchword, common(place) saying; **=worte** *pl.* auch: claptrap; vgl. Stichwort; **=zeit** *f*, *for.* season for felling trees or timber; **=zither** *f* ♫ Zither h.
Schlamaſſel (⌣⌣) [jüd. feinen Stern] *m* Ⓖ (Verlegenheit) scrape, predicament.
Schlamm (ᵈ) [mhd.] *m* Ⓖ b. mud, ſchleimiger: slime, ooze, ſandiger: silt, wäſſeriger: mire, puddle; im ~ ſtecken (bleiben) to stick in the mud or in the mire (a. *fig.*).
Schlamm=aal (ᵈˌˈ) *m* Ⓖ *zo.* mud-eel.
Schlämm=apparat (ᵈˌ⌣ᵥˈ) [ſchlämmen] *m* Ⓖ = Schlämmvorrichtung.
Schlamm=bad (ᵈ…) *n* Ⓖ mud-bath; **=bagger** ⊙ *m* mud-drag.
ſchlämmbar ⊙ (ᵈ-) *a.* Ⓖ clean(s)able.
Schlamm=beißer (ᵈ…) *m* Ⓖ *ichth.* mud-fish (*Misgurnus fossilis*); **=boden** *m* muddy (or boggy) soil. [mud.]
ſchlammen (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ to deposit
ſchlämmen ⊙ (ᵈ⌣; ſchlemmen) [Schlamm] *v/a.* Ⓖ 1. e-n Hafen, See: (reinigen) to dredge, to clean(se), to clear (of mud or silt). — 2. Erze, Kreide ꝛc. ♀ (waſchen) to wash …, Golderz auch: to clean up.
Schlämm=faß (ᵈ…) *n* Ⓖ dolly-tub; **=graben** *m* strake, tye. [pool.]
Schlamm=grube (ᵈˌᵘ) *f* Ⓖ sink; (cess-)
ſchlammig (ᵈ⌣) *a.* Ⓖ (vgl. Schlamm) muddy, slimy, oozy, silty, miry, puddly, ♁ uliginous (vgl. kotig).
Schlämm=kaſten (ᵈ…) *m* Ⓖ trunk-buddle; **=kreide** *f* prepared chalk, whiting.
Schlamm=netz ⊙ (ᵈ…) *n* Ⓖ drag-net; **=ſchnecke** *f*, *zo.* mud-snail, ♁ limnæa.
Schlämm=vorrichtung (ᵈˌᵘᵥ) *f* Ⓖ für Silbererze ꝛc.: washing-apparatus.
Schlamm=vulkan (ᵈ…) *m* Ⓖ ♀ mud-volcano; **=werk** ⚒ *n* ore-washing.
Schlämm=werk (ᵈˌᵈ) *n* Ⓖ washing-mill.
ſchlampampen F (⌣⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) Ⓢ to feast (and revel), to lead a gay (or luxurious, riotous) life.
Schlampe (ᵈ⌣) *f* Ⓖ (ſchmutziges Weib) slut, trollop, slattern, drab, filthy creature, F draggle-tail; **2n** *v/n.* (h.) Ⓢ to draggle (along); vgl. ſchlumpen; **~rei** (ᵈ⌣ˈ) *f* Ⓖ slovenliness, sluttishness; **ſchlampig** *a.* Ⓖ draggle-tailed, slovenly, filthy, F slommikin, v. Nahrungsſtoffen: sloppy. [von ſchlingen.]
ſchlang (ᵈ) 1. u. 3. Perſon *sg. impf. ind.*
Schlange (ᵈ⌣) [ahd.; *ſchlingen¹] *f* Ⓖ 1. *zo.* snake, serpent (a. *ast.*), ♁ ophidian; *fig.* eine ~ am Buſen nähren to lay a viper to one's bosom, to lavish one's love on a false creature. — 2. ⊙ long pipe of a pump, &c.; ⚓ water-hose (vgl. Feld=, Kühl=ſchlange). [v. ſchlingen.]
ſchlänge (ᵈ⌣) 1. u. 3. Perſon *subj. impf.*
ſchläng(e)licht ↖, mit **ſchläng(e)lig** (ᵈ(⌣)ᵥ) *a.* Ⓖ serpentine, sinuous, von Flüſſen a.: meandering, von Pfaden: winding.
ſchlängeln (ᵈ⌣) [nhd.; *Schlange] Ⓦ a. I *v/a.* to coil (up); geſchlängelter Weg winding path. — II *v/n.* (h.) u. **ſich ~** *v/reſl.* to form a sinuous line, to meander, to wind; to crinkle; *fig.* (ſchleichen) to sneak, to creep (along); ſich um et. ♀ (ſchlingen) to wind (or coil) round a th. — III **~** *n* ⑳ sinuosity.
Schlangen=adler (ᵈ⌣…) *m* Ⓖ *orn.* snake-buzzard, serpent-eagle (*Circa'etus gallicus*); **=anbeter(in** *f*) *m* snake-worshipper; ♁ ophiolater; **=anbetung** *f* sn.-worship, ♁ ophiolatry; **♀artig** *a.* Ⓖ sn.-like, serpentine; **=balg** *m* slough, cast, skin of a serpent; **=beſchreibung** *f* ophiography; **=beſchwörer** *m* sn.-charmer; **=beſchwörung** *f* sn.-charming; **=biß** *m* serpent's (or snake-)bite; **=brut** *f*: a) brood of snakes; b) *fig.* generation of vipers; **=buſſard** *m* = =adler; **=dienſt** *m* = =anbetung; **♀förmig** *a.* shaped like a serpent, ♁ serpentiform, ophiomorphus; vgl. ♀artig; **=geſchlecht** *n*, *zo.*: ♁ ophidia(ns) *pl.*; **=gezücht** *n* = =brut; **=gift** *n* snake-poison; **♀glatt** *a.* as smooth (or slippery) as a serpent.
ſchlangenhaft (ᵈ⌣⌣) *a.* Ⓖ snake-like.
Schlangen=holz ♀ (ᵈ⌣…) *n* Ⓖ: a) snake-wood (*Strychnos colubrina*); b) serpent-wood (*Ophioxylon serpentinum*); **=indianer** *m* Snake Indian, Shoshone; **=knoblauch** ♀ *m* rocambole (*Allium scorodoprasum*); **=kopf** *m*: a) serpent's head; b) ichth. ophiocephalus; **=köpfchen** *n*, *zo.* viper's-head, cowry (*Cypraea mauritiana*); **=kraut** *n*: ♁ calla; **=kunde** *f* ophiology; **=lauch** ♀ *m* serpent's-garlic (*Allium victorialis*); **=linie** *f* serpentine (or sinuous) line; **♀linig** *a.* Ⓖ serpentine, sinuous; **=pfad** *m* = =weg; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* (als Schlange) winding (or serpentine) tube or pipe, ⊙ für die Deſtillatleer auch: worm; **=ſtab** *m* Mercurs: ♁ caduceus; **=ſtein** *m*, *min.*: ♁ ophite; **=träger** *m*, *ast.* Serpentarius; **=verehrung** *f* = =anbetung; **=weg** *m* winding (or serpentine) path or course or road or track; **=windung** *f* sinuosity, winding (or undulating) line, bildl.: serpentry; **=wurz(el)** ♀ *f* virginiſche: Virginia snake-root, serpentaria (*Aristolochia serpentaria*); **=zunge** ♀ *f* serpent's-tongue (*Ophioglossum*); **♀züngig** *a.* adder-tongued.
ſchlänglig (ᵈ⌣) ſ. ſchläng(e)lig.
ſchlank (ᵈ) [ndd.; *ſchlingen¹] *a.* Ⓖ (b.) 1. slender, slim; (dünn) thin, lean, (mit und mager) (long and) lanky, (fein, zart) slight, delicate; ♀ wie eine Tanne as slim as a young sapling. — 2. F *fig.* im Zen Trabe at a fast trot. — 3. F *fig.* (gefällig) accommodating, obliging.
Schlank=affe (ᵈˌᵈ⌣) *m* Ⓖ ♁ semnopithecus.
Schlankheit (ᵈ-) *f* Ⓖ (vgl. ſchlank) slenderness, slimness; lankiness; slightness, F slight build.
ſchlank=weg (ᵈˌᵈ) *adv.* (ohne weiteres) right away, without ado, F straight (away); etwas ♀ ablehnen flatly to refuse (or decline) a th.
ſchlapp¹ *prov.* (ᵈ) [ndd. — ſchleff] *a.* Ⓢ slack, limp, flabby, vgl. ſchlaff
ſchlapp² (ᵈ) [lautm.] *int.* ſchlipp, ♀!, auch: slibber, slobber!, slipslop!
Schlappe¹ bſd. ⚔ (ᵈ⌣) [ndd.: slap] *f* Ⓖ (Niederlage) defeat, discomfiture, check, reverse; (Verluſt) loss.
Schlappe² *prov.* (ᵈ⌣) [ndd.; *ſchlapp²] *f* Ⓖ (abgetretener Schuh) old slipper, old shoe; in ~n slipshod.
ſchlappen F (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ 1. to flap; es ſchlappt und hängt alles an ihm his clothes hang on (or about) him like bags. — 2. von Hunden: to lap (up).
Schlappheit (ᵈ-) *f* Ⓖ slackness, limpness.
Schlapp¹=hut (ᵈˌᵘ) *m* Ⓖ slouched (or soft felt) hat, wide-awake, broad-brim(med hat).
ſchlappig (ᵈ⌣) *a.* Ⓖ limp, slack.
Schlapp²=michel (ᵈ…) *m* Ⓖ = =ſchwanz; **♀ohrig** *a.* Ⓖ flap-eared; **=ſchuh** *m* = Schlappe²; **=ſchwanz** F *m*, *fig.* weakly (or dilly-dally) fellow, F milksop; **=ſeil** *n* slack rope; **=werden** *n*, *fig.* slackening, relaxing.
Schlaps F (ᵈ) *m* Ⓦ = Flaps.
Schlaraffe (⌣ᵈ⌣) [mhd. = „Schlu(mme)r-(od. Schl(e)uder²-)affe“] *m* Ⓖ sluggard, lackadaisical fellow, idle vagabond, F lazy-bones; **~n=land** (⌣ᵈ⌣…) *n* Ⓖ fool's paradise, Utopia, F cockaigne, lubberland; **~n=leben** *n* useless and

luxurious life, Utopian (or dreamy, idle, aimless) existence.

Schlaraffia (-ᵈ(ᵘ)ᵛ) = Schlaraffenland.

ſchlau (ᵈ) [ndd.: sly = (ver)ſchlag(en)] *a.* ☻ sly; (liſtig) artful, crafty, cunning, F deep; F ein 2er Kerl od. Hund wie der an artful dodger (or a sly dog) like him; ſ. Fuchs 2 u. pfiffig; 2 (*adv.*) handeln, oft: to act with caution or prudence.

Schlau-berger (ᵘ-ᵈᵛ) *m* ☻ (auch für *f*) sly-boots, artful dodger; er iſt ein ~ F he knows what's what.

Schlauch (ᴸ-ch) [ahd.: slough: ſchlucken] *m* ⓣc. 1. (Sack) bag, v. Bocksfell für Wein u. Öl: goatskin bag; skin; (Röhre zur Leitung von Flüſſigkeiten) (leather) tube, e-r Feuerſpritze: (leather) hose. — 2. ♀: ☘ utricle. — 3. F *fig.* (dicke Perſon) stout fellow; auch = Schlemmer.

ſchlauch-artig (ᵘch-ᴸᵛ) *a.* ☻ baggy, like a (goatskin) bag, ☘ utricular, ...oid.

Schlauch-frucht ♀ (ᵘch...) *f* ☻: ☘ utricle; **-führer** *m* manager of a fire engine; **-maul** *n* baggy mouth; **-pilze** ♀ *m/pl.*: ☘ ascomycetes *pl.*; **-ſpritze** *f* fire-engine (furnished) with a hose; **-wagen** *m* carriage for the hose.

Schlauder ⊖ (ᴸᵛ) [= Schleuder] *f* ☻ *arch.* (Verankerung) brace, iron tie.

ſchlaudern[1] (ᴸᵛ) = ſchleudern [1] u. [2].

ſchlaudern[2] ⊖ (ᴸᵛ) *v/a.* ☻a. *arch.* (durch Schlaudern befeſtigen) to fix with iron ties.

ſchlauer-weiſe (ᴸᵛ-ᵘᵉ) [ſchlau *gen.* +] (Weiſe) *adv.* cunningly, slyly.

Schlauheit (ᴸ-), **Schlauigkeit** (ᴸᵛ-) *f* ☻ (ſ. ſchlau) slyness; artfulness, craftiness, cunning, F depth.

Schlau-kopf F (ᵘ...) *m* ☻, **-meier** *m* = ſchlecht (ᵈ) [ahd.: slight: ſchlicht] I *a.* ☻ (*ant.* gut) 1. bad, *adv.* badly, ill, *comp.* 2er (ſchlimmer) worse, *sup.* 2eſt (ärgſt) the worst. — 2. mit *nouns*: 2e Ausſicht(en) poor prospect; ſ. behandeln 2, Dank 2 und 6; 2e Entſchuldigung lame excuse; 2e Gefährten low (or profligate, depraved, vile) companions *pl.*; 2es Geld base (or counterfeit) coin or money; 2e Geſundheit ill (or indifferent, poor) health; 2e Luft foul air; 2er Troſt poor consolation; 2e Zeiten hard times *pl.*; *phys.* 2er Leiter non-conductor of heat, &c.; ☻ ſ. Abſatz 3; 2e Papiere dubious stock; (ſehr) 2e Ware (most) inferior goods *pl.* — 3. mit *verbs*, mſt *adv.*: ſ. anbringen 1, ausfallen 4; v. e-r Uhr: 2 gehen to go badly, to keep bad time; vgl. gehen 8 am Schluß und 9; ſ. handeln 1; 2 leben to live in a poor (or miserable) way; e-n (durch Reden) 2 m. to speak ill of (F to run down) a p.; mir iſt (geſundheitlich) 2 I feel ill or poorly, F I am out of sorts; 2 bei Kaſſe ſein to be hard up (for cash); 2 w. (verderben) to go (or turn) bad, to spoil, moraliſch: to grow wicked, to go to the bad; 2er w. to deteriorate; (ſchlimmer w.) to grow worse, to worsen, to go from bad to worse; 2 (*adv.*) entzückt von et. ſein to be anything but charmed with a th. — 4. = ſchlicht, meiſt durch „**und**" mit einem *a.* verbunden, z⁂. 2 und recht, ſchlicht und 2 plain and honest. — 5. nicht 2 (nicht wenig) very much, great(ly); nicht 2 überraſcht greatly surprised. — II der, die, das ~e ☻ 6. der (die) ~e the wicked (or evil) one. — 7. das ~e the bad thing; evil (things *pl.*); das ~e an einer Sache the bad side (or worst part) of a th.; alles mögliche ~e von e-m ſagen to say everything bad of (or about) a p.

ſchlechter-dings (ᵈ-ᵉ, ᵈᵉ-ᵈ) [= ſchlechter Dinge] *adv.* (durchaus) absolutely, decidedly, positively, by all means; er will es 2 nicht glauben he is by no means (or not in the least) inclined (or disposed) to believe it, he utterly disbelieves (or discredits) it.

ſchlecht-gelaunt (ᵈᵉ-ᴸ) *a.* ☻ ill-humoured, in bad humour; **2hin** (ᵈ-ᵈ) *adv.* plainly, simply; (ohne weiteres) without (much) ado or ceremony or fuss.

Schlechtigkeit (ᵈᵛ-) *f* ☻ (ſ. ſchlecht) 1. Eigenſchaft: badness; baseness; ſittliche auch: profligacy, depravity, wickedness; ● inferiority. — 2. Tat: evil deed, base (or vile) action, mean (F dirty) trick.

ſchlecht-weg (ᵈ-ᵉ) = ſchlechthin.

ſchlecke(r)n ꝛc. (ᵈᵛ) = lecke(r)n ꝛc.

Schlegel (ᴸᵛ) [ahd.: sledge; *ſchlagen] *m* ☻ 1. a) v. Trommeln ꝛc.: drumstick; b) Ballſpiel: bat; c) ☻ beetle, mallet; d) ⚒ (Fäuſtel) (cat's-head) sledge. — 2. Kochk., Schlächterei: = Keule 3.

Schleh ♀ (ᴸ) *m* ⓦb. = Schlehe.

Schleh-baum (ᵘ...), **-buſch**, **-dorn** ♀ *m* ☻ sloe(-tree), blackthorn (*Prunus spino'sa*).

Schlehe (ᴸᵛ) [ahd.: sloe] *f* ☻ Frucht: sloe, bullace(-plum).

Schlehen-blüte (ᵘᵛ...) *f* ☻ sloe-blossom; **-falter** *m*, *ent.* sloe-worm (*Spina pruni*); **-ſpinner** *m*, *ent.* vapourer(-moth) (*Orgy'ia anti'qua*); **-ſtrauch** *m* = Schlehbaum.

ſchleh-weiß (ᵘ-ᴸ) *a.* ☻ snow-white.

Schlei (ᴸ) [ahd. *m*: Schleim] *f* ☻ (*m* ⓦb.) *ichth.* tench (*Tinca vulga'ris*).

ſchleichen (ᴸᵛ) [ahd.: sleek] I *v/n.* u. *v/refl.* ☻aſt. to creep (or slip) along, v. Flüſſen ꝛc. auch: to crawl along; heimlich 2 to sneak, to skulk, langſam: to slink (along), im Dunkeln: to prowl about (auch *fig.*); da kommt er (an-)geſchlichen there he comes sneaking (or skulking) along; ſich davon 2 to slink (or steal) away; ſich in das Haus 2 to steal into the house; vgl. einſchleichen; *fig.* die Bosheit, die im Finſtern ſchleicht wickedness prowling in the dark. — II ~ *n* ☻ slow gait or course, furtive movement; *fig.* = Schleicherei. — III **2d** *p.pr.* u. *a.* ☻ creeping, &c. along (ſ. I); (heimlich) furtive, clandestine, *adv.* auch: on the sly; stealthily; vom Gifte: slow, vom Fieber: (s)low, lingering.

Schleicher (ᴸᵛ) *m* ☻, auch **~in** *f* ☻ 1. creeper, crawler; bſd. *fig.* (Ducmäuſer[in]) sneak, skulker; underhand (or sly) person, intriguer. — 2. *zo.* ~ *pl.* creeping animals, reptiles *pl.*

Schleicherei (-ᵛᴸ) *f* ☻ = ſchleichen II: bſd. *fig.* sneaking, skulking; underhand dealing or manœuvring.

Schleich-fieber (ᵘ...) *n* ☻ *path.* (s)low fever; **-gut** ⚜ *n* smuggled goods *pl.*, contraband (of war); **-handel** *m* smuggling, contraband (trade), illicit (or unlawful) trading; ~ treiben to smuggle, to carry (or run) contraband (goods); **-händler(in** *f*) *m* smuggler, contrabandist; **-patrouille** ⚔ *f* secret patrol; **-weg** *m* secret (or hidden) path; auf ~en by crooked means, (verſtohlen) stealthily, surreptitiously, furtively.

Schleie (ᴸᵛ) *f* ☻ = Schlei.

Schleier (ᴸᵛ) [mhd. 13. *sae.*; *ndl.] *m* ☻ 1. veil; kurzer ~ fall; *eccl.* den 2 nehmen to take the veil, to go into a nunnery; *fig.* ~ vor den Augen film (or haze) before one's eyes; ~ der Vergeſſenheit veil of oblivion. — 2. Weberei: (durchſichtiges Gewebe) lawn.

Schleier-eule (ᵘᵛ...) *f* ☻ *orn.* barn-owl (*Strix flammea*); **-flor** ● *m* crape.

ſchleierhaft (ᴸᵛᵛ) *a.* ☻ 1. like a veil. — 2. veiled; *fig.* hazy, mysterious.

Schleier-haube (ᵘᵛ...), **-kappe** *f* ☻ (lady's) crape cap; **-leinwand** ● *f* lawn; **2los** *a.* ☻ without a veil; **-macher(in** *f*) *m* veil-maker.

ſchleiern ↖ (ᴸᵛ) *v/a.* ☻a. to veil (*a. fig.*); *phot.* eine Platte 2 to fog a plate.

Schleier-tanz (ᵘᵛ...) *m* ☻ skirt-dance; **-tänzerin** *f* skirt-dancer; **-taube** *f*, *orn.* nun (*Colu'mba li'vea cuculla'ta*); **-tuch** *n* = -flor, -leinwand.

Schleif[2]**-bahn** (ᵘ...) [ſchleifen[2]] *f* ☻ auf dem Eiſe: slide; **-**[1]**bank** ⊖ [ſchleifen[1]] *f* grinding-lathe or -bench; **-brett** *n* grinding-board, ſ. Meſſer: knife-board.

Schleife (ᴸᵛ) [nhd.; *obd. (mhd.) Schlaufe] *f* ☻ 1. (Schlinge): a) sliding (or slip-) knot, an Halsbinden: sailor's knot; a. = Halsbinde; b) (aſ-geſchlungenes Band zum Putz) bow, in Kreisform: rosette; c) ⊖ (Öſe) eye; d) ~ an geſchriebenen Buchſtaben, ⊖ am Schienenſtrang und Telegraphendraht, *math.* bei Kurven: loop; *elect.* in einer ~ in the same circuit. — 2. (ſchlittenartiges Geſtell) sledge, dray; a. = Ackerꝛ. — 3. = Schleifbahn. — 4. ⊖ (Schleifmühle) grinding-mill.

ſchleifen[1] (ᴸᵛ) [ahd.] ☻bſt. I *v/a.* ⊖ 1. Meſſer ꝛc. 2 (ſchärfen, ſchneidig m.) to grind, to sharpen; (wetzen) to whet; (abziehen) to give an edge to a sword, &c., to set a razor, &c.; (glänzend m.) to polish, Metall a. to burnish, to furbish. — 2. Diamanten ꝛc. 2 to cut ..., vieleckig: to cut into facets; Glas: to grind ..., aus dem groben: to rough-grind; matt: to rough (down) with sand (vgl. einſchleifen[2]). — 3. *fig.* der junge Mann muß erſt noch geſchliffen w. ... requires polish(ing), F ... wants licking into shape. — II *v/n.* (h. u. ſn) 4. auf dem Eiſe 2 to slide on the ice, beim Tanze: to scrape (or slide) in waltzing. — III ~ *n* ☻ 5. ſ. Schleifung[1].

ſchleifen[2] (ᴸᵛ) [mhd.: Schleife = ndd. ſchleppen] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ☻ 1. to drag (or pull) along; v. Gewändern: to trail (along the ground), to draggle (in the mud); (auf einem Schlitten fortſchaffen) to (carry on a) sledge; er ſchleifte ſich mühſam an Krücken he dragged himself along on crutches. — 2. (dem Boden gleich m.) to level with the ground, Bauten: to demolish, ⚔ eine Feſtung: to raze,

to dismantle. — 3. 𝅘𝅥𝅯, *gr.* Töne, Laute ♀ (verschmelzen, binden) to slur ... — **II** ~ *n* ㊐ **4.** ſ. Schleifung².

Schleifen³-fahrt ⊙ (ᵘ⌣…) [Schleife] *f* ㊐ Radſport looping the loop; **-probe** *f*, *tel.* v. Telegraphendrähten: loop-test.

Schleifer (⌣) *m* ㊎ **1.** (Perſon, die et. ſchleift) grinder (vgl. Scherenſchleifer); polisher, burnisher; *v.* Edelſteinen: cutter. — 2. Tanz: (langſamer Walzer) sliding waltz or step, shuffle. — 3. 𝅘𝅥𝅯 (gebundene Note) slurred note.

Schleiferei (-⌣ˈ) [ſchleifen¹] *f* ㊐ grinding, grinding- (or polishing-) trade.

Schleif²-feder ⊙ (ᵘ…) *f* ㊎ *elect.* earth-terminal; **-¹glas** *n* grinding-glass; **-³kanne** [Schleife] *f* (große Kanne mit Henkel u. Deckel) large jug with handle and lid; **-²knoten** *m* slip- (or sliding) knot, ⚓ running knot; **-¹maſchine, -mühle** *f* grinding-machine, -mill; **-²nadel** *f* large hair-pin; **-note** 𝅘𝅥𝅯 *f* slurred note; **-¹puſver** *n* grinding-powder, emery-powder; **-rad** *n* grinding- (or polishing-) wheel; **-²ring** *m*, *elect.* segment; **-¹ſand** *m* grinding-sand, fine sand; **-²ſchritt** *m* sliding (or shuffling) step or gait; **-¹ſtein** *m*: a) nicht drehbarer: whetstone, ſ. Raſiermeſſer ꝛc.: hone; b) drehbarer: grindstone, grinder, **-trommel** *f* Spinnerei: emery-roller.

Schleifung¹ (⌣) *f* ㊐ (ſ. ſchleifen¹ I) grinding; polish(ing).

Schleifung² (⌣) *f* ㊐ (ſ. ſchleifen² 2) demolition, razing, dismantling; (ſ. ſchleifen² 3) slur(ring).

Schleif¹-zeug (ᵘ⌣ˈ) *n* ㊎ grinding- (or polishing-) implements or tools *pl.*

Schleim (ˈ) [ahd.: slime] *m* ㊍. **1.** viscous fluid, slimy substance; bſd. *physiol.* ~ im tieriſchen Körper: phlegm, ♁ mucus, pituita, ...e. — 2. *chm.*, &c. (Pflanzen-)♀ mucilage.

Schleim-aal (ᵘ…) *m* ㊎ = Inger; **♀abſondernd** *a.* ㊐: ♁ mucigenous, muciparous; **-abſonderung** *f* = -auswurf; **-alge** ♀ *f* nostoc; **♀artig** *a.* slimy, ♁ mucoid, muciform; pituitous; **-auswurf** *m* ㊎ mucous secretion, expectoration; **-drüſe** *f*, *anat.* mucous gland; **♀eiterig** *a.*: ♁ mucopurulent.

ſchleimen (⌣) ㊎ **I** *v/n.* (h.) **1.** (beim Kochen ſchleimig w.) to form a gruel or a mucilage, to grow viscous or slimy. — 2. (Schleim verurſachen) to cause phlegm. — **II** *v/a.* **3.** (v. Schleim reinigen) to free from slime or sliminess, Fiſche u. to clean, Zucker ꝛc.: to scum.

Schleim-fieber (ᵘ…) *n* ㊎ *path.* mucous fever; **-fiſch** *m*, *ichth.* blenny (*Blennius*); **-fluß** *m*, *path.* blennorrhœa; **-geſchwulſt** *f* myxoma; **-haut** *f*, *anat.* mucous (der Naſe auch: pituitary) membrane; **-hautentzündung** *f* mycodermitis.

ſchleimicht, mſt **...ig** (⌣) *a.* ㊐ **1.** = ſchleimartig. — 2. (Schleim enthaltend) slimy, ♁ mucous, bſd. *chm.* mucilaginous.

ſchleim-ſauer (ᵘ…) *a.* ㊐ *chm.* mucic, **♀ſaures Salz** mucate; **-ſäure** *f* ㊐ mucic acid ($C_6H_{10}O_8$); **-ſtoff** *m* des tieriſchen Körpers: mucin(e); **-tiere** *n/pl.* *zo.* (Schnecken, Muſcheln, Auſtern ꝛc.): ♁ molluscs, mollusca *pl.*

Schleiße ↖ (⌣) [mhd.] *f* ㊎ **1.** wooden splint(er). — 2. (Rippe der Feder ohne Fahne) quill of a feather stripped of its beard. — 3. faſt † = Scharpie.

ſchleißen faſt † (⌣) [ahd.: ſchlîzen] *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊍a. **1.** to slit, to split; (abnutzen) to wear out; als *v/n.* und *v/refl.* auch: to wear o.s. out. — 2. ⊙ Federn ♀ to strip quills.

Schleißer ſchleißch (⌣) [Schließer(in)] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ (Haushälter[in]) housekeeper.

Schleiß-feder (ᵘ…) *f* ㊎ quill fit for stripping; **-holz** *n* wood for splints.

Schlemihl F (-ˈ) [hebr. Schumiel 4 Moſ. 1,6 u. (= Simri) 25,7—14] *m* ㊍d. = Pechvogel.

Schlemm ♈ (ᵈ) [engl.] *m* ㊍d. ㊒ Whiſt: ♀ m. (alle Stiche m.) to make a slam.

ſchlemmen (ᵈ⌣; *Hom.* ſchlämmen) [ndd.; *Schlamp *m* Schlemmerei] **I** *v/n.* (h.) ㊎ (ſchmauſen und zechen) to eat and drink well, to feast, carouse, revel, gorge, gormandize. — **II** ~ *n* ㊋ = Schlemmerei.

Schlemmer (ᵈ⌣) [ſchlemmen] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ gormandizer, glutton, F high liver; **~ei** (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊐ gormandizing, gluttony, revelry, rich (or fine) living.

Schlempe (ᵈ⌣) [Schlampe] *f* ㊍*agr.* (Branntweinſpülicht) distiller's wash. [lounger.]

Schlenderer (ᵈ⌣⌣) *m* ㊎ saunterer,

Schlender-gang (ᵈ⌣ˌᵈ) *m* ㊐ sauntering (or jaunty) gait or step.

ſchlendern (ᵈ⌣) [ndd.] *v/n.* (h. und ſn) ㊍a. to saunter (or lounge, stroll) about; müßig (herum-)♀ to loiter (or F hang, hang-slang) about.

Schlendrian (ᵈ⌣-) [nhd.-lt.; *ſchlendern] *m* ㊍c. accustomed routine, humdrum (or old-fashioned) way, amtlicher: red-tapism; am alten ~ feſthalten to jog on in the old groove.

ſchlenkern (ᵈ⌣) [mhd.; *ſchlingen¹] *v/a.* ㊍a. **1.** (von ſich ſchnellen) to jerk, fling, toss. — 2. (ſchlotternd bewegen) to dangle; die Arme ♀, auch *v/n.* mit den Armen ♀ to fling about (or swing) one's arms; die Beine ♀ laſſen to dangle one's legs.

Schlepp-anker ⚓ (ᵈ…) [ſchleppen] *m* ㊎ kedger; **-boot** ⚓ *n* tug, tow(ing)-boat; **-dampfboot** *n*, **-dampfer** *m*, **-dampf-ſchiff** *n* ⚓ steam-tug, tug-boat.

Schleppe (ᵈ⌣) [ndd.; *ſchleppen] *f* ㊎ train (or trail) of a dress; Kleid mit (ohne) ~ trailing (non-trailing) dress or skirt.

ſchleppen (ᵈ⌣) [ndd. = ſchleifen²] ㊎ **I** *v/a.* **1.** to trail, drag, lug; to draggle in the mud; ein Kleid ♀ (ſehr viel tragen) to hack a dress; ein Kleidungsſtück entzwei (zuſchanden) ♀ to wear out (to ruin) a garment. — 2. ⚓ ein Schiff ♀ (bugſieren) to tow ... (along), von e-m andern Schiffe: (es hinter ſich herziehen) to tug ...; das Schiff ſchleppt den Anker ... drags its anchor. — **II ſich ♀** *v/refl.* (mit Mühe bewegen) **3.** to drag o.s. along, to move (or proceed) with difficulty. — **4.** ſich mit et. ♀ to be burdened (or encumbered, hampered) with a th. — **5.** mit Angabe der Wirkung: ſich müde ♀ to tire o.s. with dragging (loads, &c.). — **III** *v/n.* (h.) **6.** a) (am Boden ſchleifen); b) (ſich hinziehen): to drag (a. ⚓ vom Anker); ſein Kleid ♀ laſſen to let one's dress trail or draggle (on the ground); ♀d, auch: slow, von der Sprache: drawling, droning, vom Gange ꝛc.: heavy; ♀de Art, Methode: wearisome (or cumbersome) way, method. — **IV** ~ *n* ㊋ **7.** (ſ. I) dragging, lugging, ⚓ towing, tugging; (ſ. III) wearisome way or task.

Schleppen-träger (ᵈ⌣ˌ⌣) *m* ㊎ train-

Schlepper (ᵈ⌣) *m* ㊎ **1.** a) one who drags; b) ♣ (Kundenwerber) tout(er); F (Helfershelfer) bonnet; c) ⚒ trammer. — 2. ⚓ = Schleppdampfer.

Schlepperei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊐ = ſchleppen IV.

Schlepp-tahn ⚓ (ᵈ…) *m* ㊎ tug, tow-boat; **-taſten** ⚒ *m* sledge, sled; **-tette** ⚓ *f* towing-bridle; drag-chain; **-kleid** *n* (long) dress with a train, dress trailing on the ground, trailing skirt; **-lohn** *m* towage; **-net** ⊙ Fiſcherei: drag- (or sweep-, trawling-, trail-)net, trammel; mit **~** fiſchen to trawl; **-pflug** ⊙ *m*, *agr.* drag-plough; **-ſäbel** ⚔ *m* heavy (cavalry-) sabre, F dangler; **-ſchiff** ⚓ *n* tug(-boat); **-ſchiffahrt** *f* tug-service, towing; **-ſeil, -tau** *n*: a) = -ſeil; b) towing- (or dragging-) cable, guess-rope or -warp; ein Schiff ins **~** nehmen to take ... in tow; ſich ins **~** nehmen laſſen (auch *fig.*) to be taken in tow.

Schleſi-en ♀ (ˈ⌣ˈ⌣) [ſlaw. Sleza (jetzt Name e. Fl.)] *npr/n.* ㊍a. (preußiſche Provinz) Silesia.

Schleſi-er (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㊎, **~in** *f* ㊐, **ſchleſiſch** (⌣) *a.* ㊐ Silesian.

Schleuder¹ (⌣) [mhd.; *Schlander] *f* ㊐ (Riemen zum Schleudern) sling, catapult.

Schleuder²-arbeit ⊙ (ᵘ⌣ˌᵈ⌣) [ſchleudern² 1] *f* ㊐ badly finished work.

Schleud(e)rer¹ (ˈ⌣ˈ⌣) [ſchleudern¹] *m* ㊎ **1.** slinger. — 2. ♀ = Schneller 4.

Schleud(e)rer² ♣ (ˈ⌣ˈ⌣) [mhd. nachläſſiger Arbeiter] *m* ㊎ (Kaufmann, der ſpottbillig verkauft) dealer who sells under cost-price, F cutting tradesman.

Schleuder²-geſchäft ♣ (ᵘ⌣…) *n* ㊐ F cutting trade; **-maſchine** *f*: a) ⊙ centrifugal (drying-)machine; b) ⚔ Alt.: ballista, catapult.

ſchleudern¹ (⌣) [Schleuder] ㊍a. **I** *v/a.* to throw with a sling; to fling, hurl, toss, shy; in die Höhe ♀ to toss up; in Bann ſtrahl. — **II** *v/n.* (h.) to roll, swing. ⊙v. Maſchinenteilen: to have too much play.

ſchleudern² (⌣) [mhd. *slûren*] *v/n.* (h.) ㊍a. **1.** F (ſchlecht u. nachläſſig arbeiten) = pfuſchen. — 2. ♣ to sell under (or below) cost-price, F to fling (or give) one's goods away, to cut the trade or the prices.

Schleuder²-preis ♣ (ᵘ…) *m* ㊎ (ruinously) low rate, reduced price; et. zu e-m **~** verkaufen to sell a th. dirt-cheap or at a great (or sweeping) reduction, F to fling a th. away, (almost) to give a th. away; **-wurf** *m* throw(ing) with a sling, ♁ ject(it)ation.

ſchleunig (⌣) [ahd.] *a.* ㊐ prompt, speedy, ready, quick; *adv.* auch: immediately, at once, in all haste; auf das **♀ſte** with the utmost speed or dispatch; most promptly or rapidly.

Schleunigkeit (⌣-) *f* ㊐ promptness, promptitude, speed.

Schleuſe ⊙ (ˈ⌣) [nhd.: sluice; ndl.; *fr. *écluse*] *f* ㊐ Waſſerbau: sluice, lock.

ſchleuſen (⌣) *v/a.* ㊎ to lock a canal, &c.

Schleusen-bau ⊙ (ᵘ⌒…) *m* ⊛ construction of sluices or locks; **-boden** *m* bottom of a sluice; **-geld** *n* sluice-(or lock-)dues *pl.*; **-meister** *m* sluice-(or lock-)keeper; **-tor** *n* flood-(or lock-, sluice-)gate, lock; **-wärter** *m* lock-keeper; **-wehr** *n* lock-weir; **-werke** *n/pl.* sluice-works *pl.*, lockage.

Schlich[1] (ˢ) [mhd.; *schlich[2]] *m* ⊕c. 1. = Schleichweg; alle ~e in e-m Hause kennen to know all the ins and outs (or every nook and corner) of a house. — 2. *fig.* = Kniff 4; ich kenne seine ~e I know his tricks or dodges, F I am up to him; hinter j-s ~e kommen to find out a p.('s artifices).

Schlich[2] (ˢ) [ahd. = ndd. Schlick] *m* ⊕c. 1. ⊙ *metall.* ↑slich, slick (vgl. Erzschlich). — 2. slime, mud, slimy (or muddy) soil, bsd. am Meeresboden: ooze.

schlich[3] (ˢ) *ind.*, **schliche** (ᵘ⌒) *subj. impf.* von schleichen.

schlicht[1] (ˢ) [ndd. = schlecht] *a.* ⊛ 1. (einfach) plain, simple, homely, unadorned, unpretentious, geistig, a. unsophisticated, ingenuous; ✕ 2er Abschied unceremonious discharge; 2e Wahrheit unvarnished truth. — 2. (glatt) smooth; sleek; 2es Haar, a. straight hair.

Schlicht[2]**-beil** ⊙ (ˢ⌒) [schlichten] *n* ⊛ *carp., join.* chip-axe.

Schlichte (ᵘ⌒) *f* ⊛ 1. = Schlichtheit. — 2. ⊙: a) Weberei: size, dressing; b) Eisengießerei: black-wash.

Schlicht[2]**-eisen** ⊙ (ˢ⌒) *n* ⊛ *carp., join.* smoothing-plane iron.

schlichten (ᵘ⌒) [ahd.; * schlecht 4] **I** *v/a.* ⊛ 1. (in Ordnung bringen) to arrange, to adjust; to put straight or right; *fig.* a.: to compose, to accommodate; einen Streit 2 to settle a dispute, to make up (or heal) a difference, to close a controversy; einen Prozeß: to (settle by) compromise. — 2. (eben m.) to make even, ⊙ a. to level, to plane, mit dem Schlichthobel: to smooth-plane, mit der Schlichtfeile: to smooth-file. — 3. (glatt machen) to smooth, to polish, ⊙ Weberei ⁊c.: to size, dress. — **II** ~ *n* ⊛ 4. ſ. Schlichtung.

Schlichter (ᵘ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. (ſ. ſchlichten 1) *fig.* eines Streites: peace-maker, mediator. — 2. ⊙ (ſ. ſchlichten 3) Weberei ⁊c.: sizer, dresser.

Schlicht[2]**-feile** ⊙ (ˢ…) *f* ⊛ smooth-file, noiseless file; **-haarig** *a.* ⊛ smooth-(or sleek-, straight-)haired; **-hammer** ⊙ *m* planishing-hammer.

Schlicht-heit (ˢ-) *f* ⊛ (ſ. ſchlicht 1) plainness, simplicity, homeliness, unpretentiousness, ingenuousness.

Schlicht[2]**-hobel** ⊙ (ˢ…) *m* ⊛ *join.* smoothing-plane; **-maſchine** *f* Weberei: dressing-machine; **-ſtahl** *m* = -eiſen.

Schlichtung (ᵘ⌒) *f* ⊛ 1. (ſ. ſchlichten 1) arrangement, adjustment; *fig.* auch: accommodation, eines Streites: settlement. — 2. ⊙ (ſ. ſchlichten 2 und 3) levelling, &c.; sizing, &c.

Schlick (ˢ) [ndd.] *m* ⊕b. (Tonſchlamm) mud; **~-bank** *f* ⊛ mud bank, a. ⚓ = -grund.

ſchlicken (ᵘ⌒) *v/n.* (h.) u. **ſich** 2 *v/reſl.* ⊛ to be(come) covered with ooze or mud.

ſchlick(e)rig (ˢ(⌒)⌒) *a.* ⊛ oozy, muddy.

Schlick-grund ⚓ (ˢ⌒) *m* ⊛ des Meeres: oozy (or slimy) bottom.

ſchlick(r)ig (ˢ⌒) = ſchlickerig.

Schlick-watt (ˢ⌒) *n* ⊛ (bei Ebbe freiliegender Schlammgrund) oozy (or muddy) beach or shore, alluvial ground.

Schlief[1] (ᴸ) *m* ⊕c. (klitſchige Stelle im Brote) slack-baked part of a loaf.

ſchlief[2] (ᴸ) *ind.*, **ſchliefe** (ᴸ⌒) *subj.*, **ſchliefen**[1] (ᴸ⌒) *pl. impf.* von ſchlafen.

ſchliefen[2] *prove.* (ᴸ⌒) [ahd.: ſchlüpfen] *v/n.* (ſn) ⊕e. to slip; to creep, glide.

ſchlieſig (ᴸ⌒) *a.* ⊛ bſd. vom Brot: slack-baked, doughy. [in glass.]

Schliere ⊛ (ᴸ⌒) *f* ⊛ Glasmacherei: streak.

ſchließbar (ᴸ-) [ſchließen] *a.* ⊛ 1. which can be shut or locked or closed; (provided) with lock and key. — 2. *log.* deducible, inferable.

Schließ-baum ⊙ (ᵘ…) *m* ⊛ bar, eines Hafens: boom; **-blech** *n* bolt-nab, am Gewehre: locking-plate; **-bolzen** *m* locking-bolt.

Schließe ⊙ (ᴸ⌒) *f* ⊛ 1. pin (or bolt) for locking. — 2. = Schlitz[2].

ſchließen (ᴸ⌒) [ahd.; vgl. Schloß] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich** 2 *v/reſl.* ⊕d. 1. to close, feſt: to shut, mit Schloß: to lock, mit Riegel: to bolt; *typ.* to lock up; die Augen 2 to close (or shut) one's eyes; den Laden 2 to shut up (one's) shop; e-m die Tür vor der Naſe 2 to shut the door in a p.'s face; um elf Uhr werden die Wirtshäuſer geſchloſſen public houses close (or are closed) …; e-n krumm 2 to bind (or chain) a p. hand and foot; das Fenſter ſchließt nicht … does not shut (properly); ein Kleid ſchließt (ſchmiegt ſich dem Körper an) a dress sits (or fits) well; die Wunde hat ſich geſchloſſen … has closed or healed (up); *man.* der Reiter ſchließt od. reitet geſchloſſen … grips (or sits) his horse well. — 2. (mit-ea. verbinden) e-e Klammer 2 to close a bracket or parenthesis; vgl. Klammer 2; *fig.* ein Band (enger) 2 to draw a bond tighter; ✕ die Glieder 2 to close (or serry) the ranks; *elect.* die voltaiſche Säule 2 to close the circuit (or to connect the poles) of a Voltaic pile. — 3. meiſt *fig.* mit örtlicher Beſtimmung: einen **an** die Bruſt 2 to press a p. to one's heart; e-n Hund **an** die Kette 2 to attach … to the chain; ſich eng an-ea. 2 to draw close(ly) together; hieran 2 wir die Bemerkung, daß // to this we add the remark that //; e-n **in** ſeine Arme 2 to clasp (or fold, lock) a p. in one's arms; e-n in ſein Herz 2 to take a great liking (or a fancy) to a p.; et. in ſich 2 (umfaſſen) to comprehend (or comprise, imply) a th. — 4. (endigen) to finish a sentence, &c., to conclude a speech, &c.; die Debatte, Verhandlung 2 to close the debate or discussion; die Schule 2 to break up (school); hier ſchließt die Geſchichte here the story ends; ⊛ j-s Konto 2 to close a p.'s account; Börſe (von Aktien): Tintos ſchloſſen mit 30 Tintos closed at 30; ✕ 2de (Unter-)Offiziere supernumerary (non-commissioned) officers *pl.* — 5. (zuſtande bringen) ein Bündnis 2 to form an alliance; vgl. Bund[1] 1; ſ. Ehe; Freundſchaft mit einem 2 to form a friendship (or make friends) with a p.; Frieden 2 to make peace; e-n Handel 2 to strike (or conclude) a bargain; e-n Kreis, e-n Reigen 2 to form a circle; einen Vergleich 2 to come to an agreement or understanding; e-n Vertrag 2 to make a contract. — 6. (folgern) to draw a conclusion; to reason, to argue; aus et. auf et. 2 to conclude (or infer) a th. from a th.; wir 2 aus ſ-n Worten, daß // we gather from his words that //; von ſich (ſelbſt) auf andere 2 to judge others by o.s.; woraus 2 Sie das? what do you infer that from?, what makes you think so? — **II** ~ *n* ⊛ 7. ſ. Schließung. — **III ge-ſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ⊛ (Dᵉ) 8. in den Bed. des *inf.* — 9. (eng zſ.-gehörig) unbroken; ein 2es Ganze(s) a th. complete in itself. — 10. (Unzugehöriges ausſchließend) 2e Geſellſchaft private party or club, select circle; 2e Jagd private shooting-ground or preserve; hinter 2en Türen with closed doors, jur. with exclusion of the public, auch (lt.) *in camera*; *hunt.* 2e Zeit = Schonzeit.

Schließer (ᴸ⌒) *m* ⊛ 1. (a. **~in** *f* ⊛) p. who closes a th., bsd.: a) (Pförtner) doorkeeper; b) ~in (Schaffnerin) stewardess, housekeeper, ſ. Beſchließer; c) (Gefangenwärter) jailer. — 2. *anat.* = Schließmuskel. [(or jailer's) post.]

Schließer-amt (ᵘ⌒ᴰ) *n* ⊛ doorkeeper's

Schließ-feder ⊙ (ᵘ…) *f* ⊛ spring for locking, an Türen ⁊c.: spring-bolt, Uhrmacherei: locking-spring; **-frucht** ♀ *f*: ⊽ achene; **-geld** *n* des Gefangenwärters: jailer's fee; **-haken** *m* eines Buches ⁊c.: clasp; Schlosserei: catch of a lock, bolt (-staple); **-kette** *f* an e-r Tür ⁊c.: chain for barring (or fastening) a door, &c.; **-lein** ♀ *m* common flax (*Linum vulpa're*).

ſchließlich (ᴸ⌒) *a.* ⊛ final, last; (abſchließend) conclusive; *adv.* finally, ultimately, in the end, in conclusion.

Schließ-muskel (ᵘ…) *m* ⊛ *anat.*: ⊽ sphincter (muscle), contractor; **-platte** ⊙ *f*, *typ.* imposing-iron or -stone or -table; **-rahmen** *m*, *typ.* chase.

Schließung (ᴸ⌒) *f* ⊛ (zu ſchließen 1:) closing, shutting, &c.; (zu 4:) conclusion, *parl.* e-r Debatte: closure, (fr.) *clôture*; (zu 6:) conclusion; reasoning, inference; vgl. Schluß.

Schließ-zeug ⊙ (ᵘᴸ) *n* ⊛ *typ.* locking-up apparatus.

Schliff[1] ⊙ (ˢ) [mhd.; * ſchliff[2]] *m* ⊕b.: a) = Schleifung[1]; b) (Glätte) polish (auch *fig.*), smooth surface, von Edelſteinen: cut. [ſchleifen[1].]

ſchliff[2] (ˢ) *ind.*, 2e (ˢ⌒) *subj. impf.* von

ſchlimm (ˢ) [ahd.: slim] *a.* ⊛ (D 1) u. *adv.* 1. = ſchlecht 1; (übel) evil; er iſt 2 (am 2ſten) dran he is badly (the worst) off; es iſt 2 für ihn it is hard on him, F it's hard lines for him; deſto (od. um ſo) 2er all (or so much) the more; immer 2er worse and worse; es hätte dir noch 2er geh(e)n können you might have fared worse; im 2ſten Falle (oder 2ſtenfalls) in the worst case, if it

(or if the worst) comes (or came) to the worst; das ~ an der Sache ist // the worst (part) of it is //. — 2. (verdrießend) annoying; (zusammenziehend) unpleasant, (beunruhigend) disquieting, grave; (verderblich) fatal; eine 2e Geschichte a bad job; 2er Husten, Schnupfen bad (or severe, troublesome) cough, cold; in 2er Lage in a sorry plight, in great straits; alles von der 2(st)en Seite ansehen to look at (or to see) the dark side of everything; das 2ste (od. dickste) Ende kommt nach the worst (part) is yet to come; aufs (auf das) ~ste gefaßt sein to be prepared for the worst; das ist nicht 2 that does not (much) matter; et. 2er machen to aggravate (or worsen) a th. — 3. (bosthaft, bösmillig) wicked, malicious; ein 2er Geselle, Kunde a nasty (or bad) fellow, an ugly customer. — 4. F 2 (hart) hinter et. her sein to be bent on (or mad after) a th. — 5. (krank) er ist heute sehr 2 he is very ill (or bad, low) to-day; mir ist 2: a) (zum Erbrechen) I feel sick; b) (nicht wohl) I am not well, F I feel bad or poorly; einen 2en Finger haben to have a bad finger, to suffer from one's finger; ein 2er Hals a sore throat; fig. bauer kann e-m 2 und übel werden it makes one heave or (feel) sick, F it makes one feel bad.

Schling-beschwerde (ˈ⌒ˌ⌒⌒) *f* ⊖ *path.* difficulty in swallowing, ☞ dysphagia.

Schlinge (ˈ⌒) [ahd. (bg. Schleuder): sling; *schlingen[1]] *f* / ⊕ 1. a) ♀ (Ranke) tendril; b) (Schleife) running knot, sich zusammenziehende: noose, kunst. zum Fange: snare; ~n legen to lay snares for wild beasts, &c.; fig. in die ~ fallen, gehen to fall into a trap or an ambush; den Kopf (od. sich) aus der ~ ziehen to slip one's neck out of the collar, to extricate o.s. (from a difficulty), to (have a lucky) escape. — 2. *surg.* den Arm in einer ~ tragen to wear one's arm in a sling.

Schlingel F (ˈ⌒) [nhd.; *schlingen[1]] *m* ⊕ (impudent or F saucy) fellow, ruffian; von Knaben auch: naughty boy, F young Turk or rascal or rogue, good-for-nothing; fauler ~ sluggard, F lazybones; grober ~ rude fellow, boor.

Schlingelei (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊕ impudence, ruffianism; rudeness.

schlingelhaft (ˈ⌒⌒) *a.* ⊕ impudent; naughty, roguish; rude.

schlingen[1] (ˈ⌒) [ahd.: sling] *v/a.* u. **sich** 2 *v/refl.* ⊕ to sling, wind, twist; (flechten) to plait, to (en)twine, in-ea.: to intertwine, to interlace; sich um et. 2 to wind (or twine) round a th., von Pflanzen a.: to creep (or climb) round a tree, &c.; ein Band in eine Schleife 2 to tie a ribbon in(to) a bow.

schlingen[2] (ˈ⌒) [nhd. aus † schlinden: Schlund] **I** *v/a., v/n.* (h.) ⊕ to swallow greedily or gluttonously, to gulp (down); to devour, F to gobble up; gefräßig: to gorge. — **II** ~ *n* ⊕: ☞ deglutition; (gieriges Essen) gluttony.

schlingern (ˈ⌒) [ndd.: schlingen[1]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊕a. 1. = schlenkern 2. — 2. ⚓ vom Schiffe: (hart schwanken) to roll (from one side to the other), to lurch; stampfend und ☞ pitching and tossing.

Schling-gewächs (ˈ⌒...) *n* ⊖, **-kraut** *n*, **-pflanze** *f* creeping (or climbing) plant, creeper. [ing; tying a knot, &c.]

Schlingung (ˈ⌒) *f* ⊕ (↓ schlingen[1]) sling-

Schlippe (ˈ⌒) *f* ⊕ 1. (Jacken-) ~ = Rockschoß. — 2. = Rockschoß.

Schlipper-milch (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ⊖ curdled milk.

Schlips F (ˈ) [(ↄ) engl. slips *pl.* Schlingen] *m* ⊕a. (narrow) neck-tie (to be tied in a bow). [s. schleißen.]

schliß (ˈ) *ind.*, **schlisse** (ˈ⌒) *subj. imp/.*

Schlitten (ˈ⌒) [ahd.: slide, sled(ge)] *m* ⊖ 1. sledge, kleiner: sled (s. ⚒ zur Förderung), bes. *Am.* sleigh; ~ fahren to drive (or ride, go) in a sledge or sleigh. — 2. ⊖ *mach.* sliding-carriage, guide-block, der Sägemühle: chariot, carriage, der Drechsel: slide. — 3. ⚓ zum Stapellauf: ship's cradle.

Schlitten-bahn (ˈ⌒...) *f* ⊕ sledging-path or -road; es wird bald ~ geben there will soon be sledging; **-fahrer** ♥ *m* member of a long firm or a gang of commercial sharpers; **-fahrt** *f* drive in a sledge; **-geläut(e)** *n* sleigh-bells *pl.*; **-kufe** ⊖ *f* sledge-runner; **-partie** *f* sledging-excursion, bes. *Am.* sleighing; **-schieber** *m* = -fahrer; **-wetter** *n* weather for sledging.

Schlitter-bahn (ˈ⌒ˌ⌒) [schlittern] *f* ⊕ slide, bes. *Am.* shoot. [slider.]

Schlitterer (ˈ⌒) *m* ⊖, **Schlitterin** *f* ⊖

schlittern (ˈ⌒) [mhd. auf dem Eise gleiten] *v/n.* (h. u. [s]) ⊕a. to slide.

Schlitt-schuh (ˈˌ) [für früheres Schrittschuh] *m* ⊕e. skate; ~ laufen to skate.

Schlittschuh-bahn (ˈˌ⌒...) *f* ⊕ ice for skating, skating-ground, bes. für Rollschuhe: skating-rink; **-laufen** *n* skating; **-läufer(in** *f*) *m* skater.

Schlitz (ˈ) [ahd.: slit; *schleißen] *m* ⊕a. slit; (Spalt) rift, cleft, fissure, zum Geldeinwurf ⊕.: slot (vgl. Ritz); ~e in et. machen to slit (or slash) a th.

Schlitz-auge (ˈ⌒...) *n* ⊖ der Mongolen: slit eye; **2äugig** *a.* ⊕ slit-eyed; **-bandmuschel** *f*, *zo.* slit-shell (*Pleurotoma'ria*).

schlitzen (ˈ⌒) [mhd.; *schleißen] *v/a.* ⊕ to slit; geschlitzte Ärmel slashed sleeves *pl.* (vgl. aufschlitzen).

Schlitz-fenster ⊖ (ˈ⌒...) *n* ⊖ *arch.* gap- (or lancet-)window; **2förmig** *a.* ⊕ like a slit or fissure. [(a. ♀).]

schlitzig (ˈ⌒) *a.* ⊕ with slits; slashed.

Schlitz-messer (ˈˌ⌒) *n* ⊖ *surg.* lancet.

schloh-weiß (ˈˌ) [schloß(en)weiß] *a.* ⊕ snow-white.

Schloß[1] (ˈ) [ahd.: slot; *schloß[2]] *n* ⊕a. 1. ⊖ a) Schlosserei: lock, zum Vorlegen: padlock; s. aufbrechen I und III; unter ~ und Riegel halten to keep under lock and key; der Schlüssel steckt im Schlosse the key is in the door; e-r Tür *&c.* ein ~ vorlegen to padlock ...; *fig.* ein ~ vor j-s Mund legen to keep a p.'s lips sealed, to enjoin silence on a p.; b) an einem Buche: clasp, an einem Halsbande: fastening, snap; c) *zo.* (Scharnier e-r Muschelklappe) hinge of a bivalve; d) ~ am Gewehr: lock. — 2. [mhd.] (herrschaftliches Gebäude) castle, manor-house; vgl. Lustschloß.

schloß[2] (ˈ) *ind. imp/.* von schließen.

Schloß[1]-aufseher (ˈˌ...) *m* ⊖ keeper (= custodian) of a castle; vgl. -verwalter; **-beamte(r)** *m* official (or officer) of a castle; **-blatt, -blech** *n* key-, lock-plate.

Schlößchen (ˈ⌒) [*dim.* v. Schloß] *n* ⊕ 1. small castle, chateau, auch: castlet. — 2. ⊖ small lock, an Geldbörsen *&c.*: clasp.

schlösse (ˈ⌒) *subj. imp/.* v. schließen.

Schlöße *nd.* (ˈ⌒) [mhd.: sleet] *f* ⊕ (large) hailstone; ~n hail *sg.*

schlößen *nd.* (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ⊕ to hail.

Schlößen-korn *nd.* (ˈ⌒...) *n* ⊖, **-ton** *m* = Schlöße; **-wetter** *n* hail-storm.

Schlosser ⊖ (ˈ⌒) [Schloß] *m* ⊕ locksmith; **~-arbeit** *f* ⊖ locksmith's work.

Schlosserei (ˈ⌒ˌ) *f* ⊕ = Schlosserarbeit, -handwerk, -werkstatt.

Schlosser-geselle (ˈ⌒...) *m* ⊖ journeyman locksmith; **-handwerk** *n* locksmith's trade; **-werkstatt** *f*, **-werkstätte** *f* locksmith's workshop.

Schloß[1]-feder (ˈˌ...) *f* ⊖ spring of a lock, lock-spring; **-freiheit** *f* precincts *pl.* of a castle; **-garten** *m* garden (= park) round a castle; **-graben** *m* moat round a castle; **-hauptmann** *m* governor of a castle; **-herr** *m* lord of a castle; **-hof** *m* castle-yard; **-kapelle** *f* chapel attached to a castle; **-mauer** *f* castle-wall; **-platz** *m* square (= open space) in front of a castle = place; **-riegel** *m* bolt of a lock; **-tor** *n*, **-turm** *m* castle-gate, -tower; **-verwalter, -vogt** *m* castellan; **-wache** *f* castle- (or palace-)guard.

Schlot *nd.* (ˈ) [ahd.] *m* ⊕ 1. chimney, flue, an Dampfschiffen *&c.*: funnel, ⊖ auch: funnel-pipe (vgl. Schornstein); **~-baron** F *m* ⊕ wealthy manufacturer, cotton-lord; **~-feger** *m* chimney-sweep(er); **~-junker** *m* = ~-baron; **~-kehrer** *m* = ~-feger.

Schlotter (ˈ⌒) *m* ⊖ 1. = Schlottern II. — 2. ⊖ Salzsiederei: muddy sediment of salt produced by boiling.

schlotter-beinig (ˈ⌒...) *a.* ⊕ knock-kneed, bandy-legged; **-gang** *m* ⊕ slouching (or shuffling) gait.

schlott(e)rig (ˈ(⌒)⌒) *a.* ⊖ loose, flabby; (watschelig) waddling, slouching, F wabbly, (wackelig) rickety, shaky, tottering; (nachlässig) slovenly, slipshod; 2 gehen to waddle, to slouch (along); **~keit** *f* ⊖ looseness, rickettiness, shakiness; slovenliness.

Schlotter-kopf (ˈ⌒...) *m* ⊖ shaky head; *prov.* **-milch** *f* curdled milk.

schlottern (ˈ⌒) [mhd.] **I** *v/n.* (h. u. [s]) ⊕a. to hang loose(ly), to fit badly; (wackeln) to shake, im Gehen: to waddle, to slouch, totter; sein 2des Gebein his shaky bones or limbs *pl.*; 2der Knie(e) shaking knees *pl.*; 2der Wagen jolting carriage. — **II** ~ *n* ⊕ shaking, *&c.* (s. I).

Schlucht (ˈ⌒) [ndd.] *f* ⊕ (poet. a. ♥) (mountain-)gorge, gully; (Bergpaß) chasm; (Hohlweg) hollow, ravine, ✕ defile; (enges Tal) glen.

schluchtig (ˈ⌒ˌ) *a.* ⊕ ravine-like.

schluchzen (ˈ⌒ˌ) [mhd.; *schlucken] **I** *v/n.* (h.) ⊕ to sob; ↖ (den Schluckauf haben) to hiccup or hiccough, to have the hiccups. — **II** ~ *n* ⊕, **Schluchzer** *m* ⊖ sobbing; ↖ hiccups *pl.*

Schluck (ˌ) [mhd.; *ſchlucken] *m* ⓦⓣb, 6. (Zug eines Schluckenden) gulp, mouthful, swallow, von Flüſſigem: draught, F pull; kleinerer: sip, F drop of brandy, &c.
Schluck-auf (ˌˈ) *m* ⓦd. hiccups *pl.*
Schlückchen (ˌˇ) *n* ☕ little draught.
ſchlucken (ˌˇ) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.), mit Angabe der Wirkung: *v/refl.* ☕ 1. to swallow, gierig: to bolt one's food, raſch: to gulp (down); ſich voll ♀ to gorge (or cram) o.s. with food; er hat Waſſer geſchluckt he was nearly drowned. — 2. F *fig.* in ſich ♀ to suck up, to absorb; die Einnahme ♀ to pocket (F to swallow) the receipts; er wird nicht viel dabei ♀ he won't gain much by it. — **II** ~ ☕ 3. *n* swallowing, &c. (ſ. 1), ⚕ deglutition. — 4. *m* = Schluckauf; mit ~ behaftet having the hiccups, ⚕ singultous.
Schlucker (ˌˇ) *m* ☕: 1. (Freſſer) glutton; armer ~ poor (or hungry, starving) wretch or fellow, (half-)starved person, starveling. — 2. = Schluckauf.
ſchluckſen (ˌtßˇ) = ſchluchzen.
Schluck-vermögen (ˌˌ...) *n* ☕ *phys.*: ⚕ power of deglutition; ♀**weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by gulps or mouthfuls or draughts.
ſchludern F (ˌˇ) = ſchleudern[2] 1.
ſchlug (ˌ) 1. u. 3. Perſon *sg. ind.*, **ſchlüge** (ˌˇ) *subj. impf.* von ſchlagen.
Schlummer (ˌˇ) [ndd.: slumber] *m* ☕ slumber; (leiſer Schlaf) light sleep, nap, dozing, F forty winks.
ſchlummer-betäubt (ˌˇˌ) *a.* ☕ overcome with drowsiness or sleep.
Schlummerer (ˌˇˇ) *m* ☕ 1. slumberer. — 2. *fig.* = Schlafmütze.
Schlummer-gott (ˌˇ...) *m* ☕ god of sleep, Morpheus; **-kiſſen** *n* (soft) pillow; **-kopf** F *m* sleepy(-headed) fellow (= Schlafmütze *fig.*); **-körner** *n/pl.* poppy-seeds *pl.*; **-lied** *n* lulling tune, für kleine Kinder: lullaby, ↖ hushaby.
ſchlummern (ˌˇ) [(mhd.) ndd.] **I** *v.n.* (h.), *v/impers.* ☕a. to slumber, to doze, to (have a gentle) nap, F to take one's forty winks, to (have a) snooze; *fig.* to lie dormant, to rest. — **II** ~ *n* ☕ = Schlummer.
Schlummer-punſch (ˌˇ...) *m* ☕ F nightcap; **-rolle** *f* round pillow.
Schlump *prov.* (ˌ) [ndd.] **I** ↖ *m* ⓦb. (Duſel) stroke of luck, lucky chance, fluke. — **II** *f* ☕, ~**e** (ˌˇ) *f* ☕ = Schlampe.
ſchlumpen *prov.* (ˌˇ) [ndd.] *v/n.* (h. u. ſn) ☕ 1. ↖ to chance, to (succeed by a mere) fluke. — 2. Kleid: to draggle, to trail (in the mud), to sweep the pavement.
ſchlumpig ndd. (ˌˇ) *a.* ☕ draggle-tailed.
Schlund (ˌ) [ahd.: ſchlingen²] *m* ⓥb. 1. *anat.* (Halsöffnung) gullet, gorge, swallow, ⚕ pharynx; (Speiſeröhre): ⚕ œsophagus; auch = Gurgel; ♀ ~ einer Blumenkrone bisw.: ⚕ rictus. — 2. *fig.* (enge Öffnung) mouth of a cave, cannon, &c.; auch = Abgrund.
Schlund-kopf (ˌ...) *m* ☕ *anat.*: ⚕ pharynx; **-kopf-ſpiegel** *m*, *med.*: ⚕ pharyngoscope; **-krampf** *m*, *path.*: ⚕ pharyngeal spasm; **-rohr** *n*, *surg.* probang.
Schlup(e) ⚓ (ˌˇ) *f* ☕(☕) = Schaluppe.
Schlupf obd. (ˌ) [mhd.] *m* ⓥb. 1. slipping, sliding. — 2. (Schlupfloch) refuge, cover.
ſchlüpfen, ſüdd. a. **ſchluppen** (ˌˇ) [mhd.: slip; *ſchliefen] *v/n.* (ſn) ☕ to slip, slide, glide; er ſchlüpfte (ſchnell) in ſeinen Schlafrock he (quickly) slipped into (or on) his dressing-gown.
ſchlüpferig (ˌˇˇ) = ſchlüpfrig.
Schlupf-hafen ⚓ (ˌ...) *m* ☕ creek, cove, bight, shelter; **-käfer** *m*, *ent.* = Mehlkäfer; **-loch** *n* hiding-place, (Ausflucht) loophole; vgl. Schlupf 2.
ſchlüpfrig (ˌˇ) [mhd.: Schlupf, ſchlüpfen] *a.* ☕ 1. slippery (a. *fig.*); ♀ machen to lubricate; ♀ machend lubricant (a. ⊖). — 2. *fig.*: a) (mißlich) precarious, delicate, ticklish, critical; (gefährlich) dangerous; b) (zweideutig) ambiguous, equivocal; (anſtößig) obscene, lascivious, loose, v. Geſchichten ꝛc. a. piquant, racy.
Schlüpfrigkeit (ˌˇˌ) *f* ☕ (ſ. ſchlüpfrig) 1. slipperiness; lubricity. — 2. *fig.* precariousness; (Anſtößigkeit) obscenity, lasciviousness, looseness.
Schlupf-tür (ˌ...) *f* ☕ = Hintertür; **-weſpe** *f*, *ent.* ichneumon(ny) (*Ichneumon*), als Larve: caterpillar-eater; **-winkel** *m* lurking-place; (verborgener Winkel) secret nook, hidden corner or recess; *b.s.* haunt; vgl. -loch.
ſchlürfen (ˌˇ) [lautm.] *v/n.* (h.) ☕ 1. oft: **ſchlurfen**, mit den Füßen: to shuffle (along). — 2. mit den Lippen: to sip, to lap.
Schluß (ˌ) [mhd.; *ſchließen] *m* ⓐa. 1. closing, shutting. — 2. (Ende) close, end, conclusion, termination; (Ergebnis) upshot; Fernſpr.: ~! finished!, done!, that's all!; Fußballſpiel: ~! no side!; bis zum Schluſſe der Aufführung ꝛc.: (right) to the end ...; nach ~ der Redaktion before going to press; weitS. at the last moment; ~ einer Rede conclusion (or end, winding-up) of a speech, auch: peroration; (Nachwort) epilogue; ~ folgt to be concluded in our next; eine Sache zum ~ bringen to bring a matter to a close, to terminate an affair; zum Schluſſe in conclusion, finally; bis zum Schluſſe (right) to the end. — 3. (Abſchluß) ~ e-r Debatte closing a debate, *parl.* durch Antrag: closure, F *co.* guillotine, über e-n beſtimmten Gegenſtand u. zu beſtimmter Zeit: closure by compartments; auf ~ der Debatte antragen to move the question or the closure; ~ e-s Handels, Vertrages ꝛc. conclusion ... — 4. (feſte Fügung, genaues Paſſen) Tür und Fenſter haben keinen rechten ~ ... do not close (or shut) tightly enough; *man.* einen guten ~ (am Pferde) h. to grip (or sit) the horse well or firmly. — 5. geh. Spr., bisw. = Beſchluß 1. — 6. (Folgerung) conclusion, inference; vom einzelnen ausgehend: induction, vom Allgemeinen: deduction; logiſcher ~ mit 3 Sätzen: ⚕ syllogism; zu e-m Schluſſe gelangen to arrive at (überſtürzt: to jump at) a conclusion; e-n ~ ziehen to draw a conclusion, to conclude, infer.
Schluß-akt (ˌ...) *m* ☕ last act; **-antrag** *m*, *parl.* putting (or calling for) the question, auch: moving the closure, F *co.* putting the guillotine into operation; **-art** *f* mode of arguing or reasoning; **-bemerkung** *f* final (or concluding) remark.
Schlüſſel (ˌˇ) [ahd.; *ſchließen] *m* ☕ key (a. *fig.* u. ✕ = ~-punkt), falſcher: skeleton-key, picklock; ♪ (Noten-)~ clef.
Schlüſſel-bart ⊖ (ˌˇ...) *m* ☕ key-bit, ward of a key; **-bein** *n*, *anat.* key-(mehr gbr.: collar-)bone, ⚕ clavicle; **-blech** *n* key-plate, (e)scutcheon; **-blume** ♀ *f*: echte ~ cowslip (*Pri'mula officina'lis*), hohe ~ oxlip (*Pr. ela'tior*); **-büchſe** *f* Spielzeug: pistol made (out) of a key; **-bund** *m* = -ring, *n* bunch of keys; vgl. Bund[2] 2; **-gewalt** *f*, *eccl.* (Amt der Schlüſſel) power of the keys; **-haken** *m* key-swivel; **-loch** *n* keyhole; durch das ~ gucken to peep through the k.; **-punkt** ✕ *m* key to a position; **-ring** *m* key-ring; **-rohr** *n* key-pipe or -barrel; **-ſchild** *n* = -blech.
Schluß-ergebnis (ˌ...) *n* ☕ final result, upshot; **-fall** ♪ *m* cadence; **-folge** (**-rung**) *f* chain (or train, course) of reasoning; argument; auch = Schluß 6; **-form** *f* form of a conclusion or a syllogism; ♀**gerecht** *a.* ☕ conclusive, consistent, logical; **-geſang** *m* concluding (or last) song; Alt.: epode.
ſchlüſſig (ˌˇ) [Schluß] *a.* ☕ (entſchloſſen) resolute, determined; ♀ w. to form a resolution, to make up one's mind.
Schluß-kette (ˌ...) *f* ☕ = -folge(rung); **-(kurs-)notierung** ☕ *f* closing (or final) quotation; **-leiſte** ⊖ *f*, *typ.* tail-piece; **-linie** *f*, *typ.* (fancy-)dash; **-note** ☕ *f* sales-note; **-punkt** *m*: a) *gr.* full stop; b) last point or item; **-rechnung** *f*: a) ☕ final account or settlement; b) *arith.* rule-of-three; ♀**recht** *a.* ☕ = ♀gerecht; **-rede** *f*: a) concluding speech; b) conclusion of a speech; epilogue; ♀**reif** *a.* jur. ready for judgment; **-reihe** *f*: a) last line of a page; b) = -folge(rung); **-reim** *m* end-rhyme, last rhyme, wiederkehrender: burden of a song; **-rennen** *n* Sport: final heat, last event; ♀**richtig** *a.* = ♀gerecht; **-ſatz** *m* concluding (or closing) sentence, e-s Syllogismus: ⚕ consequent, ♪ e-s Tonſtückes: finale; **-ſchein** ☕ *m* = -note; **-ſitzung** *f* final (or last) sitting or meeting; **-ſpieler** *m* Fußball: full-back; **-ſtein** *m*, *arch.* keystone (a. *fig.*), des Giebels: crown-stone; **-ſtück** *n* concluding (or last) piece, ♪ auch: finale; **-vergleich**, **-vertrag** *m* final (or ultimate) agreement; **-vignette** *f*, *typ.* tail-piece; ♀**widrig** *a.* inconsistent, illogical; **-wort** *n* concluding (or last) word; summary; ſ. a. Epilog; **-zeichen** *n* final sign(al); *gr.* full stop, ♪ double bar; Fernſpr.: das ~ geben to break off (or stop) the conversation; to ring off; **-zeile** *f* concluding (or last) line; **-zeit** *f* für die Jagd closing-time; **-zettel** ☕ *m* = -note.
Schmach (ˌch) [ahd. Verkleinerung] *f* ☕ (*pl.* †, dafür: Schmähungen) 1. (Unehre) disgrace, dishonour, ignominy, shame. — 2. (Beleidigung) affront, offence, insult; e-m eine ſchwere ~ antun to offer a p. a great insult. in geh. Spr.: to put a grievous affront upon a p.
ſchmach bedeckt (ˈchˌˇ) *a.* ☕ covered with disgrace or shame; disgraced.
ſchmachten (ˌchtˇ) [ahd.: ſchmähen] **I** *v/n.* (h.) ☕ to languish with hunger, love,

&c., to be parched with thirst; (sich sehnen) to pine or long (nach et. for a th.); ♀ t. to tantalize, to torment with pangs of hunger, &c. — **II ~** *n* ♃ languor. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ languishing, languid.

Schmacht-hans (ˢchtˢ) *m* ☺ = -lappen.

schmächtig (ˢ⌒) [mhd.] *a.* ⊛ slim, slight, slightly built (vgl. schlank 1); *path.* delicate, (schwindsüchtig) consumptive.

Schmächtigkeit (ˢ⌒-) *f* ⊛ slimness; *path.* delicate constitution or health.

Schmacht-lappen (ˢchtˢ...) *m* ☺: a) F (Hungerleider) starveling; b) P (Berliner) love-sick youth or swain; **-locke** *f* lovelock, frizzled curl, von Mädchen bsd. rhm. auch: kiss-me-quick; **-riemen** *m*, etwa: starveling's belt which can be drawn in round the stomach.

schmach-voll (ˢch-fˢ) *a.* ⊛ disgraceful, ignominious, shameful.

Schmack[1] (ˢ) *m* ⚓c. = Sumach.

Schmack[2] ↓ (ˢ) *f* [ndd., ndl.] ⚓ **~e** (ˢ⌒) *f* ⚓

schmackhaft (ˢ⌒) [ahd. ✝ **Schmack**[3] *m* Geschmack] *a.* ⊛ savoury, palatable, relishing, appetizing, toothsome.

Schmackhaftigkeit (ˢ⌒-) *f* ⊛ savouriness, palatableness, relish, nice (or pleasant, agreeable) taste.

schmaddern (ˢ⌒) [ndd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚒a. to daub, besmear, soil (s. judeln).

Schmäh-artikel (ˢ⌒...) [schmähen] *f* ☺, **-brief** *m* defamatory (or libellous, insulting) article, letter.

schmähen (ˢ⌒) [ahd. verkleinern: Schmach] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☺: einen ♀, auf (gegen oder über) einen ♀ to abuse (or revile, vilify, libel, vituperate) a p., to inveigh (or rail, speak) against a p., F to run a person down; (verschreien) to defame, slander, backbite, durch Schriften: to lampoon, to libel; ♀d abusive, insulting, objurgatory; defamatory, slanderous, libellous. — **II ~** *n* ♃ = Schmähung 1.

Schmäher (ˢ⌒) *m* ☺, **~in** *f* ⊛ (s. schmähen) abuser, mehr gbr.: reviler; defamer, slanderer, backbiter, detractor.

schmählich (ˢ⌒) [ahd.: Schmach] *a.* ⊛ 1. disgraceful, ignominious, abusive (vgl. schändlich 1). — 2. F *fig.* (ungemein) excessive(ly); es ist ♀ heiß it is terribly (or awfully, fearfully) hot.

Schmäh-lied (ˢ⌒...) *n* ☺ defamatory (or libellous, insulting) song; **-rede** *f* libellous speech; abuse, invective, diatribe, *pol.* a. philippic; **-schrift** *f* libel(lous pamphlet), lampoon; **-sucht** *f* love of scandal; abusive (or slanderous) spirit, abusiveness; **♀süchtig** *a.* ⊛ abusive, slanderous, insulting.

Schmähung (ˢ⌒) *f* ⊛ 1. abusing, &c. (s. schmähen I). — 2. = Schmährede; auch: objurgation; (Verleumdung) defamation, slander, libel.

Schmäh-wort (ˢ⌒ˢ) *n* ☺ insulting word, abusive expression, invective; s. a. -rede.

schmal (ˢ) [ahd.: small] *a.* ⊛ (D 3.7) 1. narrow; (dünn) thin, slender, slim; ♀es Gesicht sharp (or thin, pinched) face; *typ.* condensed. — 2. *fig.* (mäßig) spare, scant(y), poor, meagre; ♀e Bissen small morsels *pl.*; small pittance; ♀e Kost poor fare, short commons *pl.*

schmal-bäckig (ˢ⌒...) *a.* ⊛ thin- (bsd. v. Kindern a. weazen-)faced, hollow-cheeked, F lantern-jawed; **♀blätt(e)rig** ♀ *a.* narrow-leaved, ♁ angustifolious; **♀brüstig** *a.* = engbrüstig.

schmälen (ˢ⌒) [mhd.; *schmal] *v/n.* (h.) und *v/a.* ☺ (lästern) to scold, rebuke, chide; **auf** e-n, et. ♀ = schmähen I.

schmälern (ˢ⌒) [mhd.; *schmal] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⚒a. 1. (schmal m.) to (make) narrow, to thin (off), to reduce in width, von Kleidern &c.: to take (or draw) in; sich ♀ to grow narrow, to decrease in width. — 2. (verringern) to lessen, diminish, Ausgaben &c.: to curtail, retrench, cut down, j-s Ruf &c.: to derogate (or detract) from, j-s Rechte &c.: to entrench (or encroach) upon, j-s Verdienst: to belittle. — **II ~** *n* ♃ u. **Schmälerung** *f* ⊛ 3. (s. 1) narrowing, &c.; lessening, diminution, curtailment, retrenchment.

Schmal-hans (ˢˢ) *m* ⊛☺ s. Küchen-)

Schmalheit (ˢ⌒) *f* ⊛ (s. schmal) narrowness; slenderness, slimness; *fig.* (Knappheit) spareness, scantiness, meagreness.

schmal-krempig (ˢ⌒...) *a.* ⊛ narrow-brimmed (hat); **-spur-bahn** 🚃 *f* ☺ narrow-gauge railway(-line); **♀spurig** 🚃 *a.* narrow-gauge (line).

Schmalt-blau ⊙ (ˢˢ) *n* ⚒c., **Schmalte** (ˢ⌒) [it.] *f* ⊛ *chm., paint.* smalt(-blue).

Schmal-tier (ˢ⌒...) *n* ☺ *hunt.* young hind in her second year, hearse; **-vieh** *n* small cattle, such as sheep, goats, &c.

Schmalz (ˢ) [ahd.; *schmelzen] *n* ⚒a. melted-down fat, dripping; bsd. (Schweine-) lard; s. Salz 2.

Schmalz-birne (ˢ...) *f* ☺ butter-pear; **-brot** *n* (slice of) bread and dripping; **-butter** *f* = Schmelzbutter.

schmalzen, schmälzen (ˢ⌒) *v/a.* ⊛ (*p.p.* oft F geschmalzen) 1. Kochkunst: to put dripping (or lard, butter, F goodness) into; weder gesalzen noch geschmalzen, etwa: without salt or butter. — 2. ⊙ = einfetten I.

Schmalz-gebäck(e)ne(s) (ˢ,ˢˢ⌒) *n* ☺ = **~**

schmalzig (ˢ⌒) *a.* ⊛ fatty, greasy.

Schmalz-kuchen (ˢ...) *m* ☺ Kochk.: dripping-(or short) cake; **-pfanne** *f* Küche: frying-pan; **-presse** *f* lard-press.

Schmant *prov.* (ˢ) [mhd., *tschech.] *m* ⚒b. 1. (Milchrahm) cream. — 2. ⊙ thick cream-like substance or mass.

schmarotzen (ᵛˢ⌒) [nhd. 15. *sec.*] **I** *v/n.* (h.) ☺☺ to sponge upon people, to live at other people's expense, to (play the) toady. — **II ~** *n* ♃ sponging (system), toadyism, ♁ parasitism. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ sponging; *zo.*, ♀ u. ♁: parasitic(al).

Schmarotzer (ᵛˢ⌒) *m* ☺: a) (*a.* **~in** *f* ☺) sponger; F toady, crawler, sneak; b) *zo.*, ♀: ♁ parasite; **~ei** (ᵛˢ⌒ˢ) *f* ⊛ = schmarotzen II; **♀haft, ♀isch** (ᵛˢ⌒) *a.* ⊛ sponging, ♁ parasitic(al); **~pflanze** (ᵛˢ⌒...) *f* ☺, **~tier** *n*: ♁ parasitic(al) plant, animal; beide auch: parasite.

Schmarre (ˢ⌒) [ndd.] *f* ⊛ slash, cut (in the face), gash; (Narbe) scar.

Schmarren (südd. (ˢ⌒) *m* ⚒: a) Kochk. kind of omelet; b) *fig.* (Kleinigkeit) trifle.

schmarrig (ˢ⌒) *a.* ⊛ slashed; scarred.

Schmatz F (ˢ) [mhd.; *schmatzen] *m* ☺ (*a. dim.* **Schmätzchen** *n* ☺) hearty (or smacking) kiss, bsd.: F buss.

schmatzen (ˢ⌒) [mhd.; *schmetzen] *v/n.* (h.) ⊛ to chew with a smacking noise (of the lips), to smack one's lips (in eating); to give a hearty (or smacking) kiss.

Schmauch (ˢch) [mhd.: smoke] *m* ☺

schmauchen (ˢch⌒) [Schmauch] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛ 1. to (produce a dense) smoke; Tabak ♀ (rauchen) to smoke tobacco; eine Zigarre ♀ to puff (away at) a cigar. — 2. (bfl. **schmäuchen**) Bienen aus dem Stock ♀ (durch Rauch austreiben) to smoke bees out of the hive.

Schmauch-er (ˢch⌒) *m* ☺ smoker. — **-feuer** (ˢch-ˢ⌒) *n* ☺ smouldering fire.

Schmaus (ˢ) [nhd.] *m* ⚒a. (rich) repast or meal, F (fine) spread, (good) tuck-in; feast, banquet; carousal.

schmausen (ˢ⌒) [nhd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛ to eat (a good meal), to make a good dinner; to feast, to (sit at a) banquet; (zechen) to carouse; tüchtig ♀ to eat heartily, F to have a good tuck-in. — **II ~** *n* ♃ feasting, banqueting.

Schmauser (ˢ⌒) *m* ☺, **~in** *f* ☺ hearty eater, diner; feaster, banqueter, reveller.

Schmauserei (~ˢ⌒) *f* ⊛ 1. = Schmausen II.

schmeckbar (ˢ⌒) *a.* ⊛ tastable, palatable (or perceptible) by the taste.

schmecken (ˢ⌒) [ahd.: smack] ☺ **I** *v/n.* (h.) 1. to (have a certain) taste; bitter (angebrannt) ♀ to taste bitter (burnt), to have a bitter (burnt) taste or flavour; das Brot schmeckt mir (gut) = is to my taste, I like (the taste of) ...; schmeckt Ihnen die Suppe? do you like (or enjoy, relish) the soup?; es hat mir (gut) geschmeckt I have enjoyed my meal or dinner; es sich (gut) ♀ lassen to eat with a relish, to do full justice to one's dinner; wie schmeckt Ihnen Pfeifchen? how do you like your pipe?; Sprichw.: wenn's am besten schmeckt, soll man aufhören you should always leave off with an appetite. — 2. **nach** et. ♀ to taste of a th.; *fig.* to savour (or smack, remind) of a th.; F es schmeckt Käse schmeckt nach mehr the cheese gives an edge to one's appetite or creates morish. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 3. (durch den Geschmack untersuchen, erfahren) to (judge by the) taste (= kosten[1] 1). — 4. (Geschmacksinn haben) fein ♀ to have a delicate taste or a fine palate. — 5. *fig.* (erleben) to experience, to undergo, to go through; F to get a taste of; (genießen) to enjoy. — **III ~** *n* ♃ 6. tasting.

Schmecker (ˢ⌒) *m* ☺ 1. taster of tea, wine, &c. — 2. person with a fine (or delicate) taste or palate; vgl. Feinschmecker. — 3. F *co.* organ of taste.

Schmeichelei (~ˢ⌒) *f* ⊛ flattery; (schmeichelnde) adulation, wheedling, fawning, F carneying; (betrügerische) coaxing, (berückende) cajoling, F butter, soft sawder; (böses Lob) fulsome praise; high compliments *pl.*

schmeichelhaft (ˢ⌒) *a.* ⊛ 1. flattering, complimentary, (triefend) adulatory,

wheedling, fawning. — 2. von Perſonen: full of flattery or compliments.

Schmeichel-katze (ˈ⌣…) *f* ☻, **-kätzchen** *n* coaxer, wheedling (F carneying) person or F pussy; vgl. Schmeichler.

ſchmeicheln (ˌ⌣)[mhd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ☺a. 1. to flatter a p. with a th.; lobend: to compliment a p. upon a th., kriechend: to adulate a p., to wheedle round a p., to fawn upon a p., ſanft anſchmiegend: to coax a p., um et. zu erlangen: to cajole (or F butter) a p.; **ſich** mit eitlen Hoffnungen ♀ to buoy o.s. up with vain hopes; er fühlt ſich durch Ihre Worte geſchmeichelt he feels flattered by your words. — 2. als *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-m et. aus den Händen ♀ to coax (or wheedle) a th. out of a p.'s hands. — **II** ~ *n* ☻ 3. (ſ. 1) flattery, cajolery; vgl. Schmeichelei.

Schmeichel-name (ˈ⌣…) *m* ☻ flattering name; auch = Koſename; **-rede** *f*, **-wort** *n* flattering (or coaxing) speech, word, F soft soap, butter, blarney.

Schmeichler (ˌ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ♀ (ſ. ſchmeicheln 1) flatterer; adulator (*f* auch: adulatress), wheedler, coaxer, cringer, cajoler; (Schmarotzer) F toady, crawler; vgl. Schmeichelkatze.

ſchmeichleriſch (ˌ⌣⌣) *a.* ☻ bisw. = ſchmeichelhaft, meiſt mit dem Begriff der Falſchheit: adulatory, bland, wheedling, F carneying, crawling.

Schmeiß (ˌ) [ſchmeißen²] *m* ⓤa. fly-dirt.

Schmeiße (ˌ⌣) *f* ☻ = Schmeißfliege.

ſchmeißen¹ F (ˌ⌣) [ahd.: smite] *v/a.* ☺a. to throw, fling, hurl, F u. P to chuck (= werfen); von Pferden: to kick, to lash out; mit dem Gelde um ſich ♀ to throw away (or squander) one's money; die Tür ♀ to slam or bang …

ſchmeißen² F (ˌ⌣) [mhd.: smit] *v/n.* (h.) ☻(☺a.) bſd. v. Fliegen: to blow meat, &c., to lay (or deposit) eggs on a.th.; *hunt.* v. Raubvögeln: to befoul game, &c.

Schmeiß-fliege (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ☻ *ent.* (blaue) ~ bluebottle, blow-fly (*Musca vomito'ria*).

Schmelz¹ (ˌ) [ahd., * ſchmelzen] *m* ⓤa. 1. enamel (a. *anat.* der Zähne ꝛc.); Töpferei: ſ. Glaſur. — 2. *fig.* (Jugendblüte) bloom of youth; *paint.* (Verſchmelzen der Farben) blending of colours; ♪ melodiſcher ~ einer Stimme melodious ring or sweetness …

Schmelz²… (ˌ…)[ſchmelzen] ☻ ſ. Schmelzbutter, -farbe ꝛc.

Schmelz¹-arbeit (ˌ…) *f* ☻ *metall.* enamel(ling); (s)melting(-process); **-arbeiter (in** *f*) *m* enameller; *metall.* smelter.

ſchmelzbar (ˌ-) [ſchmelzen] *a.* ☻ *chm.*, ⚙ *metall.* fusible, liquefiable; ſchwer ♀ difficult of fusion, *metall.* stubborn; (feuerbeſtändig) refractory.

Schmelzbarkeit (ˌ⌣-) *f* ☻ fusibility.

Schmelz¹-blau ⚙ (ˌ…) *n* ☻ = Schmaltblau; **-²butter** *f* melted(-down) butter; butter for frying.

Schmelze (ˌ⌣) [ſchmelzen] *f* ☻ 1. ~ des Schnees ꝛc.: melting, ⚙ ~ der Metalle, auch: fusion, smelting. — 2. ⚙ (zu ſchmelzende Maſſe) charge of the furnace. — 3. ⚙ = Schmelzhütte.

ſchmelzen (ˌ⌣) [ahd.: (s)melt] **I** *v/n.* (ſein) ☻b(es)t to melt, in Flüſſigkeiten: to dissolve, durch feuchte Luft: ☔ to deliquesce; (flüſſig w.) to liquefy; (weich w.) to soften (a. *fig.*); (vergehen) to melt away; geſchmolzener Schnee melted snow; geſchmolzenes Metall molten metal. — **II** *v/a.* ☻ to melt, Metalle auch: to smelt, fuse; (flüſſig m.) to liquefy, liquate. — **III** ♀*b p.pr.* u. *a.* ☻ melting, &c. (ſ. I u. II); *fig.* (ſchmachtend) languishing; (rührend) touching; ♪ Töne: melodious, sweet.

Schmelzer ⚙ (ˌ⌣) *m* ♋ melter, *metall.* auch: smelter, founder.

Schmelzerei (ˌ⌣ˈ) *f* ☻ = Schmelz-arbeit.

Schmelz¹-farbe ⚙ (ˌ…) *f* ☻ enamel- (or vitrified) colour, vitrifiable pigment; **-gemälde** *n* enamelled painting; **-glas** *n* = Schmelz 1; **-²grad** *m* (Hitze, bei der et. ſchmilzt)(s)melting-heat; **-herd** *m*, *metall.* smelting-hearth; **-hitze** *f* = -punkt; **-hütte**, **-kammer** *f*, *metall.* (s)m.-house, smeltery; foundry; **-laut** *m* Phonetik: liquid (sound); **-löffel** *m* (s)melting-ladle; **-¹malerei** *f* enamelling, enamel-painting; **-²mittel** *n*, *metall.* flux; liquefier, …facient; **-ofen** *m*, *metall.* (s)melting-furnace; **-perle** ☻ *f* bugle; **-punkt** *m* melting- (or fusing-)point, point (or temperature) of fusion; **-rohr** *n* = Lötrohr; **-ſchicht** *f*, *metall.* smelting-shift; **-tiegel**, **-topf** *m* (s)melting-pot, crucible.

Schmelzung (ˌ⌣) *f* ☻ = Schmelze 1, a. liquefaction, liquation.

Schmelz²-waſſer (ˌ…) *n* ☻ melting (or melted) snow; **-werk** *n*: a) = -hütte; b) = -arbeit; **-zeug** *n* smelting-gear, smelter's tools *pl.*

Schmer faſt † (ˌ) ahd.: smear: ſchmieren] *n* (*m*) ⓦc. fat, grease; (Wagenſchmiere) cart-grease; (Talg) suet.

Schmer-bauch (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ☻ paunch, big (Ppot-)belly, F periphery, P forty-guts.

Schmergel ꝛc. ſ. Schmirgel ꝛc.

Schmerl (ˌ) [ahd.] *m* ⓤb., **~e¹** (ˌ⌣) *f* ☻ *orn.* merlin (*Falco æ'salon*).

Schmerle² (ˌ⌣) [mhd.] *f* ☻ *ichth.* groundling, loach (*Cobi'tis barba'tula*).

Schmerz (ˌ) [ahd.: smart: ſchmerzen] *m* ☺a. (faſt † ☻): a) nur körperlich, oft *pl.* **~en**: ache, heftiger, ſtechender: smart(ing pain); b) auch ſeeliſch: pain; (Leiden) suffering, (Weh) woe, (Kummer) grief; mit ~en (er)warten to (a)wait anxiously; von ~en gequält racked with pain, in torment or agony; *iro.* haben Sie ſonſt noch ~en? anything else?, is that all?

ſchmerz-beladen (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ☻ = ♀erfüllt.

ſchmerzen (ˌ⌣) [ahd.: smart] *v/n.* (h.) u. *v/t.* ☻ (meiſt in der 3. Perſon) to pain, to cause (or give) pain to, to make suffer; to smart, distress, afflict; nur körperlich: to ache, nur ſeeliſch: to grieve; es ſchmerzt einen, das zu ſagen it pains (or grieves) one (or one feels sorry) to (have to) say so; mich ♀ alle Glieder all my limbs ache, I ache (or feel pain) in every limb.

ſchmerzen-reich (ˌ⌣ˌ) *a.* ☻ deeply afflicted; vgl. ſchmerzbeladen.

Schmerzens-geld (ˌ⌣…)[† *gen.* v. Schmerz] *n* ♋ smart- (or hush-)money; **-kind** *n* woe-begotten child; **-lager** *n* bed of suffering; **♀reich** *a.* ☻ = ſchmerzenreich); **-ruf**, **-ſchrei**, **-ton** *m* cry of pain or distress, piteous (or pitiful) sound.

ſchmerz-erfüllt (ˌ⌣ˌ) *a.* ☻ full of aches and pains; greatly afflicted, *poet.* woebegone.

Schmerz-gefühl (ˌ⌣ˌ) *n* ☻ feeling of pain.

ſchmerzhaft (ˌ⌣) [mhd.] *a.* ☻ painful; afflicting, distressing, agonizing; ♀e Stelle am Körper: sore place, tender (or sensitive) spot; **~igkeit** *f* ☻ painfulness; (state of) agony.

ſchmerzlich (ˌ⌣)[mhd.] *a.* ☻: a) nur körperlich: aching, smarting; b) auch ſeeliſch: painful; grievous (vgl. ſchmerzhaft); ♀es Lächeln sad (or sickly) smile; et. ♀ (*adv.*) entbehren to miss a th. sadly or very much, to feel the loss of a th. severely; **~keit** *f* ☻ painfulness.

ſchmerz-lindernd (ˌ…) *a.* ☻ allaying (or assuaging, quieting) pain, soothing; *med.* lenitive, ☤ anodyne; **♀los** *a.* painless, free from pain; **-loſigkeit** *f* painlessness; **♀ſtillend** *a.* deadening pain; vgl. ♀lindernd; **♀voll** *a.* painful, ſtärker: agonized, agonizing.

Schmetterling (ˌ⌣⌣) [ahd.: Schmetten *prov.* Sahne] *m* Ⓓd. *ent.* butterfly, ☤ lepidopter; ſo bunt wie ein ~ in the bright colours of a butterfly.

Schmetterlings-art (ˌ⌣⌣…) *f* ☻ species of butterflies; **♀artig** *a.* ☻ like a butterfly, ☤ papilionaceous; **-blume** *f/pl.*, **-blüt(l)er** *m/pl.*, **♀blütige** Gewächſe ♀: ☤ papilionaceous flowers, (it.) papilionaceæ *pl.*; **-brenner** ⚙ *m* für Gaslicht: butterfly-burner; **-fang** *m* catching (of) butterflies; **-flügel** *m* wing of a butterfly; **-kunde** *f*: ☤ lepidopterology; **-kundige(r)** *m*: ☤ lepidopterist; **-lehre** = -kunde; **-ſammlung** *f* collection of butterflies.

ſchmettern (ˌ⌣) [mhd.: smatter] ☺a. **I** *v/a.* 1. to dash (to the ground); in Stücke ♀ to break to pieces, to shatter, to smash (up). — 2. F e-n ♀ (trinken) to wet one's whistle or beak. — **II** *v/n.* 3. (ſn) (krachend ſtürzen) to fall (or come) down with a crash. — 4. (h.) (laut ſchallen) to resound, von Lerchen: to warble, von Stimmen: to ring (forth), gellend: to yell; von Trompeten: to blare (out), to bray; von Waffen ꝛc.: to clang; auch *v/a.* die Hörner ♀ luſtige Weiſen the bugles give forth merry tunes. — **III** ~ *n* ♋ 5. (ſ. 3) crash; (ſ. 4) ring(ing sound). v. Trompeten: blare, blast, flourish.

Schmetter-ſchlag (ˌ⌣ˌ) *m* ☻ Tennis: smash.

Schmicke (ˌ⌣) *f* ☻ whip-lash.

Schmied ⚙ (ˌ) [ahd.: smith] *m* ⓤc. smith (ſ. Grob-, Huf-ſchmied); *fig.* author, founder; Sprichw. ſ. Glück 4.

ſchmiedbar ⚙ (ˌ-) *a.* ☻ malleable, forgeable, ready to be forged; **Schmiedbarkeit** *f* ☻ malleability, forgeability.

Schmiede ⚙ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ☻ smithy, forge; blacksmith's shop; *fig.* vor die rechte ~ gehen to apply in the right (or proper) quarter or place, F to go to the right shop; vor die unrechte ~ kommen to get into the wrong box.

Schmiede-amboß ⚙ (ˈ⌣…) *m* ☻ smith's anvil; **-arbeit** *f* sm.'s work, forging; **-eiſen** *n* wrought (or malleable) iron (*ant.* Guß-eiſen); **♀eiſern** *a.* ☻ of wrought iron; **-eſſe** *f* (smith's) forge, stack; **-geſell(e)** *m* journeyman smith;

☤ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☻ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

-hammer *m* smith's hammer, ſchwerer: sledge- (*or* forge-) hammer; **-handwerk** *n* smith's trade; **-herd** *m* = **-eſſe**; **-kohle** *f* forge-coal; **-meiſter** *m* master smith *or* blacksmith.

ſchmieden (ᵗ⁄ᵕ) [ahd.] *v/a.* ⊛ **1.** ⊙ to (make at a) forge; e-n an die Kette (*oder* in Eiſen) ♀ to put (*or* cast) a p. in(to) chains, *fig.* to rivet a p. to the spot. — **2.** *fig.* (anzetteln) to frame, devise, plan, scheme, mſt *b.s.* to concoct; Pläne ♀ to make schemes; Ränke ♀ to intrigue, to plot, to hatch (out) plots.

Schmiede-ware ☤ *u.* ⊙ (ᵗ⁄ᵕ...) *f* ⊛ hardware; **-werk-ſtatt** *f* smithy, (black)smith's shop, forge; **-zange** *f* (black)smith's tongs *pl.*

Schmiege (ᵗ⁄ᵕ) *f* ⊛ **1.** (Biegung) curvature, bend. — **2.** ⊙ *arch.* (Winkelmaß) bevel.

ſchmiegen (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.; ſchmücken] *v/a. u.* bſd. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ **1.** ſich ♀ to bend, to crouch, unterwürfig: to cringe, crawl, creep; ſich ♀ und biegen to bow and scrape before people; ſich an e-n ♀ to cling (*or* nestle up, F snuggle up) to a p.; ſich an etwas ♀ to press close against a th.; ſich um einen Baum ♀ to wind (*or* twine) round ... — **2.** *arch.* (j. Schmiege 2) (ſchiefe Winkel meſſen) to bevel.

ſchmiegſam (ᵗ⁄ᵕ-) *a.* ⊛ flexible, pliant, lithe; *fig.* supple, submissive; **~keit** *f* ⊛ flexibility, pliancy; *fig.* suppleness.

Schmiele ♀ (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.; *ſchmal] *f* ⊛, **Schmiel-gras** (ᵗ⁄ᵕ-ᵗ⁄ᵕ) *n* ⊛ hair-grass (*Aira*).

Schmierali-en F (-ᵗ⁄ᵕ(ᵛ)-ᵛ) [btſch.; *ſchmier(en)] *n/pl. inv.* scribblings, scrawls, daubs *pl.*

Schmier-apparat (ᵗ⁄ᵕ...) *m* ⊛ = **-vorrichtung**; **-buch** *n* scribbling-diary, waste-book; **-büchſe** ⊙ *f* grease- (*or* oil-)box, oil-feeder.

Schmiere[1] (ᵗ⁄ᵕ) [ſchmieren] *f* ⊛ **1.** ⊙ (Wagen-) cart-(*or* axle-)grease; ~ für Leder dubbing; ⚓ stuff, tallow, slush. — **2.** F *fig.*: a) (Prügel) blows *pl.*; die ſchönſte ~ bekommen to come in for a fine thrashing *or* flogging *or* hiding; b) (Beſtechung) bribe, bribing, corruption; c) (Geſellſchaft, Bande) die ganze ~ the whole lot *or* gang *or* F kit *or* P shoot; *thea.* company of strolling players, F barn-stormers; low-class theatre, penny-gaff.

Schmiere[2] F (ᵗ⁄ᵕ) [bekr. Wache] *f* ⊛: ~ ſteh(e)n (*or* ſtehen) to be look-out man, F to bonnet, to stag.

ſchmieren (ᵗ⁄ᵕ) [ahd.: smear; *Schmer] **I** *v/a.* ⊛ **1.** to smear, mit Fett: to grease, mit Öl: to oil, to lubricate, mit Salbe: to salve, mit Seife: to soap, mit Teer: to tar, mit Pech: to pitch; Butter auf Brot ♀ (bſ. ſtreichen) to spread butter on bread, to spread bread and butter. — **2.** *fig.* F e-m den Buckel ♀ (e-n ausgiebig) to flog (*or* thrash) a p.; e-m die Hände ♀ (e-n beſtechen) to bribe a p., F to grease a p.'s palm; e-m das Maul (mit Honig) ♀ (eine Belohnung geben) to buoy a p. up with vain hopes *or* promises; *sgn.* Honig; bei ihm geht wie geſchmiert it goes like clockwork, things go on swimmingly; wie geſchmiert (*or* Öl) F in a jiffy, *ex.* like greased lightning; Sprichw. wer gut ſchmiert, auch gut fährt if you grease well you speed well; money makes the mare go. — **3.** Wein ♀ (fälſchen) to adulterate (*or* F doctor) wine. — **4.** *a. abs.* (flüchtig ſchreiben) to scribble, to scrawl; (ſchlecht malen) to daub; (liederlich arbeiten) to scamp one's work. — **II** ~ *n* ☤ 5. (j. 1) smearing, &c.; (j. 3) adulteration of wine; (j. 4) scribbling, scrawl(ing).

Schmierer (ᵗ⁄ᵕ) *m* ☤, **~in** *f* ⊛ **1.** person who greases, &c., lubricator. — **2.** (Sudler) scribbler, scrawler; slovenly worker; (ſchlechter Maler) dauber.

Schmiererei (~ᵛ-ᵗ⁄ᵕ) *f* ⊛ **1.** = Geſchmiere. — **2.** (et. Schmieriges) s.th. greasy *or* messy.

Schmier-faß ⚓ (ᵗ⁄ᵕ...) *n* ⊛ slush-barrel *or* -tub; **-fink(e)**, **-hammel** F *m* dirty (*or* filthy) fellow.

ſchmierig (ᵗ⁄ᵕ) *a.* ⊛ greasy, messy, bsw. a.: smeary; (ölig) oily, (klebrig) sticky, viscous, ♀ *a.*: ☞ glutinous; (ſchlammig) sloppy, (ſchmutzig) dirty, filthy, *fig.* sordid, stingy; ♀ m. to besmear, grease, smudge, foul; **~keit** *f* ⊛ greasiness; stickiness; filth(iness).

Schmier-käſe ☤ (ᵗ⁄ᵕ...) *m* ⊛ soft cheese; **-kur** *f*, *med.* treatment with ointment(s); **-lappen** *m*: a) greasy rag; b) F = **-fink(e)**; **-mittel** *n*: a) ⊙ lubricant; b) *pharm.* liniment; **-öl** ⊙ *n* train-oil, machine- (*or* engine-)oil; **-ſalbe** *f*, *pharm.* salve; **-ſeife** ☤ *f* soft soap; **-ſtiefel** *m* well-greased leather boot; **-vorrichtung** ⊙ *f* (self-)lubricator; *sgl.* **-büchſe**.

ſchmilz (ᵈ) *imper.*, **ſ(c)hmilzt** (ᵗ⁄ᵕ) *s. u.* **2t** (ᵈ) 3. Perſon *sg. pres. ind. v.* ſchmelzen.

Schmink-beere ♀ (ᵗ⁄ᵕ...) *f* ⊛ blite (*Blitum*); **-bohne** ♀ *f*; wilde amerikaniſche ~ kidney-bean (*Phaseolus perennis*); **-büchſe**, **-doſe** *f* paint-box, rouge-box, -pot.

Schminke (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.] *f* ⊛ **1.** paint (for the face), roter: rouge; weiße: (Schönheitsmittel) cosmetic; *thea.* make-up. — **2.** ♀ = Steinſame(n).

ſchminken (ᵗ⁄ᵕ) *v/a. u.* **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛: (ſich) ♀ to paint (one's face), to rouge (o.s.), ſich ♀, *a.*: to lay on (the) paint *or* rouge, F to get (*or* make) o.s. up, to make up (*a. thea.*).

Schmink-läppchen (ᵈ...) *n* ⊛ rouging-rag; **-mittel** *n*, *paint.* cosmetic; **-pflaſterchen** *n* beauty-patch *or* -spot; **-rot** *n* rouge; **-topf** *m* paint- (*or* rouge-)pot; **-waſſer** *n* wash for the face, cosmetic wash; **-weiß** *n* flake- (*or* Spanish) white, *ana.* pearl-powder.

Schmirgel (ᵗ⁄ᵕ) [it. *smeriglio*] *m* ☤ min. emery; **2n** ⊙ (ᵈ-) *v/a.* ⚒ to rub (*or* polish) with emery(-powder *or* -paper).

Schmirgel-papier ⊙ (ᵗ⁄ᵕ...) *n* ⊛ emery- (*or* smoothing-)paper; **-ſcheibe** ⊙ *f* emery-wheel.

Schmiß[1] (ᵈ) [nhd.; *ſchmiß] *m* ⚒ (Hieb, Schlag) blow, stroke, lash; Schmiße bekommen to get a thrashing; durch Hieb- (Wunde von e-r Hiebwaffe) cut; (Narbe) scar.

ſchmiß[2] (ᵈ) *ind.*, **ſchmiſſe** (ᵗ⁄ᵕ) *subj. impf.* von ſchmeißen[1] *u.* [2].

Schmitz (ᵗ) [ahd. *ſmiz*] *m* ⚒ **1.** = Schmiß. — **2.** (Schmutz) smutch, smudge, *fig.* stain, blot.

ſchmitze (ᵗ⁄ᵕ) *f* ⊛: ~ einer Geſchichte[1] [whip-lash.]

ſchmitzen (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.; *ſchmeißen] *v/a. u. v/n.* (h.) ⊛ **1.** (peitſchen) to whip, to lash. — **2.** (beſchmutzen) to smutch, smudge, splash, *typ.* to blur, to slur.

Schmock F (ᵈ) *m* ☤ snob.

Schmöker F (ᵗ⁄ᵕ) [mdd.: smoke: ſchmauchen] *m* ☤ worthless (*or* trashy) old book; antiquated (*or* second-hand) volume; Schul-sl. (unerlaubte Überſetzung, crib; **2n** *v/n.* (h.) ⚒ *a.* to read old (*or* old-fashioned, antiquated) books.

ſchmollen (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.: smile] *v/n.* (h.) ⊛ to pout one's lips; (mürriſch ſein) to sulk, to be sulky *or* F in the sulks; mit e-m ♀, *a.*: to look glum (*or* black) at a p., to scowl at a p.

ſchmollieren (ᵛ⁄ᵕ) [Schmollis] *v/n.* (h.) ⊛ durchs Glas: mit e-m ♀ (Bruderſchaft trinken) to hobnob (*or* fraternize) with a p.

Schmollis (ᵗ⁄ᵕ) [btſch.-lt.] *n* (*m*) ⊛ durchs Glas: mit e-m ~ trinken — Schmollis! ♀! your (good) health!

Schmoll-winkel (ᵗ⁄ᵕ-) [ſchmollen] *m* ☤ sulking-corner, retired nook.

ſchmolz (ᵈ) *ind.*, **ſchmölze** (ᵗ⁄ᵕ-) *subj. impf. v.* ſchmelzen.

Schmor-braten (ᵗ⁄ᵕ-ᵗ⁄ᵕ) *m* ⊛ Austrian stewed meat; bſd. etwa: sauerbraten; *à la mode*, alamode beef.

ſchmoren (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.; *nhd.] ⊛ **1** *v/n.* (h.) **1.** Kochk., vom Fleiſche: to stew. — **2.** (von d. Hitze leiden) to swelter, to be in a stifling heat, to sit in the stifling sun. — **II** *v/a.* **3.** Kochk.: to stew ..., auf dem Rohr: to grill; geſchmorte Pflaumen stewed prunes *pl.*

Schmor-fleiſch (ᵗ⁄ᵕ...) *n* ⊛ = **-braten**; **-früchte** *f/pl.* — **-kumpott**; **-hitze** *f* a) stifling (*or* oppressive) heat, b) temperature for stewing *or* frying; **-kartoffeln** *f/pl.* fried potatoes *pl.*; **-kohl** *m* fried red cabbage; **-pfanne**; **-tiegel**, **-topf** *m* stewing-pan, saucepot.

Schmu F (ᵈ) [jüdiſch] *m* ⊛ unfair profit *or* gain, F pickings *pl.*; e-n ~ machen a profit, F to pick up a few pence.

Schmuck[1] (ᵈ) [mhd.] *m* ⚒ (*pl.* ⚒) ornament; (Putz) adornment, finery, fine F get-up; (Verſchönerung) embellishment, (Verzierung) decoration; (Geſchmeide) jewellery; *fig.* ~ der Rede, der Poeſie flowers *pl.* of speech, fine figures of speech.

ſchmuck[2] (ᵈ) [mdd.: smug] *a.* ⊛ neat, tidy, trim; (gewandt) smart, spruce, F (finely) got-up; (fein) elegant; **2** Dirne buxom (*or* good-looking *or* bonnie) girl *or* lass.

Schmuck-anlagen (ᵈ-...) *f/pl.* ⊛ ornamental grounds *pl.*; **-arbeit** ⊙ *f* jewellery; *sgl.* **-ſachen**; **-arbeiter** *m* working jeweller.

ſchmücken (ᵗ⁄ᵕ) [mhd.; *ſchmuck[2]] **I** *v/a.* **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ **1.** (a. ♀) to adorn (o.s.), to trim (F get o.s. up, to dress (o.s.), to attire (o.s.) in fine clothes; mit Ringen geſchmückt bedizened with rings; ein Zimmer u. ♀ to decorate ..., mit Blumengewinden to feston ..., mit Sternen geſchmückt bespangled with stars; *sgl.* aufſchmücken I. — **2.** *fig.* (beſchönigen) to cloak, to palliate, to put in the best (*or* most favourable) light. — **II** ~ *n* ⊛ **3.** adornment; *sgl.* Schmuck.

Schmuck[1] **=feder** ● (ˢ…) *f* ⊕ plume; **=gegenſtände** *m/pl.* = =ſachen *pl.*; **=handel** ● *m* jewel-trade; **=händler(in** *f*) *m* (wholesale) jeweller; **=käſtchen** *n* jewel-case; casket; wahres ~ von e-m Hauſe ꝛc. quite a gem (or a bijou) of a house, &c.; **=laden** *m* jeweller's shop; **=los** *a.* ⊕ without ornament(s), unadorned; (einfach) plain, simple, unvarnished; (nackt) bare, (kahl) bald, in der Kunſt auch: austere; **=loſigkeit** *f* unadorned state; plainness, simplicity; bareness; baldness, austerity; **=nadel** *f* (dress-)pin; (Buſennadel) breast-pin, brooch; **=ſachen** *f/pl.* trinkets, knick-knacks *pl.*; (Kleinodien) jewels, gems *pl.*; (Putz) finery *sg.*; **=ſtück** *n* piece (or article) of jewellery.

Schmückung (ᵈᵛ) *f* ⊕ = ſchmücken II.

Schmuck-ware(n *pl.*) (ˢ,ᵗᵛ) *f* ⊕ jewellery.

Schmuddel nordd. (ᵈᵛ) *m* ⊕ ꝛc. = Schmutz ꝛc.

Schmuggel ▼ (ᵈᵛ) [ndd., engl., *dän.] *m* ⊖, **~ei** (ᵈᵛ‖) *f* ⊕ smuggling (= Schleichhandel); **~n** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊕a. to smuggle; bſd. ⚔ to run contraband.

Schmuggler ▼ (ᵈᵛ) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ smuggler (= Schleichhändler[in]); **~=bande** *f* band (or gang, set) of smugglers or contrabandists; **~=boot** ⚓ *n* smuggling boat, smuggler; ⚔ blockade-runner.

ſchmunzeln ▼ (ᵈᵛ) **I** *v/n.* (h.) ⊕a. to smirk (and smile), to wear a smile (of satisfaction) on one's face, to simper. — **II ~** *n* ⊖ (self-satisfied) smile, smirk.

Schmus (ᵗ) [hebr. *schĕmûôth* Reden] *m* ⓦa. persuasive words *pl.*; (dummes Geſchwätz) silly talk; **ſchmuſen** (ᵗᵛ) *v/n.* (h.) ⊖ to talk persuasively like a Jewish dealer; to chatter, prattle, babble, jabber, gabble.

Schmuſer (ᵗᵛ) *m* ⊖ prattler, babbler.

Schmutz (ˢ, bisw. ᵗ) [nhd.: smut] *m* ⓦa. 1. dirt, filth (auch *fig.*), F mess(y state); *fig.* (Zoten) smut, obscene language (vgl. Dreck 1). — 2. obd. = Fett.

Schmutz=ärmel (ᵍ…) *m* ⊕, etwa: protecting sleeve to be worn over a dress or coat during work; **=bartel** F *m* = =fink(e); **=bogen** ⊙ *m* spoilt (or set-off, soiled) sheet; **=bürſte** *f* mudbrush.

ſchmutzen (ᵈᵛ, bisw. ᵗᵛ) [mhd.: smut] *v/n.* (h.) ⊕ to soil (or tarnish) easily.

Schmutzerei (ᵈᵛ‖, bisw. ᵗᵛ‖) *f* ⊕ (ſchmutzige Arbeit) dirty work; *fig.* (Zotigkeit) smut, smuttiness, filth, nastiness.

Schmutz=farbe (ᵍ…) *f* ⊕ dirty (or dingy, drab) colour; mud-colour; **=fink(e)** F *m* dirty (or filthy) fellow; **=fleck** *m* smutch, smudge, stain (or spot) caused by mud. *fig.* blemish; **=hammel** F *m* = =fink(e).

ſchmutzig (ᵈᵛ, ᵏ ᵗᵛ) [:smutty] *a.* ⊕1. dirty, filthy (a. *fig.*), begrimed; (unreinlich) unclean (auch *fig.*), bſd. durch Elend: squalid; von der Farbe a. dingy, dull, drab, dreary; 2e Wäſche dirty (or foul) linen; es iſt 2 auf der Straße the streets are muddy or full of mud; 2 m., 2 w. to soil, to dirty (vgl. dreckig, kotig). — 2. *fig.* sordid; (geizig) stingy, niggardly, miserly; 2e (zotige) Geſchichte smutty (or obscene, indecent) story; 2er (knauſeriger) Menſch mean (or shabby, stingy) fellow.

Schmutzigkeit (ᵈᵛ–, bisw. ᵗᵛ–) *f* ⊕ (ſ. ſchmutzig) dirtiness, filthiness (a. *fig.*); sordidness; smuttiness.

Schmutz=kerl (ˢ…, bisw. ‖…) *m* ⊖ = =fink(e); **=kittel** *m* der Landleute smock-frock, für Kinder: overall; **=konkurrenz** ● *f* mean competition, underselling, P undercutting; **=kruſte** *f* crust of dirt or mud; **=lappen** *m*, *fig.* dirty woman, filthy creature, slut, draggle-tail; vgl. =fink(e); **=loch** *n* dirty hole (auch *fig.* Wohnung); **=papier** *m* soiled (or waste) paper; **=roman** *m* filthy novel; **=ſeite** ⊕ *f*, *typ.* sham page; **=titel** ⊕ *m*, *typ.* bastard title, half-title, sham title-page; **=waſſer** *n* dirty water, F slops *pl.*; **=wort** *n* foul expression, smutty (or obscene) word.

Schnabel (ᵗᵛ) [ahd.; * ſchnappen] *m* ⓜ 1. e-s Vogels: beak, bill, ⓦ rostrum; mit dem ~ picken to pick. — 2. F *fig.* = Mund; halt' den ~! hold your tongue!, P stop your jaw(ing)!; ſie ſpricht, wie ihr der ~ gewachſen iſt she speaks just as she thinks or without the least reserve; das iſt nichts für ſeinen ~ that's not his choice or his taste. — 3. ⊕ ⚓ (Schiffsvorderteil) prow, beak; cutwater.

ſchnabel=förmig (‖ᵛ, ᵈᵛ) *a.* ⊕ beak-shaped, ⓦ rostriform, rostral. *geom.* rhamphoid.

ſchnabelieren (ᵛᵛᵗᵛ) [dtſch=lt.; * Schnabel] *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊖ *co.* to eat heartily (= ſchmauſen).

...ſchnäb(e)lig (…ᵉᵗ(ᵛ)ᵛ) [Schnabel] *a.* ⊕ in Zſſgn, zB.: rot2 red-beaked.

Schnabel=kerfe (‖ᵛ…) *m/pl.* ⊖ *ent.* = Halbflügler; **2los** ⚘ *a.* ⊕: ⓦ erostrate.

ſchnäbeln (ᵗᵛ) [Schnabel] *v/n.* (h.) und **ſich 2** *v/recip.* ⊖ v. Tauben ꝛc.: to bill, *fig.* v. Menſchen: to bill and coo; (küſſen) to kiss; geſchnäbelt beaked, ⓦ rostrate(d).

Schnabel=ſchiff (‖ᵛ…) *n* ⊖ ship with beak-shaped prow; **=ſchuh** *m* shoe with pointed toes, peaked shoe; **=ſpitze** *f* tip (or point) of a bill or beak; **=tier** *n*, *zo.* duckbill, tambreet (*Ornithorhy'nchus parado'xus*); **=weide** F *f* delicate (or rich) food, fine dinner, delicacy; **=zange** *f*, *surg.* rostrum.

Schnäbler (ᵗᵛ) *m* ⊖ *orn.* 1. billing bird. — 2. in Zſſgn, zB. Dünn2 bird with a fine beak.

ſchnabulieren = ſchnabelieren.

Schnack F (ᵈ) [ndd.: snack] *m* ⓦb., *G.* a. **~e** (ᵈᵛ) *m* ⊖ prattle, chit-chat, F mag; dummer ~ silly twaddle, (dummer Witz) bad joke; **ſchnacken** (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊕ to prattle, to chat; **ſchnackig** *a.* ⊖ chatty; auch (meiſt **ſchnackiſch** *a.* ⊖): funny, droll.

Schnada=, Schnader=hüpfel ſüdd. F (‖ᵛ, ᵈᵛ) *n* ⊖ (short extempore) Alpine song.

Schnake[1] (ᵗᵛ) *m* ⊕ und *f* ⊖ merry jest or joke; fun, F lark; auch = Schnack(e).

Schnake[2] (ᵗᵛ) [mhd.] *f* ⊕ *ent.* gnat (= Stechmücke); langbeinige ~ crane-fly, daddy-long-legs (*Ti'pula*). [...iſch.]

ſchnakig, ...iſch (ᵗᵛ) *a.* ⊖ = ſchnackig.

Schnalle (ᵛᵛ) [mhd.; * ſchnell(en)] *f* ⊕ 1. buckle. clasp. — 2. ⊙ Schloſſ.: (Türklinke) (door-)latch. — 3. (Knips mit dem Finger) click(ing).

ſchnallen (ᵈᵛ) [mhd.] *v/a.* ⊖ to buckle, mit Riemen: to (fasten with a) strap; *man.* die Bügel länger (höher) 2 to lengthen (to shorten) the stirrups; zu eng 2 to strap too tightly.

Schnallen=dorn ⊕ (ᵈᵛ…) *m* ⊖ tongue of a buckle; **=geſtell** *n* buckle-ring; **=haken** *m* chape; **=loch** *n* am Riemen: buckle-hole; **=ſchuh** *m* shoe with a buckle, buckled shoe; **=zunge** *f* = =dorn.

ſchnalzen (ᵈᵛ) [mhd. lautm.] *v/n.* (h.) ⊖ 1. mit den Fingern 2 to snap one's fingers; mit der Zunge 2 to click one's tongue. — 2. = ſchmatzen.

Schnalz=laut (ˢ,ᵗ) *m* ⊖ in der Sprache der Kaffern ꝛc.: click.

ſchnapp (ᵈ) [lautm.] **I** *int.* snap!, bang! — **II ~** *m* ⓦb. (Happen) mouthful; mit einem ~ at one gulp or draught, beißend: at one bite.

ſchnappen (ᵈᵛ) [mhd.: snap: Schnabel] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ⊖ 1. = ſchnalzen. — 2. (a. in) das Brett ſchnappt (ſchnellt) in die Höhe ... tips up (into the air); das Taſchenmeſſer, die Feder ſchnappt ... snaps; das Schloß ſchnappt ... catches. — 3. nach et. 2 (gierig greifen) to snap (or clutch, snatch) at a th.; nach Luft 2 to gasp for breath, to pant.

Schnäpper (ᵈᵛ) [ſchnappen] *m* ⊖ 1. ⊕ Schlofferei: catch, snap; vgl. Schnapp=ſchloß. — 2. *surg.* bſd. ehm. spring-lancet, (Schröpfeiſen): ⓦ scarificator. — 3. *orn.* = Fliegenſchnäpper.

Schnapp=feder ⊕ (ˢ…) *f* ⊖ catch-spring; **=hahn** *m* [mhd.] (mounted) highwayman; **=meſſer** *n* clasp-knife; **=ſack** *m* knapsack; **=ſchloß** ⊙ *n* spring-(or snap-)lock; vgl. Schnäpper 1; **=ſchuß, =ſchütze** ⚔ *m* snapshot; **=verſchluß** ⊙ *m* snap-action.

Schnaps (ᵈ) [ndd.] *m* ⓛ 1. small glass (or dram) of strong liquor, F drop (or drain) of something; e-n ~ trinken F to take a drop. — 2. (Branntwein) spirits *pl.*; gin, whisky, brandy.

Schnaps=bruder (ˢ…) F *m* ⊖ = =ſäufer; **=bude** F *f* = =kneipe.

Schnäpschen (ᵈᵛ) *n* ⊖ (*dim.* v. Schnaps) small glass of spirits, F small drop of gin or whisky or brandy.

ſchnapſen F (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ⊖ (ſ. Schnaps) to drink spirits, tipple gin, liquor up.

Schnaps=flaſche (ˢ…) *f* ⊖: a) (leere) gin-, &c. bottle; b) (volle) bottle of gin, &c.; **=glas** *n* gin-(or liqueur-) glass; **=händler** *m* spirit-merchant.

ſchnapſig (ᵈᵛ) *a.* ⊖ tasting of spirits, alcoholic; smelling of gin, &c.

Schnaps=kneipe (ˢ…) *f* ⊖ spirit-house, gin-shop, feinere: F gin-palace; **=laden** *m* gin-shop; **=naſe** F *f* (tippler's) copper-nose, *co.* auch: brandy-blossom, strawberry; **=ſäufer(in** *f*) *m*, **=trinker(in** *f*) *m* tippler (of spirits), F person fond of his (*f* her) drops; vgl. Säufer(in).

ſchnarchen (ᵈᵛ) [mhd.: snore, snort: ſchnarren] *v/n.* (h.) ⊖ (im Schlafe geräuſchvoll atmen) to snore, F *co.* to drive one's pigs to market; to snort; 2d snoring, ↄ stertorous.

Schnarcher (ᵈᵛ) *m* ⊖, **~in** *f* ⊖ snorer; **Schnarcherei** (ᵈᵛ‖) *f* ⊖ snoring.

Schnarch=klappe ⊙ (ˢ…) *f* ⊖ = =ventil; **=laut** *m* snorting sound; **=ratze** F *f*

— Schnarcher; **-ventil** ⊙ *n*, *mach.* blow-(or snifting-, throttle-)valve.
Schnarr-baß 𝅘𝅥 (ˢ…) *m* ♫ drone (-bass), rattling bass; **-drossel** *f* mistle-thrush (*Turdus visci'vorus*).
Schnarre (ˢᵛ) *f* ♫ 1. — Knarre. — 2. *orn.* — Schnarrdrossel.
schnarren (ˢᵛ) [mhd. s. schnarchen] **I** *v/n.* (h.) ♫ 1. to rattle; von Spinnrädern ꝛc.: to buzz, to whiz (vgl. schnurren). — 2. *ent.*: ☽ to stridulate; ♀d: ☽ stridulant, stridulatory, stridulous; ♀des Insekt: ☽ stridulator. — 3. v. Menschen: to speak with a (nasal) twang; (das „R" statt hören lassen) to roll (or trill) the r; auch = knurren I. — **II** ~ *n* ♫ 4. (s. I) rattling (noise); strident sound; *ent.*: ☽ stridulation.
Schnarr-laut (ˢ…) *m* ♫ rattling (or strident) sound; **-posten** ⚔ *m* single sentry; **-ventil** ⊙ *n* — Schnarchventil; **-wecker** ⊙ *m*, *tel.* trembler; **-werk** 𝅘𝅥 *n* Orgelbau: reed-stop(s *pl.*), reed-work, (fr.) bourdon.
Schnat(e) *provc.* (ˡ(ᵛ) *f* ♣ (♋) boundary.
Schnatterei (ˢᵛˡ) *f* ♫ — Geschnatter.
Schnatter-ente (ˢᵛ.ˢᵛ) *f* ♫ *orn.* gadwall, gadwale (*Anas stre'pera*).
Schnatt(e)rer (ˢ(ᵛ)ᵛ) *m* ♫, **Schnatt(r)erin** *f* ♫ — Schnatter-gans, -hans.
Schnatter-gans F (ˢᵛ…) *f* ♫, **-hans** F *m* chatterbox, prattler.
schnatterhaft (ˢᵛᵛ), **schnatt(e)rig** (ˢ(ᵛ)ᵛ) *a.* ♫ chatty, chattering, prattling.
Schnatterin (ˢᵛᵛ) *f* ♫ s. Schnatterer.
schnattern (ˢᵛ) [mhd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) Wa. v. Enten u. Gänsen: to cackle, *fig.* v. Menschen: to chatter (auch von Affen ꝛc.), to chat, prattle, gabble. — **II** ~ *n* ♫ cackling, cackle; chatter(ing); gabble.
schnauben (ˡᵛ) [mhd.] *v/n.* (h.) u. *v/t.* ♫ (Sc.) 1. to snort (auch v. Pferden u. Elefanten); to breathe hard, snort, wheeze; *fig.* vor Wut ♀ to be in a towering (or to be mad with) rage, to fret and fume. — 2. (*trans.*) to pant, F to puff and blow. — 3. **nach** Luft ♀ to gasp for breath or air; *fig.* nach Rache (oder als *v/t.*: Rache) ♀ to breathe vengeance. — 4. die Nase ♀, **sich** ♀ *v/refl.* to blow one's nose.
schnaufen (ˡᵛ) [mhd.] *v/n.* (h.) ♫ to breathe heavily (vgl. schnauben 1 u. 2); die Automobile snorting motors *pl.*
Schnaufer[*] P (ˡᵛ) *m* ♫ — Automobil.
Schnauz F (ˡ) *m* Da. — Schnauzbart.
Schnauz-bart (ᵘ…) *m* ♫: a) moustache (= Schnurrbart); b) F *co.* alter ~ old soldier, ancient warrior; **♀bärtig** *a.* ♫ wearing (or with) a moustache, auch: moustached.
Schnäuzchen (ˡᵛ) *n* ♫ (*dim.* v. Schnauze).
Schnauze (ˡᵛ) [ndd. Schnute] *f* ♫ 1. snout, muzzle; animal's mouth; P von Personen: die ~ halten F to hold one's jaw; er hat eine tüchtige ~ he has the gift of the gab or F plenty of jaw or a long tongue. — 2. ⊙ ~ e-r Kanne, e-s Krugs ꝛc.: spout, eines Blasebalgs: nozzle.
schnauzen F (ˡᵛ) *v/n.* (h.) ♫ to talk roughly or rudely, F to jaw.
Schnauz-krug (ᵘ.ˡ) *m* ♫ jug (or pitcher, ewer) with a spout (to it).
Schnebbe (ˢᵛ) *f* ♫ — Schneppe 1.
Schnecke (ˢᵛ) [ahd.: Schnegel] *f* ♫ 1. *zo.*: a) ~ mit Haus: snail, ohne Haus: slug; ~n *pl.*: ☽ gasteropods *pl.*; eßbare (Weinbergs²) ~ edible (or Roman) snail (*Helix poma'tia*); b) nackte ~ slug(-snail) (*Limax*). — 2. *fig.* er geht wie eine ~ he walks (at) a snail's pace or trot. — 3. a) *anat.* ~ im Ohr: ☽ helix, cochlea; b) ⊙ archimedische ~ spiral pump; ~ und Trieb (Getriebe mit endloser Schraube) worm-gear(ing); *arch.* (Spirale) volute, scroll, roll; ionische ~ helix, Ionic scroll; Uhrm.: — Schneckenkegel.
Schnecken-abgleicher ⊙ (ˢᵛ…) *m* ♫ Uhrmacherei: fusee-tool, -turn; **♀artig** *a.* ♫ snail-like; (gewunden) winding, spiral, ☽ helic*al*, ...ine, ...ian, ♀: ☽ circin*al*, ...ate, cochleate(d); **-bohne** ♀ *f* snail-flower (*Phase'olus Caraco'lla*); **-bohrer** ⊙ *m* screw-auger; **-dreh-stift** ⊙ *m* einer Uhr fusee, notching-arbor; **-feder** ⛃ *f* volute-spring; **♀fett** *a.* very plump, F very crummy; **♀förmig** *a.* snail-formed, spiral, ☽ cochleiform, ♀-förmig gewunden: ☽ turbinate; vgl. ♀artig; **-fraß** *m*, *agr.* damage done by snails or slugs; **-gang** *m*: a) snail- (or snail's) pace, a. *fig.*; b) spiral walk; **-garten** *m* zur Zucht eßbarer Schnecken: snailery; **-gewinde** ⊙ *n* helix; **-gewölbe** *n* snail-formed (or spiral) vault; **-haus** *n* (Gehäuse einer Schnecke) snail-shell; **-kegel** ⊙ *m* einer Taschen-uhr: fusee; **-klee** ♀ *m* snail-clover (*Medica'go scutella'ta*); weitS. medic (*Medica'go*); **-lini-e** *f* spiral, helix; **-post** *f*, *fig.* mit der ~ fahren to go at a snail's trot; **-rad** ⊙ *n* volute-wheel, einer Uhr: snail-wheel; ~ mit Schraube worm and wheel; **-schneide-zeug** ⊙ *n* Uhrm.: fusee-engine; **-stein** *m* snail-stone; **-treppe** *f* winding (or spiral) staircase or stairs *pl.*; **-übertragung** ⊙ *f* worm-gearing; **-windung** *f* spiral (turning); **-zug** *m*: a) — -gang a; b) spiral stroke.
schnedderengteng(teng) F (ˢᵛᵛ(ᵈ)) *int.* vom Trompetengeschmetter: taratantara.
Schnee (ᵉ) [ahd.: snow] *m* Sc. (*pl.* ¨, bildm. ~n) 1. snow; s. ballen² II; im ~ begraben, mit ~ bedeckt snowed up. — 2. Kochk.: milk beaten up with eggs.
Schnee-ammer (ᵉ…) *f* ♫ *orn.* snow-bunting (*Plectro'phanes nivа'lis*); **-bahn** *f* = Schlittenbahn; **-ball** *m*: a) Sc., a. **~en** snowball; b) ♫ ♀ snowball, guelder rose (*Vibu'rnum [o'pulus]*); **♀ballen** *v/t.* u. *v/n.* (h.) (sich ♀ *v/recip.*) ♫* to throw (to pelt each other with) snowballs, to snowball (each other); vgl. ballen² 2; **-ball-brief** *m*, **-ball-kollekte** *f* snowball collection; **♀bedeckt** *a.* ♫ covered with snow, snow-clad, *poet.* a. snow-capped or -capt; **-beere** ♀ *f* snow-berry (*Symphori'cpus racemo'sus*); **-berg** *m* mountain covered with snow; **♀blind** *a.* snow-blind, dazzled by the snow; **-blindheit** *f* snow-blindness, ☽ niphablepsia; **-blume** *f* — -glöckchen; **-brille** *f* dark glasses *pl.* worn in snowy regions, der Eskimos ꝛc. snow-eyes or -goggles *pl.*; **-bruch** *m*, *for.* breakage of boughs when weighed down by snow; **-dach** ⛃ *n* snow-shed; **-eule** *f*, *orn.* snow-(or snowy) owl (*Ny'ctea ni'vea*); **-fall** *m* fall of snow, snowfall; **-feld** *n* snow-field; **-fink(e)** *m*, *orn.* snow-finch, snowbird (*Fringi'lla nivа'lis*); **-flocke** *f* flake of snow, snow-flake; **-gans** *f*, *orn.* snow-goose, white brant (*Anser hyperbo'reus*); **-gebirge** *n* snow-clad mountains *pl.*; **-gestöber** *n* snow-storm; drifting snow; **-glöckchen** ♀ *n*: a) snow-drop (*Gala'nthus nivа'lis*); b) gruis ~ snow-flake (*Leuco'jum [aesti'vum]*); **-graupen** *f/pl.* s. Graupe 2; **-grenze** *f*, *phys.* snow-limit or -line; **-haufe** *m* heap of snow; **-huhn** *n*, *orn.* ptarmigan (*Lago'pus mutus*).
schnee-icht ↖, mit **schnee-ig** (ᵉ) *a.* ♫ 1. snowy, like snow, ☽ nivous; (schneebedeckt) covered with snow, = Bergen: snow-clad. — 2. — schneeweiß.
Schnee-könig (ᵉ…) *m* ♫ — -mann; *fig.* er freut sich wie ein ~ he is as merry as a grig or a sand-boy; **-kuppe** *f*, **-kuppe** *f* snow-clad mountain-top, snowy peak; **-landschaft** *f* snowy landscape; **-lawine** *f* — Lawine; **-lini-e** *f* — -grenze; **-mann** *m* snow-man; **-masse** *f* mass of snow; **-pflug** *m* snow-plough (auch ⛃); **-rechen** ⊙ *m* snow-rake; **-rutsch** *m* snow-slip, -slide; **-schaufel** *f* snow-shovel; **-schieber** *m* snow-sweeper, p. shovelling (or clearing away) snow; **-schläger** *m* Kochk.: whisk for beating up milk and eggs, **-schuh** *m* snow-shoe, -bisher: ski; **-schuhläufer** *m* p. skating on snow-shoes; **-schüpper** *m* = -schipper; **-schutz-wand** ⛃ *f* snow-shelter; **-staub** *m* fine powdery snow; **-sturz** *m* avalanche; **-treiben** *n*, ↖ **-trift** *f* drifting (or heavy fall of) snow; **-verschüttung**, **-verwehung** = -wehe; **-wächte** *f* wall of snow on a mountain-ridge; **-wasser** *n* snow-water or -broth, slush; **-wehe** *f* snow-drift; **♀weiß** *a.* ♫ snow-white, (as) white as (the driven) snow; **-wetter** *n* snowy weather, snow-fall; **-wittchen** (ᵉ.ᵘ) *n* ♫ in Grimms Märchen: Little Snow-white; **-wolke** (ᵉ…) *f* cloud full of snow; **-zeit** *f* snowy season.
Schnegel *provc.* (ˡᵛ) [: snail] *m* ♫
Schneid (ˡ) *m* Sc. — Schneidigkeit.
Schneid-... (ᵉ…) in Zssgn — Schneide-...
Schneide (ˡᵛ) [mhd.] *f* ♫ 1. edge of a knife, &c., ⊙ eines Werkzeugs mit cutting-edge, bit, am Hobeleisen: -knife-edge. — 2. *fig.* (dort) Zweifel good hit, s.th. cutting or sharp.
Schneide-bank ⊙ (ᵉ…) *f* ♫ bei Schuhmachern ꝛc.: bench; **-bohnen** *f/pl.* Frnch. beans *pl.*; **-bohrer** *m* s. Bohrer 2; **-brett** *n* cutting-board, trencher; **-eisen** *n*: a) *metall.* (in Sensen gebräuchl. Art) slit(ted) iron or rods *pl.*; b) (Werkzeug) edge-tool; vgl. Hobeleisen; **-hobel** *m* slitting-plane; **-holz** *n* wood (or timber) for sawing; **-lade** *f* bench for cutting (or sawing) wood, &c.; **-lini-e** *f* cutting-line; **-lohn** *m* wages *pl.* for sawing or chopping; **-maschine**

f cutting-engine, cutter, für Häckſel: chaff-cutter or -engine, zum Kleiderausſchneiden: cutting-out machine; für Schrauben: bolt-cutter, für Stab-eiſen: slitting-machine; Buchbinderei. — **Beſchneidemaſchine**; **=meſſer** *n* cutting-knife, cutter; **=mühle** *f* = Sägemühle.

ſchneiden (ˌ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* &c. **1.** to cut, in Stücke: to cut up, ganz klein: to mince; (ſchnitzen) to carve; (hacken) to chop (vgl. beſchneiden, bſd. 1 u. 2); ich habe mich (oder mir) in den Finger geſchnitten I have cut my finger; in Stücke ♀ to cut to pieces; in Streifen ♀ to shred; das Meſſer ſchneidet nicht ... does not cut, ... has no (or a blunt) edge. — **2.** mit e-m Objekt: den Braten ♀ to carve the joint; Bretter ♀ to saw boards; eine Feder ♀ to make (or mend) a (quill-)pen; (grünes) Futter ♀ to (cut) fodder; ſich (*dat.*) die Haare ♀ laſſen to have one's hair cut; Holz ♀ to saw (or cut up) timber; Korn (Gras) ♀ to cut (or mow) corn (grass); ſich (*dat.*) die Nägel ♀ to cut (or clip, pare) one's nails; *mint.* e-n Prägeſtock ♀ to sink a die; *surg.* den Stein ♀ to cut (or operate for) the stone; Stroh ♀ to chop straw; *math.* die Linien ſchneiden ſich in *A* ... intersect (or cut each other, meet) in *A*. — **3.** *fig.* ſ. Cour 2; F e-n ♀ (beim Begegnen nicht kennen wollen) to cut a p. (dead); Geld ♀ (verdienen) to earn (F to coin) money; Geſichter, Grimaſſen ♀ to make faces or grimaces; ſ. Kompliment 1; Wein ♀ (fälſchen) to adulterate (or F to doctor) wine; ſich gewaltig (F hölliſch) ♀ (täuſchen) to make a grievous (or a lamentable) mistake; (enttäuſcht ſein) to be greatly disappointed; Sprichw. ſ. Riemen¹ 1; man muß ſich Pfeifen ♀, während man im Rohre ſitzt, etwa: make hay while the sun shines (ſ. a. Pfeife 2). — **4.** ⚙ to cut, (ſpalten) to cleave, to split; Graviekunſt: in Holz (Stahl) ♀ to engrave (or carve) in wood (steel); Schloſſerei: Schrauben ♀ to cut (or make, thread) screws. — **5.** Kartenſpiel, bſd. Whiſt: mit der Dame (anſtatt e-r höheren Karte) ♀ to finesse (with) the queen. — **6.** *v. impers.* **es** ſchneidet mir im Leibe I have a cutting (or gnawing) pain in my stomach, F I have the gripes; das ſchneidet mir ins (od. durchs) Herz, in (od. durch) die Seele that cuts me to the quick, that sorely grieves me. — **II** ~ *n* ⚒ **7.** cutting, &c. (ſ. I); *surg.* incision; ~ im Leibe sharp pain in the stomach, colic, F gripes; *math.* das (Sich=)~ zweier Linien the intersection of two lines. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ☻ **8.** von Werkzeugen: cutting, sharp, with an edge (on); von der Witterung: 2de Kälte nipping (or biting, piercing) cold; 2der Wind cutting (or keen, piercing) wind; es iſt 2d kalt the cold is piercing, it's bitterly cold. — **9.** *fig.* 2de (grelle) Farben glaring (or loud) colours; 2der (ſcharfer) Verſtand keen (or subtle) intellect, penetrating mind; 2der Widerſpruch marked (or striking) contrast. — **IV geſchnitten** *p.p.* u. *a.* ☻ (D 9) **10.** Bed. des *inf.*; z. B. 2es Eiſen = Schneide-eiſen a. — **11.** fein 2es Geſicht finely cut (or modelled) face; griechiſch 2e Naſe Grecian nose or profile; ſ. Auge 5 u. Geſicht 2.

Schneider (ˌ⌣) [mhd.] *m* ☻, **~in** *f* ☻ **1.** person who cuts or carves, cutter, carver; bſd. in Zſſgn, z. B.: Brett-2. — **2.** ⊙ (Kleidermacher[in]) tailor(ess), ~in, auch: tailor's wife; ~(in) für Damen ladies' tailor (dressmaker); vom ~ gemachtes Frauenkleid tailor-made dress; auf Beſtellung arbeitender ~ bespoke tailor. — **3.** bisw. *co.* = **Bock**¹ 2; (Schwächling) weakling, rickety (or weakly) fellow (ſ. Gevatter 2). — **4.** Kartenſpiel: ~ w. to score less than half the full number of points; aus dem ~ (heraus) ſein to have (made) more than half the points, *fig.* to have reached a mature age. — **5.** *zo.* = Weberknecht.

Schneider=arbeit (ˈ⌣ˌ⌣-) *f* ☻ tailor's [work, tailoring.]

Schneiderei (-⌣ˌ) *f* ☻ tailoring, tailor's business; für Damen: dressmaking; wir haben heute ~ we have the tailor (or the dressmaker) in the house, we are dressmaking.

Schneider=geſell(e) (ˈ⌣...) *m* ☻ journey-man tailor.

ſchneiderhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ☻ = ſchneidermäßig.

Schneider=handwerk (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ☻ tailor's trade.

Schneiderin (ˌ⌣⌣) *f* ☻ ſ. Schneider.

Schneider=karpfen (ˈ⌣...) *m* ☻ *co.* (Hering) herring; **=lehrling** *m* tailor's apprentice; **=lohn** *m* tailor's wages *pl.*; **=mamſell** *f* tailoress, dressmaker; **=mäßig** *a.* ☻ tailor-like, *co.* sartorial; **=meiſter** *m* master tailor; **=muskel** *m*, *anat.* tailor's muscle, ⚙ sartorius.

ſchneidern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☻a. to do tailoring or dressmaking, to make clothes or dresses.

Schneider=rechnung (ˈ⌣...) *f* ☻ tailor's bill; **=ſeele** *f* coward(ly heart), P funk(y fellow); **=tiſch** *m* tailor's shop-board; **=vogel** *m*, *orn.* tailor-bird or -warbler (*Ortho'tomus*); **=werkſtatt** *f* tailor's (work)shop; **=zunft** *f* guild (or company) of tailors.

Schneide=ſäge ⊙ (ˈ⌣...) *f* ☻ Streckwerk: cutting-cylinder; **=walze** *f.* **=werk** *n*, *metall.* slitting-roller or -mill; **=werkzeug** *n* edge-tool, sharp instrument; **=zahn** *m*, *anat.* incisor, *zo.* b. Raubtieren: scissor-tooth; **=zeug** *n*: a) *coll.* edge-tools *pl.*; b) einzelnes: (chopping-) blade, cutter, cutting-engine.

ſchneidig (ˌ⌣) *a.* ☻ sharp(-edged), *fig.* keen, sharp, smart, F full of go; (entſchloſſen) determined, resolute; **~keit** *f* ☻ keenness, sharpness, smartness, F go; determination, resoluteness.

ſchnei-en (ˌ⌣) [ahd.: snow; *Schnee] *v/n.* (↖ *v/a.*) ☻ **1.** (h.) to snow; *v. impers.* es ſchneit it snows, it is snowing, there is snow falling; *fig.* es hat ihm in die Bude (od. Hütte) geſchneit (er hat Unglück gehabt) s.th. untoward has befallen him, he had a stroke of bad luck. — **2.** (ſn) *fig.* ſie iſt uns ins Haus geſchneit (plötzlich auf den Hals gekommen) she suddenly dropped in (to see us), she took us by surprise.

Schneiſe (ˌ⌣) [mhd.; *ſchneiden] *f* ☻ **1.** *for.* path cut through (or across) a forest. — **2.** = Dohne.

ſchneiteln ☺ (ˌ⌣) [mhd.: ſchneiden] *v/a.* ☻a. *hort.* Bäume ♀ to lop (or prune) trees.

ſchnell¹ (ˌ) [ahd.] *a.* ☻ swift (bird, flight, &c.), rapid (stream, &c.), quick (motion, &c.), speedy (action, &c.), fast (steamer, &c.), fleet (horse, &c.), prompt (reply, &c.); (plötzlich) sudden (vgl. raſch¹); zu ♀ hasty, rash, precipitate, too fast; 2er Puls quick pulse, ⚙ tachycardia; mit 2en Schritten gehen to put one's best leg forward; im 2ſten Tempo fahren to run (or drive) at full speed; ☻ 2er Verkauf brisk (or rapid) sale; 2er (*adv.*) gehen to walk faster, to hasten (or accelerate) one's step; 2! be quick!, hurry on!, look sharp!, make haste!; mach(t) 2! be quick about it!; nicht ſo 2! gently!; ſo 2 als möglich as quick(ly) as possible, with the utmost speed.

Schnell²=... (ˌ...) [ſchnellen] ſ. Schnell=feder ꝛc.

Schnellade ⊖ (ˌˈ⌣) [Schnell¹=lade] *f* ☻ Weberei: fly-shuttle lathe.

Schnellade=kanone ⚔ (ˌˈ⌣ˌ⌣) [Schnell¹=lade-] *f* ☻ quick-loading gun.

Schnellauf (ˌˈ) [Schnell¹=lauf] *m* ⓣd. foot-race; im ~ at full speed, post-haste; **Schnelläufer** (ˌˈ⌣) [Schnell¹=läufer] *m* ☻ (fast) runner.

ſchnell¹=beſchwingt (ˌ...) *a.* ☻ on (or with) rapid wings; **=bleiche** ⊖ *f* ☻ chemical bleaching; **=dampfer** ⚓ *m* fast steamer. [2. ſ. Stromſchnelle.]

Schnelle (ˌ⌣) *f* ☻ **1.** = Schnelligkeit. —

ſchnellen (ˌ⌣) [mhd.; *ſchnell] ☻ **I** *v/a.* **1.** to jerk, let fly, flick, fillip; in die Höhe ♀, in die Luft ♀ to toss (or kick, tip) up. — **2.** = knipſen. — **3.** F = prellen 3. — **II** *v/n.* (ſn) bisw. **ſich** ♀ *v/refl.* **4.** to jerk, fly off, bound (up), von einer Feder: to snap (off); von einem Brett, Wagebalken ꝛc.: in die Höhe ♀ to kick up. — **III** ~ *n* ⚒ **5.** jerk(ing), toss(ing).

Schneller (ˌ⌣) *m* ⚒ **1.** jerker. — **2.** (Knips) jerk, flick, fillip. — **3.** = Schnellfügelchen. — **4.** ♀ (Springfaden): ⚙ elater. — **5.** Zählmaß für Garn ſ. S. XL.

ſchnell¹=faſſend (ˌ...) *a.* ☻ quick (of apprehension), quick-witted, sharp; **=²feder** *f* ☻ spring; **=¹feuer** ⚔ *n* quick-firing, running fire; **=feuer=geſchütz** *n*, **=feuer=kanone** *f* quick-firing (or machine-)gun, F quick-firer; **=fuhre** *f* fast (or express) carriage; **=füßig** *a.* swift-footed; **=füßigkeit** *f* swiftness of foot.

Schnelligkeit (ˌ⌣-), bisw. **Schnellheit** (ˌ-) *f* ☻ (ſ. ſchnell) swiftness, rapidity, speed, fleetness, promptness, suddenness; *mech.* velocity; zunehmende ~ accelerated speed; mit großer (geringer) ~ at a quick (slow) rate. — Vgl. auch Geſchwindigkeit.

Schnell²=käulchen (ˌ...) *n* ☕ = =kugel; **=kraft** / springiness, elasticity; **=kugel** *f*, **=kügelchen** *n* Spielzeug: marble; **=¹lade**, **=lauf**, **=lot** ſ. Schnellade ꝛc.

Schnellot ⊙ (ˌˈ⌣) [Schnell¹=lot] *n* ⓤd. soft solder.

Schnell¹=photographie (ˌ...) *f* ☻: a) als Kunſt: instantaneous photography; b) als Bild: inst. photograph, F snap-

⚙ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☻ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

shot; **=poſt** *f* mail-coach; **=preſſe** ⚙ *f*, *typ.* mechanical (or steam-)press; vgl. Druckmaſchine; **=ſchreibe=kunſt/** : a) rapid writing; b) engS. shorthand, bſd. im Altertum: 𝔇 tachygraphy; **=ſchreiber** *m* shorthand writer, bſd. im Alt.: 𝔇 tachygrapher; **=ſchritt** 𝔛 *m* quick march; **=ſchütz(e)** ⚙ *m* (*f*) Weberei: fly-shuttle; **ˀſegelnd** ⚓ *a.* 🚶 fast-sailing; **=ſegler** ⚓ *m* fast-sailing boat, F fast sailer; **=²wage** ⚖ *f*: a) mit Laufgewicht: steelyard, Roman balance; b) mit feſtem Gewicht: Danish balance; **=¹zug** 🚂 *m* fast (or express) train; vgl. Blitzzug; **=zünder** 💣, ⚒ *m* quick-match; **ˀzüngig** *a.* voluble; **=züngigkeit** *f* volubility, fluency of speech.

Schnepfe (ᵔ) [ahd.: snipe] *f* 🐦 **1.** *orn.* snipe, woodcock (ſ. Sumpf=, Wald=ˀ). — **2.** F *fig.* (Dirne) street-walker.

Schnepfen=dreck (ᵔ…) *n* 🐦: a) *hunt.* snipe's droppings *pl.* or dirt; b) Kochk.: roast giblets *pl.* of snipe; **=jagd** *f* snipe-shooting; **=ſtrauß** *m* ſ. Kiwi; **=ſtrich** *m. hunt.*: a) flight (or passage) of woodcocks; b) = =jagd.

Schneppe (ᵔ) [ndd.; *ſchnappen] *f* 🎩 **1.** ehm. ~ e-r Haube ꝛc.: peak. — **2.** ~ (Ausguß) an Gefäßen: spout (vgl. Schnauze 2).

Schnepper (ᵔ) ꝛc. = Schnäpper ꝛc.

Schneuſe (ᵕ) *f* 🐦 = Schneiſe.

ſchneuzen (ᵕ) [ahd.: snot] *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich** ˀ *v/refl.* 🚶 to blow one's nose.

Schnickſchnack F (ᵔ) [ndd.] *m* 🚶 chit-chat, tittle-tattle, gabble, prattle, F mag.

ſchnieben *prov.* (ᵕ) = ſchnauben.

ſchniegeln (ᵕ) [ndd.] *v/a.* u. **ſich** ˀ *v/refl.* 🚶a.: (ſich) ˀ to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.)up; geſchniegelt und gebügelt looking very smart, F dressed up to the knocker or to the nines.

Schniepel (ᵕ) *m* 🎩 F burſch. = Frack.

ſchnipp, ſchnip(p)s (ᵔ) *int.* snap!; ſchnipp, ſchnapp! snip-snap!

Schnippchen (ᵔ) *n* 🚶: e-m ein ~ ſchlagen to snap one's fingers at a p., *fig.* to overreach a p.

Schnippel (ᵔ) [ndd.] *m*, *n* 🚶 small piece or bit; snip; **~chen** (ᵔ‿) *n* 🚶 wee bit, tiny little scrap; **ſchnippeln** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🚶a. to cut (or chip) into little bits; to snip.

ſchnippen (ᵔ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🚶 = knipſen.

ſchnippiſch (ᵔ) [ndd.] *a.* 🚶 snappish, pert; (höhniſch ſtolz) disdainful, scornful, F uppish; (herausfordernd) defiant.

ſchnip(p)s (ᵔ) ſ. ſchnipp.

Schnippſel (ᵔ) *n* 🚶 small bit, scrap.

ſchnitt[1] (ᵔ) *ind. impf.* v. ſchneiden.

Schnitt[2] (ᵔ) [ahd.; *ſchnitt[1]] *m* 🚶b. **1.** (das Schneiden) cutting, carving; ~ mit der Sichel (Ernte) crop, reaping, harvest(ing). — **2.** F *fig.* ſeinen ~ (e-n großen Gewinn) bei et. m. to make a large profit on (or over) a th.; ſeinen ~ m. to do a fine stroke of business, to feather one's nest, F to make one's pile. — **3.** (Verwundung) cut, ~ ins Fleiſch: flesh-wound, slash, incision, tieferer: stab, gash; *surg.* operation; (Abnahme e-s Gliedes) amputation. — **4.** (durch Schneiden gebildete Vertiefung) incision; (Kerbe) notch. — **5.** (durch Schneiden gegebene Form) cut (or make, pattern, shape) of a dress, &c., build of a coat, &c.; nach dem neueſten ~ after the latest style or fashion; ein Hut, Kleid vom neueſten ~ an up-to-date hat, dress. — **6.** (abgeſchnittenes Stück) piece; (Scheibe) slice (= Schnitte). — **7.** F (fl. Glas Bier, 3/10 Liter) half-a-pint. — **8.** *math.* section, intersection (= Durchſchnitt). — **9.** ⚙: a) Buchbinderei: ~ an e-m Buche edge; geſprengter ~ sprinkled edge; ſ. marmorieren, Goldſchnitt; b) Graviererkunſt: (geflochtene Arbeit) cut; engraving.

Schnitt-bohnen (ᵔ…) *f/pl.* 🚶 = Schneide=b; **=brenner** ⚙ *m* für Gas: split burner.

Schnittchen (ᵕ) *n* 🚶 (*dim.* v. Schnitt(e) little (or slight) cut; small (or thin) slice of meat, &c.; ſchmäleres ~: a) Kinderſprache: finger of bread, meat, &c.; b) *fig.* small profit.

Schnitte (ᵕ) [ahd.] *f* 🚶 (abgeſchnittenes Stück) slice of bread, meat, &c.; rasher of bacon; ~ vom Braten cut off the joint; ~ von Ochſenfleiſch ꝛc.: steak.

Schnitt-eiſen ⚙ (ᵔ,ᵕ) *n* 🚶 *metall.* slit(ted) iron, slit rods *pl.*

Schnitter (ᵕ) [ahd.] *m* 🚶, **~in** *f* 🚶 *agr.* reaper, harvester, mower of grass, &c.

Schnitt-fläche (ᵔ…) *f* 🚶 *math.* plane formed by a cut or a (transversal) section; **=fleiſch** *n* Kochkunſt: hash, stew; **=handel** ꝛc. = Ausſchnitthandel ꝛc.; **=lauch** ♀ [ahd.] *m*, *hort.* chive, scallion (*Allium Schoenoprasum*).

Schnittling (ᵕ) *m* 🚶d. **1.** = Schnitzel. — **2.** *hort.* (abgetrennter Zweig zur Fortpflanzung) cutting, slip, layer.

Schnitt-lini-e (ᵔ…) *f* 🚶 *math.* intersecting line, am Kreiſe: secant; **=meſſer** *n*: a) = Schneidemeſſer; b) *surg.* bistoury; **=muſter** *n* pattern for cutting out a dress, &c.; **ˀreif** *a.* 🚶 ripe (or ready) for cutting; **=ſalat** ♀ *m* = Lattich; **=waren** 🛍 *f/pl.* = Ausſchnittwaren; **ˀweiſe** *adv.* in cuts or slices; **=wunde** *f* = Schnitt 3. — Vgl. a. Schneide=…

Schnitz[1] (ᵔ) [mhd.] *m* 🚶a. **1.** = Schnippel, auch: chip, cut. — **2.** = Schnitzel 2.

Schnitz[2]**=arbeit** (ᵔ…) [ſchnitzen] *f* 🚶 (wood-)carving, sculpture; **=bank** ⚙ *f* carver's (or chopping-)bench.

Schnitzel (ᵕ) *n* (*m*) 🚶 (*dim.* v. Schnitz) **1.** small chip or cut, scrap, snip. — **2.** ~ *pl.* (Abfälle) clippings, shavings, shreds *pl.*; ſ. Schnitzeljagd. — **3.** Kochkunſt: Wiener ~ (Vienna) veal cutlet.

Schnitzel=bank (ᵕ…) *f* 🚶 = Schnitzbank; **=jagd** *f* paper-chase (die dabei geſtreuten Schnitzel Papier heißen „scents").

ſchnitzeln (ᵕ) [ſchnitzen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🚶a. to chip, carve, kunſtvoll: to sculpture.

ſchnitzen (ᵕ) [ahd.; *ſchneiden] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🚶 Figuren ꝛc. in Holz ˀ to carve (or cut) … into wood.

Schnitzer (ᵕ) [ahd.; *ſchnitzen] *m* 🚶 **1.** cutter, (wood-)carver. — **2.** ⚙ in vielen Handwerken: knife for carving or chipping. — **3.** F *fig.* (Fehler) blunder, slip, mistake, error; ſ. Sprachſchnitzer.

Schnitzerei (ᵕ‿) *f* 🚶 (wood-)carving, carved work, sculpture(d articles *pl.*).

ſchnitzern F (ᵕ) [Schnitzer 3] *v/n.* (h.) 🚶a. to blunder, to make a slip or a mistake, to commit o.s., F to trip.

Schnitz[2]**=kunſt** ⚙ (ᵔ…) *f* 🚶 (art of carving; sculpture; **=meſſer** *n* knife for carving; **=waren** 🛍 *f/pl.* carved goods *pl.* or ware; **=werk** *n* = Schnitzerei.

ſchnob (ᵔ) *ind.*, **ſchnöbe** (ᵕ) *subj.* imp. v. ſchnauben.

ſchnob(b)ern (ᵕ) *v/n.* (h.) 🚶a. to sniff(le).

ſchnodd(e)rig *prov.* (ᵔ(‿)ᵕ) *a.* 🚶 (frech, vorlaut) saucy, cheeky; **~keit** (ᵔ(‿)ᵕ—) *f* 🚶 sauciness, cheek.

ſchnöde (ᵕ) [mhd.] *a.* 🚶 **1.** (verächtlich) contemptible, despicable; (wertlos) vile; (ſchlecht) bad; (ſchändlich) base, mean, iniquitous; ˀu Undank ernten to meet with base (or black) ingratitude. — **2.** (geringſchätzig) contemptuous, disdainful, scornful; (beleidigend) insulting; e-n ˀ (*adv.*) behandeln to treat a p. with contumely, to use a p. badly.

Schnödigkeit (ᵕ‿) *f* 🚶 (ſ. ſchnöde) contemptibleness; vileness; baseness; contempt(uousness), scorn.

ſchnop(p)ern (ᵔ) *v/n.* (h.) 🚶a. = ſchnüffeln.

Schnörkel (ᵔ) [nhd.] *m* 🚶: a) scroll, spiral (or twisted, interlaced) ornament; b) Schönſchreiben: flourish; (verſchlungener Namenszug) paraph; c) arch. ~ am ioniſchen Kapitell ꝛc.: volute.

Schnörkelei (‿ᵕ) *f* 🚶 = Geſchnörkel.

ſchnörkelhaft (ᵔ‿) *a.* 🚶 in the form of scrolls or flourishes; weitS. artificial.

ſchnörkeln (ᵔ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🚶a. to make (or to adorn with) flourishes, to scroll; geſchnörkelt, a. twisted; vgl. geziert II.

ſchnorren, Schnorrer P (ᵔ) [hebr.] *v/n.* (h.) 🚶, *m* 🚶 = betteln, Bettler.

Schnucke (ᵔ) [ndd.: snug] *f* 🐑 small sheep; *fig.* (a. **Schnuck(el)chen** (ᵔ(‿)ᵕ) n 🚶) koſend: duckey, darling.

ſchnüffeln (ᵔ) [ndd.: sniff, snivel] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 🚶a. **1.** P auch **ſchnuffeln** (mit Luft einziehen) to sniff (the air), to snuffle. — **2.** *fig.* (wittern) to smell, to (follow the) scent; (erſpähen) to spy out; (ſpionieren) to spy about, to pry, P to nose; (nähern) to ferret. — **3.** (durch die Naſe ſprechen) to speak through the nose or with a twang.

Schnüffler (ᵔ) *m* 🚶, **~in** *f* 🚶 **1.** (auch **Schnuffler**) sniffing person or dog. — **2.** *fig.* spy, F Panl Pry, nosy person.

ſchnupfbar (ᵕ-) *a.* 🚶 fit for snuffing.

Schnupfen[1] (ᵔ) [mhd.] *m* 🚶 *path.* cold (in the head), running (of the) nose, 𝔇 (nasal) catarrh, ſchleimer: rheum; den ~ haben to have (or to suffer from) a cold (in the head); den ~ bekommen, F ſich einen ~ holen to catch (a) cold, to take cold.

ſchnupfen[2] (ᵔ) [ndd.; *ſchnauben] **I** *v/a.* (h.) und *v/n.* 🚶 **1.** (Tabak) ˀ to take snuff. — **2.** F *fig.* das ſchnupft ihn in (oder vor) die Naſe that vexes (or annoys) him, P it sticks in his gizzard. — **II** ~ *n* 🚶 **3.** (ſ. I) snuffing, taking snuff; ſich das ~ angewöhnen to get into the habit of taking snuff.

ſchnupfen[1]**-artig** (ᵔ…) *a.* 🚶 like a cold, 𝔇 catarrhal; **=fieber** *n* 🚶 feverish cold, influenza, 𝔇 catarrhal fever.

Schnupfer (ᵔ) *m* 🚶, **~in** *f* 🚶 p. (in the habit of) taking snuff, snuff-taker.

ſchnupfig (ᵔ) *a.* 🚶 *path.* suffering from (or having) a cold (in the head).

Schnupf=tabak (ˢ...) *m* ⊛ snuff; **=tabak(s)=dose** *f* snuff-box; **=tabak(s)=fabrik, =mühle** *f* snuff-mill; **=tuch** *n* pocket-handkerchief. F *eo.* wipe.

Schnuppe[1] (ˇ) [ndd.: snuff] *f* ⊛ 1. = Lichtschnuppe. — 2. = Sternschnuppe.

schnuppe[2] P (ˇ) *a. inv.*: das ist mir ♀ (gleichgültig) that's all the same (or it matters little) to me. [feln 1 u. 2.]

schnuppern (ˇ) *v/n.* (h.) ⊛a. = schnüf=

Schnur[1] (¨) [ahd.: snare] *f* ⊛(⊛) 1. string, cord, line, für Schnürstiefel, Leibchen ꝛc.: lace, zum Einfassen von Kleidungsstücken: braid, tape, trimming; mit ~ besetzen, einfassen to edge with cord, to braid; e-n Rock mit Schnüren besetzen to trim ... with cord or braid. — 2. ~ Perlen string of pearls; ~ Zwiebeln rope of onions. — 3. *hunt.* (Leitriemen) leash. — 4. *fig.* über die ~ hauen to run (or rush) into excess(es), to overshoot the mark, to kick over the traces, to exceed the bounds, to go too far.

Schnur[2] † (¨) [ahd.: lt. *nurus*] *f* ⊛(⊛) *bibl.* daughter-in-law.

Schnur[1]**=aufnäher** ⊙ (¨ˌ¨ˌˇ) *m* ⊛ der Nähmaschine: braiding-machine. [stays, &c.]

Schnür=band (¨ˌˇ) [schnüren] *n* ⊛ lace for

Schnur[1]**=besatz** (¨...) *m* ⊛ braiding; ♀**besetzt** *a.* ⊛ trimmed with cord or braid.

Schnür=boden (¨ˌˇ) *m* ⊛ *thea.* loft for stage-machinery, &c.; ⚓ loft; **=brust** *f* corset(s *pl.*) (= Schnürleib).

Schnürchen (ˇ) *n* ⊛ (*dim.* von Schnur[1]) thin (or short) string, &c.; *fig.* seine Lektion am (oder im) ~ haben to know one's lesson by rote, to have it at one's finger's ends.

schnüren (ˇ) [ahd.; *Schnur[1]] I *v/a.* ⊛ u. *v. refl.* to tie (or fasten, attach) with a string or lace; (fest zs.-binden) to tie (or strap) up, Buchbinderei: to tie in; eine Kiste: to cord; (knebeln) to tie fast, to pinion; mit e-m Schnürleibe ♀ to lace, mit e-m Seile: to rope; **sich** (eng) ♀ to lace o.s. (tightly), to wear (tight) stays; *fig.* es schnürt e-m das Herz zs. it makes one's heart wring or wrench or ache; s. Bündel 3. — II ~ *n* ⊛ tying, &c. (s. I); das enge ~ ist ungesund tight lacing is injurious to health.

Schnur[1]**=feuer** ⊙ (¨...) *n* ⊛ Feuerwerk: line-rocket; ♀**gerade** *a.* ⊛ u. *adv.* in a straight line, (as) straight as an arrow (flies); (senkrecht) vertical(ly).

Schnür=latz (¨...) *m* ⊛ bodice; *a.* = **=leib**; **=leib** *m, n,* **=leibchen** *n* corset(s *pl.*), (pair of) stays *pl.*; **=leib=macher** (in *f*) *m* corset-maker.

Schnürlein (ˇ-) *n* ⊛ = Schnürchen.

Schnür=loch (¨ˌˇch) *n* ⊛ eyelet, lacing-hole. [(or braid-)maker.]

Schnur[1]**=macher** ⊙ (¨ˌˇch) *m* ⊛ cord-

Schnür=nadel (¨ˌˇ) *f* ⊛ bodkin.

schnurr (ˇ) *int.* buzz!, whir!

Schnurr=bart (ˢ...) [Schnurre Bartharr] *m* ⊛ moustache; e-n ~ tragen, sich e-n ~ stehen lassen to wear (F to sport) a **moustache**; ♀**bärtig** *a.* ⊛ wearing a **moustache**; vgl. schnauzbärtig.

Schnurre (ˇ) [mhd.] *f* ⊛ 1. comic tale, drollery, buffoonery; ~n erzählen, **loslassen** to tell amusing stories, to spin (funny) yarns. — 2. (Posse) farce; (albernes Zeug) silly stuff, rubbish, trumpery things *pl.* — 3. F *fig.* (alte Bettel) old hag or crock. — 4. (et. Schnurrendes, z.B.: Hohlkreisel) humming-top; (Spinnrad) spinning-wheel; (Knarre des Nachtwächters) policeman's rattle.

schnurren (ˇ) [mhd.: schnarren] I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung beim Fliegen auch is) ⊛ 1. von fliegenden Insekten ꝛc.: to buzz, to hum, von Rädern ꝛc. auch: to whir (round), to whiz (round). — 2. von Katzen, als Zeichen des Wohlbehagens: to purr. — 3. F = betteln. — II ~ *n* ♋ 4. buzz(ing), hum(ming), whir(ring), whiz(zing).

Schnurrer F (ˇ) *m* ♋ = Bettler.

Schnür=riemen (¨ˌ¨) *m* ⊛ (boot-)lace.

schnurrig (ˇ) [Schnurre] *a.* ⊛ droll, comical, funny; odd, queer; **~keit** (ˇ-) *f* ⊛ drollness.

Schnür=rock (¨ˌˢ) *m* ⊛ laced coat.

Schnurr=pfeiferei (ˢˌ-ˇ¨) *f* ⊛ knick-knack, trifle, ehm. auch: kickshaw.

Schnür=schuhe (¨...) *m/pl.* ⊛ laced shoes *pl.*; **=senkel** *m* tag; auch = =riemen; **=stiefel** *m* laced (or lace-up) boot; **=stock** ⊖ *m* der Teppichweber: upper roller.

schnur[1]**=stracks** (¨ˌˢ) *adv.*: a) directly, straight(away); ♀ zuwider diametrically opposed; b) (sofort) on the spot, forthwith, immediately, at once.

Schnürung (¨) *f* ⊛ lacing.

Schnute [ndd.] = Schnauze 1. [schieben.]

schob (¨) *ind.*, **schöbe** (¨) *subj. impf.* v.]

Schober (¨) [ahd.: Schaub] *m* ♋ shock of sheaves; *agr.* ~ Heu hayrick, hay-stack; (Schuppen) (open) shed. [stack.]

schobern (¨) *v/a.* ⊛a. to pile up, to]

Schock (ˢ; *Hom.* Chok) [mhd.] *n* ⓐb, 6 (so Stück) threescore; zwei ~ sixscore.

schocken (ˇ) [Schock] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛: a) to count by threescores; b) to pile up; c) das Getreide schockt gut (ergibt viel) ... yields well.

Schock=schwere=not! (ˢˌ¨ˌ¨) [sehr schwere Not] *int.* damn (or confound) it!, hang it (all)!, (it's a) damned nuisance!

schock=weise (ˢˌ¨) *adv.* (*a.*) by threescores.

schofel F (¨) [hebr.] I *a.* ⊛ (D9), *a.* **schof(e)lig** (¨(ˇ)ˇ) (elend, gemein) wretched, paltry; ♀er Kerl mean (or contemptible, shabby) fellow. — II ~ *m* (*n*) ♋ wretched stuff, refuse, rubbish.

Schöffe (ˇ) [ahd.: schaffen, schöpfen] *m* ⊛ jur. (Laie als Gerichtsbeisitzer) unpaid magistrate, bisw. assessor.

Schöffen=gericht (ˢˇ...) *n* ⊛, **=stuhl** *m* (court of) judge and jury, in England: court of aldermen. [*f* ⊛ chocolate.]

Schokolade (ˢˇ¨ˌ) [span., *mexikanisch] **Schokoladen=baum** ♀ (ˢˇ¨ˌˇ...) *m* ⊛ (bot. Kakaobaum) chocolate-tree (*Theobro'ma cacao'*); ♀**braun** *a.* ⊛ = ♀farbig; **=fabrik** *f* ch.-mill or -works *pl.*; **=fabrikant** *m* ch.-manufacturer or -maker; ♀**farbig** *a.* chocolate; **=kanne, =maschine** *f* ch.-pot or -can; **=mehl** *n* = =pulver; **=plätzchen** *n/pl.* ch.-drops *pl.*; **=pulver** *n* ch.-powder; **=quirl** *m* ch.-stick or -twirl; **=tafel** *f* ch.-cake, cake (or square) of ch.; **=tasse** *f* ch.-cup; **=torte** *f* ch.-cake.

Scholar † (ˣˌ) [mlt.] *m* ⊛ scholar.

Scholarch † (ˣˇ) [mlt.] *m* ⊛: a) inspector of schools; b) schoolmaster.

Scholastik ⚖ (ˣˇˇ) [grch. *schōlē'* (gelehrte) Muße] *f* ⊛ Mittel-alter: *phls.* scholastic philosophy, scholasticism; **~er** (ˣˇˇ) *m* ⊛ scholastic (philosopher), schoolman, school-doctor.

scholastisch ⚖ (ˣˇˇ) *a.* ⊛ scholastic; ♀er Theolog(e), auch: school-divine.

Scholiast ⚖ (ˣ(ˇ)ˇ) [grch.] *m* ⊛ (Scholienschreiber) scholiast, commentator.

Scholi-e ⚖ (ˌ(ˇ)ˇ) [grch.] *f* ⊛. a. **~n** (ˌ(ˇ)ˇ) *n/pl.* (erläuternde Bemerkung) scholium, commentary.

Scholle[1] (ˇ) [ahd.: Schale[1]] *f* ⊛ 1. lump; (Erdscholle) clod; *fig.* an der ~ hängen, kleben to stay in one's native country or town, to cling to earthly joys. — 2. = Eisscholle.

Scholle[2] (ˇ) [ndd.] *f* ⊛ *ichth.*: gemeine ~ plaice (*Pleuronectes Platessa*).

Schollen=brecher (ˢˇ...) [Scholle[1] 1] *m* ⊛, **=schlegel** *m, agr.* clod-crusher, -beetle; Croskill roller; vgl. Kartoffelpflug.

schollig (ˇ) [Scholle[1] 1] *a.* ⊛ lumpy, consisting of lumps or clods.

Schöll=kraut ♀ (ˢˌˇ) *n* ⊛ = Schellkraut.

schölte (ˇ) *subj. impf.* von schelten.

schon (¨) [ahd.; *schön] *adv.* already; (bis jetzt) by this time, so far, as yet; ♀ am frühen Morgen schied er he left as soon as the dawn arose; ♀ am nächsten Tage the very next day; er muß ♀ dort sein he must be there by this time; ich hätte ♀ früher geschrieben I should have written long (or much) before this or a long while since; ♀ längst long ago; wie lange sind Sie ♀ hier? how long have you now been here?; was ist es (oder gibt's) ♀ wieder? now what is the matter again?; in Wunschsätzen: wenn er doch nur ♀ käme! if he would only come now!; tröstend: es wird sich ♀ finden it will all come right in the end or in good (or in due) time; ich werde ihn ♀ bezahlen I shall pay him sure enough; (das ist) ♀ gut! (that's) all right!, that'll do!; das wollen wir ♀ machen wait, we **shall** soon do it; einräumend: ich gebe ♀ (gern) zu, daß // I cannot help admitting that //, I'm quite willing to grant that //; das ist ♀ wahr, aber // that's true enough, but //; that's all very well, but //; ja, das kennen wir ♀ yes, that's an old story; hier ist ♀ Platz genug there is surely room enough here; einschränkend: ♀ der bloße Anblick the bare sight (of it); ♀ der Gedanke (an sich) even the (very) thought, the mere idea; ♀ der Höflichkeit halber for mere courtesy, out of sheer politeness; ♀ die Regeln der Ehre the ordinary (or common) rules of honour; s. ob♀; F wenn ♀ denn ♀ in any case; if it has to be, then let it be.

schön (¨) [ahd. ansehnlich; *schauen] I *a.* ⊛ (*ant.* häßlich) 1. allg.: beautiful. *poet.* auch: beauteous; in Gestalt und Zügen: handsome. v. Frauen auch: fair (damsel, lady): ♀ von Gesicht with handsome features, good-looking; ♀ von Gestalt fine, well made or built or shaped or formed; (hübsch) pretty, (niedlich) nice; ∴ bsd. in Norddeutschland, statt „gut",

Schöps (ö) [mhd.; *tschech. Verschnittener] *m* Ⓐa. (♂) 1. (Hammel) wether. — 2. F *fig.* (Dummkopf) simpleton.
Schöpsen-fleisch (ö-ˌ-) *n* ♉ mutton.
schor (ˌ) *ind. impf.* von scheren
Schore ⊖ (ˌ-) [mhd. schorren ragen] *f* ♉ *carp.* (Stütze) prop, shore, support.
schöre (ˌ-) *subj. impf.* v. scheren.
Schorf (ö) [ahd.; *schürfen] *m* Ⓐb. *path.* scurf, Kopfschorf a. dandruff, ♌ eschar.
schorf-artig (ö-...) *a.* ♉ *path.* scurf-like, scurfy, ♌ furfuraceous; **-bildend** *a.* forming scurf or dandruff, ♌ escharotic; **-bildung** *f* ♉ formation of scurf or dandruff.
schorfig (ö-) *a.* ♉ *path.* covered with scurf or dandruff; *a.* = schorf-artig; ♀ scaly.
Schörl (ö) [nordisch] *m* Ⓐc. *min.* (Turmalin) ϒ schorl, black tourmaline, ⚒ cockle; **schörl-artig** *a.* ♉: ♌ schorlaceous.
Schorn-stein (ö-) [mhd.; *Schore] *m* Ⓐc. chimney, flue, smoke-stack, auf Dampfschiffen: funnel (vgl. Kamin), *fig.* ich kann es (das mir schuldige Geld) in den ~ schreiben F I may whistle for it, I shan't see the colour of it.
Schornstein-aufsatz (ö-...) *m* ♉ chimney-pot; **-brand** *m* chimney on fire; **-fegen** *n* chimney-sweeping; **-feger** *m* chi.-sweep(er); **-kappe** *f* chi.-pot; **-kranz** *m* chi.-top; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* chimney-flue or -shaft.
schoß[1] (ö) *ind. impf.* von schießen.
Schoß[2] (ö) ♀ I [ahd.; *schoß[1]] *m* Ⓐ♉a. (Schößling, Sproß) shoot, sprig, scion. — II fast † [mhd.: scot „Zuschuß"] *m* Ⓐa. (Abgabe) tax, bsd. ehm., auch: scot.
Schoß[3] (ˌ) [ahd.: sheet Gehre(n), s. Schote[2]] *m* Ⓘa. 1. (beim Sitzen entstehender Bug) lap; auf j-s ~ sitzen to sit in a p.'s lap; *fig.* s. Abraham; es ist ihm in den ~ gefallen it (or luck) has come to him in his sleep or over night; er legt die Hände in den ~ (ist müßig) he sits with his hands before him (doing nothing), he rests on his oars; im ~e (Kreise) j-r Familie in the bosom (or midst) of his family; im ~e der Kirche within the pale of the Church. — 2. (Mutterleib) womb (a. weitS. das Innere); im ~e der Erde in the bowels of the earth; im ~e der Zukunft in the (dim and) distant future, auch: on the knees of the gods. — 3. ~ am Mannsrocke tail (or flap) of a coat, coat-tail.
schoßbar fast † (ö-) *a.* ♉ = schoßpflichtig.
schösse (ö) *subj. impf.* v. schießen.
Schossee* (ˌ) *f* ♉ = Chaussee.
schossen (ö) [Schoß[2]] *v/n.* (h.) ♉ 1. a. *v/a.* fast † (steuern) to pay taxes. — 2. ♀ (sprossen) to shoot (into blade).
Schösser fast † (ö) [schossen 1] *m* ♋ tax-collector.
schoß-frei fast † (ö,ˌ) *a.* ♉ free from taxes.
Schoß-hund (ö...) *m* ♉, **-hündchen** *n* lap-dog; **-kelle** *f*: a) (Hinterraum am Wagen für Gepäck) boot, (luggage-) basket; b) (Kutscherfitz am Lastwagen) driver's box or seat; **-kind** *n* pet (child), darling (child); **-länge** *f* length of the coat-tails.
Schößling ♀ (ö) [Schoß[2]] *m* Ⓐd. shoot, offshoot, sucker, ♌ stolon; (Nachwuchs) new growth; (Wurzel-) ~ runner.
schoß-pflichtig (ö-...) *a.* ♉ fast † liable to pay taxes; **-rebe** ♀ *f* ♉ shoot of a vine; **-register** *n* fast † register of assessments; **-reis** *n* = Schößling.
Schoß-sünde (ˌ-...) *f* ♉ *theol.* pet (or besetting) sin; **-tasche** *f* coat-tail pocket.
Schötchen ♀ (ˌ-) [Schote[1]] *n* ♉ small pod, ♌ silic(u)le, silicula; **-artig, -förmig** *a.* ♉: ♌ silicul*ar*, ...ose.
Schote[1] (ˌ-) [mhd.: Scheu-er, Schaum] *f* ♉ 1. ♀ pod, cod, husk, ♌ siliqua. — 2. Kochk.: ~n *pl.* (grüne Erbsen) green peas *pl.*
Schote[2] ⚓ (ˌ-) [ndd.: sheet = Schoß[3]] *f* ♉ (Segelleine) sheet.
Schote[3] (ˌ-) [hebr.] *m* ♉ (Narr) fool.
schoten-artig ♀ (ˌ-...) [Schote[1]] *a.* ♉ = -förmig; **-horn** *m* ♉: a) = Akazie; b) virginischer ~ bastard acacia, locust-tree (*Robi'nia pseudaca'cia*); **-erbsen** *f/pl.* peas *pl.* in pods; **-förmig** *a.* pod-shaped, ♌ siliqu*ose*, ...iform; **-früchte** *f/pl. agr.* pulse(-crops *pl.*); **-gewächse** *n/pl.*: ♌ leguminous plants *pl.*; **-klee** ♀ *m* bird's-foot trefoil (*Lotus corni'cula'tus*); **-tragend** *a.* pod-bearing, ♌ siliquose.
Schott ⚓ (ö) [ndd.] *n* Ⓐc., ~e (ö-) *f* ♉ 1. (Bretterverschlag) wooden partition. — 2. ⚓ (wasserdichte Scheidewand) bulkhead.
Schotte[2] (~n[1] *pl.*) (ö-) *m* ♉, **Schottin** *f* ♉ Scotchman, *f* Scotchwoman; auch: Scotsman; die Schotten *pl.*, oft: the Scotch (people), meist *hist.* the Scots.
Schotten[2] öst. (ö-) [ahd.; *schütten] *m* ♋ (Quark) curds *pl.*
Schotter ⊖ (ö-) [schütten] *m* ♉ Straßenbau: metal for (making up) the roads, broken stones *pl.*, ballast; **schottern** (ö-) *v/a.* Ⓐa. = beschottern; **Schotterstraße** *f* ♉ metalled road; **Schotterung** (ö-ˌ-) *f* ♉ gravelling, ballasting.
schottisch (ö-) I *a.* ♉ 1. Scotch, Scottish; vgl. Hochland b; die 2e Sprache, das ~(e) *n* ♉ the Scotch language, Scotch. — II ~ *s.* ♉ 2. ~(e) *m* Art Walzer: schotti'sche. — 3. *n*, *inv.* ♉ (gewürfelter Tuchstoff) Scotch plaid(ing), tartan.
Schottland ♀ (ö-) *npr/n.* Ⓐa. Scotland, *poet.* Scotia, Caledonia.
schraben (ˌ-) [ndd.] = schrappen.
schraffieren (ˌ-) [ndl.; *it. s. Sgraffito] *v/a.u.v/n.* (h.) ♉ Zeichenkunst, Kupferstecherei: to hatch, ins Kreuz a. to counter-hatch. — II ~ *n* ♋ u. **Schraffierung, Schraffur** (ˌ-) *f* ♉ hatching, in kreuzweiser Lage auch: counter-hatching, cross-hatching.
schräg (ˌ) [mhd.: Schragen] *a.* ♉ (*ant.* gerade) oblique, slant(ing), *adv.* auch: aslant (vgl. schief); (♀ laufend) diagonal, (quer hindurchgehend) transversal. *adv.* a. across; ⊖ *carp.*, &c. ♀ behauen, sägen, zuschneiden to cut slantwise, to bevel.
Schräg-balken (ˌ-...) *m* ♉ *her.* bend; linker ~ (Zeichen unehelicher Geburt) bar sinister; **-beet** *n. hort.* shelving bed.
Schräge (ˌ-) *f* ♉ (s. schräg) 1. obliquity, slant; slope, incline. — 2. ⊖ (abgestoßene Kante) chamfer.
Schragen[1] ⊖ (ˌ-) [mhd.: schräg, schränken] *m* ♋ 1. (Gerüst, Gestell mit schrägen Füßen) trestle; (Sägebank) jack, horse. — 2. ~ der Krämer: stand, stall. P pitch. — 3. (Ruhebank) couch, chair-bedstead. — 4. (Totenbahre) bier.
schragen[2] ⊖ (ˌ-) *v/a.* ♉ *carp.* Balken ♀ to join ... slantwise or diagonally.
schrägen (ˌ-) I *v/a.* ♉ (abdachen) to slant, to slope; ⊖ to cut slantwise, to bevel. — II ~ *n* ♋ s. Schrägung.
Schräg-fenster (ˌ-...) *n* ♉ für Oberlicht: sky-light; **-fläche** *f* incline, slope, e-s Edelsteins &c.: bezel.
Schrägheit (ˌ-) *f* ♉ = Schräge.
Schräg-hobel ⊖ (ˌ-...) *m* ♉ *carp.* bevelling-plane; **-kante** ⊖ *f*, *carp.* chamfer; **-kreuz** *n* = Andreaskreuz; **-lini-e** *f* diagonal; **-maß** ⊖ *n*, *carp.*, &c. bevel-rule; **-sägen** ⊖ *n*, *carp.* bevelling, chamfering; **-steg** ⊖ *m*, *typ.* inclined quoin; **-über** *adv.* aslant.
Schrägung (ˌ-) *f* ♉ 1. slanting; ⊖ bevelling. — 2. = Schräge 2.
schrak (ˌ) 1. u. 3. Person *sg. ind.*, **schräke** (ˌ-) *subj. impf.* v. schrecken[3] I. [holing.]
Schram ⚒ (ˌ) *m* Ⓘc. (Schramme) trench,
schrämen ⚒ (ˌ-) *v/a.* ♉ (Schräme [*pl.* v. Schram] einhauen) to hole, to cut through.
Schräm-häuer ⚒ (ˌ-...) *m* ♉ auf Kohlenflözen: holer, hewer of trenches; **-maschine** ⊖ *f* coal-cutting machine.
Schramme (ö-) [mhd.] *f* ♉ (Ritz in der Haut) (slight) scratch or abrasion; (aufgesprungene Haut) crack, (offene Stelle) sore (place), (Narbe) scar.
schrammen (ö-) I *v/a.* ♉ to scratch; to make sore, to graze (or rub) the skin off, to abrade. — II *v/n.* (h. u. in) an et. ♀ (anstreifen) to graze, to touch lightly. [scratches or scars.]
schrammig (ö-) *a.* ♉ covered with
Schramm-schuß (ö,ö) *m* ♉ grazing shot.
Schrank (ö) [ahd.; *schränken] *m* Ⓘb. cupboard, press, case; s. Bücher-, Kleider-, Küchen-schrank; ~ für Porzellan: china-cupboard, für Tafelgerät: sideboard, für Kunstsachen: cabinet, für Reliquien: shrine.
Schränkchen (ö-) *n* ♋ (*dim.* v. Schrank) small cupboard or press or cabinet.
Schranke (ö-) [mhd.; *schränken] *f* ♉ 1. (Querholz) barrier, 🚂 railway-gate; (Einfriedigung) fencing; (Gitter) grating; ~ e-s Gerichtshofes, des Parlamentes: bar. — 2. (umschlossener Raum) enclosure; (Kampf-, Renn-platz) course, Alt.: arena, zum Turnier: lists *pl.*; in die ~n fordern to challenge, weitS. to call to book; in die ~n treten to enter the lists. — 3. (Grenze) boundary, limit; in ~n halten to keep within bounds, to restrain; einer Sache ~n setzen to put a check on (or to check) a th., to put a limit (or a stop) to a th.
Schränk-eisen ⊖ (ö,ˌ-) [schränk-en] *n* ♉ saw-set, wrest.
schränken (ö-) [ahd.: shrink: schräg] *v/a.* ♋ 1. to put (or lay) crosswise, to cross. — 2. ⊖ die Zähne einer Säge ♀ (richten u. schärfen) to set a saw.
schranken-los (ö-...) [Schranke] *a.* ♉ boundless, unbounded, unlimited; (maßlos) unmeasured. *fig.* licentious; **-losigkeit** *f* boundlessness; *fig.* licentiousness.
Schränker ⊖ (ö-) *m* ♋ saw-wrester.
Schrank-fach (ö,ö) *n* ♋ drawer.
Schränk-stock ⊖ (ö...) *m* ♉ saw-clamp or -vice, saw-wrester's block; **-zange** *f* saw-set plier.
Schranne südd. (ö-) *f* ♋ 1. = Fleischbank. — 2. (Getreidemarkt) corn-market.

♌ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Schranz (⁄) [mhd. Schlitz(kleid); *ſchrinden] ⓦ, ~e (⁄˘) ⓜ *m* (Höfling) cringing (or fawning) courtier, flunkey, toady.
Schranzen·art (⁄˘,⌐) / ⓒ cringing ways *pl.*
ſchranzenhaft (⁄˘˘) *a.* ⓜ cringing, fawning; flunkey-like, toadying.
ſchrapen (⌐˘) = ſchrappen.
Schrapnell T ⚔ (˘⁄) [engl. *Oberſt Shrapnel, 1803] *m, n* ⓦd. (ⓜ) *artill.* shrapnel, case-shot; ~·ſchuß *m* ⓒ round of case-shot.
Schrapp·eiſen (⁄,⌐˘) *n* ⓒ scrap-iron.
ſchrappen (⁄˘) [ndd. = hd. ſchröpfen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓢ to scrape.
Schrapper ⊙ (⁄˘) *m* ⓣ scraper.
Schrapſel (⌐˘) *n* ⓣ scrapings *pl.*
Schrat (⌐) [ahd.: (Old) Scratch Teufel] *m* ⓜc. *myth.* satyr, faun.
ſchraub·bar (⌐˘) *a.* ⓒ fit (or adapted) for screwing, screwable.
Schraube (⌐˘) [mhd.: screw] / ⓦ **1.** ⊙ screw, einer Kelter: pressing-screw, squeezer, an der Schraubenpreſſe: screw-bar; archimediſche ~, ~ ohne Ende endless (or Archimedean) screw, worm-gear, ⚓ an Schraubenſchiffen: screw-propeller; einfache (doppelte) ~ single-thread (double-thread) screw; ~n ſchneiden to cut screws. — **2.** F *fig.* in ſeinem Kopfe iſt eine ~ los he has a screw loose (somewhere), he has not all his buttons on; die ~ anſetzen = ſchrauben 3; auf ~n ſtehen (ungewiß ſein) to be uncertain; ſeine Worte auf ~n ſtellen to give one's words a double meaning, to speak ambiguously; auf ~n geſtellt ambiguous, uncertain. — **3.** F *fig.* verdrehte ~ queer fellow; alte ~ old woman or frump or crock.
ſchrauben (⌐˘) [Schraube] *v/a.* ⓢ, ⓣc. **1.** to screw; feſter (loſer) ⸗ to tighten (to loosen) the screw of; die Lampe in die Höhe ⸗ to turn up ..., F to turn ... on (fuller); ſ. herunter⸗; *fig.* ſeine Hoffnungen niedriger ⸗ to abate one's hopes. — **2.** *fig.* nur ⓢ (übertreiben) to strain, force, overdo; j-n Stil ⸗ to write affectedly; vgl. geſchraubt, bſd. Artikel. — **3.** *fig.* ſeine Forderungen höher (niedriger) ⸗ to raise (to abate) one's demands; ⓦ die Preiſe zu furchtbarer Höhe hinauf ⸗ to send (or rig) up the prices enormously, to boom the market. — **4.** *fig.* e-n um et. ⸗ (betrügen) to cheat (F to diddle, to do) a p. out of a th. — **5.** *fig.* e-n ⸗ (aufziehen) to tease (or quiz, chaff) a p.
Schrauben·blech ⊙ (˘⁄...) *n* ⓒ screw-plate; **·bohrer** *m* screw-auger, spiral drill; **·bolzen** *m* sc.-bolt; **·bremſe** ⓣ *f* sc.-brake; **·dampfer** *m*, **·(dampf)ſchiff** *n* sc.-steamer; sc.-propeller; **·flügel** ⚓ *m* propeller-blade; **·förmig** *a.* ⓒ sc.-shaped, ⓣ helical; **·gang** *m* groove; **·gebläſe** *n* sc.-blower or -ventilator; **·gewinde** *n* sc.-thread, worm; **·kopf** *m* sc.-head or -knob; **·linie** *f. geom.*, &c. sc.-line, spiral, ⓣ helix; **·mutter** *f* sc.-nut, female screw; **·nagel** *m* sc.-nail; **·rahme** *f.*, **·rahmen** *m, typ.* sc.-chase; **·riegel** *m* = ·bolzen; **·ring** *m* am Mikroſkop: sc.-collar; **·ſchiff** ⚓ *n* = ·dampfer; **·ſchloß** *n* am Gewehr: sc.-barrel lock, sc.-lock; **·ſchlüſſel** *m* sc.-key or -wrench, spanner; **·ſchneide·bank** / sc.-cutting lathe; **·ſchneid·maſchine** / sc.-cutter; **·ſpindel** *f*: a) male screw; b) Drechſler: sc.-mandrel lathe; **·welle** / propeller-shaft; **·winde** / sc.-jack; **·windung** / spire of a screw, turn; **·zange** *f*: a) der Schloſſer: hand-vice; b) der Zahnärzte: screw-forceps; **·zieher** *m* sc.-driver; **·zwinge** / vice-pin, screw-clamp.
Schrauberei (-˘⌐) / ⓦ **1.** screwing. — **2.** *fig.* = Aufzieherei. — **3.** F *fig.* (Erpreſſung) (endless) screwing or squeezing, extortion.
Schraub·rahme(n *m*) / ⊙ (˘⁄...) ⓒ *typ.* = Schrauben·r.; **·ſtock** *m* (hand-)vice, screw-vice; **·ſtock·bank** / vice-bench; **·ſtock·futter** *n* vice-grips *pl.*
Schreck (⁄) *m* ⓤb. = Schrecken[1]; ſ. außer 3.
ſchreckbar (⁄˘) *a.* ⓒ easily frightened, timid, nervous, F n. P funky.
Schreckbarkeit (⁄˘˘) / ⓦ timidity.
Schreck·bild (⁄,⁄) *n* ⓒ = Schreckgeſpenſt.
Schrecken[1] (⁄˘) [mhd.; *ſchrecken[3]] *m* ⓩ fright, terror; (Entſetzen) horror, dismay; plötzlicher ~ alarm, von vielen: panic; mit dem (bloßen) ~ davonkommen to be more frightened than hurt; vgl. davonkommen; e-m ~ einflößen, einjagen to fill a p. with alarm, geh. Spr.: to strike terror into a p.('s breast); von ~ ergriffen terror-stricken, seized with fright; ſ. erregen I; in ~ ſetzen to frighten, dismay, alarm.
Schrecken[2] ⚓ (⁄˘) *pl.* (Pfähle) piles *pl.* to moor rafts to; vgl. Schreckpfahl.
ſchrecken[3] (⁄˘) [ahd.: shrug] **I** *v/n.* (ſn) ⓩa. (*impf.* ſchrat) **1.** to be(come) alarmed; mit in Zſſgn, ſ. auf⸗ I, er⸗ II. — **2.** auch **ſich ⸗** to become (suddenly) chilled. — **II** *v/a.* ⓢ **3.** (in Schreck ſetzen) to frighten, dismay, alarm, startle, ſtärker: to terrify; ſ. auf⸗ II. — **4.** (plötzlich abkühlen) to chill (auch ⊙ *metall.*, &c.), durch kaltes Waſſer: to pour cold water upon. — **5.** Waſſer ꝛc. ⸗ (lau m.) to take the chill off ..., to make ... tepid or lukewarm.
Schreckens·bild (⁄˘...) *n* ⓒ dreadful spectacle, horrible sight; **·bote** *m* one who brings alarming news; **·botſchaft** / terrible (or alarming, disastrous) news; **·herrſchaft** / reign of terror; **·jahr** *n* terrible (or disastrous) year; **·mann** *m* terrorist; **·nacht** / night of horrors, terrible night; **·ruf** *m* cry of horror; **·tat** / atrocious deed, horrible crime; **·voll** = ſchreckenvoll; **·zeit** / = ·herrſchaft, auch: terrorism.
ſchrecken[1]**·voll** (⁄˘,⁄) *a.* ⓒ terrible.
Schreck·gedanke (⁄...) *m* ⓒ terrible thought, alarming idea; **·geſpenſt** *n* ⓒ. **·geſtalt** / terrible vision or phantom; bugbear; bſd. für Kinder: bogy (man).
ſchreckhaft (⁄˘) *a.* ⓒ **1.** = ſchreckbar. — **2.** (ſchrecklich) fearful.
Schreckhaftigkeit (⁄˘˘-) / ⓦ timidity.
ſchrecklich (⁄˘) *a.* ⓒ terrible; (furchtbar) frightful, fearful, dreadful, formidable (weapon, &c.); (grauſig) horrible, horrid, awful, ſtärker: ghastly (crime, &c.), atrocious (deed, &c.); ⸗ anzuſehen fearful to behold; F *fig.* (oft als *adv.*) tremendous(ly); (ungemein) exessive (-ly); (ungeheuer) vast(ly), immensely; das tut mir ⸗ leid I am awfully (or extremely) sorry about (or for) that.
Schrecklichkeit (⁄˘-) / ⓦ (ſ. ſchrecklich) frightfulness; awfulness, ghastliness; atrociousness; *fig.* vastness.
Schreckniß (⁄˘) *n* ⓦ **1.** object of terror, a. = Schreckbild. — **2.** = Schrecken.
Schreck·ſchanze ⚔ (⁄...) / ⓒ redoubt; **·ſchuß** *m* shot in the air intended to alarm people; *fig.* false alarm, idle threat; **·tuch** *n, hunt.* toils (or rags) *pl.* for frightening game.
Schrei[1] (⌐) [ahd.] *m* ⓜc. cry, shout, gellender: yell, yelling, shriek, screeching, der Angſt: scream; e. ausſtoßen.
Schrei[2]**·balg** F (˘,⁄) [ſchrei-en] *m* ⓒ squalling brat.
Schreib·apparat ⊙ (⌐...) [ſchreib-en] indicator; **·ärmel** *m* = Schreibarm; **·art** / manner (or style) of writing, eines Wortes: spelling of a word; **·arten** *m* writing-materials *pl.*, stationery; **·diamant** *m* glazier's diamond.
Schreibe·brief F (˘...) *m*: (langer) (long) epistle; **·buch** *n* writing-book, z. Schönſchreiben: copy-book; vgl. Schreibheft; **·kunſt** / ſ. Schreibkunſt.
ſchreiben (⌐˘) [ahd.; *lt. *scrī'bere*] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⓦ **1.** to write; gut einmal ⸗ to rewrite (ſ. ab-, unter-ſchreiben); gut (ſchlecht) ⸗ to write a good (bad) hand, meiſt vom Stil: to be a good (bad) writer; ſchlecht, unleſerlich ⸗ to scribble, to write illegibly; ſich et. hinter die Ohren ⸗ to mind (or to take note of) a th.; ins Reine ⸗ to make a (rough) draft of, to draft; ins reine ⸗ to make a fair copy of; mit Blei(ſtift) ⸗ to write (or scribble) in pencil; mit der Schreibmaſchine ⸗ to typewrite, F to type; mit der Schreibmaſch. geſchrieben typewritten, F typed; F *fig.* mit grober Feder auf j-s Rücken ⸗ to give a p. a sound thrashing. — **2.** mit dem durch das Schreiben Erzeugten als Objekt: Aufſätze ⸗ to write essays, Schule: to do composition; ſeinen Namen ⸗ to sign one's name; ſeinen Namen unter et. ⸗ to put (or attach) one's name (or signature) to a th.; vgl. 5; Noten (ab-) ⸗ to copy music; e-m eine Zeile (ein paar Zeilen) ⸗ to drop a line (a few lines) to a p. — **3.** vom Datum: den wievielten ⸗ wir? what is the day of the month?; wir ⸗ heute 1908 we are (living) in (the year) 1908. — **4.** (mitteilen) der Statiſtik ſchreibt ... writes, informs us, a. we read in ...; man ſchreibt uns aus Paris ... we hear (or receive news) from Paris; e-m od. **an** e-n ⸗ to write to a p., to communicate with a p.; ſich (*dat.*) ea. ⸗ to correspond (with each other); *bibl.* es ſteht im Buche Hiob geſchrieben it is written in the book of Job. — **5.** ein Wort richtig ⸗ to spell ... correctly; falſch ⸗ to misspell; das Wort wird mit ll geſchrieben ... is spelt with ll; wie ſchreibt er ſich od. ſeinen Namen?: a) how does he spell his name?; b) how does he call himself? — **6.** ⓦ e-m etwas gut (zur Laſt) ⸗ to place a th. to a p.'s credit (debit), to credit (to debit) a th. to a p. — **7.** metonymiſch von Federn: ſie ⸗ ſchlecht they write badly, those are

bad (F shocking) pens (for writing). — 8. sich von etwas her(=) ♀ (datieren) to date from; a. = herrühren. — II ~ *n* ⊖ 9. (s. I) writing; sind Sie mit dem ~ fertig? have you done (your) writing?; das ~ wird mir sauer writing gives me trouble, I find writing difficult. — 10. (Brief) letter, written communication, kürzeres: note, diplomatisches: dispatch; ⊕ wir haben Ihr geehrtes ~ empfangen your (esteemed) favour has come to hand; in meinem letzten ~ in my previous note, in my last (communication). — 11. = Schreibung. — III **Ge-schriebene(s)** *n* ⊕ 12. writing, written matter; manuscript; eigenhändig Geschriebenes autograph.

Schreiber (ˈ⌣) [ahd.; *schreiben] *m* ⊖; **~in** *f* ⊕ 1. writer, penman; er ist ein guter (rascher) ~ he is a good (fast) writer, he writes well (fast); er ist kein guter ~ he is not a good hand at writing, his penmanship is not good. — 2. mit abhängigem *gen.*: ~(in) (Verfasser[in]) dieses (Briefes) writer of this (letter) or of the present lines. — 3. (Abschreiber) copyist. — 4. ~ (Angestellter) eines Kaufmanns, Advokaten ꝛc. commercial, solicitor's, &c. clerk; vgl. Amtsschreiber.

Schreiber-amt (ˈ⌣...) *n* ⊖ = -posten; **-dienst** *m* clerical (a.: office-) work.

Schreiberei (-⌣ˈ) *f* ⊕ 1. much writing or scribbling; ich habe viel ~en gehabt I have had many letters to write or a great deal of correspondence (to transact). — 2. (Beruf eines Schreibers) clerkship; copying.

Schreiber-posten (ˈ⌣...) *m* ⊖ clerkship, clerk's post or appointment; **-seele** *f*, *contp.* quill-driver; **-stuhl** *m* office-stool.

schreib-faul (ˈ...) *a.* ⊕ lazy (or slow) in writing, not fond of corresponding; **-feder** *f* ⊖ pen; s. Feder 2; **-fehler** *m* error in writing, clerical mistake, slip of the pen; **♀fertig** *a.* with a ready pen, skilled with the pen; **-fertigkeit** *f* penmanship; (leichter Stil) flowing (or easy) style; **-gebrauch** *m* (method of) spelling; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* fee for writing, copying-fee; **-gerät** *n* = -bedarf; **-griffel** *m* Alt.: stylus, style. vgl. Griffel 1 u. 2; **-heft** *n* exercise-book; **-kalender** *m* note-book (with almanac); **-kästchen** *n* writing-case, für Federn: pen-case; **-krampf** *m* cramp in the hand caused by much writing, *path.* writer's cramp; **-kunst** *f* art of writing, penmanship; calligraphy; **-künstler** *m* penman; **-lehrer** *m* writing-master; **-lese-methode** *f*, **-lesen** *n* simultaneous instruction in reading and writing; **-lust** *f* love for writing; **♀lustig** *a.* fond of writing; **-mappe** *f*: a) portfolio; b) mit Unterlage von Löschpapier: blotting-book or -case, blotter; **-maschine** ⊙ *f* typewriting machine, mehr gbr.: typewriter; mit der ~ schreiben to typewrite; **-maschinen-bureau** *n* typewriting-office; **-maschinen-schrift** *f* typewriter-face; **-maschinist(in)** *m* = Maschinenschreiber(in); **-materialien** *n/pl.* = -bedarf; **-materialien-handlung** *f* stationer's shop or business; **-papier** *n* (*ant.* Druckpapier) writing-paper; weitS. glazed paper; **-pergament** *n* parchment-paper, vellum; **-pult** *n* writing-desk; **-schrift** ⊙ *f*, *typ.* script(-type); **-schule** *f*: a) school for penmanship; b) set of copies; **-schüler(in** *f*) *m* one who learns writing; **-sekretär** *m* (Möbel) secretary; **♀selig** *a.* = -lustig; **-seligkeit** *f* = -lust; **-stift** *m* = Griffel 2; **-stube** *f* office, ⊕ auch: counting-house, einer Behörde ꝛc. auch: bureau, im Hotel ꝛc.: writing-room; **-stunde** *f* writing-lesson; **-sucht** *f* passion (or mania) for writing; **♀süchtig** *a.* having a mania for writing; **-tafel** *f*: a) tablet for writing; b) = Schiefertafel; **-tisch** *m* writing-table; vgl. -pult.

Schreibung (ˈ⌣) *f* ⊕ (mode of) spelling.

Schreib-unterlage (ˈ...) *f* ⊖ = -mappe b; **-utensilien** *n/pl.* = -bedarf; **-verständige(r)** *m* expert in (hand)writing; **-vorlage**, **-vorschrift** *f* copy; headline (of a copy book); **-waren** *f/pl.* stationery *sg.*; **-waren-handlung** *f* stationer's shop; **-weise** *f* = -art; **-zeug** *n* writing-case, weitS. = -bedarf; auch necessaries *pl.* for writing.

schreien (ˈ⌣) [ahd.; *Schrei] I *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ⊕ 1. (laut rufen) to (set up a) shout, to cry out, stärker: to bawl (out), to vociferate, vom Esel: to bray, von vielen Menschen: to clamour (s. kreischen 1); (knarren) to creak, to crackle. — 2. Redewendungen: s. ach II, aus 6; Feuer (Mord) ♀ to cry fire (murder); um Hilfe ♀ to cry out for help; sich (halb) tot ♀ to scream one's lungs out, to bawl out like mad; e-m in die Ohren ♀ to bawl (or din) into a p.'s ears; e-m die Ohren voll ♀ to deafen a p. with one's shouting; zum Himmel ♀ to cry to Heaven; Sprichw.: wie man in den Wald schreit, so schallt es wieder heraus the echo responds to the call; you get as good as you give. — II ~ *n* ⊕ 3. shout(ing), &c. (s. I); F das ist zum ~ (höchst amüsant) that's screamingly funny; ⊙ ~ des Zinns beim Biegen creaking (or crackling) of tin. — III **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊕ 4. in den Bed. des *inf.*; a. clamorous. — 5. *fig.* (gellend) shrill; ♀de Farben *pl.* glaring (or gaudy, loud) colours *pl.*; ♀de Ungerechtigkeit flagrant injustice, infamous (or burning) shame.

Schreier (ˈ⌣) [mhd.] *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ crier, bawler, shouting (or screaming) p.

Schreierei (-⌣ˈ) *f* ⊕ (continued) bawling, (loud) shouting or screaming.

Schrei²-hals (ˈ...) *m* ⊖ shouting (or screaming) person, auch = -kind; **-kind** *n* crying (F cry-)baby, squalling child; **-maul** *n* = -hals.

Schrein (ˈ) [ahd.: shrine; *mlt. *scrīnium n*] *m* ⊕c. (Schrank) press, cupboard, chest, für Reliquien: shrine.

Schreiner(ei) (ˈ⌣, -⌣ˈ) ꝛc. s. Tischler(ei) ꝛc.

Schrei²-puppe (ˈ...) *f* ⊖ squeaking (or crying, talking) doll; **-stimme** *f* yelling (or screeching) voice.

Schreit-bein (ˈ-ˈ) [schreit-en] *n* ⊕ *zo.*: ♌ gressorial foot.

schreiten (ˈ⌣) [ahd.] I *v/n.* (sn) ⊕b. 1. to stride, to step out, stolz: to stalk (along); über et. ♀ to stride (or step) across a th.; vorwärts ♀ to progre'ss, to advance; weiter ♀ to proceed, to go on (one's way); *so.* ♀de Tiere: ♌ gressorial animals *pl.* — 2. zu et. ♀ (daran gehen) to proceed to do a th., to set about doing a th.; zur Abstimmung ♀ to vote, to ballot, *parl.* a. to divide; zum Äußersten ♀ to take (or to go to) extreme measures; zu einer zweiten Ehe ♀ to contract a second marriage. — II ~ *n* ⊕ 3. s. Schreitung.

Schreit-fuß (ˈ-ˈ) *m* ⊖ = Schreitbein.

Schreitung (ˈ⌣) *f* ⊕ striding, stepping out; durch ~ abmessen to step off.

Schrei-vögel (ˈ-ˌ⌣) *m/pl.* ⊖ *orn.* screechers, ♌ clamatores *pl.*

Schrenz ⊙ (ä) [: Schranz] *m* ⊖a. Buchbinderei: (Einschlagepapier) wrapper.

Schretel (ä) *m* ⊖ = Schrat.

schrick (ä) *imper.*, **♀t** 2., **♀t** 3. Person *sg. pres. ind.* v. schrecken³ I.

schrie (ī) *ind. impf.* v. schreien. [schreiben.]

schrieb (ī) *ind.*, **♀e** (ī⌣) *subj. impf.* v.]

schriee (ī⌣) *subj. impf.* v. schreien.

Schrick-pfahl ⚓ (ˈ-ˈ) *m* ⊖ pile to which a raft is moored; vgl. Schrecken².

Schrift (i) [ahd.; *lt. *scriptum n*] *f* ⊕ 1. (manner of) writing; s. Handschrift. — 2. a) (Schriftzeichen) character; in deutscher (lateinischer) ~ in German (Roman) character(s); b) ⊙ *typ.* print (-ed letters *pl.*), type; in großer (fetter) ~ in large (fat) type; gotische ~ black letter; schräge ~ *italics pl.*; s. Abdruck¹ 2. — 3. (Schriftstück) written notice, agreement, &c.; (Abhandlung) paper; (Veröffentlichung) publication; (Urkunde) document, deed, record, des Gerichts: writ; eine ~ eingeben to present a memorial or a petition. — 4. (geschriebenes od. gedrucktes Werk) work; sämtliche ~en *pl.* Kants complete edition of Kant's writings; die Heilige ~ Holy (or Sacred) Writ, the Scriptures *pl.* — 5. auf Münzen = Schriftseite b; Spiel: s. Kopf 1.

Schrift-art (ⁱ...) *f* ⊖ *typ.* kind of type or letters; **-ausleger** *m* expounder of Holy Writ; **-auslegung** *f* exposition of the Scriptures, ♌ exegetics; **-beweis** *m*, *eccl.* Scriptural evidence or proof; **-deutsch** *n* literary German.

Schriftentum (ˈ⌣-) *n* = Schrifttum.

Schrift-erklärung (ⁱ...) *f* ⊖: ♌ exegesis; **-erz** *n*, *min.* graphic tellurium, ♌ sylvanite; **-flechte** ♀ *f* letter-lichen (*Graphis scripta*); **-forschung** *f*, *eccl.* Scriptural study or research; **-führer** *m* in Versammlungen ꝛc.: secretary; **-garnitur** *f*, *typ.* series of type; **-gattung** *f* = -art; **-gelehrte(r)** *m*, *bibl.* scribe; **♀gemäß** *a.* ⊕ -mäßig; **-gießer** ⊙ *m* type-caster, letter-founder; **-gießerei** *f* type-(or letter-)foundry; **-gläubig** *a.* believing in the Scriptures; **-grad** ⊙ *m* size of type; **-guß** *m* type-casting, letter-founding; fount, *Am.* font; **-höhe** *f*, *typ.* height of letters or type; **-kasten** *m* type-case; **-kegel** *m* type-block or -body; fo(u)nt; **-leiter** *m* (Redakteur) editor; **-leitung** *f* (Redaktion) editorship.

ſchriftlich (ˌ⌣) *a.* ⊛ (*ant.* mündlich) in writing, written; ℭe Arbeit (written) exercise, e-r Prüfung: examination-paper; ℨ (*adv.*) abfaſſen to draw up (in writing), to draft, to compose; ſich ein Verſprechen ꝛc. ℨ geben laſſen to ask to have a promise, &c. in black and white; ℨ mitteilen to inform by letter. **Schrift-magazin** (ˈ⌣…) *n* ⊛ *typ.* type-stock room; **-mäßig** *a.* ⊛ *eccl.* according to Holy Writ, Scriptural; **-mäßigkeit** *f* conformity with Holy Writ; **-metall** *n* = -zeug b; **-material** *n*, *typ.* stock of type; **-mutter** *f* Schriftguß: matrix; **-probe** *f* specimen of type; **-ſatz** *m*, **-ſchneide-kunſt** *f* form-cutting; **-ſchneider** *m* letter-cutter; **-ſchnitt** *m* face of type; **-ſeite** *f*: a) page; b) e-r Münze: reverse; **-ſetzer** *m*, *typ.* compositor, type-setter; **-ſprache** *f*: a) literary language; b) Scriptural language; **-ſtelle** *f* Scriptural passage; **-ſteller(in** *f*) *m* author(ess), writer (of books, &c.); (Literat[in]) literary man (*f* lady), von untergeordneter Art: literary hack, penny-a-liner; **-ſtellerei** *f* authorship, writing (of books, &c.), literary vocation or profession; ℨ**ſtelleriſch** *a.* of (*adv.* as) an author; literary (career, occupation, &c.); **-ſteller-laufbahn** *f* literary career; ℨ**ſtellern** *v/n.* (h.) ⊛a*_* to write (books, &c.), to do (or to be engaged in) literary work; **-ſtellertantieme** *f* author's royalty; **-ſtempel** *m* Schriftguß: punch; **-ſtück** *n*: a) = Schrift 3; b) *typ.* (teilweiſer Satz) packet; **-ſyſtem** *n* system of type bodies; **-text** *m* Scriptural (or Biblical) text. **Schrifttum** (ˈ⌣) *n* ⊘d. literature. **Schrift-verdrehung** (ˈ⌣…) *f* ⊛ distortion of Scriptural quotations; **-verfälſcher** *m*, **-verfälſchung** *f* forger, forging of writings or title-deeds; interpolator, interpolation of manuscripts, &c.; ℨ**verſtändig** *a.* ⊛ *eccl.* versed in the Scriptures; **-wart** *m* eines Vereins: secretary; **-wechſel** *m* exchange of communications, correspondence; **-weite** *f*, *typ.* width (or set) of type; **-werk** *n* (written or printed) work; ℨ**widrig** *a.* *eccl.* contrary to Holy Writ, antiscriptural; **-zeichen** *n* written character or letter; **-zettel** *m* Schriftguß: fount of letter; **-zeug**: a) *n* (abgenutzte Schrift) worn type; b) *m* (Schriftmetall) type-metal; **-zug** *m* (written) character; (Schnörkel) flourish.

ſchrill (ˈ) [ndd.; shrill] *a.* ⊛ shrill, yelling, grating on the ear.

ſchrillen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to produce a shrill (or yelling) sound or noise.

ſchrinden (ˈ⌣) *v/n.* (ist) ⊛ von der Haut: to chap, to crack. [brennen] to smart.]

ſchrinnen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ (ſchmerzen.)

Schrippe (ˈ⌣) *f* ⊛ Bäckerei: French roll.

Schritt[1] (ˈ) [ahd.; *ſchritt 2] *m* ⓦb, ⊘ 1. step; pace (auch als Maß); langer: (long) stride, langſamer: crawling pace, hörbarer: footstep, footfall; e-m **auf ~ und Tritt** folgen to dog a p.'s steps, polizeilich: to shadow a p.; **bei** jedem ~ at every turn; ~ **für ~** step by step; **mit** ſchnellen (langſamen) ~en at a quick (slow) pace; zehn ~(e) geh(e)n to walk ten paces; F er hat einen guten ~ am Leibe he walks a good pace, he takes long strides; ~ halten to keep pace; ſeine ~e lenken nach od. zu // to bend one's steps (or to wend one's way) towards //; ſ. drei 2. — 2. *fig.* (Maßregel) step; nötige (vorbereitende) ~e *pl.* necessary (preliminary) measures *pl.*; den erſten ~ tun to take the initiative, to move first, to break the ice.

ſchritt[2] (ˈ) *ind.*, ℭe *subj.* *impf.* v. ſchreiten.

Schritt[1]**-gänger** (ˈ…) *m* ⊛ *man.* ambling nag, good stepper, slow trotter; **-länge** *f* length of pace.

ſchritt-lings (ˈ⌣) *adv.* 1. stepping (out); weitS. = ſchrittweiſe. — 2. (mit geſpreizten Beinen) straddling, with straddled legs.

Schritt[1]**-macher** (ˈ…) *m* ⊛ Rennſport: pace-maker, auch pacer; **-meſſer** ⊙ *m* = -zähler; **-ſchuh** † = Schlittſchuh; **-wechſel** ⅋ *m* change of step; ℨ**weiſe** *adv.* (F auch *a.*) step by (or for) step, by steps; **-weite** *f* (length of) stride; **-zähler** *m*: ⅁ pedometer, hodometer (a. odometer).

ſchrob (ˈ) *ind.*, **ſchröbe** (ˈ⌣) *subj.* *impf.* von ſchrauben.

Schrobel ⊙ (ˈ⌣) *m* ⊠ = Schrubbelmaſchine.

ſchrobeln (ˈ⌣) *v/a.* ⊘a. = ſchrubbeln.

ſchroff[1] (ˈ) [nhd.: Schrof(ſen)] *a.* ⊛: a) v. Felſen, Bergen: rugged, (jäh, abſchüſſig) steep, precipitous, sheer; b) *fig.* (*ant.* milde) rough; (abſtoßend) blunt, unsociable, (mürriſch) gruff, bearish; (hartherzig) harsh; ℭer Übergang abrupt transition; e-n ℨ (*adv.*) behandeln to deal harshly (or roughly) with a p., to snub a p. [*m* ⅁ (Klippe) cliff, crag.]

Schrof(f)[2] *prov.* (ˈ) [mhd.] *m* ⅁c., **~en**

Schroffheit (ˈ⌣) *f* ⊛: a) ruggedness, steepness; b) *fig.* roughness; bluntness, gruffness; harshness.

ſchröpfen (ˈ⌣) [mhd.: ſchrappen] **I** *v/a.* ⊛ 1. chm. *surg.* to cup, to bleed, ⅁ to scarify. — 2. *fig.* e-n ℨ to fleece (or F bleed) a p. — **II** ~ *n* ⅋ 3. ſ. Schröpfung.

Schröpfer (ˈ⌣) *m* ⅋, **~in** *f* ⊛ chm. *surg.* cupper. ⅁ scarifier, scarificator.

Schröpf-gerät (ˈ…) *n* ⊛ chm. *surg.* cupping-utensils or instruments *pl.*; **-kopf** *m* cup(ping-glass); e-m **-köpfe** ſetzen to cup a p.; **-ſchnäpper, -ſchnepper** *m* cupping-instrument, scarificator.

Schröpfung (ˈ⌣) *f* ⊛ chm. *surg.* cupping, bleeding, ⅁ scarification.

Schröpf-zeug (ˈˌ) *n* ⊛ = -gerät.

Schrot[1] ⊙ (ˈ) [ahd.: shroud; vgl. 5] *m* u. *n* ⅁c. 1. Müllerei: (grob gemahlenes Korn) bruised (or rough-ground) grain, groats *pl.* — 2. *hunt.*, &c. (Bleikörner f. Schießen) (loaden) shot; dicker ~ buck-shot, swan-shot. — 3. *carp.* (Klotz) log (or block) of wood. — 4. *mint.* (Rauhgewicht) n. *fig.* ſ. Korn 2. — 5. Tuchfabr.: list, selvedge. — 6. (Abfall b. Schroten) clippings, cuttings, chips *pl.* — 7. = Schrotſpeck. — 8. ⚒ tubbing-frame.

Schrot[2]**-axt** (ˈ…) [ſchrot-en] *f* ⊛ wood(s)-man's axe; **-beutel** *m* shot-bag, -pouch; **-blatt** *n*, *typ.* dotted print; **-brot** *n* whole-meal bread; **-büchſe** ⅋ *f*: a) ∴ = -flinte; b) = Kartätſche; **-eiſen** *n* rugine, Schmiede: priming-iron.

ſchroten ⊙ (ˈ⌣) [ahd.: shrod] *v/a.* ⊛ 1. (*p.p.* geſchroten) a) Schmiede ꝛc.: (zerſchneiden) to hew (or saw) in pieces; b) (vermahlen) to bruise, Getreide, Salz a.: to rough-grind; mit den Zähnen: to crunch; F (tüchtig eſſen) to pack away, to gorge; c) ⊙ *metall.* (aus dem groben hobeln) to rough-plane; d) *mint.* Zaine: to size (or cut) the blanks for coining. — 2. (*p.p.* geſchrotet) Faſten ℨ (ſchnell wälzen) to roll (along) ..., in den Keller: to shoot (or let) down, ⚓ to parbuckle.

Schröter (ˈ⌣) [ſchroten] *m* ⅋ 1. zool. = Hirſchkäfer. — 2. ⊙: a) wood-cutter; b) = Schroteiſen. — 3. [ſchroten 2] dray-man, cellar-man, (brewer's) porter.

Schrot[1]**-flinte** (ˈ…) *f* ⊛ shot-gun; für Vögel: fowling-piece; **-form** ⊙ *f* shot-mould; ℨ**förmig** *a.* ⊛ (shaped) like (small) shot; **-gießen** *n*, **-gießerei** *f* shot-casting, -foundry; **-käfer** *m*, zool. ant-fly (*Rhagium*); **-kleie** *f* coarse bran of groats; **-korn** *n*: a) *hunt.* (grain of) shot; b) ⊙ Müllerei = Schrot 1; **-leiter** *f* dray- (or drayman's) ladder.

Schrötling ⊙ (ˈ⌣) [ſchroten] *m* Sd. piece chipped off, chip; *mint.* (ungeprägte Metallplatte) blank, planchet, size of a coin.

Schrot[1]**-mehl** ⊙ (ˈ…) *n* ⊛ coarse meal or flour; **-meißel** *m* = -eiſen; **-metall** ⊙ shot-metal; **-mühle** *f* bruising (or rough-grinding) mill; **-ſäge** *f* pit-saw; ℨ**ſägig** ❦ *a.* ⊛: ⅁ runcinate; ℨgezähnt: ⅁ runcinato-dentate; **-ſchuß** *m*, hunt. shot with small-shot; **-ſeil** *n* = -tau; **-**[1]**ſieb** ⊙ *n* sieve for shot-casting; **-**[2]**ſpeck** *m* Schlächterei: lean bacon; **-tau** *n* Küferei: drayman's rope, parbuckle; **-turm** *m* zum Schrotgießen: shot-tower; **-winde** *f* Küferei: windlass.

Schrubbel ⊙ (ˈ⌣) *f* ⊛ und *m* ⅋ Spinnerei: card-comb, fine-tooth card; **~-maſchine** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊛ Tuchmacherei: scribbling-machine, scribbler.

ſchrubbeln ⊙ (ˈ⌣) [ndd.] *v/a.* ⊘a. Spinnerei: to card (or comb) wool.

ſchrubben (ˈ⌣) [ndd.; scrub] *v/a.* ⊛ 1. den Fußboden ℨ to scrub the floor with a hard broom, ⚓ to swab, to hog. — 2. ⊙ Tiſchlerei: das Holz ℨ to rough-plane.

Schrubber (ˈ⌣) *m* ⊛ scrubbing-brush, scrubber, hard broom (for scrubbing), ⚓ swab, hog; **ſchrubbern** *v/a.* ⊘a. = ſchrubben 1. [jack-plane.]

Schrub(b)-hobel ⊙ (ˈ…) *m* ⊛ Tiſchlerei:

Schrulle [ndd.: ſchrill] (ˈ⌣) *f* ⊛ whim, crotchet; vgl. Grille 2; **ſchrullenhaft** (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ whimsical (= grillenhaft).

Schrumpel P (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⊛ 1. = Runzel. — 2. alte ~ wrinkled old woman.

ſchrump(e)lig P (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* ⊛ crumpled, creased; (runzelig) wrinkled; **ſchrumpeln** (ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⊘a. = einſchrumpfen.

ſchrumpfen (ˈ⌣) [mhd.: shrimp, scrimp] *v/n.* (ſn) u. *v/reflx.* ⊛ = einſchrumpfen.

ſchrumpfig (ˈ⌣) *a.* ⊛ = runz(e)lig.

ſchrund[1] (ˈ) *ind.* *imp.* v. ſchrinden.

Schrund[2] (ˈ) [ahd.; *ſchrund 1] *m* ⓦb, mit **~e** (ˈ⌣) *f* ⊛ crack, chink, crevice, gap; **~en** an Händen u. Lippen: chaps *pl.*

ſchrundig, a. **ſchründig** (ˈ⌣) *a.* ⊛ cracked, Haut: chapped; ℨ m. to crack, chap.

Schub (ˈ, ˈ) [mhd.: shove: ſchieben] *m* ⅋c, ⊘ (vgl. ~-5). 1. pushing, shoving; e-m e-n ~ geben to give a p. a push, to push a p.; mit e-m ~ (Ruck) with one push

or effort. — 2. (Haufe ſich ſchiebender Perſonen) throng; ich kam mit dem erſten ~ hinein I got in with the first set (or batch, lot) of people. — 3. [öſt.] Polizei: forcible removal of a p. by the police; e-n auf den ~ bringen to conduct (or remove) a p. to his native parish or home (ſ. ſchieben 3), auch: to deport a. p. — 4. Regelſpiel: a) (das Schieben) throw, throwing; ich habe den ~ it is my throw or turn; b) ~ (*pl. inv.*) (ſämtliche Kegel) set of ninepins. — 5. ↖ = Schublade. — 6. (*pl. inv.*: auf einmal in den Ofen geſchobenes Brot) batch of bread.

Schubbejack (ˊ⌣⌣)[(Pj. der ſich mit der Jacke ſchuppt) *ruſſ. *schubnja'k* Schafpelz] *m* ⓖⓔ ragamuffin; (Knicker) mean (or shabby) fellow; auch = Schuft.

Schub=blech ⊖ (ˊ⌣..., ˝...) *n* ⓖ Bäckerei: tin for baking; **=fach** *n* drawer; **=fenſter** *n* sash-window; **=karre(n** *m*) *f* wheelbarrow; **=kärrner** *m* wheelbarrow man; **=kaſten** *m*, **=lade** *f* drawer; **=laden=ſchrank** *m* chest of drawers; **=leere, =lehre** ⊖ *f* zur Dickmeſſung: slide-gauge; **=paß** *m* warrant for removing a p. to his parish; **=riegel** *m* sliding bolt, sash-bolt; ehm. **=ſack** *m* pocket; **=ſtange** ⊙ *f*, *mach.* connecting-rod; **=tiſch** *m* table with drawers; **=ventil** *n* = Schiebeventil; **2weiſe** *adv.*: a) by pushing or shoving; b) in batches; (nach u. nach) by fits and starts, by degrees, little by little.

ſchüchtern (ˊ⌣) [nhd.: ſcheu] *a.* ⓖ timid, (verſchämt) bashful, coy, (ſcheu) shy (a. *hunt.*); **~heit** *f* ⓖ timidity, bashfulness, coyness; shyness. [ſchaffen.]

ſchuf (ˊ) *ind.*, **ſchüfe** (ˊ⌣) *subj. impf.* v.

Schuft (ˊ) [ndd.; *ſchieben] *m* ⓜⓓb. rogue, rascal, scoundrel, scamp; dishonest (or bad) fellow; Sprichw. ſ. Schelm; **~erei** *f* ⓖ knavish (or mean, dirty) trick.

ſchuften F (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ to work hard; wir haben rieſig geſchuftet we did a tremendous amount of work, we worked (or slaved) like niggers.

ſchuftig, ↖ ...iſch (ˊ⌣) *a.* ⓖ roguish, rascally; mean, shabby; **Schuftigkeit** *f* ⓖ (Schurkenſtreich) roguery, rascality; mean (or shabby) trick. [ⓜⓓ = Schuft.]

Schuftikus (ˊ⌣⌣) [dtſch=lt.; *Schuft] *m*

Schuh (ˊ) [ahd.: shoe] *m* ⓜⓒ. ⓖ. (ſ. 4) 1. shoe (auch = Pantoffel), über die Fußknöchel reichender: boot (auch = Stiefel), zum Marſchieren: walking-boot; leichter (Tanz-)~ (dancing-)pump; mit guten ~en well-shod; mit niedergetretenen ~en down at heels; ohne ~e unshod. — 2. *fig.* das habe ich mir längſt an den ~en abgelaufen od. abgetreten that's nothing new to me, I have known that a long time; e-m et. in die ~e ſchieben, gießen, ſchütten to lay the fault (for a th.) at a p.'s door. to put the blame (for a th.) upon a p.; ich möchte nicht in ſeinen ~en ſtecken I should not like to be in his place or to change places with him; umgekehrt wird ein ~ d(a)raus do the contrary, and you'll do well; Sprichw. ſ. drücken 3 gegen Ende. — 3. (Huf der Pferde) horse's hoof; (Hufeiſen) horse's shoe. — 4. im *pl. inv.* Längenmaß: foot. — 5. ⊖ (Eiſenbeſchlag) iron mounting, ferrule; ⚓ (Anker=)~ anchor-shoe; ⚒ ſ. Fahnen=, Lanzen=2.

Schuh=abſatz (˝...) *m* ⓖ heel of a shoe or boot; **=ahle** ⊖ *f* shoemaker's awl; **=anzieher** *m* shoe-horn; **=band** *n* zum Schnüren: boot-lace, ehm. a. shoe-string or -tie; **=bürſte** *f* boot-(zum Wichſen: blacking-)brush. [shoe or slipper.]

Schühchen (ˊ⌣) *n* ⓖⓑ (*dim.* v. Schuh) small

Schuh=creme (˝...) *f* (P *m*) ⓖ (Nugget's) polish(ing-paste); **=draht** *m* = Pechdraht; **=eiſen** *n* zum Abkratzen von Schmutz: scraper; **=fabrik** *f* boot-(manu)factory; **=fabrikant** *m* manufacturer of boots and shoes; **=fleck, =flicken** *m* patch; **=flicker** *m* cobbler, *contp.* vamper; **=knöpfer** *m* shoe-buttoner, button-hook; **=laden** *m* boot-shop; **=macher** *m* shoemaker, bootmaker; vgl. Schuſter; **=macherei** *f* shoemaker's trade, bootmaking; **=macher=geſell(e)** *m* journeyman shoemaker; **=macher=handwerk** *n* shoemaker's trade, bootmaking; **=markt** *m* boot-market; **=maß** *n* shoemaker's measure; **=nagel** *m*: a) = **=pflock**; b) eiſerner: hobnail; **=pech** *n* cobbler's wax; **=pflock** *m* wooden peg (for boots); **=plattler** *m* ſüdd. Tyrolese clog-dance; **=putzer** *m* shoeblack; (Hausknecht) boots *sg.*; *fig.* wie e-n ~ (ſchlecht) behandeln to treat like a slave or like dirt; **=riemen** *m* boot-lace; *bibl.* deß ich nicht wert bin, daß ich ſeine ~ auflöſe the latchet of whose shoe I am not worthy to unloose; **=ſchmiere** *f* grease for boots; zur Erhaltung des Leders: dubbing; **=ſchnabel** *m*, *orn.* shoebeak, shoebill (*Balaeniceps rex*); **=ſchnalle** *f* shoe-buckle; **=ſchwärze** *f* (shoe-)blacking; **=ſohle, =ſpitze** *f* sole, point of a shoe or boot. [= Uhu.]

Schuhu (ˊ-) [lautm.] *m* ⓜd. (ⓚ) *orn.*

Schuh=werk (˝...) *n* ⓖ boots and shoes *pl.*; weitS. covering for the feet, auch: footgear, footwear; **=wichſe** *f* boot-polish, blacking; **=zwecke** *f* shoe-peg or -pin or -tack, sparable.

Schul=akt(us) (˝...)[Schul-c]*m* ⓖ speech-day. in kleineren Schulen: breaking-up; **=amt** *n* teacher's post; (head) mastership; **=amts=kandidat** *m* candidate for a mastership or teacher's post; **=anſtalt** *f* educational establishment; school, college; **=arbeit** *f* task; ſeine ~arbeiten m. to do (or prepare) one's lessons; **=arreſt** *m* detention (at school); **=atlas** *m* school-atlas; **=aufſeher** *m* manager of a school; a. = =inſpektor; **=ausgabe** *f* school-edition; **=ausſchuß** *m* = =behörde; **=bank** *f* form, school-bench; **=behörde** *f* in England: a) ſtädtiſche: Education Committee (of the County Council); b) ſtaatliche: Board of Education; **=bekanntſchaft** *f* acquaintance made at school; **=beſuch** *m* school-attendance; **=bezirk** *m* school-district; **=bibliothek** *f* school-library; **=bildung** *f* education(al acquirements *pl.*), v. Mädchen a. accomplishments *pl.*: er hat eine gründliche ~ he has had a thorough schooling; **=bube** *m* schoolboy; **=buch** *n* school-(or class-)book; (Leitfaden) text-book, manual; **=bücher=verlag** *m*, **=buch=handlung** *f* (firm of) educational publishers.

Schuld (ˊ) [ahd.: shall: ſollen] *f* ⓖ 1. debt (ſ. fundieren u. ſchweben III); **~en** *pl.*: a) (Geld, das man ſchuldet) money owing (or due) by a p., liabilities *pl.* or indebtedness of a p.; b) (ausſtehendes Geld) money owing (or due) to a p., ⓖ outstanding debts, assets *pl.*; drückende ~ heavy debt; frei von ~en free from debt, out of debt, von Gütern: unencumbered; ſ. abzahlen I; bezahlen 1; in ~en geraten, ſich in ~en ſtürzen to get (or run) into debt; ~en m. to contract (or incur, run up) debts; tief in j-s ~ ſein to be deeply indebted (or under a great obligation) to a p., to owe a p. a great debt of gratitude; bis über die Ohren in ~en ſtecken to be over head and ears in debt; *fig.* die ~ der Natur bezahlen (ſterben) to pay the debt of nature, to die; Sprichw. wer ſeine ~en bezahlt, verbeſſert ſeine Güter a debt paid is money earned; out of debt out of danger. — 2. (Urſache, Veranlaſſung; Fehler) oft klein (2) geſchrieben: ohne meine ~ through no fault of mine; e-m in et. 2 geben to lay the blame for a th. on a p. or at a p.'s door; er iſt 2 daran he is the cause (or at the bottom) of it. it's his doing; es iſt ſeine (eigene) ~ it's his (own) fault; es iſt nicht meine ~, die ~ liegt nicht an mir, ich habe nicht 2 daran it is not my fault. the fault does not lie (or rest) with me; an wem liegt die ~?, weſſen ~ iſt es? whose fault is it?, who is to blame for it?; ſich et. zuſchulden kommen laſſen to make o.s. guilty of a th.; wir tragen keine ~ daran it is no fault of ours, we are not to blame (or to be blamed) for it. — 3. (Vergehen) offence; (Unrecht) wrong(-doing); im Vaterunſer: vergib uns unſere ~(en) forgive us our trespasses.

Schuld=arreſt (ˊ⌣...) *m* ⓖ = =haft; **2befleckt** *a.* ⓖ guilt-stained; **2beladen** *a.* laden with (or steeped in) crime; **=beweis** *m* proof (or evidence) of guilt; **2bewußt** *a.* ⓖ conscious of guilt; **=bewußtſein** *n* consciousness of guilt, guilty conscience; **=brief** *m* = =verſchreibung; **=buch** ⓖ *n* account-book, ledger; *fig.* unſer ~ ſei vernichtet! (*sch.*) let old wrongs be forgotten.

ſchulden (ˊ⌣) [ahd.; *Schuld] *v/a.* ⓖ e-m et. 2 to owe a p. a th.. meiſt *fig.* to be indebted to a p. for a th.

ſchulden=belaſtet (ˊ⌣...) *a.* ⓖ loaded (or burdened) with debt; **2frei** *a.* free from debt, von Gütern ꝛc.: unencumbered; ſich 2 m. to free o.s. from debt, to meet one's engagements; **2halber** *adv.* owing to (or on account of) debts; **=laſt** *f* ⓖ (heavy) burden (or load) of debt, auf Gütern ꝛc.: encumbrance; **=machen** *n* contracting debts. F running up bills; **=macher(in** *f*) *m* person contracting (heavy) debts; **=tilgung** *f* discharge of debt, liquidation of debts; **=tilgungs=kaſſe** *f* für eine Staatsſchuld: (office administering a) sinking fund; **=weſen** *n* debtors' concerns, liabilities *pl.*

jeder ~ traf each shot went home or took effect as told; ohne einen ~ zu tun without firing a shot; b) (Ladung) charge; *fig.* er ist keinen ~ Pulver wert ... not worth powder and shot; c) (Schußweite) außer ~ sein to be beyond the range of the bullets; *fig.* e-m in den ~ (Weg) kommen to come across a p., to cross a p.'s path; d) als Maß im *pl. iron.*, z.B. *fig.* ich möchte nicht einen (zwei) ~ Pulver daran wenden I would not spend a farthing on it; ein ~ Kognak in Kaffee a dash of brandy ...; e) F *fig.* er hat einen ~ (eine Dose) deutsches Blut (z.B. deutschen Bluts) in den Adern he has a dash of German blood in his veins; einen ~ (ulkerische Anfechtung) haben to have a screw loose, to be (a bit) cracked or F dotty.

ſchuß-bereit (ˢ...) *a.* ⊛ ready to fire; ⚔ die Gewehre ♀ halten to hold the guns at the ready; **-bühne** ⊖/⊛ (beim Steinwerfen) shingle. [— 2. Jägerspr. = Schlitterbahn.]

Schuſſel F *provc.* (ˢ⌣) f/⊛1. harum-scarum.

Schüſſel (ˢ⌣) [ahd.: scuttle; *lt. scutella] *f* ⊛ dish (a. Gericht), (earthenware) pan, große, flache, hölzerne: platter; (Suppen-) tureen, (Napf) bowl, basin.

Schüſſel-brett (ˢ⌣,ˢ) *n* ⊛ Küche: a) dresser; b) zum Abtropfen: plate- (or dish-)rack.

Schüſſelchen (ˢ⌣) *n* ⊜ 1. small dish or bowl. — 2. ♀ (Flechtenfrucht): ↻ patella.

ſchüſſel-förmig (ˢ⌣...) *a.* ⊛ dish-shaped, ↻ patelliform, patellate; **-geſtell** *n* ⊛ = -brett b; **-glocke** *f* dish-cover.

ſchuſſelig (ˢ⌣⌣) *a.* ⊛ light-brained, weak-minded, giddy, fickle.

Schüſſel-ſchrank (ˢ⌣...) *m* ⊛ china-cupboard; sideboard; **-ſtürze** *f* = -glocke; **-trage** *f* tray; **-voll** *f* dishful; **-wärmer** *m* dish- (or plate-)warmer; **-wäſcherin** *f* girl (or woman) that washes up (the dishes), scullery-maid.

Schuſſer (ˢ⌣) [Schuß] *m* ⊜ = Klicker.

Schuß-feld ⚔ (ˢ...) *n* ⊛ fire-zone; im ~e within range of the guns; **♀fertig** *a.* ⊛ ready to fire; v. Gewehre: cocked; **♀feſt** *a.* bullet-proof, (unverwundbar) invulnerable; **♀frei** *a.* beyond the reach of the bullets, out of range; vgl. Schuß 3c; **-garn** ⊖ *n* Weberei: weft, woof; **-gatter** ⊖ *n* flood-gate; **♀gerecht** *a.*: a) (dem Schusse erreichbar) within gunshot; b) von Pferden ꝛc.: trained to stand fire, accustomed to shooting; c) von Schußwaffen: true.

ſchußlig (ˢ⌣) *a.* ⊛ = ſchuſſelig.

Schuß-linie ⚔ (ˢ...) *f* ⊛ *artill.* firing-line, fire-zone; **♀recht** *a.* ⊛ = -gerecht; **-tafel** ⚔ *f* practice-table; **-waffen** *f/pl.* fire-arms *pl.*; **♀weiſe** *adv.* by fits and starts; **-weite** *f* range of (the) bullets or guns, fire-zone; **-wunde** *f* gunshot-wound, auch: bullet-wound.

Schuſter (ᵘ⌣, fränk. ⌣) [dtſch.-lt. Schuhstutor] *m* ⊜ (Schuhflicker) cobbler, (Schuhmacher) shoemaker; vgl. Leiſten, Rappe.

Schuſter-ahle ⊖ (ˢ⌣...) *f* ⊛ awl; **-arbeit** *f* cobbler's (or shoemaker's) work, cobbling. [handwerk.]

Schuſterei (ᵘ⌣ˢ) *f* ⊛ = Schuhmacherei.

Schuſter-geſell(e) (ˢ⌣...) *m* ⊛, **-handwerk** *n* = Schuhmacher-...; **-junge** *m* shoemaker's boy; **-kneif** *m* = -meſſer; **-lehrling** *m* shoemaker's apprentice; **-meſſer** *n* ⊖ shoe- (or paring-)knife.

ſchuſtern (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. to cobble; to make (or mend) boots and shoes.

Schuſter-pech ⊖ (ˢ⌣...) *n* ⊛ cobbler's wax; **-werkſtatt** *f* cobbler's (or shoemaker's) workshop.

Schute, Schüte ⚓ (ᵘ⌣) [ndd.: Schüſſel] *f* ⊛ (Dutch) barge, chm. scout.

Schutt (ˢ) [ndd.; *ſchütten] *m* ⊛c. rubbish (a. Bauweſen), refuse, für den Straßenbau: rubble; (Trümmer) ruins, debris *pl.*, wreckage; ~ abladen to shoot (or deposit) rubbish.

Schutt-ablade-platz (ˢ...) *m* ⊛ place where rubbish is shot; public dust-heap; **-ablagerung** *f*, *geol.*: ↻ detritus.

Schütt-boden (ˢ,ᵘ⌣) *m* ⊛: a) *agr.* cornloft, granary; b) ⊖ Bauweſen: carted earth.

Schütte (ˢ⌣) [mhd.] *f* ⊛ (⊜) = Schütt-boden. [*pl.*, cold fits *pl.* (of fever).]

Schüttel-froſt (ˢ⌣,ˢ) *m* ⊛ *path.* shivers.

ſchütteln (ˢ⌣) [ahd.; *ſchütten] *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛a. (ſich) ♀ to shake (o.s.), vgl. rütteln 1; (v. Ärmel 1; e-m die Hand ♀ to shake hands with a p., to grip a p.'s hand; (v. Kopf 2; den Staub von den Füßen ♀ to shake the dust off one's feet; es ſchüttelt mich (macht mich beben) it makes me shiver.

ſchütten[1] (ˢ⌣) [ahd.: shed] *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⊛ 1. to pour (a. to throw) water, &c.; to shoot corn, &c., (vgl. gießen, bſd. 1, 2, 4, 5); auf den Haufen ♀ to heap (or pile) up; ein Gefäß voll (leer) ♀ to fill (to empty) ...; ⊖ einen Damm ♀ (aufwerfen) to throw up a dike; *fig.* j-n Kummer in j-s Schoß ♀ to pour out one's grief to a p.; chm. ⚔ Pulver auf die Pfanne ♀ to prime a gun; Pferden ꝛc. Futter ♀ to throw (or put) fodder before... — 2. *hunt.* (gebären) to cast (a litter of) young, v. Hunden ꝛc.: to puppy. — 3. *prov.*, *agr.* u. ⚒ = lohnen 4. [⊛ = pfänden.]

ſchütten[2] *prov.* (ˢ⌣) [ndd.: ſchütten] *v/a.*

ſchüttern (ˢ⌣) [ndd.: shudder] ⊛a. I *v/n.* (h.) to shake, quake, tremble, shiver, rock. — II *v/a.* = erſchüttern. — III ~ *n* ⊜ u. **Schütterung** *f* ⊛ shaking, &c. (ſ. I); vibration. [Dutch pink.]

Schütt-gelb ⊙ (ˢ,ˢ) *n* ⊛ (gelber Lack)

Schutt-haufen (ˢ...) *m* ⊛ rubbish- (or dust-)heap; *fig.* in einen ~ verwandeln to lay in ruins; **-karren** *m* rubbish- (or dust-)cart; tumbrel; **-kärrner** *m* scavenger, dustman.

Schütt-ſtall (ˢ...) *m* ⊛ pound (for cattle); **-ſtroh** *n* (long) straw for (making) litters.

Schutt-winkel (ˢ,ˢ⌣) *m* ⊛ dust-bin or -hole, Bauweſen: shoot for rubbish.

Schutz (ˢ) [mhd.: ſchießen vorſpringen] *m* ⊛a. 1. protection, (Obhut) shelter, custody, (Schirm) screen, cover; (Stütze) support, (Verteidigung) defence; (Bedeckung) safe-guard, ⚔ escort; (ſchützender Ort) shelter, (place of) refuge. — 2. Redewendungen: ſ. begeben 2; e-m ~ gewähren to afford (or give) a p. shelter, to harbour a p.; in ~ nehmen to take under one's protection or F wing; to support, to defend, ♛ Wechſel: to protect, to honour; Gott nehme ſie in ſeinen heiligen Schutz (und Schirm) may the Lord keep watch (or guard) over her; ſ. Schirm 1; unter dem Schutze der Nacht, der Kanonen ꝛc.: under cover ...; ~ unter ... ſuchen to seek shelter (or to take refuge) under ..., to stand up under ...; zu ~ und Trutz offensively and defensive(ly); ♛ wir werden Ihre Tratte gebührenden ~ bereiten we shall duly honour (or pay due honour to) your draft. — 3. ⊖ = Schütz[2].

Schütz[1] (ˢ) *m* ⊛ = Schütze[2]. — **Schütz**[2] ⊖ (ˢ) *n* ⊛a. (Schleusenthor) flood-gate, sluice(-board), shutter; vgl. Schütze.

Schutz-amt (ˢ...) *n* ⊛ protectorship, guardianship; **♀bedürftig** *a.* ⊛ needing (or in want of) protection; **-befohlene**([r]) *m*) *f* person under one's protection, (fr.) protégé(e *f*), bsd. ein ꝛc. client; (Mündel) ward; **-blattern** ꝛc. *f/pl. med.* = -pocken ꝛc.; **-blech** ⊖ *n* guard-plate; **-brett** ⊖ *n* = Schütz[2]; **-brief** *m* letter of safe-conduct; **-brille** *f* sight-preserving glasses or spectacles *pl.*; **-bündnis** *n* defensive alliance; **-dach** *n*: a) = -ſchuppen; b) sheltering roof; c) Bw.: ~ der Belagerer vines; **-damm** *m*: a) protecting dike; b) engS. inner dike.

Schütz(e)[1] (ˢ⌣) [ahd.; *ſchießen] *m* ⊛ ⊜ 1. person who shoots; guter (ſchlechter) ~ good (bad) shot or marksman; vorzüglicher, nie fehlender ~ crack, dead shot; auch = Schützenbruder; ſ. Armbruſtſchütze, Bogenſchütze. — 2. ⚔ rifleman, sharpshooter, skirmisher. — 3. *ast.* (ſüdliches Sternbild) Sagittarius.

Schütz(e)[2] ⊖ (ˢ⌣) *f* ⊛ (⊜): a) = Schütz[2]; b) (a. *m* ⊛ ⊜) (Weberſchießen) shuttle.

ſchützen[1] (ˢ⌣) [Schutz] *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ 1. (ſich) ♀ to protect (o.s.), to defend (o.s.), to (safe)guard (o.s.); ♛ einer Tratte ♀ to honour (or protect) a draft; geſetzlich geſchützt legally protected, patented. — 2. (unter Obdach bringen) to (put under) shelter, to put in(to) a safe (or sheltered) place. — 3. e-n gegen (or vor, wider) et. ♀ (bewahren) to preserve (or guard, protect) a p. from a th.; vor Angriffen geſchützt safe from attacks; vor Erkältung ꝛc. ♀ to fortify (or strengthen) against ...; gegen Verluſte ♀ to secure against ...; vor dem Winde ♀ to screen (or shelter) from ... — 4. ⊖ das Waſſer, manchmal die Mühle, das Rad ♀ (hemmen) to shut off the water. — 5. ⚓ geſchützter Hafen sheltered harbour; geſchützter Kreuzer protected cruiser.

Schützen[2]**-bataillon** ⚔ (ᵘ⌣...) [Schütze[1]] *n* ⊛ battalion of riflemen; **-brigade** ⚔ *f* rifle-brigade; **-bruder** *m* member of a rifle-association; **-feſt** *n* (fête on the occasion of a) rifle-match; **-gefecht** ⚔ *n* skirmish of riflemen, engagement of sharpshooters.

Schutz-engel (ˢ,ˢ⌣) *m* ⊛ guardian (or ministering) angel.

Schützen[3]**-geſellſchaft** (ˢ⌣...) *f* ⊛, **-gilde** *f* rifle-association or -club; **-graben** ⚔ *m* rifle-pit; **-haus** *n*, **-hof** *m* shooting-gallery; **-könig** *m* winner of the first prize at a rifle-match; champion shot; **-korps** ⚔ *n* rifle-corps; **-kunſt** *f* marksmanship; **-linie** ⚔ *f* line of sharpshooters or skirmishers; **-platz** *m* = Schießplatz.

Schützenschaft (ˢ⌣⌣) *f* ⊛ *coll.* (body of) riflemen *pl.*, rifle-association. **Schützen²-schleuse** ⊖ (ˢ⌣…) [Schütze²] *f* ⊛ sluice with sluice-gates; **-²schwarm** ⚔ *m* swarm of skirmishers; **-stand** *m* = Schieß-platz-stand; **-²tor** *n* shutter. **Schützer** (ˢ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ protec*tor*, *f* …tress; defender, guardian. **Schutz-gatter** (ˢ…) *n* ⊛: a) = Fallbaum; b) ⊖ Wasserbau: flood-gate; **-gebiet** *n*: a) protectorate; (Besitzung) possession; b) (deutsche Kolonie) German colony; **-geist** *m* guardian spirit, tutelary genius; F ✦ a. genii *sg.*; **-geld** *n* tax paid by protected (or alien) subjects; **-geleit** *n* safe-conduct, ⚔ ⚓ escort, convoy; **-gerechtigkeit** *f* right of (or claim to) protection; **-gott** *m*, **-göttin** *f* tutelary god, *f* goddess; **-gottheit** *f* tutelary deity; **-hafen** *m* harbour of refuge; **-heilige(r)** *s.* patron saint; **-heiligtum** *n* palladium; **-herr** *m* protecting lord, protector; (Lehnsherr) suzerain; **-herrlich** *a.* ⊛ protectorial; **-herrlichkeit, -herrschaft** *f* protector*ate*, …ship; suzerainty; **-hülle** *f* e-s Kabels: casing (or armour) of a cable; **-hütte** *f* shelter(ing hut) for Alpine travellers; **-impfung** *f* vaccination; ehm. **-jude** *m* Jew (living) under the protection of the authorities; **-kappe** *f*, *elect.* protecting cap; **-kind** *n* charge, (Mündel) ward; **-leute** *pl.* v. Schutzmann. **Schützling** (ˢ⌣) *m* ⓜd. (fr.) protégé(e *f*). **schutz-los** (ˢ…) *a.* ⊛ unprotected, defenceless; **-losigkeit** *f* defencelessness; **-mann** *m* ⊛ policeman, (police) constable, F bobby, P copper; **-mannschaft** *f*: a) police (force), bsd. in Irland auch: constabulary (force); b) (Bedeckung) escort; **-marke** ⊛ *f* trade-mark; **-marken-gesetz** *n* in England: Merchandise Marks Act; **-maßregel** *f* protective measure; **-mauer** *f* protecting wall, ⚔ rampart, bulwark; **-mittel** *n* preservative, prevent(at)ive; **-ort** *m* shelter, (place of) refuge; **-patron(in** *f*) *m*, *eccl.* patron saint (= -heilige[r]); **-pocken** *f/pl. med.* cowpox; **-pocken-impfung** *f* vaccination; **-pocken-stoff** *m* vaccine (matter); **-rede** *f* apology, e-s Advokaten: pleading; **-schild** *m ⚔ m, *artill.* shield; mit ~en shielded; **-schrift** *f* apology, vindication; **-sperre** *f*, *pol.* protective tariff; **-truppe** ⚔ *f* colonial force; **- und Trutz-bündnis** [schwz.] *n* offensive and defensive alliance; **-verwandte(r)** *m* alien living under the protection of the authorities; denizen; **-verwandtschaft** *f* denizenship; **-wache** *f* (safe)guard; ⚔ (Bedeckung) escort; **-waffe** *f* defensive arm, weapon of defence (a. *fig.*); **-wall** ⚔ *m*, *frt.* protecting rampart, (fr.) rideau; **-wand** *f* sheltering wall or partition; **-wehr** *f*: a) (weapon of) defence; b) ⚔ rampart, bulwark (auch *fig.*); (Damm) dike; c) *fig.* safeguard; **-zettel** *m* = -brief; **-zoll** ⊛ *m* protective duty; **-zöllner** *m* (*ant.* Freihändler) protectionist; prohibitionist; **-zöllnerisch** *a.* protectionist; **-zollpartei** *f* protectionist party; **-zollsystem** *n* protection(ist system), protectionism.

Schwabacher ⊖ (ᴸ⌣ch) [Schwabach ♀ bayr. Stadt] *f* ⊛, **~(-schrift)** *f*, *typ.* (so: Schwabacher) German italics *pl.* **schwabb** F (ᵛ) *int.* = schwapp. **Schwabbelei** F (ᵛ⌣ᴵᴵ) *f* ⊛ (leeres Geschwätz) babbling, twaddle, silly talk. **schwabb(e)lig** (ᵛ(⌣)⌣) *a.* ⊛ wabbling; (geschwätzig) talkative. **schwabbeln** (ᵛ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ⊛a. 1. = quabbeln. — 2. to babble, twaddle. **Schwabber** ⚓ (ᵛ⌣) *m* ⊛ (Schiffsbesen) swab(ber), kleinerer: squeegee. **schwabbern** ⚓ (ᵛ⌣) *v/a.* ⊛a. (scheuern) das Deck ♀ to swab the deck. **Schwabe¹** (ᴸ⌣) [ahd.: Sippe] *m* ⊛, **Schwäbin** *f* ⊛ Swabian, Suabian. **Schwabe²** F (ᴸ⌣) *f* ⊛ = Schabe 1. **schwäbeln** (ᴸ⌣) [Schwabe¹] *v/n.* (h.) ⊛a. to speak (like a) Swabian or in the Swabian dialect. **Schwaben** ♀ (ᴸ⌣) [mhd. „(zu den) ~“ *dat. pl.* v. *Schwabe¹] *npr/n.* ⊛ Teil von Südd'tschl., bsd. Württemberg: Swabia, Suabia. **Schwaben-alter** (ᴸ⌣…) *n* ⊛ *co.* (the) age of forty, weitS. years *pl.* of discretion or wisdom; **-land** ♀ *n* = Schwaben; ehm. **-spiegel** [mhd. 1275] *m* jur. Swabian code of laws; **-streich** *m* foolish action or trick, (piece of) tomfoolery or folly. **Schwäbin** (ᴸ⌣) *f* ⊛ s. Schwabe¹. **schwäbisch** (ᴸ⌣) *a.* ⊛ Swabian, Suabian; ♀ die ~e Alb the Swabian Alps *pl.*; das ~e Meer (der Bodensee) the Lake of Constance. **schwach** (ˢch) [mhd.: siech] *a.* ⊛ (D2,7) 1. weak (a. *gr.*); (kraftlos) feeble, infirm; (fein, zart) delicate, tender, *adv.* a. softly, ♪ piano; (gebrechlich) frail, (dünn) slender, slight, (hinfällig) decrepit, (ohnmächtig) faint, (matt) languishing, (machtlos) powerless; ⚓ ~ bemannt undermanned, short-handed; *eccl.*, *thea.*, &c. ♀ befucht poorly attended; vom Feuer: ♀ brennen to burn low. — 2. attributiv: ♀e Bevölkerung sparse (or scanty) population; ♀e Brust delicate chest; s. Fuß 7 unter stehen; ♀es Gedächtnis bad memory; ♀es Licht, ♀er Schimmer dim light, faint glimmer; ♀er Magen weak (or poor) digestion; ♀e Seite s. Schwäche 2; von ♀em Verstande of feeble (or weak) intellect; vgl. geistesschwach; ♀er Versuch feeble attempt; von ♀er Willenskraft feeble-minded. — 3. prädikativ: s. willig gegen Ende; er war so ♀, es zu erlauben he was weak enough to allow it; schwächer sein als // to be inferior (in strength, &c.) to //; ♀ w. to grow weak, vom Gesichte: to fail; schwächer w. to lose (in) strength, von Kranken: to sink; es wurde ihr ♀ (sie wurde ohnmächtig) she fainted (away). **schwach-äugig** (ˢch-⌣) *a.* ⊛ weak- (or blear-)eyed. **Schwäche** (ᵛ⌣) [mhd.] *f* ⊛ 1. (s. schwach) weakness; feebleness, infirmity; frailty, faintness, languor; *path.* debility, prostration, ⚕ atony; des Geistes: feeble(ness of) intellect, stärker: imbecility. — 2. (schwache Seite) weak point or side, des Charakters: foible; er hat viele ~n he has many failings or faults or imperfections.

schwächen (ᵛ⌣) [schwach] I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛ 1. (sich) ♀ to weaken (o.s.), to enfeeble (o.s.); (entkräften) to debilitate (a. *path.*), to enervate; (vermindern) to lessen, to diminish; (abstumpfen) to blunt; ⊖ und *paint.* Farben ♀ to tone down …; Fieber schwächte seine Gesundheit … impaired (or undermined) his health; mit geschwächter Gesundheit with impaired (or broken) health. — 2. fast † od. *bibl.*: eine Jungfrau ♀ to deflower. — II **~** *n* ⊛ 3. s. Schwächung. **Schwächer-werden** (ᵛ⌣⌣) *n* ⊛ enfeeblement, loss of strength; (Verminderung) diminution, abatement; ~ des Gesichts failure of sight, failing sight. **Schwäche-zustand** (ˢ⌣ᴸ⌣) *m* ⊛ weak (or feeble) condition, debility, ⚕ asthenia. [(or little) faith.] **schwach-gläubig** (ˢch-ᴸ⌣) *a.* ⊛ of weak) **Schwachheit** (ˢch-) [mhd.] *f* ⊛ 1. = Schwäche 1. — 2. eine ~ (Neigung) für et. haben to have a weakness (or liking) for a th.; F *fig.* bilden Sie sich keine ~en (keine falschen Dinge) ein! don't delude (or deceive) yourself!, don't indulge in such delusions or fancies! **Schwachheits-fehler** (ˢch-…) *m* ⊛, **(-sünde** *f*) fault due to (or arising from) frailty (or weakness) of mind. **Schwach-herzig(keit** *f* ⊛) *a.* ⊛ (ˢch…) faint-hearted(ness); **-kopf** *m* simpleton, stärker: imbecile; **♀köpfig** *a.* weak- (F soft-)headed, of weak intellect; stärker: imbecile; **-köpfigkeit** *f* dulness, stärker: imbecility. **schwächlich** (ᵛ⌣) [mhd.] *a.* ⊛ weakly, frail, delicate, von Kindern auch: *co.* underdone; (kränklich) sickly, infirm, ailing, puling; **Schwächlichkeit** *f* ⊛ weakly condition, frailty, delicate state of health; sickliness, infirmity. **Schwächling** (ᵛ⌣) *m* ⓜd., **Schwachmatikus** F (⌣ᴸ⌣⌣) [nhd.-lt.] *m* ⊛ⓢ weakly (or delicate, sickly) p., weakling. **schwach-nervig** (ˢch…) *a.* ⊛ weak-nerved, nervous; **♀schlagend** *a.* v. Pulse: low; **♀sichtig** *a.* weak- (or dim-)sighted; **-sichtige(r)** *s.* ⊛ weak- (or dim-)sighted p.; **-sichtigkeit** *f* weak-sightedness, ⚕ amblyopia; **-sinn** *m* weakness of mind; **♀sinnig** *a.* = ♀köpfig; **-strom** ⊖ *m. elect.* weak (or low-tension) current; **-strom-kabel** *n* low-voltage (or low-tension) cable; **-strom-technik** *f* low-voltage branch (of electrical engineering). **Schwächung** (ᵛ⌣) *f* ⊛ weakening, &c. (s. schwächen I); debilitation, enervation, diminution; defloration. **Schwad** (ᴸ) [ndd.: swath] *m* ⊛, **~en¹** (ᴸ⌣) *m* ⊛ *agr.* swath, row of cut corn-sheaves, layers *pl.* of mown grass. **Schwaden²** (ᴸ⌣) [mhd.: sieden] *m* ⚒ = Brodem; ⚒ (schlagende Wetter) choke- (or fire-)damp, mine-gas. **Schwaden³** ♀ (ᴸ⌣) *m* ♃: a) (a. **~-grütze** *f*) = Mannagras; b) = Fench. **Schwadron** ⚔ (⌣ᴸ) [ndd.; *it. *squadro'ne m*] *f* ⊛ nur F u. P = (amtlich:) Eskadron. **schwadronen-weise** (⌣ᴵᴵ⌣.ᴸ⌣) *adv.* (F a. *a.* ⊛) = schwadrons-weise. **Schwadroneur** F (⌣-nö'r) [vgl. schwatzen] *m* ⓜd. (Schwätzer) (long-winded) talker,

⚕ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

swaggerer, blusterer, F gas-bag; vgl. Großſprecher; **ſchwadronieren** (‿⌣‿) *v/n.* (h.) 🙂 to talk (too) much, to spin long yarns, to swagger, to bluster, F to gas, to hold forth; vgl. großtun.
ſchwadrons=weiſe (⌣ˌ‿) *adv.* in squadrons *or* troops. [to twaddle, jabber.]
ſchwafeln (‿⌣) *v/n.* (h.) 🙂a. (töricht reden) F
Schwager (‿⌣) [mhd.: Schwäher, Schwieger] *m* 🙂 **1.** brother-in-law, **Schwägerin** *f* 🙂 sister-in-law. — 2. weitS. (bekannter) friend. — 3. F (urſpr. burſch., 18. *sec.*) postilion; coachman.
ſchwägerlich (‿⌣⌣) *a.* 🙂 of (*or* relating to, like) a brother- *or* a sister-in-law.
Schwägerſchaft (‿⌣⌣) *f* 🙂 **1.** relationship of brothers (and sisters)-in-law, affinity by marriage. — 2. *coll.* brothers (and sisters)-in-law.
Schwäher (‿⌣) [ahd.: lt. *socer*] *m* 🙂, ↖ **~in** *f* 🙂 **1.** = Schwieger=vater, =mutter. — 2. wir ſind ~ (durch unſrer Kinder Ehe verwandt) we are related (*or* connected) through the marriage of our children.
Schwaige obd. (‿⌣) *f* 🙂 (Sennhütte) alpine herdsman's cottage. [herdsman.]
Schwaiger (‿⌣) *m* 🙂 (Alpenhirt) alpine
ſchwajen ⚓ (‿⌣) [ndd.: sway] *v/n.* (h.) 🙂 to swing round; *v/a.* to swing the ship; (vor dem Anker umſchwenken) to swing before the anchor.
Schwalbe (⌣‿) [ahd.: swallow] *f* 🙂 **1.** *orn.* swallow (*Hirundo*); ſ. Mauer=, Rauchſchwalbe; Sprichw. eine ~ macht noch keinen Sommer one (*or* a single) swallow does not make a summer. — 2. F (Ohrfeige) box on the ear.
Schwalben=flug (⌣‿..) *m* 🙂 flight of swallows; **=kraut** ☤ *n*: a) = Schellkraut; b) ſyriſches ~ = Seidenpflanze; **=neſt** *n* swallow's nest, indiſches eßbares: edible swallow's nest; **=ſchwanz** *m*: a) swallow's tail; b) *fig.* (langer Frack) dress- (*or* tail-)coat, F *co.* swallow-tail coat; c) *orn.* = Gabelweihe; d) *ent.* (Schmetterling) swallow-tail butterfly (*Papi'lio macha'on*); e) ⚙ Tiſchlerei: dovetail(ing); mit ~ einlaſſen to dovetail; **=ſchwanz=feile, =verbindung** ⚙ *f* dovetail-file, -joint; **=ſtein** *m*, *min.* swallow-stone; **=wurz(el)** ☤ *f*: a) dog's-bane (*Vincето'xicum officina'le*); b) = Schellkraut.
Schwalch ⚙ (‿) [mhd.: swallow; *schwelgen] *m* 🙂b. Gießerei: furnace-flue, aperture of a furnace through which the flames travel to the ore *or* metal; **2en** (‿⌣) *v/n.* (h.) 🙂 (blaken, rauchen) to smoulder.
Schwalg (‿) *m* 🙂b. (Gewoge, Flut) surging waves *pl.*, flood (= Schwall).
ſchwallen *prov.* (‿⌣) [ndd.] *v/n.* (ſn) 🙂 (herumſchwärmen) to lead a roving life.
Schwall (‿) [mhd.: ſchwellen] *m* 🙂b. swell of the rising water, surging flood *or* wave; (ſchwellende Menge) heaving mass; throng, crowd; ~ von Flammen sheet (*or* torrent) of flames; *fig.* ~ von Redensarten, Worten flood (*or* flow, profusion, volume) of words, long rigmarole.
Schwamm[1] (‿) [ahd.] *m* 🙂b. **1.** sponge, ♁ porifer; mit e-m ~ waſchen, wiſchen to sponge; mit dem ~ über et. fahren to pass the sponge over a th. (a. *fig.*); F *co.* einen ~ im Leibe haben (viel trinken) to drink like a fish; ~ d(a)rüber! let's have done with it!, no more of that!, let bygones be bygones! — 2. ☤ (Pilz) mushroom, ♁ fungus; ſ. Feuer=, Haus=ſchwamm. — 3. *path.* (Wucherung): ♁ *fungus*, ...osity; ſ. Mundſchwamm; Schwämme zerſtörend (es Mittel): ♁ fungicide. — 4. F der ganze ~ the whole lot *or* F shoot, kit.
ſchwamm[2] (‿) *ind. impf.* v. ſchwimmen.
ſchwamm[1]**=artig** (‿ˌ‿) *a.* 🙂 spongy; auch = ſchwammicht.
Schwämmchen (‿⌣) *n* 🙂 (*dim.* von Schwamm) small sponge *or* ♁ fungus; *path.* = Mundſchwamm.
ſchwämme (‿⌣) *subj. impf.* v. ſchwimmen.
Schwamm[1]**=fiſcher(ei** *f*) (‿...) *m* 🙂 sponge-fisher(y); **2förmig** *a.* 🙂: ♁ spongiform; **=gewächs** *n* = Schwamm 2 u. 3.
ſchwammicht, mſt **...ig** (‿⌣) *a.* 🙂 spongy, ♁ fung*ous*, ...al, ...oid; sponge*ous*, ...iose, ...oid; (porös) porous.
Schwammigkeit (‿⌣-) *f* 🙂 sponginess, ♁ fungosity; porousness.
Schwamm[1]**=kuchen** (‿...) *m* 🙂 sponge-cake; **2ſauer** *a.* 🙂 *chm.*: ♁ fungic; 2ſaures Salz: ♁ fungate; **=ſäure** *f* fungic (*or* fumaric) acid; **=ſtein** *m*, *min.* mushroom-stone; (verſteinerte Madrepore): ♁ fungite; (foſſiler Schwamm): ♁ spongite; **=taucher** *m* sponge-diver; **=wülſtchen** ☤ *n* der Wurzeln: ♁ spongiole.
Schwan (‿) [ahd.: swan] *m* 🙂c., (obd.) 🙂 *orn.* swan (*Cygnus*); junger ~, auch **Schwänchen** (‿⌣) *n* 🙂 cygnet.
ſchwand (‿) *ind.*, **ſchwände** (‿⌣) *subj. impf.* von ſchwinden.
ſchwanen (‿⌣) [ndd.; *Schwan] **I** *v/n.* (h.) 🙂 *v/imp.* mir ſchwant etwas I have (dark) forebodings *or* a (vague) presentiment *or* a (slight) misgiving, geh. Spr.: s.th. is borne in upon me. — **II** ~ *n* 🙂 foreboding, presentiment, (secret) misgiving.
Schwanen=bett (‿⌣...) *n* 🙂 swan's-down bed; **=blume** ☤ *f* flowering rush (*Bu'tomus umbella'tus*); **=buſen** *m* snow-white bosom; **=daune, =feder** *f* swan's down, feather; **=fell** *n* swanskin (a. 🙂); **=fluß** *m* ♀ in Weſt-auſtralien: Swan River; **=gans** *f* swan-goose (*Cygnus cygno'ides*); **=geſang** *m* = =lied; **=hals** *m* swan's neck; **=lied** *n* swan's song, *fig.* a poet's dying (*or* last) song; **=ritter** *m* (Lohengrin) Knight of the Swan; **=teich** *m* swannery; **2weiß** *a.* 🙂 (as) white as a swan('s down).
Schwang[1] (‿) [mhd.; ſchwang[2]] *m* 🙂b. (faſt nur gbr. mit „in") **1.** = Schwingung, Schwung, z.B. eine Glocke in ~ bringen to set ... ringing *or* swinging *or* in motion. — 2. *fig.* im ~(e) (Brauch, Gang) ſein to be in vogue *or* fashion, to prevail; in ~ kommen to come into vogue *or* use.
ſchwang[2] (‿) *ind. impf.* von ſchwingen.
Schwang[1]**=baum** ⚙ (‿ˌ‿) *m* 🙂 shaft for a cart *or* coach *or* wagon.
ſchwänge (‿⌣) *subj. impf.* v. ſchwingen.
ſchwanger (‿⌣) [ahd.] *a.* 🙂 (D 9) **1.** von Frauen: pregnant, big with child, in the family-way, feiner: in interesting circumstances; vgl. hochſchwanger; **2** w. to fall in(to) the family-way. — 2. *fig.* mit großen Plänen 2 gehen to labour with mighty projects, to be hatching (out) great schemes; mit Unglück, Unheil 2 owerwhelmed with misfortune, big with ruin.
Schwängerer (‿⌣) *m* 🙂p. who gets a woman in(to) the family-way, ravisher.
ſchwängern (‿⌣) [ſchwanger] *v/a.* 🙂 ein Weib 2 to get ... with child *or* in(to) the family-way *or* F into trouble; bſd. *fig.* to impregnate, etc. to saturate. [♁ (period of) gestation.]
Schwangerſchaft (‿⌣⌣) *f* 🙂 pregnancy,
Schwängerung (‿⌣⌣) *f* 🙂 getting with child; *fig.* impregnation, saturation.
Schwang[1]**=ſeil** (‿ˌ‿) *n* 🙂 swinging-rope.
ſchwank[1] (‿) [mhd.: ſchwanc[2], ſchwinc] *a.* 🙂 flexible, pliant, pliable; (dünn, ſchwach) thin, slender, fragile; (unſicher) unsafe, uncertain; 2e Brücke frail bridge; 2es Rohr wavering reed; 2es Schiff rocking (*or* tossing) boat; 2es Seil loose (*or* slack) rope; 2e Schritte faltering (*or* tottering) steps *pl.*
Schwank[2] (‿) [mhd.] *m* 🙂b. merry tale, funny story, (good) joke *or* jest; drollery; *thea.* farce, farcical play; er ſteckt voller Schwänke (Streiche) he is full of (quips and) pranks *or* of fun, he is very droll *or* frolicsome *or* F larky.
ſchwanken (‿⌣) [mhd.: ſchwingen] **I** *v/n.* (h.) 🙂 **1.** (ſich hin und her neigen) to move (a rock) to and fro, mſt *fig.* to vacillate; (zaudern) to hesitate, to falter, bei der Wahl: to waver, to be undecided, pol. F to wobble; (wackeln, wanken) to shake, reel, totter, stagger; (zittern) to tremble, von Flammen: to flicker, *phys.* von der Magnetnadel, d. Barometer ꝛc.: to oscillate; ⚓ vom Schiffe: von einer Seite zur andern 2 to roll, toss, pitch; ♥ v. Kurs, Preiſen: to fluctuate, to vary, to change (about); to rise and fall. — **II** ~ *n* 🙂 2. ſ. Schwankung. — **III** ♁ *p.pr.u.a.* 🙂 3. Bed. des *inf.*: 2de Geſundheit precarious health; 2de Haltung wavering (*or* undecided) attitude. — 4. (unentſchloſſen) undecided, irresolute; (ungewiß) uncertain; unsteady, unsettled (a. ♥ v. Preiſen); (unbeſtimmt) vague, ambiguous. [jester, buffoon.]
Schwank[2]**=macher** (‿ˌ⌣‿) *m* 🙂 joker,
Schwankung (‿⌣) *f* 🙂 **1.** (ſ. ſchwanken) rocking, mſt *fig.* vacillation; (Zaudern) hesitation, bei e-r Wahl: wavering, indecision, irresolution; (Unbeſtimmtheit) vagueness; *phys.* oscillation of a magnetic needle, &c.; ♥ fluctuation *of prices*; (alternate) rise and fall. — 2. *astr.*, *phys.* (Abweichung) deviation, ♁ perturbation; ~ der Erdachſe: ♁ nutation.
Schwanz (‿) [mhd.; *Schwang[1] I] *m* 🙂a. **1.** *zo.* tail, ♁ cauda; brush *of a fox*; ♪ *Note* flag; e-m Hunde den ~ abſchneiden to cut off a dog's tail; den ~ e-s Pferdes ſtutzen to dock a horse; mit e-m ~ (verſehen) tailed. — 2. F *fig.* e-m den ~ ſtreiche(l)n to fawn on a p. to coax (*or* cajole) a p.; den ~ zwiſchen die Beine nehmen to run (*or* make) off, to sneak away; Sprichw. ſ. Hund 3.
Schwanz=bein (‿ˌ‿) *n* 🙂 = Steißbein.
Schwänzchen (‿⌣) *n* 🙂 (*dim.* v. Schwanz) little (*or* short) tail.

Schwänze ● (ᵕ) *f* ⊜ Börse: eine ~ machen = aufſchwänzen 3.

ſchwänzeln (ᵕ) [mhd.; *ſchwänzen] *v/n.* (h.) ⊜a. 1. von Tieren: to wag (with) the tail. — 2. *fig.* von Perſonen: to have an affected gait; to wriggle; wie ſie ſchwänzelt F how she frames herself!, *co.* how she wags her tail!

ſchwänzen (ᵕ) [ſchwenken u. Schwanz] ⊜ I *v/n.* (h.) u. *v/a.* (müßig umhergehen) to saunter (or lounge) about; als *v/a.* e-e (Schul-)Stunde ♀ (verſäumen) to miss (or shirk) a lesson; die Schule ♀ to play (the) truant. — II *v/a.* to (provide with a) tail (ſ. III). — III **geſchwänzt** *p.p.* u. *a.* ⊜ having (or with) a tail, *zo.* caudate; kurz ♀ short-tailed; ♪ ♀e Note crotchet. [of the tail.]

Schwanz-ende (ˢ,ᵕ) *n* ⊜ end (or tip)

Schwänzer (ᵕ) *m* ☺, **~in** *f* ⊜ truant.

Schwanz-federn (ˢ...) *f/pl.* ⊜ *orn.* tail-feathers, *zo.* rectrices *pl.*; **-floſſe** *f.* *ichth.* tail-fin, *zo.* caudal fin; **♀förmig** *a.* ⊜: *zo.* caudiform; **-haar** *n* hair of a tail; **-hammer** ⊙ *m*, *metall.* tilt-hammer; **♀händig** *a.* *zo.*: ♀er Affe prehensile-tailed monkey; **-laterne** 🚃 *f* hinten am Zuge: tail-lamp; **♀los** *a.* ⊜ tailless, without a tail; **-lurch** *m*, *zo.*: *zo.* urodele; **-meiſe** *f*, *orn.* long-tailed titmouse (*Parus cauda'tus*); **-menſch** *m* tailed man; **-riemen(-bügel)** *m* crupper(-loop); **-riemen-ring** ⊙ *m* crupper-ring; **-ſchraube** ⊙ *f* tail-screw; breech-pin of a gun; **-ſtern** *m* comet; **-ſtück** *n* piece of a tail, am Fiſch ꝛc.: tail-piece or -part, am Ochſen: rump; **-viertel** *n* Schlächterei ꝛc.: hind quarter; **-wirbel** *m*, *anat.*: *zo.* caudal vertebra.

ſchwapp F (ᵘ) *int.* slap!, smack!, dash!

ſchwapp(e)lig (ᵘ(ᵕ)) *a.* ⊜ = ſchwabb(e)lig.

ſchwappen F (ᵕ) *v/n.* (h.) ⊜: das Waſſer ſchwappt aus dem Eimer ... splashes from...; ♀d voll full to overflowing.

ſchwapps! (ᵘ) *int.* bang!, there goes!

Schwäre (ᵎ) [ahd.: ſchwer] *f* ⊜, ↖ **~n**¹ *m* ⊜ *path.* ulcer, abscess, boil; voller ~n ulcered, ulcerous; vgl. Geſchwür.

ſchwären² (ᵕ) [ahd. ſ. o.] I *v/n.* (h. u. ſn) ⊜a. *path.* to ulcerate, suppurate, feſter, gather; to form an ulcer or abscess. — II **~** *n* ⊜ ſ. Schwärung.

ſchwärig (ᵎ) *a.* ⊜ ulcerated, ulcerous.

Schwarm (ᵘ) [ahd.: swarm; *ſchwirren] *m* ⓘb. von Bienen ꝛc.: swarm, v. Vögeln a. flight, v. Fiſchen: shoal, v. anderen Tieren: flock, herd, von Perſonen ꝛc.: crowd, throng, troop, host, multitude.

Schwärm-attacke ⚔ (ˢ,ᵕᵕ) *f* ⊜ attack by skirmishers or in distended order.

ſchwärmen (ᵕ) [mhd.; *Schwarm) I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: ſn) ⊜ 1. to run (or fly) to and fro, von Bienen: to swarm, von Jagdhunden: to get off the scent, von anderen Tieren u. v. Menſchen: to rove, wander, stray, flock; ⚔ to skirmish. to move (or attack) in extended (or distended) order; Bienen ♀ (ſchwirren) um den Stock ... swarm around the hive; Schmetterlinge ♀ um die Blumen ... flit (or flutter) around the flowers; *v/impers.* es ſchwärmt (wimmelt) von Menſchen auf der Straße the streets are swarming (or crowded) with people. — 2. (in Saus und Braus leben) to lead a gay (or riotous) life. — 3. (begeiſtert ſn) to be full of enthusiasm, F *co.* to enthuse; (träumen) to fall into reveries, to be a dreamer; für e-n ♀ to be taken (ſtärker: to be smitten or madly in love) with a p., to dote on a p., F to be gone on a p., in idealer Weiſe: to adore (or worship) a p.; von et. ♀ to gush, rave about (or over) a th. — II **~** *n* ⊜ 4. (ſ. 1) swarming; ⚔ skirmishing; (ſ. 2) gay life; (ſ. 3) enthusiasm; reverie.

Schwärmer (ᵕ) *m* ⊜ 1. (auch **~in** *f* ⊜) von Perſonen: a) (flatterhafter Liebhaber) fickle lover; b) (ſ. ſchwärmen 2) p. leading a gay (or riotous) life, reveller; c) (ſ. ſchwärmen 3) enthusiast; dreamer, visionary; d) bſd. *rel.* fanatic, zealot. — 2. *ent.* hawk-moth, *zo.* sphinx (= Abendfalter). — 3. ⊙ Feuerwerkerei: (fire-)cracker, squib. — 4. ♀ = Schwärmſpore.

Schwärmerei (ᵕ‿ᵎ) *f* ⊜ 1. (Umherwandern) roaming life; (Schwelgerei) revelry. — 2. (ſ. Schwärmer 1 c u. d) enthusiasm; ardour, (burning) zeal; (Träumerei) reverie; (Verzücktheit) ecstasy; religiöſe ~ fanaticism, zealotism. [zeal.]

Schwärmer-eifer (ᵕ,ᵎ) *m* ⊜ fanatical

ſchwärmeriſch (ᵕᵕ) *a.* ⊜ (ſ. Schwärmer 1c u. d) enthusiastic, full of enthusiasm or ardour, F gushing; (überſpannt) eccentric, excited; fantastic(al); *adv.* enthusiastically, with enthusiasm; e-n ♀ verehren to be passionately fond of a p., to adore a p.

Schwarm-geiſt (ˢ...) *m* ⊜ enthusiast(ic mind), fanatic(al spirit); **-ſack** *m* der Bienenzüchter: bag for swarming bees.

Schwärm-ſpore ♀ (ˢ...) *f* ⊜ (einzelne Zelle) swarm-cell or -spore, *zo.* zoospore; **-ſporen-kapſel** *f*: *zo.* zoosporange.

ſchwarm-weiſe (ˢ,ᵎ) *adv.* in swarms or flocks or crowds or troops or hosts.

Schwärm-zeit (ˢ...) *f* ⊜ der Bienen: swarming-time; **-zelle** *f* = -ſpore.

Schwarte (ᵕ) [mhd.: sward] *f* ⊜ 1. rind, (thick or hard) skin; (Schweins-, Speck-)~ rind of bacon, gebratene: crackling; F *fig.* daß die ~ knackt (aufs äußerſte) with a vengeance, thoroughly, vigorously. — 2. (Bucheinband aus Schweinsleder) pigskin binding; (altes Buch) (worm-eaten) old book; F Schule: (verbotene Überſetzung ꝛc.) crib. — 3. (begraſte Ackerrinde) sod, sward. — 4. ⚒ (Bohle zur Grubenzimmerung) plank.

Schwart(en)-magen (ˢ(ᵕ),ᵎ) *m* ⊜ Kochk.: (gefüllter Schweinsmagen) collared head.

ſchwartig (ᵎ) *a.* ⊜ thick-skinned.

Schwärung (ᵎ) *f* ⊜ ulceration, suppuration, festering, gathering.

ſchwarz (ᵘ) [ahd.: swart] I *a.* ⊜ (D 2) 1. black (*a. fig.*); (geſchwärzt) blackened, durch d. Sonne: swarthy; durch Tinte: inky; (finſter) dark, gloomy; ſo ♀ wie Kohle (as) black as coal or ink, jetblack; *fig.* von Verbrechen ꝛc.: dark (deed), atrocious (crime). — 2. mit *nouns*: ♀e Blattern small-pox; ſ. Brett 2, Brot 1, Kunſt 1; ♀ das ~e Meer the Black Sea; ſ. Peter, Star; ♀er Tod (Peſt im 14. *sae.*) Black Death; ♀e (ſchmutzige) Wäſche dirty (or foul) linen. — 3. mit *verbs*: e-n bei e-m ♀ anſchreiben to speak ill of a p. to a p.; ♀ behängen to drape in black; ♀ färben to dye black; ſich ♀ kleiden to dress in black; (ſich) ♀ machen to blacken (o.s.); alles ♀ ſehen to look at the dark side of everything, to take a gloomy view of things; ♀ w. to turn black, durch die Sonne: to tan; F ſich ärgern, daß man ♀ wird to worry o.s. to death. — II *s.* ⊜ 4. **~** *n*, *inv.*: in ~ (gekleidet) (in Trauer) (dressed) in black; in mourning; in ~ geh(e)n to dress in black, to be in mourning; ♀ auf weiß (geſchrieben) in black and white; (gedruckt) in print. — 5. der (die) **~e**, ein **~er**: a) = Neger(in); b) (ſ. mit ♀en Haaren und dunkler Geſichtsfarbe) dark person; c) Spitzname: die ~en the clerical party, P the black brigade; d) = Rappe. — 6. das **~e** ⊜ the black (part or mark or spot); ins ~e (der Schießſcheibe) treffen to hit the bull's-eye or the mark, *fig.* to make a (good) hit.

Schwarz-auge (ˢ...) *n* ⊜: a) black eye; b) black-(or dark-)eyed person; **♀äugig** *a.* ⊜ black- (or dark-) eyed; **♀blau** *a.* ⊜ u. *n* bluish black, very dark blue; **-blech** ⊙ *n*, *metall.* (black) sheet-iron; **-blech-tafel** *f* plate of sheet-iron; **♀braun** *a.* brownish black durch die Sonne: swarthy, tanned, tawny; **-brot** *n* brown bread, (black) rye-bread; **-born** ♀ *m* blackthorn (*Prunus spino'sa*); **-broſſel** *f*, *orn.* = Amſel.

Schwärze (ᵕ) [ahd.] *f* ⊜ 1. (ſ. ſchwarz 1) blackness (*a. fig.*), swarthiness, inkiness; eine ſchöne ~ a fine black (colour); *fig.* darkness, atrociousness. — 2. ⊙ (Farbe, Wichſe) black(en)ing. *typ.* printer's (or printing-)ink; ~ auftragen = ſchwärzen 1.

ſchwärzen (ᵕ) [ahd.] *v/a.*, *v/n.* (h.) und **ſich** ♀ *v/refl.* ⊜ 1. (ſich) ♀ to blacken (o.s.), to make (o.s.) black; ⊙ *typ.* die Ballen oder Walzen ♀ to ink ... — 2. bſd. *fig.* (verfinſtern) to darken, to spread a gloom over. — 3. ⊜ = einſchmuggeln I.

Schwärzer (ᵕ) *m* ⊜ 1. p. who blackens, blackener. — 2. = Schmuggler.

Schwarz-erle ♀ (ˢ...) *f* ⊜ (common) alder-tree (*Alnus glutino'sa*); **-färber(ei** *f*) *m* dyer (dyeing) in black; **♀gallicht, ♀gallig** *a.* ⊜ melancholy, *zo.* atrabilar*ious*, ...ian; **♀gar** ⊙ *a.* Gerberei: black-tanned; **♀gelb** *a.* u. **~** *n*: a) blackish yellow; b) öſterreichiſche Farben: black and yellow; **♀geſtreift** *a.* with black stripes; **♀grau** *a.*, **~** *n* greyish black, dark grey; **♀haarig** *a.* black-haired; **-holz** ♀ *n* = Nadelholz; **-kiefer** ♀ *f* black spruce, Austrian pine (*Pinus ni'gricans*); **♀köpfig** *a.* black-headed; *orn.* ♀e Möwe blackhead (*Larus ridibu'ndus*); **-kümmel** ♀ *m*: türkiſcher ~ fennel-flower (*Nige'lla damasce'na*); **-künſtler** *m* magician, sorcerer, (Geiſterbanner) necromancer; **-kupferſchlacke** ⊙ *f*, *metall.* roaster-slag.

ſchwärzlich (ᵕ) *a.* ⊜ blackish, darkish, von der Hautfarbe: swarthy, dusky.

Schwarz-pappel ♀ (ˢ...) *f* ⊜ black poplar (*Po'pulus nigra*); **-plättchen** *n* = Dampfaff: **-rauchen** *n* e-r Pfeife: colouring; **-rock** *m*: a) black coat; b) =

(umher) ſchwieg there was a dead silence (all around); the scene was hushed; 2 Sie mir davon! don't refer to it!; um zu 2 von // not to mention //, to say nothing of //; 2b zuhören to listen in silence; Sprichw. wer ſchweigt, bejaht silence gives consent. — **II** *v/a.* ⊛ mit Angabe der Wirkung: et. tot2 to hush up a th.; ein (Kunſt-)Werk ꝛc. tot2 to kill ... by a conspiracy of silence. — **III** ~ *n* ⊛ silence; ~ bewahren to keep silence; ~ gebieten to command (or impose) silence; ſ. hüllen 2; zum ~ bringen to reduce to silence; to hush, to quiet; Sprichw. ſ. reden 4.

Schweiger (ˡ⌣) [ahd.] *m* ⊛ taciturn (or reticent) person, p. who remains silent.

ſchweigſam (ˡ-) *a.* ⊛ silent, quiet; (wortkarg) taciturn, reticent; (verſchwiegen) close, discreet, reserved; **~keit** (ˡ⌣-) *f* ⊛ taciturnity; closeness, discretion.

Schwein (ˡ) [ahd.: swine; *Sau *dim.*] *n* ⓦc. 1. *zo.* gemeines wildes ~ wild boar (*Sus scrofa*); zahmes ~ pig, hog (beide a. *fig.*), *pl.* auch: swine (a. *fig.*) (*Sus domesticus*). — 2. burſchikos: ~ (Glück) haben to be lucky or in luck's way; vgl. Sau 6.

Schweinchen (ˡ⌣) *n* ⊛ (*dim.* v. Schwein) little pig; porkling; vgl. Ferkel.

Schweine-braten (ˈ⌣...) *m* ⊛ Kochk. roast pork; **-fett** *n* lard; pork dripping; **-fleiſch** *n* pork; **-fraß** *m*, **-futter** *n* food for pigs (auch *fig.*), F *fig.* auch filthy (or nasty) grub; **-händler** *m* dealer in pigs; **-hirt** *m* swineherd, ehm. a. hog-herd; **-hund** P *m* = Schweinhund; **-koben** *m* pigsty, hogsty; **-markt** *m* hog-market; **-maſt** *f* food (or mast) for swine; vgl. Eichelmaſt; **-metzger(ei** *f*) *n* = -ſchlächter(ei); **-pelz** = Schweinspelz; **-pökel-fleiſch** *n* pickled pork.

Schweinerei (-⌣ˡ) *f* ⊛ swinishness, piggishness, hoggishness, dirt(iness); weits. smut(tiness); ~en smutty (or filthy) jokes or tales *pl.* [chop.]

Schweine-rippchen (ˈ⌣,ˌ⌣) *n* ⊛ pork-

Schweinerne(s) (ˡ⌣⌣) *n* ⊛ Kochk. pork.

Schweine-ſchlächter (ˈ⌣...) *m* ⊛ pork-butcher; F *co.* pigsticker; **-ſchlächterei** *f* pork-butcher's shop or business; F *co.* pig-sticking; **-ſchmalz** *n* = -fett; **-ſchneider** *m* sow-gelder; **-ſtall** *m*: a) = -koben, a. hog-pen; b) F *fig.* piggery; vgl. Sauneſt; **-trank** *m* hog-wash (a. *fig.*); **-treiber** *m* pig-driver; **-trog** *m* pig's trough; **-volk** *n* filthy (set of) people; **-wirtſchaft** *f* = -zucht; **-zeug** *n* nasty stuff; **-zucht** *f*: a) *agr.* breeding of pigs; b) P *fig.* es iſt e-e wahre ~ it's a gross scandal or a great (F a beastly) shame.

Schweinfurter-grün (ˡ⌣⌣,ˡ) [Schweinfurt, ♀ bayr. Stadt] *n* ⊛ Schweinfurt (or Paris) green.

Schwein-hund P (ˈ⌣...) *m* ⊛ filthy (or nasty) fellow; vgl. -igel b; **-igel** *m*: a) *zo.* = Igel 1; b) *fig.* = Sau 3; a. smutty fellow; **-igelei** *f* smut, loose (or obscene) talk; **2igeln** *v/n.* (h.) ✻a*** to make smutty jokes or obscene remarks, a. to talk smut(tily).

ſchweiniſch (ˡ⌣) *a.* ⊛ piggish, swinish.

Schwein-pelz F (ˈ,ˌ⌣) *m* ⊛ smutty (or nasty) fellow.

ſchweins-äugig (ˈ⌣...) *a.* ⊛ pig-eyed; **-blaſe** *f* ⊛ pig's bladder; **-borſte** *f* hog's bristle; **-braten** *m* ſ. Schweine-b.; **-brot** ♀ *n* = Alpenveilchen; **-feder** *f*, *hunt.* (Spieß) boar-spear; **-füße** *m/pl.* pig's trotters *pl.*; **-haut** *f* hog- (or boar-) hunting; **-haut** *f* pig's (or hog's) skin; vgl. -leder; **-hirſch** *m* = Hirſch-eber; **-jagd** *f* = **-hatz**; **-keule** *f* leg of pork; **-knöchel(chen)** *n/pl.*, **-knochen** *m/pl.* pig's pettitoes *pl.*; **-kopf** *m* hog's (or boar's) head; **-kotelett** *n* pork chop; **-leder** ⊖ *n* pigskin, hogskin; **-leder-band** *m* pigskin binding or volume; **2ledern** *a.* (of) pigskin; **-ohr** *n*: a) pig's ear; b) *zo.* hog's-ear (*Myʼtilus crista galli*); **-pocken** *f/pl. vet.* swine-pox; **-rücken** *m* Kochk.: pig's back; **-rüſſel** *m* pig's snout, bisw.: pig-nose; **-ſchwarte** *f* rind of bacon, gebratene: crackling; **-trüffel** ♀ *f*: ⚗ rhizopogon; **-wurſt** *f* pork sausage.

Schweiß[1] (ˡ) [ahd.: sweat: ſchwitzen] *m* ⓐa. 1. sweat (ſ. Angeſicht 2), feiner: perspiration; in ~ gebadet perspiring profusely or all over, in a bath of perspiration, F u. P all of a sweat; in ~ geraten, kommen to get (or break out) into a persp.; von ~ triefen to be in a bath of (or wet with) persp.; *path.* der Engliſche ~ the sweating-sickness; *bibl.* im ~e deines Angeſichtes in the sweat of thy brow; *fig.* mein ſaurer ~ the fruit of my labour(s), the results of my (hard) toil(ing); ſ. koſten[3] *fig.* — 2. (Feuchtigkeit an Fenſterſcheiben ꝛc.) moisture, steam. — 3. *hunt.* (Blut) blood as scent of the wounded game.

Schweiß[2]**-arbeit** ⊖ (ˈ⌣...) [ſchweißen ⊖] *f* ⊛ welding; **-[1]ausbruch** *m* profuse perspiration; **-bad** *n* = Schwitzbad.

ſchweißbar ⊖ (ˡ-) *a.* ⊛ *metall.* weldable; **~keit** (ˡ⌣ˡ) *f* ⊛ weldability.

ſchweiß[1]**-bedeckt** (ˈ⌣...) *a.* ⊛ covered with perspiration; **-befördernd** *a.* = 2treibend; **-bläschen** *n/pl.* ⊛ *path.*: ⚗ sudamina *pl.*; **-blatt** *n* dress-preserver; **-brüſe** *f*, *anat.* perspiratory gland; **-[2]eiſen** ⊖ *n* welded iron.

ſchweißen (ˡ⌣) ⊛ **I** *v/n.* (h. und ſn) 1. *hunt.* (ſ. Schweiß[1] 3) von verwundetem Wilde: to bleed. — 2. ⊖ *metall.* (von der Glut weich w.) to become weldable, to (begin to) melt. — **II** *v/a.* ⊖ 3. Schmiedeeiſen ꝛc. 2 (in der Glühhitze hämmern) to weld (together).

Schweißer ⊖ (ˡ⌣) *m* ⊛ welder.

Schweiß[1]**-fieber** (ˈ⌣...) *n* ⊛ *path.* sweating-sickness; **-fuchs** *m*, *man.* sorrel (or dark chestnut) horse; **-füße** *m/pl.* perspiring (F sweaty) feet *pl.*; **-geruch** *m* smell of perspiration; **-grübchen** *n*, *anat.* pore; **-[2]hitze** *f* welding-heat; **-[1]hund** *m. hunt.* blood-, sleuth-hound.

ſchweißig (ˡ⌣) *a.* ⊛ 1. sweaty (feet, &c.), feiner: perspiring, wet (or damp) with perspiration; von Kleidern ꝛc.: F clammy. — 2. *hunt.* bloody.

Schweiß[1]**-loch** (ˈ⌣...) *n* ⊛ = -grübchen; **-mittel** *n*, *med.*: ⚗ sudorific, diaphoretic; **-[2]naht** *f* welding-seam; **-ſtahl** *m* weld-steel, welded steel; **2[1]treibend** *a.* ⊛ producing perspiration, ⚗ sudorific; *med.* 2treibendes Mittel = -mittel; **2triefend** *a.* dripping with perspiration, perspiring profusely; **-tropfen** *m* drop of sweat, feiner: bead of perspiration; **-tuch** *n* handkerchief to wipe off perspiration (with); *eccl.* ~ Chriſti holy handkerchief, ⚗ sudarium; **-wolle** ⊖ *f* wool in the grease.

Schweiz ♀ (ˡ) [Schwyz] *npr/f. inv.* die ~ Switzerland, vgl. Helvetien; in der Franzöſiſchen ~ in French Sw.; die Sächſiſche ~ Saxon Switzerland.

Schweizer (ˡ⌣) **I** *m* ⊛ 1. (a. **~in** *f* ⊛) Swiss; ſie iſt eine ~in ... a Swiss (woman or girl); die ~ *pl.* the Swiss (people). — 2. a) (Türſteher) door-keeper, porter; b) ehm. ⚔ (Leibgardiſt) Switzer; c) (Meier) dairyman, cow-keeper. — **II** *a. inv.* 3. = ſchweizeriſch.

Schweizer-bund (ˈ⌣...) *m* ⊛ Swiss (or Helvetic) Confederation or Confederacy; **-degen** *m*, *typ.* compositor who is also a pressman; **-deutſch** *n* Swiss German.

Schweizerei (-⌣ˡ) *f* ⊛ (Milchwirtſchaft) Swiss) dairy or creamery.

Schweizer-haus (ˈ⌣...), **-häuschen** *n* ⊛ Swiss cottage or chalet.

ſchweizeriſch (ˡ⌣⌣) *a.* ⊛ Swiss, of Switzerland, of the Swiss.

Schweizer-käſe (ˈ⌣...) *m* ⊛ Swiss cheese; **-land** *n* Switzerland; **-tee** *m* Swiss tea; **-volk** *n* the Swiss people.

Schwelch-malz ⊖ (ˢ⌣) *n* ⊛ (an der Luft getrocknetes Malz) withered malt.

ſchwelen (ˡ⌣) [ndd.: sweal: ſchwül] ⊛ **I** *v/n.* (h.) to smoulder, to burn slowly and without a flame. — **II** *v/a.* ⊖ to burn slowly or by a slow fire; Teer 2 to distil (or extract) tar.

ſchwelgen (ˢ⌣) [ahd.: swallow: Schwalch] **I** *v/n.* (h.) ⊛ to lead a luxurious life, ſchmauſend und zechend: to eat and drink well, to feast and revel, F to live on the fat of the land; meiſt *g.s.* in et. 2 to (take great) delight in a th., to enjoy a th.; er ſchwelgt in ſeligen Gefühlen he indulges (or revels) in delightful thoughts. — **II** ~ *n* ⊛ luxurious living, revelry.

Schwelger (ˢ⌣) *m* ⊛ person leading (or living) a life of luxury or enjoyment or pleasure, reveller, glutton, F fast (or high) liver.

Schwelgerei (⌣⌣ˡ) *f* ⊛ life of pleasure or enjoyment; revelry, gluttony, feasting; (Ausſchweifung) debauchery.

ſchwelgeriſch (ˢ⌣⌣) *a.* ⊛ luxurious; given (or devoted) to enjoyment or revelry or gluttony or feasting; (ausſchweifend) debauched.

Schwelle (ˢ⌣) [ahd.: Säule] *f* ⊛ 1. mſt ⊖ arch., Bauweſen ꝛc.: beam, (ground-)joist; sill; am Fenſter: window-sill. vor der Tür: threshold; e-m über die ~ kommen to cross a p.'s threshold, to enter a p.'s door; *fig.* an der ~ des Grabes, des Todes on the brink of the grave, at death's door. — 2. 🚃 (railway-) sleeper; ~n legen to lay (or put) down sleepers; ⚒ sole.

ſchwellen[1] (ˢ⌣) [ahd.: swell: Schwiele, Schwulſt] **I** *v/n.* (ſn) ⓦb. 1. = anſchwellen I; das Waſſer rauſcht', das Waſſer ſchwoll (*a.*) the water swirled, the water rose; geſchwollene Beine ꝛc. swoln (or swollen) legs, &c.; geſchwol-

lene Geſtalt bloated figure; 2d swelling, ♁ turgescent, tumescent; ⚓ 2de Segel bellying sails *pl.* — **2.** (anwachſen) to increase, grow, extend; der Klang zum Ohre ſchwoll (*u.*) rich harmony filled (or fell on) the ear; ſ. Kamm 3. — **II** *v/a.* ⚙ **3.** = anſchwellen II. — **4.** (ſ. 2) to increase, to make grow, to extend. — **III** ~ *n* ⚙ 5. ſ. Schwellung.

Schwellen²-holz (ˢ⌣,ˢ) [Schwelle *pl.*] *n* ⚙ wood for sleepers.

Schwell-gewebe (ˢ...) [ſchwell-en] *n* ⚙ *anat.* spongy (or erectile) tissue; **-ton** ♪ *m* swelling tone, crescendo.

Schwellung (ˢ⌣) *f* ⚙ (ſ. ſchwellen¹) swell(ing), inflation, *path.* a. tumour; (Anwachſen) increase, growth; (geſchwollener Zuſtand) inflatedness, puffiness, bagginess, ♁ tumefaction; *arch.* ~ am Säulenſchafte: ♁ entasis.

Schwemme (ˢ⌣) [mhd.; *ſchwemmen] *f* ⚙ **1.** für Vieh: watering-place, für Pferde: horse-pond; ein Pferd in die ~ reiten (auch ſchwemmen) to take (or ride) ... to water, to water ...; Vieh in die ~ treiben to water cattle. — **2.** (Kutſcherkneipe) low-class restaurant or bar.

ſchwemmen (ˢ⌣) [mhd.: swim: ſchwimmen] *v/a.* ⚙ **1.** to water; to flush (with water); (berieſeln) to irrigate; der Regen ſchwemmt die Erde vom Felde ... sweeps (or washes, carries) the earth off the field; ⚓ Holz ins Tal 2 (flößen) to float (or raft) ... — **2.** ein Pferd 2 ſ. Schwemme. — **3.** ⊙ Gerber: die Häute 2 to soak ... — **4.** (anſchwemmen) to deposit.

Schwemm-gebilde (ˢ...) [ſchwemm-en] *n* ⚙ *geol.* alluvial formation; **-klöße** *m/pl.* Kochk.: light dumplings *pl.*; **-land** *n*, **-ſand** *m*, *geol.* alluvial land, sand; **-teich** *m* für Pferde: horse-pond.

Schwengel, mſt ⊙ (ˢ⌣) [mhd.: swingle (-tree); *ſchwingen] *m* ⚙ e-r Aufzugbrücke: bascule, Wagen2: spring-bar, e-r Glocke: bell-crank, swipe (of a bell); clapper, Pumpen2: handle, sweep, lever; Schmiede: (Balg-)~ swipe; *typ.* (Preß-)~ lever (or bar) of the press. Vgl. Laden2.

Schwengel-brunnen ⊙ (ˢ⌣...) *m* ⚙ well with a lever or swipe; **-preſſe** *f*, *typ.* press with a lever or bar; **-pumpe** *f* pump with a handle; **-werk** *n* suction-pump (worked) with a lever or swipe.

ſchweningern (ˢ⌣⌣) [Schweninger, Bismarcks Arzt] *v/n.* (h.) ⚕a. *med.* (Entfettungskur gebrauchen) to use a cure for stoutness or obesity, bſd. ehm. to go through a course of banting.

Schwenk-becken (ˢ,ˢ⌣) [ſ. ſchwenken 2] *n* ⚙ basin for rinsing.

ſchwenken (ˢ⌣)[ahd.: ſchwingen] ⚙ **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** to shake (about), leicht und raſch: to whisk, heftig: to toss (about), den Hut, das Taſchentuch ꝛc.: to wave; (hin und her ſchlenkern) to swing one's arms, &c. to and fro, to brandish (or flourish) a stick, a lance, &c.; den Leib (od. ſich) 2 to turn o.s. about; F (von der Schule) 2 to expel a pupil. — **2.** ein Glas 2 (ausſpülen) to rinse ... — **II** *v/n.* (h.) **3.** to turn about, ✕ to wheel round; ✕ links ſchwenkt — marſch! left wheel — march! — **4.** *fig.* (die Geſinnung ändern) to change one's opinion, *pol.* to change sides, F to rat. — **III** ~ *n* ⚙ 5. = Schwenkung 1.

Schwenk-faß (ˢ...), **-gefäß** *n* ⚙ vessel (or tub) for rinsing, Küche: wash-up; **-punkt** ✕ *m* = Schwenkungspunkt.

Schwenkung (ˢ⌣)/⚙ **1.** waving of hats, &c., brandishing of sticks, &c. (ſ. ſchwenken I); turning about, &c. (ſ. ſchwenken II). — **2.** a) ✕ ⚓ wheel(ing), evolution, manœuvring; b) *fig.* change of opinion; *pol.* (ſ. 4) changing sides, F ratting.

Schwenkungs-punkt ✕ (ˢ⌣,ˢ) *m* ⚙ pivot, fixed point.

Schwenze ⚙ (ˢ⌣) = Schwänze.

ſchwer (ˡ) [ahd.: sweer] *a.* ⚙ **1.** (2wiegend; *ant.* leicht) heavy, weighty (beide a. *fig.*), v. Stoffen a. stout, strong; zwei Pfund 2 ... in weight, weighing ...; (ſchwerfällig) ponderous, clumsy, heavy; 2 drückend burdensome, onerous, oppressive; (ſchlimm) grievous (mistake), hard (times), bad (sore); (mühſam) troublesome (vgl. ſchwierig); (kräftig) full-bodied, full-flavoured (wine, sauce, &c.), v. Bier, Zigarren auch: strong, heavy, F heady, von Speiſen: rich; oben 2er als unten, oben zu 2 top-heavy; F *adv.*: 2 (ſehr) betrunken helplessly (F blind) drunk, F quite boozed or fuddled. — **2.** mit *nouns*: 2e Angſt great anxiety; 2e Arbeit hard drudgery; ✕ 2e Artillerie heavy ordnance; 2er Diebſtahl great theft or robbery; 2es Geld hard cash or coin; das koſtet ein 2es Geld ... a large (or a good round) sum (of money); 2es Gepäck heavy luggage; ✕ 2es Geſchütz heavy cannon or guns *pl.*; mit 2em Herzen, 2en Herzens with a heavy heart, (most) reluctantly; in a dejected mood; F 2er Junge professional thief, mobsman; 2er Kampf hard (or severe) struggle, ✕ a. serious engagement; 2e Krankheit serious illness; ſ. Menge 1, Schwerenot; ✕ 2e Reiterei heavy cavalry or horse; ⚓ 2e See heavy (or rough) sea; 2e Strafe severe punishment, an Geld: heavy fine; 2es Verbrechen heinous (or shocking) crime; 2er Wein full-bodied wine; 2e Zeiten hard times *pl.*; 2e Zunge heavy (or slow) tongue. — **3.** mit *verbs* und *a.*: ſ. ankommen 6; ſich 2 ärgern to feel sorely (or greatly) vexed; 2 beleidigen to give great offence to; 2 büßen to pay dearly (geh. Spr.: fully to atone) for; das wird ihm 2 eingehen it will be difficult to make him understand (or see) that; ſ. fallen 8; 2 an et. gehen to go reluctantly to work; ⊙ zu 2 geh(e)n (zu wenig Spiel, Flucht h.) to have too little purchase or play; ſ. halten 15 u. 16; 2 hören to be hard of hearing; es liegt mir 2 in den Gliedern my limbs feel as heavy as lead, I feel a great heaviness in my limbs; 2 im Magen liegen to lie heavy on the stomach, to be hard of digestion; 2 daniederliegen to be (lying) dangerously ill; e-m das Herz 2 m. to make a p.'s heart sore or sad; to grieve a p.; ſ. ſchmelzbar; 2 verſtändlich difficult to grasp, hard to understand; ſich 2 verſündigen an // to offend (or sin) grievously against //; 2 verwundet mortally (or dangerously) wounded; 2 werden to grow heavy (a. *fig.* von der Zunge); to increase in weight; e-m 2 werden to come difficult to a p.; 2 wiegen to be weighty or of great weight (mſt *fig.*); 2 zu erſteigen difficult to mount or of ascent; 2 zu verdauen (zu erlangen, zu verkaufen) difficult (or hard) to digest (to get at, to sell).

ſchwer-atmend (ᶻ...) *a.* ⚙ breathing hard; **2atmig** *a. path.* asthmatic(al); **2beladen** *a.* heavily laden, *fig.* too weighed down; **2betrübt** *a.* deeply grieved, geh. Spr. sorely afflicted; **2bewaffnet** *a.* heavy-(or heavily) armed.

Schwere (ˡ⌣) *f* ⚙ (ſ. ſchwer) **1.** heaviness, weight(iness); ponderousness, clumsiness; des Weins ꝛc.: (full) body or flavour; *phys.* gravity (auch *fig.*); vgl. Schwierigkeit. — **2.** ~ einer Strafe: severity (or rigour) ..., ~ e-s Verbrechens: gravity (or heinousness, shocking nature) ...; die ganze ~ (Betrages) of Waren: the full weight (or import) ...

Schwere-meſſer (ᶻ⌣...) *m* ⚙: ♁ gravimeter, für Flüſſigkeiten: ♁ litrameter; **-meſſung** *f* bſd. der Luft: ♁ barometry; **-not** *f* ⚙: a) *path.* = Epilepſie; es iſt um die ~ zu kriegen it's enough to sicken one or to give one the hump; b) in Flüchen: (a. ~noch einmal! daß dich die ~!) hang (or damn) it (all)!; ~, wo mag er nur ſtecken? where the devil (or deuce) can he be?; **-nöter** F *m* ⚙ fast (or gay) young fellow; den ~ ſpielen, ſich auf den ~ aufſpielen to play the masher; meiſt *g.s.* kleiner ~ young rascal or scamp or Turk, F pickle.

Schwer-erde (ᶻ...) *f* ⚙: a) = -ſpat; b) = Baryt; **2fallen** *v/n.* ⚙a.** to become difficult or burdensome as a burden; **2fällig** *a.* ⚙ heavy, ponderous; (plump) clumsy, unwieldy, *fig.* cumbersome; (matt, träge) dull, slow; **-fälligkeit** *f* heaviness, clumsiness; dulness; **2flüſſig** ⊙ *a. metall.* difficult to fuse, refractory; **-flüſſigkeit** *f* refractoriness; **-gewicht**, **-gut** ⚓ n dead weight; **2halten** *v/n.* ⚙a.** to be difficult or a hard task; **2hörig** *a.* = harthörig; **-hörigkeit** *f* = Harthörigkeit; **-kraft** *f*, *phys.* (force of) gravity, gravitation; der ~ folgen to gravitate.

ſchwerlich (ˡ⌣) *adv.* with difficulty; (faſt nicht) hardly, scarcely; barely.

Schwer-mut (ᶻ...) *f* ⚙ sad (or dejected) mood, melancholy, *path.*: ♁ hypochondria; **2mütig**, **2mut(s)-voll** *a.* ⚙ sad, dejected, melancholy; **-mütigkeit** *f* = -mut; **-punkt** *m*, *mech.* centre of gravity (a. *fig.*); dem ~ zuſtreben to gravitate; **-ſpat** *m*, *min.* heavy spar, ♁ barite, *chm.* barium sulphate ($BaSO_4$); **2ſpat-haltig** *a.*: ♁ barytic.

Schwert (ˡ) [ahd.: sword] *n* ⚔b. sword; ſ. führen 6, Fauſt¹ 1, Feuer 2 am Galgen; zum ~e greifen to draw (or unsheathe) the (or one's) sword; e-n zum ~e verurteilen to condemn a p. to die by the sword or to be beheaded, auch: to send a p. to the block or scaffold.

bruder (ᵘ.ˡ⌣) *m* ⚉ ehm. in Livland 61) Brother of the Sword.
:l ♀ (ˡ⌣) [ahd.] *m* ⚉ corn-flag, ily, 𝔇 gladiole (*Gladi'olus*).
er)=geklirr (ᵘ(⌣)...) *n* ⚉ clashing rds, **=tanz** *m* sword-dance; ombat, fight(ing) with swords.
=feger ⚙ (ᵘ...) *m* ⚉ furbisher; hmied) sword-cutler, armourer; **rbeit** *f* sw.-cutlery; **=fisch** *m*: . sword-fish (*Xiphias*); gram- *rea*); b) *ast.* (südl. Sternbild) ; **ᵖförmig** *a.* ⚉ sword-like or l. 𝔇 ensiform, ensate, ♀ auch: ır-ensate, *anat.*: 𝔇 xiphoid; *m*, *anat.*: 𝔇 xiphoid; **=geklirr**)werter=; **=hieb** *m* sw.-cut; vgl. ehm. **=lehen** *n* (*ant.* Kunkellehen) ef; ehm. **=leite** *f* reception of a nto (the order of) knighthood; *f* flag, flower de luce (*Iris*), ur-de-lis; gelbe ~ sword-flag, water-flag (*I. pseuda'corus*); **:ben** *m* Order of the Sword; **tter** *m*: a) = **=bruder**; b) knight Order of the Sword; **=schlag** *m* ch; **=schwanz** *m*, *zo.* sword-tail *ra*); **=streich** *m* stroke with the ohne ~ without (striking) a **=tanz** *m* sword-dance; vgl. ertanz; **=träger** *m* sword-bearer.
erständlich (ᵘ...) *a.* ⚉ difficult erstand; von Schriften ꝛc. auch: e; **ᵖverwundet** *a.* severely d; **ᵖwiegend** *a.* s. schwer 1, *fig.* e, serious.
r (ᵈ⌣) [ahd.: sister] *f* ⚉ sister; **rchen** (ᵈ⌣⌣) *n* ⚉ (*dim.* von er) little (or young) sister, F . siss(ie), sis.
r=kind (ᵈ⌣.ᵈ) *n* ⚉ sister's child, phew, *f* niece.
rlein (ᵈ⌣-) = Schwesterchen.
lich (ᵈ⌣⌣) *a.* ⚉ sisterly, of a like a sister, 𝔇 sororal.
r=liebe (ᵈ⌣...) *f* ⚉ sisterly **=mann** *m* sister's husband, -in-law; **=mord**, **=mörder(in** *f*) ororicide.
ern=paar (ᵈ⌣.ˡ) *n* ⚉ couple of **rschaft** (ᵈ⌣⌣) *f* ⚉ sisterhood; isterly friendship or love.
r=sohn (ᵈ⌣...) *m* ⚉ sister's son, r; **=sprache** *f* sister language; *f* sister's daughter, niece.
bogen ⚙ (ᵈ.ˡ⌣) [ahd.] *m* ⚉ rch(way); (Pfeilerbogen) pier- Strebebogen) flying buttress.
n ⚓ (ᵈ⌣) *v/a.* ⚉: Wanten ᵖ nen) to snake the riggings.
=leine ⚓ (ᵈ...) *f* ⚉ swifter, g-in line, snake; **=(ungs=)talje** ing-tackle).
'l *ind.*, **ᵖe** (ˡ⌣) *subj. impf.* v. **el** (ˡ⌣) *m* ⚉ = Schwegel.
er, fast † (ˡ⌣) [ahd.: Schwäher] ⚉ = Schwieger=vater, =mutter.
er=eltern (ᵘ⌣...) *pl.* ⚉ parents- *pl.*; **=kind** *n* = =sohn od. =tochter; F, **=mutter** *f* mother-in-law; **rlich** *a.* ⚉ of a mother-in-law; **s** = **=vater**; **=sohn** *m* son-in-law; *f* daughter-in-law; **=vater** *m* **lich** *a.* of a) father-in-law.

Schwiele (ˡ⌣) [ahd.: schwellen] *f* ⚉: a) (harte Haut) horny skin, callosity; b) (blut-unterlaufener Fleck) wale, 𝔇 ecchymosis; **ᵖn=artig**, auch **schwielicht**, **schwielig** *a.* ⚉: a) horny, callous, 𝔇 callose; b) marked with wales.
Schwiemel (ˡ⌣) *m* ⚉ 1. giddiness; dizziness. — 2. (*a.* ⚉) F auch: **~ant** (-⌣ᵈ) *m* ⚉ (lustiger Bruder) gay (or loose, dissolute, fast, rackety) fellow, rake; **~ei** F (-⌣ˡ) *f* ⚉ gay (or dissolute) life; **~er** (ˡ⌣⌣) *m* ⚉ = Schwiemel 2; **ᵖig** *a.* ⚉ gay, dissolute, rakish; **ᵖn** (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⚓a. to lead a gay (or dissolute, fast) life, F to go on the spree.
schwierig (ˡ⌣) [mhd.; *Schwäre, P: schwer] *a.* ⚉ difficult, hard; (heikel) delicate; (mißlich) precarious (position), trying (circumstances); (schwer zu erreichen) arduous (task); (schwer zu befriedigen) difficult to please, fastidious; (wenig nachgiebig) unyielding, (nicht entgegenkommend) unaccommodating; **ᵖe** Frage intricate (or puzzling) question; **ᵖer** Punkt knotty point; **ᵖes** Unternehmen bold enterprise, F tough job, hard nut (to crack); **ᵖes** Gelände difficult (or broken, intersected) country; **das ~ste haben wir hinter uns** the worst part is over, we have turned the (sharpest) corner.
Schwierigkeit (ˡ⌣-) *f* ⚉ (s. schwierig) difficulty, hardness; precariousness; arduousness, intricacy; (nicht) ohne ~ without any (not without some) trouble or friction; s. darbieten; **das macht gar keine ~** there is no difficulty about that or no obstacle in the way; **~en** m. to raise difficulties, bei etwas: to raise objections to a th.; unnötige **~en** m. to make a(n unnecessary) fuss; auf **~en** stoßen to encounter (or meet with) difficulties; F nach der ~ with a vengeance; immensely, enormously.
schwiert (ˡ) s. Person *sg. pres. ind.* von **Schwigt...** ⚓ s. Schwicht... **schwill** (ᵈ) *imper.*, **ᵖst**, **ᵖt** (ᵈ) *pres. ind.* v. schwellen.
Schwimm=anstalt (ᵈ...) *f* ⚉ swimming-baths *pl.*; weitS. = Bade=anstalt; **=bad** *n* swimming-bath; ein ~ nehmen F to have a swim; **=blase** *f*: a) *ichth.* air-bladder, swim, sound; b) zur Erleichterung des Schwimmens: bladder for swimming; **=bock** ⚓ *n* floating dock.
Schwimmeister (ᵈˡ⌣) [Schwimm=meister] *m* ⚉ swimming-master.
schwimmen (ᵈ⌣) [ahd.: swim] **I** *v/n.* (h. u. s) ⚓a(b). 1. a) to swim (aus Land to shore, ashore; unter Wasser under water), auf dem Rücken (treibend): to float; **ᵖ** lernen to learn swimming or to swim; a. *v/refl.* **sich** frei **ᵖ** to swim without external aid, to pass in swimming; Versuch über den Kanal zu **ᵖ** attempt to swim the Channel; b) meist von leblosen Dingen: (treiben) to float, to drift, von Schiffen und Flotten a. to be afloat; **ᵖd**, a. afloat, adrift; Schiffchen ꝛc. **ᵖ** l. to swim; c) (undeutlich erscheinen) to present a hazy image. — 2. Redewendungen: **ans Ufer ᵖ**, **das Ufer ᵖd** erreichen to swim to (the) shore; **das Brett ist ans Ufer geschwommen** ... drifted (or was carried) to land; **mit dem Strome** (gegen den Strom) **ᵖ** to swim with (against) the current or the stream (a. *fig.*); *fig.* in s-m Blute **ᵖ** to swim (or welter) in one's blood; **ihr Auge** (oder sie) **schwamm in Tränen** she was bathed in tears; **im Weine ᵖ** to be soaked with wine; ⚔ **ᵖde Batterie** floating battery; ⚓ **ᵖde Mine** floating mine; ⚉ **ᵖde Waren** goods afloat or carried by bottom or carried by water. — **II** ~ *n* ⚒ 3. swimming, floating; ~ im Kopfe = Schwindel 1.
Schwimmer (ᵈ⌣) *m* ⚒ 1. (*a.* **~in** *f* ⚒) swimmer. — 2. ⚙ (Widerstandsmesser) float(er), float-gauge or -stick.
schwimm=fähig (ᵈ...) *a.* ⚉ able to swim or to float; **=fähigkeit** *f* ⚉ ability to swim or to float; **=fahrt** *f* = =fest; **=feder** *f* = =flosse; **=fest** *n* swimming-match, aquatic sports *pl.*; **=flosse** *f* fin; **=fuß** *m*, *zo.* webbed (or palmated) foot, web-foot, 𝔇 palmiped; **=füßer** *m*, *orn.*: 𝔇 palmiped; **ᵖfüßig** *a.* web-footed, 𝔇 palmiped; **=gürtel** *m* life-belt or -preserver; **=haut** *f*, *orn.* web; **=hose** *f* bathing-drawers *pl.*; **=jacke** *f* swimming-cork-jacket; **=kleid** *n* bathing-costume; **=kraft** *f* buoyancy; **ᵖkundig** *a.* knowing how to swim; **=kunst** *f* art of swimming; **=lehrer** *m* swimming-master; **=meister** s. Schwimmmeister; **=niveau** *n* = Schwimmer 2; **=platz** *m* place for swimming; **=schnecke** *f*, *zo.*: 𝔇 nerita; **=schule** *f* swimming-school; **=stein** *m*, *min.* float-stone; **=stoß** *m* (swimmer's) stroke; **=tier** *n* swimmer; **=vogel** *m*, *orn.* swimming (or web-footed) bird.
Schwinde (ᵈ⌣) *f* ⚉ *path.* (Flechte) tetter.
Schwindel (ᵈ⌣) [mhd.] *m* ⚒ 1. giddiness, dizziness, sensation in the head, 𝔇 vertigo, *vet.* staggers *pl.* — 2. *fig.* (Täuschung, Betrug) swindle, deception, fraud, gammon(ing), bubble, F sell, do; **es ist der reine ~** it's a rank fraud; **den ~ kenne ich!** I know that trick or dodge! — 3. F **der ganze ~** (Kram) the whole lot or kit.
Schwindel=bank ⚉ (ᵈ⌣.ᵈ) *f* ⚉ bogus bank.
Schwindelei (ᵈ⌣ˡ) [Schwindel 2] *f* ⚉ risky (or windy, swindling, F wild-cat) scheme, bogus concern; (commercial or financial) bubble; grobe ~ F (dead) take-in, rank swindle.
schwindel=erregend (ᵈ⌣...) *a.* ⚉ = schwindelhaft 1; **=firma** ⚉ *f* ⚉ long firm; **ᵖfrei** *a.* not liable to (or free from) giddiness; **=gefühl** *n* (feeling of) giddiness, giddy sensation; **=geschäft** *n* swindling business, swindle; **=gesellschaft** *f* bogus (or bubble-) company; **=hafer** ♀ *m*: a) = Lolch; b) = Windhafer.
schwindelhaft (ᵈ⌣⌣), **schwind(e)lig** (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ⚉ 1. (Schwindel erregend) causing giddiness, making dizzy; giddy (height). — 2. (vom Schwindel [1] ergriffen) (feeling) giddy or dizzy; schwindelig w. to turn giddy. — 3. (auf Schwindel [2] beruhend) deceptive, fraudulent, humbugging; swindling, bogus.
Schwindel=kopf (ᵈ⌣...) *m* ⚉: a) harum-scarum; b) swindler; **ᵖköpfig** *a.* ⚉: a) hare-brained; b) humbugging; **=meier** F *m* swindler, humbug.

ſchwindeln (ä) [ahd.] *v/n.* (h.) Ga. 1. ich ſchwindle, mein Kopf (od. Gehirn) ſchwindelt, der Kopf (mehr gbr. *v/impers.* es) ſchwindelt mir I (begin to) feel giddy or dizzy, my head swims, my brain reels; *fig.* mir ſchwindelt von den Zahlen my head is in a whirl with figures, the figures make my head swim; Zd *p. pr.*: in Zder Höhe at a giddy height. — 2. (Schwindeleien treiben) [: swindle] to make bogus schemes; to swindle (or cheat, gull, humbug) the public.

Schwindel=ſucht (ä…) *f* ⊛ *path.*: a) = Schwindel 1; b) *fig.* eccentricity; **=ſüchtig** *a.* ⊛ = =köpfig.

ſchwinden (i) [ahd.] **I** *v/n.* (ſn) ⓘ 1. (abnehmen) to dwindle, to grow less, to fall off, von Geſchwülſten ꝛc.: to go down; (mager w.) to grow thin, to fall away, (zſ.-ſchrumpfen) to shrink, ⊙ auch: to contract, (welk w.) to wither, to fade, F to go off; (abſterben) to perish, to (go to) waste. — 2. (verſchwinden, aufhören) to disappear, vanish, cease; *fig.* mir iſt aller Mut geſchwunden all my courage has deserted me or has flown (from me); ihr ſchwanden die Sinne she lost consciousness. — 3. Z laſſen to give up, to forego; ich mußte alle Hoffnung Z laſſen I had to abandon all hope. — **II** ~ *n* ⓘ 4. (ſ. I) dwindling, &c.; shrinkage; waste; disappearance, cessation.

Schwind=grube (i…) *f* ⊛ = Senkgrube.

Schwindler T (ä) [engl.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ swindler, humbug(ging person), ⊛ promoter of bogus companies; (Betrüger) cheat, impostor; **~=bande** *f* gang of swindlers; **Zhaft, Ziſch** (ä) *a.* ⊛ swindling; humbugging; fraudulent.

ſchwindlig (ä) *a.* ⊛ ſ. ſchwindelig.

Schwind=maß ⊙ (i…) *n* ⊛ Gießerei: contraction-rule; **=ſucht** *f*, *path.* consumption, decline, wasting, ⊘ phthisis, tabes; galoppierende: galloping consumption, rapid decline; vgl. Lungenſchwindſucht; die ~ bekommen to go into a consumption, to become consumptive; **Z=ſüchtig** *a.* ⊛ consumptive, hectic, ⊘ phthisical, tabetic; ein ~er a consumptive patient; **=ſüchtigkeit** *f* consumptiveness; **=ſuchts=kandidat** F *m* consumptive (or hectic) p., p. inclined to consumption.

Schwing=bank (i…) *f* für Flachs: swingle-bench; **=baum** ⚓ *m* swinging-boom; **=brett** *n* für Flachs: swingle-board.

Schwinge (ä) [mhd.] *f* ⊛ 1. (edler als „Flügel") ~n *pl.* des Adlers ꝛc.: wings (or pinions) … — 2. ⊙ *agr.*: a) für das Getreide: winnow, fan; b) für den Flachs: swingle(-staff); c) für den Hanf: tewing-beetle. [neret: wooden horse.]

Schwingel[1] (ä) [ſchwingen] *m* ⊛ Turn-

Schwingel[2] ⚘ (ä) [mhd.] *m* ⊛ fescue-grass (*Festuca*), roter ~ creeping (or red) fescue (*F. rubra*).

ſchwingen (i) [ahd.: swing] ⓘſt **I** *v/a.* 1. to swing (round), to move in a circle; (ſchaukeln) to balance; die Füße, die Sohlen im Tanze Z, F das Tanzbein Z to dance, to hop, F to toe and heel it. — 2. die Lanze, den Speer Z (ſchwenken) to brandish (or wave, flourish) … — 3. (ſchwingend heben, ſetzen) er ſchwang ſie auf ſein Pferd he swung her on his horse. — 4. ⊙ (mit der Schwinge reinigen): a) Getreide: to winnow, to fan; b) Flachs: to swingle; c) Hanf: to tew. — **II ſich Z** *v/refl.* 5. to swing o.s.; auf einer Schaukel: F to have a swing, auf einem Brette: to (have a) see-saw; ſpringend: to bound, to bounce; ſich aus dem Sattel Z to leap from …; ſich in den Sattel Z to vault (or jump) into the saddle or on horseback. — 6. ſich auf den Thron Z to ascend (unrechtmäßig: to usurp) the throne. — **III** *v/n.* (h.) 7. von Pendeln ꝛc.: to swing (to and fro), to oscillate, von Saiten ꝛc.: to vibrate; Zd, a. vibratory (motion, &c.); *elect.* Zde Metallzunge, die e-n Strom öffnet od. ſchließt: ⊘ vibrator. — 8. ⚓ das Schiff ſchwingt … swings or rocks. — **IV** ~ *n* ⓘ 9. = Schwingung 1. — **V ge=ſchwungen** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) 10. in den Bed. des *inf.* — 11. (bogenförmig) arched, curved, sinuous.

Schwing=hang (i…) *m* ⊛ Turnerei: suspension; **=kölbchen** *n*, **=kolben** *m*, *ent.* der Zweiflügler: balancer, poiser; **=maſchine** ⊙ *f* für Flachs: swingling-machine; **=meſſer** *n* zum Reinigen des Flachſes: swingle, swingling-knife; **=pflug** *m* ohne Räder: swing-plough; **=ſieb** *n*, **=ſtock** *m* swing-sieve, -stick; **=trog** *m* Goldwäſcherei: washing-cradle.

Schwingung (ä) *f* ⓘ 1. swing(ing), &c. (ſ. ſchwingen I u. II). — 2. (ſ. ſchwingen III) bſd. *mech.*, *phys.* oscillation, vibration; vibratory movement; (zitternde Bewegung) pulsation (a. *physiol.* vom Herzen ꝛc.); ~en m. = ſchwingen III; ein Pendel ꝛc. in ~ ſetzen to set … swinging or going.

Schwingungs=achſe (ä…) *f* ⊛ e-s Pendels ꝛc.: ⊘ axis of oscillation; **=bewegung** *f*: ⊘ vibratory motion; **=bogen** *m* e-s Pendels: arc of oscillation; **=dauer** *f* = =zeit; **=knoten** *m* einer Saite: ⊘ nodal point; **=meſſer** *m* Inſtrument: ⊘ vibroscope; **=ſchlag** *m* einer Uhr: beat; **=zähler** *m*, *phys.* siren; **=zeit** *f* time (or period) of oscillation.

ſchwipp (i) **I** *int.* F Z! ſchwapp! flip, flop! — **II** *a.* ⊛ pliant, flexible; (behende) nimble, agile, mobile.

Schwippe (ä) [ndd.] *f* ⊛ (Gerte) switch.

ſchwippen (ä) [ndd.] ⊛ **I** *v/n.* (h. u. ſn) to swing (or balance) o.s., to see-saw. — **II** *v/a.* (ſchnellen) to jerk.

ſchwipps[1] (i) *int.* F Z! smack!

Schwipps[2] ↖, mſt **Schwips** (i) *m* Ga. 1. smack of a switch or whip. — 2. F einen ~ (kleinen Rauſch) h. to be half fuddled or a little on.

ſchwirbeln (ä) *v/n.* (h. u. ſn) Ga. to whirl round.

ſchwirren (ä) [lautm.: Schwarm] **I** *v/n.* (h. u. ſn) ⊛ 1. to whir, von einem Pfeile ꝛc.: to whiz through the air, von Inſekten ꝛc.: to buzz, to hum; (ſtrudeln) to whirl, swirl. — 2. Redewendungen: umher Z to flit to and fro; die Menſchen Z durcheinander the people are (in) a confused mass or one whirl; im Kreiſe herum Z to whirl round; *v/impers.* es ſchwirrt mir um die Ohren, vor den Augen I feel a humming in my ears, I see a flickering (or haze) before my eyes. — **II** ~ *n* ⊛ 3. whir, whizzing (sound), hum; (Strudel) whirl, swirl.

Schwirr=holz (i…) *n* ⊛ der Medizinmänner, a. Spielzeug: bull-roarer.

Schwitz=bad (i…) *n* ⊛ vapour-, steam-bath, F Turkish bath, *med.*: ⊘ sudatorium, sudatory; **=bank** *f* sweating-bench; *fig.* auf der ~ ſitzen to sweat over one's work; to be in sore trouble.

Schwitze (ä) *f* ⊛: a) F sweating; b) ⊙ Gerberei: Häute in die ~ bringen to pile up …

ſchwitzen (i) [ahd.: sweat: Schweiß] ⊛ **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* I to sweat, feiner: to perspire; (ſtark) am ganzen Leibe Z to be in a bath of perspiration, to be all of a sweat; Ihr habt mich weidlich Z machen (a.) you have made me sweat profusely; die Wände Z … are sweaty or humid or damp; ⊙ Gerberei: die Häute Z I to sweat …; vgl. Schwitze b. — Z von *v/impers.* mich ſchwitzt I am perspiring or in a perspiration. — 3. (ſn) = ausſchwitzen 2. — **II** *v/a.* 4. et. mit dem Leibe Z = ausſchwitzen 3 u. 4. — **III** ~ *n* ⓘ 5. (ſ. I) sweat(ing), perspiration, *med.*: ⊘ sudation, desudation.

ſchwitzig (ä) *a.* ⊛ = ſchweißig.

Schwitz=kaſten (i…) *m* ⊛ sweating-box, ehm. (*sl.*, &c.) powdering-tub; *fig.* (ſtark geheiztes Zimmer) overheated room; **=kur** *f* sweating cure; eine ~ für et. gebrauchen to drive out a th. by means of perspiration, to sweat a th. out; **=mittel** *n*: ⊘ sudorific; **=prozeß** ⊙ *m* Gerberei ꝛc.: sweat; **=pulver** *n*, *med.*: ⊘ sudorific powder; **=ſtube** *f* sweating-room, (very) hot room.

Schwof P (ó) *m* Dc. (public) dance, F shilling-hop; **ſchwofen** (ó) *v/n.* (h.) ⊛ to (have a) dance or hop, F to toe it.

ſchwoll (ó) *ind.*, **ſchwölle** (ö) *subj. imp.* v. ſchwellen; **ſchwömme** (ö) *subj. imp.* v. ſchwimmen; **ſchwor** (ó) *ind.*, **ſchwöre** (ö) *pl.*) *subj. imp.* von ſchwören u. ſchwören.

ſchwören[2] (ö) [ahd.: swear] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, u. *v/refl.* Wb. to swear (upon), to take an oath (upon), to confirm by oath; ſ. Eid, falſch 3 am Gute, heilig Z; vor Gericht Z to take the oath, F to kiss the book; ein Gelöbnis in die Hand Z to make a solemn vow (or promise) to a p.; Rache Z to vow vengeance against a p.; mit *prp.*: auf et. Z to swear to a th.; ich könnte (möchte nicht) darauf Z I could (would not) take an oath upon it; bei et. Z to swear by a th.; zum Katholizismus Z to embrace (or profess) catholicism; ✕ zur Fahne Z to take one's military oath. — **II** ~ *n* ⊛ swearing (a. = Fluchen); (taking an) oath.

ſchwude! ↖ (ú) *int.* — hiſt, hüt (mst Hide); a. *fig.* (auf Abwege) on the wrong track.

ſchwül (ü) [ndd.: ſchwelen] *a.* ⊛ 1. (drückend heiß) stifling (hot), sultry, close. — 2. *fig.* mir iſt (wird) Z (ängſtlich) ganz oder ums Herz I feel anxious or uneasy.

Schwüle (ˡ⌣) [ſchwül] *f* ⓖ: a) stifling heat, sultriness, closeness; b) *fig.* (Niedergeſchlagenheit) depression, low spirits *pl.*

Schwulibus F (ˡ⌣⌣) [btſch.-lt.; *ſchwül 2]: in ~ (Angſten) in anxiety, in (sore) trouble, F in a scrape or fix or mess or stew; **Schwulität** F (⌣ˡ) *f* ⓖ anxiety, trouble, F scrape, stew.

Schwulſt (ˌ) [mhd.: ſchwellen] I mſt *f* ⓖ 1. = Geſchwulſt. — II mſt *m* ⓣb. 2. (Aufgeblaſenheit) pompousness. — 3. ~ im Stile: inflated (or high-flown) speech or style, bombast, grandiloquence.

ſchwülſtig (⌣ˌ) [Schwulſt] *a.* ⓖ vom Stil: bombastic, grandiloquent, turgid; (hochtönend) high-flown, inflated, pompous; stilted; **~heit** *f* = Schwulſt 3.

Schwund (ˌ) *m* ⓦb. (*pl.* ¨) = ſchwinden II; bſd. *path.* e-s Gliedes: withering, ▽ atrophy, des Haares: falling off.

Schwung[1] (ˌ) [mhd., *ſchwingen] *m* ⓣb. 1. swing(ing); vgl. Schwingung; (Anſtoß) impulsion, impetus; et. in ~ bringen to set a th. going or in motion; im ~e ſein ... in full swing (auch *fig.*). — 2. (Aufſchwung) rise, rising; (Aufflug) soaring, flight (of imagination, &c.); ~ des Geiſtes buoyancy (or elasticity) of mind; mental activity or energy; (Lebendigkeit) briskness, stir; (Erhabenheit) loftiness, sublimeness; (Wärme) warmth, ardour; (Dichterfeuer) poetic fire or inspiration; rapture; dieſe Verſe haben edlen ~ ... have a lofty (or noble) strain or diction; die Sache hat keinen rechten ~ there is no life (or go) in it; Stil ꝛc.: keinen ~ h. to fall flat, to be dull or prosy or dry.

Schwung[2] P (ˌ) *m* ⓦb. = Ladenſchwengel.

Schwung[1]**-bewegung** (ˢ...) *f* ⓦb. *phys.* oscillation, vibratory motion; **-brett** *n* für Springer: spring-board.

ſchwünge ↖ (⌣) *subj. impf.* v. ſchwingen.

Schwung[1]**-federn** (ˢˌ⌣) *f/pl.* ⓖ *orn.* pinions, ▽ remiges *pl.*

ſchwunghaft (⌣) *a.* ⓖ 1. full of energy or life or F go; brisk (trade, &c.), flourishing (business, &c.), stirring (speech, &c.), lively (scene, &c.), buoyant (tone, &c.); (begeiſtert) lofty, sublime, spirited. — 2. (im Schwange) in vogue; in full swing.

Schwung[1]**-kraft** (ˢ...) *f* ⓖ motor force, *phys.* centrifugal force; *fig.* (Tatkraft) energy, spring; (Beweglichkeit) buoyancy; **~los** *a.* ⓖ without stir or life or F go; **-rad** ⊖ *n*, *mach.* fly- (an Uhren: swing- or balance-)wheel; **~reich** *a.* = ſchwunghaft; **-riemen** *m/pl.* einer Kutſche: main (or check-)braces *pl.*; **-ſeil** *n* Turnerei: slack rope; **~voll** *a.* full of fire or energy; vgl. ſchwunghaft.

ſchwupp(dich) F (ˌ⌣) *int.* = ſchwipp I.

Schwur[1] (ˌ) [nhd. (ahd.); *ſchwur[2]] *m* ⓣc. 1. oath (= Eid); einen (feierlichen) ~ leiſten oder tun to take (or swear) an (a solemn) oath. — 2. *bibl.* (Fluch) oath.

ſchwur[2] (ˌ) *ind. impf.* v. ſchwören.

ſchwur-brüchig (ˈˌ⌣) *a.* ⓖ = eidbrüchig.

ſchwüre (ˡ⌣) *subj. impf.* v. ſchwören.

Schwur[1]**-gericht** (ˈ...) *n* ⓖ trial by jury, (judge and) jury; **-gerichtshof** *m* court of assize; **~vergeſſen** *a.* ⓖ = eidbrüchig; **-zeuge** *m* sworn witness.

Sc..., **ſc...** ſ. Sz..., ſz...

ſ. d. *abbr.* = ſieh(e) dies.

Se. = Seine (Majeſtät ꝛc.).

Sebulon (ˌ⌣) *npr/m.* ⓖ *bibl.* (4. Moſe 1, 31)

Sec..., **ſec...** ſ. Sek..., ſek..., Sez..., ſez...

Sech ⊖ (ˌ) [ahd.: Sichel] *n* ⓣc. (a. *f* ⓖ) *agr.* (Pflugſchar) ploughshare, coulter.

ſechs (ˌ) [ahd.: six: lt. *sex*: grch. *héx*] *numer.* I *card. numb.* (o. *s.* a. **ſechſe**) six; ſ. ſechsundſechzig; mit ſechſen (ſechs Pferden) fahren to drive (in) a carriage-and-six; um halb 2 (Uhr) at half-past five. — II (die Zahl) ~ *f* ⓖ, a. **Sechſe** *f* ⓖ (number) six; vgl. Sig.

Sechs-achteltakt ♪ (ˌ-ˌ⌣) *m* ⓖ six-eight (or sextuple) time; **~armig** (ˢ...), **~beinig** *a.* ⓖ six-armed, -legged; with six arms, legs; **~blätt(e)rig** ❦ *a.* with six leaves, ▽ hexaphyllous, von Blüten: six-petalled, ▽ hexapetalous.

Sechſe, **ſechſe** (ˌ⌣) ſ. ſechs I u. II.

Sechs-eck (ˢ...) *n* ⓖ *geom.* six-sided figure, hexagon; **~eckig** *a.* with six angles or corners; *geom.* hexagonal.

Sechſer (ˌ⌣) *m* ⓖ 1. ehm. nordd. Münze: six-pfennig piece, a. etwa: halfpenny. — 2. the number six. — 3. ✕ soldier of the sixth regiment.

ſechſer-lei (ˌ⌣-) *a. inv.* of six kinds or sorts, six kinds of.

ſechs-fach (ˢ...), **~fältig** *a.* ⓖ sixfold, sextuple; das -fache der Zahl: six times the number; **-flach** *n* ⓖ *geom.*, *min.* hexahedron, cube; **~füßig** *a.*: a) with six feet; *zo.* des Tier: ▽ hexapod; b) *prov.* der (daktyliſcher) Vers: ▽ hexameter; **~jährig** *a.* six years old, ▽ sexennial; **~läufig** ⊖ *a.* six-chambered (revolver, &c.); **~mal(ig** *a.*) *adv.* (taking place) six times; **~männig** ❦ *a.* (mit Staubgefäßen): ▽ hexandr*ous*, ...ian; **~monatlich** *a.* six-monthly, half-yearly, *adv.* every six months; **-pfünder** ✕ *m*, *artill.* six-pounder; **~reihig** *a.* in six rows, six-rowed, ▽ hexastichous; **~saitig** ♪ *a.* with six strings; hexachord; **~seitig** *a.* six-sided; **~silbig** *a.* of six syllables; ▽ hexasyllabic; **-ſpänner** *m* carriage-and-six; **~ſpännig(er** Wagen) *a.* (coach) drawn by six horses; **~ſtündig** (**~tägig**) *a.* of (or lasting) six hours (days); **~ſtündlich** (**~täglich**) *a.* (occurring) every (or once in) six hours (days).

ſechſte (ˌ⌣) *ord. numb.* ⓖ (the) sixth; Eduard der ~ (gſchr.: VI.) Edward the Sixth (gſchr.: VI); Datum: der 2 (am 2en) Juni (gſchr.: 6. Juni) (on) the sixth of June, June the sixth (gſchr.: June 6th, 6. June, Zeitungen ꝛc.: June 6); **~halb** (ˢ⌣ˌ) *a. inv.* five and a half.

ſechs-teilig (ˢ⌣ˌ) *a.* ⓖ in six parts.

Sechſtel (ˌ⌣) *n* ⓦ, *2 a. inv.* sixth (part); fünf ~ (ˢ/₆) five-sixths.

ſechſte(n)s (ˌ⌣) *adv* sixthly, in the sixth (place).

ſechs-undſechzig (ˢ⌣...): a) *card. numb.* sixty-six; b) ~ *n* (Kartenſpiel, in Engl. unbekannt) sixty-six; **-vierteltakt** ♪ *m* ⓖ six-four measure; **~weibig** ❦ *a.* (mit 6 Griffeln): ▽ hexagynian; **~wink(e)lig** *a. geom.* six-angled; **~wöchentlich** *a.* of (or lasting) six weeks; *adv.* every (or once in) six weeks; **-wöchnerin** *f* = Kindbetterin; **~zeilig** *a.* of six lines, ▽ hexastichous.

ſechzehn (ˌ-) [ahd.: sixteen] *numer.* I *card. numb. inv.* sixteen. — II (die Zahl) ~ *f* ⓖ (number) sixteen.

Sechzehn-ender (ˢ-ˌ⌣) *m* ⓖ *hunt.* stag with sixteen antlers or points.

ſechzehnfach (ˢ-ˌ⌣ch) *a.u.adv.* sixteenfold.

ſechzehn-jährig (ˢ-...) *a.* ⓖ of sixteen years, sixteen years old; **~lötig** *a.* weighing eight ounces; ehm. 2es Silber unalloyed (or pure) silver.

ſechzehnte (ˌ⌣) *ord. numb.* ⓖ sixteenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XVI.) Louis the Sixteenth (gſchr.: XVI); der 2 (den, am 2n) April (gſchr.: 16. April) (on) the sixteenth of April. April the sixteenth (gſchr.: April 16th, 16. April, in Zeitungen ꝛc.: April 16).

Sechzehntel (ˌ⌣) *n* ⓖ 1. (a. *2 a. inv.*) sixteenth (part); drei ~ (³/₁₆) three-sixteenths. — 2. (Fäßchen von etwa 8 Liter) etwa: two-gallon cask.

Sechzehntel-band (ˢ⌣-...) *m* ⓑ, **-format** *n* ⊖ *typ.* (sheet of) sixteens *pl.*, sedecimo, sixteenmo (*abbr.* 16mo); **-note** ♪ *f* sixteenth-note, semiquaver; **-panſe** ♪ *f* sixteenth-rest.

ſechzehntens (ˢ⌣) *adv.* sixteenthly, in the sixteenth place.

ſechzig (ˌ) [ahd.: sixty] *numer.* I *card. numb.* sixty, threescore. — II (die Zahl) ~ *f* ⓖ (number) sixty.

Sechziger (ˌ⌣⌣) I *m* ⓑ, **~in** *f* ⓖ person sixty (and more) years old, ▽ sexagenarian; ein hoher ~ (*f* eine hohe ~in) a (wo)man nearly seventy years old. — II 2 *a. inv.* die 2 Jahre (Zeitrechnung u. Lebensalter) the sixties *pl.*

ſechzig-jährig (ˢ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ sixty years old, ▽ sexagenarian.

ſechzigſte (ˌ⌣⌣) *ord. numb.* ⓖ sixtieth; über das 2 Jahr hinaus ſein to be on the wrong (or shady) side of sixty; **~l** *n* ⓑ, *2 a. inv.* sixtieth (part); fünf ~l (⁵/₆₀) machen ein Zwölftel five-sixtieths make one-twelfth; **~ns** (ˌ⌣⌣) *adv.* in the sixtieth (60th) place.

Seckel[1] (ˌ⌣) = Säckel.

Seckel[2] (ˌ⌣) = Sekel.

Sedativ-ſalz (--ˈˌ⌣) [lt.] *n* ⓖ = Bor-ſäure.

Sedez ⊖ (-ˡ) [lt. 1/16] *n* ⓣa., **~-ausgabe** *f*, **~-format** *n* ⓖ = Sechzehntelformat.

Sedisvakanz (ˡ⌣ᵥ⌣ˡ) [neu-lt.] *f* ⓖ vacancy of the Papal See.

See[1] (ˡ) [ahd.: sea] I *f* ⓖ ⚓ (Meer) sea, größere: ocean; an der ~ by the sea or seaside; auf der ~ at sea; ſ. hoch 2, hochgehend; fabelige ~ choppy sea; ſ. offen 2; in ~ gehen od. ſtechen to put to sea; zur ~ geh(e)n to go to sea, to become a seaman or sailor; zur ~ nach Holland gehen to go by sea to ...; ſ. halten 4; die ~ betreffend, zur ~ gehörig marine; an der ~ gelegen maritime. — II *m* ⊜ (großes natürliches Waſſerbecken) lake, z.B. Genfer ~ Lake of Geneva; vgl. Genezareth; kleiner ~ lakelet.

See-adler (ˈ...) *m* ⓖ *orn.* white-tailed eagle (*Halia'etus albici'lla*); **-alpen** *f/pl.* ♀ Maritime Alps *pl.*; **~artig** *a.* ⓖ u. *adv.* resembling (or like) the sea or a lake; **-ausdruck** *m* sea-term, nautical term or expression; **-bad** *n*: a) sea-bath, F bathe (or dip) in the sea; **-bäder nehmen** to take (a number of) sea-baths,

to bathe (regularly) in the sea; b) seaside resort; weitS. watering-place; **-bär** *m*: a) *zo.* ursine (or fur-)seal, *a.*: sea-bear (*Otá'ria ursí'na*); b) F *fig.* old growler or grumbler; **-barbe** *f*, *ichth.*: gemeine ~ red surmullet (*Mullus barba'tus*); **-barſch** *m*, *ichth.* sea-perch, bass (*Labrax lupus*); **-bataillon** ⚓ ⚔ *n* battalion of marines; **-beben** *n* seaquake; **-becken** *n* sea-basin; **-behörde** ⚓ *f*: oberſte ~ the (Court of or Board of) Admiralty; **-beſchreibung** *f*: ☽ hydrography; **-braſſe(n)** *m*, *ichth.* seabream (*Page'llus*); **-brief** ⚓ *m* sea-letter; ~e ship's papers *pl.*; **-dampfer** *m*, **-dampfſchiff** *n* ocean(-going) steamer, für regelmäßigen Verkehr: liner; **-dienſt** ⚓ *m* service in the navy, naval service; **-einhorn** *n*, *zo.* narwhal (*Mo'nodon mono'ceros*); **²-fahrend** ⚓ *a.* ⊛ seafaring (people, &c.), maritime (race, &c.); **-fahrer** *m* seafarer, seafaring man, berufsmäßiger: mariner, sailor, *a.* Entdecker: navigator; **-fahrt** ⚓ *f*: a) = -reiſe; b) (das Fahren zur See) seafaring, navigation; **-fahrt(s)-buch** *n* sailor's book; **-fahrt(s)-ſchule** *f* school of navigation; vgl. -ſchule a; **-fahrzeug** ⚓ *n* sea-going vessel, seavessel; **-feder** *f*, *zo.* sea-feather or -pen (*Penna'tula*); **²-feſt** *a.*: a) = ²tüchtig; b) von Perſonen: able to stand the sea; er (ſie) iſt (nicht) ² he (she) is a good (bad) sailor; c) die Geſchütze ² machen to secure the guns; **-fiſch** *m*, *ichth.* sea- (or salt-water) fish; **-fiſcherei** *f* fishing at sea; **-flotte** ⚓ *f*: a) allg.: fleet; b) = Kriegsflotte; **-fracht** ⚓ ⚒ *f* freight (across sea); **-fracht-brief** ⚓ ⚒ *m* bill of lading (*abbr.* B/L); **-freibeuter** *m* privateer; vgl. -räuber; **-gang** ⚓ *m* motion of the sea; hoher ~ rough (or stormy) sea; **-gebrauch** *m* maritime (or nautical) custom; **-gefecht** ⚓ *n* naval fight or action or engagement; **-geflügel** *n*, *orn. coll.* sea-fowl(s *pl.*); **-gegend** *f* maritime country; **-gemälde** *n* marine painting; vgl. -ſtück; **-gericht** ⚓ *n* = -behörde; **-geſetz** ⚓ *n* jur. sea-law; **-geſetz-buch** *n* maritime code (of laws); **-geſtade** *n* sea-beach; vgl. -küſte; **-gewächs** *n* (sub)marine plant or growth; **-gras** *n* sea-grass, grass-wrack (*Zoste'ra mari'na*); **²-grün** *a.* sea-green; **-gurke** ♀ *f* sea-cucumber or -gherkin (*Holothu'ria*), eßbare: trepang; **-hafen** ⚓ *m* seaport; **-hahn** *m*: a) *orn.* = Lumme[1]; b) *ichth.* = -ſkorpion; **-handel** ⚒ *m* shipping-business, ocean- (or oversea, maritime) trade; **-handlung(s-geſellſchaft)** *f* zur Betreibung des Außenhandels: oversea trading company; **-haſe** *m*, *zo.*: a) *ichth.* lump-fish or -sucker, sea-owl (*Cyclo'pterus lumpus*); b) (Schnecke) sea-hare (*Aply'sia*); **-held** *m* naval hero; **-herrſchaft** *f* naval supremacy; **-hoſpiz** *n* hospital for seamen; **-hund** *m*: a) *zo.* common seal, sea-calf (*Phoca*); b) *fig.*: (erfahrener Seemann) old sea-dog, F old salt; **-igel** *m*, *zo.* sea-hedgehog or -urchin or -egg (*Echi'nus*); **-jungfer** *f* mermaid; **-kabel** *n* submarine cable; **-kadett** ⚓ *m*: a) ehm. (Fähnrich zur See) midshipman; b) jetzt (ſeit 1899) naval cadet; **-kadetten-ſchule** *f* naval school; **-kalb** *n* = -hund; **-kampf** ⚓ *m* = -gefecht; **-karte** ⚓ *f* sea-chart, ☽ hydrographic map; **-katze** *f*, *zo.* sea-monster (*Chima'ra monstro'sa*); **-kenntnung** ⚓ *f* (intelligence of) soundings *pl.*; vgl. -zeichen; **²-klar** *a.* v. Schiffen: ready to put to sea; **-kohl** ♀ *m* sea-cabbage, -colewort or -kale (*Crambe mari'tima*); **-kompaß** ⚓ *m* = Buſſole; **-könig** *m*, *hist.* sea-king, viking; **-kork** *m*, *zo.* (Polypengattung): ☽ alcyonium; **²-krank** *a.* seasick; **-krankheit** *f* sea-sickness; **-krebs** *m* = Hummer; **-krieg** *m* naval war (-fare); **-kriegs-kunſt** *f* naval strategy; **-kuh** *f*, *zo.* sea-cow, auch: manatee, ...in (*Mana'tus*); **-kunde** *f* knowledge of the sea, naval science; **-kürbis** ♀ *m* sea-gourd (*Rhopalodi'na*); **-küſte** *f* seashore (a. ⚓ jur.), seaboard, (maritime) coast; vgl. -geſtade; **-land** *npr/n.* ♁ a) (dänische Inſel); b) (holl. Provinz) Zealand; vgl. Neuſeeland; **-länder(in** *f*) *m* Zealander; **-laterne** ⚓ *f*: a) ship's lantern; b) sea-light, light-house.

Seelchen (ˡᵛ) *n* ☺ (*dim. v.* Seele) little soul; das gute ~ the good soul.

Seele (ˡᵛ) [ahd.: soul] *f* ☺ **1.** soul; eine arme ~ a poor soul; er iſt e-e gute ~ (ein guter Menſch) he is a dear good soul or a capital fellow; treue ~ faithful soul or person; F es iſt e-e ~ von Kind (s)he is a love of a child; ſ. Ruhe 2; Sprichw. ſchöne ~n finden ſich kindred spirits meet; ſ. Herz 2. — **2.** es war nicht eine ~, keine (menſchliche od. ſterbliche) ~ da not a (living) soul (or creature) was there; 2000 ~n (Menſchen) two thousand souls or people. — **3.** mit *prp.*: **an**: ſ. krank 2; **auf**: ſ. binden 3; das brennt ihm auf der ~ that's preying on his mind; das liegt mir auf der (od. fällt mir auf die) ~ that weighs on my heart or conscience; Sie ſprechen mir aus der ~ you have guessed (or read) my (inmost) thoughts; das geht (ſchneidet, fährt) mir **durch** die ~ that cuts me to the quick, it grieves me intensely; et. **in** tiefſter ~ bewahren to keep a th. as the deepest (or greatest) secret; das iſt mir in der ~ zuwider I detest it from the bottom of my heart; das tat ihr in der ~ weh that made her heart bleed or ache; **mit** Leib und ~, mit ganzer ~ body and soul, with all one's might; vgl. Leib 2; **von** ganzer ~ with all one's heart, candidly. — **4.** *fig.* (das Innerſte od. Wichtigſte): a) er iſt die ~ des Ganzen ... the life and soul of it all; b) ~ e-r Feder pith of a quill; ~ (weißliches Gefaſer im Bauche) e-s Herings gut of a herring; ~ einer Kanone bore of a cannon; ~ e-s Taues core of a cable. [faring life.]

See-leben (ᶻˌˡᵛ) *n* ⊛ life at sea, sea-)

Seelen-achſe (ˡᵛ...) *f* ⊛ eines Geſchützrohrs: axis of the bore; **-adel** *m* nobility of soul or mind; **-amt** *n*, *eccl.* service (or office) for the dead; vgl. -meſſe; **-angſt** *f* anguish of soul, agony of mind; **-arzt** *m* physician (or curer) of souls; **-braut** *f* chriſtliche Myſtik: bride of Christ; (die Kirche) the Church; **-bund** *m* union of souls; **-durchmeſſer** *m* *artill.* bore (or caliber) of a cannon; **-forſcher** *m*: ☽ psychologist; **-forſchung** *f*: ☽ psychology; **-freund** *m* bosom-friend; **-friede(n)** *m* peace of mind; **²froh** *a.* ⊛ heartily glad, exceedingly pleased, quite charmed; **-größe** *f* greatness of soul; **²gut** *a.* thoroughly good; **-güte** *f* goodness (or kindness) of soul or heart.

ſeelenhaft (ˡᵛ) *a.* ⊛ = ſeelenvoll.

Seelen-händler (ˡᵛ...) *m* ⊛ = -verkäufer; **-heil** *n* salvation (of a p.'s soul), spiritual welfare; **-heilkunde** *f*: ☽ psychiatry; **-hirt** *m*, *eccl.* pastor, parson, a. shepherd of souls; **-hoheit** *f* = -adel; **-kraft** *f* strength of mind, mental power; **-krankheit** *f* mental disease or suffering; **-kunde** *f* = -lehre; **-leben** *n* inner (or spiritual) life; **-lehre** *f*: ☽ psychology; **-leiden** *n* mental trouble; **²los** *a.* ⊛: a) soulless; b) lifeless, inanimate; **-meſſe** *f*, *eccl.* mass for the dead, requiem; **-not**, **-pein**, **-qual** *f* mental agony; vgl. -angſt; **-ruhe** *f* peace (or placid state) of mind; **-ſchmerz** *m* = -angſt; **-ſtärke** *f* fortitude (of mind); vgl. -kraft; **-tag** *m*, *eccl.* All Souls' Day; **²vergnügt** *a.* = ²froh; **-verkäufer** *m*: a) kidnapper, man-stealer; (Werber) recruiting sergeant, ehm. F crimp; b) ⚓ (leicht umſchlagendes Fahrzeug) light and shallow boat, F cockle-shell; **²verwandt** *a.* congenial (in mind); **-verwandtſchaft** *f* congeniality (of souls); **²voll** *a.* full of deep feeling, geh. Spr.: soulful, soul-breathing or -stirring, thrilling; **-wanderung** *f* transmigration of souls; ☽ metempsychosis; **-wärmer** F *m* (woollen) comforter or wrap(per); **-zuſtand** *m* state of the soul, spiritual condition.

ſeel-erfreuend (ᶻ...) *a.* ⊛, **²erquickend** *a.* gladdening, refreshing the soul.

See-leuchte (ᶻ...) *f* ⊛ = -laterne; **-leute** ⚓ *pl.* seamen, mariners *pl.*

ſeeliſch (ˡᵛ) *a.* ⊛: ☽ psychic(al).

See-löwe (ᶻˌˡᵛ) *m* ⊛ *zo.* sea-lion (*Steno'pinus Stelleri*).

Seel-ſorge (ᶻ...) *f* ⊛ *rel.* cure of souls, ministerial (or pastoral) office, ministry; **-ſorger** *m* minister, pastor; **-ſorgeriſch** *a.* ⊛ pastoral, weitS. spiritual.

See-luft (ᶻ...) *f* ⊛ sea-air; die ~ genießen to enjoy the sea-breezes; **-macht** *f*: a) naval forces *pl.* or strength or equipment; b) (Staat) naval power; **-mann** ⚓ *m* (*pl.* a. See-leute) seaman; vgl. -fahrer; **²männiſch** *a.* ⊛: a) sailor-like; des Daſein ſeafaring life; des Perſonal ship's crew, personnel of a fleet or a navy; b) (in Schiffahrt betr.) nautical; **-manns-beine** *n/pl.* F co. sea-legs *pl.*; **-mannſchaft** *f* ship's crew or company; **-mannskunſt** *f* seamanship; **-manns-leben** *n* seaman's (or sailor's) life; **-manns-ſchule** *f* naval school; **-manns-ſprache** *f* language used by seamen; ↑ Seeſprache; **-manöver** ⚓ *n* naval manœuvre; **-marke** ⚓ *f* = -zeichen; **-meile** ⚓ *f* (1855 m) nautical mile; **-möwe** *f*, *orn.* sea-gull

or -mew (*Larus*); **=muſchel** *f*, *zo.* marine shell; **=nebel** *m* sea-fog; **=neſſel** *f*, *zo.* sea-nettle or -anemone (*Acti'nia*); **=nymphe** *f*, *myth.* sea-nymph, nereid; **=offizier** ⚓ *m* naval officer; **=ohr** *n*, *zo.* sea-ear, ear-shell (*Halio'tis*); **=otter** *f*, *zo.* sea-otter (*E'nhydris*); engS. sea-ape (*E'nhydra mari'na*); **=paß** ⚓ *m* für Handelsſchiffe im Kriege: sea-pass; **=pferd** *n*: a) *myth.* sea-horse; b) *zo.* = Fluß-pferd und Walroß; **=pferdchen** *n*, *ichth.* sea-horse (*Hippoca'mpus*); **=pflanze** ♆ *f* sea-plant; vgl. =gewächs; **=polyp** *m*, *zo.*: ♌ octopus; **=rabe** *m*, *orn.* = Kormoran; **=rat** ⚓ *m* = =behörde; **=ratte**, **=ratze** *f* (*ant.* Landratte b) (old) mariner; **=raub** *m* = =räuberei; **=räuber** *m* sea-rover, pirate, corsair, filibuster; **=räuberei** *f* sea-roving, piracy; **=räuberiſch** *a.* piratical; **=räuber-ſchiff** *n* pirate, corsair, privateer; **=räubertum**, **=räuber-weſen** *n* piracy, filibustering; **=raum** *m* sea-room, offing; (hohe See) main; **=recht** ⚓ *n* jur. sea-law, maritime law; **=reiſe** *f* (sea-)voyage; **=reiſende(r)** *s.* passenger on board ship, geh. Spr.: voyager (across the seas); **=richter** ⚓ *m* judge of the (Court of) Admiralty; **=roman** *m* sea-novel or -tale; **=roſe** ♆ *f* allg.: water-lily (*Nymphae'a*); gelbe ~ yellow water-lily (*Nuphar lu'teum*); weiße ~ (common) white water-lily (*Nymphae'a alba*); **=rüſtung** *f* naval preparations *pl.* or armament; **=ſache** *f* naval affair or concern; **=ſalz** *n* sea-salt; **=ſand** *m* sea-sand; **=ſchaden** *m* sea-damage; loss (suffered) at sea, ⚓ *a.* average; **=ſchaum** *m* sea-foam; **=ſcheide** *f*, *zo.* sea-squirt (*Asci'dium*); **=ſchiff** *n* sea-going vessel; **=ſchiffahrt** *f* navigation on sea; **=ſchlacht** *f* naval battle; **=ſchlange** *f* sea-serpent or -monster (vgl. Krake); weitS. idle tale, fictitious story; **=ſchule** *f*: a) ⚓ naval school or academy; b) (engl. Dichterſchule: Coleridge, Wordsworth, Southey) Lake School, auch: Lakists *pl.*; **=ſchwalbe** *f*, *orn.* sea-swallow, tern (*Sterna*); gemeine ~ common tern (*St. hiru'ndo* oder *fluvia'tilis*); **=ſieg** *m* naval victory; **=ſkorpion** *m*, *zo.* sea-scorpion (*Cottus sco'rpius*); **=ſoldat** ⚓ ⚔ *m* marine; **=ſprache** *f* nautical language; **=ſtadt** *f* seaside town, town (lying) by the sea; **=ſtern** *m*, *zo.* star-fish, sea-star (*Aste'rias*); **=ſtrand** *m* seaside, flacher: (sea)beach, ſandiger: sands *pl.*; **=ſtrich** *m* track of the sea; **=ſtück** *n*, *paint.* sea-piece, sea-scape, marine picture; **=ſturm** *m* (*ant.* Landſturm a) storm at sea; **=tang** ♆ *m*: a) sea-weed, ♌ thalassiophyte (*Fucus*, &c.); b) bisw. = =gras; **=teufel** *m*, *ichth.* sea-devil, devil- (or frog-)fish, angler (*Lo'phius piscato'rius*); **=tiefen-meſſer** ⊙ *m* sea-gauge, ♌ thalassometer; **=tier** *n*, *zo.* marine animal; **=tonne** ⚓ *f* (Bake) buoy; **=treffen** *n* = =gefecht; **=triften** ⚓ *f/pl.* articles (or goods) *pl.* washed ashore; (Wrackgut) flotsam and jetsam; **=trompete** *f*, *zo.* Muſchel: conch; **=truppen** ⚓ ⚔ *f/pl.* marines *pl.*; **=tüchtig** ⚓ *a.* von Schiffen: seaworthy; **=tüchtigkeit** *f* eines Schiffes: seaworthiness; **=ufer** *n*: a) sea-shore, sea-board; b) banks *pl.* (or shore) of a lake; **=uhr** ⚓ *f* (ship's) chronometer; **=ungeheuer**, **=ungetüm** *n* sea-monster; **=untüchtig** ⚓ *a.* von Schiffen: unseaworthy; **=untüchtigkeit** *f* unseaworthiness; **=verkehr** *m* ocean-traffic, maritime traffic; **=verſicherung** ● *f* marine insurance; **=vogel** *m* sea-bird or -fowl; **=volk** *n*: a) maritime nation; b) (Mannſchaft) ship's crew; **=warte** ⚓ *f*: a) naval observatory; b) = Leuchtturm; **=wärts** *adv.* seaward, ⚓ ☌ anliegen to make (or stand) for the offing; **=waſſer** *n* sea-water, weitS. salt water; **=weg** *m* (*ant.* Landweg b) sea-(or maritime) route; auf dem ~e by sea; **=wehr** ⚓ ⚔ *f* marine defence or forces *pl.*; **=weſen** ⚓ *n* maritime (or naval) affairs *pl.*; **=wind** *m* sea-breeze, ſtärkerer: gale; **=wolf** *m*, *zo.* sea-wolf (*Ana'rrhichas*); **=wurf** ⚓ *m* jettison, jetsam; **=zeichen** ⚓ *n* sea-mark; **=zunge** *f*, *ichth.* sole (*Pleuronu'ctes so'lea*); gemeine ~ common sole (*So'le vulga'ris*).

Segel (ˈ⌣) [ahd.: sail] *n* ♒ 1. ⚓ sail (*fig.* a. für Schiff, mit *pl. inv.*, zB. eine Flotte von 30 ~n a fleet of thirty sail); ſ. ausſpannen 1, beiſetzen 3, einziehen 2; mit vollen ~n fahren to carry a (full) press of sail, to crowd all sail; unter ~ gehen to set sail; die ~ ſtreichen to strike sail, *fig.* (nachgeben) to give in, F to come (or climb) down; unter ~ under canvas; unter vollen ~n under full pressure of sail or canvas. — 2. ⊙ (Bekleidung der Windmühlenflügel) sail. — 3. ♆ (Seitenblättchen einer Schmetterlingsblüte) wing, ♌ ala.

Segel-anweiſungen ⚓ (ˈ⌣...) *f/pl.* ♒ sailing-directions *pl.*; **=baum** *m* mast; **=boot** *n* sailing boat; **=fertig**, **=klar** *a.* ♒ ready to sail; ſich ☌ machen to get under sail; **=garn** *n* sail-twine; **=los** *a.* sailless, under bare poles; **=macher** ⊙ *m* sail-maker; **=macherei**, **=macher-kunſt** *f* sail-making; **=macher-werkſtatt** *f* sail-loft; **=manufaktur** *f* = =macherei; **=meiſter** *m*, etwa: master mariner.

ſegeln, meiſt ⚓ (ˈ⌣) [mhd.; *Segel] I *v/n.* (h. u. ſein), *v/a.* u. *v/reflex.* ♒a. 1. to sail; to make sail for; zehn Knoten in der Stunde ☌ to sail (or make) ten knots an hour; mit *prp.*: **am** (oder **beim**) Winde ☌ to sail close-hauled or close to the wind; **auf** et. los ☌ to head (or make, stand) for a th.; **gegen** (oder gerade **in**) den Wind ☌ to sail in the wind's eye; **längs** der Küſte ☌ to sail along (or to hug) the coast; **um** ein Vorgebirge ☌ to (sail) round (or to double) a cape; **vor** dem Winde ☌ to sail right before the wind. — 2. mit Angabe der Wirkung: ein Schiff in den Grund ☌ to run down ..., to sink ...; ein Schiff tot ☌ to outstrip (or beat) ... in sailing; ſich feſt ☌ to run aground. — 3. *fig.* durch die Lüfte ☌ (fliegen) to sail (or float) through the air. — II ~ *n* ♒ 4. ⚓ sailing; weitS. navigation; ~ in einem größten Kreiſe great-circle sailing.

Segel-order ⚓ (ˈ⌣...) *f* ♒ sailing-orders *pl.*; **=ordnung** *f* order of sailing; **=preſenning** *f* sail-cover; **=ſchiff** *n* sailing vessel or boat; **=ſchiffahrt** *f* navigation by sail; **=ſchlitten** *m* sleigh carrying sails; **=ſport** *m* sailing-sport; **=ſtange** *f* yard; **=ſtellung** *f* position of the sails; **=tau** *n* cable; **=tuch** *n* Ⓓd. sail-cloth, canvas; **=tüchtig** *a.* ♒ having good sailing qualities; **=werk** *n*, *coll.* sails *pl.*; **=wett-fahrt** *f* sailing-match, regatta; **=wind** *m* (fair or good) wind for sailing, stiff breeze.

Segen (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *signum* *n* (Kreuzes-)Zeichen] *m* ♒ 1. (*ant.* Fluch) blessing (bſd. *eccl.*), a. benediction; e-m ſeinen ~ geben, erteilen to give a p. one's blessing, to pronounce one's bl. upon a p.; Gott gebe ſ-n ~ dazu! God's bl. upon it!, (may) the Lord bless it! — 2. *fig.* (Gedeihen) prosperity; (Wonne) bliss; (Ertrag) yield, proceeds *pl.*; der ~ des Ackerbaus, Bergbaus ꝛc. the (rich) produce of agriculture, mining, &c.; das wird ihm keinen ~ bringen that will bring him no luck; dabei iſt kein ~ there is no luck attending it, it's a (dead) failure; Sprichw. ſ. Gott 4; — 3. den ~ (das Kreuzeszeichen) m. to make the sign of the cross. — 4. ~ (Gebet) vor (nach) Tiſche grace; den ~ ſprechen to say grace. — 5. (Zauberformel) spell.

ſegen-bringend (ˈ⌣⌣...) *a.* ♒ attended with a blessing, bringing luck, beneficial; **=erteilung** *f* ♒ *eccl.* benediction.

Segens-formel (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ♒ *eccl.* formula of a benediction or blessing or spell.

ſegen-ſpendend (ˈ⌣⌣...) *a.* ♒ (giving one's) blessing; *fig.* fertile, abundant; **=ſprecher** *m* ♒ = Segner; **=ſpruch** *m* ſ. Segensſpruch.

ſegens-reich (ˈ⌣⌣...) *a.* ♒ full of blessing, blessed, prosperous, lucky; **=ſpruch**, **=wunſch** *m* ♒ (words of) blessing, kind(est) wishes *pl.*

Segge ♆ (ˈ⌣) [ndd.: sedge] *f* ♒ sedge-[grass (*Carex*).]

Segler (ˈ⌣) [ſegeln] *m* ♒ 1. ⚓: a) von Perſonen: sailor, navigator; b) von Schiffen: guter (ſchlechter) ~ good or fast (bad or slow) sailer or sailing vessel. — 2. *fig.* eilende Wolken!, ~ der Lüfte! (SCH.) speeding clouds!, aerial travellers!

Segment ♌ (ˈ⌣ˌ) [lt.] *n* Ⓓc. *geom.* = Kreisabſchnitt.

ſegnen (ˈ⌣) [ahd.; *Segen] I *v/a.* u. **ſich** ☌ *v/refl.* ♒b. 1. to bless. — 2. (mit dem Kreuze bezeichnen) to cross; das Kind vor der Stirne ☌ to make the sign of the cross on the child's fore-head; ſ. kreuzen 1. — 3. (zaubernd beſchwören) to conju're with magic words. — 4. *fig.* (verlaſſen) das Zeitliche ☌ to depart this life, to die. — II ~ *n* ♒ 5. ſ. Segnung. — III **ge-ſegnet** *p.p.* und *a.* ♒ 6. in den Bed. des *inf.*, zB. geſegneten Angedenkens of blessed memory; ſ. Mahlzeit; mit irdiſchen Gütern geſegnet blessed (or blest) with earthly goods or the (good) things of this life. — 7. verhüllend = ſchwanger, zB. geſegneten Leibes, in geſegneten Umſtänden in the family-way, ſeiner: in interesting circumstances, (fr.) enceinte. [pronounces a blessing.]

Segner (ˈ⌣) *m* ♒ person that blesses or

Segnung (ˈ⌣) *f* ♒ blessing, benediction.

Seh-achſe (ˈˌ⌣ˈ⌣) [ſeh-en] *f* ♒: ♌ axis of vision, visual axis.

ſehbar (ˡ-) *a.* visible, within sight; to be seen; (wahrnehmbar) perceptible. **Sehbarkeit** (ˡᵘ-) *f* visibleness. **Sehe** (ˡ-) [ahd.] *f* a) = Sehkraft; b) *hunt.* (Augen des Haſen) hare's eye. **ſehen** (ˡ-) [ahd.: see (saw)] *va.* **I** *v/n.* (h.) **1.** to see, to be endowed (or gifted) with sight; ich kann nicht mehr ~ I can see no longer; gut (ſchlecht) ~ to have good (weak) eyes or a good (a bad) sight: klar, ſcharf ~ to be clear- (or keen-)sighted; et. klar, deutlich ~ to see a th. clearly, distinctly. — **2.** a) eingeſchaltet: er iſt, ſehe ich (oder wie ich ſehe), nicht hier I see he is not there; b) *imper.*, faſt als *int.*, zB. ſiehe, da erhob ſich ein Sturm behold (or lo), there arose a storm; (ei,) ~ Sie mal! look here!, (come and) see!, only look!; ei ſieh doch, Sie ſind's! well, I declare, it's you; c) verweiſend: ſieh(e) oben (unten), meiſt *abbr.* **ſ. o.**, **ſ. u.** see above (below); d) F haſt du nicht geſehen (im Nu) helter-skelter, in a twinkle, F in a jiffy, F like a shot. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): **auf** et. ~ to look at a th.; aller Augen ~ auf ihn all eyes are upon him; einem (ſcharf) auf die Finger ~ to watch a p. (narrowly); auf den Preis ~ ſie nicht the price is no object (or no consideration) to them; nur auf ſ-n Vorteil ~ to study one's own advantage or F pocket; darauf ~, daß // to mind (or take care) that //; nicht **aus** den Augen ~ können to be unable to open one's eyes; ihm ſieht der Schelm aus den Augen he has a roguish look about him; aus dem Fenſter ~ to look out of the window; daraus (er)ſehe ich, daß // (w)hence it appears to me that //; **durch** die Brille ~ to look through one's glasses; ſ. Brett 9, Brille, Finger 2 gegen Ende; **ins** Licht ꝛc. ~ to look into the light, &c.; e-m ins Geſicht ~ to look into a p.'s face, ſtierend: to look a p. (hard) in the face; e-m ins Herz ~ to read (in) a p.'s heart; ſ. Karte 1; ich habe im Tacitus geſehen (geleſen), daß // I noticed in Tacitus that //; weit in die Zukunft ~ to see (or dive) into the future, to look far ahead; **nach** et. ~ to look (or search) for a th.; (für et. ſorgen) to look after a th.; er ſieht nach nichts he does not attend to anything; nach dem (od. **zum**) Rechten ~ to see that everything is put right; das Fenſter ſieht nach dem Garten .. overlooks (or looks down upon) the garden; nach der Uhr ~ to look at one's watch or at the clock; ↖ **zu** et. ~ (achthaben auf) to see to a th. — **4.** meiſt von Dingen: = heraus-, hervor-ſehen, zB. die Zehen ~ ihm aus den Schuhen his toes are (F peep) out of his boots. — **5.** = ausſehen, zB. e-m ähnlich ~ to resemble a p., ſ. ähnlich; F ernſt (drein) ~ to look serious. — **II** *v/a.* und *v/refl.* **6.** to see, to behold; (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; (betrachten) to look at; (erkennen) to recognize; et. nur halb, flüchtig oder undeutlich ~ to get only a glimpse of a th.; man ſah nichts, man konnte nicht die Hand vor (den) Augen ~ (it was so dark that) one could not see anything, one could not see one's hand before one's face; ſie will es nicht ~ she pretends not to see it, (drückt ein Auge zu) she shuts her eyes upon it. — **7.** zu ~ ſein to be visible, to show o.s.; es iſt dort nichts zu ~ there is nothing to be seen (or worth seeing) there; für Geld zu ~ ſein to be on show or on exhibition. — **8.** von perſönlichen Beziehungen: (viel) Geſellſchaft bei ſich ~ to receive (a great deal of) company; gern bei einem geſehen ſein to be welcome (or a welcome visitor) at a p.'s house; man will ihn nirgends ~ no one wants to see him, every door is shut against him; ich habe ihn ſchon ſeit Jahren nicht mehr geſehen I have not seen (or met) him for years; wir hören und ~ nichts mehr von ihm now we neither hear nor see anything of him. — **9.** ~ **laſſen** (zeigen) to show, to display, (zur Schau ſtellen) to exhibit; ſich ~ laſſen to show o.s., to appear (in public); (ſich einführen) to present o.s.; Sie laſſen ſich ja nicht mehr ~ one never sees you now; ſie laſſen ſich vor niemand ~ they won't be seen by (or appear before) anybody; er hat ſich nicht wieder ~ laſſen he has never shown his face again; er kann ſich damit ~ laſſen he need not be ashamed of it, it's most presentable. — **10.** *fig.* das Licht der Sonne ~ (noch leben) to be in the land of the living; du wirſt dein blaues Wunder ~ you will see wonders yet; ſ. a. blau 2 gegen Ende; alles im roſigſten Lichte ~ to see everything in a rosy (or the most favourable) light; ſ. Baum 2. — **11.** mit abhängigem Satze: a) ich ſehe, daß er recht hat I see (that) he is right; F ſiehſt du, wie du biſt! that's the man you are!; ſiehſt du, wie er ſich quält? do you notice (or observe) how hard he works or struggles?; ich möchte doch ~, was Sie an m-r Stelle täten? I should like to see you in my place or position; b) (ſich Mühe geben) ich will ~, daß (wie oder ob) ich es dir verſchaffe oder es dir zu verſchaffen I will try to get it for you, F I will see if I can manage it for you; ~ Sie, daß er nicht entſchlüpft see (or take care) that he does not slip away. — **12.** mit *inf.*: die Sonne aufgehen ~ to see ... rise; ich ſah es auf der Erde liegen I saw it lying on the ground; im *p.p.* meiſt ſehen, ſtatt geſehen: ich habe es kommen ~ I have seen it coming; doppeldeutig: ich habe ſie photographieren ~: a) die Photographen: I have seen them photograph(ing); b) die Photographierten: I saw them (being) photographed or taken. — **13.** mit Angabe der Wirkung: ſich nach et. (faſt) blind ~ to stare (almost) one's eyes out after a th.; ſich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ~ to blind o.s. with gazing or staring. — **14.** ſich als Herrn ~ to find o.s. master. — **III** ~ *n* **15.** seeing, (eye-)sight, *phys.* vision; das ~ mit beiden Augen binocular vision; das ~ hat man umſonſt seeing costs nothing; ihm verging Hören und ~ he lost all consciousness. — **IV** 2*d p.pr.* u. *a.* **16.** seeing; ~ Blinden 2d m. to make the blind see, to restore the sight (*bibl.* to open the eyes) of the blind; wieder 2d w. to recover one's sight; *fig.* mit 2den Augen blind ſein to walk about with one's eyes shut, to make no use of one's eyes. **ſehens-wert** (ˡᵘ-...) *a.* **würdig** *a.* worth seeing or inspecting, remarkable, curious; **-würdigkeit** *f* remarkableness; ~en *pl.* objects of interest of a Stadt: sights (or F lions *pl.*) of a town; ~en aufſuchen to go sight-seeing. **Seher** (ˡ-) *m* 2, ~**in** *f* **1.** one who sees; *poet.* (Sternſeher) astronomer, F star-gazer. — **2.** (Prophet[in]) seer, prophet (-ess *f*); (Hellſeher[in]) clairvoyant(e). **Seher-blick** (ˡᵘ-...) *m*, **-gabe** *f* prophetic eye or gift, auch: second sight. **Seh-feld** (ˡ-...) *n* field (or range) of vision; **-kraft** *f* visual power or faculty, sight; **-kunde**, **-kunſt**, **-lehre** *f* optics; **-linie** *f*, *ast.*: ♁ line of collimation; **-linſe** *f* = Kriſtallinſe. **Sehne** (ˡ-) [ahd.: sinew] *f* **1.** anat. sinew, tendon. — **2.** (Strang, bſd. zum Bogenſpannen) string of a bow; mit ~ beziehen to string. — **3.** *math.* (die Endpunkte e-s Bogens verbindende gerade Linie) chord. **ſehnen**[1] (ˡ-) [mhd.] **I** *v/refl.* 2: **ſich** nach et. ~ to long (or yearn) for a th.; ich ſehne mich danach (*a. v/imp.* es ſehnt mich) ihn zu ſehen I long (or burn) to see him; ſich ſchmerzlich nach e-m, et. ~ to grieve (or hanker, pine) after a p., a th.; ſich nach der Heimat ~ to long for one's native home. — **II** ~ *n* 2 longing, yearning, ardent (or keen) desire; grieving after s. th. **Sehnen-band** (ˡᵘ-...) [Sehne] *n* anat.: ♁ tendinous ligament; **-viereck** *n* *geom.*: ♁ quadrilateral (figure) inscribed in a circle or formed by chords (of a circle). **Seh-nerv** (ˡ-,ᵛ-f) *m* anat. optic nerve. **ſehnicht** ↖, mſt **ſehnig** (ˡ-) *a.* **1.** sinewy, sinewed; 2es Fleiſch, a. stringy (or tough) meat. — **2.** (kräftig) muscular or strong (arm, &c.), wiry (person). **ſehnlich** (ˡ-) [mhd.; * ſehnen] *a.* (full of) longing; *adv.* 2(ſt) erwarten to await (most) anxiously. **Sehn-ſucht** (ˡ-...) [ſehnen] *f* (great) longing or yearning, ardent (or burning) desire; mit ~ erwarten to long (or yearn) for; **ſüchtig**, **ſuchtsvoll** *a.* longing, yearning; **ſüchtig** nach et. hankering after (F dying for) a th. **Seh-organ** (ˡ-ᵛ-) *n* = **-werkzeug**. **ſehr** (ˡ) [ahd.: sore „empfindlich"] *adv.* **1.** vor *a.* u. *adv.* very, vor mehrſilbigen *a.* u. auch: most (delightful(ly), &c.); vgl. hoch 6; ſ. bald 1; ~ viel very much (money, &c.), mehr gbr.: a great (or a good) deal (of trouble, &c.), plenty (of time, &c.); ~ viele a great many. — **2.** zu *verbs*: much, greatly, largely, highly; ebenſo~ just as much; ſo ~, daß // so much (or to such a degree) that //; wie ~ auch immer however much; wie ~ ich auch zu bleiben wünſche much as I should like to stay.

Seh=rohr (ǂ...) *n* ⊜ telescope; **=ſtrahl** *m*, *phys.* visual ray; **=vermögen** *n* = **=kraft**; **=weite** *f* range of sight, ☥ visual distance; außer ~ out of sight; **=weitemeſſer** *m*: ☥ optometer; **=werkzeug** *n* organ of sight or vision; eye, F optic; **=winkel** *m* visual angle, angle of sight.

ſei! (ˡ) *imper.* u. (ich, er 2) *subj.* v. ſein.

Seiber (ˡˇ), **Zu** = Geifer, geifern.

Seiche P (ˡˇ) [ahd.] *f* ⊜ ꝛc. = Harn ꝛc.

ſeicht (ˡ) [mhd.: ſinken] *a.* ⊜ 1. von Waſſer: shallow, low; (durchwatbar) fordable. — 2. *fig.* shallow (mind, head, &c.), superficial (character, &c.); (fade) insipid (vgl. ſchal); Le Redensarten platitudes *pl.*, Zer Menſch, bisw.: platitudinarian; **~heit** (ˡ-), **~igkeit** (ˡˇ-) *f* ⊜ (ſ. ſeicht) shallowness, geiſtige, auch: superficiality, insipidity.

ſeid (ˡ) 2. Perſon *pl. pres. ind.* und *imper.* von ſein.

Seide (ˡˇ) [ahd.; *lt. seta (se'rica)*] *f* ⊜ 1. silk; rohe, ungekochte od. ungeſchälte ~ raw silk; vgl. Sam(me)t; *fig.* dabei wird er keine ~ ſpinnen (keinen Vorteil h.) he will not gain (or make) much by that, F it won't do him much good. — 2. ♀ = Flachsſeide.

Seidel[1] (ˡˇ) [mhd.; *lt. si'tula f*] *n* (bisw. a. *m*) ⊜ (Maß, bſd. für Bier) pint; (Trinkgefäß) pint-mug or -glass.

Seidel[2]**=baſt** ♀ (ǂˇ...) *m* ⊜ [mhd. (P ⁂: Seide); *Zeidel Biene] = Kellerhals b; **=**[1]**deckel** *m* lid of a (pint-)mug.

ſeiden (ˡˇ) *a.* ⊜ (D9) 1. (von Seide) silk (gown, &c.). — 2. (wie Seide) silken (hair, &c.), a. = ſeiden=artig, **Zhaarig**, **Zweich**.

Seiden=affe (ǂˇ...) *m* ⊜, **=äffchen** *n*, *zo.* marmoset (*Ha'pale*); **=arbeit** ⊖ *f* silk-work; **Zartig** *a.* ⊜ silk-like, silky, ☥ sericeous; **=bau** *m* silk-culture, breeding (of) silk-worms, ☥ seri(ci)culture; **=bauer** *m* = **=**züchter; **=baumwolle** ● *f* silk-cotton; **=damaſt** ● *m* silk-damask; **=druck(erei** *f*) *m* silk-printing (works *pl.*); **=ernte** *f* crop of silk, yield of cocoons; **=fabrik** ⊖ *f* silk-mill or -(manu)factory; **=fabrikant** *m* silk-manufacturer; **=faden** *m* silk (thread); **=färber(ei** *f*) *m* silk-dyer(-dyeing); **=garn** ● *n* spun silk, silk yarn; **=gehäuſe**, **=geſpinſt** *n* cocoon (of a silk-worm); **=gewebe** *n* silk tissue; **=glanz** *m* silky gloss or lustre; **=haar** *n* silken (or silk-like) hair; **Zhaarig** *a.* with silken hair, ♀: ☥ sericated.

ſeidenhaft (ˡˇˇ) = ſeiden 2.

Seiden=handel ● (ǂˇ...) *m* ⊜ silk-trade or -mercery; **=händler(in** *f*) *m* silk-merchant or -mercer or -dealer; **=handlung** *f* silk-merchant's business; firm of silk-dealers; **=haſe** *m*, *zo.* Angora rabbit (*Lepus cuni'culus angora'nsis*); **=haſpel** ⊖ *f* silk-reel or -winder; **=haſpler(in** *f*) *m* s.-reeler; **=hut** *m* silk hat; **=induſtrie** ● *f* silk-industry; **=kultur** *f* = **=**bau; **=laden** ● *m* shop for silk goods; **=leim** *m*, *chm.*: ☥ sericin; **=maler** *m* silk-painter; **=manufaktur** ⊖ *f* = **=**fabrik; **=mühle** ⊖ *f* s.-mill; **=papier** ● *n* silk- (or tissue-) paper; **=pflanze** ♀ *f* silkweed (*Asclepias Syri'aca*); **=plüſch** ● *m* silk-shag; **=raupe** *f*, *ent.* (Raupe des Seidenſpinners) silkworm; **Zreich** *a.* ⊜ silky; **=ſam(me)t** ● *m* silk-velvet; **=ſchmetterling** *m* = **=**ſpinner a; **=ſchwanz** *m*, *orn.* waxwing, chatterer (*Ampelis garrula*); **=ſpinner** *m*: a) *ent.* silk-moth (*Bombyx mori*); b) ⊖ silk-spinner or -thrower; **=ſpinnerei** *f* silk-spinning mill; vgl. **=**fabrik; **=ſpitz** *m* Hund: lap-dog with long silky hair; **=ſpitzen** ● *f/pl.* blond(e) lace; **=ſticker(in** *f*) *m* ⊙ silk-embroiderer; **=ſtickerei** *f* silk-embroidery; **=ſtoffe** ● *m/pl.* silks *pl.*; vgl. **=**zeug; **=ſträhne** ⊖ *f* silk-skein; **=tüll** ● *m* silk net; **=ware** ● *f* silk goods *pl.* or ware, silks *pl.*; **=waren=geſchäft** *n*, **=waren=handlung** *f* = Seidenhandlung; **=weber** ⊖ *m* silk-weaver; **=weberei** *f* silk-weaver's trade; **Zweich** *a.* (as) soft as silk, silky; **=wickler** ⊙ *m* silk-reeler; **=winde** *f* = **=**haſpel; **=wirker(ei** *f*) *m* = **=**weber(ei); **=wurm** *m* = **=**raupe; **=zeug** ● *n* silk (cloth or material); vgl. **=**ware; **=zucht** *f* = **=**bau; **=züchter** *m* silkworm-breeder or -grower, ☥ seri(ci)culturist; **=züchterei** *f* silk-nursery; auch = Seidenbau.

ſeidig (ˡˇ) *a.* ⊜ = ſeiden 2.

Seif=... (ǂˇ...) in 3ſſgn ſ. Seifen=...

Seife (ˡˇ) [ahd.: soap] *f* ⊜ 1. soap; weiche (oder grüne) ~ soft (or green) soap; wohlriechende ~ scented soap; ~ kochen od. ſieden to boil (or make) soap; Stück ~ cake of soap. — 2. ⚒ (Erzwäſche) stream-works *pl.*, dressing-floor; (Sumpfland) marshy country.

ſeifen (ˡˇ) *v/a.* ⊜ 1. to (rub with) soap. — 2. ⚒ to stream, to dress.

Seifen=abfall (ǂˇ...) *m* ⊜ waste of soap; **Zartig** *a.* ⊜ soapy, ☥ saponaceous; **=aſche** ⊖ *f* soap-ashes *pl.*; **=bad** *n* soap-bath; **=balſam** *m* = Opodeldoc; **=baum** ♀ *m* soap-tree (*Sapi'ndus sapona'ria*); **=beere** *f* (Frucht des -baumes) soapberry; **=bereitung** *f* soap-making or -boiling; **=bildung** *f*, *chm.*: ☥ saponification; **=blaſe** *f* s.-bubble; **=brühe** *f* s.-suds *pl.*; **=fabrik** *f* s.-works *pl.*; **=form** *f* s.-frame; **Zhaltig** *a.* soapy, rich in soap, saponaceous; **=handel** *m* soap-trade; **=keſſel** *m* s.-pan; **=kraut** ♀ *n* soapwort (*Sapona'ria*); **=kugel** *f* ball of soap; **=lauge** *f* s.-suds *pl.*, soapy liquor; **=leim** *m* s.-paste; **=maſſe** *f* mass of soap, soapy mass; **=mühle** *f* zum Mahlen trockener Seife: soap-mill; **=napf** *m* s.-dish; **=pflaſter** *n*, *pharm.* s.-plaster; **=probe** *f* s.-test; **=pulver** *n* s.-powder; **=quetſchmaſchine** ⊖ *f* soap-crushing machine; **=ſchaum** *m* lather; **=ſieder** *m*: a) s.-boiler or -maker; b) das denkt wie ein ~ (*SCH.*), they're of a low (or vulgar) way of thinking; F jetzt geht mir ein ~ auf now it dawns upon me, I begin to see clearly; **=ſiederei** *f*: a) soap-boiling; b) (Gebäude) s.-works *pl.* or house; **=ſieder=lauge** *f* s.-boiler's lye; **=ſpiritus** *m*, *pharm.* spirit of soap; **=ſtein** *m*, *min.* soapstone, saponite; **=ſtoff** *m*, *chm.* saponin ($C_{32}H_{54}O_{18}$); **=waſſer** (a. **Seif=waſſer**) *n* soap-suds *pl.*, soapy water; **=werk** ⚒ *n* zum Waſchen von Zinnerz: stream-works *pl.*; **=zäpfchen** *n*, *med.* gegen Verſtopfung: ☥ suppository; **=zinn** ⚒ *n* stream-tin.

ſeifficht, mft **ſeifig** (ˡˇ) *a.* ⊜ soapy, soap-like, ☥ saponaceous.

Seifner ⚒ (ˡˇ) *m* ⊜ (Erzwiſcher) ore-dresser.

ſeigen (ˡˇ) *v/a.* ⊜ = ſeihen.

ſeiger[1] ⚒ (ˡˇ) *a.* ⊜ (D9) (ſenkrecht) perpendicular, vertical.

Seiger[2] (ˡˇ) [mhd.] *m* ⊜ 1. = Perpendikel 2. — 2. (Sand-uhr) hour-glass.

Seiger[3]**=abtreiber** ⊖ (ǂˇ...) [ſeigern[1]] *m* ⊜, **=arbeiter** *m* refiner; **Z**[1]**gerade** ⚒ *a.* ⊜ u. *adv.* perpendicular; **=**[3]**herd** ⊖ *m* refining-hearth, cupelling-furnace; **=hütte** *f* refining-shed or -house.

ſeigern[1] (ˡˇ) [ſeigen] ⊜a. I *v/a.* 1. = ſeihen; ſickern. — 2. ⊖ *metall.* (ausſchmelzen) to separate silver, &c. from copper, &c. by smelting or liquation, to liquate copper, to refine metals. — II ~ *n* ⊜ 3. ſ. Seigerung.

ſeigern[2] ⚒ (ˡˇ) [ſeiger[1]] *v/a.* ⊜a. to sink a shaft perpendicularly or by the plumb.

Seiger[3]**=ofen** ⊖ (ǂˇ...) *m* ⊜ *metall.* liquation-hearth or -furnace; **Z**[1]**recht** *a.* u. *adv.* = Zgerade; **=**[2]**ſchlacke** *f*, *metall.* slag of liquation; **=**[1]**teufe** ⚒ *f* e-s Schachtes: perpendicular (or vertical) depth.

Seigerung ⊖ (ˡˇˇ) *f* ⊜ *metall.* (ſ. ſeigern[1] 2) liquation; refining(-process).

Seignette=ſalz (ſẽñ-jẽ"t(-ˢ)=ˢ*ltz*) *n* ⊜ *pharm.* (weinſaures Kalinatron) Rochelle salt.

Seihe (ˡˇ) [ahd.] *f* ⊜ 1. strainer, colander; (Filter) filter. — 2. (Rückſtand) residue.

Seih(e)=boden (ǂˇ(ˇ)...) *m* ⊜ perforated bottom; **=gefäß** *n*, **=kaſten** *m* strainer, filtering-vessel; **=korb** ⊙ *m* Zuckerfabr.: straining-basket.

ſeihen (ˡˇ) [ahd.] *v/a.* ⊜ to strain, to filter; *fig.* Mücken Z ſ. Kamel 1.

Seiher (ˡˇ) *m* ⊜ = Seihe 1.

Seih(e)=ſack (ǂˇ(ˇ)...) *m* ⊜ straining- (or filtering-)bag; **=ſtein** *m* filtering-stone; **=trichter** *m* filtering-funnel; **=tuch** *n* cloth for straining or filtering, strainer.

Seil (ˡ) [ahd.] *n* Dc. 1. rope, dünneres: line (auch ⚓); (Tau) cable; ſchlaffes (ſtraffes) ~ für Seiltänzer ꝛc.: slack (tight) rope (vgl. Strick). — 2. *fig.* ſich am ~e führen l. to (allow o.s. to) be led by the nose; an einem ~e (Strange) ziehen to pull the same way, to pull (well) together, to work (well) together.

Seil=bahn ⊖ (ǂˇ...) *f* ⊜ = Drahtſeilbahn; **=bohren** ⚒ *n* rope-boring; **=brücke** ⊖ *f* rope-bridge.

ſeilen ⊙ (ˡˇ) *v/a.* ⊜ to provide with ropes.

Seiler ⊙ (ˡˇ) *m* ⊜ rope- (or cord-) maker, rope-spinner.

Seiler=arbeit ⊙ (ǂˇ...) *f* ⊜ rope-maker's work; **=bahn** *f* rope-walk or -yard.

Seilerei ⊙ (ˇˡ) *f* ⊜ rope-making, rope-spinning.

Seiler=handwerk ⊙ (ǂˇ...) *n* ⊜ rope-maker's trade; **=maſchine** *f* r.-machine; **=meiſter** *m* master r.-maker; **=rad** *n* r.-maker's wheel or reel; **=ſpule** *f* spindle; **=waren** *f/pl.* ropes *pl.*, cordage.

Seil=macher ⊙ (ǂˇ...) *m* ⊜ = Seiler; **=maſchine**, **=pumpe** ⊙ *f* rope-pump; **=rolle** ⊙ *f*, *mach.* r.-roll; **=ſpringen** *n* skipping (the rope), auch: skip(ping)-rope; **Ztanzen** *v/n.* (h.) ⊜** to walk (on) the tight rope; **=tänzer(in** *f*) *m* rope-

dancer, ↖ funambulist; **=tänzerei** *f* rope-dancing; **=tänzerisch** *a.* ⊛ of a r.-dancer, ↖ funambulatory; **=tänzerkunst** *f* = =tänzerei; **=tänzer=stange** *f* r.-dancer's pole or balance; **=werk** *n* ropes *pl.*, cordage, ↓ a. rigging; **=ziehen** *n* Spiel: rope-pulling, tug of war.

Seim (¹) [ahd.] *m* ⊡c. 1. = Honigseim. — 2. (dicker Saft) thick (or glutinous, mucilaginous, viscous) juice.

seimen (¹⁄) *v/n.* (h.) ⊛ 1. to strain honey. — 2. to yield a glutinous juice.

seimicht, =ig (¹⁄) *a.* ⊛ honey-like; (dickflüssig) glutinous, ♁ mucilaginous.

sein¹ (¹) [ahd.] **I** *v/n.* (su) ⊡a. 1. als Kopula das Subjekt u. Prädikat bindend: to be: **a)** er ist ehrlich he is honest; sie war 20 Jahre alt she was twenty years old; sie ist ihm von Herzen gut she is very fond of him; sei(d) artig be good; sei(d) nicht so ängstlich don't be so timid; ↑. es 4; **b)** mit *gen.*: ↑. Amt 1 am Ende; ich bin der Ansicht, daß // it is my opinion that //; vgl. Ansicht 2; er ist ganz des Teufels he is quite savage, ⊏ he has the very devil in him; Sie sind des Todes, wenn // you are lost (or a dead man) if //; ich bin willens I am willing, it is my intention; wessen ist das Pfand? whose pledge is it?; **c)** mit „zu" und *inf.*: sie ist zu beklagen she is to be pitied; er ist nicht zu sprechen he cannot be seen, he is engaged; das Haus ist seit lange(m) zu vermieten the house has been to let for a long time. — 2. als Hilfszeitwort bei vielen *v/n.*: to have; ich bin ihm begegnet I have met him; es sind viele Fremde angekommen ... have arrived. — 3. in gekürzter Rede mit einer *prp.* des Ortes zur Bezeichnung einer Bewegung: er ist nach Paris (gegangen, gefahren ꝛc.) he has gone to ... — 4. **es ist**: a) vor *a. u. s.*: ↑. es 6; b) vor „zu" u. *inf.*: es ist zu erwarten, daß // it is to be expected that //; dagegen ist nichts zu sagen there is nothing to be said against it; c) Zeitbestimmung: es ist ein Jahr (her), daß (od. seit) er abgereist ist it is now a twelvemonth since he left; d) hier ist (es) teuer leben it is expensive living here; wie weit ist es von hier nach Köln? how far (or what distance) is it ...?; *bibl.* hier ist gut ♀ it is good for us to be here (Mark. 9, 5). — 5. (bestehen) to exist, (vorhanden sein) to be there; (leben) to live, to be alive; Sein oder Nichtsein, das ist die Frage to be or not to be, that is the question (*Sh., Hamlet* III, 1). — 6. *arith.* 5 und 2 sind (machen) sieben five and two are (or is) seven. — 7. **es sei!**, es mag ♀! be it (so)!, let it be so!, granted it (to) be so!; *math.* es sei x die Unbekannte let x be the unknown; sei es auch noch so wenig! be it ever so little!; dem sei nun, wie ihm wolle be that as it may; sei es im Guten, sei es im Bösen for good or for evil, for better or (for) worse; es sei denn, daß // except if //, unless //; sei es nun, daß //, oder daß // whether //, or //. — 8. (sich befinden) in Rom ♀ to be at Rome; hier (da) ist er! here (there) he is!; bei Kasse ♀ to be in funds; was ist Ihnen? what is the matter with you?; wie ist Ihnen? how are you?, how do you feel?; mir ist (wieder) besser I am better (again); ich weiß nicht, wie mir ist I feel I don't know how, I cannot describe what I feel; es ist mir so, als ob ich es schon gehört hätte I imagine (or fancy) I have heard that before. — 9. (stattfinden) to happen, to take place; die Schlacht war am // the battle was fought on the //. — 10. *ell.* ⊏ ist nicht! nothing of the kind!, not at all! — 11. mit „da": ↑. da¹, bsd. 2, 3, 6. — 12. (sich verhalten) es ist damit wie mit allem it is with that as with all things; gerade so ist es mit mir I am in exactly the same position; wie ist's? how do matters stand?; wäre das nicht so gewesen if that (or such) had not been the case. — 13. (bedeuten) was soll das ♀? what does that mean?; ei, das wäre (noch schöner)! well, I never!; ich dachte wunder, was es wäre I thought it (was) something wonderful, I expected (to see) something marvellous. — 14. **et. ♀ (ungeschehen) lassen** to leave (or let) a th. alone. — **II** ~ *n* ⊡15. being; (Dasein) existence; (Wesenheit) substance, essence, true (or inward) nature; *phls.* entity.

sein² (¹) [ahd.: ↑. *su-us*] **I** ⊛A1. *gen.* v. er 1. †, noch *poet.* = seiner²; erinnere dich ♀ remember him. — 2. (ihm (an)gehörig) die Häuser sind ♀ the houses are his; die Kuh ist ♀ the cow is his. — **II** [sein² I] *a.u. possessive pron. m* sein, *f* seine, *n* sein ⊛C. (*poet.* oft *inv.*) 3. his, von (kleinen) Tieren, Dingen ꝛc.: its; mein(e) und ♀(e) Freund(in) my friend and his; der Vogel und ♀ Nest the bird and its nest; e-r ♀er Kunden one of his customers, a customer of his; ♀e vielen Jünger his many (or his numerous) disciples; (all) ♀ bißchen Geld what little money he has. — 4. von Ländern, Schiffen ꝛc., oft: her; Spanien hat ♀e großen Kolonien verloren Spain has lost her large colonies; das Schiff und ♀e Mannschaft ... her crew. — 5. mit dem *inf.*: one's; ♀ Glück machen to make one's fortune. — 6. alles zu ♀er Zeit everything in due (or at its appointed) time; vgl. seinerzeit. — 7. ~e(r) Königliche(n) Hoheit (of, to) His Royal Highness; ~e(r) Majestät (of, to) His Majesty; ↓ ~er Majestät Schiff (*abbr.* S. M. S.) His Majesty's Ship (H. M. S.). — **III** 8.: a) **♀er, ♀e, ♀es** ⊛A2; b) mit dem bestimmten *art.* der (die, das) **~e** (oder **~ige**) ⊛ his (own); er und die ~(ig)en he and his family or people, auch: he and his; (gebt) jedem das ~(ig)e give every one his due; das ~e (seine Habe) retten to save one's belongings or property; das ~ige tun to do one's best or utmost or duty.

seiner¹ (¹⁄) *m* ↑. sein² 8a.

seiner² (¹⁄) ⊛A1 *gen.* von er (vgl. sein² I): of him; bisw. auch von man: ♀ (selbst) nicht mehr mächtig sein to lose (or to have lost) all control over o.s.

seiner=seits (²⁄¹) *adv.* on his p… regard to him; er ♀=seits h… **=zeit** in his (or its) time (o…

seines¹ (¹⁄) *n* ↑. sein² 8a.

seines²**=gleichen** (¹⁄²⁄³⁄¹⁄) … *pron. inv.* his equals *pl.*, p… him, the like(s) of him; … behandeln to treat a p. as o… or on an equality with o… nicht ♀ he has not his eq… is no one like (or to match …

seinet=halben, =wegen (²⁄…) … his sake, on his account; u… on (or in) his behalf.

Seinige (¹⁄) ↑. sein² 8b.

Seising ↓ (¹⁄) [fr. *saisir*] *f* … seizing, nipper, gasket.

seismisch ♁ (¹⁄) [grch.] *a.* … beben bezüglich) seismic. [

Seismograph ♁ (~¹⁄) [grch.] …

seit¹ (¹) [ahd.] **I** *prp.* mit dat … since; ♀ damals (ever) si… er ist seit zehn Jahren im … he has been abroad these … years; ↑. Jahr 3 unter seit; … for a short time, latterly (s… ♀ lange for a long time (p… for some time; ♀ wie lange i… fort? how long has he b… ♀ Menschengedenken ↑. das u. ge… ♀ einigen Tagen for some … (past), these last few days. … (bisw. ♀ daß) since; ♀ er a… (ever) since he left.

seit²=ab (⁻¹) [Seite] *adv.* apa…

seit¹=dem (²⁄¹, a. ¹⁄²) a) a… (or from) that time, since t… since (then), in der Vergang… ever after (that); b) *cj.* —

Seite (¹⁄) [ahd.: side] *f* ⊛ … *sg.* a. ~n) 1. side, (right, left) … ℵ u. *arch.*), e-s Blattes: page, … Flügel: wing; (auch ℵ); (… point; (Richtung) directio… (Tennis ꝛc.): side; ~n we… change (over); (Vorder)~ fa… e-s Buches ꝛc.: front page (a… behauene ~ eines Steines pan… (untere) ~ top (bottom); re… ~: a) e-s Pferdes: on (off) sid… Zeug: right (wrong) side; … e-r Münze: reverse; *fig.* (Part… — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): **ab** sei… **an** j-s ~ by the side of (or … beside) a p.; an (od. auf) di… to step aside; **auf** beiden ~n … sides; auf der einen (andern) … one (other) side; auf ♀en b… on the side (or part) of the … e-n auf seine ~ bringen to … draw, entice) a p. over … side; et. auf (od. über) die … seite) bringen (od. schaffen) (s… schaffen) to get a th. out of … to make away with a th.; … legen 5 unter „an" und „auf"; … auf der ~ liegen to lie (or … one's side; e-n auf die ~ (… nehmen to take a p. aside; … to a p. in private; auf j-s … side with a p.; e-n **bei** seiner … ~ fassen to tackle (or to g… man's weak side; beiseite g… step aside; etwas beiseite …

leave a th. (aside); beiseite legen (sparen) to put aside, to save up; allen Haß beiseite legen to lay aside all hatred; vgl. beiseit(e); die Arme (oder Hände) in die ~n stemmen to put one's arms on one's hips, F und ⚓ to stand a-kimbo; Stiche in der ~ haben to have stitches (or a stich) in one's side; nach allen ~n in all directions; nach (od. von) allen ~n betrachten to look at a th. from all sides; to consider every side of a question; nach dieser ~e hin in this direction; e-n über die ~ schaffen to make away with a p., to get rid of a p.; von allen ~n her on all sides, from every quarter; von der ~ ansehen to look askance at, verächtlich: to look contemptuously at, verführerisch: to cast sidelong glances at; alles von der guten ~ ansehen, nehmen to look on (or at) the bright side of things; et. von der praktischen ~ auffassen to consider a th. from a practical point of view; von dieser ~ habe ich es nie angesehen I never looked at it in that light; e-m nicht von der ~ geh(e)n not to stir (or move) from a p.'s side, to be in constant attendance on a p.; mein Oheim von mütterlicher ~ her oder mütterlicherseits ... by (or on) the mother's side; von seiten des Gerichts on the part of the Court; e-m zur ~ steh(e)n to stand by a p.('s side), to support (or assist) a p.; es steh(e)n ihm gute Zeugnisse zur ~ he can produce good references, he has fine testimonials (to recommend him). — 3. *fig.* sich vor Lachen die ~n halten to split one's sides with laughing; er hat gute ~n he has his good sides or parts or points; Sprichw. jedes Ding hat seine zwei ~n everything has its two sides, there are two sides to every question. — 4. *math.* ~ einer ebenen Figur side of a figure, e-s Körpers: face of a solid, e-r Gleichung: side of an equation. — 5. ⊙ Fleischerei: ~ Speck side (or flitch) of bacon. — 6. ⚔ und ⚓ = Flanke.

Seiten-abriß (ᵘ⌣...) *m* ⊛ profile; **-abweichung** ⚔ *f*, *artill.* infolge Drall: derivation; **-achse** *f*, *math.* = Diagonale; **-angriff** ⚔ *m* flank attack; **-anmerkung** *f* marginal note; **-ansicht** *f* side-view, profile; **-aufriß** *m*, *arch.* side-elevation; **-bahn** 🚃 *f* branch-line; **-bewegung** *f* lateral movement or motion; **-blatt** *n* side-leaf or -flap or -piece (a. ⊙); **-blick** *m* sidelong glance, leer; **-deckung** ⚔ *f* flank guard; **-druck** *m* side-(or lateral) pressure; **-erbe** *m*, **-erbin** *f* collateral heir(ess *f*); **-erbschaft** *f* collat. succession; **-fläche** *f* side-face, eines geschliffenen Edelsteines: facet; **-flügel** *m* e-s Gebäudes: side-wing; **-front** *f*, *arch.* side-face; **-futter** *n* in Schuhen: s.-lining; **-gang** *m* s.-passage; **-gasse** *f* by-street; **-gebäude** *n* (additional) wing of a building; **-geleise** 🚃 *n* side-rails *pl.*, siding, shunt; **-gewehr** ⚔ *n* side-arm (mst *pl.*), short sword, sword-bayonet; **-grenze** *f* Fußball: touch-line; **-hieb** *m* side-blow; (Rippenstoß) F dig in the ribs; *fig.* mit Worten: indirect (or sly) attack, innuendo; **-kissen** *n* im Wagen: side-cushion; **-kulisse** *f*, *thea.* (side-)wing; **-lähmung** *f*, *path.*: ⚙ hemiplegia, ...y; **2lang** *a.* ⊛ filling (whole) pages; voluminous (report, &c.); **-lehne** *f* side-rail, e-s Sessels: arm-rest; **-licht** *n*, *arch.* side-light; **-linie** *f*: a) 🚃 branch-line; b) eines Geschlechts: collateral line; Fußball: touch, Tennis: side-line; **-locke** *f*, side-lock; **-loge** *f*, *thea.* side-box; **-marsch** ⚔ *m* flank march; **-mauer** *f* side-wall; **-pfahl**, **-pfosten** *m* s.-post; **-punkt** *m* (col)lateral point; **-rand** *m*, *typ.*, &c. margin, innerer: back, äußerer: fore-edge, oberer: head, unterer: tail of a side; **-richter** *m* Fußball: touch-judge; **-rippe** ♀ e-s Blattes: veinlet.

seitens (⌣) [Seite] *prp.* mit *gen.* (dafür bfs.: von) on the part of; 2 des Vaters on the father's side.

Seiten-schiff (ᵘ⌣...) *n* ⊛ *arch.* einer Kirche: (side-)aisle; **-schmerz** *m*, *path.* pain in the side, ⚙ pleuralgia; **-schnitt** *m* side-cut, lateral incision; **-sprung** *m* s.-leap, gambol; -sprünge m. von Hasen &c.: to double, weitS. to dodge; **2ständig** ♀ *a.* ⊛: ⚙ lateral; **-stechen** *n*, **-stiche** *m/pl.* *path.* stitch(es *pl.*) in the side, ⚙ pleurisy; **-stoß** *m* thrust (F dig) in the side, lateral push; **-stück** *n* side-piece, duplicate of, counterpart to, zu einem Gemälde &c.: companion picture, &c.; **-takel** ⚓ *n* mast-tackle; **-tal** *n* side-valley, lateral valley; **-talje** ⚓ *f* einer Kanone: side-tackle; **-tasche** *f* side-pocket; **-teil** *m* side-part, lateral portion, eines Rockes: flap; **-tisch** *m* side-table; sideboard; **-tor** *n* s.-gate; **-tür(e)** *f* s.-door; *fig.* sich eine ~ offen lassen to keep o.s. a loop-hole open; **-vermächtnis** *n* special legacy; **-verwandte(r)** *m*) *f* collateral relative or kins(wo)man; **-verwandtschaft** *f* collateral-relationship or kinship; **-wand** *f* side-wall, partition, *thea.* = -kulisse; **-weg** *m* = Nebenweg; **-wendung** *f* turn(ing sideways); **-werk** ⚔ *n*, *frt.* side-(or flanking) work, flank(er); **-wind** *m* side-wind; **-zahl** *f*: a) number of pages; b) number of the page; mit ~en versehen to pag(inat)e, *typ.* a. to folio; c) *math.* Vieleck von ungerader ~ polygon with an odd number of sides; **-zimmer** *n*: a) slip-room; b) = Nebenzimmer.

seit-her (a. ⌣ˈ⌣) *adv.*: a) = seitdem a: b) up to now, thus far; **2herig** *a.* ⊛ (bis jetzt bestehend) still in force or in use, continuing to exist; vgl. bisherig.

...seitig (...ᵐ⌣) *a.* ⊛ in Zssgn. bfs. mit Zahlwörtern, zB. zwölf-2 twelve-sided.

seitlich (⌣) [Seite] *a.* ⊛ (lying) beside s. th., lateral, auch: collateral.

...seits (...ᵐ⌣) [mhd.] s. Seite 2 gegen Ende: vgl. ab-, aller-, dies-, jen-, einer-, meiner-seits; mütterlicherseits &c.

seit-wärts (ᵘ⌣) [Seite] *adv.* sideways, sidelong, laterally; (auf der schmalen Seite) edgeways; 2 geneigt aslant.

Sekante ⅄ (ˣ⌣) [lt. Schneidende] *f* ⊛ *math.* u. (†) Trigonometrie: (*abbr.* sec.) secant.

Sekel (ᵍ⌣) [hebr. *schâqel*] *m* ⚖ (altes jüdisches Metallgewicht = 14,55 g; später auch Silbermünze = 2½ Mark) shekel.

Sekunde-leutnant † ⚔ (ˣᵟ⌣, ⌣⌣) [fr.] *m* ⊛ second lieutenant (= Leutnant).

Sekret[1] (ˣ⌣) [lt.] *n* Ⓤc.: ~e *pl. physiol.* (Absonderungen aus dem Blute) secretions *pl.*

sekret[2] (ˣ⌣) [lt.] *a.* ⊛ secret.

Sekretär (---⌣) [fr.] *m* Ⓤd. 1. (Schriftführer, Schreiber) secretary, clerk. — 2. = Schreibtisch; (Kleider-~) wardrobe, clothes-cupboard. — 3. *orn.* secretary (*Gypogeranus secretarius*).

Sekretariat (---(⌣)⌣) [neu-lt.] *n* Ⓤc. secretaryship, clerkship.

Sekt F (ᵈ) [engl. sack (*SH. H.* IV. I. II, 4)] *m* Ⓤb. champagne (= Champagner).

Sekte(ᵈ⌣) [lt. abgesonderte] *f* ⊛ *rel.* (Glaubensgenossenschaft) sect. [⊛ sectarian.]

Sektierer (⌣ˈ⌣) *m* ⊛, **2isch** (ᵈᵘ⌣⌣) *a.*

Sektion (⌣tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ⊛ 1. (Abteilung) section. — 2. *med.* (Öffnung u. Untersuchung e-r Leiche) post-mortem examination, ⚙ dissection (of a dead body).

Sektions-befund (⌣(tß)(⌣)ᵘ...) *m* ⊛, **-bericht** *m* result(s *pl.*) of (report on) a post-mortem examination; **-saal** *m* dissecting room; **2weise** ⚔ *adv.* (F a. *a.*) (moving) insections. [ausschnitt] sector.]

Sektor (ᵈ⌣) [lt.] *m* ⊛ *math.* (Kreis-, Kugel-)

Sekunda (ˣᵈ⌣) [lt. zweite] *f* ⊛(⊛) second highest form of a German secondary school, in England: fifth form; **~ner** (~⌣ˈ⌣) *m* ⊛ scholar of the „Sekunda".

Sekundant (ˣ⌣ᵈ) [lt.] *m* ⊛ (Kampfzeuge) second in a duel, b. Boxen: bottle-holder.

sekundär (ˣ⌣ˈ) [neu-lt.] *a.* ⊛ (untergeordnet) secondary, subordinate; **~bahn** 🚃 (⌣ˈ⌣) *f* ⊛ branch-line; light railway. [second (bill) of exchange.]

Sekunda-wechsel ⊛ (ˣᵈ⌣, ᵈtß⌣) *m* ⊛

Sekunde (ˣᵈ⌣) [lt.] *f* ⊛: a) 1/60 Minute, b) ♪ zweiter Ton vom Grundton aus: second; **2n-lang** *a.* u. *adv.* for seconds.

Sekunden-pendel ⊕ (ˣᵈ⌣...) *n* (*m*) ⊛ Uhren &c.: second-pendulum; **-uhr** *f* watch with a second-hand; **-zeiger** *m* einer Uhr second-hand of a watch.

sekundieren (ˣ⌣ˈ⌣) [neu-lt.] I *v/a.* ⊛ e-n (od. e-m) 2 (e-m helfen, zur Seite stehen): a) *fenc.* to be second to, to second; b) ♪ to accompany. — II ~ *n* ⊛ seconding; ♪ accompaniment.

Sekundo-genitur (ˣᵈ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ jur. right of a younger son.

Sekundus (ˣᵈ⌣) [lt. Zweiter] *m* ⊛ Schule: second boy in a class.

sel. *abbr.* = selig.

sela (⌣⌣) [hebr. ♪ in den Psalmen] *int. bibl.* selah!; bfs. in der Redensart: abgemacht, 2! done with it!, vgl. abmachen 3.

Seladon (⌣⌣⌣) [fr. *Céladon*] *npr'm.* ⊛(Ⓤd.) (schmachtender Liebhaber) Celadon, amorous(or love-sick)swain. [salaam.]

Selam(ᵍ⌣ˈ) [ar. Friede] *m* ⊛ Gruß im Orient:

selb (ᵈ) [ahd.: self] *a.* ⊛ meist verschmelzend mit *definite art.* (s. derselb(ig)e): zur 2en (= zu derselben) Stunde at the same hour; im 2en (= in demselben) Saale in the (very) same hall.

selb-achte(r) (ᵈ...) *a.* ⊛ (one) with seven others, eighth of a gang; **2ander** *adv.* with another; we two; **2dritt** *adv.* (one) with two others.

selber (ᵈ⌣) pronominales *adv.*, oft = selbst I. zB. ich 2 I myself, sie 2 she herself, they themselves.

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♆ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚖ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

ſelbig (ˌ⌣) *a.* ⓖ A 2, B* = ſelb; zu 2er (od. zur 2en) Stunde in that very hour.

ſelbſt (ˌ) [ſelb] **I** *pronominales adv.* **1.** (in eigener Perſon) self, in person; ich 2 I myself, er ~ he himself; ſie hat (haben) es 2 getan she has (they have) done it herself (themselves); beim Zurückgeben eines Schimpfwortes: Schuft! — 2 Schuft! rogue! — rogue yourself! — **2.** mit *prp.*: die Sache **an** und **für** ſich 2 the thing in itself; **aus** ſich 2 of oneself, vgl. von 2; **mit** ſich 2 reden to talk to oneself; **von** 2 of one's own accord, voluntarily; (maſchinenartig) mechanically, automatically; das geht von 2 it goes by itself; das verſteht ſich von 2 that is self-understood, that's a matter of course, it goes without saying; wie von 2 quite spontaneously; *iro.* es iſt wohl von 2 gekommen? F *co.* I suppose, the cat has done it? — **3.** verſtärkend: ſie iſt die Güte 2 ... kindness itself; er iſt die Höflichkeit 2 ... the pink of politeness. — **4.** oft verſchmelzend mit *p.p.*: 2gebackene Kuchen home-made cakes. — **5.** Sprichw. 2 iſt der Mann every tub must stand on its own bottom; self do self have; 2 getan iſt wohlgetan self done well done. — **II** *adv.* **6.** (ſogar) even; ſeine Freunde 2, 2 ſeine Freunde even his friends, his very friends; 2 wenn even if, even though, provided even. — **III** ~ *n* ⓤb. u. (o. *pl.*) *inv.* **7.** (one's own) self or individuality or person (-ality); (das Ich) ego. [or -respect.]

Selbſt-achtung (ˌ⌣⌣) *f* ⓖ self-esteem/

ſelb-ſtändig (ˌ⌣) *a.* ⓖ dependent on oneself, self-reliant; (unabhängig) independent; (ſich ſelbſt regierend) autonomous; (ohne Beiſtand) without assistance, unassisted, unaided; **~keit** *f* ⓖ independence; autonomy.

Selbſt-anklage (ˌ...) *f* ⓖ self-accusation; **2auferlegt** *a.* ⓖ self-imposed; **-aufopferung** /self-sacrifice, -immolation; **-befleckung** *f* self-pollution, onanism, masturbation; **-befruchtung** *f* ♀, *zo.* spontaneous generation, ♂ autogamy; **-beherrſchung** *f* self-command or -control; **-bekenntnis** *n* voluntary confession, spontaneous confession; **-beköſtigung** *f* paying for (F finding) one's own board, boarding oneself; **-beſtimmung** *f* self-determination, *rel.* free agency; **-beſtimmungs-recht** *n* (right of) self-government, eines Volkes: sovereign right; **-betrachtung** *f* self-contemplation; **2bewegend** ⚙ *a.* ⓖ automatic, automotor; **2bewußt** *a.*: a) self-conscious; b) (ſtolz) proud; **-bewußtſein** *n* ⓖ: a) self-consciousness; b) (Anmaßung) self-assertion, bisw. auch = Dünkel; **-biographie** *f* autobiography, memoirs *pl.* of one's life; **2eigen** *a.* ⓖ ſtärker als „eigen": ſeine 2en Kinder his very (own) ...; **-einkehr** *f*, *rel.* self-communion; **-einſchätzung** *f* zur Steuer: self-assessment, statement (in respect) of one's income; **-entleibung** *f* suicide; **-entmannung** *f* voluntary castration or emasculation; **-entſagung** *f* self-denial; **-entzündung** *f* spontaneous combustion; **-erhaltung** *f* self-preservation; **-erkenntnis** *f* knowledge of oneself; **-erniedrigung** *f* self-humiliation; **-fahrer** *m*: a) carriage driven by its owner; a. dog-cart; b) (Automobil) motor car or van; elektriſcher ~ electric car; **2gebacken** *a.* ſ. ſelbſt 4; **2gefällig** *a.* self-complacent, egotistic(al); **-gefälligkeit** *f* self-complacency, egotism; **-gefühl** *n* s.-reliance; ~ h., a. to know one's worth; **2gemacht** *a.* ⓖ self-made; **2genügſam** *a.* self-sufficient, self-contained; **-genügſamkeit** *f* ⓖ self-sufficiency; **-geſpräch** *n* soliloquy, monologue.

Selbſtheit (ˌ-) *f* ⓖ **1.** self, one's own person(ality) or individuality; (das Ich) ego. — **2.** = Selbſtſucht.

Selbſt-herr (ˌ...) *m* ⓖ = -herrſcher; **2herrlich** *a.* ⓖ sovereign; **-herrlichkeit** *f* ⓖ sovereignty; **-herrſchaft**/: a) autocratic rule, autocracy; b) ↖ = -beherrſchung; **-herrſcher** *m* autocrat(ic ruler); **-hilfe** *f* self-aid or -help; self-defence.

ſelbſtiſch (ˌ⌣) *a.* ⓖ egoistic(al).

Selbſt-kenntnis (ˌ...) *f* ⓖ self-knowledge; **-koſten-preis** ♣ *m* = Koſtenpreis; **-kritik** *f* self-criticism; **-laut(er)** *m*, *gr.* (*ant.* Mitlaut(er) vowel; **-lehrer** *m* self-taught person, bisw.: autodidact; **-liebe** *f* = Eigenliebe. [egotist.]

Selbſtling (ˌ⌣) *m* ⓤd. selfish person;/

Selbſt-lob (ˌ...) *n* ⓖ = Eigenlob; **2los** *a.* ⓖ unselfish, disinterested; **-loſigkeit** /unselfishness, disinterestedness; **-mord** *m* self-destruction, suicide; jur. (lt.) *felo-de-se*; ~ begeh(e)n to commit suicide, to make away with oneself; **-mörder(in** *f*) *m* (p. committing) suicide, jur. (lt.) *felo-de-se*; **2mörderiſch** *a.* suicidal; **-mord-gedanke** *m*: mit ~n umgehen to harbour suicidal thoughts; **-prüfung** *f* self-examination; **-quäler** *m* self-tormentor; **2quäleriſch** *a.* self-tormenting; **-rache** *f* private revenge; **2redend** *a.* self-evident; vgl. 2verſtändlich; **-reflektant** ♣ *m*: nur ~en werden berückſichtigt only principals need apply; auch: no agents; **-regierung** /self-government; home rule; **2regulierend** *a.* *mach.*, &c. self-regulating or -feeding; *phys.*, &c. a.: self-registering; **-ſchrift** *f* autograph; **-ſchuß** ⚙ *m* spring-gun; **2ſtändig** 2c. = ſelbſtändig 2c.; **-ſtudium** *n* private study; **-ſucht** *f* selfishness, self-seeking; (Reden von ſich ſelbſt) egotism; **2ſüchtig** *a.* selfish, self-seeking; egoistic(al); **2tätig** *a.*: a) self-acting (auch ⚙), automatic; ⚙ 2e Maſchine self-actor; b) spontaneous; **-tätigkeit** *f* self-action or -activity; spontaneousness; **-täuſchung** *f* self-deception or -delusion; **-überhebung**, **-überſchätzung** *f* over-estimating (or over-rating) o.s., conceit, presumption; **-übertrager** *m*, *elect.* automatic transmitter; **-überwindung** *f* self-conquest; **-unterricht** *m* s.-instruction or -tuition; **-verblendung** /= -täuſchung, auch infatuation; **-verbrennung** *f* = -entzündung; **-verdammung** *f* self-condemnation; **2vergeſſen** *a.* forgetful of o.s.; **-vergeſſenheit** *f* self-forgetfulness; **-vergötterung** *f* self-worship or -adulation; **-verlag** *m* Buchhdl.: im ~(e) published by the author; **-verleger** *m* author and publisher; **-verleugnung** *f* self-denial; **2verſtändlich** *a.* self-understood; *adv.* of course, naturally; das iſt 2 auch: that is understood or a matter of course; it stands to reason; **-verſtümmelung** *f* s.-mutilation; **-verteidigung** *f* self-defence; **-vertrauen** *n* self-confidence, -assurance; Mangel an ~ lack of (self-confidence, diffidence; **-verwaltung** *f* self-administration, autonomy; **-wille** *m*: a) = Eigenwille; b) (Eigenſinn) wilfulness; **2willig** *a.* wilful; **-zucht** *f* discipline over oneself, self-restraint; **-zufrieden(heit** *f*) *a.* = -genügſam(keit); **2zündend** *a.* self-igniting, ♂ pyrophoric; **-zünder** *m*, *chm.*: ♂ pyrophorus, ...e; **-zweck** *m* (forming) one's own object or end.

Selcher ſüdd. (ˌ⌣) *m* ⓖ pork-butcher.

Selch(er)-fleiſch ſüdd. (ˌ(⌣)...) *n* ⓖ, **-wurſt** *f* smoked meat.

Seldſchuke (⌣⌣) *m* ⓖ, **Seldſchukin** /ⓖ Glied eines vom 11.—13. *sac.* in Oſt-Aſien herrſchenden türkiſchen Stammes: Sel(d)juk.

ſeldſchukiſch (⌣⌣) *a.* ⓖ Sel(d)jukian.

Selekta (-⌣) [lt.] /ⓖ (ⓢ) special class (for senior pupils). [pupil, student.]

Selektaner (-⌣⌣) *m* ⓢ, **~in** /ⓖ senior

Selektions-theorie ♂ (-⌣⌣(⌣)ˌ⌣-ˌ) [lt.-ſrz. Ausleſe-]/ⓖ Darwin's theory of selection.

Selen ♂ (⌣ˌ) [grch. Mond-, Beryllium ꝛc.] *n* ⓤd. *chm.* Metalloid: selenium (Se).

ſelen-haltig (⌣ˌ⌣⌣) *a.* ⓖ seleniferous.

ſelenig ♂ (⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ *chm.*: 2e Säure selenious acid (H_2SeO_3); **2ſäure** (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ: 2ſaures Salz selenite.

Selenit ♂ (⌣-ˌ) [grch. Mond-] *m* **1.** *min.* (Gipsſpat) selenite. — **2.** ⓖ (Mondbewohner) lunarian.

Selenit-mörtel (⌣-ˌ⌣⌣) *m* ⓖ selenite mortar. [of copper (Cu_2Se).]

Selen-kupfer (⌣ˌ⌣⌣) *n* ⓖ selenide

Selenographie ♂ (⌣-⌣⌣ˌ⌣) [grch.] /ⓖ (Mondbeſchreibung) selenography.

ſelen-ſauer (⌣ˌ...) *a.* ⓖ *chm.* seleni; 2ſaures Salz selenate; **-ſäure** /ⓖ selenic acid (H_2SeO_4); **-ſilber** *n* silver selenide (Ag_2Se); **-waſſerſtoff-gas** *n* *m* seleniuretted hydrogen (H_2Se).

...ſelig[1] (...ˌ⌣) [...ſal + -ig] *a.*, (ⓖ) mühſelig [Mühſal] toilsome, laborious.

ſelig[2] (⌣) [ahd.: silly] *a.* ⓖ **1.** blessed, ſchwächer: happy; (verſtorben) blissful; er iſt ganz 2 ... overjoyed, ſtärker: ... in the seventh heaven of delight; 2 (*adv.*) entſchlafen, ein 2es Ende nehmen to die as a Christian; Gott habe ihn 2! may his soul rest in Heaven (in peace)!; ſ. 2preiſen; 2 werden to go to Heaven, to be saved; Gericht 1 nehmen III. — **2.** *Cath. eccl.* ſ. 2ſprechen. — **3.** u. Verſtorbener: deceased, lately departed); Ihre 2e Mutter your lamented mother; 2en Andenkens of blessed memory; nachgeſetzt: mein Vater 2 my late (F oft: my poor) Father; die ~en the blessed (ones) *pl.*; Ruheort der ~en abode of the blessed, realms of bliss, Elysium. — **4.** F 2

(betrunken) ſein to be elevated or F gloriously drunk.

Selig²-geſprochene([r] *m*) *f* (‿⏑⏑⏑⏑) ⓜ *eccl.* canonized (or beatified) person.

Seligkeit (⏑‿) [ahd.] *f* ⓒ blessedness, supreme happiness or delight, felicity, blissful state; *theol.* ewige ~ salvation; die ewige ~ erlangen, gewinnen to gain eternal bliss or happiness, to enter (the Kingdom of) Heaven.

ſelig²-machend (‿⏑…) *a.* ⓒ beatific, saving (souls); leading to Heaven; ſ. alleinſeligmachend; **-macher** *m* ⓒ Saviour; **-machung** *f* ⓒ salvation; **ꝛpreiſen** *v/a.* ⓜ** to call happy, to glorify, *eccl.* to beatify; **-preiſung** *f* ⓒ glorification; **ꝛſprechen** *v/a.* ⓓa**: e-n ꝛ to canonize (or beatify) a p.; **-ſprechung** *f* ⓒ beatification.

Sellerie ♀ (⏑⏑–, a. ⏑‿) [fr. *céleri m*] *m* ⓜ, *f* ⓒ celery (*Apium graveolens*); in England viel gegeſſener Blattſtiel des ~s: celery-stick, stick of celery.

ſelten (⏑⏑) [ahd.: seldom] *a.* ⓜ(D9) 1. (*ant.* häufig) rare, (ſpärlich) scarce, sparse; (merkwürdig) curious, remarkable; F ein ꝛer Vogel a rare bird, a (lt.) rara avis; das iſt nichts ꝛes bei ihm that's nothing unusual (or out of the common) with him; Sie machen ſich ſehr ꝛ you are making yourself very scarce, we see very little of you; *adv.* seldom; nicht (eben) ꝛ pretty often; now and again; ich gehe ſo ꝛ als möglich hin I go there as rarely (or as little) as possible. — 2. (außerordentlich) extraordinary, unusual.

Seltenheit (⏑⏑–) *f* ⓒ 1. o. *pl.* rareness, rarity, scarcity. — 2. mit *pl.* rare (or curious, wonderful) thing; curiosity.

Selter (⏑⏑) [Selters ♀, naſſauiſches Dorf] *f* ⓖs. *inv.*: eine (kleine) ~, etwa: a (small) bottle of seltzer (water).

Selter-waſſer (⏑‿⏑⏑) *n* ⓘ seltzer (in England beſſer bekannt: soda-)water.

ſeltſam (⏑–) [ahd.] *a.* ⓒ strange, (ſonderbar) singular; (eigentümlich) curious; (wunderlich) queer, odd, F u. P rum.

Seltſamkeit (⏑ꝛ–) *f* ⓒ: a) (das Seltſamſein) strangeness, singularity; queerness, oddness; b) (et. Seltſames) curiosity; oddity, F rum object.

Sem (⏑) *npr/m. bibl.* Sohn Noahs: Shem.

Semeſter (–⏑⏑) [lt. 6monatig] *n* ⓒ (Halbjahr) (term of) six months, half-year; *univ.* ſein erſtes ~ his first term; **~-abſchluß** (ꝛ…) *m* ⓒ *univ.* end (or close) of the term. [(Strichpunkt) semicolon.]

Semikolon (–‿⏑⏑) [lt.-grch.] *n* ⓜ *gr.. typ.*

Seminar (–⏑‿) [lt. Pflanz(ſchule)] *n* ⓤⓓd.: a) (Bildungsanſtalt für Geiſtliche, Lehrer (-innen) ꝛc.) training-college for theological students, ministers, (male) teachers, governesses, &c., nur für Theologen: school of divinity; b) *univ.* mathematical, classical, &c. school; advanced class.

Seminar-bildung (–‿⏑…) *f* ⓒ education received at a training-college; **-direktor** *m* principal of a training-college.

Seminariſt (–⏑–⏑) *m* ⓒ 1. pupil of a training-college or school of divinity; engS. theological student. — 2. ~in *f* ⓒ student of a training-college for governesses or women teachers.

ſeminar(iſt)iſch (–⏑⏑, –⏑‿) *a.* ⓜ: e-e ꝛe Bildung h., ꝛ (*adv.*) gebildet ſn to have passed through a training-college.

Seminar-kurſus (–‿⏑, ⏑⏑) *m* ⓒ course of studies at a training-college.

Semiotik ⓡ (–⏑‿) [grch. Zeichen- …] *f* ⓒ (Krankheitszeichenlehre) semeiotics.

Semit, ~e (ꝛ‿⏑)[Sem] *m* ⓒ, ⓓ, **~in** *f* ⓓ Semite; engS. = Jude, Jüdin; **Liſch** (ꝛ‿⏑) *a.* ⓒ Semitic; engS. = jüdiſch.

Semmel (⏑⏑) [ahd.; *lt. *si'mila* Weizenmehl] *f* ⓒ roll; *fig.* wie warme ~(n) abgehen to sell (F to go off) rapidly or readily or at lightning-speed.

ſemmel-blond (⏑⏑…) *a.* ⓒ very fair, with flaxen hair, F sandy; **-klöße** *m/pl.* ⓔ dumplings *pl.* made of (fine wheaten) bread; **-mehl** *n* fine wheaten flour.

sen. *abbr.* = senior.

Senar ⓡ (–‿) [lt.] *m* ⓤd. *pros.* (ſechsfüßiger [iambiſcher] Vers) six-footed (iambic) line.

Senat (–‿)[lt. Alten-] *m* ⓤc. (röm. Alt. u. jetzt noch Hoher Rat eines Staates ꝛc.) senate.

Senator (–‿⏑) [lt.] *m* ⓓ senator.

ſenatoriſch (–ꝛ‿⏑) [lt.] *a.* ⓒ senatorial.

Senats-ausſchuß (–‿…) *m* ⓒ, **-beſchluß** *m* committee, decree of the senate; **-präſident** *m* president of the senate.

Send-bote (⏑…) *m* ⓒ messenger; weitS. emissary; delegate; apostle; **-brief** *m* epistle; (Rundſchreiben) circular (letter).

ſenden (⏑⏑) [ahd.: send] I *v/a.* ⓖa. oft als feinerer Ausdruck für ſchicken I: to send; auf Adreſſen: nach Ems zu ꝛ to be forwarded (on) to Ems, wenn Adreſſat verzogen: try Ems. — II ~ *n* ⓓ ſ. Sendung.

Sender (⏑⏑) *m* ⓓ 1. a. **~in** *f* ⓒ sender, vgl. Abſender. — 2. ⊙ *tel.* transmitter.

Sendling (⏑⏑) *m* ⓤd. emissary.

Send-ſchreiben (⏑‿⏑) *n* ⓒ = Sendbrief.

Sendung (⏑⏑) *f* ⓒ 1. (das Senden) sending, forwarding; dispatch, transmission. — 2. a) (das Geſandte) s.th. sent or forwarded or dispatched; consignment of goods, parcel, zu Waſſer: shipment; b) (Auftrag) (com)mission.

Senegambi-en ♀ (–⏑⏑(⏑)⏑) *npr/n.* ⓖa. weſt-afrik. Landſchaft: Senegambia.

Seneſchall (–⏑⏑) [mhd.; fr. *sénéchal*; *dtſch Altknecht] *m* ⓤd., **~in** *f* ⓒ seneschal; high steward(ess).

Senf (⏑)[ahd.; lt. (*grch.) *sinăpi*] *m* ⓤb. 1. ♀ mustard (*Sina'pis*); wilder ~ common charlock (*S. arve'nsis*); weißer ~ white mustard (*S. alba*); ſchwarzer ~ common mustard (*S. nigra*). — 2. (Moſtrich) mustard. — 3. F *fig.* (Gerede) einen langen ~ von et. machen to make a long rigmarole of a th.; to spin a long yarn about a th.; ſeinen ~ dazu geben to give one's opinion, to put in a word.

Senf-büchſe (⏑…) *f* ⓒ mustard-box; **-fabrikant** *m* m.-maker; **-gurken** *f/pl.* cucumbers *pl.* pickled (together) with mustard; **-korn** *n* (grain of) m.-seed; **-mehl** *n* ground mustard; **-öl** *n* oil of mustard; **-pflaſter** *n* mustard-poultice; **-ſame** *m* m.-seed; **-topf** *m* m.-pot; **-umſchlag** *m* = -pflaſter.

ſengen (⏑⏑) [ahd.: singe ſingen m.] ⓜ I *v/a.* (durch Feuer Faſern, Haare ꝛc. v. et. entfernen) to singe; (am Feuer od. in der Sonne dörren) to parch to scorch, F to frizzle, (up); ſ. brennen 5. — II *v/n.* (h.) to be (or get) singed or parched or scorched; to parch, scorch, burn.

ſengerig (⏑‿) *a.* ⓜ 1. (brandicht) es riecht ꝛ F it smells of burning. — 2. F *fig.* das (od. die Sache) riecht ꝛ that's a rotten (or a queer, a strange) case.

Seng(e)-ſtroh (⏑(⏑)–) *n* ⓒ straw for lighting the fire.

senior[1] (–(⏑)⏑) [lt. älter] *a. inv.* (*abbr.* sen.; *ant.* junior) senior.

Senior[2] (–(⏑)⏑) [lt. Ältere(r)] *m* ⓓ (Älteſter, Vorſitzender) captain (or head) of a students' club; chairman of a (mercantile, &c.) corporation.

Seniorat (ꝛ(⏑)–) *n* ⓤc. seniority.

Senioren-konvent (ꝛ(⏑)‿⏑‿⏑) *m* ⓓ conference of heads of students' clubs or of chairmen of corporations; *parl.* standing committee for the regulation of parliamentary business.

Senk-bäume ⚒ (⏑…) *m/pl.* ⓒ groundspears *pl.*; **-blei** ⚓ *n* plummet, (sounding-)lead, sinker. [(Schnürband) lace.]

Senkel ⊙ (⏑⏑) [ahd.; *ſenken] *m* ⓒ

ſenkeln (⏑⏑) *v/a.* ⓒa.: das Mieder ꝛ (ſchnüren) to lace … [nadel) bodkin.]

Senkel-ſtift ⊙ (⏑‿⏑) *m* ⓒ tag, (Schnür-)

ſenken (⏑⏑) [ahd.: sink ſinken m.] ⓒ I *v/a.* 1. to sink, to (put) lower, to let down; (untertauchen) to submerge, to dip; die Augen ꝛ to cast down one's eyes; den Kopf ꝛ (neigen) to incline one's head; geſenkten Hauptes with bent (or drooping) head. — 2. ⊙ *hort.* = abſenken I; ⚒ einen Schacht ꝛ (oft: **ſinken**) = abteufen. — II **ſich** ꝛ *v/reſl.* 3. to sink, drop, droop; to go down; vom Boden, von Gebäuden ꝛc.: to subside, to give way, von einer Mauer: to sag, von einem Bodenſatz: to settle at the bottom. — 4. der Schlaf ſenkte ſich auf ſeine Augen sleep descended on (or closed) his eyes; ſich unter e-r Laſt ꝛ to sink under a load, to bend under a burden. — III ~ *n* ⓓ 5. ſ. Senkung.

Senker ⊙ (⏑⏑) *m* ⓓ 1. *agr.*, *hort.* = Abſenker. — 2. ⊙ Schlofſerei: countersink. — 3. ⚒ (Schachtgräber) sinker.

Senk-grube ⊙ (⏑…) *f* ⓒ Bauweſen: cesspool, drain; sink-hole; **-haue** ⚒ *f* sinker's pick; **-nadel** *f*, *surg.* (Sonde) probe, searcher; **-pumpe** ⚒ *f* sinking-pump; **-rahmen** ⊙ *m* Waſſerbau: sinking-frame; **-rebe** *f* Weinbau: layer of a vine, provine, vine-shoot; **ꝛrecht** *a.* ⓒ vertical, by the plumb-line, *math.* perpendicular; eine ꝛe Linie (od. **~e** *f* ⓒ) ziehen, fällen to draw (or drop) a perpendicular (line); **ꝛrecht-kettig** *a.* ſ. …kettig; **-reis** *n*, *hort.* layer; **-ſchnur** *f* plumb- (or sounding-)line; **-ſchuß** ⚔ *m* plunging fire or shot.

Senkung (⏑⏑) *f* ⓒ 1. sinking, &c. (ſ. ſenken I); unter Waſſer: submersion; des Bodens: subsidence. — 2. a) (Vertiefung) depression, hollow (ground); (Neigung) inclination, incline, dip; b) *pros.* (*ant.* Hebung) thesis.

Senk-wage (⏑…) *f* ⓒ = Aräometer; **-zeit** *f*, *hort.* season for layering or taking layers.

Senn ſchwz. (⏑) [ahd. Hirt] *m* ⓤb., **~in** *f* ⓓ Alpine cowherd or herdsman, *f* Alpine dairy-maid or dairy-woman.

Senn-alp(e) schwz. (ˈ⌒ˌ⌒(⌣)) *f* Ⓖ Alpine mountain with dairy-farms.
Senne[1] (ˈ⌒) *f* Ⓦ = Sehne. [Sennalp(e).]
Senne[2] (ˈ⌒) **I** *m* Ⓜ = Senn. — **II** *f* Ⓦ = I
Senner schwz. (ˈ⌒) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓦ = Senn(in); **~ei** (ˈ⌒⌣) *f* Ⓖ Alpine dairy-farm(ing).
Sennes-blätter (ˈ⌒…) [nhd., fr., *ar.] *n/pl.* Ⓖ *pharm.* senna-leaves *pl.*; **-ſtrauch** ♀ *m* senna (*Ca'ssia senna*).
Senn-hütte schwz. (ˈ⌒⌒) *f* Ⓖ Alpine herdsman's cottage.
Senſal ✾ (⌣ˈ) [it. *sensa'le*] *m* Ⓜd. (Ⓖ) (vereidigter Makler) sworn broker.
Senſation (ˈ⌒-ʦ(⌣)ˈⁿ) [neu-lt.] *f* Ⓖ (Aufsehen) sensation; **Zell** (ˈ⌒-ʦ(⌣)-ˈⁿ) *a.* Ⓖ (Aufsehen erregend) sensational; creating (or causing) a sensation; (anfregend) exciting; **Zs-bedürftig** (**Zs-luſtig**) *a.* Ⓖ wanting (fond of) excitement.
Senſations-nachrichten (ˈ⌒-ʦ(⌣)ˈⁿ…) *f/pl.* Ⓖ sensational news *sg.*; **-prozeß** *m* sensational trial or lawsuit, auch: (fr.) cause célèbre; **-roman** *m* sensational (or exciting) novel, F shilling-shocker, penny-dreadful.
Senſe (ˈ⌒) [ahd.] *f* Ⓖ *agr.* scythe; eine ~ dengeln to sharpen a scythe.
Senſen-eiſen ⊙ (ˈ⌒…) *n* Ⓖ, **-klinge** *f* blade of a scythe; **-mann** *m*: a) ⚔ man armed with a scythe. auch: scythe-man,-bearer; b) *fig.* (Tod) Death; **-ſchmied** *m* scythe-maker; **-ſtiel** *m* scythe-handle; **-träger** *m* = -mann; **-(wet)ſtein** ⊙ *m*, *agr.* scythe-stone, whetstone, (feiner Schleifſtein) hone.
ſenſitiv (ˈ⌒ˈⁱᵛ) [neu-lt.] *a.* Ⓖ (empfindlich) sensitive; nur von Perſonen: touchy.
Senſorium ♃ (⌣ˈ(⌣)⌣) [neu-lt.] *n* Ⓖ *physiol., phls.* (Sitz des Empfindungsvermögens) sensorium, sensory.
Senſualismus (⌣⌣⌒⌣) [neu-lt.] *m* Ⓖ *phls.* (Sinnlichkeit) sensualism.
Sentenz (⌣⌒) [lt.] *f* Ⓖ (Denk-, Sinn-ſpruch) sentence; motto; **Zenhaft** (⌣⌒⌣⌣), **Ziös** (⌣⌒ʦ(⌣)ˈⁱᵒ) *a.* Ⓖ sententious.
ſentimental (ˈ⌒⌣ˈⁱˡ) [fr.] *a.* Ⓖ (empfindſam) sentimental, F soft; **~ität** (ˈ⌒-⌒⌣ˈⁱ) *f* Ⓖ sentimentality, ...ism.
ſeparat (⌣ˈ) [lt.] *a.* Ⓖ (geſondert) separate; (das einzelne betreffend) special, individual; (für ſich beſtehend) particular.
Separat-ausgabe (⌣ˈⁱ…) *f* Ⓖ separate edition; **-eingang** *m* separate entrance.
Separatiſt (⌣⌣⌒) *m* Ⓖbſd. *pol.* separatist, seceder; **Ziſch** *a.* Ⓖ (Abſonderung erſtrebend) separatist, seceding.
Separat-konto ✾ (⌣ˈⁱ…) *n* Ⓖ separate account; **-vertrag** *m* separate treaty, special agreement.
ſeparier/en (⌣ˈ⌒) [lt.] **I** *v/a.* u. **ſich Z** *v/refl.* Ⓖ: (ſich) Z (abſondern) to separate (o.s.), to sever (o.s.); ✾ ſich Z, auch: to dissolve partnership, *pol.*, &c. to secede; Separierte(r) *s.* (vom Manne [von der Frau] Getrennte[r]) separated wife (husband). — **II S/ung** *f* Ⓖ separation.
Sepia (ˈ⌒(⌣)⌣) [grch.] *f* Ⓖ 1. *zo.* cuttle-fish (*Se'pia*). — 2. *paint.* (Tintenfiſchbraun) sepia. [(or sepic) drawing.]
Sepia-zeichnung (ˈⁱ(⌣)⌣ˈ⌒⌣) *f* Ⓖ sepia
Sepſis ♃ (⌣ˈ) [grch. *sēpsis* Fäulnis] *f* Ⓖ (Fäulnis, Blutvergiftung) sepsis.
September (⌣⌣⌣) [lt. 7. Monat der alten Römer] *m* Ⓜ (*a. inv.*) (month of) September.
Septennat (⌣ˈⁿ) [lt.] *n* Ⓒc. (Zeitraum v. ſieben Jahren) septennate.
Septett ♪ (⌣⌣) [it.] *n* Ⓒc. (ſiebenſtimmiges Muſikſtück) septet(te).
Septima (⌣⌣) [lt. ſiebente] *f* Ⓖ preparatory class of a German school; **~ner** (⌣⌣⌒) *m* Ⓜ preparatory pupil.
Septime ♪ (⌣⌣) [it.] *f* Ⓖ seventh; **~n-akkord** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *m* Ⓖ seventh-chord.
ſeptiſch (⌣⌣) [ſ. Sepſis] *a.* Ⓖ (Fäulnis bewirkend) septic, causing decay.
Septuageſima (⌣⌣ˈⁱᵃ-) [lt.] *f*, *a.* Sonntag ...mä (3. Sonntag vor den Faſten) Septuagesima (Sunday).
Septuaginta (⌣⌣⌣ⁿ) [lt. 70 (Überſetzer)] *f*, *inv.* die ~ (oft geſchr.: LXX; grch. Überſetzung des Alten Teſtaments) Septuagint.
Sequens (ˈ⌒) [lt. folgend] *m* (*sg. inv., pl.* Seque'ntes) bſd. burſchikos: the following.
Sequenz (ˈⁿ⌒) [lt. Reihenfolge] *f* Ⓖ Kartenſpiel &c.: sequence; Piket: ~ von 3 (4) höheren Karten tierce (quart) major.
Sequeſter (ˈⁿ⌒) [lt.] Ⓜ jur.: a) *n* (Beſchlagnahme) sequestration; in ~ nehmen = ſequeſtrieren; b) *m* (Verwalter) sequestrator, mehr gbr.: administrator, trustee.
ſequeſtrierbar (ˈⁿ⌒ˈⁱ⌒) *a.* Ⓖ sequestrable.
ſequeſtrier/en (ˈⁿ⌒ˈⁱ⌒) [lt.] jur. **I** *v/a.* Ⓖ (unter Zwangsverwaltung ſtellen) to sequester, to sequestrate, mehr gbr.: to put in trust. — **II** ~ *n* Ⓖ u. **S/ung** *f* Ⓖ sequestration.
Sequoi-e ♀ (ʒˈⁱᵏwō-ʒⁱ) [*Sequo Yah npr.* gelehrter Tſcherokeſe] *f* Ⓖ (Mammutbaum) sequoia (*Wellingto'nia*).
Serail (ʒ)ˈⁱra'i) [fr.; it. *serraglio* Schloß; *P nach *perſ. sarāi* Wohnung] *n* Ⓖ Ⓒd. (türk. Palaſt) seraglio.
Serapeion, mſt **Serape-um** (ˈ⌒-⌒⌣) *n* Ⓖ Alt.: (Serapistempel) Serapeion, Serapeum.
Seraph (⌣ˈⁱ) [hebr. Feuerſchlange (Blitz ſ)] *m* Ⓒd., *pl.* a. **~im** (⌣⌣ˈⁱ⌒) seraph; **Ziſch** (-ˈⁱ⌒) *a.* Ⓖ seraphic(al); (engelhaft) angelic.
Serapis (-ˈ⌒) *npr/m. inv.* Alt.: äg. Gott: Serapis; **~-tempel** *m* Ⓖ = Serapeum.
Serbe (⌣ˈ) *m* Ⓜ. **Serbin** *f* Ⓜ Servian.
Serbien ♀ (⌣(⌣)⌣) *npr/n.* Ⓝ (Königreich im Norden der Balkanhalbinſel) Servia; **ſerbiſch** *a.* Ⓖ Servian. [serenade.]
Serenade (-ˈ⌒) [fr., *it.] *f* Ⓖ (Ständchen)
Sereniſſimus (ʒ-⌣⌣) [lt. heiterſt, „Durchlauchtigſt"] *m* Ⓜ (Fürſt) His Serene Highness. [gewebe) serge.]
Serge ✾ (⌣ʒ⌣) [fr. *f*] *f* Ⓖ, *m* Ⓜ (Wollen-)
Sergeant ⚔ (ʒˈⁱᵊa'nt, a.ſ...) [(ˌ⌒ˌ) fr. *sergent*] *m* Ⓜ serjeant, sergeant; **~en-ſtelle** *f* serjeantship, serjeant's post.
Serge-weber ⊙ (⌣ʒ⌣…) *m* Ⓜ serge-maker; **-weberei** *f* serge-manufactory.
Seri-e (ˈ(⌣)⌣) [fr.; *lt. Reihe] *f* Ⓖ: a) series; b) ✾ issue; c) Billard: eine ~ (v. guten Stößen) machen to make a break.
Seri-en-los (ˈⁱ(⌣)⌣…) *n* Ⓖ serial lottery-ticket; **-ziehung** *f* serial drawing.
Sermon (⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓒd. = Predigt, bſd. F *eo.* (tedious) lecture.
ſeröſ ♃ (ˈ⌒) [fr.-lt.] *a.* Ⓖ (D 10) *physiol.* (blutwäſſerig) serous; **Z-eiterig** (-ˈⁱ⌒⌣) *a.* Ⓖ seropurulent.
Serpentin (⌣ˈⁿ) [lt. Schlangen-] *m* Ⓒd. *min.* serpentine, ophite, picrolite; in ~ umwandeln to serpentinize; **Z-artig** (⌣ˈⁱ⌒…) *a.* Ⓖ serpentinic, ...ous; **~-drechſler** *m* turner of serpentine.
Serpentine (⌣ˈⁿ⌒) [lt. Schlan~ **~n-ſtraße** (ˈ⌒…) *f* Ⓖ serpen~ **~n-tanz** *m* serpentine dan~
Serpentin-ſtein (ˈⁿˌⁿ) *m* serpentine- (or snake-)ston~
Serradelle ♀ (⌣⌣⌒) [port. ſ~ Kleeart: serradilla (*Ornitho'p~*
Serſche ✾ (⌣ˈ) *f* Ⓖ = Serge
Serubabel (-ˈⁿ⌒) *npr/m.* Zerubbabel. [(Blutwe~
Serum ♃ (ˈ⌒) [lt. Molke] *n* Ⓝ
ſervianiſch (⌣ʷ(⌣)ˈⁿ⌒) *a.* Ⓖ ~ of Servius Tullius, auch: S~
Service (ſ…, *a.* ʒˈᵊʷiˈʦ, *Ho~* [fr. *m*] *n* Ⓖ (*gen.* u. *pl.* ~ (Tafelgerät) (dinner-, dessert-, ~ or set; (Porzellan) china.
ſervieren (ſ…, *a.* ʒˈᵊʷⁱˈⁿ⌒) [fr.] u. *v/a.* Ⓖ 1. (den Tiſch, die ~ wait at table, engS. to la~ or the table. — 2. (dienen)
Servi-ette (ſ…, *a.* ʒˈᵊʷ(⌣)ˈⁿ⌒) (Mundtuch) (dinner-)napkin, **~n-band** *n* Ⓖ, **~n-ring** *m* n~
ſervil (⌣ʷˈⁱ) [lt. ſklaviſch] *a.* ~ servile; **~ismus** (⌣ʷ-ˈⁿ⌒) **~ität** (⌣ʷ⌣ˈⁱ) *f* Ⓖ servility
Servis ⚔ (ſ…, *a.* ʒˈᵊʷiˈʦ; *Ho~* [fr. *service* Dienſt] *m* Ⓜa. **~-zulage** *f* Ⓖ (Quartiergeld) for a soldier's (or officer's~
Serviteur (ſ…, ʒˈᵊʷ⌣ʷⁱˈᵗᵊʳ) [fr.] (Vorhemdchen) shirt-front.
Servitut (⌣ʷˈⁿ⌒) [lt.] *f* Ⓖ (~ (Dienſtbarkeit) servitude; (~ obligation.
Seſam (ˈⁿ⌒) [ind. *sanscrit*] ~ sesame, gingili (*Se'samum ~ I'ndicum*); weißer ~ oily gra~ (*S. orienta'le*). — 2. **aus „~** ~ tu dich auf! open (thou~
ſeſam-artig (ˈⁿ⌒…) *a.* Ⓖ sesamoid(al); **-beinchen** *n* des Fußes, ♃ sesamoid (bon~ *n* sesame-oil.
Seſchellen ♀ (-ˈⁿ⌒) [nach dem ſ~ *npr/f/pl.* Ⓝ: die ~ the Seye~
Seſel ♀ (ˈⁿ⌒) [grch.] *m* Ⓜ ses~ (*Se'seli*). [bath] *n* Ⓖ *chm.* sesq~
Seſqui-oxyd ♃ (ˈⁱ-⌣ˈⁿ⌒) [lt. ses~
Seſſel (⌣ˈⁿ⌒) [ahd.; *ſitzen] *m* Ⓜ e~ zum Tragen: sedan(-chair), ~ Bath chair, zum Zuſammenklap~ stool (vgl. Stuhl u. Lehnſtuhl);
Seſſel-docke (ˈⁿ⌒…) *f* Ⓖ ~ elbow-rest) of an easy cha~ *n* ehm. am fr. Hofe: right ~ Court; **-träger** *m* sedan-cha~
ſeßhaft (⌣ˈⁿ⌒) [mhd.: *ſitzen] *a.* ~ ſäſſig; **~igkeit** (⌣⌣⌣-) *f* Ⓖ = Ar~
Seſſion (⌣(⌣)ˈⁿ⌒) [lt.] *f* Ⓖ (einzel~ sitting; (Tagung) session *of p~*
Seſter (ˈⁿ⌒) [ahd.; **lt. *sexta'ri~* (ehm. Hohlmaß, oft = 15 Liter)
Seſterz (ˈᵉʳ⌒) [lt. *sestertius* dritt~ röm. Mz.: *num.* (ˈⁱ/₂ As) sester~
Seſtine (⌣ˈⁿ⌒) [it.] *f* Ⓖ Dichtun~ v. 6 Versen) sestine, sextain.
Set-angel ⊙ (ˈⁿ…) *f* Ⓖ trimm~ **-bord** ⚓ *m* e-s Bootes: was~ **-brett** ⊙ *n*, *typ.* compositer~ **-ei(er** *pl.*) *n* Kochk. poached e~
ſetzen (⌣ˈⁿ⌒) [ahd.: set, ſitzen m.] u. **ſich Z** *v/refl.* **1.** (e-m s.e Pla~

Zeichen (ſ. S. XVII): F familiär; P Volksſprache; ⌜ Gaunerſprache; ↖ ſelten; † alt (auch geſtorben); * neu (auch geboren); ⁂

to seat a p., to assign a place to a p.; (etwas legen, stellen) to set (or place, put up) a th.; sich ♀ to sit down; s. II. — 2. mit *adv.* auf die Frage wo: hin: e-n obenan ♀ to put (or seat) a p. at the head of the table. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): an: an et. ♀ to place (or set, put) near a th.; et. an et. ♀ (aufs Spiel ♀) to stake s.th. on a th.; alles daran (an die Durchführung von etwas) ♀ to move heaven and earth; sein Leben an et. ♀ to risk one's life for a th.; den Topf ans Feuer ♀ to put ... on (the fire); s. Kehle 1; ⚓ ans Land ♀ to (put on) land, to disembark; s. Luft 1; an den Mund ♀ to put to one's mouth, ein Glas auch: to raise to one's lips; et. (wieder) an seinen Platz ♀ to put a th. (back) in(to) its place; Knöpfe an den Rock ♀ to sew (or put) buttons on the coat; et. an die Stelle von et. (anderem) ♀ to substitute one thing for another; einen Tisch an den anderen ♀ to put ... against another; Zeugstücke ꝛc. an=ea. ♀ (ſs.-stücken) to piece (or patch) ... together; auf: a) mit persönlichem Objekt: auf dieser (mst diese) Bank von Stein will ich mich ♀ (*scherz.*, Tell) on this stone bench will I be seated; e-n auf schmale Diät (od. Kost) ♀ to put a p. on a low diet; s. Fuß 7; sich aufs Pferd ♀ to mount on horseback; s. Sand 2; e-n auf die Straße ♀ to turn a p. out (of doors); auf den Thron ♀ to place on (or to raise to) the throne; v. Vögeln ꝛc.: sich auf einen Zweig ꝛc. ♀ to perch (down) on ...; b) mit sachlichem Objekt: et. auf den Boden ♀ to put (or set) a th. (down) on the ground; s. Pistole[1]; Hasardspiel: Geld auf eine Karte ♀ to stake money on a card; alles auf eine Karte ♀ to put all one's eggs in(to) one basket; Spitzen auf ein Kleid ♀ to put (or sew) lace on a dress; s. Preis[1] 1, Rechnung; et. auf die Seite (od. beiseite) ♀ to set a th. aside; aufs Spiel ♀ to risk, hazard, stake, venture; das Frühstück auf den Tisch ♀ to put the breakfast on the table, to lay (or serve up) breakfast; Bier auf Wein ♀ (trinken) to drink beer after (F on the top of) wine; aus: keinen Fuß aus dem Hause ♀ never to move out of the house; den Leuchter aus der Hand ♀ to put ... down; s. Besitz 3; außer: außer Gebrauch ♀ to discontinue the use of, to put aside, to do away with, to abolish; außer Kraft ♀ to invalidate, to annul; s. außer 2; bei: beiseite ♀ to set aside; gegen: et. gegen anderes ♀ (vergleichend) to compare one thing with another; sich gegen (oder wider) et. ♀ to set one's face (F to kick) against a th., to resist (or oppose) a th.; in: a) örtlich: den Fuß in ein Haus ♀ to set one's foot inside a house; der Staub ꝛc. setzt sich in die Kleider ... clings to (or settles in) the clothes; sich in einen Wagen ♀ to get into (or inside) a carriage; in die Zeitung ♀ to put into (or to insert in) the (news)paper; b) allgemein adverbiell: e-n in Angst, Furcht, Schrecken ♀ to alarm, frighten, terrify a p.; sich bei e-m in Ansehen ♀ to acquire influence with (or over) a p.; s. Besitz 2, Bewegung 2, erstaunen III; in Eifer, Feuer, Flamme ♀ to rouse, inflame, incite; in Flammen ♀ to set on fire or ablaze, to set fire to; in Gang ♀ to set going; s. Gunst, Kopf 8; ✱ e-m et. in Rechnung ♀ to charge a th. to a p.'s account, to debit a p. s. th.; *thea.* in Szene ♀ to (put on the) stage; to mount a play, &c.; neu in Szene ♀ to revive; e-n in Verlegenheit ♀ to perplex (or embarrass, puzzle) a p.; Kinder in die Welt ♀ to bring children into the world; c) mit sachlichem Objekt: Holz in Faden, Klafter ♀ to cord wood; d) mit abstraktem Objekt: Hoffnung in e-n, et. ♀ to set one's hopes upon a p., a th.; Mißtrauen in e-n ♀ to harbour suspicion(s) against a p., to distrust a p.; seine Ehre, s-n Ehrgeiz, s-n Stolz dar(e)in ♀, zu // to make ✱ a point of honour, of ambition to do a th.; to take a pride in doing a th.; e) (versetzen) et. in die Zeit des Darius ♀ to date a th. from the time of ...; f) ⊙ Glaserei ꝛc. (einsetzen): Scheiben in ein Fenster ♀ to put panes into a window; mit: sich mit e-m ♀ (gütlich vergleichen) to come to an arrangement with a p.; neben: et. neben et. ♀ to put a th. by the side of a th.; über: einen Punkt über das „i" ♀ to dot the "i"; e-n Schüler über die anderen ♀ to move a boy up; e-n über ein Haus (als Aufseher) ♀ to place a p. in charge of a house; der Schiffer wird uns über das Wasser ♀ ... will ferry us across the water; um: sich um das Feuer ♀ to sit (or crouch) (a)round ...; unter: e-n unter die Heiligen ♀ to number (or rank) a p. among ...; s-n Namen unter einen Akt ♀ to put (or affix) one's signature to a deed; unter Wasser ♀ to submerge, to flood; vor: er kann keinen Fuß vor den andern ♀ he is not able to put one foot before the other; e-n (e-m den Stuhl) vor die Tür ♀ to turn a p. out (neck and crop); zu: a) sich zu e-m ♀ to sit down beside a p., to sit near a p.; s. Pfand 1; sich zu Pferde ♀ to mount a horse or on horseback; s. Ruhe 3; sich zu Tisch ♀ to sit by the table, zum Essen: to sit down to dinner; sich zur Wehr ♀ to defend o.s.; et. zurecht ♀ to set a th. right, to put a th. in order; b) e-n zum Richter ♀ (machen) to appoint a p. as judge: zwischen: *fig.* sich zwischen zwei Stühle ♀ to sit between two stools. — 4. mit prädikativem *a.*: e-n (sich) bequem ♀ to seat a p. (to sit) comfortably; e-n warm ♀: a) to put a p. in a warm (or comfortable) place; b) *iro.* to put a p. in(to) prison or jail. — 5. *v/a.* mit sachlichem Objekt: a) e-m eine Frist, e-n Termin ♀ to give a p. (a certain) time: seinen Wünschen ꝛc. Grenzen, ein Ziel ♀ to set a limit to ...; b) e-m ein Denkmal ♀ (errichten) to erect (or raise) a monument to a p.; Grenzsteine ♀ to put up boundary-stones; c) die Füße (gehend, tanzend) ♀ to place one's feet (in position); d) Interpunktion ♀ to put the stops, to punctuate; e) den Fall ♀ (annehmen) to suppose (s.th. to be the case); vgl. gesetzt 3, bsd. Artikel; f) ♪ to compose, to set to music; höher (niedriger) ♀ to raise (to lower) the pitch of; mehrstimmig ♀ to arrange for several voices; g) Spiel: Geld ♀, *abs.* ♀ to stake (one's) money; to lay; es wurde hoch gesetzt the stakes were (or ran) high; Damenspiel: eine Dame ♀ to crown a king; h) Junge ♀ to bring forth young (ones), oft *abs.* ♀ to breed, Fischerei: to spawn; i) *arith.* setze die Einer rechts set down (or arrange) the units on the right (side); *surg.* e-m Blutegel ꝛc. ♀ to apply leeches, &c. to a p.; k) meist ⊙: *hort.* Bäume ♀ to plant ...; Hauswirtschaft: eine Henne ♀ to set ... (on eggs); Töpferei ꝛc.: einen Ofen ♀ to put up (or construct) ...; l) *typ.* Schrift ♀ (a. *abs.*) to compose, to set up (type). — 6. *v/a.* mit persönlichem Objekt: e-n (fest) ♀ to put a p. in(to) jail or prison, to lock a p. up. — II sich ♀ *v/refl.* 7. s. 1, 2, 3, 4. — 8. (Platz nehmen) to take a seat; setzt euch sit down, take your seats; ♀ Sie sich sit down, höflicher: (please) take a seat or be seated. — 9. (sich niederlassen) to settle down. — 10. von Flüssigkeiten: (sich klären) to clarify, to settle. — 11. von einer Anschwellung: to go down. — 12. v. Boden ꝛc.: to subside; v. Mauern ꝛc.: (sacken) to sag. — III *v/impers.* 13. es wird Verdruß, böses Blut ♀ (abgeben) it will breed (or cause) trouble, there will be bad (or ill) blood; es wird Schläge ♀ they will come to blows, it will end in a fight. — IV *v/n.* (vgl. a. 4) 14. (sn u. h.) in die Lotterie ♀ to put in(to) the lottery; über e-n Fluß ♀ to cross a river; über e-n Graben, e-e Hecke ♀ (springen) to leap (or jump) over (Reitsport: to take) a ditch, a fence; durchs Wasser ♀ to cross the water. — 15. ⚒ der Gang setzt durch das Gestein the lode extends through the rock. — V **ge-setzt** *p.p.* u. *a.* ✱ 16. Bed. des *inf.* — 17. s. bsd. Art.

Setzer (ᵈᵛ) *m* ✱, **~in** *f* ✱ 1. (s. setzen 5 g) one who stakes money; layer. — 2. ⊙ *typ.* compositor (F *abbr.* comp.), *f* auch: compositress; weitS. typographer (F *abbr.* typo).

Setzerei ⊙ (ᵈᵛ⁻) *f* ✱ *typ.* composing-room, case-department.

Setzer=fehler (ᵈᵛ...) *m* ✱ = Setzfehler; **=lohn** *m* compositor's wages *pl.*; **=saal** *m* = Setzerei; **=verrichtungen** *f pl.* compositor's duties *pl.*

Setz=fehler (ᵈ...) *m* ✱ printer's (or typographical) error, misprint; **=hase** *m. hunt.* female (or doe of a) hare; **=karpfen** *m* Fischerei: young carp put into a pond, fry of carp; **=kasten** ⊙ *m*, *typ.* lettercase; **=kunst** *f*: a) ♪ (musical) composition; b) compositor's art.

Setzling (ᵈᵛ) *m* ✱d. 1. *agr.*, *hort.* slip, layer. — 2. Fischerei: ~e *pl.* fry.

Setz=lini-e ⊙ (ᵈ...) *f* ✱ *typ.* setting-rule; **=maschine** ⊙ *f*, *typ.* composing-machine, linotype, (electro)typograph;

♪ Musik; ✱ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♈ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✱ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

-reis *n*, *agr.* slip; vgl. Senkreis; **-schiff** ⊙ *n*, *typ.* galley; **-stange** *f*: a) eines Zeltes: tent-pole; b) *agr.* zum Säen, Pflanzen: dibble, stick for planting; **-teich** *m* Fischerei: stock-pond.

Setzung (ᵔ⌣) [ſetzen] *f* ⓖ setting.

Setz-wage ⊙ (ᵈ...) *f* ⓖ level; **-zeit** *f*, *hunt.* breeding- (Fischerei: spawning-)time.

Seuche (ᵔ⌣) [ahd.: ſiech] *f* ⓖ *path.* epidemic (disease), contagious (or infectious) malady; plague, pestilence.

ſeuchen-artig (ᵘ⌣...) *a.* ⓖ epidemic, contagious; **ꝛfrei** *a.* ⓖ free from (an) epidemic; **-herd** *m* centre of contagion; **-ſtoff** *m* contagious matter, ☣ virus.

ſeufzen (ᵔ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⓖ to (heave a) sigh, (ächzen, ſtöhnen) to groan, to moan; über et. ꝛ to sigh at (or over) a th., auch: to bemoan a th. — **II** ~ *n* ⓖ sighing, &c. (ſ. I); unter ~ with (or amid) sighs or groans.

Seufzer (ᵔ⌣) [mhd.] *m* ⓖ sigh; (Ächzen) groan; einen ~ ausſtoßen to heave a sigh, to utter a groan; **~-brücke** (ᵘ⌣ˌᵈ⌣) *f* ⓖ in Venedig: Bridge of Sighs.

Sevennen ♀ (ſ-wᵈ⌣, auch ß...) *npr/pl. inv.* die ~ (fr. Gebirge) the Cevennes *pl.*

Sevres-porzellan (ßā"wr.⌣⌣ᵔ) [*Sèvres* ♀, fr. St. unweit Paris] *n* ⓖ Sèvres china (or porcelain); **-vaſe** *f* Sèvres vase.

Sexageſima (⌣ᵔᵔ⌣) [lt.] nur in: Sonntag ...mä (2. Sonntag vor Faſten) Sexagesima (Sunday).

Sexta (ᵈ⌣) [lt. ſechſte] *f* ⓖ sixth (or lowest) form of a German secondary school; **Sextaner** (⌣ᵔ⌣) *m* ⓖ first-form boy, scholar of the „Sexta".

Sextant (⌣ᵈ) [lt.] *m* ⓖ *ast.*, *math.*, ⚓ Art Winkelmeſſer: sextant.

Sexte (ᵈ⌣) [lt.] *f* ⓖ **1.** ♪ Intervall von ſechs Tönen: sixth. — **2.** *eccl.* (Gebet zur ſechſten Tagesſtunde) sext.

Sextett ♪ (⌣ᵈ) [it. *seste'tto*] *n* ♫c. (ſechsſtimmiges Muſikſtück) sextet, sestetto.

Sextole ♪ (⌣ᵔ⌣) [it.] *f* ⓖ ſechs Noten im Werte von vier derſelben Art: sextuplet.

Sexualität (⌣⌣ˌᵔ) [lt.] *f* ⓖ (Geſchlechtlichkeit) sexuality.

ſexuell (⌣⌣ᵈ) [fr. *sexuel*] *a.* ⓖ (geſchlechtlich) sexual, of (or relating to) the sex(es).

Sezeſſion (-⌣(⌣)ᵔ) [lt. *sĕcĕ'ssĭō*] *f* ⓖ (Abſonderung, Abfall) secession; **Sezeſſioniſt** (-ᵈ(⌣)-ᵈ) *m* ⓖ (a. *paint.*) secessionist.

Sezeſſions-krieg (-⌣(⌣)ᵘˌᵔ) *m* ⓖ *U.S.* Bürgerkrieg, 1861—65: war of secession.

Sezier-beſteck (ᵛᵘˌ⌣ᵈ)*n* ⓖ dissecting-case.

ſezieren (ᵛᵔ⌣) [lt. *sĕca're* ſchneiden] **I** *v/a.* ⓖ *anat.*, *surg.* (zergliedern) to dissect, a. to open. — **II** ~ *n* ⓖ dissection.

Sezier-meſſer (ᵛᵘˌᵈ⌣) *n* ⓖ *surg.* scalpel.

ſ.g. *abbr.* = ſogenannt (öfſ. ſog.).

Sgr. *abbr.* chm. = Silbergroſchen.

Sgraffito (⌣ᵔ-) [it. ſchraffiert] *n* ⓖⓖ Art Wandmalerei: sgraffito painting.

Shakeſpeare (ſchē't-ßpiᵛ) *npr/m.* ⓖa. (engliſcher Dichter, 1564—1616) Shakespeare; **~-forſcher** *m* ⓖ Shakespearian scholar; **~-geſellſchaft** *f* Shakespeare Society.

Shakeſpeariſch, *fig.* ꝛ (ſchē't-ßpiᵛ⌣) *a.* ⓖ Shakespearian (drama, &c.), of (or relating to) Shakespeare.

Siameſe (⌣ᵔ⌣) [Siam ♀, Königreich in Hinterindien] *m* ⓖ, **Siameſin** *f* ⓒ, **ſiameſiſch** *a.* ⓖ Siamese.

Sibilant (⌣ᵈ) [lt.] *m* ⓖ *gr.* (Ziſchlaut) sibilant.

Sibiri-en ♀ (ᵛᵔ(⌣)⌣) *npr/n.* ⓖ [Ruſſiſch-] **Sibiri-er** (ᵛᵔ(⌣)⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓒ, **ſibiriſch** (ᵛᵔ⌣) *a.* ⓖ Siberian.

Sibylle (ᵛᵈ⌣) [grch.; *ſemit. = Ś(ch)ibbo'leth Zungfrau] *f* ⓖ (Seherin) sibyl; **Sibylliniſch**, *fig.* ꝛ (ᵛ⌣ᵔ⌣) *a.* ⓖ sibylline; die ~en Bücher the Sibylline Books *pl.*

ſich (ᵈ) [ahd.] ⓖ Akk. *dat.* u. *acc.* des *refl. pron.* (oft nicht zu überſetzen) **1.** mit *verbs*: er kleidet ꝛ an he dresses himself, auch he dresses; ꝛ befreien to free o.s.; ꝛ ſchaden to injure o.s.; das Reh verſteckt ꝛ the deer is hiding (itself); ſie tröſten ꝛ they comfort themselves; ꝛ die Hände waſchen to wash one's hands; ſie wäſcht ꝛ she washes herself, auch: she washes; in der höflichen Anrede: Sie werden ꝛ weh tun you will hurt yourself (von mehreren: yourselves); beeilen Sie ꝛ nicht do not hurry yourself (*pl.* yourselves). — **2.** mit *prp.* das Ding **an** ꝛ the thing in itself; die Sache hat wenig (nichts) **auf** ꝛ the matter is of little (of no) consequence; ſ. **außer** 3; er (ſie) hat ein Gefolge **bei** ꝛ he (she) has a suite with him (her); ſie haben kein Geld bei ꝛ they have no money about them; eine Sache **für** ꝛ a thing by itself, s.th. apart; das iſt eine Sache für ꝛ that's another matter or story; der König ließ den Ritter **vor** ꝛ rufen the king had the knight called before him; er lud ſie **zu** ꝛ (ins Haus) he invited them to his house; ꝛ et. zum Muſter nehmen to take a th. for one's model. — **3.** ſtatt „einander" mit *v/recip.*: ſie prügeln ꝛ (ea.) they knock each other about, they are fighting.

Sich-abfinden (ᵈˌᵈᵔ⌣)*n* ⓖ (mutual) agree-[ment.]

Sichel (ᵔ⌣) [ahd.: sickle; *lt. *sĕ'cŭlă*] *f* ⓖ **1.** *agr.* sickle, a. reaping-hook, -sickle. — **2.** *fig.* ~ des Mondes crescent.

ſichel-artig (ᵈ⌣...) *a.* ⓖ = **ꝛförmig**; **ꝛbeinig** *a.* bow-legged; **-form** *f* ⓖ falcate form; **ꝛförmig** *a.* sickle-shaped, ☽ falciform, falcate(d); **-klee** ♀ *m* lucern (*Medico'go falca'ta*); **ꝛkrumm** *a.* curved like a sickle.

ſicheln (ᵔ⌣) *v/a.* ⓖa to cut (or reap) with a sickle; geſichelt = ſichelförmig.

Sichel-wagen (ᵈᵘˌᵔ⌣) *m* ⓖ Alt. (Art Kriegswagen der alten Britten ꝛc.) scythed chariot, chariot (armed) with scythes.

ſicher (ᵈ⌣) [ahd.: secure, sure; *lt. *sĕcū'r-us* ohne Sorge] *a.* ⓖ (D 9) **1.** (außer Gefahr) secure, safe; (frei von Zweifel) sure, positive, (gewiß) certain; (zuverläſſig) reliable, trustworthy; F ſo ꝛ wie nur was as safe as a house, as sure as a gun; ꝛ **vor** secure from or against, safe from, proof against; das ꝛſte wäre zu // the safest thing would be to //. — **2.** mit *nouns*: ꝛes Gedächtnis faithful memory; ꝛes Geleit safe conduct; mit ꝛer Hand with a steady (or an unfaltering) hand; et. von ꝛer Hand h. to have s. th. on good authority; ꝛe Nachrichten *pl.* reliable news *sg.* — **3.** mit *verbs*: ꝛ auf e-n bauen to put full (or entire) confidence in a p.; ꝛ (den ꝛſten Weg) geh(e)n to take a safe (the safest) course; er will ſ. geh(e)n he wants to make quiet or to ensure success; er wird ſ. kommen he is sure to come; ꝛ leben to live in security; e-n ꝛ machen to reassure a p., durch falſche Worte ꝛc.: to lull into security; vor e-m ꝛ ſein to have nothing to fear from a p.; vor Krankheiten iſt niemand ꝛ no one is safe (or immune) from illness, no one is proof against disease; man iſt ſeines Lebens nicht ꝛ auf ihn verlaſſen he can be depended on or trusted, you may implicitly rely on him. — **4.** ~ einer Sache ꝛ ſein to be sure of; ſeiner Sache ꝛ ſein to be quite positive, to be on safe (or sure) ground; ſind ihres Lebens nicht ꝛ their lives are not safe, their lives are in danger or jeopardy. — **5.** öſt. = gewiß.

Sicherheit (ᵈ⌣-) [ahd. ſicher + -heit] **1.** (ſ. ſicher) security, safety; certainty; (Zuverläſſigkeit) reliability, trustworthiness; (Vertrauen) confidence; ~ im Auftreten: assurance, (Behauptung: positiveness, F cocksureness; ſ. bringen 8 unter „ist"; Sie dürfen ~ darauf rechnen ob. zählen you may safely depend upon it. — **2.** security, surety, cover, guaranty.

Sicherheits-anſtalt (ᵈ⌣-...) *f* ⓖ safe shelter, place of safety or security; **-ausſchuß** *m*, *pol.* committee of safety; **-beamte(r)** *m*, etwa: guardian of the peace; **-behörde** *f*; **-dienſt** *m* police duty; **-geleit** conduct; **-hafen** *m* harbour of refuge; **-hahn** ⊙ *m* safety-cock or -tap; ꝛ *adv.* for safety('s sake); **-kette** a) an der Tür: door-chain; b) Uhr ꝛc.: guard-chain; **-kommiß** F *m* overcautious fellow; **-korb** safety-cage; **-lampe** ⚒ *f* Davy, safety-lamp; **-leiſtung** *f* jur. security; gegen ~ entlaſſen w. to be set free on bail; **-maßnahmen**, **-maßregeln** measures *pl.* of precaution, cautionary measures *pl.*; **-nadel** safety-pin; **-pfand** *n* security; **-raſiermeſſer** *n* safety-razor; **-röhre** *f* safety-tube; **-ſchiene** ⛨ *f* side-rail; **-ſtellung** *f* v. Geld: placing in security (Gewährleiſtung) safeguarding, guarantee(ing); **-ventil** *n*, **-vorrichtung** safety-valve, -apparatus; **-zündchen** *n* safety-match; chm. **-zweirad** safety-bicycle.

ſicherlich (ᵈ⌣) *adv.* surely, assuredly, certainly; (ohne Zweifel) undoubtedly, without doubt; (ganz beſtimmt) verily; ꝛ wiſſen ſie es alle it is certain (or I am sure) they all know it.

ſichern (ᵈ⌣) [ahd.; *ſicher] ⓖa. **I** *v/a.* ꝛ *v/refl.* **1.** to make safe; to safeguard, secure, ensure; (gewährleiſten) to guarantee; (in Sicherheit bringen) to put in safety, to stow away safely; (befeſtigen) to consolidate, to fortify; ſich vor (gegen) et. ꝛ to secure (or protect) against (or from) a th., to guard (or provide) against a th.; geſicherter Stellung in a secure, well-fortified) position, under cover. — **2.** ⚙ geſichert ſein to be cov-

to hold security. — II *v/n.* (ɦ.) 3. *hunt.* vom Wilde: to examine a place of safety. — III ~ *n* ⚙ 4. = Sicherung 1.

ſicher-ſtellen (ˌ⌣⌣) ⚙ ✻✻ I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.*: e-n ♀ (vor etwas) to secure a p. (against a th.), to shield a p. (from a th.); ſich ♀ to protect o.s. against losses, &c. — II ~ *n* ⚙ und **Sicher-ſtellung** (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ making secure; (Gewährleiſtung) (giving) guarantee; (Schirm und Schutz) safeguard.

Sicherung (ˌ⌣⌣) *f* ⚙ 1. safeguarding, &c. (ſ. ſichern I), safeguard; ⚔ protection. — 2. ⚙ Schloſſerei, Büchſenmacherei: slide-bolt or -stop.

Sich-geh(e)n-laſſen (ˌ⌣ˌ⌣(⌣)...) *n* ⚙ careless (Flackadaisical) way; **-krank-lachen** *n*: zum ~ ſ. Kranklachen; **-ſelbſt-überlaſſen-ſein** *n* being left (entirely) to o.s., abandonment, loneliness.

Sicht (ˌ) [ahd.: sight; *ſehen] *f* ⚙ sight; ● **auf kurze, lange** ~ at short, long sight or date; **auf** ~ **bezahlen** to pay at sight; **bei** ~, bſd. ⚓ **in** ~ in sight, within view; in ~ **bekommen** to sight; in ~ **kommen** to come (or heave, loom) in sight, to loom into view; **10 Tage nach** ~ **bezahlen** to pay ten days after sight or at ten days' sight.

ſichtbar (ˌ⌣) [mhd.] *a.* ⚙ visible; (wahrnehmbar) perceptible; (augenſcheinlich) apparent; (offenbar) evident, obvious, ostensible; ♀ Pflanzen mit den Befruchtungsorganen phanerogamic plants *pl.*; ♀ w. to become visible, ⚓ to heave in sight, to loom; *fig.* (offenbar w.) to become (or grow) manifest; **~keit** *f* ⚙ visibleness; perceptibility; obviousness; **~lich** (ˌ⌣⌣) *adv.* visibly; evidently, obviously, ostensibly, manifestly; **~-werden** (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ⚙ appearance of a comet, &c.; ⚓ heaving (or coming) in sight, loom, looming (into view).

ſichten[1] ⚓ (ˌ⌣) [Sicht] *v/a.* ⚙ to sight.

ſichten[2] (ˌ⌣) [ndd.: sift: Sieb] I *v/a.* ⚙ 1. ⚙ to sift, Getreide: to winnow (a. *fig.*), Mehl: (beuteln) to bolt. — 2. *fig.* (ausſondern) to sift, to sort, (unterſuchen) to search into, to examine (closely); (läutern) to purify. — II ~ *n* ⚙ 3. = Sichtung.

Sichter (ˌ⌣) [ſichten[2]] *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ ſichtlich (ˌ⌣) *a.* ⚙ = ſichtbar(lich).

Sicht-note (ˌ⌣...) *f* ⚙ = -wechſel; **-tage** *m/pl.* days *pl.* of grace or respite.

Sichtung (ˌ⌣) *f* ⚙ [ſ. ſichten[2] I] sifting, &c.; search, (close) examination.

Sicht-wechſel (ˌ⌣...) *m* ⚙ ⚙ bill payable at sight, auch: sight-bill or -draft; **-weite** ⚓ *f* sighting distance.

Sich-überheben (ˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣) *n* ⚙ self-exaltation, arrogance.

ſickern (ˌ⌣) [ndd.] *v/n.* ⚙a.: a) (in u. ɦ.) to trickle, drip, drop; (ſintern) to ooze (out); b) (ɦ.) das Faß ſickert ... leaks.

ſideral ♂ (-ˌ⌣), **ſideriſch** (-ˌ⌣) [lt. *sīdér-* Geſtirn-] *a.* ⚙ *ast.* sideral; **-es Jahr** = Sternjahr. [jetzt Saïda] *a.* ⚙ Sidonian.

ſidoniſch (-ˌ⌣) [Sidon ♀, St. in Phönizien,

ſie (ˌ; *Hom.* ſieh) [ahd.: she] ⚙ A 1.3 †. I *personal pron.* 1. 3. Perſon *f/sg.*: a) von weiblichen Perſonen und Tieren: she, *acc.* her; ſie ſelbſt she herself: von Dingen meiſt: it; a. perſonifizierend, bſd. von Ländern und Schiffen: she; b) bſd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Perſon *pl.*); ſie ſoll die Treppe putzen you shall ... — 2. 3. Perſon *pl.* they, *acc.* them; ſie kommen they are coming; ich ſah ſie I saw them; ſie ſelbſt they themselves; ſie taten es ſelbſt they did it themselves. — 3. **Sie**: 2. Perſon *pl.* in der höflichen Anrede für „du" you (auch *acc.*); Sie wiſſen ſelbſt you know yourself, von mehreren: yourselves; als Anruf: Sie da! I say, an Geringere: Sie da, Mann! (look) here, my man!; Sie nennen ſ. ſiezen. — II **Sie** *f* ⚙ 4. v. Perſonen u. Tieren: the she, the female, von Vögeln auch the hen; ſ. er 3.

Sieb (ˌ) [ahd.: sieve] *n* ⚙c. sieve, gröberes: riddle; für Mehl: bolter, für Flüſſiges: strainer, für Kohlen, Kies 2c.: screen.

ſieb-artig ⚙ (ˌ⌣...) *a.* ⚙ sieve-like, ♂ cribr*ate*, ...ose, ...iform; **-bein** *n* ⚙ *anat.*: ♂ cribriform (or ethmoid) bone; **-boden** *m* perforated (or sieve-)bottom.

ſieben[1] mſt ⚙ (ˌ⌣) [mhd.; *Sieb] I *v/a.* ⚙ (ſ. Sieb) to (pass through a) sieve, to sift, to riddle, Mehl: to bolt, Kohlen 2c.: to screen. — II ~ *n* ⚙ sieving (auch *metall.*), sifting, screening.

ſieben[2] (ˌ⌣) [ahd.: seven: lt. *septem*] *numer.* I *card. numb. inv.* seven; es iſt halb ♀ ... half-past six. — II (die Zahl) ~ *f* ⚙ (number) seven; F böſe ~ (regular) witch or termagant or vixen, *SH.*, &c. auch: shrew.

ſieben-blätt(e)rig ♀ (ˌ⌣ˌ⌣(⌣)⌣) *a.* ⚙ with seven leaflets, ♂ heptaphyllous.

Sieben-bürgen ♀ (-⌣⌣) *npr/n.* ⚙a. öſt. Kronland: Transylvania; **-bürger** (in *f* ⚙) *m* ⚙, **♀bürgiſch** *a.* ⚙ Transylvanian.

Sieben-eck (ˌ⌣...) *n* ⚙ *geom.* seven-sided figure, heptagon; **♀eckig** *a.* heptagonal.

Siebener (ˌ⌣⌣) *m* ⚙ 1. = ſieben[2] II. — 2. (die Ziffer 7, VII) (the figure) seven. — 3. member of a council of seven; röm. Alt.: septemvir. — 4. anything bearing the number seven.

ſiebener-lei (ˌ⌣⌣-) *a. inv.* of seven (different) kinds. [fold.

ſieben-fach (ˌ⌣...). **♀fältig** *a.* ⚙ seven-

Sieben-gebirge (ˌ⌣...) ⚙ ♀ *npr/n.* nordweſtlicher Teil des Weſterwaldes: the Seven Mountains *pl.*; **-geſtirn** *n*, *ast.* Pleiades *pl.*; **-herrſchaft** *f* = Heptarchie; **-hügelſtadt** *f* (Rom) Seven-hilled City, City of the Seven Hills; **♀jährig** *a.* ⚙ of (or lasting) seven years, septennial; der ~e Krieg (1756—63) the Seven Years' War; **♀jährlich** *a.* taking place once in seven years; **♀mal** *adv.* seven times; **♀malig** *a.* happening seven times; **♀männ(er)ig** ♀ *a.* (mit 7 Staubgefäßen) heptandrian, ...ous; **-meilenſtiefel** *m/pl.* im Märchen: seven-league(d) boots, F seven-leaguers *pl.*: **-monats-kind** *n* seven-months' child; **-punkt** *m*, *ent.* = Marienhähnchen; **-ſachen** *f/pl.* a p.'s things or goods and chattels; ſeine ~ packen to pack up one's traps; **-ſchläfer** *m*: a) *pl.* der Legende (27. Juni): the seven sleepers *pl.* (of Ephesus); b) = Langſchläfer; c) *zo.* = Bilch; **-ſtern** ⚓ *m* chickweed (*Trientalis Europæa*)

ſieb(en)te (ˌ(⌣)⌣) [ahd.] *ord. numb.* ⚙ the seventh; ſ. Himmel 1; Datum: der ♀ (am 2n) Mai (gſchr.: 7. Mai) (on) the seventh of May, May the seventh (gſchr.: May 7th); Karl der ~ (gſchr.: VII.) Charles the Seventh (gſchr.: VII); **♀-halb** (ˌ(⌣)⌣ˌ⌣) *a. inv.* six and a half.

ſieben-teilig (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⚙ septempartite.

Sieb(en)tel (ˌ(⌣)⌣) *n* ⚙, **♀** *a. inv.* seventh (part); drei ~ (3/7) three-sevenths.

ſieb(en)tens (ˌ(⌣)⌣) *adv.* seventhly, in the seventh (7th) place.

ſieben-torig (ˌ⌣...) *a.* ⚙ seven-gated, with seven gates; **♀und-zwanzig** twenty-seven, seven-and-twenty; **♀zehn** faſt † = ſiebzehn.

ſiebenzig faſt † (ˌ⌣⌣) 2c. = ſiebzig 2c.

Sieber (ˌ⌣) [ſieben[1]] *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ sifter; screener.

ſieb-förmig (ˌ...) *a.* ⚙ = **♀artig**; **-macher** *m* ⚙ sieve-maker; **-mehl** *n* coarse flour; **-mühle** *f* bolting-mill; **-platte** *f* sieve-plate (a. *anat.*); **-ſetzer** *m*, **-ſetzmaſchine** *f* ⚒ jigger, jigging-machine; **-ſtaub** *m* siftings *pl.*

ſiebte (ˌ⌣) 2c. ſ. ſiebente 2c.

Sieb-trommel (ˌ...) *f* ⚙ Spinnerei: sieve-drum; **-tuch** *n* bolting- (or straining-) cloth; strainer; vgl. Stamin; **-walze** *f* Papierfabrik: dandy-roller.

ſiebzehn (ˌ-) [ahd.] *numer.* I *card. numb. inv.* seventeen. — II (die Zahl) ~ *f* ⚙ (number) seventeen.

ſiebzehn-jährig (ˌ-ˌ⌣) *a.* ⚙ of seventeen years, seventeen years old.

ſiebzehnte (ˌ⌣) *ord. numb.* ⚙ seventeenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XVII.) Louis the Seventeenth (gſchr.: XVII); **~l** *n* ⚙, **♀l** *a. inv.* seventeenth (part); ein ~l (1/17) one-seventeenth; **♀ns** *adv.* in the seventeenth (17th) place.

Sieb-zeug ⚙ (ˌ⌣) *n* ⚙ Müllerei: bolter.

ſiebzig (ˌ⌣) *card. numb. inv.* seventy.

Siebziger (ˌ⌣⌣) I *m* ⚙, **~in** *f* ⚙: ein ~ person seventy (and more) years old, ♂ septuagenarian. — II ♀ *a. inv.* die ♀ Jahre (Zeitrechnung u. Lebensalter) the seventies; in den ~n ſteh(e)n to be over seventy (years old), F to be going on for eighty.

ſiebzig-fach (ˌ...) *a.* ⚙, **♀fältig** *a.* seventy-fold; **♀jährig** *a.* of (or lasting) seventy years, seventy years old.

ſiebzigſte (ˌ⌣⌣) *ord. numb.* ⚙ seventieth; **~l** *n* ⚙, **♀l** *a. inv.* seventieth (part); **♀ns** *adv.* in the seventieth (70th) place.

ſiech (ˌ) [ahd.: sick] *a.* ⚙ sick(ly), in ill (or poor) health; (entkräftet) weak, infirm; (matt) languishing, pining (away).

Siech-bett (ˌ⌣) *n* ⚙ sick-bed.

ſiechen (ˌ⌣) [ahd.] *v/n.* (ɦ.) ⚙ (krank ſein) to be sickly or in ill health, auf die Dauer: to be a confirmed invalid; (hinwelken) to languish, to pine (or fade) away. [bſd. hospital for incurables.

Siechen-haus (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ⚙ infirmary,

Siechtum (ˌ-) *n* ⚙c. sickliness, lingering illness or malady, protracted suffering; languishing state.

Siede-haus ⚙ (ˌ⌣...) [ſieden] *n* ⚙ boiling-house; **-hitze** *f* boiling-heat; **-hütte** *f* Salpeterfabrikation: saltpetre-house; **-keſſel** *m* boiler; **-lauge** *f* Seifenfabr.: boiling-liquor

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚙ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

of silver, antimonische: pyrargyrite; **=blick** *m*, *metall.* s. Blick 2; *fig.* gleam (or lightning, fulguration) of silver; **=bog(e)ner** *m* one armed with a silver bow; **=brenner** *m* silver-refiner; **=bromid** *n*, *chm.* — Bromsilber; **=chlorid** *n*, *chm.* (Chlorsilber) argentic chloride (Ag Cl); **=chlorür** *n*, *chm.* argentous chloride (Ag_2Cl); **=diener** *m* an Höfen ꝛc.: keeper of the plate; **=dollar** *m* silver dollar; **=draht** *m* si. wire; **=erz** ⚒ *n* si.-ore; **=erz=mühle** ⊙ *f* si.-mill; **=faden** *m* silver-thread; **=farbe** *f* si.-colour; **ꝛfarben, ꝛfarbig** *a.* silver-coloured, silvery; **=fasan** *m*, *orn.* si.- (or pencilled) pheasant (*Gallopha'sis nyc(h)the'merus*); **=fisch** *m*, *ichth.* Spielart des Goldfisches: silver-fish; **=flotte** *f* bsd. *hist.* Spanish si.-fleet; **=foli-e** ⊙ *f* si.-foil; **=fuchs** *m*, *zo.* silver(-black) fox (*Vulpes fulvus*); **=gehalt** *m* percentage (or proportion) of silver in an alloy; **=geld** *n* silver money, kleines: silver change; **=gerät, =geschirr** *n* (silver) plate; **=gespinst** ⊙ *n* spun silver; **=glanz** *m*: a) lustre (or brightness, brilliancy) of silver; b) *min.* si.-glance, argentite; **=glätte** *f* litharge of silver; **ꝛgrau** *a.* silver-grey; ehm. **=groschen** *m* (1/30 Taler) silbergroschen (= about one penny); **=grube** *f* silver-mine; **=grund** *m* si.-foundation; **=gulden** ℔ *m* si. florin; **=haar** *n*, *poet.* silvery hair; **ꝛhaltig** *a.* containing silver; argentiferous, argentic; **=handel** *m* silver-trade; **ꝛhell** *a.* (as) bright as silver; **ꝛer Klang** silvery sound; **=hütte** ⚒ *f* silver-foundry; **=jodid** *n* = Jodsilber; **=kammer** *f* plate-room or -chamber; **=kämmerer** *m* = =diener; **=klang** *m* silvery sound or note; **=korn** *n* grain of silver; **=krätze** ⊙ *f* (Abfall) dross of silver; **=kuchen** *m* lump of silver; **=laden** *m* silversmith's shop; **=lahn** ⊙ *m* silver tinsel; **=licht** *n* silvery light; **=legierung** *f* silver-alloy; **=linde** ❦ *f* silver-linden (*Ti'lia argen'tea*).

Silberling (ˈ⌣⌣) [ahd.] *m* Ⓓd. silver coin, ehm.: silverling; *bibl.* (Matth. 26,16) um dreißig ~e for thirty pieces of silver.

Silber=locke (ˈ⌣...) *f* ☺ *poet.* silver lock; **=löwe** *m* s. Puma; **=münze** *f* silver coin.

silbern (ˈ⌣) *a.* ● (of) silver; **ꝛe Hochzeit** silver wedding; vgl. Schale.

Silber=nitrat (ˈ⌣...) *n* ☹ *chm.* = salpetersaures (s. de) Silber; **=oxyd** *n* oxide of silver, argentic oxide (Ag_2O); **=oxydsalz** *n*, *chm.* — Silbersalz; **=papier** ● *n* silver-paper, silvered paper; **=pappel** ❦ *f* white poplar, abele (*Po'pulus alba*); **=plattierung** ⊙ *f* silver-plating; **=probe** ⊙ *f* silver-assay or -test; **=quell(e** *f*) *m*, *poet.* silver-fount or -fountain; **=raute** ❦ *f* icy wormwood (*Artemi'sia glacia'lis*); **ꝛreich** *a.* ☺ rich in silver; vgl. ꝛhaltig; **=reiher** *m*. *orn.* egret, lesser white heron (*A'rdea agre'tta*); **ꝛrein** *a.* (as) pure as silver; **=rubel** ● *m* silver rouble; **=sachen** *f pl.* articles made of silver, si. objects or things *pl.*; **=salz** *n*. *chm.* silver-salt; **=sand** *m* si.-sand; **=schaum** ❦ *m* silver-leaf, foliated silver; **=scheibe** *f* des Mondes: silver disk of the moon; **=scheidemünze** *f* small silver coin; **=schein** *m* silvery lustre; bsd. ehm. **=schiff** ⚓ *n* silver-laden ship or galleon; **=schimmel** *m* silver-grey horse; **=schimmer** *m* = =schein; **=schmied** ⊙ *m* silversmith; **=schrank** *m* cupboard for plate; **=stimme** *f*, *poet.* silver(y) voice; **=stoff** ● *m* silver-cloth or -brocade; **=strich** *m*, *ent.* Schmetterling: silver-washed fritillary (*Argy'nnis pa'phia*); **=stück** *n* = =münze; **=stufe** ⚒ *f* sample of silver-ore; **=sulfuret** 🜍 *n*, *chm.* = Schwefelsilber; **=tanne** ❦ *f* = Pechtanne; **=ton** *m* = =klang; **=tresse** *f* silver-lace; **=verwahrer** *m* = =diener; **=währung** *f* silver-standard; **=waren** ● *f/pl.* si. goods; vgl. =zeug; **=weide** ❦ *f* white willow (*Sa'lix alba*); **ꝛweiß**: a) *a.* silvery white; b) *n* silver-white; **=welle** *f*, *poet.* silver(y) wave; **=werk** *n* = =zeug; **=wirker** ⊙ *m* silver-weaver; **=wirkerei** ⊙ *f* si.-weaving; **=zeug** *n* silver plate, silverware. [Bs.: zwei ꝛ dissyllabic.

...silbig (...ˈ⌣) [Silbe] *a.* ☻ in Zssgn.

Sile (ˈ⌣) *f* ☻ = Siele.

Silen(os) (-ˈ⌣) [grch.] *npr/m.* Ⓜa. *myth.* (Begleiter des Bacchus) Silenus.

Silentium (ᵛᵘᵗˈ⌣) [lt. Schweigen] *n* ☹ u. *int.* silence!, (be) quiet!

Silge ❦ (ˈ⌣) [lt. (vgl. Peterſilie)] *f* ☻ milk-parsley (*Seli'num Carvifo'lia*).

Silhouett/e (ſil..., a. ſil-lūˈ⌣) [fr.] *f* ☻ = Schattenriß; **ſ/ieren** (⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ☻ to take (or throw off) silhouettes; **S/ierer** *m* ☻ silhouettist.

Silikat 🜍 (ᵛˈ⌣) [lt. *silex* Kieſel] *n* Ⓒc. *chm.* (kieſelsaures Salz) silicate. [silicium.

Silizium 🜍 (ᵛˈ⌣⌣) [lt. Kieſel-] *n* ☹ *chm.*

Silo (ˈ-) [ſpan.] *m* Ⓜ (Kornkeller) silo.

ſilu'riſch 🜍 (ᵛˈ⌣) [Silu'rer, altes Volk in Wales] *a.* ☻ *geol.* (der unteren Grauwacke angehörig) Silurian.

Silvan(us) (⌣ᵂˈ⌣) [lt.] *npr/m.* ⓂⓂa. *myth.* (a. Bn.) Silvanus, Sylvanus.

Silveſter (⌣ᵂᵈˈ⌣) [lt.] *npr/m.* ☺ Silvester, Sylvester; **~=abend** *m* (31. Dezember) New Year's Eve. [paste diamond.

Simili=ſtein ● (ˈ⌣⌣,ˈ⌣) [lt.=dtſch] *m* ☹ /

Similor (⌣ˈ⌣) [fr. *m*] *n* Ⓜ (Kupfer u. Zink) similor, Mannheim gold. [simony.

Simonie (⌣ˈ⌣) *f* ☻ (Apoſtelgeſchichte 8,18) /

ſimoniſch (-ˈ⌣) *a.* ☻ simoniacal.

ſimpel (ˈ⌣) [fr.] **I** *a.* ☻ (D9) simple (s. einfach, ꝛfältig). — **II** ~ *m* ☻ (Einfaltspinſel) simpleton, dunce, F duffer.

ſimpelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ simple, silly.

ſimpeln (ˈ⌣) *v/n.* (h.) Ⓜa. to behave like a simpleton; vgl. Fach 2. [simplicity.

Simplizität (ᵛˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ☻ (Einfalt) /

Sims ⊙ (ˈ) [ahd.] *m*, *n* Ⓒa. = Geſims.

Simſe (ˈ⌣) *f* ☻ **1.** ❦ (bul)rush (*Scirpus*); vgl. Binſe. — **2.** F berlin. = Prügel.

Sims=hobel (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ☻ = Leiſtenhobel.

Simſon (ˈ⌣) *npr/m.* ☺Ⓜa. *bibl.* Samson.

Sims=ſtein ⊙ (ˈ⌣...) *m* ☹ cornice-stone; **=werk** *n* cornice; entablature; **=ziegel** *m* cornice-tile.

Simulant (ᵛˈ⌣) [lt.] *m* ☻, **~in** *f* ☻ sham patient or invalid, ⚔ a. malingerer.

Simulation (ᵛˈ⌣-tßˈ⌣) [lt.] *f* ☻ (Verſtellung, Sichkrankſtellen) simulation, shamming illness; ⚔ malingering.

ſimulier/en (ᵛˈ⌣ˈ⌣) [fr.] *v n.* (h.), *v a.* ☻ **1.** (ſich verſtellen) to simulate, feign, sham, pretend; ● ſ/ter Rechenſchaftsbericht simulated (F cooked, doctored) accounts (*pl.*). — **2.** P auf et ꝛ (ſinnen) to meditate on a th.

ſimultan (ᵛˈ⌣) [lt. gleichzeitig] *a.* ☻ simultaneous; **~=ſchule** *f* ☻ (unkonfeſſionelle Sch.) undenominational school.

Sina-i ❦ (ˈ⌣-) [Sin, babyl. Mondgott] *npr.m.* ☺Ⓜa. der ~ (Mount) Sinai.

ſind (ˈ) 1. und 3. Perſon *pl. pres. ind.* v. ſein.

Sinekure (ᵛˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ☻ (Pfründe ohne Seelſorge; leichtes einträgliches Amt) sinecure.

☞ **Sinf...** s. Symph... [academy.

Sing=akademie (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* ☺ singing-/

Singapur ❦ (ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ☺a. (Inſel und Stadt auf Malakka) Singapore.

ſingbar (ˈ⌣) *a.* ☻ singable.

Sing=chor (ˈ⌣...) ☺: a) ♪ *m* choir; b) *n*, *arch.* s. Chor 4; **=droſſel** *f*, *orn.* common thrush (*Turdus mu'sicus*).

ſingen (ˈ⌣) [ahd.: sing] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓟſt **1.** to sing, langſam u. feierlich: to chant (s. ſchmettern); das Waſſer ſingt im Keſſel (vor dem Kochen) the kettle is singing; *fig.* mir ꝛ die Ohren I have a buzzing in my ears; ♪ s. falſch 1 u. Baritон; er ſingt das hohe C he can sing (or his voice reaches) the high C; mehrſtimmig ꝛ to sing part-songs; s-e Stimme ꝛ to sing one's part; **nach** dem Gehör ꝛ to sing by ear; nach Noten ꝛ to sing from music; **vom** Blatte (weg) ꝛ to read music. — **2.** mit Angabe der Wirkung: ein Kind **in** den Schlaf ꝛ to sing ... to sleep; auch *v/reſl.* **ſich** heiſer (außer Atem) ꝛ to sing o.s. hoarse (out of breath). — **3.** *fig.* s. Lied 3; das ward mir an meiner Wiege nicht geſungen nobody ever thought (that) I should come to this (state). — **II** ~ *n* ☹ 4. singing, chant(ing); vgl. Geſang; s. Blatt 2 am Ende.

Singer (ˈ⌣) [mhd.] *m* ☺ ehm.: (Singemeiſter) singing-master.

Singerei (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ☻ continued (or indifferent) singing, sing-song; F squalling. [for singing.

Sing=fertigkeit (ˈ⌣ˈ⌣-) *f* ☺ aptitude/

Singhaleſe (⌣⌣ˈ⌣) *m* ☺, **...leſin** *f* ☺ (Bewohner[in] von Ceylon) Cingalese.

Sing=halle (ˈ⌣...) *f* ☺ music-hall; **=lehrer, =meiſter** *m* singing-master; **=note** ♪ / musical note; **=pult** *n* singing-desk.

Sin=grün ❦ (ˈ⌣ˈ) [ndd. = Immergrün] *n* Ⓒc. periwinkle (*Vinca*).

Sing=ſang (ˈ⌣...) *m* ☹ sing-song; **=ſchule** *f*, **=ſchüler(in** *f*) *m* singing-school, -pupil; **=ſchwan** *m*, *orn.* whistling swan (*Cygnus mu'sicus*); **=ſpiel** *n* musical comedy or play or farce; (kleine Oper) operetta; **=ſpielhalle** *f* = =halle; **=ſtimme** *f*: a) singing-voice; b) ♪ vocal part; **=ſtück** ♪ *n* (piece of) vocal music, air; **=ſtunde** *f* singing-lesson.

Singular. ~is (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* Ⓓd., Ⓖ *gr.* (Einzahl) singular (number); **ꝛiſch** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ☺ in the singular (number).

Sing=vogel (ˈ⌣...) *m* ☺ singing bird; auch: songster, warbler; **=weiſe** *f*: a) style of singing; b) air, tune, melody.

ſinken (ˈ⌣) [ahd.: sink] Ⓟſt **I** *v.n.* (ſn) **1.** to sink, to drop, von Schiffen ꝛc.: to go down (to the bottom), auch von

♪ Muſik; 🜍 Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ❦ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Personen: to go under, vom Erdboden ꝛc.: to subside, von Preisen ꝛc.: to fall, von Personen: to come down (in the world); (sich vermindern) to decrease, to abate, (verfallen) to decline, to decay; seine Kräfte ♀ his strength is failing (him); seine Macht sank bald his power soon diminished or crumbled away; *fig.* er ist tief gesunken he is low down, F he has gone to the dogs. — **2.** mit *prp.*: **auf** den (od. zu) Boden ♀ to fall (or drop) to the ground; auf einen Stuhl ♀ to sink into a chair; e-m **in** die Arme ♀ to drop (or sink) into a p.'s arms; in Ohnmacht ♀ to faint (away); im Preise ♀ to go down in price; in tiefen Schlaf ♀ to fall into a deep sleep, to go fast asleep; *fig.* ich hätte vor Scham in die Erde (ver)♀ mögen I thought I could have sunk into the earth (for shame). — **3.** mit *fig.* den Kopf ♀ **lassen** to hang one's head; den Mut, die Flügel nicht ♀ l. not to lose courage, to keep up one's spirits; die Stimme ♀ l. to drop one's voice. — **II** *v/a.* **4.** ⚒ e-n Schacht ♀ = abteufen. — **III** ~ *n* ⓖ **5.** sinking, &c. (cf. I); ~ des Bodens: subsidence, der Preise: fall, depression, drop; (Verminderung) decrease, abatement, diminution, (Verfall) decline, decay, crumbling (away).

Sinn (ˢ) [ahd.: lt. *sensūs*] *m* ⓓb. **1.** sense; e-m in die ~e fallen to occur to (or to strike) a p.; in die ~e fallend striking, perceptible; ihr vergingen die ~e she lost (all) consciousness; Sprichw. s. Kopf 7; *fig.* seine fünf ~e h. to have all one's wits about one; darin ist weder ~ noch Verstand there is no rhyme or reason (or neither rh. nor r.) in that. — **2.** (Bedeutung) sense, import, purport; eigentlicher (figürlicher) ~ e-s Satzes ꝛc.: proper or literal (figurative) meaning; im enger(e)n (weiter(e)n) ~e in a narrower (wider) sense; es liegt ein verborg(e)ner ~ darin there is a hidden meaning in that; im wahren ~e des Wortes in the true sense (or acceptation) of the word. — **3.** ~ (Empfänglichkeit) für et. taste for a th., (Neigung) liking (or inclination) for a th.; (Anlage) aptitude (or turn) for a th.; (geistiges Empfinden) sensitive faculty; (Verstand) mind, wit, (Einsicht) intelligence, intellect; (Seele, Herz) soul, heart, (Gemütsart) nature, disposition; (Meinung) opinion; (Trachten) tendency, (Absicht) intention, (Wunsch) wish, desire; (Wille) will; s. hart 2; der Graf trug hohen ~ (*p.*) the count was noble-minded; seinen ~ auf et. richten to turn one's attention to a th.; ~ für das Schöne haben to have an eye for the beautiful; sein ~ steht nach Höherem his mind (or he) is bent on (or aims at) higher things; im *gen.*: demütigen ~es sein to be humble-minded; mit e-m einen (od. gleichen) ~es sein to be one heart and one soul with a p.; to be of the same way of thinking as a p.; andern ~es w. to change one's mind or ideas. — **4.** mit *prp.*: **auf** s-m ~ (Willen) beharren to insist on a th. (being carried out); s. beharren 2; e-m et. **aus** dem ~(e) bringen to talk a p. out of a th.; sich et. aus dem ~(e) schlagen to put (or drive) a th. out of one's mind or one's head; das will mir nicht aus dem ~(e) I cannot get it out of my head, I cannot shake off the idea; Sprichw. s. Auge 4 am Schluß; **bei** ~en sein to be in one's (right) senses; was fährt Ihnen **durch** den ~? what are you thinking about?; **im** ~(e) behalten: a) (im Gedächtnis bewahren) to retain (in one's memory), to bear in mind; b) (noch immer erstreben) persistently to strive (or aim) at; et. im ~(e) h. to have a th. in view; es kam mir in den ~ it crossed (or flashed through) my mind, it occurred to me; sich et. in den ~ kommen l. to bethink o.s. of a th.; das liegt mir im ~ it is constantly in (or never out of) my mind; das will mir nicht in den ~ I cannot make it out or understand it, I cannot believe it; **nach** j-s ~(e) in agreement with a p.'s views or intentions; wenn es nach m-m ~(e) ginge if I had my (own) way; **ohne** ~ senseless, unmeaning; von ~en sein to be out of one's senses or beside o.s.; bist du von ~en? are you out of your mind?, are you mad?; ↖ es kommt mir **zu** ~(e) (fällt mir ein) it occurs to me, it comes (in)to my mind.

Sinnau ♀ (ˢ-) [ndd. Immertan] *m* ⓓc. alchemilla (*Alchemi'lla*).

Sinn-bild (ˢ...) *n* ⓖ emblem; (Wahrzeichen) outward sign, symbol; (Gleichnis) allegory; ♀**bildlich** *a.* ⓖ emblematic(al); symbolical, allegoric(al); ♀ darstellen to symbolize, allegorize.

sinnen (ˢᵘ) [ahd.: lt. *sĕnti're*: senden] **I** *v/n.* (h., ↖ su) u. *v/a.* ⓖ **1.** *abs.* (nachdenken) to meditate, reflect, ponder, cogitate, grübelnd: to speculate, mit Muße: to muse. — **2.** auf et. ♀ to plan (or plot, scheme) a th.; auf Böses ♀ to harbour ill designs; auf Mittel und Wege ♀ to devise means and ways. — **3.** mit abhängigem Kasus: was sinnt ihr? what are you brooding over?; Gefährliches ♀ to hatch dangerous schemes; (auf) Rache ♀ to meditate revenge. — **II** ~ *n* ⓖ **4.** meditation(s *pl.*), reflection(s *pl.*); speculation; all sein ~, all sein Trachten his every thought, his every wish. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ **5.** meditative; full of thought(s). — **IV** **ge-sonnen** *p.p.*, meist präd. *a.*: **6.** (willens): ich bin ♀, es zu tun I feel inclined or disposed or willing ..., I have a good mind ... — **7.** ☆ = gesinnt.

sinnen-fällig (ˢᵘ-ˢᵘ) *a.* ⓖ = sinnfällig. **Sinnen-genuß** (ˢᵘ...) *m* ⓢ, **-lust** *f* sensual enjoyment, pleasure; **-rausch**, **-taumel** *m* exuberance of spirits; **-täuschung** *f* = Sinnestäuschung; **-welt** *f* physical (or material) world; **-wesen** *n* sentient being.

Sinn-erklärung (ˢ,ᵘˡ) *f* ⓖ explanation (of the meaning.)

Sinnes-änderung (ˢᵘ...) *f* ⓖ change of opinion or mind, in Religion ꝛc.: conversion; **-art** *f* = Gesinnung; **-richtung** *f* turn of mind; **-täuschung** *f* mental delusion, *path.*: ♈ hallucination; **-werkzeuge** *n/pl.* organs *pl.* of sense.

sinn-fällig (ˢ...) *a.* ⓖ obvious; **-gedicht** *n* ⓖ epigram; **-grün** ♀ ☆ h. Sempr.

sinnig (ˢᵘ) [ahd.] *a.* ⓖ: a) thoughtful, contemplative (vgl. sinnen III); b) (geschenk ꝛc.: (wohl ersonnen) well devised, ingenious; (anmutig) graceful; c) (besonnen) judicious, sensible; d) in Zssgn. leichtsinnig ꝛc.: **~keit** *f* ⓖ thoughtfulness; ingeniousness; judiciousness.

sinnlich (ˢᵘ) *a.* ⓖ: a) of (or concerning, affecting) the senses; *phls.* (mit Sinnen begabt) sensuous, sentient, sensitive; b) (wahrnehmbar) perceptible; (körperlich) physical; *phls.* perceptive, material; c) Sinnengenuß betr.: sensual (appetite, &c.), voluptuous (thought, &c.); (fleischlich) carnal (desire, &c.); **Sinnlichkeit** (ˢᵘ...) *f* ⓖ: a) *phls.* sensuousness, sensitive faculty; b) material existence; c) sensuality, voluptuousness.

sinn-los (ˢ...) *a.* ⓖ: a) senseless, unconscious, deprived of one's senses; b) (von Sinnen) out of one's senses or mind; ♀ betrunken dead (or helplessly) drunk; c) (nichts bedeutend) void of sense, unmeaning, meaningless; (albern) absurd; **-losigkeit** *f* ⓖ senselessness, (Albernheit) foolishness, absurdity; **-pflanze** ♀ *f* mimosa (*Mimo'sa*); (scheue) ~ sensitive plant (*M. pudi'ca*); ♀**reich** *a.* (wohlersonnen) ingenious, clever, (geistreich) witty; **-spruch** *m* short (or pithy, witty) saying, ♈ apophthegm; device, motto; epigram; ♀**verwandt** *a.*: ♈ synonymous; ♀es Wortsynonym; **-verwandtschaft** *f* synonymy; ♀**voll** *a.* full of (good) sense, fraught with meaning, auch = ♀reich.

Sinolog ♈ (-ᵒˡ) [Sina + = China] *m* ⓖ, **-ie** ⓖ (des Chinesischen Kundiger) sinologist, sinologue, mehr gbr.: Chinese scholar. **Sinopel** (ᵛˡ) [Sinope ♀, grch. ꝛc.] *m* ⓢ *min.* (dunkelroter Eisenkiesel) sinople.

sintemal(en) fast † (ˢᵘᵗˡ) [mhd.] ♂ (weil) since, whereas; co. altertümlich: sintemal und alldieweil inasmuch as.

Sinter (ˢᵘ) [ahd.] *m* ⓢ: a) *min.* (Tropfstein) ♈ sinter, stalactite; b) ⊙ metall. (Hammerschlag) dross of iron (or steel, iron-sinter; **~bildung** *f* ⓖ, **~gebilde** *n* *min.* formation of stalactite.

sintern (ˢᵘ) *v/n.* (in) ⓖa. **1.** a) aus mineralischem Wasser: (Tropfsteine bilden) to form stalactites; b) (sickern) to trickle, to drip, to ooze (out). — **2.** (zusammen-) ♀ (sich zusammenballen) to frit (together), to conglobate.

Sint-flut (ˢ,ᵗ) [ahd. = große Flut] *f* ⓖ (great)flood, deluge; **sint-flutlich** *a.* ⓖ of the flood, ♈ diluvian.

Sinto-ismus (ᵛᵛˢᵘ) [jap.-lt.] *m* ⓡ (japanische Religion und Sittenlehre) Shintoism.

Sinus ♈ (ᵛᵘ) [lt. *sinus* Busen, Bogt] *m*, *inv.* od. ⓖ *math.* (*abbr.* sin.) sine.

Sippe (ˢᵘ) [ahd.: sib] *f* ⓖ = Sippschaft 2.

Sippschaft (ˢᵘ) [mhd.] *f* ⓖ **1.** (verwandtschaftliches Band) (blood-)relationship, kinship, consanguinity. — **2.** *coll.* (die Verwandten) (blood-)relations, kindred, kinsfolk *pl.*, kith and kin; vgl. Clique, F die ganze ~ (Bande) the whole kit or set or lot or pack or shoot.

Sirach (ᵛᶜʰ) [hebr. Sprudelnder] *npr. m* ⓡ *bibl.* Sirach; s. Jesus 2.

Sirene (-ˈ⌣) [grch. *Seire'n*] *f* ⊛ *myth.* (Seenymphe) u. *phys.* Tonmeßinſtrument, auch ⚓ (Schallſignalapparat): siren; **~n=geſang** *m* in Homers Odyſſee ꝛc.: siren-song, (enticing) song of (the) sirens.

ſirenenhaft (-ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ siren-like.

Sirokko ſ. Schirokko.

Sirup (ˈ⌣) [ar. Trank] *m* Ⓤd. ⊖ Zuckerfabr., *pharm.*, &c.: (Zuckerſaft) syrup; (dunkler Zuckerdickſaft) treacle, ⓢ a. molasses *pl.*; F *fig.* der reine ~ all honey, honeyed words *pl.*; **ſüß=artig** (ˈ⌣⌣...) *a.* ⊛ syrup-like, syrupy, treacly; **~(s)=topf** *m* ⊛ syrup- (or treacle-)pot.

ſiſtieren (⌣ˈ⌣) [lt.] meiſt jur. I *v/a.* ⊛ 1. (einſtellen) to inhibit, stop, nonsuit (an action). — 2. e-n vor Gericht bringen) to cite a p. before a court, to summons a p.; (auf die Polizeiwache bringen) to take to the police-station, to lock up. — II **~** *n* ⊛ u. **Siſtierung** *f* ⊛ 3. (ſ. 1) inhibition, nonsuit; (ſ. 2) summons.

Siſyphos, mſt **...us** (ˈ⌣⌣) [grch. der Überweiſe] *npr/m.* Myth. Sisyphus; **~=arbeit** (ˈ⌣⌣⌣ˌ⌣) *f* ⊛ (vergebliche Mühe) task of Sisyphus, Sisyphean toil.

Sitte (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊛ 1. (das Übliche) custom; (Gewohnheit) habit; (Brauch) usage, use, practice; **~n** u. Gebräuche manners and customs *pl.*; feine **~n** good manners *pl.*, good breeding *sg.*; das iſt bei uns nicht **~** that's not customary (or the custom) with us, we don't do such things; das iſt nicht mehr **~** that is not the fashion now, that's out of date; das iſt ſo ihre **~** that's their way (of doing things). — 2. (Sittlichkeit) morality, morals *pl.*; böſe **~n** bad (or evil) habits *pl.*; lockere **~n** loose morals or principles *pl.*; Sprichw. ſ. Beiſpiel am Ende u. Zeit 6. — 3. P = **~n=polizei.**

Sitten=bild (ˈ⌣...), **=gemälde** *n* ⊛ picture (or description) of manners or morals; **=geſetz** *n* moral law, code of morality; **=lehre** *f* moral philosophy, ethical science, ethics; **=lehrer** *m* moral teacher, moralist; **ſittenlos** *a.* ⊛ immoral, dissolute, profligate; **=loſigkeit** *f* immorality, dissoluteness, profligacy; **=polizei** *f* (in Engl. unbekannt) control over (a. police regulating) prostitution; **=prediger** *m* moral preacher, moralizer; **=predigt** *f* moralizing sermon; **=regel** *f* moral precept, rule of conduct; **ſittenrein** *a.* (morally) pure, chaste; **=reinheit** *f* purity of morals, chastity; **=richter** *m* moralist, censor; **=ſpruch** *m* (moral) maxim or sentence; **ſittenſtreng** *a.* austere, puritanical; **=ſtrenge** *f* austerity (of manners); **=verderbnis** *f*, **=verfall** *m* corruption of manners or morals, depravity, demoralization; **=verfeinerung** *f* refinement of manners, higher culture or civilization; **=zeugnis** *n* certificate of good conduct; **=zwang** *m* conventionalism, etiquette.

Sittich (ˈ⌣) [ahd.; *grch. *psi'ttakos*] *m* Ⓤd. *orn.* (kleiner Papagei) par(r)akeet.

ſittig (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ (wohlgeſittet) of good manners or morals or breeding, well-bred, well-mannered, well-behaved; (höflich) polite, courteous, civil; (beſcheiden) modest; (tugendhaft) virtuous.

ſittlich (⌣ˈ) [ahd.; *Sitte] *a.* ⊛: a) moral; Des Betragen moral conduct, morals *pl.*; b) (üblich) customary; Sprichw. ſ. ländlich 2.

Sittlichkeit (⌣ˈ-) *f* ⊛ morality, morals *pl.*, auch: moral code.

Sittlichkeits=gefühl (⌣ˈ-...) *n* ⊛ moral sense; **=verbrechen, =vergehen** *n* immoral offence; indecent act or assault.

ſittſam (⌣ˈ-) [ahd.] *a.* ⊛ (ſtill u. beſcheiden) modest, reserved, (anſtändig) decent, respectable; (ſchamhaft) bashful, (keuſch) chaste; **~keit** *f* ⊛ modesty, decency, respectability; bashfulness, chastity.

Situation (ˌ⌣⌣-tſ(ˌ)ˈ⌣) [fr. Lage] *f* ⊛ situation, auch: position; **~s=plan** (ˈ⌣...) *m* ⊛ *arch.* plan of a building-estate or (building-)site.

ſituieren (ˌ⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛, bſd. im *p.p.* gut ſituiert in good (or easy) circumstances, in a comfortable position, well off, well-to-do.

Sitz (ˈ) [ahd.: se(a)t: lt. *sēdēs*] *m* Ⓤa. 1. seat (auch im Wagen, Theater ꝛc.); (Platz) place; **~** des Kutſchers coachman's seat, box, F dick(e)y; (Stuhl) chair; **~** u. Stimme im Rat haben to have a voice in (or to be a member of) the council. — 2. (Wohnort) residence, domicile, abode; seat of (the) government; **~** e-s Biſchofs episcopal see; ſeinen **~** an e-m Orte aufſchlagen to settle (down) in a place. — 3. = Geſäß. — 4. Schneiderei: fit of a dress, &c.; *man.* feſter **~** firm seat.

Sitz=anker ⚓ (ˈ⌣...) *m* ⊛ anchor of rest; **=arbeit** *f* sedentary work; **=bad** *n* hip-bath; **=bank** *f* bench, ⚓ in Booten: seat, thwart; **=bein** *n* (auch Geſäßbein) *anat.*: ⚒ ischium.

ſitzen (ˈ⌣) [ahd.: sit: lt. *sĕdĕ're*] I *v/n.* (h., ſüdd. a. ſn) ⊛ 1. (*ant.* liegen, ſtehen) to sit, to be seated, to occupy a seat, v. Vögeln auch: to be perched, to perch; wir **~** hier gut we have good seats or places, weitS. we are comfortable here; er kann nicht ſtill **~** he can't sit still, he is restless or fidgety; *bibl.* Chriſtus iſt geſeſſen (= ſitzt) zur Rechten Gottes ... sits on the right hand of God. — 2. als *v/refl.* mit Angabe des Erfolges: **ſich ſteif, wund ~** to become stiff, sore with sitting; als *v/impers.* **es ſaß ſich** ſo heimlich in der Stube we were so snug (or so comfortably seated) in the room. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): oben **am** Tiſche **~** to sit at the head of the table; an dieſen Verſen habe ich drei Tage geſeſſen I have sat ... over these lines (of poetry); e-m **auf** dem Halſe **~** to be a (heavy) burden to a p.; e-m auf dem Nacken (F auf dem Dache oder auf der Pelle) **~** to keep a strict eye on a p., to keep a p. hard to his work, Fu. P to hold a p.'s nose to the grindstone; (wie) auf Nadeln, Kohlen, Dornen **~** to sit on thorns; auf dem trocknen **~** to sit high and dry; ſ. trocken II; von Hühnern: auf Eiern **~** to sit on (or to hatch) eggs; auf dem Pferde **~** to sit on horseback; **bei** Tiſch **~** to sit at table; **hinter** Schloß und Riegel **~** to sit in jail, to be locked up (in prison), vgl. 6b; **in** Amt und Würden **~** to fill a high position or post; ſ. Brühe 4, Dreck 2, Patſche²; im Glücke **~**, wie in Abrahams Schoß **~**, in der Wolle **~** to be in luck's way or in clover; in Prima **~** to be a sixth-form boy; im Parlament, im Rate (als Mitglied) **~** to have a seat in (or to be a member of) parliament, the council; ſ. Sattel 2; bis über die Ohren in Schulden **~** to be over head and ears in debt; F wie die Made im Speck **~** to be as snug as old Pamp or as a bug in a rug; **über** e-r Arbeit **~** to have a work in hand, to work hard at one's task; über den Büchern **~** to be poring over one's books; über einem andern Schüler **~** to be above (or to top) another boy; **um** den Teich (herum) ſaßen die Fröſche around the pond sat ..., the pond was encircled by ...; **zu** Gericht **~** to sit in judgment; zu Pferde **~** to be (mounted) on horseback; gut zu Pferde **~** to be a good horseman, to sit a horse well, to have a good seat; zu Rate **~** to be assembled in council. — 4. mit *adv.*: gut **~**, ſtärker: warm und weich **~** to be in a comfortable (or good) position; müßig **~** to remain idle or lazy. — 5. mit perſönlichem *dat.*: einem Maler (zum Porträt) **~** to sit for one's portrait to an artist, to give a painter a sitting. — 6. *abs.*: a) (Sitzung halten) to hold a meeting; der Rat ſitzt heute nicht the Board do(es) not meet today; b) (gefangen **~**) to be in prison, Fu. P to be in quod or in safe keeping, to do time; F er ſitzt ſchon lange he has been in jail for a long time; c) immer zu Hauſe, hinterm Ofen **~** to be a home-bird, to be fond of one's fireside; er ſitzt ſehr viel he sits a great deal, he leads a very sedentary life; d) (ſich aufhalten) to stay, to remain; (wohnen) to reside, to dwell. — 7. **~ laſſen** to leave (in the lurch), to desert, to abandon; to jilt a girl, a lover; den Hut **~** laſſen to keep one's hat on (one's head); eine Beleidigung auf ſich **~** laſſen F to swallow (or pocket) an affront. — 8. von et. voll **~** to be full of (or filled with) a th. — 9. (feſt haften) der Hut ſitzt auf dem Kopfe ... clings to (or fits) the head; *fig.* da ſitzt der Knoten there's the difficulty or the rub; der Nagel ſitzt feſt ... clinches (or grips, is fixed) well; *fenc.* der Hieb ſitzt the thrust (or cut) has gone home; beim Duell: ſitzt!, burſch.: hat geſeſſen! a hit!; mir ſitzt Schleim auf der Bruſt I am troubled with phlegm on my chest; hier ſitzt mir's I feel it here; ⚓ das Schiff ſitzt feſt od. auf dem Grunde the ship is (or has run) aground. — 10. von Kleidungsſtücken: to fit; die Jacke ſitzt ihr wie angegoſſen the jacket fits her like a glove or to perfection; ſchlecht **~** to fit badly, to be a misfit. — II **~** *n* ⚒ 11. sitting (position); perching of a bird; des **~s** müde tired of sitting; ich komme nie zum **~** I am never able to sit down; e-n zum **~** nötigen to press a p. to (or to make a p.) sit down. — III **~d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 12. sitting, seated, &c. (ſ. I), von Vögeln: perching, perched;

Skalpell *n* surgical knife, scalpel

skalpieren *v* to scalp

Skalpier messer *n* = Skalpell

Skalp locke *f* scalp-lock

Skandal *m* scandal, disgrace, shame; **es ist ein** ~ it is a shame; **es ist ein** ~, **daß** ... it is a disgrace that ...; **einen** ~ **machen** to make a scene

Skandal-advokat *m* pettifogger

skandalieren *v* to scandalize, to shock

skandalös *adj* scandalous, disgraceful, shocking

Skandal-prozeß *m* scandalous lawsuit

Skandal-sucht *f* love of scandal

skandalsüchtig *adj* fond of scandal

Skandal-szene *f* scandalous scene

Skandal-verein *m* = Skandalgesellschaft

Skandal-zeitung *f* scandal-sheet

Skandinavien *n* Scandinavia

Skandinavier *m* Scandinavian

skandinavisch *adj* Scandinavian

Skandium *n* scandium

Skapulier *n* scapular

Skarabäe *m* scarabæus

Skarabäus *m* = Skarabäe

Skarabäus-käfer *m* = Skarabäe

Skarabäus-stein *m* scarabæus-stone

Skarabäus-verehrung *f* scarabæus-worship

Skarabäus-zeichen *n* scarabæus-mark

Skarabäus-zeit *f* scarabæus-period

Skarabäus-zeitalter *n* = Skarabäuszeit

Skarabäus-zeitperiode *f* = Skarabäuszeit

Skarabäus-zeitraum *m* = Skarabäuszeit

Skarabäus-zeitrechnung *f* scarabæus-chronology

Skarabäus-zeitschrift *f* scarabæus-periodical

Skarabäus-zeitung *f* = Skarabäuszeitschrift

Skarabäus-zeitwort *n* scarabæus-verb

Skarabäus-zeitwörterbuch *n* scarabæus-dictionary

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiber *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberei *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberisch *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunst *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrer *m* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerin *f* scarabæus-lexicographer

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnen *pl* scarabæus-lexicographers

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaft *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlich *adj* scarabæus-lexicographical

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeit *f* scarabæus-lexicography

Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehrerinnenschaftlichkeitslehre *f* scarabæus-lexicography

**Skarabäus-zeitwörterbuchschreiberkunstlehrerinnenschaftlichkeitsl

…rril (‿ˊ) [lt. *scŭrrīlis*] *a.* ☻ (poſſenhaft) ſcurrilous, buffoonish.

…y… ſ. Szy…! [Slav, Slavonian.]

▸Slawe (ˊ‿) [Slowene] *m* ☻, **Slawin** *f* ⓦ

ſlawiſch (ˊ‿) *a.* ☻ Slav(onian); die ſlawiſche Sprache, das Slawiſch(e) *n* ⓦ the Slav(onian) language.

Slawismus (ˢˡᵒ) [neu-lt.] *m* ⓦ (ſlawiſche Spracheigenheit) Slav(onian) idiom.

Slawoni-en ♀ (ˢˡ(‿)‿) *npr/n.* ⓦα. (öſterreichiſches Kronland) Slavonia.

Slawoni-er (ˢˡ(‿)‿) *m* ☻, **~in** *f* ⓦ, **ſlawoniſch** (-ˊ‿) *a.* ☻ Slavonic, Slavonian.

Slowak (ˢˡ) [ſlaw.] *m* ☻, **~in** *f* ⓦ, **2iſch** (-ˊ‿) *a.* ☻ Slovak, Slovack.

Slowene (ˢˡ‿) [ſlaw.] *m* ☻, **Slowenin** *f* ⓦ, **ſloweniſch** *a.* ☻ Slovene.

sm ⚓ *abbr.* = Seemeile. [Majesty.]

S. M. *abbr.* = Seine Majeſtät His

Smaragd (‿ˢ) [ahd., *grch.] *m* ⓦb. *min.* (Edelſtein) emerald; **2en** (‿ˢᵈ) *a.* ☻ (of) emerald; **2-farben** (‿ˢ…) *a.* ☻ emerald (-coloured), ♂ smaragdine; **2-grün** *a.* u. *n* ☻ emerald green.

Smirgel (ˢ‿) ꝛc. ſ. Schmirgel ꝛc.

S. M. S. ⚓ *abbr.* = Seiner Majeſtät Schiff His Majesty's Ship. [carpet.]

Smyrna-teppich ● (ˢ-‿ˢ‿) *m* ☻ Smyrna

ſ. o. *abbr.* = ſieh(e) oben.

SO. öſt. **SO.** *abbr.* = Südoſt.

ſo (ˊ) [ahd.: so] **I** *adv.* **1.** e-m „wie" antwortend: so, like that, in this (or that) manner or way; es iſt mir ſo, als könnte ich fliegen I feel as though (or as if) I could fly; ſo ſprach er thus he spoke. — **2.** (derart(ig) such; ſ. uſſ., uſw.; **ſo ein** Menſch such a person, a p. of that kind; **ſo ein(er)** such a one; **ſo etwas** such a thing; ſo iſt er nun einmal that's his way; ſ. einmal 4; ſo iſt's! it is so!; that's how matters stand; **dem iſt nicht ſo** that's not true or not the case; wenn dem ſo iſt if that be the case or a fact; ſo ſeid ihr! that's like you!; ſo iſt die Welt such is the world; wenn Sie es ſo nehmen (wollen) if you (like to) take it that way; ſo (et)was iſt mir noch nie vorgekommen I never saw anything like it or of the sort; ſo geht's nicht it won't do (like that); ſo geht es, wenn // that's (always) the way (or case) when //; ſo mußte es kommen that was bound to happen; er ſpricht **bald ſo, bald ſo** he says first one thing, then another; **ſo oder ſo** wird es gehen it can be done in some way or other; ſo? (wirklich) indeed?, (do) you (really) think ſo?; **ach ſo!** yes, of course!, oh, I see; **ſo recht!** just ſo!; **ſo ſo!** dear me!; vgl. ſoſo. wieſo; ſo, das reicht! how, that's enough! — **3.** ausrufend: er iſt ſo (ˊ) reich! he is ſo (very) rich!; **er hat ſo großen Hunger** he is ſo (very) hungry; ſ. a. 7. — **4.** verſtärkend, oft nicht überſetzt: ich habe ſo eine **Ahnung, daß** // I have ſome preſentiment that //; wie ich mich ſo umſehe as I (happen to) look around me: das reicht **nur ſo eben** that only just ſuffices; it's barely enough; vgl. ſoeben; **ſo ziemlich** gut pretty good, fairly (or tolerably) well; das war **ſo recht** nach ſeinem Sinne that ſuited him exactly; Sie ſagen das nur ſo you don't mean it or what you say. — **5.** ich bin ſo (ohnehin) ſchon müde I am very tired already or as it is; vgl. ſowieſo. — **6.** ſ. **ſoſo.** — **7.** verſtärkend: **a)** mit *adv.*: **ſo bald** ſo ſoon; komm(e) ſo bald als möglich come as ſoon as poſſible; er kam ſo bald nicht, wie // he did not come as ſoon as //; vgl. ſobald; die Sache liegt mir **ſo fern, daß** // the matter is ſo foreign to me that //; vgl. ſofern; ich bin **ſo gar** ein armer Mann I am ſuch a very poor man; vgl. ſogar; **ſo ſehr** ſo much, to ſuch an extent, in ſuch a degree; ſtärker: ſo intenſely; **ſo viel** ſo much; ich mache mir nicht ſo viel daraus I don't care that for it; vgl. 7 b u. ſoviel; nun ſind wir **ſo weit** now here we are; ſo weit bin ich noch nicht I am not ſo far (advanced) yet; ſo weit geh(e)n (ob. es treiben) daß // to go ſo far as to //; er würde nicht ſo weit geh(e)n, es zu leugnen he would not go to the length of denying it; vgl. ſoweit; er hat **ſo wenig** gelernt, daß // he has learnt ſo little that // or too little to //; vgl. ſowenig, **ſowie**; du ſiehſt **ſo wohl** aus you are looking ſo (or remarkably) well; vgl. ſowohl (als auch); **b)** mit *adj.*: er iſt nicht ſo dumm es zu glauben he is not ſo ſtupid as (or not ſilly enough) to believe it; die Sache iſt **ſo gut** wie abgemacht … is as good as ſettled; er war ſo gut wie vergeſſen he was almoſt (or all but) forgotten; ſo gut wie gar nichts next to nothing; **ſo viel** Freunde ſo many friends; ſo viel iſt gewiß, (nämlich) daß // thus much (or one thing) is certain, namely that //; ich mag mir noch ſo viel Mühe geben whatever pains I (may) take; vgl. 7 a u. ſoviel; ſ. einmal 1; **c)** mit andern *adv.* zu *cj.* verbunden: **ſo gut** als ich kann to the beſt of my ability; er blieb **ſo lang(e)**, bis es aufhörte zu regnen he ſtayed until it ceaſed raining; vgl. ſolang(e); ich habe es dir **ſo oft** geſagt, daß // I have told you ſo often that //; vgl. ſooft; er lieſt **ſo viel**, daß // he reads ſo much that //; vgl. ſoviel; **ſo wahr** ich lebe as true as I live or ſtand here; ſ. Gott 3 Schluß. — **8.** verallgemeinernd: **ſo // auch** however //; ſo reich er auch iſt however rich he may be. — **9.** vor *comp.*: **um ſo** //, **als** // the //, as //; ſ. beſſer 1 am Ende; ſie ſind um ſo tiefer betrübt, als // they are all the more deeply grieved as or because //. — **10.** vergleichend: **ſo** // ob. **wie** // im erſten Gliede, **ſo** //, **wie** // ob. **als** // im zweiten Gliede der Vergleichung as //, as //; in the ſame degree as //, (ſo) //; ſo ſanft wie eine Taube as gentle as a dove; **ſo ſehr** ſie ihn liebt, ſo ſehr haßt ſie uns in the ſame meaſure (or proportion, degree) as ſhe loves him, (even ſo) ſhe hates us; wie der Vater, ſo der Sohn like father like ſon. — **11.** bei unbeſtimmter Angabe vgl. **ſoundſo.** — **12.** (folglich) er war ausgegangen — ſo war mein Gang vergebens … ſo (or thus) my errand was uſeleſs; ſo wollen Sie nicht? ſo you don't want to?, then you won't? — **13. ſo daß** (-ˊ) … *cj.* ſo (much) that …; er iſt krank, ſo daß er nicht kommen kann … ſo that he is not able to come; er iſt ſo ſchwach, daß er nicht gehen kann he is too feeble to walk; **ſo ſehr, daß** // to ſuch a degree that //; vgl. 7. — **14.** im Nachſatze, oft nicht zu überſetzen: da du müde biſt, ſo will ich ſelbſt hingehen as you are tired I will go myſelf; wenn das wahr iſt, ſo hat er gelogen if that be true, then he has told a lie; kaum warſt du fort, ſo kam er you were ſcarcely gone when (or you had no ſooner gone than) he came; ſ. fehlen 6. — **II** *rel. pron. inv.* **15.** als Subjekt u. Objekt, meiſt in geh. Spr. ob. *poet.*: die Menſchen, ſo auf Erden ſind the people that are on this earth. — **III** *cj.* **16.** bſd. in Formeln = wenn: ſo Gott will if it pleaſe God, a. God willing, (lt.) *Deo volente* (D. V.).

☛ Zſſgn. ſ. ſobald, ſodann, ſoeben, ſofern, ſofort(ig), ſogar, ſogenannt, ſogeſtalt, ſogleich, ſohin, ſolang(e), ſomit, ſonach, ſooft, ſoſo, ſotan, ſo-und-ſo, ſoviel, ſoweit, ſowenig, ſowie(ſo), wieſo, ſowohl, ſozuſagen.

ſo-bald (-ˊ) *cj.*: 2 (als) // as ſoon as //, a. the moment //, the inſtant //; in Briefen: 2 es Ihnen (nur irgend) möglich iſt at your (very) earlieſt convenience; vgl. ſo 7 a.

Socke (ᵒˢ) [ahd.: sock; *lt. *soccus m*] *f* ☻ (kurzer Strumpf) ſock; *fig.* ſich auf die ~n m. to make off, to take to one's heels.

Sockel (ᵒˢ) [fr.] *m* ⓦ *arch.* ſocle, baſement; e-s Schornſteins ꝛc.: base, e-r Mauer: foot.

Sockel-gliederung (ᵒˢ…) *f* ☻, **-ſims** *m* baſe-moulding; **-platte** *f* baſe-table.

Socken-blume ♀ (ᵒˢ‿ˊ) *f* ☻ barrenwort, biſhop's-hat (*Epimédium alpi'num*).

Sod ⊙ (ˊ) [mhd.: ſieden] *m* (*n*) ⓦ(⑦③)c. boiling(s *pl.*); bſd. Brauerei: (Waſſer zum Brauen, Gebrautes) (water for) brewing.

Soda (ˊ‿) [it.; *lt. *so'lida*] *f* ☻ *min.* ſoda, *chm.* (kohlenſaures Natron) ſodium carbonate, carbonate of ſoda (Na_2CO_3).

Soda-aſche (ᵘ…) *f* ☻ ſoda-aſh; **-fabrik** ⊙ *f* ſoda-works *pl.*; **-fabrikant** *m* ſoda-maker; **2haltig** *a.* ☻ containing ſoda, ♂ ſodaic; **-küpe** ⊙ *f* Färberei: ſoda-vat; **-lauge** *f* ſoda-lye.

Sodalität (ˢ-‿ˊ) [lt.] *f* ☻ (Genoſſenſchaft) ſodality, partnerſhip. [that.]

ſo-dann (-ˢ) *adv.* then, upon (or after)

Soda-ſalz (ᵘ…) *n* ☻ (Natronſalz) ſoda-ſalt; **-ſeife** *f* ſoft ſoap. [to; ſ. fo 12.]

ſo daß (-ˢ) *cj.* in ſuch a way that or as

Soda-waſſer (ᵘ…) *n* ☻ ſoda-water; **-waſſer-apparat** ⊙ *m* ſoda-fountain; **-waſſer-bude** *f* ſoda-water ſtall.

Sod-brennen (ᵘ,ᵒˢ) *n* ☻ *med.* heart-burn(ing), ♂ pyroſis. [ſalt-works *pl.*]

Sode[1] (ˊ‿) [: ſieden] *f* ⓦ (Salzſiederei)

Sode[2] (ˊ‿) [ndd.] *f* ⓦ (Raſenſtück) ſod.

Sodom ♀ (ˊ‿) *npr/n.* ⓦα. *bibl.* Sodom; **~er** (ˊ‿‿) *m* ☻, mſt **~it** (**in** *f* ⓦ) *m* ☻ (-‿ˊ‿) Sodomite; **~ie** *f* ⓦ, **~iterei** (-‿-‿ˊ) *f* ☻ ſodomy; **2itiſch** (-‿ˊ‿) *a.* ☻ ſodomitic(al).

Sod-pumpe ⚓ (ᵘ,ᵒˢ) *f* ☻ bilge-pump.

ſo-eben (-ˊ‿) *adv.* juſt now, a minute ago; er hat 2 gegeſſen he has juſt (this moment) dined; er iſt 2 gekommen he has juſt come; vgl. ſo 4.

♪ Muſik; ♂ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Sofa (ˈ-, a. ˌ-) [nhd., türk., *ar.] *n* († *m*) Ⓜ sofa. **[=kissen** *n* sofa-cushion.]

Sofa=ecke (ˈ-...) *f* Ⓜ corner of a sofa; **/**

so=fern (-ˌ) [mhd.] *cj.* (wenn) (in) so far as; ♀ nur irgend möglich if by any chance possible; vgl. so 7a.

Soff[1] P (ˌ) [soffˌ] *m* Ⓦc. 1. drunkenness, F swilling, guzzling. — 2. (Trunk, guter Schluck) drink, good draught. — 3. mst *contp.* (Getränk) (inferior) beverage or liquor. **[saufen.]**

soff[2] (ˌ) *ind.*, **söffe** (ˌᵕ) *subj. impf.* von **Soffitte**(n *pl.*)(-ᵕ-)[lt. *m*] *f* Ⓐ *thea.* (herabhangende Dekorationen) flies, soffits *pl.*

so=fort (-ˌ) *adv.* at once, on the spot, immediately, forthwith, directly, instantly, in an instant; **so=fortig** (-ᵕ-) *a.* Ⓜ immediate, prompt. **[the ship).]**

Sog[1] ⚓ (ˌ) *m* Ⓦc. (Kielwasser) wake (of

sog[2] (ˌ) *ind. impf.* von saugen.

sog. *abbr.* = sogenannt.

so=gar (-ˌ) *adv.* even; ♀ die Steine möchten sich erbarmen the very stones ...; ja ♀ // nay (even) //; vgl. so 7a.

söge (ˌᵕ) *subj. impf.* v. saugen.

so=genannt (ˌᵕˌ) *a.* so-called; (sich fälschlich dafür ausgebend) would-be, self-styled, (fr.) soi-disant, sham.

so=gestalt (ˌᵕˌ) *a.* Ⓜ so formed, of such a shape.

so=gleich (-ˌ) *adv.* = sofort; vgl. gleich III.

so=hin (-ˌ) *adv.* = somit.

Sohle[1] (ˌᵕ; *Hom.* Sole) [ahd.: sole; *lt. *sō'lĕă, sōlium*] *f* Ⓜ 1. (Fuß- ꝛc.)~ sole of the foot, of a boot, &c. — 2. ~ (tiefster Teil) eines Ofens, Tunnels ꝛc.: bottom, ⚒ auch: level. — 3. ⊙ (Boden) floor; (Grundschwelle) ground-sill; Glasfabr.: (Untersatz der Schmelztiegel) bank; *agr.* ~ des Pfluges: sole, slade.

Sohle[2] (ˌᵕ) *f* Ⓜ *ichth.* = Scholle[2].

sohlen[1] (ˌᵕ) *v/a.* Ⓢ Stiefel ꝛc.: to sole.

sohlen[2] F *prov.* (ˌᵕ) *v/n.* (h.) Ⓢ = flunkern.

Sohlen=fleck (ˌᵕ...) [Sohle[1]] *m* Ⓜ Schuhmacherei: patch on the sole; **=gänger** *m*, *zo.* sole-walker, ♂ plantigrade (animal); **=leder** ⊙ *n* Schuhmach.: sole-leather, leather for soles; **=lini-e** *f* horizontal line, level. **[timber.]**

Sohl=holz ⊙ (ˌ,ˌ) [Sohle[1]] *n* Ⓜ sole-/

söhlig ⚒ (ˌᵕ) [Sohle[1]] *a.* Ⓜ (wagerecht) horizontal, level.

Sohl=leder (ˌ...) *n* Ⓜ = Sohlenleder; **=platte** *f*, *mach.* sole- (or foundation-) plate; **=stein** *m* eines Hochofens: bottom- (or sole-)stone.

Sohn (ˌ) [ahd.: son] *m* ♂c. son; *bibl.* der verlorene ~ the prodigal son; des Menschen ~ the Son of Man.

Söhnchen (ˌᵕ) *n* Ⓜ (*dim.* von Sohn) 1. (dear) little son; F sonnie, sonny; mein ~! youngster!, F Tommy! — 2. (verzogenes Kind) pet boy; vgl. Goldꝛ.

Sohnes=frau (ˌᵕ...) *f* Ⓜ = Schwiegertochter; **=kind** *n* (Enkel[in]) grandchild; **=liebe** *f* filial love or affection. **[tion.]**

Sohnschaft (ˌᵕ) *f* Ⓜ sonship, jur. filia-/

Soiree (šŏă-rē') [fr. Abend(gesellschaft)] *f* Ⓜ evening party, (fr.) soirée.

Soja (ˌᵕ) [ostasiatisch] *f* Ⓜ, **~=bohne** (ˌᵕ...) *f* Ⓜ Ch.-Z.: soy (*Glycine hispida*); **~=brühe** *f* soy.

Sokrates (ˌᵕˌ) *npr/m.* Ⓗy. (grch. Philosoph, 469 bis 399 vor Chr.) Socrates.

Sokratiker (-ˌᵕˌ) *m* Ⓜ disciple of Socrates, auch: Socratic (philosopher).

sokratisch (-ˌᵕ) *a.* Ⓜ Socratic.

Solanaze-e(n *pl.*) ♂ ♀ (---ˌ(ᵕ) [neu=lt.] *f* Ⓜ (nachtschattenartige Pflanzen) sola-n(ac)eæ, solan(ac)eous plants *pl.*

so=lang(e) (-ˌ(ᵕ) *cj.* as (or so) long as; ♀ ich lebe as long as (or whilst) I am alive; vgl. so 7c.

Solanin ♂ (-ᵕˌ) *n* Ⓦc. *chm.* (Gift der Nachtschattengewächse) solanine ($C_{43}H_{99}NO_{16}$).

solarisieren (--ᵕˌᵕ) [neu=lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓜ *phot.* (durch lange Belichtung schadhaft machen, werden) to solarize.

Solar=jahr (-ˌ...) [lt. Sonnen-] *n.* *ast.* solar year; **=öl** *n* (deutsches Petroleum) solar oil.

Sola=wechsel Ⓚ (ˌᵕ...) [it. einzige] *m* Ⓜ only bill (of exchange), sole bill; vgl. Prima-, Secunda-wechsel.

Sol=bad (ˌ,ˌ) *n* Ⓜ: a) saltwater (or brine-) bath; b) Badeort: saltwater springs *pl.*

solch (ˌ) [ahd.: such; aus so-lich (Leiche)] *demonstrative pron.* u. *a.* Ⓜ A2, 3, B* such; ein ♀er (od. ♀ ein) Mensch, ♀ eine(r) such a one, such a person (aber: es gibt nur einen ♀en Mann there is but one such man); ♀e die // such as //; ♀e guten Menschen such good people; ♀e Leute *pl.* such people; auf ♀e Weise in such a way, thus; als ♀er as such, in that capacity; *bibl.* denn ♀er ist das Himmelreich for of such is the kingdom of heaven (Matth. 19,14); ♀e im Teilungssinne: er hat schon ♀e (dergleichen) he has already some; ♀e will er nicht he does not want (any of) that sort; *adv.* ein ♀ (od. ♀ ein) häßliches Kind so ugly a child, such a plain child.

solchen=falls (ˌᵕˌ) *adv.* in such a case, in that (or if that were the) case.

solcher (ˌᵕ), solche, solches s. solch.

solcher=gestalt (ˌᵕˌᵕ) *adv.* in such a way or manner or form; **♀lei** (ˌᵕ-) *a.*, *inv.* of such a kind, such like; **♀maßen** (ˌᵕˌᵕ) *adv.* s. ...maßen; **♀weise** *adv.* in such a manner or way, in such wise.

Sold (ˌ) [fr. *solde f*; *mlt. *so'lidus*] *m* Ⓦb. (*pl.* ⸗) 1. a) ⚔ (Löhnung) soldier's pay (s. Halbsold); b) weitS. (Gehalt) salary, (Lohn) wages *pl.*; um ~ dienend hired mercenary (a. ⚔); in ~ nehmen to hire, to engage; im ~e einer ausländischen Macht stehen to be in the pay of a foreign power; e-m ~ zahlen to pay a p. — 2. *fig.* ~ der Minne reward (geh. Spr.: guerdon) of (true) love.

Soldat ⚔ (~ˌ) [nhd. 16. *sae.*; *it. zu Sold] *m* Ⓜ (Militärperson; **~[in** *f* Ⓜ] *m* der Heilsarmee) soldier (s. gemein 2 gegen Schluß); alter, gedienter ~ veteran; ~ werden to enter the army, to join the ranks, to enlist (F to go) as a soldier; Volkslied: wer will unter die ~en he that longs to be a soldier.

Soldaten=art ⚔ (ˌᵕ...) *f* Ⓜ soldier's manner; nach ~ in military fashion, as soldiers (are wont to) do; **=aushebung** *f* levy, conscription, recruiting; **=brauch** *m* soldierly habit or custom; vgl. =art; **=dienst** *m* military service; **=eid** *m* mil. oath; **=frau** *f* soldier's wife; **=geist** *m* martial spirit; **=gesindel** *n* military rabble, (ruffianly) gang of soldiers; vgl. Soldateska.

soldatenhaft (ˌᵕˌᵕ) *a.* Ⓜ soldier-/

Soldaten=handwerk (ˌᵕˌᵕ...) *n* Ⓒ p/ fession of arms, F soldiering; **=stand**; **=kind** *n* soldier's child; *fig.* **=küche** *f* soldier's fare; **=leben** *n* soldier's (or military) /; **=lied** *n* soldier's song, martial /, tune; **=mütze** *f* foraging-cap; **=/** trooper's horse; **=pflicht** *f* soldier duty; **=rock** *m* soldier's coat or uniform; **=schenke** *f* (soldiers') canteen; **=/** *m* soldier's profession, craft; soldiership; **=tracht** *f* military apparel, dress; **=volk** *n*: a) military nation; b) soldiers *pl.*, soldiery; **=wesen** *n* military concerns, army-affairs *pl.*, army-organization; **=wirt** *m* keeper, steward) of a canteen, sutler; **=zucht** *f* military (or soldierly) discipline.

Soldateska (ˌᵕˌᵕ) [it.] *f* Ⓜ (a. contp.) disciplined (gang of) soldiers, military rabble. **[like, of a soldier, martial.]**

soldatisch (ˌᵕˌ) *a.* Ⓜ soldierly, soldier-/

Sold=buch ⚔ (ˌᵕˌch) *n* Ⓜ soldier's small book or pocket-ledger.

Söldling (ˌᵕ) [Sold] *m* Ⓓd. = Söldner.

Söldner (ˌᵕ) [mhd.] *m* Ⓢ lit. das a mercenary (soldier), hireling; **~=heer** ⚔ (ˌᵕ...) *n* Ⓜ army of mercenaries; **~=truppen** *f/pl.* mercenary troops *pl.*

Sole ⊙ (ˌᵕ; *Hom.* Sohle) [mhd.: Sole] *f* Ⓜ Saline: saltwater, brine.

Sol=ei (ˌ,ˌ) *n* Ⓜ egg boiled in saltwater.

Solen=dampfpfanne ⊙ (ˌᵕ...) *f* Ⓜ brine-evaporator; **=leitung** *f* brine-conduit.

solenn (ᵕˌ) [lt. *sŏl(l)e'mnis*] *a.* Ⓜ (feierlich) solemn; **~ität** (ˌᵕˌᵕˌ) *f* Ⓜ solemnity.

solfeggieren 𝅘𝅥𝅯 (ʃᵕˌᵕ) [it.] **I** *v/n.* (h.) Ⓜ to (sing) sol-fa. — **II** ~ *n* Ⓜ /

Soli (ˌᵕ) *pl.* von Solo. **[sol-fa.]**

solid (ˌᵕ) [lt.] *a.* Ⓜ 1. (fest und stark) solid, firm(ly rooted or established); Ⓢ sound, respectable, reliable, well established; solvent; ein ♀es Haus a firm of good standing. — 2. (gesetzten Wesens) steady, steady-going, sterling; (anständig) decent.

Solidar=bürge Ⓢ (ᵕˌᵕ...) *m* Ⓜ, **=bürgschaft** *f* joint security or surety.

solidarisch, meist Ⓢ (ᵕˌᵕˌ) [lt.] *a.* Ⓜ ♀e (gemeinsame) Verbindlichkeit joint liability; *adv.* (einer für alle und alle für einen) conjointly, jointly and severally; **Solidarität** (ᵕˌᵕˌᵕˌ) *f* Ⓜ solidarity, joint liability.

Solidar=schuldner (ᵕˌᵕˌ,ˌᵕ) *m* Ⓜ (Solidarschuldner) joint debtor.

Solidität (ᵕˌᵕˌ) [it.] *f* Ⓜ (s. solid) 1. solidity, Ⓢ soundness, respectability, reliableness, stability. — 2. steadiness, sterling character.

Solist 𝅘𝅥𝅯 (ᵕˌ) [it.] *m* Ⓜ (*ant.* Chorist) soloist, solo singer, leading artiste.

Solitär (ᵕˌᵕˌ) [fr. einsam] *m* Ⓓd. Ⓜ (einzeln gefaßter Diamant; a. Brettspiel mit Stiften od. Kügelchen für eine Person) solitaire.

soll[1] (ˌ) *sg. pres. ind.* von sollen.

Soll[2] (ˌ) *n* Ⓚ *od. inv.*: a) strict order or injunction; b) Ⓢ (*ant.* Kredit, Haben) (linke Seite des Hauptbuches) debit-side, debtor's side, Debit(ors *pl.*); ~ und Haben s. haben V; vgl. a. Debet.

Soll=Bestand Ⓢ (ˌᵕ...) *m* Ⓜ calculated (or presumed) assets *pl.*; *pers.* ~ an

flotte ꝛc.: desired (or required) strength ...; **=Einnahme** *f* supposed receipts *pl.*

ſollen (ɔ̆ˇ) [ahd.: shall: Schuld] **I** *v/n.* (h.) ⊛ **1.** Gebot: du ſollſt nicht ſtehlen thou shalt not steal; du ſollſt deinen Vater und deine Mutter ehren honour thy father and thy mother; ich ſoll reiſen I am to travel; er ſoll kommen he shall come; er ſoll es nicht bekommen he shall not (F shan't) have it; nach *verbo* des Befehls: ſagen Sie ihm, daß er kommen ſoll tell him to come or (that) he must come. — **2.** Pflicht: wir tun nicht immer was wir (tun) ſ. we don't always do what we ought to (do) or what we are (in duty) bound to do; was ſoll ich tun? what am I to do?; er hätte ſchreiben ſ. (it. *p.p.* geſollt) he ought to have written; Sie ſollten ihm doch gleich telegraphieren you had better telegraph to him at once; wo will er, daß wir hingeh(e)n ſ.? where does he wish us to go (to)? — **3.** Nötigung, Zwang: ſie ſollte noch Schlimmeres erfahren she was (or had) to experience even worse things; das hat nicht ſein ſ. that was not to be. — **4.** Zukunft: Sie ſ. (es) ſehen you shall (or will) see; man ſoll nicht einmal reden dürfen? are we not to be allowed even to speak?; die Stadt ſoll elektriſch beleuchtet w. it is intended (or proposed) to provide the town (or the town is to be illuminated) with electric light; das ſoll uns keine Sorgen machen that won't trouble us. — **5.** Möglichkeit: wenn es regnen ſollte if it should (come on to) rain; ſollte er geſtorben ſein? may he be dead?; wenn Sie ihn ſehen ſollten if you should (happen to) see him; ſollte ich dabei zugrunde gehen (even) though I should perish in the attempt; wie ſoll man da ernſt bleiben? how can one remain serious? — **6.** Wahrſcheinlichkeit, Vermutung: man ſollte glauben, daß // one would imagine that //; er muß Geld h., ſollte ich meinen ... I should think; ſollte man nach mir gefragt h.? have they really inquired after me?; ſollte er ſie wirklich verraten haben? is it possible that he has betrayed them?; ſoll das wirklich wahr ſein? can that really be true? — **7.** Gerücht: der König ſoll auf Reiſen ſein ... is said (or stated, reported) to be travelling, auch: ..., they say, is travelling; er ſoll ſchon längſt tot ſein he is believed (or supposed) to have been dead a long time. — **8.** Herausforderung: nun ſoll einer noch kommen und mich anklagen // now let any one come to accuse me. — **9.** Einräumung: nun, du ſollſt (meinetwegen) recht h.! well, you shall be right! — **10.** mit erſt und noch: ſo einer ſoll erſt noch geboren w. such a one has yet to be born. — **11.** *ell.*: a) was ſoll das (bedeuten)? what does that mean or signify?; was ſoll das alles? what's the meaning of it all?; b) was ſoll das (nützen)? of what use is that?, F what's the good of it?; c) wem ſoll der Strauß (gehören)? for whom is the nosegay (intended)?; d) er ſoll nach Paris (reiſen) he is to go to Paris; wohin ſoll ich (gehen)? where am I to go (to)?; der Brief ſoll auf die Poſt (getragen w.) ... must be posted; e) dich ſoll ja (dieſer und jener holen)!, etwa: go and be hanged! — **II** ~ *n* ⊛ **12.** duty, obligation. — **13.** = Soll².

Söller (ɔ̆ˇ) [ahd.; *lt. sōlā'rium n*] *m* ⊛ **1.** = Altan. — **2.** (Speicher) loft, top room, garret, storage-room.

Soll=poſten ⊛ (ɔ̆,ɔ̆ˇ) *m* ⊛ = Debetpoſten.

Solmiſation (ᵕ̆ˇ-tßˌ(ᵕ)ˌ/⊛i. Solmiſierung.

ſolmiſier/en ♪ (ᵕ̆ˇˌˌᵕ̆ˇ) [it.] **I** *v/n.* (h.) ⊛ to solmizate (= ſolfeggieren). — **II** ~ *n* ⊛ u. **=ung** *f* ⊛ solmization.

ſolo¹ (ˌ-) [it. allein] *adv.* alone, ♪ solo.

Solo² (~) *m*, *n* ⊛ **1.** ♪ &c. (a. ⊛) (Einzelvortrag, -ſpiel) solo. — **2.** a) Lomber ꝛc.: ~! without taking!; b) Kartenſpiel: solo.

Solo=geiger ♪ (ᵘᵕ̆ˇ...) *m* ⊛ solo violinist; **=geſang** *m* solo.

ſoloniſch (ᵕ̆ˇˌˌᵕ̆ˇ) [grch. Solon, 640—559 v. Chr., Geſetzgeber in Athen] *a.* ⊛ Solonic, ...ian; ~e Geſetze *n/pl.* Solon's laws *pl.*; ~e Weisheit Solonic wisdom.

Solo=ſänger(in *f*) *m* ♪ (ᵘᵕ̆ˇ...) ⊛ solo singer; **=ſpieler(in** *f*) *m*: a) ♪ soloist; b) Kartenſpiel: solo player; **=ſtimme** ♪ *f* solo part; **=ſtück** *n* solo (auch ♪); **=tanz** *m* solo (dance), bisw.: (fr.) *pas seul*; **=tänzer(in** *f*) *m*, *thea.* solo (or first, leading) dancer.

Solözismus ⊽ (ᵕ̆ˇˌˌᵕ̆ˇ) [grch. Soloi ♀, St. in Zilizien] *m* ⊛ *gr.* (grober Sprachfehler) solecism.

Solper (ɔ̆ˇ) [ndd. 15./18. *Salzbrühe] *m* ⊛ [brine.]

Sol=quelle (ᵘ...) *f* ⊛ saltwater well or spring; **=rinne** *f* brine-gutter, **=ſalz** *n* brine-salt.

Solſtitial=punkt ⊽ (ᵕᵕtßˌ(ᵕ)ᵘ...) *m* ⊛ *ast.* solstitial point.

Solſtitium ⊽ (ᵕ̆ˇˌtßˌ(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* solstice (= Sonnenwende a).

ſolvent ⊛ (ᵕwˌ) [lt.] *a.* ⊛ solvent, able to pay; (financially) sound; **Solvenz** (ˌ) *f* ⊛ solvency, ability to pay.

Sol=wage ⊙ (ᵘ...) *f* ⊛ brine-prover or -gauge; **=wanne** *f* brine-bucket; **=waſſer** *n* saltwater, brine.

ſo=mit (-ˌ) *adv.* so, hence, therefore, consequently, thus.

Sommer (ɔ̆ˇ) [ahd.: summer] *m* ⊛ **1.** summer; 2s, des ~s, im ~ in (or during) the summer, while the summer lasts; den ganzen ~ lang all (through) the summer. — **2.** *poet.* = Jahr, z.B. ſie zählt erſt 16 ~ she has seen but sixteen summers; drei ~ ſind vorbei three summers (or years) have flown; ſ. Schwalbe 1. — **3.** fliegender ~ = Sommerfäden.

Sommer=abend (ɔ̆ˇ...) *m* ⊛ summer('s) evening; **=anzug** *m* summer-suit; **=apfel** *m* early apple; **=aufenthalt** *m* = =friſche, =haus; **=birne** *f* early pear; **=drehwurz** ♀ *f* species of lady's-tresses (*Spira'nthes aestiva'lis*); **=fäden** *m/pl.* gossamer (threads *pl.*); **=fahr=plan** *m* 🚂, &c. summer time-table; **=flecken** *m/pl.* ♀**fleckig** *a.* ⊛ = =ſproſſen. ♀ſproſſig; **=friſche** [nhd. 18. *sec.*] *f* (Erholungs-ort für den Sommer) health-resort (for the summer); ~ in einem Orte nehmen to go to a health-resort (or spa) in the summer months; **=friſchler** F *m* visitor (at a health-resort), holiday-maker, F tripper; **=frucht** *f* = =getreide; **=gäſte** *m/pl.* in Bädern ꝛc.: visitors, holiday folk(s), summer guests *pl.*; **=gerſte** *f*, *agr.* spring-barley; **=getreide** *n*, *agr.* summer-corn; **=gewächs** *n* summer-vegetable or -growth; **=halbjahr** *n* summery half of the year; **=haus** *n* country-house, summer-residence; **=kartoffel** *f* early potato; **=kleidung** *f* (light) summer clothing; **=korn** *n* = =getreide; **=lang** *a.*: ein ~er Tag a long summer's day; **=latte** *f*, *for.* young sprig (or shoot) of a tree; **=laube** *f* = Gartenlaube; **=levkoie** ♀ *f* annual stock (*Matthi'ola a'nnua*).

ſommerlich (ɔ̆ˇˌˌ) *a.* ⊛ summer-like, of summer, summery, ⊽ æstival; *adv.* auch: in summer-fashion.

Sommer=luft (ɔ̆ˇ...) *f* ⊛ summer(y) air; **=monat** *m* summer month; **=morgen** *m* summer's morning.

ſommern, ſömmern (ɔ̆ˇ) ⊛ a. **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* **1.** to be as in summer; es ſommert it is becoming summer(y), summer is (drawing) near. — **2.** der Baum ſommert ... is putting on (new) wood. — **II** *v/a.* u. *v/reſl.* **3.** to summer; Betten ſ. (lonnen) to air bedding in (or to expose it to) the sun. — **4.** *hort.* einen Baum ſ. (ausſchneiteln) to prune ... — **5.** *agr.* ein Feld ſ. (mit Sommerfrucht beſtellen) to sow ... with summer-seeds; Vieh ſ. (den Sommer auf der Weide l.) to let cattle graze through the summer. — **III** ~ *n* ⊛ **6.** ſ. Sommerung.

Sommer=nacht(s=traum *m*) *f* (ɔ̆ˇ...) ⊛ midsummer night('s dream, a. Titel e-s Dramas von *SH.*); **=pflanze** *f* = =gewächs, auch: ⊽ æstival plant; **=ſaat** *f*, *agr.* spring-seeds *pl.*; **=ſchlaf** *m*, *zo.* mancher tropiſchen Tiere: ⊽ æstivation; **=ſemeſter** *n* summer-term or -session; **=ſproſſe(n** *pl.*) *f* freckle(s *pl.*); ♀**ſproſſig** *a.* ⊛ freckled; **=ſtoff** *m* = =zeug.

Sommers=zeit ſ. Sommerzeit.

Sommer=tag (ɔ̆ˇ...) *m* ⊛ summer's day; **=theater** *n* open-air theatre.

Sommerung, Sö... (ɔ̆ˇˌˌ) *f* ⊛ (zu ſommern I:) summery weather or warmth; (zu II:) summering, des Viehs: grazing of cattle during the summer months.

Sommer=weizen ♀ (ɔ̆ˇ...) *m* ⊛ *agr.* summer-wheat (*Tri'ticum aesti'vum*); **=wetter** *n*, **=witterung** *f* summer(y) weather; **=wohnung** *f* = =haus; **=wurz** ♀ *f* broom-rape (*Oroba'nche*); **=zeit** *f* summer time; **=zeug** *n* Schneiderei ꝛc.: light material (or cloth) for summer-wear, summer goods *pl.*

ſomnambul (ᵕˌˌ) [fr.] **I** *a.* ⊛: a) (nachtwandelnd) somnambulist(ic), walking in one's sleep; b) (mesmeriſiert) mesmerized. — **II** ~e *m* ⊛, *f* ⊛ somnambulist, lady walking in her sleep.

Somnambulismus (ᵕˌᵕ̆ˇ) [lt.] *m* ⊛ somnambulism.

ſo=nach (-ˌch) *adv.* = ſomit.

Sonate ♪ (ᵕˌˌ) [it.] *f* ⊛ sonata.

Sonatine ♪ (ᵕᵕˌˌ) *f* ⊛ sonatina.

⊽ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Sonde (ˌ⌣) [fr.] *f* ⚓ bds. *surg.* probe; s. a. Kugelſonde; mit der ~ unterſuchen to probe, to sound.

ſonder (auch † (ˌ⌣) [ahd.: (a)sunder] *prp.* mit *acc.* (bſd. nach *poet.* u. mit vor Stoffnamen ohne *art.*) without; ſ. ſonbergleichen.

Sonder-abdruck (ˌ⌣...) *m* ⓔ separate impression; **ſ~artig** *a.* ⓔ peculiar; special; **~ausgabe** *f* separate edition.

ſonderbar (ˌ⌣) [mhd.] *a.* ⓔ (ungewöhnlich) singular, unusual; (eigentümlich) peculiar, singular, (befremdend) strange, curious, (ſeltſam) odd, queer, (wunderlich) unique; (drollig) droll; ein ~er Zufall a curious coincidence; ich finde es ~ von ihm, daß er geſpielt hat I think it strange of him to (or that he should) have played; es wurde ihm ~ zumute a strange feeling came over him.

ſonderbarer-weiſe (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *adv.* singular to relate, strange to say; ~ iſt ſie hier curiously enough she is here.

Sonderbarkeit (ˌ⌣⌣-) *f* ⓔ (ſ. ſonderbar): a) ohne *pl.* singularity; peculiarity; strangeness; oddity; b) mit *pl.* (etwas Sonderbares) singular (or strange, curious) thing or fact.

Sonder-beſtrebung (ˌ⌣...) *f* ⓔ, oft particularism; **~bund** *m* separate federation or league; **~bündler** *m* separatist; **~bündelei, ~bündlerei** *f* separatism; **~geſandtſchaft** *f* special mission or embassy; **~geſetzgebung** *f* special legislation; **ſ~gleichen** *a.* unequalled, matchless, peerless; vgl. ...gleichen.

Sonderheit (ˌ⌣-) *f* ⓔ = Beſonderheit; mit *adv.*: in ~ particularly, especially.

Sonder-intereſſe (ˌ⌣,⌣⌣) *n* ⓔ exclusive interest.

ſonderlich (ˌ⌣⌣) [ahd.] *a.* ⓔ (ungemein) extraordinary; (vorzüglich) excellent, superior; (beträchtlich) considerable; (hervorragend) distinguished, notable, remarkable; als *adv.* particularly, principally; (beſonders) (e)specially; oft negativ: es iſt nichts ~es daran there is nothing remarkable (or wonderful) about it; kein ~er Held no great hero; das iſt kein ~es Vergnügen that's no particular pleasure, it's not much of an amusement.

Sonderling (ˌ⌣⌣) *m* Ⓓd. strange (or eccentric, singular) person or character, queer fellow, ſ oddity, rum chap.

ſondern[1] (ˌ⌣) [mhd.; *ſonder] *cj.* meiſt nach e-r Negation: nicht er, ~ ſie hat es getan not he, but she has done it; nicht nur //, ~ auch // not only //, but also //.

ſondern[2] (ˌ⌣) [ahd.: sunder] **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/reſl.* ⓐa. to sunder, to set asunder, auswählend: to sift; (ſich) ~ (trennen) to separate (o.s.), to sever (o.s.). — **II ~** *n* ⓝ ſ. Sonderung.

Sonder-recht (ˌ⌣,⌣) *n* ⓔ special right/

ſonders (ˌ⌣) *adv.* 1. ↖ (beſonders) separately, apart. — 2. ſ. ſamt[1] I.

Sonder-ſtellung (ˌ⌣,⌣⌣) *f* ⓔ separate (or unique, exceptional) position.

Sonderung (ˌ⌣⌣) *f* ⓔ sifting; separation, severance (vgl. Abſonderung).

Sonder-vermögen (ˌ⌣...) *n* ⓔ separate estate; **~zug** 🚂 *m* special (or extra) train.

ſondieren (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓔ: a) ⚓ to sound, to fathom (a. *fig.*); *fig.* to approach cautiously; to feel one's way (towards); e-n ~ (ausforſchen) to pump a p.; b) *surg.* to probe a wound. — **II ~** *n* ⓝ ſ. Sondierung.

Sondier-inſtrument ⚓ (⌣⌣...) *n* ⓔ sounding-apparatus; **~ſtange** *f* für Waſſer im Schiffsraume: sounding-rod.

Sondierung (⌣⌣) *f* ⓔ sounding, &c. (ſ. ſondieren I); **~s-verſuch** (⌣⌣...) *m* ⓔ attempt to sound a th., *fig.* feeler.

Sonett (⌣ˌ) [it. *sone'tto*] *n* Ⓒc. (Gedicht v. 14 Cilfildern u. beſtimmter Reimregeln) sonnet; **~en-dichter** (=⌣,⌣) *m* ⓔ (a. **Sonettiſt** (⌣⌣) *m* ⓔ sonnet-writer, sonneteer.

Sonn-abend (ˌ⌣⌣) [ahd.] *m* Ⓢd. Saturday; (des) ~s on Saturdays, on (ſ of) a S.

Sonne (ˌ⌣) [ahd.: sun] *f* ⓔ, *poet.* auch ⓐ sun; zur ~ gehörig solar; die ~ ſchien the sun shone, there was sunshine; Sprichw. es gibt nichts Neues unter der ~ there is no new thing (a. nothing new) under the sun; 's iſt nichts ſo fein geſponnen, es kommt doch an die ~n murder will out; the deepest secrets will come to light. [ſinnen.]

ſönne (ˌ⌣) 1. u. 3. Perſon *subj. impf. v.*

ſonnen[1] (ˌ⌣) ⓔ **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/reſl.* 1. Betten ꝛc.: to expose ... to the sun, to air ...; *chm.*, &c. auch: to insolate; ſich ~ to bask (in the sunshine). — 2. *fig.* ich ward geſonnt von der Liebe Glück love's happiness shone (or beamed) on me; ſich an (oder in) et. ~ (ergötzen) to (take) delight in a th. — **II** *v/n.* (h.) 3. von der Sonne: (ſcheinen) es ſonnt the sun is shining, it is sunny. — **III ~** *n* ⓝ 4. *chm.*, &c. insolation.

Sonnen[2]**-anbetung** (ˌ⌣...) *f* ⓔ worship of the sun, ☉ heliolatry; **~aufgang** *m*: a) sunrise; b) = Oſten; **~auge** *n*: a) *poet.* = Sonne; b) (leuchtendes Auge) bright sparkling eye; **~bad** *n* sun-bath, insolation; **~bahn** *f*, *ast.* orbit of the sun, ſcheinbare: ☉ ecliptic; **~ball** *m* sun; **ſ~beglänzt, ſ~beſchienen** *a.* ⓔ lit up with sunshine, sunlit; **~beſchreibung** *f*: ☉ heliography; **~bild** *n* picture of the sun; auch = ~ſpektrum; **~blick** *m*: a) ray (or glimpse, *pl.* oft: snatches) of sunshine; b) *fig.* bright glance; **~blume** ♀ *f* (common) sunflower (*Helia'nthus a'nnuus*); **~brand** *m*: a) (burning or scorching) heat of the sun; b) (Dunkelfärbung der Haut) tawny (or tanned) complexion; **~bruder** P *m* tramp who sleeps in the open air (= Pennbruder); **~dach** *n* sun-blind; vgl. ~zelt; **~durchmeſſer** *m* diameter of the sun; **~fackel** *f*, *ast.* luminous spot on the sun('s disk); **~ferne** *f* (*ant.* ~nähe): a) distance of the sun; b) *ast.* (größtmögliche Entfernung eines Planeten von der Sonne): ☉ aphelion; **~fernrohr** *n* solar telescope, helioscope; **~finſternis** *f* solar eclipse, eclipse of the sun; **~fleck** *m* sun-spot; **ſ~förmig** *a.* solar; **~glanz** *m* splendour (or brilliancy) of the sun; *fig.* im ~e ſeiner Macht at the full height ...; **~glut** *f* blazing (or scorching) heat of the sun; **~gott** *m*, *myth.* sun-god, Helios, Phœbus, Sol; **ſ~haft** (ˌ⌣⌣) *a.* sunny (nature, &c.), sunlike; bſd. *fig.* radiant, beaming; **ſ~hell** *a.*: a) as bright as sunshine; *fig.* = ſ~klar; b) illumin sun; **~hitze** *f* heat of the heat; **~höhe** *f*, *ast.* sun's **~jahr** *n* solar (or astron **~käfer** *m*, **~käldchen** *n*, (*Coccine'lla*); **ſ~klar** *a.* *fig.* daylight, evident; et. ~ furnish a clear proof of a t a th. up to the hilt; **~k** of the sun, solar sphere; light; **~meſſer** *m*, *ast.* **~mikroſkop** *n* solar micro *f* (*ant.* ~ferne): a) proximity b) *ast.*: ☉ perihelion; sunflower (*Helia'nthemum*); *poet.* sun-steeds *pl.*; **~ſch** disk; **~ſchein** *m* sunshine; mit haben) ~ we are havi or bright weather; **~ſch** shade; ſtimmungsmacher, mit auch: parasol; **~ſegel** *n* — (*ant.* Wetterſeite) sunny si als Name, oft: Fairside; *phys.* solar spectrum; **~ſ** ☉ solstitial point; **~ſ** a) mote in a sunbeam; b Kleines) atom; **~ſtein** *m*, **~ſtich** *m*, *path.* sunstroke, (s stroke, bſds.: ☉ siriasis; troffen werden to have a **~ſtillſtand** *m*, *ast.*: ☉ solst *m* sunbeam, ray of sunshi *n* solar (or planetary) syst sunny day, *fig.* day of **~tau** ♀ *m* sundew (*Dro'se* ~ round-leaved sundew *fo'lia*); **~tierchen** *n*, *zo.* (sun-animalcule, ☉ actino *f* sun-dial; **~untergang** *m*: sundown; b) = Weſten; *a.* = ſonnverbrannt; **~we** **~zeiger;** **ſ~weit** *a.* as far the sun; **~weite** *f* distance **~welt** *f* = ~ſyſtem; **~wende** solstice; b) ♀ heliotrope, (*Heliotro'pium europae'um*); **~** *m* solstitial point; **ſ~wer** heliotropic; **~e Wolfsm** spurge (*Empho'rbia helioscopa'* *m*, *ast.* needle (or hand) of ☉ gnomon; **~zeit** *f*, *ast.* (*and* solar time; **~zelt** ⚓ *n* awni

ſonnicht ↖, mit **ſonnig** (ˌ⌣) ⓔ sunny (day, &c.); suns bright, brilliant.

Sonntag (ˌ⌣) [ahd.: Sunda Sunday, bſd. *eccl.* the L Sabbath; (des) ~s on Su (ſ of) a Sunday; es iſt it is his Sunday off or Sund Sonn- und Feſttagen on Su holidays; Sprichw. es iſt nic ~ Sunday does not come

ſonntägig (ˌ⌣⌣) *a.* ⓔ of Sund

ſonntäglich (ˌ⌣⌣) *a.* ⓔ **1.** tak on Sunday(s); *adv.* every — 2. (wie an Sonntage) Sunday dress or garment; anziehen to put on one' clothes or ſ one's Sunday

Sonntags-arbeit (ˌ⌣⌣...) *f* work or labour; **~enth** Sabbath-breaker; **~entheilig** profanation (or desecratio

Lord's Day, breaking the Sabbath; **-essen** *n* Sunday dinner, **-feier** *f*, *eccl.* keeping (holy) the Lord's day; **-gesicht** *n*, *fig.* laughing (or cheerful) face; **-heiligung** *f* = -feier; strenge ~ Sabbatarianism; **-jäger** *m* amateur sportsman; **-kind** *n* child (or person) born on a Sunday; ein ~ sein to be born under a lucky star or with a silver spoon in one's mouth; **-kleid** *n* Sunday dress or garb or garment; ~er Sunday clothes *pl.*; **-reiter** *m* snobbish horseman (who rides out on Sundays); **-ruhe** *f* Sunday rest; **-schule** *f* Sunday-school; **-staat** *m* Sunday finery; **-vergnügen** *n* Sunday amusement.

sonn-verbrannt (ˢ-ᵛˢ) *a.* ☻ sun-burnt, tanned (by the sun).

sonor (ᵛ-ᴸ) [lt.] *a.* ☻ = klangreich.

sonst (ˢ), P bisw. **Sen** (ˢᵛ) [ahd.; *so] I *adv.* 1. a) (anders) otherwise; b) mit *pronouns*: else; ♀ etwas something else; ♀ jemand (niemand) somebody (nobody) else; ♀ nichts nothing else; ♀ nichts als nothing but; ♀ nirgends nowhere else; was ♀? what else?; wer ♀? who else?; ♀ wer? anybody else?; wenn es ♀ nichts ist if it be only that, if that's all; ☻ befehlen (oder wünschen) Sie ♀ noch etwas? can I get (or show) you anything else?, what is the next thing? — 2. (außerdem) besides, moreover, (im übrigen) in other respects, otherwise; (andernfalls) in the contrary case, (zu einer andern Zeit) (at) any other time; ♀ einmal on some other occasion, some other day; (für gewöhnlich) ordinarily; wie ♀ as usual. — 3. = ehemals. — II ~ *n*, *inv.* 4. das ~ (Einst) und das Jetzt the past and (the) present.

sonstig (ˢᵛ) *a.* ☻ 1. (ander) other. — 2. (ehemalig) former, of former days.

sonst-wie (ˢ...) *adv.* in some other way; **-wo** *adv.* elsewhere, somewhere else; **-woher** *adv.* from elsewhere, from somewhere else; **-wohin** = ♀wo.

so-oft (-ˢ) *cj.* whenever, ♀ du kommst as often as (or whenever, F every time) you come; ♀ Sie wollen, ♀ ihr wollt as often (or as many times) as you like; ♀ ich auch klingeln mag however often I may ring, vgl. so 7c.

Soore F (ᴸᵛ) *f* ☻ (Beute): die ~ aus-ea.-machen (teilen) to divide the swag.

Sophie (ᵛᶠᴸ(ᵛ) [grch.] *npr/f.* ☻☽ Sophia; **~n-kirche** *f* ☽ church of St. Sophia.

Sophisma ☡ (ᵛᶠˢᵛ) [grch.] *n* ☡, **Sophismus** *m* ☡ (Trugschluß) sophism.

Sophist (ᵛᶠˢ) [grch.] *m* ☻, **~in** *f* ☻ sophist; **~erei** (ᵛᶠˢᵛᴵᴵ) *f* ☻ sophistry; **~ik** (ᵛᶠˢᵛ) *f* ☻ art (or teaching) of the sophist(s); **♀isch** *a.* ☻ (spitzfindig) sophistical.

sophokle-isch (ᵛᶠᵛᴸ-) [So'phokles, griechischer Tragiker, 496—406 vor Chr.] *a.* ☻ Sophoclean, of Sophocles.

Sopran ♪ (ᵛᴸ) [it. *sopra'no* höchste] *m* ♫d. soprano, treble (= Diskant); **~ist(in** *f* ☻) *m* ☻ (ᵛᵛˢᵛ(ᵛ), **~-sänger(in** *f*) *m* ☻ soprano, auch: soprano singer, treble-singer, sopranist.

Sorbe[1] ♀ (ᵛᵛ) [it. *sorba*] *f* ☙ = Elsbeere.

Sorbe[2] (ᵛᵛ) [slaw.] *m* ☙, **Sorbin** *f* ☻ (wendische[r] Bewohner zw. Elbe u. Saale) Sorb.

Sorbett(o) (ᵛˢ(ᵛ) [it., *ar.] *n* ☽c.(☻) = Scherbett.

sorbisch (ᵛᵛ) [Sorbe] *a.* ☻ Völkerkunde: Sorbian, Sorbish.

Sordine ♪ (ſ... u. ß-ᵛᴸ) [(↗) it. *sordi'no m*] *f* ☻ = Dämpfer 2 ♪.

Sorge (ᵛᵛ) [ahd.: sorrow] *f* ☻ 1. care; (Kummer) grief, sorrow; (Unruhe) uneasiness, anxiety, concern, stärker: alarm; Kummer und ~(n) care and trouble; e-m ~n machen to cause a p. trouble or worry or anxiety; sich ~n m. um to concern o.s. about; mach' dir deshalb keine ~n you need not trouble yourself on that account, don't worry about that; außer ~n sein to be unconcerned; ~n verbannen, verjagen to dispel (or drive away) care(s). — 2. (Sorgfalt) care(ful attention), liebevolle: solicitude; das lassen Sie meine ~ sein (you may) leave that to me; ~ für et. tragen to take care of a th. (vgl. sorgen 2a); die ~ für et. übernehmen to take charge of a th., to undertake (the care of) a th.

sorgen (ᵛᵛ) [ahd.: sorrow] I *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ☻ 1. (in Sorge sein): *v/n.* to be uneasy or anxious or solicitous; (sich quälen) to worry; (fürchten) to be apprehensive; um (*bibl.* für) et. ♀ to be anxious about a th. — 2. (Sorge für e-n, et. tragen): a) *v/n.* für e-n, et. ♀ to take care of (or to look after, to attend to) a p., a th.; (zu et. Rat schaffen) to provide for a th.; für ihn ist gesorgt he is provided for; für j-s Bedürfnisse ♀ to provide for a p.'s needs, (Nahrung besorgen) to cater for a p.; dafür werde ich ♀ I will see to that; ich will dafür ♀, daß es gepackt wird I will see it packed; lassen Sie mich nur für den Wagen ♀ let me get (or see about) the carriage; dafür laß mich ♀! that's my concern! (vgl. Sorge 2); b) *v/refl.*: sich um et. ♀ to endeavour to obtain a th.; er hat sich sehr gesorgt he has been very anxious. — II ~ *n* ☽ 3. = Sorge.

Sorgen-banner (ᵛᵛ...), **-brecher** *m* ☻ banisher of care, cup which drives away care; **♀frei** *a.* ☻ free (or exempt) from care or trouble; light-hearted; F handful; **-kind** *n* child requiring great care, F handful; **-last** *f* load of care(s); **♀los** *a.* (ohne Sorgen) = ♀frei; vgl. sorglos; **♀schwer** *a.* weighed down with care or trouble; vgl. ♀voll; **-stuhl** *m* arm-(or easy-)chair; **♀voll** *a.* full of care or anxiety or trouble, uneasy.

Sorgfalt (ᵛᵛ) [nhd.] *f* ☻ care(fulness), liebevolle: solicitude; (Aufmerksamkeit) attention, (Genauigkeit) exactness, accuracy, nicety; (Pünktlichkeit) precision; (Fleiß) application; (Gewissenhaftigkeit) scrupulousness, conscientiousness; große ~ auf et. verwenden to bestow great pains (up)on a th.; mit der allergrößten (od. aller möglichen) ~ with the utmost (or every possible) care, most carefully or scrupulously.

sorgfältig (ᵛᵛᵛ) *a.* ☻ careful, heedful, attentive; exact, accurate, precise; conscientious, scrupulous, painstaking; bei einer Auswahl: particular; höchst ♀ (*adv.*) gearbeitet most carefully (or elaborately, conscientiously) worked; **~keit** *f* ☻ = Sorgfalt.

Sorghum ♀ (ᵛᵛ) [neu-lt., *ind.] *n* ☽: a) = Mohrenhirse; b) (chines. Zuckerrohr) sorg(ho) (*Sorghum saccharatum*).

sorglich (ᵛᵛ) [ahd.] *a.* ☻ 1. (sorgfältig) careful. — 2. (sorgenvoll) full of care, anxious, solicitous. [solicitude.]

Sorglichkeit (ᵛᵛ-) *f* ☻ (anxious) care,

sorg-los (ˢ-ᴸ) [mhd.] *a.* ☻ (ohne Sorgfalt) without (a) care; (unbedacht) thoughtless, reckless; (gleichgültig) unconcerned, indifferent; (lässig) negligent, careless; **-losigkeit** *f* ☻ thoughtlessness; unconcern; lightness of heart; (Fahrlässigkeit) negligence, carelessness; vgl. sorgenlos 2c.

sorgsam (ᵛ-) [mhd.] *a.* ☻ careful, painstaking, particular; solicitous; (vorsichtig) cautious, circumspect; **~keit** (ᵛᵛ-) *f* ☻ care(fulness); caution.

sorren ↓ (ᵛᵛ) *v/a.* ☻ (anknüpfen) to lash, to seize; die Hängematten (ein-)♀ (aufrollen) to lash up the hammocks.

Sorring ↓ (ᵛᵛ) *f* ☻ (☡) Art Bindsel: lashing, seizing.

Sorr-tau ↓ (ˢ-ᴸ) *n* ☻ lashing, seizing.

Sorte (ᵛᵛ) [nhd.: sort; *it. *sorta*] *f* ☻ sort, species; vgl. Gattung; ☻ feinste ~ prime quality, choice(st) brand.

Sorten-rechnung (ᵛᵛ...) *f* ☽, **-zettel** *m* ☻ bill (or list) of specie.

sortierbar (ᵛᴸ-) *a.* ☻ sortable.

Sortier-beamte(r) ✉ (ᵛᴵᴵ-ᵛᵛᵛ) *m* ☻ sorter.

sortier'en (ᵛᴸᵛ) [it. *assorti're*] I *v/a.* ☻ to (as)sort, (ordnen) to put in order, to arrange; (auslesen) to pick (out), durch Sieben: to sift. — II ~ *n* ☻ ſ. Sjung.

Sortierer (ᵛᴸᵛ) *m* ☻, **~in** *f* ☻ sorter.

Sortier-kasten ⊕ (ᵛᴵᴵ-ᵛᵛ) *m* ☻ Papierfabrik: sorting-box or -chest.

Sortierung (ᵛᴸᵛ) *f* ☻ sorting, assort-[ment.

Sortiment (ᵛᵛˢ) [it. *assortime'nto m*] *n* ☽c. (Auswahl) assortment; (Zs.-gehöriges, Satz) set; **~ Pflanzen** collection of plants; **~er** ☻ (ᵛᵛᵛ) *m* ☡ = **~s-buchhändler.**

Sortiments-buchhandel ☻ (ᵛᵛˢ...) *m* ☽ retail book-trade; **-buchhändler** *m* (discount-)bookseller; **-buchhandlung** *f* bookseller's business or shop; **-lager** *n* bookseller's stock in hand.

so sehr (ᴸᴸ) *adv.* u. *cj* ſ. so 7a, 10 u. 13.

so-so (-ᴸ) *adv.* (nicht gut, nicht schlecht) so-so, mehr gbr.: tolerably good or well, F (pretty) middling; es steht damit ♀ there is not much go about it, things are going on slowly; vgl. so 2 gegen Ende.

Soße (ᴸᵛ) *f* ☻ bsd. Tabakfabr.: = Sauce.

so-tan † (-ᴸ) *a.* ☻ (solch) such (like); unter ♀en Umständen under these (aforesaid) circumstances.

Sotni-e ⚔ (ßᵛᵛᵛ) [russ. Hundertschaft] *f* ☻ (Abteilung Kosaken) sotnia.

sott (ᵛ) *ind.*, **sötte** (ᵛᵛ) *subj. imp/.* v. sieden.

Sottise (ßᵛᴸᵛ) [fr.] *f* ☻ (Dummheit) foolish thing or remark; (Versehen) blunder.

Souffleur (su-, a. ßu-flö'r [fr.] *m* ☽, **~in** *f* ☽ prompter; **~-buch** *n* ☽ prompter's (or prompt-)book; **~-kasten** *m* (im engl. Theater unbekannt, weil hier der Souffleur hinter den Kulissen steht) prompter's box.

Souffleuse F (...flö'ᵛ) *f* ☻ = Souffleurin.

souffl'ieren (su-, ßu-ᴸᵛ) [fr. zuflüstern] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☽ bsd. *theat.* e-m ♀ to prompt a p.

♪ Musik; ☡ Wissenschaft; ☙ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; ☒ Eisenbahn.

so-und-so (ˌ⌒⌒ˌ) **I** *adv.*: ☐ viel so much, a certain quantity (or amount, sum); 30 und ☐ viel Mark thirty odd shillings; den so und so vielten such and such a day of the month. — **II** *s.* Herr ~ statt des Namens: Mr. So-and-so, mehr gebr.: F Mr. Thingumʼite, ... y, auch Mr. What's-his-name.

[n ⑩ (Abendbrot) supper.]

Souper (su-, a. ßu-peˈ) [fr.; *dtsch. Suppe]

soupieren (su-, a. ßuˈ⌒) [fr.] *v/n.* (h.) ⑩ (zu Nacht speisen) to sup, mehr gbr.: to have (or eat) one's supper.

Soutache ⑩ (su-, a. ßu-taˈſch) [fr.] *f* ⑩, oft ˌ⌒ *m* ⑩ Näherei: (Borte, Litze) braid; mit ~ besetzen oder **soutachieren** (su-, a. ßu-ta-ſchˈ⌒) *v/a.* ⑩ to (edge with) braid.

Soutane (su-, a. ßuˈ⌒) [fr. langer Priesterrock] *f* ⑩ *Cath. eccl.* soutane, cassock.

Souterrain (su-, a. ßu-terˈ-gʼ) [(ˌ⌒) fr. *m* Gewölbe, Tunnel] *n* ⑩ (Kellergeschoß) basement of a house, underground story.

souverän (su-, a. ßu-wˈ⌒) [fr.] **I** *a.* ⑩ sovereign, supreme. — **II** ~ *m* ⑩d. (Herrscher) sovereign, ruler.

Souveränität (su-, a. ßu-wˈ⌒-⌒ˈ) [fr.-lt.] *f* ⑩ (Herrschaft) sovereignty, sovereign power; **~s-rechte** (ˈ⌒...) *n/pl.* ⑩ rights *pl.* of sovereignty.

so-viel (⌒ˈ) *cj.*: ☐ ich mich erinnern kann as far as I can remember; ☐ ich gehört habe from all that (or from what) I heave heard; ☐ ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; nein, ☐ ich weiß not as far as I know; ☐ als (s. **v. a.**) the same as, equivalent to; vgl. so 7a, b, c.

so-weit (⌒ˈ) = sofern; vgl. so 7a u. weit 5.

so-wenig (⌒ˈ⌒) *adv.* = eben☐; vgl. so 7a.

so-wie (⌒ˈ) *cj.* = sobald; vgl. so 10.

so-wie-so (ˈ⌒ˈ) *adv.* (ohnehin; vgl. so 5) in either (or any) case; er wird ☐ sein Ziel nicht erreichen he will not attain his end in any case or do what he may.

so-wohl (⌒ˈ) *cj.* as well; ☐ als auch both // and; not only // but also; ☐ die Dampfmaschine wie auch der Telegraph sind moderne Erfindungen the steam-engine as well as the telegraph (or both the steam-engine and the telegraph) are...; vgl. so 7a.

Sozi F (ˈ⌒) *m* ⑩ = Sozialdemokrat.

sozial (⌒(ˈ)⌒ˈ) [lt.] **I** *a.* ⑩ (gesellschaftlich) social. — **II** **~e(r)** *m* ⑩ = Sozialist.

Sozial-demokrat (⌒(ˈ)⌒ˈ...) *m* ⑩ social democrat, socialist; **~ie** *f* social democracy; **~isch** *a.* ⑩ socialist(ic).

Sozialismus (⌒(ˈ)⌒ˈ⌒) [lt.] *m* ⑩ socialism; s. Kathedersozialismus.

Sozialist (⌒(ˈ)⌒ˈ) [lt.] *m* ⑩ socialist; attr. **~en-gesetz** *n* law against socialists; **~en-kongreß** *m* socialist congress; **~erei** (⌒(ˈ)⌒ˈ⌒ˈ) *f* ⑩ socialistic doings *pl.*

sozialistisch (⌒(ˈ)⌒ˈ⌒) *a.* ⑩ socialist(ic).

Sozial-reform (⌒(ˈ)⌒ˈ...) *f* ⑩ pol. social reform; **-revolutionär** *m* social revolutionist; **-wissenschaftlich** *a.*) *f* (referring to) social science, auch: sociology (sociological).

Sozinianer (⌒⌒(ˈ)⌒ˈ⌒) [Sozʼnus 1530 in Italien] *m* ⑩ *eccl. hist.* Socinian; **Sozinianismus** (⌒⌒(ˈ)⌒ˈ⌒) *m* ⑩ Socinianism.

Soziolog ☉ (⌒ßiˈ⌒) [lt.-grch.] *m* ⑥, **~e** ⑩ sociologist; **~ie** (⌒ßi(ˈ)⌒ˈ⌒) *f* ⑩ (Gesellschaftslehre) sociology.

Sozius (⌒(ˈ)⌒) [lt.] *m* ⑩ **1.** ● (Teilhaber) partner. — **2.** (Mitgenosse) companion; F ein hübscher ~ a nice fellow. — **3.** F = Sozialist, s. comrade.

so-zu-sagen (ˈ⌒⌒ˈ⌒) *adv.* so to speak, as it were.

Spachtel (ˈchtˈ) *m* ⑩, *f* ⑩ = Spatel; *typ.* slice.

spack (ˈ) *a.* ⑩ **1.** ⊙ v. Holz: (leck) leaking. — **2.** (hinfällig) frail, infirm.

Spagat (ßäbd. (ˈˈ) [it. *spago*] *m* ⑩c. (Bindfaden) thread.

Spähe (ˈ⌒) *f* ⑩ spying, watching.

spähen (ˈ⌒) [ahd.: spy] ⑩ **1** *v/n.* (h.) to spy (about); (auf der Lauer sein) to be on the look-out; ✕ to scout; auf e-n, et. ☐ to watch for a p., a th. — **II** *v/a.* et. ☐ to look out for a th.; to espy a th.

Späher (ˈ⌒) [ahd.] *m* ⑩, **~in** *f* ⑩ meist *b.s.* spy, prying person, prowler; weitS. look-out man (a. ✕); ✕ (Kundschafter) scout; **~-auge** *n* ⑩ keen observing eye; **~-blick** *m* prying glance.

Späherei (-ˈˈ) *f* ⑩ spying (system), prying, close watch(ing), der Polizei: espion(n)age, shadowing. [patrol.]

Späher-patrouille ✕ (ˈ⌒...) *f* ⑩ scouting

Späh-glas (ˈˌ) *n* ⑩ spy-glass.

Spahi ✕ (ˈ-) [fr., türk.; *pers. Krieger] *m* ⑩ spahee, spahi.

Späh-schiff (ˈˌ) ⚓ *n* ⑩ advice-boat.

Spake ⚓ (ˈ⌒) [ndd. = hd. Speiche] *f* ⑩ capstan-bar, hand-spoke, des Steuerrades: wheel-spoke.

Spalier (⌒ˈ) [fr.; it. *spallieʼra f*] *n* ⑩d. **1.** *hort.* (Gartenzaun) trellis-(or lattice-) work, ↖ espalier; Pflanzen am ~ ziehen to train ... on trellis-work. — **2.** (v. Menschen gebildete Gasse) lane, double row of people; ~ bilden to form a lane, to line the road, to draw up (or stand) in a (double) line.

Spalier-baum (⌒ˌˈ) *m* ⑩ tree trained on trellis-work, ↖ espalier(-tree).

spalieren (⌒ˈ⌒) *v/a.* ⑩ **1.** eine Wand u. ☐ to cover ... with trellis-work. — **2.** Bäume ☐ to train ... on trellis-work.

spalier-förmig (⌒ˈ...) *a.* ⑩ like trellis-work, trellised; **-obst** *n* ⑩ *hort.* wall-fruit; **-werk** *n* trellis-work.

Spalt (ˈ) [ahd.; *spalten] *m* ⑩b. **1.** split, fissure, crevice, rift; chink, gap, *geol.* crevasse; (Schlitz) slit, (Sprung) crack, in der Mauer u. cranny; (Riß) tear, flaw; vgl. Riß. — **2.** (abgespaltenes Stück Holz) chip (or splinter) of wood. [tomaceæ *pl.*]

Spalt-algen ♀ (ˈˌ⌒) *f/pl.* ⑩: ☉ dia-

spaltbar (ˈ-) *a.* ⑩ cleavable, easy to split or to chop, ☉ fissi(b)le, scissi(b)le; **~keit** *f* ⑩ cleavability, ☉ fissility, *min.* der Kristalle: cleavage.

Spalt-blume ♀ (ˈˌ⌒) *f* ⑩ schizanthus.

Spalte (ˈ⌒) [mhd.; *Spalt] *f* ⑩ **1.** = Spalt. — **2.** ⊙ *typ.* column of a page, &c.

spalten[1] (ˈ⌒) [ahd.: spleˈtiȝu] ⑩ (*p.p.* gespalten, ge II *a.* gespaltet) **I** *v/a.* (h.) **1.** to split; to slit; to crack. — **II** *v/n.* **2.** to split; to cleave (*a.* ☉v. Kristallen); Holz u. *a.* to chop, (zerfasern) to rend, to rift; (schlitzen) to slit; (in zwei Hälften teilen) to part (or divide) in two; *fig.* Haare ☐ to split hairs, to draw it fine; *phys.* einen Lichtstrahl durch das Prisma in 7 Farben ☐ to decompose a ray of light; gespalten, auch: fissured; mit gespaltenem Huf cloven-footed; m. gespaltenem Schnabel: ☉ fissirostral. — **III sich ☐** *v/refl.* **3.** to split; to slit; von Kristallen: sich (leicht) ☐ to cleave (easily); (Risse bekommen) to crack, von der Haut: to chap. — **4.** (sich gabeln) to bifurcate, to branch out. — **5.** *fig.* (unter-ea. uneinig werden) to split up, to break up, to disintegrate, to separate. — **IV** ~ *n* ⑩ — **6.** Spaltung.

spalten[2]**-reich** (ˈ⌒...) [Spalte *pl.*] *a.* ♀ cracked, fissured, v. Gletschern u.: full of crevasses, crevassed; **-tag** *m* ⑩ typ. setting up (type) in columns; **-weise** *adv.* in columns.

Spalter (ˈ⌒) *m* ⑩ **1.** Person: splitter, slitter, cleaver. — **2.** ⊙ Werkzeug: cleaver, chopper.

Spalt-fläche (ˈ...) *f* ⑥ usu. plane (or face) of cleavage; **-frucht** ♀ *f* schizocarp; **☐früchtig** ♀ *a.* ⑩ schizocarpic, ...ous; **☐füßig** *a. zo.* cloven-footed; fissiped, schizopod; **-füß(l)er** *m/pl. zo.* splitfeet, fissipeds, schizopods *pl.*; **-holz** *n* split wood, fire-wood.

spaltig (ˈ⌒) *a.* ⑩ **1.** with fissures or cracks; fissured, cracked. — **2.** (auch **spältig**) easy to split (or to cleave), ☉ fissi(b)le. — **3.** in Zssgn mit Zahlwörtern, zB. drei-☐ of (or in) three columns.

Spalt-keil ⊖ (ˈ...) *m* ⑩ wedge for cleaving; **-klinge** ⊖ *f* cleaving-knife, cleaver, der Diamantschneider: splitting-knife; **-latte** *f* split lath; **-los** *a.* ⑩ fissureless; **-messer** ⊖ *n*, *hort.* grafting-knife; **-pfropfung** *f*, *hort.* slit- (or splice-)grafting; **-pilz** ♀ *m* (*ant.* Sprößpilz): ☉ fission-fungus, schizomycete; **-ring** *m* split ring.

Spaltung (ˈ⌒) *f* ⑩ **1.** splitting; cleaving, &c. (v. spalten II), *a.* Holz: chopping; *phys.* decomposition of luminous rays. — **2.** cleavage, fissure; crack; *fig.* split, disintegration, disruption; durch Uneinigkeit: dissension, dissension, division; in der Kirche &c.: schism; (Zweiteilung) bifurcation (auch von Flüssen). [tegie: fissiparism.]

Spalt-zeugung ☉ (ˈˌ⌒) *f* ⑩ *zo. u. Biol.*

Span[1] (ˈ) [ahd.: spoon] *m* ⑩c. **1.** splinter (or chip) of wood (v. Hobelspäne; kleines Stück Holz) (small) stick of wood; (Dach-) shingle; *fig.* v. Gedankenspäne; Wo man Holz haut, da fallen Späne from chipping come chips. — **2.** ⚓ section of a ship. — **3.** *prov. fig.*: a) (Zwist) quarrel(ling), strife; Späne machen to make a fuss; b) (Geld) Späne haben to have (plenty of) money or F chips.

Span[2]**-ferkel** (ˈˌ⌒) [ahd.; *Spen Mutterbrust] *n* ⑩ sucking pig.

Spange (ˈ⌒) [ahd.: spangle] *f* ⑩ an Büchern u.: clasp; (Schnalle) buckle.

Span[3]**-grün** (ˈ...) [mhd. Spanisch Grün] *n* ⑥ chem. verdigris (= Grünspan); **-holz** ⊖ *n* match-wood.

Spani-en ♀ (ˈ⌒⌒) *npr. n.* ⑩ Spain.

Spani-er (ˈ⌒ˈ) *m* ⑩, **~in** *f* ⑩ Spaniard, auch: Spanish lady or woman.

Spanisch ♥ (⌒(ˈ)⌒ˈ) [fr.] *m* (kl. Hund) Spanish snuff; **~e** *m* ⑩ = Spanier.

spanisch (ˈ⌒) [ahd.] *a.* ⑩ **1.** Spanish, of Spain; s. Flügel; Der Pfeffer ♀ cayenne pepper (s. Cayennepfeffer); s. Rohr

ter[1] 4, Rohr 3; Le Schminke Spanish white or paint; ● Le Soda barilla; die Le Sprache, das ~(e) *n* ⓜ the Spanish language, Spanish; Ler Stiefel (Folter-inſtrument) Spanish boot; Le Wand folding-screen. — 2. *fig.* das kommt mir L (befremdend) vor that's all Greek (or double Dutch) to me, it seems strange to me.

ſpaniſch-amerikaniſch (ᵘ⌣...) *a.* ⊕ Spanish-American, a.: Hispano-American; **-fliegen-pflaſter** *n* ⊕ blister; **-gelb** *n* (Auripigment) orpiment; **-weiß** ● *n* (feinſt geſchlämmter Kalk) Spanish white or paint.

Span[1]-kaſten (ᵘ,⌣) *m* ⊕ deal-box.

Spann[1] (⌣) [ndd.: ſpannen] *m* Ⓐb. *anat.* des Fußes: instep, ▽ acrotarsium.

ſpann[2] (⌣) *ind. impf.* v. ſpinnen.

Spann[2]-... (⌣...) [ſpann-en] ſ. Zſgn.

Spannadel ⊖ (⌣⌣) [Spann[3]-nadel] *f* ⊕ der Inſektenſammler setting-needle. [sinew.]

Spann[3]-ader (⌣,⌣) *f* ⊕ *anat.* (Sehne)

Spannagel ⊕ (⌣-) [Spann[3]-nagel] *m* Ⓣe. brace-pin; Wagnerei: main pin, bolster-bolt. [new.]

ſpannagel-neu F (⌣,⌣⌣) *a.* ⊕ brand-

Spann[3]-balken ⊕ (⌣,⌣⌣) *m* ⊕ *carp.* girder.

ſpannbar (⌣-) *a.* ⊕ tensi(b)le.

Spann[3]-brett (⌣...) *n* ⊕ der Inſektenſammler: setting-board; **-dienſt** *m*, *hist.* Feudalw.: *corvée* (or statute-labour) with teams.

Spanne (⌣⌣) [ahd.: span; *ſpannen] *f* ⊕ 1. (ausgeſpannte Hand als Längenmaß, etwa 21 cm) span; nach ~n meſſen to measure by spans. — 2. weitS.: a) räumlich: short distance; b) zeitlich: short (or brief) space (or span) of time.

ſpannen[1] (⌣) [ahd.: span: ſpinnen] I *v/a.* u. *v/reflx.* 1. (ſich) L to stretch, to bend; (ſtraff ~, ſteif m.) to tighten, to brace; ein Pferd auf der Weide L (feſſeln) to tie up (or to tether) ...; et. eng, weit L to tighten, to loosen a th.; ſ. Bogen 3; ⊖ den Dampf L to increase the tension of steam; den Hahn (e-s Gewehres) L to cock the gun; jeden Nerv L to strain every nerve; ♪ eine Saite L to stretch (or tighten) a chord or string; *fig.* ſ. Saite 2. — 2. mit *prp.* ſ. Folter, Joch 1; ⊖ Tuchmacher: in den Rahmen L to tenter; Schloſſer: in den Schraubſtock L to put in the vice, to hold (or clutch) with a vice; Pferde vor den Wagen, an die Deichſel L to put horses to (the carriage). — 3. der Rock ſpannt mich (iſt zu eng) ... pinches me or is too tight for me; Zb tight. — 4. ♪ eine Oktave L können to (be able to) span (or reach) an octave. — 5. *fig.* j-s Erwartungen (Hoffnungen) hoch L to raise a p.'s expectations (hopes) to a high pitch; ſeine Forderungen zu hoch L to be exorbitant in one's demands or charges, to have too great (or lofty) pretensions; j-s Neugier aufs höchſte L greatly to excite (or rouse, stimulate) a p.'s curiosity. — II *v/n.* (h.) 6. *fig.* dieſer Roman ſpannt ſehr ... is very exciting or fascinating: Zb exciting, fascinating, absorbing. — 7. von Kleidern: to be (too) tight, to fit (too) tightly. — 8. auf et. L (merken) to fix one's attention on a th.; vgl. geſpannt. — III ~ *n* ⊕ 9. = Spannung 1.

ſpannen[2]-breit (⌣...) [Spanne *pl.*], **-hoch, -lang** *a.* ⊕ a span wide, high, long; **-weiſe** *adv.* by spans; **-weite** *f* ⊕ width of a span.

Spanner (⌣) *m* ⊕ 1. von Perſonen: one who stretches or bends (a bow), ſ. Büchſenſpanner. — 2. *ent.* (Falter aus der Spannraupe) geometrid (*Geo'metra*). — 3. *anat.* tensor (muscle). — 4. ⊖: a) Schlüſſel für Fahrrad ꝛc.: spanner; b) ehm.: ~ einer Armbruſt gaffle of a cross-bow; c) Tuchmacherei: tenter.

...ſpänner (...ᵘ⌣) in Zſgn mit Zahlwörtern, zB. Ein-L one-horse carriage.

Spann[3]-feder ⊖ (⌣...) *f* ⊕ tension-spring; **-haken** *m* tenter-hook.

...ſpännig (...ᵘ⌣) in Zſgn mit Zahlwörtern, zB. zwei-L with two horses; zwei-Ler Wagen carriage-and-pair.

Spann[3]-joch ⚒ (⌣...) *n* ⊕ traverses *pl.*; **-kette** *f* drag(-chain); **-kraft** *f* elasticity, elastic force, *phys.* des Dampfes ꝛc.: tension, von Gaſen: ▽ expansibility, *fig.* energy, spring, des Geiſtes: buoyancy; *med.*, *physiol.*: ▽ tonic power, tonicity; **-leiſte** ⊖ e-r Leiter: strutting-piece; **-muskel** *m*, *anat.* bender, ▽ (ex-)tensor; **-nadel, -nagel** ſ. Spannadel, Spannagel; **-rahmen** ⊖ *m* stretcher, Tuchfabr.: tenter-frame; **-raupe** *f*, *ent.* looper; **-riegel** ⊖ *m*, *carp.* footing-beam, binding-piece, tension-member; strutting-beam or -piece; **-ſäge** ⊖ *f* span- (or frame-)saw; **-ſeil** *n* tether; **-ſtab** *m* ſ. Gurt 1 am Ende; **-ſtange** ⊖ *f* tie-rod or -bolt, Bleicherei: tenter-bar; **-ſtock** *m* tenter; **-ſtrick** *m* = **-ſeil**; **-tau** ⚓ *n* der Pioniere: shore-painter.

Spannung (⌣) *f* ⊕ 1. (das Spannen) stretching, binding; tension (auch des Geiſtes). — 2. (Angeſpanntſein) tightness; strain (a. *fig.*); ⊖ einer Dampfmaſchine: expansion; *fig.* (geſpannte Aufmerkſamkeit) close (or sustained) attention; (ſtarke Neugier) lively (or eager) curiosity; (Bangen und Bangen) anxious suspense; e-n in ~ (er)halten to keep a p. in suspense; in großer ~ ſein to be very anxious or in great suspense or on tenter-hooks; ~ zwiſchen Familien ꝛc. strained relationship, coolness. — 3. ⊖ ~ eines Gewölbebogens: span.

Spannungs-meſſer ⊖ (⌣...) *m* ⊕: a) Dampfm. indicator; b) *elect.* voltmeter; **-ſteu(e)rung** ⊖ *f* expansion-gear.

Spann[3]-weite (⌣...) *f* ⊕: a) ⊖ *arch.* e-s Bogens: span; b) *orn.* der Flügel: expanse of wing, wing-spread; **-wirbel** ⊖ ♪ *m* am Klavier: tension-bar.

Spant ⚓ (⌣) [ndd.; *ſpannen] *n* Gb. (Schiffsrippe) rib of a (sea-going) vessel.

Spar[1]-bank (ᵘ...) [ſpar-en] *f* ⊕ savings bank; **-büchſe** *f* money-box; box to keep one's savings in; **-deck** ⚓ *n* spar-deck; **-einlage** *f* deposit in a savings bank; a. savings-bank account.

ſparen (⌣) [ahd.: spare] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊕ 1. to spare, to be sparing (of), to husband one's resources; Geld ꝛc.: to save, to economize, to put (or lay) by; keine Koſten L to spare (or stint) no expense; ſein Leben nicht L not to consider one's (own) life; weder Mühe noch Arbeit L to spare neither trouble nor toil, to exert o.s. to the utmost or uttermost; Sprichw. ſ. Rute 1 am Schluß; immer L, immer darben ever spare ever bare. — 2. (aufſchieben) to put off. — II ~ *n* ⊕ 3. (ſ. 1) saving, economizing, economy, ſtärker: parsimony; Sprichw. ~ bringt Haben a penny saved is a penny gained or earned.

Spar[1]-endchen (ᵘ,⌣) *n* ⊕ end of a candle; (Leuchterknecht) save-all.

Sparer (⌣) *m* ⊕ one who saves his money, &c., economical person, economizer.

Spargel ♀ (⌣) [mhd., lt., *grch.] *m* ⊕ asparagus (*Aspa'ragus officina'lis*), P sparrow-grass; **~-bau** *m* growing (of) asparagus; **~-beet** *n* asparagus-bed.

Spar[1]-geld (ᵘ,⌣) *n* ⊕ = Sparpfennig.

Spargel-gewächs ♀ (⌣...) *n* ⊕: ▽ asparaginous plant; **-kohl** *m* = Brokkoli; **-meſſer** *n* asparagus-knife; **-pflanze** *f* = Spargel; **-pflanzung** *f*, *hort.* asparagus-field or -plantation; **-ſtecher** *m* = **-meſſer**; **-ſtoff** *m* = Asparagin; Kochk. **-ſuppe** *f* asparagus-soup; **-zeit** *f* asparagus-season.

Spar[1]-herd (ᵘ,⌣) *m* ⊕ (economical) kitchener or kitchen-range.

Spark ♀ (⌣) [lt.] *m* Ⓐc. spurry (*Spe'rgula*).

Spar[2]-kalk (ᵘ...) [: spar] ⊖ *m* ⊕ plaster; **-[1]kaſſe** *f* savings bank; ~ der engliſchen Poſt post-office savings bank; Geld auf die ~ tun to put (or deposit) money in the savings bank; **-kaſſen-buch** *n* savings-bank book; **-lampe** *f* economical lamp.

ſpärlich (⌣) [ahd.; *ſparen] *a.* ⊕ (zerſtreut) sparse, scattered; (kaum ausreichend) scant(y), barely sufficient, (in geringer Menge vorhanden) scarce; von Mahlzeiten: frugal (meal), slender (repast), meagre (fare), low (diet); *adv.* L bevölkert sparsely (or thinly) populated; **~keit** *f* ⊕ sparseness; scant(i)ness, scarcity; frugality of a meal.

Spar[1]-pfennig (ᵘ,⌣) *m* ⊕ savings, economies *pl.*, money put by (in a savings bank); vgl. Notpfennig.

Sparren (⌣) [ahd.: spar: ſperren] *m* ⊕ ⊖ *carp.* (Quer-, Schräg-, Stütz-balken) (Dach-)~ rafter, spar; *her.* chevron (ſo: ⋀); F *fig.* einen ~ (zuviel) h. (verſchroben im Kopfe ſein) to be wrong in the upper story, to have a screw loose; to be cracked.

Sparren-fuß ⊖ (⌣...) *m* ⊕ rafter-foot; **-holz** *n* timber (or wood) for rafters; **-kopf** *m*, *arch.* am Hauptgeſims modillion; **-nagel** *m* rafter-nail; **-weiſe** *adv.* rafterwise; **-werk** *n* rafters *pl.*, rafter-work, des Daches: carcass-roofing.

ſparrig ♀ (⌣) [Sparren] *a.* ⊕ squarrous, squarrose; etwas L squarrulose.

ſparſam (ˡ-) [nhd.; *ſparen] *a.* ⊕ von Perſonen: economical, thrifty, (fond of) saving, ſtärker: parsimonious; L leben, ſein to practise economy or thrift, to lead a frugal life; L mit et. umgehen to make spare of a th.; *fig.* L in der Rede ꝛc. chary of one's words, &c.

Sparſamkeit (ˡ⌣-) *f* ⊕ economy, thrift (-iness), saving (or economical) turn of mind, kleinliche: parsimony; aus **~s-rückſichten** for reasons of economy; a.: from economical motives. [thread.]

Spar[1]-ſeide (ᵘ,ˡ⌣) *f* ⊕ fine silky

Spartait *n* (-[e]s) *m* Min. min. ber. mit Spartalit.

Spartaner (-ns) | Sparta: ↑ Spartiate *m* (-n) | **-in** *f* ● Spartan; **spartanisch** *a.* ● Spartan, of the Spartans; *fig.* (*insonderheit* Sitte) Spartan (Rock) Lycurgus.

Sparter (-s) *m* ⊕ = Spartiner.

Spart-gras *n* (-es) *n* Bot. = Spartgras, alfa, esparto grass.

Spartiat (-en) *m* ● = Spartaner.

Spaß (-es, Späße; [alts.: "lt. *spas*] *m* Ez. das Ergötzende, Amüsement, Vergnügen; (*no*) mirth, merriment; (*Scherz*) fun, joking, jesting; wir haben (*or* hatten) viel ~ gehabt we have enjoyed ourselves immensely; das macht ihm großen ~ that greatly amuses him; immer ~ m. to be always cracking jokes, to be full of fun; es ist (*or* wäre) ein Spaß, wenn (it is meant to be) amusing (*or* a good joke) if ...; das war nur ein ~ that was only meant in fun; das ist kein ~ it is no joke *or* no child's play; [-n ~ mit j-m treiben to joke a p., to make sport (*or* fun) of a p.; seinen ~ verstehen not to know how to take a joke; ~ ~ a joke, in jest, facetious(ly); nur zum ~ just for the fun of it, only for (*or* by) sort of sport; ~ beiseite! (all) joking apart! [little joke.

Spaßchen (-s, Dim. -ßch-) *n* (dim. v. Spaß)

spaßen (-ßt, Imp. -ßte, **passen** (-ßt) *v/n.* (h.) ● to jest, to joke, to make fun (j. (*Scherzen*) *a.* 2); Sie ~ (*or* wollen!) you are only joking!; damit ist nicht zu ~ that is no joking matter; er läßt nicht mit sich ~ he won't be played with, he is not to be trifled with.

Spaßerei (-ßt) *f* ● joking; *vgl.* Spaß.

spaßhaft (-ßh-) *a.* ● jocose (*vgl.* scherzhaft); **-igkeit** *f* ● = Scherzhaftigkeit.

spaßig (-ßi-), **spaßig** (-ßi-) *a.* ● funny, droll.

Spaß-macher (-ß...) *m* ● jester, joker; *c.* = Hanswurst; **-vogel** *m* merry person *or* soul; wag.

Spat[1] (-[e]s) [ahd.] *m* ⛏ Ez. min. spar.

Spat[2] (-[e]s) [mhd.] *m* Ez. *vet.* Krankheit im Sprunggelenk der Pferde, spavin.

spat[3] *a.* (-er) [ahd.] *adv.* = spät.

spät (-er) [ahd.] *a.* ● (Da) **1.** late; früher oder -er sooner *or* later; von früh bis -[from morning till night; -aufstehen to get up late, to be a late riser; es ist (wird) -it is (is getting) late; wie -ist es? what time is it?; F what's the time? es ist schon -am Tage it is late in the day, the day is far spent; -in der Nacht nach Hause kommen to come home late at night; das kommt zu -that comes (*or* is) (too) late; ich (der Zug) kam 5 Minuten zu -I (the train) was five minutes late; die Uhr geht (um 5 Minuten) zu -... loses (five minutes); wir werden -er schon sehen we shall see by and by *or* later on; *Sprichw.* besser -als nie better late than never. — **2.** *attributiv:* (-er eintreffend, kommend *etc.*) belated, coming (too) late; (vorgerückt) advanced; (später geschehend) subsequent; (einer fernen Zeit angehörig) remote; in -eren Jahren in after-years; in -eren Zeiten at a later period, later on, (*künftig*) in the distant (*or* far-away) future.

Spät-apfel (-äpf-) *m* ⊕ late apple.

spät-artig (-ät-) *a.* ● min. sparry, spathose. [(*or* blooming) late.

spät-blühend (-üh-) *a.* ● blossoming

Späte (-ä-) *f* ● **1.** lateness; late (*or* advanced) hour. — **2.** late arrival.

Spat-eisen-stein (-ät-ei-) *m* ⊕ *min.* sparry iron-ore (*i. a.* Spiag).

Spatel ⊖ (-ä-) [mlt.: "lt. *spat'ula f*] *m* ⊕, *f* ● *vet. surg. u. pharm.* spatula, slice, scoop; ⊖ spattle.

Spaten ⊖ (-ä-) [mhd.: spade] *m* ⊖ *agr.* spade, *zum Ausstechen der Rasenkanten* edging-iron *or* -tool; mit dem ~ umgraben to (turn up with a) spade; die Wissenschaft hat den ~ archæological excavation *or* research.

Spaten-kultur (-ät-...) *f* ⊖ *agr.* spade-husbandry *or* -culture; **-stich** *m* cut with a spade; den ersten ~ tun to cut the first sod.

später-hin (-ä-) *adv.* later on.

spätestens (-ä-) *adv.* at the latest.

Spät-frost (-ät...) *m* ⊕ late frost; **-gotik** *f, arch.* modern Gothic (style).

spat[1]**-haltig** (-ät-) *a.* ● = spatartig.

Spät-herbst (-ä-) *m* ⊕ latter part of autumn (*i. a.* Altweiberfommer a).

spatig[1] (-ä-) [Spat[1]] *a.* ● min. (spatartig, -haltig) spathose, spathic.

spatig[2] (-ä-) [Spat[2]] *a.* ● *vet.* spavined.

Spatium (-s|-ien) [lt.] *n* ⊕ typ. ⊖ *typ.* (Zwischenraum) thin space, space-line; Spatien einsetzen to space. [autumn.

Spät-jahr (-ä-) *n* ⊕ end of the season,

spat[2]**-lahm** (-ät-) [Spat[2]] *a.* Vet. spavined.

Spät-ling (-ä-) *m* Sdl.: a) (*ent.* Frühling) calf, lamb, &c. born late in the year *or* in the season; b) late fruit.

Spät-obst (-ä...) *n* ⊕ late fruit; **-reif** *a.* ● backward (in ripening); tardy; **-reife(n)** *n*) *f* backwardness (in ripening); **-sommer** *m* end (*or* latter part) of summer.

Spaz (-es) [mhd.; *Spez(ling)] *m* ⊕ (Sa.), **Spätzin** (-ä-) *f* ● *orn.* (cock, *f* hen) sparrow; *fig.* das pfeifen die -en auf den Dächern, etc.: it is the talk of the town, every child knows it; **spatzen-haft** (-ä-...) *a.* ● as impudent as a sparrow.

spazieren (-ä-) [mhd.; *(-...)it. *spazia're* (v. *passeggia're*)] **I** *v/n.* (in) ● to walk about. — **II** ~ *n* ⊕ = Gehen.

spazieren-fahren (-ä-...) *v/n* (in) ⊕*b* to take a (carriage-)drive, to go out for a drive, to ride out in a carriage, *zu Wasser:* to go out for a (F to have a) sail, to take a trip on the water; ~ *n* ⊕ driving, carriage-exercise, *auf dem Rade:* cycling, touring, *im Automobil:* motoring, *zu Wasser:* boating; ein Kind ?**führen** *v/a.* ⊕*a* to take ... (out) for a walk; ?**geh(e)n** *v/n.* (in) ⊕*a* to take (*or* to go for) a walk, to take walking-exercise *or* a stroll *or* a constitutional; to ramble (about); ~ *n* ⊕ walking (-exercise); pedestrianism; ?**reiten** *v/n.* (in) ⊕*b* to (take a) ride on horseback, F to have a ride.

Spazier-fahrt (-ä-...) *f* ⊕ carriage-drive, -ride, *zu Wasser:* row, sail, trip on the water; **-gang** *m* walk, ramble, stroll, *gesundheitlicher:* walking-exercise, constitutional; ~ *aufs Land* country-walk *or* -ramble; einen ~ machen to take a walk *or* a stroll *or* F a turn (round the town, &c.); **-gänger(in)** *f* walker, rambler, stroller, pedestrian; **-platz** *m* place for walking, *or* promenade; *vgl.* **-weg**; **-ritt** *m* ride (*or* outing) on horseback; **-stock** *m*, **-stöckchen** *n* walking-stick, cane; **-weg** *m* nice (road for a) walk; footway.

Specht (-[e]s) [ahd. Spëhtâri] *m* Gl. *orn.* wood-pecker (*Picus*); **~-meise** (-ä-) *f* ⊕ = Blaumeise.

Speck (-[e]s) [ahd.] *m* Ez. **1.** ~ *s.* Schwarzspeck, *vom Wale:* blubber, *von Menschen u.:* fat; durchwachsener ~ streaky bacon; ~ ansetzen to grow fat *or* stout; mit ~ umwickeln to (dress in) lard. — **2.** *fig.* ~ auf den Rippen haben to be fat *or* stout *or* in good condition, *fig.* (viel ~ haben) to be well off; (F wie die Made im ~ sitzen to be in clover, to be rolling in wealth, to live in luxury; Sprichw. s. Maus 3. — **3.** ⊖ *typ.* (schwarze Masse) paying (*or* good) work, F fat.

speck-artig (-ä...) *a.* ● like bacon; **-haut** *m* ⊕ = Schwarzhaut; **-geschwulst** *f, path.* fatty (*or* lardaceous) tumour, *or* steatoma, lipoma; **-grieben** *f/pl.* gr(e)aves *pl.*; **-hals** *m* very fat neck; **-handel** *m* bacon-trade; **-händler** *m* dealer in bacon; **-haut** *f:* a) = -schwarte; b) *med.* ~ des gekrümmten Dickdarms, fatty coat. [(*or* glänzig) fatty, greasy.

speckicht, speckig (-ä-) *a.* ● bacon-like; (*or* fatty-)

Speck-käfer (-ä...) *m* ⊕ *ent.* bacon-(*or* larder-) beetle (*Dermestes*); **-krankheit** *f, path.* ernst Degenera: (Amyloid-entartung) fatty degeneracy; **-schnitte** *f* rasher (*or* slice) of bacon; **-schwarte** *f* rind of bacon; **-schwein** *n* fat pig; **-seite** *f* side (*or* flitch) of bacon; Sprichw. die ~ der Wurst nach der ~ werfen, etwa: to throw a sprat (in order) to catch a whale; **-stein** *m, min.* soap-stone, *z.* steatite, *dichter.* agalmatolite.

spedieren ● (-ä-) [it. *spedi're*, *lt. *expedi're*] *v/a.* ● to forward, dispatch, expedite; to send off, *zu Wasser:* to ship; F *fig.* ins Jenseits ~ to launch (*or* hurl) into eternity.

Spediteur ● (-ö-r') [it.-fr.] *m* Gl. forwarding (*zu Wasser:* shipping) agent, *der Post:* carrier.

Spedition ● (-ion(-ä-)) [it. *spedizio'ne*] *f* ● forwarding- (⚓ shipping-) agency, transmission (*or* carriage) of goods.

Speditions-bureau (-ä-...) *n* ● forwarding-office; **-gebühren** *f/pl.* forwarding (*or* carrier's) charges *pl.*; **-geschäft** *n* forwarding-agency *or* -business (*vgl.* Spedition); ~ treiben, *oft:* to do business on commission; **-güter** *n/pl.* goods *pl.* (to be) forwarded through an agent; **-handel** ⚓ *m* carrying-trade; **-haus** *n* = -geschäft; **-kontor** *n* = -bureau; **- und Verladungsgeschäft** *n* forwarding and shipping agency.

Speer (-[e]s) [ahd.: spear] *m* Ez. spear, ⚔ lance, *zum Werfen:* javelin.

speer-ähnlich ⚔ (-...), **?förmig** *a.* ● spear-shaped *or* -like, ⚘: ♁ hastate;

=kampf *m* ⚔ combat with spears or javelins; **=reiter** *m* lancer; **=ſchaft** *m* shaft of a spear; **=ſtechen** ⊙ *n* Fiſcherei: spearing; **=ſtich** *m* stab (or thrust) with a spear, spear-wound; **=träger** *m* spearman, soldier armed with a spear.

Spei=becken (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⚉ spittoon.

Speiche (ˈ⌣) [ahd.: spoke] *f* ⚙ 1. ⊙ Wagenbau: spoke of a wheel; willſt du mit den Kinderhänden in des Schickſals ~n greifen? (Grillparzer) wilt thou with thy feeble hands try to stop the wheel of Fate? — 2. *anat.* (äußerer Knochen am Vorderarm) spoke-bone, mehr gbr.: radius; zur ~ gehörig: radial.

Speichel (ˈ⌣) [ahd.; *ſpeien] *m* ⚉ *physiol., med.* spittle, saliva, ausgeworfener: spit, aus dem Munde fließender: drivel, slaver; *fig.* ſ. lecken² 3.

Speichel=drüſe (ˈ⌣...) *f* ⚉ *anat.* salivary gland; **=fluß** *m*, *med.* flow of saliva, salivation; den ~ haben to salivate; **=gang** *m*, *anat.* salivary fluid, duct; **=kur** *f*, *med.* (treatment by) salivation; **=lecken** *v/n.* ſ. lecken² 3; **=lecker** *m* toady, flunkey, ehm. a.: lickspittle; **=leckerei** *f* toadyism, flunkeyism, adulation.

ſpeicheln (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⚉a. (ſpucken) to spit; *med.* (viel Speichel abſondern): to give forth much saliva, ☖ to salivate.

ſpeichen¹ ⊙ (ˈ⌣) *v/a.* ⚙: ein Rad ~ to spoke a wheel, to furnish a wheel with spokes.

Speichen²=hammer ⊙ (ˈ⌣...) *m* ⚒ [Speiche] spoke-hammer; **=maß** *n* spoke-gauge; **=muskel** *m*, *anat.*: ☖ radial muscle; **=rad** *n* spoked wheel, wheel with spokes; **=trieb=rad** *n*, *mach.* spider; **=zapfen** *m* thin (or sharp) end of a spoke.

Speicher ⊙ (ˈ⌣) [ahd.; *mlt. *spica'rium n* (lt. *spīcă* Ähre)] *m* ⚒: a) für Getreide: granary, corn-loft; b) für Waren: warehouse, store-rooms, storage-place; auf den ~ bringen, a. **ſpeichern** *v/a.* ⚉a. to store (up); vgl. aufſpeichern.

Speicher=zelle ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⚒ *elect.* accumulator (= Akkumulator).

ſpei=en (ˈ⌣) [ahd.: spew] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☤(⚉) *physiol.*, &c. to spit, to expectorate; Blut ~ to spit (or throw up) blood; weitS. (brechen) to vomit, to bring up; to spew; *fig.* ſ. Feuer ~ am Schluß und Gift 3.

Spei=er (ˈ⌣) [ſpeien] *m* ⚉ spitter.

Spei=erei (-⌣ˈ) *f* ⚉ (much) spitting or expectorating. [(*Sorbus domestica*).]

Speierling (ˈ⌣⌣) *m* ⓦd. service-tree.

Spei=gatt ⚓ (ˈˌ⌣) *n* ⚓ (rundes Loch zum Ablaufen des Waſſers) scupper(-hole).

Speik ♀ (ˈ) [mhd.; *lt. ſ. Spieke] *m* ⓦc.: echter ~ = Narde.

Speil (ˈ) [ndd.] *m* ⓦc., **~e** (ˈ⌣) *f* ⚙, mſt: **~er** (ˈ⌣) *m* ⚉ (kleiner hölzerner Bratſpieß) (wooden) skewer; **ſpeile(r)n** *v/a.* ⚒(⚒a.) to skewer.

Spei=napf (ˈ‥) *m* ⚉ = **=becken**; **=röhre** ⊙ *f* discharge-pipe, an der Dachrinne: spout, mit Tierkopf: gargoyle.

Speis (ˈ) ⊙ *m* ⓦa. Maurerei: = Speiſe 3.

Speiſe¹ (ˈ⌣) [ahd.; *lt. ſ. Spēſe(n)] *f* ⚉ 1. food, weitS. nourishment, geiſtige: food for the mind; (Koſt) fare, diet, F grub; (Eßwaren) victuals, provisions, ſeltener: viands *pl.*; (Gericht) dish, engS. = Mehlſpeiſe; ~ (oft: Speiſ') und Trank eating and drinking, meat and drink. 2. *fig.* ~ der Augen (Augenweide) s. th. to feast one's eyes upon, feast for the eyes. — 3. ⊙ Maurerei: mortar; *metall.* (Verbindung von Arſen mit Metallen) ~ speiss; (Glocken=)~ bell-metal.

Speiſe²**=amt** (ˈ⌣...) [ſpeiſen] *n* ⚉ an Höfen: steward's office; **=anſtalt** *f* = **=haus**; **=apparat** ⊙ *m* Dampfmaſch.: feeding-apparatus; ſelbſttätiger ~ self-acting (or automatic) feeder, feeding-regulator; **=brei** *m*, *physiol.* (Chymus) chyme; **=brett** *n* tray; **=fett** *n* Kochkunſt: fat (F goodness) for cooking; **=haus** *n* eating-house, restaurant; **=kabel** ⊙ *n*, *elect.* feeder-cable; **=kammer** *f*: a) = **=ſchrank**; b) store-room for provisions; **=karte** *f* bill of fare, bei feineren Eſſen: menu; **=keller** *m*: a) cellar for provisions; b) underground restaurant; **=korb** *m* hamper, provision-basket; **=meiſter** *m* steward, *bibl.* governor of the feast.

ſpeiſen (ˈ⌣) [mhd.; *Speiſe] **I** ⚉ 1. (eſſen): a) *v/n.* (h.) to eat, to (take a) meal, to take (or partake of) food; bſd. zu Mittag ~ to dine, to have dinner, zu Abend od. zu(r) Nacht ~ to sup, to have supper; außer dem Hauſe ~ to dine out; an demſelben Tiſche ~, bſd. ✕ u. ⚓: to mess (together); in welchem Gaſthofe ~ Sie? at which hotel do you take your meals or do you dine or board?; b) *v/a.*: etwas ~ to eat (or partake of) s.th. — 2. *v/a.*: a) (mit Speiſe verſehen) e-n ~ to feed (or board) a p.; (ernähren) to keep (or maintain) a p.; (bewirten) to entertain (or treat) a p.; *fig.* e-n mit leeren Hoffnungen ~ to delude a p. (or to buoy a p. up) with vain hopes; b) ⊙ (mit Waſſer, Kohle &c. verſehen) to feed; die Quellen ~ die Stadt the springs supply (or provide) the town with water. — **II** ~ *n* ⚉ 3. ſ. Speiſung.

Speiſen=aufzug (ˈ⌣...) *m* ⚉ dinner-lift, plate-carrier; **=folge** *f* succession of courses, menu; **=zubereitung** *f* preparation of food.

Speiſe=öl (ˈ⌣...) *n* ⚉ salad-oil; **=opfer** *n*, *bibl.* meat-offering, offering of first fruits; **=pumpe** ⊙ *f* Dampfmaſch.: feed-pump or -engine; **=rohr** ⊙ *n* feed(ing)-pipe, supply-pipe, e-s Dampfkeſſels: stand-pipe, head-race; **=röhre** *f*: a) *anat.*: ☖ œsophagus; b) ⊙ feed-pipe; **=ſaal** *m* dining-room, größerer: banqueting-hall; in Klöſtern: refectory; für Offiziere: mess-room; **=ſaft** *m*, *physiol.* = Chylus; **=ſchrank** *m* pantry, larder: meat-safe; **=tiſch** *m* dining-(room) table; **=vorrichtung** ⊙ *f* = apparat; **=wagen** 🚃 *m* restaurant-car; **=wärmer** *m* hot-water plate; **=wirt** *m* keeper of an eating-house or of dining-rooms, restaurant-keeper; **=zettel** *m* = **=karte**; **=zimmer** *n* = **=ſaal**; **=zucker** *m* = **Kochzucker**.

Speis=kobalt (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⚒ *min.* arsenical cobalt, grey cobalt ore, ♈ speiskobalt, smaltine, smaltite. [lus or concretion.]

Spei=ſtein (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⚉ *med.* salivary calcu-

Speiſung (ˈ⌣) *f* ⚉ 1. (ſ. ſpeiſen 1) meal (-ing); dinner, supper. — 2. (ſ. ſpeiſen 2) feeding, board(ing); maintenance.

Speiſungs=wagen 🚃 (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⚉ für Kohlen, Waſſer &c.: tender.

Spektakel (⌣ˈ) [lt. *specta'culum n* Schauſpiel] *m* (*n*) ⚉ 1. faſt † = Schauſpiel. — 2. F, mſt *m* (Lärm) noise, row.

Spektakel=macher (⌣ˈˌ⌣) *m* ⚉ noisy (or riotous) fellow.

ſpektakeln F (⌣ˈ) *v/n.* (h.) ⚉a. to make a noise or a hubbub, to kick up a row.

Spektakel=ſtück (⌣ˈˌ⌣) *n* ⚉ *thea.* sensational (auch: spectacular) piece.

ſpektral ☖ (⌣ˈ) [lt.] *a.* ⚉ *phys.* (die Lichtquellen betr.) spectral; **~=analyſe** (⌣ˈ‥⌣ˈ⌣) *f* ⚉ spectral analysis.

Spektroſkop ☖ (⌣ˈ‥) [lt.-grch.] *n* ⚒d. *phys.* (Apparat für Spektralanalyſe) spectroscope.

Spektrum ☖ (⌣ˈ) [lt.] *n* ⚉⚒ (Erſcheinung, *phys.* Lichtſtrahlenbild) spectrum.

Spekulant ⚉ (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ speculator, an der Börſe, oft: operator.

Spekulation (⌣ˈ-ts(ʊ)ˈ) [lt.] *f* ⚉: a) geiſtige, b) ⚉ geſchäftliche: speculation; ⚉ auch: venture; auf ~ F on spec; **ſpekulativ** (⌣ˈ⌣ˈf) *a.* ⚉ speculative (auch ⚉).

ſpekulieren (⌣ˈ⌣ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ⚉: a) (grübeln) to speculate, ruminate, ponder; b) ⚉ (wagen) to speculate, venture; ſie ~ auf die Erbſchaft they reckon (or have their eye) on the inheritance; auf das Fallen (Steigen) der Kurſe ~ to speculate on the fall (on the rise).

Spelt nhd. (ˈ) *m* ⓦb. = Spelz.

Spelunke (-ˈ⌣) [lt., *grch.] *f* ⚉ (Schlupfwinkel) den; (gemeine Kneipe) low gin-shop or ale-house, F pot-house.

Spelz ♀ (ˈ) [ahd.; *lt. *spelta f*] *m* ⓦa. spelt (*Tri'ticum spelta*).

Spelze ♀ (ˈ⌣) [nhd.; *Spelz] *f* ⚉ (Granne, Getreidehülſe) beard, ☖ glume; **ſpelzig** *a.* ⚉ chaffy, ☖ glumaceous.

Spende (ˈ⌣) [ahd. ſ. ſpenden] *f* ⚉ 1. (das Spenden) distribution of gifts or alms or food. — 2. (Gabe) gift, present, donation; (Almoſen) alms, charity; (milde Stiftung) endowment. — 3. Alt.: (Trankopfer) libation.

ſpenden (ˈ⌣) [ahd.: spend; *lt. *expe'ndere*] **I** *v/a.* ⚉ to give, to make a present of; (ausgeben) to spend; (austeilen) to distribute, dispense, dole out; das Abendmahl ~ to administer the sacrament; Almoſen ~ to bestow alms; reichlich ~ to lavish. — **II** ~ *n* ⚉ ſ. Spendung.

Spender (ˈ⌣) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ giver, donor; dispenser; weitS. (Wohltäter[in]) benefactor (*f* benefactress).

ſpendieren F (⌣ˈ⌣ˈ) [it. (vgl. ſpenden)] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉ to give (or spend) lavishly; einem etwas ~ to treat (F to stand) a p. to a th.

Spendier=hoſen (ˈ‥ˈ⌣) *f/pl.* F *co.* die ~ anhaben to be liberally inclined.

Spendung (ˈ⌣) *f* ⚉⚉ = Spende; *eccl.* ~ der Sakramente administration of the sacraments. [*m* ⚉ = Klempner.]

Spengler *provc.* (ˈ⌣) [mhd.; *Spange] **Spenzer** ♈ (ˈ⌣) [engl.; *Lord Spencer, 1800] *m* ⚉ (kurze Jacke) spencer.

Sperber (ˈ⌣) [ahd. = Sper(lings)-Aar] *m* ⚉ *orn.* (Falken-art) sparrow-hawk (*Acci'piter Nisus*): **~=baum** ♀ *m* ⚉ = Eberesche; **~=kraut** ♀ *n* = Becherkraut.

Sperenzchen. **Sperenzi-en** F (ˌ⌣ˈ⌣) [dtſch (ſperren)-lt.] *pl. inv.* = Geſperre 1 b; m. Sie f-e ~! don't make a(ny) fuss!

Sperling (ˢ-) [ahd.: sparo + -ling] *m* Vgl. *arv. sparrow* (*Passer domesticus*); Sprichw. (↑ Taub 1 *ist* Gleich s. Spatz.

sperlings-artig ˢ-... *a.* Zool. *sparrow-like*, ↺ passerine; **-männchen** *n* ☺ *male sparrow*, **-neſt** *n* *sparrow's nest*; **-papagei** *m*, *zool.* passerine parrot (*Psittacula passerina*); **-ſchnäbler** *m*, *bot.* snapdragon (*Antirrhinum*); **-vogel** *m* ↺ passerine (bird); **-weibchen** *n* hen-sparrow; **-wurſt** ᵈ *f*, **-zunge** ᵈ *f* sparrow-wort (*Stellaria media*).

Sperrad (ˢ-ᵗ) [Sperr-rad] *n* Vgl. click- (*or* ratchet-)wheel (↑ s. Gefperre 2b).

ſperr-angelweit *F* (ˢ-...) *a.* ☺ = angelweit; **-baum** *m* ☺ bar (*rier*), *s.a.* Straße: turnpike, *einer Fähre*: boom; **-beinig** *a.* straddle-legged; astride, straddling.

Sperre (ˢ-) [mhd.: ſperre] *f* ☺ 1. (*das* Sperren) closing (*or* shutting) *of gates, &c.*, closure, *einer Straße, eines Paſſes*: barring, *des Verkehrs*: block(ing), obstruction, stoppage, interruption, (*Verbot*) prohibition, ♛ ⚓ embargo; ⚓ ✕ (*Marine*) blockade; *in Zeitungen*: (*Aufhebung der Arbeit*) lock-out; *parl.* die ~ anwenden to apply the closure *or F* the guillotine; die ~ verhängen über to closure. — 2. (*a. das Gesperrt*) = Sperrbaum; (*Verrammlung*) barricade; (*Schlagbaum*) toll-bar; (*Riegel*) bolt. — 3. ↑ Mund-, Tor-ſperre.

ſperren (ˢ-) [ahd.: sparôn; *Sparren] ☺ I *v/a.* 1. (*auf-ea.-tun*) to open wide, to put asunder; (*auf-ea.-ſpreizen*) to spread apart *or* out, to distend, die Beine: to straddle, to sprawl; ☺ *typ.* ein Wort 2 to space (out), a word. — 2. (*hemmen, verſperren*) to bar (up), stop, interrupt, die Straße *&c.*: to block (up), to obstruct, durch Barrikaden: to barricade; (*ſchließen*) to close, to shut; (*abſchneiden*) to intercept; ⚓ ✕ einen Hafen 2 to lock (*or* trig) ... — 3. (*durch Verbot hindern*) to stop, prohibit, interdict; *parl.* e-e Debatte 2 to closure a debate. — 4. mit Ortsbeſtimmung: e-n ins Gefängnis 2 to put a p. in prison *or* in jail, to imprison a p.; e-n aus dem Hauſe 2 to lock a p. out; to shut (*or* slam) the door in a p.'s face. — 5. e-n Pfarrer 2 to suspend a clergyman('s living). — II ſich 2 *v/reſl.* 6. (ſich zur Wehr ſetzen) to offer resistance, to resist; *fig.* (ſich ſträuben) to object to, to refuse (et. zu tun doing a th.); *aus Ziererei*: to stand on ceremony, to make a fuss. — 7. (ſich ſpreizen) to spread *o.s. out.* — III ~ *n* ☺ 8. = Sperrung 1.

Sperr-feder ☺ (ˢ-...) *f* ☺ *mach.* click-spring, *Schießmasch.*: trigging-spring; **-fort** ✕ *n*, *frt.* outer fort; **-geld** *n* fee *for* reopening the gates after closing time; **-geſetz** *n* prohibition, *eccl.* (↑ ſperren 5) law enacting the suspension of clerical livings; **-getriebe** ☺ *n* = Gefperre 2b; **-glocke** *f* bell announcing the closing of the gates; **-gut** *n*, **-güter** *n/pl.* ♛ bulky (*or* cumbersome) goods *pl.*; **-hahn** ☺ *m* stop-cock; **-haken** ☺ *m*: a) catch, *auch* = -riegel; b) *Schlosserei*: = Dietrich[1]; c) *Gewehrfabr.*: ~ am Hahne: hook of the trigger; **-hebel** ☺ *m* ratchet-lever; **-holz** ☺ *n* wooden bar *or* wedge.

ſperrig (ˢ-) *a.* ☺ 1. (*auf-ea.-geſperrt*) spread apart; wide open. — 2. (*unhandlich*) bulky, cumbersome, unwieldy (*auch* ♛ *von Gütern*).

Sperr-kegel ☺ (ˢ-...) *m* ☺ *mach.* click, ratchet, trigger-pin; *syn.* -hafter *s.*; **-kette** *f* drug-chain, *einer Hafenſ.*: chain of a harbour; **-klappe** *f* Orgelbau: organ-valve; **-klinke** ☺ *f* = -kegel; **-klinkenrad** *n* = -rad; **-rad** *n* (*v.* ↑ Sperr-) ♀ *n*: Linné's ~ Jacob's-ladder (*Polemonium coeruleum*); **-rad** *n* Sperrad; **-ſchrift** *f*, *typ.* spaced type; **-ſitz** *m*, *theat.* stall, *im Parkett*: orchestra-stall; **-ſyſtem** *n* prohibitive system.

Sperrung (ˢ-) *f* ☺ 1. (↑ ſperren 2) barring, stoppage; obstruction; interception; ⚓ *eines Hafens &c.*: blockade; embargo; (↑ ſperren 3) prohibition. — 2. = Sperre 2.

Sperr-ventil ☺ (ˢ-...) *n* ☺ stop-valve; **-vorrichtung** ☺ *f* catch(er), stop, stay; **-weit** *a.* ☺ = angelweit; **-zeug** ☺ *n* *der Schloſſer*: set of picklocks; **-zoll** ♛ *m* prohibitory duty.

Speſen ♛ (ˢ-) [nhd.; *it. *spese f/pl.*] *pl. inv.* (*Koſten*) charges, expenses *pl.* (incurred); unter Berechnung Ihrer ~ including your expenses.

ſpeſen-frei ♛ (ˢ-...) *a.* ☺ free of charge, (with) all expenses paid; **-nachnahme** *f* ☺ *etwas*: reimbursement of charges; **-rechnung** *f* bill of expenses (incurred); **-reiterei** *F f* running up (*or* piling on) the charges.

Spezerei ♛ (-ᵘ-ˡ) [mhd.; *it. *spezierie*] *f* ☺ spices *pl.*; ~en *pl. als Ware*: grocery *sg.*; (*Apothekerwaaren*) drugs *pl.*

Spezerei-handel ♛ (-ᵘ-ˡ...) *m* ☺ grocer's (*or* grocery) trade; **-händler(in** *f*) *m* grocer; **-laden** *m* grocer's shop; **-waren** *f/pl.* grocery (goods *pl.*); **-waren-geſchäft** *n*, **-waren-handel** *m* grocer's (*or* grocery) business.

ſpezial ᵛ(-)[ˡ][lt.] I *a.* ☺ = ſpeziell — II *F* ~ Bd.: a) *m* intimate (*a.* very special) friend; b) *n* glass of (spiced) wine.

Spezial-arzt ᵛ(-)ᵘ-...) *m* ☺ specialist; **-bericht** *m* special (*or* detailed) report; **-fach** *n* speciality, *F* special line.

Spezialia-en ᵛ(-)ˡ-)[lt.] *n/pl. inv.* details, (full) particulars *pl.*

Spezialiſation ᵛ(-)-ᵘ-ᵗˢ(-)ˡ) [lt.] *f* ☺ = ſpezialiſieren II.

ſpezialiſier|en ᵛ(-)-ᵘˡ-) [lt.] I *v/a.* ☺ (*einzeln aufführen*) to specialize, to specify. — II ~ *n* ☺ u. **S~ung** *f* ☺ specialization, specification.

Spezialiſt ᵛ(-)-ˡ) *m* ☺ specialist.

Spezialität ᵛ(-)-ᵘˡ) [lt.] *f* ☺: a) Eigenheit, b) Hauptgeſchäft: speciality, ♛ *auch* special branch; **~en-theater** ᵛ(-)-ᵘ-ᵘ-) *n* ☺ theatre of varieties, music-hall; *vgl.* Tingeltangel.

Spezial-karte ᵛ(-)ᵘ-...) *f* ☺ special map; **-mittel** *n* specific remedy.

ſpezi-ell ᵛ(-)ˡ) [ˢ-fr.] I *a.* ☺ (*beſonder*) special; *Zo* Angabe specification; et. *Zo* (*adv.*) angeben to specify a th.; mein *Zer* Freund a particular (*or* special) friend of mine. — II **~e(s)** *n* ☺: *burſch.* (ich trinke) auf Ihr ~es, (ich komme Ihnen einen Schluck) aufs ~e (I drink) your health!

Spezi-es (ˢ-ᵘ-) [lt.] *f*, *inv.* 1. (*Art*) species. — 2. *arithm.* die vier ~ (*Rechnungsarten*) the four first rules *pl.* (*or* arithmetic. [*Altmünzk.*: specie dollar.

Spezi-es-taler (ˢ-ᵘ-ˡ-) *m* ☺ *etc.*

Spezifikation (ˢ-ᵘ-ᵗˢ-) [lt.] *f* specification, detailed account, statement. [*med.* specific (remedy).

Spezifikum ↺ (ˢ-ᵘ-) [lt. *Neutrum*] *n*

ſpezifiſch, mit ↺ (ˢ-ᵘ-) [lt.] *a.* ☺ (*eigentümlich*) specific, *adv.* specifically; *phys.* das Gewicht specific gravity; die Wärme specific heat.

ſpezifizier|en (ˢ-ᵘ-ᵗˢ-) [lt.] I *v/a.* ☺ to specify, to particularize. — II ~ *n* ☺ **S~ung** *f* ☺ specification.

Spezimen (ˢ-ᵘ-) [lt. *spēcimĕn*] *n* ♛ (*Probe*) specimen, sample.

Sphäre (ˢᶠ-ᵉ) [grch. *sphaira* Kugel] *f* ☺ a) *math.* (*Kugel*), *ast.* (*Himmelskugel*) sphere, globe; b) (*Wirkungskreis*) sphere (*of action, &c.*), range, province.

Sphären-harmonie (ˢᶠ-ᵉ-...) *f* ☺, **-klang** *m*, **-muſik** *f* harmony (*or* music) of the spheres, celestial harmony.

ſphäriſch (ˢᶠ-ᵉ-) [grch.] *a.* ☺ spherical.

Sphäro-id ↺ (ˢᶠ-ᵉ-ᵘ-ᵈ) [grch.] *n* Vgl. *ast.* spheroid, oblate ellipsoid.

Sphen ↺ (ˢᶠᵉ) [grch.] *m* ☺d. *min.* sphene.

Sphinx (ˢᶠ) [grch. *Würgerin*] *grch. f* ☺ *ägypt. m* ☺a. 1. *myth.* sphinx. — 2. *ent.* (*Dämmerungsfalter*) hawk-moth.

Sphragiſtik ↺ (ˢᶠ-ᵃ-ᵗˢ-) [grch.] *f* ☺ = Siegelkunde. [*zinc.*

Spianter (ˢᵖ-ᵃ-) [ndl.] *m* ☺ *min.* spelter,

Spick-aal (ˢ-ᵃˡ) [ſchmd. *spicken* ↑ ſpicken] *m* ☺ smoked eel.

ſpicken (ˢ-) [mhd.; *Speck] *v/a.* ☺ 1. *Kochk.* to lard; (*räuchern*) to smoke; *fig.* (eine Rede mit Zitaten 2 to interlard (*or* interweave) one's speech with quotations *or* tags; einen Beutel mit Gold 2 (*usw.*) to cram ... with (*or* full of) gold; gut geſpickter Beutel well-lined purse; mit Nägeln geſpickt studded with nails. — 2. *F fig.* e-n 2 (*beſtechen*) to bribe a p., *bes.* F to grease a p.'s palms. [goose; **-nadel** *f* larding-pin.

Spick-gans (ˢ-...) *f* ☺ *Kochk.* smoked

ſpie(ˡ) *ind.*, **Se** (ˡ-) *subj. imp.* *v.* ſpein.

Spiegel (ˢᵖ-) [ahd.; *it. *spē'culum n*] *n* ☺ 1. looking-glass, *auch* glass, (*Frauen-*) mirror, *zwiſchen zwei Fenſtern*: pier-glass; *phys. u. med. auch* ↺ catoptr. speculum, ☺ reflector; ſich im ~ beſehen to look at o.s. in the glass; *fig.* glatt wie ein ~ as smooth as glass; das wird er nicht hinter den ~ ſtecken he won't make much boast of it; e-n einen ~ vorhalten to hold up a mirror to a p.; der ~ des Meeres the surface (*or* level) of the sea; der Ströme blauer ~ (*poet.*) the azure surface of the rivers. — 2. *fig.* (*Muſter*) model, pattern, paragon; ein ~ der Ehrlichkeit honesty itself; ein ~ der Höflichkeit the pink of politeness. — 3. ⚓ ~ e-s Schiffes stern. — 4. *Jagd.* der Rehe: escutcheon, white spot on the posterior. — 5. ✕ ~ der Scheibe: bull's-eye.

Spiegel-belag (ˢᵖ-...) *m* ☺, **-belegung** ☺ *f* mirror-foil *or* -covering, quicksilvering (*or* tin-foiling) of a mirror; **-berg** *npr/m.* (Charakter in *Schr.* ↑ Drama

„Die Räuber"; danach frei: Sprichw. ~, ich kenne dich I know you of old, I know your little game; **=bild** *n*: a) image produced by a mirror; *fig.* treues ~ true reflexion or image; b) (Fata Morgana) mirage; **²blank** *a.* ⚙ (as) smooth and bright as a mirror; **=decke** *f*, *arch.* mirrored ceiling. [ing.]

Spiegelei[1] (-⌣⏑) *f* ⚙ continued mirror-/

Spiegel=ei[2] (er*pl.*) (⏑⌣...) *n* ⚙ Kochk.: poached egg(s *pl.*); **=eisen** ⚙ *n*, *metall.* specular cast-(-)iron, auch = **=erz**; **=erz** *n*, *min.* specular iron-ore; **=fabrik** ⚙ *f* looking-glass (manu)factory; **=fabrikant** *m* l.-glass manufacturer; **=fechter** *m* dissembler, prevaricator; **=fechterei** *f*: a) sham fight; b) öfter *fig.* (Blendwerk) dissimulation, feint; (Trug) deception, prevarication, humbug; **=feld** ⊙ *n* Tischlerei: (wooden) back of a mirror; **=fenster** *n* plate-glass window; **=fernrohr** *n*, *ast.*: 🔭 catoptric telescope, catopter, reflector; **=fläche** *f*: a) surface of a looking-glass; b) glassy (or perfectly smooth) surface; **=folie** ⊙ *f* ſ. Folie; **=gießerei** *f* = =fabrik; **=glas** (**=fabrik** *f*) *n* plate-glass (works *pl.*); **²glatt** *a.* ⚙ (as) smooth (or polished) as a mirror; **=glätte** *f* perfect smoothness; **=handel** ● *m* trade in mirrors; **=händler(in** *f*) *m* dealer in mirrors; **=hütte** *f* = =fabrik.

spiegelicht, ...ig (⌣⌣⏑) *a.* ⚙ (as) smooth as a glass, (glänzend) brilliant, lustrous.

Spiegel=karpfen (⏑⌣...) *m* ⚙ *ichth.* mirror-carp (*Cypri'nus rex cyprino'rum*); **=kasten** ⊙ *m*: a) mirror-case; b) *phys.*: 🔭 catoptric chamber or box; **=lampe** *f* reflecting lamp; **=lehre** *f*, *phys.*: 🔭 catroptics; **=macher** *m* = =fabrikant; **=metall** ⊙ *n*, *metall.* specular metal; **=mikroskop** *n* reflecting microscope.

spiegeln (⌣⏑) [mhd.; *Spiegel] ⚙a. I *v/n.* (h.) 1. to be as polished (or smooth) as a glass; weitS. to shine, to glitter, von Edelsteinen: to sparkle. — II *v/a.* 2. (zurückstrahlen) to reflect, to mirror; (im Spiegel besehen) to look at in the glass. — 3. (mit Spiegeln versehen) to provide with mirrors. — 4. Zuckerbäckerei: to ice a cake, &c. — III **sich** ☺ *v/refl.* 5. to be reflected, to reflect. — 6. to look at o.s. in a glass. — 7. *fig.* sich in et. ☺ (an et. ein Beispiel nehmen) to take an example by a th., to take s.th. for one's model or pattern. — IV ~ *n* ⚙ 8. ſ. Spiegelung.

Spiegel=pfeiler (⏑⌣...) *m* ⚙ *arch.* pier; **=rahmen** *m* frame of a looking-glass; **=saal** *m* = =zimmer; **=scheibe** *f* pane of plate-glass; **=schiff** ⚓ *n* square-sterned vessel; **=schleifer** ⊙ *m* polisher of mirrors; **=schrank** *m* wardrobe (or cupboard) adorned with mirrors; **=sextant** 🔭 *m*, *ast.* reflecting sextant; **=telegraph** ⊙ *m* mirror; **=teleskop** *n* = =fernrohr; **=tisch** *m*, **=tischchen** *n* pier-table, im Schlafzimmer: toilet-table.

Spieg(e)lung (⌣(⏑)⏑) *f* ⚙ (ſ. spiegeln II) 1. reflexion. — 2. = Spiegelbild.

Spiegel=zimmer (⏑⌣,⌣⏑) *n* ⚙ room hung (or adorned) with mirrors (all round).

Spieke ⚘ (⌣⏑) [lt. *spica* Ähre] *f* ⚙ spike-lavender (*Lava'ndula spica*); aspic.

Spieker ⊙ ⚓ (⌣⏑) [ndd.] *m* ⚙ (Nagel) large nail, spike.

spickern (⌣⏑) *v/a.* ⚙a. to spike.

Spiek=öl (⏑⌣) [Spieke] *n* ⚙ = Lavendel=öl.

Spiel (⌣) [ahd.: spell Schicht, Abwechselung] *n* ⚙c. 1. play(ing) (a. ♪), mit Karten, Ball, Kegeln &c.: game, im Freien: (outdoor) sport, zur Kurzweil: pastime, recreation; um Geld: gambling; ein ~chen m. to play (F to have) a (quiet) game; Fußball: im ~ on side; aus dem ~e (tot) out of play; Tennis: ~e gleich games all; wie steht das ~?, wie steh(e)n die ~e? what is the score? — 2. a) ♪ (Anschlag) touch; (Technik) execution, (fr.) technique; (Manier) style; beim ~ der Harfen at the sound of the harps, aber *abs.* beim ~e in (or while) playing; ⚔ mit klingendem ~e with drums beating and trumpets sounding; b) *thea.*: 1. = Schauspiel; 2. (Darstellungsart) (style of) acting, F business; stummes ~ dumb show. — 3. mit *prp.*, oft *fig.*: **aufs** ~ setzen (wagen) to risk, venture, hazard; auf dem ~e stehen to be at stake; lassen Sie mich **aus** dem ~e! leave me out of the question!; es ist Ehrgeiz dabei im ~e ambition is at the root (or bottom) of it; die Hand bei et. im ~e haben to be mixed up with a th. — 4. mit *verbs*, oft *fig.*: ehrliches ~ fair play; e-m freies ~ l. to give a p. a free hand or full scope; ſ. gut 4; laßt genug sein des grausamen ~s (*Sch.*) make an end of this cruel sport; e-m gewonnen(es) ~ geben to declare (or acknowledge) o.s. beaten by a p.; gewonnen ~ haben to have won (or gained) one's point; leichtes ~ h. to have an easy task; ſ. leicht 2; der Satan hat sein ~ damit Satan (or Old Nick) has his finger in the pie; sein ~ mit et. treiben to make sport (or game) of a th.; das ~ verloren geben to give up the game as lost, to throw up the game or the sponge. — 5. *fig.* ein ~ (Spielball) der Winde sein to be a sport (or at the mercy) of the winds. — 6. ⊙ working of a machine, &c.; *mach.* ~ (Hub) des Treibkolbens play (or stroke) of the piston. — 7. zum Spielen Dienendes: pack of cards; (complete) set of chessmen, domino'es, ninepins, &c. — 8. *hunt.* ~ (Schwanz) tail, des Fasans &c. auch: pole.

Spiel=art (⏑...) *f* ⚙: a) manner of playing; vgl. =weise; b) ⚘, *zo.* (besondere Gattung, Abart) variety; **=ball** *m*: a) ball for playing; auch: cricket-, billiard-, golf- &c. ball; b) *fig.* ſ. Spiel 5; ein ~ in j-s Händen sein ... a p.'s tool or puppet; **=bank** *f* gam(bl)ing- (or roulette-) table. [for the stage, stageable.]

spielbar (⌣-) *a.* ⚙ *thea.* fit (or suitable)

Spiel=brett (⏑...) *n* ⚙ draught- (or chess-)board; **=bruder** *m* passionate gambler; **=bude** *f* gambling-booth.

Spielchen (⌣⏑) *n* ⚙ (*dim.* von Spiel) (quiet) little game; ſ. Spiel 1.

Spiel=dose (⏑,⌣⏑) *f* ⚙ musical box.

Spiele (⌣⏑) *f* ⚙ = Spule 1. [games all.]

Spiel=einstand (⏑,⌣⏑) *m* ⚙ Tennis:

spielen (⌣⏑) [ahd. ſ. Spiel] I *v/n.* (h.), *v/a.*, *v/refl.* ⚙ 1. to play; ♪ ein Instrument ☺ to play an instrument; ſ. Geige, Klavier, Zither; ein Lied ☺ to play an air or a tune; vom Blatte ☺ to play at sight. — 2. *thea.* to perform; seine Rolle ☺ to act (*fig.* a. to play) one's part; ſ. Rolle 4; das Stück spielt in Venedig the scene (of action) is laid in Venice; heute wird nicht gespielt (there will be) no performance to-day, the theatre is closed to-day; *fig.*: et. ☺ (vorstellen wollen) to assume a part; den Angenehmen ☺ to do the amiable; den (großen) Herrn ☺ to play (or act) the (fine) gentleman. — 3. Karten, Schach, Würfel &c. ☺ to play cards, chess, dice, &c; vgl. Ball, Billard 1, Blindekuh, Versteck 1; falsch ☺ to cheat at cards, &c.; hoch (niedrig) ☺ to play for high (low) stakes; so spielt man nicht that's contrary to the rules, that's not the game; wir beide ☺ zusammen we two are partners; **gegen=ea.** ☺ to be opponents (at a game); **in** der Lotterie ☺ to put in the lottery; beim Tisch Billard: e-e Kugel ins Loch ☺ to pocket a ball; nur **um** die Ehre ☺, umsonst ☺ to play for love; um Geld ☺ to play for money, to gamble; die Partie um 1 ℳ ☺ to play a shilling a game; **sich** arm, sich um sein Vermögen ☺ to ruin o.s. with gambling; *fig.* **mit** einem unter einer Decke ☺ to play into a p.'s hands, to make common cause with a p.; ein gewagtes Spiel ☺ to play a bold (or hazardous) game. — 4. mit et. od. e-m ☺ (sein Spiel treiben) to play (or trifle) with a th., a p.; to make sport of a th., a p.; er läßt nicht mit sich ☺ he is not to be trifled with; mit Worten ☺ to play on words, to pun; seinen Witz ☺ lassen to display (or show off) one's wit. — 5. v. Farben: das Band spielt ins Blaue ... has a bluish tint; ins Rote ☋ inclining to red; von Diamanten: in allen Farben ☺ to glitter (or sparkle) in all colours of the rainbow; von Fahnen &c.: im Winde ☺ to flutter in the wind; ⚔ eine Mine ☺ l. to spring a mine. — 6. Ortsveränderung: e-m et. **in** die Hände ☺ to smuggle a th. into a p.'s hands; den Krieg **nach** Deutschland ☺ to carry the war into Germany; der Telegraph spielte nach allen Richtungen the telegraph flashed its messages in all directions; seine Augen **über** etwas ☺ (streifen) l. to pass a rapid glance over a th. — II ~ *n* ⚙ 7. = Spiel.

Spieler (⌣⏑) *m* ☺, **~in** *f* ⚙ player, Hasard: gambler, gamester; falscher ~ card-sharper; ♪ artist(e), professional; *thea.* actor, *f* actress (ſ. Schau=ſ).

Spielerei (-⌣⏑) *f* ⚙ 1. play(ing); (Scherz) fun, sport, jesting, dallying; (Kinderei) toying, trifling (vgl. Spielwerk c). — 2. (Spielzeug) toy(s *pl.*); knickknack.

Spiel=ergebnis (⏑,⌣⏑) *n* ⚙ Fußball: score.

spielerig (⌣⌣⏑) *a.* ⚙ fond of playing or gambling; playful, frolicsome.

Spiel=feld (⏑...) *n* ⚙ Tennis: court, Cricket: cricket-field; **=führer** *m* Fußball: captain; **=gehilfe** *m* beim Roulett &c.: croupier; **=geld** *n* money for playing; (Einsatz) stake, pool; **=genosse** *m*,

🔭 scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

-genoſſin *f* playfellow, playmate; **-geſellſchaft** *f* party of players, engS. card-party; **-gleichſtand** *m* Tennis: games all; **-glück** *n* luck at cards; lucky chance; **-grenze** *f* Fußball: dead-ball line; **-haus** [ahd.] *n*, **-hölle** *f* gambling-house, -hell; **-kamerad** *m* playmate; **-karte** *f* playing-card; **-käſtchen** *n* card-box; **-kätzchen** *n* playful kitten, *fig.* frolicsome girl; **-klub** *m*, **-kränzchen** *n* card-club; **-leute** *pl.*: a) *pl.* zu **-mann**; b) bſd. ✕ drums and fifes, allg.: bandsmen *pl.*; **-mann** [ahd.] *m* street-player, musician, engS. harpist, fiddler, Mittelalter: minstrel; **-marke** *f* counter, fish; **-oper** *f* (*ant.* Sprech-oper) grand opera; **-partie** *f* card-party, game of cards; **-pfennig** *m* = **-marke**; **-platz** *m* e-r Schule: playground; Tennis: ground; Cricket: field; ~ mit Anlagen recreation-ground(s *pl.*); **-puppe** *f* doll; **-ratte** *f*, a. **-ratz(e** *f*) *m* F person fond of playing or addicted to gambling; **-raum** *m*: a) room for moving; elbow-room; freien ~ haben to have full scope; b) ⚙ ~ e-r Feder ꝛc.: free play; **-regel** *f* rule of the game; **-rolle** *f* Tennis: list; **-ſachen** *f/pl.* = **-zeug**; **-ſchuld** *f* gambling-debt; **-ſchule** *f* school for infants, infant-school; kindergarten; **-ſtand** *m* Fußball: score; **-ſtunde** *f* play-hour or -time; **-ſucht** *f* = **-wut**; **-tag** *m* play-day; ~e *pl. prov.* = Ferien; **-teufel** *m*: a) demon of gambling; b) passionate gambler; **-tiſch** *m* card- (or gaming-, gambling-)table; **-uhr** *f* chiming watch or clock; **-verderber** *m* mar-feast; **-vor** *n* Tennis: advantage-game; Partie mit ~ advantage-set; **-waren** *f/pl.* = **-zeug**; **-waren-handel** ❦ *m* toy-trade; **-waren-händler** *m* toy-merchant, toyman; **-waren-handlung** *f* toy-shop; **-wart** *m* Fußball: captain; **-weiſe** *f* manner (or style) of playing; **-werk** *n*: a) = **-zeug**; b) ⚙ chime of a watch or clock; c) (leichte Aufgabe) easy thing, mere play(work) or trifle; **-wut** *f* passion for gambling; **-zeug** *n* playthings, toys *pl.*; (Kinderei) trifles, knickknacks *pl.*; **-zeug-fabrik** ⚙ *f* toy-manufactory; **-zeug-händler** *m* toy-dealer; **-zeug-kaſten** *m* box of toys; **-zeug-laden** *m* toy-shop; **-zimmer** *n*: a) play-room; b) card-room.

Spier[1] [mdd.] *m*, *n* Bc. stalk, blade of grass.

Spierchen (ˈ~) *n* ⚘ **1.** (Grashalm) small blade of grass. — **2.** *fig.* ein ♀ (ein wenig) a little bit, a wee bit.

Spier-baum ♀ (ˈ~ˌ~) *m* ⚘ = Spierling.

Spiere[1] ♀ (ˈ~) *f* ⚘ = Spiräe.

Spiere[2] ⚓ (ˈ~) [mdd.: spire] *f* ⚘ (Sparren) spar, boom. [outrigger-torpedo.]

Spieren-torpedo ⚓ (ˈ~ˌ~~) *m* ⚙

Spierling ♀ (ˈ~) *m* ⚘ = Spierling.

Spier-ſtaude ♀ (ˈ~ˌ~) *f* ⚘ = Spiräe.

Spieß[1] (ˈ) [ahd.] *m* Ⓐa. **1.** ehm. ✕ spear, pike; (Wurfgeſchoß) javelin; *fig.* den ~ umkehren gegen etwas: to turn the tables upon. — **2.** ✝ ✕ (Spießträger) spearman. — **3.** ⊙ *typ.* (beim Druck hochkommender Ausſchluß) pick, black.

Spieß[2] (ˈ) [ahd.: spit: ſpîz] *m* Ⓐa. **1.** = Bratſpieß; ſw. am ~e braten to roast on a spit. — **2.** ⊙ Weberei: skewer. — **3.** *hunt.* ~e *pl.* (zweiſpitziges Gehörn im 1. Jahre) first year's antlers *pl.*

Spieß[2]**-bock** (ˈ~) *m* ⚘ roebuck of the first head; **-braten** *m* joint roasted on the spit; **-**[1]**bürger** *m*: a) ehm.: citizen armed with a pike; b) (alltäglicher od. gewöhnlicher Menſch) narrow-minded (or slow, humdrum, commonplace) fellow; vgl. Philiſter; **ºbürgerlich** *a.* ⚘ narrow-minded, slow, humdrum, commonplace; vgl. philiſterhaft; **-bürgertum** *n* = Philiſterei; **-**[2]**dreher** *m* Küche: turnspit.

ſpießen (ˈ~) [mhd.; *Spieß[1] u.[2]] *v/a.* ⚘ to spear; to (put on a) spit; (durchbohren) to pierce, to transfix; auf die Gabel º to stick on a fork; a. = pfählen 3; e-n Schmetterling auf das Brett º to fix ... on the setting-board. [bürger.]

Spießer[1] (ˈ~) [mhd.] *m* ⚘ P *fig.* = Spieß-

Spießer[2] (ˈ) [ahd.; *ſpiz] *m* ⚘ *hunt.* (Spießhirſch) one-year-old buck.

ſpieß[1]**-förmig** (ˈ~ˌ~) *a.* ⚘ spear-shaped, ♁ hastate; **-geſell(e)** *m* ⚘ urſpr.: mate, companion, F pal, jetzt meiſt *b.s.* (Helfershelfer) accomplice; **-**[2]**glanz** *m*, *min.*: reiner ~ pure antimony; **-glanz-butter** *f* ſ. Butter 2; **ºglanz-haltig** *a.*: ♁ antimoniferous; **-glanz-oxyd** *n*, **-glanz-ſäure** *f* = Antimon-oxyd, -ſäure; **-glas** *n* = -glanz; **-glas-weiß** ⊙ *n* white precipitated oxide of antimony; **-hirſch** *m* = Spießer[2].

ſpießig (ˈ~) *a.* ⚘ **1.** spear-shaped. — **2.** ⊙ Gerberei: badly tanned or dressed.

Spieß[2]**-rute** (ˈ~ˌ~) *f* ⚘ ehm. ✕: ~n laufen to run the gauntlet; **-ruten-laufen** *n* running the gauntlet; **-**[1]**träger** *m* ehm. spearman, pikeman, vgl. Speerträger.

Spill ⚓ (ˈ) [Spille] *n* Ⓑb. (Ankerwinde) capstan; loſes ~ Spanish windlass.

Spill-baum (ˈ~ˌ~) *m* ⚘: a) ⚓ bar of the capstan; b) ♀ = Spindelbaum; **-beting** *f* windlass-bit.

Spille (ˈ~) [ahd. ſgg. aus Spindel] *f* ⚘ **1.** = Spindel. — **2.** F (lange Zipfelmütze) nightcap. [Dörnchen] *m* Ⓑd. egg-plum.]

Spilling ♀ (ˈ~) [mhd.; *lt. *spīnula*] *m* ⚘ ⚓ windlass-end, top of the capstan; **-mage** *m* relative on the female side; **-ſpake** ⚓ *f* capstan-bar.

Spinat ♀ (ˈ~ˈ) [fr., it., *ar.] *m* Ⓑc. auch Kochk.: spinach (*Spina'cia olera'cea*).

Spind (ˈ) [ndd.: Spende] *n*, *m* Ⓐ⚘b., a. **~e** (ˈ~) *f* ⚘ (Schrank) press, wardrobe.

Spindel (ˈ~) [ahd.: spindle; *ſpinnen] *f* ⚘ **1.** spindle, distaff (*a. fig.*). — **2.** *anat.* = Speiche 2. — **3.** ⚙: a) *mach., mech.* (Achſe) axis, axle, Uhrm.: verge; (Wellbaum) arbor, shaft, beam; (Gaufen) peg, pin; ~ einer Drehbank: mandrel; ~ einer Schraube: worm; b) *arch.* ~ einer Treppe: newel; ~ e-r Mühle: pillar; c) Spinnerei: (Spule) bobbin. — **4.** ein Stückmaß, ſ. S. XI.

Spindel-bank ⊙ (ˈ~ˌ~) *f* ⚘ bobbin-frame, flyer; **-baum** ♀ *m* spindle-tree, prick-timber, prickwood (*Evo'nymus Europæ'us*); **-beine** *n/pl.* long thin legs, F spider's legs *pl.*; **ºbeinig** *a.* spindle-shanked or -legged; **ºdünn, ºdürr** *a.* ⚘ (as) thin as a lath, extremely slender; mit **ºdünner** Taille, oft: spindle- (or wasp-)waisted; **ºförmig** *a.* spindle-shaped, ♀, *zo.*: ♁ fusiform; **-holz** *n* = Bergahorn; **-macher** *m* spindle-maker; **-preſſe** ⊙ *f* press with wood screw; **-ſäule** *f*, *arch.* spindle-shaped (or cylindrical) column; **-ſchnecke** *f*, *zo.* spindle-shell (*Fusus*); **-treppe** *f*, *arch.* spiral (or corkscrew, winding spindle-)staircase. [(pea) spindle.]

Spinell ♁ (ˈ~ˈ) [it.] *m* Ⓑd. *min.* (Rubinart)

Spinett 𝅘𝅥𝅮 (ˈ~ˈ) [it. *spinetta f*] *n* ⚘ ♫ (Art Klavier) spinet, virginals *pl.*

ſpinnbar (ˈ~) *a.* ⚘ fit for spinning, to be spun, textile. [ꝛc.: silk-gland.]

Spinn[1]**-drüſe** (ˈ~ˌ~) *f* ⚘ der Seidenraupe

Spinne (ˈ~) [ahd.; *ſpinnen] *f* ⚘ ♁ spider; *fig.* spiteful person; F gemeine ~! oh, horrid!, (how) nasty!

ſpinne-feind (ˈ~ˌ~) *a.* ⚘ mir ſpinnefeind einem º ſein to be a p.'s bitterest (or sworn) enemy, to have a deep grudge against a p.

ſpinnen[1] (ˈ~) [ahd.: spin] *v/a.* and *n.* (h.) Ⓐa(b). **1.** to spin; Sprichw. ſ. Sonne am Schluß; Tabak º to twist ...; *fig.* den Gedanken weiter º to follow up a thought or a thread; ſ. Seide am Spinnen; Verrat º to hatch treason, to (form a) plot. — **2.** der Kreiſel ſpinnt (dreht ſich) the top is spinning round. — **3.** die Katze ſpinnt ... purrs.

ſpinnen[2]**-artig** (ˈ~ˌ~) [Spinne] *a.* ⚘ spider-like, ♁ arachnoid, araneous; **ºbeinig** *a.* with spider-legs, *a.* spider-shanked; **-füße** *m/pl.* ⚘ spider's feet; **-gewebe** *n* = Spinngewebe; **-kenner** *m*: ♁ arachnologist; **-kraut** ♀ *n* = Graslilie; **-krebs** *m* spider-crab (*Cancer'acea*); **-kunde** *f*: ♁ arachnology; **-neſt, -netz** *n* = Spinngewebe; **-tiere** *n/pl. zo.*: ♁ arachnid(ian)s, araneid(an)s *pl.*; **-webe** *f* = Spinngewebe.

Spinner (ˈ~) *m* ⚘ **1.** *a.* **~in** *f* ⚘ spinner. — **2.** *ent.* (Falter, deſſen Raupe ſich in ein Geſpinſt verpuppt) ♁ bombyx, bombycid.

Spinnerei (ˈ~ˌ~) *f* ⚘ **1.** (art of) spinning, method of spinning. — **2** ⚘ (Fabrik) spinning-mill or -works *pl.*, ſeltener: spinnery.

Spinnerei-anlage (ˈ~ˌ~ˌ~) *f* ⚘ plant of a spinning-mill; **-beſitzer(in** *f*) *m* owner of a spinning-mill.

Spinner-lohn (ˈ~ˌ~) *m* ⚘ spinner's wages *pl.*, charge for spinning.

Spinne-web(e *f*) *n* = Spinngewebe.

Spinn[1]**-fäden** (ˈ~ˌ~) [ſpinnen] *m/pl.* ⚘ des Altweibersommers: gossamer, floating cobwebs *pl.*; **-frau** *f* woman who spins, spinner; **-gefäß** *n*, *zo.* spinneret; **-geſchäft** *n* spinning-trade; **-**[2]**gewebe** *n* [Spinne] cobweb, spider's toils *pl.* or web; **-hanf** *m* hemp for spinning; **-haus** *n* spin(ning)-house (ehm. auch Gefängnis für loſe Dirnen); **-hütte** ⊙ *f* für Seidenraupen: hut for cocooning silkworms; **-maſchine** ⊙ *f* spinning-frame or -machine or -jenny; **-meiſter** *m* foreman at a spinning-mill; **-rad** *n* spinning-wheel; **-rocken** *m* distaff; **-ſchule** *f* school for spinning; **-ſeide** *f* silk for spinning; **-ſtube** *f* spinning-room; party of spinning women; **-ſtuben-erzählungen** *f/pl.*, auch: tales *pl.* of the fireside, nursery-tales *pl.*;

=warze *f*, *zo.* der Spinnen: spinning-wart; ☖ arachnidial mammilla, arachnidium; =²web(e *f*, *n*) *n* [mhd.] = =gewebe; =web(en)=haut *f*, *anat.* des Gehirns: ☖ arachnoid; =werkzeug *n* spinning organ, ☖ ſ. =warze; =¹wolle *f* wool for spinning.

Spinozismus ☖ (-ʷˢᵘ) [Spino'za, ndl. Philoſoph 1632—77] *m* Ⓟ Spinozism.

Spint *prov.* (ᵘ) [ahd.] *m*, *n* Ⓦb. (Fett) grease.

ſpintiſieren F (ᵘˢᵘ) [nhd. 16. *sec.*] *v/n.* (h.) Ⓔ to meditate; (klügeln) to reason (with great subtlety), to sophisticate.

Spion (ˢᴵ) [nhd.; fr. *espion*; *btſch* Späher] *m* Ⓦd., =in *f* Ⓔ (Auskundſchafter(in) spy, ✕ *m* scout; ſ. Polizeiſpion.

Spionage (ˢˢᴵᵒ) [fr. *espionnage*] *f* Ⓔ spying (system), espionage.

Spionen=riecherei (ˢᵖᵘ-ᵘᴵ) *f* Ⓔ scenting (or excessive fear of) spies.

Spionentum (ˢᵖᴵᵒ-) *n* Ⓦd. = Spionage.

ſpionieren (ˢᵖᴵᵒ) [fr. *espionner*] I *v/n.* (h.) Ⓔ (ſpähen) to spy (about), to act as spy, weitS. to pry (into people's affairs). — II =*n* Ⓔ, auch: **Spionierei** (ˢᵖᵒ-ᵘᴵ) *f* Ⓔ spying (system), espionage.

Spiräe ♀ (-ᴵᵒ) [lt.] *f* Ⓔ spiræa.

ſpiral (-ᴵ) [lt.] *a.* Ⓔ (ſchraubenartig gewunden) spiral, ♀ auch: ☖ tortile.

Spirale (-ᴵᵒ) [lt.] *f* Ⓔ 1. bſd. *math.* spiral (line), ☖ helix. — 2. *arch.* auch: volute; e-r Taſchenuhr: spiral (spring).

Spiral=feder ⊙ (-ᴵᴵ...) *f* Ⓔ spiral (or helical) spring; =form *f* spirality; ²förmig *a.* Ⓔ (like a) spiral; =gefäß ♀ *n* spiral duct; =linie *f* = Spirale 1; =nebel *m*, *ast.*: ☖ spiral nebula; =pumpe *f* spiral pump; =rad *n* spiral wheel.

Spirant (-ᵈ) [lt.] *m* Ⓖ (Hauchlaut) spirant.

Spiritismus ☖ (-ʷˢᵘ) [lt.] *m* Ⓟ (Glaube an den Verkehr mit Geiſtern) spiritism.

Spiritiſt (-ʷᵈ) *m* Ⓔ, ²iſch *a.* Ⓔ spiritist.

Spiritualismus ☖ (-ᵘᵘ-ʷˢᵘ) [lt.] *m* Ⓟ *phls.* spiritualism, a. = Spiritismus.

Spiritualiſt (-ᵘᵘᵘˢ) *m* Ⓔ, =in *f* Ⓔ spiritualist; ²iſch (-ᵘᵘᵘˢᵘ) *a.* Ⓔ spiritualistic.

Spirituoſen (-ᵘᵘˢᵘ) [lt.] *pl. inv.* (geiſtige Getränke) spirituous (or alcoholic) liquor(s *pl.*), spirits *pl.*

Spiritus (ˢᵘᵘ) [lt.] *m*, *inv.* ob. Ⓔ 1. spirit (of wine), alcohol, von normaler Stärke: proof-spirit. — 2. *fig.* spirit; (Feuer) fire, mettle. — 3. grch. *gr. Spi'ritus asper* (*lenis*) rough (smooth) breathing. — 4. *Spi'ritus familia'ris* (dienſtbarer Geiſt) familiar spirit.

ſpiritus=artig (ᴵᵘᵘ...) *a.* Ⓔ alcoholic; =brennerei *f* Ⓔ distillery (of spirits); =koch=maſchine ⊙ *f* ætna, etna; =kraft=maſchine / spirit-driven motor; =lampe *f* spirit-lamp; =wage / spirit-gauge, ☖ alcohol(o)meter; (Nivellierwage) spirit-level.

Spital (ˢᴵ) [mhd.; *Spieß²] I *a.* Ⓔ 1. (*ant.* ſtumpf) pointed (knife, &c.); ♀ u. *min.*: ☖ acicular; (ſtechend) stinging, prickly; ²e Naſe pointed nose; *math.* ²er Winkel acute angle; ² auslaufen to run to a point; ² zulaufend tapering, ♀: ☖ cuspidate(d). — 2. *fig.* (beißend, ſcharf) biting, poignant, caustic, sarcastic; ²e Zunge sharp tongue; (zart) delicate, frail, von Kindern auch: peaky; F ich kann es nicht ² kriegen (begreifen) I cannot make it out. — II **Spitz** *m* Ⓦa. 3. Hunderart: Pomeranian dog. — 4. F (leichter Rauſch) tipsy state, tipsiness; einen (kleinen) ~ haben to be a bit on, to be slightly elevated.

Spitz=ahorn ♀ (ᵈ...) *m* Ⓖ = Lehne³; =amboß ⊙ *m* beaked anvil, bickern; =axt ⊙ ⚒ *f* pick(axe); =bart *m* pointed whiskers *pl.* or beard; =berg ♀ *m* peak; =beutel *m* bag-filter; =blattern *f*/*pl. path.* chicken-pox; =bogen *m* (*ant.* Rundbogen) *arch.* pointed (or Gothic) arch, ogive; =bogen=ſtil *m* pointed (or Gothic) style (of architecture); =bohrer ⊙ *m* draw-point, scriber, (Zentrumbohrer) centre-bit; =bübchen *n* little rogue; =bube [nhd. 16. *sec.*] *m*, =bübin *f*: a) (Dieb[in]) thief, pickpocket; b) (Betrüger) villain, rogue, knave; c) liebkoſend: (Schalk) rascal; =buben=bande *f* gang of thieves or rogues; =buben=geſicht *n* roguish (or hang-dog) face or look; =buben=ſprache *f* thieves' language or F Latin; =buben=ſtreich *m*, =büberei *f* (piece of) roguery, roguish trick; ²bübiſch *a.* thievish; roguish, knavish.

Spitzchen (ᵘ) *n* Ⓦ: a) (*dim.* v. Spitze) small point, fine lace; b) (*dim.* von Spitz) small Pomeranian dog.

Spitze (ᵘ) [ahd.; *ſpitz] *f* Ⓔ 1. point; (Zinke) spike, (ſpitzes Ende) point, pointed end; (äußerſtes Ende) extremity, von Körperteilen auch: tip; ~ e-r Pfeife: mouthpiece; ~ e-s Berges: summit, top, peak; ~ e-s Turmes: spire, (Zinne) pinnacle. — 2. (hervorragendſte Stelle) head; an der ~ ſtehen to be at the head, to act as leader; ſich an die ~ einer Bewegung ſtellen to head a movement; an der ~ eines Unternehmens ſtehen to take the lead in an enterprise, to be at the head of an undertaking; die ~n der Behörden the administrative heads, the foremost (or leading) authorities *pl.*; die ~n der Geſellſchaft the leaders (or F tiptops) of society. — 3. *fig.* einer Sache die ~ abbrechen to take the (sharp) edge off a th.; e-m die ~ bieten to make head (mit Erfolg: to hold one's own) against a p.; to defy a p.; die Dinge auf die ~ (aufs äußerſte) treiben to push things to extrem(iti)es or extreme lengths, to go too far. — 4. *fig.* (ſpitze Rede) pointed speech or allusion; F ~n austeilen to pass personal (or offensive) remarks. — 5. Ⓔ (Kante) lace; Brabanter ~ Mechlin lace; geklöppelte ~ bone-lace; genähte ~ point-lace; ſächſiſche ~ Dresden lace; ~ mit Netzgrund net-lace.

Spitzel (ᵘ) [nhd. 18. *sec.*; *öſt.] *m* Ⓔ = Polizeiſpion; ~tum (ᵘ-) *n* Ⓦd.: a) system of spies or informers, espionage; b) police-spies, informers *pl.*

ſpitzen (ᵘ) [ſpitz] *v/a.* u. *v/refl.* Ⓔ 1. to point, einen Bleiſtift auch: to sharpen, eine Gänſefeder: to mend; ⊙ Stecknadeln ² to put a point to ...; ♀ (ſein) ge=ſpitzt: ☖ cuspidate(d). — 2. v. Körperteilen: den Mund ² to screw (or purse) up one's mouth; die Ohren (lauſchend) ² to prick up one's ears; ſein Geſicht ſpitzt ſich ... is growing long or thin. — 3. *fig.* ſeine Antwort ² to give a pointed answer; das iſt auf mich geſpitzt that's meant (or intended) for me. — 4. F *fig.* ſich auf etwas ² (Hoffnung machen) to set one's hope (or heart) upon a th., to be confident of (the success of) a th.; auf et. geſpitzt ſein to be anxious (or longing, eager) to know (the result of) a th.

Spitzen=arbeit Ⓔ (ᵘ...) [Spitze 5] *f* Ⓔ lace-work; =band *n* lace-edging; =beſatz *m* lace-trimming or -border(ing); =einſatz *m* l.-insertion, lace let in(to a dress, &c.); vgl. =ſtreifen; =fabrikation / lace-making or -manufacture; =grund *m* Weberei: lace-ground, bobbinet; =handel *m* lace-trade; =händler(in *f*) *m* lace-(wo)man; lace-merchant; =kleid *n* dress trimmed with lace; =klöppel *m* lace-bobbin, *pl. a.* bobbin-tools *pl.*; =klöppelei *f* lace-making; =klöppler(in *f*) *m* lace-maker; =kragen *m* l.-collar; =muſter *n* l.-pattern; =ſtich *m* l.-stitch; =ſticken *n*, =ſtickerei *f* l.-running; =ſticker(in *f*) *m* lace-embroiderer, -runner; =ſtreifen *m* l.-band; =tuch *n* lace-handkerchief; =werk *n* lace, a. = =arbeit; =wirker *m* lace-maker.

Spitz=feile ⊙ (ᵈ...) *f* Ⓔ taper-file; ²findig *a.* Ⓔ subtle, cunning, crafty, in Kleinigkeiten: nice, captious, fault-finding; (verfänglich) sophistical; =findigkeit / subtleness, cunning, captiousness; (Verfänglichkeit) sophistry; =glas *n* conical wine-glass; =hacke *f* = =axt; =hammer ⊙ *m*, =haue *f* pick(-hammer); =hut *m* pointed hat.

ſpitzig (ᵘ) *a.* Ⓔ (slightly) pointed, ſ. ſpitz I; ² (*adv.*) auslaufend tapering.

Spitzigkeit (ᵘ-) *f* Ⓔ pointedness, sharpness; *fig.* (vgl. ſpitz 2 u. ſpitzig 4) poignancy, causticity, sarcasm.

Spitz=keimer ♀ (ᵈ...) *m* (*pl.*) Ⓖ: ☖ monocotyledon(s *pl.*); =klette ♀ *f* lesser burdock (*Xa'nthium*); echte ~ common bur-weed (*X. struma'rium*); =kolumne *f*, *typ.* head-piece; =kopf *m* pointed (or long) head; ²köpfig *a.* Ⓔ long-headed; =kugel ✕ *f* conical bullet; =marke [Spitze] *f* (Überſchrift) heading; =maul *n* pointed snout or mouth; =mäulchen F *n* von Rindern: button-mouth; =maus *f*, *zo.* shrew (-mouse) (*Sorex ara'neus*); =meißel ⊙ *m* pointed chisel; =name *m* nickname; ²naſig *a.* with a pointed nose; =pocken = =blattern; =reiter *m* = Vorreiter; =ſäule *f*, *arch.* pointed column, spire, bſd.: obelisk, pyramid; =turm *m*, *arch.* spire; =wegerich ♀ *m* rib-grass, ribwort (*Planta'go lanceola'ta*); ²wink(e)lig *a. math.* acute-angled; =zahn *m*, *anat.* canine (or eye-)tooth.

Spleiße *prov.* (ᴵᵘ) [mhd.] *f* Ⓔ = Splitter.

ſpleißen ⊙ (ᴵᵘ) [mhd. (ndd.): split] Wa. (Ⓦ) I *v/a.* (ſpalten) to split, to cleave; *metall.* Kupfer ² to refine ... — II *v/n.* (in) to split, to crack.

ſpleißig (ᴵᵘ) *a.* Ⓔ easy to split.

♪ Muſik; ☖ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

splendid F (⌣–) [lt.] *a.* ⓖ **1.** (freigebig) liberal; *typ.* Zer Satz widely-spaced (or leaded) matter. — **2.** (prächtig) splendid, magnificent.

Splint (ä) [ndd.; splint(er)] *m* Ⓤb.: a) ♀ ~ eines Baumes: sap-wood, ♁ alburnum; b) ⊙ forelock; **2=artig** ♀ *a.* ⓖ: ♁ alburnous; **~=bolzen** ⊙ *m* Ⓒ forelock-bolt; **~=eisen** ⊙ *n* in Sägemaschinen: sapper; **~=holz** *n* = Splint a.

Spliß[1] (ä) [spliß[2]] *m* Ⓤa. = Splitter.

spliß[2] (ä) *ind.*, **splisse** (ä⌣) *subj.*, **splissen**[1] *pl. impf.* von spleißen.

splissen[2] ⚓ (ä⌣) [Spliß[1]] **I** *v/a.* ⓖ: zwei Taue 2 (mit den Enden verflechten) to splice. — **II ~** *n* Ⓒ f. Splissung.

Spliß[1]=hammer ⊙ (ä…) *m* Ⓒ splicing-hammer; **=horn** ⚓ *n* splicing-fid.

Splissung ⚓ (ä⌣) *f* Ⓒ splicing, splice, mit verjüngten Duchten: tapered splice.

Splitter (ä⌣) [ndd.: splint(er): spleißen] *m* Ⓒ splinter, shiver; (Bruchstück) fragment, eines Knochens: splintered bone, scale; *bibl.* der ~ in deines Bruders Auge the mote that is in thy brother's eye.

Splitter=bruch (ä⌣…) *m* Ⓒ *surg.* splintery fracture; **=holz** *n* splintered wood.

splitt(e)rig (ä(⌣)⌣) *a.* ⓖ splintered, splintery; in fragments; **~keit** *f* Ⓒ splintered (or fragmentary) state.

Splitter=kohle (ä⌣,–⌣) *f* Ⓒ *min.* splint- (or slate-)coal.

splittern (ä⌣) [f. Splitter] Ⓤa. **I** *v/a.* to splinter, shatter, shiver; to reduce to shivers or fragments or pieces. — **II** *v/n.* (h. u. sn) to splinter, to shiver (to pieces, stärker: to atoms).

splitter=nackt (ä⌣…) *a.* ⓖ stark naked, without a bit of clothing on; **=netz** ⚓ *n* Ⓒ Kriegsschiffe: splinter-netting; **=richten** *v/a.* Ⓒ* ⁂* to criticize (Bücher: to review) minutely and harshly; **~** *n* searching criticism; **=richter** *m* censorious critic, fault-finder; **=richterei** *f* = =richten.

splittrig (ä⌣) *a.* ⓖ f. splitt(e)rig.

Spoli-en (–(⌣)⌣) [lt. Beute] *pl.* Ⓒ spoils *pl.*;

sponde-isch (–⌣–) [grch.] *a.* ⓖ *pros.* spondaic; **Sponde-us** *m* Ⓒ (Versfuß: – –) spondee.

spönne (ä⌣) *subj. impf.* v. spinnen.

Sponsali-en (⌣–(⌣)⌣) [lt.] *pl.* (Verlobungsfeier) betrothal; **sponsieren** (⌣–⌣) [lt.] *v/n.* (h.) Ⓒ (freien) to woo, to court, to pay one's addresses to.

spontan (⌣–) [lt.] *a.* ⓖ bsd. *physiol.* (freiwillig, von selbst) spontaneous; **Spontane-ität** (⌣–⌣–⌣–) *f* Ⓒ spontaneity.

Sponton (ßpo- od. ⌣ßo') [fr. *esponton*] *m* Ⓒ ehm. ⚔ (Halbpike als Paradewaffe der Offiziere) spontoon.

Sporaden ♀ (⌣–⌣) [grch.] *npr/f/pl.* Ⓒ (*ant.* Zykladen) (Gruppe von Inseln im Ägäischen Meere) Sporades *pl.*

sporadisch (⌣–⌣) [grch.] *a.* Ⓒ (zerstreut) sporadic, scattered; *adv.* sporadically.

Spore ♁ (–⌣) [grch.] *f* Ⓒ (Pflanzenkeim) spore.

Sporen[1] (–⌣) *pl.*: 1. v. Sporn; 2. v. Spore.

sporen[2] ♁ (–⌣) *v/n.* (h.) Ⓒ (trocknen) to dry (up); (schimmeln) to get mouldy.

sporen[3]**=bildend** ♀ (–⌣…) [Spore] *a.* ⓖ forming spores; **=bildung** *f* Ⓒ spore-formation; **=büchse** *f* der Farnkräuter: ♁ theca; **=frucht** *f*: ♁ sporocarp; **=kapsel** *f*: ♁ sporocyst; **=pflanze** ♁ ♀ = Akotyledone; **=schlacht** *f*, *hist.* (1302 und 1513) Battle of Spurs; **=stich** *m* (dig of a) spur; **=träger** *m*: ♁ sporophore; **=zelle** ♀ *f* spore-cell.

Sporer ⊙ (–⌣) [mhd.] *m* Ⓒ spur-maker, f

sporig ♁ (–⌣) *a.* ⓖ = schimmelig.

Sporn (ä) [nhd. (ahd.): spur] *m* Ⓤb. (*pl.* mst Sporen) spur (a. v. Tieren u. *fig.*), e-s Kampfhahnes a. gaff; ♀, *anat.*: ♁ calcar; *fig.* incentive, stimulus, impetus; die Sporen abschnallen (anlegen) to take off (to buckle on, put on) one's spurs; einem Pferde die Sporen geben to give a horse the spurs, to set spurs to (stärker: to dig one's spurs into) a horse; mit dem ~ verletzen to gall with the spur, to spur-gall; *fig.* sich die Sporen verdienen to win one's spurs, to make a name (for o.s.).

sporn=ähnlich (ä…) *a.* ⓖ like a spur, *anat.* calcarine; **=baldrian** *m*, **=blume** *f* ♀ spur-flower, red valerian (*Centra'nthus ruber*).

spornen (ä⌣) *v/a.* Ⓒ **1.** to spur, to set spurs (or to give the spur) to; ein Pferd scharf 2 to dig (or plunge) one's spurs into a horse's sides; *fig.* to spur (on), vgl. anspornen I. — **2.** (mit Sporen versehen) to provide with spurs; sich 2 to put on spurs; gestiefelt und gespornt booted and spurred, fully equipped (for the road).

sporn=förmig (ä…) *a.* ⓖ spur-shaped, ♁ calciform; **=füße** *m/pl.* Ⓒ *zo.* spurred (♁ calcariferous) feet *pl.*; **=leder** *n* spur-leather; **=rad** ⊙ *n* spur-toothed wheel; **=rädchen** *n* (spur-)rowel; **=riemen** *m* strap of a spur, spur-strap; **2stätisch** *a. man.* restive; **=stich** *m* spur-gall; **2streichs** *adv.* at full gallop or speed, post-haste, on the spur of the moment; **=träger** *m* (leather) rest for the spurs.

Sport F (ä) [engl.] *m* Ⓤc. sport.

Sportel (ä⌣) [nhd.; *it. *spo'rtula* Gerichtssportel] *f* Ⓒ: **~n** *pl.* (Neben-einkünfte) perquisites, F perks, pickings *pl.*; gerichtliche **~n** legal costs *pl.*; **~=kasse** (ä⌣,ä⌣) *f* Ⓒ fund of (or safe for) court-fees.

Sport=freund (ä…) *m* Ⓒ = =liebhaber; **=karren** *m* = =wagen.

sportlich (ä⌣) *a.* Ⓒ relating to sport.

Sport=liebhaber (ä…) *m* Ⓒ sportsman, a. sporting man; **=neuigkeiten** *f/pl.* sporting-news *sg.*

Sports=mann F (ä…) *m* Ⓒ sportsman; **2=mäßig** *a.* Ⓒ sportsmanlike.

sportulieren (ä⌣–) *v/n.* (h.) Ⓒ to levy

Sport=wagen (ä…) *m* Ⓒ (zweirädriger Kinderwagen) mail-cart; **=welt** *f* sporting world; **=zeitschrift**, **=zeitung** *f* sporting-magazine, -paper.

Spott (ä) [ahd.] *m* Ⓤb. (o. *pl.*) **1.** (Scherz) jest(ing), höhnischer: mockery, scoffing, jeering, sneering, lauter: derision, verhüllter: irony, beißender: sarcasm, cutting (or caustic) remark(s *pl.*), witziger: satire; Hohn und ~ taunts and sneers, jeers and gibes *pl.*; Schande und ~ von et. haben to derive nothing but disgrace and ridicule from a th.; seinen ~ mit et. h. od. treiben to make game (or sport) of a th., to turn a th. into ridicule; Sprichw. f. Schaden[2] 4. — **2.** (Gegenstand des ~s) laughing-stock, ridiculous object.

Spott=benennung (ä…) *f* Ⓒ — =name; **=bild** *n* caricature; **2=billig** *a.* ⓖ ridiculously (or dirt-)cheap; **=dichter** *m* satirical poet, satirist; **=drossel** *orn.* mocking-bird (*Mimus polyglottus*).

Spöttelei (ä⌣–) [Spott] *f* Ⓒ chaffing, banter, raillery, quizzing, gibe; sarcastic remark or words *pl.*

spötteln (ä⌣) [*dim.* von spotten] I *v/n.* (h.) Ⓤa. to indulge in chaff or banter or gibes (über et. about a th.); to pass sarcastic (or ironical) remarks about a th. — **II ~** *n* Ⓒ = Spötterei.

spotten (ä⌣) [ahd.] Ⓒ **I** *v/n.* (h.) **1.** über e-n, et. 2 to mock (or scoff, jeer, laugh) at a p., a th., schwächer: to ridicule (or deride) a p., a th., to turn a p., a th. into ridicule, to make game (or fun) of a p., a th. — **2.** *fig.* aller, jeder Beschreibung 2 to beggar (or defy) all description; aller Gefahr 2 to laugh all danger to scorn, to set at danger. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **3.** er läßt sich nicht (üblicher *v/n.*: nicht mit sich) 2 he is not to be trifled (or played) with; *bibl.* Gott läßt sich nicht 2 God is not mocked. — **III ~** *n* Ⓒ **4.** = Spöttelei.

Spötter (ä⌣) *m* Ⓒ, **~in** *f* Ⓒ mocker, scoffer, sarcastical person, *rel.* blasphemer; (Necker[in]) chaffer, quizzer.

Spötterei (ä⌣–) *f* Ⓒ continued scoffing or sneering or chaffing or quizzing, mockery; sarcasm.

Spott=gebot ⁂ (ä…) *n* Ⓒ ridiculously low) offer; **=geburt** *f* monstrosity; **=gedicht** *n* satirical poem, a. squib; **=geist** *m* spirit of mockery; **=gelächter** *n* mocking (or scornful) laugh(ter); **=geld** *n* ridiculously small sum, vgl. =preis; um ein ~, a. for a mere song or trifle.

spöttisch (ä⌣) *a.* Ⓒ (s. Spott 1) mocking, scoffing, jeering, sneering, derisive; ironical; sarcastic, cutting, caustic, satirical; (witzig) epigrammatical; (halb höhnisch) scornful; *adv.* a. with a mocking (or disdainful) air; (mit verhülltem Spott) ironically; sarcastically.

Spöttler (ä⌣) *m* Ⓒ sarcastic person.

Spott=lied (ä…) *n* Ⓒ satirical song; **=lust** *f* love of sarcasm or satire; **2=lustig** *a.* Ⓒ fond of chaff or banter; sarcastic, satirical; **=name** *m* nickname; **=preis** ⁂ *m* preposterously (or ridiculously) low price or charge; vgl. =geld; **=rede** *f* mocking speech; **2=schlecht** *a.* Ⓒ execrable, vile; **=schrift** *f* satire, lampoon; **=sucht** *f* — =lust; **2=süchtig** *a.* — 2=lustig; **=vers** *m* satirical verse; **=vogel** *m*: a) *orn.* icterine warbler (*Hypola'is icterina*); b) *fig.* mocker, quiz(zer), wag; **2=weise** *adv.* mockingly, derisively, in derision; in a sneering way; **2=wohlfeil** *a.* — 2=billig.

sprach[1] (–ch) *ind. impf.* von sprechen.

Sprach[2]**=ähnlichkeit** (–ch…) [Sprache] *f* Ⓒ analogy of language(s); **=armut** *f* poverty of a language or in speech; lack of words; **=art** *f* idiom; **=bau** *m*: a) structure of a language; b) grammatical structure; **=brief** *m*: englischer

~e letters *pl.* for instruction in English; **=denkmäler** oder **=denkmale** *n/pl.* literary remains of a language.

Sprache (ˈ⌣) [ahd.: ſprechen] *f* ⓖ **1.** (Sprachfähigkeit) speech, bſd. e-s Volkes ꝛc.: language, gewählter: tongue, gewiſſer Klaſſen oder Gewerbe: slang, e-s Werkes od. Schriftſtellers: style, diction; (Mundart) dialect; (Rauderwelſch) F lingo; alte und neuere (lebende und tote) ~n ancient and modern (living and dead) languages or tongues *pl.*; eine ~ beherrſchen to know a language thoroughly; die ~ in ſeiner Gewalt haben to have a ready command (or a good flow) of language; er ſpricht viele ~n he speaks many languages, he is a polyglot; *fig.* ~ der Augen language of the eyes. — **2.** (Sprachvermögen) (power of) speech; (Redeweiſe) mode of speaking or of utterance; parlance; (Vortrag) delivery, elocution; (Ausſprache) pronunciation, articulation; accent; eine kühne ~ führen to use bold language or words; eine ſanfte ~ haben to have a soft speech or voice. — **3.** in Redensarten: frei mit der ~ herausgehen to speak out boldly; mit der ~ nicht recht heraus wollen to beat about the bush; et. zur ~ bringen to broach a subject, to open (or start) a discussion on s.th., auch: to mention a th.; zur ~ kommen to come under discussion, to become a topic (or subject, theme) of conversation.

Sprach=eigenheit (ˈ⌣...) *f* ⓖ, **=eigentümlichkeit** *f* idiom; deutſche (franzöſiſche, engliſche, lateiniſche) ~ Germanism (Gallicism, Anglicism, Latinism).

Sprachen=gewirr, **=kampf**, **=karte**, **=kundig**, **=ſtudium**, **=verwirrung**, **=zwang** (ˈ⌣...) ⓖ ſ. Sprach=...

Sprach=fähigkeit (ˈ⌣...) *f* ⓖ faculty (or power) of speech; linguiſtic gift or ability; **=fehler** *m* defect in (one's) speech; grammatical mistake or error; **=fertigkeit** *f* readiness (or fluency) of speech; F gift of the gab; **=forſcher** *m* linguiſt, philologiſt; **=forſchung** *f* linguiſtics, philology; vergleichende ~ comparative ſtudy of languages; **=führer** *m* colloquial guide (to a language); **=gebiet** *n* domain of a lang., district in which a lang. is ſpoken; **=gebrauch** *m* usage of a lang.; im gewöhnlichen ~ in colloquial (or everyday) language; **=gefühl** *n* linguiſtic feeling or inſtinct; ~ haben to understand the genius of a language; **=gelehrſamkeit** *f* = **=wiſſenſchaft**; **=gelehrte(r)** *m* philologiſt; **=genie** *n* linguiſtic genius; **=geſetz** *n* rule of a lang., linguiſtic law; **=gewirr** *n* confuſion of languages or tongues; **=grenze** *f* linguiſtic frontier.

...ſprachig (...ˈ⌣) *a.* ⓖ: fremd♀ of (or relating to, in) a foreign language.

Sprach=kampf (ˈ⌣...) *m* ⓖ struggle between two or more languages; **=karte** *f* linguiſtic map; **=kenner** *m*: ⓦ linguiſt; **=kenntnis**, **=kunde** *f* knowledge of languages; **♀kundig** *a.* ⓖ verſed in a language; (in vielen Sprachen redend) ſpeaking many languages, polyglot; **=lehre** *f* grammar; **=lehrer** *m* teacher (or professor) of languages.

ſprachlich (ˈ⌣) *a.* ⓖ of (or concerning) language, linguiſtic; grammatical.

ſprach=los (ˈ⌣...) *a.* ⓖ ſpeechleſs, (ſtumm) dumb; ♀ w. to loſe the power of ſpeech; **=loſigkeit** *f* ⓖ ſpeechleſsneſs, dumbneſs; **=meiſter** *m* = **=lehrer**; **=menger** *m* one who mixes (or interlards) his ſpeech with foreign words; **=mengerei** *f* mixing the vernacular with foreign words; medley of tongues; **=neuerer** *m* neologiſt; **=neuerung** *f* neology; neologism; **=organ** *n* organ of ſpeech; **=regel** *f* linguiſtic (or grammatical) rule; **=reiniger** *m* (linguiſtic) puriſt; **=reinigung** *f* purification of a language; **=reinigungs=ſucht** *f* purism; **♀richtig** *a.* grammatical(ly correct); **=richtigkeit** *f* grammatical correctneſs; **=rohr** *n* ſpeaking-tube or -trumpet; **=ſchatz** *m* vocabulary of a language; **=ſchnitzer** F *m* grammatical blunder; **=ſtudium** *n* study of languages, **=ſtudien** *pl.* linguiſtic studies *pl.*; **=talent** *n* talent for (acquiring) languages; **=übung** *f* exercise in language or elocution; **=unterricht** *m* inſtruction in a lang. or in languages; engliſchen ~ erteilen to give leſſons in Engliſh; **=verbeſſerer** *m* (**=verbeſſerung** *f*) reformer (reform) of a lang.; **=verderber(in** *f*) *m* ſpoiler (or corrupter) of a lang.; **=verein** *m* philological (or linguiſtic) ſociety; **♀vergleichend** *a.* comparing (two or more) languages; **=vergleichung** *f* comparative philology; **=vermögen** *n* power (or faculty) of ſpeech or utterance; **=verwandtſchaft** *f* relationſhip (or affinity) between languages; **=verwirrung** *f*: babyloniſche ~ confuſion of tongues, F Babel of tongues, Tower of Babel; **=werkzeug** *n* organ of ſpeech; **♀widrig** *a.* contrary to (the rules of) grammar; ungrammatical; **=widrigkeit** *f* ungrammatical ſtructure, bad grammar; **=wiſſenſchaft** *f* ſcience of language, philology; **♀wiſſenſchaftlich** *a.* philological, linguiſtic; **=zwang** *m*, *pol.* compulſory uſe of a language.

ſprang (ˈ) *ind. impf.* v. ſpringen.

ſpratzeln obd. (ˈ⌣) [ahd.] *v/n.* (h.) ⓖ*a.* (knatternd ſpritzen, ſprühen) to ſp(l)utter, ſpit, ſpirt.

Sprech=apparat ⊖ (ˈ⌣...) *m* ⓖ beim Telegraphen ꝛc.: receiver; **=art** *f* = **=weiſe**.

ſprechen (ˈ⌣) [ahd.] ⓖa. I *v/n.* (h.) **1.** to ſpeak; (ſich unterhalten) to converſe, to talk; (plaudern) to chat; es wird viel von ihm geſprochen he is much (being) ſpoken of or talked about; die ganze Stadt ſpricht davon it is the (general) talk of the town, it is in everybody's mouth; er läßt nicht mit ſich ♀ he won't liſten to reaſon. — **2.** mit *adv.* u. *prp.* ausführlich (od. weitläufig) über et. ♀ to diſcuſs a matter at ſome length, to expatiate on a th.; *fig.* deutſch (deutlich) mit e-m ♀, etwa: to ſpeak plain Engliſh (or plainly) to a p., to give a p. a piece of one's mind; (gebrochen) engliſch ♀ to ſpeak (broken) Engliſh; frei ♀: a) to ſpeak openly; b) to ſpeak extempore, to extemporize; viel ♀ to talk a great deal; *fig.* die Bosheit ſpricht aus ſ-m Geſicht his malice is written in his face; Tatſachen, die für (wider) e-n ♀ facts which tell (or argue) in favour of (againſt) a p.; über Politik mit e-m ♀ to talk (about) politics with (or to) a p.; unter uns geſprochen between ourſelves; von etwas anderem ♀ to turn the ſubject; da wir (gerade) davon ♀ as we are on the ſubject, by the by; man ſpricht davon, daß er abdanken will there is ſome talk of his intending to reſign; vor Gericht ♀ to plead (a cauſe). — II *v/a.* und *v/refl.* **3.** to ſpeak, utter, ſay; ein Gebet ♀ to ſay a prayer; Recht ♀, ein Urteil ♀ to pronounce judgment, to paſs a ſentence; den Segen über e-n ♀ to pronounce a bleſſing (or a benediction) upon a p.; die Neuigkeit ſpricht ſich bald herum the news ſoon makes the round or ſpreads about. — **4.** e-n zu ♀ wünſchen to ask to ſee a p.; er iſt jetzt nicht zu ♀ he cannot be ſeen now, auch: he is engaged; der Vater iſt noch gar nicht gut auf Sie zu ♀ (iſt Ihnen noch böſe) Father is ſtill angry (or croſs) with you; drohend: wir werden uns ♀ we ſhall ſettle that preſently. — **5.** (durch e-n Spruch erklären) to declare, pronounce; frei♀ to acquit; heilig♀ to canonize; ſchuldig♀ to find guilty, to ſentence. — III **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ **6.** = reden III; ♀d ähnlich life-like; ein ♀d ähnliches Bild a ſpeaking likeneſs; ♀de Ähnlichkeit ſtriking reſemblance.

Sprecher (ˈ⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ **1.** ſpeaker. — **2.** (Wortführer) ſpokesman; ~ der Geſchworenen foreman of the jury.

Sprech=freiheit (ˈ...) *f* ⓖ freedom of ſpeech; **=geſang** *m* recitative; **=maſchine** *f* talking machine, phonograph, gramophone; **=oper** *f* (*ant.* Spiel=oper) comic opera, operetta; **=ſchnitzer** *m* ſlip of the tongue; **=ſtelle** *f* Fernſpr.: telephone call-office or -ſtation; **=ſtunde** *f* hour at which a p. may be ſeen, ärztliche: conſultation-hour; amtliche: office-hour; **=übungen** *f/pl.* converſational exerciſes *pl.*; **=unterricht** *m* inſtruction in ſpeaking, leſſons *pl.* in elocution or converſation; **=weiſe** *f* manner of ſpeaking, (mode of) ſpeech; (Ausdrucksweiſe) expreſſion, language; **=zimmer** *n* parlour, e-s Arztes: conſulting-room.

Sprehe nbd. (ˈ⌣) *f* ⓖ *orn.* (Star) ſtarling.

Spreiz=feder ⊖ (ˈ...) *f* ⓖ Uhrm.: ſpring (in a clock) for checking the motion of a wheel, pendulum-ſpring; **=haken** *m* Köhlerei: hook for removing coals from a charcoal-kiln.

Spreit=decke (ˈ⌣) *f* ⓖ counterpane.

ſpreiten (ˈ⌣) [ahd.: ſpread] *v/a.* ⓖ (ausea.=breiten) to ſpread (out), to lay out.

Spreize ⊖ (ˈ⌣) [ſpreizen 2] *f* ⓖ Bauweſen: (Stütze) prop, ſtay, ſtrut, ſhore.

ſpreizen (ˈ⌣) [ahd.: ſprießen] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ (dritte Perſon des *pres. ind.*

bisw. ſpreißt) 1. to spread asunder; die Finger ♀ to spread out one's fingers; die Beine ♀ to sprawl (or straddle) one's legs, to stand with one's legs wide apart; ſich ♀ to lie sprawling, *fig.* (ſich breit m.) to put on fine airs, to ride the high horse; ſ. geſpreizt. — 2. ⊙ ein Gebäude ♀ (ſtützen) to prop (or shore) up ...; mit *fig.* ſich ♀ (gegen etwas ſtemmen) to stand up (or strive) against a th., to resist a th.

Spreizen-kopf ⊙ (ᵘ⌣,ˊ) *m* ⊛ *carp.* stay-head. [(-work or -operation.)

Spreng-arbeit ⚒ (ˊ,ˊ-) *f* ⊛ blasting

ſprengbar (ˊ-) *a.* ⊛ easy to blast or to blow up; explosive.

Spreng-bohrloch ⊙ (ˊ...) *n* ⊛ = -loch; -**bombe** ⚔ *f* explosive shell; -**büchſe** *f* ehm. ⚔, Minierkunſt: petard.

Sprengel (⌣) [mhd.] *m* ⊛ *eccl.* 1. (Sprengwedel) (holy-water) sprinkler, aspergillum. — 2. (Kirch-)~ diocese; (Gemeinde) parish.

ſprengen (⌣) [ahd. = ſpringen m.] I *v/a.* und *v/n.* (h. und ſn) ⊛ 1. to burst open; (erbrechen) to force (open), to break open; (zerſprengen) to burst asunder, to shatter, Felſen ꝛc.: to blast; Löcher in einen Felſen ♀ to blast holes into a rock; in die Luft ♀ to blow up, to explode; Billard: e-n Ball ♀ to spring a ball; ⚔ ⚒ eine Mine ♀ to spring a mine; ⊙ Glaſerei: Glas ♀ to crack glass; *fig.* e-e Spielbank ♀ to break a bank. — 2. Perſonen ꝛc. aus-ea. ♀ (treiben) to disperse, to scatter, e-e Verſammlung: forcibly to dissolve; v. einzelnen: e-n nach e-m Orte hin ♀ to drive a p. to a place; ſein Pferd über e-n Graben ♀ to jump ... across a ditch. — 3. *v/n.* (ſn) (vorauſtürmen, bſd. von Reitern) to gallop (along), to ride (at) full speed, to run at full tilt; über e-n Graben ♀ to take (or jump) a ditch; auf die Feinde (los) ♀ to dash (or rush) at the enemy; daher-geſprengt kommen to come galloping (or dashing) along. — 4. *v/n.* (h.) u. *v/a.* Flüſſigkeiten ♀ (in Tropfen verbreiten) to sprinkle; im Garten (metonymiſch: den Garten) ♀ to water the garden; in den Straßen (*v/a.* die Straßen) ♀ to water the streets; Waſſer auf et. ♀ to sprinkle water on a th.; *v/impers.* es hat nur geſprengt (vom Regen) we have had only a sprinkling (or a few drops of) rain. — 5. = ſprenkeln. — II ~ *n* ⊛ 6. ſ. Sprengung.

Sprenger (⌣) *m* ⊛ 1. (ſ. ſprengen) a) one who bursts open, &c.; b) sprinkler. — 2. Billard: e-n ~ machen to spring a ball.

Spreng-fabrikat ⊙ (ˊ...) *n* ⊛ explosive; -**gelatine** *f* explosive (or blasting) gelatine, gelatinized nitroglycerine; -**geſchoß** ⚔ *n* explosive projectile, Kugel: expl. ball or bullet; -**gräber** ⚔ *m*, *frt.* miner; -**granate** ⚔ *f* (highly) explosive shell; -**grube** ⚔ *f*, *frt.* mine; -**kanne** *f* watering-can; -**karren** *m* water-cart; -**keſſel** *m*, *eccl.* holy-water pot or stock; -**kohle** ⊙ *f* Glaſerei: cracking-coal; -**kraft** *f* explosive force; -**kugel** ⚔ *f* bomb, shell; -**ladung** ⚔ *f*, *artill.* explosive charge; -**loch** ⚒ *n* blast-hole; -**loch-bohrer** ⚒ *m* punch; -**maſchine** *f* = Höllenmaſchine; -**mittel** *n* explosive (substance or compound); -**öl** *n*, *chm.*, &c. nitroglycerine; -**patrone** ⚒ *f* expl. cartridge; -**pinſel** *m* der Maurer ꝛc.: sprinkling-brush; -**pulver** ⊙ *n* blasting-powder; -**rakete** ⚔ *f* explosive rocket; -**regen** *m* fine sprinkling rain, drizzle.

Sprengſel (⌣) *m*, *n* ⊛ = Sprenkel 1.

Spreng-ſtoff (ˊ...) *m* ⊛ explosive (matter); -**ſtrebe** ⊙ *f*, *carp.* strut-brace; -**ſtück** ⚔ *n*, *artill.* (Granatſplitter) splinter of a shell; -**trichter** *m* rose to a watering-can.

Sprengung (⌣) *f* ⊛ (ſ. ſprengen 1) bursting open, &c.; explosion; (ſ. ſprengen 2) dispersal; forcible dissolution or disruption; (ſ. ſprengen 3) gallop(ing), riding at full speed; (ſ. ſprengen 4) sprinkling.

Spreng-wage(-ſteife) ⊙ (ˊ...) *f* ⊛ Wagenbau: splinter-bar (stay); -**wagen** *m* = -karren, auch: sprinkling-machine; -**wedel** *m*: a) *eccl.* = Sprengel 1; b) ⊙ der Schmiede: sprinkle; -**werk** ⊙ *n*: a) *carp.* (*ant.* Hängewerk) strut-frame, im Dach: strutted roof; b) explosives, &c. (ſ. -mittel); -**werks-brücke** ⊙ *f* strut-framed bridge; -**wirkung** *f* effect of blasting, explosive effect; -**zünder** ⚒ *m* blasting-fuse; -**zylinder** ⚒ *m* = Blaſemaſchine.

Sprenkel (⌣) [ndd.: springe: ſpringen] *m* ⊛ 1. Vogelfang: springe, snare, gin. — 2. [ſ. ſprenkeln] (Tüpfel) speck(le), spot. — 3. *prov.* = Heuſchrecke.

ſprenk(e)licht ↖, mit **ſprenk(e)lig** (ˊ⌣) *a.* ⊛ speckled, spotted.

ſprenkeln (⌣) [nhd.: sprinkle] *v/a.* ⊛a. to speckle, to spot, mit Farbe auch: to plash; (marmorieren) bſd. Buchbind.: to marble; geſprenkeltes Papier splash-paper; grau geſprenkeltes Zeug pepper-and-salt material; vgl. geſprenkelt.

Spreu (ˊ) [ahd.: spray] *f* ⊛ 1. *agr.* chaff; die Spreu vom Weizen ſondern to sift (or separate) the chaff from the wheat. — 2. *fig.* (Wertloſes) rubbish, trash; (Ausſchuß) waste, refuse.

ſpreu-artig (ᵘ...) *a.* ⊛ chaffy, ♁ pale(ace)ous; -**blättchen** ♀ *n*: ♁ palea. [chaffy, ♀: ♁ paleaceous.

ſpreuig (⌣) *a.* ⊛ filled with chaff;

Spreu-kiſſen (ᵘ...) *n* ⊛ chaff-cushion; -**regen** *m* sprinkling (or drizzling) rain, F drizzle; -**ſack** *m* chaff-bag, straw-bed; ♀**tragend** ♀ *a.* ⊛: ♁ paleaceous. [ſprechen)

ſprich (ˊ) *imper.*, ♀(ſ)t *pres. ind.* von

Sprich-wort (ˊ...) [mhd.] *n* ⊛ proverb, (old) adage or saw, (ſprichwörtliche Redensart) proverbial saying, household word; wie es im ~ heißt as the old adage has it, as the saying is or goes; zum ~ werden to pass into a proverb or (common) by-word; Sprichwörter dramatiſch aufführen to act proverbs or charades; -**wörter-lexikon** *n* dictionary of proverbs; ♀**wörtlich** *a.* ⊛ proverbial; ♀ werden to become proverbial.

Spriegel ⊙ (ˊ⌣) [nhd.] *m* ♁ (eiſerne Schiene) narrow lath (bent into arc); (Holzſpan) splinter; zum Decken e-r Wand: reed-work (of a wall); Wagen: cart-tilt holder.

ſprießen (ˊ⌣) [mhd.: sprout] I *v/n.* (ſn) und (h) ⊛d. von Pflanzen: to sprout (forth), to shoot (up); (hervorkommen) to come (or spring) up, (aufſchießen) to bud, (keimen) to germ(inate); (gedeihen, wachſen) to thrive (a. *fig.*). — II *v/impers.* ⊛ = ſprießen 2.

Spriet ⚓ (ˊ) [ndl.] *n* ⊛c. = Sprietmaſt.

Spring[1] ⚓ (ˊ) *m* ⊛c.: ~ des Zelts (Steigung von vorn nach hinten) sheer (or spring) of the deck.

Spring[2]**-anker** ⚓ (ˊ...) [spring-en] *m* small anchor, kedge; -**auf** *m* (Gerüſt) = Stehauf; -**ball** *m* india-rubber ball; -**beine** *n/pl. ent.*: ♁ saltatorial legs *pl.*; -**bock** *m*, *zo.* spring-boc or -buck (*Antilope euchore*); -**brett** *n* spring-(or jumping-)board; -**brunnen** *m* (flowing) fountain; -**deckel** *m* einer Uhr: spring-lid. [(Turnen)

Springel (⌣) *m* ⊛ Turnerei: vaulting

ſpringen (⌣) [ahd.: spring] I *v/n.* (h. u. ſn), *v/a.* u. *v/refl.* ⊛t 1. (*ant.* gehen) to leap, mit e-m Satze: to jump, to bound, im Schwung: to vault, hüpfend: to skip, to frisk; **auf** e-n los ♀ to spring at a p.; **in** die Breſche ♀ to throw o.s. into (or to fill) the breach; ins Waſſer ♀ to jump into the water, mit dem Kopf zuerſt: to dive (into the water), to (take a) plunge; **über** eine Barrière ♀ to take a fence; über e-n Graben ♀ to jump over (or to clear) a ditch; **zu** e-m hin ♀ to run up to a p.; e-r kam geſprungen he came jumping (or running) along; ⚔ über die Klinge ♀ l. to put to the sword; eine Mine ♀ l. to spring (or explode) a mine (*a. fig.*); das ſpringt (von ſelbſt) in die Augen that is obvious or self-evident; F er muß ♀ (abdanken) he must resign his post, F he has to go. — 2. aus Canlen ꝛc. to gush, to flow; vom Springbrunnen: to play; die Fontäne ♀ l. to let the fountain play, to turn on the water (-works). — 3. mit Angabe der Richtung: et. entzwei ♀ to break (or crack) a th. by jumping on it; **ſich** müde ♀ to tire o.s. with jumping. — 4. (ſich begatten) to copulate, v. Hengſten: to cover the mare. — 5. (ſich plötzlich öffnen) to (spring) open suddenly; (berſten) to burst (asunder); (platzen) to split (aufſpringen I); mir will faſt der Kopf ♀ my head feels ready to burst, I have a splitting headache; geſprungenes Glas cracked glass. — II ~ *n* ⊛ 6. leaping, gen. Sp. saltation. — III ♀d *p. pr.* u. *a.* ⊛ 7. leaping, &c. (ſ. I); ♀de Flamme oft: lambent flames *pl.*; *her.* salient, saltant, ♁ saltatory.

Springer (⌣) *m* ⊛ 1. ~, ~in *f* ⊛ leaper, (good) jumper, vaulter. — 2. Schachfigur: knight.

Springerei (⌣ˊ) *f* ⊛ continual springing or jumping or skipping.

Spring[2]**-faden** ♀ (ˊ...) *m* ⊛: ♁ elater; -**feder** ⊙ *f* elastic spring; ♀**federig**

a. ⚙ elastic; **=feder=matratze** *f* spring-mattress; **=flut** ⚓ *f* (*ant.* Nippflut) spring-tide; **=fuß** *m*, *zo.*: ☞ saltatory foot; **=gurke** ♀ *f* squirting cucumber (*Ecba'llium Elate'rium*); **=hahn** *m* cock in a poultry-yard; **=hase** *m*, *zo.* jumping-hare (*Pede'tes caffer*); **=hengst** *m* stallion; **=ins=feld** *m* Ⓤc. young harumscarum, giddy young fellow; (wildes Mädchen) romp, tomboy; **=käfer** *m*, *ent.* leaping-beetle, spring-beetle, ☞ elater; **=kraft** *f* elastic force, elasticity, springiness; **=kräftig** *a.* elastic, springy; **=kraut** ♀ *n* touch-me-not (*Impa'tiens*); **=kunst** *f* art of leaping or vaulting; **=laus** *f*, *ent.* jumping louse (*Psylla*); **=luke** ⚓ *f* (cap-) scuttle; **=maus** *f*, *zo.* jerboa (*Dipus Aegy'ptius*); **=prozession** *f* dancing procession; **=quell(e** *f*) *m* spring, fountain, well; source; **=röhre** *f* jet-pipe; **=schloß** ⚙ *n* spring-lock, snap; **=seil** *n* skipping-rope; **=spiel** *n* jumping, leaping; **=stange** *f*, **=stock** *m* leaping-pole; **=stunde** *f* Schulsprache: hour (intervening) between two lessons; **=tau** ⚓ *n* spring(-rope); **=übungen** *f/pl.* jumping-(or leaping-, vaulting-) exercises *pl.*; **=wasser** *n* in Wasserkünsten: flowing (or jet of) water; **=welle** *f* big tidal wave; **=zeit** *f*: a) Pferdezucht: coupling-time; b) ⚓ period of spring-tides.

Sprit ● (ᵻ) *m* Ⓤc. = Spiritus.

spritig (ᵻ⌣) *a.* ⚙ spirituous, alcoholic.

Spritz=arbeit (ˢ...) [spritzen] *f* Ⓦ: a) firemen's work; b) ⊖ Buchbind. ꝛc.: marbled work; **=bad** *n* shower-bath, douche; **=bewurf** ⊖ *m* rough-cast, plastering; **=brett** *n* splash-board; **=büchse** *f* Kinderspielzeug: wooden syringe, squirt-gun.

Spritze (ˢ⌣) [nhd.] *f* ⚙ 1. a) kleine (Hand- ꝛc.) ~ squirt, syringe (vgl. Klistierspritze); *med.* ~, um Arzneien unter die Haut zu spritzen hypodermic syringe; (Feuer-) ~ hose, fire-engine; die ~ arbeiten l. to play with the hose, to work the engine; b) F *fig.* bei der ~ (auf dem Posten) sein to be at (F to stick to) one's post. — 2. (angespritzter Fleck) splash. — 3. F = Spritzfahrt.

spritzen[1] (ˢ⌣) [mhd.: spirt] ⚙ I *v/n.* (sn) von einer Feuchtigkeit: to spirt, vom Schmutze: to splash, von Schreibfedern ꝛc. auch: to sp(l)utter, von einem Wasserstrahl: to play, v. Walfisch ꝛc.: to spout; das Blut spritzte ihm ins Gesicht the blood spirted into his face. — II *v/a.* u. *v/n.* (h.): eine Flüssigkeit ♀ to squirt ...; (besprengen) to sprinkle, to spirt, mit Schmutz: to splash, mit der Feuerspritze: to play with the hose upon, mit einer Handspritze: to squirt, to syringe, mit der Klistierspritze: to use the enema (s. bespritzen); Öl in das Ohr ♀ to inject oil into the ear. — III ~ *n* ⚙ (s. I u. II) spirting, &c., der Feuerspritze: play(ing); bsd. *med.* injection.

Spritzen=haus (ˢ⌣...) [Spritze] *n* ⚙ fire-engine house, fire-station; **=korps** *n* f.-brigade; **=ladung** *f* hoseful, syringeful; **=leute** *pl.* firemen *pl.*; **=macher** *m* maker of fire-engines; **=mann** *m* fireman; **=meister** *m*: a) inspector of fire-engines; b) head-fireman; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* pipe (or tube) of a fire-engine; **=schlauch** *m* hose (of a fire-engine).

Spritzer (ˢ⌣) *m* ⚙ 1. squirter, person that syringes. — 2. splash (= Spritze 2).

Spritz=fahrt F (ˢ...) *f* ⚙ pleasure-trip, little outing, short excursion, drive into the country; **=flakon** mit Wohlriechendem: scent-squirt; **=flasche** *f*, *chm.* washing-bottle; **=fleck** *m* splash; **=kanne** *f* watering-pot; **=kuchen** *m* fritter; **=leder** *n* an einem Wagen: splash-leather, mud-protector; **=loch** *n* eines Walfisches: spout(-hole), breathing-hole or -tube, ☞ spiracle; **=malerei** *f* = =arbeit; **=mittel** *n* injection; **=nudeln** *f/pl.* Kochk.: vermicelli; **=regen** *m* fine drizzling rain; **=röhre** *f*: a) *zo.* = =loch; b) tube of a syringe; **=tour** F *f* = =fahrt; **=wasser** *n* spray; **=wurf** ⊖ *m* = =bewurf; **=wurm** *m*, *zo.*: ☞ sipunculoid.

spröde (ᵎ⌣) [nhd. 16. *sae.*] I *a.* ⚙ 1. ⊖ (leicht brechend) brittle, *metall.* &c. auch: fragile, short; (kaltbrüchig) cold-short. — 2. (unbiegsam) unyielding, inflexible; vom Haar: rough, von der Haut: dry and hard, parched; (aufgesprungen) chapped. — 3. *fig.* von Personen: (cold and) reserved, difficult to approach; shy, retiring, bsd. von Mädchen: coy, prim, prudish, demure; ♀ tun to be prudish or coy, to affect shyness. — II ~ *f* 4. ⚙ (♀s Mädchen) prim (or prudish) lady, prude. — 5. ⚙ = Sprödigkeit.

Spröde=tun (ᵘ⌣ᵎ) *n* ⚙ prudishness, prudery, affected primness.

Spröd=glas=erz (ᵘ⌣ˌᵈ⌣) *n* ⚙ *min.* brittle silver-glance or -ore.

Sprödheit (ᵎ⌣) mst **Sprödigkeit** (ᵎ⌣⌣) *f* ⚙ (s. spröde) zu 1 u. 2: brittleness; unyieldingness; zu 3 *fig.*: reserve; shyness; coyness, primness, prudishness.

Sproß[1] (ᵈ) [ahd.: sprout; *sproß[2]] *m* Ⓤa. 1. ♀ shoot, sprout(ing bud), sprig, ☞ turio(n). — 2. (Nachkomme) scion, descendant, offspring.

sproß[2] (ᵈ) *ind. impf.* v. sprießen.

Sprößchen (ᵈ⌣) *n* ⚙ (*dim.* von Sproß) young (or tender, tiny) shoot, little sprig or sprout (vgl. Schößling).

Sprosse[1] (ᵈ⌣) [ahd.: sprossa] *f* ⚙ 1. ♀ = Sproß 1. — 2. [: sprießen] ⊖ (Querholz e-r Leiter) rung, rundle (a. von e-r Wagenleiter); ~ e-r Treppenleiter: step.

Sprosse[2] (ᵈ⌣) *m* ⚙ = Sproß[1].

sprösse (ᵈ⌣) *subj. impf.* v. sprießen.

sprossen[1] (ᵈ⌣) *pl. ind. impf.* v. sprießen.

sprossen[2] (ᵈ⌣) [nhd.: sprout] *v/n.* (h. u. sn) u. *v/a.* ⚙ = sprießen.

Sprossen=bier (ᵈ⌣...) [Sprosse] *n* ⚙ spruce-beer; **=kohl** ♀ *m* broccoli; (Rosenkohl) Brussels sprouts *pl.*; **=tau** *n* Turnerei: (knotted) climbing-rope; **=tragend**, **=treibend** ♀ *a.* ⚙: bearing buds, ☞ gemmiferous, proliferous.

Sprosser (ᵈ⌣) *m* ⚙ *orn.* bastard nightingale (*Sy'lvia philome'la*).

Sprößling (ᵈ⌣) *m* Ⓤd. = Sproß.

Sproß=pilze ♀ (ᵈˌᵈ⌣) *m/pl.* ⚙ (*ant.* Spaltpilze) ☞ gemmiparous fungi.

Sprott (ᵈ) [ndd.] *m* Ⓤc., mst **~e** (ᵈ⌣) *f* ⚙ *ichth.* sprat (*Clu'pea sprattus*); (Kieler) **~en** smoked (Kiel) sprats *pl.*

Sprotten=fang (ᵈ⌣ˌᵈ) *m* ⚙ sprat-catching; ein guter ~ a great haul of sprats.

Spruch (ᵈᶜʰ) [mhd.: sprechen] *m* Ⓣc. 1. (Urteil) sentence, judgment, der Geschworenen: verdict, finding, eines Orakels: (oracular) response; (Entscheidung) decision, des Richters: pronouncing the sentence; schiedsrichterlicher ~ (arbitrator's) award; e-n ~ fällen, tun to pronounce a sentence, to give a verdict; to make an award. — 2. (Ausspruch) pithy saying, short maxim, motto, aphorism; (Lehr-) ~: ☞ apophthegm, dictum; ~ aus der Bibel passage of the Bible, scriptural quotation, scripture-text; Sprüche Salomonis Proverbs *pl.* (of Solomon).

spruch=artig (ᵈᶜʰ...) *a.* ⚙ gnomic, aphoristic(ally expressed); **=band** *n* ⚙ (Inschriftenband auf Gemälden ꝛc.) banderol, *arch.* scroll; **=behörde** *f* court of arbitration; **=buch** *n* = =sammlung; **=dichter** *m* sententious (or gnomic) poet; **=dichtung** *f* gnomic poetry.

Sprüchelchen (ᵈ⌣⌣) *n* ⚙ = Sprüchlein.

spruch=fertig (ᵈᶜʰ...) *a.* ⚙ = ♀reif; **=gedicht** *n* ⚙ sententious (or gnomic) poem.

spruchhaft (ᵈᶜʰ⌣) *a.* ⚙ sententious.

Spruch=kollegium (ᵈᶜʰ⌣⌣ᵎ(⌣)⌣) *n* ⚙ judges *pl.* in court delivering judgment.

Sprüchlein (ᵈ⌣) [Spruch, *dim.*] *n* ⚙ short motto or saying.

spruch=reich (ᵈᶜʰ...) *a.* ⚙ sententious, gnomic; **♀reif** *a.* ripe (or mature) for judgment; **=reim** *m* ⚙ rhymed saying; **=sammlung** *f* collection of gnomes; **♀weise** *adv.* in the form of a pithy saying; sententiously, aphoristically; **=weisheit** *f* gnomic wisdom.

Sprüch=wort (ᵈᶜʰˌᵈ) *pl.* ꝛc. s. Sprichwort ꝛc.

Sprudel (ᵘ⌣) [18. *sae.*: sprudeln] *m* ⚙: a) (das Sprudeln) bubbling, gush(ing); b) (sprudelnde Quelle) bubbling spring; Karlsbader ~ hot springs *pl.* of (or at) Karlsbad; c) *fig.* ~ von Worten (von Humor) overflow (or rich flow) of words (of humour).

Sprudel=bad (ᵘ⌣ˌᵈ) *n* ⚙ shower-bath.

Sprud(e)ler (ᵘ(⌣)⌣) *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ voluble (or fast) talker, sp(l)utterer.

Sprudel=kopf (ᵘ⌣ˌᵈ) *m* ⚙ impetuous (or blustering) person, hotspur.

sprudeln (ᵘ⌣) [obd.] Ⓦa. I *v/n.* 1. (sn) to bubble (or gush, flow) forth. — 2. (h.): a) von quellendem Wasser: to bubble, gush, flow; von Getränken: to effervesce; (plätschern) to (s)plash, von rinnendem Wasser a.: to murmur; der Bach the purling brook; b) *fig.* der Witz sprudelt von s-n Lippen (oder als *v/a.* seine Lippen ♀ Witze) he is bubbling over (or overflowing) with wit; in Laune brimming over with good humour; c) (hastig reden) to sp(l)utter, to speak with great volubility or vehemence. — II *v/a.* 3. (s. I, 2) Beleidigungen ♀ to sputter forth insults. — III ~ *n* ⚙ 4. bubbling, &c. (s. I); *fig.* ~ des Geistes exuberance of spirits, overflow of wit.

Sprudel=quell(e *f*) *m* (ᵘ⌣...) ⚙ = Sprudel b; **=stein** *m*, *min.* thermal tuff.

Sprüh=auge (ᵘˌᵎ⌣) *n* ⚙ bright (or sparkling) eye.

ſprühen (ˌ⌣) [nhd.: spray: Spreu] *t/n.* (ſn u. h.) und *v/a.* ⊛ **1. a)** to fly forth (with vehemence), ziſchend: to fizzle; vom Regen: to drizzle, von Funken auch: to scintillate; als *v/a.* to send forth, to shower; to emit (sparks, &c.), to sprinkle (drops of water, &c.); Feuer ♀, auch: to spit fire; **b)** *fig.* to sparkle, to scintillate, to flash (fire); ſ-e Augen ♀ Geiſt his eyes sparkle (or shine, flash) with intellect; ♀der Witz brilliant wit. — **2.** *v/impers.* es ſprüht it's drizzling, there is a sprinkling (or there are a few drops) of rain.

Sprüh-feuer (ᵘ…) *n* ⊛ bright(ly burning) fire; **-funken** *m/pl.* flying sparks *pl.*; **-regen** *m* drizzling (or sprinkling) rain, F drizzle, Scotch mist, ⚓ (shower of) spray.

Sprung (ô) [ahd.; *ſpringen] *m* ⓣb. **1.** leap; (Satz, Aufſprung) jump, bound, auf das Pferd ꝛc. a. vault(ing); (Luft-)~ caper, gambol(ling); (Abprall) rebound, ✕ e-s Geſchoſſes ꝛc.: ricochet; im ~e (in) leaping or jumping; mit einem ~e at a bound; es iſt nur ein ~ bis dahin it is only a stone's throw (or a few yards) from here; e-n ~ nach Hauſe m. to run home. — **2.** meiſt *fig.* Sprünge m. to jump, to frisk, *fig.* to be unruly or extravagant; keine großen Sprünge m. können to be unable to launch out; auf dem Sprunge ſein ob. ſtehen to be on the point of leaving or departure; wieder auf ſeine alten Sprünge (Gewohnheiten) kommen to return to (or fall into) one's old habits or ways; auf (oder hinter) j-s Sprünge (Schliche) kommen to find out a p.'s pranks; e-m auf die Sprünge helfen (forthelfen) to put a p. in the right way; bisw.: to assist one's memory. — **3.** [ſpringen 5] = Spalt 1.

Sprung-bein (ô…) *n* ⊛ *anat.* ankle-bone, ♈ astragalus, talus; **-bock** *m* Schafzucht: ram; **-brett** *n* diving plank; **-feder** *f* (scroll-)spring; **-feder-matratze** *f* spring-mattress; **♀fertig** *a.* ⊛ ready to spring; **-fiſcherei** *f* bait-fishing; **-gelenk** *n, anat.* ankle-joint.

ſprunghaft (ô⌣) *a.* ⊛ *fig.* desultory; *adv.* by leaps and bounds.

Sprung-käfer (ô…) *m* ⓚ = Springkäfer; **-rahmen** *m* an e-r Bettſtelle: frame of a spring-mattress; **-riemen** *m*: a) unten an der Hoſe: strap for keeping the trousers in position; b) = -zügel; **-ſchlag** *m* Tennis: half-volley; **-ſtoß** *m* Fußball: drop-kick; e-n ~ m. to drop; **-tuch** *n* Feuerwehr: cloth used as life-saving apparatus; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by leaps (and bounds); (unregelmäßig) by fits and starts; **-weite** *f* length of a leap; distance (to be) covered by a leap; **-zügel** *m, man.*, ⊙ Sattlerei: martingale.

Spucke P (ô⌣) [ndd.] *f* ⊛ (Speichel) spittle, saliva; Sprichwort ſ. Geduld am Schluß.

ſpucken P (ô⌣) [ndd.: ſpeien] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊛ to spit (a. v. Katzen), to expectorate; P *fig.* e-m auf den Kopf (oder Zopf) ♀ to lead a p. a nice dance.

Spuck-kaſten P (ô…) *m* ⓚ = -napf; **-locken** F *f/pl.* P spit-curls, cowlicks *pl.*; **-napf** *m* spittoon.

Spuk (ˌ, ſüdd. ô) [ndd.] *m* ⓤc. **1.** ghostly apparition or visitation, F auch: ♀ spook; (Geſpenſt) spectre, phantom, ghost; (Schreckbild) bogyman, bugbear; (toller Lärm) unearthly noise, hubbub, uproar, F deuce of a row. — **2.** *fig.* es iſt ~ (et. Übernatürliches, Außergewöhnliches) dabei there is s.th. out of the common (or s.th. wrong) about it. — **3.** (dumme, fatale Geſchichte) troublesome affair, bother.

ſpuken (ô⌣) [ſ. Spuk] *v/n.* (h.) ⊛ **1.** von Geſpenſtern: to walk, to appear, to haunt a place; *fig.* die Idee ſpukt noch immer bei ihm … is still haunting (or pursuing) him. — **2.** *v/impers.* es ſpukt in dem Hauſe the house is haunted; *fig.* es ſpukt bei ihm im Oberſtübchen oder in ſeinem Kopfe he is not right in his upper story, he is wrong in his head or F nut. — **3.** (lärmend ſein Weſen treiben) to make an unearthly noise, F to kick up an infernal row.

Spuk-geiſt (ô…) *m* ⊛ (hob)goblin; spectre haunting a place; **-geſchichte** *f* ghost-story.

ſpukhaft (ô⌣) *a.* ⊛ = geſpenſtiſch.

Spul-back ⊙ (ᵘ…), **-bank** *f* ⊛ chest for bobbins, cuttee; **-draht** *m* spool-wire.

Spule (ˌ⌣) [ahd.: spool] *f* ⊛ **1.** (Gänſekiel) quill. — **2.** ⊙ ~ e-s Spinnrades: spool, bobbin; *elect.* coil, bobbin.

ſpulen ⊙ (ˌ⌣) *v/a.* ⊛: Garn, Seide ♀ to wind on a spool or bobbin, to reel; (ab-)♀ to unwind; (ſpinnen) to spin.

ſpülen (ˌ⌣) [ahd.] ⊛ **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.*: a) *v/n.* (mit leichtem Wellenſchlag nagen) gegen eine Mauer ♀ to wash against a wall; b) *v/a.* die Wogen ♀ das Ufer hohl … hollow out (or undermine) the bank. — **II** *v/a.* mit perſönlichem Subjekt: a) Geſchirr ♀ (reinigen) to wash crockery; Gläſer ♀ to rinse glasses; ſich den Mund ♀ to rinse one's mouth (out); b) ⊙ to wash, to cleanse (wool).

Spuler ⊙ (ˌ⌣) *m* ⓚ **1.** (auch **~in** *f* ⓚ) Weberei: spooler, winder, reeler; (Ab-) ~ unwinder. — **2.** an der Nähmaſchine: bobbin-holder, shuttle-winder.

Spüler (ˌ⌣) *m* ⓚ, **~in** *f* ⓚ washer-up.

Spül-faß (ᵘ, ä) *n* ⊛ tub for rinsing, rinsing-tub, in der Küche: wash-up, pan for washing-up.

ſpul-förmig (ᵘ, ä⌣) *a.* ⊛ bobbin-shaped.

Spül-frau (ᵘ…) *f* ⊛ washer (of dishes and plates), auch: scullery-maid; **-gefäß** *n* vessel for rinsing; vgl. -faß.

Spülicht (ˌ⌣) [mhd.] *n* ⓦd. dish-water or -wash, rinsings *pl.*; als Schweinefutter: hog-wash, swillings *pl.*

Spül-kammer (ᵘ…) *f* ⊛ für das Geſchirr: scullery; **-lappen** *m* dish-cloth.

Spul-mädchen (ᵘˌˌ) *n* ⊛ = Spulerin.

Spül-magd (ᵘˌ) *f* ⊛ = Spülfrau.

Spul-maſchine ⊙ (ᵘˌ⌣ˌ) *f* ⊛ bobbin (-frame), spooling- (or reeling-) machine; zum Feinſpinnen: jack-frame.

Spül-maſchine ⊙ (ᵘ…) *f* ⊛ rinsing-machine; **-napf** *m* Küche: slop-basin.

Spul-rad (ᵘ…) *n* ⊛ spooling-wheel; **-rädchen** *n* silk-reel; **-rohr** *n* bobbinreed.

Spül-ſtein (ᵘ…) *m* ⊛ sink; **-waſſer** *n* water for washing up or rinsing; (Spülicht) dish-water, F slops *pl.*

Spul-wurm (ˌ⌣ô) *m* ⊛ *zo.* maw-worm, ♈ ascaris; **-würmer** *pl.*: ♈ ascarida.

Spund (ô) [mhd.; ndl.; *lt. *pondo* (*n*) ⓣⓒc. ~(=zapfen) e-s Faſſes: bung-hole (= Spundloch); ⊙ (Faß-) tap, faucet; (Pfropfen) plug, stopper.

Spund-austreiber ⊙ (ô…) *m* ⊛ (Faß-) bung-starter; **-bohrer** *m* tap-borer.

ſpunden, ſpünden (ˌ⌣) *v/a.* ⊛ **1.** ♀ to bung … — **2.** ⊙ *carp.* Bretter ꝛc. ♀ (durch e-n Falz verbinden) to join … by means of grooves.

Spünder (ˌ⌣) *m* ⊛ (ſ. ſpunden 1) one who bungs the casks; cellarman.

Spund-geld (ô…) *n* ⊛ duty on (every cask of) alcoholic liquor; **-loch** *n* bung-hole; **-wand** *f* ⊙ Waſſerbau: sheet-piling, pile-planking; **-zapfer** *m* = Spund; **-zieher** *m* bung-pick or -drawer.

Spur (ˌ) [ahd.: ſpüren] *f* ⊛ **1.** (durch gelaſſenen Eindruck) trace, trail, *hunt.*: scent, track, e-s Fußes: footprint, footmark; e-s Schiffes: wake; (Gepräge) imprint, (Merkmal) mark; (Überreſt) remains *pl.*; einer Sache auf die ~ kommen to get a clue of a th., to trace a th.; j-s ~ folgen to tread in a p.'s footsteps. — **2.** *hunt.* trail, scent; die ~ des Wildes verfolgen to scent (or track) the game; von der ~ abbringen (abkommen) to throw (to get) off the scent or track. — **3.** mit negativ: keine ~ von et. not a trace (or sign, vestige) of a th; F keine ~ (nein) not a bit, not at all, no. — **4.** (Geleiſe) rut of a wheel, ⛟ permanent way, line.

Spur-breite (ᵘˌˌ) *f* ⊛ = Spurweite.

ſpuren (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ v. Wagen: to keep to (or to follow) the rut.

ſpüren (ˌ⌣) [ahd.: Spur] ⊛ **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* u. *v/refl. hunt.* u. *fig.* to scent, trace, track; to follow the track of; *fig.* nach e-m., et. ♀ to go in quest (or to be on the track) of a p., a th. — **II** *v/a.* (empfinden) to feel; (wahrnehmen) to perceive, notice; ich kann nichts ~ I cannot discover (anything of) it.

Spürer (ˌ⌣) *m* ⊛ = Spürhund; **~ei** (~⌣ˌ) *f* ⊛ prying, bes. Polizei: espionage.

Spür-hund (ᵘˌ) *m* ⊛: a) bloodhound, ſeltener: lime-hound, tufter; b) *fig.* prying fellow spy.

…ſpurig (…ˌ⌣) [Spur] *a.* ⊛ in Zſgn. z.B.: ſchmalſp narrow-gauge (railway).

Spür-kraft (ᵘˌ) *f* ⊛ = Spürſinn.

ſpur-los (ᵘˌ) *a.* ⊛ (D 10) trackless, without (leaving) a trace; *adv.* ♀ verſchwinden to vanish without leaving a trace (behind).

Spür-naſe (ᵘˌˌ) *f* ⊛ nose with a fine scent, F good (or fine) nose.

Spurre ♀ (ˌ⌣) *f* ⊛ umbelliferous jagged chickweed (*Holosteum umbellatum*).

Spür-ſinn (ᵘˌ) *m* ⊛ sagacity.

Spur-weite ⛟ (ᵘˌˌ) *f* ⊛ gauge.

ſputen (ˌ⌣) [ndd.: speed] *v/refl.* ⊛ ſich ♀ (eilen) to make haste, to be quick; ſpute dich!, *a.* F look sharp!

Sputum ♈ (ˌ⌣) [lt.] *n* ⊛ (Auswurf) expectoration.

ſpützen ↖ (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ bis. *bibl.* = ſpeien.

Sr. *abbr.* = Seiner.

ſt (ô) *int.* 'sh! hush!, leiſer: (w)hist!

ſt. *abbr.* = ſtatt.

St *abbr.* — (fr.) Saint (heilig), z. B. St-Denis.

St. *abbr.* für: a) — Sankt, z. B. St. Peter (Petrus) Saint Peter; (Peterskirche) Saint Peter's (Church); b) — Stunde.

Staat (ˈ) [ahd.; *lt. status* Stand] *m* Sc. 1. (politischer Körper) state; von ~s wegen for reasons of state; ♀ die Vereinigten ~en von Nordamerika the United States; vgl. Generalstaaten. — 2. (äußerer Aufwand) state, pomp; (Prunk) show, parade, (Pracht) splendour, (Putz) finery, F toggery, rig-out; im vollen ~ in full dress, F in full fig; großen ~ machen to make a (grand) display, to live in great (or fine) style; mit et. ~ machen to parade (F to show off) a th.; damit läßt sich nicht viel ~ machen there is not much to boast of (in that), F that's a poor show.

Staaten-beschreibung (ˈ⌣...) *f* ⊕ political geography; **-bildung** *f* formation of states; **-bund** *m* confederacy (of states); **-geschichte** *f* history of states, political history; **-kunde** *f* political knowledge or science, politics; **-system** *n* political system.

staatlich (ˈ⌣) *a.* ⊕ of (or belonging to, concerning) the state or the government, political, public; ♀ (*adv.*) unterstützte Industrie, Dampferlinie state-assisted (or subsidized) industry, steamer-line; **♀er-seits** (ˈ⌣⌣ˈ) *adv.* on the part of the state.

Staats-abgaben (ˈ...) *f/pl.* ⊕ government taxes *pl.*; **-aktion** *f* state-proceedings *pl.*; **-amt** *n* public office, eines Beamten: civil-service appointment; **-angehörige(r)** *s.* subject (or citizen) of a state; **-angehörigkeit** *f* nationality; **-angelegenheit** *f* public matter, state-affair; **-anleihe** *f* gov.-loan; **-anwalt** *m* public prosecutor; solicitor for the crown; vgl. Kronanwalt; **-anwaltschaft** *f* public prosecutor's office; **-anzeiger** *m* official gazette or advertiser; **-archiv** *n* public archives or records *pl.*; **-ausgaben** *f/pl.* public expenditure; **-bahn** *f* state railway; **-bankrott** *m* national bankruptcy; **-beamte(r)** *m* civil-servant, state-official; officer of state; **-behörde** *f* public authorities *pl.*: government; **-bürger(in** *f*) *m* subject (or citizen) of state; **♀bürgerlich** *a.* ⊕ political; Le Rechte, auch: civic rights *pl.*; **-bürger-recht** *n* citizenship, franchise; **-degen** *m* dress-sword; **-diener** *m* civil-servant (s. a. Beamter); **-dienst** *m* civil-service, public service; im ~e, auch: in the service of the state; **-domänen** *f/pl.* public domains, crown-lands *pl.*; **-einkünfte** *f/pl.* public revenue *sg.*; **-eisenbahn** *f* = -bahn; **-gebäude** *n*: a) public building; b) political structure or edifice; c) splendid building; **♀gefährlich** *a.* dangerous (or pernicious) to the state; **-gefangene(r)** *m* state-prisoner; **-gefängnis** *n* state-prison; **-geheimnis** *n* state-secret; **-geschäft** *n* state-affair, government business; die ~e führen to carry on the government; **-gesetz** *n* law of the country or land; **-gewalt** *f* supreme power (of the state); **-grundgesetz** *n* political constitution; **-gut** *n* public property; **-hämorrhoidarius** *m* old broken-down (or worn-out) official; **-haushalt** *m* administration of revenue; **-haushalt-etat, -haushalt-voranschlag** *m* budget, estimates of the public expenditure and revenue; **-hoheit** *f* sovereignty; **-kalender** *m* state- (or court-) calendar; **-kanzlei** *f* (**-kanzler** *m*) chancery (chancellor) of the state; **-kasse** *f* public exchequer, treasury; **-katholik** *m* Roman Catholic who recognizes the laws of the state; **-kirche** *f* established church; die englische ~ the Church of England; **-kleid** *n* robe of state, gala-dress; **♀klug** *a.* politic(al); **-klugheit** *f* political wisdom, statecraft; **-körper** *m* body politic, polity; **-kosten** *pl.*: auf ~ at public expense; **-kredit** *m* public credit; **-krippe** *f, co.* government post, state employment; **-kunde, -kunst** *f* political science or knowledge; statesmanship; **-kutsche** *f* state-coach; **-lehre** *f* — -kunde; **-mann** *m* statesman; **♀männisch** *a.* statesmanlike; **-maschine** *f* state-machinery, wheels of government; **-minister** *m* minister of state; *a.* — -sekretär; **-ministerium** *n* ministry (of a country); **-oberhaupt** *n* head of the state; sovereign, monarch; **-ökonomie** *f* political economy; **-ordnung** *f* political system; bsd. ehm: **-pächter** *m* farmer of taxes; **-papiere** *n/pl.* government-stock, public funds *pl.*; konsolidierte ~ consols *pl.*; **-prozeß** *m* state-trial; **-rat** *m*: a) *coll.* council of state, in Engl.: Privy Council; b) (Person) councillor of state, in Engl.: Privy Councillor; **-rätin** *f* wife of a councillor of state; **-recht** *n* political (or constitutional) law; **♀rechtlich** *a.* founded on (or relating to) constitutional law; **-regierung** *f* government (of the state), state administration; **-ruder** *n, fig.* helm of the state; **-säckel** *m* public purse; **-schatz** *m* public (e-s Reiches a. imperial) exchequer; **-schiff** *n* ship of state; das ~ lenken to be at the helm of the state; **-schriften** *f/pl.* state-papers *pl.*; **-schuld** *f* national (or public) debt, ⊕ fundierte: consols *pl.*; **-schulden-tilgungs-kasse** *f* sinking-fund; **-schuld-schein** ⊕ *m* treasury-bond; **-sekretär** *m* (in Engl.: verantwortlicher Minister, der staatliche Papiere unterzeichnet) secretary of state; **-sozialismus** *m* state-socialism; **-steuer** *f* government tax; **-streich** *m* [(fr.)] *coup d'état*; **-umwälzung** *f* political upheaval, revolution; **- und Reichsangehörigkeit** *f.* etwa: imperial citizenship; **-unterhändler** *m* political agent, diplomatist; **-verbrechen** *n* (**-verbrecher** *m*) political crime (offender); **-verfassung** *f* political constitution; **-verrat** *m* &c. = Hochverrat &c.; **-verwaltung** *f* administration of the state; (Regierung) government; **-wesen** *n* political organism, state, commonwealth; **♀widrig** *a.* subversive of (or hostile to) the state; **-wirren** *f/pl.* political disturbances *pl.*; **-wirt** *m* pol. economist; **-wirtschaft** *f* pol. economy; **-wissenschaft(en** *pl.*) *f* pol. science; **♀wissenschaftlich** *a.* of (or relating to) pol. science; **-wohl** *n* public weal; **-zimmer** *n* state apartment; **-zuschuß** *m* government grant; durch -zuschüsse unterstützt state-aided, ⊕ subsidized, bounty-fed.

Stab (ˈ, *a.* ¨) [ahd.: staff, stave] *m* ⓒ., s. 1. staff, stick, rod, e-s Gitters: bar, e-s Schirmes: rib, im Vogelbauer: perch, des Taschenspielers: conjuror's (magic) wand; *fig.* seinen ~ weiter setzen to continue (or proceed on) one's journey; *fig.* s. brechen 1; mehr zum ~ Wehe als zum ~ Sanft greifen to prefer the rod to soft words, to apply rough measures rather than gentle means. — 2. ⓒ a. ehm. (1868—84) (Meter) metre. — 3. ⊕ *metall.* bar (of iron, &c.); (Blatt) sheet; (Stiel, Griff) handle; *arch.* (Leiste) fillet, ledge; (Rundstab, Ring um eine Säule) astragal, bead; Böttcherei — Daube. — 4. ⚔ a) staff, staff-officers *pl.*; b) beim ~e († etatsmäßig) on the staff, von Soldaten &c.: on the strength.

Stab-alge ♀ (ˈ¨) *f* ⊕: ⌀ bacillaria.

Stäbchen (ˈ⌣) *n* ⓒ (*dim.* v. Stab) small staff or bar or wand; rod; **~-bakterie** *f* ⊕: ⌀ rod-bacterium; **♀-förmig** *a.* ⊕ rod-shaped, ⌀ bacillary, bacilliform.

Stab-einguß ⊖ (ˈ...) *m* ⊕ ingot-mould; **-eisen** ⊖ *n* bar-iron, iron in bars.

Stäbel-erbsen (ˈ⌣¨) *f/pl.* ⊕ *hort.* peas *pl.* which climb on sticks.

stäbeln (ˈ⌣) [Stab] *v/a.* ⊕a. *hort.* to prop flowers, &c. with sticks, to train peas, beans, &c. on sticks.

stab-förmig (ˈ...) *a.* ⊕ staff-like, ⌀ rhabdoidal, bacilliform; **♀gereimt** *a. pros.* alliterat(iv)e, alliteral; **-gold** *n* ⊕ gold in bars; **-halter** *m* mace-bearer, bsd. in Kirchen: verger; **-hammer** ⊙ *m, metall.* tilt(-hammer); **-hobel** ⊙ *m, carp.* rabbet-plane; **-holz** ⊙ *n* — Daubenholz.

...stäbig (...ˈ⌣) [Stab] *a.* ⊕ in Zssgn, z. B. sieben-♀ with seven bars.

stabil (ˈ⌣) [lt.] *a.* ⊕ bsd. *mech.* (feststehend) stable; **Stabilität** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* ⊕ stability.

Stab-körper (ˈ...) *m* ⊕ *anat.*: ⌀ bacillus; **-rechen-kunst** *f*: ⌀ rhabdology; **-reim** *m. pros.* alliteration.

Stabs-arzt ⚔ (ˈ¨) *m* ⊕ surgeon-major.

Stab-schimmel ♀ (ˈ¨) *m* ⊕: ⌀ bacillus.

Stabs-offizier (ˈ...) *m* ⊕ staff- (or flag-) officer; **-quartier** *n* head-quarters *pl.*; **-schule** *f* staff-college; **-trompeter** *m* trumpet-major; **-veterinär*** *m* († Oberroßarzt) Veterinary Surgeon-Major.

Stab-tierchen (ˈ...) *n* ⊕: ⌀ bacillus; **-träger** *m* = -halter; **-wahrsagerei** *f*: ⌀ rhabdomancy; **♀weise** † ⊙ *adv.*: ♀ verkaufen ... by the metre; **-wurz(-beifuß** *m*, **-männchen** *n*) *f* ♀ = Eberraute.

staccato ♪ (⌣ˈ⌣) [it. kurz abgestoßen] *n, inv. u. adv.* staccato; **~-zeichen** *n* ⊕ staccato-mark (• oder ı).

stach (ˈch) *ind.*, **stäche** (ˈ⌣) *subj. impf. v.* [stechen.

Stachel (ˈchˇ) [ahd.: stechen, sticheln] *m* ⊕ 1. (stechende Spitze) sting (auch v. Bienen, Skorpionen &c.), sharp point, spike, von Pflanzen: prick(le), thorn, ⌀ acantha,

⌀ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊕ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

aculeus; ~ des Stachelschweins: quill, e-r Schnalle: tongue, e-s Sporns: prong; *anat.* (Grat) n. ♀: spine. — 2. ~ zum Antreiben der Ochsen: goad; *fig.* (et. Anreizendes) stimulus, incentive, f. lecken³.

Stachel-aloe ♀(ˢch⌣...)/Ⓖ hedgehog-aloe (*Aloë echina'ta*); **-beere** *f* gooseberry; **-beer-spanner** *m*, *ent.* magpie-moth (*Abra'xas grossularia'ta*); **-beer-strauch** ♀ *m* gooseberry-bush (*Ribes grossula'ria*); **-beer-wein** *m* gooseberry-wine; **-bein** *n*, **-beinig** *a.* Ⓖ *zo.*: ♁ acanthopod; **-draht** *m* barbed wire; **-draht-zaun** *m* barbed-wire fence (auch ✕); **-flosse** *f*, *zo.*: ♁ acantha; **-flosser** *m*, *ichth.* spiny-finned fish, ♁ acanthoptere; **-flossig** *a. ichth.* spiny-finned, ♁ acanthopterygious, acanthodean; **-flügelig** *a. zo.*: ♁ acanthopterous; **-förmig** *a.* prick(le)-shaped, like a spike, ♁ aculeiform; **-früchtig** ♀ *a.* acanthocarpous; **-gewächs** *n* prickly plant; **-hals-band** *n* für Jagdhunde: prickly (or spiked) collar; **-häuter** *m/pl. zo.*: ♁ echinodermata *pl.*; **-häutig** *a.*: ♁ echinoderm*al*, ...atous.

stach(e)licht ↖, mst **stach(e)lig** (ˢch(⌣)⌣) *a.* Ⓖ 1. prickly, prickled, thorny; *zo.*, &c. spiny, spinous; (borstig) bristly; ♁ acanthoid, ...(ace)ous, aculeate(d), aculeous, ♀ auch: acanaceous. — 2. *fig.* stinging, poignant, caustic, sarcastic, biting, sharp.

stach(e)lig-gezähnt ♀ (ˢch(⌣)⌣⌣) *a.* Ⓖ: ♁ spinoso-dentate.

Stachel-kraut ♀ (ˢch⌣...) *n* Ⓖ = Hanfhechel; **-los** *a.* Ⓖ stingless, without prick(le)s; **-mohn** ♀ *m* prickly poppy, argemone (*Argemo'ne*).

stacheln (ˢch⌣) *v/a.* Ⓖa. 1. to provide with stings or pricks or sharp points, to spike. — 2. to sting, prick, prod; *fig.* (antreiben) to stimulate, rouse, urge (on), stärker: to goad, to egg on.

Stachel-rede (ˢch⌣...) *f* Ⓖ poignant (or caustic, satirical) speech; **-reden** *pl.* stinging (or sharp) words *pl.*; **-roche** *m*, *ichth.* thornback (*Raia clava'ta*); **-rüsselig** *a.* Ⓖ: ♁ acanthocephalous; **-same** ♀ *m*: ♁ acanthospermum; **-schnecke** *f*, *zo.*: ♁ murex; **-schwanz** *m*, *zo.* prickly tail; **-schwein** *n*, *zo.* porcupine (*Hystrix crista'ta*); **-stock** *m* prod; **-tierchen** *n/pl. zo.*: ♁ acantharia; **-tragend** *a.*: ♁ acanthophorous; **-träger** *m/pl. zo.*: ♁ aculeata.

stachlicht, ...ig (ˢch⌣) ↓ stach(e)licht, ...ig.

Stadel *obd.* (ᵃ⌣) [ahd.: staddle; *stehen] *m* Ⓢ(Ⓦ) = Scheune, Schuppen, Stall.

Staden *schwz.* (ᵃ⌣) [ahd.: staith; *stehen] *m* Ⓢ (Ufer) bank, waterside.

Stadium (ᵃ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* Ⓦ 1. ~ (Stadion) Alt.: (Bahn zum Wettlauf) stadium, course. — 2. (Abschnitt in der Entwickelung) stage (*a. path.*); phase.

Stadt (ᵃ) [mhd. Stätte] *f* Ⓦ (*pl.* ⌣, ↖ ⌣) (*ant.* Land 3) town; große ~ (a. ~ mit Kathedrale) city; die Heilige ~ (Jerusalem) the Holy City; in der ~ in the (*in London*: in) town; in der ~ erzogen town-bred; in die ~ geh(e)n to go into the (*nach London*: to) town; in unserer ~ within our walls; die ganze ~ weiß es the whole (or all the) town knows it.

Stadt-adel (ᵃ...) *m* Ⓖ patrician stock, patricians *pl.*; **-amt** *n*: a) municipal office; b) das ~ the townhall; **-artig** *a.* Ⓖ town-like, urban; auch: townish; **-arzt** *m* physician of the town; **-bahn** *f* railway in a town, in London: metropolitan (or district-, circle-)railway; **-bann** *m* area of a town, township; **-bau-meister** *m*, etwa: architect appointed to supervise the construction of (public) buildings in the town, auch: town surveyor; **-behörde** *f* municipal authorities *pl.*, corporation; **-bekannt** *a.* known all over the town; die Geschichte ist ♀ ... has made the round (or has been the talk) of the town; **-bewohner(in** *f*) *m* = Städter (-in); **-bezirk** *m* ward, urban district; **-bier** *n* beer brewed in the town; **-brief** *m* local letter; **-bürger** *m* burgher, der Londoner City &c. auch: freeman; weitS. = Städter; **-bürger-recht** *n* municipal franchise, freedom of a city.

Städtchen (ᵘ⌣, ↖ ᵘ⌣) *n* Ⓖ (*dim.* v. Stadt) small town(ship), mit Märkten: market-town; Sprichw. ander ~, ander Mädchen another sweetheart in every town.

Städte-bezwinger (ᵘ⌣..., ↖ ᵘ⌣...) *m* Ⓖ vanquisher of cities; **-ordnung** *f* laws *pl.* regulating municipal government, in Engl.: Municipal Corporation Act.

Städter (ᵘ⌣, ↖ ᵘ⌣) [mhd.; *Stadt] *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓕ towns(wo)man, inhabitant (or burgess) of a town, *pl.* a.: townsfolk, townspeople.

Städte-tag (ᵘ⌣..., ↖ ᵘ⌣...) *m* Ⓖ meeting of delegates of cities or towns; **-wesen** *n* municipal concerns or affairs *pl.*

Stadt-gebiet (ᵃ...) *n* Ⓖ township; **-gegend** *f* quarter of a town; **-gemeinde** *f* urban community; township, municipality (s. a. Gemeinde); **-gerechtigkeit** *f* municipal privileges *pl.*, ehm.: charter; **-gerede** *n* = -gespräch; **-gericht** *n* (*ant.* Landgericht) city-court; **-gespräch** *n* town-talk; zum ~ werden to become the talk of the town; **-graben** *m* town-moat; **-gut** *n* town-property; **-haus** *n*: a) (*ant.* Landhaus) town-house; b) = Rathaus.

städtisch (ᵘ⌣, ↖ ᵘ⌣) *a.* Ⓖ of (or relating to) a town; (*ant.* ländlich) urban (population, &c.), town-like; Le Kapelle town-band; Les Leben, Wesen &c. = Stadt-leben, -wesen &c.; Le Mode town-fashion; Le Verwaltung municipal government.

Stadt-kämmerer (ᵃ...) *m* Ⓖ treasurer of a town, der Londoner City: City Chamberlain; **-kind** *n* towns(wo)man; Berliner ~ Berliner; Londoner ~ Londoner, F cockney; **-klatsch** *m* town-gossip; **-klatsche** F *f* scandal-monger; **-kommandant** ✕ *m* governor of a fortified town; **-kreis** *m* district formed by a town, in England: municipal borough; **-kundig** *a.* Ⓖ: a) knowing the town; b) = -bekannt; **-leben** *n* town- (or city-)life; **-leute** *pl.* townsfolk, townspeople *pl.*; **-mauer** *f* town- (or city-)wall; **-miliz** *f* town- (or city-)militia, ehm. in Lo.: city train-bands *pl.*; **-musikant**, **-musikus** *m* town-musician; **-neuigkeit** *f* town- (or local-)news, weitS. — **-klatsch**; **-obrigkeit** municipal authorities *pl.*; **-ordnung** by-laws *pl.* of a town; **-park** *m* park of a town; **-physikus** *m* medical officer of a town; **-polizei** *f* town- (or city-)police; **-post** *f* town- (or local-)post; **-rat** *m*: a) *coll.* town-council, corporation, der City von Lo.: common council; b) town-councillor; **-recht** municipal by-law(s *pl.*); **-reisender** *m* town-traveller; **-schreiber** *m* (office of the) town-clerk; **-schule** municipal school; **-schulkommission** education(al) committee (of a town council); **-schul-rat** *m* inspector of municipal schools; **-steuer** *f* town- (or borough-)rate; **-teil** *m* quarter; **-tor** *n* gate of a town, city-gate; **-väter** *m/pl.co.* (Bürgermeister und Stadtverordnete, etwa: city-fathers *pl.*; **-verordnete** *m* town-councillor, Londoner City: Common Councilman; **-verordneten-versammlung** *f* town-council; **-verordneten-vorsteher** *m* chairman of the town-council; **-viertel** *n* quarter; **-vogtei** *f* town-jail; **-volk** *n* = -leute; **-waage** *f* public scales *pl.*; **-wappen** *n* coat of arms *pl.* of a town; city-arms; **-wesen** *n* municipal concerns, civic affairs *pl.*; **-wohnung** *f* town-house or -residence.

Stafette (⌣ᵘ⌣) [it. (*dtsch. Stapfe[l]) *f* Ⓖ (reitender Eilbote) mounted courier or express, auch: (fr.) estafette.

Staffage (⌣ᵘᵍ⌣) [ˢ. fr.: staffieren] *f* Ⓖ *paint.* (Beiwerk) accessories, figures *pl.* (filling up the landscape).

Staffel (ᵃ⌣) [ahd.: staple: Stufe, Stapfe] *f* Ⓖ step; (Stufe) degree; **~-e-Kennung** *f* Ⓖ echelon (order). [*paint. vasel.*]

Staffelei (ᵃ⌣ᵘ) [dtsch.-lt.; *Staffel] *f* Ⓖ

staffel-förmig ✕ (ᵃ⌣...) *a.* Ⓖ forming (up in) echelons; **-gemälde** *n* Ⓖ easel-picture or -piece; **-gesang** *m*, *eccl.* = Gradual(e).

staffeln (ᵃ⌣) *v/a.* Ⓖa. to raise in steps, ✕ to echelon; gestaffelt aufstellen to draw up in echelon (order).

Staffel-tarif ♥ (ᵃ⌣...) *m* Ⓖ sliding tariff or scale; **-weise** ✕ *adv.* (F s. -) (forming) in echelon(s).

staffieren ⊙ (⌣ᵘ⌣) [ndl.; fr.; *Stoff] *v/t.* Ⓖ 1. Hüte &c.: to dress, trim; (fertigmachen) to finish; (schmücken) to decorate, adorn (vgl. ausstaffieren I). — 2. *paint.* (zur Füllung machen) to fill in figures, &c.

Staffierer ⊙ (⌣ᵘ⌣) *m* Ⓖ 1. dresser, trimmer. — 2. = Staffiermaler.

Staffier-maler ⊙ (⌣ᵘᵍ...) *m* Ⓖ decorative painter, (painter and) decorator; **-malerei** *f* decorative painting; **-satz** *f* Hutmacherei: garnish-seam.

Staffierung (⌣ᵘ⌣) *f* Ⓖ trimming, decoration. [~ mainstay.]

Stag ⚓ (ᵘ) [dän.] *n* Ⓢe. (Ⓖ) stay; grafted

Stagnation (⌣-ᵘß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* Ⓖ (Hemmung, Stockung) stagnation, standstill.

stagnieren (⌣ᵘ⌣) *v/n.* (h.) Ⓖ to stagnate, to be stagnant or at a standstill.

Stag-segel ⚓ (ᵃ...) *n* Ⓖ stay-sail; **-talje** *f* (clew-)garnet.

stahl¹ (ᵘ) *ind. impf.* von stehlen.

Stahl² (ᵘ) [ahd.: steel] *m* Ⓢ(Ⓓ)e. 1 Ⓒ (entkohltes Eisen) steel (s. gerben 2); ~

härten to temper steel; ~ plätten to flatten steel; vgl. Bessemer-, Feuer-, Gußstahl; so hart wie ~ (as) hard as steel or flint, *poet.* (like) adamant. — 2. (Dolch, Schwert) dagger, sword; (Bolzen in Bügeleisen) (iron) heater; (Wetz-) ~ steel for sharpening knives, &c. — 3. ⚉ (Warenstempel) stamp (denoting the quality). — 4. ⓣc. ⚒ [ndd.] (Muster, Probe) sample.

Stahl-arbeit(er *m*) *f* ⊖ (ˈ⌣…) ⚒ steel-work(er); **-artig** *a.* ⚒ steel-like; **-bad** *n*: a) ♁ chalybeate bath; b) (Badeort) iron (or ♁ ferruginous) springs *pl.*; **-bepanzert** *a.* steel-clad or -plated; **-bereitung** *f* manufacture of steel, steel-making; **-blau** *a.* steel-blue or coloured; **-blech** *n* (thin) steel plate; **-bronze** *f* steel-bronze; **-brunnen** *m*: ♁ ferruginous (or chalybeate) spring; **-draht** *m* steel wire.

stählen[1] (ˈ⌣) *subj. impf.* v. stehlen.

stählen[2] (ˈ⌣) [Stahl] *v/a.* u. **sich** *v/refl.* ⚒ 1. ⊖ *metall.* (in Stahl verwandeln) to convert (or turn) into steel, ♁ to acierate; (härten) to temper, to harden; Schmiede: (ver-) to steel; von Klingen ꝛc.: gut gestählt well-tempered. — 2. *fig.* to steel, to harden; j-s Mut ~, auch: to fortify (or brace up) a p.'s courage.

stählern (ˈ⌣) *a.* ⚒ (made of) steel; *fig.* like steel, like cast iron, hard; auch = stahlhart.

Stahl-erz (ˈ…) *n* ⚒ *min.* steel-ore, ♁ spathic iron(-ore); **-fabrik** *f* = -werk; **-feder** *f*: a) steel spring; b) (Schreibfeder) steel pen, nib; **-federhalter** *m* pen-holder; **-frisch-feuer** ⊖ *n*, *metall.* steel-finery; **-gerben** *n* tilting; **-geschoß** ⚔ *n* = -fugel; **-geschütz** ⚔ *n* cannon made of cast steel; **-grau** *a.* ⚒ grey as steel, auch: steel-grey; **-haltig** *a.* containing steel, ♁ chalybeate; **-hammer** *m*: a) steel hammer; b) *metall.* st.-forge; **-hart** *a.* (as) hard as steel; **-härte** *f* hardness of steel; **-härtung** *f*, *metall.* tempering of steel; **-hütte** *f* = -werk; **-kette** *f* steel chain; **-kugel** *f* steel ball or bullet; **-luppe** *f* lump of (malleable) steel; **-ofen** *m*, *metall.* st. (or cementing-)furnace; **-panzer** ⚔ u. ⚓ *m* steel armour; **-platte** *f* steel plate; **-pulver** *n*, *med.* iron-powder; **-quelle** *f* = -brunnen; **-roß** *n* (Fahrrad) *poet.* iron steed, steel horse; **-schiene** 🚂 *f* steel rail; **-schmuck** ⚉ *m* st. jewellery; **-schneider** *m* steel-cutter; **-spiegel** *m* st. mirror; **-staub** *m* st. filings *pl.*; **-stecher** *m* steel-(plate) engraver, ♁ siderographist; **-stecherei, -stecherkunst** *f* st.-engraving, ♁ siderographic art; **-stempel** *m* = Stanze 2; **-stich** *m* steel-(plate) engraving, ♁ siderographic print; **-tropfen** *m/pl. med.* steel-drops *pl.*; **-umgürtet** *a. poet.* steel-girt; **-walze** *f* st. roller; **-waren** ⚉ *f/pl.* st. goods *pl.* or ware, auch: cutlery, hardware; **-wasser** *n* ferruginous (or chalybeate) water; **-werk** ⊖ *n* steel-works *pl.* or -(manu)factory.

stak (ˈ) *ind. impf.* von stecken[2].

Stake (ˈ⌣) [ndd.: Stecken[1]] *f* ⚉ 1. ⊖ (Pfahl) stake, pile. — 2. ⚓ = Staken[1] 2.

stäke (ˈ⌣) *subj. impf.* von stecken[2].

Staken[1] (ˈ⌣) [ndd.: stake] *m* ⚒ 1. stake; (Stange) pole. — 2. ⚓ boat-hook, gaff, setter.

staken[2] ⚓ (ˈ⌣) I *v/a.* ⚒ to push with boat-hooks; (mit dem Bootshaken fassen) to gaff. — II *v/n.* F (ausschreiten) da stakt er hin there he comes stalking along.

Staket (⌣ˈ) [ndl.; it.; *Stecken] *n* ⓦc. (Einpfählung) palisade, stockade; (Lattenzaun) wooden railing or fence.

Stak-netz ⊖ (ˈ…) *n* ⚒ (großes Sacknetz) stake-net; **-netz-fischer** *m* stake-netter.

Stalagmit, Stalaktit ♁ (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⓦc. ⚒ (empor-, herab-wachsender Tropfstein) stalagmite, stalactite.

Stall (ˈ) [ahd.: stall: stellen] *m* ⓣb. 1. zum Einstellen von Vieh: stable (bsd. für Pferde), stall; für Hunde: kennel, für Kühe: cowshed, für Mietpferde: livery-stable, mews *pl.*, für Schweine: pigsty; in den ~ stellen to (put into a) stable; Sprichw. s. Schaf 2. — 2. für andere Zwecke: (Schuppen) shed, für Holz: woodshed. — 3. F (erbärmliche Wohnung) miserable hole, auch: pigsty.

Stall-anzug (ˈ,ˈ⌣) *m* ⚒ stable-clothes *pl.*

Stallaterne (ˈˈ⌣) [Stall-laterne] *f* ⚒ stable-lantern.

Stall-besen (ˈ…) *m* ⚒ stable-broom; **-bürste** *f* horse-brush; **-decke** *f* horse-cloth or -rug; (Schabracke) caparison; **-dienst** *m* stable-work, ⚔ stable-duty; **-dünger** *m* stable-manure; **-eimer** *m* stable-pail.

stallen (ˈ⌣) ⚒ I *v/a.* 1. Vieh ~ to stable (or stall) ..., weitS. to find room (or accommodation) for ... — II *v/n.* (ȝ.) 2. von Pferden: to stand in a stable; (harnen) to stale, to (pass) urine. — 3. *prov.* von Personen: mit-ea. ~ oder **sich** ~ (sich vertragen) to agree; sie ~ nicht mit-ea. they don't hit it off. — III ~ *n* ⚒ 4. stabling, &c. (s. I u. II).

Stall-fütterung (ˈ…) *f* ⚒ *agr.* stall-feed(ing); **-geld** *n* für Pferde: stable-(or stabling-)money, (charge for the) keep of a horse; **-halter** *m* stable-keeper; **-hof** *m* stable-yard; **-junge** *m* stable-boy; **-knecht** *m* stable-man, ostler, groom; **-laterne** s. Stallaterne; **-meister** *m* e-s Fürsten: equerry, master of the horse; **-miete** *f* = -geld; **-raum** *m* stable-room, stabling; **-tür(e)** *f* stable-door.

Stallung (ˈ⌣) *f* ⚒ 1. ⇒ stallen III. — 2. (Stallraum) stabling; ~en *pl.* (meist in Hintergäßchen) mews *pl.*

Stambul ♀ (ˈ⌣) [türk.; *grch. *eis tan pō'lin* „in die Stadt" oder *(Konstantinopel] *npr/n.* ⓦα. Stamboul.

Stamin ⚉ (ˈˈ) *n* = Etamin.

Stamm (ˈ) [ahd.: stem; *Stab] *m* ⓣc. 1. ♀ stem, einer Pflanze: stalk, e-s Baumes: trunk; *eccl.* ~ des Kreuzes tree of the cross; ⚉ Holz auf dem ~ kaufen to buy standing timber or trees; Sprichw. s. Apfel. — 2. (Familie) family, house, in Schottland: clan; (Geschlecht) race, stock; (Nachkommenschaft) offspring, progeny; männlicher (weiblicher) ~ male (female) line; *bibl.* die zwölf Stämme Israels the twelve tribes of Israel; *agr.* schöner ~ Kühe fine breed of cows. — 3. (Grundlage): a) ~ der Kunden (Besucher) (stock of) regular customers (visitors), regulars *pl.*; vgl. -gast; b) ⚉ (angelegtes Kapital) invested capital, principal. — 4. Spiel: a) (die nach dem Geben verbleibenden Karten) undealt pack of cards; b) (Einsatz) stake; c) e-n ~ Kegel schieben to play a game of skittles or ninepins. — 5. *gram.* ~ eines Wortes: stem. — 6. *agr.* (Bestand an Vieh) stock of cattle. — 7. ⚔ ~ eines Truppenteils: skeleton corps; vgl. Stammbataillon.

Stamm-aktie ⚉ (ˈ…) *f* ⚒ founder's (or original) share; **-anteil** *m* = -aktie; **-bahn** 🚂 *f* main (or principal) line; **-bataillon** ⚔ *n* in Engl. bleibender Stamm: home battalion; **-baum** *m* genealogical tree; langer ~ (long) pedigree; **-buch** (**-blatt**) *n* (leaf of an) album; **-buchstabe** *m*, *gram.* radical letter; **-buchvers** *m* verse inscribed in an album; **-burg** *f* ancestral castle.

Stämmchen (ˈ⌣) *n* ⚒ (*dim.* v. Stamm) small trunk or stock.

stammeln (ˈ⌣) [ahd.: stammer: stumm] *v/n.* (ȝ.) u. *v/a.* ⚒a. to stammer, bsd. *path.* to stutter; eine Entschuldigung ~ to stammer (or splutter) forth an excuse; ~d *adv.* a. with (or in) a faltering voice, with a stutter.

Stamm-eltern (ˈ,ˈ⌣) *f/pl.* ⚒ first parents, progenitors, (original) ancestors *pl.*

stammen (ˈ⌣) I *v/n.* (ist) ⚒ von Personen: to descend (or to derive one's origin) from; (herkommen) to originate (or spring, come) from; *gram.* das Wort stammt aus dem Griechischen ... is derived (or taken) from the Greek. — II ~ *n* ⚒ descent, derivation, origin.

Stamm-ende (ˈ…) *n* ⚒ *hort.* stump (of a tree); **-endung** *f*, *gr.* termination of the stem; **-erbe** *m* lineal descendant, (rightful) heir of a family.

Stammes-gefühl (ˈˈ…) *n* ⚒ tribalism; **-unterschied** *m* racial (or tribal) difference or distinction.

Stamm-folge (ˈ…) *f* ⚒ line of descent, genealogical order; **-form** *f*, *gram.* radical form; **-früchtig** *a.* ⚒: ♁ caulocarpic, ...ous; **-gast** *m* regular guest or customer, constant frequenter, (fr.) habitué; **-gut** *n* family estate, inherited property.

stammhaft (ˈ⌣) *a.* ⚒: a) = stämmig; b) *gram.* of the stem, radical.

Stamm-halter (ˈ…) *m* ⚒ son and heir, first-born male descendant; **-haus** *n*: a) principal line; b) ⚉ principal (or original) firm; **-holz** *n* standing timber, trunk- (or stub-) wood, logs *pl.* (of trees).

stämmig (ˈ⌣) [ahd.; *Stamm] *a.* ⚒ 1. von Bäumen: full-grown. — 2. *fig.* (stark) vigorous, robust, stout; (dick und gedrungen) well-set. F stumpy. — 3. in Zssgn, z.B. dünn-~ with a slender stem or trunk.

Stämmigkeit (ˈ⌣-) *f* ⚒ *fig.* vigour, robustness, stoutness; F stumpiness.

Stamm-kapital ⚉ (ˈ…) *n* ⚒ original capital; **-kneipe** *f* (one's) favourite bar or (ale-)house or F pub; **-land** *n* mother-country; **-lehen** *n* fee-simple.

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Stammler (ˊ⌣) [stammeln] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ stammerer, stammering (or stuttering) person.

Stamm=linie (ˊ...) *f* ⊛: a) principal (🚃 auch: main) or trunk-line; b) line of descent; **=liste** ✕, ⚓ *f* = Musterrolle; **=lokal** *n* (one's) favourite haunt; vgl. **=kneipe**; **=mutter** ſ. Stammmutter; **=priorität(s=aktie)** ❦ *f* preference-share; **=register** *n* = Geſchlechtsregiſter; **=rolle** ✕, ⚓ *f* muster-roll; **=ſchloß** *n* = =burg; **=ſeidel** *n* in deutſchen Wirtſchaften: beer-mug reserved for a regular guest; **=ſilbe** *f*, *gram.* radical syllable; **=ſitz** *m*: a) ancestral seat or estate or hall; b) e-s Volkes: original (or ancient) home; **=ſprache** *f* original language; **ºſtändig** ⚘ *a.* ⊛ = ſtengelſtändig; **=tafel** *f* genealogical table; **=tiſch** *m* eines Gaſthofes: table reserved for regular guests. [ancestress.]

Stammutter (ˊ⌣⌣) [Stamm=mutter] *f* ⊛

Stamm=vater (ˊ...) *m* ⊛ ancestor, progenitor; **=vermögen** *n* original property or capital or fund; **ºverwandt** *a.* ⊛ akin, kindred, cognate; **=verwandtſchaft** *f* kinship (of race); *gram.* affinity; **=vokal** *m*, *gr.* radical vowel; **=volk** *n* primitive (von Ureingeborenen: aboriginal) race; ancestral stock; **=wappen** *n* family-arms *pl.*; **=wert** *m* jur. (Subſtanz) original value; **=wort** *n*, *gram.* stem, radical word.

Stampf=bau ⊙ (ˊ⌣ˌ) *m* ⊛ = Piſébau.

Stampfe (ˊ⌣) *f* ⊛ 1. ⊙ stamp(er), (Ramme) rammer, (Schlegel) beater, beetle, (Stößel) pestle; pounder. — 2. (Stampfglas) glass with a short thick stem.

ſtampfen (ˊ⌣) [aḥd.: stamp] *v/a. u. v/n.* (h.) ⊛ 1. ⊙ a) mit dem Fuße (auf die Erde) ºto stamp one's foot (on the ground), von Pferden: to paw (the ground); b) (ſn) (ſchwer auftreten) to trample, to tramp along; c) ⚓ von Schiffen: to pitch, to heave and set. — 2. meiſt ⊙ Erze ºto stamp (or pound, crush) ore; Kartoffeln ºto mash potatoes; Korn ºto bruise corn; Trauben ºto crush grapes; im Mörſer ºto bray in a mortar; *metall.* (prägen, ſtanzen) to stamp. — 3. mit Angabe des Erfolges: die Erde feſt º to batter (or ram) down ...; zerquetſchend: klein º to crush, mash; zu Pulver º to pulverize; *fig.* aus dem Boden º to produce by magic, to conjure up; kann ich Armeen aus der Erde º? (*scil.*) can I call hosts by stamping on the ground?

Stampfer (ˊ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ 1. von Lebeweſen: a) (einer der et. klein ſtampft) stamper, rammer, pounder; b) (ſtampfendes Pferd) horse addicted to pawing (the ground), pawing horse. — 2. ⊙ (Werkzeug) = Stampfe. — 3. ⚓ (ſtampfendes Schiff) pitching vessel.

Stampf=erde ⊙ (ˊ...) *f* ⊛ Bauweſen: stamped earth; **=gang** *m* Müllerei: crushing-mill.

ſtampfig (ˊ⌣) *a.* ⊛ given to stamping, v. Pferden: addicted to pawing.

Stampf=maſchine ⊙ (ˊ...) *f* ⊛ stamping- (or crushing-)machine; **=mühle** *f* ⊙, ⚒ stamping- (or crushing-)mill, battery; **=ſee** ⚓ *f* heavy sea washing over the bow; **=ſtock** ⚓ *m* am Bugſpriet: martingale, dolphin-strike; **=ſtockachterholer** ⚓ *m* back-rope; **=trog** ⊙ *m* Papierfabr.: beating-trough; **=walze** *f*, *agr.* roller; **=werk** ⚒ *n* = =mühle.

ſtand[1] (ˊ) *ind. impf.* von ſtehen.

Stand[2] (ˊ) [mḥd.: stand; *ſtand[1]] *m* ⓘb. 1. (das Stehen) standing, upright position (a. von Dingen). — 2. (Ort des Stehens) stand(ing-place), position; (Stelle des Ablaufs bei Rennen) start(ing-point); **~ e-s Krämers**: pitch, stall, von Droſchken: cab-stand; feſten ~ faſſen to take up a strong position, (firmly) to establish o.s.; ſeinen ~ an einem Orte haben to be posted in a place; ſ. ſtandhalten; **~ der Preiſe** level of prices; *ast.* **~ der Planeten**: configuration. — 3. a) (Beſtand) stock; oft in Zſſgn, zB. er hat einen bedeutenden Faſanenſtand he has a large stock of pheasants; b) (nach Zahlwort *pl.*, *inv.*) vier ~ Betten four complete beds. — 4. (Zuſtand) state, (Beſchaffenheit) condition; (Lage) situation, position; (Verbindung von Umſtänden) juncture; (Anordnung) arrangement; die Dinge auf dem alten ~e laſſen to leave things as they were, to let things go; mit einem einen harten ~ haben to have a great deal of trouble with a p.; e-n ſchweren ~ haben to have a hard struggle, to have much to contend with; gut im ~e (bei guter Geſundheit) ſein to be in a good state of health; (vgl. 6) et. (gut) im ~e (in gutem ~e) erhalten to keep a th. in good condition or repair. — 5. (geſellſchaftliche Stellung) social position, station (in life), (Beruf) vocation, (Rang) rank (of society), (Kaſte) caste; ſ. heiraten II; ein Mann von (hohem) ~e a man of eminence or rank; Leute aus allen Ständen people of all classes; er iſt ſeines ~es Juriſt (Bäcker) ... a lawyer by profession (a baker by trade); ſ. geiſtlich 2; die höheren Stände the upper classes (or ranks) *pl.* of society; die gelehrten Stände the learned professions *pl.*; bſd. ehm. der dritte ~ (der Bürgerſtand) the third estate, the Commons; die Stände *pl.* (Landesvertretung) the diet *sg.*, the representatives of the people. — 6. in adverbialen Zſſgn: ſ. außerſtande, inſtand, inſtande, zuſtande.

Standarte (ˊ⌣⌣) [mḥd. 13. *sae.*; fr.; *it.] *f* ⊛ 1. standard, banner. — 2. *hunt.* (Schwanz des Fuchſes) brush.

Standarten=junker (ˊ⌣⌣...) *m* ⊛, **=träger** *m* ✕ standard-bearer; **=ſtange** *f* ſhaft of the standard.

Stand[2]**=barometer** (ˊ...) *n* (*m*) ⊛ stationary barometer; **=bild** *n* statue; **=bild=kunſt** *f* statuary (art); **=büchſe** *f* rifle for target-ſhooting.

Ständchen (ˊ⌣) [nḥd. 17. *sae.*] *n* ⊛ serenade; (Morgen-)~ morning-music; e-m ein ~ bringen to serenade a p. [tuh.]

Stande *prov.* (ˊ⌣) *f* ⊛ (Faß, Butte) large

Stände[1] (ˊ⌣) *pl.* v. Stand (ſ. bs, bſd. 5).

ſtände[2] (ˊ⌣) *subj. impf.* v. ſtehen.

Ständer ⊙ (ˊ⌣) [ndd.] *m* ⊛ stand, für Hüte, Regenſchirme ꝛc.: (hat-and-)umbrella stand; *arch.* (ſtehender Pfoſten) (wooden) post or pillar; (aufrechter Balken) upright; **~** (Fußgeſtell) e-r Säule: pedeſtal; *carp.* (Verbandſtück) scantling (in a partition); *min.* **~** in der Mitte der Bahn: pillar.

Ständer=ſtock (ˊ⌣...) *m* ⊛ Bienenzucht: beehive on a post; **=werk** *n*, *arch.* stud-work.

Stände[1]**=ſaal** (ˊ⌣ˌ) *m* ⊛ für Abgeordnete: hall in which a diet meets.

Standes=abzeichen (ˊ⌣...) *n* ⊛ mark of one's rank; **=adel** *m* nobility by birth; **=amt** *n* registrar's (or registry-office; **=beamte(r)** *m* registrar; **=ehe** *f* marriage for position; **=ehre** *f* professional honour; **=erhöhung** *f* elevation to a higher rank; **=gebühr** *f*: nach **~** in accordance with (or as befits) one's (social) position; **ºgemäß** *a.* ⊛ u. *adv.* suitable to (or in keeping with) one's (social) rank; ºleben, auch: to live according to one's station; **=genoſſe** *m* one('s) equal in rank; auch: peer; **=herr** *m* mediatized prince or baron; **=herrſchaft** *f* mediatized territory; **ºmäßig** *a.* = ºgemäß; **=perſon** *f* p. of eminence or rank; **=regiſter** *n* register of births, marriages, and deaths; **=rückſichten** *f/pl.* considerations *pl.* of rank; **=unterſchied** *m* difference of rank, class-distinction; **=vorurteil** *n* social (or class-) prejudice; **ºwidrig** *a.* derogatory to (or out of keeping with) one's rank or social position.

Stände[1]**=tag** (ˊ⌣...) *m* ⊛, **=verſammlung** *f* meeting (or assembly) of a diet.

Stand[2]**=geld** (ˊ...) *n* ⊛ = Budengeld; **=gericht** *n* (drumhead) court-martial.

ſtandhaft (ˊ⌣) *a.* ⊛ v. Perſonen: steady, steadfaſt; (nicht nachgebend) firm, unyielding, (beharrlich) persevering, constant, (entſchloſſen) resolute; (gleichmütig) ſtoical, indifferent, ºzu (*adv.*) (zugeben) to deny flatly; ſich ºzu wehren to offer a ſtout resistance; **~igkeit** (ˊ⌣⌣) *f* ⊛ steadiness, steadfaſtness; firmness, perseverance, constancy, (ſtoical) indifference, equanimity.

ſtand[2]**=halten** (ˊˌ⌣) *v/n.* ⊛[sn] (h.) (nicht weichen) to hold one's ground or one's own; to ſtand firm, to hold out, Sport: to ſtay; ❦ **~** des Kurſes ſteady rate of exchange.

ſtändig (ˊ⌣) [nḥd.; *Stand[2]] *a.* ⊛ = beſtändig; ºe Adreſſe permanent address; ºes Amt permanent poſt; ºes Einkommen fixed (or regular) income.

ſtändiſch (ˊ⌣) *a.* ⊛ = landſtändiſch.

Stand[2]**=krämer** ❦ (ˊ...) *m*, **~in** *f* ⊛ ſtall-keeper; **=lager** ✕ *n* = =quartier; **=linie** *f*, *surv.* base- (or ſtation-)line; **=ort**, **=platz** *m*: a) ſtand, halting-place, ſtation; ✕ garriſon-town; b) ⚘ Standort: ⊙ habitat; **=pferd** *n* relay(-horſe); **=punkt** *m*: a) point of view, *fig.* = Geſichtspunkt; ſeinen ~ ändern to ſhift one's ground, politiſch: to change ſides; das iſt ein überwundener ~ that's an exploded idea, theſe are antiquated notions; b) (Punkt, auf dem man ſteht) position, weitS. ſtate, condition; *fig.* e-m ſ-n ~ klarmachen to give a p. a piece of one's mind; **=quartier** ✕ *n* fixed (or ſettled) quarters *pl.*, für Feldtruppen: cantonment; ſein ~ ſein

Walde h. to be stationed (or posted) near the forest; **=recht** *n* summary justice, ✕ im Kriege: martial law; **ǂrechtlich** ✕ *a.* ⚙ according to martial law; er wurde ǂ erſchoſſen he was shot by a sentence of court-martial; **=rede** *f* harangue, bſd. bei Wahlen: stump-speech; **=redner** *m* haranguer, stump-orator; **=riß** *m*, *arch.* Zeichenkunſt: elevation, upright; **=ſcheibe** *f* der Schützen: fixed target; **=uhr** *f* timepiece; **=viſier** ✕ *n* am Gewehre: block-sight; **=wild** *n*, das ſeinen Aufenthalt wenig ändert: game which keeps to the same haunts or grounds; **=wind** *m* steady breeze.

Stange (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⚙ **1.** pole, bar; rod (a. ⊙ *mech.*); ~ für Weinreben ꝛc.: stake, stick, für Hühner ꝛc.: roost, perch; ~ Eiſen rod (or bar) of iron; ~ Lakritzen, Pomade, Schwefel, Siegellack, Zimt: stick; Gerſtenzucker in ~n ... in sticks; *man.* (Kinnketten=)~ curb-bit; ſ. Fahnen=, Hopfen=ſtange. — **2.** *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep (F to stick) to the point, im Handeln: to persevere; e-m die ~ halten: a) als Freund: to back (or support, countenance) a p.; b) als Gegner: to hold one's own against a p., to be a match for a p. — **3.** *hunt.* ~ am Hirſchgeweih: branch, end. — **4.** *prov.* (hohes Bierglas) tall beer-glass.

Stängelchen (ˌ⌣⌣) *n* ⚙ small bar or stick.

Stangen=barriere 🚃 (ˌ⌣...) *f* ⚙ rod-barrier; **=bier** *n* beer (consumed) in tall glasses; **=bohne** ⚘ *f* climbing bean, runner (*Phaseˈolus vulgaˈris*); **=bohrer** ⊙ *m* (great) auger; **=eiſen** *n*: a) ⊙ rod-iron; b) *hunt.* (Fangeiſen) iron trap; **ǂförmig** *a.* ⚙ in (the shape of) bars or rods; **=gebiß** *n*, *man.* = Kandare; Mundſtück eines =gebiſſes cannon-bit; **=gerüſt** ⊙ *n* Bauw.: scaffolding (made) of poles; **=gitter** *n* grating; **=holz** *n*: a) young copsewood; b) *arch.* pole-timber; **=kohle** *f*, *min.* columnar anthracite; **=kugel** *f* cross-bar shot; **=leiter** *f* peg-ladder; **=pferd** *n* wheel- (or pole-, thill-)horse, wheeler; **=pomade** *f* cosmetic in sticks; **=reiter** ✕ *m*, *artill.*, &c. wheel-driver; **=ſchwefel** ⊙ *m* sticks (or rolls) *pl.* of sulphur; **=ſeife** ⊙ *f* bar-soap; **=ſiegel=lack** ⊙ *m* sticks *pl.* of sealing-wax; **=ſpargel** *m* Kochk.: asparagus served whole; **=ſpringen** *n* pole-leaping; **=zaum** *m* = =gebiß; **=zaun** *m*, *agr.* pole-fence (ſ. Geſtänge 1); **=zirkel** *m* beam-compasses *pl.*

Stank[1] ↖ (ˌ) [ahd.; *stanf[2]] *m* Ⓒc. **1.** = Geſtank. — **2.** = Stänkerei 2.

ſtank[2] (ˌ) *ind.*, **ſtänke** (ˌ⌣) *subj. impf.* von ſtinken.

Stänker (ˌ⌣) [Stank[1]] *m* ⚙, 1 u. 3 *a.* **~in** *f* ⚙ **1.** stinking person, F stinker, stinkard. — **2.** stinking tobacco or cheese. — **3.** P: a) (Zwietrachtſtifter) brawler, quarreller; b) (Schnüffler) prying fellow, F Paul Pry.

Stänkerei (ˌ⌣ˌ) *f* ⚙ **1.** stink, offensive (or obnoxious) smell. — **2.** brawl, quarrel, row, unpleasant dispute.

Stänkerer (ˌ⌣⌣) *m* ⚙ = Stänker.

ſtänk(e)rig (ˌ(⌣)⌣) *a.* ⚙ stinking, ſeiner: malodorous, having (or giving off) an unpleasant (or offensive) smell.

ſtänkern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⚙a. **1.** to give off a bad (or nasty) smell, F to stink. — **2.** P: a) (Unfrieden ſtiften) to quarrel, to wrangle; b) (herumſchnüffeln) to pry about.

Stanniol ⊙ (⌣(⌣)ˌ) [neu=lt. Zinn] *n* Ⓓd. (Zinnfolie) tinfoil.

Stanze (ˌ⌣) [it. *stanza*] *f* ⚙ **1.** *pros.* (Reimſtrophe) stanza. — **2.** ⊙ *metall.*, *mint.* (Stampfe) metal-stamp, die, punch; Kupferſtecherei: (Prägunterlage) matrix.

ſtanzen ⊙ (ˌ⌣) [Stanze 2] *v/a.* ⚙ *metall.* Bleche ǂ to stamp (or punch)...

Stanz=maſchine ⊙ (ˌ⌣ˌ⌣) [ſtanz-en] *f* ⚙ punching- (or slotting-)machine; auch = Stanze 2.

Stapel (ˌ⌣) [ndd.: staple = hd. Staffel] *m* ⚙ **1.** ⊙ (Stütze) support; (Gerüſt) scaffolding, platform, ⚓ für ein Schiff während des Bauens: stocks, slips *pl.*; auf dem ~ on the stocks; vom, von ~ geh(e)n to be launched (auch *fig.*); ein Schiff vom ~ laſſen to launch ...; *fig.* eine Rede vom ~ laſſen to deliver ...; neue Schiffe auf ~ legen to lay down new ships (on the stocks). — **2.** ⚒ (Warenniederlage) staple, emporium, warehouse; (Haufe) pile, heap. — **3.** ⊙ Spinnerei: ~ der Wolle ꝛc.: staple.

Stapel=gerechtigkeit (ˈ⌣...) *f* ⚙ = =recht; **=gut** ⚒ *n* staple commodities or goods *pl.*; **=handel** *m* staple trade; **=lauf** ⚓ *m* launch(ing).

ſtapeln (ˌ⌣) Ⓦa. **I** *v/a.* = aufſtapeln. — **II** *v/n.* (ſn) F (einherſchreiten) to stalk (along), to strut (along), to stride, to take large strides.

Stapel=ort (ˈ⌣...) *m* ⚙, **=platz** ⚒ *m* staple, emporium, mar(ke)t, (fr.) entrepôt; ehm. **=recht** ⚒ *n* staple-right.

Stapf ↖ (ˌ) [ahd.: step] *m* ⚙, **~e** *f* ⚙ (*m* ⚙), **~en** *m* ⚒ = Fußſtapfe.

ſtapfen (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ⚙ to stamp (with one's feet).

Star[1] (ˌ) [ahd.: starling] *m* Ⓥc. ⚙ *orn.* starling (*Sturnus vulgaˈris*).

Star[2] (ˌ) [ndd.; *ſtarblind] *m* Ⓥc. *path.* (Krankheit der Linſe des Auges, ehm. grauer ~) cataract; ſchwarzer ~ (Krankheit der Netzhaut): ☭ amaurosis, bisw.: drop serene, (it.) gutta sereˈna; grüner ~: ☭ glaucoma; e-m den ~ ſtechen to couch a patient's cataract; *fig.* to open a p.'s eyes, to undeceive a p.

Stär (ˌ) [ndd.] *m* Ⓥc. (⚙) (Schafbock) ram.

ſtar=artig (ˈ...) *a.* ⚙ *path.* cataractous.

ſtarb (ˌ) *ind. impf.* v. ſterben.

ſtar=blind (ˈ...) [ahd.; *ſtarren] *a.* ⚙ blind through a cataract; **=blindheit** *f* ⚙ blindness caused by a cataract.

Staren=kaſten (ˈˌ⌣ˌ⌣) *m* ⚙ = Starkaſten.

Star=fleck (ˈˌ⌣) *m* ⚙ *vet.* pearl-eye.

ſtark (ˌ) [ahd.: stark] *a.* ⚙ (D2,7) **1.** a) strong (auch *gram.*); (v. kräftigem Körperbau) robust, sturdy; (voll Tatkraft) vigorous; (mächtig) powerful; (heftig) violent, intens(iv)e; das Heer war 10000 Mann ǂ ... was ten thousand strong; Sprichw. ſ. Einigkeit; b) (beleibt) stout, corpulent, F big; ǂ werden to grow stout; ſtärker w. to put on flesh, to increase in weight. — **2.** mit *nouns*: ǂe Brille strong (or powerful) glasses *pl.*; ǂe Erkältung severe cold; ǂer Eſſer large (or hearty) eater; ǂer Froſt hard frost; ǂes Gedächtnis good (or tenacious) memory; ǂer Geiſt strong mind; ǂe Meile good mile; ǂer Regenguß heavy shower; e-e ǂe Stunde a good hour; in ǂen Tagemärſchen by forced marches; F *fig.* das iſt ǂer Tobak! that's (coming it) rather strong!; ǂes Tuch stout cloth; ein ǂer Wind a strong gust of wind; ǂe Zigarre strong cigar. — **3.** mit *verbs*: das iſt etwas ǂ! that's (rather) too much of a good thing!; *adv.*: es friert ǂ it's freezing hard; zu ǂ gebraten overdone; ⚒ ǂ geſucht in great demand or request, of ready sale.

Star[1]=kaſten (ˈˌ⌣) *m* ⚙ box for starlings.

ſtark=beleibt (ˌ...) *a.* ⚙ = ſtark 1 b; **ǂbeſetzt** *a.* well filled or attended, vom Orcheſter: full.

Stärke (ˌ⌣) [ahd.; *ſtarf] *f* ⚙ **1.** strength, des Leibes auch: robustness; (Tatkraft) vigour, (Macht) power, (Heftigkeit) intensity; (ſtarke Seite) strong point, forte; (Beleibtheit) stoutness, corpulency; ✕ volle ~ eines Regiments: establishment, full strength. — **2.** ⚒ (Kraftmehl) starch.

ſtärke=artig ⚒ (ˌ⌣...) *a.* ⚙ starchy, ☭ amylaceous, amyloid; **=blau** *n* ⚙ blue starch; **=fabrik** *f* starch-factory; **=fabrikant** *m* starch-maker; **=grad** *m* (degree of) strength; **=gummi** *n*, *chm.*: ☭ amylodextrine (ſ. auch Dextrin); **ǂhaltig** *a.* containing starch, ☭ amylaceous; **=händler** *m* dealer in starch; **=kleiſter** *m* starch-paste; **=mehl** *n* starch-flour, fecula, ☭ amylum; **ǂmehl=artig** *a.* starchy, ☭ amylaceous.

ſtärken (ˌ⌣) [ahd.; *ſtarf] **I** *v/a.* ⚙ **1.** a. **ſich ǂ** *v/refl.* (kräftigen) to strengthen, to invigorate, den Magen: to comfort, den Mut: to brace (up); ſich ǂ to take refreshments; wieder ǂ to restore; ǂd strengthening, restorative, *med.* tonic. — **2.** ⊙ Wäſche ǂ to starch ..., to stiffen ... — **II** ~ *n* ⚙ **3.** ſ. Stärkung.

Stärker ⊙ (ˌ⌣) *m* ⚙, **~in** *f* ⚙ der Wäſche: (clear-)starcher.

Stärke=zucker (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⚙ ⊙, *chm.* starch-[sugar, ☭ glucose.]

ſtark=förmig (ˌ...) *a.* ⚙ ſ. S. XXXIII; **ǂgläubig** *a.* strong in (or of great) faith; **ǂglied(e)rig**, **ǂknochig** *a.* strong-limbed or -boned; **ǂleibig** *a.* = ſtark 1 b; **=leibigkeit** *f* ⚙ stoutness, corpulency; **=mut** *m* (*f*) strength of mind, fortitude.

ſtar[2]=krank (ˈˌ⌣) *a.* ⚙ *path.* suffering from (a) cataract, cataractous.

Stark=ſtrom ⊙ (ˌ...) *m* ⚙ *elect.* strong current; **=ſtrom=kabel** *n* high-voltage (or high-tension) cable.

Stärkung (ˌ⌣) *f* ⚙ **1.** strengthening, invigoration. — **2.** nur Stärkung: (Stärkungsmittel) refreshment, *med.* restorative; (Schnäpschen ꝛc.) drop of comfort, cordial, F pick-me-up.

ſtark=wirkend (ˌˌ⌣) *a.* ⚙ of powerful effect, (most) efficacious; von Mitteln auch: powerful, strong, drastic, potent.

Star[1]=matz F (ˈ...) *m* ⚙ starling; wie ein ~ ſchwatzen to talk like a parrot.

Star[2]=meſſer (ˈ...) *n* ⚙, **=nadel** *f*, *surg.* cataract-knife, couching-needle; **=operation** *f* couching for (or operating on) a cataract.

Staroſt (ˌ⌣) [ſlaw.] *m* ⚒ (polniſcher Kreishauptmann) starost, Polish governor.

ſtarr (*Adj.*) [nhd.; stern (ſtarren] *a.* ⊕ **1.** vom Blick: fixed, staring; im Tode glassy; ↔ u. **2** (*adv.*) anblicken to stare at a p. — **2.** (heil) stiff, vor Kälte: numb (with cold), benumbed; **2 werden** to grow stiff, to stiffen; (unbeweglich) inflexible, rigid; *fig.* (unbeugſam) unbending, unflinching, stubborn. — **3.** *fig.* **2 vor Entſetzen, Schrecken** paralysed with fright, terror-stricken; **2 vor Erſtaunen, Überraſchung** (struck) dumb with astonishment, flabbergasted, dumbfounded, thunderstruck.

Starre (*Adj.*) *f* ⊕ = Starrheit.

ſtarren[1] (*Adj.*) [ahd.; stare] **1** v/n. (h.) ⊕: auf (ac. nach) et. **2** to stare at a th.; **ge-dankenlos 2** to stare into vacancy. — **II ~** *a.* ⊕ staring; fixed (*or* vacant) glance.

ſtarren[2] (*Adj.*) [mhd. ſtarr *m.*] v/n. (h.) ⊕ **1.** = erſtarren I; **die Finger 2 mir vor Kälte** my fingers are numb (*or* stiff) with cold. — **2. von etwas 2** (von Dingen, die) to be studded (*or* crowded) with, to bristle with; **von Gold 2** to be covered with gold; **von Schmutz 2** to be begrimed with dirt *or* filth, to be one mass of mud.

ſtarr-gläubig (*Adj.*) *a.* ⊕ bigoted.

Starrheit (*Adj.*) *f* ⊕ (v. ſtarr) fixedness (*or* glassiness) of the eye; stiffness (*or* numbness) of the limbs; inflexibility, rigidity; stubbornness, obstinacy.

Starr-kopf (*Adj.*...) *m.* ⊕ stubborn head *or* person; **köpfig** *a.* ⊕ headstrong, stubborn, obstinate; **köpfigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **krampf** *m.* path. a. vet. ↻ lockjaw; **~lun** *m.* stubbornness; **~nasig** *a.* = ~köpfig; **~sucht** *f.* path. ↻ catalepsy; **~süchtig** *a.* ↻ cataleptic.

Starr-ſtechen (*Adj.*-...) *n.* ⊕ = equestrian.

Starſt † (*Adj.*) [engl.; klingt an Bd. stemmen, ſtarken] stark.

ſtarten † (*Adj.*) v/n. ⊕ (einander) to vie.

ſtarrenweiſe (*Adj.*-...) [-n] *a.* ⊕ rapid. — *adv.* (mit Anſtrengung) with (*or* by) working slowly through (*or* careful reading of) an author.

Starſt (*Adj.*) [grch.] ⊕ phys. *m.* (Stoff)

Station (*Adj.*) [lt.] ⊕ **1.** ⊕ ſtation, (Poſt-) terminus, (Eiſenbahn) halt, halting-place. — **2.** (Kirch) chapel, station. — **3.** (Amt) ~ (bei a. Gaſthof) to have (*or* keep) board and lodging.

ſtationell (*Adj.*) [lt.] *a.* ⊕ ſtationary.

ſtationieren (*Adj.*) [lt.] ⊕ **1.** v/n. (h.) **2.** (Kirch) to halt, to make ſtations. — **II** v/a. (haben) to ſtation.

Stationier-befehl (*Adj.*-...) *m.* ⊕ ſtanding order.

Stationier-gebühren (*Adj.*-...) *f/pl.* ⊕ ſtanding charges.

Stationier-ſchiff (*Adj.*-...) *n.* ⊕ ſtationary veſſel.

Stationierung (*Adj.*) *f* ⊕ ſtationing.

Stativ (*Adj.*) [lt.] *n* ⊕d. (Ständer, Stütze für Apparate) ſtand, ſupport, holder. [ſtate.]

Stättlein (*Adj.*) *n* ⊕ (*dim.* v. Staat) ſmall

Statt[1] (*Adj.*; *Hom.* Stadt) [ahd.: ſtead; *ſteh(e)n] *f* ⊕ **1.** geh. Spr. = Stätte; **gutes Wort findet (eine) gute ~** ſ. gut 4 am Schluß; ſ. u. anſtatt, vonſtatten, zuſtatten. — **2.** *adv.* in ſtehenden Verbindungen (meiſt klein geſchrieben): ſ. ſtatt-finden, ?geben, ?haben. — **3. an Eides ~** in lieu of an oath; ſ. Kind 1 am Ende; **an meiner ~** = ſtatt (ſ. dd) meiner; **an Zahlungs ~** inſtead of payment.

ſtatt[2] [ahd.] (*adv.* ſt.) *als prp.* mit *gen.* und *dj.* = anſtatt; **2 deſſen** inſtead of that; **2 meiner** in my place; inſtead of me; **2 daß er arbeitet** inſtead of (his) working; **2 zu ſtricken ſang ſie** inſtead of knitting she sang.

Stätte (*Adj.*) [ahd.; *Statt] *f* ⊕ place, room; (Wohnung) abode; **heilige ~n** holy places, *pl.* sanctuaries *pl.*

ſtatt-finden (*Adj.*...) [mhd.] v/n. (h.) ⊕ = ?haben; **die Bitte 2 f., der Bitte ?geben** v/n. (h.) ⊕ to grant the petition, to give way; **gebt nie dem tollen Wahn des Pöbels ſtatt** heed not the mad delusions of the mob; **?haben** v/n. (h.) ⊕ to take place, to come to pass; **da hat das Schweigen beſſer ſtatt** then silence is the better course.

ſtatthaft (*Adj.*) [ahd.] *a.* ⊕ admiſſible; (erlaubt) permitted; (gültig) valid, (geſetzlich erlaubt) legal, lawful; **~igkeit** (*Adj.*-...) *f* ⊕ admiſſibility; validity, lawfulness.

Statt-halter (*Adj.*...) *m.* ⊕ (Stellvertreter) ſubſtitute, (des Herrſchers in der Provinz) governor; (Aufſeher) viceroy; **obr. halter von Holland** Stadtholder; **~halterei** *f*: a) (Amt) governorship; b) (Regierung) government; **~halterin** *f* governor's wife *or* ſiſter, (in Indien u. anderswo) governeſs; **~halterſchaft** *f* = ~halterei.

ſtattlich (*Adj.*) [ahd. (adv.)] *a.* ⊕ ſtately, (prächtig) magnificent, ſplendid; (anſehnlich) portly; **2e Figur** commanding (*or* majeſtic) figure; **eine 2e Summe** a conſiderable (*or* large) ſum; **2** (adv.) magnificently, (anſehnlich) portly; **Stattlichkeit** (*Adj.*-...) *f* ⊕ magnificence, ſtateliness; portliness, corpulence.

Statue (*Adj.*) [lt.] *f* ⊕ ſtatue, ſtatuary.

Statuen (*Adj.*) *n.* ⊕ ſtatuette, ſmall ſtatue.

ſtatuieren (*Adj.*) [lt.] v/a. ⊕ **1.** (beweiſen) to exhibit. — **2.** (feſtſetzen) to ſtate, to aſſert, to aſſume; **ein Exempel 2** to make an example (of).

Statur (*Adj.*) [lt.] *f* ⊕ ſtature, height.

Statut (*Adj.*) [lt.] *n.* ⊕ **1.** (Satzung) ſtatute, (Geſetz) law, (Verfaſſung) conſtitution. — **2.** (Urkunde) charter.

Statut-arbeiter (*Adj.*-...) *m.* ⊕ ſtatute labourer.

ſtatutarisch (*Adj.*) [lt.] *a.* ⊕ ſtatutory.

Statuten-buch (*Adj.*-...) *n.* ⊕ ſtatute-book, (Geſetzbuch) law-book, (Verfaſſung) conſtitution.

Stau (*Adj.*) [ſ. ſtauen] *m.* ⊕ c. acc. **das Waſſer iſt im ~** (pr. Ebbe u. Flut) the tide is turning; ⊕ Dock Waſſer im ~ haben oder halten to keep up the water.

Staub (*Adj.*) [ahd.: ſtieben] *m.* ⊕ **feiner ~,** auch: fine powder; **~ wirbeln 3; den ~ durch Sprengen** ſ. legen to lay the dust; **ſich zu ~e** (eilig laufen) machen to make (*or* run) off, to escape, F to make (*or* hurry) off, to bolt; **im ~e kriechen** to crouch, to grovel) in the dust; *fig.* ~ treten, zerren, ziehen to drag in the mire *or* mud; **zum ~e** ſich im ~e wälzen to roll in the dust, to grovel; **wieder zu ~ werden** to return to duſt; **zu ~ zerfallen** to crumble (into duſt).

Staub-abhalter ⊕ (*Adj.*—...) *m.* ⊕ guard; **?ähnlich** ?artig *a.* ⊕ duſt, powdery, pulverous; **~bach** *m.* torrent forming clouds of duſt in its deſcent; **~bad** *n.* ⊕ (im Bade) rolling in the duſt; **?bedeckt** *a.* covered with duſt; **~besen** *m.* duſt-broom; **~beutel** *m.* = ~tuch; **~beutel-tragend** *a.* ⊕: **~brille** *f* coloured glaſſes *pl.* protection of the eyes, (mit Seitenblenden) (pair of) goggles *pl.*

Stäubchen (*Adj.*) *n.* ⊕ (*dim.* v. Staub) ſmall grain (*or* particle) of duſt; **kein ~** a mote ailone.

stauben (*Adj.*) ⊕ v/n. (h.) **1** (Staub aufwirbeln) to give off duſt; **es ſtaubt** it is duſty. — **2** (Staub fallen) to fly like duſt.

stäuben (*Adj.*) ⊕ **I** v/a. **1.** (mit et. 2) (beſtreuen) to ſprinkle with powder. — **2.** (in Staub verwandeln) to reduce to duſt (*or* fragments). — **II** v/n. **3.** = ſtieben. **4.** = ſtauben.

Staubacher (*Adj.*) *m.* ⊕ a) (Bewohner) duſtite, b) (Bauſteine) duſtites.

Staubern (*Adj.*) v/n. ⊕ to duſt.

Staub-erde (*Adj.*...) *f* ⊕ duſty earth, (Erde) duſty earth, (Erde) duſty earth; **~faß** *n.* duſt; **~farben** *a.* duſt-coloured; **~faſer** *f* duſt; **~gebirge** *n.* duſty mountains; **~gefäß** *n.* duſt; **~gefäß** *n.* duſt; **~gefäß** *n.* duſt

ball (*Lycope'rdon bovi'sta*); **=ſieb** *n* dust-sieve; **=tee** *m* tea-dust; **=tuch** *n* dusting-cloth, duster; **=wedel** *m* feather-broom, whisk, duster; **=weg** ♀ *m*: ☖ pistil; **=wirbel** *m* whirling (columns *pl.* of) dust, in der Wüſte: dust-storm; **=wolke** *f* dust-cloud, cloud of dust.

Stauche (ˡ◡) [ahd.: stook] *f* ⚉ *agr.* ~ (zum Trocknen aufgeſtellter Haufen) Hanf ꝛc. hemp, &c. put up in bundles for drying, stook of hemp, &c. — 2. = Muff³, Pulswärmer.

ſtauchen (ˡ◡) [ndd.] *v/a.* ⚉ 1. to toss (up), jog, jolt; ſich den Arm (ver=)♀ to sprain one's arm. — 2. ⚙ *agr.* den Hanf ꝛc. ♀ to stook hemp, &c., to put up ... in bundles for drying; Schmiede: ein Eiſenſtück ♀ to upset ...

Stauch=maſchine ⚙ (ᵘ◡ˡ◡) *f* ⚉ Schmiede: upsetting-machine.

Stau=damm ⚙ (ᵘ‚ᵈ) *m* ⚉ coffer-dam.

Staude ♀ (ˡ◡) [ahd.] *f* ⚉ (small) shrub, bush, ☖ suffrutescent plant.

ſtauden¹ ♀ (ˡ◡) [Staude] *v/n.* (ℌ. u. ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* ⚉ to develop (or grow) into a (small) shrub, to run into stalk, vom Salate: to form a head.

ſtauden²=artig ♀ (ᵘ◡...) [Staude], **=förmig** *a.* ⚉ shrub-like, ☖ suffrutescent, suffruticose; **=gewächs** *n* = Staude; **=ſalat** *m* = Kopfſalat.

ſtaudig ♀ (ˡ◡) *a.* ⚉ = ſtaudenartig.

ſtauen (ˡ◡) [ndd.: stow: ſteh(e)n] *v/a.* ⚉ 1. to stow (away) goods; ⚓ ein Schiff ♀ (die Ladung verteilen und verpacken) to trim the ship or the hold, to stow (away) the cargo. — 2. ⚙ das Waſſer ♀ (anſchwellen) to dam (or bank) up the water; *a. v/n.* (ℌ.) u. *v/refl.*: das Waſſer ſtauet (ſich) ... is rising; das Eis ſtaut ſich ... is getting blocked or jammed.

Stauer ⚓ (ˡ◡) [ſtauen 1] *m* ⚉ stower of goods, stevedore.

Stau=holz ⚓ (ᵘ‚ᵈ) [ſtau-en] *n* ⚉ fathom-wood for stowing.

ſtaunen (ˡ◡) [ſchwz.: (a)stound] I *v/n.* (ℌ.) ⚉ to be astonished or surprised, to marvel (über et. at a th.). ſtärker: to be amazed at a th. — II ~ *n* ⚉ astonishment, amazement.

ſtaunens=wert (ᵘ◡...), **=würdig** *a.* ⚉ astonishing, amazing.

Staup=beſen (ᵘ‚ˡ◡) [Staupe¹] *m* ⚉ ehm. Strafwerkzeug: rod, scourge.

Staupe¹ (ˡ◡) [ndd.] *f* ⚉ ehm.: (public) flogging or whipping or scourging.

Staupe² (ˡ◡) [ndl. *stuip*] *f* ⚉ *path.* (Seuche) contagion, contagious disease.

Stäupe¹ u. ², ↖ (ˡ◡) *f* ⚉ = Staupe¹ u. ².

ſtäupen (ˡ◡) [ndd.] *v/a.* ⚉ ehm.: Verbrecher ♀ to flog (or whip, scourge) offenders (publicly or in public).

Stau=raum ⚓ (ᵘ...) *m* ⚉ stowage; **=ſchleuſe** *f* Waſſerbau: retaining-sluice.

Stauung (ˡ◡) [ſtauen] *f* ⚉ 1. ⚓ stowing the cargo. — 2. ~ des Verkehrs stoppage of (or blocking) the traffic; ⚙ damming (up) the water.

Stau=waſſer ⚓ (ᵘ‚ᵈ◡) *n* ⚉ back-water.

Stearin (ˣ◡ˡ) [grch. *stëar* Talg] *n* Ⓓ *chm.* stearin(e) ($C_3H_5[C_{18}H_{35}O_2]_3$).

Stearin=kerze (ˣ◡ᵘ...) *f* ⚉, **=licht** *n* stearin(e)-candle, ● composite candle; **=ſauer** *a.* ⚉ stearic; **=ſaures Salz** stearate; **=ſäure** *f*, *chm.*: ☖ stearic acid ($C_{18}H_{36}O_2$); **=ſeife** *f* stearin(e)-soap.

Stech=apfel ♀ (ᵃ...) *m* ⚉ thorn-apple (a. die Frucht), stramony (*Datu'ra Stramo'nium*); **=apfel=ſäure** *f*, *chm.*: ☖ daturine; **=bahn** *f*: a) ehm. tilt-yard, lists *pl.*; b) *arch.* arcade; **=baum** ♀ *m* = Steineiche; **=becken** *n* für Bettlägerige: bed-pan; **=beitel** ⚙ *m*, *carp.* (ripping-)chisel; **=bolzen** ⚓ *m* reefing-earing; **=dorn** ♀ *m* Christ's-thorn (*Paliu'rus austra'lis*); **=eiche** ♀ *f* = =palme; **=eiſen** ⚙ *n* punch(eon), piercer, *metall.* tapping-bar.

ſtechen (ˡ◡) [ahd.: stitch] I *v/a.*, *v/n.* (mſt ℌ.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⚉a. 1. (bohrend einbringen) (*ant.* hauen 3) (ſich) ♀ to prick (o.s.) with a pin, &c.; von Inſekten ꝛc.: to sting, von Schlangen auch: to bite; Näherei: to stitch; mit einem ſpitzen Werkzeuge: to prod, ⚙ u. *surg.* to puncture; nach e-m ♀ to thrust at a p.; e-m den Degen durch den Leib ♀ to run one's sword through a p.('s body); *fig.* ſ. hauen 3; *surg.* ſ. Star²; ♀d stinging, pungent (smell); piercing (glance). — 2. mit Angabe der Wirkung: e-n tot od. zu Tode ♀ to stab a p. (to death); durch und durch ♀ to run through (the body), to pierce, to transfix; Löcher in et. ♀ to prick (or make) holes in a th., to perforate a th.; einem Löcher in die Ohren ♀ to pierce a p.'s ears. — 3. (ritterlich mit Lanzen ♀) to j(o)ust; e-n vom Pferde ♀, aus dem Sattel ♀ to unhorse a p.; nach dem Ringe ♀ to run at tilts, to tilt. — 4. bſd. Schlächterei: ein Kalb ♀ to kill a calf; ein Schwein ♀ to kill (or stick) a pig. — 5. v. Empfindungen: es ſticht mir (od. mich) in der Milz I feel a pain (or a pricking) in my side; es ſticht ihm (ihn) in der Seite he has a stitch in the side; grell in die Augen ♀ to dazzle (or offend) the eye; die Sonne ſticht (brennt heiß) ... is scorching or burning; *fig.* das ſtach ihm in die Augen that caught his eye, that struck him, (es gefiel ihm) it took his fancy; ſ. Hafer. — 6. F e-m eine Maulſchelle, oft: eine ♀ (auch ſtecken) to give a p. a box on the ear or a slap in the face. — 7. e-m et. ♀ od. ſtecken (heimlich mitteilen) to give a p. a quiet hint or a hint on the sly. — 8. Silben ♀ (klauben) to split hairs, to quarrel about trifles; to be pedantic or punctilious. — 9. Wein (mit dem Stechheber) aus dem Faſſe ♀ to draw wine (with a siphon). — 10. ins Rote ♀ to have a tinge of red or a reddish tinge. — 11. Kartenſpiel: mit dem Könige den Buben ♀ to beat (or take) the jack with the king; mit Trumpf ♀ to (over)trump. — 12. ⚙ *agr.* Raſen ♀ to cut (the) sods or turf; Spargel (Torf ꝛc.) ♀ to cut asparagus (peat, &c.); am Gewehre: (das Stechſchloß) ♀ to pull the trigger; Graveurkunſt: in Kupfer od. Stahl ♀ to engrave on ...; er ſchreibt wie geſtochen he writes like copperplate. — 13. ⚓ (in) in See ♀ to stand for the offing. — II ~ *n* ℌ 14. a) der Ritter: j(o)ust, tournament, tilt(ing); b) (Graveurkunſt) (art of) engraving.

Stecher (ˡ◡) *m* ⚉ 1. Perſon: a) auf Turnieren: jouster, tilter; b) = Kupferſtecher. — 2. Sache: a) ⚙ = Stecheiſen; am Gewehre: hair-trigger; zum Unterſuchen von Butter ꝛc.: scoop; b) (Augenglas) eye-glass; c) Orgelbau: mſt. *pl.* ~ (*ant.* Abſtrakten) sticker(s *pl.*).

Stecher=lohn (ᵈ◡...) *m* ⚉ engraver's salary or fee; **=ſchloß** ⚙ *n* = Stechſchloß.

Stech=fliege (ˢ...) *f* ⚉ *ent.* stinging fly; vgl. =mücke; **=gabel** ⚙ *f* Fiſcherei: fish-spear; **=ginſter** ♀ *m* furze, gorse (*Ulex europae'us*); **=heber** *m*, *phys.* (plunging) siphon; **=kamm** ⚙ *m* Rabler: pricking-comb; **=kiſſen** *n* (in Engl. unbekannt) pillow to carry a baby on; **=mücke** *f*, *ent.* gnat (*Culex*); (Moskito) mosquito; **=nelke** ♀ *f* rose campion (*Lychnis corona'ria*); **=palme** ♀ *f* holly (*Ilex Aquifo'lium*); ehm. **=puppe** *f* quintain; **=ring** *m* tilting-ring; **=ſchloß** ⚙ *n* an e-r Büchſe: hair-trigger (lock); ſ. ſtechen 12; **=ſpiel** *n* tilt(ing), vgl. ſtechen II; **=vieh** *n* = Schlachtvieh.

Steck=amboß ⚙ (ˢ...) *m* ⚉ stake; **=becken** *n* = Stechbecken; **=brief** *m* warrant (for the apprehension of a p.); **=brieflich** *a.* ⚉, *adv.*: einen ♀ verfolgen to take out a warrant against a p., a. to raise a hue and cry after a p.; er wird ♀ verfolgt a warrant is out against him, auch: F he is wanted.

Stecken¹ (ˡ◡) [ahd.: stick: ſtecken²] *m* ⚉ (Spazierſtock) walking-stick; (Stab) staff.

ſtecken² (ˡ◡) [ahd.: stick] I *v/n.* (ℌ.) ⚉a. (*impf.* ſtak, *subj.* ſtäke; *pres.* † ſtick(ſ)t, *imper.* † ſtick) u. ⚉ 1. (ſich befinden) to be (somewhere), to find o.s. (in a place); (befeſtigt ſein) to be attached (or fixed) to a th., to stick in (or to) a th.; (feſtſitzen) to be firmly (im)planted or imbedded, to be stuck fast; ♀ **bleiben** ſ. ſteckenbleiben; den Schlüſſel ♀ **laſſen** to leave the key in the lock; das wird er nicht ♀ (auf ſich ſitzen) laſſen he won't leave that slur (or stain) on his character; voll von et. ♀ to be full of a th. — 2. *fig.* er ſchreit, als ob er **am** Spieße ſtäke he screams as if he was going to be murdered; **bis über** die Ohren in Geſchäften ♀ to be right busy, to be over head and ears in work; ſ. Haut 2; was mag ihm nur **im** Kopfe ♀? what can have taken possession of him?; ſ. Decke 2; **zwiſchen** Tür und Angel ♀ to be in a (great) fix; e-n (in der Not, Patſche) ♀ laſſen to leave a p. in the lurch. — 3. (verborgen ſein) to be hidden away somewhere; immer zu Hauſe ♀ to be (or to sit or F stick) for ever at home; wo ♀ Sie denn? where have you been (all this time)?, where did you get to?; in dem Kerl ſteckt etwas there is s.th. (or F some good stuff) in that fellow; ſ. dahinter. — 4. *v/impers.* **es** ſteckt mir in allen Gliedern I feel it in all my limbs; hier ſteckt es mir there's s.th. wrong with me here; F da ſteckt's (das iſt's) that's the point, there's the rub. — II *v/a.* ⚉ faktitiv zu I: 5. (wohin) ♀ to stick (into a th.), to put (somewhere), (hineinſtopfen) to stuff (or ram) in(to);

(einverleiben) to incorporate; **an** den Spieß ♀ to (put on the) spit; to spear; **auf** den Hut ♀ to stick (or put) on one's hat; **durch** et. hindurch ♀ to pass (or slip) through a th.; das Haus **in** Brand ♀ to set ... on fire; in=ea. ♀ to fit (or fix) into each other; in die Erde ♀ to put (or fix, plant) into the earth; ins Gefängnis (Kloster) ♀ to shut up in prison (in a convent); Geld in ein Geschäft (hinein=) ♀ to put ... into (or to sink ... in) a business; den Degen in die Scheide ♀ to sheathe one's sword; in die Tasche (a. zu sich) ♀ to (put in one's) pocket; **unter** die Soldaten ♀ to put into the army, to make a soldier of; *fig.* s. Nase 2, Sack 6, Spiegel 1. — 6. fest=♀ to attach (or fix) with pins, &c.; los=♀ to unfix, unfasten, unpin. — 7. ohne Angabe des Wohin: a) *hort.* Erbsen ꝛc. ♀ to plant peas, &c.; b) e-r Dame das Haar(od. den Kopfputz) ♀ to dress a lady's hair; e-e Haube ♀ to dress (or make) a lady's cap or head-gear. — 8. e-m ein Ziel ♀ (festsetzen) to set a p. a certain task, to keep a p. in bounds. — 9. = stechen 6u. 7. — **III** *v/refl.* **10. sich** hinter e-n, et. ♀ (verbergen) to ensconce o.s. (or take shelter) behind a p., a th. — **IV** ↖ ~ *n* ⊛ **11.** z.B. *fig.* das ~ unter einer Decke secret understanding or conspiracy.

stecken²=bleiben (ˢ⌣ˌ⌣) *v/n.* (sn.) ⊛** to stick fast, to be stuck, to come to a standstill; im Dreck: to stick in the mud; in der Rede: to break down in one's speech; ~ *n* ⊛ sticking fast, standstill, in der Rede: break-down.

Stecken¹=kraut ♀ (ˢ⌣...) *n* ⊛ giant fennel (*Fe'rula commu'nis*); **=pferd** für Kinder u. *fig.* hobby(-horse); (Liebhaberei) fad, fancy, amusement; **=streich** *m* cut with a stick; **=zaun** *m* fence made up of sticks.

Steck=erbsen (ˢ...) *f/pl.* ⊛ *hort.* peas raised on sticks; **=kissen** *n* = Stech=kissen; **=leuchter** *m* candlestick (to be) fastened in the wall. [slip, shoot.]

Steckling(ˢ⌣) *m* ⓜd. *hort.* layer, cutting,

Steck=muschel (ˢ...) *f* ⊛ *zo.*: ♉ pinna; **=nadel** *f* pin, ganz schwarze: mourning-pin; Draht zu ~n pin-wire; *fig.* es fehlt keine ~ daran there is not a particle of it missing; **=nadel=büchse** *f* pin-box; **=nadel=kissen** *n* pincushion; **=nadel=kopf** *m* pin's head; **=nagel** *m* bolt, ⚒ jig-pin; **=reis** *n* layer, cutting, slip; **=rübe** ♀ *f* swede, Swedish turnip (*Bra'ssica Napus*); **=zirkel** ⊙ *m* compasses *pl.* with shifting points; **=zwiebel** *f* bulb for planting.

Steg (ˡ) [ahd.: steigen] *m* ⓒc. **1.** (Steig) path; alle Wege u. ~e kennen to know all the highways and by-ways or every road. — **2.** (schmale Brücke) narrow wooden bridge, aus Baumstämmen: tree-bridge, für Fußgänger: foot-bridge. — **3.** a) 𝅘𝅥𝅮 ~ der Violine ꝛc.: bridge; b) an Hosen: trousers-strap; vgl. Sprung=riemen a. — **4.** ⊙: a) *arch.* (Leistchen) fillet; ~ an Türen: panel-frame; b) *typ.* stick; ~e *pl.* furniture.

Steg=brücke (ˡ...) *f* ⊛ = Steg 2; **=fach** *n*, **=kasten** ⊙ *m*, *typ.* furniture-case.

Stegreif (ˡˡ) [ahd. (Auf=)steig=reif] *m* ⓒc.: a) † = Steigbügel; b) *fig.* aus dem ~ (ohne Vorbereitung) extempore, impromptu; on the spur of the moment; aus dem ~ hersagen to extemporize.

Stegreif=dichter (ˡˡ...) *m* ⊛, **=musiker**, **=redner** *m* improvisator(e); **=ritter** *m* highwayman, ehm. knight-robber.

Steh=auf(chen *n*) *m* (ˡˡ⌣) ⊛ Spiel=zeug: (cork)tumbler; **=bier=halle** (ˡˡ...) *f* bar.

steh(e)n (ˡ⌣) [ahd.: stay (stand): lt. *sta're*] **I** *v/n.* (h. u. sn) u. *v/refl.* ⊛ **1.** to stand, to be upright or erect, to be on one's legs; ich kann kaum mehr ♀ I can barely stand (on my legs). — **2.** mit Bestimmung des Ortes: da (hier) steht er there (here) he stands; da (in diesem Buche ꝛc.) steht's there it is (written), there you can read it; ea. gegenüber=♀ to stand opposite (or to face) each other; *fig.* s. Kopf 2. — **3.** mit Bestimmung der Art und Weise: s. dahin♀; er steht uns fern he is a stranger to us; so viel steht fest, daß // so much is certain that //; das steht Ihnen frei you are quite free (or at liberty) to do so; gerade ♀ to stand (or keep o.s.) upright; der Hafer steht gut oder schön the oats are in fine condition or look well; gut für e-n ♀ to stand security (or bail) for a p.; die Tür steht offen ... stands (or is) open; das Geld steht sicher ...' is well (or securely, safely) invested; die Sache steht so that's how the matter stands; still ♀ to stand still, to stop (a. ⊙ von Maschinen); meine Uhr steht (still) ... has stopped; er kann nicht still♀ he cannot keep quiet, he is restless or fidgety; *fig.* dabei steht mir der Verstand still that's beyond me; das wird ihm teuer zu ♀ kommen he will have to pay dearly for that; wie er steht und geht just as he stands. — **4.** mit adjektivischem *part.*: fest begründet, gemauert ♀ to be solidly based, constructed; die Pferde ♀ (fertig) gesattelt ... are (ready) saddled; das steht geschrieben zu lesen so it is written, you can see it in black and white; in dem Buche steht nichts davon the book says nothing (or does not mention anything) about it; was steht (Neues) in der Zeitung? what news is there in the paper(s)?, what do the papers say?; *fig.* s. anschreiben 2. — **5. als** Bürge für e-n ♀ to stand as (or to be) security for a p.; (als oder zu) Gevatter ♀ s. Gevatter 1; einem Maler (als, zu) Modell ♀ to stand (or serve as) model to an artist (vgl. 10 b); zu Gebot(e) ♀ s. Gebot¹ 2; bfd. von Sachen: ♀ (arbeiten) **bei** // to be in the employ of //. — **6.** *v/imp.* steht es gut oder schlecht mit ihm? are matters (going) well or ill with him?; es steht schlecht mit ihm he is in a bad way; wie steht's (mit Ihrer Gesundheit)? how are you (in health)?, how have you been?; wie steht es mit s-m Prozesse? how is his case getting on?; so steht's also? is that how matters stand?; vgl. Sache 5 am Schluß. — **7.** von Kleidern ꝛc.: einem gut (schlecht) ♀ to suit (or fit) a p. well (badly), sie ausgezeichnet ♀ to be most becoming to a p. — **8. sich** so und so ♀: a) der Bekanntschaft: wie ♀ Sie (F sich) mit ea.? on what footing (or terms) are you?; F wir ♀ uns nicht besonders we are not on the best of terms, we do not hit it off well; b) vom Einkommen, Gewinn: er steht sich auf (oder an) tausend Mark he has an income of two hundred pounds, F he has (or earns, makes) two hundred a year; sich bei et. gut ♀ to make a good profit on a th.; sie ♀ sich nicht schlecht dabei they are no losers by it, F they don't do badly (at that). — **9.** mit prp.: **an=ea.** ♀ to touch (one another); das Haus stand am Meere ... stood by the sea-shore; an der Spitze von et. ♀ to be at the head of a th., to take the lead in a th.; ⚜ die Aktien ♀ **auf** 75 the shares are at 75; s. Brett 2; *gram.* der Dativ steht auf die Frage „wem" the dative answers the question: to *whom*; s. Fuß 7 gegen Ende; s. bestehen 6; auf e-r Liste ♀ to figure (or appear) in a list; auf j-s Seite ♀ to be on a p.'s side, to side (or hold) with a p.; das Barometer steht auf Regen ... points to (or indicates) rain; s. Kopf 3 und 5 (unter „auf"); es steht der Tod darauf it is a capital offence or a hanging-matter; es steht **bei** Ihnen (in Ihrer Macht) zu bleiben you are quite welcome (or at liberty) to stay; es steht nicht bei mir es zu tun it is not (within) in my power to do it; ⚔ bei der Garde ♀ to serve in the Guards; für et. (gut od. ein)♀ to answer (or vouch) for a th., to guarantee a th.; sie ♀ alle für einen Mann: a) they are all one; b) bei e-m Kampfe: they rise like one man; für allen Schaden ♀ to make good all losses; ich mußte selbst für alles ♀ (sorgen) I had to look after everything, everything devolved on me; s. **gegenüber**♀; *gram.* das Objekt steht gewöhnlich **hinter** dem Subjekt the object usually comes (or is generally put) after the subject; **in** e-m Amte ♀ to occupy a post, to be in a berth; bei einem in Arbeit ♀ to be in a p.'s employ; in Beziehung (od. e-m Verhältnisse) zu e-m ♀ to stand in a certain relationship to a p.; in Briefwechsel mit e-m ♀ to be in correspondence with a p.; im zwölften Jahre ♀ to be in one's twelfth year; ⚔ im Lager (in Garnison) ♀ to be in camp (in garrison); Tränen standen ihm in den Augen tears stood (or were) in his eyes; es steht (ganz) in Ihrer Macht it is a question (entirely) for you to decide, the matter rests (solely) with you; soweit es in meiner Macht steht as far as lies in my power or in me; in Verdacht ♀ to be suspected; ich stehe nicht allein **mit** m-r Meinung I am not the only one that thinks so; **nach** etwas ♀ = trachten; **neben=ea.** ♀ to stand side by side; **über (unter)** e-m ♀ to be above (below) a p., to be superior (inferior) to a p.; über=ea. ♀ to range above each other;

um e-n herum 2 to stand around (or to surround) a p., to form a circle round a p.; es ſtand ſchlecht um ihn he was in a bad way or in a precarious position; **unter**: ſ. Pantoffel 2; unter den Waffen 2 to be under arms; er ſteht mir immer **vor** Augen he is for ever present to my mind; ich ſtehe im Augenblicke **zu** Ihren Dienſten I shall be at your service in a moment; ſ. Gebot[1] 2; e-m zur Seite 2 to stand by a p.'s side, to assist a p.; zu eurem Vaterlande ſteht (hattet euch)! cling to your native land! — **10.** e-m 2: a) (ausharrend) to await a p.('s attack); b) beim Maler: to stand as (a) model. — **11.** *ell.* als *v/a.* ſ-n Mann 2 to take one's stand, *fig.* to hold one's own; ſ. Rede 3, Schildwache b. — **12.** *hunt.* der Hund ſteht vor dem Haſen ... holds the hare. — **13.** *v/refl.*: a) ſich müde 2 to tire o.s. (out) with standing; b) *v/imp.* es ſteht ſich (man ſteht) ſicherer hier it is safer to stand here. — **14.** mit *inf.*: **a)** ohne „zu": **2 bleiben** ſ. ſteh(e)nbleiben; acht Pferde im Stalle 2 **haben** to have (or keep) ... in one's stable; Geld bei e-m 2 haben to have money standing with a p.; alles 2 und liegen **laſſen** to leave everything just as it stands; e-n 2 laſſen to leave a p. unnoticed; et. 2 laſſen to leave a th. as it is; eine Speiſe (ungegeſſen) 2 laſſen to leave a dish untouched; † das Wort ſie ſollen laſſen ſtahn (*L.*) none shall prevail against the Word of God; **b)** mit „zu": es ſteht zu erwarten, daß // it is to be expected that //. — **15.** ohne abhängige Verhältniſſe: a) = ſtill 2, zB.: das Blut zum ~ bringen to stanch the blood; b) (*ant.* fallen, umſtürzen) to stand upright or erect; (beſtehen) to exist; das Haus ſteht noch nicht lange ... has not been built long; ſolange die Welt ſteht as long as the world lasts; c) (nicht weichen) to stand one's ground, not to give way; d) *gram.* der Artikel ſteht vor Dingwörtern the article stands (or is used)...; e) (in der Schwebe ſein) to balance; f) (im Amte ſein) der Ort, wo er geſtanden ... where he held his appointment. — **II** ~ *n* ㊒ **16.** standing; das ~ fällt ihm ſchwer he cannot stand long; im ~ ſchlafen to sleep while standing; Platz zum ~ standing-room; zum ~ bringen: a) to make (or cause to) stand; b) to bring to a standstill; to stop, to stay, to arrest (in its progress). — **III ſtehend** *p.pr.* u. *a.* ㊒ **17.** (*ant.* liegend) standing. zB. auf den Füßen 2 standing on one's feet; (emporgerichtet) upright, erect; (ſenkrecht) vertical; ⚙ 2e Welle upright shaft, spindle. — **18.** 2en (u. 2es) Fußes (ſofort) on the spot, forthwith, at once, immediately. — **19.** 2es (nicht fließendes, *ant.* lebendes) Waſſer stagnant water. — **20.** (feſt, unbeweglich) stationary, fixed, immovable; allein-2 isolated, lonely; ⊙ Färberei: 2e Farbe fast colour; *typ.* 2er Satz standing matter. — **21.** (immer wiederkehrend) periodical, regular; 2er Ausdruck standing expression; 2e Redens-art hackneyed (or stereotyped) phrase. — **22.** (ununterbrochen) continuous; ⚔ 2es Heer standing (or regular) army. — **IV ge-ſtanden** *p.p.* u. *a.* ㊒ **23.** 2e Milch curdled milk; obd. ein 2er (reifer) Mann a man of mature age.

ſteh(e)n-bleiben (ᵘ(⌣)-ˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㊒** to remain standing, *typ.* v. Satze: to stand, to remain in type; (einhalten) to stop (short, to make a stop); wo ſind wir 2geblieben? where did we leave off or stop?; bei et. 2 (ſich damit begnügen) to confine o.s. to a th.; ~ *n* ㊒ = Stillſtand.

Steher (ˡ⌣) *m* ㊒ Rennſport: stayer.

Steh-kragen (ᵘˡ⌣) *m* ㊒ stand-up collar.

ſtehlbar (ˡ-) *a.* ㊒ stealable.

Steh-leiter (ᵘˡ⌣) *f* ㊒ (pair of) steps.

ſtehlen (ˡ⌣) [ahd.: steal] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊒d. **1.** to steal, *abs.* to thieve, (entwenden) to purloin, (mauſen) to pilfer, F to prig, nick, crib; (wegnehmen) to remove, take, abstract, F to lift; Kinder, Weiber, Neger 2c. 2 to kidnap children, women, negroes, &c.; einem et. 2 to rob a p. of a th.; *bibl.* du ſollſt nicht 2 thou shalt not steal. — **2.** *fig.* dem lieben Gott die Zeit 2 to waste (or idle away) one's time; das kann mir geſtohlen werden I don't care (a scrap) what becomes of it; der kann mir geſtohlen werden he can go and be hanged; *g.s.* einem das Herz 2 to captivate (or conquer) a p.'s heart; ich muß die Zeit förmlich dazu 2 I have to make time for it somehow. — **3. ſich** wohin 2 (ſchleichen) to sneak to a place; er ſtahl ſich aus dem Hauſe he stole (or slunk, sneaked) away from the house. — **II** ~ *n* ㊒ **4.** stealing, thieving, theft, aus Büchern: plagiarizing, plagiarism.

Stehler (ˡ⌣) *m* ㊒ = Dieb; ſ. Hehler.

Stehl-ſucht (ᵘˌˢ⌣ht) *f* ㊒: ⚕ cleptomania.

Steh-männchen (ᵘˌˡ⌣) *n* ㊒ = Stehauf.

ſtehn (ˡ) *v/n.* ſ. ſtehen.

Steh-platz (ᵘ...) *m* ㊒ standing-room; **-pult** *n* standing-desk; **-ſeidel** F *n* glass of beer emptied in standing (at the bar).

Stei(e)rer (ˡ(⌣)⌣) *m* ㊒, **Steierin** *f* ㊒, **ſtei(e)riſch** *a.* ㊒ Styrian.

Steier-mark ♀ (ˡ⌣ˢ) [Schloß Styra 12. *sac.*] *npr/f.* ㊒ öſterr. Herzogtum: Styria; **-märker(in** *f*) *m* Styrian.

ſteif (ˡ) [ndd.: stiff] *a.* ㊒ **1.** stiff, *phys.*, &c. rigid, von Brei 2c.: (dick) thick, solid, (feſt) fixed, firm, (unbiegſam) inflexible; von Gliedern des Körpers: (erſtarrt) numb, benumbed, lifeless; ziemlich 2 stiffish; vom Sitzen 2c. 2 stiff with sitting, &c., vom Rheumatismus 2 set fast with rheumatism; *path.* 2er Hals stiff neck; 2er, ſchiefer Hals: ⚕ torticollis; ⚓ 2er Wind, 2e Kühlte stiff breeze; 2 machen to stiffen; 2 werden to grow stiff or rigid (auch von Leichen), von Muskeln: to stiffen, to contract; 2 werdend: ⚕ rigescent; *fig.* ermutigend: halten Sie die Ohren 2! keep up your pecker or your spirits!, never say die! — **2.** von der Wäſche: (geſtärkt) stiff, (stiffly) starched; ſehr 2, a. highly dressed (collar, linen, &c.). — **3.** von geiſtigen Getränken: 2er (ſtarker) Grog strong grog, stiff glass of grog. — **4.** a) (ungeſchickt) awkward, heavy; F 2er Bock oder Peter *co.* clumsy Dick; b) (gezwungen) strait-laced, starchy, F (as) stiff as buckram or a poker; (geziert) affected; (förmlich) formal, precise, punctilious, standing on ceremony; 2e Verbeugung formal bow. — **5.** *fig.* 2 u. feſt behaupten to assert positively, to persist in saying; mit 2em Mute with stubborn (or obstinate) courage.

Steife (ˡ⌣) *f* ㊒ **1.** = Steifheit 2. — **2.** ⊙ a) (Stoff zum Steifmachen) Wäſcherei: starch; Hutmacherei: dressing, stiffening; b) *carp.*, &c. (Stütze) prop, support, stay, shore.

ſteifen[1] (ˡ⌣) [ſteif] *v/a.* u. **ſich** 2 *v/refl.* ㊒ to stiffen, to make stiff; *fig.* ſich auf et. 2 und ſtemmen (et. feſt behaupten) to insist (obstinately) on a th., to persist in (asserting a) thing.

ſteifen[2] (ˡ⌣) [Steife] *v/a.* ㊒: Wäſche 2 to (clear-)starch ...; ⊙ e-n Hut 2 to dress (or size, stiffen) ... [2c.: dresser, stiffener.]

Steifer ⊙ (ˡ⌣) [ſteifen[2]] *m* ㊒ Hutmacherei)

Steif-gaze ❀ (ᵘ...) *f* ㊒ foundation-muslin, grobe: foundation-net; **-hals** *m* (person, animal with a) stiff neck.

Steifheit (ˡ-) *f* ㊒ **1.** (zu ſteif 1:) stiffness, rigidity, von Brei 2c.: thickness; einer Sache die ~ benehmen to make a th. limp. — **2.** *path.* ~ der Gelenke stiff(ness of the) joints, ⚕ anchylosis. — **3.** *fig.* (zu ſteif 4:) awkwardness, starchiness.

Steifigkeit (ˡ⌣) *f* ㊒ = Steifheit 2.

Steif-leinen (ᵘ...) *n* ㊒ = **-leinwand**; 2 *a.* ㊒ (of) buckram, F *fig.* v. Perſonen: stiff, starchy; ſ. ſteif 4 b; **-leinwand** ❀ *f* buckram; **-machen** *n* stiffening, ⊙ von Zeug 2c. a. dressing; **-ofen** ⊙ *m* Hutmacherei: stove for dressing hats; **-werden** *n* stiffening, hardening; engS. *physiol.* erection; (Erſtarren von Leichen) (lt.) rigor mortis.

Steig[1] (ˡ) [ahd.: ſteigen] *m* ㊒c. (narrow or steep) path; (Fußpfad) foot-path; ſ. Bahnſteig; vgl. Steg 1.

Steig[2]**-bügel** ⊙ (ᵘˌˡ⌣) [ndl.: ſteigen] *m* ㊒: a) *man.* stirrup (ſ. a. Bügel 2); b) *anat.* im Ohre: ⚕ stapedial bone, stapes.

Steig-bügel-muskel (ᵘˡ⌣...) *m* ㊒ *anat.*: *⚕ stapedius; **-riemen** *m* = Bügelriemen; **-trunk** *m* stirrup-cup.

Steige[1] (ˡ⌣) [ahd.: ſtile] *f* ㊒ **1.** narrow stairs *pl.* or staircase; pair of steps. — **2.** (abſchüſſiger Pfad) steep path. — **3.** (Stelle zum Überſteigen in Zäunen 2c.) stile. — **4.** (Behältnis für Federvieh) coop for poultry, hen-roost.

Steige[2] (ˡ⌣) *f* ㊒ = Stiege (20 Stück).

Steige-... (ᵘˡ⌣...) in Zſgn = Steig-...

Steig[2]**-eiſen** (ᵘˌˡ⌣) *n* ㊒: a) (Fußeiſen zum Steigen) climbing-iron, crampo(o)n; b) = Steigbügel.

ſteigen (ˡ⌣) [ahd.: † sty] ㊒ **I** *v/n.* (ſn u. h.) **1.** a) aufwärts: to ascend, mount, go up, climb (up), mit v. Dingen: to rise, v. Vögeln a. to soar; mit Leitern auf Mauern 2 to scale the wall; b) abwärts: to descend, to go down. — **2.** das Thermometer, das Barometer ſteigt ... is rising; das Waſſer ſteigt the water is rising, im Meere: the tide is coming in; e-n Drachen 2 laſſen to fly a kite; ❀ die Kurſe 2 prices are (or the market

is) going up or rising or improving or advancing; die Aktien sind um 1/4 gestiegen ... have risen 1/4 or are 1/4 better. — 3. mit *prp.*: **ans** Land ♌ to (come on) land, to go ashore; **auf** das Dach ♌ to climb on the roof, *fig.* s. Dach 3 am Ende; aufs Pferd ♌ to mount on horseback; auf den Thron ♌ to ascend the throne; **aus** et. ♌ to step forth from a th.; **durch** das (aus dem) Fenster ♌ to climb through (to get out at) the window; **ins** (aus dem) Bett ♌ to go to (to get out of) bed; **das** Blut in den Kopf ♌ machen to cause gestion to the head; **über** das Gitter ♌ to get (or climb) over the fence; s. Pferd; *fig.* die Haare stiegen ihm **zu** Berge his hair stood on end; zu Kopfe ♌d, oft: heady. — 4. F (gehen) to walk; wo ♌ Sie hin? where are you going to? — 5. *man.* von Pferden: (sich bäumen) to rear. — 6. burschk. das erste Lied steigt we (shall now) sing the first song. — II ~ *n* ♋ 7. (Zu-die-Höhe-)~ ascent, rise, (Zunahme) increase, growth; (Fortschritt) progress; das ~ und Fallen the rise and fall; ✾: ~ der Preise, Kurse rise (or advance) in prices, stärker: boom; auf das ~ der Kurse spekulieren to buy for the rise, to bull the market. — Vgl. a. Steigung. — III ♌d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 8. ascending, &c. (s. I); mit ♌dem Alter with increasing years or advancing age; im Verhältnis ♌d rising proportionately; ✾ ♌de Richtung der Kurse, Preise: upward tendency.

Steiger (ˈ⌣) *m* ♋ 1. (a. **~in** *f* ♀) person who ascends or descends, climber. — 2. ⚒ foreman (or headman, inspector, overseer) of miners.

Steigerer ✾ (ˈ⌣⌣) *m* ♋, **Steig(r)erin** *f* ♀ one who sends (or forces) up prices or who booms the market, Börse: bull.

steigern (ˈ⌣) [steigen] ⊛a. I *v/a.* 1. to raise, (vermehren) to increase; (verschlimmern) to aggravate; (verstärken) to strengthen, to enhance; den Mieter ♌, e-n mit der Miete ♌ to raise a tenant's (or lodger's) rent; ✾ den Preis einer Ware ♌ to run (or send) up the price ...; Börse: die Kurse ♌ to bull (or boom) the market. — 2. Auktion: to bid up (or outbid) other people. — 3. *gr.* to compare. — II **sich** ♌ *v/refl.* 4. to rise, to increase. — III ~ *n* ♋ 5. = Steigerung.

Steigerung (ˈ⌣⌣) *f* ⊛ (s. steigern I) raising, increase; aggravation; enhancement; *gr.* comparing, (formation of the degrees of) comparison; *rhet.* gradation, climax; **~s-grad** (ˈ⌣...) *m* ♋, **~s-stufe** *f*, *gr.* degree of comparison.

Steig²-rad ⊙ (ˈ⌣...) *n* ♋ einer Uhr: balance-wheel; **-riemen** *m* stirrup-leather or -strap; **-rohr** *n* e-r Pumpe: raising-tube, -main, *mach.* ascending (or ascension-) pipe, Gießerei &c.: raising-pipe.

Steigung (ˈ⌣) *f* ⊛ (Abhang) slope, incline, e-s Daches auch: pitch, gradient.

Steig²-zeug ⚒ (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ♋ hoisting machinery.

steil (ˈ) [ndd.; *steigen] *a.* ⊛ steep (ascent, descent), precipitous (rock), bold (headland), sharp (incline), shelving (coast), sheer (cliff).

Steile (ˈ⌣) *f* ⊛ 1. = Steilheit. — 2. (steiler Abhang) steep descent, precipice (s. Abgrund), ✕ *frt.* escarpment, ⛰ sharp gradient, ⊙ steep incline.

Steilheit (ˈ⌣) *f* ⊛ steepness, precipitousness, shelving nature of a coast.

Stein (ˈ) [ahd.: stone] *m* ♋c. 1. stone (a. Kern in Pflaumen &c.), ♁ lapis; (Fels) rock (a. *geol.*, *min.*); (Gerölle) shingle (s. Edel-, Kiesel-, Mühl-stein); *path.* ~ in der Blase &c.: stone in the bladder, &c., ♁ calculus; am ~ leiden to be troubled with the stone; zu ~ m., w. to petrify; Alchimie: ~ der Weisen (der Kupfer &c. in Gold wandeln sollte) philosopher's stone. — 2. *fig.* s. Anstoß 4, Bein 2; es fällt mir ein ~ vom Herzen that's a weight off my mind; er hat einen ~ auf dem Herzen his heart is weighed down (with grief) or heavily laden; e-m ~e (Hindernisse) in den Weg legen to put obstacles (or a stumbling-block) in a p.'s way; den ersten ~ auf e-n werfen (nach Joh. 8,7) to cast the first stone at a p.; das ist ein Tropfen Wasser **auf** einen heißen ~ (wirkungslos) that's (quite) inadequate or ineffectual; **über** Stock und ~ (eiligst) laufen to run (or race) at full (or at the top of one's) speed; Sprichw. zwei harte ~e mahlen selten klein(e) od. rein(e) two hard (or strong) natures seldom agree well. — 3. ⊙: *arch.* aus einem ~e bestehendes Werk: ♁ monolith; Uhrmach.: die Uhr geht auf 15 ~e(n) ... runs on fifteen jewels; Steinschneidekunst: (erhaben) geschnittener ~ = Kamee; Beschreibung geschnittener ~e: ♁ dactyliology. — 4. Damenspiel: man, piece; einen ~ aufdamen to crown a king; *fig.* s. Brett 5; Domino: domino; e-n ~ ansetzen to play (a domino). — 5. ⚖ ehm. nach Zeit und Ort verschiedenes Gewicht: etwa: stone. — 6. *path.* s. Blasen-, Gallen-, Nieren-♌.

Stein-abdruck ⊙ (ˈ⌣...) *m* ♋ lithographic engraving or print; **-acker** *m*, *agr.* stony field; **-adler** *m*, *orn.* golden eagle (*A'quila chrysa'etus*); **♌alt** *a.* ⊛ (as) old as the hills or as Methuselah; **-alter** *n* = -zeit; **-anbetung** *f* = -dienst; **-arbeit** ⊙ *f* stone-work, masonry; **-arbeiter** *m* stone-mason or -polisher; **-art** *f* species of stone or rock, mineral; **♌artig** *a.* stone-like, stony, ♁ lithoid; **-bach** *m* rocky stream; **-bank** *f*: a) stone bench; b) *geol.* stone-bed or -formation; **-bau** *m* st. building, bruchfischer: cromlech; **-beschreibung** *f* = -kunde; **-beschwerden** *f/pl. path.*: ♁ calculous disease; **-bild** *n* stone statue; **-bildung** *f*, *geol.* formation of stone, *path.*: ♁ lithiasis; *path.* Lehre von der ~: ♁ lithogenesy; **-blatter** *f*, *path.* stone-pock; **-block** *m* block of stone; *geol.* erratischer ~ erratic boulder; **-bock** *m*: a) *zo.*: ♁ ibex (*Capra ibex*); b) *astr.* (Sternbild) Capricorn; **-boden** *m*: a) (steinige Erde) stony soil or ground; b) (mit Steinen belegter Fußboden) stone floor or pavement; **-bohrer** *m*: a) ⚒ trepan; b) *zo.* (Bohrmuschel) stone-borer, ♁ pholas; ⊙ (Schnecke) rock-piercer (*Terebe'lla*); **-brech** ✾ *m* (ehm. Arzneimittel für den Stein) saxifrage (*Saxi'fraga*); dreifingeriger ~ whitlow-grass (*S. tridactyli'tes*); knollentragender ~, körnige granulated saxifrage, stone-break (*S. zi'fraga granula'ta*); **-brecher** ⊙ m stone-breaker, in Steinbrüchen: quarry-man; **-brech-maschine** ⊙ *f* stone-breaker, -crusher; **-bruch** *m* stone-pit, quarry; **-buche** ✾ *f* = Hagebuche; **-butte** *f* s. *ichth.* turbot (*Rhombus maximus*).

Steinchen (ˈ⌣) *n* ♋ (*dim.* v. Stein) little stone, *geol.*: ♁ lapillus; (Kies) pebble.

Stein-damm (ˈ⌣...) *m* ♋ in der See stone jetty, kürzer: groyne; **-dienst** *m* worship of stones, ♁ lithol(at)ry; **-drossel** *f*, *orn.* rock-thrush (*Monti'cola*); **-druck** ⊙ *m*: a) lithography; b) (Abdruck) lithograph(ic print); **-drucker** *m* lithographer; **-druckerei** ⊙ *f* lithographic printing-office, lithographer's (work-) shop; **-druck-farbe** ⊙ *f* lithographic ink; **-eiche** ✾ *f* holm-oak (*Quercus Ilex*); **-eppich** ✾ *m*: ♁ hybo; **-erbarmen** *n*: *fig.* das ist zum ~, es ist that would melt a (heart of) stone.

steinern (ˈ⌣) [nhd. für ✝ **steinen**] *a.* ⊛ (of) stone, aus Steingut auch: (of) earthenware; der ~e Gast (in Mozarts Oper „Don Juan") the marble statue; *fig.* ♌ Herz heart (made) of flint or stone.

Stein-erzeugung (ˈ⌣...) *f* ⊛ = -bildung; **-esel** *m* miller's ass; **-farn** ✾ *m* stone-fern (*Ce'trach officina'rum*); **-flachs** *m*, *min.* mineral flax, ♁ asbestus; **-flechte** ✾ *f* stone-rag (*Parmelia saxa'tilis*); **-forelle** *f* = Bachforelle; **♌förmig** *a.* ⊛ (shaped) like a stone; vgl. ♌artig; **-frucht** ✾ *f* stonefruit, ♁ drupe; **-fuchs** *m*, *zo.* stone-fox (*Canis lago'pus*); **-galle** *f*, *vet.* wind-gall; **-garnele** *f*, *zo.* s. Garnele; **-gerät** *n/pl.* stone (or flint) implements *pl.*; **-gerinne** ⊙ *n* = -rinne; **-geröll** *n* rubble, shingle; **-geschirr** *n* = -gut; **-grab** [**denkmal** *n* altes: dolmen, cromlech; **-grieß**, **-gruß** ⊙ *m* gravel; **-grube** ⊙ *f* = -bruch; **-grund** *m* stony ground, stone foundation; **-gut** ✾ *n* ⊙ *n* stoneware, earthenware; **♌gutig** P *a.* ⊛ of stoneware; **-gut-geschirr** *n* crockery; **-gut-händler(in** *f*) *m* dealer in crockery; **-hammer** *m* stone hammer; **-händler** ✾ *m* (der m. Edelsteinen handelt) dealer in precious stones; **♌hart** *a.* (as) hard as stone, flint-like; **-härte** *f* hardness of stone; **-haue** ⊙ *f* stone-pick; **-hauer** *m* = -metz; **-haufe** *n*, **-haufen** *m* heap of stones, a. = -hügel; **-haus** *n* house built of stone, stone house; **-honig** *m* old crystallized honey; **-hügel** *m* stony hill or mount, in Schottland: cairn; **-huhn** *n*, *orn.* rock-partridge (*Perdrix rubra*).

steinicht (ˈ⌣) *a.* ⊛ stone-like, stony.

steinig (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ stony, full of (or covered with) stones; rocky, flinty; *path.*: ♁ calculous; ♀ das ~e Arabien Arabia Petræa, auch: Stony Arabia.

steinigen (ˈ⌣⌣) ⊛ I *v/a.* to throw (or cast) stones at ..., bes. Rel.: to stone (to death). — II ~ *n* ♋ = Steinigung.

Steinigung (ˈ⌣⌣) *f* ⊛ stoning.

Stein-karausche (ˈ⌣...) *f* ⊛ ichth. gibel (*Cara'ssius gibe'lio*); **-karre(n** *m*) *f* stone-cart; **-kauz** *m*, *orn.* little owl (*Athe'ne*

no'etus); =kenner m: 🜲 lithologist, mineralogist; =kenntnis f — =kunde; =kitt ⊖ m lithocolla; =klee ♆ m: echter ~ common melilot (*Melilo'tus officina'lis*), blauer ~ sweet melilot (*M. caeru'lea*); =klippe f cliff. reef; =klopfer m stone-breaker; =kluft f cleft (fissure, chink) in a rock; =kohle f (mineral) coal, coal from the pit, entschwefelte: coke.

Steinkohlen=bergwerk (‿ˇ...) n ⛃ coal-mine, -pit, colliery; =flöz n coal-bed, -seam; =gas n coal-gas; =gräber m coal-miner, collier; =grube f — =bergwerk; =haltig a. ⛃ carboniferous; =lager n — =flöz; =schacht m (shaft of a) coal-mine; =teer ⊖ m coal- (or gas-)tar; =teer=kampfer m — Naphthalin.

Stein=koralle (‿...) f ⛃ stone-coral, 🜲 madrepore; =krank a. ⊕ *path.* suffering from stone, 🜲 calculous; =krankheit f stone, 🜲 calculus(-disease), lithiasis; =krug m stone jug; =kruke f stone bottle; =kruste f stone crust, coating of stone; =kugel ehm. ⚔ f stone shot; =kunde f lithology, mineralogy; =lager n layer of stones, stony foundation; =linde ♆ f mock-privet (*Phily'rea me'dia*); =lorbeer ♆ m laurestine (*Vibu'rnum Tinus*); =marder m — Hausmarder; =mark n, *min.* stone-marrow; =mehl n stone-dust; =meißel ⊖ m stone-cutter's (or sculpturer's) chisel; =mergel m, *min.* stone-marl; =messer n: a) stone knife; b) *surg.* lithotome; =metz ⊖ m ⛃ stone-cutter, -dresser, -mason; vgl. =schneider; ehm. =mörser ⚔ m ⛃ *artill.* stone-mortar; =mörtel ⊖ m hard cement, concrete; =muschel f, *zo.*: 🜲 pholas; =nelke ♆ f — Nelke (rauhe); =nuß f — Elfenbeinnuß; =obst ♆ n — =frucht; =öl n petroleum, mineral (or rock-)oil; =operation f, *surg.*: 🜲 lithotomy; =pappe f strong pasteboard, zum Dachdecken: fire-proof pasteboard; (fr.) carton-pâte or -pierre; =pech n — Erdpech; =pfeffer ♆ m stonecrop (*Sedum acre*); =pflaster n stone pavement; =pilz ♆ m edible boletus (*Bole'tus edu'lis*); =platte ⊖ f stone slab, flag-stone; =ramme ⊖ f paving-beetle, rammer; =regen m shower (or hail) of stones; =reich (‿ˌ) n mineral kingdom; ♌ a. rich in stones; dagegen ♌reich F (ˌ‿) a. enormously rich, (as) rich as Crœsus; ♌ fein, a. to be rolling in wealth; =rinne ⊖ f stone drain; =säge ⊖ f stone- (or marble-) saw; =salz n, *min.* rock-salt, common salt; =salz=grube f rock-salt mine; =salz=lager n bed of rock-salt; =same(n) ♆ m stoneseed, gromwell (*Lithospe'rmum*), echter ~ grey millet, pearl-plant (*L. officina'lis*); =sammlung f collection of stones or minerals; =sand m gravel; =sarg m stone coffin, 🜲 sarcophagus; =schicht f (a. *geol.*) layer of stone(s); =schleifer ⊖ m polisher of stones; =schleuder f sling for throwing stones; ehm. =schloß ⊖ n f. Gewehre: flint-lock; =schmätzer m, *orn.* fallow-finch or -chat (*Saxi'cola oena'nthe*); =schmerzen m/pl. *path.* pain(s *pl.*) arising from stone; =schneide=kunst f: a) gem-carving; b) engraving on stone, 🜲 lithoglyptics; =schneiden n: a) ⊖ cutting (of) stones; gem-carving; b) *surg.* — =schnitt b; =schneider ⊖ m lapidary; =schnitt m: a) ⊖ lapidary cut; Graviertunst: lithoglyph; b) *surg.* operation for stone; lithotomy; =schrift f: a) inscription on stone; b) lapidary (style of) writing or character(s *pl.*); c) *typ.* Doric, Grotesque; =schutt m auf Chausseen broken flint or stones for making up the road, ballast; =schüttung ⊖ f ballasting (or making up) of a road, &c.; =schwalbe f — Mauerschwalbe; =setzer ⊖ m: a) (Pflasterer) paviour; b) Maurerei: stone-layer; =setzer=arbeit f paviour's work, paving; =stufe f stone step; =waffen f/pl. stone weapons pl.; =wahr=sagerei f: 🜲 lithomancy; =walze f stone(-)roller; =wälzer m, *orn.* turn-stone (*Stre'psilas inte'rpres*); =wand f: a) ⊖ *arch.* (*ant.* Fachwand) stone (or brick) wall; b) — Felswand; =ware f — =gut; =weg m paved road; =werk n: a) ⊖ stone-work, masonry; b) (Grottenwerk) rock-work, rockery; =wurf m (a. als Maß) (a) stone's throw; =wurz ♆ f — Odermennig; =zeichnung ⊖ f lithographic design; =zeit f, *geol.* stone-age.

Steirer, steirisch (ˌ‿) f. Steierer, steierisch.

Steiß (ˌ) [ahd.] m Ⓤa. backside, des Viehs: buttock, rump, einer gebratenen Gans &c.: *co.* parson's nose.

Steißbein (‿...) n ⛃ *anat.*: 🜲 coccyx; =drüse, =flosse f: 🜲 anal gland, fin; =fuß m, *orn.* grebe (*Po'diceps*); =geburt f, *med.*: 🜲 pelvic presentation.

Stele 🜲 (ˌ‿) [grch.] f ⛃ *arch.* (aufgerichtete Säule) stele, stela.

Stell ⚓ (ˌ) n Ⓤb. (Anzahl): ~ Segel set [of sails.]

Stelladen (ˌˌ‿) [Stell=laden] m ⛃ shutter.

Stellage F (‿ˌ‿) [dtsch=fr.; *stellen] f ⛃ 1. = Gestell 1. — 2. (Vorrichtung) contrivance. — 3. ● Börse: put and call.

stellbar (ˌ-) a. ⊕ capable of regulation, adjustable, movable; **Stellbarkeit** f ⊕ adjustableness, mo(va)bility.

Stell=bottich ⊖ (ˌ...) m ⛃ = Gärbottich; =dich=ein n ⊕ meeting, appointment, (fr.) rendezvous; e-m ein ~ geben to make an appointment with a p.; Sport: meet; v. Liebenden auch: tryst; er kam nicht zum ~ he failed to keep his tryst; =dich=ein=platz m meeting-place, von Liebenden a. trysting-place.

Stelle (ˌ) [mhd.: stellen] f ⛃ 1. (Ort, Fleck) place, spot, wo j., et. steht: stand, zum Bauen: (building-)plot; schlechte ~ in der Arbeit &c.: fault, flaw; an Ort u. Stelle sein to be in the proper (or right, very) place, to be on the spot; nicht (recht) von (od. aus) der ~ kommen not to make (much) progress, to dawdle along; rührt euch nicht von der ~! don't stir or budge!; zur Stelle schaffen od. bringen to produce, ✉ to deliver on the spot; zur ~ sein to be present. — 2. an ~ von in the place (or room) of; an die ~ von e-m, v. et. setzen to put in the place of a p., of a th.; to replace a p., a th.; to substitute for a p., a th.; an j-s ~ treten, kommen to step into a p.'s place, to supplant a p.; an seiner ~ in his case, (anstatt seiner) in his stead; wenn ich an Ihrer ~ wäre if I were in your place or position, einfacher: if I were you; die ~ j-s vertreten to represent a p., to act on a p.'s behalf. — 3. (Anstellung) place, situation, post (vgl. Amt 1); (Beschäftigung) employment; f. bekleiden 2, einnehmen 5; e-e gute (bequeme) ~ haben to be in a good (snug, comfortable) berth or situation; offene ~ vacancy; sich zu e-r ~ melden to apply for a post or a vacancy. — 4. auf der ~ (sofort) on the spot, there and then; at once, immediately. — 5. in einem Schriftstück &c.: passage (a. ♪); angezogene ~ passage quoted or mentioned, quotation. — 6. *arith.* eine Zahl von sechs ~n (Ziffern) a number of six figures or digits or places; ein Dezimalbruch von zehn ~n a decimal (fraction) of ten places; vom Produkt drei (Dezimal-) ~n abschneiden to point off in the product three decimal places.

Stelle=... (ˌ‿...) in Zssgn = Stellen=...

stellen[1] (ˌ‿) [ahd.: Stall] I *v/a., v/n.* (h.) u. **sich** ♌ *v/refl.* ⛃ 1. (sich) ♌ to place (o.s.), to put (o.s.), to locate (o.s.), to station (o.s.); aufrecht ♌ to set (or put) up(right); wieder von neuem ♌ to put again, to reset; sich (nach dem Sitzen &c.) ♌ to stand (up), to get up. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*; vgl. a. setzen 3): an=ea. ♌ to put side by side; eine Leiter an die Wand ♌ to put a ladder against the wall; eine Tasse auf den Tisch ♌ to put a cup on the table; sich auf die Zehen ♌ to stand on tiptoe; er ist ganz auf sich gestellt he is entirely dependent on himself; seine Sache auf nichts ♌ to take no thought for the morrow, (*bibl.*) to be non-carish or reckless; ⚔ ein Geschütz auf ein Ziel ♌ to aim a gun; ● es stellt sich auf 10 Mark it comes to ten shillings; in den Schuppen ♌ to put in a shed or under shelter; Pferde in den Stall ♌ to stable ...; *fig.* f. Abrede 2; etwas in j-s Belieben oder Ermessen ♌ to leave a th. to (or at) a p.'s discretion; et. in Frage, in Zweifel ♌ to question a th., to doubt a th.; ● ... die wir Ihnen in Rechnung ♌ w. ... which we will debit to your account; nach der Schnur ♌ to aline, to align; et. über (unter) et. anderes ♌ to esteem a th. above (below) s.th. else; vor Augen ♌ to present to the eye, to expose to view; zur Diskussion ♌ to open (or invite) a discussion upon ...; f. Rede 3; zur Schau ♌ to put on show, to exhibit. — 3. mit *adjectives* u. *adverbs*: die Sache stellt sich anders, als ich gedacht ... is different from what I thought; bereit♌ to put in readiness; sich dahin♌; sich dazwischen♌ to interpose; die Füße einwärts♌ to turn one's feet in; sich gegen e-n feindlich ♌ to take up a hostile attitude towards a p., engS. to oppose a p.; fest♌ to establish; f. gegenüber♌; gerade (schief) ♌ to put straight (awry); f. gleich♌; gut ♌ to put in(to) a good position; gut (schlecht) gestellt in a good (wretched)

position or post, well (ill or badly) paid; der Preis ſtellt ſich hoch (niedrig) ... is high (low); höher ~ to put up higher, to raise; von Preiſen: ſich höher ~ to rule higher; Champagner kalt ~ to keep champagne (in the) cool, to ice ch.; F *fig.* e-n kalt~ to leave a p. in the cold, to give a p. the cold shoulder, to send a p. to Coventry; e-n (ſich) ſicher ~ to secure a p. (o. s.); ich bin (von Hauſe aus) ſo geſtellt, daß ich es tun kann I am in such a position (or I am so placed) as to be able to do it, my means allow me to do it; ſich vor et. ſicher ~ to secure o.s. against a th.; die Speiſen warm ~ to keep the dishes (or the dinner) hot; e-n zufrieden~ to satisfy a p. — **4.** ſich ~ (für et. ausgeben) to pretend to, to put on an appearance of; er ſtellte ſich krank he pretended (or feigned) to be ill, he shammed illness; ſich taub ~ to turn a deaf ear to a p.'s request(s); er ſtellt ſich nur ſo he is only shamming or pretending; ſich unſchuldig ~ to assume (or put on) an innocent air. — **5.** (zum Stillſtehen bringen, bſd. von lebenden Weſen): a) *hunt.* ein gehetztes Tier ſtellt ſich ... stands at bay; e-n Hirſch ~ (aufſpüren) to track a stag; ✕ den Gegner ~ to bring the enemy to a stand, *fig.* to corner one's opponent; b) *fig.* e-n Verbrecher ~ to arrest a criminal. — **6.** (zur Stelle ſchaffen) to produce, to supply; einen Bürgen, Bürgſchaft ~ to give (or find) bail; ſ. Geiſel; e-n Mann (od. Stellvertreter) ~ to provide a substitute; ſeinen Mann ~ to be the right man for the post, F to be up to the mark; Sicherheit ~ to give security; e-m et. zur Verfügung ~ to put a th. at a p.'s disposal; Zeugen ~ to produce witnesses; ✕ vor ein Kriegsgericht geſtellt w. to be court-martialled or tried by court-martial; als *v/refl.*: ſich ~ to present o.s.; ſich dem Gerichte ~ to surrender to the court; ſich der Polizei ~ to give o.s. up to the police; ſich zum Kampfe ~ to accept battle, Turnier: to enter the lists. — **7.** ſich mit e-m (oder gegen e-n) nicht ~ (vertragen) können to be unable to agree (or hit it off) with a p.; (ſich) mit e-m ſchlecht ~ to be on bad terms with a p. — **8.** (an die rechte Stelle rücken): a) ⊙ to regulate; den Zeiger einer Uhr oder e-e Uhr ~ to regulate a watch; eine Uhr richtig ~ to put (or set) ... right; nach der Kirchenuhr ~ to set (right) by the church-clock; b) *astrol.* ſ. Horoſkop; c) ✕ ein Geſchütz ~ to point (or lay, train) a gun; d) ⚓ die Segel nach dem Winde ~ to trim the sails to the wind. — **9.** *hunt.* das Jagdzeug ~ (richten) to set the toils; Fallen, Garne od. Netze ~ to set traps, snares; to spread nets; *abs.* den Hirſch ~ to trap the stag; vgl. 5a. — **10.** *fig.* ſ. Bein 3 gegen Ende; e-m nach dem Leben ~ to attempt a p.'s life. — **11.** (gehörig in Worte faſſen) ſeine Worte in zierlicher Ordnung ~ to arrange (or put) one's words nicely or elegantly; ſ. Antrag 1; eine Frage ~ to put (or ask) ... — **12.** (ordnend feſtſetzen) to fix; e-m eine Aufgabe ~ to set a p. a task; Bedingungen ~ to make conditions; einen Termin ~ to fix a (limited) time or a (certain) date; e-m ein Ziel ~ to set bounds to a p.; ❦ mäßige Preiſe ~ to charge moderate prices. — **II** ~ *n* ⚙ **13.** ſ. 8: das ~ von Uhren regulation of (or regulating) watches and clocks. — **14.** = Stellung 1.

Stellen²-geſuch (ˢ⌣...) [Stelle] *n* ⚙ application for a post; **-jagd** *f*, **-jagen** *n* place-hunting; **-jäger** F *m* place-hunter; **-los** *a.* ⚙ out of employ(-ment) or work, without a situation or F a job, unemployed; die ~loſen the unemployed *pl.*; **-ſammlung** *f* aus Büchern: collection of passages or quotations; **-vermitt(e)lungs-bureau** *n* für Dienſtboten ꝛc.: registry-office, employment-agency, für Arbeiter: labour-bureau, für Lehrer(innen) an höheren Schulen: scholastic agency; **-weiſe** *adv.* (F a. *a.*) in places, sporadically, here and there.

Stell-feder ⊙ (ˢ...) *f* ⚙ Uhrm.: stop-spring; **-garn** *n* Fiſcherei: stalker; **-geſchäft** ❦ *n* Börſe: double option, put and call; **-haken** *m* adjusting clasp; **-hebel** *m*, *elect.* signalling-lever; **-holz** *n* movable support.

...ſtellig (...ˢ⌣) *a.* ⚙ in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB. fünf-~ of five figures or digits or places; ſ. mehrſtellig.

Stell-jagd (ˢ...) *f* ⚙ = Stellenjagd; **-laden** *m* ſ. Stelladen; **-macher** ⊙ *m* cartwright, wheelwright; **-netz** *n* Fiſcherei: fixed net; **-rad** ⊙ *n* Uhrm.: regulating-wheel; **-rechen** ⊙ *m* regulator; **-ſcheibe** ⊙ *f* der Uhr: rosette; **-ſchraube** ⊙ *f*, *mech.* regulating- (or adjusting-)screw; **-ſchütze** ⊙ *f* Waſſerbau: regulating-sluice; **-ſpiegel** *m* movable mirror, cheval-glass.

Stellung (ˢ⌣) *f* ⚙ **1.** (ſ. ſtellen, bſd. 1u. 8) placing, putting, location; regulating, regulation; ~ von Zeugen: production ...; ✕ ~ von Truppen: disposition ...; (Anordnung) arrangement (a. *gr.*). — **2.** (Art, wie et., ſ. geſtellt iſt) position, (Anordnung) arrangement, disposition; (Körperhaltung) posture, attitude; (ſchickliche Haltung) deportment; eine ~ zu et. nehmen to define one's attitude (or position) regarding a th.; *fenc.* (Auslage) guard; Kommando: ~! attention! — **3.** geſellſchaftliche ~ (social) position or rank, station in life; er ſucht eine beſſere ~ he is looking out for a better post or situation or berth; in ſeiner ~ als Fürſt (Geſandter) in his princely (ambassadorial) capacity; ihre ~ als Wirtin her character (or part) as a hostess. — **4.** ✕ (military or strategical) position; eine ~ einnehmen to take up a position, to post o.s.; ſeine ~ verteidigen to defend one's position, to hold one's ground; aus einer ~ vertreiben to dislodge; vorteilhafte ~ advantageous (or superior) position, vantage-ground; (*sit.*) coign of vantage; ſeine ~ wechſeln to shift one's ground, to move off.

Stellungs-b
to present
to appear
ities; of t
to) militar
ſtell-vertret
ative, vic
mentary,
acting (ele
(governor,
represent
surrogate,
locum tene
ſatzmann) su
(Bevollmächti
ſtimmen); **-v**
-vertretun
ship, subst
in (or per
stage-coach
-zeiger ⊙
regulating
Stelz-bein
co. auch: an
a) with a
legs; c) *or*
Stelze (ˢ⌣)
auf ~n geh
u. ſm) ⚙ to
stilted or
Stelzen-gan
stilts; e-n
m: a) pers
b) *orn.* stilt
-pflug ⊙ *m*
Stelz-fuß (ˢ
m/pl. orn.:
Stemm-axt
(woodman'
Stemme (ˢ⌣
Stemm-eiſe
chisel, dri
Stemmeißel
⚙ caulkin
ſtemmen (ˢ⌣
v/refl. ⚙ 1
Füße gegen
set, put) o
rock; ſ. Sei
ſich gegen
a th., to o
opposition
Teich ~ (ſtau
(mit dem Ste
to chisel (o
Stemm-lede
welt(-leath
-nadel *f* ⚙
Stempel
ſtampfen]
a) stamp,
punch(eon
stamp; b)
einer Puppe
— **2.** (einge
für das Dat
Poſtſtempel
brand; *fig.*
heit it bea
the face o
tungsorgan)
Stempel-ab
duty; **-am**
revenue of

=bogen *m* stamped sheet of paper; **=bolzen** ⚙ *m* starting-bolt; **=frei** *a.* 🏛 free from stamp-duty; **=gebühr** *f*, **=geld** *n* stamp-duty; **=geſetz** *n* st.-law; **=hammer** ⚙ *m* st.-hammer; **=los** ♀ *a.*: 🜨 agnary; **=marke** *f* (adhesive) stamp, für Wechſel: billstamp.

ſtempeln (ᵈᵘ) *v/a.* 🏛a. 1. a) (mit e-m Zeichen verſehen) to mark, e-n Brief, e-e Urkunde ꝛc. ♀ (mit einem Stempel verſehen) to stamp, to put (ſtehend auch: to stick) a stamp on; geſtempelter Briefumſchlag stamped envelope; b) ſtatt der Unterſchrift oder zur Beglaubigung, zB. einer Quittung) to stamp; c) *fig.* e-n zum Schurken ♀ to stamp (or brand) a p. as a villain. — 2. ᖴ *fig.* e-n ♀ (zu et. anleiten) to give a p. good instructions, to tutor a p., to prompt a p. to do a. th.

Stempel=papier (ᵈᵘ…) *n* 🏛 stamped paper; **=pflichtig** *a.* 🏛 subject to stamp-duty; **=preſſe** ⚙ *f* stamping-press; **=ſchneide=kunſt** *f* stamp-cutting or -engraving, die-sinking; **=ſchneider** ⚙ *m* st.-cutter or -engraver, die-sinker; **=ſteuer** *f* = **=abgabe**; **=ſteuer=hinterziehung** *f* defraudation of the (inland) revenue; **=taxe** *f* = **=gebühr**; **=träger** ♀ *m*: 🜨 gynophore, thecaphore; **=wertzeichen** *n* stamped form; **=zeichen** *n* = Stempel 2.

Stempler (ᵈᵘ) *m* 🏛, **~in** *f* 🏛 stamper.

Stendel ♀ (ᵈᵘ) *m* 🏛, auch **~=kraut** (ᵈᵘ‚ᵘ) *n* Ⓒc. orchis (= Knabenkraut).

Stenge ⚓ (ᵈᵘ) [ndd.] *f* 🏛 topmast.

Stengel ♀ (ᵈᵘ) [ahd.; *Stange] *m* 🏛: a) e-r Pflanze: stalk, stem, 🜨 caulis; knolliger ~ bulb; langer, dünner ~ spindle; b) = Blatt=, Blumen=ſtiel.

ſtengel=artig ♀ (ᵈᵘ…) *a.* 🏛 stalk-like, stalky, 🜨 cauliform; **=blatt** *n* 🏛 stem-leaf, 🜨 caulinary leaf; **=blütig** *a.*: 🜨 cauliflorous.

Stengelchen (ᵈᵘᵘ) *n* 🏛 (*dim.* v. Stengel) little (or short, thin, tiny) stalk or stem, 🜨 caulicule, cauliele.

Stengel=glas (ᵈᵘ…) *n* 🏛 glass with a stem; bsdw.: wine-glass; **=los** ♀ *a.* 🏛 stalkless, stemless, 🜨 acaulous; **=loſigkeit** ♀ *f* 🏛: 🜨 acaulescence.

ſtengeln (ᵈᵘ) *v/n.* (h. u. ſn) 🏛a. to shoot (or grow) into a stalk or stem.

ſtengel=ſtändig ♀ (ᵈᵘ…) *a.* 🏛: 🜨 caulinar(y); **=treibend** *a.* stemmed, 🜨 caulescent, cauliferous; **=umfaſſend** *a.* stem-clasping, 🜨 amplexicaul.

Stenge=ſtag ⚓ (ᵈᵘ…) *n* 🏛 top(mast) stay; **=wanten** *f/pl.* top(mast) rigging or shrouds *pl.*; **=winde=reep** *n* top-rope.

Stenogramm (ᵉᵘ) [grch.] *n* Ⓤd. (ſtenogr. Niederſchrift) shorthand report or note.

Stenograph (ᵉᵘᶠ) [grch.] *m* 🏛 shorthand writer, ſeltener: stenographer; **~ie** (ᵉᵘᶠᴵ) *f* 🏛 (Kurzſchrift) stenography, shorthand; **~ieren** (ᵉᵘᶠᴵᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🏛 to write (in) shorthand; **~iſch** (ᵉᵘᶠ) *a.* 🏛 (of or in) shorthand, ſeltener: stenographic(al); ~iſch aufnehmen od. niederſchreiben to take (or write) down in shorthand.

Stenotypiſt ⚙ (ᵉᵘᵈ) *m* 🏛 (**~in** *f* 🏛 lady) shorthand type-writer.

Stentor=ſtimme (ᵈᵘ‚ᵈᵘ) [Stentor, grch. Krieger vor Troja, deſſen laute Stimme Homer rühmt] *f* 🏛 stentorian voice.

Stephan (ᵈᶠᵡ) *npr/m.* 🏛 (a. Bn.) Stephen; **~i-e** (ᵛᶠᴵ(ᵛ)ᵛ) *npr/f.* (Bn.) 🏛🏛 Stephana; **~it** (ᵛᶠᵘᴵ) *m* Ⓜc. *min.* stephanite; **~s=kirche** (ᵈᶠᵡ‚ᵈᵘ) *f* 🏛 St. Stephen's church.

Stepp=decke (ᵈ‚ᵈᵘ) [ſteppen] *f* 🏛 quilted cover or covering, quilt.

Steppe (ᵈᵘ) [ruſſ.] *f* 🏛 (baumloſe Heide) steppe; treeless (Russian) plain.

ſteppen ⚙ (ᵈᵘ) [ndd.] *v/a.* 🏛 to quilt; to (pad and) stitch.

Steppen=antilope (ᵈᵘ…) *f* 🏛 *zo.* saiga (-antelope) (*Colus tata'ricus*); **=bewohner** *m* inhabitant of (the) steppes; **=fuchs** *m*, *zo.*: a) = Korſak; b) karagan (*Canis ka'ragan*); **=wolf** *m*, *zo.* coyote, prairie-wolf (*Canis latrans*).

Stepper ⚙ (ᵈᵘ) [ſteppen] *m* 🏛 1. (**~in** *f* 🏛) quilter. — 2. der Nähmaſchine: quilter.

Stepperei ⚙ (ᵈᵘᴵᴵ) *f* 🏛 quilting.

Stepp=faden ⚙ (ᵈ…) *m* 🏛 stitching-thread; **=garn** *n* quilting-thread; **=nadel** *f* quilting-needle; **=naht** *f* closing- (or quilting-)seam; **=ort** *m* Schuhmacherei: closing-awl; **=rock** *m* quilted coat or petticoat or dress; **=ſtich** ⚙ *m* backstich.

Ster (ᴸ) [fr. *stère m*; *grch.] *n* (*m*) Ⓤc. 🏛 bſd. Holzmaß: (Kubikmeter) stere.

Ster.=A. *abbr.* = Stereotyp=ausgabe.

Sterbe=bett (ᵈᵘ…) *n* 🏛 death-bed, dying-bed; **=buch** *n* register of deaths; **=fall** *m* (case of) death, decease; **=fälle** deaths *pl.*; **=gebet** *n* prayer of (or for) a dying person; **=gedanken** *m/pl.* thoughts of death, funereal thoughts *pl.*; **=geld** *n* (von Sterbekaſſen ꝛc. ausgezahlt) payment made in case(s) of death; **=geſang** *m* funeral dirge or hymn or chant; **=gewand** *n* winding-sheet; shroud; **=glocke** *f* funeral (↖ passing-) bell; **=haus** *n* house in which a death takes place, *bibl.* house of mourning; **=hemd** *n*: a) shirt in which a p. dies; b) = =gewand; **=jahr** *n* year of a p.'s death; **=kaſſe** *f* burial-fund or -club; **=kleid** *n* = =gewand; **=lager** *n* death-bed; **=lied** *n* = =geſang; **=liſte** *f*: a) = =buch; b) table (or bill) of mortality; **=monat** *m* month in which a p. dies.

ſterben (ᵈᵘ) [ahd.: starve] **I** *v/n.* (ſn) 🏛b. 1. to die, feierlicher: to breathe one's last, to expire, give up the ghost, depart this life, pass away, ᖴ *co.* to kick the bucket, to hop the twig; furchtlos ♀ to die with fortitude, bſd. ᖴ to die game; er iſt geſtorben he has died, he is dead or ᖴ gone; als guter Chriſt ♀ to die (as) a good Christian; ſ. Fuchs 2. — 2. mit *gen.*: ſ. Hunger 1; eines natürlichen Todes ♀ to die a natural death. — 3. mit *prp.* u. *adv.*: **an** der Peſt, am Schlage, am Zahnen ♀ to die of the plague, from apoplexy, through (or while) teething; **aus** Gram ♀ to die of grief; **darauf** will ich leben und ♀ nothing can shake my faith in this matter; **davon** ſtirbt man nicht (leicht) that does not (easily) kill anyone; **durch** e-n, ſ-s Hand ♀ to die by the hand of a p.; den Tod **für** das (od. fürs) Vaterland ♀ to die (or to lay down one's life) for one's country; **über** ſeinen Plänen ♀ to die before the realization of one's schemes; *fig.* **vor** Lange(r)weile ♀ to be bored to death. — **II** **~** *n* 🏛 4. dying, death, feierlicher: decease; das große ~ the great plague; am ~ at the point of death; im (od. ↖ zum) ~ liegen to be dying or in a dying state or in the last agony; ſ. ſterblich 2. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* 🏛 5. dying, expiring, passing away, *fig.* auch: moribund, declining; kein 2des Wörtchen not a syllable (vgl. Sterbens=wörtchen); der (die) ~de the dying (wo)man. — **IV** **ge=ſtorben** *p.p.* u. *a.* 🏛 (Dd) 6. (*abbr.* geſt., †) dead, deceased; der, die kürzlich Geſtorbene 🏛 the p. who lately died or passed away.

Sterbens=angſt (ᵈᵘ…) *f* 🏛 fearful (or terrible) anguish; **=bange** *a.* 🏛: mir iſt ♀ I am in mortal fear or dread; **=krank** *a.* dangerously ill, *bibl.* sick unto death; **=lang=weilig** *a.* terribly dull or slow or tedious; **=menſch** *m*, **=ſeele** *f*: kein(e) ~ not a living creature or soul; **=wort**, **=wörtchen** *n*: er hat mir kein ~ geſagt he did not drop a word to me, he has not told me a syllable.

Sterbe=ſakramente (ᵈᵘ…) *n/pl.* 🏛 *eccl.* last sacraments *pl.*, viaticum *sg.*; **=ſtunde** *f*, **=tag** *m* dying-hour, -day; hour, day of a p.'s death; **=zimmer** *n* death-chamber. — Vgl. auch Todes=…

ſterblich (ᵈᵘ) *a.* 🏛 1. mortal (ſ. Hülle 2); die ~en mortal men or beings, mortals *pl.* — 2. *fig.* ♀ (zum Sterben) verliebt ſein to be desperately (or over head and ears) in love.

Sterblichkeit (ᵈᵘ-) *f* 🏛 1. mortality. — 2. *rel.* (irdiſche Welt) Gott hat ihn aus dieſer ~ abgefordert … has removed him from this earthly scene or called him from this world of ours.

Sterblichkeits=liſten (ᵈᵘ-…), **=tabellen** *f/pl.* 🏛 tables *pl.* of mortality, Statiſtik: life-tables *pl.*; **=ziffer** *f* death-rate.

Sterbling (ᵈᵘ) [: starveling] *m* Ⓤd. child (or young animal) which dies soon after its birth; weakly (or sickly) creature.

Stereochemie 🜨 (ᵉᵘᵘ-ᴸ) [grch.] *f* 🏛 (Chemie feſter Körper) stereochemistry.

Stereometrie 🜨 (ᵉᵘᵘᴸ) [grch.] *f* 🏛 *math.* (Geometrie des Raumes) solid geometry, ſeltener: stereometry; **ſtereometriſch** (ᵉᵘᵘᴸᵘ) *a.* 🏛 relating to solids.

Stereoſkop 🜨 (ᵉᵘᵘᴸ) *n* Ⓤc. *phys.* (Körperſeher) stereoscope; **~=bild** *n* 🏛 stereoscopic picture or view; **~iſch** (ᵉᵘᵘᴸᵘ) *a.* 🏛 (körperlich erſcheinend) stereoscopic(al).

ſtereotyp ⚙ (ᵉᵘᵘᴸ) [grch.] *a.* 🏛 *typ.* (unabänderlich) stereotyped (*a. fig.*).

Stereotyp=ausgabe (ᵉᵘᵘᴵᴵ‚ᴸᵘ) [grch.] *f* 🏛 Buchhandel: stereotype edition.

Stereotypen=druck ⚙ (ᵉᵘᵘᴵᵘ…) *m* 🏛 stereotype-printing, stereotype, stereotypography; **=drucker** *m* stereotyper, stereotypographer; **=gießer** *m* stereotyper, stereotypist; **=gießerei** *f* stereotype-founding or -foundry.

Stereotypie ⚙ (ᵉᵘᵘᵛᴸ) *f* 🏛 stereotypy.

ſtereotypieren ⚙ (ᵉᵘᵘᵛᴸᵘ) *v/a.* 🏛 (Platten anfertigen) to stereotype; **ſtereotypiſch** (ᵉᵘᵘᵛᴸᵘ) *a.* 🏛 stereotypical, stereotype(d).

Stereotyp=platte ⚙ (ᵉᵘᵘᴵᵘ‚ᵈᵘ) *f* 🏛 stereo (-type) plate, stereo.

steril ☉ (ˌ⌣ˈ) [lt. *stĕ'rilis*] *a.* ⊛ (unfruchtbar) barren, unproductive, ↖ sterile. **sterilisier|en** ☉ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ (entkeimen) to sterilize. — **II ~** *n* ㊀ und **St|ung** *f* ⊛ sterilization. **Sterilität** ☉ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ (Unfruchtbarkeit) barrenness, unfruitfulness, sterility. **Sterke** (ˈ⌣) [ndd.] *f* ⊛ (junge Kuh) heifer. **Sterlet** (ˈ⌣) [russ. *f*] *m* ⓦc. *ichth.* Art Stör: sterlet (*Acipe'nser Ruthe'nus*).

Stern[1] (ˈ) [ahd.: star] *m* ⓦb. **1.** star; mit ~en geschmückt, besät bespangled, bestarred, *poet.* star-spangled; ~ des Auges: pupil; ~ (weißer Fleck) der Nägel: white; ⊙ *typ.* (oft ~chen) asterisk (*); Branntweinbrennerei: Kognak mit drei ~en three-star brandy. — **2.** *fig.* er hat weder Glück noch ~ luck is (or the fates are) against him; der Hoffnung letzte ~e the last gleam (or sign) of hope; es steht in den ~en geschrieben it is written in the stars.

Stern[2] ⚓ (ˈ) [engl.] *m* ⓦc. stern.

Stern[1]**-anbeter** (ˈ⌣…) *m* ⊛ *rel.* star-worshipper; **-anbetung** *f* = -dienst; **-anis** ♀ *m* star- (or stellate) aniseed, Indian anise, badian (*Illi'cium anisa'tum*); **ꝛartig** *a.* ⊛ starlike, astral; vgl. ꝛförmig; **ꝛbesät** *a.* covered with stars, *poet.* star-sown; vgl. ꝛhell; **-beschreiber** *m*: ☉ astrographer; **-beschreibung** *f*: ☉ astrography; **-bild** *n*, *ast.* constellation, des Tierkreises: sign of the zodiac; **-blume** ♀ *f* stellate flower, bsd. = Aster; vgl. -miere; **ꝛblütige** Gewächse stellates, madderworts *pl.* (*Aspe'rula, Ga'lium*, &c.).

Sternchen (ˈ⌣) *n* ㊀ (*dim.* v. Stern) little star, bisw. *a.* starlet; ſ. Stern[1] 1 ⊙.

Stern[1]**-deuter** (ˈ⌣…) *m* ⊛ astrologer; **-deuterei, -deuter-kunſt** *f* astrology; **-deuteriſch** *a.* ⊛ astrological; **-dienſt** *m* worship(ping) of stars, ☉ astrolatry; **-diſtel** ♀ *f* star-thistle (*Centaure'a calci'trapa*); **-eidechſe** *f*, *zo.* stellion (*Ste'llio*).

Sternen-all (ˈ⌣⌣…) *n* ⊛ stellar world; **-bahn** *f* orbit of stars; **-banner** *n* bes. *U. S.*: star-spangled banner, *a.* stars and stripes *pl.*; **-bühne** (*SCH.*) *poet.*, **-decke, -feſte** *f* = -himmel; **-gewölbe** *n* starry vault (or canopy) of heaven; **-glanz** *m* lustre of stars; **-heer** *n* starry host or multitude; **-himmel** *m* starry sky; **-licht** *n* starlight; **-ſchar** *f* = -heer; **-zelt** *n* = -gewölbe.

ſtern[1]**-förmig** (ˈ…) *a.* ⊛ star-shaped, ☉ stellar, ♀ stellate(d); (strahlig) radiate(d); **-glas** *n* ⊛ astronomical telescope; **-gucker** F *m* star-gazer; vgl. -ſeher; **ꝛhagel-beſoffen, -voll** P *a.* blind (or dead) drunk; **-haufen** *m*, *ast.* cluster of stars, der Milchſtraße auch: ☉ nebula; **ꝛhell** *a.* starlit, star-bright, starry; **-himmel** *m* starry sky; **-höhen-meſſer** *n* = Aſtrolabium.

ſternig (ˈ⌣) *a.* ⊛ starry.

Stern[1]**-jahr** (ˈ⌣…) *n* ⊛ *ast.* sideral year; **-kammer** *f* (chm. engl. Gerichtshof) Star Chamber; **-karte** *f*, *ast.* star-map, celestial chart; **-kenner** *m* astronomer; **-kopf** ♀ *m* star-head (*Scabio'sa*); **-koralle** *f*, *zo.* Polypengattung: ☉ astræa; **-kunde** *f* astronomy; **ꝛkundig** *a.* versed in astronomy; **-kundige(r)** *m* astronomer; **-lehre** *f* astronomy.

Sternlein (ˈ⌣) *n* ㊀ *poet.* = Sternchen.

ſtern[1]**-los** (ˈ⌣…) *a.* ⊛ starless; **-miere** ♀ *f* ⊛ starwort (*Stella'ria*); großblütige ~ adder's-mead (*St. holo'stea*); **-moos** ♀ *n* marsh-moss (*Mnium undula'tum*); **-nudeln** *f/pl.* Kocht., für Suppe: star-macaroni; **-rad** ⊙ *n* Uhrm.: star-wheel; **-rakete** *f* star-shell; **-regiſter** *n* catalogue of stars; **-rohr** *n* = -glas; **-ſchanze** ⚔ *f*, *frt.* star-redoubt or -fort; **-ſchnuppe** *f*, a. **-ſchuß** *m* shooting (or falling) star; **-ſchnuppen-regen** *m* shower (or fall) of meteors, meteoric shower or swarm; **-ſeher** *m* astronomer; vgl. -gucker; **-ſeherei** *f* astronomy, F star-gazing; **-ſucher** *m* astronomical telescope, ☉ astroscope; **-tafel** *f* astronomical table; **-uhr** *f* sidereal dial or clock; **-wahrſagerei** *f* astrology; **-warte** *f* (astronomical) observatory; **-wiſſenſchaft** *f* astronomical science, astronomy; **-zeit** *f* (*ant.* Sonnenzeit) sidereal time.

Sterz (ˈ) [ahd.: †start] *m* ⓦa. **1.** a) = Schwanz; b) = Steiß. — **2.** *a.* **~e** (ˈ⌣) *f* ⊛ *agr.* (Handhabe am Pflug) plough-tail, -handle.

ſtet (ˈ) [ahd.: stehen] *a.* ⊛ steady, fixed; ſ. ſtetig.

Stete (ˈ⌣) *f* ⊛ = Stetigkeit.

Stethoſkop ☉ (~⌣ˈ) [grch.] *n* ⓦd. *med.* (Hörrohr z. Untersuchen der Brust etc.) stethoscope.

ſtetig (ˈ⌣) [ahd.: steady] *a.* ⊛ continuous, continual; steady; (unaufhörlich) incessant; (ununterbrochen) uninterrupted; (beharrlich) constant; **~keit** *f* ⊛ continuity; steadiness; constancy.

ſtets (ˈ) [mhd.; *ſtet] *adv.* always, (for) ever, at all times; (fortwährend) continually, constantly.

Steuer[1] ⚓ (ˈ⌣) [(mhd.) ndd.] *n* ㊀ (bei den Seeleuten meiſt „Ruder") helm, unter dem Waſſer: rudder; (Ruderpinne) tiller; ~ an Backbord! port the helm!; das ~ führen to steer the vessel, to be at the helm (*a. fig.*); v. Schiff: gut auf das ~ lüſtern to answer readily to the helm.

Steuer[2] (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊛ **1.** impost, veranlagte: assessment, parlamentariſch bewilligte: grant, supply, ſtaatlich auferlegte: (income-)tax, indirekte: duty; (ſtädtiſche Umlage) (local or municipal) rate (vgl. Grundſteuer); die geſamten ~n, oft: rates and taxes *pl.*; ſ. ausſchreiben 6 und eintreiben 3. — **2.** (freiwilliger Beitrag) voluntary contribution or aid; *fig.* zur ~ der Wahrheit in the interest (or for the sake) of truth.

Steuer[2]**-amt** (ˈ⌣…) *n* ⊛: a) inland-revenue office; b) Behörde: board of assessment; **-anſchlag** *m* assessment of taxes; **-aufſeher** *m* surveyor of taxes.

ſteuerbar[1] ⚓ (ˌ⌣ˈ) *a.* ⊛ von Schiffen: steerable, mehr gbr. manageable.

ſteuerbar[2] (ˌ⌣ˈ) *a.* ⊛ taxable, assessable, ratable, auch = ſteuerpflichtig.

Steuerbarkeit[1] ⚓ (ˌ⌣⌣ˈ) *f* ⊛ manageableness of a vessel, &c.

Steuerbarkeit[2] (~) *f* ⊛ taxability.

Steuer[2]**-beamte(r)** (ˈ⌣…) *m* ⊛ revenue-officer, auch = Zollbeamte(r); **-befreiung** *f* exemption from taxes; **-behörde** *f* = -amt b; **-bewilligungs-recht** *n* right of granting taxes or supply; **-bezirk** *m* tax-collector's district; **-bord** ⚓ (ˈ⌣…) *n* (rechte Seite des Schiffes) starboard; **-bord(s)-wache** starboard watch; **-buch** *n* register of ratepayers (ſ. a. Kataſter); **-defraudation** *f* defraudation of the revenue; **-einnehmer, -erheber** *m* tax-collector or -gatherer; **-einſchätzungs-kommiſſion** commissioners *pl.* for the assessment of taxes; **-ende** ⚓ *n* stern, poop; **-erhebung** *f* collection of taxes; **-erlaß** *m* remission of taxes; **-feder** *f*, *arch.* rudder, ☉ rectrix; **-frei** *a.* ⊛ exempt from taxes, v. Waren: free of duty; **-freiheit** *f* immunity from taxes; **-geld** *n* amount of taxes; **-geſetz** *n* finance-bill; **-hahn** ⊙ *m*, *mach.* valve-cock; **-kaſſe** *f* tax-collector's office; **-kollegium** *n* board of inland-revenue; **-kraft** *f* capacity for paying taxes; **-laſt** *f* burden (or weight) of taxation; **-mahnzettel** *m* demand-note; **-mann** ⚓ *m* helmsman, steersman, man at the wheel, als Titel: mate; **-manns-kunſt** *f* art of steering, navigation; **-mannsmaat** *m* second mate.

ſteuern[1] (ˈ⌣) [ndd.: steer] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h. u. ſn) ⓦa. **1.** ⚓: a) ein Schiff ♀ to steer ..., to navigate ..., als Lotſe: to pilot ...; b) als *v/n.* vom Steuermann: to steer, vom Schiffe: to stand, to ply (nach Süden southward); das Schiff hat (er iſt) nach London geſteuert the ship (he) was bound for London; vom Schiffe: gut (hart) ♀ to answer the helm readily (with difficulty), to be easy (hard) of steerage. — **2.** mit dat: e-r Sache ♀ (Einhalt tun) to check (to stop, repress) a th., vorbeugend: to prevent a th., abhelfend: to remedy a th. — **II ~** *n* ㊀ 3. ſ. Steu(e)rung.

ſteuern[2] (ˈ⌣) [ahd.] *v/n.* (h.) ⓦa. to pay taxes, freiwillig: to contribute (freely); vgl. beiſteuern.

Steuer[2]**-ordnung** (ˈ⌣…) *f* ⊛ system of taxation; **ꝛpflichtig** *a.* ⊛ liable to pay taxes, v. Waren: dutiable; **-pflichtige(r)** *s.* = -zahler; **-pflichtigkeit** *f* liability to pay taxes; **-quote** *f* = -fuß 1; **-rad** ⚓ *n* steering-wheel; **-rat** *m*, etwa: councillor of the board of revenue; **-regiſter** *n* = -buch; **-rolle** *f* tax-roll; **-ruder** *n* = Steuer[1]; **-ſatz** *m* rate of assessment; **-ſchein** *m* receipt for taxes paid; **-ſtange** ⊙ *f*, *mach.* distributing-rod.

Steu(e)rung (ˈ⌣(⌣)) *f* ⊛ **1.** steering, steerage, ⊙ *mach.* distribution; *fig.* (Führung) direction. — **2.** ⊙ *mach.* valve-gear or -motion, distributing-regulator; Steuerung e-s Automobils: steering-gear or -wheel.

Steu(e)rungs-büchſe ⊙ (ˈ⌣(⌣)ˈ⌣…) *f* ⊛ e. Dampfmaſchine: regulator-box; **-hahn** *m* distributing-cock; **-hebel** *m* distributing-lever; **-mechanismus** ⊙ *m* reversing-gear; **-ſtange** ⊙ *f* reversing-rod; **-welle** ⚓ *f* gearing-shaft.

Steuer[2]**-verteilung** (ˈ⌣…) [ſ. Steuer[2] I] *f* ⊛ incidence of taxation; **-verwaltung** *f* administration of taxes; **-verweigerung** *f* refusal to pay taxes, *parl.* refusal to grant supply;

=¹vorrichtung ⊙ *f*, *mach.* steering apparatus or gear (s. auch Kataraft b); **=²wesen** *n* fiscal matters *pl.*, taxation; **=zahler** *m* tax-payer, rate-payer; **=zettel** *m*: a) = =schein; b) (vorher zugeschickter Zettel) tax-paper, tax-collector's notice; **=zuschlag** *m* increase of taxation, addition made (or penny added) to the income-tax; **=¹zylinder** ⊙ *m*, *mach.* valve-cylinder.

Steurung (ˌ⌣) s. Steuerung.

Steven ⚓ (ˌ⌣) [ndd.: Stamm] *m* ⚓ (Vorder=)~ stem; s. Hintersteven.

StGB. *abbr.* = Strafgesetzbuch.

stibitzen F (-⌣) [nhd. 18. *sae.*; bursch., F] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚒ (⚿) to pilfer, filch, purloin, F to nick, sneak, pinch, F to make.

Stich¹ (⌣) [ahd.: stitch: stechen] *m* Ⓒ *c.* (*pl.* nach Zahlen als Maß *inv.*) **1.** sting of a bee, bite of a flea, prick of a pin (s. Dolch=, Nadel=, Spaten=stich); ⊙ und *surg.* auch: puncture; *fenc.* (Stoß) thrust; e-m e-n ~ beibringen to stab a p.; *fig.* das war ihm ein ~ durch die Seele that cut him to the quick. — **2.** *fig.* (Anspielung) hit (F dig) at a p.; das ist ein ~ auf uns that's meant (or intended) for us. — **3.** *fig.* e-n ~ h.: a) von Betrunkenen: to be fuddled or tipsy; b) von Verrückten: F to have a screw loose, to be off one's chump or nut (vgl. Hieb 4). — **4.** v. Farben: e-n ~ ins Blaue h. to have a bluish tinge; von säuerlichem Bier, Wein *etc.*: e-n ~ h. to be turning (acid), to be sourish or sharp. — **5.** Näherei: stitch; weite (enge) ~e m. to sew with wide (narrow) stitches; mit weiten ~en nähen to baste. — **6.** ♠ = Tauschhandel. — **7.** Kartenspiel: trick; e-n ~ m. to make a trick; Whist *etc.*: seinen ~ m. to make a slam; das Spiel durch einen ~ retten to save a slam. — **8.** *path.* shooting (or stinging) pain, twitch; ~ in der Seite stitch in the side. — **9.** Graveurkunst: cut, engraving, engraved plate. — **10.** Redensarten: **~ halten** (fest ausdauern) to hold (good), to wear (or last) well; im ~(e) **lassen** to leave in the lurch, to forsake, Frau u. Kinder: to desert, ein Mädchen: to jilt,

stich² (⌣) *imper.* v. stechen. [to throw over.]

Stich¹=blatt (⌣,⌣) ⊙ *n* ⚔: a) des Degengefäßes: guard; b) *fig.* des Spottes: butt; c) Kartenspiel: winning (or trump-)card.

Stichel ⊙ (⌣) [ahd.; *stechen] *m* ⚒ scorper, auch = Grab=stichel und =scheit.

Stichelei (⌣ˌ⌣) [sticheln] *f* ⚿ **1.** *co.* = Näherei. — **2.** *fig.* taunt, sneer, gibe; (Neckerei) chaff, banter; quizzing, teasing.

stichel=haarig (⌣ˌ⌣) *a.* ⚿: mit Haar v. abstechenden Farben: rubican.

sticheln (⌣) [nhd.; *stechen] *v/n.* (h.) und *v/a.* Ⓐa. **1.** *co.* = nähen. — **2.** (Sticheleien führen) to make stinging (or sneering) remarks, to taunt a p., to sneer at a p.; (necken) to chaff, to tease.

Stichel=rede (⌣...) *f* ⚿, **=wort** *n* = Stichelei 2.

Stich¹=entscheid (ˌ...) *m* ⚖ des Präsidenten: chairman's casting-vote; **=fest** *a.* ⚿ proof against sword-cuts, weitS. proof against danger; **=flamme** ⊙ *f* beim Löten fine jet; bei Feuersbrunst *etc.*: sheet of fire, fiery tongue, blazing flame; **=frei** *a.* invulnerable, proof against weapons; **=haltig** *a.* standing the test, (dauernd) lasting, sound, solid; (glaubwürdig) plausible, (gültig) valid; **=haltigkeit** *f* soundness; plausibility, validity; **=herd** ⊙ *m* Gießerei: stoke-(or tapping-)hearth.

Stichler (⌣) [sticheln 2] *m* ⚔, **~in** *f* ⚿ person (fond of) taunting (or chaffing, quizzing) others, teaser.

Stichling (⌣) *m* Ⓦd. *ichth.* stickleback, tittlebat (*Gastero'steus acule'atus*).

Stich¹=mal (⌣...) *n* ⚿ mark of (or scar left by) a stab; **=ofen** ⊙ *m*, *metall.* smelting- (or blast-)furnace; **=probe** *f* ⊙ *metall.* assay taken at hazard; weitS. sample taken offhand, superficial test; **=säge** ⊙ *f* keyhole-saw.

stichst, sticht (⌣) 2., 3. Person *sg. pres. ind.* [v. stechen.]

Stich¹=waffe (⌣...) *f* ⚿ weapon for thrusting or stabbing, foil; **=wahl** *f* second ballot; **=weise** *adv.* by pricks or stitches; **=wort** *n*: a) stock-phrase, saying of the day; catch-word (auch ⊙ *typ.*); b) *thea.* (Merkwort) cue; das ~ überhören to miss one's cue; c) = Spitzmarke; **=wunde** *f* stab, thrust.

Stick¹=älchen (⌣...) [sticken¹] *n* ⚿ *ent.* wheat-eel (*Tyle'nchus tri'tici*); **=²arbeit** [sticken²] ⊙ *f* embroidery; vgl. Stickerei; **=¹dunst** ⚒ *m* choke-damp.

sticken¹ (⌣) *v/n.* (h) u. *v/a.* ⚖ = ersticken.

sticken² (⌣) [ahd.: stitch: stechen] **I** *v/a.* ⚖ (mit feinen Stichen nähen) to embroider; schön gestickt, auch: beautifully worked (on canvas, cloth, &c.). — **II** ~ *n* ⚒ (s. I) embroidery.

Sticker (⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚿ embroiderer.

Stickerei (⌣ˌ) *f* ⚿ (das Sticken u. Gestickte) embroidery, mit Wolle auf Kanevas: woolwork; weitS. fancy-needlework; **~=besatz** *m* ⚿ embroidered trimming.

Stick²=garn ♠ (⌣...) *n* ⚿ embroidery-cotton; **=¹gas** *n* ehm. = =stoff; **=²gaze** ⊙ *f* canvas for wool-work; **=¹husten** *m*, *path.* (Keuchhusten) whooping-cough.

stickig (⌣) *a.* ⚿ suffocating, choking; stuffy (room, &c.), close (air, &c.).

Stick¹=luft (⌣...) *f* ⚿ close (or stuffy) air; **=²maschine** ⊙ *f* embroidering-machine; **=muster** *n* pattern for embroidering; **=nadel** *f*, **=rahmen** *m* embroidery-needle, -frame; **=seide** ♠ *f* embroidery-silk; **=¹stoff** *m*, *chm.*: ♁ nitrogen (N); mit ~ verbinden to nitrogenize; **=stoff=frei** *a.* ⚿ free from nitrogen, v. Stärke, Zucker *etc.*: non-nitrogenous, amyloid; **=stoff=haltig** *a.* nitrogenous (food, &c.); **=stoff=oxyd** *n* nitric oxide (NO); **=stoff=oxydul** *n* (Lustgas) nitrous oxide (N_2O); **=stoff=verbindung** *f* nitrogen-compound; **=²tuch** *n* (Muster zum Sticken) sampler; **=wolle** ♠ *f* embroidery-wool; **=zeug** *n* requisites (F things) *pl.* for embroidering.

stieben (ˌ⌣) [ahd.: Staub] Ⓐa. (⚖) **I** *v/n.* (h. u. is) (stäuben) to give off (or to fly like) dust, weitS. to disperse, scatter; *a.* = sprühen 1 a. — **II** *v/a.* = stäuben 2.

Stief=bruder (ˌ⌣) [ahd.: step..] *m* ⚒ stepbrother, half-brother.

Stiefel¹ (⌣) [mhd.; it.: *lt. *aestiva'le* Sommer=(schuh)] *m* ⚒ (P. ⚒) **1.** boot; hochschäftige ~ Wellington boots *pl.*; (s. Halbstiefel, Stulp[en]stiefel); in ~n und Sporen booted and spurred; s. spanisch 1. — **2.** ~ e-r Tabakspfeife shank of a tobacco-pipe. — **3.** *fig.* seinen (guten) ~ (guten Schritt) gehen to walk (at) a good pace. — **4.** (Trinkgefäß, Trunk) einen guten ~ trinken to drink a good deal, F to be a great boozer; er kann e-n guten ~ vertragen he can stand a great deal (of liquoring).

Stiefel² ⊙ (⌣) [mhd. = ndd. Stiepel Stütze] *m* ⚒ = Pumpenstiefel.

Stiefel¹=absatz (ˌ⌣...) *m* ⚿ heel of a boot; **=anzieher** *m* boot-pulls *pl.*; vgl. =haken; **=auszieher** *m* = =knecht; **=band** *n* = =strippe; **=bürste** *f* blacking-brush.

Stiefelchen (ˌ⌣⌣) *n* ⚒ (*dim.* v. Stiefel¹) small (or short) boot, *a. co.* bootikin.

Stiefel¹=dehner (ˌ⌣...) *m* ⚿ boot-stretcher; **=einsatz** ⊙ *m* aus Kautschuk: elastic side-springs *pl.*

Stiefelette (-⌣⌣) [dtsch=fr.] *f* ⚒ (¼ für Halbstiefel) **1.** (Gamasche) gaiters *pl.* — **2.** **~n** *pl.* (Schnürstiefel) laced boots *pl.*

Stiefel¹=fabrikant (ˌ⌣...) *m* ⚿ = Schuhmacher; **=förmig** *a.* ⚿ boot-shaped; **=fuchs** F *m*: a) = =putzer; b) student's attendant, Egyp; **=haken** *m* zum Stiefelanziehen boot-hook; **=knecht** *m* boot-jack; **=leisten** *m* = Leisten²; ehm. **=manschette** *f* ruffle of a boot.

stiefeln (ˌ⌣) Ⓐa. **I** F *v/n.* (h.) to walk with great strides, to stalk along; wo ♀ Sie hin? where are you going (or off) to? — **II** *v/a.* (mit Stiefeln bekleiden) to boot, to provide with boots; gestiefelt s. Kater 1 und spornen 2. — **III sich ♀** *v/refl.* (Stiefel anziehen) to put on (one's) boots.

Stiefel¹=putzer (ˌ⌣...) *m* ⚿ shoeblack; (Hausknecht) boots; **=schaft** *m* (**=sohle** *f*) leg (sole) of a boot; **=strippe** *f* bootstrap; **=stulpe** *f* top of a boot, b.-top.

Stief=eltern (ˌ⌣⌣) *pl.* ⚿ stepfather and stepmother.

Stiefel¹=wichse ⊙ (ˌ⌣...) *f* ⚿ shoe-blacking, boot-polish; **=wichser** *m* shoeblack; **=zieher** *m* = =anzieher u. =knecht.

Stief=geschwister (ˌ...) *n/pl.* ⚿ stepbrothers and stepsisters, halfbrothers and half-sisters *pl.*; **=kind** *n* (auch *fig.*) stepchild; **=mutter** *f* stepmother, father's second wife; böse ~ cruel stepmother, *fig.* wicked mother; **=mütterchen** ♀ *n* heart's-ease, pansy (*Vi'ola tri'color*); **=mütterlich** *a.* ⚿ stepmotherly; *fig.* ♀ behandeln to treat cruelly, to neglect; **=schwester** *f* stepsister, half-sister (vgl. =bruder); **=sohn** *m* stepson; **=tochter** *f* stepdaughter; **=vater** *m* stepfather, mother's second husband; *fig.* er ist seinem Leibe kein ~ he does not stint himself anything; **=väterlich** *a.* stepfatherly.

Stieg¹ (ˌ) [= Steig] *m* Ⓒ *c.* steep path.

stieg² (ˌ) *ind.*, **Še¹** (ˌ⌣) *subj. impf.* v. steigen.

Stiege¹ (ˌ⌣) [ahd.: stair; *steigen] *f* ⚒ staircase (= Treppe).

Stiege² (ˌ⌣) [nhd.: sty] *f* ⚒ (20 Stück) score.

Stieglitz (ˌ⌣) [mhd.; *tschech.] *m* Ⓐa. (⚒) (Distelfink) goldfinch (*Fringi'lla carduc'lis*).

stiehl (ˌ; *Hom.* Sti(e)l), **Šst, Št** (ˌ) *imper.*, 2. u. 3. Person *sg.* des *pres. ind.* von stehlen.

Stiel (¹; *Hom.* stiehl, Stil) [ahd.; *lt. *stilus* „Stichel"] *m* Ⓒc. **1.** (Handhabe) handle (or haft, helve) of a tool, &c., stick of a broom, stem of a pipe. — **2.** ♀ (Stengel) stalk, stem (auch einer gepflückten Blume u. Frucht); ~ der Blume: ♁ peduncle, pedicle, pedicel, des Blattes: ♁ petiole; *zo., anat.* ~(chen): ♁ pedi*cle*, ...cel, ...cule; ⊙ shank; *carp.* puncheon, upright. — **3.** *fig.* den ~ umkehren to turn the tables upon a p.; mit Stumpf und ~ (vollständig) (with) root and branch; mit Stumpf und ~ ausrotten (utterly) to extirpate or eradicate or root out.

stiel-äugig (ᵘ...) *a.* Ⓩ *zo.* stalk-eyed; **-blatt** ♀ *n* Ⓑ: ♁ petiolate leaf; **-blütig** ♀ *a.*: ♁ cauliflorous.

Stielchen (¹ᵕ) *n* ⓑ (*dim.* v. Stiel) little (or short) handle or stalk, ♀: ♁ petiolule (f. Stiel 2 *zo., anat.*). [*cus pedunculata*).]

Stiel-eiche ♀ (ᵘ¹ᵕ) *f* Ⓑ common oak (*Quercus*).

stielen (¹ᵕ) **I** *v/a.* Ⓑ **1.** to provide with a handle, to haft (or helve) an axe, &c. — **II ge-stielt** *p.p.* u. *a.* Ⓑ **2.** (provided) with a handle. — **3.** ♀: ♁ pediculate, v. Blüten: ♁ pedunculate, v. Blättern: ♁ petiolate, petioled; *zo.* von Schneckenaugen: telescopic.

Stiel-ende ♀ (ᵘ¹ᵕ) *n* Ⓑ e-s Blattes: base.

stielig (¹ᵕ) *a.* Ⓑ: a) = stielen 3; b) in Zssgn, zB. kurz-ᵕ with a short handle or stalk; bildl. u. *fig.*, zB. lang-ᵕ (f. bd).

Stiel-kloben ⊙ (ᵘ...) *m* Ⓑ Schlosserei: tail-vice; **-los** *a.* Ⓑ stalkless, ♁ sessile; **-rund** ♀ *a.*: ♁ terete.

stier¹ (¹) [nhd.: starr] *a.* Ⓑ vom Blicke: staring, fixed, glassy, (ausdruckslos) vacant; e-n ᵕ (*adv.*) anblicken to stare (or to look vacantly) at a p.

Stier² (¹) [ahd.: steer] *m* Ⓒc. **1.** *zo.* u. *agr.* bull, steer; den ~ bei den Hörnern fassen to take the bull by the horns (a. *fig.*). — **2.** *ast.* Sternbild: ♁ Taurus.

stier²**-artig** (ᵘ¹ᵕ) *a.* Ⓑ *zo.*: ♁ taurine.

stieren (¹ᵕ) [stier¹] *v/n.* (h.) Ⓑ to stare, to look with a fixed (or vacant) gaze, to look vacant.

Stier²**-fechter** (ᵘ...) *m* Ⓑ bull-fighter, berittener: toreador; **-gefecht** *n* bull-fight; **-gespann** *n* team (or span) of bullocks; **-hetze** *f* bull-baiting; **-kalb** *n* bull-calf; **-kämpfer** *m* = -fechter; **-köpfig** *a.* with a bull's head; **-nacken** *m* bull-neck; **-opfer** *n* Rit.: ♁ taurobolium; **-töter** *m* im spanisch. Stiergefecht: matador.

stieß (¹) *ind. impf.* v. stoßen.

Stift¹ (¹) [ahd.: Stab] *m* Ⓑb. **1.** ⊙ peg, tag; (dünner Nagel ohne Kopf) tack; (Beschlag-) ~ ferrule, ferrel; (Bolzen) bolt, (Pflock) pin; mit e-m ~ festmachen to pin down; ~ am Phonographen, Telegraphen &c.: style; *mach.* ~ (Zapfen) einer stehenden Welle pivot. — **2.** (Stumpf eines Zahnes) stump. — **3.** ~ zum Schreiben, Zeichnen: pencil, crayon, farbiger: crayon, pastel. — **4.** F *co.* (n. Mensch) little fellow or dot, whipper-snapper, shrimp; (Junge) nipper, youngster.

Stift² (¹) [mhd.; *stiften] *n* Ⓑ Ⓒc.: a) (wohltätige Stiftung) charitable foundation or endowment; home for the poor ⊙, for gentlefolk of limited means, &c.; ~ für adlige Damen &c. institution for ladies of rank, &c.; b) (Kloster) convent, monastery; (Bistum) bishopric; (Domkapitel) chapter (of a cathedral); (Seminar) seminary, training-college.

stiften (ᵕ) [ahd.: steif] **I** *v/a.* Ⓑ **1. a)** (gründen) to found; (schaffen) to create, to originate, (hervorbringen) to produce; (einsetzen) to establish, to institute, to set on foot; eine Ehe ♀ to bring about a marriage, to act as match-maker; Freundschaft zwischen Menschen, Völkern ♀ to conciliate people, nations; Frieden ♀ to make (or establish) peace; Gutes ♀ to do good; Nutzen ♀ to be useful or of use; **b)** et. Böses ♀ = anstiften 1; F *iro.* da haben Sie was Schönes (an)gestiftet you have done a nice bit of business; Unfrieden ♀ to sow discord. — **2.** (gründen, bes. zu frommen Zwecken) to found, establish, endow; (vermachen) to bequeath. — **II** ~ *n* ♋ **3.** f. Stiftung. [originator.]

Stifter (ᵕ) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓕ founder;

Stift¹**-farbe** (ᵗ...) *f* Ⓑ *paint.* pastel; **-halter** *m* crayon-holder.

stiftisch (ᵕ) [Stift²b] *a.* Ⓑ of a chapter.

Stift¹**-kreide** (ᵈᵘᵉ) *f* Ⓑ *paint.* white chalk; **-malerei** *f* crayon-painting.

Stifts-amt (ᵈ...) [Stift²] *n* Ⓑ canonicate; **-amt-mann** *m* vidame; **-brief** *m* deed (or charter) of a foundation; **-dame, -frau** *f*, **-fräulein** *n* canoness; **-gebäude** *n* chapter-house; **-gemeinde** *f* congregation of a cathedral; **-gut** *n* capitular estate, endowment; **-hauptmann** *m* = -amtmann; **-haus** *n* = -gebäude; **-herr** *m* canon, prebendary; **-hütte** *f*, *bibl.* tabernacle; **-kanzler** *m* chancellor of a chapter; **-kirche** *f* collegiate church; (Hauptkirche e-s Bistums) cathedral; **-ländereien** *f/pl.* chapter-lands *pl.*; **-mäßig** *a.* Ⓑ capitular; **-pfarrer** *m* incumbent of a collegiate church; **-pfründe** *f* canonry, canonship, prebend; **-schule** *f* cathedral- (or foundation-) school; **-versammlung** *f* meeting of a chapter.

Stiftung (ᵕ) *f* Ⓑ **1.** (v. stiften I) foundation; creation; establishment. — **2.** (das Gegründete) (charitable) endowment or institution; milde ~ pious bequest.

Stiftungs-brief (ᵕ...) *m* Ⓑ = Stiftsbrief; **-fest** *n* anniversary of a foundation, commemoration- (or founder's) day; **-mäßig** *a.* Ⓑ in accordance with (the conditions of) a foundation; **-tag** *m* = -fest; **-urkunde** *f* jur. deed of foundation. [drawing.]

Stift-zeichnung (ᵈᵘᵉ) *f* Ⓑ pastel-

stigmatisieren (ᵛᵘᵉ) *v/a.* Ⓑ (brandmarken) to stigmatize.

Stil (¹; *Hom.* stiehl, Stiel) [nhd.: style; *lt. (v. Stiel)] *m* Ⓒc. **1.** style; alter, neuer ~ (Kalender) old, new style; nach dem eingeführten ~e (Brauche) according to established usage; in Schrift u. Kunst: style, manner; er schreibt einen angenehmen (schwerfälligen) ~ he writes (in) a pleasant (heavy) style; gekünstelter ~ mannerism; *arch.* im byzantinischen (gotischen &c.) ~ in the Byzantine (Gothic, &c.) style. — **2.** im großen ~e (auf großem Fuße) leben to live in great (or fine) style, F u. P to do it fat.

Stil-art (ᵘ¹) *f* Ⓑ style.

Stilett (ᵉᵗ) [it.; **dim.* v. lt. *stilus*] *n* Ⓒc. (lt. Dolch) stiletto, short pointed dagger. [highly finished.]

stil-gerecht (ᵘ...) *a.* Ⓑ correct in style,

stilisieren (ᵉᵘᵉ) [Stil] *v/a.* Ⓑ: a) to put word, compose; *abs.* er kann gut ~ he writes well; schlecht stilisiert written in bad style, F badly put together; b) to touch up, to improve in style.

Stilist (ᵉᵗ) *m* Ⓑ accomplished (or elegant) writer, auch: stylist; **~ik** *f* theory of style, *a.* — **Stilistik**; **~isch** *a.* Ⓑ concerning style; in stilistischer Hinsicht as regards style.

still (ᵈ) [ahd.: still] **I** *a.* Ⓑ **1.** (ohne Bewegung) still, calm, quiet, tranquil, placid; v. Wasser auch: without a ripple, stagnant (pool, &c.); (unbewegt) motionless, (leblos) lifeless, inanimate, ♚ s. dull, flat; (leise) low, soft, noiseless; (schweigend) silent, taciturn; (friedlich) peaceful, peaceful; als *int.*: ♀!, seid (ed. schweigt) ♀! silence!, hush!; ♀ davon! don't mention it!; F ♀ mal! do be quiet! — **2.** mit *nouns*: *eccl.* ♀er Freitag Good Friday; ♀es Gebet silent prayer; ♀e Gegend quiet neighborhood; ♚ ♀er Gesellschafter (ed. Associé) sleeping partner; ihr ♀es Glück their peace and happiness; ♀e Hochzeit quiet (or private) wedding; ♀e Liebe unavowed love; ♀e Luft calm (or still) air; *euph.* ein ♀er (roter) Mann sein to have found peace, to be dead (and buried); ♀er Mensch: a) calm and inoffensive person; b) silent person; *eccl.* ♀e Messe low mass; ♀e Räume *m/pl.* quiet lodgers *pl.*; bei ♀er Nacht in the dead of night; ♀ der ~e (oder Große) Ozean the Pacific (Ocean); ♀er Schmerz dull pain; dem ♀en Trend (P Soff) ergeben F given to drinking (or boozing) on the quiet or on the sly; ♀er Vorbehalt mental reservation; ♀er Vorwurf silent reproach; ♀er Wahnsinn (*ant.* Tobsucht) melancholy, melancholia; ♀es Wasser smooth water; ♀es Wetter calm weather, ⚓ lull, calm; ♀e Wohnung quiet lodging; ♀e Zeit dull (or dead) season; bei Todesanzeigen: wir bitten um ♀e Beileid, etwa: no visits of condolence (desired); Sprichw. die Toten sind ♀ Leute dead men tell no tales; ♀ Wasser sind tief still waters run deep. — **3.** mit *verbs*: ♀ **bekommen** to (reduce to) silence; ♀ **beten** to pray in silence; ganz ♀ **fortgeh(e)n** to steal (or sneak) away; ♀ **sein** to be quiet; ♀ sein mit (oder von) et. to keep a th. sung; F ♀ **verhalten** to keep still or quiet, not to stir; ♀ **werden** to grow calm or silent, vom Winde: to calm (or go, lull) down, to drop, to abate. — **II** *s.* Ⓜ **4.** das ~e = Stille 1 aus 2; im ♀en (unbemerkt) in silence; quietly, secretly, privately, *b. s.* underhand (vgl. Stille 3). — **5.** ein ~er a quiet person; die ~en *pl.* (Frommen) the pious (F the goody-goody) people.

still-bleiben (ᵈᵘᵉ) *v/n.* (is) Ⓑ*** to remain (or keep) quiet, engS. to keep silence.

stille¹ F (ᵈ) Adv. wenn nichts folgt = still.

Stille[2] (ˊ◡)[ahd.] *f* ⓖ (ſ. ſtill) 1. stillness, quiet(ness), tranquillity; (*ant.* Leidenſchaft, Sturm) calm(ness), peace, lull; **tiefe ~** profound (or dead) silence. — 2. = Stillſtand. — 3. in der ~, in aller ~ silently, quietly, *b. s.* (heimlich) in an underhand way, F on the quiet, on the sly (vgl. ſtill 4); in der ~ abziehen to slink (or steal, sneak) away.

Stilleben (ˊ◡ˋ)[Still-leben] *n* ⓝ: a) quiet (or retired) life; b) *paint.* still-life.

Stillegung (ˊ◡ˋ) [Still-legung] *f* ⓖ e-r Zeche ꝛc.: shutting down a mine, &c.

Stil-lehre (ˊ.◡ˋ) *f* ⓖ (art of) composition.

ſtillen (ˊ◡) [ahd.; *ſtill (ein)ſtellen] I *v/a.* ⓖ 1. (zum Stillſtand bringen) to stop; Blutung ♀ to stanch bleeding. — 2. (beruhigen, befriedigen) to still pain, to appease anger, hunger, to allay fear, to quench (one's) thirst, to quell an insurrection; nichts kann ſein Sehnen ♀ nothing can satisfy (or still) his longing. — 3. (ſchweigen m.) to silence, hush; den Sturm ♀ to quiet (or calm) the storm. — 4. ein Kind ♀ (ſäugen) to nurse (weniger fein: to suckle) a child. — II **~** *n* ⓝ 5. ſ. Stillung. — III **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ 6. Bed. des *inf.* — 7. *med.*

Stiller (ˊ◡) *m* ⓟ appeaser.

ſtill-geſtanden (ˢ...) ſ. ♀ſteh(e)n; **♀halten** (ſich) ⓥa** to keep still; (einhalten) to (make a) stop, to pause, mit dem Wagen: to pull up; er kann den Mund nicht ♀ he cannot hold his tongue; bisw. e-m ♀ (e-n gewähren l.) to let a p. do as (s)he likes; **~** *n* ⓝ halt(ing), stoppage.

ſtilliegen (ˢˊ◡) [ſtill-liegen] *v/n.* (h.) ⓥ** to lie quiet(ly), weitS. to keep quiet or still, v. Schiffen: to lie to; an e-m Orte unterwegs ♀ to stop in a place; von den Geſchäften, vom Handel: to be at a standstill, to lie dormant.

ſtil-los (ˊ.ˊ) *a.* ⓖ without (or in bad) style.

ſtill-ſchweigen (ˢ...) *v/n.* (h.) ⓥ** to be silent, to keep (or observe) silence (von et. about a th.); **~** *n* ⓝ silence; e-m **~** auferlegen to enjoin silence (or secrecy) on a p.; mit **~** übergeh(e)n to pass over in silence; ſ. beobachten 3; **♀d** *a.* ⓖ. **♀d(s)** *adv.* silent(ly), in silence; ♀d anerkannt tacitly understood, implied; **♀ſitzen** *v/n.* (h.) ⓥ** to sit quiet(ly), weitS. to remain inactive; nicht ♀ können to be fidgety; **=ſtand** *m* ⓖ standstill, stop(page), *fig.* stagnation, lull (a. ⓑ); (Stockung) deadlock, (Einſtellung) suspension; (Untätigkeit) inaction; zum **~** bringen to stop machinery, &c., to shut down a factory, &c.; vgl. ſtillen 1; **♀ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⓥ** to stand still (ſ. ſteh(e)n 3); bei et. nicht ♀ not to stop at a th.; ✕ ♀geſtanden! (stand at) attention!; die Geſchäfte ſteh(e)n ſtill business is dull or at a standstill; **~** *n* ⓥ = =ſtand; **♀d** *a.* ⓖ at a standstill, stationary; vom Waſſer u. *fig.* stagnant.

Stillung (ˊ◡) *f* ⓖ (ſ. ſtillen I) stanching of blood; appeasement; nursing a baby.

Stillungs-mittel (ˊ◡.ˊ◡) *n* ⓝ *med.* calming (or nursing) medicine, sedative.

ſtill-vergnügt (ˢ...) *a.* ⓖⓖ quietly enjoying o.s., calm and serene; **=waſſer** ⚓ *n* ⓖ zwiſchen Ebbe u. Flut: slack tide.

ſtil-voll (ˊ.ˊ) *a.* ⓖ stylish, in good style; (geſchmackvoll) tasty.

Stimm-abgabe (ˢ...) *f* ⓖ voting, vote; **=band** *n, pl.* **=bänder** *anat.* vocal chords or ligaments, ♁ glottal ligaments *pl.*

ſtimmbar (ˢ-) *a.* ⓖ 1. 𝅘𝅥𝅮 tunable. — 2. † = ſtimmberechtigt.

ſtimm-begabt (ˢ...) *a.* ⓖ endowed with a good voice; **♀berechtigt** *a.* entitled to (a) vote; enfranchised; **=berechtigung** *f* ⓖ right of voting or to vote; ſ. =recht; **=bruch** *m* = =wechſel.

Stimmchen (ˊ◡) *n* ⓝ (*dim.* v. Stimme) thin (or little) voice.

Stimme (ˊ◡)[ahd.: †steven] *f* ⓖ 1. voice (ſ. dämpfen 2); ſ-e **~** abgeben to give one's opinion; *pol.* to vote; und was die innere **~** ſpricht (*SCH.*) and what the inner voice asserts or proclaims; ſ. laut, leiſe. — 2. 𝅘𝅥𝅮 **~** des Sängers: voice, in Bezug auf Klang a. organ; er iſt nicht bei **~** he is not in good voice, F he's off song; (zu ſingende od. zu ſpielende Muſik u. Noten) part; die **~n** austeilen to distribute the parts, to arrange the score; zweite **~** alto; (Orgelregiſter) stop. — 3. mſt *pl.* vote (ſ. Sitz 1); e-m ſeine **~** geben to give a p. one's vote, to vote for a p.; die **~n** ſammeln to collect (the) votes, von Haus zu Haus: to go (round) canvassing.

ſtimmen[1] (ˊ◡)[ahd.] ⓖ I *v/n.* (h.) 1. (in Einklang ſein): a) 𝅘𝅥𝅮 to harmonize; to be in tune, to be tuned to the same pitch; b) *fig.* zu et. ♀ to agree with (or correspond to) a th., to be in accord (or in keeping) with a th.; das ſtimmt that's all right (or alright); das ſtimmt nicht there's s.th. wrong. — 2. = abſtimmen II. — II *v/a.* 3. 𝅘𝅥𝅮 ein Inſtrument ♀ to tune ...; höher ♀ to raise to a higher pitch; nach dem Klavier ♀ to tune to the piano. — 4. *fig.* ſ-e Forderungen hoch ♀ (ſpannen) to be exacting in one's demands; e-n gegen e-n (et.) ♀ to prejudice a p. against a p. (a th.); e-n günſtig ♀ to put a p. in a favourable mood; e-n zu et. ♀ to predispose a p. in favour of a th., to induce (or persuade) a p. to do a th.; gut gegen e-n geſtimmt well-disposed towards a p.; e-n traurig ♀ to make a p. sad, to depress a p.('s spirits); ſchlecht geſtimmt ill-humoured, out of temper. — III **~** *n* ⓝ 5. ſ. Stimmung 1. — IV **~de**[r] *m*) *f* ⓖ 6. = Stimmgeber.

Stimmen[2]**-anzahl** (ˢ...) [Stimme *pl.*] *f* ⓖ: er erhielt nicht die nötige **~** he did not obtain the requisite number of votes; **=einh(elligk)eit** *f* unanimity; mit **~** unanimously, auch: (lt.) nem(ine) con(tradicente); **=gewirr** *n* confused din of voices; **=gleichheit** *f* even number (or equality, parity) of votes; **=mehrheit** (**=minderheit**) *f* majority (minority) of votes; **=ſammler** *m* nach der Abſtimmung: scrutator; vor der Wahl: canvasser; **=teilung** *f* splitting of votes; **=verhältnis** *n* proportion of votes; **=zahl** *f* = =anzahl.

Stimmer (ˊ◡) *m* 𝅘𝅥𝅮 1. (Klavier=ꝛc.)~ (piano- &c.) tuner. — 2. = Stimmhammer.

ſtimm-fähig (ˢ...) *a.* ⓖⓖ = ♀berechtigt; **=führer** *m* ⓖ: a) 𝅘𝅥𝅮 leader of a choir; b) spokesman (or mouthpiece) of a party; **=gabel** 𝅘𝅥𝅮 *f* tuning-fork; **=geber** *m* voter; **=gebung** *f* = =abgabe.

ſtimmhaft (ˊ◡) *a.* ⓖ (*ant.* ſtimmlos) *gr.* u. Phonetik: **♀er Konſonant** (Media) flat (or voiced) consonant, auch: voice.

Stimm-hammer ⊕ (ˢ...) *m* ⓖ Inſtrumentenfabr.: tuning-hammer or -key; **=holz, =hölzchen** 𝅘𝅥𝅮 *n* = =ſtock.

...ſtimmig (...ˊ◡) [Stimme] *a.* ⓖ. ⅌. viel♀ with many voices; 𝅘𝅥𝅮 vier♀ for four voices, in four parts.

Stimmittel (ˢˊ◡) [Stimm=mittel] *n/pl.* ⓖ vocal power or resources *pl.* of a singer.

Stimm-lage 𝅘𝅥𝅮 (ˢ.ˊ◡) *f* ⓖ pitch of the voice register.

ſtimmlich (ˊ◡) *a.* ⓖ relating to the voice; **♀e Mittel** bſſ. Stimmittel (ſ. bs).

Stimm-lippe (ˢ...) *f* ⓖ *anat.* (der obere Teil des Kehlkopfes) vocal chord, *r-r ſt. =band; **=lippen-polyp** *m, path.* polypus on the vocal chords; **♀los** *a.* ⓖ voiceless, mute, ♁ aphon*ous*, ...ic; *gr.* u. Phonetik (*ant.* ſtimmhaft): ♀loſer Konſonant (Tenuis) sharp (or voiceless) consonant, auch: breath; **=loſigkeit** *f* voicelessness, ♁ aphony; **=mittel** ſ. Stimmittel; **=organ** *n, physiol.* vocal organ; **=pfeife** 𝅘𝅥𝅮 *f* (zum Stimmen von Orgelpfeifen ꝛc.) tuning- (or pitch-)pipe; **=recht** *n, pol.* franchise; allgemeines **~** universal (or manhood-) suffrage; **=ritze** *f, anat.*: ♁ glottis; **=ritzen-deckel** *m*: ♁ epiglottis; **=ſchlüſſel** 𝅘𝅥𝅮 *m* tuning-key; **=ſtock** 𝅘𝅥𝅮 *m* einer Geige: sound(ing)-post; **=umfang** 𝅘𝅥𝅮 *m* range of a voice.

Stimmung (ˊ◡) *f* ⓖ 1. 𝅘𝅥𝅮 (das Stimmen) tuning. — 2. (Art wie et. geſtimmt iſt): a) 𝅘𝅥𝅮 pitch, key; **~** halten to keep in tune; b) *fig.* **~** des Gemüts frame of mind, mood, humour, temper, disposition; in der rechten **~** für et. in the right vein for a th.; in gehobener, gedrückter **~** buoyant, depressed; **~s-bild** *n* ⓝ *paint.* picture in harmony with the time of day, the state of the weather, &c.; **~s-streik** *m* Arbeiter: sympathy strike; **♀s-voll** *a.* ⓖ representing a certain frame of mind.

Stimm-vieh F (ˢ...) *n* ⓝ *contp.*, etwa: (unthinking) herd of voters, electoral mob; **=wechſel** *m* heranreifender Knaben: breaking of the voice; **=zähler** *m, parl.* teller; **=zählung** *f* counting of votes or ballot-papers; **=zettel** *m* voting-paper.

Stimulans ♁ (ˢ◡◡) [lt.] *n* (*sg. inv., pl.*) **ſtimulieren** (ˢ◡ˊ◡) [lt.] *v/a.* ⓝ bſd. *med.* (reizen) to stimulate; **Stimulus** (ˢ◡◡) *m* ⓝ bſd. *med.* (Reizmittel) stimulant; *fig.* (Stachel) stimulus.

Stinkadores F *co.* (◡ˊ◡) [dtſch=ſpan.; *ſtink-en] *pl. inv.* bad-smelling cigars, stinking weeds *pl.*

Stink-aſant (ˢ...) *m* ⓝ *pharm.* Art Harz: asafœtida; **=baum** ♀ *m* stavewood (*Stercu'lia fœ'tida*); **=bock** *m* stinking he-goat; **=bombe** *f* stinking bomb; **=dachs** *m, zo.* stinkard (*Myda'us me'liceps*).

ſtinken (ˊ◡) [ahd.: stink] I *v/n.* (h.) ⓥ** 1. to stink, anſtändiger: to smell bad or nasty, to have an unpleasant smell or odour. — 2. *fig.* er ſtinkt vor Faulheit F he is as lazy as he is long or

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ⓖ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

as Hall's dog; Sprichw. Eigenlob stinkt, fremdes Lob klingt self-praise is no recommendation. — **II** ~ *n* ⚥ 3. = Gestank. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 4. stinking, anständiger: fetid, malodorous, of unpleasant smell or odour; *fig.* 2dc Lüge gross lie.

stink-faul (ˢ‿ᵘ) *a.* ⊛ bone-lazy; **-fliege** (ˢ…) *f* ⊛ *ent.* stinking fly (*Hemero'bius*); **-holz** ♀ *n* stinkwood, stinking-wood; ❦ ceylonisches ~ olax of Ceylon (*Olax Zeyla'nica*).

stinkig (ˢ‿) *a.* ⊛ = stinken III.

Stink-käfer (ˢ ..) *m* ⊛ = Mistkäfer; **-kalk** *m* = -stein; ehm. **-kugel** ⚓ *f* stinkball; **-marder** *m* = Iltis; **-mergel** *m*, *min.* bituminous marl; **-nase** *f*, *path.* (Nasengeschwür): ℞ ozæna; **-ratz** *m* = Iltis; **-schwamm** ♀ *m* stinkhorn (*Phallus impudi'cus*); **-stein** *m*, *min.* stinkstone, bituminous limestone; **-tier** *n*, *zo.* skunk (*Mephi'tis mephi'tica*); **-topf** ⚓ *m* stink-pot; **-wiesel** *n* = Iltis; **-wild** *n* fetid game. [(*Osme'rus*).]

Stint (ˢ) [ndd. kurz] *m* Ⓑb. *ichth.* smelt

Stipendiat (~‿(ᵘ)ᴵ) [lt.] *m* ⊛ exhibitioner, eines Stifts: foundationer.

Stipendi-en-fonds (-ˢ(ᵘ)‿…) [*pl.* v. Stipendium] *m* ⊛ *univ.* scholarship fund.

Stipendium (-ˢ(ᵘ)‿) [lt.] *n* ⊛ (Unterstützung für Schüler, Studierende, Künstler, Gelehrte) exhibition, scholarship.

Stipp-besuch F berlin. (ˢ‿ᴸch) *m* ⊛ flying visit, short call, look-in.

stippen (ˢ‿) [ndd.: steep] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (tunken) to dip, soak, steep.

stipulieren (ˢᵗ‿ᴸ‿) [lt.] *v/a.* ⊛ (festsetzen) to stipulate. [*sg. pres. ind.* v. sterben.]

stirb, 2st, 2t (ˢ) *imper.*, 2. u. 3. Person

Stirn (ˢ) [ahd.] *f* ⊛, a. **~e** (ˢ‿) *f* ⊛ 1. forehead, *poet.* brow (i. runzeln u. frech); dem Feinde die ~ bieten to face the enemy; dem Sturm, dem Unwetter (kühn) die ~ bieten to weather the storm; i. runzeln. — 2. *arch.* (Vorderseite) front(age), seltener: façade.

Stirn-ader (ˢ…) *f* ⊛ *anat.*: ℞ frontal vein; **-band** *n* head-band, ehm. als Kopfputz: frontlet; Mit.: fillet; **-bein** *n*, *anat.*: ℞ frontal (bone); **-binde** *f* = -band; **-blatt** *n* metal ornament for the forehead; **-blutader** *f*, *anat.* frontal artery; **-bogen** ⊙ *m*, *arch.* frontal arch; **-falte** *f* wrinkle on the forehead; **-fläche** ⊙ *f* front(age), face; **-haar** *n* front hair; **-höhle** *f*, *anat.*: ℞ frontal cavity. [a broad forehead.]

...stirnig (…"‿) *a.* ⊛, z.B. breit2 with

Stirn-joch (ˢ…) *n* ⊛ *arch.* front-truss; **-locke** *f* curl on the forehead, forelock; bei Mädchen auch: F kiss-me-quick; **-mauer** ⊙ *f*, *arch.* front wall; **-muskel** *m*, *anat.*: ℞ frontal muscle, zum Runzeln: ℞ corrugator; **-rad** ⊙ *n* spur-wheel; **-riemen** *m* des Pferdegeschirrs: head-piece of the bridle; **-runzeln** *n* frown(ing); **-seite** *f* front(al side); ⊙ *arch.* face; **-streifen** *m* bei Pferden etc.: = Blesse; **-stück** *n* front-piece, *anat.* central part of the coronal bone; ⊙ *arch.* (Vordergiebel) frontispiece; **-wand** ⊙ *f* = -mauer.

Stoa (ˢ‿) [grch.] *f* ⊛ Mit.: stoa, porch.

stob(en[1] *pl.*) (ˢ(‿) *ind.*, **stöbe** *subj. impf.* von stieben.

stoben[2] (ˢ‿) [ndd., ndl.: Stube] *v/a.* ⊛ Kochk.: (dämpfen) to stew (meat, fruit), to steam (potatoes, strive).

Stöber (ˢ‿) *m* ⚥ (a. **~-hund** *m* ⊛) spaniel.

stöbern (ˢ‿) [nhd.: stieben] *v/n.* (h.) ⊛ a. 1. *v/imp.* **es** stöbert the snow is drifting; bei feinem Regen: it drizzles. — 2. (in allen Winkeln suchen) to hunt in every corner, to rummage (about).

Stöber-wetter (ˢ‿ᵘ‿) *n* ⊛ snow-drift, sleet(y weather), cold drizzling rain.

Stocher (ˢch‿) [nhd.: stechen] *m* ⚥ 1. = Zahnstocher. — 2. ⊙ (a. **~-eisen** *n* ⊛) poker (= Schüreisen).

stochern (ˢch‿) [nhd.: stoke; *stechen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ a. 1. das Feuer 2 to poke (or stir up, rake) the fire; sich die Zähne 2 to pick one's teeth. — 2. auf e-n 2 = sticheln 2.

Stöchiometrie ℞ (-ch‿ᵘ‿ᴸ) [grch. Elementemessung] *f* ⊛ *chm.* (chemische Meßkunst) stoicheiometry.

Stock[1] (ˢ) [ahd.: stock] *m* Ⓓc. (vgl. 5, 9) 1. stick; (Stab) staff; (Spazier2) ~ walking-stick; dünner ~ cane, switch; (Rute) rod; (Knüttel) cudgel; (Billard2) ~ cue; er muß am ~ geh(e)n he has to walk with (or to use) a stick; e-n mit dem ~ schlagen to beat a p. with a stick, to give a p. the stick. — 2. ♀ (Pflanzen2) ~ trunk, stem. — 3. (einzelne Pflanze) von Blumen- u. Topfgewächsen: pot-plant, stock, potted plant. — 4. (Baumstumpf) stump; *fig.* i. Block 3, Stein 2. — 5. Ⓐb. *fig.* (Klotz) block (or log) of wood. — 6. ~ eines Zahnes: body … — 7. = Stamm 3 bis 7. — 8. (Gebirgsmasse) chief stock (or central mass) of a mountain-range. — 9. *m* (*n*) Ⓓb, 6. (Geschoß, Stockwerk) story, floor, flat; das Haus ist 4 ~ hoch od. hat 4 ~ … is four stories high; im ersten ~ wohnen to live on the first floor; ein Haus von 3 ~(en) a three-storied house. — 10. (Fußblock als Folterinstrument) stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks. — 11. ⊙ Hutmacherei: block; einen Hut auf den ~ spannen to put a hat on the block; *typ.* = Klischee. — 12. (Bienen2) ~ bee-hive.

Stock[2] ♈ ❦ (ˢ) [engl.] *m* ⚥ = Stammkapital, *pl.* i. Stocks.

Stock[1]**-amboß** ⊙ (ˢ…) *m* ⊛ der Kupferschmiede: round anvil; **-amerikaner** *m* thorough (or true, typical) American, F regular Yankee; **-beil** ⊙ *n* axe with (a) semi-circular edge; **2blind** *a.* ⊛ stone-blind, (as) blind as a bat or mole; **-2börse** *f* stock-exchange; **-brite** *m* true-born (F regular) Britou.

Stöckchen (ˢ‿) *n* ⚥ (*dim.* von Stock[1]) little stick or cane; (Gerte) switch.

Stock[1]**-degen** (ˢ…) *m* ⊛ sword-cane or -stick; **2dumm** (ˢ.ᴵ) *a.* ⊛ thoroughly (or exceedingly) stupid, blockheaded; **2dunkel** *a.* = 2finster; **2dürr** *a.* exceedingly thin, emaciated, F all skin and bones; **-eisen** *n*, *agr.* drill.

stocken[1] (ˢ‿) [mhd.] ⊛ I *v/n.* (h. u. [u]) 1. a) to come to a standstill or deadlock, to stop (short), to discontinue, P to get stuck; (langsamer w.) to slacken, v. Flüssigkeiten: to cease to flow, to stagnate, vom Blute etc.: to cease to circulate, vom Herzen etc.: to cease to act, vom Gespräche: to flag, von der Stimme: to falter, ❦ von Geschäften: to be slack, dull; 2d stagnant (water, trade, etc.); die Sache, das Unternehmen steht to affair is at a standstill or deadlock; die Unterhandlungen 2 the negotiations are suspended or hanging fire, there is a hitch; b) (gerinnen) to coagulate, to congeal, v. Blut u. Milch: to curdle. — 2. *v/imp.* **es** stockt mit der Sache the matter is not progressing, there is a hitch (somewhere). — 3. v. persönlichem Subjekt: im Reden 2 to break down (or F to stick) in the middle of a speech, to hesitate (or stammer) in speaking. — 4. (durch Feuchtigkeit verderben) to spoil through damp; (schimmeln) to turn mouldy or fusty. — **II** ~ *n* ⚥ 5. i. Stockung; ins ~ geraten to come to a standstill or deadlock, to stop, vom Briefwechsel: to be broken off.

stocken[2] (ˢ‿) [Stock[1]] *v/a.* u. *v/refl.* (mit einem Stocke versehen): a) to provide with a stick or stake; Reben 2 to prop …; b) ⊛ Tücher 2 (aufrollen) to roll …

Stock[1]**-engländer** (ˢ.ᵘ‿) *m* ⊛ thorough Englishman, F regular John Bull.

stöck(e)rig (ˢ(‿)ᵉ) [Stock[1]] *a.* ⊛ (as) long as a rake, F all skin and bones.

Stock[1]**-fechten** (ˢ…) *n* ⊛ fencing with sticks, single-stick practice; **2finster** *a.* ⊛ pitch-dark; **-fisch** *m*: a) ⚥ (getrockneter Kabeljau) stock-fish, dried cod; b) F *fig.* (Dummkopf) duffer, dunce; **-fisch-fang** *m* cod-fishing; **-2fleck(en)** [stocken[1] 4] *m* stain caused by damp(ness) or mould; **-1flinte** / cane-gun; **-flöte** 𝅘𝅥𝅮 *f* stick-flute; **-franzose** *m* true Frenchman; **2fremd** *a.* quite (or utterly) strange; **-geige** / pocket-violin; **-halter** *m* cane- (stick-) (mst obr.): umbrella-)stand; **-händler** *m* dealer (or trader) in sticks, cane-, umbrella-); **-haus** *n* (Gefängnis) prison, jail.

stockig[1] (ˢ‿) [Stock[1]] *a.* ⊛ = stockfest; *fig.* (hartnäckig) stubborn, stiff-necked, head-strong, self-willed, obstinate.

stockig[2] (ˢ‿) [stocken[1] 4] *a.* ⊛ mouldy, fusty, musty, mildewed; es ist hier 2 the place is very close or fusty.

...stöckig (…"‿) *a.* ⊛ in Zssgn mit Zahlwörtern, z.B. drei2 of (or with) three stories, three stories high.

stöckisch (ˢ‿) *a.* ⊛ = stockig[1].

Stock[2]**-jobber** ❦ (ˢ…) *m* ⊛ dealer in (shares and) stocks, stock-jobber; **-1jude** *m* thorough (or typical, F regular) Jew; **-knopf** *m* knob of a stick; **-lack** ⊙ *m* vom Gummibaum: stick-lac; **-2makler, -mäkler** ❦ *m* stock-broker; **-1malve** ♀ / = -rose; **-meister** *m* jailer; **-morchel** ♀ *f* catable turban-top (*Gyro'mitra esculen'ta*); **-narr** *m* thorough (or downright, regular) fool; **-preuße** *m* thorough Prussian; **-prügel** *pl.* cudgelling, thrashing; **-rose** ♀ / hollyhock (*Althæ'a ro'sea*).

Stocks ♈ ❦ (ˢ) [engl.; i. Stock[2]] *pl. inv.* = Staatspapiere; **~-besitzer** (ˢ.ᵘ‿) *m* ⊛ holder of stock(s), bondholder.

Stock[1]**-schere** ⊙ (ˢ…) / ⊛ bench- (or stock-) shears *pl.*; **-schirm** *m* umbrella (or sunshade) used as (a) walking-stick; **-schläge** *m/pl.* = -prügel; **-2schnupfen**

[stocken[1] 1] *m* (cold causing) stoppage in the nose, F nosecough; **=ständer** *m* = =halter; **=steif** *a.* ⚒ (as) stiff as a poker; **=still** *a.* stock-still, motionless; **=taub** *a.* stone-deaf, (as) deaf as a post; **=taube** *f*, *orn.* = Holztaube b.

Stockung (ŏ⌣) *f* ⚉ (stocken[1] I) 1. (coming a) standstill, stoppage; cessation, stagnation, in der Rede: hesitation; des Verkehrs: block, obstruction; ⚉ dulness of trade. — 2. *path.* ~ des Blutes durch Überfüllung: congestion, ⚕ hyperæmia.

Stock=wache † (ŏ…) *f* ⚉ prison-guard; **=werk** *n*: a) = Stock 9; b) ⚒ stock-work; **=zahn** *m* = Backenzahn; **=zwinge** *f* ferrule to a stick, cane-ferrule.

Stoff (ŏ) [nhd.: stuff; *it.] *m* ⓦb. 1. (gewebtes Zeug) (woven) material or stuff. — 2. allg.: (Materie) matter, substance. stuff; (Grund=, Ur=)~ element, *chm.*, *phys.* einfacher ~ elementary body or component; *fig.* er ist aus anderem ~ gemacht he is differently made or constructed, he is cast in another mould. — 3. (Gegenstand) subject, eines Aufsatzes etc. auch: subject-matter, theme; ~ zur Unterhaltung topic of (or food for) conversation; ~ zum Lachen laughing-matter, s.th. laughable or to laugh about; ~ zum Nachdenken s.th. to think about, matter for reflexion.

Stoffel, a. **Stöffel** (ŏ⌣) [*dim.* v. Christoph] *npr/m.* ⚉ⓦ *α.* 1. Christopher. — 2. *fig.*: a) (ungehobelter Kerl) uncouth fellow, booby; b) F (dummer Kerl) duffer, blockhead, dunce.

stoffen (ŏ⌣) [Stoff] *a.* ⚉ (made of) stuff.

stoff=haltig (ŏ…) *a.* ⚉ material, substantial; **=haltigkeit** *f* ⚉ materiality. substantiality; **=lehre** *f* chemistry.

stofflich (ŏ⌣) *a.* ⚉ (u. *adv.*) material(ly).

stoff=los (ŏ…) *a.* ⚉: a) *phls.* immaterial, incorporeal; b) void (of substance), poor, trashy; **=losigkeit** *f* ⚉ *phls.* immateriality; **=mangel** *m* lack of substance or stuff, bursch. lack of beer; **=name** *m* = =wort; **=reich** *a.* rich in material, substantial; **=verwandtschaft** *f* material affinity; **=wechsel** *m*, *physiol.* change of matter, assimilation, ⚕ metabolism; **=wort** *n* concrete noun.

stöhle (⌣⌣) *subj. impf.* von stehlen.

stöhnen (⌣⌣) [ndd.] I *v/n.* (h.) ⚉ to groan, to moan (über et. at a th.). — II ~ *n* ⚉ groaning, groans *pl.*, moaning.

Sto=iker ⚕ (⌣⌣) [Stoa] *m* ⚉ (urspr. Anhänger des grch. Philosophen Zeno, jetzt: standhafter Mensch) stoic; **sto=isch** (⌣⌣) *a.* ⚉ stoic(al); **Sto=izismus** (⌣⌣⌣) *m* ⚉ stoicism.

Stola (⌣⌣) [lt.] *f* ⚉, a. **Stole** *f* ⚉ (weißes Kleidungsstück der Geistlichen etc.) surplice, stole; (Kleidungsstück der Damen aus Federn, Pelz etc.) stole, boa.

Stol=gebühren (⌣⌣⌣) [Stola] *f pl.* ⚉ *eccl.* surplice-fees *pl.*

Stoll=baum ⚒ (ŏ⌣) [Stollen[2]] *m* ⚉ tubbing-beam.

Stolle (ŏ⌣) *f* ⚉ = Stollen[2] 4 u. Stulle.

stollen[1] ⚙ (ŏ⌣) *v/a.* ⚙ Gerberei: ein Fell, eine Haut ⚲ to stretch a hide, to soften a skin.

Stollen[2] (ŏ⌣) [ahd.; *stellen] *m* ⚉ 1. (Pfosten) post, prop, standard. — 2. ⚒ (wagerechter Zugang zum Grubenbau) adit, gallery; blinder ~ blind level; ~ in Kohlengruben coal-drift. — 3. ⚙ (Siegriff am Huf=eisen) caulk(er). — 4. (länglicher Kuchen) loaf-shaped cake. — 5. in Kirchenliedern etc.: *pros.* (Hälfte des Aufgesanges) one half of the introductory part of a hymn.

Stollen[3]=arbeit ⚒ (ŏ⌣…) *f* ⚉, **=bau** *m* gallery-driving, construction of adits, heading; **=first** *m*, **firste** *f* head of an adit; **=schacht** *m* shaft of a gallery; **=wasser** *n* water flowing from an adit; **=weise** *adv.* (F *a. a.*) in (form of) galleries.

Stöllner ⚒ (⌣⌣) *m* ⚉ proprietor of a gallery.

Stoll=ort ⚒ (ŏ.⌣) *m* ⚉ end of an adit.

Stolper (ŏ⌣) [lautm.] *m* ⚉, **Stolperei** (ŏ⌣⌣) *f* ⚉ stumbling.

Stolperer (ŏ⌣⌣) *m* ⚉ stumbler.

stolp(e)rig (ŏ(⌣)⌣) *a.* ⚉ (holperig) uneven.

stolpern (ŏ⌣) [nhd.] *v/n.* (ist und h.) ⚉a. to stumble, to trip (beide a. *fig.*); *fig.* ⚲ (einen Fehltritt tun) to make a slip or F a faux pas, to blunder, F to put one's foot in; über ein schweres Wort ⚲ to stumble over a difficult word.

stolz[1] (ŏ) [ahd.: stout: Stelze] *a.* ⚉ (D 1,6) 1. proud (auf etwas of a th.), (hochmütig) haughty, lofty, (eitel) vain; (wegwerfend) disdainful, supercilious, (anmaßend) arrogant; (ruhmredig) conceited, boastful; er kann ⚲ darauf sein that's s.th. for him to be proud of, it's a feather in his cap; gestern noch auf den Rossen yesterday still on prancing horses. — 2. *fig.* ein ⚲er (herrlicher) Tag a glorious (or remarkable, memorable) day.

Stolz[2] (ŏ) *m* ⓦa. (o. *pl.*) (v. stolz) 1. pride (auf et. in a th.); haughtiness, loftiness, vanity; disdain, superciliousness, arrogance; conceit; seinen ~ in et. setzen to pride o.s. on a th., to take a pride in a th. — 2. (Gegenstand des ~es) object of pride; er ist der ~ seines Vaterlandes he is the glory (or pride) of his country.

stolzieren (⌣⌣) [mhd.=lt.] *v/n.* (ist und h.) ⚉ to walk proudly; to have a proud gait; to strut, flaunt, stalk, von Pferden: to prance; er kam daher stolziert he came strutting along.

Stopf=arz(e)nei (ŏ…) *f* ⚉ *med.* binding (or astringent) medicine; **=buchse**, **=büchse** ⚙ *f*, *mach.* stuffing-box.

stopfen[1] (ŏ⌣) [ahd.: stop; mlt.; *lt. *stuppa* Werg] ⚉ I *v/a.* 1. (fest zs.-pressen) to stuff, to squeeze hard; et. in einen Sack ⚲ to cram a th. into a sack; 2. oft meton.: a) (mit et. gehörig füllen) Kochk.: e-e Gans ⚲ to stuff a goose; Geflügel ⚲ (mudeln) to cram poultry; ⚓ ein Leck ⚲ to stop (up) a leak(age); ein Loch ⚲ to fill (or bung) up a hole; *fig.* den Leuten den Mund ⚲ to stop people's tongues or mouths or talk; vgl. Maul[1] 1; eine Pfeife ⚲ to fill a (tobacco-)pipe; gestopfte Pfeife pipe full of tobacco; Wurst ⚲ to make sausages, to fill sausage-skins; (sich) mit Speisen (voll) ⚲ to cram (or stuff, gorge) (o.s.) with food; der Saal war gestopft (gedrängt) voll the hall was crammed (full of people); b) (mit der Nadel ausbessern) Löcher in Kleidern ⚲ to patch up holes; Strümpfe ⚲ to darn (or mend) stockings; Weißwaren etc. kunstvoll ⚲ to finedraw ...; c) die Diarrhöe, die Leibesöffnung ⚲ to stop the diarrhœa; das Bluten 2d: ⚕ styptic. — 3. ✕ das Feuer ⚲ (einstellen) to stop firing; vgl. stoppen. — II *v/n.* (h.) 4. Eier, schwere Speisen etc. ⚲ ... are binding, ...cause constipation or costiveness; 2d binding, constipating, ⚕ astringent. — III sich ⚲ *v/refl.* 5. a) f. 2a am Schluß; b) (sich zs.-drängen) to collect at one point, to crowd together, v. Straßen: (versperrt w.) to be(come) blocked (up) or obstructed or congested. — IV ~ *n* ⚉ 6. = Stopfung 1.

Stopfen[2] (ŏ⌣) *m* ⚉ (Stöpsel) stopper, aus Kork: cork, aus Holz etc.: plug.

Stopfer (ŏ⌣) *m* ⚉ 1. (a. **~in** *f* ⚉) (stopfende Person): a) person who stuffs or crams; b) Näherei: darner, mender (vgl. Kunst= 2). — 2. ⚙ = Stopfmaschine.

Stopf=garn ⚉ (ŏ…) *n* ⚉ darning-cotton, -yarn; **=haar** *n* hair for stuffing chairs, &c.; **=lappen** *m* rag for stopping up chinks; **=maschine** ⚙ *f* stuffer; **=mittel** *n* = =arz(e)nei; **=nadel** *f* darning-needle; **=naht** *f*: a) darn, patch(ed place); b) feine: finedrawing; **=nudel** *f* f. Federvieh: flour-ball for stuffing poultry; **=stange** *f*: a) ⚅ boxing-pole; b) ⚙ der Gießer: stopper.

Stopfung (ŏ⌣) *f* ⚉ 1. stuffing, cramming. — 2. der Stopfbüchsen: packing-tow.

Stopf=wachs (ŏ…) *n* ⚉ = Bienenharz; **=wasser** *n* (Widerstrom) stop-water; **=werg** ⚓ *n* oakum for caulking.

stopp! † (ŏ) [*imper.* v. stoppen] (halt!) stop!

Stoppel (ŏ⌣) [ndd.: stubble; *lt. *stı'pŭlă*] *f* ⚉ 1. *agr.* stubble. — 2. a) ~n *pl.* (Federfiele) young feathers *pl.* left in the skin of a plucked bird; b) (Bart=)~ bristly (or stubbly, scrubby) hair of the beard.

Stoppel=bart (ŏ⌣…) *m* ⚉ bristly (or scrubby) beard; **=butter** *f* (*ant.* Grasbutter) autumn butter; **=feld** *n* stubble-field; **=gans** *f*, *orn.* stubble-goose; **=gedicht** *n* patch-work poem, poem made up of scraps (of other poems); cento; **=korn** *n* corn grown on a stubble-field.

stoppeln (ŏ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉a. (auf den Stoppeln nachlesen) to glean; *fig.* auf geistigem Gebiete a. to compile, to patch (together); (abschreiben) to plagiarize.

Stoppel=rechen (ŏ⌣…) *m* ⚉ *agr.* stubble-rake; **=rübe** ⚲ *f* late turnip; **=weide** *f* after-pannage, -pasture; **=werk** *n* Schriftstum: (literary) patch-work, compilation; auch = =gedicht.

stoppen † (ŏ⌣) [ndd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚉ (hemmen) to stop.

Stopper ⚓ (ŏ⌣) *m* ⚒ (Tauende) stopper.

Stoppine ✕ (⌣⌣) [it.] *f* ⚉ *artill.* (Zündschnur) quick-match.

Stoppler (ŏ⌣) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ (v. stoppeln) gleaner; *fig.* compiler; plagiarist.

Stöpsel (ŏ⌣) [ndd.; *stoppen] *m* ⚉ 1. stopper, mit Schraubengewinde: screw-stopper, aus Kork: cork; vgl. Pfropf 1. — 2. *fig.* (kurze, dicke Person) stumpy (or podgy) p., F *co.* tub, dumpy little fellow.

♪ Musik; ⚕ Wissenschaft; ⚲ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

stöpſeln (ö⌣) *v/a.* Ga. to stopper, cork.
Stör[1] (ö) [ahd.] *m* Ec. *ichth.* sturgeon (*Acipe'nser stu'rio*); vgl. Sterlet.
Stör[2] F (ö) [: steer hingehen] *f* G (Arbeit v. Handwerkern im Hause der Kunden) auf die ~ geh(e)n, auf der ~ arbeiten to (do) work at a customer's house.
Storax (ö⌣) [lt.; grch.; *semit.] *m* Ga. *pharm.* wohlriechendes Harz: storax; **~baum** m Gstorax-tree (*Styra'x officina'lis*).
Storch (ö) [ahd.: stork] *m* Tb., südd. G *orn.* stork (*Cico'nia*).
Storch-bein (ö...) *n* G: a) stork's leg; b) F *fig.* ~e spindle-legs *pl.*; **~beinig** *a.* G spindle-legged or -shanked.
Storch(en)-neſt (ö(⌣)ö) *n* G stork's nest.
Störchin (ö⌣) *f* T *orn.* female stork.
Störchling (ö⌣) *m* Ed. young stork.
Storch-ſchnabel (ö,ö⌣) *m* G: a) stork's bill; b) ♀ stork's-bill, cranesbill (*Gera'nium*); rundblätteriger ~ round-leaved cranesbill; c) *zurg.* (lange Zange) cranesbill; d) ⊙ zum Vergrößern od. Verkleinern e-r Zeichnung: ⊿ pantograph.
ſtören (ö⌣) [ahd.: stir] G 1 *v/a.* 1. (belästigen) to disturb, trouble, inconvenience; (aus der Ordnung, aus dem Gang bringen) to derange, to upset; (unterbrechen) to interrupt; Fußballſpiel: to obstruct; den Frieden ♀ to break the peace; j-s Ruhe, e-n in ſ-r Ruhe ♀ to disturb a p.'s rest; ich hoffe, ich ſtöre (Sie) nicht I trust I am not inconveniencing you, I hope I am not intruding or in the way; laſſen Sie ſich nicht von mir ♀ don't let me disturb you, don't put yourself out for me. — II *prove. v/n.* (h.) 2. = ſtöbern ♀. — III ~ *n* G 3. = Störung 1. — IV **ſtörend** *p.pr. u. a.* G 4. troublesome, annoying. — V **ge-ſtört** *p.p. u. a.* G 5. Bed. des *inf.*; z.B. Ge Ruhe broken rest. — 6. mildernd für „verrückt": deranged, troubled in one's mind.
Stören-fried (ö⌣,ö) [nhd.] *m* Ed. marpeace, mischief-maker, intruder.
Störer (ö⌣) *m* G, **~in** *f* G disturber, intruder, des Friedens: peace-breaker; **~ei** (~⌣ö) *f* G constant disturbance or interruption or intrusion.
ſtornieren ♦ (~ö⌣) [it.] *v/a.* G to transfer from one account to another, to carry over.
Storr (ö) [ahd. *storren* ragen] *m* G, **~en** (ö⌣) *m* G (Baumſtumpf) stump of a tree.
ſtörrig (ö⌣) [nhd.: *Storr(en)] *a.* G (halsſtarrig) stubborn, headstrong, bſd. v. Rindern: unruly, wayward; (unlenkſam) unmanageable, intractable, refractory, von Pferden auch: restive; **Störrigkeit** *f* G stubbornness, waywardness; refractoriness.
ſtörriſch (ö⌣) *a.* G = ſtörrig.
Stör-ſtange (ö...) [ſtören II] *f* G, **-ſtock** *m* pole, stick for stirring.
Störung (ö⌣) *f* G 1. disturbing, &c. (v. ſtören I). — 2. disturbance, trouble, inconvenience, upset, intrusion; (Unterbrechung) interruption; (Unordnung) disarrangement, disorder; geiſtige ~ derangement, mental disorder; *phys.* ~ der Magnetnadel ꝛc.: perturbation.
Stoß (ö) [ahd.; *ſtoßen] *m* Dc. 1. (das Stoßen) push(ing), thrust(ing), beim Schwimmen und Billard: stroke; Fußball: kick; ~ aufs Tor shoot; (Ruck) jerk; (Schlag) blow, in die Rippen: dig in the ribs, mit dem Fuße: kick, mit dem Kopfe: butt; ~ beim Erdbeben ꝛc.: shock; concussion of the earth; ~ e-s Wagens: jolt(ing), eines Gewehres beim Abfeuern: recoil, kick, des Herzens: throb, pulsation; (Zſ.-ſtoßen) collision, *mech.* impact; (Erſchütterung) percussion; e-m e-n ~ verſetzen to give a p. a push, to push a p.; das gab j-r Geſundheit einen empfindlichen ~ that seriously injured his health, it was a great shock to his constitution; Billard: e-n ſicheren ~ h. to have a good stroke. — 2. *fenc.* thrust, lunge, pass; auf den ~ fechten to fence with foils; ſ. Hieb 1. — 3. ♪ ~ in ein Horn ꝛc.: blast, flourish; einen ~ in eine Trompete tun to blow on (or to sound) a trumpet. — 4. *fig.* das hat ihm e-n ~ (ins Herz) gegeben that has been a (great) blow to him; das wird ihm den letzten ~ geben that will give him the finishing stroke, it will be the end of him. — 5. (Haufen) pile, heap, von zſ.-gefleckten Papieren, Briefen: file, von Akten a. bundle. — 6. ⊙ (Stelle, wo etwas an-ea.-ſtößt) joint; Schneiderei: seam, hem. — 7. ⚒ (Eingang eines Stollens) stope. — 8. ✕ *artill.* ~ (Bodenſtück einer Kanone) breech.
Stoß-bewegung (ö...) *f* G propulsion; **-degen** *m* (*ant.* Haudegen) *fenc.* rapier, foil. [(eines Mörſers:) pestle.]
Stößel ⊙ (ö⌣) *m* G beetle, rammer,
ſtoßen (ö⌣) [ahd.: lt. *tund-o, (tu)tud-i*] Ga. 1 *v/a.* 1. to push, mit einer Waffe ꝛc.: to thrust, mit dem Ellbogen: to (nudge with the) elbow, mit dem Fuße: to kick (auch im Fußballſpiel), mit den Hörnern: to butt, von Stieren a. to gore, to toss; im Mörſer ♀ to pound, to bray; ſchnellend ♀ to jerk, ſchlagend: to knock, to hit, ſchiebend: to shove; ea. ♀ to jostle each other; Billard: den Ball ♀ to play (a ball); ♪ eine Note ♀ = abſtoßen 2; geſtoßener Zucker powdered sugar. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*) e-n **an** die Wand ♀ to push a p. against the wall; die Gläſer aneinander♀ to touch glasses; Tiſchlerei, Näherei: an=ea.♀ to join (together), to put to; e-n mit der Naſe **auf** et. ♀ to put a th. very clearly before (or to) a p.; e-n **aus** dem Hauſe ♀ to turn a p. out (of doors), F to kick a p. out; aus einem Verein ꝛc. ♀ to expel (or exclude) from ...; e-m den Degen **durch** den Leib ♀ to run one's sword through a p.('s body); e-n Pfahl **in** die Erde ♀ to drive a stake into the ground; e-m den Dolch ins Herz ♀ to stab a p. to the heart; e-m das Meſſer in die Bruſt ♀ to thrust (or plunge) a knife in a p.'s breast; beim Bill. e-n Ball ins Loch ♀ to send a ball into the pocket, to pocket (or make) a ball; e-n, et. **über** den Haufen ♀ to knock (or push) a p., a th. down, to overturn a p., a th.; e-n **von** ſich ♀ to cast off (or repudiate, turn away) a p.; ſeine Frau: to divorce one's wife; ſein Glück von ſich ♀ to fling (or throw) away one's good fortune; e-n vom Throne ♀ to dethrone a p.; e-n vor den Kopf ♀ to affront (or offend) a p.; er iſt wie vor den Kopf geſtoßen ... quite off his head. — 3. mit Bezug auf die Wirkung: die Erde feſt=♀ to beat (or ram) down the ground; et. klein=♀ to pound a th., to break a th. into bits or small fragments, to crush a th.; zu Pulver ♀ to pulverize, to reduce to powder; ſich (*dat.*) den Fuß lahm (ein Loch in den Kopf) ♀ to lame one's foot (to break one's head) by knocking it; ⊙ Tiſchlerei: mit dem Hobel glatt ♀ to smooth with the plane. — II **ſich** ♀ *v/reflx.* 4. ſich an et. (*dat.* od. *acc.*) ♀: a) (anrennen) to knock (or run) against a th.; b) *fig.* (Anſtoß nehmen) to be shocked (or to scruple) at a th.; c) *v/imp.* es ſtößt ſich noch an einem Dinge one thing is still in the way. — III *v/n.* (h. und ſ) 5. (h.) nach e-m, et. ♀ to thrust at a p., a th.; von Raubvögeln: auf eine Taube ♀ to pounce on ... — 6 (h. u. ſ) mit den Füßen an den Tiſch ♀ to knock one's feet against ...; mit dem Kopfe gegen die Wand ♀ to run one's head against ...; ⚓ ans Land ♀ to touch bottom, to founder; ⚓ auf eine Klippe ♀ to foul a reef, to dash against a rock; vom Lande ♀ to push off the shore, to shove off, ⚓ to put to sea. — 7. auf einen, et. (durch Zufall) ♀ to run against (or come across, stumble upon) a p., a th.; auf Hinderniſſe, Schwierigkeiten ♀ to encounter (or meet with) obstacles, difficulties. — 8. (ſ) bſd. ✕ zu et. ♀ (ſtoßen) zum Heere ♀ to join the (main body of the) army. — 9. an etwas ♀ (grenzen) to be adjoining (or close to, next door to) a th., to border on a th. — 10. ♪ in die Trompete ♀ to blow (or sound) the trumpet. — 11. *abs.* v. Bock, Stier: to butt, toss, v. Geſchützen: to recoil, kick, v. Schiffen: to pitch, v. Wagen: to jolt (along), v. Winde: to blow in short gusts or puffs. — 12. Billard: das Queue ſtößt nicht gut the cue does not answer (well); wer ſtößt? who plays?, whose turn is it (to play)? — 13. *fenc.* (*ant.* benen) to thrust, to lunge (out). — IV ~ *n* 14. = Stoß 1, 2 u. 3.
Stößer (ö⌣) [ſtoßen] *m* G 1. one who pushes or thrusts; ~ in einer Apotheke: chemist's boy or man who pounds the drugs, &c. — 2. ⊙ (Werkzeug) = Stößel. — 3. *hunt.* = Stoßvogel.
Stoßerei F (~ö⌣) *f* G constant pushing or thrusting or jostling.
ſtößt(eſt) (ö⌣) 2., **ſtößt** (ö) 3. Perſon *sg. pres. ind.* von ſtoßen.
Stoß-fechten (ö...) *n* G fencing with foils; **-gebet** *n* short and fervent prayer; **-heber** ⊙ *m* hydraulic ram; **-herd** ⊙ *m. metall.* percussion table.
ſtößig (ö⌣) *a.* G Stier ꝛc.: given to (or fond of) butting or goring or tossing.
Stoß-kiſſen 🚃 (ö...) *n* G buffer(-head), pad; **-klinge** *f* thrusting-blade; **-kraft** *f* impulsive force, impetus, *mech.* im-

pact, (force of) percussion; **=lappen** ⚓ *m* top-lining; **=maſchine** ⚙ *f* key-groove engine; ſ. auch Bock 6; **=naht** *f* (feine Stopfnaht) finedrawing; **=polſter** 🛤 *n* —, **=kiſſen**; **=rapier** *n. fenc.* foil; **=ſäge** ⚙ *f* hand-saw; **=ſcheibe** ⚙ *f* bei Schraubenbolzen: washer-plate; **=ſchnur** *f* am Frauenrock: skirt-braid; **=ſchwelle** 🛤 *f* joint-sleeper; **=ſeufzer** *m* deep groan; auch: pious ejaculation; **=vogel** *m* bird of prey; engS. hawk; **=waffe** *f* weapon for thrusting; **ſ=weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by jerks; by fits and starts; vgl. ruckweiſe; **=wind** ⚓ *m* (sudden) squall, strong gust of wind; **=zahn** *m* von Tieren: tusk; **=zeug** ⚙ *n* Schriftgießerei: dressing-stick.

Stotterei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* 🅖 stuttering.

Stotterer (ˌ⌣⌣) *m* 🅖, **Stotterin** *f* 🅖 stutterer, stammerer; (haſtig Sprechende[r]) F sp(l)utterer.

ſtotterig (ˌ⌣⌣) *a.* 🅖 stuttering, stammering.

ſtottern (ˌ⌣) [ndd.; stutter: ſtoßen] I *v/n.* (h.) 🅖a. to stutter, to stammer; (ſprudelnd reden) F to sp(l)utter. — II ~ *n* 🅖 stuttering, stammering, als Naturfehler auch: impediment of speech.

ſtowen (ˌ⌣ˈ) *v/a.* 🅖 = ſtoben².

Str. *abbr.* = Straße.

ſtracks (ˌ) [mhd.; *†ſtrack *a.* geſtreckt] *adv.* 1. räumlich: straight (away), direct. — 2. zeitlich: (ſofort) straightway, directly.

Straf=änderung (ˈ⌣⌣…) *f* 🅖 jur. commutation of sentence; **ſ=androhend** *a.* 🅖 comminatory; **=androhung** *f* threat of punishment; Gericht: e-n unter ~ vorladen to subpœna a p.; **=anſtalt** *f* house of correction; penitentiary; **=antrag** *m* sentence demanded by the public prosecutor; **=arbeit** *f* in Schulen: imposition; task to be done after school-hours; **=arreſt** *m*: a) in Schulen: detention; b) ✕ cell.

ſtrafbar (ˈ⌣) *a.* 🅖 von Personen: liable to be punished; v. Handlungen: punishable (action), ſtärker: criminal (deed); (ſchuldig) culpable, guilty.

Strafbarkeit (ˈ⌣⌣) *f* 🅖 punishableness criminality, culpability, guilt.

Straf=befehl (ˈ⌣…) *m* 🅖 order to inflict a punishment or fine; **=befugnis** *f* right (or authority) to punish or fine; **=beſtimmung** *f* paragraph (or article) in the penal code; **=dienſt** *m* punishment- (or ✕ ↖ fatigue-)duty.

Strafe (ˈ⌣) [mhd.] *f* 🅖 punishment, zu zahlende: fine, penalty; jur. ~n, auch pains and penalties *pl.*; körperliche ~ corporal punishment, zur Beſſerung: correction, als Züchtigung: chastisement; ſ. Prügelſtrafe; bei ~ von /; on pain of /; bei den geſetzmäßigen ~n on pain of being punished according to law; e-n bei ~ vorladen to subpœna a p.; ſ-e ~ abbüßen to undergo (or suffer) punishment, to pay one's penalty; ſeine ~ im Zuchthauſe abſitzen F to do (one's) time; e-m eine ~ auferlegen to impose (or inflict) a punishment (or penalty) upon a p.; du wirſt ~ bekommen you will be punished; die gebührende ~ erleiden to meet with condign (or the deserved) punishment; e-n in ~ nehmen to punish (or fine) a p.; in ~ verfallen to incur punishment or pains and penalties; to have to pay a fine.

ſtrafen (ˈ⌣) [mhd.] I *v/a.* 🅖 1. to punish; (züchtigen) to chastise, to correct; e-n **an der Ehre** ♀ to disgrace (or degrade) a p.; e-n **am Leben** ♀ to inflict capital punishment on a p., to sentence a p. to death; ſ. Leib 2; e-n **mit** Gefängnis ♀ to send a p. to prison; e-n **für** ein Vergehen ♀ to punish a p. for an offence; e-n **um** Geld ♀ to fine a p.; bisw. *v/refl.* ſolche Fehler ♀ ſich (ſelbſt) … bring about their own punishment, … meet with their due reward. — 2. faſt †: e-n mit Worten ♀ to reprove (or rebuke) a p.; ſ. Lüge. — II ~ *n* 🅖 3. = Strafe. — III **=d** *p.pr.u.a.* 🅖 4. punishing, punitive, corrective, castigatory, jur. penal; **=der Blick** reproachful glance.

Straf=engel (ˈ…) *m* 🅖 avenging angel; **=erkenntnis** *n* sentence, judgment; **=erlaß** *m*, **=erlaſſung** *f* remission of punishment; allgemeine(r) ~ ſ. politiſche 2c. Vergehen: amnesty; **=exerzieren** ✕ *n* punishment-drill.

ſtraff (ˌ) [mhd., *ndd.] *a.* 🅖 (*ant.* ſchlaff) 1. tight, ⚓ taut; v. Saiten 2c.: stretched; ♀ (*adv.*) anliegen to fit tightly, to sit close; ♀ anziehen, ſpannen to tighten, to pull tight(ly), ⚓ to tauten; to stretch. — 2. *fig.* (ſtreng) rigid, severe, austere, stern.

Straf=fall (ˈ…) *m* 🅖 jur. punishable offence; **ſ=fällig** *a.* 🅖 punishable, subject to a penalty or fine, culpable; **=fälligkeit** *f* punishableness, culpability.

ſtraffen (ˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* (ſich) ♀ 🅖 to tighten, ⚓ to tauten; to stretch.

ſtraff=geſpannt (ˌ…) *a.* 🅖 stretched tightly, tight, ⚓ taut; **ſ=haarig** *a.* with bristly hair.

Straffheit (ˌ-) *f* 🅖 (ſ. ſtraff) 1. tightness, ⚓ tautness; tension. — 2. *fig.* rigidity, severity, austerity.

ſtraf=frei (ˈ…) *a.* 🅖 jur. 2c.: exempt from punishment; ♀ ausgeh(e)n to go unpunished, to get off scot-free; **=freiheit** *f* exemption from punishment, impunity.

Straff=ziehen (ˌ-ˈ⌣) *m* 🅖 tightening.

Straf=gebot (ˈ…) *n* 🅖 jur. inhibition accompanied with a threat of punishment: **=gefangene(r)** *s.* convict serving his (*f* her) time; **=geld** *n* penalty, fine; **=gericht** *n* tribunal; göttliches ~ divine judgment; ein ~ verhängen über to mete out justice to; **=gerichtsbarkeit** *f* criminal jurisdiction; **=gerichtsordnung** *f* (method of) procedure in criminal courts; **=geſetz** *n* penal law; **=geſetzbuch** *n* penal code; **=geſetzgebung** *f* penal (or criminal) legislation; **=gewalt** *f* = =befugnis; **=kammer** *f* criminal court; **=kaſſe** *f* office for collecting (or receiving) fines; **=kodex** *m* criminal (or penal) code; bſd. ebm. **=kolonie** *f* penal settlement, convict-establishment; **=kompagnie** ✕ *f* company of refractory soldiers.

ſträflich (ˈ⌣) [mhd.; *ſtrafen] *a.* 🅖 1. (ſtrafbar) punishable; criminal. — 2. (ſtrafend) punitive. — 3. F *fig.* (bſd. *adv.*) (ungeheuer) enormous(ly), awful(ly).

Sträflichkeit (ˈ⌣-) *f* 🅖 punishableness of an action; criminality of an offence.

Sträfling (ˈ⌣) *m* 🅖d. convict, F jailbird; **~s=jacke** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* 🅖 convict's garb.

ſtraf=los (ˈ…) *a.* 🅖. **=loſigkeit** *f* 🅖 = ſ=frei, =freiheit; **=mal** *n* = =tor; **=maß** *n* measure (or amount) of punishment; **=mittel** *n* means of punishment; **=porto** 🖃 *n* surcharge; **=prediger(in** *f*) *m* censorious preacher; moralist; **=predigt** *f* severe sermon or lecture; vgl. =rede; **=prozeß** *m* criminal proceedings *pl.* or case; **=prozeß=ordnung** *f* criminal procedure; **=recht** *n.* a) = =befugnis; b) crim. jurisprudence or law; **ſ=rechtlich** *a.* criminal, penal; **=rechts=lehrer** *m* teacher (or professor) of criminal law; **=rechts=pflege** *f* crim. justice; **=rede** *f* (words *pl.* of) reprimand; vgl. =predigt; **=richter** *m* judge in a crim. court or for crim. cases, auch: crim. judge; **=ſache** *f* crim. case; **=ſtoß** *m* Fußball: penalty-kick; **=ſumme** *f* penalty, (amount of) fine; **=tat** *f* = =fall; **=tor** *n* Fußball: penalty-goal; **=urteil** *n* sentence (for the punishment of a crime); über e-n ein ~ verhängen to sentence a p. to penal servitude, &c.; **=verfahren** *n* criminal procedure; **=verſetzung** *f* transfer of an official by way of (disciplinary) punishment; **=verwandlung** *f* = =änderung; **=vollſtreckung, =vollziehung** *f*, **=vollzug** *m* infliction of punishment, execution of a sentence; **ſ=würdig** *a.* deserving (of) punishment, auch = ſtrafbar; **=zeit** *f* time (or period) of imprisonment; **=zumeſſung** *f* award of punishment.

Strahl (ˌ) [ahd.] *m* 🅒c. 1. ray, beam (vgl. Blitz-, Hoffnungs-ſtrahl); ~en ſchießen to flash forth; ~en werfen to emit (or dart forth, cast forth) rays; ~en ausſendend, werfend radiant, resplendent. — 2. (aus enger Öffnung hervorſchießender ~ einer Flüſſigkeit) jet, von ſpringendem Waſſer: waterspout. — 3. *geom.*, Zeichenkunſt: radius, straight line. — 4. *vet.* ~ (Erhöhung unten inmitten des Pferdehufes) frog of a horse's hoof. — 5. ⚒ ſchwz. P ~(en *pl.*) (Kriſtalle) crystals *pl.* — 6. a) ♀ ~ (Blütenſtielchen) einer Dolde spoke; ~ (Rand) einer Kompoſitenblüte: ☼ involucre; b) *zo.* (Organ von Strahltieren) ☽spheromere, actinomere. [=Kamm.]

Strähl ſüdd. (ˌ) [mhd.: ſtrählen] *m* 🅒c.

Strahl=ader (ˈ…) *f* 🅖 *vet.* vein in the frog of a horse's hoof; **=blüte** ♀ *f* radiate flower-head; **=brenner** ⊙ *m* für Gas: jet-burner.

ſtrahlen (ˈ⌣) [nhd.; *Strahl] 🅖 I *v/n.* (h.) to radiate (a. *fig.*), weitS. to beam, shine; **=d** radiant, resplendent; *fig.* vor Freude ♀ to beam with delight. — II *v/a.* (=d verbreiten) to radiate forth. — III ~ *n* ⚒ ſ. Strahlung.

ſtrählen bſd. ſüdd. (ˌ⌣) [ahd.; *Strähl] *v/a.* 🅖 to comb; vgl. ſtriegeln.

ſtrahlen=artig (ˈ⌣…) *a.* 🅖 like beams, ♀ u. *zo.* radiate, radiatiform; actini*form*, …oid; **=blume** ♀ *f* 🅖 radiate (or stellate) flower; **=blütige** ♀ *pl.* asteraceæ *pl.*; **ſ=brechend** *a. phys.* refract*ing*, …ive; **=brechung** *f* refraction; **=brechungs=lehre** *f* dioptrics;

-brenner ⊙ *m* = Strahlbrenner; **-bündel** *n*, *phys.* pencil of rays, cone of light, luminous brush; s. a. Büschel 3; **-büschel** *m*, *geom.* system of radiating lines; **-förmig** *a.* = -artig; **-glanz** *m* (ir)radiance; **-kranz** *m*, **-krone** *f* glory, halo, nimbus, um Häupter der Heiligen: halo, a. aureole; **-los** *a.* rayless; **-meer** *n*, *fig.* ocean of light; **-messer** *m*: ⊙ actinometer; **-pilz** ♀ *m*: ⊙ actinomyces; **-werfen** *n* irradiation. [radiate(d).]

strahlicht, mit **strahlig** (-l-) *a.* ⊛ radiating,

Strahl-kies (-...) *m* ⊛ *min.* radiate iron-pyrites; **-stein** *m*, *min.*: ⊙ actinolite; **-tiere** *n/pl.* *zo.* (Echinodermen und Polypen): ⊙ actinoida, radiata.

Strahlung (-l-) *f* ⊛ radiancy, radiation.

Strähne (-l-) [ahd.: strand] *f* ⊛ (als Maß *pl. inv.*) 1. lock of hair, plait; (Teil einer Flechte, eines Seiles ꝛc.) strand. — 2. ✿ ~ Garn ꝛc. (a. als Maß) skein, hank.

...strähnig (...-l-) *a.* ⊛ in Zssgn mit Zahlwörtern, zB.: drei-♀ of three strands, three-skeined.

Stramin ⊙ (-⌣-) [ndl.; *fr. *étamine*] *m* ⊛d. Weberei: canvas for needlework.

stramm (-) [ndd.] *a.* ⊛ 1. = straff; *typ.* Farbe: stiff, hard. — 2. F *fig.* (*ant.* schlapp[1]) ♀er Bursche sturdy (F strapping) fellow; ♀es Frauenzimmer, Mädel bouncing girl or lass, F bouncer, strapping wench; ♀er Soldat smart soldier; ♀e Zucht severe (or iron) discipline; F e-m die Hosen ♀ ziehen to dust a p.'s jacket.

Strammheit (-) *f* ⊛ 1. = Straffheit. — 2. F *fig.* sturdiness; smartness (a. ⚔).

strampeln (-) [ndd.] *v/n.* (h.) ⊛a. to move one's arms or legs about, to struggle, to fidget; mit den Füßen ♀ to kick; a. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **sich** bloß ♀ (von einem im Bette Liegenden) to kick one's (bed-)clothes off.

Strand (-) [ndd.: strand] *m* ⓦb. (Meeres-) (sea-)shore, ↖strand; flacher ~, a. beach; sandiger ~ sands *pl.*; am ~e weilen to stay at the seaside; ⚓ auf den ~ laufen oder geraten to be stranded or beached or cast ashore, to run ashore.

Strand-batterie ⚔ (-...) *f* ⊛ shore-battery; **-bewohner** *m* one living near the sea(-shore) or at the seaside, F seasider; **-binse** ♀ *f* seashore rush (*Juncus marí'timus*); **-eis** *n* shore-ice.

stranden ⚓ (-⌣) [ndd.] I *v/n.* (sn u. h.) ⊛ von Schiffen, Walfischen ꝛc.: to be stranded or beached, bsd. von Schiffen: to run ashore, to be wrecked, to founder, to suffer shipwreck; gestrandet, auch: cast ashore. — II ~ *n* ⊛ = Strandung.

Strand-fischerei (-...) *f* ⊛ fishing from the shore, shore-fishing; **-gerechtigkeit** *f* shore-rights *pl.*; **-gut** *n.* **-güter** ⚓ *n/pl.* stranded goods *pl.*, wreckage; schwimmendes ~ flotsam; **-hafer** ♀ *m* horse-hair oats (*E'lymus arena'rius*); **-herr** *m* owner of a shore; **-kohl** ♀ *m* sea-kale (*Crambe marí'tima*); **-korb** *m* in Seebädern: wicker chair for (sitting by) the beach; **-läufer** *m*, *orn.* sandpiper, strand-runner (*Tringa*, *Acto'dromas*, &c.); **-ordnung** *f* regulations *pl.* respecting flotsam and jetsam; **-räuber** ⚓ *m* wrecker; **-recht** *n* right of salvage; **-reiter** *m* mounted coast-guard(sman); **-richter** *m* = Dispacheur; **-schuhe** *m/pl.* brown (leather) shoes, tan boots *pl.*

Strandung (-⌣) *f* ⊛ stranding, running ashore, shipwreck.

Strand-vögel (-...) *m/pl.* ⊛ *orn.* beach-birds *pl.*; **-vogt** *m* wreck-master; **-wache** *f* coast-guard; **-wächter** *m* coast-guard(sman).

Strang (-) [ahd.: string] *m* ⓥb. 1. cord (a. *anat.*); (Seil) rope; zum Anschirren von Zugtieren: trace; er wurde zum ~ verurteilt he was sentenced to be hanged, von Pferden: in die Stränge treten to kick over the traces (a. *fig.* s. 2). — 2. *fig.* alle Stränge anziehen to exert o.s. to the (or to do one's) utmost; wenn alle Stränge (od. Stricke) reißen (im höchsten Notfalle) if the worst comes to the worst, if nothing avails; über die Stränge schlagen oder hauen (leichtsinnig leben) to kick over the traces, to overstep the mark, to run riot; sie ziehen alle an e-m ~e they are (all) pulling together or acting in unison. — 3. 🚂 (Geleise) track, rail.

Strang-scheide ⊙ (-...) *f* ⊛ trace-strap; **-schläger** *m* v. Pferden: horse given to kicking; **-schlaufe** ⊙ *f* trace-bearer.

strangulieren (-⌣-) [lt., *grch.] *v/a.* ⊛ to strangle (= erdrosseln).

Strapaze (-⌣) [it. *strapazzo m*] *f* ⊛ fatigue, hardship, (wearying) toil, great exertion, auch: wear and tear.

strapazier'en (-⌣-) [it.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⊛ to fatigue, weary, harass; sich ♀ (anstrengen) to exert o.s., to fag; e-n Rock ꝛc. ♀ (nicht schonen) to hack ..., to knock (or wear) out ...

Straß (-) [Joseph Strasser 18. *sac.*, Erfinder] *m* (*n*) ⓜ ⊛a. (Glaspaste) strass.

Straße (-) [ahd.: street; *lt. *strata* (*via*)] *f* ⊛ 1. ~ e-r Stadt, e-s Dorfes: street; (Fahr-, Land-) ~ road, highway; **an** der ~ (gelegen lying) by the wayside; **auf** der ~ in (*Am.* on) the street; auf offener ~ in a public thoroughfare; er liegt immer auf der ~ he is for ever knocking about the street(s); F auf die ~ werfen to turn out (of doors), Arbeiter ꝛc.: to discharge, to sack; *fig.* die breitgetretene ~ des Herkommens the beaten (or well-worn) path of custom, auch: the old groove. — 2. (Schiffahrts-, Verkehrsweg) route; engS. ♈ (Meer-enge) strait(s *pl.*); die ~ von Gibraltar the Straits *pl.* of G.; die ~ von Calais Strait(s) of Dover, the (English) Channel.

straß-ab (-,-) *adv.* down the street; **-auf** (-,-) *adv.* up the street.

Straßen-anlage ⊙ (-...) *f* ⊛ laying out (or making of) streets; vgl. **-bau**; **-arbeiter** *m* street-maker; paviour; **-aufseher** *m* surveyor of roads, road-surveyor; **-bahn** *f* tramway; **-bahn-linie** *f* tramway-line; **-bahn-wagen** *m* tram-(or street-)car, elektrischer: electric car; **-bau** ⊙ *m* road-building or -making; vgl. **-anlage**; **-bauer** *m* constructor of roads, a. road-builder; **-bau-material** *n* road-metal(ling); **-beleuchtung** *f* lighting (up) of streets; **-bube** *m* = **-junge**; **-damm** *m*: a) causeway; b) pavement; **-dirne** *f* street-walker; **-ecke** *f* street-corner; **-eisenbahn** *f* = **-bahn**; **-feger** *m* scavenger; vgl. Gassenkehrer; **-gänger*** *m* = Passant; **-gesindel** *n* mob of loafers or roughs; **-handel** *m* trade of street-vendors; **-junge** *m* street-boy; (Berliner) street-arab; **-kampf** *m* fighting in the streets; **-kehrer** *m*, **-kehr-maschine** ⊙ *f* street-sweeper; **-kot** *m* mud in the road; **-kreuzung** *f* crossing (of the road); **-laterne** *f* street-lamp; **-lokomotive** *f* street-(or road-) locomotive, steam-roller; s. Lokomobile; **-name** *m* name of a street; **-pflaster** *n* pavement (of a street); **-prediger** *m* ranter; **-raub** *m* highway-robbery; **-räuber** *m* highwayman; **-recht** *n* right to use a thoroughfare or a (public) road; **-reiniger** *m* = **-feger**; **-rufe** *m/pl.* street-cries *pl.*; **-sperrung** *f* blocking of streets, obstruction of the traffic; **-tür** *f* street-door; **-übergang** *m* street-crossing; **-verkäufer** (**-in** *f*) *m* street-vendor; **-verkehr** *m* str.-traffic.

Stratagem (-⌣), **Strategem** (-⌣-) [grch.] *n* ⓦd. (Kriegslist) stratagem; **Strategie** (-⌣-) *m* ⊛ strategist; **Strategie** (-⌣-) *f* ⊛ (Feldherrnkunst) strategy; **Strategiker** (-⌣-) *m* ⊛ strategist; **strategisch** (-⌣-) *a.* ⊛ strategic(al).

sträuben (-l-) [ahd.] ⊛ I *v/a.* 1. Haare, Federn ♀ to ruffle up; gesträubtes Gefieder ruffled plumage. — II **sich** ♀ *v/refl.* 2. vom Haare: to stand (up) on end, wie Borsten: to bristle up. — 3. sich gegen et. ♀ (stemmen) to struggle (F to kick) against a th., to oppose (or resist) a th.; sich heftig ♀ gegen to struggle hard against, to resist with might and main; soviel ich mich auch ♀ mochte in spite of my resistance or opposition; for all that I could do or say; die Feder sträubt sich, derartiges zu schildern ... refuses to describe such things. — III ~ *n* ⊛ 4. (s. 3) resistance, opposition; reluctance.

Straub-fuß (-...) *m* ⊛ *orn.* shaggy (or rough) foot; **-huhn** *n* fowl with ruffled feathers.

straubig, sträubig (-l-) *a.* ⊛ 1 = struppig. — 2. refractory, rebellious.

Strauch (-ch) [ahd.] *m* ⓥ(ⓣ)c. shrub, bush, ♀: ⊙ arbuscle; *fig.* auf den ~ schlagen to beat about the bush.

strauch-artig ♀ (-ch...) *a.* ⊛ shrub-(-like), bush-like, ⊙ arbuscular; **-dieb** *m* ⊛ (Buschklepper) footpad.

straucheln (-ch-) [mhd.: struggle] *v/n.* (sn u. h.) ⊛a. to stumble, to trip (a. *fig.*), to make (*fig.* to take) a false step; nur *fig.* F to make a *faux pas*.

Strauch-holz (-ch...) *n* ⊛: a) underwood, brushwood; b) (Gesträuch) copse; **-hopfen** ♀ *m* wild hop (*Hu'mulus lu'pulus*).

strauchicht, mit **...ig** (-ch-) *a.* ⊛ covered with shrubs; (buschig) bushy, shrubby.

Strauchler (-ch-) *m* ⊛ (v. straucheln) 1. (a. **~in** *f* ⊛) stumbler. — 2. (Fehltritt) false step, blunder, (fr.) *faux pas*.

Strauch-werk (-ch-) *n* ⊛ shrubbery; s. Strauchholz.

Strauß[1] (-) [ahd.: ostrich; *grch.] *m* ⓦa. (⊛) *orn.* ~, a. F Vogel ~ ostrich, a. bisw. camel-bird (*Stru'thio camelus*).

Strauß[3] (¹) [mhd.] *m* ⓣa. (hot) fight, combat, strife, tussle, feud.

Strauß[3] (¹) [nhd.] *m* ⓣa. 1. (Blumen-)~ nosegay, bouquet, bunch of flowers; einen ~ binden to make up a nosegay, to gather a bunch of flowers. — 2. *orn.* (Haube gewisser Vögel) crest. — 3. ♀ (Art Blütenstand): ⓣ thyrse, thyrsus.

Strauß[3]**-binderin** (¹,ᵈ⌣⌣)/ⓕ flower-girl.

Sträußchen (¹⌣) *n* ♋ (*dim.* v. Strauß[3]) small bunch of flowers, &c., fürs Knopfloch: button-hole.

Straußen[1]**-ei** (ᵘ⌣...) *n* ♋ ostrich-egg; **-feder** *f* ostrich-feather; **-**[1]**magen** *m* alles vertragend: stomach of an ostrich, mehr gbr.: of a horse.

Strauß[1]**-feder** (ᵘ...) *f* ♋ = Straußenfeder; **-**[3]**gras** ♀ *n*: ⓣ agrostis; **-händler(in** *f*) *m* florist that sells bouquets or button-holes.

Strazze ♋ (ᵈ⌣) [it.] *f* ♋ = Kladde ♋.

Strebe ⊖ (¹⌣) *f* ♋ *arch.* prop, support, shore, stay, eines Pfostens ꝛc.: spur; auch = ~-band, ~-pfahl.

Strebe-balken ⊖ (ᵘ⌣...) *m* ♋ brace; vgl. Strebe; **-band** *n* strut, stretching-piece; **-bogen** *m* counterfort; arch of a vault; **-kraft** *f* force of expansion; tendency towards (or away from) a th.; **-mauer** *f* = -bogen.

streben (¹⌣) [mhd.: strive] **I** *v/n.* (h.) ♋ 1. a) **nach** etwas ♌ to strive after (or for) a th., (danach trachten) to aspire to (or to aim at) a th.; (Anspruch darauf erheben) to lay claim to a th.; vorwärts ♌ to press (or push) forward; b) bisw. *abs.* er strebt, er ringt he is striving, struggling; c) **gegen** (od. **wider**) den Strom ♌ to oppose (or resist) the current, to try to stem the tide. — 2. von Lebllosem: to tend (or gravitate) towards a th.; nach dem Mittelpunkte 2de Kraft: ⓣ centripetal force. — **II** ~ *n* ♋ 3. (s. I) striving after (or for) a th.; aspiration, aim, tendency; (Anstrengung) exertion, effort, endeavour; sein ~ (Ehrgeiz) geht dahin zu // it is his (great) ambition (or desire, aim, object) to //.

Strebe-pfahl (ᵘ⌣...), **-pfeiler** *m* ♋ strong post or pillar; spur, buttress.

Streber (¹⌣) *m* ♋ pushing person; engS. ambitious official or officer; place-hunter; **~tum** (¹⌣-) *n* ⓣd. pushing (spirit), ambition, (lofty) aspiration; place-hunting.

Streb-latz(e) (ᵘ,ᵈ(⌣) *f* ♋ Spiel, wobei jede Partei die andere an einem Seile zu sich hinüberzuziehen sucht: tug of war.

strebsam (¹-) *a.* ♋ (eifrig) zealous, pushing, forceful; (fleißig) assiduous, industrious; (ehrgeizig) ambitious, go-ahead; **~keit** (¹ᵏ-) *f* ♋ zeal, F push; assiduity; ambition.

Streck-balken ⊖ (ᵈ,ᵈ⌣) *m* ♋ stay; brace; prop; vgl. Strebe.

streckbar (ᵈ-) *a.* ♋ capable of stretching or being stretched, extendible; (dehnbar) ductile, (hämmerbar) malleable; **Streckbarkeit** *f* extendibility; ductility, malleability.

Streck-bett (ᵈ,ᵈ) *n* ♋ orthopædic bed.

Strecke (ᵈ⌣) [mhd.; *strecken] *f* ♋ 1. örtlich: tract (of land); extent (in length); eine gute ~ Weges a (good) long way, F a good stretch; eine ~ Weges zurücklegen to cover a long distance. — 2. *geom.* straight line. — 3. 🚂 (Bahnlinie) (section of a) line; horizontale ~ level track; ~fahren (*ant.* rangieren) to go along (or to use) the main line; die ~ freimachen to clear the line. — 4. ⚒ gangway, gallery; schwellende ~ inclined drift; ~n treiben to drive. — 5. *hunt.* (reihenweise geordnete Jagdbeute) game laid out in rows; das Wild zur ~ bringen to kill the game, (Beute machen) to make a bag.

Streck-eisen ⊖ (ᵈ,¹⌣) *n* ♋ Gerberei: stretching-iron or -piece, stretcher.

strecken (ᵈ⌣) [ahd.: stretch] **I** *v/a.* u. **sich** ♌ *v/refl.* ♋ 1. a) zu Boden (auch hin- oder nieder-) ♌ to stretch on the ground, to lay low, to knock down or to the ground, mit einer Waffe: to fell (to the ground); b) sich zur Ruhe nieder- (oder hin-) ♌ to lie down to rest; sich bequem (hin-) ♌ to loll about; c) ⚔ die Arme ♌ to stretch out one's arms; das Gewehr od. die Waffen ♌ (niederlegen) to lay down (one's) arms, to surrender. — 2. (ausrecken): a) die Hände gen Himmel ♌ to raise (or lift) one's hands to(wards) heaven; die Glieder ♌, sich ♌ to stretch one's limbs, o.s.; alle vier(e) von sich ♌ to lie (or go) down full length; gestreckt daliegen to lie sprawling; die Zunge aus dem Munde ♌ to stretch (or put) out one's tongue; *fig.* s. Decke 2; b) von Pferden: sich im Laufe ♌ to run at full speed, to career along; im gestreckten Galopp at full speed or tilt, in full career, a. whip and spur; c) sich ♌ (wachsen) to grow, to shoot up. — 3. meist ⊖ (dehnen) to stretch, flatten, extend, *metall.* auch: to laminate; mit dem Hammer ♌ to hammer out, mit der Walze: to roll (a. *metall.*), Glas ꝛc. ♌ auch: to spread ...; gestrecktes Glas broad (or spread) glass; Eisen ♌ to draw iron (in)to bars; glühendes Eisen läßt sich ♌ ... stretches (or flattens out) under the hammer. — **II** ~ *n* ♋ 4. s. Streckung.

Strecken-arbeiter 🚂 (ᵈ⌣...) *m* ♋ workman on the line; **-betrieb** ⚒ *m* driving; **-förderung** ⚒ *f* underground hauling; **-geschwindigkeit** 🚂 *f* (ordinary) speed between any two stations; **-verkehr** 🚂 *m* local traffic; **-wärter** *m* linekeeper, signalman; **-weise** *adv.* (F a. *a.* ♋) by sections, in (some) parts, (to be found) here and there.

Strecker (ᵈ⌣) *m* ♋ 1. (s. strecken) one who stretches, &c., stretcher (auch *arch.* Mauerstein, der längs liegt). — 2. = Streckmuskel.

Streck-gut (ᵈ...) *n* ♋ Fischerei: young fry; **-lage** *f* Turnerei: stretched position; **-maschine** ⊖ *f* Weberei: stretching-machine; **-muskel** *m*, *anat.* (*ant.* Beugemuskel) tightener, ⓣ (ex)tensor; **-rahmen** *m* stretching-frame; **-stütz** *m* Turnerei: resting on one's hands.

Streckung (ᵈ⌣) *f* ♋ (s. strecken I) stretching, &c.; ⊙ extension, *metall.* lamination, rolling.

Streck-walze ⊖ (ᵈ...) *f* ♋ stretching-roll, flatter, drawing-roller, Spinnerei: drawing-machine; **-werk** *n*, *metall.* plate-rollers *pl.*, flatting-mill, *mint.* rolling-mill.

Streich (¹) [mhd.: stroke: streichen] *m* ⓓc. 1. stroke, mit der Faust oder e-r Waffe: blow, mit der Hand: (gentle) tap, mit der Peitsche ꝛc.: lash (meist *pl.*), *bibl.*, &c. stripe (meist *pl.*); s. führen 7 am Schluß; e-m einen ~ versetzen to give a p. a blow; *fig.* auf einen ~ (auf einmal) at one blow, (*sh.*) at one fell swoop, F in one go; Sprichw. von einem ~e fällt keine Eiche, etwa: Rome was not built in a day. — 2. *fig.* (Handlung) action; (Unternehmen) stroke of business, (fr.) *coup*; dummer ~ silly action, stupid thing (to do); kluger ~ sensible action, piece of diplomacy; leichtsinniger ~ piece of folly; loše ~e pranks, F larks *pl.*; lustiger ~ piece of fun; mutwilliger ~ mischievous act, mad trick; schlechter ~ mean trick, base action; tolle ~e m. to indulge in mad freaks; er hat noch ganz andere ~e gemacht he has done worse things (than that); er hat wieder dumme ~e gemacht he has been at (or up to) his tricks again; e-m e-n ~ (Possen) spielen to play a p. a (nasty) trick.

Streich-blech (ᵘ...) ⚔ *n* ♋ *artill.* der Lafette: locking-plate; **-bogen** 𝅘𝅥𝅮 *m* violin-bow; **-brett** *n* ⊖ u. ⚒ locking-sheet, Tuchmacherei: smoothing-board; **-bürste** *f* Papierfabr.: gumming-brush; **-eisen** ⊖ *n* smoothing-iron, scraper, der Bergolder: paring-knife, der Nadler: rubber; Glasfabr.: sheet-iron blade.

streicheln (¹⌣) **I** *v/a.* ⓓa.: e-m die Wangen ♌ to stroke (or pat) a p.'s cheeks; bsd. liebkosend: e-n ♌ to caress (or fondle) a p., beruhigend: to cajole (or wheedle round) a p. — **II** ~ *n* ♋ stroking, caresses *pl.*, fondling, cajoling.

streichen (¹⌣) [ahd.: strike] ⓓast. **I** *v/n.* (h. u. s) 1. (sich erstrecken, hinziehen) to extend, to run in a certain direction; von Norden nach Süden ♌ to run (or bear, trend) from north to south; ⚒ zutage ♌ to crop out. — 2. (ziehen, wandern): a) von Personen: durch Feld und Wald ♌ to roam (or stroll) in field(s) and forest(s); an e-n, et. ♌ (anstreifen) to touch (or graze) a p., a th.; bisw. mit *acc.*: ein Menuett ♌ to dance ...; b) v. Vögeln: to fly, to take one's flight, to be on the wing; to migrate; die Elster strich zu Tale the magpie flew towards the valley; c) das Schiff streicht durch die Wellen ... is ploughing (or cleaving) the waves; der Wind strich durch den Forst ... swept through the forest; d) P einen ♌ (fahren) l. to pass wind. — 3. (nur h.): a) über et. hin ♌ to pass lightly (or gently) over a th.; e-m mit der Hand über das Gesicht ♌ to pass one's hand over a p.'s face; b) Fischzucht: (laichen) to spawn. — **II** *v.a.* 4. (der Oberfläche entlang bewegen) to pass along the surface; to stroke; sich die Haare ♌ to stroke (or arrange) one's hair; ein (Rasier-)Messer ♌ to set a razor; auf

ſtreitig (ˈ⌣)[ahd.] *a.* ⊛ **1.** (ſtreitend) mit e-m über et. ♀ ſein to dispute (or quarrel, squabble) with a p. about a th. — **2.** (dem Streite unterworfen) disputed, in dispute, contested, ↖ contestable; ♀er Punkt point at issue; e-m et. ♀ machen to dispute a p. a th.; e-m den Rang ♀ machen to compete with a p.; gerichtlich: die Sache iſt noch ♀ the matter is still pending or (lt.) *sub judice.*

Streitigkeit (ˈ⌣-) *f* ⊛ **1.** bildw.: contestableness. — **2.** = Streit, bſd. als *pl.* von Streit, z. B. ~en beilegen to arrange disputes or squabbles.

Streit-kolben (ˈ⌣…) *m* ⊛ ehm. hurlbat, martel; (Keule) club, mace; **-kräfte** *f/pl.* military forces *pl.*; **-luſt** *f* love for fighting or wrangling, quarrelsome (or contentious) spirit or disposition; vgl. -ſucht; **♀luſtig** *a.* ⊛ fond of fighting or wrangling; quarrelsome, contentious, als Redner: argumentative; **-macht** *f* forces *pl.*; **-punkt** *m* point of controversy, disputed (or contentious) point; **-roß** *n* war-steed or -horse, charger; **-ſache** *f*: a) controversial matter; vgl. -fall; b) dispute; **-ſatz** *m*: ♁ thesis; **-ſchlichter** *m* peace-maker, arbitrator; **-ſchrift** *f* polemical treatise or pamphlet; **-ſucht** *f* passion for fighting or disputing; quarrelsomeness, litigiousness; vgl. -luſt; **♀ſüchtig** *a.* fond of picking quarrels, quarrelsome; litigious, ⊢ litigating; **-ſüchtige(r)** *s.* quarrelsome person, ⊢ litigator; **-übung** *f* disputation, argument; **-wagen** *m* Art.: war-chariot.

ſtremmen (ˈ⌣) [ſtramm] *v/n.* (h.) ⊛ (beengen) to tighten.

ſtreng (ˈ), *a.* **♀e**[1] (ˈ⌣) [ahd.: strong] *a.* ⊛ **1.** (*ant.* mild) severe, rigorous, stern; (hart) harsh, in Sitten: austere; (ſcharf, beſtimmt) strict, exact, von Regeln: stringent; *adv.* aufs, auf das ~ſte, ♀ſtens most severely or sternly, in the most rigorous manner; ♀ **an** et. feſthalten to adhere strictly to a th.; ♀ **auf** et. halten to keep scrupulously to a th., to observe a th. to the letter; ♀ **gegen einen** verfahren to deal harshly (or severely, sternly) with a p.; ⚔ ſ. Arreſt 2; ♀er Feſttag strict holiday; ♀er Kritiker uncompromising (or carping, censorious) critic; Sprichw. ♀e Herren regieren nicht lange severe rulers have short reigns. — **2.** (*ant.* gelinde) keen, sharp, vom Wetter: inclement; ♀e Kälte severe (or intense, biting, bitter) cold; im ♀ſten Winter in the depth of winter. — **3.** (zſ.-ziehend) bſd. vom Geſchmack: sharp, tart; (ſtark u. brennend) acrid; ♀ (*adv.*) ſchmecken to have a sharp (or burning, pungent) taste.

Strenge[2] (ˈ⌣) [ahd.: strength] *f* ⊛ **1.** (ſ. ſtreng) severity, rigour, sternness; harshness, austerity, strictness; ♀ der Witterung inclemency, der Kälte: intensity, des Geſchmacks: sharpness, tartness. — **2.** *path.* = Harnſtrenge (ſ. Harnzwang).

ſtreng-flüſſig (ˈ…) *a.* ⊛ *chm.* u. ⚙, *metall.* difficult to fuse or to liquefy or of fusion, refractory; **-flüſſigkeit** *f* ⊛ refractoriness; **♀genommen** *adv.* strictly speaking, taken literally; **♀gläubig** *a.* of the right faith, orthodox; **-gläubige(r)** *s.* true believer; **-gläubigkeit** *f* right (or orthodox) faith, orthodoxy. [(*Astra'ntia*).]

Strenze ♀ (ˈ⌣) [lt.] *f* ⊛ masterwort)

Streu (ˈ) [mhd.: ſtreuen] *f* ⊛ für Vieh: litter, auch: strewing, für Menſchen: bed of straw, rough couch, ⊢ shake-down.

Streu-büchſe (ˈ⌣ˌ⌣ʃʦ⌣) *f* ⊛ für Mehl: (flour-) dredger, dredging-box, für Pfeffer: pepper-box or -caster; für Sand: sand-box, für Zucker: sugar-caster.

ſtreuen (ˈ⌣) [ahd.: strew: Stroh] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ **1.** to strew; (ausbreiten) to spread (out); to scatter (broadcast), ſäend: to sow, *fig.* to disseminate; Blumen auf den Weg, meton.: den Weg mit Blumen ♀ to strew (or sprinkle) flowers on the path or way; Pfeffer (Zucker) auf et. ♀ to pepper (to sugar) a th. (all over); *fig.* ſ. Sand 2; die Götter ♀ ihre Gaben auf ihn … shower their gifts upon him. — **2.** *agr.* Miſt ♀ to spread manure; *abs.* den Kühen ♀ to (make up the) litter for the cows; vom Getreide: ♀ (Stroh liefern) to yield straw (for litters). — **3.** ⚔, &c. v. Feuerwaffen: to spread. — **II** ~ *n* ♉ **4.** ſ. Streuung.

Streu-gabel (ˈ…) *f* ⊛ *agr.* stable-fork; **-gold** ⊖ *n* aventurine; **-kuchen** *m* seed-cake; **-kügelchen** *n* Homöopathie: ♁ globule; **-minen** ⚓ *f/pl.* submarine mines *pl.*; **-pulver** *n*, *med.* powder for (strewing on) wounds, &c.; (Hexenmehl) lycopodium (powder); **-ſand** *m* writing-sand; **-ſand-büchſe** *f* sand-box.

Streuſel (ˈ⌣) *m*, *n* ♉ things *pl.* strewn, sprinkling(s *pl.*); **~-kuchen** (ˈ⌣ˌ⌣ch⌣) *m* ⊛ seed-cake.

Streu-ſtroh (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊛ straw for litter.

Streuung (ˈ⌣) *f* ⊛ strewing, &c. (ſ. ſtreuen I), *agr.* littering, *fig.* dissemination, ⚔, &c. v. Feuerwaffen: spread.

Streu-zeug (ˈ…) *n* ⊛, **-zucker** *m* powdered sugar, ⊛ caster-sugar.

Strich[1] (ˈ) [ahd.; *ſtrich*[2]] *m* ⓤc. **1.** ~ mit der Feder stroke with the pen; mit (od. in) einem ~(e) (hinter-ea. weg) at a stretch, at one stroke, without a break. — **2.** (Linie) line (a. b. Tennis); (Streifen) strip(e), streak; e-n ~ unter et. machen: a) to underline a th.; b) *fig.* (et. abſchließen) to finish a th.; er hat keinen ~ getan he has not done a stroke of work; ~ im Kerbholze notch, tally; e-n ~ durch et. machen to cross a th. out, to run one's pen through a th.; *fig.* das macht uns einen ~ durch die Rechnung that upsets all our plans or calculations; *gram.* = Komma, Binde-, Gedanken-ſtrich. — **3.** (das Streichen): a) ein ~ mit der Bürſte a (stroke with the) brush; ♪ drawing the bow (vgl. Bogenführung); *paint.* = Pinſelſtrich; b) ⚒ ~ einer Schicht, eines Ganges: direction, trend; c) ~ des Windes direction of the wind; ~ der Wolken flight of the clouds; *hunt.* ~ der Zugvögel: passage; ~ (Flug) zſ.-ſtreichender Vögel: flight; walk of snipe(s), covey of partridges; auf den ~ gehen to go out sniping or bird-catching; ⊢ *fig.* von Mädchen: to walk the streets, von Männern: to go (or run) after the girls; d) ⊢ *fig.* einen auf dem ~e haben to have a grudge (or a spite) against a p. — **4.** (kleines Längenmaß) millimetre. — **5.** ~ (Zeugſtreif) an e-r Haube frill of a cap. — **6.** (Strecke, Gegend) tract, region, (Bezirk) district; ⚓ ~ auf der See ocean-track; vom Schiffe: es hält den ~ she keeps her (right) course; ~ des Kompaſſes point of the compass; denſelben ~ mit e-m halten, ſegeln to steer the same course as a person. — **7.** (Richtung der Faſern &c.) grain; Sammet nach dem ~e (gegen den ~) bürſten to brush velvet the right (the wrong) way of the stuff; *fig.* es geht mir wider den ~ it goes against the grain, it is against my liking or inclination. — **8.** ~ (Laichen) der Fiſche: spawning-time; (junge Brut) young fry. — **9.** Ziegelei: ~ Ziegel batch of bricks made in one kiln.

ſtrich[2] (ˈ) *ind.*, ♀e (ˈ⌣) *subj. impf.* v. ſtreichen. [little stroke or dash.]

Strichelchen (ˈ⌣⌣) *n* ♉ (*dim.* v. Strich)

ſtricheln (ˈ⌣) *v/a.* ♉a. to mark with little lines or strokes, to dot, a. = ſchraffieren.

Strich[1]**-kraut** ♀ (ˈ…) *n* ⊛: ♁ datisca (*Dati'sca cannabi'na*); **-punkt** *m* semicolon (;); **-regen** *m* rain confined to a limited area, local shower; **-ſchuß** *m* band-liit; **-vogel** *m*, *hunt.* bird of passage; **♀weiſe** *adv.* (⊢ a. *a.*): a) (mit Strichen) by means of strokes or lines; b) (in gewiſſen Gegenden) in certain tracts, here and there, by zones; c) v. Vögeln in flights or flocks; **-zaun** ⊖ *m* in Flüſſen: hurdled fence; **-zeit** *f*, *hunt.* season for the migration of birds.

Strick[1] (ˈ) [ahd.] *m* ⓤb. **1.** rope, dünnerer: line, cord; vgl. Strang 1 und 2; mit e-m ~ umwickeln to tie round with a rope, to cord (up). — **2.** = Fallſtrick; *hunt.* = Fangleine. — **3.** ⊢ *fig.* durchtriebener ~ scapegrace, young rogue or rascal; vgl. Galgenſtrick.

Strick[2]**-arbeit** (ˈ⌣-) [ſtrick-en] *f* ⊛ knitting(-work).

ſtrickbar (ˈ⌣-) *a.* ⊛ knittable.

Strick[2]**-beutel** (ˈ…) *m* ⊛ knitting-bag, reticule; **-[1]eiſen** ⊖ *n* horseshoe with tarred padding.

ſtricken (ˈ⌣) [ahd.; *Strick] *v/a.* ⊛ **1.** e-n Strumpf &c. ♀ to knit …; netzartig ♀ to net. — **2.** = ſchlingen[1].

Stricker (ˈ⌣) *m* ♀, **~in** *f* ⊛ knitter

Strickerei (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊛ knitting(-work).

Stricker-lohn (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ fee (or money paid) for knitting.

Strick[2]**-garn** (ˈ…) *n* ⊛ knitting-yarn or -cotton; **-[1]leiter** *f* rope-ladder; **-[2]maſche** *f* mesh; **-maſchine** ⊖ *f* knitting-, stocking-machine; **-muſter** *n* pattern for knitting; **-nadel** *f* knitting-needle; **-naht** *f* knitted seam; **-perle** *f* bead (for knitting); **-ſtrumpf** *m* stocking which is being knitted; **-zeug** *n* things (or implements) *pl.* for knitting.

Striegel (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *strī'gil's f*] *m* ♉ (oft *f* ⊛): a) zum Putzen v. Pferden: curry- (or horse-)comb; b) für Menſchen: bath- (or bathing-)brush.

striegeln (ˡ⌣) *v/a.* Ⓦa. 1. Pferde ☡ to curry(-comb) ...; (bürsten) to brush. — 2. *fig.*: a) (blank u. sauber m.) to clean(se); b) (schinden) to handle roughly, to ill-use; (betrifteln) to censure, F to slate.

Strieme (ˡ⌣) [ahd.] *f* Ⓦ u. *m* ⊕, **~n** *m* ⊕1. stripe, streak, band (s. Streifen[1] 1). — 2. (blutunterlaufener Wulststreif in der Haut) wale, weal, mark (on the body) left by a whip or rod.

striemig (ˡ⌣) *a.* Ⓦ covered with wales; (streifig) striped, streaky, like a stripe.

striezen F (ˡ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) Ⓦ *co.* (mausen) to pilfer.

strikt (ˢ) [lt. strenq] *a.* Ⓦ strict; ☡(e) *adv.* strictly, in a strict sense of the word, accurately, (buchstäblich) literally.

Striktur (⌣ˡ) [lt.] *f* Ⓦ *path.* (Verengung der Harnröhre) stricture.

Strippe (ˢ⌣) [ndd.] *f* Ⓦ strap on trousers or boots; (Schnur) string.

stritt (ˢ) *ind. impf.* von streiten.

strittig (ˢ⌣) [Stritt † *m* Streit] *a.* Ⓦ = streitig 2. [hair.]

strob(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* Ⓦ with dishevelled

Stroh (ˡ) [ahd.: straw: streuen] *n* Ⓤc. straw, seltener: culm; (Dach-)~ thatch; mit ~ ausstopfen (überziehen) to stuff (to cover) with straw; mit ~ versehen oder binden to (truss with) straw; *fig.* s. dreschen 1.

Stroh-arbeit ⊙ (ᵘ...) *f* Ⓦ straw-work; **~artig** *a.* Ⓦ straw-like, ♁ straminous; **-band** *n* straw band or tie (auch *hort.*); **-bett** *n* straw bed; vgl. **-sack**; **-blume** *f*: a) (artificial) straw flower; b) ♀ = Immortelle; a. = Papierblume; **-boden** *m* straw-loft; **-bund** *n* truss of straw; **-butter** *f* winter-butter; **-dach** *n* thatched roof; **-decke** *f*: a) zum Putzen der Füße: straw mat; b) *hort.*, &c. straw cover(ing); **-decker** ⊙ *m* thatcher.

strohern (ˡ⌣) *a.* Ⓦ: a) (made of) straw; (aus Stroh erbaut) straw-built; b) *fig.* (fade) insipid; (geistlos) dull, dry.

Stroh-farbe (ᵘ...) *f* Ⓤ straw-colour; **~farben, ~farbig** *a.* Ⓦ straw-coloured; **-feuer** *n* straw-fire; *fig.* (passing) fit of passion, short-lived zeal, flickering ardour; **-fiedel** 𝅘𝅥𝅮 *f* straw-fiddle; **-flasche** *f* bottle (or carboy) packed in straw; **-flechter(in** *f*) *m* straw-plaiter or -worker; **-futter** *n*: a) für Vieh: straw (as fodder); b) als Bekleidung: straw lining; **-geflecht** *n* st.-plaiting or -work; **~gelb** *a.* = ~farben; **-halm** *m* straw; *fig.* nach einem ~ greifen to catch at a straw; **-hälmchen ziehen** (losen) to draw lots; **-händler(in** *f*) *m* dealer in straw; **-haufen** *m* heap of straw; **-hut** *m* straw hat or bonnet; **-hütte** *f* thatched hut or cottage.

strohig (ˡ⌣) *a.* Ⓦ strawy.

Stroh-kopf F (ᵘ...) *m* Ⓦ empty-headed fellow; **-lager** *n*: a) layer of straw or thatch; b) = -bett; **-mann** *m*: a) (Figur von Stroh) man of straw (a. *fig.*); (Vogelscheuche) scarecrow; b) Whist &c.: dummy; **-matte** *f* straw mat(ting); **-papier** Ⓦ *n* straw-paper; **-pappe** Ⓦ *f* Papierfabr.: strawboard; **-pfeife** *f* reed; **-puppe** *f* = -mann a; **-sack** *m* straw mattress, palliasse; F ach, du gerechter ~! dear me!, good Gracious!; **-schaub(e** *f*) *m* zum Dachdecken: straw-sheaf; **-schneider** *m* straw-chopper; **-seil** *n* straw-rope; vgl. **-band**; **-stuhl** *m* straw-bottomed chair; **-teller** *m* straw table-mat; **-waren** *f/pl.* straw goods *pl.*; **-wein** *m* straw-wine; **-wiepe** *f*, **-wisch** *m*: a) wisp of straw; b) als Warnungszeichen: firebrand; **-witwe** F *f* [ndd.] widow bewitched, grass-widow; **-witwer** F *m* widower for the time being; ich bin ~ my wife is away from home; **-witwen-** oder **witwer-schaft** *f*, **-tum** *n.* etwa: temporary absence (of husband or wife), F grass-widowhood.

Strolch (ˢ) [ndd.: stroll] *m* Ⓤb. tramp, loafer, a. = Lump 1; **~en** (ˢ⌣) *v/n.* (h. u. sn) Ⓦ = streifen[3] 3.

Strom (ˡ) [ahd.: stream] *m* Ⓤc. 1. (large) river; (et. Strömendes) stream, stärker: flood; (reißendes Gewässer) torrent; der Regen floß in Strömen ... poured (down) in torrents; *fig.* gegen (oder wider) den ~ schwimmen to swim against the tide. — 2. (Strömung im Meere) (ocean-) current; *phys.* elektrischer ~ electric current; geschlossener ~ closed current or circuit; konstanter (ununterbrochener) ~ constant (continuous) current; ~ erhalten to receive current; den ~ unterbrechen to break the current; den ~ umschalten to switch off the current; Draht unter ~ live wire. — 3. meist *fig.*: a) (Menschenmasse) (dense) crowd (or throng) of people; b) Ströme Blutes streams *pl.* of blood; ~ von Tränen flood of tears; ~ von Worten flow (or volume) of words.

strom-ab(wärts) (ˡ·ˢ(ˢ) ⚓ *adv.* downstream, down the river, auch: with the tide; **~an** (ˡˢ) — **~auf**; **-anker** (ᵘ...) *m* Ⓦ kedge-anker; **-anwohner** *m* one living by the riverside, auch: riverain dweller; **~auf(wärts)** (ˡ·ˢ(ˢ) ⚓ *adv.* up-stream, up the river, auch: against the tide; **-bett** *n* Topographie: river-bed, bed (or channel) of a river; **-brecher** ⊙ *m* im Meere: groin.

strömen (ˡ⌣) [ndd.; *Strom] I *v/n.* (h. u. sn) Ⓦ to stream; (fließen) to flow, run, gush, stärker: to pour (auch vom Regen); Tränen strömen aus seinen Augen tears are trickling (or gushing) from his eyes; das Blut strömte ihm nach dem Kopfe the blood rushed to his head; das Volk strömt nach dem Schauspielhause the people are flocking (or streaming, crowding) to the theatre. — II ~ *n* Ⓤ = Strömung 1. [a river.]

Strom-enge (ᵘ·ˢ⌣) *f* Ⓦ narrows *pl.* of

Stromer P (ˡ⌣) *m* Ⓦ [f 14. sec. = Rehlabschneider] (Landstreicher, Herumtreiber) tramp, loafer.

stromern F (ˡ⌣) [Stromer] *v/n.* (h.) Ⓦa. to lead a tramp's life, to tramp it.

Strom-erzeuger (ᵘ...) *m* Ⓦ *elect.*: ♁ rheomotor; **-gebiet** *n* river-basin; **-gefälle** *n* fall of a river, slope (or incline) of a river-bed; **-karte** *f* river-map or -chart; **-kreis** *m*, *elect.* circuit; **-leiter** *m*, *elect.*: ♁ rheophore.

Strömling (ˡ⌣) *m* Ⓤd, *ichth.* small herring (in the Baltic).

Strom-messer (ᵘ...) *m* Ⓦ *elect.* amperemeter; galvanometer; **-messung** *f*, *elect.* galvanometry; **-polizei** *f* river-police; **-quelle** *f*, *elect.* source of current; **-schiffer** *m* waterman; master of a river-boat; **-schnelle** *f* rapid, shoot; **-sperre** ⚓ *f* boom; **-stärke** *f*, *elect.* power (or intensity) of a current; **-strecke** *f* zwischen zwei Biegungen: reach.

Strömung (ˡ⌣) *f* Ⓦ 1. (das Strömen) streaming, flowing, gush(ing). — 2. current, stream, flow, flood, drift, heftige: race, unter der Oberfläche: under-current; *fig.* revolutionäre ~ revolutionary movement.

Strom-unterbrecher (ᵘ...) *m* Ⓦ *elect.* circuit-breaker, ♁ rheotome; **~weise** *adv.* in floods or torrents; **-wender** *m*, *elect.* commutator, current-reverser; **-zeit**, bsd. niederd. **-tid** *f* (*FRITZ REUTER*; vgl. Stromer) years (or time) of apprenticeship on a farm; **-zuleitung** *f*, *elect.*, unterirdische: conduit.

Strontian ♀ ♁ (⌣ˈ⌣(⌣)ˡ) [~ ♀ schott. Ort] *m* (*n*) Ⓤc. *chm.*, a. **~-erde** *f* strontia (SrO); s. a. Zölestin; **~it** ♁ (⌣ˈ⌣(⌣)ˢ) *m* Ⓤc. (kohlensaurer ~) strontianite ($SrCO_3$).

Strontium ♁ (ˢˈ⌣(⌣)⌣) *n* Ⓤ *chm.* strontium (Sr); **~-chlorid** *n* strontium chloride ($SrCl_2$); **~-oxyd** *n* strontium oxide, strontia (= Strontian).

Strophe (ˡ⌣) [grch.] *f* Ⓦ 1. *theat.* Rede: strophe. — 2. *pros.* (Versgebinde) stanza, auch oft: verse.

...strophig (...ˈˡ⌣) [Strophe] *a.* Ⓦ in Zssgn, z.B.: drei☡ of three stanzas.

strophisch (ˡ⌣) [grch.] *a.* Ⓦ *pros.* strophic; arranged in stanzas.

Stropp (ˢ) [engl.] Ⓦ 1. ⚓ *m* u. *n* (breites Tau o. Gurt) strop. — 2. *m* F [nhd.] = Strick, d. i. Schlingel.

stroppen (ˢ⌣) *v/a.* Ⓦ to strop.

Strosse ⚒ (ˢ⌣) [tschech.] *f* Ⓦ (Stufe) stope; **Strossen-bau** *m* Ⓦ stoping.

strotzen (ˢ⌣) [nhd.: strut] I *v/n.* (h.) Ⓦ: von et. ☡ to be crammed full of a th., to be swelled up with a th.; to abound in (or teem with) a th.; von Hochmut ☡ to be puffed up with pride; ☡d voll full to overflowing, crammed full; ☡d swelling, distended (udder, &c.); exuberant, turgescent; vor Gesundheit ☡d in the full enjoyment (or in the pink) of health. — II ~ *n* Ⓤ exuberance, turgescence.

strubb(e)lig (ˢ(⌣)⌣) *a.* Ⓦ = strob(e)lig.

Strudel (ˡ⌣) [mhd.] *m* Ⓤ 1. (Wirbel) whirlpool, eddy, vortex, swirling water; (Schnelle) rapid. — 2. *fig.* ~ der Geschäfte pressure (or crush, rush) of business; ~ der Vergnügungen whirl of amusements, round of pleasure.

Strudel-kopf (ᵘ⌣...) *m* Ⓦ hot-headed (or impetuous) person; **~köpfig, ~köpfisch** *a.* Ⓦ hot-headed, impetuous, fiery; auch: giddy, excitable.

strudeln (ˡ⌣) I *v/n.* (h. u. sn) Ⓦa. 1. (sich wirbelnd drehen) to whirl, swirl, eddy, boil; (sprudeln, schäumen) to bubble, spout, froth, foam. — 2. *fig.* to be impetuous, to bluster, in der Rede: to sp(l)utter. — II ~ *n* Ⓤ 3. whirl(-ing), eddy(ing); vgl. Strudel 1.

Struktur (⌣ˡ) [lt.] *f* Ⓦ (Bau) structure.

Strumpf (ˢ) [mhd.] *m* Ⓤb. 1. (langer Frauen-☡) stocking, (kurzer Männer-☡)

ein Paar wollene Strümpfe
:n to put on a pair of woollen
ngs (ſ. anſtricken); ehm. (Fuß- und
ekleidung) hose; F *fig.* e-m auf
trümpfe helfen to render a p.
ance, to give a p. a lift; ſich auf
:rümpfe m. to make off, to get
p) away, F to hook it. — 2. ⊕
an Glühlampen für Gas) mantle.

pf=band (ˢ...) *n* ⊛ garter; **=brett** stocking-stretcher; **=fabrik(ant** stocking-manufactory (-manu-
rer or -maker); **=flicker(in** *f*) *m*
:nder; **=garn** ● *n* knitting-cot-
=handel *m*, **=händler(in** *f*) *m* —
n=handel, =händler(in); **=hoſe** *f*
ers and stockings *pl.* combined;
a. ⊛ stockingless; **=ſtricker(in** *f*)
knitter; **=waren** ● *f/pl.* hosiery;
:n=handel *m* hosier's business;
:n=händler(in *f*) *m* hosier, haber-
:r; **=weber** ⊖ *m* stockinger, frame-
er; **=weberei** *f* manufacture (or
ng) of stockings; **=wirker(ei)** —
r(ei); **=wirker=garn** ● *n* stocking-
)siery-) yarn; **=wirker=ſtuhl** ⊖ *m*
ing-frame or -loom.

ſt (ˢ) [mhd.] *m* ⓣb. 1. (Pflanzenſtengel,
m Kohl) stalk, stem. — 2. (Stamm
umes) trunk; (Stumpf) stump.

ig ♀ (ˢ˘) *a.* ⊛ stalky.

ſe(l), Strunze(l) (ˢ˘) *f* ⊛ (Schmutz-
slut; alte ~ F old frump or geezer.

iert (˘ᴸ) [fr. *estropié*] *a.* ⊛ *man.*
ferden: Je Beine lame legs *pl.*

icht, mſt ...ig (ˢ˘) [nhd.: ſträuben]
v. Haare: rough, dishevelled,
mpt; v. Barte: bristly, scrubby;
:cted; **~heit/** ⊛ roughness, bristli-
scrubbiness.

(w)el=kopf F (ˢ˘...) [ſtrubb(e)lig,
ien], **=peter** *m* ⊛ (mit ungekämmten
n) person with unkempt hair, F
head; „Struw(w)elpeter", Titel
Kinderbuches: shock-headed Peter.

nin ⊙ (˘ᴸ) [grch.] *n* ⓚd. *chm.*
es Gift, Alkaloid der Brechnuß) strych-
($C_{21}H_{22}N_2O_2$); **~=ſäure** (˘ˣᴸ˘) *f*
ychnic acid.

e (ˢ˘) [: stub] *f* ⊛, mſt **~n** *m* ⊛
ſtumpf) stump (of a tree).

jen[1] *prove.* (ᴸ˘) [mlt. *stopa*] *n* ⊛
ſeitsmaß, etwa: quart.

jen[2] (ᴸ˘) *n* ⊛ (*dim.* von Stube)
) little room or parlour, beim
ſimmer: boudoir; **~=vermieten** (ˣᴸ˘...)
Kinderſpiel) puss-in-the-corner.

(ᴸ˘) [ahd.: stove] *f* ⊛ (sitting-)
, apartment, parlour (vgl. Kam-
); gute ~ = Putzſtube; eine ~ voll
hen a roomful of people.

n=älteſte(r) (ˣˣ˘...) *m* ⊛ (mſt ⚔
r of the room; **=arreſt** *m* (meiſt ⚔)
nement to one's room; ~ haben to
ſined to one's room, von Knaben ꝛc.:
letained; **=aufſeher** *m* — =älteſte(r);
he *m* (student's) fellow-lodger;
f: a) floor-cloth; b) ceiling of
m; **=fliege** *f*, *ent.* common fly
domestica); **=gefangene(r)** *m* per-
nfined to his room; **=gelehrte(r)** *m*
rorm, savant without practical
ience; **=genoſſe** *m* fellow-lodger;
r *m* one who attends to the fires;
=hocker *m* home-bird, stay-at-home;
=luft *f* (impure) air of a room; close (or stuffy) air; **=mädchen** *n* house-maid, chambermaid; **=maler** *m* house-painter or -decorator; **=ofen** *m* stove; **=rein** *a.* ⊛ v. Hunden u. Katzen: of clean habits, clean(ly); **=ſchlüſſel** *m* key of a room; **=ſitzer** *m* — =hocker; **=tür(e)** *f* door of a room; **=uhr** *f* timepiece; clock; **=vogel** *m* cage-bird.

Stüber (ᴸ˘) [ndl. *stuyver*] *m* ⊛ ehm. Scheidemünze: stiver. [(ohne *pl.*) stucco.]

Stuck ⊕ (ˢ) [it.; *dtſch Stück] *m* ⓚb.]

Stück (ˢ) [ahd.: steak: Stock] *n* ⓜ (P⊛④)b,s. (ſ. 4) 1. piece, (Biſſen) morsel, (Bißchen) bit; (Teil) part, portion, (Bruchſtück) fragment; fliegendes ~ shiver, splinter; ♪ piece of music; *thea.* piece, play; ein ~ aufführen oder geben to act a play. — 2. aus einem ~e all of a piece; aus einem ~e beſtehen to be all one piece; ~ für ~ piece for piece, bit by bit; in ~e hauen to knock to pieces; in tauſend ~en in a thousand bits, F all to smithereens; ● 10 Mark das ~ ... a piece, ... each. — 3. mit *nouns*: gutes ~ Arbeit good piece of work; ſchweres ~ Arbeit difficult task; ~ Brot (Butterbrot) piece (or slice) of bread (bread-and-butter); F ein ~ von einem Gelehrten a bit of a scholar; ein hübſches ~ (Sümmchen) Geld a good bit (or a nice sum) of money; ~ Land plot of land; ~ Raſen sod; ~ Tuch piece of cloth; ~ (Strecke) Weges (good) stretch, (long) distance; ein ~ Wein a butt of wine; ~ Zucker lump of sugar; bſd. in Zſſgn, zB.: Zweimark=ſ two-shilling piece. — 4. meiſt *inv.* 20 ~ Vieh twenty head of cattle; wieviel Fiſche? acht ~ how many fish? eight; ſechs ~ von dieſem Buche six copies of ...; P(ein) ~er (ungefähr) zehn some (or about) ten. — 5. ~ e-r Zeitſchrift number; (Aufſatz) article; ~ aus e-r Rede extract (or passage) from a speech; ~ in einer Sammlung specimen; ⊛ ~e *pl.* (Wertpapiere) stocks, securities *pl.* — 6. (Werk bildender Kunſt) work of art. — 7. (Tat) meiſt in Zſſgn, zB. Freundſchafts=~ act (or mark, proof) of friendship; oft = Streich 2; von (od. aus) freien ~en (aus eigenem Antriebe) of one's own accord, of one's own free will. — 8. (Vorfall) occurrence, event; (Sache, Umſtand) matter, circumstance, point; in allen ~en in all things; in allen ~en zuverläſſig reliable in every way or in every respect; in dieſem ~e in this (particular) instance; in vielen ~en in many points or respects; ſich große ~e einbilden to have high notions of o.s., to be very conceited; vgl. einbilden 2; große ~e auf e-n, et. halten to think a great deal of a p., a th. — 9. ⚔ † — Geſchütz. Kanone. [vgl. Stuff...]

Stuck=arbeit ⊙ (ˢ.ˢ-) *f* ⊛ stucco-work.]

Stück=arbeit ⊙ (ˢ...) *f* ⊛ piece-work, jobbing, work paid by the piece or the job; **=arbeiter(in** *f*) *m* piece-worker, F jobbing hand; **=butter** *f* — Stückenbutter.

Stückchen (ˢ˘) *n* ⊛ (*dim.* von Stück) 1. small piece or morsel or bit; scrap; verſchiedenartige ~ odds and ends *pl.* (of things); ~ Bindfaden small end of string; ~ Butter pat of butter; ein ~ Wegs a little way; er hat mir ein ~ (einen Streich) geſpielt he has played me a (nice) trick. — 2. *thea.* short piece or play; ♪ (popular) air, tune; snatch (of a song).

ſtückeln (ˢ˘) I *v/a.* ⊛a. to cut (or chop) in pieces or bits; to mince; ⊖ = ausſtückeln. — II ~ *n* ⊛, **Stück(e)lung** *f* ⊛ chopping (up), mincing.

ſtücken (ˢ˘) *v/a.* ⊛ 1. to piece (or put) together. — 2. = ſtückeln.

Stücken=butter ⊖ (ˢ˘...) *f* ⊛ (*ant.* Faß-butter) butter in lumps; **=zucker** *m* lump-sugar. [(ſchlottern) to jolt, shake.]

ſtuckern F (ˢ˘) *v/n.* (h.) ⊛a. von Wagen:]

Stück=faß (ˢ...) *n* ⊛ butt, large wine-cask; **=fracht** ⊖ *f* — =gut a; **=gießer(ei** *f*) *m* † — Kanonengießer(ei); **=gut** *n*: a) ● — =güter *pl.* goods in parcels or lots, auch: piece-goods *pl.*; b) † ⚔ = Kanonengut.

ſtückig (ˢ˘) *a.* ⊛ 1. pieced (together), patched (up). — 2. in Zſſgn, zB. groß=ſ in large pieces or lots or parcels.

Stück=kohlen ● (ˢ...) *f/pl.* ⊛ cobbles *pl.*; **=meiſter** † ⚔ *m.* *artill.* (master) gunner; ⚓ captain of turret; **=pforte** ⚓ *f* port-hole; **=verkauf** ⊖ *m* retail-selling or -sale; **=verzeichnis** *n* specification, inventory; **=weiſe** *adv.* (F a. *a.*) piece by piece; piecemeal, in pieces; ● (einzeln) by the piece; **=werk** *n*: a) piece-work; unſer Wiſſen iſt (nur) ~ ... only patchwork; b) ⊖ — =arbeit; **=zahl** *f* number of pieces; **=zinſen** ● *m/pl.* interest *sg.* on shares; **=zucker** *m* ſ. Stückenzucker [(philosophiae etc.).]

stud. (phil. etc.) *abbr.* = studiosus]

Studel ⊖ (ᴸ˘) [mhd.] *f* ⊛ Waſſerbau: pile, post, pillar; **~=bau** (ᴵᴵ˘ᴸ) *m* ⊛ pile-work.

Student (ˣᵈ˘) [mhd. 14/15. *sec.*; *It.] *m* ⊛, **~in** *f* ⓦ student, *univ.* auch: collegian, undergraduate, nach Erwerbung e-s akademiſchen Grads: graduate (ein graduate, der noch weiter ſtudiert, heißt, bſd. *Am.*, auch: postgraduate); ~ der Medizin medical student; ~ der Philoſophie in Deutſchland: student of philosophy, in England: graduate in arts; ~ der Rechte law-student; ~ der Theologie student of divinity, theological student; ~in *f* lady (or woman, female) student, auch: girl (under)graduate.

Studenten=blume ♀ (ˣᵈ˘...) *f* ⊛: a) French marigold (*Tagetes patula*); b) = Herzblatt a.

ſtudentenhaft (ˣᵈ˘˘) *a.* ⊛ = burſchikos.

Studenten=jahre (ˣᵈ˘...) *n.pl.* ⊛ years (spent) at college, college-days *pl.*; **=kneipe** *f* room(s) set apart for convivial gatherings of (German) students; **=leben** *n* student's life, in England: college-life; **=mütze** *f* student's (in England: college-)cap.

Studentenſchaft (ˣᵈ˘˘) *f* ⊛ 1. (body of) students or collegians. — 2. = Studententum.

Studenten=ſprache (ˣᵈ˘...) *f* ⊛ students' slang; **=ſtreich** *m* student's (in Engl. a. undergraduate's) trick.

Studententum (ˌ⏑⏑⏑) *n* Ⓓd. student's ways *pl.* or life or status.
Studenten=verbindung (ˌ⏑⏑...) *f* Ⓖ students' Club or Association; **=viertel** *n* students' quarter. [Ende.]
Studentin (ˌ⏑⏑) *f* Ⓕ f. Student am.]
ſtudentiſch (ˌ⏑⏑) *a.* Ⓖ = burſchikos.
Studi-e (ˈ⏑(⏑)⏑) [lt.] *f* Ⓖ 1. (Übungsſtück): a) eines Künſtlers: study; b) eines Schriftſtellers: sketch, essay. — 2. ~n *pl.* von Studium.
Studi-en=direktor (ˈ⏑(⏑)⏑...) *m* Ⓖ, etwa: chairman of an educational council; **=gang** *m* course of studies; **=genoſſe** *m* fellow-student; **ſ=halber** *adv.* for the purpose of study(ing) or attending lectures; **=jahre** *n/pl.* years *pl.* of study; a. college-days *pl.*; **=kopf** *m*, *paint.* head as (subject of) a study, study of a head; **=lehrer** *m* in Bayern: assistant master; **=plan** *m* syllabus; **=rat** *m*: a) *coll.* educational council; b) member of an educational council; **=zeichnung** *f* sketch, study; **=zeit** *f* hours *pl.* of study, time devoted to reading; a. = =jahre.
ſtudieren (ˌ⏑⏑) [mhd.; *lt.] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓖ 1. etwas ſ (geiſtig bearbeiten) to study a th., to apply o.s. to a th.; durch Leſen: to read up a th.; auf et. ſ (ſinnen) to reflect on a th., to think s.th. over; bſw. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, z.B. **ſich krank ſ** to make o.s. ill with reading. — 2. (die Hochſchule beſuchen) to go to college or to (the) university, to keep one's terms; am e-n Grad zu erlangen: to read for a degree; **ſ laſſen** to send to college; Mathematik ſ to study (or read) mathematics; f. Medizin; Jura (od. die Rechte) ſ to study (or read) for the law; was ſtudiert er? what is his branch of study or his speciality?; wo hat er ſtudiert? which university has he been to? — **II ~** *n* Ⓕ 3. study(ing), reading. — **III ~de(r)** *s.* Ⓜ 4. = Student(in). — **IV ſtudiert** *p.p.* u. *a.* Ⓖ 5. oft *b.s.* (erkünſtelt) studied, affected, F put on. — 6. im aktiven Sinne: ſtudierter Mann, Studierter university-man, one who has been to college, well-read man, (fine) scholar.
Studier=lampe (ˌ⏑...) *f* Ⓖ reading-lamp; **=ſtube** *f* study; **=trieb** *m* zeal for study(ing) or reading; **=zimmer** *n* study. [studio.]
Studio[1] (ˈ⏑(⏑)-) [it.] *n* Ⓝ (Künſtlerwerkſtatt)
Studio[2] F (ˈ⏑(⏑)-) [lt.] *m* Ⓜ, **~ſus** (-(⏑)⏑) *m* Ⓜ Ⓕ = Student; vgl. stud.
Studium (ˈ⏑(⏑)⏑) [lt.] *n* Ⓕ study, reading; ſeine Studien abſolvieren to complete (or finish) one's studies, to go (or pass) through a university-course; ſ-n Studien eifrig obliegen to pursue one's studies assiduously or strenuously, to be a hard reader or a zealous student.
Stufe (ˈ⏑) [ahd.: Staffel] *f* Ⓖ 1. ~ einer Treppe: step, einer Leiter: rung, vor der Haustür: door-step; *fig.* degree, grade, stage, standard; (Rang=)~ rank; auf gleicher ~ mit on a level (or par) with; höchſte ~ der Ehren, des Glücks loftiest height, highest summit or pinnacle ...; ~n in der Farbe shades, hues *pl.* — 2. *gr.* ~n der Vergleichung od. Komparation degrees *pl.* of comparison; ♪ ~n der Töne intervals *pl.* — 3. ⚒: a) notch, step cut in the rock; b) (erhaltenes Stück) sample of ore.
ſtufen[1] (ˈ⏑) *v/a.* Ⓑ to cut steps in(to).
ſtufen[2] (ˈ⏑) [mdd.] *v/a.* Ⓑ = ſtoben[2].
Stufen=alter (ˈ⏑⏑...) *n/pl.* Ⓖ des Menſchen: (the several) stages of human life; **=artig** *a.* Ⓖ like steps; graduated; **=bahn** *f* Ⓖ moving foot-way; **=breite** *f*, *arch.* width of stairs; **=erz** ⚒ *n* pure ore; **=folge** *f* flight of steps; *fig.* gradation, gradual advance or progress; **ſ=förmig** *a.* in (the) form of steps; vgl. ſ=artig; **=hauen** *n* cutting (of) steps in ice, &c.; **=jahr** *n*, *astrol.* climacteric (year); **=leiter** *f*: a) step-ladder; b) *fig.* a. ♪ scale; **ſ=weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by steps or degrees, gradually, (lt.) gradatim.
...ſtufig (...ˌ⏑) *a.* Ⓖ in Zſgn, z.B.: viel=ſ with many steps or grades.
Stuhl (ˌ) [ahd.: stool: ſtellen] *m* Ⓒc. 1. chair; (Seſſel) arm-chair, easy chair; (Schemel) footstool; ~ e-s Kontors (ohne Lehne) stool; geflochtener ~ wicker-chair; ~ eines Lehrers, Meiſters: chair; der Apoſtoliſche, Heilige oder Römiſche ~ (Papſt) the Holy (or Papal) See. — 2. *fig.* ſich zwiſchen zwei Stühle ſetzen to fall (to the ground) between two stools; e-n den ~ vor die Tür ſetzen to turn a p. out (of doors), durch Entlaſſung: to send a p. away, to dismiss (or F sack) a p.; durch kühles Benehmen: to give a p. the cold shoulder, F to cut (or snub) a p. — 3. a) = Nachtſtuhl; weitS. zu ~e geh(e)n to go to the closet or to one's stool; b) = Stuhlgang. — 4. ⚙ Weberei: loom, frame.
Stuhl=bein (ˈ⏑...) *n* Ⓖ leg of a chair; **=bezug** *m* chair-covering.
Stühlchen (ˈ⏑) *n* Ⓝ (*dim.* v. Stuhl) little chair, low stool; vgl. Kinderſtuhl.
Stuhl=drang (ˈ⏑...) *m* Ⓖ urgent need of relieving one's bowels; **=entleerung** *f* relief of the bowels; **=feier** *f*, **=feſt** *n*, *eccl.*: Petri ~ (18. Januar) St. Peter's Day; **=flechter(in** *f*) *m* one who makes (or bottoms) cane-chairs, caner of chairs; **=gang** *m*: a) visit (or going) to the closet, opening of the bowels; regelmäßigen ~ haben to go regularly to the closet, to have open bowels; b) (Exkremente) motion, *med.* stools, fæces *pl.*, *physiol.*: ♁ fecal matter; **=geld** *n*, *eccl.* pew-rent; **=gericht** *n* secret tribunal; **=geſtell** *n* frame of a chair; ehm. **=herr** *m* justiciary; **=kiſſen** *n* chair-cushion; **=lehne** *f* back of a chair; **=macher** ⚙ *m* chair-maker; **=richter** *m* bſd. in Ungarn: presiding judge; **=rohr** *n* cane for (bottoming) chairs; **=ſchlitten** *m* hand-sledge; **=ſitz** *m* bottom of a chair; **=überzug** *m* covering of a chair; **=verhaltung** *f* constipation; **=vermieter(in** *f*) *m* person that lets out chairs; **=wagen** *m* basket-carriage; **=zwang** *m*, *path.*: ♁ tenesmus. [stucco-worker.]
Stukkateur ⊙ (ˌ⏑⏑ˈr) [fr.: Stuck] *m* Ⓓd.]
Stukkatur (ˌ⏑ˈ) [it.] *f* Ⓖ stucco-work.
Stukko (ˈ⏑) [it.] *m* Ⓓ = Stuck.

Linie obtuse (or blunt) rule; **=fuß** *m* club-(or clump-)foot. **Stumpfheit** (ˢ-) *f* ⚉ (ſ. ſtumpf) bluntness, obtuseness, der Naſe: flatness; geiſtige: dulness, denseness; callousness, indifference, apathy. **Stumpf¹=näschen** (ˢ...) *n* ⚉, **=naſe** *f* pug-nose; **ˢnasig** *a.* ⚉ pug-nosed; **=¹ſchwanz** *m* bobtail; **=¹ſinn** *m* dulness (of wit), (Blödſinn) idiocy; stupidity; **ˢſinnig** *a.* dull(-witted), slow of apprehension; vgl. blödſinnig; stupid; **=werden** *n* growing blunt, losing the edge, *fig.* growing dull or stupid or indifferent; **ˢwink(e)lig** *a.* obtuse-angled (triangle); **=zahn** *m* blunt tooth. **Stündchen** (ᵈᵘ) [Stunde, *dim.*] *n* ⚉ short hour; ein ~ verplaudern to have an hour's nice (or cosy) chat. **Stunde** (ᵈᵘ) [ahd.] *f* ⚉ 1. hour; von ~ zu ~ from hour to hour; in der elften ~ at the eleventh hour, at the last moment; von Stund' an oder ab from that very hour; zur ~ at this hour, at the present moment; (ſogleich) immediately; ganze ~n lang for whole hours. — 2. (oft *dim.* Stündlein) = Todesſtunde, z.B. ſeine Stunde hat geſchlagen oder iſt gekommen his (last) hour has arrived or come. — 3. (Wegemaß, 3,75—4 Kilometer) z.B. eine ~ (Wegs) von // an hour's walk (or journey) from //. — 4. (Unterricht) engliſche ~ English lesson; ~n geben to give lessons; ~n nehmen bei to take lessons of; Schule: ~ halten to give a(n hour's) lesson in class; 4 Mark für die ~ verlangen to ask four shillings a lesson. — 5. in Büchertiteln: ~n *pl.* der Andacht Hours of Devotion. **ſtünde** (ᵈᵘ) *subj. impf.* v. ſteh(e)n. **ſtunden** (ᵈᵘ) I *v/a.* ⚉: e-m eine Summe ˢ to allow a p. time (or to grant a p. a respite) for payment. — II ~ *n* ⚉ ſ. Stundung. **Stunden=geber** (ᵈᵘ...) *m* ⚉ one who gives lessons, private teacher; **=gebet** *n*, *eccl.*: ✠ horary prayer; **=geld** *n* fee paid for lessons; **=glas** ⚓ *n* hour-glass; **=glocke** *f* bell which sounds the hours; **=kreis** *m*, *ast.* hour-circle; **ˢlang** *a.* ⚉ lasting (for) hours; *adv.* for hours (together). vgl. Stunde 1 am Ende; **=lohn** *m* an hour's wages *pl.*; **=marke** *f* ticket for a lesson; **=meſſer** *m*: ✠ horometer; **=meſſung** *f*: ✠ horometry; **=plan** *m* time-table, school-routine (vgl. Lehrplan); **=rad** ⚙ *n* e-r Uhr: hour-(or count-) wheel; **=rufer** *m* watchman (who calls the hours); **=ſäule** *f* mile-post; **=ſchlag** *m* striking of the hour(s); er kam mit dem ~e ... as the clock struck; mit dem ~e fünf at (or upon) the stroke of five; **=ſtein** *m* mile-stone; **=tafel** *f* ⚓, *ast.*: ✠ gnomonic table; **=uhr** *f* clock which strikes the hours (only); **ˢweiſe** *adv.* (F a. *a.*) by the hour; **=weiſer** *m* = =zeiger; **=winkel** *m*, *ast.*: ✠ horary angle; **=zeiger** ⚙ *m* einer Uhr: hour-hand. **ſtündig** (ᵈᵘ) [Stunde] *a.* ⚉ 1. of (or lasting) one hour, of an hour's duration. ✠ horary. — 2. in Zſſgn mit Zahlen, z.B. drei=ˢ of three hours' duration). **Stündlein** (ᵈᵘ) *n* ⚉ (*dim.* v. Stunde) ſ. Stunde 2. **ſtündlich** (ᵈᵘ) *a.* ⚉ 1. hourly, occurring (or repeated) every hour, *adv.* every hour. — 2. in Zſſn mit Zahlen, z.B.: zwei= (repeated) every two hours. **Stundung** (ᵈᵘ) *f* ⚉ grant of a respite (or short grace allowed) for payment; **~s=friſt** *f* ⚉ time (or grace) allowed for payment; **~s=geſuch** *n* request for a respite. **ſtupend** (ᵘᵖ) [lt.] *a.* ⚉ (erſtaunlich) stupendous, astounding. **ſtupid** (ᵘᵖ) [lt.] *a.* ⚉ (dumm, beſchränkt) stupid, narrow-minded; **~ität** (ᵘ-ᵘᵗ) *f* ⚉ stupidity, narrow-mindedness. **ſtürbe** (ᵈᵘ) *subj. impf.* v. ſterben. **Sturm** (ᵘ) [ahd.: storm: ſtören] *m* Ⓓb. 1. (*ant.* Stille) storm, in geh. Spr.: tempest, ⚓ gale (of wind); heftiger ~ hurricane, cyclone; (Gewitter=) ~ electric storm, thunderstorm; (jäher Windſtoß) gust of wind; nur ⚓: (ſtürmiſches Wetter) stormy (F dirty) weather; den ~ aushalten, beſtehen to weather the storm. ⚓ vor Anker: to ride out a gale; es erhob ſich ein ~ a storm arose; ſ. erregen I am Schluß und ſtillen 3; *fig.* ein ~ im Glaſe Waſſer a storm in a tea-cup. — 2. (ungeſtüm der Leidenſchaft) gust (or burst) of passion, violence. ſtärker: fury; ~ und Drang storm and stress. — 3. F (Schwindel) giddiness; im ~e ſein, einen ~ haben: a) (betrunken ſein) to be tipsy; b) to be in a (violent) temper. — 4. (lärmender Andrang) commotion, tumult; noisy crowd. — 5. (Zeichen, Ruf) signal of alarm; ~ blaſen to sound the alarm; ~ läuten to ring the alarm-bell. — 6. ⚔ (ſtürmender Angriff) assault, storming (a position); charge with the bayonet; einen ~ abſchlagen to repel an assault; ~ laufen to make an assault; mit ~ nehmen to (take by) storm, to carry by assault or at the point of the bayonet. **Sturm=angriff**, **=anlauf** ⚔ (ᵘ...) *m* ⚉ = Sturm 6; ehm. **=ballen** ⚔ *m*, *frt.* herisson; **=band** *n* = =riemen; **=banner** *n* = =fahne; ehm. **=bock** ⚔ *m* battering-ram; **=brücke** ⚔ *f* bridge built for the purpose of an assault; **=dach** ⚔ *n*, *frt.*: a) röm. Alt.: tortoise, (lt.) testudo; b) jetzt: mantelet; **=egge** ⚔ *f*, *frt.* herse. **ſtürmen** (ᵈᵘ) [ahd.: storm] ⚉ I *v/n.* (h. u. ſn) 1. (h.) der Wind ſtürmt ... howls or roars; das Wetter (od. es) ſtürmt it is stormy weather, F it's blowing great guns; *fig.* in e-n mit Bitten ˢ (bringen) to importune (or besiege) a p. with one's petitions, to beg hard of a p. — 2. (h.) bſd. ⚔ (im Sturm angreifen) to (make an) assault; to rush to the attack, to charge; mit der Hand erobern to take by storm, to carry by assault; auf ſeine Geſundheit losˢ to ruin (or to be utterly regardless of) one's health; vgl. a. losſtürmen. — 3. (ſn) (ungeſtüm laufen) to rush (or tear) along, to dash (or hurry) forward; ſie kamen in den Bahnhof geſtürmt they came rushing (or storming) into the station; *fig.* (laut lärmen, toben) to storm, rage, rave, fume; durch das Haus ˢ to storm (or rave) the house down. — 4. mit *v/imp.* (h.) es ſtürmt (läutet Sturm) the alarm-bell (or tocsin) is ringing; vgl. auch 1. — II *v/a.* bſd. ⚔ 5. eine Feſtung ꝛc. ˢ to storm .... (mit Sturm nehmen) to take (or carry) ... by storm or by an assault, to rush ...; mit Leitern ˢ to scale, to escalade; eine Tür, ein Tor ˢ to force ... (open); ehm. *eccl.* die Bilder ˢ to break the images (of saints). — III ~ *n* ⚉ 6. (ſ. I u. II) raging of the storm; ⚔ storming, assault: rush; charge; vgl. Sturm 6. — IV **ˢd** *p.pr.* u. *a.* ⚉ 7. in den Bed. des *inf.*; bſd. ⚔ die ~den the assailants, the stormers *pl.*, a. = Sturmkolonne. — 8. *fig.* (ungeſtüm) impetuous, dashing; (heftig) violent. **Stürmer** (ᵘ) *m* ⚉ 1. impetuous (or hot-tempered) man, blusterer, hot-spur; Fußballſpiel: forward. — 2. ⚔ = Sturmläufer, *pl.* a. = Sturmkolonne. **Sturmes=brauſen** (ᵘ...), **=toſen** *n* ⚉ howling (or roaring) of the storm. **Sturm=fahne** ⚔ (ᵘ...) *f* ⚉ (vgl. Sturm 6) war-standard borne in front of a storming party; **ˢfest** *a.* ⚉ tempest-proof; **=flagge** ⚓ *f* storm-flag; **=flut** *f* tide (or flood) raised by a storm; auch: stormy billows *pl.*; **=fock** ⚓ *f* storm-stay-sail; **ˢfrei** *a.* sheltered from the storm; **=geläute** *n* ringing the alarm-bell, sounding the tocsin; **ˢgepeitſcht** *a.* storm-swept; **=glocke** *f* alarm-bell, tocsin; ehm. **=haube** ⚔ *f* skullcap, steel cap, cusque, morion; **=hut** *m*: a) hat which protects against the storm; ⚓ south-wester; b) ⚔ = =haube; c) ⚘ aconite (*Aconi'tum*); echter ~ monk's-hood (*A. Napo'llus*); gelber ~ dog's-bane (*A. Lyco'etonum*). **ſtürmiſch** (ᵘ) [mhd.] *a.* ⚉: a) stormy, tempestuous; (vom Sturme gepeitſcht) storm-swept, -tossed; das Meer iſt ˢ the sea is rough, the waves are running high; es Wetter stormy (⚓ dirty) weather; b) *fig.* (ungeſtüm) impetuous, passionate, boisterous; (heißblütig) hot-tempered; (tobend) uproarious, turbulent; mit em Beifall begrüßen to greet with tumultuous (or loud) applause; ˢ(*adv.*) bewegt greatly moved or agitated. **Sturm=klüver** ⚓ (ˢ...) *m* ⚉ storm-jib; **=kolonne** ⚔ *f* assaulting (or storming) party, a. forlorn hope; **=lauf** *m*: a) Turnen: storming-board; b) ⚔ (a. **=laufen** *n*) = Sturm 6; **=läufer** ⚔ *m* soldier taking part in an assault, stormer, weitS. assailer; *pl.* auch = =kolonne; **=läuten** *n* = =geläute; **=leiter** *f*: a) ⚔ scaling-ladder; b) ⚓ rope-(ehm.: gallery-)ladder; **=lücke** ⚔ *f* breach in a wall; **=marſch** ⚔ *m* charge (of a storming party), assault; a. = =ſchritt; **=möwe** *f*, *orn.* common gull (*Larus canus*); **=pfahl** ⚔ *m* palisade; **=riemen** *m* für eine Mütze: hat-guard, elastic for a hat or cap; **=ſäule** ⚙ *f* e-r Windmühle: central post; **=ſchritt** ⚔ *m* double quick march or step; **=ſchwalbe** *f*, *orn.* stormy (or storm-)petrel (*Procella'ria pela'gica*); **=ſtangen** ⚙ *f/pl.* an der Kutſche:

coach-joints *pl.*; **=ſtimme** ♪ *f* Orgel: bourdon stop; **= und Drang=periode** *f* der deutſchen Literatur (1767—1781) Period of Storm and Stress; **=vogel** *m*, *orn.* petrel, ♈ procellarian (*Procella'ria*); **=warnung**(S=ſignal *n*) *f* ⚓ storm-signal; **=wetter** *n* stormy (or tempestuous) weather; **=wind** *m* storm, strong (or heavy) gale, hurricane.

Sturz (ˢ) [ahd: start] *m* Ⓣa. **1.** (heavy) fall, (sudden) downfall, tumble, ins Waſſer: plunge, v. Pferde: F cropper; (Gſ.-ſtürzen) crash, collapse, F smash (a. 🚗); (Umſtoßen) overthrow, (Purzelbaum) somersault; *fig.* (Ungnade) disgrace; (Untergang) ruin; (Waſſerfall) waterfall, cataract. — **2.** (Ungeſtüm) impetuosity; ein Glas auf einen ~ ausſtrinken to empty ... at one draught or gulp. — **3.** ⊙ *arch.* (Kopfſtück) eines Fenſters, einer Tür: lintel, cap-piece, platband. — **4.** ⊙, ⚒ (Ort, wo geſtürzt wird, ſ. ſtürzen 5 am Ende) place for dumping (or grassing) ore or tailings, dumping-ground. — **5.** 🐾 ~ e-r Kaſſe audit of accounts.

Sturz=acker (ˢ…) *m* 🌾 field ploughed for the first time; **=bach** *m* torrent, rapid stream; **=bad** *m* plunge, shower-bath; **=becher** *m* drinking-cup with a lid; **=blech** ⊙ *n* slab-plate; **=brücke** *f* = Fall-b.; **=bügel** *man.* *m* safety-stirrup.

Stürze (ˢ⌣) *f* 🍽 dish-cover; (Pfannendeckel) lid of a pan or pot; (Löſchhütchen) extinguisher. [mel, Stumpf.)

Sturzel, Stürzel (ˢ⌣) *m* 🐎 = Stum=

ſtürzen (ˢ⌣) [ahd.: start] 🐾 **I** *v/n.* (ſn) **1.** to fall (heavily), to tumble, ins Waſſer: to plunge into the water; vom Pferde: to fall off one's horse, topfüber: to fall headlong, Sport: F to do a cropper; (umgeſtoßen w.) to be overthrown, to fall (or come) to the ground, *fig.* to come to grief. — **II** *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* **2.** von Abgründen: to descend precipitously or perpendicularly. — **3.** (ſich raſch bewegen; das *v/refl.* hebt die Abſicht hervor) (ſich) ♀ to rush forward; ſich in j-s Arme ♀ to fling (or throw) o.s. into a p.'s arms; er kam ins Haus geſtürzt he came rushing into the house; Daraus ſtürzte ſich in ſein Schwert ... fell upon his sword; ſich ins Waſſer ſtürzen: a) (ſich ertränken) to drown o.s.; b) (tauchen) to plunge into the water, to dive; e-m zu Füßen ♀ to throw o.s. at a p.'s feet; *fig.* ſich in Ausſchweifungen ♀ to give o.s. over to (a life of) debauchery; ſich blindlings in die Gefahr ♀ to rush blindfolded into danger; ſich in Koſten ♀ to incur heavy expense(s); ſich in Schulden ♀ to plunge into debt; (wie) toll vorwärts ♀ (ſtürmen) to urge on one's wild (or mad) career, to rush madly ahead. — **III** *v/a.* **4.** fakt. zu I: to make (or cause to) fall, to hurl, to throw (down), ins Elend: to plunge into misery, ins Verderben: to (bring to) ruin, to undo, vom Throne: to dethrone; *abs.* e-n Miniſter, ein Miniſterium ♀ to overthrow ..., to turn ... out (of office). — **5.** (umkehren) to turn upside down; ein Behältnis ♀=ausſtürzen 1; e-n Krug ♀ (leeren) to toss off ...; ⚒ e-n Karren ♀ to shoot (or dip) a cart; e-e Ladung (Erzabfälle) ♀ to dump a load (of tailings). — **6.** einen Deckel über einen Topf ♀ to put a lid on ...; 🐾 die Kaſſe ♀ to count the cash, to audit the accounts, ſ. Sturz 5. — **7.** *agr.* das Brachfeld ♀ (aufbrechen) to break ..., to plough ... for the first time. — **IV** ~ *n* 🐾 **8.** (heavy) fall, tumble, 🐾 von Kurſen, Preiſen auch: collapse; vgl. Sturz 1.

Sturz=furche (ˢ…) *f* 🌾 *agr.* first ploughing, newly-ploughed furrow; **=gut** 🐾 ⚓ *n*, **=güter** *pl.* goods laden in bulk; ein Schiff mit =gütern laden to load ... in bulk; **=karren** *m* tumbrel; **=pflug** ⊙ *m*, *agr.* fallow-plough; **=ſee** ⚓ *f* heavy sea washing (or breaking) over the ship's deck; **=ſtange** ⊙ *f*, *arch.* lintel-bar; **=weg** *m* very steep path or way; **=welle**(n*pl.*) *f* breaker(s *pl.*)

Stuß (ˢ) [hebr.] *m* Ⓤa. (Unſinn) nonsense, rubbish, F rot.

Stute (ˢ⌣) [ahd.: steed] *f* 🐎 mare.

Stuten[1] (ˢ⌣) *m* 🐾 (Weißbrot) white bread.

Stuten[2]**=fohlen** (ᵘ⌣…) [Stute] *n* 🐎, **=füllen** *n* foal, filly; **=milch** *f* mare's milk; ſ. Kumys.

Stuterei (~⌣ˡ) *f* 🏛 stud (= Geſtüt).

Stutz (ˢ) [mhd.] *m* Ⓤa. = Stoß; auf den ~ (plötzlich) suddenly, all of a sudden.

Stütz (ˢ) *m* Ⓤa. Turnerei, etwa: resting (on the parallel bars).

Stutz=ärmel (ˢ,ˢ⌣) *m* 🧥 short sleeve.

Stütz=balken ⊙ (ˢ…) *m* 🏗 *carp.* supporting beam; joist; **=band** ⊙ *n*, *carp.* an e-m Balken: jamb.

Stutz=bart (ˢ…) *m* 🧔 turned-up moustache; **=bogen** ⊙ *m*, *arch.* relieving arch; **=büchſe** *f* bſd. ⚔ short rifle, carbine, ehm.: musketoon; **=degen** *m* short sword; vgl. =ſäbel.

Stütze (ˢ⌣) [mhd.: stud] *f* 🏛 **1.** support, prop, (main-)stay (alle auch *fig.*); ⊙ *arch.*, *carp.* (Balken, Pfoſten) shore, stanchion, supporter, post; (Pfeiler) pillar; (feſter Standpunkt) foothold, (firm) footing; (Stab) staff (a. *fig.*). — **2.** ~ der Hausfrau lady's help; zur ~ der Hausfrau to help in the house.

ſtutzen[1] (ˢ⌣) [mhd.; *Stutz] 🐾 **I** *v/a.* **1.** (kurz abſchneiden) to cut short, to curtail (auch *fig.*); to crop ears, hair, &c., to dock a tail, to trim a beard, to clip wings, to prune (or lop) a tree, a hedge; ✂ geſtutzt & truncate. — **2.** (richtig geſtalten) to fashion, to shape; e-n zu et. (zurecht)♀ to trim (or dress, rig) a p. up for a th. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to start (back), to be startled, to stop short; bei (od. über) et. ♀ to be taken aback by a th.; (im Sprechen ſtocken) to hesitate (or falter) in one's speech; v. Pferden ꝛc.: ſie ♀ bei dem Geräuſche they prick up their ears at the noise. — **III** ~ *n* 🐾 **4.** (zu I:) curtailment, crop(ping). — **5.** (zu II:) starting (back), F giving a start; (Zaudern) hesitation.

Stutzen[2] (ˢ⌣) *m* 🐾 = Stutzbüchſe.

ſtützen (ˢ⌣) [: ſtauen] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 🏛 (ſ. Stütze) **1.** to support, to prop (up), *fig.* auch: to back (up), to give support (or countenance) to, to be the main-stay of, to countenance; ſich auf et. ♀ to lean upon a th.; den (a. ſich mit den Ellbogen) auf den Tiſch ♀ to rest elbow(s) on the table. — **2.** (versehen) to provide with ſupports; ⊙ *arch.*, *carp.* to shore wall, &c. — **3.** *fig.* ſich auf et. ♀ to rely (or depend) on a th.; ſich ♀ ſich auf // rest (or are founded) upon //; geſtützt auf Recht fortified by (or relying on) justice of his cause. — **II** ~ giving support or countenance

Stutzer (ˢ⌣) [nhd.; *ſtutzen 2] *m* 🧔 *f* 🏛 fop, beau, bſd. ehm.: dandy, jetzt oft: F (dressed up) swell, masher; *f* fashionable lady, lady) of the period; die Mode äffende ~in, jetzt oft: F co. new

ſtutzerhaft (ˢ⌣⌣), **ſtutzermäßig** foppish, dandified, F doing the or the masher; **ſtutzern** v/n. to play the fop, F to do the

Stutzertum (ˢ⌣⌣) *n* Ⓓd. foppi

Stutz=flügel ♪ (ˢ…) *m* 🎹 sem (piano); **=glas** *n* low tumble

ſchuh *m* mitten. [ping on one's

Stütz=hüpfen (ˢ,ˢ⌣) *n* 🏛 Turne

ſtutzig (ˢ⌣) [ſtutzen[1]] *a.* 🐎 taken aback; (erſtaunt) surpri wirrt) perplexed; (verblüfft) F gasted, flummoxed; ♀ m. t surprise, perplex, confuse; be startled; to be(come) co puzzled; **Stutzigkeit** *f* 🐎 perplexity, confusion.

Stutz=kopf (ˢ…) *m* 🧔 (head wi cut short, F short crop; **=lau** Büchſe: short rifled barrel.

Stütz=mauer ⊙ (ˢ,ˢ⌣) *f* 🏗 buttress, auch: retain-wall, e Abhanges: breast-wall.

Stutz=naſe (ˢ…) *f* 🧔 snub-nose cropped ear; **♀ohrig** *a.* 🧔 cro **=perücke** *f* bobtail-wig.

Stütz=pfeiler (ˢ…) *m* 🏗 pro pillar (auch *fig.*); **=punkt** *m* p support; eines Hebels: fulcrum ~ haben to have no support.

Stutz=rohr (ˢ…) *n* 🐎 = =büchſe *m* cutlass, hanger; **=ſchwanz** *m* tail, bobtail; auch curtai **♀ſchwänzig** *a.* 🐎 bob-tailed; (horse); **=uhr** *f* timepiece.

Stütz=wechſel (ˢ,ˢtz⌣) *m* 🏛 changing over (of) hands.

ſtygiſch (ˢ⌣) [Styx, Fluß der U *a.* 🐎 Stygian. [styrol (

Styrol ♁ (⁻ˡ) [grch.] *n* Ⓓd. chm.

ſ. u. *abbr.* = ſieh(e) unten.

Suada (ᵍᵘˢ⌣) [lt.] *f*, *inv.* **1.** ap (Göttin der Überredung) Suada. **Suade** *f* 🐎 (Überredungsgabe) p persuasion, persuasive po faculty; (Redefluß) fluency (or speech, volubility, F gift of

Suaheli (~⌣⌣, e-r ſuahe'li) *m*, Oſtafrika) Suaheli, Suahili; the ~ *n*, *inv.* Suaheli.

ſub (ˢ) [lt.] *prp.* = unter.

ſub-altern (ˢᵘˢ⁻) **I** *a.* 🐎 (unter subaltern. — **II** ~e(r) *m* 🧔, **amte(r)** *m* 🧔 subordinate (or official; **~=offizier** *m* subaltern(

Sub-diakon(us) (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *m* Ⓓd. ⚉ (⚉⚉) (Hilfs-prediger, -prieſter) subdeacon. **Subhaſtation** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) [lt.] *f* ⚉ (Zwangs-verſteigerung) forced sale; public auction; **ſubhaſtieren** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/a.* ⚉ to sell by public auction, to put up for sale. **Subjekt** (ˌ⸗ˈ) [lt.] *n* Ⓖb. 1 *gr.*, &c. subject. — 2. F (Kerl) fellow; ſchlechtes ~ blackguard, villain, scoundrel. **ſubjektiv** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗f) [lt.] *a.* ⚉ *phls.* subjective; *gr.* ~(es Verbum) *n* Ⓖb. neuter verb; **~ität** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗ˈ⸗) *f* ⚉ *phls.* subjectivity. **ſubkutan** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗) [lt. unter die Haut] *a.* ⚉ subcutaneous; **~-ſpritze** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗,ˌ⸗) *f* ⚉ *med.* subcutaneous syringe. **ſublim** (ˌ⸗ˈ) [lt.] *a.* ⚉ (erhaben) sublime. **Sublimat** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗) *n* Ⓒc. *chm.* (et. Sublimiertes) sublimate; engS. = Ätzſublimat; **~ion** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) *f* ⚉ *chm.* sublimation. [(verflüchtigen) to sublimate.] **ſublimieren** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *v/a.* ⚉ *chm.* **Sublimier-gefäß** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗...) *n* ⚉ sublimating-vessel, sublimatory vessel; **~ofen** *m* sublimator. **Sublimierung** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) *f* ⚉ sublimation. **ſub-lunariſch** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *a.* ⚉ (unter dem Monde befindlich, irdiſch) sublunary. **ſubmarin** ⚓ (ˌ⸗ˈ⸗) [ſpät-lt.] *a.* ⚉ (unterſeeiſch) submarine (boat, cable, &c.). **ſubmiß** (ˌ⸗ˈ) [lt.] *a.* ⚉ (Dio) (unterwürfig) submissive. **Submiſſion** (ˌ⸗ˈ⸗(ˌ)ˈ⸗) *f* ⚉: a) (Unterwerfung) submission, subjection; b) ⚉ u. jur. (Verdingung) contract (for public works). **Submiſſions-bedingungen** (ˌ⸗ˈ⸗(ˌ)ˈ⸗...) *f/pl.* ⚉ conditions on which a contract is undertaken or a tender is made; **-ſtrich** *m* line drawn lengthwise from the foot of a document to the signature(s); **-weg** *m*: im ~e vergeben to entrust the execution of public works to one who has tendered for it. **Sub-ordination** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) [lt.] *f* ⚉ subordination; **ſub-ordinieren** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) *v/a.* ⚉ (unterordnen) to subordinate. **Subſellium** (ˌ⸗ˈ(ˌ)ˈ) [lt.] *n* ⚉ (Schulbank) form, school-bench, (pupil's) desk. **Subſidi-en** (ˌ⸗ˈ(ˌ)ˈ) [lt.] *pl. inv.* (Hilfsgelder) subsidies *pl.*; ⚉ bounty; durch ~ unterſtützen to subsidize; ⚉ von ~ unterhalten bounty-fed (industry); subsidized (line of steamers, &c.). **Subſiſtenz** (ˌ⸗ˈ⸗) [ſpät-lt.] *f* ⚉ (Unterhalt) subsistence; **2-los** (ˈ⸗...) *a.* ⚉ without (any) means of subsistence; **~-mittel** *n/pl.* ⚉ means of subsistence. **Subſkribent** (ˌ⸗ˈ⸗) [lt.] *m* ⚉ subscriber. **ſubſkribieren** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *v/a.* ⚉: auf et. 2 (unterzeichnen) to subscribe to a th. **Subſkription** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) [lt.] *f* ⚉ subscription, **~s-anzeige** ⚉ *f* ⚉ prospectus of a new company, publication, &c.; **~s-ball** *m* subscription-ball; **~s-liſte** *f* subscription-list, list of subscriptions; **~s-preis** *m* (price of) subscription; **~s-ſchein** *m* receipt for a subscription. **Subſtantialität** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗ˈ⸗) *f* ⚉ (Weſenhaftigkeit) substantiality; **ſubſtantiell** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) *a.* ⚉ (weſenhaft) substantial. **Subſtantiv** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗f) [lt.] *n* Ⓖd., **~um** (ˌ⸗ˈ⸗w) *n* ⚉ *gr.* (Hauptwort) noun, substantive; **2iſch** (ˌ⸗ˈ⸗w) *a.* ⚉ substantival, *adv.* a. substantively, as a noun.

Subſtanz (ˌ⸗ˈ) [fr.] *f* ⚉ *phls.*, &c. (Stoff) substance, matter; stuff, material. **ſubſtituier-en** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] I *v/a.* ⚉: e-n e-m 2, einer Sache eine andere 2 to substitute a p. for a p., a th. for a th. — II ~ *n* ⚉ u. **S/ung** *f* ⚉ substitution. **Subſtitut** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *m* ⚉ jur. (Stellvertreter) substitute. **Subſtitutions-methode** (ˌ⸗ˈ⸗(ˌ)ˈ⸗...) *f* ⚉ method of substitution; **-verfahren** ⊙ *n* Zuckerfabrikation &c.: substitutional method or process. **Subſtrat** ⚖ (ˌ⸗ˈ) [lt.] *n* Ⓒc. (Grund-, Unterlage) substratum, basis. **ſubſumieren** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *v/a.* ⚉ *phls.* (mitbegreifen) to subsume; weitS. to comprise in a.th. [sumption.] **Subſumtion** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) [lt.] *f* ⚉ sub-**Subtangente** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗) [lt.] *f* ⚉ *math.* subtangent. **ſubtil** (ˌ⸗ˈ) [lt.] *a.* ⚉ 1. (zart, fein) subtile, delicate; fine(ly drawn); (ſpitzfindig) subtle. — 2. *adv.* man muß mit ihm ſehr 2 umgehen he has to be treated (or managed) with great caution or circumspection. **Subtrahend** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗) [lt.] *m* ⚉ *arith.* (abzuziehende Zahl; *ant.* Minuend) subtrahend, value to be subtracted. **ſubtrahieren** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) [lt.] *v/a.* ⚉ *arith.* (abziehen) to subtract, to take away. **Subtraktion** ⚖ (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) [ſpät-lt.] *f* ⚉ subtraction; **~s-aufgabe** (ˈ⸗...) *f* ⚉ subtraction sum; **~s-methode** *f* method of subtraction. **ſubtropiſch** (ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ⚉ (an die Tropen grenzend) subtropical; semitropical. **Subvention** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)ˈ⸗) [ſpät-lt.] *f* ⚉ (Geldhilfe) subsidy (vgl. Subſidien). **ſubventionieren** (ˌ⸗ˈ⸗tſ(ˌ)-ˈ⸗ˌ⸗) [ſpät-lt.] *v/a.* ⚉ ([ſtaatlich] unterſtützen) to subsidize; **ſub-ventionierte Dampferlinie** subsidized (or state-aided) line of steamers.

Such-blatt (ˈ⸗ch...) *n* ⚉ Questions and Answers *pl.*, Exchange and Mart; **-buch** *n* (Nachſchlagewerk) book of reference. **Suche** (ˈ⸗ch) [ahd.] *f* ⚉ search, *hunt.* tracking, scenting; auf der ~ nach in search (or quest) of, on the track of; auf die ~ gehen to go in search of a th., to go searching; auf der ~ ſein to be on the look-out or F on the hunt. [probe.] **Such-eiſen** (ˈ⸗ch-ˈ⸗) *n* ⚉ der Wundärzte:) **ſuchen** (ˈ⸗ch) [ahd.: seek: lt. *sagī're*: Sache] I *v/a.* und *v/n.* (h.) ⚉ 1. et. 2 to seek for (or after) a th., ſtöbernd: to search (or hunt) for a th., forſchend: to go in search (or quest) of a th., ſchauend: to look (out) for a th.; e-n Arbeiter &c. durch die Zeitungen 2 to advertise for ...; ich habe was Sie 2 I have what you want or require; was hat er hier zu 2 (zu tun)? what business has he (to be) here? — 2. mit *nouns*: Abenteuer 2 to go in quest of adventures; eine Ausflucht 2 to try to find an excuse; i. Handel 3; j-s Verderben 2 to seek (or plot) a p.'s ruin; das Weite 2 to run away, to beat a hasty retreat. — 3. mit *prp.* u. *adv.*: et. **an** einem 2 to look for a th. in a p.; das hätte ich **hinter** (oder **in**) Ihnen nicht geſucht (vermutet) I should not have thought (or could not have believed) that of you; in allem et. 2 to be easily offended; ſeine (oder eine) Ehre in et. 2 (ſetzen) to glory in a th., to pride o.s. upon a th.; er ſucht et. darin, jeden zu beleidigen he makes it a point to offend everybody; **nach** et. 2 (forſchen) to inquire for (or after) a th.; nach Worten 2 (haſchen) to be at a loss for words; was mag er nur dar**unter** 2 (damit beabſichtigen)? what may he intend (or mean) by that? — 4. mit Objektivſätzen: to seek (or try) to; ſie 2 ihn zu überreden they try (or endeavour, seek) to persuade him. — II ~ *n* ⚉ 5. search, quest; inquiry. — III **geſucht** *p.p.* und *a.* ⚉ 6. sought for or after (ſ. I); Anzeige: geſucht (wird) eine Stelle &c. wanted a situation, &c.; das Geſuchte finden to find the thing wanted or required. — 7. ſ. geſucht 2, 3. **Sucher** (ˈ⸗chˌ) *m* ⚉, **~in** *f* ⚉ 1. person who seeks or searches, searcher after truth, &c. — 2. *surg.* (Werkzeug) probe. **Such-glas** (ˈ⸗ch...) *n* ⚉, **-rohr** *n*, *ast.* finder; **-hund** *m*, *hunt.* hound that tracks (or follows) the scent; **-ort**, **-ſchacht** ⚒ *m* prospecting-shaft. **Sucht** (ˌ⸗chˌ) [ahd.; *ſiechen] *f* ⚉ (Ⓦ) 1. sickness, disease, complaint, meiſt mit *a.* oder in Zſſgn, zB. fallende ~ = Fallſucht; engS. (Entkräftung) debility, weak (or languishing) state. — 2. [P: ſuchen] (krankhafte Begier) mania, passion, rage (nach et. for a th.); ſie hat eine wahre ~, ſich zu putzen she has quite a craze (or a perfect mania) for dress (-ing), she is madly fond of fine clothes; (krankhafte) ~ zu ſtehlen (Feuer anzulegen) ⚖ kleptomania (pyromania). **Such-tau** ⚓ (ˈ⸗chˌ⸗) *n* ⚉ drag-rope. **ſüchtig** (ˌ⸗) [Sucht] *a.* ⚉ 1. a) suffering from a chronic malady; b) in Zſſgn, zB. gelb2 suffering from jaundice. — 2. zu Sucht 2 in Zſſgn, zB. eifer2 (ſ. b). **Sud** (ˌ) [mhd.: ſieden] *m* Ⓒc. seething, boiling; (Abſud) decoction; a. = Brau 2. **Süd** (ˌ) [nhd.: south] *m* Ⓒc., mit *art.* ſ. Süden (oft *abbr.* S.) south (*abbr.* S.). **Süd-afrika**, **-amerika** 🌍 (ˌ⸗...) *npr/n.* South Africa, South America. **Sudan** 🌍 (ˌ⸗, oft ˌ⸗ˌ⸗) [ar. *pl.* die Schwarzen] *npr/m.* Ⓦα: der ~ (Nord-afrika) the Soudan, der Krieg im ~ (gegen die Mahdiſten, 1896—1898) the Soudan war. **ſudaniſch** (ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ⚉ Soudanese. **Süd-breite** 🌍 (ˌ⸗...) *f* ⚉ south latitude; **2deutſch** *a.* ⚉ South German; **-deutſchland** *npr/n.* South Germany. **Sudel** (ˌ⸗) [mhd. Garkoch; *ſieden] *m* ⚉ (Pfütze) puddle, pool, quagmire; weitS. (Dreckhaufen) heap of dirt or muck. **Sudel-arbeit** (ˌ⸗...) *f* ⚉ = Sudelei; **-bogen** ⊙ *m*, *typ.* waste-sheet. **Sudelei** (ˌ⸗ˈ) *f* ⚉ 1. = ſudeln II. — 2. (oberflächliche Arbeit) slop-work; (ſchlechtes Bild) daub, worthless painting; (Gekritzeltes) scribble, scrawl. **Sud(e)ler** (ˌ⸗(ˌ)ˈ) *m* ⚉. **Sudlerin** *f* ⚉ [(: sutler)] 1. = Sudel-koch, -köchin. — 2. (Pfuſcher, Schmierer) quack, botcher, dauber, sloven(ly worker); (Kritzler) scribbler, scrawler. **ſudelhaft** (ˌ⸗ˌ), **ſud(e)lig** (ˌ⸗(ˌ)ˈ) *a.* ⚉ slovenly, unclean, nasty, F messy.

Sudel=koch (ᵘ⌣…) *m* Ⓖ, **=köchin** *f* slovenly (or dirty) cook; **=magd** *f*, etwa: scullery-maid; **=maler** *m* dauber.

ſudeln (ᵘ⌣) [mhd.: ſieden] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 22a. **1.** to work (or do) in a slovenly fashion; (manſchen) to mess about (*vgl.* beſudeln). — **2.** (pfuſchen) to botch, to bungle, malend: to daub, ſchreibend: to scribble, to scrawl. — **II ~** *n* ⓩ **3.** (ſ. 1) slovenly work or workmanship or style, (ſ. 2) botching, bungling, daubing, scribbling.

Sudel=wäſche (ᵘ⌣…) *f* Ⓖ: a) linen got up in a slovenly style or fashion; b) dirty (or foul) linen.

Süden (ᵘ⌣) [ſ. Süd] *m* ⓩ: im ~ der Stadt (to the) south of the town; der Wind weht von ~ the wind blows from (or is in) the south.

ſüd=franzöſiſch (ᵘ⌣…) *a.* Ⓖ South French; **=früchte** ❦ *f/pl.* Ⓖ southern fruit(s *pl.*), fruit(s *pl.*) from the south; **=grenze** *f* south(ern) frontier; **=kreuz** *n*, *ast.* (Sternbild in der Nähe des Südpols) Southern Cross; **=küſte** *f* south(ern) coast; **=land** *n* southern country, a. = =polarland; **=länder(in** *f*) *m* inhabitant of a southern country, ſeltener: southerner.

Sudler (ᵘ⌣) *m* ⓩ ſ. Sud(e)ler.

ſüdlich (ᵘ⌣) *a.* Ⓖ south(ern), southerly, lying to(wards) the south, ♁ meridional, austral, antarctic; ♀ das ♌e Eismeer the Antarctic Ocean; ~es Kreuz = Südkreuz; ♌ von Spanien (to the) south of Spain; ♌ſt, am ♌ſten south(er)most.

Süd=licht (ᵘ…) *n* Ⓖ *phys.* southern light, (lt.) aurora australis; **=oſt(en)** *m* (*abbr.* S.O.) south-east (*abbr.* **S.E.**); **♌öſtlich** *a.* Ⓖ south-east (von // of //); **=pol** *m* south- (or antarctic) pole; **=polarland** *n* antarctic country or region; **=ſee** ♀ *npr/f.* Pacific (Ocean), bſd. ehm.: South Sea; **=ſee=länder** ♀ *npr/n/pl.* Australasia; **=ſeite** *f* south (or southern) aspect, south (or sunny) side; **=ſonne** *f* noon; **=ſtaaten** *m/pl.* southern states *pl.*; Krieg gegen die ~ der Union (1861—1865) War of Secession; **♌ſtaatlich** *a.* of (or belonging to) the southern states; **=ſüd=oſt** *m*, **♌ſüd=öſtlich** *a.* south-south-east; **=ſüd=weſt** (**=lich** *a.*) *m* south-south-west; **♌wärts** *adv.* southward, to the south; **=weſt=afrika** ♀ deutſche Kolonie: South West Africa; **=weſt(en)** *m* (*abbr.* **S.W.**) south-west (*abbr.* **S.W.**); **=weſter** ⚓ *m* (Seemannshut) southwester, sou'wester; **=weſter=ſonne** ⚓ *f* three o'clock in the afternoon; **♌weſtlich** *a.* south-west(ern); **=wind** *m* south wind, southerly breeze.

Sueven (⌣ˈwᵛ) *npr/pl.*, *inv.* röm. Alt.: (germaniſcher Volksſtamm) Suevi *pl.* (= Schwaben).

Suez ♀ (ˈ⌣ʦ, auch: ˈ⌣) *npr/n.*, *inv.* [ägyptiſche Stadt: Suez.]

Suez=kanal (ᵘˈ⌣ʦᵛ⌣) *m* Ⓖ zwiſchen dem Mittelländiſchen u. Roten Meere: Suez Canal.

Suff (ᵘ) [ſaufen] *m* ⓤⓣb: dem ſtillen ~ ergeben (fond of) tippling on the sly.

Suffet (ᵘˈ⌣) [lt., *phön.] *m* Ⓖ Alt.: (hoher karthagiſcher Würdenträger) suffete.

ſüffig F (ᵘ⌣) [ſaufen] *a.* Ⓖ delicious, nice (or pleasant) to drink.

Suffix ♁ (⌣ˈˢ) [lt.] *n* ⓤa., *gr.* (angehängte Silbe) suffix.

Suffragan=biſchof (⌣ˈᵘ,ᵘᵛ) [lt. Wahl-] *m* Ⓖ *eccl.* (Weihbiſchof) suffragan (bishop).

ſuggerieren (⌣ˈᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ⓫ (bſd. einen Hypnotiſierten beeinfluſſen) to suggest, *abs.* to influence a p.'s mind (or to direct a p.'s actions) by suggestions.

Suggeſtion (ᵘ⌣(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ⓯ (Beeinfluſſung bſd. e-s Hypnotiſierten) suggestion.

ſuhlen, ſühlen (ˈᵘ) *v/n.* (h.) u. **ſich ♌** *v/refl.* ⓜ *hunt.* to wallow in the mire.

Sühn=altar (ᵘ,ᵘˈ) *m* Ⓖ altar of expiation.

ſühnbar (ˈ-) *a.* ⓯ expiable, atonable.

Sühnbarkeit (ˈᵘ-) *f* ⓯ possibility of expiating (or atoning for) an offence.

Sühn=bock (ᵘ,ᵘˈ) *m* Ⓖ *bibl.* u. *fig.* scapegoat.

Sühne (ˈᵘ) [mhd.] *f* ⓯ (Verſöhnung) propitiation, reconciliation; (Buße u. Genugtuung) expiation, atonement.

ſühnen (ˈᵘ) [ahd.: verſöhnen] **I** *v/a.* ⓜ et. ♌ (büßend gutmachen) to expiate a th., to atone for a th.; ♌d expiatory. — **II ~** *n* ⓩ = Sühne.

Sühne=verfahren (ᵘ…) *n* Ⓖ proceedings for (the purpose of) conciliating contending parties; **=verſuch** *m* attempt at reconciliation.

Sühn=geld (ᵘ…) *n* Ⓖ bſd. ehm. fine paid for a murder, &c.; **=opfer** *n rel.* expiatory offering, propitiating sacrifice, *bibl.* und *fig.* atonement.

Sühnung (ˈᵘ) *f* ⓯ = Sühne.

Suite (ſüˈᵛ) [fr.] *f* ⓯ **1.** (Gefolge) suite, retinue, train. — **2.** (Streich) trick.

Suitier (ſüˈ-tieˑ, a. ſchwi...) [fr.] *m* ⓜ dissipated (or fast) fellow; (toller Burſche) gay spark, giddy (young) fellow.

Sukkurs (ᵘˢ) [lt.] *m* ⓤa., meiſt ⚔ (Verſtärkung) succour, reinforcement.

Sukkurſale ❦ (ᵘˢᵘˈ⌣) [fr.] *f* ⓯ (Zweiggeſchäft) branch of a business, branch office.

ſukzedieren (ᵘˢ-ᵘᵛ⌣) [lt.] *v/n.* (ſein) ⓩ: e-m ♌ (nachfolgen) to succeed a p.

Sukzeſſion (ᵘˢ⌣(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ⓯ meiſt jur. succession; **♌s=berechtigt** (ˈ…) *a.* ⓖ, **♌s=fähig** *a.* entitled to succession, capable of succeeding to an estate, &c.; **~s=krieg** *m* Ⓖ war of succession.

ſukzeſſiv (ᵘˢ⌣ᵘf) [lt.] *a.* ⓖ (auf- ea. -folgend) successive; **♌e** (ᵘˢ⌣ᵘᵛ⌣) *adv.* successively, in succession.

Sulfat ♁ (ᵘˈ) [neu-lt. *sulp(h)ur*] *n* ⓤc. *chem.* (ſchwefelſaures Salz) sulphate.

Sulfid ♁ (ᵘˈ) *n* ⓤc. (Schwefelverbindung) sulphide.

Sulfion ♁ (⌣(⌣)ᵘ) *n* ⓤc. *chem.* (Radikal) [SO_4] sulphion.)

Sulfit ♁ (ᵘˈ) *m* ⓤc. *chem.* (ſchwefligſaures Salz) sulphite.

Sulfo=ſalz ♁ (ᵘᵛ…) *n* Ⓖ *chem.* sulpho-salt, sulphosel; **=ſäure** *f* (ſaure Schwefelverbindung) sulpho-acid.

Sultan (ᵘˈ, mſt ᵛ⌣ˈ-) [ar.] *m* ⓤd., **~in** (ᵘˈᵘ, ᵘᵛᵘ) *f* ⓦ (mohammedaniſcher Herrſcher) sultan, *f* sultana, ...ess; **~at** (⌣ˈ) *n* ⓤc. sultanship, sultanate; country ruled by (or rank, reign, sway of) a sultan; **~ine** ❦ (⌣ˈᵘ) *f* ⓯ (Art Roſine) sultana (raisin).

Sultans=blume ❦ (ˢ-…) *f* Ⓖ sultan (-flower) (*Centaure'a mascha'ta*); **=huhn** *n* sultan (*Porphy'rio*); **=würde** *f* sultanship.

Sulze, Sülze (ᵘ) [ahd.; * Salz] *f* ⓯ **1.** brine. — **2.** Kochkunſt: (gallertartige Maſſe) jelly; (davon unſ... meat preserved in jelly; b...

ſulzen, ſülzen (ᵘ) [Sulze, S... Kochkunſt: to preserve (in ...

Sumach ❦ (ᵘˈ⌣h) [ar.] *m* ⓤ... (-tree) (*Rhus*); chineſiſcher ~ ... *con'stica*); echter ~ — Ge... japaniſcher ~ red-lac (*Rhus ...*

Summa (ᵘ) [lt.] *f* ⓯ — Su... nur *adv.*: in ~ (kurz) to sum up in short, taking it all in all ma'rum (Geſamtbetrag) sum t...

Summand (ᵘˢ) [lt.] *m* Ⓖ *arit.* a sum, (Poſten) item.

ſummariſch (ᵘˈᵘ) [lt.] *a.* ⓯ raſch) summary; ♌ (*adv.*) ... take summary proceedings.

Sümmchen (ᵘ) *n* ⓩ (*dim.* v... small sum; nettes ~ round (of money), F nice little pi...

Summe (ᵘ) [mhd., * lt.] *f* Ⓖ *math.*) total; große ~ G... siderable sum (or large a... money; eine fehlende Summe ... make up a deficit or deficie... (niedrigſte) ~ maximum (mi...

ſummen[1] (ᵘ) [mhd. lautm.] ... *v/a.* ⓜ von Bienen ꝛc.: to buzz ꝛc.: to hum; ♌der Laut a. droni... mir ♌ die Ohren my ears are ... tingling; ein Liedchen ♌ to hu...

ſummen[2] (ᵘ) [Summe] Ⓖ — ſ...

Summ-epiſkopat (ᵘ⌣⌣ᵘˈ) [lt.] ~ des Königs in der evangeliſ... position as supreme hea... Protestant Church.

ſummieren (⌣ˈᵘ) [lt.] **I** *v/a.* u. *v...* add (or sum) up, auch to cast (F ... **ſich ♌** to sum (or total) up, t... — **II ~** *n* ⓩ, **Summierung** *f* ⓯ summing up, casting (F tot...

Sumpf (ᵘ) [ahd.: swamp] swamp, bog; (ſumpfiges ♌... marsh(y country), fen; rin... trocknen to drain a marsh ... ſtecken bleiben to stick in t... *fig.* ~ der Schändlichkeit den (... infamy; *so.* in Sümpfen l... stagnicolous; *vgl.* ſumpfbewo...

ſumpf=bewohnend (ᵘ…) *a.* ... in marshes, ♁ paludicole; **=b...** *m* Ⓖ inhabitant of a fen-... iriſcher ~, oft *co.* bog-lander, ...

=dotter=blume ❦ *f* = Dotterb...

ſumpfen (ᵘ) *v/n.* (h.) ⓜ to be ... auch *fig.* (liederlich leben) to ... dissolute (or fast) life.

Sümpfer ⊙ (ᵘ) [Sumpf] *m* Ⓖ workman kneading clay.

Sumpf=erz (ᵘ…) *n* Ⓖ *min.* ... ore; **=farn** ❦ *m* marsh-fern (... *thely'pteris*); **=fieber** *n*, *path.* fever, malaria; **=garbe** ❦ *f* ... (*Achille'a pta'rmica*); **=gas** *n*, *chem.* marsh-gas (CH_4); **=gegend** *f* ... district; *vgl.* =land; **=huhn** *n* ... moorhen (*Rallus*); b) F *fig.* ... Säufer) debauchee, boozer, ra...

ſumpfig, ſumpfig (ᵘ) *a.* ⓯ ... marshy, boggy, ♁ paludal, pa...

Sumpf=lache (ᵘ…) *f* Ⓖ pool ... mire; bſd. ehm. auch: slough; ... marshy (or fen-)country, ma...

=loch *n* = =lache; **=luchs** *m*, ...

(*Felis chaus*); **=meiſe** *f*, *orn.* marshtit (-mouse) (*Parus palu'stris*); **=moor** *n* moor, bog; **=parnaſſen=kraut** ♆ *n* marsh-grass of Parnassus (*Parna'ssia palu'stris*); **=pflanze** ♆ *f* plant thriving in marshy soil; **=porſt** ♆ *m* marsh-rosemary (*Ledum palu'stre*); **=ſchachtel=halm** ♆ *m* tad-pipe (*Equise'tum limo'sum*); **=ſchildkröte** *f*. *zo.* mud-turtle (*Emys lata'ria*); **=ſchnepfe** *f* = Bekaſſine; **=viole** *f* = Schwanenblume; **=vogel** *m*, *orn.* wading bird, wader; **=waſſer** *n* marshy (or boggy) water; **=weihe** *f*, *orn.* marsh-harrier (*Circus rufus*); **=wieſe** *f* marshy (or swampy) meadow; **=zieſt** ♆ *m* marsh-woundwort, clown's all-heal (*Stachys palu'stris*).

Sums P (ˢ) [mhd.] *m* Ⓤa. (ohne *pl.*) buzzing (or humming) noise.

ſumſen (ˢᵛ) *v/n.* (h.) Ⓚ = ſummen[1].

Sund (ˢ) [ndd.] *m* Ⓤb. (Meerenge) strait(s *pl.*); ♆ ~ zw. Seeland u. Schweden: Sound.

Sunda=inſeln ♆ (ˢ-...) *f.pl.* Ⓖ Sunda Islands *pl.*; **=ſtraße** *f* zw. Sumatra u. Java: Sunda Strait.

Sünde (ˢᵛ) [ahd.: sin] *f* Ⓚ sin, trespass (*a. rel.*): (Vergehen) offence, (Miſſetat) misdeed, (piece of) iniquity; (Übertretung) transgression, fault; *theol.* läßliche ~ venial offence; eine ~ begehen to commit an offence, vgl. ſündigen; kleine ~n (s)light offences, F peccadilloes *pl.*; *fig.* es iſt eine ~ (meiſt: Sünd') und Schande oder eine himmelſchreiende ~ it is a sin and a shame or a wicked shame; ich haſſe ihn wie die ~ I hate (or loathe) the very sight of him.

Sünden=bahn (ˢᵛ...) *f* Ⓔ way of sin, sinful life; **=bock** *m*, *bibl.* scape-goat, *fig.* auch: one who suffers for (the wrongs of) others, F whipping-boy; **=erlaß** *m*, *eccl.* remission (or forgiveness) of sins, absolution (of sins); **=fall** *m* fall of man; **=frei** *a.* Ⓚ free from sin, guiltless; **=geld** *n*: a) ill-gotten money; b) = Heidengeld; **=knecht** *m* slave of sin, hardened sinner; **=knüppel** F *m*: alter ~ wicked old sinner; **=laſt** *f*, *rel.* burden of sin; **=leben** *n* life of sin, sinful existence; ein ~ führen to live in sin; **=los** *a.* sinless (= ſünd=los); **=loſigkeit** *f* = Sünd=loſigkeit; **=luſt** *f* inclination to sin, pleasure derived from sin; **=maß** *n*: ſein ~ war voll the measure of his iniquities was full; **=pfuhl** *m* pool of sin, den of iniquity; ſich in einem ~e wälzen to wallow in sin; **=regiſter** *n* register (or list, F budget) of sins; **=ſchuld** *f* guilt, (sum of) transgressions; **=tilger** *m*, *rel.* Redeemer, Saviour; **=tilgung** *f* blotting out of sin, propitiation; **=vergebung** *f* = =erlaß; **=voll** *a.* full of sin or iniquity, sinful.

Sünder (ˢᵛ) [ahd.] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓚ 1. sinner, offender, transgressor; verſtockter ~ hardened sinner. — 2. armer ~, arme ~in (dem peinlichen Gerichte Anheimfallende(r)) culprit, malefactor; criminal (lying) under sentence of death or awaiting execution; vgl. Armeſünder bei arm[2] 4.

Sünd=flut ꝛc. ſ. Sintflut ꝛc.

ſündhaft (ˢᵛ) *a.* Ⓚ = ſündig; **~igkeit** (ˢᵛ-) *f* Ⓚ sinfulness, iniquity.

ſündig (ˢᵛ) *a.* Ⓚ 1. sinful, (ſchuldig) guilty, culpable; (zur Sünde geneigt) liable (or inclined) to sin, *theol.* bisw. peccant, peccable; wir ſind nur Ze Menſchen we are but poor (or miserable) sinners. — 2. = ſündlich.

ſündigen (ˢᵛᵛ) *v/n.* (h.) Ⓚ to (commit a) sin, to trespass; was habe ich geſündigt? what wrong have I done?, in what (way) have I transgressed?; **an** e-m Z to wrong a p.; **wider** Gott Z to sin (or offend) against God.

Sündiger (ˢᵛᵛ) *m* Ⓜ sinner.

Sündigkeit (ˢᵛ-) *f* Ⓚ sinfulness.

ſündlich (ˢᵛ) *a.* Ⓚ von Taten: sinful, iniquitous; (unerlaubt) illicit, unlawful; (gottlos) impious; **~keit** (ˢᵛ-) *f* Ⓚ sinfulness, iniquity.

ſünd=los (ˢ...) *a.* Ⓚ *rel.* sinless, bisw. impeccant, impeccable; **=loſigkeit** *f* Ⓚ sinlessness, seltener: impeccancy.

Sunn=hanf ♆ (ˢ,ᵘ) [ift.] *m* Ⓚ sunn (Baſt von *Crotula'ria juncea*).

Sunnit (ᵘ-[1]) *m* Ⓚ (e-r der außer dem Koran die Sunna(h) anerkennt; *ant.* Schiit) Sunnite, believer in the Sunna(h).

ſuper-fein (ᶻᵘ-[1]) [nhd. 16. *sae.*] *a.* Ⓚ superfine, very choice or select, a. A 1.

Super-intendent (ᶻᵘᵛᵛᵛᵘᵈ) [lt.] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓚ *eccl.* bei Proteſtanten: superintendent (of churches and schools); **~in** *f* sup.'s wife; **~ur** (ᶻᵘᵛᵛᵛᵘ[1]) *f* Ⓚ superintendent's residence or post.

Superior (ᶻᵘ-(ᵛ)-ᵛ) [lt. Obere(r)] *m* Ⓜ, **~in** (ᶻᵘᶻ(ᵛ)ᵘ[1]-ᵛ) *f* Ⓚ in Klöſtern: (Father, *f* Lady) Superior.

Superiorität (ᶻᵘᶻ(ᵛ)ᶻᵛᵘ[1]) [lt.] *f* Ⓚ (Überlegenheit) superiority.

Superkargo Ⓔ ⚓ (ᶻᵘᵛᵈ-) [ſpan.] *m* Ⓚ (Aufſeher über die Ladung) supercargo.

ſuper-klug F (ᶻᵘᵛ-[1]) [nhd. 17. *sae.*] overwise, *iro.* too knowing, too clever (by half); **~e([r]** *m*) *f* Ⓚ wiseacre, prig.

Superlativ (ᶻᵘᶻᵘ[1]f) *m* Ⓤd., a. **~us** (ᶻᵘᶻᵘ[1]ᵂᵛ) *m* Ⓑ *gram.* superlative (degree); **Liſch** (ᶻᵘᶻᵘ[1]ᵂᵛ) *a.* Ⓚ (used) like a superlative.

Supernaturalismus (ᶻᵘᶻᶻᶻᵘᵈ) [lt.] *m* Ⓦ *theol.* supernaturalism.

Supernaturaliſt (ᶻᵘᶻᶻᶻᵘᵈ) [lt.] *m* Ⓜ *theol.* supernaturalist; **Liſch** *a.* Ⓚ (übernatürlich) supernaturalist(ic).

Supernumerar (ᶻᵘᶻᵘ[1]) *m* Ⓤd., a. **~ius** *m* Ⓦ (überzähliger) supernumerary, F super; **~ia't** *n* Ⓤc. supernumerary's post.

Super-oxyd ↻ (ᶻᵘ-ᵛ[1]) *n* Ⓤc. *chm.* (höchſtes Oxyd) superoxide, mehr gbr.: peroxide.

Superphoſphat (ᶻᵘᵛ[1]) *n* Ⓤc. *agr.*, *chm.* superphosphate (of lime).

Super-reviſion (ᶻᵘ,ᶻᵂ-(ᵛ)[1]) *f* Ⓚ final revision; ⊙ *typ.* last proof, revise.

Supinum ↻ (ᶻᵘ[1]ᵛ) [lt.] *n* Ⓑ lt. *gram.* (z. B. factu(m) um zu machen) supine.

Süppchen (ˢᵛ) *n* Ⓩ small plate of soup or porridge; nice soup or broth.

Suppe (ˢᵛ) [fr.: soup; *ndd.: ſaufen] *f* Ⓚ 1. soup, aus Hafermehl ꝛc.: porridge; (Brühe) broth, vgl. Fleiſchbrühe; ſchwarze ~ der Spartaner: black broth; e-n auf einen Löffel ~ einladen to ask a p. to (a snack of) dinner or lunch; F rote ~ blood. Bayer.-*sl.*: claret. — 2. *fig.* die ~ ausöffen müſſen to have to abide by the consequences; er hat et. in die ~ zu brocken he is well off. F he's in clover, he has a nice little pile; ſ. einbrocken 2; das macht die ~ nicht fett ſ. fett 1; e-m die ~ verſalzen to spoil a p.'s pleasure.

Suppen=anſtalt (ˢᵛ...) *f* Ⓚ soup-kitchen; **=fleiſch** *n* meat to make soup of or with; boiled beef or mutton; **=freund** (in *f*) *m* one who is fond of soup; **=grieß** Ⓚ *m* ground rice for soup; **=kaſpar** *m* im deutſchen Kinderbuche: the boy who would not eat soup and was reduced to a skeleton; **=klößchen** *n* small dumpling in the soup; **=kräuter** *n/pl.* potherbs *pl.*; **=löffel** *m*: a) (Eßlöffel) tablespoon; b) (zum Vorlegen) soup-ladle; **=marke** *f* für arme Leute: soup-ticket; **=napf** *m*, **=ſchüſſel** *f* soup-tureen; **=ſchnittchen** *n* sippet; **=tafel** *f* condensed soup (in tablets); **=teller** *m* soup-plate; **=terrine** *f* = =ſchüſſel; **=topf** *m* pot for making soup, stock-pot.

ſuppicht, mft **ſuppig** (ˢᵛ) *a.* Ⓚ soup- (or broth-)like, weitS. juicy, succulent.

Supplement (ᵛᶻᵘ) [lt.] *n* Ⓤc. (Ergänzung) supplement (auch *math.*).

Supplement=band (ᵛᶻᵘᵈ...) *m* Ⓑ supplementary volume; **=winkel** *m*, *math.* (Ergänzung zu 180 Grad) supplement.

ſupplieren (ᵛᶻᵘ[1]) [lt.] *v/a.* Ⓚ (ergänzen) to supplement; to make up.

Supplik (ᵛᶻᵘ) [lt.] *f* Ⓚ (Bittſchrift) petition.

Supplikant (ᵛᶻᵘᵏ) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓚ petitioner.

ſupplizieren (ᵛᶻᵘ[1]ᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) Ⓚ: um et. Z (anſuchen) to petition (or sue) for a th. [ſetzen) to suppose, to presume.

ſupponieren (ᵛ-[1]ᵛ) [lt.] *v/a.* Ⓚ (voraus-

ſupra (ᵘᵛ) [lt.] *adv.* = oben 1.

Supremat (ᶻᵘ-[1]) [lt.] *m*, *n* Ⓤc., a. **~ie** (ᶻᵘ-ᶻᵘ[1]) *f* Ⓚ (Oberherrſchaft) supremacy.

Supremat=eid (ᶻᵘ-"-[1]) *m* Ⓔ *eccl.*, *hist.* oath of supremacy. [Wert, z. B. *V* 5. *V* a) surd.

Surde ↻ (ˢᵛ) [lt.] *f* Ⓚ *math.* (irrationaler

Sure (ᵘ[1]ᵛ) [ar.] *f* Ⓚ (Kapitel des Korans) sura.

Surinš F (ᵘ[1](ᵛ)ᵛ) [btſch=lt.; *ſauer] *m* Ⓖ *co.* sour wine. [buzz, whir, whiz.

ſurren (ˢᵛ) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) Ⓚ to

Surrogat (ᵛᶻᵘ[1]) [lt.] *n* Ⓤc. (Erſatz) substitute; (Behelf) makeshift.

Suſanna (-ˢᵛ) Ⓚ Ⓦ a., **Suſanne** (-ˢᵛ) Ⓚ Ⓑ β. *npr/f.* (Bn.) Susan. [Susie, Sukie.

Suschen (ᵘ[1]ᵛ) *npr n.* Ⓦ α. (*dim.* v. Suſanne)

Suſe F (ᵘ-ᵛ) *npr/f.* Ⓚ Ⓑ β. = Suſanne; *b.s.* (dumme Liese) silly goose.

ſuſpendier=en (ᵛᵛᵘ[1]ᵛ) [lt. aufhängen] I *v/a.* Ⓚ (aufheben, zeitweilig vom Amte entheben) to suspend; (einſtellen) auch: to stop, F to hang up. — II **~n** *n* Ⓦ u. S/**ung**, mft: **Suſpenſion** *f* Ⓚ suspension; stoppage.

Suſpenſorium (ᵛᵛᵘ[1](ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* Ⓚ *surg.* (Bruch- u. Tragebandd) suspender, ... sor.

ſüß (ᵘ[1]) [ahd.: sweet] *a.* Ⓚ (D 10) 1. (*ant.* herb, ſauer) sweet, (ſucker.) Z like sugar, sugary; sugared, honeyed (beide a. *fig.*), v. Worten a. suave; ſich den Kaffee (ſehr) Z machen to sugar one's coffee (well), Zes (ungeſäuertes) Brot unleavened bread; Zes Waſſer fresh water; Z (*adv.*) ruhen. Zer Ruhe genießen to have a good rest, to enjoy sweet repose. — 2. *fig.* (lieblich) lovely, sweet; (reizend) charming, attractive, winning; von Perſonen: (lieb, hold) dear, lovable. — 3. (ſchmeichelnd) flattering; ein Zer Herr, ein Zes Herrchen a (young) fop; F a namby-pamby (fellow); Ze Worte,

↻ scientific; ♆ botanical; ♆ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; Ⓚ commercial; Ⓔ postal; Ⓡ railway.

-holz *n*: a) ♀ liquorice (*Glycyrrhíza glabra*); b) *fig.* (übertriebene Artigkeiten) sweet phrases *pl.*; ~ raſpeln to flirt, to talk soft nonsense or F soft solder or sawder, to do the la-de-da to the ladies; **-holz-raſpler** F *m* flirt, masher; **-holz-ſaft** *m*, *pharm.* liquorice-juice; **-holz-wurzel** *f* liquorice-root.

Süßigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⓖ 1. sweetness, in der Rede, Manier: suavity. — 2. (etwas Süßes) s.th. sweet or sugary, sweets *pl.*

Süß-kirſche (ˈ⌣⌣) *f* ⓖ sweet cherry; (ſchwarze Herzkirſche) black-heart(cherry).

ſüßlich (ˈ⌣) *a.* ⓖ sweetish; (widerlich) nauseous, v. Schmeicheleien ꝛc.: fulsome.

Süßlichkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ⓖ sweetishness.

Süß-liebchen (ˈ⌣⌣) *n* ⓖ sweetheart, darling, F lady-love.

Süßling (ˈ⌣) *m* ⓜd. effeminate, F (namby-pamby) fellow; (Stutzer) fop.

Süß-mandel-öl ✾ (ˈ⌣...) *n* ⓖ oil of sweet almonds; **-maul** F *n* person fond of sweets or F with a sweet tooth; **-milch-käſe** *m* cream-cheese; **ſauer** *a.* ⓖ sour-sweet; **ſtönend** *a.* sweet-sounding; **-waſſer** *n* fresh water; **-waſſer-alge** ♀ *f* (Faden-alge) conferva; **-waſſer-fiſch** *m* fresh-water fish; **-waſſer-kalk** *m*, *min.* fresh-water limestone. [lehnsherr) suzerain.]

Suzerän (-ˈ⌣, -ˈ⌣) [fr.] *m* ⓜd. (Ober-

Suzeränität (-⌣⌣ˈ⌣, -ˈ⌣⌣ˈ⌣) [fr.-lt.] *f* ⓖ (Oberlehnsherrſchaft) suzerainty.

ſ. v. a. *abbr.* = ſo viel als.

SW. *abbr.* = Südweſt.

Sybarit (ʏ⌣ˈ⌣) [Sy'baris ♀, Stadt in Unteritalien] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖ Alt.: Sybarite, *fig.* a. (Weichling) sensualist, voluptuary; **2iſch** (ʏ⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ bſd. *fig.* sybaritic(al).

Syenit ♂ (ʏ-ˈ⌣) [Sye'ne ♀, ägypt. Stadt] *m* ⓜc. *min.* syenite.

Sykomore ♀ (-⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ sycamore (*Ficus syco'morus*).

Sykophant (-⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⓜ (gemeiner Schmeichler, Angeber) sycophant.

ſykophantiſch (-⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ sycophantic.

Syllabier-buch (ʃʏˈ⌣⌣ˈ⌣) *n* ⓝ spelling-book, ſeltener: syllabary.

ſyllabieren ♂ (ʃʏˈ⌣⌣) [grch.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖ to divide into syllables, to

f ⓖ symbolization.

Symmetrie (ʃʏˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ (Ebenmaß) symmetry.

ſymmetriſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ (ebenmäßig, gleichmäßig) symmetric, symmetrical.

ſympathetiſch (ʃʏˈ⌣⌣) *a.* ⓖ (gleichgeſtimmt, geheimnisvoll wirkend) sympathetic(al).

Sympathie (ʃʏˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ (Mitgefühl) sympathy, fellow-feeling.

ſympathiſch (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ⓖ (mitfühlend) sympathetic(al), sympathizing; congenial. [sympathize with a p.]

ſympathiſieren (ʃʏmpaˈtiˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓖ to

Symphonie 𝅘𝅥𝅮 (ʃʏfoˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ (große Orcheſterkompoſition) symphony.

ſymphoniſch (⌣ˈfoˈ⌣) *a.* ⓖ symphonic.

Symplegaden (ʃʏmˈ⌣⌣) [grch.] *f/pl.* ⓖ *myth.* (zwei ehm. zſ.-ſchlagende Felſen am Eintritt des Bosporus in das Schwarze Meer) Symplegades *pl.*

Symptom (ʃʏmˈ⌣) [grch.] *n* ⓜd. *med.*, &c. (An-, Kennzeichen) symptom.

ſymptomatiſch (ʃʏmpˈ⌣⌣) *a.* ⓖ symptomatic.

Synagoge (ʃʏnaˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ synagogue.

Synalöphe ♂ (ʃʏnˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ *gram.* (Zſ.-ziehung zweier Vokale, bſd. am Ende u. Anfang zweier Wörter) synalephe.

Synäreſis ♂ (ʃʏˈ⌣⌣) [grch.] *f* ⓖ, **Synäreſe** (ʃʏnˈ⌣⌣) *f* ⓖ *gram.* (Zſ.-ziehung zweier Silben oder Vokale zu einer Silbe) synæresis.

Synchronismus ♂ (ʃʏnˈkʀoˈ⌣) [grch.] *m* ⓜ (Gleichzeitigkeit) synchronism. [(-al).]

ſynchroniſtiſch (ʃʏnkʀoˈ⌣) *a.* ⓖ synchronic

Syndikat (ʃʏnˈ⌣) [lt., *grch.] *n* ⓜc. (kaufmänniſche Genoſſenſchaft) syndicate, F ring, pool, combine, trust.

Syndikus (ʃʏnˈ⌣) [lt., *grch.] *m* ⓜⓖ syndic.

Synedrion, ...um (⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ⓝ Alt.: (hoher Rat zu Jeruſalem) Sanhedrim.

Syneſis ♂ (ʃʏˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ = Sinn 1; *gr. construˈctio kataˈ syˈnesin* construction according to sense, ♂ synesis.

Synizeſis ♂ (ʃʏ-ʦˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ *gr.* (Zſ.-ziehung v. 2 Vokalen zu 1 Silbe) synizesis.

Synkope ♂ (ʃʏnˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ *gr.* (Ausfall e. Inlautes), *med.* (Herzſchlag), a. 𝅘𝅥𝅮 syncope.

ſynkopieren ♂ (ʃʏnkoˈ⌣) **I** *v/a.* ⓖ to syncopate. — **II ~** *n* ⓝ u. **Synkopierung** *f* ⓖ syncopation.

Synoptiker (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] synoptist; **ſynoptiſch** (⌣ˈ⌣⌣) Den Evangeli(ſt)en (Matthäus, Markus, Lukas) the synoptics *pl.*

ſyntaktiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ *gram*

Syntax ♂ (ʃʏnˈ⌣, a. ⌣ˈ⌣) [grch.] (Satzlehre) syntax.

Syntheſe ♂ (⌣ˈ⌣) [grch.] der Teile zum Ganzen) synt

ſynthetiſch ♂ (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ

Syphilis (ˈfʏ⌣⌣) [it.; *grch.] (Geſchlechtskrankheit) syphi disease; **Syphilitiker** (syphilitic patient; **ſyph** *a.* ⓖ syphilitic.

Syrakus ♀ (⌣ˈ⌣) *npr/n.* i auf Sizilien) Syracuse.

Syrakuſ(an)er (⌣ˈ⌣(-)ˈ⌣) **I** Syracusan, inhabitant — **II** *a. inv.*, a. **ſyrakuſ** Syracusan, of Syracuse.

Syri-en ♀ (ˈ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ⓝ in Weſt-aſien: Syria; **Syr** *m* ⓜ Syrian.

Syringe ♀ (⌣ˈ⌣) [grch.; *ſem *f* ⓖ = Flieder.

ſyriſch (ˈ⌣) *a.* ⓖ Syrian; di das ~(e) *n* ⓖ the Syria Syriac; **2-chaldäiſch** *a.* Sy

Syrte ♀ (ʃʏˈ⌣) [grch. Sandbar Nordküſte Afrikas: syrtis.

Syſtem (⌣ˈ⌣) *n* ⓜd. **1.** system; in ein ~ bringen, u reduce to a system, to — 2. (Lehre) doctrine; (

Syſtematiker (⌣ˈ⌣⌣) *m* atizer, weitS. systemat

ſyſtematiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ (mäßig) systematic(al); **ſyſte** (⌣-(-)ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓝ (in wiſſen nung bringen) to systemati

ſ. Z. *abbr.* = ſeiner Zeit.

Szene (ˈ⌣) [grch.] *f* ⓖ meiſt hinter der ~ (od. den ~n) scenes (auch *fig.*); in ~ ſet or stage a piece; weitS. to **wechſel** *m* change (or shiftin

Szenerie (⌣ˈ⌣) *f* ⓖ *thea.* sc

ſzeniſch (ˈ⌣) *a.* ⓖ *thea.* sc

T

T, t (ˈ) *n, inv.* Buchſtabe: T, t.

t, öſt. *t abbr.* = Tonne.

T. A. *abbr.* = Taſchenausgabe.

Tabagie † (ˌˌˈˌ) [fr.] *f* ⓔ smoking-room (in a coffee-shop or restaurant).

Tabak ♀ (ˈˌ) [nhd. 1600; *indianiſch] *m* Ⓓd. 1. tobacco (*Nicotia'na*); *pl.* ~e ⓔ (~ſorten) sorts of tobacco; virginiſcher ~ common (or sweet-scented) tobacco (*N. Ta'bacum*); ~ kauen, rauchen to chew, to smoke tobacco; ſ. ſpinnen 1. — 2. F *fig.* (P mſt Tobak: ˈˌ) ſ. Anno; das iſt ſtarker ~ that's too strong, it's too much (of a good thing).

Tabak=bau (ˈˈ...) *m* ⓔ cultivation of tobacco; **=beize** ⊖ *f* tob.-juice; **=beutel** *m* ſ. Tabaks=b.; **=blatt** *n* tob.-leaf; **=bruder** F *m* inveterate smoker; **=doſe** *f* ſ. Tabaks=d.; **=fabrik** *f* tob.-factory; **=fabrikant** *m* tob.-manufacturer; **=geſellſchaft** *f* party of smokers; **=händler** *m* tob.-merchant, im kleinen: tobacconist; **=kauer** *m* tob.-chewer; **=laden** *m* tob.-shop; **=monopol** *n* tob.-monopoly; **=mühle** ⊖ *f* tob.-grater, für Schnupftabak: snuff-mill; **=pflanze** ♀ *f* ſ. ~ 1; **=rauch** *m* tob.-smoke; **=rauchen** *n* smoking; **=raucher(in** *f*) *m* smoker.

Tabaks=beutel (ˈˈ,ˈˌ) *m* ⓔ tobacco-pouch.

Tabak=ſchmaucher F (ˈˈ...) *m* ⓔ great smoker; **=ſchneide=maſchine** ⊖ *f* tob.-cutter, tob.-cutting machine; **=ſchnupfer(in** *f*) *m* one who takes snuff, snuff-taker.

Tabaks=doſe (ˈˈ...) *f* ⓔ für Schnupftabak: snuff-box; **=kollegium** *n*: *hist.* ~ des Königs Friedrich Wilhelm I. von Preußen tobacco-club, (fr.) tabagie; **=pfeife** *f* tob.-pipe; **=pfeifenſtrauch** ♀ *m* pipe-shrub or -vine (*Aristolochi'a Sipho*).

Tabak=ſpinner(in *f*) *m* (ˈˈ...) ⓔ tobacco-spinner or -dresser; **=ſpinnrad** ⊖ *n* tob.-wheel; **=ſteuer** *f* duty on tobacco; **=ſtube** *f* smoking-room; **=verſchleiß** *m* öſt. tob.-shop; **=verwaltung** *f* administration of the tobacco-monopoly.

tabellariſch (ˌˌˈˌ) [lt.] *a.* ⓔ tabular, tabulated, *adv.* in tabular form.

Tabelle (ˌˈˌ) [nhd.; *lt.] *f* ⓔ (überſichtliches Verzeichnis) table(s *pl.*), index; schedule; in ~n anordnen od. bringen to tabulate, to index; **~n=förmig** (ˌˈˌ...) *a.* ⓔ tabular; **~n=kopf** *m, typ.* heading; **~n=ſatz** *m, typ.* table-work.

Tabernakel (ˌˌˈˌ) [lt. *ā*] *n* (*m*) ⛪ *rel., arch.* tabernacle.

Table d'hote (tabl dōt) [fr.] *f* ⓔ (Wirtstafel) table d'hôte, ordinary.

Tablett (ˌˈ) [fr.] *n* Ⓓc. (Platte, Kaffee-, Teeꝛc. brett) tray, waiter, (silver) salver.

Tablette (ˌˈˌ) *f, pharm.* tablet.

tabu (ˈ-) [polyneſiſch] *a. inv.*, ~ *n* ⛪ (auf den Südſee-inſeln: et. Heiliges) taboo.

tabula (ˈˌ) [lt. Tafel] *f*: mit et. Tabula rasa machen (aufräumen) to make a clean sweep of a th., to do entirely away with a th.

Tabulatur ♪ (ˌˌˈˌ) [lt.] *f* ⓔ (ehm. Bezeichnung der Töne durch Buchſtaben und Ziffern, Partiturtafel) tablature.

Tabulett (ˌˈˌ) [it.] *n* Ⓓc. hawker's travelling-box, portable stand; **~=kram** *m* ⓔ hawker's wares *pl.*; **~=krämer** *m* hawker, pedlar; **~=krämerei** *f* hawking, pedlar's trade.

Taburett (ˌˌˈ) [fr.] *n* Ⓓc. (Seſſel ohne Lehne) tabouret.

Tach(e)ometer ⚙ (ˈᵩ(ˌ)ˌˈ) [grch.] *n* (*m*) ⓔ = Tachymeter.

Tachtel ſ. Dachtel.

Tachygraphie ⚙ (ˈᵩˌˌˈ) [grch.] *f* ⓔ ([Kunſt der] Geſchwindſchreibung) tachygraphy, shorthand.

Tachymeter ⊖, ⚙ (ˈᵩˌˈˌ) [grch.] *n* (*m*) ⓔ (Geſchwindigkeitsmeſſer) tachometer, speed-indicator.

Tachymetrie ⚙ (ˈᵩˌˌˈ) *f* ⓔ tachometry.

T..., tacite-iſch (ˌˈˌˌ) [Tacitus, röm. Geſchichtſchreiber, geb. um 54, geſt. nach 117) *a.* ⓔ of (or like) Tacitus.

Tadel (ˈˌ) [ndd.] *m* ⛪ (*ant.* Lob) blame, ſeltener: reprehension; (Mißbilligung) reproof, (Vorwurf) reproach, rebuke, (Verweis) reprimand, F set-down, (Rüge) censure, Schule: bad mark; (ſcharfe Beurteilung) adverse criticism, ſeltener: animadversion upon; e-m einen ſcharfen ~ erteilen to give a p. a sharp reprimand; **ohne** ~ blameless, faultless; fr., *hist.* Ritter ohne Furcht und ~ (Bayard) knight without fear or reproach; über allen ~ erhaben beyond reproach, irreproachable, without a blemish.

Tadelei (ˌˈˌ) *f* ⓔ constant fault-finding or cavilling; (Nörgelei) nagging.

tadel=frei (ˈˌˈ) *a.* ⓔ = tadellos.

tadelhaft (ˈˌˌ) *a.* ⓔ reprehensible, deserving (of) blame, censurable; objectionable, faulty; **~igkeit** *f* (ˈˌ, ˌˌˌ) *f* ⓔ reprehensibleness, faultiness.

tadel=los (ˈˌ...) *a.* ⓔ irreproachable, blameless, faultless, perfect; excellent, splendid; **=loſigkeit** *f* ⓔ blamelessness, faultlessness; **=luſt** = =ſucht.

tadeln (ˈˌ) [ndd. (*LU.*)] I *v/a.* ⛪a. to blame, ↖ to reprehend; (mißbilligen) to disapprove of, to take exception to or at, auch: to reprove, (rügen) to censure, to rebuke; (bekritteln) to criticize, to animadvert (or reflect) upon; ſpitzfindig ♀ to carp (or cavil) at; e-n wegen et. ♀ to blame (or reprimand, reproach) a p. for a th.; an allem et. zu ♀ finden to find fault with (or to see a flaw in) everything; ♀d censorious, reproachful, fault-finding. — II ~ *n* ⛪ = Tadel.

tadelns=wert (ˌˌˌ...), **=würdig** *a.* ⓔ = tadelhaft, auch: calling for censure.

Tadel=ſucht (ˌˌ...) *f* ⓔ love of criticism or fault-finding, censoriousness, censorious spirit; **=ſüchtig** *a.* ⓔ fond of criticizing, censorious.

Tadels=votum (ˌˌˌˌˈˌ) *n* ⛪ *parl.* vote of censure.

Tadler (ˈˌ) *m* ⛪, **~in** *f* ⛪ censurer, critic, fault-finder.

Tafel (ˈˌ) [ahd.; *lt. *tā'bula*] *f* ⓔ 1. table (*a. arch.*), zum Schreiben: tablet, für Anzeigen: board; (Schiefer=)~ slate, (Wand=)~ black board; (Platte) plate, von Blech: sheet, v. Stein: slab, v. Glas: pane; ~ Schokolade cake of chocolate; Alt.: Geſetz der zwölf ~n Twelve-table law. — 2. (langer Tiſch) dinner-table, mit Eſſen beſetzt: board; **bei** ~ at table, at (or during) dinner; feſtliche ~ festive board; freie ~ free board; große ~ bei Hofe ꝛc.: gala dinner, grand dinner-party; ſ. aufheben 5, beſetzt 2; zur ~ eines Fürſten ꝛc. einladen oder heranziehen to invite to dinner; offene ~ halten to keep open table. — 3. = Tabelle.

tafel=artig (ˈˌ...) *a.* ⓔ = ♀förmig; **=aufſatz** *m* ⓔ centre-piece, fr. epergne; **=bai** *f*, **=berg** *m* ♀ am Kap der guten Hoffnung: Table Bay, Table Mountain; **=beſteck** *n* (case with) knife, fork and spoon, ſ. a. Beſteck 2; **=bier** *n* table-beer or -ale; **=blei** ⊖ *n* sheet-lead; **=bouillon** *f* Kochk.: (condensed) soup in tablets, desiccated soup; **=brot** *n* bread for the table; **=butter** *f* (best fresh) butter for the table.

Täfelchen (ˈˌ) *n* ⛪ (*dim.* von Tafel) (small) tablet, aus Schiefer: small slate.

Tafel=decken (ˈˌ...) *n* ⓔ laying the table or the cloth; **=decker(in** *f*) *m* one who lays the table; **=diamant** ⊖ *m* (flach geſchliffener Diamant) table-diamond; **=diener** *m* boy (or lackey) waiting at table; **=ente** *f, orn.* dunbird, pochard (*Fuli'gula feri'na*); **♀förmig** *a.* ⓔ tabular, *min.*, ꝛc.: ⚙ lamelliform; **=freuden** *f/pl.* pleasures of the table; **=freund(in** *f*) *m* lover of good eating and drinking; **=gedeck** *n*: a) set of table-linen; b) = =geſchirr; **=gelder** *n/pl.* allowance for board, für Offiziere: table-money *sg.*; **=gerät** *n* table-appointments or requisites *pl.*; **=geſchirr** *n* dinner-service; **=glas** ⊖ *n* sheet-glas, geblaſenes: crown-glass; (Spiegelglas) plate-glass.

Täfel=holz ⊖ (ˈˌ,ˌ) *n* ⓔ woodwork.

Tafel=klavier (ˈˌ...) *n* ⓔ square piano; **=land** *n* ♀ table-land, plateau; **=muſik** *f* music (played) during dinner time.

tafeln (ˈˌ) *v/n.* (h.) ⛪a. to sit at table, to feast, to banquet; gern ♀ to be fond of a good table or of good cheer or of good eating and drinking.

täfeln ⊖ (ˈˌ) [Tafel] I *v/a.* ⛪a. *join.* einen Fußboden ♀ to inlay (or board) ...; eine Wand ♀ to wainscot ... — II ~ *n* ⛪ = Täfelung 1.

Tafel=obſt (ˈˌ...) *n* ⓔ fruit for dessert; **=runde** *f, myth.* des Königs Artur: Round Table; **=ſcheibe** *f* pane of glass; **=ſchiefer** ⊖ *m* slate in leaves or slabs; **=ſpat** *m, min.* tabular spar; **=ſtein** *m*: a) = Schieferſtift; b) ⊖ (flach geſchliffener Edelſtein) table-cut precious stone; **=ſtift** *m* slate pencil; **=tuch** *n* table-cloth.

Täf(e)lung (ˈ(ˌ)ˌ) *f* ⛪ 1. (das Täfeln) boarding. — 2. = Getäfel.

♪ Muſik; ⚙ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓔ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Tafel=wage ⊙ (ˈ⌣…) *f* ⊜ weighing-machine or -table; **=wein** *m* = Tiſchwein. **Täfel=werk** (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *n* ⊜ (Dielung) flooring; (Wandverkleidung) wainscot(ing). **Tafel=zeug** (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *n* ⊜ table-linen. **Taf(ſe)t** ☻ (ˈ⌣) [it. *taffetà*; *perſ.] *m* ⊛d (b). (Art Seidenſtoff) taffeta; **~=band** *n* ⊜ taffeta ribbon; **2en** (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* ⊜ (made) of taffeta; **~=kleid** *n* taffeta dress; **~=papier** *n* satin paper.

Tag (ˈ, ⌣, *pl.* ⌣) [ahd.: day] *m* ⊛c. **1.** (*ant.* Nacht) day, (Licht) daylight, (Luftraum) open air; der ~ nach (vor) der Schlacht the morrow (the eve) of the battle; der ~ des Herrn the Lord's Day. — **2.** adverbial: **a)** als *gen.* dieſer ~e: a) during the last few days, lately; b) (= nächſter ~e) one of these days, soon; heutigen=tags, heutigestags in our days, nowadays; eines (ſchönen) ~(e)s one (fine) day, some day or other; einmal (zweimal) des ~s once (twice) a day; **b)** als *acc.*: alle ~e every day; den ganzen ~ (über) all day (long); ganze ~e lang for whole days, vgl. tagelang; ſ. lang 3, hinter einander; einen ~ um den andern every alternate (or other) day; **c)** mit *prp.*: früh **am** ~e early in the day; ſ. hell 2; am ~e (od. zutage) liegen to be evident or manifest or obvious or clear; **auf** ſeine alten ~e in his old days or age; **bei** ~e in the day-time; **binnen** acht ~en within a week; ſ. acht¹ I; ~ **für** ~ day by day; **in** den ~ hinein at random, recklessly; ⚒ **über** ~(e) overground; über acht ~e a week hence, in a week; ⚒ **unter** ~e underground; **vor** vierzehn ~en a fortnight ago or since, ſ. Jahr 3 gegen Schluß; ſ. zutage, heutzutage; von ~ **zu** ~ from day to day. — **3.** mit *verbs*: an den ~ bringen (kommen) to bring (to come) to light; gute ~e ḥ. to have a good (or delightful) time (of it); an den ~ legen to lay bare, to exhibit, to disclose; es liegt zutage it is evident or manifest; ſich e-n guten ~ m. to have a good day's enjoyment, F to make a (jolly) day of it; ſ. hell 2; es wird (heller) ~ the day is dawning or breaking; Sprichw. es kommt doch ſchließlich alles an den ~ everything comes to light at last; jeder ~ hat ſeine Plage each day brings its (own) trouble; ſ. Abend 1 am Schluß. — **4.** mit *adjectives*: der feſtgeſetzte ~ the appointed day; ſ. gut 1; der Jüngſte ~ the Day of Judgment (auch *bibl.*), ↖ Dooms-day.

Tag=arbeit (ˈ⌣…) *f* ⊜ day-work; **2aus** (ˈ⌣ˌ⌣) *adv.* ſ. 2ein; **=bau** = Tagebau; **=blatt** ſ. Tageblatt; **2blind** *a.*, *path.*: ☉ nyctalopic; **~e(r)** *s.*: ☉ nyctalops; **=blindheit** *f*, *path.* day-blindness, ☉ nyctalopy; **=bogen** *m*, *ast.* (*ant.* Nacht=bogen) diurnal arc; **=dieb(in)** (ſ. Tage=d.; **=dienſt** *m* day- (or day's) service.

Tage=arbeit (ˈ⌣…) *f* ⊜ = Tag=a.; **=bau** ⚒ *m* (*ant.* Grubenarbeit) open work, work(ing) in the open; **=blatt** *n* daily paper or journal; **=buch** *n* diary, journal, ☻ *a.* day-book; **=dieb(in** *f*) *m* (Müßiggänger[in]) idler, sluggard, F lazy-bones; **2dieben** *v/n.* (ḥ.) ⊛ *⁎ to idle away one's time; **=falter** *m* = Tagfalter; **=geld(er** *pl.*) *n* (Diäten) daily fee or allowance. [day (of the week), daily.]

tag=ein (ˈ, ⌣ˈ) *adv.*: 2, 2aus *adv.* every

tage=lang (ˈ⌣…) *adv.* for days (together); **=lohn** *m* ⊜ day's (or daily) wages *pl.* or pay; **=löhner** *m* day-labourer, jobbing (or odd) man; **=löhnerei, =löhner=arbeit** *f* labourer's work, jobbing; **=löhnerin** *f* woman working by the day; für Hausreinigung ꝛc.: charwoman; **=löhnern** *v/n.* (ḥ.) ⊛a *⁎ to work by the day, to do jobbing (work), v. Weibern: to go charring; **=marſch** *m* day's march.

tagen (ˈ⌣) [ahd.; dawn] **I** *v/n.* (ḥ.) ⊜ **1.** der Morgen (oder *v/imp.* es) tagt the day is breaking, the day (or it) is dawning; es wird bald 2 it will soon be dawn(ing) or getting light; *fig.* es wird ſchrecklich 2! there will be a fearful awakening, some terrible things will come to light! — **2.** [ſchwz.] (beraten) to sit in council, to deliberate (together), to hold a meeting. — **II** ~ *n* ⊛ **3.** beim früheſten ~ in the early dawn (of day); vgl. Tagung.

Tage=reiſe (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⊜ day's journey.

Tages=anbruch (ˈ⌣…) *m* ⊜ daybreak, break (or dawn) of day; **=angabe** *f* in Briefen ꝛc.: date; **=arbeit** *f* day's work; **=befehl** ⚔ *m* order of the day; **=bericht** *m* in Zeitungen ꝛc.: report of the day('s proceedings); **=billett** 🚋 *n* day-ticket; **=dienſt** *m* day-service; **=ereigniß** *n* (great) event of the day; **=fragen** *f/pl.* questions *pl.* of the day; **=geſchichte** *f* history of the day or our own times; **=geſpräch** *n* talk (or topic) of the day; **=grauen** *n* grey of the morning; vgl. =anbruch; **2hell** *a.* = tag=hell; **=helle** *f* brightness (ſtärker: glare) of day, bright daylight; **=kaſſe** *f*: a) *thea.* box- (or booking-) office; b) ☻ (Einnahme des Tages) receipts (or takings) *pl.* of the day; **=korreſpondenz** *f* daily (or day's) correspondence; vgl. =poſt; **=kurs** ☻ *m* current exchange, v. Aktien ꝛc.: quotation of the day; **=licht** *n* daylight; das ~ erblicken (ſcheuen) to see (to shun) daylight; an das ~ kommen to come to light, to become known or evident, to transpire; **=literatur** *f* literature of the day, current literature; **=neuigkeiten** *f/pl.* news of the day; **=ordnung** *f*, *parl.*, &c. order of the day (a. *fig.*); das iſt jetzt an der ~ that is now the order of the day or the fashion; zur ~ übergehen to proceed (or pass on) to the order of the day; **=politik** *f* politics of the day; **=poſt** *f* day's (or daily) mail; **=preſſe** *f* daily press; **=ſchrift=ſteller** *m* writer of the day; (Zeitungsſchreiber) writer for the press, journalist; **=ſtempel** *m* date-stamp; **=tafeln** *f/pl.*, *ast.*: ☉ ephemeris; **=zeit** *f* time of day, day-time; zu jeder ~ at every hour (or any time) of the day; bei früher (a. guter) ~ early in the day, at an early hour; **=zeitung** *f* daily paper, F daily. [work or task.]

Tage=werk (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊜ day's (or daily)

Tag=fahrt (ˈ⌣…) *f* ⊜ ſüdd. = Termin; **=falter** *m*, *ent.* (day-)butterfly; **=gelder** *n/pl.* = Tage=g.; **2hell** *a.* ⊜ (as) light (or clear) as day.

...tägig (…ˈ⌣) *a.* ⊜ in Zſſgn mit Zahl, z.B. drei=2 (= drei Tage dauernd) of (or lasting) three days, three days'.

Tag=kreis (ˈˌ⌣) *m* ⊜ *ast.* diurnal circle.

täglich (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ⊜ **1.** daily, every day('s), of daily occurrence, ☉ diurnal (motion of the earth), ℞ and quotidian (fever); *adv.* every day, daily, ☻ *a.* per day; zweimal 2 twice a day; et. das 2 vorkommt an every-day occurrence. — **2.** (alltäglich) commonplace, trite; ſeine 2en Kleider his ordinary (or every-day) clothes *pl.*

Tag=lilie ♀ (ˈˌ⌣(⌣)⌣) *f* ⊜ day-lily, ☉ hemerocallis. [labourer.]

Tagner (ˈ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊜ (abw.: day-

Tag=runde (ˈˌ⌣) *f* ⊜ daily round, ✕ daily patrol.

tags (ˈ) *adv.*: 2 **d(a)rauf** (on) the day after; 2 **zuvor** on the day previous.

Tag=ſatzung (ˈ…) *f* ⊜ bei Schweizer Kant. national assembly; **2ſcheu** *a.* ⊜ shunning (or dreading) daylight (a. *fig.*); **=ſchicht** ⚒ *f* (Arbeit bei Tage) day-shift; **=ſchule** *f* = Externat; **=ſchüler (=in** *f*) *m* day-scholar. [during the day.]

tags=über (ˈˌ⌣) *adv.* in the day-time,

tag=täglich (ˈˌ⌣) *a.* ⊜ (occurring) daily, every day's; *adv.* every day.

Tag=und=nacht=gleiche (ˈˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⊜ *ast.*: ☉ equinox.

Tagung (ˈ⌣) [tagen] *f* ⊛ *parl.* session.

Tag=vogel (ˈ…) *m* ⊜ = =falter; **=wache** ⚓ *f* day-watch; **2weiſe** *adv.* by the day.

Taifun (–ˈ) [chin.] *m* ⊛d. (⊜) (Wirbelſturm, bſd. in Oſt-aſien) typhoon.

Taille (tâ-ˈi̯ᵉ) [fr.] *f* ⊛ **1.** a) waiſt; er faßte ſie um die ~ he seized (or clasped) her round the waiſt, he put his arm round her waiſt; b) von Kleidern: (engl. Rock) bodice. — **2.** Kartenſpiel: cutting and ſhuffling; **taillieren** (tal-ji̯-ˈ) *v/n.* (b.) ⊛ to cut and ſhuffle the cards.

Tajo ♀ (ˈ⌣ch-) [ſpan.] *npr/m.* ⊛c. der ~ (ſpaniſcher Fluß) the (river) Tagus.

Takel ⚓ (ˈ⌣) [ndd.] *n* ⊜ tackle. [vert.]

Takelage ⚓ (–ˈ⌣ˌ⌣) [dtſch.-fr.] *f* ⊜ = Takel=

Takel=block ⚓ (ˈ⌣…) *m* ⊜ tackle-block; **=boden** *m* rigging-loft; **=bootsmann** = rigging master.

Tak(e)ler ⚓ (ˈ⌣(⌣)⌣) *m* ⊛ rigger.

Takel=garn (ˈ⌣…) *n* ⊜ tarred twine; **=haken** *m* tackle-hook.

takeln ⚓ (ˈ⌣) *v/a.* ⊛a. to rig a ship.

Tak(e)lung ⚓ (ˈ⌣(⌣)⌣) *f* ⊛, **Takel=werk** (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊜ tackle, rigging, cordage.

Takt (ˈ) [lt.] *m* ⊛b. **1.** ♪ time, measure; Dreiviertel=2 measure of three crotchets, triple time; a. = =ſtrich; mitten im ~ abbrechen to break off in the middle of a bar; den ~ angeben oder ſchlagen to beat time; ~ halten to keep (good) time, ⚓ beim Rudern: to keep stroke; e-n **aus** dem ~e bringen to make a p. play (or sing) out of time, *fig.* to put a p. out, to disconcert a p.; aus dem ~e kommen to play (or sing) out of time; **im** ~e marſchieren to keep step (or time) in marching. — **2.** *fig.* (Gefühl für das Geziemende) tact; feinen ~ ḥ. to have (or use, exercise) great judgment or tact.

Takt=abteilung 𝅘𝅥 (ˢ…) *f* ⓖ division of a bar; **=art** *f* time, measure; **=fest** *a.* ⓖ keeping good time, *fig.* firm, strong-minded, consistent; **=festigkeit** *f* knack of keeping (good) time; *fig.* firmness, strength of mind, steadiness; **=führer** *m* conductor, leader, a. = =schläger; **=gefühl** *n* = Takt 2. **taktieren** 𝅘𝅥 (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ to beat (the) time. [ductor's baton.]

Taktier=stab 𝅘𝅥 (ᵘᴵᴵ…), **=stock** *m* ⓖ con-

Taktik ⚔ ⚓ (ᵈ⌣) [grch.] *f* ⓖ tactics (*a. fig.*); **Taktiker** (ᵈ⌣⌣) *m* ⓖ tactician; **taktisch** *a.* ⓖ tactical; taktische Einheit tactical unit.

takt=los (ᵈ…) *a.* ⓖ tactless, without tact, injudicious, indiscreet, v. Handlungen auch: ill-judged, **=losigkeit** *f* ⓖ tactlessness, want of tact, injudiciousness, als Handlung: ill-judged (or injudicious) action; **=mäßig** *a.* well-timed or -measured, rhythmical; in Zem Schritte in measured steps; **=messer** *m*: ♫ metronome; **=messung** *f*: ♫ metronomy; **=note** *f* (ganze Note) semibreve; **=pause** *f* bar- (or semibreve) rest; **=schlag** *m*, **=schlagen** *n* beating time; **=schläger** *m* one who beats time; **=schritt** *m* measured (or regular) step; **=stock** *m* des Kapellmeisters conductor's baton; **=strich** *m* bar; **=voll** *a.* full of (or endowed with) tact, judicious, discreet; Zer Mann man of tact; **=vorzeichnung** 𝅘𝅥 *f* time-signature.

Tal (ˡ) [ahd.: dale (dell)] *n* Ⓒc., *poet.* Ⓖc. 1. valley, *poet.* a. vale; kleines ~ dale, schluchtartiges: glen. — 2. zu ~(e) [mhd.] down(ward); zu ~(e) (strom=abwärts) fahren to go downstream; s. Berg 2.

tal=(ab-)wärts (ˡᵈᵛ, ᴵᴵᵈ) *adv.* down the valley; down-hill or -stream.

Talar (ᵛˡ) [it.] *m* Ⓖd. (Amtskleid) (long) robe, barrister's, judge's, clergyman's (official) gown.

tal=aufwärts (ˡ,ᴵᴵᵛ) *adv.* up the valley, uphill; **=aus** (ˡ⌣ᴵᴵ) *adv.* out of the valley; **=bahn** (ᴵᴵ…) *f* ⓔ railway through (or crossing, traversing) a valley; **=bewohner** *m* inhabitant of a valley, auch: dalesman; **=brücke** *f* viaduct. [valley, dale.]

Tälchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Tal) little

tal=ein (ˡ,ᴵᴵ), **=einwärts** (ˡ,ᴵᴵᵈ) *adv.* into the valley; **=enge** (ᴵᴵ,ᵈ⌣) *f* ⓔ narrow (part of a) valley; vgl. =schlucht.

Talent (⌣ᵈ) [fr., *grch.] *n* Ⓖc. 1. Alt.: (Münze) talent; *bibl.* = Pfund 2. — 2. *fig.* (Begabtheit) talent, (natural) gift, ability; (Fähigkeit) aptitude, capacity; ~ haben to be talented or (highly) gifted; er hat ~ für Musik … a talent (or a taste, a turn) for music (vgl. Gabe 3).

talentiert (⌣ᵛˡ) *a.* ⓖ = talentvoll.

talent=los (⌣ᵈ…) *a.* ⓖ without talent(s) or ability, not gifted; **=voll** *a.* talented, gifted, of great parts; richly endowed (by nature); (highly) accomplished.

Taler (ˡ⌣) [nhd. 16. *sae.* böhm. * (Joachims)=thaler (Gulden)] *m* ㉒ 1. ehm. (Silbermünze von 3 Mark) thaler, three-mark piece, weniger richtig: dollar. — 2. F weitS. (Geld) das ist ein schöner ~ that's a nice sum of money.

Tal=fahrt (ᴵᴵ⌣ˡ) *f* ⓔ down-journey, descent.

Talg (ᵈ) [ndd.] *m* Ⓖb. tallow, suet.

talg=artig (ᵈ…) *a.* ⓖ tallowy, like tallow, ♫ sebaceous; **=baum** ♀ *m* ⓖ tallow-tree (*Stillingia sebifera*); **=drüse(n** *pl.*) *f*, *anat.*: ♫ sebaceous gland(s *pl.*).

talgen[1] (ᵈ⌣) ⓑ I *v/n.* (h.) 1. Fleischerei: diese Ochsen ♀ gut … yield much (or good) suet. — 2. v. erkaltenden Speisen: to be(come) covered with grease. — II *v/a.* 3. (schmieren) to grease (with tallow).

talgen[2] (ᵈ⌣) *a.* ⓖ (of or like) tallow.

talg=gebend (ᵈ…) *a.* ⓖ producing tallow, ♫ sebiferous, sebiparous; **=grieben** *f/pl.* ⓔ greaves *pl.* (of suet).

talgicht, mst **...ig** (ᵈ⌣) *a.* ⓖ 1. = talg=artig. — 2. covered with tallow or suet.

Talg=licht ♆ (ᵈ…) *n* ⓖ tallow-(gezogenes: dip-)candle; **=pfanne** ⊙ *f* die man beim Verzinnen gebraucht: grease-pot.

Tal=grund (ᴵᴵ,ᵈ) *m* ⓔ bottom of a valley.

Talg=säure (ᵈ…) *f* ⓖ *chm.*: ♫ stearic acid; **=stoff** *m*, *chm.* stearine.

Tal=hang (ᴵᴵ,ᵈ) *m* ⓔ slope.

Talisman (ˡ⌣⌣) [ar.; *grch. *télesma*] *m* Ⓖd. (zauberhaftes Kleinod) talisman; (Geldstück) lucky piece or sixpence, piece for luck.

Talje ⚓ (ᵈ⌣; vgl. Taille) [ndl., *lt.] *f* ⓖ tackle, ⊙ a. = Flaschenzug; **~=reep** (ᵈ⌣,ˡ) *n* ⓔ (dünnes Tau) lanyard.

Talk (ᵈ) [fr., *ar.] *m* Ⓖb. *min.* talc, ♫ talcum; gemeiner ~ common talc or soapstone; **=artig** (ᵈ…) *a.* ⓖ *min.* talcky, ♫ talcose, …ous, …oid; **~=erde** *f* = Magnesia, a. talcite, earthy talc.

Tal=kessel (ᴵᴵ,ᵈ⌣) *m* ⓔ deep circular valley or gorge.

Talk=granit (ᵈ,ᵘˡ) *m* ⓖ *min.* talc-granite.

talkicht, **...ig** (ᵈ⌣) *a.* ⓖ = talkartig.

Talk=schiefer (ᵈ…) *m* ⓖ talc-schist, -slate, slate-talc, magnesian slate; **=spat** *m* (kohlensaure Magnesia) magnesite ($MgCO_3$).

Talmi(=gold) (ᵈᵘ(,ᵈ) [Talloïs in Paris] *n* Ⓜ (ⓖ) (gold-ähnliche Bronzelegierung) talmi-gold, Abyssinian gold; *fig.* Talmi (Schein) (mere) sham, spurious article.

Talmud (ᵈ⌣) [hebr. Lehre] *m* Ⓖd. (Satzungsbuch der Juden) Talmud; **Zisch** (⌣ˡ⌣) *a.* ⓖ Talmudic(al); **~ist** (⌣⌣ᵈ) *m* ⓖ Talmudist.

Talon ♆ (⌣ˡᵍ) [fr.] *m* Ⓜ (Leiste für Zinsscheine) bisw.: talon of coupons; (Erneuerungsschein) dividend-warrant.

Tal=schlucht (ᴵᴵ…) *f* ⓔ glen, (deep) gorge-like valley; **=sohle** *f* bottom (or deepest part) of a valley; **=sperre** *f* dike (or wall) across a valley which bars (or regulates) a river; **=stern** ♀ *m* masterwort (*Astra'ntia*); **=wärts** *adv.* towards the valley, down(-hill); **=weg** *m*: a) road (leading) through a valley; b) mid-channel of a river-bed.

Tamarinde ♀ (ᵘ⌣ᵈ⌣) [it.; *ar. Dauel Indiens] *f* ⓖ: a) tropische Schotenfrucht: tamarind; b) = ~=baum; **~=baum** *m* ⓖ tamarind (-tree) (*Tamari'ndus I'ndica*).

Tamariske ♀ (ᵘ⌣ᵈ⌣) [lt.] *f* ⓖ tamarisk (*Ta'marix*); deutsche ~ German tamarisk (*Myrica'ria Germa'nica*); französische ~ French (or common) tamarisk (*T. Gallica*).

Tambour (ᵈᵇᵘʳ) [fr., *ar.] *m* Ⓖd. (Ⓜ) 1. mst ⚔: a) (Trommel) drum; b) (Trommelschläger) drummer. — 2. ⊙ *arch.*, *mech.*, &c. tambour, drum.

Tambour=major ⚔ (ᵈᵇᵘʳ·ᵛˡ) *m* ⓖ drum-major.

tamburieren ⊙ (ᵈᵛᴵᴵᵘ) [fr.] *v/a.* ⓖ (am Stickrahmen sticken) to tambour.

Tamburier=nadel ⊙ (ᵈᵛᴵᴵ…) *f* ⓖ tambour-needle; **=rahmen** *m* tambour-frame; **=stich** *m* chain- (or lock-) stitch; **=sticker(in** *f*) *m* tambourer.

Tamburin (ᵈᵛᴵᴵ) [it., *ar.] *n* Ⓖd. (Ⓡ) 1. 𝅘𝅥 (Schellentrommel) tambourine. — 2. ⊙ (Stickrahmen mit Walzen) tambour-frame.

Tamburin=schläger(in *f*) *m* 𝅘𝅥 (ˡᵛᴵᴵ…) ⓖ tambourine-player, player on the tambourine; ⊙ **=stich** *m* tambour-stitch; **=stickerei** *f* tambour-work.

Tamp ⚓ (ᵈ) [ndd.] *m* Ⓖd. (kurzes Tauende) rope's end. [cotton wool).]

Tampon (ᵗᵍ-ᵖᵍ') [fr.] *m* ⓜ *surg.* plug (of)

tamponieren (ᵈᵘᴵᴵᵛ) [fr.] I *v/a.* ⓜ *surg.* (verstopfen) to tampon, plug. — II ~ *n* ⓜ tamponade, tamponage, plugging.

Tamtam (ᵈ⌣) [chin.] *n* (*m*) Ⓡ 1. (Hindutrommel) tom-tom. — 2. 𝅘𝅥 gong.

Tamule (⌣ˡ⌣) *m* ⓖ, **...lin** *f* ⓖ ostind. Volk: Tamil, Tamul; **tamulisch** *a.* ⓖ Tamil(ian), Tamul(ian).

Tand (ᵈ) [mhd.] *m* Ⓖc. (o. *pl.*) (Kleinigkeiten) trifles *pl.*, F petty (or trumpery) stuff; (Nippsachen) knickknacks, trinkets *pl.*; (Spielzeug) toys, baubles, playthings *pl.*; (Geschwätz) babble, tittle-tattle, prattle.

Tändelei (ᵈᵛᴵᴵ) [nhd.] *f* ⓜ 1. (Tändeln) dallying, trifling, toying, F fooling (about). — 2. (Zaudern) dawdling, shilly-shallying. — 3. (Liebelei) flirtation, F spooning, mashing.

tändelhaft, **tänd(e)lig** (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ⓖ dallying, trifling, playful, full of fun; (leichtfertig) frivolous.

Tändel=kram (ᵈ⌣,ˡ) *m* ⓖ = Tand.

tändeln (ᵈ⌣) [nhd.] I *v/n.* (h.) ⓐa. (lose spielen) to dally, trifle, play, F to fool about; (zaudern) to dawdle, to dilly-dally; (liebeln) to flirt. — II ~ *n* ⓜ = Tändelei, bsd. 1.

Tändel=schürze (ᵈ⌣…) *f* ⓖ einer Dame: ornamental silk apron, fancy-apron; **=werk** *n* = Tand.

Tändler (ᵈ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ (s. tändeln I) trifler; dawdler.

Tang=abdruck (ᵈ,ᵈ⌣) *m* ⓖ *geol.*: ♫ fucoid.

Tanganjika ♆ (⌣ˡ⌣) *npr/m.* Ⓖa. See Zentral-afrikas: (Lake) Tanganyika.

Tang=asche ⊙ (ᵈ,ᵈ⌣) *f* ⓖ (reich an Kalisalzen und Jod) kelp, varec.

Tangente ♫ (⌣ᵈ⌣) [lt.] *f* ⓜ *math.* (Berührungslinie) tangent; **~n=bussole** ⚓ *f* ⓖ tangent compass; **~n=viereck** *n*, *geom.* quadrilateral (im engl. Gefüge: four-sided figure) formed by the tangents of a circle.

Tangential=bewegung ♫ (ᵈ⌣ᵗᵍ(⌣)ᴵᴵ…) *f* ⓖ *mech.* tangential (or centrifugal) movement; **=ebene** *f* tangential (or tangent-) plane; **=kraft** *f* tangential (or centrifugal) force.

Tanger ♆ (ᵈ⌣) [ar. *Tandscha*] *npr/n.* Ⓖ Stadt in Marokko: Tangier.

tangieren (⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ⓜ to touch.

Tann[1] (ᵈ) [ahd.: Tanne] *m* Ⓖb. large forest (of firs or pines).

Tann²-apfel (ˈ⌒⌒) [Tanne] *m* ⊛ = Tannenzapfen. [~ fir(-tree) (*A'bies alba*).]
Tanne (ˈ⌒) [ahd.] *f* ⊛ (a. Weiß-, Edel-)
Tännel ♀ (ˈ⌒) *n* (*m*) ⊛ elatine (*Elati'ne*).
tannen, ↖tännen (ˈ⌒) *a.* ⊛ (made) of fir.
Tannen-apfel (ˈ⌒...) *m* ⊛ = -zapfen; **-artig** *a.* ⊛ fir-like; **-baum** ♀ *m* fir (-tree) (*A'bies*); **-bohle** *f*, **-bord** *n*, **-brett** *n* deal board; **-gehölz** *n* = -hain; **-häher** *m*, *orn.* nucifrage, nut-cracker (*Nuci'fraga caryocata'ctes*); **-hain** *m* fir-grove; **-harz** *n* resin (or rosin) from fir-trees; **-harz-säure** *f*, *chm.*: ⊘ abietic acid ($C_{20}H_{30}O_2$); **-holz** *n* fir-wood, deal; **-meise** *f*, *orn.* coal-mouse, cole-tit (*Parus ater*); **-nadel** *f* needle-leaf of a fir-tree; vgl. Nadel 2; **-planke** *f* deal plank; **-wald** *m* forest of fir-trees, a. fir-wood; **-wedel** ♀ *m* bottle-brush, mare's-tail (*Hippu'ris vulga'ris*); **-zapfen** *m* fir-cone. [of (young) firs.]
Tannicht, Tännicht (ˈ⌒) *n* ⊛c. nursery
tannig (ˈ⌒) *a.* ⊛ grown with firs.
Tannin (⌒ˈ) [dtsch.-lt.; *Tanne] *n* ⊛d. *chm.*, a. **~säure** (⌒ˈ⌒ˈ) *f* ⊛ tannic acid, tannin (= Gerbsäure).
Tann-zapfen (ˈ⌒⌒) *m* ⊛ = Tannen-z.
Tantal ℑ (ˈ⌒) [Tantalus] *n* ⊛d. *chm.* (Metall) tantalum (Ta).
tantalig ℑ (⌒ˈ) [Tantal] *a.* ⊛ *chm.*: **-e Säure** tantalous acid.
tantalisch (⌒ˈ) [Tantalus] *a.* ⊛ *myth.* u. *fig.* Tantalean, of Tantalus.
Tantalit (⌒ˈ) *m* ⊛c. *min.* tantalite.
Tantal-lampe ⊙ (ˈ⌒...) *f* ⊛ *elect.* tantalum lamp; **-säure** *f*, *chm.* tantalic acid (H_3TaO_4).
Tantalus (ˈ⌒) *npr/m.* ⊛γ. *myth.* (phrygischer König, wegen Mitteilung der Götergeheimnisse ewige Entbehrung leidend trotz köstlicher Genüsse vor Augen) Tantalus; **~-qual(en)** *f* torments *pl.* of Tantalus, tantalization; e-m **~-qualen** bereiten to tantalize a p.; **~-qualen** (er)leiden to be on thorns or tenter-hooks.
Tantchen, a. **Täntchen** (ˈ⌒) *n* ⊛ (*dim.* v. Tante) auntie, aunty.
Tante (ˈ⌒) [fr.] *f* ⊛⊛⊛ (ohne *art.* ⊛) (mehr gebr. als Muhme) aunt.
Tanti-eme (tɑ̃-tiˈɛ̃ˈ⌒) [fr. *tantième m*] *f* ⊛ royalty (= Gewinnanteil).
Tanz (ˈ) [mhd. s. tanzen] *m* ⊘a. **1.** dance, F hop (s. anführen 1, auffordern 1); zum **~** aufspielen to play dance-music, to strike up for a dance. — **2.** *fig.* (Streit) quarrel, brawling; einen **~** (ab. ein Tänzchen) mit e-m wagen to try a fall with a p.; da ging der **~** (Zärm ꝛc.) los then the row began.
Tanz-abend (ˈ⌒⌒) *m* ⊛ evening's dance.
tanzbar (ˈ⌒) *a.* ⊛ danceable.
Tanz-bär (ˈ⌒...) *m* ⊛ dancing bear; **-bein** *n* s. schwingen 1; **-belustigung** *f* merry dance; **-boden** *m* dancing- (or public ball-)room.
Tänzchen (ˈ⌒) *n* ⊘ (*dim.* v. Tanz) (nice or quiet) dance, in Hotels u. carpet-dance, auf dem Rasen: dancing on the lawn; *fig.* s. Tanz 2.
tänzeln (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ⊘a. to trip (or skip, frisk) along, Pferd a. to amble.
tanzen (ˈ⌒) [mhd.: dance; fr., it. (*ahd.)] ⊛ **I** *v/n.* (h., bei Ortsbewegung [s]) **1.** to dance (a. v. Bären ꝛc.), F to hop, to toe and heel it; to spin (or whirl) round; auf dem Seile ♀ to dance (or walk) on the rope; nach der Geige ♀ to dance to the violin; *fig.* s. Pfeife 2; Sprchw. wer gerne tanzt, dem ist leicht geigen a willing person is easily led or soon pleased; s. aufspielen I. — **2.** das Schiff tanzt auf den Wellen ... is rocked on the waves; ein Kind auf den Knien ♀ l. to dance a child on one's knees. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **3.** Galopp, Walzer ꝛc. ♀ to dance a gallop, a waltz, &c. — **4.** mit Angabe des Erfolges: e-n zu Boden ♀, über den Haufen ♀ to knock a p. down in dancing; **sich** müde ♀ to weary (or tire) o.s. with dancing. — **5.** es tanzt sich gut hier it is nice dancing here; die Polka tanzt sich gut the polka is nice to dance. — **III ~** *n* ⊛ **6.** dancing.
Tänzer (ˈ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ dancer (a. *thea.*); j-s **~(in)** auf Bällen: a p.'s partner.
Tanzerei (⌒ˈ) *f* ⊛ continued (or mad, wild) dancing; **Tänzerei** *f* ⊛ fast nur in Zssgn, s. Seiltänzerei ꝛc.
tanzerlich, tänzerlich (ˈ⌒) *a.* ⊛ es war mir gar nicht ♀ (zumute) I felt no inclination (or I was not in the mood) for dancing, F I was not in a dancing mood or humour.
Tänzerschaft (ˈ⌒) *f* ⊛ **1.** (a. **Tänzertum** *n* ⊘d.) dancer's calling. — **2.** *coll.* the dancers *pl.*, *thea.* (corps de) ballet.
Tanz-fest (ˈ⌒...) *n* ⊛ = Ball²; **-gefährte** *m*, **-gefährtin** *f* partner at a dance; **-gesellschaft** *f* dancing-party, dance, die nur bis Mitternacht dauert: Cinderella dance; **-karte** *f* programme; **-kneipe** *f* low-class ball-room; **-kränzchen** *n* dancing-club; **-kunst** *f* art of dancing; **-lehrer** *m* dancing-master; **-lehrerin** *f* lady who teaches dancing, feiner: d.-mistress; **-lied** *n* dancing-air or -tune; **-lokal** *n* = -boden; **-lust** *f* love for dancing; **♀-lustig** *a.* fond of dancing; **-meister** *m* = -lehrer; **-musik** ♪ *f* dance-music; **-paar** *n* dancing couple; **-pferd** *n* prancing horse; **-platz** *m* open space for dancing; **-saal** *m* dancing-room; **-schritt** *m* d.-step; **-schuh** *m* d.-shoe, pump; **-schule** *f* d.-academy; **-schüler(in** *f*) *m* d.-pupil; **-stunde** *f* d.-lesson; **-tour** *f* figure (in square dances); **-vergnügen** *n* fun of (or derived from) dancing, a. = -belustigung; **-wut** *f* d.-mania.
Tapet (⌒ˈ) [it. † *tappe'to m* Teppich, *grch.] *n* ⊛c. nur noch in: et. aufs **~** (zur Sprache) bringen to bring a th. on the carpet or on the tapis, to broach a subject; aufs **~** kommen to come under (or to be brought up for) discussion, to become a topic of conversation.
Tapete (⌒ˈ⌒) [*pl.* v. Tapet] *f* ⊛ **1.** in Weiße od. Seide gewirkte: tapestry, bildl. arras. — **2.** ⊙ papierene **~** paper hangings *pl.*, wall-paper, paper (on the wall).
tapeten-artig ⊙ (⌒ˈ⌒...) *a.* ⊛ like tapestry or wall-paper; **-bahn** ♥ *f* ⊛ width of paper; **-borte** *f* border(ing) of a wall-paper; **-fabrik(ant** *m*) *f* manufactory (manufacturer) of wall-paper; **-händler(in** *f*) *m* ♥ dealer in wall-paper; **-leiste** *f* edging of the (wall-)paper; **-macher(in** *f*) *m* = -wirker(in); *n* wall-paper; **-stickerei** *f* (needle)work; **-stuhl** ⊙ *m* loom; **-tür(e)** *f* door covered with paper; **-weber(in** *f*) *m*, **-wirker(in** *f*) *m* ⊙ tapestry-maker or -weaver.
Tapezier ⊙ (⌒ˈ) [it. *tappezzie're* 1. der Möbel polstert: upholsterer, Zimmer mit Tapeten ausstattet: hanger. [holstery; paper-ha
Tapezier-arbeit ⊙ (⌒ˈ⌒) *f* ...
tapezieren, mit ⊙ (⌒ˈ⌒) [it.] **I** ... hang (or fit) with tapestry, ... to (hang with) paper; neu ... paper. — **II ~** *n* ⊛ s. Tapezi...
Tapezierer (⌒ˈ⌒) *m* ⊛ = ...
~... (ˈ⌒...) in Zssgn = Tapezier...
Tapezier-geschäft (⌒ˈ⌒...) *n* ... holstery- (or paper-hanger's ... ness; **-spinnen** *f/pl.* tunnel-... *pl.* (*Territe'la'ria*). [rooms, w...
Tapezierung (⌒ˈ⌒) *f* ⊛ pape...
tapfer (ˈ⌒) [ahd.: dapper] *a.* ⊛ ... Kampfe: brave; (heldenmütig) ... valorous, heroic; (beherzt) cou... plucky; (kühn) bold, daring, ... j. halten 8 am Ende; sich ♀ (adv. ... to offer a stout resistance, ... a gallant stand. — **2.** ab. tüchtig, zB. ♀ marschieren to ... good (F a tidy) pace; ♀ drauf ... hard!, F go it!
Tapferkeit (ˈ⌒⌒) *f* ⊛ bravery, ... engl. Orden (mit Pension) für ... Cross; **~s-medaille** (ˈ⌒⌒...) *f* ... (bestowed) for bravery.
Tapioka (⌒ˈ⌒) [brasil.] *f* ⊛ ... den Wurzeln des Kassa'vastrauches) ...
Tapir ℑ (ˈ⌒, Bildn. a. ⌒ˈ) [brasil. ... ⊛ *zo.* tapir (*Ta'pirus*).
Tapisserie (⌒ˈ⌒ˈ) [fr.] *f* ⊛ (... tapestry-work, Berlin-wool ...
tapp¹ (ˈ) [lautm.] *int.* tap!, paf!
Tapp² (ˈ) *m* ⊛c. **1.** tap. — **2.** ... **~-ins-mus** (plumper Mensch, ... awkward fellow; (Bauer) ...
Tappe (ˈ⌒) [mhd.] *f* ⊛ **1.** paw, ... Faust) heavy fist. — **2.** ...
tappeln (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ⊘a. (u. ...
tappen (ˈ⌒) [mhd.; *tapp¹, Tapp ...] (h. u. [s]) ⊛ **1.** (plump, ... (or tramp) clumsily or ... **2.** (tasten) to grope (F to poke ... (in the dark), F to fumble ...
täppisch (ˈ⌒) [Tapp(e)] *a.* ⊛ ... heavy, awkward, F fumble-...
Taps (ˈ) *m* ⊘a. = Tapp.
Täpschen (ˈ⌒) *n* ⊛ (*dim.* v. Tapp ...
tapsen (ˈ⌒) *v/n.* ⊛ = tappen.
Tara ♥ (ˈ⌒) [it., *ar.] *f* ⊛ (... gewicht) tare, als Ergänzung: ... (made) for packages; ... tare agreed upon.
Tarantel (⌒ˈ⌒) [it.; *Tarent] *f* ... (der giftige Spinne) tarantula ... tara'ntula); *fig.* wie von der **~** ... as if stung (by a gadfly), ... possessed, like mad. [tara...
Tarantella (⌒ˈ⌒⌒) [it.] *f* ⊛ ...
Tara-rechnung ♥ (ˈ⌒⌒...) *f* ... account; **-vergütung** *f* allow... tare or packages.
Tarentiner (⌒ˈ⌒) [Tarent, ...
Hafenstadt Süd-Italiens, jetzt Taran...

, ~in *f* Tarentine; inhabitant of (ancient) Tarentum, jetzt: of Taranto. — II *a. inv.* Tarentine; of Taranto.

tarieren (-ˈ-) [Tara] *v/a.* (die Tara in Anſchlag bringen) to (allow for) tare.

Tarif (-ˈ) [fr.; *ar. Bekanntmachung] *m* Dc. (Zolltafel) tariff, table of rates; = Frachttarif, a. (Perſonen-)~ table of fares; laut (od. nach) ~ as per tariff.

Tarif-ermäßigung (-ˈ-ˈ-) *f* reduction of the tariff, of the fare(s).

tarifieren (-ˈ-) *v/a.* (im Tarif aufführen) to (put on the) tariff.

tarif-mäßig (-ˈ...) *a.* in accordance with the tariff; Arbeiterſpr.: mäßige Löhne trade-union rates *pl.* (of pay); **-ſatz** *m* rate according to (the) tariff; **-weſen** *n* (system of) tariffs.

Tarlatan (-ˈ, ˈ-) [indiſch] *m* Dc. (klar gewebter Muſſelin) tarlatan.

Tarn-kappe *f* [mhd.] magic hood, bisw.: tarn-cap (= Nebelkappe b).

Tarock (-ˈ) [it. *taro'cco m*] *n* (*m*) (Kartenſpiel) tarot(s *pl.*).

tarpejiſch (-ˈ-) [lt.] *a.*: der ~e Felſ auf dem röm. Kapitol: the Tarpeian Rock.

Tarſus (-ˈ) [lt., *grch.] *m* *anat.* (Fußwurzel) tarsus; *ent.* Tarſen *pl.* (Gehen der Inſekten) tarsi *pl.*

Tartan *m* (-ˈ-) *m* (buntgewürfeltes ſchottiſches Zeug) tartan.

Tartane (-ˈ-) [it.] *f* (Küſtenfahrzeug im Mittelmeere) tartan.

Tartar (-ˈ) ꝛc. ſ. für Tatar ꝛc. (ſ. ds).

Tartaros, ...us (-ˈ-) [grch.] *m* *myth.* (Unterwelt, Reich der Schatten) Tartarus.

Tartſche (-ˈ) [mhd.; fr. *targe*; (*dtſch. Zarge)] *f* Mittelalter: target; **~n-träger** *m* targeteer.

Täſchchen (-ˈ) *n* (*dim.* von Taſche) small pocket or pouch or bag.

Taſche (-ˈ) [ahd.; it.] *f* 1. pocket, bisw. a. fob; (Beutel) pouch, bag, für Geld: purse, der Pilger: scrip, der Bettler: wallet; ich muß ewig die Hand in der ~ haben I have for ever to put my hand in my pocket or to spend money; in die ~ ſtecken to (put into one's) pocket; *fig.* e-n in die ~ ſtecken (können) to be far superior to a p.; aus j-s ~ leben to live at a p.'s expense. — 2. = Schulmappe.

Täſchel-kraut (-ˈ...) *n* = Hirtentaſche.

Taſchen-ausgabe (-ˈ...) *f* Buchhandel: pocket-edition; **-buch** *n* pocket- (or note-, memorandum-)book. als Jahrbuch: almanac, annual. als Führer: vademecum; **-dieb** *m* pickpocket. fein gekleideter: F swell mobsman; vor ~en wird gewarnt! beware of pickpockets!; **-dieberei** *f*, **-diebſtahl** *m* picking pockets, pocket-picking; **-format** *n* Buchhandel: pocket-size; **-förmig** *a.* like a pocket. bursiform; **-geld** *n* pocket-money; monatliches ~ monthly allowance; **-kalender** *m* p.-almanac; **-kamm** *m* p.-comb; **-klappe** *f* p.-flap; **-kompaß** *m* p.-compass; **-krebs** *m*, *zo.* common crab (*Cancer pagu'rus*); **-macher** *m* = Täſchner; **-meſſer** *n* pocket- (or clasp-)knife; **-muskel** *m*, *zo.* der Beuteltiere: marsupial muscle; **-piſtol(e** *f*) *n* pocket pistol; **-ſpiegel** *m* p.-glass; **-ſpiel** *n* juggling, conjuring (tricks *pl.*); **-ſpieler** *m* juggler, conjurer; vgl. Gaukler; **-ſpielerei**, **-ſpieler-kunſt** *f* jugglery, conjuring, legerdemain, sleight of hand; **-ſpiele(r)n** *v/n.* (h.) (Sa.)* to do conjuring (tricks); **-ſpieler-ſtreich** *m*, **-ſtück** *n* conjurer's (or conjuring) trick, F (clever) bit of legerdemain; **-tuch** *n* pocket-handkerchief, P wipe, F fogle, bandana; **-uhr** *f* watch, ſ. Nürnberger II; **-wörterbuch** *n* pocket-dictionary.

Taſchner, Täſchner ſüdd. (-ˈ) [Taſche] *m* bagmaker; (Koffermacher) box-(or trunk-)maker.

Tasmani-er (-ˈ-) [Tasma'nia, auſtral. Inſel, 1642 v. d. ndl. Seefahrer Tasman entdeckt] *m*, **~in** *f* Tasmanian.

Taß norddt. (-ˈ) *m* Da. *agr.* stack of sheaves; auch = Banſe.

Täßchen (-ˈ) *n* (*dim.* von Taſſe) little (or small, tiny) cup.

Taſſe (-ˈ) [fr., *ar.] *f* cup, mit Untertaſſe: cup and saucer; größere (kleinere) ~ breakfast-cup (tea-cup); große (kleine) ~ Kaffee im Reſtaurant: large (small) cup of coffee; darf ich Ihnen noch eine ~ Tee einſchenken? may I pour you out another cup of tea?; **Taſſen-kopf** (-ˈ-) *m* = Obertaſſe.

Taſtatur (-ˈ) [it.] *f* = Klaviatur.

taſtbar (-ˈ-) *a.* palpable; tangible.

Taſte (-ˈ) [it. *tasto*] *f* key; weiße (ſchwarze) ~ der Klaviatur: white (black) note; auf den ~n hämmern to pound (or thump) on the keys.

taſten[1] (-ˈ) [mhd.: taste; *it.] I *v/n.* (h.) 1. = tappen 2. — 2. (fühlend prüfen) to feel one's way (a. *fig.*); to judge by one's touch; über Verſuch tentative trial or beginning. — 3. nach et. to stretch out one's hand(s) after (or for) a th. — II *v/a.* 4. = antaſten 1. — III ~ *n* 5. touch; (Tappen) groping.

Taſten[2]**-bändiger** (-ˈ...) [Taſte *pl.*] *m* F *co.* (indifferent) pianist, one who thumps (on the piano); **-brett**, **-lager** *n* am Klavier ꝛc. keyboard; **-hebel** *m*, *tel.* key-lever; **-inſtrument** *n* keyed instrument; **-leiter** *m* Klavierüben: hand-guide; **-ſtift** *m* key-pin.

Taſter (-ˈ) *m* 1. person who gropes about, F fumbler. — 2. *ent.* (Fühler am Unterkiefer v. Inſekten) palp (vgl. Fühlfaden). — 3. *elect.* (Morſe-)~ tapping-key. Morse sender. — 4. cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

taſter-artig (-ˈ...), **-förmig** *a.* *ent.*: palpiform; **-los** *a. ent.* palpless; **-zirkel** *m* = Taſter 4.

Taſt-körperchen (-ˈ...) *n* *anat.* touch-body, tactile corpuscle; **-organ**, **-werk-zeug** *n* organ of touch; **-ſinn** *m* sense of touch, feeling.

Tat[1] (-ˈ) [ahd.: deed; *tat[2]] *f* (Handlung) action, einzelne: act, wichtige: deed, heldenmütige: exploit, geſchickte: feat, große: achievement, performance; ſchlechte (verruchte) ~ foul (atrocious) deed or crime; auf (in, bei, über) der ~, auf friſcher ~ ertappen to take in the very act, to catch red-handed; in der ~ (wirklich) in reality, in fact, indeed; er ließ die ~ dem Worte folgen he suited the action to the word; ſ. Rat 1.

tat[2] (-ˈ) *ind. impf.* von tun.

Tatar (-ˈ, oft -ˈ) [perſ. *tâtar*] *m* Dc. , **~in** *f* Tartar, r-r: Tatar; **~ei** (-ˈ-) *npr/f.* Ort in Mittel-aſien: Ta(r)tary.

Tataren-horde (-ˈ-...) *f* horde of Ta(r)tars; **-nachricht** *f* (ſeit dem Krimkriege: erlogener Bericht) mendacious (war-) news, false report; **-tee** *m* (geringe ruſſ. Sorte Tee) brick-tea.

tatariſch (-ˈ-) *a.* Ta(r)tar, Ta(r)tarian.

Tat-beſtand (-ˈ...) *m* matter of fact, the real facts *pl.*; (Sachlage) state of affairs; der objektive ~ the actual facts of the case; **-beweis** *m* proof founded on facts.

täte (-ˈ) *subj. impf.* von tun.

taten[1] (-ˈ) *v/n.* ſ. raten.

Taten[2]**-berg** (-ˈ...) *m* (*SCH.*) pile of (glorious) deeds; **-drang**, **-durſt** *m* eagerness to accomplish great feats; **-durſtig**, **-gierig** *a.* eager to achieve noble deeds or exploits; **-los** *a.* inactive, idle, indolent; **-reich**, **-voll** *a.* active (life, &c.); abounding in (great) achievements, eventful.

Täter (-ˈ) [Tat] *m*, **~in** *f* doer, bei Verbrechen: perpetrator of a crime; *abs.* evil-doer, culprit; (Urheber[in]) author(ess); **~ſchaft** *f* being the culprit; er leugnet die ~ſchaft nicht he does not deny having done it or doing it, gerichtlich: he pleads guilty.

Tat-handlung (-ˈ-) *f*: a) outward act; b) (Gewalttat) deed of violence.

tätig (-ˈ) [ahd.; *Tat] *a.* active, (up and) doing, (geſchäftig) busy, astir; (tatſächlich) real, (wirkſam) efficacious, working (well); als Arzt ~ ſein to practise medicine, to follow the medical profession; in e-m Geſchäfte ~ ſein to be (employed or engaged) in a house of business; to work in an office.

Tätigkeit (-ˈ-) *f* activity, des Herzens ꝛc.: action; (Beſchäftigung) occupation, (Beruf) profession, vocation; in voller ~ fully occupied, in full swing; in ~ ſetzen to put in(to) action or motion, to set going; außer ~ ſetzen to bring to a standstill; Beamte ꝛc.: to suspend, Maſchinen: to throw out of gear or action; to ungear; **~s-form** (-ˈ-...) *f* *gr.* active voice; **~s-trieb** *m* eagerness to (do) work, active disposition; **~s-wort** *n*, *gr.* verb.

Tat-kraft (-ˈ...) *f* energy, pluck; er hat keine ~ F he has no go (or push) in him; **-kräftig** *a.* energetic; **-kundig** *a.* notorious; **-kundigkeit** *f* notoriety.

tätlich (-ˈ) *a.* founded upon fact; bib. v. Begriffen: personal, violent; ~e Beleidigung assault (and battery); e-n ~ (*adv.*) mißhandeln to offer violence to a p., to commit an assault upon a p.; **~keit** *f* (act of) violence, jur. assault (and battery).

tätowieren (-ˈ-ˈ, -ˈ-) [tahitiſch] *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.*: (ſich) ~ (den Körper durch eingeſtochene Punkte bemalen) to tattoo (o.s).

Tat-ſache (-ˈ...) *f* (matter of) fact; reality; **-ſächlich** *a* founded (or based) on fact, actual, real, *adv.* a. in fact, in reality; ſ. a. faktiſch.

Tatterich F (-ˈ) [: dodder] *m* *path.* (Zittern, bſd. d. Hände) shakes *pl.* [shaky.

tattern F (-ˈ) *v/n.* (h.) Da. to dodder, to be

tatuieren ⊙ (ᵍᵛᴸᵛ) — tätowieren.

Tatze (ᴸᵛ) [mhd.] *f* ⊛: ~ e-s Bären &c.: paw, claw, ⊢ *co.* v. Menschen: (heavy) fist; in j-s ~n in a p.'s clutches.

tatzen-förmig (ᴸᵛ...) *a.* ⊛ paw-shaped, like a paw or claw; **-hieb** *m* ⊛ stroke with a paw.

Tau[1] (ᴸ) [ndd.: tow; ziehen] *n* ⊛c. (Seil) rope, dünneres: cord, ⚓ cable, (Trosse) hawser; s. aufschießen 2, ausstechen 6, Bucht 4.

Tau[2] (ᴸ) [ahd.: dew] *m* ⊛c. dew; es fällt ~ there is (a) dew falling.

taub (ᴸ) [ahd.: deaf: Duft] *a.* ⊛ 1. deaf, mildер: hard of hearing; auf einem Ohre ♀ deaf in (or of, on) one ear; ♀ machen to deafen, to make deaf; ♀ werden to grow (or become) deaf, to lose one's hearing; ein Tauber, (eine Taube) a deaf (wo)man, mildер: a person who does not hear well. — 2. *fig.* ♀ sein bei (für, gegen, zu) j-s Bitten to turn a deaf ear to a p.'s entreaties; ♀en Ohren predigen to preach to deaf ears or in the wilderness. — 3. (gefühllos) benumbed; without feeling, unfeeling, callous; die Hand ist mir ♀ my hand feels numb. — 4. *fig.* (unfruchtbar) barren; (leer) empty, void; ♀es Ei addled egg; ⚒ ♀er Gang barren load; ♀es Gestein: a) unproductive (or barren) rock; b) in e-m Gange (auch das **Taube**) dead lode, deads *pl.*; ♀e Nuß hollow (or empty) nut.

Täubchen (ᴸᵛ) [Taube *dim.*] *n* ⊛ 1. little pigeon or dove; unschuldiges ~ ⊢ *co.* sucking dove. — 2. Kosewort: mein ~! my darling!, my love!, ⊢ (my) duckie!

Taube (ᴸᵛ) [ahd.: dove] *f* ⊛ *orn.* pigeon, dove (*Colu'mba*), s. Haustaube; verirrte ~ stray pigeon; *fig.* sanft wie eine ~ (as) gentle as a dove; Sprichw. s. braten 3; Maul[1] 1 am Schluß; wo ~n sind, fliegen ~n hin, etwa: nothing succeeds like success, *bibl.* to him that hath shall be given.

tauben-artig (ᵘᵛ...) *a.* ⊛ pigeon-, dove-like, ⊙ columbine; **-ausstellung** *f* ⊛ pi.-show; **-blume** ⚘ *f*: hohe ~ dove-plant (*Peristе'ria ela'ta*); **-ei** *n* pi.'s egg; **-einfalt** *f* dove-like simplicity.

tau-benetzt (ᵘᵛᵈ) *a.* ⊛ = tau-feucht.

Tauben-falke (ᵘᵛ...) *m* ⊛ *orn.* = Habicht; **-farbe** *f* dove-colour, blöm.: columbine; **-farbig** *a.* ⊛ dove-coloured; **-flug** *m*: a) pi.'s flight; b) *coll.* flight of pigeons.

taubenhaft (ᴸᵛᵛ) *a.* ⊛ pigeon-(or dove-) like.

Tauben-hals-farbe (ᵘᵛ...) *f* ⊛ = **-farbe**; **-händler** *m* pi.-dealer; **-haus** *n* pi.-house, dovecot; **-kropf** *m* pi.'s crop; **-liebhaber** *m* pi.-fancier; **-paar** *n* couple (zs.-gehöriges: pair) of pigeons; **-post** *f* correspondence carried on by means of carrier-pigeons; **-schießen** *n* pi.-shooting; **-schlag** *m* dovecot; ⊢ *fig.* house in which the servants often change; **-stößer** *m*, *orn.* = Habicht; **-züchter** *m* pigeon-breeder.

Tauber, Täuber (ᴸᵛ) [mhd.; *Taube] *m* ♂, **~ich** *m* ⊛d. cock-bird of pigeons, seltener: cock-pigeon.

Taub-feld ⚒ (ᵘ...) *n* ⊛ barren track; **-hafer** ⚘ *m* wild oats *pl.* (*Ave'na fa'tua*).

Taubheit (ᴸ-) *f* ⊛ (s. taub) 1. deafness. — 2. (Gefühllosigkeit) numbness. — 3. (Unfruchtbarkeit) barrenness of the soil; (Leere) emptiness.

Täubin (ᴸᵛ) [Taube] *f* ⊛ female pigeon, auch: hen-pigeon. [(*Aga'ricus*).]

Täubling ⚘ (ᴸᵛ) *m* ⊛d. Pilz: agaric]

Taub-nessel ⚘ (ᵘᴸᵛ) *f* ⊛ dead-nettle (*La'mium*); weiße ~ white dead-nettle (*L. album*).

Tau[1]**-brücke** ⚓ (ᵘᴸᵛ) *f* ⊛ rope-bridge.

taub-stumm (ᵘ...) *a.* ⊛ deaf and dumb; **~e([r]** *m*) *f* ⊛ a deaf and dumb person.

Taubstummen-alphabet (ᵘᵛᵛ...) *n* ⊛ deaf-and-dumb alphabet; **-anstalt** *f* institution for the deaf and dumb; auch: deaf-and-dumb asylum; **-lehrer** *m* teacher of the deaf and dumb.

Taub-stummheit (ᵘᵛ-) *f* ⊛ deaf-and-dumbness.

Tauch-bad (ᵘᶜʰ...) *n* ⊛ plunge-bath; **-batterie** ⊙ *f*, *elect.* plunge-battery.

tauchen (ᴸᶜʰᵛ) [ahd.: duck] ⊛ I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 1. to dip, to duck; sich ins Wasser ♀ to plunge (als Schwimmer: to dive) into the water. — II *v/n.* (h. u. sn) 2. im Wasser: to dive; die Sonne taucht ins Meer the sun dips (or sinks) into the ocean. — 3. (h.) *bibl.* mit der Hand (= die Hand) in eine Schüssel ♀ to dip into a dish. — 4. weitS. u. *fig.* s. auf-, ein-, unter-tauchen. — III ~ *n* ⊛ 5. dipping, immersion.

Taucher (ᴸᶜʰᵛ) [ahd.] *m* ⊛ 1. diver. — 2. *orn.* diver (*Urina'tor*); vgl. Haubentaucher.

Taucher-anzug ⊙, ⚓ (ᵘᵛ...) *m* ⊛ diving-dress; **-boot** *n* di.-boat; **-glocke** *f* di.-bell; **-helm** *m* di.-helmet; **-kolben** ⊙ *m*, *mach.* plunger; **-schiff** ⚓ *n* diving-ship.

Tauch-käfer (ᵘᶜʰ...) *m* ⊛ *ent.* diving-beetle (*Dy'tiscus*); **-stange** ⊙ *f* d. Gerber: plunger.

tauen[1] ⚓ (ᴸᵛ) [Tau[1]] *v/a.* ⊛: ein Schiff ♀ (vorwärtsziehen) to tow a boat.

tauen[2] [ahd.: thaw; *Tau[2]] ⊛ I *v/n.* (h. u. sn) es taut it is thawing; der Schnee ist von den Dächern getaut the snow has melted off the roofs. — II *v/n.* (h.): a) es taut (the) dew is falling; es hat stark getaut there has been a heavy dew; b) (von Tau befeuchtet sein, glänzen) to be moist (or to glitter, sparkle) with dew. — III ~ *n* ⊛ (s. I) thaw; (s. II) (fall of) dew.

tauen[3] ⊙ (ᴸᵛ) *v/a.* ⊛ (weiß gerben) to taw.

Tau[1]**-ende** (ᵘᵛᵈ) *n* ⊛ rope's end, pendant, tail (or end) of a cable.

Tauer ⊙ (ᴸᵛ) *m* ⊛ tawer of skins.

Tauf-akt (ᵘ...) *m* ⊛ *eccl.* christening-ceremony, (act of) baptism; **-becken** *n* baptismal (or christening-)font; **-buch** *n* parish-register.

Taufe (ᴸᵛ) [ahd. s. taufen] *f* ⊛: n) *eccl.* baptism, v. jung. Kindern meist: christening, von Erwachsenen: adult baptism, immersion; ein Kind aus der ~ heben oder über die ~ halten to present a baby at the font, to stand godfather (or godmother) to a child; die ~ vornehmen to perform the christening-ceremony; b) = Taufschmaus.

taufen (ᴸᵛ) [ahd.: dip: tief] I *v/a.* ⊛ 1. a) meist *eccl.* to baptize, bes. junge Kinder: to christen (auch von Glocken, Schiffen &c.); sie lassen alle Jahre: they have a christening (or a new baby) every year; getaufte Juden converted Jews *pl.*; b) ⚓ (taktieren) to duck. — 2. ⊢ den Wein ♀ (mit Wasser verdünnen) to mix (or dilute) wine with water. — II ~ *n* ⊛ 3. = Taufe.

Täufer (ᴸᵛ) [taufen] *m* ⊛ 1. one who christens or baptizes; Johannes der ~ John the Baptist. — 2. = Wiedertäufer.

tau-feucht (ᵘᵛᴸ) *a.* ⊛ moist (or wet) with dew, bedewed, *poet.* dew-besprinkled or -bespangled, *sm.* dew-bedabbled.

Tauf-formel (ᵘ...) *f* ⊛ *eccl.* form of baptism; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* christening fee; **-gelübde** *n* baptismal vow; **-gesinnte([r]** *m*) *f* ⊛ *eccl.* baptist; **-handlung** *f* = **-akt**; **-hemd** *n* = **-kleid**; **-kapelle** *f* in größeren Kirchen: baptistery; **-kind** *n* infant to be christened, s. = Pate 2; **-kissen** *n* pillow on which an infant (in Germany) is carried to the christening; **-kleid** *n*, **-mantel** *m* baptismal (or christening-)robe.

Täufling (ᴸᵛ) *m* ⊛ *eccl.* infant (or baby, child) to be christened, candidate for baptism, dem Paten gegenüber: godchild.

Tauf-name (ᵘ...) *m* ⊛ Christian name; **-pate** *m*, *f*, **-patin** *f* = Pate 1; **-register** *n* = **-buch**. [bathed in dew.]

tau-frisch (ᵘᶠ) *a.* ⊛ fresh with dew, **Tauf-schein** (ᵘ...) *m* ⊛ certificate of baptism; **-schmaus** *m* christening (-feast); **-stein** *m*, *eccl.* baptismal font; **-wasser** *n* water for christening, baptismal water; **-zeuge** *m*, **-zeugin** *f* = Pate 1, Gevatter 1; **-zeugnis** *n* = **-schein**.

taugen (ᴸᵛ) [mhd.: Tugend, tüchtig] *v/n.* (h.) ⊛ to be good or fit or useful or of value, to answer (well), to serve a purpose; sie ♀ beide nicht viel they are neither of them worth (or ♀ up to) much; nicht (nichts oder zu nichts) ♀ to be worth (or good for) nothing, to be worthless or useless or of no use.

Tauge-nichts (ᵘᵛ,ᴸ) *m* ⊛a. ♀ good-for-nothing (fellow), useless fellow, scape-grace, scamp.

tauglich (ᴸᵛ) *a.* ⊛ good, fit, adapted, appropriate, available, serviceable (zu et. for a th.); able to do a th.; **-machen** ♀, v. Männern: able-bodied (a. ⚓); v. Schiffen: (see)fest: seaworthy; **Tauglichkeit** *f* ⊛ fitness, adaptedness.

Tau-haken ⊙, ⚓ (ᵘᴸᵛ) *m* ⊛ cable-hook, chain-hook.

tauicht, mit tauig (ᴸᵛ) [Tau[2]] *a.* ⊛ dewy, covered (or moist, wet) with dew.

Tau[1]**-länge** (ᵘ...) *f* ⊛ cable's length; **-luft** *f* soft air, mild atmosphere.

Taumel (ᴸᵛ) [mhd.: taumeln] *m* ♂ wavering, reeling, (Schwindel) giddiness; (Rausch) intoxication, inebriation; stärker: delirium; (Verzückung) frenzy, ecstasy; ~ der Gefühle exuberance of spirits. [inebriating cup.]

Taumel-becher (ᵘᵛ...), **-kelch** = ⊛

Taum(e)ler (ᴸ(ᵛ)ᴸᵛ) *m* ♂ 1. one who reels. — 2. = Tummeltaube.

taum(e)lig (ᴸ(ᵛ)ᴸᵛ) *a.* ⊛ reeling, unsteady, staggering, tottering; giddy.

Taumel-kerbel ⚘ (ᵘᵛ...) *m* ⊛ hemlock-chervil (*Chaerophy'llum te'mulum*); **-lolch**

♀ *m* bearded darnel, cockle (*Lo'lium temule'ntum*).

taumeln (ˌ⌣) [ahd.: tummeln] Va. **I** *v/n.* (h. u. sn) to reel, stagger, totter; (stürzen) to tumble; er ist in das Zimmer getaumelt he staggered into ...; zu Boden ♀ to fall reeling (von Dingen: to topple) to the ground; *fig.* er taumelt von dem unverhofften Glück the unhoped-for stroke of luck has turned his head or brain. — **II** ~ *n* ⚄ tottering (gait); ſ. Taumel.

Tau²-meſſer (ᵘˌ⌣⌣) *m* ⚙ *phys.*: ⚖ drosometer. [Taumeler, taumelig.]

Taumler (ˌ⌣) *m* ⚄, **taumlig** *a.* ⚙ ſ.

Tau²-perle (ᵘ...) *f* ⚙ dewy pearl; **-punkt** *m*, *phys.* dew-point; **-regen** *m*, etwa: rain causing a thaw.

tauriſch (ˌ⌣) [Tauris ♀ Krim] *a.* ⚙ Tauric.

Tauſch (ˌ) [ndd.] *m* Va. exchange, ♚ barter, truck; in ~ gegen ... in exchange for ...; e-n guten ~ machen to make a good exchange.

tauſchen (ˌ⌣) [(mhd.) ndd.; *Tauſch] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚅ to exchange (gegen for), P to swop, ♚ (Tauſchhandel treiben) to barter, to truck; *eccl.* die Pfründe ♀ to exchange livings; ich möchte nicht mit ihm ♀ I would not change places with him or F be in his shoes; die Rolle mit e-m ♀ to turn the tables upon a p. — **II** ~ *n* ⚅ = Tauſch.

täuſchen (ˌ⌣) [mhd.: vertuſchen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⚅: (ſich) ♀ to deceive (o.s.); (hintergehen) to delude, to impose upon, to cozen; (prellen) to cheat, to trick, F to take in, to do; (irreführen) to mislead, (aufführen) to mystify; das Äußere täuſcht (oft) appearances are (often) deceptive; wenn mich meine Augen nicht ♀ if my eyes do not deceive me or play me false; darin ♀ Sie ſich ſehr you are very much mistaken in that; ſich **durch** et. (leicht) ♀ laſſen to be (easily) deluded (or ensnared) by a th.; **in** ſeinen Hoffnungen getäuſcht werden to be (or to see o.s.) disappointed or disillusioned or baffled; e-n um et. ♀ (betrügen) to cheat (or trick) a p. out of a th. — **II** ~ *n* ⚅ ſ. Täuſchung, bſd. Artikel. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⚙ (trügend) deceptive, delusive, illusory; ♀de Ähnlichkeit striking resemblance; ſie ſind (ſich) ea. ♀d (*adv.*) ähnlich they can easily be mistaken one for the other, they are like two peas in a pod; das iſt ♀d nachgemacht oder ähnlich it's a perfect (or life-like) copy.

Tauſcher (ˌ⌣) *m* ⚄, **~in** *f* ⚙ one who exchanges or P swops, ♚ barterer.

Täuſcher (ˌ⌣) *m* ⚄, **~in** *f* ⚙ deceiver, cheat(ing person); vgl. Roßtäuſcher.

Tauſcherei (~⌣ˌ) *f* ⚙ deception, illusion.

Tauſch-geſchäft (ᵘ...) *n*, **-handel** ♚ *m* ⚙: a) (*ant.* Kaufhandel) barter(ing), truck(age); ~ treiben to barter, to truck; b) einzelnes ~ = Tauſch; **-händler** *m* barterer, trucker.

Tau¹-ſchiffahrt ⚓ (ᵘˌ⌣⌣) *f* ⚙ [towing.] cable-

tauſch-luſtig (ᵘˌ⌣⌣) *a.* ⚙ fond of exchanging or bartering.

Täuſchung (ˌ⌣) *f* ⚙ **1.** ✎ (das Täuſchen) deceiving a p., practising deception upon a p.; mystification of a p.; ~ zu einem angeblich frommen Zwecke pious fraud. — **2.** (Getäuſchtwerden) deception (practised upon a p.), delusion, imposition; (Täuſchendes) makebelieve; optiſche ~ optical delusion; man gebe ſich darüber keiner ~ hin there must be no illusion (or mistake) about that.

Tauſch-vertrag (ᵘ...) *m* ⚙ agreement (or treaty) by which an exchange is effected; **♀weiſe** *adv.* by way of exchange or barter or truck.

tauſend[1] (ˌ⌣) [ahd.: thousand] *numer.* **I** *card. numb.* thousand; ♀ Jahre a thousand years; ♀ und aber-♀ thousands upon thousands; nicht eine(r) unter ♀ not one in a thousand; vor vielen ♀ Jahren many thousand(s of) years ago; viel ♀ Menſchen many thousands of people; in Flüchen ꝛc.: ~-(ſchock)ſchwerenot! hang it all!, damn it!; **potz** ♀! goodness alive! — **II** ~ *n* ⚙ (die Zahl ~) thousand, ⚖ chiliad; ~ (1000 Stück) a thousand; zu ~en by (or in their) thousands.

Tauſend[2] (~) [Daus[2]] *m* Vd. ♚ vom ~ per thousand (F per thou.), auch: pro mille; es geht in die ~e it runs into thousands; Ausruf: der ~ (noch einmal)!, ei der ~! dear me!, good gracious!, goodness alive!; vgl. **potz tauſend**.

tauſend[1]**-armig** (ᵘ⌣...) *a.* ⚙ with (or having) a thousand arms; **-blatt** ♀ *n* ⚙ water milfoil (*Myriophy'llum*); **-eck** *n*, *math.*: ⚖ chiliagon.

Tauſender (ˌ⌣⌣) *m* ⚅ **1.** *arith.* (a) thousand. — **2.** (die Ziffer 1000, M) (number) thousand.

tauſender-lei (ˌ⌣⌣-) *a. inv.* (of) a thousand (different) kinds or species; wir ſprachen von ♀ Dingen we spoke of a (hundred and a) thousand things.

tauſend[1]**-fach** (ᵘ⌣...), **♀fältig** *a.* ⚙ thousandfold; in a thousand ways; **-fuß** *m* ⚙ *ent.* milliped, milleped; **-füß(l)er** *m* ⚅ *zo.*: ⚖ myriapod; **-gülden-kraut** ♀ *n* centaury (*Erythrae'a*); echtes ~ common (or lesser) centaury (*E. Centau'rium*); **♀jährig** *a.* of a thousand years, a thousand years old; millenarian, millennial; **♀es** Reich Chriſti millennium; **-korn** ♀ *n* = Bruchkraut; **-künſtler** *m* one who knows many tricks; (Gaukler) co'njurer, juggler; **♀mal** *adv.* a thousand times; **♀malig** *a.* done (or repeated) a thousand times (over); **♀ſakerment** F *int.*, etwa: the deuce (take it all)!, damn (the lot)!; **-ſakramenter, -ſaſa** F *m* devil (milder: brick or trump) of a fellow; **-ſchön(chen** ⚅) ♀ *n* Vd. (common) daisy (*Bellis pere'nnis*).

tauſendſt (ˌ⌣) *ord.numb.* ⚙ thousandth; vgl. hundertſt; **~el** *n* ⚅, **♀el** *a. inv.* thousandth (part); ein ~el des Ganzen a thousandth part of the number; in Zſgn oft: -mill(i)..., zB. ein ♀el (1/1000) Ster, Volt a millistere, millivolt; **♀ens** (ˌ⌣⌣) *adv.* in the thousandth place.

tauſend[1]**-undeins** *a.* ⚙ thousand and one; ein Märchen aus **-undeiner** Nacht one of the Arabian night-tales; **♀weiſe** *adv.* by thousands; **♀züngig** *a.* with a thousand tongues.

Tau¹-ſtopper ⚅ ⚓ (ᵘˌ⌣⌣) *m* ⚙ ring-rope, stopper.

Tautologie (~⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ⚙ (unnützeWiederholung von Worten) tautology; **tautologiſch** (~⌣ˌ⌣) *a.* ⚙ tautological.

Tau²-tropfen (ᵘ...) *m* ⚅ dew-drop; **-¹werk** *n* ropes *pl.*, cordage, tackle, altes zerhacktes: junk; **-²wetter** *n* thaw, break in the weather; **-wind** *m* mild (westerly) breeze.

Tax¹ ♀ (⌣) *m* Va. = Taxus.

Tax²-... (⌣...) [Taxe] ſ. taxfrei ꝛc.

Taxameter (⌣⌣ˌ⌣) [„lt.-grch.] *m* ⚅ (Fahrpreis-anzeiger, Zeigerdroſchke) taximeter; **~-droſchke** *f* taximeter-cab, F taxicab.

Taxator (⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ⚖, **~in** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⚙ (Abſchätzer) taxer, valuer, appraiser; vereidigter ~ sworn assessor or valuer.

Taxe (⌣) [lt.] *f* ⚙ **1.** (Schätzung des Wertes) taxation, valuation. — **2.** = Tax-ordnung. — **3.** = Taxpreis. — **4.** ✎ (Abgabe, Steuer) tax, impost, rate.

tax²-frei (⌣...) *a.* ⚙ free from taxation; **-gebühr** *f* ⚙ appraiser's fee or charge.

taxieren (⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⚅ **1.** ehm. Brot, Fleiſch ꝛc. ♀ to fix (or regulate) the price(s) of ..., ehm.: to assize ... — **2.** (veranſchlagen) to value, to estimate; mſt amtlich: to appraise, tax, assess. — **II** ~ *n* ⚅ **3.** ſ. Taxierung.

Taxierer (⌣ˌ⌣) *m* ⚅ = Taxator.

Taxierung (⌣ˌ⌣) *f* ⚙ (ſ. taxieren 2) valuation, estimate; appraisement, taxation, assessment.

Tax-ordnung (⌣...) *f* ⚙ (obrigkeitliche Feſtſetzung v. Preiſen) fixing (or regulation) of prices, assizement; **-preis** *m* price (or rate, charge) fixed (or allowed) by the authorities, ehm.: assize.

Taxus ♀ (⌣) [lt.] *m*, *inv.* = **~-baum**.

Taxus-arten ♀ (⌣⌣...) *f/pl.* ⚙: ⚖ taxaceæ *pl.*; **-baum** *m* (Eibenbaum) (common) yew-tree (*Taxus bacca'ta*).

Tax-wert (⌣...) *m* ⚙ appraised (or estimated) value. [*ci'smus taxe'tus*).]

Tazette ♀ (ˌ⌣⌣) [it.] *f* ⚙ tazetta (*Nar-*

T-band (te''-⌣) ⚙ *n* ⚙ Schlosſerei: T-hinge.

Teak-baum, -holz ſ. Tief...

Technik (⌣ˌ) [grch.] *f* ⚙ technical science, technics, technology; (Ausführung, Geſchick) workmanship, execution, (technical) skill; (künſtleriſche Ausführung) technique; **~er** (⌣⌣ˌ) *m* ⚅ (technical) engineer, a. technicist; (techniſcher Leiter) working (or technical) manager; **~um** (⌣⌣ˌ⌣) *n* ⚅ (⚙) technical school.

techniſch (⌣ˌ) [grch.] *a.* ⚙ technical; ♀e Ausdrücke, Einzelheiten, oft: technicalities *pl.*; ♀e Hochſchule technical university. [werbekunde) technology.]

Technologie ⚖ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⚙ (Ge-

Techtelmechtel (⌣⌣⌣) [jüd.] *n* ⚅ love-affair; (geheimes Einverſtändnis) secret understanding, intrigue.

Tecke (⌣ˌ) [ndd.] *f* ⚙ *zo.* (Holzbock) tick (*Ixo'des*). [hund.]

Teckel (⌣ˌ) [Dachs, *dim.*] *m* ⚅ = Dachs-

Tede-um ♪ (~ˌ⌣) [lt.] *n* ⚙ Te Deum.

Tee (ˌ) [chines.] *m* ⚙ (⚅) **1.** tea; dünner (od. ſchwacher) ~ weak (nicht: thin!) tea; ~ trinken to drink (or take) tea; er trinkt gern ſehr ſtarken ~ he likes his tea very strong or almost black; wir luden ſie zum ~ ein we invited her to

⚖ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♚ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

tea, we asked her to have (a cup of) tea with us. — 2. weitS. (Aufguß von Kräutern) infusion (of herbs), (herb-) tea. — 3. F im ~ (betrunken) sein to be drunk or in liquor; burſch.: ſich in ~ (Gunſt) ſetzen, F ~ reiten to curry favour.

tee=artig (ᵘ...) *a.* ⊛ tea-like, ♁ theiform; **=bau** *m* ⊛ tea-growing, cultivation of tea; **=baum** ♀ *m* = =ſtrauch; **=blatt** *n* tea-leaf; **=brett** *n* tea-tray; **=büchſe** *f* tea-caddy; **=gebäck** *n* = =kuchen; **=gerät, =geſchirr** *n* = =zeug; **=geſellſchaft** *f* tea(-party); **=händler** *m* tea-merchant; **=kanne** *f* tea-pot; **=käſtchen** *n* tea-caddy; **=keſſel** *m*: a) tea-kettle; b) F *fig.* (Dummkopf) blockhead; **=kind** F *n* Schulſprache: favourite; **=kiſte** ⊠ *f* tea-chest; **=klatſch** F *m co.* tea and scandal, tea-fight; **=kräuter** ♀ *n/pl.* herbs *pl.* used for infusion(s); **=kuchen** *m* tea-cake; **=löffel** *m* tea-spoon; **=löffelvoll** *m* tea-spoonful; **=maſchine** *f* tea-urn; **=mütze** *f* zum Bedecken der Teekanne: tea-cozy.

Teer ⊙ (ˡ) [ndd.: tar] *m* (*n*) ⊛c. tar; mit ~ beſtreichen, beſchmieren to tar (over).

Teer=aſphalt ⊙ (ᵘ...) *m* ⊛ artificial asphalt; **♀beſchmiert** *a.* ⊛ tarry, tarred; **=brenner** *m* tar-burner or boiler; **=brennerei** *f* tar-factory or -works *pl.*; **=büchſe, =bütte** *f* tar-box.

teeren ⊙ (ˡ⌣) **I** *v/a.* ⊛ to (cover with) tar, ein Schiff: to (paint with) pitch. — **II** ~ *n* ⊛ tarring.

Teer=farben (ᵘ...) *f/pl.* ⊛ *chm.* aniline colours; **=farbſtoffe** *m/pl.* coal-tar (or aniline) dyes *pl.*; **=faß** ⊙ *n* tar-barrel; **=grube** *f* tar-pit; **=hütte** *f* = =brennerei.

teericht, teerig (ˡ⌣) *a.* ⊛ tarry, tarred.

Teer=jacke (ᵘ...) *f* ⊛: a) tarred jacket; b) ⚓ [ˌ⚓ P] F *fig.* ⚓ (Matroſe) Jack Tar; **=keſſel** ⊙ *m* tar-kettle; **=öl** *n* tar-oil.

Tee=roſe ♀ (ᵘ,ˡ⌣) *f* ⊛ tea-rose (*Rosa l'odica*).

Teer=pappe (ᵘ...) *f* ⊛ Dachdeckerei: tar-board; **=pinſel** *m* tar-brush or -link; **=quaſt** *m* pitch-mob; **=ſand** *m* viscous sand; **=ſchwele(ei** *f*) *m* = =brenner(ei); **=tonne** *f* = =faß; **=tuch** *n* tarpaulin(g).

Teerung (ˡ⌣) *f* ⊛ tarring.

Teer=waſſer (ᵘ...) *n* ⊛ tar-water (a. *med.*); Gasfabrik: gas-water or -liquor; **=werg** *m* tarred oakum; **=ziſterne** *f* Gasfabrik: tar-cistern or -well.

Tee=ſieb (ᵘ...) *n* ⊛ tea-strainer; **=ſteuer** *f* duty on tea; **=ſtoff** *m* = Tein; **=ſtrauch** ♀ *m* tea-plant or -shrub (*Thea chine'nsis*); **=taſſe** *f* tea-cup; **=tiſch** *m* tea-table; **=topf** *m* = =kanne; **=trinker(in** *f*) *m* tea-drinker; **=urne** *f* tea-urn; **=waſſer** *n* (boiling) water for (making) tea; **=zeug** *n* tea-things *pl.*

Tegel (ˡ⌣) *m* ♁ *geol.* sandy clay.

Tei=anker ⚓ (ᵘ,ˡ⌣) [s. verteien] *m* ⊛ (kleiner Bug-anker) small bower.

Teich (ˡ) [ndd.: ditch: Deich] *m* ⊛c. pond; (Behälter, Ziſterne) tank.

Teich=binſe ♀ (ᵘ...) *f* ⊛ bulrush, ♁ heleocharis; **=feder** ♀ *f* = Bandgras; **=fiſch** *m* pond-fish; **=fiſcherei** *f* pond-fishing; **=gitter** *n* fence round a pond, pond-grating; **=karpfen** *m, ichth.* pond-carp (*Cyprinus co'rpio*); **=kolben** ♀ *m* reed-mace (*Typha*); **=muſchel** *f, zo.* pond-mussel; **=rohr, =ſchilf** ♀ *n* = Rohr 2; **=roſe** ♀ *f* water-lily (*Nuphar*); **=ſchnecke** *f, zo.* pond-snail, ♁ limnæa.

Teig[1] (ˡ) [ahd.: dough] *m* ⊛c. Bäckerei: dough, paste; den ~ kneten to knead (or work) the dough.

teig[2] ſpdd. (ˡ) *a.* ⊛ mellow.

Teig[1]**=affe** F (ᵘ...) *m* ⊛ *contp.* (Bäcker) baker, F doughy; **=decke** *f* dough crust.

teigicht, teigig[1] (ˡ⌣) *a.* ⊛ doughy, dough-like.

teigig[2] (ˡ⌣) *a.* ⊛ = teig[2].

Teig[1]**=kneter** (ᵘ...) *m* ⊛ dough-kneader; **=meſſer** *n* dough-knife; **=mulde** *f* kneading-trough; **=rädchen** *n* jagging-iron; **=rolle** *f* rolling-pin; **=ſcharre** *f* scraper; **=ſchneide=maſchine** ⊙ *f* doughing-machine.

Teil (ˡ) [ahd.: deal, dole] *m* (*n*) ⊛c. 1. part; (Abteilung) division, e-s Schriftwerkes: volume; edle ~e des Körpers: vital parts *pl.*; der größte (genauer: größere) ~ der Menſchen the greater part (or the majority) of mankind, most people; ein gut ~ von et. a good deal (F bit) of s.th.; beide ~e (Parteien) both parties or sides *pl.*; jur. der klagende (verklagte) ~ the plaintiff (defendant). — 2. mit Zahlwörtern: drei ~e (³/₄) von et. three parts (or quarters) *pl.* of a th.; zwei ~e (²/₃) two-thirds *pl.*; der vierte Teil von 60 the fourth part (or one-fourth) of sixty; oft verſchmelzend mit ~ (*n*), mſt *abbr.* in tonloſes **...tel**, ⊛B. ein Dritt=♀ oder Drittel one-third. — 3. meiſt *n* (Anteil) portion, share; gleiche ~e equal shares or halves *pl.*; er hat ſein ~ (bekommen) he has had his (full) share or his due; wenn er auch nicht viel ſpricht, ſo denkt er doch ſein ~ though he does not speak much he thinks all the more; F ich habe ihm ſein ~ gegeben (die Wahrheit geſagt) I gave him a piece of my mind; vgl. teilhaben, teilnehmen. — 4. *adv.* **ich an** meinem ~e, ich meinesteils, ich **für** mein(en) ~ I for my (own) part, I for one, as to me, as for me, as regards myself; **um** ein gut ~ reicher a good deal richer; **zum** ~ (*abbr.* z. T.) (nicht ganz) part(ial)ly; to some extent; zum ~ //, zum ~ // partly //, partly //; zum größten ~e for the greater part, in the main; (meiſtens) mostly; vgl. anderenteils, einesteils, zuteil.

teilbar (ˡ-) *a.* ⊛ divisible; bſd. *math.* (meßbar) commensurable; **~keit** *f* ⊛ divisibility; *math.* commensurableness.

Teil=begriff (ᵘ...) *m* ⊛ *phls., gram.* partial notion; **=beſitzer** *m* part-owner.

Teilchen (ˡ⌣) *n* ♓ (*dim.* von Teil) small part, particle; a. = Atom, Molekül.

teilen (ˡ⌣) [ahd.: deal] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reflx.* ⊛ 1. to divide, in Grade: to graduate; (zerſtückeln) to dismember; (austeilen) to distribute, to portion (or parcel) out; (abſondern) to separate, to partition (off); auch = halbieren; den Unterſchied ♀ to split the difference; von Straßen: ſich ♀ to branch out; 12 läßt ſich durch 3 teilen twelve can be divided (or is divisible) by three; ſich in et. ♀ to share a th.; von zweien: to go halves. — 2. (teilhaben an, mitfaſſen) et. mit e-m teilen to share a th. with a p.; e-s Freude ♀ to rejoice

a. partial; **=zahl** *f* ⊕ quotient; **=zahlung** *f* part-payment; instalment.

Te-in ▽ (-ˈ-) [neult.; *Tee] *n* Ⓤd. *chm.* (Alkaloid im Tee) theine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

Teint (*tɛ̃*) [fr.] *m* ⊛ (Gesichtsfarbe) complexion; e-n guten ~ haben, *a.* to have a good colour or a fine complexion.

T-Eisen ⊖ (ˈ-ˌ-) *n* ⊛ T-iron.

Tektonik ▽ (-ˈ-) [grch.] *f* ⊛ tectonics.

tektonisch (-ˈ-) *a.* ⊛ tectonic.

Tektur (-ˈ) [lt. Decˈ] *f* ⊛ bsd. ⚔ (Deckblatt) circular(containing new instructions) printed on one side only.

Tele=funke(n)* (ˈ-ˌ-) [grch.=dtsch] *m* ⊛ wireless message, als Name e-r Gesellschaft: wireless telegraph company.

Telegramm ⊤ (-ˈ) [ˌ+ grch. 1852] *n* Ⓤd. (Drahtmeldung) telegram, telegraphic message, F wire; ein ~ aufgeben (absenden) to hand in (to send off) a telegram, F to wire.

Telegrammmarke (-ˈ-) [Telegramm=marke] *f* ⊛ stamp for telegrams.

Telegramm=nachricht (-ˈ-ˌ-) *f* ⊛ = Drahtnachricht. [telegraph.]

Telegraph (-ˈ-) [fr. 1793; *grch.] *m* ⊛ⓘ

Telegraphen=amt (-ˈ-ˈ-) *n* ⊛ telegraph-office; **=beamte(r)** *m* = Telegraphist; **=bote** *m* telegraph-messenger or -boy; **=draht** *m* tel.-wire; **=kabel** *n* tel.-cable; **=leitung, =linie** *f* tel.-line, line of telegraphs; **=netz** *n* tel.-system; **=stange** *f*, **=strang** *m* tel.-pole, -wire; **=wesen** *n* telegraphs, telegraphic concerns *pl.*

Telegraphie (-ˈ-ˈ) *f* ⊛ (Fernschreibekunst) telegraphy; drahtlose ~ od. ~ ohne Draht wireless telegraphy; ⚔ optische ~ visual signalling; **Zren** *v/a.* ⊛ to telegraph, to wire; drahtlos Zren to send a wireless message; **telegraphisch** (-ˈ-ˈ) *a.* ⊛ telegraphic, *adv.* by telegraph, F by (⊛ per) wire.

Telegraphist (-ˈ-ˈ) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ telegraph clerk or operator, telegraphist.

Telemach(os) (ˈ-ˌ-ch, -ˌ-ch) *npr/m.* Ⓤc. ⊛(ⓘ)α. grch. *myth.* bsd. bei Homer: (Sohn des Odysseus) Telemachus.

Teleologie ▽ (ˈ-ˌ-) [grch.] *f* ⊛ *phls.* (Lehre von der Zweckmäßigkeit [der Weltordnung]) teleology; **teleologisch** (ˈ-ˌ-) *a.* ⊛ teleological.

Telephon (ˈ-ˈ) [grch.] *n* Ⓤd. (Fernsprecher) telephone; **~=anschluß** *m* ⊛ telephonic connexion; **Zieren** (-ˈ-ˈ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to (communicate or call by) telephone; **Zisch** (-ˈ-ˈ) *a.* ⊛ telephonic (message, &c.); Z (*adv.*) anfragen to inquire by telephone; **~istin** *f* telephone girl; **~=kabel** *n* telephone cable; **~=ruf** *m* telephone call; **~=stelle** *f* telephone call-office.

Teleskop (-ˈ-) [grch.] *n* Ⓤd. *opt.* (Fernrohr) telescope; **~=gasometer** ⊖ *n* ⊛ telescopic gasholder; **Zisch** (-ˈ-ˈ) *a.* ⊛ telescopic; **~=schnecke** *f*, *zo.* telescope-shell (*Trochus telesco'pium*).

Teller (ˈ-) [ndl.; *fr. *tailloir*] *m* ⊛ 1. plate, aus Holz: trencher (s. Präsentierteller). — 2. ▽ *phys.* ~ e-r Luftpumpe table of an air-pump, *anat.* ~ der Hand palm of the hand; **Z=artig** *a.* ⊛ plate-like; **~=brett** *n* ⊛ in Küchen: plate-rack; **Z=förmig** *a.* plate-shaped, ▽ scutellate(d), hypocrateriform; **~=korb** *m* plate-basket; **~=lecker(ei)** *f*) *m* F = Schmarotzer(ei); **~=ring** *m* napkin-ring; **~=schneckentier** *n*, *zo.*: ▽ planorbis; **~=schrank** *m* sideboard, cupboard; **~=tuch** *n*: a) (Serviette) (dinner-)napkin; b) zum Abwischen der Teller: tea-cloth; **~=voll** *m* plateful; **~=wärmer** *m* plate-warmer.

Tellur ▽ (-ˈ) [lt. Erdˈ] *n* Ⓤd. *chm.* (silberweißes, dem Schwefel ähnliches Element) tellurium (Te).

Tellur=blei ▽ (ˈ-ˈ-) *n* ⊛ *chm.* telluride of lead; **=erz** *n*, *min.* tellurium-ore.

tellurig ▽ (-ˈ-) [Tellur] *a.* ⊛ *chm.*: Ze Säure tellurous acid (H_2TeO_3).

tellurisch ▽ (-ˈ-) [lt.] *a.* ⊛ *geol.*, &c. (die Erde betr.) tellurian.

Tellurium ▽ (-ˈ-) *n* ⊛ 1. *chm.* = Tellur. — 2. (die Erdbewegungen im Sonnensysteme darstellende Vorrichtung) tellurion.

Tellur=oxyd ▽ (-ˈ-) *n* ⊛ *chm.* tellurous oxide; **Zsauer** *a.* ⊛ telluric; Zsaures Salz tellurate; **=säure** *f* telluric acid (H_2TeO_4); **=silber** *n* telluride of silver; **=verbindung** *f* telluride; **=wasserstoff** *m* telluret(t)ed hydrogen (H_2Te).

Tempel (ˈ-) [ahd.; *lt. *templum* 2] *m* ⊛ 1. temple, *poet.* fane; (Heiligtum) sanctuary; F *fig.* e-n zum ~ hinauswerfen to turn a p. out (of doors). — 2. (Hasardspiel) game of chance. — 3. ⊙ Weberei: temple, weaver's stick.

Tempel=bau (ˈ-) *m* ⊛ building (or construction) of a temple; **=diener** *m* officer of a temple, priest; **=herr** *m* im Mittelalter: (Knight-) Templar; **Zherrisch, Zherrlich** *a.* ⊛ of the (Knights-)Templars; **=hof** *m*: a) Alt.: court of the temple; b) Mittelalter: residence of a Grand Master of the (Knights-)Templars, auch: Temple.

tempeln (ˈ-) [Tempel 2] *v/n.* (h.) Ⓐa. to gamble, to play games of chance.

Tempel=orden (ˈ-) *m* ⊛ (1118—1312) Order of the (Knights-)Templars; **=raub** *m* sacrilege; **Zräuberisch** *a.* ⊛ sacrilegious; **=ritter** *m* = =herr; **=schänder** *m* desecrator of a temple.

Tempera=farbe (ˈ-) [it.] *f* ⊛ *paint.* distemper(-colour); **=malerei** *f* painting in distemper; **=manier** *f*: in ~ malen to distemper.

Temperament (ˈ-) [lt.] *n* Ⓤc. (Gemütsart) temperament; schlimmes (hitziges) ~ bad (hot) temper; **~s=fehler** *m* defect of a p.'s temper; constitutional defect or fault; **Z=voll** *a.* high-spirited.

Temperanz=gesellschaft ⊤ (ˈ-ˌ-) [lt. Mäßigkeits-] *f* ⊛ temperance-society.

Temperänzler (ˈ-) *m* ⊛ (Mäßigkeitler) abstemious person (vgl. Abstinenzler).

Temperatur (ˈ-ˈ) [lt.] *f* ⊛ 1. (Wärmestand) temperature; hohe, mittlere, niedere ~ high, mean, low temperature. — 2. ♪ (Abweichung von der Reinheit der Intervalle) temperament.

temperieren ♪ (-ˈ-) [lt.] *v/a.* ⊛ am Klavier: to temper.

tempern ⊙ (ˈ-) *v.a.* Ⓐa. *metall.* (tühlen) to temper, to anneal, to cool down.

Templer (ˈ-) [Tempel] *m* ⊛ = Tempelherr; **~=haus** *n* ⊛ Temple; **~=orden** *m* Order of the (Knights-)Templars.

Tempo (ˈ-) [nhd.; * it. Zeit(maß)] *n* ⊛⊛ beim Fechten, Tanzen: time, measure (*a.* ♪), beim Reiten, Radfahren &c.: pace; ♪ ein anderes ~ annehmen, in anderem ~ spielen to change the time; im ~ in time; langsames (schnelles) ~ slow (quick) rate or pace or ♪ time; das ~ beschleunigen to increase the speed; in raschem ~ fahren to drive (or ride, go) at a good (or smart) pace or at great speed.

Temporali-en (ˈ-ˌ-) [lt.] *pl.* ⊛ *eccl.* (Einkünfte der Geistlichen) temporal(itie)s *pl.*, (clergyman's) living; **~=sperre** *f* sequestration of a (clerical or clergyman's) living.

temporär (-ˈ) [fr., *lt.] *a.* ⊛ (vorübergehend) temporary, *adv.* temporarily, for the time (being), F *pro tempore.*

temporisieren (ˈ-ˌ-) [fr.] I *v/n.* (h.) ⊛ (die Sache hinhalten) to temporize. — II ~ *n* ⊛ temporization.

Tempus (ˈ-) [lt. Zeit] *n* (*sg. inv.*, *pl.* Te'mpora) tense of a verb.

Tenakel (ˈ-) [lt.] *n* ⊛ 1. *surg.* (beim Unterbinden v. Arterien gebrauchte krumme Nadel) tenaculum. — 2. (*a. m*) ⊙ *typ.* (zum Festhalten des Manuskripts) copy-holder.

Tendenz (-ˈ) [neu=lt.] *f* ⊛ (Streben) tendency (nach et. hin towards a th.).

tendenziös (ˈ-ˈ) *a.* ⊛(D 10) having a distinct tendency or purpose.

Tendenz=roman (-ˈ-) *m* ⊛ (=stück *n*) Schrifttum: novel (play) written for a (political, religious, &c.) purpose.

Tender ⊤ (ˈ-) [engl.] *m* ⊛ 1. ⚓ (Aviso-boat) advice-boat. — 2. 🚂 tender of a locomotive; **~=lokomotive, ~=maschine** *f* tank-locomotive or -engine.

Teneriffa ♀ (-ˈ-) [span.] *npr/n.* Ⓐa. (eine der Kanarischen Inseln) Teneriffe.

Tenne (ˈ-) [ahd.] *f* ⊛ bsd. *agr.* (Boden e-r Scheune) floor of a barn, thrashing-floor; **~n=patsche** *f*, **=schlegel** *m* ⊙ beetle for making floors.

Tennis ⊤ (ˈ-) [engl.] *n*, *inv.* lawn-tennis; **~=gesetze** (ˈ-...) *pl.* ⊛ laws of Lawn Tennis; **~=schläger** *m* tennis bat; **~=spiel** *n* game of tennis.

Tenor[1] (-ˈ) [lt.] *m* ⊛ (Inhalt) bsd. jur. teno(u)r (or substance) of a document, &c.

Tenor[2] ♪ (-ˈ) [it.] *m* Ⓤ⑦d. 1. (Stimme zwischen Alt und Baß) tenor. — 2. = Tenorist. [violin, alto-viola.]

Tenor=geige ♪ (ˈ-...) *f* ⊛ tenor

Tenorist ♪ (ˈ-) *m* ⊛ tenor (singer), bisw. auch: tenorist.

Tenor=partie ♪ (ˈ-...) *f* ⊛ tenor part; **=sänger** *m* = Tenorist; **=schlüssel** *m* tenor clef; **=stimme** *f* tenor voice.

Tentamen (-ˈ) [lt.] *n* ⊛ (Vorprüfung) preliminary examination, auf englischen Universitäten auch: previous examination, little go.

Tenuis ▽ (ˈ-) *f* (*sg. inv.*, *pl.* Te'nues) *gr.* (Mitlauter k, p, t) tenuis.

Teppich (ˈ-) [ahd.; *it. s. Tapet] *m* Ⓤd. carpet, im Schlafzimmer: bedroom carpet; (wollene Decke) rug, vor dem (engl.) Kamin: hearth-rug; Brüsseler ~ Brussels (carpet); mit e-m ~ bedeckt carpeted; mit ~en belegen to carpet.

Teppich=arbeit ⊙ (ˈ-...) *f* ⊛ tapestry (-work); **=band** *n* carpet-binding;

♪ Musik; ▽ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

-beet *n*, *hort.* c.-bed(ding); **-drucker** *m* c.-printer; **-fabrikant** *m* c.-maker; **-händler** *m* dealer in carpets, carpet-man; **-macher** *m* c.-maker; **-stange** *f* rod (or pole) on which carpets are beaten; **-sticker** *m* tapestry-weaver or -worker; **-stift** *m* carpet-tack; **-weber, -wirker** *m* carpet-weaver; **-wirkerei** *f* carpet-weaving or -manufacture; **-zeug** *n* carpeting.

Terebinthe ♀ (ɛ̆ᵕᵕ) [grch., *armen.] *f* ⚙ = Terpentinbaum.

Termin (ˇ⌒) [lt.] *m* ⚖d. **1.** a) (festgesetzte Zeit) appointed time or day, auch: (fixed) term or date; den ~ einhalten to keep to one's time; b) ⚜ (Frist) time allowed, delay (granted); respite; c) er ist die Miete noch für zwei ~e (Quartale) schuldig he owes two quarters' rent. — **2.** Gericht: (Vorladung) summons; ich habe morgen ~ I am (summoned or ordered) to appear (in court) to-morrow.

Termin-geschäft ⚜ (ˇ⌒...) *n* ⚖, **-handel** *m* time-bargain; **-kalender** *m* almanac giving the quarter-days, &c.

Terminologie ♁ (ɔ̆ˇˇ⌒) [lt.-grch.] *f* ⚖ (Kunstsprache) terminology, nomenclature; chemical, &c. notation; **terminologisch** (ɔ̆ˇˇ⌒) *a.* ⚖ terminological.

Termin-tag (ˇ⌒ɔ̆) *m* ⚖ quarter-day.

Terminus (ɔ̆ˇˇ) [lt.] **I** *npr/m. inv.* röm. Myth.: (Grenzgott) Terminus. — **II** *m* ⚜ (Ausdruck) term, expression; *Te'rmini te'chnici* technical terms *pl.*

termin-weise (ˇ⌒...) *adv.* at fixed intervals or times; ♀ bezahlen to pay by instalments; **-zahlung** *f* payment by instalments.

Termite (ˇ⌒ˇ) [lt.] *f* ⚖ *ent.* (bsd. in den Tropen vorkommend) white ant, termite (*Termes*); **~n-bau, -hügel** *m* ⚖ termitarium, termitary.

ternär ♁ (ˇ⌒) [lt.] *a.* ⚖ *math.* (von drei Veränderlichen abhängig) ternary.

Terne (ɔ̆ˇ) [it. Drei...] *f* ⚜ (Treffer in e-r Zahlenlotterie) tern.

Terpentin ⊙ (ˇ⌒ˇ) [neult.; *Terebinthe ♀] *m* ⚖d. (flüssiges, stark riechendes Harz der Nadelhölzer) turpentine; mit ~ tränken to terebinthinate; **♀-artig** *a.* ⚖ turpentinic, terebinthine; **~-baum** ♀ *m* ⚖ turpentine-tree, terebinth (*Pista'cia terebi'nthus*); **~-geist** *m* = **~-öl**; **~-harz** *n*: ♁ abietine; **~-öl** *n* turpentine(-oil), auch: oil (or spirit) of turpentine, P turps *pl.*; **~-öl-hydrat** *n* hydrate of turpentine-oil; **~-pistazi-e** ♀ *f* = **~-baum**; **~-präparat** *n*, *med.* terebinthinate; **~-spiritus** *m* = **~-öl**.

Terra (ɛ̆ˇ) [lt. u. it. Erde] *f*, *inv.*: a) *Terra inco'gnita* unkown land or region; *fig.* das ist ihm eine *T. inc.* that's Greek to him; b) ~ di Siena (ɪʧˇˇ) [it.] *f*, *paint.* (hellgelber Ocker) terra (di) Siena, sienna.

Terrain (ˇɑ̃) [fr.] *n* ⚜ (Gelände) ground, (fr.) terrain (s. kupieren 3); wellenförmiges ~ undulated (or rolling) country; (fr.) rideau; das ~ untersuchen to survey the country.

Terrain-kenntnis (ˇ⌒...) *f* ⚖ local knowledge, topography; **-schwierigkeit** *f* difficult(y of the) country; **-skizze** *f* topographical sketch; **-verhältnisse** *n/pl.* conditions *pl.* of the ground; **-wellen** *f/pl.* undulations *pl.* of the ground.

Terrakotta, Terrakotte (ˇˇɔ̆ˇ) [it.] *f* ⚖, ⚙ Töpferei: terra cotta.

Terrarium ♁ (ˇˇˇ) [lt.] *n* ⚜ (Behälter für lebende Landtiere) terrarium.

Terrasse (ˇɔ̆ˇ) [fr.] *f* ⚖: a) (Erdstufe) terrace; b) (flaches Dach) flat roof; c) *paint.* (Vordergrund einer Landschaft) foreground.

terrassen-förmig (ˇɔ̆ˇ...) *a.* ⚖ in (form of) terraces, terrace-shaped; **-gang** *m* ⚖ terrace-walk; **-land** *n* country rising in terraces.

terrassieren (ɔ̆ˇˇ⌒) *v/a.* ⚖ to arrange in terraces, to terrace; ⚒ die Böschung ♀ to step the side or bank.

terrestrisch (ˇɔ̆ˇ) [lt. irdisch] *a.* ⚖ *ast.* terrestrial.

Terrine (ˇˇˇ) [fr.] *f* ⚜ (Suppenschüssel) tureen.

Territorial-rechte (ɔ̆ˇˇ(ˇ)ˇˇɔ̆ˇ) *n/pl.* ⚖ territorial rights *pl.*

Territorium (ɔ̆ˇˇ⌒(ˇ)ˇ) [lt.] *n* ⚜ territory (a. *U.S.*: Gebiet, das noch nicht als Staat gilt).

terrorisieren (ɔ̆ˇˇɔ̆ˇ) [fr.] *v/a.* ⚖ (in Schrecken setzen) to terrorize; **Terrorismus** (ɔ̆ˇɔ̆ˇ) [neult.] *m* ⚜ (Schreckensherrschaft) terrorism; **Terrorist** (ɔ̆ˇɔ̆) *m* ⚖ terrorist; **terroristisch** (ɔ̆ˇɔ̆ˇ) *a.* ⚖ terroristic, terrorizing.

Tertia (ɔ̆ɪʧ(ˇ)ˇ) [lt. dritte] *f* ⚖ **1.** third highest form of a German secondary school, in England: fourth form. — **2.** ⊙ *typ.* (Schriftgattung von etwa 16 Punkten) two-line brevier. — **3.** ⚜ third of exchange.

Tertial (ˇ(ˇ)⌒) [lt.] *n* ⚖d. (viermonatlicher) Schulabschnitt) term.

Tertianer (ˇɪʧ(ˇ)⌒ˇ) [lt.] *m* ⚖ Schule: pupil of the „Tertia".

Tertian-fieber (ˇɪʧ(ˇ)ˇˇ⌒ˇ) [lt.] *n* ⚖ *path.* (dreitägiges Fieber) tertian fever or ague.

tertiär ♁ (ˇɪʧ(ˇ)⌒) [lt.] *a.* ⚖ (zur dritten Ordnung gehörig) tertiary; **~** *n* ⚖d., **~-formation** *f*, *geol.* tertiary formation or rock; **~-zeit** *f* tertiary period.

Tertia-schrift (ɔ̆ɪʧ(ˇ)ˇ...) *f* ⚖ = Tertia 2; **-wechsel** *m* = Tertia 3.

Terti-e (ɔ̆ɪʧ(ˇ)ˇ) [lt.] *f* ⚜ **1.** *Cath. eccl.* (dritte Betstunde am frühen Morgen) t(i)erce. — **2.** *ast.*, &c. (1/60 Sekunde) one-sixtieth of a second.

Terz (ɔ̆) [lt.] *f* ⚜ **1.** ♪ große (kleine) ~ major (minor) third. — **2.** Kartenspiel: (Sequenz von drei Karten derselben Farbe) tierce. — **3.** *fenc.* (Brust außen) tierce.

Terz-dezime ♪ (ɔ̆ˇ...) *f* ⚖ thirteenth.

Terzen-lauf (ɔ̆ˇˇ⌒) *m* ⚖ run of thirds.

Terzerol (ˇˇ⌒) [it.] *n* ⚖d. pocket-pistol.

Terzeron(e) (ɔ̆ˇˇ(ˇ)) [span.] *m* ⚖ (44) (Mischling von Weißen und Mestizen od. Mulatten) quadroon.

Terzett ♪ (ˇˇ⌒) [it. Drei-] *n* ⚖c. terzetto, trio.

Terz-hieb (ɔ̆⌒) *m* ⚖ *fenc.* = Terz 3.

Terzine (ˇˇɔ̆) [it. *terzina*] *f* ⚖ (Art Strophe) terza-rima.

Tesching (ɔ̆ˇ, oft ∴ fr. ɔ̆ɡ) [Teschen ♀, öst. St.] *n* ⚖d. ⚒ gun of small bore.

Tessin ♀ (ˇ⌒) [lt. *Ticī'nus*] *npr/m.* ⚖α. (schweizerischer Fluß u. Kanton) Ticino.

Test ♈ (ɔ̆) [lt.] *m* ⚖b. **1.** ⊙ *metall.* (Treibscherben, Kapelle z. Abtreiben) test, cupel. — **2.** (chm. v. Beamten in England zu leistender Eid auf die Glaubensartikel der Staatskirche) test; **Test-akte** *f* ⚖ (1673—1828 bestehendes englisches Gesetz, das Nicht-anglikaner vom Staatsdienste ausschloß) test-act.

Testament (ˇ⌒ɔ̆) [lt.] *n* ⚖c. **1.** jur. vll. feierlicher: last will and testament; mündliches ~ nuncupatory (or ...) will; ein ~ m. to make one's will; ohne ~ sterben to die without (leaving a will, to die intestate (s. Anhang) u. bedeuten 2). — **2.** *theol.*: Altes (Neues) ~ Old (New) Testament.

testamentarisch (ɔ̆⌒ˇˇɔ̆), **testamentlich** (ɔ̆⌒ɔ̆) *a.* ⚖ meist jur. testamentary; *adv.* by will; ♀ hinterlassen to will (away), to leave in one's will.

Testaments-erbe (ˇ⌒ɔ̆...) *m* ⚖, **-erbin** *f* jur. testamentary heir(ess *f*); **-(er)öffnung** *f* opening of the will; **-nachtrag, -zusatz** *m* codicil to a will; **-vollstrecker(in** *f*) *m* executor (*f* executrix); **♀weise** *adv.* by will.

Testator (ˇˇˇ) [lt.] *m* ⚖, **Testatrix** (ˇˇ⌒) *f* (*sg. inv.*, *pl.* Testatri'ces) jur. (der Letztwillige[in]) testator, *f* testatrix.

Test-eid (ɔ̆ˇ) *m* ⚖ = Test 2.

Testier-bogen (ˇˇˇˇ) *m* ⚖ auf deutschen Hochschulen: blank form for a certificate of attendance at university-lectures.

testieren (ˇˇˇ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (b) ⚖ **1.** to make a will; to dispose of property, &c. by will. — **2.** (bezeugen) to testify; (bescheinigen) to certify, to attest.

Testierer (ˇˇˇ) *m* ⚖, **~in** *f* ⚖ **1.** = Testator. — **2.** professor who certifies a student's attendance.

Testimonium (ɔ̆ˇˇ(ˇ)⌒) [lt.] *n* ⚖⚜ (Zeugnis) testimony, testimonial; *Testimo'nium morum* certificate of good conduct; *Testimo'nium paupertatis* Armutszeugnis.

Tete ⚔ (ˇˇ) [fr.] *f* ⚖ = Marschkolonne head of a marching column; **~-à-tete** (ˇˇˇˇ) [fr.] *n*, *inv.* tête-à-tête, meeting of lovers, geh. Sw. tryst.

Tetrachord ♪ (⌒ˇɪʧ) [grch.] *m* ⚖ (4saitige Leier; 4 Töne e-r Quarte) tetrachord.

Tetradynamia ♁ ♀ (⌒ˇˇ(ˇ)⌒) [grch.] *f* ⚖ (15. Klasse nach Linné) tetradynamia; **tetradynamisch** *a.* ⚖ (viermächtig: 4 vier längeren u. zwei kürzeren Staubgefäßen) tetradynamian.

Tetra-eder ♁ (⌒ˇˇ) [grch.] *n* ⚜ auch (Vierflach) tetrahedron; **tetra-edrisch** *a.* ⚖ (vierflächig) tetrahedral.

Tetrarch (ˇɔ̆) [grch.] *m* ⚖ hist. (Vierfürst) tetrarch; **~ie** (ˇˇ⌒) *f* ⚖ tetrarchy.

Tetrathion-säure (ɔ̆ˇˇɔ̆ˇ) *f* ⚖ tetrathionic acid ($H_2S_4O_6$).

teuer (ɔ̆ˇ) [ahd.: dear] *a.* ⚖ (D9) **1.** (*ant.* billig 2) dear, costly, expensive; et. ♀ (*adv.*) bezahlen to pay dearly for a th.; ♀ (ver)kaufen to buy (to sell) dear(ly) or at a high price; wie ♀ ist das? how much (is it)? wie ♀ ist dieses Zimmer? how much do you want (or ask) for (fragen: how much is) this room?; ⚜ teurer Kaffee high-priced coffee; die Wolle ist ♀ wool stands high; Tee ist teurer als Kakao tea is dearer (or more expensive) than cocoa; *fig.* hoch und ♀ schwören to swear solemnly, to take a solemn oath; das wird ihm ♀ zu stehen kommen he will have to pay

dear(ly) for it; sein Leben ♀ verkaufen to sell one's life dearly. — 2. (Mangel leidend) es war im Lande ♀ oder teure Zeit there was a famine in the land; (knapp) scarce; da war guter Rat ♀ there we were, and did not know what to do; it was a difficult position (to be in). — 3. (lieb) dear, precious, cherished, beloved; alles, was uns ♀ ist all that is dear to us, all that we cherish or love.

Teu(e)rung (ˈ(⌣)⌣) 2c. ſ. Teurung 2c.

Teufe ⚒ (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊕ (Tiefe) depth.

Teufel (ˈ⌣) [ahd.: devil; *grch. *dia'bolos*] *m* ☻ 1. devil; (böſer Geiſt) demon, fiend; der ~, a. the Evil one, F Old Nick, Old Blazes, Old Gooseberry, Old Scratch, the Old Gentleman (himself); v. Menſchen: der arme ~ the poor devil or rogue. — 2. (oft *fig.*) in (mſt F) Redewendungen: pfui ~! it's a great (F a damned) shame!; Tod u. ~!, der ~!, zum ~ noch einmal! F the deuce!, damned (or what a) nuisance!, hang (or drat) it! ſ. beſeſſen II; er fragt den ~ danach he does not care a straw (or F a hang) about it; es geht alles zum ~ everything is going to the dogs; er hat den ~ im Leibe od. im Nacken the devil's in him; der ~ iſt los hell is loose; ſ. holen 1; er muß des ~s ſein he must have Old Nick in him; he must be mad; da ſoll ja gleich der ~ (dreinſchlagen)! confound (or damn) it (all)!; weiß der ~, da ſind ſie wieder! the deuce (or damn it), there they are again!; weiß der ~, was ihn dazu getrieben hat goodness knows what has driven him to it; in des ~s Küche geraten, kommen to get into an awful scrape or mess; das müßte mit dem ~ zugehen the devil must be in (or mixed up with) it; zum ~ mit ihm! let him go to hell or to Jericho!; ſcher dich zum ~! go to hell!, milder: go to Bath!; zum ~ (weg) ſein to be gone or lost; was zum ~ macht er da? what the dickens (or deuce) is he doing there?; Sprichw. ſ. malen 2; was zum ~ ſoll das alles bedeuten? what the devil (or deuce) does it all mean?

Teufel-austreibung (ˈ⌣ˌˈ⌣) *f* ⊕ exorcizing the devil, *bibl.* casting out devils.

Teufelchen (ˈ⌣⌣) *n* ☻ (*dim.* von Teufel) little (or young) devil, imp, bisw.: devilkin; karteſianiſches ~ Cartesian devil or diver; bottle-imp. [trick(ery).]

Teufelei (⌣ˈ) *f* ⊕ devilry, devilish]

teufel-mäßig (ˈ⌣ˌˈ⌣) *a.* ⊕ = teufliſch.

Teufels-abbiß ♀ (ˈ⌣⌣...) *m* ⊕ devil's-bit (*Succi'sa pratensis*); **-anbeter** *m* = -verehrer; **-balg** F *m* (böſes Kind) young demon, imp, F pickle; **-bann** *m* exorcism; **-banner, -beſchwörer** *m* exorcist; **-beſchwörung** *f* = -bann; **-braten** *m* (ſchlechter Menſch) villain, scamp, blackguard; **-brücke** *npr/f.* Devil's Bridge; **-brut** *f* set of imps, infernal crew; **-dienſt** *m* devil-worship. ⊙ demonolatry; **-dreck** *m*, *pharm.* (Gummiharz aus der Wurzel von *Fe'rula asa f(o)e'tida*) asafœtida; **-junge, -kerl** *m* devil (lobend: brick or trump) of a boy, of a fellow; **-kind** *n*: a) imp, young devil, vgl. -balg; b) *rel.* -kinder *pl.* children of Satan or Hell; **-kirſche** ♀ *f* = Belladonna; **-klaue** *f*: a) ♀ = Bärlapp; b) ⊕ (Windehaken) sling-dog; **-krabbe** *f.* *so.* spider-crab (*Maia*); **-kunſt** *f* devilry, black art, witchcraft; **-lärm** *m* infernal noise, F devilish (or devil of a) row; **-mäßig** *a.* ⊕ devilish, like Old Nick, (blitzſchnell) like lightning; **-ſpaß, -ſpuk** *m* ⊕ devilish frolic, *co.* devilment; **-ſtreich** *m* devilish (or diabolical) trick; **-verehrer** *m* devil-worshipper; **-weib** *n* she-devil, devil of a woman; **-werk** *n* devilish work, ſtärker: fiendish action; **-weſen** *n*, **-zeug** *n* devilry, devilish trickery; **-zwirn** ♀ *m* box-thorn (*Ly'cium ba'rbarum*).

teufen ⚒ (ˈ⌣) *v/a.* ⊕ = tiefen.

teufliſch (ˈ⌣) *a.* ⊕ devilish, diabolical.

Teukr(i-)er (ˈ(⌣)⌣) *m* ☻, ~in *f* ⊕ grch. Alt.: (Trojaner[in]) Teucrian, Trojan.

Teurung (ˈ⌣) *f* ⊕ dearness (or scarcity) of provisions, dearth; (Hungersnot) famine; **~s-zulage** (ˈ⌣ˌ⌣...) *f* ⊕ increase of salary on account of the high price of provisions.

Teutone (⌣ˈ⌣) *m* ☻, **...nin** *f* ⊕ (Germane, ...nin, Deutſche[r]) Teuton; **teutoniſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⊕ Teutonic, German(ic).

Text (ᵈ) [mhd.; *lt.] *m* ⊕a. 1. **~e-s Werkes**: original (text); (Schrift; Bibelſpruch) text; (Druck) letterpress; ♪ ~ zu einem Liede: words *pl.*, zu einer Oper: book; jur. ~ einer Urkunde context (or tenor, substance) of a deed. — 2. *fig.* aus dem ~e kommen to lose the thread (of one's discourse). to be put out, to break down (in the middle of a speech); ſ. leſen 4; (nur) weiter im ~e! go on!, proceed! — 3. *f* ⊕ (o. *pl.*) ⊕ *typ.* (Schrift von 20 Punkten) paragon-type.

Text-abbildung (ᵈ...) *f* ⊕ illustration accompanying the text or letterpress; **-ausgabe** *f* edition of the text only; **-berichtigung** *f* emendation of the text; **-buch** *n*, *thea.* book of words; **-fälſcher** *m* interpolator; **-fälſchung** *f* interpolation; **-gemäß** ⊕ textual, in conformity with the text.

Textil-induſtrie ⊖ (ˈ⌣ˌ⌣...) [lt. = Spinn...] *f* ⊕ textile industry; **-ware(n** *pl.*) *f* textile fabrics or goods *pl.*

Text-kritik (ᵈ...) *f* ⊕ textual criticism; **-mäßig** *a.* ⊕ = -gemäß; **-ſchrift** ⊖ *f*, *typ.* = Text 3.

Textur (⌣ˈ) [lt.] *f* ⊕ (Gewebe) texture.

Text-verdrehung (ᵈ-ſ⌣ˈ⌣) *f* ⊕ straining a text.

T.-F. *abbr.* = Taſchenformat.

T-förmig (ˈˌ⌣) *a.* ⊕ T-shaped; *anat.* T-förmiger Knochen tau-bone. [deus.]

Thaddäus (⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊕γ. Thad-

Thalia (ˈ⌣⌣) [lt., *grch.] *npr/f.* ⊕z. ⊕α. *myth.* (Muſe des Luſtſpiels) Thalia.

Thallium ♁ (ᵈ(⌣)⌣) [grch.] *n* ☻ *chm.* thallium (Tl).

Thallium-oxyd ♁ (ᵈ...) *n* ☻ thallium trioxide (Tl_2O_3); **-oxydul** *n* thallium monoxide (Tl_2O).

Thallophyten ♁ ⚘ (ᵈᵒᵖʰʸ'⌣⌣) [grch.] *pl.* ⊕ (Lagerpflanzen) thallogens. thallophytes.

Than (ˈ) [ſchott.] *m* ⊕d. ⊕ (ehm. hoher ſchottiſcher Adliger) thane.

Thaumaturg ♁ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ☻ (Wundertäter) thaumaturge, thaumaturgist.

Theater (⌣ˈ⌣) [grch. „Schau"bühne] *n* ☻ 1. (Schauſpielhaus) theatre, playhouse; (Bühne) stage; (Vorſtellung) theatrical performance, play; im ~ ſein to be at the theatre; ins ~ gehen to go to (öfters: to frequent) the theatre, to go to see a play; zum ~ gehen (Schauſpieler[in] w.) to go on the stage; heute iſt kein ~ there is (or will be) no performance to-day. — 2. anatomiſches ~ anatomical theatre.

Theater-bericht (⌣ˈˌ⌣...) *m* ⊕ theatrical news; **-beſuch** *m*, **-beſucher(in** *f*) *m* theatre-going, -goer; **-billett** *n* ticket for the theatre; **-coup** *m* stage-trick; **-dichter** *m* writer for the stage, dramatic author, playwright; **-direktor** *m* manager of a theatre; **-effekt** *m* stage-effect; **-gerät** *n* stage-properties *pl.*; **-kaſſe** *f* ticket- (or box-)office; **-leben** *n* theatrical life or profession; **-loge** *f* box at a theatre; **-maler** *m* scene-painter; **-mantel** *m* opera-cloak; **-meiſter** *m* stage-manager; **-ſtück** *n* (theatrical) play or piece; **-vorſtellung** *f* theatrical performance; **-weſen** *n* theatrical concerns, theatricals *pl.*; **-zeitung** *f* dramatic paper; **-zenſur** *f* (in England vom Lord Chamberlain als Sittenrichter ausgeübt) censorship of stage-plays; **-zettel** *m* play-bill.

Theatiner (⌣ˈ⌣) [it. (Biſchof Cajetan von) Theate (Papſt Paul IV.) 1524] *m* ☻, **~in** *f* ⊕, a. **~-mönch** *m* ☻, **~-nonne** *f*, *Cath. eccl.* Theatin(e) monk, *f* nun.

theatraliſch (⌣ᵡˈ⌣) [Theater] *a.* ⊕ theatrical, stage-like, auch stag(e)y; *adv.* in theatrical fashion or style, with a theatrical pose.

Thebaner (⌣ˈ⌣) *m* ☻, **~in** *f* ⊕. **thebaniſch** *a.* ⊕ Alt.: Theban, of Thebes.

Theben ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ⊕α. Alt.: (Stadt: a) in Böotien, b) in Ägypten) Thebes.

thebiſch (ˈ⌣) *a.* ⊕ Theban, Thebaic.

The-ismus ♁ (ᵡˈ⌣) [grch.] *m* ☻ (Gottesglaube) theism; **The-iſt** (ᵡˈ⌣) *m* ☻ theist; **the-iſtiſch** (ᵡˈ⌣) *a.* ⊕ theistic(al).

Thekla (ˈ⌣) *npr/f.* ☻z. ⊕α. Thecla.

Thema (ˈ⌣) [grch. Satz] *n* ☻ ⊕ (Gegenſtand der Beſprechung 2c.) theme (a. ♪), eines Geſpräches: topic, eines Aufſatzes: subject.

thematiſch ♪ (⌣ˈ⌣) *a.* ⊕ thematic.

Themis (ˈ⌣) [grch.] *npr/f. inv.*, *myth.* (Göttin der Gerechtigkeit) Themis.

Themſe ♀ ♆ (ᵈ⌣) *npr/f.* ⊕: die ~ (engl. Fluß) the (river) Thames.

Theobromin-ſäure ♁ (ᵡ⌣ˈˌ⌣) *f* ⊕ *chm.* theobromic acid ($C_{64}H_{128}O_2$).

Theoderich (⌣ˈ⌣) *npr/m.* ♔ Theodoric.

Theodizee ♁ (ᵡ⌣ᵡᵗˢˈ) [lt., *grch.] *f* ⊕ (Rechtfertigung Gottes) theodicy.

Theodolit ♁ (⌣⌣ˈ) [?] *m* ⊕c. (⊕) *surv.* (Meßwerkzeug) theodolite.

Theodor (ˈ⌣) [grch. Gottesgeſchenk] *npr/m.* (Vn.) ♘ ⊕α. Theodore; **~a** (⌣ˈ⌣) *npr/f.* ☻z. ⊕α. (Vn.) Theodora.

Theogonie (ᵡ⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ⊕ *myth.* (Lehre von der Abſtammung der Götter) theogony.

Theokrat (ᵡ⌣ˈ) [grch.] *m* ☻ (Mitglied einer, Theokratie) theocrat; **~ie** (ᵡ⌣ˈˌ⌣) *f* ⊕ (Gottes-, Prieſter-herrſchaft, Prieſterreich) theocracy. **~iſch** (ᵡ⌣ˈ⌣) *a.* ⊕ theocratic(al).

Theokrit, ~os (ɣ⌣⌣ɻ, ɣɻ⌣⌣) *npr/m.* Ⓜ Ⓐ. (grch. Bukoliker 3. *sac.* v. Chr.) Theocritus.

Theolog, ~e (ɣ⌣⌣ɻ⌣) [grch.] *m* Ⓔ, Ⓓ, **~in** *f* Ⓓ (Gottesgelehrte[r]) theologian, divine, als Student: student of divinity, auch theological student; **~ie** (ɣ⌣⌣⌣ɻ) *f* Ⓖ theology, divinity (ſ. Doktor 1, Student); **Lifch** (ɣ⌣⌣ɻ⌣) *a.* Ⓓ theological.

Theophil (ϑ⌣fɣ) [grch.] *npr/m.* ⓂⒶ. Theophilus.

Theorem ♁ (ɣ-ɻ) [grch.] *n* Ⓤd. *math.* (Lehrſatz) theorem, proposition (of Euclid).

Theoretiker (ɣ-ɻ⌣⌣) [grch. Anſchauer] *m* Ⓔ (*ant.* Praktiker) theorist, *contp.* faddist.

theoretiſch (ɣ-ɻ⌣) *a.* Ⓓ (*ant.* praktiſch) theoretical; speculative; *adv.* auch: in theory. [Praxis] theory; ſ. grau.

Theorie (ɣ-ɻ) [grch. Anſchauung] *f* Ⓖ (*ant.*)

Theoſoph ♁ (ɣ⌣ɻ) [grch.] *m* Ⓔ (Gottesweiſer) theosophist; **~ie** (ɣ⌣⌣ɻ) *f* Ⓖ (Erkenntnis göttl. Dinge durch Eingebung) theosophy; **Liſch** (ɣ⌣ɻ⌣) *a.* Ⓓ theosophic(al).

Therapeut ♁ (ɣ⌣ɻ) [grch. Diener, Wärter] *m* Ⓔ therap(eut)ist; **~ik** ♁ (ɣ⌣ɻ⌣) [grch.] *f* Ⓖ = Therapie; **Liſch** (ɣ⌣ɻ⌣) *a.* Ⓓ therapeutic(al).

Therapie ♁ (ɣ⌣ɻ) [grch.] *f* Ⓖ *med.* (Heilkunde) therapeutics.

Thereschen (ɣɻ⌣) *n* Ⓐ. Terry, Tess.

Thereſe (ɣɻ⌣⌣) *npr/f.* ⓂⒷ., feierlicher: **Thereſia** (ɣɻ⌣⌣) *f* ⓂⒷⒶ. (Bn.) Theresa.

Theriak (ɻ⌣⌣) [grch. gegen „Tier“ biß] *m* Ⓤd. Ⓖ *pharm.* bſd. ehm.: (Gegengift) theriac(a).

Thermal-quelle (⌣ɻ,ϑ⌣) [grch. *the'rmē* Wärme] *f* Ⓔ (*a.* **Therme** (ϑ⌣) *f* Ⓖ) thermal (or hot) spring or spa.

Thermen (ϑ⌣) [grch.] *f/pl.* Ⓖ (Bäder) thermal waters *pl.* [thermochemistry.]

Thermo-chemie ♁ (ϑ⌣,-ɻ⌣) [grch.] *f* Ⓖ

thermo-elektriſch ♁ (ϑ⌣,-ϑ⌣⌣) [grch.] *a.* Ⓓ thermo-electric(al).

Thermo-elektrizität ♁ (ϑ⌣,-ϑ-⌣⌣ɻ) [grch.] *f* Ⓖ *phys.* thermo-electricity.

Thermometer (ϑ⌣ɻ⌣) [grch.] *n* (*m*) Ⓢ *phys.* (Wärmemeſſer) thermometer (ſ. Celſius, Reaumur), ſelbſtregiſtrierender: ♁ thermometrograph; ſ. Kugel I; der ~ ſteht drei Grad unter Null the thermometer stands at (or is, registers) three degrees below zero.

thermometriſch (-) *a.* Ⓓ thermometric(al)

Thermopylen ♀ (ϑ⌣ɻ⌣) *npr/f/pl. inv.* Alt.: (Engpaß in Lokris, den Leo'nidas gegen die Perſer verteidigte) the Thermopylæ *pl.*

Thermoſtatik ♁ (ϑ⌣ɻ⌣) [grch.] *f* Ⓖ (Lehre vom Gleichgewichte der Wärme) thermostatics.

Theſaurus (-⌣⌣) [lt.; *grch. Schatz] *m* ⓂⒼ (Wortſchatz) thesaurus, vocabulary.

Theſe (⌣⌣) [grch. Satz] *f* Ⓔ, **Theſis** *f* Ⓖ: a) (zu beweiſender Satz); b) *pros.*, &c. (Senkung des Tones); *ant.* Arſis): thesis.

Theſmophori-en (ϑ⌣fɻ⌣) [grch.] *pl. inv.* Alt.: (in Athen zu Ehren der Demeter gefeiertes Feſt) Thesmophoria.

Theſmothet (ϑ⌣ɻ) [grch. Geſetzgeber] *m* Ⓔ Alt., in Athen: thesmothete.

Theſpis-karren (ϑ⌣,ϑ⌣) [Theſpis, älteſter attiſcher Schauſpieldichter im 6. *sac.* v. Chr.] *m* Ⓢ: am ~ ziehen to be a strolling actor.

Theſſali-en ♀ (ɻ⌣⌣) *npr/n.* Ⓐ. nordöſtl. Landſchaft Griechenlands: Thessaly.

Theſſali-er (⌣ɻ⌣⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓓ, **theſſaliſch** (⌣ɻ⌣) *a.* Ⓓ Thessalian.

Theſſalonich (ϑ⌣ɻɻ⌣) *npr/n.* Ⓐ Alt.: (Stadt in Mazedonien; jetzt: Salonik[i]) Thessalonica; **~er(in** *f* Ⓔ) *m* Ⓢ (ϑ⌣ɻɻ⌣⌣) Thessalonian; *bibl.* Brief des Paulus an die ~er Epistle to the Thessalonians.

The-urg ♁ (ɣϑ) [grch.] *m* Ⓔ (Wundertäter) theurgist; **~ie** (-⌣ɻ) *f* Ⓖ theurgy.

Thio-ſchwefelſäure ♁ (ɻ-...) [grch. *thelon* Schwefel] *f* Ⓔ *chm.* (unterſchweflige Säure, ſ. bs) thiosulphuric acid ($H_2S_2O_3$).

Thomas (⌣⌣) *npr/m. inv.* od. Ⓜ⅄ (Bn.) Thomas, Tom; ungläubiger ~ unbelieving person, unbeliever, sceptic.

Thomas-chriſt(en *pl.*) (ɻⓂ,ϑ⌣) *m* Ⓔ an der Malabarküſte, Oſtindien: Thomæan(s), Thomean(s), Thomite(s).

Thor-erde (ɻ,ɻ⌣) *f* Ⓖ *min.* thorinic (or thori[n]um) oxide, thoria.

Thorit ♁ (-ɻ) *m* Ⓤc. *min.* (tiefelſaure Thorerde) thorite.

Thorium ♁ (ɻ⌣⌣) *n* Ⓢ *chm.* (Metall) thori(n)um (Th.); **~-oxyd** (ɻ⌣⌣,⌣ɻ) *n* Ⓢ = Thorerde.

Thrazi-en ♀ (ɻʒ⌣⌣) od. **Thraki-en** (ɻ⌣⌣) *npr/n.* Ⓐ. Thracia; **Thrazi-er** (ɻʒ⌣⌣) od. **Thraker** (ɻ⌣) *m* Ⓢ, ...**in** *f* Ⓓ, **thraziſch** (ɻʒ⌣) od. **thrakiſch** (ɻ⌣) *a.* Ⓓ Thracian.

Thron (ɻ) [fr., *grch.] *m* Ⓤ (faſt † Ⓖ)e. throne; den ~ beſteigen to ascend (or mount, *fig. a.* to come to) the throne; auf den ~ erheben to raise to the throne; vom ~e ſtoßen to dethrone; *rel.* vor dem ~e Gottes before the throne (or in the presence) of God.

Thron-beſteigung (ⁿ...) *f* Ⓖ accession to the throne; **-bewerber** *m* one who aspires to the throne, pretender (to the crown); **-bewerbung** *f* laying claim to the throne, pretendership. **thronen** (ɻ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ to sit on a throne, to be seated on the throne (*a. fig.*), to be enthroned.

Thron-entſagung (ⁿ...) *f* Ⓖ abdication; **-erbe** *m*, **-erbin** *f* heir(ess *f*) to the throne, heir(ess *f*) apparent or presumptive; **-erledigung** *f* vacancy of the throne, demise (of the sovereign); **-folge(r** *m*) *f* succession (successor) to the throne or crown; **-himmel** *m* canopy, dais; **-raub** (**-räuber**) *m* usurpation (usurper) of the thr.; **-rede** *f* speech from the thr., *parl.* King's (or Queen's) Speech; **-ſaal** *m* throne-room, presence-chamber; **-wechſel** *m* change of sovereigns or rulers.

thucydide-iſch (-⌣⌣ɻ⌣) [Thucy'dides, grch. Geſchichtſchreiber etwa 460 bis 400 vor Chr.] *a.* Ⓓ Thucydidean, of Thucydides.

Thuja ♀ (ɻ⌣) [neu-lt.] *f* Ⓖ (Lebensbaum) thuya, *a.* (lt.) arbor vitæ (*Thuja*); vgl. auch Lebensbaum b.

Thun (ɻ) [grch.] *m* Ⓤc. *ichth.*, meiſt **Thunfiſch** *m* tunny (*Thynnus*).

Thüringen ♀ (⌣⌣) *npr/n.* Ⓐ. deutſche Landſchaft: Thuringia.

Thüringer (⌣⌣) *m* Ⓢ u. *a. inv.*, **~in** *f* Ⓓ, **thüringiſch** *a.* Ⓓ Thuringian.

Thymian ♀ (ɻ(⌣)-) [ahd., *grch.] *m* Ⓤd. thyme (*Thymus vulgaris*).

Thymian-öl (ɻ(⌣)-⌣ɻ) *n* Ⓖ *pharm.* oil of thyme.

Thyrſos, mit **...us** ♁ (ϑ⌣) [grch.] *m* Ⓔ Ⓖ, auch **~-ſtab** *m* Alt.: (mit Efeu u. Weinlaub bekränzter Bacchusſtab) thyrsus.

Tiara, a. **Tiare** (⌣ɻ⌣) [perſ.] *f* Ⓖ: (Art Turban, bſd. der Perſer) tiara; (päpſtliche Krone) tiara, triple crown.

Tiber[1] ♀ (ɻ⌣) [lt.] *npr/f. inv.* (od. m) die ~ (Fluß, an dem Rom liegt) the Tiber.

Tiber[2] (⌣ɻ), **~ius** (⌣ɻ(⌣)⌣) *npr/m.* Ⓔ (röm. Kaiſer, 14—37 n. Chr.) Tiberius.

Tibetaner (-⌣ɻ⌣) *m* Ⓢ, **~in** *f* Ⓓ, tibetiſch [Tibet, Hochland in Aſien] *a.* Ⓓ Tibetan.

tick[1] (ϑ) *int.* (lautm.) tick; Ⓩ tack tick-tack; Ⓩ tack geh(e)n, von Uhren: to tick, im Herzen: to (go) pit-a-pat.

Tick[2] (ϑ) *m* Ⓤc. **1.** (Berührung) (slight) tap — **2.** *fig.* einen ~ haben (eingebildet ſein) to be conceited, (wunderlich ſein) to be strange or eccentric.

ticken (ϑ⌣) [lautm.] Ⓢ **I** *v/n.* (h.) to tick. — **II** *v/a.* to tap, to touch with the tip of one's finger.

ticktack (ϑϑ), **~** *n* Ⓢ ſ. tick[1]; **~en** (ϑϑ⌣) *v/n.* (h.) Ⓢ von Uhren: to (go) tick.

tief (ɻ) [ahd.: deep] **I** *a.* Ⓓ **1.** deep, *a.* abſtrakt: profound (*secret, knowledge, &c.*); (niedrig) low (*valley, &c.*); der Schnee zwei Fuß Ⓩ ... two feet high; im Ⓩen Elend in utter (or abject, extreme) misery; in Ⓩen Gedanken deep in thought(s); Ⓩes Geheimnis profound secret; des Herzens Ⓩſte Gründe *pl.* the deepmost (or deepest) recesses of the heart; Ⓩere Lage, Stellung lower (*a.* ſtraft: inferior) position; in Ⓩem Schlafe faſt (ſtärker: dead) asleep; aus Ⓩſter Seele from the depth of one's heart; Ⓩer Teller soup-plate; Sprichw. ſ. ſtill 2. — **2.** meiſt *adv.* (oft *fig.*): ſich Ⓩ beugen to make a low bow, *fig.* to stoop low; das läßt Ⓩ blicken that affords one a deep insight, that tells its own tale, now I (begin to) see, *a.* it's an eye-opener; den Hut Ⓩ in die Augen drücken to pull one's hat over one's eyes; Ⓩ eingewurzelt deep-rooted; Ⓩ empfunden deep-felt; Ⓩ liegend (vgl. Ⓩliegend) Augen eyes deeply imbedded in the sockets, auch: sunken eyes; Ⓩ ſeufzen to draw a deep sigh; Ⓩ in Schulden ſtecken to be deep(ly) in debt or deeply involved; Ⓩ im Walde, im Ⓩen Walde in the depth (or heart) of the forest; Ⓩ trauern, in Ⓩer Trauer ſein: a) to be deeply afflicted; b) (ſchwarz gehen) to be in the deepest mourning, ⚓ das Schiff geht drei Meter Ⓩ ... draws ten feet of water; ſich auf das Ⓩſte beklagen to deplore one's deeply, to be sore afflicted (or grieved) at. — **3.** ♪ von Tönen: deep; Ⓩe Stimme deep (*a.* bass) voice; einen Ton Ⓩer ſingen, ſpielen to go down a note; ein Inſtrument Ⓩer ſtimmen to lower the pitch of ... — **4.** (weit vorgerückt) deep, far advanced; Ⓩ im Gehölze deep in the wood; in Ⓩer Nacht at (or in the) dead of night; im Ⓩſten Winter in the (very) depth of winter. — **II Tief** *n* Ⓤc. **5.** (Waſſer von beſtimmter Tiefe) (very) deep water.

Tief-auf-(an-)ſchlag (ⁿ...) *m* Ⓔ Tennisſpiel: ~ (mit Drehbau) underhand-(twist-) service; Ⓩäugig *a.* Ⓓ hollow-eyed; **-bau** *m*: a) Ⓜ, Straßenbau &c. (*engl.* Dockbau) underground workings *pl.* or structure; b) ⚒ deep level or work-

ing; **tiefbetrübt** *a.* deeply grieved; **tiefbewegt** *a.* deeply moved or agitated; **tiefblau** *a.* dark blue; **-blick** *m* searching (*fig.* a. penetrating) glance; penetration; **tiefblickend** *a.* keen-sighted; **-bohrer** ⊖ *m* squarer; **tiefdenkend** *a.* deep-thinking, penetration; **-denker** *m* deep (or profound) thinker; **-druck** *m. typ.* intaglio.

Tiefe (ˈ⌣) *f* ⊕ 1. depth (a. ✕ v. Truppenaufstellungen); von der Stimme ꝛc.: deepness; nur abstrakt: profundity, profoundness; ohne ~ shallow, *fig.* auch: superficial. — 2. (etwas Tiefes) deep (place); (Grube) pit; (Abgrund) abyss; aus der ~ des Herzens from the bottom (or depth) of one's heart; ⚓ ~ e-s Untersegels: drop, des Grundes: sounding(s *pl.*).

Tief-ebene (ˈ⌣.ˈ⌣) *f* ⊕ low plain, lowland.

tiefen (ˈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (ḫ.) ⊕ 1. to deepen, to hollow out. — 2. ⚓ (loten) to sound, to cast the lead.

Tiefen-messer (ˈ⌣...) *m* ⊕ sea-gauge, 🜲 bathometer; **-messung** *f* (taking a) sounding.

Tiefer-legung ⊖ (ˈ⌣.ˈ⌣) *f* ⊕ lowering

tief-ernst (ˈ...) *a.* ⊕ very solemn; **-gang** ⚓ *m* ⊕ ship's draught; **tiefgehend** *a.* profound, ⚓ v. Schiffen: deep-drawing; **tiefgreifend** *a.* far-reaching, radical (change, &c.); **tiefgrün** *a.* deep (or dark) green; **tiefgründig** *a.* deep; **-hammer** ⊖ *m* Klempnerei: hollowing- (or chasing-) hammer; **-lade-linie** ⚓ (deap)load-line; **-land** *n* lowland(s *pl.*); **tiefliegend** *a.* (lying) low (auch ♈); deep-seated, von Augen: deep-set; **-lot** ⚓ *n* deep-sea lead; **-lotleine** ⚓ *f* deep-sea line; **-pflug** ⊖ *m. agr.* subsoil-plough; **tiefschäftig** ⊖ *a.* Weberei: of low warp; ♈ gewebt basse-lisse; **-see** *f* deep(est part of the) sea; **-see-forschung** *f* deep-sea research; **-see-kabel** *n* deep-sea cable; **-see-reich** *n* Zoogeographie: 🜲 Bassalia; **-sinn** *m* deep thought, thoughtfulness, profoundness (of mind); (Schwermut) melancholy; **tiefsinnig** *a.*: a) deep-thinking, thoughtful, profound; b) (schwermütig) melancholic; **-sinnigkeit** *f* = -sinn; **-stimme** *f* deep (or bass) voice; **tiefstimmig** *a.* deep-voiced or -mouthed; **-ton** *m. pros.*, &c. (*ant.* Hochton) secondary accent or stress; **tieftonig** *a.* low-toned; **tieftönend** *a.* deep-sounding, with a deep (or hollow) sound.

Tiegel (ˈ⌣) [: tile; lt.; *grch.: Ziegel] *m* ⊕ 1. Küche: saucepan. — 2. *chm.*, ⊖ *metall.* ~ zum Schmelzen: crucible, melting-pot.

Tiegelchen (ˈ⌣⌣) *n* ⊕ small crucible

Tiegel-druck(presse *f*) *m* ⊖ (ˈ⌣...) ⊕ *typ.* platen-press; **-guß** *m* crucible-smelting; **-guß-stahl** *m* crucible-steel; **-ofen** *m* crucible-furnace.

Tiek-baum ♆ (ˈ...) [indisch] *m* ⊕ teak (-tree) (*Tecto'n(t)a grandis*); **-holz** *n* bsd. zum Schiffsbau: teak(-wood).

Tiene (ˈ⌣) [fr., lt.] *f* ⊕ small tub.

Tier (ˈ) [ahd.: deer] *n* 🜲c. 1. a) (*ant.* Pflanze, Mineral) animal; vierfüßiges (zweibeiniges) ~ quadruped (biped); b) (*ant.* Mensch) beast, mit Hervorhebung des Viehischen: brute; von wilden ~en zerrissen torn by wild (or savage) beasts; c) weitS. (Geschöpf) creature; (Wesen) (living) being, 🜲 zoon. — 2. engS. (Reit-)~ F mount; bisw. (Maul-) ~ mule; *hunt.* (Hirschkuh) doe, deer. — 3. F von Personen: a) (ungeschlachter Mensch) beast, brute (of a fellow); b) großes ~ (wichtige Person) big (or great) gun or swell or pot; c) ein gutes ~ a kind soul.

tier-ähnlich (ˈ...) *a.* ⊕ like an animal, beast-like, 🜲 zooid; **-anbeter** *m* ⊕ worshipper of beasts, 🜲 zoolater; **-anbetung** *f* worship of animals, 🜲 zoolatry, zootheism; **-art** *f* species of animals; **-arznei** *f* medicine for animals or cattle; **-arznei-kunde, -kunst** *f* veterinary surgery or science; **tierarzneilich** *a.* veterinary; **-arzneischule** *f* veterinary college; **-arzt** *m* veterinary surgeon; **tierärztlich** *a.* veterinary; **Tierärztliche Hochschule** vet. academy; **-bändiger** *m* tamer (or trainer) of animals; **-beschreiber** *m*: 🜲 zoographer, ...ist; **-beschreibung** *f*: 🜲 zoography; **-buch** *n* book on animals, zoological treatise, engS. ehm.: bestiary; **-bude** *f* wild-beast show, (small) menagerie; **-chemie** *f* animal chemistry, 🜲 zoochemistry.

Tierchen (ˈ⌣) *n* ⊕ (*dim.* von Tier) little (or tiny) animal or beast or creature, schott. beastie; mikroskopisches: 🜲 animalcule; Sprichw. s. Pläsierchen.

Tier-epos (ˈ...) *n* ⊕ beast-epic; **-fabel** *f* fable on animals; **-fresser** *m*: 🜲 zoophagan; **-freund(in** *f*) *m* friend to (or lover of) animals, 🜲 zoophilist; **-garten** *m*: a) (Gehege für Wild) preserve, park; b) zoological gardens *pl.*; **-gefecht** *n* fight between (wild) beasts; **-gemälde** *n* = -stück; **-geographie** *f*: 🜲 zoogeography; **-geschichte** *f*: a) story about animals; b) zoology; **-haus** *n* menagerie; **-heil-kunde** *f* veterinary science, 🜲 zootherapy.

Tierheit (ˈ-) *f* ⊕: a) (Wesen der Tiere) animality; b) (Roheit) bestiality, brutality.

Tier-hetze (ˈ.⌣) *f* ⊕ hunting (of) wild beasts, chase.

tierisch (ˈ⌣) *a.* ⊕ 1. (*ant.* pflanzlich) animal, of animals. — 2. von Menschen: (viehisch) bestial, brutal, like a beast.

Tier-kampf (ˈ...) *m* ⊕ = -gefecht; **-kenner** *m* = -kundige(r); **-kreis** *m*, *ast.* zodiac; **-kunde** *f* zoology; **-kundige(r)** *s.* zoologist; **-leben** *n* animal life.

Tierlein (ˈ-) *n* ⊕ = Tierchen.

Tier-magnetismus (ˈ...) *m* ⊕ animal magnetism, 🜲 zoomagnetism; **-maler** (**-in** *f*) *m* (**-malerei** *f*) painter (painting) of animals; **-natur** *f* animality; **-pflanze** *f*: 🜲 zoophyte; **-pflanzenkunde** *f*: 🜲 zoophytology; **-quäler** *m* tormentor of animals; **-quälerei** *f* cruelty (shown) to animals; **-reich** *n* (*ant.* Pflanzen-, Mineral-reich) animal kingdom; **tierreich** *a.* rich in animals; **-sage** *f*, etwa: legend (or ancient tale) about animals or beasts; vgl. -epos; **-schau** *f* show of animals; **-schutzverein** *m* society for the prevention of cruelty to animals; **-sprache** *f* language of beasts; **-stück** *n* painting of animals; **-versteinerung** *f*: 🜲 zoolite; **-wärter** *m* keeper of animals or of a menagerie; **-welt** *f* animal world; **-wesen** *n*: a) (Tier) animal; b) (tierisches Wesen) animality.

Tiger (ˈ⌣) [mhd.; lt.; grch.; *pers.] *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ *zo.* tiger, *f* tigress (*Felis tigris*); s. Königstiger; *fig.* ein wahrer ~ a bloodthirsty person, a person with a tiger's (or of tigerish) disposition.

tiger-artig (ˈ⌣...) *a.* ⊕ tiger-like, (blutdürstig) tigerish; **-decke** *f* ⊕, **-fell** *n*, tiger's skin; **tigerfleckig** *a.* spotted like a tiger; **-haut** *f* = -fell; **-herz** *n* tiger's heart; **-hund** *m* Dalmatian dog; **-katze** *f*, *zo.* margay (*Felis tigri'na*); **-lili-e** ♆ *f* tiger-flower (*Tigri'dia pavo'nia*), chinesische: tiger-lily (*Li'lium tigri'num*).

tigern (ˈ⌣) *v/a.* ⊕ a. to speckle; s. getigert.

Tiger-schlange (ˈ⌣...) *f* ⊕ *zo.* spotted rock-snake (*Python molu'rus*); **-schnecke** *f*, *zo.* tiger-shell or -cowry (*Cypraea tigris*); **-tier** *n* = Tiger; **-weibchen** *n* tigress; **-wolf** *m*, *zo.* spotted hyena (*Hyae'na macula'ta*).

Tilde (ˈ⌣) [span.] *f* ⊕ 1. (Wiederholungszeichen) sign of repetition (~). — 2. span. *gram.* (Zeichen über dem n wie in señor) tilde.

tilgbar (ˈ-) *a.* ⊕ destructible, extinguishable, ⚜ redeemable; **~keit** (ˈ⌣-) *f* ⊕ destructibility, ⚜ redeemableness.

tilgen (ˈ⌣) [ahd.] I *v/a.* ⊕ (vernichten) to destroy, annihilate, cancel, (auslöschen) to extinguish; (verwischen) to wipe (or blot) out; to efface, erase, expunge, obliterate; vom Erdboden ♈ to sweep off the face of the earth; (streichen) to strike (out). ⊙ *typ.* to delete; (ausrotten) to eradicate, to extirpate; ⚜ to discharge (or pay off, clear off) debts or liabilities, to redeem a bond, &c.; e-e alte Schuld ♈, auch: to wipe off an old score. — II ~ *n* ⊕ s. Tilgung.

Tilger (ˈ⌣) *m* ⊕ one who annihilates, &c. (s. tilgen I); (Zerstörer) destroyer.

Tilgung (ˈ⌣) *f* ⊕ (s. tilgen) destruction, annihilation; effacement, erasure, ↖ expunction, ⊙ *typ.* deletion. ⚜ discharge of debts, paying (or clearing) off liabilities, redemption or amortization of bonds, &c.

Tilgungs-fonds (ˈ⌣...) *m* ⊕, **-kasse** *f* ⚜ sinking-fund; **-schein** ⚜ *m* bill of amortization, certificate of redemption: **-zeichen** ⊙ *n*, *typ.* dele (ℌ).

Till (ˈ) *npr.m.* 🜲c. ⊕ s. Eulenspiegel.

Timokratie 🜲 (ˈ⌣ˈ) [grch.] *f* ⊕ (Herrschaft der Besitzenden) timocracy.

timokratisch (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⊕ timocratic(al).

Timotheos, mst **...us** (ˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *npr/m.* ♋ ⊕ *a.* (a. Bn.) Timothy.

Timothy-gras ♆ ♀ (ˈ⌣.ˈ) *n* ⊕ timothy-grass (*Phleum prate'nse*).

Tingeltangel (ˈ⌣ˈ⌣) *m* (*n*) ♋ music-hall, variety-theatre or -entertainment.

Tinkal ⚜ (ˈ⌣) [malaiisch] *m* ♑ *min.* (roher, natürlicher Borax) tincal, crude borax.

Tinktur (ˈˈ) [lt.] *f* ⊕: a) (Färbung), b) (Auszug aus Pflanzenstoffen): tincture.

Tinte (ˈ⌣) [ahd.; * lt. *tincta* gefärbt] *f* ⊕ 1. ink (for writing); unauslöschliche ~ indelible (or marking-) ink; mit ~ beflecken, beschmieren to (smear with) ink, to blot (with ink); *fig.* einen in die ~ (Patsche) bringen, führen to get a p. into trouble; in die ~ kommen od. geraten

to get (o.s.) into a scrape or a (sad) pickle; in der ~ sein oder sitzen to be in a pretty mess or plight; P ~ gesoffen haben (verbrecht sein) to be mad, P to be off one's chump or nut. — 2. *paint.* (Färbung) tint, tincture.

Tinten·fabrikant ⊙ (ᵈ⌣...) *m* ⊛ ink-maker; **·faß** *n* inkstand; **·fisch** *m*, *zo.* (Sepia) cuttlefish; **·flasche** *f* ink-bottle; **·fleck** *m* ink-blot, stain of ink; **·holz** (**·baum** *m*) *n* ♀ ink-wood (*Hypē'late paniculā'ta*); **·klecks** *m* = ·fleck; **·klecksер** *m* (quill-driver, F ink-slinger or -spiller; **·nuß** ♀ *f* = Myrobalane; **·pulver** *n* ink-powder; **·schwarz** *a.* ⊛ (as) black as ink; bsd. ehm. **·stecher** *m* inkhorn; **·stein** *m*, *min.* ink-stone; **·stift** *m* ink-pencil; **·strich** *m* line drawn (or made) with ink; **·wischer** *m* pen-wiper.

tintig (ᵈ⌣) *a.* ⊛ 1. inky, like ink; der Wein schmeckt ♀ (*adv.*) the wine has an inky taste. — 2. blotted with ink.

Tinto·wein ♛ (ᵈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ (dunkelroter span. Wein) tinto; tent(-wine).

tipp! (ᵈ) [lautm.]: tipp, tapp! pit-a-pat.

Tippel (ᵈ⌣) [ndd.] *m* (*n*) ⊛ = Tüpfel.

tippeln (ᵈ⌣) ⊛a. I *v/a.* = tüpfeln. — II F *v/n.* (in) to walk on tiptoe(s).

tippen (ᵈ⌣) [ndd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to touch lightly or gently, to tap.

Tirade (ˌ⌣ˌ) [fr.] *f* ⊛ bsd. *thea.* (lange Rede eines Schauspielers) tirade; weitS. wearying (or dull, humdrum) speech.

Tirailleur ⚔ (·rāl·jö'r) [fr.] *m* ⊛d.(⊛) skirmisher; ~s *pl.* a. flanking party.

tirailliеren ⚔ (·rāl·jī'⌣) *v/n.* (h.) ⊛ (plänkeln) to skirmish, to fight in extended (or distended, loose) order.

tirili (ˌ⌣⌣) [lautm.] I *int.* ♀!, etwa: tara-la! — II ~ 𝅘𝅥 *n* ⊛ der Lerche tirra-lirra; note of the skylark.

tirilieren (⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ von der Lerche: to warble, to carol.

Tirol ♀ (ˌ⌣) *npr/n.* ⊛a. (österr. Kronland)

Tiroler (·ˌ⌣) *m* ⊛, **Tirolerin** *f* ⊛, **tirol(er)isch** *a.* ⊛ Tyrolese.

tiron(ian)isch (·(⌣)ˌ⌣) [Tiro (Freigelassener des Cicero, Erfinder e-r it. Kurzschrift)] *a.* ⊛ röm. Alt.: ♀e Noten *pl.* Tironian notes *pl.*

Tisane (·ˌ⌣) [grch.] *f* ⊛ bsd. ehm.: (Arzneitrank) tisane, ptisan.

Tisch (ᵈ) [ahd.: dish, desk; lt.; *grch. (Diskus = Platte)] *m* ⊛a. 1. table (s. abdecken 1 u. decken 2); am grünen (Rats·)~e at the council-board; *rel.* s. Herr 2 am Ende; *parl.* auf den ~ des Hauses niederlegen to lay on the table of the house, a. to table; *fig.* reinen ~ machen to make a clean sweep (of it), to settle (up) accounts. — 2. (Kost) board; (Mahlzeit) meal; am ~e at table, at dinner; e-n guten ~ führen to keep a good table; s. frei 6; Scheidung (od. Trennung) von ~ und Bett separation from bed and board, mehr gbr.: judicial separation; vor (nach) ~e before (after) a meal; zu ~e bitten oder laden to invite (or ask) to dinner or supper; zu ~e gehen, sich zu ~e setzen to sit down to a meal or to dinner or to supper. — 3. *fig.* = Tischgesellschaft; der ganze ~ geriet in Aufregung the whole (or all the people at the) table became excited.

Tisch·auflage (ᵈ⌣...) *f* ⊛ = Auflage 2; **·auflatz** (ᵈ...) *m* ⊛ = Aufsatz 2; **·bein** *n* leg of a table; **·besen** *m* crumb-brush; **·besteck** *n* cover; knife, fork and spoon; **·bier** *n* table-beer; **·blatt** *n* top (s. Einlegen: leaf) of a table.

Tischchen (ᵈ⌣) *n* ⊛ little table.

Tisch·dame (ᵈ...) *f* ⊛ lady taken in to dinner; vgl. ·herr u. ·nachbar(in); **·decke** *f* table-cloth or -cover.

tischen ↖ (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ 1. to lay the table. — 2. to be (or sit) at table.

Tisch·gabel (ᵈ...) *f* ⊛ fork; **·gänger(in** *f*) *m* boarder; **·gast** *m* guest (invited to dinner or supper); **·gebet** *n* grace (vor od. nach dem Essen before or after meat); das ~ sprechen to say grace, nach dem Essen: to return thanks; **·geld** *n* (fee paid for) board; **·genoß**, **·genosse** *m*, **·genossin** *f* = ·nachbar(in); fellow-boarder; bisw.: messmate; **·geschirr** *n* things used for the table; table-requisites *pl.*; **·gesellschaft** *f* (company invited to a) dinner-party, ✕ mess, vgl. Tisch 3; **·gespräch** *n* table-talk; **·glocke** *f*: a) dinner-bell; b) gong or (hand-)bell on the table; **·herr** *m* gentleman taking a lady in to dinner; vgl. ·dame; **·karte** *f* menu; **·kasten** *m* drawer of a table; **·klappe** *f* leaf (or flap) of a table; **·klopfen** *n* Geisterseherei: table-(or spirit-)rapping; **·korb** *m* plate-basket; **·lade** *f* table-drawer.

Tischlein (ˌ⌣) *n* ⊛ = Tischchen; das ~ deck' dich im Märchen, etwa: the magic table which at a moment's notice appears laden with rich viands.

Tischler ⊙ (ᵈ⌣) *m* ⊛ joiner; (Kunst·)~

Tischler·arbeit ⊙ (ᵈ⌣...) *f* ⊛ joiner's work, joinery, feinere: cabinet-work; **·bank** *f* joiner's bench.

Tischlerei ⊙ (ᵈ⌣ˌ) *f* ⊛ 1. joinery, joiner's (or cabinet-maker's) craft or trade or art. — 2. joiner's workshop.

Tischler·geselle (ᵈ⌣...) *m* ⊛ journeyman joiner; **·handwerk** *n*, **·kunst** *f* = Tischlerei 1; **·leim** *m* strong glue; **·meister** *m* master joiner.

tischlern ⊙ (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a. to do joiner's (or cabinet-maker's) work.

Tischler·werkstatt (ᵈ⌣...) *f* ⊛, **·werkstelle** *f* joiner's workshop; **·werkzeug** *n* joiner's tool(s *pl.*).

Tisch·matte (ᵈ...) *f* ⊛ table-mat; **·messer** *n* table-knife; **·nachbar(in** *f*) *m* neighbour at table; **·ordnung** *f* order in which the guests take their seats at table; **·platte** *f* = ·blatt; **·rede** *f* after-dinner speech, toast; **·rücken** *n* Geisterseherei: table-moving, -turning; **·segen** *m* = ·gebet; **·trunk** *m* beverage for the table; **·tuch** *n* table-cloth; **·wein** *m* (ordinary) table-(or dinner-) wine, light wine; **·zeit** *f* dinner-time; **·zeug** *n* table-linen.

Titan [grch.] I (ˌ⌣) *npr/m.* ⊛⊛a. *myth.* (Sonnengott) Titan. — II (·ˌ) *m* ⊛, a. **~e** (·ˌ⌣) ⊛ *myth.* bsd. im *pl.* ~en (die Götter bekämpfendes Riesengeschlecht) Titans. — III ♁ (·ˌ) *n* ⊛d. *chm.* titanium (Ti).

Titan·eisen·erz ♁ (ˌ⌣...) [Titan III] *n* ⊛ *min.* titaniferous iron-ore.

titanenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⊛ = titanisch.

Titanen·kampf (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ *myth.* battle of Titans, ♁ Titanomachy.

Titan·erz (ˌ⌣...) *n* ⊛ *min.* rutile; ·haltig *a.* ⊛ titaniferous. [Titanesque.]

titanisch (·ˌ⌣) *a.* ⊛ Titanic, Titanian.

Titanium ♁ (·ˌ(⌣)⌣) *n* ⊛ = Titan III.

Titan·metall (ˌ⌣...) *n* ⊛ = Titan III.

·sauer *a.* ⊛ *chm.* titanic; **·saures Salz** titanate; **·säure·anhydrid** *n* titanic anhydride (TiO_2).

Titel (ˌ⌣) [ahd.; * lt. *ti'tulus*] *m* ⊛ 1. title, F *co.* handle to one's name; vgl. Adels·titel); der ~ Graf oder eines Grafen the title (of) count; bloßer ~ mere (or empty) title; einen ~ haben, führen have (or bear) a title; sich einen ~ beilegen to assume a title. — 2. (Überschrift, Rubrik) head(ing); Buch mit aufgedrucktem ~ lettered book; 3. (jetzt Abschnitt) section, title.

Titel·auflage (ˌ⌣...), **·ausgabe** *f* ⊛ Buchhandel: edition with merely the title changed; **·bild** *n* frontispiece; **·bildchen** *n* = ·vignette; **·blatt** *n* title-page; **·bogen** *m*, *typ.* title-sheet, *pl.* auch: oddments *pl.*, preliminary matter *sg.*; **·jagd** *f*, *fig.* hunting after titles; **·kopf** *m* e-s Artikels: heading, head-line; **·kupfer** *n* (engraved) frontispiece; **·los** *a.* ⊛ without a title; **·narr** *m* person madly fond of titles; **·rolle** *f*, *thea.* title-rôle; **·sucht** *f* mania for titles; **·süchtig** *a.* fond of titles; **·vignette** ⊙ *f*, *typ.* vignette in the title; **·wesen** *n* (system of bestowing) titles *pl.*

titrieren ♁ (·ˌ⌣) [fr.] *v/a.* =, *v/n.* (h.) ⊛ *chm.* (durch die Maßanalyse den Gehalt einer Flüssigkeit bestimmen) to titrate.

Titrier·methode ♁ (·ˌ⌣⌣) *f* ⊛ *chm.* titration(-method).

Titular·fürst (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ⊛ titular prince.

Titulatur (⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ⊛ titles *pl.*

titulieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ⊛ (betiteln, anreden als) to (call by a) title, to style; e-n Herzog ♀ to give a p. the title of duke, to address a p. as duke, to call a p. duke.

Titus·kopf (ˌ⌣ˌ) F *m* ⊛ (head with) short frizzled hair.

Tivoli (ˌ⌣⌣) [~ ♀, lt. St. (ehm. Tibur)] *n* ⊛: a) (Vergnügungsort) tivoli, place of amusement; b) ~(viel) bagatelle.

Tjoft (ᵈ) [fr.] *f* ⊛ Turnier: j(o)ust.

Tl. *abbr.* = Teil.

Toast ♈ (tōst) [engl.: urspr. „geröstete Brotschnitte, dann auch Trinkspruch] *m* ⊛a. toast; e-n ~ auf e-n ausbringen to propose (or drink) a p.'s health, to toast a p.; **toasten** (tō'·stən) *v/n.* (h.) ⊛ to give a toast, to drink a friend's health.

Tobak P (ˌ⌣) *m* ⊛d. s. Tabak 2.

toben (ˌ⌣) [ahd.] I *v/n.* (h.) ⊛ 1. von Menschen: to rave, to rage, to (fret and) fume, von Sturm und Wellen: to roar; (zornig schreien) to vociferate, to bawl out, to make an uproar; (lärmend spielen) to romp (about), to frolic; (poltern) to be noisy or uproarious. — II ~ *n* ⊛ 2. raving, &c. (s. I); fury. — III **~d** *p.pr.* u. *a.* ⊛ 3. in den Bed. des *inf.* — 4. enraged, furious, (rasend) frantic; (stürmisch) tempestuous, (ungestüm) boisterous, blustering.

Tobias (·ˌ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⊛a. Tobias, Toby; *bibl.* das apokryphische Buch ~ od. Tobiä the book of Tobit.

Tob=ſucht (ˈ...) *f* ⊛ *path.* raving madness, frenzy; **ſüchtig** *a.* ⊛ raving mad, frantic, seized with frenzy.

Tochter (ˢchtᵛ) [ahd.: daughter] *f* ⊛ daughter; ~ des Hauſes, oft: young lady (of the house); F *co.* höhere Töchter young ladies *pl.* (who are) still at school; ſ. Fräulein.

Tochter=anſtalt (ˢchtᵛ.ᵘᵛ) *f* ⊛ branch-[establishment.]

Töchterchen (ᵘᵛᵛ) *n* ⊛ little daughter; ihr einziges ~, *a.* their only little girl.

Tochter=kind (ˢchtᵛ...) *n* ⊛ daughter's child, grandchild; **=kirche** *f* filial church; **=land** *n* colony.

töchterlich (ᵘᵛᵛ) *a.* ⊛ daughterly, of (or like) a daughter.

Tochter=liebe (ˢchtᵛ...) *f* ⊛ daughter's love; **=mann** *m* — Schwiegerſohn.

Töchter=ſchule (ᵈᵛ.ᴸᵛ) [ſchwz. (*fr.)] *f* ⊛ young ladies' school; Höhere ~ high school for girls.

Tochter=ſprache (ˢchtᵛ...) *f* ⊛ derivative language; **=ſtaat** *m*, **=ſtadt** *f* colony.

tockieren (ᵛᴸᵛ) [it.] *v/n.* (h.) ⊛ *paint.* (mit kecken Strichen ausführen) to paint with (a few) bold touches (of the brush).

Tod (ᴸ) [ahd.: death] *m* ⓦc. (*pl.* ¨, dafür oft Todesfälle) 1. (*ant.* Leben) death, feierlicher: decease, departure from life, last journey, von hohen Perſonen auch: demise; ſ. Kind 2; den ~ in den Wellen finden to find a watery grave; ſich den ~ holen to kill o.s. with hard toil, &c.; dem ~e nahe at death's door; dem ~e kühn ins Auge ſchauen to face (or meet) death boldly; es (er) wird mein ~ ſein it (he) will be the death of me; ich will des ~es ſein, wenn // I will fall down dead if //; e-s ſchönen ~es ſterben to die a beautiful death, to have (or come to) a beautiful end; ſ. natürlich. — 2. Sprichw. des e-n ~ iſt des andern Brot one man's misfortune is other man's fortune, what is good for one is bad for the other; umſonſt iſt (nur) der ~ everything costs money; ſ. Kraut 3. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): Kampf **auf** ~ und Leben mortal combat; vgl. Leben 2; ſich auf den ~ erkälten to catch one's death of cold; auf den ~ krank dangerously ill, hovering between life and death, vgl. todkrank; (bis) auf den ~ verwundet mortally wounded; er iſt uns (bis) **in** den ~ verhaßt od. zuwider we hate (or loathe) him like sin or poison, milder: we heartily dislike him; treu bis in den ~ faithful unto death; **mit** dem ~e abgehen to die, to pass away, auch: to depart this life; e-n **vom** ~e erretten to save a p. from death or destruction; ſich **zu** ~e arbeiten, ſchinden to work (or slave) o.s. to death; ſich zu ~e ärgern to worry (or fret) o.s. to death; ſ. bluten II, grämen u. hetzen 3; ſich zu ~e hungern to be starved, to starve o.s. (to death); ſich zu ~e lachen to die with laughing; einen zu ~e quälen to worry a p. to death; zum ~e betrübt mortally grieved; zum ~e verurteilt sentenced to death.

tod=ähnlich (ˈ...) *a.* ⊛ death-like; **=bang** *a.* frightened to death, mortally afraid; vgl. todesbang; **=blaß, =bleich** (ſ. a. toten=...) deadly pale; **=bringend** *a.* inflicting death; deadly (climate, &c.), fatal (disease), mortal (grief).

Todes=ahnung (ᵘᵛ...) *f* ⊛ presentiment of death; **=angſt** *f*: a) agony (of death); b) *fig.* in einer wahren ~ ſein, in =ängſten ſchweben to be in mortal dread; **=anzeige** *f* announcement of a p.'s death, bei der Behörde: notification (or notice) of death; *a.* = Nekrolog; **=art** *f* manner of death; **=bang** *a.* ⊛ in mortal fear; vgl. todbang; **=blaß, =bleich** *a.* deadly pale, (as) pale as a ghost; **=bläſſe** *f* deadly paleness; **=block** *m* (des Schafotts) fatal block; **=botſchaft** *f*, **=engel** *m* message, angel of death; **=fackel** *f* funeral torch; **=fall** *m* (case of) death, decease; **=fälle** deaths, ⚔ oft: casualties *pl.*; **=furcht** *f* fear of death; **=gedanke** *m* thought of death; ſich ~n machen to meditate on death; **=gefahr** *f* peril of losing one's life; in ~ ſchweben, *a.* to be in imminent danger or in danger of one's life; einen aus ~ retten to save a p.'s life; **=hauch** *m* deadly breath; **=jahr** *n* year of a p.'s death; **=kampf** *m*: a) eines Sterbenden: death-struggle, throes *pl.* of death, last agony; b) ⸸ (todbringender Kampf) mortal combat; **=kandidat** F *m* dying person; **=keim** *m* germ (or seeds *pl.*) of death; **=not** *f* preſſing danger, great peril or jeopardy; in =nöten struggling with death, in one's last agony; **=pein, =qual** *f* pangs *pl.* of death; **=pfeil** *m* fatal arrow; **=röcheln** *n* death-rattles *pl.*; **=ſchlaf** *m* sleep of the dead; *fig.* death-like sleep; **=ſchrecken** *m*: a) fear of death; b) *fig.* mortal dread or fear; **=ſchweiß** *m* cold sweat of death; **=ſtille** *f* ſ. Toten=...; **=ſtoß** *m* death-blow, finishing stroke; **=ſtrafe** *f* capital punishment; bei ~ on pain of death; die ~ erleiden to suffer the death-penalty; **=ſtreich** *m* — =ſtoß; **=ſtunde** *f* hour of death, last (or fatal) hour; **=tag** *m*: a) day of death; b) anniversary of a p.'s death; **=urſache** *f* cause of (one's) death; **=urteil** *n* sentence of death; death-sentence, -warrant; ein ~ fällen, vollſtrecken to pronounce, to carry out a sentence of death; **=verachtung** *f* contempt (or defiance) of death; **=verbrechen** *n* capital crime; **=wunde** *f* mortal (or fatal) wound; **=würdig** *a.* deserving (of) death.

tod=feind (ˈᴸ) *a.* ⊛ prädikativ: e-m ♀ ſein to be a p.'s deadly (or sworn) enemy.

Tod=feind(in *f*) *m* (ˈ...) ⊛ deadly (or mortal) enemy or foe; **=feindſchaft** *f* mortal enmity; **=krank** *a.* ⊛ hopelessly ill. *bibl.* sick unto death.

tödlich (ᴸᵛ) [ahd.; *Tod] *a.* ⊛ deadly; (verhängnisvoll) fatal (stroke, &c.). mortal (wound, &c.); (mörderiſch) murderous, bſd. von Giften: ⚠ lethiferous; e-n ♀ (*adv.*) haſſen to have a deadly hatred against a p.; **Tödlichkeit** *f* ⊛ deadliness; ~ einer Wunde &c.: serious (ſtärker: fatal, hopeless) nature ...

tod=matt, =müde (ˈ...) *a.* ⊛ tired (or harassed) to death, worn (F fagged) out; **=ſünde** *f* ⊛ *theol.* deadly (or mortal) sin; **=ſtill** *a.* — totenſtill; **=wund** *a.* mortally wounded.

Töffel (ᵈᵛ) *npr/m.* ⊛⊛ — Stoffel.

Toga (ᴸᵛ) [lt.] *f* ⊛⊛ Alt.: (Gewand der römiſchen Bürger) toga; in der ~ toga(t)ed.

Togo ♀ (ᴸ-) [afrik.] *npr/n.* ⊛α. bſdſche Kolonie: Togoland.

Tohuwabohu (--ᵘᴸ-) [hebr. wüſt u. leer] *n*, *bibl.* (1. Moſe 1, 2) (Wirrwarr) tohu bohu, chaos, confusion, hubbub.

Toilette (tŝâᵈᵛ) [fr.] *f* ⊛ 1. (Putztiſch) toilet-(or dressing-)table; (Putz) dress, *a.* toilet; ~ machen to dress; in großer ~ in full dress, in evening dress, F *co.* in full fig. — 2. (Abort) lavatory.

Toiletten=gegenſtände (tŝâᵈᵛ...) *m/pl.* ⊛ articles *pl.* of dress or toilet; **=kaſten** *m*, **=käſtchen** *n* dressing-case; **=ſchwamm** *m*, **=ſeife** *f* toilet-sponge, -soap; **=ſpiegel** *m* toilet-glass, großer ſchwingender: cheval-glass; **=tiſch** *m* dressing-(or toilet-)table; **=zimmer** *n* (ladies') dressing-room.

Tokai=er (ᵈ-ᵛ, Pmſt ᵛᴸᵛ) [Tôkaj ♀, ungar. St.] *m* ⊛. *a.* **=wein** *m* Tokay (wine).

Tokio ♀ (ᴸᵛ-) *npr/n.* ⊛α. Hauptſtadt von Japan: Tokio, Tokyo.

Töle F (ᴸᵛ) *f* ⊛ (Köter) cur.

Toledaner (-ᵛᴸᵛ) [Tole'do ♀, ſpan. Stadt] *a. inv.*: ~ Klinge Toledo (blade).

tolerant (ᵛᵛᵈ) [lt.] *a.* ⊛ (duldſam) tolerant (gegen towards, to); **Toleranz** *f* ⊛ (Duldſamkeit) tolerance, toleration; **tolerieren** (ᵛᵛᴸᵛ) *v/a.* ⊛ (dulden) to tolerate.

toll[1] (ᵈ) [ahd.: dull] I *a.* ⊛ 1. (unſinnig) nonsensical, senseless, foolish; (raſend) raving, mad, frantic; infuriated, wild; (ungereimt) absurd, strange, odd, extravagant; (ſpaßhaft) droll, comical; **=er Einfall**, Streich mad freak, trick; **=er Hund** mad (or rabid) dog; **=er Lärm** frightful noise, F u. P infernal row; **=e Wirtſchaft** loose (or disorderly) state of affairs; es ging ſehr ♀ her there was a great uproar; das iſt doch zu ♀ that's too bad; das ~ſte dabei iſt // the funniest (or most ludicrous) part of it is //; das wird noch **=er** kommen the worst is to come (or in store) yet; ♀ machen to drive mad, to madden; e-m den Kopf (durch Lärm &c.) ganz ♀ machen to make a p.'s head split with noise, &c.; ♀ werden to go (raving) mad, to feel distracted; *fig.* über et. ♀ werden to be(come) enraged at a th.; je **=er**, deſto beſſer the madder the merrier. — 2. engS. ♀ und voll (betrunken) F dead (or blind, roaring) drunk; wie ♀ laufen to run like mad. — II **~e(r)** *s.* 3. person who is raving (mad); mad person; madman. *f* madwoman; lunatic.

toll[2]..., **Toll**[2]... (ᵈ...) [tollen[2]] ſ. Zſgn.

Toll[1]**=beere** ♀ (ᵈ.ᴸᵛ) *f* ⊛ = =kirſche.

Tolle (ᵈᵛ) [: Dolde] *f* ⊛ 1. *orn.* (Federbuſch) tuft, crest. — 2. von Perſonen: (Haarſchopf) top-knot; (hoher Kopfputz) raised (or puffed) head-dress. — 3. (Krauſe) frill.

Toll[2]**=eiſen** ⊖ (ᵈ.ᴸᵛ) *n* ⊛ crimping-[(or goffering-)iron.]

tollen[1] (ᵈᵛ) [toll] *v/n.* (h. u. ſn) ⊛ to be boiſterous or rollicking, to frolic,

dead. — **II** *s.* ⓜ **4. Totes**, das Tote (the) dead (or lifeless) thing or object; *geol.* das rote Tote od. das **Tot-liegende** (the) lower new red sandstone.

total(-ˈ-) [mlt.] *a.* ⓜ (gänzlich) total, entire; *adv.* totally, altogether, quite.

Total-ansicht (-ˈ-...) *f* ⓖ general view or survey; **-betrag** *m* total (amount or sum), sum total; **-eindruck** *m* general impression, auch: (fr.) tout ensemble; **-finsternis** *f*, *ast.* total eclipse of the sun or moon.

Totalisator (-ˈ-ˌ-) [engl.-lt.] *m* ⓦ Rennsport: (Wettapparat) totalizer.

Totalität (-ˈ-ˌ-) [fr.-lt.] *f* ⓖ (Gesamtheit) totality; (Gesamtzahl) total number.

Total-summe (-ˈ-ˌ-) *f* ⓖ = -betrag.

tot-arbeiten (ˈ-ˌ-) ⓢ**: *v/refl.* **sich** ♀ to work o.s. to death; **♀bleiben** *v/n.* (ist) ⓢ** to be killed (on the spot); ✕ to remain on the battle-field.

Tote (ˈ-) *m*, *f* ⓜ dead person; (Leiche) corpse; der, die ~ the deceased, the departed; *pl.* die ~n the dead.

töten (ˈ-) [ahd.; *tot] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⓢ to kill, slay, destroy; to cause the death of, gewaltsam: to put to death, durch Ersticken: to smother, to suffocate, mit Gift: to poison; (morden) to murder, P to do for; (hinrichten) to execute; *bibl.* du sollst nicht ♀ thou shalt not kill; sich ♀ to kill o.s., to lay hands on o.s., to put an end to one's life, to commit suicide; *fig.* Farben ♀ to deaden (or soften down) colours; das Fleisch ♀ to mortify the flesh; *med.* einen Nerv ♀ to kill a nerve. — **II** ~ *n* ⓩ = Tötung; das ~ der Singvögel ist verboten it is prohibited to kill singing-birds, the destruction of singing-birds is unlawful or contrary to law.

Toten-acker ↖ (ˈ-ˌ-...) *m* ⓒ = Gottesacker; **♀ähnlich** *a.* ⓜ deathlike; **-amt** *n*, *eccl.* burial-service, musikalisches: requiem; vgl. **-messe**; **-bahre** *f* bier; **-beschwörer** *m* necromancer; **-beschwörung** *f* necromancy; **-bett** *n* death-bed; **♀blaß** *a.* deadly (or ghastly) pale, (as) pale as death; **-bläſſe** *f* deadly (or ghastly, cadaverous) pallor; **♀bleich** *a.* = ♀blaß; **-buch** *n* register of deaths; **-eule** *f* = Kauz 1 b; **-farbe** *f* livid colour; vgl. **-bläſſe**; **♀farbig** *a.* livid, F cadaverous-looking; **-feier** *f* obsequies *pl.*; **-feſt** *n*, *eccl.* festival in commemoration of the dead; **-flagge** ⚓ *f* flag (hoisted) at half-mast; **-fleck** *m* livid spot (on a dead body); **-gebeine** *n/pl.* dead men's bones *pl.*; **-gebet** *n* prayer for the dead; **-geläut(e)** *n* tolling of the funeral bell; knell; **-geleit** *n* funeral procession; e-m das ~ geben to attend (or go to) a p.'s funeral, to pay a p. one's last respects; **-gerippe** *n* (dead man's) skeleton; **-geruch** *m* cadaverous smell; **-gerüſt** *n* catafalque; **-geſang** *m* funeral chant, *eccl. a.* (lt.) *De Profundis*; **-glocke** *f* funeral bell, death-knell; **-gräber** *m*: a) grave-digger; sexton; b) *zo.* (Käfer) burying-beetle (*Necro'phorus*); **-gräberei** *f* grave-digging; **-gruft** *f* sepulchre, tomb.

totenhaft (ˈ-ˌ-) *a.* ⓜ deathlike; (leichenhaft) cadaverous; ♀e Stille = Totenſtille.

Toten-hand (ˈ-ˌ-...) *f* ⓖ hand of a dead person; *fig.* hand of death; hand as cold as death; **-haus** *n* = Leichenhaus; **-hemd** *n* shroud, winding-sheet; **-hügel** *m* (alte Grabſtätte) barrow; **♀kalt** *a.* (as) cold as death; **-kaſſe** *f* burial-fund; **-klage** *f* bewailing (or lamenting) the dead; **-kopf** *m*: a) death's head; b) *a.* **-kopfſchwärmer** *m*, *ent.* (Schmetterling) death's-head moth (*Achero'ntia a'tropos*); c) *chm.* = Kolkothar; **-köpfchen** *n*, *zo.* saimiri (*Ca'lithrix sciu'rea*); **-krampf** *m*, *path.*: ♂ tetanus; **kranz** *m*, **-krone** *f* funeral wreath; **-lied** *n* funeral song, dirge; **-liſte** *f* list of the dead, obituary, *a.* = Sterbeliſte; **-mahl** *n* = Leichenmahl; **-marſch** 𝅘𝅥𝅮 *m* funeral march; **-maske** *f* plaster mask; **-meſſe** *f*, *eccl.* mass for the dead; vgl. **-amt**; **-opfer** *n* Alt.: sacrifice offered to the Manes; **-regiſter** *n* = **-buch**; **-reich** *n* realm of the dead or the shades, Hades; **-richter** *m* judge of the dead; **-ſchau(er** *m*) *f* = Leichenſchau(er); **-ſchein** *m* certificate of death; **-ſchild** *n*, *her.* hatchment; **-ſchlaf**, **-ſchlummer** *m* = Todesſchlaf; **-ſtadt** *f* city of the dead, necropolis; **-ſtarre** *f* rigidity of death, (lt.) rigor mortis; **♀ſtill** *a.* ⓜ (as) still as death; **-ſtille** *f* stillness of death, dead(ly) (or deathlike) silence; **-tanz** *m* Kunſt: death-dance, dance of death, auch: dance macabre; **-träger** *m* = Leichenträger; **-uhr** *f*, *ent.* (im Holze lebender Käfer) death-watch or -tick (*Ano'bium pe'rtinax*); **-urne** *f* funeral (or sepulchral) urn; **-verbrennung** *f* cremation (of the dead); **-wache** *f* watching by a dead body, bsd. in Irland: wake; **-wagen** *m* hearse.

Toter (ˈ-) *m* ⓜ ſ. Tote.

Töter ↖ (ˈ-) *m* ⓒ = Totſchläger,

tot-geboren (ˈ-...) *a.* ⓜ still-born; **-geburt** *f* ⓖ still-born child; **♀geglaubt** *a.* believed (or supposed) to be dead; **-holz** *n* dead wood; **♀jagen** *v/a.* ⓢ**: ein Pferd ♀ to ride (or drive) ... to death; **♀kriegen** F *v/a.* ⓢ**: nicht ♀zukriegen(d) = unverwüſtlich; **♀lachen** *v/refl.* ⓢ** **sich** ♀ to split one's sides with laughing; ~ *n*: es iſt zum ~ it would make a donkey laugh; Poſſe zum ~ screaming farce; **♀liegend** *a.*: ♀es Kapital dead capital; **-liegende(s)** *n* ⓜ ſ. tot am Schluß; **♀machen** *v/a.* ⓢ** to kill; *fig.* eine Sache ♀ to suppress (or hush up) a th.; das macht einen auch nicht tot that won't kill anybody; **♀ſchämen** *v/refl.* ⓢ**: **sich** ♀ to be thoroughly ashamed (of oneself); **♀ſchießen** *v/a.* ⓢc(eſ)t** ſ. ſchießen I; *v/refl.* **sich** ♀ to shoot o.s., to blow out one's brains; ~ *n* ⓩ killing with shots or bullets; F *fig.* es iſt zum ~ it is more than one can endure; **-ſchlag** *m* manslaughter, homicide; **♀ſchlagen** *v/a.* ⓢb** to put to death, to kill, to slay; **-ſchläger** *m*: a) homicide, one guilty of manslaughter; b) (Stock mit Bleiknopf) life-preserver; **♀ſchweigen** *v/a.* ⓢ** ſ. ſchweigen II; **♀ſegeln** *v/a.* ⓢa**: ein Schiff ♀ to outsail...; **-ſtechen** *n*: a) des kranken Viehs killing, slaughtering; b) (Mord) stabbing (with a knife); **♀treten** *v/a.* ⓢd** to kick to death, to kill by kicking.

Tötung (-ˈ-) *f* ⓩ putting to death, &c. (ſ. töten I); (Totſchlag) homicide; fahrläſſige ~ e-s Menſchen manslaughter; *fig.* mortification of the flesh.

Tour (tûr) [fr. *m*] *f* ⓖ **1.** (Umdrehung; Wendung) turn; (Ausflug) tour, trip, excursion, ⓦ (Beſuch auswärtiger Kunden) business round or tour (for the purpose of looking up customers); (Droſchkenfahrt) journey; (Reihe beim Tanz, Spiel) figure, set; außer der ~ (Reihe) out of one's turn. — **2.** (falſcher Zopf) false wig or hair.

Touren-maſchine ⚙ (tuˈ-...) *f* ⓒ, **-rad** *n* Radſport: roadster (for tourists); **-zahl** *f* number of turns or revolutions; **-zähler** *m*, *mach.* speed-indicator.

Touriſt (tuˈ-) *m* ⓜ (Vergnügungsreisender) tourist, excursionist, F tripper; **-enklub** (tuˈ-ˌ-) *m* ⓒ tourist-club; **♀iſch** (tuˈ-) *a.* ⓜ of (or concerning) tourists.

Tournee (tûrˈ) [fr.] *f* ⓦ (ⓜ) (Künſtlerreiſe) touring, travelling, F starring.

tournieren (tûrˈ-) [fr. wenden] *v/a.* ⓑ Kartenſpiel: to turn up (a card).

Toxikologie ♁ (ˈ-ˌ-ˈ-) [grch.] *f* ⓖ (Giftkunde) toxicology.

Trab (ä) [ndd.] *m* ⓤb.: a) *man.* trot; im ~e at a trot; ~ gehen, reiten to trot; ſein Pferd in leichten ~ ſetzen to put ... at an easy trot; b) *fig.* dich werde ich auf den ~ bringen wait, I'll make you trot or run; vgl. bringen 8 unter „auf".

Trabant (-ˈ) [(P: traben) türk., *pers.*] *m* ⓜ: a) ehm. (Leibwächter): halberdier, life-guardsman; b) *ast.* (Nebenplanet, Mond): satellite.

traben (ˈ-) [ndd.] **I** *v/n.* (h. u. ſein) ⓑ bſd. von Pferden u. F v. Menſchen: to trot (along); ſ. hochtrabend; hoch ♀des Pferd high-stepper; ♀ laſſen to (put to a or at a) trot. — **II** ~ *n* ⓩ trot(ting).

Traber (ˈ-) *m* ⓜ *man.* trotter, trotting horse; **~klub** (ˈ-ˌ-) *m* ⓒ bſd. *Am.* trotting club; **~ſport** *m*, *Am.* trotting sport.

Trab-gänger (ˈ-...) *m* ⓜ trotter; **-reiten** *n* trotting; **-renn-bahn** *f* bſd. *Am.* trotting-course; **-rennen** *n* bſd. *Am.* trotting-match.

Tracheotomie ♁ (-chˌ-ˈ-) [grch.] *f* ⓜ *surg.* (Luftröhrenſchnitt) tracheotomy.

Tracht (ˈ-cht) [mhd.: draught; *traga] *f* ⓜ **1.** (Art ſich zu kleiden) style of dressing, fashion; (Kleidung) dress, costume, habiliment, garb, apparel, clothing. — **2.** (ſoviel man tragen kann) load, charge; ~ Waſſer (full) supply of water; ⚓ ~ eines Schiffes: shipment, cargo; *fig.* ~ Schläge good beating, sound thrashing. — **3.** ~ junger Hunde, Katzen litter of puppies, of kittens. — **4.** ⊙ *arch.* ~ (Tragfähigkeit) eines Balkens, Bogens: bearing(-capacity).

trachten (ˈ-chtˌ-) [ahd.; *lt. *tracta're*] **I** *v/n.* (h.) ⓜ: nach et. ♀ to strive for (or after) a th., to aspire to a th. (ſ. dichten²1); ſie ♀ danach, uns zu befreien they endeavour (or are making an effort) to rescue us; ſie ♀ nur **danach**, Geld zu

verdienen their sole object (or only aim) is to make money; e-m nach dem Leben 2 to have a design upon (or to attempt, to seek) a p.'s life. — **II** ~ *n* ⚉ (s. I) striving, aspiration; endeavour, effort; (Ziel) aim; s. dichten[3] 4; all sein Sinnen, all sein ~ all his thoughts and desires *pl.*, all his scheming and striving.

trächtig (ᵛ-) [Tracht] *a.* ⚉ von weiblichen Säugetieren: (big) with young, pregnant; 2e Kuh cow with calf; 2e Stute mare in (or with) foul; **~keit** (ᵛ-ᵛ-) *f* ⚉ pregnancy; gestation (a. Zeit der ~).

Trachyt 𝔇 (ˣᵏʰʸ-) [grch. Rauh-] *m* ⛏ *geogn.* vulkanische Felsart: trachyte.

trachytisch 𝔇 (ˣᵏʰʸ-ᵛ-) *a.* ⚉ trachytic.

Tradition (-ˣᵗˢ(ᵛ)-) [lt.] *f* ⚉ (überliefertes) tradition. [ditional.]

traditionell (-ˣᵗˢ(ᵛ)ˣᵉ-) [fr.] *a.* ⚉ tra-

traf (-) *ind.*, **träfe** (-ᵛ) *subj. impf.* von treffen. [Laden) (tobacco-)shop.]

Trafik ● österr. (ᵛ-) [it.] *m* ⚉, *f* ⚉ ([Tabak-]

Traft ⚓ (ᵈ) *f* ⚉ (großes Floß) large raft.

Trag-altar (ᵘᵈ-) *m* ⛪ portative (or portable) altar.

Tragant (ˣᵈ) [grch. Bocks-] *m* ⓦc. ♀ tragacanth, milk-vetch (*Astra'galus*).

Tragant-gummi ● (ˣᵈ...) *n* ⚉ (gum) tragacanth (von *Astra'galus verus*); **-staude** *f*, **-strauch** *m* ♀ = Tragant; **-stoff** *m*, *chm.*: 𝔇 bassorin.

Trag-bahre (ᵘ...) *f* ⚉ stretcher, litter; **-balken** ⊖ *m*, *carp.* beam (serving as support), girder, transom; **-band** *n*: a) = Hosenträger; *surg.* suspender; b) ⊖ *arch.*, *carp.* strap, brace.

tragbar (-) *a.* ⚉ 1. portable, easy to carry; (stützbar) supportable; (als Kleid tauglich) wearable, fit to wear; noch 2 (anständig) still decent, respectable. — 2. (fruchttragend) fruit-bearing, fruitful, fertile, productive.

Tragbarkeit (-ˣ-) *f* ⚉ 1. portableness, portability; v. Kleidern: fitness for wear; respectability. — 2. (Fruchtbarkeit) fruitfulness, fertility, productiveness.

Trag-baum (ᵘ...) *m* ⚉: a) -bäume *pl.* einer Sänfte: carrying-poles *pl.*; b) ⊖ Papierfabr.: arbor; Wagnerei: shaft of a carriage, *arch.* bearing-bar; **-bett** *n* portable bed; vgl. -bahre; **-beutel** *m*, *surg.* suspender; **-binde** *f* sling; **-bogen** ⊖ *m*, *arch.* supporting-arch.

Trage[1] (-ᵛ) *f* ⚉ = Bahre 1; (Tragejoch) yoke.

Trage-... (-ᵛ...) in Zssgn s. Trag-...

träge (-ᵛ) [ahd.] *a.* ⚉ (lässig) lazy, indolent, remiss; (faul) inactive, slothful; (schläfrig) sleepy, drowsy; (langsam) slow; (schwerfällig) heavy, sluggish, dull; (zögernd) tardy; (ohne Leben) inert (auch *phys.*, *path.*).

tragen (-ᵛ) [ahd.: draw] ⚉b. **I** *v/a.* 1. to carry; (befördern) to convey. Leichtes: to take (along); (ertragen) to bear, to endure; (hervorbringen) to bear, yield, produce, bring forth; als Kleid 2c. 2 to wear; (stützen) to support. to uphold; leicht zu 2 easy to carry or to bear, *fig.* bearable, tolerable; auf die Post 2 to take (Schweres: to carry) to the post-office; *fig.* s. Achsel 2 und Hand 4 unter „auf". — 2. mit Angabe des Erfolges: die Stiefel schief 2 to wear one's boots down on one side. — 3. mit *nouns*: den Arm in der Schlinge 2 to wear one's arm in a sling; s. bedenken 6, Haut 2; die Kosten 2 to bear the expense, to pay the costs; s. Lehen 1, Leid[2] 3, Mantel 1, Nase 2, Rechnung 5; Samen 2 to bear seed(s); die Schuld an et. 2 to be the cause of a th.; s. Sorge 2; die Verantwortung für et. 2 to bear the reponsibility for a th.; Verlangen nach et. 2 to have a longing (or to long) for a th.; Zinsen 2 to bear (or yield) interest; das Kapital trägt fünf Prozent (Zinsen) ... bears (or brings in) five per cent. (interest). — **II** *v/n.* (h.) 4. to carry loads; an et. schwer zu 2 h. to be heavily laden (or burdened) with a th.; der Baum trägt ... bears (fruit); das Eis trägt nicht ... does not bear, ... is not firm. — 5. ⚔ *artill.* das Geschütz trägt vier Kilometer weit the gun has a range of (or carries, ranges) two-and-half miles. — **III** *v/refl.* 6. F bisw. sich nach Hause 2 to proceed homewards, to go home. — 7. sich mit et. (herum-) 2 to lug (or drag) a th. about, *fig.* (sich damit beschäftigen) to be (pre)occupied with a th.; (darauf sinnen) to meditate a th., to brood over a th., to harbour (or entertain) an idea; man trägt sich mit dem Gerücht the rumour is going about, the report is spreading; sie 2 sich mit der Hoffnung, daß // they cherish the hope that //, they live in hopes that //. — 8. mit Angabe der Wirkung: sich müde 2 to tire o.s. with carrying. — 9. sich so und so 2: a) in der Haltung: to have a certain deportment or carriage; b) in der Kleidung: sich anständig 2 to go about decently dressed; sich sauber 2 to dress neatly. — 10. von Kleidungsstücken, Stoffen: sich gut 2 to wear well, to last (well); dieses Tuch trägt sich leicht fadenscheinig ... soon wears (or goes) threadbare; v. Lasten: der Korb trägt sich unbequem the basket is uncomfortable to carry. — **IV** ~ *n* ⚉ 11. (s. I) carriage, conveyance; (Haltung) deportment; das ~ v. Waffen ist verboten the carrying of (fire-)arms is prohibited. — **V ge-tragen** *p.p.* u. *a.* ⚉ (D9) 12. in den Bed. des *inf.* — 13. 2e Kleider worn (or second-hand) clothes *pl.*, abgelegte: left-off clothes *pl.*; ♪ 2e Töne sustained notes *pl.*

Träger (-ᵛ) *m* ⚉ (s. tragen) 1. (a. **~in** *f* ⚉) carrier, bearer, von Lasten auch: porter, eines Mantels, einer Krone 2c.: wearer; der ~ eines großen Namens the holder (or bearer) of a great name. — 2. a) = Dienstmann; b) = Hausierer. — 3. *anat.* (oberster Halswirbel): 𝔇 atlas, first cervical vertebra; *zo.* (Stiel): 𝔇 peduncle. — 4. ⊖ *arch.* bearer, girder, beam; (Pfeiler) pillar, (Stütze) prop, support.

Träger-brücke ⊖ (ᵘ-ᵛ...) *f* ⚉ girder-bridge; **-lohn** *m* carriage, carrier's fee, porterage; **-muskel** *m*, *anat.*: 𝔇 atlantal muscle; **-schwelle** ⊖ *f* einer Fachwand: breast-summer.

trag-fähig (ᵘ...) *a.* ⚉ capable of bearing or carrying or producing; ⚓ = lastig; **-fähigkeit** *f* ⚉: a) *agr.* des Bodens: productiveness; b) ⊖ capacity of bearing; vgl. -kraft; c) ⚓ e-s Schiffes: carrying capacity, tonnage; **-feder** ⊖ *f* bsd. 🚂 bearing-spring; **-hebel** ⊖ *m*, *mech.* lever of the second kind.

Trägheit (-ᵛ-) *f* ⚉ (s. träge) laziness, indolence, remissness, sloth(fulness); sluggishness, inertness, *phys.* inertia; *physiol.* natürliche ~ phlegm.

Trägheits-gesetz (ᵘ...) *n* ⚉ (**-kraft** *f*) *phys.* law (force) of inertia; **-moment** *n*, *phys.* moment(um) of inertia, (lt.) vis inertiæ. [*n* = -joch.]

Trag-himmel (ᵘ...) *m* ⛪ canopy; **-holz** /

Tragik (-ᵛ) [grch.] *f* ⚉ tragic art or poetry; (Traurigkeit) sadness, mournfulness. [b) = Tragödie.]

Tragiker (-ᵛᵛ) *m* ⚉: a) tragic poet; b) = Tragödie.

tragi-komisch (ᵍᵛ-ᵘᵛ) [grch.] *a.* ⚉ tragi-comic(al). [u. ⚉ tragicomedy.]

Tragi-komödie (ᵍᵛ-ᵘ-ᵛ) [grch.] *f* ⚉ /

tragisch (-ᵛ) [grch.] *a.* ⚉ tragic(al); 2e Muse tragic muse; *fig.* 2e Begebenheit tragical (or sad, mournful, lamentable, unfortunate) event; 2 (*adv.*) enden to end tragically, to take a sad end; F Sie müssen das nicht gleich (so) 2 nehmen you must not take that (so) seriously or take too gloomy a view of it.

Trag-joch (ᵘ...) *n* ⚉ zum Tragen von Eimern 2c.: yoke; **-kissen** *n* = Stechkissen; **-kleidchen** *n* für Kinder: long clothes *pl.*; **-knospe** *f*, *hort.* bearing-bud; **-korb** *m* portable basket, crate, hamper; **-kraft** *f* bearing-power or -capacity; **-lohn** *m* porterage, carriage; **-mantel** *m* baby's long cloak; **-mulde** ⊖ *f* für Maurer 2c.: hod.

Tragöde (ᵛᵛ-ᵛ) [grch.] *m* ⚉, **Tragödin** (ᵛᵛ-ᵛ) *f* ⚉ tragic actor (*f* actress), tragedian. [Trauerspiel] *f* ⚉ tragedy.

Tragödi-e (ᵛᵛ-(ᵛ)ᵛ) [grch. „Bocksgesang"; /

Tragödien-dichter (ᵛ...) *m* ⚉, **-schreiber** *m* tragic poet or author; **-spieler** (in *f*) *m* = Tragöde 2c.

Trag-pfeiler ⊖ (ᵘ...) *m* ⚉ *arch.* (supporting) pillar; **-pfosten** ⊖ *m* post serving as a support; **-platz** *m* im Flüssen, Eisenbahnen 2c.: portage; **-reis** *n*, *hort.* bearing bough; **-riem(en)** ⊖ *m* strap, einer Kutsche: main brace; **-sattel** *m* pack-saddle; **-seil** ⊖ *n* einer Hängebrücke: iron rope of a suspension-bridge; **-sessel** *m* sedan-chair; **-stein** ⊖ *m* = Kragstein; **-stempel** ⊖ *m*, *mint.* bearing-beam (s. a. Bühnloch); **-stuhl** *m* = -sessel; **-stütze** *f* prop, support.

Tragung (-ᵛ) *f* ⚉ = tragen IV; jur. zur ~ der Kosten verurteilt w. to be mulcted in (or to have to pay) the costs.

Trag-vermögen ⊖ (ᵘ...) *n* ⚉ einer Brücke: carrying-power, transverse strength; **-weite** *f* einer Schußwaffe, der Stimme 2c.: range of a gun, of the voice, &c.. *fig.* (Bedeutung) bearing, import(ance); **-zeit** *f* der Tiere: (period of) gestation.

Traille (trá'l-j[ə]; *Hom.* Tralje) [fr.] *f* ⚉ (Fähre, fliegende Brücke) ferry.

Train ⚔ (trē) [fr.] *m* ⚔ army service corps, transport section of the train.

trainieren (trāᵛ-) [fr.] **I** *v/a.* ⚉ Sport: (zum Rudern, Boxen, Wettreiten 2c. vorbereiten) to train. — **II** ~ *n* ⚉ training.

Train=kolonne ⚔ (trɛ̃"...) *f* ⓖ transport column; **=soldat** *m* wagoner; **=wagen** *m* wagon belonging to a military column train; **=wesen** *n* army service, (everything relating to) military transport.

Trajan (-ɑ̃) *npr/m.* Ⓖ (röm. Kaiser, 98 bis 117) Trajan; **~s=säule** (-ɑ̃'ɔʏ̯) *f* ⓖ in Rom Trajan's Column.

Trajekt (-ɛ́) [lt.] *m* Ⓖb.: a) (Überfahrt) crossing, passage; b) ([Eisenbahn=]Fähre) (railway-)ferry. [jectory.]

Trajektori-e ♂ (-ʊ̯ɔ(ʊ̯)ʳ) *f* ⓖ *math.* tra-]

Trakehner (ʊ̯ɔ) [Trakehnen ♀, Dorf in Ostpreußen] *m* ⓖ horse from the royal stud of Trakehnen.

Trakt (ɔ́) [lt.] *m* Ⓖb. (Strecke) tract.

Traktament (ʊ̯ɛ́) [lt.] *n* Ⓖc. 1. (Bewirtung) entertainment, treat. — 2. ehm. ⚔ (Löhnung) soldier's pay.

Traktat (ʊ̯) [lt.] *m* (*n*) Ⓖc.: a) (Abhandlung) treatise, *rel.* tract; b) (Vertrag) treaty.

Traktätchen (ʊ̯ɔ) *n* ⓖ (religious) tract.

traktieren (ʊ̯ɔ) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖ 1. (behandeln) to treat. — 2. (bewirten) to entertain, F to give a treat to. — **II Traktierung** *f* ⓖ 3. entertainment.

Tralje ⊖ (ɑ̃; *Hom.* Traille) [ndl.; ⁕ fr. *treille*] *f* ⓖ bar of a grate, grate-bar.

tralla (ʊ̯) *int.* ♫! trolly!, als Kehrreim auch: derry-down!

tralla(la)la! (ʊ̯(ʊ)ɔ) *int.* tol-de-rol.

trällern (ɑ̃) [lautm.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓖa.: ein Lied ♫ to hum a tune, bisw. to roll out a song; vgl. trillern.

Tram=bahn ♀ (ɑ̃ɔ) *f* ⓖ = Tramway.

Trampel F (ɑ̃) *m* ⓖ (*f* ⓖ) (ungeschickte Person) awkward (or heavy, clumsy) p.

trampeln (ɑ̃) [ndd.] *v/n.* (h.) Ⓖa. to trample, to stamp the ground; (plump gehen) to have a clumsy gait, to trudge (along); auf et. ♫ to trample (or stamp) on a th., to trample s.th. under foot; mit den Füßen ♫ to stamp one's feet.

Trampel=tier (ɑ̃ʊ̯ɔ) [P aus Dromedar] *n* ⓖ: a) *zo.* two-humped (or Bactrian) camel (*Camelus bactria'nus*); b) F = Trampel.

Trampolin (ɑ̃ʊ̯ɛ̃) [it.] *n*, *m* Ⓖd., **~e** (ʊ̯ɔ) *f* ⓖ (Sprungbrett für Kunstsprünge) spring-board for high jumping.

Trampolin=sprung (ɑ̃ʊ̯ɛ̃ɔ́) *m* ⓖ high jump from the spring-board.

Tram=seide ⊖ (ɑ́...) *f* ⓖ (Einschlagseide) tram; **=wagen** *m* tram-car; elektrischer: electric car; **=way** ♀ *m* ⓖ, *f* ⓖ tramway, auch: tram-line, tramroad.

Tran (ɑ́) [ndd.: train(-oil)] *m* Ⓖb. train- (or fish-)oil; weitS. (Speck der Wale ꝛc.) blubber; P *fig.* im ~ (betrunken) sein to be the worse for drink, to be in liquor, to be well on.

Trän=auge (ɛ̃ʊ̯ɔ) *n* ⓖ *path.* weeping (or watering) eye, ♂ lachrymation.

Tran=brenner ⊖ (ɑ̃...) *m* ⓖ boiler of train-oil, blubber-boiler; **=brennerei** *f* = =siederei. [trench.]

Tranchee ⚔ (trɑ̃-ʃéː) [fr.] *f* ⓖ (Laufgraben)

Tranchee=arbeiter (ɑ̃...) *m* ⓖ trencher.

Tranchier=brett (trɑ̃ʃɛ̃ɔ́) *n* ⓖ trencher.

tranchieren (trɑ̃ʃɛ̃ʊ̯ɔ) [: trench; ⁕ fr.] *v/a.* ⓖ: einen Braten, eine Gans ꝛc. ♫ (vorschneiden) to carve (or cut up) a joint of meat, a goose, &c.

Tranchier=messer (trɑ̃ʃɛ̃ɑ̃ʊ̯ɔ) *n* ⓖ (Messer zum Vorschneiden) carving-knife.

Träne (ʊ̯ɔ) [ahd. *pl.* Tropfen] *f* ⓖ tear; ſ. ausbrechen 6; *fig.* in ~n ſchwimmen od. zerfließen to be bathed in tears; unter ~n amid tears; zu ~n gerührt werden to be moved to (or to melt into) tears; ~n vergießen to shed tears, to cry, geh. Spr.: to weep.

tränen (ʊ̯ɔ) **I** *v/n.* (h.) ⓖ to run (with tears); die Augen ♫ ihm (vom Schnupfen, Rauch ꝛc.) his eyes are (or look) watery; mit ♫den Augen with tearful eyes. — **II ~** *n* ⓖ = Tränenfluß.

Tränen=auge (ɛ̃ʊ̯...) *n* ⓖ = Trän-auge; **=bach** *m* flood (or flow) of tears; **=bein** *n*, *anat.* lachrymal bone; **♫benetzt** *a.* ⓖ moist with tears, tearful; **=drüse** *f*, *anat.* lachrymal gland; **♫feucht** *a.* moist (or bedewed) with tears; **=feuchtigkeit** *f*, *physiol.* lachrymal fluid; **=fistel** *f*, *path.* lachrymal fistula; **=fluß** *m*, *path.*: ♂ epiphora, dacryoma; **=flut** *f* = =bach; **♫förmig** *a.*: ♂ lac(h)rymiform, ...ɛ...; **=gang** *m*, *anat.* lachrymal duct; **=gefäß** *n*: a) lachrymal vessel; b) = =krug; **=geschwür** *n*, *path.* im inneren Augenwinkel: ♂ ægilops; **=gras** ♆ *n*: ♂ coix; **=höhle** *f* der Hirsche: lachrymal sinus, larmier; **=kanal** *m*, *anat.* lac. canal; **=krug** *m* Alt.: ♂ lachrymatory; **♫leer, ♫los** *a.* tearless, without a tear; **=quell** *m*, **=quelle** *f* source of tears; **♫reich** *a.* tearful, bathed in tears, lachrymose; **=sack** *m*, *anat.*: ♂ lachrymal sac, ~ der Hirsche = =höhle; **♫schwer** *a.* heavy with tears; **=stein** *m*, *path.*: ♂ lachrymal calculus, dacryolite; **=urne** *f* = =krug; **♫voll** *a.* = ♫reich; (beklagenswert) deplorable.

tranicht ↖, mst **tranig** (ɑ̃ʊ̯) *a.* ⓖ (smelling or tasting) like train-oil, weitS. oily.

tränicht, mst **tränig** (ʊ̯ɔ) *a.* ⓖ tearful.

trank[1] (ɑ́) *ind. impf.* von trinken.

Trank[2] (ɑ́) [mhd.: drench; *tranc[1]] *m* Ⓖb. 1. drink, beverage, für Schweine: swill; Speiſe und ~ meat and drink. — 2. *med.*, oft *dim.* Tränkchen (ɑ̃ʊ̯) *n* ⓖ (medical) draught, potion; (Arznei) physic, (Abſud) decoction, (Aufguß) infusion.

Tränkchen (ɑ̃ʊ̯) *n* ⓖ ſ. Trank 2.

Tränke[1] (ɑ̃ʊ̯) [ahd.] *f* ⓖ 1. watering (of) cattle. — 2. watering-place for cattle, für Pferde: horsepond; zur ~ führen to water cattle.

tränke[2], **♫n**[1] *pl.* (ɑ̃ʊ̯) *subj. impf.* v. trinken.

tränken[3] (ɑ̃ʊ̯) [ahd.: drench] **I** *v/a.* ⓖ 1. e-n ♫ to give a p. s.th. to drink, to still (or allay, quench) a p.'s thirst, to refresh a p. with a (cooling) draught; das Vieh ♫ to water ...; der Regen hat die Felder getränkt ... has watered the fields. — 2. (durchnäſſen) to drench; (einweichen) to steep, to soak, ⊖ to impregnate (wood, &c.), mit Kreosot: to creosote, mit Kupfervitriollöſung: to copperize, mit Öl: to soak in oil; *chm.*, &c. (fättigen) to saturate; *fig.* to imbue; mit Blut getränkt steeped in (or reeking with) blood or gore. — **II ~** *n* ⓖ 3. stilling a p.'s thirst, &c. (ſ. I); ⊖ impregnation; *chm.*, &c. saturation.

Tränk=faß (ɑ́ɔ) *n* ⓖ = Tränktrog.

Tränklein (ɛ̃-) *n* ⓖ = Tränkchen.

Trank=opfer (ɑ́...) *n* ⓖ *rel.* drink-offering, libation; **=rind** Vieh: wooden box for watering

Tränk=rinne (ɑ́ɔ) *f* ⓖ wooden of a watering-trough.

Trank=steuer (ɑ́ʊ̯) *f* ⓖ excise on alcoholic liquor. [ing-t

Tränk=trog (ɑ́ɔ) *m* ⓖ für Vieh:

Tränkung (ɑ̃ʊ̯) *f* ⓖ (ſ. tränken[3]) ing a p.'s thirst; watering saturation. [blubber-

Tran=lampe (ɑ́ɑ̃ʊ̯) *f* ⓖ train-

trans=alpinisch (ʊ̯ɔ) [lt.] *a.* ⓖ alpine; **♫atlantisch** (ʊ̯ɔ) *a.* ⓖ atlantic; ♫er Dampfer, a. A steamer or steam-boat or line

Transch F (ɑ́) *m* Ⓖa. (Vorwurf) reproach; einem *e-n* ~ machen a p. a (good) scolding, F to blow

transchieren (ʊ̯ɔ) öſt., bayr. = tran

Transept (ʊ̯ɛ́) [lt. *trans-sept-*] *m* *arch.* (Querſchiff) transept.

Transformator ⊖ (ʊ̯ɔʊ̯ɔ) [lt.] *m* (Apparat) transformer, converte

Tran=sieder (ɑ́...) *m* ⓖ = =siederei *f* train-oil factory, where blubber is boiled.

Transit ♆ (ɑ̃) [it.; *lt. *tra'nsi*-] Ⓖc. (ⓖ) transit (= Durchfuhr

Transit=güter ♆ (ɑ̃ʊ̯...) *n/pl.* ⓖ goods *pl.*; **=handel** *m* transit-t

transitieren ♆ (ʊ̯ɔ) *v/n.* (h.) in transit, to pass through.

transitiv (ɑ̃ɔ) [lt.] *a.* ⓖ *gr.* ♫es Zeitwort, a. **~(um)** (ɑ̃ʊ̯) ⓖ transitive verb. [ware

Transit=lager ♆ (ɑ̃ʊ̯ɔ) *n* ⓖ

transitorisch (ʊ̯ɔ) [lt.] *a.* ⓖ gehend) transitory, transient, fl (quickly) passing. [Durchgan

Transit=verkehr (ɑ̃ʊ̯...) *m* ⓖ, **=zo** Ⓖa. ruſſiſche Provinz: Transcauc

trans=kaukaſi-en ♀ (ɑ̃ɔ) Ⓖa. transkaukaſiſch Transcaucasian.

Translokation (ɑ̃ɔ) *f* ⓖ translocation; removal (a. ♇)

translozieren (ɑ̃ɔ) [lt.] *v/a.* ſetzen) to translocate, to remove one place to another); to shift.

Transmiſſion (ɑ̃ʊ̯(ʊ)ɔ̃) [lt.] *f* ⓖ mittlung) transmission (of force, ⊖ *mach.* a. belt-gearing; **~s=ap** (ɑ̃....) *m* ⓖ *tel.* transmitter.

Transp. *abbr.* = Transport 2.

transparent (ɑ̃ʊ̯ɛ́) [lt.] **I** *a.* ⓖ (scheinend) transparent. — **II ~** (durchſcheinendes Bild) transparency

Tran=ſpeck (ɑ́ɑ̃) *m* ⓖ blubber.

Tranſpiration (ɑ̃...) [lt.] perspiration; **tranſpirieren** (ɑ̃... **I** *v/n.* (h.) ⓖ (ſchwitzen) to perspi **II ~** *n* ⓖ perspiration.

transponieren (ɑ̃ʊ̯ɔ) [lt.] **I** *v/a.* ♪ (umſetzen) to transpose. — **II ~** u. **T~ung** *f* ⓖ transposition.

Tranſport (ɑ̃ɔ) [fr.] *m* Ⓖc. 1. (Beförd transport, conveyance, carriag Karren: cartage, zu Schiff: ship — 2. ♆ (Übertragung in Rechnung ꝛc.) (carrying) forward, (carried) (Übertrag) amount carried (or bro forward; per ~ carried forward.

transportabel (ɑ̃ʊ̯ɔ) *a.* ⓖ transport

Transporteur (ɔ̆ˌ⌣tɛ̆'r) [ˌ⌣ fr. Beförderer] *m* ⓤd.(Ⓜ) 1. transporter, remover, carrier. — 2. *math.* (Winkelmesser) protractor.

transport-fähig (⌣ˌ⌣) *a.* ⊛, **transportierbar** (ɔ̆⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ (fortschaffbar) transportable, fit (or ready) for conveyance or removal.

transportieren (ɔ̆⌣⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ⊛ 1. to transport, convey, carry, in Karren: to cart, zu Schiffe: to ship; (fortschaffen) to remove. — 2. ✱ in Rechnungsbüchern: to carry (or bring) forward.

Transport-kosten ✱ (⌣ˌ⌣...) *pl.* ⊛ = -preise; **-makler** *m* forwarding agent; **-mittel** *n* means of conveyance or transport; **-preise** *m/pl.* charges *pl.* for transport, carriage; **-schiff** ⚓ *n* transport(-vessel); **-wagen** *m* removing van.

Transvaal ♀ (⌣ˌ⌣) *npr/n.* ⓖa. englische Kolonie in Südafrika: the Transvaal.

transversal (ɔ̆ⓦ⌣⌣ˌ⌣) [lt. quer] *a.* ⊛ (quer durchgehend) transversal, transverse; **~e** (ɔ̆ⓦ⌣⌣ˌ⌣) *f* ⊛ *math.* transversal line.

Transversal-schwingung (ɔ̆ⓦ⌣⌣ˌ⌣, ɔ̆⌣) *f* ⊛ *phys.* transversal vibration.

transzendent ⅄ (ɔ̆⌣⌣) [lt.], **-al** (ɔ̆⌣⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⊛ *phls.*, &c. (die Begriffe übersteigend) transcendental, beyond conception.

Trapez (⌣ˌ) [grch. Tisch] *n* ⓤa. 1. ⅄ *geom.* (ungleichseitiges Viereck mit zwei parallelen Seiten) trapezoid. — 2. Turnerei: (Hängereck zum Schwingen) trapeze. — **-förmig** (⌣⌣...) *a.* ⊛: ⅄ trapeziform, trapezoid; **~-künstler** *m* ⊛ Zirkus &c.: trapezist.

Trapezo-eder ⅄ (⌣ˌ⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ⊛ *math.* (Vierundzwanzigflach) trapezohedron.

Trapezo-id ⅄ (⌣ˌ⌣⌣ˌ) [grch.] *n* ⓤc. *geom.* (ungleichseitiges Viereck ohne parallele Seiten) trapezium, vgl. Trapez 1.

Trapezunt ♀ (ɔ̆⌣ˌ⌣) *npr/n.* ⓤa. Stadt in Kleinasien: Trebizond, Alt.: Trapezunt.

trapp[1] (ɔ̆) [lautm.] I *int.* ♫ ♫ ♫!, etwa: pit-a-pat! — II **Trapp** *m* ⓤb. patter (or pattering) of feet; das Trapptrapp der Hufe the clattering of hoofs. [trap.]

Trapp[2] (ɔ̆) *m* ⓤb. *min.* (schwarzer Porphyr)

Trappe[1] (ɔ̆⌣) [mhd.] *f* ⊛, *m* ⊛ *orn.* bustard (*Otis tarda*).

Trappe[2] (ɔ̆⌣) [ndd.] *f* ⊛ 1. (Spur) footprint, track. — 2. (Falle) trap.

trappeln (ɔ̆⌣) [trappen] *v/n.* (h.) ⓖa. to patter, stamp, trot; to scud along.

trappen (ɔ̆⌣) [: trampen] *v/n.* (h. u. ist) ⊛ to tread heavily, to trample, to trudge along. [Pelzjäger) trapper.]

Trapper[?] (ɔ̆⌣) *m* ⊛ (Ⓜ) (nordamerikanischer)

Trappist (⌣ˌ) [La Trappe ♀, ehm. Abtei in Frankreich, erstes Kloster der **~en**] *m* ⊛ Trappist; **~en-orden** (⌣ɔ̆⌣,ɔ̆⌣) *m* ⊛ order of Trappists or of La Trappe.

Trapporphyr (ɔ̆ɔ̆ᵖʰ) [Trapp-porphyr] *m* ⊛ *min.* porphyritic trap, ⅄ melaphyre.

trara (⌣ˌ) [lautm.]: ♫! ta(ra)ntara!

Trass (ɔ̆) [ndl.; ✱it. *terra'zzo*] *m* ⓤa. *min.* (vulkanische Schlacke aus der Gegend von Koblenz, a. als Mörtel benutzt) trass, terrace.

Trassant ✱ (⌣ˌ) [it.] *m* ⊛: ~ (Aussteller) eines Wechsels: drawer.

Trassat (⌣ˌ) *m* ⊛ (Bezogener) drawee.

Trasse ⊙ (ɔ̆⌣) [fr. *trace*] *f* ⊛ (abgesteckte Linie) alinement, trace.

trassieren[1] (⌣ˌ⌣) [fr. *tracer*] *v/a.* ⊛ Straßen-Bauwesen, 🚃, &c. (e-e Trasse ziehen, abstecken, vorzeichnen) to trace, to mark out.

trassieren[2] ✱ (⌣ˌ⌣) [it. *trassa're*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ (e-e Tratte, e-n Wechsel ziehen) ♀ auf // to draw (a bill) on //; s. Saldo; trassierter Wechsel draft.

trat (ˌ) *ind.*, **träte** (ˌ⌣) *subj. impf.* v. treten.

Tratsch (ɔ̆) *m* ⓤa. nur in: Klatsch und ~ tittle-tattle, idle gossip.

tratschen, trätschen (ɔ̆⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓟ (schwatzen) to jabber, chat(ter), gossip.

Tratte ✱ (ɔ̆⌣) [it. Zug] *f* ⊛ (gezogener, trassierter Wechsel) draft, bill of exchange.

Trau-altar (ˌˌ,ɔ̆ˌ) [trau-en 3] *m* ⊛ marriage-altar.

Traube (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⊛: a) (Wein-) ~ bunch of grapes; **~n pflücken** to gather grapes; *bibl.* kann man auch **~n** lesen von den Dornen? (Matth. 7,16) do men gather grapes of thorns?; Sprichw. die **~n** sind sauer (sagte der Fuchs, weil er sie nicht bekommen konnte) the grapes are sour (said the fox, because he could not reach them); b) ♀ cluster, ⅄ raceme.

Trauben-abfall (ˌˌ⌣...) *m* ⊛ husks *pl.* of grapes; **-ähnlich** *a.* ⊛, **-artig** *a.* grape-like, in clusters, ⅄ racemose, ...ous; vgl. -förmig; **-blut** *n* grape-juice; **-blüte** ♀ *f* vine-blossom; **-blütig** *a.*: ⅄ racemose, racemed; **-förmig** *a.*: ⅄ aciniform, acinose, *min.* staphyline, botryoid; vgl. -ähnlich; **-geländer** *n* trellis-work for grape-vines; **-haut** *f*, *anat.* des Auges: ⅄ uveous coat of the eye, (lt.) tunica uvea; **-kamm** *m* grape-stalk; **-kern** *m* grape-stone; **-krankheit** *f* grape- (or vine-)disease; **-kur** *f*, *med.* grape-cure; **-lese** *f* gathering in of grapes, vintage; **-most** *m* = Most 1; **-quetsche** ⊙ *f* grape-crusher; **-reich** *a.* abounding in grapes; **-rosinen** *f/pl.* raisins *pl.* in bunches; **-saft** *m* grape-juice; **-säure** *f*, *chm.*: ⅄ racemic acid ($C_4H_6O_6$); **-schimmel** ♀ *m*: ⅄ botrytis; **-sieb** *n* grape-funnel; **-stein** *m*, *min.*: ⅄ botryolite; **-steinbrech** ♀ *m* aizoon-like saxifrage (*Saxi'fraga Aizo'on*); **-tragend** *a.* ⊛ bearing grapes, ⅄ racemiferous; **-zeit** *f* vintage; **-zucker** *m* grape-sugar, *chm.*: ⅄ dextrose, dextroglucose ($C_6H_{12}O_6$).

traubig (ˌ⌣) *a.* ⊛ 1. clustered. — 2. laden with (or bearing) grapes.

trauen (ˌ⌣) [ahd.: trow: treu] ⊛ I *v/n.* (h.), *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 1. a) auf e-n, et. ♀ to trust (or confide) in a p., a th.; (sich darauf verlassen) to rely (or depend) on a th., to place confidence in a p., a th.; b) e-m, einer Sache ♀ (Glauben schenken) to believe in a p., a th.; e-m unbedingt ♀ to put implicit confidence in a p.; e-m, einer Sache nicht ♀ to distrust a p., a th.; er wollte s-n Augen nicht ♀ he would not believe his eyes; wir ♀ ihm nicht über den Weg, um die Ecke we do not trust him out of sight, we trust him no further than we (can) see him; *fig.* s. Friede 3; Sprichwort: dem Glück ist nicht zu ♀ fortune is fickle; trau, schau, wem proved and tried, in him confide. — 2. als *v/refl.* = getrauen. — II *v/a.* 3. die Gatten ♀ to unite ... in wedlock or matrimony, to marry; sich ♀ lassen to be (or get) married, to marry, s. co. to get spliced. — III ~ *n* ⊛ 4. s. Trauung, bsd. Artikel.

Trauer (ˌ⌣) [mhd. vgl. trauern, traurig] *f* ⊛ 1. (Kummer) sorrow, grief, affliction; ~ um e-n Verstorbenen mourning for a departed one. — 2. (~kleidung) mourning (-garb), e-r Witwe: widow's weeds *pl.*; tiefe ~ deep mourning; Halb~ half-mourning; ~ haben to be in mourning; ~ an(-ab)legen to go into (out of) mourning.

Trauer-anzeige (ˌˌ⌣...) *f* ⊛ announcement of a death; vgl. -brief; **-anzug** *m* = -kleid; **-behang** *m* black hangings *pl.*; **-binde** *f* um den Arm, Hut: mourning-band; vgl. -flor; **-birke** ♀ *f* weeping (or drooping) birch (*Be'tula pe'ndula*); **-botschaft** *f* mournful tidings, message of a p.'s death; **-brief** *m* mournful letter; (gedruckte Todesanzeige) mourning-card; **-esche** ♀ *f* weeping-ash (*Fra'xinus exce'lsior pe'ndula*); **-fahne** *f* black flag; **-fall** *m* mournful (or sad) event; death (in a family); **-farbe** *f* mourning-colour; **-flor** *m* crape, lang herabhängender: weeper; vgl. -binde; **-gedicht** *n* mournful poem, elegy; **-gefolge** *n* funeral procession; **-geläut(e)** *n* tolling of the bells at a funeral; **-geleit** *n* = -gefolge; **-gepränge** *n* funeral pomp; **-gerüst** *n* catafalque; **-gesang** *m* mourning-song, funeral chant or dirge; **-geschichte, -gestalt** *f* mournful (or sad) (hi)story, figure; **-gewand** *n* mourning (-garb); **-gottesdienst** *m* funeral service; **-haus** *n* house (full) of mourning; **-jahr** *n* year of mourning, sad year; **-kapelle** *f* memorial chapel, mortuary chamber; **-kleid** *n*, **-kleidung** *f* mourning(-dress); s. Trauer 2; **-kloß** F *m* bursch. humdrum fellow, stick; **-kutsche** *f* mourning-coach.

Trau-erlaubnis (ˌˌ⌣ˌ⌣) *f* = Trauschein b.

Trauer-mahl (ˌˌ⌣...) *n* ⊛ funeral repast; **-mantel** *m*: a) mourning-cloak; b) *ent.* (Schmetterling) Camberwell beauty (*Vane'ssa anti'opa*); c) ♀ lady's-mantle (*Alchemi'lla vulga'ris*); **-marsch** 𝅘𝅥𝅮 *m* funeral march, dead march; **-musik** 𝅘𝅥𝅮 *f* funeral music.

trau-ern (ˌ⌣) [ahd.: drowse] I *v/n.* (h.) ⓖa. 1. to mourn for a p.; to grieve (or fret) over (or about) a th.; to be plunged into (deep) sorrow; um e-n ♀ to lament a p.'s loss; die Zdeu Verwandten the afflicted (or sorrowing, grief-stricken) relations *pl.* — 2. äußerlich ♀ to be in (or to wear) mourning (um e-n for a p.). — II ~ *n* ⊛ 3. mourning; grief, sorrow(ing).

Trauer-nachricht (ˌˌ⌣...) *f* ⊛ = -botschaft; **-nadel** *f* mourning-pin; **-ordnung** *f* regulations *pl.* about mourning (to be observed at court); **-papier** *n* black-edged (note-)paper; **-post** *f* = -botschaft; **-rand** *m* black edge; **-rede** *f* funeral oration; **-ring, -schleier** *m* mourning-ring, -veil; **-spiel** *n* tragedy; **-spiel-dichter** *m* tragic poet, writer of tragedies; **-stück** *n*, etwa: touching piece or play; **-tag** *m* day of mourning; **-taube** *f*, *orn. Am.*

Carolina (or mourning) dove (*Zenaidu'ra carolinen'sis*); **=tuch** *n* black cloth; **=voll** *a.* ⊕ mournful, doleful, melancholy, sad; **=wagen** *m* mourning-coach; **=weide** ♀ *f* weeping (or drooping) willow (*Salix babylo'nica*); **=zeit** *f* time of mourning; **=zug** *m* funeral procession. — Vgl. Sterbe-, Leichen-...

Trauf=bad (ᵘ...) *n* ⊕ shower-bath; **=dach** *n* über e-r Türe ꝛc.: weather-mould.

Traufe (ᵘ) [ahd.: triefen] *f* ⊕: a) (Tropfenfall) water dripping from the roof; Sprichw. s. Regen; b) (Dachrinne) gutter.

träufeln (ᵘ) [träufen] Va. **I** *v/n.* (h. und sn) to drip, to drop, to fall in drops; (rieseln) to trickle; von Kerzen: to gutter. — **II** *v/a.* to drip, to let down in drops; *fig.* Balsam auf ein wundes Herz ♀ to pour balm on a sore heart. — **III** ~ *n* ⊖ dripping, trickling; drops falling.

traufen *v/n.* (h. u. sn) und **träufen** *v/a.* (ᵘ) ⊕ [ahd.: triefen m.] = träufeln.

Trauf=faß (ᵘ...) *n* ⊕ water-butt; **=rinne** ⊙ *f* gutter; **=röhre** ⊙ *f* gutter-pipe, *arch.* auch drip-nose; **=stein** *m* dripstone, in Küchen ꝛc.: sink; **=wasser** *n* dripping (or trickling) water; (Regenwasser) rain-water; (Rinnsal) rill (of water); (Bächlein) streamlet.

Trau=gebühr (ᵘ...) *f* ⊖, **=geld** *n* marriage-fee; **=handlung** *f* marriage-ceremony, (Hochzeit) wedding.

traulich (ᵘ) [trauen 1] *a.* ⊕ confidential, intimate; (ungezwungen) familiar, (herzlich) cordial; (anheimelnd) homely, cosy, snug, (behaglich) comfortable; **~keit** *f* ⊕ intimacy; familiarity, cordiality; cosiness, snugness, comfort(ableness).

Traum (ᵘ) [ahd.: dream; *trügen] *m* Dc. 1. dream, eines Wachenden: reverie, day-dream; quälender ~ (Alp) nightmare; weitS. (Halbschlummer) somnole(sce)nt state; im Reich der Träume in dreamland; ich habe einen schönen ~ gehabt I have had (or dreamt) a beautiful dream; Träume treffen selten ein dreams seldom come true; er spricht (wie) im ~e he speaks as though he were dreaming; Sprichw. s. Schaum 2. — 2. *fig.* (Einbildung) fancy(-picture), imagination; ich habe auch (od. selbst) im ~e nicht (od. bloß: nicht im ~e) daran gedacht oder es mir einfallen lassen I never dreamt (or thought) of such a th., it never (even) entered my thoughts or head, it never occurred to me.

Traum=ausleger (ᵘ...) *m* ⊖ = **=deuter**; **=bild** *n* apparition in a dream, vision, phantom, picture of fancy; **=buch** *n* dream-book, book on dreams; **=deuter** (**=in** *f*) *m* interpreter of dreams, ♂ oneirocritic, oneiroscopist; **=deuterei**, **=deutung** *f* interpretation of dreams, ♂ oneirocritics, oneiroscopy.

träumen (ᵘ) [ahd.: dream] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊕ to dream; wachend ♀ to be in a dream (or somnolent) state; lebhaft (schwer, süß) ♀ to have lively (heavy, sweet) dreams; ich träumte (oder *v/impers.* es träumte mir oder mir träumte), daß ich fiele I dreamt (that) I was falling; mir hat et. Wunderbares geträumt I had (or dreamt) a wonderful dream; *fig.* das hätte ich mir nie ♀ lassen I should never have dreamt of such a thing or entertained such a thought; vgl. Traum 2. — **II** ~ *n* ⊖ dream(ing), dreamy (or somnolescent) state; *fig.* reverie.

Träumer (ᵘ) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ dreamer, *fig.* a. visionary, dreamy (or absent-minded) person; **~ei** (~ᵘ) *f* ⊕ dreaming, *fig.* reverie, fancy, vision; (Nachbrüten) brooding, (deep) meditation, musing, F brown study; **~isch** (ᵘ~) *a.* ⊕ dreamy, (fond of) brooding, *fig.* chimerical, visionary; ~ischer Mensch = ~; ~isches Wesen dreaminess.

Traum=gebilde (ᵘ...) *n* ⊖, **=gesicht** *n*, **=gestalt** *f* = **=bild**; **=gott** *m*, *myth.* god of dreams; Morpheus.

traumhaft (ᵘ) *a.* ⊕ dreamlike.

Traum=leben (ᵘ...) *n* ⊖ dream-life; er führt nur ein ~ he lives in dreams or in a cloud; **=spiel** *n* phantasmagoria; **~verloren** *a.* ⊕, **~versunken** *a.* lost in dreams or reveries; **=warnung** *f* warning (given) in a dream; **=welt** *f* world (or realm) of dreams or visions or fancy; dreamland.

traun (ᵘ) [ahd. in Treuen] *int.* truly!, indeed!, foorsooth!, aye!

Trau=rede (ᵘ...) *f* ⊖ clergyman's address to the bridal pair; **=register** *n* register of marriages.

traurig (ᵘ) [ahd.: dreary; *trauern] *a.* ⊕ sad (über at); (betrübt) grieved, sorrowful, doleful, (schwermütig) melancholy, gloomy, (niedergeschlagen) depressed, cast down, dejected; (unheilvoll) dismal, woeful; (elend) wretched; (öde) dreary; ~er Anblick sorry (or sad, deplorable) sight; das ~e bei der Sache ist // the sad part (or the pity) of it is //; **Traurigkeit** *f* ⊕ sadness; grief, sorrow, melancholy, gloom, depression, dejection.

Trau=ring (ᵘ...) *m* ⊖ wedding-ring; **=schein** *m*: a) marriage-certificate; b) (Trauerlaubnisschein) marriage-license.

traut (ᵘ) [ahd.] *a.* ⊕ dear, beloved, stärker: dearly beloved; (innig vertraut) intimate; a. = traulich.

Trau-ung (ᵘ) *f* ⊕ (s. trauen 3) marriage-ceremony or -service; (Hochzeit) wedding, nuptial feast; **~s=tag** *m* ⊖ day of marriage; wedding-day.

Trau=zeuge (ᵘ,ᵘ) *m* ⊖ witness to a marriage, engS., bsd. in der engl. Kirche: person who gives the bride away.

traven ⚓ (ᵘw) *v/a.* ⊕: eine Ladung ♀ (durch Schrauben zs.-pressen) to steeve ...

Travestie (ᵘwᵘ) [it.] *f* ⊕ (entstellende Nachahmung; vgl. Parodie) travesty, burlesque, F take-off; **~ren** (ᵘwᵘᵘ) *v/a.* ⊕ to travesty, burlesque, F to take off.

Treber (ᵘ) [ahd.], a. **~n** *f/pl.* (Rückstand von Trauben ꝛc.) husks *pl.* of grapes, &c., von Malz: draff, brewer's grains *pl.*

Treber=wein (ᵘᵘ) *m* ⊖ = Tresterwein.

trecken ⚓ (ᵒ) [ndd.: track] *v/a.* ⊕: ein Fahrzeug ♀ to tow..., to drag...

Treck=schuit ⚓ (ᵒ...) *f* ⊖ (holl. Kanalboot) trekschuyt; **=seil** *n* towing-rope or -line; **=weg** *m* tow(ing)-path.

Treff[1] (ᵒ) [treffen] *m* ⊞b. blow; *fig.* (schlagende Bemerkung) (good) hit.

Treff[2] im Ka...

Treffa... *f* ⊕ ... (of ca...

Treff[3] **treffen** *v/refl.* to ta... die S... targe... to m... *fig.* t... to m... to m... (nicht... gone... von ... good... celle... hit!; light... ♀ no... — 2. hurt... Sie t... ihn t... him; turn; to h... seizu... apopl... is at... Vorw... (or le... upon... fühlt, him... 3. *pa...* of a p... his p... him... troffe... like... strik... — 5. want... have... that's... es (ur... (wro... (a. au... (or t... run a... Wohn... him... he w... there... ... w... (oder... 7. da... thing... how... (gerat... as oc... setzen)... fehrm... visio... Vorfi... cauti... &c. (... (Gefec... (Schla... (or l...

(pitched) battle; ein ~ liefern to give battle, to fight a battle, auch: to strike a blow. — **11.** a. ⚓ (Linie der Schlachtordnung) division engaged in battle, battle-line; vorderes ~ front line, van(guard); mittleres ~ centre (of the battle); hinteres ~ rearguard. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* ⚉ **12.** to the purpose, to the point; (genau) exact; (schlagend) striking; (klar, entscheidend) clear, decisive; (angemessen) suitable; 2de Bemerkung pertinent remark; das 2de Wort the right word, the appropriate (or proper) term.

Treffer (ᵈ⌣) *m* ⚉ **1.** (Person): a) (guter Schütze) good shot; b) (guter Maler) clever portrait-painter. — **2.** (Sache): a) = Trefferschuß; b) (Gewinnlos) prize; c) *thea.* (Zugstück) great hit or success, F draw; *fig.* (Zutreffendes) lucky hit or chance; einen guten ~ machen oder haben to make a lucky find or hit.

Treff¹-fähigkeit (ᵈ...) *f* ⚉ s. Treffähigkeit; **-²könig** *m* king of clubs.

trefflich (ᵈ⌣) *a.* ⚉ excellent, (ausgesucht) exquisite, choice; 2! very good!, first-rate!, capital!, F (that's) fine!; **~keit** *f* ⚉ excellency; exquisiteness, choiceness; first-rate quality.

Treff¹-schuß (ᵈ...) *m* ⚉ good shot, shot that goes home, hit, bull's-eye; **2sicher** *a.* ⚉ accurate(ly aimed); ✕ ⚓ 2es Feuer accurate firing; **-sicherheit** *f* im Schießen dead certainty (of aim) in shooting, accuracy of aim.

Treib-achse ⚙ (ᵘ...) *f* ⚉ driving-axle; **-anker** ⚓ *m* driving-anchor; **-apparat** *m* propeller, propelling apparatus.

Treibe-beet (ᵘ⌣ˌᵘ) *n* ⚉ *hort.* hot-bed.

Treib-eis (ᵘˌᵘ) *n* ⚉ floating (or drift-)ice.

treiben (ᵘ⌣) [ahd.: drive] ⚉ **I** *v/a.* **1.** to drive; (in Bewegung setzen) to put in motion, to set going; der Fluß treibt Eis ... carries ice; Fußball: to dribble; e-e Herde 2 to tend a herd or a flock; e-n Kreisel 2 to spin (or whip) a top; das Pulver treibt die Kugel ... propels the bullet or ball; einen Nagel 2 to drive in a nail; *hunt.* das Wild 2 to beat up the game; ⚙ eine Maschine 2 (in Gang halten) to drive (or work) a machine; 2de Kraft motor force, motive power. — **2.** mit *prp.* (oft *fig.*): Kühe auf die Weide 2 to drive ... to the pasture, to take ... to graze; et. aufs Äußerste, auf den Gipfel, auf die Spitze 2 to push a th. to extremes; e-n aus dem Besitz e-r Sache, aus s-m Gut od. Hause 2 to eject (or evict) a p.; e-n aus dem Lande 2 to expel (or banish) a p. from the country; in die Enge 2 to press hard; vgl. Enge 2; e-n ins Elend, ins Exil 2 to drive a p. into exile, to exile a p.; den Feind in die Flucht 2 to put ... to flight, to rout ...; e-m das Blut, die Röte ins Gesicht 2 to send the blood to a p.'s face, to make a p. blush; die Preise in die Höhe 2 to send (or force) up prices; bei Versteigerungen: in die Höhe 2 to bid up; über das Ziel hinaus (zu weit) 2 to push too far, to overshoot the mark; **von**=ea. 2 to scatter, to separate; e-n vom Amte 2 to drive a p. out of office; vom Wunsche getrieben zu // actuated (or impelled) by a desire to //; e-n zu et. 2 to urge (or egg) a p. on to do a th., to incite (or stimulate) a p. to do a th.; die Leute zur Arbeit 2 to drive the men to their work; e-m das Haar zu Berge 2 to make a p.'s hair stand on end; e-n zur Eile 2 to hurry (or F drive) a p., bsd. *Am.* to hustle a p.; s. Paar I; e-n zur Verzweiflung 2 to drive a p. (in)to despair. — **3.** mit *adv.*: e-e Sache so weit als möglich 2 to push a matter as far as possible; so weit möchte ich es doch nicht 2 I should not like to go so far; **vorwärts** 2 to drive (or push) forward, to urge on; als *v/impers.* es treibt mich fort something drives me from hence, I feel that I must leave. — **4.** *med.* diese Arznei treibt den Schweiß (aus dem Körper) ... produces (or promotes) perspiration; bisw. *abs.* der Wein treibt (sehr) wine acts as a (strong) diuretic. — **5.** von Pflanzen: a) Blüten, Früchte 2 to shoot (or sprout) forth ..., Knospen, Zweige a. to put forth ...; b) *hort.* faktitiv: Pflanzen in Mistbeeten 2c. 2 to force plants in hot-beds, &c. — **6.** = auftreiben 4. — **7.** (üben, betreiben): a) to practise, exercise, pursue; was 2 sie für ein Gewerbe oder Handwerk? what trade do they carry on or belong to?, what is their trade?; Musik, Sprachen 2c. 2 to study (or cultivate) ...; sie 2 Trigonometrie they are working (F grinding) at ...; b) in bestimmten Verbindungen: Aufwand 2 to live in sumptuous (or great) style; Kindereien 2 to do childish things; Kurzweil 2 to indulge in sport or fun, to amuse o.s.; Mutwillen, Possen 2 to carry on one's pranks or F larks; er läßt keinen Unsinn mit sich 2 he won't stand any nonsense, he won't be played with; sein Wesen 2 to be full of life or fun or mischief; es gar zu arg 2, es toll 2 to outstep the mark, to exceed all bounds, to go too far; s. bunt 4; Sprichw. wie man's treibt, so geht's as you make your bed, so you must lie on it; man treibt's solange es geht there is an end to everything. — **8.** ⚙ Böttcherei: einen Reifen ans Faß 2 to hoop a cask; Gerberei: die Häute 2 (schwellen) to soak ...; Bäckerei, Kochk.: den Teig 2 (ausrollen) to roll the dough; Metallarbeit: ein Metallstück 2 (austiefen) to emboss, mit dem Meißel: to chase; getriebene Arbeit embossed (or chased) work; *metall.* (ab=)2 to refine, to cupel. — **9.** ⚒ Erze 2 to extract ore; Strecken 2 to drive galleries. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) **10.** = *v/a.* ohne Objekt, z.B. 4 und 5. — **11.** (sich bewegen): a) to drift, to be driven, to be carried along by the wind or waves or by some irresistible force; warum treibt sich das Volk so? (*G.*) why are the people rushing along so?; im Wasser 2 to drift, to float; schwimmend sich 2 lassen to float on the water; b) ⚓ das Schiff treibt ... is drifting; ans Land 2 to be cast (or washed) ashore; auf einen Felsen 2 to foul a rock, to be driven (or cast) on a reef; auf den Sand 2 to run aground; vor Anker 2 to drag the anchor; c) der Schnee treibt (in Flocken) ... is drifting (in flakes); d) das Bier treibt (gärt) aus dem Faß ... is overflowing the vat; der Saft treibt (steigt) ... is rising; e) die Knospen 2 ... are springing forth. — **III** ~ *n* ⚉ **12.** (s. I u. II); ~ der Herde tending of the flock; ~ der Blätter, des Laubes shooting forth (or budding, sprouting) of leaves or foliage; ⚙ *metall.* cupellation; ⚒ extraction of ore. — **13.** (Geschäftigkeit) bustle, stir, life; activity, (Verkehr) traffic; sein Tun u. ~ all his doings and dealings *pl.*, his whole (line of) conduct; das ~ der Welt the ways (and doings) of the world; ein wüstes ~ disorderly goings-on, riotous scenes *pl.* — **14.** *hunt.* (Treibjagd) battue.

Treiber (ᵘ⌣) *m* ⚉, 1 u. 2 a. **~in** *f* ⚉ **1.** one who drives, &c. (s. treiben I), driver. — **2.** a) ~ v. Vieh: drover; b) *hunt.* ~ des Wildes: beater; c) (unbarmherziger Dränger) oppressor, bei der Arbeit: taskmaster, F nigger-driver, *Am.* hustler; d) (s. der zu et. antreibt, die Triebfeder ist) main spring (F life and soul) of a concern; e) ⚙ (Arbeiter am Maschinengetriebe) driver. — **3.** ⚙ *mach.* (Getriebe) driving gear, driver, propeller; pinion; Weberei: Schnur des ~s pecking-cord.

Treiberei (⌣ᵘˌ) *f* ⚉ driving (vgl. treiben 12 u. Getreibe), bisw. = Hetzerei.

Treib-hammer (ᵘ...) *m* ⚉ chasing-hammer; **-haus** *n*, *hort.* hot-house, conservatory; **-haus-früchte** *f/pl.* hot-house (or forced) fruit; **-haus-gewächs** *n*, **-pflanze** *f* hot-house plant; **-herd** *m*, *metall.* refining-hearth, cupelling-furnace; **-holz** *n*: a) drift-wood; b) *typ.* shooting-stick; **-jagd** *f*, **-jagen** *n* battue; **-kasten** *m*, *hort.* hot-bed; **-kraft** *f*, *phys.* moving (or motor, motive) force or power; vgl. Triebkraft; **-ofen** *m* = -herd; **-prozeß** *m*, *metall.* refining, cupellation; **-punzen** *m* chasing-chisel; **-rad** *n*, *mach.* driving (or fly-)wheel, e-r Uhr: pinion; **-reis** *n* e-s jungen Baumes: sprout, sprig; **-riemen** *m*, *mach.* driving band or belt, (endless) strap; **-sand** *m* = Flugsand; **-scherben** *m* = Kapelle²; **-schnur** *f*, *mach.* lathe-band, driving cord; **-stange** ⚙ *f*, *mach.* connecting rod, Weberei: driving bar, working beam; **-welle** *f* e-r Maschine: main (or driving) shaft; **-werk** *n*, *mach.* driving-gear.

Treidel ⚓ (ᵘ⌣) *m* ⚉ Flußschiffahrt: (Schlepptau) tow-line, towing-rope.

Treidelei (⌣ᵘˌ) *f* ⚉ towing.

Treid(e)ler ⚓ (ᵘ(⌣)⌣) *m* ⚉ (Schleppschiffer) tower, tracker.

treideln ⚓ (ᵘ⌣) [ndd.: trail] **I** *v/a.* ⚉ Fluß-, Kanal-schiffe 2 to tow (along) ... — **II** ~ *n* ⚉ towing, trackage.

Treidel-pfad *m*, **-steig** *m*, **-weg** (ᵘ...) *m* ⚉ am Fluß-, Kanal-ufer: towing-path.

Trema (ᵘ⌣) [grch.] *n* ⚉ ⚉ *gr.* (Trennpunkte ¨, z.B. in Aläuten) diæresis.

Tremſe ♀ (ᵈ⌣) [ndd.] *f* ⚘ = Kornblume.
Tremulant 𝅘𝅥𝅯 (ᵗʳᵉᵐᵘˈˡᵃⁿᵗ) *m* ♫ (Bebezug der Orgel) tremor, tremolo-stop.
tremulieren 𝅘𝅥𝅯 (ᵗʳᵉᵐᵘˈˡⁱᵉʳᵉⁿ) *v/n.* (h.) ♫ to shake, to quaver, to sing tremolo.
trendeln (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ⚘a. to dawdle.
trennbar (ᵈ–)*a.* ⚙ separable, ↖ severable; divisible; **~keit** *f* ⚙ separab*leness*, ...ility; divisib*leness*, ...ility.
trennen (ᵈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚙ **1.** (ſich) ♀ to separate, part, sever, (loslöſen) to detach; (ſondern) to (put a)sunder, Zſ.-gehöriges: to disconnect, to disjoin; (verunreinigen) to disunite; (auflöſen) to dissolve, eine Naht: to rip up, to undo; (teilen) to divide; Eheleute ♀ to separate (or divorce) husband and wife, ein Pärchen Vögel: to separate, to put apart; ſie leben getrennt von=ea. they live apart from each other, they are separated. — **2.** ſich ♀, auch: to part (company), von Eheleuten: to separate, ♚ v. Handelsgenoſſen: to dissolve partnership; von Wegen: to branch off; wo ſich die Wege ♀ at the parting of the ways. — **II ~** *n* ♋ **3.** ſ. Trennung.
Trenn=meſſer ⊙ (ᵈ...) *n* ⚒ ripping-knife or -tool, ripper; **=punkte** *m/pl.* = Trema; **=ſcherbe** ⊙ *f* Töpferei: parting-shard; **=ſchicht** ⊙ *f*, *tel.* separator.
Trennung (ᵈ⌣) *f* ⚙ (ſ. trennen I) separation, severance, partition; disconnexion; disunion; dissolution; division; die ~ von Freunden the parting of friends; ſ. Tiſch 2.
Trennungs=flächen (ᵈ⌣...) *f/pl.* ♎ der Kriſtalle: planes *pl.* of cleavage; **=partikel** *f*, *gr.* disjunctive particle; **=ſchmerz** *m* pain of parting (friends); **=ſtunde** *f* parting-hour; **=zeichen** *n*, *gram.*, *typ.*: a) (Divis) hyphen; b) (Trema) diæresis.
Trenſe (ᵈ⌣) [ndd., ndl., ſpan.?] *f* ⚙ *man.* (*ant.* Kanda're) snaffle, bridoon.
treuſen ⚓ (ᵈ⌣) *v/a.* ⚒: ein Tau, Stag ♀ (mit Hanf ausfüllen) to worm ...
Trenſen=gebiß (ᵈ⌣,ᵘᵈ) *n* ⚙ *man.* snaffle-bit.
Trepan ⚕ (ᵗʳᵉ...ˈ) [grch. *try'panon*] *m* ⚕d. [*surg.* = Schädelbohrer.]
Trepang (ᵗʳᵉ...ˈ) [malaiiſch] *m* ⚕d. ⚒ *zo.* (eßbare Seegurke) trepang (*Holothu'ria edu'lis*).
trepanieren ⚕ (ᵗʳᵉ...ˈⁱᵉʳᵉⁿ) [Trepan] *v/a.* ⚙ *surg.* einen ♀ (j-s Schädel anbohren) to trepan a p.; **Trepanier(end)er** *m* trepanner. [(Schädelbohrer) trephine.]
Trepanier=ſäge ⚕ (ᵗʳᵉ...ˈˡᵉ...ˈ) *f* ⚙ *surg.*
trepp=ab (ᵈ,ᵈ) *adv.* (coming) downstairs; **trepp=auf** (ᵈ,ᵘᶠ) (going) upstairs.
Treppe (ᵈ⌣) [ndd.] *f* ⚙ *arch.* staircase, (flight of) stairs, ⚓ ladder; halsbrechende ~ break-neck staircase; ſteinerne ~ vor dem Hauſe: (stone) steps *pl.*; ſich windende ~ winding staircase; geheime ~ private staircase; oberes (unteres) Ende der ~ top (foot) of the stairs; eine ~ (zwei ~n) hoch wohnen to live on the first (on the second) floor; eine ~ höher up another flight of stairs, on the next floor; die ~ hinabgehen (hinaufgehen) to go downstairs (upstairs); die ~ hinunterfallen (hinunterrollen) to fall (to roll) down the stairs; e-n die ~ hinunterwerfen to throw a p. downstairs; *fig.* beim Haarſchneiden: e-m ~n ſchneiden to chop (or jag) a p.'s hair.
Treppen=abſatz (ᵈ⌣...) *m* ⚒ *arch.* landing, resting-place; **=bau** *m* construction of a staircase; **=baum** *m* spindle of a winding staircase; **=flucht** *f* flight of stairs; **=flur** *m* landing (-place) of a staircase; **♀förmig** *a.* ⚙ in the form of a staircase; ♀: ⚕ scalariform; **=gefäße** ♀ *n/pl.* scalariform vessels *pl.*; **=geländer** *n* railing, balustrade, banister(s *pl.*); **=haus** *n* well of a staircase; **=läufer** *m* stair-carpet; **=läufer=ſtange** *f* stair-rod; **=ſpindel** *f* = =baum; **=ſtein** *m* vor der Haustüre: stone step; **=ſtufe** *f* step of a staircase; **=turm** *m* turret with a winding staircase; **=wange** ⊙ *f*, *carp.* notch-board.
Treſor (⁻ˈ) [fr.] *m* ⚕d. (⚒) (Schatzkammer) treasury; **~=ſchein** ♚ (⁻ᵘᶠˈ) *m* ⚙ treasury-bill or -note.
Treſpe ♀ (ᵈ⌣) *f* ⚘ brome-grass (*Bromus*); weiche ~ soft brome-grass (*Br. mollis*).
Treſſe (ᵈ⌣) [fr.] *f* ⚙ (gold or silver) lace, auch: galloon, eines Unteroffiziers etwa: (sergeant's) stripes *pl.* (in Engl. am Ärmel getragene Litzen); ✕ wenn er ſeine ~n hat od. bekommt when he gets his stripes, when he becomes a (corporal or a) sergeant; mit ~n beſetzt gallooned; **~n=hut** (ᵈ⌣...) *m* ⚙, **~n=rock** *m* gallooned hat, laced coat.
treſſieren ⊙ (ᵘᶠˈ) [fr.] *v/a.* ⚒: Haare ♀ (flechten) to plait hair; **Treſſierer** *m* ♋ plaiter (of hair).
Treſter (ᵈ⌣) [ahd.] *pl.* ♋ husks (or skins) *pl.* of pressed grapes, &c. (= Treber); **~=kuchen** *m* ♋ grape-cake; **~=wein** *m* wine made from the pressed skins of grapes.
Tret=butte (ᵘᶠ,ᵈ⌣) *f* ⚙ für die zu keltternden Trauben, bſd. ehm.: treading-vat.
treten (ᵗʳᵉˈ⌣) [ahd.: tread] ⚕d. **I** *v/n.* (h. u. ſn) **1.** (h.) to tread, to put (or set) one's foot on the ground, ausſchlagend: to kick; daneben= (oder fehl=) ♀ to miss one's footing; leiſe ♀ to walk (or step) ſoftly or gently, *fig.* to (be a) sneak. — **2.** (ſn) (ſich fortbewegen) to (take a) step; (vorrücken) to advance; (ſich hinſtellen) to stand (up); (hinübergehen) to pass, to cross. — **3.** mit *prp.* **an** das Fenſter ♀ to step (or go) to the window; ans Licht ♀: a) von Perſonen: to step into the light; b) von Sachen: to come to light; *thea.* an die Rampe ♀ to come forward, to appear before the footlights; an die Spitze ♀ to place o.s. at the head of an army, a movement, &c.; to take the lead; an j-s Stelle ♀ to take a p.'s place or post; *gr.* die Endung tritt an den Stamm the termination is affixed (or joined, appended) to the stem; **auf** et. ♀ to step (or tread) on a th.; e-m auf den Fuß ♀ to tread (or stamp) on a p.'s foot, heimlicherweiſe: to kick a p. under the table, to give a p. a ſly hint; e-m **auf** die Hacken ♀ to tread on a p.'s heels; auf die Rednerbühne ♀ to step on the platform; auf die Seite ♀ to step (or stand) aside; *fig.* auf j-s Seite ♀ to go over to (or to take) a p.'s side, to side with a p.; ✕ auf der Stelle ♀ (ohne zu marſchieren) to mark time; e-m auf die Zehe ♀ to tread on a p.'s toes; **aus** den Tritt ♀ to leave (or quit) service; er iſt aus den Ufern getreten ... he overflowed its banks; **in** et. ♀ to step into a th.; ins Daſein ♀ to come (or ſpring) into existence, to arise; in den Eheſtand ♀ to enter matrimony or married life; ſ. Fuß; der Schweiß trat ihm ins Geſicht the perspiration rose to his face; in ein Haus ♀ to step into a house, to enter a house; ins Leben ♀ to come into existence, to make one's appearance; ſ. Mittel² 3; in den Prieſterſtand ♀ to take holy orders; ſ. a. Reihe 1; in die Schranken ♀ to enter the lists; mit e-m in Unterhandlung ♀ to enter into negotiations with a p.; mit e-m in Verbindung ♀ to become connected with a p.; e-m in den Weg ♀ to stand in (or block, obſtruct) a p.'s way, *fig.* auch: to thwart (or balk) a p.; in Wirkſamkeit ♀ to take effect, to come into force; ✕ ſ. Gewehr; *ast.* die Sonne tritt in das Zeichen des Löwen ... enters (the sign of) Leo; **über** die Ufer ♀ to overflow (or flood) the banks; e-m **unter** die Augen ♀ to face a p.; vgl. Auge 5; ich bin mitten unter euch getreten I have come (or dropt) into your midſt; **vor** e-n (hin) ♀ to appear before a p.; ein Wölkchen trat vor den Mond a little cloud passed over (or flitted across) the moon; *fig.* ſ. Riß 3; ihr Bild trat ihm vor die Seele her image rose up in his mind; **zu** e-m ♀ to step (or walk) up to a p.; zutage ♀ to come (or rise) to the surface, ⚒ ſ. zutage♀. — **4.** *adv.*: **beiſeite=♀** to step aside; **dazwiſchen=♀**; wenn nichts dazwiſchentritt if nothing happens in the meantime; ♀ Sie **dorthin!** go over there!; ♀ Sie **herauf!** come up!, step up here!; **näher ♀** to draw nearer; ♀ Sie näher! step this way!, step in!; *fig.* e-m zu nahe ♀ to affront (or offend) a p., to hurt a p.'s feelings; einer Frage näher ♀ to consider a question carefully, to look (more) closely into a th. — **II** *v/a.* **5.** to tread (or trample) on; mit Füßen (oder unter die Füße) ♀ to tread (or trample) under foot; to kick; *fig.* ſein Glück mit Füßen ♀ to spurn one's good fortune, to be blind to one's (own) interest; ſ. Salz 2, Pflaſter 2 am Ende; Takt ♀ to beat time with one's foot; Waſſer ♀ (ſchwimmend) to tread water; einen Weg ♀ (wandelnd) to follow a road or a path. — **6.** durchſtoßend: *fig.* e-n ♀ (bd. mit Gedanken mahnen) to press a p. for payment, ⚡ to dun a p. — **7.** von männlichen Vögeln, bei der Begattung: to tread (the hen, &c.). — **8.** mittſ ⊙ (bearbeiten) to work with one's feet, die Nähmaſchine, die Pedale einer Orgel u. auch: to treadle; Töpferei: den Ton ♀ to tread the clay. — **9.** mit Angabe der Wirkung: et. entzwei ♀ to break a th. (in two) by treading on it; ſich (dat.) einen Dorn in den Fuß ♀ to run a thorn into one's foot; ſeine Schuhe ſchief ♀

to run (or wear) one's boots down on one side; in den Staub ♁, zu Boden ♁ to crush under foot; ein Tier tot ♁ to kill ... by stamping on it. — **III ~ n** ♋ treading (on), &c. (ſ. I u. II).

Treter (ˈ⌣) *m* ♋ one who treads, &c. (ſ. treten), treader; vgl. Balgentreter.

Tret-faß ⊙ (ˈ̈...) *n* ♋, **-kufe** *f* — -butte; **-mühle** ⊕ *f*, *mech.* treadmill (auch als Strafwerkzeug); **-preſſe** ⊕ *f* tread-press; **-rad** ⊕ *n* tread-wheel; **-ſchemel** ⊕ *m* am Webſtuhl ꝛc.: treadle; **-ſchlitten** *m* ſ. Rennwolf; **-vogel** *m* burſch. (ungeſtüm mahnender Gläubiger) dun, unpatient creditor; **-zuber** *m* — -butte.

treu[1] (ˈ) [ahd.: true: trauen] *a.* ♋ faithful to, true to, (ergeben) loyal to, devoted to; (aufrichtig, lieber) sincere, honest; (bewährt) reliable, trusty, trustworthy; (der Wahrheit gemäß) truthful; ♁e Freunde stanch friends *pl.*; ♁es Gedächtnis faithful (or retentive, tenacious) memory; eine ♁e Seele a good (or kind) soul; ſ-n Grundſätzen ♁ bleiben to remain true (or to adhere stanchly) to one's principles; ſ-m Vorſatz ♁ bleiben to stick to one's purpose; Briefſchluß: Ihr ♁ ergebener // Yours faithfully //.

Treu[2] (ˈ) *f* ♋ — Treue, ſ.W.: a) bekräftigend: auf meine ~!, (bei) meiner ~! on my soul!, ſeltener: by (or upon) my faith!, iriſch ꝛc.: faith!; b) ſ. Glaube 1 am Ende; üb' immer ~ und Redlichkeit! be ever faithful and upright!

Treu-bruch (ˈ̈...) *m* ♋ breach of faith; (Meineid) perjury; (Verrat) treason, disloyalty, perfidy; **♁brüchig** *a.* ♋ faithless; disloyal, perfidious.

Treu-e (ˈ⌣) [ahd.; *treu] *f* ♋ (*pl.* ⸗) faithfulness (auch *fig.* einer Schilderung, Überſetzung ꝛc.), nur v. Perſonen: fidelity; (Ergebenheit) loyalty (or stanchness, attachment) to; ~ im Halten e-r Zuſage: (good) faith; ~ des Gedächtniſſes retentiveness (or tenacity) of a p.'s memory; puniſche ~ (Treuloſigkeit) Punic faith; die ~ brechen to break faith or one's word; dem Könige ~ ſchwören to swear allegiance to the King.

treu-ergeben (ˈ̈...), **♁gehorſam, ♁geſinnt** *a.* ♋ loyal(ly attached) to; **-händer** *m* ♋ (Teſtamentsvollſtrecker) executor (of a will); a. — Depoſitar; **♁herzig** *a.* true-hearted; (offen) candid, frank; (unbefangen) ingenuous, simple-minded; **-herzigkeit** *f* ♋ true-heartedness; candour; simplicity of mind.

treulich (ˈ⌣) *a.* ♋ — treu; *adv.*: faithfully, truly, loyally; sincerely, honestly, stanchly; (gewiſſenhaft) conscientiously, scrupulously; (der Wahrheit gemäß) truthfully.

Treu-liebchen (ˈ̈...) *n* ♋ true-love, sweetheart; **♁los** *a.* ♋ faithless, perfidious; (verräteriſch) treacherous, false (to one's professions); **-loſigkeit** *f* ♋ faithlessness, perfidy; (Verrat) treachery, als Handlung: treason(able act), treacherous (or disloyal) deed.

Triangel (ˈ⌣) [lt. *tria'ngulum* n Dreieck] *m* ♋ ♪, *geom.*, &c. triangle, als Schlaginſtrument a. cymbal; **Triangler** ♪ *m* ♋ triangle-(or cymbal-)player.

triangulär ⊿ (ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ♋ (dreieckig) triangular.

Triangulation ⊿ (ˈ⌣⌣-tſ(⌣)ˈ) *f* ♋ triangulation.

triangulieren ⊿ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *surv.* I *v/a.* ♋ (in Dreiecke zerlegen) to triangulate, to survey with the aid of trigonometry. — **II ~** *n* ♋ u. **Triangulierung** *f* ♋ triangulation.

Triari-er ⚔ (ˈ⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *m/pl.* ♋ röm. Alt.: (Kerntruppen im 3. Treffen) triarians *pl.*

Trias ⊿ (ˈ⌣) [grch.] *f*, *inv.* 1. (Dreiheit) triad. — 2. *geol.* trias.

Trias-formation (ˈ⌣⌣...) *f* ♋, **-gebirge** *n* trias(sic) formation.

Tribrachys ⊿ (ˈ⌣⌣⌣) [grch.] *m*, *inv. pros.* (Versfuß: ⌣⌣⌣) tribrach(ys).

tribulieren (⌣ˈ⌣) [lt.] I *v/a.* ♋ (quälen, placken) to vex, torme'nt, harass. — **II ~** *n* ♋ u. **Tribulierung** *f* ♋ vexation, to'rment; tribulation.

Tribun (ˈ⌣) [lt.] ♋d. ♋ bſd. Alt. (Beamter, Offizier): tribune.

Tribunal (ˈ⌣ˈ) [lt.] *n* ♋d. (Gerichtshof) tribunal, court of justice, law-court.

Tribunat (ˈ⌣ˈ) [lt.] *n* ♋c. Alt.: (Amt[szeit] eines Tribuns) tribuneship, tribunate.

Tribüne (ˈ⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ♋: a) (Rednerbühne) (speaker's) platform; b) (Gerüſt für Zuſchauer) stand (for spectators), platform.

tribuniziſch (ˈ⌣ˈ⌣) [Tribun] *a.* ♋ Alt. tribunitial, tribunicial.

Tribus (ˈ⌣) [lt.] *f*, *inv.* röm. Alt.: (politiſche Volksabteilung) tribe.

Tribut[1] (ˈ⌣ˈ) [lt.] *m* ♋c. (Zins, Abgabe) tribute (auch *fig.*); e-m einen ~ auferlegen to impose (or lay) a tribute on a p.; ~ bezahlen (od. entrichten) müſſen to be obliged to pay tribute.

tributär (ˈ⌣ˈ⌣) [fr.] *a.* ♋ — tributpflichtig.

tribut[1]**-frei** (ˈ̈...) [Tribut] *a.* ♋ exempt from (paying) tribute; **-komitien** [Tribus] *n/pl.* ♋ röm. Alt.: (Volksverſammlung) (lt.) comitia tributa; **♁pflichtig** *a.* tributary; **-zahlung** *f* payment of tribute.

Trichine ⊿ (ˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ♋ *zo.* trichina (*Trichi'na spira'lis*); **~n-krankheit** *f* ♋ — Trichinoſe.

trichinig, ...iſch (ˈ⌣ˈ⌣), **trichinös** (ˈ⌣ˈ⌣) ⊿ *a.* ♋ vom Schweinefleiſch ꝛc.: trichinous.

Trichinoſe ⊿ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ♋ *path.* trichinosis.

Trichter (ˈ⌣) [ahd.; *mlt. tracta'rius*] *m* ♋ funnel, *anat.*: ⊿ infundibulum; ⊙ Müllerei: (mill-)hopper; (Öffnung e-s Vulkans) crater (ſ. Nürnberger II); durch einen ~ gießen to pour through a funnel.

trichter-förmig (ˈ⌣,⌣) *a.* ♋ funnel-shaped, ♀ u. *zo.*: ⊿ infundibular, ...ate, ...iform.

trichtern (ˈ⌣) *v/a.* ♋a. to pour (or pass) through a funnel.

Trichter-öffnung (ˈ⌣...) *f* ♋ e-s Vulkans: crater; **-ſtativ** *n. chm.* funnel-stand; **-winde** ♀ *f*: ⊿ ipomœa, purpurrote: morning-glory (*Ipomoe'a purpu'rea*).

Trick ♈ (ˈ) [engl.] *m*, *n* ♋d. ♋6. Whiſt: (Stich) trick.

Tricktrack (ˈ⌣) [fr.] *n* ♋ backgammon.

Trident ♀ (ˈ⌣) [lt.] *npr/n.* ♋ α. (Stadt in Welſchtirol, mſt Trient) Trent; **~iner.** **Liniſch** (~ˈ⌣) *a.* ♋ Tridentine, of Trent; *hist. eccl.* ~iniſches Konzil. **~inum** (~ˈ⌣⌣) *n* ♋ (1545—63) Council of Trent.

Trieb[1] (ˈ) [mhd.; *trieb[2], treiben] *m* ♋c. 1. driving, drift(ing); ♀ (Keimkraft) germinative power; (Hervorgetriebenes) young shoot, sprout. — 2. (Kraft, mit der et. fortgetrieben wird) driving (or propelling, acting) force; momentum, movement; (force of) impulsion, impulsive force. — 3. (innere Regung, Antrieb) impulse, impetus; (Neigung) inclination, bent, zum Böſen: propensity, evil turn of mind; natürlicher ~ instinct; ſinnlicher ~ sensual appetite or passion or desire; er hat keinen ~ zum Studieren ... no taste (or liking, inclination) for study or for books. — 4. (Herde) drove, herd.

trieb[2] (ˈ) *ind.*, **triebe** (ˈ⌣) *subj. impf.* v. treiben.

Triebel ⊙ (ˈ⌣) [mhd.] *m* ♋ Töpferei: turning-staff; *typ.* — Treibholz b; Böttcherei: driver; *mach.* — Kurbel.

trieb[1]**-fähig** (ˈ̈...) *a.* ♋ capable of growth; **-feder** *f* ♋ (elastic) spring, *fig.* main spring, (central) motive; **-feile** ⊙ *f* Uhrm.: pinion-file; **-kraft** *f* propelling force, motive power, ♀ vegetative power, growth; **-maß** ⊙ *n* Uhrm.: pinion gauge; **-rad** ⊕ *n*, *mach.* — Treibrad; **-recht** *n* right of pasture; **-rolle** ⊙ *f*, *mach.* driving pulley; **-ſand** *m* drifting sand(s *pl.*); vgl. Flugſand; **-ſtahl-draht** ⊙ *m* Uhrm.: pinion-wire; **-ſtange** *f*, *mach.* connecting rod, driver; **-welle** *f* driving shaft; **-werk** *n*, *mach.* driving gear, mechanism; machinery, works *pl.* of a machine; **-zeug** ⊕ *n*, *mach.* (driving) gear, gearing. — Vgl. a. Treib-...

Trief-auge (ˈ̈...) *m* ♋ blear-eye, watery eye; **♁äugig** *a.* ♋ blear-eyed.

triefen (ˈ⌣) [ahd.: Traufe, Tropfen] I *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* ♋d ſt od. ♋1. — träufe(l)n; der Schweiß troff ihm von der Stirn, ſeine Stirne troff von Schweiß the perspiration was dripping from (or running down) his forehead, his forehead was wet with perspiration; ♁d dripping (with wet, with perspiration). — 2. *path.* to discharge a fluid; die Augen ♁ ihm his eyes are running or watering. — **II ~** *n* ♋ 3. — träufeln III.

triefig (ˈ⌣) *a.* ♋ dripping, trickling, running; (leck) leaking.

Trief-naſe (ˈ̈...) *f* ♋ running nose; **♁naſig** *a.* ♋ with a running nose, a. snivelling; **♁naß** *a.* dripping wet, wet through; vgl. a. pudelnaß.

Tri-ennium (ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ♋ triennial period, space of three years; akademiſches ~ three years' university-course.

Tri-ent ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ſ. Trident.

Trier ♀ (ˈ⌣(⌣) [Treviri] *npr/n.* ♋α. alte Stadt an der Moſel: Treves.

Tri-erarch (ˈ⌣⌣) [grch.] *m* ♋ Alt. (Befehlshaber od. Ausrüſter e-r Triere) trierarch; **Tri-ere** (ˈ⌣ˈ) *f* ♋ — Trireme.

Trie-ſt (ˈ⌣) *npr/n.* ♋α. ♀ öſt. Hafenſtadt am Adriatiſchen Meere: Triest(e); **~(in)er(in** *f* ♀) *m* ♋ inhabitant of Triest(e).

triezen ⌐ (ˈ⌣) *v/a.* ♋ to vex.

triff. 2ſt, 2t (ˈ) *imper.*, 2. und 3. Perſon des *pres. ind.* von treffen.

Trifolium (ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ♋ — Dreiblatt.

♪ Muſik; ⊿ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♋ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

triftig[2] (ˈ⌣) [mhd.; *treffen] *a.* (wohlbegründet) well founded or established; valid (reason, &c.); (bündig) conclusive, clinching (argument, &c.); (überzeugend) convincing, cogent (proof, &c.); (glaubwürdig) plausible (argument, &c.); (gewichtig) weighty (reason, &c.); **er tat es aus ~en Gründen** he did it from excellent motives or for weighty reasons.

Triftigkeit (ˈ⌣-) *f* (*s.* triftig[2]) validity; conclusiveness, cogency; plausibility, plausibleness; weightiness.

Trift-ſtrömung (ˈ-,⌣⌣) *f* drift-current.

Trigeminus (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *m*, *inv.*, *anat.* (dreifacher Geſichtsnerv) trigeminal nerve.

Triglyph (ˌ⌣ˈ) [grch.] *m* Bd., **~e** (-ˌ⌣) *f* = Dreiſchlitz.

Trigonometrie (ˌ⌣⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* *math.* (Dreiecksberechnung) trigonometry; **trigonometriſch** (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *a.* trigonometrical (formula, function, &c.).

Trikolore (ˌ⌣ˈ⌣) [fr. dreifarbig(e Flagge)] *f* three-coloured flag, (fr.) tricolore.

Trikot (ˌtrikō') [fr. *tricot m*] *m* (*n*), etwa: stockin(g)et, (fr.) tricot; **~=beinkleider** *n/pl.* der Akrobaten ꝛc.: tights, fleiſchfarbene *a.* fleshings *pl.*

Triller ♪ (ˈ⌣) [it. *trillo*] *m* trill; **trillern** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Va. to trill, quaver, shake, von der Lerche: to warble; als *v/a.* auch: to sing (or adorn, vary) with trills or shakes.

Trillion (ˌ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* *math.* (= 1 000 000 × 1 000 000 × 1 000 000) trillion.

Trilogie (ˌ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* (drei ein Ganzes bildende Dramen) trilogy.

Trimeſter (ˌ⌣ˈ⌣) [lt. dreimonatlich] *n* three months' time or term.

Trimeter (ˈ⌣⌣) [grch.] *m* *pros.* (ſechsfüßiger Vers) trimeter; **trimetriſch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* trimetric(al), trimeter.

Trine (ˈ⌣) **I** *npr/f.* Bd. (*dim.* von Katharina) Kate. — **II** *f* *fig.* (dumme Weibsperſon) silly goose or wench.

Trinitari-er (-ˌ⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *m* *Cath. eccl.* Trinitarian.

Trinität (-ˌ⌣ˈ) [lt.] *f* *theol.* (Dreieinigkeit) [teit] trinity.

Trinitatis (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt. *gen.* von *trinitas*: Dreieinigkeit] nur in: Sonntag ~ (erſter Sonn-

(to drink)?; gern eins ♀ to be given to drinking, to be fond of one's glass or F of a drop; to be a tippler or F booser; der Wein läßt ſich (gut) ♀ ... is (very) drinkable or nice to drink; F *co.* ... goes down nicely; auf j-s Geſundheit ♀ to drink a p.'s health. — **3.** mit Angabe der Wirkung: ſich arm (krank) ♀ to drink o.s. poor (ill); ſich (*dat.*) e-n Haarbeutel, e-n Rauſch ♀ to get tipsy or drunk or F boozed; ſich voll ♀ to drink one's fill or too much or to excess; ein Glas leer ♀ to drink up (or to empty) a glass. — **II** ~ *n* Bd. **4.** (*s.* I) drinking; imbibing; gewohnheitsmäßiges ♀ tippling; (Völlerei) hard drinking, drunkenness; der Wein reizt zum ~ ... entices one to drink; er kann das ~ nicht l. he is addicted to drink (-ing), he is an inveterate drunkard or tippler, F he's an old boozer.

Trinker (ˈ⌣) *m* Bd., **~in** *f* drinker, *b.s.* = Säufer(in); **~=aſyl** *n* Bd., **~=heilanſtalt** *f* home (or asylum) for inebriates or drunkards.

Trinkerei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* habitual drinking.

Trink-gefäß (ˈ-...) *n* drinking-vessel; **=gelage** *n* drinking-bout, carousal; **=geld** *n* gratuity to servants, waiters, &c., auch: fee, F tip; e-m ein ~ geben to fee (F to tip) a p.; **=genoß** *m* bottle-friend, F fellow-tippler or -boozer; **=geſchirr** *n* = =becher, =gefäß, =glas, =ſchale; **=geſellſchaft** / people who drink together, F party of tipplers, boozing lot; **=glas** *n* drinking-glass, tumbler; **=halle** *f*: a) in Bädern: pump-room; b) = =ſtube; **=horn** *n* drinking-horn; **=lied** *n* drinking-song; **=napf** *m* am Vogelbauer: drinking-fountain; **=ſchale** *f* shallow cup; die volle ~, auch the flowing bowl; **=ſpruch** *m* = Toaſt; **=ſtube** *f* tap-room, (private) bar, auf Bahnhöfen: refreshment-room; **=ſzene** *f* orgy; **=waſſer** *n* drinking-water.

Trinom (ˌ⌣ˈ) [grch.] *n* Bd. *math.* (dreigliederige Größe) trinomium, trinomial value; **2iſch** (-ˈ⌣) *a.* trinomial.

Trio ♪ (ˈ⌣) [it.] *n* (dreiſtimmiges Ton-

Tripolis (ˈ⌣⌣) *npr/n.* (Stadt in Nord-afrika) Tripoli; **taner(in** *f*) *m*, **tripo** Tripolitan.

Tripp (ˈ) *m* Bc. mock; **trippeln** (ˈ⌣) [ndd. lautm.] *v/n.* (*Ga.* to trip, to make (or short steps; da kommt ſie there she comes tripping

Tripper (ˈ⌣) [ndd.: tropfen] (Geſchlechtskrankheit) gonorrh

Tripp=ſam(me)t (ˈ,ˈ⌣) *m*

Triptychon (ˈ⌣⌣⌣) [grch.] (Altargemälde in 3 Teilen) tri

Trireme (ˌ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* rudriges Schiff) trireme.

triſt (ˈ) [fr.] *a.* (traurig, miserable, wretched.

Trithion=ſäure (ˈ⌣⌣,ˈ⌣) *f* trithionic acid ($H_2S_3O_6$).

Triton (ˈ-) [grch.] *m* Triton; **~en=gruppe** *f* Tritons; **~s=horn** *n*, *zo.* Triton's-horn.

tritt[1] (ˈ) *imper.* u. 3. Perſon *sg.*

Tritt[2] (ˈ) [mhd.; *tritt[1]] *m* Treten) tread(ing), in regelm footfall, footing, ⊕ etw treadling; (Schritt) step, mit dem Fuße) kick; e-m geben oder verſetzen to gi kick; e-m ~e geben to kick ſicheren ~ h. to be sure-foot heit des ~es sureness of footedness; mit ſchweren ~ heavy tread or gait; ~ keep pace; im ~! (keep) ti ~! at ease!; ~ wechſeln! cha ſ. Schritt 1. — 2. (Spur trace, track, footstep. — a) ~ e-s Spinnrades ꝛc.: treadl rade: pedal, am Wagen: carr am Kutſchbock: footboard; geſtell) flower-stand; c) fo Fußbank); d) (erhöhtes Gerüst step before (or leading window, estrade; e) = Tri

Tritt[2]**=brett** (ˈ...) *n* Bd. —

=harfe ♪ *f* pedal-harp; **=le**

Triumph-bogen (ɤᵈf…) *m* ⓐ triumphal arch; **-geſang** *m* triumphal song.
triumphieren (ɤᵛfᴸᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ⓐ Alt. u. *fig.* (ſiegen, frohlocken) to triumph; *eccl.* die Ede (*ant.* die ſtreitende) Kirche (die Seligen) the Church triumphant.
Triumph-marſch (ɤᵈf…) *m* ⓐ triumphal march; **-wagen** *m* tr. chariot or car; **-zug** *m* tr. procession.
Triumvir (ɤᵈwᵛ) [lt.] *m* ⓜ Alt.: triumvir.
Triumvirat (ɤᵈwᵛᴿ) [lt.] *n* ⓤc. (Dreiherrſchaft) triumvirate.
trivial (ɤw(ᵛ)ᴸ) [lt. *tri'vium* „Dreiweg", öffentliche Straße] *a.* ⓐ (abgedroſchen) trivial, stale, trite, commonplace, hackneyed.
Trivialität (ɤw(ᵛ)-ᵛᴸ) *f* ⓐ triviality, staleness, triteness.
Troas ♀ (ᴸᵛ) [grch.] *npr/n. inv.* Alt.: Landſchaft in Klein-aſien: the Troad.
trochä-iſch ♂ (ᵛchᴸᵛ) [grch.] *a.* ⓐ trochaic; Ze Verſe trochaic lines, a.: trochaics *pl.*; **Trochä-us** ♂ (ᵛchᴸᵛ) [grch.] *m* ⓟ *pros.* (Versfuß: -ᵛ) trochee.
trocken (ᵈᵛ) [ahd.: dry] **I** *a.* ⓐ (D9) **1.** dry, von Holz ꝛc. auch well-seasoned; (dürr) parched, arid; *fig.* (langweilig) tedious, dull; höchſt 2 (as) dry as a bone, *fig.* (bſd. von Schriften) a.: (as) dry as dust; ſ. Ohr 3 unter „hinter". — **2.** mit *nouns*: ſ. Faden 2, Fuß 2; Zes Futter für Vieh: fodder; Zer Menſch prosy fellow, F dry stick; e-n Gaſt mit Zem Munde (od. 2) ſitzen l. to offer no refreshments to a guest; ⓦ Zer Wechſel bill drawn on o.s. — **3.** mit *verbs*: ſ. 2-legen; 2 w. to become dry, to dry up; ſ. 2-wohnen. — **II 4.** das **~e** dry part or ground or land; auf dem Zen ſein od. ſitzen ⚓ to be high and dry, *fig.* to be hard up (for money); im Zen ſein od. ſitzen to be under cover, *fig.* (wohlhabend ſein) to be in clover; ſ. Schäfchen 1.
Trocken-apparat ⚙ (ᵈᵛ…) *m* ⓖ drying-apparatus, *chm.* desiccator; vgl. **-kaſten**; **-boden** *m* drying-loft or -floor; vgl. **-ſchuppen**; **-brett** *n* drying-board; **-dock** ⚓ *n* dry-dock; **-element** *n*, *elect.* dry cell; **-farbe** ⚙ *f* pencil-colour; **-fäule** *f* dry rot; **-firnis** ⚙ *m* drying varnish; **-futter** *n*, *agr.* bes Viehes: provender; **-fütterung** *f* dry feeding; **-gehäuſe**, **-geſtell** *n* drying-case, -frame; **-gewicht** ⓦ *n* net weight; **-haus** *n* drying-house.
Trockenheit (ᵈᵛ-) *f* ⓐ dryness (a. *fig.*); (gänzliche Dürre) aridity, aridness, infolge von Regenmangel: drought; *fig.* (Langweiligkeit) dulness, prosiness.
Trocken-kammer ⚙ (ᵈᵛ…) *f* ⓖ drying-chamber; **-kaſten** *m*, *chm.*, &c. drying-stand; **2legen** *v/a.* ⓐ** to dry up, Land: to drain; **-legung** *f* von Land: draining, drainage; **-leine** *f* für Wäſche: drying-line; **-mittel** *n* siccative; **-obſt** *n* dried (or dry) fruit; **-ofen** *m* drying-stove or -kiln; **-öl** *n* (Leinöl) drying oil, drier; **-platte** *f*, *phot.* dry plate; **-platz** *m* für Wäſche: drying-ground or -yard; **-rahmen** *m* bſd. für Tuch: tenter; **-raum** *m* = -ſchuppen; **-ſchuppen** *m* drying-room, -shed; **-tuch** *n*: a) bisw. = Handtuch; b) Pulverfabrik.: drying-cloth; **-verfahren** *n* dry process or way; **2wohnen** *v/a.* ⓐ**: ein Haus 2 to inhabit a new house which has not had time to dry; **-wohner(in** *f*) *m* first tenant of a newly-built house; **-zylinder** *m* drying-cylinder.
Trockne (ᵈᵛ) [ahd.] *f* ⓐ **1.** = Trockenheit. — **2.** (feſtes Land) dry land, (lt.) terra firma.
trocknen (ᵈᵛ) [mhd.; *trocken] ⓦb. **I** *v/n.* (ſn) to (become) dry, durch die Hitze: to be parched. — **II** *v/a.* (trocken m.) to (make) dry; (trockenlegen) to lay out to dry, Land: to drain; durch Abwiſchen 2 to wipe dry, durch Aufbewahrung: to season, durch Aufhängen: to hang out to dry, Malz 2 to (kiln-)dry (auf d. Welkboden: to air-dry) malt; Wäſche ꝛc. fertig 2 to air; Zes Mittel (de)siccative; getrocknete Feigen dried figs *pl.* — **III ~** *n* ⓟ u. **Trocknung** *f* ⓐ drying (process), desiccation.
Troddel (ᵈᵛ) [mhd.] *f* ⓐ tassel, tuft; **~-mütze** (ᵈᵛ,ᵈᵛ) *f* ⓐ cap (adorned or provided) with a tassel.
Trödel (ᴸᵛ) [nhd.] *m* ⓐ **1.** second-hand furniture or articles *pl.*, weitS. (old) lumber or rubbish; F der ganze ~ F the whole concern or show or lot. — **2.** burſchikos: (tolles Durcheinander) hubbub, uproar; (Spaß) (piece of) fun, fine sport, F (jolly) lark or spree.
Trödel-bude (ᴵᵛ,ᴸᵛ) *f* ⓐ old-clothes shop, marine-store(s *pl.*).
Trödelei (-ᵛᴸ) *f* ⓐ **1.** dawdling, loitering. — **2.** ⓦ trade in second-hand goods, old-clothes trade.
Trödel-frau ⓦ (ᴵᵛ…) *f* ⓐ woman dealing in second-hand clothes or goods; **-geſchäft** *n*, **-handel** *m* trade in old clothes or second-hand furniture; **-hans** *m* = Trödler 1; **-kram** *m* = Trödel 1; **-laden** *m* second-hand (furniture-)shop, old-clothes shop; **-mann** *m* = Trödler 2; **-markt** [mhd.] *m* old-clothes market, rag-fair.
trödeln (ᴸᵛ) [: trendeln] **I** *v/n.* (h.) ⓐa. **1.** (ſich langſam bewegen) to dawdle loiter, crawl along. — **2.** ⓦ (mit Trödel handeln) to deal in second-hand goods. **3.** burſchikos: (ſ. Trödel 2) to carry on fine fun or sport, F to lark about. — **II ~** *n* ⓟ **4.** = Trödelei 1.
Trödel-ware ⓦ (ᴵᵛ…) *f* ⓐ second-hand goods *pl.*; **-weib** *n* = -frau.
Trödler (ᴸᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓕ (ſ. trödeln) **1.** dawdler, a. slow coach, snail. — **2.** ⓦ dealer in second-hand clothes or goods, old-clothesman, second-hand dealer.
Tro-er (ᴸᵛ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓕ = Trojaner.
troff (ᵈ) *ind.*, **tröffe** (ᵈᵛ) *subj. impf.* v. triefen.
trog[1] (ᴸ) *ind. impf.* v. trügen.
Trog[2] (ᵈ, ᴸ; *pl.* ᴸᵛ) [ahd.: trough] *m* ⓤc. trough, ⚙ zum Tragen von Mörtel und Steinen: (bricklayer's) hod; **~-batterie** ⚙ *f*, *phys.* trough-battery.
tröge (ᴸᵛ) *subj. impf.* von trügen.
Troglodyt ♂ (ɤᵛᴸ) [grch.] *m* ⓜ (Höhlenbewohner[in]) troglodyte. [(*Mactra*).]
Trog-muſchel (ᵈ,ᵈᵛ) *f* ⓩzo. trough-shell
Troikart (ᴸᵛ) [fr.] *m* ⓤc. ⚕ = Trokar.
tro-iſch (ᴸᵛ) *a.* ⓐ = trojaniſch.
Troja ♀ (ᴸᵛ) *npr/n.* ⓖα. (*gen. a.* Trojens) Alt.: (Hauptſtadt von Troas) Troy; **~ner** (**-in** *f* ⓕ) *m* ⓜ, **2niſch** *a.* ⓐ Trojan; der ~niſche Krieg the Trojan War.
Trokar ♂ (ᵛᴸ) [fr. *trocart*] *m* ⓤd. ⚕ *surg.* u. *vet.* (dreiſchneidiges Inſtrument) trocar.
trokieren ⓦ (ᵛᴸᵛ) [fr. *troquer*] *v/n.* (h.) ⓐ (Tauſchhandel treiben) to (carry on) truck.
Troll-blume ♀ (ᵈ,ᴸᵛ) *f* ⓐ globe-flower (*Tro'llius* [*Europae'us*]).
trollen (ᵈᵛ) [mhd.: troll: trotte(l)n] ⓜ **I** *v/n.* (ſn) to troll, to trot (or F toddle) along. — **II** F **ſich 2** *v/refl.* to be off, F to toddle (or walk) off, to make o.s. scarce, to take French leave.
Troll-wagen ⓦ (ᵈ,ᴸᵛ) *m* ⓖ (Rollwagen) trolley. [spout.]
Trombe (ᵈᵛ) [it.] *f* ⓐ (Waſſerhoſe) water-
Trommel (ᵈᵛ) [mhd.: drum; *fr., it.] *f* ⓐ **1.** ⚔ u. ♪ drum; vgl. Schellentrommel; die ~ rühren od. ſchlagen to beat the drum; mit ~n und Trompeten with drums beating and trumpets sounding. — **2.** ⚙ (hohler Zylinder) drum, am Kran, Steuerrad ꝛc.: barrel, an e-r Baggermaſchine: tumbler; vgl. Kaffeetrommel. — **3.** *anat.*: ♂ tympanum.
Trommel-baß ♪ (ᵈᵛ,ᵈ) *m* ⓐ drum-bass.
Trommelei (ᵈᵛᴵᵛ) *f* ⓐ (constant or much) drumming or beating of drums.
Trommel-fell (ᵈᵛ…) *n* ⓖ: a) ♪ drumhead, drum-skin; b) *anat.* drum of the ear, ♂ (membrane of the) tympan(um); **2fell-erſchütternd** *a.* ⓐ car-splitting, deafening; **-fiſch** *m*, *ichth.* drum-fish (*Labrus cromis*); **-gehäuſe** *n* = -ſarg; **-höhle** *f*, *anat.* drum of the ear, ♂ tympan(um); **-kaſten** *m* = -ſarg; **-klöppel** *m* = -ſtock; **-kranz** ⚙ *m* beim Schachtbau: drum-curb.
trommeln (ᵈᵛ) ⓦa. **I** *v/n.* (h.) **1.** ⚔ u. ♪ to (beat the) drum; *v/imp.* es trommelt the drums are beating. — **2.** von ähnlichen Tönen: mit den Fingern auf dem Tiſche 2 to beat a (or F the devil's) tattoo on the table; ſie 2 mit den Füßen vor Ungeduld ꝛc. they are stamping their feet ...; auf dem Klavier 2 to strum on the piano; P ich laſſe nicht auf mir 2 I won't be played with. — **II** *v/a.* **3.** e-n Marſch 2 to strike up a march (on the drum), a. to drum a march; *fig.* j. pfeifen 4. — **4.** mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe 2 to awaken (or rouse) a p. with the sound of drums or with drumming.
Trommel-rad ⚙ (ᵈᵛ…) *n* ⓖ drum-wheel; **-ſarg** *m* drum-case; **-ſchlag** *m* beat of the drum; ⚔ unter ~ with drums beating; bei gedämpftem ~e with muffled drums; **-ſchläger** *m* drummer; **-ſchlegel** *m* = -ſtock; **-ſieb** ⚙ *n* drum-sieve, rotary screen; **-ſignal** *n* drum-call; **-ſtock** *m* drum-stick; **-ſucht** *f*, *path.*: ♂ tympanitis; **-wirbel** *m* ⚔, ♪ roll of the drum.
Trommete † (ᵛᴸᵛ) *f* ⓐ *poet.* = Trompete.
Trommler ⚔ (ᵈᵛ) *m* ⓜ drummer.
Trompete (ᵛᴸᵛ) [mhd., *fr., it.] *f* ⓐ **1.** ♪ trumpet; auf der ~ blaſen, in die ~ ſtoßen to sound (or blow) the trumpet (a. *fig.*). — **2.** *anat.* euſtachiſche ~ Eustachian tube (vgl. euſtachiſch); fallopiſche ~n Fallopian drums *pl.*
trompeten (ᵛᴸᵛ) ⓐ (*p.p.* trompe'tet) **I** *v/n.* (h.) **1.** ♪ to (sound the) trumpet; *v/imp.* es hat trompetet the trumpet has (been) sounded or has rung forth. —

II *v/a* 2. e-n Marſch ♀ to play a march on the trumpet. — 3. mit Angabe der Wirkung: aus dem Schlafe ♀ to rouse with the sound of trumpets. — **III** ~ *n* ♅ 4. sound of a trumpet, flourish (or blowing, sounding) of trumpets.

Trompeten=baum ♀ (ᵕ̆ˌᵕ̆...) *m* ♎ snake-wood (*Tecoma ra'dicans*); **=bläſer** *m* trumpeter; **=geſchmetter** *n* flourish (or blare) of trumpets; **=regiſter** *n* e-r Orgel: trumpet-stop; **=ſchall** *m* sound of trumpets; unter ~ bekannt=m. to trumpet forth; **=ſchnecke** *f*, *zo.* trumpet-shell (*Triton*); **=ſignal** *n* trumpet-call or -signal, zum Satteln und Aufſitzen: boot and saddle; **=ſtoß** *m* trumpet-blast; **=ſtück(chen)** *n* tune (to be played on the trumpet; piece set for trumpets; **=tuſch** *m* flourish of a trumpet; **=zug** *m* — =regiſter. — Vgl. Trompeter=... [bugler.]

Trompeter ⚔ 𝅗𝅥 (ᵕ̆ˌ⌒) *m* ♋ trumpeter,

Trompeter=muskel (ᵕ̆ˌᵕ̆...) *m* ♎ *anat.* trumpeter's muscle; **=pferd** ⚔ *n* trumpeter's horse; **=ſtückchen** *n* air played on the trumpet; trumpeter's flourish; **=tiſch** *m* (Nebentiſchchen) little side-table for menials or children.

Trope (⌒) [grch.] **I** *m* ♎ (*f* ♎) *rhet.* (bildliche Redeweiſe) trope, metaphor. — **II** ~**n** *pl. inv.*, *ast.*, ♈ tropics *pl.*

Tropen=fieber (ᵕ̆...) *n* ♎ *path.* tropical fever; **=gegend** *f* (heiße Zone nördl. und ſüdl. vom Äquator) tropical region; **=klima** *n* tropical climate; **=koller** *m*, *path.* (fit of) frenzy (or madness) produced by a tropical climate, a. tropical frenzy; **=pflanze** *f* tropical plant; **=welt** *f* tropical world; in der ~, auch: in the tropics.

Tropf (ô) [mhd.: tropfen] *m* ♎b. (einfältiger Menſch) simpleton, dunce, duffer, gudgeon, F a. P juggins; arm=ſeliger ~ miserable wretch; armer ~ poor wretch, *f* poor woman, *dim.* poor little thing. [douche.]

Tropf=bad (ô,⌒) *n* ♎ shower-bath, (fr.)

tropfbar (ô-) *a.* ♎ (a. ♀=flüſſig) liquid; ♀=flüſſiger Körper liquid, fluid; **~keit** *f* ♎ liquidity, mehr gbr.: liquid state.

Tropf=brett ⊖ (ô,ô) *n* ♎ dropping-board, Zuckerfabr.: drainer.

Tröpfchen (ô⌒) *n* ♅ 1. (*dim.* v. Tropfen) little drop, ſeltener: droplet. — 2. (*dim.* von Tropf) = (armer) Tropf.

tröpfeln (ô⌒) [nhd.: dribble] ♎a. **I** *v/n.* (h. u. ſn) to drip, to trickle, to fall (down) in drops; to form drops; von e-r Decke ꝛc. (herab=)♀ to drip down from ...; vom Regen: es tröpfelt there are a few drops falling, vgl. tropfen² I. — **II** *v/a.* to let trickle, to let fall in drops, von Arzneien ꝛc.: to dispense (or add) in drops; (einträufeln) to inſtil.

Tropfen¹ (ô⌒) [ahd.: drop] *m* ♅ drop of water, &c., bead of perſpiration; ein paar ~ Regen a few drops (or F spots) of rain; F einen ~ (Schnaps ꝛc.) nehmen to have (or take) a drop (of s.th.).

tropfen² (ô⌒) [ahd.: dro(o)p] ♎ **I** *v/n.* (h. u. ſn) to drip, to trickle; es tropft (a few) drops (or F spots) are falling, a. we are having a few drops (or a sprinkling) of rain, F it's only dripping. — **II** *v/a.* = tröpfeln II.

Tropfen=fall (ô⌒...) *m* ♎ drip(ping); vgl. Traufe a; **♀förmig** *a.* ♎ (shaped) like a drop, ♁ guttiform; **=meſſer** ⊖ *m*, *chm.*, &c. drop-meter; **♀weiſe** *adv.* (Fa. *a.*) (taken) by drops; ♀ trinken to drink (or take) by sips, to sip; **=zähler** *m*, *pharm.* dropping-bottle or -tube.

Tropf=flaſche (ô...) *f* ♎ *pharm.* dropping-bottle; **=glas** *n* drop-glass; **♀naß** *a.* ♎ = triefnaß; **=pfanne** *f* für flüſſiges Fett: dripping-pan; **=ſtein** *m*, *min.*: a) herabhängender: ♁ stalactite; b) emporwachſender: ♁ stalagmite; **♀ſtein=artig** *a.*: ♁ stalactiform; **=ſtein=bildung** *f*: ♁ stalactitic formation; **=ſtein=höhle** *f* stalactite cave(rn); **=trichter** *m* dropping-funnel; **=wein** *m* drippings *pl.* from a wine-cask.

Trophä-e (⌒ˌ⌒) [grch.] *f* ♎ (Siegeszeichen) trophy; ~n des Krieges ꝛc. a. spoils *pl.*

Tropik=vogel (ᵕ̆ˌ⌒) *m* ♎ *orn.* tropic-bird, star- (or wig-)tail (*Phaëthon*).

tropiſch (⌒) [grch.] *a.* ♎ 1. ♈ tropical; faſt ♀ subtropical, semi-tropical. — 2. *rhet.* (bildlich, übertragen) tropical, metaphorical, figurative.

Tropus (⌒) *m* ♅ = Trope I.

Troß¹ (ô) [fr. *trousse*] *m* ♋a. 1. ⚔ heavy baggage, nebſt Leuten u. Wagen: baggage-train; (Nachzügler) camp-followers, F hangers-on *pl.* — 2. *fig.* (Bande) gang, set; (Haufe beſchwerlicher Dinge) heap of cumbersome things; lumber, trash.

Troß² ⚓ (ô) *f* ♎ (*n* ♋a.) = Troſſe.

Troß¹=bube ⚔ (ô,⌒) *m* ♎ = =junge.

Troſſe ⚓ (ô⌒) [nhd.] *f* ♎ (Kabeltau) hawser; ſtählerne ~ steel-hawser, wire-rope.

Troß¹=junge ⚔ (ô...) *m* ♎, **=knecht** *m* boy (or man) that looks after the baggage, ehm.: baggager; **=pferd** *n*, **=wagen** *m* baggage-horse, -cart.

Troſt (⌒) [ahd.: trust: trauen] *m* ♋b. (o. *pl.*) 1. consolation; (Beruhigung) comfort, solace, relief, in Worten ausgedrückt ꝛc.: soothing words *pl.*; es gereicht mir zum ~e, daß //, es gewährt mir ~, daß // it is a comfort (or a relief) to me (to think) that //; ~ ſchöpfen aus // to draw consolation from //, to derive comfort from //; e-m ~ zuſprechen to speak words of comfort to a p., to console (or comfort) a p. — 2. F nicht recht (od. nicht wohl) bei ~e (bei Sinnen) ſein not to be in one's right senses or mind.

troſtbar (⌒-) *a.* ♎ consoling.

tröſtbar (⌒-) *a.* ♎ consolable.

troſt=bedürftig (⌒...) *a.* ♎ in want (or need) of (words of) comfort, needing consolation; **=brief** *m* ♎ consolatory letter or epiſtle; letter of condolence; **♀bringend** = ♀reich; **=bringer** *m* comforter; one who ſoothes (or allays) grief.

tröſten (⌒) [ahd.: Troſt] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ♎ 1. to console, to (give) comfort, to solace (wegen et. about a th., concerning a th.); ſich damit ♀, daß // to console o.s. with the fact that //; (aufheitern) to cheer up; ſich mit eitlen Hoffnungen ♀ to buoy o.s. up with vain hopes; ♀ Sie ſich (nur)! be comforted!, take comfort!; don't be disheartened!, don't worry!; ſie ſind nicht zu ♀ they are inconſolable, they won't be

Sache (*ge*
up with
II ~ *n* ♅
Tröſter (⌒
forter; du
one of Jo
(der Heilig
2. F: a) (
Schmöker)
b) *iro.* (
tröſtlich (⌒
ſolatory,
tuend) che
troſt=los (⌒
inconſola
cheerless
ſtate, des
(or comfo
♀reich *a.*
ſolatory;
ben *n*, =ſ
=ſprecher
forting s
Tröſtung (
mit ſanft
comfort,
2. (Troſt,
von Troſt)
Troſt=wort
Trott (ô) [
~ jog-tro
Trotte (ô⌒
wine-pre
Trottel F (
trotteln (ô⌒
trotten (ô⌒
Trottoir (
ſtone, &c.
(= Bürge
Trotz¹ (ô) [
(Halsſtarri
ſtinacy; (
wayward
bearing;
aus reine
to ſpite a
in defian
(heftigen)
the wind
bieten) to
dem Stur
face) the
trotz² (ô) [m
dat. 1. (
in ſpite (
alledem (
neverthel
e-m (mit e
much) as
... like (o
II *cj.* 3. ♀
granted t
(even) th
ſpite his
trotzen (ô⌒
to defy a
aller Gefa
auf et. ♀ (
glory (or
ſume upo
ſulk, to l
Trotzer (ô⌒
haughty,

trotzig (ˌ⌣) [mhd.] *a.* ⓖ defiant, haughty, insolent, (anmaßend) arrogant; (eigensinnig) obstinate, (widerspenstig) refractory, wayward; ♀e Haltung defiant attitude; mit ♀em Mute with daring courage, with intrepid valour; e-n ♀ ansehen to look at a p. disdainfully; ♀lich *adv.* defiantly; daringly.

Trotz=kopf (ˈ…) *m* ⓖ headstrong (or stubborn) person; **=köpfchen** *n* obstinate (or wayward) little thing; **♀köpfig** *a.* ⓖ headstrong, stubborn, obstinate; **=köpfigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **=maul** F *n* sulky person; **=wort** *n* word of defiance, defiant remark, (Herausforderung) challenge.

Troubadour (trū'-bä-dū'r) [fr.] *m* Ⓜd.Ⓛ (Minnesänger im Mittelalter) troubadour.

trüb (ˌ), **♀e** (ˌ⌣) [ahd.: trüben] *a.* ⓖ (*ant.* klar, heiter, hell) von Flüssigkeiten ꝛc.: turbid, troubled, muddy; thick; vom Wetter: gloomy, dark, dreary, overcast, lowering, murky; von der Stimmung: downcast, dejected, mournful, doleful, sad; von Edelsteinen ꝛc.: clouded, cloudy; (undurchsichtig) opaque, (matt, glanzlos) dull, tarnished; ♀e Gedanken gloomy thoughts *pl.*; die Lampe brennt ♀ (*adv.*) … burns dimly, … gives a dim light; ♀ machen, werden (von Metallen ꝛc.) to tarnish; *fig.* es sieht ♀ damit aus things are looking dark or desperate; s. fischen 2. [sighted.]

trüb=äugig (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ dim-eyed or

trübe[1] (ˌ⌣) *a.* ⓖ s. trüb.

Trübe[2] (ˌ⌣) [ahd.] *f* ⓖ = Trübheit.

Trubel (ˌ⌣) [fr. *trouble*] *m* Ⓢ turmoil, disturbance, F hubbub; (Verwirrung) bustle, confusion, F upset; (Aufregung) excitement, commotion, (Lärm) uproar, F row.

trüben (ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.*, bisw. *a. v/n.* (h.) Ⓢ 1. (trübe machen) to make turbid or muddy, to trouble, (umrühren) to stir up; (dunkel machen) to darken, to obscure; durch Wolken: to cloud; der Himmel trübt sich the sky is (becoming) overcast or F looks lowery; von Flüssigkeiten: sich ♀ to become turbid or thick (*a. path.* vom Harn); *fig.* er sieht aus, als ob er kein Wässerchen ♀ könnte he looks the picture of innocence or as if butter would not melt in his mouth. — 2. (glanzlos machen) to make dull or dim; to dull, to tarnish. — 3. (düster, traurig machen) to make gloomy or sad or dismal, to cast a gloom over, to sadden, (stören) to disturb, to upset; (verderben) to spoil; nichts trübt ihr Glück nothing dims (or casts a shadow on) their happiness; sich ♀ to grow gloomy or dismal.

Trübheit (ˌ⌣) *f* ⓖ (s. trüb) turbidness; gloom(iness), dreariness; cloudiness; opaqueness, dulness, dimness; des Wetters: dull weather, overcast (or dark) sky.

Trübsal (ˌ⌣) [ahd.] *f* Ⓢ (*n* Ⓜd.) (deep) affliction, (great) trouble; (Not) distress, misery; (Drangsal) tribulation, bsd. *rel.* cross, trial; F *fig.* ~ blasen: a) (traurig sein) to mope, to be downcast or miserable; auch: to sing small; b) (im Elend sein) to be in (great) misery, F to be low down (in the world).

trübselig (ˈˌ⌣) *a.* ⓖ [Trübsal + =ig] troubled; doleful, dismal, sad; (jammervoll) wretched, piteous, pitiful; in ♀er Stimmung, oft: in the dumps; **~keit** *f* dolefulness, sadness; wretchedness.

Trüb=sinn (ˈ…) *m* ⓖ melancholy, sadness, gloom; dejected mood, low spirits *pl.*; **♀sinnig** *a.* ⓖ melancholy, sad, gloomy; dejected, low-spirited; **=sinnigkeit** *f* ⓖ = =sinn.

Trübung (ˌ⌣) *f* ⓖ troubling, &c. (s. trüben); (trüber Zustand) turbid state, turbidity, v. Spiegeln ꝛc.: cloudiness.

Truchseß (ˌ⌣) [ahd. (ˌ⌣ P = *dapifer*)] *m* Ⓖ (Ⓤa.) (ehm. Hofbeamter), jetzt etwa: Lord High Steward (of the Household), ehm.: dapifer.

Trudchen (ˌ⌣) *npr/n.* Ⓖ α. (*dim.* von Gertrud) little Gertrude, F Gertie, Trudy.

Trudel (ˌ⌣) I *m* Ⓢ (Dirne) loose (or fast) girl. — II F *f* ⓖ (kleines dickes Weib) dumpy (or stumpy) little woman.

trudeln F (ˌ⌣) *v/n.* (ſn) und *v/a.* Ⓖa. to trundle, to roll.

Trüffel ♀ (ˌ⌣) [fr. *truffe* (⌥ it. *truffe*)] *f* Ⓖ: echte oder eßbare ~ truffle (*Tuber ciba'rium*); deutsche ~ white truffle of Germany (*Choiromy'ces albus*); französische ~ French truffle (*Tuber melano'sporum*).

Trüffel=boden (ˌ⌣…) *m* Ⓖ truffle-soil; **=brut** *f* young truffles *pl.*; **=hund** *m* truffle-dog; **=jagd** *f* truffle-hunting, search(ing) for truffles; **=lager** *m* truffle-ground or -plot.

trüffeln (ˌ⌣) *v/a.* Ⓖa. to season (or flavour) with truffles.

Trüffel=sucher (ˌ⌣…) *m* Ⓖ truffle-hunter; **=zucht** *f* cultivation (or growing) of truffles.

Trug[1] (ˌ) [ahd.: trügen] *m* Ⓣc. (*pl.* ⌥) deception, bsd. der Sinne: delusion, illusion; (Betrug) fraud, imposture, imposition (s. Lug[1]).

trug[2] (ˌ) *ind. impf.* von tragen.

Trug[1]=bild (ˈ…) *n* Ⓖ airy vision, delusive picture, phantom; phantasmagoria; **=dolde** ♀ *f*: ♂ cyme.

trüge(n)[1] *pl.* (ˌ⌣) *subj. impf.* v. tragen.

trügen[2] (ˌ⌣) [† (ahd.) triegen] I *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich ♀** *v/refl.* Ⓜd.: (sich) ♀ to deceive (o.s.), to delude (o.s.); wenn mich meine Augen nicht ♀ if my eyes do not deceive (or mislead) me; *v/n.* to prove fallacious, von Personen: to be deceitful; nicht ♀ können (unfehlbar sein) to be infallible; Sprichw. der Schein trügt appearances are deceptive. — II **~** *n* Ⓖ: das Lügen und ~ lying and deceiving, falsehood and fraud.

trug[1]=erfüllt (ˈˌ⌣) *a.* ⓖ full of deception, deceitful, artful.

trügerisch (ˌ⌣⌣) *a.* ⓖ deceitful, deceptive, delusive; fallacious (vgl. betrügerisch); (verfänglich) captious, von Schlüssen: sophistical.

Trug[1]=gebilde (ˈ…) *n* Ⓖ, **=gestalt** *f* (mocking) phantom; **=gewebe** *n* tissue of lies or falsehood; **=grund** *m* specious (or fallacious) argument, sophism.

Trüglich (ˌ⌣) *a.* ⓖ = trügerisch; **~keit** (ˌ⌣⌣) *f* ⓖ deceitfulness; fallaciousness.

Trug=los (ˈ…) *a.* Ⓖ guileless, artless, unsophisticated; **=schluß** *m* Ⓖ false conclusion, fallacy; *log.*: ♂ paralogism; **♀voll** *a.* deceptive, delusive; **=werk** *n* deception, fraud, delusion.

Truhe (ˌ⌣) [ahd.: Trog] *f* Ⓖ trunk, chest, für Kleider auch: press.

Truhen=macher (ˈˌ⌣,ch⌣) *m* Ⓖ trunk-maker.

Trulle *prov.* (ˌ⌣) [Trudel] *f* Ⓖ (lose) Dirne) trull.

Trum ⚒ (ˌ) *m* Ⓑc. (Nebenspalte) leader.

Trumeau (trū-mō') [fr.] *m* (⌥ *n*) Ⓜ (*pl.* a. ~ɤ) (Pfeilerspiegel) pier-glass.

Trumm (ˌ) [ahd.: thrum] *m*, *n* Ⓑb. 1. end (-piece); (Stumpf) stump; (Bruchstück) fragment. — 2. ⊙ Weberei: (Saum an der Leinwand) thrum.

Trümmer (ˌ⌣) [*pl.* v. Trumm] *n/pl.* (a. *sg.*: *f* Ⓖ, ⌥ *m* Ⓢ) (Schutt) wreckage, ruins, (fr.) debris *pl.*; rubbish; (Überbleibsel, Bruchstücke) remains, fragments *pl.*; zu ~n (oder in ~) gehen to fall (or tumble) to pieces, meist *fig.* to go to wreck and ruin; in ~ legen to lay in ruins; zu ~n schlagen to break (or smash, batter) to pieces, to wreck.

trümmer=artig (ˌ⌣…) *a.* Ⓖ in (or like) ruins, decayed, crumbling to pieces; fragmentary; **♀besät** *a.* covered with wreckage, strewn with debris; **=gestein** *n*, *min.*, *geol.* fragments of rock, rubble, ♂ breccia, conglomerate.

trümmerhaft (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓖ = trümmer=

Trümmer=haufe(n) (ˌ⌣…) *m* Ⓖ heap of ruins; **♀weise** *adv.* in fragments.

Trumpf (ˌ) [(⌥) fr. *triomphe*] *m* Ⓣb. 1. Kartenspiel: trump(-card); was ist ~? what are trumps?; Schüppen ist ~ spades are trumps; (e-n) ~ ausspielen to lead (or play) trumps; Herz zum ~ machen to make hearts trumps, durch Umschlagen: to turn up hearts. — 2. *fig.* der Reichtum ist ~ (das Höchste) wealth ranks foremost or is everything; s. e Trümpfe ausspielen (Vorteile benutzen) to use every advantage; einen ~ (ein derbes Wort) b(a)raufsetzen to give a smart answer, to make a stinging reply; den letzten ~ (aus)spielen to use one's last shift, a. to play (out) one's last trump(-card). [knave of trumps.]

Trumpf=bube (ˌ⌣) *m* Ⓖ Kartenspiel:

trumpfen (ˌ⌣) *v/n.* (h.), *v/a.* Ⓖ Kartenspiel: to play trumps, to trump; höher ♀ to over-trump (*fig.* s. abtrumpfen 2); *fig.* auf etwas ♀ (stolz sein) to pride (or pique, plume) o.s. on a th.; (darauf bestehen) to insist on a th.

Trumpf=farbe (ˈ…) *f* Ⓖ Kartenspiel: trump(-suit); **=karte** *f* trump-card.

Trum=säge ⊖ (ˌ⌣) *f* Ⓖ *carp.* cross-cut; **trundeln** P (ˌ⌣) nordd. = trudeln. [saw.]

Trunk (ˌ) [ahd.: trinken] *m* Ⓣb. 1. draught, stärker: gulp; einen (tiefen) ~ tun to take a (deep or copious or good) draught; auf einen ~ at one draught. — 2. (gewohnheitsmäßiges Trinken) drink(-ing), drunkenness, F boozing; dem ~ ergeben addicted (or given) to drink, of intemperate habits, F fond of one's drops; sich dem ~e ergeben to take to drink(ing) or to the bottle or F to boozing. — 3. (Trinkgelage) drinking-bout. — 4. (Getränk) drink, beverage; (alcoholic) liquor, F booze; vgl. Trank 2.

Trunkel=beere ♀ (ˌ⌣⌣) *f* Ⓖ bog whortleberry (*Vacci'nium uligino'sum*).

trunken (ŏ⌣) [ahd.: drunk(en); *trinken] *a.* ⓖ (D 9) (*ant.* nüchtern) drunk, intoxicated, tipsy, *fig.* a. inebriate(d) (or elated) with; ♀ vor Freude exuberant with joy. [ard, tippler, F boozer.]

Trunkenbold (ŏ⌣⌣) [mhd.] *m* ⓐc. drunk-

Trunkenheit (ŏ⌣-) *f* ⓖ drunkenness, intoxicated (or drunken, tipsy) state, *fig.* intoxication, inebriation.

Trunk=ſucht (ŏ...) *f* ⓖ mania for drinking or tippling; ♂ dipsomania; ♀**ſüchtig** *a.* ⓖ given to drink(ing); ~e(r) *s.* ⓜ drunkard, ♂ dipsomaniac.

Trupp (ŭ) [fr. *troupe f*] *m* ⓜ (ⓐc.) 1. troop, band, gang. — 2. *hunt.* = Rudel.

Trüppchen (ŭ⌣) *n* ⓝ (*dim.* von Trupp u. Truppe) small troop (or band).

Truppe (ŭ⌣) [fr. *troupe*] *f* ⓖ = Trupp 1, bſd.: a) (Geſellſchaft von Schauſpielern ꝛc.) troupe, travelling (or touring) company; b) ✕ body of soldiers; ~n troops, (military) forces *pl.*

Truppen=aushebung ✕ (ŏ⌣...) *f* ⓖ levy (-ing) (or raising) of troops; **=bewegungen** *f/pl.* military movements or evolutions *pl.*; **=einſchiffung** *f* embarkation of troops; **=gattung** *f* branch, a. arm of the service; **=körper** *m* = =korps; **=korps** *n* corps, body of troops; **=muſterung** *f* muster of troops, parade, vgl. =ſchau; **=nachſchub** *m* reinforcement(s *pl.*); **=ſchau** *f* (military) review; **=teil** *m* = =korps; **=transportſchiff** ⚓ *n* troop-ship, F trooper; **=übungs=platz** *m* manœuvring-ground (for troops).

trupp=weiſe (ŏ,ŭ⌣) *adv.* (F *a. a.*) in troops or bands or gangs or flocks. [(*Lota*).]

Trüſche (ŭ⌣) *f* ⓖ *ichth.* lote, burbot

Trut=hahn (ū...) [lautm.] *m* ⓖ turkey-cock (*Meleagris*); junger: turkey-poult; rot wie ein ~ (as) red as a turkey-cock; **=henne** *f* turkey-hen; **=hühner** *n/pl.* turkey-fowls.

Trutz (ŭ) [mhd.] *m* ⓐa. 1. = Trotz; allen Gewalten zum ~ ſich erhalten (*a.*) bravely to defy powers low and high. — 2. zu Schutz und ~ defensive(ly) and offensive(ly); Schutz- und ~**bündnis** *n* defensive and offensive) alliance.

trutzen (ŏ⌣) ꝛc. = trotzen ꝛc.

Trutz=lied (ŏ...) *n* ⓖ defiant song; **=waffen** *f/pl.* offensive arms, weapons *pl.* for attack.

Tſad=ſee ♆ (ŏ,ŭ) [afrik.] *npr/m.* ⓖ im Innern Nord-afrikas: Lake Tchad or Chad.

tſchaha, tſchahi (-ŭ) *int.* etwa: falderal!

Tſchako ✕ (ŏ-) [madj.] *m* ⓜ militäriſche Kopfbedeckung: shako.

Tſcheche (ŏ⌣) *m* ⓜ, **Tſchechin** *f* ⓘ, **tſchechiſch** *a.* ⓖ [ſlaw.] Czech; die tſchechiſche Sprache, das Tſchechiſch(e) *n* ⓝ (der ſlawiſche Dialekt Böhmens) the Czech language, Czech.

Tſcherkeſſe (⌣ŭ⌣) *m* ⓜ, **...ſſin** *f* ⓘ, **tſcherkeſſiſch** *a.* ⓖ Circassian (= Zirkaſſier(in).

Tſcherokeſe (-⌣ŭ⌣) [indian.] *npr/m.* ⓜ Cherokee (Indian). [pfeife) chibouk.]

Tſchibuk (ŭ⌣) [türk.] *m* ⓜ (türkiſche Waſſer-

T=Schiene ⊙ 🚃 (ū⌣ŭ⌣) *f* ⓖ T-rail.

Tſchifu ♆ (ŭ-) [chin.] *npr/n.* ⓐa. Seehafen: Chefoo.

Tſchuktſchen (ŏ⌣) *m/pl.* ⓜ (Volk Sibiriens) Tchuktches, Tchuktchis *pl.* [T-sill.]

T=Schwelle ⊙ (ū⌣ŏ⌣) *f* ⓖ einer Zugramme:

Tſetſe=fliege (ŏ⌣,ŭ⌣) *f* ⓘ *ent.* (in Südafrika) tsetse(-fly) (*Glossina morsitans*).

Tuba 𝅗𝅥 (ŭ⌣) [lt.] *f* ⓜ (tiefſtes Blasinſtrument) tuba.

Tubalka-in (-⌣ŭ⌣) *npr/m.* ⓐⓐa. *bibl.* (1. Moſ. 4,22) Tubal-Cain.

Tuben (ŭ⌣) *pl.* von Tuba und Tubus.

Tuberkel ♂ (-ŏ⌣) [lt.] *f* ⓜ (↖ *m* ⓝ) *anat.*, *zo.*, *path.* (Knötchen in Lungen ꝛc.) tubercle.

tuberkel=artig (-ŏ⌣...) *a.* ⓖ tubercular, ...ous; **=bildung** *f* ⓘ tubercul(iz)ation; ♀**krank** *a.* tuberculous; **=krankheit** *f* tuberculosis (= Tuberkuloſe).

Tuberkulin ♂ (-⌣⌣ŭ) [lt.] *n* ⓖd. *med.* (Kochſche Lymphe) tuberculin.

tuberkulös ♂ (-⌣⌣ŭ) *a.* ⓖ (D 10) *path.* tuberculous, ...ose.

Tuberkuloſe ♂ (-⌣⌣ŭ⌣) *f* ⓖ tuberculosis, tubercular disease or consumption.

Tuberoſe ♀ (-⌣ŭ⌣) [lt.] *f* ⓜ tuberose (*Polyanthes tuberosa*).

Tubus (ŭ⌣) [lt. Röhre] *m* ⓜⓜ tube, bſd. = Fernrohr.

Tuch (ŭch) [ahd.] *n* ②ⓐc. 1. cloth, weitS. stuff, fabric, material (for clothing); ~ weben to weave (or manufacture, make) cloth; feines (gewalktes, ſchweres) ~ fine (milled, heavy or stout) cloth; in der Wolle gefärbtes ~ cloth dyed in the grain or ingrain. — 2. *pl.* ~e, weniger richtig Tücher, nach Zahlwörtern *inv.* (Stücke Tuch) pieces of cloth; ~e (Tucharten) cloths *pl.* — 3. *hunt.* (Jagd-)Tücher toils *pl.* — 4. *pl.* Tücher: a) (Hals-..., Kopf-... ꝛc.)~ (hand)kerchief; (Umſchlage-)~ shawl, wrap, dickes, wollenes: muffler, comforter; ſ. die Zſſgn. zB. Hand-, Taſchentuch; b) ~ zum Abwiſchen: duster, rubber; c) ⚓ = Segel. — 5. F zweierlei ~ soldiers, red coats *pl.*, the army.

tuch=artig (ūch...) *a.* ⓖ cloth-like; **=baum** ⊙ *m* ⓖ Weberei: cloth-beam; **=bereiter** *m* Tuchfabrikation: cloth-dresser.

Tüchelchen (⌣⌣) *n* ⓝ (*dim.* von Tuch) little piece of cloth; engS. small neckerchief or handkerchief.

tuchen (⌣chn) *a.* ⓖ (made) of cloth.

Tuch=fabrik (ūch...) *f* ⓘ cloth-(manu-)factory or -mill; **=fabrikant** *m* cloth-manufacturer, clothier; **=fabrikation** *f* cloth-manufacture; **=falter** *m* cloth-lapper; **=färber** *m* cloth-dyer; **=geſchäft** ⚒ *n* = =handel, =handlung; **=halle** *f*, etwa: cloth-workers' (or drapers') hall; **=handel** ⚒ *m* cloth-trade; **=händler** *m* cl.-merchant, weitS. (woollen-)draper; **=handlung** *f*, **=laden** *m* clothier's (or woollen-draper's) shop; **=kleid** *n* cloth dress; **=kratze** *f* card (for cloth); **=kräusler** *m* friezer; **=lager** ⚒ *n* cloth-warehouse; **=lappen** *m* cloth rag; **=macher(in** *f*) *m* cl.-worker or -maker or -weaver; **=macher=innung** *f* company of cloth-workers; **=macherei**, **=macher=kunſt** *f* (art of) cloth-making or -weaving; **=manufaktur** *f* = =fabrik (=ation); **=nadel** *f* (Schmucknadel für Halstücher ꝛc.) breast- (or shawl-)pin; **=nopper** *m* = =ſcherer; **=preſſe** *f* cloth-press; **=rahmen** *m* cl.-frame, tenter; **=raſch** *m* serge; **=rauher(in** *f*) *m* carder; **=rauh=maſchine** / cl.-dressing machine; **=reſt** *m* remnant of cloth; **=rock** *m* cloth coat; **=ſch**

m cl.-she
=ſtreifen;
=ſtreifen
aus ~ list

tüchtig (ŭ⌣)
ⓖ fit, fitt
for a th.);
(verb, kräfti
(geſund) sou
clever, sn
(s. gehörig
ficient in
(or unders
Mathemat
good) in
to be qua
th.; zu n
useless; f
well or w
beiter goo
or workm
lent work
pl.; ♀er
hard-wor
to perspir

Tüchtigkeit
qualificat
efficiency
ness, sm
ficiency,
ness (or su

Tuch=walke
=waren ⚒
=wäſcher *m*
=macher; =

tuck[1] (ŭ) [t
Hühner) ch

Tuck[2] (ŭ) [t

Tücke (ŭ⌣) [t
spite; ma
(hinterliſtig
mischievo
des Schick

tucken (ŭ⌣)

tückiſch (ŭ⌣)
spiteful, c
von Pferden
malignan
have a spi

Tuder, Tü
(Spanſurid

Tu-erei (-⌣
Tuff ♂ (ŭ)
Stein) (cal

tuff=artig
=kalk *m* ⓖ
limestone
e-s Vulkans

Tüftelei F
punctilio
findigkeit) s

tüft(e)lig
very fuss

tüfteln (ŭ⌣
things ve
to be ver

Tugend (ŭ⌣
er hat kei
single go
findet ihr
is its ov
(=wendigk
virtue of

Tugend-bild (ʷ⌣…) *n* ☻ model (or pattern, ſtärker: paragon) of virtue; **-bold** F *m* self-righteous p., sham moralist; **-bund** *m*, *hist.* (Geheimbund in Deutſchland, 1808-1816), etwa: League of Virtue. **-haft** (ˡ⌣⌣) *a.* ☻ virtuous; **~igkeit** (ˡ⌣⌣⌣-) *f* ☻ virtuousness, virtue. **Tugend-held(in** *f*) *m* (ʷ⌣…) ☻ rigid moralist; vgl. **-bold**; **-lehre** *f* moral philosophy, morals, ethics; **-lehrer** *m* moralist; **-pfad** *m* path of virtue; **-reich** *a.* ☻ rich in virtues, most virtuous; **-richter** *m* moralist. **tugendſam** jetzt † (ˡ⌣-) *a.* ☻ virtuous. **Tugend-ſpiegel** (ʷ⌣,ˡ⌣) *m* ☻ = **-bild**. **Tuileri-en** (tüˡ⌣ˡ⌣) [fr.] *f/pl. inv.* die ~ (ehm. Palaſt in Paris) (Palace of) the Tuileries *pl.* **Tukan** (-ˡ) [braſil.] *m* Ⓓd. *orn.* (Pfefferfreſſer) toucan, pepper-bird, preacher-bird (*Rhampha'stus*). **Tula-metall** ⊖ (ʷ⌣,⌣ᵈ) [Tula ♀, ruſſ. St.] *n* ☻ (Silber, Kupfer, Blei und Schwefel) Tula-metal. **tulich** ꝛc. (ˡ⌣) *a.* ☻ ſ. tunlich ꝛc. **Tüll** ● (ᵈ) [Tulle ♀, fr. St.] *m* Ⓓd. (☻) tulle; (Baumwoll-)~ bobbin-net; (Waſch-) ~ net. **Tülle** ⊖ (ᵈ⌣) [mhd.] *f* ☻ (Hals eines Rohres) spout, nozzle; socket. **Tüll-fabrikant** ⊖ (ᵈ…) *m* ☻ tulle-maker or -manufacturer, manufacturer of net(-lace); **-gardine** *f* lace-curtain; **-macher(in** *f*) *m* ⊖ tulle-worker or -weaver, maker of net(-lace); **-ſpitze** *f* point-net, net-lace. **Tulpe** (ᵈ⌣) [it. *tulipa*] *f* ☻ 1. ♀ tulip (*Tu'lipa*); wilde ~ wild tulip (*T. silvestris*); Name von Schnecken und Muſcheln: tulip (*Fasciola'ria*, &c.). — 2. (Art Bierglas) tulip-shaped pint-glass. **tulpen-artig** ♀ (ᵈ⌣…) *a.* ☻ tulip-like; **-baum** ♀ *m* ☻ tulip-tree (*Liliode'ndron tulipi'fera*); **-beet** *n* bed of tulips; **-flor** *m* bloom(ing) of tulips; reicher ~ (rich) profusion of tulips; **-lieb-haber** *m* = **-züchter**; **-narr** *m* tulipomaniac: **-narrheit** *f* tulipomania; **-zucht** *f*, *hort.* tulip-growing, cultivation of tulips; **-züchter** *m* tulip-fancier, a. tulipist; **-zwiebel** ♀ *f* tulip-bulb. **...tum** (…ˡ) [: …dom] *n*, *m* Ⓓd. Anhängſilbe, dient zur Bildung von *s.* aus *nouns*, *verbs* u. *adjectives*, ꝛB.: **Königtum** *n* kingdom zu König; **Wachstum** *n* growth zu wachſen; **Eigentum** *n* property zu eigen; **Reichtum** *m* riches *pl.*, wealth zu reich. **tumm(e)lig** (ᵈ(⌣)ᵛ) *a.* ☻ = **taum(e)lig**. **tummeln** (ᵈ⌣) [ahd.: taumeln] Ⓦa. I *v/a.* to turn in a circle, to wheel (round), weitS. to put in motion, to set going; (antreiben) to drive, to stir, F to keep on the move; ein Pferd ♀ to work (or exercise) … (well). — II **ſich** ♀ *v/refl.* to bestir o.s., to move (or bustle) about, F to keep on the go or move; (ſich beeilen) to hurry (along), to make haste, to speed (or race, run, rush) along, bei der Arbeit: to buckle to; tummelt euch! be quick!, look sharp!, F u. P buck up! **Tummel-platz** (ᵈ⌣…) *m* ☻: a) für Pferde: riding-school; b) ℔. Ringen ꝛc.: wrestling-place; (Spielplatz) playground; (Kampfplatz) lists *pl.*, arena; battle-ground, scene of action; c) bſd. ⚔ (Sammelplatz) rendezvous; **-taube** *f* = Tümmler. **Tümmler** (ᵇ⌣) *m* ☻ 1. (Roſſe-)~ rider who exercises a horse. — 2. *zo.* meiſt **Tümmler**: a) *orn.* tumbler(-pigeon) (*Colu'mba li'via gyra'trix*); b) Art Delphin: porpoise, dolphin. — 3. ⊖ Weberei: warp-staff. [nant) pool, puddle.] **Tümpel** (ᵇ⌣)[ndd.: dimple] *m* ☻ (stag-) **Tumult** (ᵘᵈ)[lt.] *m* Ⓓb. (Getümmel) tumult, disturbance, uproar, row; (Aufruhr) riot. **Tumultuant** (ᵘ⌣⌣ᵈ) *m* ☻ rioter. **tumultuariſch** (ᵘ⌣⌣ˡ⌣) *a.* ☻ (lärmend) tumultuous, uproarious, riotous. **tumultuieren** (ᵘ⌣⌣ˡ⌣) *v/n.* (ℌ.) ☻ to raise a tumult or disturbance, to (cause a) riot; F to kick up a row or shindy. **tumult-voll** (ᵘᵈ,ᵗᵈ) *a.* = **tumultuariſch**. **tun** (ˡ) [ahd: do] I *v/a.*, *v/n.* (ℌ.), bisw. *v/refl.* ☻ to do, to make, (ausführen) to perform, to effect; (*ant.* leiden) to act. 1. mit neutralem *pron.* od. *a.* als Objekt: ich habe es getan I have done it; er kann nichts Beſſeres ♀ he cannot do (anything) better; das können Sie ♀ oder (auch) laſſen you may do or not do it (just as you like), you may (either) do it or leave it (just as you please); das iſt ſo gut wie getan it's as good as done; das läßt ſich (nicht) ♀ that's (not) practicable or feasible; das will getan ſein that wants doing, it requires care or skill; das Seinige ♀ to do one's best or utmost; was läßt ſich da ♀? what's to be done?; was man auch ♀ mag whatever one may do; was ſoll ich ♀? what am I to do?; ♀ Sie was Sie wollen! do as you like!; please yourself!; des Guten zu viel ♀ to go too far; vgl. gut 11 gegen Ende und Leid² 1; e-m et. zuliebe ♀ to do a th. to please a p.; e-m et. zum Poſſen ♀ to do a th. to spite a p. — 2. mit *nouns* als Objekt in ſtehenden Verbindungen: ſ. Abbitte, Abbruch 4, Beſcheid 4; eine Bitte ♀ to make a request; eine Bitte an e-n ♀ to beg of (förmlicher: to petition) a p.; tiefe Blicke in et. ♀ to look well (or to gain a deep insight) into a th.; ſ. Buße 1; einen Eid(ſchwur) ♀ to take an oath; ſ. Einſpruch, erwähnen II, Fall¹ 1, Fürbitte a, Fußfall, Gefalle(n), Genüge 2, Griff 1 u. 4; e-m Gutes ♀ to act kindly to a p., to confer (or bestow) a benefit upon a p.; ſ. Liebe 3; e-m Schaden ♀ to do a p. injury or harm; einen Schluck, Zug ♀ to take a draught; ſ. Schritt 2; ſeine Schuldigkeit ♀ to do one's duty; ſ. Schuß 3; einen Spruch ♀ to pronounce judgment; e-n Sprung ♀ to (take a) leap; e-m unrecht ♀ to do a p. wrong, to inflict an injustice upon a p.; ſ. Verzicht, Vorſchub 2; Wunder ♀ to do wonders. — 3. mit *a.* u. *adv.* (ſo und ſo berühren): das tut einem wohl that does one good; ſ. genugtun, gleichtun, gütlich 2, kundtun, leid¹, not 6c, nötig 2. — 4. a) (arbeiten) nichts ♀ to do nothing, to idle away one's time; (viel) zu ♀ haben to find (or to have) plenty to do, to be (very) busy; alle Hände voll zu ♀ h. to have one's hands full; ich habe et. anderes zu ♀ I have other business (to attend to) or F other fish to fry; es iſt viel zu ♀ there is a great deal to do or to be done; ☻ haben Sie viel zu ♀? are you very busy?, are you doing much (business)?; b) (handeln) Sie haben recht getan, daß Sie gekommen ſind you have done right (or acted wisely) in coming; nichts ♀ als trinken to do nothing but drink; ſie ♀ nichts als ſchreien, a. they are for ever bawling; e-m wohl ♀ to do good (or to be kind) to a p.; Sprichw.: tue recht und ſcheue niemand do right and fear no one; was Gott tut, das iſt wohlgetan God's works are good works; c) (wirken) Waſſer tut es nicht water won't do it or is not sufficient(ly strong); es täte gut, wenn // it would do good if //. — 5. mit abhängigem *inf.*: a) e-m et. zu wiſſen (tund) ♀ to give notice of a th. to a p., to inform a p. of a th.; b) pleonaſtiſch (*impf. ind.* oft: tät): laufen ♀ ſie ſchon, aber // they do run, but //; verwöhnen ♀ ſie mich wahrhaftig nicht they are not spoiling me; indeed, they are not; ich tät das Reiſen wählen I did go on my travels. — 6. (ſich [ver]ſtellen): a) ſie ♀ (taten) ſo, als ob ſie uns nicht ſähen they pretend(ed) not to see us; ♀ Sie, als wenn Sie zu Hauſe wären! make yourself (von mehreren: yourselves) quite at home!; b) meiſt mit prädikativem *a.*: betrübt ♀ to sham grief, to assume a sorrowful air or look; ſ. dicktun, beſ. Artikel; fromm ♀ to play the saint; ſ. großtun, bſd. Artikel; mit einer Dame ſchön ♀ to flirt with …; ſpröde ♀ to be prudish or squeamish; er tut nur ſo he only pretends or shams; ♀ Sie doch nicht ſo! don't sham (F put on) so!, don't make so much fuss! — 7. mit Ortsangabe: tut das Brot dorthin! put (or lay) … (down) there!; ſie tat es **auf** den Schrank she put (or placed) it on the cupboard; et. **aus** dem Sack (heraus-, fort-, weg-)♀ to take (or pull) a th. out of the sack; et. **beiſeite** ♀ to put a th. aside; et. **in** die Taſche ♀ to put a th. into one's pocket; e-n in die Schule ♀ to send a p. to school; et. **von** ſich ♀ to remove (or get rid of) a th.; ſ. hintun. — 8. mit ſachlichem Subjekt: viel (wenig) ♀ (bedeuten) to matter (or signify) much (little), to be of great (small) consequence; (das) tut nichts that's of no consequence, eine Entſchuldigung zurückweiſend: don't mention it, it does not matter; was tut das (dir)? what does it matter (to you)? — 9. e-m et. ♀ = zuleide ♀: was hat er dir getan? what (harm) has he done to you?; warum hat er uns das getan? why has he done (or wrought) us such wrong?; das tut ihm nichts that does not (F won't) hurt him. — 10. etwas dazu od. zur Sache (dieſe Förderndes) ♀ to put one's hand to a th. or one's shoulder to the wheel; ich kann nichts dazu ♀ I can do nothing in the matter; was läßt ſich (dabei) ♀?

what can be done (in it)? — **11.** du wirſt es mit ihm zu ♀ (zu ſchaffen) bekommen you will have to deal with him or F have him down on you; er wird es mit der Polizei zu ♀ bekommen he will have trouble with the police; (nichts) mit e-m zu ♀ h. to have (no) business (or dealings) with a man; jetzt haben wir mit-ea. zu ♀ now we may settle our business; das hat mit dem Früheren nichts zu ♀ that's in no way connected with what preceded; ich will mit ihm, der Sache nichts mehr zu ♀ h. I will have nothing more to do with him, with it. — **12.** a) es (oder die Sache) iſt damit getan (fertig) that finishes it, there the matter ends; damit iſt es noch nicht getan that won't do yet; b) es iſt mir ſehr darum zu ♀ (kommt mir darauf an) it is of great consequence to me, I attach great importance to it; es iſt ihm nur um das Geld zu ♀ he only cares (or troubles) about the money; es war ihnen um nichts anderes zu ♀ als // they had no other object in view but //. — **13.** ein vorangegangenes *v.* vertretend, mit mit **es** oder **das**: er kocht beſſer, als ſie es je getan he cooks better than she ever did; wer ſoll ſpielen, wenn du es nicht tuſt! who is to play if you don't! — **14.** *v/reſl.* das tut **ſich** auch ſo it can be done that way. — **II Tun** *n* ⚥ **15.** doing(s *pl.*), dealing(s *pl.*); proceeding(s *pl.*); (Aufführung) conduct, behaviour, (Gebaben) way of acting; ſ. laſſen IV; Sprichw. Sagen und Tun iſt zweierlei saying and doing (or performing) are two (different) things.

Tünche (ˈ⌣) [ahd.; *lt. tu'nica*] *f* ⚥ **1.** ⊙ Maurerei: a) (Anſtrich mit Kalk- oder Erdfarben) lime-wash(ing), whitewash (-ing); b) = Tünchfarbe. — **2.** *fig.* (äußerer Anſtrich) (outside) varnish.

tünchen ⊙ (ˈ⌣) [ahd. ſ. Tünche] *v/a.* ⚥ Bauweſen: to lime-wash, mit Leimfarbe: to distemper, colour; (weißen) to white-wash; (mit Putz bewerfen) to parget.

Tüncher (ˈ⌣) *m* ⚥ whitewasher; (Anſtreicher) (house-)painter.

Tüncherei (ˈ⌣ˈ) *f* ⚥ = Tünche 1a.

Tünch-farbe ⊙ (ˈ⌣...) *f* ⚥ lime-wash, colouring, weiße: whitewash; **-pinſel** *m* brush for colouring or white-washing; **-ſchicht** *f* coat(ing) of whitewash; **-werk** *n* colouring; whitewash(ing).

Tung-ſte(i)n (ˈ⌣ˈ) *m* Ⓒ. *min.* tungsten; **~-ſäure** *f* ⚥ *chm.* = Wolframſäure.

Tunguſe (⌣ˈ⌣) *m* ⚥, **Tunguſin** *f* ⚥ Nomade in Oſtſibirien: Tungus(ian).

tunguſiſch (⌣) *a.* ⚥ Tungusic, ...ian.

Tu-nicht-gut (ˈ⌣⌣) *m* Ⓒ. (*pl. a.* ~ *inv.*) ne'er-do-well (ſ. *a.* Taugenichts).

Tunika (ˈ⌣⌣) [lt.] *f* ⚥(Ⓦ) röm. Alt. (Untergewand) tunic.

Tunke (ˈ⌣) [tunken] *f* ⚥ **1.** Kochk.: sauce; (Fleiſchſaft) gravy. — **2.** ⊙ (das Eintunken) dipping.

tunken (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ⚥ to dip, (einweichen) to steep, to soak.

Tunk-näpfchen (ˈ...) *n* ⚥, **-ſchale** *f* sauce-boat, gravy-dish.

tu(n)lich (ˈ⌣) [nhd.] *a.* ⚥ feasible, (ausführbar) practicable; (möglich) possible; (angemeſſen) expedient, opportune, convenient, suitable.

Tu(n)lichkeit (ˈ⌣⌣) *f* ⚥ feasibility, practicability; expediency; um die ~ zu beweiſen, auch: to prove that it is feasible or that it can be done.

Tunnel ⚲ (ˈ⌣) *m* Ⓦ, *a.* ⚥ (unterirdiſcher gemauerter Gang unter e-r Straße ꝛc.) tunnel, subway; ſ. bohren 1.

Tunnel-anlage (ˈ⌣...) *f* ⚥ ⊙ u. 🚃 construction of tunnels, tunnel-making, tunnelling; **-bahn** 🚃 *f* (Untergrundbahn in Lo. ꝛc.) tube; **-bau** *m* = -anlage.

tunnel(if)ieren (ˈ⌣(ˈ)ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚥ to drive (or cut) a tunnel, to tunnel.

Tupf (ˈ) [nhd.] *m* Ⓑb. dot, spot.

Tupf-bällchen ⊙ (ˈ...) *n* ⚥, **-ballen** *m*, *typ.* printer's ball, dabber.

Tüpfchen (ˈ⌣) *n* ⚥ *dim.* v. Tupf(en).

Tüpfel (ˈ⌣) [nhd.: dapple; *dim.* zu Tupf] *m*, *n* ⚥ point, dot, tittle; (kleiner Fleck) little spot or speck; *dim.* das **~chen** auf dem i the dot on the i; *fig.* etwas bis aufs ~chen (kleinſte) wiſſen to know the minutest details of a th.

Tüpfel-farn ♀ (ˈ⌣,ˈ) *m* ⚥ polypody (*Polypo'dium*). [speckled, full of spots.]

tüpf(e)lig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⚥ = tüpfeln II, a.

tüpfeln (ˈ⌣) I *v/a.* ⚥a. (punktieren) to dot; to punctuate. — **II ge-tüpfelt** *p.p.* u. *a.* ⚥ dotted, spotted, marked with

Tupfen[1] (ˈ⌣) *m* ⚥ = Tupf. [spots.]

tupfen[2] (ˈ⌣) [ahd.: dab] *v/a.* ⚥ **1** (*a.* **tüpfen**) to touch lightly (with the tip of one's finger); eine Wunde mit einem Läppchen ♀ to dab ... with a linen rag. — **2.** (mit farbigen Flecken verſehen) to spot, to mark with spots or specks. — **3.** ⊙ = tüpfeln 2.

Tür (ˈ) [ahd.: door] *f* ⚥ **1.** ~ eines Hauſes, Zimmers ꝛc.: door, eines Wagens: carriage-door; oft = Haustür; vor der ~ outside (the door); ſ. aufmachen 1, begleiten 2, öffnen I; *fig.* ſich nach der ~ umſehen to try to escape; einem die ~ weiſen od. zeigen to show a p. the door; die ~ hinter e-m zumachen to shut the door behind (or after) a p.; ſ. Naſe 3 am Ende. — **2.** *fig.* ſ. Angel[1] 1, fallen 4, kehren[1], öffnen I, Stuhl 2; vor der ~ ſein (bevorſtehen) to be (near or close) at hand, to be fast approaching or coming on. — **3.** F ein paar ~en (Häuſer) von hier a few doors from here.

Tür-angel ⊙ (ˈˈ⌣) *f* ⚥ door-hinge.

Turani-er (ˈˈ(⌣)⌣) *m* ⚥, **~in** *f* ⚥, **turaniſch** (ˈˈ⌣) *a.* ⚥ Turanian.

Turban (ˈ⌣) [ar. *dulband*] *m* Ⓑd.(Ⓦ) turban; e-n ~ tragend turbaned.

Tür-band (ˈˈ) *n* ⚥ iron work of a door.

Turban-tuch (ˈ⌣-ˈch) *n* ⚥ turban-cloth.

Tür-beſchläge ⊙ (ˈˈ⌣ˈ) *m/pl.* ⚥ mountings *pl.* of a door.

Turbine ⊙ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ⚥ *mach.* turbine, horizontal water-wheel; **~n-dampfer** ⚓ *m* ⚥ turbine steamer.

Türchen (ˈ⌣) *n* ⚥ (*dim.* von Tür) little door, in größeren Türen: wicket.

Türe (ˈ⌣) *f* ⚥ = Tür.

Tür-einfaſſung ⊙ (ˈˈ...) *f* ⚥ door-case; vgl. -rahmen; **-falze** *f* door-folding; **-feder** *f* door-spring; **-feld** *n* panel of a door, d.-panel; **-fenſter** *n* ... in a door, über der Tür: fan-...; **-flucht** *f* space for a door to ...; **-flügel** *m* leaf of a (folding-...); **-füllung** *f* door-panel; **-griff** ... -rahmen; **-gewände** *n* d.-jamb, ... **wicht** *n* (das die Tür zuhält) ... attached to a d.; **-griff** *m* d.-... knob of a door; **-hammer** *m* ... **-hüter** (in *f*) *m* doorkeeper's ... *Am.* od. *co.* (lt.) janitor, *f* janit... vgl. Türſteher.

Türke (ˈ⌣) *m* ⚥, **Türkin** *f* ⚥ [lt. ... Turk(ish woman *f*); rhm. der ~ ... ſcher der ~n) the Grand Turk.

Türkei ♀ (⌣ˈ) [lt. *Turchi'a*] *npr/f* ⚥ die ~ Turkey, the Turkish empire.

Türken-bund (ˈ⌣...) *m* ⚥ turban; **-lilie** ♀ Turk's-cap, martagon-lily (*Li'lium Ma'rtagon*); **-glaube** *m* Mohammedan faith; **-krieg** *m* war with ... against) the Turks; **-ſäbel** *m* (Turkish ... scimitar; **-ſattel** *m* Turkish ... **Türkentum** (ˈ⌣⌣) *n* Ⓑd. 1. Turkish manners or ways *pl.*; auch = Türkenglaube. — 2. (all) the Turks *pl.*, the Moslem world.

Türken-zug (ˈ⌣ˈˈ) *m* ⚥ *hist.* expedition against the Turks.

Turkeſtan (⌣ˈˈ) = Turkiſtan.

Tür-kette (ˈˈ⌣) *f* ⚥ chain of a door.

Türkis (⌣ˈ) [it. türkiſch] *m* Ⓜa. ... (meiſt hellblauer Stein) turquoise.

türkiſch (ˈ⌣) *a.* ⚥ Turkish; ⚉ **Erde** Turkey earth; **Teppiche** Turkey carpets *pl.*; ♀ **Weizen** ... maize, Indian corn.

türkiſch-ägyptiſch (ˈ⌣...) *a.* ⚥ Turco-Egyptian; **-blau** *n* ⚥ Turkey-blue; **-rot** *n* Turkey-red; **-rot-färberei** ⚉ *f* Turkey-red dyeing.

Turkiſtan ♀ (⌣ˈˈ, weniger richtig ˈ⌣ˈ) *npr/n.* ⚥ Land in Innerasien: Turkestan.

Tür-klinke (ˈ...) *f* ⚥ door-latch; **-klopfer** *m* knocker (of a door).

Turkmene (⌣ˈ⌣) *m* Ⓜ, **Turkmenin** *f* ⚥ Turcoman; **Turkmenen-land** *n* ♀ = Innerasien: Turcomania.

Turko ⚔ (ˈ⌣) *m* ⚥ (fr. Soldat aus Tunesien) Turco.

Tür-kontakt (ˈˈ⌣ˈ) *m* ⚥ *elect.* electric (burglar-)alarm.

Turm (ˈ) [mhd.: tower; *fr.] *m* Ⓑ. 1. tower (auch *fig.* et. Starkes, Großes; ſ. Babel), e-r Burg: keep; (Kirch-) steeple; ⚓ (Kommando-) ~ e-s Kriegsſchiffes conning tower; drehbarer ~ revolving turret. — **2.** (Gefängnis) prison, jail, (Kerker) dungeon. — **3.** Schach: castle, rook.

Turmalin ♁ (⌣ˈ) *m* Ⓜd. *min.* tourmaline; roter: rubellite; ſchwarzer: schorl.

turm-artig (ˈˈ⌣) *a.* ⚥ tower-like.

Tür-matte (ˈˈˈ) *f* ⚥ door-mat.

Turm-bau (ˈˈ) *m* ⚥ building (= construction) of a tower.

Türmchen (ˈ⌣) *n* ⚥ (*dim.* v. Turm) small tower, turret; (Turmſpitze) spire.

Turm-drehmaſchine (ˈˈˈ⌣) *f* ⚥ turret-revolving engine.

türmen (ˈ⌣) [Turm] ⚥ I *v/a.* to pile (or raise) up (to the sky). — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/reſl.* to (stand like a) tower, to rise to a lofty height or

eminence. — III **ge-türmt** *p.p.* u. *a.* ⓔ towered, turreted; (gehäuft) piled up, heaped up, in a heap, in heaps.

Türmer (ü) *m* ⓔ keeper (or warder, watchman) of a tower or keep.

Turm-fahne (ú...) *f* ⓔ vane; **-falk(e)** *m*, *orn.* krestel (*Falco tinnunculus*); **-förmig** *a.* ⓔ tower- (or steeple-)like; **-geſchütz** ⚔ ⚓ *n* turret-gun; **-hoch** *a.* (as) high as a tower, steeple-high, *fig.* very high or lofty; **-hüter** *m*: a) keeper (or warder) of a tower; b) jailer.

...türmig (...ʺü) [Turm] *a.* ⓔ: zwei~ with two towers or steeples.

Turm-knopf (ú...) *m* ⓔ knob on (the top of) a steeple; pommel of a steeple; **-ſchiff** ⚓ *n* turret-ship, ehm. monitor; **-ſchwalbe** *f*, **-ſegler** *m*, *orn.* (black) swift (*Cypselus apus*); **-ſpitze** *f* top of a steeple; auch: spire; **-uhr** *f* turret-clock, an einer Kirche: church-clock; **-verlies** *n* dungeon, ehm. einer Burg: keep; **-wächter** *m*, **-wart** *m* = Türmer; **-zinne** *f* battlement of a tower.

Tür-nagel (ʺú) *m* ⓔ door-nail.

Turn-anſtalt (ú) *f* ⓔ school for gymnastics; vgl. **-halle**.

turnen (ú) [nhd. (*JAHN*) aus turnieren] I *v/n.* (h.) ⓔ to do (or practise) gymnastics, to go through (a course of) gymnastic exercises. — II ~ *n* ⓔ gymnastics, gymnastic exercises *pl.*, für Mädchen: callisthenics; (Kampfſpiele) athletic games or sports *pl.*, gymnastic display.

Turner (ú) *m* ⓔ, **~in** *f* ⓔ gymnast, *f* oft: lady gymnast; **~ei** (úʺ) *f* ⓔ = turnen II; **~iſch** (úu) *a.* ⓔ gymnastic(al), weitS. athletic; **~ſchaft** *f* ⓔ body (or society) of gymnasts.

Turn-fahrt (ú...) *f* ⓔ march (or excursion) of gymnasts; **-feſt** *n* gymnastic fête or display, in Engl. oft: athletic sports *pl.*; **-gerät** *n* gymnastic apparatus; **-halle** *f* gymnasium, gymnastic hall.

Turnier ehm. (ʊ) [mhd.; *fr. *tournoi*] *n* ⓓd. tournament, tourney, bſd. z. Übung: tilting, j(o)usting.

Turnier-bahn (ʊʺ...) *f* ⓔ tilt-yard; **-bank** *m* prize (awarded) in a tournament.

turnieren (ʊ) [mhd.; *fr. *tourner*] *v/n.* (h.) ⓔ to tilt, to j(o)ust, to hold (or to take part in) a tournament.

turnier-fähig (ʊʺ...) *a.* ⓔ qualified for (admission to) a tournament; **-helm** *m* ⓔ j(o)usting-helmet; **-lanze** *f* tilting-lance; **-mäßig** *a.* ⓔ according to the rules of tilting; **-pferd** *n* j(o)uster; **-platz** *m* tilting-place; lists *pl.*; vgl. **-bahn**; **-rennen** *n* tilting (match); **-rüſtung** *f* tilting-armour; **-ſchild** *m* tilting-shield; **-ſchranken** *f/pl.* lists *pl.*

Turn-kleidung (ú...) *f* ⓔ gymnast's dress; **-kunſt** *f* gymnastics. für Mädchen: callisthenics; **-lehrer(in** *f*) *m* teacher (or instructor) of gymnastics or callisthenics; **-platz** *m* open-air gymnasium, athletic grounds *pl.*; **-riege** *f* squad of gymnasts; **-ſaal** *m* gymnasium (= -halle); **-ſtunde** *f* lesson in gymnastics; **-übung** *f* gymnastic (or athletic) exercise; **-unterricht** *m* instruction in gymnastics.

Turnüre (ʊ) [fr. *tournure*] *f* ⓔ 1. (gewandtes Benehmen) elegant (or F society-) manners *pl.*, F good form. — 2. (Kleiderwulſt) dress-improver, bustle.

Turnus (ú) [mlt.] *m* ⓔ (Reihenfolge) turn, rotation; weitS. succession.

Turn-vater (ú...) *m* ⓔ (Friedrich Ludwig Jahn) Founder of (German) gymnastics; **-verein** *m* gymnastic society or club; **-wart** *m* leading gymnast, leader of a squad; **-weſen** *n* gymnastics, weitS. athletics; **-zeug** *n* = -gerät u. -kleidung.

Tür-pfoſten (ʺ...) *m* ⓔ door-post; **-platte** *f* finger-plate; **-rahmen** *m* door-frame. frame of a door; **-riegel**, **-ring** *m* bolt, ring of a door; **-ritz(e** *f*) *m* chink (or crack) in a door; **-ſchelle** *f* house-bell; **-ſchild** *n* mit Namen: door-plate, aus Meſſing: brass plate; **-ſchließer** *m* doorkeeper, vgl. -hüter; **-ſchloß** *n*, **-ſchlüſſel** *m* lock, key of a door; **-ſchnäpper** 🚃 *m* an Güterwagen: door-pin; **-ſchwelle** *f* threshold (of a door), door-sill; **-ſteher** *m* porter, in Gerichten ꝛc.: usher; vgl. -hüter; **-ſtock** *m* post of a door, ⚒ prop, stanchion, upright; **-ſtück** *n* painting over a door; **-ſturz** *m* door-lintel or -head.

Turtel-taube (ú...) [ahd., *lt.] *f* ⓔ (turtle-)dove (*Turtur*); junge ~, *dim.* **-täubchen** *n* young (turtle-)dove.

Tür-verkleidung ⊖ (ʺ...) *f* ⓔ door-dressings *pl.*; **-vorhang** *m* door-curtain; **-wächter**, **-wärter** *m* = -hüter.

Tuſch[1] ♪ (ú) [bayr. „Stoß"] *m* ⓓa. flourish of trumpets; einen ~ blaſen to sound a flourish (of trumpets).

Tuſch[2] (ú) [fr. *touche*(*r*) berühre(n)] *m* ⓓa. burſchikos: (slight) affront provoking a (challenge to a) duel.

tuſch[3] (ú) *int.* ~! (ſei[h] ſtill!) tush!, hush!

Tuſch[4]**-blau** (ú) *n* ⓔ water-colour blue.

Tuſche (ú) [tuſchen[1]] *f* ⓔ: (ſchwarze od. chineſiſche) ~ Indian ink, China-ink; Stück ~ cake of Indian ink.

tuſcheln F (ú) [tuſchen[2]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓓa. to whisper (softly).

tuſchen[1] (ú) [(ˌ+) fr. *toucher*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓔ *paint.* to draw (or outline, sketch) in Indian ink; to wash; getuſchte Zeichnung = Tuſchzeichnung.

tuſchen[2], a. **tüſchen** (ú) [tuſch[3]] *v/a.* ⓔ (beſchwichtigen) to hush, to quiet, e-n Aufruhr ⚇ to quell (or suppress) a rising, to smother a rebellion.

Tuſch[4]**-farbe** (ú) *f* ⓔ water-colour.

tuſchieren (ʊ) [fr.; ſ. Tuſch[2]] *v/a.* ⓔ 1. (berühren) to touch. — 2. burſchikos: (beleidigen) to affront, to insult.

Tuſch[4]**-kaſten** (ú...) *m* ⓔ paint- (or colour-) box; **-manier** *f* aquatint(a); **-napf** *m* saucer (for painting); **-pinſel** *m* ink-brush; **-zeichnung** *f* sketch in Indian ink, China-ink drawing.

Tütchen (ʊ) *n* ⓔ *dim.* von Tüte (ſ. bs); **~-dreher**, **~-krämer** *m* ⓔ small shop-keeper or tradesman, retail dealer.

Tute (ʊ) *f* ⓔ 1. = Tuthorn. — 2. = Tüte.

Tüte (ʊ) *f* ⓔ paper-bag, gedrehte: screw.

Tutel (ʊ) [lt.] *f* ⓔ jur. guardianship.

tuten F (ʊ) [lautm.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓔ to tootle on a horn or trumpet.

Tüten-fabrikation ⊖ (ʺu...) *f* ⓔ manufacture of paper bags.

Tut-horn (ʺú) *n* ⓓc. watchman's (long) horn.

Tüttel (ú) [nhd.] *m* (*n*) ⓔ, *dim.* **~chen** (úu) *n* ⓔ little dot, tittle, jot; *fig.* kein ~chen not the least bit, not a scrap, not a jot.

Typ bſd. ⚓ (ʊ) *m* ⓓc. = Typus.

Type ⊖ (ʊ) [fr., *grch.] *f* ⓔ *typ.* type (for printing), printing-letter.

Typen-druck ⊖ (ʺu...) *m* ⓔ type- (or letter-) printing; **-druck-telegraph** *m*, *tel.* printing- (or type-setting) telegraph; **-haft** (ʊu) *a.* ⓔ = typiſch; **-hebel** *m* der Schreibmaſchine: type-lever; **-metall** *n* type-metal; **-rad** *n* am Hughes-apparat: type-wheel; **-ſetzmaſchine** *f* type-setting machine.

typhös (-ʊ) [grch.] *a.* ⓔ (D 10) *path.* (typhusartig) typhoid, typhous.

Typhus ⚠ (ú) [grch.] *m* ⓔ (ⓓ) *path.*: a) (der meiſt epidemiſch auftretende Fleck-) typhus, camp- (or hospital-)fever, ⚠ petechial fever; b) (der meiſt endemiſch auftretende Unterleibs-, früher meiſt: Nervenfieber) typhoid fever.

typhus-artig (ʺú...) *a.* ⓔ *path.* typhoid, typhous; **-fieber** *n* ⓔ = Typhus; **-kranke(r)** *s.* patient suffering from typhus or typhoid fever.

typiſch (ʊ) [grch.] *a.* ⓔ typical.

Typograph ⊖ (-ʊú) [grch.] *m* ⓔ (Schriftſetzer) typographer, F typo; **~ie** (-ʊúʊ) *f* ⓔ typography; **~iſch** (-ʊúʊ) *a.* ⓔ typographical.

Typus (ʊ) [grch.] *m* ⓔ (Vorbild) type.

Tyrann (-ú) [grch. Alleinherrſcher] *m* ⓔ 1. Alt.: tyrant, king, z. B. Ödipus ~ uš oder der ~ King Œdipus. — 2. *fig.* (Gewaltherrſcher) tyrant, despot.

Tyrannei (-ʊ) [grch.] *f* ⓔ tyranny.

Tyrannen-herrſchaft (-úu...) *f* ⓔ tyrant's rule, tyranny; **-joch** *n* tyrant's yoke, yoke of despotism; **-laune** *f* tyrant's whim or caprice; **-mord** *m* murder of a tyrant, tyrannicide.

tyranniſch (-ú) [grch.] *a.* ⓔ tyrannical, despotic; (herrſchſüchtig) domineering; **tyranniſieren** (-ʊʊʊ) *v/a.* ⓔ to tyrannize (over), to domineer over, *abs.* to rule tyrannically, to act the tyrant or the despot.

Tyri-er (ú(ʊ)ʊ) [Tyrus] *m* ⓔ, **~in** *f* ⓔ, **tyriſch** (ʊ) *a.* ⓔ Tyrian, of Tyre.

tyrrheniſch ♀ (ʊʊ) *a.* ⓔ Alt.: (etruskiſch) Tyrrhenian; **~es Meer** Tyrrhenian Sea.

tyrtäiſch (ʊʊ) [Tyrtäus, grch. Kriegsliederdichter 7. *sae.* vor Chr.] *a.* ⓔ Tyrtæan, of Tyrtæus.

Tyrus ♀ (ʊ) *npr/n. inv.*, Alt.: (Hauptſtadt Phöniziens) Tyre.

U

hören not to hear a th. for (or on account of) the noise; ♀ dem Dichter den Menſchen vergeſſen to forget the man in the poet; ♀ dem Spiele die Geſchäfte verſäumen to neglect one's business over (or for the sake of) play(ing); mit ſubſtantiviertem *inf.*, ſ.B. ♀ dem Leſen while reading; ♀ dem Zanken during the quarrel. — 6. meiſt mit *acc.* (wegen, in betreff von): meine Anſicht ♀ ihn, die Sache my opinion about (or concerning, respecting) him, the matter; ♀ den Verluſt iſt er ſehr betrübt, bekümmert he is very grieved at (or greatly grieves over) the loss; ſ. freuen II, klagen 1, lachen¹ 1; ♀ et. ſprechen to speak about (or of) a th. or on a subject; ſ. grau 1; ſie weint ♀ euer Elend she weeps over (or sheds tears at) your misery, she cries to see you so wretched; als Buchtitel: ♀ die Sitten der Römer on Roman customs. — 7. elliptiſch als *int.*: Fluch (komme) ♀ dich! a curse upon you!; Wehe (rufe ich) ♀ die Mörder! woe to the murderers!; o ♀ die Jugend! oh, (the folly of) youth! — 8. zeitlich: a) heute ♀ acht Tage this day week; zehn Minuten ♀ elf ten minutes past eleven; ♀ ein Jahr a twelvemonth hence, in a year's time; ♀ Jahr next (or in the coming) year; vgl. Jahr 3, bſd. gegen Ende; ♀ kurz oder lang sooner or later; b) ♀ Nacht overnight; Sprichw. guter Rat kommt oft ♀ Nacht night is the mother of counsel; c) hinter einem *s.* der Zeit im *acc.* oder *gen.*: den Tag oder tags ♀, auch tag-♀ all day (long); during the day, in the day-time; die ganze Zeit ♀ all the time, F all along. — II *adv.* 9. **über und über** (vollſtändig) thoroughly, entirely, completely; ♀ und ♀ naß wet to the skin, thoroughly drenched; ſie iſt ♀ und ♀ rot geworden she blushed up to her ears or eyes; ♀ und ♀ voll full to overflowing, brimful. — 10. a) = gegenüber (ſ. bs 1); b) F = vorüber, ſ.B. das Fieber iſt ♀ ... is gone, ... has disappeared; c) F e-m in et. ♀ (überlegen) ſein to surpass (or beat) a p. in a th.; er iſt dir (weit) ♀ you are no match for him; F ich habe die Sache ♀, mir iſt die Sache ♀ (überdrüſſig) I am tired (or sick) of the matter. — 11. in Zſſgn mit voranſtehendem *s.*, ſ.B. kopf-♀ head foremost; mit *adv.* ſ. dar-♀, her-♀, hier-♀, hin-♀, gerade-♀ ꝛc.

über-... (ˈ⌣... od. ⌣ˈ...) Vorſilbe in Zſſgn mit *verbs* und *adjectives*: I mit *verbs* (ˈ⌣...) immer trennbar (*) 1. (hinüber): Überfahren to drive (or ferry) across, to cross. — 2. (darüber): Überziehen to pull over. — II in ſogenannten echten Zſſgn mit *v.* (⌣ˈ... nebentonig) immer untrennbar (*) 3. (mehr als genug): Überfüttern to overfeed. — 4. (bedeckend): Überſchatten to overshadow. — 5. (wiederholend): Übermalen to touch up. — 6. mit *v.n.*, welches dadurch *v.a.* wird: Überſchreiten to pass over; to exceed, to transgress. — 7. (ſiegend): Übertreffen to excel, to surpass. — 8. (ſich ausbreitend): Überſchauen to survey. — 9. (hingebend): Überliefern to deliver. — 10. (oberflächlich): Überleſen to glance over. — 11. (auslaſſen): Überſehen to overlook. — 12. bisw. mit e-m von e-m *n/pr.* abgeleiteten *v.* = übertreffen, ſ.B. Schiller Überſchillern, etwa: to out-Schiller Schiller (vgl. *sH.* to out-herod Herod). — III mit *s.* 13. (Hinübergehen) ~fahrt *f* crossing, passage. — 14. (Bedeckung) ~rock *m* overcoat. — 15. (Reſt) ~bleibſel *n* remainder, remnant. — 16. (Ausbreitung) ~blick *m* survey. — 17. (Hingeben) ~gabe *f* surrender. — 18. *chm.* (höchſte Verbindung) ~chlorſäure *f* perchloric acid. — 19. von *v.* abgeleitet: ~ſchreitung *f* passage (across); transgression. — IV mit *a.* 20. einen hohen Grad bezeichnend: Übergroß exceedingly (or uncommonly) large; (much) too big. — V zur Bildung von *adv.* 21. überall everywhere; überdies moreover.

über-ackern (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒a* to plough over

über-all (⌣ˈ⌣, ˈ⌣⌣) [ahd.] *adv.* everywhere, in every place, in all places, F *co.* all over the shop; das findet man ♀, oft: you find that wherever you (may) go; ♀ gegenwärtig ubiquitous, *rel.* von Gott: omnipresent; ♀ Kanzleiſtil = ſchlechterdings; ~ *m*, *inv.*: Hans ~ one who is here and there and everywhere, auch: Paul Pry; ♀-**her** *adv.* from all sides or quarters; ♀-**hin** *adv.* everywhere, to every part or place, in all directions.

über-ängſtlich (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ over-anxious; **♀anſtrengen** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚒* (ſich) to over-exert (o.s.), to overwork (o.s.); ~ *n* und **-anſtrengung** *f* ☻ over-exertion; **♀antworten** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚒* to surrender; (ausliefern) to deliver up, auslänbiſche Verbrecher: to extradite; ~ *n* ☻ und **-antwortung** *f* ☻ surrender; delivery, extradition; **-arbeit** (ˈ⌣⌣-) *f* ☻ overtime; **♀arbeiten** I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚒* = ♀anſtrengen; er hat ſich übera"rbeitet he has overexerted himself; ich bin übera"rbeitet I am overworked; II (⌣ˈ⌣- und ˈ⌣⌣-) *v/a.* ⚒* u. ⚒** (noch einmal bearbeiten) to do (over) again, to touch up. Schriften: to revise; Kunſtwerke ꝛc. ♀ (vollenden) to give the finishing touch(es) to ..., to finish ...; er hat zwei Stunden ü"bergearbeitet (über die gew. Zeit hinaus) he has done two hours of overtime; ~ *n* ☻ und **-arbeitung** *f* ☻ touching up, revision, finish(ing touches *pl.*); **-ärmel** (ˈ⌣⌣) *m* ⚒ oversleeve; **♀aus** (⌣ˈ⌣) *adv.* extremely, exceedingly; (übermäßig) excessively, uncommonly, egregiously, beyond measure; **-bau** (ˈ⌣⌣) *m* ⚒c. (*pl.* **-bauten**) (vorragender Bau) projecting part (or story) of a building; (der obere Bau) superstructure; upper part of a building; **♀bauen** (⌣ˈ⌣) ⚒* *v/a.* u. *v/refl.* to raise (a structure) above s.th.; to build over (an estate, a plot); **ſich ♀** to build too much; to ruin o.s. with building, to put too much money into bricks and mortar; (ˈ⌣⌣) ⚒** *v/a.* u. *v/n.* (ſ.) (über et. anderes bauen) to build over, to raise above; (höher bauen to raise, to add another story to; (über die Grenze bauen) to build beyond the boundary(-line); ~ *n* ☻ u. **-bauung** *f* ☻ raising (a structure), &c; addition of another story; **♀behalten** (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ⚒a*/*: ſeinen Mantel ♀ to keep one's cloak on; (übrig behalten) to have left, to keep over; **-bein** (ˈ⌣⌣) *n* ⚒c.: a) *path.* node, am Knochen: ☤ exostosis, an Sehnen: ☤ ganglion; b) *vet.* (Knochen des Pferdefußes hinter dem Schienbein) splint; **-bett** (ˈ⌣⌣) *n* ⚒c. = **Deckbett**; **♀beugen** ⚒**, **♀biegen** ⚒a** (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* to bend over; **ſich ♀** auch: to lean over or forward; ♀ ü"bergebogen drooping, nodding, ☤ declinate; **♀bieten** (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſ.) ⚒a**: er bietet noch zwei Mark über (mehr) he bids two shillings more; (⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⚒a*: et. ♀ to bid over s.th.; to bid too much for s.th.; e-n ♀ to outbid a p.; **ſich ♀** to bid too much; *fig.* (übertreffen) to surpass, excel, outdo, outstrip, beat; ſie überbo"ten ſich in Höflichkeiten they vied with (auch: they tried to outdo) each other in politeness; **♀bilden** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒* to over-educate; überbi"ldet too highly educated, too refined; ~ *n* ☻ u. **-bildung** *f* ⚒ over-education; over-refinement; **-binde** (ˈ⌣⌣) *f* ☻ *surg.* outer bandage; **♀binden** *v/a.* (ˈ⌣⌣) ⚒** to tie (or bind, wrap) over; (⌣ˈ⌣) ⚒*: e-e Wunde mit leinenen Lappen ♀ to tie (or bind, wrap) up a wound in linen rags; **♀blatten** ⊕ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒* *carp.*, *join.* to rebate; **♀blättern** *v/a.* ⚒a* (⌣ˈ⌣) eine Stelle ♀ to skip a passage; (ˈ⌣⌣) ⚒a* (*) ein Buch ♀ (flüchtig leſen) to glance (or run) through ..., to skim ...; **♀bleiben** *v/n.* (in) ⚒** (ˈ⌣⌣) to remain (over), to be left; (⌣ˈ⌣) ⚒* meiſt im *p.p.* ♀bleiben surviving, remaining; die **-bliebenen** the survivors *pl.*; **-bleibſel** (ˈ⌣⌣) *n* (*m*) ☻ leavings *pl.*; (Reſt) remainder, remnant; remains *pl.*; (Trümmer) ruins, (fr.) debris *pl.*; (Reliquie) relic; (Rückſtand) residue; **-blick** (ˈ⌣) *m* ⚒c. general view, survey, haſtiger: hasty (or cursory) glance; kurzer ~ (Abriß) epitome, brief summary or sketch; ſ.-faſſender ~ comprehensive (or complete) survey, ☤ synopsis; mit raſchem ~ begabt gifted with a quick eye; **♀blicken** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒* to survey, to take in at a glance; **♀blieben** (⌣ˈ⌣) ſ. ♀bleiben; **♀blühen** ↖ (⌣ˈ⌣) ☘* *v/a.* to cover with blossom(s); **ſich ♀** *v/refl.* to blo(ss)om too profusely; **♀breiten** ↖ *v/a.* (ˈ⌣⌣) ⚒** to spread a cover over; ↖ (⌣ˈ⌣) ⚒* den Tiſch mit e-r Decke ♀ to cover the table (over) with a cloth; **-brettl** (⌣⌣) *n* ♫ variety theatre or entertainment; **♀bringen** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒*: e-m et. ♀ to take (or bring, carry, convey, deliver, transmit) a th. to a p.; feierlich: to present a th. to a p.; ~ *n* ☻ = **-bringung**; **-bringer** (⌣ˈ⌣) *m* ☻, ~**in** *f* ☻ bearer (of a letter, a message, &c.), ● carrier; **-bringung** *f* ☻ carriage (bſd. ●), delivery, transmission; presentation; **♀brücken** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⚒* to bridge over, to throw (or build) a bridge

to be (super)abundant or plentiful; ~ an et. h. to abound in a th.; ~ an Geld h. to have plenty (or to be flush) of money. F to have money galore or heaps of money; ● ~ an Waren surplus of goods; ⸗flüssig (ˈ⏑⏑⏓) [mhd.] *a.* ⊛: a) (unnötig) superfluous, useless; (unnütz) redundant; ⸗ nt. to supersede; b) (überreichlich) (super)abundant, plentiful; **~keit** *f* ⊛ superfluousness; ⸗**fluten** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛* to overflow, inundate, flood; ~ *n* ⊛ u. ⸗**flutung** *f* ⊛ overflow, inundation, flood(ing); ⸗**fordern** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛a*: e-n ⸗ to overcharge a p., to ask too much of a p.; ~ *n* ⊛ u. ⸗**forderung** *f* ⊛ excessive (or exorbitant) charge or demand; ⸗**fracht** ⛴, 🚃 (ˈ⏑⏑⏓ht) *f* ⊛ overfreight, overweight, excess (of) freight or luggage; ⸗**frachten** (⏓⏑ˈ⏑ht) *v/a.* ⊛* to overfreight, to load too heavily; ⸗**fressen** (⏓⏑ˈ⏑) ⊛* *v/refl.* and (ˈ⏑⏑⏓⏑) ⊛** *v/a.* von Tieren u. P derb von Menschen = ⸗essen; ⸗**frieren** (⏓⏑ˈ⏑) *v/n.* (sn) ⊛c* to freeze over; ⸗**fröfteln** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛a* to chill; ⸗**fuhr** (ˈ⏑⏓) ⊛ (Fähre) ferry; ⸗**führen** (ˈ⏑⏓) ⊛** *v/a.* to lead across; to convey, transfer, transport; ⊖ *mach.* den Treibriemen ⸗ to shift the belt; (⏓⏑ˈ⏑) ⊛* *v/a.* durch Gründe: to convince of a th.; e-n eines Verbrechens ⸗ to convict a p. of a crime; e-r Schuld überführt w. to be found guilty (of a charge); ~ *n* ⊛ u. ⸗**führung** *f* ⊛ transfer, von Gefangenen auch: transportation; convincing proof, conviction; ⸗**fülle** (ˈ⏑⏑⏓) *f* ⊛ repletion, superabundance, redundance; profusion, exuberance; ⸗**füllen** (ˈ⏑⏑⏓) ⊛** *v/a.*: in ein anderes Gefäß ⸗ to pour from one vessel into another; (⏓⏑ˈ⏑) ⊛* *v/a.* u. *v/refl.* to overfill, to cram (full), mit Speisen a.: to surfeit, mit Menschen: to overcrowd; ● den Markt: to overstock, to glut; von Straßen: mit Wagen, Karren überfüllt choked (or blocked) with carriages, carts; sich mit Speisen ⸗ to gorge o.s., to overload one's stomach; ~ *n* ⊛ und ⸗**füllung** *f* ⊛ overfilling, &c.; cramming, surfeit(ing), des Magens a.: repletion, glut(ting); ⸗**füttern** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛a* to overfeed, to feed too richly or too well; ⸗**gabe** (ˈ⏑⏓) *f* ⊛: ~ von Briefen, Waren &c. delivery, eines Besitztums auch: actual transfer; ⚔ ~ e-r Festung: surrender, durch Vertrag: capitulation; eine Festung zur ~ auffordern to summon a fortress to surrender; die ~ verweigern to refuse to surrender.

Über-gang (ˈ⏑⏓) *m* ⊙c. 1. crossing a bridge, &c.; ~ über die Alpen crossing (or passage across) the Alps; ⚔ ~ zum Feinde going over to the enemy; hier ist kein ~! no crossing (allowed)! — 2. ~ (Wechsel) von et. zu et. transition (or change) from a th. to a th.; stufenweiser (unmerklicher) ~ gradual (imperceptible) transition; *paint.* Übergänge vom Licht zum Schatten shades *pl.*; *parl.* ~ zur Tagesordnung passing (on) to the order of the day.

Übergangs⸗bestimmung (ˈ⏑⏓...) *f* ⚖ regulation made for a time of transition; ⸗**gebirge** *n*, ⸗**kalk** *m*, *geol.* transition rocks *pl.*, limestone; ⸗**punkt** *m* crossing, 🚃 über e-e Straße: level crossing; ⸗**scheibe** 🚃 *f* traversing-table; ⸗**stil** *m* transition style; ⸗**widerstand** *m*, *elect.* contact resistance; ⸗**zeit** *f* transition period; ⸗**zustand** *m* state of transition, transitionary state.

über⸗gar (ˈ⏑⏓) *a.* ⊛ too much done or boiled; ⊖ *metall.* ⸗es Kupfer overrefined copper; ⸗er Stahl burnt steel; ⸗**gären** (ˈ⏑⏑⏓) *v/n.* (h.) ⊛a.⊛** to overflow during fermentation; ⸗**geben** (ˈ⏑⏓) ⊛c** *v/a.*: (zum Überdecken geben) to (put a) wrap round; (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ⊛c*: e-n et. ⸗ to give (or yield) up a th. to a p., to surrender a th. to a p.; (liefern) to deliver (up); (anvertrauen) to give in charge of, to commit to the care of, to consign (or entrust) to; den Flammen ⸗ to consign (or give over) to the flames; e-e Sache den Gerichten ⸗ to take a matter before the law-courts; e-e Bahn &c. dem Verkehr ⸗ to open ... for traffic; ⚔ e-e Festung ⸗ to surrender a fortress; sich ⸗ (erbrechen) to vomit, to be sick, to bring up one's food; sich ⸗ wollen to retch, to heave; ~ *n* ⊛ = ⸗gabe; ⸗**gebot** ● jur. (ˈ⏑⏑⏓) *n* ⊙c. (höheres Gebot bei e-r Versteigerung) higher (or better) bid, advance (on a previous offer), F going (one) better; ⸗**gebührlich** (ˈ⏑⏑⏓) *a.* ⊛ supererogatory; ⸗**gebung** *f* ⊛ = ⸗gabe; ⸗**geh(e)n** (ˈ⏑⏓(⏑) ⊛** *v/n.* (sn) to go (or pass) over to; jur. a. to devolve on, meist *fig.* to pass on to; zu et. ⸗ (es vornehmen) to proceed to a th.; (sich in et. verwandeln) to change (or turn, ausarten: to degenerate) into a th.; das Geschäft ist in andere Hände übergegangen the business has passed into other (or has changed) hands; in Fäulnis ⸗ to decay, to putrefy. F to go (or turn) bad; ⚔ zum Feinde ⸗ to go over (or desert) to the enemy; zur Gegenpartei ⸗ to change sides, F *pol.* to rat; zu e-r anderen Religion ⸗ to change one's religion; *parl.* zur Tagesordnung ⸗ to pass on to the order of the day; von Flüssigkeiten und deren Behältnis = ⸗fließen; *fig.* die Augen gingen ihm über tears came into his eyes, his eyes (were) filled with tears; Sprichw. s. Herz 1 am Ende; ~ *n* ⊛ = Übergang; ~ von Truppen desertion, defection (beide auch *fig.*); (⏓⏑ˈ⏑) ⊛* *v/a.*: etwas ⸗ (es unbeachtet lassen) to pass over (or by) a th., to omit a th., beim Lesen: to skip a th.; (übersehen) to overlook, not to notice; e-n in s-m Rechte &c. ⸗ to leave a p. out; mit Stillschweigen ⸗ to pass over in silence; er ist übergangen worden he has been passed over; ein Feld ⸗ (besichtigen) to inspect a field; eine Rechnung &c. ⸗ to glance (F to run) over ...; ⊙ et. ⸗ (auf der Oberfläche bearbeiten) to work along the surface of a th.; *v/refl.* sich ⸗ (zu viel gehen) to overexert o.s. in walking, to walk too much; ~ *n* ⊛ u. ⸗**gehung** *f* ⊛ passing over, omission; *rhet.*: ⚐ pretermission; allgemeine(s) absichtliche(s) ~ mit Stillschweigen, oft: conspiracy of silence; ⸗**gelehrt** (ˈ⏑⏑⏓) *a.* ⊛ over-learned; ⸗**genug** (ˈ⏑⏑⏓) *adv.* more than enough, enough and to spare, too much; ⸗**gewalt** (ˈ⏑⏑⏓) *f* ⊛ predominant (or paramount, supreme) power, supremacy; ⸗**gewicht** (ˈ⏑⏑⏓) *n* ⊙c. overweight, excess of weight; *fig.* preponderance, predominance, ascendancy, superiority; (Herrschaft) sway, dominion; das ~ h. to predominate over; e-n das ~ geben, verleihen to turn the scales (or to decide a matter) in favour of a p.; ⸗**gießen** (ˈ⏑⏓) ⊛d** *v/a.* to pour over, aus Versehen: to spill (in pouring out); in ein anderes Gefäß ⸗ to pour into another vessel, *chm.*: ⚐ to transfuse; ~ *n* ⊛ transfusion; (⏓⏑ˈ⏑) ⊛d* to cover with a fluid; *fig.* mit Licht ⸗ to bathe in light; mit Wasser ⸗ to pour water on; mit Zucker ⸗ to ice (or candy) over; von Schweiß wie übergossen sein to be in a bath of perspiration; *fig.* es übergoß sie purpurrot she turned (F burst) scarlet; she blushed (up to her ears); mit Schamröte übergossen suffused with blushes, F blushing all over; ⸗**gipsen** ⊛ (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛* to plaster (over), to parget; ⸗**gittern** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛a* to cover with latticework or with a grating; *opt.*: to divide into squares, ⚐ to cover with a retic(u)le; ⸗**glasen** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛* to glaze over; ⸗**glücklich** (ˈ⏑⏑⏓) *a.* ⊛ overjoyed, extremely happy; Sie machen mich ⸗, oft: you make me the happiest of mortals; ⸗**golden** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛* to gild over, auch: *fig.* to gild on the surface; ⸗**grasen** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* u. sich ⸗ *v/refl.* ⊛*: (sich) ⸗ to cover (to become covered) with grass; ⸗**greifen** (ˈ⏑⏓) *v/n.* (h.) ⊛bſt** to overlap; *fig.* = eingreifen 3 u. 4; (⏓⏑ˈ⏑) ⊛bſt*: sich die Hand ⸗ to sprain one's hand (in grasping or clutching); ~ *n* ⊛, auch ⸗**griff** (ˈ⏑⏑⏓) *m* ⊙c. = eingreifen II; ⸗**groß** (ˈ⏑⏓) *a.* ⊛ (by far) too great; (riesenhaft) monstrous, colossal, enormous, immense, huge, vast, gigantic; ⸗**grünen** (⏓⏑ˈ⏑) *v/a.* ⊛* to cover with verdure; ⸗**guß** (ˈ⏑⏑⏓) *m* ⊛a. covering (or crust) formed by a melted substance, bſd. v. Zucker: icing, candy(ing); ⸗**gut** (ˈ⏑⏓) *a.* ⊛ too good, *adv.* too well; ⊛ superfine; ⸗**haben** (ˈ⏑⏓) *v/a.* ⊛b**: e-n Rock ⸗ to have a coat on; F (übrig h.) to have left or remaining; F *fig.* (überdrüssig sein) to have enough of, to be tired of; ⸗**halten** (ˈ⏑⏑⏓) *v/a.* ⊛a** to hold over; ⸗**hand** *f* † = Oberhand.

über-hand-nahme *f* ⊛ (ˈ⏑⏑.... ⏓⏑⏑...) rapid growth or increase; extensive spread; ⸗**nehmen** *v/n.* (h.) ⊛a** to become too plentiful or too numerous, to grow rapidly or apace, to gain ground; (sich verbreiten) to spread (far and wide), to become prevalent; (sich vermehren) to multiply; das Feuer nimmt überhand the fire is spreading or gaining ground; die Heuschrecken haben ⸗genommen the locusts have increased rapidly; ~ *n* ⊛ = ⸗nahme.

Über=hang (ü̆-ŭ) *m* ⓣc. = =hangen *n*; (et. überhangendes) s.th. hanging over or impending or jutting forth, *arch.* auch: salient part; (Vorhang) courtain; **ʼhangen** (ü̆-ŭ) *v/n.* (h.) ⓑb** to hang over, to impend; bſd. *arch.* (ſchief ſtehen) to lean over, to incline; (vorragen) to project, to jut (or stand) forth or out; ʼde Augenbrauen projecting eyebrows *pl.*, in geh. Spr. auch: beetling brows *pl.*; ~ *n* ⓝ hanging over; *arch.* incline, projection; **ʼhängen** (ü̆-ŭ) ⓑ** *v/a.* to hang over; einen Mantel ʼ to wrap o.s. in a cloak; eine Flinte ʼ to sling a gun round one's shoulder; F ,,ʼ *v/n.* (h.) = ʼhangen; *typ.* ʼde (r-r ʼhangende) Buchſtaben kerned letters *pl.*; (ü̆-ŭ) ⓑ* (hängend überdecken) to hang over; ʼhä"ngt mit // cloaked in //; **ʼharſchen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓜ* to cover with a crust, to encrust; **ʼhaſten** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ* to hurry over a th.; to do a th. too hurriedly or hastily; **ʼhauchen** (ü̆-ŭch) *v/a.* ⓑ* to breathe upon; von Pflaumen ꝛc.: von Duft ʼhau"cht with a bloom upon them; **ʼhäufen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ* to (over)load, to overburden; (faſt erdrücken) to overwhelm; mit Höflichkeiten, Komplimenten ʼ to overwhelm with civilities, compliments; e-n mit Wohltaten ʼ to heap benefits upon a p., to overwhelm a p. with kindness; mit Arbeit ʼhäu"ft over head and ears in work, very busy; ~ *n* ⓝ u. **=häufung** *f* ⓖ (over)loading, &c.; overwhelming load of business, &c.; accumulation of work, &c.; **ʼhaupt** (-ŭ̆) [mhd. ſämtlich (Haupt = Stück Vieh)] *adv.* on the whole, generally (speaking), altogether; (ſchließlich) after all; ʼ nicht not at all; wenn ʼ if at all; wenn's Ihnen ʼ Ernſt iſt if you really mean business, if you are in real earnest; **ʼheben** ↖(ü̆-ŭ) ⓣb** *v/a.* to lift over; (ü̆-ŭ) ⓣ(ⓣ)b* *v/a.* u. *v/refl.* (frei m. von) to exempt (or free, excuse) from; e-n einer Mühe ʼ to save a p. the trouble; einer Aufgabe, Mühe, Sorge überhoben ſein to be relieved from a task, to be spared the trouble, the worry; **ſich** ʼ (durch Heben verletzen) to injure (or rupture) o.s. with lifting a heavy load; ſich e-r Sache (*gen.*) ʼ (zu ſehr rühmen) to be too proud of a th., to pride o.s. too much on a th.; ohne mich ʼ zu wollen without boasting; *abs.* ſich ʼ to be overweeningly proud, to presume too much; ~ *n* ⓝ u. **=hebung** *f* ⓖ exemption from; overweening pride, great (or haughty) presumption or assumption or conceit; (Eitelkeit) vanity; **ʼheiß** (ü̆-ĭ) *a.* ⓜ too hot, overheated; **ʼheizen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ* to overheat (the flues, a room, &c.); **=hemdchen** (ü̆-ŭ) *n* ⓝ shirt-front, F dicky; **ʼher** (-ŭ̆) from all sides or quarters; **ʼhin** (-ŭ) everywhere, to every place, in all directions; ʼ *adv.* (oberflächlich) on the surface, superficially; **ʼhitzen** (ü̆-ŭ): **ſich** ʼ *v/refl.* ⓑ* to overheat o.s.; **=hitzung** *f* ⓖ overheating; **ʼhobeln** ⚙ (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓜa* to plane over; **ʼhoch** (ü̆-ŭ-h) *a.* ⓜ extremely (or too) high or lofty; **ʼhöhen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ* bſd. ⚔ to tower over, to command; **ʼholen** *v/a.* (ü̆-ŭ) ⓑ**: e-n ʼ to fetch a p. over (in a boat); hol' über! ferryman ahoy!; et. ʼ to haul a th. over; ⚓ die Segel ʼ (umlegen) to shift the sails; (ü̆-ŭ) ⓑ*: e-n ʼ (hinter ſich zurücklaſſen) to outstrip (or outrun, distance) a p., to get ahead of a p.; Tennis: to pass; **ʼhören** (ü̆-ŭ) [mhd.] *v/a.* ⓑ*: et. ʼ (nicht hören) not to hear (or catch) a th., abſichtlich: not to listen to a th.; ich habe die letzten Worte überhö"rt I missed the last words; (anhörend prüfen) e-n ʼ, e-m ſeine Aufgabe ʼ to hear a p. (say or repeat) his lesson; ~ *n* ⓝ, ped.: ~ e-r Lektion hearing a (pupil's) lesson; ſich ein Lied, eine Oper ü"bergehört h. to be sick of hearing a song, an opera; **=hose** (ü̆-ŭ) *f* ⓖ overalls *pl.*; **ʼhüpfen** ↖(ü̆-ŭ) ⓑ** *v/n.* (ſn) to jump (or skip) over; (ü̆-ŭ) ⓑ* *v/a.*: et. ʼ to skip a th.; (auslaſſen) to leave out; **ʼirdiſch** (ü̆-ĭ) *a.* ⓖ (raised) above the earth; (überweltlich) supermundane, (übernatürlich) supernatural, unearthly; (geiſtig) spiritual; (himmliſch) celestial, heavenly; **ʼjagen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ*: et. ʼ to precipitate (or rush) a th.; ein Pferd ʼ (zu ſehr anſtrengen) to founder (or override, overwork) a horse; **ʼjährig** (ü̆-ĭ) *a.* ⓖ: a) more than a year old; b) (veraltet) superannuated, too old; **=jod=ſäure** *f*, *chm.* periodic acid (HJO_4, $2H_2O$); **ʼkalken** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ* to chalk over; to parget, to plaster; **ʼkippen** (ü̆-ŭ) ⓑ** *v/n.* (ſn) to topple over; *v/a.* to tip (or tilt) over, to upset, to overthrow; **ʼkitten** ⚙ (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ* to cement (or putty) over; **ʼkleben** *v/a.* (ü̆-ŭ) ⓑ** to paste paper, &c. over; (ü̆-ŭ) ⓑ*: ein Brett mit einem Blatt Papier ʼ to paste (or glue) ... over with a sheet of paper; **=kleid** (ü̆-ĭ) *n* ⓣc. upper (or outer) garb or garment or vestment; **ʼkleiden** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ*: et. mit et. ʼ to clothe s.th. in s.th.; **ʼkleiſtern** *v/a.* (ü̆-ŭ) ⓜa** u. (ü̆-ŭ) ⓜa* to paste over (with size); **ʼklettern** (ü̆-ŭ) ⓜa**, **ʼklimmen** *v/n.* (ſn) to climb over; (ü̆-ŭ) ⓣa.ⓑ* *v/a.*: das Gebirge ʼ to cross the mountains; **ʼklug** (ü̆-ŭ) *a.* ⓖ mſt *iro.* overwise, too clever (by half), too knowing, priggish; ʼer Menſch wiseacre; **=klugheit** *f* ⓖ priggishness; **ʼknöpfen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ** to button over; **ʼkochen** (ü̆-ŭch) *v/n.* (ſn) ⓑ** to boil over, *fig.* a. to boil with rage or anger, to fret and fume, to be in a passion; **ʼkommen** (ü̆-ŭ) *v/a.* ⓑ**= hinüberkommen; (ü̆-ŭ) ⓑ* (bekommen) to receive, obtain, get; (in ſeine Gewalt bekommen) to seize, grasp; mit ſachlichem Subjekt = befallen 1; *v/n.* (h.): e-m ʼ v. Geld ꝛc.: to come (or fall) to a p., v. Überlieferungen ꝛc.: to come down to a p.; wir haben es von den Vorfahren ʼ it has come down to us from our forefathers; es hat ihn Ekel ʼ he began to feel sick; **ʼköten** (ü̆-ŭ) *vet.* **ſich** ʼ *v/refl.* ⓑ** to dislocate the fetlock-joint; **=kötung** *f* ⓖ *vet.* dislocation of the fetlock-joint; **=kraft** *f* ⓖ excess (or abundance) of strength;

besieged (or eagerly sought after) by patients; es überlief ihn ein kalter Schauder a cold shudder came over him; es überlief mich (eis)kalt a cold shiver came over me, cold shivers ran down my back; et. mit den Augen ♀ to glance (or run) over s.th.; (überholen) to outrun, to outstrip (or beat) in running; sich ♀ *v/refl.* (durch Laufen abmatten) to fatigue (or exhaust) o.s. with running; **=läufer** (ᵘ⌣ˡ⌣) *m* ⚉: a) ⚔ deserter, runaway; b) *pol.* turncoat; c) *rel.* renegade; **♀laut** (ᵘ⌣ˡ) *a.* ⚉ too loud or noisy; clamorous; **♀leben** (ˡ⌣ᵘ) *v/a.* u. *v/refl.* ⚉*: e-n, et. ♀ to survive (or outlive) a p., a th.; er hat sie alle überle"bt he has lived longer than any of them; das wird er nicht ♀ that will be the death of him; sich ♀ to outlive o.s., to be no more o.s.; das hat sich überle"bt that's out of date or out of fashion, it has had its day; ~ *n* ⚉ survival; **~be([r]** *m*) *f* ⚉ survivor; **=liebsel** (ᵘ⌣ˡ⌣) *n* ⚉ — Überrest; **♀lebensgroß** (ᵘ⌣ˡ⌣ˡ) *a.* ⚉ above life-size; **♀legen**[1] (ᵘ⌣ˡ⌣) *v/a.* ⚉** to lay over or upon; zum Prügeln: to flog (or whip) on one's knee, &c.; (ˡ⌣ᵘ⌣) ⚉* *v/a.*: mit Brettern ꝛc. ♀ to overlay (or cover) with ...; (überlasten) to overload; *fig.* (erwägen) to turn over (or to revolve) in one's mind, to think over, consider, reflect upon; mit e-m et. ♀ to deliberate (or consult) with a p. about a th.; ich will es mir ♀ I will think (or turn) it over; alles wohl überle"gt (od. wenn man es genau überle"gt) considering all things, taking everything into account; sich et. zweimal ♀ to think (or look) twice before doing a th.; das will wohl überlegt sein that requires careful consideration; **~n** ⚉ ſ. **=legung**; **♀legen**[2] (ˡ⌣ᵘ) [mhd.] *a.* ⚉ superior to; du bist ihm an Verstand ♀ you are his superior (or you surpass him) in intellect; mit ♀er Miene with a superior air; **=legenheit** (ˡ⌣ᵘ⌣) *f* ⚉ superiority (über e-n over a p.), superior power or strength, pre-eminence; (Übergewicht) preponderance; **♀legſam** (ˡ⌣ᵘ) *a.* ⚉ thoughtful; **=legung** (ˡ⌣ᵘ) *f* ⚉ consideration, reflexion; deliberation; bei nochmaliger ~ on second consideration or thoughts; mit ~ deliberately; mit ~ verübtes Verbrechen premeditated crime; ohne ~ thoughtlessly, inconsiderately; **=legungs-kraft** (ˡ⌣ᵘ⌣ˌ) *f* ⚉ power of reflexion, thinking power, (sound) judgment; **♀leiten** (ᵘ⌣ˡ⌣) ⚉** *v/a.* (hinüberführen) *med.* Blut ♀ to transfuse ..., *v/n.* (ɦ.) to lead over to; (einen Übergang bilden) to form a transition; **~ *n*** ⚉ u. **=leitung** *f* ⚉ transition, transfusion; **♀lernen** (ᵘ⌣ˡ⌣ u. ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⚉*(*): ſeine Lektion ♀ to go over (or learn) one's lesson again; **♀leſen** (ˡ⌣ᵘ⌣) ⚉a* *v/a.* (a. ᵘ⌣ˡ⌣ ⚉a**): e-n Brief ♀ to read (or glance, run) over ..., to peruse ... (in haste); (beim Leſen überſehen) to skip in reading; sich ♀ *v/refl.* to read too much; ſich ein Buch ♀ (ᵘ⌣ˡ⌣) to be sick of reading a book; **♀liefern** (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⚉a*: e-m einen Brief ꝛc. ♀ to deliver (or give up) ... to a p.; a. — übergeben; (weiter verbreiten) to spread abroad, to circulate; der Nachwelt ♀ to hand down (or transmit) to posterity; überliefert traditional; **~ *n*** ⚉ — **=lieferung** *f*: a) delivery, transmission; b) (Fortpflanzen einer Kunde) tradition; **♀liegen** (ᵘ⌣ˡ⌣) *v/n.* (ɦ.) ⚉** to lie over (time); ● ♀ laſſen to allow (to be) on demurrage; **=liege-tage** *m/pl.*, **=zeit** *f* ● days of demurrage, additional lay-days *pl.*; **♀liſten** (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a* ⚉*: e-n ♀ to outwit (or overreach) a p.; (betrügen) to dupe, cheat, deceive, defraud; **~ *n*** ⚉, **=liſtung** *f* ⚉ outwitting; cheat(ing), deception, fraud (practised on).

überm F (ˡ⌣) = über dem.

über=machen (ˡ⌣ˢᶜʰ⌣) ⚉* *v/a.*: e-m et. ♀ to make over (or transmit, forward, convey) a th. to a p.; ● Geld durch Wechſel ꝛc. ♀ to remit money; übermachte Summe remittance; (ᵘ⌣ˢᶜʰ⌣) ⚉** *v/a.* to put on or over; **=macht** (ᵘ⌣ˢᶜʰᵗ) *f* ⚉ mſt ⚔ superior(ity of) forces *pl.*; weitS. superior (or excessive) power, predominance; der ~ die Spitze bieten to face (or fight against) great odds; der ~ weichen to yield before superior numbers; **♀mächtig** (ᵘ⌣ˢᶜʰ⌣) *a.* ⚉ of superior power; too mighty or powerful; paramount; **=machung** (ˡ⌣ˢᶜʰ⌣) *f* ⚉ making over, transmission, v. Geld ꝛc.: remittance; **♀malen** (ᵘ⌣ˡ⌣) ⚉** *v/a.* to paint over or out; (ˡ⌣ᵘᵘ⌣) ⚉* *v/a.*: ein Bild mit e-m andern ♀ to cover one painting with another; (färben, anſtreichen) to colour, to paint; ein fertiges Bild ♀ (nachbeſſern) to touch up ...; **♀mangan=ſauer** ♁ (ˡ⌣⌣ᵘᵘˡ⌣) *a.* ⚉ *chm.* permanganic; übermangansaures Salz permanganate; **=mangan=ſäure** *f* ⚉ permanganic acid ($H Mn O_4$); **♀mannen** (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⚉* to overpower, overwhelm, overcome, master, subdue; vom Schlaf überma"nnt overcome by drowsiness, succumbing to sleep; **=mannung** *f* ⚉ overpowering, getting the better of; **=maß** (ᵘ⌣ˡ) [mhd.] *n* ⓤa. overflowing (or brimful) measure; *fig.* profusion, excess, im Eſſen: gluttony, im Trinken: intemperance, in Genüſſen: debauchery, licentiousness; ~ von Freude, oft: unbounded joy; im ~(e) excessively; bis zum ~e to excess, to a fault; ● zum ~e verſehen mit ... overstocked (vom Markte a. glutted) with ...; **♀mäßig** (ᵘ⌣ˡ⌣) *a.* ⚉ unmeasured, immoderate; profuse; (übertrieben) excessive, exorbitant, (äußerſt) extreme, (ungeheuer) monstrous, enormous; *adv.* oft: beyond measure, to excess, out of proportion; ♀ arbeiten to work too hard; ♀ groß enormous, unwieldy, huge; **=mäßigkeit** *f* ⚉ immoderateness, excess; **♀maſten** ⚓ (ˡ⌣ˢᶜʰ⌣) *v/a.* ⚉** to overmast; **♀mauern** ⊖ (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⚉a* to wall in, to enclose in walls; **♀meiſtern** (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⚉a* = bemeiſtern; **=menſch** (ᵘ⌣ˢᶜʰ) *m* ⚉ superman, exalted being, person of supernatural qualities; **♀menſchlich** (ᵘ⌣ˢᶜʰ⌣) *a.* ⚉ superhuman, more than human; (übernatürlich) supernatural; **♀meſſen** (ᵘ⌣ˢᶜʰ⌣) ⚉** *v/a.* to measure too abundantly; aus einem Sack in den andern ♀ to fill from one sack into another; (ˡ⌣ˢᶜʰ⌣) ⚉* *v/a.* u. *v/refl.* to measure on the surface; (bis ans Ende überblicken) to take in at a glance; sich ♀ to make a mistake in measuring; **♀mitteln** (ˡ⌣ˢᶜʰ⌣) *v/a.* ⚉a* to transmit, to deliver; **=mitt(e)lung** ⚔ *f* ⚉ von Befehlen, Meldungen: transmission, delivery; **♀morgen** (ᵘ⌣ˢᶜʰ⌣) *adv.* the day after to-morrow; **♀d** *a.* ⚉: der ♀de Tag the day after to-morrow; **♀müden** (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⚉* (ſich) ♀ to overfatigue (o.s.), to overtire (o.s.); übermü"det overtired, F deadbeat, knocked up; **=müdung** *f* ⚉ overfatigue; (große Ermüdung) great weariness; **=mut** (ᵘ⌣ˡ) *m* ⓤc. (übergroße Luſtigkeit) high spirits *pl.*, unrestrained mirth; (Mutwille) wantonness; (Vermeſſenheit) impertinence, F sauciness; (Anmaßung) arrogance, insolence, F cockiness; (Hochmut) haughtiness, pride; (Überhebung) presumption, F uppishness; bisw. (übermütiger Menſch) insolent (or impertinent, F saucy) fellow; **♀mütig** (ᵘ⌣ˡ⌣) [ahd.] *a.* ⚉ (ſ. **=mut**) in high spirits, exceedingly merry, wanton; impertinent, insolent, F saucy; arrogant, insolent, F cocky; haughty, very proud, presumptuous, F uppish; **♀nachten** (ˡ⌣ˢᶜʰᵗ⌣) ⚉* *v/n.* (ɦ.) to pass (or stay, spend) the night, to get a night's shelter or lodging; wo haben Sie überna"chtet? where did you stay (for) the night?; *v/a.*: e-n ♀ to harbour (or accommodate) a p. for the night, to give a p. a night's shelter or lodging; **♀nächtig** (ᵘ⌣ˢᶜʰ⌣) *a.* ⚉ lasting all night; having watched (or stayed up) all night, weary with (a night's) watching; ♀ ausſehen to look as if one had not slept (or had sat up) all night, F to look seedy; **=nachtung** (ˡ⌣ˢᶜʰᵗ⌣) *f* ⚉ spending the night, finding a night's shelter; **♀nähen** *v/a.* (ᵘ⌣ˡ⌣) ⚉** to sew over; (ˡ⌣ᵘ⌣) ⚉* to fasten (or cover) with stitches; **=nahme** (ᵘ⌣ˡ⌣) *f* ⚉ (ſ. übernehmen) taking (or entering into) possession of, einer Arbeit: taking in hand, undertaking, e-r Erbſchaft: coming into, von etwas Anvertrautem: taking charge of, v. Waren: acceptance; nach ~ eines Amtes after entering upon an office.

Über-nahme=, Über-nahms=bedingungen (ᵘ⌣ˡ⌣(⌣)...) *f/pl.* ⚉ conditions *pl.* of acceptance; **=liſte** *f* consigner's list of prices; (Inventar) inventory.

über=narben (ˡ⌣ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⚉* von Wunden: to form a skin or scar or crust; **♀natürlich** (ᵘ⌣ᵘˡ⌣) *a.* ⚉ supernatural; (wunderbar) miraculous; **♀nehmen** (ᵘ⌣ˡ⌣) ⓤa** *v/a.* to take across; e-n Mantel ♀ (über ſich decken) to wrap o.s. in a cloak; Kartenſpiel: e-n Stich ♀ to make a trick with a higher trump; (ᵘ⌣ˡ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓤa* (in Beſitz nehmen) to take possession of; (auf ſich nehmen) to take upon o.s., eine Arbeit, ein Geſchäft: to take in hand,

to undertake; (in Empfang nehmen) to accept, Geld: to receive, Auftrag etc.: to take charge of, ein Amt: to enter upon; er hat die Führung überno"mmen he has taken the lead; das Kommando von et. ♀ to take (the) command of a th.; die Verantwortlichkeit für et. ♀ to assume the responsibility for a th.; von Gefühlen: es überna"hm ihn die Angst he was seized with fear; e-n ♀ (zu viel von ihm fordern) to overcharge a p.; **sich** in et. ♀ (das Maß überschreiten) to overdo a th., to carry a th. to excess; im Essen und Trinken: to eat and drink too much, to indulge too freely; (sich überanstrengen) to overexert o.s.; (zu viel auf sich nehmen) to undertake too much; **=nehmer** (ˈ⌣⌣ˌ) *m* ⊞ one who takes possession (or charge) of, eines Baues ꝛc.: contractor; **=normalklasse(n** *pl.*) *f* ⚽ Tennis: class(es) above scratch; **=ordnen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⊞b** to place (or range) above; **=oxyd** ♁ (ˈ⌣⌣ˌ) *n* Ⓒc. *chm.* = Super=oxyd; **=oxydierung** (ˈ⌣⌣⌣⌣ˌ) *f* ⚙ *chm.*: ♁ hyperoxygenation; **♀pflanzen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚙** nach e-m andern Orte: to transplant; (ˈ⌣⌣ˌ) ⚙* (bedecken) to plant with; **=pflanzung** *f* ⚙ transplantation; **♀pflügen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to plough over; **♀pichen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to (cover with) pitch; **♀pinseln** (ˈ⌣⌣ˌ) ⊞a**, (ˈ⌣⌣ˌ) ⊞a* *v/a.* to paint (or daub, plash, splash) over with a brush; **♀polstern** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⊞a* to upholster; **♀polt** ⊙ (ˈ⌣ˌ) *a.* ⚙ *metall.* vom Kupfer: (zu jung) overpoled; **=produktion** (ˈ⌣⌣⌣⌣ˌ) *f* ⚙ overproduction; **♀quer** (ˈ⌣ˌ) *adv.* crossways, crosswise, athwart; **♀queren** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to go across, to cross; sie überquerte die Straße she crossed the road; **♀ragen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/n.* (h.) ⚒** (überhangen) to overhang, impend, (hervorstehen) to project; (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to overtop, to tower above, to overlook, bsd. *fig.* to surpass, ⚔ *frt.* to command; (betrönen) to crown; **♀ranken** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to cover with tendrils; **♀raschen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚙* to (take by) surprise, to take aback or unawares; e-n unvorbereitet ♀ to come upon a p. unawares, ⊢ to catch a p. on the hop; vom Gewitter überra"scht caught in the storm; ♀d surprising, astonishing, amazing; ganz ♀d schnell surprisingly quick, with astonishing speed; er war ganz überra"scht davon he was quite surprised (or astonished) at it; **~** *n* ⚒ und **=raschung** *f* ⚙ surprise; **♀rechnen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚙b* to reckon (or count) over, to calculate, eine Aufstellung, Rechnung: to run (or glance) over, to examine; (auch ˈ⌣⌣ˌ, ⚙b**) (flüchtig durchrechnen) to cast up; **~** *n* ⚒ u. **=rechnung** *f* ⚙ (hasty or superficial) calculation, examination of bills, &c.; **♀reden** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚙* to talk over, to persuade (or prevail upon) a p. to do a th.; sich zu et. ♀ lassen to be talked into a th., durch Gründe: to be prevailed upon to do a th.; ♀d persuasive, convincing; **~** *n* ⚒ und **=redung** *f* ⚙ persuasion; **~s=gabe** (ˈ⌣⌣⌣ˌ..) *f* ⚙ gift of persuasion; **~s=kraft** *f* power of persuasion, persuasive force of power; **~s=kunst** *f* art of persuasion; **♀reich** (ˈ⌣ˌ) *a.* ⚙ extremely rich, abounding in wealth; ♀ an // abounding in //; overflowing (or teeming) with //; **♀reichen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒*: e-m et. ♀ to hand a th. (over) to a p., to present (or pass) a th. to a p.; er ließ sich die Bittschrift ♀ he had the petition presented to him; **~** *n* ⚒ f. =reichung; **♀reichlich** (ˈ⌣⌣ˌ) *a.* ⚙ superabundant; *adv. a.* in profusion, very richly; **=reichung** (ˈ⌣⌣⌣ˌ) *f* ⚙ presentation; **♀reif** (ˈ⌣ˌ) *a.* ⚙ overripe, too ripe; **=reife** (ˈ⌣⌣ˌ) *f* ⚙ overripeness; **♀reifen**[1] (ˈ⌣⌣ˌ) [reif] ⚒* *v/a.* to make too ripe; *v/n.* (ǰn.) to grow overripe or too ripe; **♀reifen**[2] (ˈ⌣⌣ˌ) [Reif[3]] *v/a.* ⚒* to cover with hoarfrost; ♀rei"ft hoary, ♀: ♁ pruinous; **♀reiten** (ˈ⌣⌣ˌ) ⚒b** *v/a.* (a. ˈ⌣⌣ ⚒b*) to ride over, to knock down in riding; ↖ *v/n.* (ǰn) to ride across; er ist ü"bergeritten he rode across; (ˈ⌣⌣ˌ) ⚒b* *v/a.* er hat das Kind überri"tten he rode over the child; ♀ (überholen) to outride a p., mehr gbr.: to overtake a p. on horseback; ein Pferd ♀ (erschöpfen) to overwork (or founder) ...; **=reiz** (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓤa. overexcitement; powerful stimulation or stimulant; **♀reizen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to overexcite, to irritate (or stimulate) to excess; ♀rei"zt von den Nerven ꝛc.: overwrought; **~** *n* ⚒ u. **=reizung**, auch **=reiztheit** (ˈ⌣⌣ˌ) *f* ⚙ overexcitement, excessive irritation or stimulation; **♀rennen** *v/a.* (ˈ⌣⌣ˌ u. ˈ⌣⌣ˌ) ⚒b** u. ⚒b*: e-n ♀ to run over a p.; (ˈ⌣⌣ˌ) ⚒b* = überlaufen; **=rest** (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓤb. remainder, von Tuch ꝛc.: remnant; **~e** eines Gebäudes: ruins *pl.*; von Heiligen: relics *pl.*; von Speisen: broken victuals *pl.* or food; *chm.* residue; *geol.* getrümmerte **~e** *pl.*: ♁ detritus; **=rhein** ♀ (ˈ⌣⌣ˌ) südd. *npr/m.* Ⓦc.: der ~ the country beyond the Rhine; **♀rheinisch** ♀ (ˈ⌣⌣ˌ) *a.* ⚙ from (or of) yonder side of the Rhine, transrhenane; **♀rieseln** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⊞a* to irrigate; **=rie(se)lung** *f* ⚙ irrigation; **=rock** (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓒc. der Männer: a) (gentleman's) frock-coat (a. ⚔); b) = Überzieher; der Frauen: skirt; **♀rumpeln** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⊞a* bsd. ⚔ den Feind: to attack unexpectedly, to surprise, e-e Festung: to carry by surprise; sie wurden überru"mpelt, sie ließen sich ♀ they were taken by surprise, they were caught napping; *fig.* = ♀raschen; **~** *n* ⚒ u. **=rump(e)lung** *f* ⚙ unexpected (or sudden) attack, surprise.

übers ⊢ (ˈ⌣ˌ) = über das.

über=säen (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to sow over with; von Sternen übersä"t bespangled with stars; **♀salzen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to oversalt, to salt too much or to excess; **♀satt** (ˈ⌣ˌ) *a.* ⚙ oversatiated, mehr gbr.: glutted, surfeited, cloyed; **♀sättigen** (ˈ⌣⌣⌣ˌ) *v/a.* und *v/refl.* ⚒* to surfeit, to cram with food; **sich** ♀ to eat to excess, to gormandize; *fig.* übersä"ttigt von // sick and tired of //; *chm.* to oversaturate; ⊙ *mach.* übersä"ttigter Dampf surcharged (or overheated) steam; **=sättigung** *f* ⚙ surfeit, fulness, repletion; *chm.* oversaturation; **♀säuern** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⊞a* to make too sour or too acid; den Magen ♀ to produce acidity in (or of) the stomach; **♀schallen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to sound above, to be louder than, to drown a voice; **♀scharf** (ˈ⌣ˌ) *a.* ⚙ too sharp; **♀schatten** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to overshadow, to cast a shadow over; *fig.* to put in the shade, to eclipse; **♀schätzen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚒* to overestimate (o.s.), to overvalue (o.s.), to overrate (o.s.), to think too highly of (o.s.); j-s Eigenschaften ♀, es zu hoch ♀ to have too good (or too high) an opinion of a p.; e-n b. d. Steuereinschätzung ♀ to overassess a p., to assess a p. too highly; **~** *n* ⚒ u. **=schätzung** *f* ⚙ overestimation, overvaluation, bei der Steuereinschätzung: overassessment; **~** (eigne), presumption, conceit; **=schau** (ˈ⌣ˌ) *f* ⚙ survey; **♀schauen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* to look over; to survey; der Fluß ♀schau"t den Fluß ... overlooks (or commands a view of) the river; **♀schäumen** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/n.* (ǰn) ⚒** to froth over, to brim over with foam; **=schicht**, meist ⚒ (ˈ⌣ˌ) *f* ⚙ extra shift; vgl. =stunde; **♀schicken** (ˈ⌣⌣ˌ) *v/a.* ⚒* = ♀senden; **♀schießen** (ˈ⌣⌣ˌ) Ⓒc(e)n* *v/a.* *v/n.* (ǰn) (durch Überneigen stürzen) to fall (or shoot) forward, Sport: to go a cropper; ⚓ der Ode Ballast the shifting ballast; (überfließen) to overflow; (überschüssig sein) to be in excess; die Ode Summe the surplus (amount), the balance (left); (ˈ⌣⌣ˌ) Ⓒc(e)n* *v/a.* *v/refl.* (hinwegeilen über) to shoot (or hurry) across; das Ziel ♀ to overshoot the mark; im Fluge überholen to fly faster than, to be swifter than; **sich** ♀ to turn (or throw) somersaults; **♀schiffen** (ˈ⌣⌣ˌ) ⚒** *v/n.* (ǰn) to sail across, to cross in a boat; nach England ♀ to cross over to ...; *v/a.* (auch ˈ⌣⌣ˌ, ⚒*) to ship over, to carry (or convey) across (the water); (ˈ⌣⌣ˌ) ⚒* *v/a.*: eine Meerenge ♀ to cross ...; **♀schlafen** (ˈ⌣⌣ˌ) ⊞a* *v/n.*: eine Zeit ♀ to sleep over a certain time; **sich** ♀ *v/refl.* to oversleep o.s.; **=schlag** (ˈ⌣ˌ) [nhd.] *m* Ⓒc.: **~** (beim Kauf) der Wage turn of the scales; Turnen: somersault; *arith.*, &c. (annähernde Berechnung) rough (or approximate) calculation or estimate; einen **~** m. to make a rough calculation, auch: to form (or frame) a rough estimate; *med.* (äußerliches Heilmittel) poultice; **♀schlagen** (ˈ⌣⌣ˌ) [mhd.] ⊞b** *v/n.* (ǰn) to pass rapidly over; die elektrischen Funken schlagen über ... flash (or dart) across; (überkippen) to topple over, to tumble, to lose one's balance; v. d. Stimme: to break, von der Wagschale: to incline, to drop; hinten ♀ to fall backwards; in et. anderes ♀ (übergehen) to turn (or change) rapidly (or suddenly) into a th. else; v/a. ein Tuch (zur Bedeckung) ♀ to put (or throw) a cloth over; frische Farben ♀, to apply, to put on; im *p.p.* fam. ⚒b*;

(faltend zs.-legen) to fold (up); die Beine ~ to cross one's legs; mit ü"bergeschlagenen Beinen with crossed legs, cross-legged; (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐb* *v/n.* (sn) = beschlagen II; (lauwarm w.) to grow lukewarm; Wasser ꝛc. ~ l. to take the chill off ...; *v/a. fig.* sein bloßer Wink überschlä"gt die Wagschale ... turns the scales; (auslassen, bsd. im Lesen) to pass over, to skip, omit, leave out; (bedecken) to cover (over); die Kosten ~ (ungefähr berechnen) to calculate roughly ..., to compute ...; to make a rough estimate of ...; sich ~ *v/reft.* (hintenüberfallen) to fall backwards; Turnerei: to throw a somersault; **-schlag(s)-decke** (ˌ⌣ˌ⌣...) *f* ⓐ rug, für Pferde: horse-cloth; **-schlag(s)-kragen** *m*: leinener ~ turn-down collar; **-schlag(s)-rechnung** / rough calculation or estimate; **ʒschleichen** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓐa* = beschleichen I; **ʒschleiern** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓐa* to (cover with a) veil, *fig.* a. to wrap in mystery; **ʒschmelzen** ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓐ* (s. schmelzen II) to enamel; **ʒschmieren** (ˌ⌣ˌ⌣ u. ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓐ* u. ⓐ** to (be)smear (or rub over) with; **ʒschnappen** (ˌ⌣⌣) *v/n.* (in u. h.) ⓐ** to snap, to slip (over), mit der Stimme: to sing falsetto; F *fig.* to go mad; er ist ü"bergeschnappt (verrückt) he is cracked or crazy or F dotty; **ʒschneien** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓐ* to cover with snow; überschneit blocked up (or obstructed) with snow; **ʒschnei"te Pfade** snowed-up paths *pl.*; **ʒschreiben** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓓ** *v/a.* to write over; (auch ˌ⌣ˌ⌣, ⓓ*) (schreibend übertragen) to transcribe; bsd. ⓑ am Schlusse der Seite: to carry over; (ˌ⌣ˌ⌣) ⓓ* *v/a.* = beschreiben 1; (mit einer Aufs. od. Überschrift versehen) to superscribe, inscribe, head. einen Brief: to address, to write the address on, to direct; ⓑ (bezeichnen) to label, to mark; **ʒschreien** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓓ* *v/a.*: e-n, j-s Stimme ~ to make a p.('s voice) inaudible by one's shouting; sich ~ *v/reft.* (zu stark schreien) to (over)strain (or overtax) one's voice or vocal organs; **ʒschreiten** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐb** *v/n.* (in) to step over; du bist ü"bergeschritten you have stepped across; (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐb* *v/a.* to go beyond, e-n Bach ꝛc.: to cross, mit e-m Schritte: to step across; du hast die Grenze überschri"tten you have crossed the boundary, you are over (or across) the frontier; *fig.* ein Gesetz ~ to transgress (or infringe) a law; die Grenze des Schicklichen (nicht) ~ to overstep (to keep within) the bounds of decency; alles Maß ~ to overstep the mark; das überschrei"tet alles Maß that exceeds all bounds, F that's going too far; ⓑ sein Konto (oder Guthaben) ~ to overdraw one's account; ~ *n* ⓩ u. **-schreitung** *f* ⓐ crossing; *fig.* transgression, infraction, excess; **-schrift** (ˌ⌣⌣) *f* ⓐ = Aufschrift; auch: inscription; (Titel) title; **-schuh** (ˌ⌣ˌ) *m* ⓑc. etwa: shoe worn over a boot; ~e *pl.* (Gummischuhe) india-rubber shoes, goloshes, galoshes *pl.*; **-schuh-fabrikant** *m* ⓐ maker of goloshes; **ʒschuldet** (ˌ⌣⌣) *a.* ⓐ involved in (or encumbered with) debt, deeply involved; Les Eigentum encumbered property; **-schuldung** (ˌ⌣⌣) *f* ⓐ jur. heavy indebtedness; **-schuß** (ˌ⌣⌣) *m* ⓑa. what is over; surplus(age). ⓑ auch: balance; **ʒschüssig** [nhd.; * -schießen] (ˌ⌣⌣) *a.* ⓐ left over, exceeding the sum required; Les Geld surplus (funds *pl.*), balance (left); **ʒschütten** (ˌ⌣⌣) ⓐ** *v/a.* to pour over, durch Versehen: to spill; (ˌ⌣⌣) ⓐ* *v/a.*: mit et. ~ to cover (or strew) with a th.; ⊖ eine Straße mit Steinschlag ~ to metal a road; *fig.* e-n mit et. ~ (überhäufen) to overwhelm (or load) a p. with s. th., to lavish (or shower) a th. upon a p.; **-schwang** (ˌ⌣⌣) *m* ⓣc. superabundance, exuberance; **ʒschwanken** (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓐ** etwa: to lose one's balance, v. Flüssigkeiten: to be spilled, to run over, to over-flow; **ʒschwappen** (ˌ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⓐ** vom Wasser im Eimer ꝛc.: to splash over; **ʒschwemmen** (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓐ* to overflow, stärker: to flood, inundate, deluge; (unter Wasser tauchen) to submerge; *fig.* ⓑ den Markt mit einer Ware ~ to overstock the market...; ~ *n* ⓩ und **-schwemmung** *f* ⓐ flood(ing), inundation; submersion, overflow (of water); **-schwemmungs-gefahr** *f* ⓐ danger of inundation; **ʒschwenglich** (ˌ⌣⌣) [nhd.; *-schwang] *a.* ⓐ superabundant, excessive; (übertrieben) extravagant, im Ausdruck der Gefühle: exuberant, high-flown, gushing; (unendlich) infinite, (unermeßlich) immense, boundless; (unerschöpflich) inexhaustible; mit Ler Lust with rapturous (or wild) delight; **-schwenglichkeit** (ˌ⌣⌣⌣) *f* ⓐ superabundance; extravagance, exuberance; boundlessness; im Ausdruck: high-flown style, gush; **ʒschwer** (ˌ⌣ˌ) *a.* ⓐ too weighty, too heavy, *fig.* exceedingly difficult; **ʒschwimmen** (ˌ⌣⌣) *v/a.* (h.) ⓐa(b)** to swim over or across; **ʒsee** (ˌ⌣⌣) *adv.* u. ~ *n*, *inv.*: ~ (od. nach ~) geh(e)n to cross the ocean, to go across the sea; **ʒseeisch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐ transoceanic (steamer), transmarine (cable), oversea (route); Le Länder countries *pl.* across (or beyond) the sea(s); Les Telegramm cablegram; **ʒsegeln** ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐa** *v/n.* (sn) to sail over or across; (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐa* *v/a.*: ein Schiff ~ to run down ..., (im Segeln darauf stoßen) to foul ..., (in den Grund segelnd) to sink ..., (segelnd überholen) to outsail, to overtake in sailing; **ʒsehbar** (ˌ⌣⌣) *a.* ⓐ in full view, observable; visible (or to be seen) at a glance; **ʒsehen** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐa** *v/n.* (h.) to look over; *v/reft.* sich ein Stück (*thea.*) ü"bergesehen h. to be sick of seeing a piece; (ˌ⌣ˌ⌣) ⓐa* *v/a.* to look over, to overlook, to survey, to see (or take in) at a glance; das Ergebnis läßt sich noch nicht ~ the result cannot yet be foreseen or ascertained; (den Blick schweifen l. über) to (cast a) glance over; sich eine Lektion noch einmal ~ (meist: ˌ⌣ˌ⌣) to look once more over ...; (hinwegsehen über) to overlook, not to notice, mit Absicht: to take no notice of. Fehler: to connive at; sie wurden ~ they were taken no notice of; solche Kleinigkeiten werden leicht ~ such trifles easily escape notice; ~ *n* ⓩ overlooking, &c.; (Versehen) oversight, mistake; absichtliches ~ von Fehlern: connivance; **ʒsein** ↖ (ˌ⌣ˌ) *v/n.* ⓐa** (übrig sein) to be (left) over; (vorüber sein) to be a thing of the past; das ist mir über (ich bin es überdrüssig) I am (sick and) tired of it; F sie ist ihm über(legen) she is above (or superior to) him, she outshines him; **ʒselig** (ˌ⌣ˌ) *a.* ⓐ most happy, full of bliss or joy, overjoyed; **ʒsenden** *v/a.* (ˌ⌣⌣) ⓐa** to send across; (ˌ⌣⌣) ⓐa* to send to, to forward (or transmit, dispatch) to; ⓑ to consign to, Geld: to remit to; ~ *n* ⓩ s. -sendung; **-sender** (ˌ⌣⌣) *m* ⓩ bsd. ⓑ consigner, von Geld: remitter; **-sendung** (ˌ⌣⌣) *f* ⓐ sending; ⓑ consignment, remittance; **ʒsetzbar** (ˌ⌣⌣-) *a.* ⓐ translatable; nicht ~ untranslatable; **ʒsetzen** (ˌ⌣⌣) ⓐ** *v/n.* (in) to cross (over), to jump (or leap) over, über ein Wasser: to cross (over); du setz(es)t auf einer Fähre über you ferry over or across; er ist auf einer Fähre ü"bergesetzt he crossed over in a ferry; (ˌ⌣⌣) ⓐ* *v/a.* (in eine Sprache übertragen) to translate from one language into another; (verdolmetschen) to interpret; buchstäblich ~ to render word for word, to translate literally; falsch ~ to mistranslate, to misinterpret; ins Französische ꝛc. ~, oft: to turn into French, &c.; du übersе"tz(es)t ganz richtig your translation is quite correct; ich habe schon viel übersе"tzt I have done many translations; (übermäßig besetzen) to overstock (or overcrowd) with, ⊖ den Hochofen ꝛc.: to overcharge; ~ *n* ⓩ s. -setzung; **-setzer** (in *f* ⓐ) *m* ⓩ translator; (Dolmetscher) interpreter; **-setzung** *f* ⓐ translation, bsd. in die Muttersprache auch: version; falsche ~ misrendering, misinterpretation; getreue ~ faithful rendering, correct interpretation.

Über-setzungs-aufgabe (ˌ⌣⌣...) *f* ⓩ translation (exercise); **-fehler** *m* mistake of the translator or (made) in translating; **-kunst** *f* art of translating; **-recht** *n* right of translation.

Über-sicht (ˌ⌣ˌ) *f* ⓐ view, survey; (Fernsicht) perspective; (Auffassungsgabe) power of apprehension, intellectual grasp, mental (range of) vision; (kurzgefaßte Darstellung) short (or concise) account, (rapid) sketch, summary, eines größeren Werkes a.: ♁ synopsis, epitome; (Auszug) extract, in tabellarischer Form: ♁ synoptical tables *pl.*; **ʒsichtig** (ˌ⌣⌣) *a.* ⓐ long-sighted; **-sichtigkeit** *f* ⓐ long-sightedness; **ʒsichtlich** (ˌ⌣⌣) *a.* ⓐ easy to survey (vgl. übersehbar); (klar gefaßt) clearly (or lucidly) arranged or expressed or put; well-digested; perspicuous; Le Darstellung lucid exposition, comprehensive view; **-sichtlichkeit** *f* ⓐ clearness (of arrangement), lucidity (of style); perspicuity.

Über-sichts-karte (ˌ⌣⌣...) *f* ⓩ ♀ outline-map; **-plan** *m* general plan; **-skizze** *f* general sketch or draft; **-tafel** *f*: ♁ synoptical table; **-zeichnung** *f* = -skizze.

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ♆ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

über-ſiedeln (ü-ə-l) ⓖa**, ↖ (ə-ü-l) ⓖa* *v/n.* (ſn): nach Amerika ꝛc. ↷ to emigrate to ...; (ausziehen) to remove (to new quarters), to shift (one's residence); *v/a.* to transplant, to remove; **~ *n*** ⓝ und **-ſied(e)lung** *f* ⓖ emigration, e-s Volkes ꝛc.: transmigration; (Auszug) removal; **ꝛſilbern** ⊙ (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖa* to silver over, to plate (with silver); **ꝛſinnlich** (ü-ə-) *a.* ⓖ supersensual; (ſtoffloſ) immaterial, transcendental, metaphysical, abstract; (übernatürlich) supernatural; **-ſinnlichkeit** *f* ⓖ immateriality, transcendentalism, abstractness; **ꝛſommern** (ə-ü-ə) ⓖa* *v/n.* (h.): an einem Orte ↷ to spend the summer at a place; *v/a.*: Vieh ↷ to keep cattle during the summer; **ꝛſpannen** (ü-ə-) ⓖ** *v/a.* to span (or stretch) over; (ə-ü-ə) ⓖ* *v/a.*: mit e-m Teppich ↷ to cover over with a carpet, to carpet; (mit ausgeſtreckter Hand meſſen) to span; (zu ſtark ſpannen) to overstretch, to overstrain; (zu hoch ſpannen) to exaggerate; ⊙ *mach.* den Dampf: to surcharge, to overheat; *fig.* den Geiſt ↷ to overexcite the mind; **~ *n*** ⓝ = -ſpannung; **ꝛſpannt** *p.p.* und *a.* ⓖ overstrained, *fig.* overexcited, v. Geiſte auch: overwrought; (übertrieben) exaggerated, im Ausdrucke: gushing; (ungereimt, toll) extravagant, eccentric, queer; (verrückt) crazy, cracked; ꝛe Anſichten eccentric opinions, mad ideas *pl.*; **-ſpanntheit** (ə-ü-) *f* ⓖ overwrought state (of mind); exaggeration; extravagance, eccentricity, craziness; **-ſpannung** *f* ⓖ overstraining, excessive tension, overexcitement; **ꝛſpinnen** ⊙ (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖa* to spin over, mit Seide to gimp; überſpo"nnene Saite spun music-string; **ꝛſpringen** (ü-ə-) ⓖſ** *v/n.* (ſn) to leap over, to jump across, von elektriſchen Funken: to flash (or dart) across; *fig.* von einem Gegenſtande zum andern ↷ to flit from one subject to another; *path.*: a) von einer Sehne: to start; b) v. e-r Krankheit: auf andere Teile ↷ to shift to other parts, to break out in fresh places; (ə-ü-ə) ⓖſ* *v/a.* u. *v/refl.* e-n Graben: to leap (or jump) over or across ...; (überſchlagen) to skip, miss, omit; das Fieber überſpri"ngt einen Tag ... intermits for a day; *fig.* e-n im Amte ↷ to be put over the head of a p.; **ſich ↷** (im Springen übernehmen) to hurt o.s. in leaping; **ꝛſprudeln** (ü-ə-l u. ə-ü-l) *v/n.* (ſn u. h.) ⓖa*(*) to bubble over; *fig.* von Freude ↷ to be brimful of delight; ↷der Witz overflowing (or sparkling, brilliant) wit; **ꝛſtändig** (ü-ə-) *a.* ⓖ having stood too long, spoiling from age; stale, flat; ↷es Holz oversesoned wood; **ꝛſtechen** (ü-ə-) ⓖa** u. (ə-ü-ə) ⓖa* *v/n.* (h.) u. *v/a.* Karten: to play a higher card, to beat, mit Trumpf: to overtrump; **ꝛſteh(e)n** (ə-ü-(ə)) *v/n.* (h.) ⓖ** to stand above or over; (hervorragen) to jut out, project, impend; (ſtehen bleiben) to stand over; die Wäſche ſteht über ... remains in the tubs (for a day or two); (ə-ü-(ə)) ⓖ* *v/a.* (beſtehen) to overcome, to surmount; to weather (↓ to ride out) a storm; (ertragen) to endure, to stand; eine Krankheit glücklich ↷ to get over (or through) an illness; die von ihnen überſta"ndene Mühſal the hardships *pl.* endured by them, the trouble (which) they have gone through; **ꝛſteigbar** (ə-ü-ə-) *a.* ⓖ surmountable; **ꝛſteigen** (ü-ə-) ⓖ** *v/n.* (ſn) to climb (or mount) over; er iſt ü"bergeſtiegen he climbed over; v. Gewäſſern: to overflow (the banks); (ə-ü-ə) ⓖ* *v/a.* u. *v/refl.*: Berge ↷ to cross (over) ...; er hat die Felſen überſtie"gen he scrambled over the rocks; *fig.* e-e Schwierigkeit ↷ to overcome (or surmount) ...; das überſtei"gt alle Begriffe that passes (or exceeds) all comprehension; (höher ſteigen als) to rise above, to excel; **ſich ↷** (ſteigend überanſtrengen) to overexert o.s. in climbing, (ſich verirren) to lose one's way in climbing; **ꝛſteigern** (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖa*: den Preis der Lebensmittel ↷ to force up ..., to raise ... exorbitantly; e-n ↷ to outbid a p., to bid higher than a p.; **ꝛſteiglich** (ə-ü-ə) *a.* ⓖ = ꝛſteigbar; **-ſtich** (ü-ə) *m* Ⓤc. Kartenſpiel: higher (or better) card; **ꝛſtimmen** (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖ* 𝅘𝅥𝅮 ein Klavier ꝛc.: to tune too high or above concert-pitch; e-e Partei ↷ to outvote ..., to defeat ... by a majority of votes; **ꝛſtolz** (ü-ə) *a.* ⓖ overproud; **ꝛſtrahlen** (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖ* to shine upon; to outshine, to surpass in lustre, to eclipse; **ꝛſtrecken** (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖ*: ꝛſtre"ckte (gefälſchte) Weine adulterated (F doctored) wines *pl.*; **ꝛſtreichen** (ü-ə-) *v/a.* ⓖa** to spread over; (ə-ü-ə) ⓖa*: mit et. ↷ to smear (or rub, paint) over with a th.; mit Firnis ↷ to varnish; mit Pech ↷ to (cover with) pitch; **ꝛſtreifen** *v/a.* (ü-ə-l) ⓖ** to draw (or pull) over; (ə-ü-ə) ⓖ* to stripe, to colour with stripes; **ꝛſtreuen** *v/a.* (ü-ə-l) ⓖ** to strew (or sprinkle) over; (ə-ü-ə) ⓖ* (beſtreuen) to strew with; **ꝛſtricken** (ə-ü-ə) *v/a.* ⓖ* to knit over; **ꝛſtrömen** (ü-ə-l) ⓖ** *v/n.* (ſn) to overflow, to flow (or run) over; der Fluß iſt ü"bergeſtrömt the river has overflowed (its banks); *fig.* ihr Herz ſtrömt über vor Freude her heart exults with joy; ſein Mund ſtrömt über von ihrem Lobe he praises her in most glowing terms, he is loud in her praise; (ə-ü-ə) ⓖ* *v/a.* to overflow; das Waſſer hat die Felder überſtrö"mt the water has flooded (or submerged) the fields; **~ *n*** ⓝ u. **-ſtrömung** *f* ⓖ overflow, flood(ing), inundation; **-ſtrömungsröhre** ⊙ *f* overflow-pipe; **-ſtrumpf** (ü-ə) *m* Ⓤb. outer stocking; **ꝛſtudieren** (ü-ə-l-ə) ⓖ*: **ſich ↷** *v/refl.* to study too hard or too much, to overtax one's brain with reading; ü"berſtudiert too learned, too bookish; *v/a.* (raſch durchſtudieren) to study (up) in haste; **ꝛſtülpen** (ü-ə-) *v/a.* ⓖ** to tilt (or cover, F whip) over; **-ſtunde** (ü-ə-) *f* ⓖ extra hour or lesson; bſd. ⊙ *typ.* ~n (auch Überſtunden-arbeit) machen to do (or work, make) overtime; **ꝛſtürzen** (ü-ə-) ⓖ** = überſtülpen; *v/n* (ſn) (überkippen)

riage) across; transfer, conveyance, assignment; transcription; ⚙ *mach., phys.* transmission of a force; (Übersetzung) translation, rendering; (zu e) transmission or spread(ing) of a disease, (Ansteckung) infection; b) *rhet.* (bildlicher Ausdruck) figure of speech, metaphor(ical expression).

Über-tragungs-apparat (ˌ⏑⏑–...) *m* ⚙ *tel.* transmitter, relay; **-schraube** ⚙ *f* translating-screw; **-station** *f*, *tel.* relay-station or -office; **-urkunde** *f* jur. deed of conveyance.

über-treffbar (ˌ⏑–) *a.* surpassable; **übertreffen** (ˌ⏑–) *v/a.* a*: e-n an (od. in) et. to surpass (or excel) a p. in a th.; einen weit to eclipse a p., F to beat a p. hollow; er wird nur von wenigen im Schießen übertroffen there are but few who can beat (or outdo, match) him in shooting; **treiben** (ˌ⏑⏑) ** *v/a.* to drive over or across; er hat das Vieh übergetrieben (über den Bach ꝛc.) he drove the cattle across; *v/n.* (in) (überfließen) to overflow; (⏑ˌ⏑) * *v/a.*: das Vieh (überanstrengen) to overdrive ..., abstrakt: (zu weit gehen mit) to overdo, to carry to excess; erzählend (a. ohne Objekt): to exaggerate, magnify, overdraw, F to pile (it) on; er hat stark übertrieben he gave an exaggerated account or a highly coloured view; vgl. treiben *p.p.*; **~ n** — **-treibung**; **-treiber** (⏑ˌ⏑) *m* exaggerator, (Prahler) braggart; **-treibung** *f* excess; exaggeration; extravagance; **treten** (ˌ⏑⏑) d** *v/n.* (in): a) to step over, von Flüssen: to overflow (the banks); b) zu j-s Partei (od. zu e-m) to go over (or secede) to (or to join) a p.('s party); zu einer anderen Partei (Religion) to change sides (one's religion); zum Katholizismus to turn (or to become a) Roman Catholic; er ist zu ihnen übergetreten he has gone over to them; *v/a.* Stiefel (schief laufen) to tread (or run) down ... on one side; (⏑ˌ⏑) d* *v/a.* u. **sich** *v/refl.*: sich (*dat.*) den Fuß, sich (*acc.*) to sprain one's foot or ankle; *fig.* (vgl. schreiten *fig.*) to transgress, to exceed; (nicht beobachten) to trespass (or offend) against the commandments, &c., to infringe or break a law, a rule, to violate s.th. sacred; ein Gebot to act contrary to (or in contravention of) an order, a decree; er hat das Gesetz he has transgressed (or broken) the law; **~ n** — **-tretung**; **-treter** (⏑ˌ⏑) *m* ⚖, **~in** *f* transgressor; trespasser, offender; law-breaker; **-tretung** *f* transgression, trespass(ing), infringement, violation; sich einer ~ schuldig m. to transgress, to trespass, to commit an offence (against the law); **-tretungs-fall** (⏑ˌ⏑.⏑) *m*: im ~(e) in case of transgression or contravention; **trieben** *p.p.* u. *a.* (D 9) overdone, excessive, exaggerated, overdrawn; von Ansichten ꝛc.: extravagant (notion, &c.), extreme (view), von Kosten: exorbitant (charge, price); aus übertrieb(e)nem Eifer from excess of zeal, from overzeal; **~heit** *f* excessiveness, von Ansichten auch: extremeness; **-trift** (ˌ⏑⏑) *f* right of way for cattle; **-tritt** (ˌ⏑⏑) *m* ⓓc. (s. treten) going over to, secession to, bsd.: change of religion, conversion; **trumpfen** (ˌ⏑⏑) ** u. (⏑ˌ⏑) ** *v/a.* Kartenspiel: to overtrump, *fig.* a. to defeat, durch List: to outwit, F to beast; **tünchen** ⚙ (⏑ˌ⏑) *v/a.* * Bauwesen: to whitewash; *bibl.* wie die übertünchten Gräber (Matth. 23,27) like unto whited sepulchres; *fig.* to gloss (or polish) over, to varnish, to deck out; Europens übertünchte Höflichkeit (*SEUME*) Europe's sham (or counterfeit) politeness; **-verdienst** (ˌ⏑⏑) *m* ⓓd. extra profit or gain or F money; **versichern** ● (ˌ⏑⏑) *v/a.* a*/* to over-insure; **-versicherung** *f* over-insurance; **völkern** (⏑ˌ⏑) *v/a.* a* to overpeople; übervölkert overpopulated, overcrowded; **-völkerung** *f* surplus (or excess) population; **voll** (ˌ⏑⏑) *a.* overfull, too full, a. F chock-full, von Gefäßen: brimful, vom Theater ꝛc.: overcrowded; **vorteilen** (⏑ˌ⏑) [nhd.] *v/a.* * to overreach, to impose upon, to take advantage of, F to best, take in sell; die von ihm übervorteilten Leute the people defrauded (or F taken in) by him; **~ n** und **-vorteilung** *f* overreaching, imposition, F sell, take-in; **wachen** (⏑ˌ⏑) * *v/a.* to watch over, superintend, supervise; scharf to watch narrowly, to keep a strict eye upon; **sich** *v/refl.* to wear o.s. out (or to overtire o. s.) with watching or sitting up; **~ n** s. -wachung; **wachsen** (ˌ⏑⏑) b** *v/n.* (in) to grow over; (⏑ˌ⏑) b* *v/a.* u. *v/n.* (in) (bewachsen) to overgrow; mit Laub *p.p.* clad in foliage; *v/a.* (wachsend überragen) to outgrow, to grow beyond; **sich** *v/refl.* (zu stark wachsen) to grow too fast, von Kindern auch: sie sich they outgrow their strength; **-wachung** *f* superintendence, supervision, control; **wallen** (ˌ⏑⏑ und ⏑ˌ⏑) *v/n.* (in) *(*) to boil (or gush, run) over (vgl. überfließen); *fig.* heftig to be seething (or boiling) with passion; **wältigen** (⏑ˌ⏑⏑) [nhd.] *v/a.* * to overwhelm, overpower, overcome; (besiegen) to defeat, to vanquish, (unterwürfig machen) to subdue; vom Schlafe überwältigt overcome with sleep; Des Schauspiel imposing scene; **~ n** u. **-wältigung** *f* overwhelming, &c.; **weg** (⏑ˌ) *adv.*: zu geh(e)n to cross (or go across) the road; **weise** (ˌ⏑⏑) *a.* overwise; **weisen** (⏑ˌ⏑) *v/a.* *: einem et. to make over (or assign) a th. to a p.; jur. dem Geschworenengericht überwiesen committed for trial (at the assizes); einen eines Irrtums, einer Schuld to bring home an error, a fault to a p.; **~ n** u. **-weisung** *f* making over, assignment, durch Urkunde: conveyance; **weißen** ⊙ (⏑ˌ⏑, ⏑ˌ⏑) *v/a.* *(*) to whiten over, (tünchen) to whitewash; **wendlich** ⊙ (⏑ˌ⏑) *a.* u. *adv.* Näherei: Le Naht overcast (or whipstitch) seam; **wendlings** nähen to whip (down); **werfen** (ˌ⏑⏑) b** *v/a.* to throw over or across; e-n Mantel to put (F to whip) on a cloak; (⏑ˌ⏑) b* *v/a.* u. **sich** *v/refl.* — bewerfen; e-n (über den Haufen werfen) to knock a p. over; e-n (im Werfen übertreffen) to beat (or outdo) a p. in throwing; sich (sich überschlagen) to fall backwards; *fig.* sich mit e-m (entzweien) to fall out with a p., to quarrel with a p.; **wichtig** (ˌ⏑⏑) *a.* of excessive weight, too heavy, 🚢 overweight; *fig.* most (or extremely) important; **wickeln** (⏑ˌ⏑) *v/a.* a* — bewickeln; **wiegen** (⏑ˌ⏑) *v/a.* c*: etwas zu weigh a th. down, to outweigh a th.; a. ohne Objekt (oft: ˌ⏑⏑, c**) (den Ausschlag geben) to prevail, preponderate, predominate; d (⏑ˌ⏑) predominant, paramount; mit der Mehrheit by an overwhelming (or a crushing) majority; **winden** (ˌ⏑⏑) ** *v/a.* u. *v/refl.* (bewickeln) to wrap round; to overcome, vanquish, conquer, subdue, Hindernisse, Schwierigkeiten: to surmount, to get over; *fig.* s. Standpunkt a; Sprichw. Geduld überwindet alles patience conquers all things; sich selbst to carry a victory over o.s.; sich, etwas zu tun to prevail upon o.s. to do a th.; **~ n** s. -windung; **-winder** (⏑ˌ⏑) *m* vanquisher, conqueror, victor; **windlich** (⏑ˌ⏑) *a.* conquerable, surmountable; **-windung** *f* overcoming, &c.; die ~ des Feindes, eines Heeres: the victory (or triumph) over ...; (*abs.* ohne *gen.*) — Selbstüberwindung, z.B. es gehört viel ~ dazu, um // it requires great self-restraint or self-control to //; das hat mir ~ gekostet it cost me an effort, I did it with great reluctance or much against my liking; **wintern** (⏑ˌ⏑) a* *v/n.* (h.): an einem Orte to (spend the) winter at a place, bsd. von Tieren: ♁ to hibernate; (den Winter überdauern) to last through the winter; *v/a.* to (keep through the) winter, to hibernate; **~ n** u. **-winterung** *f*: ♁ hibernation; **wo** *adv.* wherever; **wölben** (⏑ˌ⏑) *v/a.* * *arch.* to (cover with a) vault, to vault over, to overarch; überwölbt vaulted, arched; **wölken** (⏑ˌ⏑): **sich** *v/refl.* * to assume a cloudy appearance; überwölkt cloudy, overcast; der Himmel überwölkt sich, a. F it's coming over lowery; **wuchern** (ˌ⏑⏑) a** und (⏑ˌ⏑) a* *v/n.* (in) to grow luxuriantly or profusely; (⏑ˌ⏑) a* *v/a.* to cover with luxuriant (or rank) growth, to overrun, erstickend: to choke up; **wurf** (ˌ⏑) *m* c. (loses Gewand) loose outer garment, loose gown, tunic, covering for the shoulders, für Kinder: overall; **zahl** (ˌ⏑) *f* surplus (number); (Übermacht) superior number(s) or ⚔ forces *pl.*, numerical superiority, odds *pl.*; **zählen** (⏑ˌ⏑) * *v/a.*: ich habe das Geld zweimal überzählt I have counted ... twice

over; ↖ **sich** ♀ *v/reflt.* to miscount, to make a mistake in counting; **♀zählig** (ü-u-l-) [nhd.] *a.* Ⓦ supernumerary, odd; ♀es Geld money (or change) left over, surplus (amount), odd pounds or shillings *pl.*; ♀e Person bsd. von Angestellten und Schauspielern: supernumerary, F super; **-zähligkeit** *f* Ⓦ bisw.: supernumerariness; **-zahn** (ü-u-l-) *m* Ⓣc. *anat.* projecting tooth; **♀zeichnen** *v/a.* (ü-u-l-u-) Ⓦb** to draw over; (l-u-ll-u-) Ⓦb* Ⓦ eine Anleihe ♀ to oversubscribe a loan; **-zeichnung** *f* Ⓦ oversubscription; **♀zeugen** (l-u-ll-u-) [mhd.] *v/a.* u. *v/reflt.* Ⓦ* to convince, to persuade; schwer zu ♀ difficult to convince, hard of belief; ich bin fest überzeu"gt davon I am firmly convinced of it, I firmly believe (in) it; **sich** ♀ to convince (or satisfy) o.s.; sich mit eigenen Augen von et. ♀ to make sure of a th. by seeing it with one's own eyes; man überzeu"ge sich selbst! go and judge for yourself!; **♀d** *p.pr.* und *a.* Ⓦ convincing; (beweisend) conclusive, clinching; **~** *n* Ⓟ u. **-zeugung** *f* Ⓦ persuasion; (fester Glaube) conviction; (Grundsätze) principles *pl.*; gegen seine bessere ~ handeln to act contrary to one's convictions; ich bin der festen ~, daß // I feel thoroughly convinced (or confident) that //, it is my firm belief that //.

Überzeugungs-kraft (ü-u-l-...) *f* Ⓦ persuasive power; **♀treu** *a.* Ⓦ true to one's convictions, stanch in one's principles; **-treue** *f* depth of one's conviction, stanch adherence to one's principles.

über-ziehen (ü-u-l-u-) Ⓦb** *v/a.*: **a)** (hinüberziehen) to pull (or draw) to the other side; **b)** (seitwärts ziehen) to pull aside; **c)** to pull (or put) over; **d)** e-m eins (oder einen Hieb) mit dem Stocke ♀ to give a p. a cut with the stick; *v/n.* (sn): **e)** to move (or pass) over or to the other side; **f)** (übersiedeln) to (re)move (to other quarters); in eine neue Wohnung ♀ to go (or shift) into new apartments or a new house; (l-u-ll-u-) Ⓦb* *v/a.* und **sich** ♀ *v/reflt.* **g)** mit sachlichem Subjekte: et. ♀ to cover a th.; der Himmel überzie"ht sich mit Wolken the clouds are gathering (in the sky), auch: it looks (F it's coming over) lowery; **h)** mit persönlichem Subjekte, fakultiv: to cover (or coat, overlay) a th. with a th., ein Bett (mit Leinen) ♀ to put clean sheets on a bed, to change the bedlinen; ein frisch überzo"g(e)nes Bett a bed with clean sheets (and pillow-cases); mit ⊕: mit Fett, Schmiere, Rost ♀ to grease, to rub (over), mit Gips: to plaster, mit Tapete: to paper (over), mit Zucker: to sugar (over), to ice; ⚔ ein Land mit Heeresmacht, mit Krieg ♀ to invade (or overrun) a country (with armed forces); **-zieher** (ü-u-l-u-) [nhd.] *m* Ⓢ overcoat, top-coat, für den Sommer: summer overcoat, dust-coat, wasserdichter: waterproof (coat); **-ziehhose** (ü-u-l-...) *f* Ⓚ overalls *pl.*; **-ziehjacke** *f* jacket (to be) worn over a dress, outside (or loose) jacket; **♀zinken** ⊙ (l-u-ß-u-) *v/a.* Ⓦ* to zinc over, to line (or coat) with zinc; **♀zinnen** (l-u-ß-u-) *v/a.* Ⓦ* to tin (over), to overlay with tin; **♀zuckern** (l-u-ß-u-) *v/a.* Ⓦa* to sugar (over), Früchte: to candy, Kuchen ꝛc.: to ice; *fig.* to sugar over, to make less bitter; eine (bittere) Pille ♀ to gild over a pill, to sweeten a bitter draught; **-zug** (ü-u-g-) *m* Ⓣc. [♀ziehen f] removal (to new quarters); [♀ziehen h] covering; coat(ing) (of varnish &c.); ⊙ galvanischer ~ electro-coating; ❦ flaumartiger, seidenartiger ~ fluff, down; *min.* crust, ↄ incrustation; ~ eines Bettkissens: pillow-case, *med.* der Zunge: fur; **-zugs-papier** *n* paper for covering furniture, carpets, &c.; **♀zwerch** (l-u-ß) *a.* Ⓦ awry, bsd. gbr. als *adv.* across, aslant, slantwise, crosswise, athwart.

üblich (l-u-) [nhd.; *üb-en-lich] *a.* Ⓦ usual, customary, accustomed, wonted; in vogue; (herkömmlich) conventional; von Redensarten: much used, in (general) use; common (expression); von Sitten: prevailing (custom); der ♀e Sinn eines Wortes: the accepted meaning...; nicht mehr ♀ out of use, disused, antiquated.

Üblichkeit (l-u-) *f* Ⓦ customariness; widely spread use; prevalence.

übrig (l-u-) [mhd.; *über-ig] *a.* Ⓦ **1.** prädikativ: (left) over; ♀ **behalten** oder ♀ **haben** to have over or left or to spare; *fig.* sie haben nicht viel für ihn ♀ they don't think much of him; ♀ **sein** to be left (over); vgl. bleiben 5. — **2.** attributiv: remaining; spare (time, &c.); odd (pence, &c.); mein ♀es Geld my other (or the rest of my) money, my spare cash. — **3.** F (übel angebracht): inopportune, uncalled for; Ihre Reden sind ♀ your remarks are out of place. — **4.** *s.*: a) die (alle) ♀en (all) those who are left (over), (all) the others, (all) the rest (of them); b) das ~e the remainder, the remnant, ↄ the residue; ein ♀es (über das Nötige) tun to do more than (is) required or than (the) needful, to strain a point, to make a special effort; **im ♀en** = übrigens. [remain (over).]

übrig-bleiben (ü-u-,l-u-) *v/n.* (sn) Ⓑb** to

übrigens (l-u-u-) *adv.* as for the rest, after all; (außerdem) moreover, besides; (indessen) however. [over or behind.]

übrig-lassen (ü-u-,s-u-) *v/a.* Ⓑa** to leave

Übung (l-u-) *f* Ⓦ **1.** (das Üben) exercising; (Ausüben) practice; (Gewohnheit) use, custom; ~ auf dem Klavier ꝛc. practising (or playing exercises) on the piano, &c.; alltägliche ~ daily routine or use or experience; Sprichwort f. Meister 3. — **2.** mit *prp.*: **aus der ~ kommen** (sein) to get (to be) out of practice; **außer ~** (Gebrauch) sein to be out of use or fashion; **in der ~ bleiben**, sich in der ~ erhalten to keep o.s. in practice, F to keep one's hand in. — **3.** (et. das zum Üben dient) exercise, ♪ auch: study. — **4.** ⚔ manœuvre, drill(ing), training.

Übungs-aufgabe (ü-u-...) *f* Ⓦ exercise; **-geschwader** ⚓ *n* manœuvring squadron; **-lager** ⚔ *n* training-camp; **-marsch** ⚔ *m* practice in marching; **-platz** *m* practice- (⚔ drill-)ground; **-spiel** *n* gymnastic exercise; *pl.* athletic sports *pl.*; **-stück** *n* exercise; **-zeit** *f* time for practising or drilling or exercises. [ultra-

u. dgl. (m.) *abbr.* — und dergleichen

U-Eisen ⊙ (ü-,l-u-) *n* Ⓣ U-shaped iron

Ufer (l-u-) [ndd.] *n* Ⓢ (Rand e-s Gewässers) water's edge, e-s fließenden: bank, e-s größeren: shore, e-s Meeres: beach, mud (vgl. Gestade, Küste, Strand); an's ~ gehen to go ashore; am ~ eines Flusses gelegen (lying) by the riverside, a. riverain; sich ans sichere ~ retten reach the safe shore.

Ufer-bahn (ü-u-...) *f* Ⓔ railway skirting the riverside or the shore; **-damm** embankment; **-bau-kunst** *f* art of building embankments; **-bewohner** (**-bewohnerin** *f*) *m* one who dwells by the bank or riverside, geb. Sev. riparian dweller; **-bezirk** *m* riparian district; **-damm** *m* quay; **-land** *n* shoreland; **♀los** *a.* Ⓦ without banks or shore, shoreless, *fig.* boundless; eine ~e Politik an adventurous policy; ~e Pläne ill-considered (or airy, F wild) schemes *pl.*; **-schutzbauten** *pl.*: a) im Flusse: embankment *sg.*; b) am Meere: dikes, sea-walls *pl.*; **-schwalbe** *f*, orn. bank-swallow, sand-martin (Cotyle riparia); **-seite** *f* bank, e-s Flusses auch: riverside.

uff! (ú) *int.* ugh! [Gallery.]

Uffizi-en (u-l-(u-)i-) *pl.* in Florenz: Uffizi

ugrisch (u-l-) *a.* Ⓦ Ethnologie: (Sprache, Volk, Ungarn betreffend) Ugrian. [ugly.]

uh! (ú) *int.* stammelnd: oh!, ugh!, ugly!

Uhlane (u-l-) *m* Ⓜ = Ulan.

Uhle (l-u-) *f* Ⓣ nordd. = Eule 4.

Uhr (ú; *Hom.* Ur) [ndd. 16. *sec.*; hour; *lt. *hora*] *f* Ⓦ **1.** nur im *sg.*, zur Angabe der Tagesstunde: hour (of the day), o'clock; es ist ein (neun) ~ it's one (nine) o'clock; es ist zwölf ~ ... twelve o'clock; mittags auch: ... noon, nachts auch: ... midnight; halb drei ~ half-past two (o'clock); was (or wieviel) ist die ~?, wieviel ~ ist's? what is the time?, auch: what does the clock say?, fast ÷ what o'clock is it?; um 5⁰⁰ (2⁴⁰) abfahrende (or ankommende) Zug, Postwagen the five o'clock (the two-forty) train, mail-coach. — **2.** (Zeitmesser): a) kleiner ~ watch, F ticker, ohne Sekunden- anzuziehende: keyless watch; b) größere ~ clock; vgl. Stutz-, Taschen-, Turm-, Wand-uhr; ↑ ablaufen 6, aufziehen 4; eine ~ in Gang bringen to set a clock (or watch) going; eine ~ stellen nach to regulate (or set) a watch (or clock) by //; *fig.* ein Mann nach der ~ a man punctual to his time; wie nach der ~ like (or as if regulated by) clock-work.

Uhr-band (ú-...) *n* Ⓖ watch-cord or guard; **-deckel** *m* outer case of a watch.

Uhren-fabrik ⊙ (ú-u-...) *f* Ⓖ watch-manufactory; **-fabrikant** *m* (**-fabrikation** *f*) watch-and-clock maker (making); **-handel** *m* trade in watches and clocks; **-richter, -steller** *m* regulator of watches and clocks, clock-setter.

Uhr-feder ⊙ (ú-...) *f* Ⓖ watch-spring; **-futteral** *n* watch-case; **-gehänge**

watch-trinkets *pl.*, einzelnes a. charm; **=gehäuse** *n* w.-case; **=gestell** *n* w.-stand; **=getriebe** *n* pinion of a watch; **=gewicht** *n* weight of a clock; **=glas** *n* watch-glass; **=glocke** *f* glass shade over a clock; **=haken** *m* watch-hook; **=halter** *m* watch-stand; **=kapsel** *f* w.-case; **=kasten** *m* clock-case; **=kette** *f* watch-chain or -guard; **=macher** *m* watch-maker, clockmaker; **=macherei, =macherkunst** *f* watchmaking, clockmaking, ♃ horology; **=schlag** *m* strike of a clock; **=schlüssel** *m* watch-key; key of a clock; **=tasche** *f* watch-pocket; fob; **=werk** *n* works *pl.* (or mechanism) of a watch, clock-work, movement of a clock; **=zeiger** *m* hand of a watch or clock. [eagle-owl (*Strix bubo*).]

Uhu (ˈ-) [nhd. lautm.] *m* 🐦e. (Ⓐ) *orn.*

Ukas (ˈ-) [russ. Befehl] *m* Ⓐa. (a. *inv.*) ukase, decree of the Tsar.

Ukelei (ˈ-ˈ) [poln.] *m* 🐟d. Ⓐ *ichth.* alburn, bleak (*Alburnus lucidus*).

Ulan ⚔ (-ˈ) [nhd. 1808; poln., *tatar.] *m* Ⓢ, a. **~e** Ⓢ uhlan, lancer.

Ulanka ⚔ (-ˈˌ) *f* Ⓢ lancer's uniform.

Ulema (ˈˌˌ) [ar.] *m* Ⓜ *coll.* (Gesamtheit der türk. Rechts- u. Gottes-gelehrten) ulema.

Ulfe ♆ (ˌˌ) *f* Ⓐ (Alge) ribbon-laver (*Ulva*).

Ulfilas (ˌˌˌ) [Wölfl(ein)] *npr/m.* Ⓖγ. (Gotenbischof, Bibelübersetzer, 311—381) Ulphilas.

Ulk F (ˌ) [erst nhd.] *m* Ⓤb. burschikos: (jolly) fun, F spree, skylarking.

ulken (ˌˌ) *v/n.* (h.) Ⓜ to have (jolly) fun, F to lark (about).

Ulkerei (ˌˌˈ) *f* Ⓜ skylarking.

ulkig (ˌˌ) *a.* Ⓜ frolicsome.

Ulme ♆ (ˌˌ) [mhd.; *lt. *ulmus*] *f* Ⓐ elm(-tree) (*Ulmus*); **2n** (ˌˌ) *a.* Ⓜ of elm (-wood); **2n=artig** (ˌˌ...) *a.* Ⓜ: ♃ ulmaceous; **~n=baum** *m* = Ulme; **~n=pflanzung** *f* nursery of young elm-trees; **~n=wäldchen** *n* elm-grove.

Ulrich (ˌˌ) [ahd. Erbherr] *npr'm.* Ⓖ Ⓜα. (Bn.) Ulric; F *co.* den heiligen ~ anrufen (sich erbrechen) to be sick, to vomit.

Ulrike (ˈˌˈ) *npr/f.* ⓂⓂß. (Bn.) Ulrica.

Ultimatum (ˌˌˈˈ) [neut=lt.] *n* ⓂⓂ *pol.* ⚔ (letzte Forderung) ultimatum.

Ultimo ● (ˌˌ-) [it. letzt] *m* Ⓜ Ⓜ u. **ultimo** *adv.* last day of the month; 2 des laufenden Monats: at the end of this month; 2 August (at the) end of August.

Ultimo=liquidation (ˌˌˈ...) *f* Ⓒ, **=regulierung** *f* settlement at the end of the month, monthly settlement.

Ultra (ˌˈ) [lt.] *m* Ⓜ extremist. a. ultra.

ultra=liberal (ˌˈ...) *a.* Ⓜ ultra-liberal; **=linke** *f* Ⓜ extreme left; **=mari'n** *n* Ⓜd. Malerei: (Lasurblau) ultra-marine; **2monta'n** *a.*, **=montane(r)** *m* Ⓡ (der jenseit der Berge, der Alpen, d. h. in Rom, s. Stützpunkt sucht) ultramontane; **=montanismus** *m* Ⓡ ultramontanism.

Ulysses (ˌˌ) *npr/m.* Ⓖγ. Ulysses.

um (ˌ) [ahd.: grch. *amphi*] I *prp.* mit *acc.* 1. urspr. örtlich: **um**, auch: **um ... herum** (im Kreise oder wie im Kreise) (a)round; about; sich um et. (herum)drehen to turn (or revolve) round a th.; alles dreht sich um ihn everything turns (or depends) on him; um ein Haus (herum) gehen to walk (or to take a turn) round a house; er ist immer um sie he is always about (or near, with) her; e-m um den Hals fallen to fall on (or round) a p.'s neck; er weiß nicht, wie mir ums Herz ist ... how I feel (in my own heart); um sich schlagen to lay about one; nur zeitlich: about, near, towards, genauer: at; um die sechste Stunde about (or near) the sixth hour; in bestimmterem Sinne: um elf Uhr at eleven o'clock; begründend, erstrebend: for, on account of; s. ängstigen I, bemühen II, beneiden, bewerben I, bitten 1 u. 2, freien 1; sich um et. grämen to grieve for a th., to worry about a th.; e-n um seinen Freimut lieben to like a p. for his openness; ich habe um die Sache geschrieben I have written for it; es ist schade um das Geld it's a pity for the money (spent); vgl. schade². — 2. **um** e-r Sache, s-s **willen** od. **wegen** mit zwischengeschobenem *gen.*, den Beweggrund angebend: for the sake of ..., on the score of ..., on the plea of ...; alles um des lieben Friedens willen tun to do anything for peace' sake or for peace and quietness; um Gottes (um des Himmels) willen erbarmt euch! for God's (or Heaven's) sake have pity! (s. meinetwillen, deinetwillen). — 3. mit allgem. Beziehung: about; es sieht übel um ihn aus he is in a bad way; wie steht es um die Sache? how does the matter stand?, how are things progressing?; um et. wissen to know about (or concerning) a th.; es ist eine ernste Sache um das Heiraten it is a serious matter to get married; es ist etwas Schönes um die Liebe there is something beautiful in (or about) love; vgl. umeinander. — 4. den Lohn, Preis bezeichnend: for; um Lohn arbeiten to work for wages; um bares Geld kaufen to buy for (ready) cash; s. Preis¹ 1; das täte ich um alles in der Welt nicht I would not do it for anything in (or for all) the world; um nichts for nothing; vgl. umsonst; um ein bedeutendes od. erkleckliches for a considerable amount; *bibl.* Aug' um Auge an eye for an eye. — 5. einen Unterschied, Abstand bz.: s. Haar 4; um ein bedeutendes geringer considerably (or a great deal) less; um die Hälfte vergrößern to increase by one-half; um zwei Jahre älter als // two years older than //; um einen Kopf größer sein als // to be a head taller (or taller by a head) than //; sich um zehn Mark verrechnen to be ten shillings out (in one's calculation); um desto (oder um so viel) ärmer so much the poorer; um so besser! all (or so much) the better!; um so mehr verdient sie es she deserves it all the more: um wie viel mehr ist er zu beklagen how much more is he to be pitied; um so weniger all the less; um so weniger müssen Sie hingehen you have all the more reason not to go there. — 6. einen Verlust bz.: s. betrügen, bringen 8 unter „um" und geschehen 5; um et. kommen to lose s.th.; durch Betrug: to be done out of a th.: s. Leben¹ 2 am Ende und Hals 3 gegen Ende; e-n um 40 Mark strafen to fine a p. (or to mulct a p. in) two pounds. — 7. Aufeinanderfolge (mit artikel- und flexionslosem *s.* vor und nach **um** oder mit ein und der andere) bz.: ausgesendet wird Bot' um Bote oder ein Bote um den andern messenger upon messenger was sent out, one messenger after another is dispatched; Tag um Tag day after (or by) day; e-n Tag um den andern every other (or each alternate) day. — II *cj.* 8. je mehr er hat, um desto (od. um so) mehr will er haben the more he has, the more he wants (to have). — 9. **um zu** ... (*inf.*) in order to ... (*inf.*); um Ihnen zu zeigen, daß // (in order) to show you that //; um mich ganz klar auszudrücken to express myself quite clearly, to be quite clear; er hat nicht genug um zu leben he has not enough to live upon; nach „zu" mit *a.*: er ist zu klug, um seinen Ärger zu verraten he is too shrewd to betray his vexation. — III *adv.* 10. s. kehren² 1, linksum, rechtsum; um so mehr (weniger) all the more (less), vgl. so 9. — 11. **um und um** round about; (von allen Seiten) on all sides, (from) everywhere; (ganz und gar) entirely; et. um und um kehren oder wühlen to turn a th. over and over; wenn es um und um kommt when all is told, after all (that can be said). — 12. *ell.*: um mit dem Baume (haut ihn um)! down with the tree!; s. links 1. — 13. **umsein**: a) räumlich: über Wien zu reisen ist um (ein Umweg) it is a long way round (to travel) by Vienna; der Weg ist weit um it's a very roundabout way; b) zeitlich: um (abgelaufen) sein to be up or over or gone; als das Jahr um war when the year had expired or passed; meine Zeit ist um my time is up.

um=... (ˌ... und ˌ...) Vorsilbe in Zsgn mit *verbs* I (ˌ...") mit dem Ton auf dem Grundworte, immer untrennbar (*), zur Bildung von transitiven *verbs* dienend, bz. 1. im Kreise um e-n, et. herum: die Soldaten umstanden (ˌˌˈ) den Feldherrn the soldiers stood (or gathered) round the general; eine Insel umsegeln (ˌˌˈ) to sail round an island; sich im Bogen bewegend: ein Dorf umgeh(e)n (ˌˌˈ) to go round (or avoid) a village. — II (ˌ...) mit dem Ton auf der Vorsilbe, immer trennbar (**) 2. um et. herum: umbehalten (ˌˌˌ) to keep round one; im Kreise herum: den Kopf umdrehen (ˌˌˈ) to turn one's head round. — 3. hier- (hin) und dort(hin): umirren (ˌˌˌ) to wander to and fro, to roam about. — 4. vorbei, vorüber, von der Zeit: umlaufen (ˌˌˈ) to go by, to come round. — 5. zu Boden, nieder: umfallen (ˌˌˌ) to fall down. — 6. anders, neu: umbilden (ˌˌˌ) to transform. — 7. aus einem Gefäß in ein anderes: umfüllen (ˌˌˌ) to pour from one vessel into another.

um=ackern (ˌˌˌ) *v/a.* Wa** *agr.*: a) den Boden 2 to turn up the soil with the plough; b) einen Strauch 2 (beim Ackern umwerfen) to knock down ... with the plough; c) P (umwühlen) to

turn over (and over), to stir up, to ransack; **ǝändern** (ǝ⌣) *v/a.* Ⓖa** to change (completely or thoroughly), to alter; (verwandeln) to transform; **~ *n*** Ⓝ und **=änderung** *f* Ⓕ (complete or thorough) change, alteration; transformation; **ǝarbeiten** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ** to work over (again), Schriften: to rewrite, to revise; gänzlich ǝ to recast, to remodel; *agr.* den Boden: to turn up, a. — ǝackern, ǝgraben; **~ *n*** Ⓝ u. **=arbeitung** *f* Ⓕ recast(ing), remodelling, einer Schrift: revision; **ǝarmen** (ǝ⌣) *v/a.* und **ſich ǝ** *v/recip.* Ⓖ*: (ſich) ǝ to embrace or hug (each other); ſie umaˇrmte ihn, a. she clasped him in her arms or to her bosom; **~ *n*** Ⓝ und **=armung** *f* Ⓕ embrace, hug; **=bau** (ǝ⌣) *m* Ⓒc. rebuilding, reconstruction; alterations *pl.* made in a house; (*pl.* meiſt ~ten) (neues Gebäude) new (or remodelled, renovated) building or premises *pl.*; **ǝbauen** (ǝ⌣⌣) Ⓖ* *v/a.* to surround (or hem in) with buildings or walls, to wall in; rings umbauˇt hemmed (or shut) in by houses or walls; (ǝ⌣) Ⓖ** *v/a.* to build anew, rebuild, reconstruct; to make alterations in; das Schloß iſt uˇmgebaut the castle has been rebuilt; **ǝbehalten** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓐa*/* to keep round one, ſ.n Mantel: to keep on.

Umber[1] (ǝ⌣) [Umbra] *m* Ⓝ ſ. Umber=erde.

Umber[2] (ǝ⌣) [lt. *umbra*] *m* Ⓝ *ichth.* ſ. Umberfiſch. [**=²fiſch** *m* umber.]

Umber¹=erde (ǝ⌣...) *f* Ⓤ umber, umbra; **um=beſchreiben** (ǝ⌣⌣⌣) *v/a.* Ⓜ*/* *math.* bſd. im *p.p.*: uˇmbeſchriebener Kreis circle described about a triangle, &c.; **ǝbetten** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ** to put into a new (or fresh) bed; **ǝbiegen** (ǝ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich ǝ** *v/refl.* Ⓐa**: (ſich) ǝ to bend (over), to turn down or back, to double (down); die Blätter e-s Buches an der Ecke ǝ to dog's-ear (or turn down) the leaves of a book; **ǝbilden** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ** to transform, remodel, recast, to cast in(to) a new mould, beſſernd: to reform; **~ *n*** Ⓝ und **=bildung** *f* Ⓕ transformation, remodelling, recast(ing), reform(ing); **=bildner** (ǝ⌣⌣) *m* Ⓝ transformer, (Verbeſſerer) reformer; **ǝbinden** *v/a.* (ǝ⌣⌣) Ⓑ** to tie (or bind) round; (ſich) ein Tuch ǝ to tie a cloth round (one's throat); ſich e-e Schürze ǝ to put (or tie) on an apron; er hat ſich e-e Reiſedecke uˇmgebunden he tied (or wrapt) a travelling rug round him; ein Buch ꝛc.: (neu binden) to rebind ..., to bind ... afresh; (ǝ⌣⌣) Ⓑ*: mit et. ǝ to tie (or wrap) round with a th.; umbuˇnden tied (or wrapt) round; **ǝblaſen** *v/a.* (ǝ⌣⌣) Ⓖa** to blow down; (ǝ⌣⌣) Ⓖa*: von den Winden ǝ tossed about by the wind, exposed to every gust of wind; **=blättern** (ǝ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓐa** to turn over the leaves (of a book); **=blick** (ǝ⌣) *m* Ⓒc. look (or glance) around; (Ausſicht) (panoramic) view; (Rückſicht) glancing (or looking, turning) back; *fig.* retrospect; **=blicken** (ǝ⌣⌣) *s/n.* (h.) u. **ſich ǝ** *v/refl.* Ⓖ** to look (or glance) round; (ſich) nach et. ǝ to look (round) for a th.; **ǝblühen** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ* to wreathe in (or surround with) flowers.

Umbra (ǝ⌣) [lt.; *Umbrien ♀] *f*, *inv.*, *min.* u. *paint.* (brauner Farbſtoff) umber.

um=braſſen ⚓ (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ** to brace about or at the other side; **ǝbrauſen** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ* to roar (a)round; von Stürmen umbrauˇſt amid (or exposed to) howling storms; **=brechen** (ǝ⌣⌣) Ⓐa** ***v/a.***: a) to break down; der Zaun iſt uˇmgebrochen the fence has broken (or come) down; b) *agr.* to break (up) the soil; c) ⊙ (ǝ⌣⌣) Ⓐa* *typ.* (den Satz zu Seiten bilden) to make up (into pages), to page, beim Korrigieren: to overrun; der Satz wird vom Schriftſetzer umbroˇchen the matter is made up by the compositor; (ǝ⌣⌣) Ⓐa** ***v/n.*** (ſn) to break down, to be weighed down.

Umbri-en ♀ (ǝ⌣⌣) [lt.] *npr/n.* Ⓝ Alt.: Landſchaft in Mittel-italien: Umbria; **Umbri-er(in** *f* Ⓕ) *m* Ⓝ Umbrian.

um-bringen (ǝ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓜ** to put to death; to slay, kill, murder, destroy; (erſticken) to smother, (würgen) to strangle; meuchlings: to assassinate; **ſich** (ſelbſt) ǝ to kill (or destroy) o.s., to put an end to (or to take) one's (own) life, to lay hands upon o.s., to make away with o.s.; to commit suicide.

umbriſch (ǝ⌣) *a.* Ⓖ röm. Alt.: Umbrian.

Um=bruch ⊙ (ǝ⌣ch) *m* Ⓒc. *agr.* newly broken (up) soil; ⚒ break (in a drive or gallery); *typ.* paging, making-up; **ǝdämmen** ⊙ *v/a.* (ǝ⌣⌣) Ⓖ** to pave afresh; (ǝ⌣⌣) Ⓖ* to embank, to surround (or protect) with a dike; **ǝdecken** *v/a.* (ǝ⌣⌣) Ⓖ** to cover (or put) all (a)round; (anders od. neu decken) den Tiſch ǝ to lay the table differently or afresh; ⊙ ein Dach ǝ to retile (or reslate) a roof; (ǝ⌣⌣) Ⓖ* to cover (or protect) the shoulders, &c.; **ǝdeſtillieren** (ǝ⌣⌣⌣) *v/a.* Ⓜ** ⊙ *chm.*, &c. to distil afresh, Branntwein: to rectify; **ǝdeuten** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ** to interpret anew, to give a fresh interpretation to; **ǝdichten** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ** to cast in(to) a new (poetic) mould, einfacher: to recast poetry, to compose a poem afresh; **ǝdrängen** (ǝ⌣⌣) *v/a.* Ⓖ* to crowd (or flock, swarm, throng) around; **ǝdrehen** (ǝ⌣⌣) *v/a.* und **ſich ǝ** *v/refl.* Ⓖ**: (ſich) ǝ to turn (or twirl) round or about, to twist round; to turn the reverse way, ⚓ to reverse; ſich auf dem Abſatz ǝ to turn on one's heel(s); ſich im Grabe ǝ to turn round in one's grave; ſich um ſeine Angel ǝ to turn on an axis, to revolve, to rotate, im Fluge: to whirl (or spin) round; e-m Huhn(e) den Hals ǝ to wring a fowl's neck; *fig.* den Spieß ǝ to turn the tables upon a p.; ſ. Hand 2 Ende; **~ *n*** Ⓝ ſ. =drehung; **=dreher** (ǝ⌣⌣) *m* Ⓝ one who turns (or twirls) round, &c. (ſ. ǝdrehen); **=drehung** *f* Ⓖ turning round or about; turn, rotation, revolution; whirl (-ing); *math. a.*: ⊃ circumvolution.

Umdrehungs=achſe (ǝ⌣⌣...) *f* Ⓤ axis of rotation or revolution; **=bewegung** *f* rotatory motion or movement; revolution; **=ellipſoid** *n*, *math.*: ⊃ ellip-

soid of r
velocity
Um=druck
impress
typ. to
=druck-pa
ǝduften
clothe)
waft fra
ǝdunkeln
to wrap
cast a g
adv. ron
ǝfächeln
all sides
Ⓖ* — u
v/n. (h.)
a long
way; b)
roam) al
a p., to
riage);
carriage
drive (o
town; ⚓
circumn
cape; er
sailed tw
point; =
(in a car
cuit; e-e
the roun
&c.; **=fah**
circumn
=fallen *n*
to fall (o
einem Wag
pieren) to
to fail
tumble;
drop, d
Ⓒc.: a)
ference
perimete
girth, w
pers wic
Meterim
b) (Ausbe
compass,
large di
(Bereich) s
teit) capa
bulk, ma
e-r Singſti
son, a. r
v/a. Ⓑb*
to encirc
enclose,
hem in
brace, &
lich (ǝ⌣)
tensive,
(geräumig
v/a. (ǝ⌣⌣)
Ⓖ** (an
colour; ǝ
Hand: to
brace, to
to take
to encor
⚔ den Fe
the enem
clude, co
iſt alles r

thing; 2d comprehensive; (geräumig) extensive, capacious, wide, 2de Ansichten broad (or large) views *pl.*; 2de Maßregeln, Vorbereitungen treffen to take ample precautions, to make large preparations; ♀ den Stengel 2d: ⚙ amplexicaul; ~ *n* ⚒ spanning, embrace, &c.; ⚔ envelopment (of troops); B (ȣ⌣) ⚉** *v/a.* Edelsteine: to reset, einen Ring: to remount; er hat die Brillanten u"mgefaßt he has reset the brilliants; =fassung (ȣ⌣) *f* ⚉: a) spanning, &c., ⚔ envelopment of the enemy (s. umfassen); b) (Einfriedigung) enclosure; fence; ~s=mauer/ⓕ enclosure-wall, outer (or exterior) wall; ♀flattern (ȣ⌣) *v/a.* ⚉a* to flutter (or hover) around; F *fig.* e-n 2 to dangle around (or to hang on to) a p.; ♀flechten *v/a.* (ȣ⌣) ⚉b** to plait (or braid) again or afresh or in a different style; (ȣ⌣) ⚉*: mit et. 2 to plait (or weave) round with a th.; umflo"chtene Flasche wicker-bottle; ♀fliegen (ȣ"⌣) *v/a.* ⚉a* to fly (a)round; to avoid in flying; (ȣ⌣) *v/n.* (sn) ⚉a** (fliegend einen Umweg machen) to fly a roundabout way; ♀fließen (ȣ"⌣) *v/a.* ⚉d* to flow (a)round; to encircle (or encompass) with waves, &c.; ♀floren (ȣ"⌣) *v/a.* ⚉* to wrap (or wind) round with (or to veil in) crape; *fig.* den Blick 2 to dim the sight; ♀fluten (ȣ"⌣) *v/a.* ⚉* to flow (a)round, to encompass with waves; ♀formen (ȣȣ⌣) *v/a.* ⚉** u. ~ *n* ⚒ = ♀bilden; =former (ȣȣ⌣) *m* ⚉ *elect.* continuous current transformer, rotary converter; =formung *f* ⚉ = =bildung; =frage (ȣ⌣) *f* ⚉ inquiry all around; bei weiterer ~ on further inquiries (being made) in the neighbourhood; ~ halten (auch ♀fragen (ȣ⌣) *v/n.* (h.) ⚉ (✝ ⚉b)**) to inquire all around or in every quarter, to gather information (everywhere), to ask everybody; ♀fried(ig)en (ȣ"(⌣)⌣) *v/a.* ⚉(⚒)* u. =fried(ig)ung *f* ⚉ = einfriedigen; ♀führen (ȣ⌣) *v/a.* ⚉** (Umwege führen) to lead a roundabout way; ♀füllen (ȣȣ⌣) *v/a.* ⚉** to fill (or pour) from one vessel into another, to transfuse; ~ *n* ⚒, =füllung *f* ⚉ transfusion.

Um-gang (ȣȣ) *m* Ⓒc. 1. *arch.* circular gallery or passage, gallery round a building. — 2. going (the) round, round; feierlicher ~ procession; e-n ~ halten: a) to take a turn round; b) to hold (or go in) a procession; ~ (Drehung) e-s Rades &c.: turn, revolution, rotation. — 3. ~ (Verkehr) mit intercourse with; (genaue Bekanntschaft) intimate acquaintance; (Verhältnis) relation(ship); mit e-m ~ haben oder pflegen to have (or hold) intercourse with a p., to associate with a p.; sie haben keinen ~ mit-ea. they don't visit (each other) or associate (with each other); durch vielen ~, oft: by mixing much with people; fleischlicher (od. geschlechtlicher) ~ sexual (verblümt: intimate, jur. criminal) intercourse; *coll.* circle of friends or acquaintances; (good, bad) companionship; sie haben wenig ~ they keep (or see) little company, they have few friends.

um-gänglich (ȣȣ⌣) *a.* ⚉ sociable, companionable, genial; pleasant, affable; sie sind sehr 2 they are very pleasant company; ~keit (ȣ⌣⌣-) *f* ⚉ sociability, geniality; affability.

Um-gangs=formen (ȣȣ...) *f/pl.* forms *pl.* of (social) intercourse; strenge ~, *a.* etiquette; =sprache *f* colloquial (or every day) language, speech of every day life, familiar talk; die englische ~ conversational (or colloquial) English.

um=garnen (ȣȣ⌣) *v/a.* ⚉* to ensnare (*a. fig.*); to encircle with nets; ♀gaukeln (ȣ"⌣) *v/a.* ⚉a* to flit (or frolic, play, gambol) around; ♀geben A (ȣ"⌣) ⚉c* *v/a.* u. sich 2 *v/refl.*: (sich) 2 to surround (o.s. with); (einschließen) to enclose, encompass, hem in, environ, mit einer Mauer: to wall in, mit einem Zaune: to fence in; (rings) von Eis 2 ice-bound, vgl. ♀schließen; von Schwierigkeiten 2 beset with difficulties; (rings) von Land 2 *p.p.* landlocked; B (ȣ⌣) ⚉c** *v/a.*: e-m seinen Mantel 2 to put a cloak round a p.; =gebung (ȣ"⌣) *f* ⚉ surroundings, surrounding objects *pl.*; persons *pl.* around (or about) one, those near (or with) a p.; er hat schlechte ~ he keeps bad company; auch = =gegend; =gegend (ȣ⌣) *f* ⚉ surrounding country, country around, neighbourhood, vicinity, einer Stadt auch: environs *pl.*

um-geh(e)n (ȣ⌣(⌣)) ⚉** I *v/n.* (sn) 1. von Rädern: (sich drehen) to go (or turn, spin) round; to make a rotation or revolution; *fig.* = herumgehen c. — 2. um et. geh(e)n = herumgeh(e)n a. — 3. der Reihe nach 2 (lassen) to come alternately or by rotation (to take a th. in turns); 2d (wechselnd) alternate(ly); in turn(s); 2d (od. mit 2der Post) antworten to answer by return of post, to reply by the next mail. — 4. = umhergeh(e)n. — 5. (als Geist spuken) to walk, to haunt a place; auch *v/imp.* (h.) es geht in dem Schlosse um the castle is haunted. — 6. (in Umlauf sein) to circulate; es geht ein Gerücht um, daß // it is rumoured (or reported) that //. — 7. (e-n Umweg m.) auch *v/refl.* sich 2 to go a roundabout way; wir sind (od. haben uns) eine gute Strecke u"mgegangen we have gone a long distance out of our way. — 8. mit e-m 2 (verkehren) to have intercourse (or to associate) with a p.; gern mit e-m 2 to be fond of a p.'s company; er weiß mit Menschen u"mzugeh(e)n he knows how to deal with people, *a.* he knows (or is a man of) the world; Sprichw. sage mir, mit wem du u"mgehst, und ich will dir sagen, wer du bist tell me the company you keep, and I will tell you who you are. — 9. mit et. 2 (sich beschäftigen) to deal with a th.; mit et. u"mzugeh(e)n (ans Ziel zu gelangen) wissen to know how to manage (or handle) a th.; mit e-m Gedanken 2 to contemplate a th.; mit einem Plane 2 to have a plan, to be hatching a scheme, to entertain a project; damit 2, sich zu verheiraten to think of (stärker: to be bent on) marrying; to contemplate marriage. — 10. mit et., mit e-m gut (schlecht) 2 (verfahren) to treat (or use) a p. well (ill); nachsichtig mit e-m 2 to deal leniently with a p.; sparsam mit et. 2 to be sparing of a th. — II (ȣ"⌣) ⚉* *v/a.* 11. einen Garten &c. 2 to take a turn round ...; die Grenze 2 (besichtigen) to beat the bounds. — 12. ⚔ den Feind 2 to turn the enemy's flank, to get to the rear of the enemy('s position). — 13. et. im Bogen 2 to take a circuitous route round a th.; *fig.* (vermeiden) to avoid, elude, shun; wenn wir es 2 können if we can help it or keep out of it. — III ~ *n* ⚒ u. **Um-gehung** *f* ⚉ 14. ⚔: ~ des Feindes envelopment of the foe, turning the enemy's flank. — 15. (Vermeidung) elusion, evasion.

um-gekehrt (ȣ⌣ȣ) *p.p.* u. *a.* ⚉ in den Bed. des *inf.* umkehren; mit 2er Hand with the back of one's hand; Schlag mit 2er Hand back-handed blow; 2e Ordnung inversion; in 2er Ordnung in the reverse order, inversely; 2e Seite: a) e-r Münze: reverse; b) e-s Tuches: wrong side; c) *fig.* opposite side or view; in 2em Verhältnisse steh(e)n zu // to be in the inverse ratio of //; 2 (gerade das Gegenteil)! it's just the other way; (round)!, (it's) quite the contrary!; das ~e the reverse, the contrary, the opposite; *adv.* contrariwise, inversely, reversely; er behauptet 2, daß // he asserts on the contrary that.

um=gestalten (ȣ⌣ȣ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⚉*/*: et. 2 to alter the shape of a th., to transform (or metamorphose) a th.; bessernd: to reform (or reorganize) a th.; sich 2 to be(come) transformed; ~ *n* ⚒ und =gestaltung *f* ⚉ transformation, metamorphosis; reform; reorganization; ♀gießen A (ȣ⌣) *v/a.* ⚉d** to pour from one vessel into another, to transfuse; ⚙ Glocken &c.: to refound, recast, new-cast; ~ *n* ⚒ transfusion; B (ȣ"⌣) ⚉d* to surround with a fluid; von Äther &c. umgo"ssen circumfused with (or enveloped in) ...; ~ *n* ⚒ circumfusion; ♀gittern (ȣȣ⌣) *v/a.* ⚉a* to surround with a grating or railing, to rail in; ♀glänzen (ȣȣ⌣) *v/a.* ⚉* to surround with splendour or lustre; ♀graben A (ȣ⌣) ⚉b** *v/a.* to dig up a field, &c.. to break up the soil (with a spade); tief 2 to trench-plough, mit dem Untergrundpflug: to subsoil; einen Baum 2 (grabend umstürzen) to uproot a tree in digging; ~ *n* ⚒ s. =grabung; B (ȣ"⌣) ⚉b* *v/a.* to dig (or throw) up the earth round a tree, &c.; =grabung *f* ⚉ digging up, &c.: spade-work or -labour; ♀grenzen (ȣȣ⌣) *v/a.* ⚉* to form a boundary (a)round; to encircle, limit, circumscribe; (einhegen) to fence (or rail) in; (umschließen) to enclose; ~ *n* ⚒ u. =grenzung *f* ⚉ (forming a) boundary (around); limitation, circumscription; enclosure; ♀gürten *v/a.* (ȣȣ⌣) ⚉** to gird (round), ein Schwert: to buckle on; er hat das Schwert u"mgegürtet he buckled on his sword; (ȣȣ⌣) ⚉*: seine Lenden 2 to gird (up) one's loins; um=

gü"rtet mit dem Schwert girt with his sword; ~ *n* Ⓥ und =**gürtung** *f* Ⓥ girding; =**guß** (ᵘ⁄ᵤ) *m* Ⓣa. (s. umgießen) transfusion; ⊙ refounding, recast, recasting, new-casting; ²**haben** F (ᵈᵘ⁄ᵤ) *v/a.* Ⓥb** to have round one, to be wrapped (or wrapt) up in; einen Mantel ² to have a cloak on; ²**hacken** (ᵈᵘ⁄ᵤ) Ⓥ** *v/a.* bsd. *agr.* to turn (or break) up with the hoe; (fällen) to hew (or cut) down with an axe, &c., to fell a tree, &c.; (ᵈᵘ⁄ᵤ) Ⓥ* *v/a.* to work round with a hoe; ²**halsen** (ᵈᵘ⁄ᵤ) *v/a.* Ⓥ*: e-n ² to fall round a p.'s neck; to embrace (or hug) a p.; ~ *n* Ⓥ u. =**halsung** *f* Ⓥ embracing, embrace, hug(ging); =**hang** (ᵘ⁄ᵈ) [mhd.] *m* Ⓣc. (Vorhang) curtain; s.th. to hang over or to cover one's shoulders with; für Damen: opera-cloak, loose wrap; (Mäntelchen) cape; ²**hängen** *v/a.* (ᵘ⁄ᵈᵘ) Ⓥ* (hängend umgeben) to hang round (mit with); (ᵘ⁄ᵈᵘ) Ⓥ**: einen Mantel ² to throw ... round one's shoulders, to put on ...; (anders hängen) to hang afresh or in a different way; =**häng(e)=tuch** (ᵘ⁄ᵈᵘ(·)=ᴸch) *n* Ⓣc. wrap, shawl; ²**hauen** (ᵈᵘ⁄ᵤ) *v/a.* Ⓣc** to cut down; s. a. umhacken.

um-her (ᵘᵐ) [mhd.] *adv.* round about, all around, (nach allen Seiten) on all sides; s. rings; (in verschiedenen Richtungen) in various directions; this way and that, hither and thither, here and there; (aufs Geratewohl) at random.

☛ **um-her=...** in Zssgn vgl. herum=...

um-her=blicken (ᵘᵐ...) *v/n.* Ⓥ** (h.) to look about (one); ~ *n* Ⓥ looking about, glancing around; ²**fahren** Ⓢb** *v/n.* (sn) to drive (or ride) about in a carriage, auf d. Fahrrade: to cycle about, im Automobil: to go motoring; *v/a.* to take (or drive) about in a carriage; ~ *n* Ⓥ carriage-drive; cycling-tour, motoring; ²**fechten** F *v/n.* (h.) Ⓣb**: mit den Händen ² to gesticulate; ²**flattern** *v/n.* (h.) Ⓣa** to flutter to and fro or here and there; ²**fliegen** *v/n.* (sn) Ⓣa** to fly about; ²**führen** *v/a.* Ⓥ** to act as guide to, in d. Stadt: to take (or show) about (the town); ²**gaffen** *v/n.* Ⓥ** to stand gaping, to stare about one; ²**geh(e)n** *v/n.* (sn) Ⓥ** to walk about, müßig: to lounge (or loaf, saunter) about; ²**irren** *v/n.* (sn) Ⓥ** to wander (or roam) about; ²**irrend** *p.pr.* u. *a.* Ⓥ wandering, roaming, roving; ²**laufen** *v/n.* (sn) Ⓢaß** to run (or ramble) about; ~ *n* running about, rambles *pl.*; ²**liegen** *v/n.* (h.) Ⓥ** = herumliegen; ²**lungern** *v/n.* (h. u. sn) Ⓣa** to lounge (or loaf) about; ²**reisen** *v/n.* (sn) Ⓥ** to travel about; in der Welt ² to go (F knock) about the world; ~ *n* Ⓥ travelling about, a. touring, excursion; ²**reiten** *v/n.* (h.) Ⓥb** to ride (or go) about on horseback; ²**schleichen** *v/n.* (sn) Ⓢaß** to sneak (or creep, slink) about; ²**schlendern** *v/n.* (sn) Ⓣa** to stroll (or lounge, saunter) about; ²**schweifen** *v/n.* (sn) Ⓥ** to roam (or ramble) about, to lead a roving life; seine Blicke ² lassen to let one's eyes wander freely; ²**sitzen** *v/n.* (h.) Ⓥ**: a) to sit about; b) to be settled about the neighbourhood; ²**springen** *v/n.* (sn) Ⓣh** to jump (or skip) about; ²**steh(e)n** *v/n.* (h.) Ⓥ** = herumstehen; ²**streichen** *v/n.* (sn) Ⓢa** to roam (or loaf) about; ²**streifen** *v/n.* (h. und sn) Ⓥ** to tramp about; ~ *n* Ⓥ tramp(ing); **sich** ²**treiben** *v/refl.* Ⓥ** to wander (or F knock) about; ²**trippeln** *v/n.* (h.) Ⓣa**: immer ² to be constantly on the move; ²**wandern** *v/n.* (sn) Ⓣa** to wander about; ²**werfen** *v/a.* Ⓣb** to throw (or fling) about; **sich** im Bette ² to toss about in bed; ²**ziehen** *v/n.* (sn) Ⓢb** to wander about; to move from place to place; Ⓓb itinerant, strolling.

um-hin (ᵘᵐ) *adv.*: nicht ²=**können** et. zu tun to have no choice but to do a th.; ich kann nicht ², es zu sagen I cannot help (or forbear or refrain from) saying so, I cannot do otherwise but (mst: I feel bound to or I am obliged to) mention it.

Um-hülle (ᵘᵐ⁄ᵤ) *f* Ⓥ lady's wrap, s. th. to cover the shoulders; ²**hüllen** (ᵘᵐ⁄ᵤ) *v/a.* Ⓥ* to wrap up (or envelop) in s.th., mit Schleier: to veil; (bedecken) to cover with s.th.; (bekleiden) to clothe in s.th., to dress; ⊙ to case, to protect; ~ *n* Ⓥ = =hüllung *a*; =**hüllung** *f* Ⓥ: a) wrapping (up), &c.; b) wrap(per), veil; cover(ing); ⊙ casing, case, jacket, eines Kabels &c.: sheath, coating; ²**jauchzen** (ᵘᵐᴶᵃᵘᶜʰᵗˢ⁄ᵤ) *v/a.* Ⓥ* to cheer from all sides, to surround amid jubilant shouts; =**kehr** (ᵘᵐ) *f* Ⓥ turning back, return; *fig.* (Bekehrung) conversion; mending (one's way), turning over a new leaf; ²**kehrbar** (ᵘᵐ⁄ᵤ) *a.* Ⓥ convertible, (umdrehbar) reversible; =**kehrbarkeit** *f* Ⓥ convertibility, reversibility; ²**kehren** (ᵘᵐ⁄ᵤ) Ⓥ** *v/n.* (sn) to turn back, to return, auf demselben Wege: to return the same way, to retrace one's steps; *fig.* (sich bekehren) to reform, to mend (one's ways), to amend one's life, to turn over a new leaf; *v/a.* to turn round or about or over, to reverse, von innen nach außen: to turn one's pockets, &c. inside out; ², F a. um und um (das Oberste zu unterst) kehren to turn upside down or topsy-turvy, to overturn, to invert, *fig.* (umstürzen) to overthrow, subvert, revolutionize; den Braten ² to turn (over) the joint; *math.* e-n Bruch ² to invert a fraction; *fig.* wie man eine Hand umkehrt in the turn of a hand; vgl. Hand 2 gegen Ende; das ganze Haus ² to turn the house upside down; den Karren ² to tip the cart over; *gram.* die Reihenfolge der Wörter ² to invert the order of words; *log.* e-n Satz ² to convert a proposition; s. Schuh 2, Spieß¹ 1; *elect.* den Strom ² to reverse the current; **sich** ² *v/refl.* to turn round; sich im Bette ² to turn over in (one's) bed; *fig.* das Herz im Leibe (oder alles) kehrt sich in einem um it makes one's heart ache, it's a sickening (or revolting) sight; von einem Verstorbenen: im Grabe kehrte er sich um, wenn ...! he would turn in his grave if ...!; vgl. ²gekehrt; ~ *n* u. =**kehrung** *f* Ⓥ = =kehr; turning round, &c., *fig.* overthrow, subversion; *math.*, *gram.*

(freely), von Neuigkeiten auch: to go the round (of the town), to be bruited about; =lauf=bewegung (ˢᵗ...) *f* ⚙ rotatory movement, rotation; ♀laufen (ˢᵗ˘) ⚙a** *v/a.*: e-n ♀ to run a p. down, to knock a p. down in running; (ˢᵗᵘ, ⚙a*) to run round a th.; *v/n.* (ſn) a) (ſich im Kreiſe drehen) to turn (or whirl) round, um eine Achſe: to spin round, revolve, rotate; b) (ſich fortbauernd bewegen) vom Blute, Gelde ꝛc.: to circulate, von Gerüchten auch: to spread (or go) about; von der Zeit: (ablaufen) to expire, F to run out; wir ſind (od. haben uns) zwei (deutſche) Meilen u"mgelaufen we have gone nine (English) miles out of our way; ~n ⚙ = Umlauf; =lauf(s)=kapital ⚙ (ˢᵗ...) *n* ⚙ working capital; =lauf=ſchreiben *n* circular (letter); =laufs=zeit *f* time (or period) of revolution or rotation; =laut (ˢᵗ) *m* ⓤc. *gram.*: a) (Umlaut von a, o, u in ä, ö, ü) modification of a (German) vowel, mutation, auch: T umlaut; b) (der Laut ſelbſt) modified vowel; ♀lauten (ˢᵗ˘) ⚙** *gram. v/n.* (h.): viele Plurale auf ...er lauten um (z.B. Land, *pl.* Länder) ... modify, ... are modified, ... undergo mutation; *v/a.* den Vokal ♀ to modify ...; =leg(e)=kragen (ᵘᵗ(˘)...) *m* lay-down (or turn-down) collar; ♀legen A (ˢᵗᵘ˘) ⚙* *v/a.* to lay round (mit with); B (ˢᵗ˘) ⚙** *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* to lay (or put) round; e-n Verband ♀ to apply a bandage; (zum Liegen bringen) to lay down; das Korn: to beat down, to lay; einen Kragen ꝛc.: to turn down; (anders legen) to lay (or place) cards, &c. differently; to relay a floor, a pavement; von einer Spitze: ſich ♀ to bend over, to blunt; ⚓ das Schiff ♀ (wenden) to lay a ship on her side, to careen; lavierend: to tack about; die Segel ♀ to shift the sails; vom Schiffe: ſich ♀ to careen (over); vom Winde: ſich ♀ to veer (round); ⚔ Truppen ♀ = ♀quartieren; die Koſten auf die Teilnehmer ♀ to apportion the costs among ...; ~ *n* ⚙ u. =legung *f* ⚙ laying round; application of a bandage; ⚓ careening; tacking about; ♀leiten (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙** to lead (or conduct) in a different direction; to turn off (vgl. ableiten); ♀lenken (ˢᵗ˘) *v/a.* u. *v/n.* (h. und ſn) ⚙** to turn round or back; *fig. abs.* to change one's opinion or one's mind; ♀lernen (ˢᵗ˘) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⚙** to learn anew or afresh; ♀leuchten (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙* to surround (feltener: to circumfuse) with light; (beleuchten) to shed light on; ♀liegen (ˢᵗ˘) *v/n.* (h.) ⚙** to lie (a)round, to be situated around. meiſt als *p.pr.* ♀d surrounding, circumjacent, neighbouring; ♀de (Gegend) country (a)round, surroundings, environs *pl.*; =mantelung ⊙ (ˢᵗ˘˘) *f* ⚙ für Keſſel ꝛc.: jacket, casing; ♀mauern (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚒a* to surround (or fortify) with walls, to wall in or round; (ˢᵗ˘) ⚒a** (anders mauern) to change the walls (or masonry) of; ♀modeln (ˢᵗ˘) *v/a.* ✎a** to remodel; =mod(e)lung *f* ⚙ remodelling; ♀münzen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙** u. ~ *n* ⚙, münzung *f* ⚙ = ♀prägen; ♀nachten (ˢᵗ˘ᵗ˘) *v/a.* u. *v/refl.* ⚙* to wrap (or shroud) in darkness; vom Geiſte: ſich ♀ to become deranged; ♀na"chtet wrapt in darkness, benighted; ſein ♀na"chteter Geiſt his clouded intellect, his deranged mind; =nachtung *f* ⚙ benighted state; mental derangement; ♀nähen *v/a.* (ˢᵗ˘) ⚙* to sew all round; (ſäumen) to hem; (ˢᵗ˘) ⚙** to sew (or stitch) anew or afresh; ♀nebeln (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙a* to wrap (or envelop) in mist or fog, to cloud; *fig.* to (be)fog, to obfuscate; ♀ne"belt befogged; ♀nehmen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙a** to take (or put) round one, e-n Mantel: to put on; ♀packen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙** to pack afresh or over again; *abs.* (den Koffer) ♀ to repack one's trunk; =packung *f* ⚙ fresh packing, repacking; ♀panzern (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙a* to cover with (a coat of) mail (vgl. panzern); mit Stahl umpa"nzert, a. sheathed in steel, steel-clad; =panzerung *f* ⚙ coat of mail; armour (a. ⚓); ♀pfählen (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙* to surround (or fence round) with a paling or with stakes, to palisade (auch ⚔); ♀pflanzen *v/a.* A (ˢᵗ˘) ⚙** *hort.* to replant; (anderswohin pflanzen) to transplant; u"mgepflanzt transplanted; (aus den Töpfen herausnehmen) to unpot; ~ *n* ⚙ = =pflanzung; B (ˢᵗ˘) ⚙* mit Bäumen ꝛc. ♀ to plant round with ...; umpfla"nzt mit surrounded with (trees, &c.); =pflanzung *f* ⚙ replanting; transplantation; ♀pflastern *v/a.* (ˢᵗ˘) ⚒a** to pave afresh, to repave; (ˢᵗ˘) ⚒a* to pave all round a house, &c.; ♀pflügen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙** *agr.* to plough up, to break up with a plough; (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙* (mit einer Furche umziehen) to plough a furrow around; ♀planken (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙* to enclose (or encase) in planks; ♀prägen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙**: die Münzen ♀ to recoin (or new-coin) money; ~ *n* ⚙ und =prägung *f* ⚙ recoinage; ♀purzeln (ˢᵗ˘) *v/n.* (ſn) ⚒a** to topple over; ♀quartieren (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙** to remove to fresh quarters; ⚔ Truppen ♀, auch: to shift troops (into other quarters); =quartierung *f* ⚙ removal (or moving) to other quarters; ♀rahmen (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙* to (put into a) frame; to form a frame round; ♀rändern (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚒a* to border or edge (mit with), to put a border round; ♀ranken (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙*: a) clasp with tendrils, to entwine; von Efeu umra"nkt ivy-clad; b) *fig.* to clasp (round), to cling to; ♀rauſchen (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙* to roar (a)round; von (den) Wellen umra"uſcht encircled (or surrounded) by roaring waves; ♀rechnen ⚙ (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙b** (umwechſeln) to change; Papiergeld in Gold ♀ to convert paper money into gold; Taler in Mark ♀ to reduce thalers to marks; ~ *n* ⚙ und =rechnung *f* ⚙ conversion, reduction; =rechnungs=tabelle *f* ⚖ tables *pl.* of exchange; ♀reiſen (ˢᵗᵘ˘) ⚙* *v/a.* to travel (or tour) round, to take a trip round; (ˢᵗ˘) ⚙** *v/n.* (ſn) to travel by a circuitous route, to make a roundabout journey; weit ♀ to go far out of one's way; ♀reißen A (ˢᵗ˘) ⚒a** *v/a.* to pull down, ein Haus ꝛc. auch: to break down, demolish, wreck; vom Winde: to blow down; u"mgeriſſen pulled down, vom Winde: blown down; ~ *n* ⚙ pulling down, demolition, wreckage; B (ˢᵗᵘ˘) ⚒a* *v/a.* (in Umriſſen zeichnen) to outline, to make a (rough) sketch of; umri"ſſen roughly sketched; ♀reiten A (ˢᵗᵘ˘) ⚙b* *v/a.* to ride round, e-n Bezirk auch: to travel round (von Richtern ꝛc. bſd. ehm.: to go the circuit) on horseback; B (ˢᵗ˘) ⚙b** *v/n.* (ſn) to ride a roundabout way; *v/a.* ein Kind ꝛc. ♀ to ride over ...; to knock down ... while riding on horseback; vgl. niederreiten; ♀rennen (ˢᵗ˘) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⚙b** = ♀laufen; er hat das Kind u"mgerannt he ran over the child; (ˢᵗ˘) ⚙b*: er hat die Strecke umra"nnt he completed the distance round; ♀ringeln (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚒a* to describe circles round; to coil round; ♀ringen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙* to encircle, to encompass; (dicht umgeben) to enclose, to surround, ⚔ a. to invest; (umzingeln) to hem in, to beset on all sides; =riß (ˢᵒˢ) *m* ⓤa. *paint.*, &c. outline, (fr.) contour; fließende, leicht hingeworfene =riſſe light sketches *pl.*; =riſſe des Geſichts outline of the face; im ~ entwerfen to outline, sketch, a. skeletonize; *fig.* in kräftigen =riſſen ſchildern, zeichnen to sketch in bold outlines; ♀riſſen (ˢᵗ˘) *p.p.* ſ. ♀reißen B; =riß=(land)karte *f* ⚙ skeleton-map; =riß=zeichnung *f* sketch; =ritt (ˢᵗ˘) *m* ⓤc. (Umzug zu Pferde) cavalcade; [♀reiten] (riding) round (e-s Richters ꝛc.: circuit) on horseback; ♀rühren (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙** to stir round or up; ⊖ *metall.* im Flammofen ♀ to puddle, to rake; auch = polen; ♀rütteln (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚒a** to shake up. ums (ᵘ) = um das, bisw. = um des, z.B.: ♀ Himmels willen! for Heaven's sake! um=ſägen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚙**: einen Baum ♀ to saw down a tree; ♀ſatteln (ˢᵗ˘) ⚒a** *v/a.*: ein Pferd ♀ to resaddle ...; *v/n.* (h.) to change one's (or to leap into a new) saddle; F *fig.* (Beruf ꝛc. wechſeln) to change one's vocation or profession or trade; *pol.* to change sides, F to rat; ~ *n* ⚙ u. =ſattelung *f* ⚙ (ſ. ♀ſatteln) change of saddle; F *fig.* change of profession; *pol.* change of (or changing) sides, desertion (of party), F ratting; =ſatz (ˢᵒˢ) *m* ⓘa. exchange; bſd. ⚙ turnover, business (done); (Abſatz) sale (effected); (Einnahme) returns, receipts *pl.*; es fand ein großer ~ in Weizen ꝛc. ſtatt large amounts of wheat, &c. changed hands; =ſatz=betrag ⚙ *m* ⚙ amount of turnover or of business done; =ſatz=kapital *n* working capital; ♀ſäumen (ˢᵗᵘ˘) *v/a.* ⚙* to hem (round); ♀ſausen (ˢᵗᵘ˘) *v/n.* ⚙* to whiz (or whistle) around; ♀ſchaffen (ˢᵗ˘) *v/a.* ⚒a** to transform; (neu erzeugen) to create anew, to regenerate; a. = ♀bilden; ~ *n* ⚙ und

-ſchaffung *f* ⊛ transformation; regeneration; **ſchalten** ⊙ (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛** *elect.* to switch, commute, reverse, change the current; ~ *n* ⊛ = **-ſchaltung**; **-ſchalter** ⊙ (ˌ⌒ˌ) *m* ⊛ *elect.* (pole-changing) switch, commutator; **-ſchalter-brett** *n* ⊛ *tel.* switchboard; **-ſchaltung** *f* ⊛ switching, commutation; **-ſchaltungs-taſte** *f* ⊛ reserving-key; **ſchanzen** ⚔ (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛* to intrench, to circumvallate; ~ *n* ⊛ und **-ſchanzung** *f* ⊛ intrenchment, circumvallation; **-ſchanzungs-linie** *f* ⊛ line of circumvallation; **ſcharren** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛** to scratch (or scrape, dig) up; **ſchatten** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛* to shade on all sides, to cast a shadow around; **-ſchau** (ˌ⌒) *f* ⊛ looking round; ~ halten to look round or about, ⚔ to scout, to reconnoitre, nach etwas: to look out (or to be on the look-out) for a th.; **ſchauen** (ˌ⌒ˌ) *v/n.* (h.) u. **ſich** ~ *v/refl.* ⊛** to look round; to spy about; vgl. **ſehen**; **ſchaufeln** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛a*: Korn ꝛc. ~ to turn (over) ... with a shovel; **ſchichten** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛** to pile afresh; **ſchichtig** (ˌ⌒ˌ) *a.* ⊛ u. *adv.* in layers; *fig.* (abwechſelnd) alternately, in turns; **ſchienen** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛* to put fresh bands (or hoops) of iron around; **ſchießen** (ˌ⌒ˌ) ⊛c(ſ)t** *v/a.*: a) ⚔ to shoot down; b) ⊙ *typ.* to impose columns anew; *v/n.* (ſn) ⚓ der Wind ſchießt um ... is veering round or shifting or chopping about; **-ſchiffbar** ⚓ (ˌ⌒-) *a.* ⊛ circumnavigable; **ſchiffen** ⚓ A (ˌ⌒ˌ) ⊛* *v/a.* to circumnavigate, to sail (or steam) round; ein Vorgebirge ~ to double a cape; ~ *n* ⊛ und **-ſchiffung** *f* ⊛ circumnavigation; B (ˌ⌒ˌ) ⊛** *v/a.* Waren ꝛc.: (umladen) to tran(s)ship; **-ſchlag** (ˌ⌒, ˌ⌒) *m* ⊙c.: a) (plötzlicher Wechſel) sudden change, turn; *fig.* revulsion, revolution, upheaval, des Glücks: reverse (of fortune), des Wetters: change of the weather, atmospheric change; b) an der Kleidung: = Aufſchlag 3; (Kragen) collar; (Umhüllung) wrap(per), cover(ing), für Briefe: envelope; ↬ unter ~ ſenden to send under cover; c) *med.* poultice, von Brei ꝛc.: cataplasm; (Bähung) fomentation; Umſchläge m. um // to apply poultices to //, to poultice //; d) (Falte) fold, tuck; (umgebogener Rand) turned-down edge.

Umſchlag-bohrer ⊙ (ˌ⌒ˌ...) *m* ⊛ centre-bit, spike-gimlet; **-deckel** *m* cover of a book; **-eiſen** *n* ⊛ ſteeled hatchet-stake.

Umſchlage-kragen *m* ⊛ turn-down collar.

um-ſchlagen A (ˌ⌒ˌ) ⊛b** I *v/n.* (ſn) 1. to topple over, to fall down (with vehemence), to overbalance o.s., von Wagen ꝛc.: to be overturned or upset, ⚓ v. Booten: to capsize. — 2. (plötzlich anders w.): a) to change suddenly, vom Winde: to shift, to veer (round), vom Wetter: to break up; das Wetter iſt u"mgeſchlagen there is a break-up (or a sudden change) in the weather; b) von Bier, Milch ꝛc.: to turn (sour), von Speiſen ꝛc.: to turn (F to go) bad; c) von der Stimme: to break; d) die Krankheit ꝛc. ſchlägt um ... is taking a (new) turn, ... has come to a turning-point or crisis. — 3. in et. ~ (übergehen) to turn (zum Schlechten: to degenerate) into s.th.; zum Guten ~ to take a good (or favourable) turn. — II *v/a.* 4. (umwerfen) to knock (or beat, throw) down. — 5. (herumlegen) to lay (or put) round; Kompreſſen, naſſe Lappen ~ to apply poultices, wet rags; Reifen ~ to put hoops round, to bind with hoops; ein Tuch ~ to wrap (or tie) a cloth round, to wrap (up) in a shawl. — 6. (umbiegen) to bend (at the edge); die Ärmel ~ to turn (or tuck) up ...; e-e Karte ~ to turn up ...; e-n Kragen ~ to turn down ...; die Seiten eines Buches ~ (wenden) to turn over the leaves of a book. — 7. (anders ſchlagen) to recast, Münzen: to recoin. — III ~ *n* ⊛ 8. toppling over, &c. (ſ. I); upset; sudden change; e-r Krankheit ꝛc.: turning-point, crisis (vgl. Umſchlag a). — 9. knocking down, &c. (ſ. II); application of a poultice, &c. — B (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛b* 10. *typ.* (umwenden) to turn over...

Umſchlag(e)-papier (ˌ⌒ˌ..., ˌ⌒ˌ...) *n* ⊛ wrapping-paper; **-ſaum** *m* turned-in seam; **-tuch** *n* wrap, shawl.

um-ſchleichen (ˌ⌒ˌ) ⊛a* *v/a.* to sneak (or prowl) (a)round; (ˌ⌒ˌ) ⊛a** *v/n.* (ſn) to sneak (or prowl) about; **ſchleiern** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛a* to cover with (or to wrap in) a veil, to veil; **ſchließen** (ˌ⌒ˌ) *v/n.* (h.) ⊛d* to surround, to encompass, (einſchließen) to enclose; mit den Armen ~ to clasp in one's arms, to hug; ⚔ e-e Feſtung ~ to invest ..., belagernd: to beſiege or beleaguer ...; ~ *n* ⊛ und **-ſchließung** *f* ⊛ (ſ. **ſchließen**) enclosure; ⚔ investment; ſiege; **ſchlingen** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛ſt**: ſie hat ſich (*dat.*) das Tuch u"mgeſchlungen she wrapt the cloth round her; (ˌ⌒ˌ) *v/a.* u. **ſich** ~ *v/recip.* ⊛ſt* to clasp (or cling) round, to twine round or about; to entangle (a. *fig.*); ſich (ea.) ~ to embrace, to hug (closely); ſich ea. umſchlu"ngen halten to be locked in each other's arms; er hielt ſie feſt umſchlu"ngen he held her tightly in his embrace or grasp, he clutched her tightly; ſeid umſchlu"ngen, Millionen (*scH.*) with one embrace I greet you, millions; ~ *n* ⊛ und **-ſchlingung** *f* ⊛ clasping round, &c.; embrace, (close) hug; **ſchmeißen** P F (ˌ⌒ˌ) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⊛a** verb = **werfen**; **ſchmelzen** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛b** to melt again, ⊙ to refound, to recast; **ſchmieden** *v/a.* (ˌ⌒ˌ) ⊛** to forge anew, reforge, weld afresh; (ˌ⌒ˌ) ⊛* to forge (or weld) (a)round; **ſchnallen** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛**: den Degen ~ to buckle on one's sword; **ſchnüren** *v/a.* (ˌ⌒ˌ) ⊛** to lace (or strap, cord) in a different way; (ˌ⌒ˌ) ⊛* to lace, strap, cord; **ſchränken** (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⊛* to put barriers around, to fence in, *fig.* to restrict; **ſchreiben** A (ˌ⌒ˌ) ⊛** *v/n.*: a) to write differently, einen Brief: to write again, to rewrite; u"mgeſchrieben rewritten; b) (überſetzen) to transcribe, in ein anderes Alphabet: to transliter
fer (or co
document
about a
round a
-ſchreibun
einer Umſchr
tion roun
paraphras
locution;
-ſchreibung
(ſ. ſchreib
literation
ſchreiben
tion; ſch
a. ⊛ (D9) g
(ˌ⌒) *f* ⊛
Münze: le
ſchreiben;
to shake
ten (ˌ⌒ˌ) ⊛
a liquid; (
anderes Ge
pour into
to cover
pour (or h
a th.; ſch
swarm (
Anbetern
by a crow
, auch:
round ...
⊛* to flo
-ſchweif (
im Reden: ci
digressio
language
matter; l
long rigm
ramble; o
or fuss, st
ſchwenke
round (
F *fig.*: ſ
whiz (or
(ˌ⌒) *m* ⊙c
volution,
round the
sudden (
reaction,
-ſchlag a);
lichen Mei
ing round
⚓ (ˌ⌒ˌ) ⊛
foul of a sh
v/n. (ſn) (e
about way
circumna
⊛u. -ſeg(e
ſehen (ˌ⌒
(h.) ⊛a**
turn one's
zuſehen wi
tion; *fig.*
in the tw
jiffy, befo
son; to t
look roun
einem Ott
ſich in der
a walk) r
viel in b
seen a g
the world

to look out (or to be on the look-out) for a p., a th.; F *fig.* er ſoll ſich anderswo ♀ he must find s.th. elsewhere; da kann er ſich lange ♀ he may wait a long while; ~ *n* ⊛: ein ~ taking a look (or glance) round; ♀ſein (ˢᵗ) *v/n.* (ſn) ⊛a** ſ. um 13; ♀ſeitig (ˢᵗ⌣) *a.* ⊛ on the other (or opposite) side or page, overleaf; ♀ſetzbar ● (ˢˢ-) *a.* ⊛ convertible; in bares Geld ♀ realizable, marketable, saleable; -ſetzbarkeit *f* ⊛ convertibility; saleability, saleableness; ♀ſetzen **A** (ˢˢ⌣) *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ⊛**: a) to set (or put) (a)round; b) (anderswohin ſetzen) to place (or put) elsewhere, to transpose, Bäume ꝛc.: to transplant; ein Muſikſtück in eine andere Tonart ♀ to transpose (weitS. to re-arrange) a piece of music; ⊕ *typ.* to set up afresh, to recompose; c) (umwandeln) to transform; ſich ♀ in // to be converted (or turned) into //, to turn into //; d) ● to sell, to dispose of; in bares Geld ♀ to turn (or convert) into cash, to realize; es ward nur wenig umgeſetzt there was but a small turnover or little business doing; *v/n.* (ħ.) der Wind ſetzt um the wind is shifting (vgl. ♀ſchlagen); ~ *n* ⊛ ſ. -ſetzung; **B** (ˢˢ⌣) (beſetzen mit) *v/a.* ⊛* to surround (with); mit Perlen und Edelſteinen umſe"zt set round with pearls and precious stones; -ſetzung *f* ⊛ (ſ. b) transposition (a. ♪), transplantation; ⚓ ~ der Gezeiten turn of the tides; -ſich-greifen (ˢˢ⌣ˢᵗ⌣) *n* ⊛ eines Feuers, einer Krankheit ꝛc.: spread(ing), progress (made by //); (Wachstum) growth; (Fortpflanzung) propagation (vgl. Überhandnahme); -ſicht (ˢˢ) *f* ⊛: a) view (all) round, panorama; b) *fig.* circumspection; (Vorſicht) caution, prudence, (Vorſorge) foresight, farsightedness; (Takt) discretion; (Behutſamkeit) wariness; mit ~ handeln to act cautiously or circumspectly or warily; ♀ſichtig (ˢˢ⌣) *a.* ⊛ (ſ. -ſicht b, *ant.* kurzſichtig b) circumspect, cautious, prudent; far-sighted; discreet; wary; ♀ (*adv.*) handeln to act cautiously, to use discretion; ~keit *f* ⊛ = -ſicht b; ♀ſinken (ˢˢ⌣) *v/n.* (ſn) ⊕ſt** to sink down; vor Müdigkeit ♀ to drop down with fatigue; ohnmächtig ♀ to fall (or sink) down in a faint or in a swoon; ♀ſo-mehr ſ. um 5 u. 8; ♀ſonſt (ˢˢ) [mħd.; vgl. ſonſt] *adv.* for nothing, gratis, gratuitously, F for the mere asking, for love, ● free of charge; ♀ arbeiten to work without pay; halb ♀ kaufen to buy for almost nothing or for a mere song; Sprichw. ♀ iſt der Tod nothing for nothing; everything costs money; (vergebens) in vain, to no purpose; unſere Anſtrengungen waren ♀ our efforts proved useless or were unavailing; drohend: das ſoll er nicht ♀ getan haben! he shall pay for that!; er hat das nicht ♀ (ohne Grund) getan he had some reason (or design) in doing it; ♀ſo-weniger ſ. um 5; ♀ſpannen *v/a.* (ˢˢ⌣) ⊛**: die Saiten ♀ to change the strings of an instrument; die Pferde ♀, metonymiſch: den Wagen ♀ to change horses; (ˢˢ⌣) ⊛* to span round; (umfaſſen) to span, encompass, encircle; einen Ort mit Netzen ♀ to spread (one's) nets round a place; ♀ſpielen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⊛** to play round; ein Lächeln umſpielt ſeinen Mund a smile is hovering (or flickering, fluttering) round his mouth; ♀ſpinnen (ˢˢ⌣) *v/a.* ⊛a* to spin (all) round; to entangle (or ensnare) in one's weft or net (auch *fig.*); ♀ſpringen **A** (ˢˢ⌣) ⊕ſt** *v/a.* to overthrow in jumping; *v/n.* (ſn) (oft *fig.*): mit e-m ♀ (wie die Katze mit der Maus) to deal (arbitrarily) with a p., to treat a p. (unceremoniously or roughly); damit werde ich bald ♀ I shall soon manage (or settle) that; er weiß mit ihnen u"mzuſpringen (umzugehen) he knows how to handle (or to deal with) them; Wind: (ſich plötzlich ändern) to veer (round), to chop about; **B** (ˢˢ⌣) ⊕ſt* *v/a.*: e-n ♀ to jump (or skip, dance) round a p.; ♀ſpülen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⊛* Wellen: to wash (round), *poet.* to lave.

Um-ſtand (ˢˢ) [mħd.] *m* ⊕c. 1. circumstance; das kommt auf die Umſtände an it all depends (on circumstances); alle Umſtände auseinanderſetzen to give (or go into, furnish) full particulars or details; unter allen Umſtänden under any circumstances, in any case, anyhow; ein mildernder ~ a redeeming feature; jur. ſ. erſchweren 2 und mildern; unter keinen Umſtänden not on any account, by no manner of means; unter ſolchen (od. ſo bewandten) Umſtänden in these circumstances, as matters stand; der ~, daß er arm iſt // (the fact of) his being poor //. — 2. Umſtände *pl.* (Lage, Verhältniſſe) position, condition, state (of affairs); in guten (beſchränkten) Umſtänden ſein to be in good (in straitened) circumstances, to be well (badly) off; von Frauen: in andern (od. geſegneten, intereſſanten) Umſtänden ſein to be in the family way, to be pregnant or (fr.) enceinte. — 3. Umſtände (Förmlichkeiten) ceremonies, formalities *pl.*; große Umſtände m. to raise great difficulties; machen Sie unſeretwegen keine Umſtände don't put yourself out on our account; ohne Umſtände without (much) ado, summarily; das hat ihm viel Umſtände (Beſchwerlichkeiten) gemacht that has caused him a great deal of trouble or inconvenience; nicht viel Umſtände (Aufhebens) m. to make no great fuss or bother. — 4. *gr.* adverb, adverbial phrase or clause.

umſtände-halber (ˢˢ⌣,ˢᵗ⌣) *adv.* owing to (particular) circumstances.

um-ſtändlich (ˢˢ⌣) *a.* ⊛ 1. circumstantial; in detail, detailed, minute. — 2. (weitläufig) involving ceremonies or formalities; prolix, diffuse; (beſchwerlich) troublesome, bothersome; das wäre ſehr ♀ zu tun that would be a great trouble or bother; ♀ (*adv.*) erzählen to tell with full particulars, to give a detailed (or full, minute) account of, to particularize. — 3. ↖ von Perſonen: ceremonious, precise, fussy, slow.

Um-ſtändlichkeit (ˢˢ⌣-) *f* ⊛ (ſ. umſtändlich) 1. circumstantiality; minuteness. — 2. ceremoniousness, formality; (Verdruß) trouble, bother. — 3. ↖ fussiness.

Um-ſtands-beſtimmung (ˢˢ...) *f* ⊛ adverbial modification; -brot, -brötchen *n* sandwich; -kommiſſarius, -krämer F *m* ceremonious (or fussy) p., pedant(ic fellow); slow coach; -ſatz *m* adverbial sentence or clause; -wort *n* adverb.

um-ſtechen (ˢˢ⌣) *v/a.* ⊛a** *agr.* den Boden ♀ turn (or break) up ... with a fork; ⊖ Kupferſtecherei: e-e Platte ♀ to re-engrave a plate; ♀ſtecken *v/a.* (ˢˢ⌣) ⊛* to stick (or fasten, pin) all (a)round with; (ˢˢ⌣) j-s Kopfputz ♀ to re-arrange a p.'s head-dress or head-gear; ♀ſteh(e)n **A** (ˢᵗ(⌣) ⊛* *v/a.* to stand (a)round; von der Menge umſta"nden surrounded (or encircled) by the crowd; **B** (ˢᵗ(⌣) ⊛** *v/n.* (ħ.): a) mſt im *p.pr.* ♀ſtehend von Menſchen: die ♀en Perſonen, die ~en the people standing around, the bystanders *pl.*; b) von Geſchriebenem ꝛc.: auf der ♀en Seite, im ♀en (öfter ♀ *adv.*) on the other side, on the following (or opposite) page, ● wie ♀ as stated (or booked) overleaf; c) von Getränken: (verderben) to grow stale, F to go flat; von Tieren. (krepieren) to fall, to die; -ſteig(e)-billett *n*, -ſteig(e)-karte *f* (ˢᵗ(⌣)...) ● bei Straßenbahnen ꝛc.: through-ticket, correspondence-ticket; ♀ſteigen 🚃 (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ſn) ⊛** (in andere Wagen ſteigen) to change carriages; nach Berlin ♀! (all) change for Berlin!; müſſen wir hier ♀? have we to change here; ♀ſtellen **A** (ˢˢ⌣) ⊛** *v/a.* (anderswo ſtellen) to place (or arrange) differently; *gr.* Wörter ꝛc.: to transpose, to invert; to put in inverted (or different) order, to transpose; ~ *n* ⊛ ſ. -ſtellung; **B** (ˢˢ⌣) ⊛* *v/a.* (umgeben) to surround with; (einſchließen) to enclose, encompass, hem in; *typ.* = ♀A; -ſtellung *f* ⊛ transposition, inversion, *math.* a. permutation; ♀ſtempeln (ˢˢ⌣) *v/a.* ⊛a** to restamp, to stamp again or afresh; *fig.* = ♀ſtimmen; ♀ſteuern (ˢᵗ⌣) ⊛a* *v/a.*: a) ⚓ to steer round; weitS. to evade, to steer clear of; b) ⊖ (ˢᵗ⌣) ⊛a** *v/a.*: e-n elektriſchen Strom ꝛc. ♀ to reverse ...; -ſteu(e)rung *f* ⊛ (ſ. ♀ſteuern b) reversal, reversing action; ♀ſtimmen (ˢˢ⌣) *v/a.* ⊛** ♪ to tune again or to another pitch; *fig.* e-n ♀ to alter a p.'s opinion, to bring a p. round (to one's own way of thinking), to talk a p. over; zu j-s Gunſten ♀ to incline in favour of a p.; er läßt ſich nicht leicht ♀ he does not easily give way, he is difficult to move or to convince; -ſtimmung *f* ⊛ change of opinion, revulsion of feeling; ♀ſtoßen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⊛a**: a) to push (or knock) down; to overthrow, overturn, upset (a. *fig.*); b) *fig.* to annul or cancel or invalidate or make void an agreement, &c.; to set aside or upset a will, a treaty, &c.; to abolish (or abrogate) a custom, a law, &c.; ein Erkenntnis ♀ to quash (or reverse) a sentence; einen Kauf ♀ to undo

a bargain; ~ *n* ⊞ f. -stoßung; **ǝstöß-lich** (ǝ‿l) *a.* ⊕ easy to overthrow or to upset, easily cancelled or set aside, *fig.* annullable, reversible; **-stoßung** (ǝ‿l) *f* ⊕ overthrowing, &c. (f. ǝstoßen a), overthrow; *fig.* annulment, cancelling, e-s Urteils: reversal; **ǝstrahlen** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞* to beam on from all sides, to enwrap in rays; **ǝstricken** *v/a.* (ǝ‿ǝ) ⊞* to enclose in network, mit Drahtgeflecht: to wire round; *fig.* to ensnare, to entangle, to draw into one's net; (ǝ‿ǝ) ⊞** to (undo and) knit afresh; **ǝströmen** (ǝ. ‿ǝ) *v/a.* ⊞* to stream (or flow) round, von Wellen a.: to lash round, to wash; **ǝstülpen** *v/a.* (ǝ‿ǝ) ⊞** to tilt (or turn, tip) over; to overturn; (ǝ‿ǝ) ⊞* *typ.* to turn crosswise, to tumble; **-sturz** (ǝ‿ǝ) *m* Ⓣa. overthrow, subversion (a. *fig.*), einer Mauer ꝛc.: fall, crash; bſd. *fig.* downfall; (Umwälzung) revolution, upheaval, der ſtaatlichen Ordnung: anarchy; (Zerſtörung) destruction, ruin; auf ~ hinzielend subversive, anarchical; **-sturz-beſtrebungen, -ideen, -lehren** /*pl.* subversive (or revolutionary, anarchical) tendencies, ideas, doctrines *pl.*; **ǝstürzen** (ǝ‿ǝ) ⊞** *v/n.* (ſn) to fall down, to fall (or come) to the ground; to tumble, to topple over; von einem Wagen ꝛc.: to be upset; *v/a.* to turn (or tip) over, to upset; (umwerfen) to overthrow, overturn, pull down, *fig.* to subvert; (zerſtören) to destroy, to demolish; ~ *n* ⊟ f. -ſtürzung; **-ſtürzler** (ǝ‿ǝ) *m* ⊕ revolutionist; ſtärker: anarchist; **ǝſtürzleriſch** *a.* ⊕ revolutionary, anarchical; **-ſturz-mann** *m* ⊕ revolutionist, anarchist; **-ſturz-partei** *f* revolutionary (ſtärker: anarchical) party; **-ſtürzung** *f* ⊕ = Umſturz; **ǝſummen** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞* to buzz round; **ǝtanzen** (ǝ‿ǝ) ⊞* *v/a.* to dance round; (ǝ‿ǝ) ⊞** to overthrow (or to knock down or over, to upset) in dancing; **ǝtaufen** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞** *eccl.* ǝ to rebaptize; to rechristen (a. *fig.*); *fig.* e-n, et. ǝ to give a p., a th. a new name; **-tauſch** (ǝ‿l) *m* Ⓣa. exchange, ⊛ barter, bartering, (von Waren gegen Arbeit) truck; F u. P swop; **ǝtauſchen** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞** to (ex)change (F u. P to swop) for; ⊛ to barter for; to truck; **ǝtoben** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞* to rage (or rave, storm) round; **ǝtönen** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞* to encompass with (musical) sounds; **ǝtoſen** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞* to roar round; **ǝtreiben** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞** to drive (or chase) round; ein Rad ꝛc. ǝ to turn (or spin) round, to revolve; **-trieb** (ǝ‿l) *m* Ⓣc. (circular) movement; (Nichtſtillеſtehen) activity; ~e *pl.* machinations, manœuvres, stratagems *pl.*; heimliche ~e secret plots or intrigues *pl.*; **-trunk** *m* Ⓣc.: e-n ~ halten to have a drink all round; **ǝtun** (ǝ‿l) ⊞** *v/a.*: e-n Mantel ǝ to put on ...; **ſich ǝ** *v/refl.*: ſich nach et. ǝ (umſehen) to look out (or about) for a th., to try (or seek) for a th.; ſich bei Leuten nach et. ǝ (erkundigen) to inquire (or to make inquiries) of people about (or concerning) s.th.; **ǝwachſen** (ǝ‿ſs) *v/a.* ⊞b* to grow round, to overgrow, to entwine; **ǝwähren** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞* to enclose; **-währung** *f* ⊕ enclosure; **~s-mauer** *f* ⊕ surrounding wall; **ǝwallen** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞* ✕ *frt.* to circumvallate; (wallend umgeben) to float (a)round; **-wallung** ✕ *f* ⊕ circumvallation; **ǝwälzen** (ǝ‿ǝ) *v/a.* u. *v/refl.* ⊞** to roll round or over; (umſtürzen) to overthrow, *fig.* to subvert, revolutionize; **ſich ǝ** to whirl round, to revolve; ~ *n* ⊟ u. **-wälzung** *f* ⊕ rolling round, um die Achſe: rotation; *pol.* revolution(ary change); e-e ~ hervorbringen in // to revolutionize //; **ǝwandeln** (ǝ‿ǝ) ⊞a* *v/a.*: Ⓓ des Theaters Rund walking round the amphitheatre; (ǝ‿ǝ) *v/a.* u. *v/refl.* ⊞a** (verwandeln) to change, convert, transform; er iſt wie u"mgewandelt he is quite altered or different, he has turned over a new leaf; **ſich ǝ** to change, to be (or become) converted or transformed; *physiol.* to be(come) assimilated; ~ *n* ⊟ u. **-wand(e)lung** *f* ⊕ change, conversion, transformation; **~s-prozeß** *m*: ⊙ metamorphosis; **ǝwandern** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞a* to walk (or travel, wander) round; **ǝweben** *v/a.* (ǝ‿l) ⊞b⊞** to weave afresh or again; (ǝ‿l) ⊞b⊞* to weave round, to make a weft (or web) round; *fig.* von alten Sagen umwo"ben adorned with ancient myths, woven round with legendary lore; **ǝwechſeln** (ǝ‿ſſ) ⊞a** *v/n.* (h.) = abwechſeln; *v/a.* to exchange (for), Geld: to change; ~ *n* ⊟ u. **-wechſ(e)lung** *f* ⊕ alternate use; (Tauſch) exchange; changing money; **-weg** (ǝ‿l) *m* Ⓣc. roundabout (or circuitous) route or way, (fr.) détour; *fig.* oft: crooked way; ~e machen to go out of one's way; *fig.* auf ~en, oft: by a sideway, indirectly; auf ~en erfahren to hear by the way or through a side-channel; ohne ~e straight to the point, straightforward(ly); **ǝwehen** *v/a.* (ǝ‿l) ⊞** to blow down; (ǝ‿l) ⊞* to blow (all) round, to fan (with breezes); **ǝwenden** (ǝ‿ǝ) ⊞a** *v/a.*: a) to turn round or about, ein Blatt: to turn over; auch = ǝkehren; mit u"mgewandter Hand with the back of one's hand, auch: backhanded(ly); bitte u"mzuwenden!, wenden Sie gefälligſt um! (*abbr.* W. S. g. u.) please turn over! (*abbr.* P. T. O.); b) *fig.* der Jammer wendet mir das Herz um ... makes my heart ache; ſich ǝ *v/refl.* to turn round or back, vom Winde: to veer (round); *v/n.* (h. u. ſn) = ǝkehren; **-wendung** *f* ⊕ turn (-ing); reversal; **ǝwerben** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞b* to court, to woo; ſie war viel umwo"rben she was much courted, she had many admirers or suitors; **ǝwerfen** (ǝ‿ǝ) ⊞b** *v/a.* to overthrow, overturn, knock down, den Wagen: to upset, e-n Mantel ꝛc. ǝ to throw ... round one('s shoulders), to put on ...; *agr.* die Erde mit dem Pfluge ǝ to turn up ... with the plough; *v/n.* (h. u. ſn) bſdw. mit dem Wagen ǝ to be overturned; ⚓ von Fahrzeugen: to capsize; *fig.* meiſt *co.* to come to grief, to break down; ⊛ to go bankrupt, to fail (in business), F u. P to go s...; **ǝwerten** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞** to value ...; to revalue; **-wertung** *f* ⊕: ~ Werte (*NIETZSCHE*) revaluation ... values; **ǝwickeln** *v/a.* (ǝ‿ǝ) ⊞a* wrap round, einen Strick: to cord; ... wickeln) to wrap differently; (ǝ‿ǝ) mit et. ǝ to wrap (or wind) ... with s.th., to envelop in s.th.; ... **den** *v/a.* (ǝ‿ǝ) ⊞* to wind round mit Tüchern ꝛc. ǝ to swathe; ... twine; j-s Stirn mit Lorbeer ǝ to ... a p.'s forehead with laurel; (ǝ‿ǝ) to wind (or twine) round; ... (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞a* to whirl (or ... round, to envelop in dust or ... **ǝwittern** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ⊞a* *poet.* to ... (a)round, to breathe round; ... hauch, der euern Zug umwi"tt... magic breeze which wafts ... your throng; **ǝwogen** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ... flow round; **ǝwohnen** (ǝ‿ǝ) *v/a.* ... dwell (a)round; **ǝwohnt** (ǝ‿ǝ) *p. pr.* u. die ǝwohnten Leute, die ~wohnten (aus ... (ǝ‿ǝ) *m/pl.* ⊟) the neighbouring ... the people (living) around; ... (ǝ‿ǝ) *v/a.* u. *v/refl.* ⊞* dem Himmel ... ǝ to assume a cloudy appearance, ... look overcast; *fig.* der Gram umzo... ſeine Stirn clouds of grief ... gathered on his brow; **ǝwühlen** ⊞** *v/a.* to root up, to uproot, aufwühlen); weitS. to ransack ... about; (ǝ‿l) ⊞* *v/a.* to rummage ... round; **ǝzäunen** (ǝ‿l) *v/a.* ⊞* ... close with a hedge or fence, to ... in, hedge in, hedge round; **ǝzäunung** (ǝ‿l) *f* ⊕ enclosure, ... fence; **~s-netze** *n/pl.* Tennis ... nets *pl.*; **ǝzeichnen** *v/a.* (ǝ‿l) ... Waren ǝ to mark ... differently; ... Bild ǝ to draw ... (over) again; ... ⊞b* to adorn with drawings ... round; **ǝziehen** (ǝ‿l) ⊞b** ... to remove (to other quarters ... other house), to change one's ... ments; ich bin u"mgezogen I have ... to new apartments or change ... address; von Dienſtboten ꝛc.: to go ... a new situation; *v/a.* und ... a) Schuhe ꝛc. ǝ to put on fresh ... b) **ſich ǝ** to change one's clothes ... linen; ich habe mich u"mgezogen I ... changed my (or put on other) clothes ... **~ *n*** ⊟ = **-zug**; (ǝ‿l) ⊞b* ... ǝgehen; mit Vorhängen ꝛc. ǝ to ... round with ..., to put ... round ... ſachlichem Subjekt: to cover all ... to surround; vom Himmel: der ... hat ſich umzo"gen the sky is ... it has come over lowery; **ſich ſich ǝwölken**; **ǝzingeln** (ǝ‿ǝ) ... bſd. ✕ to hem in, to encircle, to ... on all sides; vgl. **ǝringen**; **-zug** ... *m* Ⓓ. removal, change of ... or apartments, eines Dienſtboten: ... of situation or service; j-s ~ be... to move a p.; (feierlicher Aufzug) ... cession, zu Pferde cavalcade; **~s-...** (ǝ‿...) *n/pl.* ⊕ allowance for ... **~s-halber** *adv.* owing to removal; **~s-koſten** *pl.* cost of removal; **~s-termin** *m* day or time appointed (or fixed) for removal.

un-... (ˈ..., bisw. ˌ...) [ahd.: un-] Vorsilbe in Zssgn mit *adjectives*, bsd. mit *verbal adjectives* auf bar und lich, mit *adverbs*, *p.pr.* u. *nouns*, bezeichnet: **1.** Nichtvorhandensein, Mangel: un-ähnlich *a.* unlike, dissimilar; un-befriedigend *a.* unsatisfactory; Un-freiheit *f* want of freedom. — **2.** Gegenteil, Ungehörigkeit: un-gar *a.* half cooked, underdone; Un-glück *n* misfortune; un-glücklich *a.* unfortunate; un-höflich *a.* discourteous, uncivil; Un-höflichkeit *f* incivility; un-schwer *a.* not difficult, *adv.* without difficulty; Un-sinn *m* nonsense. — **3.** et. das Maß Überschreitendes: Un-menge *f* immense number; un-zählig *a.* innumerable, very numerous. — ☞ Bemerkung: Bei allen *nouns* rückt der Hauptton auf die Vorsilbe, zB.: Un-mensch (ˈ-), ebenso bei den *adjectives*, die nicht auf bar, lich, sam endigen, bsd. wenn das Wort auch ohne un als *ant.* vorkommt, zB. un-befriedigt (ˌ-ˈ-). bei manchen *verbal adjectives* auf bar, lich auf die Stammsilbe des Zeitworts, zB. un-aussprechlich (ˌ-ˈ-); bei manchen ist Doppelbetonung, je nachdem die Verneinung oder die Grundbedeutung des Zeitworts hervorgehoben werden soll, zB. un-zweifelhaft (ˌ-ˈ- u. ˈ-ˌ-). Auch sonst wechselt der Ton, je nachdem die ursprüngliche Bedeutung der Stammsilbe noch empfunden wird oder nicht. So unterscheidet man zB. un-bedacht (ˌ-ˈ-) u. un-bedacht (ˈ-ˌ-).

un-abänderlich (ˌ-ˈ-, ˌ-ˌ-) *a.* unalterable, unchangeable, immutable; (unwiderruflich) irrevocable; (ewig dauernd) eternal; **~keit** (ˌ-ˈ-) *f* unalterableness, unchangeableness, immutability; irrevocableness; **un-abgefertigt** (ˌ-ˈ-) *a.* undispatched; **un-abgemacht** (ˌ-ˈ-) *a.* not disposed of; not settled (a. ☻); **un-abhängig** (ˌ-ˈ-) *a.* independent of; unconnected with; *gram.* oft: absolute; **2** (*adv.*) von independently of, irrespective(ly) of, without any reference to; apart from; *eccl.*, *pol.* **~e** *pl.* Independents *pl.*; **-abhängigkeit** (ˌ-ˈ-) *f* independence; **~s-erklärung** *f*, *hist.* (*v.S.*, 4. Juli 1776) Declaration of Independence; **~s-krieg** *m* war of (or struggle for) independence; **~s-sinn** *m* independent spirit; **un-abkömmlich** (ˌ-ˈ-) *a.* v. Personen: indispensable; not to be spared; required in one's place or at one's post; **~keit** *f* indispensableness; **un-abläßig, un-ablaßlich** (ˌ-ˈ-) *a.* incessant, uninterrupted, continual; **2** (*adv.*) bemüht sein, etwas zu erreichen to be unremitting (or untiring, unwearying) in one's efforts towards accomplishing a th.; etwas **2** tun to keep (or go on) doing a th.; **un-ablösbar** (ˌ-ˈ-), **un-löslich** (ˌ-ˈ-) *a.* undetachable; meist ☻ von Hypotheken, Anleihen etc.: irredeemable (mortgage), perpetual (loan); **2e** Anleihe consolidated fund; **un-absehbar** (ˌ-ˈ-), **un-absehlich** (ˌ-ˈ-) *a.* extending beyond the field of vision; unbounded, immense, immeasurable; in **2e** Ferne gerückt removed out of sight. *fig.* adjourned *sine die*, put off to the Greek calends; **2e** Folgen incalculable effects *pl.*; **-absehbarkeit** (ˌ-ˈ-) *f* immensity, immeasurableness; boundlessness; **un-absetzbar** (ˌ-ˈ-) *a.* von Richtern etc.: (**~keit** *f*) irremovable (-ness); **un-absichtlich** (ˌ-ˈ-) *a.* unintentional, unpremeditated; (zufällig) accidental; *adv.* auch: without set purpose, involuntarily; **~keit** *f* unpremeditatedness, involuntariness; **un-abweisbar** (ˌ-ˈ-), **un-abweislich** (ˌ-ˈ-) *a.* not to be refused; (bringend) pressing, urgent; (gebieterisch) imperative, peremptory (vgl. unvermeidlich); **~keit** *f* urgency, urgent necessity; inevitableness; **un-abwendbar** (ˌ-ˈ-) *a.* inevitable; (vom Verhängnis bestimmt) fated; allotted (by fate); **~keit** *f* inevitableness; **un-achtsam** (ˌ-ˈ-) *a.* inattentive; (nachlässig) careless, heedless, thoughtless, negligent; (zerstreut) distracted, absent-minded; (leichtfertig) easy-going; *adv.* auch: inadvertently; **~keit** (ˌ-ˈ-) *f* inattention; carelessness, heedlessness, thoughtlessness, negligence; distraction, absent-mindedness; aus (reiner) ~keit through (sheer) inadvertence or carelessness; **un-ad(e)lig** (ˌ-ˈ-) *a.* not of noble birth, not titled, without noble rank, weit S. plebeian; (unedel) ignoble; ein **~er** a commoner (auch *pol.*); **un-ähnlich** (ˌ-ˈ-) *a.* unlike, not like, dissimilar; **~keit** *f* unlikeness, dissimilarity, von Personen oft: bearing no resemblance to a p., to each other, &c.; **un-anfechtbar** (ˌ-ˈ-) *a.* incontestable, indisputable; (unverwerflich) unexceptionable; **~keit** *f* incontestableness; **un-angebaut** (ˌ-ˈ-) *a.* uncultivated, untilled, lying waste; **un-angebracht** (ˌ-ˈ-) *a.* out of place; **un-angefochten** (ˌ-ˈ-) *a.* not contested, undisputed; (unbestritten) uncontradicted, uncontroverted; (unbelästigt) unmolested, undisturbed; laßt mich **2**! leave me at rest!, let me alone!, let me be!; **un-angekleidet** (ˌ-ˈ-) *a.* undressed, not dressed (vgl. unbekleidet); in (one's) deshabille or morning-gown; **un-angemeldet** (ˌ-ˈ-) *a.* unannounced, *adv.* without being (previously) announced; ☻ unadvised; **2** kommen to come without previous announcement or notice; **un-angemessen** (ˌ-ˈ-) *a.* inadequate, unsuitable, unfit; (außer Verhältnis) disproportionate, incongruous, incommensurate; (unschicklich) improper, unbecoming (vgl. unpassend); **~heit** *f* inadequacy, unsuitableness; incongruity; impropriety; **un-angenehm** (ˌ-ˈ-) *a.* unpleasant, disagreeable, von Geschmack: unpalatable, unsavoury; (verdrießlich) annoying, troublesome, unwelcome; s. berühren 3; in **2er** Lage in an awkward plight, F in a nasty fix; **2er** Mensch rough (or ugly) customer, uncouth fellow; wenn es Ihnen nicht **2** ist if you are agreeable to it, if you don't object (to it) or mind it; wäre es ihm **2**, wenn ...? would he mind (or not like) it if ...?; **un-angerührt** (ˌ-ˈ-) *a.* untouched, intact. *adv.* without having been touched; **un-angesehen** (ˌ-ˈ-) *a.* (ohne Ansehen) disregarded, little considered, not eminent, not much thought of; (ungesehen) unseen; Kanzleistil: *prp.* mit *gen.* od. *acc.* (ohne Rücksicht auf) irrespective of; **un-angetastet** (ˌ-ˈ-) *a.* = **un-angerührt**; **un-angreifbar** (ˌ-ˈ-) *a.* unassailable; **~keit** *f* unassailableness, unassailability; **un-an-nehmbar** (ˌ-ˈ-) *a.* (**~keit** *f*) inacceptable(ness); **-an-nehmlichkeit** (ˌ-ˈ-) *f* mit *pl.*: unpleasantness. (Übelstand) inconvenience, drawback; (Ärger) vexation, annoyance; wir wollen Ihnen keine **~en** bereiten we don't want to cause you any unpleasantness or bother; sich **~en** zuziehen to bring trouble upon o.s., mehr gbr. to get (o.s.) into trouble or hot water; ohne *pl.*: disagreeableness; **un-ansehnlich** (ˌ-ˈ-) *a.*: a) of mean appearance, mean-looking, uncomely; (häßlich) plain(-looking), homely; (winzig) diminutive; b) inconsiderable, insignificant; **~keit** *f*: a) mean(ness of) appearance; plainness, homeliness; b) inconsiderableness; **un-anständig** (ˌ-ˈ-) *a.*: a) meist vom Betragen: unbecoming, unseemly, improper; für Männer: ungentlemanly, für Frauen: unladylike; stärker: indecent, indecorous, immodest; (verletzend) shocking; b) von Personen: ill-mannered, ill-behaved (vgl. **2**gezogen); **~keit** (ˌ-ˈ-) *f*: a) unbecomingness, unseemliness, impropriety; indecency; b) unmannerliness; **un-anstößig** (ˌ-ˈ-) *a.* inoffensive, unobjectionable, harmless; **un-antastbar** (ˌ-ˈ-) *a.* not to be touched; (unverletzlich) inviolable; **~keit** *f* inviolability; **un-anwendbar** (ˌ-ˈ-) *a.* inapplicable; (ungeeignet) ill-adapted, unadapted; unsuitable; **~keit** *f* inapplicability; unadaptedness; **un-appetitlich** (ˌ-ˈ-) *a.* not appetizing, unsavoury, unpalatable, uninviting, stärker: disgusting, loathsome; **-art** (ˈ-) *f*: a) ohne *pl.*: (ungehörige Aufführung) unmannerly (or improper) conduct, ill (or rude) behaviour, ill breeding, rudeness, v. Kindern a.: naughtiness, v. Pferden: vice, viciousness; b) mit *pl.*: (Verstoß gegen die Lebensart) unmannerly (or naughty, mischievous) trick, rude action; (üble Gewohnheit) bad (or vicious) habit; *m* &c. (unartige Person) naughty child, mischievous (or saucy) boy, troublesome (or rude) fellow; F pickle, (young) Turk; **un-artig** (ˈ-ˌ-) *a.* ill-behaved, ill-bred, ill-mannered, saucy; naughty (child), mischievous (boy), troublesome (fellow), vicious (horse); zu Kindern: seid nicht so **2**! do'nt be so naughty or so troublesome!, (do) behave yourselves!; (unhöflich) discourteous, uncivil, impolite, disobliging; (grob) rude, gegen Frauen ungallant; **~keit** (ˈ-ˌ-) *f* = Unart a; **un-artikuliert** (ˌ-ˈ-ˌ-) *a.* *gram.* inarticulate; (undeutlich) indistinct; **un-ästhetisch** (ˌ-ˈ-) *a.* not æsthetical, mehr gbr.: offensive, coarse; (garstig) nasty; (ekelhaft) nauseous, disgusting.

Unau (ˈ–) *m* Ⓩ *zo.* (zweifingeriges Faultier) unau (*Cho'lopus dida'ctylus*).

un=auffindbar (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not to be found (anywhere), undiscoverable; **ǂaufgefordert** (ˌ–ˈ–ˌ–) *a.* Ⓖ unasked, unbidden; *adv.* (aus eigenem Antriebe) of one's own accord, spontaneously; **ǂaufgeklärt** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ: a) von Geheimnissen ꝛc.: unsolved, unexplained; b) von Personen: unenlightened, unschooled; **ǂaufgelöst** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ undissolved; **ǂaufgeschlossen** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not unlocked, not opened (yet); Ⲉes Gebiet unexploited (or undeveloped) country; **ǂaufgeschnitten** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not cut open (yet); unused (book); **ǂaufhaltbar, ǂaufhaltsam** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not to be stopped; irresistible; in Ⲉem Laufe in one continuous course, in full career; **~keit** *f* Ⓖ irresistibleness; **ǂaufhörlich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ incessant, constant, continuous, unceasing; (endlos) never ending, endless, interminable, perpetual; *adv.* oft: without intermission, without ceasing or stopping; (immer) for ever; **~keit** *f* Ⓖ continuousness; endlessness; **ǂauflösbar** (ˌ–ˈ–), **ǂauflöslich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ indissoluble (tie, &c.); insoluble (a. *math.*, *chm.*); von Nebelflecken ꝛc.: irresolvable; von Geheimnissen ꝛc.: inexplicable, unfathomable; **~keit** *f* Ⓖ in(dis)solubility; **ǂaufmerksam** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ inattentive; (zerstreut) distracted, absent-minded, F wool-gathering; **~keit** *f* Ⓖ inattentiveness, inattention, want of attention; **ǂaufrichtig** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ insincere; **~keit** *f* Ⓖ insincerity, lack of sincerity; **ǂaufschieb-bar** (ˌ–ˈ–), **ǂaufschieblich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not to be put off, brooking no delay; (dringend) pressing, urgent; **=aufschieb-barkeit** (ˌ–ˈ–)/Ⓖ urgency; **ǂausbleiblich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unfailing; bound to happen; (unvermeidlich) inevitable, (gewiß) certain, sure (to come); **~keit** /Ⓖ inevitableness, certainty; **ǂausdehnbar** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ incapable of extension; *phys.*, &c.: ☡ indiffusible, inextensible, inexpansible, von Metallen: inductile; **ǂausführbar** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ incapable of execution; (untunlich) impracticable, unworkable, unfeasible, (unmöglich) impossible; **~keit** *f* Ⓖ impracticability; unfeasibleness; **ǂausgebacken** (ˌ–ˈ–ˌ–) *a.* Ⓖ Bäckerei: slack-baked, not (quite) baked enough; **ǂausgebildet** (ˌ–ˈ–ˌ–) *a.* Ⓖ not (fully) formed or developed, ♀ u. *zo.* rudimentary; geistig: uncultivated, uncultured; ⚔ untrained, raw (recruit); **ǂausgeführt** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not carried out, not executed, unachieved, unaccomplished, unperformed; Kunst ꝛc.: unfinished; **ǂausgefüllt** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not filled up, von Scheinen, Wechseln ꝛc.: (in) blank; **ǂausgemacht** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not settled, undecided; (ungewiß) uncertain (matter), open (question); (fraglich) questionable (gain); **ǂausgesetzt** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ uninterrupted, incessant; (beständig) constant, continual, perpetual; Ⲉe Tätigkeit restless activity; *adv.* a. without interruption or intermission or rest; **ǂauslöschbar** (ˌ–ˈ–), **ǂauslöschlich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ vom Feuer ꝛc.: inextinguishable, vom Durst ꝛc.: unquenchable, quenchless, von Tinte: indelible, v. e-r Schrift: ineffaceable; *fig.* lasting (impression); deeply engraved (in one's memory), indelibly impressed (on one's mind); **~keit** *f* Ⓖ unquenchableness, indelibility; **ǂausrottbar** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ ineradicable, von Tieren: not exterminable; **ǂaussprechbar** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unpronounceable, F *co.* jawbreaking; **ǂaussprechlich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ (durch Worte nicht ausdrückbar) inexpressible, ineffable, unutterable, unspeakable (horror, &c.); (unbeschreiblich) indescribable (joy, &c.); verblümt: die ~en (Hosen) unmentionables, inexpressibles *pl.*; **~keit** *f* Ⓖ inexpressibleness, ineffability; **ǂausstehlich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unbearable, insufferable, intolerable, unpleasant; (verhaßt) odious, hateful; er ist ihr Ⲉ she cannot bear the (or she hates the very) sight of him; **~keit** *f* Ⓖ intolerableness; odiousness; **ǂaustilgbar** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ ineradicable, a. = ǂauslöschbar; **ǂausweichbar** (ˌ–ˈ–), **ǂausweichlich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unavoidable; **=band** F(ˈ–) *m* Ⓖ⓪c. unruly (or unmanageable, ungovernable, wayward) person or child; vgl. =art; **ǂbändig** (ˈ–) *a.* Ⓖ unruly, unmanageable, intractable, ungovernable, uncontrollable, wayward; F(ungeheuer) excessive, bsd. *adv.* Ⲉ viel Geld great (F awful, tremendous) lot of money; Ⲉ dumm extremely (F awfully) stupid; **~keit** (ˈ–) *f* Ⓖ unruliness, unmanageableness, intractability; **ǂbarmherzig** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unmerciful, merciless, pitiless, ruthless, (hart) harsh, hard; (grausam) cruel, barbarous; **~keit** *f* Ⓖ unmercifulness, mercilessness, harshness; cruelty; **ǂbärtig** (ˈ–) *a.* Ⓖ beardless; whiskerless (a. *zo.*); **~keit** *f* Ⓖ beardlessness; **ǂbeabsichtigt** (ˌ–ˈ–ˌ–) *a.* Ⓖ unintentional (vgl. ǂabsichtlich); **ǂbeachtet** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unnoticed, unobserved; unheeded, disregarded; (nicht gewürdigt) unappreciated; Ⲉ l. to leave unnoticed, to ignore, (vernachlässigen) to neglect; **ǂbeanstandet** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ not objected to, unopposed, von Wahlen auch: uncontested; et. Ⲉ lassen to let a th. take its course; **ǂbeantwortet** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unanswered; e-n Brief Ⲉ l. to leave ... unanswered, not to answer ...; **ǂbeantwortlich** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ unanswerable, which cannot be answered; **ǂbearbeitet** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ: a) Kunst u. Schrifttum: Der Gegenstand subject which has not been dealt with or treated; b) von Rohstoffen: raw, crude, unwrought, in the native state; v. Häuten: untanned, raw, green; **ǂbeaufsichtigt** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ without supervision, uncontrolled; **ǂbebaubar** (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ *agr.* unfit for cultivation; **ǂbebaut** (ˌ–ˈ) *a.* Ⓖ *agr.* uncultivated, untilled, fallow (field); (ohne Gebäude) not built upon, vacant (plot); **=bedacht**[1] (ˌ–ˈ–) *a.* Ⓖ roofless, without a roof;

unsatisfactory; (nicht hinreichend) **insufficient**; **⸗befriedigt** (ə‿ı) *a.* ☻ **unsatisfied**, (unzufrieden) **dissatisfied**, **discontent**; (enttäuscht) **disappointed**; (ungesättigt) **not satisfied, unappeased**; **es hat ihn ⸗ gelassen** it did not come up to his expectations; **~heit** *f* ☻ **dissatisfaction**, **discontent**; **disappointment**; **⸗befugt** (ə‿ı) *a.* ☻ **unauthorized**; **incompetent, having no right** (or permission) **to**; **⸗es Betreten e-s Grundstücks** *jr.*: **trespassing**; *bsd. jur.*: **~e trespassers** *pl.*; *adv.* **⸗erweise without authority** or permission; (dem Gesetz zuwider) **unlawfully**; **=befugt-heit** (ə‿ı–) *f* ☻ being unauthorized, incompetency; **⸗begabt** (ə‿ı) *a.* ☻ **not gifted, not talented, untalented; without ability** or cleverness; **~heit** *f* ☻ lack of talent; **⸗begeben** ● (ə‿ı) *a.* ☻ **undisposed of, unsold, still on hand**; **⸗begleitet** (ə‿ı) *a.* ☻ **unaccompanied, unattended; without retinue** or attendants; (allein) **alone, solitary**; **⸗begraben** (ə‿ıı) *a.* ☻ **unburied**; **⸗begreiflich** (ə‿ıı) *a.* ☻ **incomprehensible, inconceivable**; (unverständlich) **unintelligible**, (unerklärlich) **inexplicable, mysterious**; **~keit** *f* ☻ **incomprehensibleness, inconceivableness**; (Geheimnis) **mystery, mysterious** (or strange) **affair**; **⸗begrenzbar** (ə‿ə–) *a.* ☻ **illimitable**; **⸗begrenzt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unlimited, unbounded, boundless**; **~heit** *f* ☻ **boundlessness**; **⸗begriffen** (ə‿ə) *a.* ☻ **uncomprehended**; **⸗begründet** (ə‿ə) *a.* ☻ **unfounded, baseless, groundless**; **~heit** *f* ☻ **baselessness, groundlessness**; **⸗begütert** (ə‿ı) *a.* ☻ **without estates, having no (real** or landed) **property**, weitS. **without substance** or means; **⸗behaart** (ə‿ı) *a.* ☻ **hairless, denuded of hair**. ♀ and *so.* **smooth**, *Zo.* **glabrous**; vom menschlichen Kopfe auch: **bald**; **⸗e Stelle** oft: **bare place**; *so.* **mit ⸗em Schwanze**: *Zo.* **nudicaudate**; **=behagen** (ə‿ı) *n* ☻ = **Mißbehagen**; **⸗behaglich** (ə‿ı) *a.* ☻ **uncomfortable**, prädikativ a. **ill at ease**; **sich ⸗ fühlen**, auch: **to feel uneasy, not to feel at home**, F **to be out of sorts**; **~keit** *f* ☻ **uncomfortableness, discomfort, uneasiness**; **⸗behauen** ⊖ (ə‿ı) *a.* ☻ **unhewn, uncut**, von Bauholz a.: **unsquared, unframed, undressed**; vgl. **berinden**; **⸗behelligt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unmolested, undisturbed**, *adv.* a. **in peace and comfort**; **e-n ⸗ lassen to leave a p. unmolested** or F **alone**; **⸗beherzigt** (ə‿ə) *a.* ☻: **et. ⸗ lassen not to take a th. to heart, to disregard a th., to leave a th. unheeded**; **⸗behilflich** (ə‿ə) *a.* ☻ **deprived of the use of one's limbs, helpless**, weitS. = ⸗beholfen; **~keit** *f* ☻ = **=beholfenheit**; **⸗behindert** (ə‿ə) *a.* ☻ **unhindered, unhampered, unimpeded, unfettered, unclogged**, *adv.* auch: **without restraint**; **⸗beholfen** (ə‿ə) *a.* ☻ **not handy**; (plump) **awkward, clumsy**; (schwerfällig) **heavy, unwieldy, ungainly**; (verlegen) **embarrassed**; **~heit** *f* ☻ **awkwardness, clumsiness**; **heaviness, unwieldiness**; **⸗behülflich** (ə‿ə) ɔc. ſ. ⸗behilflich ɔc.; **⸗behütet** (ə‿ı) *a.* ☻ **unguarded**; **⸗behutsam** (ə‿ı–) *a.* ☻ **unwary**; (unvorsichtig) **incautious, improvident, careless**, a. = ⸗bedacht(sam); *adv.* **without caution** or circumspection; **~keit** *f* ☻ **unwariness**; **want of caution, improvidence**; **⸗be-irrt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unswerving** (vgl. ⸗erschrocken); **⸗** (*adv.*) **vorangehen to go straight ahead**; **⸗bekannt** (ə‿ə) *a.* ☻ passivisch: (nicht gekannt) **unknown to**, **not known to**; **das ist mir ⸗ I am not aware of it**; **es ist Ihnen gewiß nicht ⸗, daß //** you surely cannot be ignorant of the fact that //; **er wagt sich nicht gern auf ein ihm ⸗es Gebiet he does not like to venture upon unfamiliar ground**; **er ist mir ⸗ I do not know him, he is a stranger to me**; von Personen: (ruhmlos) **obscure**; **ein ~er (Fremder) a stranger**; **die schöne ~e the fair stranger**; *math.* **⸗e Größe unknown quantity**; **die ~e the unknown**; aktivisch: **mit et. ⸗ sein to be ignorant of** (or unacquainted with) **a th.**; **ich bin hier (ganz) ⸗ I am (quite) a stranger here**; **⸗bekannter-weise** (ə‿ə‿ı) *adv.* **without knowing** (or being known to) **a p.**; auch: **though unknown, though a stranger**; **=bekannt-heit** (ə‿ə–) *f* ☻ **being unknown**; **obscurity**; auch = =bekanntschaft; **=bekanntschaft** (ə‿ə) *f* ☻ **ignorance of, unacquaintance with**; **⸗bekehrbar** (ə‿ıı–) *a.* ☻ **inconvertible**; **⸗bekehrt** (ə‿ı) *a.* ☻ **unconverted**; **⸗beklagt** (ə‿ı) *a.* ☻ **unlamented**; **⸗bekleidet** (ə‿ı) *a.* ☻ **unclothed, undressed, unapparelled**; **without clothing**; **⸗bekümmert** (ə‿ə) *a.* ☻ **careless, unconcerned**, F **noncarish** (um about); **reckless of**; (gleichgültig) **indifferent** about or to; **sei nur ganz ⸗! don't be uneasy!, don't alarm yourself!**; **~heit** *f* ☻ **carelessness, unconcern(edness); indifference**; **⸗beladen** (ə‿ı) *a.* ☻ **unloaded, unladen**; **empty**; ⚓ **without cargo**; **⸗belästigt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unmolested**; **⸗belaubt** (ə‿ı) *a.* ☻ **without foliage** or leaves, **leafless**; **bare**; **⸗belebt** (ə‿ı) *a.* ☻ **lifeless, inanimate, dead, dull, slack** (alle auch *fig.* und ☿); nur von Personen: **apathetic**; vgl. ⸗besucht; **~heit** *f* ☻ **lifelessness, deadness, dulness**; **apathy**; **⸗beleckt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unlicked**; *fig.* von der Kultur **⸗ without any trace** (or F suspicion) **of culture, untouched by civilization; unpolished, ill-bred, uncivilized, uncultured**; **⸗belesen** (ə‿ı) *a.* ☻ **not well-read; unlearned, unlettered, illiterate**; **~heit** *f* ☻ **want of reading** or learning; **illiteracy**; **⸗beliebt** (ə‿ı) *a.* ☻ **not much liked** by, stärker: **not in favour with, disliked** by; **beim Volke ⸗ unpopular** (with the people); **~heit** *f* ☻ **unpopularity**; **seine ~heit war groß**, auch: **he was very little liked**; **⸗belohnt** (ə‿ı) *a.* ☻ **unrewarded, unrecompensed**; **⸗bemannt** ⚓ (ə‿ə) *a.* ☻ **unmanned**; **⸗bemerkbar** (ə‿ə–) *a.* ☻ **imperceptible, indiscernible, not noticeable, not observable**; **⸗bemerkt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unnoticed; unperceived, unobserved, unheeded**; *adv.* **without being noticed** or observed or **seen**; (verstohlen) **stealthily, by stealth**; **⸗bemittelt** (ə‿ı) *a.* ☻ **without means** or **money** or **funds, not wealthy**; F **hard up** (for cash), *co.* **impecunious**; **~heit** *f* ☻ **lack of means; impecuniosity**; **⸗benannt** (ə‿ə) *a.* ☻ **nameless**; *arith.* **⸗e Zahl abstract number**; **⸗benommen** (ə‿ə) *a.* ☻ **not prohibited; permitted, allowed**; **es ist** (oder bleibt) **Ihnen ⸗, zu // you are** (quite) **at liberty to //, you need not be afraid to //**; **⸗benutzt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unused, not in use, unemployed**. v. Kapitalien: **uninvested, lying idle**; **das wird er nicht ⸗ l.** he is sure to avail himself (or to take advantage) of it, he won't let the opportunity slip (by); **⸗beobachtet** (ə‿ı‿ch) *a.* ☻ **unobserved**; et. **⸗ l.** to pay no attention to a th.; **⸗bequem** (ə‿ı) *a.* ☻ **uncomfortable**; (ungelegen) **inconvenient, inopportune**, (lästig) **troublesome, irksome, burdensome**, (unangenehm) **disagreeable**; **~lichkeit** (ə‿ı‿–) *f* ☻ **discomfort; inconvenience**; **⸗berechenbar** (ə‿ə‿–, ə‿ə‿–) *a.* ☻ **incalculable**, von Personen oft: **tricky, uncertain**; **not to be reckoned** (or depended) **upon, unreliable**; **~keit** *f* ☻ **incalculability**; **⸗berechtigt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unauthorized**; (ungerechtfertigt) **illegitimate**; (unbegründet) **unfounded**; *adv.* (auch ⸗erweise) **without authorization** or **authority**; **⸗beredt** (ə‿ı) *a.* ☻ **not (very) eloquent**; **⸗berichtigt** (ə‿ə) *a.* ☻ **uncorrected**; **die Rechnung ist noch ⸗ ... is not yet settled, ... remains unpaid**; **⸗beritten** (ə‿ə) *a.* ☻: a) vom Reiter: **unmounted**; **without a mount**; b) vom Pferde: (nicht zugeritten) **not broken in**; **⸗berücksichtigt** (ə‿ə‿ə) *a.* ☻ **unconsidered, not taken into account; disregarded**; **⸗ lassen not to take into consideration, to pay no regard** (or heed) **to, to make no allowance for**; **⸗berufen** (ə‿ı) *a.* ☻ **uncalled for**, (unaufgefordert) **unbidden**; *adv.* **without being asked**; (ohne Berechtigung) **unauthorized**; (als Eindringling) **intruding, officious**, *adv.* **intrusively, as an interloper**; **sich ⸗ in et. mengen to intermeddle with a th.**; abergläubischer Ausruf: **⸗ u. unbeschrien! may no evil befall us!, Heaven shield us** (from harm)!; **⸗berührt** (ə‿ı) *a.* ☻ **not famous, inglorious, unrenowned, unknown to fame**; (verborgen) **obscure**; **~heit** *f* ☻ **obscurity**; **⸗berührt** (ə‿ı) *a.* ☻ **untouched, intact**, von Speisen auch: **untasted**; **virgin** (soil, forest, &c.); (ungerührt) **unmoved**; auch = ⸗erwähnt; **⸗beschadet** (ə‿ı‿ə) *a.* ☻ *prp.* mit *gen.* **without prejudice** (or detriment) **to, without detracting from**; (vorbehaltlich) **save**; **⸗ Ihrer Forderung without prejudice to** (or quite apart from) **your claim**; **⸗beschädigt** (ə‿ı‿ə) *a.* ☻ **unhurt, uninjured, unharmed, not damaged, safe and sound**, in geh. Spr.: **unscathed**; ☻ **in good** (or sound, perfect) **condition**; **ganz ⸗ a.** (as) **sound as a bell**, F (as) **right as a trivet**; **⸗beschäftigt** (ə‿ə) *a.* ☻ **unemployed, out of work**;

Zo. scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

disengaged, at leisure; **=beſchäftigtheit** *f* Ⓤ lack (or being out) of employment or work; leisure; **ℒbeſcheiden** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ immodest, (anmaßend) arrogant, overbearing, presumptuous; (ungezogen) impertinent, insolent, rude, F cheeky; (anſpruchsvoll) exacting; ℒe Forderung unreasonable (or exorbitant) claim; **~heit** *f* Ⓤ lack of modesty, arrogance, presumption; impertinence, insolence, rudeness, F cheek; **ℒbeſcheinigt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ uncertified; **ℒbeſchlagen** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ von Pferden: (ohne Huf-eiſen) unshod; F *fig.* in einem Fache ℒ (unbewandert) unskilled (or not versed, not at home) in a th., unfamiliar with a th.; **ℒbeſchnitten** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ uncircumcised; von Münzen: unclipped, von Büchern: uncut, v. Bäumen ꝛc.: unlopped, untrimmed; ℒer Rand des Papiers: outside edge; **ℒbeſcholten** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ blameless (conduct), irreproachable (life), unblemished (character), unsullied (name); jur.: er iſt noch ℒ he has never been punished, he has honourable (or excellent) antecedents or a stainless record; **~heit** *f* Ⓤ blamelessness, irreproachableness, stainlessness (of character); integrity; **ℒbeſchränkt** (ˌ⌣⌣, ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unlimited, unbounded, boundless, unrestricted; unstinted (praise, &c.); (unbedingt) absolute; ☛ Geſellſchaft mit ℒer Haftbarkeit (*abbr.* G. m. u. H.) joint-stock company [☛ jede engl. Aktiengeſellſchaft o. die Bezeichnung Limited, *abbr.* Ltd., iſt = G. m. u. H.]; ℒe Macht absolute (or arbitrary) power; **~heit** *f* Ⓤ unboundedness; absoluteness; **ℒbeſchreiblich** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ indescribable, inexpressible, defying (or beyond) all description; *adv.* oft: (außerordentlich) extremely, exceedingly; ein ℒer Wirrwarr an indescribable confusion, a tumult beggaring all description; **~keit** *f* Ⓤ indescribable nature or grandeur; **ℒbeſchrieben** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ von Papier: not written upon, blank; (wovon keine Beſchreibung gemacht iſt) undescribed; **ℒbeſchri-en** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ ſ. ℒberufen; **ℒbeſchuht** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unshod; **ℒbeſchützt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unprotected, unguarded, defenceless, ✕ auch: exposed; **ℒbeſchwert** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ = ℒbehelligt u. ℒbehindert; auch: unburdened, unencumbered, vom Gewiſſen: light, easy, clear, free; **ℒbeſeelt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ without a soul, soulless; (leblos) lifeless, inanimate; **~heit** *f* Ⓤ lack of (a) soul; lifelessness; **ℒbeſehen** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ, *a.* ℒ(s) *adv.* not (*adv.* without being) previously seen or examined, uninspected, as it is; without looking at it; et. ℒ kaufen to buy a pig in a poke; **ℒbeſetzt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unoccupied; vacant (post, &c.); vgl. frei 4; (ohne Beſatz) not trimmed, without trimming, plain (dress, &c.); **ℒbeſiegbar** (ˌ⌣⌣, ˌ⌣⌣⌣), **ℒbeſieglich** (ˌ⌣⌣, ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ invincible, unconquerable; irresistible; **~keit** *f* Ⓤ invincibility, invincible (or unconquerable) strength; **ℒbeſiegt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unconquered, never vanquished, unsubdued; **ℒbeſoldet** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unsalaried, unpaid; von einer Stelle auch: without a salary (attaching to it); honorary (post); **ℒbeſonnen** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ ill-considered, ill-advised; thoughtless, heedless, F giddy; in der Rede: indiscreet; (unklug) imprudent, (voreilig) rash, hasty; **~heit** *f* Ⓤ thoughtlessness, heedlessness, F giddiness; indiscretion; imprudence, rashness, hastiness; **ℒbeſorgt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unconcerned, careless, ſtärker: light-hearted, happy-go-lucky; ſei(e)n Sie deshalb ℒ! make your mind easy (or don't worry) about that!; (nicht ausgeführt) not executed, von Aufträgen: not attended to; **~heit** *f* Ⓤ unconcern(edness), ſtärker: light-heartedness; **=beſtand** (ˌ⌣⌣) *m* Ⓒc. instability, unsteadiness, (Veränderlichkeit) changeableness; **ℒbeſtändig** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unstable, unsteady, inconstant, vom Wetter: unsettled; (veränderlich) changeable, variable; (ſchwankend) vacillating, fickle, wavering; **~keit** *f* Ⓤ instability, inconstancy, des Wetters: unsettled state; (Wankelmut) vacillation, fickleness, levity; vgl. =beſtand; **ℒbeſtätigt** (ˌ⌣⌣, ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unconfirmed (rumour, &c.), uncorroborated (statement, &c.); **ℒbeſtechbar** (ˌ⌣⌣-), **ℒbeſtechlich** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ incorruptible, unbribable; **=beſtechlichkeit** *f* Ⓤ incorruptibility, incorruptibleness; weitS. integrity (of character), (thorough) honesty; **ℒbeſteigbar** (ˌ⌣⌣-) *a.* Ⓤ not (fit) to be ascended or mounted; inaccessible; **~keit** *f* Ⓤ inaccessibility; **ℒbeſtellbar** (ˌ⌣⌣-) *a.* Ⓤ not deliverable, ✉ auf Briefen: not known; ℒer Brief dead letter; *agr.* unfit for cultivation or the plough, not arable; **~keit** (ˌ⌣⌣ˌ-) *f* Ⓤ impossibility of delivering a letter, &c., ✉ a. deadness of a letter, &c.; *agr.* unfitness for cultivation; **ℒbeſtellt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ not ordered, not bespoke(n); von Briefen ꝛc.: not delivered; *agr.* uncultivated, untilled; **ℒbeſteuert** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ untaxed, exempt from taxes; **ℒbeſtimmbar** (ˌ⌣⌣-) *a.* Ⓤ indeterminable, undefinable, weitS. vague; **~keit** *f* Ⓤ undefinableness, vagueness; **ℒbeſtimmt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ undetermined, undefined; indefinite (*a. gr.*); (unentſchieden) undecided, (undeutlich) indistinct, vague, hazy, (verworren) confused; (unſicher) uncertain; ℒer Ausdruck vague expression, ambiguous term; *math.* ℒe Gleichung indeterminate equation; auf ℒe Zeit vertagen to put off indefinitely, Verſammlungen ꝛc.: to adjourn *sine die*; **~heit** *f* Ⓤ indeterminateness; indefiniteness; indecision, vagueness, haziness; uncertainty; **ℒbeſtochen** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ uncorrupted, incorrupt, unbribed; (ehrbar) upright; **ℒbeſtraft** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unpunished; ℒ bleiben to go unpunished; jur. = ℒbeſcholten; **ℒbeſtreitbar** (ˌ⌣⌣-) *a.* Ⓤ incontestable, indisputable, incontrovertible, unquestionable; **~keit** *f* Ⓤ incontestability; incontrovertibleness, unquestionableness; absolute certainty; **ℒbeſtritten** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ uncontested, uncontroverted, undisputed, unquestioned, *adv.* indisputably; **ℒbeſucht** (ˌ⌣⌣ge) *a.* Ⓤ not (much) visited, unfrequented; auch: deserted, avoided (by travellers); (einſam) lonely; **ℒbeteiligt** (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *a.* Ⓤ bei et. ℒ not participating (or sharing, interested) in a th.; ℒ ſein to have no part (or share) in a th., bei Handlungen: to be no party to a th., ~e Ⓒ, oft: disinterested parties, ſiders *pl.*; **ℒbetont** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unaccented, without (an) accent, unstressed, ♫ atonic; **ℒbeträchtlich** (ˌ⌣⌣⌣) *a.* Ⓤ inconsiderable, trifling, insignificant; **~keit** *f* Ⓤ inconsiderableness, trifling nature or character; **ℒbetrauert** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unmourned (for), unlamented; **ℒbetretbar** (ˌ⌣⌣-) *a.* Ⓤ inaccessible; **ℒbetreten** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ untrodden (path), unbeaten (track); **ℒbeugſam** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unbending, unbendable, inflexible, (nachgiebig) unyielding; (halsſtarrig) stubborn, obstinate; ſein ℒer Sinn *fig.* his stubborn mind, *e.g.* his indomitable pluck; **~keit** *f* Ⓤ inflexibility, unyieldingness; stubbornness, obstinacy; **ℒbewacht** (ˌ⌣⌣⌣ht) *a.* Ⓤ not watched over, unwatched, unguarded, uncontrolled; defenceless; *fig.* ℒer Augenblick unguarded (or weak) moment; **ℒbewaffnet** (ˌ⌣⌣⌣) *a.* Ⓤ unarmed, defenceless, ♀: ♂ inerm(eus); mit ℒem Auge with the naked (or unaided) eye; **ℒbewaldet** (ˌ⌣⌣⌣) *a.* Ⓤ unwooded, von Bergen auch: bare; **ℒbewandert** (ˌ⌣⌣⌣) *a.* Ⓤ not versed in, not conversant with, unacquainted (or unfamiliar with, unskilled in; **ℒbeweglich** (ˌ⌣⌣, *a.* Ⓤ immovable, motionless; (nicht gemacht) fixed; *eccl.* ℒe Feſte set feasts *pl.*; jur.: ℒes Gut real estate or property; ℒe Güter ober Sachen immovables *pl.*; ℒ ſteh(e)n bleiben to remain fixed on the spot; *fig.* (empfindungslos) impassive, unfeeling, callous; (unbeugſam) inflexible; **~keit** (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *f* Ⓤ (z. ℒbeweglich) immovableness, immobility; impassiveness; inflexibility; **ℒbewegt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unmoved (a. *fig.*); **ℒbewehrt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unarmed, defenceless; **~heit** *f* Ⓤ defencelessness; **ℒbeweibt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ wifeless; unwedded, unmarried, single; **~heit** *f* Ⓤ unmarried state; engS. bachelorhood; **ℒbewein** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unwept (for), unlamented, unbewailed, unbewept, unbedeplored; **ℒbeweisbar** (ˌ⌣⌣ˌ⌣-), **ℒbeweislich** (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *a.* Ⓤ not provable, admitting no proof, indemonstrable; **~keit** *f* Ⓤ impossibility of a th. being proved, ✎ indemonstrability; **ℒbewieſen** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unproved, bes. ſchottisch: unproven, not proven (a. jur.); **ℒbewohnbar** (ˌ⌣⌣⌣-) *a.* Ⓤ uninhabitable; **~keit** *f* Ⓤ uninhabitableness; **ℒbewohnt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ uninhabited, von e. Haus auch: unoccupied, untenanted, vacated; (verödet) deserted, desolate, lonely; **~heit** *f* Ⓤ uninhabited (or unoccupied) state; desertedness; **ℒbewölkt** (ˌ⌣⌣) *a.* Ⓤ unclouded, cloudless; (klar) serene,

clear, bright; ⸗**bewußt** (ə̆ˌ⸗) *a.* ⊕ passivisch (nicht bekannt): unknown; das ist mir ⸗ I know nothing about it; das geschah mir ganz ⸗ (*adv.*) that happened quite without my knowledge or unbeknown to me, aktivisch (nicht wissend): a) sich (*dat.*) einer Sache ⸗ sein to be unconscious (or ignorant, unaware) of a th., to be unacquainted with a th.; b) (unwillkürlich) involuntary; (instinktmäßig) instinctive; et. ganz ⸗ tun to do a th. quite mechanically or instinctively; das ⸗e Ⓜ bsd. in: Philosophie des ~en (philosophisches Werk von E. v. Hartmann) philosophy of the unconscious; ⸗**bezahlbar** (ə̆ˌvˈl-) *a.* ⊕ not to be bought (or got) for money; *fig.* (höchst kostbar) inestimable, invaluable, priceless; das ist ⸗ F that's rich or very good; ⸗**bezahlt** (ə̆ˌvˈl) *a.* ⊕ unpaid, von Rechnungen auch: not (yet) settled, von Forderungen: outstanding; ⸗**bezähmbar** (ə̆ˌvˈl-) *a.* ⊕ untamable, bsd. von Menschen u. geistigen Eigenschaften: indomitable, unconquerable; ⸗**bezeugt** (ə̆ˌvˌl) *a.* ⊕ unattested, not witnessed; ⸗**bezogen** (ə̆ˌvˌlv) *a.* ⊕ (s. beziehen): a) von e-m Hause: uninhabited, untenanted; b) von e-m Kissen: without a case, vom Bette: without sheets; c) ♪ von e-r Geige ꝛc.: without strings, unstringed; ⸗**bezweifelbar** (ə̆ˌvˌlv-) *a.* ⊕ indubitable, not to be doubted; ⸗**bezweifelt** (ə̆ˌvˈlv) *a.* ⊕ undoubted, certain (vgl. ⸗bestritten); ⸗**bezwingbar** (ə̆ˌvə̆-), ⸗**bezwinglich** (ə̆ˌvə̆v) *a.* ⊕ invincible, unconquerable, v. Festungen: impregnable, von Hindernissen: unsurmountable, vom Mute ꝛc.: indomitable; **~keit** *f* ⊕ invincibility, impregnability; ⸗**bezwungen** (ə̆ˌvə̆v) *a.* ⊕ unconquered, unsubdued, never vanquished; ⸗**biblisch** (ə̆ˌlv) *a.* ⊕ not biblical, unscriptural, contrary to Holy Writ; ⸗**biegsam** (ə̆ˌl-) *a.* ⊕ unbending, unbendable, inflexible, not pliant; (steif) rigid, stiff (vgl. ⸗beugsam); **~keit** *f* ⊕ unbendingness, inflexibility; rigidity, rigour, stiffness; **=bild** (ə̆ˌd) *n* Ⓓb. (Karte ohne Bild) blank card; **=bilde(n** *pl.*) [nhd.] *f* ⊕, *sg.* = Unbill (s. bd); die ihm zuteil gewordenen od. zugefügten Unbilden the injustice meted out to him, the wrongs inflicted on him, his wrongs or injuries *pl.*; Unbilden *pl.* des Wetters inclemency (or roughness) of the weather; ⸗**bildsam** (ə̆ˌl-) *a.* ⊕ not easy to form or to mould, von Menschen auch: not easy to educate, difficult to teach, indocile; ⸗e Sprache inflexible language; **=bildung** (ə̆ˌlv) *f* ⊕ lack of education, want of culture, stärker: illiteracy; **=bill** (ə̆ˌl) *f* (*pl.* s. =bilde) iniquity; (Ungerechtigkeit) injustice, wrong; (Unglimpf) injury, insult; ⸗**billig** (ə̆ˌlv) *a.* ⊕ inequitable, unfair, unjust; (unvernünftig) unreasonable; **~e(s)** *n* Ⓜ, bs. **~es** erträgt kein edles Herz (*SCH.*) no generous heart endures inflicted wrong; **=billigkeit** (ə̆ˌv-) *f* ⊕ (s. ⸗billig) o. *pl.*: unfairness, injustice; unreasonableness; mit *pl.*: unfair (or unjust) action, act of injustice; ⸗**blutig** (ə̆ˌlv) *a.* ⊕ bloodless (victory, &c.); not sullied (or stained) with blood; *adv.* without bloodshed; ⸗**botmäßig** (ə̆ˌlˈlv) *a.* ⊕ insubordinate, rebellious; **~keit** (ə̆ˌlˈlv-) *f* ⊕ insubordination; ⸗**brauchbar** (ə̆ˌl⸗) *a.* ⊕ useless, of no use, unserviceable, unavailable, good (or fit) for nothing; von Personen auch: incompetent, unfit, good-for-nothing; ⚓ von Schiffen: unseaworthy; ⚔ u. ⚓ (dienst-unfähig) disabled; ein Geschütz ⸗ machen to dismount (or disable) a gun; **~keit** *f* ⊕ uselessness, unserviceableness; incompetency, ineptitude, incapacity, unfitness; ⚓ e-s Schiffes: unseaworthiness; **=brauchbar-machung** (ə̆ˌl⸗-ˌ⸗v) *f* ⊕: ~ e-s Dinges rendering a th. useless; ⚔ ~ eines Geschützes dismounting (or disabling) a gun; ⸗**brüderlich** (ə̆ˌlvv) *a.* ⊕ unbrotherly, seltener: unfraternal; **~keit** *f* ⊕ unbrotherly spirit or conduct, lack of brotherly affection; ⸗**bürgerlich** (ə̆ˌlvv) *a.* ⊕ not citizen-like, unworthy of a (good or loyal) citizen; ⸗**bußfertig** (ə̆ˌlˈlv) *a.* ⊕ impenitent, unrepenting, unrepentant; der Sünder, a. hardened sinner; von Verbrechern: ⸗ (*adv.*) sterben to die game; **~keit** *f* ⊕ impenitence, unrepenting spirit; **=christ** (ə̆ˌtˌl) *m* ⊕ unchristian person; (Ungläubiger) infidel, unbeliever; (Heide) heathen; ⸗**christlich** (ə̆ˌtˌlv) *a.* ⊕ unchristian(like); **=christlichkeit** *f* ⊕ unchristian conduct or spirit, bisw. auch: unchristianness.

und (ˌ) [ahd.: and] (*abbr.* **u.**; **&**) *cj.* 1. and; ⸗ so weiter (*abbr.* **usw.**) and so on, and so forth (*abbr.* &c. = (lt.) et cetera); verstärkend: durch ⸗ durch thoroughly; s. fort 2, für II. nach 5; bei *comp.*: immer größer ⸗ größer greater and greater; verteilend (vor Zahlen): zwei ⸗ zwei two at a time, two and two, beschreibend: an dem ⸗ dem Orte in such and such a place (vgl. der 3). — 2. *ell.*: a) erwartungsvoll: und (was geschah weiter)? and after that?, what then?; b) *iro.* ich ⸗ Einfluß haben! to think that I should have influence!, F me, and influence! (vgl. der 3). — 3. mit *cj.* u. *adv.*: ⸗ auch dann noch and even then; ⸗ dabei noch der Regen and with it .... and ... besides or as well; ⸗ damit gute Nacht! and after that, good night!; mit Verneinungen: kein Brot ⸗ kein Geld h. to have neither bread nor money; ⸗ er auch nicht nor he either; er schreibt nicht ⸗ ich auch nicht he does not write, neither (or nor) do I; vgl. zwar 1. — 4. durch koordinierte Sätze ein abhängiges Verhältnis ausdrückend: laufe hin ⸗ sage es ihm (es ihm zu sagen) run and tell him; er kam ⸗ holte mich ab he came to fetch me; sei so gut ⸗ schreibe ihm (ihm zu schreiben) (will you) be so kind as to (mehr gbr.: will you kindly) write to him.

Un=dank (ˌˌ) *m* Ⓒc. ingratitude, ungratefulness; Sprichw. s. Lohn 1; ⸗**dankbar** (ˌˌ-) *a.* ⊕ ungrateful (gegen e-n to a p., für et. for a th.); ⸗e Aufgabe thankless (or unthankful) task; sich ⸗ erweisen to prove (or show o.s.) ungrateful; **~e(r)** *m*) *f* Ⓟ ungrateful person, a. ingrate; **~keit** *f* ⊕ ingratitude, ungratefulness; unthankfulness of a task, &c.; ⸗**datiert** (ˌˌˈl) *a.* ⊕ undated, bearing no date, without date; ⸗**definierbar** (ˌˌ--ˈl-) *a.* ⊕ *log.* undefinable; **~keit** *f* ⊕ undefinableness; ⸗**dehnbar** (ˌˌˈˌ-) ꝛc. = ⸗ausdehnbar ꝛc.; ⸗**deklinierbar** (ˌˌ-ˌˈl-) *a.* ⊕ *gr.* indeclinable; **~keit** *f* ⊕ indeclinableness; ⸗**denkbar** (ˌˌ-) *a.* ⊕ incomprehensible, unimaginable, *phls.* unthinkable; (unbegreiflich) inconceivable; eine Besserung ist ⸗ an improvement is not to be thought of or is out of the question; **~keit** *f* ⊕ incomprehensibleness, *phls.* unthinkableness; inconceivableness; ⸗**denklich** (ˌˌˌv) *a.* ⊕ out of mind; (längst vergangen) long past; seit ⸗er Zeit from time immemorial, (from) time out of mind, for ages; ⸗**deutlich** (ˌˌˈlv) *a.* ⊕ indistinct; (verworren) confused, (unbestimmt) hazy, vague, (trübe) dim, (dunkel) obscure; (schwer zu verstehen) difficult to understand, v. Lauten a. inarticulate, von der Schrift: difficult to decipher, illegible; ⸗es Bild hazy (or blurred) image; **~keit** *f* ⊕ indistinctness; vagueness; dimness; obscurity; ⸗**deutsch** (ˌˌˈl) *a.* ⊕ not German, contrary to German ideas or ways or habits, v. Redewendungen auch: unidiomatic; ⸗**dicht** (ˌˌˌd) *a.* ⊕ not tight (-ly closed), letting in air or water, unretentive, ⚓ leaky; ⸗ sein to leak; ⸗**dichterisch** (ˌˌˌvv) *a.* ⊕ unpoetical; **=dichtheit** (ˌˌˌvˈl), **=dichtigkeit** (ˌˌˌvˈl) *f* ⊕ leakiness; ⸗**dienlich** (ˌˌˈlv) *a.* ⊕ unserviceable, useless; (ungeeignet) unsuitable, inexpedient, unadapted; **~keit** *f* ⊕ unserviceableness, uselessness; unsuitableness; ⸗**dienstfertig** (ˌˌˈlv) *a.* ⊕ disobliging, disinclined to serve (people); **~keit** *f* ⊕ disobligingness; **=ding** (ˌˌˌd) *n* Ⓓc. non-existent matter, non-existence, nonentity (*a. phls.*); (etwas Widersinniges) absurdity, nonsense; ⸗**diszipliniert** (ˌˌˌˈl) *a.* ⊕ bsd. ⚔ undisciplined, untrained, raw (recruits, &c.); ⸗**dramatisch** (ˌˌ-ˈlv) *a.* ⊕ undramatic(al); ⸗**duldsam** (ˌˌˌ-) *a.* ⊕ intolerant; (hart) harsh; *adv.* a. with intolerance; **~keit** *f* ⊕ intolerance; harshness; ⸗**durchdacht** (ˌˌˌˌ⸗t) *a.* ⊕ ill-considered, v. Entwürfen a.: raw, immature; ⸗**durchdringlich** (ˌˌˌˌv) *a.* ⊕ impenetrable (a. *fig.*), bsd. für Flüssigkeiten: impermeable; (unergründlich) inscrutable; **~keit** *f* ⊕ impenetrableness, impermeability; inscrutableness; ⸗**durchforscht** (ˌˌˌˌˌ) *a.* ⊕ unexplored; ⸗**durchführbar** (ˌˌˌˌˈl-) *a.* ⊕ unaccomplishable, impracticable, unfeasible; ⸗**durchlässig** (ˌˌˌˌˈlv) *a.* ⊕ impermeable to water, &c.; ⸗**durchsichtig** (ˌˌˌˌˌv) *a.* ⊕ not transparent; impervious to light, opaque; **~keit** *f* ⊕ opaqueness, opacity; ⸗**eben** (ˌˌˈlv) *a.* ⊕ uneven, not level, not uniform; (rauh) rough (road, &c.), rugged (ground); (hügelig) hilly, broken (country), rolling (prairie); *fig.* (ungelegen) inconvenient, unsuitable, bsd. mit Verneinung: nicht ⸗ not amiss, not

half bad, fairly good, *adv.* tolerably (or fairly) well; **ꝛebenbürtig** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ of inferior birth or parentage or descent; *fig.* inferior; **=ebenheit** (ꝛ⌣–) *f* ⓦ unevenness, roughness, ruggedness; **=ebenmaß** (ꝛ⌣⌣) *n* Ma. want of symmetry or proportion; **ꝛebenmäßig** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ unsymmetrical, disproportionate; **ꝛecht** (ꝛ) *a.* ⓦ not genuine, spurious (document, &c.); (nachgemacht) counterfeit, sham, false, imitation (jewellery, &c.), (künstlich hergestellt) artificial (teeth, &c.), (verfälscht) adulterated; (unrechtmäßig) illegitimate; Le Farben fading (or fugitive) colours *pl.*, auch: colours that won't wash; *arith.* Ler Bruch (z.B. $^9/_7$) improper fraction; Le Waren adulterated goods *pl.*; **~heit** *f* ⓦ spuriousness; artificialness; **ꝛedel** (ꝛ⌣) *a.* ⓦ ignoble; (gemein) mean, vulgar; Le Metalle base metals *pl.*; **ꝛegal** (ꝛ–) *a.* ⓦ = ꝛebenmäßig; **ꝛehelich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ illegitimate (birth, &c.), illicit (relationship, &c.); v. Kindern: born out of wedlock, illegitimate, natural; **~heit** *f* ⓦ illegitimacy; **ꝛehrbar** (ꝛ–) *a.* ⓦ unbecoming, stärker: indecent, disgraceful; **~heit** *f* ⓦ unbecomingness, indecency; **=ehre** (ꝛ⌣) *f* ⓦ dishonour, discredit; e-m ~ m., zur ~ gereichen to reflect discredit upon a p., to disgrace a p.; **ꝛehrenhaft** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ dishonourable, discreditable, disgraceful; **ꝛehr-erbietig** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ disrespectful, gegen Eltern &c.: undutiful, *rel.*, &c. irreverent; sich ꝛ gegen e-n betragen to behave disrespectfully to a p.; **~heit** *f* ⓦ disrespect(fulness), undutifulness, irreverence; **ꝛehrlich** (ꝛ⌣) *a.* ⓦ dishonest, vgl. ꝛehrenhaft; (ohne Treu und Glauben) not straightforward; faithless, underhand, false; (schändlich) infamous, disgraced; Fußball: foul; **~heit** *f* ⓦ dishonesty; bad faith; infamy, disgrace; **ꝛeigen-nützig** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ disinterested, unselfish; (edelmütig) noble-hearted; **~heit** *f* ⓦ disinterestedness, unselfishness; **ꝛeigentlich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ not literal, not in the proper sense of the word, weitS. figurative; **ꝛeinbringlich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ irrecoverable, irretrievable (loss); **ꝛeingebunden** ⊙ (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ Buchbinderei: unbound; (noch roh) in sheets; **ꝛeingedenk** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ unmindful of, regardless of, forgetful of; **ꝛeingeladen** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ uninvited, unasked, *adv.* without being invited; **ꝛeingeſalzen** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ not salted, not pickled (with salt); **ꝛeingeſchränkt** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ unrestricted; **ꝛeingeweiht** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ uninitiated; die ~en the uninitiated, the outside public, outsiders *pl.*; **ꝛeinig** (ꝛ⌣) *a.* ⓦ disunited, discordant, disagreeing; ꝛ sein to disagree, to differ, to be at variance, vgl. uneins; ꝛ w. mit // to fall out (or quarrel) with //; **~heit** *f* ⓦ disunion, discord, disagreement; (Spaltung) division, split, (Mißhelligkeit) dissension; in ~heit mit e-m leben not to hit it off with a p.; **ꝛein-nehmbar**, meist ✕ (ꝛ⌣–) *a.* ⓦ impregnable, weitS. safe from all assaults; **ꝛeins** (ꝛ–) *adv.* = ꝛeinig, z.B. mit sich selbst noch ꝛ sein to be wavering or vacillating, to be in two minds about a th.; **ꝛeinträglich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ unprofitable, not lucrative; **ꝛelaſtiſch** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ unelastic, inelastic; **ꝛempfänglich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ insusceptible (für of), für Eindrücke: unimpressionable; **~keit** *f* ⓦ insusceptibility; **ꝛempfindlich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ insensible, not sensitive, unfeeling (gegen towards, to); (stumpf) apathetic, callous; (kalt) cold, (gleichgültig) indifferent to, proof against; (standhaft) stoical, stolid; für Liebe ꝛc. ꝛ inaccessible to love, &c.; ꝛ gegen Kälte ꝛc. inured to cold, &c.; ꝛ gegen Schläge, Unglück ꝛc. hardened against blows, misfortune, &c.; v. Körperteilen: numb, benumbed, without feeling, *med.*: ℞ anæsthetic, durch betäubende Mittel: narcotized; ꝛ machen to (be)numb, *med.*: ℞ to anæsthetize, to narcotize; **~keit** (ꝛ⌣⌣) *f* ⓦ (f. ꝛempfindlich) insensibility, apathy; coldness, indifference; numbness, *med.*: ℞ anæsthesia; ~ erzeugend (es Mittel): ℞ anæsthetic, narcotic; **ꝛempfunden** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ unfelt; **ꝛendlich** (ꝛ⌣) *a.* ⓦ infinite (auch *math.*, bezeichnet durch ∞); endless, without end, interminable; (ꝛermeßlich) immense; ꝛ groß infinite, boundless; ꝛ große Anzahl countless multitude, F no end of; ꝛklein infinitesimal *math.* Le Reihe infinite series; ins ~e to infinity, (lt.) *ad infinitum*; das geht ins ~e there is no end to (or of) it; **ꝛ(e)mal** an infinite number (F no end) of times; **~keit** *f* ⓦ infinity, infinite space, endlessness; immensity; **ꝛengliſch** (ꝛ⌣) *a.* ⓦ un-English, contrary to English notions or ways or manners; **ꝛentbehrlich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ indispensable; (durchaus notwendig) absolutely necessary or requisite, urgently needed (zu for); **~keit** *f* ⓦ indispensableness, absolute necessity; **ꝛentdeckt** (ꝛ⌣) *a.* ⓦ undiscovered; **ꝛentgeltlich** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ gratuitous, *adv.* auch: gratis, for nothing, ☛ free of charge; **~keit** *f* ⓦ gratuitousness; **ꝛenthaltſam** (ꝛ⌣–) *a.* ⓦ incontinent, intemperate; **~keit** *f* ⓦ incontinence, intemperance; **ꝛentmutigt** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ not discouraged, undaunted, *adv.* without losing courage or heart, without flagging; **ꝛentſchieden** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ undecided, undetermined; (zweifelhaft) doubtful, dubious, uncertain; (noch schwebend) pending, F hanging fire; Fußball, Kricket ꝛc.: drawn; Le Frage open question; Les Rennen dead heat; Les Spiel, Le Schlacht drawn game, battle; **~heit** *f* ⓦ indecision; uncertainty; **ꝛentſchloſſen** (ꝛ⌣⌣) *a.* ⓦ irresolute; ich bin noch ꝛ I am still undecided or wavering or hesitating, I am in two minds (or I have not made up my mind) about it; **~heit** *f* ⓦ irresoluteness, irresolution; indecision; **ꝛentſchuldbar** (ꝛ⌣–) *a.* ⓦ inexcusable, unpardonable; **ꝛentwegbar** (ꝛ⌣–), **ꝛentwegt*** (ꝛ⌣) [schwz. unverrückbar] *a.* ⓦ

kindness(es) shown to one, stärker: ungrateful; **-erkenntlichkeit** *f* ⚉ ingratitude; **ɣerklärbar** (ɔ⌣⌣–), **ɣerklärlich** (ɔ⌣⌣) *a.* ⚉ inexplicable, unaccountable; undefinable; (rätselhaft) perplexing, puzzling; **-erklärbarkeit, -erklärlichkeit** *f* ⚉ inexplicableness; **ɣerläßlich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ irremissible, not to be let off (vgl. ɣentbehrlich); **ɣerlaubt** (ɔ⌣⊥) *a.* ⚉ unpermitted, not allowed; (ungesetzlich) unlawful, illegal, illicit, (verboten) prohibited, (verstohlen) clandestine; **ɣerledigt** (ɔ⌣⊥⌣) *a.* ⚉ unsettled, not disposed of; von Geschäften: undispatched. von Pflichten: undischarged; **ɣermeßlich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ immeasurable, immense; (unbegrenzbar) unlimited, illimitable, boundless, (unendlich) infinite; (ungeheuer) enormous, vast, huge, untold (wealth, &c.); **~keit** *f* ⚉ immeasurableness, immensity, immense size; boundlessness; vastness; **ɣermittelt** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ unascertained, undiscovered, not found out; **ɣermüdet** (ɔ⌣⊥⌣) *a.* ⚉ unwearied; **ɣermüdlich** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ indefatigable, untiring, (unablässig) unflagging; **~keit** *f* ⚉ indefatigableness; **ɣeröffnet** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ unopened, v. Briefen &c. auch: not broken open; **ɣerörtert** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ undiscussed; **ɣerprobt** (ɔ⌣⊥) *a.* ⚉ untried, not tested, unproved, von Ärzten &c.: unassayed; **ɣerquicklich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ uncomfortable, unpleasant, unedifying, stärker: annoying, vexatious; **~keit** *f* ⚉ uncomfortableness, unpleasantness; **ɣerreichbar** (ɔ⌣⌣–) *a.* ⚉ out of (one's) reach, bib. *fig.* unattainable; (unzugänglich) inaccessible, F *co.* not get-at-able; **~keit** *f* ⚉ unattainableness; inaccessibility; **ɣerreicht** (ɔ⌣⊥) *a.* ⚉ unattained; (unvergleichlich) unequalled, unrivalled, unparalleled, unmatched; Sport: bisher ɔe Leistung record performance; **ɣersättlich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ insatiable (*a. fig.*); (heißhungrig) voracious, ravenous, (gierig) greedy, gluttonous; **~keit** *f* ⚉ insatiability; voracity, greed(iness); **ɣerschaffen** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ uncreated; **ɣerschöpflich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ inexhaustible, never failing; **~keit** *f* ⚉ inexhaustibleness; **ɣerschöpft** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ unexhausted; **ɣerschrocken** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ intrepid, undaunted, dauntless, fearless, daring; unflinching; **~heit** *f* ⚉ intrepidity, dauntlessness, fearlessness, daring; **ɣerschütterlich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ unshakable; (sich nicht beirren lassend) imperturbable, unswerving, unflinching, steadfast; (fest) firm, immovable, unmoved (vgl. unerschrocken); **~keit** *f* ⚉ imperturbability, firmness; **ɣerschüttert** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ unshaken (*a. fig.*); unmoved, unflinching; **ɣerschwinglich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ beyond one's means or power; ɔe Kosten enormous costs *pl.*; ɔe Preise exorbitant (or immoderate, prohibitive) prices *pl.*; **ɣersetzbar** (ɔ⌣ɔ–), **ɣersetzlich** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ person who (or thing which) cannot be replaced or substituted; bsd. von Verlusten: irretrievable, irreparable, irrecoverable; **ɣerspießlich** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ unprofitable, unproductive, stärker: fruitless; **ɣersteiglich** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ unscalable, inaccessiblo (vgl. ɣbesteigbar); **ɣerträglich** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ unbearable, intolerable, insupportable, insufferable; past endurance; ɔe Hitze &c. auch: overpowering heat, &c.; **~keit** *f* ⚉ unbearableness, intolerableness; **ɣerwachsen** (ɔ⌣ɔ⌣ß⌣) *a.* ⚉ not full-grown, under age; not fully developed; **ɣerwähnt** (ɔ⌣⊥) *a.* ⚉ unmentioned; et. ɣ lassen to make no mention of a th., not to mention a th.; to pass a th. over (in silence); **ɣerwartet** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ unexpected, unlooked for, (unvorhergesehen) unforeseen; (plötzlich) sudden; *adv.* oft: all of a sudden; (unversehens) unawares; **ɣerweichbar** (ɔ⌣⌣⌣–), **ɣerweichlich** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ which cannot be softened; (zähe) tough; *fig.* = ɣbeugsam; **ɣerweislich** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ = unbeweisbar; **ɣerwidert** (ɔ⌣⌣⌣) *a.* ⚉ v. Briefen &c.: unanswered, von Liebe(sdiensten): unrequited, unreturned; (unvergolten) unrepaid; **ɣerwiesen** (ɔ⌣⊥⌣) *a.* ⚉ not proved; s. a. ɣbewiesen; **ɣerwogen** (ɔ⌣⊥⌣) *a.* ⚉ unconsidered; **ɣerwünscht** (ɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ undesired, undesirable, unwished for, unwelcome; out of season; das kam ihm sehr ɣ (*adv.*) it came as a great blow to him; **ɣerzählbar** (ɔ⌣ɔ–) *a.* ⚉ not (lit) to be related, unfit for narration; **ɣerzogen** (ɔ⌣⊥⌣) *a.* ⚉ not brought up (well), uneducated; *b.s.* ill-bred; **ɣexplodierbar** (ɔɔ–⊥–) *a.* ⚉ non-explosive, inexplosive; **ɣfähig** (ɔ⊥⌣) *a.* ⚉ incapable of (doing) a th., unable (or incompetent) to do a th.; unfit (or not qualified) for a th.; e-n zu et. ɣ machen to disable (or disqualify, incapacitate) a p. for a th.; ⚉ ɣ zu zahlen insolvent; **~keit** *f* ⚉ incapacity, inability, incompetency; unfitness; disability (a. jur.); **ɣfahrbar** (ɔ⌣⌣–) *a.* ⚉ von Wegen: impassable, impracticable; ⚓ not navigable; **-fall** (ɔɔ) *m* ⚇c. accident, mishap, mischance, stärker: misfortune, disaster, catastrophe; e-n ~ h. to meet with an accident; es ist ihnen ein schwerer ~ zugestoßen they have met with (or had) a severe accident; **-fallverhütung** *f* prevention of accidents. **Unfallversicherung** (ɔɔ,fɔ⌣⌣⌣) *f* ⚉ insurance against accidents; **~s-gesellschaft** (ɣ...) *f* ⚉ accident-insurance company; **~s-gesetz** *n* accident-insurance bill, in Engl.: Workmen's Compensation Act; **~s-kasse** *f* von Arbeitervereinen: provident fund.

un-faßbar (ɔɔ–), **ɣfaßlich** (ɔɔ⌣) *a.* ⚉ unseizable; difficult to grasp (*a. fig.*); weitS. incomprehensible (= ɣbegreiflich); **ɣfehlbar** (ɔ⌣⌣–) *a.* ⚉ unfailing, unerring, von Heilmitteln: safe, reliable; (untrüglich, nie irrend) infallible (auch *eccl.* vom Papste); er wird ɣ (*adv.*) kommen he will come without fail, he is sure to come; **~keit** *f* ⚉ infallibility; **ɣfein** (ɔ⊥) *a.* ⚉ unrefined, indelicate, unmannerly; (roh, unhöflich) impolite; Fußballspiel: unfair; coarse; **~heit** (ɔ⊥–) *f* ⚉ lack of refinement, unmannerliness; coarseness; **ɣfern** (ɔɔ) *adv.* not far off, near (at hand); als *prp.* mit *gen.*, *dat.* und mit von: not far from, near, in the vicinity (or neighbourhood) of; **ɣfertig** (ɔɔ⌣) *a.* ⚉ unfinished; unready; *fig.* immature; **~keit** *f* ⚉ unfinished state; unreadiness; **ɣfindbar** (ɔɔ–) *a.* ⚉ unfindable, not to be found; **-flat** (ɔ⊥) [mhd.] *m* ⚇c. filth, dirt, nasty (F beastly) mess or muck; (Soten) smut; a. = **-fläter**; **-fläter** (ɔ⊥⌣) *m* ⚉ filthy (or dirty, nasty, lewd, smutty) fellow; **~ei** (ɔ⊥⌣⌣) *f* ⚉ filth(y stuff), filthiness, F beastliness; smut; **ɣflätig** (ɔ⊥⌣) [mhd.] *a.* ⚉ filthy, dirty, nasty, F beastly, messy; (sotig) smutty, lewd, obscene; **~keit** *f* ⚉ filth(iness), nastiness, F beastliness; lewdness, obscenity; **-fleiß** (ɔ⊥) *m* ⚇a. want of application or diligence; (Lässigkeit) indolence, laziness, idleness; **ɣfleißig** (ɔ⊥⌣) *a.* ⚉ indolent, lazy, idle; without application; **ɣfolge-richtig** (ɔɔ⌣ɔ⌣) *a.* ⚉ illogical (= folgewidrig); **ɣfolgsam** (ɔɔ–) *a.* ⚉ disobedient, von Kindern auch: wayward; **~keit** *f* ⚉ disobedience, waywardness; **-form** (ɔ⊥) *f* ⚉ (Mißgestalt) deformity; **ɣförmig** (ɔɔ⌣) *a.* ⚉ deformed, misshapen, shapeless; (nicht im rechten Verhältnis stehend) out of shape, disproportionate; (ungeschlacht) monstrous, enormous; **~keit** *f* ⚉ deformity, shapelessness; disproportion; monstrosity; **ɣförmlich** *a.* rude, (unkünstlerisch) inartistic, (ungehobelt) unpolished, (unfein) unrefined; **ɣfrankiert** (ɔ⌣⊥) *a.* ⚉ unpaid (for), not prepaid, ehm.: unfranked; *adv.* without prepayment, without paying the postage; **ɣfranzösisch** (ɔ⌣⊥⌣) *a.* ⚉ contrary to French ideas or manners, foreign to the French; *adv.* in bad (or broken) French; **ɣfrei** (ɔ⊥) *a.* ⚉ not free; (nicht freigelassen) not freed, not emancipated; (geknechtet) serving, servile; **~er** ⚉ bond(s)man, serf; **ɣfreigebig** (ɔ⊥⊥⌣) *a.* ⚉ illiberal, parsimonious; (knickerig) close, mean, niggardly; **~keit** *f* ⚉ illiberality, parsimony; **-freiheit** (ɔ⊥–) *f* ⚉ want of liberty or freedom; (Knechtschaft) bondage, serfdom, in Engl. ehm.: villeinage; *fig.* constraint, narrow compass; **ɣfreiwillig** (ɔ⊥⌣⌣) *a.* ⚉ involuntary, compulsory; (widerwillig) unwilling; *physiol.* reflex (action, &c.); **ɣfreundlich** (ɔ⊥⌣) *a.* ⚉ unfriendly, unamiable, unkind; (ungefällig) disobliging; (barsch) ungracious, discourteous, rude, rough, offhandish; (übel gelaunt) sullen, sulky, (grämlich) morose, gruff; (finster) gloomy; *pol.* ɔer Akt unfriendly act; ɔes Wetter dull (stärker: disagreeable, rough, inclement) weather; ɔe Wohnung cheerless habitation; e-m ɣ (*adv.*) begegnen to treat a p. with discourtesy, to be rude to a p.; **~keit** *f* ⚉ unfriendliness, ungraciousness, rudeness; sullenness, sulkiness; des Wetters: dulness, inclemency, e-r Wohnung: cheerlessness; **ɣfreundschaftlich** (ɔ⊥⌣⌣) *a.* ⚉ not amicably inclined towards a p.; unfriendly; **-friede(n)** ⚔ *m* (ɔ⊥⌣) disturbed condition,

(Uneinigkeit) discord, disunion. (Zwist) dissension, strife, quarrel, F sparring; (Mißhelligkeit) misunderstanding, F tiff; Sprichw. s. Friede 1; **ǂfriedlich** (ǂ-ly) *a.* ✠ unpeaceable, not peaceably inclined; discordant, dissentient, stärker: quarrelsome; **~keit** *f* ✠ unpeaceableness; quarrelsomeness; **ǂfruchtbar** (ǂ-) *a.* ✠ unfruitful, barren (*a. fig.* vom Geiste); (keine Frucht bringend) sterile; (keinen Nutzen gewährend) unproductive, unprofitable; poor (land, &c.); *fig.* (urspr. *bibl.*) auf Den Boden fallen to fall upon stony ground, not to take root, v. Ermahnungen a. to make no impression upon a p.; **~keit** *f* ✠ barrenness; sterility; unproductiveness; **=fug** (ǂ-) *m* Ⓒc. (Unrecht) wrong, offence; jur.: grober ~ gross misdemeanour; leichter ~ light offence; (ungebührliches Treiben) nuisance, disorder(ly conduct); excess, mischief, jur. disturbance of the peace; (ärgerlicher Auftritt) scandal(ous proceeding); ~ treiben to be up to mischief or to one's tricks, to be a nuisance (to the neighbourhood); **ǂfügsam** (ǂ-) *a.* ✠ unaccommodating, unyielding, stärker: refractory, intractable; **~keit** *f* ✠ refractoriness; **ǂfühlbar** (ǂ-) *a.* ✠ intangible, impalpable; (unbemerkbar) imperceptible; **ǂfundiert** (ǂ-) *a.* ✠ von Staatsschulden: unfunded, unconsolidated, floating; **ǂfürstlich** (ǂ-) *a.* ✠ unprincely, not worthy of (or unbecoming to) a prince.

...ung (...ǂ) [ahd.: ...ing] *f* ✠ Anhängesilbe (suffix) dient: **1.** zur Bildung von abstrakten *s/f.* aus transitiven oder reflexiven, selten intransitiven Zeitwörtern und hat: a) die Bedeutung des substantivierten Infinitivs, kann jedoch nicht *abs.* gebraucht werden wie dieser, zB. entdecken to discover, das Entdecken und die Entdeckung Amerikas the discovery of America; aber nur: sein Hang zum Entdecken his taste for discovery; b) die Bedeutung des aus der Tätigkeit des Zeitworts Hervorgegangenen, zB. zeichnen to draw, die Zeichnung the drawing. — **2.** zur Bildung von Sammelwörtern aus Ding- und Eigenschafts-wörtern, zB. Holz wood, Holzung *f* wooded land; fest strong, Festung *f* fortress.

un=galant (ǂ-) *a.* ✠ ungallant, discourteous (or disobliging) to ladies; **ǂgangbar** (ǂ-) *a.* ✠ v. Wegen: impassable (or unfit) for pedestrians, (wenig betreten) little used; (ungewöhnlich) Des Wort unusual (or rare) word; ✠ von Münzen (außer Kurs): not current; von Waren: unsaleable, unmarketable; **~keit** *f* ✠ ✠ unsaleableness; **ǂgar**[1] (ǂ-) *a.* ✠ not sufficiently boiled or cooked, underdone, (half) raw.

Ungar[2] (ǂ-) [Hunnen-(g)war hunnischer Mann] *m* ✠, **~in** *f* ✠ Hungarian; **~isch** (ǂ-) *a.* ✠ Hungarian; die ~e Sprache, das ~(e) *n* ✠ the Hungarian language, Hungarian; **~land** *n* ✠ = Ungarn.

Ungarn ♀ (ǂ-) *npr'n.* Ⓓa. Hungary.

Ungar-wein (ǂ-ǂ-) *m* ✠ Hungarian wine.

un=gastlich (ǂ-) *a.* ✠ (**~keit** *f* ✠) inhospitable(ness); **ǂgeachtet** (ǂ-ǂchtet) *a.* ✠ not esteemed, not respected, disregarded; *prp.* (mit *gen.* vor- od. nachstehend) regardless of; notwithstanding, despite (of), stärker: in spite of; vgl. dessen=ǂ; Ǫ ſ-r Fehler liebe ich ihn doch with all his faults I love him still; *cj.* though, although, seltener: albeit; **ǂgeahndet** (ǂ-) *a.* ✠ unpunished (vgl. ungerächt), *adv.* with impunity; **ǂgeahnt** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ not anticipated, unsuspected, never dreamt (or thought) of; (unerwartet, ungehofft) unlooked for, unexpected, unhoped for.

ungeb. *abbr.* = ungebunden.

un=gebahnt (ǂ-ǂ) *a.* ✠ untrodden (path), unbeaten (track); **ǂgebändigt** (ǂ-) *a.* ✠ untamed, uncurbed, unsubdued, *fig.* auch: unbroken; **ǂgebärdig** *a.* ✠ unmannerly, rude; troublesome, unruly, refractory; (unartig) naughty; **ǂgebessert** (ǂ-) *a.* ✠ unmended, unimproved, unreformed, unreclaimed; **ǂgebeten** (ǂ-) *a.* ✠ unasked, unsolicited, (uneingeladen) uninvited, unbidden; Ǫer Gast intruder; (Schmarotzer) sponger; *adv.* without being asked; (freiwillig) of one's own accord; **ǂgebeugt** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unbent, uncurbed; **~heit** *f* ✠ uncurbed spirit; **ǂgebeutelt** ⊙ (ǂ-) *a.* ✠ Müllerei: unbolted (flour, meal); **ǂgebildet** (ǂ-) *a.* ✠ uneducated, im Benehmen: unpolished, ill-bred; ungentlemanly, unladylike; (ohne Schulbildung) untaught, unlettered, illiterate; (unzivilisiert) uncivilized, primitive, stärker: barbarous; die Ǫe Menge the ignorant masses *pl.*; **ǂgebleicht** ⊙ (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unbleached; **ǂgeboren** (ǂ-) *a.* ✠ unborn; **ǂgebrannt** (ǂ-) *a.* ✠ unburnt, von Backsteinen: unbaked; F *co.* Ǫe Asche (Stock) good stick, cudgel, (Prügel) cudgelling; ⊙ Ǫer Ziegel unburnt (or air-dried) brick; **ǂgebräuchlich** (ǂ-) *a.* ✠ not customary; obsolete; (ungewöhnlich) unusual, uncommon; Ǫ w. to fall into disuse, to go out of use, to grow obsolete; **~keit** *f* ✠ obsoleteness; **ǂgebraucht** (ǂ-chtet) *a.* ✠ unused, not worn, quite new, fresh (from the shop); **ǂgebrochen** (ǂ-ch) *a.* ✠ unbroken, *fig.* auch: undejected; *opt.* v. Lichtstrahlen: unrefracted; **=gebühr** (ǂ-) *f* ✠ indecency, impropriety, a. jur. misdemeanour; (Ungerechtigkeit) injustice; (Mißbrauch) abuse, excess; zur ~ to excess, improperly, unduly, unfairly; **Ǫend, Ǫlich** (ǂ-) *a.* ✠ undue, *adv.* unduly; (ungerecht) unjust, unfair; (unschicklich) unbecoming, unseemly, unmannerly, rude, stärker: indecent, (ungehörig) improper; **~lichkeit** *f* ✠ unseemliness, indecency, impropriety, v. Handlungen: unseemly (or improper) action; vgl. =gebühr; **ǂgebunden** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unbound, untied; v. Büchern: = ǂeingebunden; Ǫe Rede, Ǫe Schreibart = Prosa; *fig.* (frei) free, unrestrained; *b.s.* (ausschweifend) dissolute, loose, debauched, licentious; ein Ǫes Leben a free and easy (*b.s.* a wild and reckless) life; **~heit** *f* ✠ freedom, unrestraint; free and easy manner or way; *b.s.* dissoluteness, looseness, licentiousness; **ǂgedeckt** (ǂ-, ǂ-) *a.* ✠ uncovered; der Tisch ist noch Ǫ the cloth (or table) has not been laid (yet); (ohne Schutz) unprotected, unsheltered, defenceless, unsupported; ✱ (ohne Deckung) uncovered; **ǂgedeihlich** (ǂ-) *a.* ✠ not thriving; unprofitable, unremunerative; von Nahrungsmitteln: unwholesome, vom Klima: unhealthy; **ǂgedruckt** (ǂ-) *a.* ✠ unprinted, not (yet) in print, in manuscript, (nicht veröffentlicht) unpublished; **=geduld** (ǂ-) *f* ✠ impatience; vor ~ brennen to burn with a desire to ..., to be most eager or anxious to ...; F von Kindern: impatient child, F fidget; **ǂgeduldig** (ǂ-) *a.* ✠ impatient; (unruhig) fidgety, bfd. v. Kindern a.: peevish; Ǫ w. to grow impatient, to lose patience; Ǫ (*adv.*) erwarten to await anxiously; **ǂge-ehrt** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unhonoured, unrespected; *adv.* without honour; **ǂge-eignet** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unsuitable, unfit, inappropriate (for a th.); **~heit** *f* ✠ unsuitableness, unfitness, inappropriateness.

un-gefähr (ǂ-ǂ) [mhd.; *ohn-gefähr] I *adv.* about, near(ly); (annähernd genau) approximately; Ǫ zwanzig Mark a pound or so; Ǫ vierzehn Tage a fortnight or thereabouts; er sagte Ǫ dasselbe wie ... he spoke (much) to the same effect as ... — **II** ↖ *a.* ✠ (zufällig) casual; (annähernd richtig) approximate (value, &c.), rough (calculation, &c.). — **III** ~ *n* ✠ (Zufall) accident, chance, casualty; von Ǫ accidentally, by chance, casually; ich traf ihn ganz von Ǫ it was quite by accident (that) I met him, I happened (by mere chance) to meet him.

un=gefährdet (ǂ-ǂ) *a.* ✠ not endangered, not imperilled, not jeopardized; safe in danger, safe, well secured; **ǂgefährlich** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ not dangerous, not risky, not hazardous; (unschädlich) harmless, innocuous; **ǂgefällig** (ǂ-) *a.* ✠ disobliging, discourteous, rude, unkind, unaccommodating; (Ekel erregend) displeasing, unpleasant, ungraceful; **~keit** (ǂ-ǂ-) *f* ✠ disobliging spirit or nature, discourtesy, rudeness, unkindness; unpleasantness, lack of grace (fulness); **ǂgefälscht** (ǂ-) *a.* ✠ unadulterated, (echt) genuine, sterling; (rein) pure; **ǂgefärbt** (ǂ-) *a.* ✠ uncoloured, undyed; (farblos) colourless; Ǫe Seide raw silk; *fig.* (ungeschminkt) unvarnished, true; **ǂgefaßt** (ǂ-) *a.* ✠ von Zweifeln: not set; **ǂgefesselt** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unfettered, unchained, *fig.* auch: unrestrained, untrammelled, free from (all) restraint; **ǂgefiedert** (ǂ-ǂ) *a.* = ǂbefiedert; **ǂgefleckt** (ǂ-) *a.* ✠ unspotted; **ǂgeflügelt** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ wingless, without wings, ✝ u. *zo.*: ♂ apterous; Ǫe Insekten: ♂ aptera(ns) *pl.*; **ǂgefragt** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unasked, *adv.* without being asked or questioned; **ǂgefrierbar** (ǂ-ǂ-) *a.* ✠ not freezable, *phys.*: ♂ uncongealable; **ǂgefrühstückt** F (ǂ-ǂ) *a.* ✠ *co.* (ohne Frühstück) without (having had) a breakfast; **ǂgefüge, ǂgefügig** (ǂ-ǂ) *a.* ✠ unwieldy, *fig.* unyielding, unmanage-

able, intractable; (eigensinnig) stubborn; **ǂgefüttert** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ von Tieren, F *oo.* von Menſchen: unfed, with an empty stomach; v. Kleidern: not lined; **ǂgegerbt** ⊙ (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ untanned, raw, vom Leder auch: undressed; **ǂgegeſſen** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ uneaten; Faktiviſch: without having eaten (anything), dinnerless, with an empty stomach; **ǂgegliedert** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ ♀ u. *zo.* unjointed, without joints, 🕮 inarticulate; **ǂgegoren** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unfermented; **ǂgegründet** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ unfounded, groundless, (eingebildet) imaginary, false; **ǂgehalten** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ not held, not fulfilled; *fig.* (unwillig) indignant, (ärgerlich) angry, vexed, mortified; auf e-n ǂ ſein to be indignant (or cross, displeased) with a p.; über et. ǂ ſein to be angry (or annoyed) about a th.; **ǂgeheißen** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unbidden, not ordered; (eigenwillig) voluntary, *adv.* of one's own accord, spontaneously; **ǂgeheizt** (ə̆u̯l̆ı̆) *a.* ⊛ unheated, von e-m Zimmer: without a fire; **ǂgehemmt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unhampered, unhindered, unrestrained, unfettered, unchecked, *adv.* without hindrance or restraint; freely; **ǂgeheuchelt** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unfeigned, not shammed; (aufrichtig) sincere, candid; **ǂgeheuer** (ə̆u̯l̆u̯) [ahd.] *a.* ⊛ (D9) monstrous, prodigious; (rieſig, groß) enormous, colossal, F thundering, thumping, whacking; (unermeßlich) immense, vast; (erſtaunlich) astonishing; (erſchrecklich) awful, dreadful: ein ungeheurer Zudrang a tremendous crush; die ǂſten Miſſetaten the most appalling crimes *pl.*; ǂ (*adv.*) billig exceedingly cheap; ǂ lachen to laugh uproariously or tremendously; das ~e ⊛ the vastness of a th.; das Ungeheure iſt geſchehen the dreadful deed has been enacted, the tragic event has come to pass; **~** (ə̆u̯l̆u̯) [ahd.] *n* ⊛ monster, prodigy, monstrous creature; **ǂgeheuerlich** (ə̆u̯l̆u̯, ə̆u̯l̆u̯u̯) *a.* ⊛ monstrous, prodigious; **~keit** *f* ⊛ monstrosity; enormity of a crime, &c.; ~keiten atrocities *pl.*; **ǂgehindert** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ = ungehemmt; **ǂgehobelt** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unplaned; *fig.* unpolished, unrefined, coarse, rustic; **ǂgehofft** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unhoped for; **ǂgehopft** ⊙ (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ without hops; **ǂgehörig** (ə̆u̯l̆u̯) [mhd.] *a.* ⊛ undue; (unſchicklich) unbecoming, unseemly, improper, (unpaſſend) unsuitable, not meet; Fußball: foul, unfair; ſich ǂ (*adv.*) benehmen to behave improperly, to misbehave o.s.; **~keit** *f* ⊛ unbecomingness, impropriety; unsuitableness; (Regelwidrigkeit) licence, liberty; **=gehorſam** (ə̆u̯l̆ı̆-) *a.* ⊛ disobedient, ⚔ insubordinate; e-m ǂ ſein to disobey a p.; **~** *m* ⊛d. disobedience (gegen das Geſetz to the law), gerichtlich: contumacy, default, ⚔ insubordination; **~ß-verfahren** ⚔ *n* jur. procedure for contempt of court; ſ. a. Kontumaz; **ǂgehört** (ə̆u̯l̆ı̆) *a.* ⊛ unheard; **ǂgehudelt** F (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ undisturbed, unmolested; laſſen Sie mich ǂ! let me alone!, don't worry (or bother) me!; **ǂgeiſtlich** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unspiritual; (weltlich) worldly, secular, temporal, profane; (nicht zu den Geiſtlichen gehörig) lay, unclerical; (eines Geiſtlichen unwürdig) not becoming (or not befitting) a clergyman; **ǂgekämmt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ uncombed, unkempt, with unkempt hair, ⊙ von der Wolle: not carded; **ǂgekannt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unknown to; **ǂgekocht** (ə̆u̯ə̆ht) *a.* ⊛ unboiled, raw; **ǂgekränkt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ not mortified, uninjured, unharmed, unhurt; *adv.* without injury, in peace; **ǂgekrönt** (ə̆u̯ü) *a.* ⊛ uncrowned; **ǂgekünſtelt** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ unaffected; (ungeſucht) unstudied, (einfach) simple, artless, unsophisticated, (natürlich) natural; (wahr) true, genuine; **~heit** *f* ⊛ unaffectedness; simplicity, artlessness; **ǂgeladen** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ von Schußwaffen: not loaded; (uneingeladen) uninvited; = ǂbeladen; **ǂgeläufig** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ not fluent; (nicht vertraut) unfamiliar; es iſt mir ǂ I am not acquainted with (F not well up in) it; I have not learnt (F got) the knack of it (yet); **ǂgeläutert** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unclarified, unrefined, not purified; raw (spirits, &c.); **=geld** F (ə̆d) *n* ⓒc. (*o. pl.*): a) immense sum (F no end, awful lot) of money; b) *prov.* (Steuer) tax, auf Nahrungsmittel ꝛc.: duty, accise; **ǂgeleckt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unlicked; *fig.* ǂer Bär (ungehobelter Menſch) unpolished fellow, F unlicked cub, regular bear; **ǂgelegen** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ inopportune, inconvenient, out of place; ill-timed, unseasonable; *adv.* at the wrong time or season; das kommt mir recht ǂ it comes at a very inconvenient (or awkward) time, I find it very awkward; **~heit** *f* ⊛ inopportuneness, inconvenience; unseasonableness; (Unannehmlichkeit) trouble, unpleasantness, annoyance; e-m (große) ~en bereiten to give a p. (a great deal of) trouble; ſich ~en machen to put o.s. to much inconvenience; **ǂgelegt** (ə̆u̯l̆ı̆) *a.* ⊛ unlaid (a. von Eiern); *fig.* ǂe Eier undecided matters, ill-matured plans *pl.* (vgl. Ei 2); **ǂgelehrig** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unteachable, indocile; (ſchwer von Begriff) slow (of comprehension); **~keit** *f* ⊛ unteachableness, indocility; slowness; **ǂgelehrt** (ə̆u̯l̆ı̆) *a.* ⊛ unlearned, ſtärker: unlettered, illiterate, untaught, unschooled, (unwiſſend) ignorant; **~heit** *f* ⊛ want of learning, illiteracy; ignorance; **ǂgeleimt** (ə̆u̯l̆ı̆) *a.* ⊛ unglued, v. Papier: unsized; **ǂgelenk(ig)** (ə̆u̯ə̆(u̯)) *a.* ⊛ not supple, not pliant (enough), (ſteif) stiff; *fig.* (linkiſch, ungeſchickt) awkward, clumsy; **=gelenkigkeit** (ə̆u̯ə̆(u̯)-) *f* ⊛ want of suppleness or pliancy, stiffness; awkwardness, clumsiness; **ǂgeleſen** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unread; **ǂgelöſcht** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unquenched; ⊙ ǂer Kalk unslaked lime (vgl. a. Kalk); **ǂgelöſt** (ə̆u̯l̆ı̆) *a.* ⊛ unsolved; eine noch ǂe Frage a question yet to be solved or settled; **ǂgelüftet** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ unaired; **=gemach** (ə̆u̯ə̆ch) *n* ⓒc. discomfort; (Entbehrung) privation; (Mühſal) trouble, hardship, toil, fatigue; (Trübſal) affliction, adversity, das von ihm erduldete ~ the hardships endured by him; ſich dem ~ der Witterung ausſetzen to face the inclemency of the weather; **ǂgemächlich** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ uncomfortable, inconvenient, unpleasant; (mühſelig) toilsome, troublesome; **~keit** *f* ⊛ uncomfortableness, discomfort, inconvenience; **ǂgemein** (ə̆u̯l̆, ə̆u̯ü) *a* ⊛ uncommon, rare; (außergewöhnlich) extraordinary; (erſtaunlich) wonderful; oft als *adv.* e-n hohen Grad bezeichnend: ǂ flach exceedingly (or singularly, marvellously, F uncommonly) flat; ǂ groß enormous; ǂ bewegt, gerührt deeply (or profoundly) moved, touched; ǂ viel plenty of, F no end of; **ǂgemeldet** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ unreported; (unangemeldet) unannounced; **ǂgemengt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ = ǂgemiſcht; **ǂgemeſſen** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ unmeasured; (unbeſchränkt) unlimited; (unermeßlich) immense, boundless, infinite; (kein Maß haltend) immoderate, excessive; ins ~e geh(e)n to come to an immense amount; **ǂgemiſcht** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unmixed, unmingled, von Metallen ꝛc.: unalloyed; (rein) pure; **ǂgemünzt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ uncoined; ǂes Gold, Silber gold, silver in bars; bullion; **ǂgemuſtert** ⊙ (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ von Zeugen: unfigured, plain; **ǂgemütlich** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ von Orten u. Dingen: comfortless, cheerless, uncomfortable; von Perſonen: unsociable, uncompanionable, ſtärker: disagreeable; **~keit** *f* ⊛ comfortlessness, discomfort; unsociableness; **ǂgenannt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ unnamed, anonymous; (ohne Namen) nameless; **ǂgenau** (ə̆u̯l̆) *a.* ⊛ inexact, inaccurate, (unrichtig) incorrect; ǂ (*adv.*) paſſend fitting loosely; **~heit.** bſſ. **~igkeit** *f* ⊛ inaccuracy; **ǂgeneigt** (ə̆u̯l̆) *a.* ⊛: e-m ǂ disaffected (or ill-disposed, unfriendly) towards a p.; (mit wenig Hang zu et.) disinclined (or unwilling, not disposed) to do a th., having no inclination for a th.; **~heit** (ə̆u̯l̆-) *f* ⊛ disaffection (or ill-will) towards a p.; disinclination (or unwillingness) to do a th.; **ǂgeniert** (ə̆ɋu̯l̆) *a.* ⊛ unceremonious, free and easy (vgl. ǂgezwungen); **~heit** *f* ⊛ unceremoniousness, free and easy way; **ǂgenießbar** (ə̆u̯l̆-) *a.* ⊛ unfit to eat or to drink, unfit for consumption; uneatable, undrinkable; (unſchmackhaft) unpalatable, nasty; weitS. (ſchal) stale, insipid; F von Perſonen oft: = ǂausſtehlich; **~keit** *f* ⊛ unpalatableness; weitS. staleness; unpleasantness; **ǂgenötigt** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ uncompelled, unconstrained, *adv.* without being forced, without compulsion; **ǂgenügend** (ə̆u̯l̆u̯) *a.* ⊛ insufficient, (knapp) scanty; ⚓ ǂ bemannt undermanned; **ǂgenügſam** (ə̆u̯l̆-) *a.* ⊛ not easily satisfied, (unerſättlich) insatiable, greedy; (habſüchtig) grasping; **~keit** *f* ⊛ insatiability, greed(iness); grasping spirit; **ǂgenützt** (ə̆u̯ə̆) *a.* ⊛ = ǂbenutzt; **ǂgeöffnet** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ unopened; **ǂgeordnet** (ə̆u̯ə̆u̯) *a.* ⊛ unarranged, unregulated; without order, in disorder;

ungepaart (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ unpaired, von Vögeln ꝛc.: unmated; **ungepflegt** (ʊ⌣ˌˈ, ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ untended, uncared for, neglected; **ungepflügt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ unploughed; **geprägt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ = ungemünzt; **geprüft** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ not examined, (unerprobt) untried, untested; (nicht revidiert) unaudited; Der Lehrer uncertificated teacher; **geputzt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unclean(sed), von Lampen: untrimmed, von Stiefeln: not cleaned, unpolished, von Personen: unadorned, plainly dressed; **gerächt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unavenged, seltener: unresented; et. U. lassen to take no revenge for a th., to leave a th. (or to let a th. go) unpunished; **gerade** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ not straight, uneven (surface, &c.); *arith.* a. **gerad-zählig** (ʊ⌣ˌˈʊ) *a.* ⓜ (durch 2 nicht ohne Rest teilbar) odd(number); **geraten** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ (ungestalt) misshapen; (ohne Erfolg) miscarried, unsuccessful; bsd. von Kindern: ill-bred, spoilt, mischievous, unruly, troublesome; (nicht erraten) not guessed, unsolved; **gerechnet** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ uncounted, (nicht einbegriffen) not included; *adv.* without counting or including or taking into account; die Reisekosten U. not reckoning (or apart from) the travelling expenses; **gerecht** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unjust, unfair; **gerechtfertigt** (ʊ⌣ˌʊʊ) *a.* ⓜ unjustified, unwarranted; **-gerechtigkeit** (ʊ⌣ʊ⌣) *f* ⓦ injustice, unfairness; eine ~ begehen to commit an (act of) injustice, to act unfairly; **geregelt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ not (or ill-) regulated; ein Leben führen to lead a disorderly (or an irregular) life; **gereimt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ *pros.* rhymeless; Le Verse *pl.* blank verse; *fig.* (unsinnig) absurd, preposterous; Les Zeug reden to talk nonsense or rubbish; **~heit** (ʊ⌣ˈ-) *f* ⓦ *pros.* rhymelessnes; *fig.* absurdity.

un-gern (ʊˈ) *adv.* (s. gern; *comp.* ✎ Der) unwillingly, reluctantly, against one's inclination; er sieht es U. he does not like (or he is sorry, stärker: he is grieved) to see it; gern oder U. whether willing or not, seltener: willy-nilly.

un-gerochen (ʊˈɔχ) *a.* ⓜ *ob. poet.* = ungerächt; **gerufen** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ uncalled, unbidden, *adv.* without being called; **gerügt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ uncensured, unreproved, unblamed; ich kann nicht U. lassen, daß // I cannot omit censuring that //; **gerührt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ *fig.* (ohne Rührung) unmoved, untouched, unaffected; **gerupft** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unplucked; *fig.* U. davonkommen to get off without being robbed or fleeced, to come off scot-free; **gerüstet** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unprepared; **gesagt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ unsaid; U. lassen to leave unmentioned, not to utter (a word of); das will ich U. (sein) lassen I won't speak of it or mention it; **gesalzen** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unsalted, von Fischen ꝛc. auch: fresh; *fig.* insipid, dull; Le Witze pointless (or stale) jokes *pl.*; **gesattelt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unsaddled; auf Dem Pferde reiten to ride (a horse) bare-backed or without a saddle; **gesättigt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unsat(iat)ed, mehr gbr.: not satisfied; *chm.* not saturated; Le (alkalische) Salze basic (or alkaline) salts *pl.*; **gesäubert** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unclean(sed); **gesäuert** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ von Broten: unleavened, ⓩ azymous; **gesäumt** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ (ohne Saum) unhemmed; (ohne Säumen) immediate, *adv.* oft: without delay or hesitation, at once, there and then, forthwith; er soll U. kommen he shall come immediately or this minute; **geschaffen** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ uncreated; **geschält** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ unpeeled; **geschehen** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ undone; U. machen to undo; man kann das nicht U. m. that cannot be undone; **gescheut** (ʊ⌣ˈ) *adv.* (ohne Scheu) without fear, fearlessly, undauntedly, boldly; **geschichtlich** (ʊ⌣ʊ) *a.* unhistorical, not based on history, without historical foundation; **-geschick** (ʊ⌣ʊ) *n* ⓦc. (o. *pl.*) lack of skill, awkwardness, clumsiness; F *m* (ungeschickte Person) awkward person, F clumsy Jack; Sprichw. s. Ungeschickt; **-geschicklichkeit** (ʊ⌣ʊ⌣) *f* ⓦ körperliche: clumsiness; geistige: incapacity, ineptitude; (Unerfahrenheit) inexperience; **geschickt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ awkward, clumsy (auch von Dingen); nur von Personen: unskilled, unskilful; geistig: without ability or capacity for a th.; Der Mensch clumsy fellow, bungler; er hat's U. (*adv.*) angefangen he has gone the wrong way to work; Sprichw. U. (auch Ungeschick) läßt grüßen! you are (or I am) clumsy!, *iro.* how clever you are or I am!; **~heit** *f* ⓦ unskilfulness; vgl. Ungeschick; **geschlacht** (ʊ⌣ʊcht) [ahd.] *a.* ⓜ (rauh, roh) uncouth, rude, rough, coarse, clownish, boorish; (ungesittet) uncivilized, barbarous, (täppisch) clumsy; **~heit** *f* ⓦ uncouthness, rudeness, coarseness, clownishness; clumsiness; **geschliffen** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ von Messern: not sharpened, blunt; (nicht poliert) unpolished; v. Edelsteinen: uncut, rough; *fig.* (unhöflich) uncivil, impolite, (grob) rude, rustic; **~heit** *f* ⓦ want of polish; incivility, impoliteness; rudeness; **geschmälert** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ undiminished, unimpaired, unabated, uncurtailed; (ganz) whole; **geschmeidig** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ not supple, not pliant; inflexible; *fig.* auch: unaccommodating, unyielding; **~keit** *f* ⓦ want of suppleness or pliancy; inflexibility; unaccommodating (or unyielding) nature or spirit; **geschminkt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unpainted, not painted, not rouged; *fig.* unvarnished (account), unadorned (truth), plain (facts); **geschmückt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unadorned, without ornament(s), plain, bare; **geschoren** *a.* ⓜ (ʊ⌣ʊ) unshorn, unshaven; ⊙ Der Sam(me)t uncut velvet; (ʊ⌣ˈʊ) *fig.* unmolested; laßt mich U.! let me alone!, don't bother (or worry) me!; **geschult** (ʊ⌣ˈ) *a.* ⓜ unschooled; **geschützt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unprotected, unshielded, gegen Wind und Wetter: unsheltered, without shelter; uncovered; **geschwächt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓜ unweakened; Die Tatkraft unimpaired (or unabated) energy; ⓦ mit Den

blamed, unreproved, uncensured; **ℒgetan** (ŏ⌣l) *a.* ☻ undone; et. ℒ lassen to leave a th. undone or unperformed; **ℒgetauft** (ŏ⌣l) *a.* ☻ unchristened, unbaptized, F vom Weine ꝛc.: undiluted; **ℒgeteilt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ undivided, (ganz) entire; (einfach) simple; (einstimmig) unanimous; **~heit** *f* ☻ undividedness; **ℒgetrennt** (ŏ⌣ŏ) *a.* ☻ unseparated, unsevered; (ungeschieden) unparted; **ℒgetreu** (ŏ⌣l) *a.* ☻ unfaithful (vgl. ℒtreu); **ℒgetröstet** (ŏ⌣l⌣) *a.* ☻ uncomforted, disconsolate; **ℒgetrübt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ untroubled, undimmed, clear, von Metall ꝛc.: untarnished; (wolkenlos) unclouded, cloudless; ℒes Glück serene (or perfect) happiness; **~heit** *f* ☻ untroubled state; cloudlessness; serenity; **=getüm** (ŏ⌣l) [nhd. zu =tum] *n* Ⓓd. monster, monstrous creature, prodigy; **ℒ(lich)** *a.* ☻ monstrous; **ℒgeübt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ unpractised, unexercised; untrained, undrilled (*a.* ⚔); ℒe Arbeiter inexperienced (F green) hands *pl.*; ⚔ ℒe Rekruten raw recruits *pl.*; **~heit** *f* ☻ want of practice or exercise; inexperience; **ℒgewandt** (ŏ⌣ŏ) *a.* ☻ unskilled, unskilful; **~heit** *f* ☻ lack of skill, unskilfulness; **ℒgewarnt** (ŏ⌣ŏ) *a.* ☻ unwarned; **ℒgewaschen** (ŏ⌣ŏ⌣) *a.* ☻ unwashed; (schmutzig) dirty, unclean; ⊖ ℒe Wolle wool in the grease or in the yolk; (ŏ⌣ŏ⌣) *fig.* (lästerlich) abusive; ein ℒes Maul a foul (or slanderous) tongue; (unsinnig) absurd; ℒes Zeug reden to talk rubbish or stuff and nonsense; **ℒgeweiht** (ŏ⌣l) *a.* ☻ unconsecrated; **ℒgewiegt** (ŏ⌣l) *a.* ☻: ich werde ℒ schlafen I shall sleep without being rocked; **ℒgewiß** (ŏ⌣ŏ) [ahd.] *a.* ☻ uncertain; (zweifelhaft) doubtful, dubious, (unbestimmt) undecided, vague, (unsicher) precarious; (noch fraglich) questionable, problematic(al); (gewagt) hazardous; aufs ungewisse at random, on speculation; im ungewissen bleiben, lassen to leave in uncertainty or in the dark; sich ins Ungewisse wagen to take a leap in the dark, to plunge (wildly); **=gewißheit** (ŏ⌣ŏ⌣) *f* ☻ uncertainty, doubt(fulness), precariousness; e-n in ~ lassen to keep a p. in suspense; in ~ sein to be (kept) in suspense; in angstvoller ~ in terrible (or anxious, agonizing) suspense, on the rack, on tenter-hooks; **=gewitter** (ŏ⌣ŏ⌣) [mhd.] *n* ☔ (violent) storm, thunderstorm (vgl. Gewitter); **ℒgewöhnlich** (ŏ⌣l⌣) *a.* ☻ uncommon, unusual, stärker: extraordinary, singular, strange; (neu) novel; (ungebräuchlich) unaccustomed, unwonted; in Heiratsanzeigen: auf diesem nicht mehr ℒen Wege in this no longer unusual manner, in this now customary way; ℒ (*adv.*) rauhes Wetter uncommonly (or exceptionally) rough weather; **~keit** *f* ☻ uncommonness, unusualness, singularity, strangeness; novelty; **ℒgewohnt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ von Personen: unaccustomed to, unused to; v. Dingen: unwonted, unusual; **~heit** *f* ☻ strangeness, novelty; **ℒgewürzt** (ŏ⌣ŏ) *a.* ☻ unseasoned; **ℒgezählt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ uncounted, unnumbered, untold; (zahllos) numberless, countless; (in Bausch und Bogen) in the lump; **ℒgezähmt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ untamed, *fig.* auch: uncurbed (spirit), unbridled (passion); **ℒgezäumt** (ŏ⌣l) *a.* ☻ unbridled; **ℒgezeichnet** (ŏ⌣l⌣) *a.* ☻ unmarked; **=geziefer** (ŏ⌣l⌣) [mhd.: Ziefer] *n* ☻ vermin, weitS. noxious insects or animals *pl.*; voll ~ verminous, full of vermin; **ℒgeziemend** (ŏ⌣l⌣) *a.* ☻ unseemly, unbecoming, stärker: improper, indecent, insolent; (frech) impudent, saucy, F cheeky; **ℒgezogen** (ŏ⌣l⌣) *a.* ☻ (unartig) ill-bred, unmannerly, ill-mannered, rude, bsd. von Kindern: naughty; vgl. ℒgeziemend; ⊕ von Gewehren: unrifled; **~heit** (ŏ⌣l⌣-) *f* ☻ ill-breeding, unmannerliness, rudeness, naughtiness, impudence, als Handlung: rude action, in Worten: insolent expression, impertinence; **ℒgezügelt** (ŏ⌣l⌣) *a.* ☻ unbridled; **ℒgezwungen** (ŏ⌣ŏ⌣) *a.* ☻ unconstrained, not forced; voluntary; et. ℒ tun to do a th. spontaneously or of one's own free will; (natürlich) unaffected, natural, vom Benehmen, Stil ꝛc.: easy (and unaffected), graceful; **~heit** (ŏ⌣ŏ⌣-) *f* ☻ unconstraint; unaffectedness, ease, gracefulness; **ℒgiltig** ꝛc. s. ℒgültig ꝛc.; **=glaube** (ŏl⌣) *m* ☻ incredulity; meist *rel.* unbelieving, weitS. irreligion, impiety; **ℒgläubig** (ŏl⌣) *a.* ☻ incredulous, disbelieving; meist *rel.* unbelieving, weitS. irreligious, impious; (nicht christlich) infidel; (an allem zweifelnd) sceptical; s. Thomas; **~e(r)** *s.* ☻ unbeliever; infidel; sceptic; **~keit** *f* ☻ = =glaube, auch: sceptism; **ℒglaublich** (ŏl⌣) *a.* ☻ incredible, beyond (or past all) belief; ℒ (*adv.*) stark stronger than one would believe or credit, marvellously strong; es geht ins, grenzt ans ~e it is almost incredible, one would hardly believe (or credit) it; **~keit** *f* ☻ incredibility; **ℒglaub-würdig** (ŏl⌣ŏ⌣) *a.* ☻ unworthy of belief or credit; untrustworthy (source, person, &c.), unreliable (witness, news, &c.); (nicht beglaubigt) unauthenticated (document, &c.); **~keit** *f* ☻ untrustworthiness; **ℒgleich** (ŏl⌣) *a.* ☻ unequal; (verschieden) different from; (unähnlich) unlike, dissimilar; (unverhältnismäßig) disproportionate, out of proportion with, inconsistent with; (uneben) uneven; (schwankend) varying, vacillating, wavering, vom Wetter ꝛc.: changeable, *med.* v. Puls oft: irregular, ☆ intercurrent; von ℒer Gemütsart of an unequable (or a changeable, fickle, whimsical) temper(ament); ☻ von ℒer Güte varying (or not uniform) in quality; *adv.* vor *comp.* (bei weitem) (by) far; (unvergleichlich) incomparably; ℒ schöner much (or a great deal) handsomer, far more beautiful.

un-gleich=artig (ŏl⌣...) *a.* ☻ dissimilar, different, ☆ heterogeneous; (nicht zusagend) uncongenial; **=artigkeit** *f* ☻ dissimilarity, disparity, ☆ heterogeneousness; **ℒfarbig** *a.* variegated, ☆ heterochromous; **ℒfiederig** ❦ *a.*: ☆ imparipinnate; **ℒförmig** *a.* not uniform, unequal, ☆ difform; (ohne Symmetrie) unsymmetrical; (unregelmäßig) irregular; **=förmigkeit** *f* want of uniformity or symmetry; irregularity.

Un-gleichheit (ŏl⌣-) *f* ☻ (s. ungleich) inequality; unlikeness, dissimilarity, disparity; disproportion; unevenness; variation, changeableness, irregularity.

un-gleich=mäßig (ŏl⌣...) *a.* ☻ unsymmetrical, disproportionate; **=mäßigkeit** *f* ☻ want of symmetry (= =förmigkeit); *a.* disproportion; **ℒnamig** *a.* of different names, ☆ heteronymous; *math.* v. Brüchen: of different denominations; *phys.* ℒe Pole unlike (or opposite) poles *pl.*; **ℒseitig** *a.* with (or of) unequal sides; *math.* ℒes Dreieck: ☆ scalene triangle; **ℒsilbig** *a. gr.*: ☆ imparisyllabic; **ℒteilig** *a. chm.*: ☆ anisomeric; *so.*, ❦, *chm.*: ☆ heteromerous.

Un-glimpf (ŏl⌣) *m* Ⓤb. ungentle (or unfair) dealing; (Härte) harshness; (Beschimpfung) insult, affront, (Unrecht) injury, wrong; **ℒlich** (ŏl⌣) *a.* ☻ ungentle, unfair; harsh; insulting; e-n ℒlich behandeln to deal harshly with (F to be hard on) a p.

Un-glück (ŏl⌣) *n* Ⓤc. (*pl.* ¨, dafür oft: ~s=fälle) misfortune, mischance, mishap, im Spiele ꝛc.: ill (or bad) luck, fortgesetztes: run of ill luck; vgl. Mißgeschick; (Unfall) accident (*a.* 🚃); (schwerer Unglücksfall) calamity, disaster, F hard luck, hard lines *pl.*; (Schicksalsschlag) reverse; (Elend) distress; zum ~ unfortunately, unluckily; (schweres) ~ h. to be (very) unlucky; von schwerem ~ heimgesucht visited by grave misfortunes, F hard hit; Sprichw. kein ~ so groß, es ist ein Glück dabei it's an ill wind that blows nobody any good, there is a silver lining to every (dark) cloud; ein ~ kommt selten allein it never rains but it pours.

un-glücklich (ŏl⌣) *a.* ☻ unfortunate, unlucky, stärker: disastrous or ill-fated or ill-starred (enterprise, &c.); (elend) miserable, wretched; ℒe Ehe unhappy marriage; ℒ (*adv.*) enden to end in disaster; to fail, F to turn out a failure; sich ℒ fühlen to feel unhappy or wretched or miserable; ℒ lieben to be crossed in love; ℒ spielen to be unlucky (at play, at cards, &c.); **ℒerweise** *adv.* unfortunately, unluckily, through ill luck, by mischance.

Un-glücks=bote (ŏl⌣...) *m* ☻ bearer of ill tidings; **=botschaft** *f* evil (or ill) tidings *pl.*; (schlimme Nachricht) bad news.

un-glückselig (ŏl⌣l⌣) *a.* ☻ unfortunate, bsd. von Personen: (most) unhappy or wretched or miserable, nur v. Dingen: disastrous, calamitous; **~keit** *f* ☻ unhappiness, wretchedness, misery.

Un-glücks=fall (ŏl⌣...) *m* ☻ stroke of ill luck, misfortune, disaster; (Unfall) accident, casualty; **=gefährte, =genoß** *m* fellow-sufferer, companion in misfortune; **=jahr** *n* disastrous year; **=kind** *n*, **=mensch** *m* unfortunate person,

F unlucky wight or chap, auch: child of sorrow; **=prophet(in** *f*) *m* prophet(ess *f*) of evil; **=rabe** *m*, etwa: evil-boding raven, F croaker; **=stunde** *f*, **=tag** *m* fatal (or ill-starred) hour, day; **=vogel** *m*: a) bird of ill omen; b) F person who brings ill luck (to others); vgl. =rabe; **=zeichen** *n* evil omen, ehm.: prodigy.

Un=gnade (ˈ⊿⌣) *f* ⓦ disgrace; (Ungunst) disfavour; bei e-m in ~ fallen, sich j-s ~ zuziehen to incur a p.'s displeasure, to fall into disgrace with a p., to incur a p.'s displeasure, F to get into a p.'s bad books; s. a. Gnade 2; **=gnädig** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ ungracious; weitS. (übellaunig) ill-humoured, out of temper (auf e-n with a p.); 2er Bescheid unfavourable reply; et. 2 (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss, to take offence at a th.; **=göttlich** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ not divine, not of God('s essence or nature); ungodlike, unlike (or unworthy of) a god(dess); **=grammatisch** (⊿⌣⌣) *a.* ⓦ ungrammatic, contrary to (the rules of) grammar; **=grund** ↘ (ˈ⊿) *m* Ⓣc. *fig.* = Grundlosigkeit b; **=gründlich** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ without foundation; (oberflächlich) superficial, shallow; *adv.* (only) on the surface; **~heit** *f* ⓦ superficiality, shallowness; **=gültig** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ invalid, (null and) void; von Fahrkarten ꝛc.: not available; von Münzen: not current; base, bad; Tennis: let; bsd. jur. für 2 erklären, 2 machen to invalidate, to annul, abolish, rescind, cancel; *pol.* eine Wahl für 2 erklären to declare an election void; durch Verjährung 2 werden to fall into desuetude; ⓦ ein Versicherungsschein wird durch falsche Angaben 2 (gemacht) a policy is voided by false statements; **~heit** (ˈ⊿⌣) *f* ⓦ invalidity, nullity; v. Fahrkarten ꝛc.: unavailableness; bsd. jur. **~heits=erklärung** *f* invalidation, nullification; Klage auf ~heits=erklärung der Ehe nullity suit; **~=machen** *n* invalidation; **~=werden** *n* nullification, extinction; **=gunst** (ˈ⊿) *f* ⓦ (s. Gunst) disfavour, bes Wetters: inclemency; bei e-m in ~ stehen, etwa: to be in a p.'s black books; zu ungunsten von // to the disadvantage (or detriment) of //; der Prozeß fiel zu s-n ~en aus the lawsuit was decided in his disfavour or went against him; das spricht zu seinen ~en that tells against him, it does not speak (or it's not) in his favour; **=günstig** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ unfavourable (news, &c.), unpropitious or inauspicious (sign, &c.); disadvantageous (bargain, &c.), contrary (wind); im öften Falle im worst case, if the worst comes to the worst; e-m 2 (gesinnt) sein to be ill-disposed (or unfavourably inclined) towards a p.; **=gut** (ˈ⊿) *a.* ⓦ: (nicht) für 2 (übel) nehmen to take amiss (in good part); nehmen Sie es nicht für 2, wenn // don't think it unkind (or rude) if //; nichts für 2! no offence!, I mean(t) no harm!, no harm (was) meant!, **=gütig** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ unkind; etwas 2 (*adv.*) aufnehmen to take a th. in an unfriendly (or in a wrong) spirit; **=haltbar** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ not durable, not lasting, not solid; flimsy; von Versprechungen ꝛc.: incapable of fulfilment or performance, von Gründen ꝛc.: untenable; **~keit** (ˈ⊿⌣⌣) *f* ⓦ want of durability or solidity; untenableness; **=harmonisch** (⌣⌣⌣) *a.* ⓦ bsd. 𝅘𝅥𝅮 unharmonious, stärker: discordant, harsh.

Un=heil (ˈ⊿) *n* Ⓣc. evil, harm, trouble.

un=heilbar (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ incurable, past recovery or remedy; von Dingen auch: irreparable, irremediable; **~keit** *f* ⓦ incurableness; irreparableness.

unheil=bringend (ˈ⊿...) *a.* ⓦ fatal, pernicious (für e-n to a p.); **=drohend** *a.* ill-boding, ominous, portentous.

un=heilig (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ unholy, unhallowed, (ungeweiht) unconsecrated, profane; (weltlich) worldly; (gottlos) ungodly, impious; **~keit** *f* ⓦ unholiness, profanity; impiousness.

unheil=schwanger (ˈ⊿...) *a.* ⓦ fraught with disaster, big with ruin; **=stifter** *m* ⓦ mischief-maker; **=verkündend** *a.* portentous, ominous; **=voll** *a.* = =bringend, a. disastrous, unfortunate, unlucky, calamitous, baneful.

un=heimlich (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ dismal (place, &c.), sinister (look, &c.), gruesome or weird (affair, &c.); ihm wurde 2 zumute he began to feel uneasy or alarmed; F 2 (*adv.*) viel Menschen an immense number of people, a tremendous crush or crowd; **=heizbar** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ that cannot be heated; **=höflich** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ uncivil, impolite, discourteous; (unfreundlich) disobliging, von Worten, Reden ꝛc.: uncomplimentary, rude, disrespectful; **~keit** *f* ⓦ incivility, impoliteness, discourtesy; disobliging way, rudeness; **=hold** (ˈ⊿) *a.* ⓦ ungraceful; (ungnädig, unfreundlich) ungracious, unkind, without affection for; (übelwollend) ill disposed towards; hostile to; **~(in** *f* ⓦ) *m* Ⓣc. (häßliches Geschöpf) ill-favoured person, stärker: monster; (böswillige Person) mischievous person, stärker: fiend, dragon; (Dämon) demon, evil spirit; *f* (Hexe) witch, hag, sorceress; **=hörbar** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ inaudible; **~keit** *f* ⓦ inaudibleness.

unieren (⌣ˈ) [neu=lt.] *v/a.* ⓦ (vereinigen) to unite; to make one, to bring together; uniert *p. p.* united; Unierte *m/pl.* ⓦ members *pl.* of the Union.

Uniform (⌣ˈ) [lt.] *f* ⓦ bsd. ⚔ (Dienstkleidung) uniform; in voller ~ in full uniform or regimentals, F *co.* in full fig; in kleiner (oder Interims=)~ in undress; nicht in ~ in plain (or in civilian's) clothes, ⚔ in mufti.

uniformieren (⌣⌣ˈ) [lt.] *v/a.* ⓦ 1. mit ⚔ to dress (or put) in uniform(s), weitS. to clothe (uniformly). — 2. (einheitlich m.) to render (or make) uniform.

Uniformierung (⌣⌣ˈ) *f* ⓦ 1. (das Uniformieren) mit ⚔ dressing in (or supply of) uniforms. — 2. uniforms *pl.* worn by soldiers, &c.

Uniformität (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⓦ (Gleichförmigkeit) uniformity, evenness.

Unikum (⌣⌣) [lt. einziges] *n* ⓦⓦ unique thing; Buchhandel: single (or only) copy of a book.

un=interessant (⌣⌣⌣) *a.* ⓦ uninteresting, devoid of interest; **=interessiert** (⌣⌣⌣ˈ) *a.* ⓦ not interested; (ohne Nutzen) disinterested; **~heit** *f* ⓦ lack of interest; disinterestedness.

Union (⌣ˈ) [lt.] *f* ⓦ (Vereinigung, Bund) union; **~ist** (⌣⌣) *m* ⓦ unionist; *U. S.* Unionist; **=istisch** *a.* ⓦ unionist.

unisono 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˈ⌣, *a.* ⌣ˈ⌣) [it.] ode. (=stimmig) in unison.

Unitari-er (⌣ˈ⌣) [neu=lt.] *m* ⓦ (j. der Gott als eine Person annimmt, od. Trinitarier) Unitarian.

universal (⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓦ (allgemein) universal; **~=erbe** (ˈ...) *m* ⓦ, **~erbin** *f* sole heir (*f* heiress), jur. a. residuary legatee; **~=genie** F *n* all-round man; **~=geschichte** *f* universal history; **~ität** (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⓦ universality; **~=mittel** *n* universal remedy, panacea; **~=schrauben=schlüssel** ⚙ *m* universal screw-wrench.

universell (⌣⌣ˈ) *a.* ⓦ = universal.

Universität (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ⓦ (geistige) university; die ~ Oxford Oxford University, the University of Oxford; die ~ beziehen to go to the university or to college; auf der ~ (zu s.) pursue a course of university studies, in England meist: to be at college, to keep one's terms; ~ beziehen 1; er hat(te) eben die ~ verlassen he is (was) fresh from college.

Universitäts=diener (⌣⌣⌣ˈ...) *m* ⓦ = England: proctor's man or servant or bulldog; **=druckerei** *f* University Press; **=freund** *m* college-friend, fellow-student or -collegian; **=gebäude** university(-building), college-building; **=leben** *n* university-life, in England: college-life; **=lehrer** *m* lecturer (in the university), in Engl. a. college-tutor, F don; **=professor** university professor; **=richter** *m* university judge, in England: proctor; **=studien** *n/pl.* university studies *pl.*, reading at college; **=unterricht** *m* **=wesen** *n* university (or college, higher) teaching; **=zeit** *f* time (or years *pl.*) spent at the university, in Engl. college-years *pl.*

Universum (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ⓦ (Weltall) universe.

un=jagdbar (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ *hunt.* not fit for the hunt, unfit for the chase; **=kanonisch** (⌣⌣ˈ) *a.* ⓦ *eccl.* (nicht als Richtschnur dienend) uncanonical; **=kaufmännisch** (⊿⌣⌣) *a.* ⓦ uncommercial, unbusinesslike.

Unke (ˈ⌣) [ahd. lautm.] *f* ⓦ: a) zo. orange-speckled toad (*Bombinator igneus*); F *fig.* voll wie eine ~ (as) drunk as a fiddler or a lord; b) *fig.* = Unkenhocker. [toads.]

Unken=gesang (ˈ⌣⌣) *m* ⓦ croaking of

un=kennbar (ˈ⊿⌣), **=kenntlich** (ˈ⊿⌣) *a.* ⓦ unrecognizable, indiscernible; Handschrift, Stimme ꝛc. 2 m. to disguise ...; **~keit** *f* ⓦ indiscernibleness, bei Verhüllung ꝛc.: disguise, durch Verstellung: disfigurement; bis zur ~ entstellt past recognition; **=kenntnis** (ˈ⊿⌣) *f* ⓦ unacquaintance with, ignorance of; e-n in ~ erhalten über // to keep a p. in the dark about //.

Unken-ruf (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ☻ *fig.* croaking.

un-keusch (ˈ⌣) *a.* ☻ unchaste, impure; lewd, lascivious; ♀ leben to lead an impure life; **~heit** *f* ☻ unchastity, impurity; lewdness, lasciviousness; **♀kindlich** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ unchildlike, gegen die Eltern: unfilial, undutiful; (widerspenstig) froward, wayward; (frühreif) precocious, forward; **~keit** *f* ☻ unchildlike nature, unfilial conduct, undutifulness, frowardness; precociousness, precocity, forwardness; **♀kirchlich** (ˈ⌣) *a.* ☻ not ecclesiastical, unclerical, stärker: anticlerical; (weltlich) worldly, secular; **~keit** *f* ☻ anticlerical tendency; worldliness; **♀klar** (ˈ) *a.* ☻: a) not clear; (trübe) vom Wasser ꝛc.: turbid, muddy, in geh. Spr.: troubled; (nebelig) misty, hazy, foggy; (undeutlich) dim, indistinct, vague, confused; (unverständlich) unintelligible, F muddled; (dunkel) dark, obscure, von der Schreibart: abstruse; im ♀en sein über et. to be in the dark (or in uncertainty, F in a fog) about a th; b) ⚓ von Tauen ꝛc.: unclear, foul; ♀er Anker anchor which has fouled; ♀ laufen von to run foul of; **~heit** *f* ☻ want of clearness; haziness; indistinctness, vagueness, confusion; darkness (or obscurity) of meaning, abstruseness of style; **♀klug** (ˈ) *a.* ☻ injudicious, imprudent; (nicht schlau) impolitic; (töricht) unwise, foolish, stupid; das war ♀ (*adv.*) gehandelt that was acting unwisely or rashly, it was a piece of folly; **~heit** *f* ☻ imprudence; unwisdom, foolishness; als Handlung: piece of folly, stupid (or foolish) act(ion); **♀kollegial(isch)** *a.* unlike (or unworthy of) a colleague; **♀königlich** (ˈ⌣) *a.* ☻ unkingly, unkinglike; antiroyal; **♀konstitutionell** (ˈ⌣⌣tsi̯(o̯)ˈ) *a.* ☻ unconstitutional; **♀kontrollierbar** (ˈ⌣ˌ) *a.* ☻ uncontrollable; **♀körperlich** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ incorporeal, immaterial, (körperlos) bodiless; **~keit** *f* ☻ incorporeality, immateriality; **=kosten** [nhd.] (ˈ⌣) *pl. inv.* cost(s *pl.*) (vgl. Kosten); e-n in große ~ stürzen to put a p. to great expense; sich in ~ stürzen to go to great expense; ☻ nach Abzug aller ~ (all) charges paid, deducting expenses; **♀kräftig** (ˈ⌣) *a.* ☻ infirm, feeble, von Speisen: not strengthening; low (diet); (unwirksam) ineffectual (remedy, &c.); **=kraut** (ˈ) [ahd.] *n* ☽c. weed, *coll.* weeds *pl.*; bsd. *bibl.* ~ unter den Weizen säen to sow tares among the wheat; *fig.* von Personen: useless person, ne'er-do-well; Sprichw. ~ vergeht nicht ill weeds grow apace; **♀kriegerisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ unwarlike; **♀kultiviert** (ˈ⌣⌣ˌ) *a.* ☻ uncultivated, von Menschen auch: uncultured, uncivilized, unpolished, unmannerly, uncouth; **=kultur** (ˈ⌣ˌ) *f* ☻ want of culture or civilization; **♀kündbar** ☤ (ˈ⌣) *a.* ✠ unredeemable; consolidated; **~keit** *f* ☻ unredeemableness; **=kunde** (ˈ⌣) *f* ☻ lack of knowledge (vgl. Unkenntnis); **♀kundig** (ˈ⌣) *a.* ☻: einer Sache (*gen.*) ♀ unacquainted (or not conversant) with a th., ignorant of a th.; er ist des Deutschen ♀ he is not acquainted with (or he knows no, he has no knowledge of) German; des Weges ♀ not knowing one's way; **♀künstlerisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ inartistic; **=land** (ˈ) *n* ☽c. *agr.* untilled land; **♀längst** (ˈ) [mhd.] *adv.* lately, of late, not long ago; (neulich) recently, (only) the other day; **♀lauter** (ˈ⌣) *a.* ☻ (D9) impure, unclean; sordid, mean; (unedel) ignoble; (eigennützig) interested; ♀er Wettbewerb unfair competition; **~keit** *f* ☻ impurity: meanness; interestedness; **♀leidlich** (ˈ⌣) *a.* ☻ insufferable, intolerable; er ist ihr ♀ she cannot bear him, F she can't bear the sight of him; **~keit** *f* ☻ intolerableness; **♀lenkbar, ♀lenksam** (ˈ⌣) *a.* ☻ ungovernable, unmanageable, unruly, intractable; **~keit** *f* ☻ unruliness, intractableness; **♀lesbar** (ˈˌ), **♀leserlich** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ illegible, stärker: undecipherable; **~keit** *f* ☻ illegibility; **♀leugbar** (ˈˌ) *a.* ☻ undeniable; (unbestreitbar) incontestable, indisputable, (offenbar) obvious, evident, manifest; **~keit** *f* ☻ undeniableness; obviousness; **♀lieb** (ˈ) *a.* ☻ unpleasant, displeasing; fast nur als Prädikat: es ist mir ♀, das zu hören I am not at all pleased (or I am sorry or loath) to hear it; **♀liebenswürdig** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ unamiable, unkind; **♀lieblich** (ˈ⌣) *a.* ☻ unpleasing, unlovely, vom Geschmack: unsavoury; **♀liebsam** (ˈ) *a.* ☻ unpleasant, disagreeable; **~keit** *f* ☻ unpleasantness; **♀löblich** (ˈ⌣, ˈ⌣) *a.* ☻ not praiseworthy, deserving no praise; **♀logisch** (ˈ⌣) *a.* ☻ *phls.* illogical; **♀löslich** (ˈˌ). **♀lösbar** (ˈˌ) *a.* ☻ in(dis)soluble, in(dis)solvable, von Aufgaben auch: not admitting (of) solution, von Knoten: inextricable; **~keit** *f* ☻ in(dis)solubility; **♀löschbar** (ˈ) *a.* ☻ inextinguishable, unquenchable; **=lust** (ˈ) *f* ☻ displeasure, (Unbehagen) discomfort; (Abneigung) disinclination, dislike; (Überdruß) disgust, aversion, repugnance; ~ zum Essen want of appetite; **♀lustig** (ˈ⌣) *a.* ☻ cheerless, sad, dreary; (grämlich) morose; (abgeneigt) disinclined, reluctant; (Unlust erregend) not pleasurable, displeasing; **♀malerisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ not picturesque; **♀manierlich** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ unmannerly, ill-behaved, uncouth; **~keit** *f* unmannerliness, ill behaviour; **♀männlich** (ˈ⌣) *a.* ☻ unmanly; (weibisch) effeminate; **~keit** *f* ☻ unmanliness; effeminacy; **=masse** (ˈ⌣) *f* ☻ vast quantity, immense number; eine ~ Geld F no end of (auch: heaps, piles, loads *pl.*) of money; **♀maßgeblich** (ˈˌ⌣) *a.* ☻ unauthoritative; open to correction; *adv.* oft: with due deference, without presumption, with diffidence; nach m-r ♀en Meinung in my humble opinion; **♀mäßig** (ˈ⌣) *a.* ☻ immoderate, im Trinken ꝛc.: intemperate; (übertrieben) excessive, (ausschweifend) dissolute, licentious, extravagant; **~keit** *f* ☻ immoderation, intemperance; extravagance; **♀melodisch** (ˈ⌣⌣) unmelodious; **=menge** (ˈ⌣) *f* ☻ immense number or quantity; **=mensch** (ˈ⌣) *m* ☻ inhuman being, brutal (or ferocious) person, monster, fiend, savage; F *co.* ich will kein ~ sein I won't refuse, I won't be unsociable; **♀menschlich** (ˈ⌣) *a.* ☻ inhuman, brutal, ferocious, savage; barbarous, atrocious; (übermenschlich) superhuman; ♀e (gewaltige) Kraft prodigious (or mighty, gigantic, enormous) strength; verstärkend: F sich ♀ (sehr) freuen to be immensely delighted; **~keit** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ☻ inhumanity, brutality, als Tat: inhuman (or savage) deed, atrocious (or fiendish) act, atrocity; **♀merkbar** (ˈˌ), **♀merklich** (ˈ⌣) *a.* ☻ imperceptible, not noticeable; unobservable; **~keit** *f* ☻ imperceptibleness; **♀meßbar** (ˈˌ) *a.* ☻ immeasurable, bsd. *math.* incommensurable; **~keit** *f* ☻ immeasurableness, incommensurableness; **♀methodisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ unmethodical, without method; **♀militärisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ☻ unmilitary, unsoldierlike; **♀mitteilbar** (ˈˌ) *a.* ☻ incommunicable; unfit for publication; **♀mitteilsam** (ˈˌ) *a.* ☻ incommunicative, reserved; (schweigsam) taciturn, close; **~keit** *f* ☻ incommunicativeness, reserve; taciturnity, closeness; **♀mittelbar** (ˈ⌣) *a.* ☻ immediate; direct; ♀er Grund direct (or proximate) cause; *hist.* ♀e Reichsstände *pl.* immediate States of the Empire; ♀ nach meiner Abreise immediately (or directly) after my departure; ♀ vor s-r Ankunft just before (or only a moment previous to) his arrival; **~keit** *f* ☻ immediateness; directness; **♀möbliert** (ˈˌ) *a.* ☻ unfurnished; **♀modern** (ˈ⌣). **♀modisch** (ˈ⌣) *a.* ☻ unfashionable, old-fashioned, out of date; **♀möglich** (ˈˌ, ˈ⌣) *a.* ☻ impossible (of performance), *adv.* mst: not possibly; ganz oder schlechterdings, rein (F platterdings) ♀ quite out of the question; fast ♀ next to (or well-nigh) impossible; ich kann es ♀ tun I cannot possibly do it; das läßt sich ♀ tun, erreichen that cannot (possibly) be done; it is unfeasible, unattainable; ~es leisten to do impossible (or wonderful) things; sich in der guten Gesellschaft ♀ m. to lose caste; Sprichw. ~es kann man von niemand verlangen we must not expect impossibilities; **~keit** *f* ☻ impossibility; das wäre eine (oder ein Ding der) ~keit that would be a matter of impossibility or an impossible matter or thing; **♀monarchisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ✠ not monarchical, contrary to monarchy or to the monarchical principle; **♀moralisch** (ˈ⌣) *a.* ✠ immoral; **♀motiviert** (ˈ⌣ˌ) *a.* ✠ without (any) motive, not founded on any motive; **♀mündig** (ˈ⌣) *a.* ☻ jur. under age, not of age; **~e(r)** *s.* minor; ♀es Kind child of tender age, (young) infant or babe; **~keit** (ˈ⌣ˌ) *f* ☻ jur. minority; tender age, infancy; **♀musikalisch** (ˈ⌣) *a.* ☻ unmusical (sound, &c.). von Personen: not musical,

without a taste (or an ear) for music; **=mut** (ˌ⁻ˌ) 2c. *m* Ⓦc. f. Mißmut 2c.; **ˌmütterlich** (ˌ⁻⏑⏑) *a.* Ⓔ unmotherly; **ˌnach-ahmbar** (ˌ⁻ˌ⁻), **ˌnach-ahmlich** (ˌ⁻ˌ⁻⏑) *a.* Ⓔ inimitable; **~keit** *f* Ⓔ inimitability; **ˌnachgiebig** (ˌ⁻⁻⏑) *a.* Ⓔ unyielding, unaccommodating, unbending, uncompromising, inflexible; (unerbittlich) unrelenting; **~keit** *f* Ⓔ unyieldingness, inflexibility; **ˌnachsichtig, ˌnachsichtlich** (ˌ⁻ˌ⏑) *a.* Ⓔ without indulgence; unrelenting, pitiless; (ſtreng) strict, stern, severe, hard, harsh; **ˌnahbar** (ˌ⁻⁻) *a.* Ⓔ unapproachable; **~keit** *f* Ⓔ unapproachablenes, inaccessibility; haughty reserve; **=natur** (ˌ⁻ˌ) *f* Ⓔ unnaturalness, anomaly, ſtärker: monstrosity; **ˌnatürlich** (ˌ⁻ˌ⏑) *a.* Ⓔ unnatural, contrary to (the laws of) nature, anomalous; (ſcheußlich) monstrous; (geſucht) affected, (gezwungen) forced; **~keit** *f* Ⓔ unnaturalness, monstrousness; affectation; **ˌnennbar** (ˌˌ⁻) *a.* Ⓔ not to be named, unutterable, unmentionable; **ˌnötig** (ˌˌ⏑, ˌˌ⏑) *a.* Ⓔ unnecessary, needless; (überflüſſig) superfluous (vgl. unnütz); **ˌer=weiſe** *adv.* unnecessarily, needlessly, (all) for nothing; **ˌnütz** (ˌˌ) *a.* Ⓔ useless, unprofitable, good for nothing; of no use to; F u. P no good to; v. Kindern: = ˌartig; *bibl.* den Namen des Herrn ˌ(lich) (im Munde) führen to take the name of the Lord in vain; ˌes Geſchwätz idle talk, twaddle; ˌes Zeug trash, rubbish; ſich ˌ m. to make o.s. obnoxious, to be too forward; e-m ˌe Worte m. to abuse a p.; **ˌnützlich** † (ˌˌ⏑) *a.* Ⓔ = ˌnütz; **ˌordentlich** (ˌˌ⏑⏑) *a.* Ⓔ von Perſonen 2c.: disorderly, untidy, careless, negligent; vom Lebenswandel 2c.: irregular, loose, fast; von Orten u. Dingen a.: without order, confused, muddled; vom Anzuge 2c.: slovenly; ✕ ˌe Flucht headlong flight, rout; ˌ umherliegen to lie littered about or F higgledy-piggledy, to litter up the place; **~keit** *f* Ⓔ disorderliness, untidiness, want of order; irregularity; slovenliness; **=ordnung** (ˌˌ⏑) *f* Ⓔ disorder; (Verwirrung) confusion, tumult, muddle, F mess; irregularity; wilde ~ anarchy, ✕ rout; in ~, oft: at sixes and sevens; in ~ bringen to throw into disorder or confusion, to put out of order; to disarrange, embroil, disturb, das Haar 2c.: to tangle, eine Maſchine: to throw out of gear; in ~ geraten, kommen to be thrown into disorder or confusion, to get out of order; in ~ ſein to be in a muddle, von e-r Stube 2c.: to be (all) upset or in a litter or F in a mess; **ˌorganiſch** (ˌˌ⏑⏑) *a.* Ⓔ inorganic; **ˌorthographiſch** (ˌˌ⏑⏑ſch) *a.* Ⓔ not orthographical, wrongly spelt, misspelt; ˌ (*adv.*) ſchreiben to make spelling mistakes (in writing), to spell badly; **ˌpaar** (ˌˌ) *a.* Ⓔ = ˌgerade; **ˌig** (ˌˌ⏑) (nicht gepaart) not paired, not one of a pair, von einzelnen Handſchuhen 2c.: odd; *anat.* von Muskeln, Adern 2c.: ♈ azygous; ♆ ˌ gefiedert: ♈ imparipinnate; **~igkeit** (ˌˌ⏑⁻) *f* Ⓔ oddness; bisw.: imparity; **=paar=zeher** ♉ *m* ♒ *zo.* perissodactyl; **ˌparlamentariſch** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ unparliamentary; **ˌpartei-iſch** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ impartial, unbiassed (opinion), evenhanded (justice); (unbeteiligt, unbefangen) disinterested, unprejudiced, unwarped (judgment); ˌ (*adv.*) behandeln to deal fairly with; **~e(r)** *m* Ⓔ = Schiedsrichter; **=parteilich=keit** *f* Ⓔ impartiality; disinterestedness; fairness, fair play; **ˌpaß** (ˌˌ) *a.* prädikativ = ˌpäßlich; **ˌpaſſend** (ˌˌ⏑) *a.* Ⓔ unfit; (ungeeignet) unsuitable; (unſchicklich) inconvenient, improper, unseemly; (ſchlecht angebracht) misplaced, out of place, odd, (ungelegen) inopportune; (unzeitig) unseasonable, untimely; ſie benahm ſich ſehr ˌ (*adv.*) she behaved in an unbecoming (or unladylike) way; **ˌpaſſierbar** (ˌ⏑ˌ⁻) *a.* Ⓔ impassable, unfit to cross, von Flüſſen auch: unfordable; **ˌpäßlich** (ˌˌ⏑) *a.* Ⓔ indisposed, unwell, ailing, poorly F out of sorts; **~keit** (ˌˌ⏑⁻) *f* Ⓔ indisposition, poor; (state of) health, (slight) ailment; **ˌpatriotiſch** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ unpatriotic; **ˌperſönlich** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ *gr.* und *phls.* impersonal; **~keit** *f* Ⓔ impersonality; **ˌphiloſophiſch** (ˌſ⏑ˌ⏑ſch) *a.* Ⓔ unphilosophical, unlike a philosopher; **ˌpo-etiſch** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ unpoetical; **ˌpolitiſch** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ unpolitical; (unklug) impolitic, undiplomatical; **ˌpopulär** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ unpopular; **=popularität** (ˌ⏑ˌ⏑ˌ⏑) *f* Ⓔ unpopularity; **ˌpraktiſch** (ˌˌ⏑) *a.* Ⓔ not practical; (nicht ausführbar) impracticable, unfeasible, unworkable; **ˌproduktiv** (ˌ⏑ˌ⏑t) *a.* Ⓔ unproductive; **~ität** (ˌ⏑ˌ⏑⁻ˌ⏑t) *f* Ⓔ unproductiveness; **ˌproportioniert** (ˌ⏑ˌ⏑ß(⏑)ˌ⏑t) *a.* Ⓔ disproportionate; **ˌpünktlich** (ˌˌ⏑) *a.* Ⓔ unpunctual; irregular; **~keit** *f* Ⓔ unpunctuality; irregularity; **ˌqualifizierbar** (ˌ⁻⏑ˌ⏑⁻) *a.* Ⓔ unqualifiable; **ˌraſiert** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* Ⓔ unshaven, *adv.* without having shaved (o.s.); **=raſt** (ˌˌ) *f* Ⓔ (Ruheloſigkeit) restlessness; *m* Ⓦa. (ruheloſes Kind) restless (or fidgety) child; **=rat** (ˌˌ) [ahd.] *m* Ⓦc. (ohne *pl.*) dirt, rubbish, F muck, mess; (Abfälle) refuse, garbage, vom Schlachthauſe: offal; (Kehricht) sweepings *pl.*; (Mau) dust; (Kot) human excrements *pl.*; *fig.* ~ merken oder wittern to notice s.th. wrong or awry, to get wind of s.th. amiss; to smell a rat; **ˌrationell** (ˌ⏑ˌß(⏑)ˌ⏑t) *a.* Ⓔ (nicht der Vernunft gemäß) irrational; **=rat=kehrer** *m* ♒ scavenger; **ˌrätlich** (ˌˌ⏑), **ˌratſam** (ˌˌ⁻) *a.* Ⓔ inadvisable; (unzeitig) inopportune, inexpedient; **ˌrecht** (ˌˌ) *a.* Ⓔ not right, wrong; (ungerecht) unjust, unfair, (unrichtig) incorrect; (ungeeignet) improper; f. ankommen 3; et. ˌ (*adv.*) auslegen to misinterpret a th., to misconstrue a th.; er hat ˌ daran getan it was wrong of him (to do it); in ˌe (od. in die ˌen) Hände fallen to fall into the wrong hands, to be delivered to the wrong address; in die ˌe Kehle kommen to go (down) the wrong way; ˌe Seite u. Tuch 2c. wrong side; zur ˌen Zeit at the

erroneous; (falsch) false, v. Maß u. Gewicht: **unjust**; (fehlerhaft) faulty, (ungenau) inaccurate; die Uhr geht ♀ ... does not keep correct time, F does not go right; **♀richtiger=weise** *adv.* erroneously, by mistake, mistakenly; **~keit** *f* ⓦ incorrectness; error; fault(iness), inaccuracy; **♀ritterlich** (ˊ⏑⏑) *a.* unknightly, unchivalrous; **~keit** *f* ⓦ unchivalrous conduct or action.

Un-ruh (ˊˋ) *f* ⓦ ● Uhrmacherei: (das die Bewegung regelnde Schwungrad) balance (of a watch or clock); **~=deckel** ⊖ (ˊˋ,⏑) *m* ⓒ balance-lid.

Un-ruhe (ˊˋ⏑) *f* ⓦ 1. unrest, restlessness, disquiet(ude); (Bewegung) commotion; (Gemütsbewegung) emotion, (Aufregung) agitation, excitement, nervöse: fidgetiness; (Besorgnis) alarm, anxiety, uneasiness; (Verlegenheit) trouble, embarrassment; (Störung der öffentlichen Ruhe) disturbance; (Auflauf) riot; in großer ~ sein to be very anxious or ill at ease. — 2. F (rastlose Person) restless p., fidgety fellow, F fidget.

un-ruhig (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ (s. Unruhe 1) restless, disquieted; in commotion; excited, fidgety; alarmed, uneasy (über about); troubled, disturbed; (lärmsüchtig) turbulent, riotous; ♀es Pferd restive horse; ⚓ ♀e See rough sea, heavy swell; ♀e Zeiten stirring (or unsettled) times *pl.*; eine ♀ (*adv.*) verbrachte Nacht a restless night.

un-rühmlich (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ inglorious; **~keit** *f* ⓦ ingloriousness.

Un-ruh=scheibe ⊖ (ˊˋ...) *f* ⓦ Uhrm.: balance-ring; **=stifter** *m* one who stirs up trouble, disturber of the peace, agitator; **♀voll** *a.* ⓦ restless, unsettled; full of trouble, troublous (times, &c.).

un-rund (ˊˊ) *a.* ⓦ: not round, not true; ♀e Räder wheels *pl.* out of centre.

uns (ˊ) [ahd.: us: lt. *nos*] *dat.* u. *acc. pl.* von ich: to us, us; ein Freund von ♀ a friend of ours; geben Sie ♀ eine Flasche Wein give us a bottle of wine; er gehört zu ♀ he is one of our party or of us; grüße ihn von ♀! remember us to him!; zurückbezüglich: wir retten ♀ (selbst) we save ourselves; wir freuen ♀ we rejoice; unter ♀ between ourselves; wir sehen ♀ (einander) nie we never see each other; wir trafen ♀ we met.

un=sagbar (ˊˋ⏑), **♀säglich** (ˊˋ⏑) [ahd.] *a.* ⓦ unspeakable, ineffable, unutterable; **♀sanft** (ˊˊ) *a.* ⓦ not soft, ungentle; harsh (words, &c.), rough (treatment, &c.); **♀sauber** (ˊˋ⏑), **=sauberkeit** = unrein, Unreinheit; **♀säuberlich** (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ unclean, uncleanly; *adv.* ♀ (hart) mit e-m verfahren to deal roughly (or harshly) with a p.; **♀schadhaft** (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ undamaged, uninjured, intact; in good condition, sound, whole; **♀schädlich** (ˊˋ⏑, ˊˋ⏑) *a.* ⓦ uninjurious, harmless, innocent, innocuous (plant, &c.); ♀ m. to render harmless; to neutralize (a poison, &c.); **~keit** *f* ⓦ harmlessness; **=schädlich=machung** *f* ⓦ rendering a th. harmless or innocuous; neutralization; **♀schätzbar** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ inestimable, invaluable, priceless; **~keit** *f* ⓦ inestimableness; **♀scheinbar** (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ insignificant (-looking); (schlicht) unpretending, plain, homely; (nicht grell) subdued; (glanzlos) dull; ♀ w. to grow dull, to tarnish; **~keit** *f* ⓦ insignificance; plainness, homeliness; lack of lustre; **♀schicklich** (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ = ♀anständig a; **~keit** *f* ⓦ = =anständigkeit a; **♀schiffbar** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ not navigable; **=schlitt** (ˊˊ) [ahd.] *n* (↖ *m*) ⓤc. (Talg) tallow, suet; (Fett) grease; **~kerze** *f* tallow candle; **♀schlüssig** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ irresolute, undecided; (schwankend) vacillating, wavering, (zaudernd) hesitating; (verlegen) embarrassed, perplexed, puzzled; **~keit** *f* ⓦ irresolution; vacillation, hesitation; embarrassment; **♀schmackhaft** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ unsavoury, unpalatable; (schal) stale, flat, tasteless, insipid; **~igkeit** *f* ⓦ unsavouriness, unpalatableness; staleness, tastelessness, insipidity; **♀schmelzbar** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ unfit to (s)melt, *chm.*, &c. infusible, incapable of fusion; **~keit** *f* ⓦ infusibility; **♀schmiedbar** ⊖ (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ not forgeable, not malleable, unfit for forging; **♀schön** (ˊˋ) *a.* ⓦ not beautiful, unhandsome, unlovely; plain, ugly, homely; *fig.* not handsome, not fair; ♀ (*adv.*) handeln to act unfairly, to do a mean thing; **=schuld** (ˊˊ) *f* ⓦ innocence; (Reinheit) purity (of heart, of mind); (Keuschheit) chastity; urspr. *bibl.* ich wasche meine Hände in ~ I wash my hands of it; er sagte das in aller ~ (des Herzens) ... quite innocently, without any design; F *co.* (unschuldige Person) innocent (or unsophisticated) person; die kleine ~ the innocent little girl; s. Land 3; **♀schuldig** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ innocent, (ohne Schuld) guiltless, blameless; (harmlos) harmless, inoffensive; (rein) pure; (ohne Falsch) candid, ingenuous; (jungfräulich) virgin; für ♀ erklären to declare innocent, to acquit; **♀er=weise** *adv.* innocently, in an innocent way, not (or without) meaning any harm; **♀schuldsvoll** *a.* ⓦ innocent; **♀schwer** (ˊˋ) *a.* ⓦ meist als Prädikat od. *adv.* not difficult, easy; et. ♀ erraten to guess a th. without difficulty, to have no difficulty in guessing a th.; **=segen** (ˊˋ⏑) *m* ⓑ lack of prosperity, ill success, adversity, misfortune, failure, stärker: (Fluch) curse; er hat nichts als ~ he has (or gets) nothing but disappointments or ill luck; **♀selbständig** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ dependent (on others), unable to do (or to act) for o.s.; *fig.* irresolute, leaning on others; **~keit** *f* ⓦ dependence (on others); **♀selig** (ˊˋ⏑) [mhd.] *a.* ⓦ unblessed, unhappy, unfortunate; (verhängnisvoll) fatal, tragical; dieser ♀e Hang this accursed propensity; **~keit** *f* ⓦ fatality; accursedness.

unser (⏑) [ahd.; *unŏ] I *pers. pron.* (*gen.* v. wir *pl.*) ⓦ C, D9 of us; erbarme dich ♀ (↗ ♀er) take pity (feierlich: have mercy) upon us; es waren ♀ (↗ ♀er) vier there were four of us. — II *a.* u. *possessive pron. m* u. *n*, uns(e)re *f* u. *pl.* our; Vater ♀ (od. ~ Vater) Our Father; prädikativ: der Hund, das Pferd ist ♀ ... ours. — III *possessive pron.*: a) **uns(e)rer, uns(e)re, uns(e)res** ⓦ A2; b) mit dem *def. art.* der (die, das) **Uns(e)re** oder **Uns(e)rige** ⓟ ours; die Unser(ig)[e]n our people or party; das Uns[e]r(ig)e our own; our share; our duty.

unser=einer ⓦ A2, **♀eins** *inv.* (⏑ˊ(⏑)) one of our sort, one of us, such as we.

uns(e)rer=seits (ˊ(⏑)ˋˊ) *adv.* on our side, on (or for) our part, as for (or as to) ourselves.

unser(e)s=gleichen (⏑(⏑)ˊˊ) *pron. inv.* people like us, F (people of) our sort.

uns(e)res=teils (ˊ(⏑)ˋˊ) *adv.* = uns(e)rerseits.

uns(e)rig (ˊ(⏑)ˋ) s. unser III.

unser=seits (⏑ˋˊ) *adv.* = uns(e)rerseits.

unsers=gleichen (⏑ˋˊˊ) s. uns(e)resgleichen.

unsert=halben (⏑ˋ...), **♀wegen, (um) ♀willen** *adv.* for our sakes, on our behalf, because (or on account) of us, for (the sake of) us.

un=sicher (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ (D9) unsafe, insecure (vgl. ungewiß); das Leben ist ♀ life is uncertain; ♀es Dasein precarious existence; ♀es Gedächtnis weak (or treacherous) memory; mit ♀er Hand with an unsteady (or a shaky) hand; die Landstraßen ♀ m. to infest the roads; F *co.* er macht die Gegend ♀ he haunts (F is all over) the place; **~heit** *f* ⓦ unsafeness, insecurity; uncertainty, precariousness; **♀sichtbar** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ invisible, imperceptible; F *co.* ♀ w., sich ♀ m. to vanish, to make o.s. scarce; *phys.* ♀e Wärmestrahlen obscure (or dark) rays *pl.*; das ~e the invisible (world); **♀er=weise** *adv.* without being seen; **~keit** *f* ⓦ invisibility; **♀sichtig** ⚓ (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ v. der Luft: (trüb) hazy; **♀singbar** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ unsingable; **=sinn** (ˊˊ) [mhd.] *m* ⓤc. nonsense, (Unverstand) unreasonableness; (Ungereimtheit) absurdity, F bosh, trash, (Narrheit) folly, madness; das ist barer ~ that's stuff and nonsense, it's a pack of rubbish; ~ reden to talk nonsense or twaddle; ~ treiben to indulge in jokes or F larks; to play the fool; **♀sinnig** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ nonsensical; unreasonable, irrational, absurd; foolish, mad, insane; eine ♀e Mode a senseless (or mad) fashion; ♀ (*adv.*) verliebt sein in // to be madly in love with //; **~keit** *f* ⓦ irrationality, absurdity; foolishness; als Handlung: foolish (or irrational) doing, absurd action; vgl. Unsinn; **♀sinnlich** (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ not sensual, not material, *phls.* auch: transcendental; **=sitte** (ˊˊ⏑) *f* ⓦ bad (or mischievous, wicked) habit or custom; (Mißbrauch) abuse; **♀sittlich** (ˊˊ⏑) *a.* ⓦ immoral; (ohne feste Grundsätze) unprincipled, licentious; (ohne Scham und Anstand) indecent; **~keit** *f* ⓦ immorality; indecency; als Handlung: immoral (or indecent) act(ion); **♀soldatisch** ⚔ (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ unsoldierlike; **♀solid** (ˊˋ⏑) *a.* ⓦ not solid, *fig.* vom Charakter: loose, dissipated; ♀es Haus: a) ● unreliable (or F shaky, shady) firm; b) F

fig. fast (or loose, rackety) fellow; **ſorgfältig** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆), **ſorgſam** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⓖ careless, F non-carish.

unſre (ʊ̆) ſ. unſer.

unſrer-ſeits ſ. unſererſeits. **unſres-gleichen**, **teils** ſ. unſer(e)s-gleichen. **unſrige** ſ. unſer III.

un-ſtaatsmänniſch (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ un-statesmanlike. **un-ſtatthaft** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⓖ not (to be) allowed, inadmissible; (verboten) forbidden, prohibited, illicit, unlawful; (nicht ausreichend) insufficient; (ungeeignet) unsuitable; **~igkeit** *f* ⓖ inadmissibleness; illicitness; insufficiency; unsuitableness; **ſterblich** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⓖ immortal; ♀ machen to immortalize; F *co.* ſich ♀ (*adv.*) blamieren to make o.s. awfully ridiculous; **~keit** ⓖ immortality; **-ſtern** (ʊ̆ʊ̆) *m* ⓓc. unlucky star; (Unglück) disaster; adversity; (Mißgeſchick) misfortune, ill luck; ſeinem ~ erliegen to succumb to an adverse fate; es waltet ein ~ über ihm fate is (dead) against him, auch: he was born under an unlucky star; **ſtet** (ʊ̆ʊ̆ˌ) *a.* ⓖ unsteady, (raſtlos) restless; (wandelbar) fickle, unstable, inconstant; (umherirrend) unsettled, roving, wandering; ♀ (*adv.*) umherſchweifen to wander aimlessly about, to have no fixed abode; (nicht feſt) not firm, F shaky, wobbling; mit ♀em Blick a) with a furtive glance; b) with a vacant look; (wechſelvoll, oft unterbrochen) fitful, intermittent; **ſtetig** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ = ♀ſtet; *math.* ♀e Größe discrete quantity or value; **~keit** *f* ⓖ unsteadiness, restlessness; fickleness, instability, inconstancy; unsettled state; aimlessness; **ſtillbar** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ that cannot be stilled; unappeasable, unquenchable; **ſtörbar** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ undisturbable, imperturbable; fixed; **ſträflich** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ undeserving of punishment; (nicht ſchuldig) not culpable, inculpable; (untadelhaft) irreproachable, (unbeſcholten) blameless; **~keit** *f* ⓖ inculpableness; irreproachableness; blamelessness; **ſtreitig** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ incontestable, indisputable, *adv.* oft: unquestionably, without doubt, undoubtedly; **ſtudiert** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ v. Dingen, Handlungen: unstudied; (aus dem Stegreif) extemporaneous; (unbedachtſichtigt) unpremeditated; (ungekünſtelt, natürlich) unaffected, natural; von Perſonen: unlearned, unread, unlettered, unedncated, ſtärker: illiterate; **ſühnbar** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ unatonable, inexpiable; (unverſöhnlich) irreconcilable; **-ſumme** (ʊ̆ʊ̆) *f* ⓖ immense sum, enormous amount, F awful lot of money, &c.; **ſymmetriſch** (ʊ̆⌣ʊ̆⌣) *a.* ⓖ (ungleichmäßig) unsymmetrical; **ſyſtematiſch** *a.* ⓖ (*u. adv.*) unsystematic (-ally); **tadelhaft** (ʊ̆ʊ̆⌣⌣) *a.* ⓖ irreproachable, blameless, unimpeachable, irreprehensible, faultless; **~igkeit** *f* ⓖ irreproachableness, blamelessness; **tad(e)lig** (ʊ̆ʊ̆ˌ(⌣)⌣) *a.* ⓖ = ♀tadelhaft; **-tat** (ʊ̆ʊ̆ˌ) *f* ⓖ misdeed, atrocious (or monstrous) crime; **tätig** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ inactive; (müßig) idle, indolent, (unbeſchäftigt) unemployed, out of work or employment; **~keit** *f* ⓖ inaction, inactivity; idleness, indolence; want (or lack) of employment; (Muße) leisure; **tauglich** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ unfit(ted), unsuitable, unserviceable (für for); useless, F (of) no use (für to); ✕ u. ⚓ ♀ zum Dienſte disabled, ⚓ von Schiffen: inefficient, unseaworthy; ♀ m. to disqualify, to incapacitate; ✕ u. ⚓ die (zum Dienſt) ~en inefficients *pl.*; **~keit** *f* ⓖ unfitness, unsuitableness; uselessness; disqualification; ⚓ inefficiency (auch ✕), unseaworthiness; **teilbar** (ʊ̆ʊ̆ˌ⌣) *a.* ⓖ indivisible; **~keit** *f* ⓖ indivisibility; **teilhaft(ig)** (ʊ̆ʊ̆ˌ(⌣)⌣) *a.* ⓖ e-r Sache (*gen.*) ♀ having no share (or not participating) in a th., not partaking of a th.

unten (ʊ̆) [ahd.: unter] **I** *adv.* (*ant.* oben) **1.** below; (unter etwas) beneath, underneath; im Hauſe oft: downstairs; ich habe ♀ (im Erdgeſchoſſe) ein Zimmer I have a room on the ground-floor; ♀ liegen: a) to lie underneath or below; b) F bildl. (unterliegen) to be (or get) worsted; ſieh(e) ♀ (*abbr.* **ſ. u.**) see below, see at the foot of the page. — **2.** mit *prp.* u. *adv.*: ♀ am Hügel at the foot of the hill; ♀ durch down through; F ♀ durch ſein to be ruined or done for or despised; ♀ im Faſſe at the bottom of the cask; ♀ im Lande in the plain, in the valley; ♀ hinaus out below; dort ♀ down there; hier ♀ down here; nach ♀ downwards; von oben bis ♀ from top to bottom; von ♀ auf from (deep) below; von ♀ auf dienen to serve from the ranks; weiter ♀ further (or lower) down. — **II** ~ *n* ♀ **3.** das ~ the part below or beneath, the lower part.

unten-an (ʊ̆⌣...) *adv.* at the lower end, at the bottom; **aus** *adv.* out below; **benannt** *a.* ⓖ undernamed, named below, under-mentioned, in Akten ꝛc.: (as) hereunder, in Büchern: (to be found) at the foot of the page; (von) **her** *adv.* from below; (nach) **hin** *adv.* down below; **ſtehend** = ♀benannt.

unter (ʊ̆) [ahd.: under] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* **1.** (*ant.* über) örtlich mit *dat.* auf die Frage wo, mit *acc.* auf die Frage wohin: under(neath), below, beneath; ♀ dem Bette, ♀ das Bett under(neath) or beneath ..., ♀ dem Bette hervor from under ...; ſ. Arm[1] 2; ♀ „Arm" (im Wörterbuche) leſen wir // under the heading of „Arm" we read //; ſ. Auge 3; was verſteht man ♀ dieſem Ausdrucke? what is meant by that expression?; ſ. bringen 8 „unter", Decke 2; ♀ dem Geſetze ſtehen to be under (or subject to) the law; ♀ ♀ dem zehnten Grade nördlicher (ſüdlicher) Breite (in) ten degrees north (south) latitude; ſ. Hand 4 „unter", Himmel 2, Hut[1] 1; ♀ dem Meeresſpiegel below sea-level or the level of the sea; in Zeitungen: ♀ dem Strich among miscellaneous items (in the lower part of the paper); ſ. Schein 2, Schloß 1; ♀ Segel gehen to put to sea; ſ. Siegel; ⚒ ♀ Tage below ground, underground; ♀ (dem) Waſſer ſchwimmen to swim under water; ♀ Waſſer ſetzen to set

b) mit dem Tone auf dem Grundworte, immer untrennbar (*): ⸗handeln (ˌ⌣ˈ⌣) ⓖa* to negotiate, ⸗nehmen (⌣ˌˈ⌣) ⓖa* to undertake. — II **Unter=..., unter=...** (⌣...) mit *s.* und *a.* (*ant.* Ober=...), ꝛB. **=aufſeher** *m* subinspector; **=bauch** *m*: ⚤ hypogastrium; **=gericht** *n* inferior (or lower) court; **=kleid** *n* undergarment; **=lippe** *f* nether (or under-)lip; **⸗würfig** *a.* submissive, meek, (knechtiſch) servile.

Unter=abteilung (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⓖ subdivision, (auch ♀ und *zo.*), einer Wiſſenſchaft, eines Geſchäfts ꝛc.: branch, department; **=admiral** ⚓ (⌣⌣ˌˈ⌣) *m* ⓖc. vice-admiral; **=amt** (⌣⌣) *n* ⓖa. subordinate (or inferior) office; **=arm** (⌣⌣) *m* ⓖc. *anat.* forearm; **=ärmel** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖ undersleeve; **=art** (⌣ˈ⌣) *f* ⓖ sub-species; **=arzt** (⌣⌣) *m* ⓖa. junior surgeon, physician's (or doctor's) assistant; ⚔ surgeon-major's assistant; **=aufſeher** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓖ sub-inspector, auch: junior inspector; **=balken** ⚙ (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖ *arch.* lower beam or joist; architrave; **=bau** ⚙ (⌣ˈ⌣) *m* ⓖc. (*pl.* mſt ~ten) *arch.* substructure; (Grundmauer) foundation (-wall), basement; 🚂 groundwork; ⚓ ~ für Stapelklötze groundways *pl.*; **=bauch** (⌣⌣ˌ⌣) *m* ⓖc. *anat.* lower belly, ⚤ lower abdominal region, hypogastrium; **⸗bauen** ⚙ *v/a.* (⌣ˈ⌣⌣) ⓖ** to build below or underneath; (⌣ˌˈ⌣) ⓖ* *arch.*: ein Gebäude ⸗ to build a substructure (or to lay a foundation) for...; **=baum** ⚙ (⌣ˈ⌣) *m* ⓖc. Weberei: (Tuchbaum) weaver's cloth-beam; Wagenbau: pole of a carriage, shafts *pl.* of a cart; **=beamte(r)** (⌣⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖ subordinate (or inferior, lower) official or functionary, F understrapper; **=befehlshaber** ⚔ (⌣⌣ˈ⌣⌣) *m* ⓖ second (officer) in command; **=behörde** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⓖ inferior authorities *pl.* or board; **=bein** (⌣ˈ⌣) *n* ⓖc. lower (part of the) leg; **=beinkleid** (⌣ˈ⌣⌣) *n* ⓖc. = Unterhoſe; **=bett** (⌣⌣) *n* ⓖc. under-bedding; **=bibliothekar** (⌣⌣⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖc. sub-librarian, deputy-librarian; **=bilanz** ● (⌣⌣ˈ⌣) *f* ⓖ deficit, deficiency, shortness; **⸗binden** (⌣⌣ˌ⌣) ⓖ** *v/a.* to tie (or bind) underneath, to bandage below; wir haben ein Tuch u"ntergebunden we tied a cloth underneath; (⌣⌣ˌ⌣) ⓖ* *v/a. surg.* (ſ. =ſchnüren) to tie up an artery, ꝛc.; die Amme hat die Nabelſchnur unterbu"nden the nurse has tied (up) the umbilical cord; *fig.* e-m die Lebensader ⸗ to drain (or sap) a p.'s life(-blood) or vitals *pl.*; ~ *n* ⓖ und **=bindung** *f* ⓖ *surg.* ligature; **=biſchof** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖc. suffragan (bishop); **=blatt** (⌣⌣ˌ⌣) *n* ⓖc. lower leaf, underleaf, ⚙ foil, von Zigarren: filler; **⸗bleiben** (⌣ˌˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⓖ* to be left undone, to be omitted, not to take place; (aufhören) to cease, to be discontinued; das muß in Zukunft ⸗ that must be stopped (or not occur again) in the future; es iſt eine kleine Weile unterblie"ben it did not happen for a little while; ~ *n* ⓖ omission; cessation, discontinuance; **=boden** ⚙ (⌣ˌˈ⌣) *m* ⓖ (🚂) underfloor; e-s Knopfes ꝛc.: bottom part, base; **=bogen** ⚙ (⌣ˌˈ⌣) *m* 🚂 (⓪) *arch.* subarch; **=bootsmann** ⚓ (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖc. boatswain's mate; **⸗brechen** (⌣ˌˈ⌣) *v/a.* ⓖa* to interrupt; to cut short (a speech, &c.), to break (silence, &c.); (nicht fortſetzen) to discontinue, stop, suspend; (ſtören) to disturb, to upset; (abſchneiden) to intercept, to cut off, *elect.* to switch off; *elect.* den Strom ⸗ to break (an electric) circuit; **ſich** ⸗ to stop short; ~ *n* 🚂 ſ. =brechung; **=brecher** (⌣ˌˈ⌣) *m* ⓖ (auch ⚙ des elektriſchen Stromes) interrupter; **=brechung** (⌣ˌˈ⌣) *f* ⓖ interruption; break; discontinuance, stop, suspension; disturbance; interception; ohne ~ without intermission, without a pause or break; **⸗breiten** *v/a.* (⌣ˈ⌣⌣) ⓖ**: et. ⸗ to spread s.th. underneath; die u"ntergebreitete Decke the rug spread (or tucked) underneath; (⌣ˌˈ⌣) ⓖ* Kanzleiſtil: (vorlegen) to submit for examination or approval, to lay before; die unterbrei"tete Schrift the submitted document; **⸗bringen** (⌣ˌˈ⌣) *v/a.* ⓖ** to put (or stow) away in safety, to find accommodation for, to give shelter to, in einer Wohnung: to lodge, to provide quarters for, in einer Stelle: to find (or get) a post (or a situation) for; Pferde ⸗ to stable ...; ●*Waren ⸗ to sell..., to dispose of ...; Kapital: to find employment for; to place, put out, invest; Wechſel ⸗ to negotiate bills; **=bringung** *f* ⓖ finding accommodation (or employment, a situation) for; ⚙ placing, investment; **⸗brochen** *p.p.* von ⸗brechen und *a.* ⓖ interrupted; cut off; *physiol.* unterbrochene Lebenstätigkeit suspended animation; **=bromig** ⚤ (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ *chm.* hypobromous; **=bruch** (⌣ˌˈ⌣) *m* ⓖc. = =brechung; **⸗chlorig** ⚤ (⌣ˌˈ⌣) *a.* ⓖ *chm.* hypochlorous; ⸗e Säure hypochlorous acid (HClO); **⸗chlorig=ſauer** *a.* ⓖ *chm.* hypochlorous; ⸗chlorigſaures Salz hypochlorite; **=deck** ⚓ (⌣⌣) *n* ⓖc. lower deck; **=decke** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓖ undercover; **⸗der=hand** (⌣⌣ˈ⌣) *adv.* (= im ſtillen, heimlich) on the sly, secretly, (verſtohlen) in an underhand way; **⸗des** (⌣⌣), **⸗deſſen** (⌣⌣ˌ⌣) *adv.* u. *cj.* in the meantime, meanwhile; **⸗drücken** (⌣⌣ˌ⌣) ⓖ** *v/a.* to press down, to push under (water); (⌣⌣ˌ⌣) ⓖ* *v/a.* to repress (a sigh, &c.); (bedrücken) to oppress; (am Erſcheinen hindern) to suppress, to nip in the bud; (erſticken) to stifle; (vertuſchen) to hush up; (im Zaum halten) to restrain, to check, to keep (with)in bound(s); einen Aufſtand ⸗ to put down (or quell, crush) a rebellion; die Unterdrü"ckten *pl.* ⓖ the oppressed; ~ *n* ⓖ ſ. =drückung; **=drücker** (⌣⌣ˌ⌣) *m* ⓖ, ~in *f* ⓖ oppressor; one who suppresses, &c.; ſ. ⸗drücken; **=drückung** *f* ⓖ repression; oppression; suppression; **⸗ducken** (⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* u. **ſich** ⸗ *v/reſl.* ⓖ** to duck (under).

untere (⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ ſ. unter III.

unter-ein-ander *adv.* I (⌣ˌ⌣⌣) 1. between (or with) each other, one with the other; (gegenſeitig) each other, one another; mutually, reciprocally. — 2. in Verbindung mit *verbs* (= durcheinander), ꝛB.: **⸗liegen** to lie higgledy-piggledy or in (a heap of) confusion, to be at sixes and sevens or F in a muddle or in a jumble; **⸗mengen, ⸗werfen** to mix (F to muddle or jumble) up, to put topsy-turvy. — II (⌣⌣ˌ⌣) one beneath (or underneath) the other.

Unter=einteilung (⌣⌣ˈ⌣⌣) *f* ⓖ subdivision; **=erdgeſchoß** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *n* ⓖa. under-ground story, basement (floor); **⸗fahren** (⌣ˌˈ⌣) ⓖb** *v/a.* u. *v/n.* (ſn): den Wagen ⸗, *abs.* ⸗ to put up one's carriage; (⌣ˌˈ⌣) ⓖb* *v/a.*: a) ⚙ Bauweſen: ein Haus ⸗ (mit Grundmauern verſehen) to underpin ...; b) ⚒ die Erze ⸗ to drive right under a lode; **=faktor** (⌣⌣ˌ⌣, ⌣ˈ⌣) *m* ⓖ *typ.* second foreman (or clicker) of printers; **⸗fangen** (⌣⌣ˌˈ⌣) *v/reſl.* ⓖb*: **ſich** einer Sache (*gen.*) ⸗ to attempt a th., kühn wagend: (boldly) to venture (or hazard, risk, dare) a th.; er hat ſich ⸗ ſie zu kritiſieren he has presumed (or was bold enough) to criticize them; ~ *n* ⓖ (bold) attempt or venture, (risky or daring) enterprise or undertaking or scheme; **⸗faſſen** (⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ** to seize (or grasp) from underneath, (ſtützen) to support, to uphold; e-n ⸗ (unter den Arm faſſen) to take a p.'s arm; **ſich** ⸗ *v/recip.* to walk arm in arm; **=feldherr** (⌣⌣ˌ⌣) *m* ⓖ (general who is) second in command (of an army); **⸗fertigen** ● (⌣⌣ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓖ* to sign; der Unterfe"rtigte ⓖ the undersigned; **=fläche** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓖ lower (sur-)face; base; **⸗flechten** *v/a.* (⌣⌣ˌ⌣) ⓖb**: et. ⸗ to entwine (or intertwine) a th.; (⌣⌣ˌ⌣) ⓖb* mit et. ⸗ to intertwine (or interlace) with a th.; **=förſter** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓖ under-ranger; **=franken** ♀ (⌣⌣ˌ⌣⌣) *npr/n.* ⓖa. Lower Franconia; **⸗führen** (⌣ˌˈ⌣) *v/a.* ⓖ**: eine Straße iſt u"ntergeführt (unter eine andere) a subway has been built; (⌣ˌˈ⌣) ⓖ* die Straße wird (durch einen Tunnel ꝛc.) unterfü"hrt the road is (being) tunnelled, a tunnel is (being) driven under the road; **=führer** ⚔ (⌣ˌˈ⌣) *m* ⓖ second in command; **=führung** (⌣ˌˈ⌣) *f* ⓖ ⚙ 🚂 subway; **=fuß** (⌣ˈ⌣) *m* ⓖa. lower part of the foot; **=futter** (⌣⌣ˌ⌣) *m* ⓖ inner (or inside) lining; **⸗füttern** *v/a.* (⌣⌣ˌ⌣) ⓖa**: Seide ꝛc. ⸗ to put silk as lining underneath or as inner lining; (⌣⌣ˌ⌣) ⓖa* to line (underneath); **=gang** (⌣⌣) *m* ⓖc. going down, sinking; der Sonne, des Mondes, der Geſtirne auch: setting; (das Zugrundegehen) ruin, loss, e-s Schiffes: shipwreck, e-s Geſchäfts ꝛc.: failure, collapse; (Zerſtörtwerden) destruction, (Sturz) fall, crash, (Verfall) decay, (Ausſterben) extinction; ~ der Welt, oft: end of the world; **⸗gärig** ⚙ (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⓖ Brauerei: ⸗es Bier beer fermented from below; **=gärung** *f* ⓖ fermentation from below, sedimentary fermentation; **=gattung** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓖ subordinate species or kind; (Unter-art) subspecies; **=gebäude** (⌣⌣⌣ˈ⌣) *n* ⓖ lower (part of a) building; substructure; **⸗geben**

(ˈʊntərlɛgn) ⓢc** *v/a.* to lay under; (ˈʊntərlɛgn) ⓢc* *v/a.* to place under, to submit to; to commit to a p.'s care, to put under a p.'s control; (ˈʊntərlɛgn) *p.p.* u. *a.* ⓐ u. =**gebene(r)** *s.* ⓜ subordinate, inferior, subaltern, dependent; e-m ♀ sn to be (placed) under a p.('s care), to be under a p.'s command; =**gebenheit** (ˈʊntərgəbn-) *f* ⓖ subordination, inferiority, dependency; ♀**geh(e)n** (ˈʊntərgeːn) *v/n.* (sn) ⓘ**: a) (versinken) to go down or under, to sink, to be(come) submerged, von Schiffen auch: to founder, to be wrecked, von Gestirnen: to set, to sink below the horizon; (verschlungen werden) to be swallowed up (or engulfed) by the waves, a flood, &c.; (vernichtet w.) to perish, to be destroyed, v. Tiergattungen, Völkern ꝛc. a.: to become extinct, to cease to exist, von der Welt: to come to an end; das u"ntergegangene Schiff the foundered (or wrecked) vessel; die U"ntergegangenen *pl.* those who perished, the engulfed, the extinct; die ♀de Sonne the setting sun; b) (Raum h.) der Heuwagen ꝛc. ging nicht unter (den Schuppen ꝛc.) ... would not go underneath; ~ *n* ⓝ — =gang; =**gehölz** (ˈʊntərgəhœlts) *n* ⓐa. — =holz; ♀**geordnet** (ˈʊntərgəˈ-) *a.* ⓐ *p.p.* von ♀ordnen; subordinate, inferior; von ♀er Bedeutung of secondary importance; ♀e Rolle minor part; ~**e(r)** *s.* ⓜ subordinate, junior (officer); =**gericht** (ˈʊntərgərɪçt) *n* ⓒc. lower (or inferior) (law-)court; =**gerichtsbarkeit** (ˈʊntərgərɪçtsbaːrkaɪt-) *f* ⓖ inferior jurisdiction; ♀**geschoben** (ˈʊntərgəʃoːbn) *a.* ⓐ supposititious (child, &c.); (gefälscht) interpolated (passage, &c.); forged, spurious, counterfeit; =**geschoß** (ˈʊntərgəʃɔs) *n* ⓐa. *arch.* ground-floor; =**gestell** ⊖ (ˈʊntərgəʃtɛl) *n* ⓒc.: a) Wagenbau: ~ e-s Vorderwagens: under-carriage; b) (lower part of a) stand; c) *arch.* substructure; =**gewand** (ˈʊntərgəvant) *n* ⓓc. under-garment; lower garment; =**gewehr** öst. ⚔ ↖ (ˈʊntərgəveːr) *n* ⓒc. side-arms *pl.*; =**gewicht** ⚲ (ˈʊntərgəvɪçt) *n* ⓒc. short(ness of) weight, underweight; =**glied** (ˈʊntərgliːt) *n* ⓐc. lower limb, *log.* minor term; ♀**graben**: a) (ˈʊntərgraːbn) ⓢb** *v/a.* to cover by digging, *agr.* to dig in (manure, &c.); b) (ˈʊntərgraːbn) ⓢb* *v/a.* to undermine, to sap (beide auch *fig.*); (unterhöhlen) to hollow out; *fig.* auch: to destroy, to (bring to) ruin; das Fieber hat ihm die Gesundheit ♀ ... has shattered (or ruined, undermined) his health; ~ *n* ⓝ u. =**grabung** *f* ⓖ undermining, &c. (ſ. b); destruction, subversion; =**grad** (ˈʊntərgraːt) *m* ⓒc. inferior grade or degree; =**grund** (ˈʊntərgrʊnt) *m* ⓒc. *agr.* subsoil; *paint., typ.* (back-)ground; =**grund-bahn** 🚇 *f* ⓖ underground railway; =**grund-pflug** *m*, *agr.* subsoil-plough; ♀**haben** F (ˈʊntərhaːbn) *v/a.* ⓘb**: ein Kleidungsstück ♀ to wear ... underneath; (besiegt h.) to have conquered or overcome or got under or worsted; ♀**halb** (ˈʊntərhalp) *adv.* u. *prp.* mit *gen.* (*ant.* oberhalb) below, at the lower end of; der Baum steht ♀ der Mühle ... lower down than the mill, ... beyond the mill; =**halt** *m* ⓒc. sustenance, support, maintenance, für das Leben auch: livelihood; seinen ~ h. to have sufficient to live on; (sich ernähren) to make a living; ♀**halten**: a) (ˈʊntərhaltn) ⓢa** *v/a.* to hold under(neath); die u"ntergehaltene Hand the hand held underneath; b) (ˈʊntərhaltn) ⓢa* *v/a.* und *v/refl.* to entertain; (unterstützen) to support, maintain, keep; (beschäftigen) to occupy, ergötzlich: to amuse; die von ihm unterha"ltene Familie the family supported by him; **sich** ♀ to amuse o.s., redend: to converse with, to talk to; sie haben sich gut ♀ they (greatly) enjoyed themselves, they had an enjoyable time; ~ *n* ⓝ u. =**haltung** *f* ⓖ (ſ. b) entertainment; support, maintenance, keep; conversation, talk, chat; Unterhaltung bei Tische table-talk; Gegenstand der Unterhaltung topic of (or food for) conversation.

Unterhaltungs=blatt (ˈʊntərhaltʊŋs...) *n* ⓜ journal for general (or light) reading; =**gabe** *f* conversational gift or powers; =**kosten** *pl.* cost of maintenance (a. für Gebäude ꝛc.), für eine Person auch: keep; =**kunst** *f* art of conversation; =**lektüre** *f* light (or easy) reading; ♀**pflichtig** *a.* — alimentations-pfl.; =**stück** *n* (dramatic or musical) entertainment; =**ton** *m* conversational tone; ♀**weise** *adv.* by way of conversation, conversationally.

unter=handeln (ˈʊntərhandln) *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ⓐa* to negotiate (about) a treaty, a loan, &c., to be in treaty (or to treat) with a p. about a th., to transact s.th. with a p.; mit Eingeborenen ꝛc. ♀ to (hold a) palaver with natives, &c.; meist ⚔ ♀ to (hold a) parley with the enemy; ~ *n* ⓝ ſ. =handlung, bſd. Artikel; =**händler** (ˈʊntərhɛndlər) *m* ⓢ, ~**in** *f* ⓖ negotiator, mediator (*f* bisw.: mediatress, mediatrix), agent, öft: *contp.* go-between, ⚔ commissioner for negotiating a truce, &c.; ⚲ (Makler) broker, commission-agent; ~ verbeten! no agents need apply!, only principals dealt with!; =**handlung** (ˈʊntərhandlʊŋ) *f* ⓖ (ſ. ♀handeln) negotiation, mediation, (Verhandlung) transaction; ⚔ parley; sich in ~(en) einlassen, in ~(en) treten to enter into negotiations, ⚔ to parley (mit with); ~en führen, in ~ stehen mit // to conduct (or carry on) negotiations with //; ~s=**kunst** *f* art of negotiation, in Staatssachen ꝛc.: (art of) diplomacy, diplomatic craft; ♀**hauen** (ˈʊntərhaʊn) ⓢc* *v/n.* ⚒ to extract ore from the lower surface of the lode; *v/a.* P (unterzeichnen) to sign; =**haus** (ˈʊntərhaʊs) *n* ⓓa. lower part of a house or building; *pol.* das englische ~ the House of Commons, the Lower House; =**haut** (ˈʊntərhaʊt) *f* ⓖ underskin; =**haut-gewebe** ⚘ *n* eines Blattes ꝛc.: ♁ hypoderm(a); =**haut-zellgewebe** *n*, *anat.*: ♁ hypodermic cellular tissue; =**hemd** (ˈʊntərhɛmt) *n* ⓒc. undershirt; =**hof** (ˈʊntərhɔf) *m* ⓒc. lower (part of a) court or yard, inner yard, für Geflügel: poultry-yard; =**hofmeister** (ˈʊntərhɔfmaɪstər) *m* ⓜ subtutor to a prince, &c.; ♀**höhlen** (ˈʊntərhøːlən) *v/a.* ⓢ* to hollow out (from underneath), to undermine, to dig (or excavate) underneath, to tunnel; =**holz** (ˈʊntərhɔlts) *n* ⓓa. *for.* underwood, undergrowth, brush-

(or lying in) the low country; **=laß** (ˌ⌣ˌ) *m*, nur gbr. in: ohne ~ without intermission or stoppage or pause, incessantly, unremittingly; **ǂlaſſen** (ˌ⌣⌣) Ⓐa* *v/a.* (*ant.* begehen 3) to omit or neglect doing a th., aus Schonung: to forbear doing a th.; (ſich enthalten) to abstain from doing a th.; er ſoll das ǂ he shall leave that alone or discontinue it, F he can drop that; ǂ Sie nicht zu ſchreiben don't fail to write, write without fail; ich werde nichts ǂ, mich ihm gefällig zu zeigen I shall do everything in my power (or my very best) to please him; ~ *n* Ⓝ ſ. Unterlaſſung; (ˌ⌣⌣) Ⓐa** *v/a.*: einen ǂ to allow a p. to take (or to give a p.) shelter, to let a p. come in, to harbour a p.; **=laſſung** *f* Ⓔ omission, non-performance, neglect, oversight, failure, jur. default; **=laſſungs=ſünde** *f*, *rel.* sin of omission; **=laſt** ⚓ (ˌ⌣ˌ) *f* Ⓔ ballast; **=lauf** (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓣc.: ~ e-s Fluſſes: lower course of a river; **ǂlaufen** (ˌ⌣ˌ) Ⓐaſt** *v/n.* (ſn) to run for shelter; mit ǂ to run (or slip) in with others; es können leicht Fehler (mit) ǂ mistakes can easily creep in; es ſind in den Akt einige Fehler mit u"ntergelaufen a few errors have crept into the deed; (ˌ⌣ˌˌ) Ⓐa ſt* *v/n.* (ſn) (auf der Oberfläche, bſd. der Haut, durchſcheinen laſſen) to show on the surface, to suffuse, vom Blute auch: 𝔐 to extravasate; mit Blut ǂ (*p.p.*) suffused with blood, bſd. von den Augen: bloodshot; *med.* von Blut ǂer Fleck: 𝔐 ecchymosis; ~n Ⓝ = =laufung; **=läufer** (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓜ (Eindringling) intruder, interloper, F bore; **=laufung** *f* Ⓔ suffusion; **=leder** (ˌ⌣ˌ) *n* Ⓜ underleather, ⊕ Schuhmacherei: leather for soles; **=leſegel** ⚓ (ˌ⌣ˌˌ) *n* Ⓜ (viereckiges Beiſegel) lower studding-sail.

unter-legen[1] *v/a.* Ⓐ (ˌ⌣ˌ) Ⓜ** to lay (or put) under(neath); e-m Huhne Eier zum Brüten ǂ to put eggs under a hen (to be hatched by her); *typ.* Zeilen, Wörter im Satz ǂ to justify; einem Kinde friſche Windeln ǂ to put clean napkins on a baby; e-r Melodie Worte ǂ to put new (or to adapt) words to an air; e-r Stelle ꝛc. e-n neuen Sinn ǂ to attach a new meaning to ..., to read a new meaning into ..., to put a new construction on ...; das u"ntergelegte Holz the wood placed underneath; Pferde ǂ (auf e-r Zwiſchenſtation bereithalten) to keep (ready) a relay of horses; B (ˌ⌣ˌˌ) Ⓜ*: et. mit et. ǂ to raise s.th. with s.th.; mit Staniol unterle"gtes Glas glass lined with tin foil; ǂ[2] (ˌ⌣ˌˌ) *p.p.* v. ǂliegen.

Unter=lehrer (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓜ assistant (master), oft: *contp.* usher.

Unter=leib (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓐc. *anat.* abdomen, 𝔐 hypogastrium; zum ~ gehörig: abdominal, 𝔐 hypogastric; **=leibchen** (ˌ⌣ˌ) *n* Ⓝ (Mieder) corset.

Unter=leibs=gegend (ˌ⌣ˌ...) *f* Ⓜ *anat.* abdominal region; **=krankheit** *f*, **=leiden** *n*, *path.* abdominal complaint; **=typhus** *m*, *path.* typhoid (or enteric) fever.

Unter=leutnant † ⚓ (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓜ second lieutenant, *Am.* under-lieutenant; **ǂliegen A** (ˌ⌣ˌˌ) Ⓜ* *v/n.* (ſn) to succumb, to be overthrown or defeated or overcome, to be (or get) worsted; e-r Laſt ǂ to sink under a load; das unterliegt keinem Zweifel it admits of no doubt, it cannot be doubted; er iſt unterle"gen he succumbed, he had to yield; B (ˌ⌣ˌˌ) Ⓜ** *v/n.* (ħ.) to lie underneath, to serve as basis, to form a foundation; es hat u"ntergelegen it lay underneath; **=lippe** (ˌ⌣ˌˌ) *f* Ⓐ underlip (a. ♪ einer Orgelpfeife), nether lip.

unterm F (ˌ⌣) = unter dem.

unter=malen: a) Ⓜ** (ˌ⌣ˌ): ſ-n Namen ꝛc. ǂ to paint ... underneath; b) Ⓜ* (ˌ⌣ˌˌ) *v/a.*, *paint.*: ein Bild ǂ (die Grundfarben auftragen) to lay on the ground-colour, to put on the first (layer of) colour; (obenhin entwerfen) to sketch hastily; ~ *n* Ⓝ u. **=malung** *f* Ⓔ (ſ. b) laying on the ground-colour(s), auch: grounding; **ǂmauern** ⊕ (ˌ⌣ˌˌ) *v/a.* Ⓐa*(*) Bauweſen: to build a foundation to or a wall under, to underpin; **ǂmengen** (ˌ⌣ˌ) Ⓜ** *v/a.*: etwas ǂ to intermix (or intermingle) s.th.; (ˌ⌣ˌ) Ⓜ* *v/a.*: et. mit et. ǂ to mix (up) s.th. with s.th.; Wein mit Waſſer ǂ to water one's wine; ~ *n* Ⓝ u. **=mengung** *f* Ⓔ intermixture; **=mieter** *m* Ⓜ lodger; **ǂminieren** (ˌ⌣ˌˌ) *v/a.* Ⓜ* to undermine, ſ. a. ǂgraben b; **ǂmiſchen** *v/a.* (ˌ⌣ˌ) Ⓜ** u. (ˌ⌣ˌ) Ⓜ* = ǂmengen; **=mühlſtein** ⊕ (ˌ⌣ˌ-) *m* Ⓐc. = Bodenſtein.

untern F (ˌ⌣) = unter den.

unter=nehmen (ˌ⌣ˌˌ) *v/a.* Ⓐa* to undertake, to take upon o.s.; (verſuchen) to attempt; et. ǂ (ſich auf et. einlaſſen) to venture upon (or engage in) a th., to hazard (or risk) a th.; eine Reiſe ǂ to undertake a journey, to go travelling; zu vielerlei auf einmal ǂ to have too many irons in the fire; ~ *n* Ⓝ ſ. =nehmung; ǂd *p.pr.* und *a.* Ⓔ enterprising, pushing; venturesome, bold, daring, ● speculative; **=nehmer** (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓕ person undertaking a th. or engaged in an enterprise. von Bauten ꝛc.: contractor, builder; (Arbeitgeber) employer; ● Ring von ~n ring, trust, syndicate, pool; **=nehmertum** (ˌ⌣ˌˌ-) *n* Ⓓd. people of enterprise, enterprising persons, speculators; Baufach: builders *pl.*, ● capitalism; **=nehmung** *f* Ⓔ undertaking, enterprise; (Verſuch) attempt; gemeinſchaftliche ~ joint enterprise; kühne ~ bold venture, ● risky speculation, plunge.

Unter=nehmungs=geiſt (ˌ⌣ˌˌ...) *m* Ⓜ spirit of enterprise, speculative spirit; **ǂluſtig** *a.* Ⓔ full of enterprise; vgl. unternehmend.

Unter=offizier (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓣc. ⚔ non-commissioned officer, corporal, sergeant, ⚓ petty officer; ~, der Rekruten einexerziert drill-sergeant; ~e u. Gemeine *pl.* rank and file; **~ſchule** (ˌ⌣ˌˌ...) *f* Ⓜ school for non-commissioned officers; **~s=dienſttuer** (ˌ⌣ˌˌ...) *m* Ⓜ soldier doing (or on) corporal's duty; **~treſſe** *f*, in England: sergeant's stripes *pl.*; vgl. Treſſe.

unter=ordnen (ˌ⌣ˌ) *v/a.* u. **ſich** ǂ *v/refl.* Ⓜb**: (ſich) ǂ to subordinate (o.s.); **=ordnung** *f* Ⓜ: a) subordination; ⚔ jur.: Vergeh(e)n gegen die ~ disciplinary offence; b) (untergeordnete Stellung) subordinate (or inferior) position; c) = =abteilung; **=pacht** (ˌ⌣ˌ) *f* Ⓜ subtenancy; **=pächter** (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓕ subtenant; **=pfand** (ˌ⌣ˌ) *n* Ⓓc. = Pfand 1 u. 2; et. als ~ beſitzen to hold a th. as security; **ǂpfändlich** (ˌ⌣ˌ) *a.* Ⓜ u. *adv.* (serving) as security, jur. hypothecary; **=pfarre** (ˌ⌣ˌˌ) *f* Ⓔ curacy; **=pfarrer** (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓜ curate; **=pflaſterbahn** *f* Ⓔ underground railway; **ǂpflügen** (ˌ⌣ˌˌ) *v/a.* Ⓜ** *agr.* to plough in, to underfurrow; Samen ǂ to sow underfurrow; **ǂphosphorig** 𝔐 (ˌ⌣ˌˌˌ) *a.* Ⓜ *chm.*: ǂe Säure hypophosphorous acid (H_3PO_2); ǂſaures Salz hypophosphite; **ǂphosphorſauer** 𝔐 (ˌ⌣ˌˌˌ...) *a.* Ⓜ hypophosphoric; ǂes Salz hypophosphate; **=phosphorſäure** *f* Ⓜ hypophosphoric acid ($H_4P_2O_6$); **=prima** (ˌ⌣ˌ) *f* Ⓔ lower division of the highest form of a German secondary school, in Engl. etwa: lower sixth; **=primaner** (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓜ scholar of an „Unterprima"; **=quartiermeiſter** ⚔ (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓜ quartermaster-sergeant; **ǂreden** (ˌ⌣ˌˌ) *v/refl.* Ⓜ*: ſich mit e-m ǂ to converse (feierlicher: to commune or discourse) with a p., beratend: to confer with a p.; ~ *n* Ⓝ u. **=redung** *f* Ⓜ conversation, discourse, conference; **=rhein** ♀ (ˌ⌣ˌ) *npr/m.* Ⓐc.: der ~ Lower Rhine; **ǂrheiniſch** (ˌ⌣ˌˌ) *a.* Ⓜ of (or belonging to) the Lower Rhine.

Unter=richt (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓐb. (Ausbildung) education, training; (Lehren) teaching, instruction (given or received), bſd. an einzelne: tuition, in Klaſſen: class-teaching, in Schulen: schooling, stundenweiſe: lesson, mündlich: oral lesson; (Vortrag) lecture, lecturing; ſ. erteilen I am Ende; er gibt guten ~ he is a good (or efficient) teacher; franzöſiſchen ~ nehmen bei // to take lessons in French (or French lessons) of or from //; in Schulen: den ~ ſtören to disturb the class; den ~ in e-r Klaſſe übernehmen to take a class.

unter=richten (ˌ⌣ˌˌ) *v/a.* und *v/refl.* Ⓜ* 1. e-n in et. ǂ to instruct a p. in a th., to teach (or show) a p. a th., F to coach (up) a p. in a subject, gediegen u. gründlich: to drill a th. into a p. — 2. e-n von (od. über) et. ǂ (benachrichtigen) to inform (or apprise, advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th., ⚔ to report a th. to a p.; **ſich** von et. ǂ to make o.s. acquainted with a th.; e-n fortlaufend (von et.) ǂ to keep a p. well posted up (in a th.); über oder von et. wohl unterri"chtet ſein to be well informed about (or fully aware) of a th.

Unter=richter (ˌ⌣ˌˌ) *m* Ⓜ inferior (or junior, puisne) judge.

Unter=richts=anſtalt (ˌ⌣ˌˌ...) *f* Ⓔ educational establishment; **=brief(e** *pl.*) *m* etwa: correspondence-lesson(s *pl.*) in English, &c., a. epistolary method of teaching French, &c.; **=fach** *n* branch of instruction, educational subject;

=gesetz *n*, etwa: law regulating public instruction, bsd. als Vorlage a. school-bill, für die engl. Volksschulen: new code; =**kommission** *f*, etwa: board of education; =**lokal** *n* class-room; =**methode** *f* method of teaching (or of instruction in) languages, &c., educational method; =**minister** *m* minister of public instruction, in England: President of the Board of Education; =**ministerium** ministry of public instruction, in England seit 1900 Board of Education; =**stunde** *f* hour of instruction, lesson; =**system** *n* system of instruction; =**verwaltung** *f* administration of public instruction or of schools; =**weise** *f* manner (or method) of teaching; =**werk** *n* educational work or publication, für Schulen: school-book; =**wesen** *n* (matters *pl.* concerning) public instruction; scholastic affairs *pl.*; =**zweig** *m* = =fach.

Unter-richtung (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ instruction.

Unter=rinde ♀ (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ lower bark; =**rippe** (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ lower rib; =**rippengegend** (ˊ⌣⌣...) *f* ⓖ *anat.*: ♂ hypochondriac region; =**rock** (ˊ⌣) *m* ⓣc, (*ant.* Oberrock) der Frauen: petticoat; (Rock des Kleides) skirt; =**roßarzt** † ⚔ (ˊ⌣⌣) *m* ⓣa. = Unterveterinär.

unters F (ˊ⌣) = unter das.

unter-sagen (ˊ⌣⌣) *v/a.* ⓖ*: einem et. ♁ to forbid a p. doing a th. or to do a th., amtlich: to prohibit (or interdict) a p. (from) doing a th.; der Arzt untersagte ihm das Rauchen von Zigarren oder Zigarren zu rauchen the doctor would not allow him to smoke cigars; ~ *n* ⓝ und **Untersagung** *f* ⓖ prohibition, interdiction.

Unter=salpetersäure ♂ (ˊ⌣⌣⌣...) *f* ⓖ chm.: hyponitric acid, jetzt mst nitrogen tetroxide (NO_2 oder N_2O_4); =**satz** (ˊ⌣) *m* ⓣa.: a) basis, base; (Stütze) support, stay; (Gestell) stand; trestle; ~ für einen Blumentopf saucer for a flower-pot; *arch.* (Fußgestell) pedestal; *chm., metall.* ~ für Schmelztiegel crucible-stand; b) *log.* (*ant.* Obersatz b) minor (proposition); =**schale** (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ einer Tasse: saucer; ♁**schätzen** (ˊ⌣⌣) *v/a.* ⓖ* to undervalue, to make (too) light of; (herabsetzen) to depreciate; ~ *n* ⓝ u. =**schätzung** *f* ⓖ depreciation; ♁**scheidbar** (ˊ⌣⌣-) *a.* ⓖ distinguishable, discernible; ♁**scheiden** (ˊ⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* ⓖ* to distinguish, scharfsinnig: to discern, to discriminate (between), wissenschaftlich: to differentiate, nach bestimmten Merkmalen: to specialize; es ist schwer, sie zu ♁ it is difficult to tell one from the other or to tell which is which; **sich** ♁ to differ from; ♁**d** *p.pr.* und *a.* ⓖ in den Bed. des *inf.*; distinctive; (charakteristisch) characteristic; *path.*: ♂ diagnostic; ~ *n* ⓝ u. =**scheidung** *f* ⓖ distinction, discernment, discrimination, differentiation; vgl. Unterschied.

Unter-scheidungs=begriff (ˊ⌣⌣⌣...) *m* ⓖ *log.* specific difference; =**gabe**, =**kraft** *f* (power of) discernment; =**merkmal** *n* mark of distinction; vgl. =zeichen; =**vermögen** *n* = =gabe; =**zeichen** *n* distinctive mark, *phls.* criterion, *path.* diagnostic sign; =**zoll** ⚜ *m* differential duty; =**zug** *m* distinctive (or characteristic) trait or feature.

Unter=schenkel (ˊ⌣⌣) *m* ⓝ (auch *anat.*) shank; =**schicht** (ˊ⌣) *f* ⓖ *geol.* lower layer or stratum, substratum; ♁**schieben** (ˊ⌣⌣) ⓖc** *v/a.* to push (or shove) under(neath); (ˊ⌣⌣) ⓖc**, bisw. (ˊ⌣⌣) ⓖc* *v/a.* (an die Stelle von et. setzen) to substitute, to put in the place of; e-m et. ♁ to foist (or father) a th. on a p.; in eine Schrift einen Satz ꝛc. ♁ to interpolate ... in a text; Worten einen falschen Sinn ♁ to put a wrong construction upon ..., to misconstrue ...; ein Testament ♁ to forge a will (vgl. ♁geschoben, bsd. Art.); ~ *n* ⓝ u. =**schiebung** *f* ⓖ substitution; interpolation; wrong construction, misconstruction; =**schied** (ˊ⌣) [ahd.] *m* ⓤc. difference; (Unterscheidung) distinction; feiner ~ nice distinction; nur ein geringer ~ only a shade of difference; e-n ~ machen zwischen // to discriminate (or differentiate) between //; das macht wenig ~ that matters little; es macht keinen ~ it's all (or it comes to) the same (thing), it makes no (or not the slightest) difference; was ist (denn) der ~? what's the difference or F the odds?; ohne ~ indiscriminately; ohne ~ des Alters irrespective of age; zum ~e von // in contradistinction to //; ♁**schieden** (ˊ⌣⌣) *p.p.* von ♁scheiden und *a.* ⓖ distinct, different, diverse; bisw. = mehrere, zw. ♁e Sachen divers (or various) matters *pl.*; ♁**schiedlich** (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ distinct; ♁**schiedslos** (ˊ⌣⌣-) *adv.* indiscriminately, without distinction or exception; ♁**schlächtig** ⚙ (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ Mühlenbau: undershot (mill, wheel); =**schlag** ⚙ (ˊ⌣) *m* ⓣc. *typ.* blank line at the end of a page; ♁**schlagen** (ˊ⌣⌣) ⓖb** *v/a.*: die Arme ♁ to cross one's arms; e-m ein Bein ♁ (stellen) to trip a p. up; mit u"ntergeschlagenen Beinen with crossed legs; (ˊ⌣⌣) ⓖb* *v/a.*: Gelder ♁ (betrüglich für sich behalten) to embezzle money, a. *abs.* to defalcate; Briefe ♁ (auffangen) to intercept ...; ein Testament ♁ to suppress ...; er hat den Brief unterschla"gen he has intercepted the letter; ~ *n* ⓝ und =**schlagung** *f* ⓖ embezzlement (vgl. =schleif); interception; suppression; =**schleif** (ˊ⌣⌣) [nhd.] *m* ⓤc. (Betrug) fraud, grober: defraudation, embezzlement, defalcation, malversation; (Veruntreuung öffentlicher Gelder) jur. peculation; e-n ~ begehen to commit a fraud, to defraud; =**schlupf** (ˊ⌣) *m* ⓣⓤc. (place of) shelter, refuge (vgl. =kommen); ♁**schlupfen**, ♁**schlüpfen** (ˊ⌣⌣) *v/n.* (in) ⓖ** to seek (or find) shelter or a hiding-place; ♁**schnitten** (ˊ⌣⌣) *p.p.* von ♁schneiden u. *a.* ⓖ *typ.* undercut (letter); *arch.* intersected (ornament); ♁**schreiben** (ˊ⌣⌣) ⓖ** *v/a.* to write underneath; (ˊ⌣⌣) ⓖ* *v/a.* und *v/refl.*: e-n Brief ꝛc. ♁ to sign ..., eine Urkunde ꝛc. ♁ to put (or affix) one's signature to ..., to put one's name to ..., bei=pflichtend ♁ to subscribe to (a donation, a loan, &c.); das möchte ich nicht ♁ (billigen) I do not approve of that; unterschrieben und unterfiegelt signed and sealed; ~ *n* ⓝ = =schreibung; =**schreiber** *m* ⓦ: a) (ˊ⌣⌣⌣) one who signs = subscribes) to, subscriber; b) (ˊ⌣⌣) underclerk; =**schreibung** *f* ⓖ (putting one's) signature to; subscription; =**schrift** (ˊ⌣) *f* ⓖ: (Namens=) ~ signature, bsd. durch Zeichen: sign manual; to pflichtende ~ auf Listen ꝛc.: subscription; laut u-r (eigenen) ~ witness my hand; mit e-r ~ versehen to sign; =**schule** (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ primary school; ♁**schwefelsauer** ⚗ (ˊ⌣⌣⌣) *a.* ⓖ *chm.*: ♁es Salz dithionate; ♁**schwefelig** ⚗ (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ *chm.* ♁e Säure: † hyposulphurous acid, jetzt thiosulphuric acid; = Thioschwefelsäure; =**schwelle** ⊖ (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ Bauwesen: window-sill, ground-sill, sill of a door-frame; ⛟ sleeper, subsill; =**see=boot** ⚓ (ˊ⌣⌣) *n* ⓝc. submarine boat; ♁**see=isch** ⚓ (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ submarine; =**segel** (ˊ⌣⌣) *n* ⓝ lower sail; =**segel=geh(e)n** ⚓ (ˊ⌣⌣⌣(⌣)) *n* ⓝ getting under sail; =**seite** (ˊ⌣⌣) *f* ⓖ underside, lower side; =**sekretär** (ˊ⌣⌣-ˊ) *m* ⓤc. under-secretary (as e-s Kabinettsministers); =**sekunda** (ˊ⌣⌣⌣) *f* ⓖ lower second (class) of a German secondary school, in Engl.: lower fifth; =**sekundaner** (ˊ⌣⌣⌣⌣) *m* ⓝ scholar of an „=sekunda"; ♁**setzen** *v/a.* (ˊ⌣⌣) ⓖ* to put under(neath); seinen Namen ~ to affix one's name or signature; den u"ntergesetzten Eimer the pail (that was) placed underneath; (ˊ⌣⌣) ⓖ* (stützen) to support; (mischen) to mix; =**setzer** (ˊ⌣⌣) *m* ⓝ für Blumentöpfe ꝛc. bgl.: stand, support; ♁**setzt** (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ (gedrungen) short and stout, squat, square-built, thick-set, *contp.* dumpy, stumpy; (gemischt mit ...) mixed; ~**heit** (ˊ⌣⌣-) *f* ⓖ shortness (of stature), squat(ti)ness, stumpiness; ♁**siegeln** (ˊ⌣⌣) *v/a.* ⓖa* to put (or affix, set) one's seal to; ♁**sinken** (ˊ⌣⌣) *v/n.* (ⓢ) ⓖn** to sink (under), to be submerged, to go down; ♁**spülen** (ˊ⌣⌣) *v/a.* ⓖ* vom Wasser: to hollow out, to wash away (from below).

unterst (ˊ⌣) ſ. unter 7 u. 8.

Unter=staatssekretär (ˊ⌣⌣⌣ˊ⌣⌣-ˊ) *m* ⓤc. pol. under-secretary of state; =**stadt** (ˊ⌣) *f* ⓖ lower (part of the) town or city; =**stallmeister** (ˊ⌣⌣⌣) *m* ⓝ etwa: deputy-equerry, (junior) master of the horse or the stud; =**stand** (ˊ⌣) *m* ⓣc. shelter, cover; ♁**ständig** ♀ (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖ inferior, ♂ hypogynous; ♁**stands=los** *a.* ⓖ without a shelter, homeless; =**statthalter** (ˊ⌣⌣⌣) *m* ⓝ *pol.* lieutenant-governor, deputy-governor; ♁**stecken** (ˊ⌣⌣) ⓖ* *v/a.* to put (or stick) in from below, to push underneath; (einverleiben) to put in among (others), to incorporate; ✕ a. to draft into a regiment, &c.; (ˊ⌣⌣) ⓖ* *v/a.*: mit et. ♁ to fix (or fasten, pin) with s.th. from below; ♁**steh(e)n** (ˊ⌣(⌣)) ⓖ** (n) to stand below; to come (or be) under; er hat u"ntergestanden he stood below, bei Regenwetter: he stood up (during the shower); (ˊ⌣(⌣)) ⓖ* *v/n.* (h.): (unterstellt sein) er ♁ta"nd e-m strengen Herrn he had a strict

master over him, he served under a severe master; *v/refl.* ſich ♀ (vermeſſen) to venture (or hazard) to; to make bold to (*inf.*); das würde ich mich nicht ♀ I would not dare do it, I should not attempt (or be bold enough) to do it; er hat ſich unterſta"nden, uns zu drohen he had the impudence (F the cheek) to threaten us; ♀ſtellen (ˌ⌣⌣) ⓥ** *v/a.* u. *v/refl.*: einen Wagen ꝛc. ♀ to place (or put) ... under (cover or shelter); ſich ♀ to stand up (under s.th.) during a shower, &c., to seek shelter from the rain, &c.; (ˌ⌣⌣) ⓥ* u. (ˌ⌣⌣) ⓥ** *v/a.* to place (or put) under; *fig.* e-m et. ♀ (zuſchieben) to impute a th. to a p.; ſolche Dinge ſind uns unterſte"llt worden such things have been attributed to us; e-m unterſte"llt (untergeben) ſein to be (placed) under a p.; ♀ſtellung (ˌ⌣⌣) *f* ⓖ imputation; ♀ſteuermann ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓣc. (*pl.* ...leute) second mate; ♀ſtreichen (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓑaſt*: ein Wort ♀ to underline ..., to underscore ...; ♀ſtreuen (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓥ** to strew (or sprinkle) among or under (-neath); Pferden Stroh ♀ to litter horses; ♀ſtrömung (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ undercurrent; ♀ſtufe (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ lower (or inferior) step or degree or grade; ♀ſtützen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓥ* (mit einer Stütze verſehen) to support, to prop (up), durch Balken auch: to shore up, durch Strebepfeiler: to buttress; helfend: to aid, to assist, ✕ to reinforce, Fußball: to back up; in der Not: to succour, to relieve; beſtärkend: to support, to back up; beiſtimmend: to second a proposal, &c.; bekräftigend: to bear out the truth of s.th., to corroborate a statement, &c.; befürwortend: to advocate; begünſtigend: to favour, countenance, patronize; ſtaatlich durch Geldmittel ♀ to subsidize; ſtaatlich unterſtü"tzt subsidized (by government), v. Schulen ꝛc.: state-aided; ſ. Rat 1; (ˌ⌣⌣) ⓥ**: er hatte die Hand u"ntergeſtützt he had supported it with his hand; ~ *n* ⓝ u. ♀ſtützung *f* ⓖ (vgl. ♀ſtützen) support; aid, assistance, reinforcement (a. ✕), succour, relief; countenance, patronage; subsidy.

Unter-ſtützungs-anſtalt (ˌ⌣⌣...) *f* ⓖ charitable institution; ♀**bedürftig** *a.* ⓖ in need of assistance or help, auch: indigent; **-fonds** *m* relief-fund; **-geſuch** *n* application for relief; **-kaſſe** *f* benevolent fund; **-mauer** ⊙ *f* retaining- (or bearing-)wall; **-truppe** ✕ *m* auxiliary force, reinforcements *pl.*; **-verein** *m* friendly (or benevolent) society; **-wohnſitz** *m* residence (or domicile) which gives a claim to relief.

unter-ſuchen (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓥ* to inquire (or search, look) into; (prüfen) to examine, genau: to scrutinize, to sift (to the bottom), to go thoroughly into, *chm.* to analyse; vgl. prüfen 1; (erforſchen) to explore; ⚓ mit dem Senkblei ♀ to sound; *surg.* eine Wunde mit der Sonde ♀ to probe ...; gerichtlich: einen Fall ♀ to make a judicial inquiry (or to inquire) into a case, weitS. to try (or hear) a case, vom Leichenbeſchauer: to hold an inquest (on a case); die unterſu"chten Fälle the investigated cases *pl.*, the cases (which have been) gone into; ~ *n* ⓝ ſ. Unterſuchung; **-ſucher** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓘ inquirer, searcher; examiner; explorer; investigator; **-ſuchung** (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ (ſ. ♀ſuchen) inquiry into, (re)search into; examination, scrutiny; investigation; chemiſche ~ analysis; gerichtliche ~ judicial inquiry, trial.

Unter-ſuchungs-akten (ˌ⌣ˌ⌣...) *f/pl.* ⓖ documents *pl.* relating to a case under trial, bei einer Leichenſchau: (minutes of) proceedings at an inquest; **-ausſchuß** *m* committee (or commission) of inquiry; **-gefangene(r)** *s.* prisoner upon trial or to be tried; **-gericht** *n* court of inquiry; **-haft** *f* imprisonment (or detention) on remand; **-kammer** *f* chamber of inquiry; **-kommiſſion** *f* — =ausſchuß; **-richter** *m* examining magistrate; **-ſtation** ⊙ *f*, *tel.* testing-station.

unter-tan (ˌ⌣) [aḥd. *p.p.* v. ♀tun] I *a.* ⓖ nur prädikativ: e-m ♀ subject to a p., dependent on a p.; ſich (*dat.*) e-n, et. ♀ m. to subdue (or conquer) a p., a th. — II ~ *m* ⓜc., **~in** *f* ⓘ subject of a prince, a state, &c.; ſeine ~en his subjects, his people *pl.*; ſeine treuen ~en oft: his faithful lieges *pl.*

Unter-tanen-eid (ˌ⌣⌣...) *m* ⓜ oath of allegiance; **-pflicht** *f* allegiance; **-treue** *f* loyalty of a subject; **-verhältnis** *n* relation(ship) of a subject to his sovereign; **-verſtand** F *m*: beſchränkter ~ limited understanding of the common herd.

unter-tänig (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ — untertan I, a. submissive, in Briefen ꝛc.: ♀ſter Diener your very (humble and) obedient servant; ich bitte ♀ſt I beg most humbly; dies alles iſt mir ♀ (*SCH.*) all these my sceptre sways; I am lord over all I survey; **~keit** (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ state of a subject; (Demut) submissiveness, humility, humble ways *pl.* or spirit; **-taſſe** (ˌ⌣⌣) *f* ⓖ saucer; ♀**tauchen** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓥ**: a) *v/n.* (ḥ. u. ſn) to dive; to plunge, submerge, duck, dip; ♀ u"ntergetaucht submerged, submersed, b) *v/a.* to plunge, submerge, duck, dip, immerse; ~ *n* ⓝ nur zu a: diving; zu a u. b: plunge, submersion, ducking, dip(ping), immersion; **-teil** (ˌ⌣ˌ⌣) *m*, *n* ⓦc. lower (or inferior) part, base, bottom; **-teller** (ˌ⌣⌣) *m* ⓜ plate to stand s.th. upon: vgl. -taſſe; **-tertia** (ˌ⌣ˌ⌣ţß(⌣)ˌ⌣) *f* ⓖ lower third (form) of a German secondary school, in Engl. etwa: lower fourth; **-tertianer** (ˌ⌣ˌ⌣ţß(⌣)ˌ⌣) *m* ⓜ scholar of the „Untertertia"; **-ton** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓣc. *phys.* accessory sound; **-tor** (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ⓦc. lower gate; ♀**treten** (ˌ⌣ˌ⌣) ⓑd** *v/n.* (ſn) to step under (-neath); (Zuflucht ſuchen) to seek shelter, beim Regen: to stand up; (ˌ⌣ˌ⌣) ⓑd* *v/a.* to tread (or trample, kick) down; ♀**tun** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓥ** to put under (-neath); ♀**tunneln** ⊙ (ˌ⌣⌣) *v.a.* ⓑa* to drive a tunnel under, to tunnel; **-verdeck** ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ⓦc. ſ. -deck; **-vermieter** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓜ one who sublets a house, &c., underletter, jur. sublessor; **-verwalter** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓜ under-steward, under-bailiff, sub-manager; **-veterinär** ✕ (ˌ⌣ˌ⌣) *m* assistant veterinary surgeon; **-vormund** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓦⓣc. under-guardian; auch = Mitvormund; ♀**wachſen** ↖ (ˌ⌣ţß) *a.* ⓖ with an undergrowth; mit Fett ♀ streaky (meat, &c.); *surg.* v. Wunden: mit wildem Fleiſch ♀ rank with proud flesh; **-wald** (ˌ⌣) *m* ⓣc. underwood; **-wanten** ⚓ (ˌ⌣⌣) *f/pl.* ⓖ lower shrouds *pl.*; ♀**wärts** (ˌ⌣) *adv.* downwards; underneath, beneath, (down) below; ♀**waſchen** (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑb* to wash away from below, to underwash, to undermine; **-waſſer** (ˌ⌣⌣) *n* ⓜ (o. *pl.*) lower (or deeper) part of the water; **-waſſer-bau** ⊖ (ˌ⌣ˌ⌣) *m* subaqueous works *pl.*; **-waſſer-boot** *n* submarine boat; **-waſſer-lancier-apparat** ⚓ *m* für Torpedos: submarine (or underwater) tube; **-waſſer-leitung** *f*, *tel.* subaquatic wire or cable; ♀**wegs** (ˌ⌣) [mḥd.] *adv.* on the way, on the road, ✕ on the march; immer ♀ always on the move; *fig.* ♀ bleiben not to take place, to remain in abeyance; et. ♀ ſ. to leave a thing undone; ♀**weilen** (ˌ⌣ˌ⌣) *adv.* now and again; ♀**weiſen** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓖ* to instruct a p. in a th., to teach (or show) a p. s.th.; ~ *n* ⓝ u. **-weiſung** *f* ⓖ instruction (auch ✕), teaching; **-welt** (ˌ⌣) *f* ⓖ *myth.* nether world, lower (or infernal) regions *pl.*; (Erde) earth, auch: sublunary world; ♀**werfen** (ˌ⌣⌣) ⓑb* *v/a.* u. *v/refl.* to subject to (a trial, &c.); (untertan m.) to subdue (vgl. ♀jochen); (bändigen) to curb, to overcome; ſich ♀ to submit (or surrender) to, to yield (or resign o.s.) to; to acquiesce in; ~ *n* ⓝ und **-werfung** *f* ⓖ subjection (unter et. to a th.); submission (or surrender) to, resignation to, acquiescence in; ♀**wertig** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓖ below (the full) value, depreciated: **-weſte** (ˌ⌣⌣) *f* ⓖ undervest, under-waistcoat; **-wind** (ˌ⌣) *m* ⓦc. undercurrent of air, wind (blowing) near the surface of the earth or the sea; ♀**winden** faſt † (ˌ⌣⌣) *v/refl.* ⓜ*: ſich einer Sache (*gen.*) ♀ (unterfangen) to hazard a th., to venture (upon) a th.; **-wind-gebläſe** ⊙ *n* under-grate blower; ♀**wölben** ⊙ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓥ* to (build a) vault below, ✕ to casemate; ♀**worfen** *p.p.* v. ♀werfen und *a.* ⓖ in den Bed. des *inf.*; die von Napoleon ♀en Länder the countries conquered by (or subject to) Napoleon; die ~en the conquered *pl.*; e-r Sache ♀ ſein to be subject (or liable, exposed) to a th.; **-wuchs** (ˌ⌣ţß) *m* ⓕa. undergrowth; ♀**wühlen** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓥ* to grub up; (unterhöhlen) to undermine; ♀**würfig** (ˌ⌣⌣, ˌ⌣⌣) *a.* ⓖ subject, submissive. (ehrerbietig) obsequious; (demütig) humble, meek, (kriechiſch) servile, slavish, (kriechend) crawling, cringing, truckling; ſich (*dat.*) e-n ♀ m. to reduce a p. to subjection, to make a p. submit or surrender; **~keit** *f* ⓖ submissiveness, obsequiousness, meekness, servility; **-zahn** (ˌ⌣) *m* ⓣc. lower

♪ Muſik; ⓦ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

tooth; ⁊**zeichnen** (ˌ⌣⌣ˊ) ⓦb** *v/a.* to draw underneath; (⌣⌣ˊˌ) ⓦb* *v/a.* to sign (vgl. ⁊schreiben); einen Vertrag endgültig ⁊ to ratify a treaty; ⓦ Versicherungspolicen ꝛc.: to underwrite policies, &c.; ich Unterzeichnete(r) ⓜ I the undersigned; ~ *n* ⓝ ſ. -zeichnung; -**zeichner** (⌣ˌ⌣) *m* ⓝ = -ſchreiber a. ⓦ auch: underwriter; -**zeichnung** *f* ⓕ (affixing one's) signature, eines Vertrages: ratification; -**zeug** (⌣ˊ) *n* ⓤc. underwear, underclothing; ⁊**ziehen** *v/a.* (⌣ˊ⌣) ⓦb** to draw (or pull) under, to put under cover; Futter ⁊ to put a lining into, to insert a lining; Kleidungsſtücke: to put on under(neath) other clothes; ⊖ Bauweſen: e-e Schwelle ⁊ to lay (or fix) a sill under(neath); der u"ntergezogene Balken the beam fixed (or attached) beneath; (⌣ˌ⌣) ⓦb* *v/a.*: et. mit et. ⁊ to put (or fix, paste) s.th. underneath a th.; *v/refl.* **ſich** einer Sache (*dat.*) ⁊ to take a th. upon o.s., to undertake a th.; er hat ſich einer Operation unterzo"gen (unterworfen) he has submitted to (or undergone) an operation.

un-tief (ˌˊ) *a.* ⓖ not deep, shallow, low; -**tiefe** (ˌˊ⌣) *f* ⓕ o. *pl.*: want of depth, shallowness; mit *pl.*: a) ⚓ (ſeichte Stelle) shallow (place), shoal, bank; (Sandbank) sands; b) (unergründliche Tiefe) immense (or bottomless) depth, abyss, chasm, *poet.* unfathomable deep; -**tier** (ˌˊ) *n* ⓤc. monster (auch *fig.*), savage (or monstrous) beast; ⁊**tilgbar** (ˌˊ⌣) *a.* ⓖ (unauslöſchbar) inextinguishable, indelible; von Schulden: not payable, von Anleihen: irredeemable; ⁊**trennbar** (ˌˊ⌣) *a.* ⓖ inseparable from; ~**keit** *f* ⓕ inseparableness; ⁊**treu** (ˌˊ) *a.* ⓖ unfaithful, ſtärker: faithless (gegen to); (verräteriſch) treacherous, (treulos) perfidious, gegen ſeinen Herrn: disloyal to; e-n ſeiner Pflicht ⁊ m. to turn (or divert) a p. from the path of duty; e-r Sache ⁊ w. to desert a cause, *pol.* to rat; ſ-n Schwüren ⁊ w. to break one's oaths; -**treue** (ˌˊ⌣) *f* ⓕ unfaithfulness, faithlessness, infidelity; treachery, perfidy, disloyalty; ~ im Amte breach of trust; ~ in der Liebe inconstancy, fickleness; Sprichw. ~ ſchlägt ihren eigenen Herrn treachery comes home to the traitor; ⁊**trinkbar** (ˌˊ⌣) *a.* ⓖ undrinkable, not fit to drink; ⁊**tröſtbar** (ˌˊˌ), ⁊**tröſtlich** (ˌˊˌ) *a.* ⓖ inconsolable, disconsolate; -**tröſtlichkeit** *f* ⓕ disconsolate state; ⁊**trüglich** (ˌˊˌ) *a.* ⓖ unerring, infallible, von Sachen: unmistakable, certain, sure; ~**keit** *f* ⓕ infallibility, certainty; ⁊**tüchtig** (ˌˊ⌣) *a.* ⓖ unfit(ted), not qualified, useless (für for); *abs.* auch: incapable, ⚔ disabled; ~**keit** *f* ⓕ unfitness; incapacity; -**tugend** (ˌˊ⌣) *f* ⓕ vice, fault; (üble Gewohnheit) bad (or vicious, evil) habit; ⁊**tu(n)lich** (ˌˊ⌣) *a.* ⓖ not feasible, impracticable; (unmöglich) impossible; ~**keit** *f* ⓕ impracticableness, bſw.: infeasibleness; impossibility; ⁊**überlegt** (⌣ˌ⌣ˊ) *a.* ⓖ = ⁊-bedacht²; ~**heit** *f* ⓕ = -bedachtſamkeit; ⁊**überſchreitbar** (⌣ˌˌˊ⌣) *a.* ⓖ not (fit) to be crossed, bſd. *fig.* insurmountable; ⁊**überſehbar** (⌣ˌˌˊ⌣) *a.* ⓖ extending beyond (one's) range of sight; boundless, immense, vast; ~**keit** *f* ⓕ boundlessness, vastness; ⁊**überſetzbar** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ untranslatable; ~**keit** *f* ⓕ e-s Wortes ꝛc. impossibility of translating a word, &c.; ⁊**überſteigbar** (⌣ˌˌˊ⌣), ⁊**überſteiglich** (⌣ˌˌˊˌ) *a.* ⓖ insurmountable (auch *fig.*), nur *fig.* insuperable (obstacle); ⁊**übertragbar** (⌣ˌˌˊ⌣) *a.* ⓖ not transferable, jur. v. Eigentum: unassignable, ⓦ v. Wertpapieren: not negotiable. ⊖ von Kräften: intransmissible; ⁊**übertreffbar** (⌣ˌ⌣ˊ⌣), ⁊**übertrefflich** (⌣ˌ⌣ˊˌ) *a.* ⓖ unsurpassable, unrivalled, unequalled; matchless, peerless; (unvergleichlich) incomparable; ⁊**übertroffen** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ unsurpassed, unexcelled; unmatched; er ſteht als Dichter ⁊ da as a poet he stands foremost or takes the highest rank; ⁊**überwindlich** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ unconquerable, invincible, indomitable, von Schwierigkeiten: insurmountable, insuperable, ⚔ v. Feſtungen: impregnable; -**überwindlichkeit** *f* ⓕ unconquerableness; invincibleness; ⁊**überwunden** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* unconquered, unvanquished, unsubdued; (ungebändigt) uncurbed; ⁊**umgänglich** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ unsociable; (⌣ˌ⌣ˊ) (unerläßlich) indispensable; ⁊ (*adv.*) notwendig absolutely necessary or needed; quite unavoidable; ~**keit** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *f* ⓕ unsociableness; (⌣ˌ⌣ˊ⌣) (-erläßlichkeit) indispensableness, absolute necessity; ⁊**umſchränkt** (⌣ˌ⌣ˊ) *a.* ⓖ = ⁊beſchränkt; von der Gewalt auch: sovereign, ſtärker: despotic, arbitrary; ⁊ befehlen to have absolute power or command; ~**heit** *f* ⓕ = -beſchränktheit; v. d. Gewalt auch: (absolute) sovereignty, despotic power; ⁊**umſtößlich** (⌣ˌ⌣ˊˌ) *a.* ⓖ that cannot be overthrown, unsubvertible, (unwiderlegbar) irrefragable, irrefutable; (unbeſtreitbar) incontestable; (unwiderruflich) irrevocable; ~**keit** *f* ⓕ irrefragableness, incontestableness; irrevocableness; ⁊**umwunden** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ open, frank, candid, outspoken; (rückhaltlos) unreserved; (derb) blunt, plain; ⁊es Geſtändnis, oft: full (or free and open) confession; *adv.* auch: in plain words or English; (rückhaltlos) without reserve, point-blank, to one's face; ~**heit** *f* ⓕ openness, frankness, candour, outspokenness; ⁊**unterbrochen** (⌣ˌ⌣ˊ⌣ch) *a.* ⓖ uninterrupted, v. e-r Reiſe ꝛc.: unbroken; (fortlaufend) continuous; (unaufhörlich) incessant, unceasing; (unabläſſig) unremitting; *elect.* ⁊er Strom continuous current; *adv.* auch: without interruption or break or intermission; ⁊ 4 Wochen lang for four weeks running or in succession, ⁊**unterſcheidbar** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ undistinguishable, indiscernible; ⁊**unterſchrieben** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ unsigned; ⁊**unterſucht** (⌣ˌ⌣ˊ⌣ch) *a.* ⓖ uninvestigated; ich will es ⁊ laſſen, ob // I will not inquire (or examine) whether //; ⁊**unterzeichnet** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ unsigned, von Geldbeträgen: unsubscribed; ⁊**väterlich** (⌣ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ⓖ un-

fatherly; ⁊**ver-alt**; ⁊**ver-änd**; able, u; mutable; (unverder; unchang; constan; **ändert**; altered; to leave; **antwort**; irrespon; one's ac; excusab; ⁊**ver-ar**; wrough; Zeugen:; the nat; undiges; engl. Gru; inaliens; *a.* ⓖ; reclaim; reterate; unmend; unexcep; incorrig; **beſſert**; unrefor; ⁊**verbin**; ory, no; (unfreund; böslich) di; ~**keit** *f*; ingness;) *a.* ⓖ; simple; he told; or (strai; ⁊**verbot**; unprohi; ⁊**verbre**; ible, (fe; combust; ⓖ unch; charter; never t; Zer Tre; ~**keit** *f*; combin; obliged; ligation; *a.*; for; von; authent; ⓖ unsu; trustwo; ness; digestib; indigest; indigest; ⁊**verdau**; ⁊**verder**; spoilt; incorru; ibility; borben; deserve

earned; (ungerecht) unjust; Ler-maßen, Ler-weise *adv.* undeservedly, unjustly; without deserving it; **verdorben** (ɛ. ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unspoilt, unimpaired, not vitiated, von Fleiſch, Luft ꝛc.: untainted, fresh; bſd. *fig.* incorrupt; (geſund) sound, wholesome; (rein) pure, spotless; ſittlich: uncorrupted, not depraved, innocent, (unbeſcholten) unblemished; **~heit** *f* ☻ unspoilt state, incorruptness; soundness; innocence, unblemished state; **verdroſſen** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unwearied, (unermüdlich) untiring, indefatigable; (beharrlich) persevering, assiduous, plodding, (geduldig) patient; et. L (*adv.*) tun to do a th. cheerfully or without grumbling or complaining; **~heit** *f* ☻ indefatigableness; assiduity; cheerfulness (of spirit); **ver-ehelicht** (ɛ ſ⌣l⌣⌣) *a.* ☻ unmarried, unwedded, single; Le Dame spinster lady; gerichtlich: die ~e N. Miss N.; **ver-eidet, ver-eidigt** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ unsworn, not sworn (in); **ver-einbar** (ɛ ſ⌣ll⌣) *a.* ☻ incompatible, irreconcilable, inconsistent (mit with); (widerſprechend) contradictory to; **~keit** *f* ☻ incompatibility, inconsistency; **verfälſcht** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unadulterated; (echt) genuine, real; (lauter) pure; *fig.* von der Geſinnung ꝛc.: candid, true; **~heit** *f* ☻ genuineness; **verfänglich** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ not captious, harmless (question, &c.); (arglos) undesigning; **~keit** *f* ☻ harmlessness; **verfroren** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ not frozen, not destroyed (or touched) by frost, not frost-bitten; F *fig.* [*corr.* aus ndd. *unervêren* nicht erſchreckt] unabashed; (höchſt gelaſſen) imperturbable, very cool; (unverſchämt) impudent, F cheeky; er rauchte L (*adv.*) weiter he continued smoking most unconcernedly; **~heit** *f* ☻ imperturbability, coolness; impudence, effrontery, F cheek; **verführt** (ɛ ſ⌣ll⌣) *a.* ☻ unseduced, undebauched; **vergänglich** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ imperishable; (dauernd) everlasting, perpetual; (unſterblich) immortal; **~keit** *f* ☻ imperishableness; immortality; **vergeſſen** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unforgotten; **vergeßlich** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ never to be forgotten, ever memorable; indelibly impressed on one's memory; das wird mir L bleiben I shall never forget it; **vergleichbar** (ɛ ſ⌣ll⌣), **vergleichlich** (ɛ. ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ incomparable, matchless, unparalleled; (einzig) unique; (alles übertreffend) (most) eminent (scholar, &c.), peerless (orator, writer, &c.), transcendental (genius, &c.); **-vergleichlichkeit** *f* ☻ incomparableness, matchlessness; **vergolten** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unrewarded, unrecompensed, unrequited; **verhältnis-mäßig** (ɛ ſ⌣b⌣l⌣⌣) *a.* ☻ disproportionate, out of proportion; (übermäßig) excessive; L (*adv.*) groß great beyond measure or comparison; **~keit** *f* ☻ disproportion, want of proportion; **verheiratet** (ɛ. ſ⌣l⌣⌣, ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ unmarried (vgl. unverehelicht); **verhofft** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unhoped for; (unerwartet) unexpected, (unvorhergeſehen) unforeseen; Le Einnahme, Erbſchaft windfall; Sprichw. L kommt oft it's always the unexpected that happens; **verhohlen** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ unconcealed, undisguised, unreserved; *adv.* (offen) openly, avowedly, without reserve or concealment; **verhüllt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unveiled, unconcealed; (nackt) naked, bare; **verjährbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ jur. imprescribable, impresciptible; **~keit** *f* ☻ imprescriptibility; **verjährt** (ɛ ſ⌣ll⌣) *a.* ☻ not (grown) obsolete, still in force; **verkäuflich** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ unsaleable, unmarketable; (hanging) on hand; Le Ware, auch: dead stock, **~keit** *f* ☻ unsaleableness, unmarketableness; **verkauft** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ unsold; **verkennbar** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ unmistakable, easy to recognize, ſtärker: evident; **verkümmert** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ not stunted; (unbeſchränkt) unstinted; **verkürzt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ uncurtailed, unabated; *fig.* (unverſehrt) intact; **verletzbar** (ɛ ſ⌣b⌣⌣). **verletzlich** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ invulnerable; (unantaſtbar) inviolable; (heilig) sacred; **~keit** *f* ☻ invulnerability; inviolability; sacredness, sanctity; **verletzt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unhurt, uninjured, not violated; (wohlbehalten) safe and sound; (unverſehrt) intact, ● not damaged; **verlierbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ that cannot get lost, never lost; in safe keeping; **verloren** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ not lost, well preserved, safe; **verlöſchlich** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ inextinguishable, unquenchable; **vermählt** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ unmarried; **vermeidbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣), **vermeidlich** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ unavoidable, inevitable, ſtärker: fated, fatal; ſich in das ~e fügen, ſchicken to resign o.s. to the inevitable; **~keit** *f* ☻ unavoidableness, inevitableness; **vermengt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unmixed, unmingled; **vermerkt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unperceived, unnoticed, unobserved, *adv.* without being perceived, unawares; **vermietet** (ɛ ſ⌣l⌣⌣) *a.* ☻ unlet, untenanted, v. Häuſern auch: vacant, empty; **vermindert** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ undiminished, unabated, (ganz) entire; **vermiſchbar** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ unmixable; bisw. auch: immiscible; **vermiſcht** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unmixed, bſd. *fig.* unalloyed; (unverfälſcht) unadulterated; Le Raſſe pure breed; **vermittelt** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ without intermediate stage, (plötzlich) sudden; **-vermögen** (ɛ ſ⌣l⌣⌣) *n* ☻ inability, disability, impotence; ● ~ zu zahlen insolvency; **vermögend** (ɛ ſ⌣l⌣⌣) *a.* ☻: a) mit *inf.*: L etwas zu tun unable to do a th., incapable of doing a th.; b) *abs.* powerless, (trauflos) impotent; (mittellos) without funds, penniless, destitute, impecunious; **-vermögenheit** (ɛ ſ⌣l⌣⌣⌣) *f* ☻ incapacity, impotence; (Not) destitution; **-vermögens-fall** *m*: im ~e in case of insolvency; **vermutet** (ɛ ſ⌣l⌣⌣) *a.* ☻ unsuspected, never thought of; (unerwartet) unexpected; (unvorhergeſehen) unforeseen, unlooked-(-for); L (*adv.*) geſchehen to happen unexpectedly, to come as a surprise; **vernehmbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣), **vernehmlich** (ɛ. ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ inaudible, unintelligible; indistinct; **~keit** *f* ☻ inaudibleness; indistinctness; **-vernunft** (ɛ ſ⌣b⌣) *f* ☻ lack of reason, unreasonableness, irrationality; das iſt die höhere ~ that's the height of folly or absurdity; **vernünftig** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ (ohne Vernunft) devoid of reason; Le Weſen irrational beings *pl.*; Le Tiere (wild) brutes *pl.*; ſo handelt nur ein ~er no person in his senses (or no rational being) would act like that; (wider die Vernunft) contrary to reason, unreasonable, irrational, absurd; **veröffentlicht** (ɛ ſ⌣b⌣⌣⌣) *a.* ☻ unpublished; **verpackt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unpacked, loose(ly packed); ⚓ L verladen to stow in bulk; **verrichtet** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ unperformed, not carried out; Ler Sache, Ler-dinge without effecting (genauer: without having effected) one's purpose or object, with empty hands, unsuccessfully (ſ. abziehen II am Ende); **verrückbar** (ɛ ſ⌣b⌣⌣) *a.* ☻ immovable; jur. Les Inventarſtück fixture; **verrückt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unmoved; (feſt) (solidly) fixed, firm; L anſehen to gaze steadily at; **verſchämt** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ shameless, impudent, brazen-faced; (keck) pert, audacious, as bold as brass; (frech) insolent, F saucy, cheeky; L lügen to tell barefaced lies; Sie ſind ein ~er!, F ~ läßt grüßen! you are an impertinent fellow!, F you have some cheek (about you)!; **~heit** *f* ☻ shamelessness, impudence; insolence, impertinence, effrontery, F sauce, cheek; ſich mit ~ durchhelfen to face (F to cheek) it out; **verſchließbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ that cannot be locked or shut, a. unlockable; **verſchnitten** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ uncut, von Bäumen: not pruned, untrimmed; von Tieren: entire; **verſchuldet** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ undeserved, unmerited; Ler-maßen, Ler-weiſe *adv.* undeservedly, innocently; (ohne Schulden) not (deep) in debt, not (much) indebted, without (great) liabilities, von Gütern: unencumbered; **verſchwiegen** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ indiscreet; **~heit** *f* ☻ indiscretion; **verſehen** (ɛ ſ⌣ll⌣) ↖ *a.* ☻ unforeseen; Ls *adv.* in an unforeseen manner, unexpectedly, unawares; e-m (⚔ dem Feinde) Ls e-n Vorſprung abgewinnen to steal a march upon a p. (⚔ the enemy); ⚔ Ls überfallen to make an unexpected attack upon, to surprise; **verſehrbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) ꝛc. = verletzbar ꝛc.; **verſehrt** (ɛ ſ⌣ll⌣) *a.* = verletzt; **verſichert** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ uninsured; **verſiegbar** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣), **verſieglich** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ inexhaustible; (ewig dauernd) everlasting, perennial; **verſiegelt** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ unsealed, not sealed, without a seal; **verſöhnlich** (ɛ ſ⌣ll⌣⌣) *a.* ☻ irreconcilable, ſtärker: implacable, unforgiving, uncompromising; **~keit** *f* ☻ irreconcilableness, implacability; **verſöhnt** (ɛ ſ⌣l⌣) *a.* ☻ unreconciled, unappeased; **verſorgt** (ɛ ſ⌣b⌣) *a.* ☻ unprovided for; without means (of subsistence); **-verſtand** (ɛ ſ⌣b⌣) *m* ☉c. want of (common) sense or judgment, lack of understanding or intelligence; (Unklugheit) imprudence; (Torheit) folly,

unwiſſenheit; Unverſtand (stupidity; **Unverſtanden** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ not understood, (serious) misunderstood; **unverſtändig** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ not sensible, lacking (in) good sense, injudicious; (unklug) imprudent; (dumm) foolish, unwise; **Unverſtändlich** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ unintelligible, incomprehensible, von Sachen *a.* abstruse; (undeutlich) indistinct, vague; die Sache iſt mir ganz U. I cannot make head or tail of the affair; **~keit** *f* ⊕ unintelligibleness, incomprehensibility; **Unverſtellt** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ undissembled, undesigned; **Unverſteuert** ● (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ for which no duty has been paid, duty unpaid; U. im Zollhaus in bond; (syn. Unverzollt); **Unverſucht** (ʊnfɛrzʊxt) *a.* ⊕ untried, unattempted; er hat nichts U. gelaſſen he has tried everything, *fig.* he has not left a stone unturned; **Unvertauſchbar** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ unexchangeable, ● von Papiergeld: inconvertible; **Unverteidigt** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ undefended, unguarded, unprotected; **Unvertilgbar** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ indelible, ineradicable; **~keit** *f* ⊕ indelibility; **Unverträglich** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ v. Perſonen: unconciliating; (ungeſellig) unsociable; (zänkiſch) quarrelsome; (reizbar) irritable; von Dingen: = Unvereinbar, bſd.: incompatible with; **~keit** (ʊnfɛr-) *f* ⊕ unconciliating spirit; unsociableness; quarrelsomeness; incompatibility; **Unverwahrt** (ʊnfɛr) *a.* ⊕ unguarded; **Unverwandt** (ʊnfɛr) *a.* ⊕ unmoved, unturned, fixed, *adv.* without turning aside, unflinchingly, steadily, fixedly; ſeine Blicke U. auf et. richten to rivet (or fix) one's eyes upon a th.; U.en Blick(e)s without taking off one's eyes, with a steady gaze; (nicht verwandt) not related (mit to), von Sachen: incongruous; **Unverwehrt** (ʊnfɛr) *a.* ⊕ not forbidden, unprohibited; permitted; es iſt Ihnen U. zu reden you are at (full) liberty to speak; **Unverweigerlich** (ʊnfɛrvaɪ-) *a.* ⊕ that cannot be refused or denied; **Unverweilt** (ʊnfɛr) *adv.* without delay, directly, immediately, at once, forthwith; **Unverwelklich** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ unfading, imperishable; ever green; (ewig jung) for ever young; **~keit** *f* ⊕ imperishableness; eternal youth; **Unverwelkt** (ʊnfɛr) *a.* ⊕ unfaded, unwithered, (still) fresh; **Unverwerflich** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ unobjectionable, unexceptionable, irrefragable; **~keit** *f* ⊕ unexceptionableness, irrefragableness; **Unverweslich** (ʊnfɛrl-) *a.* ⊕ incorruptible, undecaying, bibl. auch: imputrescible; **~keit** *f* ⊕ incorruptibility; **Unverwindbar** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ von Verluſten: irreparable; **Unverwiſchbar** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ that cannot be wiped out; ineffaceable, indelible; **Unverwundbar** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ invulnerable; **~keit** *f* ⊕ invulnerableness; **Unverwüſtlich** (ʊnfɛrv-) *a.* ⊕ indestructible, von Zeug: which cannot be worn out, lasting for ever; *fig.* evergreen, (as) hard as a nail; vom Humor: imperturbable; **~keit** *f* ⊕ indestructibleness; **Unverzagt** (ʊnfɛrz) *a.* ⊕ undismayed, undaunted, intrepid; *adv.* auch: pluckily, resolutely; bei U.! (pluck up) courage!; never say die!; **~heit** *f* ⊕ undauntedness, intrepidity; pluck; **Unverzeihlich** (ʊnfɛrz-) *a.* ⊕ unpardonable, inexcusable; **~keit** *f* ⊕ unpardonableness, inexcusableness; **Unverzinsbar** (ʊnfɛr-), **Unverzinslich** (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ bearing (or yielding) no interest; U.es Darlehen free loan; **Unverzollt** ● (ʊnfɛr-) *a.* ⊕ = Unverſteuert, auch: unentered; (im Zollverſchluß) in bond; **Unverzüglich** (ʊnfɛrz-) *a.* ⊕ immediate, instant, prompt; *adv.* = Unverweilt; **Unvollendet** (ʊnfɔl-) *a.* ⊕ unfinished, uncompleted; et. U. laſſen to leave a th. half finished or in a raw state; **Unvollkommen** (ʊnfɔl-) *a.* ⊕ imperfect; (mangelhaft) defective; (gebrechlich) frail; **~heit** *f* ⊕ imperfection; defectiveness; frailty; **Unvollſtändig(keit** *f* ⊕) (ʊnfɔlſt-(ɪ)) *a.* ⊕ incomplete(ness); syn. unvollendet, unvollkommen; **Unvollzählig** (ʊnfɔltz-) *a.* ⊕ below the full number or complement, incomplete; **~keit** *f* ⊕ incompleteness; **Unvor-ausſehbar** (ʊnfɔrʔ-) *a.* ⊕ that cannot be foreseen, hidden in the future; **Unvorbereitet** (ʊnfɔrbʊ-) *a.* ⊕ unprepared, extempore (sermon, speech), offhand; *adv.* without preparation or previous notice; U. predigen, ſprechen to extemporize; **Unvordenklich** (ʊnfɔr-) *a.* ⊕ immemorial, syn. Undenklich; **Unvorgreiflich** (ʊnfɔrg-) *a.* ⊕ Kanzleiſpr.: meines U.en Dafürhaltens etwa: without wishing to prejudice you, in my humble opinion; **Unvorhergeſehen** (ʊnfɔrhɛrgəzeːən) *a.* ⊕ unforeseen, unexpected; das kam ganz U. (*adv.*) that came as a great surprise or like a bolt from the blue; **Unvorſätzlich** (ʊnfɔr-) *a.* ⊕ unpremeditated, undesigned, involuntary; *adv.* a. unintentionally; **Unvorſichtig** (ʊnfɔr-) *a.* ⊕ improvident; incautious, careless, heedless; (Überlegt) ill-considered (action, &c.); (unklug) imprudent; **~keit** *f* ⊕ improvidence, incautiousness, carelessness; imprudence; aus ~keit, oft: by mistake, inadvertently; **Unvorteilhaft** (ʊnfɔrt-) *a.* ⊕ disadvantageous, unprofitable, unremunerative; **Unwägbar** (ʊnvɛː-) *a.* ⊕ *phys.*: U. imponderable; **~keit** *f* ⊕: U. imponderability; **Unwählbar** (ʊnvɛː-) *a.* ⊕ ineligible; **~keit** *f* ⊕ ineligibleness; **Unwahr** (ʊnvaːr) *a.* ⊕ untrue, false; (lügenhaft) mendacious, (erdichtet) fabulous, fictitious; v. Perſonen: (living) under false appearances; (heuchleriſch) hypocritical, double-faced; **Unwahrhaft**, mit U.ig (ʊnvaːrh-) *a.* ⊕ untruthful, lying; (unzuverläſſig) unreliable; **~igkeit** (ʊnvaːrh-) *f* ⊕ untruthfulness; unreliableness; **=wahrheit** (ʊnvaːr-) *f* ⊕ ohne *pl.*: untruthfulness, ſtärker: mendacity; (Unwirklichkeit) unreality; mit *pl.*: (etwas Unwahres) untruth, falsehood, false (or untruthful) statement; lie, F fib, story; er hat uns wiſſentlich die ~ geſagt he told us a deliberate falsehood; **Unwahrnehmbar** (ʊnvaːr-) *a.* ⊕ imperceptible, not noticeable; **Unwahrſcheinlich** (ʊnvaːr-) *a.* ⊕ improbable, unlikely; es iſt höchſt U., daß ſie einwilligt she is most unlikely (or not

(widerſtrebend) unwilling (or reluctant, loath) to do a th.; **~willkommen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ unwelcome, unbidden; (läſtig) troublesome; (unangenehm) unpleasant, disagreeable; er kam ihnen ſehr ~ he came to them as a very unwelcome visitor; **~willkürlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ involuntary, instinctive, mechanical; (unbeabſichtigt) unintended; et. ~ (*adv.*) tun to do a th. mechanically or automatically or unintentionally; **~keit** *f* ☻ involuntariness, instinctiveness; **~wirklich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ unreal; **~keit** *f* ☻ unreality; **~wirkſam** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ inefficacious, ineffectual, inefficient; inoperative; ~ m., oft: to render abortive, to neutralize, (vereiteln) to frustrate; **~keit** *f* ☻ inefficacy, inefficiency; **~wirſch** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [mhd.] *a.* ☻ cross, peevish, testy; (unfreundlich) morose, surly, (barſch) rude, uncouth, offhandish; **~heit** *f* ☻ peevishness; moroseness, rudeness; **~wirtbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑), **~wirtlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ inhospitable; *fig.* von Orten: desolate, dreary; deserted; **~wirtlichkeit** *f* ☻ inhospitableness; **~wirtſam** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ = ~wirtlich; **~wirtſchaftlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ unthrifty, not economical; (verſchwenderiſch) wasteful, extravagant; **~keit** *f* ☻ unthriftiness, want of economy; extravagance; **~wiſſend** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻: a) (ohne Kenntniſſe) ignorant, unlettered; ein ~er Menſch uneducated (or illiterate) person, F ignoramus, dunce, noodle; b) (in Unkenntnis) ignorant of, not cognizant of, without knowledge of, ill informed of; *adv.* ~erweiſe unknowingly, unwittingly, without knowing (it), unconsciously; **~wiſſenheit** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ☻ ignorance, lack of knowledge or information, illiteracy; **~wiſſenheits-fehler** *m* fault (or error) due to (sheer) ignorance; **~wiſſenſchaftlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ unscientific; (erfahrungsgemäß) empirical; *adv.* unscientifically; **~keit** *f* ☻ want of scientific method, unscientific (or empirical) ways *pl.*; **~wiſſentlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ not knowing = unwiſſend b, bſd. *adv.*; **~wohl** (ˌ⏑ˈ) *a.* not well, unwell, indisposed, F seedy, off colour; mſt. prädikativ: (mir iſt ~) ich bin ~, ich fühle mich ~ I feel unwell or queer or poorly, I don't feel well or F up to much, I am out of sorts; ſie iſt faſt immer ~ she is nearly always ailing or suffering or on the sick-list; **~wohl-ſein** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *n* ☻ being unwell; indisposition, ill health, poor state of health; **~wohnlich** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ☻ uninhabitable; (unbehaglich) uncomfortable, cheerless; **~würdig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ unworthy of; das iſt ſeiner ~ that is beneath him, it's below his dignity or F infra dig. (lt. dignitatem); **~keit** *f* ☻ unworthiness; want of dignity; **~zahl** (ˌ⏑ˈ) *f* ☻ immense number of, numberless host of, F legion (or no end) of; **~zahlbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ not payable, ☻ von Wechſeln: (nicht fällig) not (yet) due; **~zählbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑), **~zählig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ innumerable, numberless, countless; (nicht zu berechnen) incalculable; **~keit** *f* ☻ innumerableness; **~zählige-mal** *adv.* times out of number, F ever so many times; **~zähmbar** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ☻ untamable, indomitable, difficult to curb; fierce; **~keit** *f* ☻ untamable (or indomitable) nature; fierceness of a tiger, &c.; **~zart** (ˌ⏑ˈ) *a.* ☻ indelicate, not tender, not gentle (enough); rough, rude, coarse; **~zartheit** *f* ☻ indelicacy, want of tenderness or gentleness or refinement; roughness. [(kleines Gewicht) ounce.] **Unze**[1] (ˌ⏑) [ahd.; *lt. *u'noia* 1/12 (𐆖)] *f* ☻ **Unze**[2] (ˌ⏑) [fr. *once*, it. *lonza*] *f* ☻ *zo.* (Raubtier aus dem Katzengeſchlechte) ounce. **Un-zeit** (ˌ⏑) *f* ☻ unseasonable (or wrong, ill-chosen) time; zur ~ unseasonably, out of season, at the wrong time, inopportunely; (vorzeitig) prematurely; **~zeitgemäß** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ = ~zeitig a; *adv.* = zur Unzeit (ſ. bd); **~zeitig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻: a) (zur Unzeit erfolgend) untimely, unseasonable, ill-timed, (unpaſſend) inopportune; (unreif) unripe, bſd. *fig.* immature; (vorzeitig) premature, abortive; ~e Geburt premature birth, miscarriage, abortion; **~keit** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ☻ untimeliness, unseasonableness, inopportuneness; prematureness.

unzen-weiſe (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *adv.* by the ounce.

un-zerbrechlich (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ unbreakable, not fragile, ⊕ u. ☄ infrangible; **~keit** *f* ☻ unbreakableness; **~zerlegbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ bſd. *chm.* indecomposable, auch: elementary, simple; **~zerreißbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑), **~zerreißlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ untearable; **~zerſetzbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ = ~zerlegbar; **~zerſtörbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑), **~zerſtörlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ indestructible, (unvergänglich) imperishable; **~zerſtörbarkeit** *f* ☻ indestructibleness; **~zerſtört** (ˌ⏑⏑ˈ) *a* ☻ undestroyed; **~zerteilbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ indivisible; **~keit** *f* ☻ indivisibleness; **~zerteilt** (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ☻ undivided; **~zertrennbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑), **~zertrennlich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ inseparable; indissoluble; (innewohnend) inherent; (angeboren) innate; ~e inseparables, *orn.* love-birds *pl.*; **~keit** *f* ☻ inseparableness, indissolubility, inherency; **~zeug** (ˌ⏑ˈ) *n* ⓦc. ohne *pl.* trash, (bad) stuff, rubbish.

Unzial-buchſtabe ☄ (ˌ⏑ˈ⏑⏑-⏑) [lt.] *m* ☻ *typ.*, &c. uncial letter.

un-ziemend, **~ziemlich** (ˌ⏑ˈ) *a.* ☻ unseemly, unbecoming, improper; **~ziemlichkeit** *f* ☻ unseemliness, unbecomingness; **~zier** (ˌ⏑ˈ) *f* ☻, **~zierde** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ☻ uncomeliness, ungracefulness; e-m zur ~ gereichen to be unbecoming (or a disfigurement) to a p., to disfigure a p.; **~zierlich** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ☻ uncomely, ungraceful, inelegant, unsightly; **~keit** *f* ☻ inelegance, vgl. ~zier; **~zivilisierbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ incapable of civilization or culture; **~zivilisiert** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ uncivilized, primitive; rude, barbarous; **~zucht** (ˌ⏑ˈ) [mhd.] *f* ☻ (*pl.* ¨e) unchastity, lewdness, lechery; (Hurerei) prostitution, harlotry, bſd. *bibl.* fornication; ~ treiben to lead a lecherous (or an unchaste) life; **~züchtig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [nhd.] *a.* ☻ unchaste, immodest, lascivious, lewd, lecherous; (ſchamlos, ſchmutzig) obscene, smutty; ~e Schriften *pl.* pornographic literature; pornography; **~keit** *f* ☻ lecherousness, obscenity; vgl. ~zucht; **~zufrieden** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ dissatisfied with, dauernd: discontented with; die ~en the discontented (ones), *pol.* a. the malcontents *pl.*; Sprichw. der ~e hat nie genug grumblers are never satisfied; **~heit** *f* ☻ dissatisfaction, discontent(edness), F spirit of grumbling; **~zugänglich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ inaccessible, unapproachable, impervious (für to); (ungeſellig) unsociable, not genial or affable; der Schmeichelei (*dat.*) ~ proof against flattery; **~keit** *f* ☻ inaccessibility; **~zuſömmlich** *a.* ☻ unsuitable, unfit; **~keit** *f* ☻ unfitness; **~zulänglich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ insufficient, inadequate; ~e Vorräte *pl.* short supply *sg.*; **~keit** *f* ☻ insufficiency, inadequacy; shortness; **~zuläſſig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ inadmissible; **~keit** *f* ☻ inadmissibility; **~zünftig** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ☻ not belonging to (or not connected with) any guild or corporate society; weitS. unprofessional; **~zurechnungsfähig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ (morally) not responsible or irresponsible (for one's actions), unfit to undertake any responsibility; (blödſinnig) imbecile. jur. (lt.) non compos (mentis); die Leidenſchaft macht ihn ~ passion makes him unfit for reasoning; **~keit** *f* ☻ incapacity for responsible action, (moral) irresponsibility; imbecility; **~zureichend** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ insufficient; **~zuſammenhängend** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ unconnected, disconnected, incoherent, disjointed, detached; ~e Bemerkungen desultory (or digressive) remarks *pl.*; **~zuſtändig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ jur. incompetent; **~keit** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ☻ incompetence; **~zuträglich** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ☻ not agreeable, inconvenient; (nachteilig) disadvantageous, prejudicial; (ungeſund) unwholesome; **~keit** *f* ☻ inconvenience; unwholesomeness; **~zutreffend** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ inconclusive; **~zuverläſſig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ☻ untrustworthy, unreliable, not to be trusted, vom Gedächtniſſe auch: treacherous; (unſicher) uncertain, unsafe, precarious; (zweifelhaft) doubtful; (unpünktlich) unpunctual; (ungenau) inaccurate, inexact; ☻ ~e Firma shaky firm; **~keit** *f* ☻ untrustworthiness, unreliableness; uncertainty, precariousness; inaccuracy; ☻ shakiness; **~zweckmäßig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ not to the (or not answering its) purpose, unsuitable, inappropriate, inexpedient; **~keit** *f* ☻ unsuitableness, inexpediency; **~zweideutig** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ unequivocal, unambiguous; plain, simple; **~keit** *f* ☻ unequivocalness; plainness; **~zweifelhaft** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ☻ not to be doubted, undoubted, indubitable; *adv.* doubtless(ly), without (ſtärker: beyond all) doubt, unquestionably; das iſt ~ wahr that's, no doubt, true; there can be no doubt about the matter or

the truth of it; =zweifelhaftigkeit *f* ⓖ indubitableness; dead certainty.

Upas ♀ (ᵘ⌣) [malai. Gift] *n*, *inv.* upas (tree) (*Anti'aris toxica'ria*).

üppig (ᵘ⌣) [ahd.: über, übel] *a.* ⓖ vom Pflanzenwuchs ꝛc.: (wuchernd) luxuriant; (in Fülle gedeihend) exuberant; (reichlich) plentiful; (wollüstig) sensual, voluptuous, lascivious; ♀es Mahl sumptuous (or plenteous, rich) repast; ♀es Unkraut rank weed(s *pl.*); ♀e Weiden, Wiesen rich pastures, meadows *pl.*; ♀er Wuchs v. Frauen full(y developed) figure or bust; **Üppigkeit** *f* ⓖ luxury, luxuriancy; exuberance; plenty; sensuality, voluptuousness; sumptuousness, richness; rankness.

Ur (ᵘ; *Hom.* Uhr) [ahd.] *m* Ⓩc. = Auerochs.

Ur-..., ur-... (ᵘ...) [ahd.] untrennbare Vorsilbe in Zssgn mit *nouns* und *adjectives*, bz. **1.** den ersten Anfang, das Freisein von Fremdem, gwB.: ~anfang *m* first beginning, prime origin; ~bedeutung *f* original (or primal) meaning; ~begriff *m* primitive notion; ~bild *n*: ⊃ prototype, archetype; ~enkel *m* great-grandson; ~wald *m* primeval (or virgin) forest. — **2.** mit *a.* einen hohen Grad, gwB. ♀alt *a.* extremely old, very ancient. — **3.** bisw. = der Vorsilbe „er", gwB. Urlaub *m* leave, furlough.

Urach (ᵘ⌣ch) *npr/m.* Ⓩc. ⓜ bsd. F wilder ~ savage (or brutal) fellow.

Ur-ahn (ᵘᵘ) [mhd.] *m* Ⓑc., **~e** (ᵘᵘ⌣) *f* ⓑ; **-ahn-herr** *m*, **-ahn-frau** *f* great-grandfather, *f* great-grandmother; ancestor, *f* ancestress.

Ural ♀ (⌣ᵘ) *npr/m.* ⓊⓈα. russ. Fluß u. Gebirge: der ~ the Ural (or Oural) river or mountains *pl.*; **♀isch** (⌣ᵘ⌣) *a.* ⓖ Uralian; **~it** ⊃ (⌣ᵘ⌣) [neu-lt.] *m* Ⓜc. (Art Hornblende) uralite.

ur-alt (ᵘᵘ) [ahd.] *a.* ⓖ extremely old, v. Personen auch: very aged or ancient, von vergangenen Dingen: very primeval, F as old as the hills; seit ♀en Zeiten from time(s) immemorial (vgl. alt² 4 und altehrwürdig).

Uran ⊃ (⌣ᵘ) [grch.] *n* Ⓜd. *chm.* uranium (U).

Ur-anfang (ᵘᵘ⌣) *m* Ⓩc. first beginning, prime origin; **ur-anfänglich** (ᵘᵘ⌣⌣) *a.* ⓖ original, primordial, primeval, primal.

Uran-gelb ⊙ (⌣ᵘ...) *n* ⓜ uranium-yellow; **=glimmer** *m*, *min.* uranite, uran-mica.

Urania (⌣ᵘ⌣) *npr/f.* ⓂβⓈα. *myth.* (Muse der Himmelskunde) Urania.

Ur-anlage (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ 1. original design or foundation or plant. — 2. original disposition or talent.

Uran-ocker (⌣ᵘ...) *m* ⓜ *min.* uranochre; **=oxyd** ⊙ *n*, *chm.* Glasflüsse grüngelb färbend: uranic oxide (UO_3); **=oxydul** *n* Glasflüsse schwarz färbend: uranous oxide (UO_2); **♀sauer** *a.* ⓖ *chm.*: ⊃ uranic; ♀saures Salz uranate.

Uranus (ᵘ⌣) *npr/m.* Ⓜy. *myth.* (Himmelsgott, Vater des Kronos) u. *ast.* (Planet) Uranus.

Ur-aufführung (ᵘᵘᵘ) *f* ⓖ *thea.* ~ eines Bühnenstücks original performance of a stage-play or an opera.

Uräus-schlange (⌣ᵘ⌣⌣) *f* ⓜ *zo.* (ägypt. Giftschlange, Sinnbild des ägyptischen Königtums) uraeus.

Urban¹ (⌣⌣) [lt.] *npr/m.* ⓂⓈα. (bsd. Name v. Päpsten) Urban.

urban² (⌣ᵘ) [lt.] *a.* ⓖ (leutselig) affable, courteous, polite, auch: urbane; **~ität** (⌣⌣ᵘ⌣) *f* ⓖ courtesy, urbanity.

Urbar¹ (⌣ᵘ) [mhd. Ertrag] *n* Ⓤd. = ~ium.

ur-bar² (ᵘ⌣) [nhd.; *Urbar¹] *a.* ⓖ *agr.* vom Acker: cultivated, tilled; (pflügbar) arable; ♀ *m.* to reclaim a bog, &c., to clear the land (for tillage), to bring virgin soil under cultivation.

Urbar¹**-buch** (ᵘᵘ⌣ch) *n* Ⓜ, **Urbarium** (⌣ᵘ⌣⌣) [dtsch-lt.] *n* ⓩ = Grundbuch.

Urbar²**-machen** (ᵘ⌣...) *n* ⓩ, **=machung** *f* ⓖ clearance of the land, (preparing for) cultivation.

Ur-bedeutung (ᵘᵘ⌣) *f* ⓖ original meaning or import or signification; **=beginn** (ᵘᵘ) *m* Ⓩc. = =anfang; **=begriff** (ᵘᵘ) *m* Ⓜc. primitive notion, einer Wissenschaft: rudiments, elements *pl.*; **=bestand-teil** (ᵘᵘ⌣) *m* Ⓜc. primitive constituent or component; **=bewohner** (ᵘᵘ⌣) *m/pl.* ⓜ original inhabitants; natives, native tribes, aborigines, ⊃ autochthones *pl.*; **=bild** (ᵘᵘ) *n* Ⓜc. original (type), ⊃ prototype, archetype; vollkommenes ~ perfect model, (fr.) beau-ideal; **♀bildlich** *a.* ⓖ original, primal, ⊃ prototyp(ic)al; (vollkommen gut) ideal, absolutely perfect; **=christ** (ᵘᶜ) *m* ⓜ primitive Christian; **=christentum** (ᵘᶜ⌣) *n* Ⓤd. primitive or early Christianity; **♀deutsch** (ᵘᵘ) *a.* ⓖ thoroughly German (vgl. erndeutsch); **♀eigen** (ᵘᵘ⌣) *a.* ⓖ quite original, innate; (eigenartig) most peculiar, very odd, very queer; **=eigenheit** (ᵘᵘ⌣), **=eigentümlichkeit** (ᵘᵘ⌣⌣) *f* ⓖ originality, peculiarity; **=einwohner** (ᵘᵘ⌣) *m/pl.* ⓜ = =bewohner; geh. Spr.: native dwellers of the soil; **=elter-mutter** (ᵘᵘ⌣...) *f* ⓩ great-great-grandmother; **=eltern** (ᵘᵘ⌣) *pl. inv.* unsere ~ our first parents or ancestors *pl.*; **=elter-vater** *m* ⓩ great-great-grandfather; **=enkel** (ᵘᵘ⌣) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓩ great-grandchild, bsd. *m* great-grandson, *f* great-granddaughter; **=evangelium** (ᵘᵘᵛᵘ⌣(⌣)ᵛ, a. ᵘᵘf...) *n* ⓩ original gospel; **=farbe** (ᵘᵘ⌣) *f* ⓜ primary colour; **=fehde** (ᵘᵘ⌣) [mhd.] *f* ⓜ im Mittelalter: oath of peace, solemn oath to abstain from revenge or feuds; **=fels** (ᵘᵘ) *m* ⓜ primitive (or primary) rock; **♀fidel** F (⌣ᵘᶠ) *a.* ⓖ burschikos: very jolly, as merry as a grig; **=form** (ᵘᵘ) *f* ⓖ original (or primal) form or shape (vgl. =bild); **=gebirge** (ᵘᵘ⌣) *n* ⓜ *geol.* primitive (or primary) mountains or rocks *pl.*; **=geist** (ᵘᵘ) Ⓐb. innate spirit; **♀gemütlich** (ᵘᵘ⌣) *a.* ⓖ extremely comfortable or snug; vgl. gemütlich; **=geschichte** (ᵘᵘ⌣) *f* ⓩ earliest (or dawn of) history; **=gestalt** *f* (ᵘᵘ) *f* ⓖ original (or primal) shape (vgl. =bild); **=gestein** (ᵘᵘ⌣) *n* Ⓜc. = =fels; **=gneis** (ᵘᵘ) *m* ⓂⓈα. *min.* primitive gneiss.

Ur-groß-eltern (ᵘᵘ...) *pl.* ⓜ great-grandparents *pl.*; **=mutter** *f* great-grandmother; **=vater** *m* great-grandfather.

Ur-grund (ᵘᵘ) *m* Ⓜc. primitive (or first, original, primal) cause.

Ur-heber ⓜ, **~in** *f* (Gründer (Schöpfer) er ist der he is a **recht** *n* (ᵘᵘ⌣⌣), ~ **Ur-heima** **Urian** (ᵘ⌣ der Herr What-d willkomme bore, an **Urias** (⌣ᵘ Gemahl d *fig.* der b treache **Urin** (⌣ᵘ) Untersuch **Zieren** (⌣ **Ur-kanto** original (ᵘᵘ) *m* (ᵘᵘ⌣) *f* (ᵘᵘ⌣) *a* humorou **=kraft** (ᵘ power **♀kräftig** strong [ahd.] *f* ment, l bsd. *pl.* title(-de —2. (Be dessen in **Ur-kunde** engrosse the rec Chancery **weis** *m* proof; e-r Kirche *m* (=fälsc docume **=gewölbe** which office, a (or perso diploma matics; cords; docume **=schrank** safe for d **schaft** *f* **ur-kundli** ...al; (o docume chival; docume habe ich . **Ur-laub** (of abse halber: si one's h auf ~ f holiday to take furlough (Beurlaub **Ur-laubs** tion for

sence or ✕ for furlough; **=karte** *f*, **=schein** *m*, etwa: certificate of leave.

Ur=laut (ᵘ̆ˡ) *m* Ⓛc. primitive sound; **=mensch** (ᵘ̆ˢ) *m* ☻: a) (the) first man; b) ↖ (ureigener Mensch) original (person); **=mutter** (ᵘ̆ᵘ̆) *f* ♀ first mother; ~ des Menschengeschlechtes (Eva) Eve.

Urne (ᵘ̆) [lt.] *f* ☻ 1. (Gefäß) urn; s. Totenurne. — 2. ♆ Moosfrucht: urn, ⚙ theca; **=n=artig** (ᵘ̆...), **=n=förmig** *a.* ☻ urnal, urn-shaped, like an urn; **~n=kammer** *f* chamber of urns, röm. Altertum: ⚙ columbarium. [—Päderast.]

Urning (ᵘ̆) [(Venus) Urania] *m* Ⓜd.

Ur=ochs (ᵘ̆ᵘ̆ᵏˢ) *m* ☻ = Auerochs.

Uroskopie ⚕ (ᵘ̆ᵘ̆ˢ) [grch.] *f* ☻ *med.* (Harnuntersuchung) uroscopy.

ur=plötzlich (ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ☻ very sudden. *adv.* all of a sudden, all at once, at a moment's notice; **=quell** (ᵘ̆ᵘ̆) *m* Ⓛc. original source or fountain, fountain-head; *fig.* origin, primary source; *fig.* ~ aller Freude well-spring of (all) joy.

Ur=sache (ᵘ̆ᵘ̆ᶜʰ) [mhd.] *f* ☻ (first) cause; (Grund) reason, ground; (Beweggrund) motive; (Anlaß) occasion, (Vorwand) pretext; letzte ~ ultimate cause; aus welcher ~?, aus was für (einer) ~? for what cause or reason?, from what motive?, what for?, why?; er hat wenig ~ dazu he has little cause for it; er beklagte sich, und nicht ohne ~ ... and he was right (in doing so), fürzer: and well he might; keine ~!: a) (zum Danken) don't mention (it)!; b) (sich zu entschuldigen) don't apologize!; man hat ~ zu glauben, daß // there is (some or much) reason to believe that //; Sprichw. keine Wirkung ohne ~ no effect without cause; kleine ~n (haben oft) große Wirkungen great things often spring from trifling causes or small beginnings; **=sächlich**, **=sächlich** (ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ☻ causal, *gr.* causative; **=sächlichkeit** *f* ☻ causality.

Ur=sage (ᵘ̆ˡ) *f* ☻ ancient tradition; **=satz** (ᵘ̆ᶻ) *m* Ⓐa. axiom(atic truth); **=schrift** (ᵘ̆ˢ) *f* ☻ primitive writing; jur. original (copy or text); (Konzept) first draft, minute; (eigene Handschrift des Verfassers) autograph; **=schriftlich** (ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ☻ autograph(ic); **=sitz** (ᵘ̆ˢ) *m* Ⓐa. = Stammsitz; **=sprache** (ᵘ̆ᶜʰ) *f* ☻ primitive language or speech; bisw. (Sprache e-r Urschrift) original language.

Ur=sprung (ᵘ̆ᵖ) [mhd.] *m* Ⓒc. (Quelle) source, fountain, spring; *fig.* origin, first commencement; (Grund-ursache) foundation, primal cause; seinen ~ h. (oder nehmen) von // to originate in //, to descend (or emanate, come) from //; ☻ englischen (deutschen) ~s made in England (in Germany), English-made (German-made); **=sprünglich** (ᵘ̆ᵖʳᵘ̆, ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ☻ original, primitive, primary, primal; ⚙ primordial; *adv.* auch: in the beginning, at first; ♀ aus Deutschland stammen to be of German origin or descent; **=sprünglichkeit** *f* ☻ originality, primitiveness.

Ur=sprungs=land ⚓ (ᵘ̆ᵖˢ...) *n* ♀ country of origin, country where goods are produced or manufactured or come from; **=zeugnis** *n* certificate of origin.

Ur=stamm (ᵘ̆ˢ) *m* Ⓖc. original stock or breed, bsd. von Menschen: primitive race or tribe; aboriginal (or native) tribe; **=stand** (ᵘ̆ˢ) *m* Ⓒc. primitive state; **=stoff** (ᵘ̆ˢ) *m* Ⓒc. primary (⚙ primordial) matter or substance, principle, *chm.*, &c. element; **=stoff=lehre** *f*, *phls.*, &c. atomic theory, ⚙ atomism; **=stoff=teilchen** *n* atom, molecule, *elect.* ion.

Ursuline=rin (ᵘᶻᵘˡ...) *f* ♀, **Ursuliner=nonne** *f* ♀ *eccl.* Ursuline nun.

Ur=teil (ᵘ̆-) [mhd. Erteilung] *n* Ⓒc. 1. ~ e-s Richters: judgment, sentence, decision, b. Geschworenen: verdict, e-s Schiedsrichters: award; früheres maßgebendes ~ precedent; das ~ der Geschworenen lautet auf schuldig the verdict of the jury is (or the jury return a verdict of) guilty; e-m das ~ sprechen to sentence a p.; sich selbst (durch Geständnisse &c.) sein ~ sprechen to implicate o.s.; sich dem ~ unterwerfen to submit to a sentence. — 2. (Ansicht) opinion; ein ~ über et. abgeben oder fällen to give (or pass, pronounce) an opinion (or to sit in judgment) upon a th.; ein gutes (oder richtiges) ~ haben to judge correctly, to be a good judge; selbst ein ~ haben to judge for o.s., to have a mind of one's own; meinem ~e nach in my opinion or judgment, as far as I can judge; nach dem ~e der Welt in the eyes of the world. — 3. *phls.* (Satz) proposition.

ur=teilen (ᵘ̆-) *v/n.* (h.) ⚖ jur. to deliver (or pass, pronounce) sentence on, to give judgment on; (entscheiden) to decide, to determine; weitS. to judge of; to give one's opinion on or about; darüber kann er nicht ♀ he is no judge (in these matters); nach seinen Reden (oder seiner Sprache nach) zu ♀ judging (or to judge) from his own words.

Ur=teils=eröffnung (ᵘ̆-...) *f* ☻ publication (or pronouncement) of a judgment or decree; **=fähig** *a.* ☻ competent to judge or to pronounce an opinion, judicious; **=fähigkeit** *f* — =kraft; **=fällung** *f* passing a sentence; **=kraft** *f* (power of) judgment; (Unterscheidungskraft) discernment, discrimination; **=los** *a.* without judgment (of one's own), (unverständig) injudicious; **=spruch** *m* sentence, judgment, von Geschworenen: verdict, von Schiedsrichtern: award; **=vermögen** *n* — =kraft; **=vollstreckung** *f* carrying out (or execution of) a sentence.

Urtel (ᵘ̆) *n* ☻ *poet.* = Urteil.

Ur=text (ᵘ̆ᵗ) *m* Ⓤa. original (text); **=tier** (ᵘ̆ˡ) *n* Ⓤc. *zo.*: ⚙ protozoon, bsd. *pl.* ~e od. **=tierchen** (ᵘ̆ˡ) ⚒ (mikroskopische Wassertierchen): ⚙ protozoa.

urtümlich (ˡ-) *a.* ☻ (ursprünglich) original.

Ur=typus (ᵘ̆ˡ) *m* ⚒ = Urbild.

ur=ur=alt (ᵘ̆ˡ...) *a.* ☻ very, very old, von Personen auch: of very advanced age; **=eltern** *pl.* ♀ progenitors, ancestors *pl.*; **=enkel** *m* great-great-grandchild, auch: *m* great-great-grandson, *f* great-great-granddaughter; **=großmutter** *f* great-great-grandmother; **=großvater** *m* great-great-grandfather.

Ur=vater (ᵘ̆ˡᵛ) *m* ♀ first progenitor or parent; **=väterlich** (ᵘ̆ˡᵛᵉ) *a.* ☻ ancestral; **=väter=zeit** (ᵘ̆ˡᵛ.ˡ) *f* ☻ olden times *pl.*, days *pl.* of yore or of old; **=vergangenheit** (ᵘ̆ᵛᵍᵉ-) *f* ☻ remote ages, prehistoric times *pl.*; **=vernunft** (ᵘ̆ᵛᵘ̆) *f* ☻ supreme reason; **=versammlung** (ᵘ̆ᵛˢᵉ) *f* ☻ general meeting of voters; **=verwandt** (ᵘ̆ᵛᵛ) *a.* ☻ Sprache &c.: cognate, of kindred origin; **=volk** (ᵘ̆ᵛᵒ) *n* Ⓑb. aborigines *pl.*, primitive people; **=vorfahr** (ᵘ̆ᵛˡ-) *m* ☻ (Mz.) first ancestor; **=wahl** (ᵘᵛˡ) *f* ☻ election by the general body of voters; **=wähler** (ᵘᵛᵉ) *m* ☻ elector (or voter) possessing the general (or lower) franchise.

Ur=wähler=liste (ᵘᵛᵉ...) *f* ☻ general register of (primary) voters; **=versammlung** *f* meeting of the general body of electors or voters.

Ur=wald (ᵘ̆ᵗ) *m* Ⓖc. primeval (or virgin) forest; **=welt** (ᵘ̆ᵗ) *f* ☻ primeval world; **♀weltlich** (ᵘ̆ᵗ) *a.* ☻ primeval; ♀e Tiere, auch: antediluvian animals *pl.*; **=wesen** (ᵘᵛᵉ) *n* ☻ primitive (or first) being; (fundamental) principle; originality; **=wort** (ᵘ̆ᵗ) *n* Ⓖc. *gram.* primitive word; **♀wüchsig** (ᵘ̆ᵛᵡˢ) *a.* ☻ original, native, natural; *fig.* (derb) blunt, rough; **~keit** *f* ☻ originality; **=zeit** (ᵘᵛᵗ) *f* ☻ primeval age or period, hoary (or remote) antiquity; **=zeugung** (ᵘᵛᵗ) *f* ☻ spontaneous generation; **=zustand** (ᵘᵛˢ) *m* Ⓒc. primitive state, ⚙ primordial condition; **♀zuständlich** (ᵘᵛˢ) *a.* ☻ primitive, ⚙ primordial; **=zweck** (ᵘ̆ᶻ) *m* Ⓤc. first (or original, prime) object, chief purpose.

Usance (ü-zą'-ßᵉ) [fr.] *f* ☻ bsd. ● usage, custom (= Brauch), z.B. nach ~, a. **♀n=mäßig** *a.* ☻ u. *adv.* according to, custom, in the usual (or customary) way

usf. *abbr.* = und so fort.

Uso ● (ˡ-) [it. Gebrauch] *m* ♀ (Wechselzeit) time which a bill has to run.

Uso=wechsel (ᵘ-.ᵛᵡˢᵉ) *m* ☻ bill at usance.

Usurpation (-ᵛˢ-ᵗˢ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ☻ (gewaltsame Anmaßung, Besitz-ergreifung) usurpation.

Usurpator (-ᵛˢˡ) [lt.] *m* ☻ usurper.

usurpatorisch (-ᵛˢˡ) *a.* ☻ usurping.

usurpieren (-ᵛˢˡ) [lt.] *v/a.* ☻ to usurp.

Usus (ˡ) [lt.] *m*, *inv.* jur. = Verkehrssitte.

usw. *abbr.* = und so weiter.

Utensili=en (-ᵛˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.* (Gerätschaften) utensils, implements, contrivances *pl.* [mutter.]

Uterus ⚕ (ᵘᵛᵛ) [lt.] *m* ♀♀ = Gebär=

Utilitari=er (-ᵛᵛˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *m* ☻, **=istisch** (-ᵛᵛˡᵛ) *a.* ☻ utilitarian.

Utilitarismus (-ᵛᵛᵛˢᵛ) [lt.] *m* ♈ (Richtung auf das Nützliche) utilitarianism.

Utopie ♈ (-ᵛˡ) [grch.] *f* ☻ Utopian scheme or notion (s. Hirngespinst).

Utopi=en (-ˡ(ᵛ)ᵛ) [grch. Thomas More, 1516] *npr n.* ♈a. Utopia, dreamland.

utopisch (-ˡᵛ) *a.* ☻ Utopian. [dreamer.]

Utopist (-ᵛˢ) *m* ☻ Utopian, (political)

Utraquist (-ᵛˢ) [neu-lt.] *m* ☻ *eccl.* (das Abendmahl in beiderlei Gestalt genießender hussitischer Sektierer) Utraquist.

uzen F u. *provc.* (ˡᵛ) [mhd.] I *v/a.* ☻ (foppen) to chaff, tease, mock, quiz, rile. — II ~ *n* ♈ teasing, mockery.

Uzerei (-ᵛˡ) *f* ☻ chaffing, quizzing.

⚗ scientific; ♆ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ☻ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

V

V, v (fau) *n, inv.* Buchſtabe: V, v.
v. *abbr.* = von, vom of.
v. = vide, vidi.
V. *abbr.* = Vers verse.
V. *abbr.* auf Eiſenbahnfahrplänen = vormittags (Zeit von 12 Uhr nachts bis 12 Uhr mittags) A. M. (= ante meridiem).
V abbr. = vertatur.
Vademekum (w~l~) [lt. geh mit mir] *n* ⊛ (Reiſeführer) vademecum, guide-book.
vadimoniſch ♀ (w~l~) *a.* ⓖ Alt.: der ~e See (in Etrurien) Lake Vadimo.
vag (wˡ) [lt.] *a.* ⓖ (unbeſtimmt) vague.
Vagabund (w~d) [lt.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓕ (Landſtreicher[in]) vagabond, tramp.
Vagabunden=leben (w~d~l~) *n* ⓝ tramp's (or vagrant, roving) life.
vagabundenhaft (w~d~) *a.* ⓖ like a tramp, vagrant, roving.
Vagabundentum (w~d~) *n* ⓓ: a) vagrant life, vagrancy, vagabondage; b) *coll.* (all) vagabonds *pl.*
vag(abund)ieren (w~l~, w~l~) *v/n.* (h. u. ſn) ⓖ to lead a vagrant (or roving) life, to tramp (or rove) about, F to tramp it.
Vagant (w~d) [lt.] *m* ⓜ Mittelalter: (fahrender Schüler) strolling scholar.
Vagheit (wˡ-) [vag] *f* ⓚ vagueness.
vakant (w~d) [lt.] *a.* ⓖ (erledigt) vacant; vacated; (unbeſetzt) unoccupied.
Vakanz (w~d) [lt.] *f* ⓚ **1.** (Erledigung e-r Stelle) vacancy. — 2. (Ferien) vacation.
vakat (wd~) [lt. er ꝛc. fehlt] *inv.* in Verzeichniſſen: wanting; von Ämtern: (unbeſetzt) vacant; **~** *n* ⓝ *typ.* (unbedrucktes Blatt) white (or blank) page.
Vakuum ♁ (wd~) [lt.] *n* ⓝ *phys.* (luftleerer Raum) vacuum.
Vakuum=bremſe 🚃 (d~...) *f* ⓖ vacuum-brake; **=meter** *n* (*m*) vacuum-gauge or -indicator; **=pfanne** ⚙ *f* Papierfabr.: vacuum-pan; **=pumpe** ⚙ *f* an Dampfmaſchinen: vacuum-pump.
vakzinieren (w~l~) [neu-lt.; *lt. *vacca* Kuh] *v/a.* ⓖ to vaccinate (= impfen 2).
Vale (wˡ) [lt. leb' wohl!] *int.* farewell!
Valentin (w~-) *npr/m.* ⓜⓥ, **~e** (w~l~) *f* ⓚⓘⓑ (Vn.) Valentine; **~s-tag** (~l) *m* ⓜ (14. Februar, an welchem Tage in England junge Leute neckiſche Liebesbotſchaften u. Liebesgedichte austauſchen) (St.) Valentine's Day.
Valenz ♁ (w~d) [lt.] *f* ⓚ = Wertigkeit.
Valerian (w~d) *npr/m.*, **~us** ⓘⓜⓐ. Alt.: (bſd. röm. Kaiſer, 253—260) Valerian.
Valet (w~l) [lt. *valéte* lebet wohl!] *n* ⓝ (Abſchied) farewell, valediction.
Valet=ſagen (w~s...) *n* ⓜ farewell- (or leave-)taking, bidding good-bye, F send-off; **=ſchmaus** *m* farewell-dinner.
validieren ⚜ (w~l~) [lt.] *v/a.* ⓘ (gültig machen, ſein) to render (or be) valid; **ſ. laſſen gegen** // to set off against //.
Valuta ⚜ (w~l~) [it.] *f* ⓚ (Wert) value; (Gegenwert) equivalent; (Währung) (monetary) standard; feſte **~** (Normalpreis) fixed rate; **~=notierung** (~...) *f* ⓒ quotation of the exchange.
valutieren ⚜ (w~-l~) *v/a.* ⓘ to value.
Valvation (w~w-tß(~)l) [lt.] *f* ⓒ (Schätzung, bſd. Münzwertung) valuation; **~s-tabelle** (~...) *f* ⓜ *mint.* valuation-table.
Vampir (wᵇ-) [ſerb.; *grch. *Empūsa*] *m* ⓓ d.: a) *zo.* (Art Fledermaus) vampire (*Phyllo'stoma spectrum*); b) *fig.* (Blutſauger) vampire, blood-sucker; **ſ-artig, ſiſch** *a.* ⓖ vampiric.
Vanadin ♁ (~l) [neu-lt.] *n* ⓓ *chm.* (ſeltenes Metall) vanadium (V).
Vanadin=bleierz (~...) *n* ⓜ *min.* vanadinite; **=ſäure** *f*, *chm.* vanadic acid (H_3VO_4); **=ſäure=anhydrid** *n* vanadium pentoxide (V_2O_5).
Vandale (w~l~) *m* ⓜ, **Vandalin** *f* ⓕ *hist.* Vandal, *fig.* (Zerſtörer von Kunſtwerken) vandal.
vandaliſch (w~l~) *a.* ⓖ *hist.* Vandalic, *fig.* vandalic, like a vandal.
Vandalismus (w~d~) [neu-lt] *m* ⓜ (rohe Zerſtörungswut) vandalism.
Vandiemens=land ♀ (f~l~d) [von Diemen, holl. Gouverneur von Oſt-J., 17. *sae.*] *npr/n.* ⓥ. (Inſel) **~** ehm.: Van Diemen's Land, jetzt. Tasmania.
Vanille ♀ (w~d~l) [fr.; *ſpan. Schötchen] *f* ⓜ (Pflanze und Schote) vanilla; **~=krankheit** (~...) *f* ⓒ *path.* vanillism; **~=pflanze** ♀ *f* vanilla(-plant) (*Vanilla aromatica*); **~(n)=ſchokolade** *f* vanilla-chocolate; **~=ſchote** ♀ *f* vanilla-bean
Vanillin ♁ (w~l) [neu-lt.] *n* ⓒ *chm.* (Alkaloid der Vanille) vanillin(e) ($C_8H_8O_3$).
Varia (wˡ(~)) [lt. verſchiedene Dinge] *pl. inv.*, meiſt ohne *art.* divers (or miscellaneous, sundry) matters, sundries *pl.*
variabel (w~(~)l~) [lt.] *a.* ⓖ (Dg) variable (= veränderlich).
Variante (w~(~)d~) [lt.] *f* ⓜ (verſchiedene Lesart) variant, different reading.
Variation (w~-tß(~)l) [lt.] *f* ⓜ 𝅘𝅥𝅮, *ast.*, *math.* variation; **ſs-fähig** (~...) *a.* ⓖ variable; **~s-fähigkeit** / ⓒ variability; **~s-karte** *f*, *phys.* Magnetismus: variation-chart; **~s-rechnung** *f*, *math.* calculus of variations.
Vari-etät (w~(~)l) [lt.] *f* ⓜ (Abart) / **vari-ieren** (w~(~)l~) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓘ (wechſeln) to vary, to take in turn(s); 𝅘𝅥𝅮 to play variations (on an air).
Varinas ⚜ (wl~, r-r wl~) [♀ Stadt in Venezuela] *m*, *inv.*, **~=knaſter, ~=tabak** (~...) *m* ⓒ varinas.
Variol(o-id)en ♁ (w~(~)l~, w-(~)l~) [neu-lt.] *f/pl.*, *path.* (durch Impfung gemilderte Pocken) varioloids *pl.*
Varus=ſchlacht (wl~, ſ) *f* ⓒ [Varus, von den Deutſchen unter Hermann im Teutoburger Walde 9 nach Chr. beſiegter röm. Feldherr] *hist.* defeat of (the Romans under) Varus.
Vaſall (wᵈ) [mhd., fr., *lt.] *m* ⓜ, **~in** / **Vaſallen=dienſt** (wd~...) *m* ⓒ vassalage, feudal service; **=eid** *m*, **=huldigung** *f* vassal's oath (of allegiance); **=pflicht** *f* duty of a vassal, vassal's fealty.
Vaſallenſchaft (wd~) *f* ⓜ **1.** vassalage. — 2. *coll.* (all) the vassals *pl.*
Vaſallen=ſtaat (wd~...) *m* ⓒ tributary state; **=treue** *f* loyalty of a vassal.
Vaſallentum (wd~) *n* ⓓ d. = Vaſallenſchaft.
Vaſe (wˡ) [fr.] *f* ⓜ (Ziergefäß, bſd. für Blumen ꝛc.) vase.
Vaſelin (w~l) [neu-lt.] *n* ⓓ d., a. ~ (w~l~) *f* ⓜ (reinſtes Kunſtfett) vaseline.
vaſen=förmig (w~...) *a.* ⓖ vase-shaped, ♀: ♁ vasculiform; **=lampe** *f* vase-lamp.
Vaſkulöſe ♁ (w~l~) [neu-lt.] *f* ⓜ *chm.* Pflanzenſtoff: vasculose ($C_{36}H_{62}O_{31}$).
Vater (fˡ~) [ahd.: father: lt. *pater*] *m* ⓓ, ⓜⓖ (o. *art.* bisw. F *dat.* o. *acc.* ~) father, (male) parent, geh. Soc. (Span von Rennpferden ꝛc.) sire (vgl. Alt 1, heilig 1); *rel.* Gott der ~ God the Father; unſer himmliſcher ~ our Father in Heaven; der ~ der Lüge (Satan) the Father of lies; F ca. die Väter der Stadt the city-fathers *pl.*; *thea.* die Rollen der edlen Väter the parts of noble (F heavy) fathers; Alt.: die verſammelten Väter *pl.* the Conscript Fathers *pl.*, the Senate *sg.*; *fig.* zu ſ-n Vätern verſammelt werden (ſterben) to be gathered to one's fathers.
Vater=bruder (fˡ~...) *m* ⓒ ſ. Vaters-b.
Väterchen (fˡ~) *n* ⓓ (*dim.* von Vater) a) dear father or dad, pa(pa), daddy; altes **~** little old man; b) *co.* = Zar.
Vater=freuden (fˡ~...) *f/pl.* ⓒ paternal joys *pl.*; **=haus** *n* father's house, pat. roof; **=herz** *n* pat. heart; **=land** *n* native land, (native) country, home country, bſd. mit Bezug auf Deutſchland: Fatherland; ſein zweites **~** his adopted country; **ſländiſch** *a.* ⓘ relating to one's country, native; **~ländiſche Lieder**, Sitten patriotic songs, national customs *pl.*; **=lands=freund(in** *f*) *m* patriot; **=lands=liebe** *f* love for one's country, patriotism; **ſland(s)=lieblich** *a.* patriotic; **=lands=verteidiger** *m* defender of the country, soldier.
väterlich (fˡ~) *a.* ⓖ fatherly, *adv.* in a fatherly manner, like a father; (dem Vater eigen) paternal; von Ser Seite by (or on) the father's side.
vater=los (fˡ~...) *a.* ⓖ fatherless; **=loſigkeit** / ⓒ fatherlessness, orphaned state; **=mord** *m* parricide; **=mörder** *m*: a) parricide; b) ehm. F Herrenkragen: (old-fashioned) stand-up (F stick-up) collar; **ſmörderiſch** *a.* parricidal; **=name(n)** *m* father's name, (Geſchlechtsname) patronymic; **=pflicht** / father's duty.
Vaters=bruder (fˡ~...) *m* ⓜ father's brother, paternal uncle; **=bruder=ſohn** *m*, **=bruder=tochter** *f* first cousin by the father's side.
Vaterſchaft (fˡ~) *f* ⓜ paternity, fatherhood; **~s-klage** (~...) *f* ⓒ jur. paternity suit, affiliation case.
Vater=ſchweſter (fˡ~...) *f* ⓒ ſ. Vaters-ſ.
=ſegen *m* father's blessing.
Väter=ſitte (fˡ~) *f* ⓒ manners (or customs) *pl.* of our (fore)fathers.

Vaters=ſchweſter (ſ‴⌣...) *f* ⊛ father's sister, aunt by the father's side; **=ſchweſter=ſohn** *m*, **=ſchweſter=tochter** *f* first cousin by the father's side.
Vater=ſtadt (ſ‴⌣...) *f* ⊛ native town or city; **=ſtelle** *f*: bei e-m ~ vertreten to act as (or to be like) a father to a p.; **=teil** *n* patrimony; **♀ u. mutter=los** *a.* without (either) father or mother, orphan(ed); **=unſer** *n* ⊛ Lord's Prayer; ein ~ beten to say the Lord's Prayer.
Vatikan (w-⌣ˡ) [It.] *m* Ⓓd. (ſehr großer päpſtlicher Palaſt in Rom) Vatican; **2iſch** *a.* ⊛ of the Vatican.
v. Chr. (G.) *abbr.* = vor Chriſto (vor Chriſti Geburt) B. C. (= before Christ).
Vedette ⚔ (wᵛᵉ⌣) [it.] *f* ⊛ vedette, mounted guard.
Vegetabili-en (wᵉ⌣ᵉˡ(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* (Pflanzen) vegetables, F greens *pl.*; **vegetabiliſch** (wᵉ⌣ᵉˡ⌣) *a.* ⊛ vegetable (growth, &c.); 2er Balſam: ♂ oleoresin.
Vegetarianer ♈ (wᵉ⌣-(⌣)ˡ⌣), **vegetariniſch**(⌣), **Vegetarianismus**(wᵉ⌣-(⌣)-ᵈ⌣) [engl. 1842; *neu=lt. (lt. *vĕ'gĕtus* gewedt)] † = **Vegetarier** ♈ (wᵉ⌣ˡ(⌣)⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⊛ (j. der kein Fleiſch ißt) vegetarian; **vegetariſch** *a.* ⊛ vegetarian (food, restaurant, &c.), **Vegetarismus** (wᵉ⌣-ᵈ⌣) *m* ⊛ vegetarianism.
Vegetation (wᵉ⌣-tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⊛ (Pflanzenwuchs) vegetation; **vegetativ** (wᵉ⌣-ˡf) *a.* ⊛ vegetative (*ant.* animaliſch); **vegetieren** (wᵉ⌣ᵉˡ⌣) *v/a.* ⊛ to vegetate, *fig.* auch: merely to exist, to lead a bare existence, to live on (in a miserable way). [(= Heftigkeit).]
Vehemenz (wᵉ⌣ᵈ) [lt.] *f* ⊛ vehemence
Vehikel (wᵉ⌣ᵏ) [lt. *vehi'culum* Fahrzeug] *n* ♋: a) vehicle, conveyance; b) *pharm.* ♂ (Löſungsmittel) solvent.
Veilchen ♀ (fˡ⌣) [mhd.; *lt. *vi'ŏlă* + dtſch *dim.* =chen] *n* ♉: (wohlriechendes) ~ (sweet) violet (*Vi'ola* [*odora'ta*]).
veilchen=blau (fˡ⌣...) *a.* ⊛ violet (blue); purple blue; 2e Augen eyes *pl.* of a violet blue; **=duft** *m* ⊛ scent (or perfume, fragrance) of violets; **♀farben** violet-coloured, ♂ ianthine; **=freſſer** *m*, *prove.* (Sed) fop, F masher; **=geruch** *m* = =duft; **=ſchnecke** *f*, *zo.* violet-shell or -snail (*Ia'nthina*); **=ſtein** *m*, *min.*: ♂ iolite; **=ſtock** ♀ *m* violet-plant; **=ſtrauß** *m* bunch of violets; **=wurzel** *f*: a) ♀ root of violets; b) ♀ u. *pharm.* orris-root (bſd. von *Iris florenti'na*).
Veit (fˡ) [lt.] *npr/m.* Ⓜ Guy, Vitus.
Veits=bohne ♀ (fˡ⌣...) *f* ⊛ kidney-bean (*Phase'olus vulga'ris*); **=tag** *m* (15. Juni) St. Vitus'(s) Day; **=tanz** (St. Veit wurde dagegen angerufen) *m. path.* St. Vitus'(s) dance, ♂ chorea.
Vejenter (w-⌣ᵈ⌣) [Veji ♀, uralte Stadt in Etrurien] *m* ♋, **~in** *f* ⊛ röm. Alt.: Veian, inhabitant of Veii.
Vektor ♂ (wᵉ⌣ᵈ) [lt.] *m* ℜ *geom.* (Radius)~
Velin ⊙, ♚ (wᵉ⌣lg, wᵉ⌣ˡ) [fr.] *n* Ⓓd. vellum; **~=papier** *n* ⊛ vellum-paper, (wire-wove) paper.
Velit ⚔ (w-ˡ) [lt. *ve'lites pl.* v. *veles*] *m* ⊛ röm. Alt.: (Plänkler) velite.
Velle-ität ♂ (wᵉ⌣-ᵉˡ) [fr.-lt.] *f* ⊛ (ſchwankendes Wollen) vacillation, ↖ velleity.
Velo (wˡ-) [Velo(ziped)] *n* ♋ cycle.
Velodrom* (w-⌣ˡ) [lt.=grch.] *m* Ⓓd. (Radfahrer-übungsbahn) cycling-track or -course, cycling-school, school (or course) for cyclists.
Velo=ſport (wᵉ⌣-ᵈ) *m* ⊛ cycling (sport).
Velours (wᵉ⌣(u'r) [fr.] *m* ⊛ (Samt) velvet.
Velozipeb (w-⌣tßᵉˡ) [neu=lt.] *n* Ⓓc. cycle, F machine, wheel; ehm.: velocipede (vgl. Fahrrad); **~iſt** (w-⌣tßᵉᵉᵈ) *m* ⊛, **~iſtin** *f* ⊛ = Radfahrer(in).
Velt(e)lin ♀ (fᵈ(⌣)ᵉˡ) *npr/n.* Ⓖα. (nord-ital. Tal) Valtel(l)ine, Valtelina.
Velten (fᵈ⌣) *npr/m.* Ⓜα. [*dim.* v. Valentin] Sanft ~ Saint Valentine; **potz ~!** good gracious!, goodness alive!
Vende-er (wgˡ⌣) [Vendée ♀, fr. Departement der Weſtküſte] *m* ♋, **~in** *f* ⊛ Vendean.
Vendetta (wᵉ⌣ᵈ⌣) [it.] *f* ⊛ = Blutrache.
Vene ♂ (wᵉˡ⌣) [lt.] *f* ⊛ (Blut-ader) vein; Lehre von den ~n: ♂ phlebology.
Venedig ♀ (wᵉᵉˡ⌣) *npr/n.* Ⓖα. (nord-ital. St., ehm. Republik) Venice.
Venen=blut (wᵉ‴...) *n* ⊛ veinous blood; **=entzündung** *f*, *path.* inflammation of the veins, ♂ phlebitis; **=erweiterung** *f*, *path.* ♂ varicosity; **=puls** *m*, *path.* venous pulse.
Venerie (wᵉ⌣ᵉˡ) [fr.] *f* ⊛ *path.* venereal disease (= Luſtſeuche); **veneriſch** (wᵉᵉˡ⌣) *a.* ⊛ venereal (= ſyphilitiſch).
Veneter (wᵉᵈ⌣) *m/pl.* ♋ Alt.: Volk in Nord-italien u. Bretagne: Veneti *pl.*
Veneti-en ♀ (wᵉᵉtß(⌣)ᵉˡ) *npr/n.* Ⓖα. Alt.: nord-öſtliche Landſchaft Italiens: Venetia; ſpäter: (the republic of) Venice.
Venezianer (wᵉ-tß(⌣)ᵉˡ⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⊛, **venezianiſch** *a.* ⊛ Venetian, of Venice; **Venezianiſch=rot** *n* ⊛ *min.* (roter Ocker) Venetian red.
Venezolaner (wᵉ⌣-⌣ˡ⌣) [Venezuela] *m* ♋ [Venezuelan.]
Venezuela ♀ (wᵉ⌣-⌣ˡ⌣) [Klein-Venedig] *npr/n.* Ⓖα. Staat in Süd-amerika: Venezuela; **venezueliſch** *a.* ⊛ Venezuelan.
venös ♂ (w-ˡ) [lt.] *a.* ⊛ (D 10) (aderig, aderreich) venous.
Ventil (wᵉˡ) [mlt. Wind-] *n* Ⓓd. *anat.*, ♀, ♋ (Klappe) valve, ♪ piston, stop; ⊙ *mach.* = Luftklappe, a.: air-regulator.
Ventilation (wᵈᵉ-tß(⌣)ᵉˡ) [lt.] *f* ⊛ (Lüftung) ventilation; airing of rooms.
Ventilations=maſchine⊛⚒(wᵈᵉ-tß(⌣)ᵉˡ...) *f* air-machine; **=rädchen** *n* in e-r Fenſterſcheibe: whirligig-ventilator. [ator.]
Ventilator ⊙ (wᵉ⌣ᵉˡ⌣) [lt.] *m* ⊛ ventil-
ventilieren (wᵉ⌣ᵉˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⊛ 1. e-n Raum ♀ (lüften) to ventilate (or air) ... — 2. *fig.* eine Frage ♀ (erörtern) to discuss (or thrash out) a question. — **II ~** *n* ♋ 3. ventilation; *fig.* discussion.
Ventil=klappe ⊙ (wᵉ‴...) *f* ⊛ flap-, leaf-valve; **=ſitz** *m* valve-seat; **=ſteu(e)rung** *f* valve-gear; **=ſtütze** *f* valve-guard.
Ventrikel ♂ (wᵉˡ⌣) [lt.] *m* ♋ *anat.* (Herzkammer) ventricle (of the heart).
Venus (wᵉˡ⌣) [lt.] *npr/f. inv.*: a) *myth.* (Göttin der ſinnlichen Liebe, *fig.* ſchönes Weib) Venus; b) *ast.* (Planet) Venus, morning- (or evening-)star; ♀ = Fliegenfalle.
Venus=berg (wᵉ‴...) *m* ⊛ *anat.* (lt.) mons Veneris; **=blüten** *f/pl. path.* (veneriſcher Ausſchlag) Venus's-blossoms *pl.*, (syphilitic) pimples (or eruption) in the face; **=dienſt** *m* worship of Venus; **=durchgang** *m*, *ast.* transit of (the planet) Venus; **=fliegenfalle** ♀ *f* = Fliegenfalle; **=gürtel** *m*: (Gürtel der Venus, *fig.* weiblicher Liebreiz) girdle of Venus, cestus; **=haar** ♀ *n* Venus's-hair, (golden) maiden-hair (*Adia'ntum capi'llus Ve'neris*).
venushaft (wᵉˡ⌣⌣) *a.* ⊛ like a Venus.
venuſiniſch(wᵉᵉᵉˡ⌣)[Venu'ſia ♀ in Apulien, Vaterſtadt des Horaz] *a.* ⊛ Venusian.
Venus=muſchel (wᵉ‴...) *f* ⊛ *zo.* Venus's-shell, venus, clam (*Venus mercena'ria*); **=prieſterin** *f* priestess of Venus; *fig.* (öffentliche Dirne) prostitute.
ver-..., Ver-... (fᵉ⌣...) [ahd.: for-; vgl. forget: vergeſſen, forlorn: verloren] Vorſilbe in Zſſgn mit *verbs* u. daraus abgeleiteten *nouns* u. *adjectives*, immer untrennbar(*), bz.: 1. Erſchöpfung, z.B. das Mehl verbacken to use up all the flour in baking. — 2. Irrtum, Verſehen, z.B. verdrehen to turn the wrong way; die Karten vergeben to misdeal the cards. — 3. Bedeckung, Wegräumung, z.B. verhängen to cover over; verbergen to hide. — 4. Anwendung, z.B. die Zeit verplaudern to talk (or chat) away the time. — 5. ein Aufhören, z.B. verbrauſen to cease fermenting. — 6. Sterben, z.B. verdurſten to perish with thirst. — 7. Gegenteil, Abweſenheit deſſen, was das einfache *v.* beſagt, z.B. verachten not to esteem, to despise; auch ſonſtige Abweichung von der urſprünglichen Bed. des einfachen *v.*, z.B. verbieten to forbid; vergeben, verzeihen to forgive. — 8. Stärkung der urſprünglichen Bed., z.B. vermehren to multiply; verwickeln to entangle. — 9. mit *a.*, oft im *comp.*, bildet es *verbs*, die eine Umwandlung bezeichnen, edel noble, veredeln to ennoble, größer greater, vergrößern to enlarge, to aggrandize.
ver-abfolg/en (fᵉ⌣ᵈᵉ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛*: eine Kiſte an e-n ♀ to remit (or deliver, consign, hand over) ... to a p.; e-m etwas ♀ laſſen to let a p. have a th. — **II ~** *n* ♋ und **V/ung** *f* ⊛ delivery, consignment.
ver-abred/en (fᵉ⌣ᵈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/reflex.* ⊛*: et. ♀ to agree upon (or plan) a th., Tag u. Stunde: to fix upon; jur. (abmachen) to stipulate; **ſich** mit e-m ♀ to make an arrangement (or appointment) with a p., to come to an agreement with a p.; zur verabredeten Zeit at the appointed time; vorher verabredet preconcerted. — **II ~** *n* ♋ f. V/ung.
ver-abredeter=maßen (fᵉ⌣ᵈᵉ⌣⌣ᵉˡ⌣) *adv.* as agreed upon, according to (a previous) agreement or arrangement.
Ver-abredung (fᵉ⌣ᵈ⌣) *f* ⊛ agreement; stipulation; arrangement, appointment; frühere ~ previous engagement.
ver-abreichen (⌣) *v/a.* ⊛* to hand (over), to tender, Arzneien ꝛc.: to dispense; e-m et. ♀ to give a p s.th. due to him; e-m eine Ohrfeige ♀ to give (F to land) a p. a box on the ear, to box a p.'s ears.
ver-abſäumen (fᵉ⌣ᵈ⌣) *v/a.* ⊛* to neglect; to shirk; (unterlaſſen) to omit, to leave undone; (vergeſſen) to forget, overlook.
ver-abſcheuen (fᵉ⌣ᵈ⌣) **I** *v/a.* ⊛* to detest, to abhor, to abominate, to hold in abhorrence, mit Ekel: to loathe; ſie ♀

♪ Muſik; ♂ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

alles Gemeine anything vulgar is their aversion or abomination. — **II** ~ *n* ⚥ ſ. Verabſcheuung.

Ver-abſcheuung *f* ⚥ (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) detestation, abhorrence, loathing; **2s-wert** (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ...), **2würdig** *a.* ⚥ detestable, abominable, loathsome, execrable.

ver-abſchied/en (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) ⚥* **I** *v/a.* to dismiss, to discharge, ſtärker: to send away, F to sack, to give a p. his (*f* her) congé; mit Ruhegehalt 2 to pension off; ✕ Truppen 2 (auflöſen) to disband troops; *parl.* ein Geſetz 2 to pass a bill. — **II** *v/refl.* **ſich** von (oder bei) e-m 2 to take leave of a p., to bid a p. farewell, to say good-bye to a p. — **III** ~ *n* ⚥ und **V/ung** *f* ⚥ dismissal, discharge; leave-taking, (bidding or taking) farewell.

ver-achten (ſ͡ᵛᵒᵡᵗᵉⁿ) **I** *v/a.* ⚥* to despise, ſtärker: to scorn, to hold in contempt, to look down upon, ↖ to contemn; (geringſchätzen) to disdain, den Tod: to brave; nicht zu 2(d) not to be despised, F not to be sneezed at, not half (or not a quarter) bad; (well) worth having. — **II** ~ *n* ⚥ ſ. Verachtung.

Ver-ächter (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) *m* ⚥, **~in** *f* ⚥ despiser, scorner, scornful person; (Verkleinerer) belittler, detractor.

ver-achtfachen (ſ͡ᵛᵒᵡᵗ-ᶜʰᵗ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥* to [octuple.]

ver-ächtlich (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) *a.* ⚥ **1.** (verachtend) scornful, contemptuous, disdainful; 2 (*adv.*) behandeln to treat with scorn or contempt, to look down upon, auch to snub. — **2.** (verachtungswert) despicable, contemptible; (verworfen) abject, vile, base, mean.

Ver-ächtlichkeit (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) *f* ⚥ (ſ. verächtlich) **1.** scornfulness. — **2.** despicableness, contemptibleness; abjectness.

Ver-achtung (ſ͡ᵛᵒᵡᵗᵉⁿ) *f* ⚥ scorn, contempt; disdain; mit ~ behandeln to treat contemptuously or with scorn.

ver-achtungs-wert (ᶜʰᵗᵘⁿᵍˢ-...), **2würdig** *a.* ⚥ ſ. verächtlich 2; **=würdigkeit** *f* = Verächtlichkeit 2.

[ilate, to make similar.]

ver-ähnlichen (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥* to assim-/

ver-akkordieren (ſ͡ᵛᵒ-ᵏᵏ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥*: et. mit e-m 2 to (make a) contract (or to arrange terms) with a p. about a th.

ver-akziſen (ſ͡ᵛᵒ-ᵏᵗˢ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥*: et. 2 to pay excise (or duty) on a th.

ver-allgemeinern (ſ͡ᵛᵒ-ᵃˡ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/a.* ⚥* to generalize. — **II** ~ *n* ⚥ und **Ver-allgemeinerung** *f* ⚥ generalization.

ver-alten (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ⚥* to grow old or obsolete or stale, to go out of use or date; 2d obsolescent; veraltet obsolete, out of use or date, antiquated, old-fashioned, von Worten auch: archaic; veralteter Ausdruck archaism; (verjährt) superannuated. — **II** ~ *n* ⚥ obsolescence; superannuation.

Veranda ♀ (ʷᵉ-ᵕ͡ᵕ) [ind.] *f* ⚥⚥ *arch.* (Vorbau e-s Hauſes) veranda.

ver-änderlich (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) *a.* ⚥ variable (auch *math.*), changeable, mutable; (unbeſtändig) inconstant, unstable, unsteady, Wetter ꝛc. auch: unsettled; (wankelmütig) vacillating; (ſchwankend) fluctuating; **~keit** *f* ⚥ variability, changeableness, mutability; inconstancy, instability, unsteadiness, vacillation; fluctuation.

ver-ändern (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) ⚥a. **I** *v/a.* = ändern; (abwechſeln) to vary; (verwandeln) to transform; die Szene 2 to shift the scene. — **II ſich** 2 *v/refl.* to change (for the better, for the worse), to alter, to vary; vorteilhaft: to improve, to better o.s., to find a better place; nachteilig: to deteriorate, bſd. ♀ to fall off (in quality); P (in einen andern Dienſt treten) to change one's place, to take another situation; (ſich verheiraten) to get married.

Ver-änderung (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) *f* ⚥ change, alteration, variation, teilweiſe: modification, vollſtändige: sweeping (or radical) change; (Verwandlung) transformation, ♁ metamorphosis; (Schwankung) fluctuation (ſ. erleiden 1); er liebt die ~ he is fond of change or of chopping and changing (about); ~ der Stimme bei Jünglingen: breaking of the voice; **2s-halber** *adv.* for (the sake of) a change.

ver-ankern (ſ͡ᵛᵒ-ᵏᵏ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥a* **1.** ⊙ Bauweſen ꝛc.: Mauern 2 to grapple ..., to fasten ... with grappling-irons; ein Gewölbe, einen Ofen 2 to bind a vault, a furnace. — **2.** ⚓ to anchor, to moor (fast).

ver-anlagen (ſ͡ᵛᵒ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/a.* ⚥* **1.** Steuern 2 to assess taxes. — **2.** (einrichten) to establish, to organize. — **3.** *fig.* er iſt nicht dazu veranlagt he is not cut out (or suited) for it; gut veranlagter Menſch talented (ſtärker: highly gifted) person. — **II** ~ *n* ⚥ und **Ver-anlagung** *f* ⚥ **4.** (ſ. 1) assessment of taxes; (ſ. 3) talent(s *pl.*), giftedness.

ver-anlaſſen (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/a.* ⚥* to occasion, give rise to, bring about or on; (hervorrufen) to provoke, call forth; (anſtiften) to instigate; (verurſachen) to cause; e-n zu et. 2 to induce (F to get) a p. to do a th., verlockend: to tempt (or allure) a p. to do a th.; e-n zu dem Glauben 2, daß // to make a p. think that //, to lead a p. to suppose that //, to drive a p. to the conclusion that //. — **II** ~ *n* ⚥ ſ. Veranlaſſung.

Ver-anlaſſer (~) *m* ⚥, **~in** *f* ⚥ one who occasions a th., author; instigator.

Ver-anlaſſung (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *f* ⚥ occasion, cause (zu et. of a th.); (Beweggrund) inducement, motive, (Antrieb) impulse; **auf** meine ~ at my instigation, ſtärker: by my orders; ~ zu et. geben to give rise to a th.

ver-annehmlichen (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥* to render agreeable or pleasant.

ver-anſchaulichen (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥* to afford a view of, to make clear, to render palpable, to be illustrative (or to furnish an illustration) of, auch = anſchaulich (ſ. d.) machen.

Ver-anſchaulichung (~) *f* ⚥ illustration, demonstration; auch: object-lesson; zur ~ e-r Sache dienen to illustrate (or throw light on) a subject, to serve as (an) object-lesson; **~s-apparat** *m* ⚥ apparatus for (purposes of) illustration; **~s-mittel** *n/pl.* Schule: illustrative objects (for object-lessons) *pl.*

ver-anſchlag/en (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/a.* ⚥* to estimate, appraise, value (auf at); Bauweſen: to make an estimate of; et. zu hoch (zu gering) 2 to overrate (to underrate) a th.; annähernd veranſchlagt roughly estimated, or at an approximate calculation. — **II** ~ *n* u. **V/ung** *f* ⚥ estimate, valuation.

ver-anſtalt/en (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/a.* ⚥* to arrange, to bring about, (bewerkſtelligen) to contrive, manage; (Vorbereitungen zu) to prepare; ein Feſt ꝛc. to organize, to get up. — **II** ~ *n* ⚥ ſ. V/ung.

Ver-anſtalter (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *m* ⚥, **~in** *f* ⚥ contriver; organizer; (Bewirtender) host, founder of the feast.

Ver-anſtaltung (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *f* ⚥ arrangement; preparation; organization, management; ~en m. (od. treffen) für to make arrangements (or to prepare) for.

ver-antworten (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) ⚥* **I** *v/a.* to answer (or account) for; to take upon o.s.; er hat es zu 2 he is responsible (for it), the responsibility rests upon him; das will ich ſchon 2! I will see to that!, leave that to me! — **II ſich** 2 *v/refl.*: ſich wegen et. bei e-m 2 (verteidigen) to justify (or vindicate, defend) one's doings before a p. — **III** ~ *n* ⚥ ſ. Verantwortung.

ver-antwortlich (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *a.* ⚥ **1.** answerable for, responsible for; (verbindlichpflichtig) accountable for; gegenſeitig 2 mutually responsible or bound; e-e für et. 2 m. to hold (or make) a p. responsible for a th. — **2.** von Sachen: (gerechtfertigt) justifiable.

Ver-antwortlichkeit (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *f* ⚥ responsibility, accountability, gegenſeitige: solidarity; *pol.* ~ des Miniſteriums ministerial responsibility (ſ. laden² 1).

Ver-antwortung (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ) *f* ⚥ **1.** answering (or accounting) for; auf Ihre ~ on your responsibility, at your peril or risk; tun Sie es auf meine ~ I'll be answerable (if you will do it). — **2.** (Rechtfertigung) justification, vindication.

ver-antwortungs-los (ſ͡ᵛᵒ-ᵃⁿ-ᵕ͡ᵕ...) *a.* ⚥ without (or free from) responsibility, irresponsible; **=rede**, **=ſchrift** *f* ⚥ pr. defence; **2voll** *a.* responsible.

ver-arbeiten (ſ͡ᵛᵒ-ᵃʳ-ᵕ͡ᵕ) **I** *v/a.* ⚥* **1.** ⊙ (zu Stoff verwenden, verbrauchen) to use (up) in working, to work up, to consume; Stoffe, die ſich leicht 2 laſſen materials (which are) easy to work or easily worked (up). — **2.** (geſtalten) to mould in working, to work (zu into), to manufacture; verarbeitetes Metall wrought metal. — **3.** *physiol.* die Speiſen 2 to digest the food. — **4.** *fig.* im Gemüte 2 to elaborate, to ponder (or think) out. — **5.** F *fig.* e-n 2 (geſchl. bſd. in Zeitſchriften) to criticize a p. severely, F to pitch into a p., to slate a p., to pick holes in a p. — **II** ~ *n* u. **Ver-arbeitung** *f* ⚥ **6.** working up, consumption of materials; manufacture; digestion of food; *fig.* elaboration.

ver-argen (ſ͡ᵛᵒ-ᵃʳ-ᵕ͡ᵕ) *v/a.* ⚥*: e-m et. 2 to find fault with a p. for a th., to take a th. amiss of a p.; wir 2 es Ihnen (gar) nicht we don't think any the worse of you for (doing) it; das kann ihm niemand 2 no one can blame (or reproach) him for it.

ver-ärgert (ſ͡ᵛᵒ-ᵃʳ-ᵕ͡ᵕ) *a.* ⚥ full of vexation; 2 ausſehen to look vexed or annoyed or sullen.

ver-armen (f⌣⌣) ⓖ* I *v/n.* (ſn) to grow poor, to become impoverished or reduced to poverty; (bettelarm w.) to become a pauper. — II *v/a.* (arm m.) to impoverish, ſtärker: to pauperize, to reduce to beggary. — III ~ *n* ⓖ u. **Ver-armung** *f* ⓖ impoverishment, pauperization, pauperism; beggary.

ver-äſteln (f⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖa*: (ſich) ♀ to branch out, to ramify; ver-äſtelt: ♁ ramulous. — II ~ *n* ⓖ u. **Ver-äſt(e)lung** *f* ⓖ ramification.

Veratrin ♁ (w--⌣) [lt. *Vera'trum album* ♀ weiße Nieswurz] *n* ⓓd. *chm.* veratrine; **~-ſäure** *f* ⓖ veratric acid ($C_9H_{10}O_4$).

ver-auktionier/en (f⌣-tß(⌣)-⌣⌣) *v/a.* ⓖ u. **B/ung** *f* ⓖ = verſteigern, Verſteigerung.

ver-ausgab/en (f⌣⌣-⌣) I *v/a.* ⓖ* to expend or spend on or for, to pay (away) for. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to run short (or out) of money. — III ~ *n* ⓖ u. **B/ung** *f* ⓖ expenditure.

ver-äußerlich (f⌣⌣⌣) *a.* ⓖ alienable.

ver-äußer/n (f⌣⌣) I *v/a.* ⓖa* to alienate; (verkaufen) to dispose of, to sell. — II ~ *n* ⓖ u. **B/ung** *f* ⓖ alienation; sale.

Verb (w⌣) *n* ⓖd. = Verbum.

ver-backen (f⌣⌣) ⓖb* I *v/a.* to make bread of; täglich einen Sack Mehl ♀ to use up (in baking) one sack of flour a day; Mehl zu Brot ♀ to turn (or convert) ... into bread. — II *v/a.* u. *v/n.* (ſn) (ſchlecht backen, backend mißraten) to spoil in baking; das Brot iſt ♀ ... badly baked, ... spoilt.

Verbal-abjektiv (w⌣⌣...) *n* ⓖ *gr.* verbal adjective; **-injurie** *f* jur. insult(ing words *pl.*). libel. [vide with) ballast.]

ver-ballaſten ⚓ (f⌣⌣⌣) *v/a.* ⓖ* to (pro-

ver-ballhorn/en (f⌣⌣⌣)[f. ballhornifieren] *v/a.* ⓖ* to mend (or correct) in a clumsy (or bungling) way, to make sham improvements in, to make worse instead of better; Schriften: to Bowdlerize; **B/ung** *f* ⓖ clumsy correction, literary botching, Bowdlerization.

Verbal-note (w⌣⌣) *f* ⓖ Diplomatie: verbal note or communication.

Ver-band (f⌣) *m* ⓉⒷb. 1. (Verbindung) union, geſellſchaftlicher ~, a. association, society; vgl. Berufsgenoſſenſchaft; ~ von Radfahrern cycling club. — 2. *surg.* dressing, bandaging; ligature, ♁ fasciation. — 3. ⚙ Bauweſen: ~ im Mauerwerk ꝛc.: binding, assemblage.

Ver-band-apparat (f⌣...) *m* ⓖ *surg.* appliance(s *pl.*) for dressing wounds; **-holz** ⚙ *n*, *carp.* framing-timber; **-kaſten** *m*, *surg.* surgeon's dressing-case; **-läppchen** *n* compress; **-platz** ⚔ *m* place where wounds are dressed.

Ver-bands-kaſſe (f⌣...) *f* ⓖ funds *pl.* of a society or union; **-mitglied** *n* member of an association or a society, *typ.* society-hand.

Ver-band-ſtück ⚙ (f⌣...) *n* ⓖ *carp.* framing-piece; **-zeug** *n*, *surg.* rolls *pl.* of bandage, things used for dressing wounds.

ver-bannen (f⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to banish, *pol.* to exile, Alt. a.: to ostracize; (ächten) to outlaw, to proscribe; (vertreiben) to expel; *fig.* Sorgen ꝛc. ♀ to banish (or dispel) ... — II **Ver-bannte(r)** *s.* ⓜ exile; outlaw, (Ausgeſtoßener) outcast. — III ~ *n* ⓖ ſ. Verbannung.

Ver-bannung (f⌣⌣) *f* ⓖ banishment, exile, ostracism; outlawry, proscription; expulsion; in der ~ leben to live in (or as an) exile; weitS. to be an outlaw; **~s-ort** *m* ⓖ (place of) exile.

ver-barg (f⌣) *ind.*, **verbärge** ↖ (f⌣⌣) *subj. impf.* v. verbergen.

ver-barrikadieren (f⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ⓖ to barricade or obstruct a street, &c., to block (or bar) up an entrance, &c.; ſich ♀ to barricade (or entrench) o.s.

ver-bat (f⌣) *ind.*, **ver-bäte** (f⌣⌣) *subj. impf.* v. verbitten.

ver-bau/en (f⌣⌣) ⓖ I *v/a.* 1. to obstruct (or block up) with buildings or walls, to build up; e-m Hauſe das Licht od. die Ausſicht ♀ to obstruct (or to wall up) the view (or lights) of a house. — 2. (ausgeben, verwenden) 1000 Mark ♀ to spend £ 50 in building; viel Holz ♀ to use up ... in building. — 3. (falſch bauen) to build badly, to misconstruct, to spoil in building. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4.: a) v. Baumeiſter: to blunder in building; b) v. Bauherrn: to lavish one's money in building. — 5. ⚒ die Zeche verbaut ſich (deckt die Koſten) the mine is paying its way. — II ~ *n* ⓖ 6. ſ. B/ung.

ver-bauern (f⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓖa* to adopt rustic (or boorish) manners, to grow into a rustic, F to become countrified.

Ver-bauung (f⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. 1) obstruction of the view or lights; (ſ. 3) faulty (or wrong, defective) construction.

ver-beißen (f⌣⌣) ⓖa* I *v/a.* (die Zähne ſ.-beißend unterdrücken) to suppress (by an effort), to ſtifle, choke, restrain; *fig.* ſeinen Ärger ♀ to swallow one's anger; ſich das Lachen ♀ to bite one's lips (so as not to burst out laughing); wir konnten uns das Lachen nicht ♀ we could not help (or refrain from) laughing. — II **ſich** ♀ *v/refl.* bſd. von Jagdhunden: to lock one's teeth in biting; *fig.* von Perſonen: ſich in et. ♀ to be mad after (or hot on) a th. — III **ver-biſſen** ſ. bſd. Artikel.

Verbene ♀ (w⌣⌣) [lt.] *f* = Eiſenkraut.

ver-berg/en (f⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖb(a)*: (ſich) ♀ to conceal (o.s.), bſd. aus Vorſicht od. ſpielend: to hide (o.s.); ſich ♀, auch: to be (or keep) in hiding; (dem Auge entziehen) to keep out of sight; (verheimlichen) to hush up (vgl. verdecken); ſich vor e-m ♀ to hide from a p.; ſich vor aller Augen ♀ to shun (or avoid, eschew) all eyes or glances. — II ~ *n* ⓖ u. **B/ung** *f* ⓖ concealment, hiding. — III **ver-borgen** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D 9) concealed, hidden, out of sight; (geheim) secret, von Schriften ꝛc.: occult; (heimlich, unerlaubt) clandestine, furtive; (ruhmlos) obscure; verborgen (wirkend) latent (a. *phys.*); ♀ verborgene Befruchtung: ♁ cryptogamy; *so.* mit verborgenem Kopfe: ♁ cryptocephalous; im verborgenen in secret, secretly; im verborgenen lauern, liegen to lurk, to lie in wait or in ambush.

Ver-beſſerer (f⌣⌣⌣) *m* ⓖ, **Ver-beſſe(re)rin** *f* ⓖ (a)mender, von Fehlern: corrector; (Umgeſtalter[in]) reformer.

ver-beſſerlich (f⌣⌣⌣) *a.* ⓖ (a)mendable, corrigible; reformable, improvable.

ver-beſſern (f⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖa* 1. to (make) better, to ameliorate, ſittlich, geiſtig: to improve; (berichtigen) to correct, amend, rectify, (vervollkommnen) to perfect; (umgeſtalten) to reform, to remodel, (nachbeſſern) to touch up; verbeſſerte Auflage revised (and improved) edition. — 2. **ſich** ♀ to grow better, to improve, beim Sprechen: to correct o.s., in ſeinen Umſtänden: to better o.s., in ſeinem Betragen: to mend (one's ways), to turn over a new leaf; to reform. — II ~ *n* ⓖ 3. ſ. Verbeſſerung. — III ♀b *p.pr.* u. *a.* ⓖ 4. Bed. des *inf.* — 5. corrective; reformatory.

Ver-beſſerung (f⌣⌣⌣) *f* ⓖ change for the better, amelioration, emendation; correction, rectification, improvement; reform(ation).

Ver-beſſerungs-antrag (f⌣⌣⌣...) *m* ⓖ *parl.*, &c. amendment; **~bedürftig** *a.* ⓖ needing (or with room for) improvement; **~fähig** *a.* capable (or susceptible) of improvement or reform; vgl. verbeſſerlich. [Verbeſſerer ꝛc.]

Ver-beßrer, Ver-beßrung (f⌣⌣) ꝛc. ſ.

ver-beten (f⌣⌣) *p.p.* von verbitten.

ver-beugen (f⌣⌣) I **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ* to (make a) bow, to make an obeisance, to do reverence (vor e-m to a p.). — II ~ *n* ⓖ u. **Ver-beugung** *f* ⓖ bow, obeisance, reverence.

ver-biegen (f⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖaſt* to bend (or twist) the wrong way; (aus der Form bringen) to put out of shape, to distort, (krümmen) to curve; **ſich** ♀ to get bent or twisted, vom Holze: (ſich werfen) to get warped, to warp. — II ~ *n* ⓖ u. **Ver-biegung** *f* ⓖ wrong bend or twist; warp(ing).

ver-bieten (f⌣⌣) [ahd.: forbid] I *v/a.* ⓖa* to forbid, amtlich: to prohibit; (unterſagen) to interdict; die Herausgabe e-r Flugſchrift ꝛc. ♀ to suppress a pamphlet, &c.; *Cath. eccl.* ein Buch ♀ to put ... on the index; Rauchen (iſt hier) verboten! no smoking allowed!; das Spucken iſt hier verboten! do not spit!, you are requested not to spit (on the floor). — II ~ *n* ⓖ = Verbot.

ver-bild/en (f⌣⌣) [ahd.] I *v/a.* ⓖ* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 1. to give a wrong shape to, *fig.* to pervert; (ſich) ♀ to form in a wrong way; (entſtellen) to malform, deform, disfigure. — 2. (falſch erziehen) to miseducate. — II ~ *n* ⓖ u. **B/ung** *f* ⓖ 3. (giving a) wrong shape, *fig.* perversion; (Entſtellung) malformation, deformity, disfigurement. — 4. miseducation, wrong (or bad, faulty) training; ill-breeding.

ver-bildlich/en (f⌣⌣⌣) *v/a.* ⓖa* to represent pictorially or emblematically or figuratively; to symbolize, to typify; **B ung** *f* ⓖ symbolization.

ver-billig/en (f⌣⌣⌣) I *v/a.* ⓖ* to cheapen, to reduce (or lower) in price. — II **B/ung** *f* ⓖ reduction in price.

ver-binden (f⌣⌣) [ahd.] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v refl.* ♁* 1. (vereinigen) to unite, *chm.*, &c. to combine, mit Queckſilber: to amalgamate (a. *fig.*); (verſchmelzen) to

♁ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓖ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

coalesce; (an-ea.-schließen) to join (together), enger: to knit (or link) together, zu einem Bunde: to ally, durch die Ehe: to join in wedlock; Getrenntes: to connect, Zs.-gehöriges: to assort, to associate; *elect., tel.* mit der Erde ♀ to (put to) earth; zu einer Schleife ♀ to loop; sich ♀ mit // to form a connexion (or an alliance) with //, to join //, to make common cause with //, *chm.* to combine with //, als Geschäftsteilhaber: to go into partnership with //, in der Ehe: to marry //, to wed //; das Nützliche mit dem Angenehmen ♀ to combine business with pleasure; durch das Band der Ehe verbunden joined in wedlock, united in marriage, married, wedded; mit einiger Gefahr, mit e-m gewissen Risiko verbunden attended with (or involving) a certain amount of danger or risk; es sind damit viele Vorteile verbunden it combines (or offers) many advantages; die damit verbundenen Verhältnisse the surrounding (or concomitant) circumstances *pl.*; *chm.* mit Sauerstoff (Wasserstoff) verbunden oxidized (hydrogenized, hydric); Fernspr.: ♀ Sie mich mit N.! put me on to N.!; ♀d connecting, connective; *log.* (zs.-setzend) synthetical; *elect.* die Pole ♀d interpolar. — 2. e-n zu et. ♀ (verpflichten) to oblige a p. to do a th.; ich bin Ihnen sehr (zu Dank) verbunden I am very much obliged (or greatly indebted) to you; sich zu et. ♀ to undertake (to do) a th. — 3. (bindend verschließen) to bind (or tie) up, Wunden auch: to dress, to bandage (up); e-m die Augen ♀ to blindfold a p.; *bibl.* dem Ochsen das Maul ♀ to muzzle the ox. — 4. ⊙ Buchbinderei: (falsch binden) to misbind, to bind wrongly or in the wrong order. — **II** ~ *n* ⚭ 5. uniting, &c. (ɔ. 1); binding (or tying) up (ɔ. 3); *surg.* das ~ von Wunden the dressing (or bandaging) of wounds. — 6. ɔ. Verbindung. [(of wounds).]

Ver-binder (ɔ⌣⌣) *m* ⚭ *surg.* dresser.

ver-bindlich (ɔ⌣⌣) *a.* ⓖ 1. (verpflichtend) binding (agreement, treaty, &c.), obligatory, compulsory; durch Höflichkeit: obliging, courteous; e-m ♀en Dank sagen, ♀st (*adv.*) danken to return (or render) a p. one's heartiest thanks, to thank a p. most sincerely; e-m viel ~es sagen to say many complimentary things (or to pay many compliments) to a p. — 2. (verpflichtet) (in duty) bound, obliged; sich ♀ m. zu // to bind (or engage, pledge) o.s. to //.

Ver-bindlichkeit (ɔ⌣⌣-) *f* ⓖ (ɔ. verbindlich) 1. binding force of agreements, treaties, &c., compulsoriness; obligingness, courtesy; (Gefälligkeit) favour, kindness. — 2. obligation, liability, ɔ. nachkommen; ⓖ ohne ~ without (any) liability or a(ny) guarantee.

Ver-bindung (ɔ⌣⌣) *f* ⓖ 1. = verbinden 5. — 2. union, combination (a. *chm.*); mst *chm.* u. *fig.* amalgamation; ~ (Verschmelzung) von Farben blending of colours; mst *pol.* coalition, alliance; in ~ mit // in conjunction (or unison) with //, jointly (or together) with //. — 3. a) (Gesellschaft) society, association; eheliche ~ marriage (contract), match, matrimonial tie or alliance; geschäftliche ~en business connexions or friends *pl.*; (Studenten-)~ students' association or club; b) ~ (Verkettung) von Umständen juncture; c) *chm.* chemische ~ (Vereinigung mehrerer Elemente) chemical composition; d) ⊙ ~ der Hölzer: assemblage; (Balkenband) brace. — 4. (Verkehr) communication; 🚂 railway-communication or -connexion; ⚔ die ~en abschneiden to cut off the enemy's communications; ~ halten mit to keep in touch (or contact) with; nach mehreren Orten die ~ vermitteln to connect several places. — 5. (Beziehung) relation(ship), connexion; mit etwas in ~ stehen to be connected with a th.; mit e-m in ~ stehen to be in touch (or contact) with a p.; in brieflicher ~ stehen mit // to carry on (or keep up) a correspondence with //, to correspond with //; in ~ treten mit // to form a connexion (or enter into correspondence) with //.

Ver-bindungs-bahn 🚂 (ɔ⌣⌣...) *f* ⓖ junction-line; **-gang** *m, arch.* connecting passage, (Bogengang) archway; **-geleise** 🚂 *n* junction-rail; **-glied** *n* connecting link; **-kanal** *m* channel of communication or intercourse; **-linie** *f* line of communication; **-los** *a.* ⓖ without communication or connexion; **-mittel** *n* means of communication; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⊙ connecting pipe or tube, conduit(-pipe); **-stange** ⊙ *f*, *mach.* connecting rod; 🚂 e-r Weiche: switch-rod; **-strich** *m* hyphen; **-stück** ⊙ *n* Bauw. ɔc.: tie, brace, joint; **-treppe** *f* communicating staircase; **-verhältnis** *n*, *chm.* proportion of combining atoms or molecules, combining proportion; **-weg** ⚔ *m* line of communication; **-wort** *n*, *gr.*: a) für Subj. u. Präd.: copula; b) für Sätze: conjunction; **-zeichen** *n* = -strich.

ver-birg([f]t) (ɔ⌣) *imper.* (*pres.*) v. verbergen. [*subj. impf.* v. verbeißen.]

ver-biß (ɔ⌣) *ind.*, **ver-bisse**(n[1] *pl.*) (ɔ⌣⌣)

ver-bissen[2] (ɔ⌣⌣) [*p.p.* v. verbeißen] *a.* ⓖ (Dᵍ) *fig.* very sullen or sour-tempered, crabbed, morose; **~heit** (ɔ⌣⌣-) *f* ⓖ sullenness, sour(ed) temper, crabbedness, moroseness.

ver-bitten (ɔ⌣⌣) *v/a.* ⚒* to deprecate; sich (*dat.*) et. von e-m ♀ to desire a p. not to do a th., stärker: to insist on a p. not doing a th.; sich Besuche, Briefe ɔc. ♀ to decline ...; warnend: das ♀ wir uns (für die od. in Zukunft)! we cannot allow (or tolerate) that (in the future)!

ver-bittern (ɔ⌣⌣) [mhd.] ⚒a* **I** *v/a.* meist *fig.* to embitter, to fill with bitterness; e-m das Leben ♀, oft: to worry a p.'s life out. — **II** *v/n.* (in) u. sich ♀ *v/refl.* (bitter w. in der Stimmung) to grow sour-tempered or sullen. — **III Ver-bitterung** (ɔ⌣⌣⌣) *f* ⓖ: ~ des Gemüts bitterness (of heart), sour(ness of) temper, sullenness.

ver-blasen (ɔ⌣⌣) *v/a.* ⚒a* 1. (fortblasen) to blow away. — 2. ⊙ Glasfabr.: (blasend verwenden) die Glasmasse ist schon ♀ the glass has all been used up (for blowing). — 3. *paint.* die Farben ♀ (schwach auftragen) to dilute the colours (in painting).

ver-blassen (ɔ⌣⌣) *v/n.* (ist) ⚒* = verbleichen, von Stoffen u. Farben: to fade, to discolour, von Farben auch: F to fly; verblaßter Druck faded type; *to pt. Spr.* er ist verblaßt he has passed away, he is dead.

ver-blättern (ɔ⌣⌣) *v/a.* ⚒a*: eine Seite im Buche ♀ to lose a place in turning over the leaves of a book.

ver-bläuen (ɔ⌣⌣; *Hom.* verbleuen) *v/n.* (ist) ⚒* (blau w.) to turn blue.

Ver-bleib (ɔ⌣) *m* ⓒc. place where a th. has been left or has got to; ich weiß nichts über den ~ der Ringe I don't know anything about the whereabouts (or I have no clue as to what has become) of the rings.

ver-bleiben (ɔ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (ist) ⚒* 1. to be left, to remain (permanently), to continue (in the same condition) (verweilen) to stay, to abide; bei seiner Meinung ♀ to persist in (F to stick to) one's opinion; lassen wir es dabei ♀ let us leave things as they are, let the matter rest there; oft als Briefschluß: wir ♀ hochachtungsvoll // we remain respectfully //; believe me respectfully (to be) //. — **II** ~ *n* ⚒ 2. hier ist m-s ~s nicht I cannot stay here (any longer); dauerndes, längeres ~ an einem Orte permanent stay or residence. — 3. dabei muß es sein ~ haben matters will (or must) rest there. — 4. = Verbleib.

ver-bleichen (ɔ⌣⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (ist) ⚒a* 1. to grow (or turn) pale or wan or livid, to blanch, v. Farben: to fade, to pale, F to fly; das verblichene Rot ihrer Wangen the faded (or departed) ruddiness of her cheeks. — 2. *poet.* des Todes ♀ to expire, to pass away; der (die) Verblichene ⓖ the deceased. — **II** ~ *n* ⚒ (ɔ. 1) growing pale, &c., *vgl.* Bleichsucht.

ver-bleien ⊙ (ɔ⌣⌣) *v/a.* ⚒* to (cover with) lead, to fill with lead.

ver-blenden (ɔ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⚒* 1. to blind, to dazzle, durch äußeren Schimmer: to delude, infatuate; e-n über et. ♀ to mislead a p. with regard to a th.; durch sein Glück verblendet dazzled (or deluded) by his good fortune; verblendete Liebe blind (or unreasoning) love. — 2. (verdecken) to cover up; ⊙ *arch.* to face with bricks, masonry, &c. — **II** ~ *n* ⚒ 3. ɔ. Verblendung.

Ver-blender (ɔ⌣⌣) *m* ⚒, **Ver-blend-klinker, -stein** ⊙ *m* brick (or stone) for facing.

Ver-blendung (ɔ⌣⌣) *f* ⓖ 1. (zu verblenden 1:) blinding, dazzling, delusion, infatuation. — 2. (zu 2:) ⊙ *arch.* facing.

ver-bleuen F (ɔ⌣⌣; *Hom.* verbläuen) *v/a.* ⚒* = verprügeln.

ver-blich(en) (ɔ⌣⌣), **ver-blieb(en)** (ɔ⌣⌣) *impf.* (*p.p.*) v. verbleichen, verbleiben.

ver-blies (ɔ⌣) *impf.* v. verblasen.

ver-blinden (ɔ⌣⌣) ⚒* **I** *v/a.* = verblenden. — **II** *v/n.* (in) to grow blind.

ver-blüffen (ɔ⌣⌣) [ndd.: bluff] *v/a.* ⚒* to dumbfound, stupefy, bewilder; to put out (of countenance), F to flab-

bergast, to flummux; verblüfft dastehen to stand (like) dumbfounded, to stagger; sie war ganz verblüfft she was quite thunderstruck or taken aback.

Ver-blüfft-heit (fᵛᵉᵈ-) *f* ⊛, **Ver-blüffung** (fᵛᵉᵈ) *f* ⊛ dumbfoundedness, stupefaction, bewilderment.

ver-blühen (fᵛᴵᵒ)[ahd.] I *v/n.* (ħ. u. ſn) ⊛*: a) (ħ.) to cease blooming or blossoming or flowering; b) (ſn) (welken) to fade, to wither; verblüht ♀ deflowered, ⚒ deflorate; *fig.* Schönheit verblüht bald good looks soon fade or depart, beauty lasts but a day; ſie iſt verblüht she is *passée* or a faded beauty. — II ~ *n* ⊛ fading, mſt *fig.* deflorescence.

ver-blümen (fᵛᴵᵒ) *v/a.* ⊛* to smother with flowers; to disguiſe, meiſt *fig.* et. ♀ to make covert allusions to a th.; verblümt figurative, allegorical; ſ. ausdrücken 4 am Ende und Blume 3.

ver-bluten (fᵛᴵᵒ)[mħd.] I *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛* to bleed to death, to shed one's life-blood; (aufhören zu bluten) to cease bleeding; *fig.* die Sache hat ſich verblutet (iſt vergeſſen) the matter has died a natural death or has blown over. — II ~ *n* ⊛ u. **Ver-blutung** *f* ⊛ bleeding to death, a. = Blutfluß.

ver-bohm/en ⊙ (fᵛᴵᵒ) *v/a.* ⊛b*: ein Faß ♀ to bottom ...; **B/ung** *f* ⊛ bottoming.

ver-bog(en) (fᵛᴵ(ᵛ)*impf.* (*p.p.*)v. verbiegen.

ver-bohlen ⊙ (fᵛᴵᵒ) *v/a.* ⊛* to plank, to board (up), to line with planks.

ver-bohren ⊙ (fᵛᴵᵒ) *v/a.* ⊛* 1. *carp.* (durch [Bohrlöcher u.] Holznägel verbinden) to faſten with wooden pins, to pin. — 2. (a. *v/refl.* ſich ♀) eine Röhre ꝛc. ♀ (falſch bohren) to bore badly or wrongly; F *fig.* ſich in et. ♀, auf et. verbohrt ſein to be madly bent (F to be gone) on a th.; v. Perſonen: verbohrt wrong in the head, crazy, cracked, cranky.

ver-bollwerken ⚔ (fᵛᵉᵘᵛ) *v/a.* ⊛* to fortify (with bulwarks), weitS. to block up, to barricade.

ver-borgen[1] (fᵛᵉᵈ) *v/a.* ⊛* = borgen 2.

ver-borgen[2] (fᵛᵉᵈ) ſ. verbergen III; **♀er-weiſe** *adv.* in secret, secretly, clandestinely, (verſtohlen) stealthily, on the sly; **~heit** *f* ⊛ concealment, hiddenness; secrecy, occultness; obscurity; (Zurückgezogenheit) retirement, seclusion.

Ver-bot[1] (fᵛᴵ) [mħd.] *n* ⓒc. (ſ. verbieten I) prohibition; interdiction; suppression of a book; jur. inhibition of legal proceedings; das von den Behörden erlaſſene ♀ the prohibition issued (or published) by the authorities.

ver-bot[2] (fᵛᴵ) *impf.* v. verbieten.

ver-boten (fᵛᴵᵒ) [*p.p.* v. verbieten] *a.* ⊛: ♀er Eingang! no admission!

ver-brach (fᵛᴵᵡ) *impf.* v. verbrechen.

ver-bracht (fᵛᵉᵡt) *p.p.*, **♀e** *impf.* von verbringen.

ver-bräm/en (fᵛᴵᵒ) [mħd.] I *v.a.* ⊛* to border, edge, trim, mit Pelz: to (trim with) fur. — II ~ *n* ⊛, **B/ung** *f* ⊛ border(ing), trimming, weitS. adornment.

ver-braunt (fᵛᵉ) *p.p.* v. verbrennen.

ver-braten (fᵛᴵᵒ) ⊛a* I *v/a.* 1. viel Butter ꝛc. ♀ to use (up) ... in roasting or frying — 2. (ſchlecht braten) to spoil in roasting. — II *v/n.* 3. (ſn) to be spoilt in roasting.

Ver-brauch (fᵛᴵᵡ) *m* ⓦc. consumption; übermäßiger ~ waste, extravagance.

ver-brauchen (fᵛᴵᵡᵛ) *v/a.* ⊛* to use (up), to consume; ſtärker: to waste; (abnutzen) to wear out, (erſchöpfen) to exhaust; verbrauchte Kleider cast-off clothes *pl.*

Ver-brauchs-artikel ● (fᵛᵘᵡ...) *m* ⊛, **-gegenſtand** *m* article of consumption; **-ſteuer** *f* duty on articles of consumption, (Akziſe) excise.

ver-brauen (fᵛᴵᵒ) *v/a.* ⊛*: Malz, Hopfen ꝛc. ♀ to use up ... in brewing.

ver-brauſen (fᵛᴵᵒ) *v/n.* (ħ. u. ſn) ⊛* to cease fermenting, *fig.* meiſt von jungen Leuten: to calm (or sober, settle) down.

ver-brechen (fᵛᵉᵡ) [ahd.] I *v/a.* ⊛a*: et. ♀ to commit an offence; was habe ich verbrochen? what (wrong or harm) have I done?; F *co.* er hat einen Roman verbrochen he has ventured on (writing) or F has perpetrated a novel. — II ~ *n* ⊛ offence, delinquency, ſtärker: crime, misdeed, jur. felony; (gewaltſamer Eingriff) trespass, ſtärker: outrage.

Ver-brecher (~) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ offender, delinquent, ſtärker: criminal, evildoer, malefactor, jur. felon (vgl. Frevler); **~-geſicht** *n* ⊛ = **~-phyſiognomie**.

ver-brecheriſch (fᵛᵉᵡᵛᵛ) *a.* ⊛ criminal; jur. felonious; das ~e einer Tat: the criminality of an action.

Ver-brecher-karren (fᵛᵉᵡ...) *m* ⊛ ehm. tumbrel; **-kneipe** *f* public house frequented by criminals; **-kolonie** *f* convict-colony or -establiſhment, penal settlement; **-laufbahn** *f*, **-leben** *n* criminal career, life of crime; **-phyſiognomie** *f* criminal's face, hangdog look.

ver-breit/en (fᵛᴵᵒ) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛* 1. (ſich) ♀ to spread, diffuse, disperse; (fortpflanzen) to propagate; (ausſäen) to disseminate; (ausdehnen) to extend; Nachrichten ꝛc. ♀ to spread (about) ..., to circulate ...; es hat ſich ein Gerücht verbreitet, daß // a rumour has been set afloat that //; the report goes that //, it is being reported that //; weitverbreitet wide-spread; über die ganze Welt verbreitet world-wide. — 2. ſich über et. ♀ (ausſprechen) to expatiate (or enlarge) on s.th. — II ~ *n* ⊛ 3. — **B/ung**.

Ver-breiter (fᵛᴵᵒ) *m* ⊛ u. **~in** *f* ⊛ one who spreads or diffuses, propagator.

ver-breiter/n (~) *v/a.* ⊛a* to widen (out), to broaden; **B/ung** *f* ⊛ widening.

Ver-breitung (fᵛᴵᵒ) *f* ⊛ spread(ing), diffusion; propagation; dissemination; extension; circulation; geographiſche ~ v. Pflanzen ꝛc. geographical distribution.

ver-brennbar (fᵛᵉᵛ) *a.* ⊛ combustible; **~keit** *f* ⊛ combustibleness.

ver-brennen (fᵛᵉᵛ) [mħd.] ⊛b* I *v/n.* (ſn) 1. to burn (away), to be(come) consumed by fire, to perish in the flames, v. lebenden Weſen a. to be burnt to death. — II *v/a.* u. *v refl.* 2. to burn (up); (verſengen) to singe, to scorch; ſich (*dat.*) die Finger ♀ to burn one's fingers (a. *fig.*); von der Sonne verbrannt sunburnt, tanned; verbrannte Stelle burn; **ſich ♀** to burn o.s., to be burnt; F *path.* to catch the disease. — 3. (brennend aufbrauchen) to burn up, to consume. — III ~ *n* ⅋ 4. ſ. Verbrennung.

ver-brennlich (fᵛᵉᵛ) ꝛc. ſ. verbrennbar ꝛc.

Ver-brennung (fᵛᵉᵛ) *f* ⊛ burning, combustion, der Toten: cremation, als Todesſtrafe: death by fire; (Entzündung) ignition, ⚒ deflagration; **~s-ofen** (♀...) *m* ⊛ für Abfälle: destructor; für Leichen: crematory furnace, crematorium; **~s-prozeß** *m* process of combustion, für Leichen: cremation.

ver-brief/en (fᵛᴵᵒ) I *v/a.* ⊛* 1. to recognize (or acknowledge, confirm) in a document, to secure by charter; verbriefte Rechte chartered (or vested) rights *pl.* — 2. (verpfänden) to pledge, mortgage. — II **B/ung** *f* ⊛ 3. recognition (or confirmation) by charter.

ver-briet (fᵛᴵ) *impf.* v. verbraten.

ver-bringen (fᵛᵉᵛ) *v/a* ⊛* to spend (or pass) away one's time, &c., to squander (or F run through) one's money, &c.

ver-brochen (fᵛᵉᵡᵛ) *p.p.* v. verbrechen.

Ver-bruch (fᵛᵉᵡ) *m* ⓘc. (Vergehen) offence; vgl. verbrechen II.

ver-brüder/n (fᵛᴵᵒ) ⊛a* I *v/a.* to unite like brothers. — II *v/refl.* **ſich** mit e-m ♀ to fraternize (or to form a close friendship) with a p. — III ~ *n* ⊛ u. **B/ung** *f* ⊛ fraternization, brotherly affection, (forming a) brotherhood.

Ver-brüderungs-feſt (fᵛᵘᵛ.ᵈ) *n* ⊛ feast of brotherhood.

ver-brühen (fᵛᴵᵒ) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⊛* (ſich) ♀ to scald (o.s.); **ver-brüht** (fᵛᴵ) *a.* ⊛ scalded; ♀e Stelle der Haut scald.

ver-buchen ● (fᵛᴵᵡᵛ) *v/a.* ⊛* to book.

ver-buhlen (fᵛᴵᵒ) *v/a.* ⊛* to spend on paramours or in debauchery.

ver-buhlt (fᵛᴵ) *p.p.* u. *a.* ⊛ amorous(ly inclined), ſtärker: lecherous; (liederlich) debauched, fast; **~heit** (fᵛᴵ-) *f* ⊛ amorousness, ſtärker: lecherousness; debauchery, fast life.

Verbum (wᵛᵘ) [lt.] *n* ⊛ *gram.* (Zeitwort) verb; **~ finit'um** (regierendes Zeitwort) finite verb.

ver-bummeln (fᵛᵉᵛ) ⊛a* I *v/a.* 1. Geld ♀ to squander ...; ſeine Zeit ♀ to waste (or idle away) ... — 2. (verſäumen, vergeſſen) to neglect, to forget. — II *v/n.* (ſn) 3. to be(come) ruined by idleness, to fall into idle ways; verbummelt (given to) idling, fond of loafing about, ſtärker: dissolute, rakish.

ver-bunden (fᵛᵉᵛ) *p.p.* v. verbinden.

ver-bünden (fᵛᵉᵛ) [mħd.] ⊛* I *v/a.* to confederate, to unite (in a league), to ally; die verbündeten Heere the allied armies *pl.* — II **ſich ♀** *v/refl.* to form (or enter into) a confederacy or an alliance; Verbündete ⓜ confederates, bſd. von Staaten: allies *pl.*

Ver-bund-maſchine* ⊙ (fᵛᵈ.ᵛᵉᵛ) *f* ⊛ compound steam-engine.

Ver-bündung (fᵛᵉᵛ) *f* ⊛ alliance.

ver-bürg/en (fᵛᵉᵛ) [mħd.] I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛*: et., **ſich** für et. ♀ to warrant (or guarantee) a th., to stand security for a th.; (dafür einſtehen) to answer (or vouch) for a th., to back up a th.; ſich für e-n bei Gericht ♀ to stand bail for a p.; wohl verbürgt well-founded (report), authentic (news). — II ~ *n* ⊛ u. **B/ung** *f* ⊛ warrant(ing), guarantee (-ing); standing security or bail.

⊖ (f⌣ᵕ⌣…) *m* ⊛ = Verdichter; ~s-zisterne *f* condensing cistern.

ver-dick|en (f⌣ᵕ⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛*: (ſich) ♀ to thicken, bſd. von Flüſſigkeiten a. to turn into jelly, bſd. 𝔇 to incrassate, to inspissate; (einkochen) to boil down; (gerinnen m.) to clot, 𝔇 to coagulate (vgl. verdichten I). — II ~ *n* ⊛ und **V/ung** *f* ⊛ thickening, bſd. 𝔇 incrassation, inspissation; Verdickung der Haut callosity; **V/ungs-mittel** *n* ⊛ incrassative.

ver-dielen ⊖ (f⌣ˡ⌣) *v/a.* ⊛ = dielen.

ver-dienen (f⌣ˡ⌣) [ahd.] I *v/a.* ⊛*1. Geld ♀ to earn … by; et. ♀ an to make money out of a p., out of (or by) a th.; ſ. Brot 3; hier und da ein bißchen (Geld) ♀ to pick up a few shillings (or pence) now and again; einen Haufen Geld ♀ to coin money, F to make heaps of money; er hat ſich ein Vermögen verdient he has made his fortune or F his pile; *fig.* man verdient dabei nicht das Salz zur Suppe there is not much to be made by that, it brings in next to nothing. — 2. to merit (v. Strafen ꝛc.: to deserve) a th.; das habe ich um Sie nicht verdient I have not deserved that from you; ſich um das Vaterland verdient m. to deserve well of one's country; ſ. Dank 6. — 3. bisw. *v/refl.* **ſich** um e-n, et. ♀ (in verdienſtlicher Weiſe bemühen) to deserve well of a p., a th.; aktiviſch: ein verdienter Mann a man of merit, a deserving man; e-e (wohl) verdiente Strafe a well-deserved (or a condign) punishment. — II ~ *n* ⊛ 4. earning money; Sprichw. ~ iſt beſſer als Sparen earning is better than saving.

Ver-dienſt (f⌣ˡ⌣) [mhd.] ⊛a. 1. *m* (verdientes Geld, Erwerb) money earned, earnings *pl.*, (Lohn) wages *pl.*; (Gewinn) gain, profit; das iſt mein ganzer ~ dabei that's all I make (or get) by it; Sprichw. keine Mühe, kein ~ no pains no gains. — 2. *n* (Geleiſtetes) merit, bſd. *b.s.* desert; ſeine ~e um die Stadt his services to (or his efforts on behalf of) the town; es iſt vorzüglich ſein ~, daß // it is especially due to him that //; ſich das ~ einer Sache zuſchreiben to claim (or take) the credit for a th.; **nach** ~ deservedly, duly; man wird ihn nach ~ behandeln he will get his deserts or his due; nicht **ohne** ~ not undeserving; ein Mann von vielen ~en a man of great merit or worth or deserts; Sprichw. ſ. Krone 2; das ~ wird ſelten belohnt merit (or virtue) seldom meets with its reward.

Ver-dienſt-adel (f⌣ᵘ…) *m* ⊛ title of nobility (in Engl.: peerage) attained by merit; **-kreuz** *n* (**-medaille** *f*) cross (medal) for distinguished services (rendered) to the country.

ver-dienſtlich (f⌣ˡ⌣) *a.* ⊛ meritorious, deserving, worthy (of reward); **~keit** *f* ⊛ merit(oriousness).

ver-dienſt-los (f⌣ᵘ…) *a.* ⊛: a) without merit, undeserving; b) von Perſonen: earning nothing; von Geſchäften: unprofitable; **-loſigkeit** *f* ⊛: a) undeservingness; b) want of (profitable) employment; **-orden** *m* order of merit; **-voll** *a.* = verdienſtlich.

ver-dient (f⌣ˡ) ꝛc. ſ. verdienen 3; **Ver-maßen, -weiſe** (f⌣ᵘˡᵥ, ˡ⌣) *adv.* deservedly, according to (one's) merit or deserts.

Ver-dikt ⚚ (w⌣ᵈ, w⌣ᵈ) [lt. *vere dictum*, Wahrſpruch] *n* ⊛c. jur. verdict.

Ver-ding (f⌣ᵈ) *m* ⊛b. 1. letting out on hire. — 2. giving out (or contracting for) work; (Vertrag darüber) contract; im ~ by contract; in ~ nehmen to undertake by contract, to contract for.

ver-ding|en (f⌣ᵈ⌣) [ahd.] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛ſt* (*p.p.* a. verdingt): a) Sachen: to let out on hire; b) Perſonen: ſeinen Sohn als Diener bei e-m ♀ to put … to service with a p.; ſich ♀ bei // to bind o.s. as apprentice, &c. to //, als Diener, Magd: to go into service, to take a servant's situation or place (bei e-m with a p.); ſich als Knecht ♀ to go as a farm-servant or -hand; c) Arbeiten ♀ to put (or give) out work by contract; einen Bau ꝛc. ♀ to contract for the construction of a house, &c. — II ~ *n* ⊛ = V/ung 1.

Ver-dinger (f⌣ˡ⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ one who keeps a registry-office.

Ver-dingung (f⌣ᵈ⌣) *f* ⊛ 1. letting out on hire, &c. (ſ. verdingen I). — 2. contract, agreement; **~s-weſen** *n* ⊛ contracting (for work), contract-work.

ver-dirb(|ſt) (f⌣ᵇ) *imper.* (*pres. ind.*) v. **ver-dolmetſchen** (f⌣ᵘᵥ⌣) = dolmetſchen.

ver-donnern (f⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⊛a* 1. = andonnern; verdonnert thunderstruck, dumbfounded, *adv.* F *prov.* verdonnert flink! tremendously quick; verdonnert viel Geld an awful lot of money. — 2. F (verurteilen) to sentence; to condemn.

ver-doppeln (f⌣ᵘ⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛a* to double, *gr.*, &c. a. to reduplicate; den Eifer ♀ to redouble one's zeal; ſ-e Schritte ♀ to quicken one's pace; ♀d reduplicative; mit verdoppelter Anſtrengung with redoubled (or increased) exertions. — II ~ *n* ⊛ u. **Ver-dopp(e)lung** *f* ⊛ doubling, reduplication; von Konſonanten a.: 𝔇 gemination.

ver-dorben (f⌣ᵘ⌣) ſ. verderben IV; **~heit**

ver-dorren (f⌣ᵘ⌣) [mhd.] ⊛* I *v/n.* (ſn) to dry up, to wither (away), to be parched; die verdorrten Halme the parched (or dried) blades *pl.* — II *v/a.* to dry up, wither, parch.

ver-drängen (f⌣ᵘ⌣) I *v/a.* ⊛* to push aside or away, to displace, to remove, ⚔ to dislodge the enemy; e-n Nebenbuhler ♀ to supplant a rival; e-n aus ſ-m Beſitz ♀ to dispossess (or eject) a p.; ein durch die Maſchinen verdrängtes Handwerk a craft displaced (or superseded) by machinery. — II ~ *n* ⊛ u. **Ver-drängung** *f* ⊛ displacement, removal; dispossession.

ver-drehen (f⌣ˡ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛ 1. to distort, to twist (the wrong way), gewaltſam: to wrench; **ſich** ♀ to become twisted; ſich (*dat.*) den Arm ꝛc. ♀ to sprain (or dislocate) one's arm, &c.; die Augen ♀ to roll (about) one's eyes; das Geſicht ♀ to make grimaces; ein Schloß ♀ to spoil a lock by turning the key the wrong way. — 2. *fig.* (verkehrt auslegen) to distort, to twist the meaning of, to put a false construction on, to misinterpret, (falſch darſtellen) to misrepresent; e-m den Kopf ♀ to turn a p.'s head or brain; das Recht ♀ to pervert (the course of) justice. — II ~ *n* ⊛ 3. = Verdrehung.

ver-dreht (f⌣ˡ⌣) *p.p.* u. *a.* ⊛ 1. Bed. des *inf.* — 2. (verrückt) crazy, cracked; *fig.* ♀er Kopf queer head; ♀e Pläne mad (or absurd, preposterous) plans *pl.*

Ver-dreht-heit (f⌣ˡ⌣) *f* ⊛ distortedness; craziness; queerness, absurdity.

Ver-drehung (f⌣ˡ⌣) *f* ⊛ distortion (auch *fig.*); *fig.* misinterpretation, misrepresentation; perversion; von Tatſachen, der Wahrheit: prevarication.

ver-drei-fach|en (f⌣ˡ⌣ch⌣) I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛* to treble, to triple. — II ~ *n* ⊛ u. **V/ung** *f* ⊛ triplication.

ver-drießen (f⌣ˡ⌣) [mhd.: threat(en): lt. *tru'dere*] *v/a.* ⊛d* 1. mit ſachlichem Subjekt: e-n ♀ to vex (or annoy, grieve, trouble) a p., auch = ärgern 1; es hat ihn verdroſſen, daß Sie nicht kamen he felt vexed at your not coming, he was put out because you did not come. — 2. ich laſſe mich et. nicht ♀ I won't be discouraged by a th.; ſich keine Mühe und Koſten ♀ laſſen to spare (or grudge) neither trouble nor expense; ſie läßt ſich nichts ♀ she spares (or grudges) no pains, she has an indomitable energy.

ver-drießlich (f⌣ˡ⌣) [mhd.] *a.* ⊛ 1. (voll Ärger) vexed, annoyed, grieved, cross (über et. at a th., about a th.); (ſchlecht gelaunt) ill-humoured, out of temper, peevish, sulky; ♀ m. to vex, to annoy; ♀ ſein to be vexed, to feel annoyed, to be out of temper or in the sulks; ♀ w. to become vexed, to turn cross, to grow ill-tempered. — 2. (Ärger erregend) vexatious, annoying, troublesome, irksome; (widerwärtig) untoward; ♀e Geſchichte tiresome (or bothersome, unpleasant, unfortunate) affair.

Ver-drießlichkeit (f⌣ˡ⌣-) *f* ⊛ 1. crossness, ill humour or temper, sullen mood, peevishness, sulkiness, moroseness. — 2. vexatiousness, troublesomeness, irksomeness; e-m ~en bereiten to cause a p. annoyance or vexation or unpleasantness or bother.

ver-droß (f⌣ᵒ) *ind. impf.* v. verdrießen.

ver-droſſen (f⌣ᵒ⌣) *p.p.* von verdrießen u. *a.* ⊛ (D9) 1. als *p.p.* Bed. des *inf.* — 2. = verdrießlich 1; weitS. (unluſtig) unwilling, reluctant, loath; (faul) lazy; *adv.* auch: half-heartedly, listlessly, with a bad grace.

Ver-droſſenheit (f⌣ᵒ⌣-) *f* ⊛ = Verdrießlichkeit 1; weitS. (Unluſt) unwillingness, reluctance, loathness; half-heartedness.

ver-drucken (f⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⊛* *typ.* 1. misprint; (an e-e falſche Stelle bringen) to transpose. — 2. viel Papier ♀ (verbrauchen) to use up (or to waste) … in printing.

ver-drücken (f⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⊛* 1. to crush, ein Kleidungsſtück a. to crumple, tumble, crease. — 2. *fig.* F (aufeſſen) to devour, to polish off.

Ver-druß (f⌣⌣) [mhd.] *m* Ⓓa. 1. annoyance, trouble, o. = Ärger; (Kummer) grief, worry; (Unzufriedenheit) discontent; (Unwille) indignation, (Ekel) disgust; e-m ~ m. to vex (or annoy, irritate) a p., et. mit ~ tun to do a th. with reluctance or with a bad grace; e-m et. zum ~ tun to do a th. to spite (or in defiance of) a p. — 2. (et. Verdrießliches) unpleasantness, bother(some affair). — 3. F einen ~ (Bucket) haben to be hunchbacked.

ver-duft/en (f⌣⌣) I *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓟ 1. to evaporate. — 2. F *fig.* von Perſonen: to vanish, to take French leave, F to take o.s. off, bſd. *Am.* to skedaddle; verdufte! make yourself scarce!, be off! — II ~ *n* Ⓥ und **V/ung** *f* Ⓖ 3. evaporation.

ver-dumm/en (f⌣⌣) [mhd.] Ⓟ* I *v/n.* (ſn) to grow stupid or silly. — II *v/a.* to make stupid, to blunt the intellect(s) of; (viehiſch m.) to brutalize; verdummt besotted; bereft of intellect. III ~ *n* Ⓥ u. **V/ung** *f* Ⓖ brutalization; **V/ungs-ſyſtem** *n* Ⓓ obscurantism.

ver-dumpfen (f⌣⌣) Ⓟ* *v/n.* (ſn): a) vom Tone: to grow dull or hollow; b) (abſtumpfen, gefühllos w.) to grow callous or indifferent or blunt; c) (muffig w.) to grow musty or stuffy.

ver-dungen (f⌣⌣) *p.p.* von verdingen.

ver-dunkeln (f⌣⌣) [mhd] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓐa* 1. to darken, durch Wolken: to cloud, *fig.* to (render) obscure, to obfuscate; ſich ♀ to darken, to grow dark(er) or dim or dusky; Farben ♀ to deepen ...; Himmelskörper: to eclipse (auch *fig.*). — 2. *fig.* (übertreffen) to put in the shade, to outshine, to eclipse, F to take the shine out of. — II ~ *n* Ⓥ u. **Ver-dunk(e)lung** *f* Ⓖ 3. darkening, &c. (s. I); obscuration, obfuscation; eclipse of a celestial object.

ver-dünnbar (f⌣⌣) *a.* Ⓓ capable of being thinned or diluted, &c. (s. verdünnen); dilutable; *phys.* von luftartigen Körpern: ⊖ rarefiable; **~keit** *f* Ⓖ dilutableness; rarefiableness.

ver-dünn/en (f⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* Ⓟ* to (make) thin, ⊖ durch Hobeln: to plane down; mit *fig.* to attennate, Flüſſigkeiten: to weaken, dilute, mit Waſſer: to (mix with) water; Farben: to temper, wash, Gas: to rarefy; ⊖ (ſich) allmählich ♀ (zuſpitzen) to taper off; chem. eine verdünnte Löſung a dilute(d) (or weak) solution. — II ~ *n* Ⓥ u. **V/ung** *f* Ⓖ thinning, attenuation, dilution, rarefaction.

ver-dunſtbar (f⌣⌣) *a.* Ⓓ evaporable, *phys.*: ⊖ vaporizable.

ver-dunſten (f⌣⌣) *v/n.* (ſn) Ⓟ* to evaporate, to pass off as vapour.

ver-dünſten (⌣) *v/a.* Ⓟ* bſd. chem. to (cause to) evaporate, to turn into vapour, ⊖ to vaporize, volatilize.

Ver-dunſtung, -dünſtung (⌣) *f* Ⓖ evaporation, ⊖ vaporization, volatilization; ~s⌣, — Ausdünſtungs⌣ ... [derben.]

ver-dürbe (f⌣⌣) *subj. imp/f.* v. verd

ver-durſt/en (f⌣⌣) I *v/n.* (ſn) Ⓟ* to die with thirst; Zu auch: parched (with thirst); ſie ſind faſt verhungert und verdurſtet they almost perished with hunger and thirst. — II ~ *n* Ⓥ, **V/ung** *f* Ⓖ death (caused) by thirst.

ver-düſtern (f⌣⌣) Ⓐa* = verdunkeln 1, *a.* to cast a gloom over; die verdüſterte Landſchaft the clouded landscape.

ver-dutzen (f⌣⌣) [mhd.] Ⓟ* = verblüffen.

ver-dutzt (f⌣) *a.* Ⓓ taken aback, embarrassed, disconcerted; ♀ m. to put out of countenance; to startle, bewilder, puzzle; ♀ ausſehen to look aghast or dumbfounded or stupefied or puzzled; **~heit** (f⌣⌣) *f* Ⓖ, **Ver-dutzung** (f⌣⌣) *f* Ⓖ = Verblüfftheit.

ver-edeln (f⌣⌣) [mhd. (*arnt.*) entarten] I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐa* 1. (edler m.) to ennoble. — 2. (heben) to improve, raise, durch Zucht: to cultivate, breed (cattle, &c.); (läutern) to purify, to refine; (vervollkommnen) to perfect, to bring to (greater) perfection; ♀ *hort.* Bäume: to graft; veredelnd wirken auf to ennoble, elevate, ameliorate; **ſich** ♀ to improve, to grow (or become) (more) perfect. — II ~ *n* Ⓥ u. **Ver-ed(e)lung** *f* Ⓖ 3. improvement, cultivation, purification, refinement, des Geiſtes a.: culture.

ver-eh(e)lich/en (f⌣⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓟ* to give (away) in marriage; **ſich** ♀ to marry, to get married, to enter matrimony; Karoline G., vereh(e)lichte R. Caroline G., by marriage (or afterwards) Mrs. R. — II ~ *n* Ⓥ u. **V/ung** *f* Ⓖ marriage.

ver-ehren (f⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* Ⓟ* 1. to respect, ſtärker: to venerate, revere, ein göttliches Weſen: to worship, to adore (auch *fig.*), ein geliebtes Weſen: to admire; verehrter Herr! (dear) Sir! (faſt nie: Honoured Sir!); verehrter Herr Profeſſor! (my) dear Professor! — 2. e-m et. ♀ (ſchenken) to make a p. a pre'sent of s.th., to prese'nt a p. with s.th. — II ~ *n* Ⓥ 3. ſ. Verehrung.

Ver-ehrer (f⌣⌣) *m* Ⓓ, **~in** *f* Ⓖ reverer, worshipper, votary, adorer; (Bewunderer) admirer; (Anhänger) partisan, adherent.

ver-ehrlich (⌣) *a.* Ⓓ honoured, estimable; bſd. brieflich: Ihr Ihr Schreiben your esteemed lines *pl.*, Ihr *a.* your favour.

Ver-ehrung (f⌣⌣) *f* Ⓖ (s. verehren I) veneration, reverence, worship(ping), adoration (of saints, &c.); e-s geliebten Weſens: admiration; ~ der Natur (-kultus) nature-worship; **Ihr-voll** *a.* Ⓓ reverent; **Ihr-wert, -würdig** *a.* Ⓓ venerable, ſtärker: adorable, Heiligkeitsausdruck: worshipful, estimable, esteemed, respected.

ver-eid(ig)/en (f⌣⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* Ⓟ* (Ⓢ*) to administer an oath to, Beamte auch: to swear in; ⚔ Truppen ♀ in Deutſchland u.: to swear troops to their colour(s); vereidet, vereidigt bound by (an) oath, sworn in. — II ~ *n* Ⓥ und **V/ung** *f* Ⓖ swearing-in.

Ver-ein (f⌣) *m* Ⓒc. 1. allg.: union; (Bund) alliance, confederation, Ⓦ syndicate, (Genoſſenſchaft) co-operative association; im ~ mit meinen Freunden in conjunction (or conjointly) with my friends. — 2. association, society, club; (Gewerk-) ~ der Arbeiter trade union, auch: trades-union.

a. to shut o.s. off (from the world); sich vereinsamt fühlen to feel solitary or lonely. — II *v/n.* (ist) to become isolated, to remain solitary. — III ~ *n* ⚙ u. **B/ung** *f* ⚉ isolation; loneliness.

Ver-eins-gebiet (ſ⌒ˌ..) *n* ⚉ states *pl.* belonging to the German custom-union or Zollverein; **-geſetz** *n* law on (the right of forming) associations; **-haus** *n*, **-lokal** *n* club-house; **-kaſſe** *f* exchequer (or funds *pl.*) of a club or society; **-taler** *m* thaler of the German custom-union; **- und Verſammlungs-recht** *n* right of combination and assembly, right to combine and to meet; **-vermögen** *n* property of a society, capital of a co-operative association; **-weſen** *n* matters *pl.* relating to clubs and societies, der Arbeiter a. unionism.

Ver-eint-blütler ♀ (ſ⌒ˌ⌒) *m* ⚇ (Kompoſiten) composite (flower).

ver-einzel/n (ſ⌒⌒) I *v/a.* u. ſich ♌ *v/refl.* ⚉a*: (ſich) ♌ to isolate (o.s.), to detach (o.s.), to separate (o.s.), to sever (o.s.); (zerſtückeln) to dismember; (einzeln behandeln) to treat singly, to individualize; (einzeln bezeichnen) to specify; vereinzelt single, solitary; vereinzelte Fälle isolated cases *pl.*; vereinzelt auftretend sporadic (a. v. Krankheiten), occurring now and again. — II ~ *n* ⚙ u. **B/ung** *f* ⚉ isolation, separation, severance; dismemberment; specification.

ver-eiſen (ſ⌒⌒) [Eis] *v/n.* (ſ.) ⚉* to be converted (or to turn) into ice; *geol.* vereiſt: ⚒ glaciated.

ver-eiteln (ſ⌒⌒) [mhd.] I *v/a.* ⚉a* to frustrate (or baffle, balk, thwart) a p.'s designs; (zunichte machen) to shatter (or disappoint) a p.'s hopes, to defeat (or discomfit) a p.'s schemes. — II ~ *n* ⚙ u. **Ver-eit(e)lung** *f* ⚉ frustration; defeat, discomfiture.

ver-eiter/n (ſ⌒⌒) I *v/n.* (ist) u. ſich ♌ *v/refl.* ⚉a* to fester, suppurate. — II ~ *n* ⚙ und **B/ung** *f* ⚉ suppuration.

ver-ekeln (ſ⌒⌒) *v/a.* ⚉a*: e-m et. ♌ to render a th. loathsome to a p., to disgust a p. with s.th.

ver-elenden (ſ⌒⌒⌒) ⚉* *v/n.* (ist) to sink very low; verelendet very low (in the world), in misery; pauperized.

ver-enden (ſ⌒⌒) [mhd.] *v/n.* (ſ. u. ist) ⚉* bſd. *hunt.* vom Wilde: to succumb, perish, die; vom Rindvieh auch: to fall.

ver-enge(r)n (ſ⌒⌒) I *v/a.* und ſich ♌ *v/refl.* ⚉*(⚉a*) to narrow (down), to make (to grow) narrower, to straiten; (ſt.-ziehen) to contract; (ſt.-ſchnüren) to tighten, ⚒ to constrict; 2d: ⚒ constrictive. — II ~ *n* ⚙ und **Ver-eng(er)ung** (ſ⌒⌒(⌒)⌒) *f* ⚉ narrowing, contraction; *anat.* ~ e-s Kanals &c.: ⚒ coarctation, der Gefäße: obliteration; *path.* ~ der Harnröhre stricture of the urethra.

ver-erb/en (ſ⌒⌒) [mhd.] ⚉* I *v/a.* e-m (od. auf e-n) ♌ to bequeath to a p.. to leave (as a legacy) to a p., to will to a p., als unveräußerliches Erbleben: to entail upon a p.; *fig.* to transmit a disease, to hand down a tradition, &c.; vererbt hereditary. — II *v/n.* (ist) und ſich ♌ *v/refl.*: (ſich) auf e-n ♌ to devolve upon a p., to fall to a p., v. Krankheit &c.: to be transmitted to a p.; *abs.* to be hereditary, to run in the family, to be in the blood. — III ~ *n* ⚙ = B/ung.

ver-erblich (ſ⌒⌒) *a.* ⚉ transmissible (by will, &c.); *physiol.* hereditary.

Ver-erbung (ſ⌒⌒) *f* ⚉ bequeathing, bequest, leaving (as a legacy, &c.), (hereditary) transmission, v. entfernten Ahnen: atavism, *physiol.* heredity; **~s-fähigkeit** (ſ⌒⌒⌒...) *f* ⚉ ability (or right) to bequeath or to leave (by will) or to will away; **~s-theorie** *f*, *physiol.*, &c. doctrine of heredity.

ver-erzen (ſ⌒ˌ, a. ſ⌒⌒) ⚉* *min.*, *geol.* I *v/n.* (ist) und ſich ♌ *v/refl.* to turn to (or to change into) ore. — II *v/a.* to mineralize. — III ~ *n* ⚙ und **Ver-erzung** *f* ⚉ mineralization.

ver-ewigen (ſ⌒⌒⌒) [mhd.] I *v/a.* ⚉* to perpetuate; (unſterblich m.) to immortalize. — II ~ *n* ⚙ ſ. Verewigung. — III **ver-ewigt** *p.p.* u. *a.* ⚉ *rel.* gone to one's eternal home or rest; (verſtorben) deceased, late, lamented, departed, dead, at rest; der, die Verewigte ⚉ the deceased, the lamented one. — IV **Ver-ewigung** *f* ⚉ perpetuation, immortalization.

ver-fachen ⊖ (ſ⌒⌒) *v/a.* ⚉* *carp.*, &c. to provide (or fit, frame) with timber-work, to timber.

ver-fahren (ſ⌒⌒) [mhd.] ⚉b* I *v/n.* (ist u. h.) 1. to proceed, to set (or go) to work; mit Nachſicht (Strenge) ♌ to act leniently (severely); mit e-m, et. ſchlecht ♌ to deal with (or to treat) a p., a th. badly; mit et. vorſichtig ♌ to handle (or use) a th. carefully or cautiously; jur.: ſie ſind ſtrafrechtlich gegen ihn ♌ they took criminal proceedings against him, they prosecuted him. — II *v/a.* 2. (fahrend ausgeben) to spend on vehicles or in driving; ● Waren &c. ♌ (fortſchaffen) to convey (or carry, transport) ... — 3. die Wege ♌ to spoil the roads. — 4. et. ♌ (verwirren) to embroil a th., to muddle (up) a th., to make a muddle of a th.; *fig.* der ♌e Karren the entangled matter, geh. Spr. the tangled skein, the imbroglio; die Sache iſt gründlich ♌ the matter is hopelessly entangled or in a hopeless confusion or tangle, F it's a regular muddle. — 5. ⚒ ſeine Schicht ♌ to work one's stint. — III ſich ♌ *v/refl.* 6. to lose (or mistake) one's way in driving; *fig.* to blunder (grossly), (ſich in eine verwickelte Lage bringen) to implicate (or entangle) o.s., F to get muddled or into a muddle. — IV ~ *n* ⚙ 7. proceeding, procedure, *chm.*, &c. process, treatment; (Art und Weiſe) method, manner; (Leitung einer Sache) management, conduct; ehrliches (hinterliſtiges) ~ honest (underhand) dealing or policy; jur. (mündliches) ~ oral procedure. — 8. ● **Ver-fahrung** *f* ⚉ (ſ. 2) conveyance (or carriage, transmission, transport) of goods.

Ver-fahrungs-art (ſ⌒⌒...), **-weiſe** *f* ⚉ mode of procedure, method: vgl. verfahren 7; **-lehre** *f*: ⚒ methodology.

Ver-fall (ſ⌒) *m* ⓘb. 1. (state of) decay, ruin, von Gebäuden &c.: dilapidation; (Einſturz) downfall, fall, collapse, crumbling; (Vernichtung) destruction, ruin; (Abnahme) decline; (Ausartung) degeneracy; deterioration, (Verderbnis) corruption, (Auflöſung) dissolution; der Sitten: (moral) depravity; in ~ geraten oder kommen = verfallen 1; im ~ ſein to be going down or on the down grade or on the decline. — 2. ● (Fälligkeit von Wechſeln) maturity; bei ~ when due, at the expiration of the time. — 3. (Verwirktſein): a) von Rechten: forfeiture; b) von Anſprüchen: lapse; c) von Pfandverſchreibungen: foreclosure.

ver-fallen (ſ⌒⌒) [mhd.] ⚉a* I *v/n.* (ist) 1. to (fall into) decay, to come to ruin or to grief; v. Gebäuden: to go (or get) out of repair; (einſtürzen) to fall (down); (abnehmen) to decline; (ausarten) to degenerate, deteriorate; e-m traurigen Loſe ♌ to meet with a sad fate; ♌d decadent; ♌es Gebäude dilapidated (or tumble-down) premises *pl.* — 2. mit *prp.* **auf** et. ♌ (od. kommen) to bethink o.s. of a th., durch Glück: to hit upon a th.; auf den wäre ich nicht ♌ I should never have thought of him; in die alten Fehler ♌ to slip back into one's old ways; in eine Geldſtrafe ♌ to be mulcted in a fine, to be fined; in eine Krankheit ♌ to be seized with (an) illness, to fall ill; in eine Strafe ♌ to incur a penalty. — 3. mit ſachlichem Subjekt: einem ♌ (anheimfallen) to fall to a p.('s share), to devolve upon a p.; von einem Lehen &c.: to lapse; wieder ♌ to relapse; ♌e Güter confiscated estates *pl.*, jur. auch escheated (real) estate or property *sg.*; ♌es Pfand forfeited pledge. — 4. ● (fällig w., ſein) to be(come) due; (ablaufen) to expire, to elapse; der am 1. Oktober ♌e Coupon the coupon (which falls) due on October 1st (= the first). — II ~ *n* ⚙ 5. = Verfall.

Ver-fall-friſt ● (ſ⌒⌒...) *f* ⚉ maturity; **-tag** *m* day (or date) of maturity, day on which a bill falls due; **-zeit** *f* time of payment; bis zur ~ until maturity, till due.

ver-fälſchbar (ſ⌒⌒-) *a.* ⚉ falsifiable, von Waren: subject to adulteration, liable to be adulterated or tampered with.

ver-fälſch/en (ſ⌒⌒) [mhd.] I *v/a.* ⓘ* to falsify, Waren &c. ♌ to adulterate, to tamper with ...; Münzen ♌ to debase (or counterfeit) coin; eine Stelle in e-r Schrift ♌ to interpolate a passage ..., Urkunden, Handſchrift &c. ♌ to forge ...; Wein &c. ♌ F to doctor ..; verfälſcht adulterated, v. Münzen: debased, base, counterfeit. — II ~ *n* ⚙ j. B/ung.

Ver-fälſcher (ſ⌒⌒) *m* ⚇, **~in** *f* ⚉ falsifier; adulterator; counterfeiter; interpolator, forger.

Ver-fälſchung (ſ⌒⌒) *f* ⚉ (ſ. verfälſchen I) falsification; adulteration; interpolation, forgery; **~s-mittel** (ſ⌒⌒⌒⌒) *n* ⚒ adulterant, base admixture.

ver-fangen (ſ⌒⌒) [nhd. (mhd.)] ⚉b* I ſich ♌ *v/refl.* to be (or get) caught

or entangled; der Wind hat sich im Schornstein ♀ ... has lodged in the chimney; von Personen und Tieren: sich ♀ (schwer atmen) to be short (or out) of breath. — **II** *v/n.* (h.) mit sachlichem Subjekt: (frommen, nützen) to take effect, to operate, to tell (bei on); bei ihm will nichts ♀ nothing seems to avail with him, it's all thrown away on him.

ver-fänglich (f⌣⌣) *a.* captious, catching, ensnaring, enticing, insidious; **~keit** *f* captiousness, insidiousness.

ver-färben (f⌣⌣) **I** *v/a.* to use (or spoil) in dyeing, to discolour. — **II** *v/refl.* u. *v/n.* (h.) **(sich)** ♀ to change (or lose) colour; to turn pale, to fade. — **III ~** *n* u. **Ver-färbung** *f* (s. I) discoloration; (s. II) change (or loss) of colour, fading.

ver-fassen (f⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* * **1.** e-e Abhandlung ꝛc. ♀ to compose ..., einen Brief ꝛc.: to pen, ein Buch ꝛc.: to write, eine Urkunde: to draw up, to draft; ein von ihm verfaßtes Gedicht a poem composed by him or of his (own) composing. — **2.** ↖ einen Edelstein ♀ (schlecht fassen) to set (or mount) ... badly. — **II ~** *n* * **3.** s. Verfassung.

Ver-fasser (f⌣⌣) *m*, **~in** *f* author (-ess *f*), writer, e-s Wörterbuches: lexicographer, *parl.* u. jur.: draftsman; **~korrektur** *f* *typ.* author's proof; **~schaft** *f* authorship.

Ver-fassung (f⌣⌣) *f* **1.** state (or condition) of a th., des Gemütes: disposition, frame of mind; (Lage) position, situation; üble ~ (wretched or sore) plight. — **2.** (Staatsgrundgesetz) constitution, organic law (or form of government) of a country; städtische ~ municipal constitution; die ~ betreffend constitutional.

Ver-fassungs-bruch (f⌣⌣...) *m* violation (or breach) of the constitution; **-eid** *m* oath taken on (the faithful observance of) the constitution; **-feind** *m* anticonstitutionalist; **-freund** *m* constitutionalist; **-gegner** = -feind; **♀los** *a.* without a constitution; **♀mäßig** *a.* constitutional, constituted (authority, &c.); **-mäßigkeit** *f* constitutionality; **-partei** *f* constitutional party; **♀treu** *a.* loyal to the constitution; **-urkunde** *f* constitution(al charter); **♀widrig** *a.* anticonstitutional, unconstitutional; **-widrigkeit** *f* unconstitutionality, unconstitutionalness, weitS. illegality.

ver-faulbar (f⌣⌣) *a.* liable to decay or to rot, corruptible, ♁ putrescible.

ver-faulen (f⌣⌣) [mhd.] * = faulen.

ver-faulenzen (f⌣⌣⌣) *v/a.* *: die Zeit ♀ to idle away one's time.

ver-fecht/en (f⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* b* to fight (or contend) for a th.; to defend (or uphold) one's rights, (stoutly) to assert (or maintain) one's opinion, to advocate (or plead for) a cause. — **II ~** *n* s. Bung.

Ver-fechter (f⌣⌣) *m*, **~in** *f* defender; advocate (or champion) of a cause.

Ver-fechtung (f⌣⌣) *f* defence, asser-[tion; advocacy.]

ver-fehlen (f⌣⌣) [mhd.] * **I** *v/a.* to miss one's aim, a train, &c.; s. Beruf ♀; ea. ♀ to miss each other, not to meet (at an appointed place); kein Wort (von ihm) verfehlt den Eindruck not one word (of his) misses the mark, every word (of his) tells or goes home; den Weg ♀ to lose (or mistake) one's way; das wird nicht ♀, Aufsehen zu machen it will not fail to cause a stir; ihr dürft nicht ♀ hinzugehen be sure to (mehr gbr.: and) go there; verfehlt unsuccessful (attempt), unsuitable (method); miscarried (plan), wrong (course); verfehlte Sache failure. — **II sich ♀** *v/recip.* to miss each other, not to meet; sie haben sich verfehlt, auch: they failed to meet. — **III Ver-fehlung** *f* jur. failure.

ver-feinden (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* *: Personen mit-ea. ♀ to set people against each other or by the ears; **sich** mit e-m ♀ to make an enemy of a p., to fall out with a p.; stark od. gründlich (mit-ea.) verfeindet bitterly hostile or opposed (to each other), at daggers drawn. — **II ~** *n* u. **Ver-feindung** *f* making enemies (or an enemy) of; hostile feeling (created in).

ver-feiner/n (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* a* to refine; (glätten) to polish; (verbessern) to improve; (läutern) to purify (sämtlich a. *fig.*); **sich ♀** to grow (more) refined, von Menschen auch: to become more civilized; to improve; to be (or become) purified. — **II ~** *n* u. **V/ung** *f* refinement; polish(ing); improvement; purification.

ver-femen (f⌣⌣) [mhd.; *Feme] *v/a.* * to outlaw; F *fig.* to send to Coventry.

ver-fertigen (f⌣⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* * to make, to manufacture, hastig: to knock up; Arzneien ♀ to prepare ..., Maschinen ꝛc.: to construct, e-e Schrift: to compose; hastig verfertigt: a) von Waren: blown together; b) von Briefen, Gedichten ꝛc.: dashed off. — **II ~** *n* s. Verfertigung.

Ver-fertiger (f⌣⌣⌣) *m*, **~in** *f* maker, manufacturer, constructor.

Ver-fertigung (⌣) *f* making, manufacture; preparation, construction.

ver-fett/en (f⌣⌣) **I sich ♀** *v/refl.* * to turn to fat. — **II ~** *n* u. **V/ung** *f* fatty degeneracy, ♁ adiposis.

ver-feuern (f⌣⌣) *v/a.* a* **1.** viel Holz ♀ to burn up ... — **2.** viel Pulver ♀ to fire (or blaze) away ...; to waste ...

ver-fiel (f⌣) *impf.* v. verfallen.

ver-filzen (f⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* * to (cover with) felt, das Haar: to mat; **sich ♀** to get matted or entangled.

ver-fing (f⌣) *impf.* v. verfangen.

ver-finster/n (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* a* to make dark or gloomy (vgl. verdunkeln 1). — **II ~** *n* u. **V/ung** *f* = verdunkeln II; **~** des Geistes mental darkness or gloom.

ver-firsten ⊙ (f⌣⌣) *v/a.* * Dachdeckerei: ein Dach ♀ to ridge (or to put a ridge to) a roof or a house.

ver-fitzen (f⌣⌣) *v/a.* * to (en)tangle; **sich ♀** *v/refl.* to get entangled.

ver-flache/n (f⌣⌣) * **I** *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* to grow flat or shallow (a. *fig.*), to flatten, to become level. — **II** *v/a.* (a. **ver-flächen**) to make flat or shallow, to flatten (down), to (make) level. — **III V/ung** *f* flattening, levelling; der Geister: intellectual decline.

ver-flackern (f⌣⌣) *v/n.* (sn) a* to flicker (away), to go out with a flicker.

ver-flauen ❀ (f⌣⌣) *v/n.* (sn) * von Geschäften ꝛc.: to grow dull or flat, slack, to slacken, to droop, to give way; verflaute Kurse a drooping market, receding prices *pl.*

ver-flecht/en (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* b* **1.** (sich) ♀ to interlace, intertwine, intertwine; *fig.* e-n in eine Angelegenheit ♀ to entangle (or implicate, involve) a p. in s.th. — **2.** to use up (or to spoil) in plaiting. — **II ~** s. **V/ung** *f* **3.** (s. I) interlacing, &c.; *fig.* entanglement, implication; in Umständen combination of circumstances, (strange) coincidence.

ver-fliegen (f⌣⌣) [mhd.] a* **I** *v/n.* (sn) to fly off or away or out of sight, to vanish; Zeit: to pass rapidly, to fly; (sich verflüchtigen) to evaporate, bsd. *chm.* to volatilize; verflogene Tauben stray pigeons *pl.* — **II sich ♀** *v/refl.* to lose o.s. (or to get scattered) in flying.

ver-fließen (f⌣⌣) [mhd.] *v/n.* (sn) a* **1.** to flow off or away, *v. Flüssen:* to subside; v. der Zeit: to elapse, to glide (or slip) by, to expire; im verflossenen Jahr in the past year, last year; in verflossenen Jahren in former (or past) years; F *eo.* der verflossene Minister the ex-minister. — **2.** (verschwinden) to dissolve, to vanish; von Farben: to run; ♀ to run into each other; to mix.

ver-fluxt F (f⌣) *a.* * = verflucht 3.

ver-flucht/(en) (f⌣⌣(⌣)), **ver-flog/en** (f⌣⌣(⌣)), **verflo|ssen** (f⌣⌣) *impf.* u. *p.p.* v. ver-flechten, -fliegen, -fließen.

ver-flößen (f⌣⌣) *v/a.* *: Holz ♀ to carry ... on rafts, to float ...

ver-fluchen (f⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* * **1.** to curse, to call down curses upon, to damn; (in den Kirchenbann tun) to excommunicate, to anathematize; (verwünschen) to execrate. — **II ver-flucht** *p.p.* u. *a.* * ♀ cursed, accursed, execrable. — **3.** F (in Flüchen und lebhaften Ausdrücken) damned, confounded, F deuced, blessed; das ist seine verfluchte Schuldigkeit it is his bounden (F his damned) duty; ein verflucht! damn (or confound) it! botheration (take it)!; es ist verflucht (*adv.*) kalt it is devilishly (or fearfully) cold; sie ist ♀ geizig she is dreadfully (or fearfully) mean; ein verflucht Unangenehmes an awful nuisance. — **III ~** *n* u. **4.** s. Verfluchung.

ver-fluchens-wert (f⌣⌣⌣...) *a.* *, **♀würdig** *a.* execrable, damnable.

ver-flüchtig/en (f⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* * **1.** to (cause to) evaporate, bsd. *chm.* to volatilize; **sich ♀** s. verflüchtigen. — **2.** F *fig.* sich ♀ to make o.s. scarce. — **II ~** *n* u. **V/ung** *f* **3.** evaporation, bsd. *chm.* volatilization, subtilization.

Ver-fluchung (f⌣⌣) *f* (s. verfluchen I) cursing, damning; anathema(tization); execration, malediction.

Ver-fluß fest; (f⌣) [verfließen] m* elapse; nach ~ eines Zeitraumes after (or at) the expiration of a (fixed) period.

ver-flüſſig|en (f⌣⌣) *phys.* I *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ⚉* to liquefy. — II ~ *n* ⚇ u. **V/ung** *f* ⚉ liquefaction. [fechten.]

ver-focht(en) (f⌣⌣ch⌣) *impf.(p.p.)* v. ver-]

Ver-folg (f⌣) *m* ⓐb. continuation; course, progress; im ~ m-s Schreibens in pursuance (or confirmation) of my (previous) letter.

ver-folgbar (f⌣-) *a.* ⚉ easy to pursue, pursuable, gerichtlich: suable.

ver-folgen (f⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚉* 1. to pursue, ungerecht, grauſam: to persecute, hart, lebhaft: to press hard, to follow on the heels of, unabläſſig: to hunt after, to track, to dog, gerichtlich: to prosecute; ſ. ſteckbrieflich; ⚔ den fliehenden Feind ~ to pursue (or press) the flying foe; *hunt.* einen Haſen mit der Meute ~ to course a hare; ⚓ ein Schiff (ſcharf) ~ to give chase to ..., to chase ... — 2. *fig.* eine Laufbahn, Spur ꝛc. ~ to follow up ..., to pursue ...; ⚓ einen Kurs ~ to hold on one's course; ſeine Pläne ~ to prosecute one's plans, to push (forward) one's schemes; eine Sache mit Eifer ~ to push on a matter; ſein Vorhaben bis ans Ende ~ to carry one's project (successfully) through; ſeinen Weg (ruhig) ~ to go (quietly) on one's way; weiter~ to continue; to adhere to one's purpose, &c. — II ~ *n* ⚇ 3. ſ. Verfolgung.

Ver-folger (f⌣⌣) *m* ⚇, **~in** *f* ⚉ pursuer, v. Tieren u. Verbrechern a. tracker; grauſamer ~ persecutor, *f* a. persecutrix.

Ver-folgung (⌣) *f* ⚉ (zu verfolgen 1:) pursuit; persecution, prosecution; chase; (zu 2:) pursuance; continuance.

Ver-folgungs-feuer ⚔ (f⌣⌣...) *n* ⚉ fire of the pursuing army; **-geiſt** *m*, **-ſucht** *f* spirit of persecution; **~ſüchtig** *a.* ⚉ bent on persecution; **-wahn(ſinn)** *m* persecution mania.

ver-frachten ⚉ und ⚓ (f⌣⌣ch⌣) I *v/a.* ⚉* 1. e-n Wagen ~ (vermieten) to let ... out on hire, ein Schiff: to charter. — 2. Waren ꝛc. ~ = frachten. — 3. (die Fracht bezahlen für) to pay for the carriage (or shipment, transport) of. — II ~ *n* ⚇ 4. ſ. Verfrachtung.

Ver-frachter ⚉ und ⚓ (f⌣⌣ch⌣) *m* ⚇ consigner, shipper, freighter.

Ver-frachtung (⌣) *f* ⚉ (ſ. verfrachten I) chartering; von Waren: consignment, shipment, freighting.

ver-freſſen F P verb (f⌣⌣) *v/a.* ⚇* to eat up; ~ *p.p.* (gefräßig) voracious.

ver-frieren (f⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓒ* to freeze; F ein verfrorener (für Kälte empfindlicher) Menſch a p. sensitive to cold, Fa chilly mortal; ſ. a. erfrieren.

ver-frühen (f⌣⌣) I *v/a.* ⚇* to do before the (proper) time, to anticipate; die Nachricht iſt verfrüht ... is premature. — II ~ *n* ⚇ u. **Ver-frühung** *f* ⚉ anticipation; prematureness.

ver-fügbar (f⌣-) *a.* ⚉ at a p.'s disposal or command, ſelten: disposable, mehr gbr.: available; **~keit** *f* ⚉ availability.

ver-fügen (f⌣⌣) ⚇* I *v/a.* etwas ~ to arrange a th.; (vorſchreiben) to prescribe, to order, (entſcheiden) to decide; (anordnen) to decree, feierlicher: to ordain; das Geſetz verfügt, daß // the law provides (or enacts) that //. — II *v/n.* (h.): über e-n, et. ~ to dispose of a p., a th.; Sie dürfen über mich ~ I am at your disposal or command; ich kann (nicht) frei über meine Zeit ~ I am (not) master of my time, my time is (not) my own; letztwillig über et. ~ to leave a th. by will, to will a th. (away). — III *v/refl.* ſich wohin ~ (begeben) to betake o.s. (or to proceed, repair) to a place, to start for a place.

ver-füglich (f⌣⌣) *a.* ⚉ = verfügbar.

Ver-fügung (f⌣⌣) *f* ⚇ (ſ. verfügen) zu I: arrangement; order, decree; geſetzliche ~ enactment; ~en über et. treffen to make provisions for a th., to give orders for a th. (to be done); zu II: disposal, disposition; e-m immerfort zur ~ ſteh(e)n to be at a p.'s beck and call; einem zur ~ ſtellen to place at a p.'s disposal or command.

ver-fuhr (f⌣) *ind. impf.* v. verfahren.

ver-führbar (f⌣-) *a.* ⚉ 1. capable of conveyance, ↖transportable. — 2. corruptible, bſd. v. Mädchen: seducible. [fahren.]

ver-führe(n¹ *pl.*) (f⌣⌣) *subj. impf.* v. ver-]

ver-führen² (f⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚇* 1. Waren ꝛc. auf der Achſe, zu Schiffe ꝛc. ~ to convey (or carry, transport) ..., außer Landes: to export ... — 2. (irreführen) to lead astray, misguide, mislead, misdirect (ſämtlich a. *fig.*). — 3. nur *fig.* (verlocken) to entice, to tempt; (verleiten) to corrupt, to debauch, bſd. ein Mädchen: to seduce; Zeugen ꝛc.: to suborn; einen zu etwas ~ to induce (or tempt, prevail upon) a p. to do a th., to talk a p. into a th. — 4. bildw. = vollführen, bſd. im Übermaße, zB. einen großen Lärm ~ to make a dreadful noise, F to kick up a great shindy or row. — II ~ *n* ⚇ 5. ſ. Verführung.

Ver-führer (f⌣⌣) *m* ⚇, **~in** *f* ⚉ (ſ. verführen) corrupter (of morals), tempter, debaucher, seducer.

ver-führeriſch (f⌣⌣⌣) *a.* ⚉ seducing; (verlockend) tempting, seductive, alluring, enticing, captivating, fascinating; (in Versuchung führend) tempting, bſd. *rel.* leading into temptation.

Ver-führung (f⌣⌣) *f* ⚉ (ſ. verführen 1) conveyance, carriage; (ſ. verführen 3) (moral) corruption, seduction, von Zeugen ꝛc.: subornation.

Ver-führungs-kunſt (f⌣⌣...) *f* ⚉ art of seduction; **-künſte**, oft: fascinating (or winning) ways *pl.*; **-mittel** *n* means of seduction, (Beſtechung) bribe(ry).

ver-füllen (f⌣⌣) *v/a.* ⚉*: den Wein ~: a) aus einem Faſſe ꝛc. in ein anderes: to pour ... from one cask, &c. into another; b) in ein falſches Faß: to fill (or pour, put) ... into a wrong cask.

ver-fumfei-en P (f⌣⌣⌣) *v/a.* ⚇* (vergeuden) to squander.

ver-fünf-fachen (f⌣⌣ch⌣) *v/a.* ⚇* to increase fivefold, to quintuple.

ver-füttern (f⌣⌣) *v/a.* ⓐa* 1. (futternd verbrauchen) to use up as fodder or provender. — 2. (überfüttern) to overfeed; ein Kind ~, a. to cram ... with food, to give ... (over)rich food.

ver-gaben (f⌣⌣) *v/a.* ⚇* (verſchenken) to give away (as a present or in presents).

ver-gaffen (f⌣⌣) [mhd.] *v/refl.* ⚉*: ſich in e-n, et. ~ to fall in love (F to be smitten) with a p., a th., to become enamoured of (or infatuated with) a p., a th.

ver-gähnen (f⌣⌣) *v/a.* ⚉* to spend one's time in yawning, to yawn away the time.

ver-gällen (f⌣⌣) [mhd.; *Galle] *v/a.* ⚉* 1. e-m et. ~ (verbittern) to set a p. against a th.; ſich das Leben ~ to embitter one's life, to make one's life (or o.s.) miserable, to mar one's own joy; die ganze Welt iſt mir vergällt (*G.*, Fauſt) life's pleasures all to me are gall. — 2. * (denaturieren) to make undrinkable.

ver-galoppieren (f⌣⌣⌣): ſich ~ *v/refl.* ⚉* to blunder by overgreat haste or by overhaste, to act (too) rashly.

ver-galt (f⌣) *ind. impf.* v. vergelten.

ver-gangen (f⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⚉ (D 9) in den Bed. des *inf.* vergehen, bſd. von der Zeit: gone by, past; ~e Zeiten, auch: bygone days *pl.*; im ~en Jahre during the past year, last year; laß das ~e ~ ſein (*G.*) let bygones be bygones.

Ver-gangenheit (f⌣⌣-) *f* ⚉ past (times or things *pl.*), *gr.* past tense, preterit(e).

ver-gänglich (f⌣⌣) [mhd.] *a.* ⚉ transitory, transient, evanescent, fleeting, (flüchtig) fugitive; (ſchnell zugrunde gehend) perishable; alles Irdiſche iſt ~ all earthly things (will) perish or pass away; **~keit** (f⌣⌣-) *f* ⚉ transitoriness, evanescence; perishableness; (Unbeſtändigkeit) instability, (Hinfälligkeit) frailty.

ver-ganten ſüdd. (f⌣⌣) [Gant] *v/a.* ⚉* to put up for auction (= verſteigern).

ver-gären (f⌣⌣) ⓐa ⚉* = ausgären.

ver-gaſen (f⌣⌣) I *v/a.* ⚉* (in Gas verwandeln) to gasify. — II ~ *n* ⚇ ſ. Vergaſung.

ver-gaß (f⌣) *ind. impf.* von vergeſſen.

Ver-gaſung (f⌣⌣) *f* ⚉ gasification.

ver-gatter/n (f⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⓐa* et. ~ to enclose a th. with a grating (vgl. vergittern). — II ~ *n* ⚇ und **V/ung** *f* ⚉ ⚔ (beating of drums as) signal to assemble or to rendezvous.

ver-geb-bar (f⌣-) *a.* ⚉ pardonable.

ver-geben (f⌣⌣) [ahd.: forgive] I *v/a.* und *v/refl.* ⚉c* 1. to give away to, to confer on; ſich ~ to give away too much, to ruin o.s. by giving (vgl. a. 4); ein Amt, eine Stelle ~ to bestow ... on; die Stelle iſt noch nicht ~ ... is still vacant; die Hand ſ-r Tochter ~, ſeine Tochter ~ to give one's daughter in marriage; ihre Hand iſt ſchon ~ she is engaged (to be married); ⚉ die Lieferung von Schienen ~ to give away the contract for (the supply of) rails; die Pfarre wird vom Biſchof ~ ... is in the gift of the bishop; eine Pfründe zu ~ haben to have the patronage of a benefice; ich habe den nächſten Tanz ſchon ~ I am already engaged (or bespoke) for the next dance. — 2. ſein Recht ~ (hingeben) to yield up one's right(s); e-m von ſ-m Rechte et. ~ (verkürzen) to give (some of) a p.'s rights away, to prejudice (or to derogate from) a p.'s rights; ſeiner Ehre oder Würde oder ſich nichts ~ to guard jealously over (or not to forget) one's honour or dignity. — 3. einem et. ~ (verzeihen) to pardon (or forgive) a p.

s.th., to condone a p.'s fault; *rel.* Gott wird ihm die Sünde ♀ God will pardon his sin; es soll dir ♀ sein you shall be forgiven. — **4.** Spiel: (falsch geben) die Karten ♀, sich ♀ to misdeal; es ist ♀ it's a misdeal. — **II** *p.p.* u. *a.* ⓖ **5.** Bcd. des *inf.* — **6.** ↖ als reines *a.* = vergeblich. — **III ~** *n* ♃ **7.** ſ. Vergebung.

ver-gebens (fɛr'ge:bəns) [mhd.] *adv.* u. präbitatives *a.* in vain, to no purpose, of no avail, F (of) no use; er redet ♀ he is wasting his words or breath; sich ♀ abmühen to have one's trouble for nothing, to labour (or toil) in vain.

Ver-geber (fɛr'ge:bər) *m* ♃ giver, donor.

ver-geblich (fɛr'ge:plɪç) [urspr. vergeben(d)lich] *a.* ⓖ vain, fruitless, unavailing, futile; (überflüssig) superfluous; (unnötig) needless; ♀e Angst needless fear; ♀er Gang useless errand, wild goose-chase; sich (*dat.*) ♀e Mühe m. to labour in vain, to lose one's labour; als *adv.* = vergebens; **~keit** *f* ⓖ vanity, fruitlessness; needlessness; uselessness.

Ver-gebung (fɛr'ge:bʊŋ) *f* ⓖ (ſ. vergeben 1) gift, bestowal, *eccl.* einer Pfründe, auch collation; (ſ. vergeben 3) pardon(ing), forgiving, forgiveness, *rel.* remission of sins; als Höflichkeitsausdruck: (ich bitte) um ~! I beg your pardon!, pardon me!, (pray) excuse me!

ver-gegenwärtig/en (fɛrgə'gɛnvɛrtɪgən) **I** *v/a.* ⓢ* (vividly) to represent to, to bring home to, to describe graphically to; sich (*dat.*) et. ♀ to picture a th. (to o.s.), to conjure a th. up in one's mind, to realize (or grasp) a th., ⓩ to visualize a th. — **II ~** *n* ♃ und **V/ung** *f* ⓖ (vivid) representation; graphic description, realization, ⓩ visualization.

ver-geh(e)n (fɛr'ge:(ə)n) [mhd.] ⓐ* **I** *v/n.* (ſn) **1.** v. d. Zeit: to pass (away), to glide by, to slip (away), to elapse; die Jahre ♀ rasch the years roll by rapidly; im vergangenen Monat in the past month; in längſt vergangenen Zeiten in days long gone by, in remote ages; vgl. vergangen. — **2.** (hinſiechen) to pine away, to droop; (verſchwinden) to disappear, to vanish; (aufhören) to cease, to end; (ſich verlieren) to subside, to abate; (umkommen) to perish, to die; (hinſchmelzen) to melt away; Sprichw. ſ. Unkraut; **vor** Angſt ♀ to be in mortal dread; vor Gram ♀ to pine away, to fret one's heart out; vor Ungeduld (faſt) ♀ to be (almost) dying with impatience. — **3.** mit perſönlichem Dativ: ihm verging Hören und Sehen, etwa: his sight and hearing (von Ohnmächtigen: his senses) failed him; mir iſt alle Luſt vergangen I have lost all inclination (or desire) for it; ſich (den Gedanken an) et. ♀ laſſen to give up all thoughts of a th. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** (das Recht verletzen) to commit an offence, to trespass; ſich gegen das Geſetz ♀ to offend (or transgress) against (or to infringe) the law; ſich gegen (oder wider) e-n ♀ to offend (or insult) a p., tätlich: to assault a p. — **III ~** *n* ♃ **5.** ohne *pl.* (ſ. 1) das ~ der Jahre the flight (or lapse) of years; (ſ. 2) disappearance. — **6.** mit *pl.* (ſ. 4), bisw. auch **Ver-gehung** *f* ⓖ offence, trespass(ing); transgression; jur. auch misdemeanour.

ver-geiſtig/en (fɛr'gaɪstɪgən) **I** *v/a.* ⓢ* to spiritualize, intellectualize; *chm.* eine Flüſſigkeit ~ to alcoholize ... — **II ~** *n* ♃ und **V/ung** *f* ⓖ spiritualization.

ver-geltbar (fɛr'gɛltba:r) *a.* ⓖ remunerable.

ver-gelten (fɛr'gɛltən) [ahd.] **I** *v/a.* ⓑc*: e-m et. ♀ to repay (a. to requite) a th. to a p.; es iſt ihm vergolten worden it has come home to him; e-m einen Dienſt ꝛc. ♀ to remunerate a p. for ...; Böſes mit Gutem ♀ to return good for evil; Gleiches mit Gleichem ♀ to give tit for tat, to pay back in the same coin, to retaliate upon a p.; Gott vergelte es Ihnen! God bless you for it! — **II ~** *n* ♃ ſ. Vergeltung.

Ver-gelter (fɛr'gɛltər) *m* ♃, **~in** *f* ⓖ one who repays, &c. (ſ. vergelten); (Rächer[in]) avenger, vindicator.

Ver-geltung (fɛr'gɛltʊŋ) *f* ⓖ requital, return; als Feind: retaliation, reprisal.

Ver-geltungs=recht (fɛr'gɛltʊŋs...) *n* ⓖ right of retaliation or reprisal; **=tag** *m* day of retribution; **=zoll** ♃ *m* retaliation duty.

ver-geſellſchaft/en (fɛrgə'zɛlʃaftən) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓑ*: bſd. ⓑ (ſich) ♀ to associate, to unite with. — **II ~** *n* ♃ u. **V/ung** *f* ⓖ association, union.

ver-geßbar (fɛr'gɛsba:r) *a.* ⓖ that can be forgotten; easily (or soon) forgotten.

ver-geſſen (fɛr'gɛsən) [ahd.: forget] ⓖ* **I** *v/a.* et. (öft. a. an ob. auf et.) ♀ to forget; (verſäumen) to overlook; (auslaſſen) to omit, to leave out; e-n etwas ♀ m. to make a p. forget s.th., to put a th. out of a p.'s mind or head; ich habe ganz ♀, wie er redet I quite forget how he talks; ſie ♀ darüber Eſſen und Trinken (they are so busy that) they forget their eating and drinking over it; Roſen auf den Weg geſtreut und des Harms ♀! (*HÖLTY*) scatter roses on your path, and forget your trouble!; ♀ Sie nicht zu kommen! be sure and come!; längſt ♀ long forgotten, buried in oblivion, effaced from people's memories; das iſt vergeben und ♀ that's forgiven and forgotten. — **II ſich ♀** *v/refl.*: a) von Perſonen: to forget o.s. (ſo weit zu // so far as to //); b) von Dingen: to be forgotten, to slip one's memory. — **III ~** *n* ♃ forgetting, oblivion.

Ver-geſſenheit (fɛr'gɛsənhaɪt) *f* ⓖ **1.** oblivion; der ~ anheimgeben to consign to oblivion, *poet.* to drown in Lethe; in ~ bringen to bury in oblivion; der ~ anheimfallen, in ~ geraten to fall (or sink) into oblivion, to be forgotten, to drop from people's memories or minds. — **2.** ↖ = Vergeßlichkeit.

ver-geßlich (fɛr'gɛslɪç) [mhd.] *a.* ⓖ **1.** v. Perſonen: forgetful, easily forgetting, oblivious, of weak (or with a bad) memory. — **2.** v. Dingen: easily forgotten (= vergeßbar); **~keit** (fɛr'gɛs-) *f* ⓖ forgetfulness, obliviousness, weak(ness of) memory.

ver-geuden (fɛr'gɔɪdən) [mhd.] **I** *v/a.* ⓑ* to squander (away), dissipate, lavish; (wegwerfen) to throw (or fling) away; (verſchwenden) to waste time, money, &c., allmählich: to fritter away, wie er ſein Geld to fool away; (durchbringen) F to run through a fortune, to make ducks and drakes of one's money. — **II ~** ♃ ſ. Vergeudung.

Ver-geuder (fɛr'gɔɪdər) *m* ♃, **~in** *f* squanderer, spendthrift, wastrel.

Ver-geudung (fɛr'gɔɪdʊŋ) *f* ⓖ squandering, dissipation; waste(fulness).

ver-gewaltigen (fɛrgə'valtɪgən) [mhd.] **I** *v/a.* e-n ♀ to offer violence to a p., to force with a p.; jur.: ein Mädchen ♀ to commit a rape (or an assault) on a girl, to ravish a maiden. — **II ~** *n* ♃ ſ. Vergewaltigung.

Ver-gewaltiger (fɛrgə'valtɪgər) *m* ♃ oppressor.

Ver-gewaltigung (fɛrgə'valtɪgʊŋ) *f* ⓖ violence (offered), force (used); oppression; rape.

ver-gewiſſer/n (fɛrgə'vɪsərn) [mhd.] **I** *v/a.* u. **ſich** ⓖa* **1.** et. ♀ to ascertain a th. — **2.** e-n e-r Sache ♀, e-n über et. ♀ to assure (or convince) a p. of a th.; ſich e-r Sache ♀ to make sure of a th. — **II ~** *n* ♃ u. **V/ung, ...wiſſerung** *f* ⓖ **3.** ascertaining, ...ment; assurance.

ver-gieß/en (fɛr'gi:sən) [ahd.] ⓖd* **I** *v/a.* **1.** Tränen ♀ to shed blood, tears; bitre Tränen ♀, auch: to weep bitterly (or bitter tears; die um ihn vergoſſenen Tränen the tears shed for (or over) him. — **2.** (verſchütten) to spill wine, milk, &c. — **3.** ⊙: a) *metall.*: (gießen verderben, aufbrauchen) to spoil (or use up) in casting; b) Bauweſen: (befeſtigen) Klammern mit Blei ♀ to fix clamps with molten lead. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** (abfließen) to drain off. — **5.** (ſchlecht gießen) to cast badly. — **III ~** *n* ♃ u. **V/ung** *f* ⓖ shedding; spilling; effusion.

ver-giften (fɛr'gɪftən) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓑ* **1.** to poison (a. *fig.*); **ſich ♀**, auch: to take poison. — **2.** (giftig m.) to make poisonous, to envenom, *fig.* a. to taint, vitiate. — **II ~** *n* ♃ **3.** ſ. Vergiftung.

Ver-gifter (fɛr'gɪftər) *m* ♃, **~in** *f* ⓖ poisoner.

Ver-giftung (fɛr'gɪftʊŋ) *f* ⓖ poisoning.

Vergil (vɛr'gi:l) *npr. m.* ♃ ⓐ. = Virgil.

ver-gilben (fɛr'gɪlbən) [mhd.] *v/n.* (ſn) ⓖ* to turn yellow.

ver-gilt (fɛr'gɪlt) *imper.* v. vergelten.

ver-ging (fɛr'gɪŋ) *ind. impf.* v. vergehen.

ver-giß (fɛr'gɪs) *imper.*, **ver-gißeſt** (fɛr'gɪsəst) 2. Perſon, **ver-gißt** 2. u. 3. Perſon ſing. des *pres. ind.* von vergeſſen.

Ver-gißmeinnicht ♀ (fɛr'gɪsmaɪnnɪçt) [mhd.] *n* ♃ (*a. inv.*) forget-me-not (*Myosotis*); echtes ~ true forget-me-not (*M. palustris*).

ver-gittern (fɛr'gɪtərn) **I** *v/a.* ⓐa* to enclose with trellis-work or lattice-work or a grating, mit Drahtgitter, to wire in, vergittert latticed. — **II ~** *n* ♃ **Ver-gitterung** *f* ⓖ (enclosing with) trellis-work or lattice-work, grating.

ver-glasbar ⊙ (fɛr'gla:sba:r) *a.* ⓖ vitrifiable, vitrescible; **~keit** *f* ⓖ vitrifiability.

ver-glaſen ⊙ (fɛr'gla:zən) ⓖ* **I** *v/n.* (ſn) *a.* **ſich ♀** *v/refl.* to become (or to turn to) glass, to vitrify. — **II** *v/a.* to vitrify, ein Fenſter: to glaze, to provide with panes; verglaſter Backſtein clinker. — **III ~** *n* ♃ und **Ver-glaſung** *f* ⓖ vitrification; glazing, putting in (of) panes; Verglaſung (Element) eines Gebäudes glass-work, windows *pl.*

Ver-gleich (f⌐┘) *m* Ⓒc. 1. (gütliche Beilegung e-s Streites) (amicable) arrangement; agreement, accommodation, mit Gläubigern ꝛc. auch: composition; (Ausgleich) compromise, settlement, (Vertrag) contract, convention; einen ~ ſchließen to come to an arrangement or to an understanding or to terms; Sprichw. ſ. mager 2. — 2. (Vergleichung) comparison; einen ~ anſtellen to draw a parallel; einen ~ aushalten (können) mit // to bear comparison with //; das iſt nichts im ~ mit od. zu // that's nothing in comparison (or if compared) with //; F kein ~ damit! not a patch on it!

ver-gleichbar (f⌐┘-) *a.* Ⓒ comparable; **~keit** *f* Ⓒ comparableness.

ver-gleichen (f⌐┘) [mhd.] I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓒb* 1. (gleichen) to equalize, to make even. — 2. *fig.* (ins Gleichgewicht bringen) to adjust differences, disputes; (verſöhnen) to conciliate disputants; **ſich** mit e-m ♀ to come to an agreement (or understanding) with a p.; ſie haben ſich gütlich verglichen they have made an amicable arrangement. — 3. etwas mit etwas anderem ♀ (prüfend gſ.-halten) to compare with or to, to liken to, to draw a parallel between, Abſchriften mit dem Original: to collate; ſie laſſen ſich nicht mit=ea. ♀ they are not to be compared; niemand läßt ſich mit ihm ♀ he is incomparable, there is no one like him, he has not his equal; 2d(e Grammatik) comparative (grammar). — II ~ *n* Ⓒ 4. ſ. Vergleichung.

ver-gleichlich (f⌐┘) *a.* Ⓒ = vergleichbar.

ver-gleichs=mäßig (f⌐‖...) *a.* Ⓒ conventional, agreed upon, fixed by contract; **=mittel** *n* Ⓒ means of (bringing about a) reconciliation; **=termin** *m* day of settlement; **=verfahren** *n*, bſd Ⓒ arbitration; **=verſuch** *m* attempt at conciliation; attempted settlement; **♀weiſe** *adv.* (*a.*) by way of agreement.

Ver-gleichung (f⌐┘) *f* Ⓒ (ſ. vergleichen 1) equalization; (ſ. vergleichen 2) adjustment; (ſ. vergleichen 3) comparison, parallel; collation of manuscripts.

Ver-gleichungs=gabe (f⌐‖...) *f* Ⓒ gift (Phrenologie: bump) of comparison; **=grad** *m*, *gr.* degree of comparison; erſter (zweiter, dritter) ~ positive (comparative, superlative) degree; **=punkt** *m* point of comparison or agreement; **=ſatz** *m*, *gr.* comparative clause; **=ſtufe** *f* = =grad; **=vermögen** *n* comparative faculty; vgl. =gabe; **♀weiſe** *adv.* by way of comparison, comparatively speaking.

ver-gletſchern (f⌐┘) Ⓖa* *geol.* I *v/n.* (ſn) u. *v/a.* to turn to glaciers, bisw. Ⓐ to glaciate. — II ~ *n* Ⓒ u. **Ver-gletſcherung** *f* Ⓒ formation of glaciers, Ⓐ glaci(eriz)ation. [gleichen.]

ver-glich(en) (f⌐┘) *impf.* (*p.p.*) von ver=

ver-glimmen (f⌐┘) *v/n.* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* Ⓖa* to cease glimmering or burning, to go out (gradually), vom Feuer auch: to drop out, to die away; **♀de Aſche** dying embers *pl.*

ver-glomm (f⌐┘) *impf.*, **♀en** (f⌐┘) *p.p.* von verglimmen.

ver-glühen (f⌐┘) Ⓒ* I *v/n.* (ſn) 1. to cease glowing, (ſich abkühlen) to cool down (by degrees). — 2. (glühend vergehen) to be consumed (or perish) by fire. — II *v/a.* 3. ⊙ Porzellan ♀ (brennen) to fire porcelain.

ver-gnügen[1] (f⌐┘) [mhd.: genug] *v/a.* Ⓒ* to gratify, amuse, divert; **ſich ♀** *v/refl.* to enjoy (or amuse) o.s.; to (take a) delight in; vergnügt ſ. bd.

Ver-gnügen[2] (f⌐┘) [♀[1]] *n* Ⓒ pleasure; (Zerſtreuung) distraction, amusement, (Scherz) fun; (Genuß) enjoyment, (Befriedigung) gratification; ~ an et. finden to (take a) delight in a th.; wir hatten viel ~ we had great fun, we greatly enjoyed ourselves; es wird mir ~ m. zu kommen it will give me pleasure (or I shall be delighted) to come; et. mit ♀ tun to do a th. with pleasure or gladly; et. zum ~ tun to do a th. for pleasure or for (an) amusement; **♀shalber** *adv.* for pleasure, as an amusement, for fun.

ver-gnüglich (f⌐┘) *a.* Ⓒ 1. von Perſonen: pleased, content(ed). — 2. von Dingen: pleasurable, delightful, enjoyable; (angenehm) pleasing, pleasant; **~keit** (f⌐┘-) *f* Ⓒ 1. contentedness. — 2. delightfulness; pleasantness.

ver-gnügt (f⌐┘) *p.p.* v. vergnügen u. *a.* Ⓒ — froh 1 u. 2; ♀ ausſehen to look pleased; höchſt ♀ über // delighted (or overjoyed) at //, greatly pleased with //.

Ver-gnügung (f⌐┘) *f* Ⓒ pleasure, pleasuring; im Freien: (outdoor) sport(s *pl.*); pastime, recreation; auf ~en ausgehen to go out pleasuring, F to go galivanting, to shake a loose leg.

Ver-gnügungs=fahrt (f⌐‖...) *f* Ⓒ — =reiſe; **♀halber** *adv.* for amusement, for the sake of enjoyment; **=kommiſſar** *m* in Badeorten: official appointed to provide amusement(s) for the visitors; **=kommiſſion** *f* etwa: entertainment committee; **=lokal** *n*, **=ort** *m* place of amusement; holiday-resort; **=reiſe** *f* pleasure- (or holiday-)trip, outing, excursion, größere: tour; **=reiſende(r)** *s.* excursionist, holiday-maker, tourist, F tripper; **=ſucht** *f* (inordinate) love of pleasure or amusement; **♀ſüchtig** *a.* pleasure-seeking, (exceedingly) fond of pleasure, bent on enjoyment; **♀ſüchtiger Menſch**, oft: pleasure-hunter or -seeker; **=zug** *m* excursion-train.

Ver-golde-grund (f⌐┘...) *m* Ⓒ gilding-size, aus Eiweiß u. Waſſer size-water; **=kunſt** *f* (art of) gilding; **=leim** *m* gilder's size.

ver-golden ⊙ (f⌐┘) [mhd.] I *v/a.* Ⓒ* to gild (over) (*a. fig.*); galvaniſch ♀ to electro-gild; vergoldet gilt. — II ~ *n* ⊙ = Vergoldung.

Ver-golde=pinſel ⊙ (f⌐┘...) *m* Ⓒ, **=preſſe** *f* gilding-brush, -press.

Ver-golder ⊙ (~) *m* Ⓒ, **~in** *f* Ⓒ gilder.

Ver-golder... (♀...) = Vergolde=...

Ver-golde=ſtempel (f⌐┘...) *m* Ⓒ gilding-tool, Buchbinderei: pallet.

Ver-goldung (f⌐┘) *f* Ⓒ gilding; galvaniſche ~ electro-gilding; naſſe (trockene) ~ water- (leaf-)gilding.

ver-gölte (f⌐┘) *subj. impf.*, **ver-golten** *p.p.* von vergelten.

ver-gönnen (f⌐┘) [mhd.] *v/a.* Ⓒ* to permit, to give permission for; to allow (or grant) a p. a th.; es war(d) mir nicht vergönnt, ihn zu ſehen I was not granted the pleasure (or privilege) of seeing him.

ver-goß (f⌐┘) *ind.*, **ver-göſſe** (f⌐┘) *subj. impf.*, **ver-goſſen** (f⌐┘) *p.p.* v. vergießen.

Ver-götterer (f⌐┘) *m* Ⓒ worshipper, von Götzenbildern: idolater.

ver-götter|n (f⌐┘) I *v/a.* Ⓒa* to deify; *fig.* (wie e-n Gott verehren) to idolize, to make an idol of, to worship; **♀d** idolatrous. — II ~ *n* Ⓒ und **V/ung** *f* Ⓒ deification, apotheosis; idolizing, idolatry, worship(ping).

ver-graben (f⌐┘) [mhd.] I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓒb* = begraben, mit dem Nebenſinne des Heimlichen: to hide (or conceal) in the ground; ſ. Pfund 2; unter ſ-n Büchern ♀ buried among his books; **ſich ♀**: a) von Tieren, bſd. Kaninchen: to burrow; b) ⚔ to intrench o.s. (in earthworks). — II ~ *n* Ⓒ u. **Ver-grabung** *f* Ⓒ burying, interment.

ver-grämt(l)m (f⌐┘) Ⓒ (Ⓖa)* I *v/a.* 1. ſein Leben ♀ to pass (or spend) ... in grief. — 2. e-n ♀ to make a p. sad; vergrämt care-worn, grief-stricken, woe-begone. — II **ſich ♀** *v/refl.* 3. to pine away (in grief), to (live in) sorrow, F to worry (or fret) one's life out.

ver-graſen (f⌐┘) *v/n.* (ſn) Ⓒ* to be(come) covered (or grown over) with grass.

ver-greifen (f⌐┘) [mhd] Ⓒb* I *v/a.* 1. (falſch greifen) to seize wrongly or by mistake; ♪ die Saite (od. den Ton) ♀ to touch a wrong note. — 2. Ⓒ eine Ware ♀ (raſch aufkaufen) to buy ... up quickly; das Buch (die Auflage) iſt (auch *v/refl.* hat ſich) vergriffen the book, the edition is exhausted or out of print; der Vorrat iſt vergriffen the (whole) stock is sold or gone or exhausted; ſchnell vergriffene Ware goods which sell rapidly or go off like steam. — II **ſich ♀** *v/refl.* 3. (fehlgreifen) to (make a) mistake in seizing. — 4. ſich an e-m, etwas ♀ to lay (violent) hands on a p., a th., to seize a p., a th. by main force; an den Geſetzen: to violate (or infringe) the law, an heiligen Dingen: to desecrate (or profane) a sanctuary, &c., an einer Kaſſe: to embezzle (or purloin) money, to rob a safe. — III ~ *n* Ⓒ, meiſt **Ver-greifung** *f* Ⓒ 5. violent seizure of, violation (or desecration) of; an Geldern: embezzlement, robbery, peculation. [greifen.]

ver-griff(en) (f⌐┘) *impf.* (*p.p.*) v. ver=

ver-gröber|n (f⌐┘) Ⓖa* I *v/a.* to make coarse(r) or rude(r) or gross. — II **ſich ♀** *v/refl.* to grow coarse(r); **V/ung** *f* Ⓒ making (or growing) coarse.

Ver-größ(e)rer (f⌐┘) *m* Ⓒ magnifier.

ver-größern (f⌐┘) I *v/a.* u. *v/refl.* Ⓖa* to enlarge, bſd. *fig.* to aggrandize; (vermehren) to increase, enhance, raise, augment, durch Vergrößerungsgläſer u. *fig.* beim Erzählen: to magnify, (übertreiben) to exaggerate; (ſchlimmer m.) to aggravate; *opt.* ſtark **♀de** Gläſer powerful glasses or magnifiers *pl.*; **ſich ♀** to increase (in size or bulk), to grow

(larger), to expand; in vergrößertem Maßstabe on an enlarged scale. — **II** ~ *n* ⚲ u. **Ver-größerung** (f⌣⌣⌣) *f* ⚲ enlargement; increase, augmentation, exaggeration.

Ver-größerungs-glas (f⌣⌣⌣...) *n* ⚲ *opt.* magnifying glass, microscope; **-kamera** *f*, *phot.* enlarging (or magnifying) camera; **-kraft** *f* magnifying power; **-laterne** *f* magic lantern; **-linse** *f* magnifying (or convex) lens; **-messer** *m* an Fernrohren: ♁ auxometer, dynameter; **-spiegel** *m* concave mirror; **-verfahren** *n* enlarging process; **-wort** *n*, *gr.*: ♁ augmentative.

ver-grub (f⌣) *ind. impf. v.* vergraben.

ver-grübeln (f⌣⌣) *v/a.* ⚲a* to waste time, &c. in brooding or ruminating.

ver-grünen (f⌣⌣) *v/n.* (sn) ⚲* 1. to lose the green colour, to fade — 2. ♀ v. Blumenblättern: (grün w.) to turn green.

ver-gucken (f⌣⌣): **sich** ♀ *v/refl.* ⚲* = sich versehen 7 u. vergaffen..

ver-gülden (f⌣⌣) *v/a.* ⚲* altertümlich od. *poet.* = vergolden.

Ver-gunst (f⌣) *f*, *inv.* permission; mit ~ with your (kind) permission or leave.

ver-günstig(en) (f⌣⌣⌣) *v/a.* ⚲* to grant, permit; **B/ung** (f⌣⌣⌣) *f* ⚲ (special) permission or favour or privilege; ⚲ abatement, allowance, (Abzug) deduction.

ver-güten (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⚲*: e-m et. ♀ to make a th. good to a p.; (Ersatz bieten für) to make amends (or to compensate) for, to make up (a loss); (zurückerstatten) to restore, to refund; e-m die Auslagen, die Kosten ♀ to reimburse (or indemnify) a p. — **II** ~ *n* ⚲ u. **Ver-gütung** *f* ⚲ making amends for, compensation; reimbursement, indemnification, allowance.

Ver-hack (f⌣) *m* (*n*) ⚲b. = Verhau.

ver-hacken (f⌣⌣) *v/a.* ⚲* to hack.

Ver-haft (f⌣) *m* ⚲b. = Haft II; in ~ nehmen to arrest, F to collar.

ver-haften (f⌣⌣) [Haft] **I** *v/a.* ⚲*: e-n ♀ to arrest (or apprehend) a p., to take a p. in charge or into custody; e-n ♀ l. to give a p. in charge; der Verhaftete the p. given in charge, the prisoner. — **II** ~ *n* ⚲ u. **Ver-haftung** *f* ⚲ arrest, apprehension, attachment, eines Verfolgten: capture.

Ver-haft(ung)s-befehl (f⌣(⌣)...) *m* ⚲ jur. warrant of apprehension, writ of attachment or capias, writ to apprehend the body; einen ~ gegen e-n erlassen to issue a warrant for a p.'s apprehension or attachment; e-n ~ vollziehen to serve a writ upon a p.

ver-hageln (f⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⚲a* to be damaged (or spoiled) by hail(stones); *fig.* s. Petersilie. — **II** ~ *n* ⚲ u. **Verhag(e)lung** *f* ⚲ = Hagelschaden.

ver-häkeln (f⌣⌣) *v/a.* ⚲a* 1. to join (or fasten) with little hooks. — 2. Seide &c. ♀ to use up ... in crochet-work.

ver-half (f⌣) *ind. impf. v.* verhelfen.

ver-hallen (f⌣⌣) *v/n.* (sn) ⚲* von Tönen: to die away; ♪ sanft 2d lingering, (it.) smorzando, smorzato; *fig.* sein Ruhm ist verhallt his fame is extinct.

Ver-halt (f⌣) *m* ⚲b. state of affairs; der (Sach-)~ ist der the facts are these.

ver-halten (f⌣⌣) [mhd.] ⚲a* **I** *v/a.* **1.** to retain; (unterdrücken) to suppress; den Atem ♀ to hold in one's breath; sich das Lachen ♀ to keep (or restrain o.s.) from laughing; den Urin ♀ to keep back (or stop) one's urine; sich den Zorn ♀ to suppress (or check, control) one's anger; mit Lem Atem with bated breath; sein schlecht Ler Zorn his pent-up wrath. — **II sich** ♀ *v/refl.* **2.** von Dingen: a) (standhaben) to be (in a certain condition or position); die Tatsachen ♀ sich anders the facts are different; wissen Sie, wie sich die Sache (oder wie es sich damit) verhält? ... how the matter stands or how things are (going on)?; wenn es sich so verhält if such be the case or the (actual) state of affairs; b) vergleichend: sich zu et. ♀ to bear a (certain) proportion (or relationship) to a th.; *math.* A verhält sich zu B wie C zu D A is to B as C is to D; sich umgekehrt ♀ zu // to be in inverse ratio to //. — **3.** von Personen: (sich benehmen) to behave, to conduct o.s.; sich neutral (passiv) ♀ to maintain a neutral (a passive) attitude; sich ruhig ♀ to keep quiet; ich weiß nicht, wie ich mich dabei ♀ soll ... how (I am) to act in this matter; Kinder, verhaltet euch brav! children, behave yourselves or be good! — **III** ~ *n* ⚲ **4.** (s. 1) retention, restraint, suppression. — **5.** das ~ (Benehmen) behaviour, conduct; demeanour; attitude; way (or manner, mode) of acting; (Verfahren) procedure; *chm.* das ~ e-r Säure &c. gegen the effect (or reaction) ... upon.

Ver-hältnis (f⌣⌣) *n* ⚲ **1.** meist persönlich: a) relation(ship), connexion; in freundschaftlichem ~ mit (od. zu) e-m stehen to keep up a friendly intercourse (or to be on friendly terms) with a p.; s. gespannt 3 am Ende; b) F = Liebschaft, Liebste. — **2.** mst sachlich: (~mäßigkeit) proportion, *math.* ratio, rate; im ~ zu in proportion to; (when) compared with; im (nicht im) ~ stehend (dis)proportionate, in (out of) proportion (mit-ea. with each other); und alles übrige im ~ (dem entsprechend) and everything else accordingly or in keeping or in proportion; *math.* gerades ~ direct ratio; in quadratischem ~ in duplicate proportion or ratio; im umgekehrten ~ in inverse proportion or ratio; klimatische ...sse climatic conditions *pl.* — **3.** meist *pl.* (Lage) situation; (Lebensstellung) position; (Vermögenszustand) circumstances, means *pl.*; **in** angenehmen ...ssen in easy (or good) circumstances; s. beschränken IV; **über** seine ...sse beyond one's income; **unter** solchen ...ssen under these circumstances, such being the case or the state of affairs.

Ver-hältnis-anteil (f⌣⌣...) *m* ⚲ (proportionate) share, quota, ⚲ dividend; **-anzeiger** *m*, *math.* exponent; **♀los** *a.* ⚲ without relation(ship); disproportionate; **♀mäßig** *a.* proportionate, proportional; (bezüglich) relative; *adv.* auch: in proportion, comparatively speaking, ⚲ pro rata; **-mäßigkeit** *f* proportion(ateness); **-regel** *f*, *arith.* rule of proportion, rule of three; **♀widrig** *a.* disproportionate, out of proportion; **-wort** *n* preposition; **-zahl** *f*, *math.* proportional number.

Ver-haltung (f⌣⌣) *f* ⚲ = verhalten 5].

Ver-haltungs-art (f⌣⌣...) [vgl. verhalten 5] *f* ⚲ (line of) conduct, (kind of) behaviour; **-befehl** *m* instruction, direction; **-maßregel(n** *pl.*) *f* instructions, orders *pl.*

ver-handeln (f⌣⌣) [mhd.] ⚲a* **I** *v/n.* u. *v/a.* **1.** über et. ♀ to negotiate (or discuss, transact) a th., to deliberate upon a th.; to treat about (a peace, &c.); to parley (a. ⚔); (lebhaft reden) to debate (upon), to argue; jur. gerichtlich ♀ to plead (before a court). — **II** *v/a.* **2.** *b.s.* (Handel treiben mit) to traffic (or deal) in. — **3.** (durch Handel verlieren) to lose in trade; er hat sein Vermögen verhandelt he has lost all his money in trading or speculating. — **III** ~ *n* ⚲ u. **Ver-handlung** *f* ⚲ **4.** negotiation, discussion, transaction, deliberation; parley (a. ⚔); debate (auch *parl.*); vor Gericht: pleading, wells. proceeding, trial, hearing.

Ver-handlungs-buch (f⌣⌣...) *n* ⚲ (bei Gerichten, Notaren &c.: minute-book; **-führer** ⚔ jur. *m* recorder, clerk of sessions; **-saal** *m* e-s Gerichts: session-court -hall; **-termin** *m* day (or date) appointed for the hearing of a case.

ver-hängen (f⌣⌣) [mhd.] *v/a.* ⚲a* **1.** to hang, to cover over (with a cloth or a curtain); to veil; mit schwarzem Tuch verhängt hung with black cloth, draped in black. — **2.** to hang badly. — **3.** e-m Pferde die Zügel ♀ (schießen l.) to give ... the reins; mit verhängtem Zügel at full speed, gallop. — **4.** et. (Übles) über e-n ♀ (beschließen) to decree a th. against a p.; eine Strafe über e-n ♀ to inflict a punishment (or a penalty) on a p.; die Todesstrafe über e-n ♀ to sentence a p. to death, to pronounce the death-sentence upon a p.; ⚔ den Belagerungszustand über eine Stadt ♀ to proclaim martial law in a town, to declare a town in a state of siege; das von Gott Verhängte God's ordinances *pl.*, what the Lord has decreed.

Ver-hängnis (f⌣⌣) *n* ⚲ (das über e-n Verhängte) fate, destiny, *rel.* heavenly decree; schlimmes ~ doom; vgl. Geschick 3.

Ver-hängnis-glaube (f⌣⌣...) *m* ⚲ fatalism; **♀gläubig** *a.* ⚲ fatalistic; **-gläubige(r)** *s.* fatalist; **♀voll** *a.* fateful, fatal; (unselig) disastrous, unfortunate.

ver-härmen (f⌣⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚲* to pine away (with grief).

ver-harren (f⌣⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (h. u. sn) ⚲ (verbleiben) to abide, remain, (beharren) to persevere; auf seinen Ansichten ♀ to persist in one's opinions; in Gehorsam ich verharre Ihr ergebener I remain your obedient servant or yours sincerely. — **II** ~ *n* ⚲ u. **Ver-harrung** *f* ⚲ perseverance; persistency.

ver-harsch(en (f⌣⌣) ⚲* **1** *v/n.* (sn) to form a crust or a scar, ♁ to cicatrize; v. Wunden auch: to close. — **II** *v/a.* to

heal up, ⚗ to cicatrize. — III ~ *n* ⚗ u. **V/ung** *f* ⚗: ⚗ cicatrization.

ver-härten (ſ⌣⌣) [mhd.] ⚗* I *v/n.* (ſn), *a.* **ver-harten** u. **ſich ver-härten** *v/refl.* to harden, to grow hard or obdurate. to indurate (alle a. *fig.*); ſich gegen et. ♀ to harden (or steel) one's heart against; **verhärtet** hardened to; obdurate, callous. — II *v/a.* to harden, to make hard(er), to indurate (alle a. *fig.*); *med.* den Leib ♀ to constipate (the bowels). — III ~ *n* ♋ = Verhärtung 1.

Ver-härtung (⌣) *f* ⚗ 1. hardening, obduracy, induration. — 2. *path.*: a) Leib: ⚗ constipation; b) Haut: callosity.

ver-harzen (ſ⌣⌣) ⚗* I *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* to turn to resin or rosin, to become resinous, ⚗ to resinify. — II *v/a.* to cover (or to close up) with resin or rosin. — III ~ *n* ♋ u. **Ver-harzung** *f* ⚗: ⚗ resinification.

ver-haſpeln (ſ⌣⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚗a* to tangle in reeling off; *fig.* ſich ♀ beim Reden: to become embarrassed or perplexed, to get muddled; vgl. **verwickeln**. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-haſp(e)lung** *f* ⚗ entanglement.

ver-haßt (ſ⌣) [ahd.] *a.* ⚗ (much) hated, odious; das iſt mir ♀ it's hateful to me, I hate it; ſich ♀ m. bei // to make o.s. obnoxious to // or unpopular with //.

ver-hätſcheln (ſ⌣⌣) I *v/a.* ⚗a*: ein Kind ꝛc. ♀ to (over-)indulge (or coddle, cosset, pamper, spoil) ...; ein verhätſchteltes Kind a pampered (or spoilt) child. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-hätſch(e)lung** *f* ⚗ (over-)indulgence shown to.

Ver-hau (ſ⌣) *m* ⚒c. bſd. ⚔ *frt.* abat(t)is, barricade formed of trunks and branches of trees.

ver-hauchen (ſ⌣ch⌣) *v/a.* ⚗* to exhale; vgl. aushauchen.

ver-hauen (ſ⌣⌣) [ahd.] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚗c. (⚗)* 1. to injure by knocking or cutting; F einen ♀: a) prügelnd: to knock a p. about; b) fechtend: to hack (or cut) a p. about, to gash a p.'s face. — 2. = zerhauen. — 3. (hauend aufbrauchen oder verderben) to chop up, to use up (or to spoil) in cutting. — 4. ♀, **ſich ♀** (ſchlecht hauen) to cut badly; *fenc.* ſich ♀ to lay o.s. open to an attack, to expose o.s.; *fig.* ſich im Reden ♀ (Blößen geben) to blunder in speaking, to talk at random. — 5. e-m den Weg ♀ (verſperren) to bar (or barricade, obstruct) a p.'s way.

ver-heben (ſ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ♓ (⚗)b*: ſich (*dat.*) den Arm ♀ to sprain one's arm in lifting (a heavy load); ſich ♀ to injure o.s. in lifting.

ver-heddern F (ſ⌣⌣) *v/a.* ♋a* to entangle; **ſich ♀** *v/refl.* to get entangled.

ver-heeren (ſ⌣⌣) [ahd.: harry] I *v/a.* ⚗*: ein Land ꝛc. ♀ to lay waste ..., to devastate ..., to ravage ...; (öde m.) to desolate; mit Feuer und Schwert ♀ to ravage (or lay waste) with fire and sword; ♀d destructive; e-e vom Feuer verheerte Stadt a town ravaged (or destroyed, consumed) by fire. — II ~ *n* ♋ ſ. Verheerung.

Ver-heerer (ſ⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⚗ devastator, ravager; destroyer.

Ver-heerung (ſ⌣⌣) *f* ⚗ devastation, ravaging; desolation; ~ anrichten unter // to make (or spread, work) havoc among //, to devastate...

ver-heften (ſ⌣⌣) *v/a.* ⚗* 1. *surg.* eine Wunde ♀ to sew up ... — 2. viel Garn ♀ to use up ... in stitching. — 3. (falſch heften) to stitch in wrong order, to transpose the sheets of a book.

ver-hehlen (ſ⌣⌣) [ahd.] I *v/a.* ⚗* 1. to conceal, dissemble. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-hehlung** *f* ⚗ 2. = Hehlerei; auch: dissimulation; underhand work. — III **ver-hohlen** *p.p.* u. bſd. *a.* ⚗ 3. Bed. des *inf.* — 4. v. Gemüt: (heimlich, verſteckt) deep and cunning, artful, underhand.

ver-heilen (ſ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⚗* v. Wunden: to heal (or close) up. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-heilung** *f* ⚗ healing (process).

ver-heimlich/en (ſ⌣⌣⌣) I *v/a.* ⚗*: e-m et. ♀ to keep a th. secret (or dark, back) from a p., to conceal a th. from a p., to keep a p. in ignorance of a th.; ſchweigend ♀ to hush up, to keep quiet; (bemänteln) to disguise, to dissemble. — II ~ *n* ♋ u. **V/ung** *f* ⚗ concealment; dissimulation.

ver-heiraten (ſ⌣⌣⌣) [mhd.] ⚗* I *v/a.*: e-e Tochter ♀ to give ... away in marriage (an e-n to a p.), to marry (F to get) off ...; ihre verheiratete Tochter her married daughter; F *fig.* ſie ſind ja nicht verheiratet they are not wedded (or tied) to each other. — II **ſich ♀** *v/refl.* to get married, to marry, a. to settle down (in life), to enter the matrimonial state, geh. Spr. to wed; ſich glücklich ♀ to make a good match; ſich wieder ♀ to marry again, to remarry. — III ~ *n* ♋ u. **Ver-heiratung** *f* ⚗ marriage; vor ihrer ~ previous to her marriage, before she (got) married.

ver-heißen (ſ⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚗d* (*p.p.* ♀) to (hold out a) promise. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-heißung** *f* ⚗ promise; *bibl.* das Land der ~ the Land of Promise, the Promised Land.

ver-heißungs-voll (ſ⌣⌣⌣ſ) *a.* ⚗ u. *adv.* full of promise, promising, *adv.* in a promising way or tone.

ver-helfen (ſ⌣⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ⚗b*: e-m zu et. ♀ to help a p. to (procure) a th., to assist a p. in obtaining (or getting) a th.; e-m zu ſ-m Rechte ♀ to see that a p. gets his rights or that a p. is righted, to see a p. righted.

ver-henkert F (ſ⌣⌣) *a.* ⚗ damned, devilish, cursed, F deuced, confounded.

ver-herrlichen (ſ⌣⌣⌣) I *v/a.* ⚗* to glorify, (ſchmücken) to adorn; in Liedern verherrlicht famed in song. — II ~ *n* ♋ ſ. Verherrlichung.

Ver-herrlicher (ſ⌣⌣⌣) *m* ♋ glorifier.

Ver-herrlichung (⌣) *f* ⚗ glorification.

ver-hetzen (ſ⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚗* to goad on (vgl. aufhetzen I). — II ~ *n* ♋ u. **Ver-hetzung** *f* ⚗ = Aufhetzerei.

Ver-heu(e)rer ⚓ (ſ⌣(⌣)⌣) *m* ♋ freighter, charterer.

ver-heuern ⚓ (ſ⌣⌣) *v/a.* ⚗a*: ein Schiff ♀ to freight ..., to charter ...

ver-hexen (ſ⌣⌣) *v/a.* ⚗* to bewitch.

ver-hieb, -hielt, -hieß (ſ⌣) *ind. impf.* v. ver-hauen, -halten, -heißen.

ver-himmel/n (ſ⌣⌣) *v/a.* ⚗a* I *v/a.* to deify. — II *v/n.* (ſn) (in ſeligem Gefühle ſchweben) to go into (or to be in) raptures; verhimmelt ſein, auch: to be in the seventh heaven (of delight) or in Elysium or in ecstasy, to be enraptured. — III ~ *n* ♋ u. **V/ung** *f* ⚗ deification, apotheosis.

ver-hindern (ſ⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚗a* = hindern I. — II ~ *n* ♋ ſ. Verhinderung.

Ver-hinderung (ſ⌣⌣⌣) *f* ⚗ prevention; hindering; vgl. Hindernis; im ~s-falle in case I (you, &c.) should be prevented (from coming or attending).

ver-hob(en) (ſ⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. verheben.

ver-hochdeutſchen (ſ⌣ch⌣⌣) *v/a.* ⒸL* to express in (or render into) High German.

ver-hoffen (ſ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⚗* † = hoffen; noch jetzt gbr.: wider alles ~ contrary to all expectation(s).

ver-hohlen (ſ⌣⌣) *p.p.* ſ. verhehlen III.

ver-höhnen (ſ⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚗* to mock, to jeer (or sneer) at, (ausſpeifen) to hoot at; (lächerlich m.) to deride, to (turn into) ridicule, to laugh at, to make fun of; (necken) to chaff, to tease, (foppen) to quiz; die Vernunft ꝛc. ♀ to run counter to ..., to fly in the face of ... — II ~ *n* ♋ ſ. Verhöhnung.

Ver-höhner (ſ⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⚗ mocker.

Ver-höhnung (⌣) *f* ⚗ mockery; derision.

ver-hökern (ſ⌣⌣) *v/a.* ⚗a* to (sell in) retail, bſw.: to huckster.

Ver-hol-boje ⚓ (ſ⌣⌣⌣) *f* ⚗ tow-buoy.

ver-holen ⚓ (ſ⌣⌣) *v/a.* ⚗*: ein Schiff ♀ (ſchleppen) to (take in) tow.

Ver-holer ⚓ (ſ⌣⌣) *m* ♋ (Schlepper) tow-boat, als Dampfer: steam-tug.

ver-holfen (ſ⌣⌣) *p.p.* von verhelfen.

Ver-hol-tau ⚓ (ſ⌣⌣⌣) *n* tow-line.

ver-holzen (ſ⌣⌣) I *v/n.* (ſn) ⚗* to turn (in)to wood, ⚗ to lignify. — II F *v/a.* (prügeln) to cudgel, beat, thrash.

Ver-hör (ſ⌣) *n* Ⓒc. jur. examination of a prisoner or defendant, weitS. trial, hearing; ins ~ bringen to put on one's trial, to bring up for examination; to interrogate, to question; ins ~ nehmen to cross-examine.

ver-hören (ſ⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* ⚗* 1. bſd. jur.: e-n Angeklagten ♀ to (cross-)examine .... to interrogate ... (über et. on a th.). — 2. die Schüler(innen) ♀, den Schüler(inne)n ihre Lektion ♀ to hear the (lessons of the) pupils, to hear the boys' (girls') lessons. — 3. **ſich ♀** *v/refl.* (falſch hören) to hear wrong(ly), misunderstand, misapprehend. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-hörung** *f* ⚗ 4. jur. (cross-)examination.

ver-hub ↖ (ſ⌣) *ind. impf.* v. verheben.

ver-hülfe (ſ⌣⌣) *subj. impf.* v. verhelfen.

ver-hüllen (ſ⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚗* to cover (over), to veil, to wrap (or muffle) up; (bemänteln) to cloak, die Wahrheit: to disguise; in Worten (od. verhüllten) Worten in veiled language; euphemistically; verhüllt disguised, ⚔ (maskiert) masked. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-hüllung** *f* ⚗ cover, covering, veil(ing); disguise.

ver-hundert-fachen (ſ⌣⌣⌣ch⌣), **♀fältigen** (⌣⌣⌣⌣) *v.a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⚗* to increase a hundredfold, to centuple.

ver-hungern (fɐˈhʊŋɐn) **I** *v/n.* (ſn) ⓖa* to die of hunger or starvation, to starve; ♀ I. to starve, to famish; verhungert ausſehen to look famished or (half-)starved or emaciated. — **II** ~ *n* ⓖ u. **Verhung(e)rung** *f* ⓖ starvation.

ver-hunzen F (fɐˈhʊn) [Hund] *v/a.* ⓖ* to spoil through lack of skill, to botch, to bungle (up).

ver-huren (fɐˈhuːrən) *v/a.* ⓖ* to spend on harlots or gay women or in debauchery; verhurt debauched.

ver-hüten (fɐˈhyːtən) [mhd.] **I** *v/a.* ⓖ*: ein Unglück ♀ to prevent (or ward off) a misfortune, to avert an accident; (davor bewahren) to preserve from a calamity; das verhüte Gott! God (or Heaven) forbid!; ♀d prevent(at)ive, preservative, *med.*: ⚕ prophylactic. — **II** ~ *n* ⓖ ſ. Verhütung.

ver-hütten ⚒ (fɐˈhʏtən) *v/a.* ⓖ*: Erz ♀ to work (off) ...; das verhüttete Erz the ore treated or dealt with.

Ver-hütung (fɐˈhyːtʊŋ) *f* ⓖ prevention, *med.*: ⚕ prophylaxis.

Ver-hütungs-maßregel (fɐˈhʏtʊŋs...) *f* ⓒ preventive measure; **-mittel** *n* preventive, preservative, ⚕ prophylactic.

Verifikation (veːrifikaˈtsioːn) [lt.] **I** *v/a.* ⓖ (beurkunden) to verify. — **II** ~ *n* ⓖ u. **V/ung** *f* ⓖ verification.

ver-innerlich/en (fɐˈʔɪnɐlɪçən) **I** *v/a.* ⓖ* to intensify. — **II** ~ *n* ⓖ u. **V/ung** *f* ⓖ intensification.

ver-innigen (fɐˈʔɪnɪgən) *v/a* ⓖ* to intensify; to make more intimate.

ver-irren (fɐˈʔɪrən) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* to err, stray, go astray; to lose o.s. or one's way; bſd. *fig.* to swerve from the right path; verirrtes Schaf stray(ing) (or wandering, *rel.* auch: misguided) sheep; verirrte Kugel stray bullet. — **II** ~ *n* ⓖ u. **Ver-irrung** *f* ⓖ erring, erratic (or wrong) course; straying, wandering; *fig.* aberration of judgment, &c.; jugendliche Verirrung youthful error or mistake.

ver-jag/en (fɐˈjaːgən) [ahd.] **I** *v/a.* ⓖ* to drive (or chase) away, to expel, ✕ (in die Flucht ſchlagen) to put to flight, von einem Poſten ꝛc.: to dislodge. — **II** ~ *n* ⓖ u. **V/ung** *f* ⓖ driving away, expulsion, ✕ auch: dislodgement.

ver-jährbar (fɐˈjɛːrbaːr) *a.* ⓖ jur. prescriptible; **~keit** *f* ⓖ prescriptibility.

ver-jähren (fɐˈjɛːrən) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn) ⓖ* mſt jur. **1.** to increase with age; verjährt venerable, (eingewurzelt) deep-rooted; verjährte (auf langen Beſitz geſtützte) Rechte prescriptive rights *pl.* — **2.** auch **ſich ♀** *v/refl.* (im Laufe der Jahre ſich abſchwächen, ſich verlieren) to grow obsolete, to become superannuated, to be(come) cancelled by the statute of limitation; verjährte Forderung (Schuld) superannuated claim [nach dem statute of limitation läßt ſich eine Geldſchuld nach Verlauf v. 6 Jahren nicht mehr vor Gericht geltend machen]. — **II** ~ *n* ⓖ u. **Ver-jährung** *f* ⓖ 3. prescription; superannuation.

Ver-jährungs-friſt (fɐˈjɛːrʊŋs...) *f* ⓖ term (or period) of limitation; **-geſetz** *n* statute of limitation.

ver-jammern (fɐˈjamɐrn) *v/a.* ⓖa* to spend in wailing or in lamentations.

ver-jauchen (fɐˈjauxən) **I** *v/n.* (ſn) ⓖ* *path.* vom Blute, von Säften: to turn to sanies. — **II** ~ *n* ⓖ u. **Ver-jauchung** *f* ⓖ: ⚕ sanious (or ichorous) ulceration.

ver-jubeln (fɐˈjuːbəln) *v/a.* ⓖa* **1.** ſ-e Zeit ♀ to spend ... in merriment or jubilation. — **2.** ſein Geld ♀ to spend ... freely; to lavish ... [juden II.]

ver-jüdeln (fɐˈjyːdəln) *v/n.* (ſn) ⓖa* = ver-juden

ver-juden (fɐˈjuːdən) ⓖ* **I** *v/a.* to turn (or convert) into a Jew, to Judaize. — **II** *v/n.* (ſn) to become (or turn) a Jew, to Judaize; to adopt Jewish habits.

ver-jüngen (fɐˈjʏŋən) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ* **1.** to make young (again), to rejuvenate; to restore to youth; **ſich ♀** (auffriſchen) to renovate, to become young (again), to grow juvenile. — **2.** Zeichenkunſt: (in kleinerem Maßſtabe darſtellen) to reduce (to a smaller scale); im verjüngten Maßſtabe on a reduced (or smaller) scale; *arch.* **ſich ♀** (ſpitz auslaufen) to taper off. — **II** ~ *n* ⓖ u. **Ver-jüngung** (fɐˈjʏŋʊŋ) *f* ⓖ 3. (ſ. 1) juvenescence; renovation; (ſ. 2) reduction; *arch.* tapering off, (gradual) diminution.

Ver-jüngungs-kunſt (fɐˈjʏŋʊŋs...) *f* ⓒ art of restoring (to) youth; **-maßſtab** *m* reduced scale. [merriment.]

ver-juxen F (fɐˈjʊksən) *v/a.* ⓖ* to spend in

ver-kalben (fɐˈkalbən) *v/n.* (h.) ⓖ* von Kühen: to calve before the time; *fig.* to miscarry, to prove abortive. [calcinable.]

ver-kalkbar (fɐˈkalkbaːr) *a.* ⓖ *chm., metall.*

ver-kalken (fɐˈkalkən) ⓖ* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* to become chalk(ed) or chalky, to calcify. — **II** *v/a.* to turn into chalk, *chm., metall.* to calcine.

ver-kalkulieren F (fɐkalkuˈliːrən): **ſich ♀** *v/refl.* ⓖ* to miscalculate.

Ver-kalkung (fɐˈkalkʊŋ) *f* ⓖ *physiol.* calcification; *chm., metall.* calcination.

ver-kam (fɐˈkaːm) *ind. impf.* v. verkommen.

ver-kannt (fɐˈkant) *p.p.*, **♀e** (fɐˈkɛnə) *ind. impf.* v. verkennen; **~heit** (fɐˈkant-) *f* ⓖ being misunderstood.

ver-kapp/en (fɐˈkapən) ⓖ* **I** ⊙ *v/a.*: ſ-e Meuer ♀ to cope ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* (verhüllen) to muffle up, disguise; **ſich ♀** to (put on a) mask, to disguise o.s., als Schriftſteller: to write under an assumed name; ein verkappter Prieſter a priest in disguise. — **III** ~ *n* ⓖ u. **V/ung** *f* ⓖ making, disguise; mummery.

ver-kapſel/n (fɐˈkapſəln) **I** *v/refl.* ⓖa* *zo.* **ſich ♀**: ⚕ to encyst. — **II** ~ *n* ⓖ u. **V/ung** *f* ⓖ: ⚕ encystation, encystment.

ver-karſten (fɐˈkarſtən) *v/n.* (ſn) ⓖ* to become (a bare and) barren land.

ver-käſen (fɐˈkɛːzən) **I** *v/n.* (ſn) ⓖ* to turn into cheese. — **II Ver-käſung** (fɐˈkɛːzʊŋ) *f* ⓖ *path.*: ⚕ caseation.

Ver-kauf (fɐˈkauf) *m* Ⓓc. (*aut.* Kauf) sale; zum ~ on sale, zum ~ ausſtellen to put up (or expose, offer) for sale.

ver-kaufen (fɐˈkaufən) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ* **1.** to sell, Waren ꝛc. auch to dispose of, ⚑ to clear (off), bſds.: to vend; ſ. klein 8; mit Verluſt ♀ to sell at a loss or at a sacrifice; billiger als ein andrer ♀ to undersell a p.; zu ♀ ſein to be for sale or for disposal; ſ. teuer 1; *fig.* verraten und verkauft thor deceived, F sold; **ſich** (leicht, ♀ to sell (readily, slowly); verkauft ſich ſchwer ... is diff sell or to get rid of, ... is not disposed of; der Diamant nicht ♀ the diamond is not or finds no sale or hangs on — **2.** ſich ♀ (einen ſchlechten Kauf make a bad bargain; Sprichw. Ware verkauft man ſich nie article is never dear. — **II** 3. selling, ⚑ clearing; vgl. Be

Ver-käufer (-ɐ) *m* Ⓢ, **~in** *f* ⓒ seller, in, im kleinen: retailer, retail im Laden: sales(wo)man; shop shopwoman, shopgirl; bſds. jur.

ver-käuflich (fɐˈkɔyflɪç) *a.* ⓖ **1.** to be sale; saleable, marketable, ver leicht ♀ easy to sell, command ready sale or market; *fig.* (feil, lich) venal, mercenary. — **2.** od Verkauf) by (way of) sale.

Ver-käuflichkeit (fɐˈkɔyflɪç-) *f* ⓖ sa ness, marketableness; *fig.* ve

Ver-kaufs-bedingung ⚑ (fɐˈkaufs...) *f* dition of sale; **-buch** *n* sale day-journal; **-bude** *f*, **-lokal** shop, für Auktionen: sale(s) auction-room; **-preis** *m* selling market-value; **-recht** *n* right **-ſtelle** *f* place of sale.

Ver-kehr (fɐˈkeːr) *m* Ⓓc. **1.** traffic, Straße: street-traffic; (Geiſtes) ness; (Handel) trade, commerce; ſchaftliche Beziehung) (social or Ir intercourse; den ~ mit e-m ab to drop a p.'s acquaintance, t (off all connexion) with a p.; e-m h., im ~ mit e-m ſich(e)n to friendly terms (or to keep in with a p.; in ~ mit e-m treten to into friendly intercourse (or rela with a p., ſchriftl. to enter into (or correspondence with a p.; ſchriftl correspondence; ⚑ Börſe: bei Grö des ~s at the opening of the mark **2.** ⚒, ⚑ communication eine Bahn dem ~ (Betrieb) übergeb open a railway-line (to traffic).

ver-kehren (fɐˈkeːrən) [mhd.] ⓖ* **I** *v/n.* (h. go and come; Bahnhof, in dem Fremde ♀... much frequented by gers. — **2.** mit e-m ♀ to have (or to associate) with a p.; bei to visit (or to be a frequent at) a p.'s house. — **II** *v/a.* 3. (aus der gehörigen Richtung bringe turn the wrong way; (umdrehen) turn upside down; to invert, re *fig.* to pervert. — **4.** (verwandeln) transform, convert; **ſich** in et change (or to be turned) into a

Ver-kehrs-ader (fɐˈkeːrs...) *f* ⓒ thor fare, (chief) artery (of a town); **-ſchwellung** *f* (great) inflatio increase) of traffic; **-bericht** traffic-returns *pl.*; **-einrichtung** *f/pl.* new facilities *pl.* for tr **-freiheit** *f* freedom of trade, (or unfettered) trade; **-gebiet** traversed by a railway, &c.; means of communication; weit) vehicle, conveyance;

currency, coin(age); **=ordnung** *f* traffic-regulations *pl.*; **=sitte** ⚉ *f* (usus) usage (or rule) of trade; **=stockung, =störung** *f* interruption of traffic, block, 🚂 auch break-down; **=straße** *f* trade-route, highroad of commerce; **=wesen** *n* traffic, 🚂 service (of trains).

ver-kehrt (fˇ⌐) [*p.p.* v. verkehren] *a.* ⚉ turned the wrong way, inverted, reversed, wry, *fig.* perverted; **2e Seite** wrong side; **eine 2e Welt** the world turned upside down or gone wrong; *fig.* (unsinnig) absurd, preposterous; **ein 2er** (eigensinniger) Mensch a wrong-headed fellow; et. **2** (*adv.*) anfangen to start a th. at the wrong end, to go the wrong way to work; **2 anziehen** to put on awry or upside down; ♀ **2** herzförmig: ♁ obcordate.

Ver-kehrt-heit (fˇ⌐-) *f* ⚉ perversity; absurdity; als Handlung: absurd (or preposterous) action, perverse deed.

Ver-kehrung (fˇ⌐) *f* ⚉ (ſ. verkehren II) reversal, perversion; ~ der Tatſachen misstatement of the facts.

ver-keilen (fˇ⌐) ⚉* I *v/a.* 1. ⊖ to wedge (tightly), to tighten with wedges. — 2. F burſchikos: (verkaufen) to sell. — 3. P = prügeln. — II **ſich 2** *v/refl.* 4. F burſch. (ſich verlieben) to be smitten with.

ver-kennbar (fˇ⌐-) *a.* ⚉ easily mistaken or misunderstood.

ver-kennen (fˇ⌐) I *v/a.* ⚉b*: e-n **2** to fail to recognize a p.; to mistake a p., to take a p. for somebody else; et. **2** to misconstrue (or misjudge) a th.; **wir 2 die Schwierigkeit nicht** we are (not un)aware of ...; **er wird von allen verkannt** he is misunderstood by everybody; **verkanntes Genie, verkannter Menſch, Verkannte(r)** ⓜ misunderstood person, F queer (or odd) fellow. — II ~ *n* ⚉ u. **Ver-kennung** *f* ⚉ misconstruction of a th.

ver-ketteln (fˇ⌐) *v/a.* ⚉a* to fix (or attach) with a little chain.

ver-ketten (fˇ⌐) I *v/a.* ⚉* to chain (or link) together, *fig.* to concatenate. — II ~ *n* ⚉ u. **Ver-kettung** *f* ⚉ *fig.* enchainment, concatenation of facts, &c.

ver-ketzer/n (fˇ⌐) I *v/a.* ⚉a* 1. to charge with heresy, to treat (or brand) as a heretic. — 2. *fig.* to brand, to stigmatize; to decry. — II ~ *n* ⚉ und **B/ung** *f* ⚉ 3. charge of heresy.

ver-kieſeln (fˇ⌐) I *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⚉a* *geol.*: ♁ to silicify; ⊖, *chm.* verkieſelt silicated. — II ~ *n* ⚉ u. **Ver-kieſelung** *f* ⚉: ♁ silicification.

ver-kirchlichen (fˇ⌐) *v/a.* ⚉*: Schulen &c. **2** to put ... under ecclesiastical (or clerical) government or rule.

ver-kitten ⊖ (fˇ⌐) [Kitt] I *v/a.* ⚉* to (join with) cement, to (fasten with) putty, bſd. *chm.* to lute. — II ~ *n* ⚉ und **Ver-kittung** *f* ⚉ cementing, cementation, bſd. *chm.* lutation.

ver-klagen (fˇ⌐) I *v a.* ⚉* jur. to sue, to take legal proceedings against, to bring (or enter) an action against; weitS. = anklagen 1. — II ~ *n* ⚉ = IV. — III **Ver-klagte**([r] *m*) *f* ⓜ defendant; accused (person). — IV. **Ver-klagung** *f* ⚉ taking legal proceedings against; weitS. = Anklage 4, auch: (making a) charge against. [to grow stiff or numb.]

ver-klammen nordd. (fˇ⌐) *v/n.* (ſn) ⚉* **ver-klammern** ⊖ (fˇ⌐) *v/a.* ⚉a* to fasten with clamps or cramp-irons, to grapple; *typ.* to brace.

ver-klang (fˇ⌐) *ind. impf.* v. verklingen.

ver-klären (fˇ⌐) *v/a.* und *v/refl.* ⚉* to shed a flood of light upon, to transfigure (a. *bibl.*), to glorify; **ſich 2** to be(come) transfigured; *fig.* **ein verklärtes Ausſehen h.** to look beaming (with delight) or radiant, to have a serene (or bright) countenance.

Ver-klarung ⚓ (fˇ⌐) [ndl.] *f* ⚉ sea-protest, ship's (or extended) protest.

Ver-klärung (~) *f* ⚉ transfiguration (auch *bibl.*), glorification.

ver-klatſch/en (fˇ⌐) I *v/a.* ⓜ* 1. e-n **2** to talk against a p., to defame (or backbite) a p. — 2. Stunden **2** to waste ... in gossip(ing), to prattle away ... II **B/ung** *f* ⚉ 3. defamation.

ver-klauſel/n (fˇ⌐) ⚉a*, **ver-klauſulier/en** (~~⌐) ⚉* I *v/a.* to guard (or ensure) by clauses, to make a special provision about, to stipulate; **verklauſelt, verklauſuliert** specially provided (for) or stipulated, bisweilen: clausular. — II **B/ung** *f* ⚉ special proviso (or provision) made, stipulation.

ver-kleben (fˇ⌐) I *v/a.* ⚉* to stick (or paste) together, mit Leim: to glue (together), mit Pflaſter: to plaster over, to apply a plaster to. — II ~ *n* ⚉ u. **Ver-klebung** *f* ⚉ sticking (or pasting, gluing) together, &c. (ſ. I); ♁ agglutination.

ver-kleckſen (fˇ⌐) *v/a.* ⚉* to waste (or spill) in scribbling or daubing; to (daub with) ink, to smudge.

ver-kleiben (fˇ⌐) &c. = verkleben &c.

ver-kleiden (fˇ⌐) I *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ⚉* 1. (ſich) **2** to disguise (o.s.), to (put on a) mask; als Bettler verkleidet dressed up as a beggar; *thea.* **ſich 2 als** // to make up as // — 2. ⊖ (verdecken) to case (or line) with wood, &c., *arch.* to face; mit Planken **2** to board; mit Täfelwerk **2** to wainscot; ⚒ einen Schacht durch Holzwände **2** to timber ... — II ~ *n* ⚉ u. **Ver-kleidung** *f* ⚉ 3. (ſ. 1) disguising, disguise, mummery, *thea.* make-up; (ſ. 2) ⊖ casing, lining, facing: boarding, planking; wainscoting; ⚒ timbering.

Ver-klein(e)rer (fˇ⌐(⌣)⌐) *m* ☺: ~ fremden Verdienſtes &c.: belittler, detractor.

ver-kleinern (fˇ⌐) I *v/a.* ⚉a* 1. to make small(er), to reduce in size; (vermindern) to diminish, to lessen; (verengern) to narrow down; *arith.* einen Bruch **2** to reduce ...; Zeichenkunſt: = verjüngen 2; **2b** diminutive (bſd. *gram.*). — 2. *fig.* et. **2** (herabſetzen) to belittle a th., to derogate (or detract) from a th., verleumdend: to cry (or F run) down a th.; j-s Verdienſt **2** to disparage a p.('s merit); den Wert von et. **2** to depreciate a th. — II ~ *n* ⚉ und **Ver-kleinerung** *f* ⚉ 3. (ſ. 1) reduction, diminution; (ſ. 2) belittlement, derogation, detraction, disparagement, depreciation.

Ver-kleinerungs=glas (fˇ⌐⌐...) *n* ⚉ *opt.* diminishing glass, concave lens; **=maßſtab** *m* Zeichnen: scale of reduction; **=ſilbe** *f*, *gr.* diminutive syllable or suffix; **=ſüchtig** *a.* ⚉ detractory, slanderous; **=wort** *n*, *gr.* diminutive.

ver-kleiſtern (fˇ⌐) *v/a.* ⚉a* to paste together; ↖ *fig.* (bemänteln) to cloak.

ver-klingen (fˇ⌐) *v/n.* (ſn) Mſt* von Tönen: to die away; *fig.* to become extinct, to die out, to fade away.

ver-klommen (fˇ⌐) [*p.p.* v. †verklimmen] *a.* ⚉ (D9) numb, stiff = verflammt.

ver-klopfen F, meiſt **ver-kloppen** P (fˇ⌐) *v/a.* ⚉* (verkaufen) to sell to get rid of, to dispose of.

ver-klungen (fˇ⌐) *p.p.* von verklingen.

ver-knallen (fˇ⌐) *v/a.* ⚉*: Pulver **2** to waste (one's) powder.

ver-kneifen (fˇ⌐) *v/a.* ⚉b* to pinch; F **ſich** (*dat.*) et. **2** to deny o.s. a th., to forego (or to dispense with, to do without) a th.

ver-kneipen F (fˇ⌐) *v/a.* ⚉* to spend one's money, &c. in public-houses or on drink or F in boozing; auch: to guzzle away.

ver-kniffen (fˇ⌐) *p.p.* von verkneifen.

ver-knittern (fˇ⌐) *v/a.* ⚉a* to crumple (up), to crease, to ruffle.

ver-knöchern (fˇ⌐) ⚉a* I *v/n.* (ſn) to turn bone, ossify; *fig.* to harden (in one's opinions), to grow pedantic or narrow-minded or F crusty. — II *v/a.* bſd. *physiol.* to ossify; *fig.* verknöcherter Menſch pedant(ic fellow), P *co.* fossil. — III ~ *n* ⚉ u. **Ver-knöcherung** *f* ⚉ bſd. *physiol.* ossification; *fig.* hardening (in one's opinions), F *co.* fossilizing, fossilism.

ver-knorpel/n (fˇ⌐) I *v/n.* (ſn) und **ſich 2** *v/refl.* ⚉a* *physiol.* u. *path.* to turn to cartilage or gristle. — II ~ *n* ⚉ u. **B/ung** *f* ⚉: ♁ cartilaginification.

ver-knoten (fˇ⌐) ⚉* I *v/a.* to (tie into a) knot, to entangle, *fig.* to knit together. — II F [Knote] *v/n.* (ſn) to become a cad.

ver-knüpf/en (fˇ⌐) I *v/a.* u. *v/refl.* ⚉* 1. = verbinden 1; **2b** connective; mit großen Koſten verknüpft involving (or entailing) a large expense, very costly; mit Schwierigkeiten verknüpft attended (or beset) with difficulties; mit gewiſſen Übelſtänden verknüpft subject to certain drawbacks; eng verknüpft mit // closely associated (or connected) with //, bound up with //; *phls.* logiſch verknüpft logically arranged or connected, in logical sequence. — 2. to (tie into a) knot (= verknoten). — II ~ *n* ⚉ u. **B/ung** *f* ⚉ 3. (ſ. 1) connexion (vgl. Verbindung 2); eine ſeltſame ~ v. Umſtänden: a strange coincidence or concurrence; (ſ. 2) knotting (together), entanglement.

ver-knurren F (fˇ⌐) ⚉* I *v/refl.* **ſich 2** to wrangle, F to keep bickering and biting; ſich mit e-m **2** to fall out (or to quarrel) with a p. — II *v/a.* = einſperren und verurteilen.

ver-kochen (fˇ⌐) ⚉* I *v/n.* (ſn) 1. to be spoiled in cooking. — 2. (kochend verfliegen) to boil away, to evaporate; *fig.* ſein Zorn verkocht bald his anger

soon blows over or soon subsides. — II *v/a.* 3. to use up in cooking, to boil away. — 4. to boil too much or too long, to boil to rags or to nothing.

ver-kohl/en[1] (ſp͡ʊ)[Kohle]ⓢ* I *v/n.* (ſn) to turn to coal, to get charred, *chm.* to be(come) converted into carbon; die v/ten Reſte the charred (or carbonized) remains *pl.* — II *v/a.* (zu Kohle machen) to burn to coal, to char, *chm.*: ⚒ to carbonize. — III ~ *n* ⓓ und **V/ung** *f* ⓖ charring, ⚒ carbonization.

ver-kohlen[2] (ſp͡ʊ) [Kohl] *v/a.* ⓢ* F u. burſch. to hoax, to impose upon.

ver-koken ⊙ (ſp͡ʊ) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓢ* to (burn to) coke.

ver-kommen (ſp͡ʊ) *v/n.* (ſn) ⓢ* to go to (wreck and) ruin, to (fall into) decay, von Perſonen: to come down in the world, F to go to the bad (vgl. verkümmern I); ♀ *p.p.* ruined, decayed, ſittlich: degenerate, demoralized, depraved; **~heit** *f* ⓖ degeneracy, demoralization, depravity.

ver-koppeln (ſp͡ʊ) I *v/a.* ⓐa* to couple, to join (or tie) together. — II **Ver-kopp(e)lung** *f* ⓖ coupling.

ver-korken (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓢ* to cork (up).

ver-korkſen P (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓢ* = verpfuſchen.

ver-körper/n (ſp͡ʊ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa* to embody; (als Perſon darſtellen) to personify; (in Fleiſch und Blut verwandeln) to incarnate; **ſich** ♀ to become embodied. — II ~ *n* ⓓ und **V/ung** *f* ⓖ embodiment; personification; incarnation.

ver-köſtigen (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓢ* to board; [to feed.]

ver-krachen F ⓑ (ſp͡ʊ) *v/n.* (ſn) ⓢ* to become bankrupt; verkracht bankrupt, F gone to smash, P broke.

ver-kramen (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓢ* (räumend verlegen) to mislay, to disarrange.

ver-krampf/en (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓢ* to cramp; mit v/ten Fäuſten with clenched fists.

ver-kriechen (ſp͡ʊ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⓒdſt* to creep into a nook or hiding-place or hole; ſich in das Bett ♀ to creep into bed; *fig.* ſich vor jedermann ♀ to shun everybody('s presence); *fig.* ſich vor (oder gegen) et., e-n ♀ (davor zurücktreten) müſſen to be no match for a th., a p.; er muß ſich vor ... ♀ he cannot hold the candle to ..., he is not to be compared with ..., he's not a patch on ...

ver-kritzeln (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓐa* to waste (or spoil) in scribbling. [verfriechen.]

ver-kroch(en) (ſp͡ʊ(ch)) *impf.* (*p.p.*) von

Ver-krõpfung ⊙ (ſp͡ʊ) *f* ⓖ *arch.* am Dachfenſter: shoulder-piece.

ver-krümeln F (ſp͡ʊ) *v/a.*, *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* ⓐa* to fritter away; *fig.* ſein Geld ♀, a. to squander ...; ſich ♀ (verlieren) to dwindle (or crumble) away.

ver-krümm/en (ſp͡ʊ) I *v/a.* ⓢ* to make crooked, to curve, to bend; **ſich** ♀ *v/refl.* to grow crooked, to become bent or deformed; verkrümmt crooked, bent, out of shape, misshapen. — II ~ *n* ⓓ und **V/ung** *f* ⓖ crookedness, curvature of the spine, &c.

ver-krüppeln (ſp͡ʊ) ⓐa* I *v/n.* (ſn) von Pflanzen und Perſonen: to be(come) stunted in one's growth. — II *v/a.* (zum Krüppel machen) to cripple, to maim; verkrüppelt, auch: deformed. — III ~ *n* ⓓ und **Ver-krüpp(e)lung** *f* ⓖ crippling, maiming; deformity; malformation, stunted growth.

ver-krußten (ſp͡ʊ) I *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ to form a crust, to become incrusted. — II ~ *n* ⓓ und **Ver-kruſtung** *f* ⓖ incrustation.

ver-kühlen öſt. (ſp͡ʊ): **ſich** ♀ I *v/refl.* ⓢ* to cool down, v. Perſonen: to catch a cold. — II **Ver-kühlung** *f* ⓖ = Erkältung.

ver-kümmer/n (ſp͡ʊ) ⓐa* I *v/n.* (ſn) von Pflanzen ꝛc.: to be stunted in (one's) growth; (kümmernd vergehen) to languish, to pine (or wear) away, von Perſonen auch: to be consumed with grief (vgl. verkommen); ♀ laſſen to leave to perish; ♀ u. *so.* verkümmert stunted, dwarfed, ⚒ abortive. — II *v/a.* (ſtörend ſchmälern) to curtail (or encroach upon) a p.'s rights, &c.; j-ſ Freude ♀ to spoil a p.'s pleasure; j-ſ Leben ♀ to embitter a p.'s existence. — III ~ *n* ⓓ u. **V/ung** *f* ⓖ (ſ. I) stunted growth; pining away, sickly state, ⚒ a. atrophy, ♀ a. etiolation; (ſ. II) curtailment; embitterment.

ver-künden (ſp͡ʊ) ⓑ* geh. Spr., ſonſt: **ver-kündigen** (ſp͡ʊ) ⓢ* I *v/a.* ⓑ* to announce; (kundtun) to make known, circulate, spread about, öffentlich: to publish, promulgate, proclaim, laut: to trumpet (or blazon) forth; im voraus: to predict, to prophesy; das Evangelium ♀ to propagate (or preach) the gospel; ein Urteil ♀ to pronounce sentence; ſeine Miene verkündet nichts Gutes his look (fore)bodes nothing good; Schlimmes ♀d presaging evil, ominous, portentous. — II ~ *n* ⓓ ſ. Verkündigung.

Ver-künd(ig)er (ſp͡ʊ(ʊ)) *m* ⓔ, **~in** *f* ⓘ announcer, bearer of news, oft: harbinger of evil, &c.; (Bote) messenger; (j. der öffentlich bekanntmacht) proclaimer, herald, ↖ promulgator.

Ver-künd(ig)ung (ſp͡ʊ(ʊ)) *f* ⓖ announcement, publication, promulgation, proclamation; (Vorherſagung) prediction; *eccl.* Mariä Verkündigung Annunciation-Day, Lady-day.

ver-künſteln (ſp͡ʊ) I *v/a.* ⓐa* to spoil by too much art(ifice), to over-refine. — II ~ *n* ⓓ, **Ver-künſtelung** *f* ⓖ over-refinement; vgl. Künſtelei.

ver-kupfern ⊙ (ſp͡ʊ) *v/a.* ⓐa* to copper, to coat (or line, plate, sheathe) with copper, *typ.* to copperface.

ver-kuppeln (ſp͡ʊ) I *v/a.* ⓐa* = kuppeln[1] I. — II ~ *n* ⓓ, **Verkupp(e)lung** *f* ⓖ = Kuppelei u. Kuppelung.

ver-kürz/en (ſp͡ʊ) I *v/a.* und *v/refl.* ⓑ* 1. to cut short, to shorten, *paint.* to foreshorten; (abkürzen) to abridge; (vermindern) to diminish, to lessen, (ſtutzen) to curtail, (beſchränken) to retrench, to stint; e-m den Lohn ♀, e-n an ſ-m Lohn ♀ to cut down (or dock) a p.'s wages; e-m (ſich) die Zeit ♀ to beguile a p.'s (to while away one's) time; **ſich** ♀ to grow short(er), to shorten; von Muskeln ꝛc.: to become contracted, to contract, *gram.* in der Mitte ♀: ⚒ to syncopate; die bei einer Erbſchaft Verkürzten heirs who do not get their full (or fair) share — 2. = ſchmälern 2; bes. obs. pt.: to wrong a p. — II ~ *n* ⓓ und **V/ung** *f* ⓖ 3. shortening; abridgment, diminution, curtailment, retrenchment; *gram.* e-s Wortes: contraction, in der Mitte: ⚒ syncope.

ver-lachen (ſp͡ʊch) *v/a.* ⓢ* to laugh at, to deride, to (turn into) ridicule.

ver-laden (ſp͡ʊ) I *v/a.* ⓢbſt*: ⓖ Gut: ♀ to load (or lade) ..., ⚓ to ship (freight) ..., ⓕ auch: to consign, to forward. — II ~ *n* ⓓ = Verladung.

Ver-lader (ſp͡ʊ) *m* ⓔ loader, ⓕ consignor; ⚓ shipping-agent.

Ver-ladung (..) *f* ⓖ loading, ⚓ shipping (a cargo), shipment, ⓕ consignment, forwarding.

Ver-ladungs-kommis (ſp͡ʊ...) *m* ⓔ shipping-clerk; **-koſten** *f* charges *pl.* for l(o)ading, ⚓ shipping-expenses *pl.*; **-platz** *m* place of shipment; **-ſchein** *m* bill of lading (B./L.).

Ver-lag (ſp͡ʊ) *m* ⓣ(ⓐ)c. 1. (Mittel für den Geſchäftsbetrieb) funds *pl.* (or capital stock) of a business; Verlage *pl.* (Auslagen) money laid out, outlay. — 2. Buchhandel: a) publication of a book: den ~ eines Buches übernehmen, das Buch in ~ nehmen to undertake the publication of a book, to publish a book; dies Buch erſcheint im ~ von ♀ ... is published by L.; b) coll. publications *pl.*, works published by a firm; c) = **~s-buchhandlung**.

Ver-lags-artikel ⓑ (ſp͡ʊ...) *m* ⓔ publication; **-bücher** *n/pl.* books *pl.* published; **-buch-handel** *m* publishing (or publisher's) business or trade; **-buch-händler** *m* publisher; **-(buch-)handlung** *f* firm of publishers; **-geſchäft** *n* = -buchhandel; **-katalog** *m* publisher's catalogue; **-koſten** *pl.* publishing expenses *pl.*; **-recht** *n* copyright; **♀rechtlich** *a.*, ⓑ: ♀e Ausgabe copyright edition; **-tätigkeit** *f* publisher's career, activity of a publishing firm; **-werk** *n* publication, published work. [lame.]

ver-lahmen (ſp͡ʊ) *v/n.* (ſn) ⓢ* to grow

ver-langen (ſp͡ʊ) ⓑ* I *v/n.* u. *v/imp.* (h.) 1. nach et. ♀ to have a great desire (or longing, wish) for a th., Sehnſucht: to long for a th., to hanker (or crave) after (or for) a th.; nach et. Verlorenem ♀ to regret the loss of a th.; nach einem Arzte ♀ to wish to see (or to consult) a doctor. — 2. es verlangt mich zu erfahren I very much desire to hear, I am anxious to know. — II *v/a.* 3. = fordern 1; ſie ♀ das nicht von uns they do not expect that of us; was ♀ Sie von ihm? what do they want (or require) of him?; wieviel ♀ ſie? how much do they want or ask (for)?; das iſt zu viel verlangt that's asking too much. — 4. die Arbeit verlangt (erfordert) Geduld ... requires patience. — III ~ *n* ⓓ 5. desire, longing, wish; ein (heftiges) ~ nach et. tragen, oft: to have a (great) longing (or craving, hankering) for (or after) a th.; auf

j-s ~ at a p.'s desire or request; ● auf ~ zahlen to pay on demand; auf ~ rückzahlbar (re)payable at call. — 6. = Forderung 1.

ver-länger/n (f~ˇ~) I *v/a.* ⊛a* 1. to lengthen, to elongate, to add (a piece) to, to eke out, *math.* to produce a line, &c. — 2. (ausdehnen) to extend; (fortsetzen) to continue, zeitlich auch: to prolong (a. ●), to protract, ● Wechsel: to renew. — 3. *v/refl.* sich ≈ to grow longer, to lengthen, to extend. — II ~ *n* ⊛ 4. = V/ung 1.

Ver-längerung (f~ˇ~~) *f* ● 1. (s. verlängern I) lengthening, elongation, *math.* production; prolongation (jur. ● v. Wechseln), protraction; ~ einer Zahlungsfrist extension of the time of payment, respite (granted). — 2. (Zusatz) additional piece; (Fortsetzung) continuation; (Fortsatz) process.

Ver-längerungs-gurt ⊖ (f~ˇ~~...) *m* ⊛ Sattlerei: lengthening-strap; -stück *n* lengthening-piece; ⚒ ~ eines Erdbohrers lengthening-joint (or -rod) of an earth-borer.

ver-langsamen (f~ˇ~~) I *v/a.* ⊛* to slacken, retard, delay; ⊖ e-n Betrieb &c.: to slow down. — II ~ *n* ⊛ und **Ver-langsamung** *f* ⊛ slackening (down); retardation, delay(ing).

ver-langter-maßen (f~ˇ.~~) *adv.* as demanded, by demand, as desired.

ver-läppern F (f~ˇ~) *v/a.* ⊛a* to fritter (or trifle) away, to spend (or waste) on trifles, F to fribble away; sich ≈ *v/refl.* to dribble (or melt) away, to go by driblets or by degrees.

ver-larv/en (f~ˇ~) I *v/a.* und sich ≈ *v/refl.* ⊛*: (sich) ≈ to (put on a) mask, to disguise (o.s.); v/t masked, *ent.* in the larva state, ☙ larvate(d), ♀ personate. — II ~ *n* ⊛ und **V/ung** *f* ⊛ masking, masquerade, mummery, disguise; *ent.* (entering the) larva state.

ver-las (f~ˇ) *ind. impf.* v. verlesen.

ver-laschen (f~ˇ~) *v/a.* ●* 🚃 to fish; verlaschter Stoß fish-joint.

ver-läse (f~ˇ~) *subj. impf.* v. verlesen.

Ver-laß (f~ˇ) *m* ⊛a. = Zuverlässigkeit; es ist kein ~ auf ihn there is no reliance to be placed on him, he cannot be trusted or relied upon.

ver-lassen (f~ˇ~) ⊛a* I *v/a.* to leave, gänzlich: to quit; (im Stich lassen) to leave in the lurch, to abandon, to forsake, böswillig: to desert, to run away from, unfreiwillig: to relinquish; (räumen) to vacate; sie verläßt nie das Haus she never moves (or budges) from the house; der Gedanke hat mich nie ≈ that thought has never left me or has always haunted me; seine Kraft, sein Mut verließ ihn ... failed him. — II *v/refl.* sich auf e-n ≈ to rely (or depend) upon a p., voll Zuversicht: to trust a p., to place confidence in a p.; sich wegen et. auf e-n ≈ to depend upon (or look to) a p. for a th.; Sie können sich darauf ≈, daß // you may rest assured (or confident) that //. — III *p.p.* u. *a.* ⊛ (im Stich gelassen) abandoned, forsaken, deserted, (hilflos) forlorn, (mittellos) destitute; (allein) quite alone, lonely, solitary; (nicht mehr bewohnt) derelict, (öde) desert(ed); die Elenden und ~en *pl.* the wretched and forlorn. — IV ~ *n* ⊛ (s. I und III) leaving; abandonment, desertion, relinquishment, dereliction.

Ver-lassenheit (f~ˇ~~) *f* ⊛ (s. verlassen III) abandoned (or deserted) state, forlorn (or destitute) condition, destitution; loneliness.

Ver-lassenschaft (f~ˇ~~) *f* ⊛ jur. = Hinterlassenschaft.

ver-lässig, ver-lässlich (f~ˇ~) *a.* ⊛ (zuverlässig) reliable, trustworthy.

Ver-lassung (f~ˇ~) *f* ⊛ = verlassen IV.

ver-lästern (f~ˇ~) ⊛a* = lästern.

ver-latten ⊖ (f~ˇ~) *v/a.* ⊛* = belatten.

Ver-laub (f~ˇ) *m* Ⓤc. in höflicher Rede: mit ~ by your leave, with your (kind) permission.

Ver-lauf (f~ˇ) *m* Ⓣc. 1. von der Zeit: expiration; flight of time; im ~ einiger Tage in the course of a few days; nach ~ von drei Jahren after (a lapse of) three years; im ~ der Zeit in process of time. — 2. von sich entwickelnden Dingen: progress; der natürliche ~ der Dinge the natural course (or issue) of events; von Krankheiten &c.: einen schlimmen ~ nehmen to take a bad turn, von Krankheiten: to end fatally; weiterer ~ sequel.

ver-laufen (f~ˇ~) ⊛ast* I *v/refl.*, ↖ *v/n.* (ist) 1. sich ≈ to run the wrong way, to lose one's way. — 2. Billard: mein Ball hat sich ≈ my ball has gone astray. — 3. (a. *v/n.*) v. e-r Menge: (sich zerstreuen) to disperse, to be scattered (to the four winds); eine sich ≈de Herde a roving (or scattered) herd. — 4. (a. *v/n.*) v. Gewässern: to flow away or off, to subside, to fall; vom Terrain: (sich allmählich senken) to form a gentle incline or slope; von der Zeit: to expire, elapse, pass (away). — 5. *paint.* (v. Farben) sich in-ea. (abstufend) ≈ to blend (imperceptibly), to shade off (by degrees). — 6. (mst *v/n.*) (soundso) ≈ (den od. den Verlauf nehmen) to pass (or come) off, to take a certain course; wie ist die Sache ≈? how did the affair go off?, how did it all end or turn out? — II *v/a.* 7. (durch Laufen vertreiben, verbauen) to dispel (or cure, digest, work off) by running; sich (*dat.*) Kopfschmerzen ≈ to walk off one's headache, to cure one's headache by walking. — 8. e-m den Weg ≈ (abschneiden) to block (or obstruct) a p.'s way (in running), to run in a p.'s way. — III ≈ *p.p.* und *a.* ⊛ (D9) 9. Bed. des *inf.* — 10. (flüchtig) fugitive; (sich umhertreibend) vagrant, homeless, forlorn, wandering, F on the tramp; ≈er Hund stray dog; ≈es Vieh stray (or roving, runaway) cattle. — IV ~ *n* ⊛ 11. (s. I) dispersal of a crowd; subsidence of water; expiration (or lapse) of time.

Ver-läufer (f~ˇ~) *m* ⊛ Billard: losing [hazard.]

ver-lautbaren (f~ˇ~~) ⊛* I *v/a.* to make known, to divulge, to report. — II *v/n.* (h., a. ist) = verlauten.

ver-lauten (f~ˇ~) *v/n.* (h., a. ist) ⊛* to become known, to be bruited (or spread) about, to transpire, to get wind; et. ≈ l. to let out a th., to blab a th. out; wie verlautet as announced, by all accounts, according to what people say.

ver-leben (f~ˇ~) I *v/a.* ⊛* 1. to live through; den Sommer &c. auf dem Lande ≈ (zubringen) to spend ... in the country; sie haben schöne Tage verlebt they have spent (some) happy days, F they had a glorious (or fine) time (of it). — 2. (durch Lebensgenuß aufbrauchen) to use up (or wear out) with fast (or riotous) living. — II **ver-lebt** *p.p.* u. *a.* ⊛ 3. (entschwunden) past, spent. — 4. (erschöpft) used up, worn (F played) out, durch Alter: decrepit.

ver-ledern (f~ˇ~) *v/a.* ⊛a* 1. ⊖ to (line with) leather. — 2. F *fig.* e-n ≈ (verhauen) to give a p. a (good) leathering or thrashing.

ver-legen[1] (f~ˇ~) ⊛* I *v/a.* 1. a) räumlich: to shift (or transfer) to a place; (auch ⚔ von Truppen); sein Geschäft nach Köln ≈ to remove one's business to Cologne; den Schauplatz e-r Erzählung in die Schweiz ≈ to lay (or locate) the scene ... in Switzerland; den Schwerpunkt anderswohin ≈ to shift (or move) the centre of gravity to another point; ⊖ Bausteine &c. ≈ (legen) to set; auf die hohe Kante ≈ to set up edgeways; b) zeitlich: to postpone, to defer, auf e-n andern Tag: to put off; die Sitzung auf e-n späteren Tag ≈ to adjourn the meeting. — 2. (falsch hinlegen) to mislay, to misplace; to put in the wrong place. — 3. e-m den Weg, die Straße ≈ (versperren) to bar(ricade or block, obstruct) a p.'s way. — 4. ●: a) (mit dem Nötigen versehen) e-n Markt &c. mit Waren ≈ to supply (or stock, feed) ... with goods; b) Buchhandel: ein Werk ≈ to publish (or bring out) ..., to undertake the publication of ... — II *v/refl.* 5. sich auf et. ≈ (sich et. angelegen sein l.) to apply (or devote) o.s. to a th., stärker: to put one's heart and soul into a th.; sich aufs Hebräische ≈ to take up (F to go in for) Hebrew. — III ~ *n* ⊛ 6. s. Verlegung.

ver-legen[2] (f~ˇ~) [mhd. *p.p.* von verliegen] *a.* ⊛ (D9) 1. ● spoiled (or ruined) through lying; (beschädigt) damaged; (abgestanden) stale, flat; ≈e Waren damaged (or unsaleable) goods *pl.* — 2. (befangen) embarrassed, perplexed, puzzled, confused; ≈ machen s. Verlegenheit 1; um et. (Fehlendes) ≈ sein to be at a loss for a th.; um Geld ≈ sein to be hard up (or F pinched) for money, to be financially embarrassed; er ist nie um eine Antwort ≈ he is never at a loss for an answer, he has always a reply ready.

Ver-legenheit (f~ˇ~~) / ⊛ (s. verlegen[2] 2) 1. embarrassment, perplexity, puzzle, dilemma; (Verwirrung) confusion; (Gezwungenheit) constraint; e-n in ~ setzen (verlegen m.) to embarrass (or perplex, puzzle, F nonplus) a p. — 2. e-m ~en (Unannehmlichkeiten) bereiten to give

a p. trouble, to cause a p. embarrassment; ſ. helfen 3 unter „aus"; e-n aus der ~ ziehen to extricate a p. from a perplexing position; ſ. kommen 10 unter „in"; in ~ (Not) ſein to be in distress or F in a fix, in a scrape, in a hobble, in Geldſachen: to be in financial difficulties or straits.

Ver-leger ✱ (ſ~⌣⌣) *m* ♂ Buchhandel: ~ e-s Werkes publisher; ſ. Verlagsbuchhändler.

Ver-legung (ſ~⌣⌣) *f* ⁋ (ſ. verlegen¹ 1) räumlich: shift(ing), transfer, removal; zeitlich: postponement, putting off, adjournment; (ſ. verlegen¹ 4 b) publishing, publication of books.

ver-leiden (ſ~⌣⌣) *v/a.* ⁋*: e-m et. ♀ to disgust a p. with a th., to give a p. a dislike for a th., to set a p. against a th.; e-m ſeine Freude ♀ to spoil (or mar) a p.'s pleasure; der Ort iſt ihm verleidet he has taken a dislike to the place, he is sick (and tired) of the place.

ver-leihbar (ſ~⌣–) *a.* ⁋ loanable.

ver-leih/en (ſ~⌣⌣) **I** *v/a.* ⁋* **1.** to lend (out), to loan; ſie hat es an e-n verliehen she lent it to somebody; (vermieten) to let out. — **2.** Lehnsweſen: e-m ein Gut, eine Abtei ꝛc. ♀ (als Lehen geben) to invest (or enfeoff) a p. with ... — **3.** (gewähren) Ämter, Titel ꝛc. ♀ to confer ..., to bestow ..., *eccl.* eine Pfründe ♀ to collate ...; Rechte ♀ to grant (or concede, vouchsafe) ...; möge Gott ihm Kraft u. Geſundheit ♀! may God bless (or endow) him with ... or grant him ...; die ihm verliehenen Gaben the talents (that) he is endowed with or possessed of; weitS. ſeinen Gefühlen Ausdruck ♀ to give utterance (or lend expression) to one's feelings. — **II** ~ *n* ♅ **4.** = B/ung.

Ver-leiher (ſ~⌣⌣) *m* ♂, **~in** *f* ⁋ **1.** lender. — **2.** (ſ. verleihen 3) one who confers, conferer, bestower, *eccl.* einer Pfründe: collator, auch: patron; *jur.* grantor.

Ver-leihung (~) *f* ⁋ (ſ. verleihen I) lending (or letting) out; investiture; bestowal; grant; endowment; *eccl.* einer Pfründe: collation.

ver-leiten (ſ~⌣⌣) **I** *v/a.* ⁋* = verführen 2 u. 3; er verleitete ſie zu dem Glauben, daß // he led them to believe that //; ſich ♀ laſſen zu to be betrayed (or talked) into; er ließ ſich von ihnen dazu ♀ he was led away (or astray) by them, they set him on to it. — **II** ~ *n* ♅ = Verleitung.

Ver-leiter (ſ~⌣⌣) *m* ♂, **~in** *f* ⁋ = Ver-[führer(in).]

Ver-leitung (ſ~⌣⌣) *f* ⁋ misguidance, misleading (a. *fig.*); nur *fig.* corruption, seduction, temptation.

ver-lernen (ſ~⌣⌣) *v/a.* ⁋* **1.** et. ♀ to unlearn a th., to forget (or lose) s.th. (that one has) learnt or acquired; das Tanzen ♀ to forget how to dance. — **2.** (lernend verbringen) to spend one's time in learning or study.

ver-leſen (ſ~⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ♂a* **1.** (laut leſen) to read aloud; die Namen ♀ to call over the names, Schule und ✕: to call the roll. — **2.** (falſch leſen) to read wrong(ly), to misread; **ſich** ♀ to make a mistake in reading. — **3.** bſd. *p.p.* ♀ (aufs Leſen verſeſſen) madly (or passionately) fond of reading. — **4.** Kaffee ꝛc. ♀ (ausleſen) to pick (out), to select. — **II** ~ *n.* ♅ und **Ver-leſung** *f* ⁋ **5.** (ſ. 1) reading aloud, der Namen: roll-call (auch Schule und ✕); (ſ. 2) mistake (made) in reading.

ver-letzbar (ſ~⌣–) *a.* ⁋ vulnerable, easily (or liable to be) injured or damaged; (empfindlich) sensitive, delicate; (gebrechlich) frail, fragile; **~keit** *f* ⁋ vulnerability, sensitiveness; frailty.

ver-letzen (ſ~⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⁋* to injure, to damage (vgl. beſchädigen 1); (verwunden) to hurt, to wound, (ritzen) to scratch; (beleidigen) to offend, ſtärker: to outrage; (verſtoßen gegen) to infringe a rule, to fail in one's duty; **ſich** ♀ to injure o.s., to hurt o.s.; er hat ſich leicht am Fuße verletzt he has slightly injured (or hurt) his foot; geiſtig: leicht verletzt easily offended, sensitive, F touchy; den Anſtand ♀ to offend against (the rules of) decency, to shock people's feelings; j-s Ehre ♀ to violate (or to encroach on) a p.'s honour; j-s Intereſſen ♀ (ſchädigen) to prejudice a p.('s interest), to wrong a p.; ♀de Bemerkung offensive (or cutting, insulting, scathing, stinging) remark. — **II** ~ *n* ♅ u. **Ver-letzung** *f* ⁋ (ſ. I) injury, damage; hurt, wound(ing); offence, outrage; infringement, infraction; shock; violation; wrong, wronging; e-e leichte (ſchwere) ~ davontragen to sustain a slight (severe) injury; ~ der Pflicht, des Vertrauens breach of duty, of confidence.

ver-leugnen (ſ~⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ♂b* **1.** j-n Herrn ꝛc. ♀ to deny ..., ein Kind ꝛc.: to disown, to disavow; (zuwider handeln) to act contrary to, to renounce one's principles, &c.; Kartenſp.: Farbe ♀ not to follow suit, to revoke; **ſich** (ſelbſt) ♀ to practise self-denial; ſie ließ ſich für Beſucher ♀ she was not at home to any visitor, she would not be seen by anybody; ſolche Fehler ♀ ſich nicht leicht ... are not easy to hide. — **2.** ſich vor e-m ♀ f. to deny o.s. to a p. — **II** ~ *n* ♅ **3.** ſ. Verleugnung.

Ver-leugner (ſ~⌣⌣) *m* ♂ one who denies, disowns, &c. (ſ. verleugnen I).

Ver-leugnung (~) *f* ⁋ denial, disavowal; renunciation; Kartenſpiel: revoking.

ver-leumd/en (ſ~⌣⌣) [mhd.; *Leumund] **I** *v/a.* ⁋* to slander, to calumniate; (verſchreien) to defame, to decry, to bring into bad repute, (anſchwärzen) to backbite, to traduce, bſdrs. a. to asperse; (verkleinern) to belittle, to detract from. — **II** ~ *n* ♅ ſ. B/ung.

Ver-leumder (ſ~⌣⌣) *m* ♂, **~in** *f* ⁋ slanderer, calumniator; defamer, backbiter, traducer; detractor, libeller.

ver-leumderiſch (ſ~⌣⌣) *a.* ⁋ slanderous, calumniatory, calumnious; defamatory, backbiting, libellous.

Ver-leumdung (ſ~⌣⌣) *f* ⁋ slander(ing), calumny; defamation, backbiting, aspersion, detraction; **~s-prozeß** (⌣–⌣) *m* ⁋ action for defamation of character, mehr gbr.: action for libel.

her fiancé, his fiancée. — II ~ ⚭ s. Verlobung.
Ver-löbnis (f⌣⌣) *n* ⚭ († *f* Ⓑ) = Verlobung.
Ver-lobte(r) (f⌣⌣) *s.* s. verloben I.
Ver-lobung (f⌣⌣) *f* ⚭ betrothal, engagement (to be married); eine ~ aufheben od. rückgängig m. to break off an engagement.
Ver-lobungs-anzeige (f⌣⌣...) *f* ✉ (public) announcement of a betrothal or an engagement; -feier *f*, -feſt *n* (in England unbekannt) (festivities *pl.* in) celebration of a betrothal; -ring *m* engagement-ring, F engaged ring.
ver-locken (f⌣⌣) I *v/a.* ⚭* to entice, to allure; to tempt (away) (vgl. verführen 2 u. 3). — II ~ *n* ⚭, meiſt **Ver-lockung** *f* ⚭ enticement, allurement; temptation.
ver-logen (f⌣⌣) [mhd. *p.p.* von † verliugen] *a.* ☻ fond of (or given to) lying, mendacious; ~heit *f* ⚭ lying disposition, mendacity.
ver-lohnen (f⌣⌣) *v/imp.* ⚭*: es verlohnt die (od. ſich der) Mühe it is worth the trouble, it is worth while; es verlohnt ſich nicht (der Mühe) it is not worth troubling about, the game is not worth the candle, F it does not pay (for the trouble).
ver-lor (f⌣⌣) *ind.*, **ver-löre** *subj. impf.* [von verlieren.]
ver-loren (f⌣⌣) *p.p.* von verlieren u. *a.* ☻ (D 9) 1. lost; in Gedanken 2 lost (or absorbed) in thought; (verirrt) forlorn, (a)stray; 2e (vergebliche) Arbeit, Mühe labour lost, fruitless effort; das ~e Paradies von Milton: Paradise Lost; ⚔ 2er Poſten forlorn hope; 2er Schuß random (or stray, F wild) shot; ſ. Sohn; *fig.* ſ. Hopfen; Sprichw. Ehre 2, alles verloren give a dog a bad name, and (you may as well) hang him; ſ. Kaiſer. — 2. mit *verbs*: für 2 achten, 2 geben to give up as (or for) lost; das Spiel 2 geben to throw up the game (as lost); 2 geh(e)n to get (or be) lost, von Briefen 2c. auch: to miscarry; an ihm iſt ein Diplomat 2 gegangen he was cut out (or F made) for a diplomat(ist), he ought to have been a diplomat(vgl. verderben 2); ~-geh(e)n *n* v. Briefen 2c.: loss, being lost, miscarriage.
Ver-lorenheit (f⌣⌣-) *f* ⚭ lost (or forlorn) condition, auch: forlornness.
ver-löſchbar (f⌣⌣-) *a.* ☻ extinguishable.
ver-löſchen (f⌣⌣) [mhd.] I *v/n.* (in) ⚭ b (Ⓑ)*, ⁺₊ = erlöſchen I, meiſt *fig.* to become extinct. — II *v/a.* ⚭* Geſchriebenes 2 (verwiſchen) to efface ..., to obliterate ... — III ~ *n* ✉ und **Ver-löſchung** *f* ⚭ extinction; effacement.
ver-loſen (f⌣⌣) I *v/a.* ⚭*: et. 2 to dispose of a th. by lots or in a lottery, to (put in a) raffle; weitS. (an einzelne verteilen) to allot. — II ~ *n* ✉ und **Ver-loſung** *f* ⚭ lottery, raffle; bſd. ● allotment.
Ver-loſungs-geſchäft (⌣...) *n* ✉ lottery-business (in England unbekannt).
ver-löten ⊖ (f⌣⌣) *v/a.* ⚭*: eine Blechkiſte 2c. to solder (up) ...
ver-lotter/n (f⌣⌣) ☻a* I *v/a.* to squander in debauchery, to waste in riotous living, ſ-e Zeit: to dawdle (or fritter) away. — II *v/n.* (ſein) von Perſonen: to lose one's energy and self-respect; bſd. v. Dingen: to go to rack and ruin; verlotterter Menſch dissolute (or dissipated or rackety) fellow; **V/ung** *f* ⚭ waste; dissipation, depravity.
ver-lud (f⌣⌣) *ind. impf.* v. verladen.
ver-ludern (f⌣⌣) = verlottern.
ver-lumpen (f⌣⌣) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⚭* 1. *v/n.* v. Kleidungsſtücken: to go to rags; als *v/a.*: ſeine Kleider 2 to wear one's clothes to rags; verlumpt ragged, F out at elbow; verlumpter Menſch ragamuffin, tatterdemalion. — 2. *v/n.* v. Perſonen: to be(come) reduced to beggary.
Ver-luſt (f⌣) [ahd.: lost] *m* Ⓓa. ⚔ dem Feinde ~e beibringen to inflict losses (or punishment) on the enemy; ⚔ ſchwere ~e erleiden to suffer heavy (or severe) losses; die erlittenen ~e the (list of) casualties *pl.*; (*ant.* Gewinn) loss sustained, ⊖ von Gas, Dampf 2c.: escape, leakage; (erlittener Schaden) damage suffered; detriment, prejudice; (Abgang) waste; (Schlappe) defeat; (Entziehung) privation; ~ der Krone forfeiture of the crown; ſ. verkaufen 1.
ver-luſt-bringend (f⌣⌣) *a.* ⚭ causing (or involving) a loss, detrimental, prejudicial.
ver-luſtieren faſt † (f⌣⌣): ſich 2 *v/reflx.* ⚭* to enjoy o.s., to have plenty of fun.
ver-luſtig (f⌣⌣) *a.* (nur als Prädikat gbr.) losing; einer Sache (*gen.*) 2 geh(e)n, 2 werden, ſich einer Sache 2 machen to incur (or suffer) the loss of a th., to lose, v. Rechten 2c.: to forfeit, to be(come) deprived of; e-r Sache 2 ſein to have lost (or suffered the loss of) a th.
Ver-luſt-liſte ⚔ (f⌣⌣...) *f* ✉ list of casualties; 2reich *a.* ⚭ suffering (or involving) great losses; -und Gewinn-konto ● *n* profit-and-loss account.
ver-machen (f⌣⌣) *v/a.* ⚭*: e-m et. 2 to bequeath (or will, leave) a th. to a p.
Ver-mächtnis (f⌣⌣) *n* ✉ († *f* Ⓑ) 1. will. — 2. (das Vermachte) bequest, legacy.
Ver-mächtnis-erbe (⌣...) *m* ✉ jur. legatee; -geber *m* legator; -nehmer(in *f*) *m* legatee; vgl. Legatar.
ver-mahlen (f⌣⌣) *v/a.* ⚭* (*p.p.* 2) 1. Weizen 2 to grind ... (to flour). — 2. to grind badly.
ver-mählen (f⌣⌣) [mhd.: (Ge)mahl] ⚭* I *v/a.* bſd. von Standesperſonen: to give away in marriage, to unite in wedlock; vermählt mit married to, feierlicher: wedded to. — II *v/reflx.* ſich 2 mit to marry, to get married to, feierlicher: to join in matrimony, to wed; die Vermählten *pl.* the bridal couple.
Ver-mählung (f⌣⌣) *f* ⚭ marriage; wedding, nuptials *pl.*
Ver-mählungs-feier (⌣...) *f* ✉, -feſt *n* = Hochzeit; -tag *m* day of the wedding; wedding-day.
ver-mahn/en (f⌣⌣) I *v/a.* ⚭* to admonish. — II ~ *n* ✉ und **V/ung** *f* ⚭ admonition, exhortation.
ver-maledei/en (f⌣⌣⌣) [mhd.; *lt. *maledi'cere*] I *v/a.* ⚭* to curse, to execrate; vermaledeiter Kerl! confounded (or damned, F deuced) fellow! — II **V/ung** *f* ⚭ execration.
ver-mannig-fachen (f⌣⌣⌣), 2fältigen (...⌣⌣) *v/a.* ✉ to diversify, to vary.
ver-manſchen (f⌣⌣) *v/a.* ●* Getränke: to doctor (up).
ver-maß (f⌣) *ind. impf.* v. vermeſſen.
ver-mauern (f⌣⌣) I *v/a.* ⚭a* 1. to use up in building walls. — 2. to wall up or in, to enclose with walls, bſd. ehm.: (lebendig) 2 to immure. — II ~ *n* ✉ u. **Ver-mau(e)rung** *f* ⚭ 3. walling in or up, ehm.: immurement.
ver-mehrbar (f⌣⌣-) *a.* ⚭ capable of increase or enlargement; multipliable.
ver-mehren (f⌣⌣) I *v/a.* u. ſich 2 *v/reflx.* ⚭*: (ſich) 2 to increase, to augment, an Zahl: to multiply; (vergrößern) to enlarge, to add to; (fortpflanzen) to propagate; von Tieren: ſich raſch 2 to breed rapidly; *zo.* ſich durch Teilung 2: ☞ fissiparous; ● Buchhandel: vermehrte u. verbeſſerte Auflage enlarged and revised edition. — II ~ *n* ✉ ſ. Vermehrung.
Ver-mehrer (f⌣⌣) *m* ✉, ~in *f* ⚭ multiplier, durch Fortpflanzung: propagator.
Ver-mehrung (f⌣⌣) *f* ⚭ increase, augmentation, multiplying, multiplication; enlargement, growth; propagation; ♀, *zo.* ~ durch ſpontane Teilung: ☞ fissiparous generation.
Ver-mehrungs-organe (⌣...) *n/pl.* ✉ organs *pl.* of propagation; -zahl *f*, *math.* multiplier, factor; -zeug ⊖ *n*, *mach.* multiplying gear.
ver-meidbar (f⌣⌣-) *a.* ⚭ avoidable, easy to avoid or to evade or to shun.
ver-meiden (f⌣⌣) I *v/a.* ⚭* to avoid, geſchickt: to elude, evade, escape, ſorgfältig: to give a wide berth to, ängſtlich: to shun, ⚓ und *fig.* to steer clear of, aus Abneigung: to shirk; es läßt ſich nicht 2 it is unavoidable, it cannot be helped; die vermiedene Gefahr the danger shunned or eluded. — II ~ *n* ✉ und **Ver-meidung** *f* ⚭ avoidance, evasion; bei ~ unſerer Ungnade on pain of (incurring) our displeasure.
ver-meinen (f⌣⌣) *v/a.* ⚭* to believe, suppose, imagine (vgl. meinen 1).
ver-meintlich (f⌣⌣) *a.* ⚭ = angeblich.
ver-melden faſt † (f⌣⌣) *v/a.* ⚭*: e-m et. 2 to notify a th. to a p. (vgl. melden 1 u. 3); mit Ehren oder Reſpekt zu 2 with (all) due deference to you; es iſt mir vermeldet worden, daß // I have been (duly) informed that //.
ver-meng/en (f⌣⌣) I *v/a.* u. ſich 2 *v/reflx.* ⚭* = mengen I; (verwechſeln) to confuse; (bunt) vermengt promiscuous; *fig.* in eine Sache vermengt involved (or entangled) in a matter, mixed up with an affair. — II ~ *n* ✉ u. **V/ung** *f* ⚭ mixing (or muddling) up, mixture; confusion; entanglement.
ver-menſchlich/en (f⌣⌣⌣) I *v/a.* ⚭* to represent in (a) human form or shape, to make a human being of. Barbaren, Wilde: to humanize, to civilize; Götter 2c.: ☞ to anthropomorphize. — II ~ *n* ✉ u. **V/ung** *f* ⚭ (ſ. I) humanization; ☞ anthropomorphosis, anthropomorphism.
Ver-merk (f⌣) *m* Ⓑb. note, notice, remark, entry.

ver-mitteln [-ɪtəln] *v.tr.* ⟨h⟩ **1** *v.* ~ (*jmdm.*) *etw.* (*jmdm.*) *etw.* ~ (*jmdm.*) *etw.* ~ (*jmdm.*) *etw.* ~

r-mutlich (f⌣⌣) *a.* ⓖ supposed, presumable; (wahrscheinlich) probable, likely. **er-mutung** (f⌣⌣) *f* ⓖ supposition, presumption, conjecture; guess; bloße ~ mere surmise; gegen (od. wider) alle ~ contrary to all expectation; das brachte ihn auf die ~ it raised in the idea or the suspicion. **er-nachläſſig/en** (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖ*: (ſich) ♀ to neglect (o.s.), to bestow little care on (o.s.); (geringſchätzen) to slight. — **II** ~ *n* ⓓ u. **V/ung** *f* ⓖ neglect(ing), negligence; careless treatment; slight(ing). **er-nageln**, mit ⚙ (f⌣⌣) *v/a.* ⓐa* 1. (mit Holznägeln verſehen) to peg. — 2. (mit Nägeln verſchließen, verderben) to nail up a door, &c.; to injure a horse in shoeing, ⚔ to spike a cannon; F *fig.* (im Kopfe) vernagelt ſein to be very stupid or dull or dense or blockheaded. **ver-nähen** (f⌣⌣) *v/a.* ⓖ* 1. viel Zwirn ꝛc. ♀ to use up ... in sewing. — 2. (zunähen) to sew up, to fasten with stitches. **ver-nahm** (f⌣) *ind. impf.* v. vernehmen. **ver-narben** (f⌣⌣) ⓘ* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to cicatrize, to (form a) scar; (zuheilen) to heal, to close up. — **II** ~ *n* ⓓ u. **Ver-narbung** *f* ⓖ cicatrization. **ver-narren** (f⌣⌣) *v/refl.* ⓘ*: **ſich** in einen, et. ♀ = vergaffen; ſie hat ſich in ihn vernarrt she is smitten (or infatuated, madly in love) with him, F u. P she's gone on him. **Ver-narrt-heit** (f⌣⌣) *f* ⓖ foolish (or mad) love, infatuation. **ver-naſchen** (f⌣⌣) *v/a.* ⓖ* to spend (or waste) on dainties or sweets. **ver-nehmbar** (f⌣⌣) *a.* ⓖ perceptible; (hörbar) audible, within ear-shot. **ver-nehmen** (f⌣⌣) [ahd. ganz nehmen] ⓐa* **I** *v/a.* 1. (gewahr werden) to perceive, to become aware of; (erfahren) to learn, to understand; (hören) to hear. — 2. jur. = verhören 1. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 3. ſich aus et. ♀ (es begreifen) to understand (or comprehend) a th., to see a th. clearly; ich kann mich nicht daraus ♀ I cannot fathom it, F I can't make head or tail of it. — 4. ſich mit einem ♀ (verſtändigen) to come to an agreement (or understanding) with a p. — **III** ~ *n* ⓓ 5. (ſ. 1) perceiving, perception; dem ~ nach from what I (or we) hear or gather or understand, by (or according to) all accounts; gutem ~ nach iſt ſie krank I am told (or have it) on the best authority that she is ill. — 6. (ſ. 2) jur. = Verhör. — 7. (ſ. 4) = Einverſtändnis. **ver-nehmlich** (f⌣⌣) *a.* ⓖ = vernehmbar; (verſtändlich) intelligible; distinct, clear; **~keit** *f* ⓖ perceptibility; audibility; intelligibleness; distinctness. **Ver-nehmung** (f⌣⌣) *f* ⓖ = Verhör. **ver-neigen** (f⌣⌣) **I ſich** ♀ *v/refl.* ⓘ* to (make a) bow, von Damen: to (drop a) curtsy (vor e-m to a p.). — **II** ~ *n* ⓓ und **Ver-neigung** *f* ⓖ bow, curtsy. **ver-neinbar** (f⌣⌣) *a.* ⓖ deniable. **ver-neinen** (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓘ* to answer in the negative; (leugnen) to deny, to disavow; von allen Geiſtern, die ♀ (a., Fauſt), etwa: of all the spirits of negation or contradiction; das will ich nicht ♀ I won't gainsay that. — **II** ~ *n* ⓓ ſ. Verneinung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ negative (reply, &c.), *log.* u. *gr.* a.: ⌀ privative; eine ♀de Antwort geben to answer in the negative. **Ver-neiner** (f⌣⌣) *m* ⓓ, **~in** *f* ⓘ one who denies, &c. (ſ. verneinen I). **Ver-neinung** (f⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. verneinen I) negation; denial, disavowal. **Ver-neinungs-fall** (f⌣⌣...) *m* ⓓ nur gbr. in: im ~e in case of a negative reply, should the answer be in the negative; **-partikel** *f*, *gr.* negative particle; **-ſatz** *m*, *gr.* negative sentence; **-wort** *n*, *gr.* negative. **ver-nichtbar** (f⌣-) *a.* ⓖ annihilable; destructible, exterminable. **ver-nichten** (f⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⓘ* to annihilate, to reduce to nought; (für null und nichtig erklären) to declare null and void, to nullify, annul, cancel; (widerrufen) to revoke; (abſchaffen) to abolish; (zerſtören) to destroy, to demolish, ⚔ to destroy by fire, to burn (down); (ausrotten) to exterminate, extirpate; (zerſchmettern) to crush, Hoffnungen auch: to defeat, foil; (umſtoßen) to overthrow; in der Knoſpe vernichtet nipped in the bud (*a. fig.*); ſein vernichtetes Glück his wrecked fortune, his ruined happiness. — **II** ~ *n* ⓓ ſ. Vernichtung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⓖ annihilating; destructive. **Ver-nichter** (f⌣⌣) *m* ⓓ, **~in** *f* ⓘ annihilator; destroyer; exterminator. **Ver-nichtung** (f⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. vernichten I) annihilation; annulment; destruction, demolition; extermination, extirpation, overthrow. **Ver-nichtungs-kampf** (f⌣⌣...), **-krieg** *m* ⓓ war of extermination, war to the knife, auch: deadly struggle. **ver-nickeln** (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐa* to (plate with) nickel. — **II** ~ *n* ⓓ u. **Ver-nick(e)lung** *f* ⓖ nickel-plating, nickeling, nickelization. **ver-nieten** ⚙ (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓘ* to rivet; (nietend verbinden) to clinch. — **II** ~ *n* ⓓ ſ. Vernietung. **Ver-nieter** ⚙ (f⌣⌣) *m* ⓓ riveter. **Ver-nietung** ⚙ (f⌣⌣) *f* ⓖ riveting, rivet-work, clinching. **ver-nimm** (f⌣) *imper.*, ♀(ſ)t *pres.*, **ver-nommen** (f⌣⌣) *p.p.* von vernehmen. **Ver-nunft** (f⌣) [ahd.: vernehmen] *f*, *inv.* (ohne *pl.*) reason; (Begriffsvermögen) (power of) understanding, intellect; intelligence; (Urteilsfähigkeit) judgment, discernment; (geſunder Menſchenverſtand) common (or good) sense, shrewdness; es iſt der ~ gemäß, daß // it is rational, it stands to reason that //; es iſt der ~ zuwider, daß // it is irrational (or contrary to reason) that //; e-n zur ~ bringen to bring a p. to his senses. **ver-nunft-begabt** (f⌣⌣...) *a.* ⓖ endowed with reason, rational, sensible; **-begriff** *m* ⓒ idea; **-beweis** *m* proof founded on reason, ⌀ ratiocination; **-ehe** *f* = -heirat. **Ver-nünftelei** (f⌣⌣⌣) *f* ⓖ over-subtle (or sophistical) reasoning, sophistry. **ver-nünfteln** (f⌣⌣) [Vernunft] **I** *v/n.* (h.) ⓐa* to reason (or argue) too subtly or nicely. — **II** ~ *n* ⓓ = Vernünftelei. **ver-nunft-gemäß** (f⌣⌣...) *a.* ⓖ conformable to reason, reasonable, rational; ♀ denken to rationalize; **-gemäßheit** *f* ⓒ reasonableness, rationality; **-glaube** *m* rational belief, rationalism; **-gläubige(r)** *s.* rationalist; **-grund** *m* argument founded on reason; **-heirat** *f* prudent (or sensible) marriage. **ver-nünftig** (f⌣⌣) [mhd.] *a.* ⓖ rational (being, &c.); (folgerichtig) logical, (auf Vernunft gegründet) reasonable; (verſtändig) sensible, judicious; v. Kindern: (artig) well-behaved; ♀ (*adv.*) handeln to act wisely or sensibly; **♀er-weiſe** *adv.* in all reason; from a rational point of view, rationally speaking; **~keit** *f* ⓖ rationality; reasonableness; (good) sense, wisdom. **Ver-nunft-lehre** (f⌣⌣⌣) *f* ⓒ science of reasoning, logic; philosophy. **Ver-nünftler** (f⌣⌣) *m* ⓓ subtle reasoner, sophist; argumentative person. **ver-nunft-los** (f⌣⌣...) *a.* ⓖ (de)void of reason or sense, unreasonable, irrational, senseless; **-loſigkeit** *f* ⓒ unreasonableness, irrationality; **-mäßig(keit** *f*) *a.* = -gemäß(heit); **-recht** *n* law of reason; **-religion** *f* natural (or rational) religion; **-ſchluß** *m* reasoning, ⌀ ratiocination, ſchulgerechter: syllogism; **-wahrheit** *f* truth based on reason(ing); **-weſen** *n* rational being; **♀widrig** *a.* contrary to reason, unreasonable, irrational; **-widrigkeit** *f* unreasonableness, irrationality; **-wiſſenſchaft** *f* logic. **ver-öden** (f⌣⌣) ⓘ* **I** *v/n.* (ſn) to become deserted or desolate. — **II** *v/a.* to lay waste, to make desolate, (verheeren) to devastate; (entvölkern) to depopulate. — **III** ~ *n* ⓓ u. **Ver-ödung** *f* ⓖ desolation, devastation; depopulation; Börſe: Verödung des Verkehrs stagnation (or flatness) of the market. **ver-öffentlich/en** (f⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ⓘ* to make public(ly known); to publish (auch ein Buch ꝛc.); durch Anzeigen: to announce (publicly), to advertise; ein Geſetz ♀ to promulgate a law. — **II** ~ *n* ⓓ u. **V/ung** *f* ⓖ publication; (public) announcement; promulgation of laws. **Veronese** (w--⌣) [Vero'na♀, alte St. Norditaliens] *m* ⓓ, **...ſin** *f* ⓘ, **...ſer** *a. inv.*, **veroneſiſch** *a.* ⓖ Veronese, of Verona. **Veronika** (w⌣⌣) ⓝⓟ **I** *npr/f.* Heilige: Veronica. — **II** ♀ *f* (Ehrenpreis) veronica. **ver-ordnen** (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐb* to order; (feſtſetzen) to establish, to institute, jur. to decree, to enact; vom Arzte: e-m et. ♀ to prescribe a th. for a p.; e-n zum Richter ꝛc. ♀ (einſetzen) to appoint (or nominate) a p. as a judge, &c. — **II** ~ *n* ⓓ ſ. Verordnung. **Ver-ordner** (f⌣⌣) *m* ⓓ, **~in** *f* ⓘ one who orders or decrees or prescribes. **Ver-ordnete(r)** (f⌣⌣⌣) *m* ⓜ delegate, commissioner; ſ. Stadtverordnete(r). **Ver-ordnung** (f⌣⌣) *f* ⓖ (ſ. verordnen I) order; institution, jur. decree, enactment, edict, ärztliche: prescription; (Einſetzung) appointment of a judge, &c.

Ver-ordnungs-blatt (ſ⌣⌣...) *n* ⓢ official gazette; **~mäßig** *a.* ⓖ according to an order or an edict or a prescription, by order; as enacted.
ver-pachtbar (ſ⌣⌣ĉht-) *a.* ⓖ leasable.
ver-pacht/en (ſ⌣⌣ĉht⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to (let on) lease, Güter o. to farm out, e-e Jagd ꝛc.: to let out. — **II ~** *n* ⓢ ſ. V/ung.
Ver-pachter (⌣⌣), **Ver-pächter** (ſ⌣⌣) *m* ⓢ, **~in** *f* ⓢ lessor.
Ver-pachtung (ſ⌣⌣ĉht⌣) *f* ⓖ letting on lease, leasing.
ver-packen (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** (einpacken) to pack (up); in Papier, Matten ꝛc. ~ to wrap up in paper, matting, &c. — **2.** (verkehrt packen) to pack (up) the wrong way. — **II ~** *n* ⓢ **3.** ſ. Verpackung.
Ver-packer (ſ⌣⌣) *m* ⓢ packer.
Ver-packung (ſ⌣⌣) *f* ⓖ packing (up), in Fässer: casking, ⚓ stowage of cargo; innere ~ inner lining; ⚙ *mach.* ~ (Liderung) e-r Stopfbüchſe leathering, packing-tow.
Ver-packungs-art (ſ⌣⌣...) *f* ⓢ manner of packing; **~gewicht** ⓦ *n* (Tara) tare; **~leinwand** *f* pack-cloth, sackcloth.
ver-paliſadier/en (ſ⌣⌣ꝛ⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to palisade; **V/ung** *f* ⓖ palisading.
ver-pan(t)ſchen F (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ*: Wein ~ to adulterate, F to doctor (up) ...
ver-panzern (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢa* = panzern.
ver-päppeln (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢa*: ein Kind ~ (verhätſcheln) to pamper (or coddle) ...
ver-paſſen (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ*: et. ~ to let slip an opportunity; den Zug ~ to miss (or lose) ...; ↖ den Regen unter e-m Baume ꝛc. ~ to stand up for the rain under a tree, &c.
ver-peilen ⚓ (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to sound.
ver-peſten (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to fill with a pestilential disease or odour; (anſtecken) to infect, to taint; (vergiften) to poison; ~d, a. pestilential, pestiferous. — **II ~** *n* ⓤ u. **Ver-peſtung** *f* ⓖ infection, taint(ing).
ver-pfählen (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to palisade (a. ⚔ *frt.*); to pale (in), to enclose (or protect) with stakes; ⊙ Bauweſen: to support on (or to strengthen with) piles.
ver-pfänden (ſ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⓢ* to (put in) pawn, to (give as a) pledge, F *co.* to put up the spout; jur.: mittels Urkunde ~ to mortgage, to hypothecate; *fig.* to engage; ſein Wort ~ to plight one's faith. — **II ~** *n* ⓤ, **Ver-pfändung** *f* ⓖ pawning, pledging; jur. mortgaging, hypothecation.
ver-pfeffern (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢa* to pepper too much, to spoil by peppering.
ver-pflanzbar (ſ⌣⌣-) *a.* ⓖ transplantable.
ver-pflanzen (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* *agr.* to transplant (a. *fig.*); *hort.* Blumen ~ to pot (or bed) out ... — **II ~** *n* ⓤ und **Ver-pflanzung** *f* ⓖ transplantation.
ver-pflegen (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** to tend, Kranke: to nurse, Kinder ꝛc.: to take care of, to mind, to look after; die in der Anſtalt Verpflegten the persons provided for in the asylum. — **2.** (ſpeiſen) to feed, to provide with food; (beköſtigen) to board, to maintain; ⚔ ein Heer ~ to provision or victual ... — **II ~** *n* ⓤ u. **Ver-pflegung** (ſ⌣⌣) *f* ⓖ **3.** tending, nursing; jur. (Alimentierung) maintenance; ⚔ eines Heeres: provisioning, victualling, commissariat; *med.* die vorgeſchriebene ~ the prescribed diet; vgl. Naturalverpflegung.
Ver-pflegungs-amt (ſ⌣⌣...) *n* ⓢ: a) ⚔ = Proviantamt; b) office of the guardians of the poor; **~anſtalt** *f* für Arme: charitable institution; für Kranke: hospital; **~entſchädigung** *f* allowance for board and lodging; **~gelder, ~koſten** *pl.* cost(s *pl.*) of maintenance, (charge for) board and lodging, für die getrennte Frau: alimony; **~haus** *n* für Kranke: infirmary; vgl. ~anſtalt; **~weſen** *n*: a) ⚔ = Proviant-w.; b) relief (or maintenance) of the poor; **~zuſchuß** ⚔ *m* supply.
ver-pflichten (ſ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* **1.** e-n zu et. ~ to oblige (or bind) a p. to do a th.; zu etwas verpflichtet (in duty) bound to do a th.; ſich gegen e-n zu et. ~ to pledge (or bind) o.s. to do a th. for a p.; e-n zu Dank ~ to put a p. under an obligation; e-m zu Dank verpflichtet ſein, a. to be beholden (or indebted) to a p.; Rennſport: der von ihnen verpflichtete Jockey the jockey engaged by them. — **2.** e-n eidlich ~ to bind a p. by (or to make a p. swear) an oath.
Ver-pflichtung (ſ⌣⌣) *f* ⓖ **1.** (das Verpflichten) obliging, &c. (ſ. verpflichten 1). — **2.** obligation; (Pflicht) duty, (Obliegenheit) liability; jur. gemeinſame ~ joint liability; ~en eingehen to enter into an engagement, to undertake a responsibility; ~en gegen e-n h. to be (or feel) under an obligation to a p.; ſeinen ~en nachkommen to meet (or discharge) one's liabilities.
ver-pflöcken ⊙ (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to peg (or plug, pin) up.
ver-pfuſchen (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓓ* to bungle, to botch, to spoil (by careless work), F to make a hash (or a mess) of, bſd. v. Künſtlern: to murder; verpfuſchte Arbeit scamped (or botched) work.
ver-pichen (ſ⌣⌣) [Pech] *v/a.* ⓢ* **1.** ⊙ to (coat with) pitch, to close up with pitch. — **2.** auf et. verpicht ſein to be bent (or intent) upon a th.; vgl. erpicht.
ver-plappern (ſ⌣⌣), **ver-plaudern** (ſ⌣⌣) ⓢa* **I** *v/a.* **1.** die Zeit ~ to prattle (F to mag) away the time, to waste one's time in gossip(ing). — **2.** to neglect over gossiping. — **II ſich ~** *v/refl.* **3.** (ſich verraten) to blab out a secret, F to let the cat out of the bag, to give o.s. away. — **4.** ſo verplaudert ſich die Zeit ſo (or how soon) the time slips by when you are gossiping.
ver-plempern F (ſ⌣⌣) [ndd.] ⓢa* **I** *v/a.* to spend foolishly, to waste, to lavish; to fritter (F to fribble) away one's money. — **II ſich ~** = ſich verlieben.
ver-pönen (ſ⌣⌣) [lt. *poena* Strafe] *v/a.* ⓢ* to put (or lay) a penalty on, to interdict; verpönt forbidden, prohibited.
ver-poſamentieren P burſch. (ſ⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ⓢ* (durchbringen) to squander, to spend foolishly, vgl. verplempern.
ver-praſſen (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ*: ſein Vermögen ~ to waste (or squander) one's fortune in revelry or feasting.
ver-preußen (ſ⌣⌣) *v/a.* ⓢ* to Prussianize.

Reden: to commit) o.s., F to give o.s. away; das von ihr Ze Geheimnis the secret unfolded (or divulged) by her. — 2. *fig.* (hindeuten auf) to denote; ſein Benehmen verrät den feinen Mann his manners show (or bespeak, prove) him a gentleman; dieſe Worte Z großen Scharfſinn ... argue (or show, betoken, indicate) great sagacity.

Ver-räter (ſ~ˈ⌐) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ betrayer of a secret, &c., an einer Sache, einer Perſon: traitor (*f* auch: traitress) to a cause, to one's king, &c.; (Angeber[in]) informer, spy; **~ei** (ſ~ˈ⌐ˈᵘᵎ) *f* ⊕ treason (-able conduct), treachery; perfidious act; **~iſch** (ſ~ˈ⌐ᵘᵎ) *a.* ⊕ treacherous; (treulos) perfidious, disloyal, faithless, false, in politiſchen Dingen: treasonable (action, &c.), ſeltener: traitorous.

ver-rauchen (ſ~ˈ⌐ᵘᵎ) ⊕* I *v/n.* (ſn) 1. to rise up as smoke; (verdampfen) to evaporate. — 2. die Suppe Z (abkühlen) laſſen to let the soup cool down; *fig.* ſeinen Zorn Z l. to cool down (in one's anger). — II *v/a.* 3. (aufrauchen) to spend on tobacco or in smoking.

ver-räuchern (ſ~ˈ⌐) *v/a.* ⊕a* 1. viel Weihrauch ꝛc. Z to burn up ... — 2. ein Zimmer Z to fill ... with smoke.

ver-rauſchen (ſ~ˈ⌐) *v/n.* (ſn) ⊕* to rush away; (rauſchend verſchwinden) to hurry past (like a rushing stream), to rush past, von der Zeit: to slip by, to pass away (pleasantly).

ver-rechnen (ſ~ᵘᵎ) ⊕b* I *v/a.* to reckon up, to put to account. — II **ſich Z** *v/refl.* to miscalculate, to be out in one's reckoning (beide a. *fig.*), to make a mistake in one's calculation or account(s); *fig.* a. to meet with (a) disappointment. — III **~** *n* ⊖ u. **Ver-rechnung** *f* ⊕ (ſ. I) reckoning up, (putting to) account; (ſ. II) miscalculation, wrong calculation; mistake (in accounts); *fig.* disappointment.

ver-recken P (ſ~ᵉᵎ) [mhd.] *v/n.* (ſn) ⊕* von Tieren (*contp.* a. von Menſchen) to drop (or fall) down dead, to perish (by the roadside), F to croak.

ver-reden (ſ~ˈ⌐) ⊕* I *v/a.* et. Z to forswear (or abjure) a th., solemnly to renounce a th.; ich will es nicht Z I won't say nay to it. — II *v/n.* (h.), ältlicher: **ſich Z** *v/refl.* (ſagen was man nicht ſagen wollte) to blunder (or to commit o.s.) in speaking; (ſich verraten) to betray o.s., F to let the cat out of the bag; *prov.* (ſich entſchuldigen) to plead excuses.

ver-regnen (ſ~ˈ⌐) *v/a.* ⊕b* to spoil by rain(y weather); ein verregneter Sonntag a Sunday spoilt by (constant) rain, auch: a dripping Sunday.

ver-reiben (ſ~ˈ⌐) *v.a.* ⊕* 1. to grind well. — 2. to use up in grinding.

ver-reiſen (ſ~ˈ⌐) ⊕* I *v/n.* (ſn) to go (or start) on a journey or on a tour or on one's travels; to start, leave, depart; oft Z to travel (F to knock about) a good deal; ſeit wann ſind ſie verreiſt? how long have they been travelling or away (from home)?; er iſt in Geſchäften verreiſt he is away (or has left) on business. — II *v/a.* Geld, Zeit Z to spend ... in travelling.

ver-renken (ſ~ᵉᵎ) I *v/a.* ⊕*: e-n Arm ꝛc. Z (verſtauchen) to sprain ..., ⚕ to luxate ..., (ausrenken) to put ... out of joint, to dislocate ...; er hat ſich (*dat.*) den Fuß verrenkt he has sprained his foot; verrenkt sprained, dislocated. — II **~** *n* ⊖ und **Ver-renkung** *f* ⊕ sprain(ing), dislocation.

ver-rennen (ſ~ᵉᵎ) ⊕b* I *v/a.*: e-n et. Z (verſperren) to bar (or block) a p.'s way to a th. — II **ſich Z** *v/refl.* (falſch laufen) to run the wrong way; *fig.* to get stuck in one's argument, &c.; ſ. verrannt.

ver-richten (ſ~ᵉᵎ) I *v/a.* ⊕* to perform, to do, (ausführen) to execute, accomplish, achieve, (erfüllen) to fulfil; (ſich einer Pflicht entledigen) to acquit o.s. of (or to discharge) a duty; ſ. Gebet 1, Geſchäft 5 u. Notdurft. — II **~** *n* ⊖ = Verrichtung.

Ver-richtung (ſ~ᵉᵎ) *f* ⊕ performance, execution, accomplishment, achievement, fulfilment; discharge; **~** mit der Hand manipulation; **~** eines körperlichen Organs ꝛc.: function; tägliche **~en** every-day business, daily routine or duties or work.

ver-rieb(en) (ſ~ˈ⌐(ᵉᵎ)) *impf.* (*p.p.*) v. verreiben.

ver-riechen (ſ~ˈ⌐ᵘᵎ) *v/n.* (ſn) u. **ſich Z** *v/refl.* ⊕c* v. e-r Blume ꝛc.: to lose its smell.

ver-rief (ſ~ˈ⌐) *ind. impf.* v. verrufen.

ver-riegeln (ſ~ˈ⌐) *v/a.* ⊕a* to (bar and) bolt up; weitS. *fig.* to close.

ver-riet (ſ~ˈ⌐) *ind. impf.* v. verraten.

ver-ringern (ſ~ᵉᵎ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊕a*: (ſich) Z to diminish, lessen, decrease; die Münzen Z (geringhaltiger prägen) to depreciate the coinage. — II **~** *n* ⊖, **Ver-ringerung** *f* ⊕ diminution, decrease.

ver-rinnen (ſ~ᵉᵎ) *v/n.* (ſn) ⊕b(a)* to run off, *fig.* von der Zeit: to elapse, to pass away (quickly), to flit by.

ver-roh(en) (ſ~ᵘᵎ(ᵉᵎ)) *impf.* (*p.p.*) v. verriechen.

ver-roh/en, **B/ung** *f* ⊕ = verwildern ꝛc.

ver-rönne (ſ~ᵉᵎ) *subj. impf.* v. verrinnen.

ver-ronnen (ſ~ᵉᵎ) *p.p.* v. verrinnen.

ver-roſten (ſ~ᵉᵎ) *v/n.* (ſn) ⊕* to grow (or get) rusty or dull, to rust (alle a. *fig.*), *chm.* to oxidize; verroſtet rusty (a. *fig.*).

ver-rotten (ſ~ᵉᵎ) [ndd.: rot] I *v/n.* (ſn) ⊕* to rot, putrefy. — II **ver-rottet** *p.p.* u. *a.* ⊕ *fig.* Ze Anſichten obsolete (or antiquated) notions, exploded ideas *pl.*

ver-ruchт (ſ~ᵘᵡt) [mhd.] *a.* ⊕ nefarious, infamous, villainous; heinous (crime, &c.), atrocious (deed, &c.); (gottlos) ungodly, godless, impious, wicked, ſtärker: sacrilegious (act, &c.); Zer Menſch villain; Ze Tat atrocity; der **~eſte** von allen the most infamous (or execrable) of all; **Ver-ruchт-heit** *f* ⊕ nefariousness, infamy; atrociousness; impiety, wickedness.

ver-rückbar (ſ~ᵘᵎ) *a.* ⊕ movable.

ver-rücken (ſ~ᵉᵎ) I *v/a.* ⊕* 1. to (re)move, shift; to displace; *fig.* e-m den Kopf Z to turn a p.'s head or brain. — 2. (in Unordnung bringen) to derange, bſd. *fig.* to disturb. — II **~** *n* ⊖ 3. ſ. Verrückung.

ver-rückt (ſ~ᵘᵎ) *p.p.* u. *a.* ⊕ 1. in den Bed. des *inf.*; Ze Uhr watch (which is) out of order. — 2. (geiſtesirre) (mentally) deranged, distracted, insane, crazy, mad, out of one's mind, F cracked, off one's head or chump or nut; (unvernünftig) senseless, foolish; rein Z quite crazy, F clean gone; ſie machen mich Z they drive me mad; ſchreien wie Z to shout like mad; Verrückte(r) *s.* ⊕ lunatic; (Tolle[r]) mad(wo)man, maniac; **~heit** (ſ~ᵘᵎ-) *f* ⊕ mental derangement, insanity, craziness, madness; lunacy; als Handlung: mad (or foolish) act(ion).

Ver-rückung (ſ~ᵉᵎ) *f* ⊕ (ſ. verrücken I) displacement; derangement.

Ver-ruf (ſ~ˈ⌐) *m* Ⓒc. ill name, ill (or bad) repute; in **~** bringen to (bring into) discredit, to bring into disrepute, to cry down; in **~** erklären od. tun (aus einer Geſellſchaft bannen) to taboo, to send to Coventry, to boycott, (ausſtoßen) to cast out; in **~** ſein (kommen) to be in (to fall into) disrepute or ill odour (bei e-m with a p.).

ver-rufen (ſ~ˈ⌐) I *v/a.* ⊕b* 1. = berufen 4. — 2. ⊕ Geld Z (außer Kurs ſetzen) to depreciate ..., to withdraw ... from circulation. — 3. *fig.* (beſchimpfen) to decry, to cry down, to give a bad name to. — II *p.p.* u. *a.* ⊕ (D 9) 4. in ill (or bad) repute or odour, ill-reputed, ill-famed; (berüchtigt) notorious, disreputable.

Vers (ſ, *a.* ſˈ⌐) [ahd.; *lt. *versus* Zeile] *m* Ⓜa. verse (a. *bibl.*), Verſe *pl.*, auch: (lines of) poetry; (Strophe) stanza, ſeltener: strophe; Verſe ſchreiben to make (or write) poetry, to versify; *fig.* er kann ſich keinen **~** darauf (Begriff davon) machen he cannot make head or tail of it.

ver-ſagen (ſ~ᵘᵎ) ⊕* I *v/a.* 1. (verweigern) to refuse; den Dienſt Z to be (found) wanting, to break down; die Beine Z mir den Dienſt my legs sink down under me or won't carry me; das ihr verſagte Glück the good fortune denied (or not granted) to her; ſich (*dat.*) et. Z to deny o.s. a th., to forego a th.; ich mußte es mir Z I had to go (or do) without it. — 2. (anderen vorher gewähren) previously to grant (or promise) to others; anderwärts (z.B. zum Essen) verſagt ſein to have another (or a previous) engagement; die Stelle iſt bereits verſagt the vacancy is already filled up, the appointment has been made; auf dem Balle: ich bin verſagt I am (already) engaged. — II *v/n.* (ſn) 3. mit unperſönlichem Subjekt = den Dienſt Z (ſ. I), von Gewehren: (nicht losgehen) to miss fire, not to go off. — III **~** *n* ⊖ u. **Ver-ſagung** *f* ⊕ 4. (ſ. I) refusal; denial; die **~** ihrer Hand the previous promise of her hand. a. her previous engagement.

ver-ſah (ſ~ˈ⌐) *ind. impf.* v. verſehen.

Vers-akzent (ſᵉ·ᵘᵈ) *m* ⊖ metrical accent.

Verſal (wᵘˈ⌐) [neu-lt.] *m* ⊕d., **~-buchſtabe** (wᵘˈ⌐...) *m* ⊖ *typ.* capital letter, *abbr.* cap.; **~-ſatz** *m* capitalizing, capitalization.

ver-ſalzen (ſ~ᵉᵎ) I *v/a.* ⊕* (*p.p.* Z) to salt too much, to oversalt; *fig.* e-m eine Freude Z to spoil (or mar) a p.'s pleasure. — II **~** *n* ⊖ u. **Ver-ſalzung** *f* ⊕ oversalting.

ver-ſammeln (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐa* to assemble, convoke, convene; to call together; ⚔ verſprengte Truppen ♀ to rally (or gather) scattered troops; **ſich ♀** to assemble, meet, gather; *bibl.* zu ſeinen Vätern verſammelt werden to be gathered to one's fathers. — **II ~** *n* ♆ = Verſammlung 1.

Ver-ſammlung (ſfer-ſ-) *f* Ⓖ 1. (das Verſammeln) assembling, convocation, convening. — 2. (die Verſammelten) assembly, meeting, gathering; in der Kirche: congregation, (Zuhörerſchaft) audience; wiſſenſchaftliche ꝛc.: conference, politiſche ꝛc.: congress, ⚔ rendezvous.

Ver-ſammlungs-form(ation) ⚔ (ſfer-ſ-...) *f* Ⓖ rendezvous; **-haus** *n* house of meeting, club, assembly-rooms *pl.*; **-ort, -platz** *m* meeting-place, bſd. ⚔ rallying-point, rendezvous; **-recht** *n* right of assembling or of public meeting or of holding (public) meetings; **-ſaal** *m* hall for meetings, assembly-rooms *pl.*, engliſcher Studenten in ihrem College: common room; **-tag** *m* day of meeting; **-zeit** *f* time of meeting; **-zimmer** *n*, etwa: drawing-room, in Gaſthöfen: general room; *thea.* für die Schauſpieler: green-room.

Ver-ſand ✱ (ſfer-ſ-) [verſenden] *m* Ⓤb. dispatch, ins Ausland: export(ation).

Ver-ſand-artikel ✱ (ſfer-ſ-...) *m* Ⓔ article of exportation, *pl.* oft: exports; **♀bereit** *a.* Ⓓ ready for dispatch or export (-ation); **-bier** *n* beer for exportation.

ver-ſanden (ſfer-ſ-) Ⓑ* *v/n.* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* to be (or get) choked (or filled) up with sand, to silt (up). [business.]

Ver-ſand-geſchäft ✱ (ſfer-ſ-,-ſ-) *n* Ⓔexport-/

ver-ſandt (ſfer-ſ-) *p.p.* v. verſenden. [harbour.]

Ver-ſandung (ſfer-ſ-) *f* Ⓖ silting (up) of a/

Vers-art (ſ-) *f* Ⓔ kind of verse, metre.

Ver-ſatz (ſfer-ſ-) *m* Ⓣa. 1. (Verſetzen) pawning, pledging; (das Verſetzte) pledge(d article); et. in ~ geben to pawn (or pledge) a th. — 2. ⚒ (Kohlengrus und Gerölle) gobbing, refuse of a coal-pit.

Ver-ſatz-amt (ſfer-ſ...) *n* Ⓔ pawnbroker's shop, F u. P my uncle's; **-kopf** ⊙ *m* e-r Drehbank: eccentric chuck; **-ſtück** *n*, *thea.* set piece, *pl.* auch: movable scenery *sg.*

ver-ſauen F (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓑ* to soil, to dirty, F to mess (or muck) up.

ver-ſauern (ſfer-ſ-) Ⓐa* **I** *v/n.* (ſn) to turn sour or acid; *fig.* (geiſtig ſtumpf w.) to grow rusty, F to get seedy. — **II** *v/a.* (machen): **ver-ſäuern**) to make (too) sour or acid, ♁ to acidify; *fig.* = verbittern I.

ver-ſaufen P (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* Ⓑf*: Geld ♀ to spend ... on drink or F booze; *fig.* ſeinen Verſtand ♀ to muddle one's brain with drink(ing) or tippling. — **II ver-ſoffen** *p.p.* u. *a.* Ⓔ (D9) (dem Saufen ergeben) given to drink(ing), fond of tippling, given to boozing; verſoffenes Geſicht drunkard's (besotted) face; verſoffener Menſch drunken fellow, drunkard, tippler, F boozer.

ver-ſäumen (ſfer-ſ-) Ⓑ* **I** *v/a.* 1. to let a th. slip; to miss a lesson, an opportunity, a train, &c.; to neglect (or shirk, slight) a duty, &c.; to throw away a chance of; nichts ♀ to leave nothing undone; abſichtlich die Schule ♀ to play (the) truant; ⚔ den Appell ♀ to absent o.s. (from the roll-call); er darf nicht ♀ zu ſchreiben he must not omit (or fail, forget) to write; die verſäumte Gelegenheit the missed opportunity or chance; das von ihm Verſäumte that which he omitted (or forgot) to do, the things *pl.* neglected by him. — 2. Fe-n ♀ (aufhalten) to delay (or detain) a p. — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. (ſich vernachläſſigen) to neglect o.s. — 4. (zu ſpät kommen) to come (or be) too late. — **III ~** *n* ♆ 5. ſ. Verſäumung.

Ver-ſäumnis (ſfer-ſ-) *f* Ⓝ, *n* Ⓥ 1. = Verſäumung; vgl. Pflicht-♀, Schul-♀. — 2. (verſäumte Zeit) loss of time; delay.

Ver-ſäumnis-liſte (ſfer-ſ-...) *f* Ⓔ list of absentees or of absence; **-urteil** *n* = Kontumaz-urteil.

Ver-ſäumung (ſfer-ſ-) *f* Ⓖ (ſ. verſäumen I) missing an opportunity, &c., neglect of duty, &c.; omission. [versification.]

Vers-bau (ſ-) *m* Ⓔ metrical structure,/

ver-ſchachern (ſfer-ſch-) *v/a.* Ⓐa* to barter (or chaffer) away, to hawk about.

ver-ſchaffen (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* Ⓑ*: e-m et. ♀ to procure (or supply) a th. for a p. or a p. a th.; to provide (or furnish) a p. with a th.; F to get a th. for a p.; ſich et. zu ♀ ſuchen to try to get a th., F to be after a th.; ſ. Achtung 2; ſich (*dat.*) Gehör ♀ to obtain a hearing, to make o.s. heard; ſich (*dat.*) Geld ♀ to raise money; ſich ſelbſt Recht ♀ to obtain justice or redress, ſtärker: to take the law into one's own hands. — **II ~** *n* ♆ u. **Ver-ſchaffung** *f* Ⓖ procuring, supply(ing), &c. (ſ. I).

ver-ſchäkern (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓐa* to spend in frolicking or play, to dally away.

ver-ſchalen[1] (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓑ* ⊙ = beſchalen 1 u. 2; ⚒ einen Stollen ♀ to timber an adit.

ver-ſchalen[2] (ſfer-ſ-) *v/n.* (ſn) Ⓑ* (ſchal werden) to grow stale or flat.

ver-ſchallen (ſfer-ſ-) **I** *v/n.* (ſn) 1. Ⓑ* (verhallen) to die away; die Lieder ſind verſchallt the songs have died away or are no longer heard. — 2. Ⓑb* *fig.* (in Vergeſſenheit geraten) to sink (or fall) into oblivion. — **II ver-ſchollen** *p.p.* u. *a.* Ⓔ (D9) 3. missing, (long) forgotten; lost; er iſt längſt ♀ he has not been heard of for a long time; a. he went away long ago, and has never been heard of since; jur. für ♀ erklären to declare dead in the eyes of the law.

Verſchalung (ſfer-ſ-) *f* Ⓖ planking.

ver-ſchämt (ſfer-ſ-) [mhd.] *a.* Ⓔ ashamed (of o.s.), bashful, shamefaced, (verlegen) confused; (blöde) timid; die Arme *pl.* poor (but respectable) folk who are ashamed to beg; ♀ tun to put on a bashful air; **~heit** *f* Ⓖ bashfulness, shamefacedness; confusion; timidity; **~-tun** (ſfer-ſ-,-ſ-) *n* Ⓔ feigned bashfulness, simpering, prudishness.

ver-ſchandeln F (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓐa* to spoil.

ver-ſchanzen ⚔ (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* und *v/refl.* Ⓑ* *frt.* ein Lager ♀ to entrench (or fortify) ...; **ſich ♀** to entrench o.s.; ſich ♀ hinter ... to take shelter behind ... — **II ~** *n* ♆ und **Ver-ſchanzung** *f* Ⓖ entrenchment, fortification.

ver-ſchärfen (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓑ*: j-n e Strafe: to inflict a severer punishment on a p., to raise a p.'s penalties or fine.

ver-ſcharren (ſfer-ſ-) Ⓑ* ꝛc. = einſcharren.

ver-ſchäumen (ſfer-ſ-) Ⓑ* **I** *v/a.* to (turn into) froth. — **II** *v/n.* (ſn) to dissolve in(to) foam, to fly off as foam, to turn into froth.

ver-ſcheiden (ſfer-ſ-) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn) Ⓑ* to expire, to pass away, to die; der Verſchied(e)ne Ⓔ the deceased. — **II ~** ♆ death, decease; im ~ liegen to be dying or on the point of death.

ver-ſchenken (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* Ⓑ* 1. to give away, to make a present of. — 2. Getränke ♀ (ausſchenken) to retail ... — **II ~** *n* ♆, **Ver-ſchenkung** *f* Ⓖ giving away, present(ation), donation.

ver-ſcherzen (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓑ* 1. den Zug e-s ♀ to trifle away ... — 2. (durch Unbedachtſamkeit, Leichtſinn verlieren) to lose by one's folly, to fool (or fling) away; ſein Glück ♀ to spurn one's good fortune, to throw (or fling) one's good chances (or one's opportunities) away.

ver-ſcheuchen (ſfer-ſ-) *v/a.* Ⓑ* to drive (or scare, frighten, chase) away; to dispel; *fig.* die Sorgen ♀ to banish care.

ver-ſchicken (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* Ⓑ* to send away, dispatch, forward. — **II ~** *n* ♆ und **Ver-ſchickung** *f* Ⓖ sending away, dispatch(ing), forwarding.

ver-ſchieben (ſfer-ſ-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓑ* 1. to shift, to move out of its (former) place; to remove, displace, dislodge; ✠ e-n Zug: to shunt; **ſich ♀** to get out of (one's) place; (in Unordnung bringen) to disarrange; *math.* verſchobenes (ſchiefwinkliges) Viereck lozenge (-shaped quadrangle). — 2. = aufſchieben 2. — **II ~** *n* ♆ und **Ver-ſchiebung** *f* Ⓖ 3. shifting; removal; disarrangement. — 4. = aufſchieben II.

ver-ſchieden[1] (ſfer-ſ-) [mhd.] *a.* Ⓔ (A2, D9) 1. different from, differing from; (ähnlich) dissimilar, unlike, diverse; (ſich deutlich unterſcheidend) distinct from; (abwechſelnd) varied; himmelweit ♀ as different as chalk from cheese; ♀ machen to diversify; ♀ ſein to differ. — 2. ♀e (mancherlei) Arten divers (or separate, several, sundry, various) kinds *pl.*; zu ♀en Malen at different times, on various occasions; von ♀er Größe of all sizes, of every (possible) size; ♀e Artikel sundries *pl.* — 3. ♀es (manches) sundry matters *pl.*; ~es (Vieles ♀er Art) different things *pl.*; F *fig.* du hörſt doch ~es auf that's too much of a good thing, that's too bad.

ver-ſchieden[2] (ſfer-ſ-) *p.p.* v. verſcheiden.

ver-ſchieden-artig (ſfer-ſ-...) *a.* Ⓔ of a different kind or species or character, ♁ heterogeneous; (ea. entgegengeſetzt) opposite; (mannigfaltig) diversified, varied; **-artigkeit** *f* Ⓖ difference in kind, ♁ heterogeneity; variety.

ver-ſchiedenerlei (ſfer-ſ-,-ſ-) *a.* inv. various (or sundry) kinds of, divers, several.

ver-ſchieden-farbig (ſfer-ſ-...) *a.* Ⓔ of different colours; (bunt) variegated, particoloured, motley, ⊙ mottled (resp. &c.); **♀förmig, ♀geformt** *a.* of different form or shape(s), ♁ heteromorphic.

Ver-ſchiedenheit (ſfˇ⌣⌣) *f* ⓖ difference; (Mangel an Übereinſtimmung) diversity, disparity; (Mannigfaltigk. unter-ea.) variety; (Unähnlichkeit) unlikeness; ~ der Meinungen = Meinungsverſchiedenheit.

ver-ſchiedentlich (ſfˇ⌣⌣) *a.* ⓖ bſd. *adv.* zu „verſchieden": a) different(ly); b) in different (or sundry) ways; (mehr als einmal) at different times, more than once.

ver-ſchienen (ſfˇ⌣) *v/a.* ⓢ* = ſchienen².

ver-ſchießen (ſfˇ⌣) ⓥc(ef)t* **I** *v/a.* **1.** mit Schußwaffen: to shoot off, to discharge (a. Pfeile ꝛc.); bſd. zwecklos: ſein Pulver unnütz ♀ to waste one's powder; (verbrauchen) ſein Pulver, ſ-e Munition ♀, a. *v/refl.* **ſich ♀** to use up (or exhaust) one's (stock of) ammunition, a. to run out (or short) of shot and powder; *fig.* er hat ſein Pulver verſchoſſen: a) he has no resources left; b) he is impotent or worn out. — **2.** bſd. *v/refl.* **ſich ♀** (fehlſchießen) to miss one's aim (in shooting). — **3.** *paint.*: Farben ♀ (abſtufen) to shade off ... — **4.** ⚙ *typ.* die Kolumnen ♀ (falſch ausſchießen) to impose ... in a wrong way. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** ſ. 1 u. 2. — **6.** F *fig.* ſich in e-n ♀ (verlieben) to fall desperately in love with a p.; in e-n verſchoſſen ſein to be smitten with a p. — **III 7.** *v/a.* (ſn) von Farben: (verbleichen) to fade, F to fly; von Stoffen ꝛc.: (ſich entfärben) to lose colour; verſchoſſen, a. faded, discoloured. — **IV ~ *n* ⓓ 8.** (ſ. 1) keine Munition mehr zum ~ no ammunition left; (ſ. 7) fading of colours, discoloration.

ver-ſchiffbar ⚓ (ſfˇ⌣) *a.* ⓖ capable of being shipped, fit to be sent by water.

ver-ſchiffen ⚓ (ſfˇ⌣) **I** *v/a.* ⓢ* to ship, to carry by (ship's) bottom, to send by water or across the ocean, ins Ausland: to export; (verladen) to freight. — **II ~ *n*** ⓓ, **Ver-ſchiffung** *f* ⓖ shipping, shipment, carriage, export(ation).

Ver-ſchiffungs-agent(♀...) *m* ⓒ shipping-agent; **-ſpeſen** *pl.* shipping charges.

ver-ſchimmel/n (ſfˇ⌣) *v/n.* (ſn) ⓦa* to grow (F to go, to get) mouldy or musty; **V/ung** *f* ⓖ mouldiness.

ver-ſchimpf(ier)en (ſfˇ⌣, ſfˇ⌣⌣) *v/a.* ⓖ ⓢ* to disfigure, (entſtellen) to deface.

Ver-ſchiß P (ſfˇ⌣) *m* ⓦa. burſch. = Verruf.

ver-ſchlacken ⚒ (ſfˇ⌣) **I** *v/n.* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* ⓢ* to be reduced to (or turned into) dross or slag or scoria. — **II ~ *n*** ⓓ u. **Ver-ſchlackung** *f* ⓖ scorification.

ver-ſchlafen (ſfˇ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⓦa* **1.** den Vormittag ♀ to sleep away the morning; die 2en Stunden the hours *pl.* spent in sleep. — **2.** ich habe die Zeit (od. *v/refl.* mich) ♀ (verſpätet) I have overslept myself, I slept too long. — **3.** et. ♀ (ſchlafend verlieren, vertreiben) to sleep away one's senses, &c., to sleep off one's fatigue, &c.; (ſchlafend vergeſſen) to forget in one's sleep. — **II** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D9) **4.** in den Bedeutungen v. 2. — **5.** (ſchläfrig, ſchlaftrunken) sleepy, drowsy, overcome with sleep; mit 2en Augen with sleepy eyes.

Ver-ſchlafenheit (ſfˇ⌣⌣) *f* ⓖ sleepiness, drowsiness.

Ver-ſchlag (ſfˇ) *m* ⓒc. partition, compartment; (abgeſchloſſener Raum) locker, closet; (Kämmerchen) box-room, boudoir.

ver-ſchlagen (ſfˇ⌣) ⓑb* **I** *v/a.* **1.** ⊙ mit Brettern ♀ to board up; (abteilen) to partition off; mit Nägeln ♀ to nail up. — **2.** (verwenden, verbrauchen) viel Nägel ♀ to use up (a good) many nails; reines Gold zu Blattgold ♀ to beat pure gold into gold leaf. — **3.** (durch Schlagen verderben) to spoil by beating or striking; ⚔ die Eiſen ♀ to blunt the tools in hewing or working. — **4.** aufgeſchlagene Stelle im Buche, das Buch ♀ to lose one's place in a book. — **5.** (ſchlagend verlieren, von der Bahn abbringen) e-n Ball ♀ to strike a ball beyond bounds or off the field, to lose a ball; ⚓ ein Schiff von der Fahrt ♀ to drive a ship off her course; vom Sturme ♀ (*p.p.*) cast adrift by the storm, storm-tossed. — **6.** ſich (*dat.*) et. ♀ (etwas durch eigene Schuld einbüßen) to lose a th. through one's own fault or indiscretion; ſie hat ſich eine gute Partie ♀ she has missed a good match. — **II** *v/n.* (ſn u. h.) **7.** (ſn) heiße (u. bſd. kalte) Getränke ♀ (laulich w.) laſſen to make ... tepid or lukewarm; to take the chill off cold water, &c. — **8.** (ſn) ⚓ durch den Sturm verſchlugen wir nach Norwegen the storm drove us to(wards) Norway. — **9.** (h.) mit ſachlichem Subjekt, mit verneinend od. fragend: es verſchlägt (bedeutet) nichts it does not matter or signify, it makes no difference or F odds, it's quite indifferent; was verſchlägt das? what does it matter?, F what's the odds?; nichts will bei ihm ♀ nothing is of any avail with him, it's all lost on him. — **III ſich ♀** *v/refl.* **10.** *hunt.* v. Schuß: to go astray. — **IV ♀** *p.p.* u. *a.* ⓖ (D9) **11.** in den Bed. des *inf.* — **12.** [mhd.] (ſchlau) sly, cunning, artful, crafty, astute, designing, F deep.

Ver-ſchlagenheit (ſfˇ⌣⌣) *f* ⓖ slyness, cunning, artfulness, craft(iness), astuteness, F depth.

ver-ſchlammen (ſfˇ⌣) *v/n.* (ſn) ⓢ* to silt up, to get choked (or filled) up with mud; verſchlammter Fluß silted river.

ver-ſchlämmen (ſfˇ⌣; *Hom.* verſchlemmen) *v/a.* ⓢ* to fill (or stop) with mud; **ſich ♀** *v/refl.* = verſchlammen.

ver-ſchlang (ſfˇ) *ind. impf.* v. verſchlingen.

ver-ſchlechter/n (ſfˇ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓦa* to make worse, a. to worsen; to deteriorate, impair, debase; **ſich ♀** to grow worse; to deteriorate, to degenerate; v. Waren ꝛc.: to fall off in quality (vgl. verſchlimmern I). — **II ~ *n*** ⓓ, **V/ung** *f* ⓖ change for the worse, deterioration, debasement, degeneracy.

ver-ſchleichen (ſfˇ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓦa* von der Zeit: to pass slowly, to creep along. — **II** *v/refl.* **ſich ♀** (davonſchleichen) to slink away.

ver-ſchleiern (ſfˇ⌣) *v/a.* ⓦa* to veil (a. *fig.*); (verhüllen) to throw a veil over, to wrap in mystery; **ſich ♀** *v/refl.* to veil o.s. or one's face, to put on a veil; **Ver-ſchlei(e)rung** *f* ⓖ veiling.

ver-ſchleifen¹ (ſfˇ⌣) **I** *v/a.* ⓑb* **1.** = abſchleifen² I. — **2.** (ſchleifend verderben) to spoil (or ruin) in grinding. — **II ~ *n*** ⓓ **3.** = Abſchleifung.

ver-ſchleifen² 𝅘𝅥𝅮 (ſfˇ⌣) *v/a.* ⓢ*: Töne ♀ to slur notes.

ver-ſchleimen (ſfˇ⌣) ⓢ* **I** *v/a.* **1.** to obstruct (or to stop up) a passage with phlegm or mucus; *path.* verſchleimt ſein to suffer from (ſtärker: to be choked with) phlegm; verſchleimte Zunge furred tongue. — **2.** ⚔ ein Gewehr ♀ to foul ... — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* **3.** to become obstructed (or blocked) with phlegm or mucous matter; (ſich verſtopfen) to get stopped up. — **4.** ⚔ vom Gewehr ꝛc.: to (become) foul. — **III ~ *n*** ⓓ und **Ver-ſchleimung** *f* ⓖ **5.** (ſ. I u. II) obstruction caused by phlegm; *path.* furring of the tongue; ⚔ fouling of a gun.

Ver-ſchleiß ⚒ ſüdd. (ſfˇ) [nhd.] *m* ⓦa. (sale by) retail, retail trade.

ver-ſchleißen¹ (ſfˇ⌣) [mhd.] *v/n.* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* ⓦa* to get used up or worn out, als *v/a.* faktitiv: to use up, to wear out; halb verſchliſſene Kleider half worn-out (or threadbare) clothes *pl.*

ver-ſchleißen² ⚒ ſüdd. (ſfˇ⌣) *v/a.* ⓢ*: Waren ♀ to sell ... by retail, to retail ...

ver-ſchlemmen (ſfˇ⌣) *v/a.* ⓢ*: ſein Geld ♀ to squander one's money on good eating and drinking, to waste one's substance in guzzling and gormandizing; die Zeit ♀ to spend one's time in feasting or revelry.

ver-ſchlendern (ſfˇ⌣) *v/a.* ⓦa* to idle (or lounge, saunter) away one's time, &c.

ver-ſchleppen (ſfˇ⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** et. ♀ to take a th. to a wrong place, to misplace (or mislay) a th.; eine Krankheit irgendwohin ♀ to carry (the seeds of) a disease to a place, to spread a contagious malady (or an epidemic) in a place; (heimlich mit fortnehmen) to carry off with fraudulent intent; to pilfer, to purloin. — **2.** (in die Länge ziehen) to postpone, delay, put off; auch *v/refl.* **ſich ♀** to suffer delay; to drag on, F to hang fire. — **II ~ *n*** ⓓ u. **Ver-ſchleppung** *f* ⓖ **3.** (ſ. 1) misplacement; spread(ing) of a disease; (ſ. 2) postponement, delay; (Aufſchub) procrastination; *parl.* (Verhinderung der Beſchlußfaſſung) obstruction.

Ver-ſchleppungs-politik (♀...) *f* ⓒ *parl.* obstructionism.

Ver-ſchleuderer (ſfˇ⌣⌣) *m* ⓒ spendthrift, squanderer, wasteful person.

ver-ſchleudern (ſfˇ⌣) **I** *v/a.* ⓦa* **1.** e-n Stein ꝛc. ♀ to hurl (or fling) ... (with a sling). — **2.** *fig.* (leichtſinnig hingeben) to spend freely; to squander, lavish, waste; ſein Geld ♀, auch: to throw (or fritter) away ...; ſein Vermögen ♀ to make ducks and drakes of one's fortune. — **3.** ⚒ die Ware ♀ (toſchlagen) to sell off ... below cost-price or at a loss, auch: to give away ... — **II ~ *n*** ⓓ und **Ver-ſchleuderung** *f* ⓖ **4.** (ſ. 2) squandering, waste; (ſ. 3) selling under (or below) cost-price.

ver-ſchlich(en) (ſfˇ⌣) *impf.* (*p.p.*) v. verſchleichen.

ver-ſchlief (ſ~ˈl) *ind. impf.* v. verſchlafen.
ver-ſchließbar (ſ~ˈl–) *a.* ⊕ capable of being shut or closed or locked or bolted; (provided) with lock and key.
ver-ſchließen (ſ~ˈl~) [mhd.] **I** *v/a.u. v/refl.* ⊞d* 1. to shut, to close, mit e-m Schlüſſel: to lock (up); die Türen feſt ♀ to bolt and bar the doors; im Schrank verſchloſſen locked up in the cupboard, kept under lock and key; verſchloſſener Brief sealed letter; *fig.* ſein Herz gegen et. ♀ to harden (or steel) one's heart against a th., to show no sympathy for a th.; er hat ſein Herz gegen ihr Flehen verſchloſſen he turned a deaf ear to their supplications; ſich einer Sache ♀ to pay no heed (or to shut one's eyes) to a th.; ſich in ſich ſelbſt ♀ to be wrapt up in o.s., to seclude o.s. from everybody; ein Geheimnis in ſich ♀ to keep a secret locked up in one's bosom. — 2. = einſchließen 1; in einen Schrank ♀ to lock up in a cupboard. — **II Ver-ſchließung** *f* ⊕ 3. (ſ. I) shutting, &c. — **III verſchloſſen** *p.p.u.a.* ⊕ (D9) 4. Bed. des *inf.* — 5. von Perſonen: uncommunicative, self-contained, close, (too) reserved, F buttoned up; (ſchweigſam) taciturn.
ver-ſchliff(en) (ſ~ˈf(~)) *impf.* (*p.p.*) v. verſchleifen.
ver-ſchlimmbeſſern (ſ~ˈbeſ~) *v/a.* ⊞a* = [verballhornen.]
ver-ſchlimmer/n (ſ~ˈm~) **I** *v/a., v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ⊞a* 1. = verſchlechtern I; ſittlich ♀ to deprave, debauch, demoralize. — 2. (erſchweren) to aggravate. — **II ~** *n* ♋ u. **V/ung** *f* ⊕ 3. = verſchlechtern II; (Erſchwerung) aggravation.
ver-ſchlingen[1] (ſ~ˈl~) ⊞ft* *v/a.* (gierig ſchlucken) to gulp down (auch Getränke); (freſſen) to eat greedily, to devour, F to gobble up; er verſchlang haſtig ſein Frühſtück he haſtily swallowed (down) his breakfast; das Meer hat ſie verſchlungen ... engulfed (or swallowed) them; er ſieht aus, als wollte er einen ♀ he looks as if he would eat (or devour) one; *fig.* das wird viel Geld ♀ that will cost a mint of money.
ver-ſchlingen[2] (ſ~ˈl~) **I** *v/a.u. v/refl.* ⊞ft* (in-ea.-ſchlingen) (**ſich**) ♀ to interlace, intertwine, entangle, twist, *v/refl.* auch: to become interlaced, &c.; verſchlungen, a. tortuous, complicated, v. Pfaden: meandering, winding. — **II ~** *n* ♋ = Verſchlingung.
Ver-ſchlinger (ſ~ˈl~) *m* ♋ devourer, great eater, gormandizer.
Ver-ſchlingung[1] (ſ~ˈl~) *f* ⊕ (ſ. verſchlingen[1]) gulping down, &c.; **~**[2] (ſ. verſchlingen[2]) interlacing, entanglement; complication; intricacy, maze.
ver-ſchliß (ſ~ˈſ) *ind. impf.*, **ver-ſchliſſen** (ſ~ˈſ~) *p.p.* v. verſchleißen[1].
ver-ſchloſſen (ſ~ˈl~) *p.p.* von verſchließen (ſ. bd, bſd. III); **~heit** *f* ⊕ being closed, *fig.* closeness, v. Perſonen a. reserve.
ver-ſchlucken (ſ~ˈk~) ⊞* **I** *v/a.* 1. to swallow (vgl. verſchlingen I), (einſaugen) to imbibe, to draw in; die Erde verſchluckt das Waſſer ... absorbs the water; F *fig.* das iſt ſchwer zu ♀ (glauben) that's difficult to swallow, F it won't go down (with me). — 2. die Wörter ♀ (undeutlich ausſprechen) to swallow (or clip, mumble) one's words. — **II ſich ♀** (falſch ſchlucken), F auch ſich **verſchlückern** 3. to let a th. go down the wrong way; ich habe mich verſchluckt something has gone (down) the wrong way.
ver-ſchlummern (ſ~ˈm~) *v/a.* ⊞a* to spend in slumbering, to sleep away.
ver-ſchlungen (ſ~ˈl~) *p.p.* v. verſchlingen.
Ver-ſchluß (ſ~ˈ) *m* ⊞a. 1. (das Verſchließen) shutting (or locking) up. — 2. (Vorrichtung) contrivance for shutting; (Schloß) lock; ✕ ~ e-s Hinterladers breech(-action); *phot.* shutter; et. unter ~ h. to keep a th. under lock and key, ⊕ to keep a th. in bond; ⊕ aus dem Verſchluſſe (des Zollamtes) nehmen to take out of bond. — 3. (verſchloſſener Raum) locker, cupboard.
Ver-ſchluß-kopf ✕ (ſ~ˈ...) *m* ⊕ movable breech; **-laut** *m* Phonetik: explosive (sound) (= Muta); **-ſtück** ⊙ *n* plug, an Hinterladern: breech-block; **-vorrichtung** ⊙ *f* locking-apparatus.
ver-ſchmachten (ſ~ˈchtˈ) ⊞* **I** *v/n.* (ſn) to languish, to pine away; (ſchwach, ohnmächtig w.) to faint; vor Durſt ♀ to be parched with thirst; vor Hitze ♀ to perish with (the) heat. — **II** ↖ *v/a.* ſein Leben ♀ to drag on a miserable life, to linger on, to pine away. — **III ~** *n* ♋ und **Ver-ſchmachtung** *f* ⊕ languishing; lingering death caused by thirst or hunger, &c.
ver-ſchmähen (ſ~ˈh~) [mhd.] **I** *v/a.* to disdain, scorn, spurn, reject, a. = verachten; ſie ♀ die Arbeit they refuse to work; die Verſchmähte ♀ (Frau, Geliebte) the forsaken (or deserted) wife, the jilted sweetheart or girl, the cast-off paramour. — **II ~** *n* ♋ und **Verſchmähung** *f* ⊕ disdain, scorn, rejection; refusal; (Verachtung) contempt.
ver-ſchmauchen (ſ~ˈchˈ) *v/a.* ⊞* to consume in smoking; to spend on tobacco.
ver-ſchmauſen (ſ~ˈſ~) *v/a.* ⊞* to spend on good fare, to lavish (or spend) in feasting or banqueting or revelry.
ver-ſchmelz/en (ſ~ˈm~) **I** *v/a.* ⊞ (⊞b)* (verbrauchen) to consume (or use up) in (s)melting; mit od. in et. ♀ to (s)melt (or fuse) with a th.; Farben ♀ to blend colours; *fig.* die Betriebe ſind mit-ea. verſchmolzen worden the works have been amalgamated. — **II** *v/n.* (ſn) ⊞a* to melt (away); (flüſſig w.) to liquefy; (ſich auflöſen) to (dis-)solve; *fig.* to merge (or melt) into each other, to coalesce. — **III ~** *n* ♋, **V/ung** *f* ⊕ (s)melting, fusion, liquefaction; v. Farben ꝛc.: blending; graduation; *fig.* amalgamation, coalescence.
ver-ſchmerzen (ſ~ˈm~) *v/a.* ⊞*: et. ♀ to get over the loss of a th., to forget a th.; er hat es noch immer nicht verſchmerzt it is still rankling in his breast.
ver-ſchmieren (ſ~ˈm~) *v/a.* ⊞* 1. to smear over; (verſtopfen) to stop up (mit Lehm with clay), *chm.* to lute. — 2. to use up in smearing or greasing, Papier: to waste in scribbling or scrawling, Tinte: to spill. — 3. Metall verſchmiert die Feile ... clogs up (or fills) the file.

a p. from a th., to let a p. off a th.; ♀ Sie mich damit! don't trouble (or worry) me with it!, auch: (you might) spare me that! — II ~ *n* ⚭ 3. = V/ung.

ver-ſchönen (fɐr·ʃø·nən) *v/a.* ⓖ to embellish; **ſich** ♀ *v/refl.* to grow beautiful.

Ver-ſchönerer (fɐr·ʃø·nɔrɐr) *m* ♂ embellisher, der Damen: F beauty-doctor.

ver-ſchönern (fɐr·ʃø·nɐrn) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖa* to embellish, beautify, adorn; **ſich** ♀ to grow (more) beautiful, to improve in looks or appearance; die Stadt hat ſich ſehr verſchönert the town has (been) much improved. — II ~ *n* ⚭ u. **Verſchönerung** *f* ⓖ embellishment, adornment, improvement.

Ver-ſchönerungs-verein (fɐr·ʃø·nə·rʊŋs·fɐr·ain) *m* ⓖ society for the improvement of (urban) scenery or paths, parks, &c.

Ver-ſchonung (fɐr·ʃo·nʊŋ) *f* ⓖ sparing, forbearance; (Nichtbehelligung) exemption.

ver-ſchoſſen (fɐr·ʃɔ·sən) *p.p.* von verſchießen (ſ. dd, bſd. 6 u. 7); **~heit** *f* ⓖ 1. von Farben: faded state. — 2. von Verliebten: mad passion for a p., infatuation instilled by a p.

ver-ſchränken (fɐr·ʃrɛŋ·kən) *v/a.* ⓖ*: die Arme ♀ to fold (or cross) one's arms, &c.; ⊙ Balken ♀ to joggle beams, *typ.* to bond; auch = ſchränken 2; mit verſchränkten Armen with folded arms.

ver-ſchrauben (fɐr·ʃrau·bən) *v/a.* ⓣc⚙* to screw (on); (zu ſtark ſchrauben) to overscrew; (falſch ſchrauben) to screw (on) the wrong way; ſ. verſchroben, bſd. Artikel.

ver-ſchreiben (fɐr·ʃrai·bən) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓥ* 1. to use (up) in writing; zwei Stunden ♀ to spend ... in writing. — 2. (falſch ſchreiben) to write incorrectly, bisw. to miswrite; **ſich** ♀ to make a mistake in writing. — 3. Arbeiter ꝛc. ♀ (kommen l.) to send for ..., Waren ꝛc.: to order ... (by letter). — 4. *med.* e-m Patienten eine Arznei (od. metonymiſch: ein Rezept) ♀ to prescribe (medicine) for a patient. — 5. jur. ꝛc. e-m et. (durch Urkunde verſprechen oder zuſichern) to assign (or transfer, make over) a th. to a p. (by a deed or a legal document); *v/refl.* ſich e-m ♀ to give one's bond (or note of hand) to a p.; ſich dem Teufel ♀ to sell o.s. (or one's soul) to the devil. — II ~ *n* ⚭ 6. (ſ. 1) using up (of) ink, &c. — 7. **Verſchreibung** *f* ⓖ (ſ. 3) written order; (ſ. 4) prescribing, (Rezept) prescription; (ſ. 5) assignment, transfer, bond, note of hand.

ver-ſchreien (fɐr·ʃrai·ən) I *v/a.* ⓥ*: e-n, et. ♀ to decry (or to cry down) a p., weit. to defame (F to run down) a p.; verſchrien (held) in ill repute. — II ~ *n* ⚭ u. **Verſchreiung** *f* ⓖ defamation.

ver-ſchrieb(en) (fɐr·ʃrip(·ən)) *impf.* (*p.p.*) v. verſchreiben. [ſchreien.]

ver-ſchrie(n) (fɐr·ʃri(·ən)) *impf.* (*p.p.*) v. ver-]

ver-ſchroben (fɐr·ʃro·bən) [nhd.] *a.* ⓖ(Dɔ) 1. *p.p.* von verſchrauben; *fig.* (verworren) confused, entangled, intricate. — 2. *fig.* (geiſtig) ♀ wrong-headed, queer, odd, perverse; (überſpannt) eccentric.

Ver-ſchrobenheit (fɐr·ʃro·bən·hait) *f* ⓖ mſt *fig.* 1. confusion, intricacy. — 2. wrong-headedness, queerness, oddity, perversity; eccentricity.

ver-ſchroten (fɐr·ʃro·tən) *v/a.* ⓖ* = ſchroten 1.

ver-ſchrumpfen (fɐr·ʃrʊm·pfən) I *v/n.* (ſn) (einſchrumpfen) to shrink, to shrivel (up); *agr.* vom Getreide (brandig w.) to get mildewed or blighted. — II *v/a.* faktitiv: to (cause to) shrink, durch Hitze: to frizzle up, to parch (up).

ver-ſchüchtern (fɐr·ʃyç·tɐrn) *v/a.* ⓖa* to intimidate, to frighten, F to bully.

ver-ſchulden (fɐr·ʃʊl·dən) ⓖ* I *v/a.* 1. ↖ (mit Schulden beladen) to load with (or involve in) debt; noch gbr. *p.p.* verſchuldet (deeply) indebted or in debt, von Gütern: encumbered. — 2. e-m verſchuldet (verpflichtet) ſein to be under an obligation to a p., to be indebted to a p. — 3. meiſt mit ſachlichem *pron.* als Objekt: (Schuld tragen an) to be guilty of a th.; to cause mischief, &c., to commit an offence, to do a.th. wrong; er hat's verſchuldet he is the cause (or the instigator) of it; ſie haben ihr Unglück ſelbſt verſchuldet they have brought their misfortune upon themselves; was hat er verſchuldet? what (wrong) has he done? — 4. (Schlimmes verdienen) to deserve punishment for a th.; er hat es an uns verſchuldet he has had (or has met with) his due for his conduct to us. — II (bſd. *bibl.*) **ſich** ♀ *v/refl.* 5. = ſich verſündigen. — III ~ *n* ⚭ u. **Ver-ſchuldung** *f* ⓖ 6. (ſ. I) indebtedness, encumbrance; (Schuld) guilt, offence, fault, (Urſache) cause; ohne mein ~ without my fault, without (or not through) any fault of mine.

ver-ſchuldeter-maßen (fɐr·ʃʊl·dɐtɐr·ma·sən) *adv.* in proportion to one's offence or indebtedness, deservedly; (ſchuldigermaßen) as in duty bound, duly.

ver-ſchütten (fɐr·ʃʏ·tən) *v/a.* ⓖ* 1. Waſſer ꝛc. ♀ to spill ...; *fig.* ↖ = verderben 4. — 2. (verdecken) to cover up; (vergraben) to bury; (ausfüllen) to fill up.

ver-ſchwäger/n (fɐr·ʃvɛ·gɐr/n) I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖa*: ſich ♀ to become related by marriage; er iſt mit ihnen verſchwägert he has married into their family. — II **V/ung** *f* ⓖ relationship by marriage. [ſchwinden.]

ver-ſchwand (fɐr·ʃvant) *ind. impf.* v. ver-]

ver-ſchwär/en (fɐr·ʃvɛ·rən) I *v/n.* (ſn) ⓖa* to fester, ulcerate. — II ~ *n* ⚭ ſ. V/ung.

ver-ſchwärmen (fɐr·ʃvɛr·mən) ⓖ* I *v/n.* (h.) von Bienen: to cease swarming. — II *v/a.* die ganze Nacht ♀ to spend the night in revelry, F to make a night of it.

Ver-ſchwärung (fɐr·ʃvɛ·rʊŋ) *f* ⓖ ulceration.

ver-ſchwärzen (fɐr·ʃvɛr·tsən) *v/a.* ⓖ* to blacken; *fig.* = anſchwärzen I.

ver-ſchwatzen, ver-ſchwätzen (fɐr·ʃvat·sən) ⓖ* I *v/a.* 1. ein Stündchen ꝛc. ♀ to spend ... in chatting or gossiping. — 2. et. ♀ = ausplaudern I. — 3. e-n ♀ (verleumden) to backbite (or slander) a p. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4. = verreden II. — 5. F (ſich ſchwatzend verſäumen) to let the time slip (by) in gossiping.

ver-ſchweigen (fɐr·ʃvai·gən) I *v/a.* ⓥ* 1. et. ♀ to keep a th. secret or close or F snug; (mit Stillſchweigen übergehen) to pass over in silence, ſtärker: to suppress; (verheimlichen) to conceal from a p.; verſchweigen bleiben to remain a secret; et. verſchwiegen halten to keep a th. snug or dark. — II ~ *n* ⚭ u. **Verſchweigung** *f* ⓖ 2. (ſ. I) keeping secret; suppression; concealment; reticence observed with regard to a th. — III **ver-ſchwiegen** *p.p.* u. *a.* ⓖ(Dɔ) 3. Bed. des *inf.* — 4. (ſchweigſam) silent, reticent, taciturn, close; (zurückhaltend) reserved, discreet. [praſſen.]

ver-ſchwelgen (fɐr·ʃvɛl·gən) *v/a.* ⓖ* = ver-]

ver-ſchwellen (fɐr·ʃvɛ·lən) *v/n.* (ſn) ⓖb* to swell out; to close (up) in swelling.

ver-ſchwenden (fɐr·ʃvɛn·dən) [mhd.] I *v/a.* ⓖ* = vergeuden I; verſchwendete Mühe useless trouble, lost labour, labour lost. — II ~ *n* ⚭ ſ. Verſchwendung.

Ver-ſchwender (fɐr·ʃvɛn·dɐr) *m* ♂, **~in** *f* ♀ squanderer, spendthrift; wasteful (or extravagant) p.; geh. Spr.: prodigal.

ver-ſchwenderiſch (fɐr·ʃvɛn·dɐ·riʃ) *a.* ⓖ lavish, wasteful, too liberal, extravagant; profuse; (prachtliebend) sumptuous; ♀ (*adv.*) mit et. umgehen to be lavish (or open-handed) with a th., to lavish a th., to spend a th. freely or lavishly; geh. Spr.: to be prodigal of a th.

Ver-ſchwendung (fɐr·ʃvɛn·dʊŋ) *f* ⓖ dissipation, lavishness; waste (of money), wastefulness; extravagance, prodigality.

ver-ſchwieg(en) (fɐr·ʃvi·k(·ən)) *impf.* (*p.p.*) von verſchweigen.

Ver-ſchwiegenheit (fɐr·ʃvi·gən·hait) *f* ⓖ reticence, closeness, discretion; unter dem Siegel der ~ under the seal of secrecy.

ver-ſchwielen (fɐr·ʃvi·lən) *v/n.* (ſn) ⚕ von der Haut: to grow horny or callous.

ver-ſchwiemelt F (fɐr·ʃvi·məlt) *a.* ⓖ worn out with dissipation, F seedy, washed out.

ver-ſchwimmen (fɐr·ʃvɪ·mən) I *v/n.* (ſn) ⓖa(b)* to dissolve, to fade (or melt) away, to vanish; (undeutlich w.) to grow hazy or indistinct; in-ea. ♀ (verſchmelzen) to merge (or melt) into one another, v. Farben: to blend. — II **ver-ſchwommen** *p.p.* u. *a.* ⓖ(Dɔ) hazy, indistinct, vague.

ver-ſchwinden (fɐr·ʃvɪn·dən) I *v/n.* (ſn) ⓥ* to disappear, to vanish, to be lost to sight; (vergehen) to pass away, to dissolve; (verblaſſen) to fade away; von Perſonen: (ausreißen) to decamp, F to disappear from the scene, to make o.s. scarce; ♀ neben, vor to sink into insignificance by the side of; ♀ laſſen to put out of the way, zauberhaft: to spirit away; ♀d klein infinitesimal. — II ~ *n* ♀ disappearance, loss, *med.* einer Geſchwulſt ꝛc.: ♂ delitescence.

Ver-ſchwinde-punkt (fɐr·ʃvɪn·də·pʊŋkt) *m* ⓖ Perſpective: vanishing point.

ver-ſchwiſtern (fɐr·ʃvɪ·stɐrn) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖa* **ſich** ♀ to form a sisterly alliance, *fig.* to become closely united or allied; verſchwiſtert ſein ... (like) brother(s) and sister(s); verſchwiſterte Seelen congenial (or kindred) souls *pl.* — II ~ *n* ♀ und **Ver-ſchwiſterung** *f* ⓖ sisterly (or brotherly) union. *fig.* close union or alliance.

ver-ſchwitzen (fɐr·ʃvi·tsən) ⓖ* I *v/n.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 1. (ſich) ♀ to pass off as perspiration or sweat. — II *v/a.* 2. to sweat off or out (of one's body). — 3. (ſchwitzend verderben) to spoil a coat, &c. by perspiring. — 4. F *co.* (vergeſſen)

to forget; ich habe mein Franzöſiſch ganz verſchwitzt I have quite lost my knowledge of French, my French has grown very rusty. [ſchwellen.]

ver-ſchwoll(en) (fɐˈʃv(ˈ) *impf.* (*p.p.*) v. ver-/

ver-ſchwommen (fɐˈʃv-) ſ. verſchwimmen II.

Ver-ſchwommenheit (fɐˈʃv-) *f* ⊛ haziness, indistinctness, vagueness.

ver-ſchwor(en) (fɐˈʃl(ˈ) *impf.* (*p.p.*) von verſchwören und verſchwären.

ver-ſchwören (fɐˈʃlø) ⊛b* **I ſich ♀** *v/refl.* 1. to conspire (with others), to form a conspiracy, to (hatch a) plot; ſie haben ſich zu ſeinem Untergang verſchworen they plotted his ruin. — 2. to swear solemnly; ſich hoch und teuer ♀ zu // to pledge o.s. by a solemn oath to // (*inf.*). — **II** *v/a.* 3. (verwünſchen) to curse. — 4. (ſchwören, et. zu unterlaſſen) to forswear, to abjure, to renounce by an oath; das Trinken ♀ to take the pledge (to abstain from alcoholic liquor), to renounce drinking. — **III ~** *n* ⊛ 5. = Verſchwörung. — **IV Ver-ſchwor(e)ne**([r] *m*) *f* ⊛ 6. conspirator, plotter.

Ver-ſchwörer (fɐˈʃlø) *m* ⊛ conspirator, plotter, person involved in a plot.

Ver-ſchwörung (fɐˈʃlø) *f* ⊛ 1. conspiracy, plot; eine ~ anzetteln to hatch (or form) a plot. — 2. (ſ. verſchwören 2) solemn oath; (ſ. verſchwören 4) abjuration, renunciation.

ver-ſchwunden (fɐˈʃv-) *p.p.* v. verſchwinden.

ver-ſchwüre (fɐˈʃlø) *subj. impf.* von verſchwören.

ver-ſechs-fachen (fɐˈzɛksˌfaxn̩) *v/a.* ⊛* to increase sixfold, to sextuple.

ver-ſehen (fɐˈzeːən) ⊛a* **I** *v/a.* 1. (a. *v/refl.*) e-n (ſich) mit et. ♀ (verſorgen) to provide (or furnish, supply) a p. (o.s.) with a th., ⚙ eine Maſchine: to feed with s.th.; mit Hausgerät ♀ to furnish; mit Lebensmitteln ♀ to store (or supply) with provisions, to victual; reichlich mit Mitteln ♀ ſein to have ample (or plenty of) means, to be flush of money; e-n (ſich) mit dem Nötigen ♀ to stock (or equip) a p. (o.s.) with necessaries, to keep a p. supplied with all that he requires; mit einem Saume ♀ to hem; das Schriftſtück war mit ſeiner Unterſchrift ♀ the document bore his signature. — 2. jur.: mit Vollmacht ♀ to invest with full power(s); ☗ wohl ♀es Lager well-assorted stock; mit dem Akzept ♀ to accept, to honour; einen Wechſel mit dem Giro ♀ to endorse a bill. — 3. *eccl.* e-n (mit den Sterbeſakramenten) ♀ to administer the last sacrament to a p. — 4. et. ♀ (beſorgen) to attend to a th.; to conduct (or manage, administer) a th.; ſ-s Amt od. Dienſt ♀ to do duty for a p., to discharge a p.'s duties, to fill a p.'s place; die Küche, den Stall ꝛc. ♀ to look after ...; eine Pfarre für einen andern ♀ to take charge of a parish; die Wirtſchaft ♀ to keep house, to look after the household. — 5. meiſt mit ſächlichem *pronoun*: (unachtſam tun) etwas ♀ to mistake a th., to err (or blunder) in a th.; (überſehen) to overlook; er hat es bei ihr ♀ he has incurred her displeasure, he is in her black (or bad) books. — **II ſich ♀** *v/refl.* 6. ſ. 1. — 7. ſich ♀ (einen Irrtum begehen) to make a mistake, to commit an error, to err; Sprichw. ♀ iſt auch verſpielt, etwa: a miss is as good as a mile. — 8. ſich eines Dinges zu e-m ♀ (es ſicher von ihm erwarten) to look to a p. for a th.; ehe man ſich's verſieht in the twinkling of an eye, F before you can say Jack Robinson; ich hatte mich deſſen nicht ♀ I had not expected (or was not prepared for) such a th. — **III ~** *n* ⊛ 9. oversight; mistake, error, blunder, im Schreiben, Sprechen: slip of the pen, of the tongue; aus ~, **ver-ſehentlich** (fɐˈzeːəntlɪç) *adv.* through inadvertence, inadvertently; by (a) mistake.

ver-ſehren (fɐˈzeːrən) [mhd.: sear] *v/a.* ⊛* to hurt, injure; (beſchädigen) to damage.

ver-ſeichten (fɐˈzaɪçtn̩) ⊛* **I** *v/n.* (iſt) v. Gewäſſern ꝛc.: to grow shallow. — **II** *v/a.* to make shallow or superficial.

ver-ſeifen (fɐˈzaɪfn̩) ⊛* **I** *v/a.* u. *v/n.* (iſt) to turn to soap, *chm.*, &c.: ☽ to saponify. — **II ~** *n* ⊛ u. **Ver-ſeifung** *f* ⊛: ☽ saponification.

Ver-ſeifungs-mittel ⊙ (fɐˈzaɪfʊŋsˌmɪtl̩) *n* ⊛ [saponifier.]

ver-ſeilen ⊙ (fɐˈzaɪlən) *v/a.* ⊛* to (twist into a) strand; verſeilter Drahtſtrang stranded wire. [stranding-machine.]

Ver-ſeilungs-maſchine ⊙ (fɐˈzaɪlʊŋsmaˌʃiːnə) *f* ⊛

Vers-einſchnitt (ˈfɛrsˌ-) *m* ⊛ = Zäſur.

ver-ſendbar (fɐˈzɛnt-) *a.* ⊛ transportable.

ver-ſenden (fɐˈzɛndn̩) **I** *v/a.* ⊛a* to send away or off (vgl. abſenden), ins Ausland: to export, zu Schiffe: to ship; ☗ die von uns verſandten Waren *pl.* the goods dispatched (or shipped) by us. — **II ~** *n* ⊛ = Verſendung.

Ver-ſender (fɐˈzɛndɐ) *m* ⊛ sender, ☗ consignor, exporter, shipper (of goods).

Ver-ſendung (fɐˈzɛndʊŋ) *f* ⊛ consignment, dispatch; export(ation), shipment.

Ver-ſendungs-art (fɐˈzɛndʊŋs...) *f* ⊛ mode of transmission; **-artikel** ⊙ *m* article of export(ation); **-gebühren** *f/pl.*, **-koſten** *pl.* charges for conveyance.

ver-ſengen (fɐˈzɛŋən) *v/a.* ⊛* (*v/refl.* ſich) ♀ to singe, ſtärker: to scorch or burn (o.s.); von der Sonne verſengt scorched (or burnt) by the sun.

ver-ſenk'en (fɐˈzɛŋk(ən)) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* 1. to (cause to) sink; einen Sarg ♀ (hinablaſſen) to lower ..., to let down ...; ein Schiff ♀ to sink, to submerge, durch Anbohren: to scuttle, durch ſtarke Wellen: to swamp. — 2. *fig.* ſich ♀ to plunge into (deep) meditation; tief in Gedanken verſenkt deeply absorbed in thought. — **II ~** *n* ⊛ 3. = Bung 1.

Ver-ſenkung (fɐˈzɛŋkʊŋ) *f* ⊛ 1. sinking, submersion. — 2. *thea.* trap; (Falltür) trap-door.

ver-ſeſſen (fɐˈzɛsn̩) [*p.p.* v. verſitzen] *a.* ⊛(Dɔ) auf et. ♀ (erpicht) ſein to be bent on (doing) a th., to be madly in love with (or enamoured of) a th., to be (madly) hankering after a th.; **~heit** *f* ⊛ mad love for a th.

Ver-ſetz-amt (fɐˈzɛtsˌ-) *n* ⊛ = Leihhaus.

ver-ſetzbar (fɐˈzɛts-) *a.* ⊛ removable, *gr.*, &c. transposable; im Leihhauſe: pawnable.

ver-ſetzen (fɐˈzɛtsn̩) **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⊛* 1. (falſch ſetzen) to misplace, to put in a wrong place; *typ.* Wörter ♀ to transpose words. — 2. (an eine andre Stelle ſetzen), to displace, remove, shift, *math.*: ☽ to permute; Bäume ♀ to transplant ..., Buchſtaben: to transpose; Beamte, ✕ Offiziere: to transfer ..., *eccl.* Biſchöfe: to translate ...; Redewendungen mit *prp.*: e-n in Angſt oder Schrecken ♀ to frighten (or alarm) a p.; e-n in Anklagezuſtand ♀ to put a p. on his trial; Schüler in eine höhere Klaſſe ♀ to (re)move ... (in)to a higher form, to promote ...; in die Laune ♀ to put in(to) a bad humour, to put out; das verſetzt mich in die Notwendigkeit zu reden that places me under the necessity of speaking, it compels me to speak; in den Ruheſtand ♀ to pension off; als *v/refl.*: ♀ Sie ſich in meine Lage place (or imagine) yourself in my position; ♀ wir uns in jene Zeiten let us go (or hark) back to those times, let us retrace (or reconstruct) that period; **unter** die Götter ♀ to enrol (or rank) among the Gods, to deify. — 3. (als Pfand weggeben) to pledge, to (put in) pawn, F to put up the spout, to pop. — 4. (vermiſchen) to mix, *chm.* to combine, Metalle: to alloy. — 5. (verſperren) den Eingang mit Steinen ♀ to bar (or block) the entrance with ...; das verſetzte mir den Atem, die Luft that took my breath away; als *v/refl.*: die Blähungen ♀ ſich in den Gedärmen the wind settles (or the gases collect) in the bowels; verſetzte Blähungen *pl.* flatulency *sg.* — 6. e-m einen Hieb, Schlag, e-m eins ♀ to give (F to deal) a p. a blow or a knock; e-m e-n Stoß ♀ to give a p. a push. — 7. (erwidern) to reply, answer, retort. — **II ~** *n* ⊛ 8. ſ. Verſetzung.

Ver-ſetz-ſchiene 🚃 (fɐˈzɛtsˌ...) *f* ⊛ switch (-rail); **-ſtücke** *n/pl. thea.* movable scenery, scenery that can be shifted.

Ver-ſetzung (fɐˈzɛtsʊŋ) *f* ⊛ (ſ. verſetzen 1) misplacement, mislocation; (ſ. verſetzen 2) displacement, removal, *math.*: ☽ permutation; von Buchſtaben ꝛc.: transposition, ☽ metathesis; von Beamten: transfer, *eccl.* von Biſchöfen: translation; von Schülern: removal, remove, promotion; ✕ ſeine ~ erhalten to get a shift; *med.* ~ e-r Krankheit: ☽ metastasis; (ſ. verſetzen 3) im Leihhauſe: pawning; (ſ. verſetzen 4) mixture, *chm.* combination.

Ver-ſetzungs-arbeit (fɐˈzɛtsʊŋs...) *f* ⊛ Schule: test-paper set previous to the remove; **-examen** *n* = -prüfung; **-fähig** *a.* ⊛ fit to be removed; **-konferenz** *f* meeting of class-teachers for the purpose of arranging the remove or the promotion of pupils; **-prüfung** *f* examination held previous to remove or for the purpose of placing pupils; **-regel** *f*, *arith.* rule of alligation; **-ſchreiben** *n* an Geſandte ꝛc.: letter of recall; **-tag** *m* day on which the new class-lists are published; **-zeichen** ♯ *n* sign of transposition.

ver-ſeuchen (fɐr'zɔɪçən) ⓦ* I *v/a. med.* to infect. — II *v/n.* (ſn) to become infected. — III ~ *n* ⓝ u. **Ver-ſeuchung** *f* ⓖ infection, (spreading) contagion.

ver-ſeufzen (fɐr'zɔɪftsən) *v/a.* ⓨ* to spend in sighing or groaning, to sigh away.

Vers-fuß (fɛrs-) *m* ⓜ metrical foot.

vɐr-ſicherbar (fɐr'zɪçərba:r) *a.* ⓖ insurable

Ver-ſicherer ⓦ, ⚓ (fɐr'zɪçərər) *m* ⓝ insurer, bſd. für Schiffe ꝛc.: underwriter.

ver-ſichern (fɐr'zɪçərn) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓐa* 1. (ſich) ♀ to assure (o.s.); ſeien Sie meines Eifers verſichert you may rest assured of my zeal; (beteuern) to protest, (bezeugen) to assert; eidlich (oder an Eides Statt) ♀ to affirm. — 2. ⓦ (**ſich**) ♀ to insure (o.s.) against fire, &c.; ſein Leben ♀ to insure one's life, to take out a life-policy; Verſicherte(r) *s.* person insured, *a.* policy-holder. — 3. e-n e-r Sache (*gen.*) ♀ to assure (or convince) a p. of a th.; ſich e-r Sache ♀ to make sure (or certain) of a th., to lay (or seize) hold of a th., geiſtig: to ascertain a th.; ſich j-s ♀ to secure a p. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-ſicherung** (fɐr'zɪçərʊŋ...) *f* ⓖ 4. (ſ. 1) assurance; protestation, assertion; affirmation; (ſ. 2) ⓦ gegen Feuer ꝛc.: insurance, des Lebens a.: (life-) assurance; eine ~ erliſcht a policy lapses or becomes void or is voided.

Ver-ſicherungs-agent (fɐr'zɪçərʊŋs...) *m* ⓜ insurance-agent; **-anſtalt** *f* insur.-office; **-antrag** *m* application (made) to an insurance-office; **-betrag** *m* amount (or sum) insured; **-bureau** *n* = -anſtalt; **-gebühr** *f* = -prämi-e; **-gericht** ⚓ *n* maritime court; **-geſellſchaft** *f* insurance-company; **-geſetz** *n* law relating to insurance; **-kontor** *n* = -anſtalt; **-makler, -mäkler** *m* insurance-broker; **-police** *f* = -ſchein; **-prämi-e** *f* premium of insurance, insurance-money; **-ſchein** *m* policy (of insurance); **-ſumme** *f* = -betrag; **-weſen** *n* insurance-matters *pl.*

ver-ſichtbaren (fɐr'zɪçtba:rən) *v/a.* ⓦ* to make visible or manifest.

ver-ſickern (fɐr'zɪkərn) *v/n.* (ſn) ⓐa* to ooze away.

ver-ſiechen (fɐr'zi:çən) *v/n.* (ſn) ⓦ* to languish, pine away, droop; (kränkeln) to be sickly.

ver-ſieden (fɐr'zi:dən) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⓒe ⓦ* to boil away, to evaporate in boiling.

ver-ſiegbar (fɐr'zi:kba:r) *a.* ⓖ v Bächen, Quellen: liable to run dry, easily drying up.

ver-ſiegeln (fɐr'zi:gəln) I *v/a.* ⓐa* to seal up a letter, &c.; gerichtlich ♀ to put under seal, to affix seals to. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-ſieg(e)lung** *f* ⓖ sealing; putting under seal.

ver-ſieg/en (fɐr'zi:g-ən) [ahd.] I *v/n.* (ſn) ⓦ* to run dry, to dry up, weitS. to get exhausted, to come to an end; nie ♀de Quelle perennial stream, inexhaustible source. — II ~ *n* ⓝ, **V/ung** *f* ⓖ running dry, failure.

Verſifex F (vɛ'rzifɛks) [lt.] *m* ⓜa. (Verſemacher) versifier, (inferior) poet.

Verſifikation (vɛrzifika'tsio:n) *f* ⓖ versifica-

verſifizier/en (vɛrzifi'tsi:r-ən) [lt.] I *v/a.* ⓐ to versify, to turn into verse. — II *v/n.* to write poetry. — III ~ *n* ⓝ, **V/ung** *f* ⓖ versification, writing poetry.

ver-ſilber/n (fɐr'zɪlbərn) I *v/a.* ⓐa* 1. to silver (over), to plate; ⊙ ⓦ galvaniſch verſilberte Waren *pl.* electro-plate(d goods). — 2. ⓦ (zu Gelde machen) to turn into money, to realize; Aktien ♀ to sell (or to dispose of) shares. — II ~ *n* ⓝ und **V/ung** *f* ⓖ 3. silvering, ⊙ galvaniſche V/ung electro-silvering, galvanic plating; ⓦ conversion into money, realization; sale.

ver-ſimpeln F (fɐr'zɪmpəln) *v/n.* (ſn) ⓐa* to lose one's mental power(s), to grow silly or underwitted, to become an idiot.

ver-ſingen (fɐr'zɪŋən) ⓜſt* I *v/a.*: ſeine Zeit ♀ to spend ... in singing. — II *v/n.* (h.), *a. v/refl.* **ſich** ♀ to sing wrong (or false) notes, to sing out of tune.

ver-ſinken (fɐr'zɪŋkən) I *v/n.* (ſn) ⓜſt* to sink (down), to go to the bottom, (verſchlungen werden) to be swallowed up, to become submerged; in einen Abgrund ♀ to become engulfed; *fig.* in Gedanken verſunken lost (or absorbed, buried, wrapt) in thought; im Laſter (im Sumpfe des Laſters) ♀ to plunge into vice; im Laſter verſunken steeped in vice, *a.* depraved; vgl. verſumpfen *fig.* — II ~ *n* ⓝ submersion; die Wege waren zum ~ the roads were bottomless or like a swamp.

ver-ſinnbild(lich)en (fɐr'zɪnbɪlt(lɪç)ən) *v/a.* ⓦ(ⓜ)* to symbolize, to allegorize.

ver-ſinnlich/en (fɐr'zɪnlɪç-ən) ⓜ* I *v/a.* 1. to render perceptible or tangible; to illustrate. — 2. (ſinnlich machen) to make sensual. — II *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* 3. to grow sensual. — III ~ *n* ⓝ u. **V/ung** *f* ⓖ 4. illustration.

Verſion (vɛr'zio:n) [lt.] *f* ⓖ version.

ver-ſittlichen (fɐr'zɪtlɪçən) *v/a.* ⓜ* to improve the morals of, to raise the moral tone of, to civilize.

ver-ſitzen (fɐr'zɪtsən) ⓖⓦ* I *v/a.*: die Zeit ♀ to spend one's time in sitting, to sit out the time. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to lose the use of one's limbs by sitting too much, to lead a sedentary life; to pore over (the) books. — III *p.p.* ſ. verſeſſen, bſd. Artikel.

Vers-kunſt (fɛrs...) *f* ⓖ (art of) versification, poetic art; **-künſtler** *m* = -macher; **-lehre** *f* prosody; **-machen** *n* versification; **-macher** *m* versifier, verse-maker; poet; **-maß** *n* metre, (poetic) measure; dem ~ entſprechend, auf das ~ bezüglich metrical; ſ. verſtoßen I; **-meſſung** *f* scanning, scansion, ⓜ metrics.

Verſo (vɛrzo) [it.] *n* ⓝ (Rückſeite eines Blattes) verso.

ver-ſoff(en) (fɐr'zɔf(ən)) *impf.* (*p.p.*) v. ver-ſaufen.

Ver-ſoffenheit (fɐr'zɔfənhaɪt) *f* ⓖ drunkenness.

ver-ſohlen ⊙ (fɐr'zo:lən) *v/a.* ⓦ* Schuhmach.: Stiefel ♀ ([wieder]beſohlen) to (re)sole ...; F *fig.* e-m die Haut (oder das Fell), auch e-n ♀ (durchprügeln) to thrash a p., F to tan a p.'s hide, to give a p. a good hiding.

ver-ſöhnbar (fɐr'zø:nba:r) *a.* ⓖ reconcilable, appeasable.

ver-ſöhnen (fɐr'zø:nən) [mhd.: Sühne] I *v/a.* und *v/refl.* ⓦ* to reconcile (or conciliate) with or to; bſd. *rel.* den Himmel ♀ to propitiate Heaven; **ſich** ♀ to become reconciled; ſich mit e-m ♀, auch: F to make it up with a p.; ♀d conciliatory; *rel.* expiatory, propitiatory. — II ~ *n* ⓝ = Verſöhnung.

Ver-ſöhner (fɐr'zø:nər) *m* ⓝ, **~in** *f* ⓒ conciliator; propitiator; mediator (*f a.* mediatrix); (Friedensſtifter[in]) peace-maker.

ver-ſöhnlich (fɐr'zø:nlɪç) *a.* ⓖ easy to conciliate or reconcile, *rel.* propitiable; forgiving; conciliatory (conduct, &c.); **~keit** *f* ⓖ forgivingness; conciliatory spirit or attitude.

Ver-ſöhnung (fɐr'zø:nʊŋ) *f* ⓖ (re)conciliation; bſd. *rel.* propitiation; atonement.

Ver-ſöhnungs-feſt (fɐr'zø:nʊŋs...) *n* ⓜ: a) day of reconciliation; b) *rel.* ~ der Juden day of atonement (= langer Tag); **-opfer** *n*: a) (Handlung) expiatory sacrifice; b) (Opfertier) expiatory victim; **-politik** *f* conciliatory (or peace-) policy; **-tag** *m* = -feſt; **-tod** *m*, *rel.* expiatory death of Christ.

ver-ſorg/en (fɐr'zɔrg-ən) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ* 1. = verſehen 1. — 2. e-n ♀ (ſicherſtellen) to provide (or to make provision) for a p.; ſeine Kinder ſind verſorgt his children are settled (in life); ſie iſt gut verſorgt she is well provided for, she has an ample income or allowance. — II ~ *n* ⓝ 3. ſ. V/ung 1.

Ver-ſorger (-ɐr) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓒ one who provides or supplies; supporter, *fig.* main-stay; e-r Familie a. bread-winner.

Ver-ſorgung (fɐr'zɔrgʊŋ) *f* ⓖ 1. (das Verſorgen) providing for, (making) provision for; maintenance of; ✕ ~ mit Lebensmitteln (re)victualling, provisioning, supply. — 2. (das Verſorgtſein) settlement, settled income; (Brotſtelle) (good) place, situation, berth.

Ver-ſorgungs-anſpruch (fɐr'zɔrgʊŋs...) *m* ⓜ claim to maintenance (or employment) after many years' service; **-anſtalt** *f* home for invalids or aged people, almshouse; weitS. (Armenhaus) workhouse; **♀berechtigt** *a.* ⓖ entitled to maintenance; **-bureau** *n*, etwa: employment-agency, -bureau; **-haus** *n* = -anſtalt.

ver-ſparen (fɐr'ſpa:rən) *v/a.* ⓦ* 1. (aufſparen) to save, to put by (for a rainy day). — 2. auf eine andere Zeit ♀ to spare for another occasion or time; (aufſchieben) to defer, to put off.

ver-ſpäten (fɐr'ſpɛ:tən) I *v/a.* und *v/refl.* ⓦ* to make late, (aufhalten) to delay, to retard; ſich ♀ to be (or come) too late, to be late, to be behind (one's) time, ⓡ u. ⚓ *a.* to be overdue; verſpätet too late, belated, overdue. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-ſpätung** *f* ⓖ delay, retardation; lateness; der Zug ꝛc. hat eine Stunde ~ ... is an hour late or overdue.

ver-ſpeiſen (fɐr'ſpaɪzən) *v/a.* ⓦ* to eat up, to consume, F to polish off.

ver-ſpekulieren (fɐr'ſpekuli:rən) *v/refl.* ⓦ* **ſich** ♀ to make a bad speculation; alles ♀ to lose everything in speculating, to ruin o.s. by speculation.

ver-ſperren (fɐr'ſpɛrən) I *v/a.* ⓦ* = ſperren 2; e-m die Ausſicht ♀ to obstruct a p.'s view; e-m den Weg ♀ to bar (or block) a p.'s way. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-ſperrung** *f* ⓖ barring, barricading, obstruction, e-s Hafens ꝛc.: blockade.

ver-ſpiekern ⚓ (fɐr'ſpi:kərn) *v/a.* ⓐa* to spike.

stopfung *f* ⚭ (ſ. 1) stopping, stoppage; obstruction; (ſ. 2) *med.* ~ der Gefäße: ♂ obliteration. des Leibes: constipation, hardness of the bowels, costiveness; die ~ aufhebend, löſend easing the bowels, aperient, purgative; an ~ leiden to be costive.

ver-stöpseln (ſ~⌣⌣) *v/a.* ⚒a* to cork.

ver-storben (ſ~⌣⌣) *p.p.* v. verſterben (ſ. dſ) u. *a.* ⚭(Dø) deceased, defunct (beide a. jur.); längſt ♀ dead and gone; m-e ♀e Mutter my late (F a. my poor) mother; ⚭ der, die ~e the deceased (p.); die ~en the dead, dſd. *rel.* the departed (spirits) *pl.*; ♀ als Zeitungsrubrik: Deaths *pl.*

ver-stören (ſ~⌣⌣) *v/a.* ⚭* 1. to disturb, interfere with. — 2. e-n ♀ (außer ſich bringen) to upset (or bewilder, trouble, agitate) a p.; verſtört, a. disconcerted; ein verſtörtes Geſicht haben, ganz verſtört ausſehen to have a wild look or a weird expression, to look bewildered or strange or distracted. — 3. ↖ Diebe ♀ (verjagen) to expel ...

Ver-stört-heit (ſ~⌣⌣) *f* ⚭ bewildered (or troubled, agitated, wild) look.

Ver-stoß (ſ~⌣) *m* ⓥa. offence against, breach of; (Fehler) mistake, error, fault; (fr.) *faux pas*; ~ gegen e-e Regel infraction of a rule; e-n ~ gegen et. m. to offend against a th., to violate a th.

ver-stoßen (ſ~⌣⌣) ⓥa* **I** *v/n.* (h.) 1. gegen et. ♀ to offend against (or violate) a th., to act (or be) contrary to the rules of courtesy, &c., to commit (or be) a breach of etiquette; gegen die Wahrheit ♀ to run counter to the truth; gegen das Versmaß ♀d not in keeping with the metre, ♂ antimetrical. — **II** *v/a.* 2. (von ſich ſtoßen) to reject, to cast out, to repudiate; to divorce (or put away) one's wife, to cast off (or disown) a son, &c.; aus dem Hauſe &c.: to eject, to turn (or put) out, aus e-r Geſellſchaft: to expel. — **III** ~ *n* ♋, **Ver-stoßung** *f* ⚭ 3. (ſ. 1) = Verſtoß. — 4. (ſ. 2) rejection, repudiation; divorce, disownment; ejection, expulsion.

ver-streichen (ſ~⌣⌣) ⓥaſt* **I** *v/n.* (ſin) von der Zeit: to pass away, slip by, elapse; die Friſt iſt verſtrichen the appointed time has expired; 3 Jahre ſind verſtrichen ſeit // ... have gone by (or flown) since //. — **II** *v/a.* (verſchmieren) to stop (or close, fill) up gaps, chinks, &c.; die Fugen ♀ to flush the joints; mit Gips ♀ to plaster; Ritzen ♀ to stop (or fill) up cracks; viel Butter ꝛc. ♀ (aufbrauchen) to use up ... in spreading. — **III** ~ *n* ♋ und **Ver-streichung** *f* ⚭ (ſ. I) lapse of time; expiration; (ſ. II) stopping up, &c.

ver-streuen (ſ~⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒* 1. (hierhin u. dorthin ſtreuen) to strew here and there; mehr gbr.: to disperse, to scatter, (in Unordnung bringen) to litter (F to mess) up; weithin verſtreut scattered far and wide; *geol.* verſtreute Felsblöcke erratic blocks *pl.* — 2. (zur Streu verbrauchen) to use up as litter. — **II** ~ *n* ♋, **Ver-streuung** *f* ⚭ (ſ. I) strewing; dispersal.

ver-stricheln (ſ~⌣⌣) **I** *v/a.* ⓥa* Graviererkunſt: to impaste. — **II** ~ *n* ♋ u. **Ver-strichelung** *f* ⚭ impastation.

ver-strich(en) *impf.* (*p.p.*) v. verſtreichen.

ver-stricken (ſ~⌣⌣) [ſtricken 1] **I** *v/a.* und *v/refl.* ⚒* 1. to use up (or spend) in knitting. — 2. *fig.* to ensnare, (beſtricken) to entangle; **ſich** ♀ to get entangled in a th. — **II** ~ *n* ♋ u. **Ver-strickung** *f* ⚭ 3. entanglement.

ver-studieren (ſ~⌣⌣) *v/a.* ♋* to ruin one's health through studying, to spend time, money on one's (university) education or studies; verſtudiert worn out with (hard) study.

ver-stümmeln (ſ~⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓥa* to mutilate, to maim; (abſtumpfen) to truncate; (verkrüppeln) to cripple; *gr., rhet.* to cut down; eine verſtümmelte Rede, Stelle a curtailed speech, passage. — **II** ~ *n* ♋ und **Ver-stümmelung** *f* ⚭ mutilation; truncation; curtailment; von Kunſtwerken oft: vandalism.

ver-stummen (ſ~⌣⌣) **I** *v/n.* (ſin) ⚒* to grow (or to be struck) dumb, to become speechless or silent, vor Erſtaunen: to be dumbfounded; ♀ m. to (reduce to) silence; alles war verſtummt all was hushed in silence. — **II** ~ *n* ♋ ſ. Verſtummung.

Ver-stümmler (ſ~⌣⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⚭ mutilator, v. Kunſtwerken: vandal.

Ver-stummung (ſ~⌣⌣) *f* ⚭ loss of (one's) speech or voice, *med.*: ♂ aphony.

ver-stünde (ſ~⌣⌣) *subj. impf.* v. verſtehen.

ver-stutzen (ſ~⌣⌣) *v/a.* ⚒* = ſtutzen[1] 1.

Ver-such (ſ~⌣ch) *m* ⓥc. trial, für wiſſenſchaftliche ꝛc. Zwecke: experiment; Fußball: try; (Probe) test; (Unternehmen) attempt; (Anſtrengung) effort; ~e anſtellen to make experiments, to experimentalize; einen ~ mit e-m, et. m. to give a p., a th. a trial; to try a p., a th.; to put a p., a th. to the test; **~(s)-bohren** ⚒ *n* ♋ experimental boring, exploratory work.

ver-suchen (ſ~⌣ch⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⚒* 1. to try (an on), Schwieriges: to attempt (zu ... to mit *inf.*); (auf die Probe ſtellen) to (put to the) test; (prüfen, koſten) to taste; es mit e-m ♀ to give a p. a trial, to put a p. to the test; ſein Glück, ſein Heil ♀ to try one's luck, to seek one's fortune; alles ♀, um zu // to make every (possible) effort (or to do one's utmost) in order to //; der Kranke verſuchte aufzuſtehen the invalid made an effort (or attempt) to get up; et zu erlangen ♀ to try for a th.; **ſich** an et. ♀ to try one's hand at a th.; ſich auf allen Gebieten ♀ to try everything. — 2. er hat ſich (ethiſcher *dat.*) viel verſucht, er hat ſich (*acc.*) in der Welt verſucht he has seen (a good deal of) the world. — 3. e-n ♀ (zu verlocken ſuchen) to tempt (away) a p., to (try to) entice a p., to lead a p. into temptation. — **II** ~ *n* ♋ 4. = Verſuch.

Ver-sucher (ſ~⌣ch⌣) *m* ♋, **~in** *f* ⚭ tempter (dſd. *bibl.* = Teufel), *f* ↖ temptress; (Verführer[in]) seducer, seductive (or fascinating) person.

Ver-suchs-kaninchen (ſ~⌣chs...) *n* ⚭ *med.*, &c. rabbit used for vivisection (purposes); **-methode** *f* experimental

to permut(at)e. — 3. = verwechſeln. — II ~ *n* ⊛ und **Ver-tauſchung** *f* ⊛ 4. (ſ. 1) exchange; (Austauſch) interchange; (ſ. 2) substitution; permutation.

ver-tauſend-fachen (f⌒⌒.ˢch⌒), **-fältigen** (...ˢ⌒⌒) *v/a.* ⊛* to increase a thousandfold.

verte (wᵉ-) [lt. wende um!] = vertatur.

ver-teidigen (f⌒ˡ⌒⌒) [† Teidig = Tageding] jur. u. ⚔ I *v/a.* und *v/refl.* ⊛* to defend one's life, &c., to uphold (or support) truth, &c., to advocate (or plead) a cause, to stand up for (or to vindicate) one's right, to maintain a proposition; **ſich** ~ (beſchützen) to protect o.s., to take care of o.s.; ſich ~ (rechtfertigen) to justify o.s.; ⚔ ſich heldenmütig ~ to offer a heroic resistance. — II ~ *n* ⊛ ſ. Verteidigung.

Ver-teidiger (f⌒ˡ⌒⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ defender, upholder, supporter, advocate, jur. counsel for the defendant or prisoner; Fußball: back(s *pl.*).

Ver-teidigung (f⌒ˡ⌒⌒) *f* ⊛ (ſ. verteidigen I) defence, support(ing), advocacy, vindication, plea(ding), maintenance; protection; justification; zur ~ dienend defensive; ⚔ ſich auf die ~ beſchränken to keep on the defensive.

Ver-teidigungs-anſtalten (f⌒⌒⌒...) *f/pl.* ⊛ preparations *pl.* for defence; **-bündnis** *n* defensive alliance; **-grund** *m* plea for the defence, ground on which to base (or to found) a defence; **-krieg** *m* defensive war; **-linie** *f* line of defence; **~los** *a.* defenceless, unarmed; **-maßregeln** *f/pl.* defensive measures; **-mittel** *n* means of defence; **-rede** *f* e-s Advokaten: defence, plea(ding); weitS. apology; **-ſchrift** *f* apologetic pamphlet, jur. written defence; **-ſtand** ⚔ *m*: e-e Feſtung ꝛc. in ~ ſetzen to put ... in(to) a state of defence; **-ſtellung** *f* defensive position; **-waffe** *f* defensive weapon, weapon of defence; **-weiſe** *f* mode of defence; **~weiſe** *adv.* by way of defence; ~ verfahren to act on the defensive; **-werke** ⚔ *n/pl.* defensive works; **-zuſtand** *m* state of defence.

ver-teien ⚓ (f⌒ˡ⌒) *v/a.* ⊛*: ein Boot ~ to moor ...

ver-teilbar (f⌒ˡ-) *a.* ⊛ distributable, easy to distribute or to share.

ver-teilen (f⌒ˡ⌒) I *v/a.* und *v/refl.* ⊛* to distribute, to parcel out (unter among), an die dazu Berechtigten: to apportion to or among, to allot to; (unter ſich teilen) to share; (teilen) to divide; Farben ~ to spread colours; milde Gaben ~ to dispense charity (among the poor); *thea.* die Rollen ~ to assign the parts; Steuern ~ to assess taxes; **ſich** auf viele ~ to (have to) be divided among many; *path.* e-e Geſchwulſt verteilt ſich ... is dissolving, ... disappears. — II *n* ⊛ ſ. Verteilung.

Ver-teiler (f⌒ˡ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ distributer; **~-ſcheibe** *f* ⊛ *tel.* distributor.

Ver-teilung (f⌒ˡ⌒) *f* ⊛ distribution, apportionment, allotment; assessment of taxes; (Einteilung) division; neue ~ repartition; *paint.* richtige ~ von Licht und Schatten right apportionment of light and shade; ⚔ ~ in die Quartiere quartering; *thea.* ~ der Rollen, oft: casting (or cast of) the characters of a play; **~s-reſervoir** *n* ⊛ Waſſerleitung: distributing-reservoir.

ver-teuen ⚓ (f⌒ˡ⌒) *v/a.* ⊛* = verteien.

ver-teuern (f⌒ˡ⌒) I *v/a.* ⊛a* to make dear(er), to raise in price, to enhance the value of. — II *n* ⊛, **Verteu(e)rung** *f* ⊛ raising the price(s) of.

ver-teufelt (f⌒ˡ⌒) *a.* ⊛ bſd. in Flüchen: devilish, deuced, infernal; ~es Geſchäft confounded business; ~er Kerl devil of a fellow; *adv.* ein ~ feines Mädel an uncommonly fine (or awfully smart) girl; ~ klug marvellously shrewd; es war ~ heiß it was terribly (F infernally, deucedly) hot.

Ver-teurung (f⌒ˡ⌒) *f* ⊛ ſ. Verteuerung.

ver-tiefen (f⌒ˡ⌒) I *v/a.* und *v/refl.* ⊛* 1. to deepen, to make deeper; to sink a well, &c.; (austiefen) to hollow out, Bildhauerei: to chisel out; vertieft (*adv.*) geſchnitten deeply engraved or incised, ⚒ diaglyphic. — 2. **ſich** ~ to deepen, to grow deeper or (more) hollow; ſich in et. (geiſtig) ~ to plunge into a th.; ſich in Gedanken ~ to become absorbed (or engrossed, wrapt) in thought; in Studien vertieft deeply engaged in study. — II ~ *n* ⊛ 3. = Vertiefung 1.

Ver-tieft-ſein (f⌒ˡ-) *n* ⊛ preoccupation.

Ver-tiefung (f⌒ˡ⌒) *f* ⊛ 1. deepening, hollowing; durch Graben: excavation. — 2. hollow, cavity, (Falz) groove, notch, in der Mauer: recess, niche.

ver-tieren (f⌒ˡ⌒) ⊛* I *v/n.* (ſn) to grow brutal, to become brutalized. — II *v/a.* to brutalize. — III ~ *n* ⊛ u. **Ver-tierung** *f* ⊛ brutalization.

vertikal (wᵉ⌒ˡ) [lt.] *a.* ⊛ = ſenkrecht; **~-linie** *f* ⊛ vertical line; **~-projektion** *f* Zeichenkunſt: orthographic projection; **~-ſchnitt** *m* vertical section.

Vertiko (wᵉ⌒-) [~IV, Berliner Fabrikant] *m* (*n*) ⊛ (feines Schränkchen, Zierſchrank) elegant cabinet.

ver-tilgbar (f⌒ˡ-) *a.* ⊛ exterminable, eradicable; (verwiſchbar) effaceable.

ver-tilgen (f⌒ˡ⌒) I *v/a.* ⊛* to exterminate; (ausrotten) to extirpate, eradicate, uproot; (zerſtören) to destroy; (vernichten) to annihilate, to crush; (auslöſchen) to extinguish, to efface; F *co.* (aufeſſen) to polish off a goose, &c.; (austrinken) to discuss a bottle of wine. — II ~ *n* ⊛ = Vertilgung.

Ver-tilger (f⌒ˡ⌒) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ exterminator, extirpator; destroyer.

Ver-tilgung (f⌒ˡ⌒) *f* ⊛ extermination; extirpation, eradication; destruction.

Ver-tilgungs-krieg (f⌒ˡ⌒ˡ) *m* ⊛ war of extermination, war to the knife.

ver-tönen ♪ (f⌒ˡ⌒) *v/a.* ⊛* (in Muſik ſetzen, komponieren) to set to music, to compose.

ver-tönen (f⌒ˡ⌒) *v/n.* (ſn) ⊛* = verklingen.

ver-trackt (f⌒ᵈ) [mhd. verwirrt] *a.* ⊛ 1. von Perſonen: a) körperlich: distorted; b) geiſtig: strange (in one's manner), eccentric, odd, queer. — 2. v. Dingen: (verwickelt) intricate; auch = fatal.

Ver-trag (f⌒ᵃ) [mhd.] *m* ⓒc. agreement, ſchriftlicher: contract, zwiſchen Staaten: treaty; bindender ~ compact; (Übereinkunft) agreement, convention, ● composition, settlement; ⚔ ~ behufs Übergabe capitulation; e-n ~ abſchließen to make a contract, to conclude a treaty, to come to an agreement, ● to strike a bargain.

ver-tragen (f⌒ˡ⌒) [ahd.] ⊛b* I *v/a.*, bisw. a. *v/n.* (h.) (ſ. 5) 1. to carry away; (verlegen) to mislay. — 2. Kleider ~ (verbrauchen) to wear out ... — 3. (ertragen) to bear, endure, tolerate, Schmerzliches: to suffer, Verluſte: to sustain; ſ. Puff² 3; können Sie die See(reiſen) gut ~? are you a good sailor?; er kann viel Wein ~ he can stand a good deal of wine. — 4. ↖: a) Perſonen (mit-ea.) ~ (ausſöhnen) to conciliate ..., to make peace between ...; b) = ſchlichten 1 *fig.* — 5. ↖ (e-n Vertrag ſchließen mit) to treat with. — II *v/refl.* 6. **ſich** mit e-m (wieder) ~ to settle one's differences with a p., to make it up (again) with a p. — 7. ſich (gut, ſchlecht) mit-ea. ~ to agree (well, ill) together, to get on (well, ill) together; ſie können ſich nicht mit-ea. ~ they do not hit it off well, they are not made for each other; ſich wie Hund und Katze ~ to lead a cat-and-dog life. — 8. Sachen: (mit-ea. vereinbar ſein) to agree (together); to be consistent (or compatible) with; to tally with; Grün und Blau ~ ſich nicht green and blue don't blend (or don't go) well together.

ver-traglich (f⌒ˡ⌒) *a.* ⊛ u. *adv.* (dem Vertrage nach) (stipulated) by contract, agreed upon; ~ zu et. verpflichtet ſein to be bound by contract to do a th.

ver-träglich (f⌒ˡ⌒) *a.* ⊛ 1. (*ant.* zänkiſch) von Perſonen: conciliatory; (umgänglich) sociable, genial; (gutmütig) good-natured, easy-going, accommodating, yielding; (friedfertig) peaceable. — 2. von Sachen: compatible, consistent.

Ver-träglichkeit (⌒-) *f* ⊛ 1. conciliatory nature; sociability, geniality; easy-going disposition; peaceableness. — 2. compatibility, consistency.

Ver-trags-artikel (f⌒ᵍ...) *m* ⊛ article of agreement; **-bruch** *m* breach of contract.

ver-trag-ſchließend (f⌒ˢ...) *a.* ⊛: ~e Teile contracting parties *pl.*; **~e([r]** *m*) *f* ⊛, **-ſchließer** *m* ⊛ contractor, jur. u. *pol.* contracting party.

ver-trags-mäßig (f⌒ˢ...) *a.* ⊛ u. *adv.* in accordance with an agreement, stipulated, agreed upon, *adv.* according to (● as per) agreement; **-mäßigkeit** *f* ⊛ conformity with an agreement; **-recht** *n*: a) right of concluding treaties; b) treaty-right; **-urkunde** *f* deed embodying an agreement, indenture; **-ſtrafe** *f* jur. — Konventionalſtrafe; **~widrig** *a.* contrary to an agreement or a contract; **-widrigkeit** *f* contravention to an agreement or a contract.

ver-trällern (f⌒ˡ⌒) *v/a.* ⊛a* to spend time in trilling or singing or humming.

ver-trank (f⌒ᵈ) *ind. impf.* v. vertrinken.

ver-trat (f⌒ˡ) *ind. impf.* v. vertreten.

ver-trauen[1] (f~L~) ⓈⒶ* **I** *v/n.* (h.): e-m ♀, auf e-n, et. ♀ to (put one's) trust in a p., a th.; to put (or place) confidence in a p., a th.; (e-m unbedingt trauen) to confide in a p.; (sich verlassen auf) to put one's reliance (or to rely) upon; * ♀, daß // (sich darauf verlassen, daß) to be confident that //; *rel.* auf Gott ♀d putting one's trust in God, confiding in the Lord; zu sehr auf sich (selbst) ♀d too self-reliant, overconfident. — **II** *v/a.* und *v/refl.*: e-n et., sich e-m ♀ = anvertrauen.

Ver-trauen[2] (f~L~) *n* ⅋ trust; ~ **auf** oder in e-n, ~ zu e-m h. to trust a p., to have confidence (or faith) in a p.; im ~ auf Ihre Nachsicht trusting to (or relying on) your indulgence; e-m et. (ganz) im ~ sagen oder offenbaren to tell a p. a th. (quite) confidentially or privately or in (strict) confidence, to confide a th. to a p.; e-m sein ~ schenken to put one's trust in a p., to place confidence in a p.; ganz im ~ gesagt strictly confidential or private; ins ~ ziehen to take into confidence, to make a confident of.

Ver-trauens-amt (f~L~...) *n* Ⓖ confidential post; **-mann** *m* reliable man, confidant; **-mißbrauch** *m* abuse of a p.'s confidence; **-person** *f* person who can be trusted or confided in; (Vertraute) confidante; **-posten** *m* position (or office) of trust, vgl. -amt; **-sache** *f* confidential matter; **♀selig, ♀voll** *a.* Ⓖ full of confidence, confiding, easily trusting; **-seligkeit** *f* blind confidence; **-stellung** *f* position of trust; **-votum** *n* vote of confidence; **♀würdig** *a.* trustworthy, worthy of confidence; **-würdigkeit** *f* trustworthiness.

ver-trauern (f~L~) ⓂⒶ* **I** *v/a.*: sein Leben ♀ to pass ... mournfully or sorrowfully or in mourning. — **II sich ♀** *v/refl.* to pine away, to languish.

ver-traulich (f~L~) *a.* Ⓖ **1.** = vertrauensselig. — **2.** (traulich verkehrend) intimate, familiar; er tut sehr ♀ he is very affable or friendly or F nice. — **3.** ♀e Mitteilung confidential (or private, friendly) communication, F sly hint.

Ver-traulichkeit (f~L~) *f* Ⓖ (s. vertraulich) **1.** confidence. — **2.** intimacy, familiarity; affability; sich gewisse ~en herausnehmen to take certain liberties. — **3.** confidentiality; privacy.

ver-träumen (f~L~) *v/a.* Ⓢ* to spend in dreams or reveries, to dream away; sein Glück ♀ (verscherzen) to miss one's chance (or opportunity) while dreaming; die verträumte Zeit the time wasted in (idle) reveries; eine verträumte Natur a dreamy nature.

ver-traut (f~L~) **I** *a.* Ⓖ **1.** (eng befreundet) intimate, familiar; mit e-m ♀ sein, auf ♀em Fuße mit e-m stehen to be intimate (or on terms of intimacy) with a p., F to be hand and glove with a p.; ein sehr ♀er Freund a very intimate (or special) friend. — **2.** mit et. ♀ (genau bekannt) sein to be intimately acquainted with a th., to be conversant with (or versed in) a th.; sich mit et. ♀ m. to make o.s. conversant with a th., to familiarize o.s. with a th., to master a th., durch Studium: to make a thorough study of a th. — **II ~e(r)** *s.* Ⓖ **3.** confidant(e *f*), confidential (or intimate) friend, stärker: bosom-friend; *f-e* ~en his intimates, his daily companions *pl.*

Ver-traut-heit (f~L~) *f* Ⓖ **1.** intimacy, familiarity. — **2.** ~ mit et. intimate acquaintance (or familiarity) with (or knowledge of) a th.

ver-treiben (f~L~) **I** *v/a.* Ⓦ* **1.** to drive (or chase) away, to expel; (aus-ea.-treiben) to disperse, to scatter; sich (*dat.*) die Grillen ♀ to dispel care or grief; *med.* e-e Krankheit ♀ to cure a disease, to remove a complaint; sich (*dat.*) die Zeit mit et. ♀ to beguile (or while away) one's time with a th. — **2.** mit *prp.* e-n **aus** seinem Besitztum ♀ to dispossess a p., gerichtlich: to evict (or eject) a p.; e-n aus dem Lande ♀ to banish (or exile) a p., (ächten) to outlaw; e-n aus einem Orte ♀ to eject a p. from a place, to oust a p.; e-n aus seiner Wohnung ♀ to turn a p. out of house and home; ✕ den Feind aus e-r Stellung ♀ to dislodge (or expel) the enemy; Gewalt **mit** Gewalt ♀ to repel force by force; e-n **von** seinem Platze ♀ to turn a p. out of a place, to oust a p.; von Haus und Hof vertriebener Pächter evicted farmer. — **3.** ♆ Waren ♀ (absetzen) to dispose of goods, to clear (one's) stock, to retail commodities. — **4.** *paint.* Farben ♀ (abstufen) to soften colours, to tone (or shade) down tints. — **II ~** *n* ⅋ **5.** = Vertreibung. — **III Ver-triebene(r)** *s.* Ⓖ **6.** exile, outlaw; fugitive.

Ver-treib-pinsel ⊙ (f~,L~) *m* Ⓚ *paint.* softener.

Ver-treibung (f~L~) *f* Ⓦ (s. vertreiben I) expulsion; dispossession; ejection; ✕ dislodgment; ♆ = Vertrieb; *paint.* softening of colours.

ver-tretbar (f~L~) *a.* Ⓖ capable of being substituted or replaced.

ver-treten (f~L~) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓈⒹ* **1.** sich (*dat.*) den Fuß ♀ to sprain one's foot (in treading). — **2.** sich (*dat.*) die Beine ♀ (durch Gehen wieder gelenkig m.) to walk the stiffness out of (F to stretch) one's legs. — **3.** (tretend zerstören) to tread (or trample) under foot, to crush in treading. — **4.** e-m den Weg ♀ (versperren) to bar (or block) a p.'s way or passage. — **5.** a) die Stelle j-s ♀, e-n ♀ to take a p.'s place, to replace a p.; s. Vaterstelle; b) ♆ auf dem Markte nicht ♀ (zu finden) sein not to be found in the market. — **6.** e-n, j-s Sache ♀ (verteidigen) to plead (or advocate, uphold, support) a p.'s cause; to intercede on behalf of a p., to act as a p.'s agent or legal adviser, to look after a p.'s interest; (für e-n auftreten) to represent a p., to act (or appear) for (or on behalf of) a p.; *parl.* e-n Wahlbezirk ♀ to sit for a borough or county; die von ihm ♀e Wählerschaft his constituency. — **II ~** *n* ⅋ **7.** = Vertretung 1.

Ver-tret
Stellve
vocate
represe
present
Ver-tret
present
Ver-tret
sprain
ing on
ment;
present
übernin
duty fo
~ des
sentati
Ver-tret
penses
present
as (a)
Ver-triel
ance) o
ver-trieb
Ver-triel
compan
ver-trink
drinkin
die Nac
carousi
ver-trock
up, to
to with
trocknete
the sea
ver-tröde
♀ to
muddle
verkaufen
a street
ver-tröste
1. e-n
— 2. e
(for the
with h
zum an
day to
tröstun
empty
ver-trug
ver-trum
seine Tr
(out) al
ver-trun
Ver-tuer
spendth
ver-tueri
ver-tun
duty. —
squand
up; er
spare;
spent e
all his
ver-tusch
ver-tusc
snug or
(beschönig
(nicht ru
tuschte
kept da
n ⅋ u. ♀
up; pal
ver-übel
blame

Zeichen (s. S. XVII): F familiär; P Volkssprache; ⌜ Gaunersprache; ↖ selten; † alt (auch gestorben);

ver-üb/en (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛*: ein Verbrechen ♀ to commit (jur. a. to perpetrate) ...; Gewalttaten ♀ to practise deeds of violence; Grausamkeiten an e-m ♀ to use (or to act with) cruelty towards a p.; die von ihm verübten Streiche the tricks *pl.* played by him. — II ~n ♋ = V/ung. **Ver-über**(-) *m* ♋, ~in *f* ♀: e-s Verbrechens perpetrator of a crime. **Ver-übung** (-) *f* ⊛ committing an offence; commission, perpetration.

ver-un-edeln (fᵛ⊥ᵛ) *v/a.* (u. **sich** ♀ *v/refl.*) ⊛a*: (sich) ♀ to make (to become) ignoble, to debase (o.s.).

ver-un-ehren (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* to dishonour, disgrace, discredit, disparage. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-un-ehrung** *f* ⊛ dishonour(ing), disparagement.

ver-un-einig/en (fᵛ⊥ᵛᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* to disunite; **sich** ♀ to disagree, to fall out (vgl. entzweien I u. II). — II ~ *n* ♋ u. **V/ung** *f* ⊛ disuniting, (sowing) discord; disunion; disagreement.

ver-un-glimpf/en (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* = verunehren, auch: to detract from, to revile, to vilify, F to run down, to drag into the mire, to pick holes in; (verleumden) to slander, backbite, defame, calumniate, durch eine Schmähschrift: to libel. — II ~ *n* ♋ ſ. V/ung. **Ver-un-glimpfer** (fᵛ⊥ᵛ) *m* ♋ reviler, slanderer, defamer, calumniator. **Ver-un-glimpfung** (-) *f* ⊛ disparagement; vilification; slander(ing), defamation, calumniation, libel(ling).

ver-un-glück/en (fᵛ⊥ᵛ) I *v/n.* (ſn) ⊛* 1. to meet with an accident, to come to grief; (zugrunde gehen) to perish; V/te(r) *s.* ⊛ victim; ⚓ das Schiff iſt v/t ... was wrecked or lost; die V/ten the victims *pl.*, the killed and injured, those who perished. — 2. (mißglücken) to miscarry, fail; v/ter Verſuch abortive attempt. — II ~ *n* ♋ u. **V/ung** *f* ⊛ 3. accidental death or loss; casualty. — 4. miscarriage, failure, ill success.

ver-un-heiligen (fᵛ⊥ᵛᵛ) I *v/a.* ⊛* to desecrate a holy shrine, &c. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-un-heiligung** *f* ⊛ desecration.

ver-un-reinig/en (fᵛ⊥ᵛᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* to soil, to dirty, *fig.* to defile; **ſich** ♀, auch: to begrime (or bespatter) o.s.; die Luft ♀ to vitiate (or contaminate, infect) ...; Waſſer ꝛc. ♀ to pollute ...; Aufſchrift: dieſer Ort darf nicht v/t werden! commit no nuisance!, auch: decency forbids! — II ~ *n* ♋, **V/ung** *f* ⊛ soiling, *fig.* defilement; vitiation, contamination, infection; pollution.

ver-un-ſtalten (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* to disfigure, deform, deface, to put out of shape, to spoil (the look of). — II ~ *n* ♋ u. **Ver-un-ſtaltung** *f* ⊛ disfigurement, defacement.

ver-un-treuen (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* to administer unfaithfully, anvertrautes Gut: to embezzle, to misappropriate, jur. auch: to peculate. — II ~ *n* ♋ = Veruntreuung. defaulter, jur. peculator.

Ver-un-treuer (fᵛ⊥ᵛ) *m* ♋ embezzler,

Ver-un-treuung (fᵛ⊥ᵛ) *f* ⊛ embezzlement, misappropriation, jur. auch: peculation, malversation; ~ öffentlicher Gelder defalcation.

ver-un-zieren (fᵛ⊥ᵛ) *v/a.* ⊛* = verunſtalten, a. to mar; (verderben) to spoil.

ver-urſach/en (fᵛ⊥⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* to cause; (Anlaß geben zu) to occasion, to give rise to; (hervorbringen) to produce, (hervorrufen) to call forth; Koſten ♀ to involve (or entail) expense; e-m ſchwere Koſten ♀ to put a p. to heavy expense. — II ~ *n* ♋ = V/ung.

Ver-urſacher (fᵛ⊥⊥ᵛ) *m* ♋ originator, prime mover, author; instigator.

Ver-urſachung (-) *f* ⊛ occasion(ing).

ver-urteilen (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* to sentence (vgl. verdammen), zu einer Geldbuße: to fine, zum Tode: to pass a sentence of death (or a death-sentence) upon; zum Tode verurteilt sentenced to death, lying under a sentence of death, bſd. ehm. cast for death. — II ~ *n* ♋ = Verurteilung.

Ver-urteilte(r) (fᵛ⊥ᵛ) *s.* ⊛ condemned person; convict(ed criminal).

Ver-urteilung (fᵛ⊥ᵛ) *f* ⊛ condemnation, durch Geſchworene: verdict, zum Tode: (passing a) death-sentence upon a p.

ver-viel-fachen (fᵛ⊥⊥ᵛ), **-fältigen** (fᵛ⊥⊥ᵛᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* (ſich) ♀ to multiply, (nachbilden) to reproduce, to copy. — II ~ *n* ♋ ſ. Vervielfältigung.

Ver-vielfältiger ⊙ (fᵛ⊥⊥ᵛᵛ) *m* ♋ *mech.* multiplying gear, multiplier.

Ver-vielfältigung (fᵛ⊥⊥ᵛᵛ) *f* ⊛ multiplication; **~s-glas** *n* ⊛ *opt.* multiplying glass, ♂ polyscope, polyoptron; **~s-recht** *n* right of reproduction.

ver-vierfachen (fᵛ⊥⊥ᵛ) *v/a.* ⊛* to quadruple, to multiply by four.

ver-vollkomm/nen (fᵛ⊥ᵛᵛ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⊛b*: (ſich) ♀ to perfect (o.s.); vgl. verbeſſern. — II ~ *n* ♋ = V/ung.

Ver-vollkommner (-) *m* ♋ one who perfects, perfecter, ⊙ a.: finisher.

Ver-vollkommnung (-) *f* ⊛ perfection; improvement; **~s-fähig** (~...) *a.* ⊛ capable (or susceptible) of perfection, perfectible; **~s-fähigkeit** *f* ⊛: ♂ perfectibility.

ver-vollſtändigen (fᵛ⊥ᵛᵛ) I *v/a.* ⊛* to (make) complete, to supplement, ✕ auch: to bring up to the full number or total; ● das Lager wieder ♀ to replenish one's stock, a.: to take (fresh) stock. — II ~ *n* ♋ u. **Ver-vollſtändigung** *f* ⊛ completion.

ver-wachen (fᵛ⊥ᵛ) *v/a.* ⊛*: die Nacht ♀ to (keep) watch through the night, to sit up all night.

ver-wachſen (fᵛ⊥ᵛ) ⊛b* I *v/a.* 1. ↖ Kleidungsſtücke ♀ to outgrow garments, to grow out of clothes; eine Narbe ♀ to lose a scar through (or in) growing. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 2. (überwachſen) to become overgrown with s.th. — 3. ſich zu et. ♀ to grow into s.th. — III *v/n.* (ſn) 4. (wachſend ſich ausfüllen) to coalesce, to fill up (in growing); die Wunde verwächſt the wound is healing (up) or closing. — 5. (wachſend ſich verbinden) to grow together; (ſich verſchlingen) to interlace; dicht ♀e Sträucher tangled bushes *pl.*; ♀ ♀ *p.p.* v. Blüten: ♂ synanthous; mit ♀en Blättern: ♂ gamophyllous, symphyllous; mit ♀en Kelchblättern: ♂ gamosepalous; mit ♀en Staubbeuteln: ♂ synantherous, syngenesian; *orn.* mit ♀en Zehen: ♂ syngenesious. — 6. (fehlerhaft wachſen) to grow out of shape, to become deformed; von Perſonen: (buckelig werden) to grow hunchbacked; ♀ *p.p.* deformed; hunchbacked; (krumm) crooked. — IV ~n ♋ 7. = Verwachſung.

Ver-wachſenheit (fᵛ⊥ᵛ) *f* ⊛, **Verwachſen-ſein** (fᵛ⊥ᵛ⊥) *n* ♋ 1. cohesion, e-r Wunde: cicatrization. — 2. ~ d. Körpers deformity, crooked form or shape.

Ver-wachſung (fᵛ⊥ᵛ) *f* ⊛ (ſ. verwachſen 1) outgrowing; (ſ. verwachſen 4) coalescence, e-r Wunde: healing (up), closing, ♂ cicatrization.

Ver-wahr (fᵛ⊥) *n* ⊛c. = Verwahrung.

ver-wahren (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⊛* 1. et. ♀ to keep a th. (in safe custody), to guard a th.; (ſicher unterbringen) to put in(to) a safe place; mit einem Schloß ♀ to put under lock and key; mit Schlöſſern und Riegeln ♀ to lock and bolt (up); e-m et. zu ♀ geben to give a th. in a p.'s charge, to entrust a th. to a p.('s custody), to deposit a th. with a p.; ● gut verwahrt well packed; et. das ſich gut ♀ läßt s.th. that keeps well or is easily preserved. — 2. gegen (oder vor) et. ♀ to keep from s.th., to preserve (or secure) against a th. — 3. **ſich** gegen et. ♀ to take precautions against a th., to provide against (or for) a th., bſd. jur. to protest against a th. — II ~ *n* ♋ 4. = Verwahrung.

Ver-wahrer (fᵛ⊥ᵛ) *m* ♋, **~in** *f* ⊛ keeper, guardian, custodian, von anvertrautem Gute: depositary, person in charge.

ver-wahrloſ/en (fᵛ⊥ᵛ) [mhd.] ⊛* I *v/a.* to (spoil by) neglect; verwahrloſt, auch uncared for, abandoned; v/te Kinder neglected children, a. waifs and strays *pl.* — II *v/n.* (ſn) to waste (or spoil) through neglect or inattention. — III ~n ♋ u. **V/ung** *f* ⊛ neglect(ing); careless (or negligent) treatment of.

Ver-wahrung (fᵛ⊥ᵛ) *f* ⊛ 1. (zu verwahren 1:) keeping, guard, guarding; custody. — 2. (zu 2:) preservation; et. in ~ nehmen to take charge (or care) of a th.; e-n in ~ nehmen to take a p. into custody, to put a p. in(to) jail. — 3. (zu 3:) jur.: ~ einlegen gegen to (enter a) protest against.

Ver-wahrungs-mittel (fᵛ⊥⊥...) *n* ♋ preservative; jur. protest, **-ort** *m* depot, für Möbel ꝛc.: repository.

ver-waiſen (fᵛ⊥ᵛ; *Hom.* verweiſen) ⊛* I *v/n.* (ſn) to become an orphan, to lose one's parents; verwaiſt orphan (-ed), bereft of parents; *fig.* destitute, deserted. — II *v/a.* to orphan, to deprive of father and mother. — III ~ *n* ♋ und **Ver-waiſung** (auch **Verwaiſt-heit**) *f* ⊛ orphanhood, mehr gebr.: orphaned state; *fig.* destitution.

ver-walten (fᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ⊛* 1. to administer, manage, supervise, superintend; ſchlecht ♀ to mismanage; j-s Vermögen ♀ to act as trustee to a p.'s property or estate; ♀d administrative, bſd. ⊛ managerial. — 2. (leiten) to guide, to govern; (führen, handhaben)

to conduct; (in Händen h.) to hold; ein Amt ♀ to discharge (or to attend to) the duties of an office, to fill (or hold) a situation; die Regierung ♀ to carry on the government. — **II** ~ *n* ⚭ 3. = Verwaltung 1.

Ver-walter (ˈ⌣⌣) *m* ⚲, **~in** *f* ♀ administrator (*f* a. administratrix), e-r Konkursmasse auch: trustee, assignee; eines Geschäfts ꝛc.: manager (*f* auch: manageress); eines Landgutes: steward (*f* steward's wife; dagegen stewardess mit ⚓), bailiff.

Ver-waltung (ˈ⌣⌣) *f* ♀ 1. (s. verwalten I) administration, management, supervision; discharge of (official) duties; (oberste Leitung) direction (or conduct) of affairs. — 2. Behörde: (managing) board, (guiding) authorities *pl.*; jur. und ⚖ trustees *pl.*; (Regierung) government, ministry, executive.

Ver-waltungs-ausschuß (ˈ⌣⌣...) *m* ♀ managing (or working) committee, board of directors or governors; **-beamte(r)** *m* administrative officer, public functionary; **-behörde** *f* board of management, staatliche: (heads of the) administration; **-bezirk** *m* administrative district; jurisdiction; **-dienst** *m* civil service; **-fach** *n* (administrative or public) department; **-jahr** *n* year of administration or management; **-kosten** *pl.* expenses *pl.* of (or attaching to the) administration or management; **-rat** *m*: a) *coll.* = -ausschuß; b) als Person: bsd. ⚖ (managing) director, jur. a. trustee; **-weg** *m*: auf dem ~e administratively; **-weise** *f* mode (or method) of administration; **-wesen** *n* (public) administration; **-zweig** *m* branch (or department) of the administration; vgl. -fach.

ver-wandelbar (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ♀ transformable, mehr gbr.: commutable, convertible, changeable; **~keit** *f* ♀ commutability, convertibility.

ver-wandeln (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ♁a* to transform (a. *math.*), to transfigure, F *co.* to transmogrify; in et. ♀ to convert (or turn) into s.th.; bsd. *myth.* u. *path.* to metamorphose; **sich** ♀ to change; sich in et. ♀ to be(come) transformed (or converted) into s.th., to change into a th.; in einen Aschenhaufen ♀ to reduce to ashes or cinders; in Geld ♀ to turn in(to) money, to realize; in Staub ♀ to turn to dust; to reduce to powder, to pulverize; jur.: eine Strafe in eine andere ♀ to commute a punishment; das in Wasser verwandelte Eis the ice turned into water. — **II** ~ *n* ⚭ u. **Ver-wandlung** *f* ♀ transformation, transfiguration; conversion (auch ⚖ von Staatspapieren), ⚲ metamorphosis; change, commutation, reduction; *thea.* auf der Bühne: shifting of scenes; *eccl.* ~ von Brot und Wein in den Leib und das Blut Christi transubstantiation.

Ver-wandlungs-künstler (ˈ⌣...) *m* quick-change (or lightning-change) artist(e).

ver-wandt[1] (ˈ⌣) *p.p.* von verwenden.

ver-wandt[2] (ˈ⌣) [mhd.] **I** *a.* ♀ 1. (a)kin, related; mit e-m durch Heirat ♀ sein to be connected with (or allied to) a p. by marriage; wie sind Sie mit ihm ♀? how are you related to him?; wir sind nahe (weitläufig) ♀ we are near (distant) relatives or relations. — 2. *fig.* (ähnlich) kindred, similar; (gleichartig): ⚲ homogeneous; ♀e Begriffe cognate ideas *pl.*; Malerei u. Dichtkunst sind mit-ea. ♀ ... are closely associated (or allied) with each other; ♀e Seelen congenial (or kindred) souls *pl.* — 3. (mit einem, et. verbunden) attached to a p., a th. (by common ties). — **II** **~e**([r] *m*) *f* ♀ (*f* ⚥ **Verwandtin** *f* ♀) 4. relative, relation; kinsman, *f* kinswoman; die nächsten ~en *pl.* the nearest relations, jur. the next of kin. [visit from relatives.]

Ver-wandten-besuch (ˈ⌣⌣ˌ⌣ch) *m* ♀

Ver-wandtschaft (ˈ⌣⌣) *f* ♀ 1. (das Verwandtsein) kinship, relationship; (Abstammung) parentage; *fig.* analogy, congeniality; chemische ꝛc. ~ chemical, &c. affinity; ~ von Begriffen connexion (or association) of ideas. — 2. (Gesamtheit v. Verwandten) all the relatives or relations, the whole kith and kin, F the whole kit (of them); zur ~ gehören to be (or form) one of the family; **♀lich** (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ♀ kinsmanlike, kindred; customary among relatives; *adv.* like relations or kinsfolk.

Ver-wandtschafts-grad (♀...) *m* ♀ degree of kinship or relationship or affinity; **-tafel** *f*, *chm.* table of affinities.

Ver-wandt-sein (ˈ⌣⌣ˌ) *n* ♃ kinship, relationship; ſ. Verwandtschaft 1.

ver-warf (ˈ⌣) *ind. impf.* v. verwerfen.

ver-warnen (ˈ⌣⌣)' **I** *v/a.* ⚖* to warn, im voraus: to forewarn, ermahnend: to admonish, strafend: to reprimand; Fußball: to caution. — **II** ~ *n* ⚲, meist: **Ver-warnung** *f* ♀ warning, admonition, reprimand; caution.

ver-waschen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒b* 1. viel Seife ♀ (verbrauchen) to use (up) ... in washing. — 2. Flecke ♀ (wegwaschen) to wash out ..., to remove ... by washing. — 3. *paint.* die Farben ♀ to wash ... — **II** *p.p.* u. *a.* ♀ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (verschwommen) hazy, vague; (ausgeblaßt) faded, discoloured, pale, F washed out (a. *fig.*).

Ver-waschenheit (ˈ⌣⌣⌣) *f* ♀ vagueness (of outline); discoloured state; *fig.* indecision (of character), F flabbiness.

ver-wässern (ˈ⌣⌣) ♁a* **I** *v/a.* to water (or dilute) too much, to spoil (or weaken) by watering; *fig.* (kraft- und geistlos m.) to enfeeble, to make insipid; (weit ausspinnen) to spin (or spread) out; verwässerte Geschichte long drawn-out story. — **II** *v/n.* (sn) to grow watery, *fig.* to become weak or insipid. — **III** **Ver-wässerung** *f* ♀ watering, dilution (a. *fig.*); weakening; spinning out, extension.

ver-weben (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⚒b* ⚒s* 1. Baumwolle, Garn ꝛc. ♀ (verarbeiten) to use (up) ... in weaving. — 2. von Spinnen: to cover over with cobwebs. — 3. a. *v/refl.* (in-ea.-weben) (sich) ♀ to interweave, to interlace; mit et. innig verwebt od. verwoben sein to be closely

interwo
u. **Ver-**
interte
ver-wech
change
ver-wech
mit et.
for s.th
up) one
unsere
our hats
then sp
corner.
change
f(e)lung
(Irrtum)
Verwech
be (mis)
is a m
them, th
ver-weger
foolhard
audacio
hazardo
heit *f*
temerit
ing; (
Ztlich (
in a dev
ver-weher
to blow
the dust,
vom Str
right co
hend verw
den Weg
covered
— **II** *v/*
(sich zerstr
ver-wehre
prevent
a th.; (
a th., to
th.; sie
they wo
— **II** ~
ver-weichl
⚒* to w
delicate;
or delica
delicate.
weakeni
ver-weiger
or deny
schlagen
Ver-weige
im ~s-fa
ver-weilen
sich ♀ *v/*
gewählter
reside; b
II *v/a.* in
— **III** ~
ver-wein
shed ...
in weepi
ease ... h
♀ to ruin
out; v/te
swollen)
Ver-weis
reproof,
wigging
to reprin

ver-weiſen[1] (fˇv-l-ˇ; *Hom.* verwaiſen) [ahd.] *v/a.* ⓖ*: e-n et. ♀ to reprimand a p. for a th., mit Vorwürfen: to reproach (or upbraid) a p. with a th., to cast a th. in a p.'s teeth; e-n zur Ordnung ♀ to call a p. to order.

ver-weiſen[2] (fˇv-l-ˇ) [mhd.] I *v/a.* ⓖ* 1. e-n an e-n, et. ♀ to refer a p. to a p., a th.; e-n vor das Schwurgericht ♀ to commit a p. for trial at the assizes. — 2. e-n auf eine Inſel ꝛc. ♀ to relegate a p. to ...; e-n aus dem Lande (oder des Landes) ♀ to banish (or exile) a p.; er iſt verwieſen worden: a) v. e-m Schüler: he has been expelled (from school); b) v. e-m Studenten: he has been rusticated or sent down (from college); ein Verwieſener ⓜ one who has been banished or expelled, exile. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-weiſung** *f* ⓖ 3. (ſ. 1) reference to a p., a th.; (ſ. 2) relegation; banishment, exile, aus der Schule: expulsion, von der Univerſität: rustication.

ver-welken (fˇv-) *v/n.* (ſn) ⓖ* to fade away, to wither, to lose one's freshness, von Blumen auch: to droop; verwelkte Schönheit faded beauty.

ver-weltlich|en (fˇv-l-ˇv-) ⓖ* I *v/a.* 1. to make worldly. — 2. Klöſter ꝛc. ♀ to secularize ... — II *v/n.* (ſn) 3. to grow (or turn) worldly. — III ~ *n* ⓝ u. **V/ung** *f* ⓖ 4. secularization.

ver-wendbar (fˇv-) *a.* ⓖ available for; zu et. ♀ applicable to a th.; **~keit** *f* ⓖ availableness; applicability.

ver-wenden (fˇv-) ⓖa* I *v/a.* 1. (abwenden) to turn away; bſd. mit *neg.* er verwandte kein Auge von ihr he kept his eyes (or his gaze) steadily fixed upon her. — 2. ↖ (auf die Gegenſeite wenden) to turn over or about; mit der verwendeten (oder verwandten) Hand with the back of one's hand. — 3. (gebrauchen) e-n od. et. zu et. ♀ to employ (or use) a p. or a th. for s.th., to apply a p. or a th. to s.th.; (ausgeben, aufwenden) to spend, expend, lay out. Kapital: to invest; nützlich ♀ to utilize; Geld zu falſchen Zwecken, zum eigenen Nutzen ♀ to misappropriate money; Sorgfalt auf et. ♀ to bestow care upon s.th.; Zeit auf et. ♀ to devote (or appropriate, give) time to a th.; ſeine Zeit zu et. ♀ to fill up one's time with a th., to spend one's time on a th. — II *v/refl.* 4. ſich für e-n ♀ (bewerben) to use one's influence (or interest) on behalf of a p. (bei e-m with a p.); to intercede for (or on behalf of) a p. — III ~ *n* ⓝ u. **Ver-wendung** *f* ⓖ 5. (ſ. 3) employment, application; expenditure, investment; utilization; bestowal; appropriation; keine (rechte) ~ für et. h. to have no (proper) use for a th.; (ſ. II) intercession.

ver-werfen (fˇv-) I *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ⓖb* 1. a) to throw about, to scatter (about), to disperse; b) (an e-e falſche Stelle bringen) to throw (or put) in(to) a wrong place, to misplace; ſich ♀ to make a mistake in throwing, to throw wrong, beim Kartenſpiele: to play the wrong card; c) vom Holze: ſich ♀ (ſich krumm ziehen) to get warped. — 2. (durch Werfen verbrauchen) to use up in throwing. — 3. (wegwerfen) to cast (or throw) away, als untauglich: to reject, to condemn. — 4. (von ſich weiſen) to spurn, to repudiate; to object to; (mißbilligen) to disapprove, to disallow; jur. eine Klage ♀ to dismiss a case, to nonsuit the plaintiff; Geſchworene ꝛc. als parteiiſch ♀ to challenge a jury, &c.; ein Urteil ♀ to quash a verdict; *parl.* die verworfene Vorlage the rejected bill. — 5. *rel.* von Gott: e-n ♀ (verdammen) to cast out a p. — 6. von Tieren: to miscarry. — II ~ *n* ⓝ 7. = Verwerfung.

ver-werflich (fˇv-) *a.* ⓖ objectionable; (tadelnswert) reprehensible; (ſchlecht) bad, wicked, ſtärker: abominable, detestable; **~keit** *f* ⓖ objectionableness; reprehensibleness; badness, detestableness.

Ver-werfung (fˇv-) *f* ⓖ (ſ. verwerfen 3) rejection, condemnation, (ſ. verwerfen 4) repudiation; disapproval; jur. dismissal of a case, challenging a jury, quashing a verdict.

ver-wertbar ⓖ (fˇv-l-) *a.* ⓖ realizable.

ver-werten (fˇv-l-) I *v/a.* ⓖ*: et. ♀ to turn a th. to account, to utilize a th., ⓖ Papiere ꝛc. ♀ (verſilbern) to convert (or turn) stock, &c. into money or cash, to realize (or sell) shares, &c.; ſich gut ♀ l. to be most useful or adaptable, F to come in handy, ⓖ to fetch (or command) a good price. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-wertung** *f* ⓖ utilization; ⓖ realization, sale; ich habe keine ~ dafür I cannot turn it to any account, I have no use for it.

ver-weſen[1] (fˇv-l-) I *v/n.* (ſn) ⓖ* urſprünglich: to cease to exist; engS. (durch Fäulnis vergehen) to putrefy, decay, rot; to decompose, to go into (a state of) decay, to turn to dust; (abſterben) to perish; 2b, halb verweſt putrefying, putrescent, half rotten. — II ~ *n* ⓝ ſ. Verweſung[1].

ver-weſen[2] (fˇv-l-) [mhd.] I *v/a.* ⓖ* = verwalten; bſd. ſtellvertretend: j-s Amt ♀ to do duty for (or to perform the official duties of) another person, a. to act as (a p.'s) substitute; das Land, Reich ♀ to act as regent. — II ~ *n* ⓝ ſ. Verweſung[2].

Ver-weſer (fˇv-l-) *m* ⓜ, bisw. **~in** *f* ⓖ administrator (*f* bisw. administratrix); (Stellvertreter[in]) substitute; ~(in) e-s Landes regent; ~ einer Pfarre (lt.) locum tenens.

ver-weslich (fˇv-l-) *a.* ⓖ liable to putrefy or to decay, perishable; corruptible; **~keit** *f* ⓖ perishableness, perishable nature of a th.; corruptibility.

Ver-weſung[1] (fˇv-l-) *f* ⓖ putrefaction, decay; decomposition, corruption; in der ~ begriffen in a state of putrefaction or decay.

Ver-weſung[2] (fˇv-l-) *f* ⓖ administration.

Ver-weſungs-prozeß (fˇv-l-...) *m* ⓝ process of decomposition or decay or putrefaction.

ver-wetten (fˇv-) *v/a.* ⓖ* 1. to spend time, money, &c. in betting; to wager, to stake. — 2. to lose money in betting or by a wager.

ver-wettern (fˇv-) I *v/a.* ⓖa* 1. = verfluchen, bſd. gbr. im *p.p.* — II **ver-wettert** *p.p.* u. *a.* ⓖ 2. (verdammt, verflucht) damned, confounded, F deuced. — 3. (v. Wetter zerſtört) weather-beaten.

ver-wichen (fˇv-) [verweichen] *a.* ⓖ (D9) past (times, &c.), last (year, &c.), bygone (days, &c.); in jüngſt ♀er Zeit latterly, these last (few) months or weeks.

ver-wichſen (fˇv-ſ-) *v/a.* ⓖ* 1. to spend on (boot-)blacking. — 2. F = verjubeln 2. — 3. F = durchprügeln.

ver-wickeln (fˇv-) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖa* 1. von Garn ꝛc.: to (en)tangle; ſich ♀ to get entangled. — 2. *fig.* eine Sache ♀ (verwirren) to entangle (or embroil, involve) a matter; eine verwickelte Sache a complicated (or intricate) affair; e-n in et. ♀, e-n mit et. ♀ to implicate (or involve) a p. in a th., *b.s.* to draw (or drag) a p. into a th.; ſich in et. ♀ to become implicated (or concerned) in s.th., F to get mixed up with (or in) a th.; ſich in ſeinen eigenen Worten ♀ to be caught in one's own words. — II ~ *n* ⓝ u. **Verwick(e)lung** *f* ⓖ 3. (ſ. I) entanglement; implication. — 4. nur Verwickelung: (Verwickeltſein) complication, complexity, intricacy; (Verwirrung) imbroglio, confusion, tangle; ~ im Drama ꝛc. plot, knot, intrigue; (et. Verwickeltes) entangled (or complicated) affair.

ver-wiegen (fˇv-l-) *v/a.* ⓖc* to weigh out.

ver-wieſen (fˇv-l-) *p.p.* v. verweiſen.

ver-wildern (fˇv-) I *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ⓖa* to grow wild or savage, von Pflanzen a. to run to seed or to waste, von Perſonen a. to grow brutish or brutal, von Rindern: to run wild, to grow unmanageable; von Feldern: ♀ l. to leave uncultivated. — II ~ *n* ⓝ = Verwilderung. — III **ver-wildert** *p.p.* u. *a.* ⓖ wild, savage, fierce, barbarous, brutal(ized); (unbändig) intractable, unruly, unmanageable; (ungepflegt) uncultivated; vom Haar und Bart: untrimmed, rough.

Ver-wilderung (fˇv-) *f* ⓖ growing (or running) wild; von Perſonen auch: brutalization; von Feldern ꝛc.: wild (or uncultivated, untilled) state.

ver-willigen ↖ (fˇv-) *v/a.* ⓖ* = bewilligen I.

ver-winden (fˇv-) *v/a.* ⓖ* et. ♀ (überwinden) to get the better of a th., to overcome a th.; ich kann es nicht ♀ I cannot get over it or reconcile myself to it.

ver-wirken (fˇv-) I *v/a.* ⓖ* 1. a) (einbüßen) to suffer (the loss of); ſein Leben ♀ to forfeit one's fief; Leben und Gut ♀ to lose ...; er hat das Leben verwirkt he has forfeited his life; b) e-e Strafe ♀ (als Buße verdienen) to incur a punishment. — 2. (verarbeiten) to work up, knetend: to knead (thoroughly). — II ~ *n* ⓑ 3. = Verwirkung.

ver-wirklich|en (fˇv-) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ* to realize, to materialize; ſich nicht ♀, oft: to prove delusive or a delusion. — II ~ *n* ⓑ u. **V/ung** *f* ⓖ realization, materialization; (Verkörperung) embodiment.

Ver-wirkung (fˇv-) *f* ⓖ (ſ. verwirken 1a) forfeiture; loss.

ver-wirren (fɐr-) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* (*p.p.* auch: verworren) **1.** Garn ꝛc.: to (en)tangle, weitS. (in Unordnung bringen) to disarrange; e-m die Frisur ♀ to tumble a p.'s head-dress; **sich ♀** to get entangled. — **2.** *fig.* e-n ♀, verwirrt m. to flurry (or puzzle, perplex, confuse) a p.; das hat ihn (a. das hat ihm den Kopf) verwirrt that turned (or F muddled) his brain or his head; sich im Reden ♀ to lose the thread, to be put out, F to get muddled. — **II ~** *n* ⓩ **3.** = Verwirrung. — **III ver-worren, ver-wirrt** *p.p.* u. *a.* ⓖ **4.** entangled; confused; verwirrten Geistes troubled in one's mind; distracted, bewildered, perplexed. — **5.** nur verworren (einen Zustand bezeichnend): intricate, geistig: crazy; seine verworrenen Gedanken, Vorstellungen his confused (or hazy, vague, F muddled) ideas, conceptions *pl.*

Ver-wirrung (fɐr-) *f* ⓖ **1.** entanglement, disarrangement. — **2.** (Verwirrtsein) confusion, disorder, des Geistes: distraction, bewilderment, perplexity; in ~ geraten to be thrown into confusion or disorder, geistig: to be(come) perplexed, to show o.s. embarrassed or bewildered.

ver-wirtschaften (fɐr-) *v/a.* ⓢ* to squander through bad management, to waste (in a household), to run through, to spend (lavishly).

ver-wischbar (fɐr-) *a.* ⓖ easily wiped (or blotted) out, effaceable.

ver-wischen (fɐr-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ* **1.** to wipe (or blot) out; to efface, to obliterate (beide a. *fig.*); aus dem Gedächtnis verwischt blotted out (or erased) from the memory; **sich ♀** to become effaced, to vanish; von Zeichnungen ꝛc.: verwischt blurred. — **2.** Pastellmalerei: (mit dem Wischer behandeln) to (rub down with the) stump. — **II ~** *n* ⓩ u. **Ver-wischung** *f* ⓖ **3.** effacement, obliteration; v. Zeichnungen ꝛc.: blurring.

ver-witter/n (fɐr-) [nhd.: wither] ⓖa* **I** *v/n.* (ſn) to decay (or disintegrate, crumble away) through atmospheric action or through being exposed to the air; (in Staub zerfallen) to crumble into dust, to moulder; von Mauern, Kristallen ꝛc.: (sich beschlagen) to effloresce; verwittert (durch den Einfluß des Wetters zerfallen) weather-worn. — **II** *v/a.* to decompose. — **III ~** *n* ⓩ u. **V-ung** *f* ⓖ decay, disintegration; efflorescence; decomposition.

ver-witwen (fɐr-) ⓖ* **I** *v/n.* (ſn) v. Frauen (Männern): to become (or to be left) a widow(er). — **II** *v/a.* to make a widow of, meist im *p.p.*: verwitwet widowed; von fürstlichen Witwen: verwitwete Kaiserin (Königin, Herzogin) Empress (Queen, Duchess) Dowager. — **III ~** *n* ⓩ u. **Ver-witwung** *f* ⓖ widowed estate, widowhood. [weben.]

ver-wob(en) (fɐr-) *impf.* (*p.p.*) von ver-

ver-wogen[1] (fɐr-) *p.p.* von verwägen, bsd. = verwegen, und von verwiegen.

ver-wogen[2] (fɐr-) *v/n.* (ſn) ⓢ* von Wellen: to flow away, von Tönen: to die away (= verhallen).

ver-wohnen (fɐr-) *v/a.* ⓢ*: ein Haus ♀ to spoil (or ruin) ... in occupying it.

ver-wöhn/en (fɐr-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* **1.** to pamper, coddle, Kinder ꝛc. a. to spoil, to bring up in luxurious habits or ways; e-n im Essen ♀ to make a p. fastidious or dainty; verwöhnte Person pampered (or fastidious) p., F coddle, molly. — **2.** sich ♀ to pamper (F to coddle) o.s., to (over-)indulge o.s., to acquire (or contract) luxurious habits. — **II ~** *n* ⓩ **3.** = V/ung 1.

Ver-wöhnung (‿) *f* ⓖ **1.** pampering, &c. (ſ. I). — **2.** (auch **Ver-wöhnt-heit** (fɐr-) *f* ⓖ luxury, luxurious habits *pl.*, im Essen: fastidiousness, daintiness.

ver-worfen (fɐr-) *p.p.* von verwerfen und *a.* ⓖ (D9) **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (ausgestoßen) cast out, cast off, abject, abandoned; (lasterhaft) depraved, profligate, irreclaimable, (niederträchtig) base, vile, infamous, ein ~er ⓜ a reprobate, a profligate, a villain; **~heit** *f* ⓖ abjectness; depravity, baseness, infamy; profligacy, villainy.

ver-worren (fɐr-) [: worse] *p.p.* ſ. verwirren III; **~heit** *f* ⓖ confused (or disorderly, geistige: distracted) state.

ver-wundbar (fɐr-) *a.* ⓖ vulnerable, easily wounded or hurt (a. *fig.*); (empfindlich) sensitive, F touchy; ♀e Stelle sore place, weak point, foible, geh. Spr. u. *poet.* a. heel of Achilles; **Ver-wundbarkeit** *f* ⓖ vulnerability.

ver-wunden[1] (fɐr-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓦ* **1.** to wound, hurt, injure (sämtlich u. *fig.*). — **2. sich** an e-m Messer ꝛc. ♀ to cut (or gash) o.s. with ... — **II ~** *n* ⓩ = Verwundung.

ver-wunden[2] (fɐr-) *p.p.* von verwinden.

ver-wunderlich (fɐr-) *a.* ⓖ astonishing, wonderful; (befremdlich) strange, odd; wenig ♀ little to be wondered at.

ver-wundern (fɐr-) ⓖa* **I** *v/a.* e-n ♀ to astonish (stärker: to amaze) a p.; a. = überraschen; das ist nicht zu ♀ that's not to be wondered at, it's no wonder. — **II sich ♀** *v/refl.* to be astonished (or surprised) at, to wonder (or marvel) at. — **III ~** *n* ⓩ, und **Ver-wunderung** *f* ⓖ astonishment, amazement, surprise, wonder(ment); in die größte ~ setzen to fill with the greatest amazement, to startle; das ist zum ~ that's astonishing or (most) remarkable, a. you astonish me.

Ver-wunderungs-ausruf (fɐr-‿..) m ⓒ cry (or scream) of surprise; **♀voll** *a.* ⓖ full of astonishment or surprise; amazed.

Ver-wundung (fɐr-) *f* ⓖ **1.** wounding, &c. (ſ. verwunden I). — **2.** wound, hurt, injury; tödliche ~ fatal wound.

ver-wünschen (fɐr-) **I** *v/a.* ⓦ* (zu 1: *p.p.* a. verwunschen) **1.** (verzaubern) to enchant, to bewitch, to cast a spell on or over; F *co.* eine verwünschene Prinzessin an enchanted princess. — **2.** (verfluchen) to curse, to execrate; das verwünschte Geld the cursed (F deuced, confounded, blessed) money; verwünscht! F hang it (all)!, confounded!, damn it!, milder: bless me!; bisweilen F einen hohen Grad bezeichnend, z.B.: verwünscht gescheit awfully (or deucedly) clever. — **II ~** *n* ⓩ und **Ver-wünschung** *f* ⓩ **3.** (↓1) enchantment, spell, (↓2) cursing, curse, execration, malediction; ~en gegen e-n ausstoßen to hurl curses (or imprecations) at.

ver-würzen (fɐr-) *v/a.* ⓖ* **1.** eine Speise (zu stark würzen) to spice (or season) ... too much. — **2.** (der Würze berauben) to deprive of all piquancy or flavo(u)r.

ver-wüsten (fɐr-) *v/a.* ⓖ* to lay waste, to devastate (= verheeren); das Land war weit und breit verwüstet the country far and wide was a scene of desolation, or was made a wilderness.

Ver-wüster (fɐr-) *m* ⓒ devastator, (Zerstörer) destroyer.

Ver-wüstung (fɐr-) *f* ⓖ devastation; die von den Soldaten angerichteten ~en the ravages made (or the havoc wrought) by the soldiers.

ver-zagen (fɐr-) *v/n.* (h.) ⓖ* to grow despondent, to despond, to lose courage or heart, to give way; (verzweifeln) to despair (an et. of a th.); nicht ♀ to bear up well.

ver-zagt (fɐr-) [*p.p.* v. verzagen] *a.* ⓖ despondent, discouraged, dispirited, disheartened, dejected; (feigherzig) pusillanimous, (furchtsam) timid, nervous, faint-hearted; nur nicht ♀! don't despair!, F never say die!; ♀ machen to discourage, dishearten, intimidate; ♀ werden = verzagen; **~heit** (‿-) *f* ⓖ despondency, despair, dejectedness; pusillanimity, timidity, nervousness, faint-heartedness.

ver-zählen (fɐr-): **sich ♀** *v/refl.* ⓦ to make a mistake in counting (= enumerating, to make a wrong calculation, to count wrong.

ver-zahnen ⚙ (fɐr-) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓦ ein Rad ♀ (mit eingreifenden Zähnen versehen) to tooth ..., to cog ..., to put cogs on ...; *carp.* einen Balken ꝛc. ♀ to notch (or joggle, indent) ...; **sich** ineinander ♀ to catch on (by means of cogs). — **II ~** *n* ⓩ = Verzahnung 1.

Ver-zahnung ⚙ (‿) *f* ⓖ **1.** cogging; indentation. — **2.** a) Maurerei: toothwork; b) *mach.* (Zahnradgetriebe) toothed wheelwork; konische ~ bevelled gearing; c) *carp.* joggle-joining, joggling.

ver-zapfen (fɐr-) **I** *v/a.* ⓦ* **1.** Getränke: to have ... on tap, mehr gkr.: to sell (or have) ... on draught, to retail ...; F *fig.* es wird nichts verzapft (du bekommst nichts) you will get nothing; e-m Meibinger ♀ to make stale (or bad) jokes, F to serve (or dish) up old chestnuts; das heute verzapfte Bier the beer on tap to-day. — **2.** ⚙ *carp.* (zur Zapfen verbinden) to (join by) mortise. — **II ~** *n* ⓩ u. **Ver-zapfung** *f* ⓖ **3.** (↓1) retailing of beer, &c.; (↓2) mortising.

ver-zappeln (fɐr-) *v/n.* (ſn), **sich ♀** *v/refl.* ⓖa* to exhaust o.s. (or to wear o.s. out) with struggling or wriggling or tossing about, *fig.* to fidget (about).

ver-zärteln (fɐr-) **I** *v/a.* ⓖa* = verweichlichen; (verwöhnen) to pamper, pet, coddle; verzärtelt, auch: effeminate, delicate; verzärtelte Person pampered p., F (molly-)coddle, loblolly. — **II ~** *n* ⓩ und **Ver-zärtelung** *f* ⓖ pampering; over-indulgence.

ver-zaubern (fᵛᵉʳ-) I *v/a.* ⓐa* 1. (bezaubern) to bewitch. — 2. (durch Zauber verwandeln) to change by magic or sorcery, to enchant; in e-n Baum verzaubert transformed (or turned) by some magic spell into a tree. — II ~ *n* ⓝ u. **Ver-zauberung** *f* ⓔ 3. magic (schwächer: marvellous) change or transformation, enchantment.

ver-zäun/en (fᵛᵉʳ-) I *v/a.* ⓐ* to hedge (or fence) in, to enclose with a fence. — II **V/ung** *f* ⓔ fencing; (Zaun, Einfriedigung) fence, enclosure.

ver-zechen (fᵛᵉʳ-) *v/a.* ⓐ* to spend money, time in drinking or F boozing.

ver-zehnfachen (fᵛᵉʳ-) *v/a.* und *v/refl.* ⓐ*: (sich) ♀ to increase tenfold, to decuple.

ver-zehnten (fᵛᵉʳ-) *v/a.* ⓐ* to pay [tithe(s) for.]

ver-zehrbar (fᵛᵉʳ-) *a.* ⓔ consumable.

ver-zehren (fᵛᵉʳ-) ⓐ* I *v/a.* to consume; (auffessen) to eat up, (verschlingen) to devour; (in sich aufnehmen) to absorb; (durchbringen) to waste; ♀de Leidenschaft burning (or ardent, consuming, fierce, fiery) passion; das vom Feuer verzehrte Schloß the castle (which was) consumed (or destroyed, gutted) by fire. — II sich ♀ *v/refl.* to waste away; *fig.* von Personen auch: to pine away with grief, &c. — III ~ *n* ⓝ = Verzehrung.

Ver-zehrer (fᵛᵉʳ-) *m* ⓜ, ~in *f* ⓔ consumer; devourer. [waste.]

Ver-zehrung (fᵛᵉʳ-) *f* ⓔ consumption;

ver-zeichn/en (fᵛᵉʳ-) I *v/a.* ⓐb* 1. ein Bild ♀ to misdraw ..., mehr gbr.: to draw ... badly; auch *v/refl.* sich ♀ to make a mistake in drawing, to draw incorrectly. — 2. (aufzeichnen) to note (or write) down, amtlich, geschichtlich: to record, einzeln: to specify, inventarisch: to make an inventory of, to catalogue; (eine Liste machen von) to register, to list; auf e-r Liste verzeichnet sein to figure on ...; ● zu den verzeichneten Kursen at the prices quoted or mentioned. — II ~ *n* ⓝ 3. = V/ung.

Ver-zeichnis (fᵛᵉʳ-) *n* ⓝ record; genaueres: specification, von Möbeln, Waren &c.: inventory, catalogue; bsd. von Namen: list, amtliches &c.: register; (Steuerregister &c.) roll; *typ.* ~ von Druckfehlern (list of) errata or misprints; ~ des Inhalts table of contents, am Schlusse eines Buches: index; ● ~ versandter Waren: invoice; ~ von Warenpreisen list of prices.

Ver-zeichnung (fᵛᵉʳ-) *f* ⓔ (s. verzeichnen 1) bad (or incorrect) drawing; (s. verzeichnen 2) noting down, &c.; specification; inventory.

ver-zeihen (fᵛᵉʳ-) [mhd.] I *v/a.* ⓓ* mst: to pardon (e-m et. a p. a th.); (vergeben) to forgive, to condone; (entschuldigen) to excuse; e-m einen Fehler ♀ (hingehen lassen) to pass over (or overlook) a p.'s fault; nicht zu ♀ unpardonable, inexcusable; *eccl.* e-m die Sünden ♀ to remit a p.'s sins; als Höflichkeitsformel: ♀ Sie!, Sie (werden) ♀! pardon me!, I beg your pardon!; excuse me!; das ist ihm nie verziehen worden he has been never forgiven that. — II ~ *n* ⓝ = Verzeihung.

ver-zeihlich (fᵛᵉʳ-) *a.* ⓔ pardonable; (zu entschuldigen) excusable; *eccl.* ♀e Sünde venial sin; ~keit *f* ⓔ excusableness; veniality; lightness of an offence.

Ver-zeihung (fᵛᵉʳ-) *f* ⓔ pardon(ing); forgiving, forgiveness, condonement; *eccl.* remission of sins; e-n um ~ bitten to beg a p.'s pardon.

ver-zerren (fᵉʳ-) I *v/a.* und *v/refl.* ⓐ* to distort; sich ♀ to become distorted or twisted; das Gesicht (den Mund) ♀ to make a wry face (mouth). — II ~ *n* ⓝ = Verzerrung.

ver-zerrt (fᵉʳ-) *a.* ⓔ distorted; (im Bilde) ♀ darstellen to caricature.

Ver-zerrt-heit (fᵉʳ-), **Ver-zerrung** (fᵉʳ-) *f* ⓔ distortion, contortion, des Gesichts: (making a) wry face; grimace; (Krampf) convulsion.

ver-zetteln (fᵉʳ-) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓐ* (zerstreuen) to scatter; (vertrümeln) to fritter away; (vergeuden) to squander, to waste (little by little); sich ♀ to get scattered. — II **Ver-zett(e)lung** *f* ⓔ (gradual) waste.

Ver-zicht (fᵉʳ-) *m* ⓜb. renunciation; (Abtretung) resignation, cession, abandonment (or relinquishment) of a claim; ~ leisten (↖ tun) = verzichten.

ver-zichten (fᵉʳ-) I *v/n.* (h.) ⓔ*: auf et. ♀ to renounce a th.; (abtreten) to resign, yield up, cede, jur. auch: to disclaim, abandon; to waive a claim to; ich mußte auf das Vergnügen ♀ I had to forego (or to deny myself) that pleasure. — II ~ *n* ⓝ = Verzicht.

Ver-zicht-leistung (fᵉʳ-) *f* ⓔ renunciation, disclaimer, abandonment.

ver-zieh(en)[1] (fᵉʳ-) *impf.* (*p.p.*) *v.* verziehen.

ver-ziehen[2] (fᵉʳ-) I *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (in) ⓐb* 1. to distort; (zs.-ziehen) to contract; vom Holze: sich ♀ (werfen) to get warped; bisw. auch *v/a.* faktitiv: Krämpfe verzogen sein Gesicht convulsions distorted (or disfigured) his face; öfter mit persönlichem Subjekt: den Mund ♀ to draw (or pucker up, screw up) one's mouth; den Mund zum Lachen ♀ to put on a forced (or sickly) smile. — 2. Kinder ♀ (schlecht erziehen) to spoil ...; verzogenes Kind ill-bred child. — 3. im Brettspiel: sich ♀ to make a wrong move. — 4. (fort-, weg-ziehen): a) von Personen: to (re-) move, to change one's residence or address; in die Stadt ♀ to go to live in the town; bisw. sich ♀ to withdraw, vanish, disappear; b) von Sachen: sich ♀ von Dünsten &c.: to dissolve; von einer Geschwulst: to go away, to subside; von Wolken: to pass over, to clear away, to disperse. — 5. *v/refl.*, *v/n.* (säumen, zögern) to tarry, to delay; (sich in die Länge ziehen) to drag on; (verweilen) to dwell, abide, stay. — II ~ *n* ⓝ 6. = Verziehung.

Ver-ziehung (fᵉʳ-) *f* ⓔ (s. verziehen 1) distortion; contraction; (s. verziehen 2) spoiling, ill-breeding; (s. verziehen 4) removal, change of residence; (s. verziehen 5) delay.

ver-zieren (fᵉʳ-) I *v/a.* ⓐ* 1. to adorn, ornament, Größeres: to decorate; (verschönern) to embellish, a. to beautify; durch Besatz: to trim; ♀d decorative, ornamental. — 2. ein Buch mit Bildern (Kupfern) ♀ to illustrate ... (with engravings); ♪ verzierter Kontrapunkt figurate counterpoint. — II ~ *n* ⓝ 3. = Verzierung 1.

Ver-zierer (fᵉʳ-) *m* ⓜ, ~in *f* ⓔ decorator, von Kleidern, Hüten &c.: trimmer.

Ver-zierung (fᵉʳ-) *f* ⓔ 1. adornment, ornamentation, decoration; (Verschönerung) embellishment. — 2. (Verzierendes) ornament, decoration, am Kleide &c.: trimming; *arch.* ornamental (or decorative) work; (durchbrochene Arbeit) tracery; ♪ musikalische ~en flourishes, variations *pl.* of an air, &c.

ver-zimmern ⊖ ⚒ (fᵉʳ-) *v/a.* ⓐa* to timber, mit Brettern: to plank, to board; ⚓ ein Schiff ♀ (ausbessern) to repair, to refit (with timber-work).

ver-zinken ⊖ (fᵉʳ-) I *v/a.* ⓐ* to (coat with) zinc, auch to zinkify. — II ~ *n* ⓝ = Verzinkung.

Ver-zinker ⊖ (fᵉʳ-) *m* ⓜ zinc-worker.

Ver-zinkung ⊖ (fᵉʳ-) *f* ⓔ zinkification.

ver-zinnen ⊖ (fᵉʳ-) I *v/a.* ⓐ* to (coat with) tin; verzinntes Eisenblech tinned iron(-plate), galvanized sheet-iron, F auch: tin. — II ~ *n* ⓝ = Verzinnung. [ing-iron.]

Ver-zinn-kolben ⊖ (fᵉʳ-) *m* ⓜ solder-

Ver-zinnung (fᵉʳ-) *f* ⓔ tinning (over); tin coating or casing or lining.

ver-zinsbar (fᵉʳ-) *a.* ⓔ = verzinslich.

ver-zinsen (fᵉʳ-) ⓐ* I *v/a.*: et. ♀ to pay interest on a th.; mit 4 Prozent verzinst bearing four per cent. interest. — II sich ♀ *v/refl.* to yield (or to bear, to bring in) interest (zu 5% at the rate of 5 per cent.). — III ~ *n* ⓝ = Verzinsung.

ver-zinslich (fᵉʳ-) *a.* ⓔ bearing (or paying, yielding, bringing in) interest; ♀e Papiere *pl.* interest-bearing stock *sg.* or bonds or shares *pl.*

Ver-zinsung (fᵉʳ-) *f* ⓔ paying (or yielding, bearing) interest.

ver-zog(en) (fᵉʳ-) (*impf.* (*p.p.*) *v.* verziehen.

ver-zögern (fᵉʳ-) ⓐa* I *v/a.* to delay, to retard; (aufschieben) to put off, postpone, defer, (vertagen) to adjourn; (in die Länge ziehen) to protract. — II sich ♀ to be delayed; (auf sich warten lassen) to be long (or slow) in coming, to hang fire. — III ~ *n* ⓝ u. **Verzögerung** *f* ⓔ delay, retardation, postponement; adjournment.

ver-zollbar ● (fᵉʳ-) *a.* ⓔ subject to duty, dutiable, excisable.

ver-zoll/en ● (fᵉʳ-) I *v/a.* ⓓ* to pay duty (or excise) on; ⚓ to clear goods. — II ~ *n* ⓝ u. **V/ung** *f* ⓔ payment of duty or excise; ⚓ clearance.

ver-zotteln (fᵉʳ-) *v/a.* ⓐa* (in Unordnung bringen) to disarrange; (zerstreuen) to scatter (about), to strew (or throw) about, (hier u. da liegen l.) to leave about.

ver-zucken (fᵉʳ-) I *v/a.* ⓓ* to twist, to convulse. — II *v/n.* (in) to cease throbbing, to pass away, to die. — III ~ *n* ⓝ = Verzuckung.

ver-zücken (fᵉʳ-) I *v/a.* ⓓ* to enrapture, entrance; verzückt auch: in raptures, in ecstasy. — II ~ *n* ⓝ = Verzückung.

♪ Musik; ⓦ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

ver-zuckern (fɛr⌣) *v/a.* ⓖa* Kochk., Bäckerei ꝛc.: to sugar over, Früchte: to candy, Kuchen: to ice. [last throbs *pl.*]
Ver-zuckung (fɛr⌣) *f* ⓖ convulsion;
Ver-zückung (fɛr⌣) *f* ⓖ rapture, ecstasy.
Ver-zug (fɛr⁻, fɛr⁻) [verziehen 5] *m* ⓣc. delay; ohne ~ without delay, forthwith, there and then; es ist Gefahr im ~(e) (Aufschub ist gefährlich) delays are dangerous; P ⚓ (Gefahr ist im Anzuge) there is danger threatening or ahead; die Sache leidet keinen ~ the matter does (or will) not brook delay or must not be delayed; ⚜ **~s-zinsen** *pl.* interest payable on account of deferred (or belated) payment. [(lünt).]
ver-zupfen (fɛr⌣) *v/a.* ⓢ* to ravel out
ver-zweifeln (fɛr⁻) **I** *v/n.* (h. u. ſn) ⓖa* to despair (an et. of a th.); *abs.* to be desperate or in despair (vgl. verzagen). — **II ~** *n* ⓓ = Verzweif(e)lung, es ist zum ~, oft: it's enough to drive one (in)to despair, it makes one (feel) desperate. — **III ver-zweifelt** *p.p.* u. *a.* ⓖ despairing, desperate; (hoffnungslos) hopeless; ⚲er Kampf desperate (or life-and-death) struggle; auch für verdammt: cursed, F confounded; ⚲ langweilig dreadfully (or terribly) dull.
Ver-zweif(e)lung (fɛr⁻(⌣)⌣) *f* ⓖ despair; e-n in (od. zur) ~ bringen to drive a p. (in)to despair; aus reiner ~ from (or out of) sheer desperation; in ~ geraten to (fall or sink into) despair, to grow desperate.
Ver-zweif(e)lungs-mut (fɛr⁼(⌣)⌣...) *m* ⓖ courage of despair; **⚲voll** *a.* ⓖ full of despair, despairing, desperate.
ver-zweigen (fɛr⁻) **I** *v/refl.* ⓢ*: **sich** ⚲ to ramify (auch *fig.*), to branch out, to form branches; verzweigt branched, ♁ ramose, ramous. — **II ~** *n* ⓓ und **Ver-zweigung** *f* ⓖ ramification.
ver-zwergen (fɛr⌣) *v/n.* (ſn) ⓢ* to become dwarfed or stunted; verzwergt dwarfish, dwarfed, stunted (in one's growth), undersized.
ver-zwicken (fɛr⌣) **I** *v/a.* ⓢ* **1.** *agr.* Weinstöcke ꝛc. ⚲ to clip (the suckers off) ..., to prune ... — **2.** ⊙ Schiffszimmerei: Nägel ⚲ to bend (or blunt) the points of nails. — **3.** *fig.* etwas ⚲ (verwickeln) to confuse; (verdrehen) to twist, to distort. — **II ver-zwickt** *p.p.* u. *a.* ⓖ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** (ſ. 3) confused, intricate; (seltsam) strange, odd, quaint; (schwierig) puzzling, difficult.
Ver-zwickt-heit (fɛr⌣) *f* ⓖ intricacy; strangeness, oddity, quaintness.
Vesikatorium ♁ (w-ɛ-⌣) [lt.] *n* ⓓ *med.* (Blasenpflaster) vesicatory, blister.
Vesper (fɛr⌣) [ahd., *lt.] *f* ⓖ **1.** *eccl.* vespers *pl.*, evening-service; bisw. *fig.* = Abend. — **2.** *hist.* Sizilianische ~ (Ermordung der Franzosen auf Sizilien 1282) Sicilian Vespers *pl.*
Vesper-brot (fɛr⌣...) *n* ⓖ afternoon-tea; supper; **=gesang** *m* evening-hymn; **=glocke** *f*, **=läuten** *n* evening-bell.
vespern (fɛr⌣) [Vesper] *v/n.* (h.) ⓖa. to take afternoon-tea, to have supper.
Vesper-prediger (fɛr⌣...) *m* ⓖ, **=predigt** *f* afternoon-preacher, -sermon; **=stunde, =zeit** *f*: a) vesper-hour; b) evening, *poet.* eventide.
Vesta (wɛ⌣) *npr/f.* ⓖg. ⓖa. röm. *myth.* (Göttin des Herdes), *ast.* Planetoide: Vesta.
Vestalin (w⌣⁻) *f* ⓖ, **Vesta-priesterin** (w⌣⁻⌣) *f* ⓖ röm. Alt.: Vestal (virgin), priestess of Vesta.
Vestibül (w⌣⁻) [fr.] *n* ⓓd. vestibule.
Vesuv ♀ (wɛ⁻) *npr/m.* ⓓa. feuerspeiender Berg bei Neapel: der ~ (Mount) Vesuvius.
vesuvisch (wɛ⁻w⌣, wɛ⁻f⌣) *a.* ⓖ Vesuvian, of (Mount) Vesuvius.
Veteran ⚔ (wɛ⁻⌣) [lt.] *m* ⓖ (ⓓd.) (ausgedienter Soldat) veteran (soldier).
Veteranen-schaft (wɛ⁻⌣⁻⌣) *f* ⓖ: a) position of a veteran; b) *coll.* (all the) veterans; **=verein** *m* league of vet.
Veterinär ⚔ (wɛ⁻⌣⁻) [fr.; *lt. *vēterī'nus n/pl.* Zugvieh (**vĕhō, vĕct-*)] *m* ⓓd. (Roßarzt) veterinary surgeon, a. F *abbr.* vet.
Veterinär-akademie ⚔ (⁼⌣...) *f* ⓖ (Tierarzneischule) academy for veterinary surgeons; **=arzt** *m* (Roßarzt) veterinary surgeon; **=schule** *f* = =akademie.
Veto (wɛ⁻) [lt. ich verbiete] *n* ⓓ (Einspruch) veto; unbedingtes ~ absolute veto; ein ~ gegen et. einlegen to veto a th.
Vettel (fɛ⌣) [mlt.; *lt. *ve'tula* Alte] *f* ⓖ (dirty) old woman or hag or witch, F old crock or jade (vgl. Schachtel²).
Vetter (fɛ⌣) [ahd.: Vater] *m* ⓓ (ⓖ) (male) cousin: als *f* hierzu s. Base¹; leibliche ~n (Geschwisterkinder) first cousins *pl.*; ~n zweiten Grades second cousins *pl.*
vetterlich (fɛ⌣⌣) *a.* ⓖ cousin-like.
vettern (fɛ⌣) *v/a.* ⓖa. to treat (or address) as a cousin or as cousins.
Vetter(n)-gunst (fɛ⌣...) *f* ⓖ favour shown to cousins and other relations, *pol.* nepotism; **=straße** F *f*: die ~ ziehen to visit (and sponge on) one's cousins.
Vetterschaft (fɛ⌣⌣) *f* ⓖ: a) (Verwandtschaft) cousin*ship*, ...hood; relationship (of cousins); b) *coll.* (all the) cousins *pl.*
Vetter-wirtschaft (fɛ⌣⁻⌣) *f* ⓖ = =gunst.
Vetturin (w⌣⁻) [it.] *m* ⓓd., **~o** ⓓ (Lohnkutscher) vetturino; hackney-coachman.
Vetver-wurzel ♀ (wɛ⁻w⌣⁻⌣) *f* ⓖ (Wurzel von *Andropo'gon muri'ca'tus*) vetiver, cuscus-root. [vexatious.]
vexatorisch (w⌣⁼⌣) *a.* ⓖ (belästigend)
Vexier-becher (w⌣...) *m* ⓖ Taschenspielkunst: conjuring (or Tantalus) cup; **=dose** *f* magic box.
vexieren (w⌣⁻) [lt.] **I** *v/a.* ⓓ = foppen, a. to puzzle, mystify. — **II ~** *n* ⓓ (a. **Vexiererei** (w⌣⌣⁻) *f* ⓖ) hoaxing, teasing, quizzing.
Vexier-glas ⊙ (w⌣...) *n* ⓖ anaclastic glass; **=gurke** ♀ *f* (Springgurke) squirting cucumber (*Ecba'llium officina'le*); **=ring** *m* puzzle-ring; **=schloß** ⊙ *n* Schlosserei: combination-lock; **=spiegel** *m* magic (or distorting) mirror; **=spiel** *n* Chinese puzzle; **=stück** *n* puzzle, puzzling (or conjurer's) trick, weitS. mystification, hoax; **=uhr** *f* clock-puzzle. [cf. or cp.).]
vgl. *abbr.* = vergleiche compare (*abbr.*
Via (wɛ⁼) [lt.] **I** *f/sg. inv.* röm. Alt. = Straße, zB. ~ Appia via Appia, Appian road. — **II via** *adv.* vor Städtenamen = (auf dem Wege) über, zB. via Hamburg via (or by way of) Hamburg.
Viadukt 🚂 (w⌣⁼⌣) [lt.] *m* ⓓt. (Überbrückung) viaduct.
Viatikum (w⌣⁼⌣) [lt.] *n* ⓓⓖ **1.** (Reisepfennig) money for travelling, viaticum. — **2.** *Cath.eccl.* (Wegzehrung für Sterbende) extreme unction.
Vibration (w⌣⁻⌣) [lt.] *f* ⓖ *phys.* &c. (Schwingung) vibration.
vibrieren (w⌣⁼⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⓖ (Schwingungen m.) to vibrate; ⚲d vibrating, vibratory, von der Stimme: tremulous.
Vibrione ♁ (w⌣⁼⌣) [lt.] *f* ⓖ *zo.* (Bakterienart) vibrio(n). [vice versa.]
vice versa (wɛ⁼⌣ wɛ⁻) [lt.]
Vicomte (wɛ⁼f⌣'t) [fr.] *m* ⓖ, **~sse** *f* (Adelsstufe, in England zw. earl [*f* countess] u. baron[ess *f*]) viscount(ess *f*).
Vidi (wɛ⁻) [lt. *vidi* ich habe gesehen] *n*, *inv.* u. ⓓ vidimus; mit dem ~ versehen = vidimieren.
Vidimatum (w⌣⁻⌣) [neu-lt.] *n* ⓓ (*pl.* a. ...ta) (mit Vidi versehene) authenticated copy (of a document).
vidimier'en (w⌣⁻⌣) [lt. *vidimare* = haben gesehen] **I** *v/a.* ⓓ to attest the correctness of (a document), to legalize, to authenticate. — **II ~** *n* ⓓ, **Vung** *f* ⓖ legalization, authentication.
Vieh (fⁱ) [ahd.: fee: lt. *pecus*] *n* ⓓ **1.** (vierfüßige Nutztiere, bsd. Horn- und Klauen-) cattle; s. Rindvieh, hüten 1; pro Stück ~ ten head of cattle; großes und kleines ~ big and small cattle; bsd. auf Gütern: live stock; Menschen und ~ men and beasts *pl.*; cattle als *pl.*, zB.: das ~ ist auf der Weide the cattle are on the pasture; das ~ grast the cattle are grazing. — **2.** (unvernünftiges Tier), auch verächtlich e. Menschen: (stupid) beast, brute; zum ~ werden to brutalize (to become brutalized).
Vieh-arz(e)nei (fⁱ...) *f* ⓖ ꝛc. = Tierarz(e)nei ꝛc.; **=arzt** *m* = Tierarzt; **=ausstellung** *f* cattle-show; **=besitzer** *m* owner of cattle or live stock; **=bremse** *f* = Rinderbremse; **=dieb** *m* cattle-stealer; **⚲dumm** *a.* ⓖ brutish; **=futter** *n* food (or fodder, F feed) for cattle; **=handel** *m* ca.-trade; **=händler** *m* ca.-dealer; **=herde** *f* herd (or drove) of ca.; **=hirt** *m* herdsman, *Am.* cowboy; **=hirtin** *f* woman who tends cattle, a. herdswoman; **=hof** *m*: a) yard for cattle, stock-yard; b) cattle-range, weitS. farmyard. [brutish.]
viehisch (fⁱ⌣) *a.* ⓖ bestial, beastly,
Vieh-knecht (fⁱ...) *m* ⓖ cattle-breeder's (or farmer's) man; **=magd** *f* servant-girl attending to the cattle; dairy-maid; **=markt** *m* cattle-market, -fair; **⚲mäßig** *a.* ⓖ = viehisch; **=mast** *f*: a) fattening of cattle; b) (as food) mast for ca.; **=mäster** *m* ca.-fattener; **=schaden** *m*: a) loss of cattle; b) damage done by cattle; **=schau** *f* ca.-show; **=schwemme** *f* pond (or stream) for watering cattle; **=seuche** *f* cattle-plague, ♁ epizooty; **=sperre** *f* prohibition to import cattle; **=stall** *m* cattle-shed, stall (or shed, stand) for cattle; **=stamm** *m* breed of cattle; **=stand** *m* auf einem Gute: stock of cattle, live stock; **=sterbe(n** *n*) *f* = =seuche; **=treiber** *m* (cattle-)drover; **=trift** *f*:

a) right of pasture; b) pastur(age) (for cattle), grazing-ground; **=wagen** ⓡ *m* cattle-truck or -van or -wagon; **=weide** *f* pasture-land; **=weider** *m*, *Am.* rancher; **=zoll** *m* duty on (live) cattle; **=zucht** *f* cattle-breeding, raising of cattle, stock-farming; **=züchter** *m* cattle-breeder, stock-farmer.

viel (f-; *Hom.* fiel) [ahd.: voll] *a.* ⓖ (A 2, 3 †) u. *adv.* (*comp.* mehr, *sup.* meist, s. die als bsd. Artikel) (*ant.* ein[1]. wenig) 1. much. *pl.* many: a) mit *s.*: 2(e) Freunde many friends; 2e and(e)re (Personen) many others (other persons) *pl.*; durch 2en Fleiß by dint of great industry; 2 Gutes tun to do a great deal of good; Sprichw. s. Geschrei 2 u. Lärm 1; b) *adv.* vor *comp.*: er hat 2 mehr (ⁿ-) als du he has much (or a great deal) more than you, vgl. vielmehr (- ⁿ); er ist 2 (od. um 2es) größer als ich he is much (or a good deal) taller than I; s. essen 1, halten 2; c) substantivisch: 2e sagen many (people) say; das will 2 sagen that means (or which is saying) a great deal; d) mit *v.*: er hat 2(es) erlebt he has seen (or gone through) a great deal, auch: he has had many adventures; er hat 2 gelesen he has read a great deal. he is well read; es fehlt 2 (daran), daß // it is far from true (or from being the case) that //; *iro.* ich frage 2 danach!, ich kümmere mich 2 darum! what do I care!. I don't care a bit or a straw; s. fragen 1 gegen Ende; im *pl.*: es kamen ihrer (sehr) 2e (a great) many of them came; s. auserwählt; nicht 2es (vielerlei), sondern 2 (lt. *non multa, sed multum*) not many things, but much; ohne ihn würde ich 2es nicht wissen ... I should be ignorant of many things; in 2em in many things or matters. in many respects; mit 2em with much; er ist mit 2em nicht einverstanden he does not agree with a great many things; um 2(es) by much (s. oben b); um 2es besser far (or much, a great deal) better, better by far; Sprichw. s. allzuviel, auskommen 6. — 2. mit *definite article* od. *possessive adjective*: das 2e Geld the (great) amount of money, so much money; trotz seines 2en Geldes with (or despite) all his money; die 2en Menschen, welche das tun the great number (or multitude) of persons (or the many people) who do so; seine 2en Geschäfte his numerous transactions, the great amount of business (which) he has on hand; er ist einer von den 2en, die // he is one of the many who //. — 3. mit näherer Bestimmung: ein bißchen 2, etwas 2, ein wenig 2 rather too much. more than enough; ebenso 2 just as much; gleich 2 (just) as much; beide haben gleich 2 both have the same (amount of property); vgl. gleichviel *ej.*; nicht 2 not much, hardly any; es hätte nicht 2 gefehlt, so hätte er / within an ace (or a little more and) he would have //; s. los[2] 2; recht 2(e). sehr 2(e) very much (many). plenty of; sehr 2e Menschen a very large number (or crowd) of people, a great many persons; so 2 (ⁿ-) tun, daß // to do so much that //, vgl. soviel (-ⁿ) *ej.*; so 2e so many, s. so 7; so 2e Male (od. soviel mal) als nötig as many times (or as often) as required; soundso 2 a certain quantity; soundso 2e such and such a number of; der soundso 2te Teil such and such a part or fraction; s. noch[2] 3; **wie2**, wie 2(e): a) fragend: how much (many)?; b) ausrufend: see how many!, what a number!, F what a lot!; s. Uhr 1; verallgemeinernd: wie2 man auch lernen mag however much one (or you) may learn, however great (or extensive) your knowledge may be; wie 2e Kinder sie auch haben mag whatever may be the number of her children. a. F however many children she may have; **ziemlich** 2 pretty much, a good deal (of); ziemlich 2e a good many, a fair (or goodly) number (of); Zahlen: 2(e) hundert many hundreds (of).

viel-ährig ♀ (ⁿ-...) *a.* ⓑ many-eared, ♁ polystachous; **=armig** *a.* with (or having) many arms; **=artig** *a.* manifold, varied, multifarious; **=ästig** ♀ *a.* with many branches, branched, ♁ ramous, ramose; **=äugig** *a.* many-eyed. ♁ polyommatous; **=bändig** *a.* (consisting) of many volumes; **=bedeutend** *a.*: a) most significant, full of (or fraught with) meaning; b) having many meanings or significations; **=beinig** *a.* many-legged, with many legs; **=beschäftigt** *a.* much occupied, very busy, von Advokaten, Ärzten 2c. auch: much sought after. greatly in vogue; **=besprochen** *a.* much spoken (or talked) of; **=besucht** *a.* much (or greatly) frequented; **=blätt(e)rig** ♀ *a.* many-leaved. ♁ polyphyllous. v. Blumenkronen: ♁ polypetalous; mit 2blätterigem Kelch polysepalous; **=blumig**, **=blütig** ♀ *a.* many-flowered, multiflorous; **=brüderig** ♀ *a.* ♁ polyadelphian; **=deutig** *a.* of various meanings, ambiguous; (doppeldeutig) *b.s.* equivocal; **=deutigkeit** *f* ⓑ ambiguity; **=eck** *n.* *math.*: a) polygon; b) (räumliche Figur) polyhedron; **=eckig** *a.* with many corners; *math.* multangular. polygonal; vgl. =winkelig; **=eck-messung** *f*, *math.* polygonometry; **=ehe** *f* (auch ♀ u. *zo.*) polygamy; **=ehig** *a.*, ♀ u. *zo.* polygamous; **=erfahren** *a.* of great experience. very experienced.

vieler-lei (f-⌣-, f-⌣-) *inv.* I *a.* of many sorts or kinds, manifold; 2 Dinge a great variety of things. — II ~ *n* great variety (or selection) of things.

Viel-esser (f-...) *n* ⓑ = **=esserei**: **=esser** *m* great eater. glutton; **=esserei** *f* gluttony; *path.* (Wolfshunger): ♁ polyphagia; **=fach** *a.* ⓑ: a) of many (or divers) kinds. manifold. multifarious; *math.* u. ⊙ (vervielfacht) multiple; b) (wiederholt) multiplied; *adv.* often. frequently; das ~e ⓒ einer Größe, e-s Wertes the multiple of a quantity; **=fächerig** *a.* with many compartments or partitions. ♀ multilocular. multiseptate; **=fachheit** *f* = **=fältigkeit**; **=fach-umschalter** *m*, *elect.* multiple switchboard; **=fältig** *a.*: a) = **=fach**; b) (reichlich) abundant; **=fältigkeit** *f* diversity, variety, multifariousness; multiplicity; frequency; **=farbig** *a.* many-coloured, variegated, ♁ polychromatic; **=farbigkeit** *f* variety of colour(s), ♁ polychromy; **=fingerig** *a.* with many fingers. ♁ polydactylous; **=flach** *n* = **=eck** b; **=flächig** *a.*, *math.* polyhedral, ...ous; **=flächner** *m* = **=eck** b; **=flüg(e)lig** *a.* with many wings, ♁ polypterous; **=förmig** *a.* of many forms, multiform, ♁ polymorphous; **=förmigkeit** *f* variety of form; multiformity, ♁ polymorphism; **=fraß** *m*: a) gluttonous (or greedy, voracious) animal; von Personen: glutton, P greedy-guts, greedy hog; b) [(P,+,) schwd. Fjäll-fräß] *zo.* glutton (*Gulo borea'lis*); amerikanischer ~ wolverene, wolverine (*Gulo luscus*); **=fresser** 2c. = **=esser** 2c.; **=füßig** *a.* with many feet, ♁ polypod; **=gattig** ♀ *a.*: ♁ polyandric; **=gebräuchlich** *a.* much (or frequently) used, in common use; **=geliebt** *a.* well-beloved, dearly beloved; **=genannt** *a.* often named, frequently mentioned; (berühmt) distinguished, famous; **=geprüft** *a.* much tried; **=gereist** *a.* having travelled much; ein 2er Mann a travelled man, besser: a great traveller; **=geschäftig** *a.* much occupied, very (or exceedingly) busy; **=gestaltig** *a.* of many shapes; vgl. =förmig; **=glied(e)rig** *a.* having (or provided with) many limbs; bsd. *zo.* many-jointed, ♁ multiarticulate; *math.* polynomial; *math.* 2gliedrige Größe multinomium, polynome; **=götterei** *f* polytheism; **=gradig** *a.* of many degrees; **=griff(e)lig** ♀ *a.* ♁ polystylous.

Viel-heit (f-) *f* ⓑ multiplicity, plurality; (Menge) great number or quantity or amount, multitude.

Viel-herrschaft (f-...) *f* ⓒ government by many, ♁ polyarchy, polycracy; vgl. Pöbelherrschaft; **=hufer** *m/pl.*, *zo.*: ♁ multungulate quadrupeds, multungulates *pl.*; **=hufig** *a.* ⓑ multungulate; **=jährig** *a.* of many years(' duration), of long standing; 2er Freund very old friend; 2e Freundschaft friendship of many years' standing; **=kantig** *a.* many-cornered, multangular; **=kapselig** ♀ *a.*: ♁ multicapsular; **=kernig** ♀ *a.* with many pips or stones; **=klappig** *a.* *zo.* many-valved. ♁ multivalvular; vgl. =schalig; **=knotig** *a.* with many knots; ♀: ♁ multinodal, polygonate; **=köpfig** *a.* many-headed, ♁ polycephalous; **=körnig** ♀ *a.* with many grains. ♁ polyspermal; **=lappig** ♀ *a.* multilobate, ...ed. ...ular; **=leicht** (f-⌣) [mhd. sehr leicht] *adv.* perhaps; (zufällig) perchance. peradventure; Sie haben 2 recht you may (possibly) be right; sollte es 2 Regen geben, so fahren wir should there be rain .... should it happen (or come on) to rain ...; **=liebchen** (f-⌣) *n* dearly-beloved one, darling. sweetheart; guten Morgen, ~...! (good morning.) † philippina (a. philippine. philopœna, fillipeen)!; **=löch(e)rig** (f-...) *a.* with many holes.

(am 2n) Januar (4. Januar) (on) the fourth of January, Jan. the fourth (gſchr.: January 4th, in Briefen oft: 4 Jan.); im 2n Stock on the fourth floor. [half.]

vierte-halb (fˈᵘ·ˌˢ) *a.* (3½) three and a

Vier-teil (fᵘ...) *n* ⊕ (vgl. a. Dritteil) = Viertel; **2teilen** (fᵘˈᴸᵕ, bisw. fˢˈᴸᵕ) *v/a.* ⊕*,*: ehm. einen Verbrecher 2 (in vier Teile zerstückeln) to (draw and) quarter ...; **2teilig** *a.* ⊕ in (or consisting of) four parts, ☆ quadripartite.

Viertel (fˢᵕ, ↖ fˈᴸᵕ) [mhd. vier+Teil] I *n* ⊕ fourth (part); quarter (a. einer Stadt); das erſte (letzte) ~ des Mondes: the first (last) quarter...; drei ~ (auf) fünf (Uhr) a quarter to five; ein ~ nach vier od. ein ~ (auf) fünf a quarter past four; es hat ein ~ geſchlagen it has struck the first quarter. — II 2 *a., inv.*: eine 2 (¹/₄) Elle one-quarter of a yard; drei 2 (³/₄) Stunden three-quarters of an hour.

Viertel-bogen (fˢᵕ...) *m* ⊕ quarter of a sheet; **-elle** *f* quarter of a yard or an ell; **-hundert** *n* quarter of a hundred, twenty-five; **-jahr** *n* quarter (of the year), three months *pl.*; drei -jahre nine months *pl.*; **-jahr-hundert** *n* quarter of a century, twenty-five years *pl.*; **2jährig** *a.* ⊕ of (or lasting) three months; **2jährlich** *a.* quarterly, *adv.* every quarter, every three months; **-jahrs-gehalt** *n* (*m*) quarter's (or quarterly) salary; **-jahrs-geld** *n* quarterly allowance or pay; **-jahrs-ſchrift** *f* quarterly (review or magazine); **-jahrs-tag** *m* quarter-day; **-kreis** *m, geom.* quadrant; **-meile** *f* quarter of a mile.

vierteln (fˢᵕ) ⊕a. I *v/a.* to divide in four; to quarter (a. *her.*). — II *v/n.* (h.) Uhr: to strike the quarters.

Viertel-note ♪ (fˢᵕ...) *f* ⊕ crotchet; **-pauſe** ♪ *f* crotchet-rest; **-pfund** *n* quarter of a pound (= ¹/₄ ℔); **2pfündig** *a.* ⊕ weighing a quarter of a pound.

Viertels-... (fˢᵕ...) ſ. Viertel-...

Viertel-ſchwenkung ✕ (fˢᵕ...) *f* ⊕ quarter-wheel; **-ſtrich** ⚓ *m* am Kompaß: quarter-point (2°48'45"); **-ſtunde** *f* quarter of an hour, fifteen minutes *pl.*; drei ~n three-quarters of an hour; vgl. Viertel II; **2ſtündig** *a.* ⊕ lasting a quarter of an hour; **-takt** ♪ *m* fourth of a bar; **-ton** ♪ *m* quarter of a tone; fourth; **-tonne** *f* quarter of a ton (in Engl. = 5 cwts.); **-(s-)wendung** *f* ✕ u. e-r Treppe: quarter-wheel.

viertens (fˈᴸᵕ, a. fˢᵕ) *adv.* fourthly (4th), in the fourth (4th) place.

Vier-undſechziger(-format) (fˈᴸᵘˢᵕ...) *n* ⊕ *typ.*, &c. sixty-four-mo (*abbr.* 64mo); **-undſechzigſtel** *n* ⊕ Bruchzahl: sixty-fourth (part); **-undſechzigſtel-note** ♪ *f* semi-demi-semiquaver, quadruple quaver; **-undzwanzig-flach** *n*, **-flächner** *m, math.* tetrakishexahedron, trapezohedron.

Vierung (fˈᴸᵕ) *f* ⊕ 1. *math.* squaring; ~ des Zirkels quadrature of the circle. — 2. = geviert II. — 3. *arch.* ~ (Kreuzfeld e-r Kirche) intersection of the nave. [central cupola.]

Vierungs-kuppel (fᵘˈᵕ,ˢᵕ) *f* ⊕ *arch.*]

Viervierteltakt-pauſe ♪ (f-fˢᵕ...) *f* ⊕ semi-breve rest; **-takt** ♪ *m* common time.

Vier-waldſtätter See ♀ (fˈ-ˢᵕᵕˈᴸ) *m* ⊕ (Schweiz) Lake of the Four Forest Cantons, mehr gbr.: Lake of Lucerne.

vier-weibig ❀ (fᵘ...) *a.* ⊕ tetragyn*ian*, ...ous; **2wink(e)lig** *a.* four-cornered, *geom.* quadrangular; **-zahl** *f* ⊕ Lotto &c. quaternary number; **2zählig** *a.* quaternary; **2zähnig** *a.* with four teeth, ❀: ☆ quadridentate; **2zehig** *a. zo.* four-toed, ☆ tetradactylous.

vierzehn (fˢ-, ↖ fˈ-) [ahd.: fourteen] I *card. numb., inv.* fourteen; 2 Tage (zwei Wochen) (a) fortnight; heute in 2 Tagen oder über 2 Tage this day fortnight, a fortnight hence; heute vor 2 Tagen a fortnight ago or since. — II (die Zahl) ~ *f* ⊕ (number) fourteen.

Vierzehner (fˢ-ᵕ) *m* ⊕ 1. everything marked with 14. — 2. ✕ soldier of the fourteenth (14th) regiment.

vierzehn-fach (fˢ-...) *a.* ⊕ fourteen-fold; **2jährig** *a.* fourteen years old; **2lötig** *a.* weighing (or of) seven ounces; **2tägig** *a.* lasting a fortnight, fortnightly; **2er Urlaub** a fortnight's (or two weeks') leave or ✕ furlough.

vierzehnte (fˢ-ᵕ, ↖ ˈ-ᵕ) *ord. numb.* ⊕ fourteenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XIV.) Louis the Fourteenth (gſchr.: XIV); Datum: der ~ (den, am ~n) März (on) the fourteenth of March, March the fourteenth, March 14th, in Briefen oft: 14 March; ~l *n* ⊕, 2l *a. inv.* fourteenth (part); **2ns** *adv.* fourteenthly (14thly), in the fourteenth (14th) place.

vier-zeilig (fᵘ...) *a.* ⊕ four-lined, of four lines; *pros.* 2es Gedicht, 2e Strophe quatrain; **2zellig** *a.* having four cells, ❀: ☆ quadrilocular.

vierzig (fˢᵕ, ↖ fˈᵕ) [ahd.: forty] *numer.* I *card. numb.* forty; im Alter von 2 Jahren at the age of forty; zwiſchen 2 u. fünfzig Jahren in the forties, on the shady (or wrong) side of forty. — II (die Zahl) ~ *f* ⊕ (number) forty (40).

Vierziger (fˢᵕᵕ, ↖ ˈᵕᵕ) I *m* ⊕ 1. (~in *f* ⊕) person forty (and more) years old, person between forty and fifty (years of age). — 2. ✕ soldier of the fortieth regiment. — II 2 *a., inv.* 3. die 2 Jahre (Zeitrechnung und Lebensalter) the forties *pl.* [old.]

vierzig-jährig (fˢᵕˈᵕ) *a.* ⊕ forty years

vierzigſte (fˢᵕᵕ) *ord. numb.* ⊕ fortieth; ~l *n* ⊕, 2l *a. inv.* fortieth (part); **2ns** *adv.* in the fortieth (40th) place.

vierzig-tägig (fˢᵕˈᵕ) *a.* ⊕ of (or lasting) forty days; 2e Faſtenzeit forty days' fast, vor Oſtern: Lent.

Vigili-e (wᵛˈᴸ(ᵛ)ᵕ) [lt.] *f* ⊕ 1. *Cath. eccl.* (heiliger Abend vor Faſten) vigil; ~n *pl.* (nächtliche Andacht) vigils *pl.* — 2. röm. Alt.: (einer der vier Teile der Nacht) watch.

Vignette (win-jˈt-ᵉ) [fr.] *f* ⊕ *typ.* (Verzierung) vignette, *typ.* a. cut.

Vigogne (wi-gōˈn-jᵉ) [fr., *ſpan.] *f* ⊕: a) *zo.* = Vikunja; b) ⊕ = ~-wolle; ~-tier *n* ⊕ = Vikunja; ~-tuch ⊕ *n* vicugna-cloth; ~-wolle ❦ *f* vicugna(-wool).

Vikar (wᵛˈᴸ) [lt.] *m* ⊕d. (Stellvertreter e-s höheren Geiſtlichen) substitute (or locum tenens) of a prelate, vicegerent; (Gehilfe des Pfarrers) curate; weitS. = Stellvertreter; **~iat** (wᵛ-(ᵛ)ᴸ) *n* ⊕c. (Amt eines Stellvertreters oder Verweſers) office of locum tenens; vicegerency; weitS. vicarious (or temporary) employment.

vikarii-eren (wᵛ-(ᵛ)ᴸᵛ) *v/n.* (h.) ⊕: für e-n 2 (j-s Stelle vertreten) to officiate as a p.'s deputy or substitute; to act vicariously for a p. [⊕⊕α. Victor.]

Viktor (w..., P a. fᵘᵛ) [lt. Sieger] *npr/m.*]

Viktoria (w..., P a. fᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] I *f* ⊕ victory (= Sieg); ~ ſchießen to celebrate an event with booming (of) guns. — II *npr/f.* ⊕⊕ (auch Bn.): a) *myth.* Victory; b) ~, Königin v. England Victoria, Queen of England 1837–1901.

Viktoria-chaiſe (2...) *f* ⊕ victoria; **-rufen** *n* shouts *pl.* of victory; **-ſchießen** *n* firing of guns in celebration of a victory; vgl. Freudenſchießen.

Viktuali-en (w..., P a. fᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.* (Lebensmittel) victuals, provisions, eatables *pl.*; food, F grub; **~-händler** *m* ⊕ provision-dealer or -merchant.

Vikunja (wi-kūˈn-jā) [ſpan.] *n* ⊕ *zo.* Südamerika: (Kamelſchaf) vicu(g)na, vicuña (*Auche'nia vicu'nna*).

Villa (wˢᵕ) [it.] *f* ⊕ (Landſitz, Landhaus) villa, country-house or -residence; (halb) freiſtehende ~ (semi-)detached villa, vorſtädtiſche ~ suburban villa.

Villeggiatur (wᵛᵛbǫäˈᴸ) [it.] *f* ⊕ (ländlicher Aufenthalt) stay (or holiday, residence) in the country; rural life, ruralizing.

Villen-bewohner (wˢᵕ...) *m/pl.* ⊕ people living (or residing) in villas, *coll.* auch: F villadom; **-viertel** *n* suburb consisting (chiefly) of villas.

vindizieren (wᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *v/a.* ⊕ (in Anſpruch nehmen) to claim, to lay claim to, jur. a. to vindicate.

Vinzenz (wᵛᵕ) [lt.] *npr/m.* ⊕γ. Vincent.

Viola ♪ (wᵛᴸᵛ) [it.] *f* ⊕ viol(a); vgl. Bratſche. [2. ❀ = Veilchen.]

Viole (wᵛᴸᵛ) [lt.] *f* ⊕ 1. ♪ = Viola. —

violett (wᵛᵛˢᵈ) [fr.] I *a.* ⊕ violet; (dunkel-) 2 purple (blue); vgl. veilchenblau. — II ~ *n* ⊕c. violet (colour or hue).

violett-blau (wᵛᵛˢ,ᴸ) *a.* ⊕ violet blue.

violetten (wᵛᵛˢᵕ) *a.* ⊕ = violett I.

Violin-block ⚓ ♪ (wᵛᵛᵘ...) *m* ⊕ fiddle-block; **-bogen** ♪ *m* violin-bow, F fiddle-stick.

Violine ♪ (wᵛᵛᴸᵛ) [it.] *f* ⊕ (Geige) violin, fiddle; die erſte (zweite) ~ ſpielen: a) to play the first (second) violin, to lead; b) *fig.* to play (or be) first (second) fiddle.

Violiniſt ♪ (wᵛᵛᵛˢᵗ) *m* ⊕, **~in** *f* ⊕ (Violinſpieler[in]) = Geiger(in).

Violin-kaſten (wᵛᵛᵘ...) *m* ⊕ violin-case; **-ſaite** *f* violin-string, F fiddle-string; **-ſchlüſſel** ♪ *m* treble-clef; **-ſchule** *f* exercises (or studies) *pl.* for the violin; **-ſpiel** *n* playing (on) the violin; **-ſpieler** *m* = Geiger; **-ſtimme** *f* part for the violin, violin-part; **-virtuoſe** *m.* **-virtuoſin** *f* celebrated (or world-famed) violin-player, famous violinist. — Vgl. auch Geigen-...

Violoncell, ~o ♪ (wᵛᵛᵛᵗſᶜʰᵈ(-)) [it.] *n* ⊕d., ⊕(⊕⊕) (violon)cello; **~iſt** (wᵛᵛᵛᵗſᶜʰᵈˢᵗ) *m* ⊕ (violon)cello-player, cellist.

Viper (wᴵᵛ) [ahd., *lt. *vivi'pāra* lebendig(e Junge) gebärend] *f* ⊕ *zo.* (Otter) gemeine ~ (common) viper or adder (*Vipe'ra*

oder *Vi'pera*); **~=biß** *m* ⓖ bite (or sting) of a viper or an adder.

Virgil (wᵛˡ) *npr/m.* ⓖⓖα., **~ius** (wᵛˡ(ᵛ)ᵛ) ⓖγ. Alt.: (bsd. der römische Dichter Publius Virgilius Maro, 70—19 vor Chr.) Virgil; **Virgilianisch** (wᵛ-(ᵛ)ˡᵛ), bfs. **Virgisch** (wᵛˡᵛ) *a.* ⓖ Virgilian, of Virgil.

Virginia (wᵛˡ(ᵛ)ᵛ) [lt. die Jungfräuliche] **1.** *npr. f* ⓖⓖß. ⓖⓖα. röm. Alt.: (a. Bn.) Virginia. — **2.** a) *n* ⓝ = Virginien; b) *f* ⓖ (Zigarre) Virginia cigar.

Virginia=tabak ❦ (wᵛˡˡ(ᵛ)ᵛ...) *m* ⓖ Virginia. [der *U.S.*) Virginia.

Virgini-en ♀ (wᵛˡ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ⓖα. (e-t

Virgini-er (wᵛˡ(ᵛ)ᵛ) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ, **virginisch** (wᵛˡᵛ) *a.* ⓖ Virginian, of Virginia; ❦ virginisch. Tabak virginia.

Viril=stimme (wᵛˡˡ,ʃᵛ) [lt. männlich] *f* ⓖ *pol.* single (or individual) vote.

virtuell (wᵛᵛˢ) [fr.] *a.* ⓖ (der Möglichkeit nach vorhanden) virtual.

virtuos (wᵛᵛˡ) [it.] **I** *a.* ⓖ (D 10) (kunstfertig) (highly) skilled, artistic; masterly. — **II** *m* ⓖ, **Virtuose** (wᵛᵛˡᵛ) *m* ⓗ. **Virtuosin** *f* ⓖ (Künstler[in] von großem Ruf) virtuoso, mehr gbr.: far-famed (or eminent) artist, (musical) star, great master; **virtuosenhaft** (wᵛᵛˡᵛᵛ) *a.* ⓖ highly artistic (style, &c.); **Virtuosenschaft** *f* ⓖ, **Virtuosentum** (wᵛᵛˡᵛ-) *n* ⓓd., **Virtuosität** *f* ⓖ (hohe Kunstfertigkeit) virtuosoship, mehr gbr.: professional (or consummate) skill, artistic perfection, masterly style or play.

Visa (wˡᵛ) [*pl.* v. Visum] *n* ⓓ (amtliche Beglaubigung) visa, official endorsement.

vis-à-vis (wi-fä.wi') [fr.] *adv.* (gegenüber) opposite; **Visavis** *n* ⓢ s.th. opposite; person sitting (or living) opposite.

Visier (w..., P a. fᵛˡ) [nhd. (mhd.); *fr., it.] *n* ⓓd. **1.** ~ am Helme: visor. — **2.** ✕ an Gewehr- u. Geschützrohren: sight, aim, am Gradbogen: sight-hole. — **3.** = Diopter.

Visier=ebene ✕ (ˈ...) [visieren] *f* ⓖ plain of direction; **=einrichtung** *f* contrivance for taking aim.

visieren (w..., P a. fᵛˡᵛ) [fr.] ⓖ **I** *v/a.* **1.** e-n Paß ♀ to visé (or endorse) ... — **2.** ⊙ (abgleichen) to adjust; Hohlmaße ♀ (eichen) to gauge. — **II** *v/n.* (h.) **3.** nach et. ♀ (zielen) to (take) aim at a th. — **III** ~ *n* ⓓ **4.** = Visierung.

Visierer ⊙ (ˌ-) *m* ⓢ gauger.

Visier=gebühr (w..., P a. fᵛˡˡ...) *f* ⓖ, **=geld** *n, surv.* gauger's fee; **=instrument** *n* diopter; **=kimme** ✕ *f* notch on the top of the tangent-scale; **=kompaß** *m* surveyor's compass; **=korn** ✕ *n* sight, aim; **=lineal** *n* dioptric rule; **=linie** ✕ *f* line of sight; **=maß** ⊙ *n* standard measure; **=punkt** ✕ *m, artill.* point of sight; **=scheibe** *f, surv.* vane; **=stab, =stock** ⊙ *m* ganging-rod or -rule.

Visierung (w..., P a. fᵛˡᵛ) *f* ⓖ (s. visieren 1) visé(ing), endorsement of a passport; (s. 2) adjustment; ganging.

Visier=winkel ✕, ⊙ (w..., P a. fᵛˡˡ,ʃᵛ) *m* ⓖ angle of sight, visual angle.

Vision (wᵛ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⓖ = Gesicht 4.

Visionär (wᵛ(ᵛ)ᵛˡ) [fr.] *m* ⓓd., **visionenhaft** (wᵛ(ᵛ)ˡᵛᵛ) *a.* ⓖ visionary.

Visitation (w..., P a. fᵛᵛ-tʂ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⓖ: a) (Durchsuchung) search; b) (Besichtigung) (visit of) inspection, seltener: visitation.

Visitator (w..., P a. fᵛᵛˡᵛ) [lt.] *m* ⓗ (Untersuchender, Durchsuchender) searcher, inspector; (Zollbeamter) custom-house (or excise-)officer.

Visite (w..., P a. fᵛᵛˡᵛ) [fr.] *f* ⓖ (Besuch) visit; kurze ~ (short) call, flying visit.

Visiten=karte (ˈ...) *f* ⓖ (visiting-)card; seine ~ abgeben to leave one's card; **=karten=papier** ⊙ *n* enamelled paper; **=karten=täschchen** *n* oder **=tasche** *f* card-case; **=tag** *m* visiting-day; (regelmäßiger Empfangstag) at-home (day).

Visitier=eisen ✕ (w..., P a. fᵛᵛˡˡ,ᵉˡᵛ) *n* ⓖ *artill.* searcher.

visitieren (wᵛᵛˡᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⓖ: e-n Koffer ꝛc. ♀ (durchsuchen) to search ...; (prüfend besichtigen) to inspect, to examine. — **II** ~ *n* ⓓ u. **Visitierung** *f* ⓖ = Visitation. [sight; s. prima vista.)

Vista ❦ u. 𝅘𝅥 (wᵈᵛ) [it.] *f* ⓓ: **a vista** at

Visum (wˡᵛ) [lt.] *n* ⓓⓓ = Visa.

vital (w-ˡ) [lt.] *a.* ⓖ (z. Leben gehörig) vital.

Vitalität (w-ˈ-ᵛˡ) [neu-lt.] *f* ⓖ (Lebensfähigkeit) vitality, vital force or power.

Vitrine (wᵛˡᵛ) [fr.] *f* ⓖ (Glasschaukasten) glass show-case.

Vitriol (w..., P a. fᵛᵛˡ) [fr.] *m, n* ⓓd. *chm.* (schwefelsaures Metallsalz) vitriol; blauer ~ s. Kupfer=♀; grüner ~ s. Eisen=♀; weißer ~ (schwefelsaures Zink) white vitriol, sulphate of zinc ($ZnSO_4$).

vitriol=artig (ˈ...) *a.* ⓖ: ♁ vitriolic; **=erz** *n* ⓖ vitriolic ore; **=fabrik** *f* vitriol-works *pl.* or -house; **♀haltig** *a.* vitriolated; **=hütte** *f* = =fabrik. [haltig.)

vitriolig (w..., P a. fᵛᵛˡᵛ) *a.* ⓖ = vitriol=

Vitriol=öl (w..., P a. fᵛᵛˡˡ...) *n*, **=säure** *f* (Schwefelsäure) oil of vitriol, ♁ sulphuric acid; **=siederei** *f*, **=werk** *n* = =fabrik.

vivant (wˡwᵛ) [lt. sie mögen leben!] zw. ♀ die Gäste! three cheers for the guests!

vivat (wˡwᵛ, P fˡfᵛ) [lt.] = er (sie) lebe hoch (s. hoch 6), zw. ♀ der Kaiser! long live the Emperor!; ~ *n* ⓓ cheer; shout raised to greet (or acclaim, cheer) a p.

Vivisektion ♁ (w-wᵛᵛtʂ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ⓖ (Zergliederung lebender Tiere) vivisection; **Vivisektor** (w-wᵛˡᵛ) *m* ⓗ vivisectionist, vivisector.

Vize=admiral (f...,wˡˡᵛ...) [lt. *vice* an Stelle] *m* ⓖ vice-admiral; **=feldwebel** ✕ *m*, etwa: vice-sergeant-major; **=kanzler** *m* vice-chancellor; **=könig** *m* viceroy, für Irland auch: Lord Lieutenant; **=königin** *f* vicereine; **=königswürde** *f*, **=königtum** *n* viceregal dignity, viceroyalty; **=konsul** *m* vice-consul; **=präsident** *m* vice-president; deputy-chairman; **=statthalter** *m* deputy-governor; **=wirt** *m* landlord's (or landlady's) agent or deputy who deals with tenants, &c. [parish-road.)

Vizinal=straße (wᵛtʂᵛˡ...) *f* ⓖ, **=weg** *m*

Viztum chm. (tˢ-) [mhd.; *mlt. *vice-do'minus*] *m* ⓓd. *eccl.* (Verweser geistlicher Güter) vidame, vicegerent.

v. J. = vorigen Jahres of last year.

Vlies (fˡ) [mhd.: fleece: Flaus] *n* ⓓa. fleece, grch. *myth.* das Goldene (von den Argonauten unter Jason in Kolchis erbeutete) ~ the golden fleece.

Vlissingen ♀ (fˡᵛᵛ) *npr/n.* ⓖα. (holländischer Seehafen) Flushing.

-kopf ♀ *m* sparrowwort (*Passeri'na*); **-kraut** ♀ *n* = Hühnerdarm b; **-kunde** *f* ornithology; **-kundige(r)** *s.* ornithologist, F birdman; **-laus** *f*, *ent.* bird-louse (*Liothe'um*); **-laus-fliege** *f*, *ent.* bird-fly (*Ornithomy'ia avicula'ria*); **2leicht** *a.* (as) light as a bird; **-leier** *f* = -orgel; **-leim** *m* bird-lime; **-männchen** *n* male bird, *a.* cock-bird; **-miere** ♀ *f* chickweed (*Stella'ria me'dia*); **-milch** ♀ *f* star-of-Bethlehem (*Ornitho'galum*); **-mist** *m* bird-dung, ⊛ guano; **-napf** *m*, **-näpfchen** *n* trough in a bird-cage; **-neſt** *n*: a) bird's nest; Ausnehmen von ~ern bird-nesting; ⊛ eßbares ~ aus Oſtindien eatable bird's nest; b) ♀ (Orchidee) bird's-nest (*Neo'ttia nidus avis*); **-netz** *n.* *hunt.* bird-net; vgl. -garn; **-orgel** 𝅘𝅥𝅮 *f* bird-organ; **-paar** *n* pair of birds; **-perſpektive** *f* bird's-eye view; aus der ~ entworfener Plan bird's-eye sketch; **-pfeife** *f* bird-call; **-ſchar** *f* flight (or flock) of birds; **-ſchau** *f*: a) Alt.: observation of birds, ornithoscopy, bisw.: auspice; oft = -wahrſagerei; b) = -perſpektive; **-ſchauer** *m* Alt.: auspex; oft = -wahrſager; **-ſcheuche** *f* scarecrow, *fig.* von häßlich gekleideten Menſchen: F fright, guy; **-ſchießen** *n* shooting-match; **-ſchnabel** *m* bill (or beak) of a bird, bird's beak; **-ſchrot** *m* = -dunſt; **-ſchutz(-verein)** *m* (society for the) protection of birds; **-ſpinne** *f*, *ent.* bird-catching spider, bird-spider (*Avicula'ria*); **-ſtange** *f*: a) perch, roost; b) = Leimrute; c) beim -ſchießen: *prov.* pole for a popinjay or shawfowl; **2ſtellen**: a) *v/n.* (h.) ⊛*_* to go bird-catching; b) **-ſtellen** *n* bird-catching (= -fang); **-ſteller** *m* = -fänger; auch: decoyman; **-ſtrich** *m* flight (or migration) of birds of passage; **-wahrſager** *m* Alt.: augur; **-wahrſagerei** *f* ornithomancy, Alt.: augury; **-weibchen** *n* female (bird), v. kleineren Vögeln: hen-bird; **-weid** *f* = -beize; **-welt** *f* feathered world; **-wicke** ♀ *f* bird's-tares (*Vi'cia Cracca*); **-zucht** *f* breeding of birds; **-züchter** *m* bird-breeder or -fancier; **-zunge** *f*: a) bird's tongue; b) ♀ bird's-tongue (bſd. *Ornithoglo'ssum*).

Vogeſen (voˈgēzn) [*Vo'segus* = Wasgenwald; *Baſken] *npr/pl. inv.* die ~ (ſüdlicher Teil des weſt-oberrhein. Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.*; **vogeſiſch** *a.* ⊛ of the Vosges.

Vöglein (føˑ-) *n* ☙ = Vögelchen.

Vogler (fˑoˑlər) *m* ☙ ſ. Vog(e)ler.

Vogt faſt † (fˑoˑt) [ahd.; *lt. *advoca'tus*] *m* Ⓘb.: (Amtmann) bailiff, justiciary, warden; (Schirmherr) protector, patron; (Richter) judge, magistrate; (Aufſeher) overseer; (Verwalter) administrator, e-s Gutes ꝛc.: steward; (Feldhüter) keeper; bſd. gbr. in Ziſſn, ſ. z. B. Armen-, Burg-, Haus-, Schloß-vogt.

Vogtei (fˑ-ˑaˑi) *f* ⊛ 1. (ſ. Vogt) bailiwick; district (or domain) administered by a bailiff or governor, &c.; office (or jurisdiction, residence) of a steward, &c. — 2. ⅄ (Gefängnis) jail, prison.

vogteilich (fˑoˑtaˑi-) *a.* ⚖ relating (or belonging) to the office of a „Vogt".

Vokabel (voˈkˑaˑbəl) [lt. *vŏcā'bulum*] *f* ⊛ in Schulen: (Wort, bſd. e-r fremden zu erlernenden Sprache) word especially of a foreign language, bisw. *a.* vocable; **~-buch** *n* ⊛ vocabulary, word-book; **~-lernen** *n* learning words (by rote), committing words to memory.

Vokabular(ium) (voˈkˑaˑbuˑlaˑr(iʊm)) [lt.] *n* Ⓘd. (⊛) vocabulary, collection of words.

Vokal (voˈkˑaˑl) [lt.] I *m* Ⓤd. *gr.* (Selbſtlauter; *ant.* Konſonant) vowel. — II ≈ *a.* ⊛ (auf die Stimme bezüglich) vocal, relating to the voice.

Vokal-anlaut (voˈkˑaˑl-ˑaˑnlaʊt) *m* ⊛ *gr.* u. Phonetik: initial vowel; **-auslaut** *m* terminal (or final) vowel; mit ~ ending in a v.

vokaliſch (voˈkˑaˑliʃ) [lt.] *a.* ⊛ *gr.* (*ant.* konſonantiſch) of (or relating to) vowels; 2er Auslaut vowel-ending, vgl. Vokalauslaut.

vokaliſier/en (voˈkˑaˑliˈziˑr-ən) ⊛ I *v/a.* (ſtimmhaft m.) to vocalize. — II *v/n.* (h.) 𝅘𝅥 (ſolfeggieren) to sol-fa. — III **~** *n* ♋ und **V/ung** *f* ⊛ vocalization; 𝅘𝅥 sol-fa.

Vokalismus (voˈkˑaˑlismʊs) *m* ♋ *gr.* vocalism, system of vowels, vowel-system.

Vokal-muſik 𝅘𝅥 (voˈkˑaˑl-ˑuˑziˑk) *m* ⊛ vocal music; **-punkt** *m* in der hebr., ar. ꝛc. Schrift: vocal point, vowel dot; **-ſatz** 𝅘𝅥 *m* musical phrase; **-ſteigerung** *f* guna.

Vokativ (voˈkˑaˑtiˑf) [lt.] *m* Ⓤd., **~us** (voˈkˑaˑtiˑvʊs) *m* ♋ [lt.] 1. *gr.* (Kaſus) vocative (case). — 2. F nur **~us** *m* ⓊⓋ (Schalk) sly (or artful, sharp) fellow, sly fox.

vol. *abbr.* = Volumen volume.

Volant (voˈlãˑ) [fr.] *m* ⊛ (loſer Beſatz)

Volk (fˑoˑlk) [ahd.: folk] *n* Ⓘb. 1. people *pl.*, das gemeine ~ the common folk or people, the populace, the lower classes *pl.*; die große (od. breite) Maſſe des ~es the multitude, the million, the (broad) masses *pl.*; im Munde des ~es popularly (or vulgarly) speaking; viel ~(s) a great multitude (of people); Sprichw. des ~es Stimme iſt Gottes Stimme the voice of the people is the voice of God. — 2. (die Bewohner eines Landes) people *sg.* od. *pl.*, nation; ein ganzes ~ betreffend national. — 3. (Klaſſe von Leuten) class (or set) of people; race; das kleine ~ little people or folk(s), the children *pl.*; ungezogenes ~ ill-bred people *pl.*, F a rude lot; es war viel feines ~ da there were many elegant people (or fine folk) present, there was a smart set of people there. — 4. a) ⚔ (Kriegs-)~ troops, forces, men *pl.*; b) ⚓ (Schiffs-)~ (ship's) crew; c) *prov.* (Geſinde, Dienſtboten) establishment (of servants), people employed in a household. — 5. von Tieren: troop, herd, flock, von Vögeln: flight, von Bienen: swarm; *hunt.* zwei ~ od. Völker Rebhühner two covies of partridges.

volk-arm (fˑoˑlk-ˑaˑrm) *a.* ⊛ thinly (or sparsely) peopled.

Völkchen (føˑlkçən) *n* ☙ (*dim.* von Volk) small nation; (Stamm) tribe, clan; das junge ~ the young folk, the little ones *pl.*; e. luſtig ~ a merry set or crew or F lot.

Völker-beſchreibung (føˑlkər-) *f* ⊛: ♌ ethnography; **-friede(n)** *m* peace between nations, international (ſtärker: universal) peace; **-krieg** *m* war between two or more nations; **-kunde**, **-lehre** *f*: ♌ ethnology; **-pſychologie** *f*: ♌ ethnopsychology; **-recht** *n* law of nations, international law; **2rechtlich** *a.* relating to the law of nations; founded on international law, *a.* international.

Völkerſchaft (føˑlkər-) [Volk] *f* ⊛ nation (-ality), people; (Stamm) tribe; tribesmen *pl.*; **2lich** (-ˑøˑlk-) *a.* ⊛ national.

Völker-ſchlacht (føˑlkər-) *f* ⊛ (bei Leipzig, 1813) etwa: great battle, Battle of the Nations; **-ſtraße** *f* highway of nations; **-verkehr** *m* international traffic or intercourse; **-wand(e)rung** *f* (great) migration of people.

völkiſch (føˑlkiʃ) [Volk] *a.* ⊛ national.

volk-leer (fˑoˑlk-) *a.* ⊛ deserted.

Völklein (føˑlklaˑi) *n* ☙ = Völkchen.

volkreich (fˑoˑlkraˑiç) *a.* ⊛ densely (or thickly) peopled, populous.

Volks-aberglaube (fˑoˑlks-) *m* ⊛ popular superstition; **-abſtimmung** *f* (general) vote of the people, *pol.* plebiscitum; **-angelegenheit** *f* national affair; **-anwalt** *m* people's spokesman or tribune; **-aufruhr**, **-aufſtand** *m* popular (or general) rising, insurrection of the people; **-aufwiegler** *m* agitator, *pol.* demagogue; **-ausdruck** *m* popular expression; **-ausgabe** *f* pop. edition; **-bank** ⊛ *f* people's bank; **2beliebt** *a.* ⊛ popular; **-beluſtigung** *f* popular amusement; **-beſchluß** *m*, *pol.* plebiscitum; **-bewaffnung** *f* arming of the people; **-bewegung** *f* popular (or national) movement; *a.* = -aufruhr; **-bibliothek** *f* people's (free) library; **-bildung** *f* instruction of the people, national education, education of the masses; **-buch** *n* book for the million, popular book; **-charakter** *m* national character; **-dichter** *m* (*ant.* Kunſtdichter) popular (or national) poet, auch: poet sprung from the people; **-dichtung** *f* (*ant.* Kunſtdichtung) pop. (or nat.) poetry; **-epos** *n* pop. (or nat.) epic; **-erziehung** *f* = -bildung; **-etymologie** *f* popular etymology; **-feind** *m* enemy of the people; **2feindlich** *a.* hostile (or opposed) to the people; **-feſt** *n*: a) popular fête; b) national fête or festival or holiday; **-freund** *m* friend of the people; **2freundlich** *a.* friendly to the people, popular; **-führer** *m* leader of the people, *b.s.* demagogue; **-geiſt** *m* national (or public) spirit; **-gewühl** *n* throng (or crowd) of people; **-glaube** *m*: a) popular belief; b) (Religion) national creed; **-glück** *n* national welfare; **-gunſt** *f* popularity; **-haufe(n)** *m* crowd of people, mob, multitude; **-heer** *n* army recruited from the people; **-herrſchaft** *f* government by the people, democratic rule, democracy; **-hochſchul-weſen** *n.* etwa: university extension; **-juſtiz** *f*, etwa: lynch-law; **-klaſſe** *f* class of the people; **-krieg** *m* national war; **-küche** *f* soup-kitchen for the poor (folk); **-kunde** *f* folklore; vgl. Völkerkunde; **-leben** *n* life of the (common) people, national life; **-lehrer** *m* teacher of the people; **-lied** *n* popular (or national) song; **-mann** *m* man after the people's

♌ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

heart, popular man; **=märchen** *n* pop. (fairy-)tale or myth; **=masse** *f* = =menge; **=mäßig** *a.* popular; **=mäßigkeit** *f* popularity; **=meinung** *f* public opinion or feeling; **=melodie** ♪ *f* popular air or tune; **=menge** *f* crowd (of people), multitude; *b.s.* mob; **=name** *m* name of a people; **=poesie** *f* = =dichtung; **=redner** *m* popular speaker; **=sache** *f* national affair; **=schicht** *f* social layer or rank; **=schlag** *m* race (or stock) of people; **=schrift** *f* book for the people or the million; **=schrift=steller(in** *f*) *m* pop. author(ess) or writer; **=schule** *f* elementary (ebm.: national) school; **=schul=lehrer(in** *f*) *m* elementary teacher; **=schul=lehrer=seminar** *n* training-college for elementary teachers; **=schul=wesen** *n* elementary (school-)teaching, (system of) national education; **=seele** *f* inner mind of a nation; **=sitte** *f* national custom; **=souveränität** *f* sovereignty (or self-government) of the people; **=sprache** *f* language of the people, popular (or vernacular) speech; *eccl.* vulgar tongue; **=stamm** *m* race (of people), tribe; **=stimme** *f* voice of the people, public voice; **=stimmung** *f* public feeling; **=stück** *n*, *thea.* popular piece; **=ton** *m* popular tone; **=tracht** *f* national dress; **=tribun** *m* tribune of the people.

Volkstum (f°-) [nhd.] *n* ⓓ. nationality.

volkstümlich (f°-⌣) *a.* ⓖ (im Volke wurzelnd) popular; (dem Volkstum gemäß) national.

Volkstümlichkeit (f°-⌣-)/ⓖ 1. (o. *pl.*) conformity with the national character; (Beliebtheit beim Volke) popularity. — 2. national characteristic or trait. — 3. ~en *pl.* popular tales or sayings *pl.*

Volks=unterricht (f°...) *m* ⓖ public instruction; vgl. =bildung; **=versammlung** *f* popular assembly, public meeting; **=vertreter** *m* representative of the people; deputy; **=vertretung** *f*: a) representation of the people; b) *coll.* representatives (*pl.*) of the people, national assembly, parliament; **=weise** ♪ *f* popular air; **=wille** *m* popular will, will of the people; **=wirt** *m* political economist; **=wirtschaft** *f* political economy; **=wirtschaftlich** *a.* relating to political economy; **=wirtschafts=lehre** *f* (science of) political economy; **=wohlstand** *m* national wealth; **=zahl** *f* (number of the) population; **=zähler** *m* statistician, census-officer; **=zählung** *f* census (of the people); eine ~ halten to take a census; **=zeitung** *f* people's journal or (news)paper.

voll (f°) [ahd.: full] *a.* ⓖ (oft: voller *inv.*, wenn es prädikativ vor *nouns* ohne Artikel steht, ſ. bſd. 1b u. 3) (*ant.* leer) **1.** a) full; von et. ℒ sein to be full of (or filled with) a th.; ein Glas ℒ Wein a glass (full) of wine; das Glas iſt ganz ℒ the glass is brimful; der volle Mond the full moon; der Mond iſt voll we have full moon; seltener: the moon is (at the) full; b) nur als Prädikat: ſie ſind ℒer Hoffnung they are full of (or filled with) hope; der Boden liegt ℒer Schnitzel the floor is littered (up) with shavings; ſie iſt ℒer Liſt she is full of cunning; c) mit vorausgehendem *s.* in Maßbeſtimmungen: ein Armℒ Holz an armful of wood; ein Beutel ℒ Gold a bagful of gold; ſ. Handℒ; den Kopf ℒ(er) Gedanken h. to be full of (or deep in) thoughts; ein Löffelℒ Arzenei a spoonful of medicine; ſ. Mundℒ; F er hat die Hoſen ℒ oder ſich die Hoſen ℒ gemacht his breeches are in a mess, he has messed (or dirtied) his breeches; er hat die Taſche(n) ℒ Geld he has a (or his) pocket(s) full of money, he is well-stocked with cash; d) nur als Attribut: in ℒer Arbeit fully employed or occupied, v. Maſchinen ꝛc.: in full working (order); ℒe Börſe full (or well-lined, well-filled) purse; ⚓ Fahrt mit ℒer Dampfkraft full-power run; in ℒem Ernſte in good (or sober) earnest; ſ. Hals 3, Hand 1; aus ℒem Herzen from the bottom of one's heart, (most) heartily; es iſt ein ℒes Jahrhundert ſeit // it is fully a century since //; ſ. Kehle 1; mit ℒer Kraft with full force, with might and main; ſ. Ladung[1] 2 am Ende, vollaufen, Recht[2] 1, Rüſtung 2, Segel 1; im ℒſten Sinne des Wortes in the fullest sense of the word; in ℒem Trabe at full trot or speed. — **2.** von runden Körperformen: well filled out, im Geſichte: full in the face; ſ. a. vollbäckig; (fleiſchig) fleshy, F crumby; (beleibt) stout, corpulent, plump. — **3.** bſd. von beſuchten Räumen: (angefüllt) full (of people); übermäßig ℒ, zum Erdrücken ℒ overcrowded, crowded to excess or to suffocation; crammed (full); war es ℒ im Theater? was the theatre full or well filled?; der Saal war ganz ℒ(er Leute) the hall was crowded (with people) or crammed full; es war dort gar zu ℒ the place was overflowing with people; in Gaſthöfen ꝛc.: bei uns iſt alles ℒ (beſetzt) we are full up; 🚃 Schaffner! — der Wagen iſt ℒ! Guard! — the carriage is full (up)!, there is no room! — **4.** (vollſtändig) complete; ℒ und ganz full and entire; ein ℒes Jahr a whole year, a full twelvemonth; es iſt ℒe zehn Jahre her ... quite ten years ago; ſ. Maß 2; die ℒe Summe the entire sum, the total amount; die ℒe Wahrheit the full (or plain, whole) truth; 🐑 ich kann das Geld nicht für ℒ annehmen I cannot accept the coin at its full value (vgl. a. 7); die Aktien ſind ℒ (*adv.*) eingezahlt the shares are fully paid up. — **5.** (ſatt) full (of meat and drink), satiated, ſtärker: replete (with food), crammed; (betrunken) drunk, tipsy, F boozed. — **6.** mit *verbs*: ℒ **bezahlen** to pay in full; ℒ (fr)eſſen: ſich recht ℒ freſſen to eat one's fill, to fill one's belly, ſtärker: to gorge o.s., to gormandize; ℒ**füllen**, ℒ**gießen**, ℒ**packen**, ℒ**ſchenken** to fill (up); ℒ**machen** to make full, to fill (up); (vervollſtändigen) to complete; F e-n ℒ (betrunken) m. to make a p. drunk; ſich ℒ (ſchmutzig) m. to dirty (or mess) o.s.; eine Summe ℒ m. to make up a sum or an amount;

citizen possessing the full franchise, burgess; **~bürtig** *a.* von Geschwistern: born of the same parents; **=bürtigkeit** *f* descent from the same parents; **~busig** *a.* ☻ full-bosomed, with a full bust; **=dampf** ⊙ *m* full(-pressure) steam; **=druck** ⊙ *m* full pressure.

volleibig (f°-⌣-) [voll=leibig] *a.* ☻ (beleibt) corpulent; **~keit** *f* ☻ corpulence.

voll-enden (f°⌣-) I *v/a.* ☻* 1. (fertig m.) to finish, (abschließen) to terminate, to bring to a close; (vollständig m.) to complete, (vollkommen m.) to perfect (vgl. vollbringen I). — II ~ *n* ☻ 2. = Vollendung. — III **voll-endet** *p.p.* u. *a.* ☻ 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (vollkommen) perfect, consummate (art, &c.); **ein Künstler**, a. thorough artist; ⊕ **hoch ~** highly finished, of first-rate workmanship.

Voll-ender (f°⌣-) *m* ☻ finisher; one who completes a th. (vgl. Vollbringer).

vollends (f°-⌣) *adv.* 1. wholly, entirely, altogether; das wird ihn ~ zugrunde richten that will complete his ruin or utterly ruin him. — 2. (außerdem noch) besides, moreover; to crown all.

Voll-endung (f°⌣-) *f* ☻ 1. (v. vollenden I) finishing, termination; completion, perfecting (vgl. Vollbringung); *paint.*, &c. (giving the) finishing touches. — 2. (Vollkommenheit) perfection. [von voll.]

voller (f°-) I = voll (v. bs). — II *comp.*

Völlerei (f°-ˈ-ˈ) *f* ☻ immoderate eating and drinking; (Trunkenheit) drunkenness, intemperance; debauchery.

voll-fressen (f°,⌣-) ☻** v. voll 6.

voll-führen (f°ˈ-) I *v/a.* ☻* = ausführen 5. — II ~ *n* ☻ und **Voll-führung** *f* ☻ = Ausführung *fig.*

voll-füllen (f°...) ☻** v. voll 6; **~gebaut** ⚓ *a.* ☻ Schiff: broad-bottomed; **=gefühl** *n* ☻ full consciousness, fulness of heart; im ~ seiner Würde fully conscious of his dignity; **=gehalt** *m* bs. e-r Münze full value; **~gehaltig** *a.* of full value, von Münzen auch: = ~haltig; **=genuß** *m* full enjoyment; **~gepfropft**, **~gerammt**, **~gerüttelt**, **~gestopft** *a.* crammed (full); der Saal war ~ (von Menschen) the hall was packed or crowded (with people) or full to overflowing; **=gewalt** *f* full (or absolute, unlimited) power; **=gewicht** ● *n* full weight; **~gießen** v. voll 6; **~gültig** *a.* of full value, (perfectly) valid; unexceptionable (references, &c.); conclusive (evidence, &c.); **=gültigkeit** *f* full (or genuine) value, sterling quality, (perfect) validity; **=gymnasium** *n* (*ant.* Progymnasium) classical school of the first rank with the full complement of nine classes; **~haarig** *a.* quite hairy or shaggy, ⊙ v. Tuch: with a rich nap; **~haltig** *a.* bs. von Münzen: of good alloy, standard (coinage).

Vollheit (f°-) *f* ☻ fulness, completeness; plenitude (of power, &c.).

Voll-hering ● (f°,-⌣) *m* ☻ full herring.

völlig (f°-) [voll] *a.* ☻ 1. full; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, entirely, altogether; (vollständig) complete, *adv.* auch: downright, quite; **~e Gewißheit** absolute (or dead) certainty; **~e Ruhe** perfect calm; *Cath. eccl.* **~er Ablaß** plenary indulgence; ~ (*adv.*) hergestellt thoroughly (or entirely) restored; ~ überzeugt fully (or thoroughly) convinced; ~ (*adv.*) wach wide awake, thoroughly roused. — 2. = vollkommen 2.

voll-inhaltlich (f°...) *a.* ☻ complete, *adv.* all round; **~jährig** *a.* jur. (majorenn) of (full) age; **=jährigkeit** *f* ☻ majority; **~kantig** ⊙ *a.* full-squared (timber); **=klang** ♪ *m* full chord.

voll-kommen (f°⌣-, a. f°-⌣-) [mhd.] *a.* ☻ 1. perfect, (völlig ausgebildet) accomplished, (vollendet) consummate; (gründlich) thorough; (unbedingt) absolute (vgl. (vollständig); ~ m. to perfect, to consummate. — 2. F von Kleidern: (reichlich weit) ample, amply large (or wide) enough; **~heit** (f°-⌣-) *f* ☻ perfection, consummateness; thoroughness.

voll-körnig (f°...) *a.* ☻ full-grained; **=kraft** *f* ☻ full vigour or energy; in der ~ der Jahre in the prime of life; **~kräftig** *a.* vigorous, energetic; ehm. **=kugel** ⚔ *f artill.* great (or round) shot; **~machen** ☻** v. voll 6; **=macht** *f* ☻: a) full power(s) or authority; unbedingte ~ full discretion, (fr.) carte blanche; e-m ~ geben, et. zu tun to authorize a p. to do a th.; b) gerichtlich: power of attorney; **=macht=geber(in** *f*) *m* jur. mandator; **=macht=haber**, **=träger** *m*, jur. mandatary, ● proxy; **=matrose** ⚓ *m* able-bodied seaman (*abbr.* A.B.S.); **=milch** *f* (*ant.* Magermilch) unskimmed (or rich) milk; **=mond** *m* full moon; wir haben (oder es ist) ~ we are having (or it is) full moon; vgl. voll 1; **=monds=gesicht** *n* face like a full moon, full round face; **~packen** u. **~pfropfen** ☻** v. voll 6; **~saftig** *a.* full of juice, juicy, succulent, von Bäumen: full of sap; *med.* von Personen (mst ~säftig): replete, vgl. ~blütig; **=saftigkeit** *f* juiciness, succulence, richness in sap; *med.* (meist =säftigkeit) repletion; vgl. =blütigkeit; **~schenken** ☻** v. voll 6; **=schiff** ⚓ *n* (voll getakeltes Schiff) full-rigged ship; **~schlagen** ☻b** u. **~schmieren** ☻** v. voll 6; **=sein** *n* fulness, vom Essen: repletion, vom Trinken: drunkenness, drunken state; **~spritzen** ☻** v. voll 6.

voll-ständig (f°⌣-) *a.* ☻ complete; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, quite, altogether; (voll) full, plenary (power, &c.); **~e Finsternis** total eclipse; **~e Niederlage** utter (or crushing, signal) defeat (vgl. vollkommen 1); ~ machen to complete; um das Unglück ~ zu machen to crown (or finish) it all, to make matters (still) worse; von Wagen: ~ (*adv.*) besetzt quite full, full up; von Personen: ~ im unklaren quite puzzled or fogged, F utterly at sea, all abroad.

Voll-ständigkeit (f°⌣-) *f* ☻ (v. vollständig) completeness; entireness, entirety; fulness; (Unversehrtheit) integrity; Buchhandel: die ~ des Werkes wird verbürgt the work is warranted (or guaranteed) complete.

voll-stimmig ♪ (f°,-) *a.* ☻ full-voiced, von Instrumenten: full-toned; **~keit** *f* ☻ full tone; (complete) harmony.

voll-stopfen (f°,⌣-) *v/a.* ☻** v. voll 6.

voll-streckbar (f°⌣-) *a.* ☻ jur. admitting (or allowing) of execution; **~keit** *f* ☻ possibility of being carried out.

voll-strecken (f°⌣-) I *v/a.* ☻* to execute, to carry (or put) into effect, to carry out; ein Todesurteil ~ to execute (or carry out) a death-sentence; ~d executive (power, &c.), jur. a. executory. — II ~ *n* ☻ = Vollstreckung.

Voll-strecker (f°⌣-) *m* ☻ one who executes, &c. (v. vollstrecken); vgl. Testaments~; **~ e-s Todesurteils** executioner.

Voll-streckung (f°⌣-) *f* ☻ execution.

Voll-streckungs=befehl (~...) *m* ☻ jur. execution-warrant, writ of execution.

voll-tönend (f°...), **~tönig** *a.* ☻ full-toned, sonorous, v. d. Stimme: of rich tone, rich in tone; *rhet.* von Sätzen: well-rounded (period); **=treffer** *m* ☻ ⚔ *artill.* well-aimed shot; **~trinken** v. voll 6; **=versammlung** *f* plenary meeting; **~wangig** *a.* = ~bäckig; **~werden** v. voll 6; **~wertig** *a.* fully worth the money, of high quality; **~wichtig** *a.* of full weight. *fig.* weighty, momentous; **=wichtigkeit** *f* full weight, *fig.* weightiness; **~wüchsig** *a.* full-grown, fully grown; **~zählig** *a.* (numerically) complete, bs. ⚔ in full muster; **~e Versammlung** full assembly, *parl.* full house; ~ machen to complete; ⚔ ein Bataillon ~ m. to raise a battalion to its full strength; **=zähligkeit** *f* (numerical) completeness, full complement or muster; fulness; **=zählig=machung** *f* completion.

voll-ziehen (f°ˈ-) I *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ☻b* 1. = vollbringen I, vollstrecken I; die Ehe ~ to consummate a marriage; sich ~ to be accomplished or consummated, to take place; **~de Gewalt** executive power; ihre vollzogene eheliche Verbindung zeigen an ..., meist unter der Zeitungsrubrik „Marriages" nur die beiden Namen. — 2. jur. ein Aktenstück ~ to execute (or sign) a deed; einen Vertrag ~ to ratify a treaty. — II ~ *n* ☻ 3. = Vollziehung.

Voll-zieher (~) *m* ☻, **~in** *f* ☻ jur. executor, *f* executrix.

Voll-ziehung (~) *f* ☻ consummation of a marriage; execution of a deed; ratification of a treaty.

Voll-ziehungs=beamter (~...) *m* ☻ executory officer; (Gerichtsvollzieher) officer of the court, (court-)bailiff; **=befehl** *m* writ of execution. [ziehen.]

voll-zog(en) (f°ˈ-(⌣)) *impf.* (*p.p.*) v. voll=

Voll-zug (f⌣-) *m* ☻ = Vollziehung.

Volontär (w⌣l$_{\bar{g}}$-ˈ) [fr.] *m* ☻d. (☠): a) ⚔ (Freiwilliger) volunteer; b) ● (unbezahlter Handlungsgehilfe) unsalaried (or unpaid) clerk, in gewissen Geschäften, auf Gütern &c. auch: improver.

Volsker (w⌣-) *m* ☻, **~in** *f* ☻ röm. Alt.: Volscian, *pl.* ~ (Volk in Mittel-italien), auch: Volsci; **volskisch** *a.* ☻ Volscian.

Volt ⊙ (w⌣t) [Volta, it. Physiker, † 1827] *n* ☻b.s. *elect.* (elektrische Maßeinheit: Einheit der elektrischen Spannung) volt.

voltairisch (w⌣tä'-) meist **voltairesch** (w⌣tä'rsch) [Voltaire, fr. Schriftsteller, 1694 bis 1778] *a.* ☻ Voltairean, Voltairian.

♪ Musik; 🕮 Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

volta-iſch (wᵒ-⌣) [ſ. Volt] *a.* ⚙ Voltaic, of Volta; *phys.* 2er Bogen Voltaic arc; 2e Säule Voltaic pile.
Volta-meter ⊙ (wᵒ⌣ˡ⌣) *n* (*m*) ⚖6. *elect.* (Meſſer der Stromſtärke) voltameter.
Volt-ampere † (wᵒ...) *n* ⚙ *elect.* volt-ampere, ampere-volt (= Watt); **-coulomb** † *n* (Einheit der Arbeit) volt-coulomb, joule (= Joule).
Volte (wᵒˡ⌣) [fr., it.] *f* ⚙: a) *man.* (Kreistritt); b) *fenc.* (Seitenhieb): volt.
Voltigeur (wᵒ⌣⌣ʒö'r) [fr.] *m* ⓓd. (ⓜ) a) ehm. ⚔ (leichter Infanteriſt) voltigeur; light-infantry soldier; b) (Luftſpringer) vaulter. [(Luftſprünge m.) to vault.]
voltigieren (wᵒ⌣⌣gˡ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ⚙
Voltigier-kunſt (wᵒ⌣⌣gⁱ...) *f* ⚙ art of vaulting; **-pferd** *n*: hölzernes ~ wooden vaulting-horse.
Volt-meter ⊙ (wᵒˡ⌣) *n* (*m*) ⚖6. *elect.* u. ⊙ (Spannungsmeſſer) volt-meter.
Volubilität (wᵘ-⌣⌣ˡ) [neu-lt.] *f* ⚙ (Beweglichkeit, bſd. der Zunge) volubility.
Volum ⊿ (wᵘˡ) *n* ⓓd. = Volumen a.
Volumen (wᵘˡ⌣) [lt.] *n* ⚙⚖ (a) Raum-inhalt, Umfang; b) *typ.* Band) volume; **~-meſſung** *f* ⚙: ⊿ volumenometry.
Volum-geſetz ⊿ (wᵘⁱ...) *n* ⚙ *phys.* (Gay Lussac's) law of (gaseous) volumes; **-gewicht** *n* weight of volume.
voluminös (wᵘ-⌣⌣ˡ) [fr.] *a.* ⚙ (D 10) (umfangreich) voluminous, bulky, bſd. von Werken: compendious. [of volume or bulk.]
Volum-zunahme (wᵘⁿˌˡ-⌣) *f* ⚙ increase]
Volute (wᵘˡ⌣) [lt.] *f* ⚙ *arch.* volute, scroll.]
vom (fᵐ) = von dem. [scroll.]
Vom-blatt-ſpielen 𝅘𝅥𝅮 (fᵐˡ⌣) *n* ⚖ playing at (first) sight, (it.) prima vista.
vomieren (wᵘˡ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⚙ *med.* (ſich [er]brechen) to vomit; **Vomitiv** (wᵘ⌣ˡf) *n* ⓓd. (Brechmittel) vomitive, emetic.
von (fᵒ) [ahd.] *prp.* m. *dat.* (ſtatt: von dem oft: vom) (*ant.* bis) **1.** örtlich: from; ſ. Herz 1 unter „von"; der von London kommende Zug the down train; er kam von Schweden he came from Sweden; nimm das vom Tiſche (weg) take that (away) from (or take it off) the table. — **2.** für den Genitiv: a) ſ. Haus 1; König von Preußen king of Prussia; Zinſen von Zinſen compound interest; ein Freund von mir a friend of mine; b) als partitiver Genitiv: ſ. hundert II; einer von vielen one out of many; eins von den Kindern one of the children; oft nach Superlativen: ſ. beſt 3; das Schlimmſte von allem the worst of it all. — **3.** beim Paſſiv: by; er wird von allen geliebt he is loved by all; von Gottes Gnaden (eingeſetzt) by the grace of God; von ihm ſind dieſe Werke (verfaßt) these works are (or were written) by him; gedruckt und verlegt von // printed and published by //; ein Gemälde von Turner a painting by Turner. — **4.** a) den Stoff bezeichnend: der Tiſch iſt von Eiſen ... is (made) of iron; ſein Bart iſt nicht von Flachſe (*R.*) his beard is not flaxen; von Holz bauen to build (out) of wood; b) den Gegenſtand des Geſpräches bz.: of, about, concerning, respecting, (up)on; ſ. reden 2 am Ende und ſagen 5; von wem ſprechen Sie? von ihnen of whom are you speaking? of them; das Buch, von dem ich rede ... of (or about) which I am speaking, ... which I am speaking of or about; der Mann, von dem man behauptet, daß er alles weiß ... of whom they assert that he knows all, ... who is reported (or said) to know all; c) Eigenſchaft bz.: ein Kind von drei Jahren a child three years old or of age, a three-year-old child; klein von Geſtalt small of stature, of small size; ein Engel von einem Mädchen an angel of a girl; ein Dichter von urwüchſiger Kraft a poet of original power; d) Adel bz.: Herr (Baron) von Lavalette Baron L.; auch als *s.*: das Von the (German, &c.) prefix (or mark) of nobility; ſ. Habenichts; e) Datum bz.: ſein Brief vom 1. dieſes Monats his letter of the first instant. — **5.** = von ſeiten: wir haben Gutes von ihm empfangen we have received (or met with) kindness at his hands; ſ. erhalten 3, grüßen I und hören 1; das wäre grauſam von Ihnen that would be cruel of you or on your part; das war ein dummer Streich von ihm that was a silly thing of him to do. — **6.** mit *verbs*: ſ. abnehmen 1; vom Original abſchreiben to copy from the original; ſ. abziehen 4 u. 5, borgen 1, bringen 8 unter „von"; von e-m geh(e)n to leave (or desert) a p.; ſ. vonſtatten; ich hörte es von ihnen I heard it from them, I was told (so) by them; ſ. kaufen 1; von Sinnen kommen to lose one's head, F to go off one's chump; ſ. leben² 2; von der Arbeit ruhen to rest from one's labour; ſich von ſeiner Frau ſcheiden l. to get a separation (or a divorce) from one's wife; getrennt von ſeinen Freunden separated (or cut off) from his friends; was wollen Sie von mir? what do you want of me? — **7.** mit folgendem *adv.* od. folgender *prp.*: von heute **an** from this day forth, from to-day; ſ. jetzt 3; von ſeiner Quelle an from its source; von Grund **aus** ſ. Grund 2; von den Alpen **bis** zum Meere from the Alps to the sea; ich ſpielte von 3 bis 5 (Uhr) I played from three to (or till) five (o'clock); von oben bis unten from top to bottom; von **außen** from (or on) the outside; von **da**, von **dort** from there, (from) thence; von alters **her** ſ. Alter 3; von der Kanzel **herab** from the pulpit; ſ. hier 1; von **hinten** from behind, from the back; von **innen** from (or on) the inside; von **vorn** bis hinten from front to back, ⚓ from stem to stern; von Weſten **nach** Oſten from west to east; von Fall **zu** Fall (taking each case) singly, as the case arises; von Zeit zu Zeit from time to time; ſ. wannen; von Rechts **wegen** by right(s).
von-ein-ander (fᵒ-⌣) *adv.* = auseinander; 2 gehen to part, to separate.
von-nöten (fᵒⁿ⌣) ſ. Not 6 gegen Ende.
von-ſtatten (fᵒſ⌣) [Statt¹]: 2 (vorwärts) geh(e)n to go on well, to progress; (gedeihen) to succeed, prosper, thrive.

vor (fˡ) *dat.* auf Frage „ before, vor Ch before fang 2 day pr to the ſ. gehör Ende u. a quar fore th her) be Zeiten b) (fon zehn) or sinc days b kurz 3, hinter) nehmen und 3; view unter „ of God Kugel bullet am Sch opposit dem To die Tür doors); of us; be on das Sub man vo fore (3. Vor ference Dingen für) Re justice e-m h. Sprichw. 4. Rück vor e-m (or to) sich vor beware against escape) fürchten keine G no secr to prote dem Wi wind; to shut th.; ſich conceal dem Wi — 5. Aufregu speak ſ. Baum with, t vor Hu of hung keit; er with r Schritt II Vor (or wha

III *adv.* **8.** a) meist † = vorher; noch gbr. in: nach wie vor now (or then) as before; vgl. nach 5 am Ende; b) *ell.* vor! (tretet vor!) (step) forward!; ✕ Offiziere ♀! officers to the front!

vor-..., Vor-... (f″...) Vorsilbe in Zssgn **I** mit *verbs*, die immer trennbar (**) sind: **1.** in der Bed. von „vor 1“: etwas ♀halten *v/a.* to hold s.th. before or in front (of). — **2.** (voraus, vorher): ♀bedenken *v/a.* to think over beforehand. — **3.** (in Gegenwart von): Freunden etwas ♀erzählen to relate s.th. before (or in presence of) friends; e-m et. ♀spielen to play s.th. to a p. — **4.** (zur Anleitung von): e-m et. ♀zeichnen to show a p. how to draw a th. — **5.** (hervortretend): dieses Gefühl herrschte vor that feeling predominated or prevailed. — **II** mit *nouns* **6.** (*ant.* Hinter-...): ~garten *m* front garden. — **7.** (*ant.* Nach-...): ~sommer *m* early summer. — **III** mit *adjectives*, bsd. mit von *npr.* gebildeten: **8.** ♀adam(it)isch pre-adam(it)ic; ♀christlich ante- (or pre-)Christian.

vor-ab (f-ᵈ) *adv.* (vor allem) above all (things), before everything else, first of all; (besonders) especially.

Vor-abend (f″...) *m* Ⓒc. evening before s.th.; am ~ großer Ereignisse on the eve of great events; ♀**adam(it)isch** *a.* ⓖ s. vor-... III; ♀**ahnen** *v/a.* ⓖ**: et. ♀ to have a foreboding (or presentiment) of a th., schwächer: to anticipate a th.; ♀d prophetic; ~ *n* ⓓ und **-ahnung** *f* ⓖ foreboding, presentiment, von Bösem: misgiving; **-alpen** ♀ *f/pl.* ⓖ Lower Alps, spurs of the Alps.

vor-an (f-ᵈ) *adv.* before; at the head, in front (of the others); nur ♀! (go) on!, move on!, (push) ahead!.

vor-an-eilen (f-ᵈ...) *v/n.* (ſn) ⓖ** to hurry on (before); ♀**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** to go before or ahead or in advance, to (take the) lead, to walk at the head (of a procession); e-m ♀ to march (or walk) in front of a p., to precede a p.; e-m mit gutem Beispiele ♀ to set a p. a good example; ♀**kommen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to advance, to progress; ♀**laufen** *v/n.* (ſn) Ⓐaſ** to run on before; ♀**leuchten** *v/n.* (h.) ⓖ** to hold a light before, to shine in front of; ♀**machen** *v/n.* ⓖ** to hasten; macht voran! hurry on!, be quick!, F look sharp!; ♀**reiten** *v/n.* (ſn) ⓖb** to ride in advance, to gallop along; ♀**ſchicken** *v/a.* ⓖ** to send on before.

Vor-anſchlag (f″...) *m* Ⓣc. preliminary (or rough) calculation, (previous) estimate; *parl.* budget; **-anſtalt** *f* ⓖ: a) previous arrangement; preparation, preliminary (step); b) preparatory establishment.

vor-an-ſtellen (f-ᵈ...) *v/a.* ⓖ** to place in front (of); ♀**ſtürmen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to rush forward or ahead, to gallop on.

Vor-anzeige (f″...) *f* ⓖ previous (or preliminary) announcement or advice or notice; **-arbeit** *f* ⓖ preliminary (or preparatory) work or labour; bei Schriftwerken: preliminary studies *pl.*; ♀**arbeiten** ⓖ** *v/n.* (h.): e-m ♀ to work in advance of a p.; *v/a.* e-m et.) ♀ to prepare a p.'s work, to pave (or smooth) the way for a p.; et. ♀ (vor der eigentlichen Arbeit) to get a piece of work ready; **-arbeiter** *m* ⓖ head worker, in Fabriken ⁊c.: leading hand or operator; (Werkmeister) foreman (of a workshop); **-arm** *m* Ⓒc. *anat.* forearm; **-ärmel** *m* ⓓ false sleeve; ♀**auf** (f-ᴸ) *adv.* = voran.

vor-aus (f-ᴸ) *adv.* örtlich: before; der Bote eilte ♀ ... was (hurrying on) in advance; e-m ♀ ſein to have the start of a p.; als Vorzug: et. vor e-m ♀ haben to have an advantage over a p., to excel a p. in s.th.; zeitlich: ♀, **im** (oder **zum**) ♀ (f-ᴸᴸ) (vorher) beforehand, in advance, previously, (vorzeitig) by anticipation, before the time; im ♀ abgemacht, verabredet preconcerted; im ♀ erſonnen, geplant premeditated; im ♀ geneigt zu // predisposed to //; in Briefen: mit beſtem Dank im voraus thanking you beforehand.

vor-aus-bedenken (f-″...) *v/a.* ⓖ*/* to think over beforehand; ♀**bedingen** *v/a.* Ⓐſt*/* to stipulate in advance; ſich et. ♀ to reserve a th. to o.s.; **-bedingung** *f* = Vorbedingung; ♀**beſtellen** *v/a.* ⓖ*/* to order beforehand, to bespeak in advance (a. = abonnieren); ~ *n* = -beſtellung; **-beſteller** *m* ⓖ one who orders beforehand; a. = Abonnent; **-beſtellung** *f* order given beforehand; vgl. Abonnement; ♀**beſtimmen** *v/a.* ⓖ*/* to predetermine; **-beſtimmung** *f*, *theol.* predetermination, predestination; ♀**bewerten** ✾ *v/a.* ⓖ*/* to discount; der vielfach ♀bewertete Erntebericht the largely discounted harvest-report; ♀**bezahlen** *v/a.* ⓖ*/* to pay in advance, to prepay; ~ *n*, **-bezahlung** *f* ⓖ payment in advance, prepayment; ♀**datieren** *v/a.* ⓖ** to foredate, to antedate; ♀**empfangen** *v/a.* ⓖb*/* to receive in advance; ♀**empfinden** *v/n.* (h.) Ⓣ*/* to have a presentiment, to perceive beforehand; ♀**fahren** *v/a.* ⓖb** to send (by carriage, &c.) in advance; *v/n.* (ſn) to drive (or cycle, sail, &c.) in advance; ♀**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** to go before or in advance, to lead the way; dem Zuge gingen Trommler voraus drummers walked in front of (or preceded) the procession; im ♀gehenden (weiter oben) in the previous; chapter(s) or passage(s), above; ♀**laufen** *v/n.* Ⓐaſ** (ſn) to run in advance; **-nahme** *f* ⓖ anticipation (auch jur.); ♀**nehmen** *v/a.* Ⓐa** to take beforehand, to anticipate; ♀**reiſen** ⓖ**, ♀**reiten** ⓖb** *v/n.* (ſn) to travel, to ride in advance; **-ſage** *f* ⓖ prediction; ♀**ſagen** *v/a.* ⓖ** to foretell, to predict; (wahrſagen) to prophesy; ♀**ſchicken** *v/a.* ⓖ** to send in advance; dies ♀geſchickt, gehen wir zur Sache über after these preliminary remarks ...; ♀**ſehen** *v/a.* Ⓐa** to foresee; ♀**ſein** *v/n.* (ſn) Ⓐa** to be ahead (or in advance) of others; ♀**ſetzen** *v/a.* ⓖ** to (pre)suppose; (annehmen) to assume, (vermuten) to presume; et. als bekannt ♀ to take (the knowledge of) a th. for granted; ♀geſetzt, daß // supposing (or provided) that //; **-ſetzung** *f* ⓖ supposition; (Annahme) assumption, ⁊ hypothesis; **-ſicht** *f* ⓖ: a) (Vorhersehen) foresight, (Vorbedacht) forethought; b) (Aussicht) prospect; in der frohen ~, daß er gewinnen wird in the joyful anticipation of his winning; ♀**ſichtlich** *a.* ⓖ to be foreseen or anticipated, presumable, prospective; a. = wahrſcheinlich; ♀**wiſſen** *v/a.* ⓖ** to know beforehand; ~ *n* ⓓ foreknowledge, prescience; ♀**zahlen** *v/a.* ⓖ** = ♀bezahlen.

Vor-bande (f″...) *f* ⓖ Billard: der Ball muß ~ h. the ball must first touch the cushion; **-bau** *m* Ⓒc. *arch.* front building or structure, eines Ladens: front; (Vorhalle) porch, portico, entrance-hall; ♀**bauen** *v/a.* ⓖ**: a) to build in front of; (vorſpringend bauen) to build out; b) *fig.* einer Sache (*dat.*) ♀ (verhütend vorbeugen) to take precautions (or to guard) against a th.; to (try to) obviate (or prevent, preclude) a th.; kluge Leute bauen vor the wise provide for the future or for (all) emergencies; ~ *n* ⓓ und **-bauung** *f* ⓖ (s. b) *fig.* precaution; prevention, preventive measure, provision for the future; **-bedacht** *m* Ⓒc. forethought, premeditation; mit ~ deliberately, purposely, on purpose, jur. bei Verbrechen: with malice aforethought or prepense; ohne ~ unintentionally; ♀**bedächtig** *a.* ⓖ considerate, cautious; *adv.* = mit Vorbedacht (s. bd); ♀**bedenken** *v/a.* ⓖ*/* to think over (or consider) beforehand; vorbedacht, auch: premeditated (crime), wilful (murder); ♀**bedeuten** *v/a.* ⓖ*/* to forebode, portend, prognosticate, presage; **-bedeutung** *f* ⓖ foreboding, omen, portent, prognostic(ation), gute: good augury, favourable sign or symptom; ♀**bedingen** *v/a.* Ⓐſt*/* to stipulate beforehand; ~ *n* ⓓ und **-bedingung** *f* ⓖ previous stipulation, preliminary condition; **-begriff** *m* Ⓒc. preliminary notion or conception, preconception; **-behalt** *m* Ⓒc. reservation, reserve(d right); jur. ſtiller ~ mental reservation; mit ~ m-r Rechte without prejudice to my rights; ohne ~ without (any) restriction, unconditionally; unter dem (gewöhnlichen) ~ with the (usual) proviso or reservation; unter ~ aller Rechte all rights reserved; ♀**behalten** *v/a.* Ⓐa*/*: eine Wohnung, Schürze ⁊c. ♀ to keep ... on; e-m et. ♀ (für e-n et. wahren) to keep (or reserve, save) a th. for a p.; ſich Rechte ⁊c. ♀ to reserve ... to o.s.; ~ *n* ⓓ = Vorbehalt; ♀**behaltlich**, ♀**behältlich** *prp.* mit *gen.* with a reservation (or proviso or restriction) as to; ♀ ſeiner Zuſtimmung subject to (or provided he gives) his consent; **-behaltung** *f* ⓖ = Vorbehalt.

vor-bei (f-ᴸ) *adv.* **1.** örtlich: (in passing) by; mit *verbs* der Bewegung meiſt: to pass, z.B. an, neben, vor et. ♀gehen ⁊c.

to pass by (the side of) a th.; ſ. vorbei-... — 2. zeitlich: (weg, verſchwunden) past, over; es iſt zehn (Uhr) ⸗ it is past (F gone) ten (o'clock); es iſt mit ihm ⸗ (zu Ende) it is all over (or up) with him, he is done for; he is lost or ruined; die Zeit iſt ⸗ the time is past or gone; Sprichw. ⸗ iſt ⸗ bygones are bygones. — 3. *ell.* b. Scheibenſchießen: drei Schüſſe ⸗! missed three times!

vorbei-eilen (f–ˈ...) *v/n.* (ſn) ⊛**: (an et.) ⸗ to hurry past a th., to pass a th. hurriedly; **⸗fahren** *v/n.* (ſn) ⊛b** to drive (or sail, &c.) past; **⸗fliegen** *v/n.* (ſn) ⊛a** to fly past; **⸗fließen** *v/n.* (ſn) ⊛d** to flow by or past; **⸗führen** *v/a.* ⊛** to lead past; **⸗geh(e)n** *v/n.* ⊛** (ſn): an et. ⸗ to go (or pass) by a th.; **~ *n*** ⊛ passing; **im ~** in passing; (beim Reden) by the way; **⸗jagen** *v/n.* (ſn) ⊛** to gallop past, von einer Schar: to sweep by; **⸗kommen** *v/n.* (ſn) ⊛** to pass (by); **⸗können** *v/n.* (h.) ⊛* to be able to pass or to get past; **⸗laſſen** *v/a.* ⊛a** to let pass, F to let by; **⸗laufen** *v/n.* (ſn) ⊛aß** to run past; **⸗marſch** ✕ *m* march past, defile; **⸗marſchieren** *v/n.* (ſn) ⊛** to march past, ✕ to defile; **⸗müſſen** *v/n.* (h.) ⊛** to be obliged to pass; **⸗reiten** *v/n.* (ſn) ⊛b** to ride past; **⸗ſchießen** *v/n.* ⊛c(eſ)t**: a) (ſn) to shoot (or rush) by; b) (h.) (ſchießend das Ziel verfehlen) to miss the mark or the bull's-eye; **⸗ſchlagen** *v/n.* (h.) ⊛b** to miss in striking; **⸗ſein** *v/n.* (ſn) ⊛a** ſ. vorbei⸗; **⸗ſtoßen** *v/n.* (h.) ⊛a** to miss in thrusting; **⸗werfen** *v/n.* (h.) ⊛b** to miss in throwing; **⸗ziehen** *v/n.* (ſn) ⊛b** to pass (in a body); auch = ⸗marſchieren.

vor-bekommen (f–ˈ...) *v/a.* ⊛*/*: das Kind bekam eine Schürze vor ... had a pinafore put on; (hervorholen) ich kann es nicht ⸗ I cannot get it out; Spiel: ich habe 10 Points von ihm ⸗ he gave me ten points (to start with); **⸗bemeldet** ↖ *a.* ⊛ = vorbenannt; **⸗bemerkung** *f* ⊛ preliminary (or introductory) remark, introduction, zu e-m Geſetze ꝛc.: preamble; **⸗benannt** *a.* ⊛ aforesaid, aforementioned; **⸗beraten** *v/n.* (h.) ⊛a*/* to consult (or deliberate) beforehand (über et. about a th.); **⸗beratung** *f* ⊛ preliminary consultation; **⸗bereiten** *v/a.* und **ſich ⸗** *v/refl.* ⊛*/*: (ſich) ⸗ to prepare (o.s.); **e-n für** et. ⸗ (empfänglich m.) to dispose a p. for a th.; **ſich auf** etwas, **zu** et. ⸗ to get (or make) ready for a th., to make preparations (or arrangements) for a th., durch Leibesübungen ꝛc.: to train for a th.; ſich zu einer Prüfung ⸗ to prepare (or read) for an examination; ⸗d preparatory, preliminary; auf etwas vorbereitet ſein to be prepared (or ready) for a th.; **~ *n*** ⊛ u. **⸗bereitung** *f* ⊛ preparation; predisposition; training; **~en** (Zurüſtungen) zu e-r Reiſe treffen od. m. to make arrangements for travelling.

Vor-bereitungs-anſtalt (fᵘʳᵒᵛ...) *f* ⊜ preparatory establishment or school; training-college for teachers, &c.; für Prüfungskandidaten: (Army) coaching establishment; **⸗kenntniſſe** *f/pl.* elementary knowledge; **⸗klaſſe** *f* preparatory class; **⸗maßregel** *f* preliminary measure; **⸗ſchule** *f* preparatory school; **⸗ſtunde** *f* elementary lesson; **⸗unterricht** *m* preparatory teaching, elementary instruction.

Vor⸗berge ♀ (fᵘ...) *m/pl.* ⊕c. spurs *pl.* of a mountain-range; vgl. Voralpen; **⸗bericht** *m* ⊕c. preliminary report, zu einem Geſetze ꝛc.: preamble, preface; **⸗beſagt** *a.* ⊛ aforementioned; **⸗ermaßen** *adv.* as previously stated or mentioned; **⸗beſcheid** *m* ⊕c. meiſt jur. preliminary discussion or debate; **⸗beſtraft** *a.* ⊛ jur. previously convicted; **⸗beſtrafung** *f* ⊛ previous conviction; **⸗beten** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊛**: e-m ein Gebet ꝛc. ⸗ to say (or pronounce, recite) a prayer, &c. before a p.; bei Tiſche ⸗ to say grace; in der Kirche ⸗ to lead in prayer; das Vaterunſer ⸗ to repeat the Lord's prayer; **⸗beter** *m* ⊠ *rel.* (bſd. bei den Juden) one who leads in prayer; **⸗beugen** ⊛** *v/a.* to bend forward; *v/n.* (h.) einem Übel ꝛc. ⸗ = vorbauen b; ⸗d preventive, precautionary, *med.*: ♂ prophylactic; *v/refl.* **ſich ⸗** to bend (or lean) forward; **~ *n*** ⊠ u. **⸗beugung** *f* ⊛ bending forward; beim ~ des Körpers in leaning forward; prevention, *med.*: ♂ prophylaxis; **⸗beugungs-maßregel** *f*, **⸗mittel** *n* preventive measure, preservative, *med.* prophylactic (remedy); **⸗bild** *n* ④c. (Muſter) model, pattern, standard, (Beiſpiel) example; (Urbild) (proto)type, original; (vorbedeutendes Bild) symbol, emblem; **⸗bilden** *v/a.* ⊛**: a) (darſtellen) to represent, in Umriſſen: to shadow forth, als Urbild: to typify, b) durch Unterricht: to impart the rudiments to; gut vorgebildet well grounded; **~ *n*** ⊠ = Vorbildung; **⸗bildlich** *a.* ⊛ figurative, representative, typical, symbolic(al), emblematic(al) (für of); **~keit** *f* ⊛ figurativeness; typicalness; **⸗bildung** *f* ⊛ (ſ. vorbilden a) representation, typification; (ſ. vorbilden b) grounding, preparatory teaching; (Vorbereitung) preparation; allgemeine ~ general education or knowledge (required for a professional training); **⸗bildungs-anſtalt, -ſchule** *f* ⊜ preparatory establishment or school; junior forms *pl.* of a college; **⸗binden** *v/a.* ⊡** to tie in front of; eine Schürze ⸗ to tie (or put) on an apron; Buchbinderei: dem Buche das Inhaltsverzeichnis ⸗ to bind the table of contents in the front part of the book; to tie first; e-m et. ⸗ to tie a th. in presence of a p.; *prov.* F ſich e-n ⸗ to reprimand a p., to give a p. a good talking-to; **⸗blaſen** ♪ *v/a.* ⊛a**: e-m et. auf dem Horn ⸗ to blow (or play) s.th. to a p. (or a p. s.th.) on the horn; **⸗bohren** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊛** ⊙ to (bore) open with a gimlet or an auger; ⚒ to open up by boring; **⸗bohrer** ⊙ *m* ⊠ first bit, auger; **⸗börſe** ☻ *f* ⊕ etwa: dealing (in

consider first; in den ~ treten to come to the front, von e-r Angelegenheit, Frage: to crop up; **=haar** *n* front hair; **=hand**[1] (f⌒⌣) *f*: a) *anat.* forepart of the hand, ♂ metacarpus; b) *man.* fore-hand; c) Kartenspiel: lead.

vor-der-hand[2] (f⌣⌣) *adv.* for the present, for a while; as yet, just now.

Vorder=haupt (f⌒⌣...) *n* ⓜ *anat.* anterior part of the head, ♂ sinciput, auch = Stirn; **=haus** *n* front (part of a) house; **=hof** *m* fore-court; **=indien** ♀ *npr/n.* India (proper), a. Hindustan; **=kastell** ⚓ *n* forecastle; **=kopf** *m* = =haupt; **=lader** ⚔ *m* (*ant.* Hinterlader) muzzle-loader, muzzle-loading gun; **=lauf** *m*: a) *hunt.* =läufe fore-legs *pl.*; b) ⊙ Büchsenmach.: fore-end of the barrel; **=leder** ⊙ *n* Schuhmach.: front (part) of the boot, toe-cap; **=leib** *m* fr. part of the body, *ent.* thorax; **=leute** *m/pl.* (vgl. auch =mann) men in the front rank (auch ⚔); **=loge** *f*, *thea.* front box; **=luke** ⚓ *f* fore-hatchway; **=mann** *m*: a) ✾ previous endorser of a bill; b) ⚔ ~ in der Rotte: front-rank man, leader of a file; ⚓ next ahead; ~ und Hintermann front and rear rank; c) ich habe noch zehn =männer ... ten (men) ahead of me, als Beamter ꝛc. auch: ... ten seniors; **=mast** ⚓ *m* foremast; **=mauer** *f*, *arch.* front wall; **=perron** *m* front platform of a tram-car; **=pferd** *n* leading horse, leader; **=rad** *n* fore-wheel, e-s Fahrrades a.: steering-wheel; **=raft** ⚔ *f* half-cock; **=raum** ⚓ *m* eines Schiffes: forehold; **=reihe** *f* front rank; **=rhein** ♀ *m* Schweiz: Fore Rhine, Vorder-Rhein; **=rücken** *m*, *ent.*: ♂ pronotum; **=ruhe** *f* = =raft; **=satz** *m*: a) *gram.*: ♂ protasis; b) *log.* major (proposition); **=schiff** ⚓ *n* fore-body of a ship; **=seite** *f*: a) *arch.* front(age), front side, (fr.) façade; b) e-r Münze: obverse; **=sitz** *m* im Wagen: fr. seat.

vorderſt (f⌒⌣) *sup.* v. vorder; das ~e zuhinterſt kehren to put the reverse (or wrong) side in (the) front; vgl. zuvorderſt; der ♀e (vorgerückteste) the foremost, the first, the headmost, the most advanced; ♀e Seite front(age).

Vorder=steven ⚓ (f⌒⌣...) *m* ⓜ e-s Schiffes: stem; **=stube** *f* front room; **=stück** *n* fr. piece; **=teil** *m*, *n* front part, forepart; ⚓ e-s Schiffes: prow; **=tor** *n* front gate; **=treffen** ⚔ *n* front (line), advanced body of an army, (Vortrab) van(guard); **=tür(e)** *f* front door; **=viertel** *n* beim Schlachtvieh: fore-quarter; **=wagen** *m* fore-carriage, ⚔ *artill.* (Protze) limber; **=wand** *f* front wall; **=zahn** *m* front tooth, tooth in the front; **=zimmer** *m* fr. room.

vor=drängen (f‴...) *v/a.* und *v/refl.* ⓢ** to press (or push, thrust, urge) forward; **ſich ♀**, F **♀drängeln** ⓢa** to press (or push, crowd) forward; to intrude; ſich ♀d obtrusive pushing, forward; **♀dringen** *v/n.* (ſn) ⓣſt** to push on, to advance mſt *fig.* to make (gewaltſam: to force) one's way, to make headway, to go (or push) ahead; to gain ground (a. ⚔); ~ *n* ♋ advance, progress; **♀dringlich** *a.* ⓜ pushing (forward), forward; (zudringlich) intrusive, obtrusive; **=druck**[1] ⊙ *m* ⓑc. beim Keltern: new wine of the first pressing, first runnings *pl.* (*ant.* Nachlauf); **=druck**[2] *m* ⓑc. *typ.* (das zuerſt Gedruckte) first (or rough) impression or proof; **♀drucken** ⊙ *v/a.* ⓢ** *typ.* to print in front of a book, an article, &c.; **♀drücken** *v/a.* ⓢ** to press (or push) forward, to push on, to force; **♀dudeln** *v/a.* ⓢa**: e-m et. ♀ to sing (or play) a th. in a humdrum tone to a p., weitS. to bore a p. with a long tale; **=ebbe** ⚓ *f* ⓜ beginning of the ebb-tide; setting-in of low tide or low water, receding (or ebbing) of the tide; **♀eilen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to advance rapidly, (vorauseilen) to hurry on before or in advance; einem ♀ to outrun a p., to leave a p. behind, to get before (or ahead of) a p.; ⊙ *mach.* den Schieber, das Schubventil ♀ laſſen to cushion the piston; **♀eilig** *a.* ⓜ overhasty, rash, precipitate; (verfrüht) premature; bſd. *Am.* previous; (frühreif) precocious; (unüberlegt) ill-considered; *adv.* auch: in too great a hurry, (too) hastily, too soon; **~heit** *f* ⓜ overgreat haste, rashness, precipitateness, precipitancy; **♀einander** *adv.* before (or in front of) each other; **♀eingenommen** *a.* ⓜ prepossessed, prejudiced, biassed (für et. in favour of a th.; gegen et. against a th.); **~heit** *f* ⓜ prepossession, prejudice, bias; **=eltern** *pl.*, *inv.* forefathers, jur. ancestors, progenitors, F*co.* forebears *pl.*; **♀empfinden** *v/a.* ⓜ*/* to perceive (or feel) beforehand, to have a presentiment of; ~ *n* ♋ u. **=empfindung** *f* ⓜ presentiment, premonition; **♀enthalten** *v/a.* ⓢa*/*: e-m et. ♀ to withhold a th. from a p., to keep a th. back from a p.; ~ *n* ♋ und **=enthaltung** *f* ⓜ withholding; detention; **=entſcheidung** *f* ⓜ jur. precedent, previous judgment; **=erinnerung** *f* ⓜ previous warning, premonition; (einleitende Bemerkung) prefatory (or introductory) remark; preface; **=erklärung** *f* ⓜ preliminary declaration, introductory remark; **=ernte** *f* ⓜ first harvest or crop; **♀erſt** (f⌒⌣) *adv.* (zuvor) previously; (vor allem) first of all, before everything else; (vorläufig) for the present, for the time being; **♀erwählen** *v/a.* ⓜ*/* to choose (or elect) beforehand, to pre-elect; *rel.* to predestinate; **♀erwähnt** *a.* ⓜ beforementioned, previously mentioned or quoted, aforenamed, aforesaid, auch: aforementioned; **♀erzählen** *v/a.* ⓜ*/*: e-m et. ♀ to relate a th. to a p.; **♀eſſen** *v/a.* ⓜ**: einem et. ♀ to eat s.th. in presence of a p.; ~ *n* ♋ Kochkunſt: (Gericht vor dem Hauptteſſen) introductory course, first dish; **♀fabeln** *v/a.* ⓢa**: e-m et. ♀ to tell a p. tales (or fibs) about a th.; **=fahr** [mhd.] *m* ⓜ(ⓢd.) (mſt im *pl.*; *ant.* Nachfahr) progenitor; mein ~ (e-r meiner Voreltern) one of my ancestors or forefathers; ſ. a. Voreltern; **♀fahren** *v/n.* (ſn) ⓢb**: bei e-m zum Beſuche ♀ to drive (in a carriage) up to a p.'s door, to stop (or pull up) one's carriage at a p.'s house; den Wagen (vor die Tür) ♀ laſſen to order the carriage (to drive up) to the door; e-m ♀: a) (fahrend vorauseilen) to drive (or cycle, motor) in advance of a p.; b) (in den Weg kommen) der Wagen fuhr uns vor ... blocked (or obstructed) our way; **=fall** *m* ⓣc.: a) occurrence, incident, (Begebenheit) event; (Fall) case, (Zſ.treffen von Umſtänden) juncture; unangenehmer ~ mis-adventure; b) *path.* (Hervortreten eines Organs) dropping of the womb, &c., ♂ prolapsus, procidence; ⊙ Uhrmacherei: ~ am Schlagwerke e-r Uhr: detent; **♀fallen** *v/n.* (ſn) ⓜa**: a) to occur, to happen, unvermutet: to come to pass; er tat, als wenn nichts vorgefallen wäre he behaved (or went on) as if nothing had happened; was iſt Neues vorgefallen? what news is there?; et. kürzlich Vorgefallenes a recent incident or occurrence, s.th. that happened lately or recently; b) (nach vorn fallen) to fall forward, *path.*: ♂ to prolapse; ♀d: ♂ procident; ~ *n* ♋ = Vorfall; **=fallenheit** *f* ⓜ occurrence; **=fall=klöbchen** ⊙ *n* ⓜ Uhrmach.: detent-pin; **♀faſſen** *v/a.* ⓜ** ↖ to preconceive; bſd. gbr. im *p.p.*: vorgefaßte Meinung preconceived opinion, preconception; (Vorurteil) prejudice; **♀fechten** *v/n.* (h.) ⓣb**: e-m ♀ to show a p. how to fence, to give a p. a lesson in fencing; **=fechter** *m* ♋: ♀ auf dem Fechtboden: assistant fencing-master; (Vorkämpfer) champion; **=feier** *f* ⓜ prelude to (or first part of) a fête; (Vorabend eines Feſtes) eve of a festival or fête; **=fenſter** *n* ♋ *arch.* outside window; **♀finden** ⓣ** (ſ. finden) *v/a.* to find (on one's arrival); (begegnen) to meet with, to light upon; alles von ihnen Vorgefundene everything found by them, all their findings *pl.*; **ſich ♀** *v/refl.* to be (found) somewhere, to be there, to be in existence; **♀findlich** *a.* ⓜ to be found in a place; **♀fliegen** *v/n.* (ſn) ⓨa** to fly forth or forward; (vorausfliegen) to fly in front of, to outfly, to outstrip (in flying); **=flöße** *f* ⓜ right to float first; **♀flunkern** *v/a.* ⓢa**: e-m et. ♀ to tell a p. tales or fibs or stories; **=flut** ⚓ *f* ⓜ coming-in (of the) tide, rise of the tide; **♀fordern** *v/a.* ⓢa** to cite, to summon (vgl. vorladen); ~ *n* ♋ u. **=forderung** *f* ⓜ citation, summons; **=frage** *f* ⓜ preliminary (or previous) question; *parl.* die ~ ſtellen to move the previous question; **♀fragen** *v/n.* (h.) ⓜ(ⓢ.ⓜb)**: bei e-m ♀, ob // to call on a p. to make inquiry (or to inquire) if //; **=freude** *f* ⓜ anticipated joy, pleasure enjoyed beforehand; vgl. Vorgemuß; **=frucht** *f*, *agr.* u. *fig.* early crop or fruit; **♀fühlen** *v/a.* ⓜ**: et. ♀ to have a presentiment of s.th., to anticipate s.th.; **♀führen** *v/a.* ⓜ** to lead forward or forth, to bring (or take) to the front, ein Pferd ꝛc.: to trot out; zur Schau, Prüfung ♀ to present; jur.: dem Richter ♀ to bring up (or take) before the judge, Zeugen ♀ to produce witnesses (in court); der vorgeführte Verbrecher the criminal appearing in court; ~ *n* ♋

und **=führung** *f* ⊛ presentation; production of witnesses; **=führungsbefehl** *m* ⚖ jur. warrant to appear (in court); **=gabe** *f* ⊛ Spiel, Sport ꝛc.: points given (or odds allowed) to weaker competitors; *a.* start; **=gabe-rennen** *n* ⊛ handicap (race); **=gabe-ſpiel** *n* Tennis: handicap; **=gang** *m* ①c.: a) (das Vorausgehen) precedence; einem den ~ laſſen to give precedence to a p.; (Früherſein, Vorzug) priority; b) (früherer ähnlicher Fall) precedent; (Beiſpiel) example, (Muſter) model; c) (Verfahren) proceeding(s *pl.*), transaction; d) = Vorfall; e) *thea.* act (= Akt); **=gänger** *m* ⊛, **~in** *f* ⑰ one preceding or coming before, im Amte ꝛc.: predecessor; **ǂgängig** *a.* ⊛ foregoing, preceding (= vorläufig); **=gangs-recht** *n* ⊛ right of priority or precedence; **=garn** ⊖ *n* Spinnerei: roving; **=garten** *m* ㉙ front garden; **ǂgaukeln** *v/a.* ㉘a*: e-m et. ǂ to conjure a th. up before a p.'s eyes, to deceive a p. by trickery, to buoy a p. up with vain hopes; das uns vorgegaukelte Abenteuer the adventure (that) we were made to believe or that was so plausibly told us; **=gebäude** *n* ㉙ front (part of a) building; **ǂgeben** *v/a.* ㉘c**: a) einem et. ǂ (e-n Vorſprung gewähren) to give a p. an advantage, im Billard ꝛc.: to give (or allow) a p. points, bei Rennen: drei Meter ǂ to give a start of three yards; b) (in der Rede vorbringen) to put forth, to allege, zur Entſchuldigung: to plead, als Vorwand: to use as pretext; Erdichtetes ǂ to feign, pretend, sham; ſie gab vor eine Millionärin zu ſein she pretended (or professed) to be a millionairess; **~** *n* ㉙ (ſ. b) allegation; plea, pretext, pretence, sham, make-believe, nachdrückliches: profession; **=gebirge** *n* ⊛ promontory (= Kap 1); ⚲ Grünes ~ (Weſt-afrika) Cape Verd(e); *a.* = Vorberge; **ǂgeblich** *a.* ⊛ pretended, so-called, ostensible; (untergeſchoben) supposed, make-believe, would-be; (geheuchelt) sham (illness, &c.); *adv.* as alleged; vgl. angeblich; **ǂgedacht** *a.* ⊛ = vorerwähnt ꝛc.; **ǂgefaßt** ſ. vorfaſſen; **=gefecht** ⚔ *n* ①c. skirmish (or engagement) between advanced posts; **=gefühl** *n* ①c. presentiment; banges ~ (anxious) foreboding, misgiving; **ǂgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ㉘**: a) die Uhr geht vor ... is (too) fast; die Uhr geht täglich 5 Minuten vor ... gains five minutes a day; b) (vor e-m hergehen) to walk (or march, trot) in front of a p.; (vorausgehen) to go first, to (take the) lead; bitte, geh(e)n Sie vor! please lead the way!; c) (vorwärtsgehen) to go on or forward; ⚔ auf den Feind ǂ to march on ..., to advance against ...; d) mit et. ſachte ꝛc. ǂ (verfahren) to proceed gently, &c. with a th.; ſchärfer oder ſtrenger ǂ to act (or deal) more severely; geh(t) nicht weiter vor damit! don't proceed (or take any further steps) in the matter!; e) meiſt *arch.* (vorragen) to project; f) = vorfallen a; er weiß nicht, was hier vorgeht ... what is going on here, F... the goings-on here; was iſt mit ihm vorgegangen? what (change) has taken place with him?; während dies noch vorging whilst this was happening, in the meanwhile; g) mit *dat.*: e-m ǂ to precede a p.; h) (den Vorrang vor e-m haben) to have the precedence of a p.; dieſe Arbeit geht jeder andern vor ... has the preference of (or precedes) all the rest; i) e-m als Muſter ǂ to serve a p. as pattern or model; **~** *n* ㉙ (ſ. c) (Vormarſch) forward march, advance; (ſ. d) (Handeln) procedure; (Verfahren) proceeding(s *pl.*); gemeinſchaftliches ~ concerted action, combined movement (auch ⚔); (ſ. h) (Vorrang) precedence; **ǂgeigen** ♪ *v/a.* ㉘**: einem ein Stück ǂ to play a p. a tune on the violin; **=gelege** ⊖ *n* ㉙ Maſchinenweſen: connecting (or intermediate) gear or gearing, communicator; *typ.* steam-fixture; **=gemach** *n* ①c. antechamber; **ǂgemeldet** ↖, **ǂgenannt** *a.* ⊛ aforementioned; vgl. vorerwähnt; **=genuß** *m* ⑧a. previous (or anticipated) enjoyment; vgl. Vorfreude; **=gericht** *n* ⑪c. first dish; **=geſang** *m* ①c. introductory song or chant; **=geſchichte** *f* ⊛ prehistoric times *pl.*; previous history, history of a preceding period, e-r Perſon: antecedents *pl.*; **ǂgeſchichtlich** *a.* ⊛ prehistoric(al); **=(ge)ſchmack** *m* ①c. foretaste; **=geſetzte(r)** *s.* ⊛ (*ant.* Untergebene[r]) superior, senior (officer, &c.); (Vorſteher) principal, chief; **=geſpinſt** ⊖ *n* ⑪b. Spinnerei: roving; feines, grobes ~ fine, coarse roving; **ǂgeſtern** *adv.* the day before yesterday; ǂ abend on the evening before last; **ǂgeſtrig** *a.* ⊛ of (or happening) the day before yesterday; **ǂgetan** (*p.p.* von vortun); ſ. nachbedenken Sprichw.; **=giebel** *m* ㉙ *arch.* front gable(-end); **ǂglänzen** *v/n.* (h.) ㉘** to shine forth; *fig.* einem ǂ to be a shining (or a brilliant) example to a p.; **ǂgreifen** *v/n.* (h.) ㉘b**: a) zeitlich: mit et. ǂ to anticipate a th.; einem ǂ (zuvorkommen) to forestall a p.; einer Frage ǂ to prejudge a question; e-m in ſeinen Rechten ǂ to encroach on a p.'s rights; ǂd anticipatory; b) örtlich: mit dem rechten Arme ǂ to stretch out one's right arm; **~** *n* ㉙ = **=greifung**; **=greifung** *f* ⊛ (ſ. ǂgreifen a) anticipation; encroachment; **=griff** *m* ①c. = =greifung; **ǂhaben** *v/a.* ㉘b**: a) eine Schürze ꝛc. ǂ to have ... on, to wear ...; b) et. ǂ (ſich damit beſchäftigen) to be engaged in (or busy with) a th., to be at (or about) a th.; e-n ǂ (vornehmen) to call a p. to account or to book, to take a p. to task, to handle a p. severely or roughly, F to pitch into a p.; ich habe ihn ſchon vorgehabt (ausgefragt) ... already questioned (or examined) him, (ausgeſcholten) ... already scolded (or reprimanded) him; c) (im Sinne haben) to have in view, to intend, purpose, design; Böſes ǂ to have evil designs; er hat es gut mit Ihnen vor he has good intentions (or he means well) towards you; große Dinge mit e-m ǂ to have great

vorher=bedenken (ſ-ˈ̆..., ſˈ̆-...) *v/a.* ⓥ*/* to reflect (or consider) beforehand; **ꝛbeſtimmen** *v/a.* ⓥ*/* to determine (or settle) beforehand, to predetermine, *theol.* to predestinate, to preordain; **=beſtimmung** *f. theol.* predestination; **=beſtimmungs=lehre** *f* doctrine of predestination. [first part of autumn.]

Vor=herbſt (ſˈ̆ʊ̆) *m* ⓦb. early autumn,

Vorher=daſein (ſ-ˈ̆..., ſˈ̆-...) *n* ⓥ pre-existence; **ꝛempfinden** *v/a.* ⓓ*/* = vorempfinden; **ꝛerkennen** *v/a.* ⓥb*/* to recognize (or know) beforehand; **ꝛeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓥ**: einer Sache ꝛ to precede a th.; **ꝛehend** preceding, anterior, antecedent, preliminary (e-r Sache to a th.); aus dem ~en folgt it follows from previous remarks or from what has already been stated; im ~en iſt geſagt worden, daß // it has been previously mentioned that //; **ꝛeſchehen** *v/n.* (ſn) ⓥa*/* to take place before(hand).

vor-herig (ſˈ̆ʊ̆~, ſˈ̆ʊ̆ˌ~) *a.* ⓥ: a) preceding, previous; b) (wie früher) former.

vorher-merken (ſˈ̆ʊ̆ˌ,ɛ~) *v/a.* ⓥ** to notice (or observe) beforehand.

vor-herrſchen (ſˈ̆ʊ̆~) **I** *v/n.* (h.) ⓦ** to predominate, to prevail; ꝛd predominant, prevalent. — **II** ~ *n* ⓓ predominance, prevalence.

vorher=ſagen *v/a.* ⓥ**: a) (ſ-ˈ̆,ˌ~) = vorausſagen; b) vorher (früher) ſagen (ſˈ̆ˌ~) to say previously; **=ſagung** *f* ⓥ prediction; **ꝛſehen** *v/a.* ⓥa** to foresee; es war vorherzuſehen it was to be foreseen or anticipated; **=ſehung** *f* ⓥ prophetic vision; anticipation; **ꝛverkünd(ig)en** *v/a.* ⓥ(ⓥ)*/* to announce beforehand, to predict; **=verkündigung** *f* ⓥ prediction, prophecy; **ꝛwiſſen** *v/a.* ⓥ** to know beforehand.

vor=heucheln (ſˈ̆...) *v/a.* ⓥa**: e-m et. ꝛ to pretend (or sham) s.th. before (or to) a p.; e-m Freundſchaft ꝛ to feign (or pretend) friendship for a p.; **ꝛheulen** *v/a.* ⓥ**: e-m et. ꝛ to howl (or cry, yell) out s.th. before (or to) a p.; e-m ſein Unglück ꝛc. ꝛ to tell a p. in a howling (or crying, whining) tone of one's misfortune(s), &c.; **=himmel** *m* ⓓ entrance to (or foretaste of) heaven or paradise; **ꝛhin** (ſ-ˈ̆, bisw. ſˈ̆ʊ̆) *adv.* (vor kurzem) quite recently, a little while ago; (eben erſt) just now, a minute ago; **ꝛhinein** öfl. (ſˈ̆ʊ̆ˌ~) *adv.*: im ꝛ in advance; **ꝛhiſtoriſch** (ſˈ̆...) *a.* ⓥ prehistoric(al), previous to historical times; **=hof** *m* ⓣc. front yard or court, forecourt; auch = =halle; *anat.* ~ des Herzens: ♈ auricle (= Vorkammer); ~ des Ohres: ♈ vestibule; **ꝛholen** ⚓ *v/a.* ⓥ**: die Schoten ꝛ to haul the sheets home; **=hölle** *f* ⓥ forecourt of hell, limbo; (Fegefeuer) purgatory; **ꝛhomeriſch** *a.* ⓥ pre-Homeric; **ꝛhören** *v/a.* ⓥ**: (heraushören) man hört ihre Stimme unter allen vor you can hear ... above all the rest; **=hut** *f* ⓦ: a) *agr.* right of first pasturage or grazing; b) ⚔ e-s Heeres: vanguard.

vorig (fˈ̆ʊ̆) *a.* ⓥ former, preceding; bſd. (letztvergangen) past, last, z.B. ~es Jahr, ~en Jahres (*abbr.* **v. J.**) last year, of last year; ~e Ihr Geehrtes vom 15. ~en Monats (*abbr.* **v. M.**) your favour of the 15th *ultimo* (*abbr. ult.*); im ~en (früher Geſagten) in the previous chapter(s), above.

Vor=inſtanz (ſˈ̆...) *f* ⓥ jur. lower court; **=jahr** *n* ⓣc. preceding year; * (voriges Jahr) last year; **ꝛjährig** *a.* ⓥ of last year; ~e Waren last year's goods; **ꝛjammern** *v/a.* ⓥa**: e-m et. ꝛ to wail (or lament) about a th. in a p.'s presence or before a p.; **=kammer** *f* ⓥ antechamber, anteroom; *anat.* ~ des Herzens: ♈ auricle (of the heart); **ꝛkämpfen** *v/n.* (h.) ⓥ** to fight in the front rank (of the battle); **=kämpfer** *m* ⓓ one who fights in the front rank; *fig.* champion; **ꝛkauen** *v/a.* ⓥ**: einem Kinde ꝛc. et. ꝛ to chew a th. for ...; *fig.* man muß ihm alles ꝛ one has to explain to him (or he has to be told) things over and over again; **=kauf** *m* ⓣc. jur. right of first purchase, pre-emption; ~ (Aufkaufen) forestalling, dealing in futures; **ꝛkaufen** ~ *v/a.* ⓥ** to buy up beforehand, to forestall; **=käufer** ~ *m* ⓢ, **~in** *f* ⓕ forestaller, dealer in futures; **=kaufs=recht** *n* ⓥ right of preemption or refusal; das ~ auf et. haben to have the refusal of a th.; **=kehr** *f* ⓥ = =kehrung; ~ treffen = Vorkehrungen treffen; **ꝛkehren** *v/a.* ⓥ** to put outside; **=kehrung** *f* ⓥ provision, precaution(ary measure); ~en treffen für to make (one's) arrangements for; die nötigen ~en treffen to make the necessary provision, to take the required steps or measures; **=kenntnis** *f* ⓓ preliminary (or previous) knowledge; gute =kenntniſſe in e-m Fache beſitzen to be thoroughly acquainted with the rudiments (or elements) of a branch, to be well grounded in a subject; **=kette** *f* ⓥ von Bergen: lower (or secondary) chain, (Ausläufer) spur; **=kirche** *f* ⓥ *arch.* porch of a church; **ꝛklaſſiſch** *a.* ⓥ anterior (or prior) to the classical period, preclassic; **ꝛklimpern** *v/a.* ⓥa**: e-m et. ꝛ to strum a p. a tune; **ꝛklingen** *v/n.* (h.) ⓓſt** to sound beforehand; (vor den Ohren klingen) to fall on the ear; (vorherrſchend klingen) to sound above (or louder than) the rest, to predominate; **ꝛkommen** *v/n.* (ſn) ⓥ**: a) = hervorkommen; b) (ſich finden) to be found, to be met (with); Platin kommt wenig vor platinum is of rare occurrence or is rarely met with; c) von Sachen: bei Gericht ꝛc. ꝛ (zur Verhandlung kommen) to come up for discussion, to be argued (in court); d) (ſich ereignen) to occur, to happen, to take place; (ſich darbieten) to turn up, to offer; **ꝛkommenden=falls**, bei ꝛder Gelegenheit should the case arise, if the occasion offers (itself), when the opportunity presents itself; ſo etwas iſt noch nie vorgekommen such a thing never happened before; ſolche Gaunerei iſt mir noch nie vorgekommen I never met (or heard of) such roguery; e) (erſcheinen) to seem, to appear; das kam mir ſehr komiſch vor that struck (or impressed) me as very curious, I thought it rather strange; ſ. ſpaniſch 2; ich weiß nicht, wie Sie mir heute ꝛ I don't know what to make of you to-day; etwas nie Vorgekommenes s.th. never known before, an unprecedented case; f) e-m ꝛ (zuvorkommen) to come sooner (or earlier) than another person, to get the start of a p.; g) ↖ bei e-m ꝛ = bei e-m vorſprechen; h) ~ *n* ⓓ = Vorfall a; ♀ ~ v. Pflanzen: ♈ habitat ...; *min.* ~ von Kupfer ꝛc. presence ..., occurrence ...; ~ von Wechſeln: bei ~ on presentation; **=kommenheit** *f* ⓥ, **=kommnis** *n* ⓓ s.th. that happens, occurrence (vgl. Vorfall a); **ꝛkönnen** *v/n.* (h.) ⓥ** to be able to advance or to get to the front; **=korrektur** ⊖ *f* ⓥ *typ.* first (or rough) proof; **=koſt** *f* ⓥ (Vorgericht) first course; weit S. provisions, victuals *pl.*; **ꝛkoſten** *v/a.* ⓥ**: e-m et. ꝛ to taste a th. in presence of a p.; **=koſt=händler(in** *f*) *m* ⓢ provision-dealer or -merchant; **=koſt=handlung** / provision-warehouse; **ꝛkriechen** *v/n.* (ſn) ⓦdſt** a. ⚔ v. d. Infanterie b. Angriff: to creep forward, to advance stealthily or by stealth; **ꝛladen** *v/a.* ⓥb** (ſ. laden⁵): gerichtlich ꝛ (vorfordern) to cite, to summon, to serve a notice upon, bei Strafe: to subpœna; der Vorgeladene the p. summoned (to appear in court); ~ *n* ⓓ ſ. Vorladung; **=lader** *m* ⓓ summoner; **=lade=ſchein** *m*, **=ladung** *f* ⓥ jur. summons, citation, mit Strafandrohung: subpœna; e-r ~ Folge leiſten to obey (or to appear in response to) a summons; **~s=befehl** *m*, **~s=ſchreiben** *n* writ, bisw. letter citatory; **=lage** *f* ⓥ (Verlängerungsſtück) piece put (or added) on, eking-piece; (et. zur Beratung Vorgelegtes) proposal, matter (or subject) brought forward for discussion; *parl.* (Geſetzes=)~ bill (submitted to parliament), legislative proposal; (Schreib=, Zeichen=)~ = Vorlegeblatt; *chm.* = Rezipient, auch: adapter; *metall.* nozzle of a zinc-furnace; **=lager** ⚔ *n* ⓓ head of a camp; **ꝛlagern** *v/a.* ⓥa** to extend in front of; **ꝛlallen** *v/a.* ⓥ**: e-m et. ꝛ to stammer out (or mumble) a th. to a p.; **=land** *n* ⓣc. (ſ. Land) foreland; ehm. die öſterreichiſchen ~e (im jetzigen Baden) *SCH.* the Swabian provinces of Austria; **ꝛlängſt** ↖ (ſ-ˈ̆, ſˈ̆ʊ̆) *adv.* long ago, long since, (in days) of yore; **ꝛlaſſen** (ſˈ̆...) *v/a.* ⓥa** (ſ. laſſen) (vorkommen laſſen) to allow to come before, to give the precedence to, beim Start: to allow a p. to get the start of one; beim Laufen: to allow a p. to pass one; (in j-s Gegenwart kommen laſſen) e-n ꝛ to admit a p. (into one's presence); vorgelaſſen werden to be shown (or ushered) in; ~ *n* ⓓ und **=laſſung** *f* ⓥ admission, admittance; **=lauf** *m* ⓣc. beim Rennen: start; Fußball: den ~ verbieten to disallow the charge; ⊖ Branntweinbrennerei: first runnings *pl.*, first (lot of) spirits distilled; **ꝛlaufen** *v/n.* (ſn) ⓥa** to run before or in advance; Fußball:

♈ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ~ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

to charge; e-m ♀ to outrun a p.; to overtake (or catch up) a p., to get ahead of a p.; **=läufer** *m* ♋ (*a.* **~in** *f* ⑰) = =bote; ♀ ~ *pl.* eines Gebirges spurs *pl.* of a mountain-chain; **♀läufig** *a.* ⑯ precursory, previous; (der Hauptsache vorangehend) preliminary, introductory; (einstweilig) provisional; *adv.* for the present or moment, for the time (being), in the meanwhile, F in the interim, (lt.) pro tem(pore); ❦ ♀ ausverkauft, nicht mehr zu bekommen temporarily (or just now) sold out, no more to be had; gerichtlich: ♀ freigesetzt provisionally released; **♀laut** *a.* ⑯ mst *hunt.* overloud, too noisy; (naseweis) pert, forward; (dünkelhaft) conceited, (übermütig) impertinent, saucy, F cheeky; ♀es Wesen pertness, forwardness, F cheek; **=leben** *n* ♋ (früheres Dasein) former (or previous) life, (Vorgeschichte, Vergangenheit) antecedents *pl.*; **♀legbar** *a.* ⑯ presentable.

Vor-lege-blatt (f⁼⌣…) *n* ⑭ für Zeichnen od. Schönschreiben: drawing-(or writing-) copy; **=gabel** *f* carving-fork; **=kelle** *f* für Fisch: fish-slice; **=löffel** *m*: a) für Suppe: soup-ladle; b) für Sauce: gravy-spoon, large table-spoon; **=messer** *n* für Braten ꝛc.: carving-knife.

vor-legen (f⁼⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑧** **1.** to lay (or put, place) before or in front; frische Pferde ♀ to put fresh horses to (the coach); ein Schloß ♀ to put on a padlock; **sich** ♀ to lean forward. — **2.** e-m et. ♀: a) zur Ansicht: to exhibit (or display) a th. before a p., to show a p. w'th.; b) zur Begutachtung: to submit (or propose) a th. to a p.; c) zur Beantwortung: e-m e-e Frage ♀ to propound (or address, put) a question to a p. — **3.** e-m bei Tische et. ♀ to help a p. to s.th., to serve a p. with s.th.; e-m zweimal Geflügel ♀ to give a p. two helpings of poultry. — **4.** (nach vorn legen) et. weiter ♀ to push a th. further to the front. — **II** ~ *n* ♋ 5. = Vorlegung.

Vor-leger (f⁼⌣) *m* ♋ **1.** bei Tische: one who helps the meat, the vegetables, &c.; (Vorschneider) carver. — **2.** (Bett=) ~ bedside rug or carpet.

Vor-lege-schloß (f⁼⌣ˌ⁼) *n* ⑭ padlock.

Vor-legung (f⁼⌣) *f* ⑯ (s. vorlegen 1) laying before, &c.; (s. 2) exhibition, display; submission, proposal.

vor=lehnen (f⁼…): **sich** ♀ *v/refl.* ⑧** to lean (or bend) forward; **♀leiern** *v/a.* ⑳a**: e-m et. ♀ to play a p. a humdrum tune (as on a barrel-organ), *fig.* to din (or drum) a th. into a p.'s ears; **♀lesbar** *a.* ⑯ fit to be read aloud; **=lese** *f* ⑯ in Weinbergen: beginning of the vintage; preliminary (or early) vintage (s. ♀lesen b); **♀lesen** *v/a.* ⑳a**: a) to read aloud (to others or to an audience); e-m et. ♀ to read a th. (out) to a p.; er läßt sich die Briefe ♀ he has his letters read (out) to him; b) *abs.* (im Weinberge Vorlese halten) to gather the first (ripe) grapes, to hold an early vintage; c) ~ *n* ㉙ (s. a) reading aloud; s. =lesung b; **=lese-pult** *n* (*m*) reader's (or lecturer's) desk; **=leser** *m* ♋, **~in** *f* ⑰ reader; (j. der eine Vorlesung hält) lecturer; **=lesung** *f* ⑯: a) = vorlesen c; b) (Vortrag) öffentliche ~ lecture, *univ.* university- (or academic) lecture; ~en halten über Logik ꝛc. to deliver a course of lectures (or to lecture) on logic, &c.; ~en hören to attend (a course of) lectures; **♀letzt** *a.* ⑯ last but one, *gr.* penultimate; ♀e Silbe last syllable but one, penult(ima); **♀leuchten** *v/n.* (h.) ⑬**: e-m ♀ to carry a light before a p., to hold a candle to a p.; *fig.* to shine forth (from the rest), to outshine (all) others; e-m als Beispiel ♀ to set a brilliant example to a p.; **♀lieb** (f⁼⌣) *adv.* = fürlieb; **=liebe** (f⁼…) *f* ⑱ predilection; preference; eine ~ haben für // to have a (special) liking (or a partiality) for //, to be partial to //, to be fond of //; **♀liegen** *v/n.* (h.) ⑬** to lie in front, to be placed (or situated) before; e-m ♀ (vor Augen liegen) to be under consideration or discussion; es liegt heute nichts vor there is nothing that calls for discussion to-day; ❦ Ihr Geehrtes vom 8. d. M. liegt uns vor your favour of the 8th inst. has come to hand or is in our possession; (dasein): es lag eine Täuschung vor there was some deception (about it); **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ (augenblicklich ♀d) present, actual; der ♀de Fall the case before us or in question; ✕ ♀de Werke *pl.* = Vorwerk b; **♀lügen** *v/a.* ⑰d**: e-m et. ♀ to tell a p. lies or false-hoods or F crammers.

vorm (⁼) = vor dem. [mittags.]

vorm. *abbr.*: a) = vormals; b) = vor=

vor=machen (f⁼…) *v/a.* ⑧**: ein Brett ꝛc. ♀ to put (or place, fix) ... before; eine Schürze ♀ to put an apron on; e-m et. ♀: a) als Muster: to show a p. how to do a th.; b) zur Täuschung: to impose upon a p., to trick (or deceive, mystify) a p.; s. Dunst 2; **=magen** *m* ㉙(㉙) *zo.* = Blättermagen; **♀mähen** *v/n.* (h.) ⑧** *agr.* to mow first; e-m ♀ to show (or teach) a p. how to mow; **♀malen** *v/a.* ⑧**: e-m et. ♀ to paint s.th. before a p., bsd. *fig.* to depict (or sketch out) a th. to a p.; e-m et. schön ♀ to give a p. a most glowing description (or account) of a th.; **♀malig** *a.* ⑯, **♀mals** *adv.* = ehemalig, ehemals; **=mann** *m* ㉚c. ❦ auf Wechseln, bisw. a. ✕ = Vordermann; Spiel: player coming before another; Whist ꝛc. oft: elder hand; ⊙ bisw. = =arbeiter; **=mars** ⚓ *m* ㉚a, *f* ⑱ foretop; **=marsch** ✕ *m* ⑦a advance; **♀marschieren** ✕ *v/n.* (sn) ⑬** to advance (on the march).

Vor-mars-fall ⚓ (f⁼⌣…) *n* ⑭ foretopsail halyard; **=segel** *n* foretopsail; **=stenge** *f* foretopmast.

vor=märzlich (f⁼…) *a.* ⑯ *hist.* Deutschland: (happening) previous to the revolution of March 1848; **=mast** ⚓ *m* ㉚b. = Focka; **=mauer** *f* ⑱ outer (or front) wall; bisw. *fig.* (Schutzwehr) bulwark; **♀merken** *v/a.* ⑧** to mark, to note (or jot) down, bsd. ❦ to make a note

vorn-an (f⁴⁵) *adv.* in front; ♀ ſitzen to sit in the front (row or rank).
vorne (f⁴⁵) ſ. vorn.
vorne-hin (f⁴⁵·⁸) *adv.* to the front.
vor-nehm (f¹–) [mhd.] *a.* ⓐ 1. nur im *sup.*: capital, principal; *bibl.* das ♀ſte und größte Gebot the first and greatest commandment. — 2. (den höheren Ständen angehörig): a) von Perſonen: aristocratic, of high (or gentle) rank or birth, (most) genteel; (ſtattlich) stately; ſ. Dame 1; ♀e Haltung dignified bearing; die ♀en Leute, die ~en *pl.* people of rank or quality or (high) position; die ~ſten in e-r Stadt the foremost (or first, leading, chief) people in a town; die ♀e Welt the world of fashion, a.: the upper ten, high life; den ~en ſpielen to play the fine gentleman, F to do the grand or the swell; ♀ tun to put on great (or fine) airs, F to do it fat, to do it thick, to swell it; ♀ und gering, ~e und Geringe (both) high and low, (both) gentle and simple; b) v. Sachen: elegant, fashionable, stylish; ein ♀es Äußere haben to have a distinguished (or genteel) air or appearance; ♀ (*adv.*) gekleidet elegantly dressed, stylishly apparelled.
vor-nehmen (f¹¹⁴) I *v/a.* ⓐa** 1. to take before one; eine Schürze ♀ to put on ... — 2. (ſich mit e-m, et. beſchäftigen) e-n, et. ♀ to take up a p., a th.; to deal with a p., a th.; Veränderungen ♀ to make changes; F e-n ♀ (anpacken) to tackle a p.. to call a p. to book; (heruntermachen) to scold (or rebuke, reprimand) a p. — 3. et. ♀ (beginnen) to undertake (or engage in) a th., to take a th. in hand; wieder ♀ to resume. — 4. ſich (*dat.*) et. ♀ to purpose (or design) doing a th. — II ~ *n* ⓩ 5. (ſ. 3) undertaking; (ſ. 4) purpose, design.
Vor-nehmheit (f¹¹–) *f* ⓖ high rank, distinction, gentle birth, gentility; im Äußeren: genteel (or distinguished) appearance; **♀nehmlich** *adv.* chiefly, pre-eminently, principally, particularly; (vor allem) above all, first and foremost; **-nehmtuerei** *f* ⓖ, **-nehmtun** *n* ⓩ putting on fine (or superior) airs, assuming an air of superiority, F doing the grand or the swell.
vor-neig/en (f¹¹⁴) I *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ⓑ** 1. (ſich) ♀ to bend (or lean) forward, to incline; ſich grüßend ♀ to bow. — II ~ *n* ⓩ u. **B~ung** *f* ⓖ 2. (ſ. 1) bending forward. — 3. *fig.* (vorgefaßte Neigung) (marked) inclination, predilection.
vorn(e)-weg (f⁴⁵(·)·⁸) *adv.* from the first, to start (or begin) with.
vorn-herein (f⁴⁵·¹¹) *adv.*: von ♀ from the very beginning, at the outset, from the first; (o. weiteres) as a matter of course; **♀hinein** *adv.* in by the front; **♀über** (f⁴⁵¹¹) *adv.* head foremost; den Kopf ♀ beugen od. neigen to bend one's head forward; **♀weg** ſ. vorneweg.
Vor-oberleſegel ⚓ (f¹¹⁴·¹) *n* ⓖ foretopmast studding-sail.
Vor-ort (f¹¹–) *m* ⓖc. bis 1848 in der Schweiz: (Zürich, Luzern, Bern) ϒ vorort; seat of the executive, central place for the executive of an association, &c.; ~e *pl.* (Ortſchaften um e-e Stadt herum) suburbs (or outlying districts) *pl.* of a town; **-ortverkehr** *m* ⓖ suburban traffic; **-ortzug** *m* suburban train; **-parlament** *n* ⓖc. preliminary meeting of parliament; **♀pfeifen** *v/a.* ⓑ**: e-m et. ♀ to whistle s.th. to a p.; **♀plappern** *v/a.* ⓐa** = ♀plaudern; **-platz** *m* ⓣa. place (or square) in front of a house, &c.; (Treppenabſatz) landing; vgl. -halle u. -hof; **♀plaudern** *v/a.* ⓐa**: e-m et. ♀ to prattle (or chat) to a p. about s.th.; *b.s.* e-m et. Erdichtetes ♀ to (try to) make a p. believe some fictitious tale; **-pommern** ♀ *npr/n.* ⓖa. (Pommern weſtl. der Oder) Hither Pomerania.
Vor-poſten ⚔ (f¹¹⁴) *m* ⓩ outpost, advanced post or guard; auf ~ on outpost-duty; ~ ausſtellen to throw out pickets; **~-dienſt** *m* ⓖ duty of outposts, outpost-duty, picketing; **~-gefecht** *n* skirmish(ing) between advanced guards; **~-kette** *f* chain of outposts or pickets; **~-linie** *f* outpost-chain, picket-line.
vor-prahlen (f¹¹…) *v/a.* ⓐ**: e-m (von) et. ♀ to boast (or brag) of a th. to (or before) a p.; **♀predigen** *v/a.* ⓐ**: e-m et. ♀ to preach to (or to sermonize) a p. about a th.; belehrend, einſchärfend: to inculcate (F to drive) a th. into a p.; **♀prüfen** *v/a.* ⓐ** to examine (or test) beforehand; ~ *n* ⓩ u. **-prüfung** *f* ⓖ preliminary (or previous) examination, in Cambridge auch: little go, in Oxford: smalls *pl.*; **♀ragen** ꝛc. = hervorragen ꝛc.; **-rang** *m* ⓣc. precedence, priority, pre-eminence; den ~ vor e-m h. to take precedence of a p., to rank before a p.; **-rat** *m* ⓣc. stock (in hand), store, storage, (vollſtändige Sammlung) assortment; (Eriparter) reserve(-fund); ~ an Lebensmitteln (supply of) provisions *pl.*; ſich einen ~ von etwas anlegen, et. im ~ anſchaffen to lay in a store of s.th.; mit ~ (oder Vorräten) überhäuft overstocked, ⓖ vom Markt: glutted; ⓖ ~ auf Lager stock on hand; in ~ halten to keep in stock; unſer ~ von Bändern iſt erſchöpft our stock of ribbons is exhausted or has dwindled away, we are (sold) out of ribbons; **♀rätig** *a.* ⓖ in stock, in store, stored up, ⓖ on hand; et. ♀ haben (halten) to have (to keep) a th. in stock; der Artikel iſt nicht mehr ♀ ... is sold out, we are out of ...; ♀ bei allen Buchhändlern to be had of all booksellers.
Vor-rats-achſe ⚔ (f¹¹…) *f* ⓖ spare axle-tree; **-boden** *m* loft, für Getreide: corn-loft; **-haus** *n* storehouse; (Lagerhaus) warehouse; **-kammer** *f* storeroom; (Speiſekammer) larder; **-kaſten** *m*, *typ.* fount-case; **-rad** ⊙ *n* spare wheel; **-ſchrank** *m*, **-ſpind** *n* pantry, cupboard, für Fleiſch: meat-safe; vgl. -kammer; **-verzeichnis** *n* inventory; **-wagen** 🚃 *m* tender; ⚔ *artill.* store-wagon; **-zimmer** *n* store-room.
vor-rechnen (f¹¹…) *v/a.* ⓗb**: e-m et. ♀ to calculate (or cast up) s.th. in presence of a p.; to enumerate (or reckon up) a th. to a p.; ich kann Ihnen leicht ♀, was dabei gewonnen wird I can easily show you what is gained by it; **-recht** *n* ⓖc. privilege, special (or exclusive) right, höherer Art: prerogative; (älteres Recht) prior right, priority; **♀recken** *v/a.* ⓖ** to stretch forth, den Hals: to crane (forward); **-rede** *f* ⓖ introductory speech, prefatory remark; (Einleitung zu e-m Geſetze ꝛc.) preamble; ~ zu einem Buche: preface; mit einer ~ verſehen to preface, to write a preface to; **♀reden** *v/a.* ⓖ**: e-m et. ♀ (redend vorſpiegeln) to tell a p. a th. in a plausible way, to make a p. believe s.th.; ſich et. ♀ l. to be led away (or taken in) by a p.'s plausible tale, F to swallow a th. (wholesale); was er uns vorgeredet hat the tales he has told us; **-redner** *m* ⓩ one who spoke before, previous (or last) speaker; *parl.* mein (geehrter) ~ the honourable member who spoke last, the last speaker; **♀reiben** ⊙ *v/a.* ⓜ** to grind (or pound, pulverize) beforehand; **-reiber** ⊙ *m* ⓩ catch (or patent lock) of a window, chest or case; **♀reif** *a.* ⓖ premature, v. Kindern: precocious; **-reigen, -reihen** *m* ⓩ opening of the ball, lead in a dance; den ~ haben to lead a dance; **♀reißen** ⊙ (f¹¹⁴) *v/a.* ⓐa** (den erſten Umriß m.) to make a first sketch of; eine Linie ♀ (vorzeichnen) to draw, to trace; *carp.* Holz ♀ to trace (or scribe) wood; **♀reiten** ⓑb** *v/n.* (ſn): e-m (e-m Wagen) ♀ to ride before (or in advance of) a p. (a carriage); e-m ♀ (e-n reitend überholen) to overtake a p. on horseback; e-m ♀ (zeigen, wie man reitet) to show (or teach) a p. how to ride; *v/a.* ein Pferd ♀ (vorführen) to trot out ..., to put ... through his paces; F *fig.* e-m et. ♀ (prahlend vorführen) to parade a th. before a p., to make a show (or a boast) of a th. to a p.; **-reiter** *m* ⓩ (vorreitender Diener) outrider, mounted courier; (auf einem Vorderpferde ſitzender Reitknecht) postilion; **♀rennen** *v/n.* (ſn) ⓑb** to run forward or in advance; e-m ♀ to outrun a p., to beat a p. in a foot-race; **♀richten** *v/a.* ⓐ**: a) = ♀rücken; b) (vollſtändig herrichten) to prepare (well), to fit up (thoroughly), to get (quite) ready or in order; ⊙ Stoffe ♀ (zubereiten) to dress ...; ~ *n* ⓩ u. **-richtung** *f* ⓖ: c) (ſ. b) preparing, &c.; ~en zu einer Reiſe ꝛc.: preparations (or arrangements) *pl.* for ...; d) ⊙ nur -richtung: (zweckm. Einrichtung) (suitable) contrivance, device, mechanism. *pl.* a.: appliances; e-e ſinnreiche ~ an ingenious device, a clever artifice; ſelbſttätige ~ self-acting (or automatic) mechanism; **-riß** ⊙ [vorreißen] *m* ⓣa. first sketch, rough draft or outline; **-ritt** *m* ⓣc. riding before; **♀rücken** *v/a.* ⓐ**: a) to push (or move) forward, eine Uhr: to put on; b) = ♀halten b; *v/n.* (ſn) to advance, to go ahead, to push on; die Arbeit rückt vor the work is progressing or making headway; ⚔ Truppen ♀ l. to push (or move) ... forward; in vorgerücktem Alter at an advanced age; die Erntearbeiten ſind weit vorgerückt the harvest operations

♪ Muſik; 𝔚 Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓖ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

are far advanced or fast progressing; ~ *n* ⚧ advance, progress, forward move; ⁊**rufen** *v/a.* ⚧b** to call forth, gerichtlich: to summon; ⁊**rüſten** *v/a.* ⚧** = vorrichten b.

vors (†[1]) = vor das.

Vor=ſaal (†[2]...) *m* ⓣc. *arch.* (Vorzimmer) ante-room, entrance-room or ⊦hall, *parl.*, &c. lobby; (Warteſaal) waiting-room, bei vornehmen Perſonen: ante-chamber; ⁊**ſagen** *v/a.* ⚧**: a) = vorausſagen; b) e-m et. ⁊ to say a th. before a p., to recite a th. to a p.; e-m allerlei Schönes ⁊ (vorgaukeln) to tell a p. many pretty things or tales, to pay a p. many nice compliments; c) e-m et. ⁊ (einblaſen, zuflüſtern) to whisper a th. to a p., *abs.* to prompt a p.; =**ſager** *m* ⚧ prompter; =**ſänger** *m* ⚧, **~in** *f* ⚧ bſd. *eccl.* precentor, singing-man, chanter; (Chordirektor) leader of the chorus, in Kirchen: leader of the choir; =**ſatz** *m* ⓣa: a) anything set before a th.; ⊖ *typ.* ~ eines Buches: paste-down; b) (Vorhaben) design, intention, purpose, (Entſchluß) resolution, resolve; mit ~ designedly, purposely, intentionally, on purpose; (mit Vorbedacht) with premeditation, deliberately, wilfully; die von ihm gefaßten Vorſätze the resolutions (which) he had formed, what he had resolved upon; Sprichw. der Weg zur Hölle iſt mit guten Vorſätzen gepflaſtert the road to hell is paved with good intentions; ⁊**ſätzlich** [Vorſatz] *a.* ⚧ intentional, deliberate; *adv. a.*: purposely, on purpose, with premeditation, jur. with malice prepense or aforethought; =**ſchalt=widerſtand** *m* ⚧ *elect.* series resistance; =**ſchanze** ⚔ *f* ⚧ *frt.* outwork, redoubt; =**ſchein** *m* ⓣc. appearance; zum ~ bringen to bring to light, to produce; zum ~ kommen to appear, to come to light, to crop (or come) up, to make one's appearance, to see day-light; mit et. zum ~ kommen to come out with a th.; wieder zum ~ kommen to reappear, ⊦ to pop up afresh; =**ſchicht** *f* ⚧ *geol.* first layer or bed or stratum; ⁊**ſchicken** *v/a.* ⚧** to send forward or in advance; bei e-m ⁊ to send a messenger (round) to a p.('s house); ⚔ Truppen ⁊ (⁊rücken l.) to send on (or push forward) .... to dispatch ... to the front; ⁊**ſchieben** *v/a.* ⓣc** to push (or shove) forward (ſ. Riegel 1); ⚔ Tirailleurs ⁊ to throw out skirmishers; zu weit vorgeſchoben too far forward, too much in advance; ⚔ vorgeſchobene Forts, Stellung advanced forts *pl.*, position; vorgeſchobene Truppen troops *pl.* ahead (or in advance) of the main body, vanguard; e-n (als Deckung) ⁊ to put forward (or to shield o.s. behind) a(nother) person; *fig.* et. ⁊ (als Vorwand gebrauchen) to use a th. as pretext; vorgeſchobene Perſon, oft: man of straw, dummy; =**ſchieber** ⊖ *m* ⚧ (Riegel) slide-bolt; (Aufſchiebfenſter) sash-window; ⁊**ſchießen** ⓣc(ef)t**: a) *v/n.* (h.): mit e-m Schießgewehre e-m ⁊ to shoot in presence of a p., bſd. to show a p. how to shoot; b) (ſn) to shoot (or dart, rush) forth; *v/a.* c) ⊙ e-n Riegel ⁊ to shoot a bolt; d) *fig.* e-m eine Summe Geld ⁊ to advance (or lend) a p. a sum of money; ich will das Geld ⁊ I will advance (or provide, supply, find) ...; e) ~ *n* ⚧ (ſ. d) advance (or loan) of money; =**ſchlag** (†[2]...) *m* ⓣc: a) previous (or first) stroke or blow; b) (Antrag) proposal, proposition, *parl.* motion; ein ~ zur Güte a friendly proposal, an amicable offer or suggestion; e-n ~ annehmen to agree to a proposal; ſ. eingehen 2; c) ✱ amount put on the price to be afterwards deducted (as discount); d) ♪ grace-note, beat, (it.) appoggiatura; e) *gr.* initial (weak) element of a sound; durch ~ eines „e" by prefixing an 'e'; *pros.* ~ e-r Silbe: ⁊ anacrusis; f) ⊙: a) Buchbinderei: ~ an der Heftlade: templet; b) Uhrmacherei: warning; c) Maurerei: first coat(ing); ⁊**ſchlagen** ⚧b** *v/a.*: a) e-m et. ⁊ to propose (or suggest) s.th. to a p.; *parl.* et. ⁊ to move s.th.; der ~de the mover of a resolution, &c.; b) e-n ⁊: zu e-m Amte: to propose a p. for a post; *eccl.* zu e-r Pfründe: to present a p. to a living; der Vorgeſchlagene the presentee; *pol.* zu einer Wahl: to nominate a p. for an election; der Vorgeſchlagene the nominee; c) (vorn anfügen) to put on before; *gr.* e-e Silbe ⁊ (vorſetzen) to prefix a syllable; d) ✱ (e-n Preis fordern, wovon man ſich et. abhandeln läßt) (at first) to ask more for an article than one means to take for it; auf eine Ware 3 Mark ⁊ to put (⊦ to clap) three shillings on (to) the price of an article; wir ſchlagen nie vor we never overcharge our customers; e) ♪ einem den Takt ⁊ to beat time to a p.; *v/n.* (ſn): f) to have the first stroke, Fußball: to knock on; g) von der Wage: to kick, to weigh down; ~ *n* ⚧ (ſ. a) proposal; (ſ. b) presentation; nomination; (ſ. d) das ~ iſt nicht meine Art I am not accustomed to ask more than (what) I mean to take, auch: I have fixed prices.

vor=ſchlag(s)=fähig (†[2]...) *a.* ⚧ presentable; =**liſte** *f* ⚧ list of candidates proposed for an appointment; =**note** ♪ *f* = Vorſchlag d; =**recht** *n* zu e-r Stelle ꝛc.: right of presentation or nomination, *parl.* u. *eccl.* a.: patronage; =**ſilbe** *f*, *pros.*: ⁊ anacrusis.

Vor=ſchmack (†[2]...) *m* ⓣc. foretaste; ↖ = Vorgeſchmack; ⁊**ſchmecken** ⚧** *v/n.* (h.) von einem Gewürz ꝛc.: to taste (the) strongest, to predominate; *v/a.* den Pfeffer ꝛc. ⁊ to taste ... more than anything else; =**ſchneide=brett** *n* ⚧ für Brot ꝛc.: trencher; =**ſchneide=meſſer** *n* carving-knife, carver; ⁊**ſchneiden** *v/a.* ⚧c**: Braten, Geflügel ꝛc. ⁊ to carve; (vor andern ſchneiden) to carve before other people; e-m Geſichter ⁊ to make grimaces (or faces) at a p.; =**ſchneider** *m* ⚧ carver; ⁊**ſchnell** *a.* ⚧ = ⁊eilig; ⁊**ſchrauben** *v/a.* ⓣc⚧** to screw on to, to screw on in front; ⁊**ſchreiben** *v/a.* ⚧**: et. vor etwas ⁊ to write s.th. before s.th.; e-m als Muſter et. ⁊ to set a copy for a p.; e-m als Verhaltungs-

before (or to give food to) the cattle; ⊖ Dämme ♀ to throw (or put) up dikes, to erect (or construct) dikes; **♀ſchützen** *v/a* ⚒**: a) et. ♀ to use a th. as (a) pretext or a screen, to take shelter (or ensconce o.s.) behind a th., to plead s.th. (as an excuse); er ſchützte Krankheit vor he pleaded (*b.s.* shammed) illness. he pretended to be ill, ⚔ *b.s.* he malingered; b) *fig.* = vorgeben; **~** *n* ♑ u. **=ſchützung** *f* ⚒ (using a) pretext, pleading, plea; (leere Vorſpiegelung) hollow pretence; **=ſchwarm** *m* ⓘb. Bienenzucht: first (or virgin) swarm; **♀ſchwatzen** *v/a.* ⚒**: e-m etwas ♀ = ♀plaudern; **♀ſchweben** *v/n.* (h., bisw. ſn) ⚒**: e-m ♀ to float (or hover) before a p.; das ſchwebt mir deutlich vor that is distinctly present to my mind; es ſchwebt mir nur noch dunkel vor I have now only a dim (or faint) recollection (or notion) of it (left); **♀ſchwefeln** F *v/a.* ⚒**: e-m et. ♀ to tell a p. a pack of lies (about s.th.); **♀ſchwimmen** *v/n.* (ſn) ⓦa(b)** to swim before; e-m ♀ to overtake (or outmatch) a p. in swimming; **♀ſchwindeln** *v/a.* ⓦa**: e-m et. ♀ to humbug (or delude) a p. about (or in) s.th.; **=ſegel** ⚓ *n* ⓦ: ~ *pl.* (Segel vorn am Fockmaſt) head-sails, foresails *pl.*; **♀ſegeln** ⚓ *v/n.* (ſn) ⓦa** to sail before or in advance; e-m Schiffe ♀ (es überholen) to outsail a vessel; **♀ſehen** ⓦa**: a) = vorausſehen; b) et. ♀ (im voraus erwägen, beſorgen) to consider a th. beforehand, to provide (or arrange) for a th.; der Fall iſt im Geſetze nicht vorgeſehen that case has not been provided for by (or in) law; **ſich ♀** *v/reft.* (ſich hüten) to be on one's guard, to be cautious, to take care or heed; als Ausruf: vorgeſehen! look out!, beware!, attention!, mind (where you are going)!; ſich mit et. ♀ to provide o.s. with s.th., to lay in a stock (or store) of s.th.; **=ſehung** *f* ⚒ providence; die göttliche ~ Divine (or God's) Providence; von der ~ verordnet providential; **♀ſein** *v/n.* ⓦa**: e-m ♀ to be before (or in advance of) a p.; jur.: ♀ (verhandelt w.) to be under consideration (of the court); was iſt jetzt vor? what (case) is on now?; die Sache iſt ſchon vorgeweſen the case has already been tried or heard; da ſei Gott vor! God (or Heaven) forbid!; **=ſetz=blatt** *n* ⚒ e-s Buches: fly-leaf; **=ſetz=blech** *n* iron plate to (be) put before an opening, especially before the fire-hole of a furnace; **♀ſetzen** *v/a.* ⚒**: a) (vorwärts ſetzen) to put forward; b) (vor etwas ſetzen) to set (or put, place) before (or in front of) a th.; Brettſpiel: einen Stein (als Schutz) ♀ to cover one piece with another; ♪ e-r Note ein Kreuz ♀ to put a sharp before a note, to mark a note with a sharp; *gr.* e-e Silbe ♀ to prefix a syllable; c) e-m etwas (zu Genießendes) ♀ to set s.th. (to eat or to drink) before a p.; was darf ich Ihnen ♀? what may I offer you (in the way of eating or drinking)?; man kann das Fleiſch niemand(od. keinem) ♀ the meat is not fit for the table or for consumption; d) ſich (*dat.*) einen Zweck ♀ to resolve (or determine) to do a th.; er hat ſich's feſt vorgeſetzt he has thoroughly made up his mind to (do) it, he is bent upon doing it; e) e-n e-r Sache, e-m Amte ♀ to place a p. at the head of ...; e-n e-m anderen ♀ to set (or put) a p. over another p.; ihre vorgeſetzte Behörde their superiors *pl.*, the authorities (or powers) above them; ſ. Vorgeſetzte(r), bſd. Artikel: ↖ e-m Gegenſtande etwas ♀ (vorziehen) to prefer a th. to a th.; **~** *n* ♑ **=ſetzung**; **=ſetzer** *m* ♑ s.th. to set before a th.; screen; (Ofen=)~ fender, fire-screen; ⊖ Gießerei: gate-shutter.

Vor=ſetz=fenſter (ſ‖ⁿ⁄ₒ...) *n* ⚒ outside window; **=gitter** *n* grating; **=laden** *m* shutter; **=papier** *n* Buchbind.: fly-leaf; **=ſilbe** *f*, *gr.* prefix(ed syllable); **=ſtück** *n*, *thea.* shifting scene, flat.

Vor=ſetzung (ſ‖ⁿ⁄ₒ⌣) *f* ⚒ putting forward or before, &c. (ſ. vorſetzen); ♪ a. **~s=zeichen** *n* ♑ = Vorſetzzeichen.

Vor=ſetz=zeichen ♪ (ſ‖ⁿ⁄ₒ⌣) *n* ♑: a) allgemein: (Bezeichnung der Tonart) signature; b) (Kreuz) sharp; c) (vorgeſetztes b) flat.

Vor=ſich=hin=lächeln (ſ⌣ⁿ⁄ₒ⌣) *n* ♑ smiling to o.s.; **=ſprechen** *n* talking to o.s.

Vor=ſicht (ſ‖ⁿ⁄ₒ) *f* ⚒ (*pl.* ↖, mehr gbr. Vorſichtsmaßregeln): a) (Vorausſicht) foresight; b) (Behutſamkeit) circumspection, caution, prudence; (Zurückhaltung) discretion; Maßregel der ~ (act of) precaution; mit ~ zu Werke gehen to go cautiously to work, to act prudently; als Ausruf: ~! take care!, beware!, mind (what's coming), look out!; als Aufſchrift: ~! with care! Sprichw. ~ iſt die Mutter der Weisheit prevention is better than cure; ~ iſt beſſer als Nachſicht caution is the mother of wisdom; **♀ſichtig** *a.* ⚒ (ſ. Vorſicht b) circumspect, cautious, prudent, discreet; (ſorgſam) careful; (behutſam) wary, in der Rede: guarded; (für die Zukunft ſorgend) provident; ♀e Worte guarded words *pl.*; ſei(d) ♀! be on your guard!; ſehr ♀ handeln to act very cautiously, to use every precaution; **~keit** ↖ *f* ⚒ = =ſicht b.

vorſichts=halber (ſ‖ⁿ⁄ₒ...) *adv.* (as) a (or by way of) precaution; **=maßregel** *f* ⚒ precaution(ary measure); ~n treffen to take (the necessary) precautions.

Vor=ſilbe (ſ‖ⁿ...) *f* ⚒ *gr.* prefix; **♀ſingen** *v/a.* ⓜſt** to sing before a p., to sing to a company; (zum Zwecke des Nachſingens) to lead the singing, the choir; to intone a hymn, &c.; **=ſinger** *m* ♑ = =ſänger; **♀ſintflutlich** *a.* ⚒ antediluvian (auch *fig.*); existing before the flood; **=ſitz** *m* ⓦa. presidency, chair, chairmanship; den ~ führen oder haben to preside (over a meeting, &c.), to be in the chair; den ~ übernehmen to take the chair; **♀ſitzen** *v/n.* (h.) ⚒** to preside; e-m ♀ (den Vorrang vor ihm h.) to sit above (or before) a p.; **=ſitzende(r)** *m* u. *f* ⚒, a. **=ſitzer** *m* ♑ president, chairman; *f* lady president, bisw.: chairwoman; **=ſommer** *m* ♑ early (part of) summer; **=ſorge** *f* ⚒ foresight, timely care or provision, early attention; ~ tragen (oder treffen), daß et. geſchieht to take care (or make provision) that a th. is done; **♀ſorgen** *v/n.* (h.) ⚒** to provide (beforehand), to take (early) precautions, to adopt precautionary measures; Sprichw. vorgeſorgt iſt halb getan well begun is half done, auch: a stitch in time saves nine; **♀ſorglich** *a.* ⚒ provident, careful, *adv.* by way (or as a matter) of precaution; **~keit** *f* ⚒ carefulness; **=ſpann** *m* ⓥc. relay, change of horses; fresh (or additional) horses *pl.*; **=ſpann=dienſt** *m* (compulsory) supply of relays; **♀ſpannen** *v/a.* ⚒** ein Seil, Tuch ꝛc.: to span (or stretch) ... before or in front of; Pferde ♀ to put (fresh) horses to (a carriage); **=ſpann=maſchine** ⛟ *f* ⚒ additional engine; **=ſpann=pferd** *n* fresh (or additional) horse; **=ſpeiſe*** *f* ⚒ = Entree 3; **♀ſpiegeln** *v/a.* ⓦa**: e-m et. ♀ to show a p. a th. in a bright mirror or in a brilliant light or in dazzling colours; *fig.* to give a p. a highly coloured (or a rosy) view of a th.; *abs.* to delude (or deceive) a p. by a fine show; die ihr vorgeſpiegelten Hoffnungen the false hopes (that were) held out to her or dangled before her eyes; **~** *n* ♑ und **=ſpieg(e)lung** *f* ⚒ *fig.* highly coloured view; delusive (or dazzling, deceptive) account or view; delusion, (hollow) pretence, sham, mockery; **=ſpiel** *n* ⓥc.: a) ♪: α) prelude (auch *fig.*); β) jetzt oft für Ouvertüre: overture; b) *thea.* introductory piece or play; einaktiges ~, oft: F curtain-raiser; **♀ſpielen** *v/a.* ⚒** to prelude; e-m et. ♀ to play a.th. to (or before) a p.; **=ſpinn=krempel** ⊖ *m* ⚒ rover; **=ſpinn=maſchine** ⊖ *f* roving-frame or -machine or -mill, auch: slubber, slubbing-machine; zweite ~ dandy-rover; **=ſprache** *f* ⚒ intercession (= Fürſprache); **♀ſprechen** ⓦa** *v/a.*: e-m et. ♀ to pronounce a word before a p., bſd.: to show (or teach) a p. how to pronounce a word; e-m ♀, was er ſagen ſoll to tell a p. what to say, to prompt a p.; *v/n.* (h., bisw. ſn): bei e-m ♀ to call (F to look in) at a p.'s house, to call on a p., to pay a p. a short (or flying) visit; **♀ſprengen** *v/n.* (ſn) ⚒** to gallop on before or in advance; **♀ſpringen** *v/n.* (h. u. ſn) ⓜſt** (ſn) to leap before, to spring forward; e-m ♀: a) to show a p. how to jump; b) to outdo a p. in leaping; *fig.* (hervortreten) bſd. *arch.* to jut forth or out, to project; **♀d** prominent (part), salient (angle, feature); **♀des** Fenſter bay-window; **=ſprung** *m* ⓘc. (vorſpringender Teil) bſd. *arch.* projecting (or salient) part, projection, prominence, bisw.: ajutment; ~ e-s Felſens (projecting) ledge of a rock; *arch.* (vorſpringende Verzierung) moulding, (Kranzgeſims) cornice; e-n ~ bilden = **♀ſpringen** *fig.*; (Vorteil beim Laufen ꝛc.) start, advantage; den ~ vor e-m gewinnen (haben) to get (to have) the start of a p.; **=ſpuk** *m* ⓥc. ghostly warning;

report to the king, mehr gbr.: to be in personal attendance on the king; b) (Art des Vortragens) mode of reciting or lecturing; delivery, elocution; ♪ e-n schönen ~ h. to have a fine delivery; c) (mündlicher od. schriftlicher Bericht) report; (Auseinandersetzung) exposition; (Abhandlung) discourse; rednerischer ~ recital (auch *fig.*); Vorträge halten to deliver (or give) lectures, to lecture (über et. on s.th.); d) ● (s. vortragen); ~ auf neue Rechnung balance of an account carried forward; **2tragen** *v/a.* ⊕b**: a) e-m et. 2 (vorantragen) to bear (or carry) a th. before (or in front of) a p.; b) (hersagen) to recite a poem, &c.; (Vorlesung halten über) to lecture on; (berichten) to report on; seine Ansicht 2 to give (or express) one's opinion; eine Bitte 2 to solicit a favour; 2der Rat councillor who has to (make a) report; ♪ Musikstücke 2 to play (off) ..., größere: to recite (or perform, execute) ...; mit Gefühl 2 to throw feeling into one's play, to play with feeling; eine Arie 2 to sing an air or a song; c) (vgl. Vortrag d) den Saldo auf neue Rechnung 2 to carry forward the balance.

Vor-trags-art (f⁻ᵘ⁴...) *f* ⊕ = Vortrag b; **-kunst** *f* art of reciting or lecturing or delivery; **-meister** *m* master of elocution; **-weise** *f* = Vortrag b.

vor-trefflich (f-ᵒᵛ, bisw. a. f⁻ᵒᵛ) *a.* ● excellent, exquisite; (very) superior, first-rate; (hervorragend) eminent, distinguished; (vollkommen) perfect; 2er Mensch capital (F a brick of a) fellow; 2e Geschichte famous (old) story; Ausruf: 2! very good!; well done!; 2 spielen to play beautifully; **~keit** *f* ● excellency; (great) superiority, superior (or first-rate) quality, eminence; **2treiben** (f⁻ᵘ...) *v/a.* ⊕** to drive before or on; ⚔ Winterkunst &c.: eine Galerie 2 to drive (or construct) a gallery; **-treppe** *f* ⊕ = Freitreppe; **2treten** *v n.* (fn) ⊕d**: a) (s. treten) to step before or forward, to come forward, to stand forth; *fig.* mit et. was nicht 2 wollen to be chary of telling a th., to hold back with a th.; b) = hervortreten b; c) ↖ e-m 2 to march (or walk) in front of a p.; **2trinken** *v/a.* ⊕ft** to drink before a p. or first; bsd. (ihm zutrinken) to drink a p.'s health, to pledge a p.; **-tritt** *m* Ⓒc. step forward or in advance; (Vorrang) precedence; den ~ vor e-m haben to take precedence of a p.; unter ~ von // preceded by /.; **-trupp** ⚔ *m* ⊕Ⓒc. front detachment, picket, outpost; **~en** *f pl.* troops *pl.* (forming part) of the vanguard; **-tuch** *n* Ⓒc. neckerchief worn in front (of the dress); **-tür(e)** *f* ⊕ (⊕) outer door, first entrance; **2turnen** *v/n.* (h.) ⊕** to lead (or teach) a squad of gymnasts; **-turner** *m* ⊕ leader of a squad (or section) of gymnasts; **2üben** *v/a.* ⊕** to practise (or exercise) beforehand or previously; ~ *n* ⊕ = Vorübung.

vor-über (f⁻ᵘᵛ) *adv.* (vorbei): a) örtlich: past, over, by, along; b) zeitlich: past, gone, over; der Regen ist 2 ... is over, ... has ceased, ... has stopped F ... has held up; sein Ruhm war schnell 2 ... had soon faded or vanished.

vor-über-fliegen (f⁻ᵘᵛ...) *v/n.* (sn) ⊕a** to fly past; **2geh(e)n** *v/n.* (sn) ⊕** örtlich und zeitlich: to go by, to pass; (vergehen) to pass away, to slip (by); eine Gelegenheit 2 l. to let an opportunity slip, to miss a chance; ~ *n* ⊕ passing, passage; **2gehend** *a.* ●: a) örtlich: passing; die ~en ☺ the passers-by *pl.*; b) zeitlich: (quickly) passing, transitory, transient, stärker: ephemerous; (flüchtig) fugitive, fleeting, evanescent; (zeitweilig) temporary; sich 2 an einem Orte aufhalten to make a short stay at a place; **2können** *v/n.* (h.) ⊕** to be able to pass by; **2kutschieren** F *v/n.* (sn) ⊕** to drive past in a coach; **2sausen** *v/n.* (sn) ⊕** to whiz past; die an uns 2den Automobile the motor-cars rushing (or flying) past us; **2schießen** *v/n.* (sn) ⊕c(es)t** = vorbeischießen a; **2segeln** *v/n.* (sn) ⊕a** to sail past; **2ziehen** *v/n.* (sn) ⊕b** to march past; das 2de Gewitter the passing storm.

Vor-übung (f⁻ᵘ...) *f* ⊕ previous (or preliminary) practice or exercise; auch: preparatory exercise; **-untersuchung** *f* ⊕ jur. preliminary examination or inquiry or trial; **-urteil** *n* Ⓒc. prejudice; weitS. (vorgefaßte Meinung) preconceived opinion or notion, prepossession; s. befangen 2.

vor-urteils-frei (f⁻ᵘᵗ-...) *a.* ●, **2los** *a.* free from prejudice or bias; unprejudiced, unbiassed, open-minded; **-freiheit** *f*, **-losigkeit** *f* ⊕ freedom from prejudice or bias; open-mindedness; **2voll** *a.* full of prejudice(s); prejudiced, biassed.

Vor-vater (f⁻ᵘ...) *m* ☺ = -fahr; -väter *pl.* = -eltern; **-verfahren** *n* ⚖ jur. preliminary procedure or trial; **-vergangenheit** *f* ⊕ *gram.* past perfect, pluperfect; von Personen: antecedents *pl.*; **-verhör** *n* Ⓒc. jur. preliminary examination; **-verkauf** *m* Ⓒc. ☙ advance sale; *thea.*, &c. booking (or bespeaking) beforehand or in advance; **-versammlung** *f* ⊕ previous (or preliminary) meeting; **-vordern** *m/pl.* ☺ ancestors *pl.*; **2vor-gestern** *adv.* three days ago or since; **2vorig** *a.* ● last but one; **2vor-letzt** *a.* ● last but two; *gram.*: ♪ antepenultimate (syllable); **-wachs** *n* Ⓦa. bee-glue; **-wacht** ⚔ *f* ⊕ advanced guard; **2wagen** *v/refl.* ⊕**: sich 2 to venture forth, to advance boldly; **2wägen** *v/a.* ⊕a⊕** to weigh before; **-wahl** *f* ⊕ preliminary election; nomination; **-wall** ⚔ *m* Ⓒc. *frt.* outer (or exterior) rampart, sillon; **2walten** *v n.* (h.) ⊕**: a) to prevail, to predominate; b) = obwalten 2; **-walzen** ⊙ *f pl.* ⊕ *metall.* preparing-rolls *pl.*; **-wand** *m* Ⓒc. pretext; (Ausflucht) subterfuge, pretence; (Entschuldigung) excuse, plea; (Deckmantel) cloak; (Anstrich) colour; auf diesen ~ hin on this pretext; unter dem ~, daß / on the plea that /, pleading that /.

vor-wärts (f⁻ᵈᵗ, ↖ f⁻ᵘᵗ) [: forward] *adv.* forward, onward; 2 u. rückwärts, vor- und rück-wärts forward and backward; to and fro; als Zuruf: 2! (go or push) on!, go ahead!, an den Kutscher &c.: go!, start!, von seiten der Polizisten zur Volksmenge: move on!; in Verbindung mit *verbs.* oft zu einem Worte verbunden: sich 2 bewegen to move forward, to push on; 2 eilen to hurry (or press) on; 2 gehen to go (or move) on, to proceed; es will nicht mit ihm 2 gehen he does not get on (well); e-m (sich) 2 helfen to help a p. (o.s.) along or forward, *fig.* to advance a p.'s (to look after one's) interest; 2 kommen to get on, advance, progress, *fig.* to make headway or one's way (in the world); Sprichw. langsam kommt man auch vorwärts slow and steady wins the race; 2 streben to push (or go) ahead or forward; 2 strebend pushing (ahead), F go-ahead; **~-beuge** *f* ☺ Turnerei: bending forward; **2-geh(e)n** *v/n.* (sn) ⊕** (sich verbessern): das Geschäft ist 2-gegangen the business has improved; **~-kommen**, **~-schreiten** *n* ⊕ advance, progress; improvement.

vor-weg (f-ᵉᵍ) *adv.* before(hand); mit der Zunge 2 sein to be forward with one's tongue, to let one's tongue go too freely, to have a loose tongue; (vor der gehörigen Zeit) in advance, before the time; **~-leistung** ● *f* ⊕ payment in advance, instalment; **~-nahme** *f* ⊕ anticipation; **2-nehmen** *v/a.* ⊕a** to take beforehand, to anticipate.

Vor-wein (f⁻ᵘ...) *m* ⊕c. unpressed wine; **2weinen** *v/a.* ⊕**: e-m et. 2 to (set up a) cry before a p.; **2weisen** *v/a.* ⊕**: e-m et. 2 to produce (or exhibit) a th. before a p., to show a p. a th.; ~ *n* ⊕ und **-weisung** *f* ⊕ production, exhibition, show; **-welt** *f* ⊕: a) (*ant.* Nachwelt) past times, former ages *pl.*; vgl. Vorzeit; b) (Vorfahren) forefathers *pl.*; c) (Urwelt) prehistoric world or age; **2weltlich** *a.* ● = urweltlich; **2wenden** *v/a.* ⊕a** = 2schützen; **2werfen** *v/a.* ⊕b**: a) to throw before; Fußball: to throw forward; dem Vieh Futter 2 to throw food to the cattle; b) *fig.* e-m et. 2 (zum Vorwurfe machen) to cast a th. in a p.'s teeth, to reproach (or tax, upbraid, twit) a p. with a th., F u. P to throw a th. at a p.; man wirft ihm Habsucht vor he is charged (or taxed) with avarice; sie haben einander nichts vorzuwerfen they can't find fault with each other, they are equally bad, (the)one is as bad as the other, F there is six of one, and half a dozen of the other; ich habe mir nichts vorzuwerfen I have nothing to reproach myself with; **-werk** *n* Ⓒc. a) farm (adjacent to the manor); b) ⚔ outwork; ~e einer Festung: advanced forts *pl.*; **2wiegen** ⊕c** *v/n.* (h.) to prevail, preponderate, predominate; **2d** *p.pr.* predominant, prevalent; *v/a.* e-m et. 2 (vorwägen) to weigh a th. out to a p.; **2wimmern**, **2winseln** *v/a.* ⊕a**: e-m etwas 2 to whine before a p.; **-wind**

♪ Musik; ☙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

⚓ *m* Ⓒc. head-wind; **=winter** *m* ♋ commencement of winter; early winter; **=wissen** *n* ♋ foreknowledge, previous knowledge, prescience; es geſchah mit meinem ~ it was done with my (full) knowledge (and consent), I knew of its being done; ohne mein (ſein) ~ without my (his) knowledge, unbeknown to me (to him); ohne ~ ihrer Mutter without her mother knowing (of) it; **=witz** *m* Ⓤa. (prying) curiosity, inquisitiveness, forwardness; (Sucht ſich einzumiſchen) meddlesomeness, interfering spirit, impertinence; Sprichw. was deines Amtes nicht iſt, da laſſe deinen ~ do not meddle in things that do not concern you, in älterer Form: meddle not with what you have nothing to do withal; F (vorwitzige Perſon) prying (or inquisitive) person, Paul Pry; **=witzig** *a.* Ⓖ (fond of) prying, inquisitive, forward; meddlesome, (fond of) meddling; **=wort** *m* Ⓒc. preface to a book; *gram.* Ⓒc. preposition; **=wurf** *m* Ⓒc. reproach, reproof; (Tadel) blame; es gereicht ihm zum ~e it is a reproach (or a discredit) to him, it casts a slur upon him; es wird ihm zum ~ gemacht, daß er ſie beſchützt hat he is blamed (or found fault with) for having shielded them; ſ. =werfen b u. treffen 2; (Gegenſtand der Verhandlung) subject (of treatment); matter to be treated or to be dealt with; artist's study, in der Kunſt auch: motive.

vor-wurfs=frei (ᵗᵘˢ...) *a.* Ⓖ free from reproach, irreproachable, blameless, unimpeachable; **=voll** *a.* reproachful.

vor=zählen (ᵗᵘ...) *v/a.* ♋**: e-m et. 2 to count over (or enumerate) a th. to a p.; ~ *n* ♋ u. **=zählung** *f* Ⓖ enumeration; **=zahn** *m* Ⓒc. (Raffzahn) bucktooth; **=zaubern** *v/a.* Ⓤa**: e-m et. 2 to conjure up a th. before a p.; *fig.* to delude a p. with a th.; **=zeichen** *n* ♋ previous indication, premonitory sign or symptom; ſ. Omen; (vorgeſetztes Zeichen): a) *math.* sign; b) 𝅘𝅥𝅯 signature, (Verſetzungszeichen) accidental; **=zeichnen** *v/a.* Ⓤb**: a) e-m Schüler et. 2 to draw (or sketch) s.th. for a pupil, (to copy from); b) (zeichnend vor die Augen ſtellen) to design, delineate, sketch (out); c) et. als Richtſchnur Dienendes: to mark (or chalk, trace) out, zur Stickerei ꝛc.: to draw as a pattern; d) 𝅘𝅥𝅯 (mit Vorzeichen verſehen) to prefix sharps (or flats) to, to put the signature(s) to; **~ *n*** ♋ = **=zeichnung**; **=zeichner** *m* ♋, **~in** *f* Ⓖ designer, delineator; tracer; **=zeichnung** *f* Ⓖ: a) drawing for a pupil, &c. (ſ. 2zeichnen a); b) (Vorgezeichnetes) drawing-copy, design; model; Stickerei ꝛc.: pattern; **2zeigen** *v/a.* ♋** to show forth, to expose to view, to produce, to exhibit; ♛ e-n Wechſel 2 to present a bill (of exchange); 🚂 Fahrkarten 2! please show tickets!, (all) tickets, please!; **~ *n*** ♋ = **=zeigung**; **=zeiger** ♛ *m* ♋: ~ dieſes bearer of this (bill of exchange); **=zeigung** *f* Ⓖ showing forth, producing, exhibition; ♛ presentation of a bill; **=zeit** *f* Ⓖ (remote) antiquity; olden (or ancient) times *pl.*, days of yore, bygone days *pl.*; die graue(ſte) ~ hoary antiquity, a. the dawn of history; **2zeiten** (ſ-ˈ⌣) *adv.* once upon a time, in olden times, in days of yore; formerly; **2zeitig** (ſᵘ...) *a.* Ⓖ untimely (death, &c.); (verfrüht) premature (birth, &c.); **=zeitlich** [Vorzeit] *a.* Ⓖ ancient, belonging to past times; **2ziehbar** *a.* Ⓖ preferable; **2ziehen** *v/a.* Ⓑb**: a) *v/a.* (hervorziehen) to draw forth; ✕ die Artillerie 2 to put the artillery (further) to the front, b) 2 vor (vor et. hinziehen) to draw in front of; c) *fig.* (den Vorzug geben) to prefer s.th. to a th., to give the preference to s.th. over a th.; ich ziehe das Weiße dem Roten vor I prefer white to red, I like white better than red; ich möchte 2 zu warten I would rather wait; ſie hat es vorgezogen zu ſchweigen she preferred (or chose, elected) to remain silent; *v/n.* (ſn) d) ✕ to march in front; e) to move to the front; **=zimmer** *n* ♋ anteroom, antechamber; *thea.*, &c. oft: lobby; **=zug** (ᵗᵘˢ) *m* Ⓒc.: a) preference; (Vorrang) precedence, (Vorrecht) privilege; (Vorzüglichkeit) excellency, (Überlegenheit) superiority; (Verdienſt) merit; ſ. 2ziehen c; die vielen Vorzüge des neuen Verfahrens the many advantages (or excellent points) of the new method; den ~ vor e-m h. to be preferred to a p., to have the advantage over a p., to excel a p.; b) 🚂 train sent in advance of the principal train, a. pilot-train; **2züglich** (ſ-ˈ⌣) *a.* Ⓖ preferable, superior, (ausgezeichnet) excellent, (auserleſen) choice, select;

W

W, w (ᵉ) *n, inv.* Buchſtabe: W, w.

W.! *abbr.* = Wenden! (= vertatur, verte); vgl. W. S. g. u.

W, öſt. **W.** *abbr.* = Weſt(en).

W *chm.* Symbol für Wolfram.

Waadt (ᵃ) [fr. Vaud (*dtſch Wald)]: die ~ *npr/f. inv.*, **~=land** 2 (ᵃᵘˢ) *n* Ⓒc. (ſchwz. Kanton) (Pays de) Vaud; **~=länder(in** *f* Ⓖ) *m* ♋, **2=ländiſch** *a.* Ⓖ Vaudois.

wabb(e)lig *prov.* (ᵃ⌣ˈ⌣) [ndd.] *a.* Ⓖ wabbling, flabby.

wabbeln *prov.* (ᵃ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) und *v/imp.* Ⓤa. to wabble, to quake; es wabbelt mir I feel queer or F funny.

Wabe (ᵉ⌣) [ahd.: weben; ndd. Waffel] *f* Ⓖ, ↖ **~n** *m* ♋ Bienenzucht: honey-comb.

waben=artig (ᵉ⌣...) *a.* Ⓖ: ↻ faveolate, alveolar; 2e Zelle: ↻ faveolus; **=honig** *m* Ⓤ honey in the comb.

wach (ᵃᵡ) [nhd. 17. *sec.*; *wachen] *a.* Ⓖ awake, astir; (lebendig, munter) brisk, alive, wide awake; 2er Traum day-dream;

to be on guard, am fürſtlichen Hofe: e in waiting; ~ ſteh(e)n to stand ry; auf ~ ziehen, die ~ beziehen to nt guard; von der ~ (ab)ziehen to e off duty, to be relieved; achtmannſchaft) *coll.* (men on) guard; ziehen der ~ mounting guard, rd-mounting; ~ (')raus! turn out, rd!; ſ. Feldwache; c) (Wachtlokal) rd-room; (Polizei-)~ police-station. . ~ halten (auf der Lauer ſein) to (be he) watch, to keep a sharp look- for a th.; ⚓ (vierſtündiger Dienſt auf four hours' watch.

n (ˢᶜʰᵛ) [ahd.: wake, watch: wecken] ı. (h.) ⊛ 1. to be awake; (noch auf to be astir, to be (still) up; bei ☍ to sit up with a p. (during the it). — 2. (achthaben) to watch (über *poet.* a. e-m over). — 3. ⚓ (über Waſſer hervorragen) to be out of the ər; eine Ankerboje wacht the buoy oating in sight. — II ~ *n* ▽ akefulness; watching.

e)-ſtehend ⚔ (ˢᶜʰ(ᵛ)-ᴸᵛ) *a.* ⊛ doing n) sentry-duty.

-frau (ˢᶜʰ...) *f* ⊛ nurse; **☍habend** ⊛ ɔc. — wachthabend ɔc.; **-mann** . — Schutzmann.

older (ᵛˢᶜʰᵈᵛ) [ahd. (P ⁂: Holder) -tree] *m* ⊛ 1. ♀ juniper-(-tree) (*Juni-*). — 2. — Wacholderbranntwein.

older-baum ♀ (ᵛˢᶜʰᵈᵛ...) *m* ⊛ — older 1; **-beere** ♀ *f* juniper-berry; **ntwein** *m* gin; vgl. Genever; **ſ** *m* juniper-bush, -shrub; **-droſſel** *n.* — Kram(met)vogel; **-harz** ⊛ *n* nan sandarach; **-holz** *n* juniper-l; **-holz-öl** *n*, *chm.* essential oil niper-wood; **-öl** *n*, *pharm.*, &c. per-oil; **-ſtrauch** *m* — Wacholder 1.

ß[1]... (ˢᵛᵗˢ...) [wachſ-en[1]] ſ. Gſſgu.

ß[2] (ˢᵛᵗˢ) [ahd.: wax: wichſen] *n* ⓓa. ; vgl. Bienenwachs; mit ~ be- en, überziehen to beeswax, to ı with wax; mit ~ überzogen d with wax, ▽ cerated; ~ er- nd: ▽ ceriferous. [in wax.]

ß[2]**-abdruck** (ᵛ....) *m* ⊛ impression

am (ˢᶜʰ-) *a.* ⊛ watchful, ſtärker: lant; (auf der Hut) on the alert, awake, on one's guard; ein Aeſ auf e-n. et. haben to watch (or eep a sharp eye) upon a p., a th.; f (od. über) et. ſein to keep watch a th., F to have one's eye upon ; von Hunden: (ſehr) ☍ ſein to keep watch. [ſtärker: vigilance.]

ſamkeit (ˢᶜʰᵡ-) *f* ⊛ watchfulness,

ß-artig (ˢᵛᵗˢ...) *a.* ⊛ wax-like, y; **-bild** *n* ⊛ waxen image; **-bild- i** *f* modelling in wax, ▽ ceroplas-

☍bleich *a.* like wax. (as) pale leath; **-bleiche(rei)** ⊖ *f* wax- ching; **-blume** *f*: a) wax flower; honeywort (*Cerinthe minor*); **-boh-** m floor-polisher; **-bottich** ⊖ ausfabr.: roching-cask.

en[2] (ˢᵛᵗᵛ) [ahd.: wax] ☍b(ei)n I *v.n.* 1. to grow, von Pflanzen: to come root, spring) up; (keimen) to sprout) vom Malz); (gedeihen) to thrive: hmen) to increase. vom Monde: to , v. Waſſer- to rise. von einem Lande: (fortſchreiten) to advance, (ſich ausdehnen) to extend, to expand; ſich den Bart ☍ laſſen to grow whiskers or a beard; *fig.* und Sprichw. ſ. Baum 2, Gras 2, grau 1, Kamm 3, Schnabel 2. — 2. mit *prp.* **an** Weisheit ☍ to grow in wisdom; *fig.* er (das) iſt ihm ans Herz gewachſen he (it) is nearest to his heart; **aus** den Kleidern ☍ to grow out of (or to outgrow) one's clothes; **in** die Breite ☍ to grow broad or in width, auch: to widen (out); in die Höhe ☍ to grow tall, to shoot up; ſehr ins Holz, ins Kraut ☍ to run to wood, to leaf; einem **über** den Kopf ☍ to outgrow a p., *fig.* to gain the ascendancy over a p., to get the upper hand of a p. — II *v/reſl.* 3. **ſich** feſt ☍ to take firm root. — III ~ *n* ⊛ 4. growing, growth, increase; rise of the water, expansion of trade, &c.; der Mond iſt im ~ ... is waxing or on the increase; ⊖ ~ des Alauns, Salpeters crystallization of alum, nitre. — IV **☍d** *p.pr.* und *a.* ⊛ 5. growing, increasing, on the increase, vom Monde oft: waxing. — V **ge-wachſen** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D 9) 6. in den Bed. des *inf.*; vom Körper: gut ☍ well-made; von Pflanzen ɔc.: krumm ☍ of crooked growth. — 7. *fig.* e-m (nicht) ☍ ſein to be a (no) match for a p.; einer Aufgabe (nicht) ☍ ſein to be (un)equal to a task.

wachſen[2], **wächſen** (ˢᵛᵗᵡ) [Wachs[2]] *v/a.* ⊛ to (coat with or treat with) wax.

wächſern (ˢᵛᵗᵡ) [Wachs] *a.* ⊛ (of) wax, waxen; *fig.* einem eine ☍e Naſe drehen to lead a p. by the nose, to impose upon (or humbug) a p. [*ind. v.* wachſen[1].]

wächſ(ef)t (ˢᵛᵗᵡ, ˢᵛᵗᵡᵗ) 2. Perſon *sg. pres.*

Wachs[2]**-farbe** (ˢᵛᵗˢ...) *f* ⊛ colour of wax; **☍farbig** *a.* ⊛ wax-coloured; **-figur** *f* wax figure; **-figuren-kabinett** *n* wax-works *pl.*; **-form** *f* wax mould; **☍gelb** *a.* — ☍farbig; **-händler(in** *f*) *m* dealer in wax; vgl. -zieher; **-haut** *f*, *orn.* am Schnabel der Raubvögel ɔc.: ▽ cere; **☍haut-artig** *a.*: ▽ cerous; **-herzchen** *n* zum Anſtreichen: wax match or vesta, auch: vesta-light or -match; **-kerze** *f* wax candle or light; **-leinen** *n*, **-leinwand** *f* oil-cloth; **-licht** *n* wax candle; **-[1]machen** *n* (letzte Kriſtalliſation des Alauns) roching; **-[2]malerei** *f* encaustic (or wax-)painting; **-maske** *f* wax mask; **-modell** *n* wax model or mould; **-modellierer** *m* moulder in wax; **-modellier-kunſt** *f*: ▽ ceroplastics; **-myrte** ♀ *f* wax-myrtle (*Myrica cerifera*). [mann.]

Wach-ſoldat ⚔ (ᵉˢᶜʰ-ᵛᵗ) *m* ⊛ öſt. = Wacht-

Wachs[2]**-palme** ♀ (ᵉˢᵛᵗˢ...) *f* ⊛ wax-palm (*Copernicia cerifera*); **-papier** *n* wax-paper; **-perle** ⊛ *f* wax bead or pearl; **-puppe** *f* wax doll; **-röhrchen** *n* — -londe; **-ſalbe** *f. pharm.* cerate; **-ſcheibe** ⊛ *f* cake of wax; **-ſchmelze** ⊖ *f* melting-house for wax: **-ſonde** *f. surg.* bougie; **-ſtock** *m* (roll of) wax taper; **-ſtock-büchſe** *f.* **-ſtock-leuchter** *m.* **-ſtock-ſcheere** *f* taper-holder or -stand; **-ſtreichholz** *n* = -ferzchen; **-tafel** *f*: a cake of bees' wax. wax tablet; b = Honigwabe; **-taffet** ⊛ *m* oil-skin.

wach-ſtehend (ˢᶜʰ-ᴸᵛ) ſ. wacheſtehend.

Wach-ſtube (ˢᶜʰ-ᴸᵛ) öſt. — Wachtſtube.

Wachs[2]**-tuch** ⊛ (ˢᵛᵗˢ...) *n* ⊛ oil-cloth; **-tuch-papier** *n* oil-cloth paper.

Wachstum (ˢᵛᵗˢ-) *n* ⓓ d. 1. — wachſen[1] III; Kinder, Bäume ɔc. im ~ aufhalten to stunt ... in their growth, to check the growth of ...; das ~ in Anſchlag bringen to allow for growth; übermäßiges ~ overgrowth. — 2. ~ der Pflanzen: vegetable growth, vegetation; üppiges ~ rank growth. — 3. vom Weine ɔc.: — Gewächs.

wachs[2]**-weich** (ˢᵛᵗˢ...) *a.* ⊛ (soft) like wax; **-zieher** ⊛ *m* ⊛ wax-chandler; **-zieherei** *f* manufacture of wax-candles; **-zündholz** *n* — -ferzchen.

Wacht (ˢᶜʰᵗ) [ahd.] *f* ⊛ guard, ⚓ watch; vgl. Wache 1 a und b; die ~ am Rhein (Titel eines Liedes) Watch on the Rhine.

Wacht-bett ⚔ (ˢᶜʰᵗ...) *n* ⊛ (soldier's) camp-bed; **-boot** ⚓ *n* guard-boat; vgl. -ſchiff; **-dienſt** *m* (guard-)duty.

Wachtel (ˢᶜʰᵗᵛ) [ahd.] *f* ⊛ 1. *orn.* quail (*Tetrao coturnix*); die ~ ſchlägt the quail is calling. — 2. F — Ohrfeige.

Wachtel-falk(e) (ˢᶜʰᵗᵛ...) *m* ⊛ — Würgfalk(e); **-fang** *m* quail-catching; **-garn** *n* quail-net; **-hund** *m* (Hunderaſſe) spaniel; **-hündchen** *n* king Charles('s) dog; **-hündin** *f* spaniel bitch; **-könig** *m*, *orn.* corn-crake, land-rail (*Crex pratensis*); **-netz** *n* — -garn; **-pfeife** *f* quail-call or -pipe; **-ruf**, **-ſchlag** *m* call of the quail; **-ſtreichen** *n*, **-ſtrich** *m*: a) — -zug; b) quail-catching; **-weizen** ♀ *m* — Kuhweizen; **-zeit** *f* season for quails; **-zug** *m* migration (or flight, passage) of quails.

Wächter (ᵈᵛ) [mhd.; *Wacht] *m* ⊛. ~in *f* ⊛ guard(ian), warder, attendant, nur *m* auch: watchman, keeper; ⚓ ~ im Maſtkorbe: look-out man.

Wächter-geld (ᵉᵛ...) *n* ⊛ watchman's, &c. fee or pay; **-häuschen** *n* watchman's hut, ⚒ watch-box; **-kontroll-uhr** ⊖ *f* time-detector; elektromagnetiſche ~ electro-magnetic watch-clock; **-lohn** *m* — -geld; **-ruf** *m* watchman's call.

Wacht-feuer (ˢᶜʰᵗ...) *n* ⊛ watch- (or bivouac-)fire; **☍frei** *a.* ⊛ exempt from (guard-)duty; **-glas** ⚓ *n* watch- (or hour-)glass; **☍habend** *a.* (being on duty; **-haus** *n* guard-house, ⚓ binnacle; **-kommandant** *m* commander of the guard; **-leute** *pl.* v. -mann: **-loch** F *n* für Arreſtanten: (night-)cell. black hole; **-lokal** *n* ſ. Wache 1 c; **-mann** *m* man on guard or ⚓ on watch; **-mannſchaft** *f* (men on) guard. picket; ⚓ (men on) watch; **-mantel** *m* sentinel's cloak; **-meiſter** *m* sergeant-major of cavalry and field-artillery; **-offizier** *m* officer of the guard; **-parade** *f* (parade of soldiers on) mounting guard, guard-mounting; **-poſten** *m*: a) post; b) Schildwache; **-pritſche** *f* guard-bed; **-ſchiff** *n* zur Aufſicht im Hafen guard-ship, revenue-cutter; **-ſtube** *f* guard-room; **-turm** *m* watch-tower; **-türmchen** *n* watch-turret, outlook. [trapp-tuff.]

Wacke (ᵛ) [mhd.] *f* ⚒ *min.*: ▽ ~ wacke.

---

mtiße; ♦ botanical; ▽ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; ⚒ railway.

Wackel=gelenk (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *n* ⊕ *anat.*: ⊃ amphiarthrosis.
wack(e)lig (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* ⊕ shaky, tottering, von alten Möbeln ꝛc. auch: rickety; ♀er Wagen jolting (or F crazy old) coach; *fig.* die Sache steht auf ♀en Füßen the affair is in rather a shaky (or precarious, tottering) condition.
Wackel=kopf (ˈ⌣...) *m* ⊕ shaky (or nodding) head; **♀köpfig** *a.* ⊕ with a shaky head.
wackeln (ˈ⌣) [mhd.: wag(gle)] ⊕a. **I** *v/n.* **1.** (h.) to shake, von Zähnen: to be loose; (wanken) to rock, (taumeln) to totter, reel, stagger; ⊃d (schlotterig) gehen to waddle (or slouch) along; mit dem Kopfe ♀ to shake one's head, to nod; ein ♀der Alter a doddering old man; *v/imp.* es wackelt mit seiner Gesundheit his health is very shaky or precarious. — **2.** (sn) er ist die Straße hinaufgewackelt he tottered (F toddled) up the street; da kamen zwei Betrunkene gewackelt two drunken men came reeling (or stumbling) along. — **II** ~ *n* ⊖ **3.** (s. I) shaking of the head, &c; looseness of teeth; tottering (gait).
wacker (ˈ⌣) [ahd.: wachen] *a.* ⊕ (D9) **1.** good, honest (= brav 1 u. 2). — **2.** F *adv.* well, thoroughly (= gehörig 4).
Wackler (ˈ⌣) *m* ⊖, **~in** *f* ⊕ totterer.
wacklig (ˈ⌣) *a.* ⊕ s. wack(e)lig.
Wade (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊕ calf (of the leg).
Waden=bein (ˈ⌣...) *n* ⊕ *anat.* splint-bone, ⊃ fibula; **=bein=muskel** *m*: ⊃ peroneal muscle; **=krampf** *m*, *path.* cramp in the (calf of the) leg; **=nerv** *m.anat.*: ⊃ peroneal nerve; **=strumpf** *m* long stocking (covering the calf).
Waffe (ˈ⌣) [ahd.: weapon] *f* ⊕ weapon; **~n** arms *pl.*; in **~n** in arms; das Volk in **~n** the people in arms; gegen eine Welt in **~n** † [*SH. H. IV. I,3,1*] against the world in arms; e-m die **~n** abnehmen to disarm a p.; s. greifen 6 am Ende, strecken 1 am Ende; **~n** tragen to carry arms; blanke **~** (*ant.* Feuer=~) side-arm.
Waffel (ˈ⌣) [ndd.: wafer: Wabe] *f* ⊕ kleinere: wafer, größere: gofer.
Waffel=decke (ˈ⌣...) *f* ⊕ honeycomb-quilt; **=eisen** *n* gofering-iron.
Waffen (ˈ⌣) *n* ⊖ altertümlich: = Waffe.
Waffen=arbeit ⚔ (ˈ⌣...) *f* ⊕ (business of) war; **=bruder** *m* brother (or companion) in arms; **=brüderschaft** *f* brotherhood (or companionship) in arms; **=dienst** *m* military service; **=fabrik** *f* (manu)factory of arms; **=fabrikant** ⊖ *m* manufacturer of arms; **♀fähig** *a.* ⊕ able to bear arms; **=gang** *m* passage at arms; **=gattung** *f* kind of arms; bei welcher **~** dient er? to what arm (of the service) does he belong?; **=gefährte** *m* = =bruder; **=geklirr** *n* clash(ing) of arms; **=gerüst**, **=gestell** *n* stand for arms; **=getöse** *n* din of arms or battle; **=gewalt** *f* force of arms, armed force; **=glück** *n*: das **~** versuchen to appeal to arms, to trust in the fortune of war; **=händler** *m* armourer; **=handwerk** *n* profession of arms; **=haus** *n* armoury, arsenal; **=herold** *m* king-at-arms; **=klang** *m* = =geklirr; **♀los** *a.* unarmed, defenceless; **=platz** *m* place of arms; **=rock** ⚔ *m*: a) ehm.: coat-of-arms; b) jetzt: tunic; **=ruhe** *f* cessation (or suspension) of hostilities; **=ruhm** *m* military glory; **=rüstung** *f* armour; **=saal** *m* armoury; **=schau** *f* review; schott. ehm.: ⚲ wapenshaw; **=schein** *m* license for carrying arms; **=schmied** ⊖ *m* armourer; **=schmiede** *f* armourer's workshop; **=schmiede=arbeit**, **=kunst** *f* armourer's trade or art; **=schmuck** *m* warlike accoutrement, F *co.* war-paint; im vollen **~** in full armour; **=stillstand** *m* armistice, truce; vgl. =ruhe; **=tanz** *m* war-dance, *fig.* war; **=tat** *f* warlike deed, military feat; **=tragen** *n* carrying of arms; das **~** ist verboten it is prohibited to carry arms; **♀tragend** *a.* carrying (or bearing) arms; **=träger** *m* armour-bearer; (Schildknappe) esquire; **=übung** *f* military exercise; **=wache** *f* Rittertum: knight's watch with his arms; **♀weise** *adv.* (F a. *a.*) according to the arm of the service (which troops belong to); **=wirkung** *f* effect of arms.
waffnen (ˈ⌣) [ahd.: Waffe] ⊕b. **I** *v/a.* u. *v/refl.* to arm; **sich ♀** to arm o.s. with a sword, &c., to take up arms, geh. Spr.: to buckle on one's (shield and) armour; sich gegen et. ♀ to guard against a th.; sich mit Geduld ♀ to possess one's soul in patience; mit gewaffneter Hand with armed forces, by force of arms. — **II** ~ *n* ⊖ armament.
wäg=bar (ˈ-) *a.* ⊕ *phys.*: ⊃ ponderable; **~keit** *f* ⊕: ⊃ ponderability.
Wage (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⊕ **1.** a) balance (s. Ausschlag 4); pair of scales, beam and scales, größere: weighing-machine, mit Laufgewicht: steel-yard; chemische **~** chemical (or analytical) balance; b) *ast.* Libra. — **2.** (Gleichgewicht) balance, equipoise, ⊃ equilibrium; in der **~** halten to equipoise, to keep in balance; ea. die **~** halten to counterpoise (or counterbalance) each other. — **3.** ⊙ = Bleiwage.
Wäge=... (ˈ⌣...) in Zssgn s. Wag(e)=...
Wage=balken (ˈ⌣...) *m* ⊕ (scale-)beam, lever of a balance; **=geld** (auch **Wägegeld**) *n* weighing-fee; **=hals** *m* daring (or foolhardy) person; vgl. =mut; **♀halsig** *a.* ꝛc. s. waghalsig ꝛc.; **=haus** *n* weighing-house, public scales *pl.*
Wägelchen (ˈ⌣⌣), **Wägelein** (ˈ⌣-) *n* ⊖ (*dim.* von Wagen) little carriage, F trap, für Kinder: perambulator, mail-cart (s. Kinderwagen).
Wage=macher (ˈ⌣...) *m* ⊕ maker of scales; **=meister** *m* keeper of the public scales; **=mut** *m*: a) (kühner Mut) daring (courage); b) *poet.* (kühner Geselle) (bold) adventurer.
wagen[1] (ˈ⌣) [mhd.: Wage] **I** *v/a.* und *v/refl.* ⊕ to venture, to hazard; (der Gefahr aussetzen) to jeopardize, to stake (one's life, &c.); (sich getrauen zu tun) to dare (*impf.* durst; mehr gbr., aber weniger richtig: dared); (versuchen) to attempt; et. ♀, auch: to risk (or chance) a th.; wir ♀ es nicht we dare not do it; alles ♀ to risk (or chance) everything; er hat es gewagt he has taken the risk or his chance; ich will's ♀

service, service of trains; **=leiter** *f* cart-rack, wagon-ladder; **~n** *pl.* rails of a cart; **=lenker** *m* = **=führer**; **=macher** *m*: a) cart-maker; *vgl.* **=bauer**; b) [Wage] maker of scales; **=meiſter** *m*: a) = **Geſchirrmeiſter**; b) 🚃 wagon-master; c) ⚔ baggage-master; **=park** *m*: a) ⚔ park, train of wagons; b) 🚃 rolling-stock; **=pferd** *n* carriage- (or cart-)horse; **=rad** *n* carriage- (or cart-)wheel; **=radkranz** *m* tire (or tyre) of a carriage; **=remiſe** *f* = **=ſchuppen**; **=rennen** *n* Alt.: chariot-race; **=ſchere** *f* ſ. Schere 3; **=ſchlag** *m* carriage-door; **=ſchmiere** *f* cart-grease; **=ſchuppen** *m*: a) coach-house; b) shed for carts or wagons; **=ſitz** *m* seat in a carriage; **=ſperre** ⚙ *f* drag-chain; **=ſport** *m* coaching; **=ſpur** *f* = Radſpur; **=ſtraße** *f* carriage-road; **=ſtreiter** *m* = **=kämpfer**; **=tritt** *m* carr.-step; **=verkehr** *m* carr.-traffic; **=wechſel** 🚃 *m* change of carriages; **=winde** ⚙ *f* lifting-jack, draw-beam, mit Zahnſtange: rack-jack; **=zug** 🚃 *m* train (of carriages).

Wager (ˈ⌣) *m* ☺ one who ventures, daring person, dare-devil, bold spirit.

Wäger (ˈ⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☻ weigher.

wag(e)=recht (ˈ⌣(⌣)=) *a.* ⚖ horizontal, level; **=ſtück** *n* ☹ ſ. Wagſtück.

Wage=zünglein ⊙ (ˈ⌣=) *n* ⚖ needle of the balance.

Waggon 🚃 (⌣gɔ̃') [fr.] *m* ⚖ (Wd.) railway-carriage, *Am.* car, offener: truck; **2=weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by truck-loads.

Wag=hals (ˈ=) *m* ☹ ſ. Wagehals; **2halſig** *a.* ☻ daring, foolhardy, venturesome; **=halſigkeit** *f* daring, foolhardiness.

Wagner ⊙ (ˈ⌣) [ahd.; *Wagen²] *m* ☺ wheelwright, cartwright.

Wagner=arbeit ⊙ (ˈ⌣=) *f* ☻ wheelwright's work.

Wagnerianer (⌣(⌣)ˈ⌣) [Richard Wagner, Komponiſt, 1813—1883] *m* ☺, **~in** *f* ☻ admirer of Wagner (music), Wagnerite.

Wagnis (ˈ⌣) *n* ☭ (*f* ☹) 1. hazard, risk, chance. — 2. (et. Gewagtes) bold, venture, hazardous (or risky) enterprise.

wag=recht (ˈ=) ſ. wagerecht.

Wag=ſchale (ˈ=) *f* ⚖ scale (of the balance); die ~ ſinken machen to kick the beam; *fig.* ſeine Worte auf die ~ legen to weigh one's words; **=ſtück** *n* daring feat, hazardous enterprise.

Wägung (ˈ⌣) *f* ⚖ weighing.

Wahl (ˈ) [ahd.: wählen] *f* ☻ 1. choice, ſorgfältige: selection, *pol.* election, poll (-ing), *parl.* return of a member; **~** durch Kugeln oder Stimmzettel: ballot; ſ. eng 3; ſtädtiſche ~ municipal election; eine ~ (für) ungültig erklären to declare an election void, to invalidate an el.; to unseat a member of parliament; **~** zwiſchen zwei Dingen alternative; auf **~** begründet elective; auf **~en** bezüglich electoral; ſ. eigen 1 und frei 2. — 2. mit *verbs*: j-ſ **~** ct. anheimſtellen to leave a th. to a p.'s choice; Sie haben die ~ (you may) take (or have) your choice; e-m die ~ laſſen to let a p. take his choice, to give a p. the option between two or more things; ſeine ~ treffen to make one's selection, to choose; eine gute ~ treffen to make a good choice; zur ~ vorſchlagen to nominate (or propose) as candidate (for an election); Sprichw. **~** macht Qual the larger the choice, the greater the puzzle; choosing is irksome.

Wahl=abt (ˈ=) *m* ☻ elective abbot; **=akt** *m* election, poll; **=akten** *f/pl.* election-returns *pl.*; **=amt** *n* elective office; **=aufruf** *m* electoral manifesto.

wählbar (ˈ⌣) *a.* ☻ eligible; nicht **2** ineligible; **~keit** *f* ☻ eligibleness.

Wahl=bedingung (ˈ=) *f* ☻ condition attaching to an election; **=beeinfluſſung** *f* influencing (of) voters, electoral corruption; **2berechtigt** *a.* ☻ entitled to (a) vote, enfranchised; **=berechtigung** *f* = **=recht**; **=bericht** *m* return; **=bewegung** *f* electioneering; **=bezirk** *m* electoral district, in Städten: ward; ehm.: **=bühne** *f*, *parl.* hustings.

wählen (ˈ⌣) [ahd.: wollen] **I** *v/a.* ☻ 1. to choose; (ausleſen) to pick (out), to select, *pol.* to elect (durch Stimmenmehrheit by a majority of votes); to poll for; **2** Sie! take your choice!; gut, ſchlecht **2** to make a good, a bad choice; ſich einen Wohnſitz **2** to choose (or fix upon) a (place of) residence; ins Parlament, zum Abgeordneten **2** to return to parliament, to elect as member of parliament; zum Könige **2** to elect (as) king; zum Vorſitzenden **2** to vote into the chair; *parl.* die Geſamtheit der **~den** the constituency. — **II ~** *n* ☻ 2. = Wahl 1. — **III ge-wählt** *p.p.* und *a.* ☻ 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (auserleſen) choice, picked (workmen, &c.); gewählte Geſellſchaft select company.

Wähler (ˈ⌣) *m* ☺, **~in** *f* ☻ *pol.* elector, voter, im Verhältnis: a) zum Wahlfleden: burgess, b) zum Abgeordneten: constituent; **~=beſtechung** (ˈ⌣=) *f* ☻ bribery at an election, weitS. corrupt electoral practices *pl.*

Wählerei (⌣ˈ) *f* ☻ 1. *pol.* electioneering. — 2. ihn verdrießt eure lange **~** he is vexed at your being so long in choosing or selecting.

Wahl=ergebnis (ˈ=) *n* ☻ returns *pl.*, result of the poll or an election.

wähleriſch (ˈ⌣) *a.* ☻ particular (in one's choice), nice (in one's habits), very exact; im Eſſen: fastidious, dainty; (zimperlich) prim, squeamish, prudish.

Wähler=liſte (ˈ=) *f* ☻ register of voters; *vgl.* Wahlliſte.

Wählerſchaft (ˈ⌣) *f* ☻ 1. franchise. — 2. body of voters, electoral body, *parl.* constituency, constituents *pl.*

Wähler=verſammlung (ˈ=) *f* ☻ meeting of (registered) voters.

wahl=fähig (ˈ=) *a.* ☻: a) = **2berechtigt**; b) paſſiviſch: eligible; **=fähigkeit** *f* ☻: a) electoral right; b) paſſiviſch: = **=recht** b; **2frei*** *a.* (fakultativ) optional; **=fürſt** *m*: a) elective prince; b) = Kurfürſt; **=geſetz** *n* electoral law, law regulating election, in Engl. a. Franchise Act; **=kaiſer** *m* elective emperor; **=kampf** *m* electoral contest; **=kapitulation** *f* ehm. imperial capitulation; **=kommiſſar** *m* returning officer; **=körperſchaft** *f* electoral body; **=kreis** *m* = **=bezirk**; **=kugel** *f* ballot; **=liſte** *f* electoral register; *vgl.* Wählerliſte; **=lokal** *n* = **=ort**; **=mann** *m* in Preußen ꝛc.: delegate chosen for the election of a deputy; **=männer=wahl** *f* election of delegates (ſ. =mann); **=ort**, **=platz** *m* (*Hom.* Walplatz) place of election; polling-place; **=programm** *n* election(eering)-programme, a. platform; **=prüfung** *f* examination of the returns, verification of the poll, scrutiny; **=recht** *n*: a) aktives: right to vote, electoral franchise or qualification, allgemeines: universal suffrage; b) paſſives: eligibleness of a candidate for election; **=rede** *f* election- (F stump-)speech; **=regiſter** *n* register of voters; **=reich** *n* elective empire or kingdom; **=ſpruch** *m* device, motto; **=ſtimme** *f* vote, suffrage; **=tag** *m* day of election, day of the poll, polling-day; **=umtriebe** *m/pl.* electioneering practices *pl.*; **=urne** *f* ballot-box; **=verſammlung** *f* meeting of voters, electoral assembly; **2verwandt** *a.* having an affinity (to), congenial; **=verwandtſchaft** *f*: a) *chm.*: ⚛ elective affinity; b) *fig.* congeniality; **=vorgänge** *m/pl.* proceedings at an election, election incidents *pl.*; **=zelle** *f* polling-booth; **=zenſus** *m* property-qualification; **=zettel** *m* voting-paper; **=zeuge** *m* teller, scrutineer; **=zimmer** *n* room in which an election is held, für die Papſtwahl: conclave.

Wahn[1] (ˈ) [ahd.: wähnen] *m* ☹ (*pl.* ¨) erroneous (or delusive) idea, vain imagining, false opinion, (Einbildung) fancy; (Verblendung) delusion, illusion, eines Geiſteskranken: hallucination; (Torheit) folly, (Wahnſinn) madness, craze; eitler ~ chimera; von einem ~ befangen labouring under a delusion.

wahn[2]† (ˈ) [ahd.] *a.* ☻ wanting (= leer).

Wahn[1]**=bild** (ˈ=) *n* ☻ delusive image or notion; phantom, vision.

wähnen (ˈ⌣) [ahd.: ween: Wahn[1]] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ☻ (ſich einbilden) to fancy, to imagine; (ſich in Täuſchung wiegen) to be under a delusion that; (meinen) to think (or believe) erroneously or mistakenly or wrongly; (dafür halten) to presume, to suppose; to have an idea that. — **II ~** *n* ☹ fancy(ing), vain imagining, delusion; erroneous (or mistaken) belief; (mere) supposition.

Wahn[1]**=glaube** (ˈ=) *m* ☹ erroneous (or false, mistaken) belief; (Aberglaube) superstition; **=kante** ⊙ *f*, *carp.* bad level, blunt edge; **2kantig** ⊙ *a.* ⚒ *carp.* (ſtumpfkantig) blunt-edged; **=korn** *n* empty ear of corn; **=ſinn** (ˈ⌣) [erſt nhd.] *m* ☹ *c*: a) *path.* insanity, lunacy; ſtiller ~ melancholy, madness; *fig.* es wäre reiner ~, das zu tun it would be sheer madness (or craziness) to do so; tobender ~ raving madness; b) (geiſtige Störung oder Aufregung) delirium; dichteriſcher ~ poetic frenzy; bis zum ~ lieben to love to distraction, to be madly fond of it; **2ſinnig** (ˈ⌣) *a.* ☻ *path.* insane, deranged, out of one's mind; (verrückt) mad, crazy, F cracked, dotty, off one's chump, bſd. ſchott. daft; **2** machen

Wal[3]**-...** (ˢ...) [welſche] ſ. Walnuß.

Walache (ᵛᵘᵈᶜʰᵛ) [Welſcher, d. i. Italiener] *m* ⓜ, **Walachin** *f* ⓕ Wallachian (ſ. a. Wallach); **Walachei** ♀ (ᵛᵘᵈᶜʰᴸ) *npr/f.* ⓖ (Donaufürſtentum, Teil von Rumänien) die ~ Wallachia; **walachiſch** (ᵛᵘᵈᶜʰᵛ) *a.* ⓖ Wallachian. [*ova'ta*).]

Walch ♀ (ᴸ) *m* Ⓑb. ægilops (*Ae'gilops*)

Wald (ᴸ) [ahd.: wold, wood] *m* ②b. 1. (*ant.* Feld) wood, größerer: forest; (Hain) grove; hochſtämmiger ~ timber-forest; junger ~ (Baumſchule) nursery; ♀, *zo* u. *poet.* in Wäldern lebend, wachſend sylvan, ♂ nemorose; Sprichw. ſ. Baum 2; wie man in den ~ ruft, ſo ſchallt's heraus the answer is suited to the question; as you give so you receive. — 2. *fig.* ein ~ (Wuſt) von Haaren a good (or thick) head of hair; ein ~ von Maſten a forest of masts; ehm. Buchtitel: Wälder collected poems *pl.*

Waldai-gebirge ♀ (ᵘᴵᵛ...) *n*, **-höhen** *f/pl.*, **-plateau** *n* (ruſſ. Bergland, Quellgebiet der Wolga) Valdai Hills *pl.*

Wald-ameiſe (ˢ...) *f* ⓔ *zo.* wood-ant, red ant (*Formi'ca rufa*); **-anemone** ♀ *f* wood-anemone (*Anemo'ne nemoro'sa*); **-artig** *a.* ⓖ sylvan, forestine; **-aufſeher** *m* ranger; **-aus** (ˢ·ᵘ) *adv.* out of the forest or wood; **-bach** *m* forest-stream; **-bau** *m* fo.-culture; vgl. -pflege; **-baum** *m* fo.-tree; **-baum-ſchule** *f* nursery of fo.-trees; **-bedeckt** *a.* (well) wooded, covered with forests; **-beere** ♀ *f* = Heidelbeere; **-bekränzt** *a.* adorned with forests; **-bereiter** *m* = -reiter; **-bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of a forest, *pl.* a. forest-folk; **-biene** *f*, *ent.* wild bee; **-blume** *f* flower of the woods; **-brand** *m* fire in a wood, größerer: conflagration of a forest; **-bruder** *m* (Einſiedler) hermit living in a wood.

Wäldchen (ᵛ) *n* ⑳ (*dim.* von Wald) little wood, grove; (Gebüſch) bush(es *pl.*), shrubbery; (Dickicht) thicket.

wald-ein (ˢ·ᴸ) *adv.* into (or towards) the forest or wood; **-einſamkeit** (ˢ...) *f* ⓕ sylvan solitude, als Ort: woodland retreat. [Waldemar, Voldemar.]

Waldemar (ᵈᵛ·) *npr/m.* ⑳⑳α. (Bn.)

Waldenſer (ᵛᵈᵛ) [Petrus Waldus, Kaufmann in Lyon, Stifter der ſtark verfolgten Waldenſer Sekte, 1170] *m* ⑳, **~in** *f* ⓕ *hist.* bſd. in Südfrankreich: adherent of Waldo, bſd. ~ *pl.* Waldenses; **waldenſiſch** *a.* ⓖ Waldensian, (fr.) Vaudois.

Wald-erdbeere ♀ (ˢ·ᴸ·ᵛ) *f* ⓕ wood-strawberry (*Fraga'ria vesca*).

Waldes-dunkel (ᵈᵛ...) *n* ⓖ forest-gloom; **-grün** *n* verdure of the woods; **-kühle** *f* coolness of the forest; **-ſaum** *m* fringe (or skirts *pl.*) of a forest; am ~ entlang gehen to skirt the forest; **-ſtille** *f* stillness (or dead silence) of the forest.

Wald-eule (ˢ...) *f* ⓖ = Kauz 1 a; **-frevel** *m* offence against forest-laws; **-gebirge** *n* range of wooded mountains; **-gegend** *f* woodland, wooded (or woody) country; **-gehege** *n* preserve(d wood); **-geier** *m* = Buſſard; **-geiſt** *m* sylvan spirit, faun, satyr; **-gerſte** ♀ *f* wood-barley (*Ho'rdeum silva'ticum*); **-geſchrei** *n* hunting-cry; **-glöckchen, -glöcklein** ♀ *n* blue-bell (*Campa'nula rotundifo'lia*); **-gott** *m*, *myth.* sylvan god; vgl. -geiſt; **-gottheit** *f* syl. deity; **-göttin** *f* syl. goddess; vgl. -nymphe; **-grün** *n* ſ. Waldes-; **-haſe** *m* *hunt.* woodland hare; **-honig** *m* wild honey; **-horn** ♪ *n* bugle(-horn), French horn; **-hornbläſer, -horniſt** *m* bugler, bugle-man; **-hüter** *m* keeper of a forest.

waldig (ᵈᵛ) *a.* ⓖ wooded, woody; *poet.* an Ler Stelle amid sylvan surroundings, in the woodland.

Wald-kapelle (ˢ...) *f* ⓔ chapel in a forest; **-kauz** *m* = Kauz 1 a; **-kirſche** ♀ *f* wild cherry; **-kultur** *f* = -pflege; **-land** *n* woodland, forest-land; **-landſchaft** *f* woodland (or sylvan) scenery; **-läufer** *m* ranger, forester.

Wäldlein (ᵛ-) *n* ⑳ = Wäldchen.

Wald-lerche (ˢ...) *f* ⓔ *orn.* woodlark (*Alau'da arbo'rea*); **-leute** *pl.*: a) forest-folk; b) Schweiz: inhabitants of the Four (old Swiss) Cantons (ſ. -ſtätte); **-mann** *m*: a) woodman; b) = -geiſt; **-männchen** *n* forest-sprite, hobgoblin, imp; **-maſt** *f* = Eichelmaſt; **-maus** *f* = Feldmaus; **-meiſter** *m*: a) = -hüter; b) ♀ woodruff (*Aspe'rula*); bſd. wohlriechender ~ (*Asp. odora'ta*); **-menſch** *m*: a) wild man (of woods); b) *zo.* = Orang-Utan; **-neſſel** ♀ *f* = -zieſt; **-nymphe** *f* nymph of the woods, dryad; **-ordnung** *f* forest-laws or -regulations *pl.*; **-pfad** *m* fo.-path; **-pflanzen** *f/pl.* fo.-plants; **-pflege** *f* forestry, ♂ sylviculture, vgl. -bau; **-rauch** *m*: a) = Hexenrauch: b) ♀ = Biſamkraut; **-rebe** ♀ *f* lady's-bower, clematis (*Cle'matis*); **-recht** *n*: a) forest-laws *pl.*; b) rights and privileges *pl.* of the owner of a forest; **-reich** *a.* rich in forests, well-wooded, woody; **-reiter** *m* mounted wood-ranger or forester; **-revier** *n* = -gegend; **-ſänger** *m* (Singvogel) forest-songster; **-ſchaden** *m* damage done in a forest; **-ſchau** *f* inspection of a forest; **-ſchloß** *n* castle in a forest; **-ſchnepfe** *f*, *orn.* woodcock (*Sco'lopax rusti'cola*); **-ſchrat** *m* ſ. Schrat; **-ſtadt** *f* town situated in a forest; **-ſtätte** *pl.*: ♀ Schweiz: die vier ~ (Uri, Schwyz, Unterwalden [Luzern]) the Four (old Swiss) Cantons *pl.*; vgl. Vierwaldſtätter See; **-ſtreu** *f* litter consisting of dry leaves, &c. collected in the forest; **-ſtrom** *m* forest-stream, torrent passing through a wood; **-teufel** *m*: a) = -geiſt; b) *zo.* = Mandrill; c) Kinderſpielzeug: pasteboard rattle; **-umkränzt** *a.* = -bekränzt, *poet.* wood-embosomed, forest-clad.

Waldung (ᵈᵛ) *f* ⑳ woodland, woods *pl.*; wooded (or well-timbered) country or district or grounds *pl.*

Wald-vergißmeinnicht ♀ (ˢ...) *n* ⓖ wood scorpion-grass (*Myoso'tis silva'tica*); **-vogel** *m* bird of the forest, woodbird; **-wärter** *m* = -hüter; **-wärts** *adv.* towards the wood; **-weg** *m* forest-road, road through a wood; **-weide** *f* forest-pasture; **-wieſe** *f* fo.-glade; **-wiesel** *n*, *zo.* = Frett[2]; **-wirtſchaft** *f* = -pflege; **-wolle** ♀ *f* pine-needle wool; **-woll-öl** ♀ *n* pine-needle oil; **-zeichen** *n*, *for.* mark on forest-trees, blaze; **-zieſt** ♀ *m* hedge-nettle (*Stachys silva'tica*). — Vgl. auch Forſt-...

walen ⚓ (ᴸ·) *v/n.* (h.) ⑤: a) vom Schiffe, das keine Fahrt hat: to have no steerage-way; b) von der Magnetnadel, die ihren Magnetismus verloren hat: to vacillate.

Wales (weilſ) [engl. = Welſch] *npr/n. inv.* (Landſchaft in Weſt-england, früheres Fürſtentum, mit keltiſcher Sprache) Wales, der Prinz von ~ the Prince of Wales, ſ. Neuſüdwales; dazu: Waliſer.

Wal[2]**-feld** † od. *poet.* (ᵍ·ᵈ) *n* ⓖ battle-field.

Wal[1]**-fiſch** (ᵍ·ᵈ) [ahd. ſ. Wal[1]] *m* ⓖ *zo* whale (*Balae'na*); junger ~ whale-calf **-fiſch-artig** *a.* ⓖ: ♂ cetaceous; **-fiſch-fahrer** *m* (Schiff) whaler; **-fiſch-fang** *m* whale-catching or -fishing; auf den ~ geh(e)n to go whaling; **-fiſch-fänger** *m* whaler, whale-fisher; **-fiſch-laus** *f*, *zo.* whale-louse (*Cy'amus Ceti*); **-fiſch-ſpeck** *m* (whale-)blubber; **-fiſch-tran** *m* whale- (or train-)oil; **-fiſch-weibchen** *n* whale-cow.

wälgern *provc.* (ᵈᵛ) *v/a.* Ⓑa. (glatt rollen) to roll (down), to smooth by rolling.

Wälg-holz ⊖ (ᵍ·ᵈ) *n* ⓖ Bäckerei: rolling-pin.

Walhalla (ᵛᵈᵛ) [ſtand.; *Wal[2]] *f*, a. **Walhall** (ᵛᵈ) *m* ⑳ 1. *myth.* (Himmel der Germanen) Walhalla, Valhalla. — 2. (Ehrenhalle) Memorial Hall; bſd. die von Ludwig I. von Bayern bei Regensburg errichtete: German Pantheon.

Waliſer (ᵛᴸᵛ) [Wales] **I** *m* ⑳, **~in** *f* ⓕ Welshman, *f* Welshwoman; die ~ the Welsh (people) *pl.* — **II** ♀ *a. inv.* (auch **waliſiſch** ⓖ) Welsh, of Wales, a. Cymric, Kymric. — Vgl. Walliſer.

Walk-bürſte ⊖ (ᵍ·ᵈᵛ) *f* ⓔ felting-brush.

Walke ⊖ (ᵈᵛ) *f* ⑱ 1. = walken II; die letzte ~ geben to give the last fulling. — 2. = Walk-hammer, -mühle.

walken (ᵈᵛ) [ahd.: walk] **I** *v/a.* ⑤ 1. ⊖ Tuchmacherei &c.: to full, to mill. — 2. F *fig.* = prügeln. — **II** ~ *n* ⑳ ⊖ fulling, milling of cloth, &c.

Walker ⊖ (ᵈᵛ) *m* ⑳ Tuchfabrikation: fuller, dresser of cloth.

Walk-erde (ᵍ·ᴸᵛ) *f* ⓔ fuller's earth.

Walkerei ⊖ (ᵈᵛᵘ) *f* ⑯: a) = walken II; b) fullery (= Walkmühle).

Walker-erde ⊖ (ᵍᵛ...) *f* ⓔ = Walk-erde; **-lohn** *m* fuller's fee; **-roche** *m*, *ichth.* fuller (*Ra'ia fullo'nica*); **-ton** *m* = Walk-erde.

Walk-haare ⊖ (ˢ...) *n/pl.* ⓔ fulling-hair; **-hammer** *m* fulling-hammer or -pestle or -wood; **-keſſel** *m* = -trog; **-mühle** *f* fulling-mill, bſw.: fullery; **-müller** *m* = Walker; **-ſtätte** *f* der Hutmacher &c.: battery; **-tafel** *f* Hutmacherei: table for felting; **-ton** *m* = -erde; **-trog** *m* fulling-trough. [*myth.* Valkyr(ia).]

Walküre (ᵛᴸᵛ) [ſtand.; *Wal[2]] *f* ⑱ germ.

Walk-werk (ᵍ·ᵈ) *n* ⓖ = Walkmühle.

Wall[1] (ᴸ) [mhd.: wall; *lt. *vāllum n*] *m* ①b. 1. ⚔ *frt.* rampart (a. *fig.* u. als Spaziergang). — 2. (Einfriedigung) enclosure; (Damm) dike, dam, embankment; (erhöhtes Erdreich) mound of earth; ⚓ (Küſte) shore, coast; vgl. Legerwall.

Wall[2] (ᴸ) [wallen[2]] *m* ⑪b. (Wallen einer Flüſſigkeit) bubbling (or boiling) up.

Wall[3] (ᴸ) [ndd.] *m* ⑪b, a. Maß im Heringshandel (80—84 Stück), etwa: fourscore.

Wall[1]**-abſatz** ⚔ (ᵍ·ᵈᵛ) *m* ⓔ *frt.* berm(e).

Wandel-bilder (ˢ⌣...) *n/pl.* Ⓜ dissolving views *pl.*; **-gang** *m*, *parl.* lobby.
wandelhaft (ˢ⌣⌣) *a.* Ⓜ = veränderlich.
wandeln (ˢ⌣) [ahd.: winden, wandᵉ] Ⓐa. **I** *v/n.* (sn) (wandern) to wander, walk, travel; er ist (od. kam) dieses Weges gewandelt he came along this way; *rel.* den Weg der Gerechtigkeit (vor dem Herrn) ♀ to walk in the way(s) of righteousness (in the way[s] of the Lord). — **II** *v/a.* u. *v/refl.* geh. Spr. = (sich) ver♀. — **III** ~ *n* ♋ s. Wandlung.
wandel-los (ˢ⌣...) *a.* Ⓜ unchangeable, geh. Spr.: immutable; **-stern** *m* Ⓐ planet; **-turm** ⚔ *m* ehm. movable tower.
Wand(e)lung (ˢ(⌣)⌣) *f* Ⓜ s. Wandlung.
Wandel-wand (ˢ⌣ˌˢ) *f* Ⓣ *thea.* shifting (or movable) scene.
Wander-blöcke (ˢ⌣...) *m/pl.* Ⓖ *geol.* erratic blocks *pl.*; **-buch** *n* für Handwerksburschen: travelling journeyman's book (in England unbekannt); **-bühne** *f* stage of strolling players; **-bursch(e)** *m* travelling (or itinerant) journeyman.
Wand(e)rer (ˢ(⌣)⌣) *m* ♋, **Wand(r)erin** *f* Ⓜ wanderer, pedestrian; (Tourist) tourist, excursionist; (Waller) pilgrim.
Wander-falk(e) (ˢ⌣...) *m* Ⓐ *orn.* gamehawk, passenger-falcon, peregrine (falcon) (*Falco peregri'nus*); **-herde** *f* wandering (or migratory) herd or flock; **-heuschrecke** *f*, *zo.* migratory locust (*Pachy'tylus migrato'rius*); **-jahre** *n/pl.* journeyman's, &c. years *pl.* of travelling; Wilhelm Meisters ~ (*G.*) Wilhelm Meister's years of travel; **-lager** ⛺ *n* itinerant vendor's stock, der Zigeuner ꝛc.: caravan; **-leben** *n* roving (or migratory) life; **-lehrer** *m* itinerant teacher; touring lecturer; **-lied** *n* traveller's song; **-lust** *f* desire to travel or to see the world; s. Reiselust; ♀**lustig** *a.* fond of a roving life.
wandern (ˢ⌣) [mhd.: wander] **I** *v/n.* (sn) Ⓐa. to wander, to travel (on foot); to walk, to go; s. aus-, ein-♀; seines Weges ♀ to go (or proceed on) one's way; aus der Heimat ♀ to leave one's native land, to emigrate; ins Gefängnis ♀ to go to prison; mit einem durchs Leben ♀, etwa: to tread the path of life together; seine Uhr ist aufs Leihhaus gewandert ... has gone to the pawnshop, F *co.* ... is up the spout; ohne „wohin": (von der Stelle rücken) die Dünen ♀ ... are shifting or moving; **sich** müde ♀ to tire o.s. with walking. — **II** ~ *n* ♋ = Wanderung 1. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* Ⓜ wandering, travelling; itinerant (artist, &c.), strolling (player), nomadic (tribe); *geol.* &c. erratic, bsd. *zo.* migratory.
Wander-niere (ˢ⌣...) *f* Ⓜ (auch wandernde Niere) *path.* movable kidney; **-prediger** *m* itinerant preacher; ranter; **-ratte** *f*, *zo.* brown (or Norway) rat, surmulot (*Mus decuma'nus*); **-raupe** *f*, *zo.* processionary caterpillar.
Wanderschaft (ˢ⌣⌣) *f* Ⓜ travelling, travels *pl.*, journey; auf die ~ gehen to go travelling or on one's travels; auf der ~ sein to be travelling or F knocking about, to be on a tour, F *co.* to be on the tramp.
Wanders-mann (ˢ⌣ˌˢ) *m* Ⓓc. (*pl.* Wandersleute) man travelling on foot, bsd. geh. Spr. auch: wayfarer; vgl. Wanderer.
Wander-stab (ˢ⌣...) *m* Ⓜ (walking-)staff; den ~ ergreifen, zum ~ greifen to set out on one's travels; **-steine** *m/pl.* = -blöcke; **-taube** *f*, *orn.* passenger-pigeon (*Ectopi'stes migrato'rius*); **-tiere** *n/pl.* *zo.* migratory animals *pl.*; **-trieb** *m* roving (or restless) spirit.
Wand(e)rung (ˢ(⌣)⌣) *f* Ⓜ 1. wandering, &c. (s. wandern I), *zo.*, *physiol.*, &c. migration. — 2. (Fußreise) (pedestrian) tour or journey, walking-tour, in die Fremde: travels (abroad), foreign travels *pl.*; (Ausflug) excursion, trip, outing.
Wander-vögel (ˢ⌣...) *m/pl.* Ⓐ *orn.* birds of passage; **-volk** *n* nomadic people or tribe; **-zeit** *f* = -jahre.
wand¹**-fest** (ˢ...) *a.* Ⓜ fixed to the wall; **-gemälde** *n* Ⓚ *paint.* mural painting, fresco; **-getäfel** ⊙ *n* wainscoting; **-haken** *m* hook in the wall; vgl. Kleiderhaken. [thin walls or sides.]
...wandig (...ˢ⌣) *a.* Ⓜ, z. B.: dünn♀ with/
Wand¹**-kalender** (ˢ...) *m* Ⓑ almanac to be hung up on the wall, a. wall-almanac; (Abreißkalender) block-almanac; **-karte** *f* school-room map; **-kraut** ♀ *f* = Glaskraut a; **-laus** *f* = Wanze.
Wandler (ˢ⌣) [wandeln] *m* ♋ *poet.* one who wanders (or strays, strolls, saunters, rambles) about; rambler.
Wand¹**-leuchter** (ˢˌᴸ⌣) *m* Ⓜ candlestick attached (or bracket fastened) to the wall, für Gas: gas-bracket.
Wandlung (ˢ⌣) [wandeln] *f* Ⓜ (complete or thorough) change, transformation, ♁ metamorphosis; (Verkleidung) disguise; *theol.* (Verwandlung der Hostie beim Abendmahl) transubstantiation.
Wand¹**-malerei** (ˢ...) *f* Ⓚ Kunst: mural (or fresco-)painting; **-pfeiler** *m* pillar inserted in a wall, pilaster (on a wall).
Wandrer(in *f*) *m* s. Wand(e)rer ꝛc.
Wandrung (ˢ⌣) *f* Ⓜ s. Wand(e)rung.
Wand¹**-säule** (ˢ...) *f* Ⓖ *arch.* wall-pillar; **-schirm** *m* folding-screen; **-schrank** *m* cupboard; ♀**spaltig** ♀ *a.*: ♁ septicidal; **-spiegel** *m* mirror adorning a wall; pier-glass; **-tafel** *f* in Schulen black board.
wandte (ˢ⌣) *ind. impf.* v. wenden.
Wand¹**-teller** (ˢ...) *m* Ⓚ decorative plate; **-teppich** *m* tapestry, hangings *pl.*; **-uhr** *f* (hall- or kitchen-)clock (hanging on the wall).
Wandung (ˢ⌣) *f* Ⓜ wall, partition.
Wand¹**-verkleidung** ⊙ (ˢ...) *f* Ⓖ wainscoting; **-vertiefung** *f*, *arch.* niche.
Wange (ˢ⌣) [ahd.] *f* Ⓐ 1. bsd. *poet.* (Backe) cheek; die Scham rötete ihre ~n she blushed for shame, a. shame crimsoned her face or coloured her cheeks. — 2. *arch.* ~ e-r Treppe: string- (or bridge-)board. — 3. ⚓ s. Schale¹ 4. — 4. ⊙ oft = Wand 2; ~n e-r Presse cheeks *pl.* of a press; ~ e-s Schornsteins withe of a chimney; ~n eines Schraubstocks cheeks *pl.* of a vice.
Wangen-bein (ˢ⌣...) *n* Ⓐ *anat.* cheek-bone, malar bone, ♁ zygoma; **-brett** *n* = Wange 2; **-grübchen** *n* dimple in the cheek, **-naht** *f*, *anat.*: ♁ zygomatic suture.
Wankel-mut (ˢ⌣...) *m* Ⓜ inconstancy, fickleness, vacillation; ♀**mütig** *a.* Ⓜ inconstant, fickle, vacillating, wavering, irresolute; **-mütigkeit** *f* = -mut; **-rede** *f* wavering speech.
wanken (ˢ⌣) [ahd.: wackeln] **I** *v/n.* (h. u. sn) Ⓜ = schwanken I; nicht ♀ und nicht weichen, weder weichen noch ♀ not to flinch or budge, not to yield or swerve, to stand as firm as a rock; ⚔ den Feind ♀ m., zum ~ bringen to shake (stärker: to shatter) the enemy's ranks. — **II** ~ *n* ♋ = Schwankung. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* Ⓜ = schwanken III; nie ♀d unflinching, unswerving; sein ♀der Mut his faltering (or failing) courage; den Feind ♀d m., zum ~ bringen to shake the enemy's ranks.
wann (ˢ) [ahd.: when; wenn] **I** *adv.* 1. ♀? when?; seit ♀ ist er hier? since what time (or how long) has he been here? — 2. dann und ♀ now and then, now and again, from time to time. — **II** *cj.* 3. es sei, ♀ es wolle whenever (or whatever time) it may be; ich weiß, ♀ sie kommt ... when (or at what time, at what hour) she may (or will) come.
Wanne (ˢ⌣) [ahd.; *lt. *vannus*] *f* Ⓐ 1. ⊙ *agr.* winnowing-fan (= Getreideschwinge). — 2. (muldenförmiges Gefäß) tub, coop, zum Baden: bath; *chm.* s. pneumatisch. — 3. = Waschwanne.
wannen¹ (ˢ⌣) *adv.* des Ortes, meist pleonastisch: von ♀ (from) whence, from what place.
Wannen²**-bad** (ˢ⌣...) [Wanne] *n* Ⓜ (warm) bath in a tub, F tubbing; **-weher** [ahd.] *m* = Turmfalke.
Wanst (ˢ) [ahd.] *m* Ⓓb. *zo.* u. F *co.* von Menschen: belly, paunch, F periphery; fetter ~ F fat guts *pl.*; ~**-stecher** (ˢ...) *m* Ⓜ *surg.* u. *vet.* trocar.
Want ⚓ (ˢ) [ndd.] *f* Ⓐ mst im *pl.* ~en (Taue zum Festhalten von Masten und Stangen nach den Seiten hin) shrouds (of the mast); große ~en main shrouds *pl.*; die ~en straff anziehen to tauten the shrouds; Tau zu ~en shroud-rope.
Want-klampe ⚓ (ˢ...) *f* Ⓖ shroud-cleat; **-schlag** *m* (geschlagenes Tauwerk) shroud-laid rope; **-stopper** *m* shroud-stopper.
Wanze (ˢ⌣) [mhd. 13. *sec.* Wand(lau)s] *f* Ⓐ *zo.* bug (vgl. Bett-~); Familie der ~n: ♁ rhynchota; ~n und Flöhe, oft: F *co.* (eig. ♪) flats and sharps *pl.*
Wanzen-biß (ˢ⌣...) *m* Ⓜ bite of a bug, bug-bite; **-brut** *f* brood of bugs; **-geruch** *m* smell of bugs; **-kraut** ♀ *n*: stinkendes ~ bug-bane or -wort (*Cimici'fuga fœ'tida*); **-mittel** *n* remedy for bugs, vgl. -tod; **-nest** *n* nest of (or place infested with) bugs; **-same** ♀ *m* tickseed (*Corispe'rmum*); **-tod** *m* bug-destroyer, weitS. = Insektenpulver.
wanzig (ˢ⌣) *a.* Ⓜ buggy, full (or smelling) of bugs, infested with bugs.
Wapiti (-ᴸ⌣) [indianisch] *m* Ⓐ, auch ~**-hirsch** *m*, *zo.* wapiti (*Cervus canade'nsis*).
Wappen (ˢ⌣) [(mhd.) ndd.: Waffe] *n* ♋ *her.* escutcheon, coat-of-arms, armorial bearings *pl.*, im Siegel ꝛc.: crest; ein ~ auf et. malen to emblazon a th.; in sein ~ aufnehmen to quarter in one's shield; ein ~ führen to bear

a coat-of-arms; mit seinem ~ siegeln to seal with one's crest.

Wappen=amt (ˈ⌣…) *n* ⓖ herald's office; **=ausleger** *m* = =kundige(r); **=auslegung** *f* = =kunde; **=ballen** *m* fesse; **♀berechtigt** *a.* ⓖ entitled to armorial bearings or to bear a coat-of-arms; **=bild** *n* figure in a coat-of-arms; heraldic figure; **=buch** *n* book on armoury or heraldry, armorial (book); vgl. Adelsbuch; **=erklärung** *f* = =kunde; **=feld** *n* field of an escutcheon, quarter; **=halter** *m* supporter; **=herold** *m* = =könig; **=kenner** *m* = =kundige(r); **=könig** *m* King-at(or of)-Arms; **=kunde** *f* armoury, heraldry, blazonry; **=kundige(r)** *m* expert in heraldry, armorist; **=kunst** *f* heraldic art; **=maler** *m* (em)blazoner, heraldic painter; **=malerei** *f* (em-)blazonry, heraldic painting; **=mantel** *m*, *her.* mantling; **=schild** *m* (*n*), **=schildchen** *n* armorial bearings *pl.*, (e)scutcheon, blazon; **=schmuck** *m* emblazonment, emblazonry; **=schneider** *m* heraldic engraver; **=spruch** *m* heraldic motto or device; **=steuer** *f* in Engl.: license for armorial bearings; **=tierchen** *n*, *ent.* tortoise-rotifer (*Brachi'onus*); **=zierde** *f* (heraldic) accompaniment(s *pl.*).

wappnen (ˈ⌣) *v/a.* ⓖb. = waffnen.

war (ˈ; *Hom.* wahr) [ahd.: was, were], **warb** (ˈ), **ward** (ˈ) *poet.* 1. u. 3. Person *sg. ind. impf.* v. sein[1], werden, werden.

Wardein (⌣ˈ) [mhd.; *warten] *m* Ⓒc. = Münzwardein; **wardieren** (⌣ˈ⌣) [dtsch-lt.] *v/a.* ⓖ (Münzen prüfen) to assay coin; weitS. (abschätzen) to value.

Ware ❦ (ˈ⌣) [ndd.: ware] *f* ⓖ ware, commodity, article (of commerce); ~n goods *pl.*, merchandise; baumwollene, seidene, wollene ~n cotton, silk, woollen goods or fabrics; cottons, silks, wools *pl.*; irdene ~ crockery; s. kurz 1 ❦; schlechte ~ worthless goods, trash(y articles *pl.*); sofort lieferbare ~ spot-goods, spots *pl.*; schwer verkäufliche ~ unsaleable goods *pl.*, drug in the market; verbotene ~ contraband goods *pl.*; *fig.* das ist teure ~ that's an expensive affair or a luxury; s. verkaufen 1 u. 2; Sprichw. s. loben 1.

wäre (ˈ⌣) *subj. impf.* von sein[1].

waren[1] (ˈ⌣) *pl. ind. impf.* v. sein[1].

Waren[2]**=abſender** ❦ (ˈ⌣-)*m* ⓖ consigner, ...or, shipper, exporter; vgl. Spediteur; **=adreß=zettel** *m* label for goods, auch docket; **=angabe=ſchein**, **=zettel** *m* bill of entry; **=ausfuhr** *f* exportation of goods, export(-trade); **=ballen** *m* bale of goods; **=bedarf** *m* requirement of goods, demand; **=beſtand** *m* stock (of goods) on hand; **=beſtellungs=buch** *n* order-book; **=bezieher** *m* importer (of goods); **=einfuhr** *f* import(ation of goods); **=einſender** *m* consigner ..., ...or; **=empfänger** *m* consignee; **=etikette** *f* label for (marking) goods; **=geſchäft** *n* transaction in goods; **=gewölbe** *n* vault for storing goods, storehouse; **=haus** *n* warehouse, stores *pl.*; **=haus=dieb(in** *f*) *m* (female) shop-thief; **=kenntnis** *f* = =kunde; **=konto** *n* goods-account; **=kunde** *f* knowledge of mercantile wares or articles, als Buchtitel: Commercial Dictionary; **=lager** *n* stock (or assortment) of goods; vgl. Lager 6, Kramladen; **=lieferant** *m* purveyor, contractor; **=makler** *m* commission-agent, broker; **=niederlage** *f* warehouse, storage-house; **=partie** *f* parcel of goods, lot; **=preis** *m* price of goods; (market-)quotation; **=probe** *f*: a) sample (of goods); b) examination (or sampling) of goods; **=rechnung** *f* invoice; s. Faktur; **=reſt** *m* remnant of goods; **=ſendung** *f* consignment of goods; **=ſtempel** *m* trademark; **=ſteuer** *f* duty charged (or paid) on merchandise; **=tauſch** *m* barter; **=verkaufs=buch** *n* book of sales; **=verſender** *m* = =abſender; **=verzeichnis** *n* list of goods; **=vorrat** *m* = =beſtand; **=zeichner** *m* marker of goods; **=zoll** *m* (custom-house) duty payable (or levied) on goods.

warf (ˈ) *ind. impf.* von werfen.

warm (ˈ) [ahd.: warm] *a.* ⓖ (*comp.* wärmer, *sup.* wärmſt) (*ant.* kalt) **1.** warm; es iſt ♀ it is warm; mir iſt ♀ I am warm; *paint.*, &c. ♀er Farbenton warm colour; ein ♀es Neſt a snug (or cozy) corner; mit ♀en Worten warmly, with fiery words; ich möchte et. ~es eſſen I should like s.th. warm to eat or a hot dinner (or supper). — **2.** mit *verbs*: ſich ♀ arbeiten to get heated with work(ing); ♀ auftragen to serve up hot; ♀ baden to take a warm bath; ſich ♀ gehen to get warm (ſtärker: to heat one's blood) by walking; (ſich) ♀ halten to keep (o.s.) warm; F *fig.* den muß man ♀ halten he must be kept in good humour; ♀ machen to make warm, to heat; e-m den Kopf ♀ m. to make a p. angry, to provoke (or rouse) a. p.; die Sonne ſcheint ♀ the sun is warm; ♀ ſitzen to sit in a warm place, *fig.* to be in clover; ♀ ſtellen to put to warm; in der Küche: to put on the fire or in the oven; ♀ werden to get hot or heated, *fig.* auch: to warm to (or with) one's subject, im Streite: to grow passionate; ♀ w. für et. to grow enthusiastic about a th.; *fig.* nicht ♀, nicht kalt neither hot nor cold, lukewarm, auch: neither one thing nor the other; Sprichw. s. Eiſen ♀ 1.

Wärm=apparat ⊙ (ˈ⌣⌣ˈ) *m* ⓖ heating-apparatus.

Warm=bad (ˈ…) *n* ⓖ warm bath; **=brunnen**; **=bier** *n* hot ale; **♀blütig** *a.* ⓖ *zo.* warm-blooded, ♁ hæmatothermal; **=brunnen** *m* thermal (or hot) springs, hot wells *pl.*

Wärme (⌣) [ahd.; *warm] *f* ⓖ warmth, feltener: warmness; *phys.*, &c. heat, ♁ caloric (s. binden 11); die ~ betreffend: ♁ thermal; ~ durchlaſſend: ♁ transcalent; ~ erzeugend: ♁ calorific, calorifiant; *physiol.* tieriſche ~ animal heat; *fig.* ſich mit ~ einer Perſon annehmen to make strenuous efforts on behalf of a p.; mit ~ für eine Sache ſprechen to advocate a cause with great warmth (of feeling).

Wärme=ausſtrahlung (ˈ⌣…) *f* ⓖ *phys.* radiation of heat; **=einheit** *f* unit of

Warſchau ♀ (ˊ-) *npr/n.* ⓜ *a.* (Hauptſtadt v. Ruſſ.-Polen) Warsaw. [*inv.* Varsovian.]
Warſchauer (ˊ-ˇ) *m* ♋, **~in** *f* ♀, ♀ *a.*,
warſt (ˊ) *sg.*, **wart**[1] *pl.* 2. Perſon *ind. imp/.* v. ſein[1].
Wart[2] faſt † od. *poet.* (ˊ) [ahd.: ward] *m* Ⓑb. = Hüter (vgl. Schrift-, Turn-♀).
Warte[1] (ˊˇ) [ahd.: ward: warten] *f* ♋ look-out; (hoher Turm) watch-tower, ehm. ⚔ barbican; *ast.*, &c. observatory.
Warte[2]**-frau** (ˊˇ...) [warten] *f* ♀ female attendant, nurse; **-geld** *n*: a) fee for attendance; b) ⚔ half-pay; auf ~ ſetzen to put on half-pay.
warten (ˊˇ) [ahd.: ward] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ♋ 1. to wait; (bleiben) to stay; warte mal!, wart' doch ein wenig! just wait a bit or a second!; drohend: wart', wenn ich dich erwiſche! let me (or wait till I) catch you!; **auf** e-n ♀, ehm. e-ſ ♀ to wait for a p.; auf eine (beſſere) Gelegenheit ♀ to wait for a (better) chance, to bide one's opportunity; er läßt immer auf ſich ♀ he is always behind time, he is never in time; er ließ nicht lange auf ſich ♀ he was not long in coming; mit dem Eſſen auf e-n ♀ to wait dinner (or supper) for a p.; warte, **bis** er kommt wait until he comes; **worauf** ♀ wir? what are we waiting for?; *iro.* da können ſie lange ♀, da können ſie ♀, bis ſie ſchwarz werden they may wait till doomsday or till they are sick and tired of it. — 2. = pflegen I, 3B. e-n ♀, bisw. e-ſ ♀ to wait upon a p., to nurse a p.; ſ-s Amtes ♀ to attend to one's duties; Kinder ♀ to mind children; die Pferde ♀ to groom the horses; *iro.* e-m auf den Dienſt ♀ od. paſſen to watch a p.'s doings very closely or narrowly. — **II** ~ *n* ♋ (ſ. I) 3. ich bin des ~s müde I am tired (or weary, sick) of waiting.
Wärter (ˊˇ) *m* ♋, **~in** *f* ♋ 1. keeper, attendant (vgl. Wächter); ~in female attendant, für Kinder, Kranke ꝛc.: nurse. — 2. ♜ = Bahnwärter. [häuschen.]
Wärter-haus (ˊˇˌ) *n* ♀ = Bahnwärter-]
Warte[3]**-ſaal** ♜ (ˊˇ...) *m* ♀ waiting-room; **-ſchule** *f* infant-school, nursery (for babies); **-zeit** ♚ *f* = Liegezeit; **-zimmer** *n* eines Arztes, der Poſt ꝛc.: waiting-room. [heim-♀ homeward.]
...wärts (...ˊ) als Suffix für *adv.* bienend, 3B.]
Wart[2]**-turm** (ˊˌ) *m* ♀ watch-tower.
Wartung (ˊˇ) *f* ♋ (ſ. warten 2) attendance; care taken of; ſie haben ſchlechte ~ they are badly looked after; ~ e-s Kranken nursing of a patient, der Blumen: cultivation, der Kinder u. Haustiere: minding, der Pferde: grooming.
warum (-ˊ) [ahd.] *adv.* u. *cj.* 1. ♀? why?, wherefore?, for what reason? on what account?; ♀ denn? why so?; ♀ iſt ſie ſo traurig? what is she so sad for or about?; ich weiß, ♀ Sie lachen ... why you are (or the reason for your) laughing; das iſt der Grund, ♀ er das Zweirad kauft that is the reason for his buying (or that's why he buys) the bicycle; elliptiſch: ich will wiſſen ♀ I want to know (the reason) why; negativ: ♀ nicht? why not?; ♀ nicht gar! you don't say so!, certainly not!, &c. (ſ. gar 4 am Ende); ♀ bin ich nicht reich? oh, if I were only rich!, would I were rich!; das ~ und Weshalb the why and the wherefore. — 2. = um was, richtiger: worum, ſ. ds.
Wär-wolf (ˌˊ) *m* Ⓓc. = Werwolf.
Wärzchen (ˊˇ) *n* ♋ (*dim.* von Warze) little wart, ♂ papilla; mit ~ bedeckt: ♂ verruculose.
Warze (ˊˇ, *a.* ˌˇ) [ahd.: wart] *f* ♋ 1. *path.* (Hautauswuchs) wart (auch ♆ u. *ent.*), ♂ verruca. — 2. (Bruſt-)~ nipple, ♂ papilla, mammilla; (Saug-)~ e-s Tieres: teat, dug.
warzen-artig (ˊˇ...), **-förmig** *a.* ♀ wart-like, ♂ *verrucous*, ...ose, *papillary*, ...ate, ...ose, ...iform; *anat.* a.: ♂ mastoid; **-fortſatz** *m* ♀ *anat.* des Schläfenbeins: ♂ mastoid (process); **-hütchen** *n* nipple-cap; **-kürbis** ♆ *m* squash-gourd or -melon (*Cucu'rbita verruco'sa*); **-melone** ♆ *f* cantaloup; **-mittel** *n* remedy against (or cure for) warts; **-muskel** *m. anat.* des Herzens: papillary muscle; **-ring** *m. anat.*: ♂ areola (of the nipple); **-ſchlange** *f*, *zo.* wart-snake (*Acrocho'rdus*); **-ſchwein** *n*, *zo.* wart-hog (*Phacochoe'rus*); **-ſtein** *m*, *geol.* (foſſiler Schnittenſtachel) wart-stone, ♂ mammillary stalagmite.
warzig (ˊˇ) *a.* ♀ warty, full of (or covered with) warts (vgl. warzenartig).
was (ˊ) [ahd.: what: lt. *quod*] **I** *interr. pron.* 1. als Subjekt u. als Prädikatsnominativ: ♀ beliebt? what is your pleaſure?; ♀ führt Sie her? what brings you here?; ♀ geſchah? what happened?; ♀ iſt (od. fehlt) Ihnen denn? what is the matter with you?, what ails you?; ♀ iſt das? what is it?, what's that?; ♀ iſt Ihr Vater? what is your father (by trade or by profeſſion)?; ♀ kann da ſein? what does it matter? — 2. als Objekt vor *v/a.*: ♀ bekommen Sie?: a) zum Kunden in e-m Geſchäfte: what do you require?; what ſhall (or can) I ſhow you?; b) zum Kellner im Wirtshauſe: how much is my account?, F what's to pay?; ♀ hilft's? of what uſe is it?, F what's the good of it?, what good can it do?; ♀ machſt du da? what are you doing there?; ♀ Sie ſagen! you don't say ſo; vgl. ſagen 5 am Ende u. ſchaden[1] 2; ♀ (ſoll ich) tun? what am I to do? — 3. mit *int.* und *adv.* und nach *prp.*: ſ. ach I; ♀ dann? what then?; ♀ denn? what (did you ſay)?, what is it?, höflicher: I beg your pardon!; ♀ weiter? what more?, what further?; als *int.*: ♀, ſchon wieder! what, again!; mit ♀ von ♀ (mehr gbr. womit, wovon)? with what, of what? — 4. = wieviel, 3B.: ♀ koſtet der Spiegel? how much (or what) does ... cost?; F ♀ iſt die Uhr? what's the time?; ♀ da nicht alles zu ſehen war! how much (F what a lot) there was to be ſeen! — 5. im Ausruf: ♀ haben wir gelacht! how (much) we laughed!; ♀ wir nicht alles geſehen haben! what have we not ſeen!; ♀ der Junge doch reitet! how well the boy rides!; ♀ das für ein läſtiger Menſch iſt! what a bore that fellow is! — 6. **was für** (unbeklinabel vor *s.*): ♀ für eine Perſon iſt ſie? what kind (or ſort) of person is ſhe?; ♀ iſt das für ein Lärm? what noiſe is that?; ♀ für Bücher? what (kind of) books?; ♀ für ſchlechtes Zeug! what miſerable ſtuff! — **II** *relative pron.* 7. als Subjekt, Prädikatsnominativ und Objekt: ich weiß, ♀ Sie in Erſtaunen ſetzt ... what aſtoniſhes you; Sie ſehen, ♀ wir ſind ... what we are (like); das zeigt, ♀ für ein Menſch er iſt that ſhows what kind of fellow he is; ♀ noch mehr (noch ſchlimmer) iſt (and) what is more (worſe); ♀ mich betrifft as for me, as regards myſelf; alles, ♀ er weiß all (that) he knows; das, ♀ Sie ſagen what (or that which) you are ſaying; er bat mich zu ſchreiben, ♀ ich auch tat he asked me to write, which I did or and I did (ſo). — 8. verallgemeinernd: es koſte, ♀ es wolle (let it) cost what it may, whatever the expenſe may be; ich lief, ♀ ich (nur) konnte I ran as faſt as I could or as my legs would carry me; ♀ er auch immer tut whatever he may do, no matter what he does; ♀ für Hilfsmittel ein Staat auch haben mag whatever reſources a ſtate may have; ſ. immer 6. — **III** F 9. = etwas: ♀ Neues s.th. new; 3B. *iro.* das iſt (auch) recht ♀ od. ♀ Recht's! that's not much, ſurely!, auch: you call that much?; das iſt ♀ anderes that's (quite) another thing, F that's another pair of breeches; ſo ♀ hat man nie geſehen!, ſo ♀ lebt nicht! ſuch a thing has never been ſeen or heard of; F well, I never!; auch als *s/n. inv.*: ein unbekanntes Was an unknown ſomething. — **IV** F 10. = warum; ♀ braucht er zu lügen? why need he tell lies?, F what muſt (or does) he tell lies for?
Waſch-anſtalt (ˊ...) *f* ♀ = Wäſcherei 2; **-apparat** *m* waſhing-apparatus or -machine, *typ.* waſhing-trough; **-balje** *f* = -bütte; **-bank** *f* waſhing-bench, bench for waſhing; **-bär** *m*, *zo.* racoon, *Am.* coon (*Pro'cyon lotor*); **-becken** *n* waſhing-(or hand-)baſin. [beutel ꝛc.]
Wäſch-beutel (ˊ...) ꝛc. ſ. Wäſche-]
Waſch-blau ♚ (ˊ...) *n* ♀ waſhing-blue, bluing; **-bleuel** ⊙ *m* waſhing-beetle; **-bock** *m* waſhing-ſtool or -horſe; **-bottich** *m* waſhing-vat; **-brett** *n* waſhing-board; **-bühne** ⚒ *f* puddling-diſh; **-bürſte** ⊙ *f*, *typ.* cleaning brush; **-bütte** *f* waſh(ing)-tub.
Wäſche (ˊˇ) *f* ♋ 1. a) (Waſchen von Leinenzeug) waſh(ing); große ~ great (annual, &c.) waſh; in die ~ geben oder ſchicken to put (or ſend) out to waſh, to have waſhed; in der ~ ſein to be in the waſh; freien Tiſch und freie ~ h. to have free board and waſhing; b) ⚒ *metall.* waſhing of ore, buddling. — 2. (zu waſchendes oder gewaſchenes Zeug) linen, clothes *pl.*; (Leib-)~ body-linen, underlinen, underwear; reine (oder friſche) ~ clean (or freſh) linen; *ant.* ſchmutzige (oder ſchwarze) ~ dirty (or foul) linen, dirty

clothes *pl.*; frische ~ anziehen to put on clean linen; schmutzige ~ ausziehen to take off one's dirty clothes. — 3. Ort: wash-house; place for washing ore, &c., ⚒ *metall.* auch: dressing-floor. [linen, dirty-clothes bag.]

Wäsche-beutel (ə̆ u̯-) *m* bag for dirty

wasch-echt (ə̆, ə̆) *a.* ⊛ that washes well, washable, dyed in the grain, von Farben auch: fast, *fig.* genuine, thorough.

Wäsche-geschäft ⊛ (ə̆ u̯...) *n* ⊛ ready-made underlinen warehouse; **-kammer** *f* linen-cupboard; **-kasten** *m*, **-kiste** *f* linen-chest; **-klammer** *f* clothes-peg; **-mange** *f* mangle.

waschen (ə̆ u̯) [ahd.: wash: Wasser] **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (h.) ⊛b. **1.** to wash; sie ♀ sich (*dat.*) das Gesicht they are washing their faces; für e-n ♀ to wash for a p., to take in a p.'s washing; *abs.* wir ♀ heute to-day (or this) is our washing-day; ⚒ *metall.* Erze ♀ to wash ore, to buddle; *typ.* die Formen ♀ to wash up; ♀ **lassen** to get washed; außer dem Hause ♀ l. to put (or send) out one's washing; **sich** ♀ to wash (o.s.), F to have a wash; vgl. sich 1; von Zeugen: sich ♀ l. to wash (well), to stand washing. — 2. *fig.* u. Sprichw. die Gurgel ♀ to wet one's whistle; s. Hand 2 (gegen Ende) u. 3, Kopf 2 am Schluß und Mohr[1] 1 b; F *fig.* das hat sich gewaschen (ist vortrefflich) that's capital or proper or first-rate. — 3. F = flatschen 3. — **II** ~ *n* ⊛ **4.** = Waschung.

Wäscher (ə̆ u̯) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ washer, jetzt bsd. ~in (Frau, die schmutzige Wäsche wäscht) washerwoman, feiner: laundress.

Wäscherei (ə̆ u̯-) *f* ⊛ **1.** = Waschung. — 2. (Anstalt zur Wäsche) washhouse, laundry; ⚒ *metall.* place for buddling, dressing-floor. — 3. F *fig.* (Gewäsche) gossip(ing), auch: washerwoman's talk.

Wäscher-lohn (ə̆ u̯-) *m* ⊛ fee (or charge) for washing. [*n* mangling.]

Wäsche-rolle (ə̆ u̯...) *f* ⊛ mangle; **-rollen**

Wasch-erz ⚒ (ə̆ l) *n* ⊛ buddled ore.

Wäsche-schrank (ə̆ u̯...) *m* ⊛ linen-press; **-trocken-ständer** *m* clothes-horse, horse for drying (or airing) linen; **-zeichnerin** *f* marker of linen.

Wasch-fahne F (ə̆...) *f* ⊛ (cheap cotton) dress that can be washed; **-farbe** *f*, *paint.* mit wässerigem Bindemittel: gouache; **-faß** *n* = -bütte; **-frau** *f* washerwoman, feiner: laundress; **-geld** *n* washing-money, charge for washing; **-gelegenheit** *f* washing-accommodation; **-gerät, -geschirr** *n*: a) utensils *pl.* for washing; b) für den Waschtisch: toilet-set; **-gold** ⚒ *n* gold obtained by washing; **-hammer** ⊖ *m* Tuchfabr.: wash-stock; **-handschuhe** *m/pl.* gloves *pl.* that can be washed; **-haus** *n* wash-house, laundry; **-kessel** *m* copper for washing (or boiling) linen; **-kleid** *n* dress that can be washed; **-korb** *m* washing (or clothes-) basket; **-küche** *f*: a) (zum Spülen) scullery; b) = -haus; **-kufe** *f* wash(ing)-tub; **-lappen** *m*: a) dish-cloth; b) F *fig.* (Mensch ohne Willenskraft) etwa: weakling, person of weak character or mind, F milk-sop, molly; **-leder** *n* wash-leather, shammy (leather); **♀ledern** *a.* (of) shammy; ♀lederne Handschuhe wash-leather gloves *pl.*; **-leine** *f* clothes-line; **-magd** *f* laundry-maid; **-maschine** ⊖ *f* washing-machine, washer, dolly; **-maul** F *n* = -weib b; **-mittel** *n*, *pharm.* lotion; **-napf** *m* = -becken; **-platz** *m* place for washing; **-raum** *m* in Bahnhöfen &c.: lavatory; **-schüssel** *f* = -becken; **-schwamm** *m* sponge (for washing); **-seife** *f* washing-soap, a. plain (or yellow) soap; **-stein** *m* in Küchen: sink (for washing up); **-tag** *m* washing-day; **-tisch** *m*, **-toilette** *f* wash-stand; **-topf** *m* washing-vessel; **-trog** ⊖ *m* trough for washing, washing-trough, ⚒ zum Erzschlämmen: standing-buddle, zum Goldwaschen: cradle; **-trommel** ⊖ *f* Papierfabrik &c.: wash-cylinder, washing-cylinder or -drum, Gerberei: tub-wheel.

Waschung (ə̆ u̯) *f* ⊛ washing of linen, &c.; bsd. *rel.* ablution; *med.* lotion; ⚒ *metall.* washing of ore, buddling.

Wasch-wanne (ə̆, ə̆ u̯) *f* ⊛ wash-tub.

Wäsch-waren ⊛ (ə̆ u̯-) *f/pl.* ⊛ linen goods *pl.*, underclothing.

Wasch-wasser (ə̆...) *n* ⊛: a) water for washing (up); b) F *fig.* von dünnen Getränken: reines ~ mere slops *pl.*; c) *pharm.* wash, lotion; **-weib** *n*: a) = -frau; b) F *fig.* gossip, scandal-monger, a. (regular old) washerwoman (auch von Männern); **-wolle** ⊖ *f* washed wool; **-zettel** *m* washing-list or -bill; **-zeug** *n* = -gerät; **-zimmer** *n* = Toilettenzimmer; **-zuber** *m* = -bütte.

Wasen *prove.* (u̯) [ahd.] *m* ⊛ **1.** = Rasen. — 2. = Faschine. [Abdecker(ei).]

Wasen-meister(ei *f*) (u̯ u̯-(u̯) *m* ⊛ =

Wasgau ♀ (ə̆-) [Basken] *npr/m* (*n*) ⊕c., auch **Wasgen-wald** (ə̆ ə̆) *m* ⊕c. (südlicher Teil des westoberrheinischen Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.*

Wasser (ə̆ u̯) [ahd.: water] *n* ⊛ (für 1 b u. c auch ⊕) **1.** a) als Getränk: water; bei ~ und Brot sitzen to be put on bread and water; v. Stiefeln: ~ ziehen to let in water; b) (Mineralwasser) s. Selter♀; c) (zubereitete Flüssigkeit) gebranntes ~ distilled water, (alcoholic) liquor, spirit(s); kohlensäurehaltiges ~ carbonic water; s. kölnisch; wohlriechendes ~ scent, perfume; d) *chm.* water (H_2O), ♁ aqua; mit ~ verbinden: ♁ to hydrate; Verbindung mit ~: ♁ hydrate; hartes (weiches) ~ hard (soft) water; mit ~ verdünnen to (dilute with) water; e) *fig.* zu ~ (zunichte) m. to bring to nought; to wreck, ruin, frustrate; s. Mühle 2, reichen II gegen Ende und Brunnen 4; wie ~ like water, in abundance; er spricht französisch wie ~ (fließend) he speaks French fluently or with fluency; **zu** ~ (nichts) w. to fall to the ground, to come to nought or to grief. — 2. (*ant.* Land) (piece of) water; fließendes (stehendes) ~ running (stagnant) water; salziges (süßes) ~ salt (fresh) water; **auf** das ~ bezüglich, auf (od. in) dem ~ lebend aquatic; ♀ **aus** dem ~ erzeugt generated by water, ♁ undigenous; **über**

permeability; **-doktor** *m*: a) = -arzt; b) (Quacksalber) quack; **-doſt(en)** ♀ *m* hemp-agrimony (*Eupato'rium canna'binum*); **-druck** *m*, *mech.*: ▽ hydrostatic pressure; **-druck-lehre** *f*: ▽ hydrodynamics; **-dunſt** *m* watery (or aqueous) vapour; **-eidechſe** *f* = -molch; **-eimer** *m* water-pail; **-faden** ♀ *m* hair-weed, river-weed (*Confe'rva bomby'cina*); aus -fäden gebildete ſchwimmende Maſſe wa.-flannel; **-fahrt** *f* trip on the water, im Ruderboote: row, im Segelſchiffe: sail; **-fall** *m* ſ. Fall[1] 2; **-fang** *m*, etwa: water-butt, cistern; **-farbe** *f*: a) colour of (the) water; b) Malerei: wa.-colour; in ~n malen to paint in wa.-colours; **-farben-malerei** *f* wa.-colour painting, painting in wa.-colours; **-faß** *n* water-butt or -tub; **ſeſt** *a.* = ſdicht; **-feuerwerk** *n* fireworks *pl.* (let off) on the water; **-fläche** *f* expanse (or sheet) of water; **-flaſche** *f* water-bottle; **-floh** *m*, *ent.* water-flea (*Da'phnia pulex*); **-flut** *f* (watery) flood, ſtärker: inundation, deluge; **-fracht** *f* carriage by water, freight (on board); **ſfrei** *a.* free from water, *chm.*: ▽ anhydrous; ſer Alkohol absolute(ly pure) alcohol; ſe Säure ꝛc.: ▽ anhydride; **-freund(in** *f*) *m* friend (or lover) of (the) water; **-froſch** *m*, *zo.* wa.-frog (*Rana escule'nta*); **-furche** *f* wa.-furrow; **-galle** *f* wa.-gall; **ſgallig** *a.* full of puddles or pools; **-gang** *m*: a) aqueduct, canal; b) ⚓ zum Abfließen des Waſſers: waterway; **-garn** ✹ *n* water-twist; **-gebläſe** ⚙ *n*, *metall.* hydrostatic blast; **-gefahr** *f* danger (arising) from water or inundation(s); **-gefäß** *n* water-cask; irdenes ~ wa.-jar; vgl. -krug; **-geflügel** *n* wa.-fowl; **-gehalt** *m* amount (or percentage) of water contained in s th.; **-geiſt** *m* water-sprite; **ſgerade** *a.* = ſrecht a; **-gerechtigkeit** *f* = -recht b; **-geſetzgebung** *f* legislation relating to rivers, canals, &c.; **-geuſen** *m/pl.*, *hist.* Gueux of the Sea; **-gewächs** ♀ *n* aquatic plant; **-glas** *n*: a) tumbler; b) *chm.* wa.-glass, soluble glass, ▽ potassium silicate; **ſgleich** *a.*: a) watery, aqueous; b) = ſrecht a; **-gleiche** *f*: a) horizontal (or level) surface; b) = -wage; **-gott** *m* water-god, Mt. Neptune; **-göttin** *f* water-goddess, Mt. Thetis; **-graben** *m* wa.-ditch, ✕ *frt.* moat, *agr.* wa.-trench, drain; **-grube** *f* cistern; **-guß** *m*: a) sink; (Speiröhre) spout; b) heavy downpour (or fall) of rain.

waſſerhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ▣ aqueous, *physiol.* auch: serous (blood, &c.).

Waſſer-hahn ⚙ (ˊ⌣...) *m* ▣ *mech.* water-tap; **-hahnenfuß** ♀ *m* water-crowfoot (*Ranu'nculus aqua'tilis*); **ſhaltig** *a.* ▣ containing water, watery, aqueous, *chm.* hydrated; **ſhart** ⚙ *a.* Töpferei: dried in the air, air-dried, impermeable to water; **-hebe-maſchine** ⚙ *f* hydraulic engine; **-heil-anſtalt** *f*, *med.* hydropathic establishment, F hydro; **-heil-kunde** *f*, **-heil-methode** *f* cold-water cure, ▽ hydropathy, hydrotherapeutics; **-heizung** *f* heating with hot-water pipes; **ſhell** *a.* (as) clear as water; **-hoſe** ⚓ *f* waterspout; **-huhn** *n*, *orn.* (bald) coot (*Fu'lica*); **-hund** *m*, *hunt.* water-dog or -spaniel.

wäſſericht ↖, mft **wäſſerig** (ˊ⌣⌣) *a.* ▣ watery, full of water, auch = waſſerhaft; *fig.* insipid (style, &c.), vapid (speech, &c.), flabby (joke, &c.), dull (reading, &c.); ſes Getränk watery (or weak) beverage, F washy (or sloppy) stuff, vom Tee: water bewitched; vgl. dünn 3; ſe Löſung aqueous solution; ſe Schreibart milk-and-water style; ſ machen to water, to dilute; *fig.* einem den Mund ſ machen (nach et.) to make a p.'s mouth water (for a th.).

Wäſſerigkeit (ˊ⌣⌣-) *f* ▣ wateriness; *physiol.* serosity; v. Getränken: weakness, F washiness, sloppiness; *fig.* v. Stil ꝛc.: insipidity, dulness, flabbiness.

Waſſer-jagd (ˊ⌣...) *f* ▣, **-jagen** *n*, *hunt.* shooting (of) aquatic birds; **-jungfer** *f*: a) *myth.* naiad, nymph; b) *ent.* = Libelle 2; **-käfer** *m*, *ent.* water-beetle (*Dy'ticus*, &c.); **-kanne** *f* water-jug, ewer; **-kante** *f* = Waterkant; **-karren** *m* wa.-cart; **-karte** *f* hydrographic(al) chart; **-kaſten** ⚙ *m*, *mach.* feeding-cistern; **-kegel** ⚙ *m* Waſſerbau: water-obelisk; **-keſſel** *m* kettle, größerer: copper, *mach.*, &c. boiler; **-kiſſen** *n*: a) für Kranke: water-cushion; b) (Pflanzendecke auf ſtehenden Gewäſſern) vegetable mass floating on a pond or lake; **-kitt** *m* hydraulic cement; **-klee** ♀ *m* marsh- (or water-)trefoil, bog-bean (*Menya'nthes trifolia'ta*); **-kloſett** *n* water-closet (W.-C.); **-kopf** *m*, *path.* (person with) water on the brain, ▽ hydrocephalus; **ſkopf-artig** *a.* ▣: ▽ hydrocephal*oid*, ...ous; **-korſo** *m* regatta; **-kraft** *f* water-power; **-kraft-lehre** *f*, *mech.*: ▽ hydrodynamics; **-kraft-maſchine** ⚙ *f*, *mach.* water-power engine; **-kraft-motor** ⚙ *m* hydromotor; **-kreſſe** ♀ *f* = Brunnenkreſſe; **-krug** *m* water-jug, pitcher; **-kunde** *f*, *phys.*: ▽ hydrology; **-kundige(r)** *m* hydrologist; **-kunſt** *f*: a) = -werk; (Springbrunnen) fountain; b) ⚙ *mach.* hydraulic engine; **-kur** *f*, *med.* wa.-cure, hydropathic cure or treatment; **-lache** *f* pool of water; **-lauf** *m* wa.-course; drain (for letting off water); **-läufer** *m*, *ent.* water-measurer or -tick (*Hydro'metra*); **ſleer** *a.* without water, dried (or parched) up; **-leitung** *f*: a) im Hauſe: wa.-supply or -system; eine ~ im Hauſe anlegen to have the water laid on; et. in die ~ gießen to pour a th. down the sink; b) ⚙ Waſſerbau: water-conduit, aqueduct; **-leitungs-anlage** ⚙ *f* laying down water-pipes; **-leitungs-röhre** ⚙ *f* water- (or conduit-)pipe; **-lili-e** ♀ *f*: a) = -ſchwertlilie; b) (Seeroſe) water-lily (*Nymphae'a*); **-lini-e** ⚓ u. ⚙ *f* wa.-line, high-water mark, für Frachtſchiffe: load-line; **-linſe** ♀ *f* duck-weed or -meat (*Lemna*); **-loch** *n*: a) hole full of water; b) (Senkgrube) cesspool, sink; **-loſung** ⚒ *f* von Gruben: drainage; **-malerei** *f* = -farbenmalerei; **-mangel** *m* scarcity (or lack) of water, in Städten auch: water-famine; (Dürre) drought; **-mann** *m*: a) water-bearer or -carrier; b) *ast.* (Sternbild) Aquarius; **-marke** *f*: a) wa.-mark, Brückenbau ꝛc.: high-water-mark; b) ⚙ Papierfabr. = -zeichen; **-maſchine** ⚙ *f* hydraulic engine; **-maß** *n* gauge; **-maſſe** *f* body (or volume) of water, fließende: flow of water; **-melone** ♀ *f* water-melon (*Citru'llus vulga'ris*); **-menge** *f* quantity of water; **-meſſer** ⚙ *m* water-meter, hydrometer; **-meß-kunſt** *f* hydrometry; **-milbe** *f*, *zo.* water-mite (*Hydra'chna*); **-minze** ♀ *f* wa.-mint (*Mentha aqua'tica*); **-molch** *m*, *zo.* wa.-newt (*Triton palu'stris*); **-mörtel** ⚙ *m* wa.-cement, hydraulic (or Roman) cement; **-motte** *f*, *ent.* caddis-fly (*Phryga'nea*); **-mühle** ⚙ *f* water-mill; **-müller** *m* owner of a water-mill.

wäſſern (ˊ⌣) Va. **I** *v/n.* (h.) 1. to discharge water, bſd. ihm ſ die Augen his eyes are watering or watery or full of water; mir wäſſert der Mund danach it makes my mouth water. — **II** *v/a.* 2. = bewäſſern I. — 3. = einwäſſern; Gerberei: Häute ſ to steep (or soak) ... — 4. Wein ꝛc. ſ to water (or dilute) ...; *chm.* gewäſſert: ▽ hydrated, hydrous. — 5. ⚙ Zeuge ſ (wellen) to water (or cloud, tabby, wave) ... — **III** ~ *n* ▣ = Wäſſerung.

Waſſer-nix (ˊ⌣...) *m* ▣, **-nixe** *f* water-nixy, nixie; **-not** *f* scarcity of water; vgl. Waſſersnot!; **ſnötig** ⚒ *a.* ▣ flooded with water; **-nuß** ♀ *f*: indiſche ~ Singhara-nut, auch water-caltrop or -nut (Frucht von *Trapa natans bispino'sa*); **-nymphe** *f* wa.-nymph, naiad; **-opal** *m*, *min.* aqueous opal, ▽ adularia; **-orgel** ♪ (ehm.) *f* wa.-organ; **-partie** *f* = -fahrt; **ſpaß**: a) *a.* level with the (surface of the) water, horizontal; b) ~ *m* level (of the water); **-perle** *f* imitation pearl; **-peſt** ♀ *f*: kanadiſche ~ water-weed, ▽ anacharis (*Eto'dea Canade'nsis*); **-pfahl** ⚙ *m* Bauweſen: pile in the water; **-pfeffer** ♀ *m* wa.-pepper, smartweed (*Poly'gonum Hydro'piper*); **-pflanze** ♀ *f* water-plant or -weed, aquatic plant; **-pfuhl** *m* pool of water; **-pocken** *f/pl.*, *path.* chicken-pox, ▽ varicella, **-polack** [18. Jh., bſd. ſeit 1848] *m*, **-polackin** *f* F Pole in Upper Silesia; **-probe** *f* (ehm.: Gottes-urteil) water-ordeal; **-pumpe** *f* water-pump; **-quelle** *f* fountain, (fresh-water) spring; **-rabe** *m* = Kormoran (=ſcharbe); **-rad** ⚙ *n* water-(Segnerſches: reaction) wheel; horizontales ~ horizontal wa.-wheel, turbine; **-ralle** *f*, *orn.* water-rail, common rail (*Rallus aqua'ticus*); **-ratte** *f*: a) *zo.* wa.-rat (*Arvi'cola amphi'bius*); b) F *fig.* alte ~ (erfahrener Seemann) old sea-dog or salt; **ſrecht**: a) *a.* horizontal, level; b) ~ *n* laws *pl.* relating to water; **ſreich**: a) *a.* abounding in water, well watered; b) ~ *n* watery kingdom; **-rinne** *f*: a) water-channel; b) *arch.* gutter, gully; **-röhre** *f* water-pipe; **-roſe** ♀ *f* = Seeroſe; **-röſte** ⚙ *f* des Flachſes: water-retting; **-rübe** *f*, *hort.* (weiße Rübe) turnip (*Bra'ssica rapa*); **-rutſchbahn** *f* (water-)shoot; **-ſack** *m* e-r Tabakspfeife: heel, knob; **-ſäugetier**

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ✹ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

-knoten ⊙ *m* weaver's knot or slip; **-kunſt** *f* weaver's art or craft; **-lade** ⊙ *f* batten; **-meiſter** *m* master weaver; **-neſt** ⊙ *n* Tuchmach.: flaw in the cloth; **-ſchere** *f* weaver's shears *pl.*; **-ſchiffchen** *n* (weaver's) shuttle; **-ſchlichte** *f* = Schlichte 2; **-ſchule** *f* = Webſchule; **-ſchütze** ⊙ *f* = -ſchiffchen; **-ſpule** *f* (weaver's) bobbin, (winding-) spool; **-tritt** *m* treadle of a loom; **-vogel** *m*, *orn.* weaver-bird, palm-bird (*Ploceus*); **-zettel** ⊙ *m* warp.

Web-ſchiffchen ⊙ (ᵘ...) *n* ⊛ = Weber-ſchiffchen; **-ſchule** *f* school for weavers; **-ſtuhl** *m* weaving-loom; **-waren** ❦ *f/pl.* textile (or woven) goods *pl.*; **-waren-handel** *m* textile trade.

Wechſel (ᵈtßᵕ) [ahd.: weichen] *m* ⊛ (in 1 *pl.* meiſt ~fälle) **1.** (Veränderung) change, mit regelmäßiger Wiederkehr: turn, alternation; rotation (of crops), succession (of seasons); (Übergang) transition; (Schwankung) fluctuation; (~fall des Lebens) vicissitude, ſchlimmer: reverse; ~ der Mondgeſtalten phases *pl.* of the moon. — **2.** (Tauſch) exchange, von Geldſorten auch: change; ~ der Pferde relay of horses; ~ der Ringe (als Zeichen der Verbindung) exchange of rings. — **3.** ❦ (Anweiſung auf einen Geldbetrag) bill (of exchange) (über 400 Mark for twenty pounds); ſ. Akzept, akzeptieren, ausſtellen 4, begeben 6, girieren, Giro, honorieren 3, proteſtieren; ~ auf Sicht bill payable at sight; ~ auf kurze Sicht, kurzer ~ short bill; eigener (od. trockener) ~ bill drawn on o.s.; gezogener (oder traſſierter) ~ draft (auf zwei Monate Ziel at two months); auf das Ausland gezogener ~ (Deviſe) foreign bill or draft; offener ~ blank cheque; letter of credit. — **4.** burſchikos: student's monthly, quarterly, &c. allowance from home. — **5.** *hunt.* (Weg des Hochwildes) usual route taken by big game. — **6.** ⊙ joint; (Verbindungsröhre) joint-pipe.

Wechſel-agent ❦ (ᵈtßᵕ...) *m* ⊛ bill-broker; **-agio** *n* exchange; **-akzept** *n* acceptance of a bill; **-armig** *a.* ⊛ Turnerei: with alternate arms; **-balg** *m* changeling, (Mißgeburt) false conception; (Ungeheuer) monster; (ungezogenes Kind) little demon, young Turk; **-bank** ❦ *f* discount-house.

wechſelbar (ᵈtßᵕ-) *a.* ⊛ changeable, exchangeable; convertible.

Wechſel-begriff (ᵈtßᵕ...) *m* ⊛ reciprocal notion, auch: convertible term; **-bewegung** *f* reciprocal movement or motion; **-beziehung** *f* mutual relation(ship), correlation; **-bezüglich** *a.* ⊛ correlative; **-brief** *m* = Wechſel 3; **-buch** *n* bill book; **-bürge** *m* one who stands surety for (the payment of) a bill; **-bürgſchaft** *f* surety for the payment of a bill; **-chor** ♪ *m* antiphony; **-courtage** *f* bill-brokerage; **-diskontierer** *m* bill-discounter.

Wechſelei (ᵛtßᵕˡ) *f* ⊛ chopping and changing, constant changes *pl.*

wechſel-fähig ❦ (ᵈtßᵕ...) *a.* ⊛ able (or authorized) to draw bills (of exchange); **-fähigkeit** *f* ⊛ right to draw (and endorse) bills; **-fall** *m*: a) alternate case; b) **-fälle** *pl.* (ſ. Wechſel 1) des Lebens: vicissitudes (or ups and downs) *pl.* of life; **-fälſcher** *m*, **-fälſchung** *f* forger, forging of bills; **-farbe** *f* changeable (or iridescent) colour; **-farbig** *a.* changing colour, iridescent; **-fieber** *n*, *path.* intermittent fever, ague; **-folge** *f* alternation; **-forderung** ❦ *f* claim based on a bill of exchange; **-friſt** *f* time allowed for the payment of a bill, days of grace, usance; **-geber** *m* drawer of a bill; **-gebrauch** *m* usance; **-gebühr** *f* discount on bills; **-geld** *n*: a) (Bankvaluta) bank-money; b) (kleine Münze) small coin, change; **-geſang** ♪ *m* alternating (or amœbæan) song, ♫ amœbæum, *eccl.* antiphony; vgl. Rundgeſang; **-geſchäft** ❦ *n*: a) banking-business or transaction; b) (Ort) bill-broker's business; discount-house; **-geſpräch** *n* dialogue; auch: colloquy; **-gläubiger** ❦ *m* holder of a bill; vgl. **-inhaber**; **-glück** *n* fickle fortune; **-handel** ❦ *m* bill-brokerage; **-händler** *m* bill-broker, discounter of bills; **-handlung** *f* = -geſchäft b; **-haus** *n* discount-house; **-inhaber** *m* bearer (or holder) of a bill; **-klage** *f* action (or suit) arising out of a bill (of exchange); **-kläger** *m* plaintiff in a suit relating to a bill; **-konto** *n* bill-account; **-kopier-buch** *n* = -buch; **-kredit** *m* credit for bills; **-kurs** *m* rate of exchange; **-kurs-berechnung** *f* arbitration of exchange; **-kurs-vergleicher** *m* arbitragist; **-makler** *m* bill-(or exchange-)broker.

wechſeln (ᵈtßᵕ) [ahd.] **I** *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* Ga. **1.** to change; et. ♀, mit et. ♀ (et. anderes an die Stelle ſetzen) to substitute (or supplant) a th.; (austauſchen) to exchange, to interchange; den Eigentümer ♀ to change hands; die Farbe ♀ to change colour; Geld ♀ to change money; e-m eine Goldmünze ♀ to give a p. change for a gold coin; ſeine Kleider ♀ to change one's clothes; ſ. Kugel 2; ſ-n Wohnort ♀ to change one's residence, to shift one's quarters; (harte) Worte mit einem ♀ to bandy (rude or insulting) words with a p.; die Zähne ♀ to shed one's teeth. — **2.** *v/n.* u. *v/refl.* to change, to vary; mit et. (ſich) ♀ (an die Stelle von et. treten) to take the place of a th., to supplant a th.; mit e-m ♀ to change places with a p.; fortwährend ♀ to be for ever chopping and changing; ♀d alternat(iv)e. — **3.** ❦ ↖ to do banking(-business). — **4.** *hunt.* vom Hochwilde: to change its haunts. — **5.** ⚒ die Wetter ♀ (es herrſcht ein guter Luftzug) there is a good current (or draught) of air. — **II** ~ *n* ⊛ **6.** = Wechſel 1 u. 2; dies ewige ~ der Dienſtboten, Wohnung ꝛc.: this (constant) chopping and changing (about).

Wechſel-nehmer ❦ (ᵈtßᵕ...) *m* ⊛ taker (or buyer) of a bill; **-note** ♪ *f* appog(g)iatura, *pl.* ...e; **-ordnung** ❦ *f* regulations (or laws) *pl.* relating to (bills of) exchange; **-pari** *n* par of exchange; **-platz** *m* place of exch.; **-proteſt** *m* jur. protest in case of non-payment of a bill; **-proviſion** *f* = -courtage; **-rechnung** *f* account connected with (bills of) exch.; **-recht** *n* = -ordnung; auch: law of exchange; **-rede** *f* = -geſpräch; **-reime** *m/pl.* alternate rhymes *pl.*; **-reiten** F *n* = -reiterei; **-reiter** F *m* bill-jobber; **-reiterei** F *f* bill-jobbing, *co.* kite-flying; **-ſchritt** *m* Tanzkunſt: change of step; **-ſchuld** *f* debt founded on bills (of exchange); **-ſeitig** *a.* ⊛ = gegenſeitig b; **-ſeitigkeit** *f* = Gegenſeitigkeit; **-ſendung** ❦ *f* remittance of bills of exchange; **-ſenſal** *m* = -makler; **-ſtändig** *a.* alternate; **-ſtempel** *m* bill-stamp; **-ſtreit** *m* conflict; **-ſtrom** *m*, *elect.* alternating (or alternate) current; dreiphaſiger ~ three-phase alternating current; **-ſtrom-lampe** *f* alternating-current lamp; **-ſtrom-maſchine** *f* alternator, alternating-current machine; **-ſtrom-motor** *m* alternating-current motor; **-tag** *m*, *med.* critical day; **-tierchen** *n/pl.* (mikroſkopiſche Tierchen von wechſelnder Geſtalt) amœbæ *pl.*; **-verhältnis** *n* reciprocal relation(ship); **-verjährung** *f* jur. prescription of a bill of exchange; **-voll** *a.* subject to frequent changes, varied; (ereignisvoll) eventful; **-weiſe** *adv.* (F *a.a.*) by (or in) turns, alternately; (gegenſeitig) mutually, reciprocally; **-wild** *n*, *hunt.* game frequently changing its haunts; **-winkel** *m/pl.*, *math.* alternate angles *pl.*; **-wirkung** *f* reciprocal (or mutual) effect or action; **-wirtſchaft** *f*, *agr.* rotation of crops; **-wucher** ❦ *m* usurious discounting of bills; **-zuſtand** *m* reciprocity.

Wechſler ❦ (ᵈtßᵕ) *m* ⊛ money-changer („Bankier" und „Geldwechſler" in England durchaus verſchieden!).

Wechſler-laden ❦ (ᵈᵕˌᵘ) *m* ⊛ money-changer's office or shop, weitS. (private) banking-business.

Wechſlung (ᵈtßᵕ) *f* ⊛ = wechſeln II.

Weck (ᵈ) *m* ⊛c., **~e** (ᵈᵕ) *f* ⊛, **~en**[1] (ᵈᵕ) *m* ⊛ (French) roll; small loaf of finest wheaten bread.

wecken[2] (ᵈᵕ) [ahd.: wake; wachen] **I** *v/a.* ⊛: e-n ♀ to (a)waken (ˌ+, aber viel gbr.: to wake) a p., to rouse a p. (out of his sleep), des Morgens: to call a p. in the morning, durch Schellen: to ring a p. up; j-s Mut wieder ♀ to put new courage into a p. — **II** ~ *n* ⊛ ⚔ rouse.

Wecker (ᵈᵕ) *m* ⊛ **1.** (auch **~in** *f* ⊛) awakener, one who rouses a p. (out of his sleep) or calls him in the morning or rings him up. — **2.** = Weckuhr. — **3.** ⊙ *elect.* am Fernſprecher ꝛc.: electric bell, alarm-bell, mit Selbſtunterbrechung: trembling bell; den ~ einſchalten to put a bell in circuit; das Tönen der ~ the ringing of the alarm-bells.

Wecker-batterie (ᵈᵕ...) ⊙ *f* ⊛ *elect.* ringing-battery; **-knopf** ⊙ *m.* *elect.* bell-push; **-uhr** *f* = Weck-uhr; **-vorrichtung** *f*, **-werk** *n* (works *pl.* of an) alarum.

Weck-glocke (ᵈ...) *f* ⊛ alarum-bell; **-ruf** *m*, **-trommel** *f* ⚔ ⚓ = Reveille; **-uhr** *f* alarum(-clock), ↖ alarm-clock.

Weda ♫ (ˌ-) [ſkt.] *m* ⊛ (heiliges Buch der Brahmanen) Veda.

♫ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Wedel (ˡ⌣) [ahd.; *wehen] *m* Ⓢ **1.** zum Fächeln: fan, zum Stäuben: whisk; vgl. Staubwedel. — **2.** = Sprengwedel b. — **3.** *hunt.* (Schwanz des Dam-, Elen- u. Rot-wildes) tail, brush. — **4.** ♀ (blattartiges Organ bei Farnkräutern ꝛc.): ♂ frond, ~ *pl. coll.*: ♂ frondage.

Wedel-bürſte (ˡ⌣…) *f* Ⓖ zum Stäuben: whisk, feather-brush; **ˢförmig** *a.* Ⓖ fan-shaped, ♂ flabelliform.

wedeln (ˡ⌣) [mhd.; *Wedel] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Wa. **1.** den (od. mit dem Fächer) ˢ to fan the air; mit Angabe der Wirkung: e-m die Fliegen vom Leibe ˢ to fan the flies off a p. — **2.** bſd. v. Hunde: mit dem Schwanze ˢ to wag (with) one's tail, ſtärker: to wriggle one's tail about; *fig.* (hündiſch kriechen) to fawn upon a p., to cringe (or crouch) before a p.; v. Pferde: mit dem Schweife ˢ to whisk (or flap) with its tail. — **II** ~ *n* Ⓢ **3.** (ſ. 1) fanning; (ſ. 2) wagging (with) one's tail.

weder (ˡ⌣) [ahd.: whether] *cj.* ˢ // noch // neither // nor //; ˢ er noch ſie iſt (od. ſind) gekommen neither he nor she has (have wäre falſch!) come; ich ſah ˢ ihn noch ſie I saw neither him nor her. I did not see either him or her; bin ˢ Fräulein, ˢ ſchön (*G.*) I'm neither a lady, nor am I fair.

wediſch (ˡ⌣) [Weda] *a.* Ⓖ Ved(ant)ic.

Weg[1] (ˡ) [ahd.: way: lt. *via*] *m* Ⓓc. **1.** way, course, path, track; (Straße) road, street (vgl. Chauſſee); (Verbindungsſtraße) route, kürzere: (short) cut; (Durchgang) passage (auch *anat.*, &c.), unter der Straße: subway, bedeckter: covert way; (Gang) walk, kürzerer: (short) turn; halber ~, Mitte des ~es halfway, midway; der nächſte ~ the nearest way, the shortest cut; ſ. betreten 3 u. gangbar 3; Aufſchrift: hier geht kein ~! no thoroughfare (here)!; Sprichw. ſ. Rom. — **2.** mit *verbs* mſt als Objekt: ſ. bahnen; einen falſchen ~ betreten to take a wrong route or turn; ſ. Mittel[2] 1 am Ende; ſ-n ruhigen ~ fortgehen to go (or walk) quietly along; ~e gehen (als Bote) to run errands; den kürzeſten ~ gehen to take the shortest cut (possible); ſ. Fleiſch 1; *fig.* das hat gute ~e (es geht gut damit) all is going on well, things are in a fair way (of success); es hat damit gute ~e there is no hurry, (das kommt noch lange nicht) it is a long way off, F it won't come (off) yet; e-m den ~ weiſen to show a p. the way; e-m die ~e weiſen (ihn gehen heißen) to send a p. away or F packing, flying. — **3.** als *gen.* (vgl. …wegs): ein tüchtiges Stück ~es a good distance or step; eine Stunde ~es an hour's walk or drive or ride or journey; desſelben (oder e-s) ~es mit e-m gehen to go the same way (or to follow the same route) as a(nother) p.; geht eures ~es! go your way!, get along!; be off!; er kam des ~es (gegangen) he came walking (or marching) along; woher des ~es? where are you coming (or hailing) from?; wohin des ~es? where are you going (to) or F off to?, geh. Spr. whither are you bending your steps or steering your course?; *fig.* laſſen Sie ihn ſ-r Wege gehen! let him go or be!, leave him alone!; *adv.* aller ~e, alle ~e = alle(r)wege, allerwegen. — **4.** nach *prp.*: **am** ~e by the road(side); **auf** dem ganzen ~e all (along) the way; ſich auf den ~ begeben od. machen to set out (on one's way or journey); ſ. bringen 8 unter „auf"; e-m et. auf den ~ geben to give a p. s.th. to take with him on his journey; auf dem ~e der Beſſerung ſein to be on the way to (or in a fair way of) recovery; die Sache iſt auf gutem ~e the matter is progressing (well); auf gütlichem ~e in a friendly way, amicably; auf halbem ~e ſtehen bleiben to stop half-way (a. *fig.*); e-m auf halbem ~e entgegengehen to meet a p. half-way (a. *fig.*); auf rechtem ~e ſein to be on the right path; Glück auf den ~! I wish you a good (or safe) journey!; *chm.* auf naſſem ~e by moist (or humid) process; **aus** dem ~e gehen to make way (or room) for a p., to stand aside while a p. passes; e-m aus dem ~e gehen to go out of a p.'s way, to avoid (or shun) a p.; das liegt aus (od. außer) meinem ~e (fern) it lies out of my way, *fig.* it is not in my line; ſ. räumen 1; ↖ **bei** ~e ſein to be up (and doing); gut bei ~e (beiwege, mehr gbr. zuwege) ſein to be well or in good health; **in**: bſd. jur. im ~e Rechtens in a legal way, by law; im ~e einer Polizeiverordnung by way (or by means) of a police regulation; e-m (hindernd) im ~(e) ſteh(e)n od. ſein to be in a p.'s way or light; Fußball: to obstruct; ſich ſelbſt im ~(e) ſteh(e)n to stand in one's own light, to act against (or contrary to) one's own interest; e-m in den ~ laufen od. kommen to run in(to) a p.'s way; e-m Hinderniſſe in den ~ legen to lay (or place, throw) obstacles in(to) a p.'s way; to thwart a p.('s plans); in die ~e leiten (vorbereiten, unternehmen) to pave the way for, to bring about, to start; e-m nicht **über** den ~ trauen not to trust a p. (any further than one can see him); **von** ~en ſ. wegen 2; **vom** ~e abkommen to miss (or lose) one's way, to stray from the right path; **zu** ~e ſ. zuwege.

weg[2] (ˢ) [mhd. (in den) Weg[1]] **I** *adv.* **1.** away; (weit) far (off); *ell.* mit weggelaſſenem *v.* der Bewegung: ſie ſind ˢ they are gone; wir wollen ˢ!, oft: let us go!, we must be off!; meine Uhr iſt ˢ … is gone or lost; ˢ!, ˢ, marſch! away with you!, bisw. get you gone!; ˢ mit dir! go!, be off!; ˢ damit! take it away!; ˢ iſt er! he is off!; das Buch iſt ˢ … is gone or lost; der Reiz iſt ˢ the charm has departed; ˢ wie der Blitz off like a shot; das Haus liegt weit ˢ von der Straße … lies far back (or removed) from the street. — **2.** ganz ˢ (außer ſich) ſein to be quite beside o.s. with joy, &c., to be smitten with love, &c. — **3.** über et. ˢ (hinaus) ſein to be beyond a th., to have passed a th. — **4.** d(a)runter ˢ ſein (für nichts gelten) to be thought nothing of, to be low

to cut out; **ʒdrücken** *v/a.* ⓖ** to remove by pressing or squeezing; **ʒdürfen** *v/n.* (h.) ⓖ** to be allowed to go (or F get) away; ich darf nicht weg I may (or must) not leave.

Wege=amt (ˈ⌣…) *n* ⓖ surveyor's office; **=aufseher** *m* surveyor (or overseer) of the roads or highways; **=bau** ⚙ *m* road-making; **=bau=amt** *n* board of roads; **=bau=meister** *m* constructor (or builder) of roads; **=besserung** *f* od. **=beßrung** road-mending; **=breite** ♀ *f* = Wegerich; **=dorn** ♀ *m* buckthorn, waythorn (*Rhamnus*); **=enge** ⚔ *f* (narrow) defile; **=geld** *n* turnpike-toll; **=geld=einnehmer** *m* turnpike-man; **=haspel** *f* an Fußsteigen: turnstile.

weg²=eilen (ᵈ…) *v/n.* (ſn) ⓖ** to hasten (or hurry) away; über et. ʒ: a) to cross a th. rapidly; b) *fig.* to take a cursory (or hasty) glance at a th., to skim a th.; **~** *n* ⅋ hasty (or hurried) departure; **ʒekeln** F *v/a.* ⓖa** to drive away (by uncivil conduct or unfriendly remarks).

Wege=lag(e)rer (ˈ⌣…) *m* ⓖ highwayman, brigand, ſeltener: waylayer; **ʒlagern** *v/n.* (h.) ⓖa*⁎* to waylay travellers (on the road); **=lagerung** *f* brigandage (on the highway); **ʒlos** *a.* ⓖ without roads, pathless; **=macher** *m* road-maker; **=meſſer** ⚙ *m*: ⅋ hodometer, für Droſchken ꝛc.: taximeter.

wegen (ˈ⌣) [nhd. aus von Wegen] *prp.* mit vor- oder nachgeſetztem *gen.*, bisw. auch mit *dat.* **1.** on account of, because (or by reason) of, for the sake of; ſ. meinet ʒ ꝛc.; der Freundſchaft ʒ for friendship's sake. — **2.** (in Anbetracht) in consideration of; (in betreff) with regard (or reference) to; regarding, respecting; (infolge) in consequence of, owing to; **von** ʒ mit eingeſchobenem *gen.*: von ʒ (ſeitens) j-s on a p.'s part; ſ. Amt 2; von Polizei ʒ by order of the police, according to police-regulations; ſ. Recht ² 2 am Ende und Staat; von Todes ʒ owing to a p.'s death.

Weger ⚙ u. ⚓ (ˈ⌣) *m* ⅋ (Pflanze) plank.

Wege=recht (ˈ⌣,⌣) *n* ⓖ: a) right of way or passage, a. way-leave; b) regulations *pl.* concerning highways.

Wegerich ♀ (ˈ⌣⌣) [ahd.] *m* ⅆ. plantain (*Planta'go*); großer ~ waybread (*Pl. major*); lanzettblätteriger ~ rib-grass, ribwort (*Pl. lanceola'ta*); mittlerer ~ lamb's-tongue (*Pl. me'dia*).

Wege=ſäule (ˈ⌣,ˈ⌣) *f* ⓖ: a) = Wegweiſer; b) milestone.

weg=eſſen (ᵈ,ˈ⌣) *v/a.* ⓖ**: a) to eat up quickly or greedily, to devour; b) F *co.* e-n ſcheidenden Freund ꝛc.: to give a p. a farewell-dinner or a send-off.

Wege=ſtein (ˈ⌣…) *m* ⓖ road-stone; **=ſtrecke** *f* = Wegſtrecke; **=ſtunde** *f* ſ. Wegſtunde; **=tritt** ♀ *m* = Wegerich; **=überführung** 🚂 *f*, **=übergang** 🚂 *m*, **=unterführung** 🚂, **=wart(e)** ♀ *f*, **=zehrung** *f* ſ. Weg=überführung, =übergang uſw.; **=zoll** *m* = Wegegeld.

weg²=fahren (ᵈ…) ⓖb**: a) *v/n.* (ſn) to drive away or off (in a carriage); to leave by boat; to set sail, to sail (away); to start on a cycle, &c., to depart; über et. ʒ to drive (or cycle, ⚓ sail, steam) over a th.; mit der Hand über et. ʒ to pass one's hand over a th.; b) *v/a.* Laſten ʒ to remove (or take away) in a carriage or cart or boat, to cart (or carry) off; Perſonen: to take away in a carriage; **=fall** *m* ⅋c. (Aufhören) cessation; (Unterdrückung) suppression; (Abſchaffung) abolition; in ~ bringen to suppress, to abolish; in ~ kommen = ʒfallen b; **ʒfallen** *v/n.* (ſn) ⓖa**: a) to fall away or off; b) to cease; to be suppressed or abolished; **ʒfangen** *v/a.* ⓖb** to catch (beforehand), to capture, to snatch away; **ʒfegen** *v/a.* ⓖ** to sweep away, to whisk off; **ʒfeilen** *v/a.* ⓖ** to file off; **ʒfiſchen** *v/a.* ⓖ**: a) to fish (beforehand); b) *fig.* to net, to carry off; e-n et. ʒ to snatch a th. (away) from a p.; **ʒfliegen** *v/n.* (ſn) ⓖa** to fly away; über et. ʒ to fly over (or across) a th.; **~** *n* ⅋ flight, departure; beim ~ on flying away; **ʒfließen** *v/n.* (ſn) ⓖd** to flow away; ʒ laſſen to drain off; **ʒfreſſen** *v/a.* ⓖ** to eat up greedily, to devour; **ʒführen** *v/a.* ⓖ** to lead (or take) away, Gefangene: to march off, to transport; bſd. Güter: to convey; **ʒgabeln** *v/a.* ⓖa** = ʒfiſchen b; **=gang** *m* going away, departure from a place; beim ~ on (or while) leaving; beim ~ aus der Kirche in coming out of church; **ʒgeben** *v/a.* ⓖc**: a) et. ʒ to give a th. away, ⚉ to dispose of a th., to sell a th.; b) ſeinen Sohn ꝛc. von Hauſe ʒ to send ... to a boarding-school; **ʒgeh(e)n** ⓖ**: a) *v/n.* (ſn) to go away, to depart; ſie gingen einer nach dem andern ſtill weg they dropped off (F took their exit) one after another; in der Eile ʒ to leave hurriedly, to hurry (or scamper) away; *v/impers.* es geht jetzt weg we are now leaving; e-n ʒ heißen to bid a p. be off; über et. (leicht) ʒ to pass a th. (lightly) over; b) **~** *n* = =gang; **ʒgewöhnen** *v/a.* ⓖ*/⁎ u. *v/refl.*: e-n von e-m Orte ʒ to accustom a p. to stay away from a place; **ſich** von et. ʒ to wean o.s. from a th.; **ʒgießen** *v/a.* ⅆ** to pour away; **ʒgleiten** *v/n.* (ſn) ⓖb** to glide (or slip) away; **ʒhaben** *v/a.* ⓖb**: a) et. ʒ to have received (one's share of) a th.; er möchte ihn (es) gern ʒ he would like to get rid of him (of it); b) et. ʒ (gut verſtehen) to understand (F to twig) a th., to have a th. at one's fingers' ends or a thorough knowledge of it; er hatte es ſchnell weg he quickly saw through it; **ʒhalten** *v/a.* ⓖa** to keep away or off or at a distance; den Kopf ʒ to turn one's head away; **ʒhängen** *v/a.* ⓖ** to hang away or elsewhere; **ʒhaſchen** *v/a.* ⓖ** to snatch away; **ʒhauchen** *v/a.* ⓖ** to blow (gently) away, to breathe away; **ʒhauen** *v/a.* ⓖc** to hew away, to cut off; **ʒheben** *v/a.* ⓖ(ⓣ)b** to lift (and carry) away; **ſich** ʒ *v/refl.* to take o.s. off (= hinwegheben); bſd. in Beſchwörungen: hebe dich weg! be gone!, avaunt!; **ʒhelfen** *v/n.* (h.) ⓖb**: e-m ʒ to help a p. to get away or to escape, to assist a p. in getting away, to aid a p. in his flight; **ʒhinken** *v/n.* (ſn) ⓖ** to limp away; **ʒholen** *v/a.* ⓖ** to fetch (or take) away, to carry off; **ʒhumpeln** ⓖa** = ʒhinken; **ʒhüpfen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to skip (or hop) away; über etwas ʒ to skip over a th. (auch *fig.*); **ʒhuſchen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to slip (or flit) away, F to slide off; **ʒjagen** *v/a.* ⓖ** to drive (or chase, turn) away; to expel from school, &c.; *v/n.* (ſn) to gallop off; ⚔ mit Schimpf und Schande ʒ to drum out of the regiment; **ʒkapern** *v/a.* ⓖa** to snatch away, ⚓ ein Schiff: to capture (as a prize); (abfangen) to intercept; **ʒkehren** *v/a.* ⓖ**: a) to sweep away, to brush off; b) das Geſicht ʒ (abwenden) to turn one's face away; **ʒkommen** ⓖ** *v/n.* (ſn): a) früh von Hauſe ʒ to leave (one's) home at an early hour or age; macht, daß ihr ʒkommt! be off! go away! P take your hook!; ich mache, daß ich ʒkomme! F I am (or shall be) off (now)!; engS. (entkommen) to get (or slip) away or off; to escape; b) (verlegt, verſetzt werden) der Ring iſt mir ʒgekommen I have lost or mislaid ...; der Beamte kommt nächſtens weg ... will soon be shifted or moved; c) über et. (Schwieriges) ʒ to get over a difficulty; d) = davonkommen; e) bei et. gut, ſchlecht ʒ to come (or get) off well, badly over a th.; **ʒkönnen** *v/n.* (h.) ⓖ** to be able to get away; ich kann nicht weg, a. I cannot leave home; er kann des Geſchäfts halber nicht weg he is detained in business; **ʒkratzen** *v/a.* ⓖ** to scratch off or out; **ʒkriechen** *v/n.* ⓖdⁿ** (ſn) to crawl (or creep) away; **ʒkriegen** *v/a.* ⓖ**: a) = ʒbekommen; b) = ʒbringen; **ʒküſſen** *v/a.* ⓖ** to kiss away; **ʒlaſſen** *v/a.* ⓖa**: a) e-n ʒ to let a p. depart, to allow a p. to go or to leave; (freilaſſen) to release, to set free; b) et. ʒ (auslaſſen) to leave out, to omit; **~** *n* ⅋ und **=laſſung** *f* ⅏ omission; **ʒlaufen** *v/n.* (ſn) ⓖaſt** to run away or off; to make off, to hurry away, to take to one's heels, F to decamp; **ʒlegen** *v/a.* ⓖ** to lay (or put) aside; **ʒleihen** *v/a.* ⓖ** to lend out; **ʒleiten** *v/a.* ⓖ** (ablenken) to turn aside; **ʒleugnen** *v/a.* ⓖb** to deny (flatly), to disavow; **ʒlocken** *v/a.* ⓖ** to entice (or lure) away; **ʒmachen** ⓖ**: a) *v/a.* to remove, to take off, Flecken: to take out; b) **ſich** ʒ *v/refl.* (fortgehen) to go (or run) away, F to make (or get) off, to make o.s. scarce, to make tracks; **=marſch** *m* ⅋ marching off, departure; **ʒmarſchieren** *v/n.* (ſn) ⓖ** to march away or off; **ʒmögen** *v/n.* (h.) ⓖ** to like (or feel inclined) to leave or to go away; **ʒmüſſen** *v/n.* (h.) ⓖ** von Perſonen: to be obliged to leave; er muß weg he must go or be off; *fig.* he will have to die; von Sachen: es muß weg it must be put away; **=nahme** *f* ⅋ taking a th. away, removal of a th., ⚔ ⚓ capture; (Entwendung) abstraction; (Beſchlag) seizure,

confiscation, ⚓ auf Schiffe: embargo; **⁀nehmen** Ⓐa** *v/a.* to take away (with one), ⚔ ⚓ to capture; (entwenden) to abstract; (mit Beſchlag belegen) to seize (upon), to confiscate, to put an embargo on; e-n von der Schule ꝛc. ⁀ to take a p. (away or to remove a p.) from school, &c.; von ſeiner Stelle ⁀ to displace, to remove; Terpentinöl nimmt Fettflecken weg turpentine oil takes out (or removes) grease-spots; die Hand ⁀ to take off one's hand; Platz, Raum ⁀ to take up room or space, to be in the way; ⚓ einen Poſten ⁀ to withdraw a post; **~** *n* Ⓝ, **⁀nehmung** *f* Ⓖ removal (= ⁀nahme); **⁀packen** Ⓐ**: a) *v/a.* to pack (or put, stow) away; b) F **ſich ⁀** *v/refl.* F to pack off, to take o.s. off, to make o.s. scarce, to hook it; **⁀peitſchen** Ⓐ**, **⁀prügeln** Ⓐa** *v/a.* to drive off with whips, with cudgels; **⁀putzen** *v/a.* Ⓐ**: a) to remove with cleaning, to rub off; b) F (entwenden) to abstract; **⁀radieren** *v/a.* Ⓐ** to erase; **⁀raffen** *v/a.* Ⓐ** to snatch away; to carry (or sweep) off (auch von Krankheiten); **⁀räumen** Ⓐ** *v/a.* to clear (or pack) away, to put out of the way; bſd. *fig.* ein Hindernis ⁀ to remove an obstacle; **~** *n* Ⓝ u. **⁀räumung** *f* Ⓖ clearance, removal; **⁀reiſe** *f* Ⓖ departure; **⁀reiſen** *v/n.* (ſn) Ⓐ** to depart, to leave, to start (on a journey); **⁀reißen** *v/a.* Ⓐa** to tear (or pull, snatch) away, Häuſer ꝛc.: to pull down, to demolish, vom Sturme: to carry off; **⁀reiten** *v/n.* (ſn) Ⓐb** to ride away, to leave (or start, depart) on horseback; **⁀rennen** *v/n.* (ſn) Ⓐb** to run away or off; **⁀rollen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) Ⓐ** to roll away; **~** *n* Ⓝ eines Faſſes, Wagens ꝛc.: rolling away; **⁀rücken** Ⓐ** *v/a.* den Tiſch ꝛc.: to push away, to (re)move; *v/n.* (ſn) to move away, to withdraw; **⁀rudern** Ⓐa** *v/a.* den Kahn: to push off (from shore); *v/n.* (ſn) to row away, to push off (in a boat); **⁀rufen** *v/a.* Ⓐb** to call a p. away; vom Schauplatz ſeiner Tätigkeit durch den Tod weggerufen werden to be summoned away by death from the scene of one's activity.

...wegs (...ᵛᵉᵏˢ) *adv.* z. B. halb⁀ halfway; unter⁀ on the way, on the road.

weg²-ſägen (ᵉ⁻ᵘ) *v/a.* Ⓐ** to saw off.

wegſam (ˣ⁻) *a.* Ⓖ passable, accessible.

weg²-ſchaben (ᵃ...) *v/a.* Ⓐ** to scrape off; **⁀ſchaffbar** *a.* Ⓖ removable, transportable, transferable; **⁀ſchaffen** *v/a.* Ⓐ**: a) to clear away, to remove (= ⁀bringen a); auf Wagen: to cart away; b) (wegräumen) to clear away, to move out of the way; (beſeitigen) to push aside, to rid o.s. of; Hinderniſſe, Schwierigkeiten ⁀ to remove (or smooth away) obstacles, difficulties; ℌ *math.* e-e Unbekannte aus e-r Gleichung ⁀ to eliminate an unknown; **~** *n* Ⓝ u. **⁀ſchaffung** *f* Ⓖ removal, cartage; *math.*: ℌ elimination; **⁀ſcharren** *v/a.* Ⓐ** to rake away; **⁀ſchenken** *v/a.* Ⓐ** to give away (as a present); **⁀ſcheren** *v/a.* Ⓐa(Ⓐ)** to shear, to shave (or clip) off; F **ſich ⁀** *v/refl.* Ⓐ** F to take o.s. off, to make o.s. scarce, to toddle (or be) off; **⁀ſcheuchen** *v/a.* Ⓐ** to scare (or frighten) away; **⁀ſchicken** *v/a.* Ⓐ**: Briefe: to send off or away; to dispatch; Diener ⁀: a) = ausſchicken; b) = entlaſſen; **⁀ſchieben** *v/a.* Ⓐc** u. *v/n.* (h.) to push (or F shove) away or out of the way; **⁀ſchießen** *v/a.* Ⓐc(ef)t** to shoot off or away; *v/n.* (ſn) to dart off, to shoot (or rush) off; **⁀ſchiffen** *v/n.* (ſn) Ⓐ** to leave by boat; **⁀ſchlagen** *v/a.* Ⓐb** to beat (or knock) off; **⁀ſchleichen** *v/n.* (ſn) u. **ſich ⁀** *v/refl.* Ⓐaſ** to sneak (or slink, steal) away, to take French leave; **⁀ſchleppen** *v/a.* Ⓐ** to drag (or pull) away; **⁀ſchleudern** *v/a.* Ⓐa** to fling away, to hurl; **⁀ſchließen** *v/a.* Ⓐd** to lock up, to put (away) under lock and key; **⁀ſchlüpfen** *v/n.* (ſn) Ⓐ** to slip (or sneak) away; **⁀ſchmeißen** F *v/a.* Ⓐa** to throw (or fling) away; **⁀ſchnabulieren** F *v/a.* Ⓐ** to pilfer; **⁀ſchnappen** *v/a.* Ⓐ** to snatch away, *fig.* to snap up; **⁀ſchneiden** *v/a.* Ⓐc** to cut away or off, *hort.* to lop off, *surg.* to amputate a limb, aus einem Körperteile: to excise; **~** *n* Ⓝ cutting away, *surg.*: ℌ amputation, excision; **⁀ſchnellen** *v/a.* Ⓐ** to jerk away; **⁀ſchrecken** *v/a.* Ⓐ** to frighten away; **⁀ſchreiten** *v/n.* (ſn) Ⓐb**: über et. ⁀ to stride across a th.; **⁀ſchwemmen** *v/a.* Ⓐ** to wash away; von den Wellen ⁀geſchwemmt carried away (or off) by the waves; **⁀ſchwimmen** *v/n.* Ⓐa(b)** (ſn) to swim away; **⁀ſegeln** ⚓ *v/n.* (ſn) Ⓐa** to sail away, to set sail for a place; **⁀ſehen** *v/n.* (h.) Ⓐa**: a) to look away or off; vgl. ⁀blicken; b) über et. ⁀ to shut one's eyes to a th.; **ſich ⁀ſehnen** *v/refl.* Ⓐ** to wish o.s. away, to long to get away; **⁀ſein** *v/n.* (ſn) Ⓐa** ſ. weg² I; er iſt lange ⁀geweſen he has been away (or absent) a long time; **⁀ſenden** *v/a.* Ⓐa** to send away or off; **⁀ſengen** *v/a.* Ⓐ** to singe off; **⁀ſetzen** Ⓐ**: a) *v/a.* to put away, to set aside; b) *v/n.* (ſn) über einen Graben ꝛc. ⁀ to jump over ..., to dart across ..., zu Pferde: to take ..., to clear ...; c) **ſich** über et. ⁀ = ſich hinwegſetzen; **⁀ſickern** *v/n.* (ſn) Ⓐa** to ooze away; **⁀ſollen** *v/n.* (h.) Ⓐ** = ⁀müſſen; **⁀ſprengen** Ⓐ** *v/a.* to burst (or blow) off; *v/n.* (ſn) to gallop off; **⁀ſpringen** *v/n.* (ſn) Ⓐg** to jump (or leap) away or off; **⁀ſpülen** *v/a.* Ⓐ** vom Waſſer: to wash away, das Ufer: to encroach upon; **⁀ſtechen** *v/a.* Ⓐa** to remove with s.th. pointed; **⁀ſtecken** *v/a.* Ⓐ** to put away or aside; (verbergen) to hide (away); **⁀ſtehlen** *v/a.* Ⓐd** to steal, purloin, filch; **ſich ⁀** *v/refl.* to steal (or sneak) away; **⁀ſtellen** *v/a.* Ⓐ** to put away or out of the way, zurück: to put back; **⁀ſterben** *v/n.* (ſn) Ⓐb** to die off; **⁀ſtoßen** *v/a.* Ⓐa** to push away or aside, im Gedränge: to hustle; mit dem Fuße: to kick aside.

...g²=zug (ˢ,ˢ) *m* ⊛ departure; removal; (=wanderung) migration, emigration.

weh¹ (ˡ) [ahd.: woe: lt. *vae*] **I** *int.* **O!**, o **O!**, auch **wehe** '(ˡ⌣) (Schmerz bezeichnend): a) absolut: alas!, oh dear!; b) ach und O schreien to lament, to groan and) wail; c) drohend: O ihm! woe betide him! — **II** *a.* ⊛, auch: Oe *f.* attributiv: painful; südd. ein Oer Finger a sore finger. — 3. prädikativ oder *adv.*: a) mit „sein" u. „werden": mir ist O(e), es ist mir O zumute, zu Sinn oder ums Herz I feel sick (or sore) at heart, *poet.* woe is me; mir wird übel und O ums Herz I begin to feel very qualmish or very queer or F very bad; b) mit „tun": e-m O(e) tun to give (or cause) a p. pain, to pain a p.; das tut e-m in den Ohren O that grates (or jars) upon one's ears; sich O tun to hurt o.s.; der Kopf tut mir O my head aches; das tut mir im Innersten (oder in der Seele) O that pains (or grieves) me to the heart; v. e-m Toten: ihm tut kein Zahn mehr O his troubles are (all) over or at an end, he is at rest; es tut mir O zu sehen // it pains (or sickens) me to see //.

Weh² (ˡ) [ahd.; *weh¹] *n* Ⓒc. (*pl.* a. ⁻en, ſ. 3b) 1. (der Ausruf „weh") cry of woe; mit Ach und ~ with lamentations and groans (vgl. weh 1b). — 2. (etwas ſchmerzlich Empfundenes) woe, pain, pang; ſ. Wonne; (Kummer) grief; (Unglück) misfortune; ſein Wohl und ~ liegt mir am Herzen his weal and woe are (mehr gbr.: his interest is) nearest to my heart. — 3. (Schmerz): a) mit näherer Beſtimmung, z.B. Kopf=, Zahn=O headache, toothache; b) *path.* = wehe¹ II.

wehe¹ (ˡ⌣) **I** *int., a., adv.* = weh. — **II** ~ *f* ⊛, mſt ~n *pl.*: *path.* e-r Wöchnerin: labour-pains, birth-throes *pl.*; ~n haben to have labour-pains, to be in (child-)labour or in travail.

Wehe² (ˡ⌣) [wehen¹] *f* ⊛ = Schneewehe.

wehen¹ (ˡ⌣) [ahd.: Wind] ⊛** **I** *v/n.* (h.) v. Winde: to blow, waft; (im Winde flattern) to flutter (or flap) in the wind, to wave; es weht kein Lüftchen there was not a breath (of wind) stirring; es weht ein ſtarker Wind there is a strong gale (of wind blowing), the wind is high; da wehet Gottes Odem (*GEIBEL*) there wafts the breath of God. — **II** *v/a.* (wehend tragen) to blow (or waft) along; (treiben) to drift.

Wehen² (ˡ⌣) *pl.* ſ. wehe¹ II.

Weh=frau (ˈ...) *f* ⊛ = Hebamme; **=gefühl** *n* feeling of sadness; **=geſang** *m* plaintive song; **=geſchrei** *n* woeful cries or screams *pl.*; **=klage** *f* lamentation, (loud) wailing; **Oklagen** *v/n.* (h.) ⊛ ** to lament, to wail, to groan and moan; **=mut** *f* woefulness, (sweet) melancholy, (tender) sadness or grief; **Omütig** *a.* ⊛ woeful, sorrowful, doleful; **Omutsvoll** *a.* full of (sweet) melancholy or tender sadness; **=mutter** *f* = Hebamme.

Wehne *provc.* (ˡ⌣) [ndd.: wen] *f* ⊛ (Beule) / [boil. ulcer.]

Wehr¹ (ˡ) [ahd.: wehren] *f* ⊛ (auch *n* Ⓒc. ſ. 2) 1. defence, (Widerſtand) resistance; ſich zur ~ ſetzen to stand on one's defence, to defend o.s., to offer resistance, v. Wilde *etc.* auch: to stand at bay. — 2. (bisw. *n*) (urſprünglich Schutzwaffe, dann Waffe überhaupt) weapon (of defence); mit ~ und Waffen fully armed, fully equipped (for battle); vgl. Schutzwehr. — 3. (bewaffnete Schar) body of armed men, guard, troops *pl.*

Wehr² ⊙ (ˡ) [mhd.: weir: wehren] *n* Ⓒc. dike, dam; Waſſerbau: (Abdämmung zum Stauen des Waſſers) weir.

Wehr¹=anſtalten (ˈ⌣⌣) *f/pl.* ⊛ preparations *pl.* for defence.

wehrbar (ˡ⁻) *a.* ⊛ = wehrhaft.

Wehr=²bau ⊙ (ˈ...) *m* ⊛, *pl.* =bauten = Wehr²; **=¹baum** *m* bar(rier); **=bezirk** ⚔ *m* military district; **=damm** ⚓ *m* e-s Hafens: mole.

wehren (ˡ⌣) [ahd.] ⊛ **I ſich O** *v/reſl.*: a) to defend o.s.; (Widerſtand leiſten) to offer (or make) resistance, to resist; ſich mit aller Macht, aus Leibeskräften, mit Hand und Fuß O to resist with all one's might, auch: to fight tooth and nail; b) mit *gen.*: ſich ſ-s Lebens, Leibes, ſeiner Haut O to defend o.s. to the utmost or to the last, to fight for one's life; ſich e-r Sache mutig O to resist a th. manfully, to offer courageous opposition to a th. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.): et. O (hindern) to prevent (or obviate, check) a th.; e-m Angriffe O to repel an attack; (abwenden) to avert; dem Feuer O to arrest (or check) the progress of fire or the flames; e-m et. O to keep (or prohibit, restrain, stop) a p. from doing a th.; (ihm et. verbieten) to forbid a p. to do a th.; wer will es O (verwehren)? who will prevent it?

Wehr¹=gehenk ⚔ (ˈ...) *n* ⊛ shoulder- (or sword-)belt; **=geld** *n* ſ. Wergeld; **=geſetz** *n* law relating to military service, *parl.* auch: army-bill; **=geſtell** *n*: a) guard; b) ⚔ stand for arms.

wehrhaft (ˡ⌣) *a.* ⊛ able to defend (or protect) o.s. or to bear arms; (mannhaft) able-bodied, manful, valiant, F full of fight; O m. to arm; **~igkeit** *f* ⊛ ability to defend o.s. or to bear arms, auch: defensive capacity, fighting-power; weitS. (Mut) valour.

Wehr¹=kraft (ˈ...) *f* ⊛ defensive (or armed) force; **Olos** *a.* ⊛ defenceless, unarmed, unprotected; ♀: ☙ inermous; O m. to disarm; **=loſigkeit** *f* defencelessness; **=losmachung** *f* disarmament; **=macht** *f* defensive force; **=mann** *m* warrior, soldier, engS. man of the reserve or militia; **=mannſchaft** *f* body of soldiers, engS. (army-)reserve, militia; **=ordnung** ⚔ *f* regulations *pl.* concerning military service; **=pflicht** ⚔ *f* obligation (or liability) to serve in the army; allgemeine ~ universal military service; **Opflichtig** *a.* bound (or liable) to serve in the army; **=ſtand** *m* (*ant.* Lehr= und Nähr=ſtand) military profession, profession of arms; *coll.* the military, the army; (all) soldiers *pl.*; **=verfaſſung** ⚔ *f* military organization; **=vorlage** *f*, *parl.* army-bill; **=wolf** *m* ⁻⁺ = Werwolf; **=zahn** *m* des Ebers *etc.*: tusk.

Weh=ſtand (ˈ⌣) *m* ⊛ sad (or sorrowful) condition.

Weib (ˡ) [ahd.: wife] *n* ④c. 1. (*ant.* Mann) woman, female; böſes ~ vixen, termagant; ſchönes ~ handsome woman, beautiful (or lovely) creature; die ~er womankind, the (fair) sex. — 2. (Gattin) wife, spouse, *co.* better half; e-m ſ-e Tochter zum ~ geben to give a p. ... in marriage; zum ~e nehmen to take for a wife, to marry. to wed.

Weibchen (ˡ⌣) *n* ⊛ (*dim.* von Weib) 1. little woman or wife, wifie. — 2. *zo.* allgemein: female, v. Vögeln: hen.

We(i)bel (ˡ⌣) [ahd.] *m* ⊛ (bſd. ſchweizeriſch) usher of the court; vgl. Feldwebel.

Weiber=art (ˈ⌣...) *f* ⊛ women's way(s *pl.*) or manner(s *pl.*); **=feind** *m* woman-hater, ☙ misogynist; **=feindſchaft** *f*: a) zu =feind: hatred of (or for) women, ☙ misogyny; b) (Feindſchaft zw. Weibern) enmity between women; **=geklatſch(e)** *n* women's gossip or prattle; **=gelüſt(e)** *n* woman's longing or passion(ate desire); **=geſchrei** *n* crying (or screaming) of women; **=geſchwätz** *n.* **=gewäſch(e)** F *n* = =geklatſch; **=gunſt** *f* favour of women; Sprichw. ~ iſt wie Aprilwetter a woman's favour is as fickle as the weather in April.

weiberhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⊛: a) *g.s.* woman-like, like a woman, womanly, feminine; b) *b.s.* (weibiſch) womanish, unmanly, effeminate.

Weiber=haß (ˈ⌣...) *m* ⊛ = =feindſchaft; **=haſſer** *m* = =feind; **=held** *m* lady-killer, (gay) Lothario; **=herrſchaft** *f* rule of women, feminism, ☙ gynarchy, F *co.* petticoat-government; **=kenntnis** *f* knowledge of women or the fair sex; **=kleid** *n* woman's dress; **=knecht** *m* ladies' man; **=kram** *m* women's knickknacks or paraphernalia or things *pl.*; **=krankheit** *f* women's disease or malady or complaint; **=laune** *f* woman's fancy or caprice; **=leh(e)n** *n* = Kunkellehen; **=liebe** *f*: a) woman's love; b) love for women, bisw.: ☙ philogyny; **=liſt** *f* women's cunning or artfulness; **Omännig** ♀ *a.* ⊛: ☙ gynandrian; **=narr** *m* amorous fool, one who is mad after women, F one who runs after every petticoat; **=raub** *m* abduction (or rape) of women; **=rechtlerin** *f* woman pleading women's right(s), feminist, *pol.* suffragette; **=regiment**, **=reich** *n* = =herrſchaft; **=rock** *m* woman's dress or gown; (Unterrock) petticoat; **=rolle** *f*, *thea.* female part; **Oſcheu** *a.* shy (or afraid) of women; **=ſommer** *m* = Altweiberſommer; **=ſtaat** *m* women's finery; *pol.* state ruled by women; **=ſtamm** *m* female line; **=ſtimme** *f* woman's (or womanish) voice; hohe (tiefe) ~ soprano (contralto); **Otoll** *a.* womanmad, mad after women; **=tracht** *f* woman's apparel; **=volk** *n* womankind, F women folk; women *pl.*; the fair (or gentle, weaker) sex; **=zwinger** *m* = Harem.

...weibig ♀ (...ˈ⌣) *a.* ⊛ nur mit vorangehender Zahl, z.B. drei O with three pistils, ☙ trigynian, trigynous.

☙ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

weibiſch (ˈ⌣) *a.* ⓖ womanish, unmanly; (weichlich) effeminate; ſich ♀ (*adv.*) benehmen to behave like a woman; ♀ werden to grow effeminate.

weiblich (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ⓖ (*ant.* männlich) **1.** feminine (auch *gr.*); *zo.*, &c. female (ſ. Geſchlecht 2 u. 3); (Frauen geziemend) womanly; *pol.* ♀es Stimmrecht women's (right to) vote, female suffrage; Anhängerin des ♀en Stimmrecht(e)s woman suffragist, (fr.) suffragette; das ewig ~e the eternal(ly) feminine, true womanliness; die Hexen in Macbeth haben wenig ~es an ſich ... have little that is feminine (or womanly) about them. — **2.** = weibiſch. — **3.** *pros.* ♀er (zweiſilbiger) Reim feminine (or female, double) rhyme.

Weiblichkeit (ˈ⌣-)/ⓖ woman's character or nature or frailty; feminine grace or qualities *pl.*; womanly conduct, womanliness; bisw.: feminality.

Weibling ✎ (ˈ⌣) *m* ⓓd. effeminate fellow, F milksop, mollycoddle.

Weibs-bild (ˈ,-) *n* ⓖ (big) woman, (strong) female, *contp.* wench; ſchlechtes ~ F low huzzy, baggage, P bitch; ſchmutziges ~ slut.

Weibſen P (ˈ⌣) *n* ♃ = Weibsbild.

Weibs-leute (ˈ...) *pl.* ⓖ women, females *pl.* (ſ. a. Weibervolk); **=perſon** *f*, **=ſtück** *n* = =bild; **=volk** *n* = Weibervolk.

weich[1] (ˈ) [ahd.: weak: weichen] *a.* ⓖ (*ant.* hart u. feſt) **1.** soft, mild; (mürbe) mellow, vgl. breiweich; (zart) tender, delicate; (geſchmeidig) supple, pliant, yielding; (ſchwach) weak (vgl. weichlich); ſich ♀ anfühlend soft to the touch, von dicken Wollſtoffen ꝛc. auch: fluffy; ♀ m. to make soft or tender, to soften; ♀ w. to grow soft or tender, to soften. — **2.** ♀e, ♀ gekochte oder geſottene Eier gently (or soft, lightly) boiled eggs, a. soft eggs *pl.*; Eier ♀ kochen to boil eggs gently or soft; Fleiſch ♀ kochen to boil meat until (it is) tender; ♀es (wenig Kalk enthaltendes Fluß-, Regen-) Waſſer soft water; ♪ ♀e Tonart minor key; ♀e Töne soft (or sweet, melodious) notes *pl.*; ⊖ *metall.* ♀es Eiſen soft (or pure) iron; Stahl ♀ m. to soften (durch Entkohlung: to decarbonize) steel. — **3.** *fig.* in Bezug aufs Gemüt, Herz: soft, tender, delicate, sensitive; ♀es Gemüt, Herz gentle disposition, sympathetic heart; ♀ (*adv.*) geſtimmt in a gentle mood; ihm wird ganz ♀ ums Herz he feels deeply moved or affected, his heart is melting.

Weich[2]**-bild** (ˈ,-) [ahd.; *lt. vicus] n* ⓐc. (Stadtgebiet) precincts (or environs) *pl.* of a town; municipal area or district.

Weich[1]**-blei** ⊖ (ˈ...) *n* ⓖ *metall.* soft (or refined) lead; **=bottich** *m* = =faß.

Weiche[1] 🚃 (ˈ⌣) [weichen] *f* ⓖ siding, shunt(ing[-place]), turn-out (place), switch; ſelbſttätige ~ self-acting (or automatic) switch, a. spring-switch.

Weiche[2] (ˈ⌣) [weich]/ⓖ **1.** [ahd.] softness; soft (or weak) part (vgl. Weichheit). — **2.** [mhd.] *anat.* meiſt ~n *pl.* (knochenloſe Stelle zw. Rippen u. Lenden) groin, side.

weichen[1] (ˈ⌣) [ahd.: weich] **I** ⓖ *v/a. u. v/n.* (h. u. ſn) **1.** to soften. — **II** ⓖaft. *v/n.* (ſn, bisw. h.) **2.** (nachgeben) to yield, to give (or make) way, nur *fig.* to give in; (ſich entfernen) to withdraw, to go away; (ſich zurückziehen) to retire, ⚔ to (effect a) retreat, to beat a (hasty) retreat; (v. der Stelle rücken) to move, to change one's position, to shift; ſ. wanken I; ♛ Börſe: die Kurſe ♀ prices are dropping or declining or on the downgrade; (all the) stocks and shares are going down. — **3.** mit *prp.*: **aus** den Fugen ♀ to come undone or unglued; e-m nicht **von** der Seite ♀ not to budge from a p.'s side, F to hang on to a p.; von der Stelle ♀ to shift (or change) one's position; nicht von der Stelle ♀ not to budge (or move) an inch; nie vom Pfade der Tugend ♀ never (once) to forsake the path of virtue; ⚓ von der Küſte ♀ to make for the offing. — **4.** ♛ (im Preiſe fallen) to decline, to (have a) fall, to go down, to recede. — **III** ~ *n* ♃ **5.** (ſ. I) = Erweichung. — **6.** (ſ. II) yielding, &c.; e-n zum ~ bringen to make a p. yield, ⚔ den Feind: to cause the enemy's ranks to waver, to drive the enemy back; ♛ die Kurſe kommen ins ~, ſind im ~ prices are giving way or easing off or receding; vgl. ♀ am Ende.

Weichen[2]**-bedienung** 🚃 (ˈ...) [Weiche[1]] *f* ⓖ management of switches; vgl. =ſtellung; **=bock** *m* switch-box; **=**[2]**bruch** [Weiche[2]] *m*, *path.*: ♋ inguinal rupture; **=gegend** *f*, *anat.* groin, ♋ inguinal region; **=**[2]**hebel** *m* switch-lever; **=hebel-apparat** *m* switch-stand; **=ſchiene** *f* siding-(or slide-, switch-)rail; **=ſignal** *n* switch-signal; **=ſteller** *m* pointsman, switchman, switcher; **=ſtellung** *f* shifting of the points, switch-turning, switching; vgl. =bedienung; **=ſtell-werk** *n* central switch-stand or switch-work; **=vorrichtung** *f* switcher-gear; **=wärter** *m* = =ſteller; **=wechſel** *m* = =ſtellung; **=zunge** *f* switch-tongue.

Weich[1]**-faß** ⊖ (ˈ...) *n* ⓖ Brauerei ꝛc.: steeping-cistern or -trough or -tub or -vat; **=floſſer** *m/pl. ichth.*: ♋ malacopterygians *pl.*; **=freſſer** *m*, *orn.* insect-eating (♋ insectivorous) bird; **♀gekocht**, **♀geſotten** *a.* ⓖ ſ. weich 2; **♀geſtimmt** *a.* in a gentle (or yielding) mood; **♀haarig** *a.* soft-haired.

Weichheit (ˈ-) *f* ⓖ softness, v. Obſt: mellowness, v. Fleiſch ꝛc.: tenderness; *fig.* v. Gemüt, Herz, a.: gentleness, tenderness; (Schwäche) weakness.

weich[1]**-herzig** (ˈ...) *a.* ⓖ soft-(or tender-) hearted; **=herzigkeit** *f* ⓖ soft- (or tender-)heartedness; **♀hufig** *a.* bſd. v. Pferden: with soft (or tender) hoofs; **=käſe** *m* cream-cheese; **=kübel** ⊖ *m* = =faß.

weichlich (ˈ⌣) *a.* ⓖ too soft or tender; (ſchlaff) limp, flabby, flaccid; *fig.* (weibiſch) effeminate; (läſſig) indolent; (ſchwächlich) weakly, von Kindern auch: F peaky, vom Stil ꝛc. auch: emasculate, tame, insipid; *paint.* ♀er Pinſelſtrich delicate blending of colours; ♀ (*adv.*) aufgezogen delicately brought up; **~keit**/ⓖ (overgreat) softness or tenderness, limpness, flabbiness; effeminacy; weakly nature, weakness.

wicker-work; **=gerte** *f* osier switch; **=holz** *n* willow-wood; **=holz-bohrer** *m* = =bohrer; **=kätzchen** *n* wi.-catkin; **=korb** *m* wicker basket; **=kranz** *m* willow-crown or wreath; **=pflanzung** *f* = =gebüsch; **=röschen** ♀ *n* willow-herb (*Epilo'bium*); schmalblätteriges ~ French willow (*Ep. angustifo'lium*); zottiges ~ codlings-and-cream (*Ep. hirsu'tum*); **=rute** *f* = =gerte; **=staude** *f* willow-bush or -shrub.

Weide[2] **=nutzung** (ᵘ⌣,ʊ⌣) *f* ⊛ pasturage.

Weiden[3] **=wespe** (ᵘ⌣...) *f* ⊛ *ent.* willow-sawfly; **=zweig** *m* willow-twig.

Weide[3] **=platz** (ᵘ⌣...) *m* ⊛ pasture-ground; **=recht** *n* right of pasture.

Weiderich ♀ (ˡ⌣⌣) [nhd.] *m* ⓓ.: a) willow-weed (*Lythrum*); b) = Weidenröschen.

Weide[3] **=vieh** (ᵘ⌣...) *n* ⊛ grazing cattle; **=wund** *a.* ⊛ = weidwund.

weid=gerecht (ᵘ...) *a.* ⊛ *hunt.* = jagdgerecht; **=geselle(n)** ↖ *m* ⊛ fellow-huntsman.

Weidicht (ˡ⌣) [ahd.; *Weide[1]] *n* ⓒ.

weidlich (ˡ⌣) [mhd.; *Weid] *a.* ⊛ 1. (frisch) lively; (rüstig) hardy, lusty. — 2. bsd. *adv.* (gehörig) thoroughly, greatly, well, F with a vengeance; **=schmausen** to dine sumptuously, F to have a good feed.

Weidling ♀ (ˡ⌣) *m* ⓓ. = Champignon.

Weid=mann (ᵘ,ᵈ) [mhd.] *m* ⓒ. huntsman, hunter, sportsman. F *co.* Nimrod.

weid=männisch (ˡ⌣⌣) *a.* ⊛ huntsmanlike, sportsmanlike, *adv.* like a hunter.

Weidmann(s) =kunst (ᵘᵈ...) *f* ⊛ = Jagd 2; **=sprache** *f* hunting-terms *pl.*, language of the chase or the hunting-field.

Weid=messer (ᵘ,ᵈ) *n* ⊛ hunting-knife, hanger; vgl. Hirschfänger.

Weidner † (ˡ⌣) [mhd.] *m* ♋ = Weidmann.

Weid=sack (ᵘ...) *m* ⊛ = Jagdtasche; **=spruch** *m*: a) hunter's maxim or motto; b) favourite saying; **=werk** *n*: a) chase, hunt(ing), huntsmanship; dem ~ obliegen to go hunting or shooting; b) (Wild) game; **=wund** *a.* ⓜ vom Wilde: wounded (or injured) in the bowels.

Weife ⊙ (ˡ⌣) [mhd.] *f* ⓜ (Haspel) reel; **weifen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛ to reel yarn.

weigern (ˡ⌣) [ahd.: (Ge)weih] ♋a. I *v/a.*: e-m et. ♀ to refuse a p. a th. (= verweigern). — II *v/refl.* **sich ♀** et. zu tun to refuse (or decline) to do a th., stärker: to rebel (or kick) against a th. — III **~** *n* ♋ u. **Weigerung** *f* ⊛ refusal; hartnäckige Weigerung point-blank refusal; stubborn resistance, firm (or determined, stout) opposition.

Weigerungs=fall (ᵘ⌣⌣,ᵈ) *m* ⊛: im ~(e) in case of refusal. ⊛ in case of non-acceptance of a bill.

Weih[1] (ˡ) [ahd.] *m* ⊛ (ᵘc.) *orn.* kite

Weih[2] **=altar** (ᵘ...) [weih-en] *m* ⊛ *eccl.* consecrated (or holy) altar; **=becken** *n* holy-water font or stone or stock, aspersorium; **=bild** *n* sacred image; **=bischof** *m* suffragan (bishop).

Weihe[1] (ˡ⌣) *m* ⓜ, *f* ⓜ = Weih[1].

Weihe[2] (ˡ⌣) [ahd.: weihen] *f* ⓜ 1. consecration (*a. eccl.*), einer Kirche: dedication, eines Priesters: ordination; die ~(n) empfangen to be(come) ordained, to take holy orders. — 2. *fig.* (hohe, heilige Kraft) (divine) inspiration; poet's sacred fire; (Salbung) unction, pathos. — 3. (Einweihung, Einführung) initiation, inauguration.

weihen (ˡ⌣) [ahd.] I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛ 1. to consecrate, eine Kirche ꝛc.: to dedicate, einen Geistlichen: to ordain, Brot, Wasser ꝛc. zum Gottesdienste: to bless; dem Dienste Gottes ♀ to dedicate to the service of God; sich ♀ l. to take (or receive) holy orders. — 2. *fig.* (mit hoher, heiliger Kraft erfüllen) to fill with a sacred fire or strength; (heiligen) to hallow, to sanctify; (widmen) to devote; sein Leben der Wissenschaft ♀ to give up (or devote) one's life to scientific pursuits. — II **~** *n* ⊛ 3. f. Weihe[2] 1. — III **ge-weiht** *p.p.* u. *a.* ⊛ 4. Bed. des *inf.*; den Göttern ♀ sacred (or dedicated, consecrated) to the gods. — 5. dem Tode, dem Untergange ♀ doomed to death, to destruction.

Weiher (ˡ⌣) [ahd.; *lt. *viva'rium* n] *m* ♋ (small) pond, (Fischteich) fish-pond.

Weihe[2] **=rede** (ᵘ⌣...) *f* ⊛ solemn speech; **=stunde** *f* sacred (or solemn) hour; **♀voll** *a.* ⊛ solemn; pathetic.

Weih[2] **=gabe** (ᵘ...) *f* ⊛ = =geschenk; **=gelübde** *n* sacred (or solemn) vow; **=geschenk** *n* oblation, consecrated (or votive) gift or offering; **=kessel** *m* = =becken.

Weih-nacht (ᵘᵈᶜʰt) [mhd. weih † *a.* = heilig] **~en** [*dat.*] *pl.*: a) *f* ⊛ (↖ ~en *n* ♋) (Fest der Geburt Christi, 25. Dezember) Christmas (oft *abbr.* Xmas); vgl. Weihnachtsfest; b) ~(en) *m* = ~s-gabe.

weih-nachtlich (ˡ⌣ᶜʰt⌣) *a.* ⊛ (of or relating to) Christmas, F Christmassy.

Weih-nachts=abend (ᵘᵈᶜʰts...) *m* ⊛ Christmas-eve, Christmas Eve; **=baum** *m* Chr.-tree; **=feier** *f*, **=fest** *n* celebration of Christmas; Chr.-festivities *pl.*, *eccl.* auch: Feast of Christ's nativity; **=gabe** *f*, **=geschenk** *n* Chr.-present, für die Dienstboten ꝛc.: Chr.-box; **=kind** *n* the child Jesus; **=lied** *n* Chr.-carol; **=mann** *m* (old) Father Christmas, als Freund der Kinder: Santa Claus; **=markt** *m* Chr.-fair; **=messe** *f. eccl.* Chr.-matins *pl.*; **=rose** ♀ *f* Chr.-rose (*Helle'borus niger*); **=sänger** *m pl.* waits; **=tag** *m* Christmas Day, zweiter: Boxing Day; **=zeit** *f* Christmas-time or -tide, Yule-tide.

Weih-rauch (ˡ⌣ʰ) [ahd.] *m* ⓒ. (o. *pl.*) 1. (Harz) frankincense, incense. — 2. *fig.* (schmeichelndes Lob) incense, flattery, adulation, fulsome praise; e-m ~ streuen oder opfern to flatter a p., to laud (or praise) a p. to the skies, F to give a p. (plenty of) butter.

Weih-rauch=büchse (ᵘ-ʰ...) *f* ⊛ incense-box; **=dampf** *m* fumes *pl.* of incense.

weih-räuchern (ᵘˡ⌣) *v/n.* (h.) ⊛a*:*: e-m ♀ to cense a p.. *fig.* to flatter (F to butter up) a p.

Weih-rauch=faß (ᵘ-ʰ...) *n* ⊛ *Cath. eccl.* censer, ♁ thurible; **=faß-träger** *m. eccl.*: ♁ thurifer; **=harz** *n. pharm.*: indisches ~ olibanum; **=körner** *n pl.* grains *pl.* of (frank)incense; **=strauch** ♀ *m* thuriferous shrub, bsd. *Boswe'llia glabra.*

Weih[2] **=tafel** (ᵘ.ˡ⌣) *f* ⊠ votive tablet.

Weihung (ˡ⌣) *f* ⓜ = Weihe[2] 1, zB. ~ der Hostie ꝛc.: consecration of the host, &c.

Weih[2] **=wasser** (ᵘ...) *n* ♋ *eccl.* consecrated (or holy) water; **=wasser-becken** *n.* **=kessel** *m* = =becken; **=wedel** *m* holy-water sprinkle, aspergillum, asperge.

weil (ˡ) [mhd.: while; *dieweil (Weile)] *cj.* 1. den Grund bezeichnend: because, schwächer: since, as; (insofern) in as much as; ♀ nun doch, ♀ nun einmal considering (or seeing) that; nicht ♀ not that; er kam nicht, ♀ sein Sohn krank war ... because his son was ill, auch: ... because (or on account) of (or owing to) his son's illness; oft durch Partizipialkonstruktion zu übersetzen: a) bei gleichem Subjekte: sie fürchtete sich, ♀ sie allein war being alone she felt afraid; auch: she felt afraid because (or on account) of her being alone; b) bei verschiedenem Subjekte: wir wurden ängstlich, ♀ er nicht schrieb we grew anxious because (or on account) of his not writing; ♀ dem nun so ist, kann ich ihm nicht helfen now this being the case, I cannot assist him. — 2. fast †, noch *poet.*, die Dauer bz.: whilst, while, as long as; freut euch des Lebens, weil noch das Lämpchen glüht (*USTERI*) make the best of your life while its lamp is aglow; das Eisen schmieden, ♀ es noch warm ist to strike the iron while it is hot.

weil. *abbr.* = weiland.

weiland (ˡ⌣) [ahd.: whilom] *adv.* once (upon a time), formerly, of old, of yore, *poet.* auch: whilom.

Weilchen (ˡ⌣) *n* ♋ *dim.* von Weile; wart' ein ~ wait a little while or F a bit.

Weile (ˡ⌣) [ahd.: while] *f* ⊛ 1. while, short space of time; eine ganze (geraume, gute od. lange) ~ a (good) long while or time; eine kleine, kurze ~, ein Weilchen (for) a short time, for a (little) while; über eine kleine ~ (with)in a short time, before (or ere) long, later on; damit hat es gute ~ (keine Eile) there is no hurry (about it), it will all come in good time; Zeit und ~ mit et. verlieren to waste one's time over a th.; Sprichw. s. Ding 4; *adv.* s. mittler♀; bei nächtlicher ~ at night-time, during the night. — 2. (Muße) leisure; Sprichw. eile mit ~ (the) more haste, (the) less (or worse) speed.

weilen (ˡ⌣) [ahd.: while] *v/n.* (h.) ⊛ to stay (on), seltener: to abide; (säumen) to tarry, linger, loiter; wo mag er nur ♀? where can he be now?, I wonder where he may be (all this while); seine Blicke weilten auf dem Bilde his eyes (or glances) rested on the picture.

Weiler (ˡ⌣) [ahd.; *mlt. *villa're* n] *m* ⊛ hamlet, small village or parish.

Weimuts-kiefer ♀ (ᵘ⌣,ˡ⌣) [Lord Weymouth] *f* ⊛ ♀ Weymouth pine (*Pinus strobus*).

Wein[1] (ˡ) [ahd.: wine; *lt. *vinum* n] *m* ⓒ. 1. wine (s. Faß 1); roter, weißer ~ = Rot-, Weiß-wein; er hat die besten ~e, oft: he has one of the best cellars (of wine); *fig.* s. einschenken. — 2. weit s. (geistiges Getränk) gebrannter ~ = Branntwein; s. Apfelwein ꝛc. — 3. ~(=rebe) vine; wilder ~ Virginia creeper (*Ampelo'psis hedera'cea*); ~ bauen, pflanzen to cultivate the vine, to grow wine. — 4. (Trauben) den ~ lesen to gather (in) the grapes or the vintage; ~ keltern to press the grapes.

Wein²-... (‘...) | **wein-en** | s. Weinkrampf ꝛc.

wein¹-ähnlich (‘...) *a.* ⊛ winy, vinaceous; **-apfel** *m* ⊛ wine-apple; **²-arm** *a.* producing (but) little wine, lacking wine; **-bau** *m* cultivation of the vine, vine-culture, wine-growing, viticulture; **-bauer** *m* wine-grower, viticulturist; **-becher** *m* wine-cup, größer: goblet; **-beere** *f* grape; **-beer-hülse** *f* skin of grapes; **-beer-kern** *m* grape-stone; **-beer-saft** *m* grape-juice; **²-bekränzt** *a.* vine-clad; **-bereitung** *f* making of wine; **-berg** *m* vineyard, *bibl* der ² des Herrn the vineyard of the Lord; **-bergs-besitzer** *m* owner of vineyards or a vineyard; **-bergs-schnecke** *f* ↻ Schnecke I a; **-bergs-schutz** *m* keeper of (the) vineyards; **²-bewachsen** *a.* overgrown with vines; **-blatt** *n* vine-leaf; **-blatt-laus** *f. ent.* vine-fretter, ↻ phylloxera; **-blume** *f* perfume (or aroma) of wine; *vgl.* Blume 2 a; **-blüte** *f* vine-blossom; Zeit der ² flowering (season) of the vine; **-bohrer** *m. ent.* vine-borer (*Pyrausta vitisella*); **-butte** *f* kind of hod for carrying the grapes; **-(büx)e** wine-coop; **-drossel** *f. orn.* red-wing (*Turdus iliacus*)

weinen (²-) *adv.*: whine; **web,** **I e n** (²-) *n* das ² *verf.* ⊛ to weep, to cry, to shed tears; (schmälen) to sob, to snivel; um e-n ² to bewail a p.'s loss; vor Freude ² to weep for joy, Krokodilstränen ² to shed crocodile('s) tears; sich tot ² to weep o.'s life away; sich die Augen aus dem Kopfe ² to cry o.'s eyes to death; sich die Augen aus dem Kopfe ² to cry one's eyes out; ²d weeping, crying, in tears, mit ²dem Munde with lachrymose; ²den a p. shedding or in tears

II ² *n* ⊛ weeping, &c. I, ein ² erregen to move a p. to tears, to make a p. cry

Weinerer ² ⊛ (*Suppin*)

weinerlich ² *a.* ⊛, mir ist, wird ² I feel or am getting crying mood, I feel as if I were going to cry, der ² Ton the whining tone, in ² Stimmung in a crying mood, ² sein to be crying, to whine, ² machen to make a p. cry, ²keit ⊛ crying

Wein¹-ernte ⊛ (*Suppin*) **-essig** ⊛ **-farbe** ⊛ **-farben** *a.* ⊛ **-fass** ⊛ **-faß** ⊛ **-flasche** ⊛ **-frau** ⊛ **-gärtner** ⊛ **-gebirge** ⊛ **-geist** ⊛ **-gelage** ⊛ **-gelände** ⊛ **-gemeinde** ⊛ **-gerichtlich** *a.* ⊛ **-geruch** ⊛ **-gewächs** ⊛ **-gott** ⊛ **-grün** *a.* ⊛ **-haltig** ⊛ **-handel** ⊛ **-händler** ⊛ **-handlung** ⊛ **-haus** ⊛ **-heber** ⊛ **-hefe** ⊛ **-honig** ⊛ **-hügel** ⊛ **-hülse** ⊛ **-jahr** ⊛ **-kalt-schale** ⊛ **-kanne** ⊛ **-karaffe** ⊛ **-karte** ⊛ **-kauf** ⊛ **-keller** ⊛ **-kelter** ⊛ **-kenner** ⊛ **-kneipe** ⊛ **-koster** ⊛ **²-krampf** ⊛ **-krankheit** ⊛ **-kranz** ⊛ **-krug** ⊛ **-kufe** ⊛ **-küfer** ⊛ **-küper** ⊛ **-kühler** ⊛ **-lage** ⊛ **-lager** ⊛ **-land** ⊛ **-laub** ⊛ **-laube** ⊛ **-laub-haus** ⊛ **-laune** ⊛ **-leder** ⊛ **-leier** ⊛ **-leiter** ⊛ **-lese** ⊛ **-lese-bauer** ⊛ **-lese-haus** ⊛ **-lese-hütte** ⊛ **-lese-leiter** ⊛ **-lese-messer** ⊛ **-lese-zeit** ⊛ **-lese-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-tag** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeichen** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-lied** ⊛ **-lese-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-zeit-z

auf jede (oder alle) ~ in every way, in any case; auf keine ~ in no wise, by no means; auf ſolche ~ in such a way; auf welche (od. was für eine) ~? in what manner or way?, how?; in keiner ~ in no way, not in any way; jeder **nach** ſeiner ~ each (one) after his own fashion; machen Sie es nach Ihrer ~ do it (in) your own way.

...weiſe (...ˈ⌣) *adv.* (z.T. F zu *a.* ⓖ): a) mit *adj.*: gewohnter⸗ in the accustomed way; gleicher⸗ likewise; verſteckter⸗ in an underhand way or manner; weitere ſtehen unter den betr. *adjectives* oder als beſondere Titelköpfe; b) mit *nouns*, z.B. haufen⸗ in heaps.

Weiſel (⌣) [mhd.; *weiſen] *m* ♀ *ent.* (Bienenkönigin) queen-bee.

weiſen (⌣) [ahd. weis[1] (wiſſend) machen] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⓖ 1. e-m et. ⸗ to show a p. s.th. (= zeigen); *iro.* e-m die Tür (oder die Wege) ⸗ to show a p. the door; einem die Zähne ⸗ to show a p. one's teeth, to defy a p. — 2. e-n irgendwohin ⸗ to direct (or show) a p. to some place. — 3. mit *prp.*: e-n **an** e-n ⸗ to address (or refer) a p. to a p.; man wies ihn an den Bürgermeiſter he was referred to the mayor; der Zeiger (metonymiſch: die Uhr) weiſt **auf** 12 the hand points to twelve; mit dem Finger, mit Fingern **auf** e-n ⸗ (od. zeigen) to point (one's fingers) at a p.; e-n **aus** der Schule, der Stadt ⸗ (verweiſen) to expel a p. from school, from the town; aus dem Lande ⸗ to exile; ✕ Soldaten ins Quartier ⸗ to billet (or quarter) soldiers; et. **von** der Hand, von ſich ⸗ to refuse (or decline, reject) a th. — 4. = verweiſen[1], z.B. er will ſich nicht ⸗ laſſen he won't listen to reason, he won't be taught. — 5. ſ. zurechtweiſen. — II ~ *n* ⓖ 6. ſ. Weiſung. — III **gewieſen** *p.p.* u. *a.* ⓖ(D9) 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (feſt, beſtimmt) definite, certain.

Weiſe(r[1]) (⌣) *m* ⓖ ſ. weiſe[2] II.

Weiſer[2] (⌣) [mhd.: weiſen] *m* ⚒ 1. ↖ one who shows or points; pointer, indicator; oft in Zſgn, z.B. Wegweiſer. — 2. ⊙ (Uhrzeiger) hand (of a clock).

Weisheit (⌣) [mhd.; *weiſe] *f* ⓖ wisdom; (Klugheit) prudence, shrewdness, discretion; (Wiſſen) knowledge; mit ſ-r ~ zu Ende ſein to be at one's wits' end; Sprichw.: ~ iſt beſſer als Stärke wisdom (or discretion) is better than strength; ſ. freſſen 3.

Weisheits⸗dünkel (ˈ⸗...) *m* ⓖ learned conceit, priggishness; **⸗kram** *m* display (or store) of wisdom, learned stuff or rubbish; **⸗lehre** *f* philosophy; **⸗lehrer** *m* philosopher; **⸗ſpruch** *m* wise sentence, aphorism; **⸗voll** *a.* ⓖ full of wisdom or learning; **⸗zahn** *m* wisdom-tooth; ſeine ⸗zähne bekommen to cut (or get) one's wisdom-teeth.

weislich (⌣) *adv.* wisely; prudently, shrewdly, discreetly, with prudence.

weis[1]⸗machen (ˈ⸗⌣) [ahd.] *v/a.* ⓖ**: e-m et. ⸗ to make a p. believe a th.; (einem et. vorſpiegeln) to palm a th. off on a p.; das machen Sie andern weis! tell that to the marines!, F I can't swallow that!; laſſen Sie ſich nichts ⸗! don't be imposed upon or taken in!

weiß[1] (⌣; *Hom.* weis) [ahd.: white] I *a.* ⓖ(D6,10) 1. white; *her.* (ſilberfarbig) argent; ſ. Bohne[1] 2, Fluß 3; ♀ das ~e Meer the White Sea; *eccl.* der ~e Sonntag the first Sunday after Easter, auch: Low Sunday; ● ⸗e Ware linen, (linen-) draper's goods *pl.*; ⸗e Wäſche clean linen; vgl. kreide⸗, ſchnee⸗, ſilber⸗. — 2. mit *verbs*: ſ. brennen 9b; ⸗ gerben to taw; ⸗ machen (⸗en) to make white, to whiten; ⸗ nähen to do white (needle-)work; *fig.* einen ⸗ waſchen to whitewash (or exculpate, excuse) a p. — II *s.* ⓖ 3. **~e([r]** *m*) *f* (*ant.* Farbige(r) white (wo)man, engS. Caucasian, Aryan, bei den Indianern: paleface; die ~en the white (or Caucasian) races, the whites *pl.* — 4. ⓖ. berl. F eine ~e a glass of pale Berlin beer. — 5. das ~e: a) im Auge: the white of the eye, *path.* auf der Hornhaut: ⚕ the albugo, the leucoma; b) im Ei: the white of the egg, auch: the glair, ⚕ the albumen; c) in der Scheibe: the bull's-eye. — 6. das ~ the white (colour); etwas ſchwarz auf ⸗ haben ſ. ſchwarz 4; ~ (⸗e Schminke) auflegen to put on white paint; in ~ gekleidet (dressed) in white. [wiſſen.]

weiß[2] (⌣) 1. u. 3. Perſon *sg. pres. ind.* von

weis[1]⸗ſagen (ˈ⸗⌣) [ahd.] *v/a.* ⓖ**: a) = wahrſagen, bſd.: to predict, foretell, prophesy; Alt.: to vaticinate; b) mit ſachlichem Subjekt: to presage, to forebode; **⸗ſagend** *a.* ⓖ predictive, mehr gbr.: prophetic; **⸗ſager(in** *f* ⓖ) *m* ⓖ = Wahrſager(in); **⸗ſagung** *f* ⓖ prediction, prophecy; Alt.: vaticination.

Weiß[1]⸗anſtreichen (ˈ⸗...) *n* ⓖ painting white; (Tünchen) whitewashing; **⸗armig** *a.* ⓖ white-armed; **⸗backen** *a.*: ⸗es Brot = **⸗brot**; **⸗bäcker** *m* = **⸗brot⸗bäcker**; **⸗bart** *m* (man with a) white beard; **⸗bärtig** *a.* wh.-bearded; **⸗bier** *n* pale Berlin beer; **⸗bier⸗ſtube** oder **⸗wirtſchaft** *f* bar for (the consumption of) pale Berlin beer; **⸗binder** ⊙ *m* pargeter; **⸗birke** ♀ *f* common white birch (*Be'tula alba*); **⸗blätt(e)rig** *a.* white-leaved; **⸗blau** *a.* whitish (or pale) blue; **⸗blech** ⊙ *n* tinned sheet-iron, tin-plate, white metal, auch: tin; **⸗blech⸗waren** ⓖ *f/pl.* tin(ned iron) ware, auch: tin(ned) goods *pl.*; **⸗bleiche** ⊙ *f* cotton-bleaching; **⸗blei⸗erz** ⊙ *n* white lead-ore; cerus(s)ite; **⸗blütig** *a.*, *med.*: ⚕ leucemic; **⸗blütigkeit** *f* leucemia; **⸗brot** *n* white (wheaten) bread; **⸗brot⸗bäcker** *m* baker who makes white (wheaten) bread; **⸗buch** *n* der deutſchen Regierung: White Book; **⸗buche** ♀ *f* (Hagebuche) hornbeam (*Carpi'nus Be'tulus*); **⸗buſig** *a.* white-bosomed; **⸗dorn**[2] *m* = Hagedorn; Frucht des ~s haw.

Weiße (⌣) *f*: a) ⓖ ſ. weiß[1] II; b) ⓖ whiteness, white colour.

weißen (⌣) I *v/a.* und *v/n.* (ſn) ⓖ to whiten, blanch; (tünchen) to whitewash. — II ~ *n* ⚒ whitening, &c. (ſ. I).

Weißer(r[1]) (⌣) *m* ⓖ ſ. weiß[1] 3.

Weißer[2] ⊙ (⌣) [weißen] *m* ⚒ whitener; (Tünchen) whitewasher.

weiß[1]⸗farbig (ˈ⸗...) *a.* ⓖ white-coloured, blanched; **⸗fichte** ♀ *f* ⓖ = Pechtanne; **⸗fiſch** *m*, *ichth.* whiting, dace (Arten von *Gadus*, *Leuci'scus*, &c.), kleinerer in England viel gegeſſener: whitebait; **⸗fleckig** *a.* white-spotted; **⸗fuchs** *m*: a) *zo.* white fox (*Vulpes alba*); b) (Pferd) light sorrel horse; **⸗füßig** *a.* white-footed; **⸗gar** ⊙ *a.* Gerberei: tawed (skin, &c.); ſ. a. alaungar; **⸗gekleidet** *a.* dressed in white; **⸗gelb** *a.* light (or pale) yellow; flaxen; **⸗gerben** ⊙ *v/a.* ⓖ** to taw; **⸗gerber** *m* tawer; **⸗gerberei** *f* tawer's trade or workshop; **⸗glühend** ⊙ *a.* white-hot, incandescent; **⸗glühhitze** *f* white heat, incandescence; **⸗gold** *n* platinum; **⸗grau** *a.* whitish (or light) grey; **⸗gülden⸗erz**, **⸗güldig⸗erz** *n.* *min.* white silver-ore; **⸗haarig** *a.* white-haired; **⸗halſig** *a.* white-necked; **⸗händig** *a.* white-handed; **⸗kohl** ♀ *m* (common) white cabbage (*Bra'ssica olera'cea capita'ta*); **⸗kopf** *m* (p. with a) white head; **⸗köpfig** *a.* white-headed or -haired; **⸗kram** *m.prove.* = **⸗warengeſchäft**; **⸗kraut** *n* = **⸗kohl**; **⸗kupfer** *n* white tombac, a. = Neuſilber.

weißlich (⌣) *a.* ⓖ whitish; albescent, canescent; (gebleicht) bleached, blanched.

Weißling (⌣) *m* ⓓd. 1. *ichth.* = Weißfiſch. — 2. *ent.* (Schmetterling): ⚕ pieris.

Weiß[1]⸗mehl (ˈ⸗...) *n* ⓖ fine wheaten flour; **⸗näh(t)erei** *f* plain needlework, plain work; **⸗näh(t)erin** *f* seamstress who does plain work; **⸗pappel** ♀ *f* = Silberpappel; **⸗pinſel** [weißen] ⊙ *m* whitewasher's brush; ehm. **⸗rußland** ♀ *npr/n.* White Russia; **⸗ſcheckig** *a.* ⓖ white-speckled; **⸗ſeiden** *a.* of wh. silk; **⸗ſieden** ⊙ *v/a.* ⓖ⓪**: Silber, Stecknadeln ⸗ to whiten ..., to blanch ...; **⸗ſieder** *m* blancher; **⸗ſpießglanz⸗erz** *n*, *min.* antimony-bloom; **⸗ſud⸗keſſel** ⊙ *m* blanching-boiler or -copper; **⸗tanne** ♀ *f* = Pechtanne; **⸗waren** ⓖ *f* linen goods *pl.*; baumwollene ~ white cotton goods *pl.*; **⸗waren⸗geſchäft** *n* linen-warehouse; **⸗waren⸗händler(in/)** *m* linendraper, jetzt mst: draper; **⸗wein** *m* white wine; **⸗werden** *n* blanching, ⚕ albication, der Haare etc.: turning wh.; **⸗wurz** ♀ *f* (*Polygona'tum*) ſ. Salomonsſiegel; **⸗zeug** *n* (household- or house-)linen.

Weistum (⌣) [mhd.: wisdom] *n* ⓓd. ehm. jur. (früherer Urteilsſpruch) precedent.

Weiſung (⌣) *f* ⓖ showing, indication; direction; (Befehl) order, instruction; ~(en) des Auftraggebers instructions *pl.* of (or given by) the client.

weit (⌣) [ahd.: wide] I *a.* ⓖ(D1,6) und *adv.* 1. (Ausdehnung bezeichnend; *ant.* eng) wide, spacious, extensive, ample, capacious; (breit) broad; (umfaſſend) comprehensive; (unermeßlich) immense, vast; bſd. von Kleidern: zu ⸗ ſein to be too wide or too full or too loose; ⸗ (*adv.*) ausgeſchnitten low(-necked): die ⸗e Welt the wide (wide) world; in die ⸗e Welt gehen od. ziehen to go out into the world; *fig.* ein ⸗es Gewiſſen an elastic conscience; ein ⸗es Gewiſſen haben auch: to have no scruples, to be unscrupulous; die Augen ⸗ aufmachen to open one's eyes wide; die

Tür ſtand ~ offen ... was wide open; *fig.* alle Herzen wurden ~ ... expanded; im ~eſten Sinne des Wortes in the widest (or most comprehensive) sense of the word. — **2.** Längenrichtung bz., auch zeitlich: a) (*ant.* nah) far (off), distant, remote, a long (or great) way off; einen ~en Umweg machen to go a long way round; ein ~er Weg a long way; die Zeit iſt nicht mehr ~ ... is not far off, ... is drawing near; b) *adv.* ~ und breit far and wide, far and near; ~ weg far away; ſo ~ thus far, up to that point; wie ~ wollen Sie uns begleiten? how far do you wish to accompany us?; zwei Meilen ~ two miles off; ganze Meilen ~ some miles away or off, vgl. meilen~; *fig.* die Tränen waren mir nicht ~ I was very near (or not far off) crying. — **3.** Abſtand bezeichnend: ſ. entfernt 1 und Feld 2; vgl. fehlen 3; wir haben noch ~ bis in die Stadt we are still a good distance from the town; es iſt nicht mehr ~ von hier it is but a little way from here. — **4.** mit *verbs*, meiſt *fig.*: es ~ **bringen** to get on (in the world); die Verzweiflung kann e-n ſo ~ bringen, daß man // despair can drive one so far as to // (*inf.*); das **geht** zu ~ that's going too far; man ging ſo ~, ihn zu ſchimpfen they went so far as to abuse him; ich gehe ſo ~ zu behaupten, daß // I would venture (so far as) to assert that //; vgl. gehen 9 a unter „weit"; ⊙ *typ.* die Zeilen, den Satz ~ **halten** to drive out the matter or the composition; ~ **kommen** to get far; es iſt ~ mit ihm gekommen he is far gone, he is low down (in the world); iſt es ſo ~ mit dir gekommen? have you come to that?; Sprichw. mit der Zeit kommt man auch ~ time and patience conquer all things; ſ. reichen 1; ~ (vorgerückt) **ſein** to be far advanced; ſo ~ iſt es noch nicht, die Sache iſt noch nicht ſo ~ it has not come to that yet; wenn Sie ſo ~ (fertig) ſind when you are ready; wie ~ iſt er mit der Arbeit? how far has he advanced (or got on) with his work?; er iſt oft ſehr ~ weg (mit ſeinen Gedanken) he is often very absent-minded; es zu ~ **treiben** to exceed all bounds, to go too far. — **5.** mſt *adv.*: a) **~her**: er iſt nicht ~her (ſtammt aus der Nähe) he comes from near by, he is not a stranger; das iſt nicht ~ her (nichts wert) that's not (worth) much; ~ über einen Punkt **hinweg** ſein to be far beyond (or long past) a (certain) point; b) **(in)ſoweit** in so far as; ſo~ iſt es mir gelungen so (or thus) far I have succeeded; er iſt ſo~ geneſen, daß er gehen kann he has sufficiently recovered to be able to walk; ſo~ Sie es für gut finden as far as you approve of it; er mag ſo~ recht haben, aber // he may be right so far, but //; vgl. reichen 1; ſo~ ich zurückdenken kann as far (back) as I can remember; ich weiß, **inwieweit** (od. **bis wieweit**) ich ihm trauen kann ... how far (or up to what point) I may trust him. — **6.** zur Steigerung des *comp.* u. *sup.*: ein ~ größerer Abſtand a far greater distance; ~ (auch: ~aus) der größte by far the greatest, the biggest by a long way; auch mit *verbs* der Vergleichung: e-n ~ übertreffen, einem ~ überlegen ſein to excel a p. by far. — **II** ~ *n* Ⓤc. **7.** ⚓ (Schiffsweite) (greatest) width of a ship. — **III** das **~e** *s/n.* Ⓒ **8.** a) (weite Ferne) das ~e ſuchen to take to one's heels, to decamp, to abscond, F to hook it; b) das geht ins ~e (Unglaubliche) that's beyond all bounds. — **9.** *adv.* (meiſt klein geſchrieben): **bei ~em** by far; bei ~em beſſer far (or much, a great deal) better; bei ~em nicht not by a long way; bei ~em nicht vollſtändig far from complete; bei ~em nicht ſo nett not nearly so nice; **von ~em** from a distance, from afar.

weit-ab (ˈ⁻ˌ⁻) *adv.* far away, a long way from here; **~äſtig** (ˈ⁻...) *a.* Ⓖ with wide branches; **~aus** (*a.* ˈ⁻ˌ⁻) *adv.* by far; **~ausgebreitet** (ˈ⁻...) *a.* wide-spread; **~ausſehend** *a.* ſ. ausſehen 7; **~berühmt** *a.* far famed; **~bewundert** *a.* much admired; **~blickend** *a.* far-sighted.

Weite (ˈ⁻) **I** *f* Ⓖ **1.** (Ausdehnung) width, spaciousness, extent; amplitude (*a. ast.* u. *math.*); ~ e-s Gefäßes: capaciousness, e-s Kleides auch: fulness, e-r Röhre: diameter, eines Schraubengangs: pitch, e-r Schußwaffe: bore; *fig.* eines Begriffes: comprehensiveness; ~ des Blicks breadth of view. — **2.** ⊙ (large) space, room; ~ im Lichten inside width. — **3.** (Ferne) distance, remoteness; in die ~ ziehen to take one's travels abroad, to go on a far journey. — **II** *n* ſ. weit III.

weiten (ˈ⁻) Ⓢ *v/a.* u. *v/refl.* **ſich ~** to widen, expand, v. Schuhen ꝛc. a. to stretch.

weiter (ˈ⁻) *comp.* v. weit **1.** a) *abs.* wider, &c.; more distant; b) mit *a.* oder *adv.*, meiſt: farther, further, zB: ~ entfernt farther off, further removed; am weiteſten zurück hindmost. — **2.** Fortſetzung bz.: ~ leſen ꝛc. to continue reading, &c.; ~!, nur ~! go on!, proceed!; nicht ~! stop!, not a step farther!; Ausflüchte dulden wir nicht ~ we won't allow any further evasions or excuses; hören Sie ~! listen to what follows!, hear the rest!; ~ niemand, niemand ~ nobody (or no one) else; ~ nichts?, wenn's ~ nichts iſt if it's nothing more than that, if that is all; nichts ~ davon! not (or let me not hear) another word about it!; und ~? what then?; anything more?; was ~? what else?, what more?; was iſt denn da ~? what harm is there in that?, what does it matter?, what of that?; ~ habe ich nichts zu ſagen I have nothing more (or further) to say; ~ haſt du keine Schmerzen? (Mozart, Don Juan) have you any further troubles?, is that all you want?; ~ hat es keinen Zweck it has no further (or other) object; und ſo ~ (*abbr.* uſw.) and so forth, and so on, et cetera (*abbr.* &c.). — **3.** mit *verbs*: ~ **bringen** to further, to promote; das bringt mich nicht ~ that does not help me on; e-n Schüler ~ bringen to

get (o
carry
pass
geh(e)
(or a
vgl. ~
a p. a
progre
könne
down,
to be
to ret
(send)
(or pu
to go
to con
— **4.**
dition
all fur
ſchub v
Kreiſen
ohne ~
(or mo
5. als
the re
rest (
bis au
notice
withou
~en da
tail, t
uns di
history
stantia
weiter-b
to forw
u. Ⓦ for
(re)tra
develo
or on;
Bahn ꝛc.
v/a. Ⓢ
go on,
adv. fu
-marſch
weitern
— erwe
Weiter-
of a jo
ing or
ing (o
travels
advanc
-umſich
Weitern
difficu
pl.; (Ⓢ
Weiter-
weit-geh
far ext
f Ⓖ g
travell
reachir
afar; ~
fetched
away,
a.: a)
v. Dörf
(remov
wandt
wandte
großem
roomy,
führlich,

cumstantial, *adv.* with full particulars, at great length; (sehr genau) minute; (zu ausgedehnt) diffuse, prolix, verbose, long-winded, *adv.* in a round-about way; die Sache ist sehr ~ (umständlich) it's a very complicated (or intricate) matter; ~ über et. reden, sich ~ über et. ausbreiten, auslassen to expatiate upon a th.; **=läuf(t)igkeit** *f* (s. ~läuf(t)ig): a) straggling character of a village, &c.; b) width, spaciousness, stärker: vastness; c) circumstantiality; diffuseness, prolixity, intricacy; ~en machen to make difficulties; **~maschig** *a.* with wide meshes; **~reichend** *a.* far reaching; **~schichtig** *a.* with layers wide apart; mst *fig.* (weit ausgedehnt) vast, extensive; **=schichtigkeit** *f* ⊛ vast extent; **~schweifig** *a.* = ~läuf(t)ig b und c, auch: circuitous; (langweilig) tedious; **=schweifigkeit** *f* diffuseness, prolixity; tediousness; (Wortschwall) verbosity; **~sichtig** *a.*: a) *med.* (*ant.* kurzsichtig) long-sighted; b) *fig.* (in die Zukunft schauend) far-sighted, far-seeing; **=sichtigkeit** *f*: a) (*ant.* Kurzsichtigkeit) long-sightedness, ☥ presbyopia; b) *fig.* far-sightedness, perspicacity; **=sprung** *m* Turnerei: long jump; **~spurig** *a.* — breitspurig; **~tragend** *a.* carrying far or to a great distance; von Schußwaffen &c.: of long range; **~umfassend** *a.* extensive, vast, comprehensive.

Weitung (ˊ⌣) *f* ⊛ (s. weiten) widening, expansion; (Weite) width; (Umfang) circumference, girth.

weit-verbreitet (ˊ⌣...) *a.* ⊛ widely spread or circulated, prevalent; **~verzweigt** *a.* widely ramified; **~vorstehend** *a.* far projecting, salient; **=winkel** ⊙ *m* ⊛ *phot.* wide-angle lens.

Weizen (ˊ⌣) [ahd.: wheat] *m* ♆ 1. *agr.* wheat, ⊢ oft: corn; *fig.* mein (sein &c.) ~ blüht my (his, &c.) chances are good or improving, I am (he is, &c.) in luck's way or in clover. — 2. ♀: a) gemeiner ~ common wheat (*Tri'ticum*); b) englischer ~ English (or duck-bill) wheat (*Tr. turgidum*); polnischer ~ Polish wheat (*Tr. polo'nicum*); c) türkischer ~ = Mais.

Weizen-acker (ˊ⌣...) *m* ⊛ wheat-field; **~artig** *a.* ⊛ wh.-like, ☥ frumentaceous; **=bau** *m*, *agr.* wh.-growing, cultivation of wheat; **=boden** *m* soil adapted for wh.-growing; **=brand** (**=pilz**) ♀ *m* collarbags (*Ustila'go se'getum*); **=brot** *n* wheaten bread; **=ernte** *f* wheat-harvest or -crop; **=graupen** *fpl.* hulled wheat; **=grieß** *m* grits *pl.* of wheat; **=land** *n* wheatland; vgl. **=boden**; **=mehl** *n* wheaten flour; **=mücke** *f*, *ent.* wheat-midge or -fly (*Diplo'sis tri'tici*); **=sortier-sieb** ⊙ *n* wheat-riddle; **=stroh** *n* wheat-straw, wheaten straw.

welch (ˊ) [ahd.: which; *wie-lich] *pron.* 1. *interr. pron.* u. *a.* ⊛ A 2, 3 †, B*: a) in enger Verbindung mit *nouns*: which, what, z. B. ~er Mann (~e Frau)? which (or what) (wo)man?; b) durch das *v.* sein vom *s.* getrennt, immer: ~es, z. B. ~es ist dein Name? what is your name?; ~es sind Ihre Schwestern? which are your sisters?; c) als Ausruf: ~er (oder ~ ein) Erfolg! what a success!; ~ Wunder! what a wonderful thing!, how wonderful!; ~e guten Leute! what good people!; d) mit folgendem od. zu ergänzendem partitivem *gen.*, z. B. ~e dieser (oder von diesen) Damen? which of these ladies?; ~er von beiden? which of the two? — 2. *relative pron.* u. *a.* (aber *gen. sg. m* u. *n*: dessen, *f* deren; *gen. pl.* deren; auch sonst bss. der III); a) *nom.* u. *acc. m* u. *f*, *sg.* u. *pl.* who (*acc.* whom), which, that (s. derjenige): der Mann, ~er es behauptet the man who (or that) asserts it; das Kind, ~es weinte the child which (or that) cried; die Hühner, ~e legen the fowls which (or that) lay; seine Mutter, ~e gestern ankam his mother who [nicht that, weil that sich nicht auf einen beschränkten Begriff oder Eigennamen beziehen kann!] arrived yesterday; der Soldat (der Baum), ~en ich sah the soldier (the tree) whom (which) I saw (⊢ u. P auch ohne whom, which!); zuweilen umgestellt: 100 Mark, ~e Summe Sie einliegend finden five pounds which sum you will find enclosed; der Bauer und der Jäger, ~e letzterer eine gute Flinte besaß the peasant and the huntsman the latter of whom possessed a good gun; im *acc.* oft nach *prp.*: die Leute (die Briefe), durch ~e ich es erfuhr the people (the letters) from whom (from which) I gleaned it; b) *gen.* dessen, deren whose, of which; der Mann, dessen Frau // the man whose wife //; die Frau, deren Mann // the woman whose husband //; die Hüte, deren Bänder // the hats of which the bands // or the bands of which //; c) *dat.* to whom, to which; die Dame, ~er (a. der) ich schrieb ... to whom I wrote; die Kugeln, ~en (a. denen) er entging ... from which he escaped; der Ort, in ~em er geboren ist the place in which (weniger genau: where) he was born; bei indirekter Frage: niemand weiß, in welcher Stadt Homer geboren wurde ... in which (or what) city Homer was born. — 3. *indef. pron.*: a) ~ auch immer, mit folgendem *verb*: who(so)ever, which(so)ever; what(so)ever; ~es auch immer ihre Ansprüche sein mögen whatever their claims may be; ~e(r) von ihnen es auch sein mag whichever of them it may be; b) im Teilungssinne: hast du Zucker? ich habe ~en have you any sugar? I have some; es kamen ~e von ihnen some (or several, a few) of them came; c) irgend~e *pl.* s. irgend 1.

welcher-art (ˊ⌣...) *adv.* in what way or manner; **~gestalt** *adv.* in what form or manner, by what means, how; (demzufolge) in consequence of which; **~lei** *a.*, *inv.* of what kind; what?; ~ (Art) auch seine Waren sein mögen whatever the quality of his goods may be; *bibl.* mit ~ Maß ihr messet, wird euch gemessen werden (Matth. 7,2) with what measure ye mete, it shall be measured to you again; **~weise** *adv.* in what way or manner.

Welf [ahd.: whelp] *m* ⓜb., *n* ⓝb. *hunt.*

Welfe (ˊ⌣) *m* ⓜ, *f* **Welfin** ⓕ (ehm. Anhänger des Papstes, *ant.* Waiblinger; jetzt Anhänger der ehm. Königsfamilie v. Hannover) Guelph.

welfen (ˊ⌣) *v/n.* (ȟ.) ⊛ *hunt.* to cub.

Welfen-fonds (ˊ⌣-fõ) *m* ⊛ Guelph Fund, (former) property of the Guelphs.

Welfentum (ˊ⌣-) *n* ③c. party(-spirit) of the Guelphs; **welfisch** (ˊ⌣) *a.* ⊛ Guelph, Guelphic, of the Guelphs.

welk (ˊ) [ahd.] *a.* ⊛ 1. (*ant.* frisch) v. Pflanzen &c.: withered, faded (beide auch *fig.*); (runzlig) wrinkled; (schlaff) limp, flabby, flaccid; (steif) languishing, sickly; ~ machen, ~ werden, s. welken II u. I. — 2. (gedörrt) parched, shrivelled (face, &c.), dried (fruit, &c.), dried up.

welken (ˊ⌣) I *v/n.* (ist) to wither, to fade (away), to dry (up). — II *v/a.* (welk m.) to fade, parch, dry (up).

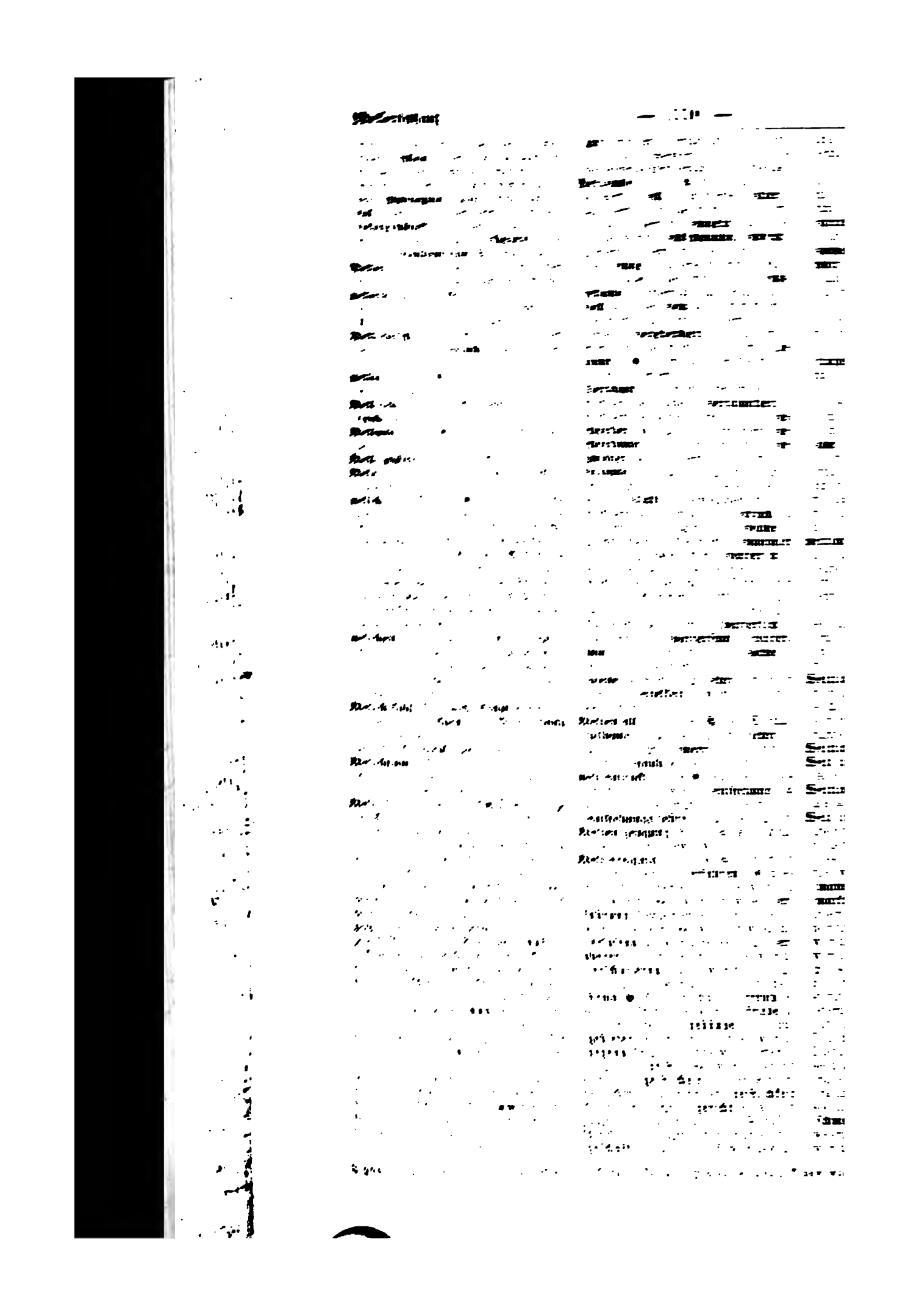
Welkheit (ˊ-) *f* ⊛ withered state; limpness, flabbiness, flaccidity.

Well-bank ⊙ (ˊ...) *f* ⊛ potter's lathe; **=baum** *m* axle-tree (of a water-wheel); arbor, shaft; **=blech** *n* corrugated sheet-iron; **=baumen** *m*, *mach.* cog, arm of an arbor, lifter-cog.

Welle (ˊ⌣) [ahd.: well] *f* ⊛ 1. a) ~ auf dem Wasser: wave, stärkere: billow, (Sturz-)~ breaker (vgl. Brandung); sein Grab in den ~n finden to find a watery grave; die ~n geh(e)n hoch the waves are running high, there is a heavy sea on; ~n schlagen to form (or to rise in) waves, *phys.*, &c.: ☥ to undulate; vgl. schlagen 3 gegen Ende; von den ~n geschleudert wave-tossed; b) *poet.* = Wasser; c) *phys.*, &c. v. der Luft &c.: ☥ undulation. — 2. Turnerei: (kreisförmige Bewegung ums Reck) circling (or turning, revolution) round the horizontal bar, ⊢ grinder; vgl. Arm-, Knie-~. — 3. ⊛ *mach.* (um ⊢e Achse sich bewegender Zylinder) axle(-tree), arbor, shaft (vgl. Walze 1); dünne, stehende ~ spindle; s. Rad 1. — 4. (Reisigbündel) fagot, bundle of brushwood; ~n m. to tie up fagots.

wellen (ˊ⌣: wällen) [ahd.: wallen²] *v/a.* ⊛ Kochk. &c.: to let boil or wallop; gewelltes Haar wavy hair; ⊙ gewelltes Blech corrugated sheet-iron.

wellen-artig (ˊ⌣...) *a.* ⊛ = ~förmig; **~atmend** *a. poet.* (*g.*) bathing in the waves; **=bad** *n* ⊛ bathe in the open river or sea, ⊢ dip in the waves; **=berg** *m*: a) elevation of a wave; b) mountainous wave; **=bewegung** *f* undulatory motion, undulation; **=binden** *n* fagot-making; **=binder** *m* fagot-maker; **=brecher** ⊙ *m* am Seestrande: breakwater; **~förmig** *a.* wave-like, wavy, bsd. *phys.*, &c.: ☥ undulating, undulatory; ~e Bewegung = **=bewegung**; **~es** Land undulated country, rolling plain; **~gekräusel** *n* rippling of the waves; **=kamm** *m* crest (or ridge) of a wave; **=länge** *f*, *phys.*, &c. length of an undulation; **=lehre** *f*, *phys.*: ☥ undulatory theory; **=lini-e** *f*



peſſimiſt; **-ſchöpfer** *m* Creator (of the world); **-ſeele** *f* world-pervading spirit, soul of the universe; **-ſinn** *m* worldly mind, worldliness; **-ſprache** *f* universal language; **-ſtadt** *f* city (or capital) of the first rank, great (imperial) city; von Lo. oft: metropolis; **ſtädtiſch** *a.* of (or relating to) a great (imperial) city, von Lo. oft: metropolitan; **-ſtellung** *f* position in the world; **-ſtrich** *m* region of the globe, part of the world, geh. Spr.: clime; **-ſyſtem** *n* astronomical system; **-teil** ♀ *m* quarter of the globe; (Feſtland) continent; **-umſegler** *m* (**-umſegelung** *f*) circumnavigator (circumnavigation) of the world; **umſpannend** *a.* world-embracing; **-untergang** *m* end of the world; **verachtend** *a.* cynical; **-verachtung** *f* cynicism; **-verkehr** *m* international (or world's) traffic; **-verlaſſenheit** *f* isolation from the world; **verloren** *a.* ⊛ lost to (or cut off from) the world; **-weiſe(r)** *m* philosopher; **-weisheit** *f* philosophy; **-wunder** *n* Pl.: die ſieben ~ the seven wonders of the world.

wem (ˈ) [ahd.: whom] *dat.* von wer: to whom?; ♀ gehört das Haus? to whom does the house belong?, whose house is it?; von ♀? of (or from) whom?; zu ♀ ſpricht er? to whom is he speaking?; ich weiß, mit ♀ er ritt I know with whom he rode, I know what person he was riding with.

Wem-fall (ˈ‿ˌ) *m* ⊛ *gr.* = Dativ.

wen (ˈ) [ahd.: whom] *acc.* von wer: ♀ ſehen Sie? whom do you see?; ♀ man auch wählen mag whomsoever they may elect; mit *prp.*, z.B. an ♀? to whom?; für ♀? for whom?

Wende[1] (ˈ) *m* ⊛, **Wendin** *f* ⊛ (von ſlawiſchem Volksſtamm) Wend.

Wende[2] (ˈ) [ahd.: wenden] *f* ⊛ 1. turn (-ing) (vgl. Wendung); (Stelle, wo et. ſich wendet) turning(-point), ſ. Sonnen-~; (Biegung) bend. — 2. (Änderung) change; (neuer Zeitraum) new epoch or era.

Wende-hals(vogel) (ˈ‿…) *m* ⊛ *orn.* wry-neck, tongue-bird (*Iynx torquilla*); **-kreis** *m. ast.*, ♀ tropic (des Krebſes: of Cancer, des Steinbocks: of Capricorn); zw. den -kreiſen liegend intertropical.

Wendel-baum ⊙ (ˈ‿…) *m* ⊛ = Welle 3; **-ſteig** *m* steep and winding path; **-treppe** *f*: a) *arch.* winding staircase or stairs *pl.*, hohle: well- (or newel-)staircase; b) *zo.* (Schnecke) staircase-shell, Wentletrap (*Scala'ria*).

wenden (ˈ) [ahd.: wend: winden] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v refl.*, bisw. a. *v/n.* (h.) ⊛a. 1. (ſich) ♀ to turn (about or round); ſich anderswohin ♀ to turn in a different direction; ſ. drehen 2, bis. am Ende; ſich ♀ (ändern) to (undergo a) change, to take a new turn; das Heu ꝛc. ♀ to turn over …; ein Kleid ꝛc. ♀ to turn (about) …; ein gewendeter Rock a coat that has been turned; ⊛ mit Ober (umgehender) Poſt by return of post; *fig.* j-s Herz oder Sinn ♀ to work upon (or influence) a p.'s heart or mind, to alter a p.'s opinion; ſ. Blatt 9 gegen Ende u. Rücken 2 gegen Ende. — 2. bisw. = abꝛ, z.B. Schlimmes ♀ to avert (or prevent) evil; ſein Auge von e-m ♀ not to take one's eyes off a p. — 3. ⚓ ein Schiff ♀ to veer (or bring) … round. — 4. mit *prp.*: ſich **an** e-n (um Hilfe) ♀ to apply (ſtärker: to appeal) to a p. (for assistance), to make application to a p.; viel Geld an et. ♀ to spend (or lavish) much money on (or over) a th.; ſeine Kräfte, ſeine Zeit **auf** et. ♀ to devote one's strength, one's time to a th.; ſein ganzes Vermögen auf et. ♀ to spend one's whole fortune on a th.; F et. auf ſich ♀ to spend some money on o.s., F to treat o.s. to a th.; die Augen auf et. ♀ to cast one's eyes on (or a glance at) a th.; ſich **gegen** et. ♀ to turn towards (or against) to a th.; ſich **von** et. ♀ to turn away from a th.; ſich (**zum Guten**) ♀ to take a good turn, to turn out for the best, von Perſonen: to turn over a new leaf. — II ~ *n* ⊛ 5. ſ. Wendung. — III *p.p.* 6. ſ. **ge-wandt**.

Wende-pflug ⊛ (ˈ‿…) *m* ⊛ swivel- (or side-hill) plough; **-punkt** *m*: a) turning-point, *fig.* critical point or moment, crisis; ſie ſtehen an einem wichtigen ~(e) they are at the parting of ways; b) *ast.*: ♈ ♑ solstitial point; **-rohr** ⊙ *n* e-r Feuerſpritze: movable tube; **-ſchemel** *m* am Wagen: rider, riding-bed.

wendiſch (ˈ‿) [Wende[1]] *a.* ⊛ Völkerkunde: Wendish, Wendic, of the Wends.

Wendung (ˈ‿) *f* ⊛ 1. (das Wenden) turning, turn, ⚔ auch: facing (about), wheeling round; ~en machen to wheel round; ⚓ veering, tacking, als Übung: evolution; bei Krankheiten ꝛc.: crisis, critical stage, im Trauerſpiele ꝛc.: catastrophe, weitS. = Wendepunkt; bei dieſer ~ der Dinge at this juncture; ~ zum Beſſeren, zum Schlimmeren change for the better, for the worse, auch: favourable, unfavourable turn. — 2. mit *verbs*: e-r Sache eine andere ~ geben to give a th. a new turn, auch: to put a new face on things; eine andere ~ nehmen to take a new turn or shape. — 3. ſprachliche ~ phrase, saying, idiom(atical expression); ~ im Satze turn in a sentence. — 4. sinuosity (= Windung).

Wen-fall (ˈ‿ˌ) *m* ⊛ *gr.* = Akkuſativ.

wenig (ˈ) [ahd. (tümmerlich, elend): wec] 1. *a.* ⊛ A 2, 3 † little, *comp.* less, *sup.* am **-ſten** least; ſein -es Geld the little money (that) he has, auch: his few pounds or shillings; ♀ Gutes little good; es iſt ♀ Hoffnung (vorhanden) there is (but) little hope; -e gute Menſchen (a) few good people; unſere -e (geringe) Hoffnung what small hope we have; ein ♀ Waſſer(s) a little water; mit ♀(en) Worten in a few words; nicht ♀ and(e)re a good many others; nur -e Schritte only a few steps; vgl. nur 3; die -en Male, daß // the few times that or when //. — 2. *s.* -e few; -e glauben few (people) believe; die -en, welche // the few who //; einige -e some few; nicht -e not a few; ſo -e so few, such a small number; ſo ♀(e) auch however little (few); Sprichw. ♀ aber gut little and good; viele ~ machen ein Viel many a little make a mickle; es fehlte ♀, ſo wäre er ertrunken he was very near being drowned; das -e, was er hat the little (that) he is possessed of, auch: what little he has; die -en, welche übrigblieben the few that were left; dieſes -e this small amount or property; um ein ♀(es) beſſer a trifle (or a shade) better; **ſo ♀** (ˈˈ ˌ) so little, such a small quantity; er iſt ſo ♀ arm, daß er vielmehr // he is so far from (being) poor that, on the contrary //; vgl. (eben)ſowenig; **zu ♀** (ˈˈ ˌ) too little; vgl. zu♀ (ˌˈˈ); zwei Mark zu♀ two shillings short. — 3. *adv.* ihm iſt ♀ zu trauen he is not much to be trusted, he's not very reliable; **ein ♀** (ˌˈˈ) a little, somewhat; ein ♀ ſchneller a little (or a trifle) faster. — 4. im *comp.*: fünf -er drei five less (*math.* minus) three; das koſtet nicht -er als (volle, ganze) 200 Franken that costs no less than eight pounds; nicht -er als acht Mann no(t) fewer than eight men; er iſt nichts -er als reich he is anything but rich; nichts-deſto-weniger nevertheless, all the same; um ſo -er darf er kommen ſo much the less ought he to come; um ſo -er als // all the less since //; -er werden to diminish, to decrease. — 5. im *sup.* der -ſte Schaden the least damage; die -ſte Sorge the least (or slightest) grief; die -ſten (Menſchen) the fewest people, the smallest number of persons; es iſt das -ſte, was Sie tun ſollten that's the least you can do, you could do no less (than that); am -ſten least (of all), the least; **-ſtens** *adv.*, zum -ſten at the (very) least; er muß -ſtens 4000 Mark verloren haben he must have lost at least (F to put it mildly, to put it at a low figure) two hundred pounds.

Wenigkeit (ˌˈ) *f* ⊛ 1. o. *pl.*: littleness, smallness; (geringes Maß) small quantity; (geringe Zahl) small number, fewness, paucity. — 2. mit *pl.*: (Kleinigkeit) trifle. — 3. meine (eigene) ~ (höflich = ich): Fritz und meine ~ … and my unworthy (or insignificant) self, F *co.* … and my little self, … and yours truly.

Wenigſt-… (ˈ‿…) in Zſſgn = Mindeſt-…

wenigſtens (ˌˈ) *adv.* ſ. wenig 5.

wenn (ˈ) [mhd.: when: wann] I *cj.* 1. zeitlich: when (vgl. wann); (ſooft als) whenever; (ſolange als) as long as; ♀ man reich iſt, hat man Freunde whilst you are rich you have friends; ♀ er da iſt, wollen wir anfangen as soon as he is there we will begin; ♀ man ihn hört, ſollte man glauben, daß // to hear him speak one would think that //; ♀ die Stunde naht // when (or as soon as) the hour approaches //. — 2. (bedingend, einräumend) oft mit einem *impf. subj.* oder *plup. subj.*, um die Annahme und Folgerung als unmöglich darzuſtellen: if, in case; (zugegeben) granted (that); (vorausgeſetzt) provided (that); ♀ man ihn erwiſcht, wird er beſtraft (werden)

(or F get) angry; der Rauch wurde immer dichter ... grew more and more dense; s. einig[1]; enger ≈ to grow narrower, to contract; ernst ≈ to become (more) serious; s. fertig 3 u. 4; gelinde ≈ to grow gentle or mild; s. gerecht 2; geringer ≈ to grow less, to diminish; gesund ≈ to recover; s. gewahr, groß 1; es wird noch alles gut ≈ all will be (or come) right (in the end); s. a. gut 3 am Ende; s. hell 2; katholisch ≈ to become a (or to turn) Roman Catholic; s. klug 2, krank 1; kürzer ≈ to grow shorter, to shorten; lang ≈ to grow long, to lengthen; s. a. lang 3 gegen Ende; die Tage ≈ länger ... are getting longer; s. los 3 am Schluß; sauer, schimmelig ≈ to turn (F to go) sour, mouldy; selten ≈ to grow scarce or obsolete; das Wetter ist warm geworden the weather has become (or turned) warm or mild; wie wird die Ernte? how is the harvest progressing? — 7. mit es als Subjekt: es muß anders ≈ there must be a change; es wird jetzt sehr früh dunkel it now gets (or is) dark very early, the days are drawing in; es wird morgen jährig it will be a year to-morrow; es wird kalt it is getting cold; es wird Krieg ≈ there will be (or we shall have) war; es ist Mode geworden, daß // it has become the fashion to // (*inf.*); es wird Nacht (the) night is setting in; vgl. Nacht; es wird nötig zu // it is becoming necessary to //; s. Tag 3; es wird Zeit, daß wir aufbrechen it will now be time for us to start; wie wird es mit deiner Reise? what has been arranged as regards your travels?, what about your travelling? — 8. mit hinzutretendem Dativ: s. Angst II; mir wird (oder es wird mir) leicht ums Herz I feel relieved or a great relief, I feel a burden taken off my mind; mir wird übel I (begin to) feel sick or ill or F queer, bad; du kannst denken, wie mir zumute wurde you may imagine how (or what) I felt; wie ward mir! how (strange) I felt! — 9. mit zu: zu et. ≈ to be changed (or converted, turned) into a th.; s. Beute[1] 2; zum Gelächter der Leute ≈ to become (or be made) the laughing-stock of the people; zu nichts ≈ to be reduced to nothing; to come to nought; s. Sprichwort; zu Staube ≈ to fall (or turn) to dust; der Schnee wird zu Wasser ≈ ... is turning to water, ... is melting; vgl. Wasser 1e. — II als Hilfszeitwort: 10. a) zur Bildung des *future* und *conditional*: wir ≈ fahren we shall (or are going to) drive; ich werde es ihm (gleich) sagen I will (or shall) tell him (directly); er würde es mir gesagt h. (= er hätte es mir gesagt) he would have told me (of it); b) F *future* statt des *present*: wo werde ich nur den Schlüssel h.? where may I have left the key?; das wird wohl kaum wahr sein that's hardly (or that could scarcely be) true; c) fragend: wer wird sich denn vor einem Kinde fürchten? who would be afraid of a child?; es wird ihm doch nichts zugestoßen sein? I trust (or hope) nothing has happened to him; d) *ell.* drohend: wart! euch werd' ich (kommen, die Streiche wehren)! wait, I'll give it you or you shall get it!; e) mit *p.p.* zur Bildung des Passivs, wobei statt „geworden" in der Schriftsprache „worden" gilt: das Schloß wird (noch immer) gebaut the castle is being built; Erdbeeren ≈ im Sommer gegessen strawberries are eaten in summer; ihm wurden zwei Pferde erschossen he had two horses killed; es wurde viel gelacht, gezecht there was a good deal of laughing, carousing; er ist viel von ihnen gequält worden he has been tormented by them a great deal; es ist uns gesagt, mitgeteilt worden, daß // we have been told, informed that //; s. von 3. III ~ *n* ♋ 11. becoming, growing, growth; (Ursprung) origin; (Entstehung) rise, birth, ♁ genesis; (Bildung) formation; (Entwickelung) development; noch im ~ sein to be still growing or nascent or developing or in one's infancy. — IV 2b *p.pr.* u. *a.* ⊛ 12. in den Bed. des *inf.* — 13. in one's infancy, nascent, ♁ embryonic.

Werder (ɛ̆-) [mhd.: Wert[3]] *m* ♋ small river-island, small plot (of land) surrounded by water; holm, islet.

Werde-zeit (ē̆-ă-) *f* ♋ period of growth, time of development.

Wer-fall (ē̆-ă) *m* ♋ *gr.* = Nominativ.

werfen (ɛ̆-) [ahd.] I *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⓦb. 1. to throw, F to shy, P to chuck, mst *fig.* to cast; (schleudern) to fling, hurl, pitch, v. Geschossen a. to project; den Ball ≈ to throw the ball; vgl. 5; Blasen ≈ to form (or throw up) bubbles; das Los ≈ to cast a lot (über et. for a th.); ⚓ das Lot ≈ to heave the lead, to take soundings; Schatten ≈ to cast a shadow, kühlenden: to give shade; Strahlen ≈ to dart forth beams, to beam forth. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): e-m Steine **an** den Kopf ≈ to throw stones at a p.'s head; die Augen (den Blick) **auf** et. ≈ to cast one's eyes on (one's glances at) a th.; die Sorge warf ihn aufs Krankenlager worry made him ill, he was stricken down with grief; aufs Papier ≈ to jot down on paper; sich auf e-n ≈ to throw o.s. upon a p., to rush at a p.; sich aufs Pferd ≈ to leap into the saddle; sich auf ein Studium ≈ to take up (or to apply o.s. to) a study (with great earnestness or zeal); e-n **aus** dem Hause ≈ to turn a p. out (of doors); ⚔ den Feind aus e-r starken Stellung ≈ to dislodge (or drive) the enemy from a strong position; **durch**-ea. ≈ to jumble (or muddle) up; **in** die Höhe ≈ to toss (or throw) up; e-n ins Gefängnis ≈ to cast (or throw, put) a p. into prison or jail; s. Flinte; ⚔ Bomben in die Stadt ≈ to throw shells into the town, to shell the town; Truppen in eine Festung ≈ to send (a body of) troops into a fortress, to garrison a fortress; sich in die Brust ≈ s. Brust 2; sich ins Zeug ≈ to put one's shoulders to the wheel, to set to (with might and main); alles in einen Topf ≈ to treat everybody (or everything) alike; Steine **nach** e-m ≈ to throw (or fling, F shy) stones at a p.; **über** den Haufen ≈ to overthrow, to overturn; vgl. Haufe 2; ⚓ Güter über Bord ≈ to throw (or cast) ... overboard; einen Mantel **um** (auch über) die Schultern ≈ to throw a cloak over one's shoulders; mit Beleidigungen um sich ≈ to insult everybody; mit Geld um sich ≈ to throw one's money away, to spend one's money lavishly; mit lateinischen Brocken um sich ≈ to make lavish use of Latin tags, to air one's Latin (on all occasions); **unter**-ea.-≈ to jumble, to mix up; et. **von** sich ≈ to throw a th. away, to cast a th. off; e-n et. **vor** die Füße ≈ to throw (P to chuck) a th. (contemptuously) at a p.; sich e-m **zu** Füßen ≈ to throw o.s. at a p.'s feet. — 3. mit Angabe der Wirkung: e-n mit Steinen tot ≈ to stone a p. to death; e-m ein Loch in den Kopf ≈ to break a p.'s head with a stone; **sich** müde ≈ to tire o.s. with throwing or with playing skittles. — 4. *abs.* von Tieren: ≈ (Junge gebären) to bring forth young, to drop, von der Kuh oft: to calve, von der Stute: to foal, vom Raubtiere: to cub, vom Schweine: to litter, to farrow. — 5. Spiel: Kegel ≈ to throw skittles, to play (at) skittles; Kartenspiel: das Spiel ≈ (aufgeben) to throw down the cards; Würfelspiel: Sie ≈ zuerst you throw first; ich habe vier geworfen I have made four; Lawntennis: mit dem Ball zuerst ≈ (anschlagen) to serve. — 6. ⚙ v. Holze *etc.*: **sich** ≈ (krumm ziehen) to warp, to get warped. — II ~ *n* ♋ 7. throwing, &c. (s. I), throw, von Geschossen: projection.

Werft[1] ⊙ (ɛ̆) [mhd.; (ahd. warf)] *m* ⓦb. (Kette e-s Gewebes) warp.

Werft[2] ⚓ (ɛ̆) [ndl.] *f* ♋, *n* ⓦb., a. ~e (ɛ̆-) *f* ♋ wharf; (Schiffsbauhof) ship-wright's (or ship-building) yard, dockyard.

Werft[3]**-aufseher** (ɛ̆-...) *m* ♋, **-besitzer** *m* wharfinger; **-division** ⚓ *f* der engl. Marine: technical and administrative division (engineers, engine-room artificers, stokers, mechanics, carpenters); **-geld** ⚓, ● *n* wharfage.

Werg (ɛ̆) [ahd.: wirken] *n* ⓦb. tow; (gezupftes altes Tauwerk) oakum; ⊙ geteertes ~ black oakum; ~ zupfen, ausziehen to pick oakum. [für Totschlag] wergild.

Wer[2]**-geld** (ē̆-ɛ̆) [mhd.] *n* ♋ (ehm. Geldbuße)

Werk (ɛ̆) [ahd.: work: grch. *érgon*] *n* ⓦb. 1. (Arbeit) work; (Verrichtung) (manual) labour; performance; (Unternehmung) enterprise; (Handlung) action; (Erzeugnis) production; ~e *pl.* der Barmherzigkeit od. Liebe works of charity, charitable acts or deeds *pl.*; das ist nicht mein ~ (meine Art) that's not my way (of dealing with things); Sprichw. s. loben 1 am Schluß. — 2. mit *prp.*: **ans** ~ geh(e)n, Hand ans ~ legen, sich ans ~ begeben od. machen to set to work;

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

the Commonwealth, auch: the common weal; bſd. in Zſſgn, zB. das Finanz-♀ financial affairs or matters *pl.*; vgl. Haus-, Heim-, Kriegs-, Poſt-, Proviant-♀.

Weſen-einheit (ˈ⌣⌣…) *f* ⓜ *theol.*: ⓣ consubstantiality; **♀gleich** *a.* ⓜ identical, ⓣ consubstantial; **-gleichheit** *f*, *phls.* complete identity.

weſenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓜ really existing; substantial; **~igkeit** *f* ⓜ real existence.

Weſen-lehre (ˈ⌣…) *f* ⓜ *phls.*: ⓣ ontology; **♀los** *a.* ⓜ unsubstantial, incorporeal, unreal; **-loſigkeit** *f* ⓜ unsubstantialness, incorporeality, unreality; **-reich** *n.* etwa: living world.

Weſens-… (ˈ⌣…) in Zſſgn ſ. Weſen-…

weſentlich (ˈ⌣⌣) [mhd.] *a.* ⓜ 1. ohne *comp.* = weſenhaft. — 2. (zum inneren Weſen gehörend) essential, substantial; (den Grund bildend) fundamental; (höchſt wichtig) highly important; material, vital; ♀er Beſtandteil essential component, principal ingredient; ♀er Inhalt e-s Buches ꝛc.: (main) substance; ♀e Teile integral (or constituent) parts *pl.*; ein ♀er Vorteil a real (or positive) advantage; das ~e the essential part (of a th.), the gist (of the matter); im ♀en essentially, substantially; **~keit** *f* ⓜ: a) (o. *pl.*) essentiality; b) (mit *pl.*) essential (or important) matter.

Weſ-fall (ˈˌ) *m* ⓜ = Genitiv.

weſ-falls (ˈˌ) *adv.* in which case, and in that case, if that be the case.

weſ-halb (ˈˌ) *adv.*: a) fragend: why?, wherefore?, for what reason?, what for?; b) relativ: and on that account; er ſchrieb nicht, ♀ ich telegraphieren mußte … and therefore, I had to telegraph; F so I had to wire.

Weſir (-ˈ) [türk.; *ar. Stütze] *m* Ⓓd. (Miniſter e-s Sultans ꝛc.) vizier; **~at** (--ˈ) *n* Ⓓc. vizierate, viziership.

Wesleyaner (ˈlɛ-ā⌣) [Weſley, Gründer der Methodiſtenſekte, † 1791] *m* ⓡ, **~in** *f* ⓡ, **wesleyaniſch** *a.* ⓜ Wesleyan.

Weſpe (ˈˌ) [ahd.: wasp: lt. *vespa*] *f* ⓐ *ent.* wasp (*Vespa*).

weſpen-ähnlich (ˈˌ…) *a.* ⓜ wasp-like, waspish; **-buſſard** *m* ⓐ *orn.* honey-buzzard (*Pernis apivorus*); **-königin** *f* queen wasp; **-neſt** *n* wasps' (or hornets') nest; in ein ~ ſtechen od. ſtören to stir up (or disturb) a wasps' nest, meiſt *fig.* to raise a nest of hornets about one's ears; **-ſchwarm** *m* swarm (or flight) of wasps; **-ſtich** *m* sting of a wasp, wasp's sting; **-taille** *f* e-r Dame: wasp (auch: F *co.* spider's) waist.

weſſen (ˈˌ) [weſ] *gen.* von wer (ſ. bſd.) und von was: 1. *interrogative*: ♀ Schwert hat ihn erſchlagen? whose sword has slain him?; ♀ klagt man ihn an? what is he accused of?; beſitzanzeigend: ♀ iſt der Mantel? whose is the cloak?, to whom does the cloak belong? — 2. *relative*: das iſt alles, ♀ er mich anklagt … (which) he accuses me of.

Weſt (ˈ) [ſ. Weſten] *m* Ⓤb. (*abbr.* W.) 1. o. *pl.* ⚓, *ast.*, ♀ west (ſ. Weſten); ~ gegen Nord (Süd) west by north (south). — 2. mit *pl.* = Weſtwind.

Weſt-afrika ♀ (ˈˌ…), **-aſien** *npr. n.* ⓐa. West (or Western) Africa, Asia.

Weſtchen (ˈˌ) *n* ⓜ (*dim.* v. Weſte) small (or short) waistcoat or vest.

Weſt-deutſchland ♀ (ˈˌˈˌ) *npr/n.* ⓐa. West of Germany.

Weſte (ˈˌ) [(ˌˌ) fr.] *f* ⓜ waistcoat, bſd. in der Schneiderſprache: vest.

Weſten[1] (ˈˌ) [ahd.: west] *m* ⓜ (*abbr.* W.) West (*abbr.* W.), Occident; nach ~, gegen ~ westward, towards (the) west.

Weſt-end(e) (ˈˌˈˌ(⌣) *n* ⓜ West End.

Weſten[2]**-futter** (ˈˌ…) [Weſte] *n* ⓜ Schneiderei: waistcoat-lining; **-knopf** *m*, **-taſche** *f* waistcoat-button, -pocket.

Weſter-hemd *prov.* (ˈˌˈˌ) *n* ⓜ (Taufkleid) christening-robe. [Western Europe.]

Weſt-europa ♀ (ˈˌ-ˈˌ) *npr/n.* ⓐa.

Weſtfale (ˈˌˈ) [fahl] *m* ⓜ, **Weſtfalin** *f* ⓜ Westphalian; **Weſtfalen** ♀ *npr/n.* ⓐa. (preußiſche Provinz) Westphalia.

weſtfäliſch (ˈˌˈ) *a.* ⓜ Westphalian; ~er Friede (1648) Peace of Westphalia.

Weſt-friesland ♀ (ˈˌ…) *npr/n.* ⓜ West Friesland, West(ern) Frisia; **-gote** *m*, **-gotin** *f.* *hist.* Visigoth; **♀gotiſch** *a.* ⓜ Visigothic; **-indien** ♀ *npr/n.* West India, the West Indies *pl.*; **♀indiſch** *a.* West Indian; **-küſte** *f* west(ern) coast.

weſtlich (ˈˌ) *a.* ⓜ west(ern), westerly, occidental; ♀ von … westward of …

Weſt-mächte (ˈˌ…) *f/pl.* ⓜ *pol.* Western Powers *pl.*; **-minſter-abtei** *f* (alter Dom in Süd-London) Westminster Abbey; **-nord-weſt** *m* West-North-West; **-preuße** *m.*, **-preußin** *f* West Prussian; **-preußen** ♀ *npr/n.* West Prussia; **♀römiſch** *a. hist.*: ♀es Reich Western (or Occidental) Empire; **-ſeite** *f* west(ern) side; **-ſüd-weſt** *m* West-South-West; **♀wärts** *adv.* westward; **-wind** *m* west(erly) wind.

weswegen (ˈˌˈ⌣) = weshalb.

wett (ˈ) [mhd.; *Wette] *a.* ⓜ nur prädikativ: even, equal, F quits; ♀ ſein to be quits with a p.; ſ. wettmachen.

Wett-apparat (ˈˌ…) *m* ⓜ = Totaliſator; **-bewerb** *m* (Konkurrenz) competition; ſ. unlauterer; in ~ treten to enter into competition with; **-bewerber** *m* competitor, rival; **-buch** *n* book for entering bets, betting book; **-bureau** *n* etwa: betting-room, bookmaker's stand or booth (ein eigentliches ~ iſt in England geſetzlich verboten).

Wette (ˈ⌣) [ahd.: wed: lt. *vadimo'nium*] *f* ⓜ 1. wager, bet; eine ~ eingehen to (lay a) wager, to (make a) bet; eine (ſehr) ungleiche ~ eingehen gegen // to lay (heavy) odds against //; was gilt die ~? what will you bet? — 2. *adv.* um die ~, in die ~ (mit-ea. wett-eifernd) vying with each other, emulating each other; um die ~ fahren, laufen, ſchwimmen ꝛc. to race each other, auch to race for a wager; ſie bemühten ſich um die ~, ihn zu tröſten they vied with each other in their endeavour (einfacher: they each and all did their best) to comfort him.

Wett-eifer (ˈˌ…) *m* ⓜ *fig.* (spirit of) emulation, rivalry; (Mitbewerbung) competition; **-eiferer** *m* (**-eiferin** *f*) (female) rival; (Mitbewerber[in]) competitor; **♀eifern** *v/n.* (h.) ⓐa*,** to vie (or compete, cope) with a p., to emulate a p., to try to outdo a p.; ♀eifernd emoulous, competitive.

wetten (ˈ⌣) [Wette] I *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓜ to (lay a) wager, to (make a) bet; (um) eine Mark ♀, daß // to bet (or lay) a shilling that //; darauf ♀, daß // to lay a wager that //; ich wette zehn gegen eins, daß // I lay ten to one that //; es läßt ſich hundert gegen eins ♀, daß // the chances are (or F it is) hundred to one that //; ich wette ſo hoch Sie wollen I'll bet you what (-ever) you like or any amount; es wurde hoch gewettet the bets ran to high figures; Klub für ~be betting-club (in Engl. verboten!); Spiel: ich wette auf Kopf (Schrift) I guess heads (tails); *fig.* ich wette, daß Sie es nicht können I defy you to do it, F I bet you can't do it; ſo haben wir nicht gewettet (ſo gilt es nicht) that's not what we agreed upon. — II ~ *n* ⓜ wagering, betting.

Wetter[1] (ˈ⌣) [wetten] *m* ⓡ one who bets or wagers; betting man, bookmaker, Fu. P bookie.

Wetter[2] (ˈ⌣) [ahd.: weather] *n* ⓜ 1. weather, auch: atmospheric conditions *pl.*, condition of the sky (ſ. freundlich 2 am Ende und unfreundlich); es war ſchönes ~ the weather was fine or beautiful, it was a fine day; was iſt jetzt für ~? how is the weather now?, F what kind of a day is it?; ich glaube, es wird ſchönes ~ I believe it will turn out a fine day or it will be fine; ſ. erlauben 1 u. Wind 1. — 2. a) = Gewitter; b) = Blitz; c) F *fig.* nun geht das ~ (der Spektakel) los now the row is coming; d) in Flüchen: alle ~!, Donner und ~!, ~ noch eins! confound it!, bewundernd: dear me!, you don't say so! — 3. ⚒ (Luft in den Gruben) air (in underground workings), ventilation; böſes ~ choke-damp; die Grube hat böſe ~ the mine is badly ventilated; ſchlagende ~ = Grubengas a.

Wetter-anzeiger (ˈ⌣…) *m* ⓜ weather-signal; **-beobachter** *m* meteorologist; **-beobachtung** *f* meteorological observation; **-bericht** *m* meteorological report; **-bube** F *m* devil of a boy; **-dach** *n* penthouse, open shed; **-fahne** *f* vane, weathercock (a. *fig.*); **-fahrt** ⚒ *f* air-shaft; **♀feſt** *a.* ⓜ weather-proof, von Menſchen a.: inured to all weathers; **-führung** ⚒ *f* ventilation (of the mine); **-glas** *n* weather-glass, barometer; **-hahn** *m* weathercock; *fig.* er iſt ein ~ he is a turncoat or time-server; **-häuschen** *n* (Wetterwechſel anzeigend) weather-box; **-hexe** *f* F *co.* devil of a girl; **-junge** F *m* = -bube; **-karte** *f* meteorological chart; **-kenner** *m* weather expert, meteorologist; **♀kühlig** *a. for.* split by frost; **-kunde** *f* meteorology; **♀kundig** *a.* weather-wise; **-lage** *f* state of the weather; **♀launiſch** *a.* = ♀wendiſch; **-läuten** *n* ringing of bells during a storm; **-leitung** ⚒ *f* air-hole; **♀leuchten** *v/n.*, bſd. *v/impers.* (h.) ⓜa*,*: es ♀leuchtet there is (or we are having) sheet-lightning; ~ [mhd.] (Pl) *n* sheet- (↖ summer-) lightning

(*ant.* (forked) lightning: Blitz); **=loch** *n*, etwa: quarter from which the bad weather comes; **=lotte** ⚒ *f* zur Entfernung der Luft: air-escape; **=maſchine** ⚒ *f* ventilator of a mine.

wettern (ᵈ⌣) Va. **I** *v/n.* (h. u. ſn): a) bſd. *v/impers.* es wettert it is stormy, we are having a thunderstorm; b) (fluchen) to curse, to swear, to storm (the house down). — **II** ~ *n* ℑ: a) stormy weather; b) cursing, swearing.

Wetter=prognoſe (ᵈ⌣...) *f* ⓖ weather forecast; **=prophet** *m* weather-prophet; **=prophezeiung** *f* (making) forecasts *pl.* of the weather; **=ſchacht** ⚒ *m* air-shaft; **=ſchaden** *m* damage caused by stormy weather; **=ſcheide** *f* line at which thunder-clouds separate; meteorological limit; **=ſchenkel** *m*, *arch.* weather-board; **=ſchirm** *m* screen protecting from the weather; penthouse, portico; **=ſchlag** *m* clap of thunder; **=ſeite** *f* (*ant.* Sonnenſeite) weather-side; **=ſtange** *f* = Blitzableiter; **=ſtein** *m*, *geol.*: ☉ belemnite; **=ſtrahl** *m* = Blitzſtrahl; **=ſtrecke** ⚒ *f* air-head, intermediate air-shaft; **=ſturm** *m* storm(y weather); **=tür** ⚒ *f* trap-door, air-gate; **=trommel** ⚒ *f* centrifugal ventilator; **=verſorgung** ⚒ *f* system of ventilation; **=vorhang** *m* awning; **=vorherſage** *f* weather forecast; **=warte** *f* meteorological observatory; **=wechſel** *m*: a) change of the weather; b) ⚒ underground ventilation, current of air; **=wendiſch** *a.* fickle, capricious; (as) changeable as the weather; **=wolken** *f/pl.* stormy clouds, thunder-clouds *pl.*; **=zeichen** *n* sign of (approaching) bad weather, auf Wetterkarten: weather-symbol; **=zeiger** *m* weather-indicator or -gauge; **=ziegel** ⊙ *m* weather-tile.

Wett=fahren (ᵉ...) *n* ⓖ, **=fahrt** *f*: a) zu Lande: driving-competition (vgl. Trabrennen), der Radler: cycling-race; Alt.: cariot-race; b) zu Waſſer: boat-race, yachting-race, regatta; **=fliegen** *n* flying-match; **=geſang** *m* singing-match; **=kampf** *m* contest, match, trial of strength, von Boxern: prize-fight; Alt.: agonism; vgl. =ſtreit; **=kämpfer** *m*, etwa: prize-fighter, pugilist; Alt.: agonist; **=lauf** *m* running-match, foot-race; **=laufen** *v/n.* (ſn) Va** to run a race or a match; ~ *n* = =lauf; **=läufer** *m* one who runs in a (foot-)race; fast runner; **=machen** *v/a.* ⓖ** to square (up) an account, &c.; ſeine Verluſte ♀ to make good (or recover) one's losses; **=rennen** *v/n.* (ſn) Vb** to run (or take part) in a race; ~ *n* ♑ (horse-)race, auch: races *pl.*, mit Hinderniſſen: steeplechase; **=renner** *m* (Rennpferd) racehorse, auch: runner; **=rudern** *n* boat-race, rowing-match; **=ſpiel** *n* Fußball, Tennis &c.: match; **=ſtreit** *m* emulation; vgl. =eifer; von Läufern, Schwimmern &c.: match, race; vgl. =kampf; ſich mit e-m in einen ~ einlaſſen to enter the lists with a p., to enter into competition (or to compete) with a p.

Wetturnen [Wett=turnen] (ᵉᵈ⌣) *n* ♑ gymnastic exhibition.

wetzen (ᵈ⌣) [ahd.: whet] ⓖ **I** *v/a.* to whet, grind, sharpen; *fig.* den Geiſt od. Verſtand ♀ to sharpen one's wits. — **II** *v/n.* (h.): mit dem Dolche an den Wänden ♀ to scrape the walls with the dagger.

Wetz=ſchiefer ⊙ (ᵉ...) *m* ⓖ *min.* razor-stone, whet(stone)-slate, hone-slate; **=ſtahl** *m* steel for sharpening knives, der Schlächter: butcher's steel; **=ſtein** *m* whetstone, für Senſen &c.: hone; vgl. Schleifſtein.

Wewelings, Wewelinnen ⚓ (ˡ⌣⌣, ˡ⌣⌣⌣) [ndd.] *pl.* ratlines *pl.*

Whig ♈ (h)wig, a. wᵈ) *m* ⓖ *pol.* Whig; **whiggiſtiſch** (⌣ᵈ⌣; ſ. Whig) *a.* ⓖ Whig, of the Whig party.

Whig=partei ((h)wiᵉgᵉˡ, auch wᵉ⌣ˡ) *f* ⓖ Whig party, auch: old Liberal school.

Whisky ♈ (h)wiˡ-ſtᵉ, a. wᵈ⌣) *m* ⓖⓈ (Kornbranntwein) whisky.

Whiſt ♈ (h)wiſt, a. wᵈ) *n* ⓤb.(Ⓢ) Kartenſpiel: whist; mit e-m ~ ſpielen to play whist with a p.; wollen Sie e-e Partie ~ m.? will you take a hand at whist?

Whiſt=karten (ᵉ⌣...) *f/pl.* ⓖ whist-cards *pl.*; **=partie** *f* whist-party; **=ſpieler(in** *f*) *m* whist-player.

wibbeln (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) Va.: es kribbelt und wibbelt weiter (*FONTANE*) things crawl and wriggle on and on.

wich (ᵈ) *ind. impf.* von weichen[1] II.

Wichs F (ᵈtß) [nhd. 18. *sec.*: wichſen] *m* Ⓤa. burſchikos: gala; in vollem ~ in full dress, F in full fig; ſich in ~ ſetzen od. werfen to put on one's best (toggery), to dress (or F tog) up for the occasion, to smarten (or get) o.s. up.

Wichs=bürſte ⊙ (ᵈtß.ᵇ⌣) *f* ⓖ blacking- (or polishing-)brush.

Wichſe (ᵈtß⌣) *f* ⓖ **1.** für Schuhe: blacking. — **2.** = Bartwichſe; ⊙ (Polierwachs) polishing-wax, wax for polishing. — **3.** F *fig.* (Prügel) flogging, hiding, thrashing.

wichſen[1] (ᵈtß⌣) [ahd.; *Wachs] *v/a.* ⓖ **1.** Schuhzeug &c. ♀ to black (or polish) ..., F to shine (up) ... — **2.** einen Faden ♀ (wachſen) to wax ...; den Fußboden ♀ to polish ... — **3.** F (Wichſe 3) = prügeln.

wichſen[2] F (ᵈtß⌣) [Wichs] *v/a.* ⓖ bſd. im *p.p.* gewichſt dressed up (to the knocker), F togged out, looking smart.

Wichſer (ᵈtß⌣) *m* ⓖ polisher, shoeblack.

Wichs=glanz (ᵈtß.ᵈ) *m* ⓖ polish.

Wichſier (ᵛtßie') [dtſch (wichſen[2]) =fr.] *m* ⓖ burſch. student's attendant, in Cambridge: F gyp, in Oxford: scout.

Wichs=lappen ⊙ (ᵈtß...) *m* ⓖ rag for blacking leather; **=ſtiefel** *m/pl.* boots that require blacking.

Wicht (ᵈ) [ahd.: wight] *m* Ⓤ(Ⓐ)b. **1.** wight; (Geſchöpf) creature; armer, elender ~ poor, miserable fellow or wretch; vgl. Böſewicht; grober ~ rough customer. — **2.** kleiner ~ F mannikin; (Junge) urchin, F little chap, nipper; (kleines Kind) little child, F chit.

Wichtchen (ᵈ⌣) *n* ♑ *dim.* v. Wicht (1, bs 2).

Wichtel=männchen (ᵈ⌣.ᵈ⌣) [mhd.] *n* ♑ (hob)goblin, imp.

wichtig (ᵈ⌣) [uhd. aus gewichtig] *a.* ⓖ **1.** weighty. — **2.** *fig.* important, momentous; (erheblich) considerable,

Wickler (ˈ⌣) *m* ☺ 1. (*a.* ~in *f* ☹) one who winds (or rolls, wraps) up, curler of hair, &c., auch = Spuler 1. — 2. *ent.*: ☙ tortricid; *a.* = Blattwickler.

Widder (ˈ⌣) [ahd.: wether] *m* ♉: a) (Schafbock, *ant.* Schaf) ram, P tup; b) *ast.* (Sternbild) Aries; c) Mlt.: (Belagerungswerkzeug) battering-ram; d) ⚓ = ~ſchiff.

Widderchen (ˈ⌣⌣) *n* ♉ *ent.* = Widderſchwärmer.

Widder=fell (ˈ⌣...) *n* ♉ ram's skin; [=kopf *m* ram's head.]

Widderlein (ˈ⌣⌣) *n* ♉ = Widderſchwärmer.

Widder=ſchiff ⚓ (ˈ⌣...) *n* ♉ ram; =ſchwärmer *m*, *ent.* burnet-fly or -moth (*Zygaena*).

wider (ˈ⌣; *Hom.* wieder) [ahd.: with] I *prp.* mit *acc.* 1. (gegen) against, in opposition to, contrary to; ♀ Willen against one's inclination, reluctantly; ♀ meinen Willen against my wish, in defiance of me, in spite of me (vgl. gegen 2); für und ♀ for and against, auch: pro and con; oft als *s.*: das Für und (das) ~ the reasons for and against, the pros and cons *pl.* — II *adv.* 2. hin und ♀ (meiſt wieder) (every) now and then, now and again. — 3. im Sinne der Vergeltung: (oft wieder) in return for, in exchange for.

Wider=..., wider=... (ˈ⌣..., ˌ⌣...) Vorſilbe in Zſſgn mit *nouns* u. *adjectives* = gegen=...; in Verbindung mit *verbs*, nicht trennbar (*) und mit betontem Grundworte, bz. Entgegenſtreben, Feindliches, Erwiderung, Wechſelſeitigkeit, zB. ♀ſtreiten (ˌ⌣ˈ⌣) to act in opposition to.

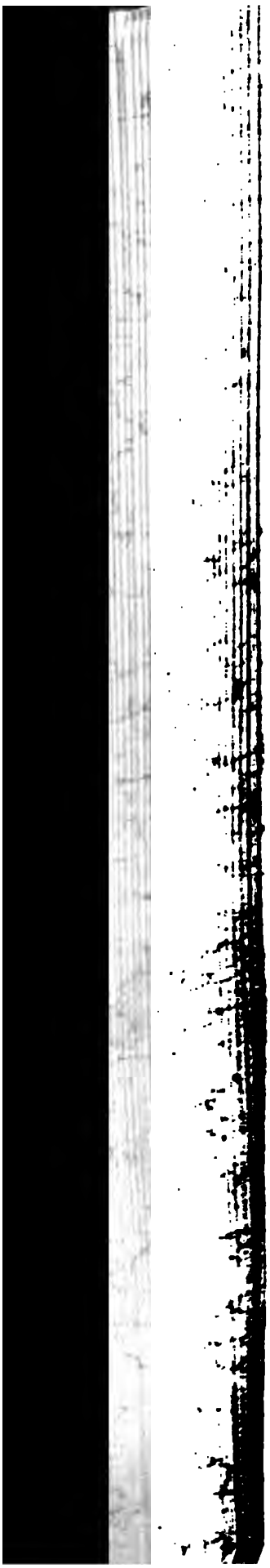
wider=bellen F (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ☺** to reply sharply or gruffly or rudely; =beller *m* ☺, ~in *f* ☹ disagreeable (or cantankerous) person; ♀bellig *a.* ☹ cantankerous; =chriſt (ˈ⌣ˈ⌣) *m* Ⓒc. ☹ = Antichriſt; ♀chriſtlich (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ☹ antichristian, opposed to Christianity; =druck (ˈ⌣) *m* Ⓒc.: a) = Gegendruck; b) ⊙ Kupferſtecherei: counter-proof; vgl. Wiederdruck; ♀fahren (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ☺b* to happen, to occur; mir iſt viel Gutes von ihnen ♀ I have received great kindness at their hands; das kann ihm auch ♀ the same may happen to him, he may meet with the same fate; was iſt ihm ♀? what has befallen him?; e-m Gerechtigkeit od. Recht ♀ l. to mete out justice to a p.; ♀haarig (ˈ⌣...) *a.* ☹ cross-grained; *fg.* stubborn, refractory, rebellious; ~keit *f* ☹ stubbornness, refractoriness, rebellious spirit; =häkchen ⊙ *n* ♉ (*dim.* v. Widerhaken) bſd. Fiſcherei: small barb; =haken *m* ♉ barbed hook, an Pfeilen, Angeln &c.: barb, ſeltener: beard; an der Gabelbeichſel: shaft-hook; mit einem ~ verſehen (auch **widerhakig** *a.* ☹) provided with barbed hooks, barbed; =hall *m* Ⓒc. reverberation, oft: echo, responsive sound, *phys.* reflexion of sound, ♪ a.: repercussion, resonance; e-n ~ im Herzen finden to be re-echoed (or to meet with a response) in the heart; ♀hallen *v/n.* (h.) (ˌ⌣ˈ⌣) ☺*, mſt (ˈ⌣ˈ⌣) ☺** to resound, to be (re-)echoed, to (re-)echo (*a. fig.*); =halt (ˈ⌣...) *m* Ⓒc. s.th. to lean against; support, prop; ♀haltig *a.* ☹ offering resistance, v. Speiſen: substantial, solid, rich; nourishing, nutritious; =kette ⊙ *f* ☹ an der Deichſel eines Wagens: pole-chain; =klage *f* ☹ jur. counter-plea; =lager ⊙ *n* ♉ *arch.* abutment; (Gegenpfeiler) counterfort; ♀legbar (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ☹ refutable, confutable, refragable; ~keit *f* ☹ refutability; ♀legen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ☹* to refute, confute, disprove; ſchlimme Nachreden durch ſein Leben ♀ to live down evil reports; ein Satz, der ſich nicht ♀ läßt an irrefutable proposition; ~ *n* ♉ = =legung; ♀leglich (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* = ♀legbar; =legung *f* ☹ refutation, confutation.

widerlich (ˌ⌣⌣) *a.* ☹ repugnant, (abſtoßend) repulsive; (ekelhaft) disgusting, loathsome (disease, &c.), offensive (smell), nauseous (flavour), unsavoury (food); fulsome (praise); ♀ ſüß sickly sweet, of a sickly taste.

Widerlichkeit (ˌ⌣⌣⌣) *f* ☹ repulsiveness; loathsomeness, offensiveness, v. Speiſen &c.: nauseousness, unsavouriness.

widern (ˌ⌣) [mhd. entgegen ſein] *v/n.* (h.) ☹a.: et. widert mir, es widert mir vor et. s.th. is repugnant (or loathsome, disgusting) to me, s.th. makes me heave or feel sick; vgl. anekeln; ſ. an♀, er♀.

wider=natürlich (ˈ⌣...) *a.* ☹ &c. = unnatürlich &c.; =part [mhd.] *m* Ⓒc. (auch *f* ☹): a) = Gegenpart b; b) einem ~ halten to make (or to act in) opposition to a p., to oppose (or thwart) a p.; Spiel: den ~ machen to be on the opposite side, to play against a p.; =prall *m* Ⓒc. = Gegenprall; ♀raten (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ☹a*: e-m et. ♀ (abraten) to dissuade a p. from a th., to talk (or reason) a p. out of a th.; ♀rechtlich (ˈ⌣...) *a.* ☹ contrary to law, unlawful, illegal; (unbillig) unfair, wrong; *adv.* auch: in defiance of the law; ſich etwas ♀ aneignen to usurp a th.; ~keit *f* ☹ unlawfulness, illegality; =rede (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ☹ contradiction, objection; ohne ~ without contradiction, (unzweifelhaft) unquestionably; vgl. Widerſpruch; ♀reden (ˌ⌣ˈ⌣) ☹* u. (ˈ⌣ˌ⌣) ☹** *v/n.* (h.) = ♀ſprechen; =riſt (ˈ⌣) [: withers, wrist] *m* Ⓑb. *vet.* am Pferdehalſe: (erhabene Stelle zw. Hals u. Rücken) withers *pl.*; mit hohem ~ verſehen high-withered; =ruf (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓑb. revocation, recantation, retractation, disavowal, einer Behauptung &c.: withdrawal, einer Beſtellung &c.: counter-mand(ing); jur. disclaimer; ~ tun, oft: to recant, to retract, to withdraw (a statement, &c.); ♀rufbar (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ☹ = widerruflich; ♀rufen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ☹b* to revoke an order, to recant an opinion, a doctrine, to retract or withdraw one's words, to disavow an assertion; eine Beſtellung ♀ to countermand an order; ein Geſetz ♀ to repeal a law; ein Urteil ♀ to quash a sentence; ~ *n* ♉ = =ruf; ♀ruflich *a.* ☹ revocable, retractable; ~keit *f* ☹ revocableness; =rufung *f* ☹ = =ruf; =ſacher (ˈ⌣⌣) [ahd.] *m* ♉, ~in *f* ☹ adversary, antagonist, opponent; (Feind) enemy, foe; *bibl.* der ~ Satan; =ſchall (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓒc. (Echo) echo; ♀ſchallen (ˈ⌣⌣, ˌ⌣⌣) ☹a☹* (*) to reverberate, (re-)echo; =ſchein (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓤc. reflexion; ♀ſcheinen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ☹** to reflect, to emit (or give off) reflected light; =ſchlag (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓒc. (Gegenſchlag; Rückprall) return-stroke, rebound; ♀ (a. **wieder=**) ſchlagen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ☹b**: e-n ♀ to strike a p. back; ♀ſetzen (ˌ⌣⌣) *v/refl.* ☹*: ſich e-m, ſich e-m Dinge ♀ to resist (or oppose) a p., a th.; to offer opposition to a p., a th.; ſich einer Meinung &c. ♀ to combat ..., to fight against ...; ſich dem Geſetze ♀ to disobey the law; ♀ſetzlich *a.* ☹ refractory, gegen Vorgeſetzte: insubordinate, (ungehorſam) disobedient; ~keit *f* ☹ refractoriness, insubordination, disobedience; =ſetzung *f* ☹ resistance, opposition; =ſinn (ˈ⌣⌣) *m* Ⓒc. contrary (or wrong) sense; (Unſinn) nonsense, absurdity, F bosh; (Widerſpruch) (spirit of) contradiction; paradox; ♀ſinnig (ˈ⌣...) *a.* ☹ contrary to common sense or to the ordinary rules, inconsistent, contradictory, abnormal, paradoxical; (unſinnig) nonsensical, absurd, preposterous; ~keit *f* ☹ inconsistency, nonsensicalness, absurdity, preposterousness; ♀ſpenſtig [mhd.; *Span 3a] *a.* ☹ refractory; (halsſtarrig) obstinate, stubborn; (unlenkſam) intractable, unmanageable, F obstreperous; bſd. von Kindern: wayward, froward, unruly; (aufſäſſig) rebellious, (ungehorſam) disobedient, insubordinate, F und P contra'ry, von Pferden: restive; ♀ ſein gegen et., *a.* to rebel (or F kick) against a th.; ~e(r) *s.* ☹ refractory, &c. person; Der ~en Zähmung (Luſtſpiel von *SH.*) The Taming of the Shrew; =ſpenſtigkeit *f* ☹ refractoriness; obstinacy, stubbornness, unmanageableness, F obstreperousness; waywardness, unruliness; rebelliousness, disobedience, insubordination; ♀ſpiegeln (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ☹a** to reflect, bſd. *fig. a.* to mirror; ſich ♀ to be reflected, to reflect o.s.; =ſpiel (ˈ⌣ˌ) *n* Ⓒc. = Gegenſpiel u. Gegenteil; ♀ſprechen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ☹a*: einem ♀ to contradict (or gainsay) a p.; einer Behauptung ♀ to contest (or deny) an assertion; (ſich dagegen verwahren) to protest (or F kick) against a th.; dem wurde von allen Seiten widerſprochen it was opposed on all sides, it raised general opposition; dieſe Sätze ♀ ſich these propositions are contradictory (in terms) or inconsistent; er hat ſich widerſprochen he has made contradictory statements, he contradicted himself; mit ſachlichem Subjekte: das widerſpricht meinem Gefühle that's repugnant to my feelings; ~ *n* ♉ contradiction; vgl. =ſpruch; ♀d *p.p.* u. *a.* ☹: a) in den Bed. des *inf.*; b) contradictory, inconsistent; conflicting (news, &c.); =ſprecher *m* ☺ contradicter, person who contradicts (everything); =ſpruch (ˈ⌣ˌ) *m* Ⓒc. contradiction, gainsaying; (Gegenſatz) opposition; (Meinungsverſchiedenheit) disagreement, ſtärker: conflict (of opinions); bei ſolchem ~ der Anſichten with such a clashing of opinions; auf heftigen ~ bei e-m ſtoßen, ſtarken ~



told us how sorry he felt that //. — **II** *s/n. inv.* 8. das Wie und das Warum the why and the wherefore; Sprichw. auf das Wie kommt es an it all depends on how (or the way) it is done.

Wiebel (ˌ⌣) *m* ♉ *ent.* (Kornwurm) weevil.

Wiede obd. (ˌ⌣) *f* ⓖ (Weidenrute zum Binden) withe, willow twig.

Wiedehopf (ˌ⌣⌣) [ahd.: wood u. hop] *m* Ⓤ(Ⓣ)b. *orn.* hoopoo, hoopoe (*Upupa*).

wieder (ˌ⌣; *Hom.* wider) [= wider] *adv.* 1. (nochmals) again, anew, afresh, once more; wie, schon 2! what, again (at it)!; es sind 2 drei Wochen vergangen another three weeks have elapsed; s. hin 5. — 2. in Verbindung mit vielen Ausdrücken, bsd. *verbs*, z.B. 2 aufstehen to rise again; da bin ich 2 here I am again; 2 ins Leben rufen to revive, to bring to life again; 2 neu machen to restore; Speisen ꝛc. 2 von sich geben to bring up one's food, &c. again; 2 zu sich kommen to recover; vgl. die Zsgn mit Wieder=... — 3. = wider II, z.B. e-n 2 grüßen to return a p.'s bow or ⚔ salute. — 4. = wiederum.

Wieder=a"bdruck ⊖ (ˌ⌣...", a. ˌ"⌣...) *m* Ⓤc. *typ.* reimpression, reprint; **2a"bdrucken** *v/a.* ⓖ** to reprint; **2a"bgeben** *v/a.* ⓖc** to return, to give back; **2a"breifen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to depart (or leave) again, mehr gbr.: to start afresh; **2a"bſagen** *v/a.* ⓖ** to countermand; **2a"bſchreiben** *v/a.* Ⓤ** to recopy; **2a"bſenden** *v/a.* ⓖa** to redispatch; **2a"bteilen** *v/a.* ⓖ** to subdivide; **2a"btreten** *v/a.* ⓖd** to retrocede; **=a"btretung** *f* ⓖ retrocession; **2a"nfachen** *v/a.* ⓖ** to rekindle, to set alight again; **=a"nfang** *m* Ⓤc. fresh beginning, recommencement; ~ des Schulunterrichts reopening of school; **2a"nfangen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖb** to begin afresh or anew, to recommence, to resume; **2a"ngeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** to begin afresh; die Schule geht heute wieder an school reopens to-day; **2a"nheften** *v/a.* ⓖ** to reattach; **2a"nknüpfen** *v/a.* ⓖ** to renew an acquaintance, &c.; **=a"nknüpfung** *f* ⓖ renewal of friendship, &c.; **2a"nlegen** *v/a.* ⓖ** to relay, to re-establish, Geld: to reinvest; **=a"nlegung** *f* ⓖ re-establishment, v. Geld: reinvestment; **2a"nmachen** *v/a.* ⓖ** to fasten (or tie) again, Feuer: to rekindle, to relight; **=a"nnahme** *f* ⓖ readoption; **2a"nnehmen** *v/a.* ⓖa** to reassume, reaccept, readopt; **2a"nregen** *v/a.* ⓖ** to raise afresh, to revive; **2a"nſchaffen** *v/a.* ⓖ** to procure again; **2a"nſtellen** *v/a.* ⓖ** to reappoint, to reinstall; **=a"nſtellung** *f* ⓖ reappointment, reinstallation; **2a"ntreten** *v/a.* ⓖd** to resume a journey, &c.; **2a"nwachſen** *v/n.* (ſn) ⓖb** to grow afresh; **2a"nwenden** *v/a.* ⓖa** to reapply; **2a"nziehen** *v/a.* ⓖb**: a) to attract again; b) Kleider: to put on again or afresh; ~ *n* ♋ und **=a"nziehung** *f* ⓖ *phys.* (nach der Abſtoßung) reattraction; **2a"nzünden** *v/a.* ⓖ** to rekindle; **=au"fbau** *m* Ⓤc. rebuilding, reconstruction; **2au"fbauen** *v/a.* ♋** to rebuild, to reconstruct; **2au"fblühen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to flourish again, to blossom afresh; ~ *n* ♋ der Wiſſenſchaften: revival of learning; **2au"ferſteh(e)n** ⓖ*/* ꝛc. = auferſtehen ꝛc.; **2au"f-erwecken** *v/a.* ⓖ*/* vom Tode: to raise (from the dead), to resuscitate. a. to resurrect; **2au"f-finden** *v/a.* Ⓣ** to find again, to recover s.th. lost; **=au"f-findung** *f* ⓖ recovery; **2au"f-forſten** *v/a.* ⓖ** to re(af)forest; **=au"f-forſtung** *f* ⓖ re(af)forestation; **2au"f-friſchen** *v/a.* Ⓣ** to refreshen, to revive; **2au"f-führen** *v/a.* ⓖ** *thea.* to play again, to reproduce (on the stage); **=au"f-führung** *f* ⓖ reproduction of a play, &c.; **2au"f-geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** to reopen, to open afresh; **2au"fheben** *v/a.* ♋(Ⓣ)b** (rückgängig m.) to abrogate, annul, rescind; **2au"fkommen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to rise again, von Kranken: to recover; ~ *n* ♋ recovery; **2au"fleben** *v/n.* (ſn) ⓖ** to show new (signs of) life. to come to life again. to revive; ~ *n* ♋ revival; **2au"fliegen** *v/a.* ⓖ** to put (or lay) on again, ein Buch: to reissue, to republish; **2au"fmachen** *v/a.* ⓖ** to reopen; **=au"fnahme** *f* ⓖ einer Verhandlung ꝛc.: resumption; **2au"fnehmen** *v/a.* ⓖa**: eine Arbeit ꝛc. 2 to resume ...; **2au"frichten** *v/a.* ⓖ** to set up again, to raise again; to re-erect; ~ *n* ♋ u. **=au"f-richtung** *f* ⓖ re-erection; **2au"fſteh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** to rise (up) again; ~ *n* ♋ vom Krankenbette ꝛc.: recovery; **2au"ftreten** *v/n.* (ſn) ⓖd** to reappear on the stage, &c.; ~ *n* ♋ reappearance; **2au"ftun** *v/a.* ⓖ** to reopen, to throw open again; **2au"f-wachen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to (a)wake again; **2au"fwärmen** *v/a.* ⓖ** to warm up again; **2au"sbrechen** *v/n.* (ih) ⓖa** to break out afresh; **=au"sbruch** *m* Ⓤc. breaking out again, fresh outbreak, *path.* und *fig.* a. recrudescence, ⚔ renewal of hostilities; **=au"sfuhr** ⚓ *f* ⓖ re-exportation; **2au"sführen** *v/a.* ⓖ** to re-export; **2au"sgraben** *v/a.* ⓖb** to dig up again, Tote: to disinter, to exhume; ~ *n* ♋ u. **=au"sgrabung** *f* ⓖ disinterment, exhumation; **=au"s-ſöhnung** *f* ⓖ reconciliation.

Wieder=beginn (ˌ"⌣...) *m* ⓖ fresh beginning, recommencement; reopening of school, &c., ⚔ of hostilities, &c.; **2bekehren** *v/a.* ⓖ*/* to reconvert; **2bekommen** *v/a.* ⓖ*/* to get back, to recover; **2beleben** *v/a.* ⓖ*/* to recall (or restore) to life, to reanimate, revive, resuscitate; **=belebung** *f* ⓖ reanimation; **~s=mittel** *n* ⓖ means of restoring life, restorative; **~s=verſuch** *m* attempt to restore (a p. to) life; **2berufen** *v/a.* ⓖb*/* to recall. ein Parlament: to reconvene; **2beſetzen** *v/a.* ⓖ*/*: ein Land 2 to reoccupy ..., mit Anſiedlern: to recolonize; einen Teich mit Fiſchen, ein Gehege mit Faſanen ꝛc. 2 to restock ...; e-n Lehrſtuhl 2 to fill a vacant (professorial) chair; **=beſetzung** *f* ⓖ reoccupation; **ſich 2beſinnen** *v/refl.* Ⓣ*/* to reflect again; (wieder zur Beſinnung kommen) to recover one's consciousness; **=beſitz=ergreifung** *f* ⓖ taking fresh possession of, reseizure, reoccupation; **2beſohlen** ⊖ *v/a.* ⓖ*/* Schuhmacherei: to resole; **=betretungs=fall** *m* Ⓣc. jur. im ~ if caught (in the act) again, in case of a second offence; **2bevölkern** *v/a.* ⓖa*/* to repeople; **2bezahlen** *v/a.* ⓖ*/* to repay; e-m Auslagen 2 to reimburse a p. for ...; **=bezahlung** *f* ⓖ repayment; reimbursement; **2bringen** *v/a.* Ⓣ** to bring back; (zurückgeben) to restore, return; ~ *n* ♋ restoration, restitution; **=druck** *m* Ⓤc. *typ.* (Neudruck) reprint.

wieder=ei"nbringen (ˌ⌣..., a. ˌ"⌣...) *v/a.* Ⓣ**: e-n Verluſt 2 to make up (for) a deficiency, to retrieve (or recoup, repair) a loss; **2ei"nführen** *v/a.* ⓖ** to reintroduce, einen Gebrauch ꝛc.: to re-establish, ⓖ Waren: to reimport; **=ei"nführung** *f* ⓖ reintroduction, re-establishment, ⊙ reimportation; **2ei"ngeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓖ** ⓖ von Geldern: to come in again; **2ei"nkaſſieren** ⓖ *v/a.* ⓖ** to take again (in cash); **2ei"nlenken** *v/n.* (h.) ⓖ** = einlenken I; **2ei"nlöſen** *v/a.* ⓖ**: Verpfändetes 2 to redeem ..., to take ... out of pawn; **=ei"nlöſung** *f* ⓖ redemption; **=ei"n-nahme** ⚔ *f* ⓖ recapture of a fortress, &c.; **2ei"n-nehmen** *v/a.* ⓖa** to recapture, to retake; dieſelbe Stellung 2 to resume one's former position; **2ei"npacken** *v/a.* ⓖ** to pack up again; **2ei"nrenken** *v/a.* ⓖ** = einrenken I; **2ei"nrichten** *v/a.* ⓖ** to rearrange, to reorganize, ſein Haus: to fit up again, to refurnish; *surg.* Glieder 2 to reset ...; **=ei"nrichtung** *f* ⓖ rearrangement, reorganization; *surg.* resetting of limbs; **2ei"nſchiffen** ⚓ *v/a.* ⓖ** to re-embark; **=ei"n-ſchiffung** *f* ⓖ re-embarkation; **2ei"n-ſchlafen** *v/n.* (ſn) ⓖa** to fall asleep again, to go to sleep again; *fig.* die Sache iſt wiedereingeſchlafen the matter has (been) dropt again; **2ei"nſchließen** *v/a.* ⓖd** to lock up again; **2ei"nſetzen** *v/a.* ⓖ** to reinstate. to reinstall, in frühere Rechte: to rehabilitate, einen Herrſcher: to restore to the throne; **=ei"nſetzung** *f* ⓖ reinstatement, reinstallation, rehabilitation, restoration (to the throne); ~ in den vorigen Zuſtand: a) jur. restitution; b) ⚔ postliminium; **2ei"ntreten** *v/n.* (ſn) ⓖd**: a) von Perſonen: to re-enter, ⚔ to re-enlist, to rejoin the ranks or the army; b) von Ereigniſſen: to happen again, to recur; ~ *n* ♋ u. **=ei"ntritt** *m* Ⓤc. re-entrance, ⚔ re-enlistment; v. Vorfällen: recurrence; **2ei"nziehen** ⓖb** *v/a.*: ſeine Gelder 2 to get in ...; *v/n.* (ſn) to move in again.

wieder=ergänzen (ˌ"⌣...) *v/a.* ⓖ*/* to supplement afresh, auch. to redintegrate; **2erhalten** ⓖa*/* = 2erlangen; **2erinnern** *v/refl.* ⓖa*/*: ſich 2 to recollect, to remember, to recall to (one's) memory; **=erinnerung** *f* ⓖ recollection, remembrance, reminiscence; **2erkennen** *v/a.* und *v/rpr.* ⓖb*/* (ſich od. ea.) to recognize each other, to know one another again; leicht

wiederzuerkennen(d) easy to recognize, recognizable; nicht wiederzuerkennen(d) unrecognizable; **=erkennung** *f* recognition; **ǝerlangen** *v/a.* to recover, to get back; **=erlangung** *f* recovery; **ǝerobern** *v/a.* to reconquer, recapture, retake; **=eroberung** *f* reconquest, recapture; **ǝeröffnen** *v/a.* to reopen; **ǝerreichen** *v/a.* to reattain; **ǝerscheinen** *v/n.* (ſn) to reappear; ein Buch ǝ laſſen to republish ...; **=erſcheinung** *f* reappearance; **ǝerſetzen**, **ǝerſtatten** *v/a.* to restore s.th. lost; to make up a p.'s loss; to repay a loan, &c.; e-m die Koſten ǝerſtatten to refund (or reimburse) a p.('s expenses); **=erſetzung, =erſtattung** *f* restoration, restitution; repayment; v. Ausgaben: reimbursement; **ǝerwachen** *v/n.* (ſn) to (a)wake again; **ǝerwählen** *v/a.* to re-elect; **=erwählung** *f* re-election; **ǝerwecken** *v/a.* vom Tode: to revive, to resuscitate, F to resurrect; **ǝerzählen** *v/a.* to retell, (was man von einem zweiten gehört hat, einem dritten uſw. erzählen) to tell again, to repeat, an viele: to spread about; **ǝerzeugen** *v/a.* to reproduce, to regenerate; **ǝd** reproductive; **=erzeugung** *f* reproduction, regeneration; **ǝfangen** *v/a.* to recatch, to catch again, to recapture; **ǝfinden** *v/a.* to find (or meet) again, Verlorenes: to recover; **~ n** recovery; **ǝflo"ttmachen** ⚓ *v/a.* to refloat a stranded ship, a wreck; **ǝfordern** *v/a.* to ask back, to redemand; **ǝfüllen** *v/a.* to refill; **=gabe** *f* return, restitution, im Bilde: reproduction, durch Überſetzung: rendering, translation; **ǝgebären** *v/a. theol.* to regenerate; ǝgeboren werden to be born anew or again; **ǝgeben** *v/a.* (zurückgeben) to give back, to return; e-m ſeine Ehre, Geſundheit ǝ to restore a p.'s honour, health; b) (überſetzen) to render, to translate; **~ n** = **=gabe**; **=geburt** *f theol.* regeneration (in the spirit), new (spiritual) birth, rebirth, conversion; **ǝgeneſen** *v/n.* (ſn) to recover (from illness); **=geneſung** *f* recovery, convalescence; **ǝgewinnen** *v/a.* to regain, recover; nicht wiederzugewinnen(d) irretrievable; **ǝgrüßen** *v/a. u. v/n.* (h.) to return a bow or ✕ a salute, to bow (✕ to salute) in return; **ǝgu"tmachen** *v/a.* to make good, to repair a loss &c.; to make amends for, to compensate for; **ǝgu"twerden** *v/n.* (ſn) a) v. Wunden: to heal again; b) F v. Freunden: to become friendly (or good friends) again, to make it up again; **ǝhaben** *v/a.* to have back (again); **=hall** *&c.* ſ. Widerhall *&c.*

wieder=hera"bſteigen (ˌ⌣⌣'...) *v/n.* (ſn) to come down again, to redescend; **=hera"bgabe** *f* restitution, return, von Büchern: reissue, republication; **ǝhera"bgeben** *v/a.* Genommenes: to give up, to disgorge; Bücher: to reissue, to republish; **ǝhe"rſtellbar** *a.* mendable, *med.* curable; **ǝhe"rſtellen** *v/a.* = herſtellen b; v. e-m Kranken: er iſt ganz ǝhe"rgeſtellt he has quite recovered (from his illness), he is quite restored (to health); **=he"rſteller** (in *f*) *m* restorer; **=he"rſtellung** *f* = Herſtellung; eines Kranken: recovery; **~s=mittel** *n* restorative; **~s=zeichen** 𝅘𝅥 *n* (♮) natural; **ǝhervo"rbringen** *v/a.* to reproduce; **=hervo"rbringung** *f* reproduction; **ǝhervo"rſuchen** *v/a.* to bring out of a hiding-place; **ǝhinau"ſſteigen** *v/n.* (ſn) to reascend, remount; **ǝhinei"ngeh(e)n** *v/a.* (ſn) to reenter; **ǝhi"ngeh(e)n** *v/n.* (ſn) to return (to the same place).

wieder=holen A (⌣'⌣⌣) *v/a. u. v/refl.* to repeat; (noch einmal tun) to reiterate; (erneuern) to renew; (wieder ſagen) to recapitulate; ſeine Gründe kurz ǝ to sum up one's arguments; dieſe Dinge ǝ ſich oft ... frequently recur, ... are of frequent occurrence; er ǝholt ſich gern he is fond of saying the same thing over and over again, von einem Künſtler od. Schriftſteller: he (often) repeats himself; die Geſchichte läßt ſich nicht ǝ ... does not bear retelling; **B** (⌣⌣'⌣) *v/a.* (zurückholen) to fetch (or bring) back; er hat es ǝgeholt he has fetched (or brought) it back; **ǝholentlich** *adv.* repeatedly, again and again, over and over again, on more than one occasion; **ǝholt** *p.p. u. a.* repeated; *adv.* ǝ, zu ǝen Malen = ǝholentlich; **=holung** *f* repetition, reiteration, recapitulation; recurrence; überflüſſige ~ tautology; **~s=fall** *m*: im **~s=falle** in case of repetition, should it occur again; **~s=zeichen** 𝅘𝅥 *n* repeat.

wieder=käuen (⌣'...) *v/n.* (h.) *u. v/a.* (zo. ruminate; b) F *fig.* (fortwährend wiederholen) to repeat (or to keep saying) over and over again, *abs.* to be for ever harping upon the same string; **=käuer** *m*: a) *zo.* ruminant; b) F *fig.* one who keeps telling the same (old) tales; **=kauf** *m* repurchase; vgl. Rückkauf; **ǝkaufen** *v/a.* to repurchase; **=käufer** *m* repurchaser; **=kehr** *f* return (= Rückkehr); (wiederholtes Vorkommen) recurrence, in regelmäßigen Zwiſchenräumen: periodical occurrence or appearance; **ǝkehren** *v/n.* (ſn) to return, to come back; von Dingen: (ſich wiederholen) to repeat itself, to recur; ǝd repeatedly happening; immer wiederkehrend constantly recurring, happening again and again; *ma/h.* ǝde Reihe recurring series; **ǝkommen** *v/n.* (ſn) to come back, to return to one's home; **ǝkriegen** *v/a.* to get back; **=kunft** *f* coming back, return; *theol.* die ~ des Herrn the second advent of the Lord; **ǝmachen** *v/a.* to repair; **=nahme** *f* recapture; **ǝnehmen** *v/a.* to retake, to recapture (beide auch ✕); **ǝrufen** *v/a.* to call back; **ǝſagen** *v/a.* to repeat, to say (over) again, to retell; (bekanntmachen) to publish, to divulge; **ǝſammeln** *v/a.* to

(ein Gedicht h.) to weigh two pounds, &c., to have a weight of a ton, &c.; *fig.* ſchwerwiegende Gründe weighty (or highly important) reasons *pl.*; vgl. gewogen.

wiegen[2] (⌣) [Wiege] I *v/a.* und *v/réfl.* ⓦ 1. (leicht ſchaukeln) to rock a cradle; in (den) Schlaf ♀ to rock to sleep; ein Kind auf dem Schoße, in den Armen ♀ to nurse a baby; **ſich** ♀ to sway to and fro; ſich auf einem Beine ♀ to balance (or poise) o.s. on one leg; ein ♀der Gang a rolling gait; *fig.* ſich in Sicherheit ♀ to lull o.s. in security. — 2. Kochk.: (zerkleinern) to chop (with a chopping-knife). — II **ge-wiegt** *p.p.* u. *a.* ⓦ 3. smart, clever; in et. ſehr ♀ ſein to be well versed (or very skilled) in a th., F to be well up in a th.

Wiegen[2]**-druck** (ᵘ⌣...) [Wiege] *m* ⓦ *typ.* (alter Druck des 15. *sae.*) ⓩ incunabulum; **-feſt** *n* = Geburtstag; **-kind** *n* child (or infant) in the cradle; **-korb** *m* basket-cradle; vgl. Korbwiege; **-lied** *n* lullaby, fr. berceuse; **-pferd** *n* rocking-horse (= Schaukelpferd); **-ſtuhl** *m* rocking-chair (= Schaukelſtuhl).

Wieger (⌣) [wiegen[1]] *m* ⓦ weigher.

Wieg-meſſer (ᵘ,⌣) ſ. Wiegemeſſer.

wiehern (⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓦ 1. vom Pferde: to neigh. — 2. (laut lachen) to burst out laughing; ♀des Gelächter horse-laugh. — 3. (laut ſchreien) to shout (or scream) aloud, to yell, to howl.

Wiek ⚓ (ˈ) [ndd.: wick] *f* ⓦ (kleine [Meeresbucht) creek.]

Wieke *prov.* (⌣) [ndd.: wick] *f* ⓦ *surg.* (Rolle Scharpie) piece of lint, tent; eine ~ in eine Wunde legen to tent a wound.

Wiener (⌣) [Wien ♀, Hauptſtadt Öſterreichs an der Donau] I *m* ⓦ, **~in** *f* ⓦ inhabitant of Vienna, Viennese. — II *a. inv.* of Vienna, Viennese. [Viennese, of]

wieneriſch (⌣⌣) *a.* ⓦ

Wiepe *prov.* (⌣) [ndd.: wipe] *f* ⓦ = [Strohwiſch.]

wie's (ˈ) = wie es.

wies[1] (ˈ) *ind. impf.* von weiſen.

Wies[2]**-baum** ⊕ *prov.* (ᵘˈ) *m* ⓘc. *agr.* hay-pole (= Heubaum); ſ. a. bäumen I.

wieſe[1] (⌣) *subj. impf.* v. weiſen.

Wieſe[2] (⌣) [ahd.: ┼woosy] *f* ⓦ meadow. auch: (green) field, *poet.* mead; (Au) lea.

Wieſel (⌣) [ahd.: weasel] *n* (*m*) ⓦ *zo.* weasel (*Puto'rius vulga'ris*); **♀-artig** (ᵘ⌣...) *a.* ⓦ weasel-like or -shaped, ⓩ musteline; **~-fell** *n* ⓦ weasel skin.

wieſen-artig (ᵘ⌣...) *a.* ⓦ meadow-like, meadowy; **-bach** *m* ⓦ brook flowing across a meadow; **-bärenklau** ♀ *m, f* cow-parsnip, hogweed (*Heracle'um Spondy'lium*); **-bau** *m, agr.* cultivation (or irrigation) of meadows; **-bauer.** **-bewäſſerer** *m* meadower; **-blume** *f* meadow-flower; **-erz** *n. min.* (Raſeneiſenſtein) meadow-ore; **-feld** *n* grass-land; **-flachs** ♀ *m* purging-flax (*Linum catha'rticum*); **-gras** *n* meadow-grass; **-grün** *n* verdure of meadows; **-grund** *m* meadow-land; **-klee** ♀ *m* clover growing in meadows; roter ~ common purple trefoil (*Trifo'lium prate'nse*); **-knarre** *f. orn.* corn-crake (= Wachtelkönig); **-knopf** ♀ *m* (großer) great burnet (*Sanguiso'rba officina'lis*); **-kreſſe** ♀ *f* = ſchaumkraut; **-kümmel** ♀ *m* (common) caraway (*Carum carvi*); **-lein** ♀ *n* = flachs; **-lerche** *f. orn.* meadow-pipit (*Anthus prate'nsis*); **-pfad** *m* path across a meadow; **-pflanze** *f* meadow-plant; **-pieper** *m* = lerche; **-plan** *m* (plain covered with) meadow-land; **-quelle** *f* spring flowing from a meadow; **-ralle** *f* = knarre; **-raute** ♀ *f* meadow-rue (*Thali'ctrum*); gelbe ~ fenrue, false rhubarb (*Th. flavum*); **-ſafran** ♀ *m* = Herbſtzeitloſe; **-ſalbei** ♀ *m, f* me.-sage (*Sa'lvia prate'nsis*); **-ſcharrer** *m* = Wachtelkönig; **-ſchaumkraut** ♀ *n* lady's-smock, cuckoo-flower (*Cardami'ne prate'nsis*); **-tal** *n* valley (clothed) with meadows; green vale or valley; **-teppich** *m* velvet-like meadow, grassy carpet; **-wachs** *m* growth of a meadow, grass-crop; F Anno ~ long, long ago; in days of yore or of old.

wie-ſo (-ˈ): ♀ weißt du das? how is it you know that?; vgl. wie 1 a.

Wies[2]**-wachs** (ᵘ,ᵗˢ) *n* ⓦ = Wieſenwachs.

wieten ndd. (⌣) *v/a.* ⓦ *hort.* to weed.

wie-viel (-ˈ) 1. a) how much?, *pl.* wie viele how many?; ♀ (od. wie viele) Herren waren es? how many gentlemen were there?; ♀ iſt das wert? how much is it worth?, what is its value?; **♀mal?** how many times?; ſ. Uhr 1; b) in Ausrufen: ♀ billiger wäre es // how much cheaper it would be!; um ♀ mehr iſt das jetzt der Fall! how much more ...! — 2. als *s.* das ~ the quantity, the number; der, die, das ♀(ſ)te ⓜ? what number?, which?; den ♀(ſ)ten haben wir heute? what day of the month is it?; zum ♀(ſ)ten Male? how many times (does this make)?

wie-weit (-ˈ) = inwieweit; vgl. wie 1 b.

wie-wohl (-ˈ) *cj.* — obgleich; die einzige ♀ beſte Belohnung the only, though the best recompense. [Seehelb) Viking.]

Wiking (⌣) [Wiek] *m* ⓦ (ⓜ)d. (altnordiſcher

wild (ˈ) [ahd.: wild] I *a.* ⓦ 1. wild; (roh, unbändig; *ant.* geſittet) savage (tribe, &c.), barbarous or uncivilized (people, &c.); (grimmig) fierce (look, &c.), ferocious (beast, &c.), brutal (fellow, &c.); (blutdürſtig) bloodthirsty, truculent; (unbändig) unruly, (wütend) furious; enraged; (lärmend) turbulent; (ungebildet) uncultured, unpolished, uncouth; (unangebaut) uncultivated. — 2. mit *nouns*: ♀er Boden virgin soil; ſ. Ehe; *path.* ♀es Fleiſch proud flesh, ♀e Flucht headlong flight, rout; ♀e Gegend wild (or rugged) country; ♀es Geſtein dead rock; ♀es Haar dishevelled (or unkempt) hair; ♀e Jagd wild chase, *fig.* noisy set (of people); ſ. Jäger 1; ♀es Leben wild (or disorderly, dissolute) life; ♀es Mädchen tomboy, romp; *fig.* ♀er Mann bogey; ♀er Obſtbaum wild tree; ♀es Pferd intractable (or ungovernable) horse; ♀er Reis wild rice (*Zizа'nia aqua'tica*); ♀er Spinat wild spinach (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*); ♀es Volk savage tribe. — 3. mit *verbs*: ♀ blicken to have a wild (or strange) look; ♀ m. to enrage, to exasperate, F to make wild, em Pferd ꝛc.: to make shy; ſeid nicht ſo ♀! don't be so noisy!; alles lag ♀ umher things were (lying about) in a most disorderly state; ♀ wachſen to grow wild or in a wild state; ♀ wachſend (*ant.* geſät) of wild (or spontaneous) growth, self-sown; ♀ w. to turn wild or savage; (in Wut geraten) to become furious. — II **~e**([r] *m*) *f* ⓦ 4. der ~e, ein ~er the (a) savage. — 5.: a) in Schulen: one who passes the final examination at a „Gymnaſium" or „Realgymnaſium" without having gone through the usual school-course; b) *univ.* student that belongs to no club or association; c) *parl.* deputy that is not attached to any particular party, independent member (of parliament). — 6. das ~e in ſeinem Ausſehen ꝛc. his wild look, &c. — III ~ *n* ⓦb. (*pl.* ⸗) 7. (Tier als Gegenſtand der Jagd): a) *coll.* game; hohes (kleines) ~ big (small) game; mit ~ gut beſetzt well stocked (with game); b) (einzelnes Tier) head of game, (Reh) deer; rotes (meiſt Rot-) ~ red deer; ein Rudel ~ a herd (or flock) of deer; c) Kochkunſt: venison.

Wild-acker (ˢ...) *m* ⓦ tilled field in a park; **-bad** *n* (natürliches warmes Quellbad) thermal spring-bath, natural mineral-water baths *pl.*; **-bahn** *f*: a) = Jagdbezirk; b) *hunt.* (Weg für Wild u. Jäger in einem Jagdbezirk) lane through a hunting-field or preserve; **-bann** *m, hunt.* exclusive right of chase; **-braten** *m* Kochk.: roast venison; **-bret** *n* [mhd.: Braten]: a) game; b) Kochkunſt: venison; **♀bret-artig** *a.* ⓦ gamy (flavour, &c.); **-bret-braten** *m* = braten; **-bret-händler** *m* game-dealer; **-dieb** *m* poacher; **♀dieben** *v/n.* (h.) ⓦ*,* to poach; **-dieberei** *f* poaching.

Wilde (ᵘ⌣) I *f* ⓦ 1. (o. *pl.*) = Wildheit. — 2. = Wildnis. — II 3. ⓦ ſ. wild II.

Wild-ente (ˢ,ᵘ⌣) *f* ⓦ *orn., hunt.* common wild duck.

wildenzen (⌣ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓦ to (have a) taste of venison, F to taste gamy.

Wilde(r) (ᵘ⌣) *m* ⓦ ſ. wild II.

Wilderei (ᵘ⌣ᵘˈ) *f* ⓦ poaching.

Wilderer (ᵘ⌣⌣) *m* ⓦ = Wilddieb.

wildern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓦa. 1. to be rather wild or of a wild character, v. Pflanzen ꝛc.: to revert to the wild state. — 2. = wilddieben.

Wild-eſel (ˢ...) *m* ⓦ *zo.* wild ass (*Equus o'nager*); **-fang** [mhd.] *m*: a) trapping of game; b) captured (and tamed) horse or hawk; c) *fig.* unruly (or frolicsome) creature, romp, wild youth, (ausgelaſſenes Mädchen) tomboy, bisw. a. hoiden; **-fleiſch** *n* Kochk.: venison; **♀fremd** *a.* ⓦ quite strange or unknown; er iſt uns ♀ he is an utter stranger to us; unter ♀en Leuten among perfect strangers; **-garten** *m.* **-gehege** *n* (game-)preserve, game-cover, park (stocked with game); **(-geruch)** **-geſchmack** *m* gamy (smell) taste, (odour) taste of venison; vgl. Hautgout; **-graf** *m* alter Titel: Wildgrave, Waldgrave; **-grube** *f* pitfall for (catching) game; **-hafer** ♀ *m* = Flughafer; **-haut** *f*: a) deerskin; b) ● **-häute** American hides *pl.*

♪ Muſik; ⓩ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Wimper (ᵕ) [ahd. (ſich) win(bende) Braue] *f* ⚉ 1. *anat.* eyelash. — 2. ♀, *anat., zo.* ~n *pl.*: ⚕ cilia, ſ. wimpern II.

wimper=artig (ᵕ…) *a.* ⚉ (gewimpert) ⚕ ciliate(d); **=förmig** *a.*: ⚕ cili(i)form; **=fortſätze** *m/pl.* ⚉: ⚕ ciliary processes *pl.*; **=härchen** *n/pl.*: ⚕ cilia *pl.*; **=kiemen** *f/pl. ichth.* ciliated gills; **=muskel** *m, anat.* ciliated muscle.

wimpern (ᵕ) I *v/n.* (h.) ⚉a. to twinkle (with the eyes), to wink. — II **gewimpert** *p.p. u. a.* ⚉ ♀, *anat., zo.*: ⚕ ciliate(d). [cili(i)ferous, ciliate(d).]

wimper=tragend (ᵕ‿ᵕ) *a.* ⚉ *anat., zo.*: ⚕

Wind (ᵈ) [ahd.: wind: lt. *vent-us*: wehen] *m* ⓦ b. 1. wind, gelinder: breeze, lieblicher, ſanfter: zephyr, ſcharfer: searching (or piercing) wind, ſtarker: high wind, gale; ſ. ſtark 2 u. wehen I; ↓ günſtiger ~ fair wind; guten ~ h. to have the wind in one's favour; ſteifer ~ stiff breeze or gale; ſtürmiſcher ~ hurricane, storm; den ~ im Rücken h. to have the wind at one's back; vor dem ~e ſegeln to run before the wind; ~ u. Wetter dienend wind and weather permitting; durch ~ und Wetter behindert wind-and-weather bound; ſ. abkneifen, ſegeln 1. — 2. *fig.* F es iſt alles ~ F it's all humbug or gas or puff; ſ. Mantel 1; ~ machen (prahlen) to brag, to boast; (faſeln) to talk rubbish or twaddle, F to gas; in den ~ reden to preach to deaf ears or to the winds, to speak in vain; et. in den ~ ſchlagen (unbeachtet l.) to pay no heed to a th., to disregard a th.; Sprichw. wer ~ ſäet, wird Sturm ernten he that sows the wind will reap the whirlwind; *fig.* das wird ſeinen Namen ſchnell in alle ~e tragen that will soon spread his name abroad. — 3. *hunt.* (Geruchsſinn der Tiere) scent; *fig.* ~ (Kunde) von et. bekommen to get to hear of a th., F to get the scent (or an inkling) of a th. — 4. *med.* (Blähung) wind; ~e *pl.* flatulency; e-n ~ l. to break wind.

Wind=ball (ᵈ…) *m* ⚉ ball filled with air, (small) air-balloon; **=beſchreibung** *f* bisw.: ⚕ anemography; **=beutel** *m*: a) bag filled with air; b) F *fig.* windy (or F gasy) fellow, auch: windbag, F gas-bag; (Großſprecher) braggart, auch: humbug; c) Kuchenbäckerei: cream-puff, puff-pastry; **=beutelei** F *f* swaggering, bragging, vapouring, puff, F gas(ing), wind; (Aufſchneiderei) humbug, blarney; **beuteln** F *v/n.* (h.) ⚉a*~* to (boast and) brag, to humbug; **=blatter** *f* = =pocke; **=blume** ♀ *f* = Anemone; **=bruch** *m*: a) *for.* windfall(en trees *pl.*), damage caused by a storm; b) *path.*: ⚕ pneumatocele; **brüchig** *a.* ⚉ *for.* windfallen (branch, tree, &c.); **=büchſe** *f* air-gun, ↖ wind-gun; **=drehung** *f* change (or shifting) of the wind; **dürr** *a.*: a) dried in the air, air-dried; b) F *fig.* emaciated; vgl. ſpindeldürr.

Winde (ᵕ) [ahd.; *winden] *f* ⚉ 1. ♀ bindweed (*Convo'lvulus*). — 2. ⚙ Werkzeug: a) = Garnwinde; b) zum Heben u. Herablaſſen v. ſchweren Laſten: windlass, winch, (hand-)jack, crane; liegende ~ whim; ſtehende ~ capstan.

Winde=baum ⚙ (ᵕ…) *m* ⚉ *mech.* crabbar; **=haken** *m* sling-dog.

Wind=ei (ᵈ.ˡ) *n* ⚉ wind-egg.

Windel (ᵕ) [ahd.; *winden] *f* ⚉ swaddling-clothes, mehr gbr.: long clothes *pl.*, einfacherer Art: baby's napkin; noch in den ~n liegen to be (a baby) in long clothes.

Windel=band (ᵕ…) *n* ⚉ swathing-band; **=bohrer** ⚙ *m* wimble, centre-bit; **=kind** *n* infant in long clothes.

windeln (ᵕ) *v/a.* ⚉a. to swaddle, swathe.

windel=weich F (ᵕ‿ˡ) *a.* ⚉ quite soft or limp; e-n ~ ſchlagen, etwa: to beat (or pound) a p. to a jelly or a pulp.

winden[1] (ᵕ) [Wind] *v/n.* (h.) ⚉ 1. mſt *v/imp.* es windet it is windy, the wind is blowing, there is a (high) wind. — 2. *hunt.* vom Jagdhunde und Wilde: to take the scent.

winden[2] (ᵕ) [ahd.: wind: wenden] ⓜ I *v/a.* 1. to wind; to twist, to twirl (round); Garn auf die Winde ♌ to wind yarn on the reel, to reel yarn; Garn von der Weife (ab=)♌ to unwind (or unreel) yarn; Kränze ♌ to make (or bind) flowers, &c. into wreaths or garlands. — 2. e-m et. aus den Händen ♌ to wrest (or wrench) a th. from a p.'s hands. — 3. ⚙ et. (vermittelſt e-r Winde) in die Höhe ♌ to wind up a th., to hoist (or lift, raise) a th. with a windlass or crane. — II **ſich** ♌ *v/reft.* 4. to wind (o.s.), vom Wurm ꝛc.: to wriggle, to turn; der Efeu windet ſich **um** die Bäume ivy winds (or climbs) round trees; Schlangen, Taue ꝛc. ♌ ſich um et. ... coil round a th.; ſich vor Schmerzen ♌ to writhe with pain; ſ. drehen 1, krümmen 2 u. 3. — 5. ein Bach windet (ſchlängelt) ſich **durch** das Tal a stream winds (or meanders) through the valley; ſich durch eine dichte Menſchenmaſſe ♌ to squeeze (or force) one's way through a dense crowd. — III ~ *n* ⚒ 6. winding, twisting; torsion; trotz allem Krümmen u. ~ with all his (or their, &c.) grovelling and crawling, weitS. despite the most strenuous (ſtärker: desperate) efforts. — Vgl. auch Windung. — IV **♌b** *p.pr. u. a.* ⚉ 7. — ſich ♌b: winding, tortuous; ♌de Täler sinuous valleys *pl.* — V **gewunden** *p.p. u. a.* ⚉(D9) 8. wound, twisted; tortuous, spiral.

winden[3]**=artig** ♀ (ᵕ…) [Winde 1] *a.* ⚉: ⚕ convolvulaceous; **=gewächſe** ♀ *n/pl.* ⚉: ⚕ convolvulaceæ *pl.*; **=ſchwärmer** *m, ent.* convolvulus hawk-moth (*Sphinx convo'lvuli*).

Winde=ſeil (ᵕ‿ˡ) *n* ⚉ rope of a capstan.

Windes=eile, =geſchwindigkeit (ᵕ…) *f* ⚉ velocity of the wind; mit Windeseile with lightning-speed.

Wind=fackel (ᵈ…) *f* ⚉ torch which can burn in (spite of) the wind; **=fahne** *f* vane; vgl. Wetterfahne; **=fall** *m, for.* windfall; **=fang** *m*: a) ⊙ ventilator. ⚒ a. air-trap; b) ⊙ *metall.* vent-hole; c) *arch.* (Vorbau vor der Haustür) porch. portico; d) weitS. windy (or draughty) place; **=fege** ⊙ *f* = Fegemaſchine; **frei** *a.* ⚓ sheltered from the wind, ↓ under the lee of the shore; **=galle** *f, vet.* windgall; **=geſchwulſt** *f, path.*: ⚕ emphysema; **=gott** *m, myth.* god of the winds, Æolus; **=hafer** ♀ *m* bastard (or wild) oats (*Ave'na fa'tua*); **=harfe** ♪ *f* = Äolsharfe; **=hauch** *m* breath (or puff) of wind; **=hoſe** *f* w.-spout; **=hund** [ahd. wint] *m*: a) *zo.* (engliſcher: glatthaarig) greyhound, (ſchottiſcher: rauhhaarig) deer-hound; b) F *fig.* = Windbeutel.

windig (ᵕ) I *a.* ⚉ windy, breezy; exposed to the wind; es iſt ♌ it is windy or F blowy, the wind is blowing, there is a (high) wind; *fig.* von Perſonen: giddy, F gasy; vgl. luftig 3. — II ~ *m* ⓓd. *ent.* (Falter) = Windenſchwärmer; **~keit** *f* ⚉ windiness, airiness; *fig.* giddiness, F gasiness.

Wind=inſtrument ♪ (ˢ…) *n* ⚉ wind-instrument; **=kappe** ⊙ *f* cowl of a chimney; **=karte** ↓ *f* pilot's (wind-) chart; **=keſſel** ⊙ *m, mach.* air-chamber or -vessel; **=klappe** ⊙ *f* eines Blaſebalgs: air-valve; **=kolik** *f, path.* windy colic, a. wind-colic; **=kunde** *f*: ⚕ anemology; **=lade** *f*: a) ⚒ ventilator; b) ⊙ Orgelbau: wind-chest of an organ; **=licht** *n* candle protected by a shade; **=loch** *n*: a) = Wetterloch; b) *metall.* vent-hole; **=lotte** ⚒ *f* air-channel; **=macher** *m*: a) ⊙ in e-m Zimmer: ventilator; b) F = =beutel; **=macherei** *f* = =beutelei; **=maſchine** ⊙ *f*: a) ventilator; b) *metall.* air-compartment; **=meſſer** *m, phys.*: a) wind-gauge, anemograph, anemometer, anemo-dynamometer; b) = Manometer; **=meſſung** *f, phys.* anemometry; **=mühle** ⊙ *f* windmill; **=müh=len=flügel** *m* sail of a windmill; **=müller** ⊙ *m* owner of a windmill; **=ofen** ⊙ *m, metall.* wind-furnace; **=orgel** ♪ *f* musical anemometer; **=pocke** *f, path.* pustule produced by chicken-pox; ~n *pl.* chicken-pox *sg.*; **=rad** ⊙ *n* ventilator(-wheel), fan-blower; **=radwelle** ⊙ *f* wind-shaft; **=rohr** *n, metall.* blast-pipe; **=röhre** ⊙ *f* Orgelbau: windpipe; **=röschen** ♀ *n* = Anemone; **=roſe** ↓ *f* rhumb- (or compass-)card; nach allen Richtungen der ~ in all quarters of the globe, in every direction.

Winds=braut (ᵈ.ˡ) [ahd. P aus Windſprütz] *f* ⚉ strong gust of wind, great gale, hurricane, auch = Wirbelwind.

Wind=ſchacht ⚒ (ᵈ…) *m* ⚉ air-shaft or -course; **=ſchaden** *m* damage caused by a gale or a storm; **ſchief** ⊙ *a.* ⚉ warped, all on one side; ♌ werden to warp; **=ſchiffer** *m* = Luftſchiffer; **=ſchirm** *m* screen against the wind; **=ſchlauch** *m* bag filled with air; **ſchnell** *a.* (as) quick as lightning, (as) swift as an arrow; **=ſeite** *f* windy side, ↓ des Schiffes: weather-side; gegen die ~ to windward; **=ſpiel** *n* [mhd. (ahd. wint)] (Italian) greyhound; **ſtill** *a.* calm, becalmed; **=ſtille** ↓ *f* calm, lull (after the storm); becalmed (*poet.* Halcyon) sea; **=ſtock** ⊙ *m* Hydraulik: windpipe; **=ſtoß** *m* blast (or gust) of wind, ſtärker: squall; **=ſtrecke** ⚒ *f* air-head; **=ſtreichholz** *n* = =zündhölzchen; **=ſtrich** ↓ *m* point of the compass, rhumb; **=ſtrom** *m*, **=ſtrömung** *f* current of air; **=ſturm** *m* (strong) gale (of wind), storm,

squall, hurricane; **=ſucht** *f*, *path.*: ⚕ tympanitis; **ſüchtig** *a.*: ⚕ tympanitic; **=tür** ⚒ *f* wind-gate.

Windung (ᵈ⌣) *f* ⓦ 1. — winden² II. — 2. (ſich windende Linie) sinuous line, sinuosity; ✎, *phys.*, &c. torsion; *zo.* einer Schlange: coil, einer Muſchel: whorl; mit ~en verſehen winding (round), sinuous; ⚕ voluted. — 3. ⊙ ~ einer Schraube: worm of a screw.

Wind=vierung ⚓ (ᵈ...) *f* ⓦ quarter of a ship; **ſwärts** ⚓ *adv.* windward; **=wehe** *f* snow-drift; **=zeiger** *m*, *phys.*: ⚕ anemoscope; **=zug** *m*: a) (Luftzug) current of air, draught; b) air-hole; vgl. =loch b; **=zünd=hölzchen** *n* fusee, lucifer (match).

Winfried (ᵈ.) *npr.* ⓜ Winfred, Winfrid.

Wingert ſüdd. (ᵈ⌣) [ahd. Weingarten] *m* ⓦc. (Weinberg) vineyard.

Wink (ᵈ) [ahd.: winken] *m* ⓜb. 1. mit den Augen: wink(ing), mit der Hand: beckoning; *fig.* hint; (Rat) suggestion, advice; (Zeichen) sign; ſie müſſen ihn auf den ~ bedienen they have to be at his beck and call; e-m mit den Augen (mit dem Kopfe) einen ~ geben to give a p. a wink (a nod); e-m einen guten ~ geben to give (or drop) a p. a broad hint, F to give a p. the straight tip; ſ. winken 1; den ~ verſtehen to take the hint. — 2. in einem ~ (Augenblick) in a twinkle, F in a jiffy.

Winkel (ᵈ⌣) [ahd.: Wange] *m* ⓜ 1. *math.*, &c. angle; bſd. *arch.* in den ~ bringen, auf den ~ prüfen to square. — 2. ⊙ = ~=haken, =maß. — 3. (ſtilles Plätzchen) (snug) corner, (quiet) nook; (Verſteck) hiding-place; in allen ~n und Ecken in every nook and corner; die verborgenſten ~ des Herzens the deepest recesses (or folds) of the heart; im entlegenſten ~ Deutſchlands in the remotest corner (or part) of Germany.

Winkel=advokat (ᵈ⌣...) *m* ⓜ, etwa: lawyer('s clerk) who practises without possessing the full qualifications, bſd. ehm.: pettifogger, F hedge-lawyer; **=band** ⊙ *n*, *carp.*, &c. angle-iron; **=band=ſtück** *n*, *carp.* angle-tie piece; **=blatt**, **=blättchen** *n* small local paper or F sheet; **=bogen** *m*, *math.* arc of an angle; **=bohrer** ⊙ *m* (boring) angle-brace; **=börſe** ⓦ *f*, etwa: outside broker's business, F bucket-shop; **=börſen=ſpekulant** *m*, etwa: F one who speculates at a bucket-shop; **=dach** ⊙ *n*, *arch.* square roof; **=drucker** *m*, etwa: small unknown printer; **=druckerei** *f* small obscure printing-office; **=ehe** *f* clandestine marriage; **=eiſen** ⊙ *n*: a) (eiſernes =maß) iron square or rule; b) (Stückeiſen) iron clamp or cramp (bent at right angles), knee-iron, a. H- (or L-, T-)iron; **ſförmig** *a.* ⓜ angular; **=funktion** *f*, *math.* circular (or angular) function; **=gaſſe** *f* slum, obscure street or lane, auch = Sackgaſſe; **=geſchwindigkeit** *f*, *mech.* circular velocity; **=haken** ⊙ *m*: a) *carp.*, &c. = =maß, auch: angle-piece; b) *typ.* composing-stick, mit Keilverſchluß: Grover-stick, mit Schraubenverſchluß: screw-stick; **=hobel** ⊙ *m* angle-plane; **=holz** ⚓ *n* angle-staff.

wink(e)licht, **wink(e)lig** (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ⓜ 1. angular, cornered; weitS. (knieförmig gebogen) bent at right angles, auch: L- (or T-)shaped; winklige Straße winding (or crooked) street. — 2. in Zſgn -angled, ſ. recht=, ſpitz=, ſtumpf=.

Winkel=klammer ⊙ (ᵈ⌣...) *f* ⓦ = =eiſen b; **=klotz** *m* angle-block; **=kneipe** *f* = =ſchenke; **=konſulent** *m* = =advokat; **=makler** ⓦ *m* outside broker; **=maß** ⊙ *n*, *carp.*, &c. (carpenter's) square, rule; (Maurerkelle) angle-float; **=maß=inſtrument** *n* Aſtronomie: circular instrument; **=meſſer** *m*, *math.*, &c. Inſtrument: protractor, goniometer, angle-meter; **=meßkunſt**, **=meſſung** *f* measurement of angles, ⚕ goniometry; **=naht** *f*, *anat.* an der Hirnſchale: ⚕ lambdoid(al) suture; **=poet** *m* obscure poet or rhymster, poetaster; **=preſſe** *f* = =druckerei; **ſrecht** *a.* ⓦ at right angles, square; vgl. rechtwink(e)lig; **=ſcheibe** *f*, *math.*: ⚕ astrolabe; **=ſchenke** *f*, etwa: obscure (roadside) inn; unlicensed beer-shop; **=ſchreiber**, **=ſchriftſteller** *m* obscure (ehm. a. Grubstreet-)writer; **=ſchule** *f* small adventure-school, ehm. auch: hedge-school; **=ſpiegel** ⊙ *m*, *surv.* optical square; **=ſpiel** *n* puss-in-the-corner; **ſſtändig** ✎ *a.* = achſelſtändig; **=ſtange** *f*, *tel.* angle-pole; **=ſtreichmaß** *n*, *join.* scribing-block; **=treppe** *f* private staircase; **=zug** *m*, mst **=züge** *m/pl.* dodges, shifts, subterfuges, cunning devices, artful tricks *pl.*; =züge machen to prevaricate, to shuffle, to use trickery; **ſzügig** *a.* shuffling, tortuous.

winken (ᵈ⌣) [ahd.: wink: wanken] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓜ 1. mit den Augen ſ (blinzeln) to wink one's eyes; e-m mit den Augen ſ to give a p. a wink, to wink one's eyes at a p.; e-m mit der Hand ſ to beckon a p., to wave one's hand to a p.; e-m mit dem Taſchentuch ſ to wave one's handkerchief to a p.; er winkte mir, ich ſolle herankommen od. heranzukommen he beckoned me to come up (to him); F *co.* e-m mit dem Laternenpfahl od. Zaunpfahl od. Scheunentor ſ (od. einen Wink geben) to give a p. a broad hint, to make a p. clearly understand; Sprichw. man braucht (ihm ꝛc.) nicht mit dem Zaunpfahl zu winken a nod is as good as a wink. — 2. *abs.* to make a sign; er braucht nur zu ſ, ſo geſchieht es his very nod is obeyed, his word is law. — 3. als *v/a.*: e-m Stillſchweigen ſ to make a sign to a p. to be silent; mit Angabe des Erfolges: e-n beiſeite, näher ſ to beckon (to) a p. aside, to come nearer.

winklicht, **...ig** (ᵈ⌣) ſ. wink(e)licht, ...ig.

Winſel=affe (ᵈ⌣,ᵈ⌣) *m* ⓜ *zo.* weeper, capuchin (*Cebus capucina*).

Winſelei (ᵈ⌣ˡᵗ) *f* ⓦ = Gewimmer.

Winſ(e)ler (ᵈ⌣⌣) *m* ⓜ whining person, ↖ whiner, moaner, F sniveller.

winſelig (ᵈ⌣⌣) *a.* ⓦ whining, moaning, v. Kindern a. puling, F snivel(l)ing.

winſeln (ᵈ⌣) [mhd.: whine] *v/n.* (h.) ⓜa. to whine, whimper, moan, wail, von Kindern auch: to pule; e-m die Ohren voll ſ, etwa: to pour out one's complaints (or troubles) to a p.

ter-stock or -stores or -provisions *pl.*; **=weizen** *m*, *agr.* winter-wheat; **=wetter** *n* wintry weather; **=wohnung** *f* winter-residence; **=zeit** *f* wi.-time or -season or -months *pl.*

Winzer (ᵛ) [ahd.; *lt. *vi'nitor*: Wein] *m* ♋, **~in** *f* ♍ 1. (Weinbauer) vine-dresser; wine-grower, owner of a vineyard. — 2. (Traubenleser[in]) vintager, gatherer of grapes, grape-gatherer, -picker.

Winzer=fest (ᵛ...) *n* ♋ vintage; **=lied** *n* song of grape-pickers; **=messer** ⊙ *n* vine-knife, vine-dresser's knife.

winzig (ᵛ) [mhd.; *wenig] *a.* ♍ very small; diminutive (stature, &c.), minute (particle, &c.), puny (child, &c.); (geringfügig) petty; (klein u. zierlich) tiny, F wimmeny-pimmeny; (sehr dürftig) very poor or scanty; ♀er Betrag trifling sum, paltry amount; ♀es Männchen (little) mannikin, hop-o'-my-thumb; ♀es Stückchen wee little bit.

Winzigkeit (ᵛ-) *f* ♍ diminutive size or stature, diminutiveness, minuteness.

Wipfel (ᵛ) [ahd.: wippen] *m* ♋ top of a tree, tree-top. [with a top.]

wipf(e)licht, ...ig (ᵛᵛ) *a.* ♍ (crowned)

wipfeln (ᵛ) ♍a. I *v/n.* (h.) u. *v/refl.* (sich) ♀ to tower, to rise aloft, to stand very high. — II *v/a.* = fappen[2].

wipp! (ᵛ) *int.* ♀! quick!

Wippchen F (ᵛ) [Wippe] *n/pl.* ♋ tricks, dodges *pl.*; (Flunkerei) fibs, F flams *pl.*; (Winkelzüge) subterfuges *pl.*

Wippe (ᵛ) [ndd.] *f* ♍ 1. = Kippe 1; auf der ~ ſtehen to stand atilt. — 2. (Vorrichtung zum Schaukeln) seesaw, rocking-board. — 3. = Wippgalgen. — 4. = Peitſche. — 5. Kippe und ~ = Kipperei. — 6. Turnerei: (wiegende Bewegung oder Schwingung) balancing. — 7. ⊙: a) ~ (Hebebalken einer Zugbrücke) bascule, plier, swipe-beam; b) *tel.* tumbler-switch; c) Radlerei: heading-machine, header.

wippeln (ᵛ) ♍a. = wippen I u. II.

wippen (ᵛ) [ndd.: whip] ♋ I *v/n* (h.) 1. to balance (o.s.); to rock, to seesaw, to swing up and down; die Knaben ♀ ſich od. ea. the boys are playing seesaw; eine ♀de Bachſtelze a restless wagtail; auch als *v/refl.* der Storch wippt (ſich) erſt mit den Flügeln ... first flaps his wings. — II *v/a.* u. *v/recip.* 2. e-n ♀ (ſchaukeln) to rock (or seesaw) a p.; e-n ♀ (zu Fall bringen) to upset a p. — 3. ⚔ ehm. e-n (auf dem Wippgalgen) ♀ to strappado a p. — 4. ſ. fippen[2] 2. — III **~** *n* ♋ 5. balancing, &c. (ſ. wippen I); ſ. a. fippen[2] II.

Wippen=bohrer ⊙ (ᵛ-ᵘ) *m* ♋ leverdrill. [♍ ſ. Kipperei 1.]

Wipper (ᵛ) *m* ♋ ſ. Kipper; **~ei** (ᵛᵛ) *f*

Wipp=galgen ⚔ (ˢ,ᵛ) *m* ♋ strappado.

wir (ᵘ) [ahd.: we] *personal pron. pl.* v. ich ♍ A 1(3) we; ♀ alle we all, all of us; ♀ beide both of us; wir Deutſche(n) we Germans; ♀ drei we three, the three of us; ♀ Engländer we English (folk); ♀ ſelbſt we ourselves; ♀ Verlaſſene we forsaken ones; ♀ ſind es it is we, F u. P it's us; ♀, die ♀ nicht rauchen // we who do not smoke //; ſ. Gnade 1.

wirb (ᵛ) *imper.* von werben.

Wirbel (ᵛ) [ahd.: whirl: werben] *m* ♋ 1. (kreiſende Drehung) whirl, twirl, rotation, gyration; ſich im ~ drehen to whirl (or swirl) round. — 2. (Rauch=) ~ wreath(s) (or curl) of smoke; (Waſſer=)~ eddy, größerer: whirlpool, vortex. — 3. (Schwindel) giddiness, dizziness, ⚕ vertigo; vgl. Taumel. — 4. (Scheitel) crown (or top) of the head, *anat.*: ⚕ vertex; vom ~ bis zur Zehe from top to toe, from head to foot. — 5. ♪: a) (Triller) trill(ing), warbling of birds; b) ~ auf der Trommel roll of the drum; ⚔ einen ~ ſchlagen to roll (a drum). — 6. *anat.* (Knochen des Rückgrats): ⚕ vertebra; zum (Rücken=)~ gehörig: ⚕ vertebral. — 7. ⊙ contrivance for turning; swivel, lever; ~ e-r Drehbank collar of a lathe; Weberei: sheave of a spinning-wheel; ~ an Fenſtern bolt (or button, fastener) of a window; ♪ ~ zum Spannen von Saiten peg of a violin, &c.

Wirbel=bein (ᵛ...) *n* ♋ *anat.*: ⚕ vertebra; **=block** ⚓ *m* swivel-block; **=borſte** *f*, **=boſt** *m* ♀ basil-weed (*Clinopo'dium vulga're*); **♀förmig** *a.* ♍: a) spindle-shaped, whirling; b) *anat.*: ⚕ vertebral; c) ♀: ⚕ verticillate; **=gelenk** *n*: a) ⊙ swivel-joint; b) *anat.*: ⚕ vertebral articulation.

wirbelhaft (ᵛᵛ) *a.* ♍ = wirb(e)lig.

Wirbel=haken ⚓ (ᵛ-ᵘ) *m* ♋ swivel-hook.

wirb(e)licht, wirb(e)lig (ᵛ(ᵛ)) *a.* ♍ 1. whirling, whirly, rotatory; bisw. = ſchwindelig. — 2. (ungeſtüm) impetuous. — 3. von Haaren: (im Wirbel gewachſen) on the crown (or top) of the head.

Wirbel=kaſten ♪ (ᵛ...) *m* ♋ der Violine: hollow of the neck; **=knochen** *m* = =bein; **♀los** *a.* ♍ *zo.* spineless, ⚕ invertebrate; ♀loſe Tiere invertebrates *pl.*

wirbeln (ᵛ) [ahd.: whirl] I *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung [in] u. *v/refl.*, *v/a.* ♋a. 1. (ſich) ♀ to whirl, to turn (or twist, twirl, spin) round, vom Schnee: to drift, vom Waſſer: to eddy, to swirl; *fig.* mir wirbelt der Kopf my head is in a whirl; vgl. ſchwindeln 1. — 2. die Lerche wirbelt (ihr Lied) the skylark is warbling (its song) or carolling (forth) its note; ♪ auf der Trommel ♀ to roll (a drum), to beat a roll. — II **~** *n* ♋ 3. whirling, &c. (ſ. I); warbling of a bird; ♪ roll of a drum.

Wirbel=ſäule (ᵛ...) *f* ♋ *anat.* vertebral column, spine, ⚕ rachis; **=ſchlagader** *f*, *anat.*: ⚕ vertebral (artery); **=ſturm** *m* cyclone, tornado; **=ſucht** *f*, *path.* giddiness, vertigo; **=tier** *n*, *zo.* vertebrate animal, a. vertebrate; **=tierchen** *n/pl.* = Rädertierchen; **=trommel** ♪ *f* flat drum; **=wind** *m* whirlwind, tornado; **=zentrum** *n* centre of rotation or gyration.

wirblicht, ...ig (ᵛ) *a.* ♍ ſ. wirbelicht, ...ig.

wirbſt, wirbt (ᵛ) *pres. ind.* von werben.

wird (ᵛ) 3. Perſon *sg. pres. ind.* v. werden.

wirf, ♀ſt, ♀t (ᵛ) *imper.*, 2. u. 3. Perſon des *sg. pres. ind.* v. werfen. [kneading-trough.]

Wirk=bank ⊙ (ˢ...) *f* ♍. **=brett** *n* Bäckerei:

wirken (ᵛ) [ahd.: work: Werk] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ♋ 1. to (be at) work, to (take) effect, to operate; (hervorbringen) to produce, to bring about; Gutes ♀ to do good; Wunder ♀ to work wonders; *abs.* die Arzenei hat gewirkt ... has taken effect; bei dieſen Leuten wirkt nichts nothing has any effect with (or all is lost on) these people; beruhigend ♀ to have a quieting (or soothing) effect; dahin ♀, daß et. geſchieht to labour (or strive) hard so that s.th. (may) be done. — 2 mit *prp.*: **an** e-r Schule (als Lehrer) ♀ to teach (or to be a master) at a school; **auf** e-n, et. ♀ to act (or operate) on a p., a th.; to affect a p., a th.; nachteilig auf et. ♀ to have a prejudicial effect upon a th., auf j-s Geſundheit: to tell on a p.'s health; **für** e-n ♀ to work hard (or to exert o.s.) for a p.; **gegen**=ea. ♀ to counteract each other. — 3. ⊙: a) Weberei: to work at the loom, to weave; gewirkt woven; b) Bäckerei: den Teig ♀ (kneten) to knead the dough; c) Hufſchmiede: den Huf ♀ to pare a horse's hoof; d) Saline: Salz ♀ to boil salt. — II **~** *n* ♋ 4. working, &c. (ſ. I); labour(ing); activity; (Anſtrengung) exertion, effort, endeavour; ſ. Wirkung. — III **♀d** *p.pr.* und *a.* ♍ 5. acting, operating, operative, effectual, efficacious, telling, *phls.* causative; ſtark ♀d highly effective, very telling, powerful, drastic.

Wirker (ᵛ) *m* ♋ 1. worker, one who works. — 2. ⊙: a) Weberei: weaver; vgl. Strumpfwirker; b) Bäckerei: kneader; c) = Salzwirker.

Wirkerei ⊙ (ᵛ") *f* ♋ Weberei: weaving, working at the loom; oft in Zſſgn, ſ. Strumpf=, Salz=wirkerei.

wirklich (ᵛ) *a.* ♍ 1. real; (tatſächlich) actual, material, substantial (gain, &c.), positive (fact, &c.); (wahrhaft) veritable, true (character, &c.); (echt) genuine, sterling (gold, &c.); ♀ machen to realize; ♀ werden to become real(ized); ⚔ ♀e Stärke eines Truppenkörpers: effective strength ...; ♍ ♀er Vorrat visible supply, stock on hand; in Titeln: ~er Geheimer Rat, etwa: acting privy counsellor. — 2. *adv.* oft: really, truly, in fact; haben Sie das ♀ geſagt? did you really (or actually, positively) say that?; ♀? indeed?, is that a fact?, is that so?, are you sure?; ich weiß ♀ nicht, ob // I am not quite sure (or altogether certain) whether //.

Wirklichkeit (ᵛ-) *f* ♍ (*ant.* Schein) 1. o. *pl.*: reality, real existence or life; actuality, positiveness; truth; in ~ in reality, in fact, really; in die ~ überſetzen, zur ~ m. to realize, materialize. — 2. mit *pl.*: (et. Wirkliches) real fact, positive case; (real) substance.

Wirk=meiſter ⊙ (ˢ...) *m* ♋ Weberei: master weaver; **=meſſer** *n* der Hufſchmiede: farrier's paring-knife.

wirkſam (ᵛ-) *a.* ♍ (wirkend) active, operative; (Wirkung hervorbringend) effective, effectual, efficacious, powerful (remedy, &c.); bſd. v. Perſonen: efficient; ♀ ſein to produce (the desired) effect; ♀ gegen acting against, v. Arzeneien &c. auch: good for.

Wirksamkeit (ˢ⌣-) *f* ⚭ activity (of a person, &c.), operation (of the law, &c.); agency; effectiveness, efficaciousness, efficacy, efficiency; (wirkende Kraft) virtue, *ehm.* strength; außer ~ setzen: a) ⚙ *mach.* to throw out of gear; b) *jur.* to suspend a law; in ~ sein: a) to be at (one's) work; b) von Gesetzen: to be in force or operation; in ~ treten: a) to enter on one's duties; b) von Gesetzen: to come into force or operation, to take effect.

Wirktafel ⊙ (ˢ...) *f* ⚒, **-tisch** *m* Weberei: kneading-table.

Wirkung (ˢ⌣) *f* ⚭ 1. ↑ wirken II, ¶: eine ~ auf e-n ausüben to act (or operate) upon a p. 2. (e. Bewirktes) effect, result; (Eindruck) impression; (Folge) consequence; ~ h., seine ~ tun to work (well), to take effect, to be effective, von Geschützen: to do (great) execution; seine ~ h., ohne ~ bleiben to be (or prove) ineffectual, to have (or produce) no effect, to make no impression on a p., a th.; Sprichw.: keine ~ ohne Ursache no smoke without a fire.

Wirkungsart (ˢ⌣...) *f* ⚭ mode of acting or operation; **-kraft** *f* active force; efficiency, efficacy, virtue; **-kreis** *m* sphere of action; province, domain, ⚔ line; in ~ eines Geschützes effective range of a gun; **-los** *a.* ⚭ without effect or result; ineffectual; **-losigkeit** *f* ineffectualness, inefficacy; **-voll** *a* having (good) effect, effective, efficacious, a telling; **weite** *f. elect.* striking distance.

Wirkwaren ⚙ (ˢ⌣⌣) *pl.* ⚭ woven [goods *pl.*]

wirr (ˢ⌣) (ahd.; warn) *a.* ⚭ confused, in confusion, entangled, in a tangle; disorderly; ~ durch einander at sixes and sevens, pell-mell, ~ huggledy-piggledy; ~e Vorstellungen: heap of confusion, chaotic disorder; vgl. Wirrwarr; ~e Haare: Wirrhaar; ~ im Kopfe wrong in the head, ~ muddle-headed.

Wirrbund (ˢ⌣⌣) *m* ⚭ ⚒ ager bundle of short straw.

Wirre (ˢ⌣) (ahd.; warî) ⚭ 1. confusion, disorder, ⚔ chaos, muddle, maze, labyrinth. 2. ~n *pl.* [illegible] news *pl.*

wirren¹ (ˢ⌣) 1. [illegible] 2. [illegible]

Wirrgarn ⚭ [illegible]

Wirrung (ˢ⌣) *f* ⚭ entanglement; *fig.* embroilment; vgl. Wirre.

Wirr-warr (ˢ⌣ˢ⌣) *m* ⚭ confusion, medley, *fig.* chaos, F muddle, jumble; (verworrener Lärm) confused noise, (great) hubbub, hurly-burly, F row, shindy.

Wirsing(-kohl) ♀ (ˢ⌣(-ˢ⌣)) [it.] *m* Bd. savoy (*Brassica oleracea sabauda* oder *bullata*).

wirst (ˢ⌣) 2. Person *sg. pres. ind.* v. werden.

Wirt (ˢ⌣) [ahd. (Kuf-)wartender] *m* Wb., ~in *f* ⚭ 1. (Hauswirt[in]) master (mistress, lady) of the house; (Hausbesitzer[in]) landlord (landlady), owner of the house. 2. (e-r, der Gäste hat) host(ess) *f*), vgl. Gastgeber; den ~ (die ~in) machen to play (or act) the host(ess), to do the honours to the guests, to receive the company. — 3. (Gastwirt[in]) host(ess), landlord (landlady) of a hotel, &c., hotel-keeper, F *co.* mine host(ess); e-r Schenke: inn-keeper, publican; bar-keeper; vgl. Kaffee- und Speise-wirt; Sprichwort: die Rechnung ohne den ~ machen to reckon without one's host; auch: to count one's chickens before they are hatched. — 4. (e-r, der [möblierte] Zimmer vermietet) landlord (landlady), lodging-house keeper. — 5. (e-r, der die Haushaltung führt) good, bad, &c. housekeeper; ein guter (schlechter) ~ sein to be a good (bad) manager, to manage (a house) well (badly).

wirtbar (ˢ⌣) *a.* ⚭ von Orten: a) (bewohnbar) habitable; b) (gastlich) hospitable.

Wirtel (ˢ⌣) [mhd.] *m* ⚒ 1. ⊙ (Ring der Handspindel) whorl. — 2. ♀ (Quirl) whirl, whorl, ↻ verticil.

wirtel-förmig (ˢ⌣ˢ⌣), **-wirtelig** ♀ (ˢ⌣ˢ⌣) *a.* ⚭ whorled, ↻ verticillated(l).

wirtlich (ˢ⌣) *a.* ⚭ 1. (sparsam) thrifty, economical, sparing. — 2. = wirtbar.

Wirtlichkeit (ˢ⌣-) *f* ⚭ 1. thriftiness, economy, economical or careful management. 2. hospitality; ~ des Hauses habitable state; comfort to be found in a house.

Wirtschaft (ˢ⌣) (ahd.; [illegible]) *f* ⚭ 1. (häusliche Sorgen; housekeeping; domestic management; die ~ besorgen, führen to keep house, to attend to the housekeeping; die ~ gut verstehen to be a good manager of a household. — 2. a. gemeines household, domestic establishment; b) = Gastwirtschaft; [illegible] 3. [illegible]

wirtschaften [illegible] 1. [illegible]

behandeln to stump. — 3. ⊕ Gießerei: mop with iron handle; ⚔ *artill.* (zum Reinigen des Geſchützrohrs) sponge, cleaning-rod. — 4. F *fig.* (Verweis) reprimand, F wigging, wipe-down.

Wiſcher=ſtange ⚔ (ˇ⌣...) *f* ⊕ sponge-staff; **=überzug** *m* sponge-cap.

Wiſch=gold ⊖ (ˇ,ˇ) *n* ⊕ gold-leaf. [waſch.]

Wiſchiwaſchi F (ˇ-ˇ-) *n* (*m*) ⊕ = Wiſch=

Wiſch=kolben ⚔ (ˇ...) *m* ⊕ *artill.* sponging-rod; **=lappen** *m* cloth (or rag) for wiping or cleaning, für Küchengeſchirr: dish-(or tea-)cloth, für Fußböden: house-flannel, zum Stäuben: duster.

Wiſchnu (ˇ-) [ſkt. Durchdringer] *npr/m.* ⊕ (indiſche Gottheit) Vishnu; **~=anbeter** (ˇ-...) *m* ⊕ worshipper of Vishnu.

Wiſch=waſch F (ˇ,ˇ) *m* ⓤa. (Geſchwätz) chit-chat, tittle-tattle, gabble.

Wiſent (ˇ⌣) [ahd.] *m* ⓤc. *zo.* (European) bison, ure-ox, aurochs (*Bos primigenius*).

Wismut (ˇ-) [nhd.] *n* (*m*) ⓤc. *chm.*, *min.* bismuth (Bi).

wismut=artig (ˇ-...) *a.* ⊕: ⚗ bismuthal; **=butter** *f* ⊕, **=chlorid** *n*, *chm.* bismuth trichloride ($BiCl_3$). [with bismuth.]

wismuten ⊕ (ˇ-⌣) *v/a.* ⊕ to solder]

Wismut=erz ⚒ (ˇ-...) *n* ⊕ bismuth-ore; **=haltig** *a.* ⊕ containing bismuth, ⚗ bismuthal, bismuthiferous; **=ocker** *m*, *min.* (gediegenes Wismut-oxyd) bismuth-ochre, bismite; **=oxyd** *n*, *chm.* bismuth trioxide (Bi_2O_3); **=ſauer** *a.* bismuthic; **=ſäure=anhydrid** *n* bismuth pentoxide (Bi_2O_5).

Wiſpel † (ˇ⌣) *m* ⊕ Maß: = 24 Scheffel (13 hl).

wiſpeln [ahd.], **wiſpern** (ˇ⌣) [ndd.: whisper] I *v/n.* (h.) ⓤa. to whisper, to talk softly, vom Winde auch: to breathe softly; e-m et. ins Ohr ~ to whisper s.th. into a p.'s ears. — II ~ *n* ⊕ whisper(ing), des Windes auch: soft breath or murmur(ing) sough.

wißbar (ˇ-) *a.* ⊕ knowable.

Wiß=begier(de) (ˇ...) *f* ⊕ desire (or craving, longing) for knowledge; (Neugier) curiosity, inquisitiveness; **~begierig** *a.* ⊕ desirous of knowing, eager to learn, craving for (or after) knowledge; (neugierig) curious, inquisitive. — Vgl. a. Wiſſens=...

wiſſen (ˇ⌣) [ahd.: wit (wis): lt. *vidēre*] I *v/a.* ⊕ 1. to know, to have a knowledge of; to be aware of; (verſtehen) to understand; er will alles immer beſſer ~ he fancies (that) he knows (everything) better than anybody (else); wir ~ es aus guter Quelle we have it from a good source or on good authority; mit *inf.* u. Nebenſätzen: zu leben ~ to know how to live; er weiß zu reden he can talk; ſ. helfen 5; ſie wußten ihn zu bereden they managed to talk him over; er weiß, was er zu tun hat he knows what he has to do; Sprichw. ſ. heiß 2 u. Barthel. — 2. mit *s.*, *a.* u. *pron.* als Objekt: a) ſ. Beſcheid 3; e-m für et. Dank ~ to feel grateful (or indebted) to a p. for a th.; ſ. Rat 4; b) wir ~ ihn geborgen we know him (to be) safe; c) ſie ~ nichts davon they know nothing of it, they are quite in the dark about it; wir ~ kein Sterbenswörtchen davon we don't know a syllable about it; F weißt du was, wir wollen raten I'll tell you what (to do), we'll cycle. — 3. mit *adv.* weder aus noch ein ~ not to know which way to turn; et. genau ~ to be thoroughly (or intimately) acquainted with a th.; ſ. gewiß 1 am Ende; nicht ~ not to know, to be ignorant (or unaware) of; ich wüßte nicht, nicht daß (od. ſoviel) ich wüßte not that I know of, not that I am aware of; ſoviel ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; wie du weißt, wie Sie ~ as you know, as you are aware; er iſt krank, wie Sie ~ he is ill you know; wir ~ ſehr wohl, daß // we are fully aware that //; woher ~ Sie das? where did you hear (or learn) that?, who has told you so? — 4. mit *prp.*: **an** allem et. ~ (tadeln) to find a fault (or pick holes) in everything; et. **auf** (od. **gegen**) einen ~ to know s.th. against a p.; **aus** Erfahrung ~ to know from experience; **über** (od. von) et. ~ to know about a th.; **von** (od. **um**) et. ~ to know of (or about) a th., to be aware of a th.; er weiß von keiner Sorge he does not know what (a) care is, auch: he knows (or has) no care; ſie will von ihm nichts ~ she wants to have nothing to do with him; davon will er nichts ~ he does not want to hear of it, ſtärker: he is dead against it. — 5. als *inf.* von anderen *verbs* abhängig: et. zu ~ **bekommen** to come to hear of a th.; einen et. ~ **laſſen**, einem et. zu ~ **tun** to let a p. know a th., to notify (or announce) a th. to a p., to notify (or acquaint) a p. of a th.; ſ. kundtun; wenn Sie es doch ~ **wollen** if you particularly want to know, if you must be told; et. von e-m getan ~ wollen to wish a th. to be done by a p.; man will ~, daß // it is asserted (or rumoured) that //. — 6. Redensarten: a) mit anderen *verbs*: ich möchte wohl ~, ob // I should like to know whether //, auch: F I wonder if //; b) mit *neg.*: man kann nicht ~, ob // there is no knowing whether (or if) //; er weiß nicht, was er will he does not know his own mind; nicht mehr ~, was man tun ſoll not to know what to do or what to be about; nicht ~, wie man bekehrt iſt (verbutzt ſein) to be perplexed or F flummuxed; ich weiß die Zeit nicht, wann (od. daß) ich ihn geſehen habe I don't remember the time when I last saw him. — 7. bei Ausrufen, Fragen und Beteuerungen: das mag Gott ~! Heaven (or God) knows!; Gott weiß, wie viele dort waren! goodness knows how many there were!; was weiß ich? how do (or can) I know?; er iſt reich, weiß Gott! ... Heaven knows!; das weiß die liebe Zeit! F goodness only knows!; als Einleitung für et. Unerwartetes: weißt du was?, ~ Sie was? (do) you know what? vgl. oben 2c am Schluß; zur Bezeichnung eines hohen Grades: dann wäre ich jetzt wer weiß wo I should now be who (or F goodness) knows where. — II ~ *s/n.* ⚒ 8. knowledge; ohne mein ~ without my knowledge, unbeknown to me; mit ~ und Willen deliberately, intentionally, on purpose; er hat es mit ~ und Willen ſeiner Eltern getan he did so with the knowledge and consent of his parents; ſ. Wille 2c unter mit; meines ~s to the best of my knowledge; meines ~s iſt er nicht hier so far as I know (or am aware), he is not here; ſ. Gewiſſen. — 9. (Kenntniſſe) (store of) knowledge, learning, all that one knows; oberflächliches ~ superficial knowledge or acquaintance, smattering; tiefes ~, bſd. von Büchern: deep scholarship, erudition; mit ſeinem ~ iſt es nicht weit her his knowledge is not very extensive or F not up to much; er beſitzt ein tiefes (ein vielſeitiges) ~ he is a deep (an all-round) scholar. — III **zu** *p.p.* und *a.* ⊕ 10. knowing; (eingeweiht) initiated into; um (oder von) etwas ~ cognizant (or aware) of a th.

Wiſſen=ſchaft (ˇ⌣⌣) *f* ⊕ 1. scientific pursuit or study, bſd. von naturwiſſenſchaftlich-mathematiſchen Dingen: (natural) science; die ſchönen ~en polite learning or literature, (fr.) the belles lettres; ſchöne ~en und klaſſiſche Sprachen, oft: humanities *pl.* — 2. (Wiſſen) knowledge; (Gelehrſamkeit) scholarship, erudition. — 3. (Kunde) intelligence.

Wiſſen=ſchaft(l)er (ˇ⌣⌣⌣) *m* ⊕ scientific man, man of learning, deep (or fine, great) scholar; (Natur=)~ scientist, man (or student) of science.

wiſſen=ſchaftlich (ˇ⌣⌣⌣) *a.* ⊕ scientific, *adv.* scientifically; (planmäßig) methodical, systematical; (vernunftgemäß) rational; eine ~e Bildung haben to be thoroughly schooled or educated, to be a good (or ripe) scholar; ~ (*adv.*) gebildet learned, of scholarly attainments; **~keit** *f* ⊕ scientific character or nature, scholarly method.

Wiſſen=ſchafts=drang (ˇ⌣⌣...) *m* ⊕, **=durſt** *m* = Wiſſensdrang; **=lehre** *f*, *phls.* etwa: theory (or doctrine) of learning; weitS. philosophy.

Wiſſens=drang (ˇ⌣...) *m* ⊕, **=durſt** *m*, **=trieb** *m* eager desire for learning, thirsting after (or thirst for) knowledge; vgl. Wißbegier(de); **~wert, ~würdig** *a.* ⊕ worth knowing or learning; (merkwürdig) interesting, curious; **=würdigkeit** *f*, etwa: interesting nature of a subject; (Merkwürdigkeit) remarkable (or interesting) fact; **=zweig** *m* branch of knowledge, department of learning.

wiſſentlich (ˇ⌣⌣) [wiſſend] *a.* ⊕ knowing, conscious; (abſichtlich) deliberate, *b.s.* wilful; *adv.* knowingly, ſeltener: wittingly; (abſichtlich) deliberately, on purpose, *b.s.* wilfully.

Wiſſer (ˇ⌣) *m* ⚒ one that knows; bſd. in Zſſgn *b.s.*: ſ. Halb=, Mit=, Viel=wiſſer.

wiſt (ˇ) *int.* (lints) = hott a. [= Witwe.]

Witfrau (ˇ,ˌ), **Witib** † (ˇ⌣) [ahd.] *f* ⊕, ⓤb]

Wittelsbacher (ˇ⌣ˇ⌣) [Wittelsbach ♀, bayr. Schloß] *a. inv.* of Wittelsbach, auch: member of the Wittelsbach dynasty.

Wittenberger (ˇ⌣ˇ⌣) [Wi'ttenberg ♀, preuß. St.] *m* ⊕ u. *a. inv.* native of Wittenberg.

wittern (ŏ⌣) [mhd.; *Wetter] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* Wa. **1.** ↖ es wittert so und so it is such or such weather. — **2.** = wettern I. — **3.** *hunt.*, &c.: a) nach et. ♀ (spüren) to follow the scent of a th.; b) etwas ♀ (spürend wahrnehmen) to scent (or smell) a th., weitS. to perceive (or notice) a th., to get wind (or an inkling) of a th.; c) *fig.* er wittert überall nur Verrat he suspects (nothing but) treason everywhere; Unrat ♀ to notice that there is s.th. in the wind or s.th. wrong, F to smell a rat. — **II** ~ *n* ↻ **4.** scenting, &c. (ſ. 3).

Witterung (ŏ⌣⌣) *f* ⊛ **1.** [wittern 1 u. 2]: a) (Beſchaffenheit der Luft, des Wetters) atmospheric (or meteorological) conditions *pl.*, state of the atmosphere, weather; bei günſtiger ~ if the weather permits; bei jeder ~ in all weathers; rauhe ~ inclement (or rough) weather or atmosphere; b) ⚒ state (or quality) of the air in the underground workings. — **2.** [wittern 3] bſd. *hunt.*: a) (Geruchsſinn) scent of the hounds, &c.; b) (Geruch des Wildes ꝛc.) scent, trail; *fig.* ~ von et. bekommen to get wind (or an inkling) of a th.

Witterungs-anzeichen (ŏ⌣⌣...) *n* ⊛ sign of the (coming) weather; **-beobachter** *m* = -forſcher; **-bericht** *m* meteorological report; **-einflüſſe** *m/pl.*, **-einwirkung** *f* influence of the weather; **-forſcher** *m* meteorologist; **-kunde** *f*, **-lehre** *f* meteorology; **-umſchlag** *m* = -wechſel; **-verhältniſſe** *n/pl.* atmospheric (or meteorological) conditions *pl.*, weitS. temperature; **-wechſel** *m* atmospheric change.

Wittib (ŏ⌣) bſt. = Witib.

Wittum (ŏ-) [ahd.: wedding] *n* (*a. m*) ⓓ. jointure, dowry, widow's estate.

Witu ♀ (ĭ-) *npr/n.* ⓦ a. afrikan. Reich: Vitu.

Witwe (ŏ⌣) [ahd.: widow] *f* ⊛ⓓⓖ **1.** widow; bſd. jur. relict; ~ von Stande dowager, z.B. Königin ~ queen dowager; zur ~ gemacht widowed. — **2.** *orn.* (Art Hänfling) whidah-bird or -bunting or -finch (*Vi'dua*).

Witwen-gehalt (ŏ⌣...) *n* ⊛, **-geld** *n* widow's pension or allowance; **-haube** *f* widow's cap; **-jahr** *n* (widow's) year of deep mourning; **-kaſſe** *f* widow's fund.

Witwenſchaft (ŏ⌣⌣) *f* ⊛ widowhood.

Witwen-ſchleier (ŏ⌣...) *m* ⊛ widow's veil or weeds *pl.*; **-ſitz** *m* widow's estate or seat; **-ſtand** *m* widowhood.

Witwentum (ŏ⌣-) *n* ⓓ. = Witwenſchaft.

Witwen-verbrennung (ŏ⌣...) *f* ⊛ suttee; **-verpflegungs-anſtalt** *f* widows' home.

Witwer (ŏ⌣) *m* ♒ widower; **~-leben** *n* ⊛, **-ſtand** *m* life, condition of a widower.

Witz (ĭ) [ahd.: wit: wiſſen] *m* ⓓa. **1.** (*o. pl.*) als Eigenſchaft des Geiſtes: wit, von Reden ꝛc. auch: wittiness; vgl. Mutterwitz; von raſchem ~ quick-witted; ſcharfer ~ keen (or biting) wit; ſ. ſchlagfertig b u. ſprudeln 2 b; viel ~ h. to have much (or a fine) wit, to be very witty; mit wenig ~ und viel Behagen (*G.*, Fauſt) with little wit and great conceit. — **2.** als einzelne Kundgebung: witticism, witty remark, joke; (Wortſpiel) pun; (Spaß) jest; alter ~ stale (or stereotype[d]) joke; vgl. Meidinger; beißender ~ sarcasm; (faule) ~e m. od. reißen to make (or crack) (bad) jokes; das iſt (oder darin liegt) ja eben der (ganze) ~: a) bisw.: that's the whole fun of it; b) (darin liegt die Schwierigkeit) that's just the thing or the point, that's where it lies; ſtehender ~ standing joke. — **3.** burſchikos: (et. Luſtiges) fun, merriment, joke, F lark, a. = Schabernack, bisw. = Tanzvergnügen.

Witz-blatt (ĭ...) *n* ⊛ comic journal or paper, als Name auch: Fun; **-bold** *m* ⊛c. witty fellow, a. wit, punster, F jokist.

Witzelei (ŏ⌣ǔ) *f* ⊛ **1.** ohne *pl.*: (trying to make) fun, continuous joking or punning. — **2.** mit *pl.*: (witzelnde Äußerung) jocose (or facetious) remark, poor (or indifferent) joke, (Wortſpiel) pun, quibble, play on the word.

witzeln (ŏ⌣) *v/n.* (h.) ⓦa. to make (or crack) indifferent jokes, to make a poor display of wit, mit Wortſpielen: to pun, to quibble; über e-n ♀ to make fun of (F to poke fun at) a p., to joke at a p.('s expense).

Witz(es)-funken (ĭ(⌣)ŏ⌣) *m* ⊛ flash (or sally) of wit, brilliant joke.

witzig (ŏ⌣) [ahd.] *a.* ⊛ witty; (ſcherzend) droll, facetious; meiſt von Sachen: funny; (ſinnreich) ingenious; (beißend) biting, sarcastic; ♀e Antwort (witty) repartee, smart reply; ♀er Einfall bright idea, brilliant sally or remark; ♀er Kopf wit(ty fellow).

witzigen (ŏ⌣⌣) **I** *v/a.* ⊛ to make wise(r); e-n ♀, auch: to sharpen a p.'s wit; gewitzigt w. to learn wisdom or a lesson; to grow wise(r) by experience. — **II Witzigung** *f* ⊛ teaching (or learning) by experience.

Witz-jäger (ĭ,ŏ⌣) *m* ⊛ one who tries to be witty or funny.

Witzler ♒, **Witzling** ⓓ (ŏ⌣) *m* poor joker, indifferent punster, would-be wit.

witz-los (ĭ...) *a.* ⊛ without wit; (ſchal) stale, dull, poor; **♀reich** *a.* full of wit or jokes, witty; **-reißer** *m* ⊛ = -bold; **♀ſprühend** *a.* of sparkling (or brilliant) wit, overflowing with wit; **-wort** *n* = Witz 2.

Wladimir (⌣ŏ̲⌣, oft ⌣ˌ̲⌣) *npr/m.* ⓓⓦa. Vladimir, Wladimir.

Wladiſlaw (ŏ⌣ŏ̲) *npr/m.* ⓓⓦa. Vladislas, Vladislaw.

Wladiwoſtok ♀ (ŏ⌣⌣ŏ̲) [ruſſ.] *npr/n.* (Seeſtadt in Hinteraſien) Vladivostok.

wo (ŏ) [ahd.: where] **I** *adv.* **1.** örtlich: a) fragend: where?; wo iſt er? where (or in what place) is he?; wo iſt er durchgekommen? what place did he pass through?; wo mag er denn nur ſein? where on earth can he be?; b) relativ: hier iſt es, wo ich wohne it is here where (or that) I live; das Haus, wo (= in welchem) ich lebe the house where (richtiger: in which) I live; er ging nach England, (als) wo große Freiheit iſt ... where there is great liberty; es gibt kein Land, wo er nicht geweſen iſt ... (that) he has not been to, ... but (what) he has been to; ich weiß nicht, wo er jetzt iſt ... where he is (just) now, ... his present whereabouts; der Ort, **von** wo ich komme the place where I come from

m labourer (who is) paid by the week; **=prediger** *m* (**=predigt** *f*) week-day preacher (sermon); **=ſchrift** *f* weekly publication or print; **=ſtube** *f* lying-in room; **=ſuppe** *f* soup for a woman in childbed; **=tag** *m* weekday, day of the week; **ǁtags** *adv.* on weekdays.

wöchentlich (ö⌣⌣) [Woche] *a.* ⊕ weekly, *univ., eccl.*, &c. a.: hebdomad*al*, ...ary; *adv.* auch: every week; by the week; zweimal ǁ twice a week.

Wochen-überſicht (ô⌣...) *f* ⊕ Kochk. F *co.* (Paſtete od. Ragout aus Fleiſchreſten) resurrection-pie; **ǁweiſe** *adv.* (F a. *a.*) by the week, weekly; **=zettel** *m* weekly bill, *thea.*, &c. auch: bill for the week.

...wochig (...⌣ch⌣), **...wöchig** (...⌣ö⌣): **letzt-ǁ** of last week, last week's; **mehr-ǁ** lasting (for) several weeks.

Wöchnerin (ö⌣⌣) *f* ⊕ woman (or lady) lately confined or in childbed, ehm. auch: lying-in woman; Hoſpital für ~nen lying-in hospital. [Rocken¹).]

Wocken ⊕ (ô⌣) [ndd.] *m* ⊕ distaff (=)

Wodan (ǀ⌣) [ahd.] *npr/m.* ⊕⊕α. (o. *pl.*) (nordiſche Gottheit) Woden, Wodan, Odin.

wo-durch (-ô): a) whereby?, by what means?; b) relativ: by (means of) which, through which; **ǁfern** (-ô) *cj.* provided (that), in case (that); ǁ nicht (außer wenn) except if, unless; **ǁfür** (-ǀ): a) for what?, what for?; ǁ iſt das gut? what is that good for?; ǁ halten Sie mich? what do you take me for?; b) relativ: for which; es iſt nicht das, ǁ ſie kämpften that's not what they fought for; et., ǁ ich kein Geld ausgebe s.th. (that) I spend no money for or on; einräumend: ǁ es auch ſtehen mag whatever it may be meant for.

wog (ǀ) *ind. impf.* von wägen u. wiegen¹.

Woge (ǀ⌣) [ahd.: (be)wegen] *f* ⊕ billow, huge wave; brandende ~n surging waves, breakers *pl.* (vgl. Welle).

wo-gegen (-ǀ⌣): a) against what?; b) relativ: against which, tauſchend: in return for which; *cj.* whereas.

wogen (ǀ⌣) I *v/n.* (h. u. ſu) ⊕ vom Meere: to surge, ſchwellend: to heave, von Kornähren &c.: to wave (to and fro); es wogt das Meer the sea is rough or stormy or tempestuous, there is a (heavy) swell on; hin u. her ǁ to roll to and fro, to fluctuate; das Öde Meer the surging (or tempestuous) sea; die Öde Menſchenmaſſe the heaving multitude, the moving masses of people. — II ~ *n* ⊕ surging, rolling of the waves, heave of the sea; *fig.* fluctuation.

Wogen-getöſe (⌣⌣...) [Woge] *n* ⊕ tumult (or roaring) of waves; **=gürtel** *m* (*SCH.*) belt of waves, encircling flood; **ǁweiſe** *adv.* in huge waves.

wogig (ǀ⌣) *a.* ⊕ billowy, surging; wavy; von der See auch: rough, tempestuous.

wo-her (-ǀ): a) whence?, from what place?; ǁ ſtammt er (auch: **wo** ſtammt er **her**)? where does he come from?, what countryman is he?; ǁ weiß er das? how does he know that?, from what source(s) had he heard it?; b) relativ: ǁ er auch kommen mag (auch: **wo** er auch **herkommen** mag) wherever he may come from; **ǁhin** (-ô): a) whither?, where (to)?, to what place?; ǁ gehſt du (auch: **wo** gehſt du **hin**)? where are you going (to)?; *gr.* dieſe Präpoſition regiert den Akkuſativ auf die Frage: ǁ? this preposition governs the accusative in response to (or when answering) the question: whither?; b) relativ: der Ort, ǁ ich ziehe (auch: wo ich hinziehe) the place (where) I am moving to, richtiger: the place to which I am moving; ǁ er auch ſegeln mag wherever he may sail to; **ǁhina~b**: a) down where?; b) relativ: down (or beneath) which; **ǁhinau~s** fragend: which way?, in what direction?; **ǁhinge~gen** *cj.* whereas; while, whilst; **ǁhi~nter**: a) behind what?; b) relativ: behind which.

wohl (ǀ) [ahd.: well: wollen] I *a.* ⊕ 1. well, *comp.* ǁer better, *sup.* am ǁſten best (in health, &c.): a) nur *adv.* (als *comp.* beſſer, *sup.* beſt) ǁ bekomm's (Ihnen)! I trust it may do you good!, *iro.* much good may it do you!; leben Sie ǁ! good bye!, farewell!, fare ye well!; (ich) wünſche (Ihnen), ǁ zu ſchlafen I wish you a good night's rest; ǁ ſein ſ. 2; er iſt ǁ auf he is quite well; es iſt den Fröſchen am wohlſten, wenn ſie im Waſſer ſind frogs are never so happy as when they are in the water; es war ihm ǁ zu Mute he felt in good spirits; ſich's ǁ ſein laſſen to take one's ease, to enjoy o.s.; ǁ tun (vgl. Tun); es tut mir ǁ, wenn // it does me good (or it pleases me) when //; ſ. tun 4 b; b) oft mit *p.p.*, z.B. ǁ berechnet well computed; c) mit **ſo**: er ſo ǁ wie ſein Bruder he as well as ..., both he and ...; vgl. ſowohl; d) bſd. als Ausruf: ǁ! (nun geht's) well then!, now then!; ja ǁ! certainly!, to be sure!, of course!; ǁ oder übel (mag er wollen oder nicht) whether he likes it or not; willy, nilly; ǁ oder übel, er muß uns folgen ... whether he likes it or not ..., come what may ...; c) vermutend: es ſind ǁ drei Jahre, daß // it must be (or I should say it's) about three years since //; er kommt ǁ heute I suppose he will come to-day; das iſt ǁ nicht möglich that's scarcely (or hardly) possible; f) einräumend: das mag ǁ ſein that may well (or possibly) be, F (it's) most likely; ich weiß ſehr ǁ, daß // I am fully (or clearly, perfectly) aware that //; wenn nicht heute, ſo doch ǁ morgen if not to-day, then perhaps to-morrow; das wird ǁ ganz richtig ſein I dare say that's quite true; g) in Wünſchen: ſ. mögen 3 am Ende. — 2. (in guter Geſundheit) ǁ ſein to be well, to be in (or to enjoy, to have) good health; ich bin nicht ǁ I am not well, F I am out of sorts; er iſt wieder ganz ǁ he is quite well again, he has quite recovered; die Reiſe wird ihn wieder ǁ machen ... will make him well again, ... will restore him or his health; wieder ǁ w. to get well again. F to be picking up (one's strength) again. — 3. als *int.* mit *dat.* der Perſon = Heil (*ant.* weh). z.B. ǁ dem, der ~ happy he who ~; o, ǁ dem hochbeglückten Haus (*a.*) oh, blessed is the prosperous house; ǁ ihm, daß er entkam lucky he to have escaped. — 4. nach **ob** ...: a) in Fragen: ob er ǁ noch am Leben iſt? I wonder whether (or if) he is still alive; b) **obwohl** *cj.* bisw. auch getrennt durch ein *personal pron.*, z.B. ob er ǁ krank iſt // although he is ill //. — II ~ [ahd.: weal] *n* ⊕&c. (o. *pl.*) 5. well-being, welfare, prosperity; (Glück) happiness; (Vorteil) advantage; das allgemeine ~, oft: the common weal, the good of the commonwealth; auf Ihr ~! (to) your health! ſ. Weh² 2.

wohl-achtbar (⌣⌣...) *a.* ⊕ (ehm. als Titulatur) worshipful; **ǁan** (ǀô) *adv.*: a) boldly; b) meiſt als *int.*: well then!, come (or go) on!, F go it!; ǁ (es ſei) denn! all right!, a.: alright!; **ǁangebracht** (⌣⌣...) *a.* well-timed, (most) opportune, seasonable; **ǁanſtändig** *a.* = anſtändig; **~keit** *f* ⊕ = Anſtand 1; **ǁauf** (ǀ⌣) *int.* = ǁan b; **=bedacht**: a) *m* mit ~ after mature consideration; b) ǁ, auch: **ǁbedächtig** *a.* well-considered, deliberate; **=befinden** *n* well-being, bſd.: (good) health; **ǁbefugt** *a.* fully competent, well qualified; **ǁbegabt** *a.* fairly (ſtärker: highly) gifted; **ǁbegründet** *a.* well-founded; **ǁbegütert** *a.* with (or possessing) good means; **=behagen** *n* (feeling of) ease and comfort; **ǁbehalten** *a.* safe and sound, in good condition or health; **ǁbekannt** *a.* well-known, *b.s.* notorious; **ǁbelaubt** *a.*, etwa: with good (or rich) foliage; **ǁbeleibt** *a.* = beleibt; **~heit** *f* = Beleibtheit; **ǁberitten** *a.* well-mounted; **ǁbeſtallt** *a.* duly installed or appointed; **ǁbewandert** *a.* well-versed in, intimately acquainted with; **=edel(=geboren)** *a.* (ehm. als Titulatur), etwa: of gentle birth, high and noble; ehm. **=ehrwürden** *f* (Titel für Geiſtliche) Ew. (Euer) ~ Reverend Sir; **ǁehrwürdig** *a.* ehm. reverend; **ǁerfahren** *a.* (thoroughly) experienced; **=ergeh(e)n** *n* well-being, welfare; prosperity; **ǁerzogen** *a.* well-bred; **=fahrt** *f* welfare; **=fahrts-ausſchuß** *m* committee of public safety; **ǁfeil** [mhd.] *a.* cheap (F u. P auch als *adv.*), *adv.* auch: at a low (or reasonable, moderate) rate (ſ. billig 2); am ǁſten kaufen ... at the lowest rate or in the cheapest market; hier iſt (oder kann man) ǁ leben living is cheap here; ⊕ ǁer als die anderen verkaufen to undersell the others; *fig.* ǁen Kaufs davonkommen to get off cheaply or easily; **~heit** *f* cheapness, reasonableness (of price); **=ferlei** ♀ *n* [Wohl für allerlei] = Wohlverleih; **ǁgeartet** *a.* well-behaved or -conducted; **ǁgebärdig** ↖ *a.* well-mannered; **ǁgebaut** *a.* von Perſonen: well-made or -shaped; **ǁgebildet** *a.* well-formed, finely-shaped; (ſchön) handsome; **=geboren** [mhd.] *a.* (veraltender Titel für Bürgerliche): a) auf dem Briefumſchlage: Herrn A. Boſſert ~ A. B. Esq. (nicht: Mr. A. B. Esq.!); b) ſonſt meiſt nicht zu überſetzen, z.B. ~er Herr! (Dear) Sir; **=gefallen** *n* liking; nach Ihrem ~ at your pleasure; ſein

♪ Muſik; ⚙ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

so ist er nicht weit talk of the devil, and his imps appear, feiner: talk of celestials, and the angels appear. — — 2. *path.* (wunde Stelle vom langen Reiten ꝛc.) sore caused by friction or chafing, auch: gall; sich e-n ~ reiten od. gehen to chafe one's skin (or to get sore) in riding or walking, F *co.* to lose leather. — 3. ⊖ = Rammbär; *metall.* (Eisen, das im Ofen festsitzt) devil; Spinnerei: (Reiß-)~ willow-machine.

Wölfchen (ᵈᵘ) *n* 🐾 (*dim.* von Wolf) little (or young) wolf, wolf's cub, bisw.: wolfkin.

wolfen ⊖ (ᵈᵘ) *v/a.* 🐾 Spinnerei: to willow.

Wölfin (ᵈᵘ) *f* 🐾 von Wolf (s. ds 1).

wölfisch (ᵈᵘ) *a.* 🐾 wolfish, like a wolf.

Wolfram ♁ (ᵈᵘ) *n* 🐾 *min.*, *chm.* (Metall) ☿ wolfram(ium), tungsten (W); **2-haltig** *a.* 🐾 tungsteniferous; **~-metall** *n* 🐾 metallic tungsten; **~-ocker** *m* tungstic ochre, tungstite; **2-sauer** *a.* wolframic; **2-saures Salz** tungstate, wolframate; **~-säure** *f* tungstic (or wolframic) acid (H_2WO_4).

Wolfs-art (ˢ…) *f* 🐾: a) *zo.* species of wolf; b) wolf's (or wolfish) nature; **-balg** 🐾 *m* wolf's skin; **-bohne** ♀ *f* = Lupine; **-brut** *f* (pack of) young wolves; **-eisen** *n*: a) *hunt.* wolf-trap, ehm.: caltrop; b) *metall.* (gefrischtes Eisenstück) bloom(-iron); **-falle** *f*, *hunt.* trap for wolves, auch = -eisen a; **-garn** *n* net for catching wolves; **-gebiß** *n*, *man.* kind of sharp bit; **-geheul** *n* wolf's howl, howling of wolves; **-gesicht** *n* wolfish face or visage; **-grube** *f*: a) *hunt.* wolf-trap; b) ⚔ etwa: pitfall; **-hetze** *f*, *hunt.* wolf-baiting; **-hund** *m* wolf-dog, auch = Spitz 3; **-hunger** *m* = Heißhunger; e-n ~ haben, oft: F to have a wolf in one's inside; **-jagd** *f* wolf-hunting; **-jäger** *m* one who hunts wolves, auch: wolfer; **-kirsche** ♀ *f* = Tollkirsche; **-lager** *n*, *hunt.* wolf's lair or haunt; **-luchs** *m* = Luchs 1; **-magen** *m* wolf's stomach, *fig.* wolfish (or ravenous) appetite; **-milch** ♀ *f* spurge, milk-weed (*Eupho'rbia*): **2-milch-artig** *a.*: ♁ euphorbiaceous; **-pelz** *m* wolf's fur; **-rachen** *m* wolf's jaw(s *pl.*); **-schlucht** *f* wolves' glen; **-sucht** *f*, *path.* Art Wahnsinn: ♁ lycanthropy; **-zahn** *m* eines Pferdes: wolf-tooth.

Wolga 🌍 (ᵈᵘ) [russ. Große] *npr/f.* 🐾 die ~ (russ. Strom) the Volga.

Wolhyni-en 🌍 (ᵘ⁻(ᵘ)ᵘ) *npr/n.* 23 🐾 westrussisches Gouvernement: Volhynia.

Wölkchen (ᵈᵘ) *n* 28 (*dim.* von Wolke) little cloud, bisw.: cloudlet; *path.* (Nebelfleck im Auge) white speck, ♁ nebula.

Wolke (ᵈᵘ) [ahd.: welkin] *f* 🐾 1. cloud; s. Schäfchen 3 u. Regen-, Staub-wolke; **mit ~n bedeckt** clouded, cloudy; *fig.* **wie aus den ~n gefallen** quite taken aback, vgl. fallen 4; Alt.: die ~n (Lustspiel v. Aristophanes) the Clouds *pl.* — 2. (et. den ~n Ähnliches): a) in Edelsteinen: flaw; b) ~ von Heuschrecken cloud (or swarm) of locusts; c) *fig.* (et. das den Geist trübt, umnebelt) s.th. which clouds (or darkens) the intellect.

wolken (nur *v/n.*), sonst: **wölken** (ᵈᵘ) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v refl.* 🐾 vom Himmel: (sich) 2 to (begin to) look overcast, F to look (or come over) lowery; vgl. überwölken.

Wolken-achat (ᵈᵘ…) *m* 🐾 *min.* clouded agate; **2-an** *adv.* up to the clouds; **2-artig** *a.* 🐾 cloud-like, (looking) like clouds; **-bruch** *m* torrential rain, F violent downpour (of rain).

wolkenhaft (ᵈᵘ) *a.* 🐾 = wolkig.

Wolken-himmel (ᵈᵘ…) *m* 🐾 clouded (or overcast, lowering) sky; cloudy region, *poet.* welkin; **2-hoch** *a.* 🐾 (as) high as the clouds; vgl. himmelhoch a; **-kratzer** *m* sky-scraper (= Himmelskratzer); **-kuckucksheim** *n* (nebelhaftes Land) cloud-land; auch: Utopia, in den „Wolken" von Aristophanes: Nephelococcygia; **2-leer**, **2-los** *a.* cloudless, unclouded; (klar) serene; **-losigkeit** *f* cloudlessness; **-maschine** *f*, *thea.* cloud-apparatus; **-saum** *m* edge (or border) of a cloud; **-schicht** *f* bank (or stratum, mass, heap) of clouds; **-schieber** F *m*: a) = Kulissenschieber; b) (Mütze mit geradeausstehendem Schirm, z.B. der Automobilfahrer) cap with a straight peak; **-soffitten** *f/pl.* *thea.* sky-pieces *pl.*; **-wand** *f* = -schicht; **-zug** *m* passage (or flight, travelling) of the clouds.

wolkicht ↖, mst **wolkig** (ᵈᵘ) *a.* 🐾 cloudy, clouded; vgl. wolkenartig.

Woll-abgang ⊖ (ˢ…) *m* 🐾 refuse of wool, wool-waste; **-arbeit** *f* woolwork; **-arbeiter(in** *f*) *m* wool-dresser or -picker; **2-artig** *a.* 🐾 woolly; **-ausfuhr** *f* export(ation) of wool; **-ausstäubmaschine** *f* wool-duster; **-ball** *m*, *vel.* im Tiermagen: wool-ball; **-baum** ♀ *m*: a) silk-cotton tree (*Bombax*); b) bentang-tree (*Eriode'ndron*); **-bereiter(in** *f*) *m* wool-dresser; **-blume** ♀ *f* = Königskerze; **-börse** 🐾 *f* wool-exchange; **-brecher** ⊖ *m* Spinnerei: devilling-machine; **-decke** *f* wool(len) rug, blanket.

Wolle (ᵈᵘ) [ahd.: wool] *f* 🐾 1. ⊖ u. ● wool; ungewaschene ~ wool in the yolk, wool in grease; (Vlies) fleece of a sheep; s. färben 1. — 2. *fig.* u. Sprichw.: s. Geschrei 2; in der ~ (weich und warm) sitzen to live in luxury or affluence, F to be in clover; ~ lassen müssen to burn one's fingers, to come off badly, (betrogen w.) to be (F to get) fleeced. — 3. (Flaum) down (auch ♀); *hunt.* ~ (Haar) e-s Hasen ꝛc.: hair, coat of a hare, &c.

wollen[1] (ᵈᵘ) [Wolle] *a.* 🐾 (D9) woollen, made of wool; **2e Strümpfe**, a. worsted stockings *pl.*; s. Decke 1, Jacke 1.

wollen[2] (ᵈᵘ) [ahd.: will] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 🐾 1. (bereit sein) to be willing; (wünschen) to wish, fast feierlich: to will; (beabsichtigen) to intend (or purpose) doing a th.; (verlangen) to demand, to request; s. durchaus 2 am Ende, eben[1] 4 u. lieb 3; ich will, daß dies geschehe I will have it done; ich will es I wish it (to be done), dagegen: ich will es (nicht) tun I will (will not or won't) do it; er will durchaus, daß wir sie empfangen he insists on our receiving them; er wollte es he would have it; er könnte, wenn er wollte he could if he would; er hat nicht zahlen 2 he would not pay, he did not want (or he declined) to pay; was 2 Sie von mir? what do you want of me?; *rel.* Gott will es God wills it, s. Gott 3 gegen Ende; drohend: das will ich mal sehen I should like to see that done; mit leblosem Subjekt: der Baum will fetten Boden ... requires a rich soil; die Feder will nicht schreiben ... won't write; Sprichw. was du nicht willst, daß man dir tu', das füg' auch keinem andern zu do unto others as you would (that) others do unto you, kürzer: do (by others) as you would be done by. — 2. a) hoffend: ich will mich gern geirrt h. I trust (or wish) I may be mistaken; b) einräumend: ich will mich geirrt h. I admit that I (have) made a mistake; c) in Wunschsätzen: das wolle Gott! would to (mehr gbr.: may it please) God!; das wolle Gott nicht! God (or Heaven) forbid!; ich wollte (möchte) gern kommen I would gladly come; Anzeige: nähere Erkundigungen wolle man einholen bei // for further particulars apply to //; d) in Bedingungssätzen: wollte es einer untersuchen if anyone were to examine it. — 3. e-m wohl 2 = wohlwollen. — 4. *ell.* mit ausgelassenem *inf.*: er wollte nach Italien (reisen) he wanted to go (or travel) to Italy; was will er damit (sagen)? what does he mean by it?; dem sei, wie ihm wolle! be that as it may!; s. mögen 1 a; wie gern ich auch wollte however much I should like (to do) it; drohend: wart, ich will dich (schon) (packen)! wait, I'll be after you!; let me catch you! — 5. a) = müssen, in negativen Sätzen: = dürfen: das will klug ausgeführt sein it has to be done prudently; b) = dem Hilfszeitwort „werden": wir 2 sehen we shall (F we'll) see; was das nur werden will? I wonder what that's going to be; c) = sollen: wie wollt' es euch zu Ohren kommen? how could you have heard it?; damit will nichts gesagt sein that does not imply (or mean) anything; d) = können: ich wollte es malen I could paint it. — 6. pleonastisch oder mildernd: das will ich wohl meinen I should think so, indeed; ich will das gern glauben I willingly believe it; das wollte ihm wohl gefallen that pleased him very much; mir will scheinen, daß // it would seem to me that //; das will etwas (nichts) sagen, bedeuten oder heißen that means (or signifies) s.th. (nothing), there is some (no) meaning in that. — 7. bei zweifelhaften Aussagen und Vorspiegelungen: a) er will es selbst gesehen haben he says (or asserts) that he has seen it himself; b) ich will es nicht gehört h. I shall (F I'll) pretend not to have heard it; ich will nichts gesagt haben let it appear as if I had said nothing. — 8. mit einem zu ergänzenden *inf.* der Bewegung: (zu) hoch hinaus 2 to have ambitious plans, to soar too high; das will mir nicht (recht) in den Kopf, in den Sinn I won't (or can't) believe that, that's more than I can fathom; die Sache will nicht vorwärts the matter is not making headway

für ~, von ~ zu ~ word for word, (lt.) verbatim; so Mark, in ~en dreißig Mark ..., in words (℔ in full letters) thirty shillings; s. Ehre 4 am Ende; er brach in die folgenden ~e aus he uttered (or spoke) the following words; s. kleiden 3; mit einem ~e in a word, briefly speaking, in short; et. den ~en nach verstehen to take a th. in its literal sense; *parl.* ums ~ bitten to ask (for) permission to speak; wenn ich ums ~ bitten darf if I may be allowed to say a word (or two); ein Mann von ~ sein to be as good as (auch: to be a man of) one's word; ich konnte nicht zu ~e kommen I could not put (or get) in a word edgeways; d) Gottes ~: a) (Bibel) the Word of God. Holy Writ; b) F *co.* — Pastor. — 3. nur im *sg.*: a) *rel.* das ~ (das Schaffende) the Word; b) (Spruch) saying; (Sprichwort) proverb, adage; c) das ~ (die Auflösung des Rätsels) the solution, the right word. — 4. ♪ nur im *pl.*: die ~e (der Text) zu einem Liede: the words *pl.* (*ant.* Weise, Melodie).

Wort=ableiter (ˢ...) *m* ☺: ☞ etymologist; **=ableitung** *f* derivation of words, etymology; **=ähnlichkeit** *f* affinity (or similarity) of words; **=akzent** *m* verbal accent; **ǂarm** *a.* ☹ poor in words; **=armut** *f* poverty of words; **=art** *f* kind of word; *gram.* (Redeteil) part of speech; **=aufwand** *m* — **=fülle**; **=bau** *m* structure of words; **=biegung** *f*, *gram.* (grammatical) inflexion; **=biegungs=lehre** *f*, *gram.* accidence; **ǂbrüchig** *a.* false to one's word; ǂ werden to break one's word; vgl. eidbrüchig; **~keit** *f* perfidiousness with regard to promises made, jur. bsd. e-s Liebhabers: breach of promise.

Wörtchen (ö) *n* ☹ (*dim.* von Wort) little (or short, insignificant) word; *gram.* unabänderliches ~: ☞ particle.

Wort=endung (ˢ,ö) *f* ☹ *gram.* ending (or termination) of a word.

Wörter=bildung (ö...) *f* ☹ formation of words; **=buch** *n*: a) (alphabetisches Wörterverzeichnis mit Erklärungen) dictionary (vgl. Lexikon); deutsch=englisches ~ German-English dictionary; ~ zur Erklärung minder bekannter Wörter in einem Schriftsteller ɔc., oft: glossary; vgl. Aussprache ǂ; b) (Wörterverzeichnis ohne Erklärungen) vocabulary; **=buch=, =bücher=schreiber** *m* author of a dictionary or of dictionaries, ☞ lexicographer.

Wort=erklärung (ˢ,ö,ǂ) *f* ☹ (*ant.* Sach=erklärung) verbal definition.

Wörter=verzeichnis (ö,ˢ,ǂ) *n* ☹ list of words; vgl. Wörterbuch.

Wort=fassung (ˢ...) *f* ☹ = Wortlaut; **=fechter** *m* stickler (for words); **=fechterei** *f* wrangling (or haggling) about words, ☞ dialectics; vgl. =klauberei; **=folge** *f* order of words; **=forschung** *f* etymological research, ☞ etymology; **=fügung** *f*, *gr.* arrangement of (words in) a sentence; **=fügungs=lehre** *f*: ☞ syntax; **=führer(in** *f*) *m* speaker, nur *m* spokesman; **=fülle** *f* abundance of words; **=gedächtnis** *n* verbal memory; **=gefecht** *n* dispute about words; **=geklingel** *n* jingle of words, sonorous phrases *pl.*; **=gemälde** *n* word-picture; **=gepränge** *n* pomp of words, bombast; **=geschichte** *f* history of a word; **ǂgetreu** *a.* ☹ literal, *adv.* auch: to the letter; **ǂgläubig** *a.* believing every word, ☞ orthodox; **ǂhabend** *a.* being spokesman, *parl.* in possession of the House; (vorsitzend) presiding; **=held** *m* = Prahlhans; **=kampf** *m* — **=gefecht**; **ǂkarg** *a.* sparing of words, taciturn, laconic; ǂer Mann man of few words; **~heit** *f* taciturnity, laconism; **=klauber** *m* hair-splitter, quibbler, pedant, ☞ logomachist; **=klauberei** *f* catching at words, hair-splitting, quibbling, ☞ logomachy; **=kram** *m* (idle) display of words, verbiage; **=krämer** *m*, etwa: pompous speaker, phrasemonger; **=krieg** *m*, *fig.* war of words, wordy contest; **=kritik** *f* verbal criticism; **=künstelei** *f* affectation in style, affected (or stilted) language; **=laut** *m* wording (or text) of a document, &c.

Wörtlein (ö-) *n* ☹ — Wörtchen.

wörtlich (ö) [mhd.; *Wort] *a.* ☹ 1. verbal, *adv.* a. (lt.) verbatim; (sich dem Wortlaute eng anschließend) literal, *adv.* a. (lt.) literatim; et. zu ǂ nehmen to take a th. too literally or in too literal a sense; vgl. Wortsinn. — 2. ohne *comp.* (*ant.* tätlich): ǂe Beleidigung verbal injury or insult.

Wörtlichkeit (ö) *f* ☹ einer Übersetzung: literalness, a. closeness, faithfulness.

Wort=macher F (ˢ...) *m* ☹ big talker; **=macherei** F *f* big (or idle) talk; verbosity; **=mangel** *m* — =armut; **=rätsel** *n* enigma, ☞ logogriph; **=register** *n* index (of words); **ǂreich** *a.* ☹: a) rich in words; b) (voll Wortschwall) wordy, verbose; **=schatz** *m* stock of words, des Volkes: (common) vocabulary of the people; **=schwall, =schwulst** *m* profusion (or rich flow, stärker: torrent) of words, F (long) rigmarole; bombast, verbosity; **=sinn** *m* meaning of a word; (wörtlicher Sinn) literal sense; **=spiel** *n* play upon words, pun, quibble, ☞ paragram; **=spieler(in)** *s.* punster; **=stamm** *m* stem of a word; **=stellung** *f* — =fügung; **=streit** *m*: a) = =gefecht; b) (Streit mit Worten) squabble, wrangling; **=tarif** *m*, **=taxe** *f*, *tel.* scale of prices varying with the number of words (telegraphed); auch: word-tariff or -rate; **=verderber** *m* = Sprachverderber; **=verdreher** *m* word-twister, distorter of words; **=verdrehung** *f* twisting (or distortion) of words; **=versetzung** *f* transposition (or shifting) of words; im Satze auch: inversion; **=verstand** *m* literal sense; **=verwechs(e)lung** *f*: a) confusion (F mixing-up) of words or terms; b) *gram.* Metonymie; **=verzeichnis** *n* list of words, auch = =register; **=vorrat** *m* = =schatz; **=wechsel** *m* exchange of words, discussion; (Streit) altercation, dispute; e-n ~ h. mit jd. to have a quarrel (F some words) with //: in heftigen ~ geraten to come to high words; **=witz** *m* — =spiel; **=zeichen** *n*: ☞ logogram; **=zerteilung** *f*, *gram.*: ☞ tmesis.

worüber (-ˡ˘): a) ǂ klagt er? what is he complaining of?; ǂ weinen sie? what are they crying about?; b) relativ: whereof, whereat; over (or at, about, &c.) which; et. ǂ ich ärgerlich war s.th. at which I felt vexed; et. ǂ sie sich streiten s.th. (that) they quarrel about; die Mauer, ǂ (= über die) er gesprungen ist the wall (that) he jumped over.

worum (-ᵘ): a) what for?, about what?; b) relativ: for (or about) which.

worunter (-ᵘ˘): a) under (or beneath) what?; b) relativ: under (or among) which; die Pflanzen, ǂ diese gehören ... among (or to) which these may be classed.

wo=selbst (-ˢ) relativ: where, in which.

wo=von (-fˢ): a) of what?; ǂ sprechen sie? what are they talking about?; b) relativ: whereof, of which; das, ǂ sie leben what (or that which) they live upon.

wo=vor (-fˡ): a) before (or of, from) what?; b) relativ: das, ǂ er sich am meisten fürchtet what (or that which) he is most afraid of.

wo=wider (-ˡ˘) — wogegen.

wo=zu (-ˡ): a) for what (purpose)?; ǂ das? what is that for?, F what's the good of that?; ǂ das Geld? why that money?; b) relativ: whereto, for which; et., ǂ viel Mut gehört s.th. that requires great courage; ǂ noch kommt // to which must be added //; c) unbestimmt: das muß ǂ bestimmt sein that must be intended for something.

wo=zwischen (-ᵈ˘) between which.

wrack ⚓ (ᵈ) [ndd.] I *a.* ☹ 1. cast-off, cast aside; ǂes Holz waste wood; ǂ werden to become a wreck, to be wrecked. — II ~ *n* ⓐb.(☹) 2. a) (Trümmer eines Schiffes) wreck (or wreckage, debris) of a stranded ship; b) (altes morsches Schiff) crazy old craft, F old wreck. — 3. a. **Wrak(ing)** (ˡ˘) *f* ☹ (Abtrift) drift, leeway. [gut, =recht.]

Wrack=gut ⚓ (ˢ...), **=recht** *n* ☹ = Strand=

wricken ⚓ (ö) [ndd.: wriggle] *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ☹ ein Boot ǂ (mit 1 Ruder v. hinten fortbewegen) to scull, to paddle astern.

Wricker ⚓ (ö) *m* ☹ sculler.

wringen (ö) [ndd.: wring] *v/a.* Ⓟt: Wäsche ǂ (auswringen) to wring (out) ...

Wring=maschine ☹ (ˢ,ö,ˡ˘) *f* ☹ wringing-machine, (clothes-)wringer. [rübe a.]

Wruke ♀ *provc.* (ˡ˘) [ndd.] *f* ☹ = Kohl=

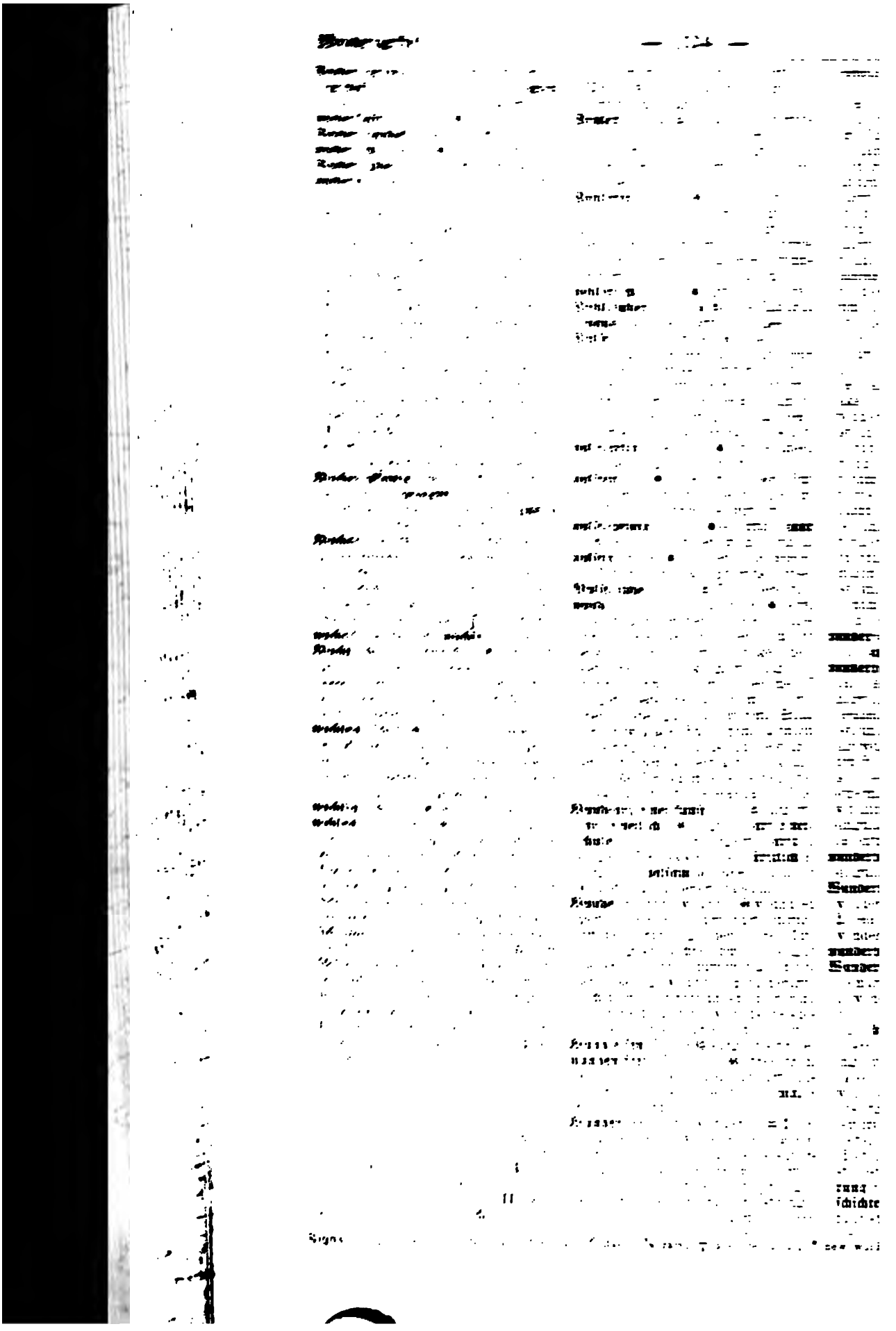
W. S. g. u.! *abbr.* = Wenden Sie gefälligst um! P.T.O. (please turn over).

Wucher (ˡch˘, ˢch˘) [ahd.: wuch(ſ)en] *m* ☹ 1. *b.s.* usury; usurious (or exorbitant) interest; ~ treiben to practise usury, to carry on usurious (or extortionate) practices. — 2. bisw.: (Zinsertrag) interest (borne or yielded); eine Wohltat mit ~ vergelten to repay ... with (double) interest or with usury.

Wucher=blume (ˢchˡ˘) *f* ☹ ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum leuca'nthemum*).

Wucherei (ˡchˡ) *f* ☹ usury, usurious (or extortionate) practice(s *pl.*) or dealing.

Wucherer (ˢch˘) *m* ☹, **Wuch(r)erin** *f* ☹ usurer; money-lender.



story; b) *eccl.* history of miracles; **=geſchöpf** *n* marvellous creature, prodigy; **=glaube** *m*: a) belief in miracles; b) faith that works miracles; **ɣgroß** *a.* ☻ of (a) prodigious size or height, colossal; **ɣhold** *a.* wonderfully sweet, most charming, very lovely; **=horn** *n* enchanted horn; des Knaben ~ (deutſche Liederſammlung von v. Arnim und Brentano) The Boy's Magic Horn; **ɣhübſch** *a.* wonderfully pretty, exceedingly fine or beautiful; **=kind** *n* wonder(ful) child, öfter: youthful prodigy; **=kur** *f* miraculous cure; **=lampe** *f* magic lamp; **=land** *n* land of wonders, wonderland; wonderful country; **=laterne** *f* magic lantern; **=lehre** *f*: ⚝ thaumatology.

wunderlich (ˇˇ) *a.* ☻ singular; (ſeltſam) strange, eccentric, F funny; (ſonderbar) peculiar, curious, odd, queer, F rum; (ſchwer zu befriedigen) difficult to please, fanciful, crotchety, fastidious; (ungeſellig) unsociable; ſ. Kauz 2; es iſt ihm ɣ (*adv.*) ergangen he has had (or met with) a strange adventure; **~keit** *f* ☻ singularity; strangeness, eccentricity; oddity; fastidiousness.

wunder=lieblich (ˇˇ...) *a.* ☻ = ɣhold; **=mädchen** *n* ☻ wonderful girl, marvellous maid; **=mann** *m*: a) wonderful man; b) miracle-worker; **=märchen** *n* wonderful story or fairy-tale; **=mär(e)** *f* marvellous report or tale; **ɣmild** *a.* wonderfully gentle, auch wondrous kind; **=mittel** *n* wonderful remedy, (Univerſalmittel) panacea.

wundern (ˇˇ) [ahd.: wonder] ☻a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.*: a) das wundert mich that astonishes (or surprises) me, I wonder at that; mich wundert ſehr, daß // I am amazed (or quite surprised) that //; es wundert uns gar nicht, daß // we are not in the least surprised that //; es ſollte mich ɣ, wenn // I should be astonished if //; b) es ſoll mich doch ɣ (ich möchte wiſſen), ob // I wonder (or should like to know) whether (or if) //. — **II ſich ɣ** *v/refl.* to wonder, to be (or feel) astonished or surprised or amazed (über et. at a th.); ich wundere mich zu hören, daß // I am surprised (or amazed) to hear that //, I hear with surprise (or amazement) that //.

wunder=nehmen (ˇˇ...) *v/a.* ☻a**: e-n ɣ to astonish a p.; vgl. Wunder 2; **=palaſt** *m* ☻ fairy-palace; **=quell** *m*, **=quelle** *f* miraculous spring or fountain; **ɣreich**[1] *a.* ☻: a) full of wonders or marvels; b) marvellously rich; **=reich**[2] *n* = =land; **=ring** *m* magic (or enchanted) ring; **=ſalz** *n*: a) miraculous salt; b) *chm.* = Glauberſalz.

wunderſam (ˇˇ) *a.* ☻ = wunderbar.

wunder=ſchön (ˇˇ...) *a.* ☻ exceedingly beautiful, exquisite, auch: wondrous fair; vgl. ɣhold; **ɣſelten** *a.* exceedingly rare; **=ſpiegel** *m* ☻ magic mirror; **=ſtab** *m* magic wand; **=ſucht** *f* mania (or craze) for miracles, (passionate) love for the miraculous; **=tat** *f*: a) miraculous act or deed, miracle; b) wonderful feat; **=täter(in** *f*) *m* miracle-worker. ⚝ thaumaturg*us*, ...ist, ...e; **ɣtäteriſch** *a.* performing miracles, ⚝ thaumaturgic(al); **ɣtätig** *a.* working wonders, miraculous; **~keit** *f*: a) miraculous virtue; b) miracle-working, ⚝ thaumaturgy; **=tier** *n* prodigious animal, monster; F *co.* von Menſchen: prodigy; **ɣvoll** *a.* wonderful, marvellous, geh. Spr.: wondrous; **=welt** *f* world of wonders, enchanted world; vgl. =land; **=werk** *n*: a) marvellous work; b) miracle; **=zeichen** *n* miraculous sign, portent, supernatural incident.

Wund=fieber (ˇ...) *n* ☻ *surg.* fever caused by a wound; **ɣgedrückt** *a.* ☻ chafed, galled; **ɣgelaufen** *a.* foot-sore; **ɣgerieben** *a.* chafed, sore through.

Wundheit (ˇ-) *f* ☻ soreness. [rubbing.]

Wund=klee ♀ (ˇ...) *m* ☻: ⚝ anthyllis; echter ~ kidney-vetch (*Anthy'llis vulnera'ria*); **=kraut** ♀ *n* vulnerary herb or plant; **=liegen** *n* eines Kranken: (being) bedsore; vgl. =ſein; **=mal** *n* mark left by a wound, (Narbe) scar; *eccl.* ~e *pl.* Chriſti ꝛc.: stigmata *pl.* of Christ, &c.; **=mittel** *n* remedy (or cure) for wounds, ⚝ vulnerary, traumatic; **=pflaſter** *n*, *pharm.* plaster for wounds; **=röhrchen** *n*, *surg.*: cannula; **=ſalbe** *f*, *pharm.* salve (or ointment) for wounds; **=ſchere** *f*, *surg.* probe-scissors *pl.*; **=ſchorf** *m*, *surg.* scab (forming on a wound); **=ſein** *n* soreness, ⚝ excoriation; **=waſſer** *n*, *pharm.* lotion for wounds, ⚝ vulnerary water; **=werden** *n* becoming (F getting) sore or chafed.

Wune obd. (ˇ) *f* ☻ Fiſcherei: hole cut in(to) the ice for the purposes of fishing.

Wunſch (ˇ) [ahd.: wish] *m* ⓘa. 1. wish (nach et. for a th.); (Verlangen) desire for, belonging for or after; auf j-s ~ at a p.'s desire or request; gegen j-s ~ against (or contrary to) a p.'s wish; nach ~ according to one's (heart's) desire, as one wishes; ihm geht alles nach ~ things are going on smoothly (or swimmingly) with him, he succeeds in everything; ſ. fromm 2; e-n ~ äußern, tun to express a desire, to utter a wish; j-s ~ gewähren to grant a p.'s request; *gr.* e-n ~ ausdrückend: ⚝ optative. — 2. (Gegenſtand e-s ~es) thing wished for; die Reiſe war ſchon lange ihr ~ ... had been her (great) wish (or ambition) for a long time.

wünſchbar (ˇ-) *a.* ☻ 1. desirable. — 2. that may be wished for.

Wünſchel=hut (ˇ...) *m* ☻, **=hütlein** *n* im Märchen: wishing-cap, magic hood; **=rute** *f* divining-rod, magic wand, zum Aufſuchen v. Waſſer ꝛc.: dowsing-rod; mit der ~ Quellen ſuchen to dowse.

wünſchen (ˇˇ) [ahd.: wish] **I** *v/a.* ⓘ 1. to wish for; (begehren) to desire, ſehnſüchtig: to long (or yearn) for; (verlangen) to request; ich wünſche mir et. mehr Ruhe I should like (ſtärker: I am anxious to get) a little more rest. — 2. mit *nouns*: ich wünſche Ihnen gute Beſſerung I trust you may soon be better; e-m Glück ɣ to wish a p. joy or good luck; e-m zu et. Glück ɣ to congratulate a p. on s.th.; ſ. glücklich 1; wir ɣ ihm den glücklichſten Erfolg we wish him the greatest success; ſ. Morgen 2, Ruhe 2 am Schluß, ruhen 1 am Schluß, ſchlafen 1 gegen Ende. — 3. in Redensarten: ſich an j-s Stelle ɣ to wish o.s. in a p.'s place; das läßt viel zu ɣ übrig that leaves much to be desired; ɣ Sie ſonſt noch etwas? do you wish (☻ im Laden: can I show you) anything else?; meiſt *iro.* ɣ Sie noch was? (is there) anything else you would like?; mit Sätzen: ich wünſche, ich wäre ſchon dort I wish I was (or were) there now; ich wünſchte (möchte) nicht, daß ſie es merkte I should not wish (or like) her to notice it. — **II ~** *n* ☻ 4. wish, wishing; desire, longing.

wünſchens=wert (ˇ...), **ɣwürdig** *a.* ☻ desirable, bſd. v. Perſonen a.: eligible; es wäre mir ɣwert zu wiſſen I should like (or I very much wish) to know; et. Wünſchenswertes oft: a (great) desideratum; **=würdigkeit** *f* desirability.

Wunſch=erfüllung (ˇ...) *f* ☻ fulfilment (or realization) of a p.'s wish(es); **=form** *f*, *gr.* optative form; **ɣweiſe** *adv.* in the form (or by way) of a wish; **=weiſe** *f*, *gr.* optative mood; **=zettel** *m* list of what one would like at Christmas, &c.

wupp! (ˇ) [lautm.] *int.* there goes!, ho!, hallo!; (wie der Wind) like winking.

Wuppdich F (ˇˇ) *m* ☻ (a. *inv.*): mit e-m ~ in a twinkle or twinkling, F in a jiffy.

würbe (ˇˇ) *subj. impf.* v. werben. [werben.]

wurde *ind.*, **würde**[1] (ˇˇ) *subj. impf.* v.

Würde[2] (ˇˇ) [ahd.: worth: wert] *f* ☻ 1. dignity; (Hoheit und Adel) noble bearing or demeanour; ich halte es unter meiner ~ I think it beneath me or F infra dig. (— lt. dignitatem), auch: I would not stoop to it; ſ-r ~ et. vergeben to set aside one's dignity, to stoop too low; vgl. vergeben 2 am Schluß. — 2. (Amt, Ehrenſtelle) offic*e*, post (of honour); akademiſche ~ academical (or university-)degree; in Amt und ~n in a lucrative post or position; zu den höchſten ~n gelangen to attain the highest honours; Sprichw. ~n ſind Bürden great honours are great burdens. — 3. (innerer Wert) intrinsic value, virtue; unter aller ~ beneath contempt, vgl. 1.

würde=los (ˇˇ.) *a.* ☻ undignified.

Würden=träger (ˇˇ.) *m* ☻ dignitary, high official, F big gun.

würde=voll (ˇˇ.) *a.* ☻ full of dignity; dignified, of noble bearing; majestic.

würdig (ˇˇ) [ahd.: worthy] *a.* ☻ 1. mit *gen.*: er iſt deſſen nicht ɣ he is not worthy (or deserving) of it; e-r beſſeren Sache ɣ worthy of a better cause; ſie iſt ɣ, e-s Fürſten Gattin zu ſein she is worthy of being (or she deserves to be) a prince's consort. — 2. *abs.* (well-) deserved; (ehrwürdig) respectable, estimable; ɣes Paar worthy couple; (würdevoll) dignified.

würdigen (ˇˇ) **I** *v/a.* ☻ 1. e-n e-r Sache (*gen.*) ɣ to deem a p. worthy of a th.; ſie wollte mich keines Blickes (Wortes) ɣ she would not deign (or condescend) to look at (to speak to) me. — 2. *fig.* to appreciate, to estimate; er weiß es richtig zu ɣ he attaches the

⚝ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

right value (or importance) to it, he fully appreciates it; fähig et. zu ♀ appreciative. — **II** ~ *n* 3. ſ. Würdigung.

Würdigkeit (ʊ̈-) *f* ⓖ worthiness; (Wert) worth; (Verdienſt) merit; (würdiges Ausſehen) dignified look or appearance.

würdiglich (ʊ̈-) *adv.* = würdig.

Würdigung (ʊ̈-) *f* ⓖ (ſ. würdigen 2) appreciation, estimation; valuation.

Wurf (ʊ) [ahd.: werfen] *m* ⓣb. **1.** a) throw (of dice, &c.), cast (of the net, &c.), *mech.* projection; den erſten ~ h. to throw first; *fig.* alles auf einen ~ ſetzen to risk (or stake) all on the cast of a die, auch: to put all one's eggs into one basket; *fig.* wem der große ~ gelungen, eines Freundes Freund zu ſein (*SCH.*) he that reached the highest goal to be a friend unto a friend; einen ~ tun to throw, to have a fling at a th., F to shy; einen guten ~ tun to throw well, *fig.* (es glücklich treffen) to make a lucky hit, F to strike oil; b) (Entwurf, Skizze) draft, sketch; der erſte ~ the first outline; c) ~ des Gewandes fall (or arrangement) of the drapery. — **2.** F e-m in den ~ kommen, laufen, ſetzen (eigentlich von aufſtoßender Jagdbeute) to come suddenly across a p., F to run against a p. — **3.** (das Geworfene) (number of) things thrown; von Tieren: (die geworfenen Jungen) litter, brood, nest of young (ones).

Wurf-angel ⊙ (ʊ̈...) *f* ⓖ fishing-line attached to a rod; **-anker** ⚓ *m* kedge (-anchor); **-anker-tau** *n* stream-cable; **-bewegung** *f.* *mech.* motion of projectiles; **-blei** ⚓ *n* (sounding-)lead.

würfe (ʊ̈) *subj. impf.* von werfen.

Wurfel ⊙ (ʊ̈) *f* ⓖ = Wurfſchaufel.

Würfel (ʊ̈) [ahd.: werfen] *m* ⓢ **1.** zum Spiel: die, *pl.* dice; ſ. falſch 3; ~ ſpielen to play (at) dice; ſ. fallen 1 gegen Ende. — **2.** *math.*, &c. cube, ◻ hexahedron; ſ. Kubus; Brot ꝛc. in ~ ſchneiden to cut ... in(to) square pieces or F in squares.

würfel-artig (ʊ̈...) *a.* ⓖ = ♀förmig; **-becher** *m* ⓜ Spiel: dice-box; **-bein** *n*, *anat.*: ◻ cuboid bone; **-brett** *n* draught-board; **-bude** *f* auf Jahrmärkten: booth for dice-playing; **-erz** *n*, *min.* (arſenikſaures Eiſen) cube-ore, native arsenate of iron; **-fall** *m* cast of the die or dice, number of points thrown; **-form** *f* cubic form; **♀förmig** *a.* cubiform, cubic(al); **-fuß** *m* cubic foot.

würf(e)licht, mſt **...ig** (ʊ̈(-)ʊ) *a.* ⓖ **1.** (gewürfelt) checkered, *arch.* tesselated. — **2.** like a die, *math.* cubic(al), ◻ hexahedral.

Würfel-inhalt (ʊ̈...) *m* ⓢ *math.* volume of a cube, cubic (or solid) contents *pl.*; **-kapitell** *n*, *arch.* cubiform capital; **-kohle** *f*, *coll.* small coal; cobbles, nuts *pl.*; **-muſter** ⊙ *n* checkered pattern, auch: checks *pl.*

würfeln ⊙ (ʊ̈) *v/a.* Wa., *agr.* = wor-

würfeln (ʊ̈) Wa. **I** *v/n.* (h.) **1.** to play (at) dice; um etwas ♀ to throw (dice) for s.th. — **II** *v/a.* **2.** to cut into square pieces. — **3.** ⊙ von Zeugen: to check(er). — **4.** Sachen durch-ea.-♀ to throw things into confusion, to put things higgledy-piggledy; durch-ea.-gewürfelt jumbled up. — **III** ~ *n* ⓢ **5.** (ſ. 1) dice-playing. — **IV ge-würfelt** *p.p.* u. *a.* ⓖ **6.** ſ. bſd. Art.: ❦ gewürfelte Zeuge checks *pl.*

Würfel-ſalpeter (ʊ̈...) *m* ⓜ *min.* (ſalpeterſaures Natron) cubic nitre; **-ſpat** *m*, *min.*: ◻ cube-spar, anhydrite, anhydrous sulphate of lime; **-ſpiel** *n* dice-playing, game of dice, playing (or gambling) with dice; **-ſpieler** *m* dice-player; **-zahl** *f* cubic number, cube; **-zeolith** *m* ſ. Chabaſit; **-zucker** ❦ *m* cube-sugar; **-zucker-ſchneide-maſchine** ⊙ *f* cube-sugar machine.

Wurf-erde (ʊ̈...) *f* ⓖ earth thrown up; **-geſchoß** ✕ *n* missile, projectile; **-geſtell** ✕ *n* frame for firing rockets; **-haken** ⚓ *m* grappling-iron or -hook; **-kraft** *f.* *mech.* force of projection, projectile (v. Pulver: propelling) force.

Wurfler ⊙ (ʊ̈) *m* ⓢ = Worfler.

Würfler (ʊ̈) *m* ⓢ dice-player.

würflicht, ...ig (ʊ̈) *a.* ⓖ ſ. würfelicht ꝛc.

Wurf-linie (ʊ̈...) *f* ⓖ *mech.* line (or curve) of projection; **-maſchine** *f*: a) ⊙ *agr.* (auch Worfmaſchine) winnowing-machine; b) projecting-engine, ✕ Art.: catapult, ballista; **-netz** *n* casting- (or drag-)net; **-pfeil** *m* dart; **-riemen** *m* Falknerei: leash; **-ſämaſchine** ⊙ *f*, *agr.* broadcast sower; **-ſchaufel** (auch Worfſchaufel) ⊙ *f*, *agr.* winnowing-shovel; **-ſcheibe** *f* quoit, Altertum: discus; **-ſcheiben-ſpiel** *n* quoits *pl.*; **-ſchlinge** *f* = Laſſo; **-ſpeer, -ſpieß** ✕ *m* javelin; **-ſtein** *m* Spiel: stone for throwing; **♀weiſe** *adv.* by way of throwing or hurling; **-weite** ✕ *f*, *artill.* range (of projection); **-zeug** *n* contrivance for throwing.

Würg(e)-band (ʊ̈(-)...) *n* ⓜ *arch.* clip; **-birne** *f* choking pear. [rota-rubber.]

Würgel-maſchine ⊙ (ʊ̈-,-ʊ̈-) *f* ⓖ Spinnerei:]

würgeln ⊙ (ʊ̈) *v/a.* Wa. to flatten out with a roller, (walzen) to roll.

Würgel-walze (ʊ̈-,ʊ̈) *f* ⓖ Walzwerk: upper cylinder of a flattening-mill.

würgen (ʊ̈) [ahd.: worry] ⓢ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* **1.** a) to choke, to feel choked, beim Brechen: to retch; er würgt (ſich) an dem Biſſen, der Biſſen würgt ihm im Halſe the morsel chokes him or has stuck (fast) in his throat; b) (auch *v/a.*) factitive: to cause a p., &c. to choke, to produce a choking sensation; et. hinunter ♀ to swallow a th. with a great effort, F to get a th. down one's throat; c) *fig.* an e-r Arbeit ♀ to slave away at (or to sweat over) a task. — **II** *v/a.* **2.** e-n ♀ (am Halſe packen) to seize a p. by the throat. — **3.** (erdroſſeln) to strangle, to throttle; weit. to massacre, (ausrotten) to exterminate, slay, destroy. — **4.** ⊙ Raketen ꝛc. ♀ (mit einer Schnur feſt umſchlingen) to choke ... — **III** ~ *n* ⓢ **5.** ſ. Würgung.

Würg-engel (ʊ̈,ʊ̈) *m* ⓜ *bibl.* destroying angel, destroyer.

Würger (ʊ̈) *m* ⓢ **1.** (auch: **~in** *f* ⓖ) strangler, throttler, garrotter, weit. exterminator, slayer, destroyer; (Mörder) murderer, cut-throat. —

Wurm-essenz (ˢ...) *f* ⊛ = -arz(e)nei; **-fieber** *n*, *path.* fever caused by worms, auch: worm-fever; **-förmig** *a.* ⊛ *zo.*, &c. worm-shaped, ☞ vermicular, ...ate; **-fraß** ⊖ *m* worm-eaten place, damage done by worms; **-fräßig** *a.* worm-eaten. **wurmig** (ᵘ) *a.* ⊛ 1. wormy, maggoty; full of worms or maggots; worm-eaten; ☞ vermiculose, ...ous, ...ate. — 2. *fig.* (verdrießlich) vexed, annoyed, F maggoty, sour-tempered. **wurmisieren** F (⌣ˌᵘ) *v/n.* (h.) ⊛ i. wurmen 2. **Wurm-kolben** (ˢ...) *m* ⊛ ⊖ *chm.* worm; **-krank** *a. path.* suffering from worms; **-krankheit** *f*: ☞ vermination, helminthiasis, oft a. worms *pl.*; **-kraut** ♀ *n* = Rainfarn; natterkopfartiges ~ = -salat; **-kuchen** *m*, *pharm.* worm-cake or -tablet; **-kunde** *f*: ☞ helminthology; **-larve** *f* worm-larva; **-loch** *n* hole made by worms; vgl. -stich; **-mehl** *n* dust from worm-eaten wood; **-mittel** *n*, *med.* cure for worms; vgl. -arz(e)nei; **-nudeln** *f/pl.* Kochkunst: vermicelli; **-plätzchen** *n* = -kuchen; **-pulver** *n* worm-powder; **-rinde** *f.* *pharm.* worm-bark; **-rindenbaum** ♀ *m* cabbage-tree (*Andi'ra*); **-röhre** *f*, *zo.* worm-shell (*Se'rpula*); **-salat** ♀ *m* bristly ox-tongue (*Helmi'nthia echioi'des*); **-same(n)** *m*, *pharm.* (getrocknete Knospen verschiedener Beifußarten) wormseed, ☞ semencine, santonica; **-samen-bitter** *n.* *chm.*: ☞ santonin(e) ($C_{15}H_{18}O_3$); **-stich** *m* wormhole; **-stichig** *a.* ⊛ w.-eaten, ☞ vermiculate; **~keit** *f* w.-eaten state, feltener: w.-eatenness; **-tod** ♀ *m* = Wermut; **-treibend** *a.* = -abtreibend.

Wurscht (ᵘ), **wurschtig** (ᵘ) s. Wurst, wurstig.

Wurst (ᵘ) [ahd.] *f* ⊛ 1. sausage, aus Schweinefleisch: pork-sausage, aus Rindfleisch: beef-sausage (s. Blut-, Brat-, Leber-, Zervelat-wurst). — 2. *fig.* ~ wider ~ measure for measure, tit for tat; Sprichw. s. Speckseite; burschikos: das ist mir ~ oder Wurscht (gleichgültig) that's all the same to me, F that doesn't trouble (or worry) me. — 3. ⚔ Minierkunst: (Zünd-, Pulver-)~ pudding, (fr.) saucisson. — 4. = Wulst 1.

Würstchen (ᵘ) *n* ⊛ (*dim.* von Wurst) small sausage, (small) saveloy; Wiener ~ (small) Vienna sausage.

Wurst-darm (ᵃ.ᵘ) *m* ⊛ Schlächterei: (pig's) gut for sausages.

wursteln (ᵘ) ⊛a., **wursten** (ᵘ) ⊛ I *v/n.* (h.) to make sausages or black-puddings; F *fig.* es wird weiter gewurstelt we go on at the same old trot. — II *v/a.* to shape like a sausage. — III **~** *n* ⊛ = Wurstfabrikation.

Wurster (ᵘ) *m* ⊛ südd. = Wurstmacher.

Wurst-fabrikation (ˢ...) *f* ⊛ sausage-manufacture or -making; **-fett** *n* sa.-fat; **-fleisch** *n* sa.-meat; **-gift** *n* poison (contained) in bad sausages, *chm.*: ☞ allantotoxicon; **-hackmaschine** ⊖ *f* sausage-cutter or -machine; **-händler(in** *f*) *m* person that sells sausages; (Schweinemetzger) pork-butcher; **-haut** *f* skin of a sausage; **-horn** ⊖ *n* Schlächterei: funnel (or filler) for sausage-making.

wurstig (ᵘ) *a.* ⊛ 1. = wulstig. — 2. F (gleichgültig) (quite) indifferent, callous, F non-carish; **Wurstigkeit** *f* ⊛ (total) indifference, callousness, F non-carishness.

Wurst-kessel (ˢ...) *m* ⊛: a) copper (or boiler) for sausage-making; b) F *fig.* jetzt sitze ich im ~ now I am in a nice fix or F mess; **-kraut** *n* herb for seasoning sausages; bsd. ♀ = Majoran; **-lippe** *f* (dicke Lippe) blubber-lip; **-macher** *m* sausage-maker, pork-butcher; **-maul** F *n* (mouth with) blubber-lips *pl.*; thick-lipped person; **-mäulig** F *a.* with blubber-lips, thick-lipped; **-stopf-maschine** ⊖ *f* sausage-machine or -stuffer; **-suppe** *f* black-pudding broth; **-vergiftung** *f*, *path.* sausage-poisoning; **-wagen** ⚔ *m* ehm. *artill.* ammunition-waggon with padded seat; **-zipfel** *m* (thin) end of a sausage.

Württemberg ♀ (ᵃᵘ) [Wirtenberg, Burg bei Cannstatt] *npr/n.* ⊛α. Kingdom of Württemberg or Wurtemberg, ehm. auch: Wirtemberg.

Württemberger (ᵃᵘ) I *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ inhabitant of Württemberg. — II *a.* *inv.*, **württembergisch** *a.* ⊛ of W.

Wurz † ob. *prov.* (ᵘ) [ahd.] *f* ⊛ = Wurzel.

Würz-duft (ᵃ.ᵘ) *m* ⊛ aroma(tic odour), perfume, scent, fragrance.

Würze (ᵘ) [ahd.: wort] *f* ⊛ 1. a) = Gewürz; b) (Würzen, würzige Zutat) seasoning, flavouring; *fig.* (scharfer, würziger Geschmack) spicy (or sharp, hot, pungent) taste. — 2. ⊖ Brauerei: (aus Malz und Hopfen bereitete Flüssigkeit) (brewer's) wort, malt liquor.

Wurzel (ᵘ) [ahd.; *Wurz + wale] *f* ⊛ 1. root (a. ♀, *anat.*, *gr.*, *math.*, &c.); (Zahn-)~, a. fang. e-s alten Zahnes: stump; gelbe ~ = Mohrrübe; mit der ~ ausreißen od. ausrotten to pull up by the root(s), to root up, *fig.* to eradicate; ~ fassen to take root; s. schlagen 3 am Ende; zur ~ gehörig radical; *fig.* hier (im Vaterlande) sind die starken ~n deiner Kraft (*SCH.*) here rests the solid basis of your strength; *math.* eine ~ ausziehen to extract a root. — 2. *anat.*, *zo.* ~ des Fußes: ☞ tarsus.

wurzel-artig (ᵘ...) *a.* ⊛ root-like, ☞ radiciform; **-ausziehen** *n* ⊛ *math.* extraction of roots, ☞ evolution; **-auszieher** *m* (Zange des Zahnarztes) forceps for extracting stumps; **-ballen** *m* (conglomerate of) tangled roots *pl.*; **-bäume** ♀ *m/pl.* rhizophora *pl.*; **-bildung** ♀ *f* radication; **-blatt** ♀ *n* radical leaf; **-blüt(l)er** ♀ *m*: ☞ rhizanth. *pl.* a. rhizantheæ; **-buchstabe** *m*, *gr.* radical letter.

Würzelchen (ᵘ) *n* ⊛ (*dim.* v. Wurzel) small (or tiny) root, rootlet, radicle.

Wurzel-exponent (ᵃᵘ...) *m* ⊛ *math.* radical index; **-faser** ♀ *f* fibre (or thread) of a root; rootlet; **-förmig** *a.* ⊛ = -artig; **-fressend** *a.* *zo.*: ☞ rhizophagous; **-früchtig** ♀ *a.*: ☞ rhizocarpous, ...ic; **-früchtler** ♀ *m* rhizocarp; **-füß(l)er** *m*, *zo.* (mikroskopisches Wassertierchen): ☞ rhizopod, *pl.* a. rhizopoda; **-gemüse** *n* (dish of) eatable roots *pl.*; **-gewächs** ♀ *n* plant with eatable root(s); **-gewächse** *agr.* (weiße Rüben, Runkelrüben &c.) root-crops *pl.*; **-größe** *f*, *math.* radical quantity, surd.

wurzelhaft (ᵘ...) *a.* ⊛ *gram.* radical.

wurz(e)lig (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ⊛: a) = wurzelartig; b) full of (or knotted with) roots.

Wurzel-keim ♀ (ᵃᵘ...) *m* ⊛ radicle; **-knollen** ♀ *m* tuber, bulb; **-knoten** ♀ *m* knot (☞ node) of a root; **-los** ♀ *a.* ⊛ without a root, von Schmarotzern: ☞ arrhizal, ...ous; **-münder** *m*, *zo.*: ☞ rhizostome; **-mündig** *a.* rhizostomatous.

wurzeln (ᵘ) *v/n.* (h. u. sn) u. *v/refl.* ⊛a. to take (or strike) root, to send out (its) roots; in et. ♀ to be (fast) rooted in a th.; sich fest ♀ to strike deep root, to become firmly rooted; fest gewurzelt deep-rooted, firmly rooted.

Wurzel-pilz ♀ (ᵃᵘ...) *m* ⊛: ☞ rhizomorph; *pl.* a. rhizomorpha; **-ranke** *f*, **-reis** *n* = -schoß; **-schneide-maschine** *f*, **-schneider** *m* ⊖ *agr.* Zuckerfabr.: root-breaker or cutter; **-schoß**, **-schößling**, **-sprosse** *m* ♀, *agr.*, *hort.* sucker, runner, tiller, ☞ stolon; **-sprossend** ♀ *a.* ⊛ sending out suckers, ☞ stoloniferous; **-stand** ♀ *m* radication; **-ständig** ♀ *a.* radical; **-stock** ♀ *m* root-stock, rhizoma; *zo.* e-s Polypen: ☞ rhizocaul; **-tragend** ♀ *a.*: ☞ rhizophorous; **-treibend** ♀ *a.* sending forth roots, ☞ radicant; **-trüffel** ♀ *f*: ☞ rhizopogon; **-werk** ♀ *n* (tangled or interlaced) roots *pl.*; **-wort** *n*, *gram.* radical word, mehr gbr.: stem; **-zahl** *f*, *math.* root of a number; vgl. -größe; **-zeichen** *n*, *math.* radical sign (√).

würzen (ᵘ) [ahd.: Würze] *v/a.* ⊛: a) Kochkunst: to spice (a. *fig.*), to season; stark gewürzt highly seasoned, a. very hot or spicy, *fig.* very piquant; b) (duftig machen) to perfume, to scent; to fill with aroma, auch: to aromatize.

Würz-fleisch (ˢ...) *n* ⊛ Kochk. spiced meat, auch = Ragout; **-geruch** *m* odour of spices, a. = -duft.

würzhaft, würzig (ᵘ) *a.* ⊛ spicy, well-seasoned, *fig.* piquant; (duftend) aromatic, fragrant; ♀ machen = würzen; das Würzige e-s Gerichts the spiciness (or spicy flavour) of a dish. [herbs.

Würz-kräuter (ᵃ.ᵘ) *n/pl.* ⊛ aromatic

Würzling (ᵘ) *m* Ⓤd. = Wurzelranke.

würz-los (ˢ...) *a.* ⊛ not spiced, not seasoned; (schal) flat, insipid; **-stoff** *m* ⊛ Kochk.: seasoning, spice, condiment.

Würzung (ᵘ) [würzen] *f* ⊛ seasoning.

Würz-wein (ᵃ.ᵘ) *m* ⊛ spiced (or mulled) wine. *med.* ehm.: ☞ hippocras.

wusch[1] (ᵘ) *int.* = husch 1. [v. waschen.]

wusch[2] (ᵘ) *ind.*, **wüsche** (ᵘᵘ) *subj. impf.*, **wußte** *ind.*, **wüßte** (ᵘᵘ) *subj. impf.* v. wissen.

Wust (ᵘ) [mhd.; *wüst] *m* Ⓤb. 1. confused (or tangled) heap or mass, confusion, chaos, F mess; gelehrter ~ learned lumber. — 2. (et. Ekelerregendes) s.th. disgusting or loathsome; (Unrat) rubbish, lumber, refuse, dirt.

wüst (ᵘ) [ahd.: waste] *a.* ⊛ 1. waste (ground, &c.), de'sert or desolate (region, &c.), dese'rted (place, &c.); (unbebaut) uncultivated (land); (unbewohnt) uninhabited (region); von Feldern: ♀ liegen to (lie) waste; ⚔ ♀ legen to lay waste, to devastate; ♀ das ~e Arabien desert Arabia, (it.) Arabia deserta. —

3

Z, z (ᵗˢ) *n, inv.* Buchſtabe Z, z; von A bis Z from beginning to end, vgl. A 2.
Z. *abbr.* = Zahl, Zeile.
z. *abbr.* = zu, zum, zur.
Zacharias (ᵕ⌒ᵕ) [grch.; *hebr. Sacharja] *npr m.* ℭγ. (bſd. *bibl.*) Zechariah, Zachary, F Koſeform auch: Zach.
Zachäus (ᵕ⌒ᵕ) *npr/m.* ℭγ. (bſd. *bibl.*) Zacheus; **~=öl** ⚉ *n* ⚒ oil of Bohemian olives.
Zäckchen (ᵗˢ) *n* ⚘ (*dim.* von Zacke[n]) small prong or tooth or dent, an Spitzen: purl, ~ *pl.* an Frauenkleidern: scalloped (or scolloped) work, an Papierverzierungen ꝛc.: pinking.
Zacke (ᵗˢ) *f* ⚉ [(mhd.) ndd.: tack] 1. (ſpitz Hervorragendes) pointed (or jagged) part, e-s Felſens: jag, auf Mauern ꝛc.: spike, e-r Gabel ꝛc.: prong, tine, an Kriſtallen ꝛc.: point; (Zahn) tooth of a saw, &c.; dent; *mech.* cog of a wheel; (Eis=) ~(n) icicle; vgl. Kerbe. — 2. ~n *pl.* (Spitzen am Rande e-s Kleides ꝛc.) scalloping, scolloping; lace-border; purled edge or edging, an Papier ꝛc.: pinking. — 3. ♀: ⛭ crenature. — 4. ⚙ *metall.* plate.
Zack=eiſen ⚙ (ˢ.ᵗˢ) *n* ⚒ toothing-iron.
Zackel=(ſchaf=)wolle ⚙ (ᵘ.(ᵗˢ)ᵗˢ) *f* ⚒ refuse (of) wool.
Zacken[1] (ᵗˢ) *m* ⚘ = Zacke.
zacken[2] (ᵗˢ) ⚒ I *v/a.* to furnish with points, to point; to jag, (in)dent, notch, Kleidersäume: to scallop, to scollop. — II ſich ♀ *v/refl.* to be jagged or dented or notched. — III **ge-zackt** *p.p.* u. *a.* ⚉ = zackig.
Zacken=blatt ♀ (ᵗˢ…) *n* ⚒: ⛭ serrate (or dentate) leaf; **=fels** *m* rock with sharp points, crag(gy cliff); **♀förmig** *a.* ⚉ notched, jagged; vgl. zackig; **=haupt** *n* e-s Berges: jagged (or craggy) mountain-peak; **=holz** *n* branched wood, wood of branches; **=kreuz** *n* square (or Maltese) cross (✠); **=lini-e** *f* notched (or zigzag) line, ⛭ u. ⚙ serration, dent(icul)ation; **=ſchnitt** *m* indentation; **=walze** ⚙ *f* dented roller; **=werk** *n* indented (or notched) work, auch = Zacke 1; **=wolle** *f* = Zackelwolle.
zackerieren F (ᵕ⌒ᵗˢ) *v/n.* (h.) ⚒ (ſich [ſunken) to squabble.)
zackicht ↖, mſt **zackig** (ᵗˢ) *a.* ⚉ notched, (in)dented, jagged, (äſtig) branched, (gezähnelt) toothed, ⛭ (bſd. ♀ u. *so.*) serrate(d), dentate(d), v. Blättern ꝛc.: crenate; von Kleidersäumen: scalloped, scolloped, von Verzierungen: pinked; ♀ machen to jag; das ~e jaggedness.
zag (ᵗˢ, auch: ᵈ) [ahd.] *a.* ⚉ = zaghaft.
Zagel *prov.* (ᵗˢ) *m* ⚘ tail (= Schwanz).
zagen (ᵗˢ) [ahd.] I *v/n.* (h.) ⚒ to lack (in) courage, to be faint-hearted or timid or nervous or afraid or F funky; zittern und ♀ to be shivering and shaking, to be tremulous (with fear), F u. P to be in a blue funk. — II ~ *n* ⚘ lack of courage, timidity, nervousness, fear; (Zaudern) hesitation; mit Zittern und ~ trembling (or tremulous) with fear, shaking in one's shoes, with great trepidation.
zaghaft (ᵗˢ) [zag] *a.* ⚉ (*ant.* herzhaft) faint-hearted, timid, nervous, afraid, F funky; (blöde) shy; (kleinmütig) despondent, pusillanimous; (unentſchloſſen) wavering, vacillating, F shaky, wabbling; *adv.* auch: with trepidation; ♀ machen to intimidate; **~igkeit** (ᵗˢ⌒ᵕ) *f* ⚒ faint-heartedness, timidity, nervousness; shyness; despondency; pusillanimity; wavering, vacillation; trepidation.
zäh (ᵗˢ), ↖ **♀e**[1] (ᵗˢ⌒ᵕ) [ahd.: tough] *a.* ⚉ tough, tenacious (beide auch *fig.*), ſchwächer: toughish; (ſehnig) sinewy; (lederartig) leathery; (klebrig) viscous, sticky, gluey, clammy, ⛭ glutinous; (ſchleimig) slimy, ⛭ mucous; ♀es Fleiſch tough meat; ein ♀es Leben haben to be very tough, to be tenacious of life; ⚙ ♀es Metall ductile metal; ♀ werden to toughen, vom Weine ꝛc.: to thicken, to inspissate; (ſich) ~kleben) to stick together, to cohere.
Zähe[2] (ᵗˢ) *f* ⚒, **Zäh(igk)eit** (ᵗˢ(ᵕ)-) *f* ⚒ (ſ. zäh) toughness, tenacity; viscosity, stickiness, clamminess, ⛭ glutinousness; sliminess, ⛭ mucousness, mucosity; **Zähigkeits=meſſer** ⚙ *m* ⚒ visco(si)meter.
Zahl[1] (ᵗˢ) [ahd.: tale] *f* ⚒ number; (Ziffer) figure, cipher (ſ. benennen III, ganz 1 am Ende, unbenannt); Spiel, Sport: ~ der gemachten Points score; Rennſport und Jagd: eine große ~ Renner, Jäger a large field; die größere (kleinere) ~ the majority (minority); auf ~en bezüglich numerical; um die ~ vollzumachen (als Lückenbüßer) to make up the (full) number or complement.
Zahl[1]**=adverb(ium)** (ᵘ…) *n* ⚒ *gram.* (z.B. „zehnmal") numeral adverb; **=**[2]**amt** [zahl-en] *n* pay-office, treasury.
Zähl=apparat (ᵘ⌒ᵗˢ) *m* ⚒: a) ⚙ an Maſchinen ꝛc.: counter; b) für Ein- oder Austretende: turnstile.
zahlbar ● (ᵗˢ-) *a.* ⚉ payable; ♀ bei Sicht (bei Verfall) payable at sight (when due); ♀ machen to make payable, Wechſel auch: to domicil(iat)e; ♀ werden to fall (or become) due.
zählbar (ᵗˢ-) *a.* ⚉ countable, computable, feltener: numerable.
Zahlbarkeit ● (ᵗˢ⌒ᵕ-) *f* ⚒ solvency.
Zähl=brett (ᵘ.ᵈ) *n* ⚒ counting-board.
Zahl[1]**=buchſtabe** (ᵘ.ᵗˢ⌒ᵕ) *m* ⚒ numeral letter, (bſd. römiſches Zahlzeichen) Roman numeral.
Zähl=drehkreuz (ᵘ.ᵗˢ-) *n* ⚒ self-registering turnstile.)
zahlen (ᵗˢ) [ahd.; Zahl[1]] I *v a.*, *v/n.* (h.) ⚒ to pay, F to stump up; (nicht) imſtande ſein zu ♀ to be (un)able to pay, to be (in)solvent; (abtragen) to pay off, to discharge, to settle, F to square; ich zahlte im Laden nur die Hälfte I paid (or was charged) at the shop only half-price; in Gaſthäuſern: Kellner, ♀! waiter, the bill (or my account), please!; die ihm zu Ende Summe the sum to be paid to him, the amount payable (or due) to him; ein nicht Oder Schuldner, nicht ~der a defaulter. — II ~ *n* ⚘ payment; wenn's zum ~ kommt when it comes to paying or settling up.
zählen (ᵗˢ⌒ᵕ) [ahd.: tell] I *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* ⚒ 1. to count money, &c., to number, bei Spielen: *parl.*, &c. to tell the votes, Tennis: to score, die Bevölkerung, ein Heer ꝛc.: to take the census of; (rechnen) to reckon, compute, calculate; *fig.* ſ. drei 2; ſie ♀ mich zu ſ-n Freunden they count (or reckon, include) me among his friends. — 2. (betragen, ſich belaufen auf) to amount to, to come to; das Bataillon zählt etwa 1000 Mann the battalion counts (or numbers) about a thousand men. — 3. auf e-n ♀ = rechnen 3. — II ~ *n* ⚘ 4. ſ. Zählung.
Zahlen=bruch (ᵘ⌒…) *m* ⚒ numerical fraction; **=folge** *f* num. quantity; number; **=kunſt, =lehre** *f* theory of numbers; (Rechenkunſt) arithmetic; **=lotterie** *f*, **=lotto** *n* lottery (with numbers), lotto; **=menſch** *m* man of figures, F calculating-machine; **=reihe** *f* series of numbers; **=ſchloß** ⚙ *n* letter-lock, secret (or Bramah) lock; **=ſchreiben** *n* numeration; **=ſinn** *m* taste (or talent) for figures or calculation; **=ſyſtem** *n*, *math.* system (or scale) of notation; vgl. Zählmethode; **=teilung** *f* division; **=verhältnis** *n* numerical proportion; **=wert** *m* numerical value.
Zahler (ᵗˢ⌒ᵕ) *m* ⚘, **~in** *f* ⚒ payer; er iſt ein ſäumiger ~er he is slow (or dilatory) in his payments; ein ſchlechter ~ one who pays badly, bisw.: F a bad paymaster.
Zähler (ᵗˢ⌒ᵕ) *m* ⚘ 1. (a. **~in** *f* ⚒) one who counts, *parl.* teller; beim Billard ꝛc.: marker; ~ der Bevölkerung ꝛc.: census-officer, enumerator. — 2. ⚒ = Zählapparat. — 3. *math.* (z.B. 4 in ⁴/₅; *ant.* Nenner) numerator. — 4. *fig.* (*ant.* Null) die Fürſten waren die ~, die Völker die Nullen the princes alone counted, the nations were mere ciphers.
Zähler=amt (ᵘ.ᵈ) *n* ⚒ *parl.* office of teller or scrutineer.)
zahl[2]**=fähig** (ᵘ…) *a.* ⚉ able to pay, solvent; **=**[1]**figur** *f* ⚒ = =zeichen; **=größe** *f* numerical quantity or value; **=**[2]**kammer** *f* = =amt.
Zähl=karte (ᵘ.ᵗˢ) *f* ⚒ form (or schedule) used for (the purposes of) a census.
Zahl[2]**=kaſſe** (ᵘ…) *f* ⚒ = =amt; **=kellner** *m* in Gaſthäuſern, etwa: head-waiter who receipts the bills; **♀**[1]**los** *a.* ⚉ numberless, innumerable, countless, infinite; ♀loſe Menge infinity; **=loſigkeit** *f* numberlessness, innumerableness.
Zähl=maſchine ⚙ (ᵘ⌒ᵗˢ) *f* ⚒ numbering machine, automatic counter.

⛭ scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

the teeth); **=wurzel** *f* root (or fang) of a tooth; **=zange** ⊖ *f* dentist's forceps, tooth-drawer. [tear.]

Zähre † (ˈ⌣) [ahd.: tear] *f* ☻ *poet.*

Zain ⊖ (ˈ) [ahd.: tine] *m* ⓦc. *metall.* gegoſſener, gewalzter oder geſchmiedeter ~ ingot, bar (of metal), bſd. von Gold auch: wedge; ~ ſchmieden to forge the bars.

Zaine (ˈ⌣) [Zain] *f* ☻ (Flechtwerk, Korb) wicker-work, basket.

Zain=eiſen ⊖ (ˈˌ...) *n* ☻ *metall.*, Schmiede: iron in bars, rod-iron; **=eiſen=ſchneide=hammer** *m*, **=werk** *n* slitting-mill.

zainen ⊖ (ˈ⌣) *v/a.* ☻ *metall.* to cast into ingots, to forge into bars.

Zainer ⊖ (ˈ⌣) *m* ☻ master smith.

Zain=ſilber ⊖ (ˈˌ⌣) *n* ☻ silver in bars or ingots, bar-silver.

zamboniſch (⌣ˈ⌣) [Zamboni, it. Phyſiker] *a.* ☻ *elect.* **=e Säule** Zamboni's dry pile.

Zampel ⊖ (⌣) [engl. *sample*] *m* ☻ Weberei: loom for (making) figured material, simple; **~=haken** *m* ☻ simple-hook; **~=ſtuhl** *m* simple-loom.

Zander (⌣) [ndl.] *m* ☻ *ichth.* = Sander.

Zanella ⊖ (⌣⌣) *n* ☻ (Art Satin) sateen.

Zange (ˈ⌣) [ahd.: tongs] *f* ☻ 1. größere: (pair of) tongs *pl.*, flache: (pair of) pliers *pl.*, kleinere: (pair of) pincers *pl.*; (Haar=)~ (pair of) tweezers *pl.*; vgl. Beißzange; *surg.* ~ des Zahnarztes ꝛc.: forceps; vgl. Geburtszange. — 2. *zo.* (zangenartiger Körperteil): ⍌ forcipate(d) claw or jaw; (Kauwerkzeug der Inſekten): ⍌ mandible. — 3. ⊖ *metall.* (Stahlpaket) faggot of steel.

Zängelchen (⌣⌣) *n* ☻ (*dim.* von Zange) (pair of) small pincers or nippers.

Zänge(l)=hammer ⊖ (⌣...) *m* ☻ shingling-hammer; **=horn** *n*, *zo.* der Spinnen: ⍌ chelicer(a); **=maſchine** ⊖ *f* shingling-machine; **=walzen** *f/pl.* shingling-rolls *pl.*

zangen=artig (⌣...) *a.* ☻ = **=förmig**; **=entbindung** *f* ☻ *surg.* delivery with instruments; **=förmig** *a.* formed like tongs, ⍌ forcipated; **=geburt** *f* = =entbindung; *fig.* desperate task; **=ring** ⊖ *m* ring of sliding tongs; **=ſchanze** *f*, **=werk** *n* ⚔ *frt.* tenail(le).

Zank (ˌ) [nhd. 15. *sec.*: zanken] *m* ⓓb. (*pl.* ¨) quarrel, dispute, ſtärker: altercation, mit lautem Lärm: squabble, brawl(ing), row (vgl. Streit); Hader und ~, oft: bickering and biting; immer ~ und Streit h. to be for ever sparring or nagging or squabbling.

Zank=apfel (ˌ⌣) *m* ☻ *myth.* (Apfel der Eris) und weitS. apple of discord. auch: bone of contention.

zanken (⌣) [mhd.] I *v/n.* (h.) und **ſich ~** *v/recip.* ☻: mit e-m ~ to quarrel (or wrangle) with a p.; ſich ~ to (have a) quarrel, ſtärker: to altercate, mit lautem Lärm: to squabble, to brawl, to (have a) row; ſie ~ ſich unaufhörlich they are for ever sparring; ſich über nichts, um des Kaiſers Bart ~ to quarrel about nothing or about trifles. — II ~ *n* ☻ = Zank.

Zänker (⌣) *m* ☻, **~in** *f* ☻ wrangler, brawler, quarrelsome (or litigating) person, F nagger; vgl. Zankteufel.

Zankerei, Zänkerei (⌣ˈ) *f* ☻ = Gezänk.

Zank=geiſt (ˌ...) *m* ☻ quarrelsome spirit; **=gier** *f* = =ſucht.

zankhaft, zänkiſch (⌣) *a.* ☻ quarrelsome, contentious, gerichtlich: litigating, (ewig hadernd) nagging, cantankerous.

Zank=luſt (ˌ...) *f* ☻ = =ſucht; **=ſtifter** *m*, etwa: mischief-maker; **=ſucht** *f* quarrelsomeness, contentiousness, quarrelsome (or litigating) disposition or character; **ꝛſüchtig** *a.* ☻ quarrelsome, contentious, litigating, fond of brawling; **=teufel** *m* brawler, wrangler, litigating person; (zänkiſches Weib) auch: termagant, dragon, nagging woman.

Zanzibar ſ. Sanſibar.

Zapf=bier (ˌˈ) *n* ☻ Schankwirtſchaft: beer from the tap or cask or wood.

Zäpfchen (⌣) *n* ☻ (*dim.* von Zapfen) 1. little peg or plug. — 2. *anat.* (Verlängerung des Gaumenſegels): ⍌ uvula.

Zäpfchen=drüſen (⌣...) *f/pl.* ☻: ⍌ uvular glands *pl.*; **=entzündung** *f*, *path.* inflammation of the uvula, ⍌ staphylitis; **=ſchnitt** *m*, *surg.*: ⍌ staphylotomy; Inſtrument zum ~: ⍌ staphylotome.

zapfen[1] (⌣) [mhd.; *Zapfen[2]] *v/a.* ☻ to tap (or broach) a cask, &c.; Bier ꝛc. to draw beer from the tap or cask; *surg.* Waſſerſüchtige ~ to tap dropsical patients.

Zapfen[2] (⌣) [ahd.: tap: Zipfel] *m* ☻ 1. (hölzerner Pfropfen) plug, e-s Faſſes: bung, spigot, faucet, spile; (Faßhahn) tap; Bier vom ~ ſchenken to draw beer from the tap; *fig.* ein voller ~ a drunken fellow, one who has had enough (to drink), a drunkard. — 2. ⊖ (Pflock, Stift) plug, peg, (wooden) pin; *carp.*, &c. tenon, ſ. Nute; (Dreh-, Kurbel-) ~ an der Türangel, e-r Welle ꝛc.: trunnion, pivot, liegender: gudgeon. — 3. *anat.* = Zäpfchen; ♀ (Frucht der Nadelhölzer) cone of pines, firs, &c., ſ. Tannenzapfen; vgl. Eiszapfen.

zapfen[3]**=ähnlich** ⊖ (⌣...), **ꝛartig** *a.* ☻ shaped like a plug, ⍌ strobiliform; **=bäume** ♀ *m/pl.* ☻ cone-bearing trees, ⍌ conifers *pl.*; **=bohrer** *m* tap- (or tenon-)borer, ⚔ *artill.* pin-drill, der Uhrmacher: pivot-drill; **=feile** *f* pivot-file; **ꝛförmig** *a.* ☻ = ꝛähnlich; **ꝛfrüchtig** ♀ *a.* = ꝛtragend; **=lager** *n*, *mech.* rest, socket, e-r Türangel ꝛc.: pan, *mach.* bearing, pillow, footstep, e-r Dampfmaſchine: plumber-block; **=lager=metall** *n* antifriction metal; **=loch** *n*: a) am Faſſe: bung- (or tap-)hole; b) *carp.*, &c. pivot-hole, mortise; **=loch=bohrer** *m* counter-gauge; **=loch=maſchine** *f* mortising-machine; **=nadel** *f* pivot-pin; **=nagel** *m* mortise-bolt; **=palmen** ♀ *f/pl.* cycads (*cycadeae*); **=rad** *m* mortise-wheel; **=ſäge** *f* tenon-saw; **=ſchneid=maſchine** *f* tenoner, tenoning-machine; **=ſtreich** [im 30jährigen Kriege Streich auf den Bierfaßzapfen bei Beginn der Polizeiſtunde] ⚔ *m* tattoo, retreat; den ~ ſchlagen to beat a tattoo; **=ſtreichmaß** ⊖ *m* mortise-gauge; **ꝛtragend** ♀ *a.* cone-bearing, ⍌ coniferous; **=träger** ♀ *m/pl.*: ⍌ conifers *pl.*

Zapfer (⌣) *m* ☻ Wirtshaus: one who draws beer, &c. from the tap, tapster.

Zapf=kellner (ˌ⌣) *m* ☻ tapster.

Zapf=röhre ⊖ (ˌˈ) *f* ☻ tapping-pipe.

Zapp(e)ler(in *f*) *m* (⌣)ˈ(⌣) *m* ☻, *f* ☻ fidgety (or restless) person or child.

Zappel=fritze F (⌣.⌣) *m* ☻ fidgety boy.

zapp(e)licht, ...ig (⌣) *a.* ☻ fidgety, restless. [mann.]

Zappel=mann (⌣.) *m* ☻ = Hampel=

zappeln (⌣) [ahd.] *v/n.* (h.) ☻a. to move convulsively or impetuously, to jerk, to sprawl (or kick, toss) about, bſd. v. Kindern: to fidget (about), to be restless; im Waſſer, Sumpfe ꝛc. ~ to flounder (about); mit Händen und Füßen ~ to struggle with (one's) hands and feet; mit den Beinen ~ to kick about; *fig.* e-n ~ (ſich abängſtigen) laſſen to keep a p. in suspense or in a state of alarm, to tantalize a p.

Zappler, zapplicht, ...ig ſ. Zapp(e)ler ꝛc.

Zar (ˈ) [ruſſ. von * Cäſar (Kaiſer)] *m* ☻ (ⓦd.), **~in** *f* ☻ Tsar, *f* Tsarina; **~enpalaſt** *m* ☻ palace of the Tsar(s).

Zarewitſch (⌣ˈ) [ruſſ. Sohn des Zaren] *m* ⓦa☻ (ruſſ. Thronfolger) Tsarevitch; vgl. Cäſarewitſch.

Zarewna (⌣ˈ) [ruſſ. Tochter des Zaren] *f* ☻ (Frau des Zarewitſch) Tsarevna.

Zarge ⊖ (⌣) [ahd.: target] *f* ☻ border, edging, edge; (Rand) rim; (Rahmen) frame, case; *carp.* (Zwinge) cramp; **Zarg(e)=zieher** *m* ☻ Böttcherei: turrel.

zariſch (ˈ⌣) [Zar] *a.* ☻ Tsarish.

zart (ˈ) [ahd.] *a.* ☻ (D5,8) 1. (*ant.* zäh, feſt, ſtark) tender (meat, *fig.* conscience, heart, &c.), delicate (blossom, child, health, &c.), von der Geſundheit auch: frail, weak; (zerbrechlich) fragile. — 2. (*ant.* grob, dick) fine, slender, thin, slim; (ſanft) soft (skin, &c.), von Farben: subdued (colour), pale (green, &c.); *paint.*, *sculp.* ~er Ton mellow tone; ein ~es Weſen a delicate creature; *fig.* ~er (leiſer) Wink, Verweis gentle hint, reminder.

Zärtelei (⌣ˈ) *f* ☻ affected (or affectation of) tenderness or sensitiveness.

zart=fühlend (ˌ...), **ꝛfühlig** *a.* ☻ with (or of) fine (or delicate) feelings, tender(-hearted); **ꝛfüßig** *a.* tender-footed; **=gefühl** *n* ☻ delicacy of feeling; **ꝛglied(e)rig** *a.* with delicate limbs.

Zartheit (ˈ-) *f* ☻ (ſ. zart) tenderness, delicacy, frailty, weakness, fragile nature; softness (a. von Farben); *fig.* auch: gentleness; *paint.* nachgeahmte ~ des lebenden Fleiſches, bisw.: (it.) morbidezza.

zärtlich (ˈ⌣, a. ⌣) [zart] *a.* ☻ 1. tender (in one's ways or feelings); (liebevoll) fond, affectionate; (verliebt) amorous, in love; ~ (*adv.*) lieben to love fondly or dearly, to be devoted to; ~ tun to affect tenderness or fondness. — 2. ↖ (empfindlich) sensitive; (zart) delicate.

Zärtlichkeit (ˈ⌣-) *f* ☻ (ſ. zärtlich 1) 1. (o. *pl.*) tenderness; fondness, affection; (Verliebtheit) amorousness. — 2. (mit *pl.*) affectionate (or loving) action, *pl.* ~en, auch: fond (or sweet, tender, gentle, loving) words, caresses *pl.*

Zärtling (ˈ⌣) *m* ⓦd. delicate (or effeminate) person, milksop, F coddle.

zart=roſa (ˌ...) *a.* ☻ pale pink; **ꝛſinnig** *a.* = ꝛfühlend; auch: considerate (for others); **=ſinn(igkeit** *f*) *m* ☻ = =gefühl.

Zafel ♀ (ˈ⌣) *m* ♋ (Blütenkätzchen) catkin.
Zafer (ˈ⌣) [nhd.] *f* ♋ = Faſer; **~=blume** ♀ *f* ♋ fig-marigold (*Mesembryan'themum*).
Zäſerchen (ˈ⌣⌣) *n* ♋ *dim.* tiny fibre.
zaſerig (ˈ⌣⌣) *a.* ♋ fibrous.
Zäſium ♁ (tsiˈ⌣) [lt. blaugrau] *n* ♋ *chm.* (1860 entdecktes seltenes Leichtmetall) cæsium (Cs); **~=hydroxyd** *n* ♋ cæsium hydroxide ($CsHO$).
Zaſpel ♆ (ˈ⌣) [mhd.] *f* ♋ = Strähne 2.
Zäſur ♁ (ˈ⌣) [lt.] *f* ♋ *pros.* (Verseinschnitt) cæsura, cesura; weit S. break, rest; auf die ~ bezüglich cæsural.
Zauber (ˈ⌣) [ahd.: tiver „Mennig f. Ammen"] *m* ♋ **1.** ~(=formel, =mittel) charm, spell; (das Zaubern) enchantment, magic, conjuring; (zauberiſche Wirkung) magic effect; wie durch ~ as if by magic; vom ~ gebannt spell-bound; den ~ löſen to dissolve the charm, to break the spell. — **2.** F der ganze ~ (Plunder) the whole concern or F kit, shoot, all the (blessed) lot; ſ. faul 2 gegen Ende.
Zauber=apparat (ˈ⌣⌣…) *m* ♋ juggler's apparatus; **=becher** *m* magic cup; **=bild** *n* magic image, talisman; *fig.* charming creature, F charmer; **=blick** *m* enticing (or fascinating) glance; **=brunnen** *m* magic well or fountain; **=buch** *n* conjuring-book; **=doktor** *m* der Neger ꝛc.: witch-doctor, medicine-man.
Zauberei (~ˈ) *f* ♋ magic(art), sorcery, witchcraft, witchery; (ſchwarze Kunſt) black art; (Geiſterbannung) ♁ necromancy; (Taſchenſpielerei) conjuring, juggling, sleight-of-hand, legerdemain; *fig.* charm; (Bezauberung) enchantment, fascination.
Zaub(e)rer (ˈ⌣) *m* ♋, **Zauberin** *f* ♋ magician, sorcerer, *f* sorceress; wizard; vgl. Hexe; (Geiſterbanner) necromancer; (Taſchenſpieler) conjurer, juggler, sleight-of-hand man; *fig.* (bezaubernde Perſon) enchanting person, nur *f* enchantress, charmer.
Zauber=flöte (ˈ⌣…) *f* ♋ magic flute; **=formel** *f* magic formula; auch: charm, spell; **=gehenk** *n* amulet; **=gürtel** *m* magic girdle.
zauberhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ♋ = zauberiſch.
Zauber=inſel (ˈ⌣⌣) *f* ♋ enchanted isle.
zaub(e)riſch (ˈ⌣) *a.* ♋ (acting by) magic, enchanting (beide a. *fig.*), (feenhaft) fairy-like, mſt *fig.* (reizend) charming, fascinating; (wunderbar) wonderful, ſtärker: miraculous; *adv.* magically; ♀ wirken to have a magic effect, to work (as if) by magic, to act miraculously.
Zauber=kaſten (ˈ⌣…) *m* ♋ conjuring-box; **=kraft** *f* magic virtue or power; **♀kräftig** *a.* magic; **=kunſt** *f*: a) witchcraft, magic, sorcery; b) =künſte conjuring tricks *pl.*, juggling; **=künſtler** *m* conjurer, juggler, illusionist; **=land** *n*: a) enchanted land; b) fairyland; **=laterne** *f* magic lantern; **=lehrling** *m* magician's apprentice; **=macht** *f* = =kraft; **=märchen** *n* fairy-tale; **=mittel** *n* magic contrivance or agency, charm, spell.
zaubern (ˈ⌣) 92a. **I** *v/n.* (h.) to practise magic or witchcraft, to use charms or spells; bſd. *fig.* ♀ können to do things by magic. — **II** *v/a.* to do by magic; to cast a spell on, mit Angabe der Wirkung: e-n jung ♀ to make a p. young (again) by magic (art); e-m das Geld aus dem Beutel ♀ to conjure … out of a p.'s purse, to draw (or remove, take) … out of a p.'s pocket by magic. — **III** ~ *n* ♋ (practising) magic or sorcery; vgl. Zauberei.
Zauber=poſſe (ˈ⌣…) *f* ♋ *thea.* pantomime; **=reich**: a) *n* realm of fairies; vgl. =land; b) *a.* ♋ full of enchantment; **=ring** *m* magic ring; **=rute** *f* = =ſtab; **=ſchlaf** *m* enchanted sleep; **=ſchlag** *m* magic stroke; **=ſchloß** *n* enchanted castle; **=ſchrift** *f* magic writing; **=ſegen** *m* = =ſpruch; **=ſiegel** *n* magic seal; **=ſpiegel** *m* magic mirror; **=ſpiegelung** *f*, *phys.* mirage; **=ſpruch** *m* magic words *pl.*; charm, spell, incantation; **=ſtab** *m* magic wand; **=ſtück(=chen)** *n* conjuring trick; **=teppich** *m* Märchen: magic carpet; **=trank** *m* magic potion; (Liebestrank) philter; **=werk** *n* = Zauberei; **=weſen** *n*: a) magic, sorcery; b) charming creature, F charmer; **=wort** *n* magic word; =worte *pl.* spell *sg.*; **=zeichen** *n* magic sign.
Zaubrer(in), **zaubriſch** (ˈ⌣) ſ. Zaub(e)r…
Zauderei (~ˈ) *f* ♋ wavering, hesitation.
Zaud(e)rer (ˈ⌣) *m* ♋, **Zauderin** *f* ♋ one who is fond of putting off things, wavering (or dilatory, irresolute, shilly-shallying) person; dawdler, loiterer; (ſ. der beſſere Zeiten abwartet) temporizer; röm. Altertum: Fabius der ~ Fabius Cunctator.
zauderhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ♋ dilatory, tarrying, hesitating; (unſchlüſſig) wavering, irresolute; (langſam) tardy, slow, dawdling; *adv.* with hesitation; **~igkeit** *f* ♋ dilatoriness, dawdling (disposition), hesitancy; (Unſchlüſſigkeit) irresoluteness; (Langſamkeit) slowness, tardiness.
zaudern (ˈ⌣) [nhd.] **I** *v/n.* (h.) ♋ a. to waver, tarry, hang back; mit et. ♀, ♀ et. zu tun to delay (doing) a th., to hesitate (before) doing a th.; to dilly-dally about a th.; *abs.* (günſtigere Zeit abwartend) to temporize; ♀d wavering, hesitating, shilly-shallying. — **II** ~ *n* ♋ wavering; hesitation; temporizing, temporization.
Zaudrer(in) *f*) *m* (~ˈ) ſ. Zaud(e)rer ꝛc.
Zaum (ˈ) [ahd.: ziehen] *m* ⓒc. **1.** *man.* bridle, rein; ein Pferd ꝛc. gut im ~e halten to keep a tight rein on (or a tight hand over) …, to keep … well in hand. — **2.** *fig.* ſeine Begierden, Leidenſchaften ꝛc. im ~e halten to bridle (or curb, check, repress, restrain, subdue) …, to keep … under (control); ſ-e Zunge im ~e halten to keep one's tongue in check or in order.
zäumen (ˈ⌣) *v/a.* ♋ **1.** ein Pferd ꝛc. ♀ to bridle …, to put the reins (or the bit) on … — **2.** *bibl.* = zähmen.
Zaum=geld (ˈ…) *n* ♋: ~ (das der Käufer dem Stallknecht für den Zaum gibt) bridle-money, mehr gbr.: purchaser's tip to the ostler or groom; **♀los** *a.* ♋ without a bridle, *fig.* unbridled; **♀recht** *a.* von Reitpferden: accustomed to the bridle; **=ſchnalle** ⊙ *f* bridle-buckle; **=zeug** *n* e-s Pferdes: head-harness or -gear.
Zaun (ˈ) [ahd.: town] *m* ⓒc. (wooden fence; (Gitter) railing; geflochtener ~ wicker(ed) (or wattled) fence; lebendiger ~ living (or quick) hedge; Fiſcherei: = Fiſchzaun; *fig.* (Scheidewand) partition; mit einem ~ umgeben to fence (or hedge) in, to enclose; *fig.*, Sprichw.: et., e-e Gelegenheit vom ~e brechen (das erſte beſte zum Vorwand nehmen) to drag s.th. in (by the head and shoulders), to seize (upon) the first (or earliest) opportunity for doing (or uttering) a th.; ſ. brechen II; am Ende; das iſt nicht hinter dem ~ zu finden that's not a very common thing, F you can't pick it off hedges; hinterm ~ (auf der Wanderſchaft) ſterben to die in a ditch or by the roadside.
zaun=dürr (ˈ⌣) *a.* ♋ (as) thin as a lath.
zäunen (ˈ⌣) [Zaun] *v/a.* ♋ to fence in.
Zaun=gaſt (ˈ…) *m* ♋ F *co.* one who looks over the hedge or looks on without paying, looker-on; auch: intruder; **=könig** [ahd.] *m*, *orn.* wren (*Troglo'dytes pa'rvulus*); **=latte** ⊙ *f* picket; **=lili-e** ♀ *f* spiderwort (*Anthe'ricum lilia'go*); **=lücke** *f* gap in a fence; **=macher** *m*, *agr.* hedger, hedge-maker; **=pfahl** ⊙ *m* fence-pale or -rail, hedge-stake or -pole; *fig.* ſ. winken 1; **=rebe** ♀ *f* = wilder Wein, ſ. Wein 3; **=rübe** ♀ *f* bryony (*Bryo'nia*); rote ~ red-berried bryony (*B. dio'ica*); weiße ~ white bryony (*B. alba*); **=wicke** ♀ *f* vetch, wild vetch (*Vi'cia se'pium*); **=winde** ♀ *f* bearbind, bindweed (*Convo'lvulus se'pium*).
zauſen (ˈ⌣) [ahd.: tease, touse] *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/recip.* ♋ to tug, to pull (or drag, haul) about, F to tousle; (zerrupfen) to pick to pieces, auch = jupfen; ſie haben ſich tüchtig gezauſt they (have) pulled each other about nicely.
z. B. *abbr.* = zum Beiſpiel. [half-pay.]
z. D. & *abbr.* = zur Diſpoſition: on
z. E. *abbr.* = zum Exempel (= z. B.)
Zebaoth (ˈ⌣) [hebr. ⌣ˈ⌣] *m*/*pl.* ins., *bibl.* der Herr ~ God Sabaoth, mehr gbr.: the Lord of Hosts.
Zebedäus (⌣ˈ⌣) *npr*/*m.* ♋, *bibl.* (Vater der Apoſtel Jakobus und Johannes) Zebedee.
Zebra (ˈ⌣) [afrik.] *n* ♋ *zo.* zebra (*Equus zebra*); **♀artig** (ˈ⌣…) *a.* ♋ like a zebra, zebrine, ♀a. geſtreift zebra; **~=pflanze** ♀ *f* ♋ zebra-plant (*Maran'ta zebri'na*).
Zebu (ˈ⌣) [ind. Stub] *m* ♋ *zo.* (indiſcher Buckelochs) zebu, Indian bull (*Bos taurus i'ndicus*).
Zech=bruder (ˈ⌣) *m* ♋ boon-companion; (Säufer) tippler, toper, F boozer.
Zeche (ˈ⌣) [mhd.] *f* ♋ **1.** (Wirtshausrechnung) score, reckoning; e-s p.'s share or scot; die ~ bezahlen to pay the bill, to pay for all, F to stand treat (all round), *fig.* to pay the piper; ſeine ~ bezahlen to pay one's score or due; was macht meine ~? what does my bill (or account) come to? — **2.** (Gelage) banquet, *b. s.* (Trinkgelage) drinking-bout, F booze. — **3.** (Zunft) guild, corporation. — **4.** ⚒ (Bergwerk) mine; (Bergwerksgeſellſchaft) mining-company.
zechen (ˈ⌣) [ahd.: take] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ♋ **1.** to drink (copiously or freely or hard), to carouse, guzzle, tipple, F to booze.

to lush up (= kneipen² I). — 2. (ein Gelage halten) to (give a) banquet. — **II** ~ *n* ⚒ 3. (hard) drinking, carousal, F boozing.

Zechen=besitzer ⚒(ˢ⌣...) *m* ⚒ mine-owner; **=haus** *n* mine-house; **=holz** *n* timber in a mine; **=schreiber** *m* clerk of a mine.

Zecher (ˢ⌣) *m* ♋, ~**in** *f* ♀ (hard) drinker, tippler, toper, F boozer; person fond of the bottle.

Zecherei (ˢ⌣ˡ) *f* ♋ = Gezeche.

zech=frei (ˢ...) *a.* ♋ scot-free, free of expense; e-n ♀ halten to pay for a p.'s drink, to treat a p.; **=gast** *m* ♋ guest (or customer) at an ale-house or a pub; **=gelage** *n* drinking-bout, carousal; **=genoß** *m* drinking- (or boon-)companion, bottle-friend; **=gesellschaft** *f* drinking-party.

Zechine (⌣ˡ⌣) [it. 1280 von (*ar.) *La Zecca* „Münzhaus" v. Venedig] *f* ♋ (ehm. it. Goldmünze, im Werte von etwa 9 Mark) sequin(o).

Zech=preller (ˢ...) *m* ♋ im Wirtshause: one who gets away without paying for his drink; **=prellerei** *f* sneaking away from a bar or public-house without paying one's score; **=schuld** *f* debt for drink or liquor; **=stein** *m*, *min.* Permian limestone, *a.* ♈ zechstein; **=stein=formation** *f*, *geol.* Permian formation. [vgl. Fanchonzeck.]

Zeck (ˢ) *m* ⓦb. (playing at) catching; [vgl.]

Zecke (ˡ⌣) [mhd.: tick] *f* ♋ *ent.* (Holzbock) [tick (*Ixo'des*).]

Zeck=spiel (ˢ.ˡ) *n* ♋ = Zeck.

Zedent (-ˢ) [lt.] *m* ♋, ~**in** *f* ♀ (Abtretender) ♚ u. jur. transferrer, assignor.

Zeder ♆ (ˡ⌣) [ahd., lt., *grch.] *f* ♋ 1. cedar (*Pinus cedrus*); ~ vom Libanon c. of Lebanon (*Cedrus Li'bani*). — 2. europäische ~ (Lärche) larch(-tree or -fir) (*Larix europae'a*). — 3. rote virginische ~ red cedar (*Iuni'perus Virginia'na*).

Zeder=baum (ᵘ⌣...) *m* ♋, **=fichte** *f* ♆ = Zeder; **=kiefer** ♆ *f* = Zirbel.

zedern (ˡ⌣) [Zeder] *a.* ♋ (made of) cedar; cedrine.

Zedern=harz (ᵘ⌣.ˡ) *n* ⚒ cedar-gum, ♌ cedrium. [(*Cedre'la odora'ta.*)]

Zeder=tanne ♆ (ᵘ⌣.ˢ⌣) *f* ♋ cedrela

zedierbar (ˢˡ⌣) *a.* ♋ transferable.

zedieren (ˢˡ⌣) [lt.] *v/a.* ♋ ♚ u. jur. (abtreten) to cede (or assign, transfer, make over) to a p.

Zedrach ♆ (ˡ⌣ch) [ar.] *m* ⓦd.: glatter ~ bead-tree (*Me'lia aze'darach*).

Zedrat (ˢˡ) [neu-lt.] *n* ⓦc. (verzuckerte Schale unreifer Zitronen) candid lemon-peel.

Zeh (ˡ) [ahd.: toe] *m* ⓦc. ♋, ~**e** (ˡ⌣) *f* ♋ *anat.* toe; große (kleine) ~e big (little) toe; auf den ~en gehen (stehen) to walk (to stand) on tiptoe; s. Wirbel 4.

zehen (ˡ⌣) **2c.** s. zehn.

Zehen=gang (ᵘ⌣...) *m* ♋ walking on the toes or on tiptoe; **=gänger** *m*, *zo.*: ♌ digitigrade; **=spitze** *f* tip (or point) of a toe, auf den ~spitzen stehend standing on tiptoe; **=strecker** *m*, *anat.*: ♃ extensor of the toes.

zehent (ˡ⌣) **I** *ord. numb.* s. zehnte. — **II** ~: a) *n* ⓦc. = Jahrzeh(e)nt; b) *m* ♋, ~**e** [ahd.] *m* ♋ = Zehnte.

zehenten (ˡ⌣⌣) *v/a.* = zehnten.

Zehen=tier (ᵘ⌣...) *n* ♎ = =gänger; **=verwachsung** *f*, *surg.*: ♃ dactylion.

...zehig (...ᵘˡ⌣) [Zeh(e)] *a.* ♋: fünf♀ with (or having) five toes.

zehn (ˡ) [ahd.: ten: lt. *decem*: grch. *déka*], wenn nichts folgt, P *a.* **2e** (ˡ⌣) *numer.* **I** *card. numb.* ten; Anzahl von 2, F Stücker ~ half a score, about ten, F tenner; s. Gebot 1; von der Uhr: es ist halb zehn it is half past nine; Zeitraum von 2 Jahren decade; ♆ mit 2 Staubfäden: ♃ decandrian; Klasse der Pflanzen mit 2 Staubfäden: ♃ decandria. — **II** (die Zahl) **Zehn** *f* ♋ (number) ten (10, X); Kartenspiel: eine (Schippen=) ~ a ten (of spades).

zehn=blätterig ♆ (ᵘ...) *a.* ♋: ♃ decaphyllous; **=eck** *n* ♋ *geom.* ten-sided figure, decagon; **=eckig** *a.* ♋ ten-sided, *geom.* decagonal; **=ender** *m*, *hunt.* stag of ten antlers, auch: ten-tiner.

Zehner (ˡ⌣) *m* ♋ **1.** s.th. consisting of ten parts or marked with a ten. — 2. *arith.* ~ und Einer tens and units *pl.* — 3. = Zehnkreuzer=, Zehnpfennigstück. — 4. Kartenspiel: the ten. — 5. member of a council of ten. — 6. von jungen Leuten: in den ~n stehen to be in one's teens.

zehnerlei (ˡ⌣-) *a. inv.* of ten (different) kinds or sorts. [of tens.]

Zehner=reihe (ᵘ⌣.ˡ⌣) *f* ♋ *arith.* column

zehn=fach (ᵘ...) *a.* ♋, **=fältig** *a.* tenfold, ♃ decuple; das =fache ten times the number or amount; **=flach** *n*, **=flächner** *m* ♋ s. Dekaeder; **=füßig** *a.* with ten feet; *zo.*: ♃ decapodal; **=füß(l)er** *m/pl. zo.* (Krebse): ♃ decapoda *pl.*; **=herr** *m* member of a council of ten, römisches Alt.: decemvir; **=herrschaft** *f* decemvirate; **=jährig** *a.* of ten years, ten years old or of age; ein 2jähriges Kind a ten-year-old child; **=jährlich** *a.* happening every ten years, decennial; ehm. **=kreuzer=stück** *n* in Österreich: tenkreutzer piece, twopence halfpenny; **=lappig** ♆ *a.* ten-lobed; **=lötig** *a.* of five ounces; **=mal** *adv.* ten times; **=malig** *a.* occurring ten times; **=männ(er)ig** ♆ *a.*: ♃ decandrian; **=markstück** *n* ten-mark piece, (German) half sovereign; **=pfennig=stück** *n* tenpfennig piece, (German) penny; **=pfünder** ⚔ *m. artill.* ten-pounder; **=punktig** *a.* with ten points or spots, *zo.*: ♃ decempunctate; **=säulig** *a. arch.* decastyle; **=silbig** *a. gram.* of ten syllables; decasyllabic; **=stem=p(e)lig** ♆ *a.*: ♃ decagynian.

Zehnt (ˡ) *m* = Zehnte.

Zehnt=ablösung (ᵘ.ˢ⌣) *f* ♋ commutation of tithes.

zehn=tausend (ᵘ...) *card. numb.* ten thousand; **=tausendste** *a.* ♋ *ord. numb.* ten-thousandth.

zehnte (ˡ⌣) [ahd.] **I** *ord. numb.* ♋ (the) tenth, der 2 (10.) Mai May the tenth (May 10th), tenth of May; 2s Kapitel chapter the tenth (chapter X). — **II Zehnte** *m* ♋ bsd. ehm. (Zehntel des Ertrages als Abgabe) tithe; den ~n an die Kirche entrichten to pay tithe to the church. — **III** ~([r] *m*) *f* ♋: der ~ the tenth; das weiß der ~ nicht not one in ten knows it.

zehn=teilig (ᵘˡ⌣) *a.* ♋ of (or in) ten parts.

Zehntel (ˡ⌣) *n* ♋ u. ♀ *a. inv.* tenth (part); fünf ~ machen ein halb five-tenths (5/10) make (or are equal to) one-half (1/2).

Zehntel=meter (ᵘ⌣.ˡ⌣) ♋ *n* (*m*) decimeter, decimetre; s. Dezimeter.

zehnten (ˡ⌣) *v/a.* ♋ besonders ehm. **1.** to levy tithe on, to tithe. — 2. to pay tithe(s) to the clergy, &c.

zehntens (ˡ⌣) *adv.* (oft gschr. 10.) tenthly (10thly), in the tenth place.

zehnt=frei (ᵘ...) *a.* ♋ free (or exempt) from tithe; **=herr** *m* ♋ tithe-owner; **=land** *n* land subject to tithe; **=pflichtig** *a.* subject to (the payment of) tithe, tithable; **=rechnung** *f*, *arith.* decimal calculation; **=recht** *n* right to levy tithe.

zehn=weib(er)ig ♆ (ᵘ...) *a.* ♋ (mit 10 Pistillen): ♃ decagynian; **=zeilig** *a.* of ten lines, ten-lined; 2es Gedicht bisw.: decastich.

zehren (ˡ⌣) [ahd.: zerren] ♋ **I** *v/n.* (h.) **1.** to take nourishment or food, to eat and drink; **an** et. ♀ to live (or feast) on a th. (a. *fig.*); an e-m Schinken ♀ to eat (or dine) off a ham; *fig.* an schönen Erinnerungen ♀ to feast on happy memories of the past; **auf** j-s Kosten ♀ to live at somebody's expense; **aus** fremdem Beutel ♀ to live at other people's expense, to live on others; **bei** einem Wirte ♀ to spend money at a hotel or restaurant; **von** s-n Zinsen ♀ to live on one's interest. — 2. bsd. *fig.* (zerstörend nagen) to gnaw at, to consume, to undermine (a p.'s health or strength); der Kummer zehrt an ihrem Herzen grief is eating into her heart. — 3. *abs.* (am Körper) ♀ to waste the body; der Wein, Tee &c. zehrt ... does not nourish, ... gives no nourishment, ... makes thin; die Seeluft, das Baden zehrt sea-air, bathing gives an appetite. — 4. (h. u. is) (abnehmen) to be(come) reduced, to shrink; von Personen: (mager werden) to grow thin, to be wasting or falling away, to lose flesh. — **II** *v/refl.* 5. *fig.* der Kummer zehrte (fraß) sich bis tief in sein Gemüt grief rankled deep in his mind. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* ♋ 6. eating and drinking, &c. (s. I); *path.* (abzehrend) consumptive, wasting (away); 2des Fieber hectic fever.

Zehr=fieber (ᵘ...) *n* ♋ *path.* hectic fever; **=frei** *a.* ♋ with free board; **=geld** *n*, **=pfennig** *m* money for provisions, (Reisegeld) travelling-expense(s *pl.*).

Zehrung (ˡ⌣) *f* ♋ **1.** (das Zehren) consumption of food, &c., im Gasthause: expenses *pl.* incurred at a hotel or an inn; s. Zeche; freie ~ h. to have free board. — 2. (das zehrende Schwinden) (loss through) shrinkage, waste; *path.* bisw. = Abzehrung. — 3. (Mundvorrat) provisions, victuals *pl.* — 4. *eccl.* letzte oder heilige (Weg=)~ extreme unction, (lt.) viaticum.

Zehrungs=kosten (ᵘ⌣...) *pl.* ♋ expense(s *pl.*) for food or board, für Dienstboten: board-wages *pl.*, für e-e Reise: travelling expenses *pl.*; **=steuer** *f* duty on articles of food.

Zehr=wurz ♆ (ᵘ.ˢ) *f* ♋ cuckoo-pint, wake-robin (*Arum macula'tum*).

♌ scientific; ♆ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

time, it is most urgent; s. jederzeit, kurz 2 gegen Ende, lang 3; du liebe (auch meine) ~! good gracious!, dear me!, F what, oh!; s. still 2 gegen Ende u. teuer 2. — 3. *adv.*: a) im *acc.* meist mit *adv.*: eine ~lang s. ~lang; einige ~ nachher (vorher) some time after (before); 2 seines Lebens (= zeitlebens) all his life-time; b) im *gen.*: du warst deinerzeit ein tüchtiger Ruderer you were, in your time, a splendid oarsman; ich werde dir das seinerzeit (zu gelegener ~) (s. 3.) mitteilen I will tell you in due season or when the (proper) time arrives. — 4. mit *verbs*: eine ~ **festsetzen** to fix (or appoint) a time; die ~ s-r Ankunft ist auf 4 Uhr festgesetzt he is timed to arrive at four o'clock; mit der ~ **gehen** to go (or advance) with the times, to keep pace with the age; ~ **gewinnen** to gain (or save) time; einem ~ **gönnen** to give a p. time (to do a th.); ich werde mir ~ gönnen I shall take my time (to do it or to consider it); (keine) ~ **haben** to have (no) time; er hat viel (freie) ~ he has plenty of leisure or (spare) time; das hat ~, damit hat es gute ~ there is plenty of time (or no hurry) for that; es hat ~ bis nächste Woche it need not be (done) until next week; es hat ~ (wird lange währen), bis // it will be some time before //; man muß sich ~ **lassen** you must give yourself (sufficient) time, you must take your time; es **ist** oder **wird** ~ schlafen zu gehen oder zum Schlafengehen it is time to go to bed, s. 5 am Anfang; wie die ~en (jetzt) **stehen** as times go. — 5. mit *prp.*: es ist **an** der ~ (a. es wäre ~) zu handeln it is now the (proper) time to act; dies ist nicht mehr an der ~ the suitable (or favourable) time (or hour) has passed, it is out of season; wie viel (od. wie hoch) ist es an der ~? what is the (right) time?, what time is it?; es ist früh an der ~ it is early (yet); **auf** einige ~ leihen to lend out for a certain time, ● auf ~ on credit, on account; **außer** der ~ at the wrong time, out of season, unseasonable, untimely; **beizeiten** (ˡ.ᵘˇ) in time; bei guter ~ in good time; bei diesen unseren ~en as times are or go, nowadays; **für** alle ~en for all times (to come), for ever; **in** der ~ oder den ~en des Krimkrieges at the time (or in the days) of the Crimean War; s. alt 3; in kurzer ~ within a short time, vgl. kurz 2 gegen Ende; s. letzt 6; in (bei) ~en in (good) time; in ~ von drei Wochen in three weeks' time, within three weeks; **mit** der ~ in (the) course of time, as time goes on, in the long **run**; **nach** einiger ~ after some time, **after** a time; nach geraumer ~ after a considerable interval or period; **seit** der ~ since that time, ever since (then); es sind schon zwei Tage **über** die ~ it is now ... past the time or over time; **um** die ~ der Ernte about (or near) harvest-time; übers Jahr um dieselbe ~ about the same time next year; **von** ~ zu ~ from time to time; occasionally; **vor** kurzer ~ a short time (or a little while) ago or since, not long ago; vor der (gehörigen) ~ before the time (had arrived); prematurely; vorzeiten (ˡ.ᵘˇ), vor langer ~ once (upon a time), long ago, in olden times; **während** der ~ during that time or interval, in the meantime, all the while; während der ~, daß // whilst //, while //; **zu** allen ~en, jederzeit at all times; zur ~ Jesu in the days of Jesus, at the time of our Lord; noch zu gehöriger ~ in proper time; s. gelegen 2 am Schluß; zu gleicher ~ at the same time or hour; simultaneously; zu meiner ~ in my time; zur ~ vgl. zurzeit; zu rechter ~ at the right time or moment, in (the very nick of) time, opportunely; zu seiner ~ in his (or its) time; ein Wort zu seiner ~ a word in season; zu ungelegener ~ at an inconvenient (or awkward) time or moment; zuzeiten (bisweilen) sometimes, at times. — 6. Sprichw.: andere ~en, andere Sitten times change customs or manners; ~ ist Geld time is money; ~ gewonnen, alles gewonnen time (gained) is everything (gained); wer nicht kommt zur rechten ~, der muß essen, was übrig bleibt last come last served; jedes Ding währt seine ~ everything lasts (but) a certain time; alles zu seiner ~ everything in due season, there is a time for all things; *bibl.* ein jegliches hat seine ~ (Prediger 3,1) to everything there is a season; s. Rat 1 gegen Ende; spare in der ~, so hast du in der Not lay (or put) by for a rainy day.

zeit[3] (ˡ) *adv.* s. Zeit 3.

Zeit[1]**-abschnitt** (ˈ...) *m* ⊛ (apportioned) space of time; period, epoch; **-alter** (brazen, golden, &c.) age, generation; in jenem ~ in those days, at that period; **-angabe** *f* date; ohne ~ without date, undated; **-anwendung** *f* employment (or use) of time; **-aufwand** *m* waste (or loss) of time; **-ball** ⚓ *m* time-ball; **-begebenheit** *f* event of the day, contemporary event; **-behelf** *m* temporary expedient; **-berechnung**, **-bestimmung** *f* computation of the time or the date, chronology; **-beschreibung** *f*: ⊙ chronography; **-biegung*** *f*, *gram.* = Konjugation; **-bogen** *m*, *ast.* arc of time; **-buch** *n* chronicle; (Jahrbücher) annals *pl.*; **-dauer** *f* duration (or space) of time, period; **-differenz** *f*, *ast.*, &c. difference of time (between two places); **-droschke** *f* cab taken (or engaged, hired) by the hour. selbstregistrierende: taxicab. [spout.]

Zeite (ˡˇ) *f* ⊛ (Schnauze eines Topfes &c.)

Zeit-einheit (ˈ...) *f* ⊛: a) im Drama: unity of time; b) *phys.*, &c. unit of time; **-einteilung** *f* division of time.

...zeiten (...ᵘˇ) *adv.*, zB. bei2 betimes.

zeit[1]**-ersparend** (ˈ...) *a.* ⊛ time-saving; **-ersparnis** *f* ⊛ saving (or economy) of time; **-folge** *f*: a) chronological sequence or order; b) *gram.* -(en)folge (*consecutio temporum*) concord of tense(s); **-form** *f*, *gram.* tense; **-forscher** *m* chronologist; **-forschung** *f* chronology; **-frage** *f* question (or topic) of the day; **-geist** *m* spirit of the age; **2gemäß** *a.* in conformity (or harmony) with the (spirit of the) age; seasonable, opportune, F up to date; **-gemäßheit** *f* seasonableness, opportuneness; **-genosse** *m*, **-genossin** *f* contemporary; **-genossenschaft** *f* s. Gleichzeitigkeit; **2genössisch** *a.* contemporary; **-geschäft** ● *n* time-bargain, business by option; **-geschichte** *f* contemporary history, history of our time; **-gewinn** *m* economy (or saving) of time; **-gleichung** *f* s. Gleichung 2; **-hafen** ⚓ *m* tidal harbour; **2her** (ˡᵘˇ) *adv.*, **2herig** (ˡᵘˇ) *a.* = bisher(ig).

zeitig (ˡˇ) [ahd.] *a.* ⊛ 1. = dermalig. — 2. (der Zeit gemäß) opportune, coming in the nick of time, seasonable, well-timed. — 3. (früh) early, timely; 2 (*adv.*) kommen to come in good time. — 4. (reif) ripe(ned), mature, well-seasoned; 2 werden to ripen, to mature.

zeitigen (ˡᵘˇ) I *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊛ to ripen, to mature, *med.* to bring (*v/n.* to come) to a head; vgl. a. reifen[1]. — II **Zeitigung** *f* ⊛ ripening; die ~ s-r Pläne the maturing of his plans.

Zeit-karte (ˈ...) *f* ⊛ season-ticket; **-kauf** ● *m* time-bargain or purchase; **-kunde** *f* chronology; **2kundig** *a.* ⊛ versed in chronology; **2kürzend** *a.* whiling away the time; entertaining, amusing; **-kürzung** *f* = -vertreib; **-lage** *f* juncture; **-lang** *f*: eine ~ for some time, for a (long) while; **-lauf** *m*: a) lapse of time, course of events; b) -läuf(t)e *pl.* times *pl.*; **2lebens** (ˡᵘˇ) *adv.* all one's life(-time), for life; Pension auf 2 pension for life; annuity; **-lehen** *n* temporary fief or fee.

zeitlich (ˡˇ) [mhd.] *a.* ⊛: a) (*ant.* ewig) temporal, worldly, (irdisch) earthly, (vergänglich) fleeting; das ~e segnen to depart this life, (*sh.*) to shuffle off one's mortal coil, F to kick the bucket, to hop the twig, to peg out; b) (*ant.* geistlich) temporal, secular; 2e Güter *pl.* temporal possessions, temporalities.

Zeitlichkeit (ˡˇ-) *f* ⊛ 1. earthly life, temporal concerns *pl.*; *rel.* aus dieser (irdischen) ~ abscheiden to pass away from our earthly home, to depart this life. — 2. ~en *pl.* temporalities (= Temporalien).

Zeit-lose ♀ (ˈ...) [ahd.] *f* ⊛ = Herbstzeitlose; **-mangel** *m* want of time; **-maß** *n* measure of time; ♪ und Tanzkunst: measure, time; *gram.*, *pros.* ~ der Silben: quantity; **-messer** *m*, *ast.*, &c. chronometer; **-meßkunst**, **-messung** *f* measurement of time, ⊙ chronometry; *gram.* prosody; **-ordnung** *f* chronological order; **-pacht** *f* lease (held) for a certain number of years; **-punkt** *m* point of time, moment; geschichtlicher: epoch; den günstigen (oder richtigen) ~ verpassen to miss one's opportunity; **2raubend** *a.* ⊛ taking up much time; wearisome; 2e Studien time-consuming studies *pl.*; **-raum** *m* space of time; interval; period;

-rechner *m* chronologist; **-rechnung** *f* time-computation, chronology, christliche: Christian era; Fehler gegen die ~: ⊽ anachronism; **-register** *n* = -tafel; **-rente** *f* annuity (for a certain number of years); **-schrift** *f* periodical (publication); wöchentliche, monatliche ~ weekly, monthly (magazine or journal); **-sinn** *m*, *phls.* time-sense; **-spanne** *f* span of time; **-tafel** *f* chronological table; **-umstände** *m/pl.* circumstances *pl.* (of the time); (Zs.-treffen von Umständen) juncture; unter den heutigen -umständen in the present condition of affairs; as times go.

Zeitung (ˈ⌣) [mhd. (ndd.): tiding] *f* ㊎ 1. (news)paper, journal, public print, fast *contp.* (local) sheet, amtliche: gazette, tägliche: daily paper, *pl.* oft: dailies; (sich *dat.*) eine ~ halten to take in a paper; was die ~en schreiben what's written in the papers; in die ~ setzen to insert in a paper; das steht in der ~ that's (written) in the paper(s), the newspaper says so; in einer ~ veröffentlichen to publish in a paper. — 2. † (Nachricht) tidings *pl.*, news; eine (un)angenehme ~ bekommen to receive (un)pleasant news or good (ill) tidings.

Zeitungs-abonnement (ˈ⌣⌣…) *n* ㊎ (**-abonnent** *m*) subscription (subscriber) to a paper; **-amt** *n* newspaper office; **-annonce, -anzeige** *f* advertisement (in a paper); **-artikel** *m* newspaper-article, article (appearing) in a paper, kurzer: paragraph, Fitem; **-ausschnitt** *m* newspaper cutting, clipping; **-beilage** *f* supplement of (or to) a newspaper; **-blatt** *n*: a) (single) copy of a (news)paper; b) = Zeitung 1; **-druck** ⊙ *m*, *typ.* news(paper) work; **-druckerei** *f*, *typ.* news-house; **-ente** *f* = Ente 2; **-expedition** *f* = -amt; **-frau** *f* woman carrying about newspapers; **-händler(in** *f*) *m* newsagent; **-inserat** *n* (newspaper-)advertisement; **-junge** *m* (news)paper-boy, boy selling papers; **-kiosk** *m* newspaper stall; **-kopf** *m*, *typ.* newspaper heading; **-korrespondent** *m* newspaper correspondent; **-krieg** *m* newspaper war; **-lesehalle** *f* newsroom; **-leser** *m* newspaper reader; **-nachricht, -neuigkeit** *f* news report; **-notiz** *f* notice (inserted) in a paper; **-redakteur** *m* editor of a (news)paper; **-rubrik** *f* newspaper column; **-satz** *m*, *typ.* news(paper)-work; **-schreiber** *m* journalist, (Berichterstatter) reporter; **-stempel** *m* newspaper stamp; **-träger** *m* newspaper carrier or man or boy; **-verkäufer(in** *f*) *m* newspaper man, newsvender, (wo)man selling (daily) papers; **-wesen** *n* journalism, newspapers *pl.*, the (daily) press; **-winkelhaken** ⊙ *m*, *typ.* news-stick.

Zeit-verderb (ˈ⌣…) *m* ㊎ waste of time, wasting (one's) time; **-vergeudend** *a.* ㊎ wasting (one's) time; **-verhältnisse** *n/pl.* = -umstände; **-verlauf** *m* = -lauf a; **-verlust** *m* loss of time; ohne ~ without losing time, without delay; **-verschwender(in** *f*) *m* one who wastes (his, *f* her) time; **-verschwendung** *f* waste of time; **-vertreib** *m* pastime, amusement; zum ~ to pass away the time, as a pastime, for (an) amusement; **-vertreibend** *a.* whiling away the time, entertaining, amusing; **-weilig** *a.* temporary, lasting a (short) while; (einstweilig) provisional; ~ (*adv.*) for a time; ~ bewußtlos, irre temporarily unconscious, insane; **-weise** *adv.* (F *a. a.*): a) for a time, temporarily; b) from time to time, occasionally; **-wind** *m* periodical wind; **-wort** *n*, *gr.* verb; **-zünder** ✕ *m*, *artill.* time-fuse (= Brennzünder).

Zelebrant (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* ㊎ *Cath. eccl.* (Messe lesender Priester) officiating priest, ↖ celebrant; **zelebrieren** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊎ to celebrate (high) mass. [Berühmtheit.]

Zelebrität (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊎ celebrity (=)

Zelibat (⌣ˈ⌣) *m*, *n* ㊎c. s. Zölibat.

Zell-bruder (ˈ⌣) *m* ㊎ (Klausner) one living in a cell, recluse.

Zellchen (ˈ⌣) *n* ㊏ (*dim.* v. Zelle) small (or minute) cell, ⊽ cellule.

Zelle (ˈ⌣) [mhd.: cell; *lt. *cella*] *f* ㊎ 1. a) enger Wohnraum, b) ♀ und *anat.* Grundstoff des Gewebes: cell; s. Zellular-theorie. — 2. = Badezelle. — 3. ~ der Bienenwaben: cell, ⊽ alveolus. — 4. *anat.* (Behältnis für eine Zahnwurzel) socket (of a tooth), ⊽ alveolus.

zellen-artig (ˈ⌣…) *a.* ㊎ cellular; **-bildung** *f* ㊎ cell-formation; **-förmig** *a.* cellular, celliform, ⊽ alveolar; **-gang** *m*, *anat.*, &c.: ⊽ cellular duct; **-gefängnis** *n* prison on the solitary (or Pennsylvania) system; *a.* cell; **-gewebe** *n* s. Zellgewebe; **-koralle** *f* = Cellepore; **-rad** ⊙ *n* bucket-wheel; **-sprossung** *f*: ⊽ cell-proliferation; **-system** *n* in Gefängnissen: system of solitary confinement (in cells), auch: Pennsylvania system.

Zell-gewebe (ˈ⌣…) *n* ㊎ *physiol.* cellular tissue, ⊽ parenchyma; **-gewebepflanze** ♀ *f* cellular plant; **-gewebesystem** *n* cellular system; **-horn*** *n* = Zelluloid. [...ous, *a.* = zellenförmig.]

zellicht, mß **zellig** (ˈ⌣) *a.* ㊎: ⊽ cellulose.]

Zell-knoten (ˈ⌣…) *m* ㊎: ⊽ cellular node; **-stoff*** *m* = Zellulose, *a.* protoplasm(a).

Zellular-pathologie ⊽ (ˈ⌣⌣ˈ…) *f* ㊎ (Lehre v. krankhaften Gewebezellen) cellular pathology; **-theorie** *f* (Lehre v. d. Zellen) cellular theory. [Elfenbein) celluloid.]

Zellulo-id ❦ (ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ㊎c. (künstliches)

Zellulose ⊽ (ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊏ *chm.* (Pflanzenfaserstoff) cellulose ($C_6H_{10}O_5$).

Zelot (⌣ˈ) [grch. Eiferer] *m* ㊎, **~in** *f* ㊏ zealot, fanatic; **~entum** (⌣ˈ⌣) *n* ㊐d. zealotism, ...ry, fanaticism; **~isch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊎ fanatical, seltener: zealotical; **~ismus** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊐ = ~entum.

Zelt[1] (ˈ) [ahd.: tilt; *lt. *tentum*] *n* ㊎b., (P *a.* ㊐b.) tent, glockenförmiges: bell-tent, größeres: pavilion, marquee; ⚓ (Sonnensegel) awning; fast nur *bibl.* (Hütte) tabernacle; s. Himmelszelt; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to pitch (to strike) a tent; unter ~en wohnen to live in tents; ✕ in ~en under canvas.

Zelt[2] (ˈ) [mhd.: tilt; *span.] *m* ㊐b. (o. *pl.*) *man.* (Paßgang) amble, ambling-pace.

Zelt[3] obd. (ˈ) [ahd.] *m* ㊎㊍b. flat cake.

Schüler: (term's) report; gute, ſchlechte ~ (Note) good, bad mark.

Zenſur-behörde (⌣ˈ⌣⌣...) *f* ⓖ für das Schriftum: censorship of the press; **=(en)-buch** *n* e-r Klaſſe: mark-(weitS. conduct-)book; **=liſte** *f* list of marks; **=ſchema** *n* printed certificate-form; **=(en)-verteilung** *f* distribution of (term's) reports.

Zenſus (⌣⌣) [lt.] *m*, *inv.* (a. ⓐ) 1. röm. Alt.: (Steuerquote) census, property qualification. — 2. jetzt: (Volkszählung) census; e-n ~ vornehmen to take a census.

Zent (⌣) [mlt. *cent(e'n)a* Hundertſchaft] *f* ⓖ ehm.: 1. (Gau) hundred. — 2. (peinliche Gerichtsbarkeit; Kriminalgericht) criminal (or penal) jurisdiction or court.

Zentaur (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⓜ (ⓩd.) 1. *myth.* (fabelhaftes Weſen, halb Menſch u. halb Pferd) centaur; wie ein ~ (**Zen-artig**, **Zhaft**, **Ziſch** *a.* ⓜ) centaur*like*, ...ian; **~en-kampf** *m* ⓜ, **~en-ſchlacht** *f*: ⚝ centauromachy. — 2. *ast.* (ſüdliches Sternbild) Centaur(us).

Zent-ding (⌣.⌣) *n* ⓖ = Zentgericht.

zentenar (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓜ (hundertjährig) centenary,...ian; **~=feier** *f* ⓒ centenary.

zenteſimal (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓜ (hundertteilig) centesimal; **~=(ein)teilung** (ˈ⌣...) *f* ⓖ centesimal division, für Thermometer ꝛc.: centigrade scale; **~=thermometer** *n* (*m*) centigrade thermometer; **~=wage** *f* centesimal balance.

Zent-gericht (⌣...) *n* ⓖ ehm. hundred-court; **=graf** *m* ehm. criminal judge.

Zentifoli-e ♀ (⌣ˈ⌣⌣) [lt. hundertblätterige] *f* ⓒ cabbage-rose (*Rosa centifo'lia*).

Zenti-gramm (⌣...ˈ) [lt.] *n* ⓜ⓪ (0,01 Gramm; *abbr.* cg) centigram; vgl. Gramm; **=liter** *n* (*m*) (0,01 Liter; *abbr.* cl) centilitre; **=meter** *n* (*m*) (0.01 Meter; *abbr.* cm) centimetre; vgl. Meter.

Zentner (⌣) [mhd.; *mlt. hunderter] *m* ⓜ (Maßgewicht = 50 *kg*) hundredweight (*abbr.* cwt); auch: (btſch) centner.

Zentner-gewicht (⌣...) *n* ⓜ hundredweight; **=laſt** *f* heavy weight; *fig.* das nahm mir eine ~ vom Herzen that took a heavy burden off my mind or a heavy weight off my heart; **Zſchwer** *a.* ⓜ weighing a hundredweight; *fig.* excessively (or very) heavy; *fig.* das lag ihm Z auf dem Herzen that weighed heavily on his mind, it greatly depressed him.

zentral (⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓖⓜ (mittelſtändig) central.

Zentral-amerika ♀ (⌣ˈ⌣...). **=aſien** *n* ⓜ Central America, Asia; **=bahn** *f* central railway; **=behörde** *f* central authority; **=blatt** *n* central journal or organ.

Zentrale (⌣ˈ⌣) *f* ⓖⓜ 1. *math.* line joining two centres. — 2. ⊙ central station.

Zentral-gewalt (⌣ˈ⌣...) *f* ⓒ central force or power; **=heizung** ⊙ *f* (Sammelheizung) central system of heating.

Zentraliſation (⌣.⌣⌣-tſch(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* ⓖ centralization; Anhänger(in) der ~ centralist; die ~ abſchaffen, von der ~ befreien to decentralize.

zentraliſieren (⌣.⌣ˈ⌣⌣) [lt.] I *v/a.* ⚒ (ſi.-ziehen) to centralize. — II ~ *n* ⚒ u. **Zentraliſierung** *f* ⓜ = Zentraliſation.

Zentral-punkt (⌣ˈ⌣...) *m* ⚒ centre; **=ſchwenkung** ⚔ *f* centric evolution or movement; **=ſtelle** *f* central (or chief) office or bureau, centre; **=turn-anſtalt** *f* central gymnasium; **=viehhof** *m* in großen Städten: (town) abattoir, central slaughter-house; **=zündung** ⚔ *f* central (or centre-)fire.

Zent-richter (⌣.⌣⌣) *m* ⓖ = Zentgraf.

zentrieren ⊙ (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* ⊙: e-e Linſe, ein zu bohrendes Stück Z to centre ...

zentrifugal ⚝ (⌣⌣ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓖ *phys.*, &c. centrifugal (*ant.* zentripetal); **~=kraft** *f* ⓖ *phys.* centrifugal (or tangential) force, ⚝ centrifug(i)ence; **~=maſchine** *f* centrifugal machine, centrifuge; **~=pendel** *m* u. *n* centrifugal pendulum.

zentripetal ⚝ (⌣⌣ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓖ *phys.*, &c. centripetal (*ant.* zentrifugal); **~=kraft** *f* ⓖ *phys.* centripetal force.

Zentri-winkel ∢ (⌣⌣.⌣⌣) *m* ⓖ *math.* angle at the centre (of a circle).

Zentrum (⌣⌣) [lt.] *n* ⓜ 1. (Mittelpunkt) centre; ins ~ treffen (ſchießen) to hit the bull's-eye, F to make a bull. — 2. *parl.* (Mittelpartei) centre, (bſd. die katholiſche Zentrumspartei) central party.

Zentrum-bohrer ⊙ (⌣ˈ⌣...) *m* ⓖ *carp.* centre-bit; **=(ſ-)fraktion**, **=(ſ-)partei** *f*, *parl.* = Zentrum 2; **=ſchuß** *m* (hit in the) bull's-eye, F bull.

Zentumvir (⌣⌣ˈw⌣) [lt.] *m* ⓜ röm. Alt.: centumvir; **~at** (⌣⌣ˈw⌣ˈ⌣) *n* ⓓc. (Richterkollegium) centumvirate.

Zenturiat-komiti-en (⌣-(⌣)ˈ⌣⌣ˈtſch(⌣)⌣) [lt.] *n/pl.* ⓖröm. Alt.: (Gauverſammlung) centuriate comitia, (lt.) comitia centuriata *pl.*

Zenturi-e (⌣ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ⓜ röm. Alt.: a) politiſcher Bezirk [nach Servius Tullius]; b) ⚔ (röm. Truppenabteilung, Kompagnie) centuri*a*,...y. [(Hauptmann) centurion.

Zenturio (⌣ˈ⌣(⌣)-) [lt.] *m* ⓜⓜ röm. Alt. ⚔:

Zeolith ⚝ (-⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⓤc.ⓖ *min.* zeolite; **Ziſch** *a.* ⓖ zeolitic.

Zephanja (⌣ˈfⁱ⌣-) [hebr.] *npr/m.* ⓜⓓa. Zephaniah.

Zephir (ˈⁱf-) [grch.] ⓓd. I *npr/m.*, a. **~us** (ˈⁱf⌣⌣) *inv. myth.* (Südweſtwind als Gott) Zephyr(us). — II *m* (Südweſtwind) south-westerly breeze; (lauer Wind) zephyr, soft wind or breeze.

Zephir-garn ⓖ (ⁱⁱf-ˈ⌣) *n* ⓜ zephyr.

zephirhaft (ˈⁱf-⌣), **zephiriſch** (-fˈⁱ⌣) *a.* ⓖ zephyr-like; balmy (breeze).

Zephir-ſchal (ⁱⁱf-...) *m* ⓜ. **=wolle** *f* zephyr.

Zepter (⌣) [mhd.; *lt.] *n* (*m*) ⓜ sceptre, des engl. „Sprechers", des Lordmanors ꝛc.: mace; das ~ führen to wield the sceptre; **~=träger** *m* ⓖ: a) sovereign; b) (Beamter) mace-bearer.

Zer (ˈ) [Cerium] *n* ⓜ (o. *pl.*) *chm.* (ſeltenes Metall) cerium (Ce).

zer-... Zer-... (⌣) [ahd.: lt. *dis*] Vorſilbe in Zſgn mit *verbs* und daraus abgeleiteten *nouns* u. *adjectives*, immer untrennbar (*), bz. Auflöſung, Trennung, Beſchädigung, Vernichtung, im *v/refl.* Übermaß, gänzliche Erſchöpfung, bſ.: zer-ätzen, zer-beizen to destroy with caustics; zer-leſen to spoil with (much) reading.

zer-arbeiten (⌣⌣-⌣) ⓖⓜ* I *v/a.* to destroy with (or by) working; (zermalmen) to crush; F e-n (derb) Z = prügeln. — II *v/refl.* **ſich** Z to wear o.s. out with hard work, to overwork o.s., F to fag o.s. out or to death.

zer-ätzen (⌣⌣) *v/a.* ⓖⓜ* ſ. zer-...

zer-beißen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓓa* to bite through or to pieces; to break with one's teeth; to crunch a bone, to crack a nut.

zer-beizen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓖⓜ* ſ. zer-...

zer-berſten (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓓe⓫b* to burst (or split) asunder.

Zerberus (⌣⌣⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ⓖ grch. *myth.* (Höllenhund) Cerberus.

zer-blaſen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓓa* to blow apart.

zer-blättern (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓓa* to strip of leaves; **ſich** Z to peel off, to exfoliate. [thrash) unmercifully.

zer-bleuen (⌣ˈ⌣) *v/n.* ⓖⓜ* to beat (or

zer-borſten (⌣⌣) *p.p.* v. zerberſten.

zer-brechbar (⌣⌣-) ꝛc. = zerbrechlich ꝛc.

zer-brechen (⌣⌣) ⓓa* I *v/a.* to break (to pieces), ſtärker: to shatter, to smash, in kleine Stücke: to shiver (to atoms). to smash (up), F to break to smithereens; (durchbrechen) to break through, to snap (off) wood. metal, &c., bſd. Knochen, Glieder: to fracture; ſich (*dat.*) das Kreuz Z to break (or fracture) one's back; *fig.* ſich den Kopf Z to rack (or worry) one's brain about a th., to puzzle over a th.; zerbrochen broken, shattered; alles Zerbrochene all breakages *pl.* — II *v/n.* (ſn) (ſ. I) to break (to pieces), to smash, to snap (in two); to go to pieces or to bits, to get broken or smashed.

Zer-brecher (⌣⌣) *m* ⓜ one that breaks crockery, &c., a. breaker, F smasher.

zer-brechlich (⌣⌣) *a.* ⓖ breakable, apt (or liable) to break; brittle (glass, &c.), fragile (ware, &c.), shaky (furniture, &c.), als Aufſchrift: Z! with care!; ſchwach und Z frail and fragile, delicate; **~=keit** *f* ⓜ brittleness, fragility.

zer-brochen (⌣⌣) *p.p.* v. zerbrechen.

zer-bröckeln (⌣⌣) ⓓa* I *v/a.* to crumble (to pieces), Brot a. to crumb. — II *v/n.* (ſn) to crumble (away or to pieces).

zer-breſchen (⌣⌣) *v/a.* ⓓe⓫b* to crush to pieces; F *fig.* = zerbleuen.

zer-brücken (⌣⌣) *v/a.* ⓖⓜ* to crush; (breit drücken) to squeeze flat; (zerknittern) to crumple, to crease.

Zereali-en (⌣ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *f/pl.* ⓜ 1. Alt.: (Ceresfeſte) cerealia *pl.* — 2. jetzt: (Getreidearten) cereals, ...ia; ⓖ bread-stuffs.

Zerebral-ſyſtem ⚝ (⌣⌣ˈⁱ.⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⓖ *anat.* cerebral system.

zerebro-ſpinal ⚝ (⌣⌣⌣.-ˈⁱ) [lt.] *a.* ⓖ (Gehirn u. Rückenmark betr.) cerebro-spinal.

Zeremonial (⌣⌣-(⌣)ˈ⌣) [lt.] *n* ⓤc. (Kirchen-ꝛc. gebrauch) ceremonial; **~=geſetz** *n* ⓖ der Juden the Jewish (or Mosaic) law.

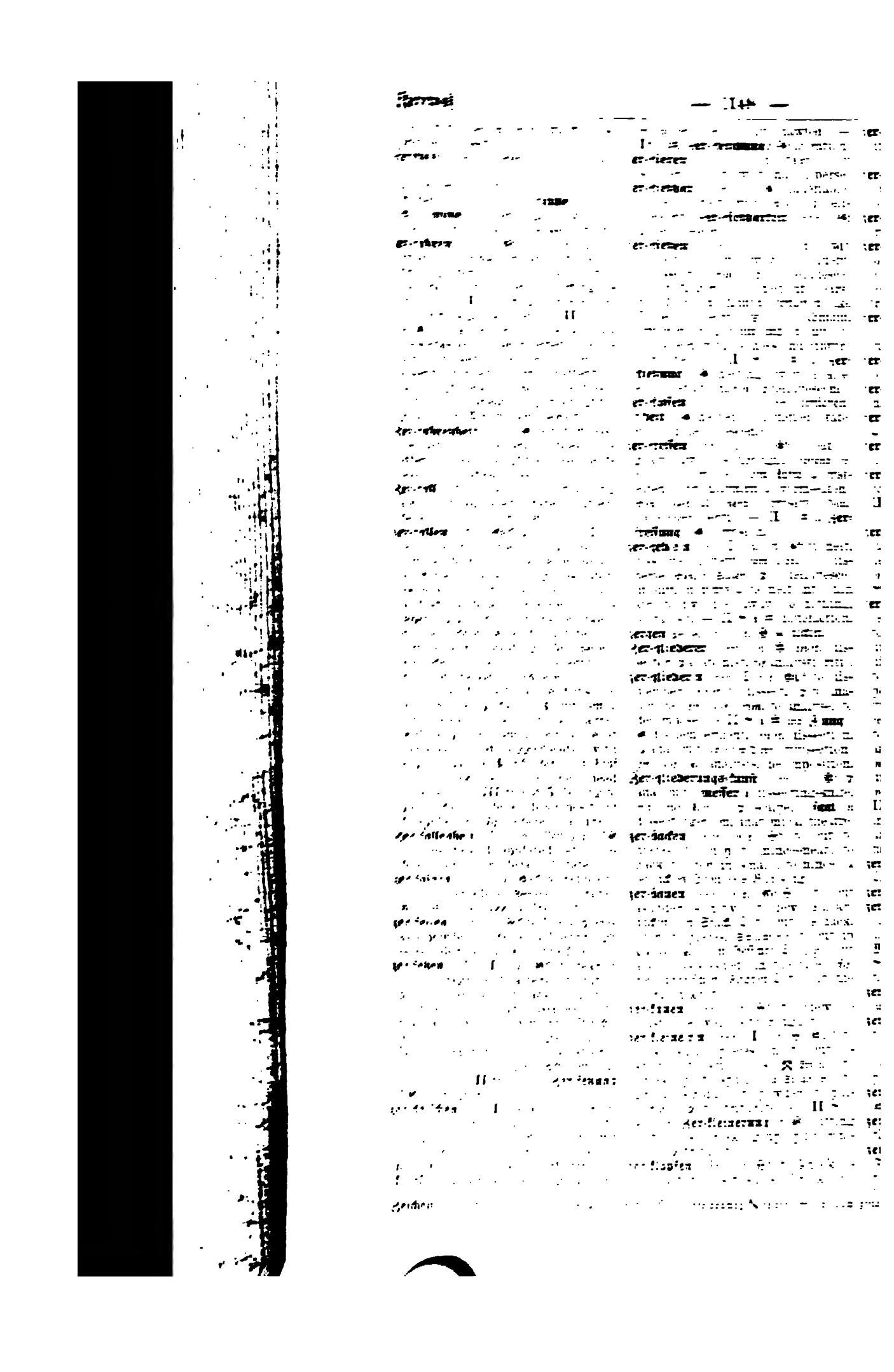
Zeremonie (⌣⌣-ˈ⌣) [lt. *caerĕmo'nĭă*] *f* ⓖ ceremony; zu e-r ~ gehörig ceremonial; in ~n beſtehend ceremonious.

Zeremoni-ell (⌣⌣-(⌣)⌣) [lt.] I *n* ⓤd. = Zeremonial; zum ~ gehörig ceremonial. — II Z *a.* ⓜ ceremonious, formal; precise (vgl. auch zeremoniös).

Zeremoni-en-buch (⌣⌣ˈ(⌣)⌣...) *n* ⓖ book of ceremonies. *rel.* ceremonial; **=kleid** *n* = Galakleid; **=meiſter** *m* master of (the) ceremonies; in Engl.: Erſter ~ bei Kapiteln des Hoſenbandordens, bei parlamentariſchen Feierlichkeiten ꝛc.: (Gentleman Usher of the) Black Rod.

zeremoniös (⌣⌣-(⌣)ˈ⌣) [lt.] *a.* ⓜ (D 10) (ſ. Zeremoniell II) ceremonious, formal;

⚝ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓖ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.



zernieren bſd. ⚔ (ˇ–ˇ) [lt.] I *v/a.* ⓖ* (einſchließen) to invest, besiege, beleaguer, blockade. — II ~ *n* Ⓢ. **Zernierung** *f* ⓖ investment, siege, blockade.

Zernierungs-armee ⚔ (ˇ–ˇ–ˇ–) *f* ⓖ investing, &c. (ſ. zernieren) army, army of investment.

zer-pflücken (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to pluck (or pick) to pieces; (rupfen) to pluck.

zer-platzen (ˇ–ˇ) I *v/n.* (ſn) ⓖ* to burst (asunder or apart), to shiver into atoms, mit e-m Knall: to explode, to burst with a loud report, to blow up, von Glas ꝛc. auch: to crack, to split, F to fly. — II ~ *n* Ⓢ bursting (asunder), explosion.

zer-quetſchen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓓ* to (s)quash, crush, bruise, jam, zu Brei: to turn to pulp, Kartoffeln ꝛc.: to mash.

zer-raufen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to pull to pieces, to pluck asunder; vgl. zerreißen; e-m das Haar ♀ to tear a p.'s hair (out by handfuls).

Zerr-bild (ˈ–ˇ…) *n* ⓖ caricature; **-bildlich** *a.* ⓖ like a caricature; **-bildner** *m* caricaturist. [table, ⓥ triturable.]

zer-reibbar (ˇ–ˇ–) *a.* ⓖ friable, levigable,

zer-reiben (ˇ–ˇ) I *v/a.* ⓓ* to rub (or grind, reduce) to powder, to grind down, to levigate. ⓥ to triturate. — II ~ *n* Ⓢ u. **Zer-reibung** *f* ⓖ grinding (down), levigation, ⓥ trituration.

zer-reißbar (ˇ–ˇ–) *a.* ⓖ that can be torn, auch: easily tearing or torn.

zer-reißen (ˇ–ˇ–) ⓐa* I *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* to tear (up); to rend (asunder), *fig.* auch: to sever; Fäden ꝛc.: to break, *path.* Muskelbänder ꝛc.: to rupture; (zerfleiſchen) to lacerate, to mangle; in Stücke ♀ to tear to pieces; to dismember; ſeine Ketten ♀ to break (or burst) one's chains (auch *fig.*); viel Stiefel, Kleider ♀ to wear out many …; *fig.* v. Mißtönen: e-m das Ohr ♀ to grate (or jar) upon a p.'s ear; er würde ſich für ſie ♀ laſſen, etwa: he would go through fire and water for them; er ließe ſich lieber in Stücke ♀ he would rather be torn to pieces or rather suffer a martyrdom; zerriſſen torn, rent, ♆: ⓥ laciniate; in zerriſſenen Kleidern tattered and torn, out at elbows; in zerriſſenen Schuhen out at heels. — II *v/n.* (ſn) (ſ. I) to tear, to rend, to be rent, von Fäden ꝛc.: to snap, to break, von Kleidern: to wear out; zerriſſener Faden broken thread. — III ~ *n* Ⓢ und **Zerreißung** *f* ⓖ (ſ. I) tear(ing), rending, *fig.* severance, disruption; laceration; dismemberment; *path.* rupture.

zerren (ˇ–) [ahd.: tear] *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/recip.* und *v/refl.* ⓖ to pull, to tug (an et. at a th.); (ſchleppen) to drag, haul, lug; beim Rocke ♀ to pull by the coat-tail; in den Kot ♀ to drag into (or through) the mud (a. *fig.*); e-m die Kleider vom Leibe ♀ to drag (or tear) the clothes off a p.('s body); **ſich** (mit-ea.) ♀ to pull each other about, to (have a) scuffle or romp.

Zer-renn-herd ⊙ (ˈ–ˇ…) *m* ⓖ (Treibherd) refining-hearth. [tesque) figure.]

Zerr-geſtalt (ˈ–ˇ–) *f* ⓚ comical (or gro-

zer-rinnen (ˇ–ˇ) *v/n.* (ſn) ⓖb(a)* to melt away, to dissolve; *fig.* to vanish (away); in ein Nichts ♀ to dwindle away, to go to nothing, to fade away; Sprichw. ſ. gewinnen 1 am Schluß; ♀d melting away, *fig.* evanescent.

zer-riſſen (ˇ–ˇ) *p.p.* von zerreißen (ſ. bs I); **~heit** *f* ⓖ torn (or tattered) condition; eines Landes ꝛc.: dismemberment; (Zerlumptheit) raggedness; *fig.* bisw. = Weltſchmerz.

zer-rühren (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to stir to a pulp, to mix in stirring round, Kartoffeln ꝛc.: to mash, Eier: to beat up.

zer-rupfen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* = zerpflücken.

zer-rütten (ˇ–ˇ) I *v/a.* ⓖ* to unsettle, to throw into disorder or confusion; *fig.* to disorganize, to break up; den Geiſt: to unhinge, derange, upset, die Geſundheit: to ruin, shatter, destroy. — II **zer-rüttet** *p.p.* u. *a.* ⓖ in disorder, confused, geiſtig: (mentally) deranged, distracted; zerrüttete Geſundheit shattered (or broken) health; in zerrütteten Verhältniſſen in decayed circumstances, (financially) ruined; zerrütteter Zuſtand disorganized state. — III **Zer-rüttet-heit, Zer-rüttung** *f* ⓖ disorder, confusion; *fig.* disorganization; des Geiſtes: derangement, distraction.

zer-ſägen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to saw to pieces, to saw through or asunder.

zer-ſchaben (ˇ–), **zer-ſcharren** (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to spoil (or wear out) by scraping, to scrape (to pieces).

zer-ſchellen (ˇ–ˇ) [mhd.] ⓖ* I *v/a.* to dash to pieces; to shatter, shiver, smash, crush. — II *v/n.* (ſn) to be dashed (or to break) to pieces, to shiver (to atoms), ⚓ von Schiffen: to be wrecked, to split (on a rock).

zer-ſchießen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓒc(ef)t* to break (or smash) with a shot, to riddle (or pierce, wreck, destroy) with bullets, ⚔ ⚓ to pound away at, to batter to pieces, to bombard, to shell.

zer-ſchlagen (ˇ–ˇ) *v/a.* und *v/refl.* ⓖb* 1. to knock (or break, dash) to pieces or F to smithereens, to batter, to smash (up); vom Hagel ♀ (*p.p.*) beaten down by hail(stones). — 2. von Perſonen: (ganz) ♀ ſein to be bruised (all over); ich bin an allen Gliedern ♀, oder: alle Glieder ſind mir (wie) ♀ I feel thoroughly knocked (or done) up. — 3. *fig.* große Güter ♀ (zerteilen) to parcel out (or split, divide) large estates. — 4. *fig.* **ſich** ♀: a) von einem Handel ꝛc.: to fall to the ground, to come to nothing or to nought; (wieder zurückgehen) to be broken off; b) von einer Hoffnung: to be disappointed; c) ⚒ v. e-m Gang: to branch out or off.

zer-ſchlitzen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓓ* to slit up, to rive, ein Kleid, auch: to rend.

zer-ſchmeißen F (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓐa* to knock (or dash) to pieces, to smash (up or F to atoms). [ſchmelzen ꝛc.]

zer-ſchmelzen (ˇ–ˇ) ⓖⓐb* ꝛc. = zer-

zer-ſchmettern (ˇ–ˇ) ⓐa* I *v/a.* to smash (up), to shatter (to pieces), to break to bits; (zermalmen) to crush; mit zerſchmettertem Leibe with every bone (in his body) broken. — II *v/n.* (ſn) to get smashed, to (break with a) crash, F to go to smithereens.

zer-ſchneiden (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖc* to cut in pieces, to cut (or carve) up, in kleine Stücke: to cut in(to) shreds, to shred, Fleiſch ꝛc.: to mince (up), to chop into bits; (durchſchneiden) to cut through; *fig.* e-m das Herz ♀ to grieve a p. to the core, to cut a p. to the quick, to wring a p.'s heart; ein zerſchnittener Faden a cut (or broken) thread; ♆ fiederförmig zerſchnitten: ⓥ pinnatisect. [ſchnippeln.]

zer-ſchnipp(ſ)eln (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓐa* =]

zer-ſchroten (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* to bruise, to rough-grind; vgl. ſchroten 1b u. c.

zer-ſetzbar (ˇ–) *a.* ⓖ decomposable; **~keit** *f* ⓖ decomposability.

zer-ſetzen (ˇ–ˇ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ* *chm.*, &c. (ſich) ♀ to decompose, disintegrate; ſich ♀ (verwittern), auch: to decay; (ſich auflöſen) to dissolve. — II ~ *n* Ⓢ und **Zer-ſetzung** *f* ⓖ (ſ. I) decomposition, disintegration, decay, dissolution.

Zer-ſetzungs-kunſt (ˇ–ˇ…) *f* Ⓢ: ⓥ analysis; **-prozeß, -vorgang** *m* process of decomposition or disintegration.

zer-ſpalten (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* = ſpalten.

zer-ſplittern (ˇ–ˇ) ⓐa* I *v/a.* u. *v/refl.*: e-e Lanze ꝛc. ♀ to splinter … (a. *surg.*), to break … in(to) splinters, to shiver … (to pieces); ⚔ ſeine Truppen ♀ to disperse (or scatter) one's troops, to divide (or split up) one's forces; *fig.* ſeine Kräfte (a. **ſich**) ♀ to fritter away one's strength, to dabble in too many things; zerſplittert splintered, *surg.* auch: ⓥ comminuted; *parl.* eine zerſplitterte Partei a divided (or disunited) party. — II *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* to splinter (a. *surg.*); to split (up), to disperse, von Bomben ꝛc.: to burst; ſ. a. I *fig.* — III ~ *n* Ⓢ und **Zer-ſplitterung** *f* ⓖ splintering, &c. (ſ. I und II), ⚔ dispersal of troops, *fig.* frittering away one's means, &c.

zer-ſprengen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⓖ* 1. to burst (open), to blast with gunpowder, &c., to blow up, to explode, weitS. = zerſchlagen 1; die Kraft explosive force. — 2. eine Menſchenmenge ♀ to disperse (or scatter) a crowd, ⚔ Truppen: to rout. — 3. Saiten ꝛc. ♀ to burst (or snap) …

zer-ſpringen (ˇ–ˇ) I *v/n.* (ſn) ⓘſt* to burst (or fly) asunder, v. Saiten: to break, von Holz ꝛc.: to split, von Glas auch: to crack (ſ. zerplatzen); *fig.* der Kopf will mir ♀ my head is ready to burst or is splitting. — II ~ *n* Ⓢ bursting (asunder), mit lautem Knall: explosion, *path.* eines Blutgefäßes ꝛc.: breaking, rupture.

zer-ſtampfen (ˇ–ˇ) *v/a.* Ⓖ* to crush by stamping or with stamps (a. ⊙ u. ⚔), im Mörſer: to pound, to bray, zu Pulver: to pulverize; auch = zertreten.

zer-ſtäuben (ˇ–ˇ) Ⓦ* I *v/a.* to reduce to (or to turn into) dust, bſd. Waſſer: to convert into spray; *fig.* to disperse, dispel, dissipate. — II *v/n.* (ſn) to fall to dust, to turn into dust

distributing) bills, *m* bisw. bill-boy; **=wahl** *f* election by means of voting-papers, (election by) ballot, balloting.

zeuch, fast † (ˈ) 2. Person des *imper.*, **zeuchſe** 2. u. **zeucht** 3. Person *sg. pres. ind.* von ziehen.

Zeug (ˈ) [ahd.: toy; *ziehen] *n* (*m*) ⓤc. 1. stuff, material; gewebtes: textile material, fabric, ⓒ textile goods *pl.*; (Tuch) cloth; ſ. Lein- u. Weiß-zeug; gewürfelte ~e checked goods, checks *pl.*; ſeidene ~e silk goods, silks *pl.*; (Kleidungsſtücke) clothes, garments, F togs *pl.* — 2. a) ⊙ utensils, implements *pl.*, (Handwerkszeug) tools *pl.*; *mach.* gear; gehendes ~ machinery; *metall.* ore to be smelted; Bäckerei: α) = Teig; β) (Backpulver) baking powder; (Anſatzhefe) baker's yeast; Papierfabr.: (die zerſtampften Lumpen) pulp; Schriftgießerei, *typ.*: (Schrift-)~ *m* und *n* type-metal; b) ⚓, ⚒ tackle, tackling. — 3. (Geſchirr für Reit- und Wagen-pferde) harness(ing), trappings *pl.* — 4. *hunt.* = Jagdgerät. — 5. Haushaltung: (cooking-)utensils, pots and pans *pl.*; irdenes ~ (Geſchirr) crockery(-ware). — 6. *fig.* ~ oder ~s *inv. contp.* (Kollektiv zu Ding) things, sundries, F concerns *pl.*; albernes ~ (foolish or silly) stuff, trash, stuff and nonsense; allerhand ~ all sorts of stuff or rubbish; ſ. dumm 2; *iro.* das iſt ſchönes ~ that's a nice business; tolles ~ treiben to do silly things, to carry on mad pranks; wertloſes ~ trash, rubbish. — 7. Redensarten: a) **das** ~ (die Anlagen) **haben zu** // to have the qualifications (or the ability) required for //; ſie hat das ~ zu einer Schauſpielerin she is cut out for an actress, F she has the making (or the stuff) of an actress in her; er hat nicht das ~ dazu he is not the man for it; b) F **was das** ~ **hält** oder halten will (ſoviel irgend angeht) with might and main, with a mighty pull, F with a vengeance; c) ſ. flicken[2] am Schluß; d) **ins** ~ (Geſchirr) **geh(e)n** od. ſich legen od. ſich werfen (mit Eifer vorgehen) to put one's shoulder(s) to the wheel, to set to (work) with a will.

Zeug-amt ⚔ (ˈˈ...) *n* ⓑ ordnance department; **=baum** ⊙ *m* Weberei: (weaver's) cloth-beam; **=bütte** *f* Papierfabr.: pulp-vat; **=druck** *m* cloth- (or calico-)printing, printing of textile goods; **=drucker** *m* cloth- (or calico-) printer; **=druckerei** *f* print-works *pl.*

Zeuge (ˈˇ) [mhd.: ziehen] *m* ⓜ, **Zeugin** *f* ⓕ (male, *f* female) witness, (one who gives) evidence; falſcher ~ false witness; vereidigter ~ sworn witness; vor zwei ~n in the presence of two witnesses; e-n zum ~n nehmen (od. anrufen) to take a p. to (or to call a p. as) witness; ~ ſein von et. to be witness of a th., to witness a th.; to be present at a th.; ſ. ſtellen 6; et. als ~ unterſchreiben to witness a th.

zeugen[1] (ˈˇ) [mhd.: team; *Zeug] I *v/a.* ⓑ to engender, Kinder: to beget, procreate; weitS. = erzeugen 2; ⊇d generative, procreative; die ~den the parents *pl.* — II ~ *n* ⅋ ſ. Zeugung.

zeugen[2] (ˈˇ) [mhd.; *Zeuge] *v/n.* (h.) ⓑ to (appear as) witness, to give evidence for (or against) a p.; to testify (or bear witness) to a th., bſd. jur. to depose (to) a th. (in a court of law); *fig.* ⊇ von to show, to prove; die Verſe ⊇ von dichteriſcher Gabe ... are evidence (or give proof) of ...

Zeugen-abhörung (ˈˈˇ...) *f* ⓑ Gericht: = **=verhör**; **=ausſage** *f* evidence (or deposition, testimony) of a witness; **=beſtechung** *f* suborning (or corruption) of witnesses; **=beweis** *m* proof by (sworn) evidence; **=eid** *m* oath of a witness; **⊇eidlich** *a.* ⓑ: ⊇e Vernehmung examination of sworn witnesses; **=gebühren** *f/pl.* fees *pl.* paid to a witness.

Zeug(en)ſchaft (ˈ(ˇ)ˇ) *f* ⓑ deposition (of witnesses), (sworn) evidence.

Zeugen-ſtand (ˈˈ...) *m* ⓑ Gerichtshof: witness-box; **=verhör** *n*, **=vernehmung** *f* vor Gericht ꝛc.: hearing (or examination) of witnesses, taking evidence.

Zeuger (ˈˈˇ) *m* ⓑ, **~in** *f* ⓕ = Erzeuger.

Zeug-fabrik (ˈˈ...) *f* ⓑ (**=fabrikant** *m*) manufactory (manufacturer) of textile fabrics; **=handel** ⓒ *m* textile trade; **=haus** ⚔ *n* arsenal, armoury; **=hausverwalter** ⚔, ehm. **=herr** *m* superintendent of the arsenal; **=kammer** *f*: a) tool-room; b) ⚔ armoury; **=kapitän** ⚓ *m* officer who directs the (ship's) ordnance; **=karren** ⊙ *m* Papierfabr.: paper-pulp cart; **=kaſten** *m*: a) linen-chest; b) Papierfabr.: stuff-chest; c) *typ.* batter-box; **=kiſte** *f*, *typ.* hell-box; vgl. =kaſten c; **=laus** *f* = Kleiderlaus.

Zeugma ☖ (ˈˇ) [grch.] *n* ⓑⓑ *gr.* (Verbindung von zwei Subjekten mit einem Prädikat, das nur zu einem Subjekt paßt) zeugma.

Zeug-meiſter ⚔ (ˈˈ,ˈˇ) *m* ⓑ master of (the) ordnance; vgl. Feldzeugmeiſter.

Zeugnis (ˈˇ) [mhd.; *zeugen[2]] *n* ⓜ 1. (bezeugende Ausſage) witness, testimony, vor Gericht auch: evidence, deposition (ſ. ablegen 5); jur. zu(m) ~ deſſen in witness whereof; *bibl.* du ſollſt kein falſch(es) ~ reden wider deinen Nächſten thou shalt not bear false witness against thy neighbour. — 2. (ſchriftliche Beſcheinigung) certificate, attestation, über das Betragen, bſd. von Dienſtboten: character, bſd. über gute Führung: testimonial, in Schulen auch: good conduct-marks *pl.*; (Schul-)~ school-certificate, vgl. Zenſur 2; ~ der Reife = Maturitätszeugnis; e-m ein gutes ~ geben to give a p. a good reference or character.

Zeugnis-ablegung (ˈˈˇ...) *f* ⓑ giving (legal) evidence, (making a) deposition; **=brief** *m*, etwa: letter of recommendation, testimonial; **=verweigerung** *f* jur. v. Zeitungen: refusal to give the name of a contributor as evidence; **=zwang** *m* der Redakteure ꝛc.: obligation to give evidence or to divulge the authorship of a newspaper article.

Zeug-offizier ⚓ (ˈˈ...) *m* ⓑ = =kapitän; **=preſſe** ⊙ *f* clothes-press, calender; **=preſſen** *n* calendering; mangling; **=rolle** *f* = Mange; **=ſchmied** ⊙ *m* tool-smith, edge-tool maker; **=ſchmiede** *f* tool-smithy; **=ſchmiede-arbeit** *f* tool-making or -smithery; **=ſchuhe**, **=ſtiefel** *m/pl.* cloth shoes, boots *pl.*; **=tapete** *f* tapestry.

Zeugung (ˈˇ) [mhd.] *f* ⓑ *physiol.* (das Zeugen) generation, procreation.

zeugungs-fähig (ˈˇ...) *a.* ⓑ capable of begetting; generative, procreative; (fruchtbar) prolific; **=fähigkeit** *f* ⓑ procreative faculty, procreativeness; **=glied** *n*, *anat.* genital member; **=kraft** *f* generative (or procreative) power; **=organe**, **=teile** *n/pl.* generative (or genital) organs, privy parts *pl.*; **=trieb** *m* procreative (or sexual) instinct; **⊇unfähig** *a.* impotent; **=unfähigkeit** *f* impotency; **=vermögen** *n* = =kraft.

Zeug-wagen (ˈˈ...) *m* ⓑ *hunt.* cart for conveying requisites for hunting; **=waren** ⓒ *f/pl.* textile fabrics *pl.*; ehm. **=wärter** ⚔ *m* inspector of an arsenal; **=weber**, **=wirker** ⊙ *m* weaver (or manufacturer) of textile goods.

Zeus (ˈ) [grch.] *npr/m.* ⓑγ. *myth.* (Götterkönig) Zeus, mehr gbr.: Jupiter; beim ~! by Jove!, F by jingo!

z. H. *abbr.* = zu Händen, zuhanden: (in) care of, to be delivered to.

Zibebe (-ˈˇ) [it.; *ar. Traube] *f* ⓒ (große Roſinenart) large raisin.

Zibet (-ˈ) [it., *ar.] *m* ⓤc. (moſchusartige Abſonderung der Zibetkatze) civet, zibetum; **~=katze** *f*, **~=tier** *n* ⓑ *zo.* civet-cat (*Viverra civetta*); **~=maus** *f*, *zo.* = Biſamratte.

Zichori-e (-ˈ(ˇ)ˇ) [lt., grch., *ägypt.] *f* ⓑ: a) ♀ chicory, succory (*Cichorium intybus*); b) ⓒ (Kaffeeſurrogat) chicory; **⊇=artig** (-ˈˈ(ˇ)ˇ...) ♀ *a.* ⓑ cichoraceous; **~=kaffee** ⓒ *m* ⓑ roasted chicory.

Zicke P (ˇ) [ahd.] *f* ⓤ = Ziege; in guter Rede gbr. als *dim.* **Zickel** (ˇ) *n* ⓑ, **Zickelchen** (ˇˇ), **Zicklein** *n* ⓑ (little) kid.

zickeln (ˇ) *v/n.* (h.) ⓑa. v. Ziegen: to kid.

Zicklein (ˇ-) [mhd.] *n* ⓑ ſ. Zicke.

zickzack (ˇˇ) [fr., *dtſch] I *adv.* (in) ☤ zigzag. — II ~ *m* (*n*) ⓤc. ☤ zigzag (line), crinkum-crankum; ⚓ im ~ ſegeln to tack about; ⊇ laufen, **im** ~ laufen to run zigzag, von Haſen: to double.

Zickzack-blitz (ˇ...) *m* ⓒ fork-lightning; **⊇förmig** *a.* ⓒ zigzag-shaped; **zickzackig** (ˇˇ) *a.* ⓒ (shaped in) zigzag.

Zickzack-linie (ˇˇ,ˈ(ˇ)ˇ) *f* ⓒ zigzag line.

Zider (ˈˇ) [fr.; *hebr. Rauſch] *m* ⓒ (Apfelwein) cider; **~=eſſig** *m* ⓒ cider-vinegar; **~=fabrikant** *m* cider-maker.

Zieche *prov.* (ˈˇ) [ahd.: tick; lt. (*grch.) *thēca*] *f* ⓤ = Bettüberzug.

Ziege (ˈˇ) [ahd.] *f* ⓑ *zo.* und Viehzucht: she-goat, F nanny-goat (*Capra*); junge ~ = Zicklein (ſ. Zicke).

Ziegel ⊙ (ˈˇ) [ahd.: tile; lt. *tēgula f*] *m* ⓒ Bauweſen: 1. (Mauer-)~ brick; Ziegelei: ~ brennen to make (or burn) bricks. — 2. (Dachziegel) tile; mit ~n decken to cover (or roof) with tiles, to tile.

Ziegel-arbeit ⊙ (ˈˈˇ...) *f* ⓑ: a) brick-work; b) (Pflaſtern mit Ziegeln) tiling; **=arbeiter** *m* = Ziegler; **⊇artig** *a.* like a tile, ☽ tegular; **=bau** *m* brick structure or building; **=brennen** *n* burning of bricks or tiles, brick-making; **=brenner** *m* brick- (or tile-) maker; ſ. auch Brenner 2; **=brennerei** *f*: a) = =ofen; b) = Ziegelei a; **=dach**

n tiled roof; **=dach=förmig** ♀ *a.* ⊛: ▽ imbricate(d); **=decker** *m* tiler.

Ziegelei ⊙ (~~ˈ~) *f* ⊛: a) brick- (or tile-) yard or field, tile-works *pl.*; b) = Ziegelofen; **~=arbeiter** *m* = Ziegler; **~=besitzer** *m* owner of a brick-yard, proprietor of tile-works.

Ziegel=erde ⊙ (ˈ~ˌ~...) *f* ⊛ brick-clay or -earth; **=erz** ℜ *n* red copper-ore; **=farben, =farbig** *a.* ⊛ brick-coloured, *med.*: ▽ latericeous; **=form** *f* brick- (or tile-)mould; **=(form)maschine** *f* = =presse; **=hütte** *f* = =brennerei; **=mauer** *f* brick wall; **=mauerung** *f* brick-masonry; **=maurerei** *f* brick-laying; **=mehl** *n* brick-dust; **=meister** *m* = Ziegler; **=ofen** *m* brick- (or tile-)kiln; **=presse** *f* brick-machine; **=rohbau** *m* bricking, vgl. =werk; **=rot** *a.* brick-red; vgl. =farben; **=stein** *m* brick; **=streichen** *n* brick- (or tile-)moulding or making; **=streicher** *m* brick-, tile-moulder or -maker; **=werk** *f* brick-work.

ziegen=artig (ˈ~ˌ~...) *a.* ⊛ *zo.* goat-like, goatish, ▽ caprid, caprine, capriform; **=artigkeit** *f* ⊛ goatishness; **=auge** *n*: a) goat's eye; b) *path.* (Geschwür im inneren Augenwinkel): ▽ ægilops; **=bart** *m*: a) von Ziegen: beard of a goat; b) von Menschen: imperial, seltener: F *co.* goatee; **=bock** *m*: a) he-goat, F billy-goat; b) P *fig.* (Schneider) snip; **=böckchen** *n* young he-goat; **=fell** *n* goat's skin, goatskin; **=fleisch** *n* goat's flesh; **=fuß** *m* goat's foot; **=füßig** *a.* with goat's feet, ▽ capriped; **=hainer** [Ziegenhain ♀, Dorf bei Jena] *m* stout knotty stick; **=härен** *a.* (made) of goat's hair; **=hirt** *m* goatherd, goat-keeper; **=käse** *m* cheese made from goat's milk, goat-cheese; **=lab** *n* goat's rennet; **=lamm** *n* kid; **=leder** ♥ *n* goat's leather, kid (-leather); **=melker** *m*: a) person who milks goats; b) *orn.* europäischer ~ goatsucker, a. goat-milker or -owl (*Caprimu'lgus Europae'us*); **=milch** *f* goat's milk; **=peter** *m*, *path.* (Entzündung der Ohrspeicheldrüsen) mumps; **=pferch** *m* goat-fold; **=stall** *m* shed for goats, a. goat-fold; **=stein** *m*, *pharm.* bezoar; **=weide** ♀ *f* goat-willow (*Salix ca'prea*).

Zieger (ˈ~ˌ~) [Ziege] *m* ⊛ (festere Masse im Käsewasser) solid component of curdled milk; vgl. Schab2.

Ziegler ⊙ (ˈ~ˌ~) [Ziegel] *m* ⊛ (master) brick-(or tile-)maker.

zieh(ˈ)*ind.impf.v.* ziehen; *imper.v.* ziehen.

Zieh=arm ⊙ (ˈ~ˌ...) *m* ⊛ crank; **=band** *n*: a) ribbon (or rope) by which to pull a th. along; b) ⊙ (eisernes Band) iron band or clamp, Stellmacherei: tire-clip; **=bank** ⊙ *f* Büchsenmacherei: rifling-bench or -machine; Drahtzieherei: wire-drawing bench; Glaserei: glazier's bench; *carp.* draw-horse.

ziehbar (ˈ~ˌ~) *a.* ⊛ *phys.* u. ⊙ von Metallen: ductile; **~keit** *f* ⊛ ductility.

Zieh=brücke (ˈ~ˌ...) *f* ⊛ = Zugbrücke; **=brunnen** *m* draw-well; **=eisen** ⊙ *n* Drahtzieherei: wire-drawing iron or plate.

ziehen (ˈ~ˌ~) [ahd.: tie, tow: lt. *dūcĕr*] ⊛b. **I** *v/a.* **1.** to draw, zu sich heran: to pull, (schleppen) to drag, meist F to lug, bsd. ⚓ to haul, to tow a ship, &c.; (anziehen) to attract; heftig ♀ to give a strong (or hearty) pull; *abs.* (verlockend sein) to be attractive or charming or fascinating, F to draw, vgl. 7b *thea.*; *pharm.* das Pflaster zieht gut the plaster draws well. — **2.** (Redewendungen) mit *nouns*: (tief) Atem ♀ to draw (a deep) breath; *hort.* Bäume ♀ to rear (or nurse) trees; ♥ die Bilanz ♀ to strike (or make up) the balance; *med.* Blasen ♀, auch: *abs.* ♀ (von einem Zugpflaster) to (bring up a) blister; Blumen ♀ to grow (or cultivate) flowers; ⚓ ein Boot ♀ to tow (or pull, haul) a boat (along); ⊙ den Draht ♀ to draw wire; ⊙ Federn ♀ to dress feathers or quills; eine Fratze ♀ to make grimaces; Geld aus einer Bank ♀ to draw money (from a bank); ein schiefes Gesicht ♀ to pull a long face, to make a grimace; *agr.* Furchen ♀ to make furrows; ⊙ Waffenfabr.: ein Geschützrohr ♀ (mit Zügen versehen) to rifle a gun; die Glocke ♀ to pull (or ring) the bell; einen Graben ♀ to make a ditch, to dig a trench; ein Kind ♀ (groß ♀, vgl. 3) to bring up a child; vgl. a. erziehen; ∫. kurz 3 am Schluß; ∫. Licht 5; eine Linie ♀ to draw a line; ∫. Los 1; eine Mauer ♀ to build (or construct) a wall; ∫. Nase 2 gegen Ende; Lotterie: eine Niete ♀ to draw a blank; Fischerei: ein Schleppnetz ♀ to drag a net; das Schwert ♀ to draw the sword; ∫. Schluß 6 am Ende; *geom.* eine Senkrechte ♀ to draw (or drop) a perpendicular (line); Brettspiel: einen Stein, eine Figur ♀, auch *abs.* ♀ to move a piece, im Schach auch: to move (one of the men); Telegraphendraht ♀ to stretch telegraph wire; *fig.* einen Vergleich ♀ zwischen zwei Dingen to draw (or make) a comparison between ...; Vieh ♀ to breed (or raise, rear) cattle; e-n Wagen ♀ to draw (or pull) a carriage; Wasser ♀ to draw water; der Schwamm zieht Wasser ... draws in (or sucks up) water; die Sonne zieht Wasser ... attracts (or absorbs, draws up) the water; die Stiefel ♀ Wasser ... let in (the) water; ⚓ das Schiff zieht Wasser ... leaks, ... has sprung a leak; ♥ einen Wechsel ♀ to make out (or draw, issue) a bill (of exchange). — **3.** mit *adjectives* u. *adverbs*: fest, stramm ♀ to pull tight(ly), to tighten; groß ♀ to rear (or train, bring up) a child; von Wagen: leicht zu ♀ of easy draught. — **4.** mit *prp.*: **an** et. ♀ to pull (at) a th., to tug at a th.; e-n am Ärmel ♀ to pull (or pluck) a p. by the sleeve; e-n an (od. **bei**) den Haaren ♀ to pull a p. by the hair, to pull a p.'s hair; ∫. Strang 2 am Schluß; ⚓ ans Land ♀ to haul a boat, &c. ashore; *hort.* ∫. Spalier 1; an sich ♀ to attract, to draw towards one or o.s., zum eigenen Vorteile: to monopolize, to usurp; **auf** sich ♀ to draw upon o.s.; j-s Blicke auf sich ♀ to attract a p.'s glances; ⚔ das Feuer des Feindes auf sich ♀ to draw the enemy's fire;

Gebirge zieht (erstreckt) sich bis an den Fluß the mountains extend (or stretch) as far as the river; diese Vorstellungen ♀ sich durch das ganze Buch ... continue (or run) through the whole book; sich in et. ♀ (in et. eindringen) to penetrate into a th., von Flüssigkeiten: to soak into a th.; sich nach et. ♀ (gestalten) to shape o.s. after a th.; Strümpfe ♀ sich nach dem Fuße stockings take the shape of (or give to) the foot; sich wohin ♀ (begeben) to move to a place; der Leim zieht sich (zu Fäden) the glue (all) goes to threads, auch: the glue is ropy. — III *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) 7. a) = ♀ 1 u. 2 *abs.*; b) mit zu ergänzendem Objekt: der Tee muß noch eine kleine Weile ♀ the tea must draw a little while longer; den Tee ♀ lassen to let the tea draw; der Kamin zieht (gut) the chimney draws well or has a good draught; der Schraubenzieher zieht schlecht the screw-driver does not bite well; *thea.* das Stück zieht gut the play draws (large audiences); *fig.* dieser Grund zieht bei mir nicht that reason does not weigh (or F go down) with me; die Sache zieht nicht .. has no effect, ... does not answer; s. unter 2 Blasen ♀ und einen Stein ♀. — 8. mit *prp.* statt des Objekts, zB. an einem Karren ♀ to drag (or pull) a cart (along); Schach: mit dem Könige ♀ to move the king; ⚔ vom Leder ♀ to draw one's sword. — 9. *impers.* es zieht (herrscht Zugluft) hier there is a draught here, it is draughty here; es zieht durch diese Tür there is a draught at (or a draught comes through) that door; *path.* es zieht mir (od. mich) in der Schulter I have twitches or (rheumatic) pains in the shoulder. — 10. burschikos: (trinken) to take a (good) draught, to imbibe, to drink. — 11. Spiel: ♀ wer gibt to cut for the deal. — 12. (sn) (stetig vorrücken, sich fortbewegen): a) to move (by degrees), to march along (slowly); gezogen kommen to come (marching) along (in einem Haufen in a body), von Volksstämmen, Vögeln zc.: to migrate; (in) die Kreuz und Quer ♀ to travel hither and thither, to rove (in all directions); laß(t) mich ♀! let me depart (in peace)! s-r Wege ♀ to go one's way, to pursue one's journey; b) mit *prp.*: auf die Messe ♀ to go (or travel) to the fair; s. Wache 1 a; die Wolken ♀ aus Süden ... are travelling (or coming) from the south; in das Feld, den Krieg ♀ to take the field, to go to the war(s); in die Fremde ♀ to go abroad; der Rauch zieht ins Zimmer ... is coming into the room; nach Hause ♀ to return homeward, to make for home; die Vögel ♀ nach Süden the birds are flying southward or are bound for the south; übers Meer ♀ to cross (or to travel across) the sea; c) (seine Wohnung verändern) to (re)move (to new quarters), to change one's residence or apartments; auf ein anderes Zimmer ♀ to take another room; aus einem Orte ♀ to remove from (or leave, quit) a place; in ein Haus ♀ to move (or go) into a house; in die Stadt ♀ to go to live in the town; zu e-m ♀ to go to live with a p.; d) von Dienstboten: aus einem Dienst ♀ to leave a situation; in e-n Dienst ♀ to go into (or to take) a situation or place. — IV ~ *n* ⊛ 13. drawing, pull, haul, tug, &c. (s. I), von Karren zc. auch: draught, bsd. 🚂 und *mach.* traction by steam, by electricity, &c.; ⚓ hauling, towage of boats; Pferd zum ~ draught-horse; ~ von Blumen zc.: cultivation, von Kindern: rearing, training, education; in Brettspielen: move; (Anziehung) attraction, charm. — 14. (s. II) draught of a chimney, &c.; *thea.* attractiveness (or run) of a play; *path.* ~ (Reißen) in den Gliedern twitches, (rheumatic) pains *pl.* — 15. (s. III) (Wandern) migration, von Vögeln, auch: passage; (Reisen) travelling; (Umziehen) removal, change of residence or apartments. — V **ge-zogen** *p.p.* u. *a.* ⊛ (D9) 16. in den Bed. des *in/.*, bsd. Zer Federkiel dressed quill; Ze Lichte dipped candles, dips *pl.*; ⚔ Zes Rohr [Zug 10d] rifled barrel.

Zieher (ᵗˢ) *m* ⊛ 1. (auch ~in *f* ⊛): a) one who draws; ⚓ (s. der Boote zieht) tower; b) ⊛ drawer (= Trassant). — 2. instrument for drawing or pulling (out); s. Kork-, Schrauben-, Stiefel-Z.

Zieh-fenster ⊖ (ᵘ...) *n* ⊛ sash-window; **-garn** *n, hunt.* draw-net; **-geld** *n/pl.* für die Pflege von Kindern: fee for nursing (or bringing up) children; **-harmonika** 🎵 *f* accordion, concertina; **-hund** *m* (in England unbekannt) dog used for drawing (light carts); **-klimmen** *n* Turnerei: climbing a ladder with the aid of one's hands only; **-klinge** ⊖ *f, join.* scraper; **-kloben** ⊖ *m* pulley; **-kraft** *f*: a) traction-power; b) (Anziehungskraft) attractive force; **-leine** ⊖ *f* einer Lauframme: draw-line; **-maschine** ⊖ *f* Drahtzieherei: drawing-machine; **-mutter** *f* foster-mother; **-ochs** *m* draught-ox; **-pflaster** *n* = Zugpflaster; **-säge** ⊖ *f, carp.*, &c. jack-saw; **-schacht** ⚒ *m* = Förderschacht; **-schleife** *f* noose, slip-knot; **-schraube** ⊖ *f* Schiffbau: draw-screw; **-seil** *n* rope for hauling or pulling or dragging; **-stange** ⊖ *f* der Büchsenmacher: rifling-rod; **-strang, -strick** *m* trace; **-tag** *m* day of removal; **-tochter** *f* = Pflegetochter.

Ziehung (ᵗˢ) *f* ⊛: ~ der Lose, der Lotterie: drawing of lots, in a lottery; **~s-liste** *f* ⊛ list of prizes (drawn in a lottery), lottery-list; **~s-tag** *m* day fixed for a lottery-drawing, drawing-day.

Zieh-vater (ᵘ...) *m* ⊛ foster-father; **-weg** ⚓ *m* (Leinpfad) towing-path; **-werk** ⊖ *n* engine for hauling or pulling or dragging; **-werkstätte** *f* wire-drawing shop or room; **-zange** *f* pliers, nippers *pl.*; **-zeit** *f* time of removal.

Ziel (ˡ) [ahd.: till] *n* Ⓒc. 1. (Ende, Grenze) term, limit; (Schranke) boundary, bounds *pl.*; s. Maß 1; e-m, j-s Ehrgeize ein ~ machen oder setzen to set bounds to (or to put a check on) a p.'s ambition; am ~e seines Lebens sein to reach (or get to) the end of one's life or days; das ~ überschreiten to exceed the limits, to overstep the mark; ohne Maß und ~ without moderation, beyond all bounds; ⊛ auf drei Monate ~ at three months' date. — 2. (zu erreichender Punkt) aim (auch des Schützen), ⚔ verdecktes freistehendes ~ covered, exposed target, s. Zielscheibe; e-r Reise: destination, einer Rennbahn: (winning-)post, des Strebens: goal, end (in view); am ~e seiner Wünsche angelangt sein to have attained one's end or the object of one's desire; ans ~ gelangen to reach one's goal. Sport: to get home; nicht zum ~e führen to miscarry, to fail; zum ~ gelangen to attain one's object, to carry one's point; s. erreichen 2, treffen 1, hinausschießen. — 3. = Zweck.

ziel-bewußt (ᵘ,⁻ˢ) *a.* ⊛ consciously (or steadily) pursuing one's aim; clear-headed or -sighted.

zielen (ˡ) [ahd.] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ⊛ to aim at (auch *fig.*), ⚔ mit Geschossen auch: to take aim at, mit der Flinte auch: to sight, to level one's gun at, mit der Kanone: to train a cannon at; gut ♀ to take (a) good aim; *fig.* auf et. ♀ to aim at a th., to tend to (bring about) a th., to point to a th.; in der Rede: to refer (or allude, make allusion) to a th.; *gr.* *Zdes Zeitwort = Transitiv.

Zieler ↖ (ˡ) *m* ⊛ one who takes aim, person aiming at a th.; ⚔ *artill.* trainer of cannon, marksman.

ziel-los (ᵘ...) *a.* ⊛ aimless, without aim, a. = zwecklos; *gram.* *Zloses Zeitwort = Intransitiv; **-punkt** *m* ⊛ goal, in der Zielscheibe: bull's-eye, white; **-scheibe** *f* target (a. *fig.*), butt, mark; ~ des Witzes oder Spottes laughing-stock; er war die ~ ihrer Spöttereien he served as a butt (or target) for their mockery.

ziemen (ˡ) [ahd.; *zähmen] *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ⊛ to be seemly or meet (= geZ).

Ziemer (ˡ) [mhd.; *fr. *cimier*?] *m* ⊛ 1. a) (Rücken, bsd. des Hinterviertels v. Wildbret) haunch of venison; b) (Lendenstück v. Schlachttieren) loin, chine. — 2. (männl. Glied größerer Tiere) yard; s. Ochsenziemer.

ziemlich (ˡ) [mhd.] ursprünglich *a.* ⊛, aber jetzt mst als *adv.* gbr., zB. Z gut pretty good or well, tolerable, passable; Z lang longish; Z oft pretty often; Z spät rather (or somewhat) late; es waren Z viel Fremde da there were a good (or a great) many strangers; et. Z Schweres a tidy weight; er ist so Z von meinem Alter he is pretty much (or just about) the same age as I (am); so Z dasselbe very nearly the same thing, much of a muchness, almost alike or identical; seltener als attrib. *a.* = bedeutend, zB. eine Ze (ziemlich große) Anzahl von Läden a fair number of (or a good many) shops; es ist eine Ze Strecke Wegs it's a good (F it's rather a) long way (from here); als s'n.: er hat ein ~es dabei verdient he made a fairly good profit over (F a pretty good thing of) it.

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊛ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

show a p. the door; =**meiſter** *m* master carpenter; =**[1]miete** *f* rent of a room.

zimmern ⊙ (ᵈᵘ) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) Wa. das Holz ♀ to cut (or hew, frame, square) ... with an axe; ein Haus ♀ to timber ... — **II** ~ *n* ♋ ſ. Zimmerung.

Zimmer[2]=nagel ⊙ (ᵈᵘ...) *m* ⊞ carpenter's nail; =**[1]orgel** 𝅘𝅥𝅯 *f* reed-organ; harmonium; =**pflanzen** *f/pl.* plants *pl.* grown indoors, indoor plants *pl.*; =**[2]platz** *m* = =hof; =**polier(er)** [urſpr. =**parlier**] *m* carpenter's foreman; ♀=**[1]reich** *a.* containing many rooms; spacious; =**reihe** *f* = =flucht; =**ſport** *m* parlour game(s *pl.*); =**[2]ſtück** *n*: a) piece of carpentry; b) *paint.* indoor scene; =**[1]tapete** *f* wall-paper.

Zimmerung (ᵈᵘᵘ) *f* ⊞ carpentering; timbering, ⚒ timber-work, frame-work; in ~ ſetzen to tub.

Zimmer[2]=verband ⊙ (ᵈᵘ...) *m* ⊞ *carp.* timber-band; =**[1]vermieter(in** *f*) *m* one who lets (furnished) apartments, lodging-house keeper; =**verzierer** *m* house-decorator; =**[2]werk** *n* = =[2]arbeit; =**werkſtatt** *f* carpenter's workshop.

Zim(me)t (ᵈ(ᵘ)) [ahd.; grch.; *malai.] *m* Wc. cinnamon (= Kaneel); eine Röhre (od. Stange) ~ a stick of cinnamon.

Zim(me)t=alkohol (ᵈ(ᵘ)...) *m* ⊞ *chm.*: ♁ cinnamic alcohol; =**apfel** *m* custard-apple (*Ano'na squamo'sa*); =**baum** *m* = Kaneelbaum; =**blüten** *f/pl.* (Gewürz) cinnamon-flowers, cassia-buds *pl.*; ♀=**braun** *a.* ⊞ = ♀farben.

zim(me)ten (ᵈ(ᵘ)ᵉⁿ) *a.* ⊞ of cinnamon.

zim(me)t=farben (ᵈ(ᵘ)...) *a.* ⊞ cinnamon-coloured, (as) brown as cinnamon; =**nägelein** ❦ *n/pl.* ⊞ = =blüten; =**öl** ❦ *n* (essential) oil of cinnamon; =**rinde** *f* cinnamon-bark; =**röhrchen** *n*, =**röhre** *f* = =ſtange; =**ſtange** *f* stick of cinnamon; =**ſäure** *f*, *chm.*: ♁ cinnamic acid ($C_9H_8O_2$); =**ſäure=ſalz** *n*: ♁ cinnamate; =**waſſer** *n*, *pharm.* cinnamon-water.

zimperlich (ᵈᵘᵘ) [ndd.: simper] *a.* ⊞ prim, demure, very proper, F finical; (übertrieben ſittſam) prudish, coy, straight-laced; too modest or bashful, squeamish, a. geziert II; ♀ tun to put on a prim, &c. appearance or behaviour; **~keit** *f* ⊞ primness; prudishness, coyness; affectation, affectedness.

Zimper=liese F (ᵈᵘ,ˡᵉ) *f* ⊞ prudish (or prim, bashful, simpering) girl, prude.

zimpern (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) Wa. = zimperlich (ſ. dd) tun; auch: to simper.

Zimt (ᵈ) 2c. ſ. Zimmet 2c.

Zindel ❦ (ᵈᵘ) [mhd.; it.; *grch. „indiſcher"] *m* ♋, **~=taf(fe)t** *m* ⊞ light taffeta.

Zink (ᵏ) [nhd.; *perſ.?] *m* u. *n* Wb. ⊙ *metall., chm.* zinc (Zn); rohes ~ ſpelter; ſchwefelſaures ~ = Zinkvitriol; mit ~ belegen to (coat with) zinc, to cover (or line) with zinc; mit ~ gedeckt, überzogen zinc-covered.

Zink=arbeiter ⊙ (ᵏ...) *m* ⊞ zinc-worker; ♀=**artig** *a.* ⊞ zinky; =**aſche** *f* dross of zinc; =**ätzer** *m* zinco-etcher; =**ätzung** *f* zincography; *typ.* zincograph-process (block); =**bedachung** *f* zinc roofing; =**blech** *n* zinc-plate, sheeted (or laminated, rolled) zinc; =**blende** *f*, *min.* zinc-blende, native sulphide of zinc; ſ. a. Blende 4; =**blume**, =**blüte** *f* (Zinkoxyd) flowers *pl.* (or bloom) of zinc; =**butter** *f*, =**chlorid** *n*, *chm.* chloride of zinc ($Zn Cl_2$); =**dach** *n* zinc roof.

Zinke[1] (ᵈᵘ) [ahd.] *f* ⊞ = Zacke 1; F *co.* (große Naſe) proboscis, F u. P beak, conk.

Zinke[2] 𝅘𝅥𝅯 (ᵈᵘ) [ſpät=mhd.] *f* ⊞: a) (ehm. Art Blasinſtrument) etwa: clarion, cornet; b) = Zinkenregiſter.

Zinken[1] (ᵈᵘ) *m* ♋ = Zinke[1].

zinken[2] (ᵈᵘ) [Zink] *a.* ⊞ (D9) (of) zinc.

zinken[3] (ᵈᵘ) [Zinke[1]] *v/a.* ⊞ (mit Zinken verſehen) to furnish with prongs or spikes; bſd. im *p.p.*, zB. dreigezinkte Gabel three-pronged fork.

zinken[4] 𝅘𝅥𝅯 (ᵈᵘ) [Zinke[2]] *v/n.* ⊞ ehm. to play (on) the cornet.

Zinken[5]=bläſer 𝅘𝅥𝅯 (ᵈᵘ,ˡᵘ) [Zinke[2]] *m* ⊞ ehm. cornet-player, cornetist.

Zinkeniſt 𝅘𝅥𝅯 (ᵈᵘᵉ) *m* ⊞ ehm. = Zinken=bläſer; weitS. = Muſikant.

Zinken[5]=regiſter (ᵈᵘ...) *n* ⊞, =**zug** *m* e-r Orgel: cornet-register.

Zink=erz (ᵈ...) *n* ⊞ *min.* zinc-ore; =**gelb** *n*, *chm.* (chromſaures Zink) chromate of zinc ($Zn Cr O_4$); =**gießer** *m* zinc-founder; =**glas=erz** *n*, *min.* zinc-glance or -glass, silicious oxide of zinc; ♀=**haltig** *a.* ⊞ zinkiferous; =**hochätzung** *f* = =ätzung; =**hütte** ⚒ *f* zinc-works *pl.*; =**hütten=rauch** *m* zinc-fume(s *pl.*).

zinkig (ᵈᵘ) [Zinke[1]] *a.* ⊞ pronged, spiked; bſd. in Zſgn zwei=♀ two-pronged.

Zink=kalk (ᵈ,ᵈ) *m* ⊞ = Zinkaſche.

Zinkographie ⊙ (ᵘᵘᵏᶠˡ) [btſch=grch.] *f* ⊞ (Zinkhochätzung für Druckzwecke) zincography; **zinkographiſch** (ᵘᵘˡᶠᵛ) *a.* ⊞ zincographic, zincographical.

Zink=oxyd (ᵈ...) *n* ⊞ *chm.* zinc-oxide, oxide of zinc (Zn O); =**platte** *f* zinc-plate; geätzte: zincograph, zincotype; =**pol** *m*, *elect.* zincoid pole; =**ſalbe** *f*, *pharm.* zinc-ointment; =**ſalz** *n*, *chm.* zinc-salt; =**ſchaum** *m* zinc-scum; =**ſender** *m*, *tel.* (ſelbſttätiger Umſchalter für Kabelbetrieb) zinc-sender; =**ſpat** *m*, *min.* zinc-spar, native carbonate of zinc; =**ſtaub** *m* zinc-powder or -dust; =**ſtechkunſt** ⊙ *f* zincography; =**vitriol** *m* (*n*) *min.* white vitriol or copperas, *chm.* sulphate of zinc ($Zn S O_4$); =**waren** *f/pl.* zinc ware(s *pl.*) or goods; =**weiß** ⊙ *n* (reines Zinkoxyd für weiße Ölfarbe 2c.) zinc-white.

Zinn (ᵈ) [ahd.: tin] *n* Wc. tin (Sn); engliſches (mit Blei vermiſchtes) ~ pewter.

Zinn=ader ⚒ (ᵈ...) *f* ⊞ tin-lode; ♀=**ähnlich**, ♀=**artig** *a.* ⊞ tin-like, ♁ stannous; =**aſche** *f* tin-ashes *pl.*, (tin-)putty; =**berg=werk** *n* tin-mine, stannary; =**blättchen** *n* tin-foil, leaf-tin; =**blech** *n* tin-plate; =**block** *m* tin-block; =**butter** *f*, *chm.* butter of tin, tin-butter; =**chlorid** *n* stannic chloride ($Sn Cl_4$); =**chlorür** *n* stannous chloride ($Sn Cl_2$).

Zinne (ᵈᵘ) [ahd.] *f* ⊞ *arch.* (Helmdach) pinnacle (of the temple, &c., a. *bibl.*); auch: ⚔ *frt.* (Mauer=)~ battlement, crenel(l)ation; mit ~n verſehen crenel(l)ated, embattled.

zinnen[1] (ᵈᵘ) [ahd.] *a.* ⊞ = zinnern.

zinnen[2]=förmig (ᵈᵘ...) [Zinne] *a.* ⊞ *arch.* u. ⚔ *frt.* crenel(l)ated; =**krönung** *f* ⊞ crenel(l)ation; =**zahn** *m* merlon.

zinnern (ᵈᵘ) *a.* ⊞ (of) tin or pewter.

Zinn=erz ⚒ (ᵈ...) *n* ⊞ tin-ore, tinstone; =**foli-e** ⊙ *f* tin-foil; =**gekrätz** *n* tin-ashes, refuse of tin; =**gerät**, =**geſchirr** *n*, *coll.* tin (or pewter) vessels or pots or utensils *pl.*; =**geſchrei** *n* creaking (or crackling) of tin; =**gießer** *m* tinman, tin-moulder, tinner, pewterer; =**gießerei** *f* tin-foundry, pewterer's (work-) shop; =**glaſur** ⊙ *f* Töpferei: tin-glaze; =**grube** *f* tin-mine; ♀=**haltig** *a.* ⊞ containing tin, stanniferous; =**inſeln** *npr/f/pl.* ♀ Alt.: (Weſten von England) Cassiterides *pl.*; =**kalk** ⊙ *m* calcinated tin; =**kies** *n*, *min.* tin-pyrites, sulphuret of tin; =**krätze** *f* = =aſche; =**löffel** *m* tin (or pewter) spoon or ladle; =**lot** *n* tin (or soft) solder.

Zinnober (ᵘᵇᵉʳ) [mhd., *grch.] *m* ♋ *min.* (rotes Schwefelquckſilber), *paint.* cinnabar, native red sulphide of mercury ($Hg S$); *chm.* künſtlicher ~: ♁ vermilion.

Zinnober=erz ⚒ (ᵘᵇᵉʳ...) *n* ⊞ (Queckſilbererz) ore of cinnabar; =**grün** ❦ *n* chrome-green; =**rot** *n* u. ♀ *a.* ⊞ vermilion.

Zinn=oxyd (ᵈ...) *n* ⊞ *chm.* stannic oxide ($Sn O_2$); =**oxydul** *n* stannous oxide ($Sn O$); =**platte** *f* plate of tin; =**ſalz** *n*, *chm.* tin- (or stannic, stannous) salt; =**ſand** *m* grain-tin; ♀=**ſauer** *a.* ⊞ *chm.*: ♁ stannic; ♀ſaures Salz stannate; =**ſäure** *f* stannic acid ($H_2Sn O_3$); =**ſchmelzer** ⊙ *m* blower; =**ſchmelzhütte** *f*, *metall.* blowing-house; =**ſoldat** *m* tin soldier; =**ſtufe** ⚒ *f* lump of tin-ore; =**ſulfid** *n*, *chm.* stannic sulphide ($Sn S_2$); =**ſulfür** *n* stannous sulphide ($Sn S$); =**teller** *m* tin (or pewter) plate; =**ware** ❦ *f* tin (or pewter) ware or goods *pl.*; =**wäſche** ⚒ *f* tin-buddle.

Zins (ᵈ) [ahd.; *lt. *cens-us* Abſchätzung] *m* Wa. **1.** bſd. *bibl.* tribute. — **2.** (Abgabe an den Grundherrn) ground-rent. — **3.** Wa. (Miete) (house-)rent. — **4.** Wa. (*ant.* Kapital) interest; ~ auf (od. vom) ~ compound interest; ſ. ausleihen I; von ſ-n Zinſen leben to live on one's interest or income; 3 Prozent Zinſen tragen to bear three per cent. interest, to bear interest at the rate of 3 per cent.; *fig.* e-m et. mit Zinſen zurückzahlen to return a p. a th. with interest or usury; (heimzahlen) to give a p. as good as (s)he sent.

Zins=acker (ᵈ,ᵃ) *m* ⊞ field let out at a rent(al), rented field.

zinsbar (ᵈ-) *a.* ⊞ = zinspflichtig; **Zins=barkeit** *f* ⊞ = Zinspflicht.

Zins=bauer (ᵈ...) *m* ⊞ bſd. ehm. peasant paying tithe(s), copyholder; =**brief** *m* copyhold- (or leasehold-)deed; =**buch** *n* rent-roll, rental; =**coupon** ❦ *m* = =ſchein.

zinſen (ᵈᵘ) [ahd.; *Zins] *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊞ to pay in the shape of tribute or rent or interest; (Zins einbringen) to bring in (or yield) rent or interest, to bear interest.

Zinſen=berechnung (ᵈᵘ,ᵉᵘᵉⁿᵍ) *f* ⊞ *arith.* calculation (or computation) of interest, interest-account.

Zinſes=zins (ᵈᵘ,ᵈ) *m* Wa. *arith.* (Zins auf Zins) compound interest.

zins=fällig (ᵈ...) *a.* ⊞ = ♀pflichtig; =**frau** *f* ⊞ ſ. =mann; ♀**frei** *a.*: a) exempt from (paying) rent; Les Gut, Land

zitiſſime (ˣ⏑⏑-), **zito** (ˣ-) [lt. ſchnell(ſtens)] *adv.* auf Briefen: Immediate!, Urgent!

Zitrin ♂ (ˣ-) [lt.] *m* Md. *min.* citrine.

Zitronat ● (ˣ--) [lt.] *n* (*m*) Mc. (verzuckerte Zitronenſchale) preserved citron, candid lemon-peel, succade.

Zitrone (ˣ-⏑) [fr., lt., *mediſch?] *f* ●1. Frucht: citron, lemon; mit ~n gewürzt flavoured with lemon. — 2. ♀ = Zitronenbaum.

Zitronen-äther (ˣ‖⏑...) *m* ● *chm.*: ♂ citric ether; **-baum** ♀ *m* lemon-tree, citron (*Citrus me'dica a'cida*); **-blüte** *f* lemon-blossom; **-falter** *m*, *ent.* brimstone butterfly (*Gono'pteryx rhamni*); **-farbe** *f* = **-gelb** a; **ʒfarbig** *a.* ● = **ʒgelb** b; **-gelb**: a) *n* citrine, lemon-colour or -yellow; b) ʒ *a.* citrine, citrinous, lemon(-coloured); **-limonade** *f* lemon-squash, (home-made) lemonade; **-meliſſe** ♀ *f* lemon-balm (*Meli'ssa officina'lis*); **-öl** ● *n* oil of citron, lemon-oil; **-ſaft** *m* lemon-juice; **ʒſauer** *a. chm.*: ♂ citric; **ʒſaures Salz**: ♂ citrate; **-ſäure** *f*, *chm.* citric (or lemon-) acid; **-ſchale** *f* lemon-peel; **-ſcheibe** *f* slice of a lemon; **-vogel** *m* = -falter; **-waſſer** *n* lemon-water.

Zitter-aal (⏑...) *m* ● *ichth.* electric eel, gymnotus (*Gymno'tus ele'ctricus*); **-affe** *m*, *zo.* = Kapuziner-affe; **-alge** ♀ *f* star-jelly (*Nostoc*); **-anfall** *m* shivering fit, fit of trembling.

Zitterer (⏑⏑) *m* ● trembler.

Zitter-fiſch (⏑...) *m* ● = -aal, -roche(n), -welš; **-gold** *n* = Flittergold; **-gras** ♀ *n* quaking-grass (*Brisa me'dia*).

zitterhaft, zitterig (⏑⏑) *a.* ● trembling, tremulous, shaking, shivering.

zittern (⏑) [ahd.: titter] I *v/n.* (h.) ●a. to tremble with cold, excitement, fear, &c., vor Kälte auch: to shiver, vor Furcht, Schwäche auch: to quake, to shake (in one's shoes), vor Unruhe: to flurry, to flutter; ſchwingend: to vibrate, to oscillate, zuckend: to quiver; ʒ u. beben to shake and tremble; ʒ und zagen ſ. zagen I; er zittert am ganzen Leibe he trembles all over (his body) or in every limb, F u. P he's all of a tremble; ſ. Eſpenlaub; vor einem ʒ to tremble before a p.; leiſe ʒd tremulous; mit ʒder Stimme with a faltering voice. — II ~ *n* ● trembling, &c. (ſ. I); flutter(ing); vibration; *med.*: ♂ tremor; aus Furcht: trepidation, der Stimme: faltering, tremulousness; ♪ ſ. beben 4; mit ~ und Zagen with fear and trepidation; vgl. zagen II.

Zitter-nadel (⏑...) *f* ● am Kopfputze, etwa: trembling ornament on a lady's bonnet, &c., auch aigrette, egret(te); **-pappel** ♀ *f* trembling-poplar, aspen (*Po'pulus tre'mula*); **-pilz** ♀ *m*: ♂ tremella; **ʒpilz-artig** *a.* ●: ♂ tremelloid; **-roche(n)** *m*, *ichth.* cramp-(or numb-)fish, electric ray (*Torpe'do*); **-ſpiel** *n* (Geduldſpiel) spillikins; **-ſtimme** *f* trembling (or tremulous) voice; **-tierchen** *n*, *zo.* thread-animalcule, ♂ vibrio(n); **-welš** *m* electric cat-fish, thunder-fish, ♂ malapteruroid (*Malapterru'rus ele'ctricus*).

Zitwer ♀ (⏑) [ahd., lt., *ar.] *m* ● (auch *pharm.*) zedoary (*Cu'rcuma zedoa'ria*); **~-wurzel** ♀ (~...) *f* ● zedoary(-root).

Zitz ● (⏑) [engl., *bengal.] *m* Ma. chintz, printed calico.

Zitze (⏑) [mhd.: tit (teat)] *f* ● 1. (Bruſtwarze) nipple. — 2. *zo.* ~ am Euter der Kühe, Ziegen ꝛc.: teat, dug.

zitzen-förmig (⏑...) *a.* ● nipple-shaped, *zo.* mammiform; **ʒlos** *a.* without nipples, udderless; **-tiere** *n/pl. zo.* mammals. [calico (or printed) dress.]

Zitz-kattun ● (⏑...) *m* ● chintz; **-kleid** *n*

zivil (ˣw-) [lt.] I *a.* ● 1. a) bürgerlich (*ant.* kriminal), b) höflich, geſittet: civil. — 2. (mäßig, billig) moderate, reasonable; um ſehr ʒen Preis at a very reasonable (or fair) price. — II ~ *n* ● 3. (*ant.* Militär) civil population; in ~ in plain (or private) clothes, ⚔ auch: in mufti.

Zivil-amt (ˣw‖...) *n* ● civil-service (or government) appointment; **-anwärter** *m* pensioner (or person) who has a claim (or is entitled) to a government appointment; **-anzug** *m* civilian's dress or garb, ⚔ a. mufti; vgl. -kleidung; **-ehe** *f* civil marriage, marriage before a registrar; **-geſetzbuch** *n* code of civil law; **-ingenieur** *m* civil engineer.

Ziviliſation (ˣw-⏑-itʒ(⏑)ˡ) [lt.] *f* ● (Bildung, Geſittung) civilization, culture; **~s-beſtrebungen** (ˡ...) *f/pl.* ● civilizing efforts *pl.*; striving after culture or refinement; **ʒs-fähig** *a.* ● = ziviliſierbar.

ziviliſatoriſch (ˣw-⏑-ˡ⏑) *a.* ● (die Geſittung fördernd) civilizing, promoting (the cause of) civilization.

ziviliſierbar (ˣw-⏑ˡ-) *a.* ● civilizable, amenable to civilization.

ziviliſieren (ˣw-⏑ˡ⏑) [lt.] *v/a.* ● (bilden, verfeinern) to civilize, auch: to humanize; *fig.* to polish.

Ziviliſt (ˣw-⏑) [lt.] *m* ● 1. civilian. — 2. jur. (*ant.* Kriminaliſt) civil jurist, one (deeply) versed in civil law.

ziviliter (ˣwˡ⏑⏑) [lt.] *adv.* jur. by civil process, in the civil courts.

Zivil-kleidung (ˣw‖...) *f* ● plain clothes *pl.*, vgl. -anzug; **-liſte** *f* eines Fürſten: civil list; **-perſon** *f* = Ziviliſt; **ʒrechtlich** *a.* ● u. *adv.* jur. civil, according to civil law; e-n ʒ verfolgen to bring a civil suit against a p.; **-ſtand** *m*: a) legal status of a p.; b) (the) middle class(es *pl.*) (= Bürgerſtand); **-ſtands-amt** *n* registration-office, registrar's office; **-tracht** *f* = -anzug, -kleidung; **ʒverſorgungs-berechtigt** *a.* entitled to a post in the civil-service or a government appointment; **-verſorgungs-ſchein** *m.* etwa: certificate stating the claims of a government pensioner.

Zobel (ˡ⏑) [mhd.; *ruſſ.] *m* ● 1. *zo* sable (*Muste'la zibelli'na*). — 2. ● = ~-balg, -pelz.

Zobel-balg (ˡ...) *m* ●, **-fell** ● *n* sable (-skin); **-fang** *m* sable-hunting; **-fänger** *m* sable-hunter; **-jagd** *f* = -fang; **-pelz** *m* sable-fur, als Gewand: sable-cloak or -cape; **-tier** *n* = Zobel; **-verbrämung** *f* sable-trimming.

Zober (ˡ⏑) *m* ● = Zuber.

zockeln *prov.* (⏑) *v/n.* (ſn) ●a. (wackelnd gehen) to toddle (along), to waddle.

Zodiakal-licht ♂ (-ˣ⏑ˡ⏑) [grch.] *n* ● *ast.* (= Tierkreis-...) zodiacal light.

Zodiakus ♂ (-ˡ⏑⏑) [grch.] *m* ● *ast.* zodiac (= Tierkreis).

Zofe (ˡ⏑) [nhd. zu mhd. zafen ſchmücken] *f* ● (lady's) maid; vgl. Kammerfrau.

zog (ˡ) *ind.*, **zöge** (ˡ⏑) *subj. imp/. v.* ziehen.

Zögerer (ˡ⏑⏑) *m* ● = Zaud(e)rer.

zögern (ˡ⏑) [nhd.; *(Ver)zug, ziehen] ●a. I *v/n.* (h.) 1. = ſäumen[3] I. — 2. (zurückweichen) to draw back; (ſich bei etwas aufhalten) to linger, to dawdle; ʒd dilatory, tardy, slow, dawdling. — II ~ *n* ● und **Zögerung** *f* ● 3. = ſäumen[3] II, auch: dilatoriness; ohne ~ without hesitation or delay.

Zögling (ˡ⏑) [nhd.; *zog] *m* Md. pupil, (Schüler[in]) scholar, (Koſtſchüler) boarder.

Zöleſtin ♂ (-⏑ˡ) [lt.] *m* Md. *min.* celestite, celestine, cœlestine.

Zölibat (-⏑ˡ) [lt.] *m* u. *n* Mc. celibacy; bachelordom; im ~ (als Junggeſelle) leben to lead a bachelor's life, *co.* to live in single blessedness.

Zoll[1] (⏑) [mhd.] *m* Mc,s. 1. (1/12 oder 1/10 Fuß, etwa 2½ cm) inch; drei Viertel ~ breit three-quarters of an inch wide; zwei ~ dickes Brett two-inch board, plank two inches thick; *fig.* auf ~ u. Linie (ganz genau) to the very inch, very accurate(ly); jeder ~ (an ihm) ein König every inch a king; a king. every inch of him. — 2. *ast.* (Zwölftel des Sonnen- oder Mond-durchmeſſers) digit.

Zoll[2] (⏑) [ahd.: toll; *lt.] *m* Oc. 1. (Wegegeld) toll; meiſt ● (Abgabe, Steuer) duty, custom; ſ. Ausfuhr-, Eingangs-zoll. — 2 *fig.* (zu entrichtender Zins) tribute. — 3. = Zoll-amt, -haus.

Zoll[3]**-amt** ● (⏑...) *n* ● board of customs; vgl. -behörde, -haus; **ʒamtlich** *a.* ● relating to the custom-house; ʒe Unterſuchung examination by revenue-officers: **-angabe** *f* entry at the custom-house; **-anſatz, -anſchlag** *m* tariff of rates or customs; **-anſchluß** *m* accession to a customs-union; **-aufſeher** *m* surveyor of customs.

zollbar (⏑-) *a.* ● = zollpflichtig.

Zoll[3]**-beamte(r)** ● (⏑...) *m* ● custom-house (or revenue-)officer; **-behörde** *f* c.-house authorities *pl*; **ʒ**[1]**breit** *a.* ● an inch wide; **-**[3]**defraudant** *m*, **-defraudation** *f* defrauder, defraudation of the customs or revenue; **-deklaration, -deklarierung** *f* c.-house clearance; **-einnehmer** *m*: a) receiver (or collector) of customs; b) toll-gatherer.

zollen (⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ● 1. to pay custom or duty. — 2. *fig.* to pay by way of homage; einem Achtung ʒ to show (or express) one's esteem for a p., to pay a p. one's respects, ſ. Beifall am Schluß; e-m Dank ʒ to express one's thanks (or gratitude) to a p.

Zoll[3]**-ermäßigung** (⏑ ..) *f* ● reduction (or abatement) of duty; **-formalitäten** *f/pl.* custom-house formalities *pl*; **ʒfrei** *a.* ● exempt from duty, duty-free; Sprichw. Gedanken ſind ʒ thoughts are free, our thoughts are our own, you cannot stop people from thinking what they like; **-freiheit** *f* exemption from duty; **-gebiet** *n* customs-district; **-gebühr** ● *f* duty; vgl. Zoll[2] 1; **-geleitſchein** *m* permit, pass; **-geſetz** *n* law

relating to customs or to the collection of revenue; **=grenze** *f* customs-frontier; **=haus** *n* custom-house; **²hoch** *a.* an inch high.

...zollig, ...zöllig (...ᵛᵒˡ) *a.* ⊛ **1.** (ein-)² of (or measuring) one inch. — **2.** in Zffgn mit Zahlen, zB. drei² of (or measuring) three inches, three-inch.

Zoll²=inhalts=erklärung (ᵒˡˌᵒˡ,ᵒˡ) *f* ⊛ = =angabe. [of custom-houses.]

Zollini-e (ᵒˡ(ˌ)ᵒ) [Zoll²=linie] *f* ⊛ line)

Zoll²=inſpektor (ᵒˡ...) *m* ⊛ = =aufſeher; **=krieg** *m* ☻ u. *pol.* tariff war; **=lini-e** *f* ſ. Zollinie; **=maß** *n* measure(ment) in inches; inch-measure.

Zöllner (ᵒˡ) [ahd.; *Zoll²] *m* ⊜ **1.** *bibl.* publican; vgl. Zollpächter. — **2.** = Zolleinnehmer; *poet.* ↻ ~, ↻ ~, entfleuch geſchwind! (B.) oh, tollman, tollman, speed away!

Zoll²=ordnung (ᵒˡ. .) *f* ⊛ custom-house regulations *pl.*; bſd. ehm. **=pächter** *m* farmer of taxes; **=papiere** *n/pl.* custom-house papers; **=paſſier=ſchein** *m* = =geleitſchein; **²pflichtig** *a.* ⊛ subject to duty, dutiable; **=pflichtigkeit** *f* liability to pay duty; **=pfund** *n* pound of the Zollverein, one half kilogram; **=plackereien** *f/pl.* bother (or trouble) at the custom-house, **=politik** *f* customs-policy; **=quittung** *f* = =ſchein; **=reviſion** *f* ⚓ u 🚃 examination of passengers' luggage; **=ſchein** *m* clearance(-bill); vgl. =geleitſchein; **=ſchiff** ⚓ *n* revenue-cutter; **=ſchikanen** *f/pl.* c.-house chicanery; vgl. =plackereien; **=ſchreiber** *m* c.-house clerk; **=ſpeicher** *m* c.-house store, Lo. bonded (or bonding-)warehouse; **=ſpeſen** ☻ *f/pl.* c.-house charges *pl.*; **=ſtab, =ſtock** ⊙ *m* foot-rule, carpenter's rule; **=ſtätte, =ſtelle** *f* = =haus; **=ſtraße** *f*, etwa: turnpike-road; **=ſyſtem** *n* custom-house (or tariff) system; **=tafel** *f*, **=tarif** *m* tariff; **=umgehung** *f* defraudation of the customs; **=verband, =verein** *m* customs-union; ehm. der Deutſche =verein the German Zollverein; **=vergütung** *f* drawback; **=verſchluß** *m* customs-seal, leads *pl.*; Waren unter ~ goods in bond, bonded goods *pl.*; **=vertrag** *m* customs-treaty; **=verwaltung** *f* management (or administration) of customs; **=wächter** *m* = =beamte(r), in Seehäfen: tide-waiter; **=wachtſchiff** ⚓ *n* revenue-cutter; **²weiſe** *adv.* by inches; **=²weſen** *n* custom-house affairs *pl.*, fiscal system; Stelle im ~ appointment (or situation) in the Customs.

Zone (ᵗˢᵒ) [grch. (Erd-)Gürtel] *f* ⊛ **1** *ast.*, ♀, *math.*, ☁ u. *fig.* zone; ♀ ſ. gemäßigt 2, heiß 1; kalte ~ frigid zone; in ~n einteilen to divide into zones. a. to zone. — **2.** ♀ u. *zo.* (Fund-ort) ↻ habitat.

Zonen=einteilung (ᵘᵘ...) *f* ⊛ division into zones; **=tarif** *m* ☁ u. 🚃 (ermäßigtes Fahrgeld für lange Strecken) zone-tariff. [der Weſen) zoochemistry.]

Zo-o=chemie ↻ (~ᵘᵘˌ) *f* ⊛ (Chemie lebender

Zo-olith ↻ (~ᵘˌ) *m* ⊜c. ♒ *geol.* (Tier-verſteinerung) zoolite.

Zo-olog ↻ (~ᵘˌ) *m* ⊛, **~e** ⊛ (Tierkenner) zoologist; **~ie** (~ᵘᵗˢˌ) *f* ⊛ (Tierkunde) zoology; **~iſch** (~ᵘˌᵗˢ) *a.* ⊛ zoological; ſ. Garten. [animal plant, zoophyte.]

Zo-ophyt ↻ (~ᵘˌᵗ) *m, n* ⊛ (Tierpflanze)

Zopf (ᵒ) [ahd.: top: Zipfel] *m* ⊜b. **1.** Haartracht: a) ehm. von Männern, noch jetzt in China: pigtail; b) bei Frauen: geflochtener ~ (long) plait (or tress) of hair; das Haar in Zöpfe flechten to plait (or braid) one's hair; vgl. flechten I; c) *fig.* e-m einen ~ anſtecken, drehen od. machen (einen Schabernack ſpielen) to play a p. a trick, to hoax a p.; einem auf den ~ kommen od. P ſpucken ſ. ſpucken; ſich e-n ~ trinken to get tipsy; d) *fig.* (altſteife Sitte oder Beſchränktheit) antiquated formalism, absurd pedantry, pettifoggery, der Beamten: red-tape or -tapism, ⚔ pipe-clay. — **2.** *for.* ~(=ende) eines Baumes: top of a tree.

Zopf=band (ᵒˌᵉ) *n* ⊛ ribbon tied to tresses or to a pigtail.

zopfen, † zöpfen (ᵒᵛ) *v/a.* ⊛ **1.** die Haare ² to plait (or braid) the hair. — **2.** ⊙ *carp.* einen Baum ² (ihm das Zopfende abſchneiden) to top a tree.

Zopf=ende (ᵒ...) *n* ⊛ ſ. Zopf 2; **=holz** *n*, *for.* top branches *pl.* of a tree.

zopfig (ᵒᵛ) *a.* ⊛ **1.** pigtailed, wearing a pigtail, von Frauen: with (hair in) tresses, with plaited hair. — **2.** *fig.* pedantic, antiquated, old-fashioned, fossil(ized), im Beamtentum: red-tape (regulations, &c.), ⚔ pipe-clay (system, &c.).

Zopf=lerche (ᵒ...) *f* ⊛ = Haubenlerche; **=menſch** *m* pedant; (Beamter) red-tapist; **=periode** *f* = =zeit; **=perücke** *f* tie-wig, wig with a pigtail (attached to it); **=ſtil** *m* pedantic (or formal, superannuated) style.

Zopftum (ᵒ-) *n* ⊜c. Kunſt ꝛc.: pedantry, formalism; weitS. = Zopf 1 d.

Zopf=zeit (ᵒˌᵗ) *f* ⊛ *fig.* age of pigtails, *hist.* Englands, etwa: Georgian era.

Zorillo (-ᵒᵘ) [ſpan.] *m* ⊛ *zo.* (Stinktier) mariput (*Mephi'tis zorilla*).

Zorn (ᵒ) [ahd.: zehren] *m* ⊜b. (*pl.* mſt ~ausbrüche) wrath, anger, F u. P wax, *poet.* ire; (Leidenſchaft) passion, temper; (Unwille) indignation; (Gereiztheit) irritation; (Galle) bile; e-n in ~ bringen, zum ~ reizen to rouse a p.'s anger, to put a p. into a passion or P a paddy, to exasperate a p; ſ. ausgießen 1 und geraten 2 unter „in".

Zorn=anfall (ᵒ...) *m* ⊛, **=ausbruch** *m* fit (or burst) of anger or passion; **=(es=)blick** *m* angry look, furious glance; **²entbrannt, ²glühend** *a.* ⊛ inflamed (or burning) with anger, boiling with rage, red-hot with passion.

zornig (ᵒᵛ) *a.* ⊛ **1.** (ſ. Zorn) angry, geh. Spr.: wrathful, F u. P waxy, ſalt *poet.* irate; worked up (into a passion), F in a temper; (wütend) enraged, F wild. — **2.** bildl. = zornmütig. — **3.** (v. Zorn zeugend) passionate (words), hasty (remark), angry (look).

zorn=mütig (ᵒ...) *a.* ⊛ irascible, choleric, hot-tempered; **=(es=)röte** *f* ⊛ flush of anger, glow of passion; **=rute** *f*, *theol.* rod of God's wrath; **²wütig** *a.* furious, enraged.

Zoroaſter (-ᵘᵒᵘ) *npr/m.* ⊜a. (perſiſcher Religionsſtifter, um 600 v. Chr.) Zoroaster,

b) vor Ortsnamen: a) at, zB. zu Potsdam at Potsdam; b) vor den Namen von Großstädten meist: in, zB. zu Berlin in Berlin. — 4. zeitlich, meist: at, zB. zu Mittag, Mitternacht at noon, midnight; s. speisen 1; zur selben Stunde at the same hour; von Tag zu Tag from day to day; s. Unzeit. — 5. Art und Weise bz.: zu meinem Erstaunen to my astonishment; zu Fuß on foot; et. zur Genüge h. to have plenty (or enough) of s.th.; zum Glück für ihn luckily (or fortunately) for him; s. zuhauf; mir ist nicht zum Lachen I don't feel in a laughing humour or mood; s. Not 6 am Ende, Preis[1] 1 ●; zum Teil (*abbr.* z. T.) partly, partially. — 6. als Ersatz für einen (objektiven) Genitiv: aus reiner Liebe zu euch from sheer affection for you; der Eingang zu e-m Hause the entrance to (or of) a house. — 7. bei Wünschen 2c. die Veranlassung bz.: e-m zu et. Glück wünschen, gratulieren to congratulate a p. upon a th.; s. Glück 1 gegen Ende. — 8. vor Zahlwörtern: a) vor *cardinal numbers*: zu († ad) 1; hinweisend: respecting 1, in reference to 1; zu zweien, zu zweit two and two, by twos, in couples; zu Hunderten by hundreds; sie kamen zu Hunderten und Tausenden they came in their hundreds and thousands; b) vor *ordinal numbers*: zu dritt (als dritter) we (you, &c.) three; in Auktionen: zum ersten, zum andern, zum dritten (und letzten) Male going, going, gone! — 9. vor *sup.* = aufs (s. auf 7): zum besten (vgl. best 6) in the best way (possible), for the best; zum ersten for the first time; s. zu-(aller)-erst, -letzt, zumeist, zuvörderst; vgl. ober 2, unter 7 u. 8. — 10. *math.* zur Bezeichnung des Verhältnisses: drei verhält sich zu sechs wie fünf zu zehn three is (in the same proportion) to six as five to ten; s. Verhältnis 2 und umkehren. — 11. zur Anknüpfung prädikativer Bestimmungen: a) Zweck: das dient zum (mehr gbr. als) Beispiel, Exempel that serves as an example; aber: zum Beispiel, zum Exempel (*abbr.* z. B., z. E.) for example, for instance (*abbr.* e. g. = exempli gratia); es geschieht zu deinem Besten it is done for your best; Gott schuf den Menschen ihm zum Bilde God created man in his own image; er tut es Ihnen zu Gefallen he does it to please you; sie rüsten sich zum Kriege they are preparing for war; zunichte m. s. nicht II; zu Rate ziehen to consult; zu Recht bestehen to be valid or legal; Tuch zu einem Rocke cloth for a coat; mir zum Schaden to my detriment; es ist zum Sterben it is enough to kill one; Wasser zum Trinken ... for drinking; er hat e-n Engel zum Weibe he has an angel of a wife; zum Zwecke s. Zweck 2; ⚔ zur Disposition s. Disposition; zu Händen (od. zuhanden, s. bs) (*abbr.* z. H.) des Herrn N. in(to) the hands of Mr. N.; b) Grund: zu (über) et. lachen to laugh at a th.; c) Übergang, Umwandelung: e-n sich zum Feinde m. to make an enemy of a p.; zum Narren w. to grow foolish, stärker: to go mad; s. zustande, zustatten: zu Staub w. to turn to dust; *ell.* (kommt) zur Sache! (come) to the point!; d) zu et. **ernennen, erwählen, geboren werden, machen** 2c.: e-n zum Fürsten erheben to raise a p. to the rank of a prince; der König ernannte ihn zum General ... appointed (or made) him a general; zum Führer erwählen to elect (or choose) as a leader; zum Erfinder geboren a born inventor. — 12. tonloses Bindewort zu als Anknüpfung e-s *inf.*: a) sie erinnert sich nicht, dort gewesen zu sein she does not remember having been there; ich erlaube dir zu kommen I allow you to come; ich habe zu arbeiten I have to work; es ist zu haben it is to be had, it can be had; ich komme Sie abzuholen I come to fetch you; es ist schwer zu unterscheiden it is difficult to distinguish; dagegen: es ist zu unterscheiden (es muß unterschieden werden) one must discriminate, a distinction must be made; Haus zu vermieten house to let: dagegen: das Haus ist zu verkaufen ... to be sold; b) nach *prp.*: **anstatt** hinzugehen instead of going there; **ohne** es zu wissen without knowing it; **um** mich zu täuschen in order to deceive me; c) dessen zu geschweigen s. geschweigen 1. — 13. mit *p.pr.*, entsprechend dem von „sein" abhängigen *inf.*: das zu verkaufende Haus the house (which is) to be sold; ein wohl zu überlegender Schritt a step requiring careful consideration or which has to be well considered. — II *adv.* 14. vor *a.* u. *adv.*, ein Übermaß bz.: zu groß too big; zu klein too small; zu sehr, zuviel too much; s. zuviel; zu vorsichtig over-cautious; gar zu klein rather (or much) too small; s. gar 3; zuwenig u. zu wenig too little. — 15. (verschlossen, *ant.* offen) closed; die Tür ist zu ... is shut; mach' sie (die Tür) zu! shut it (to)!, close it! — 16. ab und zu; s. ab 5. — 17. Richtung bz.: nach (gegen od. gen) Norden zu towards (the) north, to the north, north(ward); nach der Stadt zu in the direction of the town; bsd. von e-r Bewegung nach e-m Ziele hin: auf et. zu gehen to walk towards a th.; oft: mit zu ergänzendem *imper.*: zu!, immer(-)zu!, nur zu! set to!, go (it)!, now then!, (fire) away! — 18. neben *verbs*, unausgesetzte Tätigkeit bz.: der Wind bläst immer(-)zu ... is for ever (or keeps on) blowing; er lief immer(-)zu he ran on and on, he kept on (or never stopped) running.

Zu-..., **zu-...** (ǁ...) Vorsilbe in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar, bz. 1. Verschließung, zB. zu-klinken ●** to fasten with a latch, to latch (up). — 2. Streben, Richtung, zB. dem Gipfel zu-arbeiten ●** to toil (or struggle) towards the summit. — 3. Hinzufügung, zB. zu-arbeiten to add in working. — 4. Fortfahren in einer Tätigkeit, Beschleunigung derselben, oft zs. mit immer, zB. zu-arbeiten ●** to pursue (or continue) one's work; zuläuten ●** to go on ringing (the bells). — 5. Erteilung, Zueignung, zB. e-m eine Strafe zu-diktieren to impose a punishment (or penalty) on a p.

zu-ackern (ǁ⏑) *v/a.* ●a** *agr.* to cover (or fill) up in ploughing.

zu-aller-erst, **-letzt** (-⏑⏑) *adv.* first of all, last of all.

Zuave ⚔ (-ǁ⏑, r-r s-ǀ⏑) [♀ fr., ar.*] *m* ☻ zouave.

zu-bauen ⊖ (ǁǀ⏑) *v/a.* ●** to build (or wall) up, to block up a view, &c. with buildings or with walls.

zu-behalten (ǁ⏑⏑) *v/a.* ●a*/* to keep shut, den Rock: to keep buttoned up.

Zu-behör (ǁ⏑ǀ) *f* ●, *n* ⓤc. (o. *pl.*) what belongs to a th.; appurtenances, accessories *pl.*; (Anhängsel) appendage to a th.; zu e-m Gute: (zugehörige Grundstücke) premises, buildings, outhouses, offices *pl.*; Wohnung von 6 Zimmern mit ~ six-roomed flat with all (the usual) conveniences or appointments; ⊖ (das nötige Gerät) appliances *pl.*, gear, tools and machinery; bei Handwerkern: Arbeit und ~ work with (tools and) materials; Kochk.: ~ zu den Speisen: dressing, seasoning, relish; Tee mit ~ tea and turn-out, tea with something to eat.

zu-beißen (ǁǀ⏑) ●a** I *v/n.* (h.): a) to snap at, to take (or have) a bite at a th., *fig.* to jump at (an offer), to accept (eagerly), to snatch at; b) F wacker ♀ to eat away to one's heart's content, *co.* to play a good knife and fork, F to pack away one's food or grub. — II *v/a.* F Brot ♀ to eat bread with one's meat, &c.

zu-bekommen (ǁ⏑⏑) *v/a.* ●*/* 1. to receive (or get) in addition or into the bargain. — 2. to succeed in closing (up) or in fastening a door, a coat, &c.

zu-benam(s)en (ǁ⏑ǀ⏑) *v/a.* ●(☻)*/* to surname.

zu-benamt (ǁ⏑ǀ), **zu-benannt** (ǁ⏑⏑) *a.* [● surnamed.]

Zuber (ǀ⏑) [ahd.: tub, (P) „zwie-bar", *ant.* Eimer] *m* ☻ (two-handled) tub; ein ~ voll Wasser a tubful of water.

zu-bereiten (ǁ⏑ǀ⏑) I *v/a.* ●*/* to prepare, to get ready, ⊖ to dress, Speisen auch: to cook, to dish up; (fertig m.) to finish (a. ⊖); vgl. bereiten[1] 2a. — II ~ *n* ⓤ s. Zubereitung.

Zu-bereiter(ǁ⏑ǀ⏑)*m* ☻ one who prepares, ⊖ dresser, finisher; **Zu-bereitung** (ǁ⏑ǀ⏑) *f* ☻ preparation, ⊖ dressing, cooking of food; vgl. Bereitung.

Zu-bette-geh(e)n (-⏑⏑ǀ(⏑) *n* ☻ going to bed, F turning in; beim ~ auch: on retiring to rest, F on going to roost.

zu-billigen (ǁ⏑⏑) I *v/a.* ●**: e-m et. ♀ to grant (or concede, allow) a p. a th. — II **Zu-billigung** *f* ☻ concession.

zu-binden (ǁ⏑) *v/a.* ⓜ** to tie up a sack, &c., to bind up a wound, &c., mit e-m Strick: to cord (up), to tie (or fasten) up with a rope; e-m die Augen ♀ to bandage a p.'s eyes, to blindfold a p.

Zu-biß (ǁs) *m* ⓤa.: ein Glas Wein mit einem ~ a glass of wine with (a morsel of) s.th. to eat; vgl. Imbiß.

melon (*Cu'cumis melo*); **=messer**: a) *m*, *phys.* saccharometer, sugarmeter; b) *n* sugar-cleaver; **=messung** *f*: ☖ saccharometry; **=milbe** *f*, *ent.* sugar-louse (*Glyci'phagus sa'ccchari*); **=mund** F *m* — =maul.

zuckern (ᵈᵘ) I *v/a.* ⓐ. to (sweeten with) sugar; gezuckert sugared, auch = zuckersüß b. — II *a.* ⓑ (of) sugar.

Zucker=palme ♀ (ᵈᵘ...) *f* ⓑ Ost-Indien: areng(a) (*Are'nga saccharif'era*); **=papier** *n* paper for covering sugar-loaves, a.: su.-paper; **=pflanzer** *m* su.-grower; **=pflanzung** *f* su.-plantation; **=plätzchen** *n* (Konfekt) (sugar-)drop, lozenge; **=prämi-e** ⓚ *f* bounty paid to exporters of sugar; **=probe** *f* sugar-test; **=puppe** *f*, **=püppchen** *n* — =kind; **=quetscher** ⊙ *m* su.-crusher; **=raffinerie** ⊙ *f* su.-refinery; **=raffinierer** *m* su.-refiner; **=rohr** ♀ *n* su.-cane (*Sa'ccharum officina'rum*); afrikanisches ~ imphee (*Holcus saccharatus*); chinesisches ~ sorghum, sorgho (*Sorghum saccharatum*); **=rohr=mühle** ⊙ *f* cane-mill; **=rohr=rückstände** *m/pl.* cane-trash, bagasse; **=rohr=saft** *m* juice of the sugar-cane; **=rübe** ♀ *f*: a) weiße ~ sweet turnip; b) rote ~ sugar-beet; **=ruhr** *f*, *path.* diabetes; **=sachen** *f/pl.* = =waren; **=satz** *m* — =sirup; **=sauer** *a.* ⓑ *chm.*: ☖ saccharic, =saures Salz saccharate; **=säure** *f* saccharic acid ($C_8H_{10}O_8$); **=schale** *f* sugar-basin; **=schneidemaschine** ⊙ *f* sugar-cutting machine; **=schote** ♀ *f* — =erbse a; **=sieden** ⊙ *n* su.-refining; **=sieder** *m* su.-refiner; **=siederei** *f* su.-boilery or -refinery, als Gebäude: su.-house; vgl. =fabrik; **=sirup** ⓚ *m* molasses *pl.*, treacle; **=stange** *f* su.-stick; **=steuer** *f* duty on sugar; **=stoff** *m*, *chm.* saccharine matter; **=streu=büchse** *f* su.-caster or -sifter; **=streuer**, **=streu=löffel** *m* su.-dredger; **=süß**: a) (as) sweet as sugar; b) sugary, sugared, *fig.* auch: honeyed, honied (words, &c.); **=verbindungen** *f/pl. chm.*: ☖ sucrates, saccharates *pl.*; **=waren** *f/pl.* — =werk; **=wasser** *n* sugared water, sugar and water; **=werk** *n* confectionery, sweetmeats *pl.*, F sweets, lollipops *pl.*; **=worte** *n/pl.* honeyed words; **=wurzel** ♀ *f* skirret (*Sium Si'sarum*); **=zange** *f*: a) zum Zerkleinern: sugar-nippers *pl.*; b) zum Fassen: sugar-tongs *pl.*; **=zentrifuge** ⊙ *f* sugar-drainer; **=zwieback** *m* sweet biscuit.

Zuck=krampf (ᵏ...) *m* ⓑ *path.*: ☖ clonic spasm; **=mücke** *f*, *ent.* s. Mücke 1.

Zuckung (ᵏᵘ) *f* ⓑ jerking, convulsion, convulsive action or movement or fit; twitching, palpitation, thrill; ~en bekommen to be seized with (F to go into) convulsions or spasms.

zu-dämmen ⊙ (ᵘᵈᵘ) *v/a.* ⓑ** 1. ein Loch im Pflaster ♀ to stop up ... — 2. (mit e-m Deiche verschließen) to dam up.

zu-decken (ᵘᵈᵘ) *v/a.* ⓑ** to cover (up). mit einem Tuch: to cover over, to tuck up; mit einem Deckel ♀ to put a lid on a saucepan, &c., to cover; *hort.* mit Dünger, Stroh &c. ♀ to dress with manure, straw, &c.; *fig.* mit dem Mantel der Liebe ♀ to palliate, to put a charitable construction on.

zu-dem (-ˈ) *adv.* besides, moreover, in addition to that; to which must be added; = außerdem und überdies.

zu-denken (ᵘᵈᵘ) *v/a.* ⓕ** 1. e-m ein Geschenk, eine Strafe &c. ♀ to purpose (or intend) making a p. a present, giving a p. a punishment, &c.; die mir zugedachte Ehre the honour intended (or in store) for me. — 2. = hinzudenken.

zu-diktieren (ᵘᵈᵘˈ) *v/a.* ⓑ** s. zu=... 5.

Zu-drang (ᵘᵈ) *m* ☉c. (o. *pl.*) 1. rush to (or throng outside) a place, zu einer Bank, e-m Theater &c.: crowd besieging (the doors of) a bank, a theatre, &c.; der unerwartete ~ der Gäste the unexpected influx (or inrush) of visitors. — 2. *path.* ~ des Blutes zum Gehirn: ☖ cerebral congestion.

zu-drängen (ᵘᵈᵘ) *v/refl.* ⓑ**: sich ♀ to rush (or crowd, throng) to a place, to besiege a place; *fig.* to intrude, to obtrude o.s., to press o.s. forward; sich überall ♀ to push (or force) one's way in everywhere.

zu-drehen (ᵘᵈᵘˇ) *v/a.* ⓑ** 1. to close by turning, to shut off, e-n Hahn: to turn off. — 2. e-m den Rücken ♀ to turn one's back upon a p.; vgl. zukehren 1.

zu-dringlich (ᵘᵈᵘˇ) *a.* ⓑ intruding, intrusive, obtrusive, im Benehmen: forward, officious, im Bitten: importunate; **~keit** *f* ⓑ obtrusiveness, forwardness, officiousness, importunity.

zu-drücken (ᵘᵈᵘˇ) *v/a.* ⓑ** 1. to close by pressing or squeezing, to shut (to); *fig.* ein Auge bei et. ♀ to pretend not to see a th., to overlook a th.; (es nicht genau damit nehmen) to wink (or connive) at a th. — 2. (immer) ♀ to go on pressing, *fig.* to push on.

zu-eignen (ᵘᵈˇ) I *v/a.* ⓑb**: e-m et. ♀ — zuerteilen; (zuschreiben) to attribute (or ascribe) a th. to a p.; e-m ein Buch &c. ♀ to dedicate ... to a p.; sich (*dat.*) et. ♀ to appropriate a th. (to o.s.), to help o.s. to a th., als sein Eigentum: to take possession of a th.; widerrechtlich: to usurp a th., to arrogate a th. to o.s. — II **~** *n* ⓑ s. Zueignung.

Zu-eigner (ᵘᵈˇ) *m* ⓑ appropriator, e-s Buches: dedicator.

Zu-eignung (ᵘᵈˇ) *f* ⓑ (s. zueignen I) allotment; dedication of a book; appropriation; (widerrechtliche Aneignung) usurpation; **~s-schrift** (ᵘᵈˇˌˢ) *f* ⓑ dedicatory letter or preface, (letter of) dedication.

zu-eilen (ᵘᵈˇ) *v/n.* (sn) ⓑ**: auf e-n, et. ♀ to hasten (or run, rush) towards a p., a th.; *fig.* s-m Verderben ♀ to rush (headlong) into destruction.

zu-ein-ander (--ᵃⁿᵈᵉʳ) *adv.* to(wards) each other, auch: one to another.

zu-erkennen (ᵉʳᵏᵉⁿᵉ) I *v/a.* ⓑb*/*: jur.: e-m et. ♀ to adjudge (or adjudicate) a th. to a p., weitS. = zuerteilen; e-m einen Preis ♀ to award a p. a prize: e-m eine Würde, Ehre ♀ to confer ... on a p. — II **~** *n* ⓑ u. **Zu-erkennung** *f* ⓑ adjudication; award; **Zu-erkennungs=urteil** *n* ⓔ adjudicative sentence.

zu-erst (-ˈ, -ᵉ) [ahd.] *adv.* in the first place; (als der od. die erste) first (of all), before everybody; (vor allem übrigen) first and foremost, before everything; gleich ♀ (anfangs) from the (very) first, to begin with, at first; ♀ am Platz, ♀ zur Stelle first on the spot, first in the field; der ♀ Angekommene, Ankommende the first comer or arrival; ♀ trank er ein Glas Bier he began by drinking a glass of beer; wer schoß ♀? who shot (or fired) first?, who was the first to shoot?, who started (or began the) shooting?

zu-erteilen (ᵘᵈˇˌˡ) I *v/a.* ⓑ*/*: e-m et. ♀ to allow (or apportion, assign) a th. to a p., to bestow (or confer) a th. on a p. — II **~** *n* ⓑ u. **Zu-erteilung** *f* ⓑ allotment, apportionment, assignment.

zu-essen (ᵘᵈᵉ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓑ** 1. — zubeißen II. — 2. iß (nur) zu! go on eating!, eat away (as much as you like or can)!, F peg away (at it)!

zu-fächeln (ᵘᵈᵉ) *v/a.* ⓐa**: e-m Kühlung &c. ♀ to waft coolness, &c. to(wards) a p.; sich Luft ♀ to fan o.s.

zu-fahren (ᵘᵈˇ) *v/n.* (sn und h.) ⓐb** 1. dem Dorfe ♀ to drive towards (or in the direction of) the village; ⚓ auf das Land ♀ to make for land, to sail (or steam) towards (the) land; *fig.* auf e-n (losspringen) to rush (or spring) upon a p., to fly at a p.; unbesonnen drauf ♀ to go headlong, to act hastily or rashly, s. blind 2 am Schluß. — 2. gut ♀ to drive at a good (or brisk, rattling) pace.

Zu-fahrt (ᵘᵈ) *f* ⓑ zu e-m Hause: drive.

Zu-fall (ᵘᵈ) [mhd.] *m* ☉c. chance, hazard, casual event; (Möglichkeit) contingency; (Vorfall) incident, occurrence; (Unfall) accident, casualty; *path.* — Anfall 3; durch (bloßen) ~ by (a mere) accident, (quite) accidentally; glücklicher ~ lucky hit; widriger ~ ill luck, misfortune, mischance; es hängt ganz vom ~ ab, ob // it is quite a matter of chance whether //; et. dem ~ überlassen to leave a th. to chance; Launen des ~s freaks (or whims) of fortune.

zu-fallen (ᵘᵈᵉ) *v/n.* (sn) ⓐa** 1. (*ant.* auffallen 3) to close in falling, von einer Tür auch: to shut (of) itself; von selbst ♀de Tür swinging door, swing-door; die Augen fallen ihm zu his eyes (or eyelids) are closing or falling to. — 2. (zu et. hinfallen) to fall towards a th. — 3. e-m ♀ (zuteil w.) to fall to a p.'s share, to accrue to a p., von einer Erbschaft auch: to come to a p., von e-r Aufgabe: to devolve upon a p., jur. von einem zu liefernden Beweise: to rest (or lie) with a p.

zu-fällig (ᵘᵈᵉ) [Zufall] *a.* ⓑ (nicht wesentlich) accidental, (gelegentlich) incidental, casual, haphazard, random, (möglich) contingent; (unerwartet) fortuitous; *adv.* ♀, **=erweise** incidentally, by chance, by hazard, F by a fluke; (gelegentlich) casually, occasionally, wenn ich ihn ♀ treffe if (or whenever) I happen (or chance) to meet him; **~keit** *f* ⓑ accidentalness, contingency; bsd. im *pl.* — Zufall.

Zu-fall=spiel (ᵘᵈˌˡ) *n* ⓑ — Hasardspiel.

zu-falten (ᵘᵈᵉ) *v/a.* ⓑ**: e-n Brief ♀ to fold up ..., die Hände ♀ to fold one's hands.

♪ Musik; ☖ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie: ⓑ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓚ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

zu-fassen (ˈ⁼⌣) *v/n.* (h.) ⊛** to seize (hold of) a th., to catch on to a th., to clutch, F to grab (at) a th.

zu-fertigen (ˈ⁼⌣⌣) **I** *v/a.* ⊛**: e-m et. ♀ to dispatch a th. to a p.; e-m einen Auftrag ♀ to send (or transmit) a p. an order. — **II** ~ *n* ⊛ und **Zu-fertigung** *f* ⊛ dispatch(ing), transmission.

zu-flechten (ˈ⁼⌣) *v/a.* ⊛b** to (en)close (or bar, fence, protect) with wickerwork, to plait (or twist) together.

zu-flicken (ˈ⁼⌣) *v/a.* ⊛** to mend, patch, repair, darn; Löcher in e-m Kleide ♀ to patch up holes (or tears) in a dress.

zu-fliegen (ˈ⁼⌣) *v/n.* (ſn) ⊛af** **1.** einem Orte ♀ to fly to(wards) a place. — **2.** (immer) ♀ to exert o.s. in (or to keep on) flying. — **3.** die Tür flog zu ... (was) slammed, ... closed with a bang, F ... (was) banged to.

zu-fließen (ˈ⁼⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⊛d** to flow in or to(wards), *fig.* to flow in upon; die Gedanken fließen ihm zu (the) ideas come readily to him; das Geld floß ihm von allen Seiten zu ... was showered upon him from all sides; e-m et. ♀ (angedeihen) l. to bestow a th. upon a p.; die dem Meere ♀den Ströme the rivers flowing (or emptying) into the sea. — **II** ~ *n* ⊛ ſ. Zufluß 1.

Zu-flucht (ˈ⁼⌣cht) *f* ⊛ (o. *pl.*) refuge; (Obdach) (place of) shelter; ſeine ~ zu e-m nehmen to take refuge (or shelter) with a p. or under a p.'s roof; ſeine ~ zu et. nehmen to have recourse (F to fly) to a th.; *fig.* meine letzte ~ my last resource, my sheet-anchor.

Zu-flucht's-hafen (ˈ⁼⌣chts...) *m* ⊛ = **-ort**; **-haus** *n* house of refuge, ehm.: (Heiligtum) sanctuary; **-ort, -platz** *m*, **-ſtätte** *f* place (or harbour) of refuge, (place of) shelter, retreat, für Alte, Kranke ꝛc.: home, asylum.

Zu-fluß (ˈ⁼⌣) *m* ⊛a. **1.** (das Zufließen) flowing in, (in)flow, influx (of visitors, &c.); *med.* ~ des Blutes ꝛc.: ♁ afflux. — **2.** (das Zufließende) die Zuflüſſe des Rheins the affluents (or feeders, tributaries) *pl.* of the Rhine; ⊛ ~ von Waren supply of goods.

Zu-fluß-graben, -kanal (ˈ⁼⌣...) *m* ⊛ feeder of a lake, pond, &c.; **-röhre** ⊙ *f* ſ. Waſſer ꝛc.: feed(ing)-, service-, supply-pipe.

zu-flüſtern (ˈ⁼⌣) *v/a.* ⊛a**: e-m et. ♀ to whisper (or breathe) a th. to a p. or in(to) a p.'s ears, *fig.* to insinuate (or hint) a th. to a p.

Zu-flüſterung (ˈ⁼⌣⌣) *f* ⊛ whisper, words whispered to a p., *fig.* insinuation.

zu-folge (⁼⌣) *prp.* (mit *dat.*, wenn ſie nachſteht, mit *gen.*, wenn ſie vorangeht) = gemäß, auch: owing to; (auf Grund von) by virtue (or on the strength) of; (infolge von) in consequence of; dem♀ in consequence (or pursuance) of which.

zu-frieden (⁼ˈ) [*adv.*] *a.* ⊛ **1.** *adv.* at peace; ſich ♀ geben to rest satisfied; ſich mit et. ♀ geben to acquiesce in a th., to bear up with a th.; laß ihn ♀! let (or leave) him alone! — **2.** content(ed), (zufriedengeſtellt) satisfied, gratified, (glücklich) happy; mit e-m, etwas ♀ ſein to be satisfied (or pleased) with a p., a th.; mit e-m, et. nicht ♀ ſein to be dissatisfied (or displeased) with a th.; er iſt mit allem ♀ he puts up with anything; Sprichw. der ~e hat immer genug a contented mind is a continual feast. — **3.** ich bin es ♀ (damit einverſtanden) I agree (or am agreeable) to it, I (give my) consent to it, F all right!, alright!

Zu-friedenheit (⁼ˈ⌣) *f* ⊛ content(ment), contentedness, contented (or satisfied) state; (Wohlſein) ease, comfort.

zu-frieden-ſtellen (⁼ˈ⌣⁼⌣) *v/a.* ⊛**: e-n ♀ to satisfy a p., to accede to a p.'s request, to gratify a p.'s wish(es); **♀ſtellend** (⁼ˈ⌣⁼⌣) *a.* ⊛ giving satisfaction, satisfactory, gratifying; pleasant; **-ſtellung** *f* ⊛ satisfying a p., giving a p. satisfaction, gratification of a p.('s wishes).

zu-frieren (ˈ⁼⌣) *v/n.* (ſn) ⊛c** to freeze up, to get frozen up, von Seen ꝛc. auch: to be(come) covered with (a sheet of) ice; zugefroren frozen up or over.

zu-fügen (ˈ⁼⌣) *v/a.* ⊛** **1.** (hinzufügen) to add. — **2.** = antun 2.

Zu-fuhr (ˈ⁼) *f* ⊛ **1.** importation (or introduction, supply) of goods, &c. — **2.** (das Zugeführte) supplies, imports, arrivals *pl.*, stock; (Lebensmittel) provisions *pl.*; ✕ dem Feinde die ~ abſchneiden to cut off (or intercept) the enemy's supplies.

zu-führen (ˈ⁼⌣) **I** *v/a.* ⊛** **1.** to import (or supply) goods, &c., to introduce a friend, &c., to bring customers, &c.; ✕ e-m Heere Lebensmittel ♀ to provision an army; ⊙ *mach.* (der Maſchine) Zugeführtes feed; e-m Hauſe Gas, Waſſer ♀ to lay on gas, water in a house, to connect a house with the (gas-, water-)main. — **2.** ⚒ (erweitern) to enlarge a gallery, &c. — **II** ~ *n* ⊛ **3.** ſ. Zuführung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** Luft ♀d ventilating; ♀, *anat.* ♀de Gefäße, Kanäle: ♁ afferent vessels, ducts *pl.*

Zu-führer (ˈ⁼⌣) *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ meiſt *b.s.* (Kuppler[in]) procurer, *f* procuress.

Zu-führung (⁼⌣) *f* ⊛ (ſ. zuführen 1) supply, supplying, importation, introduction.

zu-füllen (ˈ⁼⌣) *v/a.* ⊛** Waſſer ꝛc.: to add, to pour in; einen Graben ꝛc. ♀ (ausfüllen) to fill up ... with earth, &c.

Zug (ᵘ, ↘, ᵈ, *pl.* Züge: ᵘ⌣) [ahd.: tug: ziehen] *m* ⊙c. **1.** (das Ziehen) drawing, pull(ing), tug(ging), von Zugtieren ꝛc.: draught, *mech.* traction; (Ruck) jerk; mit e-m gewaltigen ~ with a mighty pull or effort; e-n ~ an der Glocke tun to pull (or ring) the bell. — **2.** ~ eines Heeres: march, expedition, progress; ſ. Kreuz-, Rück-zug; der Vögel ꝛc.: passage, migration; der Wolken ꝛc.: course; der Luft, des Windes: draught, current of air; zur Lüftung: ventilation; hier herrſcht ein arger (Luft-)~ there is a strong draught here; der Ofen hat keinen ~ the stove has no draught or does not draw (well). — **3.** (Geſamtheit von Ziehenden): a) von Perſonen: file, ✕ auch: squad, column, section; train of artillery; bſd. *eccl.* procession; vgl. Leichenzug; b) von Tieren: troop, flock, herd, von Vögeln: flight, von Fiſchen: shoal; horses, Wagen) file (or artiller to catc lose (o ~ depa ing or coming place o — 5. of the p pencil; in bric in bol Bildes, or line lichkeit) feature times. *fig.* Ne of the am ~e Zuge v inclina impuls to obey kommet touch; to be i or acti or in n fashio einen stretch at one ſchlafen ing; ~ (od. für money turnov kleiner to take bottle; to emp one g take d whiff; few w 8. (Zu nur gbr. to lie i in extr at the l last. — ſtimme. b) (Kolbe kanal) ei cord fo within (spiral) rifled; holder; Stiefel: **Zu-gabe** given thrown beim Me sure), plus; in(to) **Zu-gang** access

der zu etwas führt) avenue, approach, road which leads (up) to a th.; gate, gateway; (Eingang) entrance to, entry, (Vorhalle) entrance-hall; die Zugänge verſperren to stop (or block up) every approach or avenue. [ground-line.

Zug-angel ⊖ (ᵍ.ᵕ) *f* ⚒ Fiſcherei: **zu-gängig** (ᵘᵕ) *a.* ☻ = zugänglich. **zu-gänglich** (ᵘᵕ) *a.* ☻ accessible, approachable, von Perſonen auch: affable; F come-at-able; leicht (ſchwer) ♀ of easy (difficult) access; *fig.* ♀ für et. susceptible of a th., open to a th.; ♀ m. to render accessible, to pave the way to, *fig.* a. to throw open to the public; wiſſenſchaftliche Dinge: to popularize; **~keit** *f* ☻ accessibility, approachableness, von Perſonen auch: affability; **~machung** *f* bſd. *fig.* opening up, von Wiſſenſchaften: popularization. **Zug-anker** ⊖ (ᵍ...) *m* ⚒ *carp.* tension-rod, iron brace or tie; **-artikel** ☻ *m* article which draws, very saleable (or popular) article, F draw; **-balken** ⊖ *m* tie-beam; **-band** *n* ribbon to pull s.th. by; **-bohrer** *m* der Böttcher: turrel; **-brücke** *f* draw-bridge; **-brunnen** *m* = Ziehbrunnen; **-dynamometer** *n* (*m*), *mech.* traction-dynamometer. **zu-geben** (ᵘᵘᵕ) *v/a.* ☻c** 1. to add, bei einem Handel: to give into the bargain, ☻ to throw in with. — 2. Kartenſpiel: to follow suit. — 3. (einräumen) to accede to; to grant, allow, admit; (geſtehen) to confess; ſein Unrecht ♀ to admit being in the wrong, to own one's mistake or error. **zu-gedacht** (ᵘᵘᵈᵗ) *p.p.* von zudenken (ſ. bs, bſd. 1) u. *a.* ☻ intended, meant for. **zu-gegen** (-ᵘᵕ) *a.* nur prädikativ: ♀ ſein bei etwas to be present at (or to attend) a meeting, to assist at a ceremony. **zu-geh(e)n** (ᵘᵘᵕ) *v/n.* (ſn) ☻** 1. (ſich ſchließen) to close (a. von Wunden ꝛc.), to shut (auch von Türen ꝛc.); der Rock geht nicht zu ... won't button or F meet. — 2. auf e-n, et. ♀ to walk towards a p., a th.; dieſe Arbeit geht dem Ende zu .. is coming to an end or drawing to a close. — 3. ſpitzig ♀ (ausgehen) to end in (or run to) a point, to taper off. — 4. von Sachen: e-m ♀ = zukommen 2; ☻ die Waren ſind uns ſoeben zugegangen the goods have just reached us. — 5. (geſchehen) to happen; wie geht es zu, daß //? how is it that //?; wie ging es zu, daß // how came it (to pass) that //?; es geht ſonderbar in dieſer Welt zu strange things happen in this world (of ours), it is a queer world (to be in); es müßte mit dem Teufel ♀, wenn // the devil (F Old Nick) must be in it if //; im Kriege geht es nicht anders zu war (or such) is war; ſ. Ding 4 gegen Ende. — 6. gut ♀ to walk a good pace, to trot along briskly; geh(t) zu! move on (faster)!, get along!, walk faster! **Zu-gehör** (ᵘᵕ) *n* (*m*) ☻c. = Zubehör. **zu-gehören** (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) ☻*/* 1. e-m ♀ to belong (or appertain) to a p. — 2. *abs.* ißt nicht Fleiſch allein, es gehört Brot zu (dazu) ... bread should be eaten (or F go) with it.

zu-gehörig (ᵘᵕ) *a.* ☻ = gehörig 1 u. 2, auch: proper, becoming; pertinent; das Haus mit dem ♀en Mobiliar the house with the requisite (or appropriate) furniture; **~keit** *f* ☻ = Gehörigkeit 1; (Mitgliedſchaft) membership of a club, &c. [~ e-r Kettenbrücke: tie-rod. **Zug-eiſen** ⊖ (ᵍ.ᵕ) *n* ⚒ *mach.* tie-bar, **Zügel** (ᵕ) [nhd.; *Zug] *m* ☻ 1. *man.*, Fahrkunſt: bridle, bſd. des Reitpferdes: mſt *pl.* ~ (driving-)reins, F ribbons *pl.*; dem Pferde die ~ anziehen to pull (or rein) in a horse; ſ. fallen 4 unter „in"; ein Pferd am ~ führen to lead ... by the bridle; mit verhängtem ~ reiten, dem Pferde die ~ ſchießen laſſen to ride at full gallop or speed, to give the horse the reins or his head. — 2. *fig.* curb, check, restraint; e-m die ~ ſchießen l. to let a p. have his fling, to indulge a p.; ſ. ſchießen 4; die ~ der Regierung in Händen haben (ergreifen) to hold (to seize) the reins of government. **Zügel-fabrikant** ⊖ (ᵘᵕ...) *m* ☻ bridle-maker; **-hand** *f* (des Reiters Linke) bridle-hand, left (or near) hand; **♀los** *a.* ☻ without a bridle, unbridled; *fig.* auch: unrestrained, licentious, unruly; **-loſigkeit** *f* ☻ unbridled (or unrestrained) state, *fig.* licentiousness. **zügeln** (ᵕ) *v/a.* ☻a. ein Pferd: to bridle, to pull (or rein) in ..., *fig.* e-n, ſ-s Leidenſchaft: to curb (or check, restrain). **Zügel-pflock** ⊖ (ᵘᵕ...) *m* ☻ bridle-jack; **-ring** *m* Sattlerei: bridle- (or bit-)ring; **-ſchieber** *m* bridle-slide. [(ſ. zügeln).

Züg(e)lung (ᵕ(ᵘ)) *f* ☻ bridling, &c. **Zu-gemüſe** (ᵘᵘᵕ) *n* ☻ vegetables *pl.* eaten (or served up) with (the) meat; weitS. garnishing of a dish.

zu-genannt (ᵘᵘᵈ) *a.* ☻ surnamed. **Zug-entgleiſung** 🚂 (ᵍ.ᵘᵕ) *f* ☻ derailing (or derailment) of a train. [nete(r).

Zu-geordnete(r) (ᵘᵘᵈᵘ) *m* ⚖ = Beigeordnete(r). **Zuger** (ᵕ) [Zug ♀, ſchwz. Kanton und Stadt] *m* ☻, **~in** *f* ☻ inhabitant of Zug; ~ See *m* Lake of Zug.

zu-geritten (ᵘᵕ) *p.p.* v. zureiten (ſ. bs) u. *a.* ☻(D9) broken in (for riding). **zu-geſellen** (ᵘᵘᵈ) *v/a., v/refl.* ☻*/*: (ſich) e-m ♀ to associate with a p., to join a p. **zu-geſtanden** (ᵘᵘᵈ) *p.p.* v. zugeſtehen; **♀er-maßen** (ᵘᵘᵈᵘᵕ) *adv.* admittedly. **Zu-geſtändnis** (ᵘᵘᵈᵘ) *n* ⚖ concession. **zu-geſteh(e)n** (ᵘᵕ(ᵘ)) *v/a.* ☻*/* 1. = geſtehen. — 2. e-m et. ♀ = einräumen 2. **zu-getan** (ᵘᵕ) [zutun] *a.* ☻: e-m ♀ attached (or devoted) to a p.; e-m ſehr (od. von Herzen) ♀ ſein to be very fond of a p., to have a great (or strong) affection (or liking) for a p. **zu-gewandt** (ᵘᵘᵈ) *a.* ☻ 1. *p.p.* von zuwenden (ſ. bs). — 2. (als verbunden zugehörig) *hist.* die Schweiz mit ihren ♀en Orten Switzerland with her associates or her confederate districts. **Zug-exerzieren** ⚔ (ᵍ...) *n* ☻ drilling in files or squads; **-feder** *f* draw-spring, 🚂 am Tender: drag-spring; **-feſtigkeit** *f* tensile strength; **-fiſch** *m* (Hering ꝛc.) migratory fish; **-führer** *m*: a) 🚂 chief guard, guard in charge (*Am.* conductor) of a train; b) ⚔ file-leader; **-garn** *n* = -netz; **-geſchirr** *n* Sattlerei: harness, draw-gear; **-haken** *m* Fuhrweſen: pole-hook, draw-hook, an der Gabeldeichſel: tug-iron or -hook; **-heuſchrecke** *f* = Wanderheuſchrecke. **zu-gießen** (ᵘᵕ) *v/a.* ⚒d** 1. to add by pouring in, to pour into. — 2. das Loch mit Blei ♀ to fill (or stop) up ... with lead. — 3. (immer) ♀ to go on pouring in. **zugig** (ᵕ) *a.* ☻ draughty (room, &c.), exposed to the draught; bleak (hill). **zu-gittern** (ᵘᵘᵕ) *v/a.* ⚒a** to fence (or rail) in, to enclose with a railing. **Zug-karre** ⊖ (ᵍ...) *f* ☻ truck, hand-barrow; **-keſſel** *m* (Dampfkeſſel mit innen liegenden Feuerzügen) flue-boiler; **-kette** *f* draught-chain; **-kraft** *f*: a) *mech.* power of traction, tractive force, *typ.* (Elaſtizität der Walze) suction; b) (Anziehungskraft) attractive force; **♀kräftig** *a.* ☻: a) tractive; b) attractive.

zu-gleich (-ᵕ) [nhd.] *adv.* at the same time (mit mir as I), simultaneously with a p.; (alle auf einmal) together, jointly; ♀ mit // along with //; ♀ beſtehen oder ſein to co-exist; ſie iſt ſchön und ♀ höchſt gebildet she is both handsome and most accomplished; ſie verließen alle ♀ den Saal they all left the hall together or in a body. **Zug-leine** ⊖ (ᵍ...) *f* ☻ drag- (⚓ tow-) line; **-lini-e** *f*: a) *math.* (Kurve) tra(je)ctory, tractrix; b) *mech.* line of traction; **-loch** *n*, *metall.* u. Bauweſen: vent- (or draught-)hole of a furnace; **-luft** *f* current of air, draught. **Züglung** (ᵕ) *f* ☻ ſ. Zügelung. **Zug-maſchine** (ᵍ...) *f* ⚒ traction-engine, locomotive; **-material** 🚂 *n* rolling-stock; **-mittel** *n*: a) means of attracting the multitude, attraction, F draw; b) *pharm.* blister, ⚖ vesicatory; **-netz** *n* drag- (or draught-, sweep-, raffle-)net; **-ochſe** *m*, *agr.* draught-ox; **-ofen** ⊖ *m*, *metall.* air-draught furnace, blast-furnace; **-perſonal** 🚂 *n* staff (or officials *pl.*, (fr.) personnel) of a train; **-pferd** *n* draught-horse; **-pflaſter** *n*, *pharm.* blister, ⚖ vesicatory. **zu-graben** (ᵘᵕ) *v/a.* ⚒b** 1. to dig in, to cover (up or over) with earth; 2. (drauf) ♀ to go on digging. **zu-greifen** (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⚒b** 1. to stretch out one's hand (to seize a th.), to snatch at a th.; to fall to, F to (make a) grab; bei Tiſch: greifen Sie zu! help yourself or yourselves!, make yourself (or yourselves) at home!; *fig.* mit allen fünf (oder zehn) Fingern nach etwas ♀ to accept a th. willingly or eagerly, F to jump (or rush) at a th. — 2. ⚓ der Anker greift zu ... bites, ... acts well. **Zug-riemen** ⊖ (ᵍ...) *m* ☻ Sattlerei: draught-tug, trace; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* air- (or vent-)pipe; **-rolle** *f* pulley. **zu-grunde** (-ᵈᵉ...) *adv.*: ♀ geh(e)n: a) von Schiffen: to go to the bottom; b) *fig.* (verderben) to run into destruction, to perish; to be ruined; ♀ legen *v/n.* to put as a foundation, to take as basis or point of departure; e-r Sache (*dat.*) ♀ liegen to be at the bottom (or root)

of a th.; ♀ **richten** to ruin, wreck, destroy; ſich ♀ richten to ruin (*or* undo) o.s.

Zu-grunde-geh(e)n (-ˈ-ˌ-...) *n* ♅ perishing, ruin, ruination; **-legung** *f* ⓖ laying a foundation; mit ~ von ... taking as a basis to operate (*or* work) upon ...; **-richten** *n* ♅ destruction, demolition, ruination.

Zug-rute ⊖ (ˈ-...) *f* ⓖ (Schwengel) e-r Zugbrücke: draw-beam; **-ſcheibe** ⚔ *f* movable target; **-ſchnur** *f* string pulling a curtain, &c.; **-ſeil** ⚓ *n* towing-line, hawser; **-ſtange** *f*, *mach.* draw-rod (auch 🚂), an der Lokomotive: connecting-rod, bſd. ⚓ drag-link; **-ſtiefel** *m* Schuhmacherei: boot with elastic sides; **-ſtrang** *m* Sattlerei: harness-rope; **-ſtück** *n*, *theat.* piece that draws (full houses), popular play, F draw; **-tier** *n* draught-animal, beast of draught.

zu-gucken F (ˈ-ˌ-) *v/n.* (h.) ⓖ** = zuſehen.

zu-gunſten (-ˈ-) *prp.* mit *gen.* in favour of, for the benefit (*or* sake) of.

zu-gürten (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓖ** to strap with a belt, to gird (round), to buckle to.

Zu-guß (ˈ-) *m* ⓣⓤ. 1. pouring in, infusion. — 2. liquid (*or* fluid) added; addition(al fluid).

zu-gute (-ˈ-) *adv.*: e-m et. ♀ **halten** (Rechnung tragen) to account to a p. for a th.; (verzeihen) to pardon (*or* condone) a p. a th.; e-m et. ♀ **kommen** laſſen to give a p. the benefit of a th.; e-m et. ♀ **ſchreiben** = gutſchreiben (ſ. gut 8); e-m etwas ♀ **tun** (zum Erſatz geben) to compensate a p. for a th.; (zum beſten geben) to treat a p. to a th.; ſich (*dat.*) et. ♀ tun to indulge in a th., to enjoy (*or* to feast upon) a th.; ſich (et.) auf et. ♀ tun (auf et. ſtolz ſein) to pride o.s. on a th., to glory in a th.

zu guter Letzt F (-ˈ-ˌ-) *adv.* in the end, last of all, at the eleventh hour.

Zug-verſpätung 🚂 (ˈ-...) *f* ⓖ lateness of a train; **-vieh** *n* draught-cattle *pl.*; **-vogel** *m*: a) *orn.* bird of passage; b) *fig.* (Landſtreicher) tramp, vagabond; **-vorhang** *m* drawing-curtain; **-vorrichtung** 𝅘𝅥𝅮 *f* der Poſaune: slide-action; **♀weiſe** *adv.* (F a. a.) in flocks *or* troops, ⚔ in squads; **-wind** *m* sharp (*or* cold) wind, auch = -luft; **-winde** *f* pulley; **-winkel** *m*, *mech.* angle of traction.

zu-haben (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓗ** 1. to have (*or* keep) shut (vgl. zuhalten): er hatte den Rock zu he had his coat buttoned up. — 2. nur im *inf.*: er will (beim Tauſch) noch Geld ♀ he wants money in(to) the bargain.

zu-häkeln ⓜa**, **zu-haken** ⓖ** (ˈ-ˌ-) *v/a.* to fasten (up) with a hook *or* clasp.

zu-halten (ˈ-ˌ-) ⓜa** I *v/a.* 1. to keep closed *or* shut *or* locked up; die Hand ♀ to clench one's fist. — II *v/n.* (h.) 2. auf et. ♀ (loſteuern) to make (straight) for a th., to bear down upon a th. — 3. mit e-m ♀ (unerlaubten Umgang haben) to have illicit intercourse with a p. — III **ſich** ♀ *v/refl.* 4. (eilen) to hurry forward, to bestir o.s. — IV ~ *n* ♅ 5. keeping closed, &c. (ſ. I); das ~ der Tür iſt nötig it is necessary to keep the door shut; vgl. Zuhaltung.

Zu-halter, -hälter (ˈ-ˌ-) *m* ♅ protector *or* bully of a loose woman *or* prostitute, thm. a.: fancy-man.

Zu-haltung ⊖ (ˈ-ˌ-) *f* ⓖ: ~ am Türſchloß tumbler; Schloß mit ~ tumbler-spring.

zu-hämmern (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓜa** to close by hammering, to fasten (*or* clinch) with the hammer, to hammer down.

zu-handen (-ˈ-) [mhd.] *adv.*: a) close at hand, ready, in readiness; b) in (*or* to) hand; ♀ kommen to come to hand; ſ. zu Händen (Hand 4 gegen Schluß).

zu-hängen (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓖ** to hang (*or* cover) with curtains *or* drapery.

zu-hauen (ˈ-ˌ-) ⓖⓒ** I *v/n.* (h.) 1. auf e-n ♀ to deal (out) blows to a p., to belabour a p.; hau(t) zu! strike (hard)!, F give it them! — 2. *abs.* to go on striking. — II *v/a.* ⊖ (hauend zurichten) *carp.*, &c. 3. to roughhew, to shape, to frame; Schlächterei: ein Schwein ꝛc. ♀ to cut up ...; Steinhauerei: Steine ♀ to carve ...

zu-hauf (-ˈ) *adv.* in a body *or* a crowd, in dense masses, together.

zu-hefteln (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓜa** to clasp.

zu-heften (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓖ** to stitch (*or* sew) up, meiſt. to patch up.

zu-heilen (ˈ-ˌ-) I *v/n.* (ſn) ⓖ** von Wunden: to heal (*or* close) up; (vernarben) to form a scar, to cicatrize. — II ~ *n* ♅ u. **Zu-heilung** *f* ⓖ healing up, healing process; cicatrization.

zu-herrſchen (ˈ-ˌ-) *v/a.* ⓖ** geh. Spr.: e-m et. ♀ to say a th. to a p. in a domineering (*or* overbearing, bullying) manner *or* in a harsh tone.

Zu-hilfe-nahme (-ˈ-ˌ-ˌ-) *f* ⓖ: mit (ohne) ~ von // by (without) having recourse to //, by (without) the aid of //.

zu-hinterſt (-ˈ-) *adv.* quite at the end *or* in the rear, rearmost, last of all.

zu-horchen (ˈ-ˌ-) *v/n.* (h.) ⓖ**: e-m ♀ to listen (attentively) to a p.; heimlich ♀ to stand listening *or* eavesdropping.

zu-hören (ˈ-ˌ-) *v/n.* (h.) ⓖ**: e-m, j-s Erzählung ♀ to listen (aufmerkſam: to give an ear, to attend) to a p., a p.'s narrative, *poet.* to hearken; ſie hörten mit geſpannter Aufmerkſamkeit zu they were all ears.

Zu-hörer (ˈ-ˌ-) *m* ♅. **~in** *f* ⓖ hearer, listener; der Profeſſor hat viele ~ the professor has (a great) many hearers, the professor's lectures are well attended; **~-raum** *m* ⓖ space (*or* hall) for the audience, auch: auditory.

Zu-hörerſchaft (ˈ-ˌ-ˌ-) *f* ⓖ audience; aufmerkſame ~, a. attentive crowd of listeners, eagerly listening assembly.

Zuider-ſee ♀ (ˌzœy̆dərˈ-ˌ-) [ndl. Süd(er)-ſee] *npr/f.* od. *m*, *inv.* Zuyder Zee.

zu-innerſt (-ˈ-) *adv.* innermost, in the very centre *or* core, quite inside, (tief im Herzen) (with)in one's deepmost (*or* innermost) heart.

zu-jagen (ˈ-ˌ-) ⓖ** I *v/n.* 1. (ſn) einem Orte ♀ to gallop (*or* speed, rush) towards ..., mit dem Wagen, Automobil ꝛc.: to drive (*or* ride, race) furiously to (-wards) ..., auch: to scorch (along). — 2. (h.) jag' zu! ride at full speed!, speed on!, F go it! — II *v/a.* 3. e-m ein Wild ♀ to drive game towards a p.

brilliant prospects (before him); weit in die ~ blickend far-seeing. [future.]
zu-kunft=ahnend (ˈ⸗ˌ⸗˘) divining the
zu-künftig (ˈ⸗˘) *a.* ⊛ = künftig.
zu-kunft=ſchauend (ˈ˘ˌ⸗˘) *a.* ⊛ peering into the future, far-seeing, far-sighted.
Zu-kunfts=muſik (ˈ⸗…) *f* ⊛ music of the future, engS. Wagnerian music; *fig.* dreams *pl.* of the future, airy castles *pl.*; **=pläne** *m/pl.* plans (or schemes) *pl.* for the future.
zu-lächeln (ˈ⸗˘) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⊛a**: e-m ♀ to smile at a p.; e-m Beifall ♀ to (express by a) smile one's approval to a p.
Zu-lage (ˈ˘˘) *f* ⊛ 1. increase of salary; (beſondere Bezahlung) extra pay, bonus; e-m eine ~ geben to raise (or increase) a p.'s pay or salary. — 2. = Beilage 1.
zu-lande (-⸗˘) *adv.*: bei uns ♀ (daheim) in my (native) country; vgl. hier♀.
zu-langen (ˈ⸗˘) ⊛** I *v/n.* (h.) 1. to stretch out one's hand (to seize a th.), beim Eſſen ꝛc.: to help o.s., gierig: to fall to. — 2. (genug ſein) to be sufficient, to suffice; das wird nicht ♀ that will not be enough, that won't do. — II *v/a.* 3. e-m et. ♀ (hinreichen) to hand (or pass) a p. a th. or a th. (on) to a p.
zu-länglich (ˈ⸗˘) *a.* ⊛ (hinlänglich) sufficient, adequate; **~keit** *f* ⊛ sufficiency, adequacy.
Zu-laß (ˈ⸗) *m* ⑧a. = Zulaſſung.
zu-laſſen (ˈ⸗˘) I *v/a.* ⊛a** 1. die Tür ꝛc. ♀ to leave ... shut or closed. — 2. (einlaſſen) to admit, welcome, receive; ⊙ to turn on gas, steam, &c. — 3. (geſchehen laſſen) to permit, allow, suffer, agree to; (gewähren) to grant; et. nicht ♀ to object to (F to kick against) a th.; meine Mittel laſſen es nicht zu my means do not (F won't) allow it, I cannot afford it. — II ~ *n* ⚖ 4. ſ. Zulaſſung.
zu-läſſig (ˈ⸗˘) *a.* ⊛ admissible; ſ. a. ſtatthaft; **~keit** *f* ⊛ admissibility.
Zu-laſſung (ˈ⸗˘) *f* ⊛ (zu zulaſſen 2:) admission, reception; (zu 3:) permission.
Zu-laſſungs=geſuch (ˈ⸗˘…) *n* ⊛ application for admission; **=prüfung** *f* examination for admission (to a college, &c.) or entrance-examination; **=ſchein** *m* ticket of admission, pass.
Zu-lauf (ˈ˘) *m* ⓘc. (ohne *pl.*) rush (or concourse, great pressure) of people; großen ~ haben to be (greatly) in vogue, to be much run (or sought) after, von Predigern auch: to draw large congregations, von Ärzten: to have an extensive practice, von Theaterſtücken: to have a great (or long) run, to draw full houses.
zu-laufen (ˈ˘˘) I *v/n.* (ſn) ⊛aſt** 1. to run fast, to race (along); zugelaufener (herrenloſer) Hund, etwa: (stray) dog which has found a (new) home. — 2. auf e-n ♀ to run up to a p. — 3. e-m ♀ to flock to (hear or see) a p. — 4. ſpitz ♀ to run to a point, to taper. — II ~ *n* ⊛ 5. = Zulauf; Ab- und ~ running to and fro.

Zu-lege=meſſer ⊙ (ˈ˘ˌ⸗˘) *n* ⊛ clasp-knife.
zu-legen (ˈ˘˘) ⊛** I *v/a.* 1. ein Loch ꝛc. mit Brettern ♀ to cover up ... with planks, to board (or plank) up ...; ein Meſſer ♀ to shut (or clasp) ... — 2. (hinzufügen; *ant.* abbrechen) to add to, to give in addition to; ſie haben 200 Mark zu ſeinem Gehalte zugelegt they have added ten pounds to his pay or raised his salary (by) ten pounds. — 3. ſich (*dat.*) et. ♀ (anſchaffen) to provide o.s. with a th., to secure a th., lang Erwünſchtes: to treat o.s. to a th.; ſich ein neues Kleid ♀ to have ... made, F to get ... (made); ſich ein Zweirad ♀ to buy o.s. a bicycle. — II F *v/n.* (h.) 4. to grow stout, to put on flesh, to fill (or widen) out.
zu-leide (-ˈ⸗) *adv.*: was habe ich ihm ♀ getan? what (harm) have I done him?; er hat ihnen nichts ♀ getan, oft: he has done nothing to hurt them.
zu-leimen (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛** to glue up.
zu-leiten (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛** to direct (or conduct, convey) to(wards), Waſſer: to let in. [Zufluß=…]
Zu-leitungs=… (ˈ˘˘…) in Zſgn = [Zufluß=…]
zu-lernen (ˈ⸗˘) *v/a.* ⊛** to learn (or acquire) in addition to what one knows, to add to one's stock of knowledge; wir lernen immer zu we never cease learning, we live and learn.
zu-letzt (-⸗) [ahd.] *adv.* at last, finally, ultimately; (zum letzten Male) (for) the last time; ♀ kommen to be the last (to come), to come (or arrive) last (of all); ♀ kam er doch noch in the end (or eventually) he did come, he came after all; Sprichw. ſ. lachen¹ 1 gegen Ende.
zu-liebe (-ˈ˘) *adv.*: e-m et. ♀ tun to do a th. to please a p. [flüſtern.]
zu-liſpeln (ˈ⸗˘) *v/a.* ⊛a** = zu=
zu-löten ⊙ (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛** to solder up.
Zulu (ˈ-, r-r ſˈ-) [afrik.] *m* ⊛ (*pl.* auch *inv.*), ~ *f*, **~=frau** *f* ⊛, **~=weib** *n* Zulu(-Kafir), *f* auch: Zulu woman; **~=kaffer** *m* Zulu-Kafir or -Kaffir, Zulu; **~=land** *n* Zululand; **~=ſprache** *f* Zulu language.
zum (ˈ) = zu dem (ſ. zu I).
zu-machen (ˈ⸗˘) ⊛** I *v/a.* die Tür, die Augen, das Geſchäft ꝛc.: to close, to shut, einen Brief auch: to seal (or fasten) up, eine Flaſche: to cork up, den Rock: to button up; mach' die Tür zu! shut (or close) the door! — II *v/n.* (h.) mach' zu! make haste!, look sharp!, get on!, F und P buck up!
zu-mal (-ˈ) [ahd.] *adv.* 1. principally, chiefly, especially; ♀ da all the more since, more particularly as. — 2. = zugleich.
zu-mauern ⊙ (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛a** to wall (or build, brick) up, to block up with a wall or with brick-work.
zu-meiſt (-ˈ) *adv.* in most cases, for the most part; vgl. meiſt III.
zu-meſſen (ˈ⸗˘) *v/a.* ⊛**: e-m et. ♀ to measure (or mete) out a th. to a p., in kleinen Mengen: to dole out; e-m das Eſſen knapp ♀ to stint a p. in the matter of food, bſd. ⚔ ⚓ to keep a p. at short rations; der zugemeſſene Teil the allotted (or apportioned) part or share; das ihm Zugemeſſene his (allotted) share or portion, F his whack.
zu-mute (-ˈ) *adv.*: mir iſt ſchlecht ♀ ſ. Mut...
zu-muten (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛**: e-m et. ♀ to expect a p. to do s.th. (difficult or unpleasant), to exact s.th. from a p.; e-m zu viel ♀ to expect too much of (or from) a p., to be too hard on a p., to overwork (or overtask) a p.
Zu-mutung (ˈ˘˘) *f* ⊛ exacting (or unreasonable) demand; e-m eine ſtarke ~ ſtellen to ask a p. to do more than is fair or right; was für eine ~! what a thing to ask for!, the idea of expecting such a thing!
Zum-vorſchein-kommen (˘ˌf˘ˌ⸗˘) *n* ⊛ coming to light, emerging, appearing on the scene, F popping up.
zu-nächſt (-ˈ) *adv.* 1. örtlich: nearest; ihm ♀ next to him; auch als *prp.*: ♀ dem Tore, ↖ des Tores close to the gate. — 2. reines *adv.*: (in erſter Linie) first of all, above all; in the first instance or place; das ~=liegende that which lies nearest to hand.
zu-nageln (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛a** to nail up, e-n Kiſten-, Sargdeckel ꝛc.: to nail down.
zu-nähen (ˈ˘˘) *v/a.* ⊛** to sew (up).
Zu-nahme (ˈ⸗˘) *f* ⊛ increase, augmentation, rise; (Wachstum) growth; (Fortſchreiten) progress, improvement, advance.
Zu-name(n) (ˈ⸗˘) *m* ⊛(⊛) family name, [(Beiname) surname.]
Zünd=apparat ⊙ (ˈ⸗˘ˌ˘) *m* ⊛ priming-apparatus. [*f* ⊛ inflammability.]
zündbar (ˈ⸗) *a.* ⊛ inflammable; **~keit**
Zünd=draht ⊙ (ˈ⸗ˌ˘) *m* ⊛ primer, priming-iron or -wire.
zünden (ˈ⸗) [ahd.: Zunder] ⊛ I *v/a* to kindle, to set alight or ablaze; (in Brand ſetzen) to set on fire; vgl. anzünden; auch *abs.*, bſd. *fig.* to cause a conflagration; **~d** inflammatory, nur *fig.* fiery, inciting, stirring (speech, &c.). — II *v/n.* (h.) to catch fire, to kindle, to ignite. — III ~ *n* ⊛ ſ. Zündung.
Zunder (ˈ⸗) [ahd.: tinder] *m* ⊛ (German) tinder, touchwood, spunk, *fig.* inflammable substance; es brennt wie ~ it burns like tinder or F like (old) blazes.
Zünder (ˈ⸗˘) [ahd.] *m* ⊛ 1. one who kindles, &c. (ſ. zünden I). — 2. (et. zum Zünden Dienendes) bſd. ⚔ fusee for a projectile, (slow) match, train of gunpowder; vgl. Zünd=papier, =ſchnur.
Zunder=büchſe (ˈ⸗ˌ⸗ʃʦ˘) *f* ⊛ tinder-box.
Zünder=maſchine ⚔ (ˈ⸗ˌ˘˘) *f* ⊛ fuse-engine. [paper.]
Zunder=papier ⊙ (ˈ⸗ˌ˘) *n* ⊛ touch-
zünd=fertig ⊙ (ˈ⸗…) *a.* ⊛ primed; **=holz, =hölzchen** ⊙ *n* ⊛ match, ſchwediſches: safety-match; **=holz=büchſe** *f* match-box; **=hütchen** *n* (für Perkuſſionswaffen) (percussion-)cap; **=kanal** ⊙ *m* im Piſton: nipple-bore; **=kegel** *m* eines Perkuſſionsgewehrs: nipple, cone; **=kegel=zieher** *m* nipple-wrench; **=kraut** *n* Feuerwerkerei: prime, auch = =pulver; **=kugel** *f* explosive shell or bomb, ehm. a. = Brandkugel; **=leine** ⚓ *f* slow-match, match-cord; **=licht** ⚔ *n*, *artill.* port-fire; **=loch** ⚒ *n* touch-hole; ⚔ ~ einer Kanone: vent;

♪ Muſik; 🕮 Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

zu-raunen (ˈˌ⌣) ⓜ** 2c. = zuflüstern 2c.
Zürch ♀ (ü), **~er** *m* ⓜ u. *a. inv.*, **~erisch** *a.* ⓜ, **~er See**, **~see** ſ. Züricher 2c.
Zur-dispoſition-ſtellung (ˈ⌣ˈ⌣-ſt͡ſ(⌣)ˈˌ⌣) *f* ⓜ putting an officer, &c. on half-pay.
zu-rechn/en (ˈˌ⌣) I *v/a.* ⓜb** 1. to add in reckoning, to reckon (or add) on to. — 2. e-m et. ≈ (aufs Konto ſetzen) to put a th. to a p.'s account, (zuſchreiben) to ascribe (or to attribute, et. Schlechtes: to impute) a th. to a p.; das ihm Zuzurechnende what's attributable to him. — II ~ *n* ⓜ 3. = Zung.
Zu-rechnung (⌣) *f* ⓜ 1. addition; mit ~ aller Koſten including all charges. — 2. imputation; **≈s-fähig** *a.* ⓜ accountable (or responsible) for one's actions, of sound mind; rational; **~s-fähigkeit** *f* ⓜ accountability, mehr gbr.: soundness of mind, sound judgment.
zu-recht (-ˈ) [ahd.] in good (or due) order, F in good form, trim, fit; well prepared; (wie es ſich gehört) as it should be; (am rechten Orte) in the right place, (a)right; in Verbindung mit *verbs*, ſtets trennbar (**): **zurecht-bringen** (-ˈ⌣...) *v/a.* ⓜ** to set right, to put in order; to adjust, arrange, accommodate; ſich **≈finden** ⓜ** to find one's way (about), *fig.* a. to see one's way in a th.; e-m **≈helfen** *v/a.* ⓜb** to come to a p.'s aid, to set a p. right; **≈kommen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to get on well, to succeed; ich kann mit ihm nicht ≈ I cannot get on with him; wie kommt er zurecht? how is he getting on?, how does he manage?; et. **≈legen** *v/a.* ⓜ** to lay out a th. in order, to prepare (or arrange) a th., to get a th. ready; *fig.* et. ſchön ≈ to give a nice explanation of a th.; **=legung**/preparation; **≈machen** *v/a.* ⓜ** to arrange, prepare, organize; to get ready; to do up a parcel, &c., to trim (up) a dress, &c.; den Salat ≈ to mix the salad; ſich ≈ to get (o.s.) ready; ~ *n* ♉ arrangement; **≈rücken** *v/a.* ⓜ** to move (or push, put) in(to) the right place; *fig.* e-m den Kopf ≈ to give a p. a sharp talking-to; **≈ſetzen** ⓜ**. **≈ſtellen** ⓜ** *v/a.* to put in(to) the right place, to set (a)right or to rights; *fig.* e-m den Kopf ≈ to bring a p. (back) to reason or to his senses; e-n **≈weiſen** *v/a.* ⓜ** to show a p. the (right) way, *fig.* to guide (or advise, instruct) a p.; (aus dem Irrtum ziehen) to disabuse a p.('s mind); (ſtreng tadeln) to reprimand (or chide, reprove) a p.; **=weiſung** *f* ⓜ guidance, advice, instruction; (Verweis) reprimand, reproof.
Zu-rede (ˈˌ⌣) *f* ⓜ = zureden II.
zu-reden (ˈˌ⌣) I *v/n.* (h.) ⓜ**: e-m ≈ to advise (or urge) a p. to do a th., to try to persuade a p., tröſtend: to speak words of comfort to a p., ermutigend: to encourage a p.; er läßt ſich nicht ≈ he won't be talked over. — II ~ *n* ♉ advice, persuasion, comforting (or encouraging) speeches or words *pl.*; (Ermahnung) admonition; auf vieles ~ ſeiner Freunde tat er es he did it at the urgent request (or entreaty) of his friends; Sprichw. ~ hilft good counsel (or advice) prevails.
zu-reichen (ˈˌ⌣) I *v/n.* (h.) ⓜ** to suffice; ≈d sufficient; (genug) (just) enough. — II *v/a.* = reichen II.
zu-reiten (ˈˌ⌣) ⓜb** I *v/n.* (ſn) 1. e-m Orte (auf e-n) ≈ to ride up to a place (to a p.). — 2. tüchtig ≈ to ride at a brisk pace, to gallop (or race) along. — II *v/a.* 3. ein Pferd: to break in (thoroughly), to train. — III ~ *n* ♉ 4. breaking-in a horse.
Zu-reiter (ˈˌ⌣) *m* ♉ rough-rider, [trainer.]
zu-rennen F (ˈˌ⌣) *v/n.* (ſn) ⓜb** = zulaufen 1 bis 3.
Zür(i)cher (ü(⌣)r) [Zürich ♀ ſchw. St.] I *m* ♉, **~in** *f* ⓜ inhabitant of Zürich. — II *a. inv.* und **≈iſch** *a.* ⓜ of Zürich; ~er See Lake of Zürich or Zurich.
Zu-richt(e)-bank ⊙ (ˈˌ⌣(⌣)...) *f* ♉ *metall.* dressing-bench; **=bogen** *m*, *typ.* register-sheet; **=maſchine** *f* finishing-machine; **=meſſer** *n* dressing-knife, *typ.* overlay-knife, cutting-out knife.
zu-richten (ˈˌ⌣) I *v/a.* ⓜ** 1. to turn (or direct) to(wards). — 2. (zum Gebrauche fertig m.) to get ready, to prepare, to do up; Kochkunſt: die Speiſen ≈ to prepare the food, to serve up the dinner; eine Gans, einen Haſen 2c. zum Braten ≈ to truss ..., ⊙ to dress, to trim; Holz, Stein aus dem groben ≈ to hew ..., to square ...; Gerberei: das Leder ≈ to dress ..., to curry ...; Seidenfabr.: die Seide ≈ to shake ..., (zwirnen) to twist ...; Tuchmacherei, Weberei: ein Zeug ≈ to finish a cloth; Färberei: die Küpe ≈ to prepare the vat; *typ.* die Form ≈ to get the form ready, to make ready the form. — 3. *iro.* e-n arg, ſchlimm, übel ≈ to ill-use (or maltreat) a p., to handle a p. roughly; ſchrecklich zugerichtet in a terrible state or condition, F in an awful mess; ſ-e Kleider übel ≈ to tear out (or mess up) one's clothes. — II ~ *n* ♉ ſ. Zurichtung.
Zu-richter (ˈˌ⌣) *m* ♉ one who prepares a meal, &c.; ⊙ dresser, finisher, mounter, des Leders: leather-dresser, currier.
Zu-richt(e)-zimmer ⊙ (ˈˌ⌣(⌣).⌣) *n* ⓜ/ [finishing-room.]
Zu-richtung (ˈˌ⌣) *f* ⓜ preparation; ⊙ dressing, trimming, finishing.
zu-riegeln (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓜa** to bolt up.
zürnen (ü⌣) [ahd.: Zorn] I *v/n.* (h.) ⓜ to be angry or wroth (über od. um et., wegen e-r Sache at a th., about a th.); e-m (auf e-n, mit e-m) ≈ to be angry (or cross) with a p., to have a grudge against a p. — II ~ *n* ♉ anger, wrath.
zu-rollen (ˈˌ⌣) ⓜ** I *v/n.* (ſn) to roll towards. — II *v/a.* to roll up.
zu-roſten (ˈˌ⌣) *v/n.* (ſn) ⓜ** to be (or become) covered (or closed, stopped up)
zurren ⚓ (⌣) *v/a.* = ſorren. [with rust.]
Zur-ſchau-ſtellung (ˈˌˈˌ⌣) *f* ⓜ (ſ. ausſtellen 2) exhibition, (public) display, (setting out for) show, auch: parading.
zu-rück (-ˈ), ↖ **Ze** (-⌣) [ahd. zu Rücken] *adv.* 1. back, backward(s); (hinten) behind(hand), in the rear; (im Rückſtande) in arrears; ⚓ hin und ≈ out and home. — 2. *ell.* ≈, du retteſt den Freund nicht mehr (*SCH.*) turn back, you cannot save your friend; er iſt noch nicht ≈ (zurückgekehrt) he has not come (or he is not) back yet; ich bin wieder ≈ I am back again. — 3. (wenig reif od. fortgeſchritten) er (der Schüler) iſt weit im Lateiniſchen ≈ he is very backward in (his) Latin; die Kirſchen ſind ſehr ≈ the cherries are very backward or late.
zu-rück-... (-ˈ...), bisw. aus metriſchen Rückſichten: **zu-rücke** (-ˈ⌣...), Vorſilbe in Zſſgn mit *verbs*, immer trennbar (**), mit *verbal nouns* u. *adjectives*, zB.: **≈arbeiten** *v/n.* (h.) ⓜ** von Maſchinen: to work backward; **≈beben** *v/n.* (ſn) ⓜ** to start back (with fright), to recoil, to shrink back; ſich **≈begeben** *v/refl.* ⓜc*/* to return, to go back (an einen Ort to a place); **≈begehren** ⓜ*/*: *v/n.* (h.) to (have a) wish to return, to wish o.s. back; *v/a.* to demand (or ask) back; **≈begleiten** *v/a.* ⓜ*/* to accompany (or conduct, escort) back; e-n nach Hauſe ≈ to see a p. (safely) home; **=begleitung**/ⓜ (safe) conduct (or escort) on the way back; **≈behalten** *v/a.* ⓜa*/* to keep back, to retain; e-n gegen ſeinen Willen ≈ to detain a p.; **=behaltung** *f* ⓜ retention, detention; **=behaltungs-recht** *n* ♉ right to retain a th., right of retention; **≈bekommen** *v/a.* ⓜ*/* to receive (or get) back, to recover, to retrieve; ich habe das Buch ≈ I have got ... back, ... has been restored to me; **≈berufen** *v/a.* ⓜb*/* to call back; (abſetzen) to recall; **=berufung** *f* recall; **≈beugen** *v/a.* ⓜ** = ≈biegen; ſich **≈bewegen** *v/refl.* ⓜ*/* to move backward, to back; **≈bezahlen** *v/a.* ⓜ*/* to pay back or home, to repay, refund, reimburse; **=bezahlung** *f* repayment, reimbursement; ſich **≈beziehen** *v/refl.* ⓜb*/* to refer back to, *gram.* von Zeitwörtern: to be reflexive; **≈bezüglich** *a.* ♉ *gram.* reflective, reflexive; **≈biegen** *v/a.* ⓜaſt** und *v/refl.* (ſich) ≈ to bend back (wards), to recurve; ♀, *zo.*, &c. ≈gebogen, auch: ⊿ reflexed, recurvous; **=biegung** *f* backward bend(ing), recurvation; **≈bleiben** *v/n.* (ſn) ⓜ** to remain (or to be left) behind, hinter den anderen: to lag behind, mit Bezug auf Fertigkeiten, Kenntniſſe a. to be backward, not to be up to the mark, to be below (or to fall short of) the standard of a class, &c.; auf der Rennbahn ≈ to be outdistanced; von Obſt 2c.: to be late; meine Uhr bleibt zurück gegen die Bahnhofsuhr ... is behind (or is slow compared with) the station-clock; hinter der Zeit ≈ to be behind the times; *tel.* ≈gebliebene Drahtmeldung F belated wire; (dableiben) to stay behind, in der Schule: to be kept in or detained; (überleben) to survive; ~ *n* backward (or belated) state; **≈blicken** *v/n.* (h.) ⓜ** to look (or glance) back; in die Vergangenheit ≈ to review the past; ≈d retrospective; **≈bringen** *v/a.* ⓜ**: a) et. ≈ to bring (or take) back a th.; *fig.* die Rebellen zum Gehorſam ≈ to reduce the rebels to obedience; einen ins Leben ≈ to recall a p. to life; b) *fig.* dieſe Verluſte haben ihn ſehr (in ſeinen Verhältniſſen) ≈gebracht these losses have greatly reduced him (in circumstances) or F

℞ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓜ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

have pulled him down very much; **ꝛbugsieren** *v/a.* ⚓** to tow back, weitS. to take back; **ꝛdampfen** *v/n.* (sn) ⚓** to steam back; **ꝛdatieren** *v/a.* ✍** to antedate; **ꝛdenken** *v/n.* (h.) ✍** to think back on, to carry back one's memory to; an s-e Jugendtage ꝛ to recall (to mind) one's early days; vgl. (sich) ꝛerinnern; **ꝛdrängen** *v/a.* ✊** to push (or press) back, den Feind ꝛc.: to drive back, to repel; *fig.* eine Träne ꝛc. ꝛ (unterdrücken) to repress ..., to restrain ...; **ꝛdrehen** *v/a.* ⚙** to turn back, *typ.* e-e Maschine: to back up; **ꝛdrücken** *v/a.* ✊** to press back; **ꝛdürfen** *v/n.* (h.) ✊** *ell.* to be allowed to return; **ꝛeilen** *v/n.* (sn) ✊** to hasten (or hurry) back; **ꝛerbitten** *v/a.* ✉*/* to solicit the return of, to ask for a th. back; **ꝛerhalten** *v/a.* ✉a*/* = ꝛbekommen; **ꝛerinnern** *v/a.* u. *v/refl.* ✉a*/*: e-n an et. ꝛ to remind a p. of a th.; **sich** an et. ꝛ to recollect a th.; soweit ich mich ꝛ kann as far as I can remember, as far as my memory carries me (back); vgl. ꝛdenken; **-erinnerung** *f* ✊ reminder; recollection, reminiscence (of the past); **ꝛerlangen** *v/a.* ✉*/* to recover; **ꝛerobern** *v/a.* ✉a*/* to reconquer; **ꝛerstatten** *v/a.* ✉** = wiedererstatten; **ꝛfahren** ✉b** *v/n.* (sn): a) to drive (or sail, steam, row, cycle, motor, ride) back, 🚃 to return (or go back) by train; engS. to return the same way; b) (sich plötzlich rückwärts bewegen) to start back, to recoil, vom Pferde a. to jib; *v/a.* to convey (or drive, row) back, to take back in a carriage, boat, &c.; **~ *n*** ⚽ return-drive; ~ einer Schußwaffe: recoil; **-fahrt** *f* ✊ return(ing) by carriage, boat, &c.; **ꝛfallen** *v/n.* (sn) ✉a**: a) to fall back; *fig.* in denselben Fehler ꝛ to fall into the same mistake again, in ein Laster, eine Krankheit ꝛc.: to relapse; b) (zurückgestrahlt werden) to be reflected; *fig.* die Schande davon fällt auf uns zurück the disgrace of it falls upon us; c) jur.: an einen ꝛ (von Gütern, Ländern ꝛc.) to revert to a p.; **ꝛd** reversionary; **~ *n*** ⚽ falling back, *fig.* relapse; **ꝛfinden** *v/n.* (h.) ✊** und **sich** ꝛ *v/refl.* to find one's way back (again); **ꝛfliegen** *v/n.* (sn) ✉a** to fly back; **ꝛfliehen** *v/n.* (sn) ✉b** to flee back, to retire hastily; **ꝛfließen** *v/n.* (sn) ✉d** to flow (or run) back, von der See bei der Ebbe: to recede, to ebb, to go out; *fig.* eine Wohltat fließt auf den Wohltäter zurück a good deed comes home to the benefactor; **ꝛfordern** *v/a.* ✉a** to ask (or demand) back (again), als einem zukommend: to claim back, to reclaim; **-forderung** *f* reclamation; **ꝛführbar** *a.* ✊ reducible to; traceable to; **~keit** *f* reducibility; **ꝛführen** *v/a.* ✉** to lead (or take) back, to reconduct, to reconvey; *fig.* auf et. ꝛ to reduce to a th.; als Ursprung, Ursache: to trace back to a th.; auf seinen wahren Wert ꝛ to reduce to its true value; auf andere Ursachen zurückzuführen attributable (or traceable) to other causes; **-führung** *f* leading back; *log.*, &c. ~ auf das Unmögliche reduction to the impossible, (lt.) *reductio ad absurdum*, *geom.* indirect proof; ⚔ ~ des Heeres auf den Friedensstand reduction of the army to its peace-footing; **-gabe** *f* ✊ giving back; vgl. Rückgabe; **ꝛgeben** *v/a.* ✉c** to give back, to return; (wieder herausgeben) to restore; **ꝛgeh(e)n** *v/n.* (sn) ✉**: a) to go back, to return, to retrace one's steps; ✾ Waren ꝛ lassen to return ..., to send back ...; b) (rückwärts gehen) to go backwards, to retrograde, von den Preisen auch: to recede, to go down, to give way, to (have a) fall; (Rückschritte machen) to decline, to fall off, to deteriorate; von einem Geschäfte auch: to go down; seine Geschäfte gehen zurück, auch: his business is coming to grief or F going to the dogs; c) *fig.* auf den Grund von et. ꝛ to search for the (original) cause of a th.; bei et. auf die Quelle oder den Ursprung ꝛ to retrace (or follow up) a th. to its source or origin; in sich selbst ꝛ to commune with o.s., to search one's (own) heart; d) (nicht zustande kommen) not to succeed, to come to nothing, von einem Handel ꝛc. auch: to fall to the ground, F to be off, von einer Heirat, von Verhandlungen: to be broken off; **~ *n*** ⚽ = Rückgang; **ꝛgekrümmt** ♀ *a.*: ♈ replicate; **ꝛgeleiten** *v/a.* ✉*/* to lead back, to reconduct; **ꝛgezogen** *a.* ✊: a) *p.p.* von ꝛziehen (s. d.); b) (in der Einsamkeit) secluded, leading a retired (or solitary) life; **~heit** *f* ✊ seclusion, retirement, retired (or solitary) life, privacy, obscurity; **ꝛgreifen** *v/n.* (h.) ✉b**: a) to turn round to seize a th.; b) *fig.* weiter ꝛ to begin (or go) farther back; **ꝛhaben** *v/a.* ✉b** to have back; er möchte sein Wort gern ꝛ he would like to be released from (or to cancel) his promise; **ꝛhalten** *v/a.* u. *v/refl.* ✉a**: a) (sich) ꝛ to keep back or in the background, to hold back; einen ꝛ, et. zu tun to keep (or restrain) a p. from doing a th.; s-n Atem ꝛ to hold one's breath; seine Gefühle ꝛ to repress (or check, verbergend: to hide) ...; ein Kind, ein Bäumchen im Wachstum ꝛ to stunt ... in its growth; sich ꝛ (in Schranken halten) to contain o.s., to keep within bounds; sein Urteil (oder *v/n.* mit seinem Urteil) ꝛ to reserve one's opinion; *v/n.* (h.) to keep aloof; mit et. ꝛ (nicht hervortreten) to conceal (or hide) a th.; mit seinem Ausspruche über et. ꝛ to suspend one's judgment; ✾ die Käufer halten sehr zurück buyers are very cautious or shy or loath to buy; **~ *n*** ♋ s.-haltung; **ꝛd** *p.pr.* u. *a.* ✊: a) sachlich: retentive; b) von Personen: im Benehmen ꝛc. ꝛ reserved, discreet, guarded, cautious, shy, von Mädchen auch: coy, demure; sich ꝛ (*adv.*) benehmen to show (great) reserve, to keep one's distance, to stand aloof; **-haltung** *f* ✊: a) keeping back; retention (a. *med.*); der Gefühle: restraint (or check) put upon one's feelings; b) nur ~ keeping aloof, aloofness; reserve, discretion, shy-

⚓** to march back, engS. ⚔ to fall back; **ẓmelden** *v/refl.* ✉**: **ſich ẓ** to report one's return; ⚔ ſich vom Urlaub ẓ to report o.s. after a furlough; **ẓmögen** *v/n.* (h.) ✉** *ell.* to feel inclined (or disposed) to return, to wish o.s. (ſtärker: to long to get) back; **ẓmüſſen** *v/n.* (h.) ✉** *ell.*: a) von Perſonen: to be obliged to return; b) von Sachen: das Buch muß zurück ... has to be returned; der Tiſch muß zurück ... must be moved (or pushed) back; **-nahme** *f* ⚓: a) taking (or receiving) back; b) *fig.* withdrawal of an insulting remark, &c., retract(at)ion of a promise, &c.; (Widerruf) revocation of an edict, &c., recantation of a doctrine, &c.; **ẓnehmen** *v/a.* ✍a**: a) to take back, to withdraw a remark, a statement, &c., to countermand (or cancel) an order, to rescind an injunction, a prohibition, &c.; ſein Wort ẓ to retract one's promise, mehr gbr.: to go back from one's word; b) einen Schüler aus der Schule ẓ to take a boy away from school; ~ *n* ⚓ = -nahme; **ẓnötigen** *v/a.* ✉** to force (or compel) to return or to retreat; **ẓprallen** *v/n.* (ſn) ✉** to rebound, to be thrown (or to fly) back, to recoil, *phys.* auch: to reverberate, vom Lichte: to be reflected; *fig.* vor Schreck ẓ to start back with fright; ~ *n* ⚓ rebound(ing), recoil, reverberation; **ẓrechnen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ✍b** to count back; **ẓreichen** *v/n.* (h.) ✉** to reach back; mein Gedächtnis reicht weit bis in meine Kinderjahre zurück my memory carries me far back to the years of my childhood; **-reiſe** *f* ⚓ = Rückreiſe; **ẓreiſen** *v/n.* (ſn) ✉** to journey back, to return by train, ship, &c.; **ẓreißen** *v/a.* ✍a** to pull back; **ẓreiten** *v/n.* (ſn) ✍b** to ride back, to return on horseback; **ẓrennen** *v/n.* (ſn) ✍b** to run back; **ẓrollen** *v/a.* und *v/n.* (ſn) ✉** to roll back; ✝ ẓgerollt: ✿ revolute; **ẓrücken** *v/a.* ✉** to move (or push) back; **ẓrudern** *v/n.* (ſn) ✍a**: a) to row back; b) (rückwärts rudern) to back-water; **ẓrufen** *v/a.* ✍b** to call (or summon) back; *fig.* ſich et. ins Gedächtnis ẓ to recall a th. to mind, to freshen up memories (or reminiscences) of the past; ins Leben ẓ to recall (or restore) to life, to revive; ~ *n* ⚖, **-rufung** *f* ⚖ recall; **ẓſagen** *v/a.* ✉** to say in return, to reply; ein Kompliment ẓ to return ...; ich ließ ihm ẓ, daß // I sent him back word that //; **ẓſchaffen** *v/a.* ✉** to convey (or take, haul) back; **ẓſchallen** *v/n.* (ſn) ✍a✉** to resound, to re-echo, *phys.* to reverberate; **ẓſchaudern** *v/n.* (ſn) ✍a** to recoil, to shrink back; **ẓſchauen** *v/n.* (h.) ✉** = ẓſehen; **ẓſcheuchen** *v/a.* ✉** to scare (or frighten) back or away; **ẓſchicken** *v/a.* ✉** to send back, to return by post, &c.; einen in ſein Vaterland ẓ to repatriate a p.; ⚓ Ware(n) ẓ to reconsign (zu Waſſer: to reship) goods; **ẓſchieben** *v/a.* ✍c** to push (or shove) back; *fig.* e-n ẓ (in Bezug auf ein Amt) to pass over a p.; einem et. ẓ (an ihn zurück verweiſen) to refer a th. back to a p.; bſd. jur. (jetzt gbr. für referieren): einen Beweisgrund (des Gegners) ẓ (gegen ihn ſelbſt gebrauchen) to turn the tables upon one's opponent, to (make a) retort; **ẓſchiffen** *v/n.* (ſn) ✉** to return in a boat, to sail (or steam) back or home; *v/a.* to take back (or home) by boat or by steamer; **ẓſchlagen** *v/a.* ✍b**: a) to strike (or beat, knock) back; b) eine Decke ẓ to throw off a covering or wrap; den Mantel ẓ to fling back one's cloak; ẓgeſchlagener Wagen open carriage; den Ball ẓ to send back (or drive home) the ball; *v/n.* (ſn): a) to fall back or backwards; b) ⚓ von Preiſen: to recede, fall, decline, go down; c) *path.* auf die Lunge ẓ to attack (or to settle on) the lungs, &c.; d) Biologie: to revert to the original species, ✿ to retrograde; ~ *n* ⚓ (ſ. *v/n.* b) ⚓ fall (or decline) of prices; (ſ. *v/n.* d) ✿ retrogression, von Tieren und Menſchen auch: atavism; **ẓſchleichen** *v/n.* (ſn) ✍aß** u. **ſich ẓ** *v/refl.* to sneak (or slink) back; **ẓſchleppen** *v/a.* ✉** to drag back; **ẓſchleudern** *v/a.* ✍a** to hurl (or fling) back; **ẓſchließen** *v/n.* (h.) ✍d** *log.* to draw a conclusion from the effect to the cause or from the known to the unknown, to reason (n.) a posterio'ri; **ẓſchnellen** *v/a.* ✉** to jerk back; *v/n.* (ſn) to fly back, rebound, recoil; **ẓſchrecken** *v/a.* ✉** to frighten away, scare, deter; *v/n.* (ſn) ✍a**: vor e-r Sache ẓ to shrink back (or to recoil) from a th.; **ẓſchreiben** *v/a.* ✍** to write back or in reply; ⚔ to put on the list of reserves; **ẓſchreiten** *v/n.* (ſn) ✍b**: a) to stride (or step) back; b) (rückwärts gehen) to walk backwards; **ẓſchwimmen** *v/n.* (ſn) ✍a(b)** to swim back; **ẓſegeln** *v/n.* (ſn) ✍a** to sail back; **ẓſehen** *v/n.* (h.) ✍a** to look back, auf die Vergangenheit ẓ to review the past; **ẓſehnen** *v/refl.* ✉**: ſich nach der Heimat ẓ to have a longing (or to be sighing) for home; *abs.* er ſehnt ſich zurück he wishes himself back; **ẓſein** *v/n.* ✍a** ſ. zurück; man iſt hier noch ſehr zurück people here are very backward or very much behind (the times) or very old-fashioned; **ẓſenden** *v/a.* ✍a** u. **-ſendung** *f* ⚓ = ẓſchicken; **ẓſetzen** *v/a.* ✍**: a) to set (or put) back, e-n Tiſch: to push back; das Datum ẓ = ẓdatieren; b) an die vorige Stelle ẓ to put back in the old place; auch ↖ *v/refl.* **ſich** zehn Jahre ẓ to carry o.s. (in thoughts) ... back (bſſ.: ẓverſetzen); c) et. für e-n ẓ to put a th. by for a p.; d) Waren (als Ausſchuß) ẓ to cast off..., to put ... aside as waste or refuse; e) *fig.* e-n ẓ (geringſchätzig behandeln) to treat a p. with neglect or disdain, to slight (or snub) a p.; *v/n.* (ſn): über einen Graben ẓ to leap (or jump) back across a ditch; **-ſetzung** *f* ⚓ disregard shown (to) a p., disdainful treatment of a p., slight put upon a p.; snub suffered by a p.; **ẓſinken** *v/n.* (ſn) ✍** to sink (or fall) back, *fig.* to relapse into vice, &c.; **ẓſollen** *v/n.* (h.) ✉** *ell.* to be ordered back; er ſoll zurück he shall return, he is to come back; **ẓſpiegeln** *v/a.* ✍a** to reflect; **ẓſpielen** *v/a.* ✉**: e-n Ball ẓ to send back ...; **ẓſprengen** *v/n.* (ſn) ✉** to gallop back; **ẓſpringen** *v/n.* (ſn) ✍ß**: a) to spring (or leap) back; F nach Hauſe ẓ to run back home; b) *phys.* von Kugeln &c.: to rebound, ✿ to reverberate; ẓd rebounding, resilient; c) *arch.* to stand back, to recede; *geom.*, ⚔ *frt.* ẓder Winkel re-entering angle; **ẓſtecken** *v/a.* ✉** to put back a peg, &c.; *fig.* e-n Pflock ẓ to come down a peg or two; **ẓſteh(e)n** *v/n.* (ſn) ✉**: a) to stand back; (ẓtreten) to step back; b) *fig.* hinter e-m (od. gegen e-n), et. ẓ to be below (or inferior to) a p., a th.; **ẓſtellen** *v/a.* ✉**: a) to put back (auch eine Uhr), to move (or push) back, to replace; b) (beiſeite ſetzen) to set (or put) aside for a p.; c) ⚔ einen Militärpflichtigen ẓ to send back a candidate for military service for another year or until (fully) qualified; ⚔ **-ſtellung** *f* ✉ replacement, e-s Militärpflichtigen: temporary rejection; **ẓſtoßen** *v/a.* ✍a**: a) to push (or thrust) back; b) (von ſich ſtoßen) *phys.*, &c., *fig.* to repel; ẓd (anwidernd) repulsive, revolting; ~ *n* ⚓ u. **-ſtoßung** *f* ✉ pushing back, *phys.* repulsion, *fig.* repulse, rebuff; **-ſtoßungs-kraft** *f* ✉ repulsive force; **ẓſtrahlen** *v/n.* (ſn) ✉** *phys.* to be reflected; *v/a.* to reflect (back), to reverberate; **-ſtrahlung** *f* ✉ reflexion, reverberation; **ẓſtreichen** *v/a.* ✍aß** to stroke (or smooth) back; *v/n.* (ſn) von Zugvögeln: to fly back, to return; **ẓſtreifen** *v/a.* ✉** to turn (or tuck) up one's sleeves, &c.; **ẓſtrömen** *v/n.* (ſn) ✉** to flow (or stream) back; die ẓde Flut des Meeres the receding tide; ~ ⚓ *n* ⚓ der Meeresflut turn(ing) of the tide; **ẓſtürzen** *v/n.* (ſn) ✍**: a) to fall back(wards); *fig.* = ẓſinken; b) nach Hauſe ꝛc. ẓ to rush back home, &c.; **ẓtaumeln** *v/n.* (ſn) ✍a** to reel (or totter) back; **ẓtelegraphieren** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ✉** to telegraph (or wire) back; **ẓtragen** *v/a.* ✍b** to carry (or take) back; **ẓtraſſieren** ⚓ *v/a.* ✍** to redraw; **ẓträumen** *v/refl.* ✉**: **ſich** in et. ẓ to be carried back to a th. in a dream; **ẓtreiben** *v/a.* ✍**: a) to drive back, to repel (beide auch ⚔); b) *med.* den Schweiß ꝛc. ẓ (ẓtreten l.) to drive (or send) ... inwards; ẓd: ✿ repellent; **-treibung** / repulse; **ẓtreten** *v/n.* (ſn) ✍d**: a) to step back; *fig.* to withdraw from a society, &c.; in das Privatleben ẓ to retire (or withdraw) into private life; ⚔ in Reih' und Glied ẓ to fall back into the ranks; von ſeinem Amte ẓ to resign (or leave) one's post, von Miniſtern: to resign (one's) office; b) vom Waſſer ꝛc.: to subside; der Fluß tritt in ſein Bett zurück ... retires within its own banks; c) *path.* von Krankheiten ꝛc.: to strike inwards, to settle internally;

d) *paint.* to form (part of) the background, to recede; nicht genug ♀ to be too forward or too prominent; ♀ lassen to put in the background; e) ♀de Stirn receding forehead; ~ *n* = Rücktritt; **♀tun** *v/a.* ⓐ** to put back (in its place); einen Schritt ♀ to step back; **♀übersetzen** *v/a.* ⓐ** to retranslate; **♀verlangen** *v/a.* ⓐ*/* = ♀fordern; *v/n.* (h.) = sich ♀sehnen; **♀versetzen** *v/a.* ⓐ*/* to reinstate; in den früheren Zustand ♀ to put back in its former state, to restore to its previous condition, e-n Schüler: to send back to a lower form; *v/refl.* **sich** in eine frühere Zeit ♀ to be carried back (in one's thoughts) to a former period; ~ *n* ⓓ u. **-versetzung** *f* ⓖ putting (or setting) back, eines Beamten ꝛc.: reinstatement, e-s Schülers: return to a lower form; **♀wälzen** *v/a.* ⓐ**: a) to roll back; b) to push back; **♀wandern** *v/n.* (sn) ⓐa** to wander (or F tramp) back, to return (on foot); **♀weichen** *v/n.* (sn) ⓐaß** to recede (a. *arch.*); ⚔ to fall back, to retreat; (nachgeben) to give way, yield, give in, F to climb down; vor et. ♀ to shrink back from a th.; ~ *n* ⓓ receding, F climb-down; ⚓ turn of the tide; (Rückzug) retreat; **♀weisen** *v/n.* (h.) ⓐ**: auf (od. zu) et. ♀ to refer (back) to a th.; *v/a.* e-n an seine Stelle ♀ to make signs to a p. to return to his place; e-n auf eine Anmerkung ♀ to refer a p. (back) to a note; (abweisen) to reject, to repel, ein Geschenk: to decline; e-n (j-s Bitte) ♀ to refuse a p.('s petition or request); e-n in s-e Schranken ♀ to keep a p. within bounds or in his (proper) place; **-weisung** *f* ⓖ (s. *v/a.*) rejection, repulse; refusal; **♀wenden** *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa**: (sich) ♀ to turn back; **♀werfen** *v/a.* ⓐb**: a) to throw back(wards); den Kopf ♀ to toss up (stärker: to fling back) one's head; b) den Ball ♀ to throw (or send) back the ball; c) *phys.* Lichtstrahlen ꝛc. ♀ to reflect ..., ⅁ to reverberate ...; d) ⚔ den Feind ♀ to drive (or chase) back ..., to repulse ...; **-werfen** *n* ⓓ und **-werfung** *f* ⓖ throwing (or flinging, driving) back, *phys.* reflexion, ⅁ reverberation; **♀wirken** *v/n.* (h.) ⓐ**: auf et. ♀ to react upon a th.; v. Gesetzen: ♀d retrospective; ~ *n* ⓓ u. **-wirkung** *f* ⓖ = Rückwirkung; **♀wollen** *v/n.* (h.) ⓐ* *ell.* to want to return; **♀wünschen** *v/a.* ⓐ**: et. (e-n) ♀ to wish s.th. (a p. to come) back; sich ♀ to wish o.s. back in a place; **♀zahlen** *v/a.* ⓐ** to pay back, to repay, to refund, to reimburse; **♀zählen** *v/a.* ⓐ** to count backwards; **-zahlung** *f* ⓖ repayment, reimbursement; **♀ziehen** *v/a.* und *v/refl.* ⓐb**: a) (sich) ♀ to draw back, to withdraw; sich auf (od. in) sich selbst ♀ to become absorbed (or wrapt up) in o.s.; sich aus einer Sache ♀ to retire from (or to back out of) a th.; ⚔ e-n Posten ♀ to withdraw a post; sich ♀ to retreat (before the enemy); b) sich von der Bühne ꝛc. ♀ to quit (or leave, give up) the stage, &c.; *v/n.* (sn): an einen Ort (in seine frühere Wohnung) ♀ to move back to a place (to one's old apartments); von Zugvögeln ꝛc.: to return; ~ *n* ⓓ u. **-ziehung** *f* ⓖ (s. *v/a.*) withdrawal; (das Sich-) ~ retirement, bsd. ⚔ retreat; (s. *v/n.*) return.

Zu-ruf (ᵘˑ) *m* ⓐc. call, shout; (Gruß) acclamation, cheering; (loud) salutation.

zu-rufen (ᵘˑ⌣) I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓐb**: auf e-n ♀ to call (or shout) after a p.; e-m et. ♀ to call (out) a th. to a p.; e-m Beifall ♀ to acclaim a p.; beifällig ♀d acclamatory. — II ~ *n* ⓓ = Zuruf.

zu-rüsten (ᵘˑ⌣) I *v/a.* ⓐ** to fit out, to equip, F to rig out; (bereit-m.) to prepare, to get ready. — II ~ *n* ⓓ und **Zu-rüstung** *f* ⓖ fitting out, equipment, F rig-out; preparation, getting ready, ⚔ für den Krieg: armament, mobilization.

zurzeit (ᵘˑ) at the time, for the time being, (jetzt) at the present time; ſ. Zeit 5.

Zu-sage (ᵘˑ⌣) *f* ⓖ (verbal) promise, pledged word; (Annahme) acceptance; (Einwilligung) consent.

zu-sagen (ᵘˑ⌣) ⓐ** I *v/a.* 1. e-m et. auf den Kopf ♀ to tell a p. a th. to his face, to say a th. to a p.'s face. — 2. e-m etwas ♀ (versprechend zusichern) to promise a p. a th. (by word of mouth), to pledge o.s. (or one's word) to a p. to do a th.; die eingeladenen Herren haben alle zugesagt (zu kommen) the gentlemen invited have all accepted (the invitation). — II *v/n.* (h.) 3. = entsprechen 1. — 4. e-m ♀ (behagen) to be suitable (or agreeable, congenial) to a p., to suit a p.('s taste); (gefallen) to please a p.; das feuchte Wetter sagt mir nicht zu ... is not to my taste or liking, ... does not agree with (or suit) me. — III ~ *n* ⓓ u. **Zu-sagung** *f* ⓖ 5. = Zusage.

zu-sammen (-ᵈˑ⌣) [ahd.] *adv.* (bei- und mit-ea.; vgl. beisammen, welches bloß örtliche Nähe bz.) together, nur zeitlich: at the same time; alles ♀ all in all, F the whole lot or concern; mit e-m ♀ (gemeinschaftlich) (con)jointly (or in company) with a p.; wir (sie) bezahlen es ♀ we (they) pay it between us (them); alle gingen ♀ all went in a body; wir fünf kommen ♀ (zugleich) we five come at the same time or in a body; vgl. zusammenkommen; ♀ machen to make together; das macht 1000 Mark ♀ it makes altogether (or it totals up to, einfacher: it comes to) five pounds; vgl. zusammenmachen; wir tragen die Kosten ♀ we bear the costs together or in common; vgl. zusammentragen.

zu-sammen-..., Zu-sammen-... (-ᵈˑ⌣...) Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, immer trennbar(**), mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **♀addieren** *v/a.* ⓐ** to add together, to sum (or total, add) up; **♀arbeiten** *v/n.* (h.) ⓐ** und *v/a.*: a) to work together; gut ♀, auch: F to pull well together; b) *fig.* e-n ♀ (arg mitnehmen) to maltreat (or ill-use) a p.; *v/a.*: a) to earn (together); b) (zusammenleben) to stick together; ~ *n* ⓓ co-operation; **♀backen** *v/n.* (h. u. sn)

work; **⁊drücken** *v/a.* ⓢ** to press together, to compress; ♀ ⁊gedrückt compressed; **~** *n* ⓝ und **-drückung** *f* ⓖ compression; **⁊eilen** *v/n.* (sn) ⓢ** to gather (or assemble) quickly; **⁊fahren** *v/n.* (sn) ⓢb**: a) to drive together (in a carriage), to cycle (or motor, sail) together or in company with a p., 🚗 to travel (or ride) together or in the same carriage; b) zwei Züge sind ⁊gefahren ... have collided, ... have come into collision; c) (aneinandergeraten) to have an encounter, *fig.* to fall foul of each other; d) vor Angst, Schreck ♀ to start with fright, to suffer a shock; *v/a.* to convey in (one and) the same carriage or vehicle; **-fall** *m* Ⓣc. (down)fall, collapse, crash; **⁊fallen** *v/n.* (sn) ⓢa**: a) to fall (or tumble) down, to collapse; (verfallen) to crumble away; v. Personen: to fall away, to lose in strength or flesh; v. et. Aufgeblähtem: to go down, to shrink; b) von mehreren Gegenständen: to fall together or at the same time; c) (auf denselben Raum fallen) to collect (in the same place); *math.* (sich decken) to coincide; d) der Zeit nach ♀ to coincide, to concur, to happen at the same moment, *phys.* to synchronize (with); Ⓓd coincident; e) (sich vereinigen) von Lichtstrahlen: to assemble in one ray or focus; **~** *n* ⓝ (s. ♀ a) collapse, (s. ♀ c) coincidence; **⁊falten** *v/a.* ⓢ** to fold up, Segel: to furl (up); **⁊fassen** *v/a.* ⓢ**: a) to grasp, to seize with the hand, to gather up; b) *fig.* das Ganze ♀ to comprehend (or comprise, embrace) everything; als Ganzes ♀ to treat as a whole, to take collectively; kurz ♀ to compress, to condense, ein Werk, auch: to summarize, to epitomize; kurz ⁊gefaßt summary, (short and) comprehensive, concise; noch einmal ♀ to sum up, to recapitulate; s-e Gedanken ♀ to collect one's thoughts; **~** *n* ⓝ u. **-fassung** *f* ⓖ (s. *v/a.*: b) comprehension; condensation; **⁊fegen** *v/a.* ⓢ** to sweep together; **⁊finden** Ⓘ** *v/a.* to find (or gather) up; *v/refl.* **sich** ♀ to meet (together); **⁊flechten** *v/a.* Ⓣb** to braid (or plait, twine) together; **⁊flicken** *v/a.* ⓢ** to patch together or up; *fig.* Stellen aus fremden Büchern ♀ to extract (from other books), to compile (from divers sources); *b.s.* to plagiarize; **⁊fliegen** *v/n.* (sn) Ⓕa**: a) to fly together; b) to meet in flying; **⁊fließen** *v/n.* (sn) Ⓖd** to flow together, to flow in(to) one channel, schmelzend: to fuse; Ⓓd: ⚗ confluent; **~** *n* ⓝ, **-fluß** *m* Ⓖa.: a) confluence, junction, v. Farben &c.: fusion; b) *fig.* -fluß (-treffen) von Umständen juncture; -fluß von Menschen concourse, crowd, throng, assemblage of people; **⁊frieren** *v/n.* (sn) Ⓕc**: a) to freeze together, to congeal; b) to contract (or shrink) in freezing; **~** *n* ⓝ und **-frierung** *f* ⓖ congelation; **⁊fügen** *v/a.* ⓢ** to join, to unite (auch **sich** ♀ *v/refl.*), to construct; geschickt ♀ to put (or fit) cleverly together, to match well; *gr.* to construe; durch Nähen: to sew (or piece, join) together; ⚙ Bretter ♀ to assemble ...; (verzapfen) to mortize; **~** *n* ⓝ u. **-fügung** *f* ⓖ joining, junction, juncture; *anat.* der Gelenke: articulation; *gr.* construction; **⁊führen** *v/a.* ⓢ** to bring together, to assemble; **⁊geben** *v/a.* Ⓒc** to join in wedlock, to marry; **⁊geh(e)n** *v/n.* (sn) ⓖ**: a) to go together, to go hand in hand; *fig.* to agree well, F to hit it off well, to jog on together; b) (sich ⁊ziehen) to shrink, schmelzend: to melt away; c) von Türen &c.: to shut, to close; **⁊gehören** *v/n.* (h.) ⓖ*/* to belong together, paarweise: to form a pair or couple; **⁊gehörig** *a.* ⓖ belonging together, adapted for each other, (gleichartig) homogeneous; **~keit** *f* ⓖ homogeneousness; **⁊gesellen** *v/a.* ⓖ*/* to associate, in Paaren: to couple; **⁊gesetzt** *p.p.* von ⁊setzen u. *a.* ⓖ composite (auch ♀), compound (auch *gr.*, *math.*, &c.); (verwickelt) complex, complicated; ♀ sein aus // to be compounded from //, to consist of //, to be made up of //; sie sind aus lauter Eitelkeit ♀ they are crammed full (or brimful) of vanity or conceit; das ~e Ⓜ the compound, the composite; **~heit** *f* ⓖ composite (or compound) nature or state, complexity; **⁊gießen** *v/a.* Ⓖd** to pour together or into one vessel; **⁊grenzen** *v/n.* (h.) ⓖ** to adjoin (or bound) each other, to be contiguous; ⁊grenzend adjacent; **⁊haben** *v/a.* Ⓘb** to have collected or (put) together; **-halt** *m* Ⓣc. holding together, coherence, consistency, *phys.* der Teilchen: ⚗ cohesion; *fig.* agreement, unity, concord; **⁊halten** Ⓘa** *v/a.*: a) to hold (or keep) together, sein Geld &c.: to take (good) care of; b) vergleichend: to put side by side, to compare; c) to hold (or keep) jointly; wir halten uns einen Wagen (e-e Zeitung) ⁊s. we keep a carriage (take in a paper) together; *v/n.* (h.) (an-ea.-haften) to hold together, cohere, stick; *fig.* von Menschen: to stick (or pull) together; **~** *n* ⓝ u. **-haltung** *f* ⓖ = -halt; **-hang** *m* Ⓣc.: a) connexion; (Beziehung) relation(ship); (Verkettung) concatenation, association of ideas, &c.; (fortlaufender Faden) continuity; sequence; ich kann mir den ~ nicht erklären I cannot make out the connexion (or history) of it; aus dem ~e reißen to detach (from the context); keinen ~ haben mit // not to be connected (or associated) with //; sind Sie im ~e? are you following (the thread)?; in (logischen, grammatischen) ~ setzen to associate ideas, to construe sentences; im ~ stehen mit // to be connected with //, to relate to //, to have reference to //; ohne ~ incoherent; ohne ~ mit // unconnected with //, independent of //; b) *phys.*: ⚗ cohesion; **⁊hangen** *v/n.* (h.) ⓜb**: a) to hang together, to be connected; alles, was damit ⁊hängt everything connected with (or involved in) it or relating to it; sagen Sie mir doch, wie das alles zusammenhing please tell me how it all came about; b) to be bound up together, *phys.*: ⚗ to cohere; **~** *n* ⓝ = -hang; **⁊hängen** ⓢ** *v/a.*: a) to hang side by side; b) = in -hang (s. ds a) setzen; *v/n.* (h.) = ⁊hangen; **⁊hangend** od. **⁊hängend** *a.* Ⓖ connected, coherent, (fortlaufend) continuous; **⁊hangslos** *a.* Ⓖ incoherent, desultory (remark, &c.); loose, detached; **-hangslosigkeit** *f* ⓖ incoherency, ...e; **⁊hauen** *v/a.* Ⓖc**: a) to cut (or hew) to pieces, to cut up; ⚔ ein Heer gänzlich ♀ to inflict terrible losses on ..., F to cut ... into mince-meat; b) F e-n ♀ (durchprügeln) to thrash a p. soundly; **⁊häufen** *v/a.* ⓢ** to heap (or pile) up, to accumulate, Schätze &c.: to amass; *phys.*, *geol.* oft: ⚗ to conglomerate; **-häufung** *f* ⓖ heap(ing) up, accumulation, aggregation, amassing of treasures, &c.; ⚗ conglomeration; **⁊heften** *v/a.* ⓢ** to stitch together or up; (verbinden) to join (together); **⁊heilen** ⓢ** *v/n.* (sn) von Wunden: to heal (or close) up; *v/a. surg.* to heal up, to cure; **~** *n* ⓝ und **-heilung** *f* ⓖ healing process; **⁊hetzen** *v/a.* ⓗ** to set (together) by the ears, to set against each other; **⁊holen** *v/a.* ⓗ** to bring together, to fetch from all sides; to collect; **⁊jagen** *v/a.* ⓙ** to drive together; **⁊jochen** *v/a.* ⓙ** to yoke together; **⁊kauern** *v/refl.* ⓚa**: **sich** ♀ to cower (down), to squat down (in a corner); **⁊kaufen** *v/a.* ⓚ** to buy up, to purchase wholesale, stärker: to monopolize; ⚒ alles Blei &c. ♀ to form a corner (or a ring) in lead, &c., F to corner lead, &c.; vgl. auffaufen; **~** *n* ⓝ wholesale (or extensive) purchase, F cornering; **⁊ketten** *v/a.* ⓚ** to chain (*fig.* to link) together; **~** *n* ⓝ u. **-kettung** *f* ⓖ chaining together, *fig.* enchainment, concatenation; **⁊kitten** *v/a.* ⓚ** to cement (together), *chm.* to lute; **⁊klammern** ⚙ *v/a.* ⓚ** to fasten (or join, bind) with clamp-irons; **-klang** *m* Ⓣc. consonance, mehr gbr.: concord, accord, 𝅘𝅥𝅮 harmony; **⁊klappen** *v/a.* ⓚ** to fold up a fan, to shut a penknife, &c.; *v/n.* (sn): a) seine Zähne klappten ⁊s. (aneinander) ... were chattering; b) F er ist recht ⁊geklappt (mager geworden) he looks very emaciated, he is quite a wreck; er ist vor Aufregung &c. ⁊geklappt (⁊s.-gesunken) he broke down (or F collapsed) with excitement, &c.; **⁊klauben** *v/a.* ⓚ**, etwa: to scrape together, eine Chronik &c. to compile; **⁊kleben** ⓚ** *v/n.* (h.) to stick together; *v/a.* to glue (or paste) together, ⚗ to agglutinate; Ⓓd: ⚗ agglutinant; **~** *n* ⓝ u. **-klebung** *f* ⓖ: ⚗ agglutination; **⁊kleistern** *v/a.* ⓚa** to paste together; **⁊klingen** *v/n.* (h.) Ⓜn**: a) to harmonize, to chime in; ♀ lassen to set chiming, to chime; b) mit den Gläsern ♀ to touch (or chink) glasses together; **⁊kneten** *v/a.* ⓚ** to knead; **⁊knüpfen** *v/a.* ⓚ** to tie (or knot) together; **⁊kommen** *v/n.* (sn) ⓚ**: a) to come together; b) (sich versammeln) to meet, to assemble; mit e-m ♀ to (go

b) (zu etwas mithelfen) to contribute towards a th.; **2d** co-operative, concurrent; **~** *n* acting together, concerted action, combined (or united) effort(s *pl.*), co-operation; **2wohnen** *v/n.* (h.) ⓑ** to live together; eng 2 to be huddled together; **2würfeln** *v/a.* ⓑa** to pack (or mix) up in a haphazard fashion, to jumble up; eine bunt 2gewürfelte Geſellſchaft a strange mixture (or medley) of people, a very mixed company, F a motley crew; **2zählen** *v/a.* ⓑ** to add (or sum, total) up; **2ziehbar** *a.* ⓜ *physiol.*, &c.: ♁ contracti(b)le; **~keit** *f*: ♁ contracti(bi)lity; **2ziehen** *v/a.* u. *v/refl.* ⓑb**: a) (ſich) 2 to draw together, to assemble (beide auch ✕), beim Nähen: to gather (up), es zieht ſich ein Gewitter zuſammen a storm is gathering or brewing; b) (ſlebend verkürzen) (ſich) 2 to contract; feſt 2 (ſchnüren) to pull (or lace) tightly; die Lippen (oder den Mund) 2 to screw (or pucker) up one's lips or mouth; ✕ Truppen 2 to concentrate (or assemble) ...; 2gezogen werden, oft: to contract; 2d *phys.* contractive, constringent, *med.*: ♁ astringent; **~** *n* ⓝ u. **=ziehung** *f* ⓖ (f. 2 b) contraction; ✕ concentration of troops; *med.*: ♁ astriction, des Herzens: ♁ systole; krampfhafte =ziehung convulsion; **2zwängen** *v/a.* ⓑ** to force together, to join by main force.

zu-ſamt ↖ (-⁴) [nhd.] *adv.* (all) together, (con)jointly, in a body.

Zu-ſatz (²ᵈ) *m* ⓣa. (das Zuſetzen und das Zugeſetzte) addition; (Beimiſchung) admixture, zu Metallen: alloy; (Anhang) addendum, appendix, als Bemerkung: appended note; (Ergänzung) supplement, *math.*, &c. corollary; (Nachſchrift) postscript to a letter, rider or additional clause to a bill, codicil to a will; Waſſer mit e-m ~ von Kognak water with a dash (or a thimbleful, F a small drop) of brandy; ohne weiteren ~ without any further addition.

Zu-ſatz=artikel (²ᵈ...) *m* ⓝ additional article, zu e-m Geſetze ꝛc.: extra (or additional) clause, rider; *parl.* **=budget** supplementary estimates *pl.*

zu-ſchanden (-ᵈᵉⁿ) *adv.* (zunichte) ruined, marred, done for, lost; 2 geh(e)n od. werden to come to nought or to grief, F to go to the bad or to the dogs; (untergehen) to perish; 2 hauen, ſchlagen to knock (or smash) to pieces, F *co.* to beat into a pulp or a cocked hat; Pläne ꝛc. 2 machen to foil, overthrow, confound, thwart, Hoffnungen: to destroy, blast, frustrate, defeat; ein Pferd 2 reiten to founder a horse.

zu-ſchanzen F (²ᵗᶜ) ⓑ** = zuſchieben 2 b.

zu-ſchärfen ⊙ (²ᵗᶜ) *v/a.* ⓑ** to sharpen a tool, &c., to whet a blade; zugeſchärfte Kante fine edge, auch: feather-edge, bevel.

zu-ſcharren (²ᵗᶜ) *v/a.* ⓑ**: ein Loch 2 to fill up ... by scratching or scraping.

zu-ſchauen (²ᵗᶜ) *v/n.* (h.) ⓑ**: e-r Sache (*dat.*) 2 to look on at a th.; e-m 2 to watch a p. doing a th.; vgl. zuſehen I.

Zu-ſchauer (²ᵗᶜ) *m* ⓑ, **~in** *f* ⓖ spectator (*f* bisw. auch: spectatress), looker-on; (Zeuge) witness; **~=plätze** *m/pl.* ⓝ places (or stands, seats) *pl.* for spectators; **~=raum** *m*, *thea.* space allotted to (or set apart for) the audience, kürzer: house; **~ſchaft** (²ᵗᶜ⁻) *f* ⓖ (the) spectators *pl.*, (the) audience (*a. thea.*).

zu-ſchaufeln (²ᵗᶜ) *v/a.* ⓑa**: einen Graben 2 to fill up ... by shovelling.

zu-ſchicken (ᵈᵉⁿ) I *v/a.* ⓑ**: e-m et. 2 to send (or forward) a p. a th., Geld: to remit money to a p.; ⓦ e-m Waren 2 to consign ... to a p. — II **~** *n* ⓩ sending, &c., ⓦ consignment of goods.

zu-ſchieben (²ᵗᶜ) *v/a.* ⓑc** 1. to push (or shove) to, to close by pushing; einen Riegel 2 to shoot a bolt; eine Schublade 2 to close (or shut) a drawer. — 2. e-m et. 2: a) to push a th. towards a p.; b) *fig.* (e-m et. in die Hände ſpielen) to pass (or shift) a th. on to a p., et. Läſtiges: to shuffle a th. on to a p.; jur. e-m den Haupteid 2 to tender an oath to a p., to put a p. upon his oath; e-m die Schuld an et. 2 to lay (or put) the blame for a th. on a p., to blame a p. for a th.

zu-ſchießen (²ᵗᶜ) ⓑc(eſ)t ** I *v/n.* 1. (h.) to (give) fire; immer 2 to go on shooting, to fire away at the enemy, &c. — 2. (ſn) = losſchießen b. — II *v/a.* 3. dem Feinde Kugeln 2 to ply the enemy with bullets; *fig.* e-m Blicke 2 to dart glances at a p. — 4. Geld 2 (beiſteuern) to contribute money; noch mehr Geld 2 to put in more money. — III **~** *n* ⓩ 5. = Zuſchuß.

zu-ſchiffen (²ᵈᵉⁿ) *v/n.* (ſn) ⓑ**: auf einen Ort 2 to sail (or steam) to(wards) a place, to make for a place.

Zu-ſchlag (²ᵗ, ²ᵍ) *m* ⓣc. 1. auf Verſteigerungen: knocking down a th. (to the last bidder), bſd. jur. (public) adjudication. — 2. (Vermehrung) increase; (Zuſatz) addition; 🚃 ~ zum Billett excess fare; ⊙ ein ~ von 3 Mark die Elle an extra (or additional) charge of three shillings a yard. — 3. ⊙ *metall.* (Flußmittel) flux.

Zu-ſchlag=billett 🚃 (²ᵍ...) *n* ⓝ extra ticket; **=gebühr** *f* extra (or additional) fee, 🚃 excess fare.

zu-ſchlagen (²ᵗᶜ) ⓑb** I *v/n.* 1. (h.) to strike (a blow), to hit (out), auf eine Perſon: to lay it on; ſchlag zu! hit hard!; die Augen 2 to close one's eyes; ein Buch 2 to shut up a book; ⊙ Schmiede: kurz 2 to strike (or hammer) briskly. — 2. (ſn) von einer Tür, einem Falleiſen ꝛc.: (ſich ſchließen) to shut suddenly. — II *v/a.* 3. die Tür 2 to slam (or bang) ... (to). — 4. e-m et. 2: a) to strike (or knock) a th. towards a p.; e-m den Ball 2 to drive (or bat) the ball towards a p.; b) auf Verſteigerungen: to knock a th. down (bſd. jur. to adjudicate a th.) to a p. — 5. ⊙ *metall.* to add as a flux. — 6. ⊙ = zuhauen II.

Zu-ſchläger ⊙ (²ᵗᶜ) *m* ⓜ des Schmieds: smith's assistant, hammerman.

Zu-ſchlag=kalkſtein ⊙ (²ᵍ...) *m* ⓔ *metall.* calcareous flux; **=karte** *f* additional

zu-ſchreiben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ** 1. einige Zeilen ♀ to add a few lines. — 2. e-m et. ♀ to assign a th. to a p. in writing; ⓚ e-m eine Summe ♀ to put ... to a p.'s credit, to credit ... to a p. — 3. ▬ beilegen 2; e-m eine Tat, Handlung ꝛc. ♀ to ascribe ... to a p., to set (or put) ... down to a p., to father s.th. upon a p.; das muß er ſich ſelbſt ♀ he has to blame (or thank) himself for it; das alles iſt ihm zuzuſchreiben it is all due to him, the blame rests entirely with him. — 4. (ſchriftlich verſprechen, annehmen) to accept by letter, to promise in writing; ich habe ihnen zugeſchrieben I have accepted their invitation, auch: I have written to them to say we were coming.

zu-ſchreien (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓖ**: e-m et. ♀ to cry (or bawl, scream, shout) out a th. to a p.

zu-ſchreiten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓖb** 1. auf e-n ♀ to step (or walk) up to a p. — 2. tüchtig (od. wacker) ♀ to step out well, to walk (or stride along) briskly, F to put one's best leg (or step) forward.

Zu-ſchrift (ˈ⌣⌣) [zuſchreiben] *f* ⓖ writing (addressed) to a p.; letter, epistle; amtliche ~ official communication, (Widmung) inscription, dedication.

zu-ſchriftlich (ˈ⌣⌣) *adv.* by letter.

zu-ſchulden (⌣ˈ⌣) *adv.*: ſich (*dat.*) et. ♀ kommen laſſen to make o. s. guilty of a th., to do s. th. wrong.

Zu-ſchuß (ˈ⌣) [zuſchießen 4] *m* ⓚa. contribution, addition(al supply or payment); e-m Zuſchüſſe gewähren to make a p. extra allowances; *typ.* ~ von Papier overs *pl.*; **~=bogen** ⊕ *m* ⓖ *typ.* extra sheet; **~=ſteuer** *f* additional tax or duty.

zu-ſchütten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ** 1. to pour on to. to add to. — 2. e-n Brunnen ꝛc. ♀ to fill up ... with earth, rubbish, &c.

zu-ſchwären (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓚa ⓚa** to close by ulceration or suppuration.

zu-ſehen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (h.) ⓚa** 1. to look on, to be a spectator or an eye-witness; e-r Sache ♀ to watch a th., als Zeuge: to witness a th.; ſie ſahen zu, wie er es machte they watched him doing it. — 2. ▬ hinſehen, weitS. ▬ nachſehen a und b. — 3. (ſorgen) to take care, to pay attention; (ſich in acht nehmen) to be on one's guard; da muß er ſelbſt ♀ he must see (or look) to it himself. — 4. (zögern) to delay; eine kleine Weile ♀ to wait a little while; da kann ich nicht länger ♀ I cannot stand this any longer. — II ~ *n* ⓖ 5. looking on, &c. (ſ. I); er hat das (bloße) ~ he is a mere looker-on, he gets nothing for his pains.

zu-ſehends (ˈ⌣⌣) *adv.* visibly, obviously, evidently, manifestly, noticeably.

zu-ſein (ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⓚa** to be shut or closed or locked or fastened (up).

zu-ſenden (ˈ⌣⌣) *v/t.* ⓚa** = zuſchicken.

zu-ſetzen (ˈ⌣⌣) ⓖ** I *v/a.* 1. (hinzufügen) to add, to contribute; (beimengen) to mix up with, Metalle: to alloy with; es iſt zuzuſetzen, daß // it must be added that //, it must also be noticed that //. — 2. (einbüßen) to lose; ſeine Geſundheit dabei ♀ to sacrifice one's health over (or to) it. — 3. (verſperren) to obstruct, block, bar; Dominoſpiel: to place a domino so as to end the game. — II *v/n.* (h.) 4. e-m hart (oder ſcharf) ♀ to press a p. hard, to be hard upon a p.; e-m mit Bitten ſtark ♀ to beg hard of a p., to importune (or besiege) a p. (with one's petitions); e-m mit Fragen ♀ to ply a p. with questions; e-m mit eitlem Gerede, Geſchwätz ♀ to bother (or worry) a p. with empty talk or twaddle; e-m ſo ♀, daß er nicht mehr aus noch ein weiß to drive (or push) a p. into a corner; es wurde ihm von ſeinen Gläubigern ſcharf zugeſetzt he was cruelly dunned (or worried) by his creditors.

zu-ſichern (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓚa**: e-m et. ♀ to assure a p. of a th., to promise a p. a th. (faithfully). — II ~ *n* ⓖ u. **Zu-ſicherung** *f* ⓖ assurance; ⓚ unter Zuſicherung pünktlicher Bedienung promising you our strictest attention to your orders.

zu-ſiegeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓚa** to seal up.

Zu-ſpeiſe (ˈ⌣⌣) *f* ⓖ = Zukoſt.

zu-ſperren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ** to bar up, to close, to shut (up), to fasten (up).

zu-ſpielen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ**: e-m et. ♀ to play a th. into a p.'s hands; Fußball: to pass; *fig.* e-m et. ♀ to pass a th. on to a p. in a sly (or cunning) manner; vgl. zuſtecken 1.

zu-ſpitzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓖ** 1. to (sharpen to a) point, to taper, (dünner ſchneiden) to thin (off); *fig.* to bring to a point; ſich ♀ to run to a point, to taper (off), *fig.* to come to a (critical) point; zugeſpitzt pointed, ♀: ▽ acuminate(d), ⊕ coned; *arch.* bogenförmig ♀ to cope; kegelförmig zugeſpitzt conical, conic-acute; turmartig zugeſpitzt spired. — 2. *fig.* epigrammatiſch ♀ to put in the form of an epigram, to express epigrammatically.

Zu-ſprache (ˈ⌣⌣) *f* ⓚ = Zuſpruch 1.

zu-ſprechen (ˈ⌣⌣) ⓚa** I *v/a.* 1. e-m Mut ♀ to cheer a p. up, to raise a p.'s courage; e-m Troſt ♀ to speak (words of) comfort to a p., to comfort a p. — 2. jur.: e-m etwas ♀ to adjudge (or adjudicate) a th. to a p. — II *v/n.* (h.) 3. e-m (freundlich) ♀ to speak (kindly or cheeringly) to a p. — 4. *fig.* der Flaſche fleißig ♀ to partake freely of the bottle, to drink copiously; einer Speiſe gehörig ♀ to eat heartily of (or to do full justice to) a dish. — III ~ *n* ⓖ u. **Zu-ſprechung** *f* ⓖ 5. (ſ. 1) (words of) comfort or cheer; (ſ. 2) jur. adjudication.

zu-ſpringen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓚſt** 1. auf e-n ♀ to spring (or leap) towards a p., to run up to a p. — 2. (immer) ♀ to continue leaping. — 3. ▬ zuſchnappen 1.

Zu-ſpruch (ˈ⌣) *m* ⓒc. 1. words addressed to a p.; (tröſtendes Zuſprechen) comforting (or cheering) words *pl.*; (Ermunterung) encouragement; (Ermahnung) exhortation. — 2. guten ~ (gute Kundſchaft) h.: a) von Geſchäften: to have a good circle of customers or a good connexion; b) v. Gaſthäuſern, Bädern ꝛc.: to be much resorted to or frequented.

zu-ſpunden (ˈ⌣⌣) *v/t.* ⓖ** to bung up.

Zu-ſtand (ˈ⌣) *m* ⓒc. state, condition; (Lage) situation, position; (Los) lot; in gutem ~e in good state or trim or order, von Gebäuden: in good repair.

zu-ſtande (⌣ˈ⌣) *adv.*: et. ♀ **bringen** to achieve (or bring about, accomplish) a th.; ♀ **kommen** to come about; die Reiſe ꝛc. wird ♀ kommen (ſtattfinden) ... will take place; *parl.* das Geſetz kommt ♀ the bill will pass; nicht ♀ kommen, oft: to fail, to come to grief or to nought, not to come off.

Zu-ſtande=bringen (⌣ˈ⌣...) *n* ⓖ achievement, accomplishment; **=kommen** *n* success, realization; das ~ des Kongreſſes iſt geſichert it is settled that the congress will be held, a. the meeting of the congress is secured.

zu-ſtändig (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ 1. e-m ♀ (angehörig) belonging (or appertaining) to a p. — 2. jur. ♀er Richter (vor den die Sache gehört) competent judge; **~keit** *f* ⓖ competence; **~keits=kreis** *m* ⓖ department, eines Richters: venue.

zu-ſtändlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ neutral, not active.

zu-ſtatten (⌣ˈ⌣) [ahd.] *adv.*: e-m ♀ kommen to be (or prove) useful (or advantageous) to a p.

zu-ſtechen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓚa** I *v/a.* to stitch up. — II *v/n.* (h.): auf e-n ♀ to (make a) thrust at a p., to stab at a p.

zu-ſtecken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓖ** 1. e-m et. ♀ to slip a th. into a p.'s hands or pockets, to give (or hand) a p. a th. secretly or F on the sly; vgl. zuſpielen *fig.* — 2. (mit einer Nadel ſchließen, feſtmachen) to pin up, to fasten with a pin.

zu-ſteh(e)n (ˈ⌣(⌣) *v/n.* (h.) ⓖ**: e-m ♀ (zukommen) to appertain (or belong) to a p., weitS. = gebühren 1; es ſteht ihm nicht zu, hier zu befehlen he has no right (or it is not for him) to give orders here; es ſteht uns nicht zu, eine Entſcheidung zu fällen it is no business of ours (or it is not incumbent on us) to give a decision.

zu-ſtellen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓖ** 1. to put in front of, to obstruct (or block up) with s.th. put before. — 2. e-m et. ♀ (überhändigen) to hand a p. a th., to deliver (or present, convey) a th. to a p., jur. to serve a th. on a p., to notify a th. to a p. — II ~ *n* ⓖ u. **Zu-ſtellung** *f* ⓖ 3. (ſ. 2) delivery, presentation, conveyance, gerichtliche: service, notification.

Zu-ſtellungs=beamte(r) (ˈ⌣⌣...) *m* ⓖ Gericht: officer of the court serving writs; **=gebühr** *f* fee for conveyance, carrier's charges *pl.*, gerichtlich: fee for serving (or for the service of) writs; **=urkunde** *f* jur. writ of summons.

zu-ſteuern (ˈ⌣⌣) ⓚa** I *v/a.* u. *v/n.* (h.) (beiſteuern) to contribute to s th. — II ⚓ *v/n.* (ſn): a) der Küſte ♀ to steer towards (or to head for, make for) the coast; b) (immer) ♀ (steadily) to pursue one's course.

zu-ſtimmen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (h.) ⓖ** to (give one's) consent to a th.; vgl. beiſtimmen I; nickend ♀ to nod assent; ♀d assenting, assentient, affirmative. — II ~ *n* ⓖ u. **Zu-ſtimmung** *f* ⓖ consent; vgl. Beiſtimmung.

zu-stopfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚒** 1. ein Loch *ꝛc.* ♀ to stop (or stuff) up ...; die Ohren ♀, auch: to close one's ears. — 2. e-n Riß *ꝛc.* mit der Nadel ♀ to darn (up) ..., to mend ..., to patch (up) ...

zu-stöpseln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚒a** to stopper, mit Kork: to cork (up) a bottle, &c.

zu-stoßen (ˈ⌣⌣) ⚒a** I *v/a.* 1. e-m et. ♀ to push a th. towards a p.; to thrust a th. at a p. — 2. die Tür ♀ to push ... to, to slam or bang ... — II *v/n.* 3. (h.) kräftig ♀ to give a hard push. — 4. (sn) v. et. Widrigem: to befall a p.; es ist ihm ein Unglück zugestoßen a misfortune has befallen (or overtaken) him, he has met with an accident; falls mir et. ♀ sollte in case anything (unforeseen) should happen to me.

zu-streben (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⚒**: dem Ziele ♀ to endeavour to attain one's object, to strive for (or after, towards) s.th. (in view), to make for the goal.

zu-streichen (ˈ⌣⌣) ⚒aß** I *v/n.* (sn): auf ein Ziel ♀, dem Ziele ♀ = zustreben. — II *v/a.* Ritzen *ꝛc.* ♀ to stop up with clay, putty, &c., to smear over ... with tallow, grease, &c.

zu-stricken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚒**: e-n Strumpf ♀ to finish (or close, complete) (the knitting of) a stocking.

zu-strömen (ˈ⌣⌣) ⚒** I *v/n.* (sn) to stream (or flow) towards, v. Personen: to pour (or flock, crowd) in. — II ~ *n* ⚒ v. Personen *ꝛc.*: influx, v. Ideen *ꝛc.*: inflowing, (rich) flow.

zu-stülpen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚒** to (put a) cover over, to cover with a lid.

zu-stürmen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⚒**: auf e-n ♀ to (make a) rush at (or upon) a p., to dash at a p.

zu-stürzen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⚒**: auf e-n ♀ to fall upon a p., to rush upon (or towards) a p., to hurry up to a p.

zu-stutzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⚒** to dress (or fit) up, to (put into) shape, to fashion; einen Hut: to trim, einen Baum: to lop; ein Stück für die Bühne ♀ to adapt a piece for the stage; F e-n zu et. ♀ to train a p. for a th.

zu-tage (ˈ⌣⌣) *adv.*: ♀ **bringen, ♀ fördern** *fig.* to bring to light; ⚒ to bring to the surface or F to grass, to extract (ore, &c.), *fig.* to unbury, uncover; ♀ **kommen** = ♀ treten; ♀ **liegen** *fig.* to be evident or manifest, ⚒ to appear (or show) on the surface, ♀ **treten** *fig.* to come to light; ⚒ to crop out.

Zu-tage-streichen ⚒ (-ˌ⌣ˈ⌣) *n* ⚒ cropping out of a lode or a seam.

zu-tappen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⚒** 1. to grope on or along, F to fumble (or poke) about (in the dark); *fig.* to blunder along. — 2. (plump zugreifen) to seize clumsily, *fig.* to use no (or to act without) discretion.

Zu-tat (ˈ⌣) *f* ⚒ 1. a) Schneiderei: (Futter-Andyse, Einfassung *ꝛc.* für ein Kleidungsstück) lining and trimming(s *pl.*); b) Kochkunst: ~en zu einer Speise ingredients *pl.* (als Verzierung: garnishing) of a dish. — 2. (Rohmaterial) raw material.

zu-teil (ˌ⌣ˈ) *adv.*: e-m ♀ w. to fall to a p.'s share or lot; e-m et. ♀ w. lassen to allot (or grant, apportion) a p. a th.

zu-teilen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚒**: e-m et. ♀ to apportion (or allot, assign) a th. to a p., in reichem Maße: to lavish a th. on a p., gerichtlich: to adjudge (or adjudicate) a th. to a p.; (austeilen) to distribute, divide, mete out; e-m e-n Titel, e-e Würde ♀ to confer (or bestow) a title, a dignity on a p.; das mir zugeteilte Stück the piece which has fallen to my share. — II ~ *n* ⚒ u. **Zu-teilung** *f* ⚒ allotment, assignment, adjudication, distribution.

zu-traben (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⚒** 1. auf e-n Ort ♀ to trot towards a place. — 2. kräftig ♀ to trot (or step) along at a brisk pace.

zu-tragen (ˈ⌣⌣) ⚒b** I *v/a.* 1. a) e-m et. ♀ to carry a th. to a p.; b) Neuigkeiten und Klatsch ♀ to report (or retell, repeat, bring, take) all the news; er trug es ihnen brühwarm zu he carried them the news in hot haste, he hurried to tell them what had happened. — II *v/n.* (h.) 2. von Bäumen, Äckern: (reichlich tragen) to bear (or produce) good fruit or crops. — 3. **sich ♀** *v/refl.* = sich ereignen.

Zu-träger (ˈ⌣⌣) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒: a) carrier; b) von Neuigkeiten: tell-tale, gossip, scandalmonger; f. a. Angeber 3.

Zu-trägerei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* ⚒ tale-bearing, gossip, circulating reports, F fetching and carrying (news); f. a. Angeberei.

zu-träglich (ˈ⌣⌣) [zutragen 2] *a.* ⚒ productive (of), conducive (to); weit⚒. (vorteilhaft) advantageous, profitable, beneficial, (nützlich) useful; (heilsam) salutary, der Gesundheit ♀ conducive to health, wholesome (food, habit, &c.), salubrious (climate, &c.); schwere Speise ist ihm nicht ♀ rich food is not good for him or does not agree with him.

Zu-träglichkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ⚒ conduciveness; advantageousness; usefulness; wholesomeness, salubrity.

zu-trauen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⚒**: e-m et. ♀ to believe a p. able to do a th., to put one's trust in (or to rely on a p.) for s.th.; das hätte Ihnen niemand zugetraut nobody would have thought you capable of that; ich traue ihm nicht viel Gutes zu I have no (or I don't put) great confidence in him. — II ~ *n* ⚒ trust, confidence; e-m unbedingtes ~ schenken to put implicit confidence (or faith) in a p.; kein ~ zu e-m h. to place no reliance on a p., not to trust a person, to mistrust a person.

zu-trauen-erweckend (ˈ⌣⌣ˌ⌣⌣) *a.* ⚒ inspiring confidence.

zu-trauens-voll (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⚒ full of confidence, confident; (vertraulich) confidential, friendly.

zu-traulich (ˈ⌣⌣) *a.* ⚒ = vertraulich 2; **~keit** *f* ⚒ = Vertraulichkeit 2.

zu-treffen (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (h.) ⚒a** v. Vorausgesagtem: to come true, to prove correct (= eintreffen 2), von Beweisen: to be conclusive or clinching; das trifft nicht in allen Fällen zu that does not hold good in all cases, that does not always follow. — II ~ *n* ⚒ coming true of a prediction, &c., conclusiveness of a proof, &c. — III **zu** *p.pr.*

have it on good (or safe) authority that //; **~keit** *f* ⊕ reliability, reliableness, trustworthiness; certainty, authenticity; credibility.

Zu-versicht (ᵘfᵛ-ˢ) [mhd.; *versehen 8] *f* ⊕ (full or entire) confidence, (positive) assurance; (feste Hoffnung) confident hope; (volle Überzeugung) firm conviction; (Vertrauen) trust (zu Gott in God); ich hege die volle ~, daß // I fully trust that //; Sie dürfen mit ~ darauf rechnen you may confidently rely upon it; wir setzen unsere ganze ~ auf ihn we put our whole trust in him, we entirely rely on him.

zu-versichtlich (ᵘfᵛ-ˢ) *a.* ⊕ confident, assured; (hoffnungsvoll) hopeful; mit höchst Ser Miene with an air of great assurance; ♀ (*adv.*) auf et. hoffend resting one's hope and trust on a th., trusting in a th.; **~keit** *f* ⊕ confidence, dünkelhafte: assurance, conceit, hoffnungsvolle: hopefulness, trust.

zu-viel (-fˡ) I *adv.* (a. zuᵛ viel): ♀(e) too much (many); s. a. all♀; drei ♀ three too many; mehr als ♀ more than enough; viel ♀ by far too much; das ist (des Guten) ♀ that is too much (of a good thing); des Guten ♀ tun, auch: to go too far; was ♀ ist, ist ♀ too much is too much; s. Kopf 7 am Schluß; besser ♀ als zuwenig better too much than too little. — II **~** *n, inv.* excess, s.th. beyond (the right) measure; ein ~ ist besser als ein Zuwenig too much (of a good thing) is better than too little.

zu-vor (-fˡ) [mhd.] I *adv.* — vorher 1. — II **~** *n. inv.* das ~ und Hernach the (events) before and after.

zu-vor-..., **Zu-vor-...** in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, z.B. **♀bedenken** (-ᵘ...) *v/a.* ⊕*/* to consider (or think over) beforehand.

zu-vorderst (-fᵈᵉ) *adv.* in the front rank.

zu-vörderst (-fᵈᵉ) *adv.* first of all, in the first place; (vor allem andern) before everything else, first and foremost, to begin with.

zu-vor-einnehmen (-fᵘ...) *v/a.* ⊕a** — einnehmen 6; **♀erwägen** *v/a.* ⊕a(⊛)*/* — ♀bedenken, auch: to weigh beforehand; **♀kommen** *v/n.* (sn) ⊕**: a) e-m ♀ to come before a p., to forestall (or anticipate) a p., to get the start of a p.; ich bin ihren Wünschen stets zuvoᵘrgekommen I always anticipated her wishes; b) e-r Sache ♀ (vorbeugen) to prevent a th.; **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⊕: a) anticipatory; b) (gefällig) obliging, complaisant; (höflich) civil, courteous; aufs ♀dste most obligingly, in the most courteous way; **~heit** *f* ⊕ obligingness, complaisance; civility; **♀tun** *v/a.* ⊕**: es e-m ♀ (ihn übertreffen) to surpass (or excel, outdo, outshine) a p.; es e-m ♀zutun suchen to vie (or compete) with a p.

Zu-wachs (ᵘᵈᵗˢ) *m* ⓪a. (*pl.* ¨) growth, ♁ accrescence, accretion; (Vermehrung) increase, augmentation, increment, addition(al number); (Vergrößerung) enlargement, extension; (Ausdehnung) expansion, extension; Kleider auf (den) ~ machen to make clothes so (long and wide) as to allow for growing.

zu-wachsen (ᵘᵈᵗˢᵉⁿ) *v/n.* (sn) ⊕b** 1. to close (up) in growing, von Wunden: to heal up. — 2. e-m ♀ (zuteil werden): a) eigentlich: dem Landmanne wachsen die Früchte zu the growing crops are the husbandman's reward; es sind ihm viele Lämmer zugewachsen he has many lambs growing up; b) weit⊖. to fall to a p.'s lot or share, to accrue to a p.

zu-wägen (ᵘᵈᵉⁿ) *v/a.* ⊕a⊛** 1. e-m et. ♀ to weigh a th. out to a p.; *fig.* Lob und Tadel ♀ to dispense ... — 2. (wägend zufügen) to add in weighing.

zu-wälzen (ᵘᵈᵉⁿ) *v/a.* ⊕** 1. to roll to or towards; der Strom wälzt seine Fluten dem Meere zu ... rolls (or carries) its waters towards the sea. — 2. den Eingang der Höhle mit Felsen ♀ to bar (or block) up the entrance to a cave with rocks.

zu-wandern (ᵘᵈᵉⁿ) *v/n.* (sn) ⊛a** to wander (or migrate) to(wards); zuᵘgewandert kommen to immigrate; ein Zuᵘgewanderter ⊕ an immigrant, a new settler, a fresh comer.

zu-wanken (ᵘᵈᵉⁿ) *v/n.* (sn) ⊛**: auf et. ♀ to totter (or reel, stagger) towards a th.

zu-warten (ᵘᵈᵉⁿ) I *v/n.* (h.) ⊛** to wait patiently or quietly; ♀d, auch: expectant. — II **~** *n* ⊕ patient waiting; durch ~ zu gewinnen suchen to play a waiting game.

zu-wege (-ᵉ) [ahd.] *adv.*: et. ♀ bringen to bring about a th., to effect (or accomplish) a th., to set a th. on foot; gut ♀ (sein) (to be) quite well, (to be) in good health.

zu-wehen (ᵘᵉⁿ) *v/a.* ⊛** 1. to blow (or waft) to(wards); e-m (sich) Luft ♀ to fan a p. (o.s.). — 2. der Wind hat die Wege mit Schnee zugeweht ... has blocked up the roads with (drifted) snow.

zu-weilen (-ᵉ) [ahd.] *adv.* sometimes, at times, now and then, now and again, occasionally, a.: between whiles.

zu-weisen (ᵘᵉⁿ) ⊛** I *v/n.* (h.): auf etwas ♀ — hinweisen. — II *v/a.*: e-m et. ♀ (zuerteilen) to assign (or apportion) a th. to a p.; e-m Kunden ♀ to send (or introduce) customers to a p.; der ihm zugewiesene Teil, das ihm Zugewiesene his allotted portion.

Zu-weisung (ᵘᵉⁿ) *f* ⊕ (s. zuweisen II) assignment, von Kunden: introduction.

zu-wenden (ᵘᵈᵉⁿ) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⊛a** 1. den Schritt (od. sich) nach einem Orte ♀ to turn one's steps (or to wend one's way) towards a place. — 2. e-m das Gesicht ♀ to turn one's face towards a p., to face a p.; e-m den Rücken ♀ to turn one's back upon a p.; e-m s-e Liebe ♀ to bestow one's affection(s) upon a p.; seine Freundlichkeit wandte ihm alle Herzen zu his kind ways drew all hearts towards him or won every heart (for him). — 3. e-m et. ♀ (zukommen l.) to obtain (or procure) a th. for a p., to put (or throw) s.th. in a p.'s way; einer Sache seine volle Aufmerksamkeit ♀ to bestow one's undivided attention upon a th., to pay (or give) the strictest (or greatest) attention to a th. — II **zu-gewandt** *p.p.* 4. s. d. Artikel.

zu-wenig (-ᵉ) *adv.* too little.

zu-werfen (ᵘᵈᵉⁿ) *v/a.* ⊛b** 1. e-m Hunde ein Stück Brot ♀ to throw a dog a piece of bread, to throw (or cast) a piece of bread to a dog; e-m (verstohlene, heimliche) Blicke ♀ to cast (sly, furtive) glances at a p.; e-m verliebte Blicke ♀ to make sheep's eyes at a p.; vgl. Blick 1 am Ende. — 2. Kartenspiel: to play. — 3. die Tür ♀ to slam the door. — 4. e-n Graben ♀ to fill up a ditch with earth, rubbish, &c.

zu-wider (-ᵉ) [erst nhd.] *adv.* und *prp.* mit *dat.* nachstehend: contrary to (or in contravention of) the law.

zu-wider-handeln (-ᵘ...) *v.n.* (h.) ⊛a** to act contrary to or in contravention of; dem Gesetze ♀, a. to offend against...; **~** *n* ⊖, **-handlung** *f* ⊕ contravention of the law, &c.; **♀laufen** *v/n.* (sn) ⊛aſt** to run counter to (a. *fig.*); **♀machen** *v/a.* ⊛**: e-m et. ♀ to set a p. against a th.; **♀sein** *v/n.* (sn) ⊛a**: a) das Glück ist uns zuwider fate is against us; Wünsche, die seiner Pflicht ♀waren ... which clashed with his duty; b) e-m ♀ (verhaßt sein) to be repugnant (or distasteful, objectionable, stärker: loathsome) to a p.; er ist mir in den Tod zuwider he is my aversion, I abominate (stärker: I loathe) him; **♀tun** *v/a.* ⊛** to do in opposition to or in spite of.

zu-winken (ᵘᵈᵉⁿ) *v/n.* (h.) ⊛**: einem ♀ to nod (or beckon) to a p.

zu-wölben (ᵘᵈᵉⁿ) *v/a.* ⊛** *arch.* to vault (or arch) over or up.

Zu-wuchs (ᵘᵗˢ) *m* ⓪a. — Zuwachs.

zu-zahlen (ᵘᵗˢᵉⁿ) I *v/a.* ⊛** to pay extra or additionally. — II **~** *n* ⊖ — Zuzahlung.

zu-zählen (ᵘᵗˢᵉⁿ) *v/a.* ⊛** 1. et. ♀ to add s.th. in counting, to reckon (or throw) s.th. in with. — 2. e-m et. ♀ to count s.th. out to a p. [ditional) payment.

Zu-zahlung (ᵘᵗˢᵉⁿ) *f* ⊕ extra (or ad-)

zu-zeiten (ᵗˢᵘᵉⁿ) *adv.* (bisweilen) at times.

zu-ziehen (ᵘᵗˢᵉⁿ) ⊛b** I *v/a.* 1. einen Knoten ♀ to tighten ...; die Tür ♀ to pull the door to; die Vorhänge ♀ to draw the curtains; s. aufziehen 3. — 2. e-n dem Abgrunde ♀ to draw (or pull) a p. towards the gulf, to bring a p. to the brink of ruin. — 3. e-n (als Teilnehmer) zu et. ♀ to call in a p.('s assistance), to invite a p. to participate in a th., zur Beratung: to consult a doctor, &c., to take the advice of a physician, &c.; bei Hofe: zur Tafel ♀ to command to dinner. — 4. sich (*dat.*) Äußerungen ♀ to draw down remarks upon o.s., to expose o.s. to criticism; sich j-s Feindschaft ♀ to incur a p.'s enmity; s. Handel; sich einen Tadel ♀ to incur censure or blame; sich eine Krankheit ♀ to contract (or catch) a disease. — II **sich ♀** *v/refl.* 5. die Schleife zieht sich zu the slip-knot tightens. — III *v.n.* 6. (h.) kräftig ♀ to pull with all one's might. — 7. (sn) to move to or towards; v. Dienstboten: to go into service, to (under)take a (new) situation; er ist in diesem Orte zugezogen he has come to settle down

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ♆ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊕ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

at this place. — **IV ~** *n* ⚔ 8. (ſ. 7) von Dienſtboten: entering service; v. Einwanderndem: settling down, immigration.

Zu-ziehung (ᵘᵗˢ⌣) *f* ⚙ 1. (ſ. zuziehen 3) calling in a p., consultation of a doctor, &c.; (Hilfe) assistance, aid. — 2. ☘ unter ~ Ihrer Speſen by adding (on) your charges. [*pl.*, fresh breed or stock.]

Zu-zucht (ᵘᵗˢᶜʰᵗ) *f* ⚙ *agr.* young animals]

Zu-zug (ᵘᵗˢ, ᵘᵗˢᵍ) *m* ⚙c. 1. immigration (of fresh settlers), addition to the (adult) population. — 2. ⚔ reinforcements, auxiliary (or fresh) troops *pl.* — 3. = zuziehen IV.

Zu-zügler (ᵘᵗˢ⌣) *m* ♋ 1. bſd. ⚔ volunteer; ~ *pl.* = Zuzug 2. — 2. new comer or settler, immigrant, fresh arrival.

zu-zwängen (ᵘᵗˢ⌣) *v/a.* ⚙** to close (or shut, bar, bolt) with a great effort, a. to force to.

zwacken (ᵏᵛ) [mhd.: zwicken] *v/a.* ⚙ 1. to pinch, squeeze, twitch; *fig.* e-n zwicken und ♀ to bother and torment a p., to vex and worry a p., to be for ever nagging at a p. — 2. F et. an ſich ♀ (reißen) to grab a th.

zwang[1] (ᵃ) *ind. impf.* v. zwingen.

Zwang[2] (ᵃ) [ahd.; *zwang[1]] *m* ⓥb. (v. *pl.*) (*ant.* freier Wille) 1. compulsion, moraliſcher: constraint, restraint, check, geſetzlicher: coercion; (Gewalt) force, violence; (Verpflichtung) obligation; (Druck) pressure; (Unfreiheit) want of freedom; aus ~ under compulsion; e-m (ſich) ~ antun, auferlegen to impose restrictions on a p. (o.s.), ſeinen Gefühlen: to check (or curb, restrain) o.s.; *fig.* dem Sinne einer Stelle ~ (Gewalt) antun to twist (or strain, distort) the meaning of a passage. — 2. *path.* (ſchmerzhafter Drang) painful pressure; bſd. in Zſſgn, ſ. z.B. Stuhlzwang.

zwängen (ᵏᵛ) [mhd.] *v/a.* ⚙ 1. to constrain, to press (hard); *abs.* enge Schuhe ♀ tight boots pinch the feet. — 2. mit Angabe der Wirkung: den Kopf durch ein Loch ♀ to force one's head through an opening.

zwang-los (ᵃ·ˡ) *a.* ⚙ unconstrained, unrestricted, von Perſ., vom Umgange ꝛc.: free and easy, unceremonious; von Sitten ꝛc.: unconventional; ☘ in ♀loſen Heften erſcheinen to appear in occasional numbers or at indefinite periods; **-loſigkeit** *f* ⚙ unconstraint, freedom, ease, auch: (fr.) laisser-aller.

Zwangs-anleihe (ᵃ·…) *f* ⚙ *pol.* forced loan; **-arbeit** *f* forced (or compulsory) labour, im Zuchthauſe: hard labour, penal servitude; **-dienſt** *m* compulsory service, ehm.: *corvée*; vgl. -arbeit; **-enteignung** *f* forcible (or compulsory) expropriation; **-erziehung** *f* ehm. jur. education in a reformatory; **-geſetz** *n pol.* coercive law; **-herrſcher** *m* despot; **♀hufig** *a.* ⚙ = hufzwangig; **-jacke** *f* strait-jacket; **-kurs** *m* (von Papiergeld) forced currency; **-lage** *f* position of constraint, embarrassing situation; **-maßregel** *f* coercive measure; -maßregeln anwenden to adopt coercive measures, to use force; **-mittel** *n* means of coercion, auch = -maßregel; **-paß** *m* passport prescribing the route to be followed; **-pflicht** *f* compulsory duty; **-recht** *n* jur. des Gutsherrn: banality; **-verfahren** *n* coercive measures *pl.*; **-verſteigerung** *f* forced sale; **-vollſtreckung** *f* jur. distress levied upon a p., distraint, execution; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) compulsorily, forcibly, by (main) force.

zwanzig (ᵏᵛ) [ahd.: twenty] *numer.* I *card. numb.* twenty; etwa ♀ Leute (about) a score of people. — II (die Zahl) ~ *f* ⚙ (number) twenty; ſie iſt über die ~ hinaus … over (or turned) twenty, … out of her teens; zu ~en by scores; in den ♀er Jahren (oder Zwanzigern) e-s Jahrhunderts in the twenties of a century.

Zwanzig-eck (ᵏᵛ·ᵉᵏ) *n* ⚙ *geom.* icosagon.

Zwanziger (ᵏᵛⁱᵍ) *m* ♋ 1. (**~in** *f* ⚙) person twenty (and more) years old, young (wo)man between twenty and thirty years of age. — 2. ſ. zwanzig II; in den ~n ſein, ſteh(e)n to be between twenty and thirty (years old), to be out of one's teens. — 3. everything marked with 20. — 4. Münze: (20 Pfennig, *abbr.* 20 ₰) twenty-pfennig piece, twopence half-penny (*abbr.* 2½ *d*).

zwanziger-lei (ᵏᵛⁱᵍᵉʳ·ˡ) *a. inv.* of twenty (different) kinds or sorts, twenty kinds of.

zwanzig-fach (ᵏᵛ…) *a.* ⚙, **♀fältig** twenty-fold; **-flach** *n* ⚙, **-flächner** *m*, *math.*, *cryst.*: ▽ icosahedron; **♀flächig** *a.* icosahedral; **♀jährig** *a.* of twenty years, twenty years old; **♀mal** *adv.* twenty times; **♀männig** ⚘ *a.* (mit 20 oder mehr Staubgefäßen): ☘ icosandri*an*, …ous; **-mark-ſtück** *n* (Goldſtück von 20 ℳ) twenty-mark piece, (German) sovereign; **-pfennig-ſtück** *n*: a) = Zwanziger 4; b) ehm.: two-groschen piece; **-pfünder** ⚔ *m*, *artill.* twenty-pounder.

zwanzigſte (ᵏᵛ⌣) *ord. numb.* ⚙ twentieth; Datum: den (oder am) 2n März on the twentieth of March, March the twentieth (geſchrieben 20th March, March 20th, in Briefen auch: 20. March); **~l** (ᵏᵛ⌣) *n* ♋, **2l** *a. inv.* twentieth (part); ſieben ~l (⁷/₂₀) seven twentieths; nicht ein ~l des Ganzen not one-twentieth (or not the twentieth part) of it all; **2ns** (ᵏᵛ⌣) *adv.* in the twentieth (20th) place.

zwar (ᵃ) [ahd.; *zu + wahr in Wahrheit] *adv.* 1. und ♀ (zur Bekräftigung des Vorangehenden, meiſt ſchwer, oft gar nicht zu überſetzen): er hat geſchrieben, und ♀ recht ausführlich he has written (and, what is more,) a very explicit letter or and very explicitly (too); ſie haben nur ein Kind, und ♀ einen Sohn … but one child, and that one (or and he is) a son. — 2. et. einräumend, doch zugleich beſchränkend, meiſt mit folgendem „aber, doch, dennoch": er iſt ♀ geſcheit, aber liederlich he is clever, it is true (or I admit, I grant, I must confess), but fast; er kam ♀, doch war's zu ſpät indeed, he came, but …; he did come, in the end, but …; ſie ſpielt ♀, iſt aber keine Künſtlerin (al)though she plays, (still) she is …; ſo ♀ (oder und ♀ ſo), daß man es verſteht, aber // (and) though intelligible, yet //.

II (die Zahl) **Zwei** *f* ⚙ 3. (number) two, auf Karten und Würfeln: the deuce. — 4. = Zweiheit. — **III** ~ *n, inv.* 5. (Paar) pair, couple, brace (of partridges, &c.).

zwei-achselig (ᵘ-...) *a.* ⚙ *fig.* double-faced; **²armig** *a.* two-armed; **²ästig** *a.* bifurcate(d), biforked; **²äugig** *a.* two-eyed; **²bändig** *a.* two-volume, in two volumes; **²basisch** *a. chm.*: 𝔇 dibasic; **²beinig** *a.* two-legged, 𝔇 bicrual; vgl. ²füßig; ²es Tier biped (auch = Mensch); **-blatt** ♀ *n* ⚙: eiblätteriges ~ twayblade (*Li'stera ova'ta*); **²blätt(e)rig** ♀ *a.* two-leaved, 𝔇 bifoliate, diphyllous, von der Blüte: 𝔇 bipetalous; **²blumig**, **²blütig** ♀ *a.* with two flowers, 𝔇 biflorate, biflorous; **-brücken** [*dat. pl.*] *npr/n.* ♀ (Stadt in der bayerischen Pfalz) Zweibrücken, (fr.) Deux-Ponts; in ~ erschienene Ausgabe der Klassiker Bipontine edition; **²brüd(e)rig**, **²bündelig** ♀ *a.*: 𝔇 diadelphian; **-decker** ⚓ *m* (Schiff) two-decker; **-deutelei** *f*: (habit of) equivocation; (Doppelsinn) ambiguity; **²deuteln** *v/n.* (h.) ⚒a*,* to equivocate; to speak ambiguously; **²deutig** *a.* ⚙ equivocal; (doppelsinnig) ambiguous, 𝔇 amphibological, amphibolous; (e-e doppelte Rolle spielend) double-dealing; ²es Betragen, Wesen double-dealing, duplicity; **~heit** *f*: a) equivocalness, equivocation; ambiguity; b) duplicity (of character); **²doppelt** *a.*: a) F double; b) ♀ binate; **-drittel-majorität**, **-mehrheit** *f* majority by (or of) two-thirds of the votes; **²eckig** ♀ *a.*: 𝔇 digonous; **²ehig** ♀ *a.*: 𝔇 digamous.

Zweier (ᵘ-) *m* ⚄ 1. two-pfennig piece, (German) farthing. — 2. anything marked with two; soldier of the second regiment, &c.

zweier-lei (ᵘ-ᵘ-) *a. inv.* of two (different) kinds or sorts, two kinds of; auf ² Art in two different ways; das ist ² those are two different things; F (die Herren von) ² Tuch the military (profession); soldiers *pl.*, in England auch: redcoats *pl.*

zwei-fach (ᵘ-...) *a.* ⚙ twofold, double; *chm.* ² Schwefeleisen = Doppeltschwefeleisen; **²fächerig** *a.* two-celled, 𝔇 bilocular; **-falter** ⅄ *m* ⚄ *ent.* = Schmetterling; **²fältig** *a.* = ²fach; **²farbig** *a.* two-coloured; F *fig.* ²es Tuch uniform.

Zweifel (ᵘ-) *m* ⚄ 1. (*ant.* Glaube) doubt (-fulness), scepticism. — 2. (Ungewißheit) uncertainty; (Unschlüssigkeit) hesitation, wavering; (Bedenken) scruple; ohne ~: a) undoubtedly; b) (sicher, gewiß) certainly, surely; das unterliegt keinem ~ there is no doubt about it; ohne allen ~ without any doubt (whatever), undoubtedly, auch: most assuredly.

Zwei-felder-wirtschaft (ᵘ,ᵒᵘ,ᵒᵘ-) *f* ⚄ *agr.* farming with (a rotation of) two crops.

Zweifelei (-ᵘ-) *f* ⚙ (bad) habit of doubting (everything), scepticism.

zweifel-frei (ᵘ-...) *a.* ⚙ free from doubt; **-geist** *m* ⚄ sceptical spirit; vgl. -sucht.

zweifelhaft (ᵘ-ᵒᵘ) *a.* ⚙ doubtful, dubious; (fraglich) questionable, problematic(al); (ungewiß) uncertain; (unsicher) precarious; (verdächtig) suspicious; et. ² lassen to leave a th. undecided or in suspense; etwas ² machen to cast doubts upon a th.; ² sein, ob man et. tun soll (od. nicht) to be wavering (or in two minds) about (doing) a th.

Zweifelhaftigkeit (ᵘ-ᵒᵒᵘ-) *f* ⚙ doubtfulness, dubiousness; uncertainty.

zweifel-los (ᵘ-...) *a.* ⚙ doubtless, certain, auch = zweifelsohne; **-losigkeit** *f* ⚄ doubtlessness; **-mut** *m* indecision, irresolution, wavering, vacillation; **²mütig** *a.* irresolute.

zweifeln (ᵘ-) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⚒a. to doubt (of) a th., to have one's doubts about a th.; wer kann daran ²? who can doubt (or question) it?; ich zweifle nicht, daß er kommen wird I do not (or I have no) doubt but that (seltener but allein) he will come, F I don't doubt but what he'll come; ich zweifelte nicht, daß er kommen würde I had no doubt (but) that he would come; wir ², ob das wahr ist oder sei we doubt (or are doubtful) whether that be true, we have (our) doubts about (or as to) the truth of it; wir ², ob er es kann we doubt whether he can (or his ability to) do it; ²d doubting, doubtful, sceptical. — **II** ~ *n* ⚄ doubt(ing), scruple; vgl. Zweifelei.

Zweifels-fall (ᵘ-ᵘ...) *m* ⚄ case of doubt, doubtful case; **-grund** *m* reason for doubt; **²ohne** (ᵘ-ᵘ-ᵘ) *adv.* doubtless(ly), without doubt, auch F als prädikatives *a.* not to be doubted, indubitable.

Zweifel-sucht (ᵘ-...) *f* ⚄ scepticism; **²süchtig** *a.* ⚙ inclined to doubt (everything), sceptical.

Zweifler (ᵘ-) *m* ⚄, **~in** *f* ⚄ person who doubts, ↖ doubter; engS. sceptic.

zwei-flügelig (ᵘ-...) *a.* ⚙: a) two-winged, ♀ und *ent.*: 𝔇 dipterous, ...al; b) ²e Tür folding-door(s *pl.*); **-flügler** *m* ⚄ *ent.*: 𝔇 dipterous insect, dipteran, *pl.* auch: diptera; **²früchtig** ♀ *a.* with double fruit, 𝔇 dicarpellary; **-fünftelschein** *m., astrol.*: 𝔇 biquintile(aspect); **²füßig** *a.* two-footed; **-füß(l)er** *m, zo.* two-footed animal, biped.

Zweig (ᵘ) [ahd.: twig; *zwei] *m* ⚄c. (Teil des Astes) twig, kleinerer: spray, sprig, branchlet; (Ast) branch, bough; grüne ~e green branches *pl.*; ~e treiben to ramify, to branch forth; *fig.* er wird nie auf einen grünen ~ kommen (nach Stob 18,32) he will never prosper or thrive or meet with success or F make his way (in the world).

Zweig-abteilung (ᵘ-...) *f* ⚄ section; **-anstalt** *f* branch-establishment, -institution, branch; **-bahn** 🚃 *f* branch-line; **-bank** 🏦 *f* branch of a bank.

Zweigelchen (ᵘ-ᵘ) *n* ⚄ = Zweiglein.

zwei-g(e)leisig (ᵘ-...) *a.* ⚙ = ²spurig; **-gesang** 𝅘𝅥𝅮 *m* ⚄ duet; **²geschlechtig** *a.* of double sex, 𝔇 hermaphrodite, ♀ bisexual, androgynous; **-gespann** *n*: a) two-horse team; b) (zweispänniger Wagen) carriage and pair; **-gespräch** *n* = Zwiegespräch; **²gestaltig** *a.* in two shapes or forms, 𝔇 dimorphous; **²gestrichen** 𝅘𝅥𝅮 *a.* twice-marked or -accented; ²e Note a. semiquaver; **²geteilt** *a.* bipartite.

zweig-förmig (ᵘ-...) *a.* ⚙ branched, branchy, 𝔇 rameous; **-geschäft** 🏦 *n* ⚄ branch of a business, branch-office; **-gesellschaft** 🏦 *f* branch of a company.

Zweiglein (ᵘ-) *n* ⚄ (*dim.* von Zweig) branchlet, small bough, twig; (kleines Reis) sprig, spray.

zwei-gleisig (ᵘ-...) *a.* ⚙ = ²spurig; **²glied(e)rig** *a.* having two limbs, *zo.*: 𝔇 biarticulate, ⚔ in two ranks, *math.* binomial; **²griff(e)lig** ♀ *a.* = ²weibig.

Zweig-station 🚃 (ᵘ-...) *f* ⚄ (railway-) junction; **-stelle** ✉ *f* (Postagentur) branch post-office; **-strecke** ⚒ *f* branch-gallery; **²tragend** ♀ *a.* ⚙: 𝔇 ramiferous, ramous, ramose; **-verein** *m* affiliated (or branch-)society, branch of an association; **-werk** *n* branches, boughs *pl.*

Zwei-händer (ᵘ-...) *m* ⚄: a) two-handed sword; b) *zo.* bimanous animal, *pl.* auch: bimana; **²händig** *a.* ⚙: a) two-handed, bimanous; b) ²es Schwert two-handed sword; 𝅘𝅥𝅮 ²es Stück piece for two hands; **²häusig** ♀ *a.*: 𝔇 dicœcious.

Zweiheit (ᵘ-) *f* ⚄ *phls.*, &c.: 𝔇 duality; Lehre von der ~: 𝔇 dualism.

zwei-henk(e)lig (ᵘ-...) *a.* ⚙ two-handled; **-herr** *m* ⚄ Ant.: duumvir; **-herrschaft** *f* duumvirate; **²höck(e)rig** *a.* two-humped; ſ. Kamel; **²hörnig** *a.* two-horned, 𝔇 bicorn(uous, bicornute; **-hufer** *m, zo.* cloven-footed (𝔇 bisulcate) animal; **²hufig** *a.* cloven-footed, cloven-hoofed, 𝔇 bisulcate; **²hundert** *numer., a.* two hundred; **²hundertjährig** *a.* lasting (or of) two hundred years; ²er Geburtstag von // bicentennial anniversary of the birth of //; **²hundertste(r)** *a. u. s.* two-hundredth; **²jährig** *a.*: a) two years old; ein ²es Kind a two-year-old child, a child of two years; Sport: Rennen für ²e Füllen two-year-old race or event; b) (zwei Jahre lang dauernd) lasting two years, v. Pflanzen: biennial; **²jährlich** *a.* occurring every two years, biennial; **-kammer-system** *n, parl.* two-chamber system; **-kampf** *m* single combat, mit hergebrachten Formen: duel; **-kämpfer** *m* person engaged in single combat, duellist; **²kapsel(e)lig** ♀ *a.* two-capsuled, 𝔇 bicapsular; **²klappig** *a.* two-valved, ♀ bivalved, bivalvular; ²e Frucht: 𝔇 bivalve; **²knospig** ♀ *a.*: 𝔇 bigeminal, bigeminate; **²köpfig** *a.* two-headed; **²kuppig** *a.* with two peaks; **²lappig** ♀ *a.* two-lobed, 𝔇 bilobate, von Fruchtknoten: 𝔇 dicoccous; **²lastig** *a.*: ²es Schiff ſ. lastig; **²lebig** ↖ *a.* amphibious; **²lippig** ♀ *a.*: 𝔇 bilabiate; **²lötig** *a.* weighing (or of) one ounce; **²mächtig** ♀ *a.*: 𝔇 didynamic, ...ian; vgl. didynamisch; **²mal** *adv.* twice; ² so viel(e) twice as much (as many); ² im Jahre (im Monate, in der Woche) erscheinend biannual (bimonthly, biweekly); Tennis: ² auf second bound (bounce); er wird sich das nicht ² sagen lassen he won't require telling (or being told) twice, F he will jump at it; **²malig** *a.* done (or occurring) twice; (wiederholt) repeated, reiterated; **²männ(er)ig** ♀ *a.*: 𝔇 diandrian, ...ous; **-mark-stück** *n* two-mark piece, (German) florin;

=**maſter** ⚓ *m* two-master, two-masted vessel; brig; ²**maſtig** ⚓ *a.* two-masted; ²**monatig** (2 Monate dauernd) of two months(' duration); ²**monatlich** *a.* (alle 2 Monate) occurring once in two months; ²**paarig** *a.* forming two pairs; ♀ ² gefiedert: ♈ bijug*ate*, ...ous; ²**plattig** *a.*: ♈ bilamell*ar*, ...ate(d); ²**polig** *a. phys.* bipolar; =**rad** *n* bicycle, F bike, wheel, machine, für Wettfahrten: racer, für Touren: roadster; ²**räd(e)rig** *a.* two-wheeled, of (or on) two wheels; ²räderiger Wagen two-wheeled carriage, two-wheeler, als Droſchke: hansom; =**rad-fahren** *n* bicycling; =**rad-fahrer** *m* bicyclist; vgl. Radfahrer; ²**reihig** *a.* two-(or double-)rowed, ♀: ♈ distichous; ²**rippig** *a.* ♀ u. *ent.*: ♈ bicarinate, binervate; =**rud(e)rer** ⚓ *m* galley (or boat) with two rows of oars, Alt.: bireme; ²**rud(e)rig** ⚓ *a.* with two rows of oars; ²**ſamenlappig** ♀ *a.*: ♈ dicotyledonous; ²**ſchalig** *a. zo.* bivalv*ous*, ...ed, ...ular; ²e Muſchel bivalve; ²**ſchattig** *a.* ♈: ♈ amphiscian; ²**ſchläfig** *a.*: ²es Bett double bed, bed for two persons; =**ſchlitz** *m*, *arch.* diglyph; ²**ſchneidig** *a.* two-edged, bisw.: ancipit*al*, ...ous; ²**ſchürig** *a.*: a) von Schafen: twice shorn, shorn twice a year; b) von Wolle: of the second shearing; ²**ſeitig** *a.* two-sided, bilateral; ²**ſilbig** *a. gram.* dissyllabic; ²**ſitzig** *a.* with two seats, double-seated; ²**ſpaltig** *a.*: a) doubly cleft or split, ♀ bifid; b) ⊙ *typ.* in two columns; =**ſpänner** *m* = =geſpann b; ²**ſpännig** *a.* drawn by two horses; ² (*adv.*) fahren to drive (in) a carriage and pair; =**ſpitz** *m* (Hutform der Geſandten) two-cornered hat; ²**ſpitzig** *a.* two-pointed, with two points or peaks, ♀ bicuspid; ²**ſprachig** *a.* in two languages, bilingual; ²**ſpurig** 🚃 *a.* double-tracked; ²e Bahn, auch: double line; ²**ſtimmig** 𝅘𝅥𝅯 *a.* for two voices: ²er Geſang: a) (zwei Perſonen allein) duet; b) singing in two (different) voices; ²**ſtündig** *a.* (2 Stunden dauernd) of two hours(' duration), lasting two hours; ²**ſtündlich** *a.* (alle 2 Stunden) occurring every two hours.

zweit (²) *adv.*: wir ſind zu ² there are two (or F a pair) of us, we are two.

zweit-älteſt (²,ᵉᵘ) *a.* ⓖ second (by age), von nur zweien: younger, junior.

zwei-tauſend (²₁ᵘ) *a.* ⓖ two thousand.

zweit-beſt (²,ᵉ) *a.* ⓖ second (or next) best.

zweite (ᵘ) [erſt nhd.] *ord. numb.* ⓖ (the) second; ſ. Geſicht 4; Tennis: ²r Aufſprung (=ſchlag) second bound (bounce); eine ² Niederlage another defeat; der ~ des Monats the second day of the month; ²s Ich other self, (lt.) alter ego; ſein ²s Ich his double; Heinrich der ~ (gſchr. II.) Henry the Second (gſchr. II); zum ²n=mal for the second time; ⓖ aus ²r Hand kaufen to buy second-hand; Möbel, Waren aus ²r Hand second-hand furniture, goods.

zwei-teilig (²...) *a.* ⓖ in two parts, ♀ bipartite; *zo.* = ²klappig; =**teilung** *f* ⓖ bipartition, *math.* bisection, (Gabelung) bifurcation.

zweitens (ᵘ) *adv.* secondly (2ᵗʸ), in the second place.

zweit-geboren (²...) *a.* ⓖ second, younger; ²**höchſt** *a.* highest but one, second in height; ²**jüngſt** *a.* youngest but one; ²**letzt** *a.* last but one, *gram.* penultimate; ²**nächſt** *a.* next but one; am ²en Tage (on) the second day after, weniger genau: two days later.

zwei=unddreißig (²...) *numer.* thirty-two, ſeltener: two-and-thirty; ~**er**, ~**er(=format)** ⊙ *n* ⓖ *typ.* thirty-twomo (*abbr.* 32 mo, 32°); ~**ſtel=note** 𝅘𝅥𝅯 *f* demisemiquaver; ~**ſtel=pauſe** 𝄽 *f* demisemiquaver-rest.

zwei=undſiebzig (~ᵘᵘ) *numer.*: er iſt ² (Jahre alt) ... seventy-two (years of age).

Zwei=viertel(=note *f*) 𝅗𝅥 (²...) *n* ⓖ minim; =**viertel=pauſe** 𝄼 *f* minim-rest; =**viertel=takt** 𝅗𝅥 *m* measure of two crotchets; =**weiberei** *f* bigamy; ²**weibig** *a.* ⓖ bigamous, ♀ digyn*ian*, ...ous; ²**wertig** *a. chm.*: ♈ divalent; ²es Element dyad; ²**wüchſig** ↖ *a. path.* rickety; =**zack** *m* two-pronged fork or instrument, ⊙ *agr.* bident; ²**zackig** *a.* two-pronged, auch = ²äſtig; =**zahl** *f*: a) *phls.* duad, *chm.*, &c. dyad; b) *gram.* dual (= Dualis); =**zahn** ♀ *m*, etwa: bur-marigold (*Bidens*); ²**zähnig** *a.* with two teeth, ♀ bident*al*, ...ated; (mit zwei Spitzen) bicuspid; ²**zehig** *a. zo.* two-toed, ♈ didactyle; ²**zeilig** *a.* of (or in) two lines, two-lined, ♀ distichous; ²es Gedicht distich, couplet; ²**zeitig** *a.*: a) ♀ dichronous; b) *pros.* ²e Silbe (die lang oder kurz ſein kann) doubtful syllable; ²**zünzig** ꝛc. = doppelzüngig ꝛc.

zwerch *prov.* (ᵉ) [ahd.: thwart: quer] *a.* ⓖ u. *adv.* = quer; bſd. gbr. in Zſgn.

Zwerchfell (ᵉ,ᵉ) *n* ⓖc. *anat.*: ♈ diaphragm, ſeltener: midriff; einem das ~ erſchüttern (e-n lachen machen) to make a p.('s sides) split (or shake) with laughing; ~=**entzündung** *f* ⓖ *path.* inflammation of the diaphragm. ♈ diaphragmatitis; ~=**erſchütterung** *f* fit (or outburst) of laughter.

Zwerg (ᵉ) [ahd.] *m* ⓖb., ~**in** *f* ⓖ dwarf, diminutive person, (urſpr. *myth.*) pygmy; F (mere) shrimp, (little) mite or dot, (nur *m*) mannikin (ſ. Däumling 2).

Zwerg=alpenroſe ♀ (ᵉ...) *f* ⓖ dwarf rose-bay (*Rhodode'ndron chamaecis'tus*); =**apfel** ♀ *m* dwarf-apple (*Pirus paradisi'aca*); =**apfelſine** ♀ *f* mandarin (*Citrus nobi'lis*), aus Tanger: tangerine; ²**artig** *a.* ⓖ dwarfish, of diminutive size or stature, pygmy(-like), pygmean, puny, ♈ nanoid; ²es Weibchen, auch: F little dot of a woman; =**baum** ♀ *m* dwarf-tree, stunted tree; =**bildung** *f* dwarfishness, ♈ nanism; =**birke** ♀ *f* dwarf-birch (*Be'tula nana*); =**biſamhirſch** *m*, *zo.* dwarf musk-deer; =**fledermaus** *f*, *zo.* pipistrel(le) (*Vesperu'go pipistre'llus*); =**geſtalt** *f* dwarfish shape or form.

zwerghaft (ᵉᵘ) *a.* ⓖ = zwergartig.

Zwerghaftigkeit (ᵉᵘᵘ-), bisw. **Zwergheit** (ᵉ-) *f* ⓖ dwarfishness, diminutive size or stature, ♈ nanism.

zwergicht. mſt **zwergig** (ᵉᵘ) *a.* ⓖ = zwerg=

Zwerg=kaſtanie ♀ (ᵉ...) *f* ⓖ dwarf chestnut-tree (*Casta'nea pu'mila*); =**kiefer**

Zeichen (ſ. S. XVII): F familiär; P Volksſprache; Ⓕ Gaunerſprache; ↖ ſelten; † alt (auch geſtorben

zwiebeln (ˡ⌣) ⓖa. I *v/n.* (h.) 1. to smell of onions. — II *v/a.* 2. to rub (or flavour) with onions. — 3. F *fig.* e-n ♀ (hart bedrängen) to plague (or torment, worry) a p., Arbeiter ꝛc.: to treat harshly, F to drive (like niggers), to grind, to sweat.

Zwiebel-same(n) (ᴵᴵ⌣...) *m* ⓖ *hort.* onion-seed; **-sauce** *f* = -tunke; **-schale** *f* onion-skin, skin of an onion; **-suppe** *f* Kochk.: onion-soup; **♀tragend** ♀ *a.* ⓖ bulb-bearing, ☼ bulbiferous; **-tunke** *f* onion-sauce; **-wurzel** *f* = Zwiebel 1 b.

Zwie-bracke (ᴵᴵ...) [= zwei-] *f* ⓖ *agr.* (zweimaliges Pflügen) double ploughing, bisw.: twifallow(ing); **♀brachen** *v/a.* ⓖ*** *agr.* to plough a second time; **♀fach** [mhd.], **♀fältig** [mhd.] *a.* ſ. zwei-f.; **-gespräch** *n* dialogue, colloquy, vertrauliches: (confidential) chat; vgl. -sprache; **-licht** [nhd.] *n* twilight; im ~ in the dusk, between the lights.

zwier † (ˡ) [ahd.] *adv.* = zweimal.

Zwiesel (ˡ⌣) [ahd.; *zwei, Zweig] *f* ⓖ (✕ am Sattel: *m* ⓖ) fork(ed branch), bifurcation; **zwieselig** (ˡ⌣⌣) *a.* ⓖ forked, bifurcate; **zwieseln** *v/n.* und **sich ♀** *v/refl.* ⓖa. to (branch out like a) fork, to bifurcate.

Zwie-spalt (ᴵᴵ...) [= zwei-] *m* ⓖ disunion; (Mißhelligkeit) dissension, disagreement, *rel.* schism; vgl. -tracht; in ~ geraten mit to fall out with; **(♀spaltig) ♀spältig** [mhd.] *a.* ⓖ disunited, divided; **-spältigkeit** *f* disagreement; **-sprache** [nhd.] *f* dialogue, conversation; mit e-m ~ halten to converse with a p.; **-tracht** [mhd.] *f* discord; vgl. -spalt; ~ säen to sow the seeds of discord; Göttin der ~ goddess of discord, Eris; **♀trächtig** [mhd.] *a.* discordant, at variance; **-tracht-stifter** *m* breeder of discord, mischief-maker.

Zwil(li)ch (ᵘ⌣) [ahd., nach lt. *bilix*; vgl. Drillich] *m* ⓦc. ⓖ u. ⊙ Weberei: (f. Betten ꝛc.) tick(ing), a. drill(s *pl.*); **Zeug** (ᵘ⌣) *a.* ⓖ of ticking; **~-kittel, ~-rock** *m* ⓖ blouse, frock made of coarse linen.

Zwilling (ᵘ⌣) [ahd.; *zwei] *m* ⓦd. 1. **~(s-knabe)** twin boy, **~(s-mädchen)** twin girl; die siamesischen ~e the Siamese twins *pl.*; ~e gebärend bearing twins, *zo.*: ☼ biparous. — 2. *ast.* die ~e *pl.* (Sternbild des Tierkreises) Gemini, Twins *pl.*, Castor and Pollux. — 3. ⊙ Büchsenmacher: double-barrelled gun.

Zwillings-achse ☼ (ᵘ⌣...) *f* ⓖ *cryst.* twinning-axis; **-bildung** *f*: ☼ congemination; **♀blütig** ♀ *a.* ⓖ: ☼ geminiflorous; **-bruder** *m* twin brother; **-dampf-maschine** ⊙ *f* twin-cylinder engine; **-geschwister** *pl.* twins *pl.*; **-gestirn** *n* = Zwilling 2; **-knabe** *m*, **-mädchen** *n* ſ. Zwilling; **-kristall** *m* twin crystal; **-muskeln** *m/pl. anat.* twin muscles, ☼ gemelli; **-paar** *n* pair of twins; **-pflaume** ♀ *f* li(t)chi (Frucht von *Nephe'lium litchi*); **-schraube** ⊙ *f* twin-screw; **-schwester** *f* twin sister; **-ventil** ⊙ *n* twin valve.

Zwing-burg (ᵈ,ᵇ) *f* ⓖ (tyrant's) strong castle (or stronghold, citadel) overawing a country.

Zwinge ⊙ (ᵇ⌣) [nhd.: zwingen] *f* ⓖ 1. (schützender Beschlag aus Metall am unteren Ende von Stöcken, Schirmen ꝛc.) ferrule, auch: (iron) tip; mit e-r ~ versehen to (furnish with a) ferrule. — 2. (Vorrichtung, worin etwas fest zs.-gehalten wird) holdfast, holder, clamp, collar; (Schraubstock) vice; (Schraub-)~ vice-pin.

zwingen (ᵇ⌣) [ahd.] I *v/a.* u. *v/refl.* ⓓ(ⓖ)ſt 1. to constrain, mit Gewalt: to compel, to force, to do violence to; (überwältigen) to subdue, to conquer; (einschränken) to coerce; (nötigen) to oblige, to constrain (zu et. to do a th.); sie ♀ ihn zu arbeiten they compel him to (or make him) work; **sich** zum Lachen, Lächeln ♀ to affect a laugh, to put on a forced smile; sich zur Lustigkeit ♀ to pretend being merry; ich muß mich ♀, es zu tun I must force myself to do it, I must do it against my own inclination; das läßt sich nicht ♀ it cannot be done by force; er läßt sich nicht ♀ he won't be driven (into a th. or to do a th.); sich gezwungen sehen zu et. oder et. zu tun to see o.s. compelled (schwächer: obliged) to do a th. — 2. mit Angabe des Wohin oder der Wirkung: e-n in Fesseln ♀ to cast a p. (forcibly) in(to) chains; ✕ e-e Festung zur Übergabe ♀ to reduce ..., durch Hunger: to starve ... into surrender. — II **Zb** *p.pr.* und *a.* ⓖ 3. coercive or forcible (measures, &c.), cogent (reason, &c.); Zde Kraft cogency, urgency; Ze Umstände urgent (or overpowering) circumstances *pl.* — III **ge-zwungen** *pl.* und *a.* ⓖ(Dg) 4. ſ. gezwungen, bſd. Artikel II. — 5. (*adv.*) lachen, oft: to laugh on the wrong side of the mouth.

Zwinger (ᵇ⌣) [mhd.] *m* ⓑ 1. (a. **~in** *f*ⓖ) one who compels (or forces, drives) people to do a th. — 2. (umschlossener Raum) enclosure, für Jagdhunde: kennel, für Bären: bear-pit; (Kampfplatz für wilde Tiere) arena (or ring) for wild beasts. — 3. ehm. (fester Turm) dungeon, donjon; (Schloßburg) keep, fortified castle.

Zwing-herr (ᵈ...) *m* ⓖ tyrant, despot; **-herrschaft** *f* tyranny, despotism.

Zwinglianer (ᵇ⌣ᵘ⌣) [Ulrich Zwingli, schwz. Reformator, 1484—1531] *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ Zwinglian, follower of Zwingli.

Zwing-schraube ⊙ (ᵈ...) *f* ⓖ Tischlerei: ferrule-screw; am Wagen: coupling-screw; **-stock** ⊙ *m* = Schraubstock; ehm. **-Uri** *npr/n.* ♀ citadel of Uri.

zwinke(r)n (ᵇ⌣) [mhd.: twinkle] *v/n.* (h.) ⓖ(ⓖa.) to wink (one's eyes), to cast side-glances at; (zappeln) to wriggle (about), F to fidget (about). [to twirl.]

zwirbeln (ᵈ⌣) [mhd.: twirl] *v/a.* ⓖa.]

Zwirl-bohrer ⊙ (ᵈ,ᴸ⌣) *m* ⓖ centre-bit.

Zwirn (ᵈ) [mhd.; *zwier] *m* ⓦb. 1. ⓖ u. ⊙ Spinnerei: twine, twisted (or two-cord) yarn; (Faden) thread; ~ aus Rohseidenfaden: thrown singles *pl.*; F*co. fig.* Meister ~ (Schneider) Master Snip. — 2. F *fig.* (Gedanken, Verstand) ideas *pl.*; ~ im Kopfe haben to have (plenty of good) sense, to be a sensible (or shrewd) person. F to have s.th. (good) in one's head.

Zwirn-band ⓖ u. ⊙ (ᵈ,ᵇ) *n* ⓖ thread-tape. [of thread.]

zwirnen[1] ⊙ (ᵇ⌣) *a.* ⓖ of yarn, (made)

zwirnen[2] (ᵇ⌣) I *v/a.* ⓖ to twine thread, &c., to (double and) twist yarn, &c., to throw silk; gezwirnte Seide twisted (or thrown) silk. — II *v/n.* (h.) von Katzen: to purr (= spinnen 3).

Zwirner ⊙ (ᵇ⌣) *m* ⓖ, **~in** *f* ⓖ twister, Seidenspinnerei: throw(st)er of silk.

Zwirn-fabrikation ⊙ (ᵈ...) *f* ⓖ manufacture of twine, thread-making; **-(s-)faden** *m* (linen) thread; **-gardinen** *f/pl.* thread-curtains; **-glätt-maschine** *f* thread-finisher; **-handschuh** *m* thread-glove; **-kästchen** *n* thread-case, mehr gbr.: (lady's) work-box; **-knäuel** *m* ball of thread; **-maschine** *f* twine-machine, twist-frame or -machine; **-mühle** *f* Spinnerei: twisting-mill or -machine, thread-frame; *a.*: doubling machine, doubler; **-seide** *f* twisted (or thrown) silk; **-spitze** *f* thread-lace or -bobbin; **-wickel** *m* thread-paper; **-winde** *f* thread-reel, reel for (winding) thread.

zwischen (ᵇ⌣) [ahd.; *zwei] I *prp.* (mit *dat.* auf die Frage: wo?, mit *acc.* auf die Frage: wohin?) between, bſd. in geh. Spr. auch betwixt, *abbr.* 'twixt; ♀ 20 und 30 (Tonnen ꝛc.) from twenty to thirty (tons, &c.); ſ. Angel[1] 1; ♀ heute und morgen between this (time) and tomorrow; ♀ Himmel und Erde, oft: 'twixt heaven and earth; ♀ Lipp' und Kelches Rand schwebt der finstern Mächte Hand (*FR. KIND* „Unglück") there's many a slip 'twixt the cup and the lip; *anat.* ♀ zwei Rückenwirbeln liegend: ☼ intervertebral; ſ. Unterschied; ſ. Zeile 1. — II *adv.* = dazwischen.

Zwischen-akt (ᵇ⌣...) *m* ⓖ *thea.* interval between two acts, (fr.) entr'acte; vgl. -spiel; **-akts-vorhang** *m* = -vorhang; **-artikel** *m* e-r Zeitung ꝛc.: padding; **-balken** ⊙ *m*, *arch.* mid-beam; **-band** *n*, *anat.*: ☼ intervertebral ligament; **-begebenheit** *f* episode; **-bemerkung** *f* incidental remark, unterbrechende: interruption, abschweifende: digression; **-deck** ⚓ *n* between deck(s), steerage; **-decks-passagier** *m* steerage-passenger; **-ding** *n* s.th. intermediate, s.th. between two things; (Bastard) cross (breed); **♀durch** (mſt ⌣ˢ) *adv.*: a) (right) across; b) zeitlich: between whiles, at intervals, occasionally, a. in between; **-essen** *n* = -gericht; **-fall** *m* incident, episode; plötzlicher ~ von entscheidender Wirkung sudden blow. F bolt from (or out of) the blue; **-farbe** *f* colour (or shade) between, *paint.* half-tint; **-gang** *m*, *arch.* corridor; **-gebäude** *n*, *arch.* intermediate wing; **-gericht** *n* Kochk.: intermediate course, extra dish; (fr.) entremets; **-gesang** *m* song (coming) between, inserted song; **-geschoß** *n*, *arch.* intermediate story; **-glied** *n* intermediate (or connecting) link; **-hafen** ⚓ *m*, etwa: commercial (or international) port; **-handel** ⓖ *m* carrying trade, engS. commission-business or -agency; **-händler** *m* intermediary, agent, ⓖ commission-agent or -merchant, middleman; vgl. Unter-

händler; **=handlung** *f* episode; vgl. **=fall**; **=her** (mst ◡‿) *adv.* in the meantime, meanwhile, during the interval; **=herrschaft** *f* ↑ Interregnum; **=hin** *adv.* (in) between; **=inne** (mst ◡◡) *adv.* between (or amid) the two; **=kiefer(=bein** *n*) *m*, *anat.*: ⚭ intermaxillary (bone); **=könig** *m* urspr. röm. Alt.: interrex; **=königtum** *n* interregnum; **=lage** *f* interposition; **=liegend** *a.* ⊞ lying between, interposed, intermediate; intervening (space, &c.); **=mahlzeit** *f* intermediate meal, (light) collation; (Gabelfrühstück) lunch(eon); **=mauer** ⊙ *f* Bauwesen: partition- (or party-)wall; **=meister** *m* Schneiderei ꝛc.: middleman between the wholesale dealer and the worker, *b.s.* sweater; **=pause** *f* interval; **=pfeiler** ⊙ *m* Bauwesen: intermediate pillar, pier; **=pfosten** ⊙ *m* Bauwesen: intermediate (or middle) post; **=platz** *m* place (or seat) between; ⊞ emporium; **=raum** *m*: a) räumlich: space between, intervening space; (Lücke) interstice, ⚭ lacuna; (Entfernung) distance (between); ⊙ *typ.* space, blank (space); b) zeitlich: interval; in langen =räumen at long intervals; in =räumen stattfindend intermittent; **=rede** *f*: a) interruption; b) (Abschweifung) digression; **=redner** *m* interlocutor; **=regierung** *f*, **=reich** *n* interregnum; **=reihe** *f* row between, intermediate row; **=rippen=muskel** *m*, *anat.*: ⚭ intercostal muscle; **=ruf** *m* loud interruption, exclamation; **=satz** *m*: a) in der Wäsche ꝛc.: insertion, piece let in; b) *gr.* inserted sentence or clause, parenthesis; **=schlag** *m*: a) = =mauer; b) ⊙ *typ.* = Durchschuß 2; **=speise** *f* = =gericht; **=spiel** *n*, *thea.*, &c. interlude, *fig.* auch: intermezzo; **=stab** *m*, *arch.* (schmale Leiste) fillet; **=stadt** *f* intermediate town; **=stand** *m* intervening (or intermediate) position; **=ständer** ⊙ *m* = =pfosten; **=station** 🚉 *f* intermediate (or subordinate) station; **=stellung** *f* = =stand; **=stock(=werk** *n*) *m* *arch.* = =geschoß; **=streit** *m* jur. intervention; **=stück** *n*: a) intermediate piece; b) = =spiel; **=stufe** *f* intermediate stage or grade; **=stunde** *f*: a) intermediate hour, weitS. interval; b) (Pause zwischen den Lehrstunden) hour (or time) of recreation, playtime; **=ton** 𝅗𝅥 *m* intermediate tone or note; **=träger(in** *f*) *m* meist *b.s.* go-between, tell-tale, scandalmonger; **=trägerei** *f* = Zuträgerei; **=umstand** *m* incident(al circumstance); **=verkehr** *m* intercommunication; **=vorfall** *m* incident(al occurrence); **=vorhang** *m*, *thea.* drop-scene; **=wall** ⚔ *m*, *frt.* partition-wall, curtain; **=wand** ⊙ *f* = =mauer; **=weile** *f* distance between; **=wort** ↖ *n*, *gr.* interjection; **=zaun** *m* boundary-fence between fields, &c.; **=zeile** *f* intermediate line; **ǂzeilig** *a.*: ǂZellberſetzung interlinear translation; **=zeit** *f* intervening time, interval; in der ~ (in the) meanwhile; **=zustand** *m* intermediate state.

Zwiſt (ᵈ) [(mhd.) ndd.: twist] *m* ⚭b. dissension, difference; (Zwietracht) discord; (Streit) quarrel, dispute, F tiff; mit e-m über et. in ~ geraten to begin to quarrel or F to spar (or to start a dispute) with a p. about a th.

zwiſtig (◡) *a.* ⊞: a) von Perſonen: at variance, F at loggerheads; (ſtreitend) quarrelling, squabbling, F sparring; b) v. Sachen: = ſtreitig 2.

Zwiſtigkeit (◡–) *f* ⊞ = Zwiſt.

zwitſchern (◡) [ahd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⊞a. v. Vögeln: to twitter, to chirp, v. Lerchen ꝛc.: to warble, to carol; als *v/a.* ein Lied ǂ to chirp (or sing) a song; Sprichw. ſ. Alte 1. — **II** ~ *n* ⚭ twitter(ing), chirp(ing), warbling.

Zwitter (◡) [ahd.: zwei] *m* ⚭ **1.** allg.: being in which two opposite natures are blended or united; (Baſtard) bastard, *zo.* cross (-breed), half-breed, mongrel, *a.* ♀: ⚭ hybrid. — **2.** (Weſen mit männlichen u. weiblichen Geſchlechtsteilen) *physiol.*: ⚭ hermaphrodite, ♀ auch: ⚭ androgynous plant.

Zwitter=art (◡–) *f* ⊞ mongrel (or cross-) breed, ♀ u. *zo.*: ⚭ hybrid species; **ǂartig** *a.* ⊞ = zwitterhaft; **=bildung** *f*: ⚭ hermaphroditism, androgyny, weitS. hybridism, hybrid(iz)ation; **=blume, =blüte** ♀ *f*: hermaphrodite (flower), androgynous flower; **ǂblütig** ♀ *a.*: ⚭ hermaphrodite, androgynous; **=form** *f* = =bildung; auch: cross breed; **=geſchlecht** *n* mongrel (or mixed) race, ⚭ hybrid stock; **=geſchöpf** *n*, **=geſtalt** *f* = Zwitter.

zwitterhaft (◡‿) *a.* ⊞: a) bastard, mongrel, ⚭ hybrid; b) *physiol.*: ⚭ hermaphrodite, hermaphroditic(al), ♀: ⚭ androgynous.

Zwitterhaftigkeit (◡‿–) *f* ⊞ a) mongrelism, ⚭ hybridism; b) ⚭ hermaphroditism, ♀ a. androgyny.

zwitterig (◡‿) *a.* ⊞ = zwitterhaft.

Zwitter=pflanze ♀ (◡,◡) *f* ⊞: ⚭ hybrid(ous) plant.

Zwitterſchaft (◡‿) *f* ⊞, **Zwittertum** (◡–) *n* ⊐c. = Zwitterhaftigkeit.

Zwitterweſen (◡,..) *n* ⊞: a) ⚭ hybrid nature or condition; b) = Zwitter; **=wort** *n* word of mixed (or hybrid) origin.

zwo † (ᵗ) = zwei (nur mit *s/f.* verbunden; vgl. zween): ǂ Reihen two rows.

zwölf (ᵈ) [ahd.: twelve: zwei] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* a. ǂe) twelve; etwa ǂ (about) a dozen; ǂ Flaſchen a dozen bottles; um 12 Uhr at twelve o'clock, mittags, auch: at noon, nachts, auch: at midnight; um halb ǂ at half past eleven (o'clock); um ¾ auf ǂ at a quarter to twelve; wir ſind unſer ǂ(e) we are twelve, there are a dozen of us. — **II** (die Zahl) ~ *f* ⚭ (number) twelve.

Zwölf=eck (ᵈ..) *n* ⊞ *geom.* dodecagon; **ǂeckig** *a.* ⊞ *geom.* dodecagonal.

Zwölfer (◡) *m* ⚭ **1.** anything marked with 12; soldier of the twelfth regiment. — **2.** member of a council (or a body) of twelve. — **3.** ⊙ ~ *pl.* Flachsſpinnerei: (Art Flachshecheln) twelves *pl.*

zwölfer-lei (◡ᵉˡ) *a.* ⊞ *inv.* of twelve (different or distinct) kinds or sorts.

zwölf=fach (ᵈ..) *a.* ⊞ twelvefold; **=fingerdarm** *m* ⊞, *anat.*: ⚭ duodenum;

Zyklode ▽ (ˌ⌒⌒) [grch.] *f* ⊕ *math.* (nte Involute eines Kreises) cyclode.
Zyklo-ide ▽ (ˌ⌒⌒) [grch.] *f* ⊕ *geom.* u. *mach.* (Radlinie) cycloid.
Zyklon (ˌ⌒) [grch.] *m* Ⓓd.(⊕), **~e** (ˌ⌒⌒) *f* ⊕ (Wirbelwind) cyclone.
Zyklop (ˌ⌒) [grch.] *m* ⊕ *myth.* (einäugiger Riese) Cyclops, *pl.* Cyclopes; **~en=bau** *m* ⊕ Cyclopean architecture; **~enhaft** (⌒⌒⌒), **~iſch** (⌒⌒) *a.* ⊕ Cyclopean.
Zyklus (⌒) [grch.] *m* ⊕ 1. *ast.*, Zeitrechnung: cycle; metoniſcher ~ (von 19 Jahren, in dem ſich die Mondphaſen wiederholen) Metonic (or lunar) cycle; Alt.: (epiſcher Sagenkreis) (epic) cycle. — 2. Reihe von Vorleſungen ꝛc.: series (or course) of lectures, &c.
Zylinder (tſi-⌒) [grch.] *m* ⊕ 1. *math.*, *mech.* (Walze) cylinder. — 2. *chm.* (Probierglas) test-tube. — 3. ⊖ (Lampen=)~ cylinder (or glass, chimney) of a lamp; lamp-glass. — 4. F (hoher Hut) high (or silk) hat, F top-hat, topper; *co.* chimney-pot.
zylinder=ähnlich (-⌒…) *a.* ⊕ cylinder-like; **=bohrmaſchine** ⊖ *f* ⊕ cylinder-boring machine; **=dampfkeſſel** *m* cylindrical boiler; **=deckel** *m*, *mach.* cylinder-cover; **=drehbank** *f* slide-lathe; **=elektriſier=maſchine** *f* cylinder-electrical machine; **=fläche** *f*, *geom.* cylindrical surface; **~förmig** *a.* cylindriform, cylindrical; **=gebläſe** *n* cylinder-blast engine, cyl.-blower; **=hahn** *m* eines Dampfzylinders: cylinder-cock; **=hemmung** *f* einer Uhr: cylinder-escapement; **=hut** *m* = Zylinder 4; **=kratze** ⊖ *f* Spinnerei: cylinder-card; **=mange(l)** *f* Tuchfabr.: calender; **=mantel** *m* Dampfm.: cylinder-jacket, steam-case or -casing; **=maſchine** *f* Dampfm.: cylinder-engine.
zylindern ⊖ (-⌒) Ⓓa. (*p.p.* zyli'ndert ohne ge-) (kalandern) to calender.
Zylinder=preſſe ⊖ (-⌒…) *f* ⊕ = =mange; **=rad** *n* Uhren: cylinder-wheel; **=ſcheibe** *f* = Kolben; **=ſchreibtiſch** *m* cylinder-desk; **=ſtopfbüchſe** *f* Dampfm.: cylinder stuff-box; **=uhr** *f* watch with cylinder- (or horizontal) escapement; **=zapfen** ⚓ *m* (Döbel) dowel.
zylindrieren (-ˌ⌒) *v/a.* ⊕ = zylindern.
zylindriſch (-⌒) *a.* ⊕ (walzenförmig) cylindrical. [(elliptiſche Walze) cylindroid.]
Zylindro-id (-⌒⌒) [grch.] *n* Ⓓc. *math.*]
Zymologie ▽ (-⌒⌒) *f* ⊕ *chm.* (Gärungslehre) zymology.
Zyniker (ˌ⌒) [grch. *kŷ'ōn* Hund, Spottname des Dio'genes von Athen] *m* ⊕ *phls.* Cynic; *fig.* (ſchamloſer Menſch) cynic(al p.).
zyniſch (ˌ⌒) *a.* ⊕ cynical, shameless *fig.* auch: indecent, offensive.
Zynismus (-⌒) [grch.] *m* ⊕ *phls.*: cynical (school of) philosophy; *fig.* cynicism, cynical view (of life), contemptuous disregard of the rules of decency, shamelessness.
Zypер=gras ♀ (ˌ⌒…) *n* ⊕ cypress-grass, ▽ cyperus; =gräſer *pl.*: ▽ cyperaceæ; **~gras=artig** ♀ *a.* ⊕: ▽ cyperaceous.
Zypern ♀ (ˌ⌒) *npr/n.* ⊕α. (türk. Inſel unter engl. Schutzherrſchaft) Cyprus.
Zypер=wein (ˌ⌒…) *m* ⊕ Cyprus-wine; **=wurz** ♀ *f* (English) galanga (*Cype'rus longus*).
Zypreſſe ♀ (⌒⌒) [grch.; *ſemit.] *f* ⊕ cypress (-tree) (*Cupre'ssus*); vgl. Lebensbaum.
zypreſſen=artig (⌒⌒…) *a.* ⊕: ♀e Zapfenträger *m/pl.*: ▽ cupressineæ *pl.*; **=hain** *m* ⊕ = =wald; **=holz** *n* cypress-wood; **=nuß** ♀ *f* cypress-cone; **=wald** *m* cypress-grove or -wood.
Zypri-er (ˌ⌒⌒) [grch.] *m* ⊖, **~in** *f* ⊕, **zypriſch** (ˌ⌒) *a.* ⊕ Cypriote, Cyprian.
Zyſte ▽ (⌒) [grch.] *f* ⊕ *path.* (Eiterblaſe, Balggeſchwulſt) cyst; **~n=flüſſigkeit** *f* ⊕ cystic fluid. [(Goldregen.]
Zytiſus ▽ ♀ (ˌ⌒⌒) [grch.] *m*, *inv.* —]
z. B. *abbr.* = zurzeit.

KURZER KATALOG

der hauptsächlichsten wissenschaftlichen Werke aus der

Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung

(Prof. G. Langenscheidt)

Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 29/30.

Original-Unterrichtsbriefe.

Methode Toussaint-Langenscheidt

Brieflicher Sprach- und Sprechunterricht für das Selbststudium.

Englisch für Deutsche von den Professoren van Dalen, Lloyd und Langenscheidt.

Französisch für Deutsche von den Professoren Toussaint und Langenscheidt.

Italienisch für Deutsche v. Dr. H. Sabersky und Professor G. Sacerdote.

Niederländisch für Deutsche von C. J. Vierhout und Lektor Ch. Altena.

Polnisch für Deutsche von Oberlehrer Dr. Krasnowolski und Dr. Fr. E. Jakob.

Rumänisch für Deutsche von Professor Dr. Ghiţă Pop und Prof. Dr. G. Weigand.

Russisch für Deutsche von A. Garbell, K. Blattner, Prof. Dr. Körner, L. von Marnitz und Prof. P. Perwoff.

Schwedisch für Deutsche von E. Jonas, Oberlehrer C. G. Morén u. Dr. Ebbe Tuneld.

Spanisch für Deutsche von Dr. S. Gräfenberg und Don Antonio Paz y Mélia.

Ungarisch für Deutsche von Prof. Dr. Balassa und Prof. L. Palóczy.

Altgriechisch für Deutsche von Professor Dr. Tegge.

Lateinisch für Deutsche von Professor Dr. Willing.

Umfang und Preise.

Jede Sprache umfaßt ca. 750—1000 Seiten im Gr.-8°-Format und ist eingeteilt in 2 Kurse zu je 18 Briefen mit wertvollen Gratisbeilagen. Jede Sprache kostet auf einmal bezogen in Karton und Decke 27 M., bei Einzelbezug jeder Brief 1 M. oder 12 sechswöchentliche Raten à 3 M. Brief 1 jeder Sprache zur Probe à 1 M.

Diese Unterrichtsbriefe dienen zum vollständigen Erlernen fremder Sprachen; sie geben jedem Gelegenheit, sich ohne Lehrer und ohne Vorkenntnisse in verhältnismäßig kurzer Zeit so gründliche Kenntnis einer fremden Sprache anzueignen, daß ohne weiteres die Dolmetscher- oder Sprachlehrerprüfung abgelegt werden kann, was viele Schüler dieser Methode schon getan haben. — Eine Anzahl wertvoller Beilagen, die wir gratis jeder Sprache beifügen, erleichtern dem Lernenden das Studium wesentlich und machen ihn außerdem mit dem spezifisch fremdsprachlichen Briefstil und der fremden Literatur genau bekannt.

Z. B. werden bei der englischen Sprache folgende Beilagen mitgegeben:

Beilage zum ersten Kursus:

I. Beilage: The Repeater (Der Wiederholer). Ein Nachhelfer für Lernende, die kein außergewöhnlich gutes Gedächtnis haben. 104 S.

Beilagen zum zweiten Kursus:

II. Beilage: Die englische Aussprache in systematischer Ordnung. 28 S.
III. Beilage: Geschichte der englischen Sprache und Literatur. 140 S.
IV. Beilage: Der englische Briefstil unter Berücksichtigung der geschäftlichen Korrespondenz. 20 S.
V. Beilage: Anglicism (Proverbs and Proverbial Phrases). 24 S.
Sachregister (Table of Contents). 72 S.

Wer sich für die Verwendung des Grammophons in Verbindung mit der Methode Toussaint-Langenscheidt interessiert, lasse sich kostenlos unseren diesbezüglichen Spezialprospekt kommen!

Einführung in den Unterricht einer der angegebenen Sprachen sowie ausführliche Prospekte stehen jedem Interessenten kostenlos zur Verfügung.

A. 1. 30. III. 12.

Deutsche Unterrichtsw

Deutsche Sprachbriefe von Prof. Dr. Da

Mit Berücksichtigung der neuesten Rechtschreibung vollstän
von Dr. J. Dumcke.

Ein Kursus von 20 Briefen nebst Geschichte der deutschen S
zur Gegenwart, Wörterbuch der Zeitwörter und Register. Ca. 700
Mappe 20 M. Einzelne Briefe werden, ausgenommen Brief 1 zur
gegeben.

Die Einteilung und Darstellung des Stoffes entspricht unserer
richtsbriefen nach der Methode Toussaint-Langenscheidt.

Die „Deutschen Sprachbriefe" bieten eine Anleitung zur gr
zugleich aber auch leichten Aneignung einer Ausdrucks- und Darste
mit Recht von jedem Deutschen, der sich gebildet nennen will, v
Benutzern der Briefe werden keine höheren Sprachkenntnisse vorau
gewöhnliche Schulbildung. Der Verfasser hat sich überall eine klar
verständliche Darstellung. ferner einen streng stufenmäßigen Gang b
lassen. Überall wird der so allmählich Fortschreitende in dem vo
und leicht übersichtlichen eine genügende Vorbereitung und Begrün
tere und Schwierigere finden.

Eine Antwort auf jede Frage,

die den deutschen Satzbau und die neueste Rechtschreibung betrifft,

gibt jedem,

der auf richtige Schreibweise Wert legt,

Dr. A. Vogel,

ausführliches grammatisch-orthographisches Nachschlagebuch der deutschen Sprache mit Einschluß der gebräuchlicheren Fremdwörter und deren Aussprache, soweit nötig, Angabe der schwierigeren Silbentrennungen und der Interpunktionsregeln.

1911 nach der neuesten Orthographie bearbeitet und mit einem Verzeichnis geschichtlicher und geographischer Eigennamen versehen.

Mit genauer Angabe der Silbentrennung in den Fremdwörtern nach den bestehenden Regeln. (86.—100. Tausend.)

Ein eleganter handlicher Leinenband von über 600 Seiten für **2.80 M.**

Hauptsc
der deuts

Es gibt im D
lebendiger Fort
Sprache, unberüh
Regeln, eine nicht
in denen der Spr
los festgestellt ist
bei dem Gebildets
erzeugt.

In solchen und
fällen, wo sich au
im Gebrauch ihre
rigkeiten irgendwe
teilt das nachsteh
sichere Auskunft.

Sanders, Prof. D
Hauptschwieri
Sprache. Groß
bearbeitet von

Geheftet 4 M
band 5 M.

Eine wichtige Ergänzung zu **Vogel,** Deutsches Na
allen Fragen der technischen Rechtschreibung:

**Dr. H. Jansen, Rechtschreibung der naturwisse
technischen Fremdwörter.** Unter Mitwirkung
Herausgegeben vom Verein deutscher Ingenieure.
geb. 1.75 M.

Wem an richtiger Schreibweise der fachtechnische
ist, dem wird dieses Buch außerordentlich gute Dienste

Hand- und Schulwörterbücher

Neuere Sprachen.

Sachs-Villatte. Enzyklopädisches Wörterbuch der französischen und deutschen Sprache mit Aussprachebezeichnung nach der Methode Toussaint-Langenscheidt.

A. Große Ausgabe. Teil I (Französisch-deutsch) nebst Supplement, 1960 S. geb. 42 M. Teil II (Deutsch-französisch) nebst Supplement 2132 S. geb. 42 M.

B. Hand- und Schulausgabe. Teil I (Französisch-deutsch) 856 S. geb. 8 M. Teil II (Deutsch-französisch) 1160 S. geb. 8 M. Beide Teile in einen Band gebunden 15 M.

Muret-Sanders. Enzyklopädisches Wörterbuch der englischen und deutschen Sprache mit Aussprachebezeichnung nach der Methode Toussaint-Langenscheidt.

A. Große Ausgabe. Teil I (Englisch-deutsch) 2460 S. in zwei Bände gebunden (A—K und L—Z) à 21 M. Teil II (Deutsch-englisch) 2368 S. in zwei Bände gebunden (A—J und K—Z) à 21 M.

B. Hand- und Schulausgabe. Teil I (Englisch-deutsch) 1100 S. geb. 8 M. Teil II (Deutsch-englisch) 1224 geb. 8 M. Beide Teile in einen Band gebunden 15 M.

Diese Wörterbücher sind unter allen ähnlichen Werken die neuesten, reichhaltigsten und vollständigsten. Sie sind die einzigen, die bei jedem Wort angeben: 1. Aussprache, 2. Groß- und Kleinschreibung, 3. Konjugation und Deklination, 4. Stellung der Adjektive, 5. Etymologie etc.

Sachs-Villatte und Muret-Sanders sind die großen internationalen Wörterbücher, die auf der Höhe der Zeit stehen und denen die gewaltigen Fortschritte moderner Lexikographie zugute gekommen sind. Die Kritik sprach von diesen Werken als von einem „Triumph der Lexikographie" und der „Krone aller Wörterbücher".

Sie enthalten die praktische und jedem verständliche Aussprachebezeichnung nach dem phonetischen System der allgemein bekannten Methode Toussaint-Langenscheidt.

Sachs-Villatte und Muret-Sanders eignen sich für jeden, der sich praktisch mit einer Sprache beschäftigt oder sie noch zu erlernen bemüht ist, für den Schüler, für den Studenten, für den Lehrer, den Kaufmann, den Offizier usw.

Hervorragende typographische Anordnung und klare Übersicht der einzelnen Artikel sind beiden Werken gemein.

Alte Sprachen.

Menge-Güthling. Griechisch-deutsches Schulwörterbuch mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. Teil I (Griechisch-deutsch) 648 S., geb. 8 M. Teil II (Deutsch-griechisch) 648 S., geb. 8 M. Beide Teile in einen Band geb. 15 M.

Menge. Lateinisch-deutsch, 818 S. Lexikonformat, eleg. geb. 8 M.

Vorzüge: 1. Angabe der Etymologie, 2. Neue Rechtschreibung, 3. Gute typographische Ausstattung, 4. Übersichtliche Anordnung der längeren Artikel, insbesondere sorgfältige Unterscheidung der Bedeutung, 5. Angabe der abweichenden Nominal- und Verbalformen, 6. Ersatz für alle Spezialwörterbücher, 7. Nur ein Alphabet, 8. Bemerkungen über das Vorkommen der Wörter.

Die Mengeschen Hand- und Schulwörterbücher sind die Frucht langjähriger und überaus mühevoller Arbeiten, da die Etymologie in einem Umfange und mit einer Gründlichkeit behandelt worden ist, wie man es bisher in keinem Hand- und Schulwörterbuch kannte. Langenscheidts Hand- und Schulwörterbücher für alte Sprachen ersetzen alle Spezialwörterbücher.

Ausführliche Prospekte und Probeseiten für alle obigen Werke senden wir umsonst und postfrei jedem Interessenten.

Langenscheidts Taschenwört

sind der beste Ersatz für große Wörterbücher, unentbehrlich und
türe, Konversation und den Schulgebrauch. Die modernen Sprachen
der Aussprache nach de
der Methode Toussaint-

Langenscheidts Ta
halten auf je ca. 1000
etwa

50 000 Sti

Trotz dieser große
Bücher mit Rücksicht
wendbarkeit musterhaft
angelegt und bilden in die
was zu denken ist. Die
jedes einzelnen Wortes
System der Methode To
ein Vorzug, dessen sich
Werk rühmen kann.
spracheangabe wird es je
zelnen fremden Wörter
gebildete Ausländer spr

Neben den wisse
weisen Langenscheidts
ganz hervorragende typographische Ausstattung und klare, einfach
einzelnen Artikel auf und werden auch in dieser Beziehung von F
gültig" bezeichnet.

Bulgarisch von Dr. Ath. Dimitrow (in Vorbereitung).

Dänisch-Norwegisch von F. A. Mohr.
Teil I (Dänisch-Norwegisch-deutsch) XVI, 646 S.
Teil II (Deutsch-dänisch) VIII, 514 S.

Deutsch, Etymologisches Lehn- und Fremdwörterbuch von Prof. Dr. Körting. LXX, 222 S. 1 Teil.
Deutsches enzyklopädisches Wörterbuch von Prof. Wilh. Kohler. 2 Teile (in Vorbereitung).

Englisch von Dr. H. Lindemann.
Teil I (Englisch-deutsch) XLIV, 564 S.
Teil II (Deutsch-englisch) XLVIII, 506 S.

Französisch von Prof. Dr. Schellens.
Teil I (Französisch-deutsch) XLVIII, 512 S.
Teil II (Deutsch-französisch) XLVIII, 552 S.

Italienisch von Prof. G. Sacerdote.
Teil I (Italienisch-deutsch) XXXVI, 470 S.
Teil II (Deutsch-italienisch) XII, 520 S.

Japanisch von Rennosuke Fujisawa.
Teil I (Japanisch-deutsch) 450 S.
Teil II (Deutsch-japanisch) erscheint 1912.

Katalanisch von Prof. Dr. E. Vogel.
Teil I (Katalanisch-deutsch) LII, 586 S.
Teil II (Deutsch-katalanisch) in Vorb.

Neugriechisch von Prof. Mitsotakis und Dr. K. Dieterich.
Teil I (Neugriechisch-deutsch) XVI, 996 S. Doppelband.
Teil II (Deutsch-neugriechisch) XXVI, 809 S. Doppelband.

Niederländisch vo
Teil I (Niederlän
1912.
Teil II (Deutsch-

Portugiesisch von
Teil I (Portugiesi
Teil II (Deutsch-p

Rumänisch von Pr
Teil I (Rumänis
Teil II (Deutsch-
tung.

Russisch von K. Bl
Teil I (Russ.-deuts
Teil II (Deutsch-r

Schwedisch von
Ernst Wrede.
Teil I (Schwedi
Teil II (Deutsch-

Spanisch von Don
Teil I (Spanisch
Teil II (Deutsch-

Ungarisch von Pro
Teil I (Ungarisc
Teil II (Deutsch-u

Altgriechisch von
Teil I (Altgriech
Teil II (Deutsch-
Dr. O. Güthli

Hebräisch von Pro
Nur 1 Bd. (Hebrä

Lateinisch von Pr
Teil I (Lateinisc
Teil II (Deutsch-

Jeder Teil einzeln 2 M., ausgenommen Neugriechisch und R
und II der übrigen Sprachen in einen Band gebunden 3.50 M.

Handliches Taschenformat!

Ausführliche Prospekte mit Probeseiten senden wir auf Wunsch

Langenscheidts Sprachführer.

Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Zur schnellsten Aneignung der Umgangssprache durch Selbstunterricht. Reisesprachführer, Konversationsbuch, Grammatik und Wörterbuch. (Reisegespräche, auch zur Anwendung für Sprechmaschinen.)*

Englisch von Dr. Heinrich Baumann. LXXX, 484 Seiten.
Französisch von A. Gornay. CCCXX, 504 Seiten.
Italienisch von A. Sacerdote. XIV, 570 Seiten.
Japanisch von Rennosuke Fujisawa. VIII, 496 Seiten.

Weitere Sprachen befinden sich in Vorbereitung.

Die hier dargebotenen Werkchen dienen in erster Linie zum Erlernen der Umgangssprache und zur Aneignung von Reise-, Hotel- und Tischgesprächen.* Eine kurzgefaßte, aber vollständige Grammatik vermittelt dem Lernenden die nötigsten grammatikalischen Kenntnisse, und ein fremdsprachlich-deutsches und deutsch-fremdsprachliches Wörterbuch enthält alle die Wörter, die auf Reisen und bei leichterer Konversation gebraucht werden. Die Aussprache der Wörter ist mit ganz besonderer Sorgfalt nach dem Toussaint-Langenscheidtschen System behandelt.

Das Ganze ist so zusammengestellt und ineinandergefügt, daß es nicht nur dem Anfänger als Sprachführer dienen, sondern auch dem, der die Welt aus eigener Anschauung kennen lernen will, als nützlicher Wegweiser und Reisebegleiter auf Schritt und Tritt Hilfe gewähren kann.

Bequemes Taschenformat. Preis jedes Bandes, elegant gebunden, 3 M.

* Die Reisegespräche sind auch auf Grammophonplatten gebracht worden, und in dieser Verwendung zeigt sich das Grammophon als ein wichtiges Hilfsmittel für den Sprachselbstunterricht. Grammophonapparate liefern wir in jeder Preislage.

Ausführliche Spezialprospekte werden jedem Interessenten auf Verlangen kostenlos zugesandt.

Langenscheidts Konversationsbücher

Für Angehörige beider Nationen gleich geeignet.

Diese sind für Vorgeschrittene und solche, die einige Kenntnisse der fremden Sprache haben, bestimmt. Langenscheidts Konversationsbücher sind, mit Ausnahme des russischen Werkes, ohne Ausspracheangabe, auch ist die Grammatik nur kurz behandelt, dafür geben sie aber eine Fülle von Gesprächen und Redewendungen, die für alle nur denkbaren Lebenslagen erschöpfende Auskunft und Belehrung bieten.

Französisch-deutsch. Handbuch der französischen und deutschen Umgangssprache. Von Eduard Coursier.

Englisch-deutsch. Handbuch der englischen und deutschen Umgangssprache. Von Robert Flaxman.

Italienisch-deutsch. Handbuch der italienischen und deutschen Umgangssprache. Von A. Fiori.
Für Italien bei Ulrico Hoepli in Mailand.

Russisch-deutsch. Handbuch der russischen und deutschen Umgangssprache nebst einer kurzgefaßten Grammatik und Lautlehre von E. von Oparowsky.

Deutsch-spanisch. Handbuch der deutschen und spanischen Umgangssprache nebst einer kurzgefaßten Grammatik von M. Ramshorn und Manuel del Pino.

Französisch-russisch. Manuel de la Conversation française et russe. Vademecum aux voyageurs par Paul Fuchs et Ed. Coursier.

Preis jedes Bandes in Leinen gebunden **3 M.**

Langenscheidts Sachwörterbücher

gelten als beste Ratgeber im fremden Lande.

Der Zweck dieser Sachwörterbücher ist, den ins Ausland reisenden Deutschen über Sitten, Gebräuche, Eigenarten des fremden Landes und Volkes so zu orientieren, daß er sich ohne unnötige Fragerei vom ersten Tage an frank und frei wie zu Hause bewegen kann. Die Sachwörterbücher beleuchten in knapper, allgemein verständlicher Weise alles, was dem Reisenden irgendwie wissenswert erscheinen kann, und machen ihn mit öffentlichen und privaten Einrichtungen, Behörden, Handel usw. vertraut; insbesondere warnen sie vor solchen Aussprüchen und Handlungen, durch die sich der Deutsche in den Augen des fremden Volkes lächerlich machen würde; ihre Anschaffung ist schon aus diesem Grunde wichtig und notwendig.

Land und Leute in Amerika. Von Geheimrat C. Naubert und H. Kuerschner. Vermehrt durch einen Anhang und Ergänzungsvorschriften v. Felix Baumann. XX, 516 u. VIII, 64 S.

Land und Leute in England. Von Geheimrat C. Naubert. Völlig neu bearbeitet von Dr. Eugen Oswald. XXII, 616 S.

Land und Leute in Frankreich. Von Prof. Dr. C. Villatte. Völlig neu bearbeitet von Prof. Dr. R. Scherffig. XX, 440 u. 94 S.

Land und Leute in Italien. Von A. Sacerdote. XVI, 454 u. 44 S.

Land und Leute in Spanien. Von Francisco Fronner. XVI u. 482 S.

Land und Leute in Rußland. Von Dr. jur Schlesinger. XVIII u. 540 S.

Preis des Bandes in handlichem Taschenformat . . . **3 M.**

Langenscheidts Briefsteller,

für Angehörige beider Nationen gleich geeignet.

Diese Briefsteller werden allen denen sehr gute Dienste leisten, die in einer der betreffenden Sprachen korrespondieren; auch setzen sie den Anfänger instand, einen richtigen Brief zu schreiben. Eine Fülle von Formularvordrucken für Privat- und Geschäftsverkehr erhöht die Brauchbarkeit dieser Werke ganz besonders.

Jeder Band enthält zwei Teile, der erste behandelt Familienbriefe, der zweite Geschäftsbriefe und Formulare.

Deutscher Briefsteller. Muster zu Briefen jeder Art. Mit Formularvordrucken. Von Dr. Julius Dumcke. (Nur 1 Teil.)

Deutsch-französischer Briefsteller. Muster zu Briefen jeder Art. Gegenüber gedruckte Übersetzung. Von Ed. Froment und L. Müller.

Deutsch-englischer Briefsteller. Muster zu Briefen jeder Art. Gegenüber gedruckte Übersetzung. Von J. S. S. Rothwell.

Deutsch-spanischer Briefsteller. Muster zu Briefen jeder Art. Gegenüber gedruckte Übersetzung. Von M. Ramshorn.

Deutsch-italienischer Briefsteller. Muster zu Briefen jeder Art. Gegenüber gedruckte Übersetzung. Von E. Bonifaccio.

Deutsch-russischer Briefsteller. Muster zu Briefen jeder Art. Gegenüber gedruckte Übersetzung. Von Paul Fuchs.

Preis pro Band (zwei Teile umfassend) 3 M.

Spezialwer

Diese Werke
denen die eigentli
Ausländer mit ihr
Ausdrucksweise a
noch nicht genüge
Zwecke wird in g
delt: der Briefsti
Depeschen- und d
Maße und Münzen
Ein umfassendes W
zugleich als Regist
folgende Bände er

Englisch für Kau
Dalen. Unter
männer. 5. Auf
102 S. Geh. 2

Französisch für
Toussaint u
Unter Mitwirku
lage. Groß-Lex
2 M., Ganzleine

Italienisch für
Sacerdote. G
108 S. Geheft

Russisch für Kau
korrespondenz
Dr. B. Hoffm
witsch. Geb.

Neue franz. Ha
grammatischen
brauche an H
schen und g
anstalten, zum
den geschäftli
Haupt. In Le

Das vorstehend
praxis der Neuzeit
Lernenden in sein
artigen Darstellung
spielen für den n

Fonolexika Langenscheidt.

Taschenwörterbücher mit Aussprachebezeichnung nach der Methode Toussaint-

Die zahlreichen Anfragen aus dem Auslande, ob es ni
Wörterbücher mit der Toussaint-Langenscheidtschen Ausspracheb
ließen uns, eine Parallelsammlung zu unseren bekannten Taschenwö
die den Ausländern dieselben Vorteile bietet, wie die andere den
in dieser Sammlung internationaler Wörterbücher erschienen:

Für Dänen:
Dansk-Norsk-Tysk *
Tysk-Dansk *

Für Engländer:
English-German *
German-English *
Greek-English
Hebrew-English

Für Griechen:
Νεοελληνο-Γερμανικόν *
Γερμανο-Νεοελληνικόν *

Für Franzosen:
Français-Allemand *
Français-Italien
Français-Espagnol
Allemand-Français *

Für Italiener:
Italiano-Tedesco *
Francese-Italiano
Tedesco-Italiano *

Für Portugiesen:
Português-Alemão *
Alemão-Português *

Für Rumänen:
Román-German *

(* Diese Bände stimmen mit den entsprechenden Bänden aus der Sammlung
bücher" überein.)

Weitere Bände befinden sich in Vorbereitung. — Preis jedes Bande

Sonstige Hilfsmittel.

Spezial-Wörterbücher

Wichtige Ergänzungen zu allen Wörterbüchern.

Parisismen. Alphabetisch geordnete Sammlung der eigenartigen Ausdrücke des Pariser Argot von Prof. Dr. C. Villatte. Neubearbeitet von Dr. phil. Rud. Meyer-Riefstahl und Marcel Flandin. Achte vermehrte und verbesserte Auflage. 1912. XVI, 404 S. 8°. Geh. 5 M., geb. 5.60 M.

Londinismen. Wörterbuch der Londoner Volkssprache sowie der üblichsten Gauner-, Matrosen-, Sport- und Zunftausdrücke. Von Dr. H. Baumann. Zweite stark vermehrte Auflage. 430 S. 8°. Geh. 5 M., geb. 5.60 M.

Phraseologien

zur Aneignung nicht wörtlich wiederzugebender Redewendungen.

Phraseologie der französischen Sprache. Nebst Vocabulaire systématique von Prof. Dr. Bernh. Schmitz. Unter Mitwirkung von A. Gornay neubearbeitet von Prof. Dr. Karl Schmidt. 1912. Geb. 3 M.

Phraseologie der englischen Sprache. Nebst Systematical Vocabulary von Dr. H. Löwe. Geb. 3 M.

Phraseologie der italienischen Sprache. Nebst Vocabulario sistematico von Gust. Sacerdote. Geb. 3 M.

Causeries parisiennes. Gespräche über französ. Zustände. Von Dr. A. Peschier. Geb. 1.25 M.

Grammatiken.

Lehrbuch der französischen Sprache. Nur für Schulen. Von Prof. Toussaint und Prof. Langenscheidt. Mit Aussprachebezeichnung nach der Methode Toussaint-Langenscheidt. In 3 Abteilungen. Geb. Kursus I: 1.80 M. Kursus II: 2.30 M. Kursus III: 3.40 M.

Lehrbuch der englischen Sprache. Für Schulen. Von Prof. Dr. A. Hoppe. Mit Aussprachebezeichnung nach der Methode Toussaint-Langenscheidt. 352 S. Gr.-8°. Geb. 2.90 M.

Lehrbuch der deutschen Sprache. Für Schulen. Von Prof. Dr. D. Sanders. In 3 Stufen. Kart. 1. Stufe 40 Pf. 2. Stufe 80 Pf. 3. Stufe 50 Pf.

Italienische Konversations-Grammatik zum Schul- und Privatunterricht. Von Gustavo Sacerdote. Kursus I: brosch. 2 M., geb. 2.50 M.; Kursus II: brosch. 2.50 M.; geb. 3 M.

Neue vollständige, theoret.-praktische Grammatik der spanischen Sprache. Von J. S. S. Rothwell und Montana. XVI, 406 S. Geb. 4.50 M.

Literaturgeschichten.

Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. Von Prof. Dr. D. Sanders. Neu bearbeitet, revidiert und von Goethes Tode bis zur Gegenwart fortgeführt von Dr. Julius Dumcke. 176 S. Gr.-8°. Geb. 2.50 M.

Abriß der Geschichte der antiken Literatur. Mit besonderer Berücksichtigung der Langenscheidtschen Bibliothek sämtl. griechischen und römischen Klassiker in neueren deutschen Musterübersetzungen. Von Dr. Erwin Rex. 136 S. 8°. Brosch. 40 Pf., geb. 65 Pf.

Vue d'ensemble sur le développement de la langue et de la littérature françaises. 44 S. Gr.-8°. 1 M.

Leitfaden der Geschichte der englischen Literatur. Von A. Brooke, M. A. Deutsch von Dr. A. Matthias. Vollständig neu bearbeitet und bis auf die Neuzeit fortgeführt von Joh. Bube. 144 S. Gr.-8°. Geh. 2 M., geb. 2.50 M.

Folgende Grammatiken

für den Selbstunterricht erschienen ungekürzt als Separatausgaben aus Langenscheidts Konversationsbüchern:

1. **Kurzgefaßte Grammatik der italienischen Sprache.** Von A. Cattaneo. In Leinen geb. 1.25 M.

2. **Kurzgefaßte Grammatik der französischen Sprache.** Von Ed. Coursier. Kart. 70 Pfg.

3. **Kurzgefaßte Grammatik der spanischen Sprache.** Von M. Ramshorn. Kart. 1.25 M.

Gedichtsammlungen und Lesebücher.

Recueil de Poésies Françaises. Für den Schulgebrauch von M. Scheibe.
a) Unterstufe VIII, 44 S. 8°. Geb. 75 Pf.
b) Mittelstufe VIII, 60 S. 8°. Geb. 75 Pf.
c) Oberstufe VIII, 154 S. 8°. Geb. 1.50 M.

English Poetry for German Schools. In three Parts. Von J. Bube. I: geb. 75 Pf.; II: geb. 75 Pf.; III: geb. 1.50 M.

Lesebuch der italienischen Sprache. Von Gustavo Sacerdote.
I. Band: Nel bel paese. Geb. 2.50 M.
II. Band: Letture italiane. Geb. 3 M.

Langenscheidtsche Biblioth

sämtlicher

griechischen und römischen Kla

in neueren deutschen Musterübersetzung

Sokrates

Eine gute Übersetzung verstehen, frommt uns zehnmal mehr als unzureichendes Begreifen des Originals.
(A. v. Humboldt.)

Nur der kann auf wahre Bildung des Geistes Anspruch machen, der die „Alten" kennt! Es ist keine Schande, dieses oder jenes Erzeugnis moderner Schundliteratur nicht beachtet zu haben, dem aber, der auf Bildung Anspruch erhebt, bleibt kaum ein tiefes Erröten erspart, wenn er gestehen muß, Home'r, Ci'cero, Se'neca etc. nur dem Namen nach zu kennen.

Diese neuste und beste aller ähnlichen Übersetzungsbibliotheken

bietet Ihnen nicht nur die gesamte schöne Literatur des klassischen Altertums in meisterhaft vollendeter Übertragung, sie gibt auch jedem, der durch irgendwelche Umstände in der Jugend keine Gelegenheit hatte, sich die unermeßlichen Geistesschätze Hellas' und Roms anzueignen, das Mittel in die Hand, dieses nachzuholen, um seiner Bildung, seinem Wissen und Verstehen jene wahre Tiefe und Vollkommenheit zu geben, die in der heutigen Zeit jeder wirklich Gebildete haben muß!

Unsere gesamte moderne Staats- und Rechtskunde basiert auf den Lehren der alten Griechen und Römer, und wir können getrost sagen, daß diese Literatur, die schon Jahrtausende überdauerte, auch noch künftigen Jahrtausenden Ziel und Richtschnur sein wird.

Diese Bibliothek wird deshalb auch nie veralten oder wertlos werden, wie die meisten Bibliotheken und Sammelwerke, sondern sie wird mit jedem Jahre an Wert gewinnen; sie eignet sich daher vorzüglich als Familienerbstück, das von Generation zu Generation vererbt wird. Auch wird sie stets die beste Zierde im Bibliothekzimmer des sie Besitzenden sein, sagte doch schon Ernst Moritz Arndt: „Jeglichem Hause, in dem ich die Schriften der Alten vorfand, habe ich immer Respekt und Sympathie entgegengetragen — und nie hatte ich dies zu bereuen."

Die um die Wissenschaft hochverdienten Schöpfer dieser Bibliothek haben danach gestrebt, auch das Sachverständnis durch kulturhistorische und biographische Erläuterungen da zu ermöglichen, wo solche Erklärungen für das volle Verstehen des Inhaltes erforderlich schienen. Wer eine wirklich sinngetreue, mit wissenschaftlichen Erläuterungen versehene Übertragung zu haben wünscht, um an Hand derselben die wörtliche Bedeutung des Urtextes sinngemäß und richtig zu erfassen, der hat keine andere Wahl, als die Langenscheidtsche Bibliothek sämtlicher griechischen und römischen Klassiker.

Systematische
der Langenscheidtsch

No. des Bandes à 4 M.	Autor	Anzahl der
	Griechische Dichter	
1	Äschylos	10
2	Äsop	2
	Hesiod*	2
	Quintus	9
3	Anakreon*	3
	Theognis	2
	Theokrit*	6
4	Anthologie*	6
5—8	Aristophanes*	38
9—13	Euripides*	52
14—15	Homer	20
16	Pindar	9
17—19	Sophokles	33
	Griechische Prosaiker	
20—26	Aristoteles	79
27	Arrian	13
28	Demosthenes*	12
29	Diodor*	13
30	Epiktet*	2
	Mark Aurel	5
	Theophrast	2
31	Heliodor**	6
	Herodian*	5
32 . 33	Herodot	24
34	Isokrates	4
	Lykurgos	2
	Lysias*	5
35 . 36	Lucian*	21
37 . 38	Pausanias	21
39—42	Plato	39
43—48	Plutarch	60
49—51	Polybios	29
52—55	Strabo	34
56 . 57	Thukydides	13
58—61	Xenophon	36

Die mit * bezeichneten W
die mit ** bezeichneten W
Manne

Gesamtumfang 110 dauerhafte Halbfranzbände

Preis des Bandes 4 M. oder 1166 Lieferungen

= = Jeder Band umfaßt den Inhalt von etwa 10—14 Lief

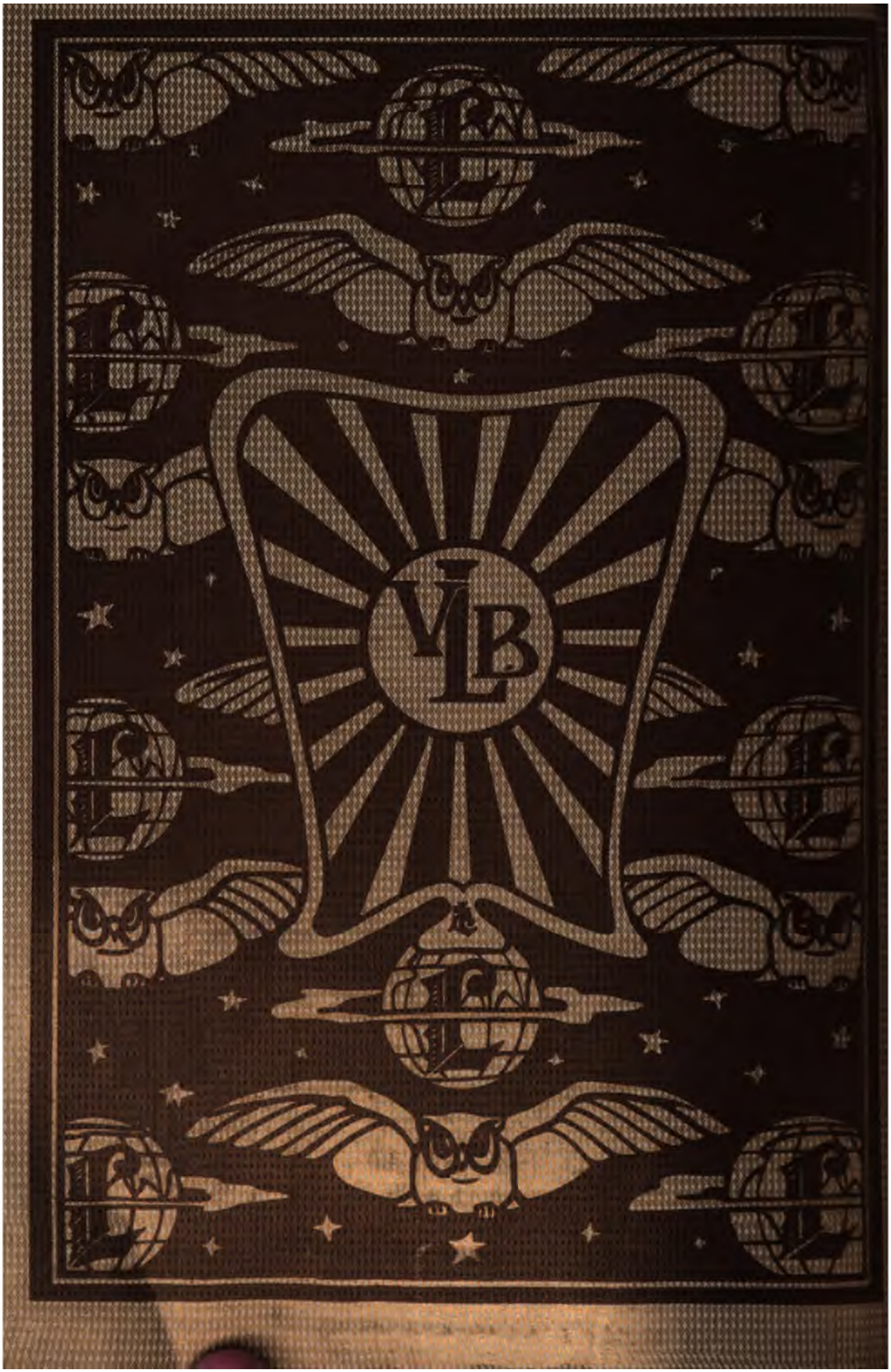
Einzeln käuflich!

Hervorragend zu Geschenkzwecken geei

Ausführliche Kataloge mit Angabe des Inhalts jedes ein

Heftes sowie der Vorteile bei größeren Bezügen au

118963


VB

Nach gleichen Grundsätzen
wurden bearbeitet
Menge
Griechisch-deutsches
Schulwörterbuch
geb. 8 Mk
Menge
Lateinisch-deutsches
Schulwörterbuch
geb. 8 Mk